START

LAB DAILY

Filmed & Processed by the
Library Photographic Service
University of California
Berkeley 94720

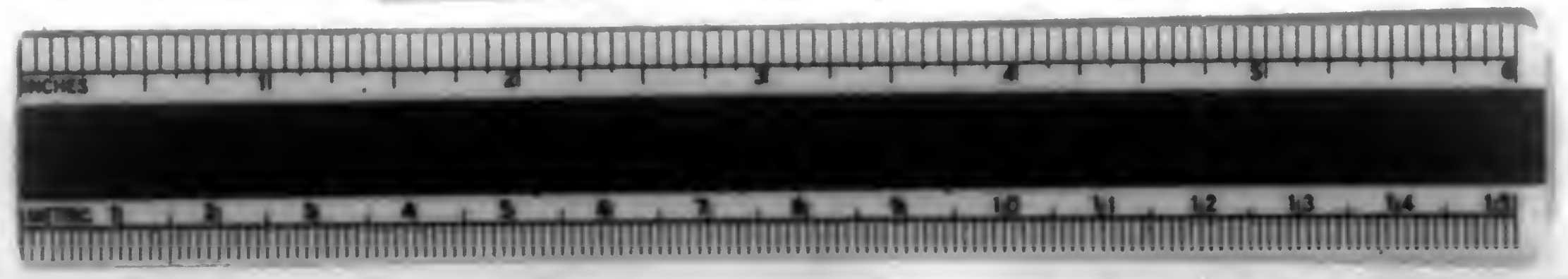
JOB NO. 4350

DATE 78 | 6
year | month

Reduction Ratio 18

1.0
1.1
1.25
1.4
1.6
1.8
2.0
2.2
2.5
2.8
3.2
3.6
4.0

MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART
NATIONAL BUREAU OF STANDARDS-1963-A



DOCUMENT SOURCE:

SAN FRANCISCO PUBLIC LIBRARY
MAIN BRANCH, SAN FRANCISCO, CALIF.

STATE	CALIFORNIA
COUNTY	SAN FRANCISCO
CITY	SAN FRANCISCO
TITLE	THE CHINESE WORLD (SAI GAI YAT BO)
FREQ	DAILY
DATES	APRIL-JUNE 1912

STATE	CALIFORNIA
COUNTY	SAN FRANCISCO
CITY	SAN FRANCISCO
TITLE	THE CHINESE WORLD (SAI GAI YAT BO)
FREQ	DAILY
DATES	APRIL-JUNE 1912

STATE : CALIFORNIA
COUNTY : SAN FRANCISCO
CITY : SAN FRANCISCO
TITLE : THE CHINESE WORLD (SAI GAI YAT PO)
FREQUENCY : DAILY

UNCOLLATED

本日新聞紙第二十一卷第七十五號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四 館差華二六

VOL.XXI, NO. 75 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, APRIL 1 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年四月一號

中華民國元年四月初一日禮拜一（舊歷壬子年二月十五日）

本報價目

本埠全年六元 半年三元五毫 一季二元 一月七毫半 郵寄每年九元 每月八毫半 美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毫半 一月八毫半．此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算 匯寄無論取閱久暫報費宜先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲轉遞認取期滿郵變亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來定必按日呈 覽

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓 ⑪

本館特電

●●●昨日上午八點三十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

兩次行刺陸軍總長黃興之兇手現已緝獲二人一名翰聲一名劉某昨經密訊據供認是袁世凱所主使民黨人甚形鼓噪

（按）翰聲之名。似是滿人。此事若非扳誣。。則袁世凱以炸良弼之手段。而施之黃興。兩雄不並立。。司馬昭之心。路人皆見。第二次革命風潮。恐不旋踵而起矣。

○又專電云袁世凱舉定新內閣各員經在參議院宣布除前定各員外改舉劉冠雄爲海軍部總長梁如浩爲交通部總長陳其美爲工商部總長宋教仁爲農林部總長

○又專電云各部副長由國務總理唐紹儀選員簡派現尚未定

○又專電云袁世凱以南北軍界因爭黃叚起意見特電委黃興爲陸軍參謀總長專管南方各省軍隊以鎮軍心黃已允就職

●●●昨日下午四點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●聲明無堂

啓者香邑黃梁都人黃杰字鴻瑚自到美以來一向安份守己在結來埠做均和店什貨生意並無厠身堂號近聞街上謠傳謂弟入有某堂份殊堪駭異今特爲聲明並登佈各報俾各梓里咸知以免懷疑也此佈

民國元年三月廿八號 弟黃鴻瑚謹白

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本 香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十七元零五

大埠委路市花咕尼化打 國家銀行啓

如意 大埠 萃泰 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等實粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯椅桌圍儲履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電報滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啓

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩褲背心項上番羽紗仔彩上被羅帳絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服團身各欵儲履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記榮利啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙 諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧今必照時價減平付上 惠市若賜信請照英文付來無誤 采芝堂啓

●●●聲明無堂

啓者弟李旺寧邑筋坑鵝翼村人向在大埠做衣館工並無列名堂號茲値堂界爭鬥之時誠恐各梓里爲謠言蠱惑波累無辜特登報聲明以釋羣疑此佈 弟李旺謹啓

●●●尋人廣告

香山良都寮后人劉爽年五十左右向在加省各埠包葉爲生昨禮拜出到大埠近數日不見踪跡如有梓里知其下落祈通知大埠都板街八百二十六號永安號俾得與之相見不勝感謝 弟劉延年謹啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身[illegible]集秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

本館評論

論華人禁例之苛刻（續）（譯羅省月報）

我美忠厚待人。不虞失歡于中國。矧中華爲世界最大之民主國。政体共和。與美相同。我美正望其鞏固基礎。一致進行。以躋于世界大同之治。烏有兩國衝突決裂之事哉。。至關員遵守禁例。如何苛待來美華人之處。于西婦哥力治所作之虐待華人一書。。已詳載靡遺。試一披閱。可以知其梗概矣。。

不甯惟是。中國近日改爲民主國之後。爪哇華僑。。舉行慶典。祝賀民國成立 被荷蘭官差辱拿慘殺。種種虐待。實不勝枚舉。民國新政府 亦與荷國開大交涉。嚴行詰責 要荷政府認罪賠禮。優待華僑。方肯罷休。否則調派民軍健兒與荷開戰 。以決雌雄。似此新中華國之民氣。與舊政府外交人物。確有霄壤之別矣。

美議院所立之例。最野蠻最殘刻最辱國体最失名譽者。莫士杰之華人禁例若也。且猶以爲未足。變本加厲。。增以基利之註冊例焉。當士杰例起行時。華人領取護照歸國者 。數以萬計 美政府發給此等護照。作爲回美無碍。。嗣因註冊例頒行。所有持此照回美之華人。一概不准登岸。 致令彼等華人。所留下之商務產業在美。無論値賫若何。。皆付之無何有之鄉。以堂堂大國之美利堅。文明昭著于環球。。乃因發給小小之護照。竟出爾反爾 失信于最殷實之華人而絕不爲中美邦交。一顧其輯睦之情。此何故哉 此何故哉。仔細思之。無非諂媚大埠工黨會。免爲叢怨之府耳。

（未完）

緊要新聞

●●●參議院與新內閣將遷赴北京

三十日南京電云。御任總統孫文。擬于下禮拜。。由南京啓程赴滬。參議院諸員。及新內閣諸員 亦擬于十日內。同往北京。協辦國事。臨時中央政府。。或設在距北京十里之南苑云。。

南京電云。參議院今日開會謝孫文辭職。極形興閙

又南京電云。南京政府擬分四鎮。以維持南北治安。。袁世凱任北方。黃興任南方。黎元洪任武昌 孫文任廣東。孫擬赴武昌見黎後。即返廣東。

●●參議院不滿意梁陳充任新內閣

三十日南京電云。袁總統之代表唐紹儀 昨日將新內閣諸員。交由參議院核議。惟該院諸員。對於郵傳部長梁如浩、及工商部長陳其美。均不甚贊成。各員爲此事秘密會議 。至昨晚九点鐘。尚未公决。唐紹儀及孫文等。均力勸各員。照所擬定內閣名單。一律贊成。庶免阻延時日。。觀現下情形。參議院諸員。或從唐孫之勸。允許梁陳二人。充任此職亦未可料云。。

●●●袁世凱有辭職之消息

昨日敦倫電云。接天津電稱。。八料總統袁世凱。。因時事日非。或不日告辭職厥。歸退田里。爲一自由之民。並求外人爲之保護云。。

●●●中國北方之亂機

昨日芝加高電云。日新報接駐北京訪員電稱。中國北方之官軍秘密黨。現在四處運動。欲起而爲亂。與民國作敵。奉天張作霖 經由歐洲辦到軍械甚多。以備作亂云。

北京電云。今日俄亞銀行 交一百五十萬兩。。即美金一百零五萬金元。代比利時銀行交武昌政府。現北人極多反對唐紹儀。。

●●●美應首先公認中華民國成立

打哔輪船公司總理名打哔。往遊遠東六閱月。日昨乘蒙古輪船歸來。語人曰。中國自民軍起義以來。。各省亂事如麻。列強在中國之商務 諸多窒碍 無利可圖。惟將來恢復秩序大局和平之後。定有振興商務之良好機會。若我美首先公認中華民國成立。于通商前途 必大有裨益。。因中國人對于美僑。較諸各國僑民。尤加敬重。中國人口 號稱四萬萬。全國人數。占全世界四分之一。。故將來實行共和憲政。人民獲享自由。于美國貨物。定爭相購用也。我擬赶赴美京。與美政府協商此事。。勸其速行公認中華民國成立 查中國新內閣人員。由美學堂畢業者占有四人。其中有兩人。係美國之密友云。

又某大學堂教習麥企勒近。。向在廣東省城博濟醫學堂當總理者 亦附蒙古船歸來。語人曰。中國人民 素重美人。。凡問外國人姓名 若答以美人。彼即以良友相待。。惟美在中國之商務。進步略緩。因未辦有大帮美貨到售。。祇有商務代表。携帶貨辦到彼間試賣耳 故中國商務。。被英德日三國攙奪殆盡。現民國政府新立。正我美興商之良好機會也。。時不可失。願我美人亟圖之云云。

●●●美國將强行干涉墨亂

昨日美京電云。美政府因墨國內亂 日形激烈。。久未平靖 誠恐歐人越俎干涉。協助革黨。推翻現在政府。。乘機攙奪管理墨國之權。故決議派遣大兵。駐守美墨邊界。。嚴爲防範。所派之兵分爲三處駐紮。一駐在亞嶭巴麻省摩比路埠。。一駐在的士省山亞杜尼奧埠。一駐在加省山爹咕埠。如墨國一有巨變 駐摩比路之兵。可即由水路。。直赴墨國東方登岸 駐山亞杜尼奧之兵。可由鐵路直入墨國中央。。駐山爹咕之兵。可由水陸兩路兼進。實行干涉。。現美政府并准墨政府向美購辦軍火。以攻擊革黨云。

●●●新會刦案兩誌

新會訪函云。舊歷正月初旬。新會沙塘村。被大帮賊匪刦掠。連刦四十餘家。失贓甚巨。並將事主葉杰。當場鎗死。。越數日。天湖廟咀村。又被賊匪行刦 連刦兩家。當時鄉人齊出援救。與匪等抗拒。該村人陳典炳。去年由美回鄉 慘被匪徒槍斃 又陳大佐亦被匪鎗傷脇部。其子則被擊傷口部。幷打傷陳某一人。是時鄉人拿獲匪徒一名。 困在聖公廟 候解省究治。詎有人欲將該匪私行釋放。。旋爲鄉人偵悉。當將該匪提出 置之死地。人心爲之大快。

本埠新聞

●●●黎領事獎勵各界籌賑之熱心

黎領事因中華會館。及各會館諸君 此次籌賑大江南北荒災。異常出力。殊堪嘉尚 。特贈中華會館華商總會酸枝鏡架名畫各一幅。並題獎勵之言。。以爲紀念。茲將原文照錄左方。。

贈中華會館紳商董事之言云

金山爲華僑薈萃之區。人數既多。事極繁瑣 僕三蒞是邦。向知難治。幸得會館諸君子。匡予不逮。于排難解紛。籌辦公益諸要舉。靡不相助爲理。自武漢事起 。諸君子爲國籌餉。昕夕辛劬。保衛梓里。得享共和幸福。厥功尤偉 。此次江北鉅災。協力籌勸。獲拯災氓。愛國愛種之熱誠 有足多者。爰贈此畫。並綴數言。以誌景佩。

中華會館諸君子鑒 壬子春日金山總領事黎榮耀贈

又贈商會之言云

商戰時代。環球各國。莫不以優勝劣敗爲兢兢 美洲華僑素富於經營。缺于聯絡。商務要點。似鮮研求。自得諸君子建設華商總會以來。結團体。研利害。謀公益。章程妥洽辦事序秩。卓然可觀。又時與西商往還。以通感情。而資研助。吾知其商務蒸蒸日上。。必能躋優勝之域。與各國幷駕齊驅者。此次籌辦江北賑捐。不憚辛勞 集成鉅欵 拯濟災氓無算。愛國愛種之熱誠。尤堪敬佩。爰贈此畫。幷識數言。以爲紀念。

華商總會諸君子鑒 壬子春日金山總領事黎榮耀贈

聞尚有贈耶教聯會長老會紀念品物云

名醫
Chung Tong 825 St S.F.Cal.
黃友筌老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂危中西調治罔效幸求 先生診治立起沈疴轉危爲安戚沾再造洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚 先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內 南海馮以章拜頌

恭頌西醫
西醫紕勞向在大埠企李街海傍公家醫院充任總醫生十有餘年每日下午一點至六点鐘理中西傷病之人
上午十一點至下午一點在孖杰街夾四街西南角大樓二層四百二十四號私家醫寓又在扳街夾地婀街麥[illegible]
醫院蒙 紕勞醫生用藥施治一禮拜已奏奇功深感醫生大德愧無報答特誌數言藉鳴謝悃
Dr. GEORGE M. TERRILL Pacific Bldg. rooms 124-126 McN[illegible] HOSPITAL [illegible] PINE ST. S.F. CAL.
林福進恭頌

日昇相
1154 Stockton St. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工[illegible]
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鷄發客價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●香港 金隆泰陳厚彥廣告
啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱譽弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特登佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kam Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器濟花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每樽實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
并接滙書信銀両妥滙香港永祥隆接理局致無誤仰祈留意光顧是荷

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
[illegible]樂酒 代理域打留聲機器碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

鑄模公司廣告
R.S. MacCABE,
Designer of Labels, Cards, Menus & Letterheads.
BOX & BAG BRANDS.
635 [illegible] Co [illegible] St
啟者本公司在大埠孟金街夾孖毡街角六百三十五號專接鑄各欵銅鉛模繪畫烟草商標的卡地圖郵函行紙等件工作精緻遠近馳名華客光顧加意歡迎此佈

●●●四大兩都積善堂廣告
公啟者陽和主席例以二年爲一任今因期將交代按照會館向章理合輪値本善堂承委是以登報通請本堂梓里于四月初七日卽禮拜日十二点鐘假座陽和會館齊集商議應如何選定以承會館委任事宜本堂梓里如有欲承充者仰于初七日午到會館介紹由衆公定可也 四大兩都積善堂公啓

●●●浸信會鄧庚直白
啓者弟奉基督宗教受浸而後祇以力之所逮做教會工夫默祈帝眷所有堂號並無與列前經四邑會館代弟表白有據乃近又諸傳訓弟屬某堂號人殊深詫異特再登報以釋羣疑

●●●請看大醫生治症之得法
弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）
弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策親朋到候爲請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脉與症違原因慎發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既
弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經滯而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒●炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫
祕眞氏先生學問淵深襟期博大局玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉 中華民國元年三月十八日 新會陳伯昌開平鄧仲澤披露
先生現寓金山大埠同仁堂內門牌號數照列西字

●●●中華通事易人

中華會館通事黃錦照。今日已屆滿任之期。所遺通事一席。是年輪値肇慶會館接充。日前肇慶會館。經舉定開平蜆岡龍盤村人黃樓秀充任。。定於今日十二点鐘。在中華會館。新舊交代云。。

●日本丸將到 本埠無線電局。昨禮拜六晚 接到日本丸輪船由海面發來無線電音。報稱該船於是禮拜四早。可能到埠云。。

●又發現一暗殺案 西婦某氏。。居在布律委街七百十五號。。近三日內。。隣人見其門扇緊閉。心竊疑之。昨日六投報巡差。拆門入視。則見該婦僵臥床上。以被覆蓋。啓而視之。查悉頸項被刀割傷。被褥滿染血痕 狼藉不堪。其被人謀害。可無疑義。聞西人羅沙利奧。與該婦最爲稔識。故差疑羅氏所殺。經四處將伊查拿。惟未能拘獲云

●總巡又更調巡差 本埠總巡捕委氏。。定于今日下午五點鐘。將各差大加更動 乃赴美東考察捕務。。各差派定後。須俟委氏歸來。方准更調。至委氏去後 所遺總巡一席。現仍未派定何人署理云。

●請查巡差之偏袒 西報云。律師夏付曲。昨禮拜六日。遞禀補廳委員。請派人行查本埠巡差。有無袒助合勝堂人。據禀三月廿二號。有主咕巡差。到來本埠。約同本埠巡警。在街上將華人亞順。亞榮二人。一併捉將官裏去。隨有一差。來自山多些者。逕赴衙出票。將亞順拘入該埠。擬控爲去年西七月十二號有意行殺某華人之案。于廿四號亞順在山多些。竟被人鎗傷。若巡警將此事通報于我。。當時可以具保單一千元將其保出。免致解赴入埠 受此痛苦。。可知本埠巡警有意瞞我也 至拘亞榮之票。實欲拘拿華人亞欽。指爲于前十三年時。在主咕埠毒斃人命一案 又巡差于廿四號 將華人鄧忠拘押入監 不准具保。。至廿六號始由大衙發給調紙。示期是禮拜二日 調出在衙審訊云

●衙案例誌 三號衙。司徒勉。片煙案。禮拜三審。四號衙。乾宇。亞勝。違例起樓案 退遲一禮拜乃審。

各埠新聞

●●●紐文門案之餘聞

廿七號斐市那西報云。紐文埠華人司徒其。日昨被人鎗死。並鎗傷華人李培光。及傳福二人 兇手當時在逃 旋由巡差追拿。在中途拘獲余歡。李牛二人。指爲此案之兇手。解回紐文埠。由李傳二人辨認。據李傳二人。。均指其爲此案之兇犯 現在監禁候訊云。

●西匪之披猖 三十日沙加免度電云西人畢打臣前曾充當巡差 近日受某華人之僱 在五街九百十六號東和票房。看守門戶。並保護華人。距昨晚有西匪四名。均戴假面具。手執短鎗 闖入該館。指嚇白人二名。華人四名。嚴令各人提手。。隨搜刦財物。共刦去銀一千一百元。及鑽石約指數枚。卽行逃竄。是時各人恐遭其毒手。不敢抗拒。故匪等得以飽掠而逸。據某華人云。該四匪日前曾到賭博。。可能認識其面貌云。。

●自殘同種之無謂 廿七號沙加免度西報云。。接晏打臣埠電稱。有華人甲乙兩人。因事爭執。竟致決裂 甲持刀斬傷乙身。血涔涔流。巡差聞耗。强行干涉。當將兇手拘獲。送官訊辦。並將傷者車往醫院調理。。初時咸疑該兩人之衛突。乃由堂界鬥殺而起。茲查悉實因個人之私事云。。

●苛待子女者須知 廿八號山地哥老士西報云。。華人三昌 向以晒取果物爲業 娶一墨婦爲妻。產生兩女一子 其妻對於子女。異常苛待。爲巡差查悉。將其子女一併拘往育嬰堂料理 是日該華人赴衙欲領回其子女鞠養 惟各皆不願歸家云。。

●譚根又定期演放飛船 廿六號山爹咕西報云。。西四月六號七號兩日。本埠擬賽演飛船。供人觀覽。華人飛船家譚根。兩問可備飛船一艘。交伊演放否。經各人覆函允肯。因譚之飛船 于西二月廿 號 在屋崙試演。壞機毀拆 故要另用飛船也。本埠將來有華人演放飛船。觀者益衆云。。

●●●請釋疑團
啓者弟呂廷偉會邑人到美二十餘年前光緒十六年曾入萃勝堂份辛十八年正月分萃英堂十一月弟已繳清堂費將自巳名字退出該兩堂份即轉往羅省埠已逾廿載兩堂所有大小事務概與弟無涉誠恐各梓里誤會特登報聲明以釋羣疑此佈
四月初一日 羅省埠弟呂廷偉謹白

▲（余風采堂催繳會欵）
啓者我海鎭于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻賴安誠人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔股省港及四鄉各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之綠簿限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資備助不勝盼望之至此佈
四月一號 大埠余風采堂啓

●●●聲明出堂
啓者弟方錦鈿前在砵崙埠入有合勝堂份多蒙各手足照拂良深感佩弟現在暑洗埠因求食維艱復爲父兄督責自願繳清堂中費用即將自巳名字退出堂份日後該堂所有大小事務概與弟無涉特登報聲明此告 弟方錦鈿啓

●●●恭頌大國手雷燿堂先生
啓者弟李潤德在砵崙埠燕瓊林司事前月因染重病危在夕日束手無策茲蒙雷燿堂先生診視藥到病除轉危爲安先生醫術精良不言可知感荷 先生隆恩愧無報答特誌數語登報頌揚其功俾患病者知所趨向焉 一五
雷燿堂先生寓砵崙安興號內 弟李潤德恭頌

●●●承受廣告
敢者砵崙埠北邊四街門牌八十九號保太和什貨生意原日係李堯明李濟晃趙禮南羅慶臣等合股全做現他等富足榮旋愿將保太和生意舖底貨物架生樓份全盤一概項與合益堂承受準于陽歷四月十五日在保太和舖內當衆交易淸楚倘若原日保太和李堯明李濟晃趙禮南羅慶臣等有欠到唐番桑梓與及揭借相保與會貨項等情依期到來向舊手人取妥倘臨期不到是爲自悞自交易後仍用保太和字號開張日後生意財發萬金不干退股人之事先字聲明免至後論此佈 合益堂啓
中華民國元年 陽歷三月廿日

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店耑辦中國日本順德絲緞酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沾唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
參茸玉桂藥材
梁壽南醫局
許濟嚴 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針僂衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞 舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號
黃森家 黃華伉 盤祖圻 馮安 啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛璋結彩各欵儒服幷蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍 樓秀 燈秀 達仁 耀臣 星衢 全啟

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全書各光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃孫照 胡綸全 啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
兼理各公司留聲機器新出班本唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片袓儒炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟

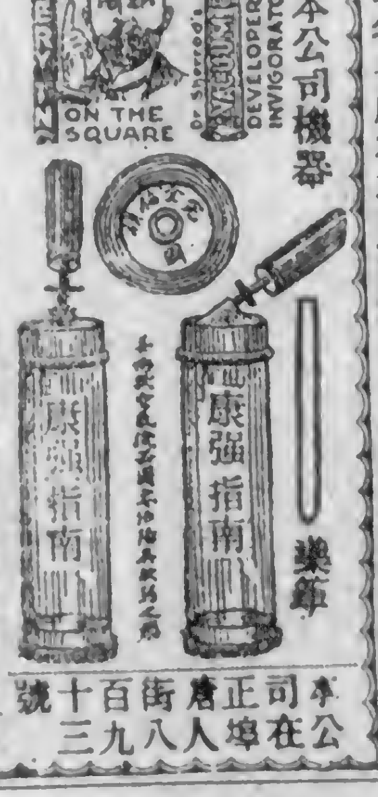
Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
話筒 China 1312 Home C 5194
新張廣告
金山正埠
耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠尾慎街七百六十八號

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
話筒拿差一百七十三號
遠東旅館
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士得頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會館對門開張房內通氣光朗電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨如貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心 總理人黃敍章啓

●●●（獨一新製康強機器）

窃思人之一身以腎為本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能為功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合則百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.



本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨真價實童叟無欺仰各梓里留心光顧為禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器每膜一個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器每膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯腰行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生瘡藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治生瘡藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕骨身痛藥一元半
- ●鮮腫脾久積餘藥水二元
- ●治咽疹身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳餘毒解除症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效消腫丸銀一元半
- ●三角風藥一元半

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨真價實

姿約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有謬稱康強機器乎沽四五元一副者請看本公司機器簡面王家准造印照立分真假並有小單內為各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印為記 再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤為妙手能為藥之發價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘間明病原即為按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政匯票或以吹咕顛票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從艸

康強機器指南公司啟

三益號
SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不畏風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧 本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

怕士域郵船公司
Pacific Mail S.S. Co.
Room 384 Flood Bldg.
870 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 高麗 西伯利亞 蒙古 滿洲 波斯 差拿 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久為遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更為相宜 本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人司徒芳 雷光 仝啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好嘜好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

廣安泰
承做西裝衣服
Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲為招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者為之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心為幸

司理人區鈞琴謹啟

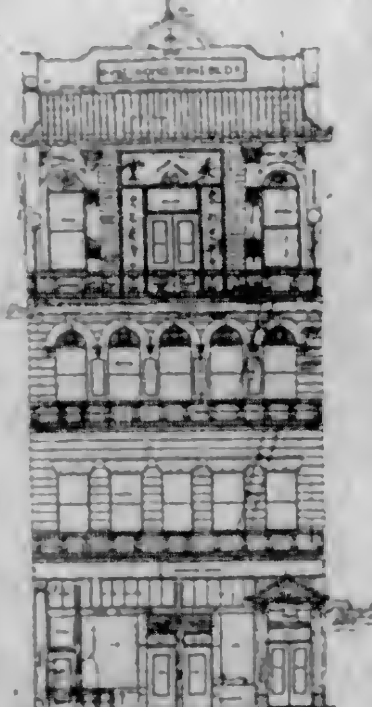
●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

曾濟安堂啓

寄賣處
Kwong Sing Chong 80 Mott St New York 紐約廣誠昌
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal 大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill 市卡咕廣安隆

秉公堂重建新樓



啟者本堂集衆公議購地建樓一所今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺即日交易妥當已于閏六月廿二日訂立合同限四個月工竣准于十月二十日交樓卜吉進伙茲特將新建樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

辛亥又六月廿二日 大埠秉公堂謹

此保哥林比亞最新欵之留聲機器特減價三十日售銀二十九元伍毛與價值二百元之留聲機器毫無差異並有上好雙面唱碟六塊共十二

出現銀交易各埠華人住家購買包送到家車費在內担保三年無壞中途損傷包修妥當有志（計）來購者本公司特將機器送上唱三日如不合意回貨還銀

本公司留聲機器乃由中國名班子弟所演唱大而遠清亮無匹華客惠顧請速寄唐信到來妥收無悞此佈本公司在羅省棉街三百四十九

舍慎兄弟留聲機器公司啓

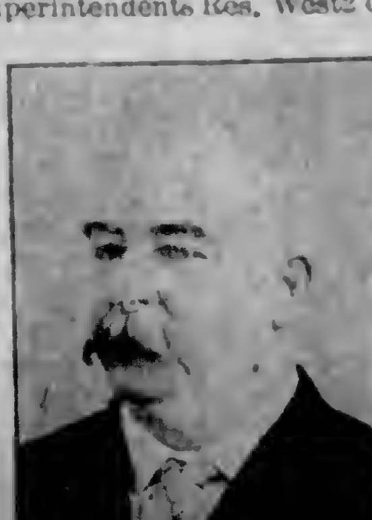
SCHIRESON BROS
349 North Main St. Los Angeles, Calif.

理髮學堂招生廣告
INTERNATIONAL BARBER
School 790 Howard St.
S.F.CAL R.J.Frost, Mgr.

啓者大埠萬國理髮學堂設在考核街三街夾四街七百九號西人付老士為總理招收中西生徒教授理髮事宜期滿給與畢業憑照華人有志來學者請到積慎街同華新掛號即有人為之介紹此佈

巡丁亞昃廣告
J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2970 Sutter 200
Superintendents Res. West2 019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船眷宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意



在乾尼街二百五十一號話簡失打二零零五坎C二九七〇

金山大埠 怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啟者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寄下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

○●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）

船名	日期
差拿	正月十四
滿洲	正月二十
地洋丸	正月廿七
蒙古	二月十二
日本丸	二月十八
天洋丸	二月廿五
波斯	三月初七
高麗	三月十四
春洋丸	三月廿一

（由大埠開行往香港）

船名	日期
差拿	正月廿五
滿洲	二月初二
地洋丸	二月初十
蒙古	二月廿四
日本丸	三月初二
天洋丸	三月初九
波斯	三月十九
高麗	三月廿五
春洋丸	四月初三

芝卡咕埠羅遜怡新歌留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies.

各公司之留聲唱碟唱舊一弟新出有即辦實梓里欵購嚟字一到接式列來妥當照辦付上

America
San Era
CHAS
Mgr'.Ch

半年週四厘

肇豐廣告
SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈為留心惠顧是荷

信箱二千零零九號
電話拿差七百六十三

肇豐榮記啟

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綿新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷

志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨真價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無悞

司事人 李鎏明 啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

鋪在大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱第二千[illegible]

正北鹿茸

●●●聲明承受

啓者杭卜茂隆生意原係鄺宇臣王社江雷萬勝合股同做現已富足榮旋均愿將茂隆號生意架生屋連地全盤轉售與永和堂承受准於二月初七西歷三月廿四號在館內交易清楚倘茂隆號有欠到唐番各項數目仰依到來清理屆期不到是為自誤交易後生意盈虧係永和堂所得概與舊股無涉特登報聲明以免後論

民國元年三月十一日 永和堂啟

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話簡三四三

黃孫照 黃振釗 余珥中

●●●●袁世凱改任財政部副長周自齊為山東省都督

（按）周自齊生長於粵省。而原籍山東。故使之歸治故鄉也。

○又專電云直隸都督張錫鑾發起聯合旅京津蒙藏人組織一蒙藏統一政治會以宣布五族平等鞏固共和國基為主義現已成立

○又專電云北京商務總會大集議因京津自遭北軍變亂財政愈恐慌議借外債一千萬以救市面訂明商借商還毋庸政府担任

（按）外人因我國南北兩臨時政府。尚分立未統一。國是未定。不肯公認借鉅欵與政府。今北京商會。有商借商還之議。諒必能見信於外人。而允借鉅債也。

●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云粵省軍團協會昨大集各民軍將領會議為全粵治安問題經衆苦勸各民軍均已允遵章遣散歸農不再抗阻

（按）團聚十餘萬民軍于省城。雖每人每月發三元之微餉。已月費三四十萬金。況當財政困絀之時。吾粵脂膏有限。何以堪此。又況所謂民軍者。皆舊日綠林之輩。全無軍事教育。終日尋仇刼殺。令粵垣居民。時驚遷避。無一日之安者耶。今雖已允遣散歸農。然無良法以善其後。則不為害於省城。又為害于鄉里。新賊已多。舊賊又回。吾粵終無安枕之一日也。

求利週息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯利息上加息埠內書信照上列西字付來

光鷹每百四十七元五

廣益 大埠
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧繡絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

金山正埠 茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圖口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久為兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希為留意關照是荷 香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

●●●聲明并無堂號

啓者弟鄺愷敬暨超等六人在三藩市埠華盛頓街門牌九百一十九號廣德雜貨店司事傭工弟等自到美以來向有安分工業生意並無列名各堂號聞街上謠傳謂弟等有某堂號誠恐誤聽特誌數言以表清白

弟 鄺愷敬 鄺修植 鄺修堯 鄺廼文 余炳中 葉景超 仝啓

正埠 永安 合記
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛笠結彩男女綵仔纏尾利丸黨鷹疍紅被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定妨妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信新照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話簡差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佳元酒（此酒補精益髓祛風去濕大有奇效）

兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2305 TEL CHINA 93
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創已經廿餘年

專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

貴客

仰貴客留心光顧一定價錢老實貨物簡等妥當無悞

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟三百零五號

棧理省港澳車船快捷無悞

金山正埠 永和堂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨真價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈

司事人 胡植庭 黃美熾 劉孔安 關崇炳 啟

購拿吳亭

啟者新會人吳亨改扮西裝高英尺五尺四寸重一百三十磅年二十八歲眉毛毫去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿即謝花紅銀二百大元決不食言此佈

元年三月二日 大埠協勝堂啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 KEARNY ST.S.F.CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原為爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回兌息

本銀行
正總理陸潤卿
副總理劉興
西文記錄陳冠石
中文記錄余贊揚
管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啟

廣東新聞

陸鎮統嚴申軍律之通告

廣東蘭軍鎮統陸蘭淸爲通告事。本鎮統以山澤淺夫。謬承孫總統不棄。積年謀集軍隊。同揭義旗。受命以來。昕夕焦慮。今粵東反正矣。兵不血刃。民安其居。此皆父老昆弟種族政治之思潮洶湧澎湃以孕之奇果。以措此閎基。本鎮統坐觀厥成。不敢引爲己力。惟是區區夙志。有不能不爲父老昆弟告。乃本鎮統之□。非以爲官守也。非以爲利祿也。改革時代。秩序未必完全。則必附之以軍隊。軍隊所至。與地方有密切關係。則必申之以紀律。本鎮統唯一宗旨。全在光復故物。維持公安。商業失敗歟。工業障礙歟。農業荒廢歟。皆軍隊保護之不力。貽地方以隱憂。卽各業輣安。而紀律不嚴。將始則歡迎。繼則疑慮。終則反對。亦大違軍隊所以舉義之本意。與全羣所以待命之苦心。本鎮統他非所長。惟治軍最嚴。可以自矢。今願與父老昆弟約。凡本軍駐紮地。無論勇弁。苟有違犯軍律。或放棄職守。務卽詳細密報。以憑澈究。本鎮所部人數衆多。轄地又復遼闊。耳目有限。惟父老昆弟。實匡救之。他日衢巷軒歌。河山絢爛。本鎮統深維厚賜。追念前勞。猶將杯酒接歡。爲父老昆弟留一紀念。若夫隱忍不言。是本鎮統無得聞已過之時。而該軍隊有蠹滋民怨之日。父老昆弟。卽不爲本軍名譽計。獨不爲地方治安計耶。語曰。涓涓不塞。將成江河。滎滎不除。將煩斧柯。用是剴切布告。幷附軍律於後。咸使聞知。本鎮統令必于行。言期于盡。父老昆弟。其毋忽諸。

襟章大褸手鎗凋哉惡哉

●二月二十日下午七時。省城舊倉巷梯雲里龍關書院內。突來佩襟章持槍械者三人。託查軍火。强將呂希簡手上金約指二隻奪而逸。

●二十午後九時許。同慶街成合天窓店。被佩襟章者三人僞稱賀年。既入店內。拔槍嚇禁。轉稱搜查軍火。將店東及店伴身上所懷時表。銀礡扣。當票鎖匙等物。盡掠而逃。

●二十一日午前七時。有梁姓二女子。路經實華正街。被穿大褸持手槍者七人攔截。聲稱搜軍火。脫去珊瑚鑲金鈪一對。幷金戒指七只。

●二十二午前九時許。榨粉街全福餅舖。被穿大褸者三人入店鎗嚇事主。搜去洋銀十餘元而逸。

●二十一午後七時許。第七區警察梁掌。與歐蘇仝時出外售物。閒經晚景入街。遇穿大褸者三數人。中一人用手鎗向歐蘇頸部轟擊。傷右頸。彈穿入右頷頸內。三人卽遁。歐蘇倒地。逾時始能復行。據歐蘇言與該三人素不相識。又無仇怨。想係挾仇誤認耳。

以民軍捉民軍

康字營一標統帶馮扶漢。昨申解犯兵鄧淸其。陸兆光。鄧尖。鄧儉。鄧紬。鄧妹等六名。至軍政府。經發下法務局訊辦。據解文內稱鄧淸其等俱英德人。在康字營當民軍。各人因到塘魚欄娼寮。藉搜保皇黨爲名。希圖行劫等情。惟經陸軍司派員再三確查。係因與康字營民軍爭妓起釁。互相門毆。局員判以鄧淸其等身爲軍人。不知自重。乃敢携帶槍械。在花叢滋事。行同無賴。實屬有害軍紀。應援照陸軍刑罰第第五十八條。軍人聚衆相鬥毆條文。從重治罪。各監禁三年。以示懲儆。

不肖之新法官何多也

廣東聯合裁判所總長。高等裁判所長余同信。爲通告事。照得本總長自蒞任以來。兢兢以潔己奉公。持平折獄爲宗旨。所有裁判各職員。無不留心體察。嚴密關防。以免營私舞弊。致壞法權而害公安。前經一再通告。如有裁判職員在外招搖受賄者。一經查出。立予懲辦。卽前澈究俞安壽違法私判一事。各職員均當引爲前車之鑒。乃查有高等裁判所民庭庭長伍大奎。卜承審番禺縣商民梁兆棠李詠秋一訴黃溢舫違章賠撫械一案。竟用親筆信函。囑令友人向該原告關說賄賂。由本總長幾經調查。起獲證據。似此壞法營私。痛恨實極。若非嚴行究辦。何以肅官紀而儆效尤。除行將伍大奎發交廣州地方檢事局訊明。提起公訴。幷呈明司法部取銷該法官資格永不敍用。歸案澈究外。惟本總長嫉惡雖嚴。樂人爲善。誠恐尙有如伍大奎之在外招搖者。合亟出示通告。仰各所職員知悉。嗣後務各以伍大奎爲戒。束身自愛。保障法權。須知本總長所謂知有法律。不知有權力。知有公理。不知有人情。知有憲條。不知有財賄者。非徒託諸空言。如再有甘于自外生成。受賄徇私。定必從嚴核辦。雖有刀劍在前。槍彈在後。定不能違法遷就也。至訴訟人等。尤不得運動請託。以干重咎。懍之毋違。特此通告。

韶州關於民食之急電

陳大都督。羅所鑒。穀米豐缺。繫粵安危。今穀米缺乏。價昂極點。民心惶惶。來春青黃不接。爲日方長。亂機恐由此發。粵之接濟。全靠內北兩江。北江來源。皆恃湘贛豐豫之處。莫如桂陽桂東彬州加禾臨武宜章修豐新田等屬。惟該處禁阻越境。粵省將有絕食之虞。乞卽轉懇湘省大都督。分飭該處弛禁。以濟鄰荒。而維大局。韶州商會宏仁善堂叩。

電白人電攻串舉委任者

水東來電。都督民政部長。報界公會。省會鑒。邑屬糜爛。籌欵練兵。保土行政。全仗縣長切膚。驟聞梁光廈串舉委任。人心瓦解。如大局何。請收成命。電白沙琅自治社張承基四行商蕭稚南等叩。

謀及寺產

邇有劉某。赴財政司舉發華林寺產業甚豐富。經委員馮伯高前往查辦。昨馮稟覆。內稱華林寺產業在西關源勝新街段內。共有店舖廿二間。鄒段寶華新街亦有店舖八間。但悉已送與學務公所經理云云。

貨 眞 價 實

山 華 金

安 裕

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號 話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

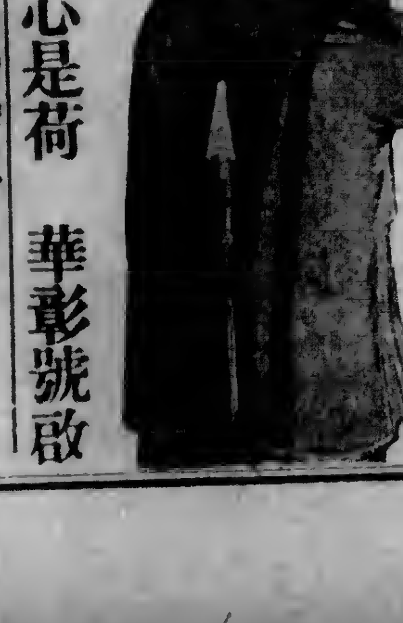
（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老 永眞 舖

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搓結衫照常接理香港省城新昌西富市各鄉銀信快捷妥交 伏祈留心光顧

司事人 李淸 李錦 謹啓

金山 華彰蘇杭男女新衣廣告 大埠
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.



本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號 新話筒五二二六六 舊話筒六零一號

華彰號啟

馬其德升降機藥水

- 治各種野花傳毒症
- 治鼻內瘡爛臭惡症
- 治野虫放毒腫癢症
- 治男女淫樂結穢症
- 治耳門窄爛膿流症
- 治身膚如蟻行動症
- 治皮膚白痕手抓症
- 治兒童遍身胎毒症
- 治官長瘋癱難行症
- 治中外鹹濕毒症
- 治爛腳濕毒症
- 治抓損受毒症
- 治遍身癢毒症
- 治癩毒發癢症

M.K. Tak 902 Clay St.
San Francisco, Cal.

- 治男婦親咀愛情淫毒症
- 治男女對談受口毒結癢症
- 治皮膚紅粒毒症
- 治男婦滿面桃花毒症
- 治鼻內疔毒痛甚症
- 治皮膚暫腫見痛發惡症
- 治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 治水客飽受鹹潮船毒症
- 治糞門陰戶浮癢難忍症
- 治陰陽惡毒症
- 治飛蛇瘋行走症

本店所製之藥水經驗具廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童皆能合用此眞奇出良方妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在企李街九百零二馬其德牙科店內光顧者請來固齒藥散五毛每治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒藥六元壽銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

△討（欠）（舊）（數）

啟者本號魚濕去年被高琳方和就李李棠馮伍洪順蔡欽梁芬伍倫李仔文李就伍計楊松等先取上期禾花銀臨期逃匿本號不獨虧損太甚而誤事匪輕今又値魚濕僱人之時倘伊等有到我同業公司領取禾花銀須要遵照行規而行早日歸欵本濕欠數特登報聲明以免後論

廣棧 梅强 容其賢 同啟

訪尋家兄

啓者家兄劉華益籍邑大塘村人來美多年不知落在某埠若家兄華益見此告白祈卽來亞罅覓打埠恒棧號與弟相見或各親友知華益兄住址乞代致意尤爲感激 弟劉華莊謹啓

Hung Jan Co 2326 Railroad Ave Alameda, Cal

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

童叟無欺 貨眞價實

東 大埠 昌

TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal

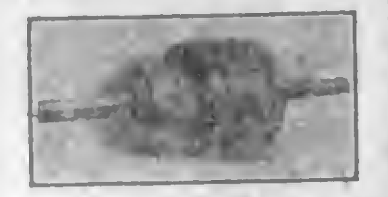
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈 「承接金猪」

東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告



啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石吻粉海味欵鑲頭雜貨俱備 諸君賜心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有[illegible]惠來請照上列西字[illegible]之付來妥收無悞

司事人 湯宗潮 湯思瑞 湯義芹 商烈啓

西人壽板店廣告

啓者本公司常有堅固壽板出售幷包運送回籍馬車自由車均皆齊備一店設在大埠關街近孖杰街五十一號一店設在大埠孟金亞運右夾布律委街三百零五號一店設在屋崙付冷運街一千三百零九號一店設在羅省付基羅街南部八百二十七號此佈

西人加佐壽板公司啓

Godeau Undertaking Parlors 51 Van Ness Ave S.F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

正埠 金錦泰

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專辦十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑽石玉器珍珠各樣戒指頸及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件確係本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常年廉價便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無悞其銀先寄出或託各店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

●本館精製粒巴圖章

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全長紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入郵理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂現遷往布如市都埠埃街七百零四號效成卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY 704 I St. N. E. Cor. Modesto Cal.

▲參茸五海狗鞭止遺精丸每兩一元二五

▲參茸四鞭興陽種子丸仔牛料拾五元

▲參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五

▲參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

參茸龍涎香戒煙丸

[illegible]

竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

竺西氏謹識

眼科良醫 大放光明

[illegible]

恩同再造

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實

童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式傢俬嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭帕新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉檯圍帳眉[illegible]棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花紙扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨羨時之福福則是相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而與妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

小批八字壹員　中批星盤弍員

靈龜測易錢八　相命同參叁員　流年長庚六員

精究相法弍員　逐月長庚拾員

四季星盤捌員

年月日新飛星刻度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F. Cal.

舊電話筒一二五九

請購鐵夾碼

啟者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈

西人巴舍路鐵夾碼公司披露

PARCELL SAFE CO. 677 Market St, S.F. Cal

亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報讚揚不勝枚舉然尤每見山埠各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

- 小兒疳積散每罇一元
- 肚痛藥散每罇一元
- 脚痛膏藥一元
- 鶴膝風藥散每罇三元
- 縮陽藥散每罇二元
- 揉眼膏痛藥散每罇一元
- 咳嗽化痰丸每個五毛
- 橫眩膏藥每張三元
- 出粒仔並出沙藥散每罇一元
- 流鼻血不止藥散每罇一元
- 戒片烟丸每罇五毛
- 白濁止痛丸每罇一元
- 去風濕膏藥每張一元
- 瘰癧膏藥每張三元
- 痔漏藥散每罇三元
- 滾水傷手脚藥散每罇二元
- 花柳藥酒每罇壹元
- 白濁解毒消膿丸每个一元
- 埋口生肌藥散每罇三元
- 揉惡毒瘡藥散每罇三元
- 揉久年爛腳藥散每罇三元
- 揉三角風藥散每罇一元
- 生蝕喉疳藥散每罇二元
- 貼花柳膿毒膏藥每張一元
- 揉陰囊油蝕藥散每罇壹元
- 花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
- 跌打駁骨止痛藥散每罇五元
- 治麻瘋面上凸內藥散每罇四元
- 跌打酒每罇一元
- 治麻瘋膏藥每張一元
- 花柳擔症風濕藥箭一枝廾元
- 花柳藥箭一枝八元
- 生蛇藥散每罇三元
- 心痛藥散每罇一元
- 橫眩藥散三元
- 腰痛藥散膏藥一元
- 小腸氣痛藥散每罇三元
- 縮尿沙淋每罇藥散二元
- 揉頭痛藥散每罇一元
- 揉牙痛藥散每罇一元
- 健脾丸每個一元
- 壯氣藥散每罇一元五
- 童子胎毒藥散每罇一元
- 吐血不止丸每個一元
- 婦女白帶拔毒丸每個壹元
- 拔毒止痛藥散每罇三元
- 瘡藥一擔光一元
- 芒菓膏藥每張三元
- 油火傷手藥每罇二元
- 產後丸每個一元
- 產後藥酒每罇四元
- 拔毒埋口膏藥每盒壹元
- 揉無名腫毒藥散每罇三元
- 頸喉痛解毒丸每個一元
- 生疔揉六陰脉藥散每罇一元
- 花柳聚毒藥散每罇三元
- 陰陽惡毒瘡藥散每罇三元
- 擂紅搜毒丸每個一元
- 跌打止痛丸每個一元
- 跌打還魂丸每個一元
- 跌打膏藥埋口生肌每張一元
- 治麻瘋藥酒每罇一元五
- 揷藥箭去舊肉生新肉每枝二元
- 跌打刀傷止痛消膿生肌每罇三元
- 專理小兒婦科症
- 治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無一明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷戻紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售 福生堂 保滋堂 集蘭堂 惠春園 大同報 同仁堂 務滋堂 聯昌號

譚參啓

中國新聞

●●●要電彙錄

●參議院議決。臨時政府設在北京。舉袁世凱爲總統後。卽請袁來江甯接任　軍隊聞之。大爲反對。。將預集陸軍部鼓噪。炸彈隊欲毀參議院。後得孫大總統陸軍部總長黃興調停。參議院允取銷定都北京議案始得無事。

●財政部長陳錦濤致電鄧慕韓　轉令交通銀行　仿照大清銀行辦法。歸民國交通部管理。

●袁世凱命馮國璋將禁衛軍改爲安靖軍。。調入京城扼要駐紮。。

●駐京各國公使會清外部承認清帝遜位之約

●清東督趙爾巽　電奏清廷　謂和平不可恃　位不可遜。仍行廢約決戰。以保存國祚。現奉天省戒嚴

●伍廷芳已將前後議和情形。咨交參議院附表辭職　孫總統致電慰謝

●西藏巴塘地方　現有藏兵數千騷擾邊境。

●段祺瑞馮國璋張勳倪嗣沖等聯名致電南京政府。。舉行民國紀念慶典。並佈告撤防軍備事宜。

●亡清爷皇族紛紛盜取禁物。搬運出京。現在禁城內外均有重兵握守。盤詰甚嚴。

●上海領事團集議。擬將存留關稅撥抵賠欵。

●袁世凱接到參議院舉爲總統之電。隨卽答覆。并自定約法四條。要求參議院承認。

●袁世凱電致南京。擬舉馮國璋爲直都督　段祺瑞爲陸軍總長梁士詒爲交通總長。嚴修爲教育總長。

●招商局抵押洋欵之議。現因民國成立　孫總統辭職。此議暫行擱置

●陸軍部據報。湘省民軍共七萬餘人。餉甚絀。。

●浙都督蔣尊簋被衆攻擊。聞擬辭。

●無政府黨員張繼。請給崇明島爲無政府模範地　孫總統因議和事冗。未答覆。

●袁世凱宣言。不承認漢陽鐵廠冶萍煤礦。及招商局借欵

●●●議和代表公電

南京大總統。武昌黎副總統　各光復省都督公鑒。自議和以來。廷以疏才。謬承重任。深惟今日共和思想。已普遍於人心。北省同胞。一時未能相喩。致有自相殘殺之慘　幸値停戰議和。正可藉此時機。推誠相與　共泯疑嫌。同謀進取以南北之合併。成恢復之大功。蓋所謂議和。。卽與北省同胞和衷商榷之謂耳　迨前清內閣袁君世凱　所遣全權代表唐君紹儀至滬。彼此開議。唐君卽宣言欲和平解決。。惟與北省軍民。與十四省起義之民軍。情誼或有隔膜。。意見自不免參差。以欲一致進行。必宜先避衝突之端。。以成共濟之美。因擬彼此息戰。開國民會議。取決多數。以定國體。。蓋當時彼此明知全國人心。已趨於共和。特以是爲表示之作用耳。乃事機未熟。枝節橫生。補救調和。費盡心力。。由是乃有清帝退位之說。蓋經一次挫折。卽多一次進步矣。。迨袁君布置就緒　而北洋統將段君祺瑞等。全體一致。。贊成共和。遂以成民國統一之結果。中華民國。自此完全發達大地之上。誠五大民族無疆之幸福也。廷惟共和事業。。我大總統副總統率十四省之同胞。成之於前。而袁君率北省暨滿蒙回藏諸同胞　繼之於後。曾不半載。遂竟全功。此皆由我全體軍民之苦心毅力。磅礴鼓盪。大而且速。。故能收此良果。廷受任以來。夙夜儆惕。慮以隕餗。貽羞民國。。今幸藉我軍民之力。全國統一。和議告竣。謹辭議和總代表之任。此後仍當盡國民之天職　竭其愚慮。以仰贊高明。伏祈鑒諒。無任禱切。全權代表伍廷芳。參贊溫宗堯。汪兆銘銑（上海電）

●●●黃總長公電

上海伍廷芳先生。汪精衛先生。廣州陳督鑒　頃廣東香惠兩軍來電。大不滿意於新大總統袁世凱　并云決意北伐等語。如此於大局實有關礙　項城處難地位。苦心孤詣。致有今日。其功實不可沒。孫總統顧全大局　早有此意。粵東明達者　居其多數。此事必係一二無識所爲。諸公均粵人。請飛電勸阻。禱切盼切。黃興叩。皓印。

●●●請討袁世凱

萬急。陳都督臨時省會軍團協會同盟會報業公社鑒。清僞詔並不承認中華民國。直命袁世凱全權組織統一政府。袁發布告　亦居之不疑　和議失敗。無怪有此結果。由此袁爲總統　南京政府隨卽取消。十七次流血。搆成此共和民國。一旦折而入於操莽之手。革命黨人。何面目復上父母邱墓乎　此時非口舌爭辨之時。倘我粵人　不以僞共和爲滿足。則請卽日出師討袁世凱　伸明大義於天下。竟革命之全功某等誰不肯隨諸健兒　以得灑血神洲爲幸　汪精衛君電云共和而戰。雖全國流血。亦所不惜　今乃戰。謂爭共和而戰之時也。吾粵人應體汪精衛君之意。張之傑等叩。。

●●●吳祿貞遺愛在人

烈士吳受士。辦理吉林邊務。前後三載　安內攘外。威信大著　延吉數千里幅員之得終爲吾有者　烈士之力也。石家莊之變　噩耗傳至　延邊四民　聞風慟哭。日奔走於該處行政司法各署。爭問烈士之由　延吉官場。曾據情電達清廷。要求查究戕害主名　迄今未得復　復由自治商務兩會發起。假北山兩等學堂　開會追悼。各界到會者。約數千人。。城市爲空。且有朝鮮墾民　多爲詩文以誄之。臨祭按琴歌辭　悽楚情狀　不可言喩　而場內外誄聯花草羅列無虛隙。誄聯合全會計百有八幅　韓民詩歌計二十餘首　詞意悲憤令人不忍卒讀　其尤動人者　追悼會本無拜跪　而延吉商民到會　咸焚香叩首　淚隨奠酒灑下。會之翌日。有謀建祠禮之。以永思者　烈士之遺愛在人如此。其籌邊之功績可思矣。。

△（聲）（明）（無）（堂）

敢者弟陳津南海九江鄕人自到美以來一向安份守已在世界日報僱工並無列名各堂號近聞街上諸傳謂弟入有某某堂份殊堪駭異今特登報聲明俾衆梓里咸知以免懷疑此佈

民國元年三月廿九日　弟陳津謹啓

●●（指）（南）（公）（司）（廣）（告）

敬啓者弟經手自創數十餘年南北中美各國各省各埠祖國同胞屢試奏效承蒙多謝光顧現自唐二月初十日收盤旋東將美國指南公司字號頂與別人承受弟將貨物藥品機器等件帶回香港大馬路三十四號指南公司生意不同兩相無涉或前日同胞所買本公司與祖國指南公司兒且美國大埠指南公司機器用過不明方法帶回祖國請到弟處叙談指明或修整不取分文　康强機器指南公司陳宗譯啓　二十五

Tie Sang Co. 737 Jackson St. S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠𠼻慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生肌膏每盒二元　遺年花柳胰毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

●●●帽公司廣告

敢者本公司有帽店五間開設在大埠一近華埠乾尼街夾唐人街六百零五號開張數十年專售各欵新帽向蒙　華友光顧價極相宜請速來購此佈　林士冬帽公司謹啓

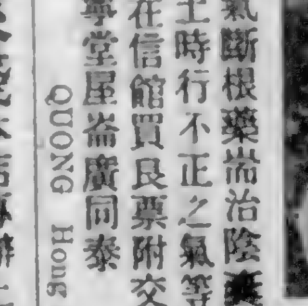
Lundstroms Hat Stores 605 Kearny St. San Francisco Cal

金山 正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO. 616 DUPONT ST. S. F. CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞梳巾牙邊巾檯木檯椅宮燈新欵絲巾磁器漆器檯香刀花象牙首飾玉器凡四人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　尊市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啓

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製葯貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏賓與揚傳之妙品耳蟲身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥常治陰囊脹大氣沖上下睪丸腫痛兼風痒不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報寶寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧　YUT LOY JAN 748-754 Jackson st. San Francisco Cal.

悅來棧本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在驗名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

悅來押

四川伍家園

敢啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在驗名士商欲知功效請嘗試之　鋪在四川省垣北門大街開張　黃廷爍　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧　伍于進　蔡祉强　伍明聰　伍梓南　悅來押　敢

●茲將藥酒膏丹丸散列下

延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嗹丸　欽打證瑰酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏○酒　白濁止痛散　立止牙痛散　龍鳳蛤介酒　一號源遠茶粉　八仙長壽益壽藥酒　萬應淡眼藥水

特寄美國大埠𠼻慎街悅來棧代售

天福大寶號

Tin Fook 727 Jackson St. San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在驗名稱圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均隨其便仰爲留心光顧是幸

金山 謙益隆

Him Yick Lung 733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號崇辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外减平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄕照信安交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人林立橋　林立理　仝啟

●●●捨慎兄弟新欵留聲機器公司

本公司精辦留聲機器現新辦到中國名班唱碟此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱者每碟闊十寸底面均可唱每具由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊七毫五現將各戲曲用華文印就孤送仰留心惠顧本公司設在羅省埠緬街三百四十九號

Schireson Brothers 849 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧市沙連乍帽店謹啟

Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

羅省 萬國積貯銀行 金山

International Savings & Ex'g. Bank 225-227 N. Springs St. Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀從外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷
●茲將貯銀利息列後
壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘　代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co. 667 DuPont St, San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

新張廣告　意布頓公司

EASTERN DRY GOODS STORE 1348 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香𩟔香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

電話差拿一式七五　坎○五一五八　意士頓公司披露

煙草公司廣告

有呂宋烟辦者何專吸夏灣拿黑葉烟以致烟癮日重乎多吸此烟心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙味和而清多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰新華客留心惠顧是荷　毡路亞打煙草公司啓

Gen'l Arthur Mild Cigar 10c and 3 for 25c

M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行

The Merchant National Bank Los Angeles, Cal.

敢者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角　尼順路銀行總理　路文管庫　夏利地　仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai 801 Dupont St S. F. Cal

敢者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩䌷各樣俱全如蒙　光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰新留意爲盼　和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO. 956 Dupont Street, San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬秛刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞婢士加頂好能胆發客價極從廉希惟光顧　力士炮銃店啓

Ladd's Gun Store 335 Kearny St. S. F.

Dr. A. E. Blake 510½ N Los Angeles St. Rooms 2 & 3 Los Angeles Cal.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省技利街五百十號半卽芝事堂樓上第二第三兩號房爲醫所穈理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾　華友問診之得便且又醫症取價從廉貨減贈以寶揚名爲望

努柯連廣生號

Kwong Sang Co, 1105 Tulang Ave, New Orleans La, U. S. A. Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦窦在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
（備醫譚裔蕃內外方脉寓）
司事人　譚裔鏘　陳德達　譚裔漢　陳德週　譚裔錦　仝啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　帕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO. 815 Washington St. San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄕里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啟

天成 金舖

TIN SHING & CO. 716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翡玉五彩猫眼石各色實石十足金葉兌換貨眞價實誠信無欺各貨俱有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠𠼻臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed 113-115 N. Main St. Los Angeles, Cal.

敢者羅省埠轉慎隽械種樹公司現改爲的技婢蘸沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈　再啓者前蒙各客光顧相安無異付種樹至各埠市鎭從郵政化咕銀兩并無失信嗣因舊歲年底所買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技婢蘸沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S. F. Cal

●●●精醫眼科

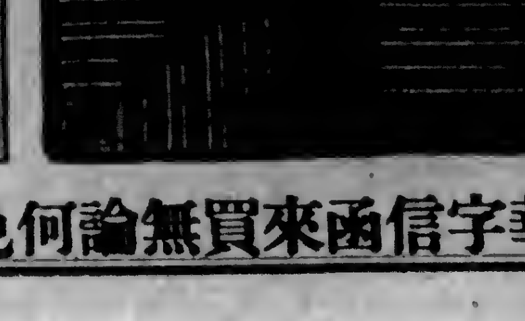
啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有壞額眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據　西人佐治米亞利啟

沙㯭公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

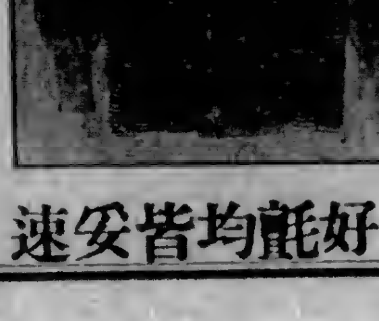
本公司辦此𡃴頭鴛鴦毡乃獨一無二之貨欲購上等好毡者請細認𡃴頭庶不致悞外埠寄者華字信函來買無論何色好毡均皆妥速

各色鴛鴦毡



GUARANTEED TO BE A PENDLETON PURE FLEECE WOOL FROM PENDLETON, OREGON

正羊毛搾結衫



回貨還銀

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上　大埠金山　沙㯭公司謹啟

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

敢者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公潑衙貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱　司事人李聖庭啓

●●●賞奇社特別大八會題目求教

成敗　古今　新舊　今古　舊新　轆轤聯

大同日報主筆　蔣夢麟老師評閱

本社徵聯遺興每比收卷資銀二毛五仙現收現謝無賚不收准於陽歷四月初一日起收至初十止截在大光書林彙送
無論收卷多少照下列之章程賞足
冠軍袍金銀二十五元　加賞金牌一個
大二名殿軍每名袍金銀十二元五毛　加賞金牌一個
大三名謝教銀七元　加賞金牌一個
大四名謝教銀六元　加賞羊毛紅毡一张
大五名謝教銀五元　加賞紅絨被面一個
六至十名每名謝銀二元半　每名加賞新書一套
十一至廿名每名銀一元二毫五　廿一至五十每名七毫五
五十至壹百每名銀五毫　卷多加列

大光書林辦到中華民國革命戰爭畫圖

共十餘種每幅一毫五仙
民國徽章襟頭牌仔每只一毫　洪桂昌補身生水丸每樽五毫
黎黃孫偉像每幅銀三毫五仙　洪桂昌白濁丸每樽五銀毫
民國旗新欵鴛鴦箋紙每百張五毫　宿娼解毒丸每樽銀五毫
中華民國旗信封每百五毫　朱中輿救時普濟水每樽一毫

Tai Quong Co. 910 Dupont St. S. F. Cal

時事評

吾粵之都督

人海蒼茫。。羣雄角逐。。紛紛擾擾。。是是非非。。輿論無一致之標識。。斯社會遂成羣盲之聚訟。。於此靜觀。。嗤然失笑。。乃嘆此波彼浪。。因果相乘。。誰生厲階。。至今爲梗。。乃作都督之冷熱觀。。

胡漢民一去。。責之者曰畏難苟安。。譽之者曰敬避賢路。。然棄粵私行。。往事有轍。。遂開後來逃遁辭避之門。。故汪精衛被舉。。辭矣。。朱執信被舉。。則遁於港矣。。馮自由被舉。。則函電力辭。。胡毅生何克夫被舉。。亦紛紛自謝不敏矣。。是數人者。。度德量力。不輕一試。。不可謂非冷面冷心。。紅爐滴雪。。

雖然。。開逃遁辭謝之風者胡漢民。。啓奔競覬覦之漸者。。陳烱明也。。陳自任都督後。。無日不言北伐。。熱血男兒。。固應爾爾。。而約期代理。。日尚遙遙。。卽舉兩鎭軍而盡數北伐。。尚需時期。。乃陳烱明無日不言去。。今日致書省會。。明日布告同胞。。視都督若針氈焉。。噫。丈夫任事。豈如是耶。。姑無論今日和議告成。。北伐可以取銷。。卽使中原多事。。粵中爲南部重鎭。調兵籌餉。。需賴於斯。。爲都督者宜如何遠策宏規。。兼謀并顧。。陳乃戔戔北伐。。幾至視粵東爲無足重輕。。卽社會挽留。。總統委任。。亦悍然不顧。。都督一席。。被舉者不來。。現任者欲去。。膠膠擾擾。。曼衍魚龍。。黠者欲藉傀儡以登場。。漁人欲窺鷸蚌以自利。。於是合數社名目以舉一人。。一社一會以舉一人。。三五人而舉一人。。甚至以黃巢一人而舉蘇稜諷一人。。光怪陸離。。至是而極。。

問誰造成此怪狀者。。陳烱明也。。問誰造成此人心皇皇者陳烱明也。。

遣散及編練民軍。。安定大局。。護衛商塲。。陳烱明固非無功。。然進退不時。。衆心皇惑。。敵人窺瞷。。後患方殷。。陳烱明亦不能不任過。。功耶罪耶。。是耶非耶。。安輯之方。。弭患之術。。吾欲反問於繫鈴人也。。

吾聞之。。君子不以養人者害人。。吾願負責任者毋鳴高遠遁於一時。。貽桑梓憂危於後日。。

新遊記

滬甯短行褉記

（洪水）

前月記者薄游甯滬匝月。。舟車遄接。。爲期至促。。慨觸聞見。。歸莫釋懷。。雨窗苦寂。。瑣瑣書以告粵之肯念亂者。。

余此行本欲偕北伐某軍乘日本商船逕赴金陵。。嗣聞該船行程頗緩。。遂改搭英輪景星赴滬。。逮余抵輪。。瞥覩水手執役人等。。皆辮髮垂後。。乃大詫勸其剪去。。各允到步實行。後聞日本商船載某軍。誤認航線。。駛出揚子江外。。得別船援。。始免於險。。及抵甯已行八日矣。。說者謂日人故爲狡猾。。然耶。。

余履滬。。見垂辮者。。相曳于途。。勞動者尤衆。。初聞有民軍沿途迫剪。。卒以反抗力大。。又在租界範圍。不能強制。。惟一入華界。。必無倖免。。余嘗聞不剪辮者之勞動者云。。廣東人做總統。。自然廣東人剪辮。。吾非廣東人。。故不相從。。蓋彼誤認剪髮。。乃粵人獨有事。。而不顧念國恥。。抑愚甚矣。。而南京全城。。則不復見一豚尾漢。。風行草偃。。使有然耶。。

吾粵男子無辮。。女子則仍垂垂。。惟滬上婦女絕鮮。。自反正後。。相率以辮作髻。。盤旋于頂上。。作蟠龍蝙蝠葵心種種之新裝。。容光別有一觀。。

滬上民軍雖多。。而在租界游行則甚少。。因攜武器屢被拘。。致裹足。。近閩民軍。。藏器于身。。租界亦不甚嚴査。。蓋不勝査也。。

滬上光復軍。。最有名譽。。余曾參觀其間。。但覺形式已多遜粵。。此軍乃光復上海者。。粵人大預有力。。卒以意見。。乃紛紛他徙。。

滬上已派有通商交涉使。。卽昔日滬道之變名。。近傳有取銷都督之說。。緣該都督府。。糜費過甚。。各員多金厚幣。。招搖過市。。爲人指摘。。故有裁撤消息。。 （未完）

諸談

特別宮門抄

元日日皇上升翁殿受賀。。卯刻詣壽皇宮至皇太后前呈遞不如意行禮還宮。。欽天監奏元旦日風從震地起主皇位遜讓民國成立。。崇文門呈進失魂魚。。司禮監小德張奏恭辦行裝預備出狩。。工部奏驗收熱河行宮工程。欽天監呈進隔年時憲書請旨頒佈。。外務部侍衛處宗人府正黃旂值日無引見。。八旗王公世爵呈繳歷年私積輸助軍餉。。禮部奏呈恭擬禪讓詔書請旨頒佈。。

諷林

粵東野語二則

●林三妹與某營長爲爭做標統。。登時打起來。。有數婦人圍聚談論此事。。甲曰。。虧他有如許本領。。乙曰。唔通我地女人就冇用咯咩。。不過佢地男人恃住人多。。來欺負三妹嗻嗎。。丙曰。。我都話係咯。你睇吓舊時穆桂英同埋楊八妹幾好打。。劉金定都打得四門咯。。唔通林三妹就唔打得長堤。甲曰。。可惜三妹唔曾上山學法。。唔係就叫梨山聖母下凡。。卽使多多民軍都唔夠打咯。乙曰。。究竟都係現下的女人唔及往時穆桂英地咁本領嘅。。

●昨遊屯門附近之孤島。。與居士二人聯袂而行。。遙望綠林深處。有茅屋數椽。。余顧居士曰。。此間必是窮人棲息之所也。。語未畢。。已至其地。。見老嫗。。攜一小孩。。衣最單薄之夾衣。。瑟縮而過。。又見一農夫。。立於道旁。。攢眉歎息。。余詢其故。。他卽趨前與余耳語曰。。前數日鄰舍之暴漢。。因誣我之次子偸雞仔。。爭辯片時。。卽出拳鎗轟斃余子。。現正思量求人介紹投入民軍。。藉此料黨復讐。。子能爲我斡旋否乎。。余沉思良久。。婉詞却之。。勸勿以此事爲念。。並言宜以直報怨之理。。伊俯首默然。。不辭而去。。

按民軍之紛紛復仇。。定皆有如某甲之苦衷耶。。然甲戇也。。因爭攘雞而至殞命。。可憐可笑。。乃翁之心苦矣。。顧欲藉手民軍以洩戇憤。。可乎哉。。要之啞子吃黃連而已。。

●●●游藝社特別第一會對題求

教　天地 地天　金玉 玉金　國家 家國　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無賚不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷四月一號截收卷送本埠大同報主筆
梁菊東老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格
冠軍袍金廿五員　加賞氈毯一夾
二殿軍袍金拾式員五　加賞羊毛紅毯一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毯一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　壹百零一至百五拾每名三毫五

繼興特別第二會對題求
教　有無 無有　士臣 臣士　花柳 柳花　轆轤　卷費賞格均照前會
本社總收卷處廣榮源
Cerro Houer & Co. 868 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處博雅齋
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.
大埠游藝社同人披

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.
啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開
張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰
各　貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是
荷　天下第一妙術去風濕響尾蛇藥酒發售
保太和謹啓

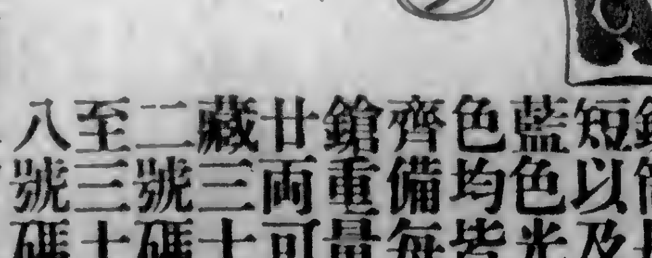
和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal
頂好呂宋煙發售
本店現已復回大埠唐人街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各款呂宋烟
發客其烟
味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀賴外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟
司事人黃催業　葉春煙　黃華倫

陳秋濤中西醫局
大埠雪打街一八四四
新號電話 Fillmore 839

Chinese Herb Co.
1844 Sutter St. S. F. Cal.
精理雜症
跌打　心痛
損傷　頭痛
斷骨　肚痛
粒喉　眼痛
扯氣　腰痛
咳嗽　疳毒
風濕　陰虛
水腫　遺精
痔瘡　婦科
外埠病者請寄取本醫局問病情單卽賜駕付來自知病情訂方執藥付上調理全愈
貧者贈醫

福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價减平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶雞藥每料二元五
自泡製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

●●●鎗炮公司廣告
啟者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲尺鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左
一爲巡差所用之六响快鎗
COLT Revolvers & Automatic Pistols



鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

38 LONG COLT'S
.32 - 20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出売之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八响此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮箱妥速付上以備採購此佈

.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

馬仔爲記
COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN
曲路鎗炮局公司

有遺精病者須知
遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷
弟朱去非披露
寄售處 發明公司 908 Grant Ave s. F. Cal
信和號 87 Spofford Alley S.F. Cal

●●●開平日報招股簡章

第一章定名　卽定名爲開平日報

第二章宗旨　中華民國成立共和政體通過對於新政府則維持共和政治對於社會則保護共和幸福而尤以鼓吹輿辦實業提倡改良習俗爲宗旨

第三章資本　資本集足中國通用銀伍萬員分作五千股每股收中國通用銀十大元由一股以至千百股均聽各人之便惟利益均霑股份多者利益亦多

第四章附股　該報由本會發起實爲全邑機關無論在外洋在內地者均可附股無論是否本會會友亦均可附股但本報旣求利益之均沾亦謀本會之發達如未列名爲本會友者附股時另繳會金願爲本會會友者一律歡迎附股時須塡里居住址以便通信

第五章收股　該報務在速成股銀則一次交繳在外洋報繳者照繳銀時匯價盈絀均歸公盤股銀由司庫員經理股票由總理書記會同簽發加蓋漢英文戳記以昭愼重

第六章酬勞　該報組織胥賴衆志如有一人召股滿一百股者賞給紅股票一份將來同享一股之利益以酬筆墨經理之勞召多者照計加賞

第七章地址　該報建設於開平之長沙以縣城有改建長沙之議且水陸交通與新昌荻海鼎時地方最爲適要

第八章建設　定建洋式三層樓除做工塲記室外以舖面爲交易部署販賣各種新書籍兼各品文具而發電機廠亦附焉如當市及四鄉樂用電火則再加擴充

第九章營業　專照報律做報紙刷印編輯譯件以及正當商業其稍涉違禁者均不涉焉

第十章用人　設總理一人總理報館內外一切事務凡編輯刷印採訪及報館內應用各職工概歸選用

第十一章理財　設總司庫一人專理報館內應支應收欵項

第十二章董事　設董事十二人每年每人支舟車費五員每年開董事會一次考成績查賬目如有非常問題發生則開特別會議公舉總理及司庫各一員連舉連任該兩員職任重要倘非有必須開除之理由無容更易以資熟手

第十三章權利　由董事全盤查核如有溢利除派老本息外將溢利均作十成計算以二成爲報館司事人獎勵以二成存貯報館以厚財力餘六成應派給股東否聽董事公議

以上各條係召股簡章俟召足股本報館開辦時當將原議章程或再加詳細編入於須發各股東部內爲永遠信實遵行之實據至報館內營業其最要者在有活潑靈敏之眼光手段或應改良或應擴充或應分支別埠當俱由總理主持俾以專責成而收實效若董事等亦有隨時獻議之權此外報館規條所應開列之事尚多以非關召股之旨要茲不贅焉

招股創辦人
招股値理人
司徒茂　方富汀　鄧仙石　方富任　張炳炘　張椿彪　張培勳　譚士檢　謝珮聖　周家如　周道倫　司徒于梅　何怡相　余杏中
鄧翼雲　關植芝　關國仲　徐國忠　梁壽南　徐國璇　伍時發　李才　張錦鰲　周家栻　鄧開炬　關國鏗　鄧庚　關國璋　張炳禧　朱基煦　何能貞　余毓照
胡持敬　黃藝堂　譚士鎭　張培奕　方文卓　謝美選　方煊文　胡俊輝　周憲錬　張錦椿　鄧清濤　譚經爵　張兆棻　關崇業　譚湘銘　黃巳如　吳奕栢　徐國桄
張洛川　譚月樓　鄧佐猷　方管亭　梁永圖　潘大琯　鄧波遠　譚惠　張沾義　司徒銘鋆　鄧清衡　胡植庭　張禮煥　關拔雲　胡睿和　陳纘石　吳澤熙　楊紹擴
周賚臣　方鏡芙　陳以琳　方文樹　黃華標　譚桐才　張石泉　潘扶文　司徒文晃　謝彥材　關柱臣　關崇炳　方文璋　黃珮譜　李澤田　林立恒
梁梅石　方文圖　譚挹謀　黃昌樹　吳澤洛　關定波　朱浣棻　方富賚　關開生　謝美遠　譚煥才　周家翕　司徒樹蕡　朱廣護　鄧藩隆　許星南

盧奕沛　伍超凡　敖維　羅傑翔　利濟邦　關崇組
利樊于　關崇璀　張椿淸　方文熒　張炳桂　關定偉
徐石泉　關柱國
招股中文書記　關植芝　譚月樓　張洛川　胡友琮
英文書記　謝材彥　譚貞謀　司徒芳　鄧佐猷
招股司庫人　潘大琯(茂利)　譚經爵(廣同泰)
謝珮聖(茂和)　方守擴(萬豐和)

（通信總處）開平團體會
茲將第二期報股芳名附登
張炳禧二百元　鄧藩隆二百元　張椿淸壹百元
譚挹謀壹百元　伍時發壹百元　關崇業五十元
關柱臣五十元　張禮煥五十元　方富彰五十元
張炳桂三十元　張培勳二十元　張榮會二十元
張兆棻五十元　張炳垣五十元　張紀二十元
張椿輝二十元　張文謝三十元　方東利三十元
吳澤熙二十元　鄧淸煊二十元　方良堯二十元
徐國濂二十元　李才二十元　黃華標五十元
黃榮理五十元　梁永圖五十元　梁壽南三十元
鄧淸濤五十元　潘廣諒三十元　潘開生三十元
謝美選五十元
合前共壹萬弍千零壹十元

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈
大埠怡思域田料公司啓
THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
San Francisco, Cal.
810 Sansome St
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

●中華籌餉局第七十八期借欵名列
雷華願　陳社學　陳允流　胡和烈　伍曾鴻　雷德　胡冠翎　甄聖章　譚余氏　陳崇德　陳國藉　譚嘉煥　譚憲謀銀三百元　譚賞謀　甄汝津
曾金水　陸業福　黃星衢　伍學棟　陳明　黃劉氏　胡冠金　陳國鎰　譚暢謀　駱永潤　陳禮　譚珠謀　譚舜謀　甄奕福
陳財祿　胡康業　譚富謀　胡冠鎰　伍學燁　譚操謀　駱福湯　陳良美　譚家柏　伍九安　陳本楊　譚榮任　呂任發百五十元　甄國創
駱仁耕　陳樹德　譚嘉煦　馬光宗　陳明在　譚捷謀　胡業洽　張汝勤　譚爵謀　盧少雲　陳庚樂　每十元　二百元　鄺光端　甄奕堂
高池萬　陳文溢　譚傑才　伍于順　陳允策　譚焯坤　伍焜于　陳合　甄國樞　伍時賢　陳允備　甄星橋　甄國端　廿五元
雷家協　陳灼華　陳利揚　伍九友　胡啓和　甄奕炤　甄聖梯　李樂　胡冠鏢　甄明杰　蔡賞　甄國樂　三十元

本報書籍目錄時務新書　●書籍出門不得回換●
洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毫五　新甯鄉土地理三毫

泰西禮俗新編七毛五　傳種改良問答三毛五　男女婚姻衛生學五毫　華英通語八毛五　歷代名臣言行七毫五　男女交合新論三毫五　中東百美圖一元二五　東亞將來大勢論三毛　新大陸遊記七毫五仙　改良幼學瓊林四毛五　大字白文上書艮五仙　大陸市政論一元五毫　簡易進行曲一毛五仙　新撰礦物學銀四毫五　法制經濟通論銀二元　小學立憲歌銀三毛五　伍氏物理學九種五元　日本警察法術八毫五　農學作物學二毫五仙　萬國宗教志一元二五　鐵道要鑑銀二元五毫　洋地質學銀一元二五　德國學校制度四毫五　上海文苑精華第二毫　最新洋裝生理學一元　奏定學堂章程銀五毫　小學地理教科七毛五　中國地理教科一毛五　瀛寰全誌附圖二元五毛正　最新洋裝地質學一元二毛　康南海新增法國遊記四毫　洋裝十一國遊記一圓八毫　康南海瑞士德國遊記合編四毛　地方自治淺說三毫五　十一國遊記(第一)八毛　宣統新法典(一至廿五)銀六元　智永正帖千字文五毫　各國交涉公法便覽九毛五　國民公私權攷一毫　地方自治制論三毛五　庚年史每套六本一圓　庚戌秋季縉紳錄一元五毛　李文忠公朋僚函稿三元五　論說入門一二集七毛　正音咀華五毫　左傳句解三毫五　求闕齋日記五毫

●●●歷史
近世秘史一圓　御批歷代通鑑四十本連郵四元五　萬國興亡史二元二毛五　高等東洋歷史教科五毛　三名臣書牘二元　萬國通鑑二元二毛五　支那四千年開化史五毛　經史百家什抄一元七五　最近支那史一毫五

玉聯初集一元　處女衛生二毫　古文筆法三毫　洋礦物學八毫　社會通詮一元　康南海銀二毫　四書補註五毫　四書集註五毫　憲政論銀四毫　隨園詩話四毛　事類統編一元　三字經註一毛　古文評註一元　商業教本五毫　遠洋飯艮四毛　詩韻合璧五毛　地文學一元三　家庭教育二毛　天演論銀三毛　最近衛生二毫　學校衛生二毛　東萊博議三毫　算法統宗三毫　德育鑒銀五毫　警察原論五毛

救國精論銀六毛　帖式二元二毛五　婚姻進化論四毛　華英字典連通語一元五　飲冰室文集四元　萬國商業志九毫　法政經濟學六毛　同音字彙一毫五　鄭千字文二毫五　戊戌政變記四毛　怪現狀一圓八毫　實驗工藝學一元　現今世界二毛五　廣藝舟雙楫三毫　詩韻集成二毫五　洋生理學一大元　華英合璧七毛五　兵式體操銀五毫　改良風俗三毛五　子平大全一毛五　初等習字帖二毫　鉄關刀一毛五仙　飲冰政治論五毛　快雨堂題政四毛　高鉛華範本八毫　滿洲地誌七毛　萬國地理課本艮一元　通商約章成案艮一元　最新洋裝地文一元三毛　華英文官話指南八毛五　列國政治異同一元　古文辭類纂一元三毛　女子師範教育學一元　國際公法志四毫五　地理參考一元二毫　世界國歌集艮三毛　趙註孫武子十三篇八毛　嶺南逸史二毛五　商部奏定律章七毛五　物質救國論三毫　家庭衛生一元八毫　日本警察述義八毫　春秋列國二毛五　理財新集五毫　法制論四毫　說詩辭語二毫五　三名臣奏議一元二　歐洲十九世紀一元　日本豪傑史六毛五仙　萬國史綱一元二毛五　支那史要八毫　讀史論略三毛　俄史六毛五仙　世界近世史七毫　埃及史五毛

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO
怕思域煤電公司廣告
启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔燈工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈
大埠怕思域煤電公司啟
GAS AT EIGHTY CENT

●●●恭頌良醫

啓者人和會舘主席麥君超英眞良醫也鄙人揹荊身常抱病及小女頸癧屢發經延聘數醫生調理皆治窮于術旋蒙友人薦麥君診視十餘天藥到回春次第全愈麥君抱濟世之才立救世之志能人所難能鄙人月中工金有限感此莫大之恩愧無報答特登數言于報端藉鳴謝悃俾患疾者知所趨向焉

弟新安馬帝敬頌

▲（告）（白）（照）（登）

啓者今古巴三民閱報社會蓋因不公認民國五色旗不懸故前因有等別人所作有一要事白抄一帖因其社會不公貼在省下街處中地其社會人員疑惑馬財所作今特辯明之今弟當中發開言仁義君子小人異或有小人尋累已至後水淸石遂現本弟閉門家裏在三步門前不出寸做乜因何天賜貽禍至吾門天生爲人亦有富貴亦有貧富定必各有一藝爲所業自因文明剪髮手作程工藝誰開事汝社會內裏爲弟因覓處外洋七八載相交朋情實太繁至後今時相交友朋槪一無過失知有失過者當必改矣故近時遭遇着有一等小人妄生是非肆講起蓋因社會人員亦聞其橫言讒語以作少事罷了過爲弟因此要事確實難過意非有包整不察明矣運時講過罷了去弟今卽日當中可淸其兒且社會人員弄出異端事與弟馬財須何干欵或有別人知汝社會根底情由因事起故其無名無姓表揚貼出誰人知亂亂疑惑此乃正人君子之所爲也天大事情從少起萬坐列位思及運況謂文明內境有數拾省才能俊傑不計繁規例章程各省各有代表人員內境討論定時暫總統曾實居國旗定實確無變刪改矣暫時總統欲想文明大局定愛撫同胞惜生民做乜謂何執是執非嫉噫噫天呼自因前舊非盡幾多良人禍近來文明再禍過仰望天公還生眼可惜良人歎情由我共社會人員不相和不識自因平生亦無乜過失人做乜因何此事禍及貽吾身上得倉天神輔佑近年彩票中八九等我明年舍了手作旋東永不回頭近世文明人人說話談論須要再打過暴虎馮河須勇力打不如袁氏計謀通撮疏革刪除其胡虜兵權需過與袁氏近時握定全權擔任定然文明統一定太平特此佈告

中華民國三月廿號
夏灣城街麗耀門壹拾六號常興店弟馬財謹啓

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟⑪截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年二月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑券爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大敘會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦値理

陸蓬山　李煜堂　陳詞博　伍卓生　唐溢川　歐彬
黃碧荃　蔡笠峯　黎榮洛　雷嵩學　李錫楠　朱明譜
方倫燊　趙宏　張培煖　鄧仲澤　董蔭卿　葉壽山
李文啓　程焯南　李聘侯　唐麗泉　馬受之　黃耀庭
雷波生　陳雨田　關樹宗　林護　程名譽　周家賀
古彥臣　余寶山　黃象初　李焯堂　余雨榮　何麗石
關翼之　伍耀廷　劉其華　麥禮庭　方富琴　劉翼銘
馬應彪　容文達　盧紹基　蔡少垣　劉贊臣　李維楨
劉鼎三　譚禮廷　歐陽楨廷

駐美招股値理

陸潤卿　陳源宜
馮恆　譚經僑　鄧清衡　鄧晋卿　余贊揚
唐貽振　潘大琯　方慶紹　雷維財　劉儒玲　余常美
余華獻　李挺芳　譚貞謀　李德華　劉希鏡　陳樹萃
李慶珊　唐邦　黃開基　劉安　李聖庭　謝護
陳冠石　麥友楠　伍熙榮　胡贊臣　朱喬檀　陳約之
黃謙　朱三進　陳敦樸　黃耀臣　李淡書　劉發源
雷家安　劉彩　張梓亭　譚開悅　梁世榮　胡植庭
林榮焯　蔡聯奕　李美在　鄧業杜　陳大佑　雷元掌
盧星芸　李佑寬　梁樹南　曾彩　周崧　伍勵瑤
李華　余瓔石　黃浩泉　馮正　羅錫五　阮丙辰
馬連吉　趙穆　黃日如　李崇瑚　何駒　關景良
梁祁南　李才　呂林光　周利　謝佩聖　黃松
盧瑞廷　馮純熙　關沛南　梁奕滿　香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘺餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下疼痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街中沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀二元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消瘰癧藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄并代寶粵省各名家丸藥

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共知如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）　金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

訊箇孝拿一一一七

司事人余兆芹　松禮　章霖全啓

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫皆宜筆一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
擂筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
同林妙品一毫
濡染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛

●●●製麵公司廣告

啟者本公司設在大埠律委街四百一十五號四百二十五號崇製造八十三欵親麵贊華人雞蛋麵出售貨美價廉華客惠顧加意歡迎此佈　西人撒矢亞佐父子公司啓

L. NUNZIATO SON. & CO 415-425 Broadway st. S.F. CAL.

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光綫足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡樓地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大排車房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

請綫孝拿九七七

中華旅館主人啟

自製神效治病藥筆

東強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處

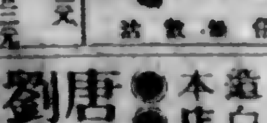
[illegible]

治病健體電帶

電帶能使身弱神倦者
漸爲體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶治病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有倚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　廿五員　三十員　十五員



本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並由造白鐵器具製衣機水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）
最新票圖內附規條一本四毛
新欵通書一毛
二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酬撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聽甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
尺牘分韻合編二毫
改良故事瓊林五本三毫
七頭鋼板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分類合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭親康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
七頭鉛板康熙字典二元五
英華通語速字典一元二五
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婦孺淺史一毛
西庄聊齋註七毫
鉛板臨方新編一本銀四毛
繪圖孝經一毛
華英四書一元五
古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
唐山油木面盆發客
並大小鐵鑊發客
櫻木砧板
粱財信双料跌打追風膏藥每張一毛
粱財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

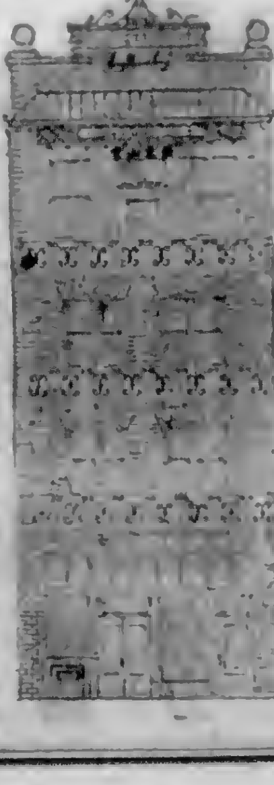
Chonk Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

●●●黃雲山催收股銀廣告

啓者本堂前購置之地現已興工建築高分五層訂期十一月底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰從速付出以應要需萬勿延滯至切至禱

辛亥九月吉日

大埠黃雲山堂謹敢



生泰

金山 大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄安速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件聯駐中國日本選辦上貨務期新欵趣時中西合用且裝璜雅觀與別不同決西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

（第壹頁）孔子降生二千四百六十三年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十年（第壹頁）

本日新聞紙第二十一卷第七十六號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 76　SAN FRANCISCO, CAL.,　TUESDAY,　APRIL, 2 1912　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年四月二號

中華民國元年四月初二日禮拜二（舊歷壬子年二月十六日）

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閱月另計　俱美金算請拜滙無論取閱久暫報費望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號照取期滿郵交亦可如蒙惠登告白請將西字招牌附來定必按日照登

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠大街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倫有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓⑪

本館特電

●●●昨日下午五點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●粵省北伐軍自戰勝張勳後尙留駐江北徐州然與江北軍隊屢爭意見起衝突昨粵軍與淮軍又因事激動風潮兩軍隊皆整械挑戰淮徐司令各官調和無效兩軍現在徐州南關激戰甚烈

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●浙江杭州省城又起兵變亂兵四處縱火刼掠居民財物都督公署亦被火延燬浙都督蔣尊簋力壓風潮未止已閉城戒嚴人心大震動

（按）自民國統一以後。南北各省軍隊。紛起變亂。居民疊遭焚刼。萬一擾及外人。搖動大局。民國前途。何堪設想。豈眞政府無統治之術。以維持秩序。奠定民生耶。抑亦由於各省黨派紛歧。祗爭私利。將悍兵驕。不受約束。遂流於無政府之禍。而吾民實受其害耳。

●●●今日上午九點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●袁世凱以黃興曾任陸軍總長不合降充參謀職特改委黃興爲南京留守將軍俾以專管南方各省軍隊全權南京

金山正埠花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計付每年清息二次支貯

○香港滙單四十七元四

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綠仔絨香羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒履自置炭後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西鵝鹼集成烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計不以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹敢

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

大埠泰萃

如意圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁服升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話篤肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火刼地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國是日香港滙單每百價銀四十七元零五

大埠委路市花咕尼化打國家銀行啓

●●●聲明無堂

啓者香邑黃梁都人黃杰字鴻瑚自到美以來一向安份守己在結來埠做均和店什貨生意往年遷入山灣照舊營生並無厠身堂號近聞街上謠傳謂弟入有某堂份殊堪駭異今特爲聲明並登佈各報俾各梓里咸知以免懷疑也此佈

民國元年三月廿八號　弟黃鴻瑚謹白

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St S. F. Cal

[illegible]

光緒卅四年正月日

●●●尋人廣告

香山良都窯后人劉爽年五十左右向在加省各埠包菓爲生昨禮拜出到大埠近數日不見踪跡如有梓里知其下落祈通知大埠都板街八百二十六號永安號俾得與之相見不勝感謝

弟劉延年謹啓

●●●聲明無堂

啟者弟李旺寫邑筋坑鵝塱村人向在大埠做衣館工並無列名堂號茲値堂界爭鬥之時誠恐各梓里爲謠言蠱惑波累無辜特登報聲明以釋羣疑此佈

弟李旺謹啓

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上惠市若賜信請照英文付來無誤

采芝堂啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者壓畜枝店亦已遷回大埠舊址一間在積慎街七百三十四號貴客倘有函單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五
止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙
傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五
何守仁花柳丸五毫

昌記

Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常實易專做唐番新衣家用各欵綠仔絨彩褲背心頂上番羽紗仔彩上波羅緞絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服團身各欵俱全如蒙光顧定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷

大埠昌記謹啓

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行齎與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎

代理人馮恒啓

前任駐美中國公使伍廷芳。。曾致函美商工部。。謂考查美國字典。。學生二字。。乃讀書之通稱。。不必聲明肄業於某學堂。。故華學生來美。其護照但註明研究文學。。已足爲証據。。毋庸節外生枝云云。。於一九零三年。。至一九零五年。美商工部卿士佐市。。以來美之華學生。共有一百二十八名。。內准情上岸者一百一十六名。。其餘一十二名。。撥回原籍。。士氏以華學生蜂擁而來。。又多方設法以禁之。。（未完）

緊要新聞

●●●民國分爲四部維持治安

初一日南京電云。北京盛傳南京近日變亂 店戶多被搶掠。此事殊屬不確。至日前蘇州之小變 今已平靖如恒。僅燒去當舖一間。。殺死工人一名而已。當起亂時。祗有少數兵變亂。。旋由軍隊彈壓。未久即已安靖。唐紹儀及孫文等 均謂近日所傳各處之亂。未免張大其詞搖動人心。殊屬無謂 且令上海及各處租界之外人。均焦慮不已。今四國遲遲不允借欵 亦爲此故耳。。然料中國各省 將來必無大亂。現已定議分爲四部。維持中國之治安。黃興則撫鎮南京一帶。袁世凱則撫鎮北京一帶 黎元洪則撫鎮武昌一帶 孫文則撫鎮廣東一帶。孫文擬於日間親往武昌。與黎元洪會晤。乃返廣東省城。。勸諭大衆。謹守和平秩守。力圖國家之强盛。。今觀孫文與袁世凱二人。意見甚爲相投 南北業已統一。。新內閣亦已成立。現唐紹儀兼暫署郵傳部長。俟參議院贊成以梁如浩充任。然後辭退。新內閣諸員。及參議院諸員等。大約于是禮拜尾。即行北上。辦理國事云。。

●●●民國已實行大借外債

初一日北京電云。華俄銀行。今日代比國銀業家 。交付借與武昌政府銀一百五十萬両。伸美金一百零五萬元。據比國銀業家代表人云。計經借與中國之欵。共有五百五十萬両。伸美金三百六十萬元。

近日北方人民。反對新任內閣總理唐紹儀之所爲。日形激烈。又俄國對于各國借欵與中國之事。恐不利于俄。。故大不滿意。屢欲從中阻止云。

北京電云袁世凱力求各省。速解庚子賠欵。以免外人干涉

●●●孫文卸任之餘聞

初一日南京電云。參議院諸員。因孫文已卸任臨時總統。。今日特開會致謝。與孫文話別。各員次第演說。。頌揚孫文之功。孫文隨致詞答謝。並勸勉各員。爲國自愛。務須南北統一。成爲一大共和國。又云。我深信袁世凱。及新內閣諸員。參議院諸員。必能盡心竭力。爲國家謀幸福。爲人民謀公益云云。。當開會時。預形興鬧。並有外人數名。到塲觀禮。並聞所派之新內閣諸員。各人均甚歡迎。

●●●伍廷芳又有出使美國之消息

初一日倫敦電云。日電報接駐北京訪員電稱。民國前任法部長伍廷芳。將來又赴美國。爲民國公使。。伍氏前曾出使美國兩次。與彼邦人士。結識甚衆云。。

●●●孫武倡第二次革命被鄂軍排擊

滬報登二月二十七日。武昌軍界突起內亂。槍聲連續不絕。都督府當飭各城門。一律緊閉。不准出入。二十八號下午衝突又烈。傳聞係華血會教導團 及將校補充團老軍人。（該兩團曾組織改良政治羣英會）藉口軍務部長孫武。（孫文之弟）等。植黨營私 倡行第二次革命。羣向孫家抄搗。。各部長私第。亦被軍隊抄毀。當晚有自城內逃出者云。。此事實由三十一標老軍隊首倡。軍務部抄搶一空。孫武潛逃幸免 楊時傑已被各軍捉獲。幸由都督府將首先起事四人正法。風潮始稍平靜。（鄂軍排去孫武已見本報專電）

●黎副總統電 袁大總統孫大總統各部總次長參議院參謀團各都督各報館鑒。鄂省自倡義以來 首當兵衝百政草創 現在大局漸定。正欲急圖整頓 以維治安。頃據軍界同人。僉謂軍務部正長孫武。不克稱職。呈請另行更換前來查孫武當起義以前 奔走呼號 尙著勞勳 洎膺軍務 彌費經營 近以心力交瘁 數痤時虞。不願以疲敝之軍。久膺軍務。迭請解職養痾。雖元洪優予慰留 未加允許。而該部長謙挹之懷 終必欲潔身引退。以避賢路。此次僉請更換。既昭各同志之公道。。亦遂該部長之初心。。元洪亦未便强挽。。現已遵照臨時政府官制 改部爲司。委任曾君廣大爲軍務司長。並派員請樊君執祥爲內務司長 姚君晋口爲教育司長。 商賈不驚。市廛無擾。從此羣策羣力。一意更新。。郅治之基。或肇於此。至外間傳言 軍民暴動 孫武家屬被戕。悉無其事。知關廑注 特此電聞 元洪 冬。

●●●新會之現象

新會訪函云 吾粵自反正之後。變成一盜賊世界。。河道梗阻。行旅戒心 日前言之屢矣。今年正月初旬。仕路被大帮賊匪圍刼。幸得救援。所刼無多。又龍泉渡于初八日。行至背坑埔頭之外 被賊行刼。近日那伏。獨洲。龍泉。。均未有渡來往 其尤甚者。近來霞路村 無賴之徒。托名爲同盟會招集四鄉無賴入會。明目張胆。搶刼之盛。。實屬皆由此等之人。以若所爲。正所謂不知死所矣。現民國成立。俗例改良。油糍 之消耗。本屬無謂之極 先有在四鄉派出傳單 勸人不可再循舊習。一概往來之油糍 等物。。切宜禁止。惟愚婦成見。牢不可破。尙多以挑担往來。故各鄉少年之輩。多有攔路截搶。聞初二三等日。各均截搶不少。。即那伏亦搶有數担。後各人互相勸戒。此等陋習。從此或可痛除矣。聞各鄉油糖店。因受此影響。生意大爲減色。省城民軍。多以原日綠林。自居梳領。昨陳都督將石錦泉。及其參謀。一律鎗斃。。因石錦泉自反正後。野蠻無忌。手下兵勇二千餘人亦不守軍紀。久爲人所切齒。昨因石直到虎門 欲出强硬手段。。搶回其私辦之軍火。故陳都督調新軍圍拿。解省鎗斃。人心爲之大快云。

●●●留學生歸國効力

初一日紐約電云美洲中國留學生會總理顧維鈞現在哥林比亞大學肄業。擬於下禮拜六日。由本埠附輪歸國。爲袁總統之書記官。查該生于一九零四年。由上海來美。。入該校肄業。迄今已閱八年。該生長於口才。爲著名之演說家。該校學生。與幹尼路大學堂學生演說。該生亦與其列焉。

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓啓

HUNG FAR LOW 723 Grant Ave. S. F. CAL.

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告

啓者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付囘仰祈關照爲荷

Kam Loong Tai 153 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每礶實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理君數無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售 大加改良選揀靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

兼理代辦 同仁堂藥酒 留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠耠尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當 貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛昌記啓

鑄模公司廣告

R.S. MACCABE
Designer of Labels … Letterheads
BOX & BAG BRANDS.
635

敬者本公司在大埠孟金街夾孖些街角六百三十五號專接鑄各欵銅鉛模繪畫烟草商標的卡地圖郵函行紙等件工作精緻遠近馳名華客光顧加意歡迎此佈

●●●四大兩都積善堂廣告

公啓者陽和主席例以二年爲一任今因期將交代按照會館向章理合輪値本善堂承委是以登報通請本堂梓里于四月初七日即禮拜日十二点鐘假座陽和會館齊集商議應如何選定以承會館委任事宜本堂梓里如有欲承充者仰于初七日午到會館介紹由衆公定可也 四大兩都積善堂公啓

●●●浸信會鄧庚直白

啓者弟奉基督宗教受浸而後祇以力之所逮做教會工夫默祈帝眷所有堂號並無與列前經四邑會館代弟表白有據乃近又誤傳謂弟屬某堂號人殊深詫異特再登報以釋羣疑

▲（余風采堂催繳會欵）

啓者蔡海鎮于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻賴安人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四鄉各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之緣簿限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資幫助不勝盼望之至此佈 四月一號 大埠余風采堂啓

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以荅 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有特無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治二禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酹答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●墨國革命總統嚴防革黨

初一日墨京電云。墨國議院。今日第二十五次開會。。總統馬爹路。親到議院演說。略謂方今革黨復起。四處擾害。故政府迫得招集多兵。以備與革黨抗拒。保全治安。。近日傳聞美國又派大兵。駐守美墨邊界。欲强行干涉墨亂。。此乃傳言失實。現美墨邦交如故。美政府於墨國之內亂。。未嘗有意干涉云。。

●●●收到賑欵之覆電

本埠華商總會。日前演戲籌賑江皖荒災。共籌得賑欵五千両。經於前禮拜四日。電匯上海華洋義賑會董事伍廷芳收領。。轉發災區散賑。今早商會接到伍君覆電云。金山華商總會鑒 滙來賑欵五千両。。已收。。敬代災黎叩謝。 伍廷芳

本埠新聞

●●●言歸於好

黎領事及中華紳董。爲調停秉公堂。與金蘭寓所失和事。。昨晚特集議中華會館。切實調停。兩造均遵調處。。茲將中華簿批。及長紅照錄如下。案照秉公堂。金蘭寓所。因小故衝突。致起門風。經總領憲與本會館。派員從中調和。已有成效。茲據和事人。偕全兩造代表。到堂聲明。各願捐棄前嫌。言歸於好。由和事人調處息事。無論大埠外埠。一妥百妥等語。公議當衆簽名蓋章。兩堂遵守。永無反悔。此批。

中華民國元年 四月初一晚誌

見証人大埠致公堂書記司徒文晃 雷光
金山正埠秉公堂 黃子瓊 馬玲 雷全
遵處人金山二埠致公堂 楊奕昂 李衛祖 關國河
正埠致公堂金蘭寓所 林宏

爲調處和好事。照得秉公堂。金蘭寓所。因小故衝突。致起門風。經總領憲與本會館。派員從中調和。經兩造代表到堂遵處 當衆簽名蓋章。各願捐棄前嫌。言歸于好。無論大埠外埠。一妥百妥。永無反悔。特爲標紅。各宜知照。此佈。

中華民國元年 四月初一日 中華會館公啓
秉公堂 致公堂 金蘭寓所

●●●黎領事發起賣畫籌賑

中華紳董。昨晚集議時。黎領事言於衆曰。祖國大江南北。連年慘遭荒災。而尤以此次最爲慘劇。哀鴻徧野。。嗷嗷待哺 殊深憫惻。茲有蔡君寄梅。留下名畫數十幅。擬將來發賣。所獲之欵。除費用之外。概撥充賑濟。以救災黎。 並將所擬定籌捐章程。交衆觀閱。詳細章程。容日宣布。

●輪音彙誌 本埠昨接橫濱來電。報稱差拿輪船。于三月十二號。由大埠開往遠東。于廿九號。駛抵橫濱云。又接上海來電。報稱西伯利亞輪船。于三月五號。。由大埠開往香港。昨日駛抵上海云。又接香港來電。報稱春洋丸輪船 于二月廿八號。。由大埠開往香港。昨禮拜日。平安到埠云。。

●總巡起程赴美東 本埠總巡委氏。。今日偕同捕廳委員曲氏。及差長馬打臣。赴美東考查捕務。擇善而從。歸而倣行 以期警政日臻完善。。委氏等此行。往返以四十日爲期。。在所遣總巡一席 昨晚已派定駐守南方之急頓施亞暫行署理云。

●衙案例誌 一號衙。亞成。帶炮案。注銷。小翠。。大竊案。李芳。迫婦人爲娼案 均明日續審。甄科。擾擾案。注銷。二號衙。劉。。譚勝。帶炮案。劉來禁監二十日。譚勝禮拜四判。 三號衙。亞錦 毒藥案。注銷。 七號大衙 鄧忠人命及調紙案 注銷。

各埠新聞

●●●羅省華僑文明之進步

初一日羅省電云。本埠中西人士。近日組織一中美聯盟公義會。以固結兩國之交誼 將來推廣各埠。。期收異日之效果。現本埠華人。決議將華埠大加整潔。俾西人士女。樂於遊覽。并擬招集股本五十萬元。爲一九十五年。。赴三藩市萬國博覽會云。。

●●●中美學生競演球技

檀山中國學生競球隊。昨日在卜技利大學堂體操塲。與該堂學生。競演球技。連競七次。卜技利學生取勝四次。華學生獲勝三次 凡往觀者。每人收入塲劵銀五毫。。中西士女到觀者。大不乏人。聞所獲之欵 華學生每元占七毫五仙。該球隊諸君。擬於明日。。赴谷埃崙與海軍學生競演。一次優勝云

●防人暗殺 廿七號沙加免度西報云。華人巨三。日昨被差拘逮。指爲鎗死黃洪案之兇手。禁監候質。。現該華人在獄中。常恐被人暗殺。或毒死。所有物品。不敢妄食。。惟堂友送到之食物。始肯嘗試云。

●鬥殺者被拘之餘聞 昨日列活埠電云。華人江元。及甄安二人。。因日前在尾路柏埠。。欲行殺某洗衣館華人東主。。被差拘逮。入爲擾攪案。今日具保單三百五十元。。保釋候訊。被告律師 擬求官提審 將該二人釋放。惟捕署接到士得頓埠巡差來電。又控告該二人爲行窃案。擬將其解入士得頓埠審辦云。

●囚犯觸電殞命 三十日山埠頓電云。西犯施冶。年二十六歲。前因假冒人名。騙取人銀。由官審實。定判監禁本埠五年。昨晚該犯不知如何失愼。誤觸電火。因而致命。

●舊案拘人 廿六號沙加免度西報登柯化電云 。本埠衙官 定于下禮拜一日。邀集加蘭田吏。會議數案。其中一爲華人亞欽 于前十年在本處毒死華人胡某之案 要票差將其拘案究辦云。

●老華人病故 廿八號山多些西報云。華人黎芳。年週花甲。寓居本埠山比度街某樓。近日忽然不見踪跡。。未知去向 隨有親屬往其寓所尋之。則見其僵臥於床。已死去數日矣。急報差將屍車赴陳屍塲。由官驗過。。查係患內傷症而死云。。

●●●請釋疑團

啓者弟呂延偉會邑人到美二十餘年前光緒十六年曾入萃勝堂份辛十八年正月分萃英堂十一月弟已繳清堂費將自己名字退出該兩堂份即轉往羅省埠已逾廿載兩堂所有大小事務槪與弟無涉誠恐各梓里誤會特登報聲明以釋羣疑此佈 四月初一日 羅省埠弟呂延偉謹白

名明醫
Chung 825 S.F.

黃友笙老先生係富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂憫恤仁慈中和堂內駐足治症與妙濟世洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚 先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內 南海馮以章拜頌

恭頌西醫
DR. GEORGE M TERRILL Pacific Bldg. rooms 424-426 McNUTT HOSPITAL ST. S.F. CAL.

心醫靴務向在大埠企李街海傍公家醫院充任總醫生十有餘年每日下午一點至六点醫理中西傷病之人醫院蒙 靴務醫生用藥施治一禮拜已奏奇功深感醫生大德愧無報荅特誌數言藉鳴謝悃 林福進恭頌

日映相
1154 Stock S.F.

啓者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各式不惟沙相牌工相一幅 華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號 依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啓

●●●聲明出堂

啓者弟方錦鈿前在砵崙埠入有合勝堂份多蒙各手足照拂良深感佩弟身在碧洗埠因求食維艱復爲父兄督責自願繳清堂中費用即將自己名字退出堂份日後該堂所有大小事務槪與弟無涉特登報聲明此告 弟方錦鈿啓

●●●恭頌大國手雷燿堂先生

啓者弟李潤德在砵崙埠燕瓊林司事前月因染重病危在夕旦束手無策茲蒙雷燿堂先生診視藥到病除轉危爲安 先生醫術精良不言可知感荷 先生隆恩愧無報荅特誌數語登報頌揚其功俾患病者知所趨向焉 雷燿堂先生寓砵崙安興號內 弟李潤德恭頌 一五

●●●承受廣告

啓者砵崙埠北邊四街門牌八十九號保太和什貨生意原日係李堯明李濟晃趙禮南羅慶臣等合股全做現他等富足榮旋愿將保太和生意舖底貨物架生樓份全盤一槪項與合益堂承受准于陽歷四月十五日在保太和舖內當衆交易清楚倘若原日保太和李堯明李濟晃趙禮南羅慶臣等有欠到唐番桑梓與及揭借相保附會貨項等情依期到來向舊手人取妥倘臨期不到是爲自悞自交易後仍用保太和字號開張日後生意財發萬金不干退股人之事先字聲明免至後論此佈 中華民國元年 陽歷二月廿日 合益堂啓

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco

生昌 公司
雙龍八卦爲記

本店崙辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各團田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易 貴客賜顧請照上西文付信通知 許濟巖 譚巢綺 梁永圖 吳其晃 啓

參茸玉桂藥材

梁壽南醫寓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

正埠大綸瑞記

本店開設經有十餘年向做唐人針𡎺衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿棠 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倫棠光顧請照上列西字付來無悞 舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號 黃森家 黃華伉 盤祖炘 馮安 啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儎履并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以荅盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞 電話一百五十七號 司事人黃英衢 樓秀 燈秀 達仁 耀臣 星衢 仝啓

正埠 昌利 金山
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綾仔絨彩縄羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵俱全熟烟油米石力粉雜貨俱全客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤 黃孫照 胡綸全 啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

兼理各司留聲機器新出班本

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖傳炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啓

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
話筒 China 1312 Home C 5194

新張廣告

金山正埠
彰彩 蘇杭

耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬綢綉疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠昃臣街七百六十八號

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)

遠東旅舘

話筒[illegible]一百七十三號

本旅館主人自置一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光明電燈煇煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨貴客來房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如遊或旅唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心 總理人黃綏章啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

茴米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號崇辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈為留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啟

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園　參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎣明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

●●●聲明承受

啓者杭卜茂隆生意原係鄺宇臣王社江雷萬勝合股同做現已富足榮旋均愿將茂隆號生意架生屋連地全盤轉售與永和堂承受准於二月初七西曆三月廿四號在館內交易清楚倘茂隆號有欠到唐番各項數目仰依到來清理屆期不到是為自誤交易後生意盈虧係永和堂所得概與舊股無涉特登報聲明以免後論

民國元年三月十一日　永和堂啟

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蚧蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貨客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世

余梅中寓舖內方脈　話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

水利退息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

（光廣每百四十七元五）

●●●●●政府北遷後歸黃興坐鎮

新任南京留守將軍黃興

○又專電云南京政府北遷衛戍總督徐紹楨亦當裁職袁世凱特改委徐紹楨為陸軍部參謀總長

本館譯論

論華人禁例之苛刻

（再續）（譯羅省月報）

例內原無官商教遊讀之侶。始准入美字樣。惟工黨會將此例吹毛求疵。族使關員。將此五等華人。作為禁外之人。准其有居美之權。餘則禁逐之不遺餘力。實則銀業家。。經紀人。醫學家。種植家。工程師。牧師。律師等。在我美常人視之。概以商家看待。惟關員名之為無名工人。不足指數。此亦解人難索也。。査關署所判之華人案情。。固多不公。。即合衆國衙審判華人案情。。亦少有不失實之處。。如管賬人。。縫衣人。。以及餐館旅館衣館各東主。。在西人無不以華商視之。。而刮目相看。惟合衆國衙官審訊此等案情。。概定判為華工。。豈得謂之持平。。不寧惟是。該衙所判之華人案情。前後矛盾者。。指不勝屈。。于一千九百年以前。。華商之眷屬子女。須領有特別護照來美。。方准登岸。後由該衙審判華人巨林之案。于此等特別憑照。始行豁免。而美商工部又急設法取締留學生護照。。嚴定規則。。要有入大學堂之資格。。乃准入美。。隨有一十六歲華商之子。。持學生照來美。。該照內駐上海美領事暨駐紐約華領事。。均有簽蓋。乃商工部以此護照。係著該華學生來美學習英語。。未有入大學校之資格。。遂批判撥回原籍。。

廣益　大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租檯炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利　金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計不接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大瓔　潘大瑄　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久為兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希為留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

●●●聲明并無堂號

啓者弟鄺愷敬鄺修植鄺修堯鄺廼文余炳中葉景超等六人在二埠三街門牌九百一十九號實德雜貨店事儎工弟等自到美以來向安工業生意並無列名各堂號聞街上謠傳謂弟等有某堂號誠恐誤聽特誌數言以表清白

弟鄺愷敬　鄺修植　鄺修堯　鄺廼文　余炳中　葉景超　仝啓

金山正埠　永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香幡西裝衣服羊毛衫結衫男女綫仔襪尾利尤驚氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號并接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儎蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　皇家信箱二千五百零四　舖在大埠都板街八百廿六號　話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香爐時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

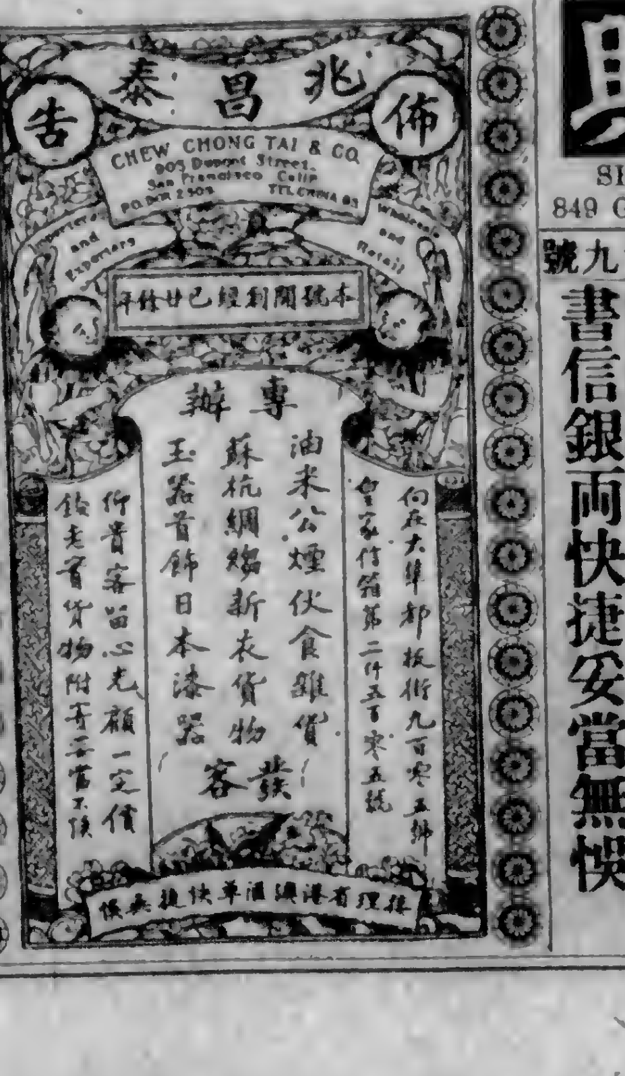
信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效



兆昌泰　佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif

本號開創已廿餘年

專辦　油米公煙伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器　發客

永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美蔵　劉孔安　鄺崇炳　敬

購拿吳亨

啟者新會人吳亨改扮西裝高英尺五尺四寸重一百三十磅年二十八歲眉毛濃去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿即謝花紅銀二百大元決不食言此佈

元年三月三日　大埠協勝堂啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
668 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原為爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石
副總理劉興　中文記錄余賀賜
管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎為本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能為功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合則百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯腰行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- 治色動尿管噏濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳瘡疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮癬爛久積餘藥水二元
- ●治癩疹身疥藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳爛腑餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑腸丸銀一元半
- ●三角風藥一元半

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有惡病康強機器下治四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小圖解所各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印為記

尊者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤為妙手能爲藥之費價必從康凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效

諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吮咕匯票或以担保信付來皆可安取無悞　藥頭上從外

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管噏煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠號天洋丸地洋丸日本丸美國丸由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層東洋汽船會社總理亞委利

代理華人雷光啟

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 384 Flood Bldg.
870 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船滿洲蒙古高麗西伯利亞差拿波斯由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客搭本公司船更爲相宜到香港來大埠由各處買船紙直寓本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人　司徒芳　雷光　全啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

廣安泰　承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰新留心爲幸

司理人區錫麥謹啟

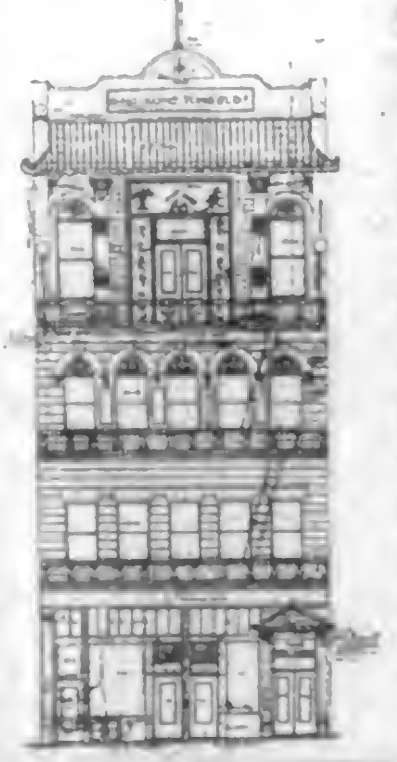
●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

曾濟安堂啓

寄賣處
Kwong Sing Chong 80 Mott St. New York　紐約廣信昌
Chong Lee 887 Grant Ave. S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill　市卡咕廣安隆

秉公堂重建新樓



敬者本堂集衆公議購地建樓一所今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與漫信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺即日交易妥當已于閏六月廿二日訂立合同限四個月工竣准于十月二十日交樓卜吉進伙茲特將新建樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

辛亥又六月廿二日　大埠秉公堂謹

理髮學堂招生廣告

INTERNATIONAL BARBER
School 790 Howard St.
S.F.CAL　R. J. Frost, Mgr.

啓者大埠萬國理髮學堂設在考核街三街夾四街七百九號西人付老士爲總理招收中西生徒教授理髮事宜期滿給與畢業憑照華人有志來學者請到積慎街同華新掛號即有人爲之介紹此佈

巡丁亞昃廣告

J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2970　Sutter 200
Superintendents Res. West2 019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船眷宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意

在乾尼街二百五十一號話筒失打二零零五坎C二九七〇

金山大埠　怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店崇辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寄下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

○●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）

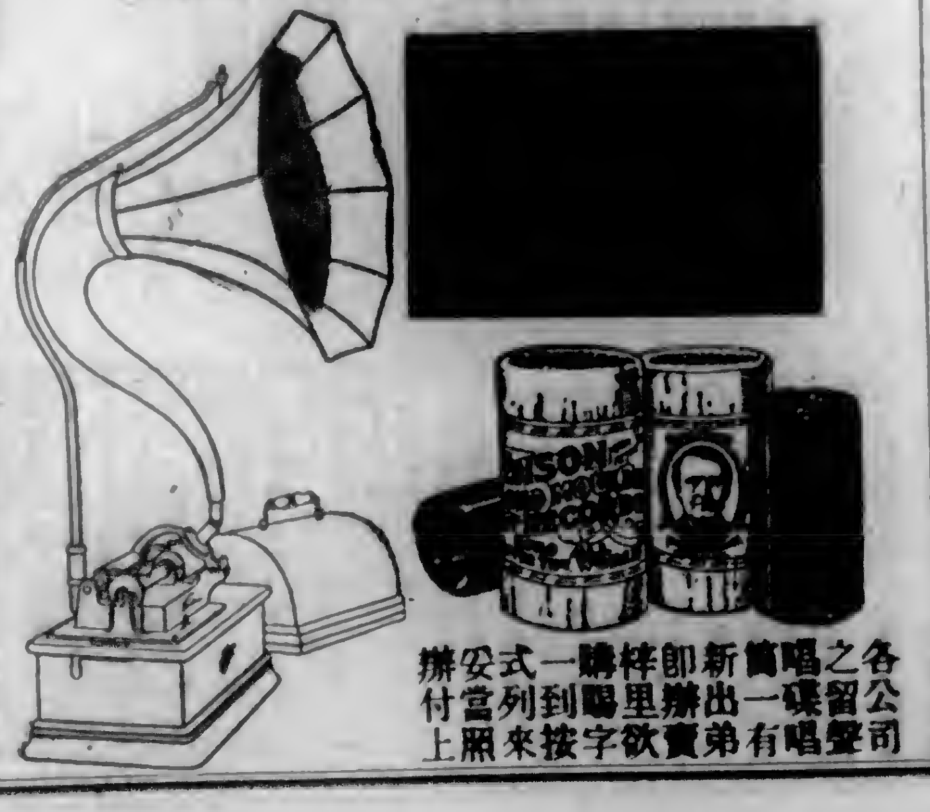
船名	日期
滿洲	正月二十
地洋丸	正月廿七
乃路	二月初四
蒙古	二月十二
日本丸	二月十八
天洋丸	二月廿五
波斯	三月初七
高麗	三月十四
春洋丸	三月廿一

（由大埠開行往香港）

船名	日期
滿洲	二月初二
地洋丸	二月初十
乃路	二月十七
蒙古	二月廿四
日本丸	三月初二
天洋丸	三月初九
波斯	三月十九
高麗	三月廿五
春洋丸	四月初三

市卡咕埠羅遜怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies.



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

此係哥林比亞最新欵之留聲機器特減價三十日售銀二十九元伍毛與價值二百元之留聲機器毫無差異並有上好雙面唱碟六塊共十二

出現銀交易各埠華人住家購買包送到家車費在內担保三年無壞中途損傷包修妥當有志來購者本公司特將機器送上唱三日如不合意回貨還銀

本公司留聲機器乃由中國名班子弟所演唱聲大而遠清亮無匹華客惠顧請速寄唐信到來妥收無悞此佈本公司在羅省棉街三百四十九

舍慎兄弟留聲機器公司啓

SCHIRESON BROS
349 North Main St.　Los Angeles, Calif.

廣東新聞

●●●粵垣聞見雜錄

●粵北伐軍。決必死。抵南京。不支餉。各省兵感而效之。。

●陳都督出示禁民軍舞獅。民軍尚自愛。不抗也

●民軍有既遣散者。仍恃功牌欺壓鄉里。督練處現以一紙公文示禁。。

●所謂勁武軍及順軍。已先解散了。

●去臘廿九。有某氏婦。攜女度歲。割愛情切。沿途痛哭。。距歸。行至芳村。身懷一百金。被大褸客奪去。并槍擊其顱。血流暈去。

●寶源街某宅。婦年五十餘。孀居撫一遺子。患脚症。乏錢失醫而死。婦欲投井。爲衆救免。。

●某輿夫久捱苦役。偶生僥倖心。以力役之資犯賭。。被捕槍斃。。

●大南門有老婦。沿途拾木屑。將以爲炊也。。見木屑不見人。爲襟章客高頭大馬踏傷。坊人舁去。。

●粵北伐軍。船泊上海六小時。染花柳病者十分之三。。

●臨時省會昨日開會。幷定展設六個月。以俟組織正式議會。。

●仁化飛來寺僧。請報效　年儲穀　嚴勒劣紳朱朝珍交出

●民軍在冠頭嶺地方。拿獲偸電線犯二人槍死。

●●●城不復於隍

往年每屆正初　迷信者往城隍廟參神。人山人海。而司祝因是獲利。逾數萬金。自偶像被毀後。今舊曆新年。而往參神者寥寥無幾。婦女尤少。前之捐白十金爲香油者。。今則渺無一人焉。據司祝云　本年修復之費。尚難取償。大有虧本之勢。然亦見吾國民程度之日進也。

●●●停止軍隊出發

現陳都督接大總統及陸軍部總長來電。言大局已定。軍隊不必出發。故十九日已出發之炮標。陳都督亦速令其回粵云。。（有兵滿之患了）

●●●教育團再集議

廣東教育團。昨歲經已成立。惟時迫年末。。關於教育諸大問題。多未解決。該團現定正月初五日開會集議。。研究一切云。。

●●●前山同知必裁

香山前山同知一缺　奉命撤裁。頃香山勘界維持會。。呈請軍政府免裁。當奉批示。礙難照准

●●●救傷隊到即無傷

粵東紅十字會第一帮醫隊。。已於陽歷十三日搭金華洋輪抵港。十五日開赴南京。醫生余獻之。劉亮臣。劉唐封。。劉棣三。何炯裳。帶領衛生救傷隊。女看護人等。結隊聯發。。藥物豊贍。員役整齊。然抵步時。清帝廢位　已無戰事矣。。

●●●飛行器研究會之發起

韋醫愚欲從軍北伐　由南洋華僑各同志相助北伐之費用。共六百餘元。現以議和已成。北伐之名目亦取銷。。而韋即將此欵提倡組織飛行器研究會。各處同志。皆樂從助資。。早日成立斯會。俾得購置飛機。延聘教師。招考生徒。傳授其技。以助軍事之用云。

●●●高要保安團體會成立

高要六圍地方。因盜賊猖獗。擄劫頻聞。民不寧居。歲底旅省各界同人組織保安團體會。經已成立。昨初四日假座中府前街端江書院。開第一次會議。到者極爲踴躍。。經衆贊成。舉定臨時主任梁炳山。黃翰生。財政唐海雲。宣佈何達廷胡澄波。書記譚伯緒等云。

●●●菴有學生當不至無着矣

崇志學堂校長姜競進等以擴充學務。。請借省城無着菴爲校地。具稟番禺縣。該縣批謂擴充學校。培育人材。固爲當務之急。茍借校地係荒暇。彼此均無窒礙。。本縣長樂予贊成。惟借用尼菴。學生女尼。同處一隅。以兩方面度之。。均非正當辦法　仰即廣籌經費　購地興築　或查有廢地。堪以借用。再行稟候核辦。所請應毋庸議云。。

●●●街坊控告放火

省城濠畔街　悅南鞋店司事黎森　被坊衆粵泰店等。。聯叠圖章。控其放火燒賬等情　隨由檢事局提訊。原被告彼此情詞各執。官查刑律。凡係放火燒燬自己所有營造物。。及未有損害他人者。罪處一等有期徒刑　或拘役。或罰金一百元以下。此案係屬初級理處。隨即交南海初級裁判所收審云。。

●●●盡地力之說也

粵省沙田均屬上腴　其中子母相生。並多溢坦。。茲有某擬定辦法。列摺呈請　財政司極贊其議　擬俟規定各種辦法。從速舉行。

●●●此親見北軍之殘暴者也

昨廣仁善堂。由韶州宏仁堂轉送由漢陽到韶難民。男女老幼二十餘人。均廣東香山縣人　即經廣仁分別詢明。資遣回籍云。。

●●●城將拆矣何有於門

省城大南門之官堆　係往日把守城門。爲舊督標弁勇駐紮之所。日昨路經該處。見其門口。尚懸有木牌二面。大有舊時衙門氣習。。一曰城門重地。一曰禁止喧譁。

●●●舉舉留留紛紛逐逐

現省中各軍隊各社團。共舉孫眉爲都督。函電交馳。。已成熟見。而諸軍中軍官數十人及海軍等。則又誓要挽留陳炯明。簽名上書。皇皇終日。此爲兩大派。餘各屬之橫舉直舉東舉西舉者。更僕難數。一奇觀也。。

●●●廣東官制之更改

現廣東軍政府各部。。皆改名爲司。部長副部長。。改稱司長副司長。衛生部工務部改稱衛生局工務局。警察部改稱警察廳　一律由都督頒發關防。各縣縣長印亦由民政司換發。

貨眞　價實

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE,　SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿　三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並辛毛揸結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦謹啓

金山　華彰蘇杭男女新衣廣告　大埠

Wah Chong Co. 14　Sullivan Alley　S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷團巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

華彰號啓

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結穢症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癩難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治遇身癢毒症
一治癩毒發癢症

M.K. Tak 902 Clay St.
San Francisco, Cal.

一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛇瘋行走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上皮症廣諸症無論男婦幼童皆能合用此眞奇出良方妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毫每罇五毫至二毫五發行所在企李街九百零二馬其德牙科店內光顧者請來同幽藥散五毛治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

△（討）（欠）（舊）（數）

啓者本號魚濕去年被高琳　方和就　李業　伍洪順　蔡欽梁芬伍倫　李仔文　李就馮　計　楊松等先取上期禾花銀臨期逃匿本號不獨虧損太甚而誤事匪輕今又値魚濕僱人之時伊等有到我同業公司領取禾花銀須要遵照行規而行早日歸欵本濕欠數特登報聲明以免後論

廣棧　梅強　容其賢同啓

●●●訪尋家兄

啓者家兄劉華益甯邑大塘村人來美多年不知落在某埠若家兄華益見此告白祈即來亞𡋯覓打埠恒棧號與弟相見或各親友知華益兄住址乞代致意尤爲感激

弟劉華莊謹啓

Hung Jan Co 2326 Railroad Ave Alameda, Cal

金山　天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客愛請照上列西字附來

貨眞價實　童叟無欺

東　大埠　昌

TONG CHONG &CO
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

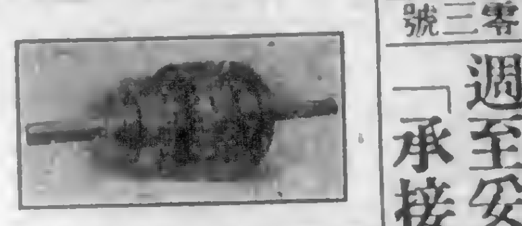
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」

東昌啓

西人電機器公司之廣告

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.



啓者本公司設在大埠山孖街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君垂心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錢之付來妥收無悞

司事人湯宗潮　湯思瑠　啓
湯義芹　烈

●●●西人壽板店廣告

啓者本公司常有堅固壽板出售幷包運送回籍馬車自由車均皆齊備一店設在大埠闊街近孖杰街五十一號一店設在大埠孟金亞運右夾布律委街三百零五號一店設在屋崙付冷連街一千三百零九號一店設在羅省付基羅街南部八百二十七號此佈

西人加佐壽板公司啓

Godeau Unbertaking Parlors 51 Van Ness Ave S.F. Cal

CHING CHONC & CO
728 Jackson St.,
San Francisco,　Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指猫眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件係本店字印永遠包換並有正牌狗轆發賣常有黃金銀便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是幸

錦泰啓

●本館精製粒巴圖章

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

CHUK SAY

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒烟丸

[illegible]

●竺西氏內外各症良醫也

[illegible]

●眼科良醫　大放光明

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實

童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢綉花揩巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉檯帟棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊衆處可避不測之危險或久困窮途轉趨翌時之福福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法式員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員

年月日新飛星刻度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱

ON YING HUNG　777 Clay St.　2nd Floor Room No. 1　S.F.Cal.

舊電話筒一二一五九

●●●請購鐵夾碼

啓者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈

西人巴舍路鐵夾碼公司披露

PARCELL SAFE CO.　577 Market St, S.F. Cal

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接華店上下貨物與華人同唐蒞船行李遇致妥當毫無遲滯祈　垂照是禱

TEELE & CO.　CLAY ST.　S.F. CAL

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山𡋯各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元　心痛藥散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
腳痛藥散膏藥一元
鶴膝藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
探眼睛痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肢膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片烟丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
滾水傷手腳藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罇三元
探惡毒瘡藥散每罇三元
探久年爛脚藥散每罇三元
探三角風藥散每罇一元
生鵞喉瘋藥散每罇二元
貼花柳膠毒膏藥每張一元
探陰囊油瘋藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痲瘋面上凸內藥散每罇四元
治痲瘋膏藥每張一元
花柳痛症風濕藥筒一枝廾元
花柳藥筒一枝八元
生蛇藥散每罇三元
橫肢藥散三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
探頭痛藥散每罇一元
探牙痛藥散每罇一元
腫脾丸每個一元
扯氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
瘰癧一掃光一元
芒麋膏藥每張三元
探風痘藥散每罇四元
油火傷手　藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
探無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔探六陰脉藥散每罇一元
花柳聚毒藥散每罇三元
陰陽惡毒瘡藥散每罇三元
攞紅拔毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痲瘋藥酒每罇一元五
揮藥筒去腐肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治痲瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良醫無雙
華陀
仲景
醫理明家
術紹岐黃
仁心仁術
良醫妙手

恩邑鄉弟吳子經拜題　開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題　甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題　番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

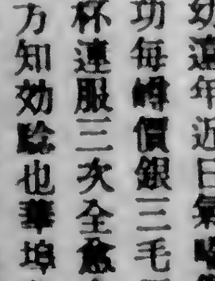
右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠賞生堂凡有書信幷尺紙及擔保信請照上列西字付來張郁収定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也本埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂　大同報
保滋堂　同仁堂
集蘭堂　務滋堂
惠春園　聯昌號

譚參啓

中國新聞

●●●伍代表公電

萬急。南京孫大總統武昌黎副總統各都督報館鑒。接廣東都督庚電。謂聞此次和議內有清帝仍居北京。不去帝號。王公仍襲舊爵。此耗傳來。全粵憤懣等語。。案此次北洋軍隊。贊成共和。清帝退位 已將實行。由袁內閣與清廷協議清帝退位後之優待條件 因彼此往來電商。尚未決定。。故暫未宣佈。廷受議和全權總代表之任。而於關係重大之事必先商議臨時政府。乃始決行。至于各處不能逐一先行電商。亦必爲諸公所體諒。此次所議優待條件。廷所堅持者。必清帝宣佈贊成共和。然後中華民國于其去位之後 予以優待。如此則中華民國統一。南北之基礎已立。。對於清帝之一身及其祖宗家族。不妨從優看待。清帝雖不去其尊號而以外國君主之禮當待。王公雖不去其爵而公權私權。一切與國民同等。此于共和國體 似無所妨。。法蘭西爲民主國 至今世爵仍存。至于已經去位之清帝。。亦不過虛名之爵號。似無須過于爭執。廷受任議和。此中之曲折困難 想諸公或未能相喻 惟無論如何 必不使共和國體。有所妨碍。民國基礎 有所搖動。祈鑒察爲幸。伍廷芳 馴。

●●●追記南北兩軍聯合詳情

鄂函。初十日晚漢口喧傳段祺瑞渡江至氈呢廠。茲經詳細調查。是日渡江者。並非段氏本人。。實委任親信嚴周兩人渡江爲代表。兩人至氈呢廠。若坐未久 。卽由該廠管帶陪同進城。至軍政府進謁黎都督 禮遇甚優。。各部長亦聯翩出見。兩代表先代達段祺瑞委任之來意 並歷述仰慕之私。都督及各部長 亦極表歡迎。。於是周氏將袁電中所開各節。據陳都督。。原甚件長。。難以筆述。。但略記大要五欵。（一）南北一致。不得分歧。（二）漢口滿清原設官吏。。暫不更動。以防內亂。（三）北軍四十二將校各級軍官。 全行仍舊。不得更調。以免別生意見。（四）段軍逐漸北退。各爲退兵。如清親貴再有阻撓。則軍隊應戈北攻 。刻下餉需甚乏須由南軍接濟軍餉。（五）請軍政府派代表三四人。隨同至段營計議一切。隨時可以會商辦理。黎都督與各部長會商。以一二三各欵 關係至重。非與段祺瑞熟議。未可取決。。遂派人至孝感與段祺瑞接洽云。。

●●●程德全之近狀

南京函。日昨內務部員歐陽任父 由回滬甯。。携來程總長致居次長函云。頃歐陽任父君來。晤談移時。。籍諗擘畫賢勞 至爲佩慰 賤恙稍有起色。惟唇舌稿蹇 語言仍覺艱滯兩足酸掣。步履殊難。刻下中西醫藥。雙方齊進。但期稍能言動。卽當啓行。斷不肯耽圖安逸。致負執事期望之盛意。任父君明日返甯 屬其面陳一是。卽維察奪。。敬頌大安不一。弟程德全再拜。二月一日。據此函並任父口述。則程總長實係熱心部務 亟欲來甯任事。特因病未全愈。。故尙滯滬調攝。決非有意逗留。外間傳聞之詞。殊不足信云。

●●●滿官現形記

北京親貴大臣。自北京炸彈發現後。多移居天津租界。現探詢洵。奕劻之諸子。載振。均在和順德飯店居住。。那桐在裕中飯店居住。此外尙有多人居天津。近日租界房屋。。較前月之租金。又漲加數倍矣 陰歷臘月中旬 有革黨二十餘名。手持槍械突集巡警道楊以德之公館 週圍連放洋鎗數排。是時楊以德適在警署 當卽電傳陸軍警察隊。。赴前開勘 并飭當地各區崗警 異常戒嚴 以防不測。

奉天民政使朱鍾琪 趙督最信任之人也。不知何故。。竟於日昨携眷逃往大連。現居於牧島町之德順棧。軍械局總辦袁良。亦携家逃走。或謂朱民政返歸自京師。。頗爲共和派所動。袁則爲日本留學生。亦稍涉革命之嫌疑。。因之頗爲某統領所忌。遂不得不逃往租界以避之云。

●●●張季直致馬湘伯書

湘老大鑒。南京甫下。民軍中占住民房。刼奪財物者。指不勝屈。口不勝述。今且勿論最可痛者。。占住兩江師範校之軍隊。該校被占後。所失儀器木器甚多 儀器有流至海者 木器有撬而爲薪者。圖書冊數。觸地狼藉 。致舊監督李梅庵痛哭訴人 謂能保全於張勳 而不能保全於民軍。。聞圖書館亦被掠取踐躪。比在甯時兩江師範庶務員吳逸一再來告。聞之心惻 囑其面謁教育總長 妥商辦法。吳行絕食矣。以十元資之 並囑其守殘闕勿去。別請於孫總統。發令保護圖書館書籍 此吾前事也 頃見報載兩江師範。。復有焚燬宿舍百數十間之說。咄咄怪事 是何軍隊。 萬國戰時公法 惟敵人財物。可以沒收 其人民私產。卽不得奪取若地方公共之物 如學校教堂公園圖書館養老育嬰等堂之屬。則保護之尤力。設有損壞。例得控訴索賠。民軍初起須行軍律。公地亦有保護之條。其使人心之歸向者在此。。今民間私產私財。既不能保。已不合於文明。。何至地非戰國。圖書之禍。烈於秦人。宮非阿房。焦土之酷。等於楚炬。既背光復之、旨。復越公法之範圍。輿論譁然 文明何在。民國新建。前途可危。鄙意茲須由省會協商。。各省代表發起 建議與各軍隊嚴重交涉。查明該公地之損失。。軍隊隸於何省。卽令何省賠償。不獨江甯爲臨時政府所在。。必當如此 例須通告海內。行於全國。行于將來。庶或可以儆一般以鄰爲壑之私心。彰民軍不自怙過之公義。否則甲去而乙至。此靖而彼焚。可危者甯止師範圖書館而已耶。。我公明達。同有是心。聞者必同有是感。幸賜行之。無任祈禱。。除函告思公外 專此敬請勛安。

●●●南洋華僑之呼籲

急。電轉外交部總長。陸晦和屬全體升旗補祝慶典。。獨本埠和官强奪國旗。。拘國民。辱國體。乞鼎力交涉。。以維大局。僑民幸甚。西伯島孟嘉錫全埠僑民代表宏遠號叩。（南洋發）

△（聲）（明）（無）（堂）

啟者弟陳津南海九江鄉人自到美以來一向安份守已在世界日報僱工並無列名各堂號近聞街上謠傳謂弟入有某某堂份殊堪駭異今特登報聲明俾衆梓里咸知以免懷疑此佈

民國元年三月廿九日 弟陳津謹啓

●●●介紹良醫

祕眞氏先生學問淵深襟期博大局玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之民功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉

中華民國元年三月十八日 新會陳伯昌 開平鄧仲澤 披露

先生現寓金山大埠同仁堂內門牌號數照列西字

正埠 泰生老鋪金銀首飾

Tie Sang Co. 737 Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠長慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老鋪啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○始創花柳丹 ○○白濁丸 ○○腎虧壯陽種子丸 ○○天下聞名萬應膏藥 ○○補身壯陽九龍丸 ●●名醫妙藥 ●●恭頌良醫 [illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元 風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元 止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元 遺年花柳膨毒骨痛丸每樽五元
劉日初自製揭咳香丸每樽銀一元

●●●帽公司廣告

啓者本公司有帽店五間開設在大埠一近華埠乾尼街夾唐人街六百零五號開張數十年專售各欵新帽向蒙 華友光顧價極相宜請速來購此佈 林士冬帽公司謹啓

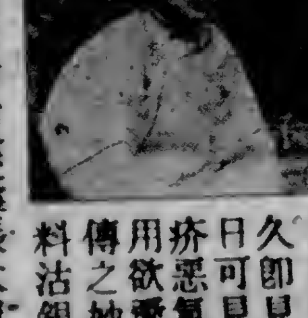
Lundstroms Hat Stores 605 Kearny St. San Francisco, Cal.

金山正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞裕市新欵絲巾牙邊巾枝木條櫈宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 貴市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是荷 生昌隆啟

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴達起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥崙治陰囊腫大氣沖上下睾丸腫痛兼亂癢不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報寶寧堂屋崙廣同泰 主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧 YUT LOY JAN 748-754 Jackson st. San Francisco Cal.

悅來棧本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉東莞海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵靴履麥茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按揮生意開張始志在聯名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一 黃廷爍 譚龍瞬 吳奕柏 伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來押啟

悅來押

四川伍家園 北門大街開張

啓者本號選擇上品藥料配製大有奇功各貨與別不散並各藥酒俱用上品麥茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸同志在驗名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣 ●茲將藥酒膏丹丸散列下 [illegible] 特寄美國大埠長慎街悅來棧代售

Tin Fook 727 Jackson St, San Francisco Cal,

天福鑫

啓者本號在大埠長慎街七百廿七號專造手鈪戒指時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在聯名稱圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器俱作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均隨其便仰爲留心光顧是荷

謙益隆 Him Yick Lung 733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈 貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞 （話筒差拿一百七十六號） 司事人 林立橋 林立理 全啟

●●●捨慎兄弟新欵留聲機器公司

本公司精辦留聲機器現新辦到中國名班唱碟此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱者每碟闊十寸底面均可唱每具由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊七毫五見將各戲曲用華文印就派送仰留心惠顧 本公司設在羅省埠緬街三百四十九號

Schireson Brothers 849 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士暨沙蓮乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙 華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧市沙蓮乍帽店謹啟

Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

金山羅省 萬國積貯銀行 International Savings & Ex'g. Bank 225-227 N. Springs St. Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市內雍夾緩步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤紙把銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷 ●茲將貯銀利息列後 壹年週息四厘 三個月週息三厘 六個月週息四厘 代理人胡煥熙啟

華生隆告白 Wah Sang Luug Co. 667 DuPont St, San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綉髮順綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

意市頓公司 新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE 1348 STOCKTON ST SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號 電話差拿一式七五 坎○五一五八 意士頓公司披露

煙草公司告廣

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿黑烟以致烟癮日重乎多吸此烟心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種烟草各取其半製成此烟味和而清多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷 毡路亞打煙草公司啓

Genl Arthur Mild Cigar 10c and 3 for 25c

M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行 The Merchant National Bank Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角 尼順路銀行總理亞路文管庫夏利地仝啟

廣和泰 Quong Wo Tai 801 Dupont St S. F. Cal.

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啟

麗興號 LAI HING & CO. 956 Dupont Street, San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收同此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬秣刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便 貴客之需兼備辦亞嶙七加項好熊胆發客價極從廉希惟光顧 力士炮銃店啓

Ladd's Gun Store 335 Kearny St. S. F.

西醫生布力專醫內外奇難雜症 Dr. A. E. Blake 510½ N Los. Angeles St. Rooms 2 & 3 Los Angeles Cal.

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設於羅省技利街五百十號半卽芝寧堂樓上第二第三兩號房爲醫所統理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾 華友問診之得便且又醫症取價從廉貧減贈以實揚名爲望

努柯連廣生號 Kwong Sang Co. 1105 Tulang Ave, New Orleans La, U.S.A. Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈 （僑醫譚裔審內外方脈寓） 司事人 譚裔鏞 譚裔漢 譚裔錦 陳德逵 陳德週 全啓 大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●●精醫眼科 Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米至利德國眼科藥水以洗其眼所有處眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衞官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據 西人佐治米亞利啟

種瓜菜者請看 Aggeler & Musser Seed 113-115 N. Main St. Los Angeles, Cal.

敢者羅省埠轉慎鳩機種樹公司現改爲的技肆讓沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并附以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技肆讓沙菜種公司啓

天成金舖 TIN SHING & CO. 716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙 賜教請照上列西文寄金山大埠長臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

三合號 SAM HOP CO. 815 Washington St. San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙 光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

紙料公司 Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

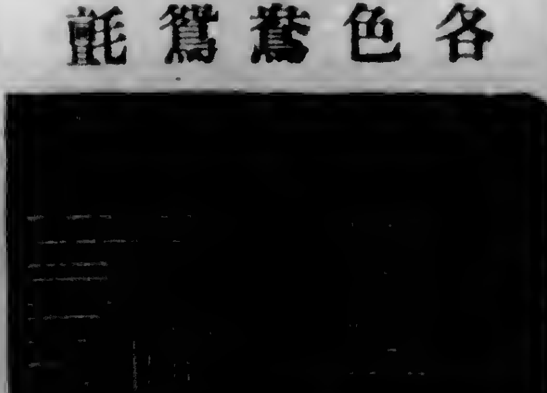
啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號夾尾慎街門牌五百四十五號五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 柏思城高市謹啓

沙蓮公司 貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄 華字函來買無論何色好氈均皆妥速

各色鴛鴦氈



正羊毛搾結衫 回貨還銀

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上 金山大埠沙蓮公司謹啟

○永泰隆和記廣告 WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

啟者本店開張已廿餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公濟新貨俱全倘蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 司事人李聖庭啓

●●●賞奇社特別大八會題目求

成敗 古今 新舊 敎 敗成 今古 舊新 轆轤聯

大同日報主筆 蔣夢麟老師評閱

本社徵聯遣興每比收卷資銀二毛五仙現收現謝無賓不收准於陽歷四月初一日起收至初十止截在大光書林彙送無論收卷多少照下列之章程賞足

冠軍袍金銀二十五元 加賞金牌一個
大二名殿軍每名袍金銀十二元五毛 加賞金牌一個
大三名謝敎銀七元 加賞金牌一個
大四名謝敎銀六元 加賞羊毛紅毡一夾
大五名謝敎銀五元 加賞紅絨被面一個
六至十名每名謝銀二元半 每名加賞新書一套
十一至廿名每名銀一元二毫五 廿一至五十每名七毫五
五十至壹百每名銀五毫 卷多加列

大光書林辦到中華民國革命戰爭畫圖 共十餘種每幅一毫五仙
民國徽章襟頭牌仔每只一毫 洪桂昌補身生水丸每樽五毫
黎黃孫偉像每幅銀三毫五仙 洪桂昌白濁丸每樽五銀毫
民國旗新欵寫箋紙每百張五毫 宿娼解毒丸每樽銀五毫
中華民國旗信封每百五毫 朱中興救時普濟水每樽一毫
Tai Quong Co. 910 Dupont St. S.F. Cal

新遊記

滬甯短行襍記（續）

（洪水）

滬甯各地商店兵輪。。均懸五色國旗。。聞此旗乃程德全所定。。已付參議院提議改換。若青天白日之幟。。唯粵獨有。。別處確未之見也。。

聞南京初光復時。。搶劫頻仍。。自徐固卿任衛戍總督。（徐全家被張勳慘殺）。殺一標統崔瑛。。解散其軍。。各軍紀律爲之一肅。。而派出憲兵。。尤守法明理。。精神活潑。。故軍人醜事。。絕鮮所見。。

南京居民。。每晚均出一人。。派而巡街。。晉者以錢三百。。其餘月中警衛等費亦頗多。而民間納資無怨言。余有女戚居漢西門。。乃至僻地。。家無一男。。數月未聞盜警。。于此可覘一般之治安。。

總統府卽舊日太平天國正宮。。卑園臺榭。。備極宏敞。。余行半句鐘。。僅得七分之一。。府中守衛甚嚴。。卽有襟章。。亦必稽查。。余與府中秘書出入。。亦必盤詰至再。。守衛者多陸軍中學生。。服裝嚴整。。發言藹和。。一望知而爲曾受教育者。。

日前德王慶辰。。該國領事亦請伍廷芳君預讌。。則交際上實已默認民國。。伍君在。。中外欽仰。。每晨其門前。。常有西報記者訪員。。鵠候消息。。幷有印兵爲之守護。（伍在愛義路觀渡廬）汪精衛君。在伍處參書政務。。民國不全定。。汪君萬難返粵。。蓋伍倚汪君如左右手也。。

滬上軍用鈔票盛行。。商店爭相樂用。。惟南京鈔幣。。初發行時。。因乏現銀兌換。。致倒閉錢莊兩間。。近已設法維持。。市面署爲鎮靜。。吾粵若印一千五百萬之紙幣。。確不可不審慎也。。

（已完）

談叢

駐北京俄公使之豔史

有女焉。頗有艷名。北京諸外人。咸目之爲社會交界之名花。芳齡二八。。其父爲法國人。。名豪珊。。一夕陡不知其所之。。自革命事起以來。。北京常有强賊殺人之事。兩親憂之。。諸外人亦頗爲之慮。。嗣知其女將出奔於芝罘。。遂爲家人之所發見。。然是日適俄公使考洛司推首途歸國。。下車天津。。而尤奇者。。乃乘貨物列車以往哈爾賓。俄國新聞咸謂其女之與俄使。。有秘密之關係。。而俄使則辯之曰。。予與其女雖相會於天津。是其女與予女相約。。而共赴歐洲者也。。然公使之女之首途北京也。。以病故。。視公使尤遲。。僅相會於哈爾賓而已。。蒙璐初頗憤憤。。嗣經公使托人調停。。乃易其詞曰。。予女之出奔者。。兄弟紛爭之所致也。。

古巴通信

旅古華僑祝賀大中華民國統一慶典定期文明結隊遊街紀念之佈告

本月初十晚。。中華春茗公讌。。適是日爲袁大總統上任。。官商雲集一堂。。舉觴慶祝。。同呼中華統一民國萬歲。。總統萬歲。。旅古官商全僑萬歲。。拍掌數巡畢。。席間由當年總理廣興昌商董發起。。謂現在統一民國已定。。海外僑民同深慶幸。。各埠遊街紀念。。早有所見。。此處古島華僑。。未有舉行祝賀。。似當定期布告。。城山各埠。。同日休業。。放炮升旂。。結隊遊街。。用留紀念。。以示愛國而表同情等議。在座官商全堂拍掌贊成。。遂請新留代辦外交代表。。備文照會古政府。。定期宣布。。以便各界同胞遊街聯隊之預備。。卽于十二日。。使署經移文照會古外部矣。。定期三月三十一號。。爲祝慶之日。。俟古外部覆文到時。。再行登各西報布告全島週知。。特此預聞

灣城中華總會館謹啓中華民國元年三月十二日

祝慶規則五節錄左

一城山各埠各行商工。。同日休業一天。。朝晚燃放炮竹起火。。午後結隊遊街。。各會館各行店。。均升五色國旂。。各家遊車均揷中古兩國旗各一小枝。。凡在灣城之七行五社會。。現爲總會館同事者。。每家必自備遊車一輛。。或雙車大馬車。。或自由汽車均可。。各界男女同胞遊車隨行。。必須文明西裝冠服鮮潔爲雅。。

一此次遊街。。原爲我中華民國統一慶成之紀念。。係屬文明結隊。與尋常賽會不同。。凡裝扮俚俗怪劇。。各般無謂景物。。概不得攙入。。如欲排演特別隊伍物件。。隨行助慶者。。亦須有關英雄起義。和平結局。。爲民國足資觀感之大雅裝點人物。。先報知總會館。。經衆所公認者。。方許聯隊。。各埠僑民。同日祝慶遊街紀念。。一律依此定期。。以符統一之義。。在山埠同胞。。其有願來灣隨行助興者。。一體懽迎。。

一總會館祗出大旗兩面。書明中華民國立大紀念。。中西文牌額一面。孫袁黃照像各一幅。。洋樂一部。。作先路之導線。各社會各行店各界僑居士女之遊車。。或有中西音樂隊。特別觀感之雅緻人物隊隨行。。各自料理。總會館祗任月旦公評。製造銀牌赤幟紀念獎品。分別賞犒。。總會館概不津貼。亦不開捐。以省浪費。。而歸文明。。

一由總會館定製揷車小枝中古國旗一二百面。以應各家遊車到領 照價取回旗費。。決不多收分文。定實一家店號承造 。訂實公價。。以備同僑購用。。由總會館發給招牌紙。。俾各往取買。。

一各國駐古使領及灣城各署洋官。。總由我中國使署柬請茶會。。以修睦邦交。。總會館免設西人茶會。。以省應酬。。此與代辦初十晚臨讌時席間所言及也。。

附錄電文

轉華商會館閣館同鑒。。中華民國之締造。。經吾同胞幾許艱難困苦。。而後克底於成。。現在破壞事業雖終。。建設事業方始。。海外同胞。。前此直接間接。。以鉅款於共和。。其功甚著。。本大總統深所欽佩。。夙興夜寐。。思所以副我海內外同胞之望。。尙望各抒愛國保種之熱誠。。以促祖國文明之進步。。是所深企。。中華民國臨時大總統袁世凱 眞 卽十一日發

袁大總統鑒。。公府總統民國統一萬歲。。古巴中華會館全僑叩祝

中華會館諸君鑒 辱賀甚謝 袁世凱

●●●游藝社特別第一會對題求

教 天地 地天、金玉 玉金 國家 家國 轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教 準於新歷四月一號截收彙送本埠大同報主筆

梁菊東老師評閱

謝教表 無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員 加賞[illegible]毡一夾
二殿軍袍金拾式員五 加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員 加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員 加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員 加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五 每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五 廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫 壹百零一至百五拾每名三毫五

繼興特別第二會對題求

教 有無 無有 士臣 臣士 花柳 柳花 轆轤 卷費賞格均照前會

本社遊收卷處廣榮源 Cerro Houer & Co. 863 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處博雅齋 Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠游藝社同人拔

保太和
BOW TAI WO
808 6th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹貨各留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷 天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售 保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠唪頓街八百二十一號照舊業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各款呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀須外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啟 司事人黃催業 黃華綸 葉春煖

發客其烟

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四 新舊電話 Fillmore 898

Chinese Herb Co.
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症 跌打 損傷 斷骨 喉鵝 扯氣 咳嗽 風濕 水腫 痔瘡 心痛 頭痛 肚痛 眼痛 癍痧 疳毒 陰虛 遺精 婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照病情詳開寄來自知病情者付方[illegible] 黃秋濤謹啟

福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號今開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號丸散仰貴客光顧定必照時價減不從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶 婦人奶藥每料二元五
自泡製三蛇羌 男婦夾色茶每服三毛五
正地道羅浮羌 萬應跌打丸每丸銀一元

有遺精病者須知

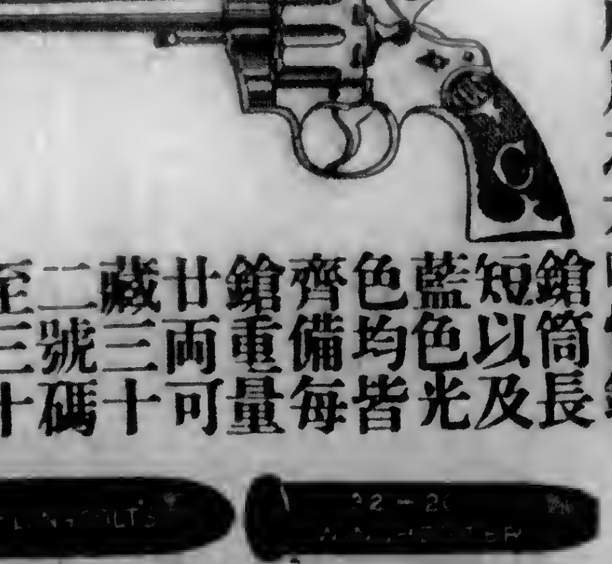
遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時屢用有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷 弟朱去非披露

寄售處 發明公司 908 Grant Ave s. F. Cal
信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal

●●●鎗炮公司廣告

啟者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嚜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左

COLT Revolvers & Automatic Pistols



一爲巡差所用之六响快鎗 鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼 此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出売之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮簿妥速付上以備採購此佈

曲路鎗炮启公司 馬仔爲記

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

●●●開平日報招股簡章

第一章定名 卽定名爲開平日報

第二章宗旨 中華民國成立共和政體通過對於新政府則維持共和政治對於社會則保護共和幸福而尤以鼓吹與辦實業提倡改良習俗爲宗旨

第三章資本 資本集足中國通用銀伍萬員分作五千股每股收中國通用銀十大元由一股以至千百股均聽各人之便惟利益均需股份多者利益亦多

第四章股 該報由本會發起實爲全邑機關無論在外洋在內地者均可附股無論是否本會會友亦均可附股但本報既求利益之均沾亦謀本會之發達如未列名爲本會友者附股時另繳會金願爲本會會友者一律歡迎附股時須填里居住址以便通信

第五章收股 該報務在速成股銀則一次交繳在外洋報繳者照繳銀時匯價𠕇紐均歸公盤股銀由司庫員經理股票由總理書記會同簽發加蓋漢英文戳記以昭愼重

第六章酬勞 該報組織胥賴衆志如有一人召股滿一百股者賞給紅股票一份將來同享一股之利益以酬筆墨經理之勞召多者照計加賞

第七章地址 該報建設於開平之長沙以縣城有改建長沙之議且水陸交通與新昌荻海鼎時地方最爲適要

第八章建設 定建洋式三層樓除做工場記室外以舖面爲交易部署販賣各種新書籍兼各品文具而發電機廠亦附焉如當市及四鄉樂用電火則再加擴充

第九章營業 專照報律做報紙刷印編輯譯件以及正當商業其稍涉違禁者均不涉焉

第十章用人 設總理一人總理報館內外一切事務凡編輯刷印採訪及報館內應用各職工概歸選用

第十一章理財 設總司庫一人專理報館內應支應收欵項

第十二章董事 設董事十二人每年每人支舟車費五員每年開董事會一次考成績查賬目如有非常問題發生則開特別會議公舉總理及司庫各一員連舉連任該兩員職任重要倘非有必須開除之理由無容更易以資熟手

第十三章權利 由董事全盤查核如有溢利除派老本息外將溢利均作十成計算以二成爲報館司事人獎勵以二成存貯報館以厚財力餘六成應派給股東否聽董事公議

以上各條係召股簡章俟召足股本報館開辦時當將原議章程或再加詳細編入於須發各股東部內爲永遠信實遵行之實據至報館內營業其最要者在有活潑靈敏之眼光手段或應改良或應擴充或應分支別埠當俱由總理主持俾以專責成而收實效若董事等亦有隨時獻議之權此外報館規條所應開列之事尙多以非關召股之旨要茲不贅焉

招股創辦人 招股値理人 司徒茂 方富汀 鄧仙石 方富任 張炳炘 張椿彪 張培勳 譚士檢 謝珮聖 周家如 周道倫 司徒于梅 何怡相 余杏中
鄧翼雲 關植芝 關國仲 徐國忠 梁壽南 徐國璇 伍時發 李才 張錦燾 周家栻 鄧開炬 關國鐙 關國璋 鄧庚 張炳禧 朱基煦 何能貞 余毓照
胡持敬 黃藝堂 譚士鎭 張培奕 方文卓 謝美選 方煊文 胡俊輝 周憲鍊 張錦椿 鄧清濤 譚經爵 張兆棻 關崇業 譚湘銘 黃尸如 吳奕栢 徐國槐
張洛川 譚月樓 鄧佐猷 方管亭 梁永圖 潘大瑁 鄧波遠 譚惠 張沾義 司徒懿鑾 鄧清衡 胡植庭 張禮煥 關拔雲 胡粤和 陳樹石 吳澤熙 楊紹擯
周賓臣 方鏡芙 陳以琳 方文樹 黃華標 譚楫才 張石泉 潘扶文 司徒文晃 謝彥材 關杜臣 關崇炳 方文璋 黃珮鏗 李澤田 林立恒
梁梅石 方文圖 譚挹謀 黃邑樹 吳澤洛 關定波 朱浣裘 方富賣 關開生 謝美遠 譚煥才 周家翕 司徒樹萱 朱廣護 鄧灝隆 許星南

區奕沛 利榮于 徐石泉 招股中文書記 招股英文書記 招股司庫人
伍超凡 關崇璀 關杜國 關植芝 謝材彥 潘大瑁（茂利） 謝珮聖（茂和）
敖維 張椿清 方文煥 譚月樓 譚貞謀 譚經爵（廣同泰） 方守擴（萬豐和）
羅傑翔 利濟邦 張炳桂 張洛川 司徒芳
關崇祖 關定偉 胡友琮 鄧佐猷

（通信總處）開平開體會

茲將第二期報股芳名附登 [illegible]

張炳禧二百元 譚挹謀壹百元 關杜臣五十元 張炳桂三十元 張兆棻五十元 張椿輝二十元 吳澤熙二十元 徐國璇二十元 黃榮理五十元 鄧清濤五十元 謝美選五十元
鄧灝隆二百元 伍時發壹百元 張禮煥五十元 張培勳二十元 張炳垣五十元 張文樹三十元 鄧清煊二十元 李才二十元 梁永圖五十元 潘廣諒三十元 合前共壹萬式千零壹十元
張椿清壹百元 關崇業五十元 方富彰五十元 張榮會二十元 張紀二十元 方東利三十元 方良堯二十元 黃華標五十元 梁壽南三十元 潘開生三十元

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啓

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

●●●恭頌良醫

啓者人和會館主席麥君超英眞良醫也鄙人拙荆身常抱病及小女頸瘰屢發綿延時數醫生調理皆治窮于術旋蒙友人荐麥君診視十餘天藥到回春次第全愈麥君抱濟世之才立救世之志能人所難能鄙人月中工金有限感此莫大之恩愧無報答特登數言于報端藉鳴謝悃俾患疾者知所趨向焉

弟新安馬帝敬頌

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

本報書籍目錄時務新書 （書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄉聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五 新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五 玉聯初集一元 救國箴論銀六毛
傳種改良問答三毛五 處女衛生二毫 帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫 古文筆法三毫 婚姻進化論四毛
華英通語八毛五 華英字典連通語一元五
歷代名臣言行七毫五 洋礦物學八毫 飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五 社會通詮一元 萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五 康南海銀二毫 法政經濟學六毛
東亞將來大勢論三毛 四書補註五毫 同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙 四書集註五毫 鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五 憲政論銀四毫 戊戌政變記四毛
大字白文上書良五仙 隨園詩話四毛 怪現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫 事類統編一元 實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙 三字經註一毛 現今世界二毛五
新撰礦物學銀四毫五 古文評註一元 廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元 商業教本五毫 詩韻集成二毫五
小學立意歌銀二毛五 遠洋飯良四毛 洋生理學一大元
伍氏物理學九種五元 詩韻合璧五毛 華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五 地文學一元三 兵式體操銀五毫
最新作物學二毫五仙 家庭教育二毛 改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五 天演論銀三毛 子平大全二毛五
鐵道要鑑銀二元五毫 最近衛生二毫 初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五 學校衛生二毛 鐵關刀一毛五先
德國學校制度四毫五 東萊博議三毫 飲冰政治論五毛
上海文苑精華第二毫 算法統宗三毫 快雨堂聯政四毛
最新洋裝生理學一元 德育鑒銀五毫 高鉛華範本八毫
審定學堂章程銀五毫 警察原論五毛 滿洲地誌七毛
小學地理教科七毛五 萬國地理課本良一元
中國地理教科一毛五 通商約章成案艮二元
瀛寰全誌附圖二元五毛正 最新洋裝地文一元三毛
最新洋裝地質學一元二毛 華英文官話指南八毛五
康南海新增法國遊記四毫 女子師範教育學一元
康南海瑞士國遊記合編四毛 古文辭類[illegible]一元三毛
地方自治淺說三毫五 列國政治異同一元
洋裝十一國遊記一圓八毫 國際公法志四毫五
十一國遊記（第一）八毛 地理參考一元二毫
宣統新法典（一至廿五）銀六元 世界國歌集艮三毛
習永正帖千字文五毫 趙註孫武子十三篇八毛
各國交涉公法便覽九毛五 嶺南逸史二毛五
國民公私權致一毫 商部奏定律章七毛五
地方自治制論三毛五 物質救國論三毫
靑年史每套六本一圓一 家庭衛生一元八毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛 日本警察講義八毫
李文忠公朋僚函稿三元五 春秋列國二毛五
論說入門一二集七毛 理財新集五毫
正晉咀華五毫 法制論四毫
左傳句解三毫五 說詩辭語二毫五
求闕齋日記五毫

●●●歷史

近世秘史一圓 三名臣奏議一元二
御批歷代通鑑四十本連套四元五 歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五 日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛 萬國史綱一元二毛五
三名臣書牘二元 支那史要八毫
萬國通鑑二元二毛五 讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛 俄史六毛五仙
歷史百家什抄一元七五 世界近世史七毫
最近支那史一毫五 埃及史五毛

●中華籌餉局第七十九期借欵名列

黎章炎 陳慶宜 譚瓊謀 二十元 潘龍長 譚宗貼 梁穆經 方冬彩 許潤氏 梁盛本 方步揚 譚百英 關長 黃炳槐 潘祥學 黎神瑞 譚捷佳 黃發政 楊米山 十六元 熊齊安 周道堯 譚德禹 蕭德溫 吳進鍊 黃樹杞 黃合才 黃樹鑾 陳貴家 李清渠 黃樹貫 林彬泰 譚允惠 黃名顯 司徒賜晃 熊百祥

伍富信 伍學彥 甄樹灼 黃作樑 譚議道 羅榮 黃慎德 何元 陳天保 李聖房 馬晃政 陳衍章 李關桃 陳煥滿 黎槐森 劉溢 何怡樂 黃樹嘉 譚德廣 黃養 黃昭炳 潘北增 譚宗才 劉孔枝 盧賢淦 陳明松 黃均年 蕭芳遇 雷添 黃春沾 黃昌響 陳佳大 李聖仰 黃樹永 李潮 以上每十大元

胡元脩 譚俊光 馬榮炯 馬心顏 陳章富 趙計 陳錦顯 陳和隆 黎何氏 譚文蔭 方比源 譚華秀 馮義權 馬遇芹 譚禧泰 伍松旺 余金成 二百元 四十元 黃春滿 陳國會 譚德苑 以上每二十大元 湯名珍 彭紹煦 區普照 蕭德威 甯萬沛 區庚賀 蕭錫予 盧聖煥 譚仁宏 李舜來 郭金禮 袁裕

譚振清 馬堯修 劉希盛 方章 林華杏 何逢貴 陳煥瀍 潘如松 梅彙耀 熊奕猷 梁杜仁 黎章廣 李聖壇 劉照 劉公長 賴顯富 陳煥藻 余續和 黃東海三十大元 司徒明碩 陳翰典 黃昭宏 關定浩 盧龍駒 陳孔能 湯名洽 盧賢美 蕭德唐 區九如 宋芝慧 區賜洪 鄺敬炤 馮天福 譚萬寬

馬心俊 朱裘朗 陳天受 劉祥 李祖榮 司徒進 馬浩德 譚成泰 羅彙氏 黃春波 張秀廉 馬心超 林日紹 李作祚 熊奕良 馬韶修 譚裔 黃富 區榮照 余寬中 陳孔生 黃樹盛 黃暢忠 譚光焯 黃吳氏 楊康奕 周乃勳 甄明潤 黃鳳顯 熊茂機 熊濃 彭紹燕 區重誼

許章寅 伍梅 黃傳灼 雷法源 黎敬貽 李明浦 盤迪昌 黎富章 馮伍 陳品 林成 蘇來盛 黃穰 雷家達 黎梁氏 梁美宗 一百元 每十元 周海旋 少年游俠 周淨源 周松永 黃昌普 黃昌螢 梁寧 李聖滙 黃樹藻 伍時嘉 譚裔良 黃樹深 廖流昌 熊姗進 周天民 繆仲行 熊岫機

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST. SAN FRACISCO

怕思域煤電公司廣告

启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲庖潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開泒預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股値理轉交悉聽其便　本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年三月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國致本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開泒

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗擧大畧所有規則均照泰西銀行辦理

如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦値理

陸蓬山　李煜堂　陳詞博　伍卓生　唐溢川　歐彬
黃碧荃　蔡笠峯　黎榮洛　雷嵩學　李錫楠　朱明譜
方倫燊　趙宏　張培焌　鄧仲澤　董蔭卿　葉壽山
李文啓　程焯南　李聘侯　唐麗泉　馬受之　黃耀庭
雷波生　陳雨田　關樹宗　林護　程名譽　周家賀
古彥臣　余寶山　黃象初　李焯堂　余雨榮　何麗石
關翼之　伍耀廷　劉其華　麥禮庭　方富琴　劉翌銘
馬應彪　容文達　盧紹基　蔡少垣　劉賀臣　李維楨
劉鼎三　譚禮廷　歐陽慎廷

駐美招股値理

陸潤卿　余賀揚　陳源宜
馮恆　譚經爵　鄧清衡　鄧晉卿　黃英衍　余常美
唐貽扳　潘大珩　方慶紹　雷維財　劉儒玲　余惠流
余華猷　李挺芳　譚貞謀　李德華　劉希鏡　陳樹萃
李慶珊　唐邦　黃開基　劉安　李聖庭　謝護
陳冠石　麥友楠　伍熙榮　胡賀臣　朱裔樞　陳約之
黃議　朱三進　陳敦樸　黃耀臣　李淡書　劉發源
雷家安　劉彩　張梓亭　譚開悅　梁世榮　胡植庭
林榮焯　蔡聯奕　李美在　鄧業杜　陳大佑　霍元掌
盧星芸　李佑寬　梁樹南　曾彩　周崧　伍勳瑤
李華　余璆石　黃浩泉　馮正　羅錫五　阮丙辰
馬連吉　趙穆　黃日如　李崇瑚　何駒　關景良
梁祖南　李才　呂林光　周利　謝佩聖　黃松
盧瑞廷　馮純熙　關沛南　梁奕滿　香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治梅疔痳餘毒不清四肢刺痛難疾難動上下瘙痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以貽濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
探魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消雞痘回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥梃每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
丸散膏丹品不能盡錄幷代賣粵省各名家丸藥

三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀九毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消雞痘藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正

師範畢業世醫張洛川先生任本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

金山康壽藥房啓

▲（電話一三七七）

Hong Shu Drug Co. No 2 Waverly Place San Francisco Cal.

麗源公司
Lai Yuen Co
860 Washington st.
San Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

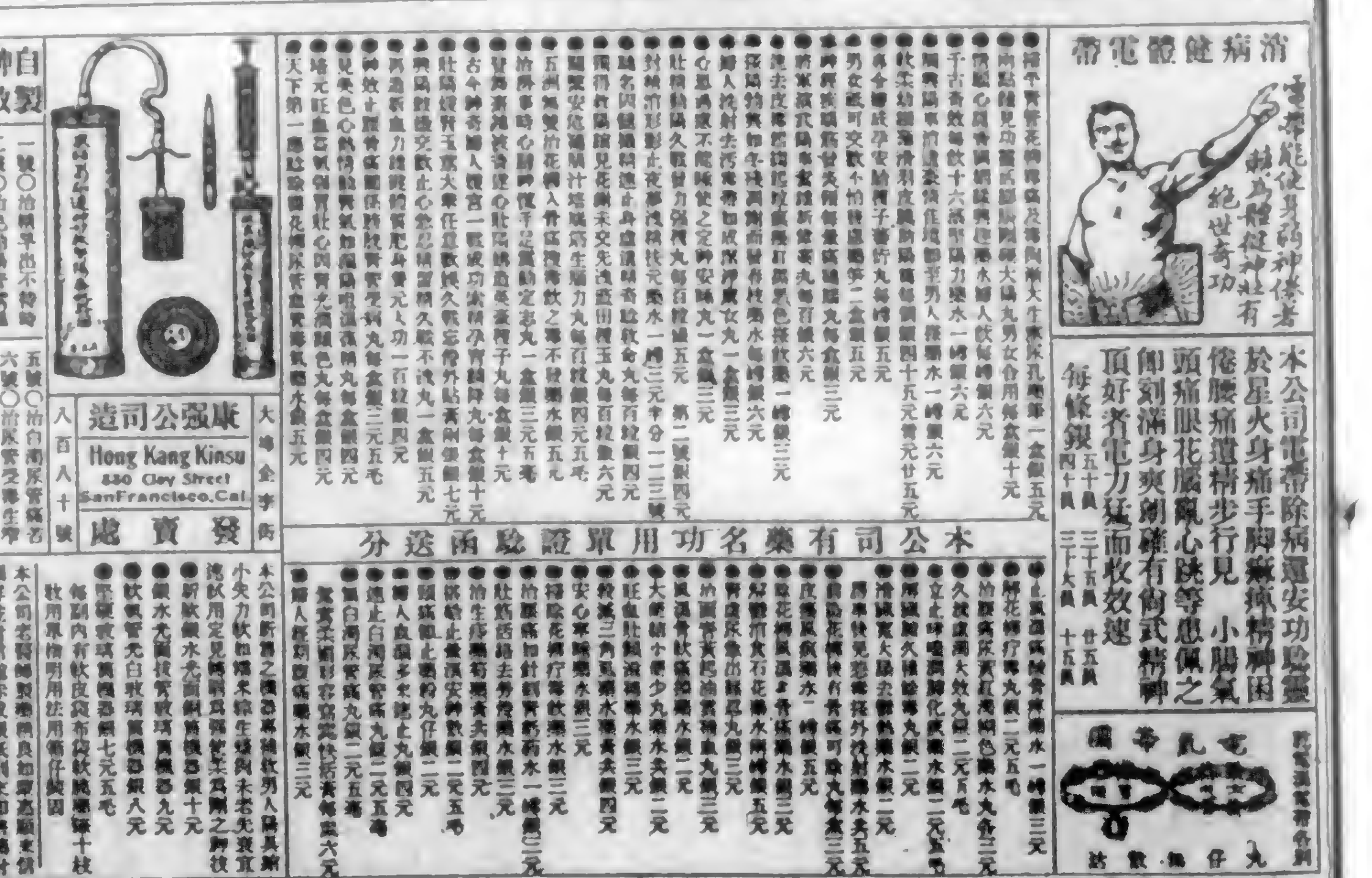
話筒華拿一一一七

司事人余兆芹　余松禮　章鍒仝啓

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫寫宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屛色箋紙七毛五

其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
搘筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
詞林妙品一毫
灑染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
三尺四屛色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛



消病健體電帶

本公司功有藥名用單證驗函送分

自製神效治病藥筆

康強公司造
Hong Kang Kinsu
830 Clay Street
San Francisco, Cal.

大埠企李街八百八十號

發賣處

每條銀五十員　四十員　三十五員　廿五員　三十員　十五員

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明周合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅桌地氈等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知泒人到車頭歡迎

講綫孝拿九七七

中華旅館主人啓

●●●旅館廣告

啓者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光綫足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

●●●製麵公司廣告

啓者本公司設在大埠佈律委街四百一十五號四百二十五號出製造八十三欵靚麵暨華人雞蛋麵出售貨美價廉華客惠顧加意歡迎此佈

西人嫩矢亞佐父子公司啓

L. SUNZIATO SON. & CO 415-425 Broadway st. S.F. CAL.

○●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並書籍白鐵器具製衣車水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

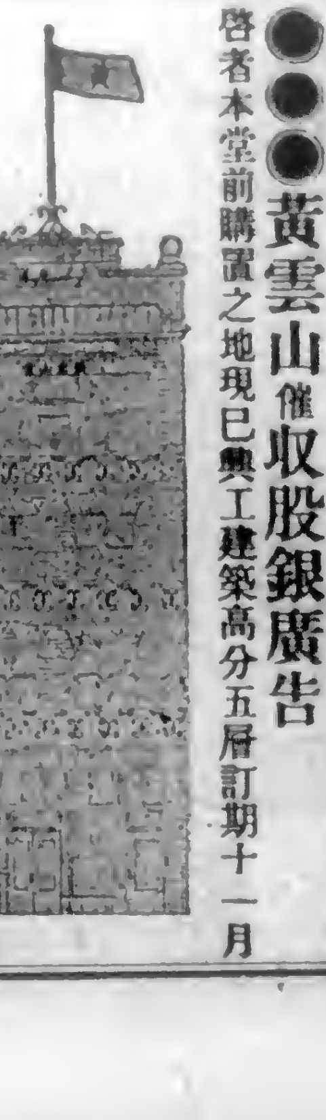
唐番字廚書一本五元
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）
最新票圖內附（呂宋票兆雪票）規條一本四毛
新欵通書二毛
ORIENTAL COOK BOOK

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應尉撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
七頭鉛板康熙字典二元五
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婦孺淺史一毛
西庄聊齋註七毫
唐山油木面盆發客
並大小鐵鑊發客
譚樹彬藥膏
付費在內

廿載繁華夢五毫
繪圖孝經一毛
華英四書一元五
古文筆法二毛五
鐵木砧板

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal



●●●黃雲山催收股銀廣告

啓者本堂前購置之地現已興工建築高分五層訂期十一月底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰從速付出以應要需萬勿延誤至切至禱

辛亥九月吉日

大埠黃雲山堂謹啟

金山　生泰　大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S.F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頭靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧綉絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專泒伙駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同泱西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號開張

（第壹頁）　黃帝紀元四千六百十年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十三年　（頁壹第）

ASSOCIATION OF SHIP LABEL VILLAGE NEWSPAPERS

本日新聞紙第二十一卷第七十七號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四　舊孝拿二十六

VOL.XXI, NO. 77　SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY,　APRIL, 3　1912　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年四月三號

中華民國元年四月初三日禮拜三　（舊歷壬子年二月十七日）

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半
美屬及加拿大墨西哥巴拿馬古巴等國全年郵費每年九元　每月八毛半
七元　半年四元　一季二元二毛半　一月
八毛半　此外各國每年十元　閏月另計
俱美金算　禮拜滙無論取閱久暫報費皆先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號照取期滿郵寄亦可如要停止或更換住址請將西字附來定必按日呈覽

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St. San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠戾慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字號來是荷

麗生老舖啓⑪

●●●本館特電

●●●昨日下午四點三十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●南京軍界因袁世凱改任黃興爲南京留守徐紹楨爲陸軍部參謀總長大不滿意今日假座第一舞台大集各軍隊開會討論其事黃興黨與徐紹楨黨爭論極激烈大起衝突各出鎗拔劍勢將決門在塲衆人紛紛驚走遂不成議而散

（按）第一舞台○南京戲院名○

（按）今新中華民國○尙在建設未定時代○外人尙未公認○而軍界中人○爭黨派○爭權利○日日衝突不已○現象如此○曷勝浩歎○

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●杭州兵變都督府及各處被焚刦損失甚鉅經蔣都督協同各軍隊統領極力彈壓拿獲亂兵多人現已平靖城門及商塲均已開

○又專電云參議院尙有議員五十二名在南京決定正式開國會後方解散

●●●今日上午八點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●聲明無堂

啓者香邑黃梁都人黃杰字鴻瑚自到美以來一向安份守己在結朿埠做均和店什貨生意往年遷入山澫照舊營生並無厠身堂號近聞街上謠傳謂弟入有某堂份殊堪駭異今特爲聲明並登佈各報俾各梓里咸知以免懷疑也此佈

民國元年三月廿八號

弟黃鴻瑚謹白

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十七元零五

大埠委路市國家銀行花咕尼化打啓

如意　大埠萃泰　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠邇馳名集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　蘇杭什貨　油糖海味　各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯裙帳圍儒履自置災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉粱才信藥酒藥丸正山西綿齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計不以[illegible]久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接駁香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎

代理人馮恒啓

昌記
Chong Kee & Co.
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨彩襪背心頂上番裙粉仔彩上被褥毛絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵衣履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷

大埠昌記衆利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屢崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五
止咳藥春砂一毛五
小腸氣丸三毛五仙
傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五
何守仁花柳丸五毫

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧如蒙必照時價減平付上惠希若賜信請照英文付來無誤

采芝堂啓

●●●聲明無堂

啓者弟李旺寧邑筋坑鵝𡋃村人向在大埠做衣館工並無列名堂號茲値堂界爭鬥之時誠恐各梓里爲謠言蠱惑波累無辜特登報聲明以釋羣疑此佈

弟李旺謹啓

●●●尋人廣告

香山良都寮后人劉爽年五十左右向在加省各埠包菓爲生昨禮拜出到大埠近數日不見踪跡如有梓里知其下落祈通知大埠都板街八百二十六號永安號俾得與之相見不勝感謝

弟劉延年謹啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal

啓者小店恢復大[illegible]

各項丸散[illegible]

風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙[illegible]

飲之酒腎氣必然充足倘有[illegible]

光緒卅四年正月日

金山正埠花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計付每年清息二次支貯

○香港滙單四十七元四

緊要新聞

●●●袁總統催解庚子賠欵

初二日北京電云。袁總統現盡其權力。催促各省。解交庚子之賠欵。以備淸償各國。因所欠各國之賠欵。經過期數月。若不從速淸交。恐起國際交涉。此事關係甚大。倘日俄兩國。乘此機會。侵奪蒙古滿洲等處。爲患不堪設想。袁總統通告各省。催解此欵。經閱月餘。惟各省官塲。均謂民窮財盡。籌措爲艱。無以解付。故袁總統不能忍耐。復行催迫各省解交。並諭令各省官員。如不能籌畫。亦須自出私財以便償還各國。而免外人之藉口。料不日各省或有解付。

●●●美使要求袁總統實力保護

初二日北京電云。駐北京美使卡路寬。今日照會袁總統。聲稱保定府之兵隊。時起暴動。肆行搶掠。並擬將該處之教堂醫院等。毀拆焚燒。請即設法壓制。實力保護。以免後日之患云云。查保定相距北京西南方七十里。

●●●美人注意中國之商務

初二日紐約電云。伯利翰鋼廠總辦士域。適由中國歸來。據稱此次往遊中國。招接生意。多所成就。。將來新中國重興海軍。所置之戰艦。必多向美國購造。中美之商務。亦必日形發達云。。

●黎元洪亦主張以北京爲臨時國都

武昌黎副總統電　北京袁大總統中國建設會南京孫大總統參議院參謀團各部總長各省制台撫台都督各司令官各報館公鑒。淸帝遜位。已經浹旬。組織政府。瞬不容緩。徒以首都地點南北爭持。遷延未決。人心惶惶。危險萬狀。夫欲爲民國籌統一規久遠。則臨時政府自應以地形險要。交通便利。能策全國樞紐者。爲適當之地點。居中馭遠。莫若武昌。有識者類能言之。第値此新陳代謝。情誼未孚。陝疆有戰雲未靖之憂。滿淸有死灰復然之慮。蒙藏諸邊。尤爲岌岌。倘非假因利乘便之勢。從容坐鎭。必不能維持秩序。控制中邊。稍一疏虞。將至人心搖動。鄰邦干涉。內憂外患迭起叢生。言念及此。深爲焦灼。南中參議院諸公。力持建都金陵之議。原欲改絃更張。從新締造。宅心未嘗不美。然籌全局。默相輿情。兩害相權。必擇其輕。兩利相權。必擇其重。此中關係。屢詳各省函電中。無庸贅述。且即舍北京而論。建業偏安。猶不若武昌形勝。攷諸往史。利害昭然。然諸公。必欲膠執成見。事久變生。誠恐以一時未審之謀。貽全國無窮之禍。倘使後人追原罪首。悔將何及。。諒熱心愛國者。當不出此。竊謂爲暫時權宜之計。必須規定燕京。藉消隱患。將來宅中建國。仍主武昌。。既足滌二三百年舊染之汚。亦可開億萬世奠安之局。折衷定策。莫此爲宜。如蒙允諾。即請從速組織臨時政府。規畫一切。一面仍開闢武漢。建築新都。洪雖不敏。願重其成。俟新會告成之日。即爲總統移駐之時。勝朝反側。已就範圍。民國感情。亦孚一致。。郅治之隆。胥操左劵。豈惟我北方父老羣相仰望。。當亦我南中諸公所樂爲贊成也。洪雖籍隸楚北。忝執鞭御。。爲天下先。特以事機急迫。稍縱即逝。失此不言。禍患立見。。審時立論。概秉大公。既不敢挾權利之心。以供私圖。亦不忍存畛域之見。以貽大詬　皇天后土。實鑒此心。臨穎盼禱。。

（按　讀黎元洪電文末句。既不敢挾權利之心。以供私圖。亦不忍存畛域之見。以貽大詬　皇天后土。。實鑒此心之數語。實爲南京政府及參議院諸人。作當頭棒喝。。近日新中國之人物。惟以黎君爲第一流也）

●●●捐賑中國荒災之踴躍

本埠西人紅十字會。以中國大江南北。現値飢荒。。災情重大。日前特勸捐賑濟。以盡救災恤鄰之誼。。計自開收捐欵以來。共捐得銀一千一百九十二元六仙。內本埠眞日光學堂交到捐欵銀五十元。士丹佛大學堂。交到捐欵銀二百九十元。。

●●●美國保護僑民之實力

初二日美京電云。美政府諸員。今日會議。。以墨國內亂日熾。久未平靖。旅墨美人。生命財產。在在堪虞。。決議照會墨總統馬爹路。要求實力保護。並准由鐵路運載軍械入墨。分給美僑自衞。否則由美兵親帶入墨。。將軍械發給各美人。藉資保護。而免被擾害云。

●●●中美商團之感情

打醉輪船公司總辦打醉。去年率太平洋西商會之命。赴中國邀請中國商團。來美遊歷。藉聯商情。打醉日前歸來。。于昨日回覆西商會。謂到中國時。適民軍起義。大局未安。故各華商允于淸帝去位後。乃來遊美國。。今淸帝既已去位。。中國商團。經允不日來遊。我到天津。漢口。上海。香港。廣州等處。均蒙華商歡迎。優禮欵待。今中國已成共和國體。所行之政治。多仿傚美國。所望商會諸君。稟請政府。首先公認中華民國。料遲數年。中美之商務。必益形暢旺云云。

本埠新聞

●●●定期舉行萬國博覽會

本埠籌辦賽會總値理。昨日大開會議。決定于一九一五年二月二十號。爲萬國博覽會。舉行開幕之期。至十二月四號停止。共九月零十二日。歷四十一星期。。亦取合加省天時。由冬季開至冬季。皆是天氣平和。俾東方人士觀之。知其不同于美東云。。

●誤拘自宜釋放

西報云本埠七號大衙官昨提訊華人鄧忠被拘一案。當時主因埠公家律師。偕同該埠華人一名。到堂備訊。本埠公家律師。詢問該華人。。是否由其出票拘拿黃遂。該華人答曰然。幷謂今所拘獲者乃鄧忠。實非黃遂　我與鄧忠素不相識。原欲將黃遂拘究耳。。主因埠公家律師。亦謂誤拘鄧忠。請官將其釋放。注銷此案　衙官隨問巡差。何以將鄧忠拘拿　差答謂乃由華人李占。。蔡貫二人所指使。至拘後一禮拜。方知誤拿等語。。衙官即飭差明日傳李蔡二人到堂。查明拘拿鄧忠之緣由　以便分別辦理　鄧忠所延之律師。又帶同西人數名。到堂作證。均表明與鄧忠結識數年。故知其品行素端　向爲煤汽公司代理人。。衙官聞言。遂判將鄧忠釋放云。

●學務紀聞

本埠學務委員。日昨集議　定議撥欵七千元。爲放暑假期內。每學堂延聘教習一名。教授程度未足之學生。以期學業速成云。

●雷光失去金鏢

華人雷光。昨日下午。因事赴孖杰街夾二街東洋汽船會社。事畢甫下機梯出門　即被妙手空空兒。揷去金鏢一枚。値銀四十元。。

●查究加蘭租吏拘人之理由

西報云。華人黃玉山日前被人鎗傷。事後由加蘭租吏。票差拘獲華人數名。。指爲關涉此案。昨有華人赴十二號大衙。稟稱所被拘之數人。與此案實無關涉。請票差傳加蘭租吏領袖。。于今日下午四點鐘。到十二號大衙。查明拘拿數人之理由云。。

●新輪船開行

太平洋郵船公司新置之輪船乃路。今日下午一点鐘。由本埠開往遠東。頭等位客五十名。。大艙位華客六名　無冊撥回者五十一名。中華會館。。每名給以棉褥一張。。由候審所撥回者二十五名。貨物甚多。內棉花一千六百八十九綑。染衣之樹皮二千包。

●衙案例誌

一號衙。小翠。大窃案。。李芳迫婦人爲娼案。明日審。　二號衙。和連。余欽。毒藥案。。明日審。三號衙。司徒茂。毒藥案。監禁五十日。

各埠新聞

●岡州勸捐情形

砵崙函云。岡州會館主席李寶涵。因岡州捐務。由衆公舉再赴砵崙等埠勸捐。陽歷二月初六日。自屋崙登車。至初八早已安抵砵崙。李族昆仲李胄秀。李拱雲。親到車站招接。抵步後。暫寓廣聯泰店。少歇行旌。該埠梓里　均極歡迎　捐輸亦甚踴躍　且鄉情極厚。。于初九日隴西堂各昆仲招飲。初十日。岡州各梓里。。亦開筵公讌。彼此均席設錦新樓。座間極形暢叙。至保安堂各梓里。先開茶會以歡迎。後設盛筵以招待。情意之厚。團体之堅。尤爲特色。主席李君演說捐務情形。在座者無不慷慨樂助而梅領事以鄉誼素敦。亦設筵領署厚爲招待。且再行加捐以資提倡。其高誼厚情。實足感佩。砵崙事竣。隨於十九日赴埃市朶利。該埠梓里。招待之殷。捐輸之熱。與砵崙無異抵埠之後　岡州各店戶及保安堂與合興隆店等　連日設筵宴飲。幾於應接不暇。惟保安堂除設筵之外。以該堂名義仍捐鉅欵。尤爲難得。按李君自前歲入埠以來。轍跡所至。凡有保安堂之處。該堂梓里。無不殷殷招待。踴躍捐輸。則其深明大義。熱心公益。足見一斑。。現計兩埠捐欵已達一千餘元。俟託各該埠商店收齊。即行滙出　以濟要需。李君仍于廿三日回砵崙。再赴抓李抓呩姐里各埠勸捐云。

●風聲鶴唳

諸傳高老沙埠華人堂界。又起門風。鎗斃某姓人一名。確否未知。俟查續報。

●截殺被拿

列活埠西差拘獲帶炮華人二名。。因其在途中欲截殺西差押解之華人。。

●紀念大埠震災之預備

初二日沙加免度電云。。本省總督賓臣。是日出文布告。定于四月十八號。。舉行加省一九零六年大地震之紀念　因是時三藩市遭此震災。全埠付之一炬。特定是日爲禁火日。所有惹火物。一槪禁用云。

●預防水患

初一日山藟電云。。與本處毗連之尾梳利省。依李奈省　勸匿技省。連日大雨傾盆　洪水泛濫。。河流漲溢　尾市失比河較諸平時。漲高二十九尺八寸。。啓羅埠河水。亦漲高五十三尺。附近一帶人民。。恐各處圍基崩決。致遭水患。經派人嚴密防守。晝夜巡邏　冀免其魚之歎惟地方淹浸不少。一片汪洋　儼成澤國。牛馬在山上牧養。人民浮家泛宅而居。雨勢迄未稍止云。又初二日美京電云。總統他輔。因聞尾市失比。。尾梳利兩河。河水陡漲。崩缺基圍　泛濫四處。損害物業不少　。深爲憫惻。是日即咨行議院。飭撥欵五十萬元。修葺基圍。議院接文後。。甫閱十五分鐘。即撥欵二十五萬元。催丁趕緊修葺。以免水勢蔓延。

●紐約之新事業

初一日紐約電云。。本埠是日有人分派傳單。擬招集鉅資　組織一萬國無線電及飛船公司。。其總公司即設在本埠布律委街。起樓一座。分爲一百層。。高一千一百七十五尺。將來告成後。在樓頂安置無線電機與各處相通消息。並搭蓋飛船棚。以便飛船上落云。

●美人嚴防日本之侵掠

初二日美京電云。。上議員辣治。因日本近在加省南部　購買多地。擬開闢商埠。恐于美國大有不利。故求總統他輔。咨行議院。。查明日本購買該處之地　究竟是何用意云。

●省羅炸彈案久延未結

排亞會總理地力摩。。及工黨頭目企李士。因串謀黨人。炸燬羅省太晤士報一案。致被拘究　茲查此案乃在烟地晏拿省烟地呱布列士埠而起。故不在加省衙署審訊。定期十月七號　在該埠訊辦云

●西童妄响火鎗被拘

初一日羅省電云。。本埠廿四街夾尾布街。自昨禮拜六至今　共响火藥鎗廿一次。。無一次是火災。現差查出係某西童所爲。拘而詰之　。伊謂曾與某救火軍有角口之嫌　故特响火鎗以欺弄之。是日由官審過定判有罪。下禮拜一日定厥罪名。

●捲資私逃

廿六號哥辟士化利西報云。。華店榮記昌。係有華人黃昌基爲伴。近日該伴捲資一百六十元。。潛逃別處　現該華店査悉其匿在哥路佛士埠　擬票差將其查拿。以期拘案究辦云。

●請給禁票

廿六號斐市那西報云。律師士蔑。昨日赴本埠大衙。請出禁票。阻止總巡捕鍾士及差。。不得擅入佐拉利街一千五百弍十八號。。實孝拿巷九百五十八號　搜查一切　因該兩處係會黨地方。並具担保銀一千元。。官定期下禮拜一日下午審訊。

●白種歧視黑人

二十日芝加高電云。本埠附近溪栢人民。聯稟市長夏利臣。及議員。學務員等。謂該處之學校。有黑童多名。肄業其間。于白童學生。諸多不便。。且聘有黑人爲教習。故各白人大不悅意。請設法區別。。以免黑白混雜云云。。

●以格殺華人爲有功

廿七號山多些些西報云。。本埠巡差。因鎗斃華人劉詢一案。昨晚在驗屍官衙挑選陪審員研訊。各陪審員以該華人係被巡差格殺而死。當時兩差發鎗對敵　奮勇可嘉。該差不但無罪。而且有功云。

●木行工黨挾制

初二日芝加高電云。。本埠木行工黨。共有一萬四千餘人。向章每操工一小時。工金六毫　今要東主每點鐘加給工價五仙　因不能如願。遂聯同停工挾制　達期目的云。

各國新聞

●日本陸軍大臣長逝

初二日東京電云。。日本陸軍省大臣男爵石本新六氏。。去年八月。始行履任。近因患內傷症　調理無效。竟于今日逝世。享壽五十八歲云

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鷄發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啓
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告
啓者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌將外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kam Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每礡實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠　永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良運辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
幷接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都寶仁堂參茸藥酒　代理[illegible]留聲機器

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

鑄模公司廣告
R.S. MacCABE, Designer of Labels [illegible] Letterheads.
BOX & BAG BRANDS.
敢者本公司在大埠孟金街夾孖毡街角六百三十五號專接鑄各欵銅鉛模繪畫烟草商標的卡地圖郵函行紙等件工作精緻遠近馳名華客光顧加意歡迎此佈

●●●四大兩都積善堂廣告
公啓者陽和主席例以二年爲一任今因期將交代按照會館向章理合輪値本善堂承委是以登報通請本堂梓里于四月初七日即禮拜日十二点鐘假座陽和會館齊集商議應如何選定以承會館委任事宜本堂梓里如有欲承充者仰于初七日午到會館介紹由衆公定可也　四大兩都積善堂公啓

●●●浸信會鄧庚直白
啓者弟奉基督宗教受浸而後祇以力之所逮做教會工夫默祈帝眷所有堂號並無與列前經四邑會館代弟表白有據乃近又謠傳謂弟屬某堂號人殊深詫異特再登報以釋羣疑

▲（余風采堂催繳會欵）
啓者獲海鎭于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻胥賴安謐人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四鄉各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份銀收美銀五毫所發之緣簿限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資臂助不勝盼望之至此佈　四月一號　大埠余風采堂啓

●●●請看大醫生治症之得法
弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此少進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）
弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酬答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既
弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經遂而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生即訂養陰和膽舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

名明醫
Chung Wing 825 Clay S,F,
黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂[illegible]懷慨仁慈中和堂內駐足治症奧妙濟世濟民訂方精細愈速愈神洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內　南海馮以章拜頌

恭西醫
DR. GEORGE AI TERRILL Pacific Bldg. rooms 124-126 McNUTT HOSPITAL 1605 PINE ST. S.F. CAL.
[illegible]醫靴務向在大埠企李街海傍公家醫院充任總醫生十有餘年每日下午一點至六点醫理中西傷病之人[illegible]弟日前因晚間攝影相片偶爾失愼頭面衣服被火燒傷眼眉毛髮燒淨鬍頭髮亦燒勢頗於危往該醫院[illegible]靴務醫生用藥施治一禮拜已奏奇功深感醫生大德愧無報答特誌數言藉鳴謝悃　林福進恭頌

日映相
1154 Stockton S.F.
敢者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足新有影[illegible]工相一幅華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號依路奈省影相大學堂畢業生淸由藏敢

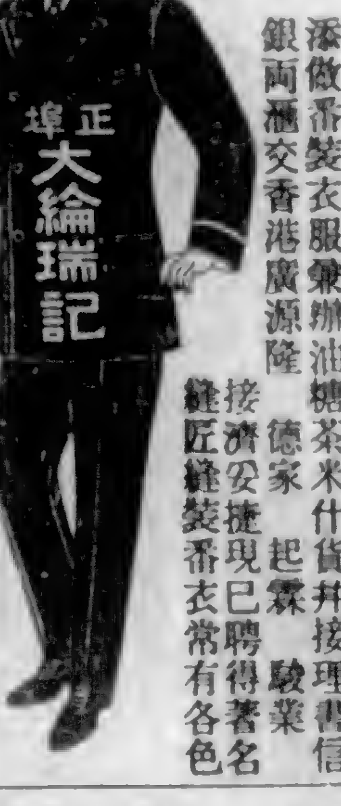
●●●聲明出堂
啓者弟方錦鈿前在砵崙埠入有合勝堂份多蒙各手足照拂良深感佩弟現在署洗埠因求食維艱復爲父兄督責自願繳淸堂中費用即將自己名字退出堂份日後該堂所有大小事務槪與弟無涉特登報聲明此告　弟方錦鈿啓

●●●恭頌大國手雷燿堂先生
啓者弟李潤德在砵崙埠燕瓊林司事前月因染重病危在旦夕束手無策茲蒙雷燿堂先生診視藥到病除轉危爲安先生醫術精良不言可知感荷　先生隆恩愧無報答特誌數語登報頌揚其功俾患病者知所趨向焉　[illegible]　弟李潤德恭頌

●●●承受廣告
啓者砵崙埠北邊四街門牌八十九號保太和什貨生意原日係李堯明李濟晃趙禮南羅慶臣等合股全做現他等富足榮旋愿將保太和生意舖底貨物架生樓份全盤一槪頂與合益堂承受準于陽歷四月十五日在保太和舖內當衆交易淸楚倘若原日保太和李堯明李濟晃趙禮南羅慶臣等有欠到唐番桑梓與及揭借相保和會貨項等情依期到來向舊手人取妥倘臨期不到是爲自悞自交易後仍用保太和字號開張日後生意財發萬金不干退股人之事先字聲明免至後論此佈　中華民國元年陽歷二月廿日　合益堂啓

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601–611 Dupont St.　San Francisco
生昌　公司　雙龍八卦爲記
本店專辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　梁壽南醫局　許濟嚴　譚崇縉　梁永圖　吳其晃　同啓



TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F.　Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針偽衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色絨仔衣物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞　舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號　黃森家　黃華伉　盤祖炘　馮安　啓

昌隆　金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛氊結彩各欵儎履幷蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着伴挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞　電話一百五十七號　司事人黃英衛　樓秀　燈秀　達仁　耀臣　星衢　全啓

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨彩綫羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儎履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無悞　黃孫照　胡綸全　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
兼理各公司留聲機器新片[illegible]
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼藤心藤片細紙炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉儆從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啓

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
話筒　China 1312 Home C 5194
新張廣告

金山正埠
專辦家用時欵男女衣服鞋襪紬綢疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠廎愼街七百六十八號

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F, CAL. (Yuen Ton)
話筒差一百七十三號
遠東旅館
本旅館主人自置一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光明電燈嘛嚨冷熱水利便床舖鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃紹章啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐榮記啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鎰明 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客 諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

皇家信箱第二千零三十五
舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

正北鹿茸

請釋疑團

●●●

啓者弟呂廷偉會邑人到美二十餘年前光緒十六年曾入萃勝堂份至十八年正月分萃英堂十一月弟已繳清堂費將自己名字退出該兩堂份即轉往羅省埠已逾廿載兩堂所有大小事務概與弟無涉誠恐各梓里誤會特登報聲明以釋羣疑此佈

四月初一日 羅省埠弟呂廷偉謹白

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話筒三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中啓

Americ
San E
CHA
Mgr'. C

●●●●●●●滿州宗社黨至今尙在京奉各處秘密運動京外人咸恐其死灰復燃咋亡淸太后特召恭王載澤等責令將宗社黨即日解散以安人心

本館譯論

論華人禁例之苛刻

（三續） （譯羅省月報）

關員苛待來美華人。。至矣。。極矣。。蔑以加矣。。而苛待之中尤加苛待者。。莫如一九零四年。。山路賽會時來美助慶之華人也。。凡舉行萬國博覽會。。例准各國人來美慶賀。。並任其舉動自由。。不爲限制。。乃山路於未舉行賽會以前。。亦曾派人親赴中國。。邀請中政府派委官商。。來美襄助賽會盛典。。并允優禮相待。。准情來賓自由出入。。而不復以禁例施之。。以示特別優待。。詎華商將賽品運到大埠時。。關員嚴令每人攝拍小像。。以爲辨認之憑據。。并勒令每人具保單五千元。。始准赴會場。。仍不得附車由長途而去。。以免沿途遊歷。。觀覽名勝。。致阻誤時候。。至賽會事畢。。第一艘輪船開往遠東。。該等助慶華人。。要即歸國。。不准在美逗遛多日。。似此對於來觀賽會之華人。。果歡迎乎。。抑摒逐乎。。明眼人當亦洞見其肺腑矣。。

不寧惟是。。彼時有名望華商數人。。被關員留困木屋。。歷有多日。。所盤詰之口供。。多方問難。。以致華人慚赧無狀。。其虐待之情形。。不言而喻矣。。有等華商因關員如此對待。。求榮反辱。。憤而折回。。誓不再入美境。。於是關員反心自問。。確有刻薄華人之處。。與美國所謂優待華人之例。。大相違背。。而禁例乃稍稍變通矣。。自時厥後。。華人有持中國護照來美。。經由美領事簽蓋者。。即准情放行。。不復如前之嚴苛。。查從前舉行萬國博覽會。。華人來美助慶。。關員異常優待。。絕無凌辱之事。。惟山路賽會。。始施行此例。。并不顧及中美兩國國体。。如何玷辱耳。。

於一八九九年。。華人余亞林等三十人。。由粵省領給華字護照。。携帶貨物來美。。關員以其照內未譯有西文。。照例不合。。一概不准登岸。。隨由駐美中國公使。。設法担保上岸。。然後將護照寄歸。。繙譯西文。。再付來美。。以求合例。。關員亦不允照准。。其蔑視華人之心。。已達到極点矣。。按照美例。。雖重大之人命案情。。有時亦准暫行保釋。。矧華商挾貨來美。。名譽攸關。。利權所在。。烏可視同囚犯病人。。禁錮一隅耶。。聞彼等華商。。因關員阻留。。失去商業。。數以萬計。。倘非關員喪心病狂。。詎肯出此嚴酷之手段哉。。毋怪中國人杯葛美貨也。。至中國人對待美僑。。厚禮隆情。。無不備至。。以我所見。。可謂得美滿之優待矣。。其優待之處。。即有十分之一。。于我願亦足矣。。（已完）

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七

門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧繡絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租疆炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圓口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合 ● 一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷 香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

●●●聲明并無堂號

啓者弟鄺愷敬 鄺修植 鄺修堯 鄺廼文 余炳中 葉景超等六人在二埠三街門牌九百一十九號廣德雜貨店司事備工弟等自到美以來向安工業生意並無列名各堂號聞街上諸傳謂弟等有某堂號誠恐誤聽特誌數言以表淸白

弟鄺愷敬 鄺修植 鄺修堯 鄺廼文 余炳中 葉景超 仝啓

金山 永安合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專寶時欵番帽西裝衣服羊毛乍結彩男女線仔襪尾利允黨薫氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永利還息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯利息上加息埠內書信照上列西字付來

光鷹每百四十七元五

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張遷往企李街七百四十九號專辦油米茶各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香蜡欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋專辦眉壽佬元酒（此酒補精益髓祛風去濕大有奇效）咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰 告佈

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2405 TEL. CHINA 93
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創已歷廿餘年

專辦 油米公煙伙食雜貨 蘇杭綢縐新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客

何在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二仟四百零五號

倘貴客留心光顧一定價錢克己貨物附寄妥當不悞

參茸 永和堂 玉桂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方

司事人 胡植廷 黃美誠 劉孔安 關崇炳

購拿吳亨

啟者新會人吳亨改扮西裝高五尺四寸重一百三十磅年二十歲眉毛燒去一邊向在市卡咕私逃無踪如有梓里知其下落函本堂飭差拘拿卽謝花紅銀大元決不食言此佈

元年三月三日 大埠協勝堂

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST.S.F.CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息

三個月週息二厘半算 六個月週息三

一年週息四厘算 月任便隨時收回

本銀行 正總理陸潤卿 西文記錄陳冠

副總理劉[illegible] 中文記錄余

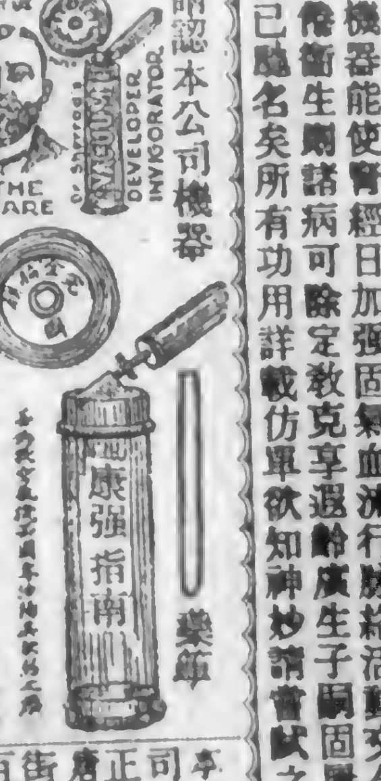
管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合耐久戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器



本公司在唐人埠正街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來過致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器屬膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器屬膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆
●治精早出不時藥筆
●壯健行血氣藥筆
●治尿受毒生疼藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛搽藥一元半
●解醒解久積餘藥水二元
●治腳疼身倦藥水二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞強腎藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳餘毒膽脫餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角氫藥一元半

（筆）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付貨在外）有謬稱康强機器乎沽四五元一副者請看本公司機器簡面王家准造印照立分眞假並有小啓說明各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲節藥之費但必從康凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以咭匯票或以担保信付來皆可安收無悞 藥頭上從絆

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號敬

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎭天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 384 Flood Bldg.
870 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人 司徒芳 雷光 仝啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮 好睇好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙

剃鬚十仙

廣安泰 承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱羡殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區務琴謹啟

●●●染扯氣症者須知

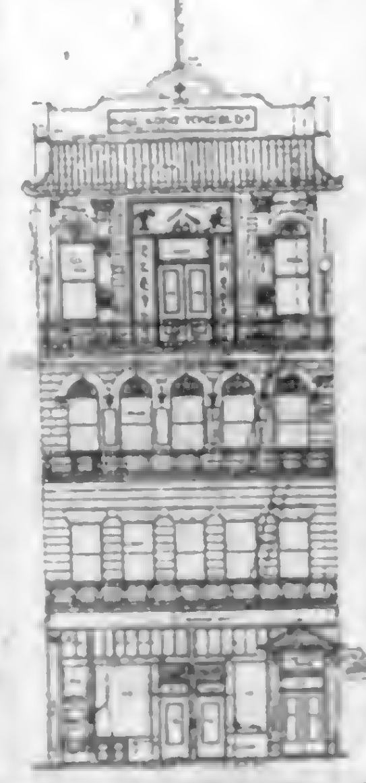
本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York 紐約廣信昌
Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal 大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill 市卡咕廣安隆

會濟安堂啓

秉公堂重建新樓



啟者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街卽附近寧陽會館右側與淩信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺卽日交易妥當已于閏六月廿二日訂立合同限四個月工竣准于十月二十日交樓卜吉進伙茲特將新建樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早覩厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

辛亥又六月廿二日 大埠秉公堂謹

此係哥林比亞最新欵之留聲機器特減價三十日售銀二十九元伍毛與價値二百元之留聲機器毫無差異並有上好雙面唱碟六塊共十二出現銀交易各埠華人住家購買包送到家車費在內担保三年無壞中途損傷包修妥當有志來購者本公司特將機器送上唱三日如不合意回貨還銀本公司留聲機器乃由中國名班子弟所演唱聲大而遠清亮無匹華客惠顧請速寄唐信到來妥收無悞此佈本公司在羅省棉街三百四十九

舍慎兄弟留聲機器公司啓

SCHIRESON BROS
349 North Main St. Los Angeles, Calif.

怡興 金山大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店尚辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

巡丁亞晏廣告

J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2970 Sutter 200
Superintendents Res. West2 019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船眷宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意

在乾尼街二百五十一號話筒失打二零零五坎C二九七〇

理髮學堂招生廣告

INTERNATIONAL BARBER
School 790 Howard St.
S.F.CAL R.J.Frost, Mgr.

啓者大埠萬國理髮學堂設在考核街三街夾四街七百九號西人付老士爲總理招收中西生徒教授理髮事宜期滿給與畢業憑照華人有志來學者請到積慎街同華新掛號卽有人爲之介紹此佈

市卡咕埠羅邊怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

各公司之留聲唱碟唱舊一有新出弟即辦實梓里欲購賜字一到接式列來妥當照辦付上

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）

船名	日期
滿洲	正月二十
地洋丸	正月廿七
乃路	二月初四
蒙古	二月十二
日本丸	二月十八
天洋丸	二月廿五
波斯	三月初七
高麗	三月十四
春洋丸	三月廿一

（由大埠開行往香港）

船名	日期
滿洲	二月初二
地洋丸	二月初十
乃路	二月十七
蒙古	二月廿四
日本丸	三月初二
天洋丸	三月初九
波斯	三月十九
高麗	三月廿五
春洋丸	四月初三

廣東新聞

●●●南京兩電

萬急。廣州陳都督競存鑒。臨電悉。所論中央政府地點。及組織中央人物。禁衛軍安置方法之三事。皆與民國安危最有關係。第一事文所主張者。決在南京。現在臨時政府固萬不能移往北京。即將來之國都地點。亦必以南京爲適宜。其理由有五。（一）主張都北京者。不外藉口庚子條約。都城通海之處。不得建設砲台。若都南京。則吳淞江陰等處砲台。皆須拆毀等語。不知我國民宜都南京之最大原因。卽欲免除此條約之障礙。民國成立。外人必不能援舊約。以阻遏新都之防衛也。（二）中央政府。必不能與淸廢帝同地。（三）江南爲全國最殷富之區。從前北京財政。多賴南京供給。若都南京。歲可減少漕運費千萬。（四）人心之趨向及新舊風水之轉移。（五）仍都北京。對于滿族之轇輵。永無斷絕。故都南京事。在所必爭。爲全國安危計。雖出一戰。亦所弗惜。第二事。已與項城約定。民國陸軍部必不能更動。此着卽鞏固民國之要點。第三事。優待條件。旣載明禁衛軍由民國陸軍部編制。則守衛全權。操自陸軍部。必不致有奉戴淸廢帝之患。此三事。如此確定。則民國當如磐石之安矣。惟此三事。歸于確定不變。不能不專賴東南之民力爲後盾。而粵省尤爲特要。文於項城來甯接事後遍遊東南各省。共商鞏固共和之法。尚望足下仍留鎭粵。勿懷退志。免致人心動搖。是爲至要。孫文印。

●粵都督府經理局。臨時省會。軍團協會。商會。七十二行商。九大善堂。報業公社均鑒。十三日外交代表伍電開。淸帝遜位。統治權旣消滅。已電袁君慰庭。通電各軍隊。一律改懸中華民國五色旗矣。特此電聞。鄧魯元印。

●●●打單之新法

啟者。小店係金山莊。祇有辦貨往外洋。並無出外洋辦貨回省。有海關册可據。距連日接自稱鋤奸團來函。指稱敝件李槐生等爲保皇黨。購辦軍械。接濟淸軍。責令籌銀五千元。否則以炸彈對待。查省遍地民軍。安有淸軍可濟。其爲誣揑。不辨自明。惟誣及商人。人皆自危。特此告知貴團請爲查明究辦可也。

靖海長堤廣發源謹白

●●●趕做粵省元年預算表

財政部奉都督知會。略稱。查財政出入。以預算爲先。現在臨時省會。業已開議。所有民國元年預算表。自應趕速編製。經議政會表決。至遲以一禮拜內造送財政部。彙齊編列總表交議。希卽飭員趕編。依限造送。毋稍延誤。

●●●規復州縣勸學所

教育部爲諭知事。舊制勸學所。原爲各州縣教育行政機關。本省獨立以後。所有學校。頗多停辦。現本部經已組織成立。該屬勸學所。亟應認眞規復。以重要政。如原設有勸學所者。其勸學員長暨各區勸學員。應卽照舊接任。如有因事辭職。或從前未曾成立者。應卽督飭所屬。以已經立案有鈴記之學校校長。及各區勸學員。投票公舉勸學員長一人。造具履歷淸册。稟候核准加札任用。限文到一月內稟報到部。

●●●是謂收回治外法權

入旂巡警。滿淸時警道曆謀歸併。經諮議局議決。張鳴岐咨奏。終格於滿將軍之勢力。至未實行。現警察廳將旂滿地段。改編分署。與漢街警察。一律辦法。以期實行統一。藉以消滅漢滿界限。

●●●承審官迴避條件之提起

判事承審案件。原有應行迴避。今暫依滿淸各級審判廳試辦章程第十條十一條之規定辦理云。玆將迴避章程列後。第十條。一審判官自爲原告或被告者。二審判官與訴訟人爲家族或姻親。參照刑律訴訟門聽訴迴避條文。三審判官對於承審案件。現在或將來有利害關係者。四審判官于曾有証人鑑定人者。五審判官於該曾有前審官而被訴訟人呈明不服者。十一條有前條之原因時。經審判官或檢查官或訴訟人聲明後。由該管長官嚴奪。

●●●奇哉監獄員知注重監獄醫

二月廿一日。廣東監獄協會同人　假座西橫街歐洲學堂。開大會議　由衆磋商監所改良一切。會員黃嘯棠提議。以從前各州縣監所醫師薪金甚微。並非常川到所。甚且因人有疾。朝請夕至。貽誤良多。有獄官視爲等閒　瘐斃僅飭捕署驗埋而已。弁髦人命。經成習慣　加以監所地方卑濕。尤多外部受治。症　若不改良　何以保重人道。現省城監所已委任良醫。鄙人深望諸公到差後。察看情形　或稟由省委任派去。請公定。衆議以黃君所論甚是。俟到差察看情形。再行酌定。一請諸公到差後。將該處監所改良辦法。鄙寄協會。以俟年終彙齊。刊印成書。以爲吾粵改良監所之特色。衆贊成。顏君振招。交來改良監所條議。請公定。衆議俟下期會議再行磋商。隨舉定駐會辦事員。五點鐘散會

●●●諍友出世

民國新立。外國人對於我政府及人民之舉動。每下評議。但其中或是或非。皆爲我國人所當研究者。玆有陳曾庶張敬銘等。組織漢英互譯星期報。取名諍友。專以悅和而諍爲宗旨。其餘則周諮博訪。並取西報之評議中國。中報之評議外國者。互譯而細辨之　使中外之情。不稍隔膜。自足以証明外人之言論。俾中外均可獲益云。

●●●商人完釐概免補繳元水

日昨補抽厘廠司徒禧佈告。略謂本廠抽收厘金經費。商人向章以大元七成。毫子三成繳納。如無大元。每百兩卽繳補水銀五兩五錢。相沿至今。未能革除。此舊政府之弊政也。現查大元甚罕。時價不一。每遇價昂。則商人虧累殊深。本總辦體恤商艱。自是月初一日起。卽將補水一項。實行豁免。以後商人完繳厘金經費。概以通用毫子上平兌收。如係官銀錢局鈔票　卽照九九七平收納。均毋用補繳元水。本廠所收釐餉。係屬照收照解。此次旣將元水豁免。嗣後商人所完厘費。務須照章繳納。不得任意爭執。以及隱匿走漏云。

貨　價　眞　實

金山華

裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE,　SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名玆特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿　三三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌開壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong　845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）　（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

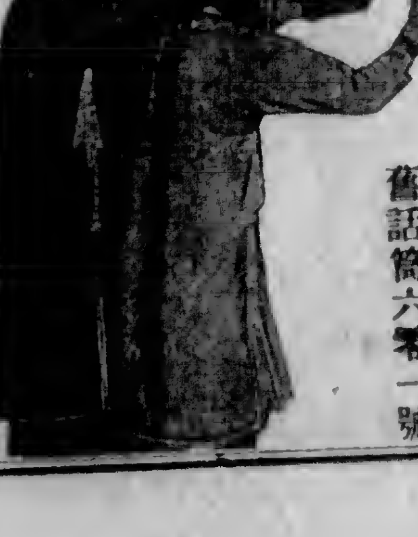
本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛樘結杉照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦謹啟

金山　華彰蘇杭男女新衣廣告　大埠
Wah Chong Co. 14　Sullivan Alley　S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧繡帳眉櫳圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷　華彰號啟

時欵鳳冠霞珮出賃



本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

●●●馬其德升降機藥水

- 一治各種野花傳毒症
- 一治鼻內腐爛臭惡症
- 一治野虫放毒腫癢症
- 一治男女淫樂結核症
- 一治耳門窄爛膿流症
- 一治身膚如蟻行動症
- 一治皮膚白痕手抓症
- 一治兒童遍身胎毒症
- 一治官長瘋癱難行症
- 一治中外鹹濕毒症
- 一治爛脚濕毒症
- 一治抓損受毒症

M.K. Tak 902 Clay St.
San Francisco,　Cal.

- 一治男婦親咀愛情淫毒症
- 一治男女對談受口毒結癢症
- 一治皮膚紅粒毒症
- 一治男婦滿面桃花毒症
- 一治鼻內疔毒痛甚症
- 一治皮膚暗腫見痛發惡症
- 一治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 一治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 一治水客飽受鹹潮船毒症
- 一治糞門陰戶浮癢難忍症
- 一治遇身癢毒症
- 一治癩毒發癢症
- 一治陰陽惡毒症
- 一治飛蟻瘋行走症

本店所製之藥水經驗具廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童皆能合用此眞奇出良方妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在企李街九百零二馬其德牙科店內光顧者請來固齒藥散五毛治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

△（討）（欠）（舊）（數）

啟者本號魚濕去年被高蔡欽　梁芬　伍倫琳　方和就　李仔文　李就　李葉　馮計　伍洪順　楊松等先取上期禾花銀臨期逃匿本號不獨虧損太甚而誤事匪輕今又値魚濕偏人之時倫伊等有到我同藥公司領取禾花銀須要遵照行規而行早日歸欵本濕欠數特登報聲明以免後論

廣棧　梅強　容其賢　同啟

●●●訪尋家兄

啓者家兄劉華益甯邑大塘村人來美多年不知落在某埠若家兄華益見此告白祈卽來亞𡂶覓打埠恒棧號與弟相見或各親友知華益兄住址乞代致意尤爲感激　弟劉華莊謹啓

Hung Jan Co 2326 Railroad Ave Alameda, Cal

日

金山

天華興

童叟無欺　貨眞價實

Tin Hing & Co. 712
Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠昃臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

東昌　大埠

TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

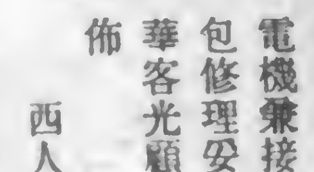
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告



啓者本公司設在大埠山㘦街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO,
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張常辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵饞頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字繳之付來妥收無悞

司事人湯宗潮　湯思瑤　喬烈　湯羲芹　啓

●●●西人壽板店廣告

啓者本公司常有堅固壽板出售并包運送回籍馬車自由車均皆齊備一店設在大埠闊街近孖杰街五十一號一店設在大埠孟金亞運右夾布律委街三百零五號一店設在屋崙付冷運街一千三百零五號一店設在羅省付基羅街南部八百二十七號此佈

西人加佐　壽板公司啓

Godeau Unbertaking Parlors 51 Van Ness Ave S.F. Cal

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco,　Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑄奇樣彩玉戒指鑲貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件請係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常有靈銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託交店交銀或由COD從客自便留心光顧是荷

錦泰啓

●本館精製粒巴圖章

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全庚紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入函理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂現遷往布姐市都埠挨街七百零四號效成卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一詳述也

CHUK SAY 704 I St. N. E. Col. Modesto Cal.

- 參茸五海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
- 參茸四鞭與陽種子丸仔半料拾五元
- 參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
- 參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
- 參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
- 眼科光明止痛去膜頂好眼藥散丸
- 花柳白濁芒果魚口疳疔聖妙藥
- 參茸衛生弍浮丸每盒一元

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒烟丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫　大放光明

[illegible]

●恩同再造

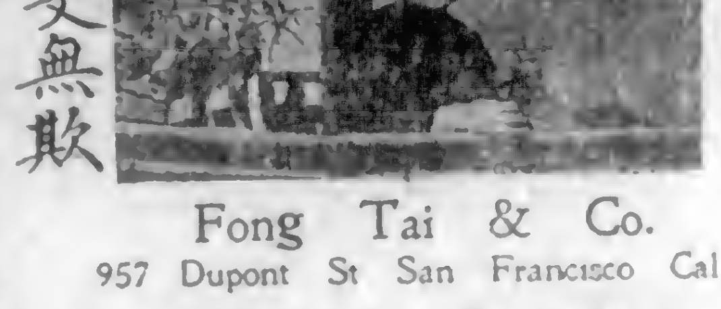
[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

逢泰男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺



Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日牙邊女巾男庄絲巾各欵綢縐繡花揹巾新欵繡花顧繡襟眉帳眉櫳帘棉繡花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨雲時之禍福則是相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青玆將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八	
小批八字壹員	中批星盤弍員
精究相法弍員	
相命同參叁員	流年長庚六員
四季星盤捌員	
逐月長庚拾員	

年月日新飛星刻度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址實臨是禱

舊電話筒一二二五九

ON YING HUNG　777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

●●●請購鐵夾碼

啟者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈

西人巴舍路鐵夾碼公司披露

PARCELL SAFE CO. 577 Market St, S.F. Cal

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李遇致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切爰有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

- 小兒疳積散每罇一元
- 肚痛藥散每罇一元
- 腳痛藥散膏藥一元
- 鷄陰藥膏每罇三元
- 縮陽藥散每罇二元
- 搽癬藥散每罇一元
- 咳嗽化痰丸每個五毛
- 橫肱膏藥每張一元
- 出粒仔並出沙藥散每罇一元
- 流鼻血不止藥散每罇一元
- 戒片烟丸每罇五毛
- 白濁止痛丸每罇一元
- 去風濕膏藥每張一元
- 瘰癧膏藥每張三元
- 痔瘡藥散每罇三元
- 滾水傷手脚藥散每罇二元
- 花柳藥酒每罇壹元
- 白濁解毒消腫丸每個一元
- 埋口生肌藥散每罇三元
- 搽惡毒瘡藥散每罇三元
- 搽久年爛腳藥散每罇三元
- 搽三角蟲藥散每罇一元
- 生蠔喉疳藥散每罇二元
- 貼花柳壓毒膏藥每張一元
- 搽陰囊油蟲藥散每罇壹元
- 花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
- 跌打駁骨止痛藥散每罇五元
- 跌打酒每罇一元
- 治痲瘋面上凸內藥散每罇四元
- 治痲瘋膏藥每張一元
- 花柳痛症風濕藥箭一枝廿元
- 花柳藥箭一枝八元
- 生蛇藥散每罇三元
- 心痛藥散每罇一元
- 橫肱藥散三元
- 腰痛藥散膏藥一元
- 小腸氣痛藥散每罇三元
- 縮尿沙淋每罇藥散二元
- 搽頭瘡藥散每罇一元
- 搽牙痛藥散每罇一元
- 鱔肚丸每個一元
- 吐氣藥散每罇一元五
- 童子癆藥散每罇一元
- 吐血不止丸每個一元
- 婦女白帶丸每個壹元
- 拔毒止痛藥散每罇三元
- 痳藥一揮光一元
- 芒菓膏藥每張三元
- 搽風疽藥散每罇四元
- 油火傷手　藥每罇二元
- 赤痢藥酒每罇一元
- 赤白痢丸每個一元
- 拔毒埋口膏藥每盒壹元
- 搽無名腫毒藥散每罇三元
- 頸喉痛解毒丸每個一元
- 生疔搽六陰脉藥散每罇一元
- 花柳毀毒瘡藥散每罇三元
- 陰陽惡毒瘡藥散每罇三元
- 搽紅腫毒丸每個一元
- 跌打止痛丸每個一元
- 跌打還魂丸每個一元
- 跌打膏藥埋口生肌每張一元
- 治痳瘋藥酒每罇一元五
- 跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
- 挿藥箭去腐肉生新肉每枝二元
- 專理小兒婦科症
- 治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良醫無雙
華陀
仲景
醫理明家
術紹岐黃
仁心仁術
良醫妙手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道就理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾賫收執爲據爲此給照須至照者

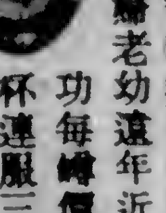
右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并庚紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂　保滋堂　惠春園
大同報　同仁堂　集蘭堂
務滋堂　聯昌號　譚參啓

中國新聞

上海報登北軍變亂情形

●舊歷正月十二日。北京兵隊。有一部分變亂。搶刼商店。焚燒房屋。其勢極猛。崇文門內鎗聲不絕　使館界內。亦有彈子落下。旋由袁派制兵彈壓。漸就平復。袁幸無恙。

●昨夜軍隊作亂。其變起於袁世凱辦公處之附近。（外務部迎賓館相近）霎時全城皆起大火　內有數處似在禁城一帶。內城登時騷亂。街道阻塞不通

●內外城各處　至今焚搶未已　全城火光熊熊。街中亂民充塞。駐京外兵及使館衛隊。已設法護送城內外人移入使館界內。崇文門街。及莫理遜街。焚去房屋甚多。

●此間直至黎明　始漸安靜。其原因聞爲軍士索餉而起

●昨晚八鐘。有兵二千名。約同起變　先放火焚燒民房　並擄搶崇文門街。莫理遜街　及前門外店舖甚多。幸未擾及外人

●十二夜七時。東華門。西華門。同時兵變。軍士沿路焚搶秩序大亂。其禍聞因減發兵餉而起。

●使館界已阻斷交通　各使館衛隊。均經調齊預備戰事。

●禁城之內。有袁世凱兵與叛兵徹夜巷戰。亂象始息。

●昨夜之火。外人產業被燬者甚夥。民間遭刼者不計其數

●南京政府代表寓處（前清貴冑學堂）亦被亂兵攻擊。各代表面屋面逃　至左近之教堂藏匿。始免於難。

●十三日。亂兵刼掠始止。火勢亦殺。現秩序已漸恢復　各街道有馬隊來往梭巡

●此次軍隊暴動。其志全在刼掠。蓋第三鎮陸軍之一部分反對剪髮之令。謂此爲袁世凱南行後解散該鎮之豫兆。故乘機圖刼財物。以爲異日糊口之地。

●十三日三鐘大局已定。地方情形亦全復舊狀。可無他虞

●今日（十三日）下午五午時。內城北隅　復有少數兵士。刼掠居民。西北部大火。亦尚未熄

●十三日有叛兵一千五百名。刼奪火車一輛。自行駕機。向河南方面逃去

●有叛兵二千人。竄往奉天一帶。當時截獲十八。今日已就地正法

●上等社會之漢人及滿人。逃入使館界內者甚夥　前清慶親王。亦逃入法國醫院。

●袁總統有道歉公文致各公使。謂當嚴加防備。以免再有此變。幷命外部首領胡惟德。親至各使署慰問一切。

●袁總統致書各教會各洋商。謂此次事變出人意料之外。余心甚以爲憾。蓋維持北京之治安。爲余最重之責任。君等寄跡外邦。受此驚恐。余實抱歉。故特致書表達歉忱云。

●南京各代表幷未波及。惟寄寓之貴冑學堂。全部被毀。

●此次兵變。據外人估計。內外城損失約值銀二千萬両。

●袁總統懸重賞拿叛兵。並犒賞未叛各兵士。

●各使署均以重兵自衛。使館界交通阻絕。

●豐台聞亦兵變。現向天津進發。

●袁總統因所屬文武未斷髮者尚多。特下命令。凡軍警政學各界。應一律斷髮　惟商民得暫許自由。

●天津十二日兵變　金華橋一帶殷實店舖。多被焚搶。

●由天津開往北京之郵便火車。昨日行至中途　爲北京叛兵阻截不能前進　旅京外人。已設法前往援救乘客。

●此次兵變。廠隊兵士。先刼掠前清桂王府（清大后之父）携去現銀二百萬兩。今日叛兵在外揚言。將再刼慶王府。大局岌岌可危

●袁總統接電訊有法國教士數人　在保定府界內（離北京百五十里）之津浦鐵路爲叛兵戕害。該鎮現已被毀。叛軍齊向北京進發

●外交團決議　由天津調兵一千人。入京駐札使館界內。以資保護

●唐紹儀致書外交團。請設法協助　維持北京治安。

●連日斬決叛兵二十餘人　懸首通衢　示衆。其屍身則棄置道左　以所刼之物掩蔽其上。以儆衆目

●今夜（十四日）北京大勢安靜　警察皆奉上官命令。凡夜行者。均得開槍擊之。以防意外

●三月二日。新總統袁布告各軍隊云。從來養兵。原以衛民。軍餉之所出。莫非民間之所供　若不能保護民人生命財產。維持地方秩序。大失養兵之本意。至軍人名譽。以嚴守紀律爲第一要義。軍隊性質。以服從命令爲第一要義。失此二者。即失軍人之資格。况今共和成立　尤須軍民同心。共謀前途幸福。乃違法之擧。竟先出自軍人。實堪痛恨。應行通飭各軍隊長官及地方官吏　嚴拿犯事各兵。暨附從搶刼之土匪。一律按照軍法從事。此後如再敢滋生事端。擾害商民。除重懲該犯外。並將該管長官。一併懲處。决不姑容。以肅軍紀而彰國法　懍之勿違此令。

●同日新總統袁命令云。據京師總商會呈稱　市面被亂兵擾害。人心惶恐　籲懇飭下軍警　速籌善後。以保治安等語。二十九日夜間　亂兵暴動。土匪繼之　縱火搶刼。地面擾亂。初一日夜西城又被焚搶多處。殊堪痛恨。昨經通飭各軍隊長官及地方官吏　嚴拿犯事各兵　暨附從搶刼之土匪。一律按照軍法從事。幷飭將此次商民損失　詳細查明。籌給撫恤　再著各軍隊申明紀律　嚴加防範。幷著民政部督飭內外城巡警廳區。分配守望巡警。加意防護。毋稍疏忽。以懲奸匪而靖人心此令。

廣東新聞

石錦泉伏法之餘聞

石錦泉　張漢興。同時伏法。尚有參謀麥篤臣。在逃未獲。業已懸賞購緝等情　均詳前報專電。茲聞麥篤臣。祇匿在省城外。昨廿六號。已經拿獲。是日下午。押解入城　暫留都督府。聽候訊明懲辦。又聞天平街石錦泉住屋。所有物件。除係伊妻妝奩。給其領回外。其餘石名下之物。則招人承領充公。此次石之伏法。有人約計伊數月來。缺額蝕餉。私賣軍火。魚肉商民。乘機搶掠。所得不下十數萬。未知落何人手耳。

△（聲）（明）（無）（堂）

啓者弟陳津南海九江鄉人自到美以來一向安份守已在世界日報傭工並無列名各堂號近聞街上謠傳謂弟入有某某堂份殊堪駭異今特登報聲明俾衆梓里咸知以免懷疑此佈

民國元年三月廿九日　弟陳津謹啓

●●●介紹良醫

謝真氏先生學問淵深襟期博大局玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳而便梓里調治養生知所問津焉

中華民國元年三月十八日　新會陳伯昌開平鄧仲澤披露

先生現寓金山大埠同仁堂內門牌號數照列西字

Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠㕵慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨真價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

●●●帽公司廣告

啓者本公司有帽店五間開設在大埠一近華埠乾尼街夾唐人街六百零五號開張數十年專售各欵新帽向蒙　華友光顧價極相宜請速來購此佈　林士冬帽公司謹啓

Lundstroms Hat Stores 605 Kearny St. San Francisco, Cal.

金山正埠 **生昌隆**

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　餘市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

[illegible]

○○腎虛壯陽種子丸　每両價銀一元　每樽銀五元

[illegible]

○○天下聞名疳積藥　每張價銀五毛

[illegible]

○○補身壯陽九轉丸　每個價銀一元

[illegible]

●●恭頌名醫

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

○○如意花柳扶元搜毒散　每料銀五元

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

LAU YIT CHO, Doctor [illegible] Grant Ave. San Francisco, Cal.

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元　退年花柳鱉毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥賣適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥嵩治陰囊脹大氣冲上下睾丸腫痛兼嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠祁板街世界報賀寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在聯名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交彙接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉歇內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

悅來押

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在聯名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

黃廷爆　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押啟

四川伍家園

●茲將藥酒膏丹丸散列下

延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嘜丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號鼻通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠㕵慎街悅來棧代售

天福金舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均隨其便仰爲留心光顧是荷

金山 **謙益隆**

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外减平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈　貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　仝啟

●●●捨慎兄弟新欵留聲機器公司

本公司精辦留聲機器現新辦到中國名班唱碟此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱者每碟闊十寸底面均可唱每具由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊七毫五現將各戲曲用華文印就派送仰留心惠顧　本公司設在羅省埠緬街三百四十九號

Schireson Brothers 849 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧市沙連乍帽店謹啟

Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

金山羅省 **萬國積貯銀行**

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙舞夾褒步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤紙起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘

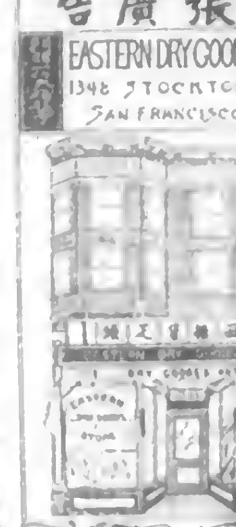
代理人胡煥照啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

意市頓公司　新張廣告



新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香梘香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

電話差拿一弍七五　坎〇五一五八　意士頓公司披露

煙草公司廣告

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿黑葉煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙味和而淸多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷　毡路亞打煙草公司啓

Genl Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c

M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一槪接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角　尼順路銀行總理賴路文賓庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

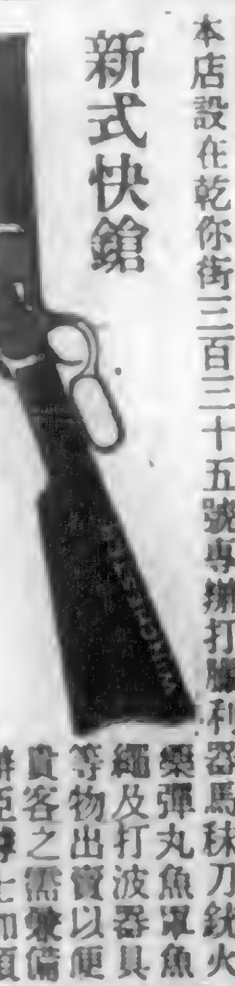
啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙　光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上　仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞　再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

新式快鎗



本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬秫刀銃火藥彈丸魚罾魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞𠺢士加項好態胆發客價極從廉希惟光顧　力士炮銃店啓

Ladd's Gun Store 335 Kearny St. S. F.

Dr A. E. Blake
510½ N Los. Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省技利街五百十號半即芝事堂樓上第二第三兩號房爲醫所統理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾　華友問診之得便且又醫症取價從廉貨減賠以冀揚名爲望

西醫生布力專醫內外奇難雜症

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（備醫譚奇鑾內外方脈寓）

司事人　譚奇鑾　譚奇漢　譚奇錦
陳德遂　陳德週　仝啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

紙料公司

啓者本號常有精細各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啟

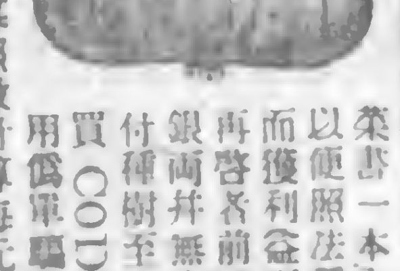
天成金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠㕵臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal



啟者羅省埠轉慎𡂿梳種樹公司現改爲的技𠺢蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈　再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両幷無失信詎因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技𠺢蔑沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有瘡眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衛官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

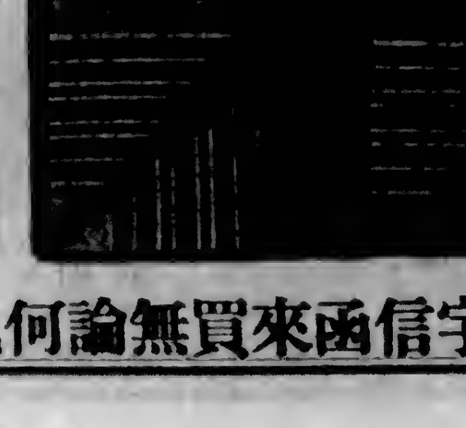
沙連公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鴛鴦氊乃獨一無二之貨欲購上等好氊者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄者

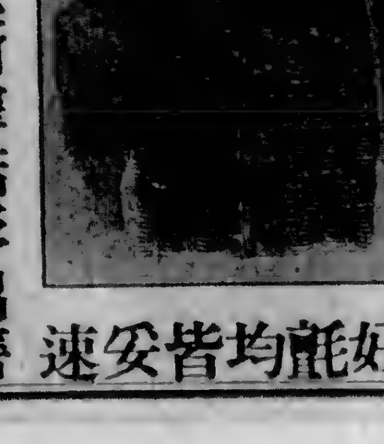
GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON　PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦氊



回貨還銀

正羊毛搾結衫



上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上　金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好氊均皆妥速

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. S. F. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公烟雜貨俱全倘蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱　司事人李聖庭啓

●●●賞奇社特別大八會題目求教

成敗　古今　新舊
敗成　今古　舊新
轆轤聯

本社徵聯遺興每比收卷資銀二毛五仙現收現謝無資不收准於陽歷四月初一日起收至初十止截在大光書林彙送

大同日報主筆　蔣夢麟老師評閱

無論收卷多少照下列之章程賞足

冠軍袍金銀二十五元　加賞金牌一個
大二名殿軍每名袍金銀十二元五毛　加賞金牌一個
大三名謝敎銀七元　加賞金牌一個
大四名謝敎銀六元　加賞羊毛紅毡一夾
大五名謝敎銀五元　加賞紅絨被面一個
六至十名每名謝銀二元半　每名加賞新書一套
十一至廿名每名銀一元二毫五　廿一至五十每名七毫五
五十至壹百每名銀五毫　卷多加列

大光書林辦到中華民國革命戰爭畫圖　共十餘種每幅一毫五仙

民國徽章襟頭牌仔每只一毫　洪桂昌補身生水丸每樽五毫
黎黃孫偉像每幅銀三毫五仙　洪桂昌白濁丸每樽五銀毫
民國旗新欵寫箋紙每百張五毫　宿娼解毒丸每樽銀五毫
中華民國旗信封每百五毫　朱中興救時普濟水每樽一毫

Tai Quong Co, 910 Dupont St. S.F. Cal

遊戲文

女子兵書

軍稱娘子。城號夫人。自古已然。於今爲烈。當此中外上下競爭極烈之秋。閫內主權。尤宜講究。若不急自樹立。恐男子薄情。寸進尺入。我輩非擠落若奴婢。卽等身如贅疣。因是著此兵書。俾妒婦津上。張我獅吼之威。石尤風前。顯他神靈之跡。兵書總綱。分剛柔二術。凡男子酒色嫖賭。燥急強暴。不具愛情。不遵閨訓者。當用下列諸法箝制之。必使入於怕婆之列。亦一國可共和。而閨閣不得不用專制之意也。我女界同胞。欲戰勝男子於家庭間者。宜奉作金科玉律觀也。

柔術綱目

一曰獻媚之計。二曰撒嬌之計。三曰哀懇之計。

剛術綱目

一曰刁忍之計。二曰互罵之計。三曰狂哭之計。四曰詐死之計。五曰脫逃之計。六曰斷離之計。

柔術總論

大凡夫婦結婚之初。雖夫貧若相如。婦醜如無鹽。未有不具絲毫愛情者也。得此絲毫之愛情。便有法可爲矣。如婦貌不足以動夫。首宜獻媚。媚者可掩醜之物也。嘗見有棄美麗之家雞。而戀醜陋之野鶩者。此無他。家雞之媚術。不及野鶩也。因之爲所奪愛矣。如女子用獻媚之術。不效。則宜以撒嬌之術進。撒嬌術。卽朋友間油皮涎臉之同一態度也。獻媚與撒嬌。微有不同者。以一則全爲柔態。一則含有要素意。而使夫不忍過拂其情者也。如夫有外遇。或生性剛愎。不爲少動。則宜更易哀懇之計。世人見之流淚。未有不動惻隱之心者。況夫婦間乎。是計不能入。則爲女子者必有大過惡。非口舌所能回其心者。反目至此。柔術窮矣。柔術窮而不思用剛術。卽擠落若奴婢。永無超升之日矣。所以剛術爲最後之解決。不能不悉心研究者也。剛術總論另列於下　（未完）

短篇小說

薄倖郎

客有自中州歸者。爲余述王生藹春薄倖事。歎息者累日。爰爲之小說。以警當世之青年男女也。生字藹春。中州舊家子。美豐儀。善文章。弱冠後負笈京津。肄業北洋大學。歲丁未因事乞假旋里。一日偶自外歸。見有女郎携婢挾書行路側。春山歛黛。秋水橫波。絕代容華也。生驚爲天人。遙注之。見入某女校。神魂喪失。怏怏而返。由是出必徘徊校前。冀女郎之復遇。而終無緣。假旣滿。不得已復北行。然究不能忍情於女也。逾年。又乞假南歸。値大士誕日。邑人素敬禮大士。羣詣觀音庵進香。熱鬧異常。幾有舉國若狂之概。生亦臨郊遊覽。於叢人中遇其婢。笑顧之。婢似曾相識者。因問女郎起居。婢愀然曰。狂生多情矣。問彼何爲。生固請之。婢言曰。小娘子委頓牀褥已數閱月。今將殆矣。生聞言色大變。婢復曰。奴固謂郎君非泛泛流俗人。果篤於情者也。生因請女郎姓氏居第。曰錢其姓。錦柯其字。燕巷靈處。栁風橋南。面東而居者。吾家也。言畢。亭亭別去。生歸。輾轉終宵。莫能自決。乃忽異想天開。翌晨。托爲婢兄也者。踵門求見。婢出。會生意。微謂之曰。吾家無他人。老主人已作故。老主母亦龍鍾不能步履。少主人又聽鼓鄂垣。家惟少主母操井臼。而又與小娘子稱莫逆。郎君不妨入見小娘子也。生喜逾望外。欣然諾之。婢前而導。生後而從。曲折百餘步。入女居。時女方懨几坐。面目消瘦。病骨鶴立。見生入。强起迎之。嬌軀盈盈。隨風欲曳。愈增其嫵媚。相見之下。彼此覺有無限積悃。從心湖奔至。蓄棸於喉間。轉致難以發語。（未完）

新談叢

煤山上發現古碑

北京景山。卽明末崇禎自縊之煤山。上臘除夕。忽發現一古碑。報館駐京訪員。曾親往參觀。見此碑發現之地點。卽在崇禎帝自縊之梅樹之下。離東首八角亭四尺許。碑高八尺。寬三尺。共四字。皆水旁。第一字戶中從把。第二字門中從男。第三字門中從文。第四字門中從士。觀者多莫明其意義。刻袁大總統。以此碑忽然發現。殊爲可異。而碑文尤離奇怪誕。特呈明前清太后。請飭領侍衛內大臣。將景山後門東首之旁門開放。准許京外人士。隨便入內參觀。以解釋碑文之意義。故自正月初三日起。京中人士往觀者。絡繹不絕。

亡清太后之閒情逸致

亡清太后那拉氏。自宣布遜位後。外間頗有謠傳謂其極不歡豫。甚有忿恨輕生之說。實則清太后之起居。前此大局未定時。以皇室危險。憂慮不安。自共和頒布後。清太后如釋重累。頗有退處寬閒之樂。笑容漸多。日前曾諭世續徐世昌云。此次改革。地方安靜。九廟不驚。上足以對宗祖。下足以對國民。可謂美滿之結果云云。近又在宮內。令內監購買花木多種。環園寢宮。不時賞玩。幷常與隨侍人言。將來頤和園某處當如何佈置。某處當如何修整。閒情逸趣。與頗不淺云。

粵謳

奴去睇戲

奴去睇戲。睇吓个出賣胭脂。要郎陪伴。孖我步出街西。携手並肩。學吓汕炸鬼。重要揸（上不拈也）埋枝駁亮。俾得壯吓聲威。因爲我生得咁銷魂。花粉係咁綺膩。萬一俾人勾左的脂粉。个陣問邊個取得番黎。我有哩枝傢伙。就可以免人偸睇。若然睇多一吓啫。我就話佢偸雞。沿路係咁娉婷。沿路係咁對密偶。疏肝成咁。試問有邊个能爲。睇過戲番黎。我就學吓佢的手勢。共郎執襄。重講也深閨。總係郎至緊要顧住條鞭。奴亦要顧住隻髻。聲細細。汗透駕衿底。連埋開套。都要孖你續演全齊。

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝均有

●●●游藝社特別第一會對題求

教　天地 地天　金玉 玉金　國家 家國　轆轤聯

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新歷四月二十號截收集送本埠大同報主筆

粲菊東老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞駕鴦毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　壹百零一至百五拾每名三毫五

繼興特別第二會對題求

教　有無 無有　士臣 臣士　花柳 柳花　轆轤　卷資賞格均照前會

本社總收卷處廣棠源　Cerro Hours & Co. 863 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處廣雅齋　Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠游藝社同人披

保太和
BOW TAI WO
808 6th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是膏天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各款呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲爾心是荷　和吉店啓

司事人黃偉棠　黃春煖　黃華倫

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四
新舊電話 Fillmore 890

Chinese Herb Co.
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鵝喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈貧者贈醫

福和堂（大埠 遷回）
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

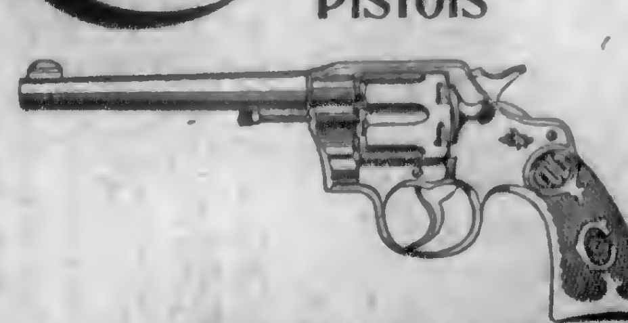
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶羅藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

●●●鎗炮公司廣告

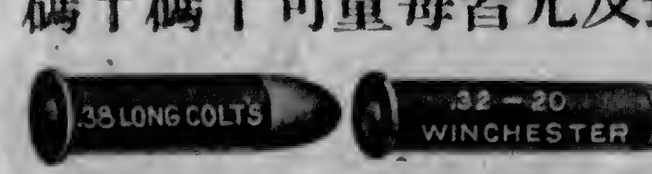
啓者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜鎗炮名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嚜招牌爲記庶不致誤玆將各款炮彈列于左

一爲巡差所用之六開響快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols



鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼



此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出売之曲尺鎗

此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮簿妥速付上以備採購此佈

.380 COLT AUTOMATIC PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

曲路鎗炮公司　馬仔爲記
COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN.

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

弟朱去非拔露

發明公司 903 Grant Ave s. F. Cal
寄售處　信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal

●●●開平日報招股簡章

第一章定名　卽定名爲開平日報

第二章宗旨　中華民國成立共和政體通過對於新政府則維持共和政治對於社會則保護共和幸福而尤以鼓吹興辦實業提倡改良習俗爲宗旨

第三章資本　資本集足中國通用銀伍萬員分作五千股每股收中國通用銀十大元由一股以至千百股均聽各人之便惟利益均霑股份多者利益亦多

第四章附股　該報由本會發起實爲全邑機關無論在外洋在內地者均可附股無論是否本會會友亦均可附股但本報旣求利益之均沾亦謀本會之發達如未列名爲本會友者附股時另繳會金願爲本會會友者一律歡迎附股時須填里居住址以便通信

第五章收股　該報務在速成股銀則一次交繳在外洋報繳者照繳銀時確價盈絀均歸公盤股銀由司庫員經理股票由總理書記會同簽發加蓋漢英文戳記以昭愼重

第六章酬勞　該報組織胥賴衆志如有一人召股滿一百股者賞給紅股票一份將來同享一股之利益以酬筆墨經理之勞召多者照計加賞

第七章地址　該報建設於開平之長沙以縣城有改建長沙之議且水陸交通與新昌荻海鼎峙地方最爲適要

第八章建設　定建洋式三層樓除做工場記室外以舖面爲交易部署販賣各種新書籍兼各品文具而發電機廠亦附焉如當市及四鄉樂用電火則再加擴充

第九章營業　專照報律做報紙刷印編輯課件以及正當商業其稍涉違禁者均不涉焉

第十章用人　設總理一人總理報館內外一切事務凡編輯刷印採訪及報館內應用各職工概歸選用

第十一章理財　設總司庫一人專理報館內應支應收欵項

第十二章董事　設董事十二人每年每人支舟車費五員每年開董事會一次考成績査賬目如有非常問題發生則開特別會議公舉總理及司庫各一員連舉連任該兩員職任重要倘非有必須開除之理由無容更易以資熟手

第十三章權利　由董事全盤査核如有溢利除派老本息外將溢利均作十成計算以二成爲報館司事人獎勵以二成存貯報館以厚財力餘六成應派給股東否聽董事公議

以上各條係召股簡章俟召足股本報館開辦時當將原議章程或再加詳細編入於須發各股東部內爲永遠信實遵行之實據至報館內營業其最要者在有活潑靈敏之眼光手段或應改良或應擴充或應分支別埠當俱由總理主持俾以專責成而收實效若董事等亦有隨時獻議之權此外報館規條所應開列之事尚多以非關召股之旨要玆不贅焉

招股創辦人
招股値理人

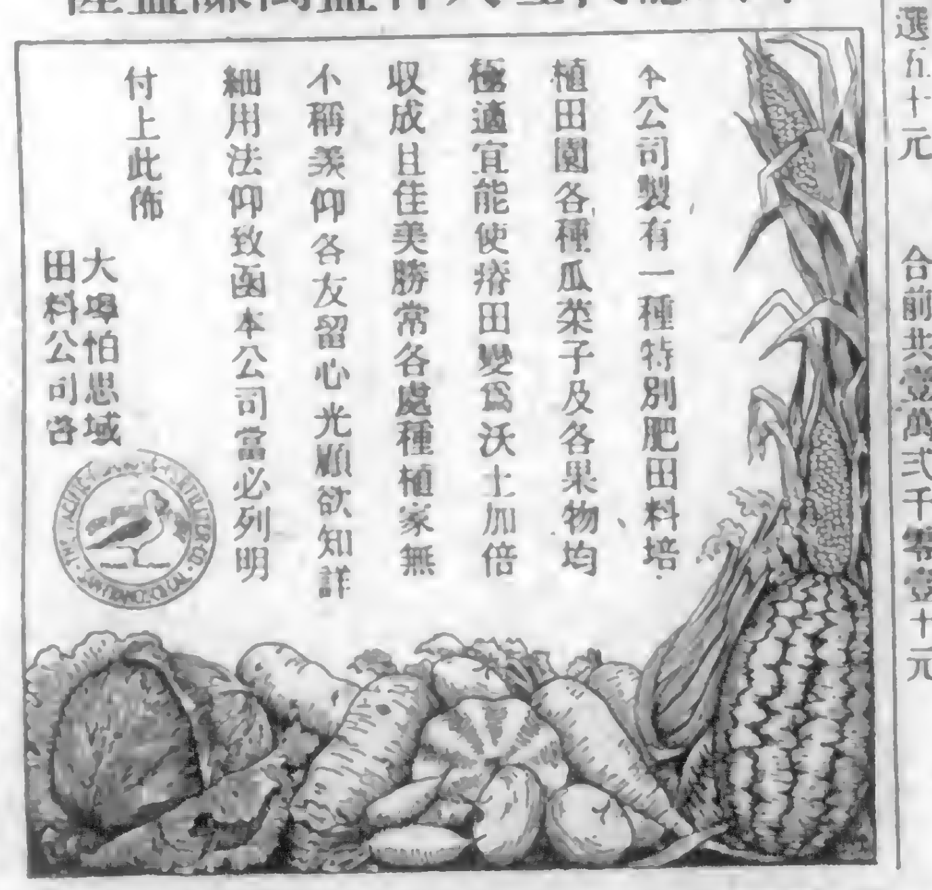
司徒茂　方富汀　鄧仙石　方富任　張炳炘　張椿彪　張培勳　譚士檢　謝珮聖　周家如　周道倫　司徒于梅　何怡相　余杏中
鄧翼雲　關植芝　關國仲　徐國忠　梁壽南　徐國璇　伍時發　李才　張錦燕　周家栻　鄧開炬　關國鏗　鄧庚　關國璋　張炳禧　朱基煦　何能貞　余毓照
胡持敬　黃藝堂　譚士鎭　張培奕　方文卓　謝美選　方煊文　胡俊輝　周憲鍊　張錦椿　鄧清濤　譚經尉　張兆棻　關崇業　譚湘銘　黃日如　吳奕栢　徐國槐
張洛川　譚月樓　鄧佐猷　方管亭　梁永圖　潘大琯　鄧波遠　譚惠　張沾義　司徒懿鋆　鄧清衡　胡植庭　張禮煥　關拔雲　胡壽和　陳繡石　吳澤熙　楊紹擴
周貴臣　方鏡芙　陳以琳　方文樹　黃華標　譚楫才　潘扶文　張石泉　司徒文晃　謝彥材　關杜臣　關崇炳　方文璋　黃珮蘭　李澤田　林立恒
梁梅石　方文圖　譚挹謀　黃占樹　吳澤洛　關定波　朱浣裘　方富賚　關開生　謝美遠　譚煥才　周家翕　司徒樹萱　朱商護　鄧藩隆　許星南

盧奕沛　伍超凡　敖維　羅傑翔　利濟邦　關崇組
利樂于　關崇瑻　張椿清　方文煖　張炳桂　關定偉
徐石泉　關杜國
招股中文書記　關植芝　譚月樓　張洛川　胡友琮
英文書記　謝材彥　譚貞謀　司徒芳　鄧佐猷
招股司庫人　潘大琯（茂利）　譚經尉（廣同泰）
謝珮聖（茂和）　方守擴（萬豐和）
（通信總處）開平閣體會

玆將第二期報股芳名附登

張炳禧二百元　鄧藩隆二百元　張椿倩壹百元
譚挹謀壹百元　伍時發壹百元　關崇業五十元
關杜臣五十元　張禮煥五十元　方富彰五十元
張炳桂三十元　張培勳二十元　張榮會二十元
張兆棻五十元　張炳垣五十元　張紀二十元
張椿輝二十元　張文澍三十元　方東利三十元
吳澤熙二十元　鄧清煊二十元　方良堯二十元
徐國濊二十元　李才二十元　黃華標五十元
黃榮理五十元　梁永圖五十元　梁壽南三十元
鄧清濤五十元　潘廣諒三十元　潘開生三十元
謝美選五十元　合前共壹萬弍千零壹十元

華人總代理人林盛寓謙益隆



本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啓

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 736 Grant Ave San Francisco Cal

●●●恭頌良醫

啓者人和會館主席麥君超英眞良醫也鄙人拙荊身常抱病及小女頸癧屢發經延聘數醫生調理皆治窮于術旋蒙友人荐麥君診視十餘天藥到回春次第全愈麥君抱濟世之才立救世之志能人所難能鄙人月中工金有限感此莫大之恩愧無報答特登數言于報端藉鳴謝悃俾患疾者知所趨向焉

弟新安馬帝敬頌

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

○○○恭頌女界扶安堂

竊以慈善事業無論男女義務均不容辭惜從前女界未放光明拜偶像信巫覡雖登山渡海費幾許金錢曾不稍吝獨於濟人一道有不肯輕擲一銅者因其閉塞未開通使然也屋崙有吳秀蓮女士年逾知命性本仁慈生有俠質不時籌賑義捐諸善舉殆不可以指計復能化導女界消鄙吝爲慷慨樂爲贊助客歲親臨東華醫局遍觀貧病華僑惻然動念退而組織女界扶安堂集科資本每月所得子金盡撥以分濟病人至佳節年關另有特別酌給以匡醫局之不逮該女士與一班同志姊妹正同堯仁如天舜德好生洵可謂女中丈夫也本局蒙伊贊助莫罄頌揚聊弁數言以彰善舉謹頌

謹將扶安堂芳名錄下

隱名氏卅八	無名氏廿元	方氏金屏十元
高關氏亞英十元	黃鄺氏亞三十元	黃梁氏運妹十元
黃譚氏五姑十元	林黃氏表姑十元	司徒蘇氏彩金十元
溫梁氏妹嬌十元	梁海棠十元	李三嬌十元
陳江氏二嫂十元	曾氏二嬰十元	陳何氏金好十元
李馬氏有金十元	陳氏潤好十元	黃陳氏亞八十元
劉李氏銀蟾十元	方林氏瑞英十元	蔡黃氏喜彩十元
朱氏亞珍十元	陳劉氏八妹十元	黃陳氏月嬋十元
朱鍾氏二奶十元	梁氏十元	李氏十元
雷張氏十元	李氏小栁十元	江黃氏彩金廿元
馮鄧氏五姑十元	陳李氏二妹十元	萬陳氏瑞嬌十元
范氏來好十元	黃林氏十元	梁陳氏瑞容十元
黃劉氏十元	周孔氏十元	趙陳氏月好十元
吳氏勝貴十元	陳盧氏八嬌十元	方張氏碧容十元
薛趙氏十元	卓李氏十元	李張氏十元
譚連嬌十元	蓮友捐欵數尾撥入銀四十大元正	

屋崙演戲籌賑撥入銀一十三元五毫

並將客歲扶安堂樂助善欵及將此欵撥助醫局貧病華僑進支數列

元月份來銀六元	二月份來銀六元	三月份來銀六元
四月份來銀六元	五月份來銀六元	六月份來銀六元
閏六月來銀九元	七月份來銀九元	八月份來銀九元
九月份來銀九元	十月份來銀九元	十一月來十二元
十二月來十二元	連閏十三个月共進來銀一百零五元	

支數列

支幫阮燦十二次每次五毫共六元　支派黃保做年銀二元
支幫趙旺七次每次五毫共三元半　支派黃埋做年銀二元
支幫陳生九次每次五毫共四元半　支幫李享一次銀五毫
支阮燦車去西人醫院送銀二元　支派李英旭做年銀二元
支幫趙亮十次每次五毫共五元　支派伍經做年銀二元
支陳生出局入埠幫車脚一元半　支派雷銘做年銀二元
支趙亮出局入埠幫車脚銀二元半　支派鄧年做年銀二元
支黃枝女車去西醫院送銀二元半　支幫何連海一次銀五毫
支幫黃龍十一次每五毫共五元半　支幫黃保一次銀五毫
支幫黃埋三次每五毫共銀一元半　支派梅北就做年銀二元
支派張成做年銀二元　支派黃龍做年銀二元
支派卓好先做年銀二元　支派羅享做年銀二元
支派趙佑做年銀二元　支貧黃偉文火車做年銀二元
支派鄺良做年銀二元　支派周德做年銀二元
支由六月初八至十二月廿八每禮拜僱湯一次共用銀十七元六毫
合共支銀八十五元六毫　除支之外應存銀十九元四毫

中華民國元年二月吉日　大埠東華醫局總理李慶瑞扎

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

怕思域煤電公司廣告

啓者本公司設在埠大四百梳打街門牌五號收氣常有至四十五尺煤氣發售每千平大於埠銀八毛爲便虔向所用之見爲優莫爨潔工公司尤煤禮匹本處利絕氣待人各足無常時放佈阻誤此

大埠怕思域煤電公司啓

GAS AT EIGHTY CENT

○大埠耶教聯會籌賑江北水災布告

表雪地許栢一百五十元　山把巴梓里六十六元　杭卜
巨昌號　新世界　公昌館　譚活文　甄翠宗　每九元
甄昌任　潘道學　余琦和　每三元　甄吉錦　鄧勇
黃社大　王江　黃純栢　馬培　每二元　甄良寅
李仍振　阮九　甄良顏　鄺穩　每一元　劉勝五毫
李揚一元五毫　羅省長老會　香港樓九元　黃偉世
黃璇經每二元　司徒文重　劉國利　譚長　黃煥材
關穩每一元　胡百勳　趙成貴　每五毫　羅省浸信會
廖就二元　周隆　雷養　李蓉　關禎　英壽　鄧錦棠
黃隆　關炬　胡舜　每一元　關源一毫五　譚錦波
黃新每五毫　羅省福音書館　劉錦源　劉榮　每三元
謝俊賢　胡彩宇　每二元　林洪章　胡閏　林晉　胡光
林賀每一元　區廣盛一元五毫　胡山　譚儀　每五毫
孟秋年埠國霖十元　黃爽手　羅栢源　羅廣亨　每一元
李定五毫　千二咪雷維燕　雷家寧　每三元　士加古伍
仁興林華劍　林福隆　每一元　山多科路長老會書館
德君二元九毫　亞林二元　伯和　克磻　龍邦　維悅
錦源　厚成　達燦　南達兒女　柏伯　東清　光　流
西人每一元　齊好一元五毫　卓磐　福連　每五毫
亞桂　其熾　日明　其林　自新　瑞興　瑞彩　廷晃
松江　家澄　連勝　炳棠　文喜　榮擴　亞恩　亞治
錦培　亞鉅　文壽　兆珍　桃景　家滋　榮福　亞亮
每五毫

本報書籍目錄時務新書　書籍出門不得回換

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寧鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛
泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國緒論銀六毛
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　粘式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
華英通語八毛五　華英字典連通語一元五
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年三月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國致本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理
陸蓬山　李煜堂　陳詞博　伍卓生　唐溢川　歐彬
黃碧荃　蔡笠峯　黎榮洛　雷嵩學　李錫楠　朱明譜
方倫燊　趙宏　張培煐　鄧仲澤　董蔭卿　葉壽山
李文啓　程焯南　李聘侯　唐麗泉　馬受之　黃耀庭
雷波生　陳雨田　關樹宗　林護　程名譽　周家賀
古彥臣　余寶山　黃象初　李煒堂　余雨榮　何麗石
關翼之　伍耀廷　劉其華　麥禮庭　方富琴　劉翼銘
馬應彪　容文達　盧紹基　蔡少垣　劉賀臣　李維楨
劉鼎三　譚禮廷　歐陽慎廷

駐美招股值理
陸潤卿　余賀揚　陳源宜
馮恆　譚經衢　鄧清衢　鄧晉卿　黃英衍　余常美
唐貽扳　潘大琯　方慶紹　雷維財　劉儒玲　余惠流
余華猷　李挺芳　譚貞謀　李德華　劉希鏡　陳樹萃
李慶珊　唐邦　黃開基　劉安　李聖庭　謝護
陳冠石　麥友楠　伍熙榮　胡賀臣　朱裔檀　陳約之
黃謙　朱三進　陳敦模　黃耀臣　李淡書　劉發源
雷家安　劉彩　張梓亭　譚開悅　梁世榮　胡植庭
林榮焯　蔡聯奕　李美在　鄧業杜　陳大佑　翟元掌
盧星芸　李佑寬　梁樹南　曾彩　周崧　伍勳瑤
李華　余璆石　黃浩泉　馮正　羅錫五　阮丙辰
馬連吉　趙穆　黃日如　李崇瑚　何駒　關景良
梁祀南　李才　呂林光　周利　謝佩璽　黃松
盧瑞廷　馮純熙　關沛南　梁奕滿

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔漏餘毒不淸四肢刺痛難挨難動上下瘀痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購玆將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽小一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄幷代賣粵省各名家丸藥

師範畢業世醫張洛川先生任本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）　金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

麗源公司
Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂靑光顧是荷此佈

話筒叁拿一一一七

司事人余兆芹　松禮　章霖仝啓

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料鳥龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金粉紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
擂筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
詞林妙品一毫
濃染大筆何淋漓二元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
三尺四屏色箋紙五毛
大金粉紙每張五毛

治病健體電帶

[illegible]

自製神效治病藥筆

康强公司造
Hong Kang Kinsu
840 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

敢啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層其活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講綫叁拿九七七

中華旅館主人啓

●●●**旅館廣告**

敢啓者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備牀鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

●●●**製麵公司廣告**

敢啓者本公司設在大埠佈律委街四百一十五號四百二十五號尚製造八十三欵靚麵暨華人雞蛋麵出售貨美價廉華客惠顧加意歡迎此佈　西人嗷矢亞佐父子公司啓

L. NUNZIATO SON & CO 415-425 Broadway st. S.F. CAL.

○●●（**祥棧告白**）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並售造白鐵器具雙衣吸水畫仰各梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）
新欵通書二毛
最新票圖內附規條一本四毛

二頭小學中國歷史教科二毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
商務袖珍華英字典一元一
華英呂應階撮要一元七五
鄺聰甫華英彙語二元二五
商務華英新字典一元六
鄺其照華英字典三元五
卓岐山英語問答一元二五
黃履卿英語指南一元四
西庄英語易讀一元二五
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分類合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
最新應用尺牘二毛
國史讀本三册六毫
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記一本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册二毛
七頭鉛板康熙字典二元五
英華通語連字典一元二五
鉛板臨方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
婦孺淺史一毛
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛
繪圖孝經一毛
華英四書一元五
西庄聊齋註七毫
古文筆法二毛五

●●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
唐山油木面盆發客
並大小鐵鑊發客
餐木砧板
譚樹彬藥膏
●●●栗財信双料跌打追風膏藥每張一毛
栗財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

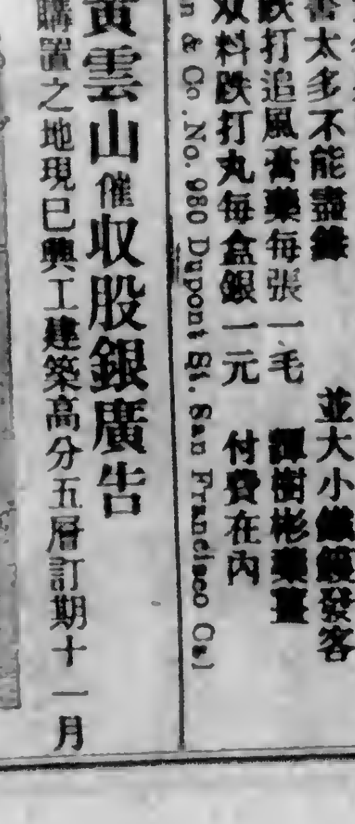
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

●●●**黃雲山催收股銀廣告**

啓者本堂前購置之地現已興工建築高分五層訂期十一月底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰從速付出以應要需萬勿延誤至切至禱

辛亥九月吉日

大埠黃雲山堂謹啓



金山大埠 **生泰**
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S.F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽玆特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同欵西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷

鋪在大埠都板街六百四十五號開張

（第壹頁）　黃帝紀元四千六百十年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十三年　（第壹頁）

本日新聞紙第二十一卷第七十八號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE　SAI GAI YAT BO　PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 78 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY, APRIL, 4 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年四月四號

中華民國元年四月初四日禮拜四　（舊歷壬子年二月十八日）

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美國及加拿大墨西哥巴拿馬古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算　[illegible]

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠長慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字寫來是荷　麗生老舖啓

●●●本館特電

●●●昨日下午二點四十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●粵都督陳烱明統制龍濟光大集各團體籌辦廣東廣西雲南三省鐵路以安置經已遣散之民軍俾當鐵路工程免其散處鄉中爲害各團體皆贊成現決定卽日招股先由三水至梧州一路辦起接連粵漢三水枝路上通西江俟股本充足卽續辦廣西雲南一路

（按）軍政府因籌安置遣散民軍之法。前經倡議拆城。給民軍以每日四毫之工資。使充拆城工。而民軍不允從。。今又倡辦粵桂滇三省鐵路。使民軍充路工。是較拆城之工。倍加勞苦。此等民軍。大襬襟章。手鎗炸彈。。橫行習慣。未知其肯俯就此苦工否也。

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●桂軍統制龍濟光因籌辦三水梧州鐵路事今日來港與新甯鐵路總理陳宜禧會商辦法

●●●今日上午九點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●粵省北伐軍昨與淮軍衝突在徐州府城南關激戰江北各軍官迭次調和無

●●●**聲明無堂**

啓者香邑黃梁都人黃杰字鴻瑚自到美以來一向安份守己在結來埠做均和店什貨生意往年遷入山灣照舊營生並無厠身堂號近聞街上謠傳謂弟入有某堂份殊堪駭異今特爲聲明並登佈各報俾各梓里咸知以免懷疑也此佈

民國元年三月廿八號　弟黃鴻瑚謹白

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

敢者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十七元零五

大埠委路市花咕尼化打國家銀行啓

如意　大埠萃泰　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在大埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

佈告　**廣利**
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵綫仔絨香羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計不以■久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

金山花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息 [illegible]

○香港滙單四十七元七

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大 [illegible]

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

●●●**尋人廣告**

香山良都竂后人劉爽年五十左右向在加省各埠包菓爲生昨禮拜出到大埠近數日不見踪跡如有梓里知其下落祈通知大埠都板街八百二十六號永安號俾得與之相見不勝感謝

弟劉延年謹啓

●●●**聲明無堂**

啓者弟李旺寗邑筋坑鵝翼村人向在大埠做衣舘工並無列名堂號玆値堂界爭鬥之時誠恐各梓里爲謠言蠱惑波累無辜特登報聲明以釋羣疑此佈

弟李旺謹啓

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若係信請照英文付來無誤

采芝堂啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋裔枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五
止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙
傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五
何守仁花柳丸五毫

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨衫褲背心頂上番羽紗仔彩上波羅絨絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷

大埠昌記衆利啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布連街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎

代理人馮恒啓

人。。蓋同屬一總督法權之下。泗埠宜升。。則巴埠亦宜升。。使泗埠之升爲是。。而巴埠之升亦是。。巴埠之升爲非。而泗埠何以獨是。今泗埠既升而安然無事。巴埠步其後塵。遂加以大壓力。此吾華人之所以不平則鳴也。。（八）公法之紊淆　先是巴之和官云。。和蘭國小。。凡對於國際交涉。。不得不謹守公法　。華人之旂未經爲國允許。故不敢使華人之升。。宜也。。但既云謹守公法矣。。何以泗水之華人獨准之。。豈巴城獨宜謹守公法。。而泗水獨可不守公法乎。。同爲和國殖民地。同統轄一爪哇督撫。。乃法律之歧異如此。。公法之從違也又如此。。其何以能服吾華人之心哉。。（九）發起人之鼠首　升旂之事。係客帮發起。迨和兵至。。即垂首喪氣。且委罪他人　（十）審判之不公　夫文明國法。有罪即罰。無罪則不可亂拘良民。今乃任意擄捉。。至明日即含糊釋放。豈秉公之宗讞乎。。

中華共和元年二月　日　（此事已見前報專電）　巴城戴醫孟者

緊要新聞

參議院之近聞

初三日南京電云。卸任臨時總統孫文。將乘特別火車。。前往上海。新內閣諸員。及參議院諸員。亦預備於日間北上。。辦理國事。近日所傳參議院諸員。業已解散。。此事殊屬不確。該院諸員。須候遲十月內。舉行正式國會。然後解散。。計各省共派出議員一百二十六名。今尚有議員五十二名。留在南京。。臨時大總統。有行政之特權　毋容候參議院許可。。亦能施行。惟總統袁世凱。凡事皆交由參議院核議。然後實行。近日所借之外債　須由參議院贊成。方得准情。向比國所借之欵。經由參議院允許　至四國借欵。參議院未曾核議。現南京甚爲平靖。料將來亦無變亂云。

美貨銷流中國之大機會

本埠西商會　昨日在山藩息旅館。爲每星期午膳一次之期。邀請副稅務司麥乾尼宴飲。席間演說。以入埠機會爲題。略言中國此次改革　於工商兩業。最易振興　再閱數年。中國各處。定煥然一新矣。將來美國貨物及各種機器。必相爭購用。售賣美貨于中國。此爲獨一無二之好機會也云。。

哈佛大學校長遊歷中國

初三日上海電云。美國哈佛大學堂校長伊利逸　現遊抵滬上。是日邀請美人。及名望華人會晤。稅務司咩路。特請伊君宴飲。並請美人數名陪宴。聞伊君在滬盤桓數日。。乃赴北京遊歷云。。

多種樹木可免水患

一號羅省西報云。市卡咕西報。登有牧師布勒曹。由上海返回云。揚子江一帶。連年水災。因而飢荒。皆由沿江流域。叢林斬伐殆盡。有若牛山之濯濯。山面浮坭。概被潦水冲下江中。淤塞河底。水勢緩流。故淹浸大江南北。而迭遭水患。禾造無收。職是之故。若徧種樹木。根深蒂固。。則坭不能隨水而去。不但沃土可以留存。即地方亦永無水災之患。。觀于江水之濁　可知係爲糞坭所堆淤也云。

番禺僑商力爭公產之電文

廣東陳都督鑒。大沙頭地。係番禺四司公產。亡清時代。官紳串奪。最爲無理。今剗除專制　務乞批回四司管業。幸勿再用壓力。以暴易暴　我公明決。望速施行。　旅美番禺僑商周祖仁暨全体叩

日本航業之發達

初二日美京電云。商工部接到香港電稱。近年以來。。遠東海上之商務。以日本占數最多　因日本各輪船公司。。日本政府皆給以津貼。故航業日形發達。計去年日政府津貼輪船公司十二家　共銀五百四十五萬一千四百元。現日本又新造輪船兩艘　航行香港舍路等處　大約六月一號。。可以開行云。。

本埠新聞

華商總會議案

本埠華商總會。昨晚集議。先由總理宣佈。。謂本埠于一九一五年　舉行萬國博覽會。前經各華商踴躍認股。。已達巨萬之數　嗣因華人禁例。日嚴一日　所有來美之華客　概被關員苛待。不敢前來。以致居留美國同胞。日形減少。商塲大受影響。故商家所認之股份。紛紛減縮。。日昨賽會值理到來。仍求各華商多認股份。襄助一切等情。。可否照前所報之股而行。請衆決議。衆以各華商報股。至少有一萬元。方足以壯國體云。

譚余二人被害案之定判

開平人譚龍。于三月廿一晚。在墩金巷十四號店。。被人鎗斃一案。昨由驗屍官審訊。據譚華供稱。當晚我在該店閒報。見有素不相識之華人二名。同入店內　問買片烟。譚龍答以方今賣烟犯例。已無發賣。其言甫畢。。該二人即出鎗向譚龍連轟九响。彈中腹際。當塲倒斃。該兇即行逃遁。我出門觀之。見該兩兇由小巷逃去云云。又新甯人余潮和。即雲松子　亦同晚被人鎗死。據暗差麥棉供稱。當晚聞人傳言　又有一人被害。我隨到委巴利街。三十六號樓二層四十號房查察。見門外有鎗一桿。開門入視。則見余潮和僵臥床上　屍旁又有一鎗。。旋將死者車赴陳屍塲查驗。查悉身受三鎗　一彈由背轟入。穿至胸部。一彈由左咀而入。穿至後項。一彈由右眉打入。達至腦海。因而殞命云云。陪審員聞供　隨定判譚余二人。確被人鎗死。惟兇手在逃　究孰何人爲兇。不得而知云。。

有驚無慮

昨晚七點半鐘。積慎街七百四十弍號樓　忽聞鎗聲二响。。人皆驚惶失色。幸無傷害人命。巡差聞警。奔至查視。見有兩彈打入墻壁。隨四處查搜。惟發鎗者已逃去無踪。。故未由拿獲云。

●同胞又拘擬五十二人　紐約及的士省一帶。。共拘有無權居美華人五十二名。一併定判撿回原籍。昨日解出本埠。禁在煙租埃崙　候船遞回中國云。。

大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鷄鴨發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啓
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

香港金隆泰陳厚彥廣告
啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵礫貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每𥔵實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大華永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情新留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售　并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰大加改良選辦靚貨以副貴客照顧之心冀圖久交

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St. S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器曲碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷　並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛啓

鑄模公司廣告
R.S. MacCABE, Designer of [illegible] BOX & BAG BRANDS.
啟者本公司在大埠孟金街夾孖毡街角六百三十五號專接鑄各欵銅鉛模繪畫烟草商標的卡地圖郵函行紙等件工作精緻遠近馳名華客光顧加意歡迎此佈

●●●四大兩都積善堂廣告
啟者陽和主席例以二年爲一任今因期將交代按照會館向章理合輪値本善堂承委是以登報通請本堂梓里于四月初七日即禮拜日十二点鐘假座陽和會館齊集商議應如何選定以承會館委任事宜本堂梓里如有欲承充者仰于初七日午到會館介紹由衆公定可也　四大兩都積善堂公啓

●●●浸信會鄧庚直白
啓者弟奉基督宗教受浸而後祇以力之所逮做教會工夫默祈帝眷所有堂號並無與列前經四邑會館代弟表白有據乃近又謠傳謂弟屬某堂號人殊深詫異特再登報以釋羣疑

▲（余風采堂催繳會欵）
啓者荻海鎭于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻胥賴安謐人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔股省港及四鄉各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之緣簿限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資挹助不勝盼望之至此佈　四月一號　大埠余風采堂啓

●●●請看大醫生治症之得法
弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）
弟之氣喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酹答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣
弟染痰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衛氣津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

名明醫
Chung Wing 825 Ct S.F
黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂危[illegible]仁慈中和堂內駐足治症[illegible]洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚　先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內　南海馮以章拜頌

恭頌西醫
醫生[illegible]向在大埠企李街海傍公家醫院充任總醫生十有餘年每日下午一點至六点鐘理中西傷病之人[illegible]藥施治一禮拜已奏奇功深感醫生大德愧無報答特誌數言藉鳴謝悃
DR. GEORGE N. TERRILL Pacific Bldg. rooms 124-126 McNUTT HOSPITAL 1?5 PINE ST. S.F. CAL.
林福進恭頌

日映相
1154 Stockt. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工相一槪華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

是否勒詐

西報云。華人李保。李勝。李占。及華婦亞妹四人。昨日在孟金街。引誘華人胡成。。到新呂宋巷某烟店。即關閉門戶。出鎗向胡成指嚇。勒索貲財。胡成答以現無金銀。。祗有銀票一紙。值銀三百九十一元一毫七仙。惟此票須去西人律師處署名。方能起銀。於是該四人。。隨同胡成到三街近孖杰街律師確倫之辦事房。　胡成即據情密報確倫。轉報知巡差。巡差聞報。即乘自由車到來。當將該五人。一併執送於官。到衙之後。將五人攝照存據。並在一人身上。搜獲一鎗。實滿彈子。。旋控告該四人爲拐帶勒索案候官審辦。惟差疑胡成係欠人銀。故該四人出此手段。駁令清還。又疑其此銀票乃係假僞　實無銀存在銀行云。。四號衙今日審李勝李保。李占。勒詐案　每具保單一千元。保出候審。。亞妹勒詐案。具保五百元。保出候審。。

大埠勾蟲症果有如是之多耶

本埠衛生局醫生根氏。昨日稟請議例官。議撥公欵　開設醫院分局。專醫大埠勾蟲症。據稟稱大埠居民。患染勾蟲症者。幾占五分之一。應設專局療治一切。消除此患。俾各工人共慶無恙。。否則傳染日廣。蔓延四處。爲患不淺云。。

弄炮宜慎

有一十三歲西女某。昨日下午。在本埠斐路摩街一千三百二十二號練炮店。與一廿二歲西童　戲笑其間。並持炮頑耍。未久偶爾失慎。其炮砰然一聲。彈中該西童頭顱。傷勢甚重。血涔涔流。昇赴醫院療治。經由醫生將彈子取出。惟流血過多。仍恐有性命之虞。。西女則拘監候審云。。

查究加蘭租吏拿人案改期審訊

本埠加蘭租吏。。所拘某華人數名。指爲關涉鎗傷黃玉山一案。該數人之律師。日前赴十二號大衙。稟稱所被拘之人。於此案實無關係。。請票差傳加蘭租吏領袖到堂。。審明拘拿該數人之原因。原定期昨日審訊。今改期下禮拜六日乃審。。

拘賭瑣聞

駐守華埠沙展連。昨晚八點餘鐘　帶同數差。又到華盛頓街買機會館。破門而入。搜查賭博。共拘去華人十六名。並執去紙牌數副　及銀五十七元。控爲以波檯開賭。均保出候訊。

日本丸到埠

日本丸輪船。由遠東開來。今早九点鐘到埠。載來二等位華客二名。大艙位華客九名。。另假道者七名。。

衙案例誌

一號衙亞勝等三名。票案。皆匿不到堂。官將保單罰去充公。小翠。大窃案　李芳。迫婦人爲娼案。均退至禮拜六審。　二號衙。譚勝。李來。私帶軍器案。。每罰銀五十元。　四號衙。羅林。毒藥案。退至十一號審。。

各埠新聞

私帶軍械者被拘何多

初三日列活埠電云。華人江元。及甄利二人。日前在尾路柏埠。因欲尋仇行殺。當被差拘禁　是日由差將兩人。押過別監時。忽見華人二名。伏在草堆。擬候江甄二人。道經此間。將其殺害。解差見此情狀。知非好意　恐如山多些堂界門殺之故技。即將江甄二人。押回衙署。隨追拿該二人。并發鎗擊之。當將該二人拿獲。一名亞二。一名亞瑞。巡差又到衙署附近。搜查各華人身上。查獲數人帶鎗　一併拘去。又到華埠搜查。拘獲帶鎗華人四名。共拘去九人。。候官訊辦。每人具保單一千元。保釋候審云。

疑兇被拿

初三日碧士埠電云　華人黃霜。於前晚在高老沙埠。。被人鎗斃一案。兇手當時逃脫。未能弋獲。是日在本埠拘獲華人式名。疑爲此案之兇手。當解回高老沙時　內有一名。自脫鐵鎖逃遁　旋爲西人截獲。交差解回該埠究辦云。。

黃威有免死之希望

廿九號山薑奧比士布西報云。華人黃威。因犯逆倫案。。經由官定判死罪。原展期至是禮拜五日。行縲首刑。。惟是日加省總督賀臣。又將此案展期六星期。然後處決。。有西人兩名。因犯死罪者。亦同展此時期。聞總督對於此等案情。所以迭次展期行刑者。擬候本省人民　將免死罪之案。投籌取決　以免其一死云

旅墨美人遭亂之報告

初二日美京電云。外部接駐墨京美使委路臣電稱。聞墨國迦華化省。有美人五十名。被亂黨拘禁等語　外部接電後。即電飭委使。迅速查明此事。是否確實　以便設法保護云。。

●風聲鶴唳　廿九號沙加免度報登尾利允電云。。本埠戲院　昨晚所演之劇本　發炮卅响　華人聞耗。以爲堂界開炮。紛紛逃避　華店亦趕閉門戶。冀免罹禍。終宵靜寂。迨至今早始查悉其事。然已虛驚一塲矣。又二十號卡咕西報云。華埠附近亞利付街。五百四十五號處。有空地一區。昨晚九點鐘。有匪徒到此行窃惹頭。適爲業主瞥見　發鎗兩响　藉以恐嚇之　匪即逃遁　距華人聞聲。以爲堂黨人暴動。恐慌驚竄　華店群奏東主。即由電話報差救命。迨差到時。各華店已閉門躲避矣。

●續紀岡州勸捐情形　砵崙函云。李主席寶滔　因岡州會館捐欵。于三月廿四日。由砵崙赴抓李抓㖸埠。下午六時開車。至夜一時到跛市高。復轉車赴抓李抓㖸。。廿五早八時三十分鐘抵步　該埠梓里均極歡迎　捐輸亦極踴躍不辭。特設席安芳樓　爲之餞送。座間濟濟蹌蹌。甚形暢叙席散。李主席隨即搭車轉赴姐里　晚間開車。至夜一時到天尾姐㖸。即下車少歇。隨往訪萬建餐館。。當蒙該店東徐景璉等。妥爲招待。並慨捐鉅欵。惟在該處駐足片刻。即轉夜車赴姐里。廿八早九時到埠。抵步時黃君掌昆親赴車站迎接。而該處梓里。招待之殷。捐輸之熱。亦與抓李抓㖸無異。計在姐里盤桓一天　復行折回砵崙。道返大埠。以上三埠岡州梓里。不滿七八十人。而合計捐欵。將達四百元。則衆梓里團体之堅。鄉情之厚。足見一斑矣。。

●私辦華人入美案　三十號羅省西報云。華人胡槐等四人　因被控爲私辦華客入美一案。。經由官一併定判有罪　分別禁罰。惟其中黃榮世之案。。被告自願照例坐獄　不將案提上美京大衙。候再審判。。故此案實禁四個月零廿四日。即行期滿出獄云。

●●●聲明出堂
啓者弟方錦鈿前在砵崙埠入有合勝堂份多蒙各手足照拂良深感佩弟現在暑洗埠因求食維艱復爲父兄督責自願繳清堂中費用即將自己名字退出堂份日後該堂所有人小事務槪與弟無涉特登報聲明此告　弟方錦鈿啓

●●●恭頌大國手雷燿堂先生
啓者弟李潤德在砵崙埠燕瓊林司事前月因染重病危在旦夕束手無策茲蒙雷燿堂先生診視藥到病除轉危爲安　先生醫術精良不言可知感荷　先生隆恩愧無報答特誌數語登報頌揚俾患病者知所趨向焉　先生寓砵崙安興號內　一五　弟李潤德恭頌

●●●承受廣告
啟者砵崙埠北邊四街門牌八十九號保太和什貨生意原日係李堯明李濟晃趙禮南羅慶臣等合股仝做現他等富足桑梓旋願將保太和生意舖底貨物架生樓份全盤一槪頂與合益堂承受準于陽歷四月十五日在保太和舖內當衆交易清楚倘若原日保太和李堯明李濟晃趙禮南羅慶臣等有欠到唐番桑梓與及揭借相保與會貨項等情依期到來向舊手人取妥倘臨期不到是爲自悞自交易後仍用保太和字號開張日後生意財發萬金不干退股人之事先字聲明免至後論此佈　中華民國元年　陽歷二月廿日　合益堂啓

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司　雙龍八卦爲記
本店揣辦中國日本顧繡絲髮髲枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫席　許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　同啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F.　Cal

正埠大綸瑞記
本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　昆霖　駿業　接濟安捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞　舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號　黃森家　黃華伉　盤祖炘　馮安　啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛布結彩各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞　電話一百五十七號　司事人黃英衛　樓秀　燈秀　達仁　耀臣　星衢　全啟

金山正埠
昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各款綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機械衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各款儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全書客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤　黃孫照　胡翰全　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
兼理食品公司留聲機器新出[illegible]
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆竹粗幼籐心籐片[illegible]炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦與蝦谷禮山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀選計價廉儉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
話筒 China 1312 Home C 5194
新張廣告
金山正埠
彩章　蘇杭
揣辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠積慎街七百六十八號

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
遠東旅館
話筒[illegible]一百七十三號
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光朗電燈煤燈冷熱水利便床舖鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨貴客來寓房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如遊或旅唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃綬章啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美餉內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三

肇豐棧記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷

志昌謹啟

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal..

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鎏明 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

通信金山大埠都板街門牌七百五十五號
皇家信館信箱第二千零三十五號

正北鹿茸

●●●請釋疑團

啓者弟呂廷偉會邑人到美二十餘年前光緒十六年曾入萃勝堂份。十八年正月分萃英堂十一月弟已繳淸堂費將自已名字退出該兩堂份即轉往羅省埠已逾廿載兩堂所有大小事務概與弟無涉誠恐各梓里誤會特登報聲明以釋羣疑此佈

四月初一日 羅省埠弟呂廷偉謹白

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F, Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脈

話筒三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中啓

●●●●●●●●●●●●效黃興特由南京到徐州竭力勸解兩軍始允和息

南洋荷屬通信代論

嗚呼斬杆碎旗擄人傷人之大慘劇

一升旗之緣起 舊歷元旦。某號接泗水電云。泗埠梟准巴督。可升五色旗。(已登荷蘭官報確有証據)某店聆聞之。即將旗升上。各店即尤而效之。遂蔓綠全埠。而五色祥雲。乃翱翔空際矣。大觀哉。。

二吏胥之倉皇 各華人地保即由電話達於警吏。。日華人升旗矣。其驚慌狀態。儼若華人揭竿起事也者。警兵遂紛紛四出。。先以步隊。繼以馬隊。如臨大敵。於是途人奔避。有若伯有之鬼至者。

三紛擾之原因 夫升旗本屬文明舉動。當時和官。苟能善言安慰。使各人下旗。未必釀成紛擾。。乃警卒强將某店之旗撕破 又將旗桿斬斷。任意鞭撻良民。。且馬兵拔刀砍傷路人數名。無辜之被擄捉者十餘人。風聲鶴唳。。人人自危。當此之時。畏怯者。因恐被累。皆欲至和官前。。鳴其寃抑。果毅者。以國旗受辱。。欲質問和官撕旗之故。故草埔內之人。頗形擠擁。而和官即以反抗誣華人。。命馬隊拔刀。亂砍傷華人。當時華人手無寸鐵。。何能與馬步兵抗耶。寃哉。

四受罪之偏重 是日之旗。實不知先升者何人。乃大南門之廣帮人。獨受重罪。事後和吏仍禁其自由。。不准全街之人出門前一步者一日夜。且拘禁者亦獨多 夫升旗乃全埠人之事。而彼獨受苛條。此誠令人所不解者也。(即一二因元旦醉酒有不規則之舉動亦無關全体)

五擲石之由來 大港唇聯興 其店東乃現任商會總理。又爲和國之雷珍蘭。平日華商所視爲代表者也。是早彼店亦升旗。(後聞馬兵至旋將旗放下)衆人見之。則以爲經和官允許矣。此則難怪衆人之效尤也。該店東以和人論則爲雷珍蘭。爲行法之一人。以華人論。商會總理。則爲商家代表。今彼之店既升旗。以爲之倡。旋又懼罪放下。且復從和官後而壓制輿情。故登即激成衆怒。一唱百和即至店首投石。門窓皆被擊碎。後其店復升旗謝罪始散去。。

六馬腰之疑案 當時人聲鼎沸 眞僞雜詳。有云馬兵係馬腰(和官名)所請來者。。有云今日升旗。。和官既經批准。而馬腰不准者。有云馬腰畢鎗欲擊人者。議論紛紛。十百相傳。故衆情愈決裂。

七法律之不平 凡屬一統治權之下者。。如其緊下之法律不平。則易啓爭端。今日華人之國旗所當研究者。曰國際公法。與國際私法耳。謂中華共和國之旗。。未經萬國所公認。不得升掛。此吾同胞早既稔聞。。故確守文明辦法。現時未升矣。但此次升旗之錯。乃開自和官。非自華

求利週息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯衆利息上加息埠內書信照上列西字付來

(　)光鷹每百四十七元五

Americ
San Fr
CHA
Mgr'.C

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時款儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各様瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圓口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大琯 全啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong, China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

●●●聲明并無堂號

啓者弟鄺愷敬 鄺修植 鄺修堯 鄺廼文 余炳中 葉景超等六人在二埠三街門牌九百一十九號廣德雜貨店司事傭工弟等自到美以來向安工業生意並無列名各堂號聞街上謠傳謂弟等有某堂號誠恐誤聽特誌數言以表清白

弟鄺愷敬 鄺修植 鄺修堯 鄺廼文 余炳中 葉景超 全啓

金山正埠 永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時款番帽西裝衣服羊毛氈結彩男女線仔襪尾利九黨羢紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 皇家信箱二千五百零四 舖在大埠都板街八百廿六號 話筒拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香轆時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒（此酒補精益髓祛風去濕大有奇效）

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2505 TEL CHINA 83
Importers and Exporters
Retail

本號開創經已廿餘年

專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二千五百零五號

何青客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不誤

獲客

總理省港澳滙單快捷無誤

金山正埠 永和堂 玉桂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞 本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈

司事人 胡植庭 黃美蔵 劉孔安 關崇炳 敬

賭拿吳亨

啟者新會人吳亨改扮西裝高英尺五尺四寸重一百三十磅年二十八歲眉毛燒去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿即謝花紅銀二百大元决不食言此佈

元年三月三日 大埠協勝堂啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST.S.F.CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌并附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤卿 西文記錄陳冠石
副總理劉興 中文記錄余曾揚
管理銀行事務西人亞倫

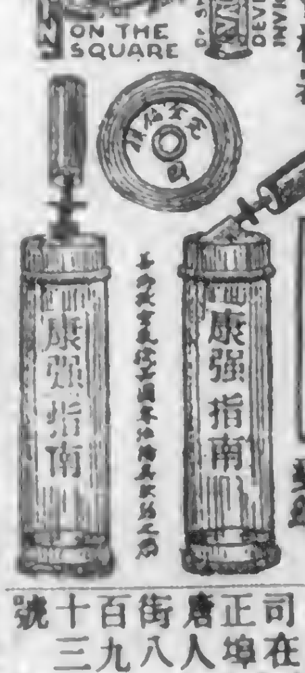
廣東銀行謹啟

●●●(獨一新製康强機器)

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不掏心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合隨自戰不倦衛生剛諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F. Cal.

請認本公司機器


SOLD ONLY BY US
ON THE SQUARE
Dr. Sherwood's VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯腱行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- 治色動尿管嗬濕藥筆
- ●治生疳藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

(壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元)(無散沽)

- ●奇驗治花柳瘡疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮驗腑久積餘藥水二元
- ●治腳痠身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效洗花柳膿瘡餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒二元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生瘡藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑腸丸銀一元半
- ●三角虱藥一元半

(電)(氣)(帶) 每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧請番字付銀到來定即照來番字付上(付費在外)有謬稱康强機器乎沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小孩圖爲記 來信定即付上此筒有印爲記 與者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以貼匯票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從井

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光敢

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 384 Flood Bldg.
870 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜 本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人雷光 司徒芳 全啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好朋友好疇~ 本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

廣安泰 承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時款西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計不以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區勢孪謹啟

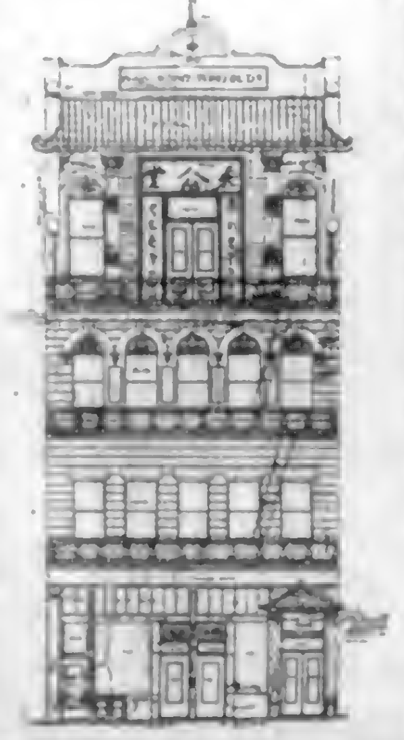
●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
Kwong Sing Chong 30 Mott St New York 紐約廣信昌
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal 大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill 市卡咕廣安隆

曾濟安堂啓

秉公堂重建新樓



啟者本堂集衆公議購地建樓一所今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與澄信會左邊之吉地潤三十二尺深九十餘尺即日交易妥當已于閏六月廿二日訂立合同限四個月工竣准于十月二十日交樓卜吉進伙茲特將新建樓式刋登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早覩厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

辛亥又六月廿二日 大埠秉公堂謹

理髮學堂招生廣告

INTERNATIONAL BARBER
School 790 Howard St.
S.F.CAL R'J.Frost, Mgr.

啓者大埠萬國理髮學堂設在考核街三街夾四街七百九號西人付老士爲總理招収中西生徒教授理髮事宜期滿給與畢業憑照華人有志來學者請到積慎街同華新掛號即有人爲之介紹此佈

巡丁亞昃廣告

J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St.cor Bush St
Home C 2670 Sutter 2005
Superintendents Res. West2 019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船眷宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意

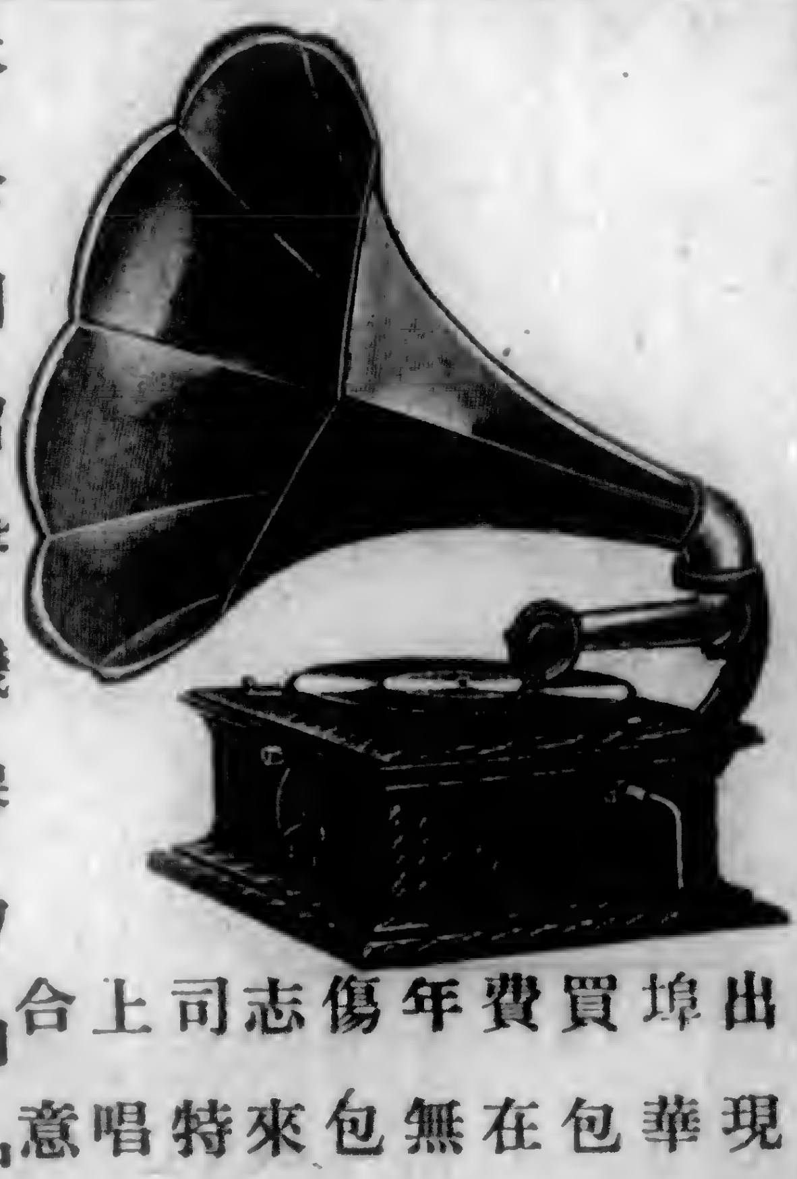
在乾尼街二百五十一號話簡失打二零零五坎C二六七〇

金山大埠 怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙 惠顧 請照上列番字付來無悞

此係哥林比亞最新欵之留聲機器



此係哥林比亞最新欵之留聲機器特減價三十日售銀二十九元伍毛與價值二百元之留聲機器毫無差異並有上好雙面唱碟六塊共十二

出現銀交易各埠華人住家購買包送到家車費在內担保三年無壞中途損傷包修妥當有志來購者本公司特將機器送上唱三日如不合意回貨還銀

本公司留聲機器乃由中國名班子弟所演唱聲大而遠清亮無匹華客惠顧請速寄唐信到來妥收無悞此佈本公司在羅省棉街三百四十九

含慎兄弟留聲機器公司啓

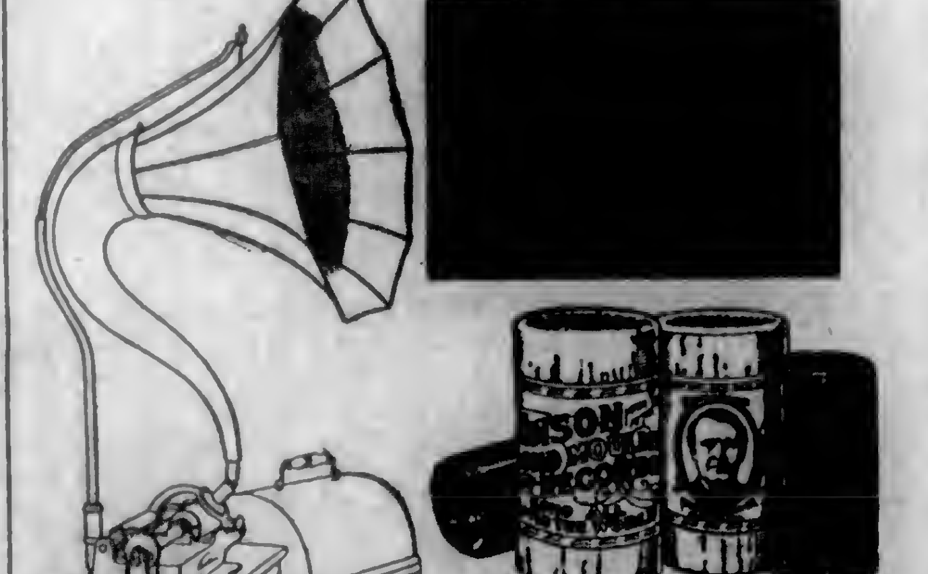
SCHIRESON BROS
349 North Main St. Los Angeles, Calif.

○●(來往船期)

(由香港開行到大埠)		(由大埠開行往香港)	
滿洲	正月二十	滿洲	二月初二
地洋丸	正月廿七	地洋丸	二月初十
乃路	二月初四	乃路	二月十七
蒙古	二月十二	蒙古	二月廿四
日本丸	二月十八	日本丸	三月初二
天洋丸	二月廿五	天洋丸	三月初九
波斯	三月初七	波斯	三月十九
高麗	三月十四	高麗	三月廿五
春洋丸	三月廿一	春洋丸	四月初三

市卡咕埠羅遜怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦實購里欲一賜字式到接妥列來辦當照付上

廣東新聞

●●●呈請清查公產宜先立法防弊

具呈軍團協會文牘員張頌堯。南海人。呈爲清查公產。宜先立法。並請遴委幹員。實行糾察。以免流弊滋多事。竊頌堯閱中國報。見有開軍政府在東橫街設清查公產處。專查城廂內外及南番所屬各村鄉水陸地方等處公欵公產。。如因事被封產業。屬於公家者。許業主赴報繳價領回等語。。忖思清查公欵公產。以期接濟軍需。實爲當今之要圖。。惟查各因事被封產業。屬於公家者。許業主赴報繳價領回一節。流弊諸多。係舊政府貪贓汚吏所爲。。與革命宗旨土地國有大相違背。弗思業已被封充公。明明屬於公家之產業何得許其赴報繳價領回。蓋滿清汚吏。。以揭封而求賄賂者。爲唯一之手段。夫人皆知。即如陳聯泰被封一案。南海邱縣長與司法部員朋比爲奸。以報効一萬元。而越權濫准領回十餘萬元之產業。其裏內另有小輪船八艘。業已概行批准。司法部照會軍團協會點交。則祇謂舖屋四間。。後經軍團協會邀請各社團面開談判。一窩蛇蝎。奸謀盡露。。報載喧騰。早已駭人聽聞。若仍蹈滿清汚吏故智。。利因不能興。而弊亦終不能除。頌堯有鑒於此。所以請先行立法。並實行糾察。以免流弊滋多者此也。倘立法不週。。調查員易於舞弊。就令查出公欵公產。彼必匿而不報。。先向事主痛陳利害。事主畏究貪圖。勢必賄賂求安。此一定之理也。萬一調查員與總辦通同一氣。必徇隱爲奸。僉人則中飽分肥。公欵則反受暗噬。孰若先立完全法則。。俾幹事諸員知所遵守。幷請實行糾察。以符孫總統五權分立之旨。。遴委親信幹員爲之。無論何如。如有舞弊營私。。一經察出受賄有據者。照十倍究罰。指証者將罰欵給獎四成。。以示鼓勵而杜弊端。是否有當。伏候卓裁。。

●●●從化民軍勒繳槍械

從化自九月反正後。尚屬平靖。惟縣長李六厓部下約束不嚴。近日僞民軍紛向各村勒繳槍械。以致人心皇皇。。手足無措。民軍報復尋仇。日無寧日。。是以四方正紳俱不敢出而任事。土匪乘機竊發。擄民一夕數驚云

●●●外交司佈告澳門拘留華人案

外交司長陳少白佈告云。二月十三號。澳門江通輪船上省。經碼閣地方。突被西洋兵多人。將船上搭客辱拘。即動公憤。立刻捐欵百數十元。刊發傳單。集議對待。翌日由李某等。會同陸軍醫院長。鄭君廷幹等。聯謁都督幷外交司。陳說情形。要與葡人開正式交涉。准請照會葡領。。轉電澳督理處。現接澳督答覆 已將扣留華人。分別釋放矣。外交司覆函錄下。逕啓者。前接來牘。新歷二月十三號。江通輪船被葡兵無故搜禁拘辱等情。當經函電轉詢葡領 電知澳督查辦。茲准澳督文覆。是日輪船公司代理人。因得省電。稱有匪徒 夥 附搭江通夜輪來省 擬在船上行劫等語。。即請澳門船政司 要求江通停輪。派兵搜索。。當場獲短槍一枝。槍彈三十顆 遂將孤身無行李銀物之搭客三十人扣留衛兵登輪時。見有多人 拋棄物件落海。難保非係軍火等類。及嚴行詰問後。凡身有書信。或同件。可以証明其非匪徒者。即已釋上 澳督此次登輪查匪。兵士之舉動。致有驚動華人搭客 深抱不安。已請輪船公司。。詳細登報等由前來。合先佈覆查照爲荷。順頌時祉。。

●●●槍斃石錦泉彙紀

二廿二日陳都督悉石統帶錦泉 種種不法。因密派陸軍將石錦泉。及其參謀張漢興。先後拿獲。。即在都督府照壁前槍斃。並飭將該營民軍各給恩餉。繳械遣散。。當時城內大南門。文明門 及各路口。均派陸軍防守。巡查各營。。亦甚嚴密。居民初頗爲驚惶。旋即安堵。。

●陳都督因令石字營民軍繳槍械 分派陸軍各隘嚴防。並派兵赴城內天平街石寓所圍捕。因石於舊歷十一月 始娶妻寓此。兵到時其妻黃氏。其弟石錦春。均已逃去矣。又是日三句鐘 豪賢街炸彈隊。忽跌炸彈落地 隆然一聲。傷斃二人。路人誤會 分投飛遁。舖戶居民紛紛閉門 事後查悉。始覺安心。聞是夜各陸軍。幷炸彈隊及桂軍。在城內嚴緝通宵不倦 保護甚爲得力。（已見本報專電）

●●●河南火警

二月二十二午 河南白鶴洲第二號門牌失慎 燒毀屋六間老城消防隊。大漢紅十字會。聞警赴救。有消防士李輝被瓦壓傷腰部 並有水車隊一二人。均被車壓傷 血流不止。由大漢紅十字會方緝武醫生救治云。

●●●廣九車路新車站

深鎭武廟旁之車站。現已建設完備。頃當事者爲利便交通起見。幷令廣九鐵路總辦鄧吉輝 嗣後車經深鎭。須令停車。以便行旅云

●●●北海成立演說社

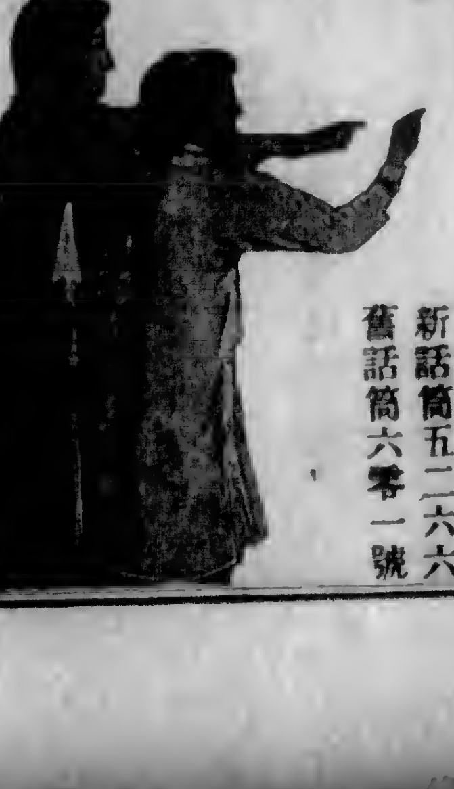
北海谷智演說社。二月九日成立 是日假座崩沙口。。伍萬廷新居開幕 蒞會者除本社社員外。軍學商各界。。到者千餘人 各員演說 發揮約二小時之久。全座鼓掌。至四打鐘茶會而散。。

●明心書院瞽目柔揑生畢業紀事

新歷二月二十日。芳村明心書院舉行瞽目生及柔揑生畢業禮。該院爲美國人賴姑娘所辦。苦心孤詣 數年於玆。此爲第一屆畢業。中西男女來賓數百人。美領事主席。。教員周女士宣佈該院之歷史 幷言其遊歷歐美諸邦。覩外國政府爲瞽者謀教育生計之周密。吾舊政府則等諸廢疾。深爲可惜。一省之大 僅得此院。現在來學者又日衆。諸生畢業本院。又苦無再高等學堂令其升學。而柔揑生畢業。。又苦於人民未知益處。深望大衆維持云。隨由中西來賓醫生演說柔揑療病之效 即古之按摩術。須兼明人體生理。。卒業於普通小學後一年。始可卒業云。當授與卒業證書時。。周女士言方今民國成立。政府斷不至若昔日待瞽目人之賤。幷言汝等不可因五官有所欠缺。爲人所厭。遂自墮其志氣云。說至此。座中來賓。皆爲感動 嗚咽一堂。。隨由大小學生歌詩 舞蹈體操。來賓大爲嘆羨。遂散會

貨 價 真 實
金山大埠 裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.
省城 鄺美南 合昌
開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒乇拿三三號
裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫
[illegible]
Sing Pat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.



金山 華彰蘇杭男女新衣廣告 大埠
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.
本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉櫳園什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷
時欵鳳冠霞珮出賃
本號在大埠金谷園巷門牌十四號 新話筒五二六六 舊話筒六零一號
華彰號啓

廣珍男女新衣蘇杭發客
QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出賃

（童叟無欺）（貨眞價實）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
老 永 眞 舖
雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄
本店在大埠四十餘年蒙各君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭
城新昌西甯市各鄉銀信快捷安交
伏祈留心光顧
司事人李清 李錦謙 啟

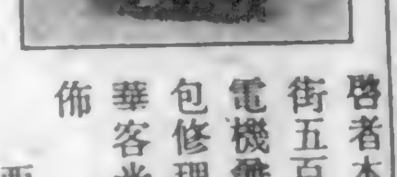
●●●馬其德升降機藥水
一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結穢症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
M.K. Tak 902 Clay St.
San Francisco, Cal.
一治週身癢毒症
一治癲毒發癢症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫癮見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛滋瘋行走皮症
本店所製之藥水經驗具廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童皆能合用此眞奇出良方妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在企李街九百零二馬其德牙科店內光顧者請來固齒藥散五毛治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭硬要受毒六元藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

△（討）（欠）（舊）（數）
啟者本號魚濕去年被高琳 方和就 李棠 伍洪順 蔡欽 梁芬 伍倫 李仔文 李就 李馮 伍計 楊松等先取上期禾花銀隨期逃匿本號不獨虧損太甚而誤事匪輕今又値魚濕偏人之時伊等有到我同業公司領取禾花銀須要遵照行規而行早日歸欵本濕欠數特登報聲明以免後論
廣棧 梅強 容其賢同啟

●●●訪尋家兄
啓者家兄劉華益寧邑大塘村人來美多年不知落在某埠若家兄華益見此告白祈即來亞歸覓打埠恒棧號與弟相見或各親友知華益兄住址乞代致意尤爲感激 弟劉華莊謹啓
Hung Jan Co 2326 Railroad Ave Alameda, Cal

日 金山 天華興
童叟無欺 貨眞價實
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.
啓者本號在大埠民慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠請照上列西字附來無悞

東 大埠 昌
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」 東昌啟



BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機器公司之廣告
啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈
西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO,
1020 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張揣辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備 諸君圖心光顧宗必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有畢惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞
司事人湯宗潮 湯思瑞 湯義芹 烈啓

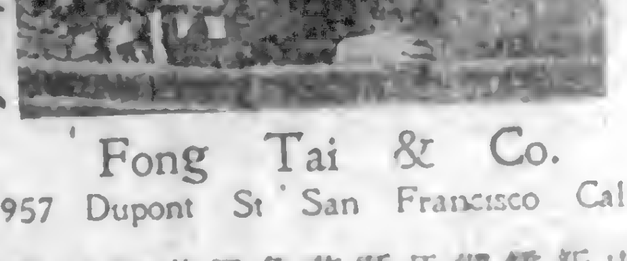
●●●西人壽板店廣告
啓者本公司常有堅固壽板出售幷包運送回籍馬車自由車均皆齊備一店設在大埠閘街近孖杰街五十一號一店設在大埠孟金亞運右夾布律委街三百零五號一店設在屋崙付冷運街一千三百零九號一店設在羅省付基羅街南部八百二十七號此佈
西人加佐 壽板公司啓
Godeau Undertaking Parlors 51 Van Ness Ave S.F. Cal

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.
正埠 貞祥老舖 金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

金錦泰
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.
啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑲貓眼石玉器珍珠各樣戒指鑲及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件鑲應銀便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常有號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是幸
錦泰啓

●本舘精製粒巴圖章

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告
如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症狀起止如何列明信內全羨紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂現遷往布姐市都必埃街七百零四號效成卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一標述也
CHUK SAY 704 I St. N. E. Col. Modesto Cal.
▲參茸海狗腎止遺精丸每兩一元二五
▲參茸四腎與陽種子丸仟半料拾五元
▲參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
▲參茸海狗腎衛生丸每盒銀一元二五
▲參茸四腎固本衛生丸每盒銀八毛
▲眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
▲花柳白濁芒果魚口咸疳疔瘡妙藥
▲參茸衛生武孫丸每盒一元
[illegible]
●衛生丸之功效
[illegible]
●參茸龍涎香戒烟丸
[illegible]
●竺西氏內外各症眞良醫也
[illegible]
●眼科良醫 大放光明
[illegible]
●恩同再造
[illegible]
●良醫濟世
[illegible]



逢泰號男女蘇杭日本漆器發客
貨眞價實 童叟無欺
Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal
啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儐相嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉櫳園棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷
話筒差拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啟

●●●（喚英雄復回大埠相命）
竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨蔘時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青
玆將相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢八 小批八字壹員 中批星盤弍員
精究相法弍員 相命同參叁員 流年長庚六員
四季星盤捌員 逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議
現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱
ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.
舊電話筒一一二五九

●●●請購鐵夾碼
啟者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈
西人巴含路鐵夾碼公司披露
PARCELL SAFE CO. 577 Market St. S.F. Cal

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

祖傳張郁內外方脉
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山長各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售
小兒疳積散每罇一元
心痛藥散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
橫胲藥散三元
腳痛藥散膏藥一元
腰痛藥散膏藥一元
鶴膝膏藥散每罇三元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
縮尿沙淋每罇藥散二元
疼眼腫痛藥散一元
搽頭痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
搽牙痛藥散每罇一元
橫胲膏藥每張三元
健脾丸每個一元五
出粒仔並出沙藥散每罇一元
扯氣藥散每罇一元五
流鼻血不止藥散每罇一元
童子胎毒藥散每罇一元
戒片烟丸每罇五毛
吐血不止丸每個一元
白濁止痛丸每罇一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
去風濕膏藥每張一元
拔毒止痛藥散每罇三元
瘰癧膏藥散每罇三元
鮮藥一罇壹元
痔漏藥散每罇三元
芒果膏藥每張三元
滾水傷手脚藥散二元
産後藥酒每罇四元
花柳藥酒每罇壹元
産後丸每個一元
白濁解毒消腫丸每个一元
油火傷手藥每罇二元
埋口生肌藥散每罇三元
拔毒埋口膏藥每盒一元
搽惡毒瘡藥散每罇三元
搽無名腫毒藥散每罇三元
搽久年爛脚藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
搽三角風藥散每罇一元
生疔搽六陰脉藥散每罇一元
生髮喉疳藥散每罇二元
花柳聚毒藥散每罇三元
貼花柳膏藥每張一元
陰陽惡毒藥散每罇三元
搽陰蝨油蝨藥散每罇壹元
搽紅腫毒丸每個一元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打止痛丸每個一元
跌打殷骨止痛藥散每罇五元
跌打還魂丸每個一元
跌打酒每罇一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋面上凸內藥散每罇四元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
治痳瘋膏藥每盒一元
搽藥痛去舊肉生新肉每枝二元五
花柳横痃風濕藥酒一枝卄元
治痳瘋藥酒每罇一元五
花柳藥酒一枝八元
專理小兒婦科症
生蛇藥散每罇三元
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也
大國手張郁先生雅鑒
良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手
恩邑鄉弟吳子經拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月廿三日
本醫生在大埠贊生堂凡有書信幷艮紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水
啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售
大埠寄售 福生堂 大同報 保滋堂 同仁堂 集蘭堂 務滋堂 惠春園 鄧昌號
譚參啓

謙益隆

金山

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號崇辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人 林立橋 林立理 仝啟

●●●捨慎兄弟新欵留聲機器公司

本公司精辦留聲機器現新辦到中國名班唱碟此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱者每碟闊十寸底面均可唱每具由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊七毫五現將各戲曲用華文印就派送仰留心惠顧本公司設在羅省埠穩街三百四十九號

Schireson Brothers 849 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士璧沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷

碧市沙連乍帽店謹啟

Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

金山 羅省 萬國積貯銀行

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙攤夾褒步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綠髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

意市頓公司

新張廣告
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

電話差拿一式七五　坎○五一五八　意士頓公司披露

煙草公司告廣

有呂宋烟辦者何專吸夏灣拿黑葉煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特

採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙味和而淸多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷

毡路亞打煙草公司啓

Genl Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c

M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理欵路文晉庫夏利地全啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡任本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百三十五號專辦打臘利器馬秣刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞𠺝上加項好熊胆發客價廉從廉希惟光顧

力士炮銃店啓

Ladd's Gun Store 885 Kearny St. S. F.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

Dr. A. E. Blake
510½ N Los Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省枝利街五百十號半卽芝寧堂樓上第二第三兩號房爲醫所研理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀覲爲傳話以俾　華友問診之得便且又醫症取價從廉貧減贈以冀揚名爲望

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u.S.A.
Phone Main 7817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（儲醫譚裔番內外方脉寓）

司事人 譚裔錦 譚裔漢 譚裔錦 陳德遂 陳德週 仝啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜敎請照上列西文寄金山大埠𠆤臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠轉慎厲樹種樹公司現改爲的技𠺝蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買COD付上有許多無恥之徒用僞單冒騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技𠺝蔑沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

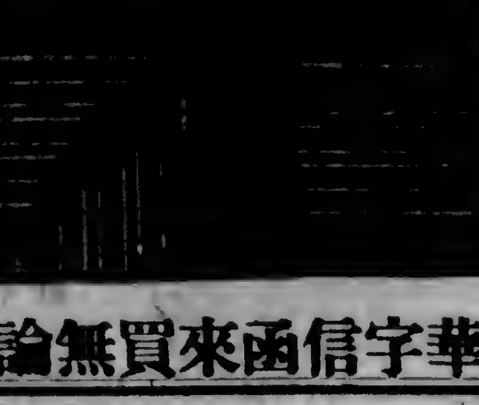
沙連公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

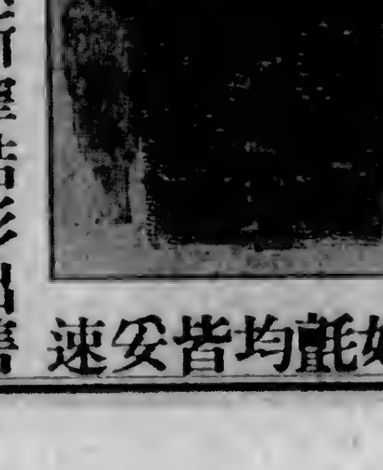
GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON　PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦氈



回貨還銀

正羊毛搾結衫



上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交并接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啓

●●●賞奇社特別大八會題目求教

成敗　古今　新舊
敗成　今古　舊新　轆轤聯

本社徵聯遣興每比收卷資銀二毛五仙現收現謝無資不收准於陽歷四月初一日起收至初十止截在大光書林彙送

大同日報主筆　蔣夢麟老師評閱

無論收卷多少照下列之章程賞足

冠軍袍金銀二十五元　加賞金牌一個
大二名殿軍每名袍金銀十二元五毛　加賞金牌一個
大三名謝敎銀七元　加賞金牌一個
大四名謝教銀六元　加賞羊毛紅毡一夾
大五名謝教銀五元　加賞紅絨被面一個
六至十名每名謝銀二元半　每名加賞新書一套
十一至廿名每名銀一元二毫五　廿一至五十每名七毫五
五十至壹百每名銀五毫　卷多加列

大光書林辦到中華民國革命戰爭

畫圖共十餘種每幅一毫五仙
民國徽章襟頭牌仔每只一毫　洪梓昌補身生水丸每樽五毫
黎黃孫偉像每幅銀三毫五仙　洪桂昌白濁丸每樽五銀毫
民國旗新欵寫箋紙每百張五毫　宿娼解毒丸每樽銀五毫
中華民國旗信封每百五毫　朱中興救時普濟水每樽一毫

Tai Quong Co, 910 Dupont St. S.F. Cal

中國新聞

●●●鄂軍風潮續紀

鄂軍排擊孫武。大起風潮。經紀前報。當未鬧事前。孫武卽出布告。欲以解散風潮　照錄如下

軍務部正長孫武。副長蔣翊武　謹布告我鄂中軍學各界同胞。竊滿淸以羯胡孽種　乘前明流寇之隙。盜據中原。凡我族祖宗父老。蒙其焚殺淫虐。牢籠制克。。以及一切壓制之毒者。幾二百年。雖代有英雄。愛國愛民。常欲復仇而雪耻然屢起屢蹶。未能得手以稱心。茲者天意亡淸。人心思漢假手于我鄂中同志。首舉義旗。爲日無多。大勳用集　共和之目的。固已達矣　而政體之建設。豈易言哉。乃近月以來流言蠭起。爭權利。挾意氣。懷疑詐。樹黨援。。第二次革命之風潮。幾于昌言不諱　試問此等無意識之舉動。爲公乎爲私乎。其推倒異族乎　抑自殘同類乎。。曾亦思民國之基礎新立。存亡之機。禍福之兆。正在此時也　夫我輩之所以革命。原爲四萬萬之同胞。脫羈勒。謀幸福。爲七千萬方里結團體。策安全。今若等以無價值之莠言。。欲壞已成之大局者。恐自相殘害禍猶小　啓外人之干涉。釀瓜分之慘劇。禍乃不可言矣。武等能鮮德薄。謬掌兵符。。本不願戀棧攬權。致干衆忌　竊奉都督　訓命　蒙同志之推許。不准偸閑寄茲重任　凡[illegible]律設　諒多不協人心。。然鄙意期于逐漸改良。可以質諸天地　茲念同胞起義　流血彊場。當此南北家之時。我將士諸多閑散。問心愧極　實不自安。爰設畢血會。以安慰就義忠魂　招納起義志士。撫恤安置　各遂其情雖此舉不敢自謂完全　然實用心則無微不至。若再不明大義。不諒苦衷。徒知責以待已。嚴以責人　播弄是非　顚倒黑白。則是故意禍我輩以禍天下。我輩何足惜　其如天下何。古之君子。其責己也重以周。其責人輕　約。諸同胞同此天良。當亦同此思想　務望同心戮力。以竟此共和之功。以造就人民之福。將見中華民國之名譽。占最優等于全球。。不然。印度波斯埃及朝鮮之往事。卽在目前。可不懼歟。我同胞宜愼思之。。

●●●請電袁緩南下

上海國民協會電。南京孫總統各部長參議院均鑒。京兵搆亂。外患日迫。全由爭持臨時地點。致統一政府。不能成立倘再遷延。必致內亂環生。外人藉口　大局何堪設想。請火速電袁暫緩南下。就近組織統一政府。以維人心而消外患存亡之機。間不容髮。幸早定大計。再道勝借欵。請設法挽回。顧全輿論。民國幸甚。國民協會本部江。

●●●旗兵最近之心理

此次淸廷退政。深恐旗兵釀生暴動。幸經馮軍統等開誠勸導　其明達者已爲所動。十六日夜晚　雖有蠢動之說。不久亦卽敉平。茲聞各旗兵以爲淸廷雖退政。若不使之降服民事。以及就南京組織臨時政府。則絕不起事。。並仍舊服從紀律。如有此項事實。則全體反對。誓死不能承認云云。聞此事馮軍統已完全承認。各軍士頗感其誠云。

●●●秋瑾香澤流存

浙省女烈士秋瑾　昔年因徐錫麟事發株連。致遭慘禍。。今者浙省光復　舉凡當時發難未成之各志士忠柏。均已分別派員迎歸。舉殯發引　其感悼者不下數萬人。。現因大事將定。所有從前關於黨禍各案。一律發佈。俾閱者知前淸黑暗之行政。惟紹興府署卷册移歸民事長程贊淸直接管轄。而庫內尙存有單刀一把　緣秋女士在日最喜弄刀　醉後曾有不戲明珠戲寶刀之句。遺靴十三隻　書籍一束。。此外別無長物。女士平生不施脂粉　故無其他物件。今逝者已矣。而遺念尙存。我女界同胞。應更增痛恨也。。

●●●神戶華僑提燈會與日警衝突

居留神戶之華人。以淸帝退位。特慶祝中華民國成立。於二十四日夜。舉行提燈行列。聞神戶商人。。初恐難得兵庫縣警察部之許可　決計展期　適東亞協會中之日本人。。出爲斡旋　遂得警察部之許可。而其中附以各種條件。。如不得使用樂隊　不得加入日本人。步行中不得呼萬歲等。。以及其他之條件　華商旣得許可。卽於午後六時。。會合於中山手通六丁目中華會館。來者共有千餘人　由劉次荆余東泉二人。率領同文學校學生在先。次則中國婦人一隊。。又次則尋常之中國人。以每五十名爲一隊。鄭祝三楊海籌二人殿焉　手執提燈中華民國國旗　及革命軍旗。。魚貫而出中華會館　行列之前。仍有樂隊　且連呼萬歲　行至四宮神社附近時　警官以音樂隊爲言。頗有干涉之狀。　此時會中千餘人。[illegible]爲憤激　因此兩方遂互起爭執　旋仍經過生田前元居留北海岸通宇治川元町通。以至福建商業會議所。齊呼萬歲者二。乃散隊　仍回中華會館　目下華商議決。不履行其契約　抵制其商品。而東亞協會之人大驚。。以此不僅爲貿易上之大事　且於外交上亦有不便。特出爲調停。至華人一方面。則於二十五日午前十時。在中華會館。集議對付兵庫縣警察部之辦法。。

●●●黨派衝突之可哀

浙江自民國光復後。同盟光復兩會會員　常以黨派不同。至生衝突。而同盟會勢力尤橫。每有以一言不合。。卽指人爲漢奸　輙加戕害。日前該省駐紮松江軍界代表光復會員張兆辰　韓尙文等　致南京大總統陸軍參謀部長浙江蔣都督暨各報館電云。統制周承炎。植黨營私　羣議早騰　近採鄉評。聽聞益球。昨電請簡賢員。　係旅松軍界二百二十八人之公言。總統都督。不加譴責。浙同盟會忽電松軍分府。誣爲漢奸。囑嚴密查拿　兆辰等本天保城鐵血餘生。。鴻毛泰山　大義了然。第恐同盟會鴻號桀陰。。以支部中最少數人私見。假全會名義。利用漢奸題目。毒肆狡謀。侵權違法。。厥害猶淺。共和肇基。藉黨會以競優存。。使吾浙非同盟會者。。人人自危　殊非諸先覺所以革新華夏之意。倘蒙垂注　民國幸矣云云。

△（聲）（明）（無）（堂）

啟者弟陳津南海九江鄉人自到美以來一向安份守巳在世界日報傭工並無列名各堂號近聞街上謠傳謂弟入有某某堂份殊堪駭異今特登報聲明俾衆梓里咸知以免懷疑此佈

民國元年三月廿九日　弟陳津謹啓

●●●介紹良醫

鄺貢氏先生學問淵深襟期博大局玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者週於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉

中華民國元年三月十八日　新會陳伯昌開平鄧仲澤披露

先生現寓金山大埠同仁堂內門牌號數照列西字

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠𠆤慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○如刦花柳扶元搜毒散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

○○腎虧壯陽種子丸　每両價銀一元　每樽銀五元

○○天下聞名英雄膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九寶丸　每個價銀一元

●●名醫　藥到同春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

（代理人啟）LAU YIT CHO, Dong Lam Hong 844 Grand Ave. San Francisco, Cal.

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅顏生肌膏每盒二元　遠年花柳瘰癧骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭啟香丸每個銀一元

●●●帽公司廣告

啟者本公司有帽店五間開設在大埠一近華埠乾尼街夾唐人街六百零五號開張數十年專售各欵新帽向蒙　華友光顧價極相宜請速來購此佈

林士冬帽公司謹啓

Lundstroms Hat Stores 605 Kearny St. San Francisco, Cal

金山 正埠 生昌隆

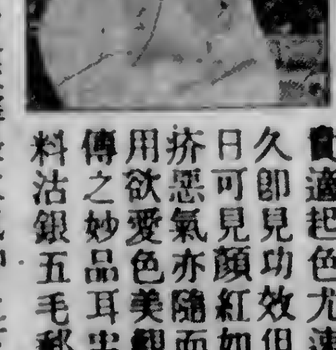
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　肆市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱

生昌隆敬

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳凿身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥崗治陰囊脹大氣冲上下睾丸腫痛纍塊痛不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報貿寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧

話筒差拿四百五十一

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押啟

悅來押　四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵啄丸
鐵打還魂酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏○酒　白濁止痛散　立止牙痛散
龍鳳蛤介酒　一號源蓮茶粉　八仙長壽滋補藥酒
萬應浸眼藥水

特寄美國大埠𠆤慎街悅來棧代售

天福金舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠稽臣街七百廿七號專造手鈪銀環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是幸

遊戲文

女子兵書（續）

剛術總論

柔術窮而不繼以剛術○○即爲一種日受鞭撻幽囚冷室之慘夫女子○○其憂愁鬱結○痛苦悽慘○○實與養媳雛妓○遭惡鴇惡姑凌虐相同○凡初試剛術○首宜用刀忍之計○○或遇臥不起○○遇餐不食○○夫若見而生憐○用好言暗地撫慰○○則中計矣○○如是計不效○○惟有與夫對罵○○舌劍唇槍○○或能以言詞作戰勝具○○是而不勝○○即用第三策○○頓足號咷○○呼天呼地○○或即就地打滾○○作撒潑狀○○凡男子屬生意中人○○見此態未有不懼者也○○設夫非士商○○猶能忍受不理○○則以詐死之術進○○詐死之法○○宜用芝蔴膏○○或黑豈沙○○塗滿口角○○若吞生煙然○○或用刀割破皮膚○○或用繩作縊死狀○○以上四術○○尋常軟弱丈夫○未有不中其計者也○○如以上四策能行○○其夫必有過人之識○○特別之性○○宜繼以脚底抹油之計○○蓋男子雖能料透以上四事○○爲女子兵法中之長技○○坦然不顧○○若接以逃逸之計○○則未有不愛其資財○置逃婦於不究者也○○若夫屢獲屢撻○○婦宜屢撻屢逃○○必使夫無術以相箝制○○此策若仍無效○○則夫婦愛情絕矣○○則惟有設計控夫以難堪之事○○使自求離異○○日後另嫁一夫○○或爲斫頭搭脚之事○○仍以剛柔各術○○輪流試用○○則吾女子軍○○終必戰勝於男子也○○諸君不見世上怕婆黨之盛乎○○蓋未有能脫剛柔九術之範圍○○而成爲一家之專制丈夫者也○○世言縊死鬼討替有三技○○一誘○○一詐○○一嚇○○今吾輩挾此九術○○又何往而不利哉○○

（未完）

短篇小說

薄倖郎（續）

有間○○生先致其寒暄之辭曰○○聞令婢言○女士偶染清恙○○今何如矣○○女歎曰○○病入膏肓○○扁鵲無術○行將爲泉下物矣○○生笑曰○是何言歟○○女又歎曰　命也如此○死何足惜○○第不審何世宿緣○○自聆丰儀後○○日夜凝思○○不自禁○○空閨抱恙○○於今半載○○人生朝露○○矧二豎纏身乎○○然薄命人苟一旦化鶴者○○是拳拳之意○○誰爲達左右耶○○每思及此○○輒夜半飲泣○○何幸天佑其衷○使君降臨○○區區之懷○○得以上聞○○嗟乎○薄命人死無憾矣○○尙敢他望乎○　其音嗚咽幽怨○○其辭宛轉悽楚○○生爾時感恩知己○○幾欲五體投地○○進而言曰○○盛情良足銘感○○擲果贈球○○相逢未嫁○○緣結三生○○夫豈不願○○惟高堂有母　○容稟而後行○○女頷之○○生遂出○既歸○白其事於母○　母以女有懷春之玷○○生有輕薄之行○○不特不之許○○並面斥焉○○無何○○又假滿北上○○旣抵校○○因寓書以慰女○○女投之書○○其略曰○○惠問誦悉○○眷注之情○　溢乎楮墨○○銘感靡已○○令堂太夫人○鄙妾有懷春之思○此老人深心○○其奚足怪○○惟妾自問相交以來○○正大光明○○絕無非禮之行○○此心皎皎○○惟天可表○○無待贅辭也○來示以事難速諧爲憾○誠竊非之○○苟爾我兩心不變○○始終勿負前言○○君爲妾義○○妾爲君貞○○人生得一知己○○已爲千樂○○何必在區區牀第間哉○○所慮年少書生○○什九薄倖○○富貴不忘者○○十不一覯○○願君毋蹈流俗○○他年勿以秋扇見捐○○斯妾之幸也○○逾年生卒業於預科○○林下有張公者○○嘗陳臬皖南○○聞生才○○契之○○願妻以女○○女夙有豔名○○生亦微聞之○○私念前約既難速諧○○青春幾何○○韶華不再　○亡羊補牢○○猶未晚也○其母亦仰張氏門楣○竟委禽焉○○女聞生負約○○憤不欲生日夜啜泣○○舊恙復作○○遂以不起　○彌留之夕○　執其嫂氏之腕而泣曰○　紅顏薄命○○千古一轍　○妹不幸橫遭夭折○○中道與姊死別○○慘莫甚矣○○然眸子無明○○死亦當然○○惟是寸心耿耿○○不能無所留貽於後人○○姊倘有意焉○○願將妹與王生訂交始末○曾告我二萬萬女同胞　俾知情多恨多○○太上忘情○○咸以薄命妹爲殷鑒○而澌滅其自由結婚之妄念○○庶此後情海之中○○不復有橫夭之鬼○○則零丁孤魂○○亦含笑於夜台矣○　嫂發其言於生○○生始悉女情之專摯○○深以負心爲咎○○自是於邑不樂○○常忽忽若有所失○○因以得疾○○病中輒見錦柯在側○○或勉爲笑語○○或愁顏相向○○顛之倒之○○越半載始痊○○

余述至此○○投筆歎曰○○情因恨果○無果非因○○願我一般青年男女同胞愼諸○○

（已完）

時事談

東報紀中國革命之價值

中華共和民國統一政府○○將次組織完成○○費時計一百三十五日○○日友某君○○約計此一百三十五日間○○公私直接損失○○以最少計有如左揭○○

（一）公家項下

南北兩軍子彈消耗費一千萬兩

南北兩軍新添兵餉一千萬兩

各項軍事建築損失費二千萬兩

各項官衙學堂倉庫建築損失費二千萬兩

（二）私家項下

漢冶萍及輪船招商局一千萬兩

湖北三千萬兩

四川三千萬兩

安徽一千萬兩

山西陝西二千萬兩

廣東廣西二千萬兩

福建江蘇浙江雲南貴州二千萬兩

庫倫等處一千萬兩

以上所揭○○不過畧舉有形損失而已○○若應出之經常經費又若種種無形損失○○尙不知其幾千百兆○所幸中國地大物博○○十年生聚○○或可補救於萬一○○若于此十年中○○忽然又有所謂拿破崙第一○拿破崙第三出世○則中國又不知須損失多少矣○○

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝均有

●●●游藝社特別第一會對題求教

天地　地天　金玉　玉金　國家　家國　轆轤聯

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教

准於新歷四月二十號截收彙送本埠大同報主筆

梁菊東老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾

二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾

三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾

四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇

五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇

六至十每名二員五　每名加賞新書一套

十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五

五拾壹至壹百每名五毫　壹百零一至百五拾每名三毫五

繼興特別第二會對題求教

有無　無有　士臣　臣士　花柳　柳花　轆轤　卷資賞格均照前會

本社經收卷處廣榮源　Cerro Hoaer & Co. 863 Clay St. San Francisco Cal.

代理收卷處博雅齋　Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠游藝社同人披

保太和

BOW TAI WO
808 6th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是膏天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠嗱頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味濟香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司事人黃催棠　葉春煙　黃華倫

頂好呂宋煙發售

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四　新電話 Fillmore 839

Chinese Herb Co.
1844 Sutter St.　S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鵝喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡

心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　黃香甜醫

大埠　福和堂　遷回

Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料一元五

自泡製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毛五

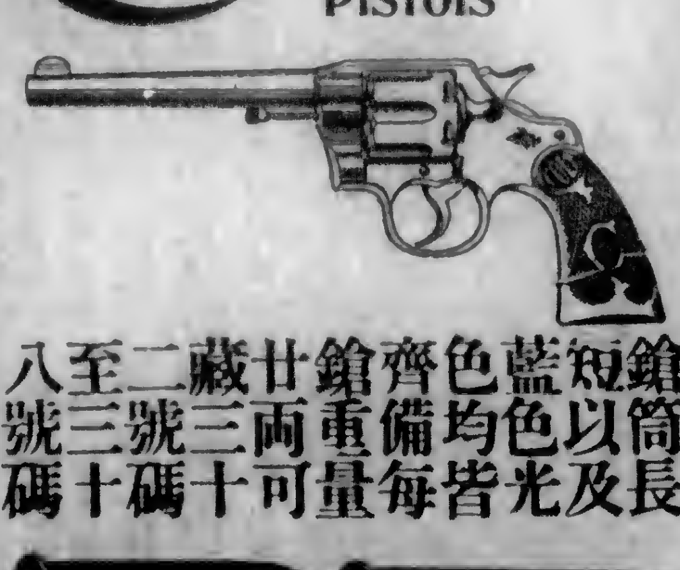
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

●●●鎗炮公司廣告

啟者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜鎗炮名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六響快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols



鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗

此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮籌妥速付上以備採購此佈

.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

曲路鎗炮公司　馬仔爲記

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷　弟朱去非披露

發明公司 908 Grant Ave s. F. Cal

寄售處　信和號 87 Spofford Alley S. F. Cal

●●●開平日報招股簡章

第一章定名　即定名爲開平日報

第二章宗旨　中華民國成立共和政體通過對於新政府則維持共和政治對於社會則保護共和幸福而尤以鼓吹興辦實業提倡改良習俗爲宗旨

第三章資本　資本集足中國通用銀伍萬員分作五千股每股收中國通用銀十大元由一股以至千百股均聽各人之便惟利益均霑股份多者利益亦多

第四章附股　該報由本會發起實爲全邑機關無論在外洋在內地者均可附股無論是否本會會友亦均可附股但本報既求利益之均沾亦謀本會之發達如未列名爲本會友者附股時另繳會金願爲本會會友者一律歡迎附股時須填里居住址以便通信

第五章收股　該報務在速成股銀則一次交繳在外洋報繳者照繳銀時匯價盈絀均歸公盤股銀由司庫員經理股票由總理書記會同簽發加蓋漢英文戳記以昭愼重

第六章酬勞　該報組織胥賴衆志如有一人召股滿一百股者賞給紅股票一份將來同享一股之利益以酬筆墨經理之勞召多者照計加賞

第七章地址　該報建設於開平之長沙以縣城有改建長沙之議且水陸交通與新昌荻海鼎時地方最爲適要

第八章建設　定建洋式三層樓除做工場記室外以舖面爲交易部署販賣各種新書籍兼各品文具而發電機廠亦附焉如當市及四鄉樂用電火則再加擴充

第九章營業　專照報律做報紙刷印編輯譯件以及正當商業其稍涉違禁者均不涉焉

第十章用人　設總理一人總理報館內外一切事務凡編輯刷印採訪及報館內應用各職工槪歸選用

第十一章理財　設總司庫一人專理報館內應支應收欵項

第十二章董事　設董事十二人每年每人支舟車費五員每年開董事會一次考成績查賬目如有非常問題發生則開特別會議公舉總理及司庫各一員連舉連任該兩員職任重要倘非有必須開除之理由無容更易以資熟手

第十三章權利　由董事全盤查核如有溢利除派老本息外將溢利均作十成計算以二成爲報館司事人獎勵以二成存貯報館以厚財力餘六成應派給股東否聽董事公議

以上各條係召股簡章俟召足股本報館開辦時當將原議章程或再加詳細編入於須發各股東部內爲永遠信實遵行之實據至報館內營業其最要者在有活潑靈敏之眼光手段或應改良或應擴充或應分支別埠當俱由總理主持俾以專責成而收實效若董事等亦有隨時獻議之權此外報館規條所應開列之事尙多以非關召股之旨要茲不贅焉

招股創辦人

招股值理人

司徒茂　方富汀　鄧仙石　方富任　張炳炘　張椿彪　張培勳　譚士檢　謝珮聖　周家如　周道倫　司徒于梅　何怡相　余杏中

鄧翼雲　關植芝　關國仲　徐國忠　梁壽南　徐國璇　伍時發　李　才　張錦燊　周家栻　鄧開炬　關國鏗　鄧　庚　關國璋　張炳禧　朱基煦　何能貞　余毓照

胡持敬　黃藝堂　譚士鎭　張培奕　方文卓　謝美選　方煊文　胡俊輝　周憲鍊　張錦椿　鄧清濤　譚經爵　張兆棻　關崇業　譚湘銘　黃只如　吳奕栢　徐國槐

張洛川　譚月樓　鄧佐猷　方管事　梁永圖　潘大瑁　鄧波遠　譚　惠　張沾義　司徒懿鎏　鄧清衡　胡植庭　張禮煥　關拔雲　胡壽和　陳纖石　吳澤熙　楊紹擯

周資臣　方鏡美　陳以琳　方文樹　黃華標　譚楫才　張石泉　潘扶文　司徒文晃　謝彥材　關杜臣　關崇炳　方文璋　黃珮綸　李澤田　林立恒

梁梅石　方文圖　譚挹謀　黃邑樹　吳澤洛　關定波　朱浣袠　方富資　關開生　謝美遠　譚煥才　周家翕　司徒樹萱　朱廣護　鄧藩隆　許星南

畺奕沛　伍超凡　敖　雄　羅傑翔　利濟邦　關崇祖

利榮于　關崇璀　張椿清　方文煖　張炳桂　關定偉

徐石泉　關杜國

招股中文書記　關植芝　譚月樓　張洛川　胡友琮

招股英文書記　謝材彥　譚貞謀　司徒芳　鄧佐猷

招股司庫人　潘大瑁（茂利）　謝珮聖（茂和）　譚經爵（廣同泰）　方守擴（萬豐和）

茲將第二期報股芳名附登　（通信總處）開平團體會

張炳禧二百元　鄧藩隆二百元　張椿僑壹百元　[illegible]

譚挹謀壹百元　伍時發壹百元　關崇業五十元

關杜臣五十元　張禮煥五十元　方富彰五十元

張炳桂三十元　張培勳二十元　張榮會二十元

張兆棻五十元　張炳垣五十元　張　紀二十元

張椿輝二十元　張文謝三十元　方東利三十元

吳澤熙二十元　鄧清煊二十元　方良堯二十元

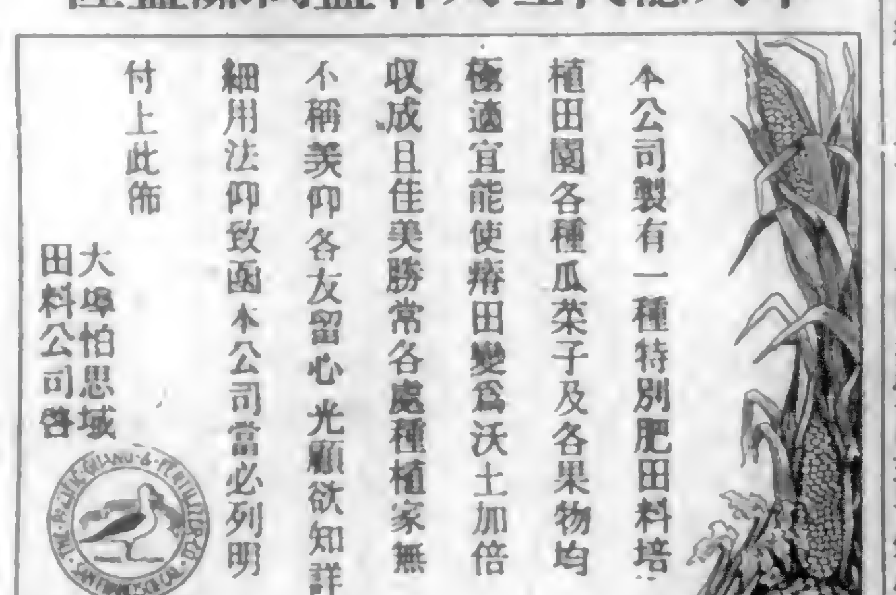
徐國璇二十元　李　才二十元　黃華標五十元

黃榮理五十元　梁永圖五十元　梁壽南三十元

鄧清濤五十元　潘廣諒三十元　潘開生三十元

謝美選五十元　合前共壹萬弍千零壹十元

華人總代理人林盛寓謙益隆



本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈　大埠怕思域田料公司啓

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St.　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

●●●恭頌良醫

啓者人和會館主席麥君超英眞良醫也鄙人拙荊身常抱病及小女頸瘰歷發經延聘數醫生調理皆治窮于術旋蒙友人荐麥君診視十餘天藥到回春次第全愈麥君抱濟世之才立救世之志能人所難能鄙人月中工金有限感此莫大之恩愧無報答特登數言于報端藉鳴謝悃俾患疾者知所趨向焉

弟新安馬帝敬頌

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘

下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘

下午　十二点十分鐘　兩點三十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

○○○恭頌女界扶安堂

竊以慈善事業無論男女義務均不容辭惜從前女界未放光明拜偶像信巫覡雖登山渡海費幾許金錢曾不稍吝獨於濟人一道有不肯輕擲一銅者因其閉塞未開通使然也屋崙有吳秀蓮女士年逾知命性本仁慈生有俠質不時籌賑義捐諸善舉殆不可以指計復能化導女界消鄙吝爲慷慨樂爲贊助客歲親臨東華醫局遍觀貧病華僑惻然動念退而組織女界扶安堂集科資本每月所得子金籌撥以分濟病人至佳節年關另有特別酌給以匡醫局之不逮該女士與一班同事姊妹正同堯仁如天舜德好生洵可謂女中丈夫也本局蒙伊贊助莫罄頌揚聊弁數言以彰善舉謹頌

謹將扶安堂芳名錄下

無名氏卅八　無名氏廿元　方氏金屛十元

高關氏亞英十元　黃鄒氏亞三十元　黃梁氏連妹十元

黃譚氏五姑十元　林黃氏表姑十元　司徒蘇氏彩金十元

溫梁氏妹嬌十元　梁海棠十元　李三嬌十元

陳汎氏三嫂十元　曾氏二婆十元　陳何氏金好十元

李馬氏有金十元　陳氏潤好十元　黃陳氏亞八十元

劉李氏銀蟾十元　方林氏瑞英十元　蔡黃氏喜彩十元

朱氏亞珍十元　陳劉氏八妹十元　黃陳氏月嬋十元

朱鍾氏二奶十元　李梁氏十元　李氏十元

雷張氏十元　陳李氏小柳十元　江黃氏彩金廿元

馮鄧氏五姑十元　黃陳氏二妹十元　萬陳氏瑞嬌十元

范氏來好十元　黃林氏十元　梁陳氏瑞容十元

黃劉氏十元　周孔氏十元　趙陳氏月好十元

吳氏勝貴十元　陳盧氏八嬌十元　方張氏碧容十元

薛趙氏十元　卓李氏十元　李張氏十元

譚連嬌十元　蓮友捐欵數尾撥入銀四十大元正

屋崙演戲籌賑撥入銀一十三元五毫

並將客歲扶安堂樂助善欵及將此欵撥助醫局貧病華僑進支數列

元月份來銀六元　二月份來銀六元　三月份來銀六元

四月份來銀六元　五月份來銀六元　六月份來銀六元

閏六月來銀九元　七月份來銀九元　八月份來銀九元

九月份來銀九元　十月份來銀九元　十一月來十二元

十二月來十二元　連閏十三个月共進來銀一百零五元

支數列

支幫阮燦十二次每次五毫共六元　支派黃保做年銀二元

支幫趙旺七次每次五毫共三元半　支派黃埋做年銀二元

支幫陳生九次每次五毫共四元半　支幫李亨一次銀五毫

支阮燦車去西人醫院送銀二元　支派李英旭做年銀二元

支幫趙亮十次每次五毫共五元　支派伍經做年銀二元

支陳生出局入埠幫車脚一元半　支派雷銘做年銀二元

支幫胡嵩五次每次五毫共二元半　支派鄧年做年銀二元

支趙亮出局入埠幫車脚銀二元　支幫何連海一次銀五毛

支黃枝女車去西醫院送銀二元半　支幫黃保一次銀五毫

支幫黃龍十一次每五毫共五元半　支派梅北就做年二元

支幫黃埋三次每五毛共銀一元半　支派黃龍做年銀二元

支派張成做年銀二元　支派羅亨做年銀二元

支派卓好先做年銀二元　支賞黃偉文火車做年銀二元

支派趙佑做年銀二元　支派周擾做年銀二元

支派鄧良做年銀二元

支由六月初八至十二月廿八每禮拜煲湯一次共用銀十七元六毫

合共支銀八十五元六毫　除支之外應存銀十九元四毫

中華民國元年二月吉日　大埠東華醫局總理李慶瑞扎

●中華籌餉局第七十九期借欵名列

趙瑞琳二百大元　梁鴻熙一百大元　梁瀚墀　伍持學

五，元　黃佩禮三十大元　鄺百桃　胡維意　呂統謀

梁鴻煦　黃子本　黃　貴　雷令護　馮捷二　余心和

黃純瀚　黃美瑞　黃晉信　梁樹垣　每廿元　黃鉅成

黃華纘　黃植禮　鄺　賞　余景和　譚俊衡　黃炳欣

黃錫碩　黃　潤　黃兆屛　胡國榮　黃賢振　雷道啟

梁杜英　梁曜城　趙輔庭　趙關氏　關崇鈞　陳孔鑑

黃華曉　黃鑾起　黃棟家　黃社德　余懷中　余章華

馬國祥　黃錫運　黃華熙　黃焯興　馬宏鐸　黃如海

黃榮衍　雷燕傳　梁祖祿　陳賢宗　鍾三毛　張豪瑞

李　烈　黃灼棠　黃蕃經　黃英合　黃煥棠　余做和

黃潤益　黃華安　馬炳光　胡纘和　黃　煜　黃　喜

黃杰信　雷兆維　雷社想　梁洪灼　蓮　金　鍾美發

吳　垣　傳　恩　黃錦烈　黃俊谷　黃廷富　黃想運

馬心忠　黃福慶　余珍中　王　就　黃　穩

胡長和　黃文晃　雷栢傳　梁杜藻　李廷金　胡炯和

黃女富　趙阿勝　陳宗滿　黃華禮　每十元　趙富大

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

怕思域煤電公司廣告

启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺取銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲庖潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

本報書籍目錄時務新書　（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙

鄭聽甫華英類語銀弍元弍毛五仙

新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三

桑西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國緒論銀六

傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛

男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四

華英通語八毛五　華英字典連通語一元

歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四

男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九

中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六

東亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫

新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫

改良幼學瓊林四毛五　憲政論四毫　戊戌政變記四

大字白文上書艮五仙　隨園詩話四毛　住現狀一圓八

大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟⑪截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年三月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註册聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家股實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註册章程合併聲明

創辦值理

陸蓬山　李煜堂　陳詞博　伍卓生　唐溢川　歐彬
黃碧荃　蔡笠峯　黎榮洛　雷嵩學　李錫楠　朱明譜
方倫燊　趙宏　張培焌　鄧仲澤　董蔭卿　葉壽山
李文啓　程焯南　李聘侯　唐麗泉　馬受之　黃耀庭
雷波生　陳雨田　關樹宗　林護　程名譽　周家賀
古彥臣　余寶山　黃象初　李焯堂　余雨桊　何麗石
關翼之　伍耀廷　劉其華　麥禮庭　方富琴　劉賀銘
馬應彪　容文達　盧紹基　蔡少垣　劉賀臣　李維楨
劉鼎三　譚禮廷　歐陽慎廷

駐美招股值理　陸潤卿

馮恒　譚經爵　鄧清衡　鄧晋卿　余贊揚　陳源宜
唐貽拔　潘大琯　方慶紹　雷維財　黃英衍　余常美
余華獻　李挺芳　譚貞謀　李德華　劉儒玲　余惠流
李慶珊　唐邦　黃開基　劉安　劉希鏡　陳樹苹
陳冠石　麥友楠　伍熙榮　胡贊臣　李聖庭　謝護
黃謙　朱三進　陳敦樸　黃耀臣　朱裔檀　陳約之
雷家安　劉彩　張梓亭　譚開悅　李淡書　劉發源
林榮焯　蔡聯奕　李美在　鄧業杜　梁世榮　胡植庭
盧星芸　李佑寬　梁樹南　曾彩　陳大佑　霍元掌
李華　余璆石　黃浩泉　馮正　周崧　伍勛瑤
馬連吉　趙穆　黃日如　李崇瑚　羅錫五　阮丙辰
梁祖南　李才　呂林光　周利　何駒　關景良
盧瑞廷　馮純熙　關沛南　梁奕滿　謝佩聖　黃松

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘰癧等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
搽魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消瘰癧回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥錢每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消瘰癧藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄并代賣粵省各名家丸藥

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

金山康壽藥房啓

▲（電話一三七七）

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

麗源公司
Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話筒叁拿一一一七

司事人余兆芹　余松禮　章森仝啓

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
揩筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
詞林妙品一毫
濃染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛

消病健體電帶

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦氣心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有餘威精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

本公司有功名藥用單證驗兩送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
SanFrancisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號

中華旅館
Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線叁拿九七七

中華旅館主人啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床舖浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

●●●製麵公司廣告

啟者本公司設在大埠佈律委街四百一十五號四百二十五號尚製造八十三欵靚麵質華人雞蛋麵出售貨美價廉華客惠顧加意歡迎此佈

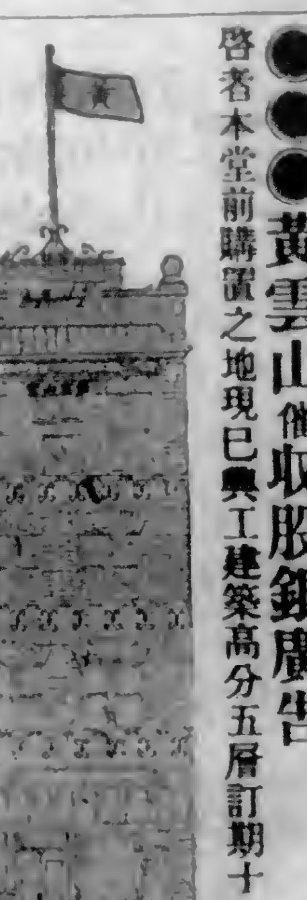
西人嫩矢亞佐父子公司啓

L. NUNZIATO SON. & CO 415-425 Broadway st. S.F. CAL.

回上回

生泰　金山大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S.F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧綉絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上省務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同決西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張



●●●黃雲山催收股銀廣告

啓者本堂前購置之地現已興工建築高分五層訂期十一月底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰從速付出以應要需萬勿延悞至切至禱

辛亥九月吉日

大埠黃雲山堂謹啟

○●●●（詳棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並備追白鑞器具與衣聯水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）　新欵通書一毛
最新票圖內附（泉靈堂兆雪堂）規條一本四毛

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺數科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
商務袖珍華英字典一元七五
華英呂應酬撮要一元七五
鄭聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭鋼板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質教國論一本三毫
作文教授法二册三毛
七頭鉛板康熙字典二元五
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
廿載繁華夢五毫
戊戌政變記四毛
繪圖孝經一毛
作文教科書三毛
華英四書一元五
婦孺淺史一毛
古文筆法二毛五
西庄聊齋註七毫
唐山油木面盆發客　鐵木砧板
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
梁財信双料鉄打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥書
梁財信二頭双料鉄打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話　新坎五零一四　舊老華二六

本日新聞紙第二十一卷第七十九號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

VOL.XXI, NO. 79　SAN FRANCISCO, CAL.,　FRIDAY,　APRIL, 5 1912　TWELVE PAGES.　PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年四月五號

中華民國元年四月初五日禮拜五　（舊歷壬子年二月十九日）

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毫　一季二元　一月七毫半　郵寄每年九元　每月八毫半　美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毫半　一月八毫半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代收換號匯取期滿郵交亦可如蒙　承愛請將西字招牌附來定必按日呈　覽

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓⑪

●●●本館特電

●●●昨日下午八點二十五分鐘接

●●●本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●聞藏人尚反對共和宣言盡逐駐藏之

●●●漢人現在拉薩附近漢人已與藏人激

●戰

代論

黎元洪請早定國都以救亡之電文

南京孫大總統各部總次長參議院參謀團各制台撫台各省都督各司令官各報館均鑒。清帝遜位。已近二旬。政府尚未組成　鄰邦尚未公認。羣龍無首。前途可危。徒以藉口未生。偷安旦夕。頃聞京津煽亂。同黨操戈。首難雖平。餘孽未靖。禍變之來。尚未有艾。外人對此。極爲激昂。某國並潛圖運兵。入窺京輔。設再稽時日。險狀環生。列強耽耽。難保不自由行動　瓜分之禍。卽在目前。敢伸前請。爲諸公告。。國家構立。首由政府。現雖南北和解。戰禍初甯。但新舊機關。雙方對峙。國鈞不顓。號命無憑。兩虞我詐。莫知適從。桀黠之徒。乘機思逞。嗚儔嘯黨。角立爲雄。一隅糜爛。全國隨之。是謂兵亡。天災侵尋。連年饑饉。江淮以南。餓殍載道。滿漢搆兵。羣省響應。鄂寧肇鼓。陝晉烽烟。相我蒸民。流離墊隘。村落爲墟。田園不治。夫征海角。婦乞天涯。刼火餘灰。罔知所措。不圖安撫。何以善後。是謂民亡。滿清雖暴。猶可爲國。自舉義旗。倏逾半載。適大局已定。猶事爭持。高功懷讒。雄才畏禍。遷延不決。人人自危。滿蒙回藏。甫就羈縻。死灰尚燃。臥榻久睡。稍一反側。豈復我有。分裂不當。必求平均　莽莽神洲　鄉此孤注。是謂國亡。四海困窮。民生凋弊。帑枯於上　產匱於下。急圖統一。尚懼失時。設外患一生。兵禍連結。斬木無援。析骸不飽。黑隸紅氓。猶求弗獲。軒黃遺裔。長絕人羣。是謂種亡。凡此數端。皆由於國基未定。有以召之。而究厥原因。仍本於爭都之一念。論者執南北二京。比絜利害。連篇累牘。際此時機。萬分危迫。舍南京不至亂。舍北京必至亡。縱金陵形勢。較勝燕京。猶當度時審勢。暫爲遷就。況利便之勢。相判天淵。元洪非喪心病狂。何敢危言聳聽。特以禍機已見。更無爭意氣之時。其兄彎弓。其弟垂涕。亡日近矣。不忍不言。伏乞力袪成見。共濟時艱。早定國都。組織政府。庶可收中央統一之效。杜外人干涉之端。其餘問題。儘可從容解決。如蒙允許。卽請速電北京。決定大計。無任翹盼

●●●聲明無堂

啓者香邑黃梁都人黃杰字鴻瑚自到美以來一向安份守己在結來埠做均利店什貨生意往年遷入山鴻照舊營生並無厠身堂號近聞街上謠傳謂弟入有某堂份殊堪駭異今特爲聲明並登佈各報俾各梓里咸知以免懷疑也此佈

民國元年三月廿八號

弟黃鴻瑚謹白

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及寀重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十七元零五

大埠委路市花咕尼化打國家銀行啓

大埠萃泰　如意圖記
SHUI TAI & CO. 832 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠餘齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P.O. BOX 2206 S.F. CAL.

本號在大埠都板街八百四十六號

（專辦）熟煙酒米　蘇杭什貨　油糖海味　各欵齊備
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針僞新衣專辦唐山綢綾蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍傢俬自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西餘齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啟

金山花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積蓄[illegible]之方法無論工人給銀或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

○香港滙單四十七元七

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S.F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山正洋[illegible]各項丸散正字號補身[illegible]製祛風濕滋補衛生藥酒[illegible]筋活絡寧神開胃暖腎壯[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用[illegible]飲之滋腎氣必然充足[illegible]風濕有延年益壽之功培益陰陽之妙理也

光緒卅四年正月

正埠贊生堂佈告

●●●聲明無堂

啓者弟李旺寧邑筋坑鵝鬉村人向在大埠做衣館工並無列名堂號茲值堂界爭鬥之時誠恐各梓里爲謠言蠱惑波累無辜特登報聲明以釋羣疑此佈

弟李旺謹啓

上六

●●●尋人廣告

香山良都寮后人劉爽年五十左右向在加省各埠包菓爲生昨禮拜出到大埠近數日不見踪跡如有梓里知其下落祈通知大埠都板街八百二十六號永安號俾得與之相見不勝感謝

弟劉延年謹啓

上四

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧　必照時價減平付上慮市若賜信請照英文付來無誤

采芝堂啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五
小腸氣丸三毛五仙
各欵花柳丸二毛五
止咳藥春砂二毛五
傷寒廿四味二毛五
何守仁花柳丸五毫

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心頂上番羽紗仔衫上欵羅綢絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服周身各欵傢俬俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷

大埠昌記號利啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接派香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單交銀妥價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎

代理人馮恒啓

黎元洪被人行刺之謠傳

初四日倫敦電云。接天津電稱。謠傳副總統黎元洪。。日昨被人行刺 倫敦日電報。經致電駐天津訪員。。查詢此事之是否。隨接訪員覆電。黎元洪確被行刺。惟致電各處查問。均謂絕無此事。料亦傳聞失實耳。

此可見中國軍艦之無用

日本丸輪船 昨由遠東抵埠。報稱該船行至上海吳淞時。。適有小輪一艘。來自大連灣。該輪載有清統兵官一名。。爲民軍偵悉 卽派艦追拏。當時該艦着令日本丸緩緩而行。。免阻其進前。並聲言若不退讓。則發砲擊之。。惟日本丸置之不理。逕行駛去 而該艦機力不足。亦莫奈伊何 因日本丸每點鐘可行二十海里。而該艦每點鐘僅行十海里。故無能追獲。。又云。該船駛至本港口外時。有日人水手一名。偶爾失足。跌下于海。當被車輪翻轉。沉沒海中。。該船停止兩小時之久。四處打撈。亦不獲見其屍云。

藏人尚反對共和

初四日印度亞刺吉打電云。接西藏拉薩電稱。居留西藏之漢人。以民國已成 合五族爲一大共和國 故組織一共和會。以促民國之進步。現西藏之漢人官員。均已剪辮易服。穿戴歐美之衣冠。惟藏人大不悅服 聲言將漢人殺盡。距拉薩一百二十里施架賚地方 漢藏兩族。現已相戰甚劇云

蒙人之陋習

美人文仁。乃某自由車公司之代理人。昨日附日本丸輪船。由中國歸來。據稱吾將歸國時。庫倫活佛。與我購自由車一輛 以利便出入。又云。吾見此等教徒。爲世界上之最不潔者。凡信其教。不得沐浴。與人交接。其禮迥別不同。。各人均身懷木甌一只。如接待親友。則用舌舐過此甌。 乃斟茶其中。以奉于人。如西人以此不潔。不欲飲嘗 彼則用袖抹甌 以奉賓客。且其所烹之茶。和以日久之羊膏。實令人飲不下咽云。。

孫文已回上海

初四日上海電云。孫文是日由南京抵滬 據稱今中國之革命 既已成功。我可以卸除責任 現我又擬創設社會黨。實行民生主義。使全國礦務鐵路 概歸中央政府所管領。。並擬行單一之稅法。凡物祇徵稅一次。便可運銷全國。。現已得新政府之准情。組織此黨云。

司法次長逮捕劉成禺之風潮

滬報登南京參議院彈劾司法次長呂志伊違法案咨文云。二月初十日。司法部次長呂志伊。函告鄂軍政府軍務部長孫武 加本院參議員劉成禺。以違背國憲。罪應捕懲。幷轉呈黎副總統決定辦法。。當經黎副總統覆電大總統及司法部伍總長。斥駁其非 查此案關係行政官逮捕議員。。苟非有違背國憲之確據。而欲施行其逮捕。實爲各國憲法所不容。據該次長呂志伊所稱劉成禺在參議院場中。出言不愼。。謂明朝如何。本朝如何云云 此等言論之有無。。姑置弗論。卽令有之。亦不過出言偶爾失愼 。斷不能指爲違背國憲之確據。且議員在議場內發言。對於院外。不負責任。該次長身爲司法行政官。何得濫行干涉。又以湖北首先起義。。未敢遽行捕懲。並向黎副總統請示辦法。種種違法。。實難姑容。茲經本院參議員劉成禺提議。當衆公決。。該次長呂志伊違法重要之點有四。。

一凡議員在院內發言。。對於院外不負責任。。該次長於議員院內之言論。橫施干涉。深文羅織 違法者一。

一凡議員在會期中 除現行犯及內亂外患罪外。不得逮捕。該次長乃指摘議員莫須有之發言。認爲應行捕懲之左證 蔑視議院。蹂躪民權。違法者二。

一本院議員代表全國。非一地方所得而私。大總統爲行政首長。亦無懲治議員之權。該次長乃遠告於鄂軍政府之軍務部。而請示辦法於副總統。身爲職官。故棄權限 違法者三。

一參議院爲立法之府 參議員犯法。雖不視齊民有加。。亦斷無特別末減之理。劉成禺如果違法 自應按法治罪。。該次長何得藉口首先起義之邦。公然緩逮。既枉法。又市恩。違法者四

以上種種違法 倘置不糾繩 則立法機關 可以隨時橫遭蹂躪。民國前途。何堪設想。 固不獨劉成禺呂志伊二人之關係已也 本院認爲呂志伊既如此違法 實不能勝司法次長之任。惟應如何懲處 卽請大總統核辦咨復。。幷抄附呂志伊致孫武函。及黎副總統電復大總統暨司法部伍總長各件。此咨。

起草員　王有蘭　湯漪　谷鍾秀　文羣　時功玖

登報求賑中國荒災之熱心

廿九號山爹咕西報云。本埠紅十字會代表人馬士頓。以中國大江南北。現値飢荒。災情重大 鴻嗷徧野 待賑孔殷。。特登報勸人捐欵賑濟。以盡救災䘏鄰之誼。現共捐得銀一百六十六元。馬氏又登報鳴謝云。

本埠新聞

堂界鬥殺又傷一人

新會人徐廣勝。寓居本埠企李街頤華樓。四層五十八號房。今早五餘點鐘 因出房小解。突被人連轟三鎗。一彈中臉。一彈中腿。此外一彈落空。當時仆地。不醒人事。。兇手卽行逃遁 未能拿獲。事後許久 始有人投報巡差。將徐昇赴醫院救治。聞傷勢非重 或無性命之虞。並聞徐之被害。亦由堂界鬥殺所波累。查徐四十三歲。向以洗衣爲業云。

印人索償恤欵

有一印度人。。昨日赴本埠八號大衙。控告怕思域火車公司。索償䘏欵。據稟稱伊有一兄弟。前數月在該公司之車路。操當修路工作 被火車輾傷斃命。要賠償䘏欵。以爲贍養其家人之用。方昭公允 官據稟。卽定判該火車公司賠銀五千元。作爲了結。向來火車輾斃路工。賠欵由三百元至一千二百元爲止。。此次賠償實逾額數云。

控索賠欵

西婦洛氏。昨赴大衙。控告杜碑花拉人壽保險公司。索賠銀七千元。據稱伊夫曾向該公司。購有生命保險。詎伊夫於去年六月二十號。爲友拉槍。致被壓傷。因而殞命。惟所購之保險 該公司不允賠償。殊屬不公。故請嚴令該公司賠補云。

名醫 Chung[illegible] 825 [illegible] S
黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂[illegible]洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚 先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內 南海馮以章拜頌

恭頌 西醫院 DR. GEORGE M. TERRILL Pacific Bldg. rooms 121-123 [illegible]上午十一點至下午一點在仔杰街[illegible]

啟者本醫院充任總醫生十有餘年每日下午一點至六点鐘醫理中西傷病之人又在坂街夾地碑街麥[illegible] McNUTT HOSPITAL [illegible] VE ST. S.F. Cal. 林福進恭頌

日人相 1154 S[illegible]St. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工[illegible]廿得頓街一千一百五十四號 依路奈省影相大學堂畢業生淸由藏啟

大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

香港 金隆泰陳厚彥廣告
啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱譽弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每礴實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良遝辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
幷接濟書信銀兩妥滙香港永祥源接理周致無誤仰新留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St. S.F. Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
寄賣同仁堂參茸藥酒 代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貨眞價實以圖久交兼接濟貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啟

鑄模公司廣告
R.S. MacCABE, Designer of Labels, Card Maps & Letterheads
BOX & BAG BRANDS.
635 [illegible]
啟者本公司在大埠孟金街夾𠁸街角六百三十五號專接鑄各欵銅鉛模繪畫烟草商標的卡地圖郵函行紙等件工作精緻遠近馳名華客光顧加意歡迎此佈

育嬰堂聯合會廣告

啟者加州寶尼省育嬰堂聯合會設在屋崙七街一千七百零一號以賑濟貧窮救恤患難爲宗旨至富家不需本會援助者請解義囊無論捐欵多寡本會悉皆歡迎會內設有英文夜學一所晚間由七點半鐘開課教授至九點鐘休息免收學費此佈 會員西人委壬那布夫婦同啟 廿五

浸信會鄧庚直白

啟者弟奉基督宗教受浸而後祇以力之所逮做教會工夫默祈帝眷所有堂號並無與列前經四邑會舘代弟表白有據乃近又諸傳訛弟屬某堂號人殊深詫異特再登報以釋羣疑

▲（余風采堂催繳會欵）

啟者莪海鎮于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻賴安諡人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四鄉各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之緣簿限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資臂助不勝盼望之至此佈
四月一號 大埠余風采堂啟

請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟屬表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治二禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

何兇悍乃爾

西人地亞士。。昨晚在怕思域街近乾尼街之跳舞場。肆行騷擾 被差逐出。詎該人不甘。以刀力刺該差背部。血涔涔流。傷勢頗重。恐有性命之虞。該兇當被拘禁候訊云。。

巡船修緝

小巡船比亞。。向巡邏山爹咕美墨邊界一帶 嚴防私烟及華人入美。昨日駛回咩埃崙船塢修葺。。俟修妥後。卽下足食物及煤炭。駛往亞碑市架比令海。禁止捕取海狗。至冬天然後歸來云。

衙案例誌

一號衙。有源。票案註銷 三號衙。連勝等十七人。聚賭案。註銷。亞勝票案。罰銀五元。四號衙。亞雷。李泰 亞芳。均犯毒藥案。亞雷罰銀一百元。餘皆註銷。。盧臨。毒藥案。退至十一號審 隆泰。余連。亞占。均犯毒藥案。隆泰罰銀一百元。餘皆註銷

各埠新聞

高老沙鎗斃人命之詳情

二號沙加免度報登高老沙電云。著名華商黃霜。昨晚七點鐘落土庫時。見有兩華人跟隨而下 黃問何故。兩人卽時發砲三响 黃應彈跌下土庫。當時倒斃。兇手逃去。隨有人報差到查。差疑兩兇由店後竄至河邊。乘坐小艇遁逸云。。

美總統關心民瘼

初四日美京電云。總統他輔。因尾市失比河。雨水陡漲。冲陷圍基。泛濫四處。一片汪洋。如同澤國。災情之重。。爲近年來所未見。難民流離失所。殊深憫惻。故是日電飭山蓄陸軍統領。派兵載運衣物食品。馳赴災區散賑。以救難民。查該河沿岸一帶。無家可歸者。共有一萬一千餘人。。另有八千餘人。。逃往別處。以避水患 居民溺死者八人。。損害物業。約値數百萬元。有十省地方。被水淹浸。溪路埠有地九千餘畝。概被浸沒。此處多屬工藝廠。因此工人失業者數以萬計云。。

疑兇無據

卅一號沙加免度西報云。本埠巡差。日前拘拿華人雷勝。疑爲鎗斃華人黃蘊。黃傳二人案之兇手。現閱數日。未査有確據。不能作命案辦理。。惟雷挾有短鎗一桿。貫滿彈子。祗入爲帶炮案。候官審訊。差又拘拿華人亞二。疑爲有關涉此案者。禁在監中。候尋獲証據。然後入案控告云。。

華店火警

三十號沙加免度報登矢愼電云。。本處華埠。昨日下午兩点鐘。不戒于火 致遭回祿。時適値風急。火乘風勢。益形猛烈。延燒華店四間。以廣榮昌一店。損失最鉅。每店購買燕梳無多。料得不償失云。。

白工又排斥日人洗衣館

初四日山多些電云。。三藩市。山孖刀。力活。巴路亞度等埠西人洗衣廠。是晚均派東主或代表人。到來本埠。會同集議。組織一會。以禁日人洗衣館爲宗旨。勸人抵制日工。以保白工之利權。。免至外溢。。因美國係白人所居之地方。應盡其義務也。擬於下禮拜三日再議云。。

焚化大幫片煙

初二日舍路電云。本處稅差。近日共搜獲片烟四百零六罐。共二千零二十兩。値銀九千元。。今日一倂携至攔播爐 以火焚化 實絕煙患云。。

建築大樓

二號沙加免度報登尾利允電云。。本埠合勝堂。雖與別數堂械鬥。。惟該堂近日在一街近矢街處。買地一區。擬建築大樓一座。高分四層。。舖面橫闊六十尺云。。

意人亦被拘擯回籍

初四日波士頓電云。。白星公司輪船企李的。昨日由歐洲到埠。關員聞有意大利人不少。私乘該船來美。特下船搜查。共搜獲意人廿七名。均由九歲至二十九歲。多挾鎗炮。其中有無君黨數人。。關員一倂拘拿。擯回原籍。船上工人舌人。亦被拘禁候審。聞每意人交銀八元。由伊等私帶來美云。

霪雨阻遲火車

初四日尼布碑市架省柯馬賀電云。美東一帶。連日霪雨 洪水泛濫。各處鐵路。多被淹浸。。冲沒亦不少。以致來往火車。不能通行。。由美東附往三藩市及遠東之郵件。。概被擱延。莫能如期而至。現共有郵件十七車。卽二百五十噸。特派快車一連。赶載出大埠。以便附往遠東云。

醉漢可惡

廿九號亞碑爭拿省哥碌埠西報云。。本埠布律街華人餐館 昨晚有墨人二名。市食其間。。賭畢因酗醉而出。不但不給價値。且將華人東主撕打。及双傷數處。。仍行任意毀拆餐館。迨巡差聞警奔至 將其一併捉將官裏去云。。

西婦負子蹈海

初三日耶必治電云。西婦委路化。昨晚抱同其五歲幼子。。赴海自盡 。至今日有人在河邊拾獲其母子之衣服。並遺信一封。內言儂因抱厭世主義。。又不忍捨棄幼子。故母子同歸一路云。

歧視華人衣舘

三十號羅省西報云。本埠巡差 以華人洗衣舘 傍近西人住宅。照例不合 經控禁在案。惟前數月華人延律師稟駁。。埠內西人工藝廠。改用電機。准情開設兩年。隨次擇地喬遷 華人衣舘。亦可援例照准云云。

老華店收盤

廿七號砵崙西報云。。華店永茂隆昌記公司。設在本埠二街九十一號。近日赴合衆國衙報窮。。計共欠人銀九千元。債主多是華人。西人銀行則着銀一千弍百元。該店全盤生意架生什物共値銀四千元。不敷償債之用 查該華店開設三拾三年久。爲本埠最老之華店。。夥伴共有拾五人。富足榮旋者已有拾三人 現有華人李美基。游揚。及律師津臣 壁域。華店同德昌等。。代理該店收盤事宜云。。

醫生染勾虫病而死

初二日舍路電云。西醫体文。年四十八歲 向在大埠兵房。充當軍醫之職。。專査驗歸自遠東之兵。有無染患勾虫病。以便療治。。詎該醫生因患染此病。返回本埠調理。近日病勢增劇。旋因勾虫多塞血管。以致殞命云。。

因驚成狂

廿八號沙加免度西報云。華人李泰。因聞堂界有暴動之風潮。常恐被堂黨人暗殺。致成狂疾。。隨街奔走。被差拘逮。押監時。彼仍異常驚慌。求差解赴縣監囚禁。因本埠囹圄 甚不牢堅。恐黨人容易拆入。將其置死 現在獄中。匿在一隅。不敢出外云。。

聲明出堂

啟者弟方錦鈿前在砵崙埠入有合勝堂份多蒙各手足照拂良深感佩弟現在要洗埠因求食維艱復爲父兄督責自願繳淸堂中費用卽將自己名字退出堂份日後該堂所有大小事務概與弟無涉特登報聲明此告 弟方錦鈿啟

恭頌大國手雷燿堂先生

啟者弟李潤德在砵崙埠燕瓊林司事前月因染重病危在旦夕束手無策茲蒙雷燿堂先生診視藥到病除轉危爲安先生醫術精良不言可知感荷先生隆恩愧無報答特誌數語登報頌揚其功俾患病者知所趨向焉 雷燿堂先生寓砵崙安興號內 弟李潤德恭頌 一五

承受廣告

啟者砵崙埠北邊四街門牌八十九號保太和什貨生意原日係李堯明李濟晃趙禮南羅慶臣等合股全做現他等富足榮旋願將保太和生意舖底貨物架生傢份全盤一概項與合益堂承受準于陽歷四月十五日在保太和舖內當衆交易淸楚倘若原日保太和李堯明李濟晃趙禮南羅慶臣等有欠到唐番桑梓與及揭借担保附會貨項等情依期到來向舊手人取妥倘臨期不到是爲自悞自交易後仍用保太和字號開張日後生意財發萬金不干退股人之事先字聲明免至後論此佈 合益堂啟
中華民國元年 陽歷三月廿日

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店耑辦中國日本[illegible]絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啟者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟嚴 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啟

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
本店開設經有十餘年向做唐人衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀兩滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號
黃森家 黃華伉 盤祖炘 馮安 啟

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
兼理各公司留聲機器新出班本唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祇蓆炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟

金山正埠
昌利
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵靴鞋熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤 黃孫照 胡輪全 啟

金山正埠
昌隆
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.
啟者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛牢結彩各欵儀履幷蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衡 樓秀 燦秀 達仁 耀臣 星衢 全啟

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
話筒舍差一百七十三號
遠東旅館
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會舘對門開張房內通氣光明電燈輝煌冷熱水利便床舖鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如遊或旅唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心 總理人黃毅章啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
話筒 China 1312 Home C 5194
新張廣告
金山正埠
彩章 蘇杭
耑辦家用時欵
男女衣服鞋襪
紬縐疋頭蘇杭
雜貨顧綉橫眉桌
磁器玉器金銀
珍珠首飾凡嫁粧
什物無一不備遠近
光顧公道無欺
舖在正埠㕑慎街七百六十八號

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三

肇豐榮記啟

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸君光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎏明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸君光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家[illegible]信箱[illegible]第二千零三十[illegible]

正北鹿茸

●●●**請釋疑團**

啓者弟呂廷偉會邑人到美二十餘年前光緒十六年曾入萃勝堂份至十八年正月分萃英堂十一月弟已繳清堂費將自已名字退出該兩堂份即轉往羅省埠已逾廿載兩堂所有大小事務概與弟無涉誠恐各梓里誤會特登報聲明以釋群疑此佈

四月初一日　羅省埠弟呂廷偉謹白

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉　話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

臨穎請命。魂靈交馳。元洪叩

國民協會幹事總長溫宗堯就職宣言

竊宗堯十年以來。盡瘁於祖國外交界。常以內力不競。以致未能置吾國于優勝之地。引爲深憂。今隨起義諸公之後。得與聞民國建設之大業。滿清舊治。掃蕩殆盡。共和新制。基礎已存。豈獨宗堯一人私心竊喜。當亦全國人民所共慶者也。惟嘗環顧全國。南北大局。向未底定。蒙藏獨立。今又見告。而此後新國家興革之端。又難更僕數。則以爲吾全國人民所當從事者。大有在矣。夫近世各國之爲治。或曰立憲制。或曰代議制。或曰人臣責任。或曰政黨內閣。自宗堯觀之。同爲國民政治而已。蓋國家所施行之政令。雖出於一二人。實則爲國民心思財力所搆成。世界列國之政治。所以萬有不齊。各不相越者。其原因在此。今者萬衆一心。人人爭欲共和。而共和之局以定。抑知天下事。得之也難。守之尤不易。繼此以往。非合全國人民之心思才力。群趨於共和一途。則國家萬年不拔之基。尤不易建樹。宗堯懷此志者。非一日。徒以軍書旁午。力有未逮。而國民協會適以是時發生於海上。承諸君厚愛。委以幹事總長之職。宗堯不才。何足以及此。所以忘其固陋。忝膺斯席者。則以共和之基礎在國民。而所以喜共和之用者在政黨。國民協會。既以共和號召天下。又以求共和精神之實現。而組織政黨。微獨宗堯應盡棉力。凡我全國同胞。皆當樂與贊成也。

夫近世國家不論爲民主爲君主。所以不能無政黨者。其道果安在哉。曰近世之政治。形體雖有不同。其爲多數政治則一。夫既爲多數政治。凡爲國民者。不可不具政治上之常識。與抉擇政策善惡是非之能力。而以此常識與能力灌輸於國民者。厥惟政黨。此政黨之妙用一也。立憲國中政策之行也。不能不重輿論。而輿論之爲物。廣泛無定。未易推求。有政黨以標示政綱。與全國人民商榷。則其贊成反對之數。視其對于國中黨派之贊成反對而知之。而輿論因以實現。此政黨之妙用二也。凡一國人民。雖同處於國家之下。或以宗教。或以地域。或以種族。常有不能統一之憾。而政黨則以主義相結合。政綱相號召。故種族地域宗教雖不同。而未嘗不可以相合。及夫相處既久。可以使國家觀念。益形發達。而因收同化之效。此政黨之妙用三也。嗚呼。曠觀歷國。其所謂政黨多矣。然求其與此三事相合者。未易多覯。矧夫吾國今日。然必以此三義爲進行之標幟者。則以政黨之天職在此。而同人等欲以此自相策勵。更欲與我海內同志共勉之也。（未完）

緊要新聞

●●●**已反清未復明**

上海報登北京電云。滿人組織死黨。秘密派赴各處。煽動兵隊作亂。並蠱惑前明後裔朱成禹。要求帝位。以期釀成亂事。

求利週息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯沒利息上加息埠內書信照上列西字付來

光鷹每百四十七元五

廣益　大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租檯炮竹鮮明瓜菜種梛絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利　金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷　香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

●●●**聲明幷無堂號**

啓者弟鄭愷敬　鄭修植　鄭修堯　鄭廼文　余炳中　葉賢超等六人在二埠三街門牌九百一十九號賣德雜貨店司事傭工弟等自到美以來向安工業生意並無列名各堂號聞街上諸傳謂弟等有某堂號誠恐誤聽特誌數言以表清白

弟鄭愷敬　鄭修植　鄭修堯　鄭廼文　余炳中　葉賢超　仝啓

正埠　永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛冷結衫男女線仔襪尾利允黨喬氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒（北酒補精益髓祛風去濕大有奇效）

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰

告　佈

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street.
San Francisco Calif.

本號開創已卅餘年

專辦

油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二千五百零五號

仰貴客留心光顧一定信
貨眞實貨物附寄二埠不悞

發客

接理香港滙單快捷無悞

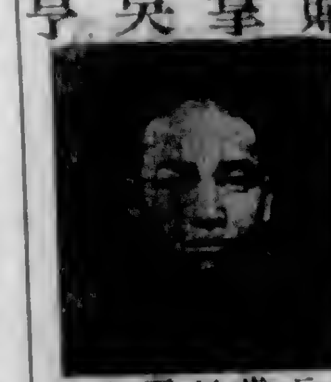
參茸　永和堂　玉桂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞　本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植廷　黃美葳　劉孔安　關崇炳　敬

購拿吳亨



啓者新會人吳亨改扮西裝高英尺五尺四寸重一百三十磅年二十八歲眉毛曉去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿即謝花紅銀二百大元決不食言此佈

元年三月三日　大埠協勝堂啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

一年週息四厘算
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
月任便隨時收回兌息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉奧　西文記錄陳冠石　中文記錄余寶錫　管理銀行事務西人亞倫

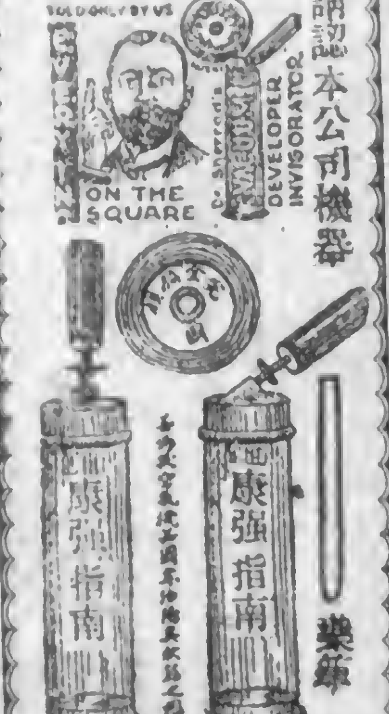
廣東銀行謹啓

●●●**（獨一新製康强機器）**

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血乘滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合耐白戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●**本公司現改良機器**

堅硬玻璃機器（附膜二）一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（附膜二）一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●**自製神效藥筆後**

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯腰行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疒藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

治色動尿管嗬濕藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●**自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後**

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇効治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮解痛久積餘藥水二元
- ●治脚疼身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇二元
- ●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑腸丸銀一元半
- ●三角虱藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

委約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有認得康强機器乎沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小醫書附內各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呢咕臣票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從辦

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嗬煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鑌天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 884 Flood Bldg.
870 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇遊客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寓到香港來大埠搭本公司船更爲相宜本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人　司徒芳　雷光　全啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c.　Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好睥好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

廣安泰　承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱羨殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區翁琴謹啟

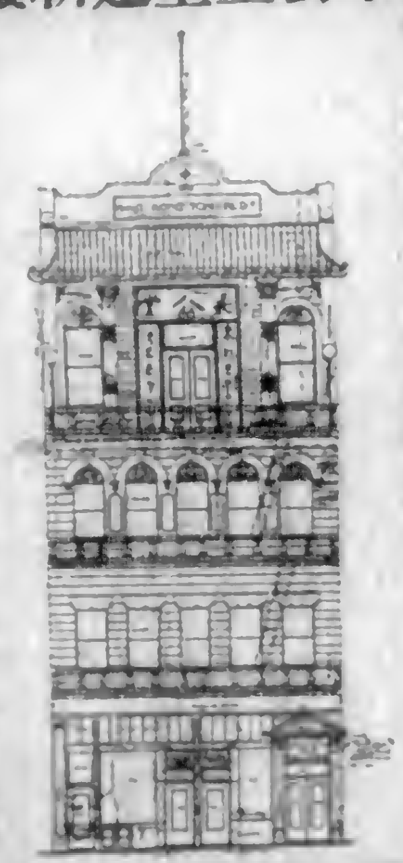
●●●**染扯氣症者須知**

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服一二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　曾濟安堂啓

紐約廣信昌　Kwong Sing Chong 80 Mott St New York
大埠昌利　Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal
市卡咕廣安隆　Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill

秉公堂重建新樓



啓者本堂集衆公議購地建樓一所今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與澳信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺即日交易妥當已于閏六月廿二日訂立合同限四個月工竣准于十月二十日交樓卜吉進伙茲特將新建樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早覩厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

辛亥又六月廿二日　大埠秉公堂謹

此保哥林比亞最新欵之留聲機器特減價三十日售銀二十九元伍毛與價值二百元之留聲機器毫無差異並有上好雙面唱碟六塊共十二出

現銀交易各埠華人住家購買包送到家車費在內担保三年無壞中途損傷包修妥當有志來購者本公司特將機器送上唱三日如不合意回貨還銀

本公司留聲機器乃由中國名班子弟所演唱聲大而遠清亮無匹華客惠顧請速寄唐信到來妥收無悞此佈本公司在羅省棉街三百四十九

舍慎兄弟留聲機器公司啓

SCHIRESON BROS
349 North Main St.　Los Angeles, Calif.

金山大埠　怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新客下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

巡丁亞昃廣告

J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2670　Sutter 2005
Superintendents Res. West2 019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船眷宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意

在乾尼街二百五十一號話筒失打二零零五坎C二六七〇

理髮學堂招生廣告

INTERNATIONAL BARBER
School 790 Howard St.
S.F.CAL　R. J. Frost, Mgr.

啓者大埠萬國理髮學堂設在考核街三街夾四街七百九號西人付老士爲總理招收中西生徒教授理髮事宜期滿給與畢業憑照華人有志來學者請到積慎街同華新掛號即有人爲之介紹此佈

●●**（來往船期）**

○（由香港開行到大埠）

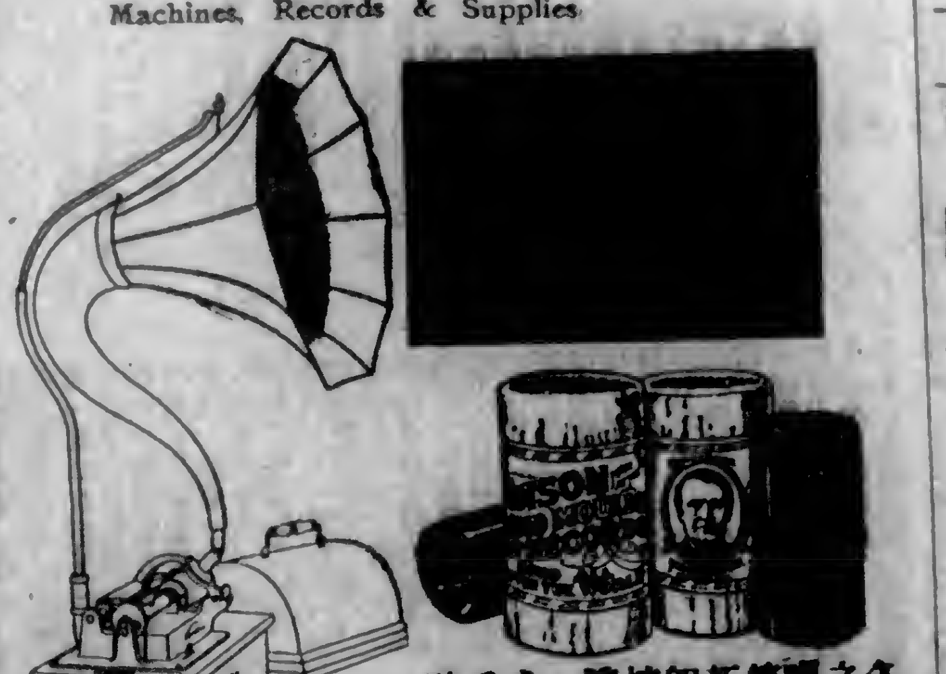
滿洲	正月二十
地洋丸	正月廿七
乃路	二月初四
蒙古	二月十二
日本丸	二月十八
天洋丸	二月廿五
波斯	三月初七
高麗	三月十四
春洋丸	三月廿一

（由大埠開行往香港）

滿洲	二月初二
地洋丸	二月初十
乃路	二月十七
蒙古	二月廿四
日本丸	三月初二
天洋丸	三月初九
波斯	三月十九
高麗	三月廿五
春洋丸	四月初三

市卡咕埠羅遜怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦買梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

廣東新聞

陳督龍統制會商遣散民軍

龍統制濟光。前接孫總統電邀赴南京商議北方軍事。當即拔隊返省。嗣因和議告成。北事畧定。遂電請龍統制緩行。惟陳都督以龍老于軍事　粵垣近日盜風太盛　特商請龍統制暫駐西關。專任保護該處商戶民居　龍亦欣然引爲已任　聞陳都督對於遣散民軍辦法。大致在擇其有槍械而守紀律者。留編軍隊。其並無槍械而不成陣列者。則酌給恩餉。及名譽徽章。遣散歸農。或擇地開墾礦　以資謀生。連日曾與龍統制商議。統制亦極力贊成其議。

港商電請龍統制留粵

廣州陳大都督鑒　粵省大局。全賴維持。公之雄才德望。商等素所仰佩。龍軍門威望卓著。治軍最爲得力。公所深知。現內地各處土匪刦掠頻仍、且傳聞龍公不日統兵赴甯。商等寢不安席。懇請力留龍公在粵　認眞征剿。安甯秩序。大局幸甚。前胡都督任粵時。商等經聯行蓋印電留龍公在案。現龍抵粵。特再電留。務求鑒允。旅港各行商公叩、陽

宣佈石錦泉罪狀

都督府示。照得石字營民軍統領石錦泉。參謀張漢興等。所犯勒索菜欄銀兩。霸管手車。違抗命令。帶兵强取槍枝各案。當經訊明供認不諱。查所犯各案。核與現行軍律內載。不聽號令。及恃强勒捐軍餉　圖飽私囊者。情罪相同。實屬法無可赦。應即立予鎗斃。以昭炯戒。合行出示宣佈俾衆咸知。爲此示仰各軍民人等。一体知悉。須知本都督言出法隨。爾等務須恪守軍律。慎勿以身嘗法。至此案罪在石錦泉張漢興二人。本與所部各兵無涉　既據繳鎗。聽候恩給歸農。勿稍觀望疑慮。是爲至要。除將麥篤臣嚴緝外。特示。廿四日

●都督府。爲懸紅購緝事。查石字營參謀麥篤臣。逢惡助虐。無惡不作。現尚在逃　亟應懸賞購緝　以杜亂源。如有能將麥篤臣緝獲、送究驗明實在者。即賞銀一百元。知踪引拿者。賞銀五十元。特此懸紅。以資鼓勵。該賞銀現存都督府內。犯到即交。此佈。廿四日。

●又政界來函云。石錦泉在九月十九獨立以後。始招集成軍。初時糾集匪黨。搶掠水師公所。胡都督以省城反正伊始。人心未定。勒令繳槍砲　其他均置之不問。予以自新。厥後石遂不知忌憚。勒索韮菜欄銀一萬餘。擅封麥欄街房屋　擄掠女子。强搶東堤手車。恐嚇曹受培。勒詐銀兩。種種不法　迭經[illegible]民控訴在案。陳督正在派員查辦間。本月石未稟准陳督。徑購買槍枝數千。陳督令其補稟核准。方允發照。石即在虎門　發無線電恐嚇陳督。有如不許。即野蠻對待之語。陳督赫然大怒　乃密派新軍。往虎門捕石。隨往鹿角酒店。將其參謀張漢興拿獲。一面派員。到石字營。諭以罪只在石。各軍士均給恩餉解散。槍枝全數繳回。軍士均不敢違抗　遂盡散　夜七時。已將石解送到府　遂發交法務局訊過　即並張漢興　均押在督署照壁槍斃。一日之間。張石二人　置之于法。人皆稱快。

因石張事嚴厲之誥誡

都督示。查石錦泉前在水師公所。串同散勇擅行繳械搶物　並敢隱匿實數。延抗不繳。已屬罪不容誅。本都督寬其既往。許以鬪功。猶復不悛　勒索菜欄銀至鉅萬。汚辱軍人名譽。擾害治安。又霸管手車。弁髦法紀。迭經告誡。陽奉陰違　怙惡干禁　莫此爲甚。[illegible]在購買槍枝。經諭令稟明聽候核辦　輒敢不遵　調兵回城。實有野蠻對待。意存恐嚇。目無政府。經派兵拿獲　解案訊辦。所有石字營兵。皆由煽惑　蹈茲不義。罪坐錦泉　餘可不論。投槍釋彈。便當恩給歸農。無許負嵎　致煩重戮。其餘軍隊　務宜各守本職。勿蹈覆轍。本都督有厚望焉。

●都督府示。照得自粵反正以來　秩序未定。號令未免紛歧　衆之預備北伐。練兵籌餉　昕夕不遑　地方治安。一時未遑兼顧。在恪守紀律者。尚知維持公安。而不肖無識之徒。往往結黨營私　罔知法令　以致人心皇皇　威懾禍至無日　此誠本軍政府辦理不善之過。無以對我父老叔伯兄弟者也。現在大局稍定。軍政首先整頓　而地方之秩序。亦當次第回復。急予維持　值軍政時代統一。命令爲先。若人人不知有命令　是即陷于無政府之地位。四方亂象。寧有已時　現石錦泉張漢興等。屢抗命令。擾害治安　商民共憤、本都督迭行申儆　實若罔聞　實屬罪無可逭　除依軍法從事外　合行示諭軍民人等知悉　須知凡屬國民。無論團體個人。必以遵守法令爲第一義。去亂求治。端在於此。倘有不遵命令。即係有意破壞公安　本都督必執法以從其後。決不姑寬。石張即其先例。事關全省大局。定必嚴厲執行其各知之。特示。

潮人對於林激眞之激昂

香港來電云　臨時省會陳都督軍團協會。總商會。報界公會鑒。林激眞託名出巡海陸。擅行來汕。時値舊歷年關。全埠震恐。因係僱乘英輪。英領恐滋事端　有碍英商名譽。嚴飭該輪出口。廿七號。林復由甲子　潛師來汕　陣紮審判廳。安架開花炮。人心惶惶　不知所措。及思民國大局已定。對內對外。均宜力持共和。嚴守陸軍部通飭紀律。若軍隊行動　可以自由。都督命令。可以違抗。置內地商民。外人性命財產于不顧。國將何以爲國。民將何以率循。恐內亂一生。外人干涉　大局不堪設想。乞火速電飭林軍。迅行退兵出境。以免蹂躪地方。破壞大局。不勝切盼。旅港潮商。陳春泉。陳子丹。柯斗南。張義生。黃象初等。仝叩。勘

●又汕頭來電云。軍團協會。臨時省會。報界公會。潮州八邑會館　同盟會。七十二行。九善堂鑒。辰刻林激眞部下。林振雄兵一營。由礐石迫脅小輪。再渡至汕登岸。聞其本人。將由惠帶重兵到汕。全潮惶震。前奉都督電示。林激眞不准到潮。今違命擅來。用意可知　請問都督命令。林激眞是否當遵。全潮暨外人生命財產。都督能否完全保護。乞提議公決。以安大局。汕頭總商會。自治會。參議會。潮州特別會暨九屬紳商仝叩。勘

貨　價　眞　實

金山　華　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE,　SAN FRANCISCO, CALIF.

省城　**鄺美南　合昌**

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各款儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿　三三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong　845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）　（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老　**永眞**　舖

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐裝蘇杭

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄

城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧　司事人李清　李錦謹啟

日

金山　**天華興**

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大街七百十二號足赤金打造唐蓋有本號字印遠包換精造各花朵常有珍珠換貴客垂愛列西字附來無

訪尋家兄

啓者家兄劉華益寧邑大塘村人來美多年不知

家兄華益見此告白祈即來亞嶺覓打埠恒棧號

各親友知華益兄住址乞代致意尤爲感激

Hung Jan Co 2326 Railroad Ave. Alameda, Ca

△（討）（欠）（舊）（數）

啟者本號魚濕去年被高　琳　方和　就　李
蔡　欽　梁　芬　伍　倫　李仔文　李
楊松等先取上期禾花銀臨期逃匿本號不獨
誤事匪輕今又値魚濕僱人之時倘伊等有到我
取禾花銀須要遵照行規而行早日歸欵本濕欠
明以免後論　廣棧　梅强　容其寶

馬其德升降機藥水

- 一治各種野花傳毒症
- 一治鼻內腐爛臭惡症
- 一治野虫放毒腫癢症
- 一治男女淫樂結核症
- 一治耳門窄爛膿流症
- 一治身膚如蟻行動症
- 一治皮膚白痕手抓症
- 一治兒童遍身胎毒症
- 一治官長瘋癱難行症
- 一治中外鹹濕毒症
- 一治爛脚濕毒症
- 一治抓損受毒症
- 一治遍身癢毒症
- 一治癩毒發癢症

M.K. Tak 902 Clay St.
San Francisco, Cal.

- 一治男婦親咀愛情沒
- 一治男女對談受口毒
- 一治皮膚紅粒毒症
- 一治男婦滿面桃花
- 一治鼻內疔毒痛甚
- 一治皮膚暫腫見痛
- 一治婦人齒牙咬傷
- 一治皮膚凸粒黑頭
- 一治水客飽受鹹潮
- 一治糞門陰戶浮癢
- 一治陰
- 一治飛

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視廣諸症無論男婦幼童採洗皆能合用此眞奇出發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至所在企李街九百零二馬其德牙科店內光顧者治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵

金山　**華彰蘇杭男女新衣廣告**　大埠
Wah Chong Co. 14　Sullivan Alley　S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

華彰號啟

本號在大埠[illegible]　圍巷門牌[illegible]　新話筒[illegible]　舊話筒[illegible]

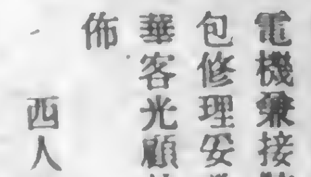
大埠　**東昌**
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啟

西人電機器公司之廣告

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.



啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵鑵頭雜貨俱備　諸君賜心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字館之付來妥收無悞

司事人湯宗潮　喬　湯思瑞　烈　湯義芹　啓

西人壽板店廣告

啓者本公司常有堅固壽板出售并包運送回籍馬車自由車均皆齊備一店設在大埠闊街近孖杰街五十一號一店設在大埠孟金亞運右夾布律委街二百零五號一店設在屋崙付冷連街一千三百零五號一店設在羅省付基羅街南部八百二十七號此佈

西人加佐　壽板公司啓

Godeau Undertaking Parlors 51 Van Ness Ave S.F. Cal

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco,　Cal.

正埠　**貞祥老舖　金銀首飾**

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

正埠　**錦泰金舖**

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑄奇樣彩玉戒指頸鏈吊玉唐番各樣戒指及胸口針洋裝頸鏈[illegible]同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件鑄係本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常有鑛銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將寶號的杰紙付出早日追就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是荷　錦泰啓

●本館精製粒巴圖章

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全[illegible]紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入[illegible]理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂現遷往布姐市都的埃街七百零四號效成卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一標述也

CHUK SAY 704 I St. N. E. Col. Modesto Cal.

- 參茸海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
- 參茸四鞭與陽種子丸仔半料拾五元
- 參茸龍延香戒烟丸每兩一元七毛五
- 參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
- 參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
- 眼科光明止痛去朦頂好眼藥眼丸
- 花柳白濁芒果魚口咸疳疔瘡妙藥
- 參茸衛生武孫丸每盒一元

[illegible]

●衞生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒烟丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫　大放光明

[illegible]

●恩同再造

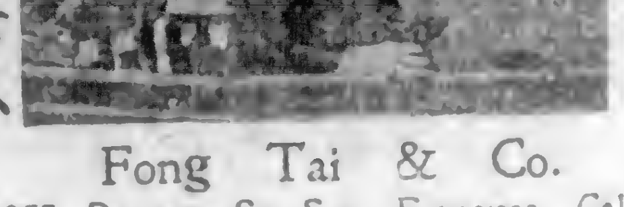
[illegible]

●良醫濟世

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺



Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal

啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日縐綢綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵花長袍彩頭日庄彩各欵顧綉檯帽幔帳帘棉綉象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

（喚英雄復回大埠相命）

窃思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨霎時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以時書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八	小批八字壹員	中批星盤弍員
精究相法弍員	相命同參叁員	流年長庚六員
四季星盤捌員	逐月長庚拾員	

年月日新飛星剋度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速訴好覆上諸君賜教按址貴臨是禱

ON YING HUNG　777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal

舊電話筒一二二五九

請購鐵夾碼

啟者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈

西人巴舍路鐵夾碼公司披露

PARCELL SAFE CO. 577 Market St, S.F. Cal

亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李遇致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹

- 小兒疳積散每罇一元
- 心痛藥散每罇一元
- 肚痛藥散每罇一元
- 脚痛藥散膏藥一元
- 鶴膝藥散每罇三元
- 縮陽藥散每罇二元
- 搽眼顯痛藥散每罇一元
- 咳嗽化痰丸每個五毛
- 橫肱膏藥每張三元
- 出粒仔並出沙藥散每罇一元
- 流鼻血不止藥散每罇一元
- 戒片烟丸每罇五毛
- 白濁止痛丸每罇一元
- 去風濕膏藥每張一元
- 瘰癧膏藥每張三元
- 痔漏藥散每罇三元
- 滾水傷手脚藥散每罇二元
- 花柳藥酒每罇壹元
- 白濁解毒消膩丸每個一元
- 埋口生肌藥散每罇三元
- 搽惡毒瘡藥散每罇三元
- 搽久年爛脚藥散每罇三元
- 搽三角風藥散每罇一元
- 生雞喉疳藥散每罇二元
- 貼花柳壓毒膏藥每張一元
- 搽陰蝨油蠟藥散每罇壹元
- 花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
- 跌打駁骨止痛藥散每罇五元
- 跌打酒每罇一元
- 治痳瘋面上凸內藥散每罇四元
- 治痳瘋膏藥每張一元
- 花柳疳症風濕藥餅一枝廿元
- 花柳藥餅一枝八元
- 生蛇藥散每罇三元

- 腰痛藥散膏藥
- 小腸氣痛藥散
- 縮尿沙淋每罇
- 搽頭痛藥散每
- 搽牙痛藥散每
- 健脾丸每個一
- 提氣藥散每罇
- 重子胎毒藥散
- 吐血不止丸每
- 婦女白帶拔毒
- 拔毒止痛藥散
- 癬藥一罇
- 芒菓膏藥每張
- 搽風疽藥散每
- 湯火傷手藥
- 產後藥酒每
- 產後丸每個
- 拔毒埋口膏藥
- 搽無名腫毒藥
- 頸喉痛解毒丸
- 生疔搽六陰散
- 花柳藥毒藥散
- 陰陽惡毒藥散
- 擅紅枝毒丸每
- 跌打止痛丸每
- 跌打還魂丸每
- 跌打膏藥埋口
- 治痳瘋藥酒每
- 揷藥衞去痛肉
- 跌打刀傷止痛
- 專理小兒驚科
- 治痳瘋面上紅雲印

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心

癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世

大國手張郁先生雅鑒

良　華　仲　醫
醫　理
無　明
雙　陀　家

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周
甯邑鄉弟李
番邑鄉弟張

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張
慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在
有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫
據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并於紙及
西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳功每罇價銀二毛五仙每杯連服三次全愈矣經乃知効驗也華埠各藥材

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂
大同報　同仁堂　務滋堂

中國新聞

●●●中央政府地點已活動矣

日昨上海國民協會。有電致袁項城。言遷都南京。。有害而無利。蒙古王公。亦謁見項城。言以全國土地。合滿蒙計之應以北京爲中心點。北京外交團。亦不願舍北而就南。。故昨日袁項城已將此等情形。電告南京參議院。該院人員。。遂亦有不堅持南方地點者。幷聞該參議院人員。亦多願來北方政府盡義務云

●●●荷人虐待華僑之力爭

致上海華僑聯合會電。。上海華僑聯合會鑒　北京電開　宥電悉。和屬華僑事。昨駐京和使貝斯到外部面稱。。巴泗兩埠華僑事。已得回電。稱該埠始因升旗。。繼因不准夜出聚衆。華僑不遵警章。以致被拘。旋即詢明釋放　准將情形較重者暫禁　泗水案係因華僑中之甲必丹。不肯升旗。。多數華僑。大加殺迫。和警官兵隊。恐有害治安。出而彈壓。。華僑不服約束。遂捕多人。政府幷無反對共和之意。。惟該地方官於未奉承認明文以前。不能不照約章辦理等語　答以華僑因歡迎共和。升掛國旗。係屬常事。何至有害治安。至於承認問題。更與華僑無涉。和官如此舉動。實背公理。務當迅電該處和官。將華僑一律釋放。准其自由升旗　幷將兵隊撤去。貝云不能擅發允僑升旗命令。後再三駁辯。。貝始允以私意通知該處和官。不禁升旗。並允將所捕之人。。酌量釋放特聞　乞轉聯合會　紹儀沁等因。　本部對於北京此次之交涉。殊未滿意　業即電駁。嘯聞。外交部沁

●●●武昌內務部之風潮

二月二十五日。武昌內務部科員。與部長楊時傑。。大起衝突。茲將詳情調查如下

●起釁之原因　副總統前飭各部選舉二人。。前往臨時議會爲審查員。該部長楊時傑　竟委戚運樞董玉墀二人充當該部各科員。以楊並未預先會商　羣起反對　○主動者爲聶守經曾晟等五人

●交鬨之情形　當時各部員。均手槍實彈　直撲部長室。。欲以武力相向。楊君因公外出　幸免于厄。。獨戚君趨避不及。大受辱詈。銓敘科長聶某。揚聲狂罵。且批戚數頰。。聲勢洶洶　不可遏抑　都督府聞耗。卽派近衛軍四十名。飛馳而至。會同該部衛隊。竭力彈壓。並搜拿聶君。酬以馬鞭。。脫衣服。將置死地。由職員勸阻始寢

●談判之結果　當擾攘時。　楊部長時傑卽逃往招待所住宿一宵。次晨約軍官王某梁某同行回部　爲正當防衛計。隨員某。因抱不平。兩相爭執。以致交訌　當由電話報告都督府。都督派稽查顧問參議多人。會同各部長。。前往開正式談判。並撥衛隊一棚。駐紮該部大堂。武昌巡警消防署。。巡警四十名。由副長伍倫率領駐紮頭門。雖本部辦事在外住宿職員。亦不准入。各科員提出反對之理由。一需索供應　二任用私人。三因人設科。四專制部長出首駁辯。兩方爭論不決。據理財部長李春萱政見。謂兩方面均有不是。。須稟明副總統。將該部全體職員。一律取銷　再行組織。一面查明首從。分別懲辦。以維大局而昭公允

●●●天津歡迎南使誌盛

天津各機關。及北洋商學公會。臨時政府地點爭議會。。於陽歷二月廿六日晚七鐘。宴會南方歡迎專使。及各員賓主酬酢　共計九十餘人。席間首由順直諮議局議長閻鳳閣演說。大致爲慶幸吾國共和。及建設問題前途之困難等說。演說畢。大衆一呼萬歲　又來賓由專使蔡元培演說。。大致謂吾國同胞一致　趨向共和。此後建設。應同負責任　肩此巨艱云云。以後尚有數人演說。語多痛切。惟人來聲低　聽者不甚了了　拍照畢時　已十鐘。遂散會。

南方派來歡迎袁總統專使蔡元培等十餘人。。二月廿七日由津抵京。袁大總統接見時。談及建都地點一事。該專使等亦並不堅執南遷之說　惟勸袁必赴南京。行正式受任禮並與南方政府中人接洽後。仍可北來。組織統一政府。。惟袁終以北方人心　尚未一致　若遽離北而南。。恐將來大局不免搖動。故對於此事。頗費躊躇。尚不能遽行允認　惟唐少川此次之來。本受南方政府委託。以全權代表名義。勸袁南行者也

●●●優待皇室經費之交付期

優待皇室經費。應由今年起算。茲聞袁大總統之意　○以爲此項經費。應由南北分籌　刻聞統一政府。尚未完全成立。此項經費　擬按每年四季交付。以每年二月。。爲第一次之交付期。並聞袁大總統。已將此意商之於財政部　○趕卽籌備此欵。以便到期交付云。

●●●藏僧之請願書

北京喇嘛印務處暨二十一處寺廟得木奇格斯貴等率僧衆數千餘名。請袁世凱坐鎭京都。爲呈明請願事。　竊自客歲戎興以來。人心惶惑　風鶴頻仍　近畿民生。險遭塗炭。。自我公大駕來臨　晝夜經營。一力撐支。終能轉禍爲福。近則士庶傾心。南北一致。公推我公膺臨時大總統之任。。此眞大福中原也。旅京蒙藏數千人。無不歡欣鼓舞。感戴無涯。頌讚公明。南京專使。不日來京　迎駕南旋。當亦南中諸君子羨慕之誠。惟大局初定。北方盜氣未靖。。誠恐大駕一遷禍患立見　旅京蒙藏等。紛紛回牧　藉以保一身之安。雖個人之去留。無足重輕。似於大局。亦不無影響。懇我公仍坐鎭都中。大局幸甚。北方幸甚。喇嘛等並非私心慰留。特以南中各省諸君子。諦造經營。秩序已復。。不可再令北方復失秩序也。當亦南京諸君子所共諒（二月二十五日）管理二十八廟事務京城喇嘛印務處。　護印札薩克喇嘛烏爾吉巴雅爾。妙應寺札薩克喇嘛羅布桑貢夏。雍和宮札薩克喇嘛江貢桑布。普勝寺札薩克喇嘛巴達瑪巴雜爾　御前大格斯貴達喇嘛巴格等三十一寺廟喇嘛得木奇格斯貴等率領僧衆數千餘名公叩。。

△（聲）（明）（無）（堂）

啟者弟陳津南海九江鄉人自到美以來一向安份守己在世界日報僱工並無列名各堂號近聞街上謠傳謂弟入有某某堂份殊堪駭異今特登報聲明俾衆梓里咸知以免懷疑此佈

弟陳津謹啓

民國元年三月廿九日

●●●介紹良醫

慈眞氏先生學問淵深襟期博大局玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾梓里調治養生知所問津焉

中華民國元年三月十八日　新會陳伯昌開平鄧仲澤披露

先生現寓金山大埠同仁堂內門牌號數照列西字

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃臣街七百三十七號專辦金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○婦科花柳扶元拔毒散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九轉丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

LAU YIT CHO, Dr. [illegible] Grant Ave. San Francisco, Cal.

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛烏靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元　還年花柳墜毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

●●●帽公司廣告

啟者本公司有帽店五間開設在大埠一近華埠乾尼街夾唐人街六百零五號開張數十年專售各欵新帽向蒙　華友光顧價値相宜請速來購此佈　林士冬帽公司謹啓

Lundstroms Hat Stores 605 Kearny St. San Francisco, Cal

金山 正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞蓆巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　時市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆敬

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貢適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏與揚傳之妙品耳盒身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥治陰囊腫大氣冲上下睪丸腫痛纍纍癢不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠都板街世界報貿寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧　悅來押

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵價履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交彙接理各書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押敬

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●玆將藥酒膏丹丸散列下

延年百歲酒　烏茸三鞭酒　肚痛阿魏丸
鉄打還魂酒　花柳回春丸　白濁止痛散　立止牙痛散
龍鳳姑介酒　小腸疝氣丸　烏茸烏○酒
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠昃臣街悅來棧代售

天福寶號

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,

啓者本號在大埠昃臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器價俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰祈留心光顧是荷

金山 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價錢格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立儒 林立理仝啟

●●●捨慎兄弟新欵留聲機器公司

本公司精辦留聲機器現新辦到中國名班唱碟此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱者每碟闊十寸底面均可唱每具由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊七毫五現將各戲曲用華文印就派送仰留心惠顧本公司設在羅省埠緬街三百四十九號

Schireson Brothers 349 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士豐沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧市沙連乍帽店謹啟

Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市內彝夾寢步街角開張專做附貯按揭生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友人光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀亦外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Lung Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮頭綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

意市頓公司　新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

電話差拿一式七五　坎〇五一五八　意士頓公司披露

煙草公司廣告

有呂宋烟辦者何專吸夏灣拿黑葉烟以致烟瘾日重乎多吸此烟心神不寧屢驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種烟草各取其牛製成此烟味和而清香多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷　亞打烟草公司啓

Genl Arthur Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省埠三街夾市內令街東南角　尼頓路銀行總理華路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩神各樣俱全如蒙　顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰新留意爲盼　光和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收同此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬秋刀鈒火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備好彈胆發客價廉希惟光顧　力士炮鈒店啓

Ladd's Gun Store 335 Kearny St. S. F.

Dr. A. E. Blake
510½ N Los Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省枝利街五百十號半卽芝事堂樓上第二第三兩號房爲醫所梳理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以便　華友問診之得便且又醫症價從廉貧減贈以冀揚名爲望

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（儒醫譚裔漢內外方脉寓）

司事人 譚裔鏘 陳德遂 譚裔漢 陳德週 譚裔錦 仝啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中選遍馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠仔杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St
Los Angeles, Cal.

啓者羅省埠轉慎嗎梳種樹公司現改爲的技蝶蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈　再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信祠因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化咕買　COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛斯爲相諒是禱　美國羅省的技蝶蔑沙菜種公司啓

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翡翠玉彩鑽眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啟

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怡思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

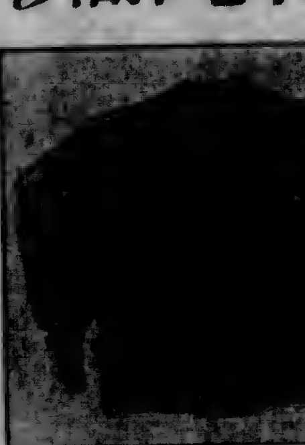
沙嗹公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘿頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘿頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

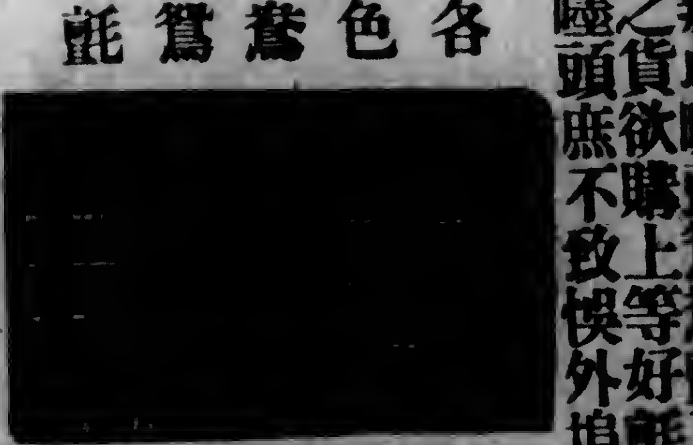
回貨速銀

正羊毛搾結衫



上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上　金山大埠沙嗹公司謹啟

各色鴛鴦氈



○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal.

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙雜貨俱全倘蒙惠顧請單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱　司事人李玉庭啟

●●●賞奇社特別大八會題目求

教　成敗 今古 古今 新舊 舊新 轆轤聯

本社徵聯遺興每比收卷資銀二毛五仙現收現謝無資不收准於陽歷四月初一日起收至初十止截在大光書林彙送

大同日報主筆蔣夢麟老師評閱

無論收卷多少照下列之章程賞足

冠軍袍金銀二十五元　加賞金牌一個
大二名殿軍每名袍金銀十二元五毛　加賞金牌一個
大三名謝教銀七元　加賞金牌一個
大四名謝教銀六元　加賞羊毛紅毡一夾
大五名謝教銀五元　加賞紅絨被面一個
六至十名每名謝銀二元半　每名加賞新書一套
十一至廿名每名銀一元二毫五　廿一至五十每名七毫五
五十一至壹百每名銀五毫　卷多加列

大光書林辦到中華民國革命戰爭

畫圖共十餘種每幅一毫五仙
民國徽章襟頭牌仔每只一毫　洪桂昌補身生水丸每樽五毫
黎黃孫像像每幅銀三毫五仙　洪桂昌白濁丸每樽五銀毫
民國旗新欵寫字紙每百張五毫　宿娼解毒丸每樽銀五毫
中華民國旗信封每百五毫　朱中興救時普濟水每樽一毫

Tai Quong Co. 910 Dupont St. S.F. Cal

遊戲文

女子兵書（再續）

柔術　一曰獻媚　二曰撒嬌　三曰哀懇

獻媚

婦人膏澤爲容。。綺羅其體。。薰香傅粉。。媚骨天成。。所具無一非殺人利器。。若但有嬌豔形容。而無靈活手段。則與木雕美人何異。。故初作新娘時。。卽宜有妝罷低聲問夫壻。。畫眉深淺入時無之媚語。。此爲娘子軍初出茅廬第一着手段。。未可或忽者也。。若此一計。。卽投男子所好。。則以後尙有二柔術。。各剛術。。俱可不用而服南蠻之心矣。。靑樓妓女。。能從閨閣手中奪其所愛者。。端賴此術。。亦爲女子普通兵學第一步必由之階級也。。

撒嬌

設婦人貌不甚揚。。或僅中姿。。而其夫又尋花問柳。。閱歷較深。。媚術不足以籠絡之。。宜略帶權術。。名曰撒嬌。。撒嬌者薄怒佯嗔。。自收自放。。視其夫或剛或懦。。隨機應變。。不宜過作激詞。。致成不可收拾之勢。。無以爲善後移局之謀也。。倘遇生性剛愎。。及農工野蠻之莽夫。。尤宜防其一言不合。。揍擊隨之。。故撒嬌不宜過執。。一次不成。。不妨暫爲息鼓。。迨可進言時。。再爲興兵攻入可也。。妓女開刀斬白水。。專行利用是術。。蓋是術含有要挾之端。。好色登徒。。未有不受其籠絡者也。。

哀懇

撒嬌之策不成。。亦不宜驟下哀的美敦書。。蓋尙有轉圜一策在也。。其策惟何。。卽哀懇是已。。哀懇之法。。當鴛鴦枕畔。。翡翠衾中。。軟語拌蜜裏之砒霜。。柔情布腹中之羅網。。嬌啼掩玉人之面。。珠淚濕粉郎之肩。。人非鐵石。。到此不聽婦言之丈夫。。世上能有幾人。。柔術以此爲最上級。。蓋柔術至此。。如天羅地網。。爲丈夫者。。已無可逃之境矣。。如丈夫果能逃出此關頭。。則柔術全屬無用。。不得不繼之爲剛術。。剛術亦有步驟之法。。由近及遠。。步步爲營。。終期懾於胭脂虎威。。淚燈頂磚。。不敢違命而止　（未完）

詩界

金陵雜詠八絕　（夢顚）

貔貅十萬凱歌聲。。夜半逃亡賊膽驚。。聞道紫金山一角。。開門先送受降城。。

百雉旗營一炬哀。將軍生就棄城才。。鈴轅節鼓今何在。。衰草斜陽賸劫灰。。

白骨靑燐古戰場。。雨花臺畔劇蒼涼。。憑誰酹酒澆黃土。。無數英靈弔國殤。。

繁華如舊歛氛消。轂擊肩摩未寂寥。。一片彩雲天半墜。。家家五色國旗飄。。

連雲甲第竟豪華。。籍沒朱門莫浪誇。。昔日藏嬌今饗士。。路人猶說故侯家。。

女兒爭慕木蘭名。。愧煞書生未請纓。。細馬桃花揚繡纛。。淩波一隊美人兵。。

零落巾箱不忍看。。有人市上拾叢殘。。豪門多少珍奇品。。都入尋常古董攤。。

怕讀宏光痛史篇。。南都遺恨至今傳。。江山不盡興亡感。。此刼輪迴二百年。。

羣言錄

中國之哲學

孔子之後。有荀卿孟軻。分爲兩派。。佛氏之後。。有馬鳴龍樹。亦分爲兩派。。耶氏之後。有彼得保羅。亦分爲兩派。

孔學之中興。則朱子也。。佛教之中興。則六祖惠能也。。耶教之中興。則馬丁路得也。。道家之中興。則王全眞也。。

耶氏愛人如己。。猶之孔氏之己所不欲。。勿施于人也。。

孔氏之天命之謂性。。卽佛氏之淸淨法身也。。率性之謂道。。卽佛氏之圓滿佛身也。。修道之謂教。。卽佛氏之百千萬億法身也。。

莊子天下篇。。稱墨子後學。。其宗尙墨子。。冀得爲其後于當世。。爲其後者。。猶之加特力教之有教士也。。

小戴記王制。。冢宰制國用。。必于歲之秒。。以三十年之通制國用。。量入以爲出。。猶之今世各國之預算也。。

孔氏採百二十國寶書而成春秋。。猶之佛氏遊婆羅門九十六外道而成舍利。。

民國大文

烈士彭席儒絕命書

彭烈士家珍。。絕命後。。其友某君。。於其皮包中。檢出絕命書一紙如下。。

諸同志兄弟姊妹鑒。。不佞自入同盟會以來。。不敢不稍盡責任。。惜才力薄弱。未見大效。。抱愧奚如。。前在東三省。。欲盡個人主義。。去趙爾巽。。然不過對四川一省起見。。義稍狹隘。。竟未實行。。此次各省起義。。北方尙未響應。。實滿奴漢奸勢力之下。。不易著手之故。。不佞欲去之久矣。適諸兄弟姊妹正在經營一切。。不忍卽棄。然奔走北方。迄今兩月。大局不能定。不佞才薄。願爲其易。。決計仍行個人主義。初本欲炸資政院各王公。爲一網打盡之計。。方覺得入場劵。。而該院適散會。因是不效。。袁世凱被炸。。同時有主張共和之耗。。惟以親貴反對最力。。而其中之重要之物。。有軍事知識。。且極陰狠者。。爲良弼。。此人不除。。共和必難成立。。則此後生民塗炭。。尙何堪設想乎。。嗚呼。。吾黨抱拯救同胞之心腸。。計自川鄂起義以來。。同胞死何可勝數。。因一二人之執拗。。又復興戎。兵連禍結。。何時可已。。不佞除良弼之心已決。。計畫已備。。祇待機發動。。嗚呼。。或者與諸兄弟姊妹從此永別矣。。諸君諸君。。勿悲勿悲。。二十年後又當成一健兒也。。共和成。。雖死亦榮。。共和不成。雖生亦辱。與其生亦辱。不如死得榮。不佞去矣。。前途艱難。。望諸兄弟姊妹。。和衷共濟。。努力爲之。。期達目的而後已。。幸勿各起意見。致礙一切。。吾人作事。不求有功。。求祇無過。若諸君欲從獲過一方而著手。則非不佞所願見也。前與諸君商議。不免有過激之論。望諒之。此皮包內尙餘龍洋二百元。。帳簿一册。。乞交口君爲荷。。臨書倉卒不盡。。卽叩勞安。。弟彭家珍頓首。。初七晨刻。。

●●●游藝社特別第一會對題求
教　天地 地天　金玉 玉金　國家 家國　轆轤聯
每比收卷費二毫五現收現謝無貧不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷四月二十號截收彙送本埠大同報主筆
梁菊東老師評閱
謝教表　無論收卷多少照足賞格
冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　壹百零一至百五拾每名三毫五
繼興特別第二會對題求
教　有無 無有　士臣 臣士　花柳 柳花　轆轤　卷費賞格均照前會
本社暫收卷處廣榮源 Cerro Houer & Co. 863 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處博雅齋 Book Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal
大埠游藝社同人披

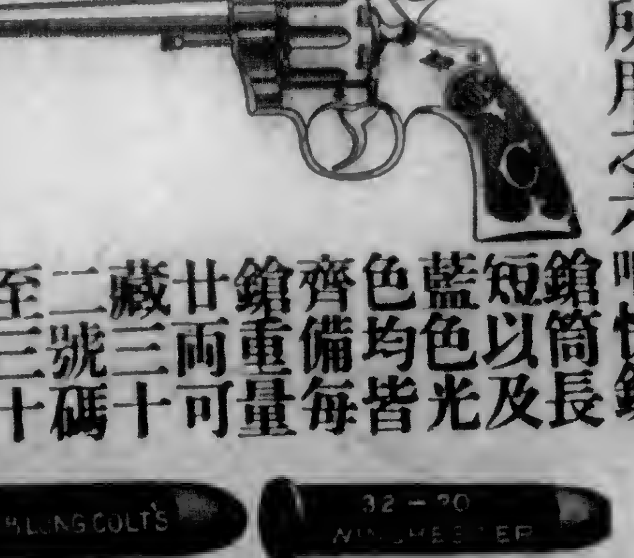
保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.
啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷
天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
保太和謹告

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal
頂好呂宋煙發售
本店現已復開大埠華盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷
和吉店啟
司事人黃催業　葉春爐　黃華簡
發客其烟

陳秋濤中西醫局
大埠雪打街一八四四
新設電話 Fillmore 898

Chinese Herb Co.
1844 Sutter St. S. F. Cal.
精理雜症
跌打　損傷　斷骨　鵝喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　癬瘡　陰虛　遺精　婦科
外埠病者請寄取本醫局問病精單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈賞者勝欵

福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上卽若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶藥每料二元五
自泡製三蛇羗　男婦夾色茶每瓶二毛五
正地道羅浮羗　萬應跌打丸每粒一元

●●●鎗炮公司廣告
啟者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左
一爲巡差所用之六响快鎗
COLT Revolvers & Automatic Pistols

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿两可藏三十二號碼至三十八號碼
此彈輕而有力發去猛而兼遠
一爲自能出殼之曲尺鎗
此鎗無雞名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮箭妥速付上以備採購此佈

32 COLT AUTOMATIC PISTOL
曲路鎗炮局公司
馬仔爲記
COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

有遺精病者須知
遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時屢用有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷●弟朱去非披露
發明公司 908 Grant Ave s. F. Cal
寄售處 信和號 87 Spofford Alley S. F. Cal

●●●開平日報招股簡章

第一章定名　卽定名爲開平日報

第二章宗旨　中華民國成立共和政體通過對於新政府則維持共和政治對於社會則保護共和幸福而尤以鼓吹興辦實業提倡改良習俗爲宗旨

第三章資本　資本集足中國通用銀伍萬員分作五千股每股收中國通用銀十大元由一股以至千百股均聽各人之便惟利益均霑股份多者利益亦多

第四章附股　該報由本會發起實爲全邑機關無論在外洋在內地者均可附股無論是否本會會友亦均可附股但本報旣求利益之均沾亦謀本會之發達如未列名爲本會友者附股時另繳會金願爲本會會友者一律歡迎附股時須塡里居住址以便通信

第五章收股　該報務在速成股銀則一次交繳在外洋報繳者照繳銀時滙價盈絀均歸公盤股銀由司庫員經理股票由總理書記會同簽發加蓋漢英文戳記以昭愼重

第六章酬勞　該報組織胥賴衆志如有一人召股滿一百股者賞給紅股票一份將來同享一股之利益以酬筆墨經理之勞召多者照計加賞

第七章地址　該報建設於開平之長沙城有改建長沙之議且水陸交通與新昌荻海鼎時地方最爲適要

第八章建設　定建洋式三層樓除做工場記室外以鋪面爲交易部署販賣各種新書籍兼各品文具而發電機廠亦附焉如當市及四鄉樂用電火則再加擴充

第九章營業　專照報律做報紙刷印編輯譯件以及正當商業其稍涉違禁者均不涉焉

第十章用人　設總理一人總理報館內外一切事務凡編輯刷印採訪及報館內應用各職工概歸選用

第十一章理財　設總司庫一人專理報館內應支應收欵項

第十二章董事　設董事十二人每年每人支舟車費五員每年開董事會一次考成績查賬目如有非常問題發生則開特別會議公舉總理及司庫各一員連舉連任該兩員職任重要倘非有必須開除之理由無容更易以資熟手

第十三章權利　由董事全盤查核如有溢利除孤老本息外將溢利均作十成計算以二成爲報館司事人獎勵以二成存貯報館以厚財力餘六成應派給股東否聽董事公議

以上各條係召股簡章俟召足股本報館開辦時當將原議章程或再加詳細編入於須發各股東部內爲永遠信實遵行之實據至報館內營業其最要者在有活潑靈敏之眼光手段或應改良或應擴充或應分支別埠當俱由總理主持俾以專責成而收實效若董事等亦有隨時獻議之權此外報館規條所應開列之事尙多以非關召股之旨要茲不贅焉

招股創辦人
鄧翼雲　胡持敬　張洛川
關植芝　黃藝堂　譚月樓
招股値理人
關國仲　譚士鎭　鄧佐猷　周賚臣　梁梅石
徐國忠　張培奕　方管亭　方鏡美　方文圖
司徒茂　梁壽南　方文卓　梁永圖　陳以琳　譚挹謀
方富汀　徐國璇　謝美選　潘大瑺　方文樹　黃昌樹
鄧仙石　伍時發　方煊文　鄧波遠　黃華標　吳澤洛
方富任　李　才　胡俊輝　譚　惠　譚榯才　關定波
張炳炘　張錦燕　周憲錸　張沾義　張石泉　朱浣裘
張椿彪　周家栻　張錦椿　司徒懿銮　潘扶文　方富賚
張培勳　鄧開炬　鄧清濤　鄧淸衡　司徒文晃　關開生
譚士檢　關國鏗　譚經爵　胡植庭　謝彥材　謝美遠
謝珮聖　鄧　庚　張兆棻　張禮煥　關杜臣　譚煥才
周家如　關國璋　關崇業　關抜雲　關崇炳　周家翕
周道倫　張炳禧　譚湘銘　胡嗜和　方文璋　司徒樹萓
司徒于梅　朱基煦　黃日如　陳樾石　黃珮讓　朱廣護
何怡相　何能貞　吳奕栢　吳澤熙　李澤田　鄧潘隆
余杏中　余毓照　徐國槐　楊紹揁　林立恒　許星南

鳳奕沛　伍超凡　敖維　羅傑翔　利濟邦　關崇祖
利樊于　關崇瑺　張椿淸　方文煥　張炳桂　關定偉
徐石泉　關杜國
招股中文書記　關植芝　譚月樓　張洛川　胡友琛
英文書記　謝材彥　譚貞謀　司徒芳　鄧佐猷
招股司庫人　潘大瑺（茂利）　譚經爵（廣同泰）
謝珮聖（茂和）　方守擴（萬豐和）
（通信總處）開平團體會

茲將第二期繳股芳名附登　[illegible]
張炳禧二百元　鄧潘隆二百元　張椿淸壹百元
譚挹謀壹百元　伍時發壹百元　關崇業五十元
關杜臣五十元　張禮煥五十元　方富彰五十元
張炳桂三十元　張培勳二十元　張榮會二十元
張兆棻五十元　張炳垣五十元　張紀二十元
張椿輝二十元　張文澍三十元　方東利三十元
吳澤熙二十元　鄧淸煊二十元　方良堯二十元
徐國濂二十元　李才二十元　黃華標五十元
黃榮理五十元　梁永圖五十元　梁壽南二十元
鄧清濤五十元　潘廣諒三十元　潘開生三十元
謝美選五十元
合前共壹萬弍千零壹十元

華人總代理人林盛寓謙益隆
本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈
大埠怕思域田料公司啓

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

●●●恭頌良醫

啓者人和會館主席麥君超英眞良醫也鄙人拙荊身常抱病及小女頸癧歷發經延時醫生調理皆治窮于術旋蒙友人薦麥君診視十餘天藥到回春次第全愈麥君抱濟世之才立救世之志能人所難能鄙人月中工金有限感此莫大之恩愧無報答特登數言于報端藉鳴謝悃俾患疾者知所趨向焉

弟新安馮偕敬頌

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號碼頭開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

○○○恭頌女界扶安堂

竊以慈善事業無論男女義務均不容辭惜從前女界未放光明拜偶像信巫覡雖登山渡海費幾許金錢曾不稍吝獨於濟人一道有不肯輕擲一銅者因其閉塞未開通使然也屋崙有吳秀蓮女士年逾知命性本仁慈生有俠質平時樂賑義捐諸善舉殆不可以指計復能化導女界消鄙吝爲慷慨樂善幫助客歲親臨東華醫局遍觀貧病華僑惻然動念退而組織女界扶安堂集科資本每月所得子金盡撥以分濟病人至佳節年關另有特別酌給以匡醫局之不逮該女士與一班同羣姊妹正同堯仁如天舜德好生洵可謂女中丈夫也本局竊伊贊助莫罄頌揚聊弁數言以彰善舉謹頌

謹將扶安堂芳名錄下

匿名氏卅元　無名氏廿元　方氏金屛十元
高關氏亞英十元　黃鄧氏亞三十元　黃梁氏蓮妹十元
黃譚氏五姑十元　林黃氏表姑十元　司徒蘇氏彩金十元
溫梁氏妹嬌十元　梁海棠十元　李三嬌十元
陳江氏三嫂十元　曾氏二鑾十元　陳何氏金好十元
李馬氏有金十元　陳氏潤好十元　黃陳氏亞八十元
劉李氏銀嬌十元　方林氏瑞英十元　蔡黃氏喜彩十元
朱氏亞珍十元　陳劉氏八妹十元　黃陳氏月嬋十元
朱鍾氏二奶十元　李梁氏十元　李氏十元
雷張氏十元　陳李氏小柳十元　江黃氏彩金廿元
馮鄧氏五姑十元　黃陳氏二妹十元　萬陳氏瑞嬌十元
范氏來好十元　黃林氏十元　梁陳氏瑞容十元
黃劉氏十元　周孔氏十元　趙陳氏月好十元
吳氏勝貴十元　陳盧氏八嬌十元　方張氏碧容十元
薛趙氏十元　卓李氏十元　李張氏十元
譚連嬌十元　蓮友捐欵數尾撥入銀四十大元正
屋崙旗斂籌賑撥入銀一十三元五毫

並將客歲扶安堂樂助善欵及將此欵撥助醫局貧病華僑進支數列

元月份來銀六元　二月份來銀六元　三月份來銀六元
四月份來銀六元　五月份來銀六元　六月份來銀六元
閏六月來銀九元　七月份來銀九元　八月份來銀九元
九月份來銀九元　十月份來銀九元　十一月來十二元
十二月來十二元　連閏十三個月共進來銀一百零五元

支數列

支幫阮燦十二次每次五毫共六元　支孤黃保做年銀二元
支幫趙旺七次每次五毫共三元半　支孤黃埋做年銀二元
支幫陳生九次每次五毫共四元半　支幫李享一次銀五毫
支阮燦車去西人醫院送銀二元　支孤李英旭做年銀二元
支幫趙亮十次每次五毫共五元　支孤伍經做年銀二元
支幫胡滿五次每次五毫共二元半　支派雷銘做年銀二元
支陳生出局入埠幫車脚一元半　支孤鄧年做年銀二元
支趙亮出局入埠幫車脚銀二元　支幫何連海一次銀五毛
支黃枝女車去西醫院送銀二元半　支幫黃保一次銀五毫
支幫黃能十一次每五毫共五元半　支孤梅北就做年銀二元
支幫黃埋三次每五毛共銀一元半　支孤黃龍做年銀二元
支派張成做年銀二元　支孤羅享做年銀二元
支孤卓好先做年銀二元　支賞黃偉文火軍做年銀二元
支孤趙佑做年銀二元　支孤周壽做年銀二元
支孤鄺良做年銀二元
支由六月初八至十二月廿八每禮拜燃燭一次共用銀十七元六毫　合共支銀八十五元六毫　除支之外應存銀十九元四毫

中華民國元年二月吉日　大埠東華醫局總理李慶璠扎

●中華籌餉局第八十一期借欵名列

何慧卿二百大元　嚴仲昭八十大元　嚴文藻
嚴沃昭四十元　朱由濯　朱裘彩　朱由五　吳詠薇
鄺光沾　伍鴻譜　伍鴻環　黃聯見　劉沛衡　周聲良
譚榮　陳德玉　二十元　伍勳澔　十五元　黃鋈
朱國蕃　陳兆棠　陳兆章　伍于璇　陳良棋　朱裘炳
吳厚棠　朱鶴齡　陳稠德　陳良琮　陳文廉　黃遠裔
陳明燦　朱池樂　陳元良　陳渡良　朱由均　陳文雅
朱焵箕　朱由煦　朱由花　馬炳權　吳厚松　陳祥燕
陳湛文　周益東　周益槐　周益愛　黃華植　吳厚栢
周瑞珍　譚昌隆　周大濯　周益韶　周選益　林錦禎
伍鴻邦　鄺華煉　伍鴻祥　伍鴻祐　李瑞珍女士十元　趙偉績
余華禎　吳準家　劉祺安　伍時朝　伍升鴻　歐陽仲維
伍遇勳　伍耀催　伍鴻尙　林立生　袁傳儒　林啟
孫達有　方慶邦　吳鳳燁　劉學興　嚴萬聞　歐陽效堯
陳澤慶　王戒　黃福　余遠　麗文進　譚瀚開
譚周開　譚炳珍　周顯廷　一十元

本報書籍目錄時務新書　●書籍出門不得回換●
洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄺聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛
李西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　教國補論銀六毛
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元一毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
華英通語八毛五　華英字典連通語一元五
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
東亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄺千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書艮五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一個八毫
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO
怕思域煤電公司廣告
啓者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺取銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲庋潔熞工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈
大埠怕思域煤電公司啟
GAS AT EIGHTY CENT

SAI GAI YAT BO
PUBLISHED DAILY BY THE　PUBLISHING COMPANY
本日新聞紙第二十一卷第八十號　每日出紙三大張
本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　唐人差拿二六
VOL.XXI, NO. 80 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, APRIL 6 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.
世界日報
Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday
西歷一千九百一十二年四月六號
中華民國元年四月初六日禮拜六　(舊歷壬子年二月二十日)

本報價目
本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算請先伴滙無論取閱久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可如蒙　惠顧請將西字招牌附來定必按日呈　寄

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倫有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓⑪

北京公電

●今日上午領事署接到美京使署轉來三月三十日北京外交部來電云

●本日總統令陸徵祥外交總長趙秉鈞內政熊希齡理財段祺瑞陸軍劉冠雄海軍蔡元培教育王寵惠司法宋教仁農林陳其美工商交通由總理兼理又黃興爲參謀總長又陸未到任以前胡惟德理署特聞　外(卅日)

●又補錄十三日北京外交部來電云

●本日大總統特任唐紹儀爲國務總理　外●元●

(按)交通部總長前定梁如浩今電云交通由總理兼理想因參議院有不贊成之說故由國務總理唐紹儀兼理交通部總長也劉冠雄與蔡元培皆爲南京政府專使入京歡迎袁世凱者又按黃興初任參謀總長後改任南京留守此電是未改留守前所發也

代論

國民協會幹事總長溫宗堯就職宣言

(續前)

前既言之政黨以主義相結合以政綱相號召本會同人既以政黨相期許尤不敢不以主義政綱與天下共見今者戎馬倥偬大局未定凡關於外交教育實業以及一切大政今尚未遑多及同人等所認爲目前急務欲以求同情於天下者則有三事焉

一統一國權　二培養元氣　三發達民力

今世爲進取主義之世不有備於內無以競於外而外患紛乘國家危象尤有難言同人以爲凡吾國民皆當消融意見合羣力以圖統一南北國本強固無使本部先自分崩蒙藏分立已有發端當一意撫慰庶五大民族不至自行離貳此外藩與漢人同化之政策各省與中央權限之分配在在與主權有關當求一至當之方以期不至偏頗所謂統一國權者此也

●●●聲明無堂
啓者香邑黃梁都人黃杰字鴻翊自到美以來一向安份守已在結來埠做均和店什貨生意往年遷入山灣照舊營生並無厠身堂號近聞街上謠傳謂弟入有某堂份殊堪駭異今特爲聲明並登佈各報俾各梓里咸知以免懷疑也此佈
民國元年三月廿八號　弟黃鴻翊謹白

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.
啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十七元零五
大埠委路市花咕尼化打國家銀行啓

如意　大埠華泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宜粘米益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭雜貨什貨各欵瓜菜仁廣升遠龜鈴集及繡頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼純絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉安交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
(專辦)熟烟酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在都板街八百四十六號
(好貨)揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨香羽紗針縐新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉横褂桌圍儒履自置炭後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜鈴集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計不以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布甸街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接駁香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恆啓

昌記
Chong Kee & Co., 917 Dupont St., San Francisco, Cal.
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常賣易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨衫褲背心項上香羽紗仔衫上靚羅襪絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵鞋履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交伸祈留心是荷　大埠昌記樂利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St. San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五
止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙
傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五
何守仁花柳丸五毫

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望貴客留心光顧字必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

●●●借銀須要識人

啟者僕旅居墨屬十餘年向來工安身朋友雖多知己者亦不少大凡錢財有救急之道有無有相通之義是乃結納無愧惟是獨鶴山人良庚村名梁蒲字奕長稱云此時有要事宜銀急用如無銀廿元定有投澗日子如移借銀三五天自然籌算奉還決不食言如違天厭之僕云近十餘天定期旋唐省親況且船費無幾何有銀借之有梁某云如你何日起程定然早日安交不料梁某想出少年亡之絕行反心背天不顧口齒銀雖無還反講無情之話故此激石成火表於報紙各梓里知其良心盡喪他日勿爲梁某再害也　恩平湯志佈告

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店恢復大[illegible]二號專辦參茸野山[illegible]各埠丸散[illegible]補身[illegible]製法風濕滋補衛生[illegible]筋活絡[illegible]配合相宜此酒不[illegible]飲之滋腎氣必然充足[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙品也
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

金山正埠　花旗皇家銀行
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息
西正月一號起

○香港滙單四十七元七

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟⑪截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年三月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註册聲明股本二百萬元有限公司本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註册章程合併聲明

創辦值理

陸蓬山　李煜堂　陳詞博　伍卓生　唐溢川　歐彬
黃碧荃　蔡笠峯　黎榮洛　雷嵩學　李錫楠　朱明譜
方倫桑　趙宏　張培煥　鄧仲澤　董蔭卿　葉壽山
李文啓　程焯南　李聘侯　唐麗泉　馬受之　黃耀庭
雷波生　陳雨田　關樹宗　林護　程名譽　周家賀
古彥臣　余寶山　黃象初　李煒堂　余雨榮　何寵石
關翼之　伍耀廷　劉其華　麥禮庭　方富琴　劉燮銘
馬應彪　容文達　盧紹基　蔡少垣　劉贊臣　李維楨
劉鼎三　譚禮廷　歐陽愼廷

駐美招股值理

陸潤卿　余實揚　陳源宜
馮恆　譚經儕　鄧清衡　鄧晉卿　黃英衍　余常美
唐貽振　潘大瑄　方慶紹　雷維財　劉儒玲　余惠流
余華獻　李挺芳　譚貞謀　李德華　劉希鏡　陳樹峯
李慶瑞　唐邦　黃開基　劉安　李聖庭　謝護
陳冠石　麥友楠　伍熙榮　胡贊臣　朱裔檀　陳約之
黃謙　朱三進　陳教模　黃耀臣　李淇書　劉發源
雷家安　劉彩　張梓亭　譚開悅　梁世榮　胡植庭
林榮焯　蔡聯奕　李美在　鄧業杜　陳大佑　雷元掌
盧星芸　李佑寬　梁樹南　曾彩　周崧　伍勳瑤
李華　余璆石　黃浩泉　馮正　羅錫五　阮丙辰
馬連吉　趙穆　黃日如　李崇瑚　何駒　關景良
梁祖南　李才　呂林光　周利　謝佩聖　黃松
盧瑞廷　馮純熙　關沛南　梁奕滿　香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

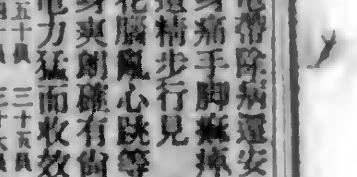
扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.
萬應花柳丸
本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治梅疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓雜動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

康壽藥房
本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散畧列
立止內傷吐血丸每両元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
搽魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀九毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代賣粵省各名家丸藥
師範畢業世醫張洛川先生任本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷
金山康壽藥房啓
▲(電話一三七七)
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

麗源公司
Lai Yuen Co
860 Washington st. san Francisco Cal
本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈
話筒華拿一一一七
司事人余兆芹　松禮　章霖仝啓

(本報新到上海筆紙發售)
陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
揩筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
詞林妙品一毫
濡染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛

治病健體電帶

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦風心跳等患佩之仰刻滿身爽朗確有倚武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員
電氣寄圖

大件細價發沽
[illegible]
本公司有功名藥單用證驗函送分
[illegible]
自製神效治病藥筆
[illegible]

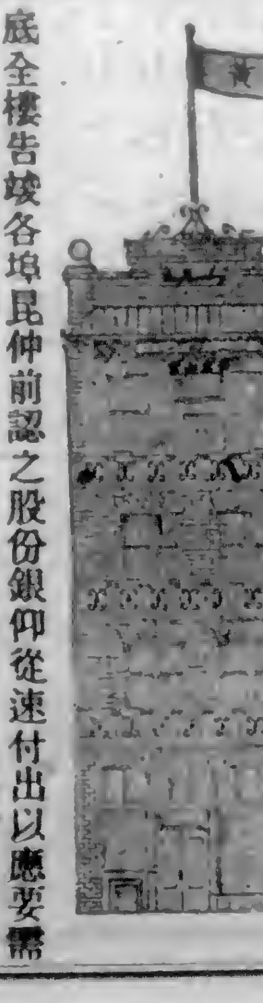
康強公司
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street San Francisco, Cal.
發賣處
大埠企李街八百八十號

中華旅館
Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.
啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明悶合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地氈等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎
講綫孖拿九七七　中華旅館主人啟

●●●旅館廣告
啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下
每晚三毫五　二毫五　每禮拜二元　一元五
每月五元　七元
備福旅館　藝備旅館　仝啓

●●●製麵公司廣告
啟者本公司設在大埠佈律委街四百一十五號四百二十五號尚製造八十三欵靚麵暨華人雞蛋麵出售貨美價廉華客惠顧加意歡迎此佈　西人撒矢亞佐父子公司啓
L. NUNZIATO SON. & CO 415-425 Broadway st. S.F. CAL.

○●●●(祥棧告白)
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並書畫白銅器具製衣暖水壺仰各梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內
唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛　泉盧堂　兆雪堂）　新欵通書二毛
最新票圖內附規條一本四毛
二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂惠廚撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聽甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
滕本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
七頭鉛板康熙字典二元五
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
廿載繁華夢五毫
戊戌政變記四毛
繪圖孝經一毛
作文教科書三毛
華英四書一元五
婦孺淺史一毛
古文筆法二毛五
西庄聊齋註七毫
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客　櫃木砧板
業財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬兼蓽
業財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●黃雲山催收股銀廣告
啓者本堂前購置之地現已興工建築高分五層訂期十一月底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰從速付出以應要需萬勿延滯至切至禱
辛亥九月吉日　大埠黃雲山堂謹啟


金山大埠　生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE. S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同決西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是禱
舖在大埠都板街六百四十五號開張

緊要新聞

●●上海報界不公認新報律之公電

南京孫大總統鑒○接內務部電○詳定暫行報律三章○○今統一政府未立○民選國會未開○內務部擅定報律○○侵奪立法之權○且云煽惑關於共和國體○有破壞弊害者○○坐以應得之罪○政府喪權失利○報紙監督 並非破壞共和○今殺人行刼之律尚未定○而先定報律○是欲襲滿清專制之故智○○鉗制輿論 報界全體○萬難承認○除通電各埠外○請轉飭知照 報界俱進會○民立報 新聞報○時報○神州報○時事新報○申報○天鐸報 啟民愛國報○民報 大共和報○民聲報○公叩

附內務部來電○○中國報界俱進會轉全國新聞雜誌各社知照○民國完全統一○前清政府頒布一切法令○○非經民國政府聲明繼續有效者○應失其效力○查滿清行用之報律○軍興以來○未經民國政府明白宣示○自無繼續之效力○而民國報律○又未行編定頒布○茲特詳定暫行報律三章○即希報界各社○一體遵守 其文如下○(一)新聞雜誌已出版○及今後出版者 其發行及編輯人姓名○須向本部呈明註册○○或就近地方高級官廳呈明咨部註册 茲定自令到之日起○截至陽歷四、初一日止○在此限期內○其已出版之新聞雜誌各社○須將本社發行及編輯員姓名呈明註册○其以後出版者○須於發行前呈明註册 否則不准其發行○○(二)流言煽惑○關於共和國體○有破壞弊害者○除停止其出版外○其發行人○編輯人○並坐以應得之罪○(三)調查失實○汚毀個人名譽者○被汚毀人得要求其更正○要求更正而不履行時○○經被汚毀人提起訴訟時○得酌量科罰○內務部○冬○

●●●孫文往晤黎元洪

初五日上海電云○卸任臨時總統孫文○定於明日由滬啟程前往武昌○與副總統黎元洪會晤云○○

又電云 日昨天津盛傳副總統黎元洪○被人行刺一事○殊屬不確云○○

●●●中美之感情日厚

打𠹌輪船公司總理打𠹌○昨日又致函西商會○詳論中美之交誼 略謂我美之外交官○及商界等 如優待華人○則中美交情○必日形親密○商務必蒸蒸日上○方今中國人民○對于美國○感情甚深○咸謂前年列强欲瓜分中國○○得美國出首抗拒○中國乃幸保全○不勝感激○今中華民國已成○所組織之新內閣○ 其中有六部大員○乃由美國大學畢業者○現中國所售華盛頓歷史一書○銷流甚廣○大有洛陽紙貴之槪○○于此可見中國人對於我美感情之厚矣○○

●●●開平維持治安之得人

開平訪函云○開平自反正後○縣官逃去○開平治安○全賴黃衍堂○伍鑾清二君○實力維持○○當黃衍堂奉胡都督令到開平時 各士紳皆置之不理○惟伍君顧全大局○○以滿清命運已絕○宜保一邑之安寧○其餘各鄉紳士○皆匿避不出○置理亂於不知○又以黃衍堂○乃係商人○政治非其所長○因此嘖有煩言 而伍黃兩君○任怨任勞○帶有敢死隊○同到縣城○○辦理庶務○有條不紊○伍君治理既妥○又組織一保安局○邑人公推其爲局長 而伍君仍恐辦事未遑 特派其門生○○在省城設立協濟會○協力相助○舊歷正月初旬○○伍君親赴香港○爲本邑籌欵 以維持治安 奔走呼號○晰夕不遑○○聞其子伍銑光○亦隨北伐軍而去○投入敢死隊○至今未返 族人皆謂其已戰死疆場○爲國捐軀○當其欲投軍時○○乃父曾阻止之○惟彼志切從戎 遂私行往省○投軍之後○始修函報知家人○查伍銑光曾充坡頭兩等學堂教習○年僅十八歲○○前曾在虎門水師學堂肄業云○

本埠新聞

●●●堂界鬥殺亦可已矣

本埠署理總巡施亞○昨日佈告於衆○謂華埠堂界○○若再起鬥殺風潮 擾害公安○定必飭差標貼告白○勸令西人士女○勿入華埠遊覽○以免危險 並加派巡差○駐守華埠○嚴爲防範○ 如見有鬥殺者○即發槍擊之○此乃總巡委氏所囑示 ○以期止息殺風云○

●●●徐廣勝被人鎗傷續聞

新會人徐廣勝○昨早在企李街頭華樓 被人鎗傷一事○已誌昨報○茲悉徐受傷後 旋由差將其舁赴烏頓杰街近哥付街之公家醫院○ 由醫生療治○據醫生云○幸傷非要害○或可慶生還 又據徐廣勝自稱○我係合勝堂人 ○惟非好勇鬥狠者 我於是早五點鐘○出房小解 及至厠房之旁 被兩人鎗擊○致罹此禍○該兩兇均係某堂人○內有一名○乃與我同樓住者○我素識其人云云○巡差昨已四處查緝該兇○○惟至昨日下午 尚未能弋獲云○

●●●華僑又被撥十餘名

本埠稍頓怕思域火車公司 昨接羅省電云○有華人十六名○日前在本埠附近等處○被關差拘逮 指爲無權居美○經由官審過○定判一併撥回原籍○擬於禮拜三日上午○○解至三藩市○即由蒙古船 遞回中國云○○

●地震紀聞 今早七點三十四分鐘○本埠忽然地震○幸動力非大○爲時尚早○故少人知其事云○○

●雨師阻碍交通 日來美東各省 霪雨縣綿 鐵路多被水浸○故火車往來○皆被阻碍 交通殊形不便○近十日內○由美東寄來之郵件○均被阻遲 至昨日始運到本埠○計共有郵件二百五十噸○抵埠之後○郵局即派多人○○清理分派云○○

●西童亦胆敢截搶 昨午有西童兩名○○一年甫十一齡○一十四歲○持有銀二元六毫五仙 出外買物○道經布律委街 近付蘭連街○突遇惡童四名 攔途截搶○盡將所有掠去 呼嘯而逸 該兩童隨報差查拿○惟時惡童業已遠颺○徒呼荷荷而已○○

●日商擬購印度皇后輪船 日本丸輪船 日昨到埠○據來消息○謂印度皇后輪船○去年在日本擱沉○○現已將船撈起○損壞不少○拖回橫濱 有等日商組織一公司 肯出資十萬元○與加拿大輪船公司承購此船 該公司將來或允售之○亦未可定云○

●天洋丸將到 本埠昨接檀山來電○○報稱天洋丸輪船○昨早由檀島啓程 前來三藩市○計期下禮拜四早○可能抵埠○載來頭等位客一百二十名 二等位客五十名○○大艙位亞客一百二十六名○貨物三千六百二十噸○內生絲一百三十二噸○蔗五十六噸○茶八十七噸○○

●衙案例誌 一號衙○小翠○大竊案○李芳○迫婦人爲娼案○下禮拜一審○ 十二號大衙○定下禮拜一下午三點鐘○積審加蘭租吏領袖○因炮傷黃玉山○拘余中森 鄧根○羅怡 黃積○李振案○ 勝才○人命案○退遲一禮拜乃審○

各埠新聞

●●●競球隊到處歡迎

二號沙加免度西報云○本埠中西人士○以檀山華人競球隊定於是禮拜早○到來本處 與西人學生競演球技○各人皆喜形於色○爭購入場劵○以備觀覽○○計華埠共買有入場劵百餘張○各華人並預備歡迎該球隊云○聞該球隊昨晚由本埠附車○前赴沙加免度矣○

●建築華人戲院 廿九號山地文尼架西報云○○某西人公司○擬於近日在本埠碼頭○建築華人戲院一間○○估價二千五百元○院內可容五百人○每日開演華人戲本一點鐘○以供各遊客觀覽○聞已聘定華戲一班○共有伶人廿二名○預備開演云○○

●請遊屋崙花園 初五日屋崙電云○○本埠他利哥𠹌付街夾五十五街之埃多𠹌柏花園○今日十點鐘○照例開門供人觀覽 該花園例年開門數月○內有遊耍場○及各等戲院○開演戲本○幷有音樂一部○終日宣奏○以娛遊客云○○

●美國裁減駐守菲島兵隊 初五日美京電云 ○美國孤駐菲立賓之兵○向有炮兵四隊○步兵八隊○以資保護○惟各隊兵數○俱不足額○現政府擬於今年七月一號○○減少砲兵兩隊○步兵四隊 共派六隊○加足額數云○

●華埠西妓被拘 廿九號抓李抓𠹌西報云 ○本埠巡差○聞有西妓三名○于前數日到來本處華埠老市街○○當皮肉牛涯 實屬有傷風化○昨日特赴該處○○將其一併拘監候審○聞三西妓均有煙癖云○

●導西女行淫者拘禁 初五日馬典埠電云○○西人曾路臣○向係開設報館者○日前被差拘逮○○指爲導一幼年西女行淫○大干法典○昨日在衙審訊○該西人自認有罪○官判發往山坤頓監○因禁六年○以示懲儆云○○

●撞毀自由車之慘劇 屋崙西人基士𠹌○○昨早偕同全家四口○共乘自由車一輛○行至十一街夾委士打街○○突與一電車相撞○勢甚劇烈○該自由車當時毀爛○車上各人皆受重傷○管車人及基氏之十四歲女○均暈倒於地 ○不醒人事○基氏亦傷足兩處○一併舁赴醫院救治○○將來生死若干○尚在不可知之數云○

●片烟案罰欵 二十號山地巴罷西報云○本埠巡差○近日拘拿吸煙華人十餘名○其中有八名○每罰銀一百元○○有六名乃遊煙店者○每罰銀二十元○有一賣白鴿票者○○罰銀二十五元○聞片煙案所罰之欵○每元本省着銀七元五仙捕署着銀二毫五仙云○○

●救濟旅墨遭亂之美人 初五日美京電云○○現查墨國西方一帶○有美人二百一十一人○因遭墨亂○無業操作○以致飢寒交困○美國紅十字會○聞此消息○○即撥欵一千五百元○滙交駐墨領事○分別救濟云○○

●思患預防 一號沙加免度報登柯卡械電云○○有華商三名○乃某堂人 現聞對黨人有謀殺其性命之消息○特僱兩西人看守門戶 免遭意外○另僱華人四名○○在本埠晝夜梳巡○如見有生面華人○由別埠到來○即行報知○嚴爲防範云○○

●疑兇被獲 四號沙加免度報登高老沙電云○○本埠巡差士丹頓○昨晚由壁市埠○以自由車○○將少年華人委利黃 湯佐二人○載回本埠 疑爲鎗斃華人黃雙之兇手○禁監候審 因彼兩人皆短髮西裝○有老年華人亞合○○目擊其行兇後○即竄入壁市埠某貨棧寄宿○被東主以炮指逐其出外○至差到時○先將湯佐拘逮 後委利黃○由外買物返回 ○亦一併捕獲○解回高老沙埠訊辦云○

●日工索加工值 初四日沙加免度電云 ○本處至斐市那一帶○共有日工四千名○皆受僱於日人園圃○○每月工值由三十元至四十元不等○現各日工聯仝一氣○擬求東主每月加給工值十元○由五月一號起○要一律照行○○否則停工挾制○以爲對待○果爾 則日人種植家○失去此造菓物不少云○○

●屋崙亞𠹌蔑打擬開隧道 初四日屋崙電云○○屋崙亞𠹌蔑打兩埠○因有小河爲界○中設橋梁一度○船舶出入○須開關相就○殊屬不便○現擬聯同設法由河底鑿 隧道○由屋崙付冷崙街夾十一街 鑿通至亞𠹌蔑打 以便電車馬車○來往其間 容易上落 昨經委派工程師 測量水道○○俾知深淺云○○

●屏逐下流社會 初四日山爹咕電云○本埠居民○聞有下流社會百餘人○名爲勤工黨 來自羅省 ○昨晚特帶同巡警四十伍名○乘自由車至車站左近○要截前途○○以炮指之○不准入埠 滋生事端○並澈宵梳巡 ○以防其逃脫○迨今早覈令各人跪地叩頭○敬禮於美旗○然後將其放回羅省○因巡差于夜間聞若輩演說○痛斥美旗○故以此對待云

●小案大罰 三十一號快些利西報云○華人亞同○因售賣小蟹 被差拘案○昨日在衙審訊○官判罰銀二十元○將案注銷 惟該華人以每售一蟹○僅獲資三仙○今罰去鉅欵○要有二拾年久○乃能賺回此本○向官力訴不平云

●華埠喬遷 卅一號砵崙報登柯笨尼電云○ 本埠二街夾拉賓街處○有板屋數間 向爲華人所寓居 作爲華埠○現該華屋概行拆毀○建築磚樓○租人居住 ○至華埠則遷往一街○夾孟金街云○

各國新聞

●日美邦交如故 初五日東京電云○日本人士○因聞美國報界○近日又傳日本與墨國租賃𠹌打運拿島○爲屯兵貯粮之所 以備與美[illegible]和之事○咸謂所傳失實○因日美邦交如故○斷無決裂之理○前日雖有日人○○到該島查察一週 原欲在此經營魚業○非有意覬覦美國之土地云○○

●日本新派陸軍省大臣 初五日東京電云○○日本陸軍省大臣石本新六○前日因病逝世○所遺之缺○○現政府已派定宇都宮第十六師團長陸軍中將男爵上原勇作○ 繼承之其云○

名明醫
Chung Wong
825 C St
S.F.

黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂危中西醫治罔效幸求 先生診治立起沈疴轉危爲安誠沾再造[illegible]仁慈中和堂內[illegible]治病[illegible]濟世濟民[illegible]洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚 先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內 南海馮以章拜頌

恭頌西醫
DR. GEORGE M. TERRILL Pacific Bldg. rooms 124-126 McNUTT HOSPITAL 105 PINE ST. S.F. CAL.

此西醫糙勞向在大埠企李街海傍公家醫院充任總醫生十有餘年每日下午一點至六点鐘理中西傷病之人藥到病除弟日前因晚間攝影相片偶爾失慎頭面衣服被火燒傷眼眉毛髮燒[illegible]醫院蒙 糙勞醫生用藥施治一禮拜巳奏奇功深感醫生大德愧無報答特誌數言藉鳴謝悃 林福進恭頌

日映相
1154 Stock. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者具足所有影相[illegible]無不雅妙[illegible]在相一幅[illegible]士得頓街一千一百五十四號依路奈省影相大學堂畢業生 清由藏啟

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓启
HUNG FAR LOW 723 Grant Ave. S. F. CAL

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告
啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特登佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礡實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各汎海味京果蔴貨俱全而行情幷接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售
大埠 永同盛
大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂參茸藥酒　代理域打留聲機器喼碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨真價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

鑄模公司廣告
R.S. MacCABE, Designer of [illegible] BOX & BAG BRANDS.
啟者本公司在大埠孟金街夾孖𠹌街六百三十五號專接鑄各欵銅鉛模繪畫烟草商標的卡地圖郵函行紙等件工作精緻遠近馳名華客光顧加意歡迎此佈

●●●承受廣告
敬者砵崙埠北邊四街門牌八十九號保太和什貨生意原日係李堯明李清晃趙禮南羅慶臣等合股全做現他等富足榮旋歷將保太和生意舖底貨物架生樓份全盤一概頂與合益堂承受準于陽歷四月十五日在保太和舖內當衆交易清楚倘若原日保太和李堯明李清晃趙禮南羅慶臣等有欠到唐番桑梓與及揭借担保附會貨項等情依期到來向舊手人取妥倘臨期不到是爲自悞自交易後仍用保太和字號開張日後生意財發萬金不干退股人之事先字聲明免至後論此佈
中華民國元年 陽歷二月廿日 合益堂啓

▲(余風采堂催繳會欵)
啓者荻海鎭于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻得賴安謐人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔股省港及四鄉各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之緣簿限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資僱助不勝盼望之至此佈 四月一號 大埠余風采堂啓

●●●請看大醫生治症之得法
弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首
▲(敬頌良醫)　(再生之力)
弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頭痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策覩親朋邀請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

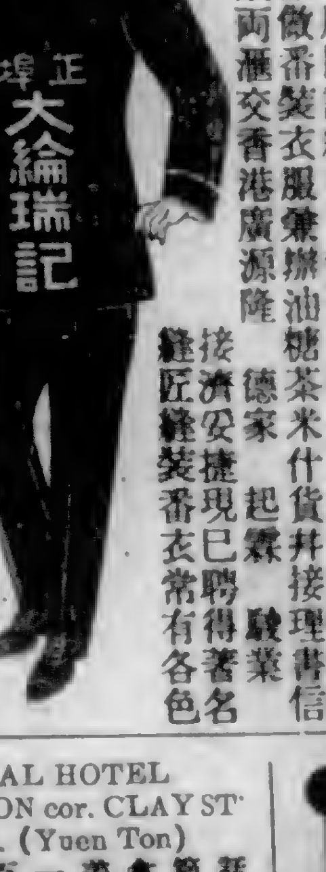
●●●感恩靡旣
弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒燂炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其癧立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢慎埠新寗弟黃德和頓首頌

●●●岡州會館鳴謝廣告
敬啓者本會館因重建經費不敷再公舉李主席獨赴砵崙埃市㮣利各埠勸捐冀集鉅欵以濟需費於二月初間起程已於四月初間回埠備悉所至之處蒙各該埠梓里極爲優待且熱心公益踴躍捐輸合計數埠捐欵已達千金惟此次遠行舐車費由公支給其零用各費係李主席自備而各埠梓里招待膳宿備極歡迎可見我岡州梓里團體之堅鄉情之厚銘感無旣矣特此登報統鳴謝悃 岡州會館公啓
敬啟者弟受本會館來紳董委託昨到砵崙埃市㮣利及抓李抓𠹌姐里等埠勸捐所到之處荷蒙各梓里宗親熱心公益踴躍捐輸且篤念鄉情優禮相待或開茶會以歡迎或設盛筵以欵接或備車迎迓或親自送行高誼厚情不勝紉感特登報端統伸謝悃 李實湛謹啓

●●●恭頌大國手雷燿堂先生
啓者弟李潤德在砵崙埠燕環林司事前月因染重病危在夕旦束手無策茲蒙雷燿堂先生診視藥到病除轉危爲安 先生醫術精良不言可知感荷 先生隆恩愧無報答特誌數語登報頌揚其功俾患病者知所趨向焉 一五 弟李潤德恭頌
雷燿堂先生寓砵崙安興號內

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店專辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟嚴 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓



TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號
黃森家 黃華侁 盤翹炘 馮安 啓

昌隆 金山正埠
CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛𩋾結衫各欵儒履幷蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着伴挑選新鮮貨物妥爲寄上蒙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍 達仁 耀臣 燈秀 星衢 仝啟

金山正埠 昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵棧仔絨彩綫羽紗仔波羅襪絨衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全倘客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃孫照 胡翰 仝啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
兼理公司留聲機器新出喼碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼爆心爆片祖𦊮炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以惠富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟

新張廣告
Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
話筒 China 1312 Home C 5194

金山正埠
崇辦家用時欵男女衣服鞋襪紬綢疋頭蘇杭雜貨顧綉眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠昃慎街七百六十八號

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F, CAL. (Yuen Ton)
遠東旅館
話筒東差一百七十三號
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光明電燈煇煌冷熱水利便床舖鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如 貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心 總理人黃毅章啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號崇辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棠記啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅籐椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal..

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鑑明 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

鋪在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地舍第二千零三十五號

正北鹿茸

●●●請釋疑團

啓者弟呂廷偉會邑人到美二十餘年前光緒十六年曾入萃勝堂份至十八年正月分萃英堂十一月弟已繳清堂費將自己名字退出該兩堂份即轉往羅省埠已逾廿載兩堂所有大小事務概與弟無涉誠恐各梓里誤會特登報聲明以釋羣疑此佈

羅省埠弟呂廷偉謹白
四月初一日

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價廉相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話簡三四三 黃保照 黃振釗 余珥中啓

自武漢起義以來。。已歷四月。。此數月間。。士輟誦。。農輟耕。。工商輟業。。全國人士。。棲棲皇皇。。不知所措。。尤以金融緊迫。。謀生者強半失所依恃。。軍餉浩繁。。南北歲入。。盡供此不生產之用。。一言以蔽之。。自生計上財政上觀之。。全國上下。。成一涸魚而肆而已。。夫當此軍興之際。。一切行政。。盡以軍事爲歸。。固爲不易之理。。今後善後之圖。。實在生計與財政。。全國金融機關。。應如何救濟。。然後不至有恐慌之起。。國家財政。。應如何整理。。然後可以應此無窮之支出。。下至失業之民。。遣散之兵。。亦應令其各安生業。。庶生命財產各得安固。。而社會各業。。因以發達。。所謂培養元氣者此也。。

今日共和之說。。人人能言之。。而欲求共和精神之實現者。。知之者蓋鮮。。此則國家病根所伏。。不容忽視者也。。夫凡屬共和國。。操主權者實爲國民。。故欲求政事之善良。。非人人具有判斷政治之常識不爲功。。其進也國民自起而當政治之衝。。又非人人具有主持政策之能力不爲功。。凡若此者所以養成而促之。。固在政黨。。而尤不能不賴國家。。注重政治教育。。使國民法政智識益趨發達。。確立地方自治。。使國民爲政治上之練習。。因以養成其政治上良習慣。。誠如此國民政治。。未有不能實現。。而英美成效。。又何難追踪。。所謂發達民力者此也。。

嗚呼。。國家改革之大業。。豈易言哉。。前人啓其端。。不能不賴後人竟其緒。。不然。。經營締造之艱。。且墮於中途。。而今者警電迭來。。而已有外人乘吾之亂。。挾強力以相臨。。吾國民所遭遇之困難。。蓋有若斯之甚者也。。同人以爲民主政治。。爲國民多數之政治。。則今後欲措吾國於盛強者。。其責任在全體國民。。衰亡也在我。。勃興也在我。。所爲競競業業。。不敢怠忽者此也。。抑又有言者。。國民協會以區區少數之人相結合。。凡吾五大族中。。先達之彥。。後起之秀。。其富有政治上之熱心與經驗者多未與聞。。深望惠然不棄。。加入本會。。使於最近之將來。。得伍於國家的大黨之林。。同人之幸。。何以加之。。 （已完）

粵商界致報界公會函

報界諸先生鑒。敬啓者。廣東光復。兵不血刃。實如天之福。所謂志士出其力。商民出其財。臻此以往。咸冀共和幸福。不料由九月迄今。已四個月矣。不特未見治安。而民生日用。米珠薪桂。亘古未聞。良由四鄉多盜。閉絕交通。即省城各地搶劫案。據報紙所載。日凡十餘起。居然一盜賊世界。至使行者居者。常有戒心。商務凋零。銀根奇困。亂機隱伏。如弓在弦。省城大兵雲集。未聞在上者極力維持。我商民處此時代。眞有岌岌不可終日之勢。昨復見街上軍界遍派傳單。因舉都督一事。訴諸武力等語。人心倍形危動。無識者誤會。又有走避港澳者。此等事在鄙見。斷其必無發見。但謠言市虎。設匪黨乘機堪設想。遂至舉平日渴望治安之念。一轉而爲憂悶之心。何況租界毘連。西人正多疑懼。如此危詞。豈宜肆出。以驚中外人民觀聽。我商竭助金錢。豈願再睹亂事。望將此函登諸各報。是爲至禱。商衆一分子鄧愚公頓首。。

廣 大埠 益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租蘆炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂 金山正埠 利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大琯 全啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

●●●聲明并無堂號

啓者弟鄺愷敬 鄺修植 鄺修堯 鄺廼文 余炳中 葉景超等六人在二埠三街門牌九百一十九號寶德雜貨店司事傭工弟等自到美以來向安工業生意并無列名各堂號聞街上謠傳謂弟等有某堂號誠恐誤聽特誌數言以表清白

弟鄺愷敬 鄺修植 鄺修堯 鄺廼文 余炳中 葉景超 全啓

金山 永安 合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帳西裝衣服羊毛氈結彩男女線仔襪尾利丸驚蛇紅蛇紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儀蒙委定妨妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話簡差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒 此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

告 兆昌泰 佈

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2303 TEL CHINA 85
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創已經廿餘年

專辦 油米公煙伙食雜貨 蘇杭綢縐新衣貨物 玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二仟五百零五號

仰青客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不誤

發客

永和堂

金山 正埠
WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬穎俊唐番醫內外方脈

司事人 胡植庭 黃美錢 劉孔安 關崇炳 敬

購拿吳亨

啓者新會人吳亨改扮西裝高英尺五尺四寸重一百三十磅年二十八歲眉毛燒去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿即謝花紅銀二百大元決不食言此佈

元年三月三日 大埠協勝堂啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤卿
副總理劉興
西文記錄陳冠石
中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹白

求利週息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯者利息上加息埠內書信照上列西字付來

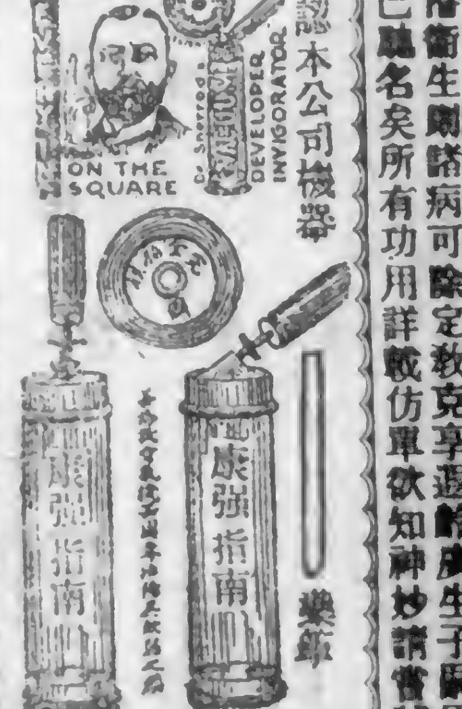
（ ）光鷹每百四十七元五

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合融百戰不倦衛生卻諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯腿行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疼藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治生疗藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛藥一元半
- ●鮮嘴痛久積餘藥水二元
- ●治腳疼身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心專睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即刻止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效梗遂花柳纍餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生疗藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑腸丸銀一元半
- ●三角虱藥一元半

（電）（氣）（帶） 每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

安約太多不能盡錄來信敍明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有恐稱康強機器乎沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小嘜爲各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吮咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥類上從廉

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 884 Flood Bldg.
870 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人 司徒芳 雷光 全啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

剪髮十五仙
剃鬚十仙

●歡迎華人剪髮好嘜好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

廣安泰 承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區務孳謹啟

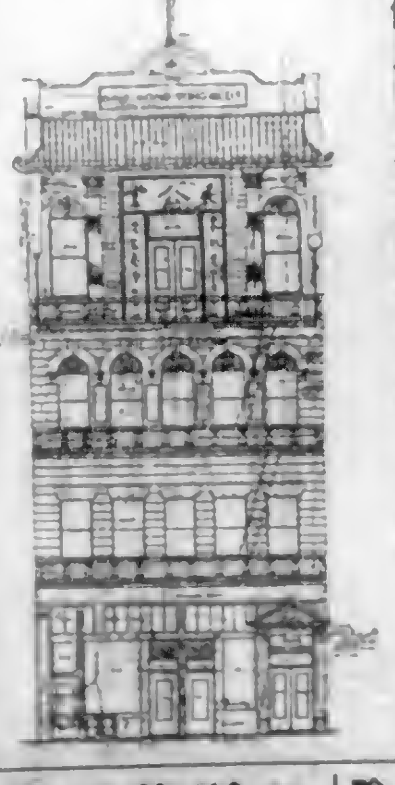
●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處 曾濟安堂啓

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York 紐約廣信昌
Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal 大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill 市卡咕廣安隆

秉公堂重建新樓



啓者本堂集衆公議購地建樓一節今經與西人地主購得天后廟街即附近寧陽會館右側與浸信會左邊之吉地濶三十二尺深九十餘尺即日交易妥當已于閏六月廿二日訂立合同限四個月工竣准于十月二十日交樓卜吉進伙茲特將新建樓式刊登報章各埠手足既已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早覩厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

辛亥又六月廿二日 大埠秉公堂謹

此係哥林比亞最新欵之留聲機器特減價三十日售銀二十九元伍毛與價值二百元之留聲機器毫無差異並有上好雙面唱碟六塊共十二

出現銀交易各埠華人住家購買包送到家車費在內担保三年無壞中途損傳包修妥當有志來購者本公司特將機器送上唱三日如不合意回貨還銀

本公司留聲機器乃由中國名班子弟所演唱聲大而遠清亮無匹華客惠顧請速寄唐信到來妥收無悞此佈本公司在羅省棉街三百四十九

舍慎兄弟留聲機器公司啓

SCHIRESON BROS
349 North Main St. Los Angeles, Calif.

金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店崇辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

巡丁亞戻廣告

J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2670 Sutter 2005
Superintendents Res. West2 019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船寄宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意

在乾尼街二百五十一號話簡失打二零零五坎C二六七○

理髮學堂招生廣告

INTERNATIONAL BARBER
School 790 Howard St.
S.F.CAL R.J.Frost, Mgr.

啓者大埠萬國理髮學堂設在考核街三街夾四街七百九號

西人付老士爲總理招收中西生徒教授理髮事宜期滿給與畢業憑照華人有志來學者請到積慎街同華新掛號即有人爲之介紹此佈

●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）

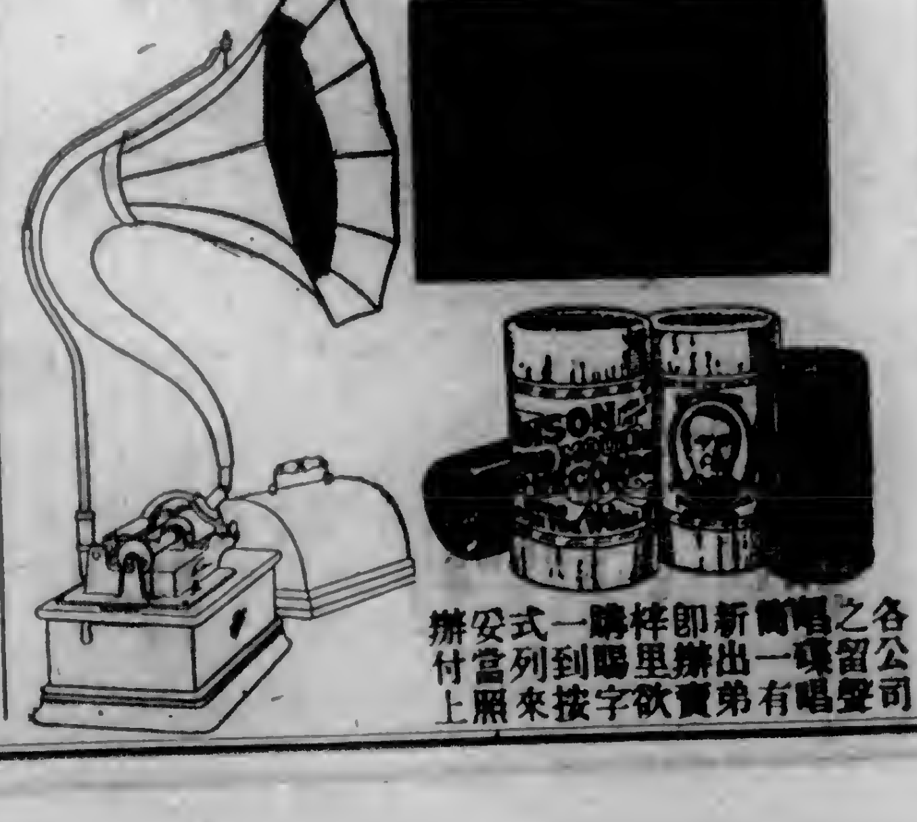
船名	日期
滿洲	正月二十
地洋丸	正月廿七
乃路	二月初四
蒙古	二月十二
日本丸	二月十八
天洋丸	二月廿五
波斯	三月初七
高麗	三月十四
春洋丸	三月廿一

（由大埠開行往香港）

船名	日期
滿洲	二月初二
地洋丸	二月初十
乃路	二月十七
蒙古	二月廿四
日本丸	三月初二
天洋丸	三月初九
波斯	三月十九
高麗	三月廿五
春洋丸	四月初三

市卡咕埠羅遂怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱曾一有新出弟即辦賣梓里欵購賜字一到按式列來妥當照辦付上

廣東新聞

●●●電知汪胡不日俱回

南京來電云。萬急。廣州陳都督。省會。商會。軍團協會。報界公鑒。大局已定。袁慰庭南來。文與精衛漢民。俱可返粵並可籌借鉅欵。爲粵經營布置。請公等維持現狀。。勿使目前有所動搖。切切。總統孫文印。。

●南京來電云。香港陳席儒 楊西岩。廣州陳都督。省會。。各界團體公鑒。家兄之事。文期期以爲不可。。前已有電勸家兄。及電省城各界矣。昨再電粵。許令精衛漢民俱回。請省會毋庸另舉他人。汪胡兩人未返之前。仍應由陳督代理想我粵父老聞之。當可稍慰。總統孫文印。

●又電云。陳都督並各界公鑒。革命功成。民國統一。胡都督不日可回原任。精衛亦能同回助理。請毋庸另舉他人。。現狀維持。統祈暫爲盡力。總統孫文印。。

●●●電告何乃益帶欵私逃

分送。。都督 。報界公會鑒。。新軍管帶何乃益。。帶軍兩隊抵化。。駐十二天。。即拔一隊上郡。。勒取銀五千六百餘 。值駐化王振湯全隊餉銀不發。益竟帶欵私逃。應如何辦理乞復示遵。化州安民局李履正。財政局陳會卿等叩。微印。

●●●工務部覆臨時省會函

臨時省會大議長黃錫銓宋以梅盧信三位先生均鑒。。接讀大函。敬悉一切。修復諮議局一事。經于日前各匠估價。現以開工。至其工竣期限。係由元月廿五日起。。以一百三十六天爲期。敝部經與該承修人立有合約在案。茲承函詢。。理當答覆。請爲查照是荷。

●●●石錦泉伏法詳情

粵垣石字民軍統領石錦泉。及其參謀張漢興。于廿四晚在都督府前鎗斃。全粵大快。茲將其拘拿詳情。。及其罪狀錄下。日前虎門軍隊。。電告緝獲私運軍火數萬。奉令扣留 後查得爲石錦泉私購。前日石親到虎門欲領回。並電陳督。。速合放行。如不得命。即回省以野蠻對待。陳接電大怒。即飭交軍務處核辦。念四號派出軍務司長魏邦屏。親駕兵輪赴虎門拿獲石。午間都督府接到電報。即派陸軍混成協統黎萼二標標統謝昭。四標標統黃其貞統率陸軍數千。分赴廣府學宮及大佛寺兩處石字營辦事處。及四牌樓石字營辦事處。四面圍困。附近路口。亦分兵堵截。諭令石錦泉部下。將軍械繳出。准給予恩餉功牌等件 遣散歸農。各兵多不敢抗。獨大佛寺內所駐之兵。當謝標統帶隊到時 有十數人登瓦放鎗兩聲。。卒亦就撫。。即在該營繳回長鎗八十餘枝。。另黃標統在駐學宮石字營。繳回無煙長槍二十餘枝。手槍十餘枝。又炸彈二百餘個 黎協統在石字營辦事處 。繳出槍枝及現銀七百餘。及搜出埋之地下各營印信多件。另覩粧婦女兩名。並在長堤鹿角酒店。將其參謀張漢興拿解都督府。聽候訊辦。故是日三点鐘前後。城內異常戒嚴。行人均不准妄自出入。到晚七點半鐘。軍務長魏邦屏。。已由虎門將石錦泉解到。即宣佈罪狀。與其參謀張漢興。。一併在都督府前鎗斃。時己八點鐘矣。至遣散之石字營官長隊官。。給恩餉二十元。營官給二十元。兵給十元。。因是日人多紛亂。猝難辦理。改由翌午按名給發。一律分別遣散。

●●●扣留廣府署庫書

探出舊廣州署庫房庫書李錫齋。藉粵省獨立之時。將所存庫欵現銀數千兩。。分給各房書吏。。每名派銀六十兩。。作爲恩餉 簽字存據。餘存鐵夾萬內。。日昨李書辦赴財政部稟請派員點收庫欵。尚存銀不過二千餘金。旋將夾萬抬回大漢銀行存貯。。現都督疑李庫書有侵吞情弊。。查李兼業行醫。即派員到社仁坊李寓所。扮作診脈形狀。。並僞爲荐李與都督爲醫官。李高興巳甚。遂偕委員同署。。都督即命將李扣留發交陸軍警察營看管。飭令核算數目。查明有無吞沒庫欵情弊 再行核辦云。

●●●實業競行會紀事

日昨廣東實業競行會。選舉正副會長。隨舉定何世英爲正石安侯爲副。并各職員。又提議舉辦勸工場。工藝廠。及開競報。鼓吹實業進行。定期三月十五號出版。。翌日在長堤東園開幕。一時來賓甚盛。

●●●泗水商埠來電

泗水出港轉電云。分送陳都督。臨時省會。報界公會。總商會鑒。除夕升旗燒炮 荷卒鎗嚇 擾店捉人。冬廿。。衆謁馬捷調停不理 且用荷兵威壓。鎗斃 一人。傷十餘人。。衆回書報社 又拿五十七人。該社被封。衆憤閉市。現續拿數百人。。慘無天日。經電滬汪會長外。合請解救。以保僑商。泗水全體叩。。

●●●舉姚雨平爲粵都督

南京來電云。臨時省會 軍團協會。同盟會。九大善堂。。七十二行。各報館均鑒。由總統府悉。陳競存先生。堅辭都督。則改選正須愼擇其人。敝軍人以爲當此粵事紛歧。。土匪蠭起。都督我邦。非身扼兵權 具有學識閱歷。而素從事革命事業者。不足以鎮撫之 吾粵北伐第一軍司令長姚君雨平。對於吾粵庚戌軍變之役。曾任惠州實行委員。。三月廿九之役。曾任全粵調度部長。此次首先內議北伐。。三敗張勳。恢復宿州。戰功卓著。都督一任。敝軍人以爲姚君當選。仰體悉此意。公舉姚君。以定粵局。兩廣會館粵討虜軍。。協統任鶴年。標統何振。教練長陳可玉。督隊官張鑒球。營長鄒勵鋒。沈寶華。張炳拔等同叩。印。

●●●不認袁世凱爲總統電文

南京孫總統。暨各部長。同盟會 轉各省都督鑒。袁世凱久蓄司馬昭之心。欲效拿破崙之技。各行省密布腹心。。參議院多爲羽翼。。總統訂十年之限。美法所無。國家乃一姓之私。軍民昜服 覩其委張廣建撫魯。則慘殺民黨。而謀去胡瑛。硬派李盛鐸督秦。則大拂輿情。而圖除閩督。聲其罪狀。。擢髮難終。馘彼頭顱。於心始快。參議院一日不散。新民國一日不安。總統果屬袁奸。粵軍決不公認。軍團協會各軍隊同盟會廣東支部感。。

貨真 價實 金山大埠 裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.
省城鄺美南 合昌
開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三三號
裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫
[illegible]
Sing Fat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

金山大埠 華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.
本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷
時欵鳳冠霞珮出賃
本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號
華彰號啓

●●●馬其德升降機藥水
治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫癢症
治男女淫樂結瘰症
治耳門窄爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癱難行症
治中外鹹濕毒症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
治遇身癢毒症
治癩毒發癢症
M.K. Tak 902 Clay St. San Francisco, Cal.
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結癢症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚瘤靨見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮癢難忍症
治陰陽惡毒症
治飛蟣瘋行走症
本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在企李街九百零二號馬其德牙科店內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

●●●訪尋家兄
啓者家兄劉華益甯邑大塘村人來美多年不知落在某埠若家兄華益見此告白祈即來亞畔覓打埠恒棧號與弟相見或各親友知華益兄住址乞代致意尤爲感激 弟劉華莊謹啓
Hung Jan Co 2326 Railroad Ave Alameda, Cal

△（討）（欠）（舊）（數）
啓者本號魚濕去年被高琳方和就李業伍洪順蔡欽梁芬伍倫李仔文李就馮計楊松等先取上期禾花銀臨期逃匿本號不獨虧損太甚而誤事匪輕今又值魚濕僱人之時倘伊等有到我同業公司領取禾花銀須要遵照行規而行早日歸欵本濕欠數特登報聲明以免後論
廣棧 梅強 容其實 同啓

金山 天華興
童叟無欺 貨眞價實
Tin Hing & Co. 712 Jackson St.S.F.Cal.
啓者本號在大埠積慣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便利貴客垂愛請照上列西字附來無悞

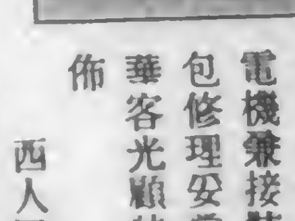
（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
老 永真 舖
雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交
本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭伏祈留心光顧
司事人李清 李錦謹啓

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出賃

大埠 東昌
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機器公司之廣告



啓者本公司設在大埠山李街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈
西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張常辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備 諸君賜顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字號之付來妥收無悞
司事人湯宗潮 啓
湯思瑠 烈
湯羨芹 啓

●●●西人壽板店廣告
啓者本公司常有堅固壽板出售并包運送回籍馬車自由車均皆齊備一店設在大埠闊街近孖杰街五十一號一店設在大埠孟金亞運右夾布律委街三百零五號一店設在屋崙付冷連街一千三百零五號一店設在羅省付基羅街南部八百二十七號此佈
西人加佐 壽板公司啓
Godeau Unbertaking Parlors 51 Van Ness Ave S.F. Cal

CHING CHONC & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal.
正埠 貞祥老舖 金銀首飾
本號向在大埠積慣街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨真價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞
請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

正埠 錦泰 金舖
GIM HI & CO.
805 Dupont St. San Francisco, Cal.
啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐香裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鐲鉗眼石玉器珍珠各樣戒指耳環及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐香各樣精緻與別不同十分悅目貨真價實童叟無欺如大小物件確係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常備銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將寶號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無悞其銀先寄出或託店交收或由COD從客自便留心光顧是禱
錦泰啓

●本館精製粒巴圖章

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告
CHUK SAY 704 I St. N. E. Col. Modesto Cal.
如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症致起止如何列明信內仝及紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之藥字寄來從速發藥付入郵理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂現遷往布姐市都埠埃街七百零四號效成卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一繕述也
參茸海狗腎衛生丸每盒銀一元二五
參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
參茸四鞭與陽種子丸仔半料拾五元
參玉海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
參茸衛生武深丸每盒一元
花柳白濁芒果魚口成疳疔壓妙藥
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫 大放光明

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫濟世

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客
貨真價實 童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.
啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花顯綉橫眉帳眉檯帘棉綉花長袍彩頭月庄彩各欵牙邊女巾男庄絲巾各欵刁花絹扇日本中國各欵象牙刁花公仔玩物檀香磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷
話筒差拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨嘉時之福禍則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八
小批八字壹員
中批星盤弍員
精究相法弍員
相命同參叁員
流年長庚六員
四季星盤捌員
逐月長庚拾員

年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速訴好覆上諸君賜教按址貴臨是禱

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.
舊電話筒一二二五九

●●●請購鐵夾碼
啓者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈
西人巴舍路鐵夾碼公司披露
PARCELL SAFE CO. 577 Market St, S.F. Cal

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當亳無遲滯祈爲 垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

祖傳張郁內外方脉
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售
小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散每罇一元
鶴膝藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
瘰癧藥膏每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片烟丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘋癧膏藥每張三元
痔瘡藥散每罇二元
滾水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
揼惡毒瘡藥散每罇三元
揼久年爛腳藥散每罇三元
揼三角風藥散每罇一元
生蟲喉疳藥散每罇二元
貼花柳壓毒膏藥每張一元
揼陰囊油蝦藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痳瘋面上凸內藥散每罇四元
治痳瘋膏藥每張一元
花柳歪症風濕藥酒一枝八元
花柳藥酒一枝廿元
生蛇藥散每罇三元
心痛藥散每罇一元
橫肱藥散三元
腰痛藥散每罇三元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
揼頭痛藥散每罇一元
揼牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元五
扯氣藥散每罇一元
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
鮮藥一罇尤一元
芒藥膏藥每張三元
揼風疽藥散每罇四元
油火傷手藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
揼無名腫毒藥散每罇三元
頸喉疳解毒丸每個一元
生疔揼六陰脈藥散每罇一元
花柳發毒藥散每罇三元
陰陽毒藥散每罇三元
擦紅腫毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每罇一元五
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
揼藥散去舊肉生新肉每枝二元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也
大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手
恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月廿三日
本醫生在大埠贊生堂凡有書信幷民紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀二毛五仙每兩點鐘服一羹杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售
大埠寄售 福生堂 保滋堂 集蘭堂 惠春園
大同報 同仁堂 務滋堂 聯昌號 譚參啓

中國新聞

●●●參議院議員以借欵辭職

二月廿七日（舊歷初十日）南京參議院開議。財政總長陳錦濤。向道勝銀行借欵一百五十萬磅之合同。議長林森。。僅以十四人到場開會。八人贊成。即作爲通過案。散後。各省議員。據理與爭。且因合同第五條。有以全國賦稅指抵之事。多不承認。二十八日。議員張伯烈。劉成禺。。時功玖等。據參議院議事細則第八條第十八條第二十一條。質問議長林森。謂爲違法之表決。並力爭以民國賦稅作抵借欵之非。主張昨議無效。乃議長不惟不執行院章。。反在場痛呵鄂議員等。以圖逞抑。鄂議員見議長出此不法行爲。。遂同時辭職而去。聞他省議員。亦有主張辭職者。。茲將昨議員及民社電文錄下。。

南京參議院議員時劉張三君電。。武昌黎副總統暨鄂議會總監察各司長總稽查公鑒。政府借道勝債百五十萬磅。以民國所得賦稅作抵。定期一年償還。且許以優先權。。既啓監督財政之漸。復挑撥列強猜忌之心 當此民國未經承認。南北未能確實統一之時。公然與外人訂此不利之約。。議員總數四十五人。乃以十七人之到會。十四人在場 。八人之贊同。作爲通過。功玖等力爭不獲。反被議長當場呵斥。聲色俱厲。有若囚虜。功玖等自問能力薄弱 難膺鉅任 深恐隕越 有負鄉人之託。謹此電辭 并祈另派妥員 俾副政府之望。時功玖劉成禺張伯烈同叩。

上海民社本部電。。北京袁大總統南京孫大總統武昌黎副總統各省都督鑒。南京財政部。現又向道勝銀行借新債一百五十萬金磅 合同有以全國所得賦稅指償之條。詞旨籠罩。既種禍根。必致釀成外侮。其他條件。於償還多所限制 俄商儼欲以是。掩取我國借債之優先權。恐於四國成約。。將生阻礙 南京政府。欺蔽議員。參議院竟以十四議員開議此案 八員贊成。作爲通過 即日訂正式借約 鄂蘇柰議員。全體辭職。輿論益滋不平。務懇竭力挽回 免滋後禍。。大局幸甚。民社本部。

●●●西藏之大風潮

自川省爭路風潮起後。駐藏陸軍。半係川人。。早已各有回川之念。兼以數月之餉不發。。於是軍隊中人。大起譁噪。竟於舊歷九月二十二日暴動。搶劫兵備處軍械糧餉。二十四日劫駐藏大臣官署庫房各局。所及街市之大商。是晚舉兵備處書記李治平。標部書記范金。爲總參謀 兼任書記。二人固辭。衆不允。。二人乃當衆要約三條。（一）不准傷害漢官滿員。奪其權而不傷其命（二）不准搶劫漢番。及自相仇殺（三）如諸軍必欲回川。須優待番民。振旅回川。。以免妨害將來之藏事。衆皆樂從。廿五夜。范李二人。即命衆軍生擒聯豫 易排滿之名爲勤王。以掩番衆耳目。回川後。再行籌商後事。於是田得勝 蘇宗幹。張榮鑅。嚴步雲。吳金山。郭秉侯 葉綸三等（皆哥老會中之首領）率兵入署。生擒聯豫。置札什城營中 而陸軍統領鍾穎。對於目兵。素有感情。乃膝行入營。哀懇將聯豫釋放。衆以緩商對之。。鍾又使隊官丁克敵。乘間率兵十餘人入營。欲劫回聯豫。。槍斃葉綸三。因而內亂。自相殺害。聯豫於十月初一日潛逃回署。范李二人。亦赧然而退。鍾又請兩人議事 卽拘留之 江孜一帶之陸軍及警察。聞拉薩生變 亦反回拉薩。聯豫聞之。於初八日逃往別蚌寺。任內之事。交由鍾穎代理。。鍾於是夜三更。陰殺范李二人。衆兵悲傷。復謀起事。鍾以銀賂各頭目。及江孜初回之兵。始將該兵等收入隊伍。又大開演說。凡係目兵皆給三月餉銀。不在正餉之內 每人每月所食米銀。以八分計算 其餘由公欵墊出。自是搶殺之事。無日無之 前藏波迷之一三馬隊各兵又變。將兵備道羅長。。騎標統陳慶綑縛請示鍾穎 誅殺二人 鍾答以參處 衆不允。復回江孜 鍾穎散給餉銀二萬餘兩。始得安靜 。尤險者聯豫既退居別蚌寺 其戈什閃圓光。於軍隊中以哥老會名義。。籠絡我強壯者百餘人。爲聯豫衛隊 又連合該寺中之衆喇嘛 約四千餘多半蒙古人）每日操演打鎗 俟兵力稍足 欲與鍾穎所部之兵。決一死戰。江孜自漢兵去後。 達賴差番官噶布倫調聚番兵數千 欲排漢人 後莊札什倫堡所駐之陸軍。轉至江孜 與之開戰。番兵約死二百餘 後又連戰數次。番兵死傷千餘。漢軍死傷僅數人耳。後乃退而講和。藏中各地。雖現暫平靜。然特未開戰耳。如漢人他徙。沿途艱難萬狀。番人每遇漢軍。非迫將銀錢全行交出不可。。如常多康馬噶拉等處蠻人 殺死漢族軍民。不下有二十人。。而亞東帕克里駐紮之陸軍。亦欲於該處搶劫 竟無所得（但於郵局迫借多金而去）乃將槍枝賣與蠻人作資而散（價五十四十盧比不等 該處蠻人。現存槍枝不下二百桿。。子彈不下萬顆 實妨害經營西藏之患也 現拉薩發難之首領嚴步雲。吳金山二人。（各帶黃金百餘兩）已同參贊錢錫寶。離去藏地 將由印度轉往香港至上海矣。

●●●將派蒙古宣慰使

近來蒙古各王公。以蒙古部落。無獨立之資格。 將來必受外人欺壓 深爲憂慮 帕王等尤醉心共和。急欲聯合五族爲雄視東亞之計。屢次邀集各王公 陳請袁總統。從速籌畫 務令取銷獨立。聞袁總統已定議將選派熟悉蒙情人員數名。前赴蒙古妥速宣慰。並擬刋刻淺近布告書。。廣爲分散 俾蒙人易於覺悟云。

又函云。袁大總統。因民國現已成立。而外蒙庫倫之獨立。仍未取消 殊於蒙疆大局 關係重要。擬卽從速設法收復。。惟仍擬首以和平手段從事。先行派員勸導 倘執迷不悟。。再行另訂對待辦法。茲正與在京各蒙王 秘密會議。。大約擬請阿邸博公。協同特派專員前往。

●●●盛宣懷產業調查

漢陽鋼鐵廠 估日金十二兆二十七萬元。大冶鐵廠、。估日金十二兆三十萬元、萍鄉煤礦 估日金十五兆五十萬元。。輪船碼頭等、估日金一兆五十萬元。揚子內河輪船公司 。估日金五萬元。。

△（聲）（明）（無）（堂）

啓者弟陳津南海九江鄉人自到美以來一向安份守已在世界日報僱工並無列名各堂號近聞街上謠傳謂弟入有某某堂份殊堪駭異今特登報聲明俾衆梓里咸知以免懷疑此佈

民國元年三月廿九日　弟陳津謹啓

●●●介紹良醫

譚貢氏先生學問淵深襟期博大局玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉

中華民國元年三月十八日　新會陳伯昌開平鄧仲澤披露

先生現寓金山大埠同仁堂內門牌號數照列西字

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠㨗慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信

正埠 泰生老舖金銀首飾

垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

劉日初中西醫生

●●劉日初自製膏丹丸散發客

〇〇婦科花柳扶元搜毒散　每料銀五元

〇〇白濁無憂丸　每樽價銀一元

〇〇腎虛壯陽種子丸　每樽銀五元

〇〇天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

〇〇補身壯陽九龍丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

[illegible]

LAU YIT CHO. Doctor [illegible] Grant Ave. San Francisco, Cal.

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元

內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元

八寶紅霞生肌膏每盒二元　遠年花柳壓毒骨痛丸每樽五元

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

●●●帽公司廣告

啓者本公司有帽店五間開設在大埠一近華埠乾尼街夾唐人街六百零五號開張數十年專售各欵新帽向蒙 華友光顧價極相宜請速來購此佈　林士冬帽公司謹啓

Lundstroms Hat Stores 605 Kearny St. San Francisco, Cal

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.

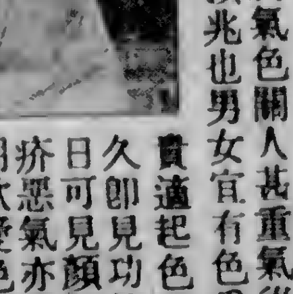
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞褡巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西

日本舖廣告

人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱

生昌隆敢



壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥賣適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥岩治陰囊脹大氣冲上下睪丸腫痛兼嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠都板街世界報贊寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧

YUT LOY JAN

748-754 Jackson St.
San Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

黃廷燦　譚龍驤　吳奕柏　悅來棧

伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押敢

四川伍家園　悅來押

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　壯痛回春丸

龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸鳥〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散

萬應良眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠㨗慎街悅來棧代售

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,

啓者本号在大埠㨗臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

金山 謙益隆

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人 林立橋 林立理 全敢

●●●捨慎兄弟新欵留聲機器公司

Schireson Brothers 849 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器現新辦到中國名班唱碟此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱者每碟闊十寸底面均可唱每具由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊七毫五現將各戲曲用華文印就派送仰留心惠顧

本公司設在羅省埠緬街三百四十九號

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士豐沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷

碧市沙連乍帽店謹啓

Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙彝夾褻步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘

六個月週息四厘　代理人胡煥熙敢

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵綵巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

意市頓公司

新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST
SAN FRANCISCO CAL

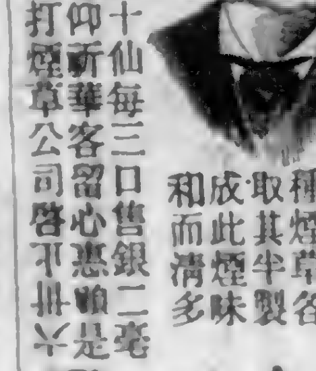
新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香䊠香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

電話差拿一弍七七五　坎〇五一五八　意士頓公司披露

煙草公司廣告

有呂宋烟癖者何妨夏灣拿黑葉煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙味和而清多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷

毡路亞打煙草公司啓



Gen^l Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

敢者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各藥公司抑或個人生意本銀行一槪接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市內令街東南角

尼順路銀行總理緑路文䇿庫夏利地全敢

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

敢者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩䌷各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾鈪環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百三十五號專辦打臘利器馬秣刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需彙備辦亞啤七加頂好熊胆發客價極從廉希惟光顧

力士炮銃店啓

Ladd's Gun Store 335 Kearny St. S. F.

Dr. A. E. Blake
510½ N Los Angeles St
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省枝利街五百十號半卽芝寧堂樓上第二第三兩號房爲醫所兼理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾 華友問診之得便且又醫症取價從廉貨減贈以爲揚名爲望

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採十貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（儒醫譚裔番內外方脉寓）

司事人 譚裔鑑 譚裔漢 譚裔錦 陳德遂 陳德遇 全啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慣街門牌五百四十五號夾五百四十七號簡話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

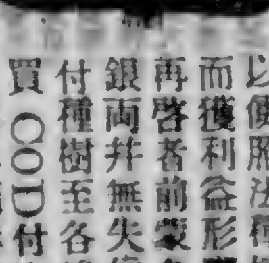
啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹敢

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠㨗臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓



種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

敢者羅省埠㨗慎種樹公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技碑應沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕瓏眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有盧眼僧眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利敢

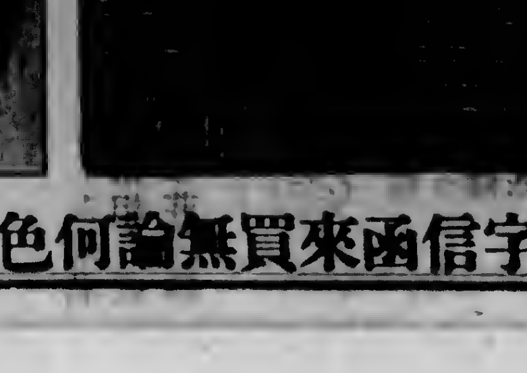
沙連公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

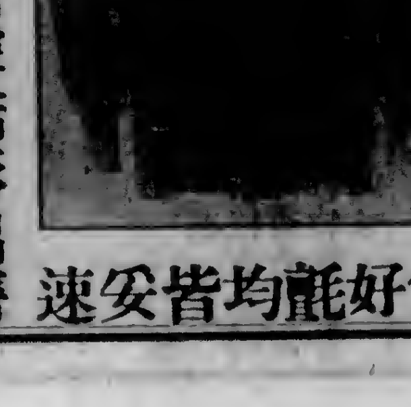
GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON　PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦氈



回貨還銀

正羊毛搾結衫



上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹敢

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

〇永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

敢者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙雜貨俱全倫蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱

司事人李堃庭啓

●●●賞奇社特別大八會題目求教

成敗　古今　新舊
敗成　今古　舊新

轆轤聯

大同日報主筆 蔣夢麟老師評閱

本社徵聯遺興每比收卷貲銀二毛五仙現收現謝無貲不收准於陽曆四月初一日起收至初十止截在大光書林彙送

無論收卷多少照下列之章程賞足

冠軍袍金銀二十五元　加賞金牌一個

大二名殿軍每名袍金銀十二元五毛　加賞金牌一個

大三名謝敎銀七元　加賞金牌一個

大四名謝敎銀六元　加賞羊毛紅毡一夾

大五名謝敎銀五元　加賞紅絨被面一個

六至十名每名謝銀二元半　每名加賞新書一套

十一至廿名每名銀一元二毫五　廿一至五十每名七毫五

五十至壹百每名銀五毫　卷多加列

大光書林辦到中華民國革命戰爭

畫圖共十餘種每幅一毫五仙

民國徽章襟頭牌仔每只一毫　洪桂昌補身生水丸每樽五毫

黎黃孫伍像每幅銀三毫五仙　洪桂昌白濁丸每樽五銀毫

民國旗新欵寫箋紙每百張五毫　宿娼解毒丸每樽銀五毫

中華民國旗信封每百五毫　朱中興救時普濟水每樽一毫

Tai Quong Co, 910 Dupont St. S.F. Cal

遊戲文

女子兵書（三續）

剛術　一曰刁忍　二曰互罵　三曰狂哭　四曰詐死
五曰脫逃　六曰斷離

刁忍

刁忍爲剛術之初步。。如逢餐不食。。雖免腸中飢餓。。須俟其夫出門時。。覓充飢之物。。飽餐一頓。。如是則由其表面觀之。。已忍餓三五日之久。。而不知暗中已士飽馬騰矣。。

互罵

互罵亦耐戰之物。。如遇理屈詞窮。。尤宜作無理之痛咒。。俾免舌戰無效。。又需繼用他種之剛術也。。若拙於詞辯。。而中氣又衰。。不得不繼之以狂哭矣。。

狂哭

此術與互罵接續而下。。不必另起爐灶。。當互罵極烈時。。必敲檯拍桌。。於是時尚不能占優勝。。宜速流出一副劉先主之急淚。。申包胥之久淚。。於事無不濟。。

詐死

狂哭無效。。則必繼之以詐死。。不然。。則功虧一簣矣。。詐死學吞煙。。不宜用眞洋煙。。割肩不宜太深。。學縊死須待有人防範時下手。。若三策弄假成眞。。則何以占最後之勝利也。。

脫逃

詐死一端。。若被男子察悉是僞。。則此術不宜再用。。蓋不但以後無人理也。且恐惹人譏笑。。是宜注重脫逃一術。。凡祇圖戰勝男子。。則逃不宜太遠。。遠則恐人找尋不易耳

斷離

若脫逃之計。。尚不能收服男子。。則愛情絕。。宜捏造事端。。誣控丈夫。。以便另覓主顧。。倘官不斷離。。宜在家日夜吵鬧。則夫忍無可忍。必自願放虎歸山。告末次之成功也。

按以上剛柔各術。。爲妻爲妾。。爲拚頭搭脚之事。。准與一例行用。。庶使雌虎威風。。不致跡絕　怕婆衣鉢。長得心傳。。則此女子之兵書。。不無小補於我巾幗英雄也已。。著者附識。。　（已完）

人物誌

暗殺黨黃繼明傳畧

黃繼明（卽天飈）原籍直隸。大父宦黔中。卽居黔貴定縣。。君生於黔。。年二十二歲。。性豪善辯。。十二歲。。受業於某某。。亦志士也。。故君之革命思想最摯。。十五歲入省某學校。。爲同學不平事。。與清大吏抗爭。。幾入獄。。改習行伍。。被拔送至京。。入陸軍測繪學堂。。畢業爲清軍諮府委用測地局班員。。當職有日。。每測一圖。。暗留其稿爲民軍用之備。。而他人未之知也。。武漢事起。。欲往襄之。。繼念清廷未滅。。戰事方有日也。。乃爲各種之運動。。而以己身投入暗殺黨中。。其論事則曰。。凡以堅確之志與性謀之無不成。。論人則曰。。世無人不有一截之長。。善用則收其效。。無人不有十分之惡。。觸動則蒙其害。。中國革命不難。。所難者革命成功之後。。安慰不了許多豪傑耳。。（名言）此時吾黨。。如懷開國元勳之心。。不自謙抑。。雖其有功。。亦異日之蟊賊。。人嘗謂滿清以天下奉一人。。今各都督何嘗非死萬人以自顯。。然吾固非謂都督者。。非世之奇傑。。非吾黨之最有決心者。。所願事定之後。。一思死者之非不足以爲都督。。諒其志而遏其欲。使無第二次革命之舉。。則爲善自立身之黨人耳。。當在京謀運動也。。或有忌其能而讒之者。。爲君所聞。。笑曰。。吾謀死所矣。。何暇辨此區區。。吾暗殺黨中人。。在舊時代社會。。或官或富或能。。假使亦與若輩爭意氣。。或謀壞名奪利者。。直火車過螳臂。。尚有若輩說話地乎。。然吾亦不能不爲人心風俗悲也。。其與同黨時云。朔風砭骨不知寒。幾次同心是共甘。。在昔頭皮拚著擲。。而今血影散成斑。。天悲却爲中原鹿。。友死猶存建衛蠻。。紅点濺飛花滿地。。層層留與後人看。。友人感之。。和詩甚多。。惜其稿無有矣。。與張君先培同地被擒。。兵擁之過大街。。英姿颯爽。。無一毫懼色。。嗚呼。。烈哉。。君嘗以革命運動。至安南數月。時年未弱冠。。故聲譽尤隆云。。

詩界

錄內子贈行詩四首　旅桑蘇善子來稿、

弧矢原來射四方。。男兒作客亦尋常。。此行須努平生力。。
孤影休嫌別恨傷。。
承歡膝下兩依依。。淚忍尊前不自持。父子原來恩作主。。
笑耶何以囑癡兒。。
握別剛逢七月時。。前途渺渺繫人思。。臨邛莫試偸香手。。
珍重耶身慣所之。。
食貧十載慣如斯。。辛苦今生未敢辭。。此日送君無別語。。
閨情聊付七言詩。。

舟泊長岐口占一絕　同前

尋峰羅列畫屏中。。草木經秋不落紅。。爭羨東洋風景好。。
蓬萊堪擬此間同。。

舟經日本遇風感而賦此　同前

離家忽忽到東洋。。各路艱難倍斷腸。。天地無情偏妬物。。
狂風暴雨擾雙檣。。
烈風霪雨兩縱橫。。鼓盪波濤滯客程。。聞道天殃人上厲。。
思維我罪未分明。。
茫茫洋海一孤舟。。飄泊江湖任去留。。不信天公施大任。。
先將艱險鍊吾猷。。

舟過檀香山口占一絕　同前

橫濱幾去又檀山。。最喜風波靜不揚。。遠望水天連一色。。
大洋今日等橫塘。。

粵謳

花開花落

花落了。。花又開香。。東皇有意。。賞識花頭。。。記得懷人倚在。呢處花前歎。。都話眼底無花。覺得影單。。好咯。呢會等到春來　花就咁燦爛。。人話春風無力。未必吹到花殘。。吩咐狂蜂浪蝶。。莫把花容犯。。免至惜花人仔。再嘆緣慳。。唉。點得長係花好月圓。等人地着眼。。花開長不散。。携壺對月。拚飮到更闌。。。

●●●游藝社特別第一會對題求

教　天地　地天　金玉　玉金　國家　家國　轆轤聯

每比收會資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新歷四月二十號截收彙送本埠大同報主筆

梁菊東老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　壹百零一至百五拾每名二毫五

繼興特別第二會對題求

教　有無　無有　士臣　臣士　花柳　柳花　轆轤　卷資賞格均照前會

本社暫收卷處廣榮號
Cerro Houer & Co: 863 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處博雅軒
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠游藝社同人披

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交意
天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠謙慎頓街八百二十一號開張營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各款呂宋烟味淸香異常諸嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得揀選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷
司事人黃儒業　葉春熾　黃華倫
和吉店敬

陳秋濤中西醫局
大埠雪打街一八四四
新電話 Fillmore 3388

Chinese Herb Co.
1844 Sutter St.　S. F. Cal.

精理雜症
跌打　損傷　斷骨　鵝喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　痔瘡　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病條單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈賞者酬謝

福和堂　大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

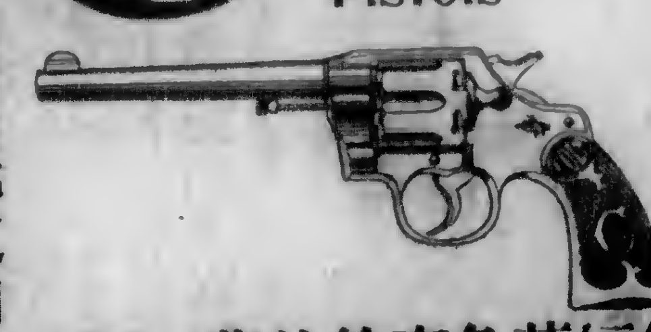
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癖藥每料二元五
自泡製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　跌打丸每丸銀半元

●●●鎗炮公司廣告

啟者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤玆將各款炮彈開列于左

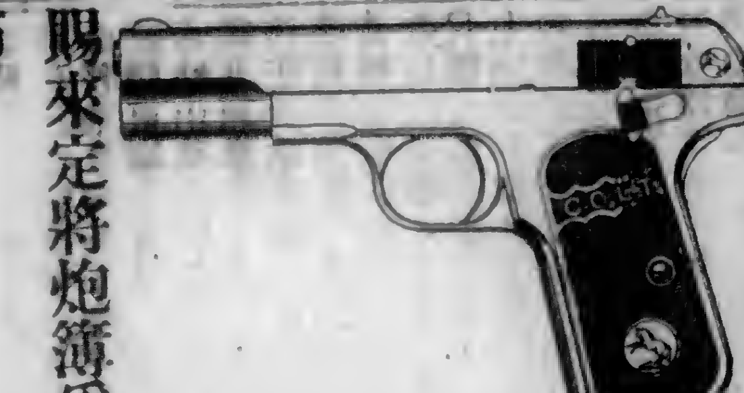
一爲巡差所用之六响快鎗　鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號至三十八號碼

COLT Revolvers & Automatic Pistols



此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出壳之曲尺鎗　此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣袋絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮簿妥速付上以備採購此佈



馬仔爲記
曲路鎗炮公司
COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN.

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷
弟朱去非披露
寄售處　發明公司 908 Grant Ave s. F. Cal
信和號 837 Spofford Alley S.F. Cal.

●●●開平日報招股簡章

第一章定名　卽定名爲開平日報

第二章宗旨　中華民國成立共和政體通過對於新政府則維持共和政治對於社會則保護共和幸福而尤以鼓吹與辦實業提倡改良習俗爲宗旨

第三章資本　資本集足中國通用銀伍萬員分作五千股每股收中國通用銀十大元由一股以至千百股均聽各人之便惟利益均需股份多者利益亦多

第四章附股　該報由本會發起實爲全邑機關無論在外洋在內地者均可附股無論是否本會會友亦均可附股但本報旣求利益之均沾亦謀本會之發達如未列名爲本會友者附股時另繳會金願爲本會會友者一律歡迎附股時須填里居住址以便通信

第五章收股　該報務在速成股銀則一次交繳在外洋報繳者照繳銀時匯價盈絀均歸公盤股銀由司庫員經理股票由總理書記會同簽發加蓋漢英文戳記以昭愼重

第六章酬勞　該報組織胥賴衆志如有一人召股滿一百股者賞給紅股票一份將來同享一股之利益以酬筆墨經理之勞召多者照計加賞

第七章地址　該報建設於開平之長沙以縣城有改建長沙之議且水陸交通與新昌荻海鼎時地方最爲適要

第八章建設　定建洋式三層樓除做工場記室外以舖面爲交易部署販賣各種新書籍兼各品文具而發電機廠亦附焉如當市及四鄉樂用電火則再加擴充

第九章營業　專照報律做報紙刷印編輯譯件以及正當商業其稍涉違禁者均不涉焉

第十章用人　設總理一人總理報館內外一切事務凡編輯刷印採訪及報館內應用各職工概歸選用

第十一章理財　設總司庫一人專理報館內應支應收欵項

第十二章董事　設董事十二人每年每人支舟車費五員每年開董事會一次考成績查賬目如有非常問題發生則開特別會議公舉總理及司庫各一員連舉連任該兩員職任重要倘非有必須開除之理由無容更易以資熟手

第十三章權利　由董事全盤查核如有溢利除派老本息外將溢利均作十成計算以二成爲報館司事人獎勵以二成存貯報館以厚財力餘六成應派給股東否聽董事公議

以上各條係召股簡章俟召足股本報館開辦時當將原議章程或再加詳細編入於須發各股東部內爲永遠信實遵行之實據至報館內營業其最要者在有活潑靈敏之眼光手段或應改良或應擴充或應分支別埠當俱由總理主持俾以專責成而收實效若董事等亦有隨時獻議之權此外報館規條所應開列之事尚多以非關召股之旨要玆不贅焉

招股創辦人　招股值理人　司徒茂　方富汀　鄧仙石　方富任　張炳炘　張椿彪　張培勳　譚士檢　謝珮聖　周家如　周道倫　司徒于梅　何怡相　余杏中
鄧翼雲　關植芝　關國仲　徐國忠　梁壽南　徐國璇　伍時發　李才　張錦鰲　周家栻　鄧開炬　關國鑑　鄧庚　關國璋　張炳禧　朱基煦　何能貞　余毓照
胡持敬　黃藝堂　譚士鎮　張培奕　方文卓　謝美選　方煊文　胡俊輝　周憲鍊　張錦椿　鄧清濤　譚經爵　張兆棻　關崇業　譚湘銘　黃日如　吳奕栢　徐國槐
張洛川　譚月樓　鄧佐猷　方管亭　梁永圖　潘大琯　鄧波遠　譚惠　張沾義　司徒懿鎣　鄧清衡　胡植庭　張禮煥　關抃雲　胡譽和　陳榦石　吳澤熙　楊紹擯
周賓臣　方鏡美　陳以琳　方文樹　黃華標　譚棨才　張石泉　潘扶文　司徒文晃　謝彥材　關柱臣　關崇炳　方文璋　黃琨瀾　李澤田　林立恒
梁梅石　方文圖　譚挹謀　黃昌樹　吳澤洛　關定波　朱浣裘　方富賚　關開生　謝美遠　譚煥才　周家翕　司徒樹萱　朱廣護　鄧潘隆　許星甫

羅奕沛　伍超凡　散維　羅傑翔　利濟邦　關崇組
利榮于　關崇璀　張椿清　方文煥　張炳桂　關定偉
徐石泉　關柱國
招股中文書記　關植芝　譚月樓　張洛川　胡友琮
招股英文書記　謝材彥　譚貞謀　司徒芳　鄧佐猷
招股司庫人　潘大琯（茂利）　譚經爵（廣同泰）
謝珮聖（茂和）　方守擯（萬豐和）

（通信總處）開平團體會

玆將第二期報股芳名附登　起八十三

張炳禧二百元　譚挹謀壹百元　關柱臣五十元　張炳桂三十元　張兆棻五十元　張椿輝二十元　吳澤熙二十元　徐國璇二十元　黃榮理五十元　鄧清濤五十元　謝美選五十元
鄧潘隆二百元　伍時發壹百元　張禮煥五十元　張培勳二十元　張炳垣五十元　張文澍三十元　鄧清煊二十元　李才二十元　梁永圖五十元　潘廣琮二十元　合前共壹萬弍千零壹十元
張椿清壹百元　關崇業五十元　方富彰五十元　張榮會二十元　張紀二十元　方東利三十元　方良堯二十元　黃華標五十元　梁壽南三十元　潘開生三十元

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈
大埠柏思域田料公司啓

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
San Francisco, Cal.
810 Sansome St
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 783 Grant Ave San Francisco Cal

●●●恭頌良醫

啓者人和會館主席麥君超英眞良醫也鄙人拙荆身常抱病及小女頸癧屢發經延聘數醫生調理皆治窮于術旋蒙友人荐麥君診視十餘天藥到回春次第全愈麥君抱濟世之才立救世之志能人所難能鄙人月中工金有限感此莫大之恩愧無報答特登數言于報端藉鳴謝悃俾患疾者知所趨向焉
弟新安馬帝敬頌

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠柏思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

○○○恭頌女界扶安堂

竊以慈善事業無論男女義務均不容辭惜從前女界未放光明拜偶像信巫覡雖登山渡海費幾許金錢曾不稍吝獨於濟人一道有不肯輕擲一銅者因其閉塞未開通使然也屋崙有吳秀蓮女士年逾知命性本仁慈生有俠質平時歡喜義捐諸善舉殆不可以指計復能化導女界消鄙吝爲慷慨樂爲資助客歲親臨東華醫局遍觀貧病華僑惻然動念退而組織女界扶安堂集科資本每月所得子金盡撥以分濟病人至佳節年關另有特別酌給以匡醫局之不逮該女士與一班同羣姊妹正同堯仁如天舜德好生洵可謂女中丈夫也本局蒙伊贊助莫讚頌揚聊弁數言以彰善舉謹頌

謹將扶安堂芳名錄下

隱名氏卅元　高關氏亞英十元　黃譚氏五姑十元　溫梁氏妹嬌十元　陳江氏三嫂十元　李馬氏有金十元　劉李氏銀嬋十元　朱氏亞珍十元　朱鍾氏二奶十元　雷張氏十元　馮鄧氏五姑十元　范氏來好十元　黃劉氏十元　吳氏勝賞十元　薛趙氏十元　譚連嬌十元　屋崙演戲籌賑撥入銀一十三元五毫
無名氏廿元　黃鄭氏亞三十元　林黃氏表姑十元　梁海棠十元　曾氏二嬰十元　陳氏潤好十元　方林氏瑞英十元　陳劉氏八妹十元　李梁氏十元　陳李氏小柳十元　黃陳氏二妹十元　黃林氏十元　周孔氏十元　陳盧氏八嬌十元　卓李氏十元　蓮友捐欵數尾撥入銀四十大元正
方氏金屏十元　黃梁氏連妹十元　司徒蘇氏彩金十元　李三嬌十元　陳何氏金好十元　黃陳氏亞八十元　蔡黃氏喜彩十元　黃陳氏月嬋十元　李氏十元　江黃氏彩金廿元　萬陳氏瑞嬌十元　梁陳氏瑞容十元　趙陳氏月好十元　方張氏碧容十元　李張氏十元

並將客歲扶安堂樂助善欵及將此欵撥助醫局貧病華僑進支數列

元月份來銀六元　二月份來銀六元　三月份來銀六元
四月份來銀六元　五月份來銀六元　六月份來銀六元
閏六月來銀九元　七月份來銀九元　八月份來銀九元
九月份來銀九元　十月份來銀九元　十一月來十二元
十二月來十二元　連閏十三個月共進來銀一百零五元

支數列

支幫阮燦十二次每次五毫共六元
支幫趙旺七次每次五毫共三元半
支幫陳生九次每次五毫共四元半
支阮燦車去西人醫院送銀二元
支幫趙亮十次每次五毫共五元
支陳生出局入埠幫車脚一元半
支幫胡滿五次每次五毫共二元半
支趙亮出局入埠幫車脚銀二元
支黃枝女車去西醫院送銀二元半
支幫黃龍十一次每五毫共五元半
支幫黃埋三次每五毛共銀一元半
支派張成做年銀二元
支孤卓好先做年銀二元
支孤趙佑做年銀二元
支孤鄺良做年銀二元
支孤黃保做年銀二元
支孤黃理做年銀二元
支幫李享一次銀五毫
支孤李英旭做年銀二元
支孤伍經做年銀二元
支派霍銘做年銀二元
支孤鄧年做年銀二元
支幫何連海一次銀五毛
支幫黃保一次銀五毫
支孤梅北就做年二元
支孤黃龍做年銀二元
支孤羅享做年銀二元
支賞黃修文火軍做年銀二元
支孤周標做年銀二元
支由六月初八至十二月廿八每禮拜係湯一次共用銀十七元六毫。合共支銀八十五元六毫　除支之外應存銀十九元四毫

中華民國元年二月吉日　大埠東華醫局總理李慶璟扎

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

怕思域煤電公司廣告

启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲煑潔燈工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈
大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

●中華籌餉局第八十二期借欵名列

趙茂光二百大元　一百元　陳宜鄒　吳檀均　陳明遠　趙士連　張積瑞　劉錫勳　譚文富　譚士清　劉維勳　譚裔鏡　譚汝良　譚關俊　譚裔潤　余謙和　關定泉　譚休文　譚文煦　李妙日
趙慶權　胡濟㠯　李梁氏　趙求練　二十元　林華進　譚協文　黃耀勳　譚吉尹　譚光湘　黃社長　趙華鉅　劉儒迎　譚日谷　胡神庇　關定焯　譚普良　胡昌錦　每1元
鄭觀彥　胡海昌　黃振民　趙兆午　梁茂　張鏡禮　華進妻　譚文星　劉杜佑　譚耀勳　譚文波　蔡英鍾　譚裔遇盛　譚裔廉　譚躍雲　廖徐龍　譚裔懷　譚裔焯　馮達生
一百五元　胡燦和　趙仲路　劉森業　劉振欣　張炳照　關桐發　譚文晃　胡瑞槐　譚子平　譚裔滋　胡維桑　譚城維　蔣仕榮　譚文炯　譚士炎　譚保佑　劉文徹　張永賢
雷懿荃　胡超和　朱箕奕　張炳常　趙金成　陳進廣　關廷梁　譚錫珠　黃子榮　譚文給　譚裔寶　王吉星　譚啟開　譚文效　譚文振　陳而退　劉和佑　譚蕃文　寥牛仔
黃濟振五十元　譚光堯　李仕藕　趙化燦　張沾勝　關崇機　譚文禧　張光珠　譚元灶　譚嘉厚　譚士瀚　關鴻揚　陳明述　麥益炳　譚元秋　譚亮文　譚士榮

本報書籍目錄時務新書（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寧鄉土歷史三毛五
新甯鄉土地理三毛

孝西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國緒論銀六毛
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
華英通語八毛五　華英字典連通語一元五
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飮冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
東亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書良五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟⑪截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年三月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各伴薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理
陸蓬山　李煜堂　陳詞博　伍卓生　唐溢川　歐彬
黃碧荃　蔡笠峯　黎榮洛　雷嵩學　李錫楠　朱明譜
方倫桑　趙宏　張培燦　鄧仲澤　董蔭卿　葉壽山
李文啓　程焯南　李聘侯　唐麗泉　馬受之　黃燿庭
雷波生　陳雨田　關樹宗　林護　程名譽　周家賀
古彥臣　余寶山　黃象初　李焯堂　余雨榮　何麗石
關翼之　伍燿廷　劉其華　麥禮庭　方富琴　劉賢銘
馬應彪　容文達　盧紹基　蔡少垣　劉賀臣　李維楨
劉鼎三　譚禮廷　歐陽楨廷

駐美招股值理　陸潤卿　余賀揚　陳源宜
馮恆　譚經爵　鄧清衢　鄧晉卿　黃英衍　余常美
唐貽拔　潘大琯　方慶紹　雷維財　劉儒玲　余惠流
余華獻　李挺芳　譚貞謀　李德華　劉希鏡　陳樹萃
李慶珊　唐邦　黃開基　劉安　李聖庭　謝護
陳冠石　麥友楠　伍熙榮　胡贊臣　李淡書　陳約之
黃謙　朱三進　陳敦模　黃耀臣　朱裔檀　劉發源
雷家安　劉彩　張梓亭　譚開悅　梁世榮　胡植庭
林榮焯　蔡聯奕　李美在　鄧業杜　陳大佑　霍九掌
盧星芸　李佑寬　梁樹南　曾彩　周崧　伍勳瑤
李華　余鎏石　黃浩泉　馮正　羅錫五　阮丙辰
馬連吉　趙穆　黃日如　李崇瑚　何駒　關景良
梁祖南　李才　呂林光　周利　謝佩聖　黃松
盧瑞廷　馮純熙　關沛南　梁奕滿　香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘍餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘙痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癧疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀九毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癧疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代資粵省各名家丸藥

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷
金山康壽藥房啓
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.
▲（電話一三七七）

麗源公司
Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈
話簡羊拿一一一七
司事人余兆芹　松禮　章霖仝啓

●●●女界同胞注意

女子之病其始也往往不肯對人言又不自求醫藥因而中情鬱結氣血失調他病從此而生矣妹從醫拾餘年特于師授良方中參以己意配製一種小丸專爲我女界調病補身而設無論何病食之立卽驅除卽無病食之亦能調和氣血補腦寧心誠我女界之萬應聖藥也每樽另用鐵盒裝固俾收回工料美銀貳元五毫至其詳細用法另有仿單載明
金山寄處售大埠發明公司
粵東女醫士張玉華披露
Fat Ming Co. 908 Grant Ave. San Francisco Cal.

消病健體電帶

電帶能使身弱神復者
壯爲體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行艱　小腸氣頭痛眼花腦氣心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

[illegible]

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥部

[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
SanFrancisco, Cal.
大埠企李街八百八十號
發賣處

中華旅館
Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切傢私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎
講線登拿九七七
中華旅館主人啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館在大埠士得頓街夾沙加冕度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光綫足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床舖浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下
每晚三毫五　二毫五
每月五元　七元
每禮拜二元　一元五
備福旅館　藝備旅館　仝啓

●●●製麵公司廣告

啟者本公司設在大埠佈律委街四百一十五號四百二十五號尚製造八十三欵靚麵暨華人雞蛋麵出售貨美價廉華客惠顧加意歡迎此佈　西人檄矢亞佐父子公司啓
L. NUNZIATO SON. & CO 415-425 Broadway st. S.F. CAL.

○●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吸水壹仰各梓里留心賜顧爲盼
●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

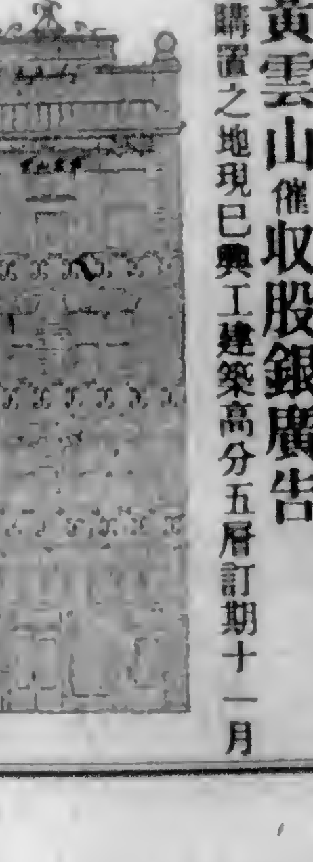
唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）
最新票圖內附（兆熊堂彪雲堂）規條一本四毛
新欵通書二毛

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聰甫華英彙語二元二五
華英呂應酐撮要一元七五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭鋼板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
滕本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
西庄康熙字典一元二五
卓岐山華英類語字典三元
馬氏文通二本銀一元五毫
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
七頭鉛板康熙字典二元五
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
婦孺淺史一毛　華英四書一元五
西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五
唐山油木面盆發客　梘木砧板
並大小鐵鑊發客　譚樹彬藥膏
付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●黃雲山催收股銀廣告

啓者本堂前購置之地現已興工建築高分五層訂期十一月底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰從速付出以應要需萬勿延渙至切至禱
辛亥九月吉日
大埠黃雲山堂謹啟



金山　大埠
生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之順德絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩且凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同決西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷
鋪在大埠都板街六百四十五號開張

ORIGINAL DEFECTIVE

本日新聞紙第二十一卷第八十一號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百一十四號
電話新坎五零一四　倉差拿二六

VOL.XXI, NO. 81 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, APRIL, 8 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年四月八號
中華民國元年四月初八日禮拜一（舊歷壬子年二月廿二日）

本報價目
本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半
美屬及加拿大墨西哥巴拿馬古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半
此外各國每年十元　閏月另計
俱美金算議定停派無論取閱久暫報費望惠如以小數未便寄來盡託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可如要登告白請來商
招牌附來定必按日登　[illegible]

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠庆愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷
麗生老舖啓

●本館特電

●●●昨日上午八點三十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●各部次長經已派定昨經在參議院宣布員名如下

●●●陸軍部次長蔣作賓

●●●海軍部次長湯鄉銘（海圻巡艦統帶）

●●●外交部次長胡惟德

●●●理財部次長陳錦濤（廣東南海人）

●●●教育部次長范源廉

●●●交通部次長詹天佑（廣東番禺人）

●●●司法部次長徐謙

●●●工商部次長陳晃

●●●農林部次長程家聖

（按）陳錦濤○范源濂○詹天佑○徐謙○陳晃○程家聖○皆是東西洋留學生出身也○○

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●國務總理兼任交通部總長唐紹儀因交通事繁勢難兼理特荐舉施肇基爲交通部總長經參議院提議通過

（按）施肇基浙江人○前任亡清外部左丞○○派爲駐美公使而未到任者○○

金山正埠花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行貯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年情息二次支貯

○香港滙單四十七元七

●●●聲明無堂

啓者香邑黃梁都人黃杰字鴻瑚自到美以來一向安份守己在結來埠做均和店什貨生意往年遷入山灣照舊營生並無厠身堂號近聞街上謠傳謂弟入有某堂份殊堪駭異今特爲聲明並登佈各報俾各梓里咸知以免懷疑也此佈
民國元年三月廿八號　弟黃鴻瑚謹白

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數薄及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十七元零五
大埠委路市花咕尼化打國家銀行啓

如意圖記
大埠瑞泰
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭雜貨各欵瓜菜仁廣升瓊龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦糧山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵棉仔紙料羽紗針偽新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫祚桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西嶽齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易本鋪在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷
廣利謹啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百[illegible]街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯[illegible]建至二千七百五十萬員可見本行穩固[illegible]知接滙香港省城北京上海漢口橫濱[illegible]價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷[illegible]當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事[illegible]人欲積貯銀在本行生息者則計回週息[illegible]無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由[illegible]自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙[illegible]定必厚禮歡迎
代理人[illegible]

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩褲青心頂上香[illegible]仔彩上波羅綫緘自辦唐山蘇杭[illegible]服圍身各欵儒履俱全如蒙光顧定必[illegible]時價格外相宜妥爲付上以圖久交[illegible]留心是荷
大埠昌記號謹啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久[illegible]君惠顧實深感激茲者屋崙枝店[illegible]大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來[illegible]悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五
止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙
傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五
何守仁花柳丸五毫

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正[illegible]藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧[illegible]必照時價減平付上應市老闆信請照英文[illegible]來無誤
采芝堂謹啓

●●●借銀須要識人

啟者僕旅居墨屬十餘年向來求工安身朋友雖多知己者亦不少大凡錢財有救急之道有無有相通之義是乃結納無愧惟是獨鶴山人良庚村名梁蒲字奕長稱云此時有要事宜銀急用如無銀廿元定有投潭日子如移借銀三五天自然[illegible]奉還決不食言如違天厭之僕云近十餘天定期旋唐省[illegible]且船費無幾何有銀借之有梁某云如你何日起程定然早日妥交不料梁某想出少年亡之絕行反心背天不顧口[illegible]無還反講無情之話故此激石成火表於報紙各梓里知其良心盡喪他日勿爲梁某再害也
恩平馮志佈告

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal

啓者小店恢復大[illegible]二號專辦參茸野山[illegible]各項丸散廿字號補身[illegible]製祛風濕[illegible]筋活絡[illegible]配合得宜此酒[illegible]飲之酒腎氣[illegible]然充足[illegible]風濕在延平徐[illegible]
光緒卅四年正月日

會加購獎品。。推廣獎額。。至五百零一名。。各界善士。。均陸續捐送獎品加獎。以資鼓舞。。高義可風。。投得此畫者。。由黎領事加題該人名號。。綴以獎勵之詞。。登報表揚。。以彰善德。。而留紀念。。無論大埠外埠。公所堂社。。中西男女善士。。均可投充。。在諸君情殷康濟。。既得名人之畫。。又留樂善之名。。洵義舉也。。投充之法。議設義賑券。。每券收捐美銀一元。。抽得此號者得獎。。詳細章程。。另列於後。。所收售券之欵。。除費用外。。概撥會館。。分滙粵省愛育善堂。。上海華洋義賑會施濟。。訂期自本月開辦日起。。至陽歷五月十五日截止。。在大埠中華會館。。通請各界。。當衆開投。。能多捐一元。。卽能多救生靈一命。。務請樂善諸君子。。踴躍捐投。。屆時光臨。。共襄善舉爲盼。。

勸捐同人　金山總領事黎榮耀　金山中華會館啓
七會館主席通事　中華會館全體商董
報界同人　教界同人　華商總會全体總協值理
學界同人　女界慈善會
四月初八日

捐投畫助賑得獎章程明日續登

首捐賑欵

大埠西家忠義堂捐銀二百元（照數給券）
軒佛蘇樂亭捐銀二百元（照數給券）

（按）此次倡賑。忠義堂暨蘇君等。首捐鉅欵。慷慨好施。殊堪嘉尚。因先登報端。以資鼓舞。。其餘各會館及各界捐物已極多。俟陸續登報。吾知樂善諸君子。見義勇爲必有聞風畢起拯救同胞者矣。。

本報捐送全年報紙貳份。加獎冠軍殿軍。

緊要新聞

袁世凱禁止北京謠言

二號沙加免度報登北京電云。中華臨時大總統袁世凱今日出令。禁造謠言。因京中謠傳中華分爲四國。直隸山東山西陝西甘肅數省。。立爲一國。。以北京爲國都。。江西江蘇浙江河南湖南湖北安徽數省。立爲一國。以南京爲國都。。福建廣東廣西數省。立爲一國。以廣州城爲國都。雲南貴州四川數省。立爲一國。以重慶爲國都。據袁世凱謂。民國成立。南北統一。各省贊成。諒無反對。惟首都問題。尚未解決耳。若妄造謠言。貽人笑柄。恐于借債前途。橫生阻力。。窒碍良多。不得不嚴行禁止之。。又謠傳日俄兩國。。被美英德法四國。迫出債權之外。頗怨袁世凱。惟袁謂祗能禁華人之造謠。不能以此令施諸外人。因中國政治權。由我管執。靠我布置。使之完善云。。

舊官塲冀復皇位之妄想

廿五號紐約報登北京電云。有舊政府人物一班。四處煽動。欲爲清帝恢復其皇位。風潮劇烈。袁世凱以此等頭目。頗有勢力。恐一旦將其拿辦。釀成禍亂。莫由遏止。故不敢强行干涉。祗得暫爲姑容。置之弗理云。。

唐紹儀行將北上

初七日上海電云。內閣總理唐紹儀。擬于十一號。。偕同新內閣諸員。及參議院諸員等。前赴北京。辦理國事。

同日南京電云。現南京平靖如常。並無變動。。卸任總統孫文。今日挈同其妻女。由滬前往武昌。。與副總統黎元洪會晤云。。

舉定施紹基爲郵傳部長

初七日南京電云。參議院公議以施紹基爲郵傳部長。現參議院暫行停止。遲十五日。在北京復行開議。。郵傳部長一缺。日前已派定梁如浩充任。迨因參議院反對。。故暫由唐紹儀兼署此職。候另簡別員。今已舉定施紹基。充當此缺。查施氏於前清時。曾派充駐美公使。以繼張蔭棠之職。。惟未曾赴任云。。

又電云。政府以南京非通商口岸。而日人多在城內。設肆貿易。殊背條約。故下令凡在城內經商之日人。。須一律出境云。。

又電云。政府因聞大同有亂。現派軍艦四艘。。載民軍二千名。馳赴該處彈壓。以免釀成巨亂云。。

中國南部亂機之可慮

初七日上海電云。接南方各省來電。均報稱地方不靖。羣恐將有亂禍。而外人尤爲惶恐。據中國官塲。。亦謂亂機四伏。殊形危險。且軍心多變。更爲可慮。各軍人之所以不聽命令者。因政府所欠之餉銀。未有發給。須要領足軍餉。。方肯解散。今軍界咸謂外國銀行。日前已允借出鉅欵。。今又不肯假借。致令中國財政告竭。無以辦事。各軍統帶官。亦因此仇視外人。並謂各國皆不允早日公認民國。又遲遲不肯借欵。于民國之進步。殊多阻碍。恐中國人民。爲此而起排外風潮。實乃外人之咎也。又傳言中國若再有變亂。。各國必協同强行干涉。瓜分中國。管理一切云。。

汕頭之現象

初七日汕頭電云。民軍統領吳今日由省城帶兵三千名。到來汕頭。駐在本港。在其所乘之艦辦事。。駐泊汕頭英美日三國軍艦之統帶官。恐吳氏之兵。與汕頭兵隊相戰。。有碍外人。特聯同往見吳氏。着其實力保護。。詎吳氏不允接見。該三國軍艦統帶。卽派兵登岸。保衛領署。以免兵戈之禍。當吳未到時。汕頭之兵。乃由林氏所統帶。今各兵分駐各處。槪由吳氏所統領。此次汕頭之亂。。乃因林軍要補回費用。及發給回省之費。而商會不允。。故林軍遂與汕兵衝突。致有此禍云。

俄國亦允借欵與中國

初六日倫敦電云。日電報接駐俄京訪員電稱。現俄國政府。決議聯同英美德法日五國。借欵五十兆元與中國。。以符利益均沾主義云。。

中國革命與教會

廿一號紐約省北斐路西報云牧師晃。昨禮拜四晚。在本處教堂演說。略云中國自民軍起義以來。不數月而清帝遜位。。共和民國成立。實開東亞政体之創局。此係傳教人開導民智之功。居其多數。且中國教會。近日創設學堂。爲數亦不少。蓋民國當萌芽時代。造就人才。首在教育。今日種其善因。異時收其善果。將來國民進步。正未可限量。若既受教育之人。不肯信奉基督教。全球各國。必懼黃禍之來云。

梁聯芳已履紐約領事任

紐約訪函云。紐約中國領事。自去年楊毓瑩告假後。。即由前清外部派梁參贊聯芳接署。。及張公使赴墨調查華僑人命產財。辦理索償交涉。需人佐理。乃邀梁參贊前往。故駐紐約領事。以沈書記元弼代理。今中華民國新政府成立。袁總統前曾電知駐各國公使。以駐使改爲民國代表。其館中各員各領事。一切仍舊供職。今墨事妥辦。。梁參贊得以赴紐約正領事之任。。經于新歷三月廿六日到紐約接任視事矣。。梁領事廿九日下午八時。會同張公使之委員趙宗壇。到中華公所拜會各商董。談及僑中公安事。力任調停兩堂。使歸和好。各商董將調和辦法與商。第一先到兩堂拜會。勸令各先停止軍火。以便從中調處。繼而議及紅十字會請賑各情。衆以俟兩堂和議有頭緒。卽舉行勸賑云。。

西婦電賀中國婦女爭獲選舉權

初七日紐約連電云。。本埠西婦平權會。是日大集議。。決定電請駐美京中國公使。轉電南京。代該會祝賀中國婦女爭平權爭選舉。皆一律邀准。一舉成功。。卽得達美滿之目的。電費由該會支給。并求派中國婦女來美。。教授各西婦爭取平權之法。。俾易收功。因西婦組立平權會。已閱六十年。至今始見有等成功。仍未能一律獲享此權利云。

本埠新聞

●中華調處數目轇轕之部批　案據盧煇投稱。。黃春榮因頂華彰生意。尚欠伊兄盧北堂銀壹千五百餘元。除交收式百餘元之外。尚欠叫銀一千叁百餘元。經華商總會集衆調處。着盧煇減成折收七百五十元。限四期交楚。經兩造允肯。批部爲據。迨至今年四月初六日。。黃春榮又將華彰全盤生意。頂與成幸堂陳象廷兄等承受。但伊兄之欵尚無着落。投請調處等因。復據陳象廷兄面稱。。所有黃春榮欠盧北堂之欵七百五十元。各新東均允分期攤還。惟盧煇欲一期收足等語。公議此銀新東已担任償還。應無轇轕。。着仍照商會所訂之數七百五十元。由華彰新東按月分還。自本年陽歷四月十五日起。每月還盧煇銀壹百元。按月依期交至本年十月十五日。尾期還銀壹百五十元。以完此數。。經兩造允肯。當衆簽名批部爲據。

遵處人陳象廷　盧煇
中華民國元年　四月初七晚誌

●用炮傷人案延律師辯駁　昨禮拜六日。。有華人延律師數名。赴十二號大衙。求官將余中森。鄧根。羅怡。黃積。李振。李占等。數人之案。一併注銷。據該律師辯駁。謂加蘭租吏。。不過聽公家律師一面之詞。。遂入案控告彼等爲用炮傷人耳。且入案之稟詞。証人尚未署明。照例不合。官以公家律師對於此案。有權着加蘭租吏控告。但証人未署名於稟內一事。候至今日下午三點鐘。再行駁論云。。

●私售嗎啡被逮　西人蔑士。。寓居本埠津街四十三號。因私售嗎啡。爲差偵悉。於昨禮拜六日。致被差拘究。。並在屋內。搜獲嗎啡甚多。以爲憑據。現仍未准具保候審。聞該西人經營此業。經閱數月。獲利已屬不少云。。

●土生何必假冒別人護照　華人陳文。因假冒別人土生護照。日前由中國回美。被關員查出。拘禁于監。昨禮拜六日在本埠合衆國衙審訊。官判罰銀二百元。將案注銷。因查該人實係美國土生。曾在美艦操工五年。不過因別土生護照。曾由中國返美。准情放行。容易來往。故特冒取之耳。。

各埠新聞

●衙案例誌　一號衙。小翠。大窃案。李芳。迫婦人爲娼案。均註銷。三號衙。亞榮。毒藥案。罰銀一百元。亞治。遊烟館案。罰銀十元。四號衙。亞四。犯七百九十二號例案。注銷。亞來。毒藥案。罰銀一百元。

譚根又演飛船

初七日山爹咕電云。華人飛船家譚根。偕同西人飛船家數名。在本處附近卡羅辟度。連演飛船兩日。。今日譚君駕駛飛船。升至二千五百尺高。機關忽壞。及墮下時。跌在曠地。該船因而損破。惟譚君幸獲無恙云。。

日本借租墨國海島之辯白

初六日紐約電云。近日盛傳日本與墨國租借蔑打連拿島。爲海軍根據地。以備與美決裂。是日駐美京日本公使珍田。奉到日本外務省來電。謂所傳殊屬不確。絕無是事。日人祇在墨國的比省。及柯力士架省。曾向墨政府領取准情。在該兩省捕魚。此外別無舉動。且外國人亦有在該處經營魚業。并非日本特別之利權云。

華人競球隊又獲優勝

四號沙加免度西報云。。本處西人。定于是禮拜早。與檀山華人競球隊。競演球技。以爭優勝。現中西人士。爭購入塲券。預備居時觀覽。惟有日人百餘名。亦買入塲券。擬到塲參觀。望華人球隊失敗。卽大聲譁笑。以爲報復。因前曾有著名日人競球隊兩班。與該華人球隊競演球技。。悉皆不敵云。。

初七日沙加免度電云。檀山華人競球隊。是日到來本處。。與本埠著名西人競球隊。。競演球技。華人獲勝二欵。西人獲勝一次。。作爲華人大占優勝。於未開演時。西人輕視華人。。以爲可操必勝之劵。至此始爲折服。日人到塲觀者亦稀。皆肅靜無譁云。

沙加免度訪函云。檀山華人擊球隊。昨禮拜日午前在本埠與白人球隊相角勝。白人僅勝一次。我華人勝二次。本埠留學生。預備於初九日禮拜二晚假座五街美以美會。歡迎球隊。屆期又一番高慶矣。

●舌人吸煙被逮　四號羅省西報云。華人三關。在本處一帶衙署。充職舌人。歷有年所。人向疑其患染烟癖。但未查確據。故未將其拘逮。至近日有暗差潛至羅省街五百一十號零半。闖入其內。搜查片烟。共搜獲有片烟値銀四十元。遂將其捉將官裏去。該舌人在監。仍不認黑籍中人。惟今早在衙審訊時。忽然癮起。。復體軟弱。如染病症。始行招認。遲日乃判。查該舌人乃大埠土生。年三十五歲云。

●驅逐生客出境　四號尾利賀西報云。華人陳棠。來自大埠。本處華人。疑其係某堂人。到來尋仇伏殺。必貽地方之患。報差將其拘逮。今早在衙審訊。該華人供稱。由咩埃崙到來。覓工安身。並訪尋某友人云云。。官着其刻卽出境。將案注銷。

李金恩請來領函

本報館是日接到英屬委給埠李金虫兄付交李金恩兄要函一封係新寧塘美村人年約五十餘歲林金恩兄見此告白仰卽來本館收領可也

杏花樓廣告（大埠）

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

金隆泰陳厚彥廣告（香港）

敬者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器潽花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每礴實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠　永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以圖久交以副貴客照顧之心幷接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal.　P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

[illegible]

廣祥盛

大埠裕尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸壽齡集玉桂寄售　廣祥盛記昌啓

鑄模公司廣告

R.S. MACCABE, Designer of Labels, Ca[illegible] [illegible]aps & Letterheads.
BOX & BAG BRANDS.
635 [illegible] Merchant St

敬者本公司在大埠孟金街夾[illegible]街角六百三十五號專接鑄各欵銅鉛模繪畫烟草商標的卡地圖郵函行紙等件工作精緻遠近馳名華客光顧加意歡迎此佈

●承受廣告

敬者砵崙埠北邊四街門牌八十九號保太和什貨生意原日係李堯明李濟晃趙禮南羅慶臣等合股全做現他等富足榮旋愿將保太和生意舖底貨物架生樓份全盤一概頂與合益堂承受準于陽歷四月十五日在保太和舖內當衆交易清楚倘若原日保太和李堯明李濟晃趙禮南羅慶臣等有欠到唐番桑梓與及揭借担保附會貨項等情依期到來向舊手人取妥倘臨期不到是爲自悞自交易後仍用保太和字號開張日後生意財發萬金不干退股人之事先字聲明免至後論此佈

中華民國元年　陽歷三月廿日　合益堂啓

▲（余風采堂催繳會欵）

啓者我海鎭于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻胥賴安謐人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四鄉各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之緣簿限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資贊助不勝盼望之至此佈

四月一號　大埠余風采堂啓

●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟々吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰〃汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治二禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於中昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新寧弟黃德和頓首頌

名明醫
Chung Wong
825 C[illegible] St
S,F,[illegible]

黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂危中西調治罔效幸求　先生診治立起沈疴轉危爲安誠沾再造[illegible]仁慈中和堂內駐足治病與婦濟世活民計力精細[illegible]洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚　先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內　南海馮以章拜頌

恭頌西醫

西醫紐勞向在大埠企李街海傍公家醫院充任總醫生十有餘年每日下午一點至六點鐘專理中西傷病之人上午十一點至下午一點在好杰街與[illegible]街角[illegible]大樓二層四百二十四號私家醫寓又在[illegible]弟[illegible]前因[illegible]影相[illegible]失慎頭面衣服被火燒傷眼眉毛髮燒淨[illegible]頭髮亦燒[illegible]於危[illegible]醫院棠　紐勞醫生用藥施治一禮拜已奏奇功深感醫生大德愧無報答特誌數言藉鳴謝悃　林福進恭頌

DR. GEORGE M. TERRILL Pacific Bldg. [illegible] S.F. CAL.

日映相
1154 Stockton St. S.F.

啓者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工相一[illegible]華客光顧請照[illegible]現本館在士得頓街一千一百五十四號的路奈省影相大學堂畢業生清白藏敬

岡州會館鳴謝廣告

敬啓者本會館因重建經費不敷再公舉李主席獨赴砵崙埃市朶利各埠勸捐集鉅欵以清宿負於二月初間起程已於四月初間回埠備悉所至之處蒙各該埠梓里極爲優待且熱心公益踴躍捐輸合計數埠捐欵已達千金惟此次遠行祇車費由公支給其零用各費係李主席自備而各埠梓里招待膳宿備極歡迎可見我岡州梓里團體之堅鄉情之厚銘感無既矣特此登報統鳴謝悃　岡州會館公啓

敬啓者弟受本會館衆紳董委託昨到砵崙埃市朶利及抓李抓辟姐里等埠勸捐所到之處荷蒙各梓里宗親熱心公益踴躍捐輸且篤念鄉情優禮相待或開茶會以歡迎或設盛筵以欵接或備車迎送或親自送行高誼厚情不勝紉感特登報端統伸謝悃　李實湛謹啓

恭頌大國手雷燿堂先生

啓者弟李潤德在砵崙埠燕瓊林出入前月因染重病危在夕旦束手無策茲蒙雷燿堂先生診視藥到病除轉危爲安　先生醫術精良不言可知感荷　先生隆恩愧無報答特誌數語登報頌揚其功俾患病者知所趨向焉

雷燿堂先生寓砵崙安興號內　一五　弟李潤德恭頌

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司　雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各閘田沽唐山綠莆種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必細外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫席

許沛嚴　譚榮綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F.　Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偽衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞　舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號　黃森家　黃華伉　盤祖炘　馮安　啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英爵　樓秀　燈秀　達仁　燿臣　星衢　全啓

利昌
金山正埠
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵褸仔絨衫褲羽紗仔波羅機械衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵價廉熟烟油米石力粉雜貨俱全書客光顧請照西字付來定必從價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤　黃孫照　胡綸全啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

兼理各公司留聲機器新出現本[illegible]

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆心粗幼籐心籐片祖儐炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀選貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啓

新張廣告
Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
話簡　China 1312 Home C 5194

金山正埠

舖在正埠昃臣街七百六十八號

嵩辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧繡橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無不備遠近光顧公道無欺

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST
S. F. CAL. (Yuen Ton)

話簡參差一百七十三號

遠東旅館

本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會館對門開張房內通氣光朗電燈煇煌冷熱水利便床舖鑲合椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如　貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃毅章啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三　肇豐棧記啓

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啓

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價廉批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎏明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生丸本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在本埠第二千零三十五

正北鹿茸

●●●請釋疑團

啓者弟呂廷偉會邑人到美二十餘年前光緒十六年曾入萃勝堂份至十八年正月分萃英堂十一月弟已繳清堂費將自已名字退出該兩堂份卽轉往羅省埠已逾廿載兩堂所有大小事務概與弟無涉誠恐各梓里誤會特登報聲明以釋羣疑此佈

四月初一日　羅省埠弟呂廷偉謹白

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F, Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四三　黃蓀照　黃振釗　余珥中啓

○又專電云徐紹楨已告辭陸軍參謀總長一職免與黃興黨爭意見現袁世凱改任徐紹楨爲倉場總督

○又專電云聞陝西起亂回人多被害

廣州公電

今早華商總會接粵都督陳炯明來電云

分電交紐約芝加高檀香山中華會館潮洲紳商諸公鑒電悉。潮汕事已委吳祥達等帶兵二千馳辦。玆據吳懦江日到汕分駐。地方安謐。查此次肇衅。由幾個軍人意氣所致。非土客意見。自應分別懲辦。內地電傳多率失實。至洋兵上岸。係自衛洋商。并非干涉。聞已撤退。善後事已責成吳辦理。請勿介。明。歌印

（按）潮汕軍隊訌戰。經吳祥達帶兵二千到汕辦理。林激眞已願降息戰。均經登見本報專電矣。

代論

金山捐投名畫籌助粵東平糶江北賑災公啓

近者吾國大江南北。戰後兵荒。華洋竭力籌賑。吾粵亦米珠薪桂。百占未聞。各界屢辦平糶。民生凋殘。關係於民國前途之安危者極鉅。黎藻泉領事胞與爲懷。倡起投物助賑。昨晚經在中華會館。將章程宣佈。各紳董均表同情。茲特分登報端。凡我旅美同胞。當踴躍義捐。以拯饑民而維大局也。

敬啓者。吾粵米珠薪桂。每元米僅糶十觔上下。貧民覓食維艱。情形極慘。爲歷年所未見。順省垣慈善界。籌捐開辦平糶。以拯饑危。又値大江南北到處兵荒。奉張公使。及上海華洋義賑會董。伍公廷芳來函。竭誠籲賑。需欵孔亟。美總統電悉災情甚重。念切恤鄰。普諭國民籌捐。迭輸鉅欵。極形踴躍。方今民國成立。吾華僑咸抱愛國熱誠。自當提倡義捐。以拯同胞。而維大局。玆有上海蔡君寄梅。購來上海名人手繪絹絨地。花卉人物博古等畫。丹青妙筆。冠絕時流。經與蔡君商量。慨允照原本折作價。捐出投充助賑。物美價廉。業經代爲承售。茲由黎領事。邀集會館各界同人。發起投獎助賑之法。擬定章程。先捐金牌獎品。以爲提倡。并議由本

大埠　廣益

信箱二千四百七十七
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 3477
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧繡絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行生意富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

㊀一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創莊原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美羅英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤墈各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半計明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激玆因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全棟四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

●●●聲明并無堂號

啓者弟鄭愷敬愷超等六人在二埠三街門牌九百一十九號廣德雜貨店司事備工弟等自到美以來向安工業生意并無列名各堂號聞街上謠傳謂弟等有某堂號誠恐誤聽特誌數言以表清白

鄭修植　鄭修堯　鄭廼文　余炳中　葉

弟鄭愷敬　鄭修植　鄭修堯　鄭廼文　余炳中　葉景超　仝啓

金山正埠　永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛絨結彩男女線仔襪尾利尤絨鳶氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香檢俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字

都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　舖在大埠
話筒差拿五百六十號
金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅粘花露水送禮香餅時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心惠顧是荷

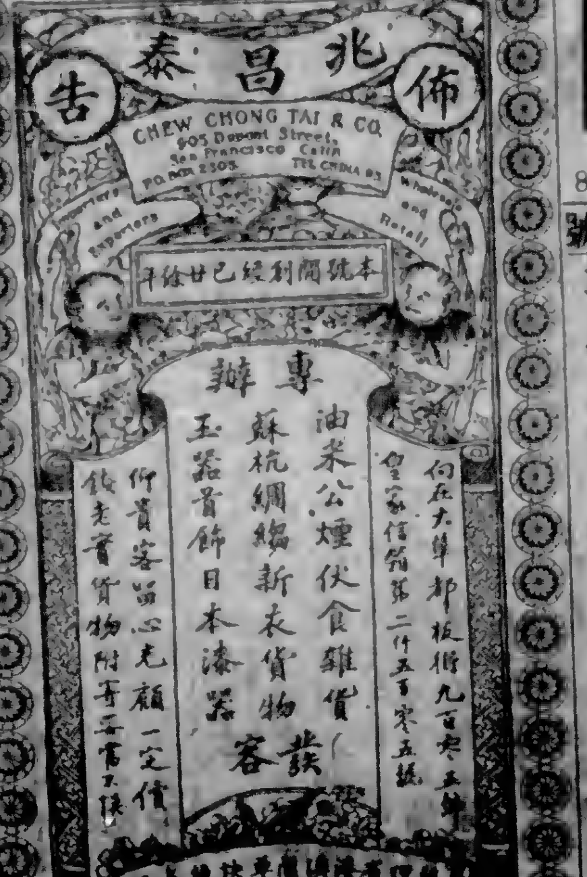
永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋　專辦眉壽佐元酒　咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞



兆昌泰

佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O.Box 2303　TEL CHINA 83
Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器

貴客

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟三百零五號

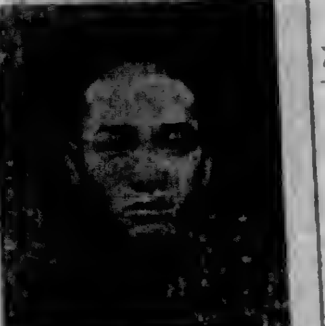
參茸玉桂　永和堂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬邵富授男馬順俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植廷　黃美誠　劉孔安　關崇炳　啓

購拿吳亨



啓者新會人吳亨改扮西裝高英尺五尺四寸重一百三十磅年二十八歲眉毛蹺去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿卽謝花紅銀二百大元決不食言此佈

元年三月三日　大埠協勝堂啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

玆將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回免息　月

本銀行
正總理陸潤卿　西文記錄陳迺石
副總理劉興　中文記錄余寶儀
管理銀行事務西人亞當
廣東銀行謹啓

求利週息四厘

派半年週四厘

America
San Fra
CHAS
Mgr'.Ch

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

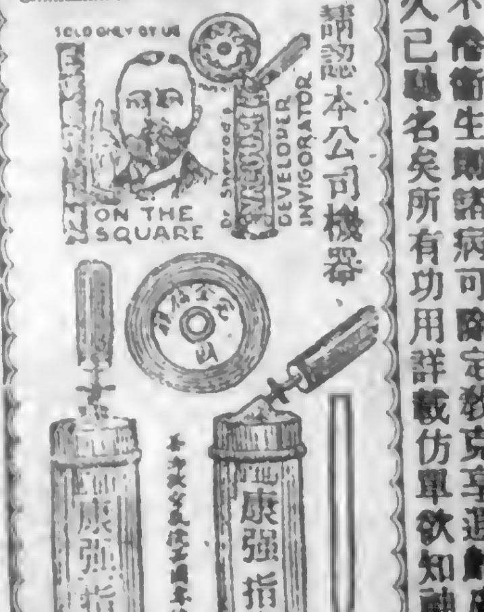
光[illegible]每百四十七元五

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困倦不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合耐百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器屬膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器屬膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆
●壯腰行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生疳藥筆
治色動尿管嗍濕藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●解瘋癆久積餘藥水二元
●治腳疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心專睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞强腎藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●卽劾止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效復逐花柳瘡癬餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角風藥一元半

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

委約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付貨在外）有謀稱康强機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小畫仿單細註各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記　專者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以[illegible]滙票或以担保信付來實可妥收無悞

康强機器指南公司啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嗍煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰還貴客留心惠顧本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啓

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 884 Flood Bldg.
870 Market St. S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜　本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人　司徒芳　雷光　仝啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c.　Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好嚀好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

廣安泰承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱義殊深感佩玆爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區劭孪謹啓

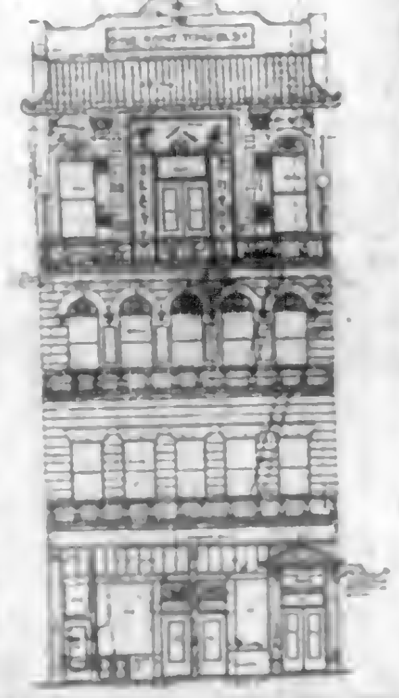
●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
Kwong Sing Chong 80 Mott St New York　紐約廣信昌
Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill　市卡咕廣安隆

曾濟安堂啓

秉公堂重建新樓



敬者本堂集衆公議購地建樓一所今經與西人地主議得天后廟街卽附近寧陽會舘右側與浸信會左邊之吉地濶二十二尺深九十餘尺卽日交易妥當已于閏六月廿二日訂立合同限四個月工竣准于十月二十日交樓卜吉進伙玆特將新建樓式刊登報章各埠手足旣已認捐之欵仰從速付出總堂以應急需未曾認捐者望踴躍多助俾得早觀厥成立萬年不朽之基礎是所盼禱

辛亥又六月廿二日　大埠秉公堂謹

理髮學堂招生廣告

INTERNATIONAL BARBER
School 790 Howard St.
S.F.CAL　R.J.Frost Mgr.

啓者大埠萬國理髮學堂設在零核街二街夾四街七百九號西人付老士爲總理招收中西生徒教授理髮事宜期滿給與畢業憑照華人有志來學者請到積慎街同華新掛號卽有人爲之介紹此佈

巡丁亞昃廣告

J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2670　Sutter 2005
Superintendents Res. West2 019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船眷宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意

在乾尼街二百五十一號話筒失打零零二五坎C二六七〇

金山大埠　怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店專辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

●●（來往船期）

（由香港開行到大埠）

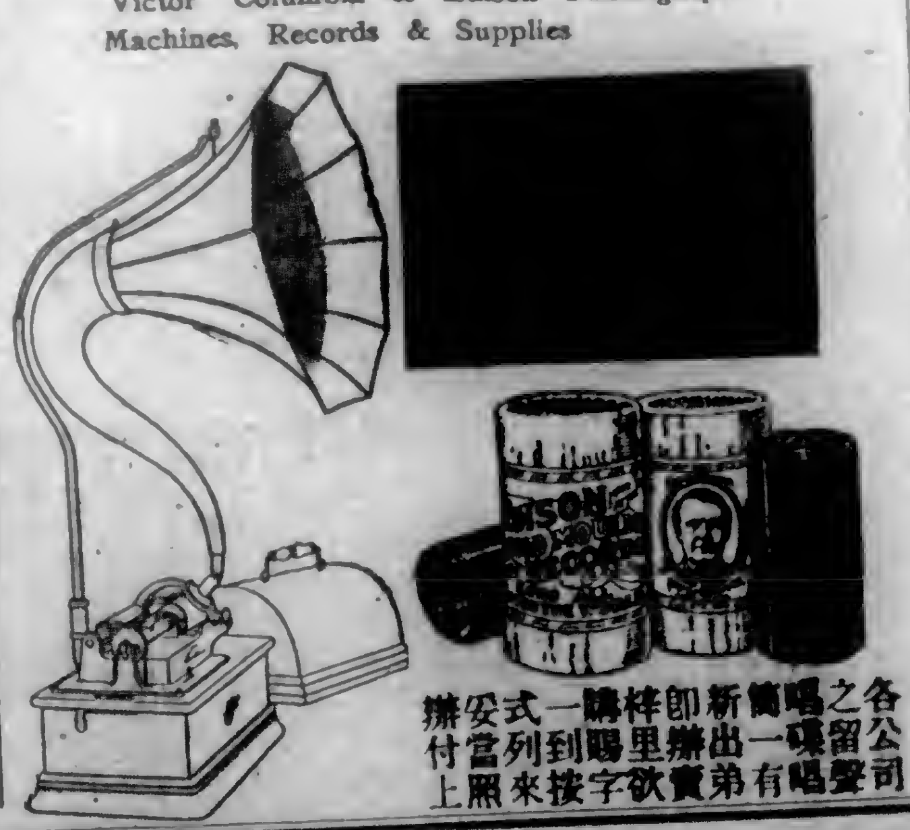
船名	日期
滿洲	正月二十
地洋丸	正月廿七
乃路	二月初四
蒙古	二月十二
日本丸	二月十八
天洋丸	二月廿五
波斯	三月初七
高麗	三月十四
春洋丸	三月廿一

（由大埠開行往香港）

船名	日期
滿洲	二月初二
地洋丸	二月初十
乃路	二月十七
蒙古	二月廿四
日本丸	三月初二
天洋丸	三月初九
波斯	三月十九
高麗	三月廿五
春洋丸	四月初三

市卡咕埠羅遷怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟[illegible]

此係哥林比亞最新欵之留聲機器特減價三十日售銀二十九元伍毛與價值二百元之留聲機器毫無差異並有上好雙面唱碟六塊共十二出現銀交易各埠華人住家購買包送到家車費在內担保三年無壞中途損傷包修妥當有志來購者本公司特將機器送上唱三日如不合意回貨還銀本公司留聲機器乃由中國名班子弟所演唱聲大而遠清亮無匹華客惠顧請速寄唐信到來妥收無悞此佈本公司在羅省棉街三百四十九

舍慎兄弟留聲機器公司啓

SCHIRESON BROS
349 North Main St.　Los Angeles, Calif.

廣東新聞

●●●因舉都督刦制議員

二月廿二日臨時省會議事。是日出席。代議士一百人。。先由書記長宣佈函來畢。旋由代議士丘光漢。將廿一日。。赴東園參觀南北洋同志代表會議情形報告。。謂昨日南北洋同志代表霍共占等來函。并附送入座劵二張。請本會員赴東園茶會。本代議士與徐議士國廉。承議長派往參觀。。兩點鐘開會。提議舉孫君壽屏。爲粵省都督。詢問在座者。是否贊成。本代議士等。以此行祇爲參觀而來。無表决權。故未嘗贊成。亦未嘗反對。旋有人提議贊成者。赴茶會後。出門時須簽名于部。不贊成者。可即出去。不用簽名。衆表决遂散會。本議士等卽出。不料該招待員等。。竟持部迫代議士等簽名。始而恫喝。繼而阻留。終且提槍相向。并搶去襟章。多方强迫。代議士等。以處于參觀地位。無表决之權。。卽無簽名之理。因宣言曰。寧被鎗斃。斷不簽名。彼乃無可如何。不再留難。代議士等遂退。今日已將襟章送還。合並報告云云。。

●●●關於軍政之來電

南京來電云。陳都督。軍團協會。同盟會。報界公社公會。。總商會鑒。我軍於十七號。安抵南京。請紓廑念。刻下大局雖定。戰事雖停。尙難整頓戎行。訓練軍士。作國家之干城。爲粵人光寵。睽違千里。無任神馳。粵討虜軍協統任鶴年。標統何振同叩。。

●南京來電。報界公會。轉肇羅父老鑒。南宿劇戰。本軍合征。適抵徐州。而和局已定。融和武力。轉敵爲友。然共和政體已達。夙願已償。建設問題。在於圖治。應退居平民。。樂事農業。惟肇羅軍隊。歸併旋粵之日。無論屬于何公。仍望接洽。特先電聞。隆世儲　古無我叩。。

●長岡來電云。大都督。民團總局。海軍總司令胡。臨時議會。報界公會鑒。肇羅督辦周之貞。統理西江軍務得手。近多爲民軍。藉名擾亂　商民痛楚。聞派李華來益惶。請收回成命。否則全邑紳民　誓不公認。西甯議事會長鍾駿升。余作斌。李靈鎮　黃文煥。滌叩。

●●●都督府批兩則

協愛社長梁鐵英。現以組織演說社團。具禀都督。。請予立案。都督據禀批謂。查閱簡章　所請設立社團。組織演說隊。分赴各鄉演說。以開風氣。亦係當今急務。但請予立案等情。應自赴民政部呈請核明辦理。

●羅定州商人梁定等。以羅定所屬。盜賊如毛。。擬籌欵舉辦鄉團。都督批謂。籌辦鄉團。保衛地方。自屬當今急務。。惟查章程內。所有經費。將舊日營租撥充一欵。應否照准。候行民政司。轉飭知羅定州長。查明禀覆核辦。。

●●●民生主義之悲觀

佛山年紅紙行工業。全行千有餘人。雖工値無多。。而以新會人爲最居多數。現該行因改歷後行貨滯銷。倒閉者已居十分之六。故該行工業。邇來多相率觀望。暫緩開工。現在統計失業者。已達千人之數。識者殊爲之憂心也。。

●●●關於民政之來電

南雄來電。都督民政部。臨時省會。報界公會鑒。縣長胡永昌。先經因病三次求卸。未蒙允准。現在病益增劇。萬難支持。去志已决。未便再留。已將征收數目。列册存倉。。定于日間就道。惟南雄政務殷繁。萬端待理。不能一日無主。祈迅派幹員來縣接替。以維地方。南雄紳商軍警學各界同叩

●都督。民政部。軍團協會。報界均鑒　梁錫安。梁鼎新。彭少栢。藉辦鄉團　勒械搶掠　鄉民大憤。恐釀禍。。請立飭順德縣長禁止。順德石肯鄉倫仲平。梁理衡。彭子菁。龐聚遂叩。。

●●●遣散民軍之統計

民軍總務部來函云。玆有各營散兵新聞一則。恐代發通稿登報。事關公益。且若得鼓吹之力。各統領聞風興起。似於餉力前途。不無稍紓艱鉅也。新聞錄下。粵省光復。民軍林立。現大局粗定。政府擬酌量退伍。計曾歷去臘。由民軍總務處遣散者。有愼字營　初字營　及九江梁湖鄧妹等軍。現復與各大營酌量。同減兵額。以紓餉力。聞惠軍允散一標。協字營允散一標。關字營允散一標。明字順軍允散兩營半。而前月嚴經一亦已先散六百餘名。去臘底麥德鎰亦已先散八百餘名。從此兵餉可以不至如前担任之重矣。

●●●省會因借路押欵之覆函

臨時省會正副議長　致都督府。及財政局。請籌議借路押欵函云。敬覆者。本省會准貴都督函請按將南京以粵路抵借外債成案。將粵路及按一千萬元。由粵路公司借交粵軍政府以後。由粵軍政府設法籌還等因。當卽于本月廿二及廿三連日開會集議。各代議士僉謂政府因公籌欵。本省會自當共濟艱難。惟籌欵當知用欵之眞數與內容。並還欵之所從出。滴盤計畫。乃不至貽誤於將來。。今查財政部于收入支出結册。報告于本省會者。只至舊歷十一月十二日止。元年正月初一以後。尙付闕如。其預算册則屢次催交。屢次覆函　約明趕緊辦理。迄今仍未造送。用欵之眞數未知。籌欵究從何着手。此當商者一。。此項借欵。來函指爲軍餉及行政費。並編兵拆城　開闢馬路。建築商場之用。除軍餉及行政費歸入經常預算另計外。所謂拆城闢路建市等。究竟如何區畫。如何建築。工程幾何。需費若干。來函尙未叙及。用欵之內容未詳。卽籌欵之計畫難定。此當商者二。。籌議借欵之時　應並籌定償還之欵。此理財通例也。此項借欵。借商人之公產以抵押。來函謂由粵軍政府設法籌還。究竟軍政府有營業生息之欵。可以償還乎。抑仍向民間籌還借欵乎。籌還之法未定。卽籌借之事未便遽行。。此當商者三。有此三因。故對於粵路抵借。其願借與不願借。事關人民負担。。雖屬粵路公司之權。而此欵之應借與不應借。本省會不能不從長計議。細加討論。准函前因。。除知會財政部外。相應函覆貴都督。請煩查照。迅飭財政部將預算。及新歷正月一日以後收入支出結册。及全年預算册。並現函所商問三端。統祈查照辦理。詳細答覆。以便續議。無任盼禱。。（按）省會諸公。不畏炸彈耶。

貨　眞　價　實
金山
裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.
省城鄺美南合昌開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三三號
裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫
[illegible]
345 Webster St. Oakland, Cal.
Sing Fat Chong

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）　（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
老
永眞
舖
本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常按理香港省城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人李滿李錦謹啓

金山大埠
華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F. Cal.
本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷
時欵鳳冠霞珮出賃
本號在大埠金谷巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號
華彰號啓

●●●馬其德升降機藥水
一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫藥結癥症
一治耳門窄爛流膿症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童漏身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癥症
一治皮膚紅粒毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治週身癢毒症
一治癲毒發癢症
一治陰陽惡毒症
一治飛蟻瘋行走症
M.K. Tak 902 Clay St. San Francisco, Cal.
本店所製之藥水經驗廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥其廣神效非常不可輕視凡染以上之症
發行每打銀二元四毫至四元八毫每罇五毫至二毫五
所在企李街九百零二號馬其德牙科店內光顧者請來
治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭項要受毒藥
膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元
至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

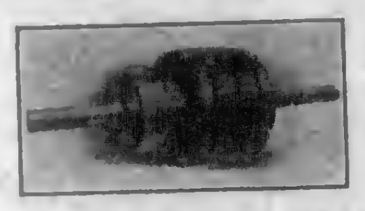
△（討）（欠）（舊）（數）
啓者本號魚濕去年被高琳方和就李業伍洪順蔡欽梁芬伍倫李仔文李就馮楊松等先取上期禾花銀臨期逃匿本號不獨虧損太甚計誤事匪輕今又値魚濕僱人之時倘伊等有到我同業公司領取禾花銀須要遵照行規而行早日歸欵本濕欠數特登報聲明以免後論
廣棧梅強容其實同啓

●●●訪尋家兄
啓者家兄劉華益甯邑大塘村人來美多年不知落在某埠若家兄華益見此告白祈卽來亞畔覓打埠恒棧號與弟相見或各親友知華益兄住址乞代致意尤爲感激　弟劉華莊謹啓
Hung Jan Co 2326 Railroad Ave Alameda, Cal

日
金山
天華興
貨眞價實　童叟無欺
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.
啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠
東昌
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」　東昌啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機器公司之廣告



啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈
西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞
司事人湯宗潮　湯思瑠　湯義芹　鄧烈　啓

●●●西人壽板店廣告
啓者本公司常有堅固壽板出售并包運送回籍馬車自由車均皆齊備一店設在大埠闊街近孖杰街五十一號一店設在大埠孟金亞運右夾布律委街三百零五號一店設在屋崙付冷連街一千三百零五號一店設在羅省付基羅街南部八百二十七號此佈
西人加佐壽板公司啓
Godeau Undertaking Parlors 51 Van Ness Ave S.F. Cal

CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal.
正埠
貞祥老舖
金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

正埠　金舖　錦泰
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.
啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇樣彩玉戒指鏡鏈眼石玉器珍珠各樣戒指鉅及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件確係本店字印永遠包換並有正海狗騰發賣常備廣銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無悞其銀先寄出或託萬店交銀或由COD從客自便留心光顧是望
錦泰啓

●本館精製粒巴圖章

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告
如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全𥿄紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入關理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂現遷往布姐市都埠埃街七百零四號效改卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也
CHUK SAY 704 I St. N. E. Col. Modesto Cal.
▲參茸海狗衛生丸每盒銀一元二五
▲參茸四鞭與陽種子丸仔半料拾五元
▲參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
▲參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
▲參茸衛生丸每盒一元
▲眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
▲花柳白濁芒果魚口咸疳疔瘡妙藥
[illegible]
●衛生丸之功效
[illegible]
●參茸龍涎香戒烟丸
[illegible]
●竺西氏內外各症眞良醫也
[illegible]
●眼科良醫　大放光明
[illegible]
●恩同再造
[illegible]
●良醫壽世
[illegible]

逢泰蘇杭男女日本漆器發客
貨眞價實
童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.
啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢綿綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉檯圍棉綉花長袍彩頭日庄彩各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷
話筒差拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啟

●●●（喚英雄復回大埠相命）
竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨雲時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青
玆將相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢八
小批八字壹員
中批星盤式員
精究相法式員
相命同參叁員
流年長庚六員
四季星盤捌員
逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議
現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱
舊電話筒一二二五九
ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

祖傳張郁內外方脉
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華佗諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山埠各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售
[illegible]
執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也
大國手張郁先生雅鑒
良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手
恩邑鄉弟吳子經拜題　開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題　甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題　番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月廿三日
本醫生在大埠贊生堂凡有書信并㕘紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之力知効驗也華埠各藥材店均有寄售
大埠寄售
福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春閣
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號
譚參啓

●●●請購鐵夾碼
啟者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈
西人巴舍路鐵夾碼公司披露
PARCELL SAFE CO. 577 Market St, S.F. Cal

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李遇致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

中國新聞

●●●陝西乞援要電

孫大總統黃陸軍部長黎副總統各省都督各軍政分府均鑒陰曆元日。敝軍業與童關東軍統周趙二君宴會。定議退紮閿鄉。惟甘賊升允。持排漢主義。聞知清帝退位。激憤行兇。於二月十八日（陰曆元日）陷我醴泉。燒殺淫擄。慘無人理。又復分兵四出騷擾鄉村。形同流寇。見男即殺。刳腸破腹。遇女輪姦。割舌斬足。以肆淫威。明季張李之慘酷。尚不至此。二十二（陰曆初五）日又進攻乾陽。去西安省城僅五十里。危急萬分。請速設法援救。並電懇陝川滇黔各軍。火速由漢中階文入鳳翔長武。擊賊後路。以分其勢。。禱切盼切。幷乞電復。鳳翔叩虞。

旅滬豫晉秦隴協會電。。成都尹都督鑒 蒙遣蜀滇兵援陝。感激無量 唯陝事漸平。僅一升允。鄂汴援兵 均已雲集。。蜀道遼遠。可免長征 懇即下令停止進行。無任叩禱 豫晉秦隴協會叩

●●●續紀北京兵變情形

●第三鎮砲兵起事時。意欲將北京洗盡 與袁爲難。。當晚六時。砲隊長官二人。率親兵五十餘人 。將各大砲鐵門板螺絲。盡行撤去。棄於東嶽廟大井內。只剩小炮二個。未能撤去鐵門。該砲兵見大炮已無用。隨將隊長鎗斃二人。尋又欲將統制副統制官致死。適統制副統制。均在東嶽廟道人屋內談話。兵至即藏在道人床下。道人云。統制官方走。不在此處。炮兵乃去。隨用二個小砲。攻打朝陽門。門破。。將砲運往城上。向石大人胡同袁總統樓上 擊放二炮。。樓頂上毀。袁幸下樓未傷。乃四出亂擾 用火焚燒 直至天明始已。而該炮亦不復能用矣。昨朝陽門外某兵官。。率同遊擊隊兵及第三鎮兵。將東嶽廟之井水用水龍機器吸出。始將井內砲門砲子取出。運進城內。

●南京專使寓所。係在鐵獅子胡同。方兵變時。。炮兵用管退小砲。由胡同西口進攻。步兵則由東口來攻。及至學堂。不見一人。向巡警尋問。守衛巡警。謂因外國人邀請。已赴東交民巷。各兵乃將巡警二名痛毆 並將各員物件 。搶燬一空 始憤憤而去。

●前日毅軍於齊外某地。擒獲叛兵三十餘人 禁衛軍於西直門外。擒獲叛兵二十三人。均送往執法處懲辦。。又逃往二角旬之叛兵。將搶掠之財物。載滿於洋車上。。彼則易服作車夫狀態。爲該處駐紮軍隊窺破。盤詰許久。言語支離。當被擒獲正法

●載洵在前清時。招權納賄。路人皆知。家資何止千萬。廿二號（十四日）有叛兵百餘人。圍攻府第。聲稱每人須索千元。載洵懼不敢出。惟呆坐僻室飲泣而已。其管事某某居中調停。與叛兵言語不洽。被戕斃命。卒與以七千元。其圍始解。。

●砲隊叛兵。自齊外東嶽廟入城。九標叛兵。自城內外出。分途騷擾。。不堪言狀。齊外各舖戶。。雖豆腐店小茶舖。亦無幸免者。土匪繼之 柴米不留。其殘毒至此。某糧店被搶後。且被焚死十餘人。現雖稍覺平靜。而滿目瘡痍 慘不忍覩。

●袁總統以禁衛軍彈壓地面、保護禁城、勤勞頗著。特命每名加餉一月。以昭激勸。已昨日發放矣。

●當叛兵在京縱火時 西苑禁衛軍。即整隊而出。。自西直門至海甸。五步一兵。十步一將。防範甚爲嚴密。海甸賴以無恙。。

●海甸某當舖。平日生意。頗見賠累 聞三鎮在京搶刼、欣然色喜。以爲被搶之後。尚可要求損害賠償 。此中頗能獲利。二月二號。（十四日）有由京中逃往者多人。。該當舖夥友 即大聲急呼曰、來了來了。向空放槍一排 附近居民 。大爲驚慌 秩序亦見紊亂。禁衛軍聞之。撥隊馳往、始知並無兵匪。以該當舖不宜故作擾亂。已將掌櫃送往執法處矣

●通州一帶。沿途均有毅軍駐紮 故京中雖有動搖 。通州猶幸安堵無恙

●第三鎮潰兵等搶刼後。將所有貨物 裝載火車三十餘輛擬運至正定府 袁大總統聞信、立電該處官軍堵截 。當即搶獲潰兵二十餘名 其搶刼貨物內。有現銀五十餘萬元。均已奪回、運抵北京矣。

●●●取消漢冶萍合辦草約

上海去電。 南京孫中山先生鑒 漢冶萍事。公將借欵原約十二條。電令取銷。甚佩卓見。惟盛宣懷致電股東董事會尚藉口于公司合辦草約十條 亦經核准、謬諂我公。。以肆狡詐。查該草約十條送甯。在公電令取銷原約之後、究竟是否核准。請速電復。爲盼。炳麟等江。

南京來電。。章太炎諸先生鑒。所謂取銷。即取銷合辦草約十條之批許也 此草約以須通過股東會而後成立。股東抗議卽無效。不問前曾批許其可以立約否 況政府已後令取銷之耶。兩次電王勳盛 皆令取銷合辦之約。。昨得王勳電云。盛來電本囑早開股東會。而董事會則以代表股東名義到東取銷。如必須全體股東公決、俟還到。即約齊董事。登報開股東會公決等因附告 孫文歌。

●●●採取國制之問題

共和政體 雖經決定。將來採用何國制度。論者紛紛。莫衷一是。此間原有採取美國制度 意、惟聞南京參議院諸人主張採取法制。總統之下 仍設內閣。此項問題 極爲重大須俟南方專使北來。當與袁大總統從長計議云。

●●●參議院審查員名單

財政審查員七人。潘祖彝。李肇甫 歐陽振聲。楊廷棟。。文羣。殷汝驪。時功玖 法律審查會九人。王有蘭。彭允彝。谷鍾秀 凌文淵。王正廷。趙士北。平剛 湯漪 熊成章。。外交審查會五人。陳陶怡。張繼。張伯烈。劉彥。錢樹芬 請願審查會九人。李磐 劉懋賞 劉成禺。趙世鈺。鄧家彥。

△（聲）（明）（無）（堂）

啟者弟陳津南海九江鄉人自到美以來一向安份守已在世界日報僱工並無列名各堂號近聞街上謠傳謂弟入有某某堂份殊堪駭異今特登報聲明俾衆梓里咸知以免懷疑此佈

民國元年三月廿九日 弟陳津謹啓

●●●介紹良醫

祕眞氏先生學問淵深襟期博大局玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者週於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉 新會陳伯昌開平鄧仲澤披露

中華民國元年三月十八日

先生現寓金山大埠同仁堂內門牌號數照列西字

啓者本號開張三十餘年向在大埠㞐慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

乘愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

劉日初中西醫生

●●劉日初自製膏丹丸散發客

○○婦科花柳狀元換骨散 每料銀五元

○○白濁無憂丸 每盒價銀一元

○○腎虧壯陽種子丸 每盒價銀一元

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

○○補身壯陽九轉丸 每盒價銀一元

●●治頸名醫 藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

LAU YIT CHO

化痰止咳斷根丸每樽一元 風濕骨痛丸每樽價銀二大元

內傷吐血斷根丸每樽五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每樽五元 止流白濁尿管痛散每服二元

八寶紅霞生飢膏每盒二元 遠年花柳梅毒骨痛丸每樽五元

●劉一切自製揭皮香丸惡瘡銀一元

●●●帽公司廣告

敢者本公司有帽店五間開設在大埠一近華埠乾尼街夾唐人街六百零五號開張數十年專售各欵新帽向蒙 華友光顧價極相宜請速來購此佈 林士冬帽公司謹啓

Lundstroms Hat Stores 605 Kearny St. San Francisco, Cal

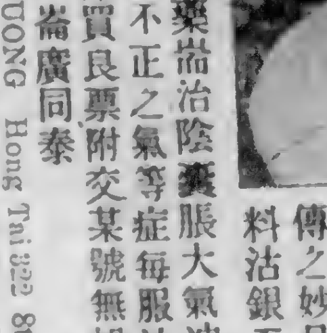
金山 生昌隆 正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木漆檯宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 埠市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

日本舖廣告

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製葯實適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有擔疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏莫與揚傳之妙品耳凡有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛



小腸氣斷根藥治陰囊脹大氣沖上下單丸腫痛兼風癢不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處止咃利板 世界報賀寧堂屋崙廣同泰 主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧 YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履蔘茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十

黃廷蘇 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧

伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來押啟

悅來押 四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省后北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打跌爽酒 延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛阿寧女

龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏○酒 白濁止痛散 立止牙痛散

萬應浸眼藥水 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠㞐慎街悅來棧代售

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠㞐臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別埠交來均隨其便仰爲留心光顧是荷

金山 謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三號至三十五號専辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞 （話筒差拿一百七十六號） 司事人林立橋 林立理 仝啟

●●●拾慎兄弟新欵留聲機器公司

本公司精辦留聲機器現新辦到中國名班唱碟此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱者每碟闊十寸底面均可唱每具由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊七毫五現將各戲曲用華文印就派送仰留心惠顧 本公司設在羅省埠緬街三百四十九號

Schireson Brothers 849 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士暨沙蓮乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧市沙蓮乍帽店謹啟

Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

金山 羅省 萬國積貯銀行
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾緩步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單吩香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤紙取銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀亦外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘 三個月週息三厘

六個月週息四厘 代理人胡煥熙啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上 此佈 金山大埠華生隆謹啓

意市頓公司 新張廣告
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

電話差拿一式七五 坎○五一五八 意士頓公司披露

煙草公司廣告

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味烟以致烟癮日重乎多吸此烟心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種烟草各取其半製成此烟不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷 砧路亞打煙草公司啟

Genl Arthur Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

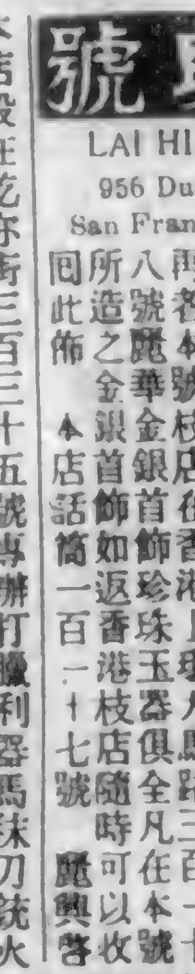
敢者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙街東南角 尼順路銀行總理羅路文管庫夏利地仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

敢者本店開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鐫作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗興金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓



新式快鎗

本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬鈙刀銃火藥彈丸魚罩魚網及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞蛇七加頂 力士炮銃店啓

好熊胆發客價極從廉希惟光顧

Ladd's Gun Store 885 Kearny St. S. F.

Dr. A. E. Blake
510½ N Los Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省技利街五百十號半卽芝事堂樓上第二第三兩號房爲醫所醫理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾 華友問診之得便且又醫症價從廉貧減贈以冀揚名爲望

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u.S.A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材蔘茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製秋香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜滙各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈 （傳譯譚裔番內外方脉寓）

司事人 譚裔鐈 譚裔漢 陳德遂 陳德邁 譚裔錦 全啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精細各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特發告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿時欵鐫作與別不同常有珍珠翡翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望照上列西文寄金山大埠賜教謹啓門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

敢者羅省埠積慎磚梳種樹公司現改爲的技錦蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買 COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購貴去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技錦蔑沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有遐邇眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中週遍馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衛官賠利近聘本店眼鏡數用數年限明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙連公司 貨真價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘿頭鴛鴦毡乃獨一無二之貨欲購上等好毡者請細認嘿頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好毡均皆妥速

各色鴛鴦毡

PENDLETON PURE FLEECE WOOL

回貨還銀

正羊毛搾結衫

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上 金山大埠沙連公司謹啟

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

敢者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公灑雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交兼接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 司事人李聖庭啟

●●●賞奇社特別大八會題目求

教 成敗 敗成 古今 今古 新舊 舊新 轆轤聯

大同日報主筆 蔣夢麟老師評閱

本社徵聯遣興每比收卷資銀二毛五仙現收現謝無資不收准於陽歷四月初一日起收至初十止截在大光書林彙送

無論收卷多少照下列之章程賞足

冠軍袍金銀二十五元 加賞金牌一個

大二名殿軍每名袍金銀十二元五毛 加賞金牌一個

大三名謝教銀七元 加賞金牌一個

大四名謝教銀六元 加賞羊毛紅毡一夾

大五名謝教銀五元 加賞紅絨被面一個

六至十名每名謝銀二元半 每名加賞新書一套

十一至廿名每名銀一元二毫五 廿一至五十每名七毫五

五十至壹百每名銀五毫 卷多加列

大光書林辦到中華民國革命戰爭畫圖

共十餘種每幅一毫五仙

民國徽章襟頭牌仔每只一毫 洪桂昌補身生水丸每樽五毫

黎黃孫偉像每幅銀三毫五仙 洪桂昌白濁丸每樽五銀毫

民國旗新欵寫箋紙每百張五毫 宿娼解毒丸每樽銀五毫

中華民國旗信封每百五毫 朱中興救時普濟水每樽一毫

Tai Quong Co, 910 Dupont St. S.F. Cal

遊戲文

妓界代募公債啓

竊以民國初立。。百事待舉。。庫藏不足。。將借外債。。飲鴆止渴。。竊爲寒心。。妓等亦國民一分子。。今擬犧牲一日之業。。爲國家效涓涘之助。。凡我女閭。。宜聯合團體。擇於某月某日。。各就本院。。欵接來賓。。多多益善。。或藉歌筵酬應。。或憑皮肉生涯。。舉一切輸入各費。除酒食雜項開銷外。。概行捐入公債。。其有篤念舊交。。熱心愛國者。。既能照例納費。。更能額外助貲。。尤爲同志所歡迎。。爲此敬告我新舊相好。。嫖界巨公。屆時聯袂惠臨。既可尋歡。。又可救國。。一舉而兩得之。當亦諸君子所共樂玉成也。。特此預白。。幸垂鑒焉。。

女閭公會謹啓

時事評

自由談

歐風東漸。。女校林立。。學術上有自由矣。。摒除紅粉。從事鐵血。。軍事上有自由矣。。共和成立。得參政權。。政治上有自由矣。。意見之書。報紙紛陳。。言論上有自由矣。。革履新妝。。携手馬路。動作上有自由矣。。茶樓劇場。。出入任意。。遊戲上有自由矣。。軟語殷勤。。白頭訂約。。婚姻上有自由矣。。至於懷春之女。眉挑目逗。。風流之士。。魄散魂銷。。桑間濮上之行。。又在所不免。交際上亦無不可自由矣。。總之不自由二字。。加於昔日之女子則可。。加於今日之女子則不可。。以數千年頑疲無靈。。毫無智識之弱女子。。乃一躍而登自由之場。潮流澎湃。。一瀉千里。。且將駕男子而上之。。孰非今日女子之大幸福哉。。雖然。羅蘭夫人有言曰。。自由自由。。天下幾多罪惡。假汝以行。吾讀是言。。未嘗不惕然而悲肅然而恐也。。尚願今日之談自由者共勉之。。

興亡鑑

滿清亡後之近狀

●清太后聞南京參議院全體一致。公舉袁世凱爲中華民國臨時大總統後。。甚爲喜悅。。當諭陸鳳石擬成賀文一道。。飭世伯軒徐菊人兩君。捧交袁世凱接受。至外間謂元旦日。。袁仍入朝叩賀一節。並無其事。。

●清太后商諸世續徐世昌兩君。准於本月二十八日。（似指舊歷）移駐頤和園。清帝亦同往。。聞此後將長駐頤和園矣。。

●據政界傳述。南京派來歡迎專使。及其餘各員。。擬由袁總統帶領晉見前清太后。所議禮節。。各員均行一跪四叩禮。太后降四階受舉。再同各員拱手稱謝國民優待等事宜。

●清太后擬派世續爲皇室事務長。。總管皇室經費出納事宜。聞每年四百萬經費。除一切支出外。。可餘一百餘萬。

●清廷向來正月。。照例傳戲。今年奉清太后論元旦。。仍舊傳戲。。其餘各日。。則暫停演戲。所有向日在內當差演戲者。。僅發米石。不賞銀両。

●典禮院昨接臨時籌備處來函。內稱本年春季陵寢壇廟各祀。應即暫停。其餘應辦各事宜。統歸內務府管理。。其移交日期。。一俟該院檢齊卷册後。卽便發表。。

●聞袁大總統。日前曾致電載灃。大致謂聞君赴奉。。極爲懸念。。請速回京。。免被嫌疑等語。灃接電後。聞已回京。

●宗社黨某員大名之某某。近仍糾合同志百數十人。。秘密開會。。決取暗殺之策。現正四處運動。聞留道者加之意焉。。

●清宗人府昨日飭將貴胄陸軍學堂。及貴胄法政學堂。。均行裁撤。。以免有名無實。。

●八旗學務處。。前因欵項無着停辦。今因改定共和政體。該處已無存在之理由。。聞於昨日全體解散。。

漢江潮

武漢見聞錄

天下危險之境。。未至而冥想者。其恐懼不能自已。及至身歷。反夷然不懼。若忘其險。。故壯士赴敵。炮轟若雷。。彈來如雨。死者橫於前。。傷者呻於路。心不動也。其或動心。。[illegible]初至疆塲。。戰陣未合時耳。余至漢口。。請軍政府印發護照。猝未能得。遲遲渡江。。往來于租界。鎗聲炮聲。。隱隱時聞。。流彈飛落租界中。。日斃行道者二三人。。聞泰來洋行曾落一砲彈。炸焚洋樓一座。法界距華界近。流彈錯落尤多。。余斯時但憂無噉飯地。不憂流彈之能死人也。租界與華界接壤處。皆以麻包實土。。疊高爲壘。。外欄木鹿角。結以鐵綫。中留一道。。可容一人。道口架機關砲一座。。由兵艦撥來。水師兵更番守衛。漢口商務總會。改爲赤十字會籌辦處。會舍洋樓高聳。鄰近華界。余登樓巔俯瞰漢陽形勢。一覽無餘。時見北軍三五成群。荷鎗往來。殆斥候兵也。大智門車站。車輛往來不絕。深惜民軍不斷京漢車路。殊爲失計。然使武勝關張永漢不叛。則北軍不能直逼大智門。亦不致有初六初七初八日之敗。。華界界大智門漢陽之中。華界焚燬。。障礙物盡失。設在龜山用遠鏡窺北軍。想甚明瞭。於作戰計畫。絕無裨益。北軍焚。。殊不可解。。租界守中立。北軍民皆可自由行動。。唯不能携武器耳。余遇北軍與之談。北軍自稱報紙言我輩多逃。我輩實未嘗逃也。我輩妻孥父母世居保定天津之間。。逃則闔家無幸。荷械不乏。我輩惟有死戰耳。余笑問曰。人言汝輩搶掠信乎。北軍曰。是誠有之。。然我輩購物。。家家拒絕。迫而出此。余初以爲北軍飾詞。後詢諸人。。始知居民每遇民軍。爭以糜粥肉脯。肆其飲啖。不受値。北軍至。則家家閉戶。欲購一蔬一粟而不可得。且詞氣顏色。與人難堪。到處皆然。怨毒既深。於是焚掠之禍起。

●●●育嬰堂聯合會廣告

啓者加[illegible]尼省育嬰堂聯合會設在屋崙七街一千七百零一號以賑濟貧窮救恤患難爲宗旨至富家不需本會援助者請解義囊無論捐欵多寡本會悉皆歡迎會內設有英文夜學一所晚間由七點半鐘至九點鐘休息免收學費此佈

會員由人委王那布夫婦同啓

●●●游藝社特別第一會對題求

教　天地　地天　金玉　玉金　國家　家國　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷四月二十號截收彙送本埠大同報主筆

梁菊東老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鶯毡一夾

二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾

三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾

四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇

五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇

六至十每名二員五　每名加賞新書一套

十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五

五拾壹至壹百每名五毫　壹百零一至百五拾每名三毫五

繼興特別第一會對題求

教　有無　無有　士臣　臣士　花柳　柳花　轆轤　卷費賞格均照前會

本社總收卷處羅[illegible]號 Cerro Hauer & Co 863 Clay St. San Francisco Cal.

代理收卷處[illegible] 920 Grant Ave. S. F. Cal.

大埠游藝社同人披

保太和

LBOW TAI WO
[illegible] 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交易

天下第一妙術去風濕喎尾蛇藥酒發售

保太和謹啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠嘩盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷

和吉店啓

司事人黃催棠　葉春煙　黃華倫

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四　電話 Fillmore 8[illegible]

Chinese Herb Co.
1844 Sutter St.　S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鷄喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡

心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上諒理全愈　貧者贈醫

福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

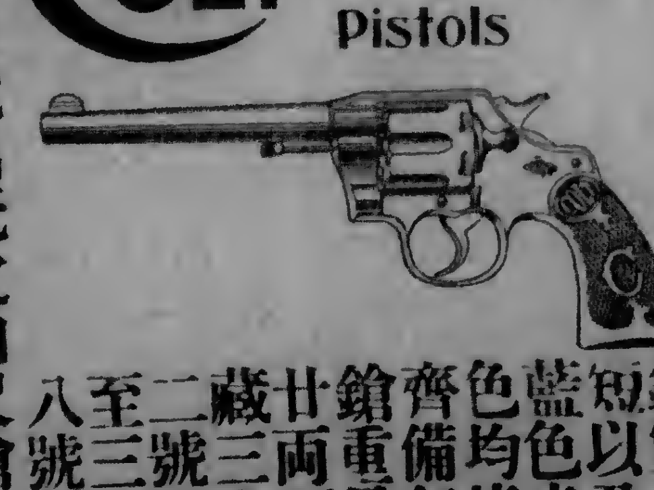
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　自泡製三蛇羹　上[illegible]

婦人奶癬藥每料二元五　男婦夾色茶每服二毛五　氣喘跌打丸每丸銀一元

●●●鎗炮公司廣告

啓者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤玆將各欵炮彈開列于左



COLT Revolvers & Automatic Pistols

一爲巡差所用之六響快鎗　鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

此彈輕而有力發去猛而彖遠

380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
32 COLT AUTOMATIC PISTOL

一爲自能出壳之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃響藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此彈無變歷久不變乃美政府盧發所常用人員公司鎗炮諸別數倍尤勝各鎗炮店均有此鎗如蒙光顧寄售請將西字信函賜來定將炮簿妥速付上以備採購此佈

馬仔爲記

曲路鎗炮君公司

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD,　CONN

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是幸

弟朱去非披露

寄售處　發明公司 903 Grant Ave s. F. Cal

信和號 867 Spofford Alley S. F. Cal

●●●開平日報招股簡章

第一章定名　卽定名爲開平日報

第二章宗旨　中華民國成立共和政體通過對於新政府則維持共和政治對於社會則保護共和幸福而尤以鼓吹興辦實業提倡改良習俗爲宗旨

第三章資本　資本集足中國通用銀伍萬員分作五千股每股收中國通用銀十大元由一股以至千百股均聽各人之便惟利益均需股份多者利益亦多

第四章附股　該報由本會發起實爲全邑機關無論在外洋在內地者均可附股無論是否本會會友亦均可附股但本報既求利益之均沾亦謀本會之發達如未列名爲本會友者附股時另繳會金願爲本會會友者一律歡迎附股時須塡里居住址以便通信

第五章收股　該報務在速成股銀則一次交繳在外洋報者照繳銀時匯價盈絀均歸公盤股銀由司庫員經理股票由總理書記會同簽發加蓋漢英文戳記以昭愼重

第六章酬勞　該報組織胥賴衆志如有一人召股滿一百股者賞給紅股票一份將來同享一股之利益以酬筆墨經理之勞召多者照計加賞

第七章地址　該報建設於開平之長沙以縣城有改建長沙之議且水陸交通與新昌荻海鼎峙地方最爲適要

第八章建設　定建洋式三層樓除做工場記室外以舖面爲交易部署販賣各種新書籍兼各品文具而發電機廠亦附焉如當市及四鄉樂用電火則再加擴充

第九章營業　專照報律做報紙刷印編輯譯件以及正當商業其稍涉違禁者均不涉焉

第十章用人　設總理一人總理報館內外一切事務凡編輯刷印採訪及報館內應用各職工概歸選用

第十一章理財　設總司庫一人專理報館內應支應收欵項

第十二章董事　設董事十二人每年每人支舟車費五員每年開董事會一次考成績查賬目如有非常問題發生則開特別會議公舉總理及司庫各一員連舉連任該兩員職任重要倘非有必須開除之理由無容更易以資熟手

第十三章權利　由董事全盤查核如有溢利除派老本息外將溢利均作十成計算以二成爲報館司事人獎勵以二成存貯報館以厚財力餘六成應派給股東否聽董事公議

以上各條係召股簡章俟召足股本報館開辦時當將原議章程或再加詳細編入於頒發各股東部內爲永遠信實遵行之實據至報館內營業其最要者在有活潑靈敏之眼光手段或應改良或應擴充或應分支別埠當俱由總理主持俾以專責成而收實效若董事等亦有隨時獻議之權此外報館規條所應開列之事尙多以非關召股之旨要茲不贅焉

招股創辦人　招股値理人　司徒茂　方富汀　鄧仙石　方富任　張炳炘　張椿彪　張培勳　譚士檢　謝珮聖　周家如　周道倫　司徒于梅　何怡相　余杏中

鄧翼雲　關植芝　關國仲　徐國忠　梁壽南　徐國璇　伍時發　李才　張錦燊　周家栻　鄧開炬　關國鏗　鄧庚　關國璋　張炳禧　朱基煦　何能貞　余毓照

胡持敬　黃藝堂　譚士鎭　張培奕　方文卓　謝美選　方煊文　胡俊輝　周憲鍊　張錦椿　鄧清濤　譚經爵　張兆棻　關崇業　譚湘銘　黃日如　吳奕栢　徐國槐

張洛川　譚月樓　鄧佐猷　方管亭　梁永圖　潘大琯　鄧波遠　譚惠　張沾義　司徒懿鎏　鄧清衡　胡植庭　張禮煥　關拔雲　胡嚋和　陳黼石　吳澤熙　楊紹擯

周賚臣　方鏡美　陳以琳　方文樹　黃華標　譚梢才　潘扶文　張石泉　司徒文晃　謝彥材　關杜臣　關崇炳　方文璋　黃珮謝　李澤田　林立恒

梁梅石　方文圖　譚挹謀　黃邑樹　吳澤洛　關定波　朱涚裘　方富賚　關開生　謝美遠　譚煥才　周家翕　司徒樹萱　朱廣護　鄧藩隆　許星南

鼎奕沛　伍超凡　敖維　羅傑翔　利濟邦　關崇組

利樊于　關崇璀　張椿濤　方文媛　張炳桂　關定偉

徐石泉　關柱國

招股中文書記　關植芝　譚月樓　張洛川　胡友琮

招股英文書記　謝材彥　譚貞謀　司徒芳　鄧佐猷

招股司庫人　潘大琯（茂利）　謝珮聖（茂和）　譚經爵　廣同泰　方守讚　萬豐和

（通信總處）開平閣體會

茲將第二期報股芳名附登

張炳禧二百元　鄧藩隆二百元　張椿[illegible]壹百元

譚挹謀壹百元　伍時發壹[illegible]元　關崇業五十元

關杜臣五十元　張禮煥五十元　方富彰五十元

張炳桂三十元　張培勳二十元　張榮會二十元

張兆棻五十元　張炳垣五十元　張紀二十元

張椿輝二十元　張文澍三十元　方東利三十元

吳澤熙二十元　鄧清煊二十元　方良堯二十元

徐國璇二十元　李才二十元　黃華標五十元

黃榮理五十元　梁永圖五十元　梁壽南[illegible]十元

鄧清濤五十元　潘廣諒三十元　潘開生十元

謝美選五十元　合前共壹萬弍千零壹十元

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成日佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啓

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
San Francisco Cal.
310 Sansome St.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 7[illegible] Grant Ave San Francisco Cal

---

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫　其人如玉五仙

陳象九七言狼毫條幅筆七毫五　獨步瀛洲標虎榜七毫

正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙　摺筆二毛

胡開文雙料烏龍筆水二毫五　純羊毛筆一毫五仙

淨純北狼毛二毫五　詞林妙品一毫

胡開文七言羊毛條幅筆七毫五

小狼毫金不換筆銀五仙　滿染大筆何淋漓一元二

胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五　胡開文淨北狼毛筆五毫

上海雙料烏龍水筆每枝二毛五

二金榜紙每張二毛五　三尺四屏色箋紙五毛

四屏色箋紙七毛五　八金榜紙每張五毛

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝均有

●●●投充按押三益會之股票公布

公啓者本會之三益會。因會々積欠太多。。致銀両不敷週轉。經公推譚烈君到埠實力催收。並於正月初二日叙集公議。將前按押三益會之股票投充。以充得實數作爲欠者交欵。其充得之數不足抵欠。仍由欠者補足。此乃一定之規矩。今經於正月三十日卽新歷三月十七日春宴時。大會同人在會所當衆歡投。先將投充所得股票人名佈告。各股票原主。倘能於一月內清交欠項。准將股票收贖。。若至弍月三十日卽新歷四月十七日。仍未能清還欠欵。備銀收贖。則該股票永歸投得者享受。准卽更名注册。原主永不能過問。並不得異言反悔。爲此公布。。希爲週知

壬子年元月三十日新歷三月十七日　紐約憲政會公啓

●紐約憲政會三益會投去各股票銀數開列　該銀員數俱照銀五折美金計

黃如廣一條　敖德出銀一百元投得

劉金鏞一條　何怡燦出銀九十五元投得

李月波一條　譚烈出銀四十二元投得

梁鳳錦一條　敖德出銀壹百零五元投得

張火先一條　出銀廿元　李海良一條　出銀廿元

梁弼廷一條　出銀四十元　以上三投譚強立投得

趙烈培一條　出銀十八元　許大和一條　出銀十八元

霍其大一條　出銀卅六元　以上三條俱黃雨初投得

陳秀連式條　出銀八十元　陳軒良投得

陳文深一條　出銀四十元　馮鏡泉投得

陳丁如一條　出銀四十元　三益會投得　以上銀行股票

張大光粵路股票一條　出銀十四元七毫　梁鳳錦粵路

股票一條　出銀二百八十元　以上弍條俱許澤投得

●●●恭頌良醫

啓者人和會館主席麥君超英眞良醫也鄙人揣荊身常抱病及小女頸癧屢發經延聘數醫生調理皆治窮于術旋蒙友人荐麥君診視十餘天藥到回春次第全愈麥君抱濟世之才立救世之志能人所難能鄙人月中工金有限感此莫大之恩愧無報答特發數言于報端藉鳴謝悃俾患疾者知所趨向焉

弟新安馬帶敬頌

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

怡思域煤電公司廣告

啓者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怡思域煤電公司敬

GAS AT EIGHTY CENT

●中華籌餉局第八十三期借欵名列

余述中六十大元　謝材彥　潘炳垣五十元　余伯仲

四十元　譚煥才　十大元　譚愼興　周道國　周道倫

周作湘　會廣冠　李璀祐　每十元　譚元忠　譚鳳賢

胡持滾　周道怡　周炎芳　林達德　謝良彥　李英槐

盧奕宜　張如　女史就好　李佑德　譚道才　譚院才

周華幹　周道爵　周炎德　黃昌宜　謝翹大　楊國仕

盧維岳　李澤勝　彭龍宏　李三德　譚卓傑　羅大歡

周蓮芳　周憲鍊　周岐典　謝美彥　謝汝禎　黃得勝

伍于發　黃永長　黎亞琚　黃安業　譚璞才　羅國樑

譚杏才　梁滿傑　張壽生　謝美舟　謝維炬　黃寬樣

李英樸　馮榮彰　李美明　李明社　每十元

本報書籍目錄時務新書

（會員出門不得賒欠）

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙

鄭聽甫華英類語銀弍元弍毛五仙

新寧鄉土歷史三毫五　新寧鄉土地理三毫

泰西禮俗新編七毛五

傳種改良問答三毛五

男女婚姻衛生學五毫

華英通語八毛五

歷代名臣言行七毫五

男女交合新論三毫五

中東百美圖一元二五

東亞將來大勢論三毛

新大陸遊記七毫五仙

改良幼學瓊林四毛五

大字白文上書五仙

大陸市政論一元五毫

簡易進行曲一毛五仙

新撰礦物學銀四毫五

法制經濟通論銀二元

小學立憲歌銀三毛五

伍氏物理學九種五元

日本警察法術八毫五

農學作物學二毫五仙

萬國宗教志一元二五

鐵道要鑑銀二元五毫

洋地質學銀一元二五

德國學校制度四毫五

上海文苑精華二毫

最新洋裝生理學一元

審定學堂章程銀五毫

小學地理教科七毛五

中國地理教科一毛五

瀛寰全誌附圖二元五毛正

最新洋裝地質學一元二毛

康南海新增法國遊記四毫

洋裝十一國遊記一圓八毫

康南海瑞士德國遊記合編四毛

地方自治淺說三毫五

宣統新法典（一至廿五）銀六元

十一國遊記（第一）八毛

智永正帖千字文五毫

各國交涉公法便覽九毛五

國民公私權攷一毫

地方自治制論三毛五

費年史每套六本一圓

庚戌秋季搢紳錄一元五毛

李文忠公朋僚函稿三元五

玉聯初集一元

魔女衛生二毫

古文筆法三毫

華英字典連通語一元五

洋礦物學八毫

社會通詮一元

康南海銀二毫

四書補註五毫

四書集註五毫

憲政論銀四毫

聯圖詩話四毛

事類統編一元

三字經註一毛

古文評註一元

商業教本五毫

繪洋飯良四毛

詩韻合璧五毛

天演論銀三毛

家庭教育二毛

地文學一元三

最近衛生二毫

學校衛生二毛

東萊博議三毫

算法統宗二毫

德育鑒銀五毫

警察原論五毛

滿洲地誌七毛

萬國地理課本良一元

通商約章成案良一元

最新洋裝地文一元三毛

華英文官話指南八毛五

列國政治異同一元

古文辭類一元三毛

女子師範教育學一元

國際公法志四毫五

地理參考一元二毫

世界國歌集與三毛

增註孫武子十三篇八毛

續南逸史二毛五

物質救國論三毫

商部奏定律章一毛五

家庭衛生一元八毫

日本警察述義八毫

敦睦錦論銀六毛

帖式二元二毛五

婚姻進化論四毛

飲冰室文集四元

萬國商業志九毫

法政經濟學六毛

同晉字彙一毫五

鄭千字文二毫五

戊戌政變記四毛

實驗工藝學一元

怪現狀一圓八毫

現今世界二毛五

廣藝舟雙楫三毫

詩韻集成二毫五

洋生理學一大元

華英合璧七毛五

子平大全一毛五

改良風俗三毛五

兵式體操銀五毫

初等習字帖二毫

鉄關刀一毛五仙

飲冰政治論五毛

快雨堂題政四毛

高鉛筆範本八毫

本日新聞紙第二十一卷第八十二號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四 唐差拿二六

VOL.XXI, NO. 82 SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY, APRIL, 9 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年四月九號
中華民國元年四月初九日禮拜二（舊歷壬子年二月廿三日）

本報價目
本埠全年六元　半年三元五毫　一季二元　一月七毫半　郵寄每年九元　每月八毫半　美屬及加拿大墨西哥巴拿馬古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毫半　一月八毫半　此外各國每年十元　同月另計　俱美金算　禮拜停派　無論取閱久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各館代爲換號認取期滿郵交亦可如蒙　惠愛請將西字招牌附來定必按日呈　覽

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠積慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字號來是荷　麗生老舖啓⑪

本館特電

●●●昨日下午八點三十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●陀城報主筆陳聽香昨被粵都督陳炯明派民軍拿獲即下獄嚴禁聞定以煽亂罪名已將陳主筆鎗斃粵垣商學報各界咸動公憤

（按）陳聽香。名慶森。番禺捕屬人。亡清進士給事中陳慶桂之弟也 其人格如何。姑不具論。然滿清雖暴。對於報界 雖多方壓制。而摧殘言論。誅戮主筆。尤未有如今日民國中新政府之甚者 陳炯明自任粵都督以來。僅三個餘月。其對於報界。出盡野蠻專制之手段。。初則押留八家報館主筆。拘拿訪員。繼則封國事報。封總商會報。今又拘獲陀城報主筆陳聽香。處以鎗斃之極刑。陳炯明初亦由報館主筆出身。一旦得居高位。便忘其本來面目。。蹂躪言論界。至於此極耶。

（又按）陳炯明槍斃陀城報主筆。定以煽亂之罪名。雖電文簡畧。未悉詳情。然據此以觀。。亦可見吾粵現象之一斑矣。吾粵當未反正之初。則人心思亂。及反正之後。則人心思治。至今日思治不得。則人心厭亂。。厭亂不已。。則人心又思亂。第二次革命風雲。於是乎不免矣。。此皆由粵中新政府諸人所釀而成。種此惡因。即收此惡果。。何得獨加罪于陀城報之一主筆耶。嗚呼。東望祖國。。愁雲黯黯。蔽日無光。共和幸福。民國前途。吾同胞竟忍破壞之哉。。

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●駐北京各國公使要求袁世凱予以各種利益始肯公認新中華民國成立

○又專電云英國公使借此次公認民國成立事要求擴充上海租界利權

代論

金山捐投名畫籌助粵東平糶江北

[illegible]西正月一號起
National
nk
cisco, Cal
GEE
ese Dept.

金山正埠花旗皇家銀行
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計付每年[illegible]

○香港滙單四十七元七

●●●聲明無堂

啓者香邑黃梁都人黃杰字鴻翊自到美以來一向安份守己在結來埠做均和店什貨生意往年遷入山灣照舊營生並無厠身堂號近聞街上謠傳謂弟入有某堂份殊堪駭異今特爲聲明並登佈各報俾各梓里咸知以免懷疑也此佈

民國元年三月廿八號　弟黃鴻翊謹白

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.
啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十七元零五
大埠委路市花咕尼化打國家銀行啓

如意　大埠泰華　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等實粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠鶴齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
848 DUPONT ST.
P.O. BOX 2206 S. F. CAL.
本號在都板街八百四十六號
（專辦）熟烟酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西鶴齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計不以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號[illegible]街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯[illegible]達至二千七百五十萬員可見本行[illegible]知接滙香港省城北京上海漢口橫濱[illegible]價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交[illegible]富無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各[illegible]人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘[illegible]無論多少均有部發回簿唐番名任由各[illegible]自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙[illegible]定必厚禮歡迎　代理人馮恒[illegible]

昌記
Chong Kee & Co., 917 Dupont St., San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨衫褲青心頂上番羽紗仔衫上被羅襯絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服鞋帽身各欵僅履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交倘新留心是荷　大埠昌記東利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St. San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙[illegible]君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

采芝堂
Choy Jee Tong 804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正埠藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧必照時價減平付上　惠布若郵信請照英文付來無誤　采芝堂啓

●●●借銀須要識人

啓者僕旅居墨屬十餘年向來求工安身朋友雖多知己者亦不少大凡錢財有救急之道有無有相通之義是乃結納[illegible]惟是獨鶴山人良庚村名梁蒲字奕長稱云此時有要事宜[illegible]急用如無銀廿元定有投潭日子如移借銀三五天自然[illegible]奉還決不食言如違天厭之僕云近十餘天定期旋唐省[illegible]且船費無幾何有銀借之有梁某云如你何日起程定然早日[illegible]妥交不料梁某想出少年亡之絕行反心背天不顧口齒[illegible]無還反講無情之話故此激石成火表於報紙各梓里知其良心盡喪他日勿爲梁某再害也　恩平馮志佈告

贊生堂
Dan Sang Tong 842 Dupont St. S. F. Cal
啓者小店恢復大埠都板街門牌[illegible]二號專辦參茸野山上品各省[illegible]各項丸散正字號補身[illegible]製袪風濕滋補[illegible]筋活絡寧神開胃健脾[illegible]配合得宜此酒不寒不[illegible]飲之酒腎氣必然充足[illegible]風濕有延年益壽之功[illegible]
光緒卅四年正月日

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股値理轉交悉聽其便　本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年三月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各伴薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註册聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註册章程合併聲明

創辦値理
陸蓬山　李煜堂　陳詞博　伍卓生　唐溢川　歐彬
黃碧荃　蔡笠峯　黎榮洛　雷嵩學　李錫楠　朱明請
方倫桑　趙宏　張培煖　鄧仲澤　董蔭卿　葉壽山
李文啓　程焯南　李聘侯　唐麗泉　馬受之　黃耀庭
雷波生　陳雨田　關樹宗　林護　程名譽　周家賀
古彥臣　余寶山　黃象初　李焯堂　余雨榮　何麗石
關翼之　伍耀廷　劉其華　麥禮庭　方富琴　劉譽銘
馬應彪　容文達　盧紹基　蔡少垣　劉賀臣　李維楨
劉鼎三　譚禮廷　歐陽愼廷

駐美招股値理　陸潤卿
馮恆　譚經爵　鄧清衡　鄧晉卿　余賀揚　陳源宜
唐貽扳　潘大琯　方慶紹　雷維財　黃英衍　余常美
余華獻　李挺芳　譚貞謀　李德華　劉儒玲　余惠流
李慶珊　唐邦　黃開基　劉安　劉希鏡　陳樹萃
陳冠石　麥友楠　伍熙榮　胡賀臣　李聖庭　謝護
黃議　朱三進　陳敦樸　黃耀臣　朱喬權　陳約之
雷家安　劉彩　張梓亭　譚開悅　李洪書　劉發源
林榮焯　蔡聯奕　李美在　鄧業杜　梁世榮　胡楂庭
盧星芸　李佑寬　梁樹南　曾彩　陳大佑　雷元掌
李華　余璆石　黃浩泉　馮正　周崧　伍勳瑤
馬連吉　趙穆　黃日如　李崇瑚　羅錫五　阮丙辰
梁祖南　李才　呂林光　周利　何駒　關景良
盧瑞延　馮純熙　關沛南　梁奕滿　謝佩聖　黃松

香港廣東銀行披露
CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.
萬應花柳丸
本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治痳疔瘡癰餘毒不清四肢刺痛癱換雖動上下瘙痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

康壽藥房
本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工貲時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列
立止內傷吐血丸每両元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
探魚口便毒散每樽半一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消瘰癧回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
痔瘡藥錠每枝銀一大元正
天喜堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳濁毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消瘰癧藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強精還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄幷代賓粵省各名家丸藥
師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷
▲（電話一三七七）　金山康壽藥房啓
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

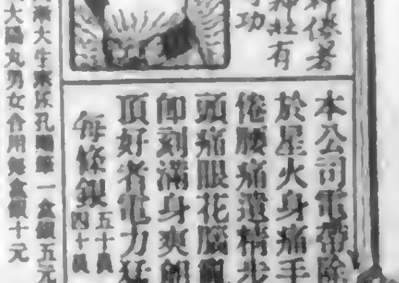
麗源公司
Lai Yuen Co
860 Washington st. San Francisco Cal
本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈
話筒差拿一一一七
司事人余兆芹　松禮　章霖仝啓

●●●女界同胞注意

女子之病其始也往往不肯對人言又不自求醫藥因而中情鬱結氣血失調他病從此而生矣妹從醫拾餘年特于師授良方中參以己意創製一種小丸專爲我女界調病補身而設無論何病食之立即驅除即無病食之益能調和氣血補腦寧心誠我女界之萬應聖藥也每樽另用鐵盒裝固倘收回工料美銀貳元五毫至其詳細用法另有仿單載明　粵東女醫士張玉華披露

金山寄處售大埠發明公司
Fat Ming Co. 903 Grant Ave. San Francisco Cal.

消病健體電帶



電帶能使身弱神倦者精力頓復神壯有絕世奇功

本公司電帶能治病還安功驗靈於星火身痛手脚痺痛精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患俱之即刻滿身爽朗確有衛武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀五十員　三十五員　廿五員　四十員　三十大員　十五員
[illegible]
本公司有功名藥用單證驗函送分
[illegible]
自製神效治病藥單
[illegible]
康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處
大埠企李街八百八十號

中華旅館
Chinese Hotel 710 Grant Ave. S.F. Cal.
啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明闊合衞生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎
講線差拿九七七
中華旅館主人啓

●●●旅館廣告
啓者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔凈極合衞生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下
每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元
備福旅館　藝備旅館　仝啓

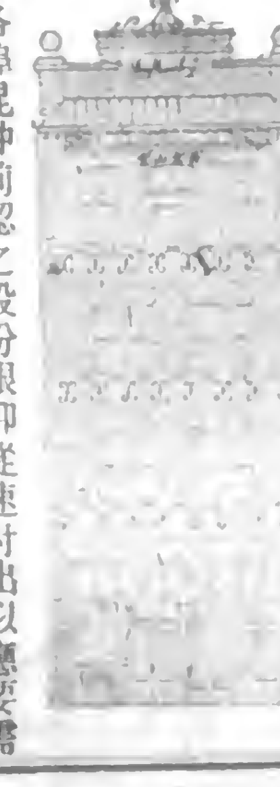
●●●製麵公司廣告
啓者本公司設在大埠佈律委街四百一十五號四百二十五號出製造八十三欵靚麵營華人雞蛋麵出售貨美價廉華客惠顧加意歡迎此佈
西人嫩矢亞佐父子公司啓　同上啓
L. NUNZIATO SON & CO 415-425 Broadway st. S.F. CAL.

○●●●（祥棧告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典譯學紙筆並雜白鑞器具變衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內
唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）
最新票圖內附規條一本四毛
新欵通書二毛
二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺數教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂宋酬據要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衞生學五毫
國史讀本三册六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册二毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元五
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
英華通語連字典一元二五
七頭鉛板康熙字典二元五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
婦孺淺史一毛　華英四書一元五
西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五
唐山油木面盆發客　並大小鐵鑊發客
譚樹彬藥膏　杉木砧板
付費在內
Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal.

金山大埠　生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物俱靚完美裝寄妥速久蒙中西各商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國只本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮物尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

●●●黃雲山催收股銀廣告

啓者本堂前購置之地現巳興工建築高分五層訂期十一月底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰從速付出以應要需萬勿延溴至切至禱



辛亥九月吉日　大埠黃雲山堂謹啓

紀念徽章一個。請黎領事題寫白緞斗方讚詞壹幅。如有熱心慨慷。或一人。或一姓。或一公所會館等。獨捐鉅欵二百元。至千元以上者。除照數給券投獎外。。分別銀數等差。特贈大小銀鼎爵一座。由領事會館勸捐同人出名題刊頌詞。以奬高義。如在本埠。備學生洋樂隊敬送。外埠用公電代飢民致謝。。

一議埠數太多。必有遺漏 未經寄到奬券。其人樂捐者。可寄銀前來會館領取。道遠之埠。趕寄不及 。可將該銀電滙。聲明此次助賑之用。收到若干銀。 即預該埠若干券入點。俟人名寄到。即以原列人名單之次序。。按合該劵號碼之次序爲得奬。以期善與人同之意 此乃善舉。。辦理至公。。

一議請各埠會館團体。就地從速公舉勸捐值理 担任其事。某埠售劵若干。當將該埠銀數。及經勸值理姓名。除登報外。由黎領事逐埠開列清單。分寄粵省善堂。。上海華洋義賑會備査公閱。以表勞勳 而期毋負各人之善念。。如所寄之劵。不敷分賣。可按照章程第七欵辦理。。先將該銀電滙前來。本會館收到若干銀。即預該埠若干劵入点俟人名寄到。按原單名次。補塡劵據。。

一議此欵分滙江北賑災。粵省平糶之用。兩籌彙願。。造福梓桑。功德無量。如收有巨欵 陸續先滙。各宜踴躍。。從速滙寄。。

一如有各界善士。捐送品物。加奬某名。以資鼓勵 而留紀念者。聽其指定某名。先到會館掛號。登報聲明。該物可俟妥辦。遲日送出。

緊要新聞

●中華電滙粵省第十期公債

中華會館 今日十一點鐘。由廣東銀行。。電滙粵省公債第十期港銀五萬元。電文錄下。

李公煜堂鑒 茲電港廣東銀行。滙上第十期五萬元。請收即覆。。 金山中華會館 初九日

●陝西又起巨亂之警聞

初八日倫敦電云。頃接天津電稱 陝西省現起大亂、 風潮甚爲劇烈。亂徒肆行刼殺。外人多被戕害、。回敎人被殺者尤衆云。。

●中國銷流外貨之調査

初八日美京電云。美商工部。是日出文布告。。査中國銷流外國貨物。共有一百零弌種。其中以英貨最多。四十三種。次爲日本。三十種。次爲美國。一十三種。次爲德國。九種。次爲比利時國。七種云。

本埠新聞

●長老會滙寄賑款之函

海通問報。 吳板橋牧師轉致華洋義賑會總理伍公廷芳鑒 。前讀報章。知公與前孫總統爲江北水灾。電向中外勸賑 僕等雖遠處海外。聞此慘情。殊難自安。然心重力微。。究。無所補只照上年籌賑皖湘之法再行賣餐耳。待哺維殷。應早開辦。適決議後。而聯會所議亦同。本會亦聯合一份子。故先協同聯會籌賑。是以延至三月念八始在本堂設籌也 茲將所籌之欵三千六百兩正。先行滙上。懇請査收 任由尊處妥爲分賑 杯水車薪。明知無濟。區區之意。乞爲原納。並賜示覆。以免懸念。是荷。此請籌安。。

主一千九百一十二年中華民國元年四月初九日

金山大埠長老會籌賑江北水灾値理鄺栁春 翁 琦 馬錦興 司徒芳等上

●●●陳澤被人鎗傷

新會陳冲人陳澤 年約四十歲 昨日下午兩點半鐘道經企李街近都板街 突有一人。跟隨其後。拔出短鎗。向陳澤猛轟、响 彈中左彈。陳澤負傷之下。回首顧視。欲奪兇手之鎗 惟自覺腿痛。遂逃過對街 倒仆於地 當時有暗差兩名。立在街角乍聞響耗。即出鎗指嚇。追拿兇手。該兇遂將鎗棄下於地 並不逃遁。巡差隨拾其鎗。。當場拘獲華人蘇容一名 指爲此案兇手。隨將傷者舁赴醫院療治。。由醫生査悉彈由左腿而入 達至臍下 彈子藏在皮內。未曾穿出 據醫生云 或未穿腸 料無性命之虞 巡差查問陳澤。據稱我由士得頓埠出來。居在寶親公所 將及一月。今日欲往見律師。請造護照。以備日間歸國 不料行至此處。突被鎗擊致罹此禍。安益堂。 及協勝堂。 我均有份 。幷指蘇容爲兇。至蘇容挾何仇恨。欲置我于死地。我亦不知 云云 又據蘇容云。我係合勝堂人 由士得頓到埠 已閱數日云。陳澤負傷後。車往海旁醫院療治 至四点鐘餘。 覺炎熱觸發。痛苦不堪。即轉車往比治街近尾山顚街之杜連尼地私家醫院調理。醫生查驗傷口。疑其彈穿腸臟 擬剖腹施治時見其傷勢甚重 恐難生存。公家律師及巡差等 。再帶蘇容到院。由陳澤辨認。。錄取口供存案 當將口供錄畢。。醫生乃爲之剖腹。。將彈子取出。敷以藥劑 至今早傷勢如昨。。或可望生還云。。

●日員來美赴會 萬國紅十字會。定於五月三日在美京大會。日本特派員族數名 前來赴會。以重其事。聞該員族等。乘天洋丸來美 是禮拜四日 可以抵埠。本埠稅務司。。已接美京來電。飭令以禮接待。所有行李。槪免查驗云。

●實行掃除煙患 本埠担保公司之棧。 貯有片烟値銀四萬元 此帮片烟 于未禁烟入口以前 由中國辦到。候徵稅起卸 追因頒行禁烟之例。不准起卸。 稅務司士左頓。定於今日將此帮片烟。交回辦家布此埠。。同時特邀管理藥務員到來。將所有片煙執去 付之丙丁 以掃除煙患。

●人生朝露 新會三村人李戌。年五十一歲。曾任岡州會館通事。。昨日下午六點鐘忽罹急疾。救治不及。溘然長逝。人生如朝露。信然。。

●提審私運華人入美案 華人朱某。馬某。李某三人。被控爲串同私帶華人入美一案。昨日在合衆國衙委員處提訊。。被告共聘律師四名。爲之辯護。據駛船西人供稱。朱等僱我駛船。由墨國烟仙拿打私運華人入境。運至卜技利登岸。允每運一人。給銀三十元。又云關員特着我駛船。引誘華人。私帶華人入美。幷允許如拘獲華人後。委我在關署受職。前月載有華人廿一名。由墨到埠。將抵碼頭 被關員追拿至屋崙拘獲云云。被告律師駁稱該西人所運之華人。。未曾交到朱等。而朱等亦未交銀與該西人。不能謂

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鷄發客價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓启
HUNG FAR LOW 795 Grant Ave. S. F. CAL.

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告
啓者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每白元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收州另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每樽實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大華 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果襍貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心幷接濟書信銀两妥滙香港永祥客接理週致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St. S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
[illegible]代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記昌啓

鑄模公司廣告
R.S. MacCABE, Designer of Labels, Cards, Maps & Letterheads.
BOX & BAG BRANDS.
[illegible] Engraving Co
635 [illegible] Merchant St.
[illegible] San Francisco
啓者本公司在大埠孟金街夾孖街角六百三十五號專接鑄各欵銅鉛模繪畫烟草商標的卡地圖郵函行紙等件工作精緻遠近馳名華客光顧加意歡迎此佈

●●●承受廣告

啓者砵崙埠北邊四街門牌八十九號保太和什貨生意原日係李堯明李濟晃趙禮南羅慶臣等合股全做現他等富足榮旋願將保太和生意舖底貨物架生樓份全盤一概項與合益堂承受準于陽歷四月十五日在保太和舖內當衆交易清楚倘若原日保太和李堯明李濟晃趙禮南羅慶臣等有欠到唐番桑梓與及揭借祖保欵會貨項等情依期到來向舊手人取妥倘臨期不到是爲自悞自交易後仍用保太和字號開張日後生意財發萬金不干退股人之事先字聲明免生後論此佈

中華民國元年 陽歷三月廿日 合益堂啓

▲（余風采堂催繳會欵）

啓者茲海鎭于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻胥賴安謐人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四鄉各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之緣薄限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資贊助不勝盼望之至此佈

四月一號 大埠余風采堂啓

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟屢表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治二禮拜之間此病全愈而先生蔣有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躬踵門叩謝之外敬登報章酹答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經適而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生即訂養陰和肝舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢愼埠新寗弟黃德和頓首頌

名醫 Chung Yong 825 Cat. S.F.
黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂[illegible]洵不愧爲金山名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚 先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內 南海馮以章拜頌

恭頌西醫 DR. GEORGE M. TERRILL Pacific Bldg. [illegible] McNUTT HOSPITAL [illegible] PINE ST. S.F. CAL.
西醫糀勞向在大埠企李街海傍公家醫院充任總醫生十有餘年每日下午一點至六点鐘理中西傷病之人[illegible]醫院業 糀勞醫生用藥施治一禮拜已奏奇功深感醫生大德愧無報答特誌數言藉鳴謝悃 林福進恭頌

日映相 1154 Stockton S.F.
敬者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]士得頓街一千一百五十四號[illegible]緣路奈省影相大學堂畢業生滿由藏敬

其串同。。惟此案如何辦理。問官未判。

●稟請銷案未獲准情 華人余中森等六人。 因被加蘭租吏。票差拘拿。控爲鎗傷黃玉山一案。。昨日又在十二號大衙審訊。余等供稱黃玉山被人鎗傷。我輩實無干涉。。公家律師。不應着加蘭租吏。票差拿人。故請將案注銷。惟衙官判謂公家律師。有票差拿人之權。照例應要審究。。所請將注銷。未便准情云。

●李壽跌傷 華人李壽。今早三點餘鐘。在整金巷某樓四層。不知何故。由樓後跌下于地。致跌斷脇骨四條、腰骨亦跌斷。旋爲巡差察覺。車赴醫院調理云。。

各埠新聞

●●●哲人其萎

羅省訪函云。莫君芸屛。新會人。。在羅省埠經商最久。 創開巨英隆店。生平熱心公益。。凡屬梓里親朋。無不交口稱譽。歷任該埠憲政會總理。。對于國事黨事 獨抱熱誠。。始終如一 。各埠同志。咸推仰焉。前曾任本報總理。前年因抱恙歸國。寓居省城西關逢源中約。現接噩耗。。驚悉莫君。。于臘月廿八日。已作古人。享壽五十七歲。有子一人。孫六人。嗚呼 哲人其萎。凡屬親友同志。應同聲悼惜矣。。各埠憲政會同志。如有致送奠儀。用作生務之敬者。。請寄羅省巨英隆號轉致可也。。

●●●布告墨國革黨起事之原因

初八日紐約電云墨國革黨。近日派人來美。將墨國此次革軍起事之原因。向衆宣告 並出文登於西報云。。墨國新總統馬爹路登任時。。庫欵存有金幣二十二兆五十萬。。不滿六個月。。即行用罄。并無決算表佈告。聲明此數如何用法。即馬爹路之第一人。。爲攻擊革黨。所用軍費。已提支七十萬元。若非合羣策群力。以推倒馬氏。再建設一新政府將來墨國前途。不堪設想。現盜賊遍地。全國紛亂。居留墨國之外人。皆閉門避禍。不敢出外云。。

●華人紛往漁濕操工 四號砵崙西報云。本處華人。現陸續赴亞姆市架漁濕。操當工作。昨晚華人搭船而去者六十四名。附火車前往者九十名。下禮拜又有二四百人。。同赴該處云。。

●女公子開演馬戲 初八日美京電云。本處官場。定於是月廿六號。挑選文明女子數人。開演馬戲。。將所收之資。盡數撥入育嬰堂。以爲經費。計美總統他輔之女公子。乘馬演戲。海軍部麥米亞之女公子。恣意跳舞。。統帶官亞崙之女公子。立在馬上演劇云。

●病虫可爲禦敵之用 紐約不亞臣星期報云。。英國醫學家。現研究病虫一物 置之炸藥中。與別國交戰。將此炸彈轟入敵營。爆發紛飛。敵人吸受其氣。。即有傳染病發現。可以制其死命。現先取痘虫豢養。俟其孳生孔多。然後試練云。。

●宜防暗殺 二號摩爹士度西報云。本埠某華商。近日接到大埠友人函稱。現有某堂人。擬於日間入來。。尋尋堂友暗殺。請爲防範。以免遭不測等因 各華人聞耗。咸極驚慌 急據情報差。並請其見有生面華人到來。。即將彼拘留候審云。。

●華醫禁罰不服裁判 卅一號柯利近省。壁架埠西報云。華醫方某。近日被差拘逮。指爲無牌行醫案。昨日在衙審訊。官判監禁九十日。另罰銀一百元。。惟該華醫不服裁判。求官將案再審。以期翻案。官未允如所請云。

●患勾虫症者何多 初八日美京消息云。。煤油王洛忌化歸。去年發出鉅資。派人查察勾虫症。。現查悉美國南部九省。患染此症者共有十四萬人。悉皆懶惰成性。。不務正業。統計失去工値。數以百萬計。種植家失去出產物。亦有此數。惟各人肯願報名。請求療治。以期消除此病。此外患染勾虫症之人 尚有若干。未能查悉。每醫愈一人。計需銀一元二毫七仙云。。

●擬消除內傷症 初八日沙加免度電云。。本省衞生局。現擬派員五十名 協助該局。調査內傷症。以便設法消除。而免傳染。以重衞生云。。

●譚根又往山爹咕演放飛船 一號山爹咕西報云。。華人飛船家譚根。定于下禮拜一日。在本處演放飛船。。有熱心愛國之華婦。特出新中國旗一面。贈其執之飛駛 。以耀人眼簾 並有譚姓商家二人。送以物品。。以爲該華人新放飛船之紀念云。。

●控賠專利得直 初八日美京電云。法人地崩技。自運心裁。製就 新式機器。蓋在大砲。可免藥煙退後 障人眼光。此機器經立案准予專利。惟近日美政府 用其機器。遮蓋大砲。故該法人控於大審院 索賠巨欵。是日由該院堂官。定判給回該法人銀一十三萬六千元云。

●日人競爭巴拿孖航利 初七日美京電云。。駐香港美領事晏打臣。近日有文咨報美外部。謂聞日本現赶裝輪船數艘 每艘由八千至一萬噸。將來接載貨客 。來往日本紐約等處。由巴拿孖河經過。日政府預備撥出公欵。。津貼該輪船會社。以便競爭航利云。

●水灾浩劫 初七日天拿施省表斐士電云 本處附近尾市矢比。與尾梳利兩河。近日河流陡漲。圍基崩决。水勢淹浸地方不少。田園多被冲陷。居民咸登瓦面。待人援救。有板屋甚多。被水冲去。現無家可歸者。共有三萬人。損失物業 値銀十兆元云。

●文明國亦不能言論自由 初七日山爹咕電云 。本埠禮拜報主筆修亞。近日著有一論 力斥本埠人民 濫用强硬手段。驅逐無業遊民出境。殊屬不公。自此論出版後。有人閱之。大爲不平。至今早修氏在家。突被人拉出 强令上自由車。即載去別處。至今尙未知下落。當時其妻睹此情形 驚惶失色。以致昏迷不醒云。。

●祝融小警 廿七號波士頓西報云。本埠惡士佛街。三十四號。華人李利芳之店。昨晚半夜 不戒于火。致遭回祿。樓內共有華人二十五名。寄宿其間。各人由夢中驚起。紛紛逃出門外。以爲避灾之計。幸未幾將火救息。。店中物業。焚燬無多云。

●●●李金恩請來領函

本報館是日接到英屬給委埠李金虫兄付交李金恩兄要函一封係新寗塘美村人年約五十餘歲李金恩兄見此告白仰即來本館收領可也

●●●岡州會館鳴謝廣告

敬啓者本會館因重建經費不敷再公舉李主席偏赴砵崙埃市朶利各埠勸捐冀集鉅欵以淸宿負於二月初間起程已於四月初間回埠備悉所至之處蒙各該埠梓里極爲優待且熱心公益踴躍捐輸合計數埠捐欵已達千金惟此次遠行祇車費由公支給其零用各費係李主席自備而各埠梓里招待膳宿備極歡迎可見我岡州梓里團體之堅鄉情之厚銘感無旣矣特此登報統鳴謝悃 岡州會館公啓

敬啓者弟受本會館衆紳董委託昨到砵崙埃市朶利及抓李抓埠姐里等埠勸捐所到之處荷蒙各梓里宗親熱心公益踴躍捐輸且篤念鄉情優禮相待或開茶會以歡迎或設盛筵以欵接或備車迎迓或親自送行高誼厚情不勝紉感特登報端統伸謝悃 李寶滙謹啓

●●●恭頌大國手雷燿堂先生

啓者弟李潤德在砵崙埠燕瓊林出入前月因染重病危在夕日束手無策茲蒙雷燿堂先生診視藥到病除轉危爲安 先生醫術精良不言可知感荷 先生隆恩愧無報答特誌數語登報頌揚其功俾患病者知所趨向焉

雷燿堂先生寓砵崙安興號內 一五 弟李潤德恭頌

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
生昌 公司 雙龍八卦爲記
本店專辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
參茸玉桂藥材
梁壽南醫席 許濟殿 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
鋪在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號
黃森家 黃華伉 盤祖炘 馮安 啓

昌隆 金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹公煙純淨羊毛窄結彩各欵儒服幷蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着伴挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意减平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人 黃英衍 樓秀 燈秀
黃達仁 耀臣 星衢 仝啟

金山正埠 昌利
CHONG LEE & Co.
847 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卌七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全書客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃孫照 胡綸仝啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆竹粗幼籐心籐片祖庄炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號
兼理[illegible]公司留聲機新出[illegible]嘜碟
成信謹啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
簡話 China 1312 Home C 5194
新張廣告
金山正埠
彰彩 蘇杭
嵩辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧繡橫眉桌圍磁器玉器凡金銀珍珠首飾嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠戻愼街七百六十八號

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F, CAL. (Yuen Ton)
話簡拿遂一百七十三號
遠東旅館
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光明電燈煤氣冷熱水利便床舖鏡台檯椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如 貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎 貴客光顧祈爲留心 總理人黃毅章啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

茁米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號嵩辦檀山茁米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啟

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.,

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎏明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在[illegible]第二千零三十五號

正北鹿茸

請釋疑團

啓者弟呂廷偉會邑人到美二十餘年前光緒十六年曾入萃勝堂份至十八年正月分萃英堂十一月弟已繳清堂費將自已名字退出該兩堂份即轉往羅省埠已逾廿載兩堂所有大小事務槪與弟無涉誠恐各梓里誤會特登報聲明以釋羣疑此佈

四月初一日　羅省埠弟呂廷偉謹白

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈

話簡三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

賑災章程（續前）

一議若將此畫拍賣。得欵有限。無補巨災。而迭次籌捐亦勢成弩末。茲擬集腋成裘　積少成多之法。特設義賑劵。每張收捐美銀一員　抽號公投。另加獎賞。聽人樂捐。以期鼓舞。。

一議投充之法。仿抽號辦法。每劵挨次編定洋文號碼。。俟售出之劵若干。即將該劵之號碼入點開投。分左右兩筒左筒彙載號碼。右筒彙載得獎名次。當衆選舉學童四名司理抽號事。分左右同時抽驗。左筒抽出之號。。與右筒抽出之第幾名得獎相撞者。該號碼即爲第幾名得獎。其餘類推。。

一議此劵印二聯式。以正劵給原人。爲將來領獎之據。。存根二張　寄回中華會館。一備存查。一爲抽號之用。所寄各埠之劵。無論賣出與否。及售出劵欵。。限期陽歷五月十五日止截以前。一律買担保寄回會館簽收。或託妥店轉交給部爲據　幸毋延誤。如截止後寄到之欵。。只可作爲義捐　代爲滙賑　登報鳴謝而已　若開投後　仍未將原劵繳回註銷。。當將經手人所領某號至某號之碼登報聲明。以表淸白。

一議共得畫五十八幅。第一名爲冠軍。末名爲殿軍。除冠軍獎四幅外。其餘每名一幅。連殿軍共獎有畫者五十五名。茲擬另加獎品　推廣至五百零一名。如捐欵逾萬　到時公議推廣獎額。然後開投。

一議首名至五名。除得畫外。加獎黎領事捐送金牌各一面中華會館捐送白緞讚詞。斗方洋鏡架各一幅。熱心助賑國民紀念徽章各一個。黎領事題寫京箋楹聯各一對。。三邑主席許香農。捐贈楹聯各一對。華商總會。。贈首名金鏢一個　黃友笙。譚月樓。張洛川。黃秀等。贈首名湖縐高標　枝。朱澤贈首名油畫一幅。溫直珍女士贈首名手繡鏡畫一幅　六名至十名　除得畫外加獎熱心助賑。。民國紀念徽章一個。黎領事題寫京箋楹聯各一對。中華會館捐送白緞讚詞。斗方洋鏡架各壹幅　十一至五十三名除得畫外。。加獎熱心助賑國民紀念徽章各一個。。五十四至　百名。各獎熱心助賑。民國紀念徽章一個。。黎領事題寫楹聯一對　一百零一至五百名。各獎熱心助賑民國紀念徽章　個　黎領事肖像　加題讚語一幅。。末一名爲殿軍　除得畫外　加獎黎領事捐送金牌一面。。中華會館捐送白緞讚詞。斗方洋鏡架一幅。熱心助賑。。民國紀念徽章一個。黎領事題寫京箋楹聯一對。又華商總會加贈金鏢一個　三邑主席許香農。加贈楹聯一對。。溫卓凡女士贈手繡畫一幅。世界報贈冠殿兩名。全年報紙各一份。再有捐送獎品。指定加獎某名者陸續照加。。

一議義賑劵。分寄各埠名望紳耆。熱心公益之人代爲鼎力勸捐。能勸至二十張以上　及一人買至五張以上者。。登報表揚。能勸至五十張以上。及一人買至五十張以上者除登報表揚外。獎送熱心助賑　民國紀念徽章一個。。黎領事肖像加題讚語一幅。能勸至壹百張以上　及一人買至一百張以上者。除登報嘉獎外　另贈熱心助賑。。民國

大埠　廣益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝籐片山貨竹器租爆炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥富舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大瓊　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各各來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

●●●聲明幷無堂號

啓者弟鄭愷敬　鄭修植　鄭修堯　鄭廼文　余炳中　葉景超等六人在二埠三街門牌九百一十九號廣德雜貨店司事備工弟等自到美以來向安工業生意並無列名各堂號聞街上諸傳謂弟等有某堂號誠恐誤聽特誌數言以表清白

弟鄭愷敬　鄭修植　鄭修堯　鄭廼文　余炳中　葉景超　仝啓

金山正埠　永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帳西裝衣服羊毛羣結彩男女線仔襪尾利九鴛鴦氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆都良得等都各梓友金銀書信倘蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話簡差拿五百六十號

金山大埠永安合記敀

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘唪欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋[illegible]成魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰

告　佈

CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street,
San Francisco Calif.
P.O. Box 2305　TEL. CHINA 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

何在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二千三百零五號
仰貴客留心光顧一定價
錢老實貨物附寄妥當不悞

發客

經理省港滙單快捷妥當

金山大埠　永和堂　玉桂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬頓佐唐番醫內外方脈

司事人　胡植廷　黃美盛　劉孔安　關崇炳　敀

購拿吳亨

敀者新會人吳亨改扮西裝高英尺五尺四寸重一百三十磅年二十八歲眉毛曉去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿即謝花紅銀二百大元決不食言此佈

元年三月三日　大埠協勝堂啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行保華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石
副總理劉興　中文記錄余寶錫
管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

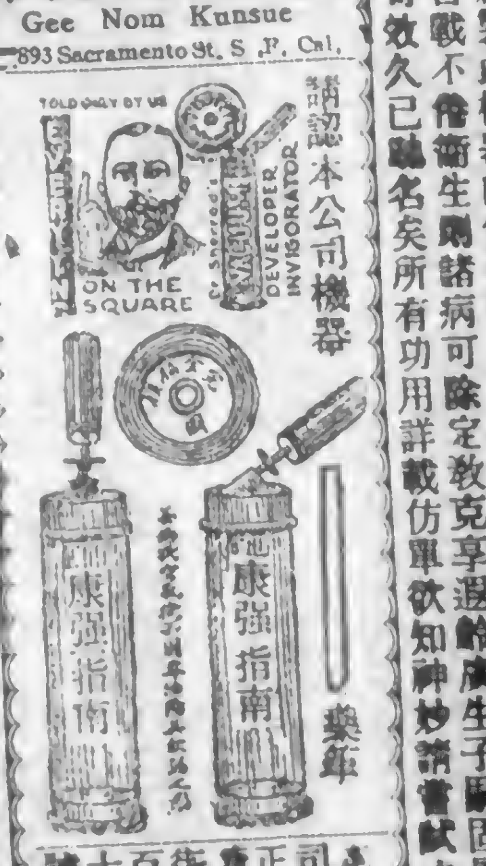
光廣每百四十七元五

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不振心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合耐百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器原膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器原膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜多遺精藥筆
- ●壯腎行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（一無散沽）

- ●奇蛤治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮腎膀久積餘藥水二元
- ●治腳痧身倦藥水二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心事睡調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳餘毒除症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止血痛藥粉每盒二元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元半
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效治瘰丸銀一元半
- ●三角虱藥一元半

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有認稱康强機器乎沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小冊子各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記

冉者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之眞價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呢咕廳票或以担保信付來皆可安收無悞

藥頭上從艸

康强機器指南公司敀

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號敬

●●●育嬰堂聯合會廣告

啓者加省尼省育嬰堂聯合會設在屋崙七街一千七百零一號以賑濟貧窮救恤患難爲宗旨至富家不需本會援助者請解義囊無論捐欵多寡本會悉皆歡迎會內設有英文夜學一所晚間由七點半鐘開課教授至九點鐘休息免收學費此佈

會員西人委壬那布夫婦同啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怡思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鑛大洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰還貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 384 Flood Bldg.
870 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人　雷光　司徒芳　仝啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c.　Shave 10c.

剪髮十五仙
剃鬚十仙

●歡迎華人剪髮好嘜好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

廣安泰承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區務雲謹敀

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　普濟安堂啓

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York　紐約廣信昌
Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 808 Clark St. Chicago Ill　市卡咕廣安隆

此係哥林比亞最新欵之留聲機器
特減價三十日售銀二十九元伍毛
與價值二百元之留聲機器毫無差
異並有上好雙面唱碟六塊共十二

出現銀交易各埠華人住家購買包送到家車費在內担保三年無壞中途損傷包修妥當有志來購者本公司特將機器送上唱三日如不合意回貨還銀

本公司留聲機器乃由中國名班子
弟所演唱聲大而遠淸亮無匹華客
惠顧請速寄唐信到來妥收無悞此
佈本公司在羅省棉街三百四十九

舍慎兄弟留聲機器公司啓

SCHIRESON BROS
349 North Main St.　Los Angeles, Calif.

金山大埠　怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店嵩辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

巡丁亞昃廣告

J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2670　Sutter 2005
Superintendents Res. West2 019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船住宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意

在乾尼街二百五十一號話筒失打二零零五坎C二六七〇

理髮學堂招生廣告

INTERNATIONAL BARBER
School 790 Howard St.
S.F.CAL　R.J.Frost, Mgr.

啓者大埠萬國理髮學堂設在夸核街三街夾四街七百九號西人付老士爲總理招收中西生徒教授理髮事宜期滿給與畢業憑照華人有志來學者請到積慎街同華新街號即有人爲之介紹此佈

市卡咕埠羅遠怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦實梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

●●（來往船期）

（來）（由香港開行到大埠）

船名	日期
滿洲	正月二十
地洋丸	正月廿七
乃路	二月初四
蒙古	二月十二
日本丸	二月十八
天洋丸	二月廿五
波斯	三月初七
高麗	三月十四
春洋丸	三月廿一

（往）（由大埠開行往香港）

船名	日期
滿洲	二月初二
地洋丸	二月初十
乃路	二月十七
蒙古	二月廿四
日本丸	三月初二
天洋丸	三月初九
波斯	三月十九
高麗	三月廿五
春洋丸	四月初三

廣東新聞

南海新民政長之公布

南海縣民政長黨梭魂。爲公佈事。吾粵光復。閱兩月餘。軍政既匡。迺進民事。梭魂不才。辱蒙任委。忝長斯邑。。夙夜祇懼。慮無以副一邑之望。南海非猶昔日之南海也。。衣冠之氣。漸淪曠野。珠犀之戶。半嗟屢空。重以歲比不登。。元氣大削。梭魂用是勉從邑人後。鄭重籌維。。期達愛國之目的。完邑人之義務。敢以初視事之日。恭疏大要。爲邑人告。我南海地勢。狀猶人體。省其首。鎮其咽。鄉其官骸也。。一部不治。全身被病。比者政曠官暴。民德凉薄。水陸道披。。警電旁午。夫育禾者鋤非種。育馬者除害羣。勢固然也。盜猖若此。何以爲邑。是宜振團練之精神。民不知學。時日無民。學不普徧。時日無學。近之隳南州冠冕之譽。遠之貽文明種族之羞。胱胱鄉彥。而忍坐視。是宜振教育之精神。百凡政務。端仰財力。輸將弗先。事曷克濟。此後財政。。期于力持正式之收。以喚起國民納稅之熱誠。各完天職。。以重公儲。挹注勿竭。綱目乃舉。是宜振理財之精神。光林蕉埠之墟。蟹窟魚町之藪。田可農。肆可工。市可商。澤可漁。山谷可礦則可林。道路則可輪可電。大叩大鳴。小用小效。惟力是視。盡人可謀。是宜振勸業之精神。以上四者。籌之已熟。急所當先。若夫造端宏大。非一手足能舉。障礙繁生。。須屢顚蹶而後起。邑人對此。有或篤友助之誼。以匡不逮。或持監督之義務。以告吾過。敢不拜敎。我邑父老子弟。實嘉賴焉。特此公佈。

北海電請維持協軍餉項

都督。省會。龍統制 總商會 軍團協會、報界公會均鑒。協軍餉項支絀。商等已極力籌捐。惟變亂後至今。。商塲水陸未通。萬難再事羅掘。乞迅設法維持。以保邊陲。北海廣州會館太和醫局同叩。。

石錦泉罪狀續紀

石錦泉。惠州客籍人。年二十餘。無父母兄弟。祇一胞姐胞叔。其始石工出身。後在小北收買頭髮。三月廿九之役。軍火由伊用頭髮運入。經淸官拿獲。伊詭稱在頭髮店當伙夫故得保全。反正後始自招二千餘人。揑報四千。。用惠人張漢興麥篤臣爲參謀。石不識字。祇靠兩參謀主持。。各罪惡皆兩參謀敎之也。麥篤臣本韶州人。初當長隨。後爲訟棍。居小北與石爲鄰。未反正時。石來往信。俱託其代寫。故信任之。石之罪惡甚多。其最著者。莫如初反正時。糾集匪黨。搶掠水師公所。胡督意存寬大。祇勒令繳槍砲。予以自新。石愈不知忌憚。勒索韮菜欄銀一萬餘兩。擅封麥欄房屋。擄掠女子。强霸東堤手車管理。恐嚇曹受培。勒詐銀兩。其入都督府支餉。輒執炸彈恐嚇。城內刧案。。多有石字營襟章。其尤令人髮指者。多寶街尾安勇一案。伊生屠廿餘人。將心肝沿街誇耀。種種罪惡。罄竹難書。。石又在良堤鹿角酒店租一房。爲受賄之地。復在小北其住宅瓦面上蓋一望樓。部下終日在此放鎗。街鄰恨之刺骨。故此次石一伏法。而全城稱快。石去臘十五始娶妻。妻每騎馬隨石出入。。兩手帶金鐲六七對。其堂弟石錦春。年僅十餘。性尤兇悍。。屢人最多。。現均逃去。其部下多小北外欄頭中人。即未反正前。名志成公司者。

周之貞致報界公函

報界公會先生鑒。閏二月廿二號各報。謄載鍾自鳴由梧州來電云。奉都督札。協軍總辦。委鳴安撫西江綠林。正在成軍。李耀漢恃兵威。恐神商。誣爲匪黨。攻刧粮械。。賊數萬兩。擄殷商等語。殊屬謬妄。查鍾自鳴。於前月廿六號。。帶有協字營民軍一二百餘名。到東安駐紮。旋據該縣長陳濟坤呈稱。該軍隊不守文明。不遵調遣。不獨捕匪無效。而且遇匪不擊。以至闔邑譁然。擬即驅逐等情。。詎料鍾等不知自反。竟膽敢於廿九號。親率軍隊。串同著匪石履等。在六都地方。强搶東安綏領護照之辦團無烟鎗二百枝。碼四萬顆與匪分用。乘勢竄入德慶。肆行搶刧。二月四號。。查接該州長梁邁。及自治商務各會全體電稱。金林都結數村。。均被鍾自鳴所部。糾合匪等千餘人。擄刧一空。本處聞報。即派李耀漢。馳往援救。大戰兩日。斃匪數百名。拿獲竊主。。陳伯源、鍾電混稱擄殷商（大率指此）。匪乃逃散。。姑克弭平。今鍾自鳴竟敢瞞電都督。希圖脫卸焚刧重罪。。現奉都督府電云。鍾自鳴來電。訶李耀漢圍攻其慘。查鍾電內。有安撫西江綠林。正在成軍之語。其爲招兵擾亂無疑。希飭李耀漢痛勦。無稍姑息。等因。此可見鍾自鳴之罪惡。。欲蓋彌彰。現本處嚴密追緝。鍾乃竄梧州。仍復不知悔悟。膽敢再行寄貼告示。違令招兵。冒稱協字營第五標。將來必殃及鄰省。貽粵軍羞。本處爲保衛治安起見。。不得不宣其罪狀。俾衆週知。毋爲所惑。謂即分登各報。。爲荷。督辦肇慶軍務周之貞頓。。

放炸箭之害人

二月二十五午後六時許。省城太平沙環珠里盧宅。試演炸箭。轟然一聲。响若巨炮。附近居民。甚形惶恐。。舊歷初九晚八打餘鐘。山村五其昌煤廠。被鄰近放燒火箭。甫燒第一枝後。第二枝即落在該煤廠葵蓬。。登時火光熊熊不可嚮邇。全廠付之一炬。延燒廠後住戶約十餘家。。隨由保護花地貨物塲消防隊。及各處水車。奮力赴救。。黃沙紅十字會亦率隊隨至。計消防隊受傷者數人。均由該會醫治云。。

舊軍械化無用爲有用

南海縣庫房。存儲鎗炮軍械。爲數不少。多係百十年舊物。廢爛者多。日前經軍械局派員。到縣查驗。至昨廿五號。由該局將庫存軍械運去。計有大炮十六尊。內有四尊。。係麻鐵洋炮。放諸當天。雨淋日炙。數十年。亦不生銹。。現尚可用。另毛瑟槍十二枝。粮差劉兆借用。士乃打鎗廿六枝。三江司借去廿枝。馬得力鎗卅一枝。虞任提交黃管帶兩枝。。快鎗廿七枝。裴任留存四枝。粉鎗一百七十枝。。短鎗七十五枝。以上各鎗。能用者則無三分之一。。廿六號又在東庫搜出舊炮十餘尊。廢鐵千餘斤。其餘存庫物件。。因代遠年湮。多霉爛不堪用者云。

(貨眞價實) 金山 大埠 裕安 (貨眞價實)

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儐履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關蔣南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當减平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

(童叟無欺) (貨眞價實)
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永貞 老舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭

雜貨中國日本漆器磁器顧綉綵緞酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾九西人所用之物俱備並羊毛扭結衫照常投理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人 李清 李錦 謹啓

金山大埠 華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏新留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷閣巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

華彰號啓

馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫瘰症
一治男女淫樂結核症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔瘡痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症

本店所製之藥水經驗 [illegible]

M.K. Tak 902 Clay St. San Francisco, Cal.

訪尋家兄

啓者家兄劉華益寄邑大塘村人來美多年不知落在某埠若家兄華益見此告白祈即來亞畔寬打埠恒棧號與弟相見或各親友知華益兄住址乞代致意尤爲感激 弟劉華莊謹啓

Hung Jan Co 2326 Railroad Ave. Alameda, Cal

△(討)(欠)(舊)(數)

啟者本號魚濕去年被高琳 方和 就李棠 伍洪順 蔡欽 梁芬 伍倫 李仔文 李就 馮計 楊松等先取上期禾花銀臨期逃匿本號不獨虧損太甚而誤事匪輕今又値魚濕僱人之時倘伊等有到我同業公司領取禾花銀須要遵照行規而行早日歸欵本濕欠數特登報聲明以免後論 廣棧 梅強 容其賢 同啟

金山 大埠 天華興

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上開列西字附來無悞

Tin Hing & Co. 712 Jackson St.S.F.Cal.

貨眞價實 童叟無欺

東昌 大埠
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」 東昌啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揣襟唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備諸君賜心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外减平以圖久遠交易如有函惠來請照上列西字號之付來妥收無悞

司事人湯宗湖 啓
湯恩璿 烈
湯義芹 啓

西人壽板店廣告

啓者本公司常有堅固壽板出售并包運送回籍馬車自由車均皆齊備一店設在大埠闊街近孖杰街五十一號一店設在大埠孟金亞[illegible]石夾布律委街三百零五號一店設在屋崙付冷連街一千三百零五號一店設在羅省付基羅街南部八百二十七號此佈

西人加佐 壽板公司啓

Godeau Undertaking Parlors 51 Van Ness Ave S.F. Cal

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

正埠 錦泰 金舖
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來督奇樣彩玉戒指鑽貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件隨意鑲便換價錢相宜鋪在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將貨號的[illegible]紙付出早日造就依期付上快捷無悞其價先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

本館精製粒巴圖章

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症狀起止如何列明信內全[illegible]紙一齊付來信外寫字寫交竺西氏收照下開之西字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂現遷往布姐市都中埃街七百零四號數載卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY 704 I St. N. E. Col. Modesto Cal.

參茸海狗腎衛生丸每盒銀一元二五
參茸龍涎香戒烟丸每兩 一元七毛五
參茸海狗腎止遺精丸每兩一元二五
參茸四種固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口成疳疔瘡妙藥
[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

參茸龍涎香戒烟丸

[illegible]

竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

眼科良醫 大放光明

[illegible]

恩同再造

[illegible]

良醫濟世

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實 童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儐履嫁粧什物俱全中日綢緞綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉檯眉帳眉檯冚棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外减平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒叁拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啓

（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發。人以運而進。化得其時則揚眉吐氣。失其運則斂跡藏踪。故先聖有言。道之將行也命歟。道之將廢也亦命歟。所以古今英雄豪傑。中西志士仁人。無論庸夫俗子。皆在陰陽之內。不出五行之外。彼何富而此何賤。彼何貴而此何貧。此皆各乎其氣數。雖然相也命也。至微至顯。一經指點成敗昭然。或遨遊聚處。可避不測之危險。或久困窮途。轉趨否時之禍福。則星相前途。豈不重且大哉。予雖不敏。以詩書餘暇。訣受名師。學習五行生尅之理。參訂相命卜易諸書。從事于斯十餘年來。閱歷日久而奧妙日深。曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識。客歲壯遊美洲。均蒙士商嘉許。今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術。得管輅之神奇。不過思以星學發明。喚起人羣進步。故聊與諸君訂文字因緣。此弟之名與心不相謀適相合也。用登告白。復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢八 小批八字壹員 中批星盤弍員
精究相法弍員 相命同參叁員
四季星盤捌員 逐月長庚拾員 流年長庚六員
是面議
年月日新飛星封度諸家擇日來往函件及帖式各事俱

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱 舊電話筒一二二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

請購鐵夾碼

啓者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈

西人巴昔路鐵夾碼公司披露

PARCELL SAFE CO. 577 Market St, S.F. Cal

亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣。凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩。其中金匱青囊尤爲嫻熟。誠可謂濟世之慈航。救時之寶筏者也。本醫生業已在本埠懸壺數載。所醫各症收效如神。中西人士或致函稱頌。或登報贊揚。不勝枚舉。然尤每見山埠各梓里偶染各症。不能親臨就診。束手待斃。深爲可憫。本醫生有父母之心。疾痛倍切。藥有君臣之用。補救常懷。搜羅祖傳之良方與別不同。加以精心泡製而煉爲藥丸。俾各梓里有病者知所取效焉

粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝膏藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
揉眼腫痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫眩膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片烟丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔瘡藥散每罇三元
滾水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
揉惡毒瘡藥散每罇三元
揉久年爛脚藥散每罇三元
揉三角風藥散每罇一元
生蛇喉瘡藥散每罇二元
貼花柳瘡膏藥每張一元
揉陰瘡油蜡藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痳瘋面上凸肉藥散每罇四元
治痳瘋膏藥每罇一元
花柳瘡症風濕藥酒一枝廿元
花柳藥酒一枝八元
生蛇藥散每罇三元
心痛藥散每罇一元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
揉頭痛藥散每罇一元
揉牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
扯氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
芒菓膏藥每張三元
揉風疸藥散每罇四元
油火傷手藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
揉無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛藥丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每罇一元五
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明歧仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據須至照者

右給醫生張郁收執
己酉年正月廿三日

本醫生在大埠贊生堂凡有書信幷匙紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售 福生堂 保滋堂 惠春園 大同報 司仁堂 集蘭堂 務滋堂 聯昌號

譚參啓

中國新聞

●●●公電兩則

武昌黎副總統鑒。季雨霖。身爲鄂軍將領。於南北統一之後。違公節制。進兵北攻。以光復爲名。行略地之實。并縱令部下劉英。慘殺河南代表。不識共和。違背人道。頃豫電本會力爭請殺劉英。以伸公憤。應請重懲季雨霖劉英。以彰國法而謝天下　豫晉秦隴四省協會叩。江

旅滬粵籍紳商電　南京孫大總統暨參議院諸公武昌黎副總統鑒。胡君湘林之子胡承誥。爲滬光復軍統領李君徵五所逮。勒索鉅欵。胡君在前清仕粵藩。甚持公理。嚴辦貪吏最飭廉隅　並無贓私公欵料葛。粵中各界。輿論早推。解組已久。無罪于世。今執其子而勒鉅欵。法理何在。人情何在共和政體。尊視人權　方將合漢滿蒙回藏五族。交慶大同。乃漢人曾爲滿吏者。反不得安。直是移向者仇視滿清之心。而仇視漢族。假共和之美名。而行專制之故技矣。似此舉動。不特示人不廣。且恐失全國民心。特請主持。速飭李君徵五。將胡承誥釋放。以安人心。免致爲叢驅爵。貽中外詬病。國體幸甚。事關公理。廷等雖安緘默。故爲不平之鳴　切盼電復。旅滬粵人伍廷芳　温宗堯。陳可良。譚幹臣。許炳榛。鄭官應等叩。

●●●袁總統就任電

南京孫大總統各部總長武昌黎副總統　海陳都督及各省都督抄送各路軍隊各總司令官各省諸議局省議會鑒　初七日接南京參議院電稱。支電悉。京亂已平。輿情欣慰。惟經此次動搖。君勢難卽時南來。而對內對外。又非君早日受職不可。本院連日得蔡專使等來電。正在籌劃良策。冀鞏國基。昨復得鈞電。知事機更不容緩。遂於今日開會議決。允君在北京受職。決定辦法六條如下

一由參議院電知袁大總統允其在北京受職

二袁大總統接電後卽電參議院宣誓

三參議院接到宣誓之電後卽復電認爲受職並通告全國

四袁大總統受職後將擬派國務總理及各國務員姓名電知參議院求其同意

五國務總理及各國務員任定後卽在南京接收臨時政府交代事宜

六孫大總統於交代之日始行解職

以上各條。經咨達孫大總統並電知蔡專使等。請君於接電之日。卽行照辦。以慰國民願望。不勝盼禱之至。參議院麻電等語。當於初八日電復。其文如下。南京參議院公鑒。麻電悉。所議六條。一切認可。凱以薄德忝承推舉勉任公僕義務。謹照三月初六參議院議決第二條法。電達宣誓。下開宣誓詞。請代公布。其文曰（宣誓詞見下）等語希查照並飭所屬知照。臨時大總統袁世凱。初八日

●●●袁總統宣誓詞

北京電傳袁大總統宣誓詞曰。民國建設造端。百凡待治。世凱深願竭其能力。發揚共和之精神。滌蕩專制之瑕穢。謹守憲法。依國民之願望。蘄達國家於安全強固之域。俾五大民族。同臻樂利。凡茲志願。履行勿渝。俟召集國會。選定第一期大總統。世凱卽行解職。謹掬誠悃。誓告同胞。大中華民國元年三月初八日。袁世凱。

●●●袁世凱誥誡軍隊文

本大總統自小站創練陸軍以來。先後統兵近二十年。凡所以待遇我軍人者。無不以誠悃相孚。恩義相結。有功必賞。有勞必錄。有過必教。有罪必懲　秉大公之心。行至信之法。如家人骨肉之相愛。如師長子弟之相規。其在本部下由士卒擢升統將者。頗不乏人。而各將士等相從多年。亦皆聽我指揮　遵我約束。且不獨我陸軍爲然。卽我巡防各軍。亦莫不同隸範圍。共遵號令。是以同袍之中。咸重氣誼。蒲海之內。蔚起聲名。至於武衛左軍。創始於宋忠勤。飽經戰陣。懋著勤勞。迄今五十餘年。人皆推爲勁旅　此皆無嫉本大總統之贅言。亦我各軍同人所自喩。而並與共喩者也。。近數。來。本大總統養疴家園。無志問世。四方多難。迫我出山。督師於餉械兩絀之秋。受任于國事顚危之日。焦思勞慮。心竭力殫。察大勢之所趨。順衆情之所嚮。始終希望惟以國利民福爲歸。幸得共和確定。衆志翕然。南北東西各省。滿蒙回藏各族。文電交馳　僉以大總統之任相屬。孫大總統辭職。復荐以自代。參議院正式選舉。全院一致。均以大總統相推。南來歡迎各使。亦無堅持兩行之意　統一政府行將成立。自維薄德。曷足堪此。第念艱鉅投遺。勉擔義務。値此民國初建　締搆方新。如我軍界同人齊力一心。竭誠贊佐　從此太平可致　郅治可臻。非但鄙人受其光榮　實我國民蒙其樂利。前途幸福。自必與我軍人共之。倘其樂禍幸災。意存破壞。不知大體。復懷自私自利之心。誤聽浮言。。甘爲病國病民之舉。則是作全國之公敵　爲人羣之敗類。　非但負本大總統十數年教育之苦心　。亦且辜舉國四萬萬同胞之厚望。中外交謫。天下不恥。於爾軍人。又何利焉。。萬一因暴動而釀交涉。因內亂而召外侮。大局瓦裂土崩瓜分。。目前則戰血橫飛。有化爲沙虫之慘。後顧則神明胄裔。有作人牛馬之悲　爾軍人縱不爲一身計。獨不爲子孫計耶。　總之軍人者亦國民之一分子也。入伍則爲兵。離伍則爲民。。兵與民本屬一體。民出餉以養兵。兵食餉以衛民　兵與民更同休戚。故愛民保民。乃軍人之惟一天職。至於服從命令。。遵守紀律。又凡爲軍人者之第一要義。古今中外。莫不同之。。能不失軍人之資格。方能不失軍人之名譽　本大總統用是諄切相告。涕泣陳言。。願我軍人共體斯意。共明此理。此勸彼勉。念茲在茲。勗哉三思。懍之毋忽。

●●●臨時籌備處重要議案

袁總統連日命臨時籌備處。預議各項要政。茲經探得議案大綱如左

（一）統一政府成立之地點。仍在北京。其大總統受任典禮。請由南京另派專使。齎交印信等件。在北京舉行。

（二）京外暫行新官制案。及附訂法規等件。

（三）統一財政。改訂新稅法。又改良幣制案。。

（四）召集臨時參事院

（五）制定中華民國國制。及憲法大綱各法案。

（六）鞏固蒙藏邊圉。暫設行政使。及政教分權法。。

●●●介紹良醫

蔡眞氏先生學問淵深襟期博大局玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳梓里調治養生知所問津焉

中華民國元年三月十八日　新會陳伯昌開平鄧仲澤披露

先生現寓金山大埠同仁堂內門牌號數照列西字

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老鋪金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠㕵慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信乘愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○始創花柳扶元接命散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每樽價銀一元　每罇銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

LAU YIT CHO, Dong Lean Hong 844 Grand Ave. San Francisco Cal.

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元

內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元

八寶紅霞生飢膏每盒二元　遺年花柳橫痃骨痛丸每樽五元

●劉日初自製揭波膏丸每個價一元

●●●帽公司廣告

敬者本公司有帽店五間開設在大埠一近華人街六百零五號開張數十年專售各欵新帽顧價極相宜請速來購此佈　林士冬帽公司謹告

Lundstroms Hat Stores 605 Kearny St. San Francisco Cal.

金山正埠生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在……十六號開張專……綢緞搭巾……枝木檯椅宮燈……檀香刀花象牙……人所用之玩物……顧請照西字列……速付貨以應……計平以圖久……

日本舖廣告

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人其重氣從骨起變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今……貴適起色尤速以……久卽見功效但色……日可見顏紅如玉……疥惡氣亦隨而絕……用欲愛色美觀者……傳之妙品耳蛊身……料沽銀五毛郵寄……

小腸氣斷根藥㽔治陰囊腫大氣冲上下墜服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處報贊寧堂屈崙廣同泰

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson st.
san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家各色美酒蘇杭綢縐新衣省城桂藥油臘丸唐番什貨及按押馳名如蒙光顧請照英字函知値從廉快捷付上以圖久交兩付回香港萬生隆廣源安……捷妥交爲祈留心賜顧　話……

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　伍于進　蔡社强　伍明聰

悅來押

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏散並各藥酒俱用上品藥料配製大有同志在驗名士商欲知功效請嘗試之北門大街開張

◉茲將藥酒膏丹……

鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳同春丸　鹿茸……

龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁……

萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽……

特寄美國大埠㕵慎街悅來棧代售

天福寳飾

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,

啓者本號在大埠㕵慎街……手鈪釵環時欵首飾特聘……來鑲嵌奇花珍珠玉器花……貨眞價實童叟無欺新張……圖久遠大小物件均蓋有……換並造十足金葉兌換珍……貴客宜用何樣請函將寳……期付上無悞其銀或先寄……由別舖交來均釐其便仰……

金山謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號㕔辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

◉並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　仝啟

●●●捨愼兄弟新欵留聲機器公司

Schireson Brothers 849 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器現新辦到中國名班唱碟此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱者每碟闊十寸底面均可唱每具由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊七毫五現將各戲曲用華文印就派送仰留心惠顧　本公司設在羅省埠緬街三百四十九號

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士蟹沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧市沙連乍帽店謹敵

Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St.San Francisco,Cal.

金山萬國積貯銀行羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙彝夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤紙起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀亦外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

◉茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘

六個月週息四厘　代理人胡煥照啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧華照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

意市頓公司　新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

電話差拿一弍七五　坎〇五一五八　意士頓公司披露

煙草公司廣告

有呂宋烟辦者何不專吸夏灣拿濃味烟以致烟癮日重乎多吸此烟心神不爽本公司有鑒于此特窮歷驗不採辦美國夏灣拿兩種烟草各取其半製成此烟不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷　毡路亞打煙草公司啓

Genl Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c

M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各藥公司抑或個人生意本銀行一槪接納並設法推廣以期利便商民特此佈告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角　尼順路銀行總理稅路文賀庫夏利地全啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

敢者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上　祈留意爲盼　和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以兌同此佈　本店話筒一百一十七號　麗興李……

新式快鎗

本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬秣刀鎗火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞埠上加頂好能胆發客價極從廉希惟光顧　力士炮鎗店啓

Ladd's Gun Store 335 Kearny St. S. F.

Dr. A. E. Blake
510½ N Los. Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

本醫生前在大埠藥醫十餘年現遷入羅生埠殷館於羅省技利街五百十號半卽芝麻堂樓上第二第三兩號房爲醫所統理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾　華友問診之得便且又醫症取價從廉貢減賜以頌揚名爲望

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦千等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（備醫譚寄養內外方脉寓）

司事人　譚寄鏘　譚寄漢　譚寄錦
陳德遂　陳德週　仝啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售格外相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾愼街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾佗三千七百三十號此佈　泊思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮果雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹籽發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啟

天成金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翡玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸賢留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠㕵街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

啟者羅省埠轉愼攝械種樹公司現改爲的技蘇甕沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付卜并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈　再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技蘇甕沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已歷十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙連公司貨眞價實

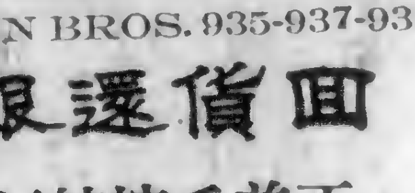
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈請細認嘜頭庶不致悞外埠寄……

回貨還銀

上付並有各欵衫有志光顧者請辦付上

正羊毛摔結衫



各色鴦鴦氈

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告

敢者本店開張已卅餘年矣現在大埠十三號專辦唐山油米茶糖美酒公司……惠單到來定然揀選上貨付上依時價接理各埠高客滙單銀信一切週旋妥……

●●●賞奇社特別大八會題目求

成敗　古今　新舊

敗成　今古　舊新　轆轤聯

本社徵聯遣興每比收卷貲銀二毛五……准於陽歷四月初一日起收至初十止……

大同日報主筆　蔣夢麟……

無論收卷多少照下列之章程賞……

冠軍袍金銀二十五元　加賞金牌……

大二名殿軍每名袍金銀十二元五毫　加賞……

大三名謝教銀七元　加賞……

大四名謝教銀六元　加賞……

大五名謝教銀五元　加賞……

六至十名每名謝銀二元半　每名加……

十一至廿名每名銀一元二毫五

五十至壹百每名銀五毫　卷多加……

大光書林辦到中華民國革命戰爭畫圖

畫圖共十餘種每幅一毫……

民國徽章襟頭牌仔每只一毫　洪桂……

黎黃孫偉像每幅銀三毫五仙　洪……

民國旗新欵寫箋紙每百張五毫

中華民國旗信封每百五毫　朱中……

Tai Quong Co. 910 Dupont St. S.F. Cal

遊戲文

祭扒灰翁文

維年月日。具祭子家醜。謹以清酌豚蹄之奠。致祭我皇考扒灰府君之靈曰。嗚呼皇考。夙具淫德。溯自知命。以致於耄耋。無日不兢兢惕勵。以培植嗣爲念。御下以寬。待兒媳無疾言厲色。侍奉不善。未嘗一加呵責。親戚交相稱美。以爲有漢劉寬袍汚之風。踰窓鑽穴。勤於操作。牀第之事。雖在衰年。猶能督率諸媳。深宵不輟。由是諸媳稱翁賢。僉云小富在勤。若無翁在家支持淫業。則諸子在外日多。雖免廣田自荒。今得翁治理。使諸子得以專心業務。無內顧之憂。皆翁鞠躬盡瘁。死而後已之力也。不肖聞此言論。益深昊天罔極之思。蓋皇考竭畢生之精力。以分不肖製造小兒之勞。他日長成。卽爲弟子。於宗譜則添孝孫。於事業則增助力。是大有造於家政也。嗚呼皇考。忽焉已矣。而今而後。其能免兒媳終身之慼。終身之辱也乎。嗚呼哀哉。尙饗。

新說部

說鬼

鞋匠陶九。嗜酒無賴。壯年未娶。日中所入。輒以供杖頭費。時値歲荒。米珠薪桂。所業微。不足供糊口。當併日而食。晏如也。陶素以胆力自詡。聞人談怪異者。輒嗤以鼻。嘗笑謂同輩曰。世安得有鬼。君等鬚髯如戟。而胆颷鼠。毫無丈夫氣。眞令人笑煞。如是者屢言之。里中一巨室。荒廢多年。久無人居。僉云中有怪異。天陰雨夜。鬼哭啾啾。聞者毛髮悚然。間有居者。不信宿狠狠遁去。由是益以凶宅著名。無敢問津。室主苦之。告於人。願不索賃値。招人棲止。亦無敢應。陶聞而大喜。登門毛遂自薦。室主令入居之。數夕無恙。益以此誇于衆。同件數爲所侮。思借事難之。藉杜其口。一日偶借陶赴鄉落。歸途稍晚。時已夕照啣山。暮色蒼然。路經山僻。瞥覩叢莽中有死骸懸掛。爲自縊者。以地僻人稀。故未經發見。骸死已歷多時。目睛突出眶外。舌垂頷下長數寸。猙獰可怖。其件俯首疾行不顧。陶嗤其怯。故遲其行。睨之微笑。件因戲之曰。若素稱有胆。能于今夕三鼓詣此。脫死骸足下雙履。翌晨持驗爲信。當集合同輩。醵貲若干爲君壽。不能則罰倍其數可乎。陶大笑曰。佳哉。吾日來正苦杖頭空乏。不足飽吻。今若此。不愁沽酒貲矣。區區小事。亦復何難。第恐吾既事而汝爽信。則奈何。件曰。盍矢之。陶喜乃與訂約而返。件亦雄于胆力者。返後。乘陶不覺。先期潛至尸所。解放死骸。移置林間。自以索繫腰。懸掛枝上。僞作死骸狀。夜色昏沉。固無從辨其眞僞也。意俟陶至。突然驚之。使其反走。藉博一笑。凡令今後不敢復以胆力稱雄于儕輩間。甫屆三鼓。陶果貿貿然來炷香地下。喃喃祝曰。僕以貧故。與人賭賽。暫假尊履。拜賜實深。祝已即起立。欲脫其履。件聞言幾失笑。極力強忍。以足緊蹋雙履。使不得脫。縱身搖擺作勢以懼之。意謂陶必失聲號救。否亦驚走。詎陶忽怒罵曰。咄死鬼。欲恐嚇老子耳。若求不與。當斫若脛骨。取比履去。從背後猛拔皮刀。力斫其脛。件大駭。極聲呼救。陶聞聲。辨悉爲件惡作劇。乃釋。下。相與捧腹大笑歸。

人物誌

暗殺黨張先培傳畧

張先培號心栽。年二十一歲。貴陽貴筑縣人。父某。爲安順提督。前以世襲。納捐清廷郎中職。本年奉父命來京。入貴胄陸軍學堂。武漢事起。或有勸其回貴州圖大舉者。君曰吾欲爲馬前卒耳。都督非吾所願爲。于是與二三同志。專謀暗殺。聞汪精衛黃復生第次出獄。因某往見。直抒所懷。兩君深敬服之。乃另集同志。作種種預備。稍就緒。潛住北京。日仍與儕游往還。夜則與同志籌動作方法。徒以和議期間。又風聞袁世凱有反正之意。恐殺世凱而天下兵連禍結也。仍相約毋發。殆和議一再展期。同人之心。已不能耐。常託某轉達世凱。如或清殺貴有阻礙其志趣者。吾等當爲除之。世凱答語含糊。同人已知其心固非忠于清廷。亦非能與民國作一致行動者。加以相持日久。國華頹敝。以一人障蔽。而全國同胞淪於水深火熱之中。則世凱之罪大矣。仍又託某致意袁世凱。世凱又言少待時機。同人亦按納未動。至十一月二十七日停戰期滿。先數日風傳戰事將復興起。加以世凱既陷山西之後。又復嚴攻陝西方面。加購軍特。謀借外債。離間獨立省分。嚴捕京津黨。變賣淸宮古玩。以作軍需。密謀段芝貴又竭力贊戰。種種預備。均爲戰事必再之明證。願同人猶以爲淸廷遣使爲城下之盟。大張其詞曰議和。願不能不保持其對體之資格方面預備之爲求和而果非敢戰也。仍不欲發。然其勢固已如箭之在弦。動在轉瞬。不可不知。旋得袁處確信。謂其利用延長和議時間。一面以言論激北人與南人反對。同人之情已盡。而事已迫。故有二十八日午十一時四十五分炸袁之事。先是張先培君懷炸彈手鎗而出也。昂然語同人曰。吾能免者。吾當再。同人有免者亦如是。死而後已。吾、固不必爲共和國之國民。吾人不可不作共和國之鬼。必俟舉天下無有爲共和國之障礙物者。吾黨方能取消。吾去也。事發時。于祥宜坊酒樓擲炸彈。後運放手鎗。清兵警端力擒之。張君腦後中彈。被擒交運防營務處矣。同時被獲者尚有黃繼明楊敏首兩君云。

詩界

回首東望感詠

程燿庭來稿

嗟我離鄉已及年。彌漫風雲百變遷。中原猶幸曾恢復。
神洲大陸重光懸。雄師十萬抵黃龍。雲消雨散胡塵淨。
五色國旗遍地同。
大放光明漢族中。
國民擊响自由鐘。男女平權習美風。從此盡除專制毒。
共和建設拜黎公。
北虜城池已去君。金陵氣象一番新。東升紅日民歡頌。
錦繡河山我主人。

●●●游藝社特別第一會對題求

教　天地　金玉　國家　轆轤聯
　　地天　玉金　家國

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新歷四月二十號截收彙送本埠大同報主筆

梁菊東老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾式員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　壹百零一至百五拾每名三毫五

繼興特別第二會對題求

教　有無　士臣　花柳　轆轤
　　無有　臣士　柳花

卷資賞格均照前會

本社暨收卷處列後

代理收卷處

Cerro Houer & Co. 863 Clay St. San Francisco Cal.

Buck Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠游藝社同人披

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交易寄天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　保太和謹啟

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復開大埠華盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟

頂好呂宋煙發售

味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀須外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司事人黃僮業　葉春燿　黃華倫

發客其烟

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四
電話 Fillmore 829

Chinese Herb Co.
1844 Sutter St. S. F. Cal

精理雜症

跌打　心痛
損傷　頭痛
斷骨　肚痛
鵝喉　眼痛
扯氣　腰痛
咳嗽　淋毒
風濕　陰虛
水腫　遺精
痔瘡　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病倘單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈實爲賠醫

福和堂　大埠　遷回

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶雞藥每料二元五
自泡製三蛇羗　男婦夾色茶每服二毛五
正地[illegible]　[illegible]跌打丸每丸銀一元

●●●鎗炮公司廣告

啟者本公司設在勤居地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左一爲巡差所用之六响快鎗

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿两可藏三十二號碼至三十八號碼

此彈輕而有力發去猛而兼遠

COLT Revolvers & Automatic Pistols

38 LONG COLT
32-20 WINCHESTER

COLT AUTOMATIC
AUTOMATIC PISTOL

一爲自能出壳之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八彈此等鎗歷久不變無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮簿妥速付上以備採購此佈

曲路鎗炮局公司

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN.

馬作爲記

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷　弟朱去非披露

寄售處
發明公司 903 Grant Ave S. F. Cal
信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal

●●●開平日報招股簡章

第一章定名　卽定名爲開平日報

第二章宗旨　中華民國成立共和政體通過對於新政府則維持共和政治對於社會則保護共和幸福而尤以鼓吹興辦實業提倡改良習俗爲宗旨

第三章資本　資本集足中國通用銀伍萬員分作五千股每股收中國通用銀十大元由一股以至千百股均聽各人之便惟利益均需股份多者利益亦多

第四章附股　該報由本會發起實爲全邑機關無論在外洋在內地者均可附股無論是否本會會友亦均可附股但本報既求利益之均沾亦謀本會之發達如未列名爲本會會友者附股時另繳會金願爲本會會友者一律歡迎附股時須塡里居住址以便通信

第五章收股　該報務在速成股銀則一次交繳在外洋報繳者照繳銀時匯價盈絀均歸公盤股銀由司庫員經理股票由總理書記會同簽發加蓋漢英文戳記以昭愼重

第六章酬勞　該報組織實賴衆志如有一人召股滿一百股者賞給紅股票一份將來同享一股之利益以酬筆墨經理之勞召多者照計加賞

第七章地址　該報建設於開平之長沙以縣城有改建長沙之議且水陸交通與新昌荻海鼎峙地方最爲適要

第八章建設　定建洋式三層樓除做工場記室外以舖面爲交易部署販賣各種新書籍兼各品文具而發電機廠亦附焉如當市及四鄉樂用電火則再加擴充

第九章營業　專照報律做報紙刷印編輯譯件以及正當商業其稍涉違禁者均不涉焉

第十章用人　設總理一人總理報館內外一切事務凡編輯刷印採訪及報館內應用各職工概歸選用

第十一章理財　設總司庫一人專理報館內應支應收欵項

第十二章董事　設董事十二人每年每人支舟車費五員每年開董事會一次考成績查賬目如有非常問題發生則開特別會議公舉總理及正庫各一員連舉連任該兩員職任重要倘非有必須開除之理由無容更易以資熟手

第十三章權利　由董事全盤查核如有溢利除派老本息外將溢利均作十成計算以二成爲報館司事人獎勵以二成存貯報館以厚財力餘六成應派給股東否聽董事公議

以上各條係召股簡章俟召足股本報館開辦時當將原議章程或再加詳細編入於頒發各股東部內爲永遠信實遵行之實據至報館內營業其最要者在有活潑靈敏之眼光手段或應改良或應擴充或應分支別埠當俱由總理主持俾以專責成而收實效若董事等亦有隨時獻議之權此外報館規條所應開列之事尙多以非關召股之旨要茲不贅焉

招股創辦人　招股值理人

司徒茂　方富汀　方富任　鄧仙石　張炳炘　張椿彪　張培勳　譚士檢　謝珮聖　周家如　周道倫　司徒于梅　何怡相　余杏中

鄧翼雲　關植芝　關咸仲　徐國忠　梁壽南　徐國璇　伍時發　李才　張錦鰲　周家栻　鄧開炬　關國鏗　鄧國庚　關國璋　張炳禧　朱基煦　何能貞　余毓照

胡持敬　黃藝堂　譚士鎭　張培奕　方文卓　謝美選　方煊文　胡俊輝　周蕙鍊　張錦椿　鄧清濤　譚經爵　張兆棻　關崇業　譚湘銘　黃巳如　吳奕栢　徐國槐

張洛川　譚□樓　鄧佐猷　方管亭　梁永圖　潘大琯　鄧波遠　譚□惠　張沾義　司徒毓鎏　鄧清衡　胡植庭　張禮煥　關拔雲　胡粵和　陳繡石　吳澤熙　楊紹擴

周賚臣　方鏡芙　陳以琳　方文樹　黃華標　譚楫才　張石泉　潘扶文　司徒文晃　謝彥材　關杜臣　關崇炳　方文璋　黃珮謝　李澤田　林立恒

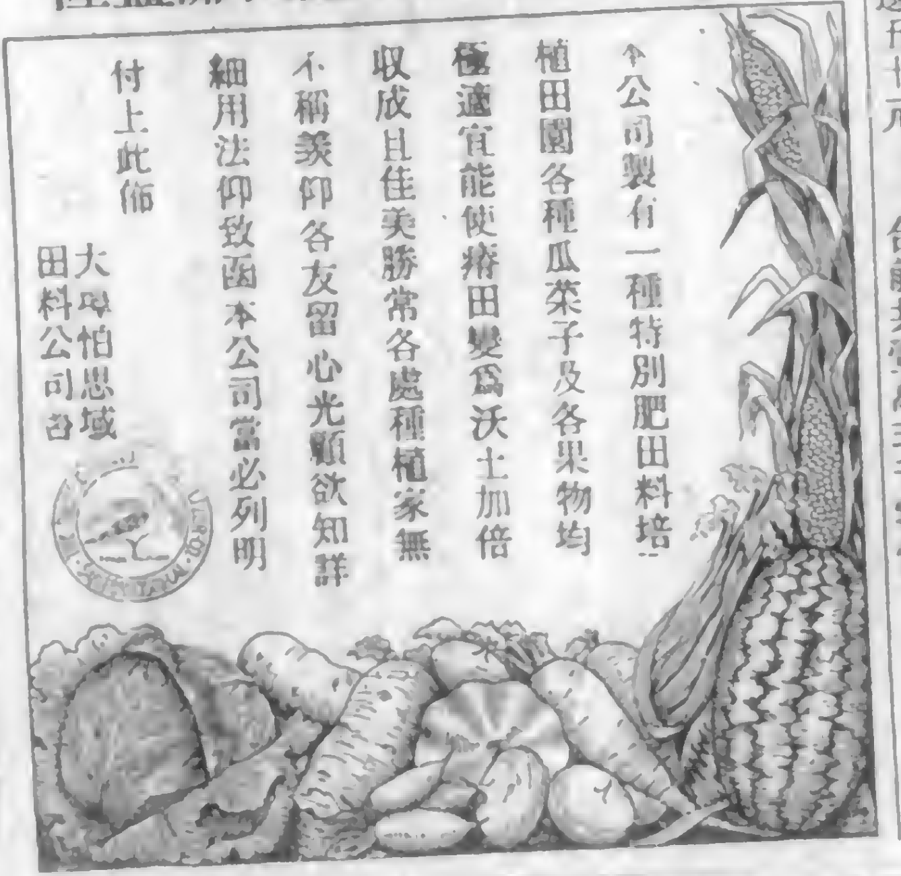
梁梅石　方文圖　譚挹謀　黃邑樹　吳澤洛　關定波　朱浣裴　方富賚　關開生　謝美遠　譚煥才　周家翕　司徒樹萱　朱廣護　鄧藩隆　許星南

盧奕沛　伍超凡　敦維　羅傑翔　利濟邦　關崇組
利燦千　關崇璀　張椿清　方文煖　張炳桂　關定偉
徐石泉　關杜國　譚月樓　張洛川　胡友琮
招股中文書記　關植芝　譚貞謀　司徒芳　鄧佐猷
招股英文書記　謝材彥
招股司庫人　潘大琯（茂利）　譚經爵（廣同泰）
謝珮聖（茂和）　方守擴（萬豐和）

（通信總處）開平團體會

茲將第二期報股芳名附登

張炳禧二百元　鄧藩隆二百元　張椿偕壹百元
譚挹謀壹百元　伍時發壹百元　關崇業五十元
關杜臣五十元　張禮煥五十元　方富彰五十元
張炳桂三十元　張培勳二十元　張榮會二十元
張兆棻五十元　張炳垣五十元　張紀二十元
張椿輝二十元　張文澍三十元　方東利三十元
吳澤熙二十元　張淸煊二十元　方良堯二十元
徐國滌二十元　李才二十元　黃華標五十元
黃榮理五十元　梁永圖五十元　梁壽南三十九元
鄧淸濤五十元　潘廣諒三十元　潘開生三十元
謝美選五十元　合前共壹萬式千零壹十元



華人總理代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怡思域田料公司啓

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St. San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 731 Grant Ave San Francisco Cal

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狠毫對筆一元二毫
陳象九七言狠毫條幅筆七毫五
正狠毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狠毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狠毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
揩筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
詞林妙品一毫
潘染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狠毛筆五毫
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝均有

●●●恭頌良醫

啓者人和會館主席麥君超英眞良醫也鄙人拙荊身常抱病及小女頸瘰屢發經延聘數醫生調理皆治窮于術旋蒙友人荐麥君診視十餘天藥到回春次第全愈麥君抱濟世之才立救世之志能人所難能鄙人月中工金有限感此莫大之恩愧無報答特登數言于報端藉鳴謝忱俾患疾者知所趨向焉

弟新安馬帝敬頌

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

怡思域煤電公司廣告

启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲便潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怡思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

●●●投充按押三益會之股票公布

公啓者本會之三益會。因會友積欠太多。致銀兩不敷週轉。經公推譚烈君到埠實力催收。並於正月初二日叙集公議。將前按押三益會之股票投充。以充得實數作爲欠者交欵。其充得之數不足抵欠。仍由欠者補足。此乃一定之規矩。今經於正月三十日卽新歷三月十七日春宴時大會同人在會所當衆歛投。先將投充所得股票人名佈告。各股票原主倘能於一月內淸交欠項。准將股票收贖。若至弍月三十日卽新歷四月十七日。仍未能淸還欠欵。備銀收贖。則該股票永歸投得者享受。原主永不能過問。並不得異言反悔。爲此公布。希爲週知

壬子年元月二十日新歷三月十七日　紐約憲政會公啓

○●紐約憲政會三益會投去各股票銀數開列

該銀員數俱照銀五折兌金計

黃如廣一條　敖德出銀一百元投得
劉金錫二條　何怡燦出銀九十五元投得
李月波一條　譚烈出銀四十二元投得
梁鳳錦一條　敖德出銀壹百零五元投得
張火先一條　出銀廿元　李海良一條　出銀廿元
梁弼廷一條　出銀四十元　以上三投龔強立投得
趙烈培一條　出銀十八元、許大和一條　出銀十八元
霍其大一條　出銀卅六元　以上三條俱黃雨初投得
陳秀運弍條　出銀九十元　陳軒良投得
陳文深一條　出銀四十元　馮鏡泉投得
陳丁如一條　出銀四十元　三益會投得　以上銀行將票
張大光粵路股票一條　出銀二十四元七毫　梁鳳錦粵路
股票一條　出銀三百八十元　以上弍條俱許澤投得

本報書籍目錄時務新書　書籍出門不得回換

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
華英通語八毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二毛五
東亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書良五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華筆二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛

古文筆法三毫
處女衛生二毫
玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
四書補註五毫
康南海銀二毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
遊洋飯艮四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
天演論銀三毛
家庭教育二毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
德育鑑銀五毫
警察原論五毛

華英字典連通語一元五
歛冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
現今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫五
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
華英合璧七毛五
英式體操銀五毫
改良風俗二毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鐵關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
滿洲地誌七毛
萬國地理課本艮一元
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元二毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛

救國格論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
高鉛華範本八毫

●中華籌餉局第八十四期借欵名列

鄭曉和　李傳慶　鄭敬勤　五十元　林惠培　陳良奕　鄭占元　馬政晃　黃龍沛　周成富　黃渭顯　黃崇遜　余達廷　利天餘　阮麗南　譚禎華　周家理　朱社立　陳耀文　朱裔參　以上每位十元

周道潤　李烜佑　林福連　李 益　黃 有　陳明煦　陳 奕　鄧蔭隆　譚 旺　陳明察　黎帝焯　吳狗女　西人名　陳關勇　陳齊盛　利如溢　鄭連發　朱裔應　方福如　朱裔添

林舉亮　張發早　葉廷光　楊奕廉　張明富　余錦慶　黃霖保　每卅元　胡持敏　胡遵杜　鄭炳　謝盛穩　朱榮春　李鳳來　西人名　黃世稔　劉茂林　譚錫金　梁耀淦　朱裔勸

每一百二十六大元　每百元　鄭炳康　方德華　楊社元　林懋熏　鄭敬坤　關光宗　林英暢　陳榮福　劉旭階　林善報　朱聖瑚　周家蔵　朱啟科　林敬洪　林能緒　勞允焯　周歡喜　朱昌碩

黃蔭世　譚時燦　四十元　陳叫寶　李學煦　阮盲冬　林舉民　李星池　黃就合　每廿元　余灼中　朱箕洵　陳煦文　朱箕定　林洪權　雷浣傳　林立燿　黃洪　譚發灼

林舉強　余拱和　周振篪　林天開　鄭表和　胡如德　余韶樂　吳廷烋　朱法裴　胡和金　鄭有子　譚華焯　余倫雙　朱箕彬　周倫道　朱昌愼　黃兆元　雷家宏　勞兆見

（第壹頁）黃帝紀元四千六百十年 THE CHINESE WORLD 孔子降生二千四百六十三年（第壹頁）

本日新聞紙第二十一卷第八十三號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 舊唐差拿二六

VOL.XXI, NO. 83 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, APRIL, 10 19 2 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年四月十號

中華民國元年四月初十日禮拜三（舊歷壬子年二月廿四日）

本報價目

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半 美屬及加拿大墨西哥巴拿开古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算論拜停派無論取閱久暫報費須先惠如以小款未便寄來或托本埠各舖代爲掛號照取期滿郵交亦可如蒙 乘愛請將西字招牌附來定必按日呈 覽

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠戾慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字認來是荷 麗生老舖啓

西正月一號起

ational
sco, Cal
GEE
se Dept.

金山正埠 花旗皇家銀行
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工欵積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●中華民國第一次派駐各國公使總統袁世凱現將所派人員宣布錄其名單如下

●●●美國公使伍廷芳

●●●法國公使溫宗堯

●●●英國公使梁如浩

●●●德國公使孫寶琦

●●●日本公使曹汝霖

●●●今日上午九點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●暗殺黨潛來南京謀炸留守黃興者現仍絡繹不絕黃興派近衛軍在留守府中連日緝獲身懷炸彈之刺客共九人

●●●現黃興加派憲兵四出搜捕暗殺黨凡形迹可疑者均被搜檢南京城中異常戒嚴

論說來稿

論開平大局之糜爛及其補救之方

●●●聲明無堂
啓者香邑黃梁都人黃杰字鴻瑚自到美以來一向安份守己在結來埠做均和店什貨生意並無厠身堂號近聞街上謠傳謂弟入有某堂份殊堪駭異今特爲聲明並登佈各報俾各梓里咸知以免懷疑也此佈
民國元年三月廿八號 弟黃鴻瑚謹白

委路市花咭銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.
啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及保險重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本 香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十七元零五
大埠委路市花咭尼化打國家銀行啓

如意圖記 大埠 瑞泰
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL
（專辦）熟煙酒米 蘇杭什貨 油糖海味 各欵齊備
本號在[illegible]都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.
本號開創二十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物順荔橫祚桌圍儒服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號大樓街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固達而知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回通息回覆無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各家自便通融辦理本銀行寄與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馮恒啓

昌記
Chong Kee & Co., 917 Dupont St., San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專售唐番新衣家用各欵綫仔絨衫褲青心頂上香洞紗衣仔衫上波羅機械自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵儒服俱全如蒙光顧定然按時價格外相宜妥爲付上以圖久交倘祈留心是荷
大埠昌記象利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St. San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省道地藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
止咳藥春砂二毛五 化痰止咳散一毛五
傷寒廿四味二毛五 小腸氣丸三毛五仙
何守仁花柳丸五毫 各欵花柳丸二毛五

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧字必照時價减平付上惠市者賜信請照英文付來無誤 采芝堂啓

●●●借銀須要識人

啓者僕旅居墨屬十餘年向來求乞安身朋友雖多知己者亦不少大凡錢財有救急之道有無有相通之義是乃結納無愧惟是獨鶴山人良庚村名梁蒲字奕長稱云此時有要事宜銀急用如無銀廿元定有投潭日子如移借銀三五天自然籌算奉還決不食言如違天厭之僕云近十餘天定期旋唐省親兄且船費無幾何有銀借之有梁某云如你何日起程定然早日妥交不料梁某想出少年亡之絕行反心背天不顧口齒銀謊無還反講無情之話故此激石成火表於報紙各梓里知其良心盡喪他日勿爲梁某再害也

恩平馮志佈告

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門[illegible]二號專辦參茸野山[illegible]各項丸散正字號補身[illegible]製祛風濕滋補衛生[illegible]筋活絡寧神開胃[illegible]配合得宜此酒不[illegible]飲之酒腎氣必然充足[illegible]風濕有延年益壽之功[illegible]
光緒卅四年正月[illegible] 正[illegible]

○香港滙單四十七元七

創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨 本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌並做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名 本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址 本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本 本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息 本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股 凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便 本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年二月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑券爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信 本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利 本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法 本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司 本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格 本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次 本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格 本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算 本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理

陸蓬山 李煜堂 陳詞博 伍卓生 唐溢川 歐彬
黃碧荃 蔡笠峯 黎榮洛 雷嵩學 李錫楠 朱明譜
方信桑 趙宏 張培焌 鄧仲澤 董蔭卿 葉壽山
李文啓 程焯南 李聘侯 唐麗泉 馬受之 黃耀庭
雷波生 陳爾田 關樹宗 林護 程名譽 周家賀
古彥臣 余寶山 黃象初 李焯堂 余雨榮 何麗石
關翼之 伍耀廷 劉其華 麥禮庭 方富琴 劉顯銘
馬應彪 容文達 盧紹基 蔡少垣 劉賀臣 李維楨
劉鑄三 譚禮廷 歐陽慎廷

駐美招股值理

陸潤卿 余賓揚 陳源宜
馮慎 譚綽衡 鄧清衡 鄧晉卿 黃英衍 余常美
唐貽拔 潘夬琯 方慶紹 雷維財 劉備玲 余惠流
余華獻 李廷芳 譚貞謀 李德華 劉希鏡 陳樹萃
李慶珊 唐邦 黃開基 劉安 李聖庭 謝護
陳冠石 麥友楠 伍熙榮 胡贊臣 朱裔楨 陳約之
黃謙 朱三進 陳教模 黃耀臣 李淡書 劉發源
雷家安 劉彩 張梓享 譚開悅 梁世榮 胡植庭
林榮焯 蔡聯奕 李美在 鄧業杜 陳大佑 崔元摯
盧星芸 李佑寬 梁樹南 曾彩 周崧 伍勵瑤
李寶華 余珍石 黃浩泉 馮正 羅錫五 阮丙辰
馬進宕 趙穆 黃日如 李榮瑚 何[illegible]駒 關賢良
梁翔南 李才 呂林光 周利 鄧佩聖 黃松
盧瑞廷 馮純熙 關沛南 梁奕滿

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 608 KEARNY ST San Francisco, Cal

遊戲文

康壽藥房
本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街必沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散畧列
立止內傷吐血丸每両元半
治內傷遺精丸每罇銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每罇一元
立止小腸氣痛丸每罇五毫
花柳疔毒一掃丸每罇三元
探魚口便毒散每罇小一元
遠年白濁立止丸每罇元半
治撞紅解毒丸每罇銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癧疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每罇銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每罇銀二元
天喜堂種子丸每罇二元五
三鞭培元固本丸每罇三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每罇銀三毫
治經期腹痛散每罇銀九毫正
花柳瀉毒全愈丸每罇一元九
魚口便毒下瀉丸每罇銀一元
內消魚口便毒散每罇銀一元
初染白濁急愈丸每罇銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
婦人調經孕育丸每料銀拾元
內消癧疽藥散每罇二元九毫
治久咳咽痛丸每罇銀一大元
婦人先期血熱丸每罇一大元
天喜堂强種還少丹每罇二元
花柳骨痛散每罇銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄幷代賣粵省各名家丸藥
師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病在別埠未便就診者詢函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷
金山康壽藥房啓
▲（電話一三七七）
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.
萬應花柳丸
本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治瘀疔痔漏餘毒不淸四肢剌痛癱瘓難動上下瘙痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

麗源公司
Lai Yuen Co
860 Washington st. San Francisco Cal
本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈
話筒華拿一一一七
司事人余兆芹 松禮 章霖仝啓

●●●女界同胞注意

女子之病其始也往往不肯對人言又不自求醫藥因而中情鬱結氣血失調他病從此而生矣妹從醫拾餘年特于師授良方中參以己意製一種小丸專爲我女界調病補身而設無論何病食之立卽驅除卽無病食之益能調和氣血補腦寧心誠我女界之寶藥也每罇另用鐵盒裝固係收回工料美銀貳元五毫半其詳細用法另有仿單載明

金山寄處售大埠發明公司 專東女醫士張玉華披露

Fat Ming Co. 563 Grant Ave. San Francisco Cal.

●●●製麵公司廣告
啓者本公司設在大埠佈律委街四百一十五號四百二十五號崇製造八十三欵靚麵醫華人雞蛋麵出售貨美價廉華客惠顧加意歡迎此佈 西人檄矢亞佐父子公司啓
L. NUNZIATO SON & CO 415-425 Broadway st. S.F. CAL.

●●●旅館廣告
啓者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下
每晚三毫五 二毫五
每禮拜二元 一元五
每月五元 七元
備福旅館 藝備旅館 仝啓

中華旅館
Chinese Hotel 710 Grant Ave. S.F. Cal.
啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明悶合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎
講綫差拿九七七
中華旅館主人啟

自製神效治病藥方

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street San Francisco Cal
發賣處

本公司有功名藥用單證函送分

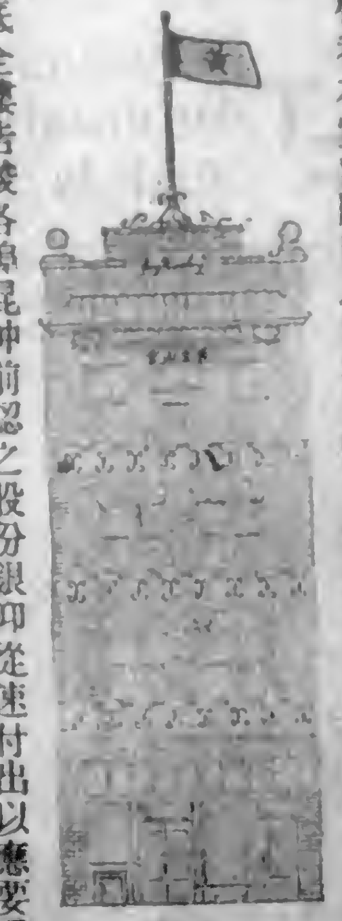
治病健體電帶

電帶能使身的神健者
精神爲體強健壯有
絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於是火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有實武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀五十員 四十員 三十五員 三十大員 廿五員 十五員

○（祥樓告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並畫瓷白鐵器具製衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼
●本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張
●各欵時務新書目錄 俱是付費在內
唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛 新欵通書一毛
最新票圖內附兆雲堂規條一本四毛
二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酬撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺慈甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
國史讀本三冊六毫
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
最新應用尺牘三毛
男女婚姻衛生學五毫
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
●辦財信双料跌打追風膏藥每張一毛
辦財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
七頭鉛板康熙字典二元五
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
戊戌政變記四毛
西庄六大政治第五篇一元二
作文教科書二毛
繪圖孝經一毛
華英四書一元五
婦孺淺史一毛
西庄聊齋註七毫
古文筆法二毛五
廿載繁華夢五毫
唐山油木面盆發客 並大小鐵鑊發客
譚樹彬藥寶 楓木砧板
付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

●●●黃雲山催收股銀廣告



啓者本堂前購留之地現已興工建築高分五層訂期十一月底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰從速付出以應要需萬勿延遲至切至禱

辛亥九月吉日

大埠黃雲山堂謹啟

金山大埠 生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物頂靚完美髮寄安速久譽中西客商稱譽茲特加添良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件駐中國日本選辦上貨務期新欵趣時中西合用且裝璜雅觀與別不同洪西人尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外减平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

●●●哀哉中國之慘狀

初九日上海電云。此次中國飢荒。災情非常重大。。難民餓死者。數以百萬計。悽慘情形。不言可喻。且各省之兵。多不守軍律。四出搶掠。現中國之慘狀。實爲歷年來所未有。全國荒災。貧民無以爲生。今値下雨時期。。難民更受苦不堪。各難民無衣無食。流離失所。多在郊野張蓆而居。某處之孔廟。難民充斥其中。極爲擠擁。凡往賑濟者。則見難民扶老携幼。紛來求食。殊堪憫惻云

●●●美國紅十字會又滙中國賑欵

初九日美京電云。美國紅十字會 因中國荒災重大。。難民待賑孔亟。今日又電滙銀伍千元。以救災黎。。計自今年正月。以迄于今。紅十字會滙往中國之賑欵。。共有一十二萬元云。。

●●●中國派員赴萬國紅十字會

初九日美京電云。。萬國紅十字會。。定于今年五月。。大會于美京。研究慈善事業之進行 此爲第九期大會。。聞中國政府。特派學部司員黃君爲代表。前來會議。。查紅十字會大會。中國向未派員赴會。此爲第一次云。。

●●●顧維鈞歸國效用

紐約訪函云。哥林比亞大學中國留學生顧君維鈞。將于禮拜六日起程返國。爲袁世凱之西文書記。顧君之歸。。乃由中國政府電促之返國者也。。顧君昨禮拜曾與駐美公使會商。今所知者其席位含有外交之性質也。顧君于禮拜六日搭船往倫敦。道經歐洲。由西伯利亞入京。。顧君之在本埠哥林比亞大學肄業。已居哈利苛八年。各學生聞其歸國消息。皆甚歡欣也。查顧君于一九零四年秋季。。入哥林比亞大學。具有高等學問 其前曾肄業于上海聖尊學堂。。一九零八年在哥林比亞畢業。得學士學位。學生及慈善各團体皆曾舉之爲代表員。美東學生會前年舉之爲會長。并曾充哥林比亞某報主筆。及該大學之雄辯會會員。曾與幹尼路大學雄辯取勝 及得有優美之名譽。一九零八年畢業後。。乃入研究科。至一九零九年得碩士學位。此後研究公法專門。于下兩月行畢業禮時。可得博士學位也。其所著之書。名爲在中國之外國人。今在印字館印刷中也。顧君自少至今。常以增進學友之益爲懷。故爲各學友所仰望也。。

●●●維持公安會致報界公會函

粵城報界前因都督陳烱明。押留八家報館主筆事。曾聲明嗣後不登軍界新聞。玆維持公安會。特出調停。。照錄其公函如下。。

公啓者。現在淸帝辭位。民國成立。粵省秩序 漸次復回。。凡我同胞。同深額慶。吾粵軍事。視他省較繁。商人拭目新猷。惟報章之紀載是賴。連旬査閱各報。似於軍政事項。尙未能詳。至令軍府設施。商民無從窺測。本日敝同人。因商團事。聯謁陳都督。談及此事。亦深抱歉。并以日前彼此均有誤會。現民國統一。文告日繁。自當詳爲宣布。報界處監督政府地位。言論∧許自由。原不必以鄙人之德薄爲介介也。希將此意轉知報界諸公爲盼等語。查民國已成。。方合漢滿蒙回藏爲一大共和國。此次革命。報界鼓吹之力爲多。。現已如願相償。何可稍爲放棄。商民以報紙爲耳目。。此後軍政事項。務望詳細登載。以慰羣情。實深感紉。肅此敬請撰安。諸惟荃照不備。粵商維持公安會同人頓。。

本埠新聞

●夫婦道苦　德婦矢文 以夫經商於大埠。絕不顧養家人。日前特親來本處。查訪其夫之行爲。昨日査悉其夫。去年由德國挈仝一匈牙利國女。到來本埠。冒認爲妻。同寓而居。隨被關員查出。兩人原非夫婦 遂一併拘案 後由官審實 定判將兩人撥回原籍。。矢氏現將其夫之生意。料理一切。以爲餬口之資云。

●私運華人入美案之小船充公　本埠關員。。前月在屋崙所拘留私運華人廿一人入美之小船。泊在碼頭 昨日本埠合衆國衙官。知照關員着將該船售賣。所得之欵 槪行充公。。

●刼案紀聞　本埠扳街一千一百號。西人雜貨店 昨夜突被西匪兩人。闖入行刼。先將東主拉比士鎗傷 。隨搜刼銀櫃 刼去銀七十一元。即行逃遁。及出至門外。適爲看街巡丁瞥見。跟踪追之。匪等發鎗抗拒。巡丁亦還鎗擊之。均不命中。卒被兩匪逃脫。未能拿獲云。。

各埠新聞

●船開人物　蒙古輪船。今日下午一點鐘 由本埠開往遠東 頭等位客一百九十名。二等位華客一名。。大艙華客七十二名。另假道者十五名。。無册者撥回十七名。中華每名給以綿褥一張。由候審所撥回者十三名 貨物六千噸

●衙案例誌　四號衙。。李勝。李金。李保。亞梅。勒詐胡勝案。下禮拜二審。

●●●紐約華僑互保公安之可喜

紐約訪函云。本埠中華公所。是禮拜一晚敘集。商議調和兩堂事宜。經有頭緒。禮拜二日再行齊集。會商和息辦法。是晚先將停止軍火草約簽押。以便從長磋商云。

●●●羅省中美公義會成立之可喜

六號羅省西報云。本埠華人。所組立之中美聯盟公義會。現華商認股。極其踴躍。統計報名者已有二百五十人。。股銀一萬元。租定西人馬展佐緯治樓四百零九號房。爲事務所。以期振興中美兩國商務。經舉定中文書記一名。。西文書記一名。該會大旨。首先保護本處華僑。及整頓華埠。使之潔淨華美。以壯觀瞻云。

●敎士被拘　初九日力典埠電云。傳道西人麥委士。來自羅省。近日在本埠傳道。昨日因用俚語。立在街旁演說。不堪入耳。婦孺聞而却走。致被巡差拘案。勒具保單伍百元。方准保出候審。現各敎友設法捐欵具保云

●聚賭拘罰　四號沙加免度報登網咕魯電云。。本埠巡差。日前拘拿華人亞成。余行。二樂等數人。指爲聚賭案。是日在衙審訊。各華人皆認有罪。官判每罰銀一百元。將案注銷。

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告
敬者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 162 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售
大埠　永同盛

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器碟

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

鑄模公司廣告
R.S. MACCABE, Designer of Labels, Cards, Maps & Letterheads.
BOX & BAG BRANDS.
635 Merchant St San Francisco
敬者本公司在大埠孟金街夾孖[illegible]街角六百三十五號專接鑄各欵銅鉛模繪畫烟草商標的卡地圖郵函行紙等件工作精緻遠近馳名華客光顧加意歡迎此佈

●●●承受廣告
敬者砵崙埠北邊四街門牌八十九號保太和什貨生意原日係李堯明李濟晃趙禮南羅慶臣等合股仝做現他等富足榮旋願將保太和生意舖底貨物架生樓份全盤一槪頂與合益堂承受準于陽歷四月十五日在保太和舖內當衆交易清楚倘若原日保太和李堯明李濟晃趙禮南羅慶臣等有欠到唐番桑梓與及揭借担保附會貨項等情依期到來向舊手人取妥倘臨期不到是爲自悞自交易後仍用保太和字號開張日後生意財發萬金不干退股人之事先字聲明免至後論此佈
中華民國元年　陽歷三月廿日　合益堂啓

▲（余風采堂催繳會欵）
啓者茲海鎭于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻胥賴安謐人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四鄉各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之緣簿限於新歷5月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資勷助不勝盼望之至此佈
四月一號　大埠余風采堂啓

●●●請看大醫生治症之得法
弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也　南海弟黃福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）
弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇大寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候爲請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣與引血歸經之劑服葯後忽昏腹中之地位也即訂補腎納元氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣
弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經遂而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生即訂養陰和肝舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

名明醫
Chung Vong 825 C St S.F.
黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂危[illegible]中和堂內[illegible]悃不愧爲名醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚
先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內
南海馮以章拜頌

恭頌西醫院蒙
DR. GEORGE M. TERRILL Pacific Bldg. room 421-423 McNUTT HOSPITAL Pine St. S.F. CAL.
西醫紐勞向在大埠企李街海傍公家醫院充任總醫生十有餘年每日下午一點至六点醫理中西傷病之人[illegible]紐勞醫生用藥施治一禮拜已奏奇功深感醫生大德愧無報答特誌數言藉鳴謝悃
林福進恭頌

日映相
1154 Stockton St. S.F.
敬者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工[illegible]士得頓街一千一百五十四號依路奈省影相大學堂畢業生清田藏敬

●女界之飛船家　初九日的士省委技科路士埠電云。著名飛船家西婦梅山。今日在本埠駕駛飛船。騰至空中。收縱自如。許久乃徐徐下降。駛畢。梅氏語於訪員曰 駕駛飛船。實爲最危險之事。我之同業緯乍士 。爲飛船界之最謹愼者。乃前禮拜在山爹咕埠試演。亦遭跌死。吾爲此懼。故自後決不再駛飛船。免蹈緯氏之覆轍云。

●律部卿之去志　初九日美京電云。。攄律部卿域架禰。謂我於明年三月四號。已滿四年任期。一俟滿任。即退歸田里。雖總統他輔復任。我亦不復職云。

●拘賭紀聞　卅一號斐市那西報云。本埠總巡捕鍾士。昨晚帶同數差。到差拿巷一千零五號。砍門而入。搜查賭博。拘拿華人東主李某。另華人兩名。日人二名。西人拾四名。一併入爲聚賭案。並搜獲賭具甚多。以爲憑據。悉皆具保候審云。。

●工黨力爭外人禁例　初八日美京電云。。加省派來本處上下議員。近日接到加省工黨來電。請將議院提議外人禁例之草案。竭力辯駁。以期取消此議。據工黨人云。此例若能實行。殊於華人禁例。大有窒碍。不得不力行爭執。並請嚴立日人禁例。以便禁止日人來美云。

●關員查船之邀准　三號山爹咕西報云。本埠關員。。近日稟求美政府。准其兼有稅員職權。凡輪船到埠。。可能下船搜查一切。既可助稅員嚴搜片烟。且有無私運華人入美。亦一查便知。是一舉而兩善備。。但向例祇准稅員下船搜查。關員無此權能。未免向隅云云。。是日接到美政府覆文。已准如所請云。

●私辦華人入美案之辯白　六號羅省西報云。。西婦苛路。近日被關差拘逮。指爲串同西人壹班 。用小船私運華人入美一案。具保候審。是日該西婦語西報訪員曰。。私帶華人入美之生意 係儂夫爲之。與我無涉。。我査出其有此情弊。即不與夫往來。自我被拘之後。儂夫卽行逃遁 現不知去向云。

●何必造此謠言　卅一號尾利允西報云。。昨日有人報差。謂本埠華人堂界停鬥議和一事。現已期滿。。和議無成。不日又起械鬥之風潮 因趁新市長未接任以前。尙有機會。炮殺數人。壹俟該市長登任。查出華人有仇殺之事。即驅逐出境。此術遂無所試矣。聞縶懸紅購殺某華商等數人。故咸有戒心云。又二號西報云。昨有堂號華人。親往報館。。着將前日新聞更正。據稱堂號又將有械鬥之事云者。此乃傳聞之誤。。因本埠兩堂知事人。。均願和好。須査明造此謠言之人。設法對待。以爲滋事者戒云。

●自由結婚亦有此慘劇　初九日杜勒技電云。。西人蘇蔑。昨晚由外而歸。適見西人卡利加。在家與其妻坐談。以爲二人有曖昧情事。。大爲憤激。即下逐客之令 將卡氏逐出。詎卡氏出至門外。拔鎗向其猛擊。彈中要害。當塲倒斃。兇手當時逃脫。後由公家律師。飭差將其妻拘究 査悉其妻確與該兇有染。串謀將夫殺斃。現已將該兇一併拘獲監禁候辦云。。

●火車相碰傷人　初九日沙加免度電云。。有火車兩連。一往來布緯沙咈埠。一往來士得頓埠。。今早行經本埠附近。彼此不覺。致遭相碰。傾形猛烈。布緯沙咈埠之火車。當被碰爛　工人受傷者三人。搭客受傷者五人云。

●美國擬改良銀紙　初九日美京電云。。戶部咨行議院。請將現用之銀紙。略爲改良。因今所用之銀紙。長七寸餘。闊三寸餘。太爲長闊。現擬改爲長六寸 闊三寸半。。如實行改良。初開辦時。雖費巨欵。。然改良後每年可省費六十萬元云。。

●黑人多情慘死　初九日魯斯晏拿省士連付砵埠電云。黑人某。年廿九歲。因日前致函某白女。函中詞意 。多叙愛慕之情。該女接閱函後 大爲不悅。報差拘之。迨由官審訊。以憑據不足。遂將該黑人釋放。詎釋省未久。有等好事之白人。復將該黑人拘獲。當塲鎗斃云。。

●肥人長逝　初九日波士頓電云。西人失地臣 年廿九歲。体重八百七十磅。爲世界上之最肥胖者。是日忽患急症 施救不及。因而殞命云。。

●疑案拘人　五號士得頓西報云。。華人甄登廣元二人。近日在力活埠 因私帶兇器。被差拘案。昨日有人在本埠票差。將其押回。疑係前在渴市爹愼埠行刺某華店之案。禁監候審云。

●售賣嗎啡被逮　三十號抓李抓緯西報云。。著名華人差拿佐 居留本埠。已閱多年 。昨日巡差查悉其私售嗎啡於西人。遂將伊拘去。禁監候審云。。

●私運軍火入墨被拘　初八日巴梳電云。本處兵差近日在美國界邊。晝夜梳巡。嚴密防範。以免歹人偸運軍火入墨。自昨禮拜六至今。由本處私運軍火入墨。。致被拘獲者。共有五十人。其中婦孺居其多數。。並搜獲彈子五萬粒。一併禁監候審云。

●又搜獲大帮私煙　初八日山爹咕電云輪船哥林比亞。是日由檀島駛抵本處。稅員隨接大埠稅關遞來消息。。謂該船私帶片煙來美。故稅差即下船搜查。果在貨房搜獲私煙五十九罐。後有管理食品華工名利養 直認帶此片煙來美 擬到入埠上岸。藉以圖利。稅差遂將其拘入本處合衆國衙監。候官審訊。船主哥路葛。亦被稅員拘去 從輕懲治 罰銀五百九十元。卽每罐罰銀十元云。

各國新聞

●輪船相撞之慘劇　初九日埃及國稽路埠電云。。有輪船一艘。是日載有搭客二百人。往遊乃路河。行至某處。忽與別船相撞。勢甚劇烈。該遊客船即被碰爛。未幾沉沒。搭客多占滅頂之凶 幸被救活。得慶生還者。聞亦不少云。

●擬築世界最大之船塢　初九日英屬澳地可電云。。本處有一公司。擬在本埠山差路士河處。建築一世界最大之船塢。。長一千一百五十尺。闊一百三十七尺。。深三十七尺。向以俄京某船塢。爲世界之至大者 以此船塢較之。。覺有過之而無不及也。。預算需欵五百萬元。乃能告竣。迨至落成後。英政府每年每元給回息銀三仙半。以二十年爲期云。

●●本報有新中華民國五色旗發售
十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝均有

精脫肉痔　不用針刺　包醫鵝喉
藥到即愈　統治花柳　永無墜毒
鄭占英大小內外方脉
兼理瘰癧　吞丸內消
大小內外方脉　寓中華旅館二層四號房

●●●恭頌大國手雷燿堂先生
啓者弟李潤德在砵崙埠燕瓊林出入前月因染重病危在夕旦束手無策玆蒙雷燿堂先生診視藥到病除轉危爲安先生醫術精良不言可知感荷無報荅特誌數語登報頌揚俾患病者知所趨向焉
雷燿堂先生寓砵崙安興號內　弟李潤德恭頌

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店崙辦中國日本順德絲綢疑酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代辦檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
參茸玉桂藥材
梁壽南醫寓
許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN Suey Kee 845 Grant Ave. S. F. Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倫蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃華伉　盤祖炘　馮安　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St. San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片衵儒炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啓
兼理各公司留聲機器新出班本唱碟

金山正埠
昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機械衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵靴履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無悞
黃孫照　胡輪全　啓

昌隆　金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟爆竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛氈結彩各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人　黃英衍　樓秀　燈秀　黃達仁　耀臣　星衢　仝啓

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
話筒　China 1312 Home C 5194
新張廣告
金山正埠
專辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐足頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌磁器玉器金銀閨閣珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠昃愼街七百六十八號

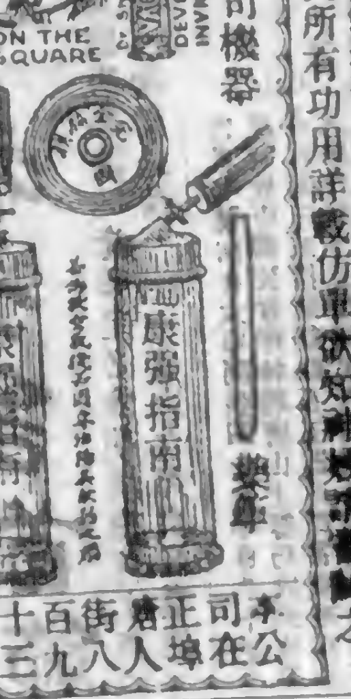
ORIENTAL HOTEL
866 STOCKTON cor. CLAY ST
S. F, CAL. (Yuen Ton)
話筒差一百七十三號
遠東旅館
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光明電燈煇煌冷熱水利便床舖鐵台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨貴客如遊或旅唐到斯駐足皆能招呼安當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉
總理人黃紱章啓

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困倦不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促更難言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合則百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來遇致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆列後

- ●治夜多遺精藥筆
- ●壯腰行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- ●治色動尿管嗡濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕散骨身痛藥一元半
- ●解鹹積久積餘藥水二元
- ●治驅疹身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即勤止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳鹹瀉餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●再造眞熱丸每盒銀二元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效消腫丸銀二元半
- ●三角氣藥一元半

（道）（氣）每餘價銀七元至八元十元十二元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧諸君番字付銀寄來定即照來番字付上（付貨在外）有認稱康強機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小樽藥內各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙詳明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以担保信付來皆可妥收無悞

康強機器指南公司啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啓

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每両銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　會濟安堂啓
紐約廣信昌
大埠昌利
市卡古廣安隆

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York
Chong Lee 887 Grant Ave. S.F. Cal
Kwong On Lung 508 Clark St. Chicago Ill

廣安泰 承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱羨殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區務琴謹啓

C. I. Mehedinteanu,
681 Clay St.
Hair Cut 15c Shave 10c

●歡迎華人剪髮（好嚟好朋友）

本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 384 Flood Bldg.
870 Market St., S. F., Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　滿洲　蒙古　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓二層

本公司代理華人司徒芳　雷光　仝啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不懼風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啓

●●●往來煙租埃渡船期

由本埠怕思域街七號碼頭開往煙租埃渡者
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由煙租埃渡返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點三十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●●育嬰堂聯合會廣告

啓者加州育嬰堂聯合會設在區命比街一千七百零一號以賑濟貧窮救恤患難爲宗旨至富家子弟本會亦樂爲援助者請解義讀無論捐欵多寡本會悉行欵迎行內附設英文夜學一所晚間由七點半鐘開課教授至九點鐘休息免收學費此佈

會員西人委壬那布夫婦同啓

●●●製麵公司廣告

啓者本公司設在大埠佈律委街四百一十五號四百二十五號出售自製造八十二欵粗幼麵雞蛋麵出售貨美價廉華客惠顧加意歡迎此佈

西人嫩矢亞佐父子公司啓

L. NUNZIATO SON. & CO 415-425 Broadway st. S.F. CAL.

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均得適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啓

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

金山大埠 怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

巡丁亞炅廣告

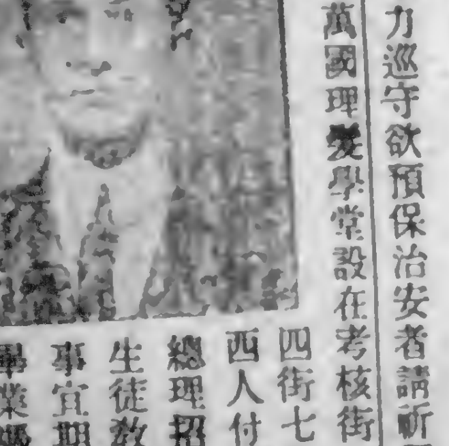
J. K. Clenfy Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2670 Sutter 2005
Superintendents Res. West 2019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船住宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意

在乾尼街二百五十一號話筒失打二零零五坎C二六七○

理髮學堂招生廣告

INTERNATIONAL BARBER
School 790 Howard St.
S.F.CAL R.J.Frost, Mgr.



啓者大埠萬國理髮學堂設在考核街二街夾四街七百九號西人付老士爲總理招收中西生徒教授理髮事宜期滿給與畢業憑照華人有志來學者請到積慎街同華新掛號即有人爲之介紹此佈

○●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）

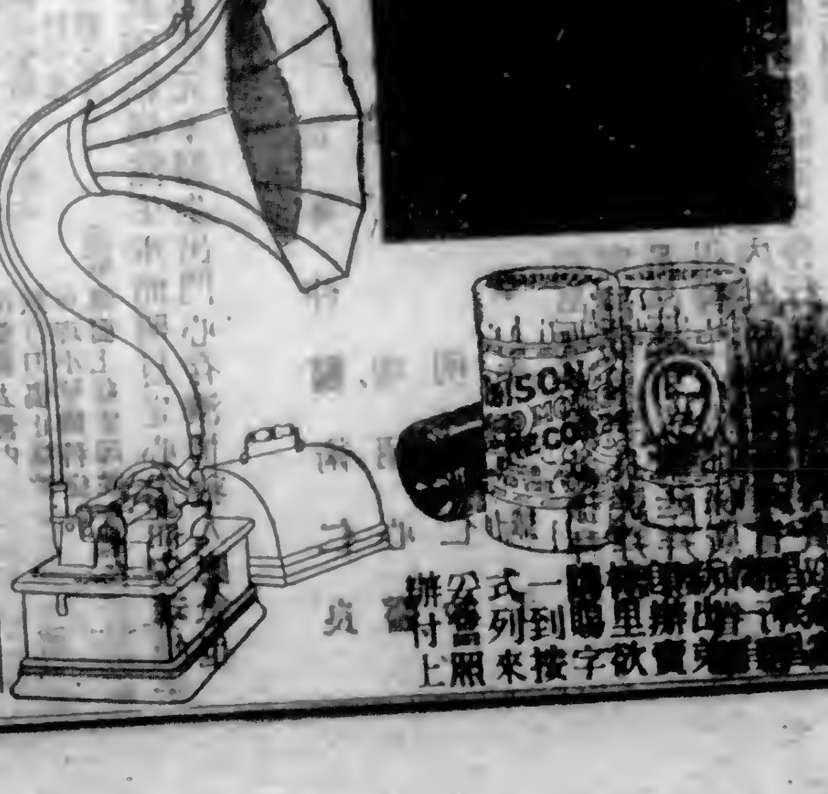
船名	日期
蒙古	二月十二
日本丸	二月十八
天洋丸	二月廿五
波斯	三月初七
高麗	三月十四
春洋丸	三月廿一
西伯利	三月廿八
差拿	四月初五
滿洲	四月十二
地洋丸	四月十九
蒙古	五月初四
日本丸	五月十一
天洋丸	五月十八
波斯	五月廿六
高麗	六月初三
春洋丸	六月初十
西伯利	六月十七
差拿	六月廿四
滿洲	七月初二
地洋丸	七月初八
蒙古	七月廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八

（由大埠開行往香港）

船名	日期
蒙古	二月廿四
日本丸	三月初二
天洋丸	三月初九
波斯	三月十九
高麗	三月廿五
春洋丸	四月初三
西伯利	四月初十
差拿	四月十六
滿洲	四月廿二
地洋丸	五月初二
蒙古	五月十五
日本丸	五月廿三
天洋丸	五月廿九
波斯	六月初八
高麗	六月十四
春洋丸	六月廿二
西伯利	六月廿九
差拿	七月初六
滿洲	七月十二
地洋丸	七月二十
蒙古	八月初五
日本丸	八月十二
天洋丸	八月十八
波斯	八月廿六
高麗	九月初四
春洋丸	九月十一

新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago Ill.
Victor, Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



中華旅館

Chinese Hotel 710

啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志在擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明闊合衛生之道床鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地氈等物無一不合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並一切有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便若能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

請線差拿九七七

中華旅館主人啓

肇豐發行

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

本店在大埠市得頓街一千一百一十七號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山出產蓮藕價廉味美備內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十

肇豐棠記啓

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女僑履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜鈴集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷

志昌謹啓

惠春園 參茸玉桂藥材

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鑒明 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜鈴集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生圓本藥酒發客　諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

皇家書信箱在市地頭中弟二千零三十五

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

●●●請釋疑團

啓者弟呂廷偉會邑人到美二十餘年前光緒十六年曾入萃勝堂份〻十八年正月分萃英堂十一月弟已繳清堂費將自己名字退出該兩堂份即轉往羅省埠已逾廿載兩堂所有大小事務概與弟無涉誠恐各梓里誤會特登報聲明以釋羣疑此佈

羅省埠弟呂廷偉謹白
四月初一日

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈

話筒三四三

黃孫照　黃振釗　余珥中啓

法

（譚月樓）

革軍自武昌響應各省應吾粵省亦吾開平亦次第反正各省與粵省姑弗暇論而論我開平據省城親友來函披閱之下而知邑人之治安設施罔效地方之隱憂無窮而欲圖謀改革陋習共趨文明正軌不亦戛戛乎其難則大局糜爛職是以故丁此新舊交替時代究未能去諸於懷靜言思之不禁令人一見一神傷一讀一嗚咽也然試思各界不和畛域之見不免軍民不洽鄉誼之親奚存鬩鬩不安盜賊之風猶熾強弱相噬械鬥之習未除或隣鄉過處而相仇讐或同生並育而起爭殺或挾夙嫌而猝起釁端或因小怨而遽致訟獄豈眞鄉民有暴戾特別性質者歟抑鄉民喜危亂而惡安樂歟反是而鄉民何以故吾謂教育之未及智識之未開亦關於調處之責者約束之未嚴地方制度之未備也開平大局之糜爛如此而將何以補救之哉吾人僑居海外回首宗邦對於中華民國成立不禁額手稱慶對於開平地方治安不禁志切情殷雖有旋乾轉坤之志又乏經天緯地之才不識兵家行陣指揮無補於建國治民之新猷日來觸於目者三色民旗也接於耳者共和聲浪也自旅美與各界同人往還交換智識頗吸新潮知文明之有價値喜鐵血之能購自由吾人對此豈能已於言也顧亭林先生曰天下興亡匹夫有責何況一邑乎何況吾邑之開平乎吾開平人也開平之事吾不敢言吾不忍言吾欲緘口勿言吾亦開平之一份子又不得不言雖然開平大局糜爛而求其所以善後者其事至重今日籌善後之策其說甚繁緩急須宜分輕重亦宜別某君獻議開學堂倡礦務開銀行築鐵路聯鄉團廣種植設工藝興土貨或注重一事或數事並舉所見雖不同而同爲籌善後之策者則一也夫籌善後之策多矣某君所獻之議籌欵頗難爲日甚久目前數事乏人提倡須得股商發議其事庶幾有濟況籌議之日甚長開辦之日尤遠似於開平所急何如開平報之現已集股倡辦較有頭緒乎且開平大局糜爛自個人視之猶稍輕自全體視之實最重其補救之方法自個人設施其力猶小自全体設施其力愈所以我開平全體之觀念應有密切之關係也

（未完）

緊要新聞

●●●川人以賊攻賊之善謀

初九日四川省重慶電云距本處不遠蒲州乃一小埠向無兵差駐守保護一切惟居民聯合團體守望相助自爲保護該處之居民昨聞有賊匪兩幫每幫五百餘人欲來行劫蒲州即派人往見某幇匪魁說以利害求其攻擊別幇賊匪則從厚酬謝該匪魁允之遂率其部下與別幇匪相戰極爲劇烈兩方面傷亡甚衆居民乘勢而出當將各匪勦滅殆盡故得以保全合境之生命財物云。

求利週息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

（一）光鷹每百四十七元五

大埠 廣益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 3477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧繡絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種梛絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

金山正埠 茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行生意商惠顧定依時價格外計平接開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兑由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兑按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮　潘純學　啓

●●●聲明幷無堂號

啓者弟鄭愷敬　鄭修植　鄭修堯　鄭廼文　余炳中　葉景超等六人在二埠三街門牌九百一十九號廣德雜貨店司事備工弟等自到美以來向安工業生意並無列名各堂號聞街上謠傳謂弟等有某堂號誠恐誤聽特誌數言以表清白

弟鄭愷敬　鄭修植　鄭修堯　鄭廼文　余炳中　葉景超　仝啓

金山正埠 永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛襪結彩男女線仔纏尾利允鷹籠紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆都良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定能妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信新照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十七號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋運鮮龜鶴壽佐元酒咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

佈告 兆昌泰

CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2305　TEL. CHINA 85
Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創已經廿餘年

專辦　油米公烟伙食雜貨　蘇杭綢縐新衣貨物　玉器首飾日本漆器　發客

向在大埠都板街八百零五號　皇家信箱第二千三百零五號

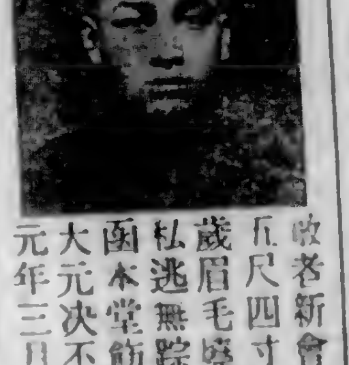
金山正埠 永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞　本堂家傳馬郡富授男馬頼俊唐番醫內外方脈

司事人 胡植庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳　啓

購拿吳亨



啓者新會人吳亨改扮西裝高英尺五尺四寸重一百三十磅年二十八歲眉毛甕去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿即謝花紅銀二百大元決不食言此佈

大埠協勝堂啓
元年三月三日

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兑並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳冠石　中文記錄余寶場　管理銀行事務西人歪倫

廣東銀行謹啓

廣東新聞

韓江鉅刦案

韓江一帶。盜賊猖獗。搶刦時有所聞。前月廿九夜。有閩商十二人。舟次離潮城四十餘里曲灣地方。被匪七十餘人夥刦。計失贓四千餘金。並傷三人云。。

韶州穀船被匪攔河勒索

昨有谷船四隻。由韶州開赴往佛山。行至英清交界之河口。爲匪截住。不許放行。勒令抽銀數百。始准下駛云。。

梧州土匪竄向封川騷擾

梧州反正後。一概用人行政。暫仍其舊。昨初一近晚時。忽有土匪四百餘人。假冒民軍。蜂擁入城。擅進都司署。。搶掠財物。都司陳某。全家衝散。遇匪時。被放三鎗。幸均落空。追奔逐北。連跌數次。膝蓋因之損傷。現已跛行來粵。士則轉向封川境內騷擾云。。

警察畢業生攷驗服務

現在警務逐漸整理。所有從前卒業之警察學生。應派赴各區。實地練習。以備委任服務。請于三月十日以前。到本所報名。再行定期考驗。警察廳佈告。。

有備可以無患

陳都督現以石字營民軍。陸續遣散。仍恐間有逗留在省。滋生事端者。仍飭陸軍。分派小東門等各城門。駐守巡緝。以資鎭懾而保治安。。

教育司請規復四高等校

教育司呈都督文稱。查本司前呈各直轄學校。全年豫算表。懇請核准一案。經奉諭知議政廳議決。。將優級法政方言高等四校。暫行緩辦等因。（中畧）竊查該四校本科。。開辦六年。原難令其中輟。祗以當時大局未定。北伐之軍。急於星火。一切度支。難以豫算。故于四校暫行緩辦之議。不敢復有所請。今南北統一。光復既告成功。。此正整頓內政之時也。內政之進行。莫急于教育。現在普通教育。既照舊施行。而高等教育。爲民國人才所關。在建設時期。尤屬刻不容緩。查該四校。若法政之關于司法人才。。方言之關于外交人才。優級之關于師範人才。高等之關于專門人才。。在在均關重要。各該校學生修業有案。今民國新立。。遂令其一簣功虧。殊可惋惜。查本司直轄各校。全年教育經費。合計四十餘萬元。而該四校經費。不過十五萬元之度。。因該四校本科雖停。而優級則附設有初級師範。及中小學。。方言則附設有商業教員講習所。高等則附設有中學。此項普通教育。既行續辦。一切校內經費。仍多照舊。其所省者。。止本科之教員薪水。然現在財政艱難。仍可責令該校共體此意。再行格外節省。以廣東一省之大。何在靳此區區。其關係于廣東財力者。影響甚小。而關係于廣東教育者。。影響甚大。抑更有進者。前此緩辦之說。並非久停。竊以爲及今繼續。則維持尙易。一經停歇。恢復爲難。與其他日再謀開辦。何如趁此勿廢前功。其勞費之多少。收效之難易。當無待計決。敝司職任教育。其對於今日進行之宗旨。。先謀保守。乃可徐圖擴張。今者大局定矣。再四思維。似仍令該四校賡續開辦。乃足以振興學務。而造民國人才。。爲此具備緣由。呈請察核。如蒙允准。卽飭財政部遵照辦理。速見施行云。

招商接辦東沙島

東沙島 經前淸官。向日本爭回。歸勸業道管理。在該處建有西式房屋 設有輪船。僱日人在此經理。。現在該合同業已期滿 昨由實業部長王寵佑君。出示招商。前往接辦。以該島乃漁業爲大宗。如有商人願往開辦。可卽擬具章程。。限二禮拜具稟。不用分文云。

莫瑞英被選陽江州長

都督 民政部。廣陽軍務處。省會。報界公會均鑒。。本日公舉州長政治別科畢業莫瑞瑛 得四十二票當選 另文詳委先電聞。陽江州會叩。

裏河電告安堵

商會諸公鑒。現在裏河一帶土匪。業經剿滅殆盡。。民間安堵如故 商旅通行 毫無阻滯 卽路卜老河口。直抵陝西。沿途亦極肅靜。乞商會諸君。佈告各埠集鎭。照舊通商。切勿疑慮是幸。安襄員荆招討使季雨霖叩。灰印。

長堤手車由警察廳暫管

長堤現行手車四百輛。奉都督令。未承商以前。。由本廳暫行管理。其商人所有之二百輛。應交回原商。餘二百輛。係李世桂所組織之公司所置。。其車費應按日交送財政司充公。特此通告。

往海陸豐一帶安撫

聞海豐陸豐兩縣地方 每以械鬥 自相殘害。。當經都督委黃荐鶚。並會同林幹才所部營勇 前往該縣勸撫。。現在各鄉鬥風已息 地方稍安。

新洲賭風尙盛

番攤牛牌等賭博。迭經嚴禁在案。省垣各處。遵禁甚嚴。而南番等鄉。明目張胆。任意開設 如新洲地方。番攤牛牌。。賭博林立。娼寮酗酒。興高采烈。該處紳耆。畏匪兇悍。。無敢干涉之者。。

過關卡當遵章查驗

陳都督現以各營民軍。恪守紀律。自崇品格者。固不乏人。而逞强挾械 踰越範圍者。在所不免。。近聞有民軍因公搭渡 携帶行李。經過省河補抽廠。及各關卡。司巡到渡查驗。。竟有持槍抗拒。不服盤查。此等行爲。大損軍人名譽。卽分飭各營 通告民軍遵照。嗣後因公下鄉搭渡。携帶行李。務須遵章。聽候查驗。不得逞强抗阻。致干嚴懲。

商團定期開操

商團公所。佈告團友。定期三月六號。。卽舊歷元月十八日開操。聞已購有大帮鎗枝。不日到省矣。。

價 貨 眞 實
金山 大埠 裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.
鄺美南 合昌
開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿 三二號
裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫
[illegible]
Sing Fat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
老 永眞 舖
本店在大埠四十餘年叠蒙 諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並手毛揸結衫照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人李淸 李錦 謹啟

金山 天華興
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.
童叟無欺 貨眞價實
啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各欵奇巧花朵常有珍珠玉器便換 貴客垂愛請照上列西字附來無悞

訪尋家兄

啓者家兄劉華益甯邑大塘村人來美多年不知落在某埠若家兄華益見此告白祈卽來亞畤覓打埠恒棧號與弟相見或各親友知華益兄住址乞代致意尤爲感激 弟劉華莊謹啓

Hung Jan Co 2326 Railroad Ave Alameda, Cal

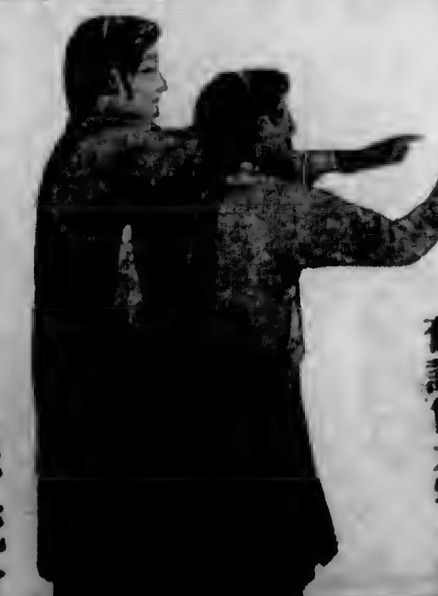
△（討）（欠）（舊）（數）

啟者本號魚濕去年被高琳 方和 就李 業 伍洪順 蔡欽 梁芬 伍倫 李仔文 李就 馮計 楊松等先取上期禾花銀臨期逃匿本號不獨虧損太甚而誤事匪輕今又値魚濕僱人之時倘伊等有到我同業公司領取禾花銀須要遵照行規而行早日歸欵本濕欠數特登報明以免後論

廣棧 梅強 容其賢 同啟

馬其德升降機藥水
治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫癢症
治男女淫樂結穢症
治耳門窄爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癱難行症
治中外鹹濕毒症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
一治週身瘙癢毒症
一治癲毒發癢症
M.K. Tak 902 Clay St. San Francisco, Cal.
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結癢症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暫腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶洋瘡難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛇瘡行走症
本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上皮症廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五所在企李街九百零二馬其德牙科店內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑毒要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

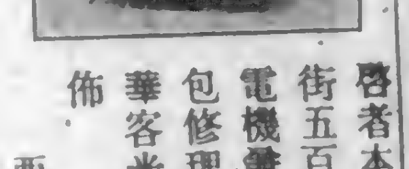
金山 大埠 華彰杭蘇男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.
本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷
時欵鳳冠霞珮出賃



本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二一六六
舊話筒六零一號
華彰號啟

大埠 東昌
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機器公司之廣告



啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈
西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備 諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞
司事人湯宗潮 湯恩瑞 湯義芹 敬 烈 啓

西人壽板店廣告
啓者本公司常有堅固壽板出售幷包運送回籍馬車自由車均皆齊備一店設在大埠闊街近孖杰街五十一號一店設在大埠孟金亞士右夾布律委街三百零五號一店設在屋崙付冷連街一千二百零五號一店設在羅省付基羅街南部八百二十七號此佈
西人加佐 壽板公司啓
Godeau Undertaking Parlors 51 Van Ness Ave S.F. Cal

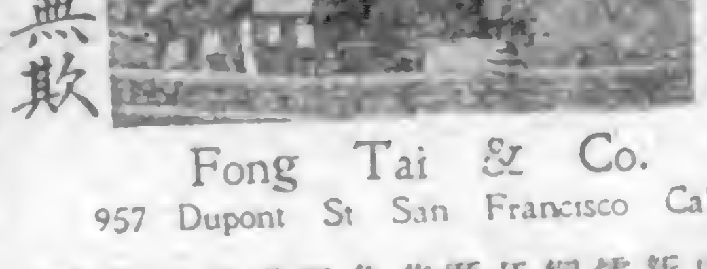
CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal.
正埠 貞祥老舖 金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

GIM HI & CO.
805 Dupont St San Francisco, Cal.
啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來專造奇樣彩玉戒指貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣[illegible]銀便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無悞其餘先寄出或託某店交銀或由COD從寄自便留心光顧是盼
錦泰啓

本館精製粒巴圖章

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告
如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症狀起止如何列明信內全用紙一齊付來信外寫字寄交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂現遷往布姐市都也埃街七百零四號效成卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也
CHUK SAY 704 I St. N. E. Col. Modesto Cal.
▲參茸海狗腎衞生丸每盒銀一元二五
▲參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
▲參茸四種興陽種子丸仔半料拾五元
▲參玉海狗腎止遺精丸每兩一元二五
[illegible]
●衞生丸之功效
[illegible]
●參茸龍涎香戒煙丸
[illegible]
●竺西氏內外各症眞良醫也
[illegible]
●眼科良醫　大放光明
[illegible]
●恩同再造
[illegible]
●良醫壽世
[illegible]

逢泰男女蘇杭日本漆器發客
貨眞價實 童叟無欺



Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.
啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日綢綉綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉掩檯棉綉花長袍彩頭日庄彩各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷
話筒尖拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啟

（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則歛跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在此陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨吉時之福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂靑

茲將相命批評筆金開列于左

- 小批八字壹員
- 中批星盤弍員
- 靈龜測易錢八
- 精究相法弍員
- 相命同參叁員
- 流年長庚六員
- 四季星盤捌員
- 逐月長庚拾員

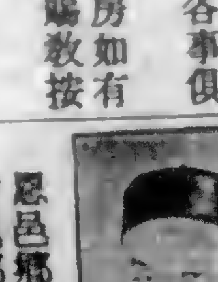
年月日新飛星剗度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按駐貴遊是禱

舊電話筒一二二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

祖傳張郁內外方脉
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱靑囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山鄉僑居人里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生本自母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷[illegible]與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者得取效焉
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售
小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
腳痛藥散膏藥一元
鶴膝藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
擦眼藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
痔瘡膏藥每張三元
擦水傷手腳藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
擦久年爛腳藥散每罇三元
擦三角風藥散每罇一元
生蟲喉疳藥散每罇二元
貼花柳壓毒膏藥每張一元
擦陰囊油蝕藥散每罇壹元
花柳退上面紅疹藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痲瘋面上凸內藥散每罇四元
治痲瘋膏藥每張一元
花柳病症風濕藥酒一枝廿元
花柳藥酒一枝八元
生蛇藥散每罇三元
心痛藥散每罇一元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
擦面痛藥散每罇一元
擦牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元五
扯氣藥散每罇一元
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
[illegible]
擦風疳藥散每罇四元
油火傷手藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
擦無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
[illegible]
花柳聚毒藥散每罇三元
陰陽惡毒藥散每罇三元
[illegible]
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
[illegible]
專理小兒婦科症
[illegible]
執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄療疴風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人惠急[illegible]
大國手張郁先生雅鑒
良華仲醫術仁
醫理紹心
無明岐仁
雙陀景家黃術



恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生 張郁保廣東省廣府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
已酉年正月廿三日
本醫生在大埠賓生堂凡有書信幷凭紙及擔保信請照西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

請購鐵夾碼
啟者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈
西人巴舍路鐵夾碼公司披露
PARCELL SAFE CO. 577 Market St, S.F. Cal

亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀二毛五仙每兩點鐘服一次連服三次全愈矣經愈多人請試一杯方知効驗也華埠各藥材店均有寄售
大埠寄售 福生堂 保滋堂 集蘭堂 惠春園
大同報 同仁堂 務滋堂 聯昌號

中國新聞

要電彙錄

●黃興電致袁世凱云。無主都南京之私見。

●川省軍政府。現已統一。諸事皆臻妥協

●北洋造幣總廠。經將新幣着手鑄造。署有中華民國元年字樣

●袁總統已令幕府。經始編制臨時參議院法案。

●袁總統命監天蔚調軍駐山海關。。以便監視在奉天之滿洲親貴。。

●旅滬粵省同鄉。因荷國華僑被荷苛待事。大開會議。舉林文慶。赴江甯陳請。與荷交涉。。臨時政府擬派海籌海琛各艦。前往保護華僑。另詰責荷人索賠損失。。

●招商局股東。目下倡設監督維持會。

●湖南仲左車祠。現各界提議。洪楊時曾左媚滿族以殺同胞。實屬無可馨香之理由。現已將各祠堂提歸公用。。

●各埠華僑。因袁世凱被舉爲第二次臨時總統。頗有電爭不可者。孫大總統已電知各埠。解釋一切。華僑現無異言。

●日前甘肅同鄉。舉岑春煊爲都督。已奉孫大總統批准。惟須岑允諾。始發委任狀。

●招商局各董事。前因借欵一案。全體辭職。現借欵事已取銷。各董如常任事。

●都南都北問題。爭論頗劇。綜計各省有名政社。。主張仍都北京者。實占多數。

天津兵變記

●事前之防範　自北京被變兵焚搶後。二月二號　津埠官紳會議維持辦法。除警道加添崗警。及探訪局保衛局體育社水團商團。加添軍火。一律戒嚴外。。並由官家發給各商號手鎗五千枝。快鎗五千枝。又由商號聯合。。自行在本埠某洋行購買現貨手鎗四千枝。以資防禦。

●兵變之焚搶　三月二號（舊曆正月十四日）晚十鐘時。。有變兵數十人。忽由河北大經路。蜂擁南來　望空放槍。所有行人。均吒令南旋。不准北上。及過金華橋。並謂崗警曰我兄弟們。何不趁此搶搶。有崗警某。少一反對。即被該變兵用槍托搗傷數處。該變兵等。遂由大胡同一帶。放火行搶。未幾而該埠亂民。亦乘勢搶掠。遂致估衣街毛賈夥巷。及宮北竹竿巷等處。均被焚搶。當時槍聲連續不絕。遍地火光。融成一片。人心驚惶萬狀。閈東西兩區。當即拘獲亂民五六十人。並將所有鐵橋浮橋。均即拉開。日本租界口。并有日兵作戰備把守。幸未擾及。

●焚搶之情形　是晚第二鎮外來變兵不過數十人。而北段巡警及衛隊。幾全數爲亂。均以帽簷向後爲號。。此外尚有淮軍巡防隊水團等。及本地之亂民。亦趁勢而起。。南段巡警。雖彈壓無効。且有被亂兵擊斃者。巡警道楊君以德。見地方秩序　已不能維持。因親率巡警數十名。。奔入各火場。捕拿搶匪　於是各分區亦敢捕拿。一夜之間。共約捕獲三百人。其中各類人皆有。至三日午前。。中楊警道約請地方各機關士紳。會商辦法。各士紳請由楊警道。請示張督。錫鑾。張督主張宜用重典。並責成楊警道專力辦理。當於是日下午三點半鐘。由各搶犯中。提出情節較重之十七人　在東門外斬決　又於四日下午四點半鐘。提出供証確鑿之十二人　在北門外斬決。另有七人。或情節較輕。或係孤子。均判監禁五年。其餘各犯　另須以次訊辦。

●事後之情形　三日下午。楊警道示諭居民。于八點鐘後不准行人出入。倘仍有燒搶者。格殺勿論。。以防游勇再來搶刼。以便防禦　警務公所　于是日傳各區照常設崗　均於午後到崗彈壓。紅十字會已于亂時出隊。拯救被傷人抬回醫治。又于初四日同老公所抬埋會用車抬棺。在各火場收殮死屍。電車公司因變兵搶刼時。將北門外之電車棧燒斷三日停車一天。四日午前十一點餘鐘。僅出海關黃牌。。及紅藍牌車共二十六輛。由東北隅至車站。及海關行車圍城之電車數輛。由西北隅開行至東北隅而已。其餘故衣街北門外馬路。電話電燈線。均行燒斷。現均已修竣。至各處被燒斃搶斃者已發現三四十名。尚未查出者不知確數。

●宮北至北門一方面情形　宮北於搶燒後成當後　又搶燒十餘家　宮南未動　鍋店街以至故衣街。。東頭路南則于興順德皮貨舖截止　路北則於永興顏料店截止。西頭路南則于敦慶隆爲止。路北則于西裕興爲止。其間未遭刼者。。爲瑞蚨祥范永和泉祥鴻記瑞林祥元隆等店　敦慶隆則散洋銀一千元。央求保全房屋。變兵俯拾之。遂不搗人。藥房則中西中英榮華。皆化烏有。中英死一學徒。。首飾樓則恒利物華鴻興。既刼且焚。綢緞惟焚九章一家。。洋貨則無一免者。餘不勝記　至北門對面兩轉角處都被燒刼。。北大關東面燒去一排　針市街則中裕厚通事棧。內有票莊蔚長厚蔚長盛　以及雁康亢　乘恒同四家。而直豫醬房。刼而未燒德合當則搶而復燒。其餘數家待查　北門內大街三義金珠店。焚死數人最慘。是則河北北牛街。幾被全燒矣。

●北馬路一方面情形　大清銀行被搶　交　通以及正金上行。直隸銀行。鈔關。無恙。工業售品總所全焚。貨物則搶掠一空。二　見有一屍　尚伏在櫃上。一屍橫臥屋內。俱成骨架。瓦礫叢中。尚有　肚　慘哉

●河北一方面情形　河北銀元局。被焚搶失四十萬。又有公館等。未及詳查　至大胡同。則一掃而空　德醫生西洛。。因訪津浦路工程師。行至中途。爲流彈所中而死。。鴻美軒亦有一人。死于流彈。關道署無恙。。

●河東一方面情形　河東十字街東　陳家溝大街。永福源布舖。萬德義布舖　均被搶一空　寶姓鮮菓舖。茶食店茶葉舖數十家　湊洋五百元。以賠北段巡警。始得保守。亨隆布舖　泉成永紙碼舖。趙姓米麪舖。復增茂雜貨舖。亦均搶掠一空　又孫姓米莊。賠北段巡警洋七百元。亦得留存。其餘有用洋銀保險者。娘娘廟前臥有鎗斃一屍。娘娘廟後住戶徐二徐七徐十劉宅等富室。及廟後街錢姓温姓　均皆搶掠至絲毫不遺。惟德裕棧蔣姓。以交付北段巡警洋四百元。。並未失物　三義當中順當。均被搶空。並將該舖墻垣拆毀。用煤油木柴放火二次。尚未大燃。至四日早餘火未息。。當舖內鎗斃一山西人。門外斃一天津人。聞起事者係北段巡警及本處土匪云。

●●●介紹良醫

啟者鄧眞氏先生學問淵深襟期博大局玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉

中華民國元年三月十八日　新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

先生現寓金山大埠同仁堂內門牌號數照列西字

正埠 泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠虔慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信乘愛賜顧感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○婦科花柳狀元搜毒散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每罇價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每罇銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九轉丸　每餅價銀一元

●●戒煙名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每罇一元　風濕骨痛丸每罇價銀二大元
內傷吐血斷根丸每罇五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每罇五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生肌膏每盒二元　還年花柳睡毒骨痛丸每罇五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

●●●帽公司廣告

啟者本公司有帽店五間開設在大埠一近華埠乾尼街夾唐人街六百零五號開張數十年專售各欵新帽向蒙　華友光顧價極相宜請速來購此佈　林士冬帽公司謹啓

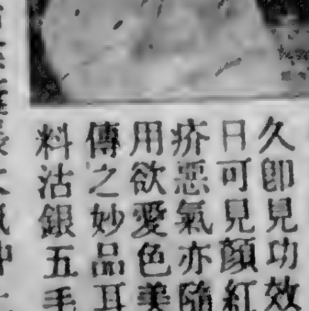
Lundstroms Hat Stores 605 Kearny St. San Francisco, Cal.

金山 正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵綠巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器瓷器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　肆市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製蔣膏適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有患疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與錫傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥治陰囊脹大氣冲上下等丸藤痛業嵐癢不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報館寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧
YUT LOY JAN
748-754 Jackson St.
San Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵雲履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在聯名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉驗內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

黃延隆　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　蔡社強　伍明聰　伍梓南
悅來押　啟

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在聯名士商欲知功效請嘗試之　北門大街開張　舖在四川省垣

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳同春丸　壯腎呵嚏丸
龍鳳蛤蚧酒　小腸疝氣丸　烏貢烏〇酒　白濁止痛散
萬應浸服藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒　烏貢三稜酒　立止牙痛散

特寄美國大埠虔慎街悅來棧代售

天福齋 首飾
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在聯名務貴客宜用何樣請函將實號的字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全圖久遠大小物件均蓋有本號杰付來必使期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別埠交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

金山 謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號嵩辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外减平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照卜列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人林立橋　林立理　仝啟

●●●捨慎兄弟新欵留聲機器公司

本公司精辦留聲機器現新辦到中國名班唱碟此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱者每碟闊十寸底面均可唱每具由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊七毫五現將各戲曲用華文印就滙送仰留心惠顧

本公司設在羅省埠緬街三百四十九號

Schireson Brothers 849 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士璧沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧市沙連乍帽店謹啟

Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

金山 羅省 萬國積貯銀行
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾褸步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後
壹年週息四厘
三個月週息三厘
六個月週息四厘
代理人胡煥熙啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綢髮髓綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵綠巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

意市頓公司
新張廣告
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

電話差拿一弍七七五　坎〇五一五八　意士頓公司披露

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦千等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（備醫譚啟蕃內外方脉寓）

司事人譚啟錦　陳德達　譚啟漢　陳德週　全啓

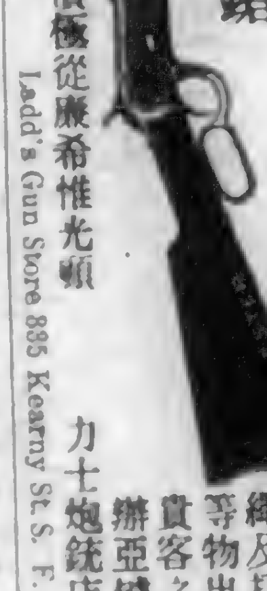
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

Dr. A. E. Blake
510½ N Los Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省枝利街五百十號半即芝寧堂樓上第二第三兩號房爲醫所兼理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀馳爲傳話以俾　華友問診之得便且又醫症取價從廉貧減贈以褒揚名爲望

新式快鎗



本店設在乾你街三百三十五號專辦打臘利器馬秼刀鈔火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便　貴客之需兼備辦亞姆上加項　好能胆發客價極從廉希惟光顧　力士炮鈔店啓

Ladd's Gun Store 335 Kearny St. S. F.

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

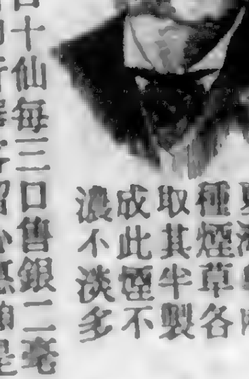
廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

敢者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩碑各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　廣和泰謹啓

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

敢者本銀行集足資本銀二十五萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省枝利埠三街夾市丙街東南角　尼順路銀行總理緘路文管庫夏利地全啟

煙草公司告廣



有呂宋烟癖者何專吸煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡

吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷　毡路亞打煙草公司啓

Genl Arthur Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

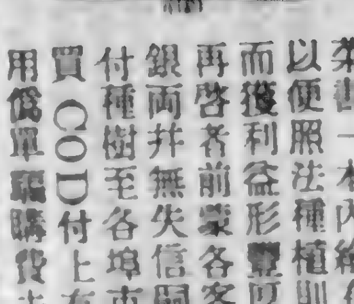
●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼瘀眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal



敢者羅省埠轉慎嗎極種樹公司現改爲的技璧龐沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種安速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技璧龐沙菜種公司啓

天成金舖
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙　賜教請照上列西文寄金山大埠虔臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速寄上無悞　三合號謹啟

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怕思城高市謹啓

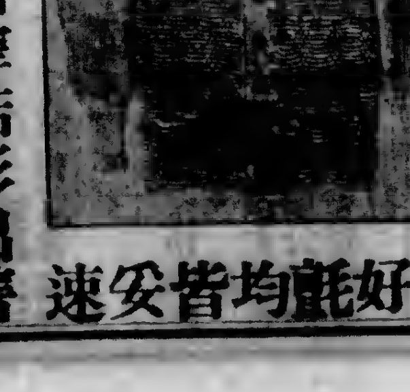
沙連公司　貨眞價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

各色鴛鴦氈

回貨還銀

正羊毛搾結衫



上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上　金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal.

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公潮雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱　司事人李聖庭啓

●●●賞奇社特別大八會題目求

教　成敗　古今　新舊
　　敗成　今古　舊新
轆轤聯

大同日報主筆　蔣夢麟老師評閱

本社徵聯遣興每比收卷資銀二毛五仙現收現謝無資不收准於陽歷四月初一日起收至初十止截在大光書林彙送

無論收卷多少照下列之章程賞足
冠軍袍金銀二十五元　加賞金牌一個
大二名殿軍每名袍金銀十二元五毛　加賞金牌一個
大三名謝教銀七元　加賞金牌一個
大四名謝教銀六元　加賞羊毛紅毡一夾
大五名謝教銀五元　加賞紅絨被面一個
六至十名每名謝銀二元半　每名加賞新書一套
十一至廿名每名銀一元二毫五　廿一至五十每名七毫五
五十至壹百每名銀五毫　卷多加列

大光書林辦到中華民國革命戰爭畫圖　共十餘種每幅一毫五仙
民國徽章襟頭牌仔每只一毫　洪桂昌補身生水丸每罇五毫
黎黃孫偉像每幅銀三毫五仙　洪桂昌白濁丸每罇五銀毫
民國旗新欵寫箋紙每百張五毫　宿娼解毒丸每罇銀五毫
中華民國旗信封每百五毫　朱中興救時普濟水每罇一毫

Tai Quong Co. 910 Dupont St. S.F. Cal

金山捐投名畫籌助粵東平糶江北賑災各界捐送獎物列

照章原定獎額五百零一名、除抽得對號之券。應得額獎品物外。聽人指定第幾名捐物加獎。玆將初七晚各界送出加獎芳名先列。續捐再佈。

黎領事捐送金牌六面加獎前列五名殿軍一名

大埠中華會館捐送白緞讚詞斗方洋鏡架十一幅加獎前列十名殿軍一名

華商總會捐送金錶二箇加獎冠殿二名

三邑會館主席許香農捐楹聯六對加獎前列五名殿軍一名

領署譚學徐捐送銀爵杯一座加獎殿軍

領署沈子英捐送景泰藍金邊花瓶一個加獎第二名

黎艾民捐送白緞繡錦毛鏡畫一幅加獎第五百名

屋崙公立學堂教員吳伯凱送藍磁花瓶一個加獎八十八名

朱澤捐送油畫一幅加獎首名

黃友笙譚月樓張洛川黃秀等捐送綢紗高標一枝加獎首名

溫直珍溫卓凡女士捐送手繡鏡畫二幅加獎冠殿二名

軒佛蘇樂亭捐銀二百元照數給券

大埠西家忠義堂捐銀二百元照數給券

兆昌泰捐送鴛鴦毡一張加獎第一百名

泰興隆捐送絹遮一把加獎第二百名

瓊豐捐送景泰青白缺水煙筒一枝加獎第三百名

甯陽會館主席鄺堯階捐送蠟箋京聯十五對加獎第一名至十五名

陽和會館主席黃鹿鳴捐送蠟箋京聯五對加獎第十六名至二十名

人和會館主席麥幹秋捐送金面紙扇十把加獎第廿一名至三十名

合和會館主席胡槐卿捐送玉牌二個加獎首名

岡州會館主席李伯虔捐送海底藤鈪二隻加獎冠殿二名

肇慶會館主席唐夢如捐送橫額鏡架　幅加獎第四百九十九名

世界日報捐送全年報紙二份加獎冠殿二名

談叢

陽歷閏平年月份大小歌訣

正三五七八十臘　三十一天每月同　其餘各月三十整

平年二月廿八終　閏年二月廿九日　每隔四年一閏逢

推算閏年憑歲數　四除餘、法能通

解釋　陽歷每年正月三月五月七月八月十月十二月。每月皆三十一天。其餘各月皆三十天。獨平年二月祗有廿八日。所謂平年者。即不閏之年也。閏年則二月特加一日。蓋陽歷閏年。非舊歷閏月之可比。每隔四年。必須一閏。閏年之法。即於本年二月例行廿八日以外另加一日而已。至欲推算何年爲閏年雖有每隔四年閏年一次之成例。猶恐一時難以記憶茲有最簡之算法。其法就本年之年數。以四除之。恰餘一數。是年即爲閏年。如民國元年爲閏年。其二年三年四年爲平年。行至五年。又爲閏年。其九年十三年十七年廿一年。由是類推。皆爲閏年。而五九十三十五廿一等數。以四除之。恰皆餘一。故知以四除年數而適餘一者。是年即爲閏年。而無疑矣

短評

偏愛

中國之緞甚好。偏愛穿外國緞。

中國之紗甚好。偏愛買外國紗。

中國之呢甚好。偏愛用外國呢。

中國之戲甚好。偏愛看外國戲。

中國之話甚好。偏愛說外國話。

中國之酒甚好。偏愛飲外國酒。

中國之菜甚好。偏愛吃外國餐。

中國之木器甚好。偏愛擺外國傢生。

中國旅館甚好。偏愛掛外國商旗。

中國之學堂甚好。偏愛進外國學堂。

中國之女人甚好。偏愛娶外國老婆。

遊記

哈佛遊記

哈佛。美國東方大城也。偏東十餘里。有大公園一。爲美之名臣華盛頓所建築。落成於一千三百零六年。經始建造之匠。名博司屯。爲美國著名之工師。此園容五萬人。宏偉崇壯。可稱地球上獨一無二之公園。四周柴垣屹立。林木蔚然。一入園中。則金碧輝煌。令人目眩。道路均鋪以小石。光明整潔。酥潤欲滴。道旁左右。花木迎人。園東偏則有植物院焉。古木夾道。濃翠參天。各種果樹。無一不備。院內士女。履舄交錯。多有坐花藉草。飲食談笑者。兒童則曳繩鞦韆。自涉天趣。西邊有博物院。院中去質存皮之珍禽異獸。不勝屈指。裝潢精妙。栩栩欲生。竟令閱者莫其爲眞爲僞也。博物院之西。有噴水池。溪沼曲折如此。池水清潔可鑒。而大小鳧雁魚蝦鵝鴨樂鹿。不可勝數。池邊壽石壘壁。木欄環繞。一般遊人。多依欄理絲垂釣焉。池南一亭。雖不甚寬大。而雕鏤精緻。四壁張各國名人油畫百餘軸。皆精妙絕倫。園南則有藏書室。美術室。戲臺。樂臺。客廳。客堂。大廈雲連。一門一窗。一欄一楯。所鏤花樣。莫不翻陳出新。無雷同者。尤可愛者。園北有一石屋。高八十尺。長三百尺。門窗墻壁。樓板瓦蓋。皆以五色文石砌成。寸寸雕鏤成花。石石磨滑如鏡。近墻方柱。多用碧綠文石。如玉如晶。皆含山水之形。每隔兩柱。壁間嵌寶石數方。每方又分五色七章。絢爛奪目。盤地球石質之所有無不備。有紅如柿者。有黃如栗者。有黑如漆者。有綠如翡翠者。乃至如水如雲。如霞如霧。天然妙章。令人嘆絕。中間甬道。兩旁有琢石人象。侍立成行。或執旌旗。或持樂器。其式樣之工巧。佈置之玲瓏。氣宇之軒昂。非夷所思。游人左顧右盼。如入山陰道上。應接不暇。宜乎遐邇聞風來游。絡繹不絕。而歐人且謂爲宇內第一大觀也。

●●●游藝社特別第一會對題求

教　天地　地天　金玉　玉金　國家　家國　轆轤聯

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新歷四月二十號截收彙送本埠大同報主筆

梁菊東老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾

二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾

三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾

四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇

五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇

六至十每名二員五　每名加賞新書一套

十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五

五拾壹至壹百每名五毫　壹百零一至百五拾每名三毫五

繼興特別第二會對題求

教　有無　無有　士臣　臣士　花柳　柳花　轆轤　卷資賞格均照前會

本社設收卷處廣榮號 Cerro Honer & Co. 863 Clay St. San Francisco Cal.

代理收卷處傳經堂 Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S. F. Cal.

大埠游藝社同人披

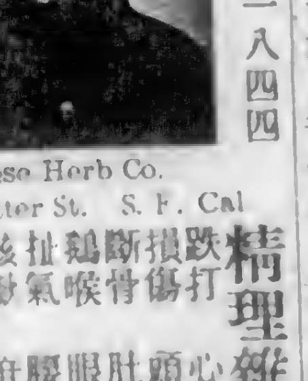
保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕嚮尾蛇藥酒發售　保太和謹啟

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟　司事人黃偉業　葉春熾　黃華倫



陳秋濤中西醫局
大埠雪打街一八四四
電話 Fillmore 889
Chinese Herb Co.
1844 Sutter St. S. F. Cal

精理雜症
跌打損傷　斷骨扯氣　咳嗽風濕　水腫痔瘡
心痛頭痛　肚痛眼痛　腰痛疳毒　陰虛遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥寄上調理全愈貲者酌奪

福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羌
正地道羅浮羌
男婦夾色茶每服二元五
婦人奶癰藥每料二元五
烏應跌打丸每丸銀一元

●●●投充按押三益會之股票公布

公啟者。本會之三益會。因會友積欠太多。致銀両不敷週轉。經公推譚烈君到埠實力催收。並於正月初二日敘集公議。將前按押三益會之股票投充。以充得實數作爲欠者交欵。其充得之數不足抵欠。仍由欠者補足。此乃一定之規矩。今經於正月三十日即新歷三月十七日春宴時。大會同人在會所當眾默投。先將投充所得股票人名佈告。各股票原主。倘能於一月內清交欠項。准將股票收贖。若至弍月三十日即新歷四月十七日。仍未能清還欠欵。備銀收贖。則該股票永歸投得者享受。准即更名注冊。原主永不能過問。並不得異言反悔。爲此公布。希爲週知　紐約憲政會公啟　壬子年元月三十日新歷三月十七日

○●紐約憲政會三益會投去各股票銀數開列

該銀員數俱以銀五折美金計

黃如廣一條　敦德出銀一百元投得

劉金錫二條　何怡燦出銀九十五元投得

李月波一條　譚烈出銀四十二元投得

梁鳳錦一條　敦德出銀壹百零五元投得

張火先一條　出銀廿元　李海良一條　出銀廿元

梁弼廷一條　出銀四十元

趙烈培一條　出銀十八元　以上三投襲強立投得

霍其大一條　出銀廿六元　許大和一條出銀一八元

陳秀連弍條　出銀五十元　以上三條俱黃雨初投得

陳文深一條　出銀四十元　陳軒良投得

陳丁如一條　出銀四十元　馮鏡泉投得

張大光粵路股票一條　出銀二十四元七毫　三益會投得

股票一條　出銀三百八十元　以上銀行股票梁鳳錦粵路票　以上式條俱許澤投得

怡思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啟者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈　大埠怡思域煤電公司敬
GAS AT EIGHTY CENT

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患此症所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是幸　弟朱去非披露
寄售處　發明公司 908 Grant Ave. S. F. Cal　信和號 8 Spofford Alley S. F. Cal

---

●●●開平日報招股簡章

第一章定名　即定名爲開平日報

第二章宗旨　中華民國成立共和政體通過對於新政府則維持共和政治對於社會則保護共和幸福而尤以鼓吹興辦實業提倡改良習俗爲宗旨

第三章資本　資本集足中國通用銀伍萬員分作五千股每股收中國通用銀十大元由一股以至千百股均聽各人之便惟利益均需股份多者利益亦多

第四章附股　該報由本會發起實爲全邑機關無論在外洋在內地者均可附股無論是否本會會友亦均可附股但本報既求利益之均沾亦謀本會之發達如未列名爲本會友者附股時另繳會金願爲本會會友者一律歡迎附股時須填里居住址以便通信

第五章收股　該報務在速成股銀則一次交繳在外洋報繳者照繳銀時匯價盈絀均歸公盤股銀由司庫員經理股票由總理書記會同簽發加蓋漢英文戳記以昭慎重

第六章酬勞　該報組織胥賴衆志如有一人召股滿一百股者賞給紅股票一份將來同享一股之利益以酬筆墨經理之勞召多者照計加賞

第七章地址　該報建設於開平之長沙以縣城有改建長沙之議且水陸交通與新昌荻海鼎峙地方最爲適要

第八章建設　定建洋式三層樓除做工場記室外以舖面爲交易部署販賣各種新書籍兼各品文具而發電機廠亦附焉如富市及四鄉樂用電火則再加擴充

第九章營業　專照報律做報紙刷印編輯譯件以及正當商業其稍涉違禁者均不涉焉

第十章用人　設總理一人總理報館內外一切事務凡編輯刷印採訪及報館內應用各職工概歸選用

第十一章理財　設總司庫一人專理報館內應支應收欵項

第十二章董事　設董事十二人每年每人支舟車費五員每年開董事會一次考成績查賬目如有非常問題發生則開特別會議公舉總理及司庫各一員連舉連任該兩員職任重要倘非有必須開除之理由無容更易以資熟手

第十三章權利　由董事全盤查核如有溢利除泒老本息外將溢利均作十成計算以二成爲報館司事人獎勵以二成存貯報館以厚財力餘六成應泒給股東否聽董事公議

以上各條係召股簡章俟召足股本報館開辦時當將原議章程或再加詳細編入於須發各股東部內爲永遠信實遵行之實據至報館內營業其最要者在有活潑靈敏之眼光手段或應改良或應擴充或應分支別埠當俱由總理主持俾以專責成而收實效若董事等亦有隨時獻議之權此外報館規條所應開列之事尚多以非關召股之旨要茲不贅焉

招股創辦人

招股值理人

司徒茂　方富打　鄧仙石　方富任　張炳炘　張椿彪　張培勳　譚士檢　謝珮聖　周家如　周道倫　司徒于梅　何怡相　余杏中

鄧翼雲　關植芝　關國仲　徐國忠　梁壽南　徐國璇　伍時發　李才　張錦燾　周家栻　鄧開炬　關國鏗　鄧庚　關國璋　張炳禧　朱基煦　何能貞　余毓照

胡持敬　黃藝堂　譚士鎮　張培奕　方文卓　謝美選　方煊文　胡俊輝　周惠鍊　張錦椿　鄧清濤　譚經爵　張兆棻　關崇業　譚湘銘　黃巳如　吳奕栢　徐國槐

張洛川　譚月樓　鄧佐猷　方管亭　梁永圖　潘大瑄　鄧波遠　譚惠　張沾義　司徒懿鎣　鄧清衡　胡植庭　張禮煥　關拔雲　胡嗜和　陳纘石　吳澤熙　楊紹擯

周賁臣　方鏡美　陳以琳　方文樹　黃華標　譚樹才　張石泉　潘扶文　司徒文晃　謝彥材　關杜臣　關崇炳　方文璋　黃珮蘭　李澤田　林立恒

梁梅石　方文圖　譚挹謀　黃昌樹　吳澤洛　關定波　朱浣奕　方富賚　關開生　謝美遠　譚煥才　周家翕　司徒樹萱　朱廣護　鄧潘隆　許星南

量奕沛　伍超凡　敖維　羅傑翔　利濟邦　關崇組

利樊于　關崇璀　張椿清　方文煖　張炳桂　關定偉

徐石泉　關杜國

招股中文書記　關植芝　譚月樓　張洛川　胡友琮

英文書記　謝材彥　譚貞謀　司徒芳　鄧佐猷

招股司庫人　潘大瑄（茂利）　譚經爵（廣同泰）

謝珮聖（茂和）　方守擴（萬豐和）

（通信總處）開平團體會

玆將第二期報股芳名附登

張炳禧二百元　鄧潘隆二百元　張椿清壹百元

譚挹謀壹百元　伍時發壹百元　關崇業五十元

關杜臣五十元　張禮煥五十元　方富彰五十元

張炳桂三十元　張培勳二十元　張榮會二十元

張兆棻五十元　張炳垣五十元　張紀二十元

張椿輝二十元　張文澍三十元　方東利三十元

吳澤熙二十元　鄧清煊二十元　方良堯二十元

徐國濂二十元　李才二十元　黃華標五十元

黃榮理五十元　梁永圖五十元　梁壽南三十元

鄧清濤五十元　潘廣諒三十元　潘開生三十元

謝美選五十元　合前共壹萬弍千零壹十元

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒　本館啟

●●●恭頌良醫

啟者人和會館主席麥君超英眞良醫也鄙人拙荊身常抱病及小女頸瘰屢發經延聘數醫生調理皆治窮于術旋蒙友人荐麥君診視十餘天藥到回春次第全愈麥君抱濟世之才立救世之志能人所難能鄙人月中工金有限感此莫大之恩愧無報答特登數言于報端藉鳴謝悃俾患疾者知所趨向焉　弟新安馬帝敬頌

●中華籌餉局第八十五期借欵名列

程賓篆一百一元　馮學周　六十元　五十元　黃宏安　每卅元　關本立　馮潤之　劉卓臣　張開　劉國傑　馮貢垛　關應熊　馮養　鄺敬彬　羅和元　曾梁氏　余正中　鄺瑚樹

黎文顯　鄺鳴玉　關仕教　梁閏猷　黃純波一　關純宗　陳安　楊光棠　潘汝南　關鏡波　陳傳棠　麥大奎　周浩林　鄺龍保　司徒彬　黃敬炘　彭家揚　鄺灼修

劉顯朋　每百元　關禹廷　曾治平　四十元　一十五元　吳堯浦　鍾梅溪　曾桂基　林金湖　梁頌華　崔銘　李基猷　每廿元　鄺敬瑶　鄺文想　陳鴻祥　曾毓根　林德襯

關兆生　張北海八十大元　何瑤石　黃殿安　吳德教　周帶金女士廿元　吳北洋　羅信海　霍祖紹　曾傳寧　麥杰南　崔敬汶　孔慨臣　黎炳臣　林舉章　鄺賢敬　李新才　李珥承　余和正

吳良垣　梁泉洤　梁耀志　林德卓　吳華　劉明生　程榮階　關曰敬　何文朝　方德澤　李恒升　雷成樑　曾熾毓　胡海士　鄺鳴鑾　黃養吉　李礽順

霍祖樵　關植壇　簡德寧　鄺學芹　曾寬毓　關和煦　霍永養　關立廷　孔鑑芝　關桂波　程伯謀　曾鄧氏　何金　黃池進　黎寬　林舉常　鄺森光　鄺敬饒　每十元

本報書籍目錄時務新書

書籍出門不得回換

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙

鄭聰甫華英類語銀弍元弍毛五仙

新甯鄉土歷史三毫五　新甯鄉土地理三毫

麥西禮俗新編七毛五　傳種改良問答三毛五　男女婚姻衛生學五毫　華英通語八毛五　歷代名臣言行七毫五　男女交合新論三毫五　中東百美圖一元二五　東亞將來大勢論三毛　新大陸遊記七毫五仙　改良幼學瓊林四毛五　大字白文上書艮五仙　大陸市政論一元五毫　簡易進行曲一毛五仙　新撰礦物學銀四毫五　法制經濟通論銀二元　小學立憲歌銀三毛五　伍氏物理學九種五元　日本警察法術八毫五　最新作物學二毫五仙　萬國宗教志一元二五　鐵道要鑑銀二元五毫　洋地質學銀一元二五　德國學校制度四毫五　上海文苑精華筆二毫　最新洋裝生理學一元　奏定學堂章程銀五毫　小學地理教科七毛五　中國地理教科一毛五　瀛寰全誌附圖二元五毛正　最新洋裝地質學一元二毛　康南海新增法國遊記四毫　洋裝十一國遊記一圓八毫　康南海瑞士德國遊記合編四毛　地方自治淺說三毫五　十一國遊記（第一）八毛　宣統新法典（一至廿五）銀六元　智永正帖千字文五毫　各國交涉公法便覽九毛五　國民公私權攷一毫　地方自治制論三毛五　曾年史每套六本一圓二　庚戌秋季搢紳錄一元五毛　李文忠公朋僚函稿三元五　論說入門一二集七毛　正音咀華五毫　左傳句解三毫五　求闕齋日記五毫

●●●歷史

近世秘史一圓　御批歷代通鑑四十本連郵四元五　萬國興亡史二元二毛五　高等東洋歷史教科五毛　三名臣牘二元　萬國通鑑二元二毛五　支那四千年開化史五毛　經史百家什抄一元七五　最近支那史一毫五

玉聯初集一元　處女衛生二毫　古文筆法三毫　洋礦物學八毫　社會通詮一元　康南海銀二毫　四書補註五毫　四書集註五毫　憲政論銀四毫　隨園詩話四毛　事類統編一元　三字經註一毛　古文評註一元　商業教本五毫　造洋飯艮四毛　詩韻合璧五毛　地文學一元三　家庭教育二毛　天演論銀三毛　最近衛生二毫　學校衛生二毛　東萊博議三毫　算法統宗三毫　德育鑒銀五毫　警察原論五毛

救國踏論銀六毛　帖式二元二毛五　婚姻進化論四毛　華英字典連通語一元五　飲冰室文集四元　萬國商業志九毫　法政經濟學六毛　同音字彙一毫五　鄭千字文二毫五　怪現狀一圓八毫　實驗工藝學一元　現今世界一毛五　戊戌政變記四毛　廣藝舟雙楫三毫　詩韻集成二毫五　洋生理學一大元　華英合璧七毛五　兵式體操銀五毫　改良風俗三毛五　子不大全一毛五　初等習字帖二毫　鐵鬨刀一毛五先　飲冰政治論五毛　快雨堂題政四毛　高鉛華範本八毫　滿洲地誌七毛　萬國地理課本艮一元　通商約章成案艮一元　最新洋裝地文一元三毛　華英文官話指南八毛五　列國政治異同一元　古文辭類一元三毛　女子師範教育學一元　國際公法志四毫五　地理參考一元二毫　世界國歌集艮三毛　嶺南逸史二毛五　趙註孫武子十三篇八毛　商部奏定律章七毛五　物質救國論三毫　家庭衛生一元八毫　日本警察述義八毫　春秋列國二毛五　理財新集五毫　法制論四毫　說詩醉語二毫五　三名臣奏議一元二　歐洲十九世紀一元　日本豪傑史六毛五仙　萬國史綱一元二毛五　支那史要八毫　讀史論略三毛　俄史六毛五仙　世界近世史七毫　埃及史五毛

●●●英文書

英作文教科書三毛五　英字指南壹元二毛　英語不求人銀一元二五　華英通語第二卷艮一元五毫

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五　大清漢譯滿洲全圖八毛五　新中華民國總圖五元七毛　大清統一大圖七毛五仙　大清疆域分圖七毛五仙　京城詳細地圖三毛五仙

●●●地理

世界地理志一元　萬國地理新編四毛五

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元　五尺紅絹心綾邊二元　七言對聯每對八毛五、　小金榜紙每張艮四毫　大金榜紙每張七毛五　六尺清水泥金紅綾聯七元

●●●信札

三百六十行尺牘二毛五　小倉山房尺牘二毛五仙　三名臣書牘銀一元六毫五　百大家名賢手札六毛　正續分類尺牘七毛五　最新商務尺牘教科銀三毫　新女子尺牘二毛五仙　東坡尺牘銀五毛　新撰學生尺牘二毛五　花月尺牘一毫五仙　新撰商業尺牘三毫　尺牘句解二毫五

●●●（字）（典）

袖珍華英字典銀一元二毫五　華英音韻字典集成六元五毛　鄺氏增廣字典一元　英華新字典一元六毛　玉堂字彙二毫五　增廣華英字典一元二毫

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛　初等修身教科「一至四」六毛　初等修身教授法一元二五　最新初習讀教員二毫　女子修身教科銀二毛　中學倫理教科銀五毛　初物理學教科二毫五　高等經訓教授法一元　立憲國民讀本三毫五　初國文教授法三元五　新撰植物學教科八毛　簡明商業教科二毛五　萬國教育通攷六毫　廿世紀讀本七毫五　初格致教科二毛五　中學國文讀本三毛五　最新初習讀學生五毫　筆算教科九毛

華英進階銀二元二　英華大字典銀五元　華英尺牘五毛　華英文件指南五毫　坤輿圖二元七毛五仙　世界晴射地圖艮一元　萬國地輿分圖艮一　上海圖七毫五　支那十八省分圖一　中華民國分省精圖　英國憲法論六毫　公法會通七毫五　八尺清水泥金紅聯綾九元　六尺紅絹心綾邊二元七五　七尺清水泥金紅綾聯八元　七尺拮黃描金雲龍湖綾邊　七尺紅絹心綾邊銀三元二　寫信不求人二毛　稱呼尺牘三毛五　張江陵書銀一元　尺牘句解二毫五　國朝名人書札六　女子尺牘銀二毫　八賢手扎二十仙　曾公家書四五仙　寫信必讀銀二毛　稱呼尺牘二毛　洋庄康熙字典　六頭康熙字典　華英尺牘二毛五　攷正字彙二毫　華英要語四毛　華英習語辭典　中學西洋歷史教科　高等經訓教科　初等國民教科　中學動物學教科　高等筆算教科　實驗化學教科　法律教科　國語教　經濟教　蒙求字　礦物界　數學教　文件新　綱鑑易　大字白文論語　新體英語教科

尋常讀本七毫　樂典教科六毫　高等讀本一元　畫學教科五毛　幼稚字課四毛　小學讀本四毛　文明小史四毫　珠算課本七毛　女子國文科（一至四）三毛

孔子降生二千四百六十三年（第壹頁）　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十年（第壹頁）

本日新聞紙第二十一卷第八十四號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　唐差拿二六

VOL.XXI, NO. 84　SAN FRANCISCO, CAL.,　THURSDAY,　APRIL, 11 1912　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年四月十一號
中華民國元年四月十一日禮拜四（舊歷壬子年二月廿五日）

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　外寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿押古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金鎊論拜滙無論取閱久暫報費總先惠如以小款未便寄來或託本埠各舖代為撥就取期滿取交亦可如蒙　賜顧請將兩字招牌附來定必按日呈　覽

本館特電

●●●昨日上午三點二十五分鐘接
●●本館特派駐北京訪員發來專電云
●●袁世凱電南京新舉定國務各員限於
●●兩星期內北上早日聯合南北以安人
●心定大局
○又專電云南京新舉國務各員鑒於
●●日前北軍變亂南來代表幾遭禍故擬
●●帶南軍保衛方敢入京袁世凱恐南北
●●兩軍易起衝突未允所請

論說來稿

論開平大局之糜爛及其補救之方法

（續前）（譚月樓）

夫開平以長沙為中心點。縣城亦有提建長沙之議。因此日報不建設於別埠。而獨於長沙。則將來各界融和。商務雲集。該埠財政之子母相生。經營之受益靡涯。長沙與荻海新昌三鼎峙。雖隔一水。猶是比鄰。邇來該埠四通八達。大道康莊。水陸交接。郵運通行。開平日報不日成之。預決該埠之商場蒸蒸而日上。則日報之裨益長沙。豈淺鮮哉。今者開平之秩序擾亂。補救之方法未行。富者猶可撐持。貧者不堪設想。而衣食缺乏。無所憑依。流為盜賊。勢所不免。故開平最切實之補救。莫如開平日報。兼設發電機器廠也。然此事同人經為發起。登載各報矣。何待言。雖然。茲事之成也。固非同人所能克勝。非借助開平之富商。及華僑諸君。則事之成也實難。而所以拯開平之治安。救開平之貧民者。益末由也。故為補救之方法。開平日報為第一要義。集資以成開平日報所望于開平人士。而開平人士必有樂於此者矣。何也。夫開平日報。為邑人代表。為邑人機關。鼓吹邑內治安。日進文明。則邑內同胞。為士者可以開通智識。文思大進。為農者可以耕種得時。而致家計之富裕。為工者可以分其心思。達其精益求精之目的。為商者可以經營事業。展其操奇計盈之妙算。而社會活潑之景象。

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨真價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠為感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

金山花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

○香港滙單四十七元八

廣利號告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F.CAL.
本號開創二十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偽新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S.F. CAL
專辦　熟煙酒米　蘇杭什貨　油糖海味　各欵齊備
本號在都板街八百四十六號
好貨　揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

如意圖記　大埠萊泰
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正埠增城地道絲苗粘米上等官粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全兆週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篤肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.
敬者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件箱永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及寨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十七元六
大埠委路市花咕尼化打國家銀行啓

●●●聲明無堂
啓者香邑黃梁都人黃杰字鴻瑚自到美以來一向安份守己在結米埠做均和店什貨生意往年遷入山鴻照舊營生並無厕身堂號近聞街上謠傳謂弟入有某堂份殊堪駭異今特爲聲明並登佈各報俾各梓里咸知以免懷疑也此佈
民國元年三月廿八號　弟黃鴻瑚謹白

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S.F., Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山[illegible]
光緒卅四年正月　日　正埠贊生堂佈告

●●●借銀須要識人
敢者僕旅居羅属十餘年向來以工安身朋友雖多知己者亦不少大凡錢財有救急之道有無相通之義是乃結納無愧惟是獨鶴山人良庚村名梁蒲字奕長稱云此時有要事宜銀急用如無銀廿元定有投潭日子如移借銀三五天自然籌算奉還決不食言如違天厭之僕云近十餘天定期旋唐省親况且船費無幾何有銀借之有梁某云如你何日起程定然早日妥交不料梁某想出少年亡之絕行反心背天不顧口齒銀雖無還反講無情之話故此激石成火表於報紙各梓里知其良心盡喪他日勿為梁某再害也
恩平馮志佈告

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧之必照時價減平付上惠來若寄信請照英文付來無誤　采芝堂啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨真價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悮
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂一毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨衫襪背心項上番羽紗仔衫上波羅襪自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥為付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記衆利啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙票價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啟

創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌並做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓為宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號為本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年二月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑券為據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成為盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方為合格　本公司擬設董事局以十三名為額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方為合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終為總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理
陸蓬山　李煜堂　陳詞博　伍卓生　唐溢川　歐彬
黃碧荃　蔡笠峯　黎榮洛　雷嵩學　李錫楠　朱明譜
方倫桑　趙宏　張培焌　鄧仲澤　董蔭卿　葉壽山
李文啓　程焯南　李聘侯　唐麗泉　馬受之　黃耀庭
雷波生　陳雨田　關樹宗　林護　程名譽　周家賀
古彥臣　余寶山　黃象初　李焯堂　余雨桑　何麗石
關翼之　伍耀廷　劉其華　麥禮庭　方富琴　劉覲銘
馬應彪　容文達　盧紹基　蔡少垣　劉賛臣　李維楨
劉鼎三　譚禮廷　歐陽慎廷

駐美招股值理
陸潤卿　余賛揚　陳源宜
馮恆　譚經爵　鄧清衡　鄧晉卿　黃英衍　余常美
唐貽拔　潘大琯　方慶紹　雷維財　劉儒玲　余惠流
余華猷　李廷芳　譚貞謀　李德華　劉希鏡　陳樹華
李慶珊　唐邦　黃開基　劉安　李聖庭　謝護
陳冠石　麥友楠　伍熙榮　胡賛臣　朱裔檀　陳約之
黃謙　朱三進　陳敦樸　黃耀臣　李湊書　劉發源
雷家安　劉彩　張梓亭　譚開悅　梁世榮　胡植庭
盧星芸　蔡聯奕　李美在　鄧業柱　陳大佑　霍元掌
林榮焯　李佑寬　梁樹南　曾彩　周崧　伍勛瑤
李華　余璆石　黃浩泉　馮正　羅錫五　阮丙辰
馬連吉　趙穆　黃日如　李崇瑚　何駒　關景良
梁祖南　李才　呂林光　周利　謝佩聖　黃松
盧瑞廷　馮純熙　關沛南　梁奕滿

香港廣東銀行披露
CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco,Cal.
萬應花柳丸
本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘍餘毒不清四肢刺痛難痰雜動上下蹇痺等症此藥一到無不立奏奇效洵為護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速為付上此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同泰代沽

康壽藥房
本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列
立止內傷吐血丸每兩元半　三鞭培元固本丸每樽三大元
治內傷遺精丸每樽銀三元　參茸壯陽種子丸每料銀十元
參茸滋陰益腎丸每料八元　立止男女肚痛丸每樽銀三毫
婦人後期血虛丸每樽一元　治經期腹痛散每樽銀五毫正
立止小腸氣痛丸每樽五毫　花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
花柳疔毒一掃丸每樽二元　魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
搽魚口便毒散每樽一元　內消魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽元半　初染白濁急愈丸每樽銀一元
治撞紅解毒丸每樽銀五毫　內消瘰癧痰核丸每料銀八大元正
外貼瘰癧藥膏每張五毫半　婦人調經孕育丸每樽二元五毫
外消癰疽回春散每張二元　治久咳咽痛丸每樽銀一大元
治內傷痰血丸每樽銀二元　婦人先期血熱丸每樽一大元
痔瘡藥錢每枝銀一大元正　天喜堂強種還少丹每樽二元
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元五　花柳骨痛散每樽銀一大元正
天喜堂種子丸每樽二元五
丸散膏丹品不能盡錄并代寶壽省各名家丸藥
師範學業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多為各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較為便捷　金山康壽藥房啓
▲（電話二二七七）
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

麗源公司
Lai Yuen Co
860 Washington st. San Francisco Cal
本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈
司事人　余兆芹　余松禮　章霖仝啓
話簿季拿二一一七

●●●女界同胞注意
女子之病其始也往往不肯對人言又不自求醫藥因而中情鬱結氣血失調他病從此而生矣妹從醫拾餘年特于師授良方中參以己意制製一種小方專為我女界調病補身而設無論何病食之立即驅除即無病食之亦益能調和氣血補腦寧心誠我女界之萬應聖藥也每樽另用鐵盒裝固倘收回工料美銀貳元五毫至其詳細用法另有仿單載明
金山寄處售大發明公司　粵東女醫士張玉華披露
Fat Ming Co 865 Grant Ave. San Francisco Cal

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者精力體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手腳痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

本公司有功名藥用單證驗函送分
[illegible]

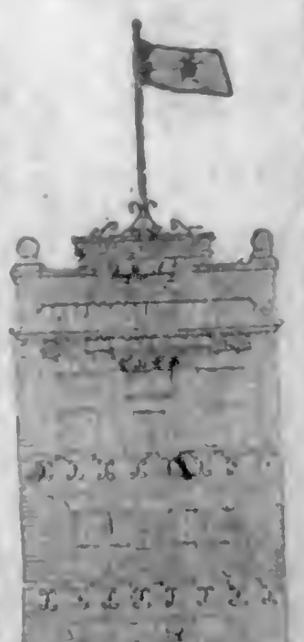
自製神效治病藥筆
[illegible]
康強公司造　發賣處
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.

●●●旅館廣告
敢者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下
每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元
備福旅館　藝備旅館　仝啓

●●●聲明無堂
啓者弟周祐勝字在錦乃開平蜆岡南碑村人到美二十餘年向在坎下埠謀生素守本分除列名致公堂外均無干涉堂界事務今聞街上謠傳謂弟係某堂人殊堪詫異特登報聲明庶免誤此佈
民國元年四月吉日　周祐勝啟

（本報新到上海筆紙發售）
陳象九五言猴毫對筆一元二毫　其人如玉五仙
陳象九七言猴毫條幅筆七毫五　獨步瀛洲標虎榜七毫
正猴毛書齊告宜筆銀一毫五仙　摺筆二毛
胡開文雙料烏龍筆水二毫五　純羊毛筆一毫五仙
淨純北猴毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五　詞林妙品一毫
小猴毫金不換筆銀五仙　濃染大筆何淋漓一元二
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五　胡開文淨北猴毛筆五毫
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五　三尺四屏色箋紙五毛
二金粉紙每張二毛五　大金粉紙每張五毛
四屏色箋紙七毛五

金山　生泰　大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.
本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之頭繡絲髮髮辮樓椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩目凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上等務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同諸西人禮尤為特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希為留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張



●●●黃雲山催收股銀廣告
啓者本堂前購置之地現已興工建築高分五層訂期十一月底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰從速付出以應要需萬勿延誤至切至禱
辛亥九月吉日　大埠黃雲山堂謹啟

○●●（祥棧告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並白鐵器具製衣吸水壺仰各梓里留心賜顧為盼
●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內
唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）　新欵通書二毛
最新票圖內附規條一本四毛
二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭農學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺牘科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應酬撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄭聰甫華英彙語一元二五　藤本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記一本一元五
鄺其照華英字典二元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典二元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫　物質救國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五　作文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五　七頭鉛板康熙字典二元五
西庄三國志一本七毫　英華通語速字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　婦孺讀史一毛　華英四書一元五
婦孺三字書一毛　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　橋木砧發
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
集財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥室
集財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內
Chonk Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

●●●南北未能融合意見之可慮

初十日北京電云。民國統一之新內閣諸員。在北京開會之期。現仍未定。京中人士。多謂南北分爲兩黨。意見參商。。恐日久未能聯合。今南北兩方雖不虞復起戰爭。惟兩方面之首領。意見各執。刻下未能設立統一政府。辦理國事。袁總統經警告參議院。及新內閣諸員。如四月廿一號。。仍未到北京會議。則另行選派各員。襄辦國務。以免阻碍。然袁總統雖有是言。料不致有如是之激也。今新內閣與參議院。有數要問題。彼此意見不合。故辦事甚難著手。據北京之外交官云。南京諸員。因見北軍勢大。且北方秩序未復。商務亦未盡開。故不敢到北京。以防不測之慮。。又欲帶兵數千。同來北京。藉資保護。惟袁總統力持不可。若帶南軍北上。誠恐南北兩軍。頓生惡感。起而衝突。爲害大局。。實非淺鮮云。。

●●●俄人侵奪蒙古之陰謀

初十日北京電云。俄國覬覦蒙古土地。蓄謀已久。。然俄國若不實行侵奪。則中華民國。亦不與之交涉。。今俄國已派多人在蒙古秘密運動。以求其所大欲。中國新政府。。早洞悉俄人之陰謀。惟自知國勢薄弱。難以力爭。若遽與之交涉。恐蒙古終非中國所有。如俄國實行强佔蒙古。或蒙古自立。。不歸附中國。則中國新政府。必將俄國侵奪蒙古之陰謀。。布告各國。雖不能恢復蒙古。亦可使各國知俄人之奸謀。而不直其所爲。近日蒙古之亂。皆由俄人主動之。。如有等俄官。專使匪徒及變兵等。肆行刼掠。俄國之帶兵官。又從中助亂。有數次變亂。俄人假扮蒙人。。或穿兵裝。統領亂匪及叛兵等。四出擾害。非徒刼掠財物。且亂殺士民。慘無人道。今釀成蒙古之慘禍。均由俄人運動所致。。現北京新政府。。有大員數名。能將俄國對于蒙古之陰謀。詳細表白。然俄國政府。亦不以爲要。今中國所望者。惟望勿亂殺人。保全民命而已云。。

●●●伍廷芳派爲駐美公使

初十日上海電云。臨時總統袁世凱。現派伍廷芳。。爲中國駐美公使。日前新政府。原擬派伍氏爲外交部總長。。惟袁總統以伍氏前曾兩使美國。與彼邦人士。結識甚衆。。故再派其使美。以資熟手云。。

本埠新聞

●●●捐助獎品籌賑之踴躍

黎領事發起捐投品物。籌助粵東平羅。及江北賑災。。其公啟並章程。經登本報。日來黎領事親到各處。勸捐獎品。各界樂捐者。極形踴躍。其尤可敬者。各學堂全体學童。均願節餅果之費。每人捐銀一毛。買蔴糖一包。贈送得獎各名。彼後生小子。猶知愛國保種。竭盡熱誠。想各界諸君。購買獎劵助賑。比之捐助獎品者。必更形踴躍也。又杏花樓。及江南樓。均捐筵一席。以獎冠殿兩名。又有酒店捐送佳釀。如本埠諸君。屆時獲獎者。即可開筵叙宴。。爲慈善界開一新紀元也。聞所定之獎劵。現已發刊。日間即可印就。樂善諸君子。。如欲購買。可先寄銀到中華會館。自必照數將獎劵付上。此次籌賑。別開生面。一爲救濟同胞。二爲獎勸善舉。。法良意美。想我新國民。必樂於贊成。籌集巨欵。以拯饑民。。至捐助獎品諸君芳名。容日續佈。

●●●本報加捐報紙助賑

此次黎領事倡起投物助賑粵省平羅江北兵荒。。各界熱心慈善。捐助加獎品物。異常踴躍。足見吾華僑公德心之進步。殊可嘉也。本報除捐送長年報紙一份。。加獎冠殿兩名外。茲特再捐報紙一十四份。加獎第二名至十五名。。第四百九十壹名至五百名。每名送閱本報壹個月。以資鼓舞。。熱心慈善諸君。當必更聞風興起也。

●●●仲公理會之議案

本埠之仲公理會人員。昨晚假座中華會館集議。時當主席者鄧翼雲也。先將李文樞君覆函宣佈。函稱前由仲公理會滙回粵商自治會陳惠普等銀一千元。查已進入自治會有據。應否提回本處。抑如來函之意。在廣州設一枝會。聽公意以便遵行。。時在座諸公。以該會收到千元。全未開支照本會所託辦理。且幷不作覆。徒令人懸揣猜疑。莫得其故。總以修函付歸。授權於某某兩君。卽向銀行滙回本處。後有應辦事宜。再行提支。隨提議津貼委思頓哥斯片報。該月報乃在羅省刊印。月出逾萬。主任等又堅持公理。力攻工黨。雖强權不畏也。催美政府改良禁例。駁下流社之詆毀華人。與仲公理會宗旨最合。該報駐本埠代表人左賴君經以此事來商。最好者居美之華人各團體。能伙助千數百金。則每期多著論說。。爲華僑謀幸福。凡官界中人議院中人。無論購閱與否。。每期分寄一份。使之默化潛移。自有效果云。。昨由伍盤照君介紹左賴君到會。道達此意。時在座者以轉移觀念。。功莫大於報紙。最近如梁林案發後。若非伍盤照君著論而糾正辯駁之。則風潮未知何止。前駐美梁震東公使。。當拒約正烈之時。亦諄諄訓示向報紙落手。試思彼族工黨之排我也。。年費刷印。何止萬金。設立專員。司理傳單之郵發。司理報紙之登載。况仲公理會之設。宗旨亦不過如是。滿座發議。大致均同。遂舉手贊成。至應津貼若干。。則俟商之商會及中華會館。然後定奪。隨提議推舉職員接代。及清核數目事。時翼雲起立。。謂前委輯關政苛虐記。已起稿過半。刷印過半。約計二禮拜後。。可以告竣。可否俟本月滿時再議。今晚所議時候亦多。。衆認可。遂散會。

●●●起回華工私帶之軍火

本埠稅務司。查悉航行遠東之船。在船執役各華工。。時有帶運軍械。復返中國。昨日蒙古船開往遠東。。偵悉該船之華工。私帶軍火甚夥。故卽報之船主。着其小心防範。船主聞報。隨派人四處搜查。共搜獲鎗彈二十箱。卽起回碼頭。然後開行云。。

●屯貯片烟者恐難保全利權　本埠布律委街近畢打利街担保公司之棧。貯有片烟數百罐。經閱數年。。未曾起卸。昨日管理葯務委員。帶差二名。鐵匠一名。同到該棧。

。着令棧主。鑰開夾碼。擬將煙執去。以免遺害人羣。。惟棧主不允。並謂此帮片煙。共有二百罐。值銀二萬元。乃某銀行于一九零九年三月廿三號所貯下者。。棧主之所以不肯開搜。因恐該銀行控告賠償故也。葯務委員。卽赴四號衙。請給搜票。着鐵匠將夾碼鑽開。隨將所有片煙。執去捕署。將來如何辦理。刻仍未定。當時該銀行之律師。。曾力拒葯務委員開查。惟碍於禁例。卒無效果云。。

名醫　Chung Tong 825 St S. Cal.
黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂危中西調治罔效幸求　先生診治立起沈疴轉危爲安誠沾再造[illegible]洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚　先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內　南海馮以章拜頌

恭頌西醫　DR. GEORGE M. TERRILL Pacific Bldg. rooms 121-126 McNUTT HOSPITAL [illegible]NE ST. S.F. CAL.
西醫[illegible]向在大埠企李街海傍公家醫院充任總醫生十有餘年每日下午一點至六点醫理中西傷病之人上午十一點至下午一點在孖杰街夾四街西南角大[illegible]四百二十四號私家醫寓又在坂街夾地埠街[illegible][illegible]前因[illegible]相片[illegible]失慎頭面衣[illegible]火燒傷喉咽眉毛[illegible]頭髮亦燒勢頗於危往該醫院蒙[illegible]醫生用藥施治一禮拜已奏奇功深感醫生大德愧無報答特誌數言藉鳴謝悃　林福進恭頌

●堂門人宜知所儆戒　律師賓匿。。昨日往見總稅務司士佐頓。請其設法將堂號械門之人。拘撥回籍。以保公安而弭禍患。惟士氏答云。我對于此事。實無權辦理。爾赴煙租埃崙。與總關員籌商一切可也。賓氏遂謂。華埠一帶。門有樓宇數座。。現因華人堂門之風潮。。日形劇烈。。所有華人住客。遷避一空。房舍無人租賃。非將暴動之人。拘撥回籍。不能挽回一切利權云。

●賽會決定邀請各國助慶　本埠賽會值理。。昨日集議。決定選派代表數人。親赴各國。謁見各君主暨總統。面稱本埠一九一五年。舉行萬國博覽會。爲巴拿孖運河告成之紀念。請各國政府商會。屆時委派代表。親帶賽品來美。陳列會場。襄助慶典云。

●拘究鎗斃船主之日人　貨船亞美利加。昨日下午。由澳洲抵埠。本埠合衆國衙。卽派差下船。拘拿日犯一名。緣該犯於正月二十號。由澳洲開行未遠。因事與船主決裂。以長鎗向船主連擊九响。當塲斃命。後由船上人役。將該日兇鎖禁。至昨日到埠。乃飭差將其拘究云。。

●用煤汽宜慎　本埠怕思域街八百零一號西人旅館。昨晚有意工二名。由園圍出來。歇居此間。當寢息時。。因不諳關閉煤喉。煤汽洩出。擁塞房內。兩人均被局死。至今早館主始行察覺。啓門入視。則見其兩人。偃臥床上。氣絲已絕。不可救藥矣。隨報差將該兩人遺体。車赴陳屍塲。查驗殯葬云。。

●天洋丸到埠　天洋丸輪船。由遠東開來。今早九點鐘入港。候至十一點鐘灣泊碼頭。載來頭等位華客二名。。二等位華客十三名。大艙位華客二十八名。

●衙案例誌　三號衙。亞先。栗案。罰銀五元。四號衙。羅林。毒藥案。退遲一禮。。乃審。

各埠新聞

●●●二埠歡迎競球隊紀盛

沙加免度訪函云。月之初九晚。本埠留學生。。假座力街美以美教堂。歡迎檀山華人競球隊。堂中點綴華麗。。梁君瓊珊爲主席。宣布開會理由。先奏洋樂一闋。隨請來賓哥路。及周荃普兩牧師演說。周牧師以体育爲題。大意謂我國向重文輕武。素乏体育。以致養成柔弱之國民。。于國家大有關係。又昔日來美洲者。類皆只懷金錢目的。。眇有求學問智識。至于與白人球隊相角逐者。更絕未之聞也。。今日諸君不遠千里而來。角勝白人。不獨華人稱慶。。卽白人亦起敬也。願今後凡諸少年。注重体育。養成雄偉之國民。尤以德智兩育。爲人生之立本。强國之基。卽在此矣。再請該球隊何君信行演說。何君操英言。詳述發起該球隊之緣由。。及此次獲勝之成效。陳君芳蘭。尤善唱善彈。。連唱檀山歌數齣。隊長葉君桂昌。起立代表全体。。敬謝留學諸君歡迎之盛情。後主席隨意請各來賓。或唱詩。或彈吹各等音樂。每次拍掌之聲。達于戶外。極爲慶鬧。後以冰糕餅食。餉諸來賓。時至十一点半鐘。各人握手盡歡而散。

●●●羅省有華童音樂隊出現

八號羅省西報云。本埠羅省街。。北部四百一十七號半。中華會館。現組織華人音樂隊。有華童一班。共十五名。皆由十歲。至十五歲。聘請西人拉杰爲教員。教授音樂。據拉氏云。我充音樂科教員。已閱約十年。所教之學生。未見有如華童之勤學者。料不久一律成功云。。

●總巡鎗斃拒捕之墨人　初十日埃地賀省布勒活埠電云。本埠總巡士蔑。今日被一墨人。毀拆其脚車。。藉報私仇。適爲總巡瞥見。將該墨人追拿。詎彼發鎗拒捕。幸不命中。總巡卽還鎗擊之。彈中要害。該墨人當塲倒斃云。

●私帶軍械罰去保單　初十日列活埠電云。本埠巡差日前所拘私帶軍械華人九名。每人具保單二十五元。保釋候審。今日審期。各華人均匿不到堂。衙官判將保單充公。時有律師夏付曲。求官將鎗給回。衙官答云。所執之鎗。貯在差處。須要原人到領。方准給回。巡差則謂如原人到領。必再將其拘究云。。

●非禮被創　初十日卜技利電云。西婦車士打。今日道經學堂附近。突來一狂徒。欲强擁該婦接吻。。該婦極力抵拒。以遮刺傷其右眼。該人被創之下。立卽奔竄。瞬息已不知其去向云。。

●請逐生客　五號沙加免度報登笠布錄電云。。華人黃某兩人。乃甲堂人也。是日報差。謂近日有乙堂人到來向華商索取銀一千元。若不如數交給。卽以炮火從事等因。請差嚴爲防範。如見有生面華人。由別處到來。須卽下逐客之令。驅其出境。以保公安云。。

●遠東貨船將到羅省　六號羅省西報云。。西五月初旬。有輪船一飛。由遠東載貨到埠。據本埠華商謂。如該新公司有船來往遠東。將來所有遠東貨物。槪由該船運來。。免經大埠。再用船車轉折。然後運到羅省。去年本處華商。共辦到貨物銀七萬元。倘皆與該公司交易。羅省出入口之生意。必較前更勝數倍云。

●草木皆兵　四號山蔴與比七布西報云。。有華人六名。昨早全乘一自由車。到來本處華埠。看踏一切。未久卽行駛去。本埠堂界人聞之。恐對黨人到來探踏形勢。以爲尋仇伏殺地步。皆避匿一處。不敢出外。以免遭不測。有等華人據情報差。四處査察。不見該自由車踪影云。。

●●●聲明承受

啓者加緋寬省荅步得自埠唐人街木樓一座兩層門牌第一號第二號舖面二間原日係創業堂鄺田兄之業今鄺田志圖別向自願將該木樓全座連地批一概賣與益耀堂承受准陽歷四月二十九號午十二點鐘在該樓內當衆交易清楚倘創業堂鄺田有欠到唐番賬項以及揭借担保附會或有糾葛未清等情依期到來與鄺田取妥屆期不到乃係自悞他日搜出有數是爲枯紙任從益耀堂永遠管業日後財發萬金亦不干鄺田之事特此聲明免滋後議

四月九號　耀益堂啓

●●●本報有新中華民國五色旗發售
十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝均有

日映相　1154 Stockt. S.F.
啓者本影相樓非常完美空氣光線兩者具足所有影相各件無不惟妙惟肖[illegible]相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號　依路奈省影相大學堂畢業生湯[illegible]藏啟

本埠新聞廣告

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告
啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每礴實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良遂辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St. S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記昌啓

鑄模公司廣告
R.S. MacCABE, Designer of Labels, Cards, Maps & Letterheads. BOX & BAG BRANDS. 635
啟者本公司在大埠孟金街夾孖也街六百三十五號專接鑄各欵銅鉛模繪畫烟草商標的卡地圖郵函行紙等件工作精緻遠近馳名華客光顧加意歡迎此佈

●●●承受廣告

敢者砵崙埠北邊四街門牌八十九號保太和什貨生意原日係李堯明李濟晃趙禮南羅慶臣等合股全做現他等富足榮旋願將保太和生意舖底貨物架生樓份全盤一概頂與合益堂承受准于陽歷四月十五日在保太和舖內當衆交易清楚倘若原日保太和李堯明李濟晃趙禮南羅慶臣等有欠到唐番桑梓與及揭借担保附會貨項等情依期到來向舊手人取妥倘臨期不到是爲自悞後仍用保太和字號開張日後生意財發萬金不干退股人之事先字聲明免至後論此佈

中華民國元年　陽歷三月廿日　合益堂啓

▲(余風采堂催繳會欵)

啓者荻海鎮于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守鄉閭自開辦以來防範嚴密閭閻胥賴安謐人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四鄉各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之緣簿限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資儹助不勝盼望之至此佈

四月一號　大埠余風采堂啓

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常幸賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精徤蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲(敬頌良醫)(再生之力)

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟畏表散之藥服藥之後倐以喉中氣湧吐血成盤神魂[illegible]焉束手無策親朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治二禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以濬消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

精脫肉瘤　不用針刺　包醫鵝喉
藥到卽愈　統治花柳　永無墜毒
兼理瘰癧　吞丸內消
鄭占英大小內外方脉　寓中華旅館二層四號房

●●●恭頌大國手雷燿堂先生

啓者弟李潤德在砵崙埠燕瓊林出入前月因染重病危在夕旦束手無策茲蒙雷燿堂先生診視藥到病除轉危爲安先生醫術精良不言可知感荷　先生隆恩愧無報答特誌數語登報頌揚其功俾患病者知所趨向焉　雷燿堂先生寓砵崙安興號內　一五　弟李潤德恭頌

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司　雙龍八卦爲記
本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代辦檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　貴客賜顧請照上西文付信通知
驗名　梁壽南醫寓　許濱殿　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F.　Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針線衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃華伉　盤祖炘　馮安　啓

昌隆　金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛簷結衫各欵儒履幷蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意减平以荅盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍　燿秀　達仁　燿臣　星衢　全啟

昌利　金山正埠
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綢仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全各客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤　黃䕫照　胡綸全　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
兼理公司留聲機器新出班本唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祀信炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

新張廣告
Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
電話 China 1312 Home C 5194
金山正埠
彰彩　蘇杭
耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠昃慎街七百六十八號

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
話筒參一百七十三號
遠東旅館
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光明電燈輝煌冷熱水利便床舖鏡台椅棹地毡装璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨　貴客來遊或旅唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃綬章啓

筆豊廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號崇辦檀山苗米發行躉辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

筆豊榮記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco. Cal..

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李蓥明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱在市地二千零三十五

●●●請釋疑團

啓者弟呂廷偉會邑人到美二十餘年前光緒十六年曾入萃勝堂份至十八年正月分萃英堂十一月弟已繳清堂費將自已名字退出該兩堂份即轉往羅省埠已逾廿載兩堂所有大小事務概與弟無涉誠恐各梓里誤會特登報聲明以釋群疑　此佈

四月初一日　羅省埠弟呂廷偉謹白

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散蘄蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貨客光顧價廉相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈

話筒三四三

黃孫照　黃振釗　余珥中啟

求利週息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

American
San Fran
CHAS.
Mgr'.Chi

光鷹每百四十七元五

於以發現。。而盜竊棍騙之案情。。亦得潛消。則開平日報之對於社會影響。。不期然而然。。報館內又設發電機器廠。。而游民得業。。衣食有靠。。土匪日少。。該發電機器廠。。又爲莫大之利權所在。。孰有不樂爲之者。。故曰開平富商。。開平桑梓。。而不樂爲認股。。而不大投資本。斷無是理也。。若夫美洲華僑。。熱心公益。。尤堪佩服。。本埠開平工商團体會。。得開平華僑諸君贊助之力爲尤多。。諸君之熱心公益可嘉。。况今出洋營生。。客路風霜。。不言而喻。。身歷斯境。。概可想見。。嗟嗟。。天荊地棘。行路難。。長夜漫漫何時旦。。海外諸君。。對此惡潮。。能勿悵然神傷者乎。。昔人有詩云。。遊子身上衣。。慈母手中線。。臨行密密縫。。意恐遲遲歸。。諸君三復斯言。。應亦知父母之心。。愛子之情矣。。而生長之鄉。。釣遊之地。。停雲天末。。愈增懷戀。。諸君稍有餘資。。曷若盍歸乎來。。舉行事業。。然寄人籬下。。蝸務纏身。欲行不得。。莫可如何。。諸君乎。。諸君乎。。有愛鄉土之心乎。。有愛鄉土之心。。想必多認開平日報之股。。以造桑梓之福矣。。由茲論之。。吾邑海內外同胞。。對於開平日報。。無不共表同情。。又可决矣。。開平同胞。。既共表同情。。則開平日報之不日出世。。而所以補救之道亦達矣。雖茲論論開平大局之糜爛。。及其補救之方法。。顧何以斤斤於集報股哉。。日。。是推本之論也。。夫開平日報之成。。重集股也。。重集股。。則所望於開平人士者也。。此茲論之所由作歟。。

（已完）

緊要新聞

●●美產華人男女有選舉權者注意

是年十一月。美國爲選舉下任総統之期。本埠定于五月十四日爲初選舉。由衆投閥。投閥之先。須要註册　註册時期限於四月十三日。即本禮拜六日夜半止截。各華人土生之有選舉權。亦須照例於是日以前。一律從新報名註册。方得合例投閥。逾時莫及。凡不欲失此次選舉權者。新爲注意是幸。註册所。現在泰街夾卡尼士打街。報名時刻。每日由上午八點半至下午五點鐘。晚七點半至九點　惟下本禮拜一晚起至禮拜三晚。則由七點半至十點鐘止。由禮拜四晚至禮拜　晚　由七點半至十二点鐘止。至將來之複選舉。。有意投閥者。仍可陸續註册。查本省新例。凡女子之年齡已及格者　或是美籍民之婦。。均得享受投閥之權。與男界平等。凡華人有年紀及格之女或土生之婦。欲享參政權者。均可依期赴衙門註册再者。屋崙埠所定下屆總統初選舉之註册時財。亦係同日止截。凡寓屋崙之華人土生。亦宜注意此事。。幸勿疏忽爲要　聞屋崙埠司理註册投閥事務官。定於本禮拜四日。。派員到該埠之同源會枝所。。專候美產華人男女之合格投閥者。到會註册。以資就便。　茲將是日在該會所註册時刻列後。

下午兩點至五點鐘。爲婦女註册時刻　晚七點至九點。爲男界報名時刻。凡有選舉權者。各宜留意。。

四月十日　同源會啓

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七　門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷　香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

●●●聲明幷無堂號

啓者弟鄭愷敬　鄭修植　鄭修堯　鄭廼文　余炳中　葉景超等六人在二埠三街門牌九白一十九號廣德雜貨店司事備丁弟等自到美以來向安工業生意並無列名各堂號聞街上謠傳謂弟等有某堂號誠恐誤聽特誌數言以表清白

弟鄭愷敬　鄭修植　鄭修堯　鄭廼文　余炳中　葉景超　仝啓

永安 金山正埠 合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛纈結衫男女線仔襪尾利允鸞鸞氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹸俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定節妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St.　San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

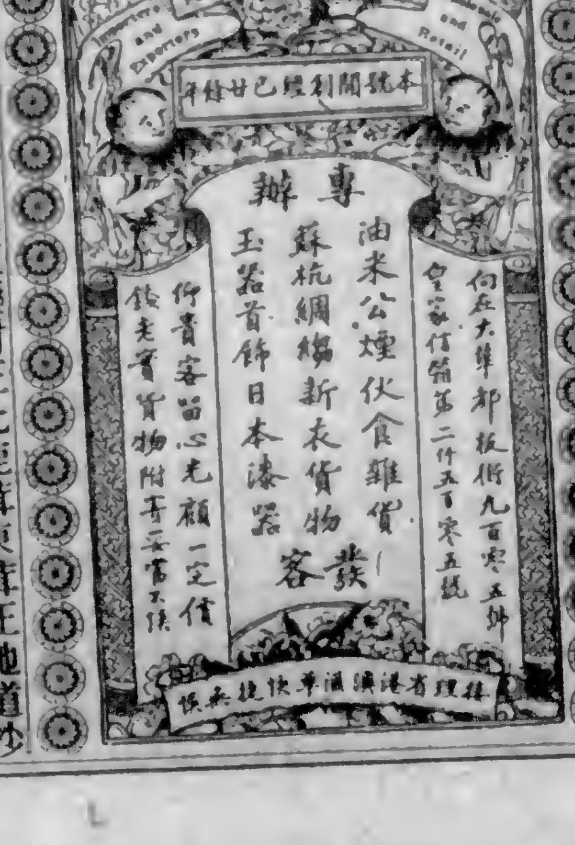
信源興

SHUN YUEN HING & CO,
849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益氣袪風去濕大有奇效



兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO
903 Dupont Street.
San Francisco Calif.

本號開創已卅餘年

專辦

油米公煙伙食雜貨

蘇杭綢緞新衣貨物

玉器首飾日本漆器

發客

向在大埠都板街九百零三號　皇家信箱第二千五百零五號

仰貴客留心光顧一定信錢先寄貨物附寄定當不悞

接理省港滙單快捷無悞

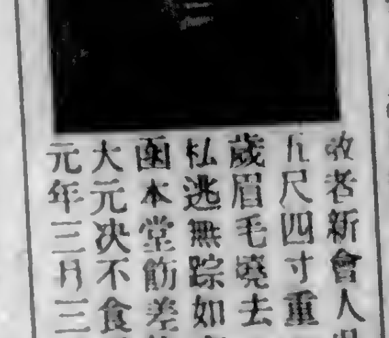
永和堂 金山大埠

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞　本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈

司事人　胡續庭　黃美臧　劉孔安　關崇炳　敬

購拿吳亨



啟者新會人吳亨改扮西裝高英尺五尺四寸重一百三十磅年二十八歲眉毛曉去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿即謝花紅銀二百大元决不食言此佈

元年三月二日　大埠協勝堂啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST.S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算

六個月週息三厘算

一年週息四厘算

月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳冠石　中文記錄余寶錫　管理銀行事務西人亞倫

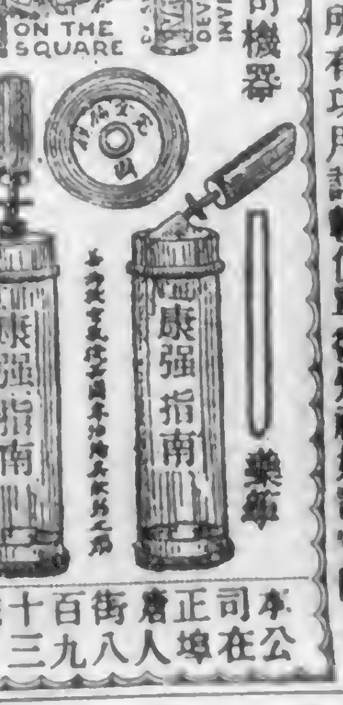
廣東銀行謹啟

●●●（獨一新製康強機器）

切思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不但心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司特製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合耐日戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F. Cal.

請認本公司機器



藥筆

本公司正在唐人埠街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●治夜多遺精藥筆　●治精早出不時藥筆

●壯陽補血氣藥筆　●治尿受毒生瘡藥筆

●●●一發神效藥筆後

治色動尿管嘀濕藥筆　●治生瘡藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

牡精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四二元（無散沽）

- ●奇效治花柳疔丸　元半
- ●婦人治陰壯顏藥水　元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕蛇骨身痛藥　元半
- ●耳聾咿久積餘藥水二元
- ●治腳疼身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇　元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳醫脈餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元半
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效消腫丸銀一元半
- ●三角氣藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨真價實

安約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有添補康強機器卡沽四五元一副者請看今公司機器簡面上家准造印照立分眞假並有小鐵各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記　本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙間明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政匯票或以紙帖匯票或另相保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從卸

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管鴉煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●育嬰堂聯合會廣告

啓者加埠寓尼省育嬰堂聯合會設在屋崙七街一千七百零一號以賑濟貧窮救恤患難爲宗旨至富家不需本會援助者請解義囊無論捐欵多寡本會悉皆歡迎會內設有英文夜學一所晚間由七點半鐘開課教授至九點鐘休息免收學費此佈

會員西人委壬那布夫婦同啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘

下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘

下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 884 Flood Bldg.
870 Market St. S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇遊客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜　本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人　司徒芳　雷光　全啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c.　Shave 10c.

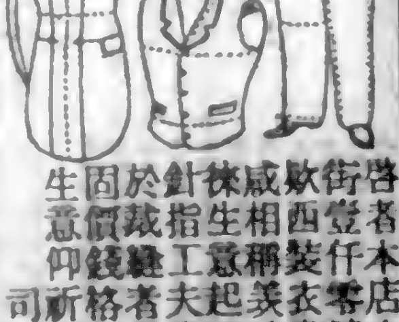
●歡迎華人剪髮好睇好朋友一　本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙

剃鬚十仙

廣安泰 承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.



啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱羨殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區務琴謹啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每両銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

曾濟安堂啓

寄賣處

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York　紐約廣信昌

Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal　大埠昌利

Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill　市卡咕廣安隆

●●●製麵公司廣告

啟者本公司設在大埠佈律委街四百一十五號四百二十五號尚製造八十三欵靚麵暨華人雞蛋麵出售貨美價廉華客惠顧加意歡迎此佈

西人敝矢亞佐父子公司啟

L. NUNZIATO SON. & CO　415-425 Broadway st. S.F. CAL.

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啓

怡興 金山大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店尚辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

巡丁亞炅廣告

J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St.cor Bush St
Home C 2670　Sutter 2005
Superintendent's Res. West2 019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船眷宅等處無日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意

在乾尼街二百五十一號話筒失打二零零五坎C二六七〇

理髮學堂招生廣告

INTERNATIONAL BARBER
School 790 Howard St.
S.F.CAL　R.J.Frost, Mgr

啓者大埠萬國理髮學堂設在考核街三街夾四街七百九號西人付老士爲總理招收中西生徒教授理髮事宜期滿給與畢業憑照華人有志來學者請到積慎街同華新掛號即有人爲之介紹此佈

○●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
蒙古	二月十二	蒙古	二月廿四
日本丸	二月十八	日本丸	三月初二
天洋丸	二月廿五	天洋丸	三月初九
波斯	三月初七	波斯	三月十九
高麗	三月十四	高麗	三月廿五
春洋丸	三月廿一	春洋丸	四月初三
西伯利	三月廿八	西伯利	四月初十
差拿	四月初五	差拿	四月十六
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

市卡咕埠羅逢怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON
RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒新出辦有實弟欵欲即梓字里購接賜到來一列照式當付妥上

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東新聞

●●●臨時省會會議紀要

陸軍第一鎭代表翁式亮。黃啓聰。第二鎭代表徐軍雁。。尹驥。第三混承協統鄧承昉。第三協葉舉。徐達勝。胡漢卿。。總參謀代表鍾德貽。惠州發難代表陳任平。高州發難代表繆翠彩。潮州發難代表韓彼園等。到會投遞。。第一第二兩鎭二三協。及高惠潮軍各統制。統帶。。營長。。敎練長等。。共七十九人公函。由書記長朗誦。函文如下。公啓者。昨聞貴省會列公。將於明日開臨時省會。改選都督。。在省兩鎭二協。全體陸軍。暨高惠潮三路發難諸同志等。。聞之不勝惶慮。何者。蓋爲都督者。必具政治學識。兼有武功者。。始克勝任。今都督陳公。武功卓著。才識兼優。自任都督以來。。各界同胞。口碑一致。後以陳公決意北伐　去志頗堅。貴省會始圖改選。不知都督一人。關係全省甚大。設改選之人。一有不當。大局立可糜爛　軍人等心焉憂之。。竊以爲縣易生人。不如仍留陳公之爲愈。卽貴省會前次開會。。亦主張挽留。夫陳公之去留。視北伐不北伐爲定。今北伐旣已取銷。陳公理當仍任都督。軍人等欲代我全省同胞。。以死留之。必使陳公不去而後已。而挽留都督之責任。。軍人等當一力肩任之。惟貴省會　當立時停止臨時選舉大會。。否則必使兩鎭二協。全體軍人解體。甚非我粵東之福。。想貴省會關懷大局。情切治安。當不弁髦斯言也云云。。又同時軍團協會來函。一併宣佈。函文如下。臨時省會列位先生鑒。貴會明日開議。有舉都督一事。未悉是否。。但各軍團經已挽留陳都督。諒無速去之虞。刻下敝會接到孫總統來電。。亦表同情。想貴會亦必同接此電也。至舉都督一事。可暫行緩議。俾免誤會云。隨提議第一件議案。。係陳都督及財政部。函請轉商粵路公司。借路抵欵。以應粵用案。五十二號周孔博謂。本會前請財政部將預算決算案交來。乃遲至于今。仍未送到。國家之出入數目。尚未詳知。如何可以籌欵本議士以爲非將預算決算。。從速送來則本會決不能代任籌欵之責。五十六號鄭玉符謂。聞各部于反正後。。曾聲明當二三個月義務之人。今復追補薪水。彼則濫支無度。。而籌欵推諸本會。試問有此情理否。十三號唐恩溥謂。。近聞軍政府濫用極多。何能供其無度之用。自非將豫決算案交到。萬難代其籌畫。五十四號蘇愼之謂。。聞財政部已將原存大元銀紙。蓋印行用。是紙幣可以隨意增用。。應無難立得數十萬鉅欵矣。何必再向省會籌畫乎。五十一號梁孝肅謂籌欵一事。本會亦應維持。但須用得其當而已。。此案可俟交到預決算。再行提議。時五點鐘。。衆謂此案俟明日續議。遂散會。

●●●學生代表陳請汰軍興學

南京孫總統　敎育部長。參議院。粵都督。敎育司鈞鑒。。革命種子。全佈于深受敎育中人。昨因南北未合。。恐用兵費煩。部議高等以上各學堂。暫行停辦。今民國成立。中華能否富强•全恃敎育之普及。若高等各學。仍然停辦。則諸生學廢半途　中學畢業。又無升學、羣英鬱鬱。何所依歸。。且自佈停辦之令　粵中高等優級師範。法政。方言。各學堂。。皆被民軍佔住。儀器圖籍用具。燬失零亂。急待保全。現軍部正令裁兵。少養一軍之薪餉。卽可辦多數高等之學堂。。諸公謀國謀粵。同此熱心。急懇主持。嚴飭各軍退出各學堂。一体籌欵續辦。强國治粵。從根本着力。不勝禱叩。。廣東優級師範高等。法政。方言。各堂學生代表。馮智慧。。方介藩。黃濟明。陳漢聲等公叩。

●●●組織廣東藥學校

我國西洋醫學。發達日速一日。故藥品一項。多來自外洋年中漏巵不少。有心人莫不爲之太息。惟醫學校。。則日見其多。而藥學校則絕少。昨高炎森藥劑師。。創設藥學講習所于西關。頗收成效。現聞該所。改名爲廣東藥學校。添聘日本大學藥劑士。森清太郎君。敎授實驗學科。。以圖養成製藥人材。而挽回外溢之權利。亦醫界一好消息也。。

●●●發起東西洋留學生會

聞司法實業警察各部署員。聯合同志。組織一外國留學生會。欲催促文明政治之進行。昨日凡東西洋留學諸君。。在濠畔街二百五十號舖內。開豫備會　會場頗形熱鬧。不日卽可開成立大會。其發起人　司法部羅文幹　周鏘鳴。實業部。江順德。羅聽餘　警察部沈冠球　馮汝栴　韋榮熙等。

●●●野蠻械鬥之宜懲

二月二十七晚。省城聞炮聲隆隆。如臨大敵。。人心頗爲疑懼。迨查悉係大北門外。高塘神山鄉。因挾嫌械鬬　焚燬數鄉　傷斃約百餘人。聞已紛調民軍。前往彈壓。

●●●電知化州臨時州會開會

都督省會報界公會。政益社鑒　化州臨時州會。經公決由各區及各團体選出代議士。訂立簡章。定期三月一號開會。化州臨時州會籌辦處叩。

●●●高等學堂會議學務

現在擬將高等各學堂。賡續開辦　當此民國新立。需材孔亟　敎育興賢。萬不可緩。日昨高等學堂。大集會議。。大致不外促開辦進行之方法。俾得各學生齊集。准期上課。。不致久曠學業。誠務本之圖也。

●●●高州梅菉盜熾

高州紳商。梁子斌。孔憲颺。許之英等電稟軍政府稱。高州梅菉地方。近有匪首楊榮。張勢雄等。聚衆黨羽。約四五百人。明目張胆。四處打單擄刦。民人甚爲恐慌。乞請速撥民軍。到境保護。以靜地方而保公安。。

●●●石灘墟同福當被刦

石灘同福當。二月廿四號夜有强盜二百餘人。持槍蜂擁而來。破墻入。刦並將該當樓焚燬一空。盡成灰燼。立斃當伴陳炳一名。傷鄉團二名。

●●●東安電留周之貞

悅城來電云、分送都督。報會報社鑒。周之貞督辦肇羅軍務。甚資得力。請勿准辭退。東安商會全體叩。

貨真價實
金山 裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

城省鄺美南合昌
開創數十載久已馳名玆特委本店代售各欵僞服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列畢付來定必安速付上並接理各客書信銀両滙返香港照信交安仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒秥拿三號
裕安鄺祝敬啓

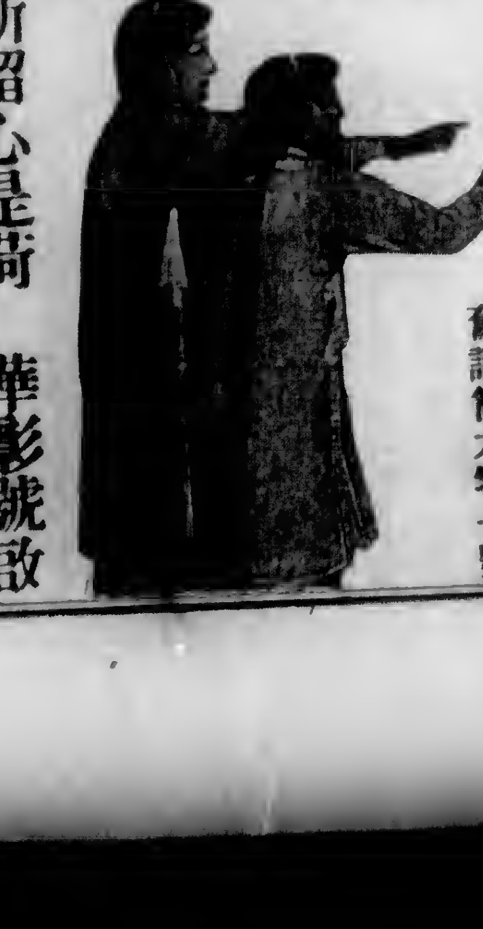
恭頌關壽南內外良醫
Sing FatChong 845 Webster St. Oakland, Cal.
[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
永真老舖
本店在大埠四十餘年叠蒙各君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人李清
李錦謹啟

華彰蘇杭男女新衣廣告
金山大埠
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.
本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷
時欵鳳冠霞珮出賃
華彰號啟
本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號



●●●馬其德升降機藥水
一治各種野花傳毒症
一治內疳爛臭惡症
一治野虫放毒腫痠症
一治男女淫樂結核症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚冇癢行動症
一治皮膚冇疣手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長鹹瘡難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛腳濕毒症
一治抓損受毒症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暗腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛇瘋行走症
一治遇身癢毒症
一治癲瘋發癢症
M.K. Tak 902 Clay St. San Francisco, Cal.
本店所製之藥水經驗具廣神效非常如染可輕視凡以上之妙藥
廣諸症無論男婦幼童探洗皆能合用此真奇出良方之妙藥
發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五發行
所在企李街九百零二馬其德牙科店內光顧者請來
治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒藥
膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元
平八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

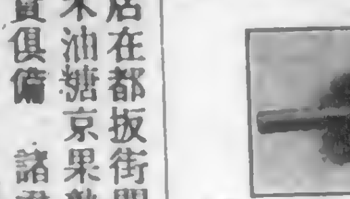
（討）（欠）（舊）（數）
啟者本號魚濕去年被高琳方和就李業伍洪順
蔡欽梁芬伍倫李仔文李馮計
楊松等先取上期禾花銀臨期逃匿本號不獨就虧損太甚而
誤事匪輕今又値魚濕僱人之時倘伊等有到我同業公司領
取禾花銀須要遵照行規而行早日歸欵本濕欠數特登報聲
明以免後論
廣棧梅强容其買同啟

●●●訪尋家兄
啓者家兄劉華益甯邑大塘村人來美多年不知落在某埠若家兄華益見此告白祈卽來亞畔寬打埠恒棧號與弟相見或各親友知華益兄住址乞代致意尤爲感激
弟劉華莊謹啓
Hung Jan Co 2326 Railroad Ave Alameda, Cal

日
金山天華興
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客惠顧請照上列西字附來無悞
童叟無欺　貨真價實

東昌大埠
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機器公司之廣告



啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈
西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張嵩辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵鱷頑雜貨俱備　諸君圖心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠函來請照上列西字錄之付來妥收無悞
司事人湯宗潮　湯思瑺　湯羨芹　烈啓

●●●西人壽板店廣告
啓者本公司常有堅固壽板出售并包運送回籍馬車自由車均皆齊備一店設在大埠闆街近孖杰街五十一號一店設在大埠孟金亞運右夾布律委街三百零五號一店設在屋崙付冷連街一千三百零五號一店設在羅省付基羅街南部八百二十七號此佈
西人加佐壽板公司啓
Godeau Undertaking Parlors 51 Van Ness Ave S.F. Cal

CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal.
正埠貞祥老舖金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞
請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

GIM HI & CO.
805 Dupont St. San Francisco, Cal.
啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來精奇樣彩玉戒指鈪頸鍊吊玉唐番各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊石玉器珍珠各樣精緻巧別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件係本店字印永遠包換並有正狗睩發賣如蒙惠顧便換價銀相宜如在別埠寄信到來請將 [illegible] 日造就依期付上快捷無誤其價先寄出或託店交銀或由COD從客自便留心光顧是望
錦泰啓

●本館精製粒巴圖章

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告
如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全銀紙一齊付來信外寫字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入郵理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂現遷往布姐市都埠埃街七百零四號數載卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也
CHUK SAY 704 I St. N. E. Col. Modesto Cal.
▲參茸海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
▲參茸四鞭與陽種子丸仔半料拾五元
▲參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
▲參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
▲參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
▲眼科光明止痛去膜頂好眼藥膠丸
▲花柳白濁芒果魚口咸瘡疔瘡妙藥
▲參茸衛生武癸丸每盒一元
[illegible]
●衛生丸之功效
[illegible]
●參茸龍涎香戒烟丸
[illegible]
●竺西氏內外各症眞良醫也
[illegible]
●眼科良醫　大放光明
[illegible]
●恩同再造
[illegible]
●良醫壽世
[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客
貨真價實　童叟無欺

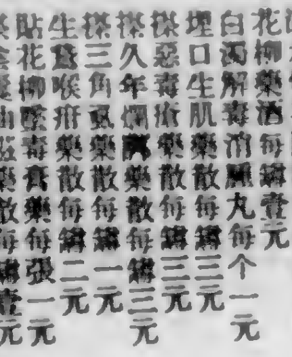
Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal:
啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日牙邊女巾男庄絲巾各欵綢綢綉花搭巾新欵綉花顧綉檯帽眉帳檯圍棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷
話筒差拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啟

●●●（喚英雄復回大埠相命）
竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏蹤故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨雲時之禍福則是相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青
玆將相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星剗度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議
現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱
舊電話筒一一二五九
ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F. Cal.

●●●請購鐵夾碭
啟者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碭生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈
西人巴舍路鐵夾碭公司披露
PARCELL SAFE CO. 577 Market St. S.F. Cal.

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李過致安當亳無遲滯祈爲　垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

祖傳張郁內外方脉
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山高各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售
小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝膏藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
搽眼睛痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫胘膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片烟丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
痔瘡藥散每罇三元
燥瘡膏藥每張三元
滾水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡毒瘡藥散每罇三元
搽久年爛瘡藥散每罇三元
搽三角風藥散每罇一元
生蟲喉瘡藥散每罇二元
貼花柳瘡毒膏藥每張一元
搽陰囊油蛇藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痳瘋面上凸肉藥散每罇四元
治痳瘋膏藥每張一元
花柳瘀症風濕藥酒一枝廿元
花柳藥酒一枝八元
生蛇藥散每罇三元
心痛藥散每罇一元
橫胘藥散三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
搽頭痛藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
扯氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶補腎丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
瘰藥一樽元一元
芒果膏藥每張三元
搽風瘡藥散每罇四元
油火傷手　藥每罇二元
虛癆藥酒每罇一元
虛癆丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
頸喉瘡藥散每罇三元
搽無名腫毒藥散每罇三元
生疔搽六陰脈藥散每罇一元
花柳聚毒藥散每罇三元
陰陽惡毒瘡藥散每罇三元
攝紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每罇一元五
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇二元
揮藥傷去舊肉生新肉每枝二元
專理小兒雜科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
大國手張郁先生雅鑒
執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也
良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手



恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道耕理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾賫收執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月廿三日
本醫生在大埠賓生堂凡有書信幷尺紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售
大埠寄售　福生堂　保滋堂　惠春閣
大同報　同仁堂　務滋堂　集蘭堂　聯昌號
譚參啓

中國新聞

●●●民國第一件之交涉案

●北京汪兆銘電　華僑聯合會諸公鑒、佳電敬悉。陸君徵祥。現駐俄方辦交涉要事、恐不能離。至派員調查一節、聞已派蘇領事前往矣。餘事容抵滬面談。汪兆銘。蒸。

●泗水華僑電　華僑聯合會汪會長鑒。荷人欺我內亂未平。外交棘手。華僑無告。已放之人。復擄去十餘。在獄刑斃。查十一命。乞政府速決對待。盼切。

●公民急進黨電　北京袁大總統鑒。政府一。人心定。謹賀。惟內政外交。一時紛沓　宜統籌全局。俾歸一致。然後着着進行。一面速靖陝新餘孽。毋遽撤兵。爲殖邊備。泗水一案。尤宜堅持。弗輕解決。吾民熱血正沸　誓當爲國滌羞。願君努力。共挽國權。幸甚。公民急進黨叩灰。

●●●參議院認袁總統受職電文

北京袁大總統鑒。電達誓詞敬悉。謹照本院三月初六日議決辦法之第三條。認大總統爲受職。一面通告全國。幷致詞于大總統之前。其文曰。維中華民國元年三月九日。臨時大總統袁世凱蒞任　本院代表全國。歡呼迎祝而致之辭曰。共和肇基。萬治待理。仰公手望。畀以太阿　篳路藍縷。孫公既開其先。發揚光大。我公宜善其後。四百兆同胞公意之所託。二億里山河大命之所寄　苟有隕越。淪胥隨之。兇軍興以來。四民輟業。滿目瘡痍　六師暴露。九府匱竭。轉危爲安。勞公敷施　本院代表國民　尤不得不拳拳敦勉者。臨時約法七章五十六條。倫比憲法。其守之維謹。勿逆輿情。勿鄰專斷。勿狎非德。勿登非才。凡我共和國五大民族。有不至誠愛敬。皇天后土。實式憑之。謹致大總統祈鑒綏。俾公令出惟行。崇爲符信。欽念哉。參議院　佳

●●●蔡專使與袁總統會議要政

前日蔡子民專使。與袁大總統會晤時。袁又提議國都南北建設地點之利弊。蔡君言此次代表等雖爲迎駕而來。然果大勢攸關。暫難南下。則臨時政府暫設北京。。培亦無不贊成。惟須將總統之意。轉達南京孫公。聽候電覆。再行決奪項城當請蔡君卽日拍電。並請代爲詳述。不能南下之苦衷語極沈切。嗣袁氏又提議。我國既改共和政體。將來一切制度。自以取效法制爲佳　但法制對於選舉之限制。殊不適宜。將來選舉總統。似應兼仿美制。蔡君以國制問題。關係重要。應俟他日公同酌定答之。至是蔡君幷請示袁氏之政見。是否設立內閣。袁答內閣總須設立。但宜格外詳慎庶可組織妥善。次又議及總統之任期。袁自謂余之擔任此席。係屬臨時問題。可以五年爲限。至將來永遠年期。則當以十年爲宜。不可過短。免滋紛擾之弊。。幷述凱承諸公推舉。本當爲同胞多效微勞。。無如年力就衰　五年已屬不支。五年以後。必當退職。以免久尸重任。貽悞大局。願諸公代向國民宣佈此意。以明心迹云云。議至此。時已傍晚乃散

又聞袁總統與唐少川蔡子民諸公。。會議組織臨時參事院之內容。除召請南京參議院各議員來京、依舊任職外。。其北方應舉之各議員。卽在京另行開選。以便任事。至外間紛傳東南各省議員。亦將另選之說。則未必確實云。。

●●●京津保兵變之餘聞

自京津保蹂躪事起。各處不肖兵士。皆欲乘勢搶掠。以飽私慾。現聞在小站駐紮之防軍。袁總統曾欲調至京師。。嗣以商會不願再行調兵遂罷前議　乃前日下午四時。直督張錫鑾接有小站軍官電話　據云所帶兩營。忽然生變。現已竄往大津　以圖搶掠商民等語。張督遂卽知會各領事。分派兵隊。在各要路防範　幷派巡防隊嚴防。及晚八時。該叛兵已至西南鄉一帶。因聞有洋兵防守。不敢前進。遂在西南鄉大肆搶掠而去。。

三月三號（十五日）由豐台東竄之叛兵。在楊村一帶。大肆搶劫。且有姦淫情事。該處駐紮之兵。本屬不多。彈壓甚不得力。以故居民倍受蹂躪。

三月一號　十三日　叛兵由西站乘車。至長辛店搶刧舖戶。打毀車站後　卽要求開車赴涿　車守不允。叛兵卽欲開鎗。車守不得已卽開至涿州　時方八鐘。自是直至下午。。搶刧之事始止

在天津被殺之德人。名司謝夫。係津浦鐵路北段總工程師以是大名順德各屬之日敎師。現均逃避河南一帶。

汴撫齊耀琳。以二鎭叛兵南竄。深恐擾及河南。昨已飭知總兵雷某。統率軍隊數營。前往彰德防堵。其省城駐紮之軍隊。布置極周密　或不至有他虞矣

●●●陳晃爲製造局總理

上海民政總長兼製造局總理李平書君。呈請辭職。經紀前報　茲聞南京陸軍部黃總長　業已允准。。李君將製造局總理先行退去另易前在日本造兵部留學之陳洛書君。名晃接辦。至民政總長一席。已由上海學董姚文楠等。。及江蘇莊代都督。上海陳都督。向孫總統電懇挽留。諒可邀准（袁世凱任陳晃爲工商部次長已見本報專電）

●●●豐台搶刧之眞相

二月二十九晚九句餘鐘。北京兵變時。由天津開往北京之第十次火車。到京未停。卽回豐台。。是晚駐豐陸軍三鎭兵丁。原有二千餘人。幷非由津去者。。亦於同日夜間十一鐘餘變亂　所有該鎭居民舖戶及洋商　新泰興平和公寺洋行均被搶擄一空　徹夜槍聲不絕。並槍斃路人數名。至翌早猶搶擄不止　並將第十次火車上客人行李貨物搶盡。當卽四散。尙有未逃者約千人。同夜黃村　亦有陸軍兩營　搶刧該村富舖富商。惟聞駐防豐台鐵路之英兵四十名。當晚均避往鐵路機器房內。幸得無恙。

●●●廬蕪兩軍衝突紀聞

廬州司令第一師師長孫君品驂。奉都督命令。率兵來蕪湖接統蕪軍。兼以鎭壓地面。詎到蕪後。原有軍隊。大爲反對蓋該軍與吳振黃。劉醒吾。感情甚洽。恐吳解職他往。致失倚恃。且不願受他人節制。故以留吳爲名。昌言抵抗。現各軍士均謂孫品驂不應帶兵來蕪　務令服從。而步軍各營。。暫先鋒隊。炸彈隊。則於日前秘密會議。有生死願從吳振黃。否則以武裝相見之言。日來蕪廬兩軍。時起衝突。。並聞曾經裂傷廬兵二名。並在某洋行爭鬥。大有兩不相下之勢云

●●●介紹良醫

敬頌氏先生學問淵深積期博大局玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳凡有病便梓里調治養生知所問津焉

中華民國元年三月十八日　新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

先生現寓金山大埠同仁堂內門牌號數照列西字

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信　垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○婦科花柳扶元種壽散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每罇價銀一元

○○腎虧壯陽補子丸　每罇銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽丸　每瓶價銀一元

●●恭頌名醫　藥到回春

●●恭頌良醫

●●名醫妙藥

LAU YIT CHO.

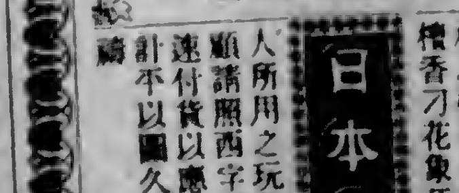
化痰止咳斷根丸每罇一元　風濕骨痛丸每罇價銀二大元
內傷吐血斷根丸每罇五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每罇五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元　還年花柳壓毒骨痛丸每罇五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

●●●帽公司廣告

敬者本公司有帽店五間開設在大埠一近華埠乾尼街夾唐人街六百零五號開張數十年專售各欵新帽向蒙　華友光顧價極相宜請速來購此佈　林士冬帽公司謹啓

Lundstroms Hat Stores 605 Kearny St. San Francisco, Cal.

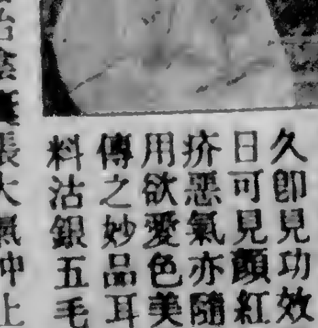
金山　正埠　生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器瓷器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以慰　貴市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏眞與揚傳之妙品耳出身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛　主人修顏軒謹識

小腸氣斷根藥崙治陰囊脹大氣冲上下墜丸腫痛彙嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祈板街世界報寶寧堂屋崙廣同泰

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧
YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal.

悅來棧本店專辦上等油糖茶果伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵鞋履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交彙接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

黃廷像　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　蔡社強　伍明聰　伍梓南　悅來押　啟

悅來押　四川伍家園

啓者本號散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

欽打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嚒丸
龍厩蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏○酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號原蓮茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

天福首飾
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪飯碟時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請畫將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別埠交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號辦唐山油米茶糖美酒新曾油和味各項什貨俱全價銀以外以尚長久相交付接理各客往來書信銀両均由香港各鄉轉江門祥發號送交新會各鄉煩信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人　林立樞　林立理　仝啟

733-735 Dupont St.

●●●捨慎兄弟新欵留聲機器公司

本公司精辦留聲機器現新辦到中國名班唱碟此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱者每碟闊十寸底面均可唱每具由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊七毫五現將各齣曲用華文印就派送仰留心惠顧　本公司設在羅省埠緬街三百四十九號

Schireson Brothers 349 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧市沙連乍帽店謹啟

Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

金山　萬國積貯銀行　羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙辨夾寢步街角開張亦做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘
三個月週息三厘
六個月週息四厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英久門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

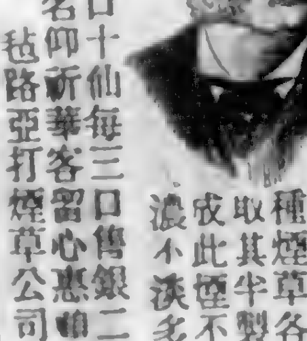
意市頓公司　新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香皂香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

電話差拿一弍七五　坎○五一五八　意士頓公司披露

煙草公司廣告



有呂宋烟辦者何專吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每日十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷　毡路亞打煙草公司啓

Gen^l Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省枝利埠三街夾市丙令街東南角　尼順路銀行總理祿路文管庫夏利地仝啟

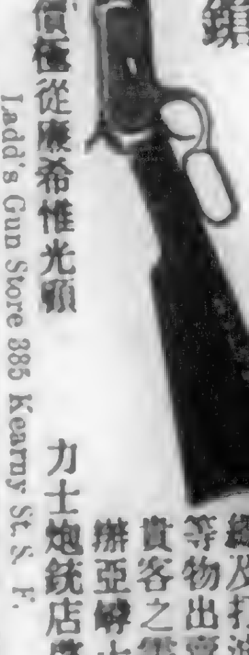
廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鑲壞奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

新式快鎗



本店設在乾你街三百八十五號專辦打腥利器馬秣刀銃火藥彈丸魚罩魚絲及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞孖士加頂好熊胆發客價極從廉希惟光顧　力士炮銃店啓

Ladd's Gun Store 385 Kearny St. S. F.

Dr. A. E. Blake
510½ N Los. Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省枝利街五百十號半卽芝寧堂樓上第二第三兩號房爲醫所專理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾　華友問診之得便且又醫症取價從廉貧減賠以冀揚名爲望

努柯連廣生號
Kwong Sang Co.
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（備醫譚蔭番內外方脉寓）

司事人　譚蔭錦　譚蔭漢　陳德遂　陳德週　全啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

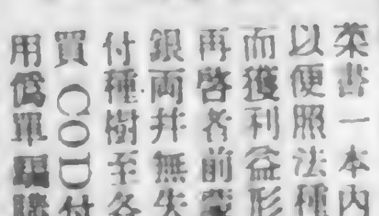
三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啟

天成
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜敎請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



啟者羅省埠轉慎媽械種樹公司現改爲的技鮮蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈　再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化咕買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技鮮蔑沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之悉乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

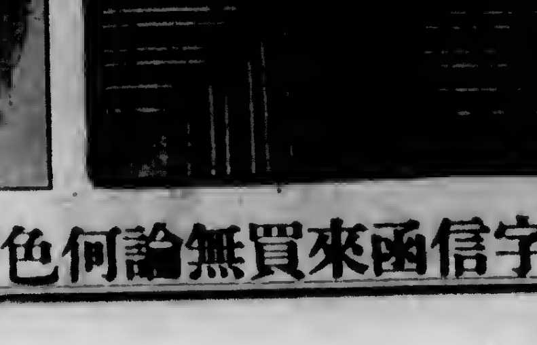
西人佐治米亞利啟

沙嗹公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嚜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嚜頭庶不致悞外埠寄

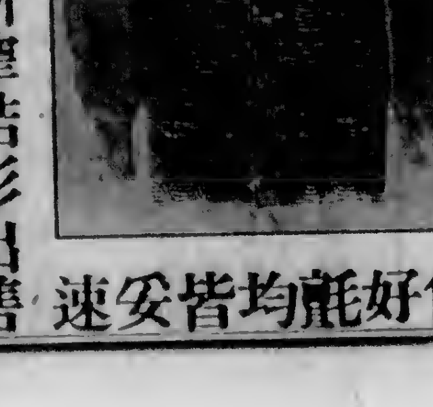
各色鴛鴦氈



GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON　PURE FLEECE WOOL

回貨還銀

正羊毛搾結衫



上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上　金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百十三號專辦唐山油米茶糖美酒公滙雜貨俱全倫蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱　司事人李璧庭啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

短評

報餘隨筆

前日黎宋卿致南京政府電中。所謂謀私利。報私怨。蹂躪商賈。侵損人權。種種怪狀。綠林豪俠。尚有不爲。而謂賢者爲之乎。以及功魁禍首。惟君等自居之等語。足爲今日革命家之當頭棒喝。在黎氏之意。實以爲流多數國民之血。始獲今日之效果。決不宜任少數不肖之輩敗壞新中國之大局也。嗚乎。吾聞其言。而心折焉。蓋今日純爲建設之時代。而决非破壞之時代。既非破壞之時代。即不能施其破壞手段。可斷言矣。雖然。在今日而言建設。誠爲最棘手之問題。內而政治之糅雜。經濟之支絀。外而國權之喪失。賠欵之需索。千頭萬緒。牽一髮而動全身。雖有大政治家出而擔此大局。恐亦不易舉措裕如矣。乃今者家懸 色之旗 人祝萬年之慶。歡忻鼓舞。已極一時之盛。然所謂共和共和云者。其實際究安在也。 復有 般熱心利祿之輩。近日皇皇然鑽謀營運。以圖將來陞官發財之地步。嗚呼。其對于黎氏之言。亦有所愧于心否也。

詼諧小說

鼠會議

每歲之首 各報出版。多以本年地支生肖編爲短篇小說。以餉閱者。今年政體既改。陽歷須行。天幹地枝。不廢而廢。生肖之說。勢將取銷。記者頗難著筆。偶與友人閒話。漸及誕怪瑣事。友人曰有一人極可怪事。將以奉告。僕戚黨中有通獸語者。殆介葛盧之流亞也。舊歷除夕。臥未成寐。忽聞壁中鼠子嘖嘖發其聲。乃諦聽之。乃羣鼠會議也。

一鼠提議曰。今歲爲壬子。我族值年。諸君意中。諒必以爲今年勢力膨脹。逾於往年矣。

衆鼠曰。循例當然。固十二年一遇之機會也。

一鼠微哂曰。諸君亦知舊歲人間改革。換用陽歷之事乎。

衆鼠曰。如此大舉。安得不知。

一鼠曰。既知之。尚何有所謂幹枝。更何得有值年之說。則勢力膨脹。將何所憑藉乎。

衆鼠曰。公誤矣。人間新換共和。雖已改行陽歷。而陰歷未廢。則所謂天幹地枝者自在。又何慮我族無所憑藉乎。況我族之在專制政體時代。人間新舊之爭不已。胥人依附。則有社鼠城狐之譏。時輩依違。則有首鼠兩端之誚。改革者亟圖進步。興投鼠忌器之嗟。理財者應附都窮。作羅雀掘鼠之計。鼠目寸光。柄政者不知遠矚。鼠胆驚破。掌兵者直類兒嬉。種種遭人唾罵。受世譏彈。而牽率我族者至矣盡矣。今幸人思改革。政變共和。在上者無壓迫之權。在下者少苛虐之苦。所謂一切平等者。正此時矣。夫人類之患虎。猶我族之患貓。人間向有苛政猛虎之喻。今既改共和。是人類無虎患矣。我族從此亦當無貓患。則生息繁衍。當大倍舊時。勢力之膨脹。不愈可必乎。

一鼠聞而啞然曰。果能若此。吾無慮矣。已而悉索有聲。始散會也。

戚黨語至此。更鼓掌大笑曰。不圖共和成立後。鼠輩亦得如許幸福。是不可不以告公。其亦足資臂助乎。

僕乃應之曰甚善。即編次之。題爲鼠會議。爲鼠輩幸也。

談叢

不准再稱大人老爺

南京內務部奉孫總統命令。將大人老爺等非分名稱。一律革除。嗣後各官廳人員相稱。咸以官職。民間普通稱呼。則曰先生。曰君。不得再沿前清官廳惡習等情。業經通電各都督。轉飭所屬。照令更改。

天津炸彈案之妙聞

天津所獲刺客多人。已移至優待室內。准其閱看書報。并准遞寄函件。聞該刺客其供詞最爲離奇。書信等件。亦極有趣。有一函云。炸彈分漢滿兩種。炸滿人者無不死。炸漢人者可死不可死。炸無價值之漢人。炸者與被炸者均可不死云。以炸彈爲詼諧之資料。可謂奇極。

詩界

華天柱 有序

（浮邱逸叟）

余欲歸隱久矣。憫全國人民蟄伏於專制政體之下者。垂數千年。一旦人心思治。急圖反正。致有前月鄂軍之警。天人交應。時勢使然。起舞中宵。能不色喜。爰擬巴歐六十四闋 題曰華天柱。敬告民族。以表同情。篇中俱採取各處報章。組織成韻。並非效文人結習。妄逞詞章。爲齊東野人之語也。閱者諒之。

時局滄桑似弈棋。神皋鼎沸實堪悲。遠從鄂渚傳消息。一律官民掛白旗。（鄂軍於八月十九日起義。各處聞風響應。俱掛白旗。）

大江南北陣雲低。牙纛風翻一色齊。夾岸結營三百里。枕戈志士待聞雞。

中原逐鹿事如何。專制終須換共和。一局征誅回揖讓。黃炎種子未銷磨。

刀光如雪鼓如雲。抖擻兵威日赤曛。革命黨員流血好。怕翻西史繼前聞。

漢家文物久沉淪。荊棘銅駝在眼中。仍返舊巢依故壘。恰如梁燕鬧春風。（士民相見。俱稱返老家。歡聲雷動）

杜石參天伏衆擎。酒酣拔劍夜熒熒。紀元一號呼黃帝。歷祚四千六百零。

紛紛烽燧起窮邊。滬上開庭聚衆仙。一夕揭竿齊響應。河山破碎已難全。

黃鶴樓頭草檄忙。援兵四應勢倉皇。中華從此稱民國。短髮紛紛改漢裝。

家傳韜略說孫臏。海外歸來志竟成。援手黎元呼壯士。鄂公毛髮豎縱橫。

夾道壺漿爲犒師。人心思漢石難移。消融滿漢成虛話。欲看黃花已過時。（鄂軍苦戰之日。村農屢進麥飯。滿奴倫貝子 知人心已去。急進消融滿漢策四條。詞甚迫切。然已無及矣）。

（未完）

●●●游藝社特別第一會對題求

教 天地 金玉 國家 轆轤聯
地天 玉金 家國

每比收卷資二毫五。現收現謝。無資不受。倘有懷疑。幸勿賜教。準於新歷四月二十號截收。彙送本埠大同報主筆

梁菊東老師評閱

謝教表 無論收卷多少。照足賞格

冠軍	袍金廿五員	加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍	袍金拾式員五	加賞羊毛紅毡一夾
三名	謝教七員	加賞羊毛單毡一夾
四名	謝教六員	加賞紅絨被面一箇
五名	謝教五員	加賞紅絨被面一箇
六至十	每名二員五	每名加賞新書一套
十一名至廿名	每名壹員二毫五	
廿壹至五拾	每名七毫五	
五拾壹至壹百	每名五毫	
壹百零一至百五拾	每名三毫五	

繼興特別第二會對題求

教 有無 士臣 花柳 轆轤 卷資賞格均照前會
無有 臣士 柳花

本社總收卷處寶榮號 Cerro Hauer & Co. 908 Clay St. San Francisco Cal.

代理收卷處博雅齋 Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠游藝社同人拔

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各 貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷

天下第一妙術去風濕蚺尾蛇藥酒發售

保太和謹啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

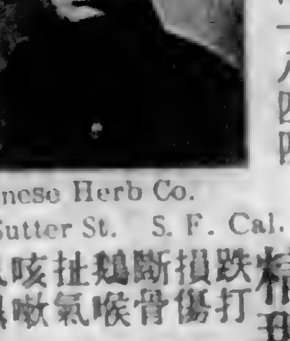
本店現已復回大埠華盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各款呂宋烟發客其烟味清香異常講究嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啓

司事人 黃催業 葉春燁 黃華倫

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四

新號電話 Fillmore 839



Chinese Herb Co.
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症

跌打 損傷 斷骨 鵝喉 扯氣 咳嗽 風濕 水腫 痔瘡
心痛 頭痛 肚痛 眼痛 腰痛 疳毒 陰虛 遺精 婦科

外埠病者請寄取本醫局問病請單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈

貧者贈醫

福和堂

遷回大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶 婦人奶癬藥 每料二元五
自泡製三蛇丸 男婦夾色茶 每服二毛五
正地道羅浮光 萬應跌打丸 每丸銀一元

●中華籌餉局第八十六期借欵名列

陳華安 一百元 劉維焯 裘培燦 李希銳 伍錫文 伍于達 陳審彥 張如福 陳卿典 蔡傑麟 吳調聲 黃官勤 李雲彰 張趙氏 張培鎰 陳雅平 李聖儀 陳岑氏 張椿池 胡偉就 張明暖
馮德榮 陳益泉 蔡奕添 周道給 張文瑞 伍虎臣 梁守邦 陳鴻鳴 許濟鏡 黃維顯 蔡盛燔 伍松進 蔡盛織 李陳氏 張有道 張培鐙 張光會 黃泮昌 莫 啓 甄永經 伍學揚 余 娥
黎濱聯 胡炳忠 李雲盛 程長連 甄瑞鑑 林錫玉 每廿元 陳女宗 許 認 吳元勝 蔡活參 黃齊樂 梁萬優 李傳祖 張關氏 陳蔡氏 張明初 陳孟典 伍 義 甄永結 伍輔恩 余約禮
五十元 三十元 余治禮 黃振崔 甄祥楚 伍登榮 陳 景一 陳儲彥 江間遠 翁連旺 劉滋維 蔡傑護 周道昌 朱毓昌 趙景山 余 盈 張 英 余奎中 余鏞禮 甄倫侃 周道法 張錫鴻
伍文發 陳活齋 張滋炳 陳大聯 黃江珍 梁經勝 十五元 陳明昌 余天佑 劉煥參 黃社昌 關 彩 蘇[illegible] 余棟[illegible] 陳洪[illegible] 雷[illegible] 李祉[illegible] 陳乙[illegible] 張[illegible] 李禮[illegible] 陳大[illegible] 每十[illegible]

●●●投充按押三益會之股票公布

公啓者。本會之三益會。因會友積欠太多。轉。經公推譚烈君到埠實力催收。並於正月[illegible]議。將前按押三益會之股票投充。以充得實欵。其充得之數不足抵欠。仍由欠者補足。今經於正月三十日即新歷三月十七日在會所當衆默投。先將投充所得股票人名列出。原主倘能於一月內清交欠項。准將股票收回。若逾三十日即新歷四月十七日。仍未能清還欠項。則該股票永歸投得者享受。准即更名注冊。永不得異言反悔。爲此公布。希爲週知。

壬子年元月三十日新歷三月十七日 紐約憲政會公啓

○●紐約憲政會三益會投去各股票銀數列

該銀員數俱墨銀五折美金計

黃如廣一條 敷德出銀一百元投得
劉金鏘二條 何怡燦出銀九十五元投得
李月波一條 譚烈出銀四十二元投得
梁鳳錦一條 敷德出銀壹百零五元投得
張火先一條 出銀廿元 李海良一條投得
梁弼廷一條 出銀四十元 以上三[illegible]
趙烈培一條 出銀十八元 許大和一條
霍其大一條 出銀廿六元 以上三條俱[illegible]
陳秀連式條 出銀九十元 陳軒良投得
陳文深一條 出銀四十元 馮鏡泉投得
陳丁如一條 出銀四十元 三益會投得
張大光粵路股票一條 出銀二十四元七毫
股票一條 出銀三百八十元 以上式條[illegible]

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家所試無不應驗今弟來美見多人患此症故丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各[illegible]

弟[illegible]

寄售處 發明公司 908 Grant Ave. S. F. Cal
信和號 87 Spofford Alley S. F. Cal

●●●開平日報招股簡章

第一章定名 即定名爲開平日報

第二章宗旨 中華民國成立共和政體通過對於新政府則維持共和政治對於社會則保護共和幸福而尤以鼓吹興辦實業提倡改良習俗爲宗旨

第三章資本 資本集足中國通用銀伍萬員分作五千股每股收中國通用銀十大元由一股以至千百股均聽各人之便惟利益均需股份多者利益亦多

第四章股 該報由本會發起實爲全邑機關無論在外洋在內地者均可附股無論是否本會會友亦均可附股但本報既求利益之均沾亦謀本會之發達如未列名爲本會友者附股時另繳會金願爲本會會友者一律歡迎附股時須填里居住址以便通信

第五章收股 該報務在速成股銀則一次交繳在外洋報繳者照繳銀時匯價盈絀均歸公盤股銀由司庫員經理股票由總理書記會同簽發加蓋漢英文戳記以昭慎重

第六章酬勞 該報組織胥賴衆志如有一人召股滿一百股者賞給紅股票一份將來同享一股之利益以酬筆墨經理之勞召多者照計加賞

第七章地址 該報建設於開平之長沙以縣城有改建長沙之議且水陸交通與新昌荻海鄰時地方最爲適要

第八章建設 定建洋式三層樓除做工場記室外以舖面爲交易部署販賣各種新書籍兼各品文具而發電機廠亦附焉如當市及四鄉樂用電火則再加擴充

第九章營業 專照報律做報紙刷印編輯譯件以及正當商業其稍涉違禁者均不涉焉

第十章用人 設總理一人總理報館內外一切事務凡編輯刷印採訪及報館內應用各職工概歸選用

第十一章理財 設總司庫一人專理報館內應支應收欵項

第十二章董事 設董事十二人每年每人支舟車費五員每年開董事會一次考成績查賬目如有非常問題發生則開特別會議公舉總理及司庫各一員連舉連任該兩員職任重要倘非有必須開除之理由無容更易以資熟手

第十三章權利 由董事全盤查核如有溢利除抵老本息外將溢利均作成計算以二成爲報館司事人獎勵以二成存貯報館以厚財力除六成應派給股東否聽董事公議

以上各條係召股簡章俟召足股本報館開辦時當將原議章程或再加詳細編入於須發各股東部內爲永遠信實遵行之實據至報館內營業其最要者在有活潑靈敏之眼光手段或應改良或應擴充或應分支別埠當俱由總理主持俾以專責成而收實效若董事等亦有隨時獻議之權此外報館規條所應開列之事尚多以非關召股之旨要茲不贅焉

招股創辦人
招股值理人

司徒茂 方富汀 鄧仙石 方富任 張炳炘 張椿彪 張培勳 譚士檢 謝珮聖 周家如 周道倫 司徒于梅 何怡相 余杏中
鄧翼雲 關植芝 關國仲 徐國忠 梁壽南 徐國璇 伍時發 李 才 張錦鰲 周家栻 鄧開炬 關國鏗 鄧國庚 關國璋 張炳禧 朱基煦 何能貞 余毓照
胡持敬 黃藝堂 譚士鎮 張培奕 方文卓 謝美選 片煊文 胡俊輝 周憲錸 張錦椿 鄧清濤 譚經爵 張兆棻 關崇業 譚湘銘 黃巳如 吳奕栢 徐國槐
張洛川 譚月樓 鄧佐猷 方管亭 梁永圖 潘大瑄 鄧波遠 譚 惠 張沾義 司徒銘釜 鄧清衡 胡植庭 張禮煥 關拔雲 胡嗜和 陳繡石 吳澤熙 楊紹擴
周資臣 方鏡美 陳以琳 方文樹 黃華標 譚梯才 張石泉 潘扶文 司徒文晃 謝彥材 關柱臣 關崇炳 方文璋 黃珮蘭 李澤田 林立恒
梁梅石 方文圖 譚挹謀 黃昌樹 吳澤洛 關定波 朱浣裘 方富賚 關開生 謝美遠 譚煥才 周家鎔 司徒樹萱 朱廣護 鄧藩隆 許星南

盧奕沛 伍超凡 敖 維 羅傑翔 利濟邦 關崇祖
利燊于 關崇璀 張椿清 方文煖 張炳桂 關定偉
徐石泉 關杜國

招股中文書記 關植芝 譚月樓 張洛川 胡友琮
招股英文書記 謝材彥 譚貞謀 司徒芳 鄧佐猷
招股司庫人 潘大瑄（茂利） 譚經爵（廣同泰）
謝珮聖（茂和） 方守擴（萬豐和）

（通信總處）開平關體會

茲將第二期報股芳名附登 記入于三

張炳禧二百元 鄧藩隆二百元 張椿清壹百元
譚挹謀壹百元 伍時發壹百元 關崇業五十元
關杜臣五十元 張禮煥五十元 方富彰五十元
張炳桂三十元 張培勳二十元 張榮會二十元
張兆棻五十元 張炳垣五十元 張 紀二十元
張椿輝二十元 張文澍三十元 方東利三十元
吳澤熙二十元 鄧清煊二十元 方良堯二十元
徐國遊二十元 李 才二十元 黃華標五十元
黃榮理五十元 梁永圖五十元 梁書南三十元
鄧清濤五十元 潘廣諒三十元 潘開生三十元
謝美選五十元 合前共壹萬式千零壹十元

●●●恭頌良醫

啓者人和會館主席麥君超英真良醫也鄙人拙荊身常抱病及小女頸瘰屢發經延聘數醫生調理皆治窮于術旋蒙友人荐麥君診視十餘天藥到回春次第全愈麥君抱濟世之才立救世之志能人所難能鄙人月中工金有限感此莫大之恩愧無報答特登數言于報端藉鳴謝悃俾患疾者知所趨向焉

弟新安馬帝敬頌

本報書籍目錄時務新書

●（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寧鄉土歷史三毛五 新甯鄉土地理三毫

泰西禮俗新編七毛五
蒔種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
華英通語八毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書良五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀一元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華二毫
最新洋裝生理學一元

玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
華英字典連通語一元五
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
華類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
遊洋飯良四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
德育鑒銀五毫

救國精論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄉千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
現今世界一毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
華英合璧七毛五
兵式體操銀五毫
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鐵脚刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題跋四毛

奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
洋裝十一國遊記一圓八毫
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第二）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
智永正帖千字文五毫
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
地方自治制論三毛五
青年史每套六本一圓二
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
論說入門一二集七毛
正音咀華五毫
左傳句解三毫五
求闕齋日記五毫

警察原論五毛
滿洲地誌七毛
高銘華範本八毫
萬國地理課本良一元
通商約章成案良一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
古文辭類纂一元三毛
列國政治異同一元
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
世界國歌集良三毛
趙註孫武子十三篇八毛
嶺南逸史二毛五
商部奏定律章七毛五
物質救國論三毫
家庭衛生二元八毫
日本警察述義八毫
春秋列國二毛五
理財新集五毫
法制論四毫
說詩晬語二毫五

●●●歷 史

近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連函四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
三名臣書牘二元
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
最近支那史一毫五

三名臣奏議一元二
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
歷史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛

●●●憲 法

英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛

地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛

●●●（醫科）

傳氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
庠莊驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
中學教科中國歷史一元七毛五
新体中國歷史一元
藥性賦二毛五

產胎舉要一元
眼科証治八毫五
種花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元
保產理法三毫
安南史一元

●●●（小）（說）

斯芬克斯之美人六毫
枯樹花每套一圓二五
西巡回鑾始末記二毫
呐里雅偵探錄二毫五
双孝子喫血酬恩七毛五
傀儡美人一毛五仙
煙水愁城八毛
猛頭看二毛五
名妓爭風二毫
容刀峰銀六毛
秘密電函二毛
華盛頓傳五毛

歡喜果三毫五
學究新談六毫
東周列國八毫
滑稽外史二元
双環案二毛五
一聲猿二毛五
双鳳奇緣四毫
拿破崙傳一元
閨房秘術二毫
斷腸筆記二毫
露惜傳七毫
美人髮四毫
新湖南二毛
花因艮五毛

白頭少年三毛五
大字三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落茫三毫五
甁山外史銀二毛
幻想翼一毛五仙
春冰寶 也六毫
白雲塔良三毛五
環游月球良三毫
西青散記銀六毛
青衣記六毛
官制議一元

●●●英文書

英作文教科書三毛五
英字指南壹元二毛
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷良一元五毫

華英進階[illegible]
英華大字[illegible]
華英尺牘[illegible]
華英文件[illegible]

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五
大清漢譯滿洲全圖八毛五
新中華民國總圖五元七毛
大清統一大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙

坤輿圖二[illegible]
世界暗射[illegible]
萬國地輿[illegible]
上海圖七[illegible]
支那十八省[illegible]
中華民國[illegible]

●●●地 理

世界地理志一元
萬國地理新編四毛五

英國憲[illegible]
公法會[illegible]

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心棱邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅棱聯七元

八尺清水泥金紅[illegible]
六尺紅絹心棱邊[illegible]
七尺清水泥金紅[illegible]
七尺拈黃描金雲[illegible]
七尺紅絹心棱邊[illegible]

●●●信 札

三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五

寫信不[illegible]
稱呼尺[illegible]
張江陵[illegible]
尺牘句[illegible]
國朝名[illegible]
女子尺[illegible]
八賢手[illegible]
曾公家[illegible]
寫信必[illegible]
稱呼尺[illegible]

●●●（字）（典）

袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫

洋庄[illegible]
六頭[illegible]
華英尺[illegible]
攻正[illegible]
華英[illegible]
華英[illegible]

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習畫教員二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
中學國文讀本三毛五
最新初習畫學生五毫
筆算教科九毛

尋常讀本七毫
業典教科六毫
高等讀本一元
書學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛
女子國文科（一至[illegible]

中學[illegible]
高等[illegible]
初等[illegible]
中學[illegible]
高等[illegible]
實驗[illegible]
大字[illegible]
新[illegible]

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年三月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國敎本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大敘會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理

陸蓬山　黃碧荃　方倫燊　李文啓　雷波生　古彥臣　關翼之　馬應彪　劉鼎三　馮恒　唐貽扳　余華獻　李慶珊　陳冠石　黃謙　雷家安　林榮焯　盧星芸　李華　馬連吉　梁祖南　盧瑞廷

李煜堂　蔡笠峯　趙宏　程焯南　陳雨田　余寶山　伍耀廷　容文達　譚禮廷

駐美招股值理

譚經爵　潘大琯　李挺芳　唐邦　麥友楠　朱三進　劉彩　蔡聯奕　李佑寬　余瓔石　趙穆　李才　馮純熙

陳詞博　黎榮洛　張培燦　李聘侯　關樹宗　黃象初　劉其華　盧紹基　歐陽愼廷　鄧清衡　方慶紹　譚貞謀　黃開基　伍熙榮　陳敦楧　張梓亭　李美在　梁樹南　黃浩泉　黃日如　呂林光　關沛南

伍卓生　雷嵩學　鄧仲澤　唐麗泉　林護　李焯堂　麥禮庭　蔡少垣　陸潤卿　鄧晋卿　雷維財　李德華　劉安　胡賀臣　黃耀臣　譚開悅　鄧業杜　曾彩　馮正　李崇瑚　周利　梁奕滿

唐溢川　李錫楠　董蔭卿　馬受之　程名譽　余雨榮　方富琴　劉賀臣　余賀揚　黃英衍　劉儒玲　劉希鏡　李聖庭　朱奇檀　李淡書　梁世榮　陳大佑　周崧　羅錫五　何駒　謝佩聖

歐彬　朱明譜　葉壽山　黃耀庭　周家賀　何麗石　劉寶銘　李維楨　陳源宜　余常美　余惠流　陳樹萃　謝護　陳約之　劉發源　胡植庭　雷元掌　伍勳瑤　阮丙辰　關景良　黃松

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痰症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈　萬應神效花柳丸每合銀五元　寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工貲時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購玆將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
揉魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥錠每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄玆代賣粵省各名家丸藥

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷　金山康壽藥房啓

▲（電話一三七七）
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

麗源公司
Lai Yuen Co.
86o Washington st. san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂靑光顧是荷此佈　司事人余兆芹　松禮　章槑　仝啓　話筒粵拿一一一七

●●●女界同胞注意

女子之病其始也往往不肯對人言又不自求醫藥因而中情鬱結氣血失調他病從此而生矣妹從醫拾餘年特于師授良方中參以己意創製一種小丸專爲我女界調病補身而設無論何病食之立即驅除即無病食之益能調和氣血補腦寧心誠我女界之萬應聖藥也每樽另用鐵盒裝固僅收回工料美銀貳元五毫至其詳細用法另有仿單載明　金山寄處售大埠發明公司　粵東女醫士張玉華披露

Fat Ming Co. 8o3 Grant Ave. San Francisco Cal

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神旺有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手腳痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尙武精神頂好者電力猛而收效速　每條銀五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥單

[illegible]

康強公司
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號　發寶處

丸仔無數治

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待玆將租值列下

每晚三毫　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

●●●聲明無堂

啟者弟周祐勝字在錦乃開平蜆岡南碑村人到美二十餘年向在坎下謀生素守本分除列名致公堂外均無干涉堂界事務今聞街上謠傳謂弟係某堂人殊堪詫異特登報聲明庶免誤此佈　民國元年四月吉日　周祐勝敬

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
淨純北狼毛二毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
純羊毛筆一毫五仙
擂筆二毛
詞林妙品一毫
漂染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛

○●●●（鮮棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料書箱鐵白綫器具製衣電車水壺仰各梓里留心賜顧爲盻

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）
最新票圖內附先雪票規條一本四毛
新欵通書二毛
二頭小學中國歷史教科三毫
四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
高等修身教科書三册三毛
女子修身教科書八册八毛
初等格致教科書三册四毛
二頭最新商務尺數科二毫五
中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛
四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五
寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應酧撮要一元七五
越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一
西庄日民商務呂宋話九毫
鄭聰甫華英彙語二元二五
鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五
西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五
馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五
卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六
西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四
十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫
物質救國論一本三毫
尺牘分韻合編二毫
作文教授法二册三毛
七頭銅板康熙字典二元五
七頭鉛板康熙字典二元五
男女婚姻衛生學五毫
英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛
鉛板四書集註六本六毫
西庄三國志一本七毫
鉛板驗方新編一本銀四毛
初等國文敎授法三毛五
西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三册六毫
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘二毛
作文教科書二毛
繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元
西庄聊齋註七毫
古文筆法二毛五
婦孺三字書一毛
婦孺淺史一毛
華英四書一元五
●●各時務新書太多不能盡錄
唐山油木面盆發客
楊木砧板
並有學堂各欵新書
並大小鐵鑊發客
梁財信双料欵打追風膏藥每張一毛
譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料欵打丸每盒銀一元
付費在內

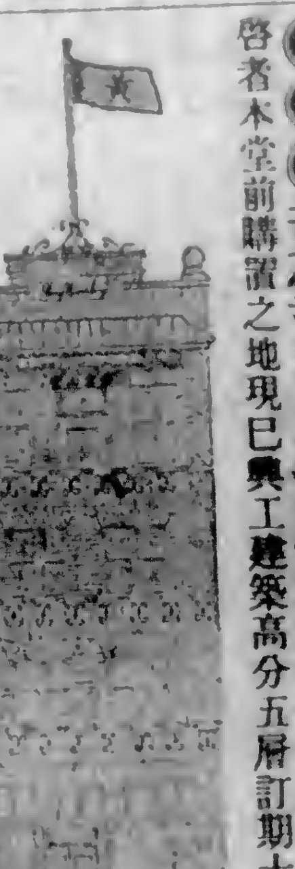
Choug Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

●●●黃雲山催收股銀廣告

啓者本堂前購置之地現已興工建築高分五層訂期十一月底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰從速付出以應要需萬勿延誤至切至禱

辛亥九月吉日

大埠黃雲山堂謹啟



金山 大埠 泰生
SHANG HAI
645 GRANT AVE. S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽玆特加擴良所辦之順德絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本運辦上價務期新欵趣時中西合用且裝璜雅觀與別不同欵西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　鋪在大埠都板街六百四十五號開張

（第壹頁）黃帝紀元四千六百十年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十三年（第壹頁）

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二十六

本日新聞紙第二十一卷第八十五號　每日出紙三大張

SAI GAI YAT BO

PUBLISHED DAILY BY THE ... PUBLISHING COMPANY

VOL.XXI, NO. 85 SAN FRANCISCO, CAL., FRIDAY, APRIL, 12 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter
734 Grant Ave. Telephones: China 26: Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年四月十二號

中華民國元年四月十二日禮拜五　（舊歷壬子年二月廿六日）

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算倘停派無論取回久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲繳就照取切滿郵票亦可如蒙　惠愛請將西字招牌附來定必按日呈　覽

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠長愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倫有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是幸　麗生老舖啓

本館特電

●●●昨日下午二點三十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●●●袁世凱以粵漢鐵路爲貫通南北大幹路工程不容延緩特派招討使譚人鳳爲粵漢鐵路督辦從速籌辦竣工以利交通

（按）譚人鳳爲武昌起義之首事者

●●●昨日下午九點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●●●內務部官制新改定總長一員次長二員統理漢滿蒙回藏五族內政事務

（按）內務部統理五族內政　定將滿淸之理藩部裁撤而歸蒙回藏作行省也。

○又專電云袁世凱舉定阮忠樞爲內務部總長張元奇爲左次長專管漢滿事務榮勳爲右次長專管蒙回藏事務

（按）此次新內閣人員。皆是漢人。獨一榮勳爲滿人而已。阮忠樞。亦袁氏黨羽。張元奇。是福建侯官人。前淸奉天民政使也。

●●●今日上午八點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●●●南京大學生因擲放炸彈轟燬學堂三間學生被炸死一人重傷一人

○又專電云南京憲兵隊有被滿洲宗

金山正埠花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯取零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給俸或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

○香港滙單四十七元八

tional
co, Cal
EE
e Dept.

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙歸國價尤相宜此佈　接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國　是日香港滙單每百價銀四十七元六　大埠委路市花咕尼化打國家銀行啓

●●●恭頌大國手雷燿堂先生

啓者弟李潤德在砵崙埠燕環林出入前月因染重病危在夕日束手無策玆蒙雷燿堂先生診視藥到病除轉危爲安　先生醫術精良不言可知感荷　先生隆恩愧無報答特誌數語登報頌揚其功俾患病者知所趨向焉　雷燿堂先生寓砵崙安興號內　一五　弟李潤德恭頌

如意　大埠　萃泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深玆復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等官粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜鈴集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵綫仔絨茶羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫裙棹圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉樑才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身藥品秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃緩腎壯陽培陰之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飮之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培陰陽之妙理也　光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

●●●請看沙加免度埠大廣洲告白

公啟者沙加免度埠三和隆會宴樓司庫人開平黃列村人黃女宏管理大廣洲銀包各股份于四月九號叙集衆言近兩禮拜不見黃女宏在舖亦不見在本埠問三和隆會宴樓以及伊兄弟姪等各不知情或者因事過埠未及返回見此告白刻即返回大廣洲司理限至新歷四月廿三號期內不返是爲有意私逃各股份定將大廣洲舖底等情一律充公以資小補其充得之數不足抵欠各股份日後仍向黃女宏補足此乃一定之規矩至三街九百零九號大廣洲舖底自充公後任由改號營生永不干黃女宏之事特登各報佈告希爲週知

民國元年新歷四月初九日　沙加免度埠大廣洲股份人啓

正　采芝堂　正
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧若必照時價减平付上應市若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St. San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激玆者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
止咳藥春砂二毛五
化痰止咳散一毛五
傷寒廿四味二毛五
小腸氣丸三毛五仙
何守仁花柳丸五毫
各欵花柳丸二毛五

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨彩蔴背心頂上番羽紗仔彩上被羅襪綫自辦唐山蘇杭綢緞衣服國身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記榮利啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近均知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電墨滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生息者則計回週息四厘倘人欲積貯銀在本行生息者無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各交自便通融辦理本銀行甚與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒敬

ISSUE INCOMPLETE

(第壹頁) 黃帝紀元四千六百十年 THE CHINESE WORLD 孔子降生二千四百六十三年 (頁壹第)

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 舊差拿二六

本日新聞紙第二十一卷第八十五號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

VOL.XXI, NO. 85 SAN FRANCISCO, CAL., FRIDAY, APRIL, 12 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday.

西歷一千九百十二年四月十二號

中華民國元年四月十二日禮拜五 (舊歷壬子年二月廿六日)

本報價目
本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半 美屬及加拿大墨西哥巴拿馬古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲轉交 均取期滿郵交亦可 如蒙 我愛請廣西字招牌附來定必按日呈 覽

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字號來是幸 麗生老舖啓

本館特電

●●●昨日下午二點三十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●袁世凱以粵漢鐵路爲貫通南北大幹路工程不容延緩特派招討使譚人鳳爲粵漢鐵路督辦從速籌辦竣工以利交通

（按）譚人鳳爲武昌起義之首事者

●●●昨日下午九點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●內務部官制新改定總長一員次長二員統理漢滿蒙回藏五族內政事務

（按）內務部統理五族內政○定將滿清之理藩部裁撤○而歸蒙回藏作行省也○

○又專電云袁世凱舉定阮忠樞爲內務部總長張元奇爲左次長專管漢滿事務榮勳爲右次長專管蒙回藏事務

（按）此次新內閣人員○皆是漢人○獨一榮勳爲滿人而已○阮忠樞○亦袁氏黨羽○張元奇○是福建侯官人○前清奉天民政使也○

●●●今日上午八點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●南京大學生因擲放炸彈轟燬學堂三間學生被炸死一人重傷一人

○又專電云南京憲兵隊有被滿洲宗

金山正埠花旗皇家銀行
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

○香港滙單四十七元八五

●●●恭頌大國手雷燿堂先生
啓者弟李潤德在砵崙埠燕瓊林出入前月因染重病危在夕日束手無策茲蒙雷燿堂先生診視藥到病除轉危爲安 先生醫術精良不言可知感荷 先生隆恩愧無報答特誌數語登報頌揚其功俾患病者知所趨向焉
弟李潤德恭頌

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.
啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及寀重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十七元六
大埠委路市花咕尼化打國家銀行啓

如意 大埠泰萃 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal
本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宜粘米均從誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭雜貨山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及蠔頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL
(專辦)熟烟酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
(好貨)揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.
本號開創二十餘年向做各欵綫仔絨香羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物順綉檯裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷
廣利謹啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟金街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀公當無誤並專理華人附貯生息揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馮恒啓

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫襪背心項上番羽紗仔衫上披羅襪絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服國身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷
大埠昌記榮利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

正埠 采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧 必照時價減平付上 惠示若賜信請照英文付來無悞
采芝堂啓

●●●請看沙加免度埠大廣洲告白

公啟者沙加免度埠三和隆會宴樓司庫人開平黃列村人黃女宏管理大廣洲銀包各股份于四月九號叙集衆言近兩禮拜不見黃女宏在舖亦不見在本埠問三和隆會宴樓以及伊兄弟姪等各不知情或者因事過埠未及返回見此告白刻卽返回大廣洲司理限至新歷四月廿三號期內不返是爲有意私逃各股份定將大廣洲舖底等情一律充公以資小補其尤得之數不足抵欠各股份日後仍向黃女宏補足此乃一定之規矩至三街九百零九號大廣洲舖底自充公後任由改號營生永不干黃女宏之事特登各報佈告希爲週知

民國元年新歷四月初九日 沙加免度埠大廣洲股份人啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省地道藥材各項丸散正字號補身良藥秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡等物調胃健脾壯元陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒奮氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨 本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名 本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址 本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本 本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息 本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股 凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便 本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年三月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑券爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信 本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利 本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法 本公司在本港註册聲明股本二百萬元有限公司本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格 本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次 本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格 本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算 本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註册章程合併聲明

創辦値理
陸蓬山 李煜堂 陳詞博 伍卓生 唐溢川 歐彬
黃碧荃 蔡笠峯 黎榮洛 雷嵩學 李錫楠 朱明譜
方倫桑 趙宏 張培燦 鄧仲澤 董蔭卿 葉壽山
李文啓 程焯南 李聘侯 唐麗泉 馬受之 黃耀庭
雷波生 陳雨田 關樹宗 林護 程名譽 周家賀
古彥臣 余寶山 黃象初 李煒堂 余雨榮 何麗石
關翼之 伍耀廷 劉其華 麥禮庭 方富琴 劉寶銘
馬應彪 容文達 盧紹基 蔡少垣 劉贊臣 李維楨
劉鼎三 譚禮廷 歐陽愼廷

駐美招股値理
陸潤卿 余質揚 陳源宜
馮恒 譚經爵 鄧淸衡 鄧晉卿 黃英衍 余常美
唐貽振 潘大琯 方慶紹 雷維財 劉儒玲 余惠流
余華獻 李挺芳 譚貞謀 李德華 劉希鏡 陳樹萃
李慶珊 唐邦 黃開基 劉安 李聖庭 謝護
陳冠石 麥友楠 伍熙棠 胡賀臣 朱奇檀 陳約之
黃議 朱三進 陳教樸 黃耀臣 李洪書 劉發源
雷家安 劉彩 張梓亭 譚開悅 梁世榮 胡植庭
林榮焯 蔡聯奕 李美在 鄧業杜 陳大佑 霍元掌
盧星芸 李佑寬 梁樹南 曾彩 周崧 伍勳瑤
李華 余瓊石 黃浩泉 馮正 羅錫五 阮丙辰
馬連吉 趙穆 黃日如 李崇瑚 何駒 關景良
梁祖南 李才 呂林光 周利 謝佩聖 黃松
盧瑞廷 馮純熙 關沛南 梁奕滿 香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.
萬應花柳丸
本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘺餘毒不淸四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

康壽藥房
本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列
立止內傷吐血丸每两元半 三鞭培元固本丸每樽三大元
治內傷遺精丸每樽銀三元 參茸壯陽種子丸每料銀十元
參茸滋陰益腎丸每料八元 立止男女肚痛丸每樽銀三毫
婦人後期血虛丸每樽一元 治經期腹痛散每樽銀五毫正
立止小腸氣痛丸每樽五毫 花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
花柳疔毒一掃丸每樽三元 魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
採魚口便毒散每樽一元 內消魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽一元半 初染白濁急愈丸每樽銀一元
治撞紅解毒丸每樽銀五毫 內消瘰癧丸每料銀八大元正
外貼瘰癧藥膏每張一元五 內消瘰癧藥散每樽二元五毫
外消癰疽回春膏每張元半 婦人調經孕育丸每料銀拾元
治內傷咳血丸每樽銀二元 治久咳咽痛丸每樽銀一大元
痔瘡藥枝每枝銀一大元正 婦人先期血熱丸每樽一大元
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元 天喜堂強種還少丹每樽二元
天喜堂種子丸每樽二元五 花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄幷代賣粵省各名家丸藥
師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷
金山康壽藥房啓
▲(電話一三七七)
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

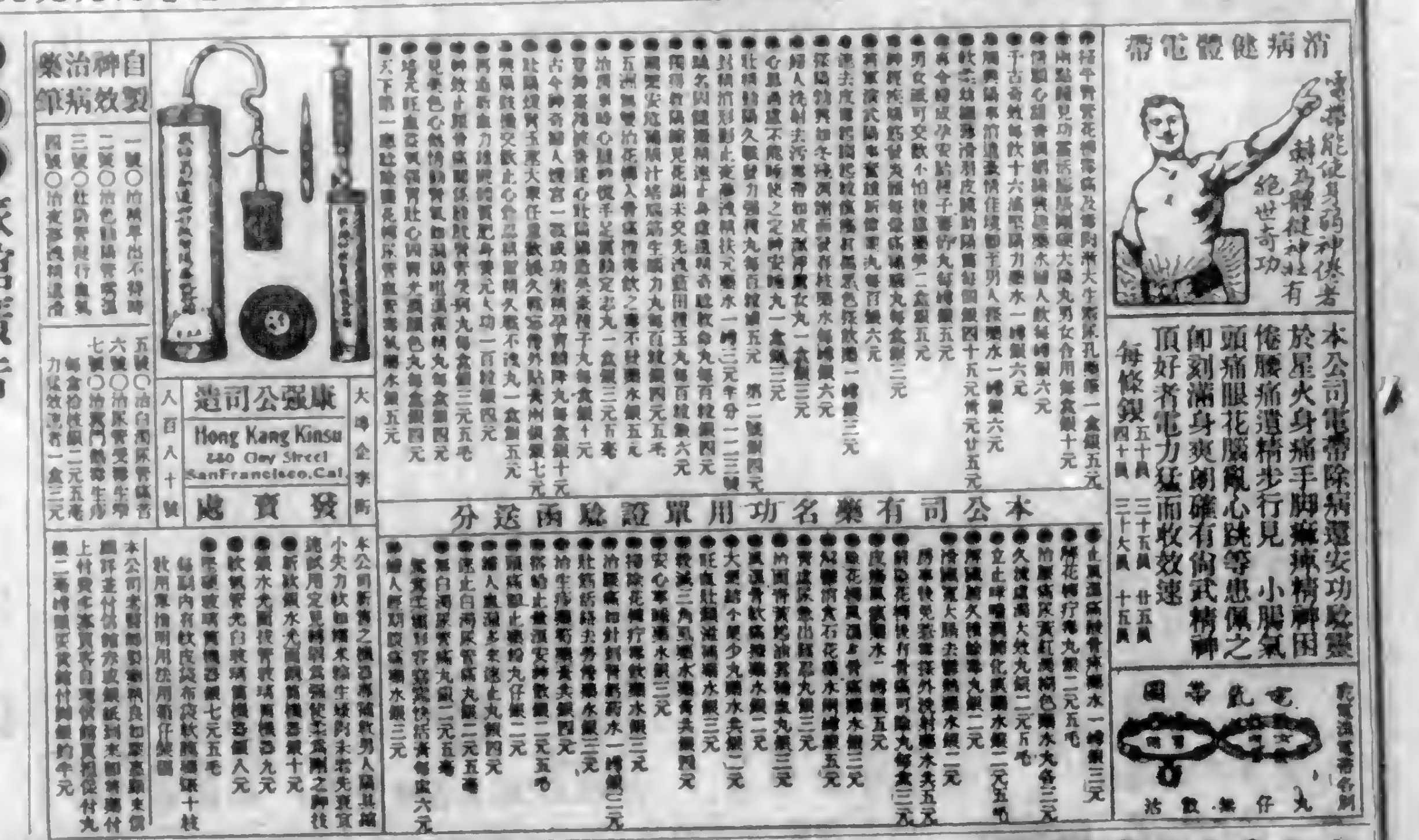
麗源公司
Lai Yuen Co
860 Washington st.
San Francisco Cal
本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐滙照本公司常能料理仰祈垂靑光顧是荷此佈
司事人余兆芹 松禮 章葉仝啓
話筒巷拿一一一七

●●●女界同胞注意

女子之病其始也往往不肯對人言又不自求醫藥因而中情鬱結氣血失調他病從此而生矣妹從醫拾餘年特于師授良方中參以己意創製一種小丸專爲我女界調病補身而設無論何病食之立卽驅除卽無病食之亦能調和氣血補腦寧心誠我女界之萬應靈藥也每樽另用鐵盒裝固倖取回工料美銀貳元五毫主其詳細用法另有仿單載明

粵東女醫士張玉華披露

金山寄處售大埠發明公司 Fat Ming Co. 803 Grant Ave. San Francisco Cal.



消病健體電帶
康強公司 Hong Kong Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal.
本公司有樂名功用單證函送分

●●●聲明無堂

啓者弟周眛勝字在錦乃開平蜆岡南碑村人到美二十餘年向在坎下埠謀生素守本分除列名致公堂外均無干涉堂界事務今聞埠上謠傳謂弟係某堂人殊堪詫異特登報聲明庶免誤此佈

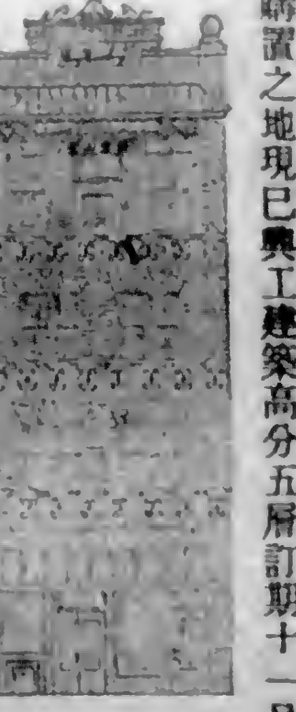
民國元年四月吉日 周祐勝敬

●●●旅館廣告
啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床舖浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下
每晚二毫五 二毫五 一元五
每禮拜二元 一元五
每月五元 七元
備福旅館 藝備旅館 仝啓

(本報新到上海筆紙發售)
陳象九五言狼毫對筆一元二毫 其人如玉五仙
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五 獨步瀛洲標虎榜七毫
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙 揩筆二毛
胡開文雙料鳥龍筆水二毫五 純羊毛筆一毫五仙
淨純北狼毛二毫五 詞林妙品一毫
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五 灑染大筆何淋漓一元二
小狼毫金不換筆銀五仙 胡開文淨北狼毛筆五毫
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五 三尺四屏色箋紙五毛
上海雙料鳥龍水筆每枝二毛五 大金榜紙每張五毛
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五

○●●(鮮棧告白)
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料書籍白鐵器具製衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內
唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛） 新欵通書二毛
最新票圖內附規條一本四毛
二頭小學中國歷史教科三毫 四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛 高等修身教科書三册三毛
女子修身教科書八册八毛 初等格致教科書三册四毛
二頭最新商務尺教科二毫五 中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛 四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五 寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應酧撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五 鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五
西庄英語易讀一元二五 馬氏文通二本銀一元五毫
鄺其照華英字典三元五 卓岐山華英顏語字典三元
商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四 十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫 鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫 物質救國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五 作文教授法二册三毛
初等國文教授法三毛五 七頭鉛板康熙字典二元五
西庄三國志一本七毫 英華通語速字典一元二五
西庄東周列國一本七毛 鉛板驗方新編一本銀四毛
國史讀本三册六毫 西庄六大政治第五編一元二
男女婚姻衛生學五毫 戊戌政變記四毛
最新應用尺牘三毛 廿載繁華夢五毫
二頭康熙字典一元 作文教科書三毛 繪圖孝經一毛
婦孺三字書一毛 婦孺淺史一毛 華英四書一元五
西庄聊齋註七毫 古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 華大小鐘錶發客 譚尚彬藥膏 樟木砧板
各時務新書太多不能盡錄
燦財信双料跌打追風膏藥每張一毛
燦財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內
Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●黃雲山催收股銀廣告



啟者本堂前購置之地現已興工建築高分五屆訂期十一月底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰從速付出以應要需萬勿延誤至切至禱

辛亥九月吉日

大埠黃雲山堂謹啟

金山大埠 生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物頂靚完美發寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趣時中西合用且裝璜雅觀與別不同凡西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定價辦貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷
舖在大埠都板街六百四十五號開張

緊要新聞

●●●唐紹儀行將北上

十一日上海電云。新任內閣總理唐紹儀。謂五月一號。可在北京設立統一政府。辦理國事。我擬遲數日。即復返北京。至所派之新內閣諸員。均願就職。外交部長。亦無推辭。今民國已成。民智亦漸開通。中國大局。料不久可獲和平。同享共和幸福云。

●●●駐滬各領事對于陳其美之惡感

十一日倫敦電云。太晤士報接駐北京訪員電稱。駐北京外交團。駐接上海各領事來電。謂滬都督陳其美。日前新政府擬派其爲商工部總長。近日陳氏之行爲。氣燄迫人。時在上海外國租界。引誘富有之華人外出。即乘勢拘逮。殊屬不公。應如何對付。請即示覆。今日各公使。爲此事特行會議。公議授權駐滬各領事。由其便宜行事。聞陳氏夜間必回租界寢息。以防人謀害。今各領事以其妄行拿人。大爲憤激。擬不准其居留租界云。

●●●美領事之中國談

駐廣州美領事卜茍士。昨日附天洋丸輪船。告假歸來。據稱今袁世凱爲總統。北方人民。均皆悅服。惟南方人民。則多推戴孫文。對于袁世凱。多不滿意。現中國各省。皆水災饑荒。加以兵燹之禍。故全國人民。受苦不堪。而政府又財政窘乏。無以救濟。致有如是之慘劇云。

●●●上海華僑聯合會致中華函

舊金山中華會館列位先生公鑒。頃者專制政府已倒。共和政府已成。實爲吾中國數千年來未有之盛舉。中外紛傳。無任歡忭。惟是民國新建。百政待興。凡屬國民。皆當負責。若不合通國人民之精神。焉能達共和完全之目的。前時專制。歸咎政府。今日共和。責任國民。內地同胞。有鑒于此。固已聯絡團体。以圖扶助民國政府之進行。則我海外華僑。亦當一致。況目前之內政外交。其關係于華僑者尤大。設或再誤。則我海外華僑。仍不免受外人欺凌。近來海外各埠。雖伏熱心諸君子。提倡組織中華會館。商會。書報社。以爲全部之機關。然在祖國。究不可無統一之機關。以通聲氣。將來華僑歸來。有所宣力于民國者。方臻便利。發起人等。因而組織華僑聯合會于上海。爲東西南北洋華僑之統一機關。前將章程。呈請孫大總統察核。已令內務部批准在案。復經各部及參議院。簽名贊成。遂于二月七日。開成立大會。並推舉臨時各職員。暫行担任會務。俟海外各分會成立。再定期通知。派代表前來。行正式選舉。想列位先生。及貴埠同胞。必表同情。茲附上章程一本。廣告一紙。素仰列位先生熱心毅力。乞早日邀集貴埠諸同胞。組織分會。以資聯絡。臨穎不勝盼切之至。耑此敬頌大安。

華僑聯合會會啓事二月十七

貴同胞均候

●●●新會之現象

新會訪函云。新會縣長。因在無法律時代。無案可辦。又無錢糧可收。現已棄職而去。邑城祇有一參府。而唐遠黃姓。又有一人爭任參府。邑人不公認之。故現在邑中無主。盜賊橫行。白晝擄劫。居民裹足。不敢外出。加以米珠薪桂。民不聊生　未知何日始復回安甯秩序也。

●●●鄧有相大殺賊匪之勇敢

本埠新利隆接到香港函云。太安輪船。于舊歷正月廿一日由江門北街拖渡返入。行至七堡地面。突遇大幫賊匪二三百人。圍刼該渡船。已將貨物及搭客行李。搜掠殆盡。搬運過船。幸有鄧有相君。奉陳都督委派入開平辦匪。帶有民軍十餘人。並無煙鎗及彈子甚多。乘輪行至該處。相隔不遠。即駛到救援。直向賊船。發炮轟擊。奮戰點餘鐘久。斃賊十名。餘匪見勢不佳。棄船逃走。或落水。或登岸。竄避一空。鄧君遂奪獲賊匪之小輪船一艘。舢板船三艘。一并拖回新昌。人心爲之大快。鄧君聲勢大振。想士匪聞之。必心胆俱裂。而地方可望綏靖云。又聞該駁渡搭客。被匪鎗傷數人。內有一余姓人。適由金山歸國者。被傷斃命云。

●●●墨國亂事彙誌

墨國訪函云。墨國內亂復興。風潮激烈。居留墨國之美人。現已回國避亂者。計三萬人有奇。至英德諸國僑民。皆有防備。或租定一屋。或置軍械。以爲急時自衛。又向居留栄苑埠之外人。紛紛逃往別處者。亦已有二三千人。至我華僑向居該埠者。亦有二三百名。逃過別埠。以避兵戈之禍。聞該埠已被革軍佔踞。墨兵部大臣。特辭厥職。帶兵出外　與革軍交戰。革軍用車頭裝載炸藥。以迎官兵。官兵被炸死者數名。傷者數十名。該兵部大臣。遂因此自裁。本京有一報館。登載新聞一段。謂有官兵大隊。用車百架載回　其中傷者過半等語。此事未免傳言失實。墨政府以該報搖惑人心。已于前日封禁矣。現墨國四處。均有亂事。有等匪徒　藉革黨爲名。四出刧掠。前禮拜四五日。有仙杜路火車一架。載客往均拿域架埠。行至中途。遇有匪徒行劫。當時有官兵四十名　與匪等對敵。官兵被匪打死者卅二名。傷者八名。另有搭客被害者六七名。其中有一西班牙人。向匪求命。亦不可得　僅存帶兵官一名　幸免于難　是日有梓里從該處左近到來。說及是日火車被刼。官兵被打死者約百餘名。搭客死者西班牙人三名。至該帶兵官。實被匪徒拿住。用砲向其手腕穿過。放伊逃回。故幸未致命。計是次全隊官兵　獨有兵士一名。於交戰時。私自逃脫　始獲無恙。除該兵之外。無一幸免。惟幸無傷害云云。

墨國自再亂以來。即在本京。常聞街上有搶擄之事。前兩禮拜。有一西班牙人。乃當律師者。午後四點鐘。往蘭頓銀行　收銀二千五百元。甫出該銀行門口轉角之處。即遇一匪　迎面而來。將其打倒在地。即將銀紙搶去。并連金鏢袖口鈕等物。搶掠一空。惟有鑽石戒指。在手太緊。搶之不出　僅留此物云。

本埠新聞

●●●有選舉權者注意

今年十一月。乃美國人民。選舉下廿總統之期。本埠註冊官。是日特在晉士街二百五十號。設立註冊分所。以便居民就近註冊。凡美產華人男女。有權選舉者。均宜注意焉。

●關員拘究華婦　本埠關員。于禮拜二日下午。由沙免度。拘拿華婦一名。指爲無權居美　解往烟租埃崙候審。昨日已經審訊。惟未定判云。

●防犬傷人　本埠署理總巡施亞　昨日諭飭各差。近日各家所豢之犬。時有咬傷行人。殊碍公安。自後如見有犬外出。無籠罩犬口者。須將該犬捉獲。歉令其主人　鎖罩犬口。以免傷人。各差奉令之下。皆以犬在街上。恐難捉獲。莫不憂形於色云。

●聯請遷葬骸骨　本埠列治文地方。乃前時華人之墳塲。日昨該處附近一帶之居民。聯禀議員。請設立定例。限將葬在此處之骸骨。一律遷葬別處。因比年以來。本埠人民。日形繁庶。地方不足。故須將骸骨遷葬。各議員經提議此事。惟未定有辦法云。

●拘賭又聞　駐守華埠沙展連　昨晚又帶同數差。到華盛頓街。貞機會館。查拘賭博。拘去華人四十一名。日人二名　均入爲聚賭案。旋保釋候訊。

●衙案例誌　一號衙亞巨[illegible]藥及春畫案。周炎毒藥案。均明日審。　三號衙雷賀虛啬案。罰銀五元。亞雷票案罰銀十元。　四號衙　劉勝等四十二人。聚賭案。內有日人二名　匿不到堂。每罰去保單銀二十元。餘皆注銷。譚祖順案注銷。

●●●各埠新聞

●●●堂界鬥殺又斃一命

新會慈溪鄉人梁操。年約五十餘歲。在卜技利布力街二千零三十三號。廣興洗衣館。傭役謀生。昨晚八点餘鐘。正在熨衣之際。突被人闖入館內。向其連擊四鎗。一彈中頭。兩彈中胸。一彈落空。當塲斃命。血流滿地。狼藉不堪。兇手當時逃脫。迨巡差聞耗。四處查緝兇犯。至今未能弋獲。聞梁操之被暗殺。亦由堂界鬥殺所波累云。

●●●紐約堂界停止軍火長紅照登

出帖人安良堂。今因本堂聽從中華公所各界諸君忠告。定期于陽歷四月初三日午十二點鐘起。至四月拾七日夜拾二點鐘止。期限之內。紐約本埠及各埠之安良堂。一律先行停止軍火。聽由各界諸君于期內勸和。惟當衆訂明紐約埠安良堂所管之勿街地界。協勝堂所管之跛利街仔亞街地界之內。兩堂人等均不得互相侵越。自行貽誤。除中華公所標帖長紅佈告外。本堂合行自出長紅佈告。我堂友切須共守規約。不得暴動　各宜遵照爲禱。

大中華民國元年四月初三日　紐約安良堂特啓

出帖人協勝堂。今因本堂聽從中華公所各界諸君忠告。定期于陽歷四月初三日午十二點鐘起。至四月拾七日夜拾二點鐘止。期限之內。紐約本埠及各埠之協勝堂。一律先行停止軍火。聽由各界諸君于期內勸和。惟當衆訂明紐約埠安良堂所管之勿街地界。協勝堂所管之跛利街仔亞街地界之內。兩堂人等均不得互相侵越。自行貽誤。除中華公所標帖長紅佈告外。本堂合行自出長紅佈告。我堂友切須共守規約。不得暴動　各宜遵照爲禱。

入中華民國元年四月初三日　紐約協勝堂特啓

●美喪名將　十一日紐約電云。美國大將古蘭。乃美前總統古蘭之子。日前因患瘡病。醫藥罔效。近日病勢增劇。爲二豎所侵　延至昨晚十一點鐘。溘然長逝。彼素以知兵聞。且其父由軍人由身。後爲美國著名之總統。故其名譽益顯云。

●私運片烟被截　十一日紐約省杜車灣打埠電云。本埠乃美加交界地方。本埠稅差。今早見有小船一艘。由加屬小河。駛入美境。疑其走私漏稅　即乘船追拿。遙見該船將物一包。棄下於海。稅員執而視之。內有片煙多罐。每罐重四十磅。至該船則被其逃脫　未能拘留云。

●日本租借墨國海島之不確　十一日羅省電云。美人布勸文。頃來自紐約。語於訪員曰。近日我美人民。盛傳日本向墨國租借蕨打連拿島。爲海軍根據地。以備與美決裂。此說殊屬不確。吾辦理此事。知之最深。日人實欲要求墨國。准其在該島經營魚業。惟墨政府不允。故事無成議。

●黃雙案移上大衙候審　四號尾利允西報云。壁士埠巡差。近日拘拿華人委利旺。湯祖二人。指爲炮斃黃雙案之兇手　查該兩華人。係某堂人。前在本埠因犯案。被差拘禁數次。委利旺又名安玉　湯祖又名余才五。近日曾訪尋數人暗殺。惟未能如償云。又九號沙加免度報登高老沙電云。華婦亞田。乃華人黃雙之妻。昨日因黃雙命案在衙過堂時。有人指被告湯祖。暨委利旺兩人。係此案之兇手。該華婦即欲上前。將其毆擊。以洩憤恨。嗣因各人竭力勸解　方始無事。隨有律師以湯祖之案。未獲有確據。請官將案注銷。惟官不允所請。即與委利旺兩人。一併移上大衙　候官審判云。

●私運華人入美之西婦將定罪　九號羅省西報云。西婦苛路　近日被關差拘逮。指爲私帶華人入美。監禁候審。據西報所登　謂該西婦有意認案。候由官定罪。惟關員以該婦將來無論是否供認有此情弊。于提審時。必與西人斐力士　一併治以應得之罪　因伊認斐氏爲夫。有意袒助斐氏云。

●華廚淒逝　九號斐市那西報云。本埠佐歸利街。一千五百三十四號。華人李才之樓。昨日有人查出華廚李勝王　在寓房淒逝　觀其情形　已死去兩日矣。隨將屍車赴陳屍塲。查驗殮葬云。

●應嘆稅駕之無所　五號士卜乾報登埃地賀省窩利士埠電云。表埠浣衣館華人潘光。昨晚到來本埠。四處遊行。欲覓客寓寄宿。無人肯賃房舍。隨有西童男女一班。沿途跟其譁笑。大有身很很欲何之之勢。後差以埠例向不准遠東人寄宿此間。遂將該華人帶至監房宿夜。今早送至車站。附車他適。查本埠前曾有修路華工。在街遊巡。被西人以水龍灌射云。

●遠東藥物平沽　七號羅省西報云。本埠東部五街。二百二十五號。遠東藥房。乃西人米亞士所開設者。近日刊派傳單。售賣遠東藥物。減價平沽。有等藥物。原價值銀一十一元者。現售銀一元。故西人擁到該藥肆交易。其門如市。管理藥務委員帶差到查。見米氏無牌賣藥。即將其拘監　具保銀一百元。在外候審云。

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告
敢者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀両安滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St. S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾街七百四十一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記昌啓

●●●聲明承受
敢者加省寬省荅步備自埠唐人街木樓一座兩層門牌第一號第二號舖面二間原日係創業堂鄺田兄之業今鄺田志圖別向自愿將該木樓全座連地批一概賣與益耀堂承受准陽歷四月一十九號午十二點鐘在該樓內當衆交易清楚倘創業堂鄺田有欠到唐番賬項以及揭借担保附會或有糾葛未清等情依期到來與鄺田取妥屆期不到乃係自悞他日搜出有數是爲枯紙任從益耀堂永遠管業日後財發萬金亦不干鄺田之事特此聲明免滋後議　四月九號　耀益堂啓

●●●承受廣告
敢者砵崙埠北邊四街門牌八十九號保太和什貨生意原日係李堯明李濟晃趙禮南羅慶臣等合股全做現他等富足榮旋愿將保太和生意舖底貨物架生樓份全盤一概頂與合益堂承受准于陽歷四月十五日在保太和舖內當衆交易清楚倘若原日保太和李堯明李濟晃趙禮南羅慶臣等有欠到唐番桑梓與及揭借担保附會貨項等情依期到來向舊手人取妥倘臨期不到是爲自悞自交易後仍用保太和字號開張日後生意財發萬金不干退股人之事先字聲明免平後論此佈
中華民國元年　陽歷三月廿日　合益堂啓

▲（余風采堂催繳會欵）
啓者荻海鎮于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻胥賴安謐人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四鄉各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之緣簿限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資僕助不勝盼望之至此佈　四月一號　大埠余風采堂啓

●●●請看大醫生治症之得法
弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）
弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云與症違原因悞發少陰汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酬答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣
弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝盤津關與陽明少陽之經道而慮火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散貓外貼消瘰膏依法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

名醫
Wo Tong
lay St
Cal.
黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂危中西調治罔效幸求　先生診治立起沉痾轉危爲安誠沾再造之恩矣久聞　先生世傳醫道美洲壯遊熱心公益東華醫局留名[illegible]南海馮以章拜頌

恭頌西醫
耗勞向在大埠企李街海傍公家醫院充任總醫生十有餘年每日下午一點至六点醫理中西傷病之人上午十一點至下午一點在孖杰街夾四街西南角大樓二層四百二十四號私家醫寓又在扳街夾地舖街麥吶醫院此院僱用侍女料理病人極爲妥當　耗勞醫生醫學湛深神乎其技專理內外跌打刀傷或被火烙傷[illegible]功效感醫生大德愧無報答特誌數言藉鳴謝悃　林福進恭頌
DR. GEORGE M. TERRILL Pacific Bldg. rooms 421-426 McNUTT HOSPITAL 1065 PINE ST. S.F. CAL.

日人映相
1154 Stockton St. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工亦備極精緻凡影六寸相一打者另贈大相一幅[illegible]士得頓街一千一百五十四號　依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

●●●建樓者注意
啓者西人接造家列近與爹乞兩人寓在大埠基利街一仟八百五十九號本堂所建之樓由該兩西人接做材料堅實工作精緻價値相宜且殷實可靠依期工竣絕無延誤與別家不同洵爲接造家之特色也特誌數言於報端俾建樓者知所擇焉
民國元年四月十二日　大埠秉公堂披露
Rickon-Ehrlure Engineering & Constucion Co. 1859 Geary St. S.F.

●●●畫式師之特色
啓者西人畫式師奧布拉仁兄弟公司設在大埠加利寬尼街夾孟金街角企崙尼樓二百號房與二百零一號房本堂新建之樓聘其畫式佈置停妥間格得宜匠心獨運衆皆稱美茲特登數言於報端藉以鳴謝此佈　大埠秉公堂披露
O'brien Bros., Inc. Architects & Engineers Clunie Bldg. Rooms 200-201 California & Montgomery Sts. S.F.

鄭占英大小內外方脉
精脫肉瘤　不用針刺
包醫鵝喉　藥到即愈
統治花柳　永無墜毒
兼理瘰癧　吞丸內消
寓都板街中華旅館二層四號房

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店耑辦中國日本順德絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各闊田沽唐山林苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓　許濟巖　譚崇綺　梁泳圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針儂衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　把霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色絨仔絨物奕價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞　舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃華伉　盤祖炘　馮安　啓

昌利
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
金山正埠
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綾仔絨彩禅羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全各客光顧請照西字付來亦必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤　黃孫照　胡翰全　啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞　電話一百五十七號
司事人黃英衍　樓秀　燈秀　達仁　耀臣　星衢　仝啟

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St. San Francisco, Cal., P O. Box 2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖儒炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟
兼理金山公司留聲機器新出班本唱碟

新張廣告
Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
話筒 China 1312 Home C 5194
金山正埠

耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧繡橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠昃慎街七百六十八號

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
遠東旅館
話筒拿差一百七十三號
本旅館主人自畫一式新建大樓計共四層在大埠士得頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光明電燈爆煙冷熱水利便床舖鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如貴客來遊或旅唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃紹章啟

筆豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

荳米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號尚辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十二

筆豐榮記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨真價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎏明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

向在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱在市地[illegible]第二千零三十五號

正北鹿茸

●●●請釋疑團

啓者弟呂廷偉會邑人到美二十餘年前光緒十六年曾入萃勝堂份仝十八年正月分萃英堂十一月弟已繳清堂費將自己名字退出該兩堂份即轉往羅省埠已逾廿載兩堂所有大小事務概與弟無涉誠恐各梓里誤會特登報聲明以釋羣疑此佈

四月初一日　羅省埠弟呂廷偉謹白

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

●●●●社黨煽惑密謀叛亂者昨經留守黃興偵悉緝獲歸附宗社黨之憲兵共有十三名之多即在軍前正法示懲南京軍界頗爲震動

論說　來稿

敬勸華僑融和堂界書

（旅舍阿祝寄稿）

可愛哉吾華僑。可憂哉吾華僑。夫華僑易言可愛。溯自海禁大開。吾國與各國通商以來。吾國人皆富冒險性質。不避艱難險阻。遠涉重洋。圖謀異地。談時事者至謂日影出沒之處。莫不有華人之足跡焉。且皆抱愛國熱誠。歷年內地旱災水災。以及一切公益之事。莫不各出其不日手足勤勞之汗資。踴躍捐輸。以補內地之不足。吾華僑具此愛祖國之心。將來大志克償。樂旋有慶。其建樹豈可量哉。此吾華僑之所以可愛也。夫既愛之。似無可憂也。然鄙人猶戚戚焉以華僑爲憂者何哉。則以未能融和堂界。結團体。合大群故也。夫我國處亞洲之東。北枕阿爾泰山。外興安嶺。南襟南海。東濱黃海東海。西擁葱嶺天山。地方不爲不廣也。人民不爲不衆也。且又地處溫帶。氣候溫和。沃野廣闊。物產殷繁。央央乎全球所莫及之國也。果秉國政者改良政治。振興實業。爲國民謀幸福。爲百姓奠安全。以中國之人。居中國之土。各執一藝。大者可以興家道。致富饒。小者亦可以足衣食。免飢寒。自無土滿人滿之患。又何必棄父母。捐妻子。皇皇然轉徙他邦哉。慨自滿虜入關。竊據中華。政治不改良。實業不振興。剝民脂。竭民膏。以供醜虜聲色飲食宮室之用。吾人之顛連疾苦。置而不顧不問。吾同胞仰不足事。俯不足畜。生計艱難。飢寒交迫。不得已而覓食他邦。冀博金錢以救家計之難。夫豈吾僑好事遠遊哉。此固吾僑遠遊之理由。無可隱諱者。鄙人亦爲華僑一份。此中苦況。亦已慣嘗也。夫國家富強盛之秋。其人遠客他邦。猶有國權以保護。不受外人之虐待。吾國當積弱既久。甲午之役。一敗於日本。庚子之役。再敗於十三國之聯軍。數千年堂堂大國之名譽。一落千丈。其外交收策。曾不足以邀外人一盼。外人亦窺透吾國外交權之薄弱。於是盡施其殘酷暴虐之毒手。無所顧忌。殘殺之。踐踏之。種種苛待。言之痛心。遠者無論矣。即如去年墨國柔苑之亂。殘殺華人三百餘名。本年荷蘭華僑。因慶中華民國告成。又被荷人殺斃數名。禁因數百名。無理橫暴。何勝髮指。諒吾華僑亦早聞於耳鼓。印于腦漿矣。（未完）

永利過息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附櫃求利息上加息埠內書信照上列西字付來

光廣每百四十七元五

廣益大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七

門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租蠻炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行皇富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑺　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷　香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

●●●聲明并無堂號

啓者弟鄺愷敬　鄺修植　鄺修堯　鄺廼文　余炳中　葉景超等六人在二埠三街門牌九百一十九號廣德雜貨店事備工弟等自到美以來向安工業生意並無列名各堂號聞街上謠傳謂弟等有某堂號誠恐誤聽特誌數言以表清白

鄺愷敬　鄺修植　鄺修堯　鄺廼文　余炳中　葉景超　仝啓

金山正埠 永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番幮西裝衣服羊毛帶結彩男女襖仔襪尾利允篤薦氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒拿事五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花氈水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

兆昌泰
告
佈
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif
本號開創己廿餘年
專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
客艱
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二千五百零五號

金山正埠 永和堂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨真價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞　本堂家傳馬郡高授男馬顯俊唐番醫內外方脈

司事人　胡健庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳　敬

購拿吳亨

啓者新會人吳亨改扮西裝高英尺五尺四寸重一百三十磅年二十八歲眉毛燒去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿即謝花紅銀二百大元決不食言此佈

元年三月三日　大埠協勝堂啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算

六個月週息三厘算

一年週息四厘算

月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤翺　副總理劉興　西文記錄陳冠石　中文記錄余賛揚　管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康強機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合爾百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S .F. Cal.

請認本公司機器
ON THE SQUARE
DEVELOPER
INVIGORATOR
康強指南
康強指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

治色動尿管嘴濕藥筆

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治生疳藥筆
- ●壯腰行血氣藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮癩瘡久積餘藥水二元
- ●治癩疹身疼藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即劫止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜速花柳餘毒脹症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑腸丸銀一元半
- ●三角風藥一元半

（電）每條價銀七元（氣）至八元十元十（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有認稱康強機器乎沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小書附各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記　再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲病者藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以現銀付來　貴可安收無悞　藥頭上從[illegible]　無不奏效　[illegible]或以担保信付來

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●育嬰堂聯合會廣告

啓者加州尼省育嬰堂聯合會設在屋崙七街一千七百零一號以賑濟貧窮救恤患難爲宗旨至富家不黜本會援助者請解義務無論捐欵多寡本會悉皆歡迎會內設有英文夜學一所晚間由七點半鐘開課教授至九點鐘休息免收學費此佈

會員西人委王那布夫婦同啓　[illegible]

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘

下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘

下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 384 Flood Bldg.
870 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜　本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人雷光　司徒芳　仝啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮　好賜好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙

剃鬚十仙

廣安泰

承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區務琴謹啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二両即斷根每两銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　曾濟安堂啓

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York　紐約廣信昌

Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal　大埠昌利

Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill　市卡咕廣安隆

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如空函掛號恕不奉復幸爲有諒

本館啓

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啓

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

金山大埠 怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店常辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

巡丁亞昃廣告

J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2670　Sutter 2005
Superintendents Res, West2 019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船眷宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意

在乾尼街二百五十一號話筒失打二竂零五坎C二六七〇

理髮學堂招生廣告

INTERNATIONAL BARBER
School 790 Howard St.
S.F.CAL　R.J.Frost, Mgr.

啓者大埠萬國理髮學堂設在考核街三街夾四街七百九號西人付老士爲總理招收中西生徒教授理髮事宜期滿給與畢業憑照華人有志來學者請到積慎街同華新掛號即有人爲之介紹此佈

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
蒙古	二月十二	蒙古	二月廿四
日本丸	二月十八	日本丸	三月初二
天洋丸	二月廿五	天洋丸	三月初九
波斯	三月初七	波斯	三月十九
高麗	三月十四	高麗	三月廿五
春洋丸	三月廿一	春洋丸	四月初三
西伯利	三月廿八	西伯利	四月初十
差拿	四月初五	差拿	四月十六
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

市卡咕埠森羅新怡新款留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

各公司之留聲唱碟唱簡有新出弟即辦實梓里欲購賜字一到接式列照來妥當辦付上

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

請線老拿九七七

中華旅館主人啟

廣東新聞

蘭字營所紮之地點

吾粵民軍首領。以陸蘭清爲傑出之才。該蘭軍紀律最嚴。人數亦衆。陸前在綠林時。已深得軍心。迨反正後。又能諄諄誥誡。部勒約束。故社會上輿論。爲之翕然。該軍所紮之地點。按錄如下。九江。沙頭。高明。駐兩營兩隊。佛山。沙口。石灣。紫洞。駐一營三隊。順德。大良。駐一營。三水至蘆苞一帶駐一營一隊。清遠駐兩營一隊。花縣駐兩營。以邵威南邱福祥當營長。水籐駐一排。城內舊中協署。駐一營。以何夢當營長。濠畔街江蘇會館。駐一營。以黎廣當營長。青紫坊駐兩隊兩排。多寶橋駐一隊。泮塘天師廟駐一隊。魁罡字院駐一隊。陳家祠大營。駐兩營兩隊。先鋒隊。衛隊。以上共有十五六營之數。惟陸統制於前數天。面奉軍政府命令。以現在籌欵維艱。不能不畧爲裁汰陸統制奉命後。慨然遣散三營。一律給足餉項。俾各軍士歸農務本。並編定兵册。從實報告。以期欵不虛糜。實事求是云。

總商會定期籌設婦女教養院

公啓者。敝堂昨廿六號接奉警察部長陳六葵君函開。放奴之例。萬國所同。民國初基。何得有此。但蓄養及教育之法非集議共圖進步不可。請善堂邀集各慈善約期會議。卽行答覆等因。敝堂正擬定期函請集議間。適接廣州商務總會函稱。現接警察部長陳六葵君電稱。籌設婦女教養院。以收留無依婦女。教以工藝。善爲擇配。事屬慈善範圍。希卽約期集議。以便到塲會同公議等語。經敝總商會擬於新歷三月四號。卽舊歷正月十六日一句鐘集議等由。應請貴堂院准於舊歷正月十六日一句鐘派員。齊赴總商會公同酌議。以便公覆警察部長。是爲盼禱。謹此敬請闔安　兩粵廣仁善堂謹啓。。

盧縣長調停團學苦心

南海盧縣長。因城西荷溪民團局長洪鎔學。與學堂校長互控一案。咨行民團局云。敝民政長。奉教育部告知。據荷溪學堂校長余得載具呈。仰縣查明核辦。卽飭先將棺柩遷出。并另行擇地駐勇。以維學務。適敝前任交卸。未及辦理。梭魂以爲團學兩關緊要。雖屬城外但距城密邇。尚在警區以內。而附近學校稀少。兩者相較。以團廢學。誠非所願。開思維再四。所冀兩無偏廢。自屬企盼最殷。維團長校長互控已成。同是公益事業。同在一處地方。意見各存。殊非地方之福。梭魂忝長斯邑。地方桑梓。爲教育我子弟計。爲保護我閭里計。并無成見。惟望治安。素仰貴局。楷模桑梓。衆望允孚。應請查明。秉公調處。務期團學。統籌兼顧。是則最盼切者也。。

愼選民軍教練員

民軍督練處總長。黃世頌出示畧謂。現各營增設教練人員。以爲補助。由本處隨時考核等語。返日各營赴處。呈請任用教練人員者。絡繹不絶。惟是此項人員。關係重要。稍一不當。貽害非輕。卽分飭各營遵照。嗣後如有增設教練人員。務令該員携帶畢業文憑到處。由本總長派員試驗合格始予錄用。不得由各營徑行委任。以示限制。

馮所長防弊之通告

廣州地方裁判所長馮。爲通告事。照得本所長稟奉司法部長委任斯職。到所視事。二月有餘。自問夙夜兢兢。常恐有辜職守。况廣州地居省會。事務殷繁。實爲諸郡之冠。現雖添廷辦理民刑案件。尚有日不暇給之虞。本所長總攬全所行政事宜。日與諸判事商酌進行方法。無不一秉大公。以保護人民生命財產爲已任。所有從前弊政。務必力加洗除。惟所內人數衆多。加以訴訟騙保。輿夫旁聽人來往穿插。易生交際。難保無法之輩。冒充本所長及各庭判事親友。或冒稱所內員生吏役名目。在外遇案招搖。希圖漁利者。弊沿法起。防不勝防。爲此通告轄內諸色人等知悉。倘有以一情弊。准卽指明呈訴。審實定必盡法懲辦。如敢扶同弊混。一經查出。必應以相當之罰。本所長言出法隨。斷不能曲加容忍也。特此通告。

空屋搜獲炸彈

石錦泉正法後。人心爲之一快。査石之寓所。係在二牌樓該寓所側便。第六號空屋。不知何故。昨被崗警察覺。搜出炸彈六個。用白布袋安置。該崗警立卽携返本署。轉稟部長。以炸彈係危險之物。立卽派人投諸東流。

白話戲亦能感人

天人觀社。連晚在靑年會開演白話新戲。改良風俗。開通民智。尤以家庭革命一齣。最足感人。其中悲歡離合。繪影繪聲。如鬻女之慘傷。虐婢之忍心。放奴之大義。團聚之歡樂。令閱者可泣可歌。忽悲忽喜。至謂情節逼眞。形容盡致尤其餘事矣。聞該社擬仍在長堤靑年會續演云。

分轄各堂廠公司

陳都督諭略云。農業蠶業工業各學堂。卽仍歸教育部直轄。農林試驗塲及廣東工藝局。原係前勸業道辦。自應仍歸實業部。完全管理。廣州工藝學堂。原係教授工藝。並不注重學科。應卽連同陳列所。劃歸實業部管理。酌籌改併。取銷學堂名目。以免牽混。士敏廠。及造紙印刷總局。關乎實業。亦可暫歸實業部管轄。其餘自來水公司。電力公司。皮革公司。均係官商合辦。應卽統歸財政部管理。其皮革公司。關于製造軍衣。應分歸軍務部管理云。。

飭報各屬司法機關

司法司長通告各屬。畧謂現在大局已定。本部早經成立。以謀司法之統一。惟各屬多有設立司法機關。而未經到本部存案者。其中組織方法如何。與本部章程。有無異同。無從考核。殊于司法前途有碍。合函通告。應卽將該司法機關。組織方法。申送到案。以憑考核。

飭各屬當押繳餉換照

財政部長李煜堂。通行各屬。以各押當餉等欵。實爲軍務要需。所有屬內當餉。及帑本一切公欵。不得擅自提用。並飭各當押店商。赶緊來省繳餉。換照勿延。。

貨　眞　價　實

金山　大埠　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城　鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履散治價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三一號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Pat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

本店在大埠四十餘年蒙 諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港省城新昌西甯市各鄉銀信快捷安交伏祈留心光顧

司事人　李淸　李錦譚　敬

金山　華彰蘇杭男女新衣廣告　大埠

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

華彰號啓

馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結毒症
一治耳門瘡爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治遇身癢毒症
一治癩毒發癢症

M.K. Tak 902 Clay St.
San Francisco, Cal.

一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結瘀症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛇瘋行走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在企李街九百零二馬其德牙科店內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒藥膏銀一元陰戶黃蟒造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

一（討）（欠）（舊）（數）

敬者本號魚濕去年被高　琳　方和就　李　棠　伍洪順　蔡　欽　梁　芬　伍　倫　李仔文　李就　馮　計　楊　松等先取上期禾花銀臨期逃匿本號不獨虧損太甚而誤事匪輕今又値魚濕僱人之時倘伊等有到我同業公司領取禾花銀須要遵照行規而行早日歸欵本濕欠數特登報聲明以免後論

廣棧　梅強　容其賢同啓

訪尋家兄

啓者家兄劉華益爲寧邑大塘村人來美多年不知落在某埠若家兄華益見此告白祈卽來亞粦覓打埠恒棧號與弟相見或各親友知華益兄住址乞代致意尤爲感激　弟劉華莊謹啓

Hung Jan Co 2326 Railroad Ave Alameda, Cal

貨眞價實　童叟無欺

金山　天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F.Cal.

啓者本號在大埠於橫街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便上 貴客惠顧請照西字附來無悞

東昌　大埠

TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

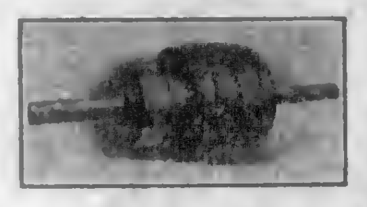
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」

東昌啓

西人電機器公司之廣告

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.



啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必著件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字號之付來妥收無悞

司事人　湯宗潮　湯思瑞　湯義芹　啓

西人壽板店廣告

啓者本公司常有堅固壽板出售并包運送回籍馬車自由車均皆齊備一店設在大埠闊街近孖杰街五十一號一店設在大埠孟金亞運右夾布律委街三百零五號一店設在屋崙付冷連街一千三百零五號一店設在羅省付基羅街南部八百二十七號此佈

西人加佐　壽板公司啓

Godeau Unbertaking Parlors 51 Van Ness Ave S.F. Cal

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞

請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖　啓

正埠　錦泰　金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑲鑽石玉器珍珠各樣戒指鏈及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件俱係本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常備鑲鑽便換價錢和宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託店交銀或由COD從客自便留心光顧是荷

錦泰啓

本館精製粒巴圖章

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內仝欵紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂現遷往布姐市都𢬵埠街七百零四號效成堂著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY 704 I St. N. E. Col. Modesto Cal.

參茸五海狗鞭止遺精丸每両一元二五
參茸四鞭與陽種子丸仔半料拾五元
參茸龍涎香戒烟丸每両一元七毛五
參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去膜頂好眼藥水
花柳白濁芒果魚口咸瘡疔瘡妙藥
參茸衛生武漢丸每盒一元

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

參茸龍涎香戒煙丸

[illegible]

竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

眼科良醫　大放光明

[illegible]

恩同再造

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣西手書畫男女新式儒服被褥什物俱全中日綢緞綉花搭串新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉檯圍棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵刀花絹扇日本中國各欵象牙刀花公仔玩物檀香磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒笨拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啓

（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨霎時之福福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇採希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤式員
精究相法式員　相命同參叁員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員　流年長庚六員
年月日新飛星制度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱

舊電話筒一一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

請購鐵夾碼

敬者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈

西人巴舍路鐵夾碼公司披露

PARCELL SAFE CO. 577 Market St. S.F. Cal

亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐茶館行李運致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEEBLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱靑囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山窶各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
腰痛藥散每罇一元
鶴膝藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
[illegible]

[illegible]

執補理藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良　華　仲　醫　術　仁　良
醫　理　紹　心　醫
無　明　岐　仁　妙
雙　陀　景　家　黃　術　手

惠邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾賚收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年　正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷艮紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂　保滋堂
大同報　同仁堂
集蘭堂　惠春園
務滋堂　聯昌號

譚參啓

孔子降生二千四百六十三年（第壹頁）
THE CHINESE WORLD
黃帝紀元四千六百十年（第壹頁）

本日新聞紙第二十一卷第八十六號
每日出紙三大張
PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY
本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四 唐差拿二六

VOL.XXI, NO. 86 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, APRIL, 13 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday
西歷一千九百十二年四月十三號
中華民國元年四月十三日禮拜六（舊歷壬子年二月廿七日）

本報價目
本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿馬古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算遇有停派無論取回久暫報費概不先還如以小數未便寄來或託本埠各舖代收擔保亦可如欲更換請將西字報牌附來定必按日呈覽

本館特電

●●●昨日下午八點三十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●陽歷十一夜駐紮南京勸業場之江西軍隊千餘人又起譁變縱火燒燬電報局沿街放鎗大肆焚刦南京最繁盛各街如太平橋白門橋三牌樓鼓樓等處商店富戶均被亂兵焚搶遭害最慘人心大震動留守黃興已下令戒嚴關閉各城門調軍勦壓以保公安

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐南京訪員發來專電云

●●●南京兵變經留守府調粵軍桂軍浙軍分赴各處嚴勦共擊斃亂兵五十餘名風潮始稍息現已開城並派粵軍力護外人維持秩序南京大局幸已安靖

通信代論

粵省兵變大禍之詳記

（按）南北統一。民國成立。革命大功告竣之後。吾民方謂從此安居樂業。長享共和幸福矣。乃不料兵變之禍紛起。始則有北京天津之亂。繼則有廣州汕頭之亂。今又有南京之亂。人民之死於無辜。罹焚刧之禍者。不知凡幾。嗚呼。吾民不死于革命方起之日。而死于革命既成之後。可勝歎哉。

粵垣民軍王和順關仁甫等與陸軍開戰。經登詳本報專電。茲據訪員詳函。分錄如下。

粵省民軍王和順所統之惡軍。駐紮廻龍社。南關一帶。歸

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨真價實童叟無欺倫有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字號來是荷　麗生老舖啓⑪

金山正埠花旗皇家銀行
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯來利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計付每年清息二次支貯

〇香港滙單四十七元八

五

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE
P.O.BOX 2222 S.F.CAL
本號開創二十餘年向做各欵綫仔絨羽紗針偶新衣專辦唐山綢綿蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒服自置災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西極品集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

如意　大埠瑞泰　圖記
SHUI TAI & CO. 832 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁嚴升遠極品集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.
啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火刦地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十七元六
大埠委路市花咕尼化打國家銀行啓

●●●恭頌大國手雷燿堂先生
啓者弟李潤德在砵崙埠燕璦林出入前月因染重病危在夕日束手無策茲蒙雷燿堂先生診視藥到病除轉危爲安先生醫術精良不言可知感荷　先生隆恩愧無報答特誌數語登報頌揚其功俾患病者知所趨向爲雷燿堂先生賀砵崙安興號內　一五　弟李潤德恭頌

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省道地藥材各項丸散正字號補身養血秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒便用藥材旺血舒筋活絡寧神開胃健腎壯陽防陰陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

●●●承受廣告
啟者砵崙埠北邊四街門牌八十九號保太和什貨生意原日係李堯明李濟晃趙禮南羅慶臣等合股今做現他等富足榮旋願將保太和生意舖底貨物架生樓份全盤一概項與合益堂承受準于陽歷四月十五日在保太和舖內當衆交易清楚倘若原日保太和李堯明李濟晃趙禮南羅慶臣等有欠到唐番桑梓與及揭借担保附會貨項等情依期到來向舊手人取妥倘臨期不到是爲自悞自交易後仍用保太和字號開張日後生意財發萬金不干退股人之事先字聲明免至後論此佈
中華民國元年陽歷三月廿日　合益堂啓

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧者必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St. San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨真價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫彈背心項上番羽紗仔衫上波羅機械自辦唐山蘇杭綢綿衣服周身各欵儒服俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記衆利啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal.
本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘味各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人林立橋 林立理 全啟

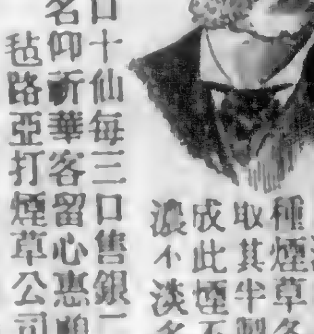
●●●捨慎兄弟新欵留聲機器公司
Schireson Brothers 349 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.
本公司精辦留聲機器現新辦到中國名班唱碟此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱者每碟闊十寸底面均可唱每具由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊七毫五現將各戲曲用華文印就派送仰留心惠顧本公司設在羅省埠緬街三百四十九號

●●●帽店新張廣告
Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.
啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨真價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧市沙連乍帽店謹啟

金山羅省萬國積貯銀行
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.
啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾棧步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷
●茲將貯銀利息列後
壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘
代理人胡煥熙啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.
啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈
金山大埠華生隆啓

意市頓公司
新張廣告
EASTERN DRY GOODS STORE
1346 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL.
新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香皂香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號
電話差拿一弍七五　坎〇五一五八
意士頓公司披露



煙草公司廣告
有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷　毡路亞打煙草公司啓
Genl Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.
啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯揭兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙合街東南角
尼順路銀行總理報路文晉庫夏利地全致

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal
啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.
本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈
本店話筒一百一十七號　麗興啓

新式快鎗
本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬秫刀銃火藥彈丸魚罩魚綱及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞鏬七加頂好嘛胆發客價從廉希惟光顧
力士炮銃店啓
Ladd's Gun Store 335 Kearny St. S. F.

Dr. A. E, Blake
510½ N Los. Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.
西醫生布力專醫內外奇難雜症
本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省技利街五百十號半即芝事堂樓上第二第三兩號房爲醫所專理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾　華友問診之得便且又醫症取價從廉貨減賠以冀揚名爲望

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817
啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣舘什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
（傳音譚裔番內外方脉寓）
司事人 譚裔錦 陳德遂 譚裔漢 陳德遇 譚裔全 啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.
啟者羅省埠轉慎橋械種樹公司現改爲的技鏬蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈
再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信闕因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱
美國羅省的技鏬蔑沙菜種公司啓

天成金鋪
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.
本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色實石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙　賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金鋪謹啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.
啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨真價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啟

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St, San Francisco, Cal.
啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal
●●●精醫眼科
啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈
再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據
西人佐治米亞利啟

怕思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO
啟者本公司設在埠大桄打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈
大埠怕思域煤電公司啟
GAS AT EIGHTY CENT

〇永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. S.F. Cal
啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公灋綿貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價格外計順以圖久交光顧接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　司事人李黎庭啓

沙嗹公司　貨真價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
回貨還銀
正羊毛搾結衫
上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上
金山大埠沙連公司謹啟
GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON
PURE FLEECE WOOL
各色鴛鴦氈
本公司辦此嘿頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘿頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四
唐差拿二六

本日新聞紙第二十一卷第八十六號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

VOL.XXI, NO. 86 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, APRIL 13 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday
西歷一千九百一十二年四月十三號
中華民國元年四月十三日禮拜六 (舊歷壬子年二月廿七日)

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元
一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半
美屬及加拿大墨西哥巴拿馬古巴等國全年
七元　半年四元　一季二元二毛半　一月
八毛半　此外各國每年十元　閏月另計
俱美金算[illegible]無論取閱久暫報費宜先
惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲投
號匯取期滿郵交亦可如蒙　垂愛請將西字
招牌附來定必按日呈　覽

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠[illegible]慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倫有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字聯來是荷　麗生老舖啓

本館特電

●●●昨日下午八點三十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●陽歷十一夜駐紮南京勸業場之江西軍隊千餘人又起譁變縱火燒燬電報局沿街放鎗大肆焚刦南京最繁盛各街如太平橋白門橋三牌樓鼓樓等處商店富戶均被亂兵焚搶遭害最慘人心大震動留守黃興已下令戒嚴關閉各城門調軍勦壓以保公安

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐南京訪員發來專電云

●●●南京兵變經留守府調粵軍桂軍浙軍分赴各處嚴勦共擊斃亂兵五十餘名風潮始稍息現已開城並派粵軍力護外人維持秩序南京大局幸已安靖

通信代論

粵省兵變大禍之詳記

(按)南北統一。民國成立。革命大功告竣之後。吾民方謂從此安居樂業。長享共和幸福矣。乃不料兵變之禍紛起。始則有北京天津之亂。繼則有廣州汕頭之亂。今又有南京之亂。人民之死於無辜。罹焚刼之禍者。不知凡幾。嗚呼。吾民不死于革命方起之日。而死于革命既成之後。可勝歎哉。

粵垣民軍王和順關仁甫等與陸軍訌戰。經登詳本報專電。茲據訪員詳函。分錄如下。

粵省民軍王和順所統之惠軍。駐紮廻龍社。南關一帶。歸

●●●**恭頌大國手雷燿堂先生**
啓者弟李潤德在砵崙埠燕瓊林出入前月因染重病危在夕日束手無策茲蒙雷燿堂先生診視藥到病除轉危爲安　先生醫術精良不言可知感荷　先生隆恩愧無報荅特誌數語登報頌揚具功俾患病者知所趨向焉
雷燿堂先生寓砵崙安興號內　弟李潤德恭頌

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.
啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十七元六
大埠委路市花咕尼化打國家銀行啓

如意　大埠　萃泰　圖記
SHUI TAI & CO. 832 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
(專辦) 熟煙酒米油糖海味 蘇杭什貨各欵齊備
本號在都板街八百四十六號
揀選正貨快捷無比 如蒙光顧童叟無欺 (好貨)

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.
本號開創二十餘年向做各欵線仔絨[illegible]羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

金山正埠　花旗皇家銀行
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年淸息二次支貯

○香港滙單四十七元八

●●●**承受廣告**
啓者砵崙埠北邊四街門牌八十九號保太和什貨生意原日係李堯明李濟晃趙禮南羅慶臣等合股全做現他等富足榮旋愿將保太和生意舖底貨物架生樓份全盤一概頂與合益堂承受準于陽歷四月十五日在保太和舖內當衆交易淸楚倘若原日保太和李堯明李濟晃趙禮南羅慶臣等有欠到唐香桑梓與及揭借揭保附會貨項等情依期到來向舊手人取妥倘臨期不到是爲自悞自交易後仍用保太和字號開張日後生意財發萬金不干退股人之事先字聲明免至後論此佈
中華民國元年　陽歷三月廿日　合益堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山[illegible]各省[illegible]地道藥材各項丸散正字號補身[illegible]秘傳[illegible]力[illegible]製祛風濕滋補衞生藥酒供用補氣旺血筋活絡寧神開胃健脾壯[illegible]陰[illegible]陽之[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風[illegible]能[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧必照時價減平付上郵市若隔信請照英文付來無誤　采芝堂啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, .Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫襪背心項上番衫褲仔衫上放羅襪絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服團身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記樂利啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布甫街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal
本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號尚辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
(話筒差拿一百七十六號)
司事人　林立橋　林立理　全啓

●●●**捨慎兄弟新欵留聲機器公司**

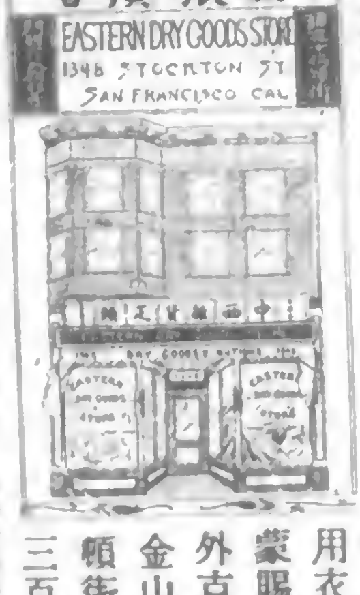
本公司精辦留聲機器現新辦到中國名班唱碟此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱者每碟闊十寸底面均可唱每具由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊七毫五現將各戲曲用華文印就派送仰留心惠顧
本公司設在羅省埠緬街三百四十九號
Schireson Brothers 849 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

●●●**帽店新張廣告**
啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧市沙連乍帽店謹啓
Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

金山 萬國積貯銀行 羅省
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.
啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋告可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤紙起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷
●茲將貯銀利息列後
壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘
代理人胡煥照啓

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.
啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付卜此佈
金山大埠華生隆啓

意市頓公司
新張廣告
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST
SAN FRANCISCO CAL



新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號
電話差拿一弍七五　坎〇五一五八　意士頓公司披露

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.
本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞
再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈
本店話筒一百一十七號　麗興啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬秣刀銃火藥彈丸魚罾魚絲及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞啤七加頂好能胆發客價從廉希惟光顧
Ladd's Gun Store 335 Kearny St. S. F.　力士炮銃店啓

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal
啓者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用綵襪各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上祈留意爲盼　和廣泰謹啓

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal
啓者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角
尼順路銀行總理孫路文晉庫夏利地全啟

煙草公司廣告

有呂宋烟辦者向專吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷　砵路亞打煙草公司啓
Gen! Arthur Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817
啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香入小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
(儒醫譚奇蕃內外方脈寓)
司事人　譚奇錦　陳德蓮　譚奇漢　陳德週　譚奇錦　全啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

Dr. A. E, Blake
510½ N Los. Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal
西醫生布力專醫內外奇難雜症
本醫主前在大埠藥醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省技利街五百十號半郎芝寧堂樓上第二第三兩號房爲醫所硏理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀珊爲傳話以俾　華友問診之得便且又醫症取價從廉貨減賠以冀揚名爲望

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal
●●●**德醫眼科**
啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有爛眼瘡眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已歷十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈
再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據
西人佐治米亞利啟

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啓者羅省埠轉慎媽梳種樹公司現改爲的技臣瓜菜種公司專友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄　前來本公司定將瓜菜種妥速付卜并賠以漢文新欵瓜菜書一本內給有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈
再啓各客前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用假單騙貨去太重是以特字佈告無論請買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱
美國羅省的技臣瓜菜種公司啓

天成　金鋪
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.
本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙　賜教請照上列西文寄金山大埠尽臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

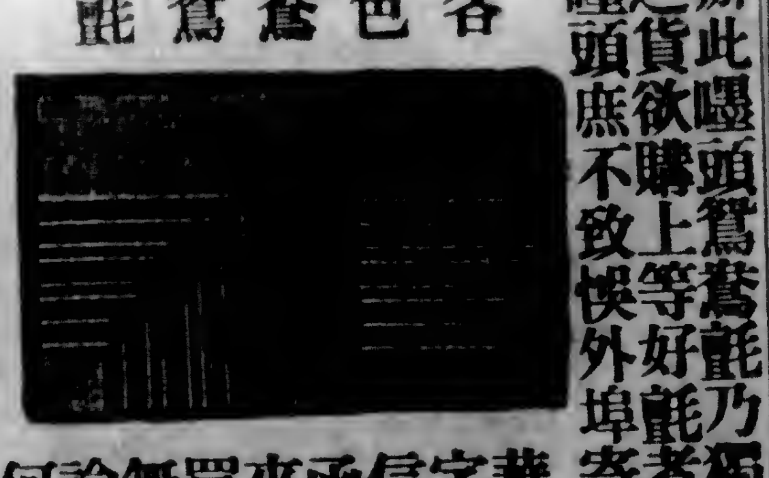
三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.
啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啟

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.
啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三三十號此佈　怕思城高市謹啓

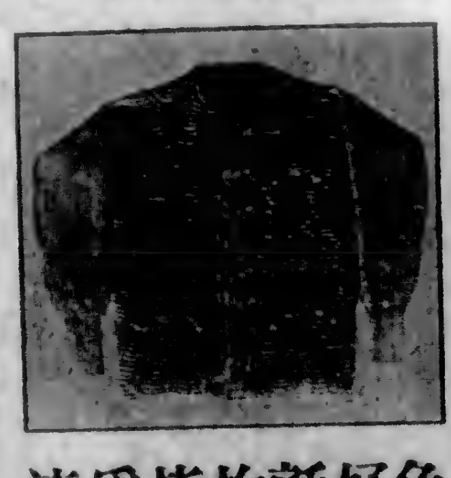
怕思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO
启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲便潔燈工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈
大埠怕思域煤電公司啟
GAS AT EIGHTY CENT

○**永泰隆和記廣告**
WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal
啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙雜貨俱全倘蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱
金山大埠　司事人李黎庭啓

沙蓮公司　貨眞價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
本公司辦此嘢頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘢頭庶不致悞外埠寄
GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON　PURE FLEECE WOOL
各色鴛鴦氈



回貨還銀
正羊毛搾結衫



上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上　金山大埠沙蓮公司謹啓
華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

前面戰塲。被困垓心。水洩不通。哭聲震天。欲走不得。捱飢抵餓。不知凡幾。其五面則有某軍在城樓上。與關務處之更樓互擊。地下則在街邊互擊。該處歷三晝夜。槍聲不絕。其人民危險之情狀。可哀可泣。其兩軍傷斃多少。尚未知其詳。查得該街文華齋墨店。有夥伴二人。因開門偸看。一傷手部。一傷肩部。又有月中桂脂粉店。有流彈穿入瓦面二樓。傷一件。又軍團演說員。行至街心。被流彈穿脚部。又廿二日二時許。有某軍忽由歸德門城樓轟一大砲。洞穿小市街德孚押之當樓。又舊海關署照墻下。停有壽板三具。其舊東西轅門則架起吉林炮輕機快炮。惠軍俱用白布纏臂爲誌。所有該街一帶之簷邊墻角窗門瓦面。無不彈穿如畫。。

●又粵商維持公安會。調査員布告云。自新豊欄起。軍人于街口要隘。挖起街石。以作炮壘。長堤口爲濟軍扼守。自竹橋外行人稀少。均出福軍梭巡。手車尚有通行。隨由人巷口至南關一帶戰地。見惠軍辦事處已零散。廻龍社。海味街。伏尸遍地。入德安押門口。臥斃一人。其司理人劉某言。于廿二上午。爲惠軍入舖踞守。各件奔避。殆槍聲稍息。店件回舖。已搶掠幾空。隨出永漢大街尸骸遍地。入南來押。其貨房爲炮彈洞穿五孔。其大如箕。更樓倒跌。彈子落店。約有成盤。幸未傷人。且無失物。轉回東橫街。入永興押。該押司理人云。幸陸軍能守紀律。該標統洪兆麟。率隊極力保護。得慶安全。。大南門儒林牌匾店。。有人倚門而斃。最慘者爲大南門雲走巷口。尸骸重疊。目不忍睹。雙門底以下。則秩序漸復云。

廿三日城內各舖戶。皆已關閉。城外之舖戶。亦多半掩門。太平欄等街之舖。則皆關閉。且將帆布貫于龍頭上。以防火警。各處之街閘。均有預備關閉之勢。種種恐慌情形。不堪言狀。省中商店。多有將貴重物。扛往沙面存貯。殷戶之走避港澳者。又紛紛然。沙面各洋商。對於此事。亦頗驚恐。廿三已有洋兵登岸梳巡。東西橋之閘門。亦加上鐵鎖。極形戒嚴。。

●當戒嚴時。西門尚能往來。但城門半掩。似有預備關閉之勢。挑担行李出城者。絡繹不絕。。迨至二十四午後三時許。都督忽下令閉城。至各處城樓。則均有安置退管砲。幷有重兵守衞。。

●兩軍鬨門事起時。城內外之當押。恐遭意外。閉門停止交易。已十居其七。不料停止交易者。有加無已。以致一般貧民。既不能如常營生。雖欲典當衣物。聊作饔飧。亦不能得。人有斂手待斃之勢。

●連日城中居民。因見戰爭劇烈。竟紛往港澳暫避。有等欲往不能者。則又紛購米石。大有預備閉門避亂之計。。但影響所及。米價立昂。刻下最粗之米。每元僅購八觔左右。餘如魚菜等物。均非常翔貴。以致一般貧民。欲求一飽亦不可得。設或挺而走險。地方治安。尚堪問耶　（未完）

緊要新聞

●●●南京兵隊亦有變亂

拾二日上海電云。駐守南京之兵隊。昨晚忽起變亂。焚燬商店住屋多間。幸廣東之民軍。熱誠愛國。當將亂兵剿平。不致大局糜爛。居留南京外人之生命財產。均幸無傷害云

●●●謀害黃興之黨人已正法

十二日南京電云。有暗殺黨二十人。因串謀不軌。欲炸燬衙署。謀殺留守將軍黃興。詎事機不密。爲人偵悉。致被拘獲。今日經將該二十人。一併殺戮。聞若輩受滿人宗社黨之主使。欲謀害袁世凱。孫文。黎元洪。黃興。及民國諸大員。冀領重賞云。

●●●民國又借外債百餘萬

十二日北京電云。有英人一名。爲比國銀業家代表。是日在上海與民國政府。簽立合同。借欵一百四拾萬元。與民國政府。以應急需。

●●●美人洞悉中國之時局

美人麥哥蔑。昨由中國歸來。據稱今滿清雖已亾亡。民國業已成立。然未設立統一政府。各國亦未公認。是亦有名無實耳。昔日之袁世凱。人皆謂其爲中國之最有權力者。惟袁氏自被舉爲總統後。南人多不悅服。因南人均推戴孫文。而對于黎元洪。尤爲愛敬。今中國仍大局未定。人心未安。逆料將來尚多變動。方獲和平云。

●●●開平嚴辦土匪

開平訪函云。開邑自反正以來。賊匪橫行。四出劫掠。若不舉行清鄉。嚴辦匪徒。以昭烱戒。則良民永無安寧之日。開邑縣長。有見於此。特向都督府。領取命令。專辦土匪。以保公安。計自舊歷正月十九日。以至廿六日。數日之間。經拘獲土匪十餘名。以鎗刑處死。現已擇定李村墟第八區自治局爲審判所。以伍姓崗美村側之草地爲法塲。凡拘獲土匪。皆在此處正法。日前拘獲盧村鄉姓一人。乃因犯勒索及命案。當塲鎗斃。人心爲之大快。又十九日。拿獲謝姓二人。係犯强佔山地。及擄童勒贖案。亦一併鎗斃。又二十日拘獲周姓　人。因犯勒索擄搶案。亦當塲鎗死。又水們胡姓。因恃强凌弱。迫人拆屋。[illegible]凌辱婦人某氏。。該氏因羞自縊一案。共拘獲滋事者。及父兄十二名。其中有四名。當時正法。此外八名。則留禁候辦。又。魁崗拘拿陳姓四人。惟所犯何案。及如何處置。未能探悉。聞淸鄉之兵。擬於日間到四九墟。辦理一切。以維持治安。近日各匪聞此消息。慄慄危懼。東逃西竄。期漏法網。。料此後土匪斷不敢如日前之猖獗云。。

●●●羅省同胞謀營航業之可嘉

十號羅省西報云。本埠華人。所組織之中美聯盟公義會。。現設立一公司。預備租賃輪船。由本處接載客貨。。來往遠東。以競爭航利。經向本港委員。求給准情。定于下禮拜二日。以輪船接載該會人員。前赴港口。探踏一切。以爲建築碼頭地步云。。

●●●美報界之籌賑熱

四號柯利近省哥化利西報云。本處紅十字會暨報界。以中國大江南北。水災之後。繼以兵燹。種植失收。飢饉洊臻。。難民遍野。嗷嗷待哺。籌賑孔殷。特聯合竭力勸捐。助賑中國災黎。以盡救災恤鄰之誼。昨禮拜日在幼學正道會集議。有華日人到堂演說。。力勸各人慨解義囊。藉爲助賑之資云。。

名明醫　Chung ong 825 St S.F.

黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂危[illegible]先生診治[illegible]洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚　先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內　南海馮以章拜頌

恭西醫　DR. GEORGE M. TERRILL Pacific Bldg. rooms 421-426 McNUTT HOSPITAL [illegible] ST. S.F. CAL.

此醫生執務向在大埠企李街海傍公家醫院充任總醫生十有餘年每日下午一點至六点醫理中西傷病之人上午十一點至下午一點在[illegible]街夾四街西南角大樓二層四百二十四號私家醫寓又在[illegible]街夾[illegible]街[illegible]藥到病除弟日前因晚間攝影相片偶爾失愼頭面衣服被火燒傷眼眉毛髮燒淨鬍頭髮亦燒勢頗於危往該醫院蒙　執務醫生用藥施治一禮拜已奏奇功深感醫生大德愧無報荅特誌數言藉鳴謝悃　林福進恭頌

日映相　1154 Stockton S.F.

敢者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相無不惟妙惟肖[illegible]相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號　依路奈省影相大學堂畢業生淸由藏敢

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鷄發客
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告
敢者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礡實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心幷接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理各埠信銀以致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949.951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

●●●聲明承受

敢者加𡍼寬省荅步儘自埠唐人街木樓一座兩層門牌第一號第二號舖面二間原日係創業堂鄺田兄之業今鄺田志關別向自愿將該木樓全座連地批一概賣與益耀堂承受准陽歷四月二十九號午十二點鐘在該樓內當衆交易淸楚倘創業堂鄺田有欠到唐番賬項以及揭借担保附會或有糾葛未淸等情依期到來與鄺田取妥屆期不到乃係自悞他日搜出有數是爲枯紙任從益耀堂永遠管業日後財發萬金亦不干鄺田之事特此聲明免滋後議　四月九號　耀益堂啓

●●●請看沙加免度埠大廣洲告白

公敢者沙加免度埠三和隆會宴樓司庫人開平黃列村人黃女宏管理大廣洲銀包各股份于四月九號叙集衆言近兩禮拜不見黃女宏在舖亦不見在本埠間三和隆會宴樓以及伊兄弟姪等各不知情或者因事過埠未及返回見此告白刻卽返回大廣洲司理限至新歷四月廿三號期內不返是爲有意私逃各股份定將大廣洲舖底等情一律充公以資小補其充得之數不足抵欠各股份日後仍向黃女宏補足此乃一定之規矩至三街九百零九號大廣洲舖底自充公後任由改號營生永不干黃女宏之事特登各報佈告希爲週知　民國元年新歷四月初九日　沙加免度埠大廣洲股份　啓

▲（余風采堂催繳會欵）

啓者获海鎭于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻胥賴安謐人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四鄉各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之緣簿限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資臂助不勝盼望之至此佈　四月一號　大埠余風采堂啓

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服葯後忽覺腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治二禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於少昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧荅鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

本埠新聞

●●●西人工黨會之警告堂門

本埠西人工黨會。以華埠堂界暴動之風潮。日形劇烈。。經中西官紳商各界。迭次調停。迄無效果。自殘同種。爲五洲人種所無。不獨有壞華埠之名譽。卽將來本埠舉行萬國博覽會。各國人士到來觀者。聞華人野蠻之性質未除。。相戒裹足。亦不敢遊觀華埠。故堂界械鬥。。影響於現在之華埠猶小。影響於將來之全埠甚大也。昨日該工黨會。特函請中華會館紳商。傳集各堂知事人。切實調停。務使各堂捐棄前嫌。言歸于好。免致再有流血之慘。貽譏。外人。方足以保全華人名譽。否則工黨會。宜設特別法門。以爲對待云。

●華埠賭館果運動復業耶　今早哥路西報云。。本埠總巡委氏。因赴美東辦公。沙展連又因身体違和。。放假數日。華埠賭館。皆運動復業。昨夕舊呂宋巷二十號。有華人音樂一部。宣奏其間。震人耳鼓。以爲將來賭業復開張本。聞各賭館近日組立一會。預備租賃波樓。開賭番攤。。若有差到。卽互相打波。爲掩耳盜鈴之計云。。

●華廚防人暗殺　華廚亞日。。昨日由海軍學堂搭船到埠。請差與船工兩人。衞護其赴海傍醫局。調理足疾。因彼係某堂人。聞有對黨人。懸紅九千元。購殺其性命云。

●歡迎日本紅十字會代表　有日本紅十字會人一班。日前附天洋丸輪船到埠。本處合衆國衙官摩路。。係本埠紅十字會總理。于昨日上午十一點鐘。約同市長。。及商會人員。叅會値理。暨駐本埠日領事等。僱自由車。接載該日本代表人。遊覽本埠新花園海狗山等處。隨在海狗山午膳下午則往遊會塲。以表歡迎云。。

●巡差嚇煞花界　昨晚十點餘鐘。有差數名。手持大斧。到華人妓院。破門査搜。先到舊呂宋巷。鳳儀樓。。群香樓搜査。惟無拘人。當時花界姊妹。聞此消息。大爲恐怖。。四處紛飛。至各差去後。方敢復回香巢云。。

●衙案例誌　一號衙　亞居。毒藥及收藏春畫兩案。。周英。毒藥案。。均退至下禮拜一日審。亞保帶炮案。溫棠懶案。均退至十九號審。　十二號大衙　余中森。鄧根。羅怡。黃積。李珍。李連　鎗傷黃玉山案。勝才人命案。均退遲一禮拜乃定審期。。

各埠新聞

●●●山多些堂鬥幾釀焚埠大風潮

今早西報登山多些電云。本埠堂界。昨晚又起鬥殺風潮。。炮聲隆隆。如臨大敵。連發五十餘响。。事後査悉有華人一名。受傷甚重。惟該傷者。當時由人扛去。收藏調理。。巡差四處査搜。亦不見踪跡。是時有一合勝堂人。在街逃走。有一犬追之。該人恐差隨犬追拿。卽將此犬鎗斃。。或謂此次風潮。先有合勝堂人一班。立在樹林。相距協勝堂之樓約六百餘尺。用三十號長鎗。向協勝堂轟擊。。協勝堂人亦用長鎗還擊。兩方面共發五十餘鎗。該處附近。。乃西人居住地方。當時有西童多名。在街。遊戲。乍聞鎗聲。驚惶失色。卽走歸家。有一流彈。飛至北街六百六十九號　傷及某西婦之頭皮。幸無大碍。此處距華埠半里之遙。。該婦適往該家坐談。迨有西人。拾此彈子。奔報巡差　各差卽到華埠彈壓。查拿鬥殺之人。是時有西人甚多圍困華埠。大爲憤激。咸言將華人驅逐。並將店戶焚燬。幸巡差極力勸止。。事始寢息云。

●●●尚實學堂籌賑之熱心

屋崙私立尚實學堂學生。爲籌賑江北水災。今晚八點鐘。。在夏利臣街長老會敎堂。開會籌賑。所得之欵。。概撥充賑濟。各界人士。甚爲踴躍捐輸。經有士女唐雪靑　黃瓊笑。。捐送顧繡二幅　是晚到堂助慶者。有中華學堂軍樂隊。。及伍劉趙三女士。與林君福元　彈琴唱詩。並有高等學生八人　一齊鼓琴　又有黎領事。及吳平　方文光二君演說。我同胞熱誠保種。想必踴躍赴會也。

●●●梁操被人鎗斃續聞

新會人梁操。前晚在卜技利廣興洗衣館。被人鎗斃。兇手當時在逃未獲一案。經紀昨報。玆聞此案發現後。。該埠巡差。四處査緝兇手。至昨早九點鐘。在該埠六十一街。。林勝洗衣館　拘獲林津一人。指爲此案兇手。送官訊辦云。

●●●華婦獲投籌權利之創見

八號山蔦與比士布西報云。本埠昨禮拜五日。爲學務事宜。投籌取決　以定從違。有華婦四名。亦照例註册。到塲投籌　此爲本埠華婦第一次享投籌之權利也。

●美郵政部卿有辭職之消息　十一日美京電云　紐約西報登美郵政部卿欵治確。決于西七月一號。告辭厭職。聞紐約某大公司　僱其司理店務。。每年給與工金二萬五千元。又紛傳其近日因他輔友人。再舉他輔爲下任美總統。伊極端反對。故甯願辭職云。。

●走禾花者被逮　十二日馬典電云。華人黃倫　近日因在大埠魚濕公司。收取上期餉四百元　逃來本處附近丕勺哥地方躲避。昨日被巡丁企李利査出。擬將其拘究。。惟該華人窺見之下。知非好意。卽發脚逃走。。巡丁跟踪追之甚遠。乃將其拘獲。解來本處。入爲梘罪案。禁監候審云。。

●亞人來美輙被阻留　十二日舍路電云。。有日本輪船　是日由橫濱抵埠。載來亞人一百零七名。。關員概未准登岸。須候由港醫査驗有無患染勾虫症。方准放行云。。

●婦女平權會宴請華婦　十二日砵崙電云。。本埠婦女平權會。今日假座大旅館宴叙。特請名望華婦七名。。同來宴飲　因中國女界。已得參政之權。與男界平等。故請其赴宴。討論一切。內有陳某之妻。席間演說。詳論中國女界之歷史　甚爲動聽云。

●●●訪尋堂兄

啓者弟有堂兄名周社垣開平李村中間巷人氏年五十歲之間往美國營生卅有餘年家信聞常有往來而弟在英屬不知其下落今有要事與他相商無從問津特登報端如有梓里知其住址煩費心指示俾得書信通傳則拜賜多矣若周社垣兄見此字望卽付住址來俾弟得吐心事于兄前是所切盼

有信照下西字付來無悞

Wing Wo Lung Ashcroft B.C.

弟周朝炳啟

●●●建樓者注意

啓者西人接造家列近與爹乞兩人寓在大埠基利街一仟八百五十九號本堂所建之樓由該兩西人接做材料堅實工作精緻價値相宜且殷實可靠依期工竣絕無延誤與別家不同洵爲接造家之特色也特誌數言於報端俾建樓者知所擇爲此佈　大埠秉公堂披露

民國元年四月十二日

Rickon-Ehrhart Engineering & Constucion Co. 1859 Geary St. S.F.

●●●畫式師之特色

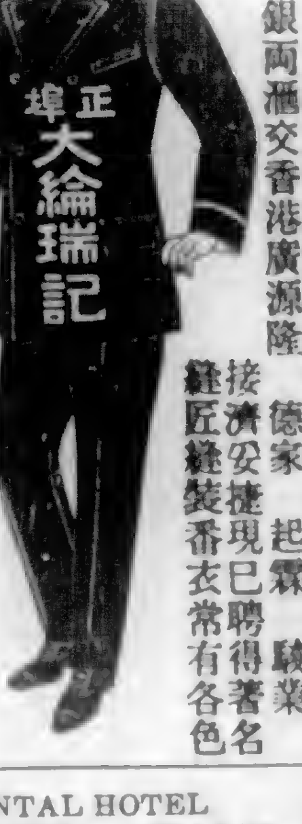
啓者西人畫式師奧布拉仁兄弟公司設在大埠加𡍼寬尼街夾孟金街角企崙尼樓二百號房與二百零一號房本堂新建之樓聘其畫式佈置停妥間格得宜匠心獨運衆皆稱美玆特登數言於報端藉以鳴謝此佈　大埠秉公堂披露

O'brien Bros. Inc. Architects & Engineers Clunie B'dg. Rooms 200-201 California & Montgomery Sts S.F.

鄭占英大小內外方脉
精脫肉瘤　不用針刺
包醫鵝喉　藥到卽愈
統治花柳　永無墜毒
兼理瘰癧　吞丸內消
寓都板街中華旅館二層四號房

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店耑辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各團田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
參茸玉桂藥材
梁壽南醫寓
許濟巖　譚崇裕　梁永圖　吳其晃　啓



TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S.F.　Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色絨仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞　舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃華伉　盤祖炘　馮安　啓

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST
S.F. CAL. (Yuen Ton)
話筒叁一百七十三號
遠東旅館
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會館對門開張房內通氣光明電燈煤爐冷熱水利便床舖鏡台椅桌地毡璘美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨貴客來遊或旅唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如
總理人黃紱章啓

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
德話 China 1312 Home C 5194
新張廣告
金山正埠
耑辦家用時欵
男女衣服鞋襪
紬縐疋頭蘇杭
雜貨顧綉橫眉桌
閨磁器玉器金銀
珍珠首飾凡嫁粧
什物無一不備遠近
光顧公道無欺
舖在正埠戻慎街七百六十八號

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖儒炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟
兼理各公司留聲機器新出班本唱碟

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S.F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫𧞣羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒屐熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃孫照　胡翰全啓

昌隆　金山正埠
CHONG LUNG & CO
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛㨂結衫各欵儒履幷蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以荅盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衢　樓秀　燈秀　達仁　耀臣　星衢　全啟

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美備內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐棧記啓

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啓

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李蘊明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生丸因本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱在市地第二千零三十五號

正北鹿茸

●●●請釋疑團

啓者弟呂廷偉會邑人到美二十餘年前光緒十六年曾入萃勝堂份至十八年正月分萃英堂十一月弟已繳清堂費將自已名字退出該兩堂份即轉往羅省埠已逾廿載兩堂所有大小事務概與弟無涉誠恐各梓里誤會特登報聲明以釋羣疑此佈

四月初一日　羅省埠弟呂廷偉謹白

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貨客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話簡三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

其保護。正月十九二十兩晚。與都督巡査互相誤會。已署有衝突。至廿一日下午三句鐘後　惠軍疑巡査軍着繳軍械。遂於永漢街海味街一帶。阻止道路。初則極力防衛。繼則竟起戰鬪　相爭不下。鎗聲隆隆。商店均相閉戶。於是永漢門。太平沙。大巷口等處　竟成戰塲。廿二日。仍復如故。長堤一帶。。風鶴情形尤甚。。電燈局橋以東至東關戲院。。爲惠軍駐紮　橋以西至同慶戲院一帶。爲陸軍駐紮　。兩面相持。如臨大敵。二三點鐘時　都督派調和軍隊一千餘名。出城調和。並有民軍總務處派出安撫課員。扶漢社　保安會。廣仁善堂。均派有調和隊　前往勸解。然卒歸無效。至三句鐘後。相爭益劇。其機關鎗聲絡繹不絕。相戰地點　蔓延益廣。大東門小南門外。皆略有小爭。。而尤以長堤及永漢門等處爲烈、兩軍均有死傷　並傷及路人甚多。。

當兩軍戰勢最劇。鎗砲之聲。不絕於耳。。惠軍先以砲向城內轟擊。然後陸軍始奮力還擊　自東堤迄西南一帶。。極形猛烈。大抵陸軍一自東堤向西攻擊、其爲得手　。尤以砲隊爲最。惠軍死傷極衆。東堤各酒樓。被開花砲損壞甚多　一自大南門及歸德門向南攻擊。昨晚互鬬至急。惠軍已佔永漢門內。後爲陸軍督隊率同兵士奮勇攻撲　惠軍不敵。。退守門外。至二十三早。陸軍再行攻之。。午時復退至天字碼頭。陸軍當塲斃惠軍排長一名。軍士六名。傷十餘名　獲數十名。蓋最奮勇者爲五標軍士也　現聞王和順已奔往虎門。部下多已繳械。由李福林招撫。。

又廿三午後。王和順已逃　肇亂惠軍餘黨。　已由都督諭李福林安撫　戰事已息。廿四早陸軍在歸德門附近防守。。有亂兵在當店上放鎗　擊傷數人　陸軍乃用實心砲彈。。攻壞其樓　因之復有接戰。旋由都督命停放砲。多方諭止　着李福林帶協字營兵駐河南。始獲無事。

又廿四日午前九時。有惠軍一隊。分坐長龍小艇數艘。。欲在其昌街尾泰興祥前堤邊登岸。陸上軍人迎頭痛擊。激戰良久。互有損傷。。並聞是日靖遠街口。亦有某某兩民軍。。在此巷戰。。

自廿三未刻後。鎗炮之聲。已逐漸稀少。居民因亦略安。但至廿四二時許。又聞隆隆之聲甚劇。長堤一帶。及舊府前。又有戰事。居民遂又紛紛閉戶　其橫街小巷且閉閘焉。。西關各大街　已亦如常貿易。但仍不敢大開門戶。。種種恐慌態度。誠令人目不忍覩。

此次軍隊衝突。以東堤。南關。迴龍社。太平沙。。永漢門等處　爲最受害。次則高弟街。關部前。水母灣。。大南門一帶而人民危險之情形　受困之苦楚。尤以高第街爲最甚。。該街之素波巷。及舊海關署。均係惠軍協標部駐紮之所。。當時衝突事起。該軍先占形勢。以便交通。。即在高第中約之素波巷口。撬取大石砌作砲台。又在水母灣閘口。　取某長生店之木板　砌成二尺餘高。。以便進身。。又分一隊。紮于關務處之更樓。其陸軍東便　則紮於積銀巷口之鹽政公所等處　西便則紮謝恩里口。自廿一晚至廿四午後五時止。連轟三晝夜。所有高第西約中約。素波巷。宜安里。。聯勝里。廖家巷　太平巷等處。共數千之居民商店。後背掾涌。。

Ameri
San E
CH
Mgr'.

求利週息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

（一）光鷹每百四十七元五

大埠　廣益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 3477

信箱二千四百七十七

門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧繡絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

金山正埠　茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行生意富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑺　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷　香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

●●●聲明并無堂號

啓者弟鄭愷敬鄭修植鄭修堯鄭廼文景超等六人在二埠三街門牌九百一十九號黃德雜貨店司事備工弟等自到美以來向安工業生意並無列名各堂號聞街上謠傳謂弟等有某堂號誠恐誤聽特誌數言以表清白

鄭愷敬　鄭修植　鄭修堯　鄭廼文　余炳中　葉景超　仝啓

金山正埠　永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛冷結彩男女線仔襪尾利允鶯鶯乾紅乾紅絨被面各樣烟仔烟絲烟嘴送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代沠香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　皇家信箱二千五百零四　都板街八百廿六號　金山大埠永安合記啓

話簡差拿五百六十號

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼鞋欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street,
San Francisco Calif.
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號創開經已廿餘年

專辦　油米公烟伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二千三百零二號

仰貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄無悞

發客

永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞　本堂家傳馬郡富授男馬蝦俊唐番醫內外方脈

司事人　胡硯庭　黃美蔵　劉孔安　關崇炳　啓

聯拿吳亨

啟者新會人吳亨改扮西裝高英尺五尺四寸重一百三十磅年二十八歲眉毛曉去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿即謝花紅銀二百大元決不食言此佈

元年三月三日　大埠協勝堂啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算

六個月週息三厘算

一年週息四厘算

月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　管理銀行事務西人亞倫　中文記錄陳冠石　西文記錄余寶揚

廣東銀行謹啓

ORIGINAL DEFECTIVE

●●●（獨一新製康强機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合耐百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
ON THE SQUARE
DEVELOPER
INVIGORATOR
康强指南
康强指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器腸膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器腸膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯腱行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疥藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）

- ●奇蛇治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛藥一元半
- ●鮮職膀久積餘藥水二元
- ●治腳疼身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每樽銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每樽銀二元
- ●壯根活絡去勞强胃藥水每樽銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效梭逐花柳膀胱餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元（無散沽）
- ●立即止痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每樽一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒一元半
- ●治生痔藥膏每盒一元
- ●治咳嗽藥水每樽銀一元
- ●速效滑腸丸銀一元半
- ●三角虱藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有恐稱康强機器乎沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小冊子論各物功用欲取看者來信定即付上此爲有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲男藥之費但必從康凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效

諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以咭應票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從帥

康强機器指南公司啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啓

●●●育嬰堂聯合會廣告

啓者加省育嬰堂聯合會設在屋崙七街一千七百零一號以賑濟貧窮救恤患難爲宗旨至富家不需本會援助者請解義護無論捐欵多寡本會悉皆歡迎會內設有英文夜學一所晚間由七點半鐘開課教授至九點鐘休息免收學費此佈

會員內人委王那布夫婦同啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘

下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘

下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　鐵大洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啓

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 384 Flood Bldg.
870 Market St. S.F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜　本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人雷光　司徒芳　仝啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c.　Shave 10c.

●歡迎華人剪髮　本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙

剃鬚十仙

廣安泰　承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F. Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主顧價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區匑琴謹啓

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處

紐約廣信昌　Kwong Sing Chong 80 Mott St New York

大埠昌利　Chong Lee 887 Grant Ave. S.F. Cal

市卡咕廣安隆　Kwong On Lung 508 Clark St. Chicago Ill

曾濟安堂啓

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所僅見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

本館啓

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域　田料公司啓

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St. San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung [illegible] Grant Ave San Francisco Cal

---

金山大埠　怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店常辦唐山雜貨油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

巡丁亞昃廣告

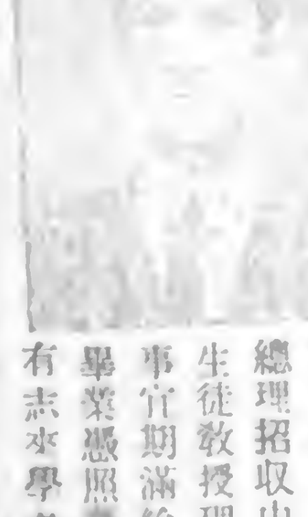
J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2670　Sutter 2005
Superintendents Res. West2 019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船眷宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意

住乾尼街二百五十一號　電話失打二零零五　零坎C二六七〇

理髮學堂招生廣告

INTERNATIONAL BARBER
School 790 Howard St.
S.F. CAL　R.J. Frost, Mgr.



啓者大埠萬國理髮學堂設在考核街央街七百九號西人付老士爲總理招收中西生徒教授理髮事宜期滿給與畢業憑照華人有志求學者請到積慎街同華新掛號即有人爲之介紹此佈

中華旅館

Chinese Hotel 719 Grant Ave S.F. Cal.

敬啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明閤合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旅居駐足有男女侍人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層生活人專事房出賃或按月計或長年計任由其客能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

請線差拿九七七

中華旅館主人啓

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, Ill
Victor Columbia & Edison Phonographs
Machines, Records & Supplies

EDISON
RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到接式列來妥當照辦付上

船期

〇（由香港開行來大埠）

蒙古	二月十二
日本丸	二月十八
天洋丸	二月廿五
波斯	三月初七
高麗	三月十四
春洋丸	三月廿一
西伯利	三月廿八
差拿	四月初五
滿洲	四月十二
地洋丸	四月十九
蒙古	五月初四
日本丸	五月十一
天洋丸	五月十八
波斯	五月廿六
高麗	六月初三
春洋丸	六月初十
西伯利	六月十七
差拿	六月廿四
滿洲	七月初二
地洋丸	七月初八
蒙古	七月廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八

（由大埠開行往香港）

蒙古	二月廿四
日本丸	三月初二
天洋丸	三月初九
波斯	三月十九
高麗	三月廿五
春洋丸	四月初三
西伯利	四月初十
差拿	四月十六
滿洲	四月廿二
地洋丸	五月初二
蒙古	五月十五
日本丸	五月廿三
天洋丸	五月廿九
波斯	六月初八
高麗	六月十四
春洋丸	六月廿二
西伯利	六月廿九
差拿	七月初六
滿洲	七月十二
地洋丸	七月二十
蒙古	八月初五
日本丸	八月十二
天洋丸	八月十八
波斯	八月廿六
高麗	九月初四
春洋丸	九月十一

廣東新聞

臨時省會議事記

二月廿六號出席代議士八十九人。先由書記長。宣佈函電。內有湖北省議事會來電一通。大意以民國通例。。憲法必發生於下議院。擬發起民國議會。暫定漢口。爲齊集地點。每省由議會。或諮議局。選舉十人以上。二十人以下。齊集會議云。宣讀畢。衆謂此事。當然贊成。惟每省擬派之人數嫌其畧多耳。旋議定先覆電贊成。俟各省派員。赴鄂有期。再電示知。以便出發。隨續議財政股審查稅契。。改爲登錄稅。歸入雷君玉麟請議。廖議士慎修提議登錄稅案併議五十二號周孔博謂。登錄稅各國通行。自無不贊成之理。。但未辦之先。似宜從速改良稅則。鄙意以爲稅宜從輕。。且須定以數目。俟通過後。可先覆財政部實行。至原案今日。亦須逐條表決。俟再付第三讀會。百零六號潘棨衍謂。。此議原屬兩案。就雷君所議觀之。法雖良善。惟恐緩不濟急。如清理田土一層。雖由城而鎮。由鎮而鄉。重重設局。局內又須用測繪生。及各項執事人員。佈置實費時日。。查外國買賣田土。均由田土吏介紹。若倣而行之。。則於未設田土官以前。人民豈將暫停田土之轉移乎 吾知其必不能也。。本議士非不贊成登錄稅辦法。但恐不能急促行之耳。若先定一暫行稅則。咨請財政部先行。俟議定登錄稅完全辦法時。暫行稅則。即行取消。。

工務司佈告拆城辦法

工務司出示。爲佈告事。照得拆毀城垣。改建馬路。係奉都督諭辦理。叠經陳都督暨本司出示通告在案。誠以此等腐敗城垣。當此科學發明。火器猛烈之際。 留之既不足以鞏固國防。而徒形阻礙。則曷若拆去之。庶使往來利便。而地方亦將因以愈加繁茂。商務因以愈爲振興乎。又况城垣所積物料至豐。今舉而拆御之。。取其物料。。以爲從新建築之用。將來樓臺高聳。既足以壯吾粵之觀瞻。。而現在經濟困難。亦不必更作其他之籌劃。化無用而爲有用 。易舊觀而爲新觀。行見十年以後。吾粵境象。將與今日。如天淵之遠隔矣。我人民今日既欣逢共和之盛治。以與軍政府握手相見。又何樂而不爲協力相助。以觀厥成乎。矧拆城建路。早經提議于臨時省會。僉以利多害少。表決贊成。。該會爲全省議論最高機關。議員爲全省人民代表。其所見如是。。則多數人民。對於此事之公意若何。蓋亦可想見矣。。軍政府暨本司。集人民之公意。而躬自驅策。。以與吾民圖地方之興盛。舉昔日之腐敗者而改良。在勢又安可以容一刻之延緩乎。合此種種而觀之。此所以拆城之舉。。不得不即日興工。以早圖建設者也。夫破壞之事。雖似屬不祥。然而非先有破壞。即無從建設。是則破壞之者。實正所以建設而已。以往日腐敗滿洲政府之大。我人民猶能合其全力。以建設今日之中華民國。。而得與軍政府欣欣相見于共和政治之下。使當日我人民。畏破壞之艱難。而偸安瞬息。則今日之美果。吾人其又曷能身受乎。拆城之事。蓋亦與此等耳。然而工程既鉅。。次序尤關。。今者雖經於五層樓附近。。入手開拆。而商場各地。尙未稍有移動。凡我附近城垣一帶商民。固不必自生驚恐也。茲將拆城辦法。畧列于後。佈告有衆。。其各知之。工務司長程天斗。（辦法大綱容日續錄）

羅義士失愼炸斃

日前華僑炸彈隊 因製彈失愼 傷斃隊長羅秀文 羅綵波。已見前報。聞羅綵波 係興寧縣人。年二十餘歲。向在香港做籐椅生意。頗有資本。此次對於革命進行之事。。滿胸熱血。先則密議圖炸鳳山。而綵波奔走滬上。跟踪窺探。始得邀集同志。方能就手 復在羅剳胡部下。先行拔隊赴汕。首爲進發。克日光復潮汕一帶。今羅偶爾不愼。自傷於命。功成身死。殊可惜哉。

電止黃裔強請兵赴陽江

陽江來電云。都督。民政部。廣陽軍務處。惠軍統領。省會。報界公會鑒。州長由州會舉褚瑞瑛。輿情甚愜。。聞前委州長黃裔強。自請惠軍。仍于廿七號。啟程前來。商民疑懼。。恐誤會肇禍。 乞速阻兵。勿來 惑甚 陽江李箕。。偕紳商等全叩。宥印。

●王統領和順覆電云。司令長李箕君。暨各紳商鑒。宥電悉。黃裔強請兵一事。。經已拒絕 和順雖愚。非得都督委任。斷不因箇人之請。即發一兵一矢。。來電云。念七號啟程。。實無其事。請勿疑懼。此覆。惠軍統制王和順。印

遊東園須具公德心

陳都督據東園有限公司商人張壯猷呈稱 商等前招集股本。建設東園。所有陳列各種動植物。或係遠地所搜羅 或經多年灌漑 蓋所以供衆覽而增智識 値此舊歷歲 將更。中華民國新建 四方游客。必多於途。商等公同議決。。擬于舊歷元日起 至元月三十日止 所收散園人出券費。。以半充軍餉 半作園內支用。聊盡國民義務。 忱。提起同胞愛國。惟是近來。屢有不守規則之徒 入園任意採摘花朶。玩弄動物。甚至三五成羣。又不購票劵。一擁而入 凡屬種種 悉難枚舉。懇請派員監視 並派兵保護 及出示曉諭等情 據此。當即諭飭陸軍司 酌量派兵。前往該園。。妥爲保護 毋任閒人滋生事端云。

茂名電攻縣長

高州來電云。都督。龍督辦。報界公會 八屬議政團均鑒。茂名黎縣長朝棟。甫視事。即索當店賀禮五十兩。。招吏差批科承役 索陋規三千餘元。商戶稟請出示 催繳代納粮欵。索印硃銀。遇事貪橫專制。人心危懼 經本日開會議決。衆不公認 乞速撤任離高。免至殃民 迅委賢員接理。。茂名紳商學各界代表 楊彥淸 吳志超 鍾心仁等叩。宥印。

示禁假冒洪門義興會

民政部長黎國廉。通行各州縣。畧謂。。現據中國洪門義興會稟。本會成立。一律止截。惟恐各州縣。仍有假冒本會名目。四處招搖。誘人入會 實屬有碍本會名譽。請出示嚴禁等情前來。爲此示仰軍民人等知悉。須知該會。即三點會。既宗旨正大。所請止截會友。係爲正本淸源。。如果匪徒假冒三點。。誘人入會。不但有壞洪門義興會名譽。且擾亂治安。自應查明拿究。各宜遵照。

貨 眞 價 實

金山 大埠 裕安

YE ON CO.

16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.

709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實） （童叟無欺）

WING CHIN & CO.

857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝梧椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寀

本店在大埠四十餘年叠蒙 諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李淸 李錦謹啟

金山 **華彰蘇杭男女新衣廣告** 大埠

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號

新話筒五二六六

舊話筒六零一號

華彰號啟

馬其德升降機藥水

- 治各種野花傳毒症
- 治鼻內腐爛臭惡症
- 治野虫放毒腫瘡症
- 治男女淫樂結穢症
- 治耳門窄爛膿流症
- 治身膚如蟻行動症
- 治皮膚白痕手抓症
- 治兒童遍身胎毒症
- 治官長瘋癱雞行症
- 治中外鹹濕毒症
- 治爛脚濕毒症
- 治抓損受毒症
- 治遍身癢毒症
- 治癲毒發癢症
- 治男婦親咀愛情淫毒症
- 治男女對睇受口毒結瘡症
- 治皮膚紅粒毒症
- 治男婦滿面桃花毒症
- 治鼻內疔毒痛甚症
- 治皮膚暫腫見痛發惡症
- 治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 治水客飽受鹹潮船毒症
- 治糞門陰戶浮瘡難忍症
- 治陰陽惡毒症
- 治飛蝨瘋行走皮症

M.K. Tak 902 Clay St. San Francisco, Cal.

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毫每罇五毫至二毫五所在企李街九百零二號馬其德牙科店內光顧者請來治口臭雞閒症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑耍受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

鑄模公司廣告

R.S. MACCABE, Designer of Labels, Cards, Maps & Letterheads.

BOX & BAG BRANDS.

[illegible] Engraving Co

635 [illegible] Merchant St.

啟者本公司在大埠孟金街夾孖毡街角六百三十五號專接鑄各欵銅鉛模繪畫烟草商標的卡地圖郵函行紙等件工作精緻遠近馳名華客光顧加意歡迎此佈

金山大埠 天興

童叟無欺 貨眞價實

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客亟愛請照上列西字附來無悞

大埠 **東昌**

TONG CHONG & CO

803 GRANT AV.E. San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

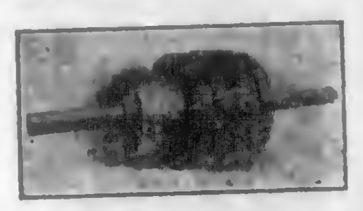
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」 東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.

545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告



啓者本公司設在大埠山峇街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.

1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揣辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味歎罐頭雜貨俱備 諸君關心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字鑴之付來妥收無悞

司事人湯宗潮 湯思瑞 湯義芹 啓

西人壽板店廣告

啓者本公司常有堅固壽板出售并包運送回籍馬車自由車均皆齊備一店設在大埠閣街近孖杰街五十一號一店設在大埠孟金帀迆右夾布律委街三百零五號一店設在屋崙付冷連街一千三百零五號一店設在羅省付基羅街南部八百二十七號此佈

西人加佐 壽板公司啓

Godeau Undertaking Parlors 51 Van Ness Ave S.F. Cal

CHING CHONG & CO

728 Jackson St., San Francisco, Cal.

正埠 **貞祥老舖** 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

正埠 錦泰 金舖 金山

GIM HI & CO.

805 Dupont St. San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑽石玉器珍珠各樣戒指鉅及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件鑲係本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常在鷹銀便快價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無悞其銀先寄出或託某店交銀或由COD俾客自便留心光顧是望

錦泰啓

●本館精製粒巴圖章

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全愿紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂現遷往布姐市都亞埠街七百零四號效成卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY 704 I St. N. E. Col. Modesto Cal.

參茸海狗鞭止遺精丸每両一元二五

參茸四鞭與陽種子丸仔每料拾五元

參茸龍涎香戒烟丸每両一元七毛五

參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五

參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛

眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸

花柳白濁芒果魚口咸疳疔瘡妙藥

參茸衛生武探丸每盒一元

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

參茸龍涎香戒烟丸

[illegible]

竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

眼科良醫

●大放光明

[illegible]

恩同再造

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實 童叟無欺

Fong Tai & Co.

957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式鞋履嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵頭綉檯眉帳眉檯㭑棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵刀花絹扇日本中國各欵象牙刀花公仔玩物檀香磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

（喚英雄復回大埠相命）

窃思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則歛跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨吉時之福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂靑

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八	小批八字壹員	中批星盤弍員
精究相法弍員	相命同參叁員	流年長庚六員
四季星盤捌員	逐月長庚拾員	

年月日新飛星剳度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函間津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

舊電話筒一二二五九

請購鐵夾碼

敬者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈

西人巴合路鐵夾碼公司披露

PARCELL SAFE CO. 577 Market St. S.F. Cal

亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱靑囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元

肚痛藥散每罇一元

腳痛藥散膏藥一元

鶴膝藥散每罇三元

縮陽藥散每罇二元

搽眼腫痛藥散每罇一元

橫胨膏藥每張三元

咳嗽化痰丸每個五毛

出粒仔並出沙藥散每罇一元

流鼻血不止藥散每罇一元

戒片烟丸每罇五毛

白濁止痛丸每罇一元

去風濕膏藥每張一元

瘋癱膏藥每張三元

痔瘡藥散每罇三元

滾水傷手脚藥散每罇二元

花柳藥酒每罇壹元

白濁解毒消腫丸每个一元

埋口生肌藥散每罇三元

搽惡瘡癬藥散每罇三元

搽久年爛脚藥散每罇三元

搽三角蟲藥散每罇一元

生蟲喉瘡藥散每罇二元

貼花柳瘡毒膏藥每張一元

搽陰蝨油蟲藥散每罇壹元

花柳退上面紅雲藥膏每盒四元

跌打駁骨止痛藥散每罇五元

跌打酒每罇一元

治痳瘋面上凸內藥散每罇四元

花柳痳症風濕藥膏一枝廾元

花柳藥膏一枝八元

生蛇藥散每罇三元

爐風生火滋陰專神化痰止咳丸每個一元

心痛藥散每罇一元

橫胨藥散三元

腰痛藥散膏藥一元

小腸氣痛藥散每罇三元

縮尿沙淋每罇藥散二元

搽頭痛藥散每罇一元

搽牙痛藥散每罇一元

健脾丸每個一元

止氣藥散每罇一元五

童子胎毒藥散每罇一元

吐血不止丸每個一元

婦女白帶拔毒丸每個壹元

拔毒止痛藥散每罇三元

癬藥一罇一元

芒菓膏藥每張三元

搽風疽藥散每罇四元

油火傷手 藥每罇二元

產後藥酒每罇一元

產後丸每個一元

拔毒埋口膏藥每盒壹元

搽無名腫毒藥散每罇三元

頸喉痛解毒丸每個一元

生疔搽六陰豚藥散每罇一元

花柳惡毒搽藥散每罇三元

陰陽惡毒搽藥散每罇三元

擂紅搜毒丸每個一元

跌打止痛丸每個一元

跌打還魂丸每個一元

跌打膏藥埋口生肌每張一元

治痳瘋藥酒每罇一元五

挿藥簕去爛肉生新肉每枝二元

跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元

專理小兒婦科症

治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風癱每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良

醫理紹心醫

無明岐仁妙

雙陀再家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題

會邑鄉弟陳焯然拜題

香邑鄉弟鄺明煥拜題

開邑鄉弟周欽振拜題

甯邑鄉弟李良美拜題

番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并晨紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售 福生堂 保滋堂 集蘭堂 惠存閣 大同報 同仁堂 務滋堂 聯昌號

譚參啓

中國新聞

●●●南京政府之大決議

南京訪函云。初七日午前。孫大總統提出議案於參議院。。其議案如下

昨日蔡專使等長電。報告北方現狀。及現在對付之法。。其要求有四。。（一）宣布新選大總統袁世凱。。不必南行就職（二）臨時政府地點暫設北京。（三）袁在北京行受職式。與南京武昌商定內閣總理。即電傳所擬任內閣總理之人。請參議院承認後。由總理在南京組織政府。與南京現在之臨時政府辦交代後。組織完備。乃偕參議院遷往北京。。（四）參議院及內閣全部遷北京時。用重兵護送。以鞏固政府。。彈壓地方。按照來電及各處報告。北方現在自有爲難之實情。今擬辦法如後（一）電請黎副總統來南京代表受事。。（二）以同意委任總理。得參議院之承認。在南京組織政府與現在政府交代。（三）如黎副總統不能來南京。則擬交代於武昌。（四）袁世凱君可否就北京行正式就職禮 與臨時政府地點暫設北京一節請由參議院決定。。

以上係政府咨文。前四條爲蔡專使要求。後四條乃總統府所擬之辦法也

參議院某君等對於政府所擬辦法。痛駁其非 謂不但無濟於現在之問題 且徒多生事耳。嗣經全體決定於午後開全院審議會 其審議之結果。決定對於袁總統與蔡專使等去電答覆如下。（一）由參議院電知袁大總統 尤其在北京就職 。（二）袁大總統接電後。。即電參議院宣誓（三） 參議院接到宣誓之電後。即覆電認爲受職 並宣告全國（四）袁大總統受職後。即將擬派國務總理。及各國務員姓名。。電知參議院。求其同意（五） 國務總理及各國務員任定後 。即在南京。與現在政府行交代事宜。（六）孫大總統 。於交代後。始行解職。

至關於臨時政府地點問題 某君力主張在北京。某君等甚反對之。謂若定北京。南京亦必兵變云云。結果決議。由政府電召汪君兆銘回寧。報告北京情狀後再定。旋開正式會議。一致表決。已咨覆大總統矣

●●●公電五則

旅滬楊士琦電。。北京唐少川先生鑒。。據奉天兩等女子模範校長張女史桂面稱。亡弟張榕。六年前因吳樾火車炸彈疑案。蒙袁總統不殺大恩。正思圖報。武漢事起。東省瀕危榕爲保主權 防外患起見。始創保安會。繼立急進會。三省響應。入會者十餘萬衆。距陰曆十二月初五夜。。被張作霖暗殺。株連六七百同志。一城如此。三省更不可計。皆趙督縱張所爲。暗無天日。人神共怒。嗣因日領詰責。始暫止殺今京津兵變。趙張殘忍性成。死灰復燃。全局更危。請速將趙張二賊。立正典刑。保國救民。方不負中外重望。將來第一正任總統 敝省必首先歡迎 桂爲救國計。不僅爲同胞復仇也。請代呈袁總統等語。張桂係張榕胞姊。謹代達 乞轉呈 並懇復以慰其心。楊士琦江

山西閻錫山電。。孫大總統參議院各國務大臣黎副總統各都督晉省代表各報館鈞鑒。山才力綿薄。勉執革鞭。。力無一成。汗愧曷極。幸賴全國上下。戮力一心。民國統一。。共和目的。完全達到。於願已足。夫復何求。況破壞局終。。建設方始。。自顧愚陋。實非其才。刻已電懇晉民公會及諮議局。。另選賢能。來忻接替。一俟繼任得人。山即解除兵柄。長揖歸田。與四百兆同胞。共享自由幸福。謹此先佈。伏希垂諒 晉軍都督閻錫山叩

南京教育部內務部電。。湖北黎副總統暨各省都督各省督撫公鑒。本部近接浙江民政司長電稱。文廟丁祭。 應否舉行禮式。祭服如何 其餘前清各祀典 應否照辦 迭據各屬請領典禮 應歸統一 敝省未便擅擬 請電照遵等因。據此查民國通禮 現在尚未頒行。在未頒以前。文廟應暫時照舊致祭 惟除去拜跪之禮。改行三鞠躬 祭服則用便服 其餘前清祀典所載。凡涉於迷信者 應行廢止。。惟各地所祀者不盡同。請由本省議決存廢 事關全國 爲此通電貴省。即祈轉飭所屬查照辦理。內務部教育部豔。

南京參議院內浙軍朱司令官暨參謀團均鑒 微電諒達。光等六號抵京 城中秩序漸復。人心安定 。前因第三鎮之一標兵士 爲停止加餉。并謠傳袁即南下 棄北不顧。遂生誤會。且有地方痞匪 乘機勾串搶刼。幸佈置迅速 嚴辦多人現時軍心已定。惟外人藉言保護。紛紛調兵。。如政府無正式交涉。大局萬分危險 聞蔡專使已將近情報告。 並願意就北京建設臨時政府。各省軍隊。宜即協力主持。 促使統一政府。早日成立。至兵變時。有調南軍來北之說 嗣亂事旋定。南軍自可不來。免生北軍疑忌。。光等午間謁見段會長 新總參議劉統領諸公。均言渴望南 北接洽。 彼此通達情意。南軍注重大局。皆能以國家觀念爲前提。。宗旨僑極吻合。甚表同情。聯合會尚正式未開議。明日到會。餘再續陳。特派員屈映光張栩叩庚。

烟台藍都督電。。上海陳都督鑒。頃接徐陶兩君電稱。甯欸五萬 全賴公力 感激莫言。楊司令昨已率兵艦兩艘赴津。蔚本當同去。因聞關外亦爲宗社黨所煽惑。姑留相機進行 藍天蔚印

●●●恢復漢口市面之辦法

上海商務總會。於三月二號。通告各業董事云。。頃准駐滬通商交涉使署函開。准鄂省外交司徑電開。奉都督諭。 漢口市面、燒燬各銀號錢莊 至今不能回漢 接續貿易。實因該埠欠欵計千萬兩 回漢恐難應付。茲照歐美法規。 特別通融維持。限六星期內來漢。商量償還之法。。不得即索現銀。以出示日起 逾一星期不到漢清理。即視同倒閉。應受取締 將來仍追還欠欵。不准再在漢營業。。商之漢口各外國銀行。均表贊成。除諭飭漢口商會傳知商董遵照外。。即請尊處傳知商董 轉諭各商 依限來漢。。至商務總會報到接洽。毋任觀望自誤等語 合亟奉聞務祈查照辦理等因。。相應轉達貴董查照分別知照爲荷

●●年月日期活動笠巴印發售每個沽銀弍元弍毫五 本館謹啓

●●●恭頌良醫

啓者人和會館主席麥君超英眞良醫也鄙人揹荊身常抱病及小女頸癧屢發綿延聘數醫生調理皆治窮于術旋蒙友人荐麥君診視十餘天藥到回春次第全愈麥君抱濟世之才立救世之志能人所難能鄙人月中工金有限感此莫大之恩愧無報答特登數言于報端藉鳴謝悃俾患疾者知所趨向焉

弟新安馬帝敬頌

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○始創花柳扶元接骨散 每料銀五元

○○白濁無憂丸 每罐價銀一元

○○腎虧壯陽種子丸 每罐價銀一元 每罐銀五元

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

○○補身壯陽九轉丸 每個價銀一元

●●恭頌名醫

●●名醫妙藥 藥到回春

●●恭頌良醫

LAU YIT CHO [illegible]

化痰止咳斷根丸每罇一元 風濕骨痛丸每罇價銀二大元
內傷吐血斷根丸每罇五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每罇五元 止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅爐生肌膏每盒二元 遠年花柳毒骨痛丸每罇五元
●劉日初自製揭疲香丸每罇價銀一元

壯顏膏

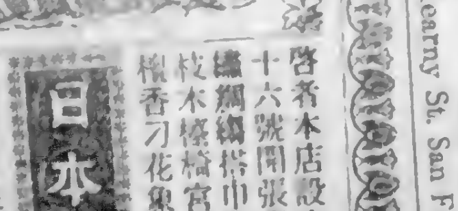
改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有擴疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏爨與揚傳之妙品耳寓身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥崙治陰囊腫大氣冲上下睾丸腫痛兼嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代寶處正埠祠板街世界報對面寧堂屋崙廣同泰 主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

金山 正埠 生昌隆

SANG CHONG LU[illegible] CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞檯巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 貴市價銀額外計不以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啓

日本舖廣告

●●●帽公司廣告

啓者本公司有帽店五間開設在大埠一近華埠乾尼街夾唐人街六百零五號開張數十年專售各欵新帽向蒙 華友光顧價極相宜請速來購此佈 林士冬帽公司謹啓

Lundstroms Hat Stores 605 Kearny St. San Francisco, Cal

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson St.
San Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵靴履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧
伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來押啓

悅來押 四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛阿嘧丸
蘭風蛤介酒 小腸疝氣丸 痲茸烏○酒 白濁止痛散 立止牙痛散
萬應浸服藥水 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

天福金舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪頸鍊時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由郵局交來均聽其便仰爲留心光顧是禱

金山 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號揀辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋 林立理仝啓

●●●捨慎兄弟新欵留聲機器公司

本公司精辦留聲機器現新辦到中國名班唱碟此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱者每碟闊十寸底面均可唱每具由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊七毫五現將各戲曲用華文印就派送仰留心惠顧

本公司設在羅省埠緬街三百四十九號

Schireson Brothers 849 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士聲沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧市沙連乍帽店謹啓

Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋告可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤紙起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘 三個月週息三厘
六個月週息四厘 代理人胡煥熙啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫月,西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

意市頓公司 新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

意士頓公司披露

電話差拿一弍七五 坎〇五一五八

煙草公司廣告

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重平多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷 毡路亞打煙草公司啓

Gen'l Arthur Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙街東南角

尼順路銀行總理稅路文管庫夏利地仝啓

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩衣各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上 仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

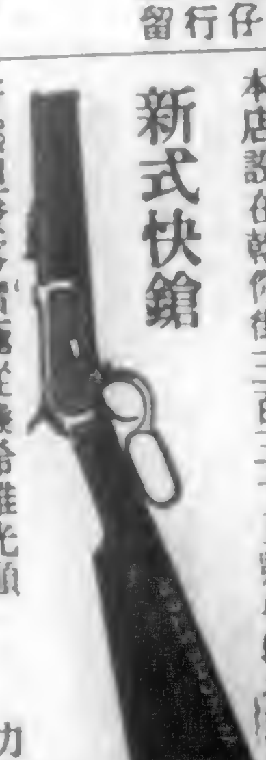
麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street.
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈪環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收同此佈 本店話筒一一百一十七號 麗興啓

新式快鎗



本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬秣刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞時七加項好能胆發客價極從廉希惟光顧

力士炮銃店啓

Ladd's Gun Store 335 Kearny St. S. F.

西醫生佈力專醫內外奇難雜症

Dr. A. E. Blake
510½ N Los. Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省技利街五百十號半即芝亭堂樓上第二第三兩號房爲醫所兼理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾 華友問診之得便且又醫症取價從廉貧減贈以冀揚名爲望

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
11o5 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（備醫譚裕藩內外方脈寓）

司事人 譚裕鏘 譚裕漢 譚裕錦 陳德逢 陳德週 仝啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

紙料公司

啓者本號常有[illegible]各[illegible]人卜比利每日[illegible]到華埠各[illegible]所招[illegible]快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號[illegible]在大埠[illegible]慎街門牌五百四十五號[illegible]九百四十七號[illegible]三千七百三十一號此佈 怕思[illegible]

[illegible] Paper Co. 545-547 Washington St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠[illegible]街八百一十五號張專辦唐山油糖茶米各種[illegible]什貨[illegible]合時瓜菜及各種樹[illegible]俱價眞實童叟無欺近馳名久爲羅里所稱許茲特登告白[illegible]光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啓

天成金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選上[illegible]巧匠[illegible]定金銀首飾器皿[illegible]西裝時欵[illegible]與別不同常有珍珠[illegible]眼[illegible]各色寶石[illegible]眞實貨誠信無欺各貨俱[illegible]新張伊始志在揚名凡定造各物[illegible]自然快捷無悞務求久遠[illegible]望 諸[illegible]留心惠顧如蒙[illegible]請照上列西文寄金山大埠[illegible]街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖[illegible]

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

啓者羅省埠轉慎嗎梳種樹公司現改爲的技碑嘜沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照此種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹于各埠市鎮從郵政化貼買（COD）付上有許多無恥之徒用僞單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技碑嘜沙菜種公司啓

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用之鏡有眼核眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購來亞利德國眼科藥水以洗其眼所有爛眼[illegible]眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效自發自中政府驗名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄各埠每樽六毛五仙另有特別珠鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症者戴眼鏡來本店試驗各分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故特給予証書爲據

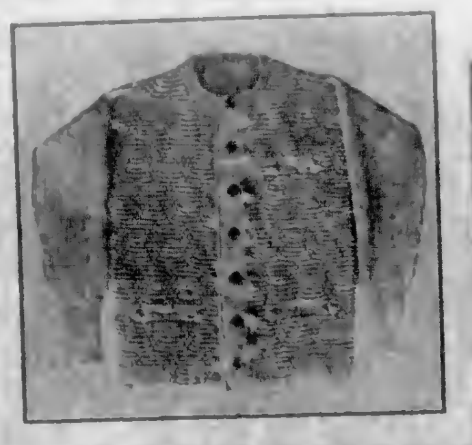
西人佐治米亞利啓

沙連公司貨真價實

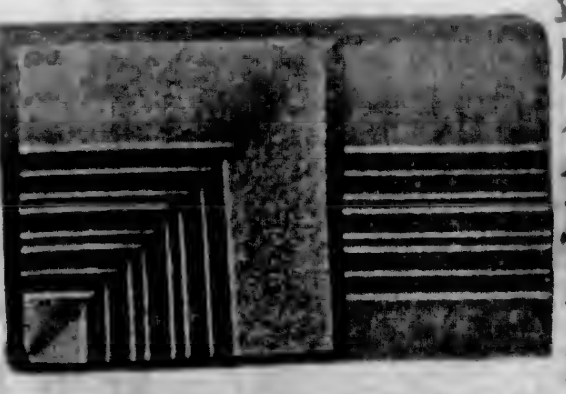
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

銀還貨回

正羊毛搾結衫



各色鴛鴦氈



上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上 金山大埠沙連公司謹啓

本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

永泰隆記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

[illegible]者本號開設已廿餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙雜貨俱全倘蒙[illegible]光顧列單[illegible]定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠[illegible]銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱

司事人李聖庭啓

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺取銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怡思域煤電公司啓

GAS AT EIGHTY CENT

遊戲文

情與金錢

人之生也。。不能無情。。情之所致。。莫或使之。。微而一草一木。。鉅而深山大澤。。靡不有情彌綸其間。。而世界於以成。。人類於以立。。故天演劇烈。。則人欲橫流。。羣治愈進。。則用情益多。。靜觀冥思。。理之固然也。。人胡爲而喜怒哀樂。。胎於情也。。人之不能無情。。猶世界之不能無進化。。推用情之極致。。殆無非爲求魂之安。。體之樂。。而金錢實樞機焉。。藉謂金錢能使魂之安體之樂焉可也。。試游闤闠間。。見夫熙攘來往。。憧擾徵逐。。知其身爲錢役矣。。顧其何爲而迷金錢。。亦不過欲抒其情。適其性。甚至爲金錢而生種種之罪惡。噫。金錢之罪惡歟。。情之罪惡也。。彼槁項黃馘　欷歔太息。。曷爲其無情乎斯耶。。無金錢焉耳。。蓋金錢足以生情。。情足以鼓蕩此璀璨莊嚴光怪陸離之世界。。無金錢。。則必斷喪其情　舉目胥悲觀已。。若有其人。。無金錢之癡念。。則其魂自澄澈乎三昧六慾。。其身必無殊於槁木死灰。。衆生皆尤之。。地球爆滅不遠矣。。故今世界外觀。。似由金錢造成。。而金錢爲情之導線。。則人間萬彙。。實緣情以蘊合。。金錢之力固萬能。。而情之無形魔力。。尤不可思議。。嗚乎。。錢生情耶。。情生錢耶。。

詩界

金陵雜詠　（桂岑）

送盡繁華六代人。南朝殘夢化香塵。秦淮兩岸珠簾捲。流過花前水亦春。
看花快向秣陵遊。紅袖誰家不倚樓。我愧不如陳後主。景陽宮井也風流。
秋來殘柳最銷魂。一片斜陽照白門。我欲登臨尋勝蹟。故宮何處又黃昏。
後庭花謝六朝空。枉說君王一曲工。盡是古人離別地。闌干都被淚啼紅。

閨詞　（漱玉）

小妹梳頭正十三。嬌嗔偏惱道他憨。栽花學字無多事。強把新聞泥姊談。
香汗瑩瑩午夢慵。酣眠未覺鈕全鬆。東風忽地推簾入。露出裙腰一幅紅。
睡起深閨日已中。拈針猶自態惺忪。含羞故避檀郎面。忙取紅羅繡襪胸。

粵謳

奴要退位

奴要退位。不敢自處尊崇。從來大婦　本係自恃高功。。原本侍妾成行。非係生出就賤種。。乜我獨行專制　勢位咁隆。。今日自由發達人權重。。共和平等　四海同風。。。就係婢僕亦我同胞。點好隨我播弄。。應憐貧弱。把佢愛護優從。。不過我係主人。佢係由我使用。。更要謙容接待。大佈和衷。。你睇勢力壓得交關。就逼到回力猛動。。人情物理。大抵相同。。世途急激。係咁潮流湧。。家國本係同源　莫個看褻。高位且勿自尊。權力且勿自縱。。休夢夢。同胞應與共。。但祝毒除專制。盛世躬逢。。。

專件

籌辦廣州陽江各屬鄉團章程

廣陽各屬開辦團練。茲將章程二十條具列如下。。第一廣陽兩屬。。各廳州縣鄉村。。所辦團練。名曰某廳州縣某鄉團防練兵。。第二各鄉團練。均以防緝盜賊。。聯絡鄉鄰。。守望相助爲宗旨。。第三各鄉先行集衆公議。舉定團長。。籌有常年的欵。。稟候各縣團練分局核准。然後募團。。不得先募團而後籌欵。。致涉抑勒。。第四各鄉原有更練。准裁撤改辦團練。以歸劃一。。製辦練兵號衣旗幟。。及購運鎗械。。欵項准向本鄉紳商勸捐。。惟不得勒派。。第六就常費之盈絀。以定練兵之多寡。。其勸捐一次過之欵。。祇能爲開辦費。。不得撥充常費。。第七各鄉團收支欵項。。須按月造冊。報告團練分局並標貼本鄉。。第八練兵以本鄉土著。。身體壯强。品質純良者爲合格。。並不得吸食洋烟。。第九各鄉民軍。。有願改爲鄉團者。。須遵照本章程辦理。第十各鄉團練。每十人設一隊長。。每鄉設一隊長。。其僻小鄉村。練兵無多。。不及廿名者。。則合數鄉設一團長。。又合數鄉團。其數在三百人以上者。。另設一團練總長。。以董率之。第十一每廳州縣。。設一團練分局。。以各廳州縣長兼任。其廣陽團練總局。。則由廣陽軍務處兼辦。第十二各鄉練兵薪糧。。就地方情形。。按常年經費多寡酌定。。惟每團長所屬團練薪糧。。必須一律。。不得參差。。第十三團長。。及團練總長。。由各該鄉紳民先組織選舉。。用無記名投票法公舉。以多數取決選充。。報由廣陽團練總局核定委任。其聲名狼籍。。才力難勝者。。得飭令另舉。。第十四各鄉團練。平時則操練巡邏。。有警則齊出緝捕。。不得畏縮。團練亦不私自遣用。。尤不准與他鄉械鬥。。第十五各鄉團練。。須各守衛本鄉。。非奉各縣團練分局。。及廣陽團練總局命令。。此鄉練兵。。不得無故越至彼鄉地界。。第十六各鄉原有防盜鎗械。。先儘應提集配用。。倘實在不敷。准取本縣城殷實商店切結　經各團練分局核明。給與印結　備價到廣陽團練總局請領。。并發給護照。。運回本鄉應用。。第十七各鄉原有鎗械。。撥充團練用者。。由廣陽團（）總局。。派員到鄉烙印。。此次始請領者。。先經總局烙印後。。再行發給。。第十八各鄉團鎗械。。須全數放存團局　不得收藏家中。。第十九鄉團練兵。由團長以兵法部勒之。防緝認真。。拿獲盜匪者給賞。。損失鎗械罰賠。。不服命令。遇事畏縮者責革　恃强凌弱。。搶劫滋事者鎗斃。第二十各鄉情形不同。。如有應行損益事宜。准各就地方情形。。稟候廣陽團練總局核准後。始得舉辦。。

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司啟

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cad CO. 1835 Bush St.
Tel. Franklin 4848 U 4848 S. F. Cal.

●●●游藝社特別第一會對題求教

天地　金玉　國家　轆轤聯
地天　玉金　家國

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷四月二十號截收彙送本埠大同報主筆

梁菊東老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鷹毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　壹百零一至百五拾每名三毫五

繼興特別第二會對題求教

有無　士臣　花柳　轆轤
無有　臣士　柳花

卷資賞格均照前會

Cerro Boner & Co. 863 Clay St. San Francisco Cal.
Book Nger Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal

大埠游藝社同人披

○商會演戲籌賑沽出特別票芳名

何駒　李銓　上海樓　好機會　快發財　泰豐
生昌公司　生泰　三記公司　大益　伍平一　兆昌泰
泗和　裕隆押　大豐和　廣美興　李慶珊　天合
西人亞倫　命市倫酒巴　李是男　沈子英　趙長貴
黃星垣　李德華　雷維才　馮壽明　協義堂　邵梧溪
黃曜臣　許竹修　陳憲章　李厚林　余重葵　芙蓉
鳳屏　李錦富　周陳氏　馮正　雷光　阮炳辰
陳妙行　金隆三嬸　徐滔　順英　陳氏　來好
馮山信局　薛北好　何觀秀　權利　順葵　黎紅
梁氏　三嬸　卓庚　李才　譚信田　廖健慶
順英　鳳英　劉八嬸　陳李氏

以上每購特別票一張銀五元
又外埠付來捐欵不取票者
合共籌賑約進人銀三千九百餘元特別續入

李聖庭　譚愛女　吳蔭帆　秘眞氏　李碩君　林德灼
蕭松安　楊紹康　楊華廣　以上每名五大元
坑上陳文銳送來金石拍賣銀四元　楊華高三元　楊官及
楊時芳　每二元　楊禮三銀一元　馬媄存銀二元五毫
江昌儉世行共銀六元三毛五

●●●投充按押三益會之股票公布

公啟者。本會之三益會。因會友積欠太多。。致銀兩不敷週轉。經公推譚烈君到埠實力催收。並於正月初二日叙集公議。將前按押三益會之股票投充。以充得實數作爲欠者交欵。其充得之數不足抵欠。仍由欠者補足。此乃一定之規矩　今經於正月三十日即新歷三月十七日春宴時　大會同人在會所當衆趴投　先將投充所得股票人名佈告。各股票原主　倘能於一月內清交欠項。准將股票收贖。。若至弍月三十日即新歷四月十七日。仍未能清還欠欵　備銀收贖。則該股票永歸投得者享受。准即更名注册　原主永不能過問。並不得異言反悔　爲此公布。希爲週知

壬子年元月三十日新歷三月十七日　紐約憲政會公啓

○紐約憲政會三益會投去各股票銀數開列

該銀員數俱墨銀五折美金計

黃如廣一條　敖德出銀一百元投得
劉金錫二條　何怡燦出銀九十五元投得
李月波一條　譚烈出銀四十二元投得
梁鳳錦一條　敖德出銀壹百零五元投得　李海良一條出銀廿元
張火先一條　廿銀廿元　以上三投龔強立投得
梁弼廷一條　出銀四十元　許大和一條出銀一八元
趙烈培一條　出銀十八元　以上三條俱黃雨初投得
霍其大一條　出銀卅六元　陳軒良投得
陳秀連弍條　出銀九十元　馮鏡泉投得
陳文深一條　出銀四十元　三益會投得
陳丁如一條　出銀四十元　出銀二十四元七毫
張大光粵路股票一條　出銀二百八十元　以上弍條俱許澤投得
股票一條　以上銀行粵路股票　梁鳳錦投得

大埠　遷回　福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰賞客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味廣寒茶每料二元五
婦人奶糕藥每料二元五
男婦夾色茶每劑二毛五
自泡製三蛇羹
正地道羅浮羌
萬應跌打丸每丸銀一元

陳秋濤中西醫局
大埠雪打街一八四四
新舊電話 Fillmore 889
Chinese Herb Co.
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症
跌打　損傷　斷骨　鵝喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　瘡毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠華盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　司事人黃備棠　黃華倫　藥蓀烟　和吉店啟

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰貴客留心光顧定當價廉物美以圖久遠交易　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷　弟朱去非披露

寄售處　發明公司 908 Grant Ave s. F. Cal
信和號 67 Spofford Alley S.F. Cal

●●●開平日報招股簡章

第一章定名　即定名爲開平日報

第二章宗旨　中華民國成立共和政體通過對於新政府則維持共和政治對於社會則保護共和幸福而尤以鼓吹與辦實業提倡改良習俗爲宗旨

第三章資本　資本集足中國通用銀伍萬員分作五千股每股收中國通用銀十大元由一股以至千百股均聽各人之便惟利益均霑股份多者利益亦多

第四章附股　該報由本會發起實爲全邑機關無論在外洋在內地者均可附股無論是否本會會友亦均可附股但本報既求利益之均沾亦謀本會之發達如未列名爲本會友者附股時另繳會金願爲本會會友者一律歡迎附股時須填里居住址以便通信

第五章收股　該報務在速成股銀則一次交繳在外洋報繳者照繳銀時匯價盈絀均歸公盤股銀由司庫員經理股票由總理書記會同簽發加蓋漢英文戳記以昭慎重

第六章酬勞　該報組織胥賴衆志如有一人召股滿一百股者賞給紅股票一份將來同享一股之利益以酬筆墨經理之勞召多者照計加賞

第七章地址　該報建設於開平之長沙以縣城有改建長沙之議且水陸交通與新昌荻海毗連地方最爲適要

第八章建設　定建洋式三層樓除做工場記室外以鋪面爲交易部署販賣各種新書籍兼各品文具而發電機廠亦附焉如當市及四鄉樂用電火則再加擴充

第九章營業　專照報律做報紙刷印編輯譯件以及正當商業其稍涉違禁者均不涉焉

第十章用人　設總理一人總理報館內外一切事務凡編輯刷印採訪及報館內應用各職工概歸選用

第十一章理財　設總司庫一人專理報館內應支應收欵項

第十二章董事　設董事十二人每年每人支舟車費五員每年開董事會一次考成績查賬目如有非常問題發生則開特別會議公舉總理及司庫各一員連舉連任該兩員職任重要倘非有必須開除之理由無容更易以資熟手

第十三章權利　由董事全盤查核如有溢利除孤老本息外將溢利均作十成計算以二成爲報館司事人獎勵以二成存貯報館以厚財力餘六成應派給股東否聽董事公議

以上各條係召股簡章俟召足股本報館開辦時當將原議章程或再加詳細編入於頒發各股東部內爲永遠信實遵行之實據至報館內營業其最要者在有活潑靈敏之眼光手段或應改良或應擴充或應分支別埠當俱由總理主持俾以專責成而收實效若董事等亦有隨時獻議之權此外報館規條所應開列之事尚多以非關召股之旨要茲不贅焉

招股創辦人
招股值理人

司徒茂　方富汀　鄧仙石　方富任　張炳炘　張椿彪　張培勳　譚士檢　謝珮聖　周家如　周道倫　司徒于梅　何怡相　余杏中
鄧翼雲　關植芝　關國仲　徐國忠　梁壽南　徐國璇　伍時發　李才　張錦燊　周家栻　鄧開炬　關國鏗　鄧庚　關國璋　張炳禧　朱基煦　何能貞　余毓照
胡持敬　黃藝堂　譚十鎮　張培奕　方文卓　謝美選　方煊文　胡俊輝　周憲錸　張錦椿　鄧清濤　譚經爵　張兆棻　關崇業　譚湘銘　黃日如　吳奕栢　徐國槐
張洛川　譚月樓　鄧佐猷　方管亭　梁永圖　潘大瑄　鄧波遠　譚惠　張沾義　司徒懿鎏　鄧清衡　胡植庭　張禮煥　關拔雲　胡嘯和　陳織石　吳澤熙　楊紹擯
周賓臣　方鏡美　陳以琳　方文樹　黃華標　譚楫才　張石泉　潘扶文　司徒文晃　謝彥材　關桂臣　關崇炳　方文璋　黃珮謝　李澤田　林立恒
梁梅石　方文圖　譚挹謀　黃昌樹　吳澤洛　關定波　朱洸焱　方富賚　關開生　謝美遠　譚煥才　周家翕　司徒樹萱　朱廣護　鄧瀋降　許星南
晏奕沛　伍超凡　敖維　羅傑翔　利濟邦　關崇組
利榮于　關崇璀　張椿濤　方文煖　張炳桂　關定偉
徐石泉　關桂國

招股中文書記　關植芝　譚月樓　張洛川　胡友琛
英文書記　謝材彥　譚貞謀　司徒芳　鄧佐猷
招股司庫人　潘大瑄（茂利）　譚經爵（廣同泰）
謝珮聖（茂和）　方守擴（萬豐和）

（通信總處）開平關體會

茲將第二期報股芳名附登

張炳禧二百元　鄧瀋隆二百元　張椿濤壹百元
譚挹謀壹百元　伍時發壹百元　關崇業五十元
關桂臣五十元　張禮煥五十元　方富彰五十元
張炳桂二十元　張培勳二十元　張榮合二十元
張兆棻五十元　張炳垣五十元　張紀二十元
張椿輝二十元　張文澍三十元　方東利二十元
吳澤熙二十元　鄧清煊二十元　方良堯二十元
徐國濂二十元　李才二十元　黃華標五十元
黃榮理五十元　梁永圖五十元　梁壽南三十元
鄧清濤五十元　潘廣諒三十元　潘開生三十元
謝美選五十元　合前共壹萬弍千零壹十元

●●●介紹良醫

鄺眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳緬便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳諮求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

三月十八日　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

Po Chun Sue　Hong Yan To Dg
916 Grant Ave S. F. Cal

本報書籍目錄時務新書

（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寧鄉土歷史三毛五　新寧鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
侍種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
華英通語八毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮九仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九毛九元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華二毫五
最新洋裝生理學一元
玉瓜初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
洋礦物學八毫
社會通詮一元
嶺南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
遊洋飯艮四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
德育鑑銀五毫
救國格論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英字典連通語一元五
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六手
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
實驗工藝學一元
任現狀一圓八毫
現今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
華英合璧七毛五
兵式體操銀五毫
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鐵剛刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛

奏定學堂章程銀五毫　警察原論五毛
小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛
中國地理教科一毛五　萬國地理課本艮一元
瀛寰全誌附圖二元五毛正　通商約章成案艮一元
康南海新增法國遊記四毫　最新洋裝地文一元三毛
最新洋裝地質學一元二毛　華英文官話指南八毛五
康南海瑞士德國遊記合編四毛　古文辭類一元三毛
洋裝十一國遊記一圓八毫　列國政治異同一元
十一國遊記（第一）八毛　女子師範教育學一元
地方自治淺說三毫五　國際公法志四毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元　地理參考一元二毫
智永正帖千字文五毫　世界國歌集艮三毛
各國交涉公法便覽九毛五　蘇南逸史二毛五
國民公私權攷一毫　趙註孫子十三篇八毛
地方自治制論三毛五　商部奏定律章七毛五
青年史每套六本一圓二　物質救國論三毫
庚戌秋季搢紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五　日本警察述義八毫
論說入門一二集七毛　春秋列國二毛五
正音咀華五毫　理財新集五毫
左傳句解三毫五　法制論四毫
求闕齋日記五毫　說詩醉語二毫五

●●●歷　史

近世秘史一圓　三名臣奏議一元二
御批歷代通鑑四十本連匣四元五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五
三名臣書牘二元　支那史要八毫
萬國通鑑二元二毛五　讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛　俄史六毛五仙

●●●英文書

英作文教科書三毛五　華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二毛　英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五　華英尺牘五毛
華英通語第二卷艮一元五毫　華英文件指南五毫

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙
大清漢譯滿洲全圖八毛五　世界晴射地圖艮一元
新中華民國總圖五元七毛　萬國地輿分圖艮一元
大清統一大圖七毛五仙　上海圖七毫五
大清疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖一元三毛
京城詳細地圖三毛五仙　中華民國分省精圖五元

●●●地　理

世界地理志一元　英國憲法論六毫
萬國地理新編四毛五　公法會通七毫五

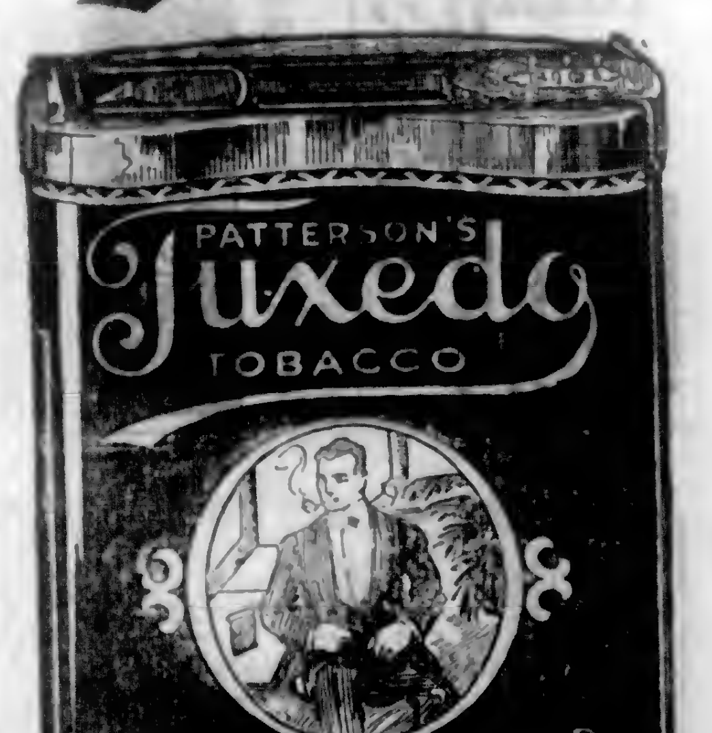
●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元　八尺清水泥金紅聯綾九元五
九尺紅絹心綾邊二元　六尺紅絹心綾邊二元七五
七言對聯每對八毛五　七尺清水泥金紅綾聯八元五
小金榜紙每張艮四毫　七尺描黃描金雲龍湖綾邊艮二元
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺清水泥金紅綾聯七元

●●●（字）（典）

袖珍華英字典銀一元二毫五　洋庄康熙字典一元二五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元　華英尺牘三毛五
英華新字典一元六毛　攷正字彙二毫五
玉堂字彙二毫五　華英要語四毛五
增廣華英字典一元二毫　華英習語辭典一元五

PATTERSON'S



PATTERSON'S Tuxedo TOBACCO

頂好烟絲爲煙筒吸食之用
頂好烟碎爲紙捲吸食之用

此等好烟各處均有
寄售每盒十仙請細
認此招牌庶不致誤

10¢

林打臣速矢度烟草公司启

R. A. Patterson Tobacco Co.
Stock Owned by the American Tobacco Company

創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年三月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大敘會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程係過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

陸蓬山　黃碧荃　方倫燊　李文啓　雷波生　古彥臣　關翼之　馬應彪　劉鼎三　馮恆　唐貽振　余華獻　李慶珊　陳冠石　黃謙　雷家安　林榮焯　盧星芸　李華　馬連吉　梁祖南　盧瑞廷

創辦值理

李煜堂　陳詞博　伍卓生　唐溢川　歐彬
蔡笠峯　黎榮洛　雷嵩學　李錫補　朱明譜
趙宏　張培煖　鄧仲澤　董蔭卿　葉壽山
程焯南　李聘侯　唐麗泉　馬受之　黃耀庭
陳雨田　關尚宗　林護　程名譽　周家賀
余寶山　黃象初　李焯堂　余雨榮　何麗石
伍耀廷　劉其華　麥禮庭　方富琴　劉聖銘
容文達　盧紹基　蔡少垣　劉實臣　李維楨
譚禮廷　歐陽慎廷

駐美招股值理

陸潤卿　余寶揚　陳源宜
譚經爵　鄧濟衡　鄧晉卿　黃英衍　余常美
潘大琯　方慶紹　雷維財　劉儒玲　余惠流
李挺芳　譚貞謀　李德華　劉希鏡　陳樹萃
唐邦　黃開基　劉安　李聖庭　謝護
麥友楠　伍熙榮　胡賀臣　朱裔檀　陳約之
朱三進　陳敦樸　黃耀臣　李渼書　劉發源
劉彩　張梓亭　譚開悅　梁世榮　胡植庭
蔡聯奕　李美在　鄧業桂　陳大佑　霍元掌
李佑寬　梁樹南　曾彩　周崧　伍勳瑤
余璆石　黃浩泉　馮正　羅錫五　阮丙辰
趙穆　黃日如　李崇瑚　何駒　關景良
李才　呂林光　周利　謝佩聖　黃松
馮純熙　關沛南　梁奕滿

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔漏餘毒不清四肢刺痛難痪雞動上下搔痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每両元半
治內傷遺精丸每樽銀二元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
搽魚口便毒散每樽五一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癧疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀九毫
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癧疽藥散每樽二元九毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂强種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄幷代寶粵省各名家丸藥

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共知如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）　金山康壽藥房啓

Hang Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st
San Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話筒拿一一一七

司事人余兆芹　松禮　章霖仝啓

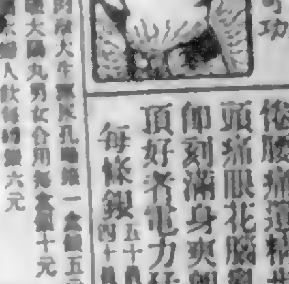
●●●女界同胞注意

女子之病其始也往往不肯對人言又不自求醫藥因而中情鬱結氣血失調他病從此而生矣林從醫拾餘年特于師授良方中參以己意創製一種小丸專爲我女界調病補身而設無論何病食之立即驅除即無病食之益能調和氣血補腦寧心誠我女界之萬應聖藥也每樽另用鐵盒裝固俾收回工料美銀貳元五毫至其詳細用法另有仿單載明

金山寄處售大埠發明公司　粵東女醫士張玉華披露

Fat Ming Co. 903 Grant Ave. San Francisco Cal.

消病健體電帶



本公司電帶醫病還安功驗靈於星火身痛手腳麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有倚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員　三十五員　廿五員　四十員　三十大員　十五員

本公司有藥名功用單證函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

康强公司造
Hong Kang Kinsu
840 Clay Street
San Francisco Cal.
發寶處

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內一則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每禮拜二元　一元五
每晚二毫五　二毫五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

●●●聲明無堂

啓者弟周祐勝字在錦乃開平蜆岡南碑村人到美二十餘年向在坎下埠謀生素守本分除列名致公堂外均無干涉堂界事務今聞街上謠傳謂弟係某堂人殊堪詫異特登報聲明庶免誤此佈

民國元年四月吉日　周祐勝敬

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狠毫對筆一元二毫
陳象九七言狠毫條幅筆七毫五
正狠毛書畫告宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狠毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狠毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
揩筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
詞林妙品一毫
濃染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狠毛筆五毫
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛

○●●●（群樓告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並造白鐵器具褻衣吸水臺仰名　梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）
最新票圖內附規條一本四毛
新欵通書二毛
二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺數教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聰甫華英彙語一元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典二元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
纂本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
七頭鉛板康熙字典二元五
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛
繪圖孝經一毛
婦孺淺史一毛
華英四書一元五
西庄聊齋註七毫
古文筆法二毛五
唐山油木面盆發客
梳木砧板
並大小鐵鑊發客
譚樹彬謹白

●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●黃雲山催收股銀廣告

啓者本堂前購置之地現已興工建築高分五層訂期十一月底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰從速付出以應要需萬勿延誤至切至禱

辛亥九月吉日

大埠黃雲山堂謹啟

泰生

金山大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮瓶[illegible]檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本逐辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同決西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

本日新聞紙第二十一卷第八十七號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 87　SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY,　APRIL 15 1912　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年四月十五號

中華民國元年四月十五日禮拜一（舊歷壬子年二月廿九日）

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算論幷停派無論取閱久暫報費須先惠如以小款未便寄來或託本埠各舖代爲換號匯取均無郵費亦可如蒙　垂愛請將西字住址附來定必按日呈　寄

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠廣慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨真價實童叟無欺倫有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字寫來是荷　麗生老舖啓

本館特電

●●●昨日上午七點二十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●廣東臨時省會公電北京南京各處參劾都督陳烱明違法殺戮陀城報記者陳聽香請予伸究而省城商團又公電各處力爭陳烱明

（按）吾粵今日。祇有黨派之爭。强力之爭耳。。有何是非公論之可言哉。。

●●●昨日上午八點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●北京各國公使團會議以中國南北尚未融和大局未定賠欵無着議由各國派員分南北兩部監督財政幷有倡議將中國劃分區域就各國勢力範圍派駐軍隊鎮壓華人以免再起內亂之說

（按）內部之擾亂不已。外人之干涉已來。吾國人尚分省界。分黨界。爭權競利。仇殺相尋。誠堪痛哭矣。。

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●袁世凱急電警告各省外人會議派員監督中國財政請即設法力拒以救危局

○又專電云袁世凱舉副總統黎元洪

西正月一號起

金山正埠花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給帳或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘二個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

五

○香港滙單四十七元七

●●●恭頌大國手雷燿堂先生

啓者弟李潤德在砵崙埠燕璣林出入前月因染重病危在夕旦束手無策茲蒙雷燿堂先生診視藥到病除轉危爲安　先生醫術精良不言可知感荷　先生隆恩愧無報答特誌數語登報頌揚其功俾患病者知所趨向焉

雷燿堂先生寓砵崙安興號內　一五　弟李潤德恭頌

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十七元六

大埠委路市花咕尼化打國家銀行啓

大華泰萃

如意圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埔城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟烟酒米　蘇杭什貨　油糖海味　各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針僞新衣專辦唐山綢綾蘇杭衣物顧綉禳袴桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾亦建街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項建至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接通香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理　本銀行甚與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮[illegible]啓

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩褲青心項上番羽紗仔彩上被羅襪鞋自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記[illegible]利啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨真價實久蒙　諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五
小腸氣丸三毛五仙
各欵花柳丸二毛五
止咳藥春砂二毛五
傷寒廿四味二毛五
何守仁花柳丸五毫

正埠采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧寄必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

●●●承受廣告

啟者砵崙埠北邊四街門牌八十九號保太和什貨生意原日係李堯明李濟晃趙禮南羅慶臣等合股仝做現他等富足榮旋愿將保太和生意舖底貨物架生樓份全盤一概頂與合益堂承受準于陽歷四月十五日在保太和舖內當衆交易清楚倘若原日保太和李堯明李濟晃趙禮南羅慶臣等有欠到唐番桑梓與及揭借担保附會貨項等情依期到來向舊手人取妥倘臨期不到是爲自悞自交易後仍用保太和字號開張日後生意財發萬金不干退股人之事先字聲明免至後論此佈

中華民國元年　陽歷三月廿日　合益堂啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四二號專辦參茸野山玉桂各省道地藥材各項丸散正字號補身良藥祕傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒世用補元旺血[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之滋腎氣必然充足倘年老有風濕能[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

統領。。妥商一是。言明先散零星集合及並無鎗械各小營。。其屬大股兵團者。。均留爲防守。不願退伍者。則編爲工兵。。凡遣歸者。分別給予恩餉功牌。各統領仍照支薪水。。一再議定。。方始施行。。在各統領亦已全數贊成。毫無異議。。乃遣散甫將就緒。王和順竟包藏禍心。迭詞肇衅。實與散兵問題。。兩無關係。其致於若此。盖本都督德望未孚。。難化凶殘。。總祈我粵伯叔兄弟。。卽推人接替。。繼續維持。。以免大局糜爛。凡百君子。。其各諒予。。毋重罪戾。。切切此示。。

按）此次吾粵兵變。輿論歸咎于陳炯明。陳憤而辭職。。故文中有千怨百仇。一身當任。。既無利益於己。又不見諒各界等語。亦已見前月本報專電矣。

緊要新聞

●●●南京兵變之續聞

十二日南京電、。南京軍隊。昨晚半夜。忽有一千五百名。起而變亂。聲勢洶洶。往來南北兩方。亂兵在城邊搶掠財物。及焚燒屋宇。燒去地方。約有兩里之遙。變爲焦土。。當時火烈具揚。光燭雲漢。炮聲隆隆。不絕於耳。所幸外人之生命財產。均獲無恙。至今早派遣大兵。强將亂兵多名。押還營中。繳回軍械。庶免復行肇亂。至午候又派兵一萬名。將亂兵圍困。竭力勦辦。約有亂兵五百名。拚死抵拒。劇戰一場。亂兵勢力不支。多被當場擊斃。其餘則紛紛逃散。以保其生命。此次兵變。損失財物甚巨。現亂事雖覺平靖。然人心仍惶恐未安云。。

●●●袁世凱諭令五族聯婚

十四日北京電云。袁總統布告。今民國成立。。合漢滿蒙回藏五族。成爲一大共和國。此後五族平等。可以自由結婚。以汰除畛域云。。

●●●回人仍反對共和

十四日天津電云。聞有回人多名。曾在甘肅蘭州大會。。決議寧犧牲性命。亦不歸附民國。現擬招兵九十萬名。起而爲亂。與民國抗拒。天津官場。聞此消息。咸恐亂禍復起云。

●●●厦門沉船之慘劇

十四日厦門電云。英輪成昌。是日由星嘉坡到埠。。搭客甚多。于泊岸時。船忽傾側。覆沒水中。溺斃四十人。。其中婦女居占多數云。。

●●●升允無能爲役矣

十四日北京電云。前清陝西總督升允。反對共和。前月帶領回兵大隊。聲言勤王。擬進攻北京。今經袁總統勸諭。各回兵多已服從民國。故升允無能爲役云。

又電云。頃接西安府電稱。有外人一班。內有美人四名。由甘肅省避亂而來。現已安抵本處。直出通商口岸居住。以避兵戈之禍。聞尙有外人工程師數名。居在甘肅。。未曾出走云。。

又電云。南方軍隊。近日迭起變亂。搖動大局。現袁總統派委黃興坐鎭南京。調和軍界。並辦理內政外交事務云。。

●●●羅省公義會公函照譯

本報昨接羅省中美聯盟公義會公函一道。茲將原文照錄如下。

報館先生鑒。羅省華僑。現組立三會黨。一爲中美公義會。一爲保護華僑會。一爲中華商團會。該三會黨。。自開辦以來。事務甚繁。特在西人地方。分設枝局。擧定中西文書記各一名。。聯合中美兩國人。。彼此共敦友誼。使外人以最平等之禮。看待華人。卽居留各埠之華僑。均有裨益。現羅省各西報。以該三會黨成立。皆是華人熱心公益所致。交相稱譽。該會黨人員。刻下經營航業。擬租賃輪船。航行香港羅省。接運貨客。以挽利權。並潔淨華埠街。以壯觀瞻。隨卽籌欵。爲大埠賽會助慶之用。擬通請各埠華僑。量力捐助。爲此佈達。順候日祉。　羅省中美聯盟公義會頓

本埠新聞

●●●各界捐物助賑之可嘉

黎領事邀集各界發起投獎助賑。連日各界人士續捐獎品助籌賑欵。極形踴躍。無男無女。無小無大。咸抱熱誠。以拯同胞。實堪敬佩。茲將續捐獎品芳名列左

易眞和堂捐足金一尺一濶交加民國旗一枝加獎首名

按查此金旗題有用彰善德勉揚國徽八字裝璜美觀該堂慷慨捐助熱心可敬樂善諸君當踴躍買券獲此名譽以爲新國民辦理新慈善紀念也

廖鑑如女士捐手繡善界拾元四字緞鏡畫一幅一幅加獎第一名一幅加獎捐銀買券最多者如同銀數以先捐者得

廖碧如女士捐手繡民國旗鏡畫一幅加獎五十八五十九名

女界善長黃耀臣之室譚氏捐金戒指一隻加獎第四百名

黎祝君之室袁秀翠女史捐繡字鏡畫一幅加獎第十六名

嘉省大學中國學生全体捐白緞讚詞鏡架一幅加獎捐銀買劵最多者如同銀數先捐者得（捐品太多其餘容日續登）

●●●學務員請撥欵起建華人學堂

本埠學務員。定議呈照議院。請提撥公欵。在華盛頓街南部距士得街一百二十七尺。購買一地。起建宏敞學堂一所。專爲教授華人學生。一俟議院撥有的欵。卽可買地興工云。。

●拘賭又聞　本埠巡差。昨晚到舊呂宋巷二十號新得意館。。潛跟一華人入內。搜查賭博。共拘去華人三十九人。一併入爲聚賭案。具保候審。其中搜獲有片烟票據者各一人。又分別入爲煙票案候訊云。

●私帶兇器被拘　華埠巡差。昨晚瞥見有華人兩名。行至某堂樓梯口。形跡可疑。卽上前截搜。兩人均挾有兇器在身。一併拘監候審。後查悉該兩人乃別堂人。原擬到該處尋仇伏殺云。

●商會決議津貼主持公理之西報　華商總會。昨禮拜六晚。例行會議。伍盤照言於衆曰。羅省埠委思頓哥斯月報。主持公理。力攻工黨。于我華僑。實受其益。經羅省中華會館。及本埠仲公理會。公議津貼該報。以謀華僑之幸福。商會可否酌量津貼。請公足議。衆皆贊成。

●西匪攔途截搶　西人華苛雲。。昨晚行經本埠碌埃崙街。九百六十一號門外。突被匪徒要截前途。以鎗指嚇。拉入屋內。强搶去銀二元二毛五仙。該匪心猶未足。。并將其衣服奪去。毆打一頓。乃追遙而逸。。事後該西人報差拘拿。惟鴻飛冥冥。末由弋獲云。。

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客

價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告

敬者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每白元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵礦貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒

第一補身龜齡集

每罇實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以副貴客照顧之心

并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號

QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記昌啓

●●●聲明承受

啟者加緯寬省苔步儒自埠唐人街木樓一座兩層門牌第一號第二號舖面二間原日係創業堂鄺田志剛別向自愿將該木樓全座連地批一概賣與益耀堂承受准陽歷四月二十九號午十二點鐘在該樓內當衆交易清楚倘創業堂鄺田有欠到唐番賬項以及揭借担保附會或有糾葛未清等情依期到來與鄺田取妥屆期不到乃係自悞他日搜出有數是爲枯紙任從益耀堂永遠管業日後財發萬金亦不干鄺田之事特此聲明免滋後議

四月九號　耀益堂啓

●●●請看沙加免度埠大廣洲告白

公啟者沙加免度埠三和隆會宴樓司庫人開平黃列村人黃女宏管理大廣洲銀包各股份于四月九號叙集衆言近兩禮拜不見黃女宏在舖亦不見在本埠問三和隆會宴樓以及伊兄弟姪等各不知情或者因事過埠未及返回見此告白刻卽返回大廣洲司理限至新歷四月廿三號期內不返是爲有意私逃各股份定將大廣洲舖底等情一律充公以資小補其充得之數不足抵欠各股份日後仍向黃女宏補足此乃一定之規矩至三街九百零九號大廣洲舖底自充公後任由改號營生永不干黃女宏之事特登各報佈告希爲週知

民國元年新歷四月初九日　沙加免度埠大廣洲股份　啓

▲（余風采堂催繳會欵）

啓者获海鎭于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻胥賴安謐人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四邑各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份銀收美銀五毫所發之緣簿限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資襄助不勝盼望之至此佈

四月一號　大埠余風采堂啓

●●●西醫馬佳鏵打溪廣告

本醫生嵩理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘰科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

●●●聲明出堂

啟者弟陳六德字源章甯邑海宴人前入有安益堂份自光緒三十四年旋唐當時已繳清堂中費用本年四月復回大埠日下謀生維艱特到安益堂聲明自願將名字退出堂份嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋群疑

中華民國元年四月十三日　弟陳六德謹白

●●●訪尋堂兄

啓者弟有堂兄名周社垣開平李村中間巷人氏年五十歲之間往美國營生卅有餘年家信聞常有往來而弟在英屬不知其下落今有要事與他相商無從問津特登報端如有梓里知其住址煩費心指示俾得書信通傳則拜賜多矣若周社垣兄見此字望卽付住址來俾弟得吐心事于兄前是所切盼

有信照下西字付來無悞

Wing Wo Lung Ashcroft B.C.

弟周朝炳啟

名醫

Chung Tong 82[illegible]y St Cal.

黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂危中西調治罔效幸求先生診治立起沈疴轉危爲安誠沾再造之恩矣久聞先生世傳醫道美洲[illegible]熱心公益東華醫局留名揚先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內

南海馮以章拜頌

恭頌顏醫

DR. GEORGE M. TERRILL Pacific Bldg. rooms 121-126 McNUTT HOSPITAL [illegible] ST. S.F. CAL.

西醫靴勞向在大埠企李街海傍公家醫院充任總醫生十有餘年每日下午一點至六点醫理中西傷病之人上午十一點至下午一點在孖杰街夾四街西南角大樓二層四百二十四號私家醫寓又在板街夾地餠街麥[illegible]靴勞醫生用藥施治一禮拜已奏奇功深感醫生大德愧無報答特誌數言藉鳴謝悃

林福進恭頌

相映日

1154 Stockt. S.F.

啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工相一幅[illegible]華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號

依路奈省影相大學堂畢業生淸由藏啟

●迫良爲娼之宜懲　本埠之猶人。。因近日有等不法之徒。强迫猶人婦女爲娼。坐收纒頭。以供一己揮霍。殊屬不法。昨晚各猶人。特在失打街二百三十號演說堂大會。籌捐欵項。將來延聘律師。專辦理此等案情。。以免良家婦女。墮落汚泥云。

●少年前進會擧定新任職員名單　正總理傅恩永　副總理易慶勳　監督譚炳　中文書記雷銳華　西文書記許帝昌　司庫員黃鎏堅　軍樂監督黃巨賢　調査員司徒光　軍樂隊長嚴玉瓊　會議監督朱其深　料儀員馮兆志　競球隊長何長有　核數員鄭添根　幹事員　楊戊榮　盧炳南　潘錫保　周勝妹　陳積郁　譚　榮

●私帶片煙案注銷　西人梳路士。去年某夜。用一小艇。駛近唐山碼頭某船傍。稅員疑其私運片煙上岸。遂仝數差。逕到該處發炮轟擊。艇中人逃避一空。。稅員隨下艇搜獲片煙數十罐。後差見梳氏之手。有炮傷痕迹。。疑在此小艇所傷者。當將其拘監。昨日在衙審訊。梳氏供稱。手中傷痕。係在家弄炮。自行轟傷。原無別項事情。官以其于私帶片烟案。未有確據。可以指明一切。遂將案注銷。

●衙案例誌　一號衙。亞巨毒藥及春畫兩案。周英。。陳昌。毒藥案。均明日審。林海　毒藥案。廿二號審。梁妹毒藥案。十八號審。亞基等三十九名　聚賭案。亞安　毒藥案。均禮拜三審。　二號衙。金源。盧氏　毒藥案。禮拜五審。　三號衙。至欽。亞旺。帶炮案。禮拜三審。　四號衙　李升。劉保。片烟案。明日審　乾宇。亞成。起造違例案　共罰五元

各埠新聞

●●●華人轟斃巡差之惡劇

十四日比什埠電云。華人朱楊。在本埠開設餐館謀生。是早有煙賤婦三人。同到其店。入門之後。卽閉門戶。適爲巡差瞥見。疑其私賣烟酒與該三婦。擬入店查拘。。惟不得其門而入。迫將其閘門。乘勢入査。詎朱某遽拔短鎗。向差轟擊。。彈中腹際。當場倒地。傷勢甚重。該差之友。卽入而援救。。取出該差身上所佩之鎗。擬將朱某轟擊。又被朱某先鎗傷足部。該人受傷之下。向朱某連轟三鎗。彈中要害。當塲倒斃。隨將該差舁赴醫院療治。惟受傷過重。延至午候。業已因傷殞命。聞朱某去年由墨私入美境。前曾犯案被拘該差名列。遺下一妻四子女云。

●●●梁操被人鎗斃之詳情

十二號屋崙報登卜技利電云。華人梁操。昨晚九點鐘。。在本埠卑列街　華人廣興洗衣館。被人炮斃。。現查悉當時發炮九响。有三彈命中。店伴共有十人。。一聞炮聲。咸極驚惶擁出街外。大聲呼救。巡差聞警奔至。時該兇手已竄至尾路化街。將三十八號曲士新炮　棄置於地。旋由巡差拾獲。惟炮身尙有數指痕　擬將其攝影。以備拘兇比對。是否符合　查梁某居留本處。已閱二十年。向無厠身堂界。或被人誤擊。亦未可知。至某堂人行兇。亦未查悉。卜技利自開埠以來。此爲第二次被人炮殺云。

●●●是否欲行刺總統

十三日美京電云。美人壽打。來自波地磨埠。。今早假冒駐美德使之代表。欲入見總統他輔。關人見其擧動離奇。心焉疑之　不准其入見。詎該人轉由橫門而入。。當由守衛軍將其拘獲。送官訊辦。至其或患神經病。抑有意行刺總統。未能探悉云。。

●愛仙欲死不得　十四日砵崙電云。華婦愛仙。因被控爲干涉謀害薛炳一案。監禁候審。又黃羅二人。。亦被拘究。指爲此案兇犯。定期明日審訊　該婦自恐出爲証人。將來出獄後。必被人行殺　故昨晚在獄中。自服水火油一碗。冀圖畢命　旋爲獄吏察覺。卽行施救。方慶生還。

●無牌沽酒被逮　八號亞埠鹿打西報云。。本埠合近街二千三百二十五號。有華人亞三。昨日被差拘逮。。指爲無牌賣酒　有干例禁。隨具保單二百元保出候審。

●關員拘去華婦兩名　九號沙加免度西報云。本處關差。昨晚到華埠三街夾四街。埃街夾邁街之小巷。拘去華婦兩名。疑其近日由中國來美。充當醜業。禁監候審云。

●烟案罰欵　九號山地巴罷西報云。華人周利。昨禮拜二日　因挾有煙槍在身。被稅差搜獲。提將官裏去。是日在衙審訊。該華人自認有罪。官判罰銀五十元。將案注銷。

●私運華人片烟入美之西人擬認罪　十一號羅省西報云。管自由車西人那爹路　因前數月由墨國私運華人一名　暨片烟數罐入美。被關差拘逮　監禁候審。現聞那氏擬自行認罪　求官從輕懲治。並願供証某華商爲東主云。。

●羅省歧視華人衣館之可惡　十號羅省西報云。本埠西部十五街二百四十八號。華人洗衣館東主黃成。現延律師赴衙。控告市長總巡　施行新例。殊非公允　請卽收回成命。據稟稱按照新例　所有附近西人屋宅之洗衣館。。一律禁止。惟巡差明知西人旅館開設有衣館。皆置若罔聞。。獨于華人洗衣舘。則頻施禁例。非有意歧視而何云。。

●勿以接話筒之尤物爲可欺　十三日砵崙電云。。西人摩啤。向在本埠開設酒肆爲業。于近兩禮拜內。頻由電話駡辱接線西女。被人查出。報差將其拘逮。昨日在衙審訊。官判監禁六閱月。另罰銀一百元。將案註銷。

各國新聞

●世界最大之輪船　十三日紐約電云。。德國輪船公司。現擬製造最大輪船一艘。重量五萬四千噸。比之世界上最大之船　尤重四千噸。將來告成後。由巴拿孖運河。往來紐約及三藩市。接載貨客。預算十兆元。方能工竣云

●東京火警　十三日域多利電云。有日本輪船一艘。昨日由遠東到埠。遞來消息　謂東京妓院地方。于三月廿三號。擧行慶典　非常鬧熱　惟不知緣何失愼。致遺回祿。一時火烈具揚　蔓延四處。勢若燎原。不可收拾。共燒去樓屋一千二百間。有學堂兩所。亦被殃及。全付一炬。日婦葬身火坑者。不知凡幾云。

●美外部卿遊抵古巴情形　十二日古巴夏灣拿電云。美外部卿諾士。偕同夫人。及書記等。來遊本處。古政府諸員。優禮歡迎　昨晚宴請諾士。並邀名望男女二千人。大開跳舞會。以娛嘉賓云。

●●●建樓者注意

啓者西人接造家列近與爹乞兩人寓在大埠基利街一仟八百五十九號本堂所建之樓由該兩西人接做材料堅實工作精緻價値相宜且殷實可靠依期工竣絕無延誤與別家不同洵爲接造家之特色也特誌數言於報端俾建樓者知所擇焉此佈

民國元年四月十二日　大埠秉公堂披露

Bickon-Ehrhart Engineering & Construction Co. 1859 Geary St. S.F.

●●●畫式師之特色

啓者西人畫式師奥布拉仁兄弟公司設在大埠加崉寬尼街夾孟金街角企崙尼樓二百號房與二百零一號房本堂新建之樓聘其畫式佈置停妥間格得宜匠心獨運衆街稱羨茲特登數言於報端藉以鳴謝此佈

大埠秉公堂披露

O'brien Bros., Inc. Architects & Engineers Clunie Bldg. Rooms 200-201 California & Montgomery Sts S.F.

鄭占英大小內外方脉

精脫肉瘤　不用針刺

包醫鵝喉　藥到卽愈

統治花柳　永無墜毒

兼理瘰癧　呑丸內消

寓都板街中華旅館二層四號房

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店專辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啟

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫廣　許濟巖　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F.　Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色絨仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞

舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號

黃森家　黃華伉　盤祖炘　馮安　啓

昌隆

金山正埠

CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英銘　達仁　燿臣　樓秀　星衢　燦秀　仝啟

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵鞋仔絨衫摩羽紗仔波羅襪絨衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤

黃森照　胡綸仝啓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理各公司留聲機器新出班本嘜碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖儎炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徼從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張

皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
電話 China 1312 Home C 5194

新張廣告

金山正埠

嵩辦家用男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉横眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠尾慎街七百六十八號

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)

遠東旅館

話筒唐一百七十三號

本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士得頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會館對門開張房內通氣光明電燈煙爐冷熱水利便床舖鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨　貴客來往或論日或論禮拜或論月均皆從廉如遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心

總理人黃紹章啟

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產運辦價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三　肇豐棧記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價廉批發尤平　諸君光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鑾明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衞生固本藥酒發客　諸君光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價廉相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話簡三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

●●●請釋疑團

啓者弟呂廷偉會邑人到美二十餘年前光緒十六年曾入萃勝堂份至十八年正月分萃英堂十一月弟已繳清堂費將自已名字退出該兩堂份卽轉往羅省埠已逾廿載兩堂所有大小事務概與弟無涉誠恐各梓里誤會特登報聲明以釋羣疑此佈

四月初一日　羅省埠弟呂廷偉謹白

羽利遞息四厘

元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

光廣每百四十七元五

●●●●●兼任參謀總長

○又專電云袁世凱委任程德全復回江蘇都督本任

通信代論

粵省兵變大慘禍之詳記（續前）

粵都督陳烱明辭職書

此次惠軍肇亂。。戰事倏開。。城垣內外。。混爲戰場。。生命殘損。。商塲擾驚。孰非同胞。。忍令致此。。本代督德薄能鮮。。無以弭此巨殃。。咎實難辭。惟本代督早知非任。。迭次引避。。以讓賢能。。徒以大局安危。。各界留挽。。辭不獲命。不得不勉爲其難。。一俟汪君早回。。民軍安置停妥。。卽行決計歸農。。以完夙志。。詎王和順野心不戢。。迭欲抗拒政府。。破壞治安。。虎門砲台。。彼則佔奪。。石龍東莞。。彼又分兵擾亂。焚掠魚珠村房屋數百間。逐惠州海關之總辦。。霸汕尾鹽埠之厰稅。。我方散兵。。彼又招集。。營地退出。。彼竟踞佔。。私自購械。。私自掠餉。。居心叵測。。蓄意非常。。西村惠軍。突調回省。其總參議李思轅。阻勸不聽。已於初一日登報辭職。亂迹昭彰。路人皆見。。本都督深恐投鼠忌器。。不忍宣其罪狀。曲爲彌縫。。本欲潛消禍機。。顧全大局。。詎該賊蓄謀已稔。。竟造散兵繳鎗之謠。。憑空起蜂。。既屢擊我軍人。。復礮攻我城壘。。割斷電線。。破壞電燈。。劫掠商場民屋。經由商人以電話報告。。搶掠當舖三間。又對陸統領言。。如謀不得逞。。將踞虎門礮台。。攻擊洋船。以開交涉之禍。。似此罪惡已極。。非嚴加懲創。。決無以安我廣東。。本代督尙恐一經進剿。。商民驚駭。。迭派多員。前往解勸。。曲與委蛇。。以期暂安。。而竟無法可止。分路攻城。。繼日以夜。。本代督仍飭陸軍固守城垣。並未聲明厥罪。下令剿辦。希冀其悔心之萌。。嚴守一夜。。彼軍屢進。。大礮遽發。。萬不得已。。乃宣布其罪狀。。飭居民遷徙。。剿捕首惡。。此實彼之凶頑難化。。然本代督感化無德。。鎭懾無望。。蠢茲一身。。致莫止此禍害。。今雖渠魁已逃。同黨已散。。而顧此傷損情形。。悲慘交集。。疚疾內攻。。廣東現象。。危險萬分。。本代督不惜身家性命。。驅除凶惡。解決紛困。自非爲大局計。爲廣東長久治安計。。何必履此危凶。干怨百仇。一身當任。旣無利益於己。又不見諒各界。惟有速行退職。。以免貽悞大局。重我伯叔兄弟之憂。。應由各界迅電催促汪胡二公回粵鎭撫。。一面另舉代理。以踐前約。。而免紛歧。。廣東之幸。。亦本代督之幸也。。除一面出示安撫王和順部下。協從罔治。。並會商各軍統領。。暨各界團体。。妥籌善後辦法。。並查明此次被害損失各數。。妥籌分別撫恤外。。所有本代督不能辭咎各節。。自應通告周知。。抑散兵之舉。。當經先期邀集各

大埠廣益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租檯炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

金山正埠 茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸希光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大璟　潘純學　啓

●●●聲明并無堂號

啓者弟鄺愷敬　鄺修植　鄺修堯　鄺廼文　余炳中　葉景超等六人在二埠三街門牌九百一十九號廣德雜貨店司事傭工弟等自到美以來向安工業生意並無列名各堂號間街上諸傳謂弟等有某堂號誠恐誤聽特誌數言以表清白

弟鄺愷敬　鄺修植　鄺修堯　鄺廼文　余炳中　葉景超　仝啓

金山正埠 永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛墊葛衫男女線仔襪尾利允蔗氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆都良得等都各梓友金銀書信　倘蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四

話簡差拿五百大十號　金山大埠永安合記啟

廣東銀行告白

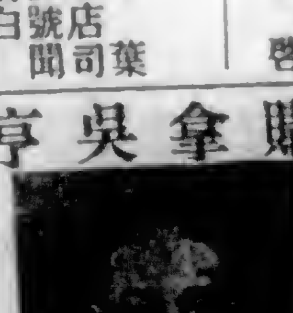
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳冠石　中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

購拿吳亨



啟者新會人吳亨改扮西裝高英尺五尺四寸重一百三十磅年二十八歲眉毛燒去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿卽謝花紅銀二百大元決不食言此佈

元年三月三日　大埠協勝堂啓

永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬頫俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳　啟

兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
土器首飾日本漆器
發客

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒（此酒補精益髓袪風去濕大有奇效）

成魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

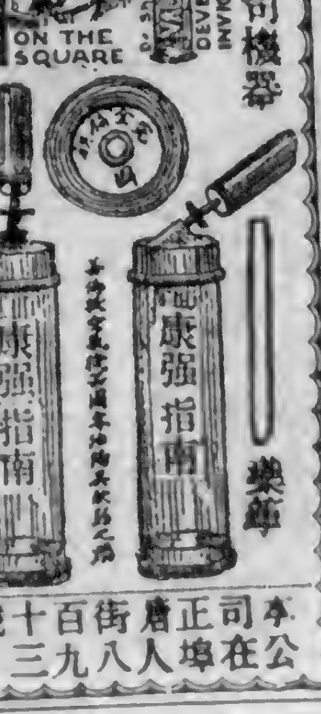
本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香餅時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合則自戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器



本公司正在唐人埠街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●壯腰行血氣藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮鱗腑久積餘藥水二元
- ●治胸疼身倦藥水銀一元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每樽銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
- ●安心事睡調和血氣藥水每樽銀二元
- ●壯根活絡去勞强腎藥水每樽銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
- ●卽効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效瘦逐花柳毒腑餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每樽一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每樽銀一元
- ●速效滑臟丸銀一元半
- ●三角氣藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照番字付上（付貨在外）有要機器不佔四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小書仔內各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲諸藥之費但必從慶凡患各症請到本公司與醫生面敍明病原卽爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以咭咕滙票或以担保信付來當可妥收無悞　藥頭上從伸

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●育嬰堂聯合會廣告

啓者加州屋崙省育嬰堂聯合會設在屋崙七街一千七百零一號以賑濟貧窮救恤患難爲宗旨至富家不需本會援助者請解義囊無論捐欵多寡本會悉皆歡迎會內設有英文夜學一所晚間由七點半鐘開課教授至九點鐘休息免收學費此佈

會員西人委壬那布夫婦同啓

●●●往來烟租埃崙船期

由本埠怡思域街七號頭碼開往烟租埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 384 Flood Bldg.
870 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　滿洲　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人　司徒芳　雷光　仝啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好時好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

廣安泰

承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區錦琴謹啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　會濟安堂啓

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York　紐約廣誠昌
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill　市卡咕錦齡

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如空函掛號恕不奉復幸爲寬諒

本館啓

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啓

金山大埠 怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啟者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

巡丁亞昃廣告

J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2670　Sutter 2005
Superintendents Res. West2 019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船脊宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意

在乾尼街二百五十一號話簡失打二零零五坎C二六七〇

理髮學堂招生廣告

INTERNATIONAL BARBER
School 790 Howard St.
S.F.CAL　R.J.Frost, Mgr.

啓者大埠萬國理髮學堂設在考核街三街夾四街七百九號西人付老士爲總理招收中西生徒教授理髮事宜期滿給與畢業憑照華人有志來學者請到積慎街同華新掛號卽有人爲之介紹此佈

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明冈合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線差拿九七七　中華旅館主人啟

市卡咕埠羅遜怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦貴梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

○●（來往船期）

	（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）
蒙古	二月十二	蒙古	二月廿四
日本丸	二月十八	日本丸	三月初二
天洋丸	二月廿五	天洋丸	三月初九
波斯	三月初七	波斯	三月十九
高麗	三月十四	高麗	三月廿五
春洋丸	三月廿一	春洋丸	四月初三
西伯利	三月廿八	西伯利	四月初十
差拿	四月初五	差拿	四月十六
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

廣東新聞

●●●華僑集股開丫髻嶺礦

花縣丫髻嶺。礦產最饒。前清吏曾擬開採。無如該處鄉人。迷信風水。極力抵抗。遂致棄寶于地。良可惜也。近日民智大開。知風水係屬無稽。非開礦不能富强。。現有南洋僑商宋杏山稟奉實業部批准探採。聞該商股本豐足。向在南洋辦礦數十年。實地試驗。確有把握。其章程擬每股祗收銀一元。使貧民易於舉手。又礦上工人。皆用本處土著。以期實益貧民。實業部長據稟。已批准其領照開採矣。。

●●●番禺治安分局開會

番禺茭塘鄉籌辦治安分局。。廿六號在黃姓大宗祠行開幕禮。先由局長宣佈開會理由。主席番禺民政長親授鈐記。。是日到會者頗多。相繼演說。會畢拍照而散。。

●●●惠人頌嚴統領之嚴明

惠州國民團體總分會來函云。循軍統領嚴德明。奔走革命多年。犧牲頗大。此次光復惠州。以其兵力最厚。約六七千人。入城後隨即遣散。僅編練新軍四營。近因和議告成。財政奇絀。爲大局計。特于十二月廿六日。又將所部二營。慨行遣散歸農。以爲各民軍倡始。故各界聞之。異常欽佩。又嚴君係惠陽源塘鄉人。族大人衆。良莠不齊。去年十二月。伊堂兄嚴阿進。與鄰村上洋楊姓。贖地轇轕。。竟敢瞰嚴君晋省。糾黨强掠。經上洋族人。備發投訶。茲嚴君旋惠。。查悉其事。有壞名譽。於正月初五日。親率民兵。同水口墟查拿。當場將嚴阿進一名槍斃。現仍密緝餘黨。出示招告。澈查究辦。人心大快。如嚴君者。亦可謂紀律嚴明。大義滅親。一般既縱者。可以知愧矣。。

●●●衛生司派醫贈種牛痘

衛生司正長李樹芬佈告云。照得近日天花症流行。被染者不知凡幾。查此症傳染最速。患斯疾者。其症痂脫落時。每點飛揚於空氣中。人偶感觸。病即發生。欲爲防範。種痘爲佳。故凡小兒。生長三月後。即須種痘。常人亦必五年一次。庶可防範於未然。經種者即再被傳染。其病亦必較輕。第舊日種法。多係取用人痘。實屬非常危險。苟其人有瘋疾。及各種傳染病者。其貽害恐更甚于天花。故經考察。以牛痘爲最適宜。以其易取痘種。而無他病之虞也。。至種痘之期。世人每以爲春令萬物發生。種痘亦必如此。殊不知此事隨時可以爲之。而當此傳染劇烈之時。實屬刻不容緩。。本司長爲保衛人羣起見。特派委種痘師。分赴各醫區施贈。凡各居民未經種痘。或經種多年。及附近有天花發現者。急宜種痘。以杜傳染。特此宣佈。。

●●●新軍梭巡商場

廣東陸軍鎮統鍾鼎基。佈告云。照得大局既定。民國統一。戰爭雖息。內治方殷。本省會地點交通。戶口繁盛。若不預爲防範。萬一痞徒思逞。實恐有碍公安。況且自經獨立以來。百凡商務。疲敝已甚。更宜加意保護。以期培復元氣。。本鎮統現特派新軍。在城廂內外。商場輻輳之處。。分段梭巡。認眞查緝。嗣後各界。如遇新軍往來。當知係先事預防。。專因維持治安起見。幷非別有事故。切勿暗生疑慮。無故驚惶。自滋紛擾。是所切盼。特示。

●●●周之貞嚴防民軍

督辦肇羅水陸軍務處周之貞來函云。近因西江一帶。匪勢披猖。連日派軍剿捕。所獲各匪。類多假冒民軍。藉保護商船爲名。實則沿江往來。乘機搶掠。若不從嚴制止。則地方之糜爛。不堪設想。即如東安德慶兩縣。受害最爲慘烈。焚刼者十餘村。搶掠者數十起。要皆假託某民軍名號。。以爲護符。現經詳准陳大都督。所有西江商船。。應由敝處担任保護。各路民軍。非有都督公文派委而來。。概不得進窺肇峽。所以杜僞冒而維治安。函請貴公會。刊登報端。俾各路民軍。共明鄙意。嗣後遇有商船。請求護送來肇。務呈由都督府。給發憑照。方可入境。否則所携槍械。一概扣留。。此係爲保全軍界名譽起見。諒諸君子亦樂爲贊成也

●●●電請維持自由黨支部

上海來電。陳都督各團体各報鑒。本黨粵支部成立。乞護持。自由黨臨時主裁李懷霜暨全體叩。

●●●軍餉每月以三十日計算

中華民國南京陸軍部電稱。各光復省都督鑒。軍費月餉。。現改陽歷。請飭各軍隊。嗣後領餉。均以三十日計算。以昭統一。。軍務司奉此。業經通飭各軍隊。一體遵照。

●●●香山裁檢所局開庭日期

廣東司法司牌示。香山地方初級裁判所檢事局。定于二月一日一律開庭。所有該裁檢所局判檢兩局及書記官各員。應即迅赴各該所局任事。。

●●●順德縣長盤查護沙局

順德縣長謝已原公佈云。。敬者。本縣長迭奉都督府。暨民政部長黎諭開。縣屬護沙局事項。飭即查明稟覆等因。。茲訂于舊歷正月初十日即新歷二月二十七號。暫假大良順城公約爲議所。。合行預告十六沙案主諸君。屆期務請到會。萬勿放棄。是爲至要。此敬公安。中華民國元年二月二十二號。。

●●●恤當押行之商艱

南海縣長爲通告事。案奉財政司長李告知。查押店前因軍需緊急。改爲軍需餉押。本係權宜之計。軍務稍鬆。自應早爲減收。以恤商艱。乃前清久未核減。究屬未善。此外房貲解費等項。名目尤爲苛索。現在新政府經已成立。。應准一律豁免。以示寬大。至應繳餉項。仍應如數備繳。俟軍務稍定。再行酌減核收。所請改換中華民國軍政府牌。。一律改爲一年繳餉一次。其從前繳過餉項。未滿期者。。照舊承認。以兩年期滿爲止。其過期未繳餉者。佈告從速繳納。豁免補息。間有八九月繳餉。先發收條。未給牌照者。繳回收條。補給牌照。

貨　眞　價　實
金　華　山
裕　安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

本省城　鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三三號
裕安鄺祝敬啓

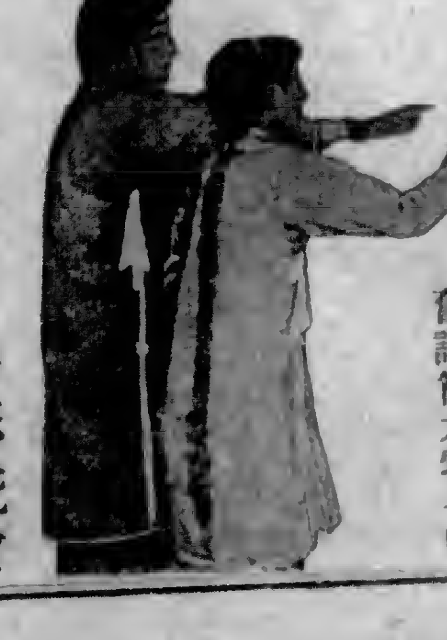
恭頌關壽南內外良醫
[illegible]
Sing Fat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客
QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
老永眞舖
本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顏綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛撻結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷安交伏祈留心光顧
司事人李清　李錦謹啟

金山大埠　華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.
本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷
時欵鳳冠霞珮出賃
華彰號啓
本號在大埠金谷圍巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號



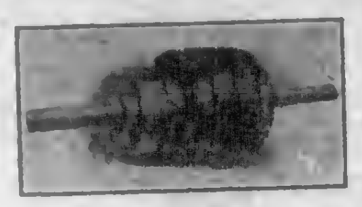
●●●馬其德升降機藥水
治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫痒症
治男女淫藥結核症
治耳門窄爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癱難行症
治中外鹹濕毒症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
治週身痒毒症
治癩毒發痒症
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結痒症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暫腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮痒難忍症
治陰陽惡毒症
治飛蝦瘋行走症
M.K. Tak 902 Clay St. San Francisco, Cal.
本店所製之藥水經驗
廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此不可輕視凡染以上[illegible]
發行每打銀二元四毫主四元八毛每罇五毫半打二毫五發行
所在企李街九百零二號馬其德牙科店內光顧者請來
治口臭難誾症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭硬要受毒藥[illegible]
膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元
至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

鑄模公司廣告
R.S. MacCABE, Designer of Labels, Cards, Maps & Letterheads.
BOX & BAG BRANDS.
635
啓者本公司在大埠孟金街夾孖街角六百三十五號專接鑄各欵銅鉛模繪畫烟草商標的卡地圖郵函行紙等件工作精緻遠近馳名華客光顧加意歡迎此佈

金山　日
天華興
貨眞價實　童叟無欺
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器換貴客垂愛請照列西字咐來無悞

東大埠昌
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啓

西人電機器公司之廣告
BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.



啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈
西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵纏頭雜貨俱備　諸君賜心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有賜函惠來請照上列西字𥿻之付來妥收無悞
司事人湯宗湖　啓
湯思瑞　湯義芹　烈　啓

●●●西人壽板店廣告
啓者本公司常有堅固壽板出售并包運送回籍馬車自由車均皆齊備一店設在大埠關街近孖杰街五十一號一店設在大埠孟金亞運右夾布律委街三百零五號一店設在屋崙付冷連街一千三百零九號一店設在羅省付基羅街南部八百二十七號此佈
西人加佐壽板公司啓
Godeau Unbertaking Parlors 51 Van Ness Ave S.F. Cal

CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal.
正埠　貞祥老舖　金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

正埠　錦泰金舖
GIM HI & CO.
805 Dupont St. San Francisco, Cal.
啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來創奇樣彩玉戒指貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件禱係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常有龜鹿膠便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無悞其銀先寄出或託店交銀或由COD從客自便留心光顧是幸
錦泰啓

●本館精製粒巴圖章

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告
如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全民紙一齊付來信外寫字寄交竺西氏收照下開之西字寄來從速發藥付入關理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂現遷往布姐市都卑埃街七百零四號效成卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一標述也
CHUK SAY 704 I St. N. E. Cor. Modesto Cal.
參玉海狗腎止遺精丸每兩一元二五
參茸四寶興陽種子丸仔每料拾五元
參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
參茸海狗腎衛生丸每盒銀一元二五
參茸四寶固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸[illegible]
花柳白濁芒果魚口疳疔[illegible]
參茸衛生武孫丸每盒一元
[illegible]

●衛生丸之功效
[illegible]

●參茸龍涎香戒烟丸
[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也
[illegible]

●眼科良醫　大放光明
[illegible]

●恩同再造
[illegible]

●良醫壽世
[illegible]

逢泰發男女蘇杭日本漆器發客
貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal
啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢絹綉花褡巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顏綉檯帳眉檯帳棉綉花長袍彩頭日庄衫各欵刁花絹扇日本中國各欵象牙刁花公仔玩物檀香磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷
話筒差拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）
竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則歛跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨否時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識各處壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青
茲將相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星剝度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議
現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速許好覆上諸君賜教按址貴臨是禱
ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.
電話筒一一二五九

●●●請購鐵夾碼
啟者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈
西人巴舍路鐵夾碼公司披露
PARCELL SAFE CO. 577 Market St. S.F. Cal

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱
TEELE & CO CLAY ST. S.F. CAL.

祖傳張郁內外方脉
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售
小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
雞膝毒藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
搽眼膿痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片烟丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔瘡藥散每罇三元
滾水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡毒瘡藥散每罇三元
搽久年爛脚藥散每罇三元
搽三角瘡藥散每罇一元
生蟲喉瘀藥散每罇二元
貼花柳膏毒膏藥每張一元
搽陰囊油蛀藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痳瘋面上凸內藥散每罇四元
治痳瘋膏藥每張一元
花柳痳症風濕藥筒一枝廿元
花柳藥筒一枝八元
生蛇藥散每罇三元
鼠風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元
心痛藥散每罇一元
腰痛藥散膏藥一元
橫肱藥散三元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
搽頭痛藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
扯氣藥散每罇一元五
臺子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
癬藥一樽光一元
芒菓膏藥每張三元
搽風疽藥散每罇四元
油火傷手藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脉藥散每罇一元
花柳梅毒藥散每罇三元
陰陽惡毒瘡藥散每罇三元
擦紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每罇一元五
插藥筒去腐肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆俗風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也
大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手
恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道耽理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月廿三日
本醫生在大埠寶生堂凡有書信并炭紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試方知効驗也華埠各藥材店均有寄售
大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春閣
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

中國新聞

上海各報被誣之交涉

南京同盟會會長孫中山先生鑒 本月六號〔天津民意報專電欄內〕載有天津民意報鑒 袁使唐紹儀賄賂上海報館。。各以四千元塞其口。惟天鐸報不受（三月初五午前八時南京電）閱之令人駭異。報界同人。正在交涉詰問證據。乃昨見廣東七十二行商報。。本月九號所載南京同盟會本部歌電。。亦有上海各報。多被買收等語。。各報收受賄賂。有何確證 公爲會長。負有責任。請明白宣布。各報願受重罰。。否則貴會任意誣揑報館。損失名譽。作何辦法 敬祈電復。日報公會。申報。新聞報。時報 神州日報。時事新報。民立報。天鐸報。啓民愛國報。民報 大共和日報。 民聲日報公叩。。

上海之擄人勒贖談

●大陸報云。近聞民軍中有一部分。方竭力經營。 欲擄滬上富商之尤著者。或富商之家屬。以索絕巨之贖欵。。聞此輩以欲擄者之名 列成一表。而此表之上。。今已有二十人之姓字矣。滬上華人。因亦早聞此說。於是稍有聲望者。遂相率匿居租界。不敢出租界一步。

●即如盛宣懷幼孫之被執。滬軍政府。固已宣言此事既非滬都督所命。亦非浙江蔣都督所命 然聞捕盛者。。今尚欲再行執之以去。此輩猶時隱時現於盛宅之左近云。

●據盛自述其被捕也。實出於浙軍一部分之領袖俞（譯音）某之意。盛既捕。俞即以交閘北巡警局暫禁。而俞則自詣城內軍政府請撥數兵赴閘北。押盛登小輪舟。以備駛往滬杭車站。換乘專車赴杭。俞抵滬 軍政府陳都督赴杭未歸。俞向一黃（譯音）某陳說。并謂所捕者爲一軍事重犯 黃乃遽解其所以 時適有江灣光復軍一隊來局。請得囚盛于其營。黃俞均不之許。於是羣起爭辯 各方面均欲得盛 黃由軍政府調兵往。始得與俞等分乘兩輪舟。盛則在俞舟中。。隨俞而去。既抵閘北 巡警局知所捕者爲盛宣懷幼孫。黃閘北巡警及光復軍。即聲言舟如駛行 渠等便將開鎗 黃某答言彼等亦將開鎗。兩舟始得行。無何黃抵軍政府。。則俞及盛均未來。蓋俞已命第二舟駛往製造局左近登陸。將乘滬杭火車以去。黃立由電話傳語滬杭車站。令勿於夕間開車。旋即遣 馬隊詣車站詰俞等曰。有光復軍五百人。。已離閘北。將來此奪盛。不如與盛往軍政府暫避。。俞等中其計。乃與盛往軍政府。十七日黎明時 俞等知滬杭早車。開 向黃索盛 黃言須待陳都督歸。九小時後 遂釋盛。。

●黃既釋盛。浙江兵光復軍及閘北巡警 均怨黃 。且疑黃別有目的在 而黃對盛家屬言 則此固其應盡之義務耳。。

日人拘拿津報主筆之交涉

天津電云。上海陳都督鈞鑒。自直人借日兵平津亂以來。。日兵在津 已肆無忌憚。昨因民意報轉載日人在中國地鎗斃事。竟敢直至該報館。用鎗威迫更正不遂。。即將主筆李炳英拘去。雖即經法領事按理索回。而我國主權。。實喪失殆盡 應如何挽救。請宣布妥籌。震乾一。

大通又將有血戰

●南京中華報云。皖都督孫少侯 取消蕪湖軍政分府。。吳振黃反抗。茲悉孫都督于進退維谷之中。忽作轉圜之計。特派第一師師長胡萬泰。昨日親賫委任狀來蕪 聘吳振黃爲皖省軍政司長 吳欣然允從。不日即須赴省任事。。孰意蕪埠倖免糜爛。而大通之刼運已臨 第一師長胡萬泰之由省來蕪。隨帶步隊兵兩大隊。分乘安豐兵輪開過大通時。該處業已准備。見其下駛。故未轟擊云。。

●胡萬泰到蕪。已與孫品驂 劉醒吾 吳振黃等。聯爲一氣 聽候都督命令 都督府中之重要人物。往來蕪省異常忙碌

●第二師長孫品驂 前往滬訂購之快鎗 千數百桿。及子彈二十萬顆 昨日業已運蕪分發各營。以備非常。。

●聞孫都督係派胡萬泰率省軍步隊三營。由旱路至大通。隨帶機關槍炸彈等 又派第二師長孫品驂 第三旅長劉醒吾。各率蕪軍三營同來。。如黎宗嶽不允退讓。即用強力。并聞省軍十四日已出發。。大通黎宗嶽所部軍隊。約有三千人之譜 司令爲劉國棟。。亦皖省軍界中之健者。倘兩方面竟爾開戰。則大通兩岸之人民。將何以堪。

廣東新聞

粵省各界調和兵變

〇聞粵省維持公安會 因軍隊交鬨事。。召集各界。開大會議。黃宣慰使 龍統制。各民軍統領。善堂商會。。及各社團到者數百人 黃宣慰使主席。二句鐘開議調和辦法。。衆議先勸兩軍罷戰 惠軍協軍一方面 由民軍共和會。。十六位統領。担任調和。其陸軍一方面。則由龍統制担任。至惠軍軍械暫時免繳。一經調停之後。如兩方面有不服從者。。應由十六位統領暨龍統制會同以公理制止。業經公衆表決。似此合力調和。則惠協軍及陸軍等。當能即日息兵矣。。

〇二十四日。軍界調和會。又假座多寶大街紅十字會集議 各界咸到 先議調和辦法 龍統制代表王仰峰君言。。龍統制已實力担任調和 即公請龍統制担任勸止陸軍 陸統制蘭清 約同各民軍統領 肩任勸止惠軍。倘仍戰爭。顯然有意糜爛地方。無論何軍。即爲我三千萬同胞之公敵。。當再聯合各界集議 決不公認 隨由主席致謝來賓。並舉代表王仰峰殷漢諸公 至粵維持公安會。見龍統制。。陸統制諸公。該會所議辦法相同。即附同合辦云

〇粵都督致南京電。孫大總統鑒。王和順蓄意破壞廣東。抵抗命令 宣言事敗 即殺外人以起瓜分。居心實不可問。頃以遣散各民軍。彼所部頓自疑在被散之列。狙擊巡查軍隊 並傷及派往彈壓官長。罪無可逭。聞彼輩有電到南京。。幸勿爲其所惑。即以歌電正式責其違背粵政府命令。可免驚擾居民。波及無辜。否則恐傷損太大也。炯明蒸二一。

〇南京孫大總統黃陸軍總長鑒。和順抗不遵命令。早經開砲關城。將派兵圍勦。王已潛逃。。所部除吳鏡知一協遵命不動外。皆已分潰。刻正搜捕解散。省城安穩 先此奉聞。。後書詳報。炯明真印。

●●●恭頌良醫

啓者人和會舘主席麥君超英眞良醫也鄙人措判身常抱病及小女頭爛屢發綿延聘數醫生調理皆治窮于術旋蒙友人荐麥君診視十餘天藥到回春次第全愈麥君抱濟世之才立救世之志能人所難能鄙人月中工金有限感此莫人之恩愧無報答特登數言于報端藉鳴謝悃俾患疾者知所趨向焉 弟新安馬帶敬頌

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專賣金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信乘愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

〇〇如意花柳扶元散 每料銀五元

〇〇白濁無憂丸 每樽價銀一元

〇〇腎虧壯陽種子丸 每樽價銀一元 每罇銀五元

〇〇天下聞名風濕膏藥 每張價銀五毛

〇〇補身壯陽九龍丸 每樽價銀一元

●●恭頌名醫 藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

LAU YIT CHO [illegible] Grant Ave. San Francisco Cal.

[illegible]

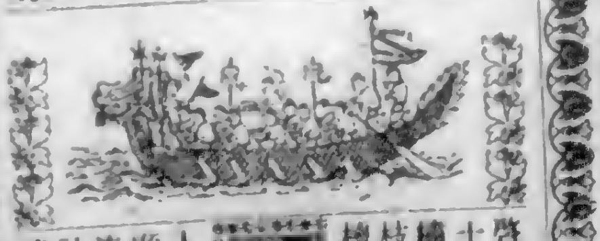
化痰止咳斷根丸每樽一元 風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元 止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元 遠年花柳壓毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭皷香丸每個銀一元

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製葯實適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏冀與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥崙治陰囊腫脹大氣冲上下等丸腫痛兼嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠都板街世界報實寧堂屋崙廣同泰 主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.



金山 正埠 **生昌隆**
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S. F. CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞將巾新欵絲巾牙邊巾枝木傢俬宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 貴市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啓

日本舖廣告

●●●帽公司廣告

敬者本公司有帽店五間開設在大埠一近華埠乾尼街夾唐人街六百零五號開張數十年專售各欵新帽向蒙 華友光顧價極相宜請速來購此佈 林士冬帽公司謹啓

Lundstroms Hat Stores 605 Kearny St. San Francisco.Cal

悅來棧 YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及接押生意開張始志在聽名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一 黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 悅來押 伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來押啟

悅來押 四川伍家園

啓者本號選辦參茸做並各藥酒俱用上品藥料配製膏丹丸散同志在聽名士商欲知功效請嘗試之 北門大街開張 舖在四川省垣

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒 延年百歲酒 花柳同春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛呵嗱丸
龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸鳥〇酒 白濁止痛散 立止牙痛散
萬應浸眼藥水 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

天福鑽
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在聽名稱圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是幸

謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號開辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立樞 林立理 全啟

●●●捨慎兄弟新欵留聲機器公司

Schireson Brothers 349 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器現新辦到中國名班唱碟此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱者每碟闊十寸底面均可唱每具由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊七毫五現將各戲曲用華文印就派送仰留心惠顧 本公司設在羅省埠緬街三百四十九號

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧市沙連乍帽店謹啟

Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St.San Francisco,Cal.

金山 羅省 **萬國積貯銀行**
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘 三個月週息三厘
六個月週息四厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

意市頓公司 新張廣告
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

電話差拿一弍七五 坎〇五一五八 意士頓公司披露

煙草公司廣告

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味烟以致烟癮日重乎多吸此烟心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種烟草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷 毡路亞打煙草公司啓

Gen^l Arthur Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各藥公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角 尼順路銀行總理軟路文晉庫夏利埠全啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上 仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬秫刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備好熊胆發客價格從廉希惟光顧 力士炮銃店啓 辦亞𡻕士加頂

Ladd's Gun Store 335 Kearny St. S. F.

Dr. A. E, Blake
510½ N Los. Angeles St.
Rooms 2 & 8
Los Angeles Cal.

西醫生佈力專醫內外奇難雜症

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省技利街五百十號半即芝寧堂樓上第二第三兩號房爲醫所就理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾 華友問診之得便且又醫症取價從廉貧減贈以冀揚名爲望

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u.S.A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣舘什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（儒醫譚裔蕃內外方脉寓）

司事人 譚裔錦 譚裔漢 譚裔錦
陳德遂 陳德遇 全啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

紙料公司

啓者本號常有精細各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 546-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

天成金舖
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸貴留心惠顧如蒙 賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠鴨慎媽梳種樹公司現改爲的技𡃇蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啟者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買 COD 付上有許多無恥之徒用爲單騙購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技𡃇蔑沙菜種公司啓

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據 西人佐治米亞利啟

怕思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲庖潔熞工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈 大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

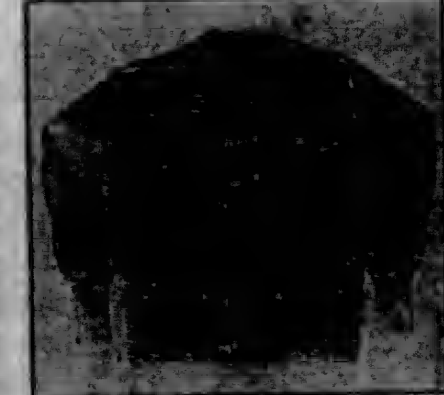
〇**永泰隆和記廣告**
WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公滙什貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 司事人李聖庭啓

沙連公司 貨真價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

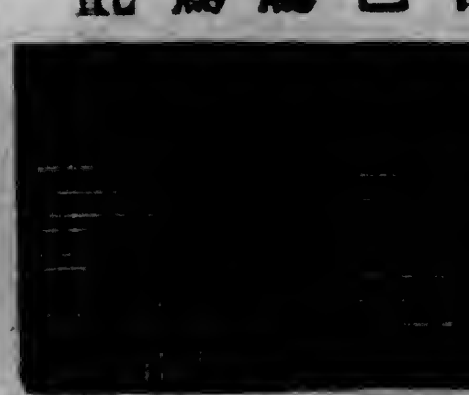
本公司辦此嘜頭氊乃獨一無二之貨欲購上等好氊者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氊均皆妥速

正羊毛搾結衫 回貨還銀



上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上 金山大埠沙連公司謹啟

各色鴛鴦氊



GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON PURE FLEECE WOOL

粵乘

粵都督陳炯明宣告王和順罪狀

一查此次王和順倡謀肇亂。。經遣兵擊散。。惟外間往往謂因陸軍遣散民軍。。王和順所部。。因懼繳鎗遣散。。故爲抵抗。。查此次遣散民軍。。皆經預先報告。。惠軍本不在遣散之列。。更無繳械之文。。前此曾屢與王和順面商。。欲令約束所部。。專任一方之事。。又屢令所部編爲警衛隊。。並未有一毫遣散之意。。王和順曾託李級卿面陳。。欲解甲歸農。。本都督尚加慰勉。。豈必强行遣散。。又惠軍中如協統吳鏡如。。標統田橋陳有等。。皆深明大義。。不肯附王和順。。現均仍飭統帶所部。。尤足見本都督於惠軍。。并無歧視。。且各民軍現如協字康字蘭字明字祿字及北伐五標等。。皆決分別編選爲警衛隊。。豈獨嶄於惠軍。。遣散之爲造謠。。即此顯然可見。。若以繳鎗而論。。則初九日王和順既阻止陸軍通行以後。。尚給與陸梅新鎗一百五十杆。。即此一端本都督對於惠軍。。萬無收鎗之事。。不待辯而可明矣。。外間又多謂此次王和順與陸軍衝突。。此亦爲王和順所惑。。不合事情者也。。王和順擅行阻止本都督所派巡查軍來往本漢門。。該代表面見時。。輒惠軍防守地界。。他軍往來。。恐起衝突爲言。。是則王和順於凡本都督所屬軍隊。。概不許通行。。非止不許陸軍通行。。其立意抗命肇亂。。不得祇謂與陸軍衝突一也。。初十日王和順截擊輜重營兵士。。本都督派羅委員率憲兵四名。。持令前往彈壓。。王和順所部見有都督令卽行轟擊。。羅委員折回。。復續派多人。。持令前進。。彼復開槍。。致斃排長兵丁四人。。傷一人。。憲兵裝服與他種兵殊。。專司糾察。。非司鬥爭。。況持有令箭。。尤易辨認。。王和順專伺而擊之。。是卽與奉本都督命。。專整齊風紀者爲難。。徒欲破壞紀律。。其立心肇亂。。非止與陸軍衝突。。二也。。初十開城之後。。王和順通函各軍。。謂惠軍蘭軍已進城中。。惠軍已佔南門東門。。令各軍合力進攻。。其函稿經被查出。。是則明以進城破壞爲主。。不對專于陸軍。。且欲傾陷各民軍。。使蹈不義。。如使只爲衝突。。則不應謊言號召。。此其立心煽亂。。不得祇謂與陸軍衝突。。三也。。同日各軍面稱。。勸允惠軍收隊。。本都督以誠待人。。不虞其狡。。暫令開城。。以利行旅。。彼遽猛進。。欲奪城門。。經痛擊始行退出。。是則王和順所部。。欺本都督並欺各社團。。皆出王和順之命令。。其立心肇亂。。非止與陸軍衝突。。四也。。又當時文明門許人出入。。禁携槍械。。王和順所部。。有數人改衣常服。。欲混充進城。。及守城者檢查。。彼遽拔槍轟斃檢查者。。旋經格斃。。搜得徽章爲証。。懷藏兇器。。私欲入城。。其意可知。。藉曰自衞所必需。。則當檢查之時。。何妨聲明。。卽使不許。。亦無大碍。。何至拔槍轟搜者。。是心虛顯然可証。。如專與陸軍爲難。。又何必若此。。是其立心肇亂。。非止與陸軍衝突。。五也。。連日本都督經徇各軍統領之論議。。不加剿戮。。彼不惟不退。。且佔據當樓。。乘之射擊守城之陸軍。。是則非特欲擊陸軍。。且擬奪城而進。。貽害居民。。在所不顧。。合之奪門之舉。。情罪顯然。。其立心肇亂。。非止與陸軍衝突。。六也。。十一日辰刻。。本都督方擬再派人前往曉諭利害。。彼竟首先開砲。。濫擊居民。其意竟欲糜爛省城。。是其立心肇亂。。非止與陸軍衝突。。七也。。既以大砲射擊省城。又移炮射擊江面兵輪。。僞只恨陸軍。。不應擊及海軍。。其立心肇亂。。非止與陸軍衝突。。八也。。斷絕電燈。。割斷電線。。掠搶當店商戶。。且希圖破壞沙面及洋輪。。以釀交涉。。其立心肇亂。。害我廣東。。已有確証。不得只謂與陸軍衝突。。九也。。凡此種種。。皆爲王和順蓄謀亂粵。。抗命稱兵。。擾民損商之確証。毫非因與陸軍衝突而然。其與散兵一事。。係無關係。。各軍民人等。。不可誤信謠言。。致滋亂實情。。搖動心志。。是爲至要。。

諷林

金錢不足貴

財帛星君。。一日假寐。。劉海仙盜竊其金錢。。散之世間。。下界士庶爭相攫取。。各饜其欲。。額手交慶。。歡聲動天地。玉帝察知其事。。召星君至讓之。。並責籌彌補法。。星君曰。。庸何傷。。彼世人不思之耳。。使世界人人不用此金錢。則金銀固不足貴。。苟世界人人富有此金錢。。則金錢更不足貴。。

記者曰。。五金自土中掘出來。。同是物質。。人貴之。。人能賤之。。飛走之族無金錢。。何嘗凍餒死。。爭逐者。。智在禽獸下。。

雜誌

●賭案罰欵　五號李摩西報云。軒佛總巡捕。昨禮拜六晚。帶仝巡差數名。巡到華埠搜查賭館。。共拘去華人九名。日人五名。一併指爲聚賭案。每具銀十元保出。至禮拜一日在衙審訊　華人均認有罪。官判每罰銀十元。。日人皆匿不到堂。官亦判令將保單罰去充公。悉行銷案。。

●搜拘帶票之新例　十一日亞崙巡打電云。。本埠議例官。昨日新定一例。凡巡差在街搜獲有帶白鴿票者。。作爲干犯例禁。當將其拘究　由官審實。或罰或禁云。。

●駛車工黨又擬停工挾制　十二日紐約電云。。芝加高東方一帶鐵路之駛車工黨。近日派人到本埠會議。決議要求東主加增工値。若不能如願以償。則聯同一氣。停工挾制。務達其目的而後已。果爾。則將來停工者。計有二萬至三萬人之多云。。

●教習行姦下獄　十二日委地典亭電云。。本埠有某學堂教習。近日因與拾五歲女學生行姦　被差拘案。。是日在衙審訊、官判有罪。監禁二十五年。以昭儆戒。查該教習有一妻兩子女云。。

遺失大帮銀紙　十一日市卡咕電云。本埠某銀行。近日由郵局買担保銀紙一包。共二萬五千元。乃附往加拿寬尼省巴士典拿埠。現已逾期。尙未到埠。。經往郵局查詢一切。亦無下落。恐該銀紙在中途遺失云。。

●創設紅十字會之美婦逝世　十二日美京電云。。創設紅十字會之美婦巴頓。居在咩埃崙省建連益哥埠。近因年高体弱。時患病症。服藥無效　已於今日逝世。查該婦于一八二一年。生於馬市周賓省惡士佛埠。生平慈善爲懷。。

●●●游藝社特別第一會對題求

教　天地　地天　金玉　玉金　國家　家國　轆轤聯

每比收卷資二毫五。現收現謝。無資不受。倘有懷疑。幸勿賜教。準於新歷四月二十號截收彙送本埠大同報主筆

梁菊東老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞[illegible]毡一夾
二殿軍袍金拾弍員　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　壹百零一至百五拾每名三毫五

教　有無　無有　士臣　臣士　花柳　柳花　轆轤

繼興特別第二會對題求

卷資賞格均照前會

本社總收卷處廣榮源 Cerro Houer & Co. 863 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處博雅齋 Buck Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S. F. Cal.

大埠游藝社同人披

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復遷大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟
司事人黃催棠　葉春燿　黃華倫

陳秋濤中西醫局
大埠雪打街一八四四
新舊電話 Fillmore 839 S. 2962

Chinese Herb Co.
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症
跌打　損傷　斷骨　翻喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

福和堂　遷同大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癬藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

◎香港廣東銀行第三期認股芳名

鄧財康三千大元　李紀生二千大元　阮護珍二千大元　蔡濂盛[illegible]
盧東祥　譚開岳　曾章元　余禎祥　洪宏瀚　蔡[illegible]
陸德照　方建安　余應棠　周道基　周如江　張瑞娥
李家能　馮品權　鄧衍隆　雷銳學　以上每位一千[illegible]
朱秋華六百大元　趙百紳六百大元　唐溢興　陳錦[illegible]
余中煦　黃燿宗　邵竹山　邵成士　何棟臣　邱炳林
孫兆祥　關榮國　余美和　陳鴻業　陳寬象　駱業坂
方熾文　黃果秀　歐陽汝權　李祿照　劉　桐　胡維生
吳列光　黃儒恭　林賢鐸　周燿振　邵垣灼　盧聯韜
鄧集良　陳奕暢　鄭燿祥　朱昌衍　邵志琛
以上每位五百元
歐陽炘四百元　陸忠先三百五十元　余成美二百五[illegible]
朱昌認　李來聲　雷法裕　黃華彥　余中藩　關秀
以上每位三百元　陳賢二百五十元　甄晶光　余三和
馮本立堂　李君穩　孫兆榮　雷宜藩　周瑞培　江世衡
江昌儉　黃世發　伍百忠　以上每位二百元
余恒章一百五元　黃晉興一百大元　庚　酉一百大元　李申明
譚文明　黃炳新　李君紀　周惠傳　關國焯　每百元
伍鴻亨　伍百忠　伍炳勳　伍學金　馮以禮
陳成大五十大元

●●●投充按押三益會之股票公布

公啟者。本會之三益會。因會友積欠太多。。致銀兩不敷週轉。經公推譚烈君到埠實力催收　並於正月初二日叙集公議。將前按押三益會之股票投充。以充得實數作爲欠者之欵。其充得之數不足抵欠。仍由欠者補足。此乃一定之規矩　今經於正月三十日卽新歷三月十七日春宴時。大會同人在會所當衆默投。先將投充所得股票人名佈告。。若于原主　倘能於一月內清交欠項。准將股票收贖。。若弍月三十日卽新歷四月十七日。仍未能清還欠欵。備銀收贖。則該股票永歸投得者享受。准卽更名注册　原主永不能過問。並不得異言反悔　爲此公布。。希爲週知　紐約憲政公會啓

壬子年元月三十日新歷三月十七日

○●紐約憲政會三益會投去各股票銀數開列
該銀員數俱係銀五折美金計

黃如廣一條　敖德出銀一百元投得
劉金鍚二條　何怡燦出銀九十五元投得
李月波一條　譚烈出銀四十二元投得
梁鳳錦一條　敖德出銀壹百零五元投得
張火先一條　出銀廿元　李海良一條　出銀廿[illegible]
梁弼廷一條　出銀四十元　以上三投[illegible]
趙烈培一條　出銀十八元　許大和一條　出銀[illegible]
雷其大一條　出銀卅六元　以上三條俱黃雨初投得
陳秀連弍條　出銀五十元　陳軒良投得
陳文深一條　出銀四十元　馮鏡泉投得
陳丁如一條　出銀四十元　三益會投得
張大光粵路股票一條　出銀二十四元七毫
股票一條　出銀三百八十元　以上弍條俱許澤投得　以上[illegible]

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意　弟朱去非披露
寄售處　發明公司 908 Grant Ave. S. F. Cal　信和號 8 Spofford Alley S.F. Cal

---

●●●開平日報招股簡章

第一章定名　卽定名爲開平日報

第二章宗旨　中華民國成立共和政體通過於新政府則維持共和政治對於社會則保護共和幸福而尤以鼓吹興辦實業提倡改良習俗爲宗旨

第三章資本　資本集足中國通用銀伍萬員分作五千股每股收中國通用銀十大元由一股以至千百股均聽各人之便惟利益均需股份多者利益亦多

第四章附股　該報由本會發起實爲全邑機關無論在外洋在內地者均可附股無論是否本會會友亦均可附股但本報旣求利益之均沾亦謀本會之發達如未列名爲本會友者附股時另繳會金願爲本會會友者一律歡迎附股時須填里居住址以便通信

第五章收股　該報務在速成股銀則一次交繳在外洋報繳者照繳銀時匯價盈絀均歸公盤股銀由司庫員經理股票由總理書記會同簽發加蓋漢英文戳記以昭慎重

第六章酬勞　該報組織胥賴衆志如有一人召股滿一百股者賞給紅股票一份將來同享一股之利益以酬筆墨經理之勞召多者照計加賞

第七章地址　該報建設於開平之長沙以縣城有改建長沙之議且水陸交通與新昌荻海鼎峙地方最爲適要

第八章建設　定建洋式三層樓除做工場記室外以鋪面爲交易部署販賣各種新書籍兼各品文具而發電機廠亦附焉如當市及四鄉樂用電火則再加擴充

第九章營業　專照報律做報紙刷印編輯譯件以及正當商業其稍涉違禁者均不涉焉

第十章用人　設總理一人總理報館內外一切事務凡編輯刷印採訪及報館內應用各職工概歸選用

第十一章理財　設總司庫一人專理報館內應支應收欵項

第十二章董事　設董事十二人每年每人支舟車費五員每年開董事會一次考成績查賬目如有非常問題發生則開特別會議公舉總理及司庫各一員連舉連任該兩員職任重要倘非有必須開除之理由無容更易以資熟手

第十三章權利　由董事全盤查核如有溢利除派老本息外將溢利均作十成計算以二成爲報館司事人獎勵以二成存貯報館以厚財力餘六成應派給股東否聽董事公議

以上各條係召足股本報館開辦時當將原議章程或再加詳細編入於須發各股東部內爲永遠信實遵行之實據至報館內營業其最要者在有活潑靈敏之眼光手段或應改良或應擴充或應分支別埠當俱由總理主持俾以專責成而收實效若董事等亦有隨時獻議之權此外報館規條所應開列之事尙多以非關召股之旨要茲不贅焉

招股創辦人
招股値理人
司徒茂　方富打　鄧仙石　方富任　張炳炘　張椿彪　張培勳　譚士榆　謝珮聖　周家如　周道倫　司徒于梅　何怡相　余杏中
鄧翼雲　關植芝　關國仲　徐國忠　梁壽南　徐國璇　伍時發　李　才　張錦鰲　周家杖　鄧開炬　關國鏗　鄧國庚　關國璋　張炳禧　朱基煦　何能貞　余毓照
胡持敬　黃藝堂　譚士鏸　張培奕　方文卓　謝美選　方煊文　胡俊燿　周憲鍊　張錦椿　鄧清濤　譚經猷　張兆棻　關崇業　譚湘銘　黃巳如　吳奕栢　徐國槐
張洛川　譚月樓　鄧佐猷　方管亭　梁永圖　潘大瑄　鄧波遠　譚　惠　張沾義　司徒懿鎏　鄧清衡　胡植庭　張禮煥　關拔雲　胡壽和　陳熾石　吳澤熙　楊紹擴
周賚臣　方鏡美　陳以琳　方文樹　黃華標　譚楫才　張石泉　潘扶文　司徒文晃　謝彥材　關杜臣　關崇炳　方文璋　黃珮瀾　李澤田　林立恒
梁梅石　方文圖　譚挹謀　黃昌樹　吳澤洛　關定波　朱浣裘　方富賚　關開生　謝美遠　譚煥才　周家翕　司徒樹萱　朱廣謨　鄧藩隆　許星南
盧奕沛　伍超凡　敖　維　羅傑翔　利瀹邦　關崇組
利燊于　關崇璀　張椿清　方文煖　張炳桂　關定偉
徐石泉　關杜國
招股中文書記　關植芝　譚月樓　張洛川　胡友琮
英文書記　謝材彥　譚貞謀　司徒芳　鄧佐猷
招股司庫人　潘大瑄（茂利）　譚綽猷（廣同泰）
謝珮聖（茂和）　方守擴（萬豐和）

（通信總處）開平團體會　茲將第二期報股芳名附登

張炳禧二百元　譚挹謀壹百元　關杜臣五十元　張炳桂三十元　張兆棻五十元　張椿輝二十元　吳澤熙二十元　徐國濂二十元　黃榮理五十元　鄧淸濤五十元　謝美選五十元
鄧藩隆二百元　伍時發壹百元　張禮煥五十元　張培勳二十元　張炳垣五十元　張文澍三十元　鄧淸熗二十元　李　才二十元　梁永圖五十元　潘廣諒三十元
張椿倩壹百元　關崇業五十元　方富彰五十元　張榮會二十元　張　紀二十元　方東利三十元　方良堯二十元　黃華標五十元　梁壽南三十元　潘開生三十元
合前共壹萬弍千零壹十元

●●●介紹良醫

Po Chun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

鄺眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳梓便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

三月十八日　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

本報書籍目錄時務新書

書籍出門不得回換

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寧鄉土歷史三毛五　新寧鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
華英通語八毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華筆二毫
最新洋裝生理學一元
玉歷初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
造洋飯艮四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
體育叢銀五毫
救國精論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英字典連通語一元五
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
現今世界一毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
華英合璧七毛五
兵式體操銀五毫
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鐵關刀一毛五仙
飲冰政治論五毛
快雨堂臨政四毛

奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
洋裝十一國遊記一圓八毫
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
地方自治淺說三毫五
智永正帖千字文五毫
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
地方自治制論三毛五
卅年史每套六本一圓
庚戌秋季搢紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
論說入門一二集七毛
正音咀華五毫
左傳句解三毫五
求闕齋日記五毫
警察原論五毛
高鉛華範本八毫
滿洲地誌七毛
萬國地理課本艮一元
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
世界國歌集艮三毛
趙註孫武子十三篇八毛
嶺南逸史二毛五
商部奏定律章七毛五
物質救國論三毫
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
春秋列國二毛五
理財新集五毫
法制論四毫
說詩醉語二毫五

●●●歷　史

近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
尙等東洋歷史教科五毛
三名臣書牘二元
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
最近支那史一毫五
三名臣奏議一元二
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛

●●●信　札

三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
白大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
新撰學生尺牘二毛五
東坡尺牘銀五毛
花月尺牘一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
國朝名人書札六毛
女子尺牘銀二毫
八賢手札二十仙
曾公家書四五仙
寫信必讀銀二毛五
稱呼尺牘二毛

●●●（醫科）

傳氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
中學教科中國歷史一元七毛五
新体中國歷史一元
藥性賦二毛五
產胎舉要一元
眼科証治八毫五
筆花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元
保產理法三毫
安南史一元

●●●憲　法

英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛

●●●英文書

英作文教科書三毛五
英字指南壹元二毛
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷艮一元五毫
華英進階銀一二毫
英華大字典銀五元
華英尺牘五毛
華英文件指南五毫

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖一元七毫五
大清漢譯滿洲全圖八毛五
新中華民國總圖五元七毛
大清統一大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
坤輿圖二元七毛五仙
世界晴射地圖[illegible]
萬國地輿分圖[illegible]
上海圖七毫五
支那十八省分圖[illegible]
中華民國分省精圖[illegible]

●●●地　理

世界地理志一元
萬國地理新編四毛五
英國憲法論六毫
公法會通七毫五

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
八尺清水泥金紅聯綾九元五
六尺紅絹心綾邊二元七五
七尺清水泥金紅綾聯[illegible]
七尺拮黃描金雲龍湖綾邊[illegible]
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五仙

●●●（字）（典）

袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫
洋庄康熙字典[illegible]
六頭康熙字典[illegible]
華英尺牘[illegible]
攷正字彙[illegible]
華英要語[illegible]
華英習語辭典[illegible]

○商會演戲籌賑沽出特別票芳名

又沽出特別花芳名列

黃曉林二十五元　中華會館十元　黎領事[illegible]
唐貽扳　譚開悅　馮　正　黃耀臣　趙[illegible]
鳳　屏　碧　玉　鳳　英　容南故　陳[illegible]
順　英　柳　金　彩　嬌　薛北好嬉　阮炳[illegible]
譚少富　朱日開　鄺門黃氏　黃門譚氏
柳　英　李頌君　劉　荷　芙　蓉　陳江[illegible]
以上每購特別花銀五元

謹將男女界送出品物附登鳴謝
陳悅翁　譚榮翁送大牡丹生花一百朵
女士黃麗春送白緞繡竹鳥畫景鏡屏一幅
女士廖鑑如　廖碧如送白緞繡國旗鏡架二[illegible]
國旗襟章一百二十張

●中華籌餉局第八十六期借欵名列

蘇西平　江炳和　江桂楷　江廷樹　江榮[illegible]
周同亮　梁應元　蒙蒼松　以上每位一百[illegible]
李榮福　周錦源　鄧厚成　林蔡氏　鄧有[illegible]
羅　朝　陳賢常　以上每位五十元　周廣[illegible]
陳象祐　以上每位四十元　林侍得　林錫[illegible]
馬鉅倫　曹稷安　雷宜蕃　周其熾　周維[illegible]
雷家信　周兆煖　龔君洛　每世元　孫兆[illegible]
周在祥　林德男　胡茂述　余權中　余相[illegible]
張　啟　馬仰俊　馬本爵　蘇松波　傅東[illegible]
方燕章　雷道罕　雷宜吉　雷萬生　李譜[illegible]
譚永華　譚文明　關如進　朱家晃　周家[illegible]
周榮任　卓　武　簡光照　朱沾治　黃廷[illegible]
雷瑞興　周　林　周信鉅　周與興　胡維[illegible]
沈廣林　楊生容　楊亞就　胡平和　胡維[illegible]
陳典深　以上每位二十元　楊汝春　李來[illegible]

ORIGINAL DEFECTIVE

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟⑪截股之後應定股息多少每年由董事局决議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年二月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊登明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

陸蓬山　黃碧荃　方倫燊　李文啓　雷波生　古彥臣　關翼之　馬應彪　劉鑠三

馮　恆　唐貽振　余華獻　李慶珊　陳冠石　黃家謙　雷榮安　林星焯　盧　芸　李　華　馬連吉　梁祀南　盧瑞廷

創辦值理　李煜堂　蔡笠峯　趙　宏　程焯南　陳雨田　余寶山　伍耀廷　容文達　譚禮廷

駐美招股值理　譚經僻　潘大琯　李挺芳　唐　邦　麥友楠　朱三進　劉　彩　蔡聯奕　李佑寬　余璆石　趙　穆　李　才　馮純熙

陳詞博　黎榮洛　張培煖　李聘侯　關樹宗　黃象初　劉其華　盧紹基　歐陽愼廷

鄧清衡　方慶紹　譚貞謀　黃開基　伍熙榮　陳敦樸　張梓亭　李美在　梁樹南　黃浩泉　黃日如　呂林光　關沛南

伍卓生　雷嵩學　鄧仲澤　唐麗泉　林　護　李焯堂　麥禮庭　蔡少垣

陸潤卿

鄧晋卿　雷維財　李德華　劉　安　胡賀臣　黃耀臣　譚開悅　鄧業杜　曾　彩　馮　正　李崇瑚　周　利　梁奕滿

唐浴川　李錫楠　董蔭卿　馬受之　程名譽　余雨棠　方富琴　劉賀臣

余寶揚　黃英衍　劉儒玲　劉希鏡　李聖庭　朱裔檀　李洪書　梁世榮　陳大佑　周　崧　羅錫五　何　駒　謝佩聖

歐　彬　朱明譜　葉壽山　黃耀庭　周家賀　何麗石　劉鄒銘　李維楨

陳源宜　余常美　余惠流　陳樹萃　謝　護　陳約之　劉發源　胡植庭　霍九掌

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔漏餘毒不清四肢刺痛難挨難動上下瘙痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以貢濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每両元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消瘰癧回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥錢每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀九毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消瘰癧藥散每樽二元九毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄非代買專省各名家丸藥

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附今分局較爲便捷

金山康壽藥房啓

▲（電話一三七七）

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旅唐請照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷　此佈

話筒李拿一一一七

司事人余光芹　松禮　章霖仝啓

●●●女界同胞注意

女子之病其始也往往不肯對人言又不自求醫藥因而中情鬱結氣血失調他病從此而生矣妹從醫拾餘年特于師授良方中參以己意創製一種小丸專爲我女界調病補[illegible]設無[illegible]心[illegible]

金山寄處但十大埠[illegible]

Fat Ming Co. 903 Grant Ave. San Francisco

●●●旅館廣告

啓者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

●●●聲明無堂

啓者弟周粘勝字在錦乃開平蜆岡南碑村人到美二十餘年向在坎下埠謀生素守本分除列名致公堂外均無干涉堂界事務今聞街上謠傳謂弟係某堂人殊堪詫異特登報聲明庶免誤此佈

民國元年四月吉日　周粘勝啟

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來價是荷

西人怕思域自由車公司啟

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

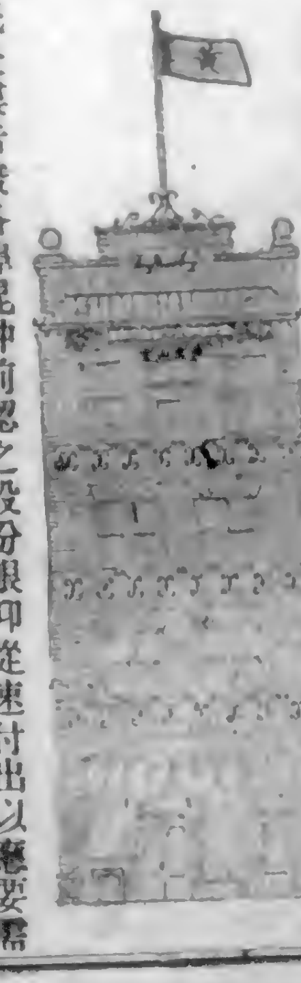
Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●年月日期活動笠巴印發售每個沽銀弍元弍毫五　本館謹啓

生泰

金山 大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同茲西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張



●●●黃雲山催收股銀廣告

啓者本堂前購置之地現已興工建築高分五層訂期十一月底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰從速付出以應要需萬勿延澳至切至禱

辛亥九月吉日　大埠黃雲山堂謹啟

○●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙墨造白鐵器具製衣縫水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

劉基燒餅歌（內附劉伯温歷史小說每本銀一毛）

最新票圖內附兆雪堂規條一本四毛

新欵通書二毛

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應爵撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭鍋板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊二毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集計六本六毫
物質教國論一本三毫
作文教授法一册三毛
七頭鉛板康熙字典二元五
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
廿載繁華夢五毫
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
繡圖孝經一毛
婦孺淺史一毛
華英四書一元五
古文筆法二毛五
西庄聊齋註七毫

●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客　杉木砧板

染財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
染財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

自製神效治病藥餅

[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
330 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號

本公司有功藥名用單證驗函送分

[illegible]

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者
轉爲體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病退安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽與雖有偽武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員

本日新聞紙第二十一卷第八十八號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二十六

VOL.XXI, NO. 88　SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY,　APRIL, 16 1912　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年四月十六號

中華民國元年四月十六日禮拜二　（舊歷壬子年三月初一日）

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠戾慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　倘美金算續拜停派無論取閱久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可如蒙　惠愛請將西字招牌附來定必按日呈　覽

本館特電

●●●昨日下午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●英俄德法美日六國銀業團聞有不肯

●●●簽押借約消息實因妒忌唐紹儀又與

●●●比國借債之故

本館論說

敬勸華僑融和堂界書

（旅羅阿祝寄稿）

（續前）

大抵內力之凝結。每爲外潮所激刺而成。嘗見夫鄉曲村夫。其兄弟平日雖甚鬩牆。一旦外侮侵乘。未有不捐棄前嫌。同心協力。求所以排外之策者。豈吾僑獨無情乎。乃者閱各報章。某埠某兩堂相鬭。爨斃人若干。某埠某兩堂又相鬭。殺斃人若干。事起細微。禍成浩大。經官紳商代表之勸和。舌敝唇焦。仍無效果。噫。何其視性命如草菅。等生死於鴻毛耶。吾僑嘗被外人苛待。慘無可告之日。即極合羣團体。聯絡一心。猶恐不足以生外人敬視之心。顧乃自相殘害可乎。況夫遠適異國。昔人所悲。吾僑自思當束裝就道。棄國離家之時。父母之所語誡。妻兒之所囑咐。親戚朋友之臨別贈言。莫不相冀以保重身體。旅志早償。囊金歸里。內以叙家庭父子之樂。外以爲宗族交遊之光。門閭話別。一葉扁舟。厠身汪洋。數十日雨雪風濤。艱難備歷。回憶聚首庭幃。已不勝家鄉離情之感。則求所以慰厥志者。自不容緩也。此不可鬥者一也。吾人皆黃帝神明血裔。四千餘年之久。四百兆之衆。原是同種同胞。況吾粵素號開通。有爲識者所同認。粵人之遠出外洋。平日吸泰西之文明。當不應自殘種族。昔李鴻章。自誇其平髮平捻之功。俾士麥譏之曰。吾歐人以能敵異種爲功。自殘同種以保一姓者。歐人不取也。今者吾僑因小嫌失睦。同室操戈。未免見笑於外人。壞吾僑之名譽。中國人心如一盤散沙之誚。所由騰傳於外人之口也。此不可鬥者又一也。前者專制時代。中央大權。集於政府二三人之手。吾人無絲毫自由之幸福。卽旅囊充足。回歸故邦。而一般劣紳痞棍。往往羅織成文。誣加罪惡。以遂其魚肉鄉人之虎欲。吾人眷懷祖國之心。尚且時縈夢寐。未嘗或忘。況今者得造時勢諸英雄。武昌一呼。四方響應。不數月竟能推倒滿虜。恢復漢統。共和之政体成立。脫專制而享自由。爲數千年未有之盛事。吾僑異日揚鞭歸國。人權發達。公理益明。必無壓抑剝削之禍。何幸如之。此不可鬥者又一也。噫。淪落天涯。舉目有山河之感。飄零異地。撫膺深家國之思。華僑乎。華僑乎。其思之。其重

●●●恭頌大國手雷燿堂先生

啓者弟李潤德在砵崙埠燕瓊林出入前月因染重病危在夕日束手無策茲蒙雷燿堂先生診視藥到病除轉危爲安　先生醫術精良不言可知感荷　先生隆恩愧無報答特誌數語登報頌揚其功俾患病者知所趨向焉　雷燿堂先生寓砵崙安興號內

一五　弟李潤德恭頌

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十七元六

大埠委路市花咕尼化打國家銀行啓

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨羽紗針織新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧繡檯椅桌圍儲履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　蘇杭什貨　油糖海味　各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

如意 圖記

SHUI TAI & CO. 832 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八[illegible]二號專辦參茸野山[illegible]各項丸散正字號補身[illegible]製袪風濕滋神衛生藥[illegible]筋活絡舒神開胃燥腎壯[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦[illegible]飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

請識棍徒

啓者有新會北洋平洋里人林才化名矮仔黃面林才舊歲九月由港來美先在大埠後轉入斐市那昌棧寓有數禮拜其人品行卑鄙言多實少膽敢竊取舖中物件銀元軍火等件携帶私逃現不見踪跡聞此人到處行騙故特登報章遍告各梓里切勿收留此人以免墮其術中並將林才相模刊登報章俾以認識其人此佈

民國元年四月十七　咈士那昌棧號元記司事人林福常啟

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上惠顧若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味一毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

昌記

Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常買易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心領上番羽紗仔衫上波羅襪絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服鞋各欵靴履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記兼利啟

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近知接確香港省城北京上海漢口横濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

ORIGINAL DEFECTIVE

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局决議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股値理轉交悉聽其便　本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年二月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回滙劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司本公司管庫之人最關重要必須身家股實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數乃爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦値理
陸蓬山　李煜堂　陳詞博　伍卓生　唐溢川　歐彬
黃碧荃　蔡笠峯　黎棨洛　雷嵩學　李錫楠　朱明譜
方倫燊　趙宏　張培煖　鄧仲澤　董蔭卿　葉壽山
李文啓　程焯南　李聘侯　唐麗泉　馬受之　黃耀庭
雷波生　陳雨田　關樹宗　林護　程名譽　周家賀
古彥臣　余寶山　黃象初　李煒堂　余雨棠　何寬石
關翼之　伍耀廷　劉其華　麥禮庭　方富琴　劉翼銘
馬應彪　容文達　盧紹基　蔡少垣　劉賓臣　李維楨
劉鼎三　譚禮廷　歐陽愼廷

駐美招股値理　陸潤卿　余寶揚　陳源宜
馮恆　譚經爵　鄧清衡　鄧晉卿　黃英衍　余常美
唐貽扳　潘大琯　方慶紹　雷維財　劉備玲　余惠流
余華獻　李挺芳　譚貞謀　李德華　劉希鏡　陳樹萃
李慶珊　唐邦　黃開基　劉安　李聖庭　謝護
陳冠石　麥友楠　伍熙榮　胡賀臣　朱裔禮　陳約之
黃謙　朱三進　陳敦模　黃耀臣　李淡書　劉發源
雷家安　劉彩　張梓亭　譚開悅　梁世榮　胡植庭
林榮焯　蔡聯奕　李美在　鄧業杜　陳大佑　雷凡學
盧星芸　李佑寬　梁樹南　曾彩　周崧
李華　余璆石　黃浩泉　馮正　羅錫五
馬連吉　趙穆　黃日如　李棠瑚　何駒
梁祖南　李才　呂林光　周利　謝佩聖
盧瑞廷　馮純熙　關沛南　梁奕滿

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St San Francisco,Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘺餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘙痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈　萬應神效花柳丸每合銀五元　寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工貴時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每両元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
搽魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧膏每張一元五
治內傷痰血丸每樽銀二元
外消癧疽回春膏每張元半
痔瘡藥錢每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀九毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癧疽藥散每樽一元九毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂强精還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄幷代賣粵省各名家丸藥

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷　金山康壽藥房啓

▲（電話一三七七）
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

麗源公司
Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富各旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

司事人余兆芹 松禮 章霖仝啓　話筒孝拿一一一七

●●●女界同胞注意

女子之病其始也往往不肯對人言又不自求醫藥因而中情鬱結氣血失調他病從此而生矣妹從醫拾餘年特于師授良方中參以己意創製一種小丸專爲我女界調病補血而設無[illegible]

金山寄虞售[illegible]

Fat Ming Co. 903 Grant Ave. San Francisco

消病健體電帶

雷帶能使身弱神倦者轉爲强健神壯有絕世奇功

本公司電帶能除病還安功效靈於星火身痛手腳癱瘓精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有偉武精神頂好者電力猛而收效速　每條銀五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

本公司有功名藥單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥餅

[illegible]

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
SanFrancisco,Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號

●●●旅館廣告

啓者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衞生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每禮拜二元　一元五
每晚三毫五　二毫五
每月五元　七元

備瑞旅館　藝備旅館　仝啓

●●●聲明無堂

啓者弟周祜勝字在錦乃開平蜆岡南碑村人到美二十餘年向在坎下埠謀生業守本分除列名致公堂外均無干涉堂界事務今聞街上謠傳謂弟係某堂人殊堪詫異特登報聲明庶免誤此佈

民國元年四月吉日　周祜勝啓

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠晉士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計二元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 U 4848 S. F. Cal.

●●年月日期活動笠巴印發售每個沽銀弍元弍毫五　本館謹啓

○●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙張蔴白銅器具熨衣斗水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

劉基燒餅歌（內附劉伯温原史小說每本銀一毛）　新欵通書二毛

最新票圖內附（東慶堂）規條一本四毛

二頭小學中國歷史教科二毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂惠爵撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
商務華英新字典一元六
西庄英語易讀一元二五
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衞生學五毫
國史讀本三册六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册二毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
英華通語連字典一元二五
七頭鉛板康熙字典二元五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
婦孺淺史一毛　華英四書一元五
西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五

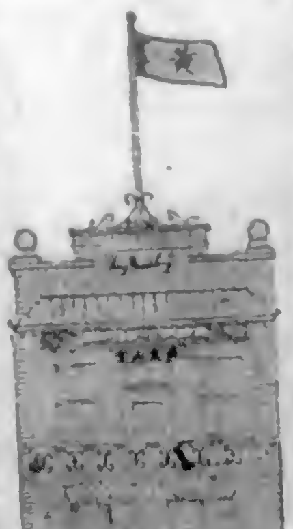
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　杉木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
財信双料跌打追風膏每張一毛　譚樹彬藥膏
財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

●●●黃雲山催收股銀廣告

啓者本堂前購置之地現已興工建築高分五層訂期十一月底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰從速付出以應要需萬勿延渙至切至禱

辛亥九月吉日　大埠黃雲山堂謹啓



金山大埠　生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S.F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同茲西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀格外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

本日新聞紙第二十一卷第八十八號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話　新坎五零一四　舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 88　SAN FRANCISCO, CAL.,　TUESDAY,　APRIL, 16 1912　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年四月十六號
中華民國元年四月十六日禮拜二　（舊歷壬子年三月初一日）

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿汗古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算議拜俸派無論取閱久暫報費須先惠如以小款未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來定必按日呈　覽

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

本館特電

●●●昨日下午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●●●●●英俄德法美日六國銀業團聞有不肯簽押借債約消息實因妒忌唐紹儀又與比國借債之故

本館論說

敬勸華僑融和堂界書

（續前）（旅墨阿祝寄稿）

大抵內力之凝結。每爲外潮所激刺而成。嘗見夫鄉曲村夫。其兄弟平日雖甚鬩牆。一旦外侮侵乘。未有不捐棄前嫌。同心協力。求所以排外之策者。豈吾僑獨無情乎。乃者閱各報章。某埠某兩堂相鬨。鎗斃人若干。某埠某兩堂又相鬥。殺斃人若干。事起細微。禍成浩大。經官紳商代表之勸和。舌敝唇焦。仍無效果。噫。何其視性命如草菅。等生死於鴻毛耶。吾僑當被外人苛待。慘無可告之日。卽極合羣團体。聯絡一心。猶恐不足以生外人敬視之心。顧乃自相殘害可乎。况夫遠適異國。昔人所悲。吾僑自思當束裝就道。棄國離家之時。父母之所語誡。妻兒之所囑咐。親戚朋友之臨別贈言。莫不相冀以保重身體。旅志早償。榮金歸里。內以叙家庭父子之樂。外以爲宗族交遊之光。門閭話別。一葉扁舟。顧身注洋。數十日雨雪風濤。艱難備歷。回憶聚首庭幃。已不勝家鄉離情之感。則求所以慰厥志者。自不容緩也。此不可鬥者一也。吾人皆黃帝神明血裔。四千餘年之久。四百兆之衆。原是同種同胞。况吾粵素號開通。有爲識者所同認。粵人之遠出外洋。平日吸泰西之文明。當不應自殘種族。昔李鴻章。自誇其平髮平捻之功。俾士麥譏之曰。吾歐人以能敵異種爲功。自殘同種以保一姓者。歐人不取也。今者吾僑因小嫌失睦。同室操戈。未免見笑於外人。壞吾僑之名譽。中國人心如一盤散沙之誚。所由騰傳於外人之口也。此不可鬥者又一也。前者專制時代。中央大權。集於政府二三人之手。吾人無絲毫自由之幸福。卽旅囊充足。回歸故邦。而一般劣紳痞棍。往往羅織成文。誣加罪惡。以遂其魚肉鄉人之虎欲。吾人眷懷祖國之心。尙且時縈夢寐。未嘗或忘。况今者得造時勢諸英雄。武昌一呼。四方響應。不數月竟能推倒滿虜。恢復漢統。共和之政体成立。脫專制而享自由。爲數千年未有之盛事。吾僑異日揚鞭歸國。人權發達。公理益明。必無壓抑剝削之禍。何幸如之。此不可鬥者又一也。噫。淪落天涯。舉目有山河之感。飄零異地。撫膺深家國之思。華僑乎。華僑乎。其思之。其重

●●●恭頌大國手雷燿堂先生

啓者弟李潤德在砵崙埠燕瓊林出入前月因染重病危在夕旦束手無策茲蒙雷燿堂先生診視藥到病除轉危爲安先生醫術精良不言可知感荷　先生隆恩愧無報荅特誌數語登報頌揚其功俾患病者知所趨向焉　雷燿堂先生寓砵崙安興號內　一五　弟李潤德恭頌

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及案重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈　接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國是日香港滙單每百價銀四十七元六　大埠委路市花咕尼化打國家銀行啓

如意　圖記　大　華　萃　泰
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭藥料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨綫羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉樯旗桌圍帽履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉栗才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街夾街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本滙溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電報滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥爲無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恆啓

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨衫褲背心頂上番羽紗仔衫上波羅機絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服鞋帽各欵鞋履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記衆利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

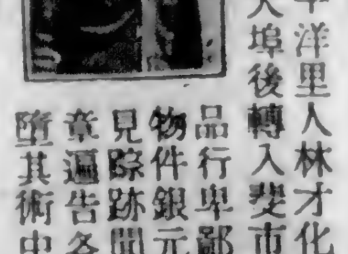
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上惠寄若郵信請照英文付來無誤　采芝堂啓

請識棍徒



啓者有新會北洋平洋里人林才化名矮仔黃面林才舊歲九月由港來美先在大埠後轉入斐市那昌棧寓有數禮拜其人品行卑鄙言多實少胆敢竊取舖中物件銀元軍火等件攜帶私逃現不見踪跡聞此人到處行騙故特登報章遍告各梓里切勿收留此人以免墮其術中並將林才相模刊登報章俾以認識其人此佈

民國元年四月十七　咈士那昌棧號元記司事人林福常啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山[illegible]各項丸散正字號補身[illegible]製祛風濕滋補[illegible]筋活絡舒神開胃煖腎壯[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦[illegible]飲之酒胃氣必然充足倘年老有風濕[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙[illegible]

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

●●●南京兵變業已平靖

十五日南京電云。南京軍隊日前猝起變亂。肆行搶掠。迨由黃興調派大兵。極力勦辦。現已平靖無事。人心寧安。查南京共有民軍三萬名。其變亂者僅得八百名。此外均守軍律。協攻亂兵。故獲易於平靖。觀現下情形。南京官員。可能鎮壓一切。或無再亂之虞云。

●●●黎領事調和堂門之告示

大中華民國駐金山總領事府黎　爲

出示曉諭事照得堂門之風。最爲華僑缺点。不獨有碍地方治安。令人憎厭。既玷全僑之名譽。又傷人道之和平。即以各該堂人等切已之利害而言。一經起衅。其平日之所稱打手者。號召四出。彼蠢此一人。此蠢彼一命。尋仇靡已。勢必自罹其禍於鋒鏑囹圄之中。而堂中之殷富謹愿者。一聞風聲鶴唳。奔避不遑。失業耗財。工商交困。有百害而無一利。乃爭片時之意氣。竟起莫大之風潮。此等舉動。實爲文明國民之所無。其習可惡。其愚可憫。我中華民國業經成立。日應共勉爲完全國民。力助政府之進行。同享共和之幸福。曩者惡習。亟宜捐除。如此次合勝。萃勝。萃英。協勝等堂偶因微嫌。相繼起衅。迭經本總領事會同會館紳商。派和事人竭力調停排解。冀息爭端。以保生命。乃舌敝唇焦。未收效果。自慚涼薄。無以感化同胞。于心耿耿。邇聞工黨警告。西報譏騰。種種言詞。情形危險。爲爾等計。爲大局計。爾等豈能自安。現在相持既久。傷耗愈多。各該堂不乏明理之人。自應責成各該堂首事人等。竭力維持。速圖了結。茲由本總領事酌定辦法。自出示日起。不准再有暴動。一面與各該堂約定日期。刻日各舉首事。各携該堂圖章。到中華會館簽約。停止軍火。靜候派人調停。公斷息事。不得再有執拗。昨據本埠公家律師佛近。來署面言。擬將各該堂首事姓名。查取拘拏。務期止息門風。以保公安等語。茲特先行詰誡。如有某堂恃頑不遵。應請照辦。爲此出示曉諭。仰各該堂各埠人等。一体遵照。切切特示。

中華民國元年　四月　十六日示

●●●羅省同胞經營航利之預算表

十一號羅省西報云。本埠華人。組立之商會。不日租賃輪船。航行羅省香港等處。擬由本處接運棉花往遠東。由遠東運載煤觔返美。即做此兩項生意。已不虞缺本。且有利可獲。因中國經此次改革之後。棉布一物。必銷流更多。將來開採煤礦。煤觔出產。足供全球之用云。

●●●輪船碰雪沉沒之慘劇

十四日英屬紐芬崙省給利市電云。本處昨晚十點二十五分鐘。接到海面發來無線電。報稱來往歐美之大輪船名泰他匿。現行至某海面。被積在水中之雪山。碰壞船中機器等情。越半點鐘。又有急電報稱。該船將沉。請即救護。本處聞耗。立派輪船出海救護。惟該大輪船離岸甚遠。或今早乃能到救。船中共有搭客二千名。內多是富人。遊歷歐美云。

又十五日紐約電云。昨晚接到泰他匿輪船。由海面發來無線電音。報稱該船共有搭客人役。千四百八十五人。昨晚行至本港口外。因誤觸雪山。以致該船受傷。勢甚危險。本埠接電後。即派多船。馳赴援救。現已將多人救回。幸獲無恙。該船所傷甚重。料難救回。查該船乃新製成。長八百八十二尺。重量四萬六千噸。爲世界上輪船之最大者。此爲航行大西洋之第一次云。又今早紐約電云。頃接到海面發來無線電音。報稱白星輪船公司之泰他匿船。因誤觸雪山。致遭碰穿。海水泊泊而入。船。所置小艇。又不足用。僅救回搭客八百六十六人。其中多係婦孺。未久。該船即遭沉沒。船上尚有壹千三百人。同遭於難。本埠接電後。即派數船。馳赴援救。最先到者乃卡巴地亞輪船。救回六百七十五人。與連比亞輪船救回一百九十一人。聞該船之搭客。多係名望富人。內有富人亞士道。與其妻由歐洲遊歷歸來。其妻幸獲遇救。惟彼生存與否。未接有確音。料亦同遭溺斃。查該船爲世界上輪船之最宏敞最華麗者。價值十兆元。購有保險五百萬元。該船遇難之處。雪積二十里。相距紐約。有一千里之遙云。

●●●山東魚台亂事詳情

山東訪函云。濟甯州所屬魚台縣。人極兇悍。素稱盜藪。且半保屯戶。歸衛糧納租。本運船旗丁之地。自河運斷絕。該地早轉售平民。光緒三十年。清吏爲籌欵計。以河運既廢。擬將此項屯戶繳價。當時激變。各屯戶聚集數萬人。鑄造槍砲。圍攻濟甯。將州署焚毀。東撫派臬司其亨。馳往撫慰。允屯地永不繳價。始敷衍遣散。然所鑄之鎗砲。土鎗及其舊時紅衣大砲）並未追銷。去歲山東獨立。屯戶抗不納糧。縣令辦理過激。遂復謀變。乘之各鎮潰兵。携鎗逃回者從中鼓動。聚集五六千人。先攻破縣城。分掠兗州濟甯一帶。各屬大亂。濟甯已閉城數日。兗州鎮田中玉。率兵往剿營。乘津浦路開往。二月初十日。由兗州下車。已向魚台方面進攻。想該匪等皆土槍土砲。決不能抵敵陸軍炮隊。諒不難即日撲滅。惟逃匪四竄。兵隊騷擾。兗濟百姓。將不免塗炭之苦矣

本埠新聞

●稅務司獎勤懲惰之公平　本埠總稅務司士佐頓以稅員辦公。勤惰不一。特咨請美政府。將勤者每日由工值四元。加至五元。惰者每日由四元減至三元。後美政府准將惰工之稅員。減輕其工值。以示懲儆。惟該稅員等。以頓減薪俸。將來區區薄值。不贍養家人之費。殊不敷用。特聯禀美政府。瀝訴苦情。並請照舊發給工值。以示體恤而昭公允。昨日美戶部咨覆到稅務司。轉知各稅員。謂此事業經定判。碍難更改云。

●煙賤人行刧無據　烟賤人柯碧地架。日前因與西人委路臣。打刧華人梁偉銀十二元。後被差拘逮。由官審過。定判有罪。監禁十二年。以示懲儆。惟該烟賤人向官訴稱。此事實不知情。不過華人誤指我。匪耳。故十一號大衙官。昨日又將案再行鞫訊。以查無確據。將該煙賤人釋放云。

●請調處租舖之爭執　李任昨晚東請中華紳董、齊集中華會館。投稱委巴利街大振作之舖位。去歲[illegible]承租。經計明租價若干。迨因偏門不能開復。以致閉欵。黃吉耀生前。已聲明退手。立帖爲據。茲因大振作各股友。欲將該舖位經營別業。或轉頂他人。故請衆調處。又據大振作各股東代表人。允與各股東商量。然後定奪云。

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客

價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告

敬者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每白元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每礴實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四十一號

KWONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

●●●聲明承受

敬者加緋寬省苍步儘自埠唐人街木樓一座兩層[illegible]號第二號舖面二間原日係創業堂鄺田兄之業今鄺[illegible]別向自愿將該木樓全座連地批一槪賣與益耀堂[illegible]歷四月二十九號午十二點鐘在該樓內當衆交易[illegible]業堂鄺田有欠到唐番賬項以及揭借担保附會或[illegible]清等情依期到來與鄺田取妥屆期不到乃係自悞[illegible]有數是爲枯紙任從益耀堂永遠管業日後財發萬[illegible]鄺田之事特此聲明免滋後議

四月九號

●●●請看沙加免度埠大廣洲告白

公敢者沙加免度埠三和隆會宴樓司庫人開平黃女宏管理大廣洲銀包各股份于四月九號叙集衆拜不見黃女宏在舖亦不見在本埠問三和隆會宴兄弟姪等各不知情或者因事過埠未及返回見此返回大廣洲司理限至新歷四月廿三號期內不返私逃各股份定將大廣洲舖底等情一律充公以資得之數不足抵欠各股份日後仍向黃女宏補足此規矩至三街九百零九號大廣洲舖底自充公後任生永不干黃女宏之事特登各報佈告希爲週知

民國元年新歷四月初九日　沙加免度埠大廣洲[illegible]

▲（余風采堂催繳會欵）

啓者荻海鎭于舊歷去臘聯設團防保安會募勇鄉自開辦以來防範嚴密閭閻胥賴安謐人民共[illegible]卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會美銀五毫所發之緣簿限於新歷五月三十一號截叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續勷助不勝盼望之至此佈

四月一號　大埠[illegible]

西醫馬佳打鐸溪廣告

Dr. Kai 602 Clay St. S. F. Cal.

本醫生端理男婦幼童大小內外奇難怪症駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛苦此器具以利便男婦患症者不受痛苦之遠埠難來就診者可將病源詳述付函取[illegible]全愈爲　本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相[illegible]

●●●聲明出堂

敬者弟陳六德字源章甯邑海宴人前入有安益三十四年旋唐當時已繳清堂中費用本年四月下諜生維銀特到安益堂聲明自願將名字退出堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋[illegible]

中華民國元年四月十三日

●●●訪尋堂兄

啓者弟有堂兄名周社垣開平李村中間巷人氏間往美國營生卅有餘年家信間常有往來而弟其下落今有要事與他相商無從問津特登報[illegible]其住址煩費心指示俾得書信通傳則拜賜多[illegible]見此字望即付住址來俾弟得吐心事于兄前[illegible]

有信照下西字付來無悞　弟[illegible]

Wing Wo Lung Ashcroft B.C.

敬者本影相樓非常完美空[illegible]

●開演馬戲　有馬戲一班。定於明日在本埠孖杰街近十二街之曠地開演。連演五日。明日十一点鐘。先行遊街。隨開演戲。凡往觀者。每人收入場劵銀五毫云。

●搜獲私貨　美運船沙文。昨日由遠東回埠。抵埔之後。稅員即下船查搜私貨。查悉美兵企令技之行李。帶有絲髮値銀千餘元。槪未報稅。即行執去。並將該兵拘究云。

●巡差禁賭之嚴厲　華埠巡差。近日禁賭。極爲嚴厲。昨日下午四點鐘。又到華盛頓街　貢機會館。扛去波檯一張。旋到舊呂宋巷新得意館。扛去波檯兩張。惟均未有拘人云。

又署理總巡施亞。因聞近日盛傳總巡委氏。及捕廳委員領袖曲氏。現同赴美東考查捕務。各賭館欲乘此機會。恢復賭業。施亞昨日特通飭各差。嚴行禁止。如查有賭博情弊。即行拘究。昨有巡差到沙加免度街。七百一十七號。拘去華人亞成等八人。入爲賣白鴿票案。又到怕思域街六百二十三號。拘去西人六名。入爲聚賭案。均保出候審。

●華工逃脫　某輪船船主。昨日往見關員。謂該船昨禮拜日。在列治文埠起貨。船員防範稍疏。致有一華工。乘機逃脫。現四處訪查。無從偵獲等因。惟關員以若不能尋回該華工。須遵例繳交罰欵銀五百元。乃能准情該船出港云。

●衙案例誌　一號衙　陳昌。毒藥案。禮拜四審。亞巨毒藥春畫兩案。春畫案。注銷。毒藥案。退至十八號審。周炎毒藥案。注銷。　二號衙。余德　票案　罰銀十元。　三號尙。亞勝等六名　票案。十七號審。　四號衙。羅林。毒藥案。廿二號審。李先毒藥案　禮拜四審。劉保毒藥案。罰銀一白元。或禁監五十日。周倖。陳滿　賭案。十九號審。余培。毒藥帶票兩案。監禁壹百日。余三等三名。遊烟館案。注銷。李勝。李保。李錦。亞妹。勒詐案。廿九號審。

各埠新聞

●潦水爲災　十五日魯斯委拿省他路時埠電云。尾市失比河。近日河水陡漲。本處一帶。槪被淹浸。全埠街道。水勢泛溢。汪洋一片。儼成澤國。有等小木樓。被流冲去。牛馬猪羊。溺死不少。各種植物。損害亦多云。

●日人違例捕海狗案不准翻審　十五日美京電云。前年有壹日船。在亞時市架離岸不過三里。捕取狗海。有犯例禁。被美巡海船截獲。將該日船充公。船中日工共有三十八人。一併定判有罪。每罰銀五百元。惟駐美京日本公使不肯交給罰欵。近日延律師赴大衙。求官將案翻審。以期得直。官不允如所請云。

●控索賠償　十五日屋崙電云。某西人是日赴衙控告電火公司。索取銀壹萬元。據稟稱伊子日前以鐵線放紙鳶。偶觸電火。致烙傷手部。傷勢甚重。未知能否醫愈。告由該公司之電線。失于疏虞。不以物包固所致。請嚴令其照數給償。方肯罷休云。

●宴請飛船家　十四號山爹咕西報云。本埠華商。以華人飛船家譚根。與西人飛船家兩人。一恐尼。一依頓。日昨在本處演放飛機。均皆運掉自然。有駕輕就熟之妙。是晚特設盛筵。宴請該飛船家數人。藉申慶賀云。

●羅省衣館請給禁票之不准　十一號羅省西報云。本埠華人洗衣館東主黃成。日前赴大衙　請給禁票。阻止巡差勒令其搬遷一案。昨日衙官以黃某不守新例而行。仍在西人眷宅附近。開設衣館。殊屬有碍公安。故不允發給禁票　因現行之新例　係爲稗助公益起見　斷不能徇個人之請云。

●帶炮被逮　九號市卡咕西報云。本處暗差　聞華埠堂界。將有暴動之風潮。特在各處嚴行梳巡。截搜槍炮。以保公安。昨日有巡差數名。行至企勒街二百一十五號處。瞥見有華人三名。形跡可疑。擬將其拘逮。詎忽有兩人發脚逃走。差跟踪追之甚遠。乃截獲一十九歲華人連德。在身上搜獲短鎗一桿。即將其拘監候審云。

●是否無權居美　九號北架斐西報云　本處關員。昨晚在華埠瓦甸。追拿華人亞李。指爲無權居美案。禁監候審。又前數日關差曾拘拿華人趙連　疑爲無權居美案。後該華人取出護照繳驗。官乃將其釋放。

●颶風爲災　十五日尾梳利省付列李時埠電云。本埠附近一帶　昨晚颶風爲災　勢極劇烈。摧塌樓宇多間。茲查悉壓斃居民三命。另受傷者二十人。無家可歸者百餘人。損害物業約値銀一十五萬元云。

●冒認土生判解　七號波士頓西報云。華人何瑞英。日前被關差拘逮。指爲無權居美案。昨日在衙審訊。該華人供認美國土生。于七歲時。跟母返回中國。迨至返美時由大埠登岸。至何時上埠。則已忘記矣。官以其口供離奇。疑係偷關入美者。遂定判解回原籍云。

●請差緝匪　十號卜技利西報云。華人張芳。寓居本埠不滿街二千四百二十七號。是日稟差。謂前晚半夜。道經地懷委街。被西少年兩人。攔截前途。强搶去銀一元七毫五。請爲追緝賊匪云。

●兇案候質　九號紐文西報云。華人李牛余歡兩人。因炮傷司徒祺傳臨寶李培光。被差拘案。原定於是禮拜六日審訊。惟官現將案退至下禮拜四日。然後研質。近日華人欲往見傷者頗不乏人。但獄吏恐其有行賄情弊。將來提訊。不肯供証兇手。故不准情云。

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　怪女界八毫
精美唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

●●●建樓者注意

啓者西人接造家列近與爹乞兩人寓在大埠基利街一仟八百五十九號本堂所建之樓由該兩西人接做材料堅實工作精緻價値相宜且殷實可靠依期工竣絕無延誤與別家不同洵爲接造家之特色也特誌數言於報端俾建樓者知所擇焉此佈

民國元年四月十二日　大埠秉公堂披露

Rickon-Ehrhart Engineering & Constucion Co. 1859 Geary St. S.F.

●●●畫式師之特色

啓者西人畫式師奧布拉仁兄弟公司設在大埠加緋寬尼街夾孟金街角企崙尼樓二百號房與二百零一號房本堂新建之樓聘其畫式佈置停妥間格得宜匠心獨運衆皆稱美茲特登數言於報端藉以鳴謝此佈

大埠秉公堂披露

O'brien Bros., Inc. Architects & Engineers Clunie B'dg Rooms 200-201 California & Montgomery Sts S.F.

鄭占英大小內外方脈

精脫肉瘤　不用針刺
包醫鵝喉　藥到即愈
統治花柳　永無墜毒
兼理瘰癧　吞丸內消

寓都板街中華旅館二層四號房

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店端辦中國日本頭幟綢緞髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發各凡西人所用貨物俱全並代辦檀香山各園田沽唐山林苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在號名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓

許濟巖　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845Grant Ave.
S. F.　Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倫敦光顧請照上列西字付來無悞

舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號

黃森家　黃華侊　盤祖炘　馮安　啓

昌隆

金山正埠

CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回委巴利街三十七號照[illegible]客取貨利便專辦唐山油海味諸色美酒一號正元公煙純淨羊毛窄結彩[illegible]杭雜貨無不俱備仰[illegible]惠顧定必着件揀選新[illegible]上彙照時價加意減平[illegible]擴張目的也如有單函[illegible]付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衔　達仁　[illegible]

金山正埠

昌利

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百[illegible]號開張專造唐香[illegible]彩衣羽紗仔波[illegible]唐山蘇杭綢緞[illegible]熟烟油米石力[illegible]客光顧請照西字[illegible]價格外相宜快[illegible]遠交易並接理[illegible]滙歸快捷無誤[illegible]

黃孫[illegible]

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理各公司留聲機器新[illegible]

本號開創卅餘年專辦增城絲苗美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖[illegible]餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大[illegible]幼粒苗米以應富商採辦如蒙光[illegible]計價廉微從速上以圖久遠交易[illegible]街九百零九號開張　皇家信箱[illegible]七號

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
話筒　China 1312 Home C 5194

新張廣告

金山正埠

崇辦家用時欵　男女衣鞋襪　紬縐定頭蘇杭　雜貨顧繡橫眉桌　圍磁器玉器金銀　珍珠首飾　什物無[illegible]　光顧公道無欺遠近

舖在正埠杲慎街七百六十八號

ORIENTAL HOTEL
866 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F, CAL. (Yuen Ton)

遠東旅館

話筒拿差一百七十三號

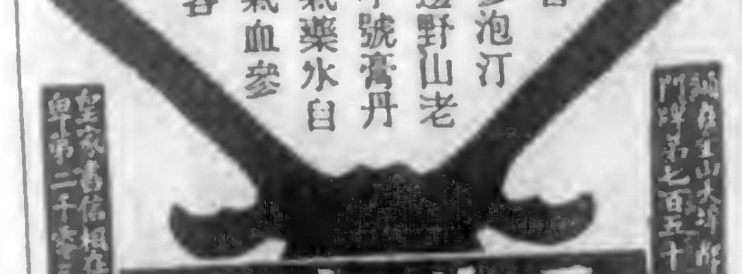
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層作傾街八百五十六號夾企李街角即[illegible]開張房內通氣光明電燈煇煌冷熱水[illegible]房租或論日或論禮拜或論月均皆[illegible]遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當[illegible]往車站歡迎貴客光顧祈爲留心[illegible]

肇豐廣告
SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763
苗米發行
啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號㟁辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美備內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷
信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐榮記啟

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.
惠春園
參茸玉桂藥材
本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤
司事人 李鎏明 啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.
本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上



正北鹿茸
舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地甸埠第二千零三十五

●●●請釋疑團
啓者弟呂廷偉會邑人到美二十餘年前光緒十六年曾入萃勝堂份至十八年正月分萃英堂十一月弟已繳清堂費將自已名字退出該兩堂份卽轉往羅省埠已逾廿載兩堂所有大小事務概與弟無涉誠恐各梓里誤會特登報聲明以釋羣疑此佈
四月初一日 羅省埠弟呂廷偉謹白

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal
本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散斫蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脈 話筒三四二三
黃孫照 黃振釗 余珥中啓

求和退息

思之。共諒各界代表勸和之苦衷。融堂界。合大羣。圖大体。言歸于好。竭一生之精神才力。經理工商。是則吾華僑之福也。中國前途之幸也。亦鄙人日夜之所深望也。（已完）

本館譯論

論中華民國建設之難

（譯紐約區硃月報）

自武漢義師一起。各省景從。大有登高一呼。羣山響應之概。人心之趨向共和。舉國一致。故以數月之短促時期。竟能推倒專制政府。而變爲共和政体。全國人民。莫不日共和共和。額手稱慶矣。

雖然。今政体已改矣。民國已成矣。惟恐新政府諸員。于建設諸要政。有力未逮。不能措置裕如。致負國民之望。何也。蓋中國官場。於理財之學。向鮮研究。且多自圖私利。不顧大局。凡辦一事。輒失信於人民。試觀美國紅十字會。所滙往中國之賑欵。概不直交與中國人。而必須外人會同管理。賑濟災黎。中國人之程度。卽此可覘其梗概也。

不甯惟是。今中國人之熟諳共和政治者。祇得畢業歐美之學生數百耳。此外之人。皆不知共和爲何物。以少數之學生。而欲其建設一完全共和大國。恐未易言也。雖中國之府縣市鎮。向有自治性質。凡百政治。似易於舉辦。惟各府州縣所辦之事。與國事逈異。苟强而行之。其無良效結果。可斷言矣。

比年以來。中國之學務郵政路政船政等。均聘外人代爲管理。而中國人於種種政治。向不講求。故諸事不諳。至於軍政。尤懵然弗知。商界中人。又不結合大羣。振興商務。觀於中華輪船公司。可見中國商人能力之薄弱者矣。

今中國既已破除專制。堅持共和主義。雖君主立憲。亦不服從。而全國人民。其不明共和政治者。實占大多數。故近日內訌外侮。紛至沓來。又恐外人起而干涉。實行瓜分中國。今之中華民國。其能長久與否。殊難下一斷語。以外人眼光觀之。究不知何種政體。施之中國人。方得適當。現新政府諸人。爭祿位者有之。爭私利者有之。以致內亂迭興。生民塗炭。有心人蒿目時艱。曷勝浩歎。

緊要新聞

●●●各省總督改稱都督

北京近信云。袁世凱登任總統後所發命令。擇錄如下。

●又令東南各省長官均稱都督。現在全國統一。職官尚未確定。自應先行改歸一律。以一觀聽。所有東三省總督。改爲東三省都督。直隸總督。改爲直隸都督。陝甘總督。改爲甘肅都督。其河南山東吉林黑龍江新疆等巡撫。亦均改爲都督。惟官名雖更。職權仍舊。所有各省文武屬官。照舊供職。官制營制。概不更動。其應行之權務。應司之職掌。仍當繼續進行。一俟官制釐定。再布遵照。此令。

大埠 廣益
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 3477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號
本號開設大埠唐人街
本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租穩炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭團口時出日用新鮮瓜菜發行與富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China
本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷 香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人 潘大琮 潘純學 啓

●●●聲明幷無堂號
啓者弟鄺愷敬景超等六人在二埠三街門牌九百一十九號廣德雜貨店司事備工弟等自到美以來向安工業生意並無列名各堂號聞街上謠傳謂弟等有某堂號誠恐誤聽特誌數言以表清白
鄺愷敬 鄺修植 鄺修堯 鄺廼文 余炳中 葉景超 仝啓

金山正埠 永安合記
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal
啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛衫結彩男女線仔禮尾利允驚甦紅毡紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號
金山大埠永安合記啟

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal
本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷
永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號
本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞
專辦眉壽佐元酒 此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Calif.
P.O. Box 2306 Tel. China 85
Importers and Exporters Wholesale and Retail
本號開創已廿餘年
專辦 油米公烟 伙食雜貨 蘇杭綢縐 新衣貨物 玉器首飾 日本漆器 發客
舖在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二千三百零六號
仰貴客留心光顧一定價錢克己貨物附寄妥當無悞
兼理省港澳滙單快捷無悞

參茸 玉桂 永和堂
WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal
本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞 本堂家傳馬郡高授男馬頌俊唐番醫內外方脈
司事人 胡植廷 黃美葳 劉孔安 關崇炳 敬

購拿吳亨

啟者新會人吳亨改扮西裝高英尺五尺四寸重一百三十磅年二十八歲眉毛燒去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿卽謝花紅銀二百大元決不食言此佈
元年三月三日 大埠協勝堂啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息
本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳冠石 中文記錄余曾揚 管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康强機器）
竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合則白戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.
請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
EVERLASTIN
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南
藥罐

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器
堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元
●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不時藥筆 ●壯陽行血氣藥筆 ●治尿受毒生瘡藥筆 治色動尿管嘴濕藥筆 ●治生瘡藥筆 ●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
（壯精發力英雄堅硬直擧種子丸每百粒四元）（無散沽）
●奇效治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮嘔肺久積餘藥水二元
●治脚珍身癢藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心事睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效揀逐花柳餘毒除症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止疝痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效消滯丸銀一元半
●三角亂藥一元半
（電）（氣）（帶） 每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實
要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧需番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有恐稱康强機器乎沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小商部局各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記
再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費但必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政匯票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從岸
康强機器指南公司啟

三益號
SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.
本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈
屋崙三益號啟

●●●育嬰堂聯合會廣告
啓者加利寬尼省育嬰堂聯合會設在屋崙七街一千七百零一號以賑濟貧窮救恤患難爲宗旨至富家不需本會援助者請解義囊無論捐欵多寡本會悉皆歡迎會內設有英文夜學一所晚間由七點半鐘開課教授至九點鐘休息免收學費此佈
會員內人委壬那布夫婦同啓

●●●往來煙租埃崙船期
由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子
上午八點半鐘　下午四點半鐘

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F. Cal.
啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 大洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光猛通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧 本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光敢

怕士域郵船公司
Pacific Mail S.S. Co.
Room 384 Flood Bldg.
870 Market St. S.F. Cal.
本公司常有頭等堅固輪船 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 滿洲 蒙古 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光猛通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旅遊由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜 本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層
本公司代理華人雷光 司徒芳 仝啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試
剪髮十五仙
剃鬚十仙

廣安泰
承做西裝衣服
Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F. Cal.

啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸
司理人區務琴謹啟

●●●染扯氣症者須知
本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明
寄賣處 紐約廣信昌 大埠昌利 市卡咕廣安隆
會濟安堂啓
Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill

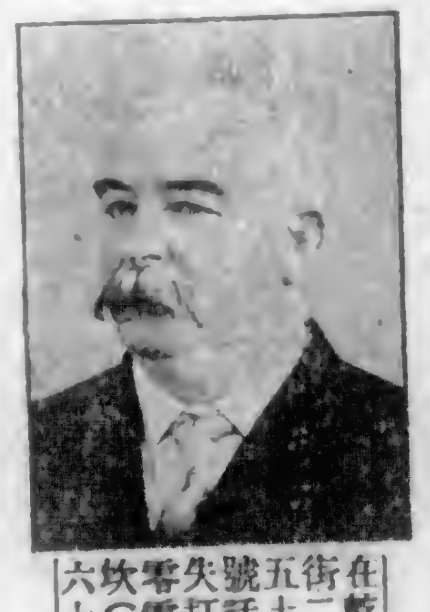
●●●欲看專電新聞者須知
本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒
本館啓

華人總代理人林盛寓謙益隆
本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈
大埠怕思域田料公司啓

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St.
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

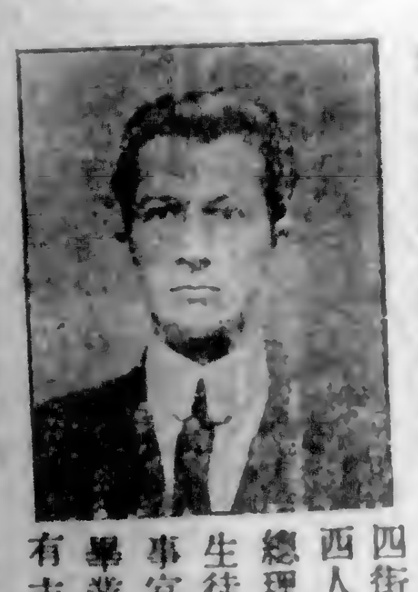
金山大埠 怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif
啓者本店㟁辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

巡丁亞昃廣告
J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2670　Sutter 2005
Superintendents Res. West2 019
本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船傢宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意



在乾尼街二百五十一號 話筒失打二零零五 坎C二六七〇

理髮學堂招生廣告
INTERNATIONAL BARBER
School 790 Howard St.
S.F. CAL　R.J.Frost, Mgr.



啓者大埠萬國理髮學堂設在考核街二街夾四街七百九十號西人付老士爲總理招收中西生徒教授理髮事宜期滿給與畢業憑照華人有志來學者請到積慎街同華新掛號卽有人爲之介紹此佈

○●（來往船期）

	（由香港開行到大埠）		（由大埠開行赴香港）
蒙古	二月十二	蒙古	二月廿四
日本丸	二月十八	日本丸	三月初二
天洋丸	二月廿五	天洋丸	三月初九
波斯	三月初七	波斯	三月十九
高麗	三月十四	高麗	三月廿五
春洋丸	三月廿一	春洋丸	四月初三
西伯利	三月廿八	西伯利	四月初十
差拿	四月初五	差拿	四月十六
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

芝加古埠羅邊怡街歌留聲機器發沽
SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON RECORDS

各公司之留聲唱碟有新出唱筒弟欲賣卽辦梓里賜顧按字來購一式列照妥當付上

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.
中華旅館
啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅桌地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旅唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎
講線差拿九七七
中華旅館主人啟

廣東新聞

●●●廣東學生軍全體請願書

爲請賜提議。改設陸軍學堂事。竊生等。前以爲都未破投筆從戎。練習勤加不遺餘力。意謂廓清宇宙。逐盡腥氈。掃穴犂庭。指顧間事。詎和議已成。無容出發。裹屍馬革。○素志頓違。時局既已轉圜。安置尚未定奪。爰集同人。籌議辦法。僉願改爲陸軍學堂。冀爲將來報効之地。入營以來。已經數月。學術具有根底。公帑所費既多。○以解散而盡廢前功。何如成全而共收效果。因利乘便。善莫逾于此矣。若謂經濟困難。固爲近日實况。然民軍逐漸解散。○經費亦稍免浩繁。改辦之費。○卽原欵目自可敷用。爲數非鉅。收效實大。兩鎮餉薪。尚可資給。而此區區之費。獨不能籌。○有是理乎。總之以有用之錢。爲有用之事。雖亦當爲也。將才缺乏之久矣。和議雖成。憂患方迫。練兵固屬要圖。練將尤爲急務。現在雖有速成學校。仍虞缺乏。聞有擴充額數。續行招班之議。誠以軍事時代。愈多則愈妙也。夫生等激于義理。而置死生于不顧。閭里之人。皆以櫻花方祝。○一旦解散無成。又何面目重見江東父老耶。若改設陸軍。○庶可藉全面目。圖報國家。身國感懷。苦衷無限。此生等所敢斤斤以言。○不能自已也。伏惟諸公。代表人羣。總膺物望爲廣東與將校。爲軍隊仕維持。撑扶大局。此眞第一事矣。伏冀決議贊成。速行知會都督批准。俾收一簣之功。而免中途輟業。感荷無涯。不勝迫切屏營之至。學生代表。區謙。劉伯壽。○薛冠豪。張輿姊。張俊生。梁天翮。介紹人陳駿。羅學蘇。陳凌霄。王鴻鑑。杜佩球。潘崇衍。杜應魁。羅紉珊。吳潔己。○朱伯熙等呈。○

●●●汕頭亂事之警電

●上海來電云。香港南北行公所諸同鄉鑒。刻承聚和堂篠電。林軍抗令 統兵佔汕。開砲擄搶。商民慘斃多命。確否電復。○

●香港復電云。法界潮州會館諸同鄉鑒。篠電確。○望速設法拯。○旅港南北行叩。巧。○

●●●海口衆商懼躁進生變

香港轉來電云。都督報界公會鑒。瓊崖反正後。○商塲獲安者。劉道之功。迨彼離瓊。舉范令權理軍政。地方賴安。今電派員安撫。而防營懇委范令暫理。以順軍商各界之心。若躁進以致生變者。是軍政府之責。瓊州海口五行衆商叩

●●●實業司維持各公司塲廠

實業司王寵佑。現以都督府接到南京實業部來電。內開。○光復各省都督。暨本部司理農工商礦。山林漁獵等實業者未成立者。當先事籌謀等因。查實業爲民國將來生存命脈。茲當兵事已定。正宜切實講求。其已成立者。當爲保護。○保護維持。萬不可緩。本長受事之初。經行通告凡成立之實業塲公司廠。一律照常辦理在案。今奉南京來電。○用意相同。亟應再行佈告。所有已成未成之農工商礦。○山林漁獵。各等公司塲廠。務當竭力擴充。切勿畏難苟安。借端解散。以副大部維持實業之美意也。

●●●臨時省會廿三號議事紀

是日出席代議士八十二人。先由書記長宣佈函電畢。提議第一件案。係續議陳都督及財政部。函請轉商粵路公司。○借路押欵。以濟粵用。九十號姚傳綸謂。閉鐵路公司。對於此案。已定期開股東會。借與不借。權在于彼。本會似無容提議。五十二號周孔博。姚議士所言。似未深知底蘊。蓋允借與否。雖在鐵路公司。然將來如何籌還。實本會之責任。似不能不爲之研究。十五號李冠華謂議會所應研究者。不過審度情勢。應借與不借耳。鄙意宜先問財政部。○究竟此項鉅欵。係作何用。以免仍蹈濫用之弊。○百三十九號高照堂謂。新紙幣既有千五百萬之數。則此鉅欵。係作何銷用。預決算案。既未交來。議會萬不能代其籌畫。○▲議士以爲無論鐵路公司允否。亦應詳核決算數目。以杜濫支。○七十五號李懷新謂。今惟有催財政部。速將預決算案交來。○仍須限以時日。如過期尚不送到。本會自不任籌欵之責。○三號汇泉謂。借欵爲不得已之舉。况此案鐵路公司。○既允中央政府押借于前。本省又從而附借 萬一中央政府。○籌欵先還。粵省尚無力歸欵。其時豈不大牛轇轕 ○五．九號杜佩球謂。今日言財政支絀。故發生以鐵路押欵問題。○僕與日再不敷 試問又謀何項抵押耶。近聞財政部內。辦事各員諸多腐敗。昨送傳單。到本會攻詰者。業已有人 舊歷歲底。藉銀根短絀之時。竟以舊存大元銀幣 擅行蓋印行用 試問有此情理否。若不嚴行詰責。恐將來愈縱愈肆。則財政前途。不堪設想矣 百十四號凌譽謂 預算決算。固須催促交來。卽各部員所定薪水。亦須交由省會。議決後始能作爲有效。議長謂今日之急于研究者 惟都督府及財政部覆函耳。今擬質問之理由三種。一請將預算案速交來。一質問所借之一千萬元 究作何用。三指定何項還欵。○侯接到答覆公文後。再行提議。多數贊成 遂表決 將三理由。函覆都督及財政部。請其從速答覆 第二件。係都督府交議本省省制案。十五號李冠華謂。原案所設各司。未免過多。宜將其無關緊要者酌量裁減 五十一號梁孝肅謂。○省制草案。每與現行制不符。如現有衛生司。及工務司。皆草案所無。他如民軍總務處。及警察廳。各局所悉未載及。若僅憑此小冊子。以爲議決根據。恐難核實。不如再知會都督 照現行制另造一冊。並附人員表。交會議決。方能核實五十二號周孔博謂。今日之所以交議者。正爲修改計也合者留之。或增之。不合者去之。正爲本會應辦之事。六十四號鄭玉符謂。無論原案所訂是否完全否。本省會當加研究以期完善。百零四號符夢松謂。原案雖分司辦事。惟每司應用若干人數。尚未指明。以宜從速規定。○三十四號楊永泰謂。○此係關乎法律案。自不能草草爲之。將來總須經第三讀會。今日祗須表決成立耳，于是表決付審查。且因法律股人少事繁。議完。請應政股李冠華。會同國雄。張公博。○三議士。暫到法律股。會同審查。並限初十日。交第二讀會。與約法案歸併討論。時已五鐘。遂散會。

貨　眞　價　實

金山華　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE,　SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒乇拿三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong, 845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

唐冠霞珮出賣

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真 老舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐絲蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝梳椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搭結衫照常接理香港省城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清謙 李錦 啓

華彰蘇杭男女新衣廣告　金山大埠

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賣

華彰號啓

本號在大埠金谷閫巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

●●●馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫癢症
治男女淫樂結瘰症
治耳門瘡爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癩雞行症
治中外鹹濕毒症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症

M.K. Tak 902 Clay St.
San Francisco, Cal.

治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結瘰症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暫腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮癢難忍症
治陰陽惡毒症
治飛蟻瘋行走症
治週身癢毒症
治癩毒發癢症

凡廣神效非常不可輕視凡染以上皮症

本店所製之藥水經驗廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每鎊五毫至二毫五發行所在企李街九百零二馬其德牙科店內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒藥膏銀一元陰戶黃蟒造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

鑄模公司廣告

R.S. MacCABE,
Designer of
Labels, Cards, Maps & Letterheads.
BOX & BAG BRANDS.
635

啓者本公司在大埠孟金街夾孖乜街角六百三十五號專接鑄各欵銅鉛模繪畫烟草商標的卡地圖郵函行紙等件工作精緻遠近馳名華客光顧加意歡迎此佈

日
金山
天華興

童叟無欺　貨眞價實

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F.Cal.

啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾盖有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

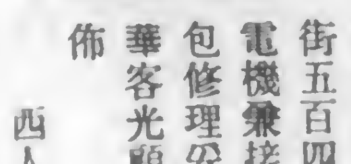
東大埠昌

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啓



BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山孭街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張嵩辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備 諸君惠心光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有遠惠來請照上列西字繳之付來妥收無悞

司事人湯宗潮 湯思瑞 湯義芹 烈啓

●●●西人壽板店廣告

啓者本公司常有堅固壽板出售幷包運送回籍馬車自由車均皆齊備一店設在大埠閣街近孖杰街五十一號一店設在大埠孟金亞運右夾布律委街三百零五號一店設在屋崙付冷運街一千二百零五號一店設在羅省付基羅街南部八百二十七號此佈

西人加佐 壽板公司啓

Godeau Undertaking Parlors 51 Van Ness Ave S.F. Cal

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco,　Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信兼愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

正埠 錦泰 金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來雕奇樣彩玉戒指鑲嵌眼石玉器珍珠各樣戒指並及胸口針洋裝鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺大小物件俱係本店字印永遠包換並有正印胸針發賣均廉錄便換價銀相宜鋪在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是禱

錦泰啓

●本館精製粒巴圖章

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全及紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂現遷往布姐市都埠街七百零四號效成卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY 704 I St. N. E. Col. Modesto Cal.

參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
參茸四寶固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去膜頂好服藥眼丸
花柳白濁芒果魚口咸疳疔瘡炒藥
參茸衛生武溪丸每盒一元

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒烟丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫　●大放光明

[illegible]

●惠同再造

[illegible]

●良醫濟世

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal

啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵象牙刁花公仔玩物欖香刁花絹扇日本中國各欵顧綉橫眉帳眉檯㡪棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒荼拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以逐而進化得其時則揚眉吐氣失其運則飲跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨鴻運之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聯與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星剗度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址買臨是禱

舊電話箱一一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

●●●請購鐵夾碼

啓者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈

西人巴舍路鐵夾碼公司披露

PARCELL SAFE CO. 577 Market St, S.F. Cal

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李遇致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心憶摩其中金匱寄囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救當慎攪羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

祖傳張郁內外方脉

小兒疳積散每罐一元
心痛藥散每罐一元
橫肱藥散三元
肚痛藥散每罐一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝毒藥散每罐三元
縮陽藥散每罐二元
搽眼膩痛藥散每罐一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罐一元
流鼻血不止藥散每罐一元
戒片煙丸每罐五毛
白濁止痛丸每罐一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔瘡藥散每罐三元
滾水傷手脚藥散每罐二元
花柳藥酒每罐壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罐三元
搽惡毒瘡藥散每罐三元
搽久年爛腳藥散每罐三元
搽三角風藥散每罐一元
生喉蛾藥散每罐二元
貼花柳瘰毒膏藥每張一元
搽陰囊油蝦藥散每罐壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罐五元
跌打酒每罐一元
治痳瘋面上凸內藥散每罐四元
治痳瘋膏藥每張一元
花柳瘡症風濕藥酒一枝廾元
花柳藥酒一枝八元
生蛇藥散每罐三元
痳風生火滋陰專神化痰止咳丸每個一元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罐三元
縮尿沙淋每罐藥散二元
搽頭痛藥散每罐一元
搽牙痛藥散每罐一元
健脾丸每個一元五
扯氣藥散每罐一元五
童子胎毒藥散每罐一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罐三元
鮮藥一樽光一元
芒菓膏藥每張三元
搽風疽藥散每罐四元
油火傷手藥每罐二元
產後藥酒每罐一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罐三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脉藥散每罐一元
花柳梁毒藥散每罐三元
陰陽惡毒搽藥散每罐三元
擦紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每罐一元五
揮藥竇去舊肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罐三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生 張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷長紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀二毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經驗多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂　大同報
保滋堂　同仁堂
集蘭堂　務滋堂
惠春閣　聯昌號
譚參齊

金山

謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悮（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立楊　林立理　仝啟

●●●捨慎兄弟新欵留聲機器公司

本公司精辦留聲機器現新辦到中國名班唱碟此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱者每碟闊十寸底面均可唱每具由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊七毫五仙將各戲曲用華文印就派送仰留心惠顧 本公司設在羅省埠緬街三百四十九號

Schireson Brothers 849 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

●●●帽店新張廣告

啟者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之四伴碧士暨沙連乍兩人為東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨真價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷

碧市沙連乍帽店謹啟

Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St.San Francisco,Cal.

金山 羅省

萬國積貯銀行

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啟者本銀行設在羅省埠市丙街夾鞍步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤揭銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀公道外相宜週旋妥當希為留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啟者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啟

意市頓公司　新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1346 STOCKTON ST
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹹香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

電話差拿一式七五　坎○五一五八

意士頓公司披露

煙草公司廣告

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不爽本公司有鑒于此特不事歷驗採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷

毡路亞打煙草公司啟

Genl Arthur Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希為留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理耗路文管庫夏利地全啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩𧜟各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上 仰祈留意爲盼

和廣泰謹啟

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號

麗興啟

新式快鎗

本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬秫刀銃火藥彈丸魚罩魚網及打波器具等物出賣以便貴客之需俱備辦亞碑上加頂好能胆發客價極從廉希惟光顧

力士炮銃店啟

Ledd's Gun Store 835 Kearny St. S. F.

Dr. A. E. Blake
510½ N Los. Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省技利街五百一十號半即芝寧堂樓上第二第三兩號房爲醫所秩理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾華友問診之得便且又醫症取價從廉貧賤贈以冀揚名爲望

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u.S.A.
Phone Main 3817

啟者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枝香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（僑醫譚裔蕃內外方脈寓）

司事人譚裔鎔　譚裔漢　譚裔錦　陳德遂　陳德遇　仝啟

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

紙料公司

啟者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市譯啟

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啟者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨真價實童叟無欺遠近馳名久為鄉里所稱許茲特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天　成　金　舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作興別不同常有珍珠翡玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙 賜教請照上列西文寄金山大埠㞮臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啟

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠轉慎攬梳種樹公司現改爲的技碑蔴沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上並贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啟者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嚮因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技碑蔴沙菜種公司啟

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啟者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有盧眼僭眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切幫助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予證書爲據

西人佐治米亞利啟

沙嗹公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭駕鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦氈

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

回貨還銀

正羊毛搾結衫

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

○永泰隆和記廣告

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 光顧 關照是禱

司事人李聖庭啟

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST.. SAN FRACISCO

啟者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛為大埠向所未見於炊爨用之尤為虔潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

中國新聞

●●●江西又起爭都督風潮

江西推倒馬毓寶後。改舉李烈鈞爲都督。尚未到任。。而馬舊部。有起反對者。頃聞某標長駿發難。。九江朱漢濤被殺一案。軍界亦多不服。現在江西大局。甚爲可慮。

●●●請觀升允之固負

升允復汴撫齊耀琳電云。河南齊撫台鑒。鄙人此次督隊剿匪。係奉朝廷諭旨。及內閣命令。用兵數月。無日不在冰雪干戈之中。軍至之地。長幼歡迎　此非升允所自詡也　又因軍糈無出。允即罄家室之所有。。以助軍用。。允之此舉　蓋欲以死報國家也。世界共和。迫於時勢。允何敢獨違。第此時允受兩方面之欺迫。實覺憤不欲生。事既如斯。。非違日的不可。蓋初時係爲剿張鳳翽而用允　今則共和甫布。忽又飭張鳳翽督軍以討允。昔視曰賊。今反爲正大之師。。昨日勤王　刻反爲悖逆之輩。試問天下五洲。有此公理乎。允固不才。尚不致早秦暮楚。如口口然。今允之志　決不與共和爲難。亦決不傷害百姓。獨張鳳翽以大總統命令而來討允。在允實不甘心。刻下允有子弟一萬五千人。又有董將軍勁隊萬人。長馬兩軍。數亦及萬。軍糈則均各毀各家。不取民間一物。自玆以往　誓與張鳳翽爲敵。如果允死。張存或亦天命人心之公道耶。一息尚存。誓不兩立。軍書旁午。枕戈陳情。尚求矜察。

●●●上海各政黨詰問同盟會會長電

南京同盟會會長孫中山先生鑒。。閱報載南京同盟會本部廣東分會歌電。有袁之運動力最巨　滬上各政黨人物。。多被買收等語。任意誣揑。有何確證　公爲會長　責無旁貸。。盼速明白電復。民社。民國公會。統一黨。國民協會。。

●●●反對漢口北軍將領

北京袁大總統鑒。據軍商各界呈稱。易迺謙　王遇甲。丁士源。徐孝剛等。在漢口慘殺軍民。絕滅人道。鄉里切齒。。咸欲得而甘心。共和成立以后。又對於南方代表。謾詆共和。故意挑起南方惡感。南方將士　皆稱應行宣布死刑。。應請逕電袁總統。先行停止委用等語。自係實在情形。　即希查核辦理。孫文叩侵。

●●●上海城內兵士衝突之風潮

昨日下午六時。。駐紮在民政總長署（即前清道署舊址）之滬軍第二師步隊七團、有十餘兵士。不知何故。忽起衝突。。遽爾開鎗　擊傷二人。斃一人。並經過該處人力車夫某甲。被流彈擊斃。傷兵當送上海醫院醫治外。一時有匪徒布散謠言。謂有搶刦情事。以致闔城商店。一律閉市。秩序頓時混亂。後經各商團得悉。立即出隊梭巡　以防匪徒滋事。秩序始復安全。而陳都督亦派衛隊一排。荷槍前往該駐紮處彈壓。一面派員前往調查起釁情形稟復。。以便核辦。然居民已大受驚慌矣

又一訪函云。城內軍隊衝突。以致商店罷市。。玆調查詳細情形。實因滬軍政府前准浙軍政府來文。煩代招新兵一營等因。當經滬軍陳都督　派員至温州台州等處。。招募得兵士一百六十四名。抵申後。適大局底定。南北統一。旋准浙軍政府來電。請勿再招等因。其已招之兵。奉陳都督令。飭在前清舊道署（即現民政總長署）舊址駐紮。。並令傳令科隨時照料　詎該兵不明大局。迭次要求發餉　并索給軍裝。陳都督以此項兵士。既未編入隊伍。未便照發軍餉。。所請發給軍裝　更毋庸議。於是該兵士大不滿意。屢次要求。不能如願。昨午該兵士約同全體。定于下午五時出外暴動等情　事爲陳都督訪悉。立命騎巡隊四十人。持械前去鎮壓。詎各兵士無理不服　胆敢抗拒。拋磚擲石　。與騎兵大起衝突。并思奪取騎兵之軍裝　騎巡管帶。見該兵等野蠻無禮。。反復開導不明。遂即命令開槍示威。當爲流彈擊中喉間。。擊傷二人。并有人力車夫。適過該處。當場擊斃該兵（一二）。。流血不少。頓時氣絕。該車夫連車死在道署東首墻腳邊。。該兵等始各一律服從。不敢倔强。陳都督知起衝突。。又派有匪徒多人。分往東南西北各街。佈散謠言　謂有兵變。兼傳令科員前往調查實形。稟候核辦。惟該兵衝突時。。城中有土匪。已在大東門街搶刦云云。因此各商店紛紛閉門後經各商、同員持槍梭巡　逐家關照誤會。至八時後。。始規復秩序云

●●浙都督請嚴拿冒名擄人勒贖者

杭州公電云。陳都督暨各報館鑒。頃閱報載。盛宣懷之孫。在淞滬車站左近被執。其人自稱民軍偵探。并言帶有敝處逮捕狀　站員索觀　不能呈出。斯交閘北警局等語　不勝詫異。敝處並無派人逮捕盛氏之事　今竟有人在滬冒稱敝處委派　公然赴站捕拿。必係棍徒敲詐　毫無忌憚之人。方能出此。若不嚴密拿辦。因與浙軍名譽攸關。且恐效尤繼起。。應請貴都督速令警局。根究詐冒人之踪跡。分飭嚴拿重辦以維風紀。并請將此電登各報館。俾釋羣疑。。浙都督蔣尊簋叩效。

廣東新聞

●●●總統爲王和順案致陳都督電

萬急　廣東陳都督烱明鑒　前以南北統一。民國大定。。各省民軍過多。亟宜分別遣留。由陸軍部通行命令到粵。貴都督按切地方情形。。酌量留遣。辦理有方。各路民軍。。亦遵約束。乃王和順妄造謠言。率先狙擊巡查軍隊。抗拒命令。併傷及派往彈壓長官。開砲闖城。肆擾居民。。自非蓄意破壞廣東。何至有此暴亂行動。現聞王和順經已在逃。。除吳鏡如一協遵命不動外。皆已分潰。仰貴都督迅即嚴行搜捕解散。其餘各路民軍。于起義之際。具有勤勞。北方既平。。當以公安爲重。愼終如始。方爲善保勳名。將此通令知之。勿負本總統之期望也。臨時總統孫文元。

南京總統府致王和順電　廣東報界公會轉惠軍統領王和順鑒。閱惠軍在省。。與督部新軍有衝突事。陳督設法安置民軍。。自爲今日治粵必然之策。。且分別留遣。。並無一律解散之說。。君等宜遵守約束。。共維大局。。須知世界民國之軍隊。。皆不能講平等。。而命令必出于一是。倘以猜嫌之故。。致啟紛爭。。驚擾居民。。誰任其咎。。特此正告我愛國之民軍知之。。總統孫文侵。

●●●恭頌良醫

啟者人和會館主席麥君超英眞良醫也鄙人拙荊身常抱病及小女頸瘰屢發經延聘數醫生調理皆治窮于術旋蒙友人荐麥君診視十餘天藥到回春次第全愈麥君抱濟世之才立救世之志能人所難能鄙人月中工金有限感此莫大之恩愧無報答特登數言于報端藉鳴謝悃俾患疾者知所趨向焉

弟新安馬帝敬頌

Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啟者本號開張三十餘年向在大埠㞮慎街七百三十七號專造金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○婦例花柳扶元接骨散　每料銀五元 [illegible]

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元 [illegible]

○○腎虧壯陽種子丸　每函價銀一元　每樽銀五元 [illegible]

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛 [illegible]

○○補身壯陽九龍丸　每樽價銀一元 [illegible]

●●恭頌名醫 [illegible]

●●名醫妙藥 [illegible]

●●恭頌良醫 [illegible]

LAU YIT CHO. [illegible] Grant Ave. San Francisco, Cal

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元遠年花柳藥瘡骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭鼓香丸每罐銀一元

●●●帽公司廣告

啟者本公司有帽店五間開設在大埠一近華埠乾尼街夾唐人街六百零五號開張數十年專售各欵新帽向蒙 華友光顧價極相宜請速來購此佈

林士冬帽公司謹啟

Lundstroms Hat Stores 605 Kearny St. San Francisco,Cal

金山正埠生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啟者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以惠 貨市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱

生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏冀與揚傳之妙品耳盡身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥專治陰囊腫大氣冲上下睾丸腫痛兼嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報貨寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園薯粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履參茸下桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交彙接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

黃廷𤍽　譚龍麟　吳奕柏　伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南

悅來棧　悅來押　啟

四川伍家園　悅來押

啟者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

●玆將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嗽丸
龍鳳𥂁介酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠㞮慎街悅來棧代售

天福齋

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啟者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的來付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

遊戲文

勸戒懲淫賦

以百善孝先萬惡淫首爲韻

嶺南關昇培

烏養誠求。。鳩媒遠隔。暉答椿萱。操完松栢。常念守身爲大。。志惕冰淵。須知是色皆空。。腸堅鐵石。。敬愛將而尤戒腹誹。美善達而休云目遂。何弗思聖猶止孝。雞鳴屢向覽之三。。但記取樂而不淫。。麟趾慶多男則百。。蓋以理欲既分。。正邪宜辨。。善何事非所當爲。。惡何罪可以幸免。。而但使性天眞摯。斯倫常之克盡非虛。慾海沉淪則名節之所關不淺。何水源木本之忘懷。。徒柳陌花街之留晒。縱君親幷重。願移孝以作忠。况神鬼無私。惟禍淫而福善。。

故夫孝之宜勸也。孝行重於方今。孝秀升於學校。。彼用力與用勞。。期是則而是傚。。當學臥冰求鯉。庶竭精誠。。愼毋祭墓椎牛。。空懷笑貌。况復屑米郊野。。久虛定歹安居。。卽今薦到杯盤。。已愧晨昏報効。念少壯成人之仰賴。。本答深恩。。必葬祭生事之無違。斯稱純孝。。

而以淫之宜懲也。。嫌疑必避。廉耻能全。。保此身宛同玉潔。。諒彼美總抱冰堅。。只求清白無傷。。更莫問脂香粉艷。。豈可昏黃有約。。相思月下花前。縱非鑽穴踰墻。。積成罪案。。轉恐釆蘭贈芍。。誤讀詩篇。。學愧名賢。敢說心中無妓。。覺開暗室。。長思頭上有天。。故閑邪與存誠並重。。而養心以寡欲爲先。。

每慨夫世之爲子者。。味聚處於庭闈。。視衰年爲康健。或用妻孥之語。罔念劬勞。。或挾兄弟之嫌。轉多匿然怨。。或顧經營其貨財。或復未酬其分寸。不可以爲人也。任勞瘁于雙親。。曾是以爲孝乎。供尋常之一飯。知否辛勤孩抱。年必經三。。何堪涕淚終天。。身雖贖焉。。孝念既衰。淫心頓作。鴛夢滑也。鳳求假託 關心翠陌之行 携手美樓。約 目挑眉引。曾莫恤夫聲名。挾勢乘機。忍得欺其柔弱。妄說內緣天合 未免有情。還詩名士風流 伊其相謔。語以明刑陰譴 且入耳而如忘 描來雨意雲情。亦設心之太惡。。

所以聖賢之垂訓也。敎先溫凊。愧絕影衾。融怡其色。。堅忍其心。致敬而儼。同天地起念。而已判人禽。。請看菽水歡承。爲兒孫本身作則。何待泥犂報慘。借妻女寃對相尋 萃門內之太和相隨。杖履正閨房之化。女鼓瑟琴。第 章明道開宗。大孝中孝小孝。不二戒篤信謹守。身淫目淫。淫 士也學娩雙丁 藏窺 西 惟有本然後有文 將有爲必先有守 遵懿訓於前賢。秦良箴而益友。和鳴承志。常懷戲綵之心 綺語搖唇。願守如瓶之口。天倫有至樂。詠白華句補風詩。愼獨仕無欺。卜花榜名題魁首。。

詩界

詠女將秦良玉

其一

軍容茶火錦袍新。。一騎桃花逐戰塵。。石柱威名雄白捍。。
中原烽火遍黃巾。三邊保障羞良將。。一代存亡仗婦人。。
寂寞四川營畔月。。至今猶夢帝城春。。

其二

東方千騎戰雲收。。夫婿居然在上頭。。黑獄雲陽悽一夢。。
渾河鐵布亘千秋。。齊東野語營男妾。。漢朔威名震粉侯。。
兄弟援遼勳績在。。燕京一代帝王州。。

其三

魚腹山河百戰場。變巫一旅固金湯。只聞墻上兒原戲。
末早軍中氣不揚。桴鼓先聲同敵愾。御詩優詔勸勤王。。
大凌河上波如沸。。空築堅城未受降。。

其四

談兵借箸酒杯間。赤信靑天蜀道難。赴敵迅如雲出塞。
繪圖不借米爲山。。西川空策十三隘。。東海曾經第一關。。
六尺鬚眉愧巾幗。。英雄千古屬紅顏。。

其五

巴子臺邊夜點兵。。娥眉墳上曉屯營。。天心不厭紅羊刼。。
地勢猶雄白帝城。。哭向秦庭師竟出。。鋒橫蜀寇憤難平。。
九州難鑄西還錯。。不備邊氛罷北征。。

諷林

十種可

南北統一。共和成立。可喜。 遣散兵士。肇禍搶掠。可懼。
借外債。以賦稅抵押。可哀。 外人保護。增兵不退。可危。
自私自利。破敗大事。可殺。 不買國貨。而用洋貨。可嘆。
學堂不開。誤我光陰。可惜。

粵乘

惠州叢述

惠州進士江逢辰 年四十無子 事母至孝。著于州里 及母死飲藥以殉 郡守親題其墓曰孝阡。爲文祭之。。且勒石焉。論者曰不孝有三。。無後爲大。。舍其大而死。。非禮也。或曰江固天闇者。生不能以爲嗣續。。其死也是矣。。未悉眞否。惠州西湖。。山清水秀。。不讓杭州西湖之景。到其地者。。皆樂往遊之。湖廣數百畝。湖心有花墩。。春光明媚。。時百花燦爛如錦。有紅棉水樹。。雖巳就頹。尙可臨眺。。湖四邊橋梁多至十餘座。最大者爲五眼橋。築以紅石。。湖水映之。。遠望如長虹橫空。湖邊有玄妙觀。皆八九十歲老道士。其有一百餘歲者。休憩於觀前。。皆此鬢眉皜白之叟。引之談數十年前掌故。尾尾忘倦。入其地有義皇。風焉。久有朝雲墓。朝雲姓王。宋蘇文忠公侍妾 最有才者也 適沒於惠 遂葬其地 俗名還魂墓。。相傳朝雲生前好誦金剛經 及死後 魂魄堅定不散 尙能返侍文忠云。。其墓碑題曰 宋蘇文忠公侍妾朝雲之墓。有聯曰靑山有幸埋香骨 明月多情照美人。去墓半里許。。有孝阡。。卽孝子江逢辰墓也。。每至夕陽西下。。三五樵夫牧豎。。帶東坡笠。荷薪騎牛而返。儼然畫景。。其笠製以竹。。四邊以布圍之。頗雅觀。乃文忠遺製。故名東坡笠。此湖初本荒土。蘇文忠謫惠州。以無山水佳處。爲詩酒流連之地。乃于城西因地鑿池。。引水爲堤。。名之曰西湖。爲行樂之境焉。。

●●●游藝社特別第一會對題求

教 天地 地天 金玉 玉金 國家 家國 轆轤聯

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷四月二十號截收彙送本埠大同報主筆

梁菊東老師評閱

謝教表 無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員 加賞鷹氈一夾
二殿軍袍金拾弍員五 加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員 加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員 加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員 加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五 每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五 廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫 壹百零一至百五拾每名三毫五

繼興特別第二會對題求

教 有無 無有 士臣 臣士 花柳 柳花 轆轤 卷資賞格均照前會

本社總收卷處廣榮源 Cerro Houer & Co. 863 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處博雅齋 Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal

大埠游藝社同人拔

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹 各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交 各 天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售 保太和謹啟

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠䟆慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲爾心是荷 和吉店啟 司事人黃催榮 葉春煖 黃華倫

頂好呂宋煙發售

陳秋濤中西醫局
大埠雪打街一八四四
新電話 Fillmore 8387

Chinese Herb Co
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症

跌打 損傷 斷骨 鯁喉 扯氣 咳嗽 風濕 水腫 痔瘡
心痛 頭痛 肚痛 眼痛 腰痛 疳毒 陰虛 遺精 婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈 貧者贈醫

遷回大埠 福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方 廿四味傷寒茶 婦人奶癧藥每料二元五 自泡製三蛇羌 男婦夾色茶每瓶二毛五 正地道羅浮羌 萬應跌打丸每丸銀一元

▲（一）香港廣東銀行第三期認股芳名

鄧財康三千大元 李紀生二千大元 阮護珍二千大元
盧東祥 譚開岳 曾章元 余禎祥 洪宏瀚 蔡瀛盛
陸德照 方建安 余惠棠 周道 周如江 張瑞娥
李家能 馮品權 鄧衍隆 雷銳學 以上每位一千元
朱秋華六百大元 趙百紳六百大元 唐溢興 陳錦元
余中煦 黃燿宗 邵竹山 邵成土 何棟臣 邱炳林
孫兆祥 關榮國 余秉和 陳鴻業 陳寬象 駱榮鈑
方熾文 黃果秀 歐陽汝權 李祿 劉 桐 胡維炬
吳列光 黃儒恭 林賢鐸 周燿振 邵垣灼 黨聯韶
鄭集良 陳奕楊 鄭燿祥 朱昌衍 邵志 每五百元
歐陽炘四百元 陸忠先三百五十元 余成美二百五元
朱昌認 李來覽 雷法裕 黃華彥 余中藩 關 秀
以上每位三百元 陳賢二百五十元 甄晶光 余三和
馮本立堂 李君積 孫兆榮 雷宜藩 周瑞培 江世衡
江昌儉 黃世發 伍百忠 以上每位二百元
余恒章一百五元 黃晉興一百大元 庚 酉一百大元
譚文明 黃炳新 李君紀 周惠傳 關國焯 李中明
伍鴻亨 伍百忠 伍炳勳 伍學金 馮以禮 每百元
陳成大五十大元

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候稍似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬昌揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟㶣表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂顛倒束手無策幸朋到候爲請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悔發少陰汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服葯後忽覺腹中發响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治 禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全體泰然強旺於昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛苦調理經於一餘天俱不應效後往大埠恭請祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經所而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致斯症也先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃劑兼服先生自製猴棗消瘰散貓外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢愼也 新甯弟黃德和鮑首頌

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷 寄售處 [illegible]和號 發明公司903 Grant Ave s. F. Cal 弟朱去非披露

●●●開平日報招股簡章

第一章定名 卽定名爲開平日報

第二章宗旨 中華民國成立共和政體通過對於新政府則維持共和政治對於社會則保護共和幸福而尤以鼓吹興辦實業提倡改良習俗爲宗旨

第三章資本 資本集足中國通用銀伍萬員分作五千股每股收中國通用銀十大元由一股以至千百股均聽各人之便惟利益均需股份多者利益亦多

第四章 股 該報由本會發起實爲全邑機關無論在外洋在內地者均可附股無論是否本會會友亦均可附股但本報既求利益之均沾亦謀本會之發達如未列名爲本會友者附股時另繳會金願爲本會會友者一律歡迎附股時須填里居住址以便通信

第五章收股 該報務在速成股銀則一次交繳在外洋報者照繳銀時匯價盈絀均歸公盤股銀由司庫員經理股票由總理書記會同簽發加蓋漢英文戳記以昭愼重

第六章酬勞 該報組織胥賴衆志如有一人召股滿一百股者賞給紅股票一份將來同享一股之利益以酬筆墨經理之勞召多者照計加賞

第七章地址 該報建設於開平之長沙以縣城有改建長沙之議且水陸交通與新昌荻海鼎峙地方最爲適要

第八章建設 定建洋式三層樓除做工場記室外以舖面爲交易部署販賣各種新書籍兼各品文具而發電機廠亦附焉如當市及四鄉樂用電火則再加擴充

第九章營業 專附報律做報紙刷印編輯譯件以及正當商業其稍涉違禁者均不涉焉

第十章用人 設總理一人總理報館內外一切事務凡編輯刷印採訪及報館內應用各職工概歸選用

第十一章理財 設總司庫一人專理報館內應支應收欵項

第十二章董事 設董事十二人每年每人支舟車費五員每年開董事會一次考成績查賬目如有非常問題發生則開特別會議公舉總理及司庫各一員連舉連任該兩員職任重要倘非有必須開除之理由無容更易以資熟手

第十三章權利 由董事全盤查核如有溢利除孤老本息外將溢利均作十成計算以二成爲報館司事人奬勵以二成存貯報館以厚財力餘六成應派給股東否聽董事公議

以上各條係召股簡章俟召足股本報館開辦時當將原議章程或再加詳細編入於須發各股東部內爲永遠信實遵行之實據至報館內營業其最要者在有活潑靈敏之眼光手段或應改良或應擴充或應分支別埠當俱由總理主持俾以專責成而收實效若董事等亦有隨時獻議之權此外報館規條所應開列之事尙多以非關召股之旨要茲不贅焉

招股創辦人

招股値理人

司徒茂 方富汀 鄧仙石 方富任 張炳炘 張椿彪 張培勳 譚士檢 謝珮聖 周家如 周道倫 司徒于梅 何怡相 余杏巾
鄧翼雲 關植芝 關國仲 徐國忠 梁壽南 徐國璇 伍時發 李 才 張錦鰲 周家栻 熊國炬 關國鏗 鄧國璋 關國庚 張炳禧 朱基煦 何能貞 余毓
胡持敬 黃藝堂 譚士鏡 張培奕 方文卓 謝美選 方熣文 胡俊輝 周憲錬 張錦椿 鄧清濤 譚經爵 張兆棻 關崇業 譚湘銘 黃士如 吳奕栢 徐毓
張洛川 譚川樓 鄧佐猷 方管亭 梁永圖 潘大瑨 鄧波遠 譚 惠 張沾義 司徒懿荃 鄧清衡 胡植庭 張禮煥 關拔雲 胡鑄和 陳繡石 吳澤熙 楊紹揩
周賁臣 方鏡芙 陳以琳 方文樹 黃華標 譚梱才 張石泉 潘扶文 司徒文晃 謝彥材 關杜臣 關崇炳 方文璋 黃珮蘭 李澤田 林介恒
梁梅石 方文圖 譚挹謀 黃昌樹 吳澤洛 關定波 朱浣炎 方富貴 關開生 謝美遠 譚煥才 周家翕 司徒樹萱 朱廣護 鄧藩隆 許星南

盧奕沛 伍超凡 敦 維 羅傑翔 利濟邦 關崇組
利燊于 關崇璀 張椿清 方文煖 張炳桂 關定偉
徐石泉 關桂國

招股中文書記 關植芝 譚月樓 張洛川 胡友琮
招股英文書記 謝材彥 譚貞謀 司徒芳 鄧佐猷
招股司庫人 潘大瑨（茂利） 謝珮聖（茂和） 譚經爵（廣同泰） 方守攢（萬豐和）

（通信總處）開平團體會

茲將第二期報效芳名附登（己入工三）

張炳禧二百元 鄧潘隆二百元 張椿清壹百元
譚挹謀壹百元 伍時發壹百元 關崇業五十元
關杜臣五十元 張禮煥五十元 方富彰五十元
張炳桂三十元 張培勳二十元 張榮合二十元
張兆棻五十元 張炳垣三十元 張 紀二十元
張椿輝二十元 張文謝三十元 方東利三十元
吳澤熙二十元 鄧清煊二十元 方良堯二十元
徐國璇二十元 李 才二十元 黃華標五十元
黃榮理五十元 梁永圖五十元 梁譽南三十元
鄧清濤五十元 潘廣諒三十元 潘開生三十元
謝美選五十元 合前共壹萬弍千零壹十元

●●●介紹良醫

Pa Chun Sue Hong Yan T'ong 916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深碩期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳納便梓里地方知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列四字可也

三月十八日 新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

本報書籍目錄時務新書 會籍出門不得回換

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五 新甯鄉土地理三毛

傳種改良問答三毛五 泰西禮俗新編七毛五 男女婚姻衛生學五毫 華英通語八毛五 歷代名臣言行七毫五 男女交合新論三毛五 中東百美圖一元五 東亞將來大勢論三毛 新大陸遊記七毫五 改良幼學瓊林四毛五 大字白文上書良一元五 大陸市政論一元五 簡易進行曲一毛五 新撰礦物學銀四毫五 法制經濟通論銀二元 小學立志歌銀三毛五 伍氏物理學九毛五 日本警察法術八毛五 農學作物學二毫五仙 萬國宗教志一元二五 鐵道要鑑銀二元五毫 洋地質學銀一元二五 德國學校制度四毛五 上海文苑精華二毫五 最新洋裝生理學一元

玉歌初集一元 處女衛生二毫 古文筆法三毫 洋礦物學八毫 華英字典連通語一元五 康南海銀二毫 社會通詮一元 四書補註五毫 四書集註五毫 隨園詩話四毛 古文評註一元 三字經註一毛 商業教本五毫 遊洋須知五毛 詩韻合璧五毛 地文學一元三 家政教育二毛 天演論二毛 最近衛生二毫 學校衛生二毛 東萊博議三毫 算法統宗三毫 德育鑑銀五毫

救國精論銀六毛 帖式二元二毛五 婚姻進化論四毛 飲冰室文集四元 萬國商業志九毫 法政經濟學六毛 同音字彙一毫五 鄭千字文二毫五 戊戌政變記四毛 怪現狀一圓八毫 實驗工藝學一元 現今世界二毛五 廣藝舟雙楫三毫 詩韻集成二毫五 洋生理學一大元 華英合璧七毛五 兵式體操銀五毫 改良風俗三毛五 子平大全一毛五 初等習字帖二毫 鐵關刀一毛五先 飲冰政治論五毛 快雨堂題政四毛

奏定學堂章程銀五毫 警察原論五毛 小學地理教科七毛五 中國地理教科一毛五 瀛寰全誌附圖二元五毛正 最新洋裝地質學一元二毛 康南海新增法國遊記四毫 康南海瑞士德國遊記合編四毛 洋裝十一國遊記一圓八毫 地方自治淺說三毫五 十一國遊記（第一）八毛 宣統新法典（一至廿五）銀六元 智永正帖千字文五毫 各國交涉公法便覽九毛五 國民公私權攷一毫 地方自治制論三毛五 靑年史每套六本一圓二 庚戌秋季搢紳錄一元五毛 李文忠公朋僚函稿三元五 論說入門一二集七毛 正音咀華五毫 左傳句解三毫五 求闕齋日記五毫

●●●歷 史

近世秘史一圓 御批歷代通鑑四十本連郵四元五 萬國興亡史二元二毛五 高等東洋歷史教科五毛 三名臣書牘二元 萬國通鑑二元二毛五 支那四千年開化史五毛 經史百家什抄一元七五 最近支那史一毫五

●●●信 札

三百六十行尺牘二毛五 小倉山房尺牘二毛五仙 二名臣書牘銀一元六毫五 白大家名賢手札六毛 正續分類尺牘七毛五 最新商務尺牘教科銀三毫 新女子尺牘二毛五仙 新撰學生尺牘二毛五 東坡尺牘銀五毛 花月尺牘一毫五仙 新撰商業尺牘三毫 尺牘句解二毫五

●●●（醫科）

傳氏男女科三毛 內科闡微三毫五 西醫眼科撮要三毫五 洋庄驗方新編一本一元二五 醫宗金鑑二元五 西醫病理切要一元二毛五 徐氏醫書十六種一元三五 陳修園四十種二元 中學教科中國歷史一元七毛五 新体中國歷史一元 藥性賦二毛五

●●●憲 法

英國印花稅章程二毫五 大清商律法典要覽三毫五 各國憲法大綱八毫 各國交涉公法五毛

高鉛華範本八毫 滿洲地誌七毛 萬國地理課本良一元 通商約章成案良一元 最新洋裝地文一元三毛 華英文官話指南八毛五 列國政治異同一元 古文辭類一元三毛 女子師範教育學一元 國際公法志四毫五 地理參考一元二毫 世界國歌集良三毛 趙註孫武子十三篇八毛 嶺南逸史二毛五 商部奏定律章七毛五 物質救國論三毫 家庭衛生一元八毫 日本警察述義八毫 春秋列國二毛五 理財新集五毫 法制論四毫 說詩醉語二毫五 三名臣奏議一元二 歐洲十九世紀一元 日本豪傑史六毛五仙 萬國史綱一元二毛五 支那史要八毫 讀史論略三毛 俄史六毛五仙 世界近世史七毫 埃及史五毛 寫信不求人二毛五 稱呼尺牘三毛五仙 張江陵書牘銀一元 尺牘句解二毫五 國朝名人書札六毛 女子尺牘銀二毫 八賢手札二十仙 曾公家書四五仙 寫信必讀銀二毛五 稱呼尺牘二毛 產胎舉要一元 眼科証治八毫五 痲花醫鏡一毫五 驗方新編五毫 救人良方三毛五 醫宗必讀二毛五仙 痧症全書三元 西醫全書二元 保產理法三毫 安南史一元 地方行政制度三毫五 歐洲列國憲政史元二五 英國憲法史一元 各國交涉便法論五毛

●●●英文書

英作文教科書三毛五 英字指南壹元二毛 英語不求人銀一元二五 華英通語第二卷良一元五毫

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五 大清漢譯滿洲全圖八毛五 新中華民國總圖五元七毛 大清統一大圖七毛五仙 大清疆域分圖七毛五仙 京城詳細地圖三毛五仙

●●●地 理

世界地理志一元 萬國地理新編四毛五

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元 五尺紅絹心綾邊二元 七言對聯每對八毛五 小金榜紙每張良四毫 大金榜紙每張七毛五 六尺清水泥金紅綾聯七元

●●●（字）（典）

袖珍華英字典銀一元二毫五 華英音韻字典集成六元五毛 鄺氏增廣字典一元 英華新字典一元六毛 玉堂字彙二毫五 增廣華英字典一元二毫

華英進階銀二元二毫 英華大字典銀五元 華英尺牘五毛 華英文件指南五毫 坤輿圖二元七毛五仙 世界暗射地圖良一元 萬國地輿分圖良一元 上海圖七毫五 支那十八省分圖一元三毛 中華民國分省精圖五元 英國憲法論六毫 公法會通七毫五 八尺清水泥金紅聯綾九元五 六尺紅絹心綾邊二元七五 七尺清水泥金紅綾聯八元五 七尺拮黃描金雲龍湖綾邊良二元 七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先 洋庄康熙字典一元二五 六頭康熙字典一元五 華英尺牘三毛五 改正字彙二毫五 華英要語四毛五 華英習語辭典一元五

●中華籌餉局第八十七期借欵名列

潘振學 梁漢鳳 孫漢球 馬 炳 李歡南 李焯南
李煥南 李燿南 陳崇燦 周家璧 甄良遇 趙達南
趙毓照 謝永秀 謝汝棟 謝翠遇 馬觀詠 馬崙俊
馬相權 馬挺政 馬東成 梁象新 黃杏芳 梁邦興
謝榮燦 梁丁培 伍于詮 陳寶華 馬炳森 馬福良
馬維藩 馬子均 馬就有 馬棟杜 馬木魯 馬吉祥
馬接俊 黃福坤 周星灼 楊 淇 曹任貴 李登容
江棟昇 江焰輝 曹炳兆 楊 貞 陳能昌 江灌楠
江德鏐 江燿桅 江秋杜 江照台 江海倉 江炳球
區 由 黃 財 江聯物 黃炳杭 方社華 雷黃氏
方能焜 雷學簡 李亦麟 李 喜 林榮耀 容文彬
高元標 周榮昌 卓 磐 李滋星 李玉田 陳 棠
周松江 周學年 周家樓 周陳氏 周其林 譚永懷
關炳燊 司徒南達 司徒關氏 周錦培 鄧悅明十元
周文喜 謝福連 周家樵 李 亮 麥 錦 黃賢雅
黃棋群 黃賢垣 黃芝煥 黃壬世 張 平 鄭 全
李青雲 程 典 余教堂 卓 球 黃昌球 李 兆
鄭衍祥 鄭明亮 孫悅明 鄭伯珉 蕭二盛 鄭佐東
卓蔡氏 蘇信林 蘇周氏 林年福 顏 鈺 曹乙夘
羅 和 梁成就 鄧錫餘 鄧啓豪 黃美貴 鄧添美
黃松秀 黃泗根 朱賢在 沈潤來 蘇 繁 曹 懷
楊日冬 楊鑒才 李炳鐸 楊金垣 梁叢垣 謝應堯
蘇金社 黃 扳 沈 癲 朱廣慶 游 良 陳明材
何 爲 徐 沿 潘 偶 鄧 枝 郭德勝 孔慶壯
李廣朝 謝 達 劉維英 陳賢燊 劉池樂 麥 池
黃金盛 陳賢壽 司徒廣楠 龔君玲 龔齊輔 龔衍君
龔子楫 簡芦澤 簡陳氏 簡永新 簡李氏 陳廷於
簡世本 簡社秋 阮義勝 江雨甜

以上每位十元

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨 本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌并做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名 本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址 本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本 本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息 本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟㊂截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股 凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便 本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年二月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信 本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利 本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法 本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司 本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格 本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次 本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數乃爲合格 本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算 本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理

陸蓬山 李煜堂 陳詞博 伍卓生 唐溢川 歐彬
黃碧荃 蔡笠峯 黎榮洛 雷嵩學 李錫楠 朱明譜
方倫燊 趙宏 張培焌 鄧仲澤 董蔭卿 葉壽山
李文啓 程焯南 李聘侯 唐麗泉 馬受之 黃耀庭
雷波生 陳雨田 關樹宗 林護 程名譽 周家賀
古彥臣 余寶山 黃象初 李煒堂 余雨棠 何麗石
關翼之 伍耀廷 劉其華 麥禮庭 方富琴 劉觀銘
馬應彪 容文達 盧紹基 蔡少垣 劉贊臣 李維楨
劉鼎三 譚禮廷 歐陽楨廷

駐美招股值理 陸潤卿 余贊揚 陳源宜
馮恆 譚經爵 鄧清衡 鄧晉卿 黃英衍 余常美
唐貽扳 潘大琯 方慶紹 雷維財 劉儒玲 余惠流
余華猷 李廷芳 譚貞謀 李德華 劉希鏡 陳樹萃
李慶珊 唐邦 黃開基 劉安 李聖庭 謝護
陳冠石 麥友楠 伍熙棠 胡贊臣 朱奇櫃 陳約之
黃謙 朱三進 陳敦樸 黃耀臣 李淡書 劉發源
雷家安 劉彩 張梓亭 譚開悅 梁世榮 胡植庭
林榮焯 蔡聯奕 李美在 鄧業柱 陳大佑 霍元掌
盧星芸 李佑寬 梁樹南 曾彩 周崧 伍勳瑤
李華 余瓊石 黃浩泉 馮正 羅錫五 阮丙辰
馬連吉 趙穆 黃日如 李崇翊 何駒 關景良
梁祖南 李才 呂林光 周利 謝佩聖 黃松
盧瑞廷 馮純熙 關沛南 梁奕滿 香港廣東銀行披露

CANTON BANK 653 KEARNY ST San Francisco, Cal

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco,Cal.

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治揹疔痔漏餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘡瘍等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速寄付上此佈

萬應花柳丸

萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街與沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽[illegible]元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽二元
天喜堂種子丸每樽二元五
丸散膏丹品不能盡錄并代賣粵省各名家丸藥

三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀三十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀九毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元九
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每樽二元九毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
天喜堂強種還少丹每樽二元

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

金山康壽藥房啓

麗源公司
Lai Yuen Co
860 Washington st. San Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富商旅唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話筒李拿一一一七
司事人余兆芹 松禮 章霖仝啓

●●●女界同胞注意

女子之病其始也往往不肯對人言又不自求醫藥因而中情鬱結氣血失調他病從此而生矣妹從醫拾餘年特于師授良方中參以己意創製一種小丸專爲我女界調病補身而設無論何病食之立即驗除即無病食之益能調和氣血補腦寧心誠我女界之萬應聖藥也每樽另用鐵盒裝固俾收回工料美銀貳元五毫至其詳細用法另有仿單載明

金山寄處售大埠發明公司

粵東女醫士張玉華披露

Fat Ming Co. 808 Grant Ave. San Francisco Cal.

電帶能使身弱神倦者
轉爲體健神壯有
絕世奇功

消病健體電帶

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣 頭痛眼花腦風心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神 頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十大員 廿五員 十五員

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥部

東強公司造
Hong Kang Kiase
880 Clay Street San Francisco Cal

發賣處 大埠企李街八百八十號

[illegible]

●●●旅館廣告

啓者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光綫足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡樓地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每禮拜二元 一元五
每晚三毫五 二毫五
每月五元 七元

備福旅館 鑾備旅館 仝啓

●●●聲明無堂

啓者弟周祐務字在錦乃開平蜆岡南碑村人到美二十餘年向在坎下埠謀生素守本分除列名致公堂外均無干涉堂界事務今聞街上謠傳謂弟係某堂人殊堪詫異特登報聲明庶免誤此佈

民國元年四月吉日 周祐務啓

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司啟

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1255 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●年月日期活動笠巴印發售每個沽銀弍元弍毫五 本館謹啓

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料并造白鐵器具製衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄 倶是付費在內

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛） 新欵通書二毛
最新票圖內附（泉慶堂兆雪字）規條一本四毛

二頭小學中國歷史教科三毫 四頭小學地理教科書五毫
二頭農學中國歷史教科二毛 高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛 初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五 中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛 四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五 寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應酧撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫
鄭聰甫華英彙語二元二五 藤本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五 馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四 十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫 鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫 物質救國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五 作文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五 七頭鉛板康熙字典二元五
西庄三國志一本七毫 英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛 鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫 西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛 作文教科書三毛 繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元 婦孺淺史一毛 華英四書一元五
婦孺三字書一毛 西庄聊齋註七毫 古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書 燦木砧板
各時務新書太多不能盡錄 唐山油木面盆發客 並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥書
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

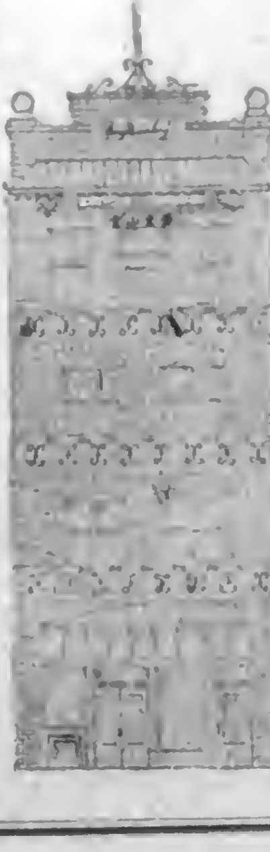
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

●●●黃雲山催收股銀廣告

啓者本堂前購置之地現已興工建築高分五層訂期十一月底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰從速付出以應要需爲勿延誤至切至禱

辛亥九月吉日

大埠黃雲山堂謹啟



金山 生泰 大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡綵緞酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同決西人尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸 舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山正埠 花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘[illegible]

○香港滙單四十八元

（第壹頁）孔子降生二千四百六十三年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十年（第壹頁）

每日出紙三大張
本日新聞紙第二十一卷第八十九號

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四 舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 89 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, APRIL, 17 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: Chin 26: Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西曆一千九百十二年四月十七號
中華民國元年四月十七日禮拜三 （舊曆壬子年三月初二日）

本報價目
本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元
一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半
美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年
七元 半年四元 一季二元二毛半 一月
八毛半 此外各國每年十元 閏月另計
俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費皆先
惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲接
駁郵取閱滿期郵寄亦可如蒙 恐受誤請將西字
招牌附來定必按日呈 覽

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠長愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

本館特電

●●●昨日下午四點三十五分鐘接●●●本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●●廣東廉州府有土匪數千人在福水村起亂攻城焚劫大肆騷擾旗幟上大書反漢復清四字廉州官吏經調營兵與土匪大戰三天官軍失利匪勢益猖公電省城請兵救援陳都督已派兵輪運軍隊赴北海進勦

（按）此匪竪反漢復清旗○名目既不正○一經大軍進勦○自然消滅○但廉州北海 逼近廣州灣通商之地○慮法人之藉亂干涉耳○○

●●●今日上午八點二十五分鐘接●●●本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●●袁世凱委任陳宦爲參謀次長着即與總長黎元洪組織參謀部進行統一軍政諸計劃

○又專電云各省新舉議員定期廿五日舉行議院開院禮廿六日提議各案

通信代論

粵省兵變大慘禍之詳記（再續）

潮汕林陳兩軍之大戰爭

今年吾粵民軍○○兩起大戰禍○○第一省城惠陸兩軍之戰○○（已詳昨報）第二潮汕陳林兩軍之戰○○均以商塲作戰塲○○地方糜爛○○居民遭殃○○爲吾粵共和而後○○最大紀念之一事○○茲續紀如下○

潮陽之戰 惠潮梅鎭守府林激眞○○因陳都督電令取消其

●●●恭頌大國手雷燿堂先生

啓者弟李潤德在砵崙埠燕瓊林出入前月因染重病危在夕旦束手無策茲蒙雷燿堂先生診視藥到病除轉危爲安 先生醫術精良不言可知感銜 先生隆恩愧無報答特誌數語登報頌揚其功俾患病者知所趨向焉 雷燿堂先生寓砵崙安興號內 一五

弟李潤德恭頌

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈 接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國 是日香港滙單每百價銀四十七元六 大埠委路市花咕尼化打國家銀行啓

如意 大埠 瑞泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全北週年長辦橫山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
843 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在都板街八百四十三號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵綫仔絨羽紗針僞新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儒服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接確香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恆敬

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常實易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨衫褲背心項上番羽紗仔衫上被單鋪絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記集利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

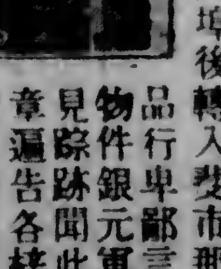
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧字必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤 采芝堂啓

請識棍徒



啓者有新會北洋平洋里人林才化名矮仔黃面林才舊歲九月由港來美先在大埠後轉入斐市那昌棧寓有數禮拜其人品行卑鄙言多實少膽敢竊取舖中物件銀元軍火等件携帶私逃現不見踪跡聞此人到處行騙故特登報章遍告各梓里切勿收留此人以免墮其術中並將林才相模刊登報章俾以認識其人此佈

民國元年四月十七 啡士那昌棧號元記司事人林福常敬

贊生堂
Choy Sang Tong
Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大[illegible]

其有列陣以待。流血從事等說。危詞聳論。。幾令人夢寐不安。後陳安撫宏萼由潮退紮汕頭。至廿五日下午二點鐘。。林激眞所搭之英國金州輪船。已停泊馬嶼口矣。旋卽有英兵輪前往。令與陳商妥後。方可進口。。而是時碕碌砲台上駐紮民軍數百名。乃係陳安撫委任標統何子因所統。幷化砲臺架開花砲數尊。陳安撫所駐之商業學堂。及汕頭汎各處。均旗號飛揚。軍隊則荷鎗而立。儼有非常之戒備者。午晚間。金州船上派代表方光李衛華登岸。詢之則船內有兵千餘名至林激眞之來。實奉有都督命令。出巡潮梅地方云云。代表當夜分謁陳安撫。與商會賴總理。俱未面。惟陳傳語總以勿令登岸爲宜。至廿六日。卒無轉圜。。金州船遂於下午退出駛往汕尾。以小舟次第渡諸軍登岸。陳又派兵向阻。林軍與之一戰。陳隊官排長各死其一。。兵士死傷百餘名。鎗枝爲林軍奪去者甚多。越日林軍復駛兵艦入汕。由招商局碼頭登岸。約五百餘人。至審判廳駐紮。此汕頭劇戰之情形也。。

港滬粵人致陳都督電　廣東陳都督鈞鑒。萬急。頃得香港潮商聚和堂篠電開。林激眞違抗都督命令。統兵佔略汕頭。用機關砲擊散安撫使陳宏萼標統何子因陳靜山諸軍隊後。乘勢縱兵搶掠商塲。慘斃多命。復燬報館。拘主筆。全汕糜爛。慘無天日。商民何辜。遭此橫禍。現洋兵已紛紛登岸。。巧電林兵係用機關砲攻擊潮軍。卽佔汕關砲台。殺人搶物。商民窘急。報界許占五等被拘。電局亦歸把持。凡關潮事。均被遮斷等因。林君前蒙飭禁赴潮。今顯抗命令。。擾亂地方。牽動外交。如何剿辦。乞卽裁奪施行。幷求覆示。。切禱切盼。上海廣肇公所潮州會館同叩。

急。廣州分送陳都督省議會商會報界公會鈞鑒。林兵逼潮口軍暗助備門。商民危懼。銀行停市。百貨止辦。駐汕各領事。紛調兵輪抵汕。現進口者七艘。幷由美領事代表。詰問能否担任保護。內亂一生。外人乘機干預。潮亡而粵隨之。禍機急迫。危險萬分。乞迅設法派員解救。無任企禱。　香港南北行公所叩

緊要新聞

●●●六國借欵又翻前議

十六日巴黎電云。頃接北京電稱。英美德法日俄六國。。因比國借欵一千二十五兆兩。伸美金一十七兆五十萬元。與中國新政府。故大爲反對。今該六國決議不允假借巨欵與中國。法國銀業家。亦定議除六國之外。如有借欵與中國者。槪不相助云。。

●●●外蒙古仍堅持獨立

紐約西報登北京八號來電云。蒙古現仍堅持獨立。蒙政府已向日本庄口購買快鎗。萬五千枝。價銀六萬九千盧布。（俄幣）以三期淸交。該快鎗乃俄國舊式。前在旅順被日本搜獲者也。蒙政府現將礦地利權發賣與俄人。以爲籌欵之計。某俄人庄口已行開礦。幷已得金矣。。中政府由張家口派往阿格之兵。聞有精練之蒙軍大隊抵拒。卽退回張家口也。華兵卽電北京求救。袁總統遂派某將軍統領民軍討之。不久可由張家口前進云。。

●●●蒙古獨立之理由

紐約西報登彼得堡八號來電云。本京接到阿格（卽蒙京）電稱。蒙王對於袁世凱邀請外蒙古加入中華民國一事。。經已答覆。並謂蒙古之宣告獨立。實由民間之意。。彼不能不順從。但暗指蒙古之問題。須交列强決斷云。。

●●●中美應有特別之感情

十二號舍路西報云。西人卡連士。乃環遊全球。。售賣機器者。適由中國歸來。語人曰。中國自民國成立以來。國勢大有進步。將來振興工藝。開採礦務。美國機器。定多銷售于中國。因中國人對于美僑。最爲敬重。何也。中國近日內亂頻仍。列强多欲乘機干涉。實行瓜分。。惟美國堅持中立主義。極端反對。斯議遂寢。故將來中國所用各種機器。必盡向美國購買云。。

●●●大輪船觸雪沉沒之續聞

十六日紐約電云。白星輪船公司之泰他匿輪船。。前晚行至距本埠東方一千里之海面。因誤觸雪山。全船受傷。。致遭沉沒。玆查悉溺斃搭客。及船上人役。共一千六百一十七人。內有富人六名。一名亞士道。。約有家財一千五百萬元。一名谷金威。約有家財九百五十萬元。一名活頓拿。。一名士羅斯。各約有家財五百萬元。一名晉笨令。約有家財二百五十萬元。。一名含亞。約有家財百萬有奇。該數富人。均由歐洲遊歷歸來。特意附搭該新船。致同罹此禍。此次死人之多。因船上所置之小船。。爲數無多。接載婦人孺子。尙不足用。故有如是之慘劇云。。

又電云。泰他匿輪船前晚觸雪沉沒。溺斃人命之多。損失財物之巨。實爲向來所未見。計死人一千六百一十七人。。該船價值十兆元。貨物值銀一十二兆元。搭客金器首飾等物。約値銀五兆元。行李郵件。共約值銀一兆元。各人購有生命保險約值五兆元。統計約有二十五兆元云。

又電云。據本埠郵局總辦。謂泰他匿輪船。。共載有郵件三千五百包。每包約信二千封。共計有信七百萬封。。料皆付之東流。不能救回云。

又電云。德國萊海面保險公司。爲世界上保險公司資本之最足者。此次泰他匿輪船沉沒。所溺斃之人命。。及損失之貨物。于該公司大有關係。約計該公司須銀五十兆元。。方足賠償云。。

又美京電云。政府諸員。是日因聞泰他匿輪船。。沉沒凶耗。莫不憂形於色。所有公事。皆幾忘辦理。總統他輔。尤爲萬分焦灼。因其護衛軍畢氏。亦附該船由歐洲歸來。。故總統不勝憂悶。終日探問消息。凡有電到。報告救回某人。必求電文察閱。惟查閱八百餘人。仍不見畢氏之名。。料亦同罹於難云。。

又倫敦電云。英皇佐治第五。及皇后。。因聞泰他匿輪船遭難之凶耗。卽致電白星輪船公司。畧謂驚聞該船沉沒。溺斃多命。殊深可惜云。

本埠新聞

●●●堂界諸君其諦聽之

江尼咕西報云。美東報界。時謂加省人民。苛待華人。殊屬不公。此乃一偏之見耳。若美東人士。。洞悉加省華人堂界鬥殺之情弊。又不知其若何對付也。試觀日前山多些堂界之鬥殺。各執長鎗。連發五十餘響。砲聲隆隆。如臨大敵。。致有流彈飛至西人屋宇。傷及西人。越數日。。比什埠又有華人轟斃巡差一名并鎗傷西人一名。華人之野蠻。卽此可見一斑矣。。近六十年來。華人之堂鬥。指不勝屈。我加省人民。已成司空見慣。置之不理。因見華人之性質。與我輩逈異。究不知用何法律。乃能禁止其殺風。此次堂界之鬥殺。。乃由山多些因小事而起。遂釀成莫大之風潮。吾人之所以向不干涉者。以其自相殘殺。未有波累外人耳。乃今西人之屋宇。亦被其傷害。實難容忍。不得不嚴行對待。方免日後之患也。

大埠杏花樓廣告

●●●本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鷄發客
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告

啓者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒　**第一補身龜齡集**　每磚實價銀壹元正

照常發藥如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良[illegible]選辦說貨[illegible]以圖久交[illegible]以副貴客[illegible]照顧之心幷接滙香港永祥富接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal.　P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷　並有正虎骨參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記昌啓

名醫 Chung [illegible] 825 [illegible] S. [illegible]

黃友笙老先生學富理明爲中阜卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂危爲安誠沾再造[illegible]求[illegible]先生診治立起沈疴轉危爲安[illegible]洵不愧爲金門名醫[illegible]恩莫報畧誌數言非敢云謝聊作頌揚　先生寓大埠企李街[illegible]堂藥材舖內　南海馮以章拜頌

西醫　恭頌

西醫院蒙[illegible]醫院[illegible]務向在大埠企李街海傍公家醫院充任總醫生十有餘年每日上午十一點至下午一點至六點醫理中西傷病之人[illegible]在仔杰街夾四街西南角大樓二層四百二十四號私家醫寓又在[illegible]治一禮拜已奏奇功深感醫生大德愧無報答[illegible]誌數言藉鳴謝悃　林福進恭頌

DR. GEORGE M. TERRILL Pacific Bldg. rooms 124-128　McNUTT HOSPITAL [illegible] PINE ST. S.F. CAL.

日映相　1154 Stock. S.F.

啓者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不推妙[illegible]在士得頓街一千一百五十四號　依路奈省影相大學堂畢業生濟由誠啓

●●●聲明承受

啓者加鮮寬省荅步街自埠唐人街木樓一座兩層門牌第一號第二號舖面二間原日係創業堂鄺田兄之業今鄺田志願別向自愿將該木樓全座連地批一概賣與益耀堂承受准陽歷四月二十九號午十二點鐘在該樓內當衆交易淸楚倘創業堂鄺田有欠到唐番賬項以及揭借担保附會或有糾葛未淸等情依期到來與鄺田取妥屆期不到乃係自悞他日搜出有數是爲枯紙任從益耀堂永遠管業日後財發萬金亦不干鄺田之事特此聲明免滋後議　四月九號　耀益堂啓

●●●請看沙加免度埠大廣洲告白

啓者沙加免度埠三和隆會宴樓司庫人開平黃列村人黃女宏管理大廣洲銀包各股份于四月九號叙集衆言近兩禮拜不見黃女宏在舖亦不見在本埠間三和隆會宴樓以及伊兄弟姪等各不知情或者因事過埠未及返回見此告白刻卽返回大廣洲司理限至新歷四月廿三號期內不返是爲有意私逃各股份定將大廣洲舖底等情一律充公以資小補其充得之數不足抵欠各股份日後仍向黃女宏補足此乃一定之規矩至三街九百零九號大廣洲舖底自充公後任由改號營生永不干黃女宏之事特登各報佈告希爲週知　民國元年新歷四月初九日　沙加免度埠大廣洲股份　啓

▲（余風采堂催繳會欵）

啓者我海鎭于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻胥賴安謐人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四鄉各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份銀收美銀五毫所發之緣簿限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資贊助不勝盼望之至此佈　四月一號　大埠余風采堂啓

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 602 Clay St. S. F. Cal.

本醫生耑理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容佈置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

●●●聲明出堂

啓者弟陳六德字源章甯邑海宴人前入有安益堂份自光緒三十四年旋唐當時已繳淸堂中費用本年四月復回大埠目下謀生維艱特到安益堂聲明自願將名字退出堂份嗣後該堂所有大小事務槪與弟無涉特字佈告以釋群疑　中華民國元年四月十二日　弟陳六德謹白

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取卽付
中華民國旗信封每百銀三毫五
民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
繡像小說近世小史七十二冊七元　洋庄政治學壹元
最近世界大事年表一元二毫　十字軍英雄九毫五
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　塊肉餘生術壹元零五仙　慘女界八毫
精印唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

●●●電請保護華僑

黎領事昨晚深夜一點鐘。接羅省中華會館電稱。比什埠有華人與巡差互轟斃命一案。該處華僑極形危險。請速電保護等語。聞黎領事得電後。已卽致電該埠總巡捕官。。査明此案。按例辦理。並請實力保護旅居彼間華僑。幷電覆羅省中華會館知照矣。。

●●●携土生照回美者須知

本處關員。凡携美產護照。由中國回美者。下眼疾勾虫等事。例不查驗。惟華人余輝。余進。黃裕田等數人。。日前携土生護照。附天洋丸輪船。由中國返美。關員嚴令其一律驗眼。驗勾虫。驗血虫等事。査驗之法。與非持美產照者。毫無分別。聞此新例。乃近日始首施行。若長此不變。將來携土生照回美者。又失一項特別權利矣。。

●●●耶教聯會續滙賑欵

耶教聯會籌賑電滙三千兩。已紀前報。玆悉該會昨日復集餘欵。再滙一千兩。原函錄後。

上海通問報吳板橋牧師轉華洋義賑會列位會董大鑒。敬啓者。。本聯會籌賑江北水灾。經于三月二十日。電滙上海通用銀三千兩正。交伍公廷芳。轉義賑會。發往灾區散賑。玆集餘欵。續滙上海通用銀一千兩正。收到之日。。請由義賑會給回前後兩次滙欵收條。爲幸。耑此卽候大安　民國元年四月十六日金山大埠耶教聯會陳樂生。陳續石。廖卓庵。鄺俊。黃爽。黃洪。李耀。李芹。等叩

●拘賭又聞　今早益三文拿西報云。華埠賭館。近日多欲暗中開賭。惟巡差看守甚嚴。頻頻搜拘。。未能爲所欲爲。昨晚巡差又到舊呂宋巷二十號。新得意館。。及華盛頓街六百二十二號。搜査賭博。隨將其波樓車去。。共拘拿聚賭華人二十八人。一併具保候審。巡差又謂舊呂宋巷一十六號。現又欲開賭。若一經查出。定嚴行搜拘云。

●船開人數　日本丸輪船。今日下午一點鐘。由本埠開往遠東。頭等位客九十名。內華客十八名。大艙位華客十名。另假道者三名。

●衙案例誌　一號衙。林海。毒藥案。下禮拜一審。李勝票案。。注銷。三蘇等二名。毒藥案。明日審。亞基等三十九名。聚賭案注銷。亞安毒藥案。暫放三十日。三號衙。亞欽。亞芳。私帶兇器案。明日審。亞勝等四名。票案。罰銀五十元。四號衙。亞勝等三十名。聚賭案。注銷。

各埠新聞

●●●屋崙尙實學堂學生之籌賑熱

屋崙尙實學堂學生。于前禮拜晚。（十四晚）假座屋崙長老會。演說籌賑。到會者座爲之滿。極形踴躍。計沽出入塲劵及當塲捐集之欵。共得美銀弍百三拾四元七毛。又屋崙長老會捐二元。該欵已繳由黎領事。轉交中華會館。。彙滙放賑矣。。

●屋崙衙署又罰去華人數百金　十五號屋崙西報云。本處巡差。昨日到華埠搜查賭館一間。共拘去華人二十名。東主具保証二十五元。餘者作遊賭館者。每具銀十元。。一併保出候審。又搜食票廠一家。共拘去華人十一名。。東主具銀二百元。餘皆作爲遊客。每具銀十元。亦悉行保出候訊。是早在衙提質。兩處遊客。皆匿不到堂。一罰去保証銀一百九十元。一罰去保証銀一百一十元。共銀三百元。。又賭館東主因不到堂。亦判將保單銀罰去。

●華人會所領給禁票　十二號斐市那西報云。。某華人會黨。是日赴大衙。請給禁票。阻止巡差到該會所。搜查一切。衙官赤治據稟。以巡差不携搜票。。應不能騷擾各地方。遂准如所請云。

●無牌行醫案候訊　十二號北架斐西報云。。華醫羅昌。昨日被差拘速。指爲無照行醫案。官勒具保單五百元。方准保出候訊。該華醫當時由袋中取出金錢。如數交給云。

●老人病故　十六號沙加免度西報云。。本處附近窩頓埠。有老年華人鄺葉。日昨病故。因未經醫生診治。驗屍官將屍車來本處。循例驗過。乃准情殮葬云。

●請逐生客出境　十一號羅省西報云。本埠華人安良公所。昨日派人報差。謂該公所。以排難解紛止息爭鬥爲宗旨。無非欲本處衆同胞。相親相愛。共享和平之幸福。自該公所設立以來已六年於玆矣。內以保公安。外以顧國體。。從未有華人稍存畛域。致起暴動之風潮。惟昨有生面華人兩名。來自大埠。疑係到來尋仇伏殺者。。請設法將其一併驅逐出境。以維地方治安云。

●風鶴之驚　十二號主咕西報云。昨接笠巴來電。報稱有一西人。是日作同華人兩名。往買車票。。擬赴主咕等情。本處華人開耗。恐其到來。實行暗殺主義。特據情報差。請親到車站。見有生面華人下車。卽截搜一切。乃可准其入華埠云。。

各國新聞

●●●調和意土之戰爭

十六日土耳其京電云。駐土國各國公使。今日照會土外部查問土政府如何。乃允與意國議和。因各國經接意國來文。。開列要求土國種種條欵。方肯媾和。故各國先問土政府之意見如何。乃出而切實調停。以免兩國兵連禍結。。塗炭生靈。玆聞土政府于意國所開之條欵。皆不允照其而行。。議和之事。恐終無成云。

●●●建樓者注意

啓者西人接造家列近與爹乞兩人寓在大埠基利街一仟八百五十九號本堂所建之樓由該兩西人接做材料堅實工作精緻價値相宜且股實可靠依期工竣絕無延誤與別家不同洵爲接造家之特色也特誌數言於報端俾建樓者知所擇焉此佈　民國元年四月十一日　大埠秉公堂披露

Rickon-Ehrhart Engineering & Constucion Co. 1859 Geary St. S.F.

●●●畫式師之特色

啓者西人畫式師奧布拉仁兄弟公司設在大埠加鮮寬夾孟金街角企崙尼樓二百號房與二百零一號房本堂新建之樓聘其畫式佈置停妥間格得宜匠心獨運衆皆稱羨玆特登數言於報端藉以鳴謝此佈　大埠秉公堂披露

O'brien Bros. Inc. Architects & Engineers Clunie Bldg. Rooms 200-201 California & Montgomery Sts S.F.

鄭占英大小內外方脉

精脫肉瘤　不用針刺
包醫鵝喉　藥到卽愈
統治花柳　永無墜毒
兼理瘰癧　吞丸內消

寓都板街中華旅館二層四號房

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司　雙龍八卦爲記

本店耑辦中國日本顧繡綠髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各團田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易　仰望留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　貴客賜顧請照上西文付信通知

梁壽南醫局　許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

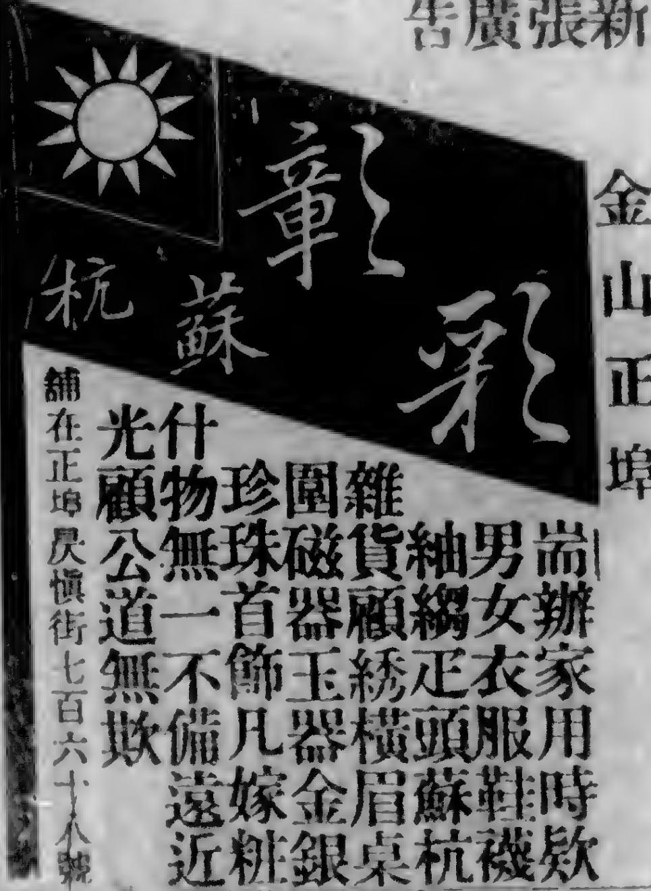
本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦汕糖茶米什貨幷接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿棠　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞　舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號　黃森家　黃華伉　鑑剛炘　馮安　啓

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)

話筒叁一百七十三號

遠東旅館

本旅館主人自建一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會館對門開張房內通氣光朗電燈煇煌冷熱水利便牀鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨貴客如來房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃縱章啓



Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
德話 China 1312 Home C 5194

新張廣告

金山正埠

耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌團磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠昃臣街七百六十八號

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祀儒炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啓

兼理各公司留聲機器新出班本嘜碟

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百八十七號開張專造唐番各欵綫仔絨彩褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全倘客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤　黃蓀照　胡翰全　啓

昌隆　金山正埠

CHONG LUNG & CO
87 Waverly Place St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵儒服并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人　黃英衍　達仁　耀臣　樓秀　燈秀　星衢　仝啓

永利滙息匯理

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

光[illegible]每百四十七元五

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交新爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐棧記啓

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啓

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal..

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鎏卿 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客 諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

請釋疑團

啓者弟呂廷偉會邑人到美二十餘年前光緒十六年曾入萃勝堂份至十八年正月分萃英堂十一月弟已繳清堂費將自己名字退出該兩堂份即轉往羅省埠已逾廿載兩堂所有大小事務概與弟無涉誠恐各梓里誤會特登報聲明以釋群疑 此佈

四月初一日 羅省埠弟呂廷偉謹白

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脈

話簡三四三

黃孫照 黃振釗 余珥中啓

鎮守府 林不遵令 於陰歷二十日帶兵二千。由礪石鎮到潮汕。與安撫使陳宏萼尋釁。是日先到潮陽。進城之後。該縣參議會蕭趙兩副長以兩軍同城而駐。門機逼促。禍在眉睫。爰同梁民政謁林。林不許見。僅會其標統方某云。陳軍如肯出城。伊亦表同情之語。二君以事機危迫。當晚發傳單邀集邑中士紳。明晨開會議事。詎林軍忿日上午已派兵將由水門入城。陳軍拒之出。另從東門。入駐於五都學堂。是時參議會開會。到者數百人 林派代表謝義謙到會。磋商三條辦法。第一兩軍須約齊出城 第二向汕議和平辦法。第三不得已則須劃線而戰。不可紛鬥。致糜爛全城。尚在磋商。 南門戰禍起矣。一時鎗聲隆隆。兩軍分頭而戰。初時陳軍佔據西北兩城門。林軍則佔東南並水門太安門 陳軍爲爭南門而戰。旋西門亦被奪出。奪遊府署軍亦敗。林軍遂合攻縣署。奪北門。至晚全城俱失。現林已閉城而守云。茲査兩軍。勝負既決之後。調査死傷 聞林軍死五人。傷數人。陳軍死傷約廿餘人。居民死者五六人。陳軍敗走出北門。潰散逃竄。或即出汕。或奔棉田等鄉。至一標一營。則潰散略盡 林軍佔據全城。即分兵把守各城門 閉城登陴 餘兵仍駐城隍廟五都學堂等處。但光復時文武衙門。雖有損失。大致尚存。今則器物盡亡。門窗全撤 籍卷焚滅。已概非舊觀矣。至昨二十三日。城門始開。店戶出而買易者。亦有九六。林軍復出示安民 略謂此次之戰。實出於萬死一生之計。不得已之爲。爾商民等自應格外保護云云。然輪渡不通。草木皆兵。其一種恐慌之象。實不可以言喻 先是二十二日下午。林軍有百餘人。欲乘利濟輪出汕。該輪管駕等走避一空。不得渡。即行棄據碼頭 二十三早。有保安輪載客回潮。將入港。被該兵鎗擊。邑內閧傳陳林兵又戰於小輪碼頭。居民驚恐無措。謀遷徙者益迫不及待 倉皇就道。繼乃稍定。林通告參議會。請將派代表謝質我李學芬兩君到會。議籌恢復本城秩序。維持公安。請各會員。准于十二点鐘到會。迨會員將集。乃來函謝李二君。刻有要公。特付議案三件。請即議決報告 (一)議舉縣長。或仍舊 (二)議舉專審員 或仍舊 (一)議舉警務長。或仍舊。即經衆議決。均主仍舊。即備文答復 復質問林三事如下 (一)小輪由汕載客回潮。竟被轟鎗嚇退。居民異常恐慌。應請聽該輪自由開駛。以利交通而安商民。 陳軍已退。貴軍隊仍紮城內。居民異常恐慌。紛紛遷避。應請貴軍隊速退出城外。以安民心 (二)貴軍擊退陳軍之後。縣署應全仗保護。現縣署器具卷宗。一切散失焚燬。乞請査追交還。以維地方。旋據其標統方君到會。一切照辦。明日准可全行率兵出城。此林陳兩軍在潮陽衝突之情形者也。。

汕頭之戰 先是廿一日。汕頭有人以總商會參議會自治名義。派傳單。略謂謠傳林激眞。帶兵二千來潮 希圖掠餉 請籌對待等語。同時有嶺東公安維持會亦發傳單。略謂前項傳單。所謂謠傳。不知從何而來。林君激眞 現任惠潮梅鎭守府 全爲保護地方治安等語。是日六邑會館開會。有吳子壽竹杏村等。主張激烈對待。嗣是連日議論紛紛。。

廣益 大埠

信箱二千四百七十七
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 3477
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧繡絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平不接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璜 潘大瑄 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀客府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更爲穩當留意關照是荷 香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

聲明并無堂號

啓者弟鄺愷敬鄺修植鄺修堯鄺廼文余炳中葉景超等六人在二埠三街門牌九百一十九號廣德雜貨店司事傭工弟等自到美以來向安工業生意並無列名各堂號聞街上謠傳謂弟等有某堂號誠恐誤聽特誌數言以表清白

弟鄺愷敬 鄺修植 鄺修堯 鄺廼文 余炳中 葉景超 仝啓

金山 永安 合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛氊結彩男女線仔襪尾利允羢毡紅毡紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香嘜俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆都良得等都各梓友金銀書信儘蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話簡拿五百六十號

金山大埠永安合記啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

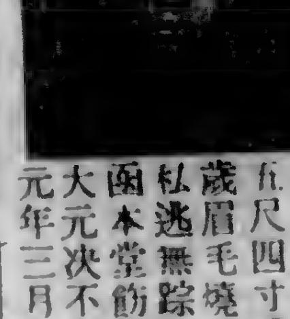
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢 幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 西文記錄陳冠石
副總理劉興 中文記錄余寶鴻
管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

購拿吳亨



啓者新會人吳亨改扮西裝高英尺五尺四寸重一百三十磅年二十八歲眉毛燒去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿即謝花紅銀二百大元決不食言此佈

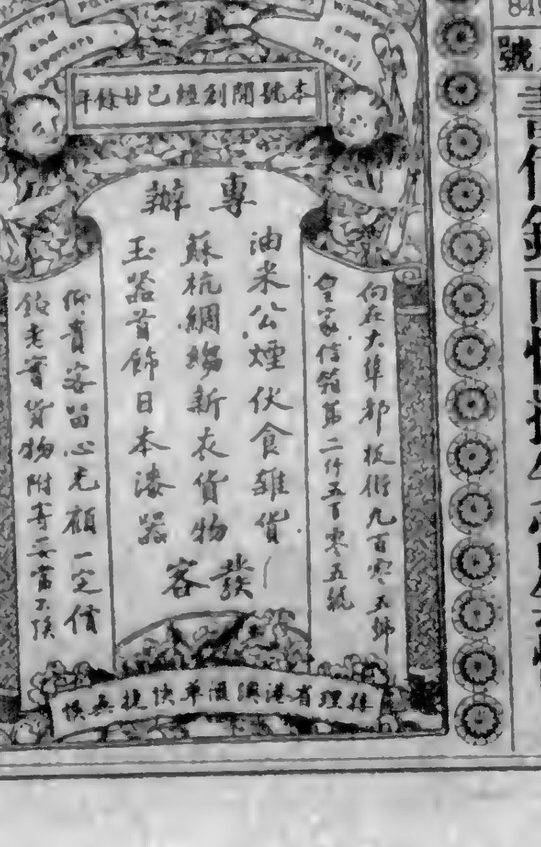
元年三月三日 大埠協勝堂啓

永和堂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞 本堂家傳馬郡高授男馬頓俊唐番醫內外方脈

司事人 胡殖庭 黃美燦 劉孔安 關崇炳 啓



兆昌泰

佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Calif.
P.O. Box 1903 Tel. China 67
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創已經廿餘年

專辦 油米公煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客

向在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第一千九百零三號

倘貴客留心光顧一定價 銀貨實貨物附寄妥當不誤

接理省港滙單兌滙快捷

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佬兄酒 此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香嘜時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

（獨一新製康强機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困倦不振心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合剛勇百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F., Cal.

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南

藥鋪

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆
●壯腰行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生瘡藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直擧種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇效治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛藥一元半
●解鴉片久積餘藥水二元
●治腸痧身倦藥水二元
●消化開胃丸每盒一元
●生頭髮藥水每罇一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即勒止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效洩逐花柳餘毒除症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止狗痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸二元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效治嘔丸銀一元半
●三角虱藥 元半

（電）（氣）（帶） 每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要藥太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到本定即照來番字付上（付費任外）有康强機器平沽四五元一副者請看本公司機器簡面王家准造印照並分眞假並有小路仿各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記 本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲病者診之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政匯票或以呧咕厘票或以担保信付來皆可妥收無悞

康强機器指南公司啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啓

●●●育嬰堂聯合會廣告

啓者加州育嬰堂聯合會設在屋崙七街一千七百零一號以賑濟貧窮救恤患難爲宗旨至富家不需本會援助者請解義囊無論捐欵多寡本會悉皆歡迎會內設有英文夜學一所晚間由七點半鐘開課教授至九點鐘休息免收學費此佈

會員內人委壬那布夫婦同啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往煙租埃崙

上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 鐵天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼安當仰遐邇貴客留心惠顧 本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層 東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啓

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 384 Flood Bldg
870 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 蒙古 滿洲 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼安當久爲遐邇遊客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜 本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人司徒芳光 全啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮 好啤好朋友 本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙

剃鬚十仙

廣安泰承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久爲梓友光顧咸相稱羨殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區錫琴 謹啓

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處

曾濟安堂啓

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York 紐約廣信昌
Chong Lee 887 Grant Ave. S.F. Cal 大埠昌利
Kwong On Lung 506 Clark St Chicago Ill 市卡咕廣安隆

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一體歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供 英盼如空函掛號恕不奉復幸爲寬諒

本館啓

僅人總代理人林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St San Francisco, Cal
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco, Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啓

怡興

金山大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店崇辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

巡丁亞昃廣告

J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St cor Bush St
Home C 2670 Sutter 2005
Superintendents Res. West 2019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船營宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意

在乾尼街二百五十一號話筒失打二零零五坎C二六七○

理髮學堂招生廣告

INTERNATIONAL BARBER School 790 Howard St.
S.F. CAL R.J Frost, Mgr

啓者大埠萬國理髮學堂設在夸核街二街夾四街七百九號西人付老士爲總理招收中西生徒教授理髮事宜期滿給與畢業憑照華人有志來學者請到積頓街同華新掛號即有人爲之介紹此佈

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）

船名	日期
蒙古	二月十二
日本丸	二月十八
天洋丸	二月廿五
波斯	三月初七
高麗	三月十四
春洋丸	三月廿一
西伯利	三月廿八
差拿	四月初五
滿洲	四月十二
地洋丸	四月十九
蒙古	五月初四
日本丸	五月十一
天洋丸	五月十八
波斯	五月廿六
高麗	六月初三
春洋丸	六月初十
西伯利	六月十七
差拿	六月廿四
滿洲	七月初二
地洋丸	七月初八
蒙古	七月廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八

（由大埠開行往香港）

船名	日期
蒙古	二月廿四
日本丸	三月初二
天洋丸	三月初九
波斯	三月十九
高麗	三月廿五
春洋丸	四月初三
西伯利	四月初十
差拿	四月十六
滿洲	四月廿二
地洋丸	五月初二
蒙古	五月十五
日本丸	五月廿三
天洋丸	五月廿九
波斯	六月初八
高麗	六月十四
春洋丸	六月廿二
西伯利	六月廿九
差拿	七月初六
滿洲	七月十二
地洋丸	七月二十
蒙古	八月初五
日本丸	八月十二
天洋丸	八月十八
波斯	八月廿六
高麗	九月初四
春洋丸	九月十一

市卡咕埠羅遜怡昕歐留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON
RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦貨梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任出其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講綫差拿九七七

中華旅館主人啓

廣東新聞

汕頭民軍之戰爭

●汕頭專電云。三月十五日汕頭又有戰事。林激眞率兵驅逐福州人出城。日美兩國衛隊。均已登陸。。今日死傷者甚衆。。

●汕頭被惠軍司令林激眞、與潮軍何子因。陳宏萼等大戰。何陳敗退。林軍頗肆焚掠。商埠糜爛。現在各領事。。紛紛干涉。。

●附錄官商來往各要電

●陳都督覆第四軍電云。第四軍陳勵吾魚電悉。陳林希就近勸誡。切勿輕舉妄動。致干軍律。都督府陽。

●都督致陳安撫使電云。陳安撫使。希速備船載林振雄所部來省。已分電飭遵行。希與平和接洽。。潮事宜愼貞鎭靖。毋徒張皇。致釀大變。都督烱明佳。

●第四軍致都督電云。廣州陳都督鑒。汕埠華洋雜處。。陳林交惡。戰端在卽。本軍現極力調停。請火速派兵鎭壓。免起交涉。粵第四軍參軍李駕千暨全体叩虞。

●又致汕頭電云。。分送汕商業學堂陳協統審判廳林司令鑒。汕埠華洋雜處。地非爭戰。請各罷兵。俾免惹起國際交涉。大局幸甚。粵第四軍虞。。

●香港去電云、廣州都督鈞鑒。迭蒙電飭林振雄兵除。。限日回省。並飭林激眞不准至汕。全潮感佩。。詎鈞諭取消鎭守府。而林復潮梅紳商函。必欲設立鎭守府。。鈞諭限林兵三日離汕。而林反限二屬代表三日備輪載其赴汕。現復自統大兵。由陸逾境。聞已行抵惠來屬橋仔頭地方。。人心惶惶。不可終日。似此屢抗命令。一林激眞如是。衆林激眞尤而効之。分離崩析。各自爲謀。治權何能統一。。某等爲大局計。爲地方計。乞請設法解救。以保商埠而維法令。不勝逼切待命之至。旅港潮商陳春泉。陳子丹。柯斗南。黃象初張義生等。叩齊。

拆城辦法大綱

（一）工程之開始。拆城一事。工鉅事繁。。故不得不先行開工。以便續漸進行。現已于附近五層樓一帶。空曠地方。先行開拆。其餘逼近商塲各處。統俟將來。種種辦法。籌議妥當。及已得相當地段。建設房屋。以便人民遷徙後。乃依次興工。（二）材料之消納。現在五層樓一帶。既經開工。則拆出之材料。自當不少。此種材料。大足以爲從新建築之用。一俟擇有合宜位置。足以開街建屋者。卽移此材料用之。。（三）新街之建設。附近城垣舖戶。實數逾鉅萬。。今一旦毀城建路。自非先得合宜位置。開設新街。。以備原有之店戶搬遷不可。而此種新街。又必以距離城垣商店不遠。。便于搬遷者爲宜。且開該新街。非僅一處所能濟事。。必有數處然後可也。玆已派定專員。于省垣各處。尋覓公地。一俟已得。當卽興工。而一切建築物。。擬取之于現在城垣所拆下者此所以五層樓附近之開拆。必不容緩也。將來新街。。既建設完善後。商民自可陸續搬遷。而拆城工程。。亦以次漸進。（四）舊署之利用。開闢新街。既爲第一着之辦法。則尋覓公地。自不容遲。然此等公地。既須足以開街。又須附近城市。則最善者。莫如舉昔日之舊公署。以爲改建矣。至于舊公署。將來能否取用。當呈請都督府。酌定行之。（五）地段之劃分。以全城之大。萬無可以一時全數拆卸之理。。故必須將沿城垣各處。劃分地段。如第一段由某地起。。至某地止等。逐段興工。而于每段未興工之前。亦必先行佈告。俾段內店戶。得以預爲遷徙。甲段既畢。乃更進于乙段。其地段如何分割。須俟工程師測量明確。方能決定。（未完）

廣州兵變續紀

●廣東叛兵。于三月十三四兩日。尙巷戰不已。。嗣爲他部民軍助陸軍擊散之。。陸蘭淸亦出調停。始罷戰。。

●王和順已逃往香港。未被擒獲。

●省城各商店。十五日尙未全行開市。

酌定行政經費數目

吾粵反正以來。已歷三四月矣。初因百端待理。。未能核定行政經費。現在民國統一。凡關於內部行政。。不能不徐圖計畫。玆聞軍政府。通諭各屬。將各項官俸。以及各處行政費。雖不能逆定。然不能不先行擬訂。除通諭外。仰將現在所定職員缺額、薪俸若干、一切行政經費。每 應需幾何。酌定數目。分別欵項。繕列淸冊。於文到五日內報明。以憑彙交省會審查云。。

民軍搜查路人

佛山林張部下各民軍。現歸關宇書統帶。在萬善堂發給軍餉。分別遣留。地方尙無驚擾。惟十五日 駐禪各民軍。在街上見有身懷物件。形跡可疑者。卽行搜查。。間有懷挾銀兩被搜。更爲恐慌。此舉不無騷擾云。。

擬派黃士龍回粵治軍事

聞孫總統以粵軍隊。未能調和。動輒轟擊。殊非地方之福。非得威望素孚之知兵能員。前來辦理。難期統一。。聞擬派黃士龍返粵。整理一切。

逐臭之夫

近有導潔公司商人蘇循。擬就章程、具稟衛生部 。承買城廂內外河南等處。商鋪住戶糞溺。除原有街厠不計外。。概由該商明定時間。雇役運往空曠地點。賣作出料。。並調查各街坊。每年所得租值。照舊日穗義堂辦理。。提撥一半等情。經衛生部正長李樹芬、出示曉諭。准予承辦。自本年新歷三月初一日。爲開辦之期。

佗城殘甓

拆城爲當今急務。自興工以來。由大北門迤西起拆。。已拆數十丈。拆至流花橋之外。惟目下祇將城基上之磚墻。。先行鋤去。其下層之城基。尙未拆動。拆下之磚 多屬古物。。其中大磚分青紅兩種。大者闊六寸。長一尺六寸。。比諸今日最大之磚。祇及其半。質堅無比。敲之作金石聲。在昔嗜古家。當視爲拱璧矣。

貨 眞 價 實
山 華 金
裕 安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.
城省 鄺美南 合昌
開創數十載久已馳名玆特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀両滙返香港照信交安仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒秥拿 三號
裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫
[illegible]
Sing Fat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布足珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏新留心是荷
鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
永眞老舖
本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐裝蘇杭雜貨中國日本漆器瓷器綾綉絲髮酸枝梳枱古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並辦羊毛毯結衫照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人李清 李錦 謹啓

金山大埠 華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.
本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出賃
華彰號啓
本號在大埠金谷閣巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

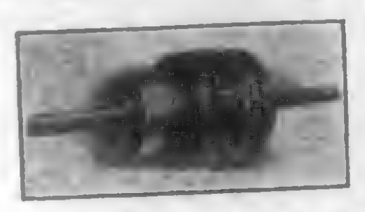
●●●馬其德升降機藥水
治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫癢症
治男女淫樂結核症
治耳門窄爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癩雞毒症
治中外鹹濕毒症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對誤受口毒結癢症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暗瘡見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮癢難忍症
治陰陽惡毒症
治飛蛇瘋行走皮症
治輕視凡染以上
M.K. Tak 902 Clay St. San Francisco, Cal.
本廣諸症所製之藥水經驗一一皆能神效非常不可輕視
發行每打銀二元毫至四元八毛每罇五毫至二毫五
所在企李街九百零二號馬其德牙科店內光顧者請來
治口臭雞眼症藥水壹元 陰戶黃蜂巢藥膏二元 壯中肋藥水一元 陽頭要受毒藥
至八銀一元藥料在內 壯陽具藥丸每打三元 外埠郵費自理

鑄模公司廣告
R.S. MacCABE, Designer of Labels Cards Maps & Letterheads.
BOX & BAG BRANDS.
535
啓者本公司在大埠孟金街夾孖毡街角六百三十五號專接鑄各欵銅鉛模繪畫烟草商標的卡地圖郵函行紙等件華工作精緻遠近馳名華客光顧加意歡迎此佈

金山 天華興
童叟無欺 貨眞價實
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F.Cal.
啓者本號在大埠唐人街七百十二號揀選十足赤金打造洋首飾蓋有本號字印如假包換永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便上貴客垂顧西字附來無悮

大埠 東昌
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal.
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」 東昌啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機器公司之廣告



啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈
西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張常辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備 諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字號之付來妥收無悞
司事人湯宗湖 湯發烈 湯思瑤 湯義芹 啓

●●●西人壽板店廣告
啓者本公司常有堅固壽板出售并包運送回籍馬車自由車均皆齊備一店設在大埠閣街近孖杰街五十一號一店設在大埠孟金巿近右夾布律委街三百零五號一店設在屋崙付冷連街一千三百零五號一店設在羅省付基羅街南部八百二十七號此佈
西人加佐 壽板公司啓
Godeau Undertaking Parlors 51 Van Ness Ave S.F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal.
正埠 貞祥老舖 金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

金山 正埠 錦泰 金舖
GIM HI & CO.
805 Dupont St. San Francisco, Cal.
啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鈪鏢石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件確係本店字印永遠包換並有正南狗褸發賣常有假銀便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將寶號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或托某店交銀或由COD從客自便留心光顧是荷
錦泰啓

●本館精製粒巴圖章

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告
如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全艮紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂現遷往布姐市都坞埃街七百零四號效成卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一標述也
CHUK SAY 704 I St. N. E. Col. Modesto Cal.
▲參茸海狗腎止遺精丸每两一元二五
▲參茸四鞭興陽種子丸仔半料拾五元
▲參茸龍涎香戒烟丸每两一元七毛五
▲參茸海狗腎衛生丸每盒銀一元二五
▲參茸四鞭銅本衛生丸每盒銀八毛
▲眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
▲花柳白濁芒果魚口咸疳疔瘡妙藥
▲參茸衛生丸每盒一元
[illegible]
●衛生丸之功效
[illegible]
●參茸龍涎香戒烟丸
[illegible]
●竺西氏內外各症眞良醫也
[illegible]
●眼科良醫 ●大放光明
[illegible]
●恩同再造
[illegible]
●良醫濟世
[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客
貨眞價實 童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.
啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵頭綉橫眉帳眉檯圍綿綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷
話筒差拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）
竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏蹤故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或邀遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨雲時之福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奥妙日深曾遊小呂宋大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青
玆將相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢八 小批八字壹員 中批星盤式員
精究相法式員 相命同參叁員 流年長庚六員
四季星盤捌員 逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議
現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速許好覆上諸君賜教按址貴臨是禱
舊電話筒一二一五九
ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

●●●請購鐵夾碼
啓者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈
西人巴舍路鐵夾碼公司披露
PARCELL SAFE CO. 577 Market St. S.F. Cal.

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李遇致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售
祖傳張郁內外方脉
小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散每罇一元
鶴膝藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
擦眼頭痛藥散每罇一元
喉嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片烟丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥散每罇三元
痔瘡藥散每罇三元
瘀水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
擦懸毒藥散每罇三元
擦久年爛瘡藥散每罇三元
擦三角風藥散每罇一元
生蛇喉症藥散每罇二元
貼花柳疔瘡毒膏藥每張一元
擦陰瘡濕爛藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治麻瘋面上凸內藥散每罇四元
治麻瘋膏藥每張一元
花柳街症風濕藥酒每罇一枝卅元
花柳藥酒每罇一枝八元
生蛇藥散每罇三元
虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元
心痛藥散每罇一元
腰痛藥散每罇一元
橫肱藥散三元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
擦頭痛藥散每罇一元
擦牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
壯氣藥散每罇一元五
蠱子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
癬藥一罇一元
亡藥膏藥每張三元
擦風疽藥散每罇四元
油火傷手藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
擦無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔擦六陰陽藥散每罇一元
花柳惡毒擦藥散每罇三元
陰陽惡毒擦藥散每罇三元
擦紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治麻瘋藥酒每罇一元五
痛藥膏去腐肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也
大國手張郁先生雅鑒
良醫無雙
華陀
仲景
醫理明家
術紹岐黃
仁心仁術
良醫妙手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生 張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月廿三日
本醫生在大埠贊生堂凡有書信并艮紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經慈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售
大埠寄售 福生堂 大同報 保滋堂 同仁堂 集蘭堂 務滋堂 惠春園 聯昌號
譚參啓

謙益隆（金山）

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號開辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞（話筒差拿一百七十六號）

司事人 林立橋 林立理 仝啓

●●●**捨慎兄弟新欵留聲機器公司**

本公司精辦留聲機器現新辦到中國名班唱碟此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱者每碟十寸底面均可唱每具由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊七毫五現將各戲曲用華文印就孤送仰留心惠顧 本公司設在羅省埠緬街三百四十九號

Schireson Brothers 849 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

●●●**帽店新張廣告**

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷

碧市沙連乍帽店謹啓

Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

萬國積貯銀行（金山 羅省）

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾驛步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋告可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤紙銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀予外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後
壹年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘

代理人胡煥熙啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

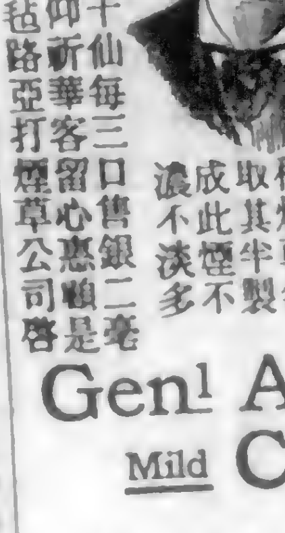
金山大埠華生隆啓

意市頓公司
新張廣告
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

電話差拿一式七五　坎〇五一五八

意士頓公司披露



煙草公司廣告

有呂宋烟癖者何事吸夏灣拿濃味烟以致烟癮日重乎多吸此烟心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種烟草各取其半製成此烟不濃不淡 吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五 遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷

毡路亞打煙草公司啓

Genl Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c

M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙合街東南角

尼順路銀行總理韓路文醫庫夏利地仝啓

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩轎各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

廣和泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈕環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號

麗興啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬鈇刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞時七加頂好龍膽發客價極從廉希惟光顧

力士炮銃店啓

Ladd's Gun Store 335 Kearny St. S. F.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

Dr. A. E. Blake
510½ N Los Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省技利街五百十號半即芝事堂樓上第二第三兩號房爲醫所兼理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾 華友問診之得便且又醫症取價從廉貧減贈以廣揚名爲望

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulang Ave.
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（儒醫譚蓉蕃內外方脉寓）

司事人 譚蓉鎬 譚蓉漢 陳德逑 陳德遇 仝啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

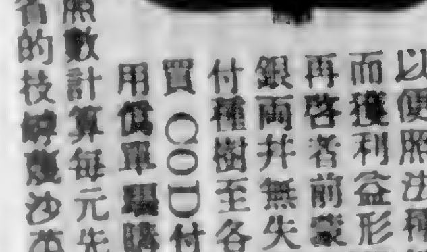
三合號謹啓

天成　金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓



種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啓者羅省埠轉慎嬌桃種樹公司現改爲的技褲護沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上並贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化咕買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

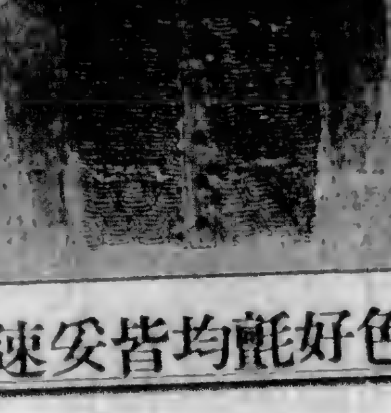
美國羅省的技褲護沙菜種公司啓

●●●**精醫眼科**

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S. F. Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有蝦碌眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有遮眼俺眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已開十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啓



沙連公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘔頭鷲鷲氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘔頭庶不致悞外埠寄

PENDLETON
PENDLETON, OREGON
PURE FLEECE WOOL

各色鷲鷲氈

正羊毛搾結衫

回貨還銀

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啓

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○**永泰隆和記廣告**

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱

司事人李黎庭啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

中國新聞

●●●要電彙錄

○英俄比三國銀行。借與北京政府壹百萬磅之合同。於三月十六日在外務部簽約

○袁大總統電勸蒙古王公。服從民國法律。蒙王公集議。多數反對。置諸不覆。

○滿洲宗社黨。乍復秘密運動蒙古王公。擁戴亡清幼帝。即以滿蒙全境爲獨立國

○國務員。參議院前已議定十部。昨袁總統電達各員名。爲外交陸徵祥。內務趙秉鈞。理財熊希齡。陸軍段祺瑞。海軍程璧光。。教育蔡元培。司法王寵惠。。農林胡維德。。交通詹天佑。。郵電梁士詒。另工商一部名未詳。合計仍是十二部。。故孫總統移交參議院時。該院以不符議案。當即退還不議。。

○新閣員案。南京政府決俟唐總理到甯時。再行酌定。

○南京政界。因新閣員未定。近日紛紛運動密議。無非各私其黨。軍界因此。甚爲騷動。惟商學兩界。則殊淡漠。

○蕪湖司令吳振黃。聯合孫都督所派之胡萬泰。合攻大通分府黎宗嶽。聞黎軍頗佔優勝。

○江南造幣廠正長王鴻猷。已奉孫總統令准其辭職。

○唐紹儀擬借比國銀行欵。現比公使以四國反對。擬即作罷。。

○新內閣員雖未發表。北京各部首領 已陸續遣散部員。。並預備交卸。。

○廣州長堤一帶。尚有惠軍據守。昨由陸軍會合民軍驅散幷奪回惠軍佔守之虎門砲台

○新舉贛都督李烈鈞 由鄂乘楚豫輪船。十七日抵潯。二十日到省。帶部下軍隊駐紮高等學堂。即日接篆視事。。

○江西浮梁德興茶稅。現由贛省軍政府委員開征。不復歸皖省管轄

○衛戍總督徐紹楨。呈請孫總統。籌得平糶銀一二拾萬元 已派員至蕪湖江西分途購米

○煙台電唐紹儀乘新濟船。三月二拾日已過煙台。星期五日午前當可到滬。孫總統昨電滬。囑以滄州旅館。爲唐行轅。。

●●●民國第一件之外交

●北京電云。外交部總長王先生華僑聯合會諸君鑒 頃駐和劉使來電稱 東電計達。外部昨晚照稱。巴東華僑已釋。今午照稱。泗水升旗騷亂須究辦。隨後當告詳情。此係內政。若干涉轉多窒礙等語 預告往晤力爭 則允升旗釋巴僑 以固邦交。泗水案情不同。祗能憑瓜督酌辦。至裁判事關法律。尤未易辦到。此案連日磋商 剛柔互用 彼狃於華僑習慣。不復通融。殊深焦憤。惟有盡力再爭。一面擬請飭蘇總領。就近馳往調查實情。乞迅復 鏡冬。云。 特爲轉致 紹儀宸組兆銘支

●又電云。孫大總統王外交總長鑒。北京外務部轉來駐和劉使 鏡電文如下。頃外部照稱。擬瓜督電。自昨日起。釋放泗被拘華人。現有肇事 百人在監。待查或當驅逐等語。明日再晤商云云。紹儀宸組庚

●又電云。外交王總長鑒。頃由袁總統交來駐和外交劉代表來電稱。和外部肯主和平。藉表睦誼 泗水監禁百人。[illegible]明情節。仍當分別辦理。至死傷損失。現又請其查告等語。希即查照。紹儀宸組庚。

●●●直隸商民反對張鎮芳

袁大總統大鑒 張鎮芳初督直隸。直隸各機關。曾電拒之。。原（電有云 使八十萬生靈 脫離虎口）下情雖已上達。。然未蒙俯允。從此張與天津紳情更惡。竟縱兵變。成此浩刼。現在八十萬生靈 俱入虎口。大總統素愛斯人。。未審何以救之 倘仍按前清秕政。淨賠洋欵 華商損失。置之不理。。或有軒輊。吾津商民。亦無可如何。惟有坐以待斃。但恐人心一去 不可收拾 惟大總統裁之。天津商民同叩。

●●●袁世凱仍襲專制體裁

●衙門均鑒 十五日命令。臨時大總統令。。紹英開去度支部首領 委任周自齊暫行管理度支部首領事務。。陸宗輿暫行管理度支部副首領事務。此令

●又令委任張錫鑾署直隸都督。此令

●又令委任趙惟熙署甘肅都督 此令。

●又令委任閻錫山爲山西都督。專管全省軍事 委任李盛鐸爲山西民政長 專管全省民政。迅即會商分立權限。。呈報候令 一面力保治安。毋任騷擾。此令

●又令正藍旗漢軍副都統兼署正黃旗蒙古副都統者齡。。呈稱患病日久。懇請開缺等語 應即照准。此令。

（均經見本報專電）

●●●司法總長力爭胡承誥被拘

南京孫大總統鑒。。胡承誥被上海光復軍統領李徵五逮案。。光復軍此舉。侵蔑司法。應由廷芳查確交核。。查胡承誥係胡湘林之子。向未在滿清時代出仕。自無經手公欵 其父胡湘林。曾任粵藩多年。清中飽 節冗費。清操自持。。絕無贓欵 解組多年。公欵亦無未了。無罪可科。個人保有私產之權 完全無缺。拘子索捐。誠屬非法。又查萬國文明通例。。必須經人告發 而得合格司法官廳發票。方可拿人。。拿獲後 於廿四點鐘內。應解赴司法官廳審訊。。而胡承誥被拿時 未經司法官出票。且拘留將近一月 尚未伸理。殊非文明 應請迅飭李徵五 速將胡承誥釋放。以存公理爲[illegible] 請電復。司法部總長伍廷芳感

●●●袁世凱之軍政

北京電信。袁總統現擬改變軍制。聞將仿法德日各國。。故陸軍參謀部。須重行組織。而以黃興爲部長 並聞黃之主張 兵在精而不在多。故議將前清全國三十六鎮之數。。減爲十五鎮 并行普通強迫軍役之制。所有各省陸軍。。概歸中央政府直接統轄。其詳細辦法。俟黃興允受參謀部長之任。再行公同商定。

●●●恭頌良醫

啓者人和會館主席麥君超英眞良醫也鄙人拙荊身常抱病及小女頸瘰屢發經延聘數醫生調理皆治窮于術旋蒙友人荐麥君診視十餘天藥到回春次第全愈麥君抱濟世之才立救世之志能人所難能鄙人月中工金有限感此莫大之恩愧無報答特登數言于報端藉鳴謝悃俾患疾者知所趨向焉

弟新安馬帶敬頌

●●●**帽公司廣告**

啓者本公司有帽店五間開設在大埠一近華埠乾尼街夾唐人街六百零五號開張數十年專售各欵新帽向蒙 華友光顧價極相宜請速來購此佈

林士冬帽公司謹啓

Lundstroms Hat Stores 605 Kearny St. San Francisco, Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信 垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

●●**劉日初自製膏丹丸散發客**

劉日初中西醫生

○○婦科花[illegible]調經丸　每樽價銀[illegible]
[illegible]

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元
[illegible]

○○腎虧壯陽種子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元
[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛
[illegible]

○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元
[illegible]

●●恭頌名醫　藥到回春
[illegible]

●●名醫妙藥
[illegible]

●●恭頌良醫
[illegible]

LAU YIT CHO. Dos Lau Hong 844 Grand Ave. San Francisco, Cal.

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生肌膏每盒二元　遠年花柳壓毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製[illegible]丸每樽銀一元

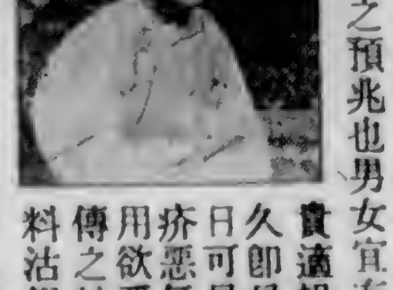
生昌隆（金山 正埠）

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S. F. CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順繡綢緞將巾新欵絲巾牙邊巾枝木樣傢宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 徐市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱

生昌隆敬啓



壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲變色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳蟲身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥崙治陰囊脹大氣冲上下舉丸腫痛兼風癢不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報貲寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson St.
San Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

悅來押

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　悅來押敬
伍于進　蔡社強　伍明聰　伍梓南

●茲將藥酒膏丹丸散列下
[illegible]

四川伍家園

鐵打還魂酒　延年百歲酒
龍鳳蛤介酒　[illegible]
萬應浸服藥水　[illegible]

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

天福寶舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈕環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器價作俱全貴客宜用何樣請函將實號的木付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是幸

遊戲文

紅頂子傳

紅頂子姓寶。名石。字珊瑚。紅頂子其別號也。生長滿洲。居中國近三百年。黨族之廣。遍佈亞東半洲。才雖平庸。而聲勢極顯赫。不但王公卿相。奉之爲上賓。卽專制君主。亦加其頂而無忌。嚴子陵加足帝腹。實未能與比擬也。生平與孔雀翎黃馬褂等狼狽爲奸。藍頂子。水晶頂。白石頂。金頂子。皆其門下走狗。猛虎爪牙。亦歲入賣官鬻爵之欵。不知其幾千萬。各國君主之尊。非敢與京其富。洵乎五大洲以虛名博實利之理財第一專家也。凡肩垂豚尾之奴。夕希入紅頂子黨者。有若饑渴。而求能邀其一顧。終日奔波於道路間者。比比是也。蓋紅頂子之黨。頗尙資格。如髮不白。心不黑。目不紅。頭不尖者。多有不得其門而入之嘆。嗣遇相者相之曰。公至二十世紀。大運終矣。公其愼諸。迨民軍事起。紅頂子頗露反對意。卒因才力不敵。勢遂敗。其產業被滿功狗勒助軍餉。卽蕩盡。紅頂子沿門托鉢。人恨其往日之橫。皆不樂施與。遂悽喪而終。夫紅頂子自滿族入關以來。橫行一世之概。舍時文外無一可與匹敵者。亦曠古之奇人。乃不料其下場至於如此。偶爲之傳。以告後世之好惡其人者。

粵乘

粵東氈呢有限公司發起詞

中國工藝。至今日衰敗極矣。一店之中。所陳者多如山積。莫非洋貨也。一家之中。所用者微如針線。亦洋貨也。外貨既紛紛輸入。而內地之百工未舉如故。利權日喪。漏卮日甚。痛何如耶。查光緒卅四年。由各國巡運進口各貨。共值三萬九千四百五萬五千四百七十八兩。而出口各貨。僅值二萬七千六百六十六萬四百三三兩。二者相較。實餘一萬一千七百八十四萬五千零四十八兩。以此分作四萬萬份。我同胞每人實占二錢九分半。大利之外溢如此。我國之貧弱。豈徒然也哉。然每年入口各貨品類不一。而布帛實居大宗。據光緒二十四年華洋通商總册。是年巡運入口各布帛。共計值銀壹萬壹千八百五十八萬九千六百三十九兩。實佔總進口之數。幾及三分二。將來鐵道交通。深入腹地。更有不堪設想者。夫人生最要。匪食則衣。衣食皆倚於外人。生命卽在其掌握。今欲挽利權。救生命。舍自開織廠。其道末由也。考各種布帛入口。棉貨最多。呢絨次之。棉絨又次之。每年棉貨滾滾而來。而棉絨貨亦已漸次加增矣。光緒三十一年棉絨進口。祇值一百十九萬三千四百三十四兩。迨至宣統元。其進口之價值。已達至一百八十九萬一千七百九十七兩矣。尙幸北京、海湖北甘肅四呢廠與之對敵。不然。所值之數。更當倍蓰什百也。況邇者漢族光復。天下之耳目一新。剪髮。令已下。徵兵之制將行。濟濟士夫。鼓吹尙武。短裝勁服。勢所必然。則絨綢豈盡適用耶。有如新衣冠也。新服襪也。更足以增漏卮矣。且絨爲最合衛生之服料。文明之國。男女穿之。冬夏皆然。將來消場更廣。無待言矣。按方今之大勢。察國民之趨向。則製絨實爲織造中之至要。或謂吾粵無羊毛。不適于製絨。豈知德法美日諸國。皆非以毛料著。而製絨之業日興。英國製絨之祖國也。所用之上等毛。皆仰給于澳洲。亦猶英德法諸國。均乏產棉之地。悉借於美國埃及印度中國。而棉業之發達如故。比例而觀。吾粵亦可取材於異地。而振興絨業也。況我國產毛頗多。四川甘肅張家口天津一帶。皆有出口。查光緒三十四年出口之數。駱駝毛二萬[illegible]百四十九担。共值銀六十萬三千四百十四兩。山羊毛七千四百九十一担。共值銀二十五萬九千九十[illegible]兩。棉羊[illegible]二十一萬二千四百七十担。共值銀[illegible]百六十三萬一千[illegible]百八十一兩。統計共值銀四百四十九萬零一百八十八兩。毛產之多。已可畧見。且中國土地氣候水草。不亞于澳洲。將來農學一興。講求牧事。匪特產毛之地。不止甘肅四川張家口天津等處。卽手續亦必可以傳種之法爲之改良。考中國土羊。體粗甚大。若以澳洲馬連老羊。爲之傳種。孕育孳生。自可變爲最上之毛矣。就[illegible]而論。我國羊毛。質極粗劣。祇可製粗品。而不可製精品。然當此競爭劇烈之潮流。豈能止製粗品。若欲精粗兼製。以投時趨。以敵外貨。則須借用外毛矣。此廠之設。粵東爲宜。若廠設於粵東。澳洲最好之羊毛。不一月而至。卽借印度棉。攙入以製半棉絨之品。亦不半月而運至矣。且吾國將來鐵道大通。由北而南。頃刻千里。利用北毛以爲粗品。尤非難事。然則廠設於粵東。豈非適宜之地乎。（後畧）

粵謳

春郊試馬

春郊試馬。快步揚威。斷續鈴聲。斷續馬蹄。遙看（平聲）草色平鋪細。鞭絲搖曳。襯住綠草萋萋。垂楊夾道。望不如砥。障礙無遮。不怕路迷。莫話王孫一去。難留繫。縱有柳絲長縮。亦縛不轉去驄蹄。今日英雄富造新時勢。祇送鞭揚。莫道。只係追風逐電。如龍逝。開道驊騮。駿馬嘶。何必學鶯鶯餞別。在個處長亭底。兒女痴情。祇把你恨提。休把行程滯。一鞭殘照。好趁斜暉。鵬程萬里。從今須奮勵。爭先應不愧。哩陣縱橫馳騁任我施爲。

談叢

老夫少婦

英國紐約有富翁曰愛倫。年七十四歲矣。前日忽在溪里特爾弗姆。與十九歲美女子結婚。白髮老翁。紅顏幼女。並肩伉儷。趣味濃厚。一時傳爲佳話。按愛倫君向業木業。頗蓄資財。結婚日富翁至者在百人外。頗形熱鬧。彼嬌嬌婷婷之新婦。則爲現任總統他軸之親戚云。

奇墨

意大利吐凌城。近有人倡造火光墨。以之刷印書籍報章。能于黑暗中閱之。一目了然云。

●●●游藝社特別第一會對題求

教　天地　地天　金玉　玉金　國家　家國　轆轤聯

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷四月二十號截收彙送本埠大同報主筆

梁菊東老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞[illegible]毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員一毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　壹百零一至百五拾每名三毫五

繼興特別第二會對題求

教　有無　無有　士臣　臣士　花柳　柳花　轆轤　卷資賞格均照前會

本社總收卷處[illegible]　Cerro Houer & Co. 863 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處博雅齋　Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠游藝社同人披

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

敝者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各　貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交早賜　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟
司事人黃偉棠　葉春燿　黃華倫
烟其客發

陳秋濤中西醫局
大埠雪打街一八四四
電話 Fillmore 893 S

Chinese Herb Co.
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症
跌打　損傷　斷骨　鵝喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貴客賜顧

大埠　福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰　貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇酒　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

▲（一）香港廣東銀行第二期認股芳名

鄧財康三千大元　李紀生二千大元　阮護珍二千大元
盧東祥　譚開岳　曾華元　余禎祥　洪宏瀚　蔡滌盛
陸德照　方建安　余惠棠　周道美　周如江　張瑞娥
李家能　馮品權　鄧衍隆　雷銳學　以上每位一千元
朱秋華六百大元　趙百紳六百大元　唐溢興　陳錦元
余中煦　黃燿宗　邵竹山　邵成士　何棟臣　邱炳林
孫兆祥　關榮國　陳鴻業　陳寬象　駱業板
方熾文　黃果秀　歐陽汝權　李祿招　劉　桐　胡維炬
吳列光　黃儒恭　林賢鏵　周燿振　邵垣灼　盧聯韶
鄺集良　陳奕揚　鄺輝祥　朱昌衍　邵志[illegible]　每五百元
歐陽炘四百元　陸忠先三百五十元　余成美二百五元
朱昌認　李來豐　雷法裕　黃華彥　余中藩　關　秀
以上每位三百元　陳賢二百五十元　甄晶光　余三和
馮本立堂　李君穰　孫兆榮　雷宜藩　周瑞培　江世衡
江昌儉　黃世發　伍百忠　以上每位二百元
余恒章一百五元　黃晉興一百大元　庚　酉一百大元
譚文明　黃炳新　李君紀　周惠傳　關國煒　李中明
伍滐亭　伍百忠　伍炳勳　伍學金　馮以禮　每百元
陳成大五十大元

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策殺朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰之症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽覺腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治二禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躋門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經違而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致此斯症先生卽訂養陰和肝舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼中　新寧弟黃德和頓首頌

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷　弟朱去非披露
寄售處　發明公司 908 Grant Ave s. F. Cal
信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal

●●●開平日報招股簡章

第一章定名　卽定名爲開平日報

第二章宗旨　中華民國成立共和政體通過對於新政府則維持共和政治對於社會則保護共和幸福而尤以鼓吹與辦實業提倡改良習俗爲宗旨

第三章資本　資本集足中國通用銀伍萬員分作五千股每股收中國通用銀十大元由一股以至千百股均聽各人之便惟利益均需股份多者利益亦多

第四章附股　該報由本會發起實爲全邑機關無論在外洋在內地者均可附股無論是否本會會友亦均可附股但本報既求利益之均沾亦謀本會之發達如未列名爲本會友者附股時另繳會金願爲本會會友者一律歡迎附股時須填里居住址以便通信

第五章收股　該報務在速成股銀則一次交繳在外洋報繳者照繳銀時碰價盈絀均歸公盤股銀由司庫員經理股票由總理書記會同簽發加蓋漢英文戳記以昭愼重

第六章酬勞　該報組織胥賴衆志如有一人召股滿百股者賞給紅股票一份將來同享一股之利益以酬筆墨經理之勞召多者照計加賞

第七章地址　該報建設於開平之長沙以縣城有改建長沙之議且水陸交通與新昌荻海鼎峙地方最爲適要

第八章建設　定建洋式二層樓除做工場記室外以鋪面爲交易部署販賣各種新書籍兼各品文具而發電機廠亦附焉如當市及四鄉樂用電火則再加擴充

第九章營業　專辦報律做報紙刷印編輯譯件以及正當商業其稍涉違禁者均不涉焉

第十章用人　設總理一人總理報館內外一切事務凡編輯刷印採訪及報館內應用各職工概歸選用

第十一章理財　設總司庫一人專理報館內應支應收欵項

第十二章董事　設董事十二人每年每人支舟車費五員每年開董事會一次考成績查賬目如有非常問題發生則開特別會議公舉總理及庫各一員連舉連任該兩員職任重要倘非有必須開除之理由無容更易以資熟手

第十三章權利　由董事全盤會核如有溢利除派老本息外將溢利均作十成計算以二成爲報館司事人獎勵以二成存貯報館以厚財力餘六成應派給股東否聽董事會議以上各條係召股簡章俟召足股本報館開辦時當將原議章程或再加詳細編入於須發給股東部內爲永遠信實遵行之實據至報館內營業具最妥者在有活潑靈敏之眼光手段或應改良或應擴充或應分支別埠當俱由總理主持俾以專責成而收實效若董事等亦有隨時獻議之權此外報館規條所應開列之事尙多以非關召股之旨要茲不贅焉

招股創辦人　鄧翼雲　關植芝　關國仲　徐國忠　梁壽南　徐國璇　伍時發　李　才　張錦鰲　周家栻　鄧開炬　關國鏗　鄧　庚　關國璋　張炳禧　朱基煦　何能貞　余　毓

招股值理人　司徒茂　方富汀　方富任　鄧仙石　張炳炘　張椿彪　張培勳　譚士檢　謝珮聖　周家如　周道倫　司徒于梅　何怡相　余杏中

胡持敬　黃藝堂　譚士頴　張培奕　方文卓　謝美選　方煊文　胡俊輝　周憲錬　張錦椿　鄧清濤　譚經爵　張兆棻　關崇業　譚湘銘　黃　如　吳奕栢　徐國俊

張洛川　譚月樓　鄧佐猷　方管亭　梁永儻　潘大琯　鄧波遠　譚　惠　張沾義　司徒懿鎏　鄧清衡　胡植庭　張禮煥　關拔雲　胡嘯和　陳纖石　吳澤熙　楊紹擴

周貴臣　方鏡美　陳以琳　方文樹　黃華標　譚楫才　張石泉　潘扶文　司徒文晃　謝彥材　關杜臣　關崇炳　方文璋　黃珮蘭　李澤田　林立恒

梁梅石　方文圖　譚挹謀　黃昌樹　吳澤洛　關定波　朱浣裘　方富賚　關開生　謝美遠　譚煥才　周家翕　司徒樹萱　朱啇護　鄧藩隆　許星[illegible]

盧奕沛　伍超凡　敖　維　羅傑翔　利濟邦　關崇組
利燊干　關崇璀　朱椿滿　方文燦　張炳桂　關定偉
徐石泉　關杜國
招股中文書記　關植芝　譚月樓　張洛川　胡友琮
英文書記　謝材彥　譚貞謀　司徒芳　鄧佐猷
招股司庫人　潘大琯（茂利）　譚經爵（廣同泰）
謝珮聖（茂和）　方守擴（萬豐和）

（通信總處）開平團體會

茲將第二期報股芳名附登　（[illegible]）

張炳禧二百元　譚挹謀壹百元　關杜臣五十元　張炳桂三十元　張兆棻五十元　張椿輝二十元　吳澤熙二十元　徐國濂二十元　黃榮珅五十元　鄧清濤九十元　謝美選五十元
鄧藩隆二百元　伍時發壹百元　張禮煥五十元　張培勳二十元　張炳垣五十元　張文澍三十元　鄧清煊二十元　李　才二十元　梁永[illegible]五十元　潘廣諒三十元
張椿儀壹百元　關崇業五十元　方富彰五十元　張榮會二十元　張　紀二十元　方東利三十元　方良堯二十元　黃華標五十元　梁壽南三十元　潘開生二十元
合前共壹萬弍千零壹十元

▲●費城捐岡州會館芳名列

鶴邑楊炳華加捐十元　鶴邑楊昌齡加捐十元　楊緒煥
楊炳森　林　興　楊汝芬　梁　惠　鶴邑李定長每五元
鶴邑呂金功捐壹元　怡和號二十元　鶴邑李棟榮二十元
鶴邑李維德十元　鶴邑馮壽南　鶴邑李彰源　每捐五元
鶴邑李煜材十元　鶴邑李湖九元　鶴邑李超存十元
祥和號　鶴邑李子燕加捐十元　鶴邑李盤勝加捐十元
鶴邑李錫河十元　鶴邑李　惠九元　生發號加捐十元
鶴邑易達五　鶴邑李福如　鶴邑鍾水滋　鶴邑胡炳祺
鶴邑鍾頌美　鶴邑鍾啓兆　鶴邑鍾守倫　鶴邑鍾材用
鶴邑馮仕清　鶴邑陳　湘　鶴邑鍾材好　鶴邑李紀玲
鶴邑鍾達滋　鶴邑李相門　鶴邑鍾材榮　以上每五元
鶴邑李文俊一元　北京號捐一元　泰邑盧紹榮捐五元
同福號加捐一元　會邑鍾卓富加捐壹元　會邑鍾功晃
會邑鍾美樵加捐二元　會邑鍾物捐五元　會邑湯侃思
會邑李希足　會邑楊栢子　會邑李紹雁　會邑鍾[illegible]燿
會邑李蔚希　會邑李聖煥　會邑李常柳　會邑李　滿
會邑鍾　作　會邑呂德昌　會邑鍾尚從　鶴邑李廣學
鶴邑黃洪光　鶴邑黃燿光每五元　鶴邑梁標標捐二元
廣成泰廿元　鶴邑李祿一元　鶴邑李仰忠　鶴邑鍾孔魁
鶴邑鍾鄉材　鶴邑李秋滿　鶴邑溫德均　鶴邑鍾啟春
鶴邑黃瑞河　鶴邑李照普　鶴邑李秋基　鶴邑鍾啟沾
以上每五元　鶴邑鍾良材十元　天埠岡州會館啟

○尙實學堂學生籌賑江北水災特別劵並買物芳名列

朱三進五元票一張　李林氏九元票一張　英和號五元票一張
劉儒玲九元票一張　李　材五元票一張　無名氏五元票一張
劉經鄉五元票一張　陳盧氏五元票一張
黎星如少奶投　尚覺笑紬繡一幅銀十大元
薛百好少奶投　尚唐雪青縐繡一張銀十大元
朱進二奶買特別花一球銀五元
劉彩師奶買特別花一毬銀二元
另學生　具名字太多恕不盡錄
陳妙娴　陳獻章　各捐銀九大元

●●本報有新中華民國五色旗發售

尺四六尺銀六元五　五尺四三尺銀四元　小枝均有

●●●介紹良醫
Po Chun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳納便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳諳求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也
三月十八日　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

本報書籍目錄時務新書

（書籍出門不得退換）

●●●（字）（典）

袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫
洋庄康熙字典一元二五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
攷正字彙二毫五
華英要語四毛五
華英習語辭典一元五

●●●英文書

英作文教科書三毛五
英字指南壹元二毛
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷良一元五毫
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
華英尺牘九毛
華英文件指南五毫

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五
大清漢譯滿洲全圖八毛五
新中華民國總圖五元七毛
大清統一大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
坤輿圖二元七毛五仙
世界晴射地圖良一元
萬國地輿分圖良一元
上海圖七毫五
支那十八省分圖一元三毛
中華民國分省精圖五元

●●●地理

世界地理志一元
萬國地理新編四毛五
英國憲法論六毫
公法會通七毫五

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙

鄺聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙

新寧鄉土歷史三毛五　新寧鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
華英通語八毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書良五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
憲道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華二毫
最新洋裝生理學一元
玉聯初集一元
廣女衛生二毫
古文筆法三毫
華英字典連通語一元五
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
詩韻合璧五毛
遊洋飯良四毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
德育鑑銀五毫
救國精論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
現今世界二毛五
詩韻集成二毫五
廣藝舟雙楫三毫
華英合璧七毛五
洋生理學一大元
兵式體操銀五毫
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鐵關刀一毛五仙
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛

奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
智永正帖千字文五毫
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
地方自治制論三毛五
青年史每套六本一圓二毛
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
論說入門一二集七毛

●●●歷史

正音咀華五毫
左傳句解三毫五
求闕齋日記五毫
近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
三名臣書牘二元
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
最近支那史一毫五

●●●信札

三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
白大家名賢手札六毛
止牘分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五

●●●（醫科）

傳氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
中學教科中國歷史一元七毛五
新体中國歷史一元
藥性賦二毛五

●●●憲法

英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
合國交涉公法五毛

警察原論五毛
高鉛華範本八毫
滿洲地誌七毛
萬國地理課本良一元
通商約章成案良一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
世界國歌集良三毛
趙註孫武子十三篇八毛
嶺南逸史二毛五
商部奏定律章一毛五
物質救國論二毫
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
春秋列國二毛五
理財新集五毫
法制論四毫
說詩辭語二毫五
三名臣奏議一元二
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
國朝名人書札六毛
女子尺牘銀二毫
八賢手札二十仙
曾公家書四五仙
寫信必讀銀二毛五
稱呼尺牘二毛
產胎舉要一元
眼科証治八毫五
華花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元
保嗟理法三毫
安南史一元
地方行政制度二毫
歐洲列國憲政史
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年二月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十二名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東選擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理

陸蓬山　黃碧荃　方倫燊　李文啓　雷波生　古彥臣　關翼之　馬應彪　劉鼎三

馮　恒　唐貽扳　余華獻　李慶珊　陳冠石　黃家謙　雷榮安　林星焯　盧　芸　李　華　馬連吉　梁祠南　盧瑞廷

李煜堂　蔡笠峯　趙　宏　程焯南　陳雨田　余寶山　伍耀廷　容文達　譚禮廷

駐美招股值理

譚經儕　潘大琯　李廷芳　唐　邦　麥友楠　朱三進　劉　彩　蔡聯奕　李佑寬　余璆石　趙　穆　李　才　馮純熙

陳詞博　黎榮洛　張培媛　李聘侯　關樹宗　黃象初　劉其華　盧紹基　歐陽慎廷

鄧清衡　方慶紹　譚貞謀　黃開基　伍熙榮　陳敦樸　張梓亭　李美在　梁樹南　黃浩泉　黃日如　呂林光　關沛南

伍卓生　雷嵩學　鄧仲澤　唐麗泉　林　護　李焯堂　麥禮庭　蔡少垣

陸潤卿　鄧晉卿　雷維財　李德華　劉　安　胡贊臣　黃耀臣　譚開悅　鄧榮杜　曾　彩　馮　正　李崇瑚　周　利　梁奕滿

唐溢川　李錫楠　黃蔭卿　馬受之　程名譽　余雨榮　方富琴　劉贊臣

余曾揚　黃英衍　劉儒玲　劉希鏡　李卓庭　朱裔權　李淡甫　梁世榮　陳大佑　周　崧　羅錫五　何　駒　謝佩翠

香港廣東銀行披露

歐　彬　朱明講　葉壽山　黃耀庭　周家賀　何麗石　劉寶銘　李維楨

陳源宜　余常美　余惠流　陳樹米　謝　護　陳約之　劉發源　胡植庭　崔元掌　伍勳瑤　阮丙辰　關景良　黃　松

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

康壽藥房

本藥房開辦有後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街與沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半

治內傷遺精丸每樽銀三元

參茸滋陰益腎丸每樽八元

婦人後期血虛丸每樽一元

立止小腸氣痛丸每樽五毫

花柳疔毒一掃丸每樽三元

採魚口便毒散每樽一元

遠年白濁立止丸每樽一元半

治積紅痢痢疾丸每樽五毫

外貼集瘰癧膏每張一元九

外消瘰癧疽回春膏每張元半

治內傷痰血丸每樽銀二元

痔瘡藥粒每枝銀一大元正

治肺痨咳嗽丸每樽銀二元

天壽堂種子丸每樽二元五

三鞭培元固本丸每樽二大元

參茸壯陽種子丸每料銀十元

立止男女肚痛丸每樽銀三毫

治經期腹痛散每樽銀九毫

化柳濁毒全愈丸每樽銀一元九

魚口便毒下消丸每樽銀一元

內消魚口便毒散每樽銀一元

初染白濁急愈丸每樽銀一元

內消瘰癧丸每料銀八大元正

內消痔瘡藥散每樽一元九毫

婦人調經孕育丸每料銀拾元

治久咳咽痛丸每樽銀一大元

婦人先期血熱丸每樽一大元

天壽堂強種還少丹每樽二元

化柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄并代賣粵省各名家丸藥

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人甚多爲各人所共仰如有杵里患病遠在別埠未便就診者請函列病狀定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直寄本分局較爲便捷

金山康壽藥房啓

▲電話二二七七

扶生堂

WING HONG SHING

8[illegible] Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治瘰疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癬疥難動上下瘡痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將欵銀付來定必速寄付上此佈

萬應神效化柳丸每合銀五元

寄往華盛頓街八百一十六號永同益代沽

麗源公司

Lai Yuen Co.

8[illegible] Washington St.

San Francisco, Cal.

本公司在大埠華盛頓街八百六十二號開張伊始專擇油粉茶葉酒米華洋貨物價廉格外相宜至于富名旋唐舖照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷　此佈

司事人　余兆芹　余松禮

話筒[illegible]一一七

章森全啓

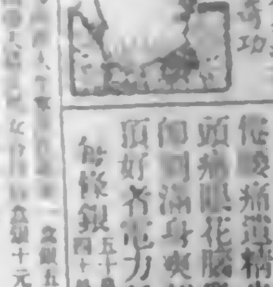
●●●女界同胞注意

女子之病其始也往往不肯對人言又不自求醫藥因而中情鬱結氣血失調他病從此而生矣妹從醫拾餘年特于師授良方中參以己意創製一種小丸專爲我女界調病補身而設論何病食之立卽除病食之能調和氣血補腦寧心誠我女界之萬應靈藥也每樽另用鐵盒裝固併收回工料美銀貳元五毫千其詳細用法另有仿單載明

金山寄處售大埠德明公司

粵東女醫士張玉華披露

Tet Ming Co. 8[illegible] Grant Ave. San Francisco, Cal.



清病健體電帶

自製神效治病藥筆

本公司有功名藥用單證函送分

●●●旅館廣告

啓者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯電鈴無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚二毫五	二毫五
每禮拜二元	一元五
每月五元	七元

備昭旅館　啟備旅館　全啓

●●●聲明無堂

啓者弟周祐勝字在錦乃開平蜆岡南碑村人到美二十餘年向在坎下埠謀生素守本分除列名致公堂外均無干涉堂界事務今聞街上謠傳謂弟係某堂人殊堪詫異特登報聲明庶免誤此佈

民國元年四月吉日　周祐勝啟

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠督七街一千一百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙華友惠顧實深感激有志乘自由車者請斬來僱是荷

西人怕思域自由車公司啟

話筒　舊扶冷箭四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi Meter Cab Co. 1155 Bush St.

Tel. Franklin 4848 [illegible] Cal.

●●年月日期活動笠巴印發售每個沽銀弍元弍毫五

本館謹啓

○●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典算學新書遠白鐵器具製衣數水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說有本銀一毛　泉慶堂兆雪亭）

最新票圖內附規條一本四毛

新欵通書二毛

二頭小學中國歷史教科三毫

二頭蒙學中國歷史教科二毛

女子修身教科書八冊八毛

二頭最新商務尺牘教科二毫五

四頭初等筆算教科書九毛

商務華英音韻字典六元五

華英呂惠酹攝要一元七五

商務袖珍華英字典一元一

鄺聰甫華英彙語二元二五

卓岐山英語問答一元二五

鄺其照華英字典三元五

西庄英語易讀一元二五

商務華英新字典一元六

黃履卿英語指南一元四

改良故事瓊林五本三毫

尺牘分韻合編二毫

七頭銅板康熙字典二元五

初等國文教授法三毛五

西庄三國志一本七毫

西庄東周列國一本七毛

國史讀本三冊六毫

男女婚姻衛生學五毫

最新應用尺牘三毛

二頭康熙字典一元

婦孺三字書一毛

●●並有學堂各欵新書

各時務新書太多不能盡錄

四頭小學地理教科書五毫

高等修身教科書三冊二毛

初等格致教科書三冊四毛

中學格致教科書一本五毛

四頭高等修身教科書八毛

寫信必讀分韻合璧銀二毛

越南亡國史一本銀二毛五

西庄日民商務呂宋話九毫

藤本氏華英字典六元五

西庄石頭記二本一元五

馬氏文通二本銀一元五毫

卓岐山華英類語字典二元

西庄康熙字典一元二五

十二頭靚康熙字典三元五

鉛板四書集註六本六毫

物質救國論一本三毫

作文教授法二冊三毛

七頭鉛板康熙字典二元五

英華通語連字典一元二五

鉛板驗方新編一本銀四毛

西庄六大政治第五篇一元二

戊戌政變記四毛

作文教科書三毛

婦孺淺史一毛

西庄聊齋註七毫

唐山油木面盆發客

並大小鐵鑊發客

廿載繁華夢五毫

繪圖孝經一毛

華英四書一元五

古文筆法二毛五

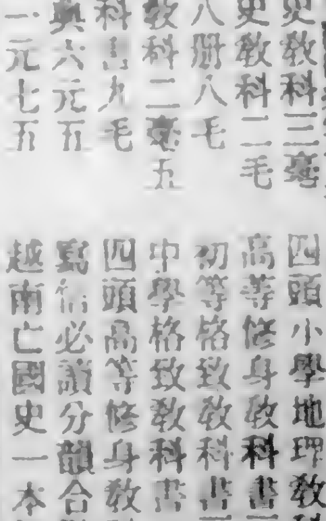
標木砧板

●●●黃雲山催收股銀廣告

啓者本堂前購置之地現已興工建築高分五層訂期十一月底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰從速付出以應要需勿延渙至切至禱

辛亥九月吉日

大埠黃雲山堂謹啟



Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

金山大埠　生泰

SHANG HAI

645 GRANT AVE.

S. F. Cal

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之貨綫綠髮餅枝瓷器磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專滙件歐西中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同欲西人贈尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定速選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號開張

本日新聞紙第二十一卷第九十號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都扳街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二十六

VOL.XXI, NO. 90　SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY,　APRIL, 18 1912 · TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

734 Grant Ave. Telephones: China 26: Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年四月十八號

中華民國元年四月十八日禮拜四（舊歷壬子年三月初三日）

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿馬古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費要先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取則滿郵交亦可如蒙　恭受請將西字招牌附來定必按日呈　覽

麗生老舖

LAI SANG & CO.

724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

請來須息　西正月一號起

National Bank

San Francisco, Cal

GEE

Chinese Dept.

金山正埠花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給[illegible]貯第一之方法無論工人給俸或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

本館特電

●●●昨日下午八點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●袁世凱設立評政院擬位置宿負時望諸人以備顧問

●●●（又專電云四川軍隊因反抗遣散起暴動風潮擊斃百餘人現已平靖

通信代論

北京特別通信

民國新立○○臨時政府○設於北京○爲萬國人視線所集○○本報特加派駐北京通信員○○詳報要聞○○以慰華僑關懷祖國之念○○當爲閱報諸君所歡迎也○○茲將昨接通信登錄如下○○

袁總統最近之政見

民國成立○百政待理○而外交財政○○尤爲急務○○袁總統對於外交事項○○抱持重主義○○於各國之承認民國與否○○亦絕不稍涉輕躁○惟照會各國公使○于滿清所訂各條約○○決定履行○○俟政府成立○○擬派伍廷芳君爲修定條約專使○○蓋因各國條約○○民國政府○○須再行承認○○且有須互商修改者○○財政一項○○以指還稅關存押之欵○○爲支持目前之資○○一面再借小數外債爲補助○○至于全局計畫○○目前尚無從着手○○他若一切行政○○均須俟政府成立○○再行籌辦○○聞昨已與唐總理面約○○囑其卽早回京○○並令南京參議院速電各省添加議員○○卽日北上○○務於兩星期內○○將新內閣及參議院組織成立○○籌辦各種要政云○

唐少川携往南京之借欵合同

唐少川既得總理○本應趕赴南京○組織一切○○所以遲遲不行○原因固多○而商議借欵一事○尤爲主因　傳說多謂唐與四國銀行團商借鉅欵○謂唐須將合同簽押後○始帶付南京○交參議院追認○又傳說謂此項合同○並已由大總統蓋印○喧傳數日○然不敢據以爲實○特加意調查　唐之此行○實携有借欵合同　但非大宗借欵○乃係與比利時商借一百萬磅以爲彌補中央與各地方虧空之用○其合同中載還償之期○定以拾年○利息爲五五○分四期交欵○每百實收九五○以參議院通過之日○發生效力○至于大宗借欵○○銀行團不肯輕易承認○須俟政府成立○大局平定○方可提議○俄國與日本○極力運動○圖謀聯入○已經銀行團允許○俄可以佔全額百分之五○日本之謀○尚無效力○○

廣利號

QUONG LEE & CO

848 GRANT AVE.

P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨系羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儲履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味醬料紙料炮竹磁器石力粉菜才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號俾各寶商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.

8[illegible] DUPONT ST.

P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

專辦　熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備

好貨　揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

本號在正埠都板街[illegible]號

大埠　泰萃

如意　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等實粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁厚升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無悞

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出貨貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十七元六

大埠委路市花咕尼化打國家銀行啓

●●●恭頌大國手雷燿堂先生

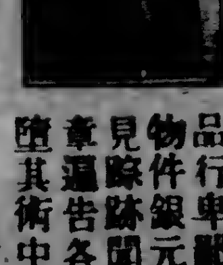
啓者弟李潤德在砵崙埠燕瓊林出入前月因染重病危在夕日東手無策茲蒙雷燿堂先生診視藥到病除轉危爲安先生醫術精良不言可知感荷　先生隆恩愧無報荅特誌數語登報頌揚其功俾患病者知所趨向焉　雷燿堂先生寓砵崙安興號內

一五　弟李潤德恭頌

讚生堂

請識棍徒

啓者有新會北洋平洋里人林才化名矮仔黃面林才舊歲九月由港來美先在大埠後轉入斐市那昌棧寓有數禮拜其人品行卑鄙言多實少膽敢竊取舖中物件銀元單火等件携帶私逃現不見蹤跡聞此人到處行騙故特登報章遍告各梓里切勿收留此人以免墮其術中並將林才相模刊登報章俾以認識其人此佈



民國元年四月十七

沙士那昌棧號元記司事人林疇常啟

采芝堂

Choy Jee Tong

904 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌九百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無悞

采芝堂啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.

734 Jackson St.

San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋當枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五

小腸氣丸三毛五仙

各欵花柳丸二毛五

止咳藥春砂二毛五

傷寒廿四味二毛五

何守仁花柳丸五毫

昌記

Chong Kee & Co.,

917 Dupont St.,

San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨衫牌背心頂上番羽絨仔衫上被羅帽緘自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵儲履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷

大埠昌記號利啓

萬國寶通銀行

International Banking Corporation

San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙定必厚禮歡迎

代理人馮恒啓

無視。。迫終知不能戰勝。始允從袁總統于北京受事。。于中又故作刁難。謂政府須於南京接收組織。以致臨時政府。。稽遲未能成立。。該院對于南京政府借欵。。又一意迴旋曲順。。不惜以全國租稅。。作爲抵押。。民國成立。。一切政務。。皆依據臨時政府組織大綱。。以維持暫局。。乃該院胆敢廢棄。另訂一種約法 矛盾抵觸 。多違法理。又擅自採用責任內閣制度。。與設副總統之旨。。又相違背。。該院議員。。本由各省都督推薦。。非由省議會選舉 。實不足以代表民意。。兼以種種背謬行動。。斷難容忍。。又該院議員自愛者。。多已引避謝絕。。而託故請假者。亦不乏人。。現在議員人數。。不過十餘。。各省由選舉而補入者。。尚無一二。。聞袁總統昨約唐少川。。令該院議員。早日北上。。不足之數。另電知各省選補。 日間儘據山東來電覆告。。業已選派 他省尚無音耗。此間輿論 對于該院。全体反對。。謂非全体解散另舉不可。而激烈派謂非對以激烈手段。斷不能驅此惡蠹。。嗚呼。。參議院之議員。。曷不自止。

緊要新聞

●●●四川兵隊反抗遣散之風潮

十七日北京電云。四川省雲山。于昨禮拜日。。因毅令舊兵將軍械繳回。遣散歸農。惟各舊兵不允。起而抗拒。遂與新軍相戰。風潮甚劇。舊兵勢力不敵。當被擊死百餘名。現已平靖如常。大局安堵云。

●●●莫紀彭之大聲疾呼

南京來電云 臨時省會。軍團協會。各報館鑒。。閱神洲報 有以紀彭名加入舉都督之列者。不勝駭異。。紀彭年輕德薄。何都督之敢云。朋輩以此相推 薄我已甚。且自革命而後 天下紛如 效果未收 亂象日見 凡我黨人。。應如何痛心疾首。復囘故觀。絕名去利。以謝天下。若仍朋比爲奸 互相標榜。擇肥攫要 視作酬庸 蠅營狗苟 。。比之亡清官場 有過之無不及。人心敗壞 大局瓦解 吾恐內亂瓜分。不見於亡清 而見之於民國。我革命黨人。何以謝天下也噫。臨穎神馳 區區不盡 莫紀彭印。。

●●●美官憫恤中國荒災

十二號羅省西報云。美國赫帶官甘文。居留中國。。已閱十七年久。于中國時事。極爲諳熟 近日歸來 是晚語西報訪員曰。中國連年水災。各種植物。概被浸壞 禾造無收。。飢民遍野 嗷嗷待哺 情形悽慘 目不忍睹。各處西報。。應竭力提倡 勸人捐欵。滙往災區散賑。以救災黎云。

●●●砵崙華僑又繼起籌賑

砵崙訪函云。大江南北 陽侯爲虐 泛濫其中。人魚家澤。。哀鴻遍野 餓殍盈途 災情如此其重 浩刼如此其大。上古洪荒之世所無。全球之國弗有。回首大江南北。。能無向受災同魂而涕泣者也。所幸世界大明。人道日重。。美有救災恤鄰之義。。總統他輔 爲紅十字會首倡籌賑。。大埠有聯教會賣餐籌賑。華商總會有演戲籌賑 中華會館諸公黎領事等。。有捐投名書籌賑。。譚根君有飛船競爭籌賑。 今砵崙又有商界學界工界聯教會同盟會同源會等。 倡議聯同賣物賑濟會籌賑。又得各女士熱心。允任賣物。。竚看仁人君子 愛國愛種之熱誠。以囯我民國政府之不逮 。以救大江南北罹難之同魂 殊爲令人欽佩。予倜之 能無筆之。以彰善德 而爲各埠未行者倡。實得多一處之發起。。即江北之災民。得多一處之惠濟。。雖曰苦雨大淋。而慈雲普蔭。。便可轉危爲安。不特江北受災同魂感幸。而亦民國大局萬幸 仰各 仁人君子。速而行之 是所厚望焉。

●●●大輪船觸雪沉沒餘聞

十七日美京電云。上議院議員。因泰他匿輪船 觸雪沉沒。溺斃千餘命 殊深憫惻。是日提議一例。擬凡往來美國之輪船。一律設置穩固機器。即遇失事。亦不致沉沒。若不能辦到 亦須多置浮水機器 倘遇不測。可候別船來救。庶免蹈該船之覆轍 並請商工部 亟籌善章頒行 。以保護搭客之命 現各議員定議邀請航業家 商辦一切云。。

又美京電云。卡馬尼亞輪船 是日由歐洲抵埠。聞倆此次由歐到美 沿途見雪山甚多。其最大者有四百尺之高。半里之遙 料泰他匿輪船 或誤觸此等雪山 致罹此禍云。

又波士頓電云。自泰他匿輪船遭難後。本埠之無線電機。。甚難通傳消息 因本埠私家無線電機。共有三百之多 。各皆頻發電音 互相混亂。故難得確實消息。 現議院擬設立定例。限制私家電機。凡遇有緊要之事 各私家電機。不得發放電音。以免阻碍消息云。

又本埠官商界中人。因聞該船遇難凶耗。本埠稅員達治。。亦附該船由歐洲遊歷歸來。恐其亦同罹於難。故咸甚焦灼。日前所接之電報。有謂其平安。有謂其遇難。究不知孰是至昨日下午。接到白星輪船公司來電。報稱達治及其家人 。均獲救回無恙。其親友聞此消息。不勝欣慰云。

又達治之長子 昨日接到乃父來電。報稱平安無恙。。勿以爲念。各親友聞此消息。不禁轉悲爲喜云。。

●●●美領事要求墨國革黨之條欵

十七日墨國埧華化埠電云。駐本埠美領事。以墨國革黨起事。美人生命財產。必須保護。是日特開列五欵。要求革黨統領柯埛士哥。遵照而行。其條欵列下。。

一革黨不得派人偵查美領事之行動。。

二凡美領署電文。無論明暗號碼。不得阻碍投遞。。

三凡有要事。。無論何時 。美領事可直與革黨領袖。。面商一切。。

四凡美領署之文件。不得妄行拆閱。

五凡美人犯例被拿。須通報美領事。會同辦理。。

以上五欵。經由革黨統領。允照而行云。

●●●墨政府不肯保護美僑

十七日墨京電云墨政府是日接到美署外部榗委路臣來電。以墨國內亂。爲日已久。尚未敉平。。不知何時乃見兵氣銷爲日月光。美僑生命財產。在在堪虞。。請墨政府力任保護之責。以免美人之危險。但墨政府覆電。不允擔此責任。因無權管轄革命黨也。。

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蠟山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓启
HUNG FAR LOW 723 Grant Ave. S. F. CAL

●●●香港 金隆泰陳厚彥廣告
啓者弟在香港金隆泰接外國各埠書信銀両滙兌帮外周旋久爲梓里所稱善在年亦歷蒙親朋通信…港接理銀信誠恐聞…照下列英字門牌付…家其銀每百元按照…名收用另取回頭信…註明信面付某鄉某
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO. 953 Dupont St. San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵穓貨各色磁器清花玉桂本舖現在都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每磚實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING 816 Washington St San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶糖蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心 并接濟書信銀両安穩 龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St. S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
代理 萬國 打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四十一號
QUONG CHUNG SHING & CO. 741 Commercial Street San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨真價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

日暎相
1154 Stockton St. S.F.
敢者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工士得頓街一千一百五十四號依路奈省影相大學堂畢業生清由藏敢

●●●聲明承受
敢者加埠寬省蒼步攜自埠唐人街木樓一座兩層門牌第一號第二號舖面二間原日係創業堂鄺田兄之業今鄺田志圖別向自愿將該木樓全座連地批一概賣與益耀堂承受准陽歷四月二十九號午十二點鐘在該樓內當衆交易清楚倘創業堂鄺田有欠到唐番賬項以及揭借担保附會或有糾葛未清等情依期到來與鄺田取妥屆期不到乃係自悞他日搜出有數是爲枯紙任從益耀堂永遠管業日後財發萬金亦不干鄺田之事特此聲明免滋後議
四月九號 耀益堂啓

●●●請看沙加免度埠大廣洲告白
公敢者沙加免度埠二和隆會宴樓司庫人開平黃列村人黃女宏管理大廣洲銀包各股份于四月九號叙集衆言近兩禮拜不見黃女宏在舖亦不見在本埠間三和隆會宴樓以及伊兄弟姪等各不知情或者因事過埠未及返回見此告白刻即返回大廣洲司理限至新歷四月廿三號期內不返是爲有意私逃各股份定將大廣洲舖底等情一律充公以資小補其充得之數不足抵欠各股份日後仍向黃女宏補足此乃一定之規矩至三街九百零九號大廣洲舖底自充公後任由改號營生永不干黃女宏之事特登各報佈告希爲週知
民國元年新歷四月初九日 沙加免度埠大廣洲股份 啓

▲（余風采堂催繳會欵）
啓者蔡海鎮于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻胥賴安謐人民共慶幸福成效卓著以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四鄉各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之緣簿限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資襄助不勝盼望之至此佈
四月一號 大埠余風采堂啓

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai Co 902 Clay St. S. F. Cal.
本醫生耑理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉
本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

●●●聲明出堂
敢者弟陳六德字源章甯邑海宴人前入有安益堂份自光緒三十四年旋唐當時已繳消堂中費用本年四月復回大埠目下謀生維艱特到安益堂聲明自願將名字退出堂份嗣後該堂有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋群疑
中華民國元年四月十三日 弟陳六德謹白

金山正埠大光書林各種書籍俱全
興漢三傑像箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫
Tai Quong Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

無權管轄革命黨也。。

料必周妥云。

本埠新聞

●巡差領給捕匪花紅 本埠巡差租士希頓。。于正月廿六號。將搶刦華人黃偉案之西匪兩名。拘禁於監。。隨在十一號大衙審訊。由官定判有罪。下獄十二年。以示懲儆。。該差昨到中華會館。照例領給衛良花紅銀二十元云。

●請撥欵毀拆木屋 本埠工務局員。因下埠之木屋。經定例不准居住。而各業主又不允毀拆。故擬請議員。。提撥公欵一千元。俾招僱工人。將各木屋毀拆。。以免火災之虞云。。

●婦女平權會不滿意于勞士委 本埠婦女平權會。。以前任總統勞士委 又欲運動充當下任總統 力爲反對。。因勞氏在任時。卅省人民 擬不准日人與白人同校肄業 。乃勞氏電飭卅省總督 極力禁止 此事遂寢。。故女界大不悅意。定議選舉下屆總統時。不舉勞氏。。而舉現任總統他輔復任云。。

●巡差禁賭之嚴密 華埠巡差。昨晚又到舊呂宋巷。福祿壽館。車去波欜兩張。指爲賭具。惟未有拿人云。

●花叢又遭騷擾 昨夕十一點餘鐘 有暗差數名。不動聲色。同到積慎街 北京船妓院。破門而入 該院姊妹。。乍聞警耗 于猝倉之際。驚惶失色 無處逃避。致被拘去寶蟬。八妹 秋鳳 小月。桂花 桂嬌等六名。均入爲當醜業婦案。另拘去男人六名。入爲遊妓院案 又仙花樓。有校書名得仔者。適在街遊行 亦被拘去。到衙之後。每名具保証一百元。保釋候訊。一時驚驚燕燕。聞此惡耗 四處紛飛 。不免有打鴨驚鴦之嘆也。。今早在二號衙過堂時。關員由電話知照衙官。請將案明日乃審。。

●衙案例誌 一號衙。梁妹 毒藥案。罰銀一百元。陳昌。亞巨。三蘇。毒藥案。注銷 陳志。毒藥案。禮拜六判。二號衙。亞金。玉鳳。亞生。亞德。亞瓊。李妹。勝好。當娼案三芳等六名。遊妓院案。均明日審。 三號衙。亞添 亞方。私帶兇器案。注銷。 四號衙。蘇容。有意行兇案。明日審。亞參等三名 票案注銷。

●●●各埠新聞

●●●牧師力詆駐中國之外交官

十七日美京電云。美以美教會牧師委路臣。經在中國傳道歷有年所。近日歸來。是晚在本處西婦傳道會演說。。據言美國派駐中國之外交官。對于傳教人。多方壓制。阻碍耶教之進步。殊屬有忝厥職云。

●悍婦宜懲 十 號羅省西報云。本埠華人洗衣館。東主黃林。昨晚往西人老士之屋。討取洗衣銀六毛。該西婦不但不給值 且持利剪。刺傷該華人面部。奪取其衣。該二人隨即據情報差。將該婦拘監候審云。

●西婦被舉爲官之創見 附近本處南部地利埠。。昨日來電云。本處居民 是日選舉內婦遞士。爲審事官。此係加省婦女自獲選舉權之後。被舉爲官。第一次也。該西婦向在律師處充職書記 于加省律例。極爲諳熟 將來辦事料必周妥云。

●砵崙遠東輪船照舊開行 拾六日砵崙電云。。聞華盛頓士輪船公司。於今年西八月 號。所有航行遠東之輪船。概行停擺 惟該公司代理人某 今早對人言。昨接該公司總理由英京來電 着屆時航行遠東輪船 共有六艘。。一律照舊開行。毋庸停止。至於傳本埠亞細亞輪船公司。如租有輪船。即乘此時機。開往遠東等情。實屬不確云。

●發炮恐嚇之無謂 十號柯化西報云。本處華埠。昨晚忽響數炮 華人咸極驚慌。恐堂界又起械鬥。。急據情報差。搜查一切。絕無影響。未知何人發炮。惟查看守華埠之西人。昨夕鎗差 故疑其發炮恐嚇華人 ，冀再僱其巡守華埠云。。

●兇案移上大衙候審 十二號紐文西報云。。華人李牛。余歡二人。因鎗斃華人司徒祺 及鎗傷差利福 被差拘案 昨日在衙審訊 差利福供証李牛爲正兇 余歡爲帮兇。另審華人証人數名。供詞亦大致相同。官遂將案移上大衙。候官審判。

●被自由車輾傷 十三號溫尼麥架西報云。。華人委利。受傭於某西人處。是早起床洒掃。適行至街旁 被西少年所乘之自由車碰倒於地 輾傷頭顱。不醒人事。。迅即延醫療治。久乃復蘇。公家律師恐其有性命之虞 特到錄其口供 倘有不測。則將此口供爲據。將該西人拘案候審云。

●帶炮被拘 十三號山多些西報云。有暗差兩名。是日下午 。瞥見兩華人。行經本埠孖杰街夾山地卡𠱁街。形迹可疑。遂上前截搜其身。均挾有短鎗一桿。。疑其來自大埠。尋仇伏殺者。一併拘監候審云。

●被馬蹄踢斃 十二號沙加免度西報云。華人亞蔵。是日下午。在屋苛路園圃處。欲將一生馬緊縛。。致被馬蹄踢傷其頭顱 登即暈仆於地 移時遂因傷殞命 。現驗屍官將屍車去循例查驗云。。

●疑兇候審 十二號沙加免度西報云。本處巡差。近日拘拿華人許三 疑係炮死華人黃某之兇手。是日在衙過堂。官將案退至廿五號。乃定審期云。。

●美兵私運軍火入墨被逮 十六日巴梳電云。。美兵李扳亞。及尾臣二人。因由美國私運軍械入墨。。接濟革黨。詎爲人偵悉。致被拘究。近日美政府所派之兵 駐守美墨邊界。原爲嚴禁私運軍火起見 經查悉多人。。專運戰品入墨 以圖私利云。

●●●聲明出堂

啓者弟沈姓名杜勝係番邑鴉湖村人前曾列名秉公堂事因前六年家務緊急回籍已如數繳清堂費聲明退出自後該堂大小事務概與弟無涉現弟於去年復來美境專務正業并無再入該堂誠恐各梓友未及週知倘疑弟有份堂號故特登報告白以釋懷疑

四月十七日 非市那沈杜勝告白

●●●大埠長老會籌賑廣告

本會前會餐籌賑江北災荒除經電滙二千六百両交伍公廷芳收賑外現彙計尚存美金八十一元六毫二仙（進支數另錄）擬准于五月十五日一併滙回如各埠捐賑者仰早付出彙滙可也

慈善諸君熱心 大埠長老會同人敢

名醫 Chung Tong 825 St S.F.
黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂危中西調治罔效幸求先生診治立起沈痾轉危爲安誠沾再造…不愧爲金門名醫…莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚 先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內 南海馮以章拜頌

恭頌西醫
DR. GEORGE M. TERRILL Pacific Bldg. rooms 121-126
西醫糀勞向在大埠企李街海傍公家醫院充任總醫生十有餘年每日下午一點至六点留理中西傷病之人現在孖杰街夾四街西南角大樓二層四百二十四號私家醫寓又在坂街夾地𠱁街…西醫院蒙 糀勞醫生用藥施治一禮拜已奏奇功深感醫生大德愧無報答特誌數言藉鳴謝悃 林福進恭頌
McNUTT HOSPITAL PINE ST. S.F. CAL.

●●●建樓者注意
啓者西人接造家列近與參乞兩人寓在大埠基利街一仟八百五十九號本堂所建之樓由該兩西人接做材料堅實工作精緻價値相宜且股實可靠依期工竣絕無延誤與別家不同洵爲接造家之特色也特誌數言於報端俾建樓各知所擇焉此佈
民國元年四月十二日 大埠秉公堂披露
Rickon-Ehrhart Engineering & Construction Co. 1859 Geary St. S.F.

●●●畫式師之特色
啓者西人畫式師奧布拉仁兄弟公司設在大埠加𠱁寬尼街夾孟金街角企斋尼樓二百號房與二百零一號房本堂新建之樓聘其畫式佈置停妥間格得宜匠心獨運衆皆稱羨茲特登數言於報端藉以鳴謝此佈 大埠秉公堂披露
O'brien Bros., Inc. Architects & Engineers Clunie Bldg. Rooms 200-201 California & Montgomery Sts. S.F.

鄭占英大小內外方脉
精脫肉瘤 不用針刺
包醫鵝喉 藥到即愈
統治花柳 永無墜毒
兼理瘰癧 吞丸內消
寓都板街中華旅館二層四號房

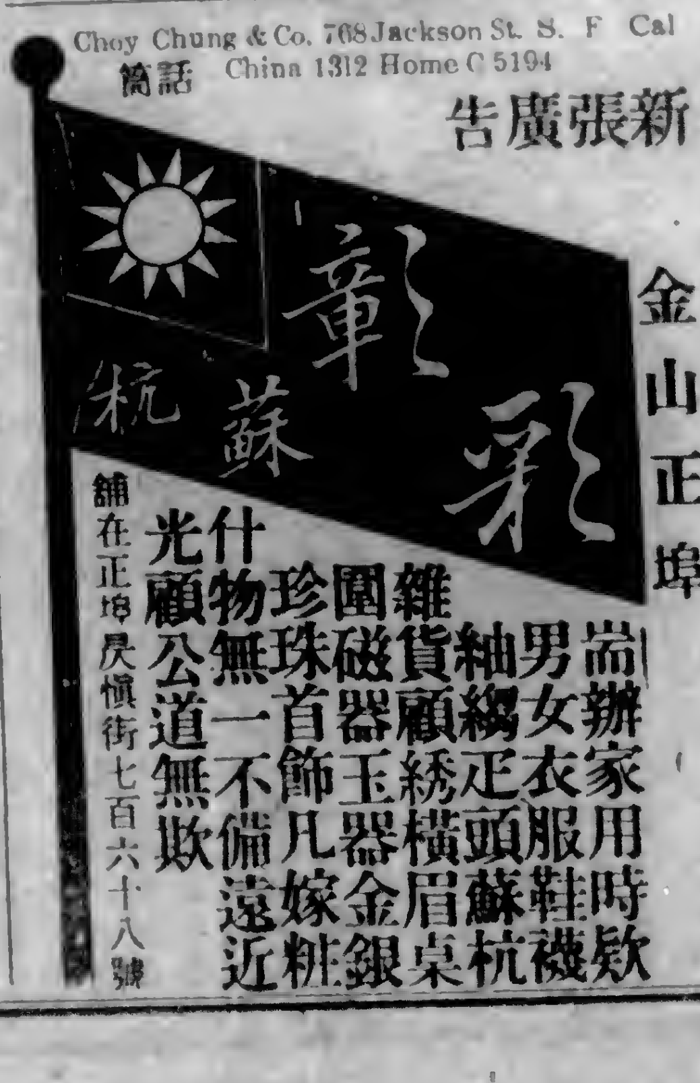
SING CHONG COMPANY. INC. Leading Chinese Bazaar 601-611 Dupont St. San Francisco
生昌公司 雙龍八卦爲記
本店耑辦中國日本頭號絲髮酸枝檀椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各屬田沾唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

YAN NIN TONG 807 Dupont St. S.F. Cal.
延年堂
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易 貴客賜顧請照上西文付信通知驗名
梁壽南醫寓 許濟殿 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

TAI LUN Suey Kee 845 Grant Ave. S.F. Cal
正埠大綸瑞記
本店開設經有十餘年向做唐人針偽衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倫蒙光顧請照上列西字付來無悞 舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號
黃森家 黃華伉 盤祖炘 馮安 啓

ORIENTAL HOTEL 856 STOCKTON cor. CLAY ST. S. F. CAL. (Yuen Ton)
遠東旅館
話本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士得頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光朗電燈輝煌冷熱水利便床舖鏡台椅桌地毡等件鋪設美麗衞生得宜浴房厠所常時潔淨 貴客來往 房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心 總理人黃緞章啓 差一百七十三號

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal 話筒 China 1312 Home C 5194
新張廣告



金山正埠
耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠昃慎街七百六十八號

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St. San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖儒炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟
兼理食公司留聲機新出班本唱碟

金山正埠 利昌
CHONG LEE & Co. 837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫彩神羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤 黃孫照 胡綸全 啓

昌隆 金山正埠
CHONG LUNG & CO. 87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由厘崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛窄結彩各欵儒服并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人 黃英爵 達仁 燿臣 標秀 星衢 燈秀 仝啟

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷

志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸君光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鎣明 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱第二千零三十號

正北鹿茸

●●●請釋疑團

啓者弟呂廷偉會邑人到美二十餘年前光緒十六年曾入萃勝堂份至十八年正月分萃英堂十一月弟已繳清堂份將自己名字退出該兩堂份即轉往羅省埠已逾廿載兩堂所有大小事務概與弟無涉誠恐各梓里誤會特登報聲明以釋羣疑此佈

羅省埠弟呂廷偉謹白
四月初一日

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散蚧蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸 貴客光顧價甚相宜 揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水 經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話筒三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中啓

北京人士之政黨熱

政黨一物。爲監督政府之良規。督促政治之利器。文明國所不可少。然亦不可組織太濫。分立太多。蓋不特分則太弱。而論彪言雜。亦足以淆亂是非。故德意志以黨多。而國家之進步。因而阻滯。英國百年以來。只有兩黨。故國步之進行。亦較德意志爲速。此其大効也。自共和宣布以來。一般亡淸官吏。莫不以政黨爲便於利祿之途。紛紛組織。未及匝月。黨會名目。幾于不可計數。其宗旨則無一定。其會員則多無學識。叩其所爲何事。則半皆瞠目結舌。不能置答。極爲可笑。但號于衆曰。某爲某黨黨員。某爲某黨黨員而已。考其究竟。此輩本無知識。但不過爲發起諸人所愚弄。發起諸人。藉會黨之虛力。以護其所運動。而入黨諸人。亦希冀結納發起諸人。爲鑽營之階梯。目下北京之政黨。如是如是。然特立者。未嘗不有。非記者一筆所能抹煞。不過大多數皆如上所敘錄。亦共和開幕之大汚點也。

日使對于中國現勢談

日本對於我國。本無善意。現在民國開幕之始。即多生周折。各省日來又多發生擾亂事情。日人幸災樂禍。其意想甚不可測。駐華公使伊集院氏。於今日忽又歸國。據探並非有還調原因。甚爲可疑。日昨外部司員某君。曾往晤該公使。談及中國現勢。該公使言。貴國目下極爲危險。統一之局。恐難成立。將來或尚有不幸之事。發生於日後。余極盼望當局者。善爲維持。但貴國只有一袁總統。而其左右輔弼。奈皆非高尙之人物。不足以共圖事業。袁處境甚孤。甚爲貴國惜云云。

維持商業之計畫

北京市面。經二月廿九之變。大受虧損。一時竟至不能恢復。雖經袁總統派人調查。欲加拯濟。然損害太大。無從着手。兩旬以來。辦理茫無頭緒。全市商店。仍多閉門不啓。蕭條情況。誠爲數百年所無。民政部極力維持。勸告開市。迄無效果。昨日經商會提議。以此間商界如此現象。非有大宗欵項。不足維持。擬向外國銀行籌借一千萬元。俾使金融活潑。各復業務。該欵由商借。亦由商家担任籌還。於廿二日由商會會同自治團体。公同取決。（已見本報專電）至于小本經紀。另由順天府設立救濟局。出借資本。俾各營生。其地址即設於順天府糧馬通判衙門。其辦法係先由警區。會同本區董事會調查。知照救濟會再行查核。驗其舖面之大小。酌予借貸。定爲六個月償還。數目以京錢百五十千爲限。以目下而論。大小商店。如此救濟之方。當不難逐漸恢復矣。

北京輿論之南京參議院

南京參議院。自成立以來。毫無表建。清帝退位。南北統一。建都一議。最爲緊要。而該參議院。始則附和依違。終則食言反汗。遷延不決。北京兵變。大局幾危。南北輿論。咸追咎於都會未定。黎副總統力顧大局。專崇輿論。聲淚俱下。主張都會萬不可移。而該院尙熟視

永利週息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知既貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

光[illegible]每百四十七元五

大埠 廣益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租檯炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利 金山

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創二十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行留富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合● 一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸祈光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷 香港南茂油庄專辦上等生油由萬利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

●●●聲明并無堂號

啓者弟鄺愷敬 鄺修植 鄺修堯 鄺廼文 余炳中 葉景超等六人在二埠三街門牌九百一十九號貴德雜貨店司事傭工弟等自到美以來向安工業生意並無列名各堂號聞街上謠傳謂弟等有某堂號誠恐誤聽特誌數言以表清白

弟鄺愷敬 鄺修植 鄺修堯 鄺廼文 余炳中 葉景超 仝啓

金山 永安 合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛冷結衫男女線仔襪尾利允篤嘗氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定能妥帖送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒拿差五百六十號 金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒 此酒補精益氣祛風去濕大有奇效

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.

本號開創已卅餘年

專辦 油米公煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客

你貴客留心光顧一定價錢克己貨物附寄妥當不悞

永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞 本堂家傳馬郡富授男馬頼俊唐番醫內外方脈

司事人 胡植廷 黃美鍼 劉孔安 關崇炳 啟

購拿吳亭

啟者新會人吳亭改扮西裝高英尺五尺四寸重一百三十磅年二十八歲眉毛喪去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿即謝花紅銀二百大元決不食言此佈

元年三月三日 大埠協勝堂啟

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啟者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳冠石 中文記錄余寶瑒 管理銀行事務西人亞倫

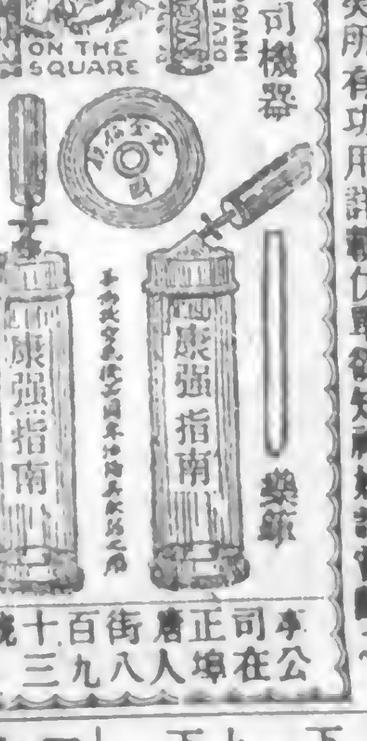
廣東銀行謹啟

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困倦不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合耐百戰不但衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器



本公司在唐人埠正街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆
●壯腰行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生瘡藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
●治生瘡藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無歡沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮嚥積久痰餘藥水二元
●治腳移身痒藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心事睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳遺腑餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效消瘰丸銀一元半
●三角虱藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有函稱康強機器卒沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小啓仰各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

具者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之負但必從應凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以咭飛票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從郵

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠遭災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●育嬰堂聯合會廣告

啓者加州省尼省育嬰堂聯合會設在屋崙七街一千七百零一號以賑濟貧窮救恤患難爲宗旨至富家不需本會援助者請解義囊無論捐欵多寡本會悉當歡迎會內設有英文夜學一所晚間由七點半鐘開課教授至九點鐘休息免收學費此佈

會員內人委壬那布夫婦同啓 [illegible]

●●●往來烟租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租烟埃崙
上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧 本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 384 Flood Bldg.
870 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇遊客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜 本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人 司徒芳 雷光 全啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好嘩好朋友 本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

廣安泰 承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區務孝謹啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
紐約廣信昌 Kwong Sing Chong 80 Mott St New York
大埠昌利 Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal
市卡高廣安隆 Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill

普濟安堂啓

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供 英盼如空函掛號恕不奉復幸爲寬諒

本館啓

華人總代理人林盛萬謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啓

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 788 Grant Ave San Francisco Cal

金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

巡丁亞昃廣告

J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2670 Sutter 2005
Superintendents Res. West2 019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船晉宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意

在乾尼街二百五十一號話筒失打二零零五坎C二六七〇

理髮學堂招生廣告

INTERNATIONAL BARBER
School 790 Howard St.
S.F.CAL R.J.Frost, Mgr

啓者大埠萬國理髮學堂設在考核街二街夾四街七百九號西人付老士爲總理招收中西生徒教授理髮事宜期滿給與畢業憑照華人有志來學者請到積慎街同華新掛號即有人爲之介紹此佈

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

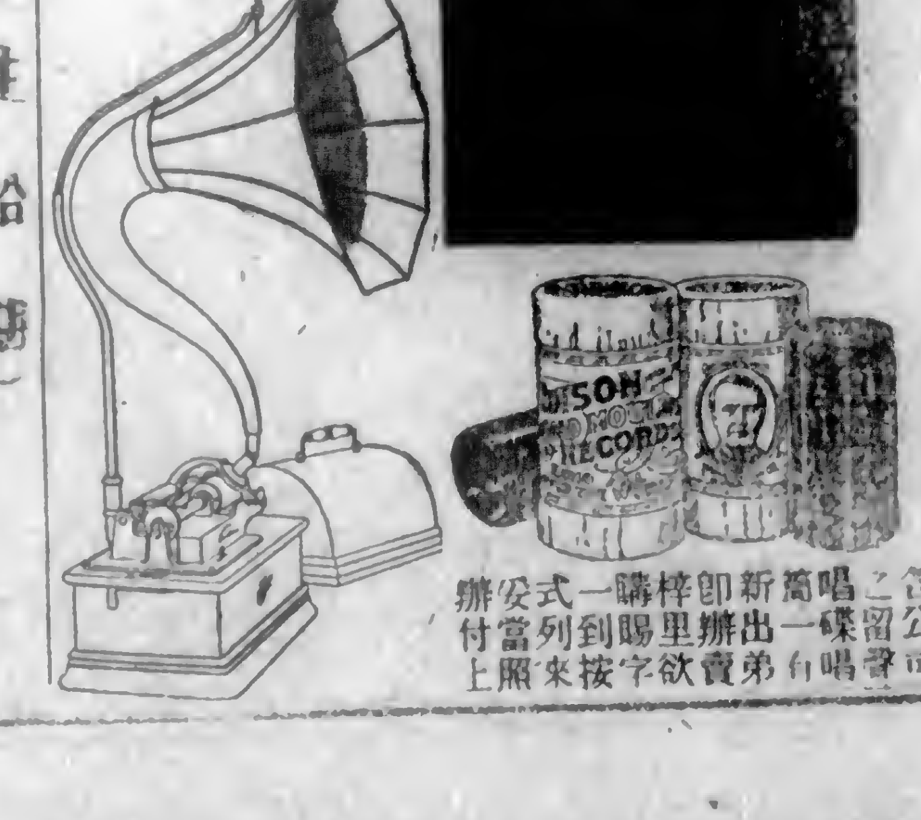
啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線差拿九七七

中華旅館主人啟

市卡咕埠森羅[illegible]新欵留聲機器發售

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟有唱新出弟即辦出賣梓里欲購賜字一到按列來式妥當照辦付上

●●（來往船期）

（由香港開行到大埠）

蒙古	一月十二
日本丸	一月十八
天洋丸	一月廿五
波斯	三月初七
高麗	二月十四
春洋丸	三月廿一
西伯利	三月廿八
差拿	四月初五
滿洲	四月十二
地洋丸	四月十九
蒙古	五月初四
日本丸	五月十一
天洋丸	五月十八
波斯	五月廿六
高麗	六月初三
春洋丸	六月初十
西伯利	六月十七
差拿	六月廿四
滿洲	七月初二
地洋丸	七月初八
蒙古	七月廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八

（由大埠開行替香港）

蒙古	二月廿四
日本丸	三月初二
天洋丸	三月初九
波斯	三月十九
高麗	三月廿五
春洋丸	四月初三
西伯利	四月初十
差拿	四月十六
滿洲	四月廿二
地洋丸	五月初二
蒙古	五月十五
日本丸	五月廿三
天洋丸	五月廿九
波斯	六月初八
高麗	六月十四
春洋丸	六月廿二
西伯利	六月廿九
差拿	七月初六
滿洲	七月十二
地洋丸	七月二十
蒙古	八月初五
日本丸	八月十二
天洋丸	八月十八
波斯	八月廿六
高麗	九月初四
春洋丸	九月十一

廣東新聞

●●●陽春電告土匪之擾亂

都督自治會九善堂總商會公鑒。。廿八卯刻陽春城爲羅振球黎培元軍將郡縣官劉千總拿獲。衙內銀物盡奪一空。汪管帶逃走。日無主宰。土匪乘機蜂擁。潭水合水全墟被刼。人心驚惶。大局垂危。懇迅速設法維持。以保治安。陽春城商界泣叩。。

●●●拆城辦法大綱（續前）

（六）業主之賠償。附近城垣各店戶業主。其有因將來拆城建路。政府須用其地者。擬由政府賠償其損失。。而其賠償之法。則因其地之盛衰。而定其價值之高下。。最高者爲一等。遞而下之。以至于五等而止。而每等之中。皆由政府體察情形。參酌時價。而償以一定之價值 其數若何。則須俟現在之報名塡册者。到齊後乃能核奪也 其餘則借用公地。自搭上蓋者。亦斟酌賠補之。（七）賠償之期限。軍政府現當經濟支絀之秋。。若一旦要籌欵賠償附城居民之損失。。當不免異常支絀。然而在理。既不得不爲之賠償。。則于無可設法之中亦當妥爲設法。玆擬賠償期限。約分三期。。第一期給四成。第二期給三成。第三期亦給三成。。第一期之三成。於拆至其地時起計。盡十二閱月內發給。。其第二第三期。則準于五年內清償。未給銀以前。。概由政府先付以憑單。屆時到領。（八）遷費之發給。人民既因拆城而遷徙。則其遷徙費用。政府當有以補助之。玆擬屆時。（約分爲三等發給。其大商店定爲一等。次者二等。再次者三等。至每等應定給遷費若干元。。至時再斟酌行之。）（九）籌欵之捷徑。現在各城樓。所存廢炮等類甚多。而沿城一帶 樹木亦屬不少。此種物件。合而計之。所値當在不貲。將來稟報于軍政府。轉由財政部。招人開投。當獲大帮欵項。即以此欵。而爲賠償人民損失之費。或足以救濟一時。倘有不足時。當由軍政府更籌之。（十）材料之運輸。將來在城垣拆下各種材料。特設輕便鐵道。以爲輸送。。將來建築各處新街完善後。或更以此種材料。爲塡築大沙頭之需。而輸運之法。則仍仿此。（十一）貧民之安置。附近城垣。各處貧民。當在不少。將來若拆至其地時。此種貧民。恐難免流離之嘆 急宜有所以安置之。玆擬于城外。預擇宏敞之地。。建築貧民院。（其院稱如何。將來再酌定之。）以爲安置。其費或由軍政府供給。或由人民捐助。至于院地之大小。。當俟調査人數多寡後。酌定之。（十二）辦法之改良。。以上所定各種辦法。僅屬現定之大綱。其餘詳細 俟呈報都督。及交由臨時省會研究後。若有應增。應改之處。。當隨時改良。。以期完善。。

「完」

●●●又有人條陳籌欵之法

有麥芸常者。條陳於都督。畧謂現在籌欵之法。。多緩不濟急。各屬官田。若待變賣。尤無濟於事。擬請變通辦理。。仿漢世關內侯爵賞之法。分列爵賞等級。勸捐軍需即以所有官田。査明每年收得若干租項。以之撥作爵俸。。世代永遠支給。俾捐軍需者。世代子孫。皆食俸祿。當無不樂從。。然此祇保增以虛職。並非如滿清之捐官。況滿清捐官。。尚無常俸可食 更無不爭先者云。

●●●退伍軍人應知大義

省城民軍 共有數萬之衆。早經軍團協會議決。。擇其強壯者。編入軍籍。老弱者。一律退伍。並給以恩餉。川資功牌特行遣散歸農。法其善也。玆聞軍政府。以北伐之師 已經濟濟有衆。而公家欵項。又値異常支絀。于是通盤籌畫。不得不實行裁汰。以期省一分財力。即爲地方留一分元氣。。聞得連日。在東較塲點名落船。退伍者已不少。。

●●●兵工廠解火藥

廣東兵工廠照會全省軍械總局。略云敝廠黑藥廠。仿造洋火藥一項。向章造成。備文解赴貴局。轉撥應用。玆將正月分造成洋槍藥二千磅。計裝二十箱。列爲第二批。。給勇賫解貴局。請煩査收。該局當即派夫僱船。前往運回。妥爲存庫。以備撥用。

●●●設局未明權限

佛山鹰沙人張錫光等。赴南海縣稟稱。將商有平字分局。。改爲中華民國佛山鹰沙平安公局。以練鑾聲爲局長。盧縣長批示。稟悉。設局保衛治安。自以實行團練爲要務。來稟並無辦團實際 牟以平安局名目具報。已屬迹近敷衍。。並謂如商民有寃屈情事。由局秉公伸理等語。似更越裁判範圍。本縣長現在專任行政。尙無此權限 即請發給諭戳。未便准行。。

●●●女醫救傷之獲報

元月時番邑黃埔鄉。因製炸彈失愼。受傷六人。。後得該鄉樂坤醫舍杜樂漢女醫生。馳往施救。均獲痊愈。。該鄉之馮姓家族自治會。以杜女醫造福不少。特製就匾額一方。。金徽章一面。於日昨致送與杜女醫以報之。

●●●軍員之更調

聞軍務參謀部庶務課。二等課員陳昌第。現調軍事局課員所遺庶務課二等課員以陸軍速成學堂隊長張鳳圖接充。又軍事局二等課員陳已。。與速成學堂隊長楊瑞歧互相對調。。

●●●佛山將開法廷

佛山保安局。前擬在鎭內設立裁判所。嗣以籌欵維艱。議遂中輟。玆由商界陳君。自願墊欵開辦。。已由法部派到法政卒業譚君等三員。到佛籌辦。經擇定舊同知署爲開庭地點。擬俟縣署移駐來佛。即接續開庭審判。以重法權。至盧縣長被舉後。經到佛擇定署地。不日當可實行移駐矣。。

●●●捐助民國軍用由總商會代收

都督爲公佈事。。照得軍政府成立以來。。海內外商民。。踴躍報効。九善堂七十二行總商會各團體。均能協力辦理。具見熟誠。本軍政府實深欣許。嗣後官紳商民。。有願捐助軍用者 或輸誠報効。或暫時息借。均經知照總商會代收。發回憑証。以昭大信。應行通告官紳商民人等一體知照。。特此公佈。。

貨 價 眞 實

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

啓者鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名玆特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥卲祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號 話筒毡拿 三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

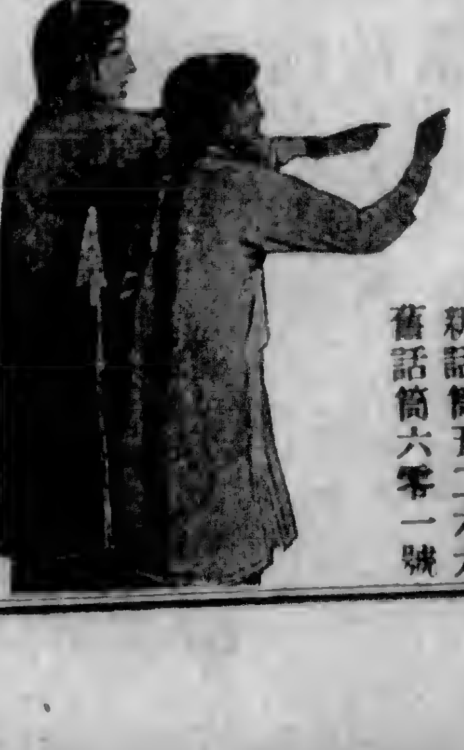
Sing Pat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

金山 華彰蘇杭男女新衣廣告 大埠

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧繡帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷 華彰號啓

時欵鳳冠霞珮出賃



本號在大埠金谷閣巷門牌十四號 新話筒五二六六 舊話筒六零一號

●●●馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫癢症
治男女淫樂結檨症
治耳門窄爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癱難行症
治中外鹹濕毒症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症

M.K. Tak 902 Clay St.
San Francisco, Cal.

治男婦覩咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結癢症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暂腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮癢難忍症
治飛蟻陰陽惡毒症
治週身發癢毒症

本店所製之藥水經驗萬廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此奇方之妙發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五 所在企李街九百零二馬其德牙科店內光顧者請來 治口臭難聞症藥水壹元 壯中肋藥水一元 壽銀一元 陰戶黃蜂造巢藥膏二元 壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內 壯陽具藥丸每打三元 外埠郵費買者自理

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

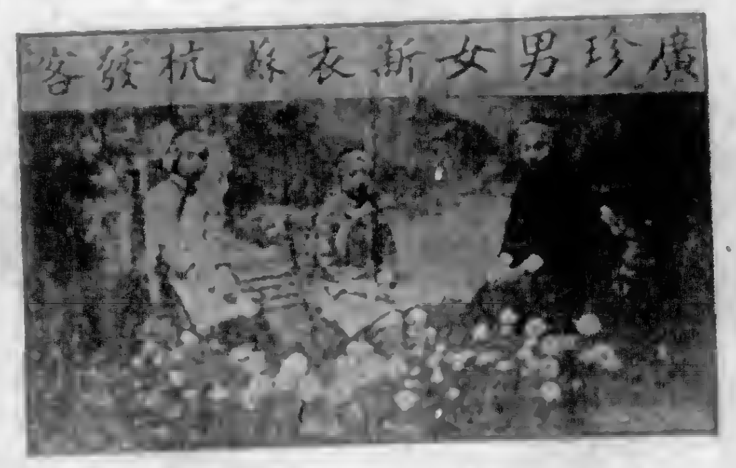
永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮瓷枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛氈結彩照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐蘇杭域新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清謙 李錦啓

廣珍男女新衣蘇杭發客



QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

貨眞價實 童叟無欺

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客惠顧請照上列西字附來無悞

鑄模公司廣告

R.S. MACCABE, Designer of Labels, Cards, Maps & Letterheads.
BOX & BAG BRANDS.
635 [illegible] St

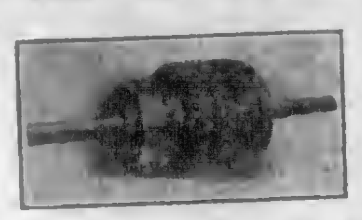
啓者本公司在大埠孟金街夾孖毡街角六百三十五號專接鑄各欵銅鉛模繪畫烟草商標的卡地圖郵函行紙等件工作精緻遠近馳名華客光顧加意歡迎此佈

東 大埠 昌
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」 東昌啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告



啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張崇撈唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備 諸君惠心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有卑函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人湯宗湖 湯思瑠 湯義芹 啓烈 啓

●●●西人壽板店廣告

啓者本公司常有堅固壽板出售并包運送回籍馬車自由車均皆齊備一店設在大埠闊街近孖杰街五十一號一店設在大埠孟金巴近右夾布律委街二百零五號一店設在屋崙付冷蓮街一千二百零五號一店設在羅省付基羅街南部八百二十七號此佈

西人加佐 壽板公司啓

Godeau Undertaking Parlors 51 Van Ness Ave S.F. Cal

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正華 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷 金山大埠貞祥老舖啓

正埠 錦泰金舖 金山

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇樣彩玉戒指鑽貓眼石玉器珍珠各樣戒指手鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件寄係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常有賽銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無悞其銀先寄出或託交店交銀或由COD從客自便留心光顧是荷 錦泰啓

●本館精製粒巴圖章

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全[illegible]紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春客藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂現遷往布姐市都埠埃街七百零四號效成卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY 704 I St. N. E. Col. Modesto Cal.

參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
參茸五海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
參茸四鞭與陽種子丸仟年料拾五元
參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口咸疳疔瘡妙藥
參茸衛生武探丸每盒一元

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒烟丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫 ●大放光明

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實

童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal

啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儐履嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花顏綉檯圍帳眉檯冚棉綉花長袍彩頭日庄衫各欵牙邊女巾男庄絲巾各欵象牙刀花公仔玩物檀香刁花綢扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

窮思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨雲時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇採希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

玆將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八 小批八字壹員 中批星盤弍員
精究相法弍員 相命同參叁員 流年長庚六員
四季星盤捌員 逐月長庚拾員

年月日新飛星剋度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函間津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址資臨是禱

舊電話箭一一五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

●●●請購鐵夾碼

啓者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈

西人巴舍路鐵夾碼公司披露

PARCELL SAFE CO. 577 Market St, S.F. Cal

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

祖傳張郁內外方脉

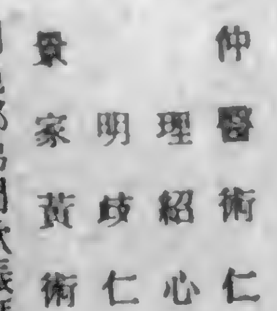
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱靑囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山高各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
心痛藥散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
腳痛膏藥每張一元
鶴膝藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
搽眼睛痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫胺膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片烟丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘋癱膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
滾水燙手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消膿丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡毒瘡藥散每罇三元
搽久年爛腳藥散每罇三元
搽三角風藥散每罇一元
生發喉疳藥散每罇二元
貼花柳瘡毒膏藥每張一元
搽陰囊油燕藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
治麻瘋面上凸內藥散每罇四元
治麻瘋膏藥每張一元
花柳痳症風濕藥酒每罇一枝八元
生蛇藥散每罇三元
瘋風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元
腰痛藥散每罇一元
橫胺藥散三元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
搽頭痛藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元五
扯氣藥散每罇一元
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶扶寄丸每個壹元
扶寄止痛藥散每罇三元
癬藥一罇一元
芒菓膏藥每張三元
搽風痕藥散每罇四元
油火燙手藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脉藥散每罇一元
花柳緊毒藥散每罇三元
陰陽惡毒搽藥散每罇三元
搽紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元五
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治麻瘋藥酒每罇一元五
插藥罇去舊肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒



良醫無雙
華陀仲景
醫理紹明
岐黃仁術
仁心妙手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生 張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

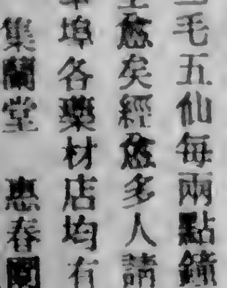
右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠資生堂凡有書信并脉紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售 福生堂 保滋堂 集蘭堂 惠春園 大同報 同仁堂 務滋堂 聯昌號 譚參啓

金山 謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號揣辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外减平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人林立橋 林立理 全啟

●●●捨愼兄弟新欵留聲機器公司

本公司精辦留聲機器現新辦到中國名班唱碟此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱者每碟闊十寸底面均可唱每具由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊七毫五現將各戲曲用華文印就派送仰留心惠顧本公司設在羅省埠緬街三百四十九號

Schireson Brothers 349 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之四件碧士豐沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧市沙連乍帽店謹啟

Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St.San Francisco,Cal.

金山 萬國積貯銀行 羅省
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾𨀘步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤紙也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷
●玆將貯銀利息列後
壹年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘
代理人胡煥熙啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綉髮順綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

意市頓公司
新張廣告
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號
電話差拿一弍七五 坎○五一五八 意士頓公司披露

煙草公司告廣

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重平彡吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷 毡路亞打煙草公司啓

Gen¹ Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

敢者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意與國庫欵亦有貯在本銀行無論各藥公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省枝利埠三街夾市丙令街東南角 尼順路銀行總理鞠路文管庫夏利地全啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩禮各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上 仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉兌換貨客光顧請照上列之西字付來無悞
再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈
本店話筒一百一十七號 麗興啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百二十五號專辦打獵利器馬秣刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦至鄉七加顛好膽發客價極從廉希惟光顧 力士炮銃店啓

Ladd's Gun Store 885 Kearny St. S. F.

Dr. A. E. Blake
510½ N Los. Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省枝利街五百十號半卽芝寧棠樓上第二第三兩號房爲醫所統理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾 華友問診之得便且又醫症取價從廉貧減贈以昭揚名爲望

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本號專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
（儒醫譚奇蕃內外方脉寓）
司事人 譚奇錦 陳德遜 譚奇漢 陳德週 譚奇錦 全啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾愼街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市話啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各色合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞
三合號謹啟

天成
金舖
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低假永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙 賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠轉愼[illegible]種樹公司現改爲的技埠護沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單幽寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈
再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用假單騙賭費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技埠護沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有害眼鏡以及左右眼鏡不同所致若睇米至利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切幫助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈
再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據
西人佐治米亞利啟

沙嗹公司 貨眞價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘿頭鴛鴦毡乃獨一無二之貨欲購上等好毡者請細認嘿頭庶不致悞外埠寄

銀還貨回

正羊毛搾結衫

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上 金山大埠沙嗹公司謹啟

GUARANTEED TO BE A
PENDLETON
PURE FLEECE WOOL
PENDLETON, OREGON

各色鴛鴦毡

華字信函來買無論何色好毡均皆妥速

○永泰隆和記廣告

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公滙新貨俱全倫蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 司事人李聖庭啓

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

怕思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈
大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

中國新聞

●●●杭州重大之暗殺案詳誌

●浙江紹興人張伯華欲行刺浙都督不成而反被刺一案。。日來已經喧騰杭滬報章 。然其中事實。有出於眞正者。有得諸傳聞者。。有以意思揣奪者。。紛紛流傳 莫衷一是。頃得時報駐杭訪員特告。亟錄之以饗閱者。

●蔡先謀。自稱年二十三歲。與張伯華平素並無感情。。不過曾在新加坡會晤。以彼此均在異鄉。遂略通情愫。。此次之事。因係醉後神經錯亂所致。惟事前張伯華與我言談密切間。提起都督蔣尊簋面孔是瘦的是壯的。我曾答以瘦的

●然按照蔡先謀自行投案。則與情虛畏避者不同。但此次庭訊。雖有各級軍警官長。而鞠訊在事後兩過時之外。。誠恐預備庭供。。於本案轉不能得其眞相。。（按此案發生在三月十一號九時。庭訊在十三號日間。但旬日間。。終不能以此定案也

●訪聞張伯華此次來杭。本有所舉動。其起初用意。。擬利用蔡先謀。而達行刺浙都督之目的。嗣因酒醉。偶露直言。致所圖不成。遭此橫禍。或謂事後蔡之所言有不實者。。兩說紛歧。不可究詰。今幸張伯華負傷未死。。尙有水落石出之日

●刻下軍政界對於此事。異常注意。有訂禮拜三續訊之說

●附時報訪員與張伯華問答情形（在浙江病院會晤）十七號下午一時。本報訪員親往羊市街浙江病院。先進門。。由公役導引。投刺後。復隨入七號病室。初至榻前 見張伯華臥一無帳牀上。寒喧數語。卽提及是事

●張問閣下是時來談。有何要事。並問執業

●記者答以承乏滬上報館新聞通信員。張默然良久。

●記者詢以何日來杭。答云初十來杭 住正泰旅館六號。。

●又詢以曾作何事。答云向在台灣營業。係做樟腦生意。。

●又詢是否遊歷過南洋羣島。答云。並未。去歲九月。由新加坡回來。民軍光復浙土時 渠亦在杭。嗣後與陶君煥卿。同往上海。未幾入光復會。陶公介紹渠入會。。因渠通閩語之故。不久陶公遇害。渠復爲之理身後事

●記者詢以與蔡某是否久交。據云不然。幷言僅在新加坡由魏蘭處認識。且云蔡係瓜哇工界中人。亦非上等社會。。此次僅與同車來杭 猶有張漢昌。亦同時來省

●查魏蘭係光復會會長。現充浙都督府秘書。張漢昌係光復會會計。蔡先謀。爲魏蘭之左右（福肆厦門人）

●來杭後。張伯華住正泰旅館。張漢昌。蔡先謀。均住淸泰第二旅館。蔡於次日。改住都督府

●記者詢以此案發生原起。。據云莫明其妙。僅云渠（指伯華言）於初十來省。十一下午。因漢昌未曾到過西湖。特誠往邀不往後。同一施姓友人。（住大通客棧）前往。。日暮回城。施邀我往彼棧晚飯。我應允。夜膳後。用電話召漢昌。。不至。俄頃蔡忽來大通棧。言談未久。云魏蘭囑其卽往。

●記者於斯時。詰問於伯華理由「三」層。「一」蔡先謀旣與君萍水之交。。何以特於杭州交情驟密「二」魏蘭與君無甚交接。亦應探明事由再徠「三」蔡果係下等社會之人。君亦非蔡可隨意呼喚。張於此際。默無一言

●當十一晚八時。張伯華隨蔡出大通客棧之門。蔡言張漢昌明日擬回紹興。須先往淸泰第二旅館。爲之結帳。伯華亦隨之往。帳畢。始與蔡尋路往都督府。道經安樂橋 蔡言此地曲折。魏蘭有小公館在此不遠。我等可先往一探 。詎料經過財神壇 不數武。其地甚僻。黑暗如漆 張伯華忽彼中手槍一下。從左背落手穿入中膈 據云。但覺有人一推。是時遍身皆已麻木。初不料蔡某所爲連呼數聲老蔡救我。倏間蔡已出現。復近張前。在前胸又發一鎗。遂飛奔而逝。至是張始大悟 然人已不堪。卽在財神壇前坐落 。次後由路人僱輿送回旅館。轉入浙江病院云云。

●當記者與張君閑談時。有醫士二人。在臥室門前企立。。據云。乃奉公差遣者。

●査張行篋中。有陶公煥卿手輯書籍。幷有商務印書館所贈之明信片。上有各省都督小像。次若友人往還書柬等。。均已經杭縣署之檢查、

●據張自言手鎗是誰人所有。實不知情。自問與蔡先謀素無恩怨。而亦無絲毫不正行爲。惟言蔡與魏蘭交誼甚深。。本案究竟何人主謀。尙難確指云云。

廣東新聞

●●●輪船鉅刧

廣順利輪船。來往澳門海晏斗山霞朗等處 臘月廿六日。。由澳門回至海晏步頭、將近停泊 突有賊匪十餘人。。駕駛火船。衝面而來。當廣順利船頭撞破。。並將海晏火船駛艇佔據 兩面夾攻。遂蜂擁而上。將全船押去。駛至新會三虎海面。乃將所有軍火貨物。及搭客行李。刼掠淨盡。計値銀十萬有奇。惟幸不擄人。該船因軍火被刧。不敢復行。乃拖回澳門度歲。聞轟斃賊匪二人。而搭客則斃二人。傷一人。聽、亦慘矣。

●●●民軍戰聲中之巨刦

三月九號晚夜深惠軍戰爭時 省城東門附近前鑑街殷富。及某公司被刧。損失甚鉅。聞該公司夥伴衆多。有被傷者。聞當時擄去廖某之長子。今勒贖二萬金。該街又于十一號夜二鼓及五鼓、再爲大夥匪徒連刧約十家。

●●●異哉到惠陸軍亦與惠軍相殺

惠州新到之陸軍。係爲遺留各營兵而來。該標統李濟民。二十日午刻。在府城南門外下埔地方大操場。爲點名場。。預派陸軍兵隊于四圍守衛。以防各兵暴動。他兵誤會 。連放鎗兩響、衆陸軍兵亦指空放槍一排。各營兵誤會。。齊聲謂新軍如此。當以爲對待。因而互相衝突。各放鎗十餘響。登時場中大亂。羣相驚走 至被鎗轟擊及失足溺水者。。計傷斃十餘人 內有軍務處某隊長。於馬上中鎗。人馬俱斃。各軍由是潰散。相競入城。而府城各門。刻卽緊閉 陸軍兵初到。不識街道。隨處鼠竄 適逢各營兵由南門進。於打鐵行相遇。彼此對擊。轟斃過路之男婦童子三人。。猶有被傷者數人。有紅十字會救傷隊馳至施救。城中商民。。均皆閉戶 其時陸軍總領。以兵變電告都督 接回電嚴責各營長。迨至申刻事始息。城始啟。賴紅十字會力爲排解云。。

●●●恭頌良醫

啓者人和會館主席麥君超英眞良醫也鄙人八捕荆身常抱病及小女頸癧屢發籍延聘數醫生調理皆治弱于術旋蒙友人荐麥君診視十餘天藥到回春次第全愈麥君抱濟世之才立救世之志能人所難能鄙人月中工金有限感此莫大之恩愧無報答特登數言于報端藉鳴謝悃俾患疾者知所趨向焉
弟新安馬帶敬頌

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老鋪金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠[illegible]慎街七百三十七號專售金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信重愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○始創花柳狀元捷秘散 每料銀五元
[illegible]

○○白濁無憂丸 每樽價銀一元
[illegible]

○○腎虛壯陽種子丸 每山價銀一元 每罇銀五元
[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛
[illegible]

○○補身壯陽九轉丸 每個價銀一元
[illegible]

●●恭頌名醫 藥到回春
[illegible]

●●名醫妙藥
[illegible]

●●恭頌良醫
[illegible]

LAU YIT CHO, [illegible] Grant Ave. San Francisco, Cal.

化痰止咳斷根丸每樽一元
內傷吐血斷根丸每樽五元
人參狗精壯陽丸每樽五元
八寶紅鐵生肌膏每盒二元
風濕骨痛丸每罇價銀二大元
肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
止流白濁尿管痛散每服二元
遠年花柳毒骨痛丸每罇五元
●劉日初自製揭喉[illegible]丸每罇銀一元

●●●帽公司廣告

啟者本公司有帽店五間開設在大埠一沂華埠乾尼街夾唐人街六百零五號開張數十年專售各欵新帽向蒙 華友光顧價極相宜請速來購此佈 林士冬帽公司謹啓

Lundstroms Hat Stores 605 Kearny St. San Francisco,Cal.

金山 正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 貴市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啓

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有癬疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳凿身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛
小腸氣斷根藥㞘治陰囊腫大氣冲上下睪丸腫痛兼嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報貸寧堂屋崙廣同泰 主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧
YUT LOY JAN
748-754 Jackson st.
san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縀新衣省城時欵儒履參茸丁桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在驗名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交彙接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一
黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧
伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來押啓

悅來押
四川伍家園

啓者本號選辦四川伍家園散並各藥酒俱用上品藥料配製膏丹丸同志在驗名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張 ●玆將藥酒膏丹丸散列下
鐵打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛呵嘧丸
鵝風蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏○酒 白濁止痛散 立止牙痛散
萬應浸眼藥水 一號源遠茶粉 八仙長壽滋補藥酒
特寄美國大埠屐慎街悅來棧代售

天福
Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手飾叙環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名特換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造安附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是幸

雜　文

鎭江莊鏡蓉圖姦不遂勒斃子媳張氏一案判詞

判曰。碧翁作孽。螟螣竟生害苗之蟲。青女淒寒。松栢乃見後彫之節。直道寃沉大海。蛟啼魚泣者三年。終看祀奉崇祠。蘭藉蕙蒸兮千古。是雖家庭間之慘變。然亦鄉士史之美譚已。莊張氏者。京江望族。相國遺芬。幼厭兒嬉。長承姆教。懷中抱列女之傳。抵璧同珍。膝下與寡母相依。如荼共苦。嬰兒子不嫁。惜有志而未能。君家婦難爲。輒諷詩而弗信。於是誤鳩爲媒。比翼得婿。左佩帨。右佩管。內則初嫻。朝織素。暮織縑。婦功無闕。其翁莊鏡蓉者。夢中狂蝶。牀下毒龜。作鏡樹子之生涯。有臭蒲包之綽號。河水瀰瀰。竊有慕乎新臺。燕尾涎涎。竟自忘其公子。始則日逆而送。繼則膽妄爲。足加諸膝。一闔之麻雀驚飛。口不能言。兩塊之燐魚怒擲。爲鬼爲蜮。不止三桃。呼地呼天。已拚一死。迄前淸宣統元年五月二日。氏遭慘斃。翁遂潛逃。天日無光。人神同憤。頸喉隱隱。棺中驚八字之痕。鴻雁冥冥。淮上得孤飛之迹。鏡蓉乃夜叉相變。禿鶖啼來。衆曰彼哉彼哉。佛說罪過罪過。攘羊證父。直躬之子已成名。野狐逃禪。枉死之鬼難瞑目。而乃案懸不決。呼籲無門。倪菩薩一味慈悲（倪令曾焌）承太守萬分狠狽（承守璋）八十一人之公稟。鮑老空催（鮑心增領銜）千數百字之彈章。左邱無目（臬使左孝同被劾）特選地皮知縣。重搖頭狗放。陳死人本來陳死。胡塗蟲到底胡塗。宗王陳開煤炭公司（乃發審局之別名　宗大砲信口牛吹。王八蛋胡均承審官）獄中行樂。花和尚格外裝瘋。堂上登揚。母老虎居然可怕。莊妻李氏承審官羣稱爲母老虎　幸而風雷丕變。日月重光。檢骨之慘劇未成。泣血之奇寃吏訴。本廳誓超黑獄。牢守金科。重證弗重供。自奉新頒之律　救生不救死。痛除舊染之汚。此案親屬證姦。有卷之初供足據（妻子女初供。均認鏡蓉有調奸之情事　且當堂列舉物證。阿翁勒斃。當場屍格可憑　而況頭光光。更心中了了。莊鏡蓉合依殺人律。可處以死罪　請君入甕。凡登繯首之臺。與鬼爲鄰。當入阿鼻獄。莊張氏紅帛能甘　青蓮不染。允爲女界之範。宜邀民國之旌。君家前有兩文貞。五十載復見淸泉白石。天下最難一死字。億萬年永光鐵甕金山。此判

時　評

報餘隨筆

治國之道。如理棼絲　此先哲之恒言也　中國革新伊始。舊政府已去。新政府初立　政綱之紊亂。若千頭萬緒。殆無着手之處。而人民仰望共和之政治。不啻嬰兒之望其保姆。而一般自號維新志士　當此新舊交替。百廢待舉之秋。日惟熙熙攘攘。擲此可貴之時光。以歡呼慶祝　歌舞太平。片天下從此可　事者　年於吟咏之見何以化之。黨派之爭。何以弭之。內政之紊　何以理之。外交之繁。何以待之。驕兵惰卒。何以馭之。惡俗弊政。何以革之。則不獨毫無預備。亦且毫未計及。不知殷憂所以啓聖。逸豫所以喪邦。古訓昭垂。不知取舍。上焉者尚如是。吾恐下此者。相習成風。人心日趨於頹靡。而國事眞不可爲矣。

人　物　誌

周烈士實丹傳

周烈士塞。字實丹。號無盡。別號和勁。原名桂生。字劍靈。淮南山陽人也。生而有大志。負雋才。尤耽文史。能詩善飲。故又自號山陽酒徒云。性不諧俗。時爲鄉里小兒所揄揶。既來江南。肄業兩江師範學校。遂移家靑溪桃葉間。遭時喪亂。慨慷淋漓。一發之於詩。所詣益進。歲己酉冬十一月。余與同邑陳去病。金山高旭。創南社於吳中。四方賢傑。聞聲相思。烈士偕女弟蘭客。邑人周偉夏煥雲。亦惠然肯來。稱社中眉目。復倡淮南社。爲桴鼓應焉。明年秋同社高燮高旭何昭姚光蔡有守。結伴遊金陵。烈士傾蓋歡然。登臨憑弔。唱和盈帙。酒痕墨瀋。狼籍旅邸。則有白門悲秋集之刋。烈士自敍所謂淒磬哀弦之詞。足以上繼宋玉九辯者也。又明年八月師起武昌。南朔響應。獨金陵猶爲虜守。烈士不欲居危邦。全家歸淮上。而身自迂道過余于申浦。一宿卽別去。已而蘇常揭鑣相繼反正。烈士聲大義于故鄉。被擧爲巡邏部長。登壇誓衆。辭氣凜然。虜山陽令姚榮澤者。陰賊持兩端。不利烈士所爲。私率役掩捕之。被執不屈。遂遇害。時黃帝紀元四千六百九年秋九月二十七日也。春秋二十有七。夫人王氏。女子子一五齡。男子子一生未及期。流離奔竄。慘酷靡狀。老父叔軒先生。七十老公。橫遭桎梏。虜令謀錮之十年。倖杜後患。會淮人有責言者。虜令懼逸去。始得出。家本耕讀。迨遭蹂躪。無以爲生。嗚呼慘矣。同殉者。邑人阮式。字夢桃。亦淮南社中人。剖腹而死。厥暴尤烈云。柳棄疾曰。聞烈士家淮上時。與同邑棠隱女士相友善也。棠隱懷才抱奇。而所適非偶。復中道夭折。遂發憤嘔血死。烈士爲立傳表彰。復繪秋棠圖以見意。徵賓中作者題詠殆遍。自撰秋海棠絕句。前後無慮數十疊。余觀烈士生平。蓋纏綿悱惻多情人也。一朝見危授命。慷慨慕義。竟爲鬼雄。賢者不可測。亦足爲我南社光也。方武昌建義。而烈士友萩卿女士居夏口。烈士心危之。賦詩示余。有男兒已分沙場死。莫遣蛾眉繫我思句。其冬夜感懷詩又云。傷心亂世頭顱賤。黃祖能梟禰正平。嗚呼。此殆所謂詩讖者非耶。白龍魚服。黃犢中陂。磨盾雄才。遽弱一個。他日義旗北指。當以一杯酒招烈士之魂而奠之。

●●本報有新中華民國五色旗發售

一尺㕘六尺銀六元五　五尺㕘三尺銀四元　小枝均有

●●●游藝社特別第一會對題求

教　天地　地天　金玉　玉金　國家　家國　轆轤聯

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新歷四月二十號截收彙送本埠大同報主筆

梁菊東老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足實格

冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛單毡一夾
三名謝教七員　加賞紅絨被面一箇
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　每名加賞新書一套
六至十每名二員五
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　壹百零一至百五拾每名二毫五

繼興特別第一會對題求

教　有無　無有　士臣　臣士　花柳　柳花　轆轤　卷資賞格均照前會

本社總收卷處 Cerro Houer & Co. 868 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處 Beck Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S. F. Cal

大埠游藝社同人披

▲（香港廣東銀行第三期認股芳名

鄧財康三千大元　李紀生二千大元　阮護珍二千大元
盧東祥　譚開岳　曾參元　余禎祥　洪宏瀚　蔡滙盛
陸德照　方建安　余惠棠　周道光　周如江　張瑞娥
李家能　馮品權　鄧衍隆　雷銳學　以上每位一千元
朱秋華六百大元　趙百紳六百大元　唐溢興　陳錦元
余中煦　黃燿宗　邵竹山　邵成士　何棟臣　邱炳林
孫兆祥　鄺榮國　余美和　陳鴻業　陳寬象　駱棠坂
方熾文　黃果秀　歐陽汝權　李祿照　劉　桐　胡維炬
吳列光　黃儒恭　林賢鐸　周燿振　邵垣灼　鄺聯韶
鄺集良　陳奕楊　鄺輝祥　朱昌衍　邵志彥　每五百元
歐陽炘四百元　陸忠先三百五十元　余成美二百五元
朱昌認　李來豐　雷法裕　黃華彥　余中藩　關　秀
以上每位三百元　陳賢二百五十元　甄昌光　余三和
馮本立堂　李君穠　孫兆榮　雷宜藩　周瑞培　江世衡
江昌儉　黃世發　伍百忠　以上每位二百元
余恒章一百五元　黃晉興一百大元　庚　酉一百大元
譚文明　黃炳新　李君紀　周惠傳　關國煒　李中明
伍鴻亨　伍百忠　伍炳勳　伍學金　馮以禮　每百元
陳成大五十大元

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL

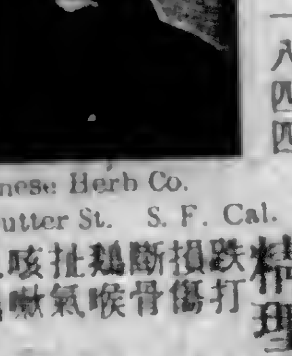
啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹如各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠積頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各款呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲垂心是荷　和吉店啟　司事人黃催棠　黃華倫　葉春燧

陳秋濤中西醫局
大埠雪打街一八四四
電話 Fillmore 808



Chinese Herb Co.
1844 Sutter St.　S. F. Cal.

精理雜症
跌打　損傷　斷骨　鷄喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科
外埠病者請寄來函問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal
大埠

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癰藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦央色茶每盪二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳病數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟〃吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟解表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂焉束手無策親朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悒發少陰〃汗動其雷火上泛夾此血液奔騰症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽覺腹中响响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治一禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酬答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頸項之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請祕眞氏先生診脈視症診畢云是陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經絡而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致斯症也先生卽訂養陰和肝舒肝埋脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理一禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉〃生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼　新寧弟黃德和頓首

●●●介紹良醫

Pa Chan Sue Hong Yan ong
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深禮期傳大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於邇遐讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳納便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列四字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

●●●開平日報招股簡章

第一章定名　卽定名爲開平日報

第二章宗旨　中華民國成立共和政體通過對於新政府則維持共和政治對於社會則保護共和幸福而尤以鼓吹與辦實業提倡改良習俗爲宗旨

第三章資本　資本集足中國通用銀伍萬員分作五千股每股收中國通用銀十大元由一股以至千百股均聽各人之便惟利益均霑股份多者利益亦多

第四章招股　該報由本會發起實爲全邑機關無論在外洋在內地者均可附股無論是否本會會友亦均可附股但本報既求利益之均沾亦謀本會之發達如未列名爲本會友者附股時另繳會金願爲本會會友者一律歡迎附股時須壙里居住址以便通信

第五章收股　該報務在速成股銀則一次交繳在外洋報繳者照繳銀時匯價盈絀均歸公盤股銀由司庫員經理股票由總理書記會同簽發加蓋漢英文戳記以昭愼重

第六章酬勞　該報組織胥賴衆志如有一人召股滿百股者賞給紅股票一份將來同享一股之利益以酬鐘罷經理之勞召多者照計加賞

第七章地址　該報建設於開平之長沙以縣城有改建長沙之議且水陸交通與新昌荻海鼎峙地方最爲適要

第八章建設　定建洋式三層樓除做工場記室外以舖面爲交易部署販賣各種新書籍兼各品文具而發電機廠亦附焉如當市及四鄉樂用電火則再加擴充

第九章營業　專照報律做報紙刷印編輯譯件以及正當商業其稍涉違禁者均不涉焉

第十章用人　設總理一人總理報館內外一切事務凡編輯刷印採訪各報館內應用各職一概歸選用

第十一章理財　設總司庫一人專理報館內應支應收欵項

第十二章董事　設董事十二人每年每人支舟車費九員每年開董事會一次考成績查賬目如有非常問題發生則開特別會議公舉總理及庫各一員連擧連任該兩員職任重要倘非有必須開除之理由無容更易以資熟手

第十三章權利　由董事全盤查核如有溢利除派老本息外將溢利均作十成計算以二成爲報館司事人獎勵以二成存貯報館以厚財力餘六成應派給股東否聽董事公議

以上各條係召股簡章俟召足股本報館開辦時當將原議章程或再加詳細編入於頒發各股東部內爲永遠信實遵行之實據全報館內營業其最要者在有活潑靈敏之眼光手段或應改良或應擴充或應分支別埠當俱由總理主持俾以專責成而收實效若董事等亦有隨時獻議之權此外報館規條所應開列之事尙多以非關召股之旨要姑不贅焉

招股創辦人　招股值理人
司徒茂　方富汀　鄧仙石　方富任　張炳炘　張椿彪　張培勳　譚士檢　謝珮墾　周家如　周道倫　司徒于梅　何怡相　余杏
鄧翼雲　關植芝　關國仲　徐國忠　梁壽南　徐國璇　伍時發　李才　張錦燊　周家栻　鄧開炬　關國鏗　鄧庚　關□璋　朱柄禧　朱基煦　何能貞　余鏡
胡持敬　黃藝章　譚士鎭　張培奕　方文卓　謝美選　方煊文　胡俊輝　周憲鍊　張錦椿　鄧淸濤　譚經爵　張兆棻　關崇業　譚湘銘　黃如　吳奕栢　余□
張洛川　譚月樓　鄧佐猷　方管亭　梁永圖　潘大瑁　鄧波遠　譚悉　張沾義　司徒懿鎏　鄧淸衡　胡植庭　張禮煥　關拔雲　胡鳴和　陳樾石　吳澤熙　吳以楷
周賁臣　方鏡美　陳以琳　方文樹　黃華標　譚科才　張石泉　潘扶文　司徒文晃　謝彥材　關柱臣　關崇炳　方文璋　黃珮詢　李澤田　林□恒
梁梅石　方文圖　譚挹謀　黃昌樹　吳澤洛　關定波　朱浣裘　方富賚　關開生　謝美遠　譚煥才　周家翕　司徒樹萱　朱富護　鄧藩隆　□星

盧奕沛　伍超凡　敖　維　羅傑翔　利濟邦　關崇組
利煥于　關崇瑞　張椿淸　方文焌　張炳桂　關定偉
徐石泉　關柱國
招股中文書記　關植芝　譚月樓　張洛川　胡友琮
招股英文書記　謝材彥　譚貞謀　司徒芳　鄧佐猷
招股司庫人　潘大瑁（茂利）　譚緙爵（廣同泰）
謝珮墾（茂和）　方守攘（萬豐和）

（通信總處）開平開體會
茲將第二期報股芳名附登　[illegible]
張炳禧二百元　鄧濤隆二百元　張椿倩壹百元
譚挹謀壹百元　伍時發壹百元　關崇業五十元
關柱臣五十元　張禮煥五十元　方富彰五十元
張炳桂二十元　張培勳二十元　張榮會二十元
張兆棻五十元　張炳垣五十元　張　紀二十元
張椿煇一十元　張文謝三十元　方東利三十元
吳澤熙二十元　鄧淸煊二十元　方良堯二十元
徐國璇二十元　李　才二十元　黃華標五十元
黃榮興五十元　梁永衛五十元　梁壽南二十元
鄧淸濤五十元　潘廣諒三十元　潘開生三十元
謝美選五十元　合前共壹萬弍千零壹十元

▲●費城捐岡州會館芳名列

鶴邑楊炳華加捐十元　鶴邑楊昌齡加捐十元　楊緒煥
楊炳森　林　興　楊汝芬　梁　惠　鶴邑李定長每五元
鶴邑呂金功捐壹元　怡和號二十元　鶴邑馮壽南　鶴邑李棟榮二十元
鶴邑李維德十元　鶴邑李湖九元　鶴邑李彰源　每捐五元
鶴邑李煜材十元　鶴邑李燕加捐十元　鶴邑李超存十元
祥和號　鶴邑李盤勝加捐十元
鶴邑李錫河十元　鶴邑李　惠五元　生發號加捐一元
鶴邑易達五　鶴邑李福如　鶴邑鍾永滋　鶴邑胡炳祺
鶴邑鍾頌美　鶴邑鍾啓兆　鶴邑鍾啓倫　鶴邑鍾材用
鶴邑馮仕清　鶴邑陳　湘　鶴邑鍾材好　鶴邑李紀玲
鶴邑鍾達滋　鶴邑李和門　鶴邑鍾材榮　以上每五元
鶴邑李文俊一元　北京樓捐十元　恭邑盧紹榮捐五元
同福號加捐十元　會邑鍾萬富加捐壹元　會邑鍾功晃
會邑鍾美樵加捐二元　會邑鍾勝加捐五元　會邑湯侃思
會邑李希足　會邑楊栢子　會邑李緙雁　會邑鍾裕燿
會邑李酹希　會邑李聖煥　會邑李常柳　會邑李　滿
會邑鍾　年　會邑高德昌　鶴邑鍾高從　會邑李廣學
鶴邑黃洪光　鶴邑黃耀光每五元　鶴邑梁標標捐二元
廣成泰廿元　鶴邑李綠十元　鶴邑李仰忠　鶴邑鍾孔翹
鶴邑鍾鄉材　鶴邑李秋蕩　鶴邑溫德均　鶴邑鍾敢春
鶴邑黃瑞河　鶴邑李仰晉　鶴邑李秋基　鶴邑鍾啓沾
以上每五元　鶴邑鍾良材十元
大埠岡州會館啟

●中華籌餉局第八十八期借欵名列

余和景　馮章簡　梁燿沾　李炳棠　朱ㄗ位　湯思忠　朱德輔　湯　榮　蔡茂廣一百大元　黃求瑞　周家聰　方文遠　方奕寬　賁開　許濟高
朱仁第　易李氏　朱添瑞　陳　芳　朱德品　易慶彤　朱立巧　余章錦　黃朱氏　方文穩　方守識　方奕堯　鄺光威　以上每位壹元
朱福隆　譚　添　朱裔爵　呂　祐　朱厚廣　李　喜　孫悅煊　蔡英綏　蔡蕭氏五十大元　黃來盛　方品相　方富衛　方奕林　鄺邦麟
朱裘棟　林德顯　朱裔銓　湯義暢　李慶芳　黃文暢　羅　昌　每十元　容　芹　方富秋　方　舜　方文生　每十元　湯思昂九十大元
柳世安　余長利　朱泉遠　李希瓊　葉　潮　霍　基　碧　容　方珍重二十大元　袁運元　方富熾　方文合　方秀文　梁奕金　十大元
高　廣　蔡傑貫　湯定榮　馮新海　林　楊　朱開利　廖　登　蕭桂成　方文璇　方文喜　方富珍　許齊聰

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

寄售處　發明公司 808 Grant Ave. S. F. Cal
信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal

弟朱去非披露

本報書籍目錄時務新書

書籍出門不得回換

●●●（字）（典）
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫
●●●英文書
英作文教科書三毛五
英字指南壹元二毛
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷艮一元五毫
●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五
大淸漢譯滿洲全圖八毛九
新中華民國總圖五元七毛
大淸秋　大圖七毛五仙
大淸疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
●●●地　理
世界地理志一元
萬國地理新編四毛五

洋庄康熙字典一元二五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
改正字彙二毫五
華英要語四毛五
華英習語辭典一元五
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
華英尺牘五毛
華英文件指南五毫
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖艮一元
萬國地輿分圖艮一元
上海圖七毫五
支那十八省分圖一元三毛
中華民國分省精圖五元
英國憲法論六毫
公法會通七毫五

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寧鄉土歷史三毛五　新寧鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
倚種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
華英通語八毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華二毫

玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
過洋飯艮四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗二毫

敎國格論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英字典連通語一元五
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
現今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
華英合璧七毛五
兵式體操銀五毫
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鐵關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛

奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
智永正帖千字文五毫
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
地方自治制論三毛五
青年史每套六本一圓一
庚戌秋季搢紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
論說入門一二集七毛
正音咀華五毫
左傳句解三毫五
求闕齋日記五毫
●●●歷　史
近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毫
三名臣書牘二元
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
最近支那史一毫五
●●●信　札
三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
新撰學生尺牘二毛五
東坡尺牘銀五毛
花月尺牘一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五
●●●（醫科）
傅氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
中學教科中國歷史一元七毛五
新体中國歷史一元
藥性賦二毛五
●●●憲　法
英國印花稅章程二毫五
大淸商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛

警察原論五毛
滿洲地誌七毛
萬國地理課本艮一元
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元二毛
華英文官話指南八毛五
古文辭類一元三毛
列國政治異同一元
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
世界國歌集艮三毛
趙註孫武子十三篇八毛
嶺南逸史二毛五
商部奏定律章一毛五
物質救國論三毫
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
春秋列國二毛五
理財新集五毫
法制論四毫
說詩醉語二毫五
三名臣奏議一元二
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
國朝名人書札六毛
八賢手札二十仙
女子尺牘銀二毫
曾公家書四五仙
寫信必讀銀二毛五
稱呼尺牘二毛
產胎擧要一元
眼科証治八毫五
筆花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
製症全書三元
西醫全書二元
保產理法三毫
安南史一元
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛

高鉛華範本八毫

本日新聞紙第二十一卷第九十一號 每日出紙三大張
PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY
本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 舊差事二六
VOL.XXI, NO. 91 SAN FRANCISCO, CAL., FRIDAY. APRIL, 19 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday
西歷一千九百十二年四月十九號
中華民國元年四月十九日禮拜五（舊歷壬子年三月初四日）

本報價目
本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半 美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲換號認取期滿郵交亦可如蒙 惠愛請將西字招牌附來定必按日呈 寄

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠屐慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

本館特電

●●●昨日下午四點三十五分鐘接

●本館特派駐廣州訪員發來專電云

●統制龍濟光又佈告辭職擬率其部下

●桂軍返廣西効力

（按）龍濟光久有去志。後經商民挽留。率桂軍鎮守西關一帶商場。此次兵變。西關幸免戰禍。實賴龍軍之力。商民倚如長城。今龍又甯返西省。不願留東。可知吾粵時事已不可爲。有心人所同慨矣夫。

○又專電云臨時省會昨電南北兩京

●劾陳烱明違法擅殺陳忩極又復電南北兩京堅辭粵都督職任

（按）陳烱明祇以辭職爲不二法門。然亦已司空見慣。何不步胡漢民之後塵。不辭而去耶。

●今日上午七點三十五分鐘接

本館特派駐上海訪員發來專電云

●袁世凱及黃興均致電粵省慰留都督陳烱明勿退職又電留統制龍濟光勿

●返桂共維持粵省大局

●今日上午八點二十五分鐘接

本館特派駐北京訪員發來專電云

●臨時政府與英美德法四國借鉅欵現

●經商妥已訂立草約幷允加入俄日比

●三國同佔借款利益

○又專電云袁世凱委任馮元鼎爲交

金山正埠 花旗皇家銀行
工銀求利最合者有銀行貯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給積或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘二個月亦四厘計寸每年情息二次支付

○香港滙單四十八元二一

佈 廣利號
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. Cal.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL
本號在都板街八百四十六號
（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

如意 大埠 蕊泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升濃龜齡集及罐頭食品一切俱全並過年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

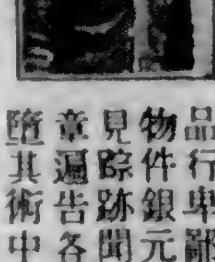
委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.
啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出貨貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出貨華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十七元六
大埠委路市花咕尼化打國家銀行啓

●●●恭頌大國手雷燿堂先生

啓者弟李潤德在砵崙埠燕瓊林出入前月因染重病危在夕旦束手無策茲蒙雷燿堂先生診視藥到病除轉危爲安 先生醫術精良不言可知感荷 先生隆恩愧無報答特誌數語登報頌揚其功俾患病者知所趨向焉 雷燿堂先生寓砵崙安興號內 一五 弟李潤德恭頌

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八[illegible]二號專[illegible]各項丸散[illegible]製法風濕[illegible]節活絡[illegible]配合得宜此酒不寒不[illegible]飲之酒腎氣必然充足[illegible]風濕有延年益壽之功[illegible]
光緒卅四年正月日
正埠贊生堂佈告

請識棍徒



啓者有新會北洋平洋里人林才化名矮仔黃面林才舊歲九月由港來美先在大埠後轉入斐市那昌棧寓有數禮拜其人品行卑鄙言多實少膽敢竊取舖中物件銀元軍火等件携帶私逃現不見踪跡聞此人到處行騙故特登報章遍告各梓里切勿收留此人以免隨其術中並將林才相模刊登報俾以認識其人此佈
民國元年四月十七
啡士那昌棧號元記司事人林福常敬

正埠 采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧必照時價減平付上應市若蒙信請照英文付來無誤 采芝堂啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St. San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷同大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫棉背心項上番羽紗仔衫上被羅襪絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必佐時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記號利啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行甚與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啓

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨 本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名 本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址 本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本 本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀⑭五十元俱用香港紙

一本息 本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟⑪截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股 凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便 本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年二月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑券爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信 本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利 本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法 本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司 本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格 本公司擬設董事局以十三名爲額每年大敘會時由衆股東選舉一年一次 本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格 本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算 本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理

陸蓬山 黃碧荃 方倫燊 李文啓 雷波生 古彥臣 關翼之 馬應彪 劉鼎三
李煜堂 蔡笠峯 趙宏 程焯南 陳雨田 余寶山 伍耀廷 容文達 譚禮廷
陳詞博 黎榮洛 張培焌 李聘侯 關樹宗 黃象初 劉其華 盧紹基 歐陽愼廷
伍卓生 雷嵩學 鄧仲澤 唐麗泉 林護 李焯堂 麥禮庭 蔡少垣
唐溢川 李錫楠 董蔭卿 馬受之 程名譽 余雨棠 方富琴 劉寶臣
歐彬 朱明諳 葉壽山 黃耀庭 周家賀 何麗石 劉聲銘 李維楨

駐美招股值理

馮恒 唐貽扳 余華獻 李慶珊 陳冠石 黃謙 雷家安 林榮焯 盧星芸 李華 馬連吉 梁祖南 盧瑞廷
譚經爵 潘大琯 李廷芳 唐邦 麥友楠 朱三進 劉彩 蔡聯奕 李佑寬 余鎏石 趙穆 李才 馮純熙
鄧清衡 方慶紹 譚貞謀 黃開巷 伍熙榮 陳敦樸 張梓亭 李美在 梁樹南 黃浩泉 黃日如 呂林光 關沛南
陸潤卿 鄧晉卿 雷維財 李德華 劉安 胡賀臣 黃耀臣 譚開悅 鄧業杜 曾彩 馮正 李崇瑚 周利 梁奕滿
余賀揚 黃英衍 劉儒玲 劉希鏡 李聖庭 朱裔楨 李淡書 梁世榮 陳大佑 周崧 羅錫五 何駒 謝佩聖
陳源宜 余常美 余惠流 陳樹苯 謝護 陳約之 劉發源 胡植庭 霍元掌 伍勳瑤 阮丙辰 關景良 黃松

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.
萬應花柳丸
本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治班疔痔漏餘毒不淸四肢刺痛難痰難動上下楊痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

康壽藥房
本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街咇沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列
立止內傷吐血丸每両元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消瘰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳濕毒全愈丸每樽[illegible]
魚口便毒下消丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消瘰疽藥散每樽二元九毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷 金山康壽藥房啓
▲（電話二三七七）
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

麗源公司
Lai Yuen Co
860 Washington st
San Francisco Cal
本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈 話筒孝拿一一一七
司事人余兆芹 余松禮 章霖仝啓

●●●女界同胞注意

女子之病其始也往往不肯對人言又不自求醫藥因而中情鬱結氣血失調他病從此而生矣妹從醫拾餘年特于師授良方中參以己意創製一種小丸專爲我女界調病補身而設無論何病食之立即驅除即無病食之益能調和氣血補腦寧心誠我女界之萬應醫藥也每樽另用鐵盒裝固倘收回工料美銀貳元五毫至其詳細用法另有仿單載明 金山寄處售大埠發明公司 粵東女醫士張玉華披露

Fat Ming Co. 903 Grant Ave. San Francisco Cal.

治病健體電帶

電帶能使身弱…
神效…
絕世奇功
本公司電帶除病速安功效靈於星火身痛手腳無神精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗雄有尚武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀 五十員 四十員 三十五員 二十大員 廿五員 十五員
[illegible]
本公司有功藥名單用證函送分
[illegible]

自製神效治病藥筆

[illegible]
成强公司造
Hong Kang Kinsu
830 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處
[illegible]

●●●旅館廣告
啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即係廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下
每晚二毫五 二毫五 每禮拜二元 一元五
每月五元 七元
備福旅館 藝備旅館 仝啓

○●●●（祥棧告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並辦造白銅器具製衣戰水畫仰各梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內
唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）
最新票圖內附規條一本四毛
新欵通書二毛
二頭小學中國歷史教科二毛
二頭最新商務尺牘科二毫五
女子修身教科書八冊八毛
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
商務袖珍華英字典一元一
華英呂應酹撮要一元七五
鄭聰甫華英彙語二元二五
鄺其照華英字典三元五
卓岐山英語問答一元二五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
七頭鉛板康熙字典二元五
英華通語達字典一元二五
鉛板詮方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛 繪圖孝經一毛
婦孺淺史一毛 華英四書一元五
古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書 西庄聊齋註七毫
唐山油木面盆發客 檳木砧板
各時務新書太多不能盡錄 並大小鑑鏡發客 譚楷彬藥膏
桑財信双料跌打追風膏藥每張一毛
桑財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

●●●聲明無堂

啓者弟周鴰勝字在錦乃開平蜆岡南碑村人到美二十餘年向在坎下埠謀生素守本分除列名致公堂外均無干涉堂界事務今聞街上謠傳謂弟係某堂人殊堪詫異特登報聲明庶免誤此佈
民國元年四月吉日 周祐勝啟

●●●自由車出賃
啓者本公司設在大埠晉士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司啟
話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八
Pacific Taxi Meter Cab Co. 1255 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●年月日期活動笠巴印發售每個沽銀弍元弍毫五 本館謹啓

●●●黃雲山催收股銀廣告

啓者本堂前購置之地現已興工建築高分五層訂期十一月底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰從速付出以應要需幸勿延澳至切至禱
辛亥九月吉日
大埠黃雲山堂謹啟

金山大埠 生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久荷中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩目凡西人所用各物專派伴駛駐中國日本選辦上等務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同凡西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸
舖在大埠都板街六百四十五號開張

中國女子以武力要求參政權

南京通信云。三月十九日午前八點鐘。。有女子參政同盟會唐羣英等二十餘人。以武裝的狀態。同詣參議院。。要求參政權。當由招待員引入旁聽席。唐等不聽。竟入議事廳。與諸議員雜坐。至提議女子參政案時。咆哮抗激。。幾至不能開議。直至十一點半鐘。經議員等再三婉勸。始各相率退出。。比午後開議時。唐等又復接踵而來。時正搖鈴。值諸議員次第出席。該女子等竟與執議員衣袂。禁不聽前。議長無法。只得傳語守衛司令。諭各守衛軍兵。嚴爲把守。不准女子攔入議事廳。女子始行退入旁聽席。次據參議院議員云。該院對於此事。原無必不贊同意思。不過擬俟國會成立。。然後解決此等問題。今見如此舉動。確知女子程度不齊。現已全體一致。決意反對。當時並有一議員出席。歷述歐美故事。謂文明國女子。絕無此種不法行爲。。諸女子始各無言而去。。

二十日。。又有女子二十餘人。闖至參議院。尋議長不見。隨將璃玻窗片搗毀。幷將各議員未經發表之議案。藏之抽屜者。搜索一空而去。一警兵稍有違言。。女子等以足踢之立仆。。

是日女子又推舉代表唐羣英。蔡蕙二人。謁見孫大總統。。並上第三次請願書。。求總統提議於參議院。詞甚激昂。總統婉言勸誡。。謂此事未有一經提議。卽能通過者。倘能堅忍耐勞至再三。將來或能達此目的。幸毋爲無意識之暴舉。。受人指摘。。否則殊非本總統贊成女子參政權之始意云云。。後總統以事出府。兩代表始逡巡退出。

二十一日早。。該女子等。。忽增六十餘人。並帶有武器。直入參議院。守衛軍士。強不令入。當時議員聞之。竟有懼而逃去者。議長無法。只得電請總統。派兵保護。總統當派近衛軍士二百人。前往救援。而各女士以不得入院。愈形憤激。又至總統府謁見孫總統。備訴該院派兵阻止之事。。謂該院用兵駐守。女同志等。亦必請派兵保護女士等入院。並力邀孫總統出席議院。提議此事。孫總統允代向該議院斡旋。幷令女公子陪同前往。又北京某報代表陳君紹唐。。時在總統府。亦極反對議院。當卽偕孫女公子。。衛戍參謀官某。前往該院排解。該院無法。乃允許由女子同盟會再具一呈。後。當將約法重行提議。各女子乃整隊得意而返。。

俄兵殘殺俄工之慘劇

（已見本報專電）

十八日西伯利亞耳庫司電云。本處俄人所開之連拿金礦。偶有俄工一名。操作其間。今日各俄工。忽與俄兵衝突。。大相厮殺。聲勢洶洶。不可遏止。。事後查悉俄工死者一百零七名。另受傷者八十名。。至究因何事。釀此慘劇。。未能查悉云。。

墨國革黨又佔領一埠

十八日巴梳電云。頃得官場消息。墨國革黨。。今日在苛埠士埠附近之施亞蜉拿查打埠。。與官軍戰爭。劇戰一場。官軍勢力不支。。大敗而逃。當場被擊死者二十七名。。另被擄去者五十一名。被搶去鎗砲八十二枝。彈子七千五百顆。。馬一百零六匹。現全埠已被革軍佔據。至革黨傷亡多少。。未曾探悉。查該埠有美人甚多。經商此間云。。

本埠新聞

舉定投捐籌賑職員

此次開會籌賑。事極瑣案。善舉人同。自應各担義務。俾有專司。而歸秩序。昨經祭領事在中華會館會商。。就各界代表。選舉職員。會同辦理。列表如下。。

貯庫　廣東銀行

簽收貯庫　提支電匯　會館總董黃商瑚　商會總理雷家安

總核算　陳仔溥　鄧晉卿　陳約之　呂煥堂　余華猷　陳源宜

按日輪值稽查　許炳芬　胡親祥　李寶滋　麥超英　黃商瑚　唐瑞年

總收發　中華會館通事黃棣秀

總書記　譚學徐　勞筱郭　黃友笙　譚[illegible]樓

西文書記　張洛川　羅錫五　黎啟安　黃軫章　林華耀

總管劵據存根　鄭人瑞　梁樹南　鄧生隆

幹事　林德攸　林藻基　余榮章　梁杰　羅燕南　陳發　周賜成　趙和

（其會長值理及各界代表職員名明日續登）

●波斯船將到　太平洋郵船公司。昨接檀山來電。報稱波斯輪船。于是禮拜三日下午五點鐘。由檀島啓程。。前來三藩市。計期下禮拜一二日。該船可能抵埠。貨客甚多。

●承買地業　本埠都板街夾沙加免度街角。。有地業一區。業主出售已久。無人承購。日昨有華商某。備價銀四萬五千元。承購此地。將來建樓。開設日本漆器店。聞不日興工云。。

●是亦慈善之一端　本埠西婦幼學正道會。。以近來青年婦女。多墮落汚泥。無人爲之援手。殊深惻惻。現提壹千元。派委西婦三名。充當巡差。專赴妓院酒肆。援救少女。庶免墮落風塵。終身受苦云。

●烟案誤拿注銷　華人陳章。因被控私帶片烟一案。昨日在合衆國衙審訊。衙官查悉陳某所帶之片烟。經拘拿一人定罪。今陳某又被拘逮。料係誤拿。故判將案注銷。

●衙案例誌　一號衙。鄺來。毒藥案。注銷。胡志。。闌清。毒藥案。每罰銀二百元。或監禁一百日。亞保私帶兇器案。下禮拜二審。黃榮。懶案。註銷。。二號衙。錦元。羅氏。。毒藥案。廿二號審。連彩等七名。當娼案。三芳等六名。遊娼寮案。均明日審。四號衙。周方。陳滿。賭博案。明日審。蘇容有意行兇案。明日審。。

各埠新聞

斐市那保全公安之長紅

天下最野蠻者。莫如無端伏殺之事。西人最厭惡者。惟恐閙風波及之虞。我輩旅居斐市那。比年來共守治安。藉獲太平無事。今因大埠萃勝協勝合勝萃英四堂。以微嫌決裂。尚未言和。羣恐閙殺風行。殃及本埠。是以綢繆於未雨。。早作預防。且西人嘖有煩言。。當須約束。萬一牽動。勿謂保護之不週。故集衆協商。公議取決。嗣後凡有不法子弟。好逞之徒。從中潛來。我本埠各團体。各商家。均不得招納。。倘經查出。定必通禀洋官拘究。決不徇情。此爲保全公安。免累大局起見。各宜自重。是所切禱。此佈。

中華民國元年四月十七日　斐市那衆街坊公啓

●●●杏花樓廣告（大埠）
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●（香港）金隆泰陳厚彥廣告
啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠評商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良運辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心幷接寄書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠孖尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛昌記啓

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 6o2 Clay St. S. F. Cal.
本醫生崇理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

●●●聲明出堂
敢者弟陳六德字源章富邑海宴人前入有安益堂份自光緒三十四年旋唐當時已繳清堂中費用本年四月復回大埠目下謀生維艱特到安益堂聲明自願將名字退出堂份嗣後該堂有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋群疑
中華民國元年四月十三日　弟陳六德謹白

●●●聲明出堂
啓者弟沈姓名杜勝係香邑鴉湖村人前曾列名秉公堂事因前六年家務緊急回籍已如數繳清堂費聲明退出自後該堂大小事務概與弟無涉現弟於去年復來美境專務正業幷無再入該堂誠恐各梓友未及週知尚疑弟有份堂號故特登報告白以釋懷疑藉佈
四月十七日　非市那沈杜勝告白

▲（余風采堂催繳會欵）
啓者我海鎭于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻胥賴安謐人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四鄉各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之緣簿限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資償助不勝盼望之至此佈
四月一號　大埠余風采堂啓

●●●請看沙加免度埠大廣洲告白
公啟者沙加免度埠一和隆會宴樓司庫人開平黃列村人黃女宏管理大廣洲銀包各股份于四月九號叙集衆言近兩禮拜不見黃女宏在舖亦不見在本埠問三和隆會宴樓以及伊兄弟姪等各不知情或者因事過埠未及返回見此告白刻卽返回大廣洲司理限至新歷四月廿三號期內不返是爲有意私逃各股份定將大廣洲舖底等情一律充公以資小補其充得之數不足抵欠各股份日後仍向黃女宏補足此乃一定之規矩至三街九百零九號大廣洲舖底自充公後任由改號營生永不干黃女宏之事特登各報佈告希爲週知
民國元年新歷四月初九日　沙加免度埠大廣洲股份　啓

●●●聲明承受
啟者加蜂寬省若步崙自埠唐人街木樓一座兩層門牌第一號第二號舖面二間原日係創業堂鄺田兄之業今鄺田志圖別向自願將該木樓全座連地批一概賣與益耀堂承受准陽歷四月二十九號午十二點鐘在該樓內當衆交易清楚倘創業堂鄺田有欠到唐番賬項以及揭借担保附會或有糾葛未清等情依期到來與鄺田取妥屆期不到乃係自悞他日搜出有數是爲枯紙任從益耀堂永遠管業日後財發萬金亦不干鄺田之事特此聲明免滋後議
四月九號　耀益堂啓

●本館精製粒巴圖章

名明醫
Chung Wing
825 Clay
S.F.
黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂[illegible]
慷慨仁慈中和堂內駐足治症奧妙濟世濟民訂方精細愈速愈神
洵不愧爲金門名醫醫弟感恩莫報略誌數言幷敢云謝聊作頌
揚　先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內
南海馮以章拜頌

恭賀西醫
西醫梳務向在大埠企李街海傍公家醫院充任總醫生十有餘年每日下午一點至六点醫理中西傷病之人
醫院蒙　藥到病除　上午十一點在仟杰街夾四街西南角大樓二層四百二十四號私家醫寓又在坂街夾地好街麥
弟日前因晚間掛影相片偶然失慎頭面衣服俱被火燒幸得醫頭髮亦燒勢頗於危往該
院蒙梳務醫生用藥施治一禮拜已奏奇功深感醫生大德愧無以答特誌數言藉鳴謝忱
DR. GEORGE M. TERRILL, Pacific Bldg. rooms 424-426
McNUTT HOSPITAL 1055 PINE ST. S.F. CAL.
林福進恭頌

日映相
1154 Stockton St. S.F.
敢者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不維妙惟肖手工相一幅華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

大輪船沉沒之詳情

十八日紐約電云。卡比打輪船。前晚因聞白星輪船公司之大船泰他匿。在距本埠東方一千里之洋面。遇難凶耗。。卽馳赴援救。至今晚七點半鐘。復返本埠。。計共救回搭客七百四十五人。多屬婦人孺子。其中有六人。已救回上船。因被寒氣所侵。不能抵禦。亦遭冷斃。該船此次遭難。共死一千六百人。日前所報之富人。均遭溺斃。惟所有婦孺。均獲救還。。其有未救回者。亦因該婦不忍與夫離別。致同罹于難耳。有富人名亞士道。夫妻二人。向甚恩愛。其妻不願獨生。故夫妻同歸一路。

據該船獲救之搭客云。。該船爲世界上之輪船最宏敞最華麗者。此次初行大西洋。船主奉公司之命。駛行迅速。欲快到紐約。當遇難時。開行機器。勢力甚猛。見距雪山不過一千尺。卽行停機駛側。惟船身重大。倉猝不能停止。故直觸雪山。致船底破爛。海水洎洎而入。船主見勢不佳。卽飭令工人。放下小艇。救護婦孺。每艇祗數人駕駛。並派工人多名。各持鎗炮。不准搭客紛爭。有大艙位客三人。欲爭下艇。當被鎗死。是時婦孺哭聲震地。多有不忍與夫分別。船主亦知無能挽救。故着音樂隊。奏鼓樂。同歸於盡。聞船主及有司事人數名。均用鎗自裁。有搭客數人。當時跳下于海。浮在木板。均獲遇救。所救還之人。均無行李。僅穿睡衣。情形甚爲狼狽云。

大輪船沉沒與保險公司之關係

十八日紐約電云。白星輪船公司之泰他匿大船。日前在大西洋觸雪沉沒。溺斃千餘命。茲悉所溺死之搭客。。多購有生命保險。計本埠英美兩國之保險公司。共受有保險二百萬元之多。。不日將死者姓名報到。須照數賠償云。

●日人禁例之草案待議　十八日美京電云。。加省下議紳力架。近日曾將日人禁例之草案。呈交議院核議施行。惟各議員久未提議。力氏是日到議院詰問何故。各議員以此例草案極多。須次第查看。候至下禮拜二日。。乃能議到此案云。。

●以歐工替換亞工　十八日檀山電云。。英船他巴利寅。是日由歐洲到埠。載來班葡兩國工人。。共一千四百名。乃本處各園主。招來操當種蔗工作。以替換亞工云。

●屍從何來　十四號舍路西報云。本處西人。昨禮拜四早。在多華尾士河。撈獲華屍壹具。衣服全無。又前正月時。有西女兩名。在令近柏花園屋面。尋獲衣服兩套。內有金鏢一個。金鍊一條。金約指一枚。現銀四十二元一毫。另衣囊有正月三號之大埠世界報紙一張。現差疑此衣服。係該華人之物。由加省士得頓埠所買者。其人因堂號械鬥之事。由大埠到來。欲暗殺對黨人。詎被人所殺。惟屍在水中浸有三閱月久。全體霉爛。糊塗難辨。然衣物尚未失去。定非匪徒搶劫可知矣。現該金器銀物等西女直認自行取去。。

●羅省華埠將有大加改良之勢　十三號羅省西報云。本處華商。欲將華埠。大加改良。使之潔淨美麗。。刺人眼簾。以壯觀瞻。現擬組織大公司。承購地業一區。丁方七部落。由亞蜉蔑打街之東部一帶。至仔珠梳街之北部一帶。。改爲華埠。惟業主以此處地勢。宛如三角形。甚得地利。取價銀三十五萬元。方肯出售。查該處有等地方。。已爲華人所居留云。。

●伶人何苦扮滿洲裝　十五號沙加免度西報云。。本埠西人戲院。定于今晚有華人優伶四人。演劇其間。。惟今日該伶人接有華人函稱。若穿長衫。戴假辮。登台演劇。此係滿洲裝。爲漢族羞。各華人定以武力對待。。斷不容若輩出醜於文明之地等語。該伶人披閱函詞。恐有意外。。是晚演劇。遂不敢復扮滿洲裝云。

●文明國亦有此野蠻耶　十八日文天拿省科西埠電云。兇犯夏付拿。因殺斃西婦摩路一案。致被拘禁候辦。詎今早有等好事之徒。得聞此事。大爲不平。。遂糾率七十餘人。擁入獄中。將該犯提出。拉往樹林。當場吊斃。。是時聲勢洶湧。巡差莫能彈壓云。

●搜獲私烟何多　十貳號山爹咕西報云。本處稅差。。昨日在哥林比寅輪船搜獲片烟五十九罐。因本埠附近有等華人日前用白鴿傳一函件。飛出大埠。報明由該船私運大幫片烟入美。距路途遙遠。該白鴿飛至大埠屋崙碼頭左近。倦而飛下。被人捕獲。在翼底搜出此信。報之稅員。遂電着本處稅差。搜獲此片烟云。又十六號羅省西報云。有合衆國衙暗差兩名。昨日在本處拘拿兩華人。。一壘人。幷搜獲片烟九十八罐。值銀弍千四百五十元。該暗差査出此幫片烟。由亞蜉箏拿省私運入境。。故特跟來本處。將其截獲云。。

各國新聞

意土兩國戰禍未息

十八日倫敦電云。聞有意大利軍艦十五艘。是日駛赴土國典打尼士海。攻擊土國地方。隨圖進取。得寸入尺。實到內海。不久可以攻入土京。惟交戰時。土國陸上有一炮台。以大炮轟壞意艦一艘云。。

同日土耳其京電云。土國議院。是日開議。七王到院演說。畧言意土兩國。現下失和。彼此交戰。兵連禍結。事實出于萬不得已。因土國素愛和平。惟敵人欲奪我最可寶貴之土地。不得不出全國死力以爭之。實保領土之完全。。免有缺失云。。

●又有輪船沉沒之傳聞　十七日英屬愈利士埠電云。接到無線電音。報稱有輪船名路企李。行經某處海面。因失事遇難。請卽救援等因。未久。又接到電音。謂該船勢將沉沒。甚爲危險。此電到後。遂無消息續報。故各人咸恐又有一船沉沒。惟來電未有報明在何處海面。故無從查訪。。究竟此事之是否。不得而知云。

●●●建樓者注意
啓者西人接造家列近與麥乞兩人寓在大埠基利街一仟八百五十九號本堂所建之樓由該兩西人接做材料堅實工作精緻價值相宜且殷實可靠依期工竣絕無延誤與別家不同洵爲接造家之特色也特誌數言於報端俾建樓各知所擇爲此佈
民國元年四月十二日　大埠秉公堂披露
Rickon-Ehrhart Engineering & Consrucion Co. 1359 Geary St. S.F.

●●●畫式師之特色
啓者西人畫式師與布拉仁兄弟公司設在大埠加蜂寬尼街夾孟金街角企崙尼樓二百號與二百零一號房本堂新建之樓聘其畫式佈置停妥間格得宜匠心獨運衆皆稱羨茲特登數言於報端藉以鳴謝此佈
大埠秉公堂披露
O'brien Bros., Inc. Architects & Engineers Clunie Bldg.
Rooms 200-201 California & Montgomery Sts S.F.

鄭占英大小內外方脉
精脫肉瘤　不用針刺
包醫鵝喉　藥到卽愈
統治花柳　永無墜毒
兼理瘰癧　呑丸內消
寓都板街中華旅館二層四號房

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店崇辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各闢田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易　留心惠顧是荷仰望
生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製祈張伊始志在定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易號名　貴客賜顧請照上西文付信通知
梁壽南醫廬
許濟殿　譚業綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
正埠大綸瑞記
本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名鑲匠鑲裝番衣常有各色
線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃華伉　盤爾炘　馮安　啓

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
話筒東一百七十三號
遠東旅館
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會館對門開張房內通氣光明電燈煤燈冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毯裝璜美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨
房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心
總理人黃綏章啓

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
德話 China 1312 Home C 5194
新張廣告
金山正埠

崇辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌團磁器玉器金銀珍珠首飾凡器嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠昃慎街七百六十八號

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片袒儒炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
兼理各公司留聲機器新出班本嘜碟
皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

金山正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全發客光顧請照西字付來方必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃蔭照　胡綸全　啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛罩結衫各欵儒服幷蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人　黃英衡　樓秀　燈秀　達仁　耀臣　星衢　全啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美備內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交新爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐棧記啓

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啓

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價廉批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎏明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都扳街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生丸本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第[illegible]百五十五號

皇家書信箱[illegible]第二千零三十五

正北鹿茸

●●●請釋疑團

啓者弟呂廷偉會邑人到美二十餘年前光緒十六年曾入萃勝堂份至十八年正月分萃英堂十一月弟已繳淸堂費將自已名字退出該兩堂份卽轉往羅省埠已逾廿載內堂所有大小事務槪與弟無涉誠恐各梓里誤會特登報聲明以釋羣疑此佈

四月初一日　羅省埠弟呂廷偉謹白

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉　話筒三四三二　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

●●●●通部次長

通信代論

粵省兵變大慘禍之詳記（三續）

陳炯明壓制輿論

●廣東報界電　上海報界俱進會轉孫大總統各報鑒○○各報轉載東南關商民訴受軍戰慘情○○陳督忽拘陳主筆○○並及司理○○兩日封佗城公言總商會等三報○○未赴法庭質訴○○破壞共和○○乞電揭封維持○○廣東報界公叩

●香港報界公社電　上海報界俱進會轉各報鑒○○陳都督因廣州各報○○轉載商民訴詞○○未經法庭裁判○○擅封公言佗城總商會等各報○○並逮捕各報司理人記者○○似此摧殘言論○○破壞法紀○○實爲共和所不許○○乞秉公維持○大局幸甚○○香港報界公社公叩

（按）陳炯明已將佗城報主筆陳聽香鎗斃○○經見本報專電○○

並錄南關新城商民訴詞

南關大南門○永漢門○首前街○高第街○東横街○西横街○大巷口○商民公啓云○陸惠兩軍○連日互鬥○敵處街道閉塞○不通○人逾十萬○坐以待斃○舖戶幾乎將成焦土○連戰三日○竟無慈善出而調停○不料共和之後○竟演此怪劇也○○我等生命財產○竟遭狠子野心矣○狠心哉王和順○忍心哉陸軍○（陸軍卽陳炯明克復惠州之循軍改名）今竟置我商民不顧矣○其嚮餉捐租之時○何商民之踴躍也○諺云○忘恩負義者○○非軍人其誰乎○○各界熱心愛國○○其能爲我商民設法解散乎○不然○再如是數日○不特我等受害○省城亦恐無乾淨土矣○○

新城謝恩里男婦萬餘人哀懇泣啓云○我謝恩里內○房屋千餘家　男婦萬餘口　現因陸軍與惠軍鬥殺○都督主戰○民軍佔守五仙靖海兩城樓　陸軍則佔守大南歸德兩城樓　彈子紛飛○連日閉門暫避　前十一號打錫內某姓住眷○○有婢上天棚晒衣○已被流彈斃命○最慘者○十二號午○都督下令閉城○○不知何故○陸軍在歸德城樓○與附近小市街之協軍轟擊○陸軍用退管大砲○在城樓打下○聲震屋瓦○各家婦女○○哭呼救命○幸爲德字押樓擋住○否則敵約內不知死人若干矣○各家現欲暫避出城○無如大新街關鎖關閉○○有濟軍把守○○五仙靖海○有協軍把守○關部前則惠軍尤嚴陣以待○○均路不通行　祇有閉門待斃○伏望各界善長仁翁諸先生○○速速設法○救我數約萬餘同胞○免使同罹鋒鏑○再生之恩○銘感不盡○○

緊要新聞

●●●中國內亂與商務之關係

十八日上海電云○各國採辦絲髮家○因近數月以來○○中國各處○亂事頻仍○土匪充斥○四出刧掠○故皆裹足不前○○不敢入內地辦貨○往年凡往辦貨者○皆携帶巨資　購有保險○以防不測　惟今年各保險公司○因見盜賊猖獗○○皆不敢受保險○是以各辦貨家　亦不敢往採辦云○○

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F. Cal. P.O. Box 2477

信箱二千四百七十七

門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂 金山正埠 利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭國口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合◎一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大堉　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更爲穩當留意關照是荷　香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

●●●聲明幷無堂號

啓者弟鄺愷敬　鄺修植　鄺修堯　鄺迺文　余炳中　葉景超等六人在二埠三街門牌九百一十九號德雜貨店司事備工弟等自到美以來向安工業生意並無列名各堂號街上謠傳謂弟等有某堂號誠恐誤聽特誌數言以表淸白

弟鄺愷敬　鄺修植　鄺修堯　鄺迺文　余炳中　葉景超　仝啓

金山 永安 合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵希帽西裝衣服羊毛織絨彩男女線仔禮帽尾利允鴛鴦氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲麵餅送禮提子乾各色餅乾花露水香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信並接代滙香山光顧格外相宜以圖久交小號信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　店窩孖拿五百六十晚　金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St.　San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif
P.O. BOX 2605　TEL CHINA 83
Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創已經廿餘年

專辦

油米公煙伙食雜貨

蘇杭綢縐新衣貨物

玉器首飾日本漆器

發客

舖在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二仟六百零五號

仰　貴客留心光顧一定依足實貨物附寄平當不悞

接理省港澳滙單快捷安保

參茸 永和堂 玉桂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡高授男馬頓俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美岐　劉孔安　胡崇炳　啓

購拿吳亨

啓者新會人吳亨改扮西裝高英尺五尺四寸重一百三十磅年二十八歲眉毛燒去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿卽謝花紅銀二百大元決不食言此佈

元年三月三日　大埠協勝堂啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算

一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石

副總理劉興　中文記錄余寶協

管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

[illegible]利週息四厘

華人附欄銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附欄出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

光[illegible]每百四十七元五

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合則自戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S. F, Cal.

請認本公司機器
ON THE SQUARE
康强指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器屬膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器屬膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●治夜夢遺精藥筆　●壯健行血氣藥筆

●●●自製神效藥筆後

●治精早出不時藥筆　治色動尿管嗬濕藥筆　●治尿受毒生疮藥筆

●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直擧種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇效治花柳疳疔丸一元半

●婦人滋陰壯顏藥水一元半

●大小便過多藥水藥丸壹元半

●風濕酸骨身痛擦藥一元半

●[illegible]久積餘藥水二元

●治[illegible]身[illegible]藥水銀二元

●消化開胃丸每盒銀一元

●生頭髮藥水每瓶銀一元

●旺血壯顏滋補陰腎藥水每瓶銀二元

●安心寧睡調和血氣藥水每瓶銀二元

●壯根活絡去勞強腎藥水每瓶銀二元

●治花柳身痛骨痛藥水每瓶一元半

●卽効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元

●奇效搜逐花柳餘毒除症丸每盒銀二元

●神效治花柳白濁丸銀二元

●立卽止頭痛藥粉每盒一元

●婦人調經藥水每瓶一元半

●大小便閉結藥水藥丸一元

●神速瀉熱丸每盒銀一元半

●治生痔藥膏每盒銀一元

●治咳嗽藥水每瓶銀一元

●速效滑腸丸銀一元半

●三角鼠藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧請書字付銀到來定卽照來番字付上（付貨在外）有郵局康强機器卜沽四五元一副者請看本公司機器商面上家准造印照立分眞假並有小書仔而各物功用欲取看者來信定卽付上此簡有印爲記　冉者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之寶但必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原卽爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以[illegible]滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從[illegible]

康强機器指南公司啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啓

●●●育嬰堂聯合會廣告

啓者加利寬尼省育嬰堂聯合會設在屋崙七街一千七百零一號以賑濟貧窮救恤孤兒爲宗旨至富家不需本會援助者請解義囊無論捐欵多少本會悉皆歡迎會內設有英文夜學一所晚間由七點半鐘開課教授至九點鐘休息免收學費此佈

會員西人委壬那布夫婦同啓　[illegible]十七

●●●往來烟租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往烟租埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘

下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘

下午　十二点十分鐘　兩點二點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數隻往來香港日本各埠鎭大洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備各艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰選貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啓

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 384 Flood Bldg.
870 Market St. S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山横濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人　司徒芳　雷光　仝啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c.　Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好嘜好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙

剃鬚十仙

廣安泰

承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區務孳謹啓

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York　紐約廣信昌

Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal　大埠昌利

Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill　市卡咕[illegible]

普濟安堂啓

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一體歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲有諒

本館啓

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啓

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St.　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 728 Grant Ave San Francisco Cal

金山大埠 怡興

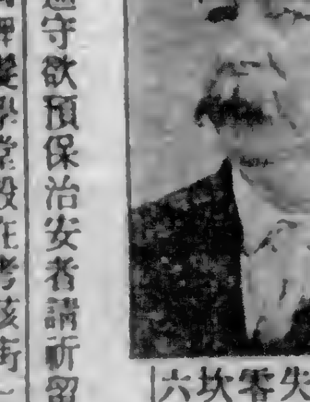
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

巡丁亞昃廣告

J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2670　Sutter 2005
Superintendents Res. West2 019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船眷宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意



在乾尼街二百五十一號話筒失打二零零五坎C二六七〇

理髮學堂招生廣告

INTERNATIONAL BARBER
School 790 Howard St.
S.F. CAL　R. J. Frost, Mgr.

啓者大埠萬國理髮學堂設在考核街二街夾四街七百九號西人付老士爲總理招收中西生徒教授理髮事宜期滿給與畢業憑照華人有志來學者請到積慎街同華新掛號卽有人爲之介紹此佈

●●●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行香港）	
蒙古	二月十二	蒙古	二月廿四
日本丸	二月十八	日本丸	三月初二
天洋丸	二月廿五	天洋丸	三月初九
波斯	三月初七	波斯	三月十九
高麗	三月十四	高麗	三月廿五
春洋丸	三月廿一	春洋丸	四月初三
西伯利	三月廿八	西伯利	四月初十
差拿	四月初五	差拿	四月十六
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

市卡咕埠羅遷怡新歌留聲機器發客

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, Ill
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON RECORDS

本公司之留聲唱碟唱隔一有新出弟卽辦賣梓里欲購唱字一到按式列來公當照辦付上

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明闊合衞生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由具便皆能相就若能預信通知派人到車頭迎　歡

講線差拿九七七

中華旅館主人啓

廣東新聞

擬釐正沙田科則

商人郭飛第。現以釐正沙田科則。分別升科等情。稟請財政部。准予開辦。李部長據稟。以粵東沙捐。均屬土脵。滿清時以其田脵而糧輕。因有沙捐之舉。查沙田每畝。納銀二錢。均抽自業佃各戶。爲數未免稍重。今新政府成立。已將沙捐豁免。其體恤沙田佃戶。不爲不至。但此等土脵之田。納粮既輕。沙捐又免。較之別項田地。其坐享私利爲獨優。而田賦等則不分。公家亦暗受其損。均不足以昭公道。玆閱來稟。擬釐正沙田科則。自係從根本上辦理。所論沙田。亦頗詳晰。果能辦有成效。於籌餉前途。不無裨益。惟事體重大。凡查報引丈。一切手續。均極繁難。究應如何議妥辦法。俾昭核實而免紛擾。既稱考究有年。希再詳議章程。由本部核明。呈請都督。核定示遵云。

都督致陳望曾函

敬啟者。前承高誼。允將從前勸業公所存一十七萬餘兩。如數交還。殊深感紉。即請將該欵交銀行財政部核收。執事個人產業。業經飭令財政部分割清楚。照數奉還。請即遣派妥員到財政部面爲點收。專此佈達。順頌日祺。二十九。

北伐炸彈隊之人物

華僑炸彈隊暫駐炸粉街戒烟總局。聞該隊領班係周某。其各志士大半均嘉應之丙村及興甯鎭平各縣人居多。係在南洋各埠集練成隊而來。隊中習練擊彈者凡百餘人。其準頭極精云。

重申剪辮不易服之牌示

爲牌示事。現據商董劉露泉等呈稱。髮辮之制。現經淘汰。惟剪髮後。强半易服。使外國之呢絨。代中邦之布帛。利權喪失。漏卮重大。微獨金錢外溢。亦恐土貨滯銷。于中國實業前途。大受影響。擬組織省港維持土貨會。以研究推廣提倡土貨方法。庶利權不至外溢等情。並具簡章呈請立案。須發戳記前來。查髮辮之制。甫經剪除。將來服制。自須頒定。以昭劃一。惟無論易服與否。如果土貨滯銷。誠于我國實業前途。大有影響。該商董等設會研究維持土貨方法。誠爲目前之急務。玆既據該商董具呈前來。合給牌示。准照所請立案。至所給戳記。應由總商會製定。發給該商董等應用。俾得遵守。仍具文軍政府民政部備案。以資查核。

甯人吃一虛驚

新甯正月二日下午。忽由火車站電傳有客家數千。在四九附近起事。已攻陷鄉村數處。飭各鄉戒嚴救援云云。于是全邑震動。縣城戒嚴。四鄉聞風。均點勇裝械。預備赴敵。紛紛擾擾。至一小時許。乃知爲誤傳。查其誤傳之原因。係緣是日四九區鄉勇齊集在后山練槍。不料槍聲隆隆之際。突有一虎從山谷跳出。于是羣勇譁喚。衆鎗齊發。方追逐時。又有一虎出現。兩虎幷驅。左衝右突。由是四鄉響應。鎗聲如爆。車站聞之。不知何故。有人登高處。用遠鏡窺視。睹此情形。疑爲客家作亂。遂急電縣城。隨電各鄉。越半小時。始知其誤。乃分電各處更正。人心乃安云。

歸僑被匪劫擄

倫業光。南海沙滘村人。向往外埠傭工。頗有畜積。前月初九日由外返鄉。被匪所聞。十一夜三更時候。糾黨數十人。毀門入劫。倫某知機。由後門逸去。匪等入屋。搜他不獲。遂將其週歲幼子一人擄去。其妻陳氏。與匪糾纏。被匪鎗傷小腹。其傷甚重。日昨扛往潤石醫治。倫某因自己族小丁單。恐匪復劫。迫得合家遷避。方敢稟官追緝云。

新甯又除一害

江世裕。爲端芬著名要匪。常在澳門等處。充當三點會首。反正後。曾投効三邑民團局。隨後因事撤銷徽章。旋自稱爲四邑巡查員。率黨數十人。橫行鄉里。擄人勒贖。有三千金者。有二千金者。被勒者紛紛赴民團局控告。已有十數起。月間由門澳回。爲游擊隊排長陳滾等偵悉。遂于廿五日。由海口埠至火車之火船擒獲。其手下十數人。手攜長槍。不敢動手。即令繳出槍械。越日隨解縣城。詎江世裕于東門下車時。突前將軍士手槍搶奪。該軍士用力將他推落田中。亂鎗轟斃。聞者無不稱快。

南村鄉風氣之開通

新甯四九南村堡李姓。聚族數千人。近日該村志士。組織演說團。分往各鄉演說。並在該族適要地方。開設閱報書社。及興女學數間。該族風氣發達如此。由于一般邑人鼓舞所致云云。

廣海禁止担年禮

廣海出外人衆。近來嫁娶之習。極其奢侈。凡嫁一女。連担年節三年。富厚者撑體面。頂架子。踵事增華。鋪張揚厲。猪羊鷄鵝。菜餅數千。而貧窮者。亦不得不典質稱貸。勉强從事。近年來地方人咸有禁議。奈無一人能實行者。昨某局特出長紅嚴禁。使各鄉人遵行。如敢違犯。截搶罰云。

舊歷新年之冷態

廣海各鄉。此次過舊歷新年。多有革除神衛門神紅錢煎菜之事。獨貼祖先及門口大對者。而市上之賣紅紙門神花紅各迷信神權物。極爲冷淡云。

十房存欵豈容把持耶

新甯民政長到任後。即擬分課辦事。將舊日十房書吏裁撤。乃該書吏。羣起反對。不肯將案籍交出。且各房存欵計有萬餘金之多。擬撥作民團餉需。及各項辦公之用。該書吏亦把持不交。昨二月十二號。由民團長處派出民軍。將各房書吏。悉數拿獲。勒令如數繳交。聞即日交到者。已有數房。其餘均由保人担認。然後釋放云。

廣海拜會之猖狂

廣海近兩月來。拜三点之風。十分猖狂。每五日在東門外靈湖寺開台一次。每人入會。初時收銀六毫。今則收至三元餘矣。結會目的。不外在此。受惑者亦可悟矣。

貨 眞 價 實
金山 華 裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名玆特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿 三二號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

345 Webster St. Oakland, Cal.
Sing Fat Chong

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老 永 真 舖

本店在大埠四十餘年承蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭

雜貨中國日本漆器磁器顧綉
絲髮酸枝梳椅古銅玩物玉器
首飾凡西人所用之物俱備並
羊毛搖結杉照常接理香港寄

城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人 李清 李錦 謹啟

金山 華彰蘇杭男女新衣廣告 大埠
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉櫳圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷闌巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

華彰號啟

馬其德升降機藥水

M.K. Tak 902 Clay St.
San Francisco, Cal.

- 一治各種野花傳毒症
- 一治鼻內腐爛臭惡症
- 一治野虫放毒腫癢症
- 一治男女淫樂結癧症
- 一治耳門窄爛膿流症
- 一治身膚如蟻行動症
- 一治皮膚白痕手抓症
- 一治兒童遍身胎毒症
- 一治官長瘋癱難行症
- 一治中外鹹濕毒症
- 一治爛脚濕毒症
- 一治抓損受毒症
- 一治遍身癢毒症
- 一治癲毒發癢症
- 一治男婦親咀愛情淫毒症
- 一治男女對談受口毒結癧症
- 一治皮膚紅粒毒症
- 一治男婦滿面桃花毒症
- 一治鼻內疔毒痛甚症
- 一治皮膚暫腫見痛發惡症
- 一治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 一治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 一治水客飽受鹹潮船毒症
- 一治糞門陰戶洋癢難忍症
- 一治陰陽惡毒症
- 一治飛蛀瘋行走症

本店所製之藥水經驗凡廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每鏄五毫至二毫五所在企李街九百零二馬其德牙科店內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頭要受毒藥齊銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

鑄模公司廣告

R.S. MAC CABE,
Designer of
Labels, Cards, Maps & Letterheads.
BOX & BAG BRANDS.
635 [illegible] St

啓者本公司在大埠孟金街夾孖甸街角六百三十五號專接鑄各欵銅鉛模繪畫烟草商標的卡地圖郵函紙等件工作精緻遠近馳名華客光顧加意歡迎此佈

日
金山 天華興
童叟無欺 貨眞價實
Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客惠顧請照上列西字附來無悞

本館精製粒巴圖章

正埠 金舖 錦泰 金山
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑄奇様彩玉戒指鈪貓眼石玉器珍珠各様戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各様精緻與別不同十分悅目貨真價實童叟無欺如大小物件增保本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常有應銀便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將寶號的杰紙付出單日造就依期付上快捷無悞其銀先寄出或託店交銀或由COD從客自便留心光顧是荷

錦泰啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

西人壽板店廣告

啓者本公司常有堅固壽板出售幷包運送回籍馬車自由車均皆齊備一店設在大埠闊街近孖杰街五十一號一店設在大埠孟金西迆右夾布律委街三百零五號一店設在屋崙付冷運街一千三百零五號一店設在羅省付基羅街南部八百二十七號此佈

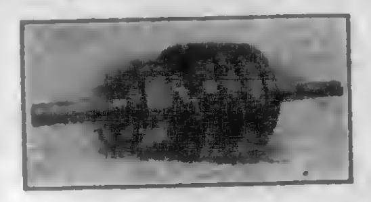
西人加佐 壽板公司啓

Godeau Unbertaking Parlors 51 Van Ness Ave S.F. Cal

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備 諸君圖心光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人湯宗潮 湯思瓊 湯義芹 烈啓



BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

大埠 東昌
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」 東昌啟

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

CHUK SAY

竺西氏內外

參茸龍涎香

衛生丸之功

眼科良醫

恩同再造

良醫濟世

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實 童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal

敢者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉檳榔帳眉櫳棉綉花長袍彩頭日庄彩各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花綃扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒若拿一百二十九號

金山正埠逢泰號敢

（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉越時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生剋之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊小呂宋大呂宋等埠久矣公桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

玆將相命批評筆金開列于左

小批八字壹員 中批星盤弍員
精究相法弍員 相命同參叁員 流年長庚六員
四季星盤捌員 逐月長庚拾員
靈龜測易錢八

年月日新飛星到度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F. Cal.
舊電話筒一二二五九

請購鐵夾碼

啟者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈

西人巴舍路鐵夾碼公司披露

PARCELL SAFE CO. 577 Market St. S.F. Cal

亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

祖傳張郁內外方脉

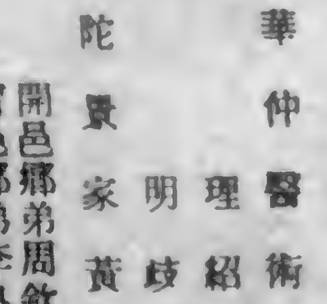
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷捷祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

- 小兒疳積散每罐一元
- 心痛藥散每罐一元
- 肚痛藥散每罐一元
- 腰痛藥散膏藥一元
- 脚痛藥散膏藥一元
- 橫胲藥散三元
- 鶴膝毒藥散每罐三元
- 小腸氣痛藥散每罐三元
- 縮陽藥散每罐二元
- 縮尿沙淋每罐藥散二元
- 搽眼膠痛藥散每罐一元
- 搽頭痛藥散每罐一元
- 哮喘化痰丸每個五毛
- 搽牙痛藥散每罐一元
- 橫胲膏藥每張三元
- 健脾丸每個一元
- 出粒仔並出沙藥散每罐一元
- 扯氣藥散每罐一元五
- 流鼻血不止藥散每罐一元
- 童子胎毒藥散每罐一元
- 戒片烟丸每罐五毛
- 吐血不止丸每個一元
- 白濁止痛丸每罐一元
- 婦女白帶拔毒丸每個壹元
- 去風濕膏藥每張一元
- 拔毒止痛藥散每罐三元
- 瘰癧膏藥每張三元
- 鮮藥一播光一元
- 痔瘡藥散每罐三元
- 芒藥膏藥每張三元
- 滾水傷手腳藥散每罐二元
- 搽風症藥散每罐四元
- 花柳藥酒每罐壹元
- 油火傷手腳藥每罐二元
- 白濁解毒消膿丸每个一元
- 產後藥酒每罐一元
- 產後丸每個一元
- 埋口生肌藥散每罐三元
- 拔毒埋口膏藥每盒壹元
- 搽惡毒瘡藥散每罐三元
- 搽無名腫毒藥散每罐三元
- 搽久年個瘡藥散每罐三元
- 頸喉痛解毒丸每個一元
- 搽三角風藥散每罐一元
- 生疔搽六陰脉藥散每罐一元
- 生蛾喉症藥散每罐二元
- 花柳梨毒藥散每罐三元
- 貼花柳瘡毒膏藥每張一元
- 陰陽惡毒搽藥散每罐三元
- 搽陰囊油蝕藥散每罐壹元
- 揉紅腫毒丸每個一元
- 花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
- 跌打止痛丸每個一元
- 跌打駁骨止痛藥散每罐五元
- 跌打還魂丸每個一元
- 跌打酒每罐一元
- 跌打膏藥埋口生肌每張一元
- 治麻瘋面上凸內藥散每罐四元
- 治麻瘋藥酒每罐一元五
- 治麻瘋膏藥每張一元
- 插藥腐去腐肉生新肉每枝二元
- 花柳瘡症風濕藥酒一枝升元
- 跌打刀傷止痛消腫生肌每罐三元
- 生蛇藥散每罐三元
- 專理小兒婦科症
- 瘋風生火袪除事神化痰止咳丸每個一元
- 治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨傷風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒



良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

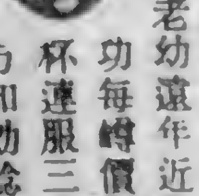
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

已酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷戻紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal



譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試々乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售 福生堂 保滋堂 集蘭堂 惠存園
大同嘅 同仁堂 務滋堂 聯昌號

譚參啓

金山 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交祈會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人 林立橋 林立理 仝啟

●●●捨慎兄弟新欵留聲機器公司

Schireson Brothers 349 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器現新辦到中國名班唱碟此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱者每碟闊十寸底面均可唱每具由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊七毫五現將各戲曲用華文印就孤送仰留心惠顧 本公司設在羅省埠緬街三百四十九號

●●●帽店新張廣告

Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士體沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷
碧市沙連乍帽店謹啟

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾𨍭步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷
●茲將貯銀利息列後
壹年週息四厘
三個月週息三厘
六個月週息四厘
代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

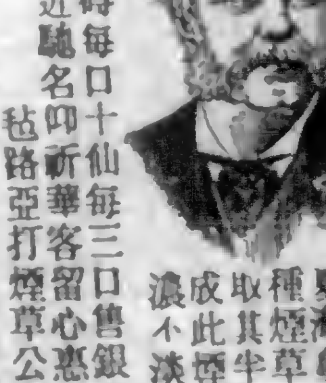
啓者弟精辦唐山日本綵髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈
金山大埠華生隆謹

意市頓公司
新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號
電話差拿一式七五 叱〇九一五八 意士頓公司披露

煙草公司告廣



有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷
毡路亞打煙草公司啓

Genl Arthur Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角
尼順路銀行總理蘇路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼
和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street.
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收同此佈
本店話筒一百一十七號 麗興啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百二十五號專辦打獵利器馬秫刀銃火藥彈丸魚罩魚網及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞碑上加項好態胆發客價極從廉希惟光顧
Ladd's Gun Store 885 Kearny St. S. F.
力士炮銃店啓

Dr. A. E. Blake
510½ N Los. Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省技利街五百十號半即乞𡁻樓上第二第三兩號房爲醫所統理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾華友問診之得便且又醫症取價從廉貧減贈以冀揚名爲望

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulang Ave.
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
（儲醫譚裔蕃內外方脉寓）
司事人 譚裔錦 譚裔漢 譚裔錦
陳德逢 陳德週 仝啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈
再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據
西人佐治米亞利啟

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠轉慎𠼻種樹公司現改爲的技𠼻蘆沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈
再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信祗因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化站買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱
美國羅省的技𠼻蘆沙菜種公司啓

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉瓦彩貨鑛眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠戻臣街門牌第七百一十六號庶不致悞
金山大埠天成金舖謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號門張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞
三合號謹啟

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價廉相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈
怡思域高市諦寄

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST.. SAN FRACISCO

启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈
大埠怡思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公灋頭貨俱全倘蒙光顧懸單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交希接理各埠高客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱
司事人李聖庭啓

沙連公司 貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

GUARANTEED TO BE A PENDLETON PURE FLEECE WOOL
PENDLETON, OREGON

各色鴛鴦氈

即貨還銀

正羊毛搾結衫

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上
金山大埠沙連公司謹啟

中國新聞

●●●撫卹陳度

陸軍總長黃興。被人擲炸行刺不中。僅炸斃陸軍部副官陳度。黃總長憫之。呈准孫總統擬照左都尉陣亡例賜卹給予一次卹金八百元。遺族撫卹金。每年四百五十元

●●●公電兩誌

常州胡教復等電。。南京陸軍部總長黃鈞鑒。。常州中學監學陳大復。爲常州司令趙樂羣。於半夜在該校刦去。閉置密室。肆行慘殺。乃復揑詞誣報。冀逃法網。道路之間。聞者髮指。事隔四日。諒鈞處早定有辦法。乞即從速施行。以彰人道。。胡教復吳在淵華綰言朱湘帆吳步雲郁少華張季源平海瀾顧養吾錢伯圭章行嚴。（又致蘇州莊都督電與此同）

旅滬甬紳虞洽卿君電。。杭州蔣都督鑒。吾浙盜風日熾。民食告罄。治安生計。未聞籌備。遽先提倡統捐。無怪羣情解體。不急安撫。必釀後禍。准明晨來杭。面商種切。謹先電聞。虞和德叩漾。

●●●要電彙錄

○袁大總統令籌備處。趕訂臨時議院法。擬十七月召集國會

○南京軍界各領袖。昨日開大會於第一舞台。反對段祺瑞爲陸軍總長

○江蘇省議會。決議取消莊都督代理之號。莊力辭不就職十五日議會公推議員王延壽。周樹年。龔傑。謝源深四人前往挽留。莊要求議會寬籌江蘇財政。否則決不就。

○皖省孫都督。自蕪湖軍政分府取消後。擬援例取銷大通軍府。派員協商未妥。彼此衝突頗劇。。聞孫已調派步砲兵數營。及機關鎗隊。向大通出發。黎分府亦設備抵拒。商民頗爲惶恐

○南京參議院。前議決民國臨時約法大綱七章。經得袁大總統同意。昨十五通電各省正式公布

○南京有人運動力爭新閣員軍財二部。謂非民黨中人。決不承認。因此無黨派之各部長。多擬告辭。以避風潮。

○新閣員財政部。有擬舉陳錦濤之議。陳已昨電南北政府力辭

○天津領事。聞煙臺華軍將抵天津。頗爲疑慮

○天津至山海關之鐵路。仍由洋兵守衛。德兵調津者。復回戍所。

○保定府至順德府沿路各鎮。。爲駐紮正定府之兵刦掠殆盡。叛兵向南逃竄。被殺者甚多

○奉天人心皇皇。日內恐有亂事

○鐵良現匿大連。密謀加害袁總統

○保定府亂時。無辮之人。被殺者甚多

○袁總統昨十九日。又頒發告示。勸各兵士謹守紀律。以保治安而免干涉

○三月七日。新舉臨時大總統袁命令。理藩部呈稱。。本部正首領達壽。因病不克進署。懇請另委接替等語。。理藩正首領。委任桑勤兼管。

○天津洋兵。現正協助中國警察。守衛地方。華界及租界。均施行嚴厲之章程。自下午六點鐘起。至晨間五點鐘。。禁止在街中行走

、有中國巡洋艦兩艘。駛抵大沽。艦中華兵。均不許登岸。

●●●月終結賬之贊同

上海商會通函各省各埠。及外洋華僑各總分會。略謂吾華商界習慣。商業上之往來。向以端午中秋年終爲結束。。尤以年終爲入結束。今民國成立。改用陽歷。宜趁此更將商業收賬還賬之期。每逢陽歷月底結淸。經敝會於陽歷二月廿七日邀集各業代表。開會討論。。意見從同。惟事關改革全國商務習慣。當非一埠所敢定奪。爲此專函奉布。如蒙贊同。請即示覆。以便取決多數。著爲常例

廣東新聞

●●●輪拖與海賊劇戰記

三月九號。四邑公司時利輪拖。當由江門北街接客駛赴新甯。行至七堡附近海面。忽遇匪徒數百。分駕賊艇小輪及數艘。。蜂擁分駐岸上。向輪拖開鎗夾攻。。當時有朱振邦民軍十餘人保護。並鄧團長附船回家。見匪到刼。即伏尾棚。還鎗猛擊。時利輪拖隨戰隨行。得免刧掠。是日泰安公司東河輪拖。原係相隨時利之後。相隔頗遠。及至時利去後。東河接至。亦被賊匪截刼。聞東河因見匪至。盡開車舉飛行。詎料拖船之纜。忽爲中斷。以致渡船落後。遂被衆匪所刼。嗣後時利小輪駛抵石咀海面。開放所拖之渡。見有別輪數艘。即行告警。糾同成都。折返七堡救援東河。惟東河早已不見。遂夾攻賊匪。匪見勢危。始行退去。遺下兩船爲小輪所得。久之東河亦由別處駛回。聞是役搭渡民軍有一人被傷一子。另有金山客某在舊樓地方。被擊傷肚。其餘微傷之人。亦有數名云。

●●●半籮米累了四條人命

新會荷塘鄉劉姓。有僕戶某甲。近因放奴令下。遷往陳塘陳姓租屋暫住。甲一母一妻兩子女共五口。日家向業鬻粲。故存有米半籮。將米袋吊於樑上。不料被老鼠將袋咬破。其下有米半籮。甲不忍棄去。將米篩過。復行洗過。然後煑食。五人同吃。伊女聲言飯苦不食。其餘四人。食後皆腹痛身死云。

●●●幸勿變作臭省城

省城各糞埠。從前係歸各處街坊廟開投。所得銀両。爲神誕建醮之用。現潔淨局衛生司。勒令各糞埠赴局開投領批。至尿水一項。亦須每担領牌。始准赴各處取倒。連日尚未議妥。故各處居民住戶。無人倒糞。糞桶莫不載滿。更有將糞尿在街上倒御。臭氣蒸蒸。易生疾疫。居民嘖有煩言。政務諸公。宜如何善後。以慰吾民之望也

●●●番禺市橋鉅刦

月十二號約二句鐘。市橋埠被匪二百餘人。各執長短槍用小輪拖紫洞船一艘。裝作軍隊查案情形。擁兵分兩路登岸。所有橫街正街十八甫東涌橋東街商店百餘家。一律搜括。失賍達二四萬。直至五句餘鐘。飽欲從容而去。

●●●恭頌良醫

啓者人和會館主席麥君超英眞良醫也鄙人揹判身常抱病及小女頸瘰歷發經延聘數醫生調理皆治罔功旋蒙友人荐麥君診視十餘天藥到回春大爲全愈麥君抱濟世之才立救世之志能人所難能鄙人月中工金有限感此莫大之恩愧無報答特登數言于報端藉鳴謝悃俾患疾者知所趨向焉
弟新安馬帝敬頌

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠戻慎街七百三十七號專造金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼
金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○如神花柳抜元拔毒散 [illegible] 每料銀五元
○○白濁無雙丸 [illegible] 每罇價銀一元
○○腎虛壯陽種子丸 [illegible] 每両價銀一元 每罇銀五元
○○天下聞名萬應膏藥 [illegible] 每張價銀五毛
○○神身壯陽九龍丸 [illegible] 每個價銀一元
●●恭頌名醫 [illegible] 藥到回春
●●名醫妙藥 [illegible]
●●恭頌良醫 [illegible]
LAU YIT CHO. [illegible]
化痰止咳斷根丸每樽一元 風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元 止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生肌膏每盒二元 遺年花柳墜毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭痧香丸每瓶一元

●●●聲明無堂

啓者弟周祐勝字在錦乃開平蜆岡南碑村人到美二十餘年向在坎下埠謀生素守本分除列名致公堂外均無干涉堂界事務今聞街上謠傳謂弟係某堂人殊堪詫異特登報聲明庶免誤此佈
民國元年四月吉日 周祐勝啟

金山正埠生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S. F. CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞縐紗絲巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 貴市價銀額外計不以圖久交希爲留心是禱
生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經填實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳出身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛
小腸氣斷根藥崙治陰囊脹大氣冲上下爭丸腫痛兼嵐痺不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處止埠福板●世界報賓寧堂屋崙廣同泰 主人修顏軒謹識
QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson St.
San Francisco Cal.

悅來棧本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履參茸下桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付同香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷安交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

悅來押

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之
●茲將藥酒膏丹丸散列下
黃廷燦 譚龍驛 吳奕柏 悅來棧
伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來押 敬

四川伍家園
北門大街開張 舖在四川省垣
鐵打還魂酒 延年百歲酒 虎骨三鞭酒 肚痛呵嗎丸
雙龍蛤蚧酒 小腸疝氣丸 花柳回春丸 [illegible] 白濁止痛散 立止牙痛散
萬應浸眼藥水 一號原蓮茶粉 八仙長壽滋補藥酒
特寄美國大埠戻慎街悅來棧代售

鑫天福鑫

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均隨其便仰爲留心光顧是荷

民國大文

黎副總統對於各社會之宣言

副總統日昨召集各社會代表員會議。發有通告詞一紙 照錄於下。

照得大局粗定。民生未甯。凡屬民國仁人志士。亟應同心共進。力籌統一。藉以收拾人心。防弭隱患。邇迺來省垣現象。頗多集會結社之舉。名目繁雜 地點紛歧。而細詢各社會宗旨。大都爲敦促共和維持公益起見。在諸君熱心毅力。協同進行。民國得此。原堪欣慰。惟是値國基肇造之初。政府尙未組成。鄰邦尙未承認。上下宗旨 必須貫徹 一致。方足以臻穩固。一髮千鈞。危在旦夕。設諸君率意結社。資格不能限齊。黨派不能劃一。萬一稍有衝突。惹起紛爭。或藉之以報私仇 或藉之以擾公產。或藉之以覬覦祿位。或藉之以擾害商民。必致諸言四起。報復循環。禍變之來 罔知所屆。試思我國困窮。民生凋敝。已達極點。譬如撐孤舟於危崖峭壁之下驚濤駭浪之中 狂飈四鳴。朽索欲斷 縱同舟 心。猶虞顚越。一之爲甚。豈堪再舉 涓涓不塞。將成江河。影響所及。牽動全國。瓜分豆剖。即在目前。將有欲求。如滿清專制而不可得者。言念及此。可爲寒心。未必非諸君一念之蔽有以中之 頃據報載某公使云 中國人民。如能共和。則美國合衆。將無價值。雖傳聞未敢據以爲眞。然棒喝提撕。發人深省。聞斯言而不激發天良。祛除意見者。非夫也。元洪不敏。謬膺諸同人推戴。任艱責鉅。時虞隕越。當此權利競爭。日益發達之時。久欲退避賢路。爲國民先。特以事機危迫。不忍置吾民於水深火熱而莫爲之所。用是勉力撐柱。鞠躬盡瘁。以圖再造。息壤在彼。予敢違誓言。區區苦衷。當亦爲諸君所共諒、諸君如必欲棄元洪棄中國則亦已耳。倘肯矯餘什抱。共濟艱難。即請將各會名目。一律停止。徽章一律取消。化小團而擴爲大團。除私黨而結爲公黨。用以表率士民。維持秩序 豈惟全國之福。行見民國鞏固於萬年。中華歷史上之光榮。胥諸君所造始。元洪當推誠相與 永矢弗諼。否則元洪惟有高蹈遠引。終老窮山。誠不忍神州大陸 斷送於我最親諸君之手也 爲此傳仰各社會等一體知悉。切切此傳。

粵乘

粵垣軍隊交鬨戰地調查記

此次軍隊交鬨 相持至數日之久。其中戰地痕迹。頗足供粵人之研究。記者特於昨日親到城內及全堤調查詳情筆錄如下 十二日上午八點鐘入西門。城扉半掩。有軍隊多人攜槍守衛。過鎮將軍署。爲康軍入營 東西轅門均砌石。約二尺許 行。繞 壁後過 至舊藩署門口 亦叠以石 軍隊其多如鯽 出大東門 至廣九車路 其前沙地有數坑。爲昨日陸軍新掘 以藏身伏射惠軍者 過其源酒米店門首。有槍彈痕甚多 至東濠口鐵橋 橋上鐵欄。多有彈印。凹凸不一 至新寨 寨之牆。爲砲彈所洞穿、孔者、凡數十處 幷有無數鎗彈小孔 聞係十一午開劇戰時。陸軍由諮議局後和尙岡望樓 發砲以轟惠軍者。惠軍有一營原駐東堤酒店。是日與新軍開戰 佔駐新寨及附近未開張某當店樓上。陸軍之地點 則沿廣九路基 伏行前進。惟惠軍居高臨下。甚佔形勢 故陸軍遙在望樓發砲助擊也。其砲線經東關舖尾背下。該處人極驚惶。入東鬼基永曬坊 有數十舖戶。係前月火燒者 其斷壁殘磚中。又有鎗孔無數。詢之該處人 云十一午新軍與惠軍在此處接戰甚劇。再道出東堤。見舊捐擊樓（今改廣東全省工兵總局）及附近駐仁軍。棚廠 均被火全行焚去。廣舞臺及東關戲院等均無恙 東堤酒店內 尙有惠軍被服甚多。駐廣九車站之香軍。有旗 面 大書（香軍護路中立）六字。聞當開戰時 陸軍欲利用其營地。香軍嚴守中立。附近某店又有旗 面 上書 商家中立乞保護）八字。長堤馬路。行人甚稀。見有海陸軍司兵一隊。手持白旗 上書調和新惠協仁軍字樣。經舊水師公所及新接官亭兩邊之牆亦有鎗彈孔甚多 至此漸有惠軍屯紮 其狀甚閒 各臂上皆紮白布。手執長槍礮子甚足。路上排列紅毛坭桶甚多。欲到太平沙迴龍社。均不能入。自此沿堤皆有二數零星惠軍。自由往來。韜美醫院前。有英國兵船一艘灣泊電灯局門前。沿途有福軍約數千。列隊整齊。持安撫調和白旗數面 海珠戲院。駐有協軍。門口安放大砲一尊。至西濠口鉄橋上。濟軍在此駐紮。亦砌石數尺。屯軍其上。以記者所經歷。覺惠軍尙未盡散。但來來往往。或背包袱 或執長鎗。似無一定營房者。其惠軍之大躉船兩隻。尙灣在新接官亭前 其船旗尙大書王字。所見之屍。惠軍居八九成 餘一二成。則陸軍或過路之人也。茲將各屍地點錄下。五仙門步頭一具。爲水所浸廣舞台底一具 洪字一百十九號一具。新寨後五具。就陸橋房五具。合利橋房一具。兵工局二具 燒豬馬二匹 新寨協，營三樓二具、新當舖側一具 東濠口鉄橋一具。八旗會館門口一具。舊接官亭前五具。亭內一具。倉前直街一具。永漢直街二具。

交鬨軍隊之眞相 此次與惠軍交鬨之陸軍。係陳炯明所部之循軍改編。多舊日之巡防隊。其與戰之民軍 則除惠軍外。有協。仁字等營。其餘各營間有被傷者。係出個人自行赴戰者云。

談叢

天寶石

倫敦某西字報載世界各國所有之天寶石。計亞非利加南境有一枚。重四百七十加拉。（按加拉合華秤七厘六毫）最爲天下最重之金鋼石。而近時新得者。則爲波斯國之一枚。重二百八十加拉。俄國有一枚。重一百九十五加拉。英國有一枚。重一百零二加拉。法國有一枚。重一百二十六加拉 西歷一千九百十一年二月二十一號 美國倫敦開各國比賽台。特建築大屋一間。牆壁堅固。專供各國金鋼石之陳列 罩之以玻璃。圍之以鐵欄。令兵士人 負槍械 日夕輪班守。亦可見其鄭重矣。

●●●游藝社特別第一會對題求

教 天地 地天 金玉 玉金 國家 家國 轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新歷四月二十號截收彙送本埠大同報主筆

梁菊東老師評閱

謝教表 無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員 加賞氈毯一夾

二殿軍袍金拾弍員五 加賞羊毛紅毯一夾

三名謝教七員 加賞羊毛單毯一夾

四名謝教六員 加賞紅絨被面一箇

五名謝教五員 加賞紅絨被面一箇

六至十每名二員五 每名加賞新書一套

十一名至廿名每名壹員二毫五 廿壹至五拾每名七毫五

五拾壹至壹百每名五毫 壹百零一至百五拾每名三毫五

教 有無 無有 士臣 臣士 花柳 柳花 轆轤

繼興特別第二會對題求

卷費賞格均照前會

本社收卷處緊榮源 Cerro Houer & Co: 863 Clay St. San Francisco Cal.

代理收卷處廣雅齋 Buck Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal

大埠游藝社同人披露

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹如蒙各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交易者天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

保太和謹啟

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠唐人街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得揀選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啟

頂好呂宋煙發售

司事人黃傑榮 葉春燿 黃華倫

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四

電話 Fillmore 868

Chinese Herb Co.
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症

跌打 損傷 斷骨 鵝喉 扯氣 咳嗽 風濕 水腫 痔瘡

心痛 頭痛 肚痛 眼痛 腰痛 疳毒 陰虛 遺精 婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈 貧者贈醫

福和堂

大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞、●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶 婦人奶癧藥每料二元五

自泡製三蛇酒 男婦夾色茶每服二毛五

正地道羅浮羌 [illegible]跌打丸每丸銀一元

▲香港廣東銀行第三期認股芳名

鄧財康三千大元 李紀生二千大元 阮護珍二千大元
盧東祥 譚開岳 曾會元 仝禎祥 洪宏瀚 蔡濂盛
陸德照 方建安 余惠棠 周道美 周如江 張瑞峨
李家能 馮品權 鄧衍隆 雷銳學 以上每位一千元
朱秋華六百大元 趙百神六百大元 唐溢興 陳錦元
余中煦 黃燦宗 邵竹山 邵成士 何棟臣 邱炳林
孫兆祥 潤榮國 余美和 陳鴻業 陳寬象 駱業板
方熾文 黃果秀 歐陽汝權 李祿熙 劉桐 胡維炬
吳列光 黃儒恭 林賢鐸 周燿振 邵垣灼 盧聯韜
鄺集良 陳奕楊 鄺燿祥 朱昌衍 邵志 每五百元
歐陽炘四百元 陸忠先三百五十元 余成美一百五元
朱昌認 李來豐 雷法裕 黃華彥 余中藩 關秀
以上每位三百元 陳賢二百五十元 甄晶光 余三和
馮本立堂 李君穗 孫兆榮 雷宜藩 周瑞培 江世衡
江昌儉 黃世發 伍百忠 以上每位二百元
余恒章一百五元 黃晉興一百大元 庚酉一百大元
譚文明 黃炳新 李君紀 周惠傳 關國焯 李中明
伍鴻亨 伍百忠 伍炳勳 伍學金 馮以禮 每百元
陳成大五十大元

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳疴數日痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止精魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲敬頌良醫（再生之力）

弟、吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經過請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂渙焉束手無策幸朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯恐症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服葯後忽覺腹中發响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治二禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以渙消全體泰然強旺於昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躬門叩謝之外敬登報章聊答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經絡而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉 生治愈恩登報頌揚以彰盛德焉 矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

Po Chun Sue H
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉

先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳審求方定即從速寄上以應藥到回春照前列四字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

●●●開平日報招股簡章

第一章定名 即定名爲開平日報

第二章宗旨 中華民國成立共和政體通過於新政府則維持共和政治對於社會則保護共和幸福而尤以鼓吹興辦實業提倡改良習俗爲宗旨

第三章資本 資本集足中國通用銀伍萬員分作五千股每股收中國通用銀十大元由一股以至千百股均聽各人之便惟利益均霑股份多者利益亦多

第四章附股 該報由本會發起實爲全邑機關無論在外洋在內地者均可附股無論是否本會會友亦均可附股但本報旣求利益之均沾亦謀本會之發達如未列名爲本會友者附股時另繳會金願爲本會會友者一律歡迎附股時須填里居住址以便通信

第五章收股 該報務在速成股銀則一次交繳在外洋報繳者照繳銀時匯價盈絀均歸公盤股銀由司庫員經理股票由總理書記會同簽發加蓋漢英文戳記以昭愼重

第六章酬勞 該報組織胥賴衆志如有一人召股滿 百股者賞給紅股票一份將來同享一股之利益以酬籌畫經理之勞召多者照計加賞

第七章地址 該報建設於開平之長沙以縣城有改建長沙之議且水陸交通與新昌荻海鼎峙地方最爲適要

第八章建設 定建洋式三層樓除做工場記室外以舖面爲交易部署販賣各種新書籍兼各品文具而發電機廠亦附焉如當市及四鄉樂用電火則再加擴充

第九章營業 專照報律做報紙刷印編輯譯件以及正當商業其稍涉違禁者均不涉焉

第十章用人 設總理一人總理報館內外一切事務凡編輯刷印採訪及報館內應用各職工概歸選用

第十一章理財 設總司庫一人專理報館內應支應收欵項

第十二章董事 設董事十二人每年每人支舟車費九員每年開董事會一次考成績查賬目如有非常問題發生則開特別會議公舉總理及庫各一員連舉連任該兩員職任重要倘非有必須開除之理由無容更易以資熟手

第十三章權利 由董事全盤核算如有溢利除派老本息外將溢利均作十成計算以二成爲報館司事人獎勵以二成存貯報館以厚財力餘六成應派給股東否聽董事公議

以上各條係召股簡章俟召足股本報館開辦時當將原議章程或由加詳細編。於開發全股東部內爲永遠信實遵行之實據至報館內營業凡最要者有活潑靈敏之眼光手段或應改良或應擴充或應分支別埠當俱由總理主持俾以專責成而收實效若董事等亦有隨時獻議之權此外報館規條所應開列之事尙多以非關召股之旨姑茲不贅焉

招股創辦人
招股値理人

鄧翼雲 關植芝 關國仲 徐國忠 梁壽南 徐國璇 伍時發 李才 張錦燊 周家栻 鄧開炬 關國鏗 鄧庚 關國璋 朱炳禧 朱基煦 何能貞 余毓

胡持敬 黃藝章 譚士鎭 張培奕 方文卓 謝美選 方煊文 胡俊輝 周憲鍊 張錦椿 鄧清濤 譚經爵 張兆棻 關崇業 譚湘銘 黃如 吳奕栢 徐[illegible]

張洛川 譚月樓 鄧佐猷 方管亭 梁永圖 潘大琯 鄧波遠 譚惠 張沾義 司徒銳鍫 鄧清衡 胡植庭 張禮煥 關拔雲 胡壽和 陳纘石 吳澤熙 楊紹[illegible]

周資臣 方鏡美 陳以琳 方文樹 黃華標 譚樹才 張石泉 潘扶文 司徒文晃 謝彥材 關杜臣 關崇炳 方文璋 黃珮瀚 李澤田 林介恒

梁梅石 方文圖 譚挹謀 黃邑樹 吳澤洛 關定波 朱浣裘 方富賚 關開生 謝美遠 譚煥才 周家翕 司徒樹萓 朱鳴護 鄧藩鋒 劉星[illegible]

盧奕沛 伍超凡 敖維 羅傑翔 利濟邦 關崇組
利樊于 關崇璀 張椿清 方文煖 張炳桂 關定偉
徐石泉 關杜國

招股中文書記 關植芝 譚月樓 張洛川 胡友琮
招股英文書記 謝材彥 譚貞謀 司徒芳 鄧佐猷
招股司庫人 潘大琯（茂利） 譚經爵（廣同泰） 謝珮聖（茂和） 方守擴（萬豐和）

（通信總處）開平關體會 [illegible]

茲將第二期報股芳名附登

張炳禧二百元 鄧藩隆二百元 張椿偕壹百元
譚挹謀壹百元 伍時發壹百元 關崇業五十元
關杜臣五十元 張禮煥五十元 方富彰五十元
張炳柱三十元 張培勳二十元 張榮會二十元
張兆棻五十元 張炳垣五十元 張紀二十元
張椿輝二十元 張文澍三十元 方東利三十元
吳澤熙二十元 鄧清熩二十元 方良堯二十元
徐國濂二十元 李才二十元 黃華標五十元
黃榮瑋五十元 梁永圖五十元 梁壽南三十元
鄧清濤五十元 潘廣諒三十元 潘開生三十元
謝美選九十元 合前共壹萬弍千零壹十元

▲●費城捐岡州會館芳名列

鶴邑楊炳華加捐一元 鶴邑楊昌齡加捐十元 楊緒煥
楊炳森 林興 楊汝芬 梁惠 鶴邑李定長每五元
鶴邑呂金加捐壹元 怡和號三十元 鶴邑李棟榮一十元
鶴邑李維德十元 鶴邑馮壽南 鶴邑李彰源 每捐五元
鶴邑李煜材十元 鶴邑李煜湖九元 鶴邑李超存十元
祥和號 鶴邑李子燕各加捐十元 鶴邑李盤勝加捐十元
鶴邑李錫洲十元 鶴邑李 惠五元 生發號加捐一五元
鶴邑易達五 鶴邑李福如 鶴邑鍾水滋 鶴邑胡炳祺
鶴邑鍾頌美 鶴邑鍾啓兆 鶴邑鍾啓倫 鶴邑鍾材用
鶴邑馮仕清 鶴邑陳湘 鶴邑鍾材好
鶴邑鍾達滋 鶴邑李和門 鶴邑鍾材榮 鶴邑李紀玲
鶴邑李文俊十元 北京樓捐一元 以上每五元
同福號加捐十元 會邑鍾尊富加捐壹元 鶴邑盧紹榮捐九元
會邑鍾美樵加捐二元 會邑鍾勝加捐五元 會邑鍾功晃
會邑李希足 會邑楊栢子 會邑湯侃忠
會邑李爵希 會邑李聖英 會邑李經雁 會邑鍾燿
會邑鍾年 會邑李常柳 會邑李滿
鶴邑黃洪光 會邑尚德昌 鶴邑鍾島從 鶴邑李廣學
廣成泰廿元 鶴邑黃耀光每五元 鶴邑梁標捐二元
鶴邑鍾卿材 鶴邑李秋蕩 鶴邑李仰忠 鶴邑鍾孔魁
鶴邑黃瑞河 鶴邑李卯曾 鶴邑溫德均 鶴邑鍾啟春
以一每五元 鶴邑鍾良材十元 鶴邑李秋基 鶴邑鍾啓沾

大埠岡州會館啟

▲●埃市杂利捐助岡州會館芳名

陳爵信再捐銀五十大元 黃能熾再捐銀三十大元
林仕捐銀一十大元 趙權美再捐銀二十大元
高協經再捐銀二十大元 林德再捐銀一十大元
李德捐銀一十大元 陳福星捐銀一十大元 高復經
劉惠 黃厚焜 以上三名各加捐銀五大元均會邑人氏
黃炳佑 吳章徽 黃自南 鍾份 張圖 薛金文
高翠振 潘俊 余毓焜 埃市杂利保安堂 林炬
黃自成 黃自明 吳章潮 黃嬌 張衍宗 黃德調
高振紹 李祁晃 黃官協 容德重 何詒晃 李英
高北旺 林德遠 容明德 趙壇 黃官德 吳成旺
趙均 黃作彬 林勳 鍾晏 名捐銀五元均會邑人

祁第埠捐助岡州會館芳名列

李經傳捐銀一十大元 李心怡捐一十大元 李亀棠捐銀五元 李樹祥捐銀五大元 以上均會邑人

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷 弟朱去非 披露

寄售處 發明公司 903 Grant Ave s. F. Cal

信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal

●中華籌餉局第八十九期借欵名列

叙樂亭藥灼陳孫襄 黃廣熾 鄺緝光 陳梁氏 卓世茂
吳源深 梁賀 李學楊 林長立 鄺文章 每廿元
陳大民三十大元 李聚佳十五大元 趙洋 趙陳氏
趙惠 湯關旺 林德稚 許結 黃令 葉貝力
湯因晃 張椿邦 李武轉 梁象南 陳令 林舉益
何燕森 李台 林富 葉悅佈 湯思棠 黃龍
龔從福 黃和順 胡其允 胡維綱 胡其活 余炯中
余美中 余熙中 余耀中 余晉和 黃宗基 黃添
何燕芳 鄺良 容家全 楊有盛 鄺鈫修 梁栢子
李功夫 鄺庚光 伍時爵 丁耀葦 蔡裔華 方文校
方富甸 方文驗 方華銳 方富昂 方中蓮 方良顯
方文旋 方文沆 方富烱 林德仲 李舉球 馮靈
每十元

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五 五尺夾三尺銀四元 小枝均有

本報書籍目錄時務新書

書籍出門不得回換

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀弍元弍毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五 新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
華英通語八毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
亞大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書良五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精嫿筆二毫

玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
造洋飯良四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博義三毫
算法統宗三毫

救國緒論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英字典連通語一元五
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
實驗工藝學一元
怪現狀一圓八毫
現今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
華英合璧七毛五
兵式體操銀五毫
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鐵關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛

PATTERSON'S

PATTERSON'S
Tuxedo
TOBACCO
PATTERSON'S
Tuxedo
TOBACCO
SPECIALLY PREPARED
FOR PIPE & CIGARETTE
R.A. Patterson Tob. Co
Stock owned by AMERICAN TOBACCO CO.

頂好烟絲爲煙筒吸食之用

頂好烟碎爲紙捲吸食之用

此等好烟各處均有寄售每盒十仙請細認此招牌庶不致誤

10¢

砵打臣速矢度烟草公司启

R. A. Patterson Tobacco Co.
Stock Owned by the American Tobacco Company

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌幷做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年二月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方可轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司合格　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年杪爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理
陸蓬山　李煜堂　陳詞博　伍卓生　唐溢川　歐　彬
黃碧荃　蔡笠峯　黎榮洛　雷萬學　李錫楠　朱明讚
方倫榮　趙　宏　張培煖　鄧仲澤　董蔭卿　葉壽山
李文啓　程焯南　李聘侯　唐麗泉　馬受之　黃耀庭
雷波生　陳雨田　關衍宗　林　護　程名譽　周家賀
古彥臣　余寶山　黃象初　李焯堂　余雨榮　何麗石
關翼之　伍耀廷　劉其華　麥禮庭　方富琴　劉寶銘
馬應彪　容文達　盧紹基　蔡少垣　劉賢臣　李維楨
劉鼎三　譚禮廷　歐陽愼廷

駐美招股值理　陸潤卿
馮　恆　譚經儕　鄧清衡　鄧晉卿　余寶揚　陳源宜
唐貽扳　潘大琯　方慶紹　雷維財　黃英衍　余常美
余華獻　李挺芳　譚貞謀　李德華　劉儒玲　余惠流
李慶珊　唐　邦　黃開基　劉　安　劉希鏡　陳樹萃
陳冠石　麥友楠　伍熙榮　胡賀臣　李聖庭　謝　護
黃　謙　朱三進　陳敦樸　黃耀臣　朱喬櫝　陳約之
雷家安　劉　彩　張梓亭　譚開悅　李淇書　劉發源
林榮焯　蔡聯奕　李美在　鄧業杜　梁世榮　胡植庭
盧星芸　李佑寬　梁樹南　曾　彩　陳大佑　雷元掌
李　華　余璦石　黃浩泉　馮　正　周　崧　伍動瑤
馬連吉　趙　穆　黃日如　李崇瑚　羅錫五　阮丙辰
梁祖南　李　才　呂林光　周　利　何　駒　關景良
盧瑞廷　馮純熙　關沛南　梁奕滿　謝佩聖　黃　松

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

扶生堂

WING HONG SHING

816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不淸四肢刺痛癱瘓難動上下搖痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街吔沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
搽魚口便毒散每樽小一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
治內傷痰血丸每樽銀二元
外消癧瘰回春膏每張元半
外貼瘰癧藥膏每張一元五
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀九毫止
花柳瀉毒全愈丸每樽一元九
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癧疽藥散每樽二元九毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄幷代賣粵省各名家丸藥　師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）　金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

麗源公司

Lai Yuen Co

860 Washington st San Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話筒卓一一一七

司事人余兆芹　松禮　章霖仝啓

●●●女界同胞注意

女子之病其始也往往不肯對人言又不自求醫藥因而中情鬱結氣血失調他病從此而生矣妹從醫治餘年特于師授良方中參以己意創製一種小丸專爲我女界調病補身而設無論何病食之立卽驅除卽無病食之益能調和氣血補腦寧心誠我女界之萬應聖藥也每樽另用鐵盒裝固俾收回工料美銀貳元五毫全其詳細用法另有仿單載明

粵東女醫士張玉華披露

金山寄處售大埠發明公司

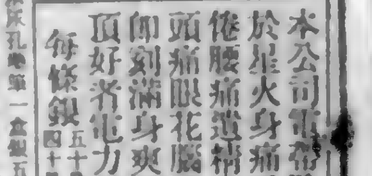
Fat Ming Co. 803 Grant Ave. San Francisco Cal.

消病健體電帶

電帶能使身弱神爽者
絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痺痛精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患俱之卽刻滿身爽朗確有倘武精神項好者電力猛而收效速

每條銀五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員



本公司有功藥名單用證驗函送分

[illegible]

康強公司造

Hong Kang Kinsu

220 Clay Street San Francisco, Cal.

發賣處

自製神效治病藥

[illegible]

●●●旅館廣告

啓者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加冕度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內□則光綫足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯電鈴無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衞生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠晉士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷

西人怕思域自由車公司啟

話筒　舊扶冷倫四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1455 Bush St

Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal

●●年月日期活動笠巴印發售每個沽銀弍元弍毫五

本館謹啓

啓者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥

巨英隆啓

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並製造白鐵器具與衣吸水壺印各　梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）

最新票圖內附規條一本四毛

新欵通書二毛

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三册二毛
女子修身教科書八册八毛　初等格致教科書三册四毛
二頭最新商務尺牘二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應酎撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄭聰甫華英彙語二元二五　藤本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　鉛板四書集計六本六毫
尺牘分韻合編二毫　物質救國論一本三毫
男女婚姻衞生學五毫　作文教授法二册三毛
七頭銅板康熙字典二元五　七頭鉛板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五　英華通語連字典一元二五
國史讀本三册六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
西庄三國志一本七毫　西庄六大政治第五篇一元二
西庄東周列國一本七毛　鉛板驗方新編一本銀四毛
婦孺三字書一毛　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　華英四書一元五

●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　杉木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚衞彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

●●●黃雲山催收股銀廣告

啓者本堂前購置之地現已興工建築高分五層訂期十一月底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰從速付出以應要需萬勿延渙至切至禱

辛亥九月吉日

大埠黃雲山堂謹啟

大埠　生泰　金山

SHANG HAI

645 GRANT AVE.

S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同並西人禮物尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到宗揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

本日新聞紙第二十一卷第九十二號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二十六

VOL.XXI, NO. 92　SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, APRIL, 20 1912　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年四月二十號

中華民國元年四月二十日禮拜六（舊歷壬子年三月初五日）

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閱月另計　俱美金算議附郵匯無論取閱久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代賞換誤認取則滿郵交亦可如蒙惠顧請將西字招牌附來定必按日呈覽

麗生老舖

LAI SANG & CO.

724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啓

論說

金山投獎籌賑吾同胞當踴躍捐助

（黃友笙投稿）

（按）黎藻泉領事三蒞以來○○保衞僑民○○調和黨界○○輿論翕然○○口碑載道○○而對于慈善事業○○廉分鶴俸○惠濟鴻嗷○○尤爲盡心竭力○○此次倡起投獎籌賑○別開生面○○各界踴躍○○券未發而認捐已過千金○○今更得黃君友笙爲文而提倡鼓舞之○○黃君以醫學濟世○歷主東華醫席○○商會書記等職○○此次投獎籌賑會○深得黃君贊助○力○吾知梓里諸君○○讀黃君此論○當必感動其救同胞維大局之熱誠○○而踴躍義捐○○是則記者之所禱祝也○○　記者附誌

客有過予室而相訪○予與之敘舍○始也握手寒暄○繼也高談轉濟○客笑而問予曰○金山捐投名賞籌賑○○吾子其有說乎○予曰○○金山捐投名賞籌賑○○黎領事提倡於先○各界人士贊成於後○○因此不將該賞捐投○抽號對閱○另○獎賞○所以斯舉○一爲助粵東之平糶○一爲助江北之賑災○予烏得而無說○客曰願吾子畧伸其說○予曰君不見捐投名賞籌賑之章程一出○金門男女○奔走駭汗○各界人士○共表同情○互送獎勵之物○爭蹈義賑之劵○此非爲捐投名賞者乎○君又不見各報登載獎勵○各埠踴躍贊成○購買賑劵○函電交馳○同人義務○應接不暇○此非爲捐投名賞者乎○吾謂斯舉○美洲華僑○罔不知聞○應亦施樂善之金錢○種福田之善果也○迴顧吾粵○自獨立以來○財政困難○籌餉非易○而且秩序未復○遣散民軍○忽焉王和順兵變○粵省之風潮一起○忽焉石錦泉正法○粵省之風潮○伏○一起一伏○土匪乘時而搶劫○民軍恃勢而强橫○大局幾有不可收拾者矣○所幸各界以融和意見○調停兵變○以和平辦法而解決○旬間粵省危而復安○則時局之變幻○誠莫測哉○○此有心人所爲痛哭流涕者也○吾粵遣散民軍○當道者實有不得已之苦衷○況遣之留之○其事有緩急之別○○其理有難易之分○○究竟局外之身○○正難爲局中者解○今民軍之逃亡者○不必追究○而生存者○宜保全○吾爲粵都督計○對於民軍宜招撫○對於治安宜維持○不然○粵東前途○不堪設想矣○我粵人○我粵督○其亦以斯言爲然否乎○想吾粵頻年風災水患○謀生匪易○○籌捐賑欵時有所聞○各處提議平糶○數見不鮮○○曾經各善堂自治會之賑濟○以及各報館諸富商之捐題○熱心之士○○挺身赴救者○大不乏人○獨是平糶賑濟○留省貧民○沾惠彌多○○而全省未聞惠及○豈糧食之不充耶○抑体恤之未周耶○吾不得而知○大抵關於力不逮耳○所以黎領事提倡捐投名賞○○一爲助粵省之平糶也○○況乎粵省平糶○不過暫救燃眉之急○而鄰省猶未沾惠○○年來水災之禍烈矣○若江北其罹禍尤劇者也○○江北重災○實不忍聞○而皖城一帶○被水尤深○罹禍更重○被災之民○○父莫保子○子莫保父○夫妻散失○兄弟流離○一家男女長幼○○死於水者○莫能相救○卽生而不死者○亦莫能相顧○夫水災

●●●恭頌大國手雷燿堂先生

啓者弟李潤德任砵崙埠燕瓊林出入前月因染重病危在夕日束手無策茲蒙雷燿堂先生診視藥到病除轉危爲安先生醫術精良不言可知感荷先生隆恩愧無報答特誌數語登報頌揚其功俾患病者知所趨向焉　雷燿堂先生寓砵崙安興號內

一五　弟李潤德恭頌

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾杍杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及采重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十七元六

大埠委路市花咕尼化打國家銀行啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.

846 DUPONT ST.

P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

本號在都板街八百四十六號

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

佈廣利告

QUONG LEE & CO

848 GRANT AVE.

P.O.BOX 2222　S.F.CAL.

本號開創二十餘年向做各欵綫仔綉羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯椅被帳自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉粟才信藥酒藥丸正山西藥鱠集戒煙金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啟

大埠泰栄

如意　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠鹹鱠集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望爲小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

贊生堂

Dan Sang Tong

842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山[illegible]各項丸散[illegible]補身[illegible]製祛風濕[illegible]筋活絡[illegible]配合[illegible]欵之酒[illegible]風濕有延年益壽之功[illegible]

光緒卅四年正月日　[illegible]

請識棍徒

啓者有新會北洋平洋里人林才化名矮仔黃面林才舊歲九月由港來美先在大埠後轉入斐市那昌棧寓有數禮拜其人品行卑鄙言多實少膽敢竊取舖中物件銀元軍火等件攜帶私逃現不見蹤跡聞此人到處行騙故特登報章遍告各梓里切勿收留此人以免墮其術中並將林才相模刊登報章俾以認識其人此佈

民國元年四月十七

咈士那昌棧號元記司事人林福常敬

采芝堂

Choy Jee Tong

804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤

采芝堂啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.

734 Jackson St.

San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五
止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙
傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五
何守仁花柳丸五毫

昌記

Chong Kee & co.,

917 Dupont St,

San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨衫衛背心項上番羽紗仔衫上被羅襪絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服國身各欵儲履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷

大埠昌記衆利啓

萬國寶通銀行

International Banking Corporation

San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本津溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜定必厚禮歡迎

代理人馮恒啓

金山乾花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行貯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給賬或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

○香港滙單四十八元二

●●●中國禁烟之效果

十九日北京電云　據中國之禁煙會布告○自民國成立後○○新政府以片煙遺害最烈○故嚴行禁止○雷厲風行○○務期掃除煙患○查有市鎮十萬處○所有煙館○均已閉歇○似此觀之○中國之煙害○將可廓清云○○

●●●俄國野心之可畏

紐約西報登北京十一號來電云○○俄國對于六國借欵一事○已決意同借○但須許以掌握蒙古新疆甘肅恰黑圖及西藏之專權○惟英日兩國○對于此事之意見如何○現在尚不得而知云○○

●●●大輪船沉沒華人遇救

十九日紐約電云○白星輪船公司之泰他匿輪船○日前在大西洋觸雪沉沒○茲據該公司布告○實救回七百零五人○○惟據各報調查○實救回七百四十五人○共溺斃者一千六百三十五人云○○

又電云○有華人八名○當泰他匿輪船○由英來美時○私附該船前來　擬偷入美境○及該船遇難時○若輩均以布蒙頭○如女裝然○各水手見之○以爲婦女○即將若輩救過卡比打船○富救過船後　始行查悉係華人○各水手大憤○欲將若輩擲之于海○旋由各人勸止○方免於難○惟內有二人　匿在艙底○不敢復出○致被壓死○所餘六人　今禁在本埠獄中○候撥回原籍云○此次該輪遭難○先救婦孺　雖大富豪亦不獲救○今華人竟以白巾蒙面而得生還○誠天幸也○

●●●蘇鄂發起解散參議院

●蘇議會請組織臨時國會電○北京袁大總統鑒　鄂議會發起組織民國臨時中央議會　由各省議會或諮議局　選舉議員○定期集合○係爲表示人民意思○○成立民國正當立法機關起見○本會極表同情○應請大總統認可○迅速通令施行○至此次任用國務員○俟中央議會成立○自須追交通過以期合於國民之意向○特先陳明○伏乞察照○江蘇臨時省議會○

●又請取銷參議院南京府制電○北京袁大總統　南京孫中山先生鑒　臨時政府地點　已定北方○○南京爲本省完全轄地○參議院忽議決南京府制　淆亂觀聽　侵奪本省主權○本會萬不承認○應請鈞處○迅將該制取消○除陳本省都督外○謹聞○江蘇臨時省議會○

●又通告不承認參議院臨時約法電○各省議會鑒○頃據本省軍政府咨開參議院臨時約法○已經決定云云○查該院臨時約法○尚未審其爲何種性質○但勿論何項法則○○均未可由少數人議決○南京參議院○自上月二十八後○各省議員○相繼辭職者甚多○所餘僅二十三人　按之該院議事細則○○斷難開議○今忽又決定臨時約法○是直以至重且大之事○○視若兒戲○此種約法○人民決不承認○且該院人數○既不足法定之數　所議事件　即難發生效力○○本議會除通電袁大總統○及各省議會諮議局外○務望貴省專電袁大總統○○表示同意　以全大局　又臨時中央議會　既經貴省贊成○該院所請添派參議員一節○決難承認　鄂省臨事議會叩諫印○○

●又不承認補舉參議員電○江蘇臨時省議會鑒○諫電諒達鈞覽○參議院既失人民之信用　又無議事之效力○○今復電請各省補舉議員○意在鞏固該院基礎　但臨時中央議會○○已得湘閩粵浙蘇黔吉江直豫皖贛晉魯秦十五省議會諮議局之贊成○選員與議○如再舉該院議員○未免自相衝突○本議會已電該院○表示不肯承認之意○貴省如與本議會同情○即請電覆該院○又接杭議會劃電○爲臨時中央議會事○囑由本議會主稿○聯合各省議會諮議局列銜　電請袁大總統接洽○貴省如表同意○請速電覆　鄂省臨時議會叩○

本埠新聞

●海上輪音　本埠無線電局　昨接波斯輪船○由海面發來無線電音○報稱該船經由檀島啓程　前來大埠○○頭等位客八十七名○大艙位亞客一百名　貨物二千八百噸○○計程禮拜二日○可能到埠云○

●防範片烟入美之嚴密　美政府去年西十一月○○特派稅員賓氏○親赴大埠○專查私煙入美事宜○○該稅員近日往美墨交界○至紐柯連一帶○查察外國私貨　以及片烟○如何潛運入美之處　以便派員截緝　昨經事竣○返回本埠云○

●西婦失去多金　西婦簡沙　昨由屋崙到埠○及至碼頭　忽然暈仆于地○不醒人事　迨由差車赴醫院療治○未久復甦　據云○帶有金器值銀七百五十元○概行失去○究不知何人所竊云○○

●中華音樂隊定期助慶　本埠管理公園西人乞企○昨日函請中華學生音樂隊○定於西五月一號○即禮拜三日下午兩點鐘○赴基利街夾士杰治街坎文頓公園宴奏音樂○以助本埠女童○慶會云

●街案例誌　一號街○陳志　賭藥案○下禮拜一判○二號街　連彩七名○嫖娼案○二菁等六名　遊妓院案　○均退至下禮拜一審　亞佐　懶案○監禁十日○四號街○西童摩恰　票差拘拿華人黃秀○入爲有意行兇案○

各埠新聞

●●●士得頓堂界之衝突

益三文拿西報云○據士得頓埠電稱○華人某某兩堂　○昨晚因小微之事○遽起衝突○衆恐該兩堂又起殺風○大碍公安○則堂界之風潮　更難調停止息云○又聞該兩堂之事○現已調停和妥云○

●●●火山爆發之慘劇

十八日亞啤巴麻省摩比路電云○輪船柯路士域○昨日由巴拿孖到埠○遞來消息○謂該船日前灣留卜他地佐路地方○○遙見巴拿孖某高山　是日山巔忽然爆發○火勢猛烈○○濃煙蔽空○坭石爲之焚溶○熱液湧流而下○山根之村落埠鎮○概被延燒○玉石俱焚○全付一炬○統計罹難者○不下數千人○○同時又遭海嘯　浪湧甚高　灰燼紛飛○附近數十里○皆被煙蓋○居民紛紛逃避云○

●●●羅省同胞實行經營航業

十七號羅省西報云○本處華人組立之新商會○現集資開設

●●●杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启
大埠 HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●金隆泰陳厚彥廣告（香港）
敢啓者弟在香港金隆泰與接外埠各客書信銀両滙兌係外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

泗和老舖
SUE WO & CO. 953 Dopont St. San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING 816 Washington St San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情井接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理局數無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售　大加改良選辦靚貨以副貴客惠圖久交照顧之心

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St. S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHEUNG SHING & CO. 741 Commercial Street San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷　並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記昌啓

●本館精製粒巴圖章

●●●聲明承受
啟者加崎寬省著步崙自埠唐人街木樓一座兩層門牌弟一號第二號舖面二間原日係創業堂鄺田兄之業今鄺田志願別向自愿將該木樓全座連地批一概賣與益耀堂承受准陽歷四月二十九號午十二點鐘在該樓內當衆交易清楚倘創業堂鄺田有欠到唐番賬項以及揭借担保附會或有糾葛未清等情依期到來與鄺田取妥屆期不到乃係自悞他日搜出有數是爲枯紙任從益耀堂永遠管業日後財發萬金亦不干鄺田之事特此聲明免滋後議
四月九號　耀益堂啓

●●●請看沙加免度埠大廣洲告白
公啟者沙加免度埠三和隆會宴樓司庫人開平黃列村人黃女宏管理大廣洲銀包各股份于四月九號叙集衆言近兩禮拜不見黃女宏在舖亦不見在本埠問三和隆會宴樓以及伊兄弟姪等各不知情或者因事過埠未及返回見此告白刻即返回大廣洲司理限至新歷四月廿三號期內不返是爲有意私逃各股份定將大廣洲舖底等情一律充公以資小補其充得之數不足抵欠各股份日後仍向黃女宏補足此乃一定之規矩至三街九百零九號大廣洲舖底自充公後任由改號嘗生永不干黃女宏之事特登各報佈告希爲週知
民國元年新歷四月初九日　沙加免度埠大廣洲股份　啓

▲（余風采堂催繳會欵）
啓者荻海鎮于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻胥賴安謐人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四鄉各邑仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之緣簿限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資臂助不勝盼望之至此佈
四月一號　大埠余風采堂啓

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 602 Clay St. S. F. Cal.
本醫生耑理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉　本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

●●●聲明出堂
敢者弟陳六德字源章甯邑海宴人前入有安益堂份自光緒三十四年旋唐當時已繳清堂中費用本年四月復回大埠目下謀生維艱特到安益堂聲明自願將名字退出堂份嗣後該堂有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋群疑
中華民國元年四月十三日　弟陳六德謹白

●●●聲明出堂
啓者弟沈姓名杜勝係番邑鴉湖村人前曾列名秉公堂事因前六年家務緊急回籍已如數繳清堂費聲明退出自後該堂大小事務概與弟無涉現弟於去年復來美境專務正業幷無再入該堂誠恐各梓友未及週知尚疑弟有份堂號故特登報告白以釋懷疑謹佈
四月十七日　非市那沈杜勝告白

日影相
1154 St. S.F.
敢者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工士得頓街一千一百五十四號　依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

名明醫
Chung Wg 825 Cla S.F.
黃族崖老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂危慷慨仁慈中和堂內駐足治症與妙濟世濟民諒方精細經驗速痊洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚　先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內　南海馮以章拜頌

恭頌西醫
西醫院蒙靴務醫生用藥施治一禮拜已奏奇功深感醫生大德愧無報答特誌數言藉鳴謝悃　林福進恭頌
西醫靴務向在大埠企李街海傍公家醫院充任總醫生十有餘年每日下午一點至六点鐘醫理中西傷病之人
DR. GEORGE M. TERRILL Pacific Bldg. rooms 121-126　McNUTT HOSPITAL 1165 PINE ST. S.F. CAL.

輪船公司○租賃輪船○接載貨客○來往中美兩國○經營航利○是早山比度港委員○以輪船迎接華商十餘人○○全往該港口看踏一切　以備建築碼頭　爲輪船灣泊之所○據華商言○本處華人○每年購辦中國貨物甚多○若均由該輪船接載來美○則輪船公司○定有利可獲云○○

●醫院火警　十九日卜技利電云○○本埠之盲聾啞學堂醫院○有病者二十餘人○調養其間○今日下午○不戒於火○○致兆焚如○救火軍聞警馳至○極力施救○先將各病人救出○○隨乃將火勢撲滅　○然該醫院已焚去過半矣○○

●自由婚姻之污点　十九日編思灣尼省亞倫唐埠電云西婦某氏○年屆花信○素性淫蕩　數年以來○經改嫁十次○惟皆未與前夫離異○遂擅行改嫁○是日被差拘究　當由官審訊○傳有牧師數名○到堂作証○各牧師供稱○該婦要求其主婚時○或言未嫁○或言已與前夫分婚○故爲其主行婚禮○官聞言○以該婦背夫私嫁多次○殊干法律　定判下獄一年○以示儆戒○該婦聞判○亦不以爲要○並謂將來出獄後○又行改嫁○務求一良耦而後已云○

●潛水艇修繕　十九日尾利賀電云○本埠天寅船塢○現有潛水艇四艘○在此修繕○各工人極形忙碌○○一俟修葺妥當○即駛赴山爹咕港試練云○

●輪船沉沒管理電機人亦罹于難　十九日紐約電云○泰他匿輪船○日前在大西洋遇難沉沒　溺斃千餘命○據該船獲救之搭客云○該船管理無線電機人○當將船沉之時○○猶頻頻發放電音○○迨該船沉後○其人攀援一小艇○載浮載沉及別船到援○彼已冷斃云○

●賭案提審　十七號斐市那西報云○本埠巡差　日前在差拿巷一千零五號　拘拿西人十六名○日人二名　○華人一名○指爲聚賭案○是日在衙挑選陪審員審訊○○尚未定判云○○

●打架被逮　十七號沙加免度報登尼化打電云○○華人亞德與亞松兩人○昨晚在華埠○因事爭執　始而口角　繼而用武○亞松竟持利刃○刺傷亞德頭顱甚重○　巡差聞警奔至　當將亞松尋獲○拘監候審云

●他輔痛惜親衛兵之遭難　十九日美京電云　○總統他輔之親衛兵畢氏○日前在泰他匿大輪船溺斃○他輔以其平日保護得力○豈且遭此凶難○如失手足○實深惋惜○現擬擇教堂或議院○爲其舉行喪禮　邀請各議員一律臨弔○○以表哀忱云○○

●黃德案賠償卹欵　十七號斐市那西報云○○西人衿巾○去年因乘自由車　輾死華人黃盛德○由死者親屬○控告該西人賠償卹欵○現兩造媾和○該西人允肯賠銀一千一百零七元五毫○作爲了結○

●片烟案兩則　十六號沙加免度西報登晉時沙化電云○本處巡差○昨晚到華人伍華之商店○搜查片煙○共搜獲片煙六十磅○另煙具甚多○拘去華人六名○○一併入爲片烟案○具保候審○

又羅省西報云○○本埠街市第一百一十七號至第一百一十八號○昨日有稅員及藥務委員闖入其內○搜查一點餘鐘久○共搜獲片烟九十八罐○拘去華人二名○黑人一名○一併監禁候審云○○

●黑手黨炸毀意人樓屋　十八日紐約電云○　本埠意人居留區內之第十街○十一街○十二街○昨晚均有歹人○擲拋炸葯　爆毀樓店多間○聞係黑手黨人○○近日迭次致函意人商店　索勒鉅資○各東主均置之不理○○故該黨人演此惡劇云○○

●禁止私家試練無線電　十七日美京電云美政府以大西洋一帶無線電機○近日電音雜亂　緊要消息○○時多梗阻　有誤要公○特飭海陸軍兩部○○禁止該處私家試練無線電○以便通傳緊確之電音云○

●他輔又籌賑美國難民　十八日美京電云○○美總統他輔○乃美國紅十字會總理○以尾市失比河附近數省○○近日洪水爲災○泛溢四處○損失物業○不可以數計○無家可歸者○共有一一五萬人○皆無衣無食○飢寒交迫　苦不堪言○○是日特出文○勸人迅速捐欵○以賑濟該處難民○○免致流離失所云○○

●西兒候審　十二號巴士典拿西報云○西人佐畢○因去年西十一月十五號　殺死華人黃華茂○被差拘案○○禁在監中○昨日在衙審訊○官將案移上大衙○候官審判○

●私運華人入美案下獄　十六號羅省西報云○○有管自由車西人紐爹路○于去年西十二月○串仝一華人○○由山爹咕左近○美墨交界地方　私運華客入美○後被關差拘逮○近日在此處合衆國衙審訊　紐氏自認有罪○并願供証該華人爲東主○官特從輕懲治○定判監禁四閱月○以示薄懲云○

●票賭被拘　十四號沙加免度西報云○本埠總巡捕○聞科岑埠有華人開設白鴿票廠　昨晚特帶同一差○前往該處　闖入某華店○拘拿售票華人兩名○○每具保証一百元保出　在外候審○

●虛驚一場　十六號尾利九西報云○○本埠矢街某堂之屋後處○○昨晚十一點鐘時○忽有炮聲數响○全埠華人聞耗　咸甚驚慌○恐堂界又起械鬬之風潮○急即據情報差○四處查察　渺無影響云○

●請禁華日人之墳塲　十六號沙加免度西報云○○本埠議例官○昨晚會議時　有住在三十一街夾邊街墳塲之居民○到塲求議例官卡啤架○議立新例○○凡華日人嗣後安塟先友于靴路斐沙墳塲處　須一律禁止　因有等私家○欲在該處購買墳塲○均不能如願而償○且鄰近該處西人○○亦反對華日人○以此爲塟地云○

●●●檀山競球隊諸君注意

檀山競球隊司理葉桂昌暨諸君鑒本報接有美東西人來函數封着轉致諸君惟諸君之行踪究不知現居何處無從傳遞故特登報通告請將住址示知以便將原函付上是望　本報啓

●●●善唱詩者請看
啓者本公司擬聘善於唱詩之華童數名跟隨西人班主前赴各埠專演西人匯化利戲本合格者請到下列西字寓所與東主面議可也此佈
Circuit of Theatres. 617 618 Westbank Bldg. San Francisco Cal.

●●●建樓者注意
啓者西人接造家列近與爹乞兩人寓在大埠基利街一仟八百五十九號本堂所建之樓由該兩西人接做材料堅實工作精緻價値相宜且股實可靠依期工竣絕無延誤與別家不同洵爲接造家之特色也特誌數言於報端俾建樓者知所擇焉
民國元年四月十二日　大埠秉公堂披露
Rickon-Ehrhart Engineering & Construcion Co. 1859 Geary St. S.F.

●●●畫式師之特色
啓者西人畫式師奥布拉仁兄弟公司設在大埠加罅寬尼街夾孟金街角企崙尼樓二百號房與二百零一號房本堂新建之樓聘其畫式佈置停妥間格得宜匠心獨運衆皆稱羨茲特登數言於報端藉以鳴謝此佈　大埠秉公堂披露
O'brien Bros. Inc. Architects & Engineers Clunie Bldg. Rooms 200-201 California & Montgomery Sts S.F.

鄭占英大小內外方脉
精脫肉瘤　不用針刺
包醫鵝喉　藥到即愈
統治花柳　永無隊毒
兼理瘰癧　吞丸內消
寓都板街中華旅館二層四號房

SING CHONG COMPANY. INC. Leading Chinese Bazaar 601—611 Dupont St. San Francisco
生昌公司　雙龍八卦爲記
本店耑辦中國日本頭繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易　仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG 807 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
參茸玉桂藥材
梁壽南醫寓　許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN Suey Kee 845 Grant Ave. S. F. Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綠仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞　舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃華伉　盤祖炘　馮安　啓

昌隆　金山正埠
CHONG LUNG & CO. 37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒服并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上躉照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人　黃英衍　樓秀　燈秀　達仁　耀臣　星衢　仝啟

昌利　金山正埠
CHONG LEE & Co. 887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫棉羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢綾衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃錄照　胡翰全　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St. San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
兼理各公司留聲機器新出班本唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祀儀炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

新張廣告
Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal　簡話 China 1312 Home C 5194
金山正埠

耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠昃慎街七百六十八號

遠東旅館
ORIENTAL HOTEL 866 STOCKTON cor. CLAY ST S. F. CAL. (Yuen Ton)
話筒拿一差一百七十三
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光明電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台檯椅桌地毡華美麗衛生所得宜浴房廁常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃紱章　啓

筆豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號岀辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交新爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
筆豐棧記啓

Ameri
CHA
Mgr'.

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鑒明 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衞生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌七百五十五號
皇家書信箱第二千零三十五
正北鹿茸

請釋疑團

啓者弟呂廷偉會邑人到美二十餘年前光緒十六年曾入萃勝堂份於十八年正月分萃英堂十一月弟已繳清堂費將自已名字退出該兩堂份卽轉往羅省埠已逾廿載兩堂所有大小事務概與弟無涉誠恐各梓里誤會特登報聲明以釋羣疑 此佈

四月初一日 羅省埠弟呂廷偉謹白

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水 經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脈 話筒三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中啓

求利遇息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

光[illegible]每百四十七元五

之嗚於！商者猶稍輕。而嗚於農者實最大。農恃耕以爲生者也 水至則失耕 失耕則無以爲生矣。非如工商之刼後。猶可以復業 況江北業農之家。十居六七。故經水災必然失耕。失耕之後。無所得食。流爲盜賊 勢所不免。。昨閱報章。載有江北新聞。以一小孩而賣一元者。非水災後之慘乎 其中難民無所依歸。不忍見聞者 。誠非筆墨可以言語形容 嗚呼 我民何辜。而竟罹此禍也。噫 吾何忍言哉 嗟嗟。吾何忍不言哉。吾閱各報之登載。。及據伍公張使勸捐之函參觀。救災之心 刻不容緩 然實賫以籌賑。則有本埠聯合及耶教會也。。而演戲以籌賑。則有本埠華商總會也。籌賑之法亦多矣。總不外惠我災民。所以黎領事提倡捐投名畫 。一爲助江北之籌賑也。。

以上二事。吾因而有感焉 從來天下事。不到孤立之時。無以知合羣之益 不到患難之境。無以知平日之安。今日者黎領事假座中華會館。提倡斯舉。各界人士。熱誠愛國 均表同情。論其事則捐投名畫 察其情則深愛團體。苟積兩方面之感情。推而及於中國。是亦自強之基礎也。 況以個人購買義賑券而觀 多一人之購買 多救一人之生命。。多救一人之生命。多積一人之福德。出我生民於水火 拯我同胞於塗炭。諸君子購買賑券。幸而獲實。登報頌揚 發爲美洲所共聞 黎領事仁人之心。急公好義 惠及同胞。發爲華僑所共仰 則予欲勿說。烏得而勿說。客曰 子之說。。捐投名畫非小 影響誠大矣。吾將執此說購買義賑券。。以實盡國民一份之義務。吾又勸人多買義賑券。以各盡國民之義務。而拯救同胞。以成其事焉 予曰可。客遂揖而退。。

緊要新聞

華盛頓喜伍廷芳之返美

華盛頓十號西報云。華盛頓之官場及社會。是日聞得伍廷芳返美一事。甚爲欣悅 其駐美七年。所獲社會上之名譽。各公使所不能及也。伍君于一八九七年初來華盛頓。留至一九零二年乃調回 五年後再派來美 直至一九零九年乃返 據是日美外部某員云。伍君之返美者 。因袁世凱頗有交情 且爲美國所仰望云。本京輿論望伍君之新式笑柄。。彼此好問。且不厭多問。並不介意于禮儀之舉動云。。

北京軍隊調動之近情

北京訪函云。袁總統內宣布共和。袁總統恐反對黨妄有舉動。害治安 。。調派兵隊多營。來京鎮壓 共和詔下 幸保和平。 袁總統本擬俟大局佈置就緒。卽行分派出京。乃未卽措施。忽有二月廿九之變。北京居民。對于兵隊 有疑懼而無歡洽。袁總統 甚爲憂慮。旬日以來 特將各鎮軍隊。陸續分派出京。。目下祗留數營。防護地面云。

北京政府將準備辦事

紐約西報登上海十一號來電云。。內閣唐紹儀是日云。。北京各行政機關。準於五月一號可能辦事云。唐已決意不日卽赴北京 並謂不必以親軍隨行 蓋不畏駐京之兵也。。彼謂其阻遲入京者 因財政繁雜之故云。

大埠 廣益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F Cal. P.O.Box 3477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠卑涉人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租鹽炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全白燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行生意富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合 ●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大珀 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美羅英各國各埠貨物與各各來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀客府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船不安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧照照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

聲明幷無堂號

啓者弟鄺愷敬 鄺修植 鄺修堯 鄺迺文 余炳中 葉景超等六人在二埠三街門牌九百一十九號德雜貨店司事備工弟等自到美以來向安工業生意並無列名各堂號聞街上謠傳謂弟等有某堂號誠恐誤聽特誌數言以表清白

弟鄺愷敬 鄺修植 鄺修堯 鄺迺文 余炳中 葉景超 仝啓

金山正埠 永安合記

WING ON Co.
828 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵西裝衣服羊毛帽結彩男女線仔襪呢利九鷩毡紅毡紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餠送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代派香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儅蒙見委定爲妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒卑拿五百六十號

金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒 此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
903 Dupont Street, San Francisco Calif

本號開創已廿餘年

專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

向在大埠都板街九百零三號
皇家信箱第一千三百零五號
何貴客留心光顧一定價
低廉貨物附寄妥當不誤

專理省港澳華洋貨物兼接

金山大埠 永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞 本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈

司事人 胡蘸庭 黃美盛 劉孔安 關崇炳 敬

購拿吳亨

啟者新會人吳亨改扮西裝高五尺四寸重一百三十磅年二十八歲眉毛皖去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿卽謝花紅銀二百大元決不食言此佈

元年三月三日 大埠協勝堂啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
一年週息四厘算
六個月週息三厘算
三個月週息二厘半算
月任便隨時收回免息

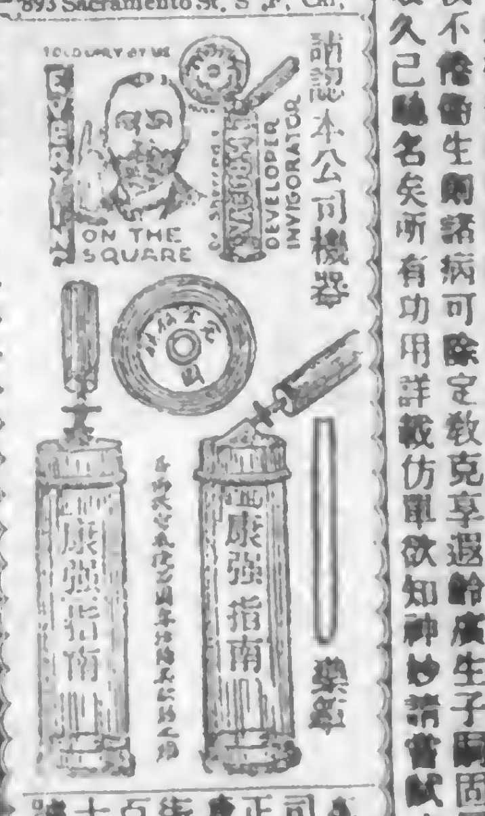
本銀行
正總理陸潤暢
副總理劉興
西文記錄陳冠石
中文記錄余贊暢
管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合耐戰不倦衞生卻諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固歷見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.



請認本公司機器

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器附膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器附膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治尿受毒生疱藥筆
- 治色動尿管嗬濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇効治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕骨身痛藥 一元半
- ●胖腫腳久積餘藥水二元
- ●治腳跌身痛藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生治髮藥水每罇銀一元
- ●肚腹壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心事神調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯根活血去勞強腎藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效復迷花柳腫脹餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治七痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●迷效治腰丸銀一元半
- ●三角藥 一元半

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有要稱康强機器戶治四五元一副者請看本公司機器筒面十家准立印照立分眞假並有小冊仔內各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲即藥之眞價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吮佑匯票或以担保信付來皆可安取無悞 藥頭上從仲

康强機器指南公司啟

二益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

小店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙二益號啟

●●●育嬰堂聯合會廣告

啓者加州舍尼省育嬰堂聯合會設在屋崙七街一千七百零一號以賑濟貧窮救恤患難爲宗旨至富家不需本會援助者請解義義無論捐欵多寡本會悉皆歡迎會內設有英文夜學一所晚間由七點半鐘授課教授至九點鐘休息免收學費此佈

會員內人委王那布夫婦同啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怡思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由煙租埃崙返本埠
上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧 本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利
代理華人雷光啟

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 384 Flood Bldg.
870 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜 本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人司徒芳 雷光 仝啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

剪髮十五
剃鬚十仙

●歡迎華人剪髮好嚟好朋友一 本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

廣安泰 承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區錫琴謹啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

會濟安堂啓

寄賣處
Kwong Sing Chong 80 Mott St New York 紐約廣信昌
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal 大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill 市卡咕廣安隆

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供 英盼如空函掛號恕不奉復幸爲寬諒

本館啓

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St. San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 784 Grant Ave San Francisco Cal.

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怡思域田料公司啓

金山大埠 怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啟者本店岀辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙 惠顧 請照上列番字付來無悞

巡丁亞昃廣告

J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2670 Sutter 2005
Superintendent's Res. West2 019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船昃宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意

在乾尼街二百五十一號話筒失打二零零五坎C二六七○

理髮學堂招生廣告

INTERNATIONAL BARBER School 790 Howard St.
S.F.CAL R.J.Frost, Mgr

啓者大埠萬國理髮學堂設在考核街二街夾四街七百九號西人付老士爲總理招收中西生徒教授理髮事宜期滿給與畢業憑照華人有志來學者請到積慎街同華新掛號卽有人爲之介紹此佈

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明同合衞生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線差拿九七七
中華旅館主人啟

市卡咕埠遂羅怡新欵留聲機器發售店

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines. Records & Supplies

EDISON
RECORDS

合公司之留聲唱碟唱高一有新出弟卽辦實梓里欵購賜字一到按式列來安當照辦付上

（來往船期）

	（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）
蒙古	二月十二	蒙古	二月廿四
日本丸	二月十八	日本丸	三月初二
天洋丸	二月廿五	天洋丸	三月初九
波斯	三月初七	波斯	三月十九
高麗	三月十四	高麗	三月廿五
春洋丸	三月廿一	春洋丸	四月初三
西伯利	三月廿八	西伯利	四月初十
差拿	四月初五	差拿	四月十六
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

廣東新聞

●●●賊劫小輪兩宗

來往香港長洲澳門小輪。名長洲者。昨禮拜五晚。被賊黨劫。據說先是該輪駛至急水門對面時。有四人偕一婦女。同乘小艇。掉近長洲。聲言搭船。船主信之。緩車而行。將五人曳上小輪。詎五人登輪後。各出短槍搜掠銀物約值四千元。隨有大三板駛近小輪。接載五人而逃。●廣利小輪。昨禮拜六載客多人。內有金山客由港開行。欲往某處。詎甫抵華界。忽有三四賊亦係僞作搭客者。猝爾出鎗。指嚇船主。搜掠各客財物。約值五千元而去。

●●●平糶所籌設粥廠之佈告

客歲十廠平糶。雖按戶領米者。大不乏人。而無銀購米者。必居多數。欲求普及。尚待躊躇。加以連日天氣凍雲不流。朔風彌厲。其居豪門鉅閥。深閨煖房。猶將煮熱酒而弗溫。御重裘而猶慄。而况小家貧戶。異地流氓。居近甕城之根。躑躅長堤之畔。鵠形可憫。鶉結不完。又此次不得已而用兵。東南一隅。圈入戰綫。傷心瓦礫。滿目瘡痍。更有已退軍隊。當此苦寒。飢腸欲鳴。投足無所。言念及此。能不惻然。雖明知廣肆枯鱗。病博施於堯舜。亦庶幾䕶亭麥粥。流佳話于漢家。爰訂日期。劃分地點。登報佈告。俾衆知聞（一）廠地老城倉邊街安平倉。大有倉街豫豐倉（二）時間。每日上午七點半鐘起。十一點半鐘止。下午一點鐘起。至四點鐘止。（三）隊數。北隊司事二名。担夫六名。東隊司事二名。担夫六名。南隊司事二名。担夫六名。由大小北門外至東南關外。以迄長堤一帶災區。凡屬小街窄巷。均派隊担粥。沿途施派。平糶所委員黃清海李孟哲沈孝則謹白。

●●●新甯擊斃賊匪

去臘廿三日三更。有匪多名。到橫湖鄉意圖刼掠。正在撬開閘門。遂爲該鄉勇所覺。放鎗轟擊斃賊一名。餘匪遁去。越日乃由司法員馮。到鄉勘驗。明日將賊屍檢埋。（聞該鄉是月已擊賊兩次。前月某日。曾鎗斃七賊。此次之來。殆欲尋仇。又爲其擊退。其奮勇誠可嘉矣。）

●●●新甯刧匪正法彙誌

曹凹橋頭村曹符忠家。前日被刼。當時家人認識梅友相父子。緣梅先日假作黃綠佬脫牙。在曹宅顧盼徘徊。曹密報西廓墟民團隊長梁洪貴。梅友相知事機敗露。父子潛遁。梁洪貴率隊追至十里外甘蔗山。與梅駁槍小時。被梁洪貴當塲鎗死梅友相。即割左耳爲據。旋擒梅之子帶回寓所。時已二鼓。梅供開曹之價楊發來爲綫引。梁洪貴即將楊發來縛起。明日解送縣城民政長審訊。梅楊直認行刼不諱。楊發來畏罪。在獄自縊。遲日命游擊隊解梅某回山底墟側亂鎗轟死。通方稱快。又前刼白虎頭賊匪朱阿壽。司徒某二人。前日由民軍拿獲。于初七日押赴法塲鎗斃。又廣海營長朱安良君所部之民軍。日昨在海宴地方。捕得一匪。審實有據。即將送出南門外西瓜園。以鎗彈轟斃。以示儆。

●●●新官場之眼中釘

香港來電云。都督軍團協會同盟會報界公會各團体會議。南北統一。事未實行。突聞京都驟亂。宗黨操戈。首難雖不餘孽尚在。禍變之來。不能逆料。可爲隱憂。况財政支絀各省皆是。然尤以粵省爲最甚。非籌欵之不力。實薪俸之濫支。查南京各部長月支新俸。不過數十金。粵省則動支數百。二者比較。實有天淵之別。然當大局既定之後。區區數百未足爲多。惟今大局未定之時。倘不撙節。徒屬糜費。恐於義欵公債前途。大有障碍。迫得電行禀請將都督以下。營長以上之新俸。一律裁減過半。并于各部衙門。糜費畧加裁節。以重公欵。則同胞幸甚。大局幸甚。港商陳賡平叩。

●●水樓公益學校第一次畢業紀事

新甯水樓李族公益學校改辦兩等。已閱四載。現屆期滿畢業。經該校長李恩桐禀請本邑民政長鄧。會同教育課長黃培坤臨塲考驗。經准轉詳教育部長批示。准予畢業給憑在案。計共畢業生六人。最優等李沾春。優等李明光。李松喜。李翠侃。李丙純。李丙垣。聞不日舉行畢業禮式矣。

●●●新甯參事會傳單

切啓者。甯邑自盧賊盤踞後。亂機四伏。杯蛇市虎。一夕數驚。所賴以定人心。殲賊目者。三邑民團長幹旋之力也。時縣中無主。槍械無存。李團長一旦離寗。星火燎原。誰敢禦遏。爰于十月廿八日。開全邑大會。議決定十三邑民團處割分兵額五百人。專爲本邑用。預算月餉七千九百元。定由邑人全体担任。惟辦法雖定。餉項無交。民團處登發刻期拔隊。加以謠言四起。賭厰重張。鶴唳風聲。居民遠避。鄧令幾抵任。見此光景。又復思去。迫得借聯安堂銀七千五百元。稍紓一時之急。李團長關懷桑梓。復組織一遊擊隊。四處出勦。大局乃克粗安。惟除借欵外。欠餉尚多。刻下催提。急於星火。敝會點金無術。輾喚奈何。謹查各國縣制經費章。凡爲一縣行政費之必要時。得于政府徵收捐稅外。另定種類名目而徵收之。准此條文。因擬後開籌欵各議案。准舊歷正月初十日。開全邑大會議。仰各界熱心諸君子。佈期研究辦法。屆日惠然賜教。不勝翹企之至。關於籌餉議案如下（一）瓜捐）宜按屋抽捐。抑論灶抽捐。其徵收之標準。及手續若何。（額數若干。請公定。（一）樂捐。不拘多寡。由人樂助。應如何酌予權利。請公定。中華民國元年二月十三號

●●●新甯禁賭之嚴厲

去臘十八日。甯邑遊擊隊。出巡至新昌埠。當塲拿獲犯賭者二人。就地用亂鎗轟斃。經紀前報。聞內有一人。係擇定是月廿五娶妻。各事都已齊備。是日在埠內某店攞棉羊頭。爲軍隊所獲。轟斃後。其家人即以預備娶妻之冠服葬之。又廿二日往湯邊拿獲賭匪湯文啓一名。道經大江墟。當塲拿獲賭徒二名。用亂鎗轟斃。并將賭具奪回。其湯文啟一名。即于翌日正法。

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
老永眞舖
本店在大埠四十餘年。蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭
雜貨中國日本漆器磁器顧綉
絲髮酸枝梳古銅玩物玉器
首飾及西人所用之物俱備並
羊毛揸結杉照常接理香港牢
城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交
伏祈留心光顧
司事人李清 李錦謙 啟

廣珍男女新衣蘇杭發客
QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綫羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出賃

恭頌關壽南內外良醫
[illegible]
Sing Fat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

貨眞價實
金山華裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.
城省鄺美南合昌
開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三號
裕安鄺祝敬啓

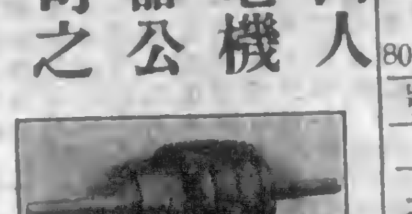
金山大埠華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F. Cal.
本號專辦時欵上海庄男女新衣綫羅綢緞疋頭顧綉帳眉櫳圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷
時欵鳳冠霞珮出賃
本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號
華彰號啟

●●●馬其德升降機藥水
一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫瘍症
一治男女淫樂結𤻲症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結瘍症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮瘍難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蟣瘋行上走皮症
一治週身瘍毒症
一治癩毒發瘍症
M.K. Tak 902 Clay St. San Francisco, Cal.
本店所製之藥水經驗
廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此貢奇出良方之妙藥
發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五
所在企李街九百零二馬其德牙科店內光顧者請來
治口臭[illegible]
膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元
至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

鑄模公司廣告
R.S. MACCABE,
Designer of
Labels, Cards, Maps & Letterheads.
BOX & BAG BRANDS.
635 Montgomery St. Merchant St
啟者本公司在大埠孟金街夾[illegible]街角六百三十五號專接鑄各欵銅鉛模繪圖烟草商標的卡地畫郵函行紙等件工作精緻遠近馳名華客光顧加意歡迎此佈

金山天華興
童叟無欺 貨眞價實
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器使換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal.
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啟



BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S.F. Cal.
西人電機器公司之廣告
啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈
西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S.F. Cal.
啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張端辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵罏頭雜貨俱備諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞
司事人湯宗湖 湯思瑎 湯義芹 齊烈啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全
興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫
Tai Quong Co 911 Grant Ave. S.F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal.
正埠貞祥老舖金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

金山正埠錦泰金舖
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.
啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來製奇樣彩玉戒指錦貓眼石玉器珍珠各樣戒指堅及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實更無欺如大小物件陸係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常備靈鏡便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貨客宜用何樣請函將貨號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無悞其欵先寄出或託艾店交銀或由COD從客自便留心光顧是望
錦泰啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告
如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內仝長紙一齊付來信外東字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂現遷往布姐市都也埃街七百零四號數載卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也
CHUK SAY 704 I St. N. E. Col. Modesto Cal.
參茸玉海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
參茸四鞭與陽種子丸仟牛料拾五元
參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
參茸四鞭內本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口成瘡疔瘡妙藥
參茸衛生武孩丸每盒一元
[illegible]

●衛生丸之功效
[illegible]

●參茸龍涎香戒烟丸
[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也
[illegible]

●眼科良醫　大放光明
[illegible]

●恩同再造
[illegible]

●良醫壽世
[illegible]

逢泰筅男女蘇杭日本漆器發客
貨眞價實
童叟無欺
Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.
啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綫羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉檯眉帳眉檯圍棉綉花長袍彩頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷
話筒米拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啟

●●●（喚英雄復回大埠相命）

窃思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也乎微乎至顯一經指點成敗昭然或激遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨吉時之福禍則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而與妙日深曾遊大呂宋小呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人群進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
是面議
年月日新飛星剗度諸家擇日來往函件及帖式各事俱
現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱
舊電話筒一二五九
ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F. Cal.

●●●請購鐵夾碼
啟者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈
西人巴舍路鐵夾碼公司披露
PARCELL SAFE CO. 577 Market St. S.F. Cal.

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李過致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

祖傳張郁內外方脉
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心擧其中金匱靑囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚擧然尤每見山爽各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯存君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售
小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
[illegible]
咳嗽化痰丸每個五毛
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
[illegible]
痔瘡藥散每罇二元
滾水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
[illegible]
生蠶喉疳藥散每罇一元
貼花柳堅毒膏藥每張一元
[illegible]
花柳退上面紅雲膏藥每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
治麻瘋面上凸肉藥散每罇四元
[illegible]
生蛇藥散每罇二元
虛風生火消陰寒神仙痰止咳丸每個一元
心痛藥散每罇一元
腰痛藥散膏一元
小腸氣痛藥散每罇一元
[illegible]
健脾丸每個一元
[illegible]
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
[illegible]
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打駁骨埋口生肌每張一元
治麻瘋藥酒每罇一元五
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇二元
專理小兒婦科症
治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨傷風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也
大國手張郁先生雅鑒
良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手
恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月廿三日
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題
本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷民紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

譚參止咳藥水
啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經癒多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售
大埠寄售
福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號
譚參啟

謙益隆（金山）

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號崇辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉匯江門祥發號送交新會各鄉照信交妥快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照下列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　仝敬

●●●捨慎兄弟新欵留聲機器公司

Schireson Brothers 349 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器現新辦到中國名班唱碟此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱者每碟闊十寸底面均可唱每具由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊七毫五見將各戲曲用華文印就派送仰留心惠顧本公司設在羅省埠緬街三百四十九號

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街內人林士冬帽店招接華客十五年之內件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎自志買欵帽者請速來購是荷

碧市沙連乍帽店謹敢

Bates & Selinger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

金山羅省　萬國積貯銀行

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾睇步街角開張專做附貯按揭兩生意並接各國及各埠匯單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可匯到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤紀銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息二厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

意市頓公司　新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香梘香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

電話差拿一弍七五　九〇五一五八

意士頓公司披露

煙草公司廣告

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷

毡路亞打煙草公司啓

Genl Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c

M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal

啟者本銀行集足資本銀二十五萬元專做附貯匯兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理執路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩礦各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬秋乃銑火藥彈丸魚罩魚絲及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞啤上加頂好能胆發客價極從廉希惟光顧

Ladd's Gun Store 335 Kearny St. S. F.

力士炮銑店啓

西醫生布力專醫內外奇難雜症

Dr. A. E. Blake
510½ N Los Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省技利街五百十號半即芝事堂樓上第二第三兩號房爲醫所專理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾華友問診之得便且又醫症取價從廉貴減賠以冀揚名爲望

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香入小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（傳醫譚奇蒂內外方脈寓）

司事人　譚奇漢　陳德逢　陳德週　合和隆　譚奇錦　全啓

大埠發售處　裕昌隆

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中選選馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故標給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

敢者羅省埠轉慎馮梳種樹公司現改爲的技幹茂沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單寄前來本公司定將瓜菜種安速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內給有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用假單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技幹茂沙菜種公司啓

天成金鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金鋪謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域烏市謹啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊饗用之尤爲皮潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆利記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公灌新貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客匯單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱

司事人李翠庭啓

沙連公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嚜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嚜頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

回貨還銀

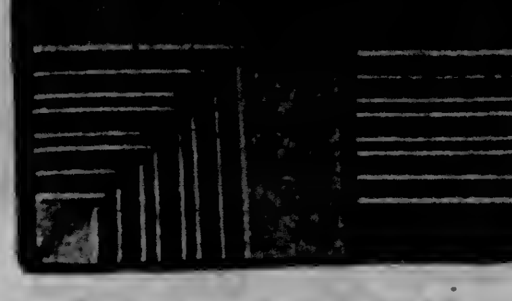
正羊毛搾結衫

上有各欵新搾結衫出售付並志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

各色鴛鴦氈

GUARANTEED TO BE A PENDLETON PURE FLEECE WOOL
PENDLETON, OREGON



中國新聞

●●●黃興室中之飛彈

三月二十一日午后一時許。陸軍部黃總長室中。忽有流彈射入。適中三等副官陳度右脅。創傷甚重。查得此彈係由演武廳飛來。當派憲兵營第一連長周寶臣。第二連長劉傳銑。督同憲兵四人。前往搜查。適有飛機隊三人。持槍二枝。由太平門馳至。連長婉詞盤詰。詢以由何處來此。○至此何事。答云打獵。問開鎗否。答曾開鎗射獐。但未曾中。○然他處固未有持槍者。則此三人。固不免處於嫌疑之地也。○後經該連長據情報部。如何處置。續探再報

另函云。二十一日午後二時。陸軍部忽有人行刺黃總長。○時總長在他室會客。總長室在樓上。有陳副官適坐總長案見一飛彈。直穿玻璃窓而入。陳副官不及避。中腰。立仆於地。良久不能起。乃匍匐至軍衡局呼救。則聲息已微。已送入醫院不治而死。兇手尚未弋獲云。

●●●升允戰敗來歸之近信

●升允佔據童關後。於陰曆正月十八日。敗張都督之兵於臨童。旋經趙統領周人。由閿底鎮督隊前往。竭力解圍。乃將張兵救回汴境。

●是月十八日。升允與董金鰲。劃分權限。升允任攻汴專事東部一方面。董則任攻佔秦省各疆域。又委文案呂根敬爲糧餉總辦。駐紮鳳翔。分布各轉運局。其勢甚張。

●十九日。升允出關索戰。張都督正在醫傷。未能督隊。趙周人因兵隊太弱。未敢輕敵。當日堅守閿底山口以禦之。○而升允部下。無大砲及機關鎗砲。故亦未敢肆志

●二十日。鄂省援秦兵隊二千人到閿。以劉司令爲統帶。○惟趙統領因各隊尚未到齊。不欲遽戰。至亥刻。○又到武衛左軍五千人。汴軍三千人。於是民軍聲勢大振。○戰守皆有恃矣。○

●二十一日。升允又復進攻。趙統領調鄂汴各一千人武衛二千人作正軍。以第二鎮之砲隊一千人爲後援。與升交仗。升乃不支而退。惟趙統領未曾開放機關砲。故是日升僅小敗。傷數百人。

●二十二日。升允知不敵。急調董金鰲速回。而以長庚之軍隊。駐陝爲後援。又與各省軍隊開仗。○嗣經鄂軍奮勇交戰。擊敗升軍一千餘人。童關左之太華山。遂爲鄂軍佔據。○關中虛實察覺無遺。當時鄂軍擬架炮轟擊。趙統領恐多傷人民力阻。遂未實行。

●是日趙又遣人。往升允營勸降。請其早自爲計。○勿自貽伊戚。升允言此事必與董金鰲商議。始能定奪。○故仍未得要領。○

●二十三日。又有戰事。升軍器械不利。屢戰屢敗。且以鄂軍所派之二千人。皆由精選而來。非尋常軍隊可比。○於是其勢益窮蹙矣

●現聞升允近日已有歸服之意。一切舉動。亦不如在陝時之驕橫。而趙統領意。擬再靜候十日。倘升屆時依然反對。即用機關鎗炮擊之。不更稍事姑息云。

●●●宗社黨之餘孽

○升允反抗共和。挾兵自退。歷紀本報。茲又得京函云。甘督升允。此次反對共和。實受宗社黨之運動。該黨首領鐵良。曾賄以金三十萬兩。囑其帶兵北上。擾亂大局。故日來甚形猖獗。北政府已屢接警報。袁總統連日在府召集各部首領。開會密議籌畫對待法。刻聞已派定陸軍部司令長錫君康。赶速督率可靠軍兵。前往迎敵堵防

○宗社黨總首領鐵良。在東三省種種籌畫。迄未少懈。○日前（二月八日）又邀集各滿奴。秘密談話。探其內容。○係籌畫進兵。攻擊地線。及力破民國種種進行。○並聯絡內地頑固軍隊爲內應。與商借俄兵諸大問題。其勢甚形猖獗。○我民國若不早爲設法撲殺。則後患正未可言也。

○又得一消息。董福祥之子董超。與大阿哥等攜帶軍械。○督率精兵。已到奉天。秘密投入鐵良部下。故於昨日（初十日）特開會議時。董超挺身直言曰。區區一北京。何足掛念吾帶數十兵。即可恢復大清。其大言不慚。冥頑不靈如此。

●●●外蒙古正式電告獨立矣

外蒙古自去。宣告獨立後。至今對於中國。尚未完全斷絕關係。乃日前總統府接有庫倫發來長電一件。內稱前者蒙古因不堪滿清虐待之苦。故驅逐滿清貪官汚吏。宣告獨立近接南京各處來電。知滿清皇帝。業已退位。○漢族宣布獨立。實深慶幸。惟蒙族與漢族程度不一。情形不同。自應另立一國。方爲適宜。現在蒙衆已建立國家。定爲君主政體。即以活佛爲皇帝。至華商之在蒙古者。照舊看待。○特此電聞下署蒙古國內閣大臣松叩。袁大總統得此電後。即擬一長電。力言蒙古獨立之非計。勸其立即取消。共謀五族幸福。而總統又函約在京蒙古王公會商此事。並聞蒙古王公中。亦皆不知松某爲何人。現有仍由蒙古王公前往勸慰之說。且蒙古王公中亦有接到庫倫電信者。大致勸其即速回旗。○共圖大計。此眞目前一大問題也。

●●●南京政府取締濫發電報

近日有人假託黃總長名義。揑發電報。致與袁總統。謂願任參謀總長云云。袁不知其僞。覆電極表歡迎。黃總長得電大詫。刻正嚴查此事。一面由秘書長胡漢民君。○特飭電務科員。嗣後無論本府及代府外各處遞發電報。其電稿非經秘書長加蓋圖章者。一概不得擅發。並聞政府因近來各處。往往濫發電報。事後多無從查核。爰令交通部。以後遇有公私各電。均須嚴重取締云。

●●●犬養毅復王陰藩書

留日記者公會長王陰藩。曾致書國民黨首領犬養毅。以求日政府之承認革命政府。犬養毅之復書如左。

王君閣下。過日辱芳書。殊蒙推重。僕不敏。何敢當。却增慚愧。僕務期近日設一席與君暢談。以疏意志。何圖昨日出門。再罹寒疾。體熱昇騰。至三十九度。是以勿果。茲有一事可告君者。敝邦當局。概係俗吏。不解事務。然而彼等怯懦。以輿論迫之。操縱自在矣。君等勿憂。今敝邦輿論。已有歸著矣。僕所憂者。貴國公推袁世凱爲大總統。是陷彼彀中耳。願貴國新聞界。破此陰謀。病床執筆。蕪雜不盡意。此請文安。一月廿七日犬養毅頓首

●●●恭頌良醫

啓者人和會館主席麥君超英眞良醫也鄙人揣荊身常抱病及小女頸瘰屢發綿延聘數醫生調理皆治弱于術旋蒙友人荐麥君診視十餘天藥針回春次第全愈麥君抱濟世之才立救世之志能人所難能鄙人月中工金有限感此莫大之恩愧無報答特登數言于報端藉鳴謝悃俾患疾者知所趨向焉

弟新安馬常敬頌

正埠泰生老鋪金銀首飾

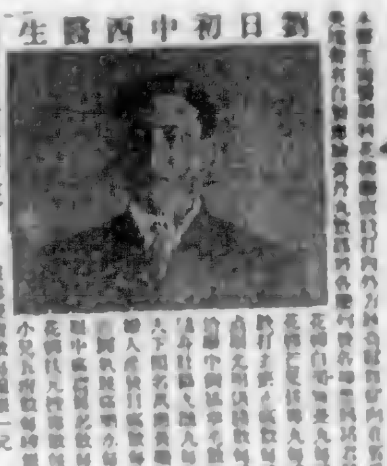
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃臣街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老鋪啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

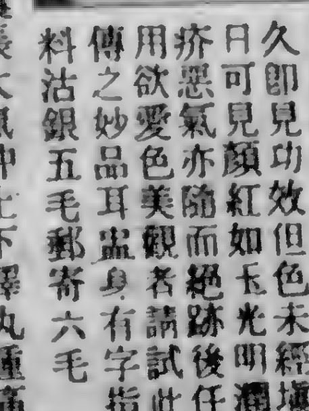
劉日初中西醫生



[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽[illegible]
內傷吐血斷根丸每樽[illegible]
人參狗精壯陽丸每樽[illegible]
八寶紅靈生肌膏每盒[illegible]
●劉日初自製揭皮膏[illegible]

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥實適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏眞與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥崙治陰囊脹大氣冲上下睾丸腫痛瘰鼠瘰不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處止埠稲板世界報館寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal,

悅來棧本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢綢新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉敢內地快捷妥交爲祈留心賜顧

話筒差拿四百五十一

黃廷爍　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押　敢

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之鋪在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　杜痛阿魏丸
龍鳳始介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏○酒　鹿茸三鞭酒
萬應浸服藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒　白濁止痛散　立止牙痛散

特寄美國大埠昃臣街悅來棧代售

天福金鋪

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠昃臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別埠交來均聽其便仰爲留心光顧是幸

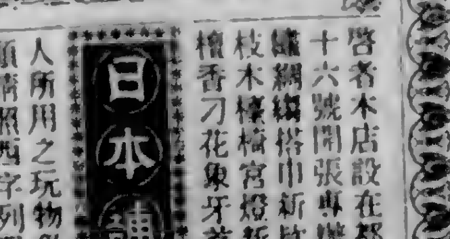
●●●聲明無堂

啓者弟周祐勝字在錦乃開平蜆岡南碑村人到美二十餘年向在坎下埠謀生素守本分除列名致公堂外均無干涉堂界事務今聞街上謠傳謂弟係某堂人殊堪詫異特登報聲明庶免誤此佈

民國元年四月吉日　周祐勝啟

金山正埠生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢綿搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯檯宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應貴市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱

生昌隆敢

專件

金山投獎助賑會舉定辦事職員表

會長總領事黎榮耀

總理 甯陽主席鄺人瑞 三邑主席許炳棻
岡州主席李寶滺 陽和主席黃商瑚
肇慶主席唐瑞年 合和主席胡祝祥
人和主席麥超英

協理 中華會館全體商董
李佑寬 葛森家 陳祺堯 李鏡荃 李緒祖 雷家和
伍梓楠 蔡淮登 朱同善 黃杲墀 黃曉林 陳教模
陳源宜 伍勳瑤 黃友笙 劉儒玲 林賢獻 鄺修璉
梁樹南 黃壽臣 李慶珊 黃緒勝 李德華 劉發源
余惠流 林立理 趙權慎 劉冠珍 唐溢 唐貽擧
馮啓三 李平敷 陳玉麟 呂林光 薛百勝 張子亭
陳大佑 曹伯西 林榮仰 陳約之 馮正 周祖仁
梁昭 周賜成 唐吉堂 湯義芹 吳緒卓 陳厚田
譚富園 李廣標 鄧佐猷 黃日如 羅錫五 譚紹爵
方煊文 盧星芸 司徒芳 張炳禧 謝佩聖 陳以琳
余華猷 胡植庭 黃英衍 潘大琯 陳祥溥 鄧藩隆
鄺展智 何觀秀 呂煥堂 謝信芳 王奕輝 關國河
余贊揚

華商總會全体總協值理
雷家安 鄧晉卿 謝護 梁重能 伍松 陳冠石
阮炳辰 黃星墀 余惠流 譚貞謀 陳源宜 伍千欽
鄧業柱 譚信田 趙權愼 李德華 趙長賢 譚開悅
余常禮

報界
伍盤照 黃拔文 唐瓊昌 陳銳 鄧奕雲 梁慶霖
陳琇大 吳玉堂 梁菊東 伍平一 李峙南

教界
陳樂生 陳繡石 廖卓菴 黃洪 鄺柳春 李耀邦
李芹 何拱照 黃爽 雷維利 黃松 鄺慈敬

學界
蔣夢麟 雷錫永 關植之 胡友宗 吳伯凱 黎祝君
傅恩永 易慶勳 譚炳

（其餘貯庫收發各員經登昨報）

遊戲文

徒妓女從將士屯墾實邊議

夫捉擬補乖者。救窮。要圖。化穢爲淨者。治安之良法。中原地大人多。二十二行省。五大部落。凡女界賣淫之輩。綜計十餘萬人。此輩爲人道之朽蠹。女界之汚点。志士軍人。遇之驟節。工商學子。暱之傾家。欲誅則不勝誅。擬散又無從散。誠世界暗劍之機關。人類炸彈之皮夾也。方今東南進化。西北空虛。實業未興。正思長策。金融不活。尤苦同胞。建議者深慮無業游民。深識者極贊屯邊實策。惟是萬里關山。征夫不願。千軍鰥曠。七萬難和。欲以無米爲炊。更使散沙常聚。必破軍中無婦人之說。方合帳下有侍兒之心。今議兩全之法。可以淨內地而塞外邊。不勞九府之供。可以取私財而充公用。請移諸鎭。擇桑梓者先發新蒙。隨遣女閭。同家園之遠塞。謹擬章程數則。上備大首領之評議。未免煞風景狂談。甘聽尖先生之唾罵。

一凡身列妓界。無論上中下明賣密賣各等。一經採訪實係作賣淫生意者。均一體錄籍發遣。

一凡妓女無論係親生或契媽家屬情願同行者一律發遣。

一妓女隨身金帛。及發遣時人客贈金。准其盡數携帶。亦可交內地銀行存貯。到邊給還。

一妓女到屯。准其自由與軍士結配。妍媸務得其平。照西俗設結婚禮堂。國教士擧之。行一夫一妻制。不准爲妾。

一妓女到邊。不准再作賣淫生活。

一妓女到防。男女平等。准其自行集資。出名招攬領墾開鑛築路。開設公司。販賣食品。可作經理人。

一妓女到屯一年後。國家頒送報國證券。並報國徽章。

一本章程奉大頭腦批准。本日作爲有效。

興亡鑑

故宮禾黍太淒涼

●清帝退位後。一班大臣對於清室。均已斷絕關係。現惟陸潤庠。尚日日到毓慶宮敎讀。遜帝固欠聰穎。陸又係蘇州人。雖當過數十年老京官。尚不能作京話。滿口吳儂。大有格格不入之苦。其所敎之書。又無一適用。故在遜帝毫無所得。而在陸潤庠。已嘔冲兩脇。自以爲鞠躬盡瘁。殫忠竭智矣。世徐兩人。亦天天進內。世專管一切雜務。實做老管家身分。徐則一到卽去。無所事事。人謂之串門子云。

●宮內現狀一切如舊。所異者祇有不問政治之一事而已。內務府中飽冒濫。亦如舊日。惟收入減少。大有入不敷出之勢。日前內務府。尚命欽天監。進呈宣統四年時憲書。並兵頤和園游覽券於外務部。令其轉交各國公使。

●弼德院所存公欵。皆爲堂司諸人席捲而去。榮慶所得最鉅。而每秘書官一人。亦分得六百六十兩。錄事諸人仍不允。錄事初無所得。則向榮慶大吵。榮給以一千兩。錄事始將就散去。噫。此等公欵。皆國民之脂膏也。豈容如此刼奪耶。則各部衙門之堂司。皆可以將所存公欵。瓜分而去。有是理乎。

●學部首領張元奇。連日尚到署。清理公事。而該部丞叅及各司員。皆不到署。祇張元奇一人。往來閒步而已。其一種悽慘情形。甚爲可憐。

●前淸太保徐世昌。向有津浦鐵路之兼差。自民國成立。徐不願問事。遂在袁總統前。極力辭却。惟袁念係舊僚。尚未照准。

●日前北京兵變。都御史張英麟廈內。被搶一空。張之身上。尚穿一裘。叛兵將其推倒。褫其裘而去。張訴之袁總統。袁總統以千金贈之。

●●●游藝社特別第一會對題求

教 天地 地天 金玉 玉金 國家 家國 轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝照費不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷四月二十號截收彙送本埠大同報主筆
梁菊東老師評閱

謝教表 無論收卷多少照足賞格
冠軍袍金廿五員 加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金卅式員五 加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員 加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員 加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員 加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五 每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五
廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫
壹百零一至百五拾每名三毫五

繼興特別第二會對題求

教 有無 無有 士臣 臣士 花柳 柳花 轆轤 卷費賞格均照前會

本社收卷處[illegible] Cerro Houor & Co. 803 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處[illegible] Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.
大埠游藝社同人披

▲〇香港廣東銀行第二期認股芳名

鄧財康二千大元 李紀生二千大元 阮護珍二千大元
盧東祥 譚開岳 曾章元 余禎祥 洪宏瀚 蔡灝盛
陸德照 方建安 余燕棠 周道美 周如江 張瑞娥
李家能 馮品權 鄧衍隆 雷銳學 以上每位一千元
朱秋華六百大元 趙百神六百大元 唐溢興 陳錦元
余中煦 黃燿宗 邵竹山 邵成士 何棟臣 邱炳林
孫兆祥 關榮國 余美和 陳鴻業 陳寬象 駱業板
方熾文 黃杲秀 歐陽汝權 李祿照 劉桐 胡維炬
吳列光 黃儒恭 林賢鐸 周燿振 邵垣灼 盧聯韶
鄺集良 陳燊楊 鄺輝祥 朱昌衍 邵志[illegible] 每五百元
歐陽炘四百元 陸忠先三百五十元 余成美二百五元
朱昌認 李來豐 雷法裕 黃華彥 余中藩 關秀
以上每位三百元 陳賢二百五十元 甄晶光 余三和
馮本立堂 李君積 孫兆榮 雷宜藩 周瑞培 江世衡
江昌儉 黃世發 伍百忠 以上每位二百元
余恒章一百五元 黃晉興一百大元 庚酉一百大元
譚文明 黃炳新 李君紀 周惠傳 關國焯 李申明
伍郎亨 伍百忠 伍炳勳 伍學金 馮以禮 每百元
陳成大五十大元

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數日痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此少進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟。吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策親朋到候爲請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因慌發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽覺腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治二禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經遂而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致斯症也先生卽訂養陰和肌舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生而愈恩登報頌揚以彰盛德焉 矢愼由新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫 Po Chun Sue 916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳稍便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳諸求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列之字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠啤愼頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟其客發烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得揀選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲兩心是荷 和吉店啓
司事人黃偉業 葉森儂 黃華倫

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹如各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷
天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售 保太和謹啓

陳秋濤中西醫局
大埠雪打街一八四四
電話 Fillmore 888

Chinese Herb Co.
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症
跌打 損傷 斷骨 鯁喉 扯氣 咳嗽 風濕 水腫 痔瘡
心痛 頭痛 肚痛 眼痛 腰痛 疳毒 陰虛 遺精 婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈 貴客賜顧

大埠 遷回 福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震後設屋崙夏利臣街六百六十六號現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶 自泡製三蛇羌 正地道羅浮羌
婦人奶雞藥每料二元五 男婦夾色茶每服二毛五 烏鷄跌打丸每丸銀一元

●●●開平日報招股簡章

第一章定名 卽定名爲開平日報

第二章宗旨 中華民國成立共和政體通過對於新政府則維持共和政治對於社會則保護共和幸福而尤以鼓吹興辦實業提倡改良習俗爲宗旨

第三章資本 資本集足中國通用銀伍萬員分作五千股每股收中國通用銀十大元由一股以至千百股均聽各人之便惟利益均需股份多者利益亦多

第四章分股 該報由本會發起實爲全邑機關無論在外洋在內地者均可附股無論是否本會會友亦均可附股但本報旣求利益之均沾亦謀本會之發達如未列名爲本會友者附股時另繳會金願爲本會會友者一律歡迎附股時須塡里居住址以便通信

第五章收股 該報務在速成股銀則一次交繳在外洋報繳者照繳銀時滙價盈絀均歸公盤股銀由司庫員經理股票由總理書記會同簽發加蓋漢英文戳記以昭愼重

第六章酬勞 該報組織胥賴衆志如有一人召股滿百股者賞給紅股票一份將來同享一股之利益以酬筆墨經理之勞召多者照計加賞

第七章地址 該報建設於開平之長沙以縣城有改建長沙之議且水陸交通與新昌荻海鼎峙地方最爲適要

第八章建設 定建洋式三層樓除做工場記室外以舖面爲交易部署販賣各種新書籍兼各品文具而發電機廠亦附焉如當市及四鄉樂用電火則再加擴充

第九章營業 專照報律做報紙刷印編輯譯件以及正當商業其稍涉違禁者均不涉焉

第十章用人 設總理一人總理報館內外一切事務凡編輯刷印採訪及報館內應用各職工概歸選用

第十一章理財 設總司庫一人專理報館內應支應收欵項

第十二章董事 設董事十二人每年每人支舟車費九員每年開董事會一次考成績查賬目如有非常問題發生則開特別會議公舉總理及 庫各一員連舉連任該兩員職任重要倘非有必須開除之理由無容更易以資熟手

第十三章權利 由董事全盤合核如有溢利除派老本息外將溢利均作 成計算以二成爲報館司事人獎勵以二成存貯報館以厚財力而六成應派給股東否聽董事之議

以上各條係召股簡章俟召足股本報館開辦時當將原議章程或再加詳細編入於頒發各股東部內爲永遠信實遵行之實據至報館內營業其最要者在有活潑靈敏之眼光手段或應改良或應擴充或應分支別埠當俱由總理主持俾以專責成而收實效若董事等亦有隨時獻議之權此外報館規條所應開列之事尚多以非關召股之旨要茲不贅焉

招股創辦人 鄧翼雲 胡持敬 張洛川
關植芝 黃藝堂 譚日樓 周賓臣 梁梅石
招股値理人 徐國仲 譚士鎭 鄧佐猷 方鏡美 方文闓
徐國忠 張培奕 方管亭 陳以琳 譚挹謀
司徒茂 梁壽南 方文卓 梁永圖 方文樹 黃邑樹
方富汀 徐國璇 謝美選 潘大琯 黃華標 吳澤洛
鄧仙石 伍時發 方煊文 鄧波遠 譚樹才 關定波
方富任 李才 胡俊輝 譚惠 張石泉 朱浣裘
張炳炘 張錦熬 周惠錬 張沾義 潘扶文 方富賓
張椿彪 周家栻 張錦椿 司徒懿鎏 司徒文晃 關開生
張培勳 鄧開炬 鄧清濤 鄧清衡 謝彥材 謝美遠
譚士檢 關國鏗 譚紹爵 胡植庭 關杜臣 譚煥才
謝珮聖 鄧庚 張兆棻 張禮煥 關崇炳 周家翕
周家如 關璋 關崇業 關拔雲 方文璋 司徒樹萱
周道倫 朱炳禧 譚湘銘 胡譽相 黃珮蘭 朱樹護
司徒千梅 朱基煦 黃如 陳繡石 李澤田 鄧藩隆
何怡相 何能貞 吳奕栢 吳澤熙 林方恒 呂星衡
余杏中 余毓 徐炳煐 楊紹摍

盧奕沛 伍趨凡 敖維 羅傑翔 利濟邦 關崇組
利樊于 關崇瓘 張椿淸 方文煖 張炳桂 關定偉
徐石泉 關杜國
招股中文書記 關植芝 譚月樓 張洛川 胡友琮
英文書記 謝材彥 譚貞謀 司徒芳 鄧佐猷
招股司庫人 潘大琯（茂利） 譚紹爵（廣同泰）
謝珮聖（茂和） 方守撰（萬豐和）
（通信總處）開平團體會

玆將第二期報股芳名附登 [illegible]
張炳禧二百元 鄧藩隆二百元 張椿儕壹百元
譚挹謀壹百元 伍時發壹百元 關崇業五十元
關杜臣五十元 張禮煥五十元 方富彰五十元
張炳柱三十元 張培勳二十元 張榮會二十元
張兆棻五十元 張炳垣五十元 張紀二十元
張椿輝一十元 張文謝三十元 方東利三十元
吳澤熙二十元 鄧清煊二十元 方良堯二十元
徐國流二十元 李才二十元 黃華標五十元
黃榮坤五十元 梁永詥五十元 梁壽南三十元
鄧清濤九十元 潘廣諒三十元 潘開生三十元
謝美選五十元 合前共壹萬弍千零壹十元

▲●費城捐岡州會館芳名列

鶴邑楊炳華加捐十元 鶴邑楊昌齡加捐十元 楊緒煥
楊炳森 林興 楊汝芬 梁惠 鶴邑李定長每五元
鶴邑呂金加捐壹元 怡和號三十元 鶴邑李棟棠一十元
鶴邑李維德十元 鶴邑馮壽南 鶴邑李彰源 每捐五元
鶴邑李煜材一元 鶴邑李煜湖九元 鶴邑李超存一元
祥和號 鶴邑李子燕各加捐十元 鶴邑李盤勝加捐十元
鶴邑李錫河十元 鶴邑李惠九元 生發號加捐一五元
鶴邑易達五 鶴邑李福如 鶴邑鍾永滋 鶴邑胡炳祺
鶴邑鍾頌美 鶴邑鍾啓兆 鶴邑鍾材好 鶴邑鍾材用
鶴邑馮仕淸 鶴邑陳湘 鶴邑鍾材榮 鶴邑李紀玲
鶴邑鍾達滋 鶴邑李和門 以上每五元
鶴邑李文俊十元 北京樓捐十元 番邑盧紹棠捐五元
同福號加捐十元 會邑鍾富加捐壹元 會邑鍾功見
會邑鍾美樵加捐二元 會邑鍾務加捐五元 會邑湯侃忠
會邑李希足 會邑楊栢子 會邑李經雁 會邑鍾燦
會邑李蔚希 會邑李聖央 會邑李常柳 會邑李滿
會邑鍾年 會邑高德昌 鶴邑鍾高從 鶴邑李廣學
鶴邑黃洪光 鶴邑黃燿光每五元 鶴邑梁標捐二元
廣成泰廿元 鶴邑李祿十元 鶴邑李仰忠 鶴邑鍾孔翹
鶴邑鍾卿材 鶴邑李秋萬 鶴邑溫德均 鶴邑鍾啓春
鶴邑黃瑞河 鶴邑李仰普 鶴邑李秋基 鶴邑鍾啓沾
鍾禮材 以上每九元 鶴邑鍾良材十元 大埠岡州會館啟

▲●埃市朶利捐助岡州會館芳名

陳爵信再捐銀五十大元 黃能烱再捐銀三十大元
林化捐銀叁十大元 趙權羨再捐銀二十大元
高協經再捐銀二十大元 林德再捐銀一十大元
李德捐銀一十大元 陳福星捐銀一十大元 高復經
劉惠 黃厚焜 以上三名各加捐銀五大元均會邑人氏
黃炳佑 吳章徽 黃自南 鍾份 張鬪 薛金文
高翠振 潘俊 余毓焜 埃市朶利保安堂 林炬
黃自成 黃自明 吳章潮 黃蟜 張衍宗 黃德調
高振紹 李矶晃 黃官協 容德重 何詒晃 李英
高北旺 林德遠 容德 趙壇 黃官德 吳成旺
趙均 黃作彬 林啟勳 鍾桑 各捐銀五元均會邑人
祖笋埠捐助岡州會館芳名列
李經傳捐銀一十大元 李心怡捐一十大元 李奕粲捐銀五元 李樹祥捐銀五大元 以上均會邑人

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷 弟朱去非 披露

寄售處 發明公司 903 Grant Ave s. F. Cal
信和號 837 Spofford Alley S. F. Cal

●中華籌餉局第九十期借欵名列

大益隆記九十元 敖銳亮 陳文釗 以上每二十大元
曾津文 曾安裘 李才 張永椿 李勝創 易乍彬
林健德 林能銘 李聖昌 謝維燦 謝維一 老梅生
何作權 馮顯昌 阮寵摩 老詢 每十元 顏北合
二百元 鍾超瓊 李玉麟 五十元 譚開賁 余壽和
三十元 余錦相 譚文扶 胡維本 蔡沾盛 陳裕中
廣發隆 趙仲鐸 朱重瑤 朱錦操 易洪 湯結
易勤 每廿元 鍾樹榮二十七元 周添想二十五元
馬本香 伍時源 顏三葵 顏亞享 顏炳拳 顏亞伍
區錦梧 李謙友每十五元 伍應標 伍北珍 陳廣中
蘇毓林 呂和富每十二元 鄭花香 李良 余毓邦
余毓彭 余進禮 余美和 鄺續德 駱業威 余瓊芳
余永日 余聰和 余榮華 余祺和 余周和 余瑞球
余松中 余佺和 黃廣 李寶期 李陳氏 鍾承健
李雄愼 譚茂盛 譚有錫 譚福進 胡維淸 胡女典
李希橋 顏講禮 劉錫熾 趙卜煩 劉天申 每十元

本報書發籍售

●●●信札
三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
二名臣書牘銀一元六毫五
白大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
國朝名人書札六毛
女子尺牘銀二毫
八賢手扎二十仙
曾公家書四五仙
寫信必讀銀二毛五
稱呼尺牘二毛

●●●歷史
近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
三名臣書牘二元
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
最近支那史一毫五
三名臣奏議一元二
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛

●●●（字）（典）
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫
洋庄康熙字典一元二五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
攷正字彙二毫五
華英要語四毛五
華英習語辭典一元五

本報書籍目錄時務新書 ●書籍出門不得回換●

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五 新甯鄉土地理三毛

秦西禮俗新編七毛五
傳種改良問答二毛五
男女婚姻衛生學五毫
華英通語八毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書良五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歎銀三毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華筆二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
智永正帖千字文五毫
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
地方自治制論三毛五
昔年史每套六本一圓二
庚戌秋季搢紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
論說入門一二集七毛
正音咀華五毫
左傳句解三毫五
求闕參日記五毫

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五
大淸漢譯滿洲全圖八毛九
新中華民國總圖五元七毛
大淸統一大圖七毛五仙
大淸疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙

●●●地理
世界地理志一元
萬國地理新編四毛五

玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
華英字典連通語一元五
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
造洋飯良四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
德育鑑銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
萬國地理課本艮一元
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
世界國歌集艮三毛
趙註孫武子十三篇八毛
嶺南逸史二毛五
商部奏定律章三毛五
物質救國論三毫
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
春秋列國二毛五
理財新集五毫
法制論四毫
說詩醉語二毫五
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖艮一元
萬國地輿分圖艮一元
上海圖七毫五
支那十八省分圖一元三毛
中華民國分省精圖五元
英國憲法論六毫
公法會通七毫五

救國精論銀六毛
粘式二元二毛五
婚姻進化論四毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
實驗工藝學一元
怪現狀一圓八毫
現今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
華英合璧七毛五
兵式體操銀五毫
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鉄關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
高鉛華範本八毫

本日新聞紙第二十一卷第九十三號
每日出紙三大張
PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY
本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 唐差拿二六
VOL.XXI, NO. 93 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, APRIL, 22 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday
西歷一千九百十二年四月廿二號
中華民國元年四月廿二日禮拜一（舊歷壬子年三月初七日）

本報價目

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半 美屬及加拿大墨西哥巴拿古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費先惠如以小數未便寄來或託本埠各館代爲掛號認取期滿郵交亦可如蒙 承愛請將西字招牌附來定必按日呈 覽

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字騐來是荷 麗生老舖啓⑪

本館特電

●●●昨日上午七點三十五分鐘接 本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●北京近有傳單發現詆謗袁世凱謂袁●●●●●僭用皇帝尊號已露帝制自爲破壞共●●●和之意

（按）袁世凱梟雄之姿 雖久懷帝制自爲之心。然自就任總統後。其權力亦祇及於北方數省而已。若南方各省。則至今尙不服袁之號令。新國務員尙未北上。中央政府未成立。袁徒擁總統虛號。一經北軍變亂。對於軍隊。對於南北。對于黨界。仍未能融和統一。袁之皇帝熱。雖已達于極度。而時機未熟。亦未易償其大欲也。

●●●昨日上午八點四十五分鐘接 本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●湖南省議會被某大紳唆攪軍隊起禍●●●將議會解散捕拿議員多人議長亦被●●●拿去經有議員兩名慘被殺害並禁電●●●局阻止其發電伸訴風潮甚劇烈恐釀●●●大變現湘人已赴鄂省乞黎副總統設●●●法援救

代論

黎元洪對於南京爭執國務員之痛哭長電

（按）黎元洪前經有電痛斥南北國都問題之紛爭。。今因南京政府。。對於袁世凱所舉國務各員。。復起爭執。。以致中央政府不能成立。。南北未能實行統一。。又發長電痛陳其利害。。尤切中今日時弊。。雖國務各員。。現已派定。。然至今仍遲迴南京。。尙未北上。。中央政府未成立。。南北黨界未融合。。中國前途正大可慮也。。記者誌

武昌黎副總統電 北京袁大總統各部首領南京孫大總統參議院參謀部各部總次長各省都督督撫各諮議局各議會

金山正埠花旗皇家銀行
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息
○香港滙單四十八元四

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.
本號開創二十餘年向做各欵線仔絨柔羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍僑履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
專辦 熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在都板街八百四十六號
好貨 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

如意 大埠 萊泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

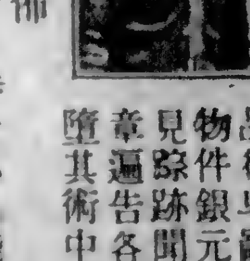
委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.
敬者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十七元六
大埠委路市花咕尼化打國家銀行啓

●●●恭頌大國手雷燿堂先生

啓者弟李潤德在砵崙埠燕瓊林出入前月因染重病危在夕日束手無策茲蒙雷燿堂先生診視藥到病除轉危爲安 先生醫術精良不言可知感荷 先生隆恩愧無報答特誌數語登報頌揚其功俾患病者知所趨向焉
雷燿堂先生寓砵崙安興號內 一五 弟李潤德恭頌

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F.. Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八[illegible]二號專辦參茸野山[illegible]各埠丸散正字號補身[illegible]秘傳[illegible]祛風濕滋補[illegible]筋活絡寧神開胃[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用[illegible]飲之[illegible]腎氣必然充足[illegible]有延年益壽之功[illegible]
光緒卅四年正月日 [illegible]贊生堂[illegible]

請識棍徒



啓者有新會北洋平洋里人林才化名矮仔黃面林才齒歲九月由港來美先在大埠後轉入斐市那昌棧寓有數禮拜其人品行卑鄙言多實少胆敢竊取舖中物件銀元軍火等件携帶私逃現不見踪跡聞此人到處行騙故特登報章遍告各梓里切勿收留此人以免墮其術中並將林才相模刊登報章俾以認識其人此佈
民國元年四月十七 咩士那昌棧號元記司事人林福常啓

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤 采芝堂啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙 諸君惠顧實深感激茲者屋滿枝店亦已遷同大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩神背心頂上番羽紗仔彩上波羅機絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服園身各欵僑履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記棧利啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布[illegible]街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本滙溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近共知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀乃爲無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒敬

西正月一號起

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨 本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌並做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名 本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址 本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本 本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息 本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股 凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便 本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年三月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信 本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利 本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法 本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格 本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次 本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格 本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算 本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程乃過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理
陸蓬山 李煜堂 陳詞博 伍卓生 唐溢川 歐彬
黃碧荃 蔡笠峯 黎榮洛 雷嵩學 李錫楠 朱明譜
方倫燊 趙宏 張培煖 鄧仲澤 董蔭卿 葉壽山
李文啓 程焯南 李聘侯 唐麗泉 馬受之 黃耀庭
雷波生 陳雨田 關澍宗 林護 程名譽 周家賀
古彥臣 余寶山 黃象初 李煒堂 余雨榮 何寵石
關翼之 伍耀廷 劉其華 麥禮庭 方富琴 劉翼銘
馬應彪 容文達 盧紹基 蔡少垣 劉贊臣 李維楨
劉鼎三 譚禮廷 歐陽愼廷

駐美招股值理 陸潤卿 余賀揚 陳源宜
馮恒 譚經爵 鄧清衡 鄧晉卿 黃英衍 余常美
唐貽扳 潘大琯 方慶紹 雷維財 劉儒玲 余惠流
余華獻 李挺芳 譚貞謀 李德華 劉希鏡 陳樹萃
李慶珊 唐邦 黃開基 劉安 李聖庭 謝護
陳冠石 麥友楠 伍熙榮 胡贊臣 朱裔禮 陳約之
黃謙 朱三進 陳教樸 黃耀臣 李淡書 劉發源
雷家安 劉彩 張梓亭 譚開悅 梁世榮 胡植庭
林榮焯 蔡聯奕 李美在 鄧業杜 陳大佑 霍元掌
盧星芸 李佑寬 梁樹南 曾彩 周崧 伍勳瑤
李華 余翠石 黃浩泉 馮正 羅錫五 阮丙辰
馬連吉 趙穆 黃日如 李崇瑚 何駒 關景良
梁祖南 李才 呂林光 周利 謝佩聖 黃松
盧瑞廷 馮純熙 關沛南 梁奕滿 香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.
萬應花柳丸
本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘍餘毒不清四肢刺痛痰癱動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

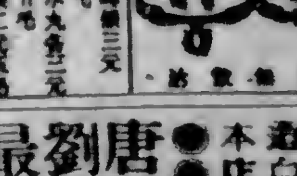
康壽藥房
本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工實時現巳悉備特設分局在委巴利街必沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列
立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料銀八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
搽魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消瘰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥錢每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
三種培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀九毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元九
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每樽二元九毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代賣粵省各名家丸藥
師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷 金山康壽藥房啓
▲（電話一三七七）
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

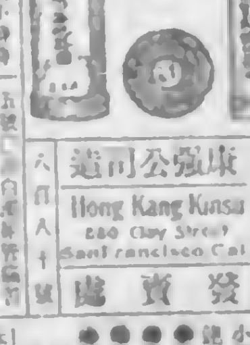
麗源公司
Lai Yuen Co
860 Washington st. san Francisco Cal
本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷 此佈
司事人余兆芹 余松禮 章霖仝啓
話簡拿一一一七

●●●女界同胞注意

女子之病其始也往往不肯對人言又不自求醫藥因而中情鬱結氣血失調他病從此而生矣妹從醫拾餘年特于師授良方中參以己意創製一種小丸專爲我女界調病補身而設無論何病食之立即驅除即無病食之益能調和氣血補腦寧心誠我女界之萬應聖藥也每樽另用鐵盒裝固保收回工料美銀貳元五毫至其詳細用法另有仿單載明 金山寄處售大埠發明公司 粵東女醫士張玉華披露
Fat Ming Co. 903 Grant Ave. San Francisco Cal.

消病健體電帶
本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣 頭痛眼花腦風心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有倘武精神 頂好者電力猛而收效速
每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員
[illegible]





康强公司
Hong Kang Kinsu
680 Clay Street San Francisco Cal.
發賣處
自製神效治病藥筆
本公司有功用藥名單證驗函送分
[illegible]

●●●旅館廣告
啓者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內門則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床舖浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下
每晚三毫五 二毫五
每禮拜二元 一元五
每月五元 七元
備陽旅館 醫備旅館 仝啓

●●●自由車出賃
啓者本公司設在大埠噌士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請動來偏是荷 西人怕思域自由車公司敬
話簡 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八
Pacific Taxi Meter Cab Co. 1356 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

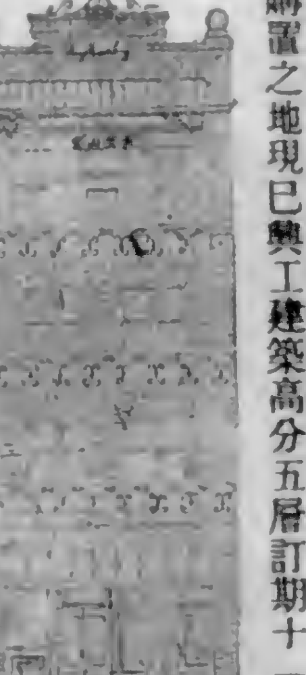
●●年月日期活動笠巴印發售每個沽銀弍元弍毫五 本館謹啓

啓者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥 巨英隆啓

○●●●（祥棧告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典郵集紙簿筆墨白鐵器具熨衣噴水壺仰各梓里留心賜顧爲盼
●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內
唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）見泉堂 兆雪堂
最新票圖內附規條一本四毛
新欵通書一毛
二頭小學中國歷史教科三毫 四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛 高等修身教科書三冊二毛
女子修身教科書八冊八毛 初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五 中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛 四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五 寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應酹撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫
鄭聰甫華英彙語二元二五 蘇本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五 馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四 十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫 鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫 物質救國論一本三毫
七頭鋼板康熙字典二元五 作文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五 七頭鉛板康熙字典二元五
西庄三國志一本七毫 英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛 鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫 西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛 作文教科書三毛 繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元 婦孺淺史一毛 華英四書一元五
婦孺三字書一毛 西庄聊齋註七毫 古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 桄木砧板
各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵鑊發客
桀財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥膏
桀財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

●●●黃雲山催收股銀廣告

啓者本堂前購置之地現已興工建築高分五層訂期十一月底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰從速付出以應要需萬勿延渙至切至禱
辛亥九月吉日
大埠黃雲山堂謹啓



金山 生泰 大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同汾西人禮尤爲特色貴客光顧請照西字列單付到字揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸舖在大埠都板街六百四十五號開張

武昌請各國公認民國之公電

廿一日武昌電云。有等留美畢業生。是日在本處公同致電紐約益三文拿西報東主靴士。請其代求美政府及各國政府。迅卽公認中華民國成立。以便遇有外交事宜。兩方面易於辦理。據電云。中華民國成立經兩閱月有奇。所辦之事。均依法律而行。。恐有數國密謀。故意將公認中華民國之議。置之腦後。殊屬有碍進行。希爲力助一切。俾各國政府。早日正式公認中華民國。不勝厚望之至。署名美國畢業生由武昌發云。。

列强擬派員監督中國之財政

廿一日天津電云。中國新政府。因各國所借出之欵。。要派員監督。故大不悅意。內閣諸員。因此分爲數派。意見不合。。聞各國之所以要求派員監督財政。實恐中國耗虛此欵。故有是舉云。。

粵省亂機又伏之可慮

廿一日香港電云。聞廣州省城之現象。甚爲危險。。睪恐亂禍復興　大局糜爛。因有民軍數千名　由北方歸來　軍政府卽行遣散。各軍人咸不悅服。故又擬相率起亂。且因都督陳烱明。及某統帶官。將佗城報記者陳聽香鎗斃一案。粵人大爲不平。聯控陳都督違背法律　妄殺主筆。。省議會及各界人士。均不直陳都督。。所爲　幷聞卸任總統孫文。明日到港云。

一日夜死傷十餘人之慘聞

（既爲共和新國民矣尚如是自相殘殺不已耶）

本埠堂界鬥殺。相持數日。尚未了結。雖經黎領事。及中華商董諸公。迭次調停。仍未收效果。近日黎領事以此等舉動。殊傷人道。且於華僑全体名譽。大有關係。特再派人切實調處。以期早日止息。維持大局。詎料一波未平。一波又起。秉公與萃勝兩堂。前日在士得頓埠　因賭博起衅。致大起殺風。一時電報紛馳。波及本埠。及斐市那埠等處。各出隊伍。傷亡多人。風潮之激烈。實爲向來所罕見。玆將鬥殺情形。分段錄下。

華人余祿　秉公堂人。寓居本埠積慎街。七百五十八號樓。前晚六點鐘。適在二層凊理厠所。突被人連轟五鎗。彈中要害。當塲倒斃。兇手當時亦逃。未能弋獲　迨巡差聞耗馳至。將其屍舁赴陳屍塲查驗殮　幷在屍旁拾鎗一桿。已發五彈。查余祿乃香山隆都叠石村人。年七十二歲。居在該樓下層　有一妻兩子　其長子余盛　向患神經病云。又是夜余祿鎗斃後。該樓二層。又被人撥火水油於樓板上。。幾至着火　幸巡差上樓救息。

又同晚六點四十五分鐘該兩堂人道經士得頓街近華盛頓街積慎街之間。相遇於途。遂各出手鎗。劇戰一場　連轟二十餘响。巡差聞警奔至。當塲拘獲二人。一名雷順。一名朱棠。雷順被拘時。被差毆傷頭部　血涔涔流。旋車往醫院調治。是時各鬥殺者。紛紛棄鎗而逃。巡差共執獲手鎗五桿。並拘去西人二名。疑爲關涉此案　當鬥殺時。鎗聲不絕　彈子紛飛。有梓里數十人。在積慎街看車余祿之屍。。忽聞鎗聲。衆人驚走不迭。所幸未波及西人。當時巡差見有二人。逃入三利白衣店。該店東主不知何事。卽關閉門戶。。事後數分鐘　巡差到該店搜查。敲門不開　隨發鎗擊之。該店東始行開門。任差入查。旋拘去二人。疑爲鬥殺者。聞內有嚴漢一名。係係店東之友。適行經此處　乍聞鎗聲隆隆。故奔入躱避。其實與彼無涉。至八点餘鐘　有人投報巡差。謂有新甯人黃元大。是時適路經此處。致被流彈誤傷右手。幸無大碍。卽奔回新呂宋巷二十九號樓。四層十一號房廣所等語　巡差聞報。卽帶其到海旁醫院　敷以藥劑。隨後返回寓室調養　當差追拿時。見華人劉興進。逃入該店　曾發三鎗擊之　惟以彈不中。一彈不响。故不致受傷。

又同晚七點鐘。有華人陳養。乃萃勝堂人。道經都板街。近怕思域街。被人連轟九鎗　均彈中胸部。立時仆地　受傷頗重　兇手卽時逃脫　旋由差將其車往海旁醫院救治。。幷在其身上搜獲　鎗　查陳養係陽江人。年五十八歲。居在宜安樓二層八號房　陳養于昨早轉車往山度醫院調理。聞至昨夜傷勢尤甚　肺部已穿　恐難保存性命。據陳養自稱。身上帶有銀紙一百二十五元。惟在醫院查搜不見　又是晚巡差將所拘獲劉興進等四人。帶至醫院　由陳養辨認二次。陳養均指劉興進爲正兇。自此事發現後。　時風聲鶴唳。。人心不寧　華埠加派巡差　嚴爲防範　署理總巡施亞。親到秉公堂　拘去一人。因其帶有軍械故也。。又巡差所拘獲。　劉興進朱榮雷順嚴漢四人。劉朱雷三人。入爲有意行兇案　嚴漢則解過關署查審。有無居美憑照。。

又士。頓埠專電云。昨禮拜六日下午四點鐘　秉公與萃勝兩堂。因微嫌衝突。卒釀成流血之慘劇。彼此出隊　長鎗短炮　連發百餘响。如臨大敵。當塲轟斃兩命。一名林敏拔。乃香山人　並無堂號。係被流彈誤斃者。一名雷作求。新甯人。係秉公堂人。並鎗傷萃勝堂人陳華春。彈中口部。傷勢甚重　查陳華春係香山黃良都人。。又轟傷新甯人黃運。及香山人徐卓之二名。。黃運並無堂號。徐卓之係安益堂人。傷在左腿及斷足骨。當時巡差聞耗馳至。强行干涉。旋拘去兩堂人數十名　並用繩圍困華埠。每邊派

巡差八名嚴守。。不准人往來。後經多方調停。始將圍繩開放。

全埠大爲震動云。

事後查觀各店炮痕　聯勝被擊五彈。勝利福昌兩店窗門均被轟毀。。

又斐市那專電云。華商李亨昌店。昨禮拜六日下午四點餘鐘。在其店內。突被人鎗擊。身中一彈　登時殞命。隨由差拘獲華人二名。指爲此案兇手　送官訊辦　查李亨係新會河村人氏　年約五十餘歲云。。又二十。斐市那訪函云。是日星期六下午四点餘鐘。華埠之街信昌店。。忽有華人入其廚內。。（廚在店後）將東主李亨連轟兩鎗。一彈由腮而入　穿鬢邊而出。一彈落空　登時倒地卽已斃命。巡差聞聲馳至。兇手在逃。未能弋獲。旋將該屍車往陳屍塲查驗。事後巡差四處搜拿　拘去李好。。李振兩人。聞係秉公堂者。查得李亨乃新會人。有名萃勝堂。此次猝遭炮斃　兇手究屬何人。且因何事起。均不得而知也。。

又廿一日斐市那訪函云昨晚鎗斃李亨後。兇手既逃。旋拘去李好。李振兩人。未幾卽行保出。今日午間。又拘去秉公堂人黃基。聞入爲該案兇手。不准具保。。現華埠日夜均有巡差多名。嚴密巡查。路上行人亦少往來。。

大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

香港金隆泰陳厚彥廣告
敬者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名取用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每樽實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
幷接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St. S.F. Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

（請看再出堂告白）
啓者本堂有兄弟李照又名子洪甯邑東邊龍村人氏前曾份秉公堂份嗣因世情艱難費用不敷是以繳淸堂費於宣[illegible]二年二月已自標紅退出嗣後該堂有大小事務不干李子[illegible]之事誠恐各梓里未及週知是以再派告白以釋羣疑仰各[illegible]里共知李子洪久已出堂爲盼　四月初十日　李敦宗堂[illegible]

聲明承受
敬者加蚧寬省吝步稔自埠唐人街木樓一座兩層門牌[illegible]號第二號舖面二間原日係創業堂鄺田兄之業今鄺田志[illegible]別向自願將該木樓全座連地批一槪賣與益耀堂承受準[illegible]歷四月二十九號午十二點鐘在該樓內當衆交易淸楚[illegible]業堂鄺田有欠到唐番賬項以及揭借担保附會或有糾葛[illegible]淸等情依期到來與鄺田取妥屆期不到乃係自悞他日[illegible]有數是爲枯紙任從益耀堂永遠管業日後財發萬金亦不[illegible]鄺田之事特此聲明免滋後議　四月九號　耀益堂[illegible]

請看沙加免度埠大廣洲告白
公啓者沙加免度埠三和隆會宴樓司庫人開平黃列村[illegible]女宏管理大廣洲銀包各股份于四月九號敘集衆言近[illegible]拜不見黃女宏在舖亦不見在本埠問三和隆會宴樓以[illegible]兄弟姪等各不知情或者因事過埠未及返回見此告白[illegible]返回大廣洲司理限至新歷四月廿三號期內不返是爲私逃各股份定將大廣洲舖底等情一律充公以資小補得之數不足抵欠各股份日後仍向黃女宏補足此乃一規矩至三街九百零九號大廣洲舖底自充公後任由改生永不干黃女宏之事特登各報佈告希爲週知
民國元年新歷四月初九日　沙加免度埠大廣洲股份[illegible]

（余風采堂催繳會欵）
啓者我海鎮于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分[illegible]鄕自開辦以來防範嚴密閭閻胥賴安謐人民共慶幸福[illegible]卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份美銀五毫所發之緣簿限於新歷五月三十一號截繳仰[illegible]叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸[illegible]贊助不勝盼望之至此佈　四月一號　大埠余風采[illegible]

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 602 Clay St. S. F. Cal.
本醫生尚理男婦幼童大小內外奇難怪症跟[illegible]駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所[illegible]症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新[illegible]消除痔漏痔疔瘡科等異怪症除去不知痛癢[illegible]此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如[illegible]遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥[illegible]全愈焉
本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售[illegible]等異怪奇症皆可函來參訂發藥如蒙梓里[illegible]請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來[illegible]付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九[illegible]號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以[illegible]就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

善唱詩者請看
啓者本公司擬聘善於唱詩之華童數名跟隨西人班[illegible]各埠專演西人騐化利戲本合格者請到下列西字寓[illegible]主面議可也此佈
Circuit of Theatres. 617 618 Westbank Bldg. San Francisco

聲明出堂
啓者弟沈姓名杜勝係番邑鴉湖村人前曾列名秉公[illegible]前六年家務緊急回籍已如數繳淸堂費聲明退出自[illegible]大小事務槪與弟無涉現弟於去年復來美境專務正[illegible]再入該堂誠恐各梓友未及週知倘疑弟有份堂號故[illegible]告白以釋懷疑謹佈　四月十七日　非市那沈杜勝[illegible]

益三文拿西報二十日士得頓電云。昨日約四點鐘。華埠堂界大起殺風。兩堂人分駐於街之兩對面。長鎗短鎗。。如臨大敵　連發一百五十餘响。有在樓頂轟下者。有在騎樓發炮者。有在窗內轟出者。極一塲血戰之大觀。巡差聞警奔赴彈壓。見雷求在騎樓方欲跨步入窓。一彈正中後心。向後仰仆墜於街下而斃。又一華人被一彈傷心部對下。一彈傷左臂上部。後車到醫院已斃命。其餘傷者多人。　亦有路人被波及者。此塲血戰。爲士得頓埠歷史上所未見云。。

哥路西報二十日斐市那電云。是午約四點半鐘。華商李亨。被人鎗斃於店內。巡差馳至。。見李屍臥厨中。。身中兩鎗　隨拘去兩人。指爲兇手。內有李某一名。方在店內走出。。後由人在地上檢得兇手所棄之鎗。並有一證人。供稱不識該兩兇手云。。

又西報載二十日沙加免度電云。本埠巡差。今日拘獲華人朱華。黃穩。亞芳。三人均帶有軍械。疑係堂號人。。由大埠前來尋仇伏殺。。一併送官究辦。

又昨日盛傳晏地惡埠。亦有鬥殺風潮。鎗斃數人。。惟致電該埠查探　實無此事　祇由差拘獲生面華人五名。　內有一名帶兩有鎗　疑其由士得頓埠逃來。槪行監禁候訊。。

調停堂鬥之迅速

黎領事及中華商董。因秉公及萃勝兩堂。忽然失和。傷斃多人。殊深惘惻。昨日下午三點鐘。特邀該兩堂代表。齊集中華會館。從中調處　以期息事寧人。該兩堂代表　均允遵照調停　止息干戈。幷公議派雷家和。及蔡連登兩君　卽晚七點鐘。携帶和議長紅。附車前往士得頓埠。面見該兩堂人。。詳告一切。並將長紅標貼　通告大衆。另由該兩堂　通知各埠。彼此止息暴動。重敦舊誼　玆將中華簿批。及長紅照錄如下。。

案據秉公萃勝兩堂。昨晚因微嫌爭執　突起風潮。。傷斃人命等情。。經總領憲暨本會館派人。登卽邀集兩堂代表。居間調停了事。。幸兩造首領。。均願捐棄前嫌。言歸于好。和平息事。無論大埠及各埠。均允担任嚴禁堂友。自後毋得再生事端。玆兩堂均到堂遵處。盖章簽名。。永敦和好。批此存據。

遵處人
金山正埠秉公堂　馬玲　黃子瓊
金山正埠萃勝堂　陳敦樸
中華民國元年　四月廿一　誌

爲佈告和好事。照得秉公萃勝兩堂。昨因細故爭執。。突起風潮。傷斃人命等情。經總領憲暨本會館派人。。登卽邀集兩堂代表。居間調停了事。幸兩堂首領。。均願從速捐棄前嫌。言歸于好。和平息事。無論大埠各埠。均允担任嚴禁堂友。一了百了。嗣後毋得再生事端。玆兩造均到堂遵處。盖章簽名。由本會館標紅佈告。各宜遵照　此佈。

中華民國元年四月廿一日　秉公堂萃勝堂　中華會館公啓

總巡嚴禁堂鬥之辦法

今早益三文拿西報云。。本埠署理總巡施亞　語於訪員曰。華人堂界。現又起殺風。。殊碍公安。擬於今日知照合衆國衙官。及關員等。飭差將各堂首領查拘。撥回原籍。惟此一法。乃能禁止鬥殺　因各堂首領。均有權力。。一致電各埠。殺風卽起　視人命如草芥。若將其拘撥回籍。則械鬥惡潮。不禁自滅矣。並飭令駐守華埠暗差麥棉　査取憑據。以便將各堂首領拘究。定以應得之罪。總巡又云。昨日秉公萃勝兩堂。在中華議和。當由兩堂代表盖章簽名。。便可止息干戈　此可見堂號首領之權勢矣　。雖云永敦和好　然料不久又起鬥殺云。。

容閎病故

廿一日勤匿地近省乞佛電云。華人容閎　年八十二歲。。乃最初由中國派來留學美國畢業者。現下病故。查該華人于一八二八年十一月十七日。產於中國。于一八五四年。。畢業耶路大學校。於一八七二年。上書中政府　請派學生。來美留學。是兩年內共遣派來美學生一百二十名。于一八九五年。中日交戰時　中政府召其歸國。跟隨議和大臣。赴日本議和　迨戊戌變政。伊力助新黨　冀其成功。後政府推翻新政　伊卽逃亡于外。中政府曾懸紅十萬元。購緝其人。至一八九七年。英女皇域多利亞祝壽時。又舉伊爲中國代表赴英助慶　按）容閎香山人。吾國留學界之老前輩也。

本埠新聞

●衙案例誌

一號衙　梁日。毒藥案　禮拜二審。林海毒藥案禮拜四審。陳池毒藥案。明日審。　二號衙。連彩等七名。當娼案　匿不到堂。每罰去保單五十元。三芳等六名。。遊妓院案。每罰銀十元。　三號衙。蘇亞容　私帶兇器案。。禮拜二審。　四號衙　黃秀　有意行兇案　退遲一禮拜乃審。。亞二。帶炮案　禮拜六審　羅林毒藥案　退遲一禮拜乃審　六號大衙。雷進。人命案。退遲一禮拜定審期。黃秀。炮斃西童案。下午兩點鐘審。

各埠新聞

箱裏藏屍案審訊

十七號砵崙西報云。華人黃世森　被控爲謀斃華人薛炳一案　今日在衙審訊。有華人薛邦　到堂供証。謂箱裏之屍未發現以前。已疑薛炳在華婦愛仙之寓房。後聞愛仙因事赴打利士埠永元店。遂往詢之。伊以門匙交由黃世森佩帶爲辭　迨向黃查問　則謂越日定返砵崙。至時開門查察。亦未爲遲　遲。黃果然歸來　全到四街一百零七號愛仙寓房。。啓屏查視　毫無影跡　遲數日。乃見報紙登舍路車站。有箱裏藏屍之事出現。始知薛炳係被人謀斃。薛邦又謂。因薛炳平日與愛仙愛情極深。愛仙資財。多給與薛炳用。　故此案不能無疑。特向愛仙查詢。實知其底蘊云。。隨審運貨之希臘人某。據供我記得華婦愛仙。曾有一日。着我赴四街一百零七號。。車一橫箱至車站。附往舍路。並着代買車票云。。審畢時。被告律師對官云。。觀此兩人口供。。可知此案與黃世森羅旋二人。。實無關涉。。而薛炳被害。。乃由華婦愛仙一人行兇。可無疑義。官因愛仙患染病症。卽行退堂。容日續審。。

（人名俱譯音）

名醫明
Chung Wing
825 Clay
S.F.
黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂[illegible]
慷慨仁慈中和堂內駐足治症奧妙濟世濟民[illegible]
洵不愧爲金門名醫弟感恩莫報略誌數言非敢以謝聊作頌揚
先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內
南海馮以章拜頌

恭頌西醫院蒙
DR. GEORGE M. TERRILL Pacific Bldg. rooms 421-426
西醫靴勞向在大埠企李街海傍公家醫院充任總醫生十有餘年每日下午一點至六点醫理中西傷病之人
[illegible]
靴勞醫生用藥施治一禮拜已奏奇功深感醫生大德愧無報答特誌數言藉鳴謝悃
McNUTT HOSPITAL 1055 PINE ST. S.F. CAL.
林福進恭頌

日映相
1154 St[illegible] S.F.
敢者本影相樓非常完美空氣光線俱足所有影相各件無不惟妙惟肖[illegible]
士得頓街一千一百五十四號
依路疏省影相大學堂畢業生清由[illegible]

建樓者注意
啓者西人接造家列占與爹乞兩人寓在大埠基利街一仟八百五十九號本堂所建之樓由該兩西人接做材料堅實工作精緻價値相宜且股實可靠依期工竣絕無延誤與別家不同洵爲接造家之特色也特誌數言於報端俾建樓者知所擇焉此佈
大埠秉公堂披露
民國元年四月十二日
Rickon-Ehrhart Engineering & Constucion Co. 1859 Geary St. S.F.

畫式師之特色
啓者西人畫式師奧布拉仁兄弟公司設在大埠加蚧寬尼街夾孟金街角企崙尼樓二百號房與二百零一號房本堂新建之樓聘其畫式佈置停妥間格得宜匠心獨運衆皆稱羨玆特登數言於報端藉以鳴謝此佈
大埠秉公堂披露
O'Brien Bros. Inc. Architects & Engineers Clunie Bldg. Rooms 200-201 California & Montgomery Sts. S.F.

鄭占英大小內外方脉
精脫肉瘤　不用針刺
包醫鵝喉　藥到卽愈
統治花柳　永無墜毒
兼理瘰癧　吞丸內消
寓都板街中華旅館二層四號房

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店常辦中國日本頭纖絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　貴客賜顧請照上西文付信通知
馳名參茸玉桂藥材
梁壽南醫寓
許濟殿　譚崇綺　梁永圖　與其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F.　Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃華伉　盤祖炘　馮安　啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠委巴利街三十七號照舊營[illegible]客取貨利便專辦唐山油米[illegible]海味諸色美酒一號正元通[illegible]公煙純淨羊毛窄結衫各欵[illegible]杭雜貨無不俱備仰　諸君[illegible]惠顧定必着件挑選新鮮貨[illegible]上兼照時價加意減平以答[illegible]擴張目的也如有單函請照[illegible]付來無悞
電話一百五十七號
司事人　黃英衢　黃達仁　樓秀　耀臣

金山正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街[illegible]號開張專造唐番各[illegible]彩褲羽紗仔波羅[illegible]唐山蘇杭綢緞衣服[illegible]熟烟油米石力粉雜[illegible]客光顧請照西字付[illegible]價格外相宜快捷付[illegible]遠交易並接理各客[illegible]滙歸快捷無誤
黃孫照

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料粗幼籐心籐片祀燭炮竹瓜菜種自製餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉[illegible]
兼理[illegible]公司留聲機器新出[illegible]
幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定[illegible]計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在[illegible]街九百零九號開張　皇家信箱二千[illegible]七號

新張廣告
Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
話筒 China 1312 Home C 5194

專辦家[illegible]男女衣[illegible]紬縐疋[illegible]雜貨顧綉圖磁器玉[illegible]珍珠首飾什物無一不[illegible]光顧公道無[illegible]
舖在正埠昃愼街七[illegible]

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
話筒叅差一百七十三號
遠東旅館
本旅館主人自置一式新建大樓計共四[illegible]作頓街八百五十六號夾企李街角卽中[illegible]開張房內通氣光明電燈煇煌冷熱水利[illegible]房租或論日或論禮拜或論月均皆從[illegible]遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預[illegible]往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理[illegible]

肇豐廣告
SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

新米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號常辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷
信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐榮記啟

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco. Cal..

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤
司事人　李鎣明　啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST.,　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地段埠第二千零三十五

正北鹿茸

●●●請釋疑團

啓者弟呂廷偉會邑人到美二十餘年前光緒十六年曾入萃勝堂份辛十八年正月分萃英堂十一月弟已繳清堂費將自已名字退出該兩堂份卽轉往羅省埠已逾廿載兩堂所有大小事務概與弟無涉誠恐各梓里誤會特登報聲明以釋羣疑此佈
羅省埠弟呂廷偉謹白
四月初一日

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞
自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世
余梅中寓舖內方脈
話筒三四三
黃孫照　黃振釗　余珥中啓

求利週息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

（　）光麟每百四十七元五

各軍政分府各司令各報館蒙古王公聯合會公鑒。。前以國都未定。曾於江電披瀝詳陳。幸蒙嘉納。。迺宣總統蒞職。。已越浹旬　國務各員　猶未決定。夫有政府然後有國家。有部員然後有政府。若總統擁虛號。而各部無專司。。是猶五月胚胎。半齡齠齕。形骸不具。其狀與無政府同。方今一髮千鈞。存亡呼吸　直追急起　尙懼失時　十日之間　已非昔比。。一之爲甚　豈堪再悞。。敢就目前危象　重爲諸公泣涕陳之。。自東南各省。首倡義兵。外人商業　損失鉅萬。徒以無隙可乘　含忍未當　迺者京畿搆變　波及津保。長衢夾巷。鞠爲邱墟　甲國增兵。乙國接踵　選地屯營　分曹巡市。。自由行動。莫敢誰何。陽爲衛商。陰爲滅國。聯軍之象。復見目前。北望燕雲。已成戎索。此對于外交。可爲痛哭者一也。南北交戰。自秋徂冬　倉卒募軍。率無紀律　以敗爲功。。以亂爲正　以囂張爲平等　以迫挾爲自由。名器爲植黨之資。主將爲護符之具。上行下傚。此仆彼僵　賞罰不明　號令不飭。省自爲域　軍自爲家。凶亟所傳。如響斯應。始於導線。終於燎原　豆剖瓜分。不知顧恤　且長江伏莽。尙梗新朝。。勝國羽林　猶沿舊幟　稍失遷就。變起蕭牆。此對於軍政。。可爲痛哭者二也。。

（未完）

緊要新聞

●●●波士頓留學生勸捐中國荒災

波士頓訪函云。本埠留學生諸君　因祖國揚子江一帶。。連年慘遭荒灾　殊深悯恻　特撰中西文。登于各西報。懇求仁人善士　量力捐輸。以救同胞。茲將原文鈔錄如下。。中國揚子江下流。水災頻仍。飢民二千餘萬　無衣無食。死亡在旦夕之間。若非急求賑濟。勢必皆爲餓殍。　中美鄰交素厚。直此大災之時。義當踴躍赴救。故欲請仁人善士。量力捐助。以拯二千餘萬之飢民。以敦二大民國之邦交。。幸甚幸甚　直賑之外。又以工代賑。工賑兼行　救濟之事。。更可得力。敬此布告。

●●●鍾文耀有使美之消息

廿一日上海電云。中國新政府　簡派鍾文耀　爲駐美公使。查鍾氏乃美國耶路大學畢業生。于一八八二年。入耶路大學肄業。曾爲該學堂賽船隊管舵之職　又爲美國學生會會員。中國留學生之得入該會者　僅鍾氏一人而已。。當伍廷芳使美時。鍾氏曾充任譯員云。

●●●上海文明法律之初出現

二十日上海電云。本處自民國成立之後。審判廳挑選陪審員　會審案情　此爲第一次也　因前有一日本官員犯案。被差拘監。是日在審判廳提訊　有華官二名。會同研質　其中英國法律科畢業生二名。共挑選陪審員十二人。公同鞫訊各陪審員會審後。卽公判該日官有罪云。

●●●藏人爲亂大遭殺戮

二十日倫敦電云。頃接印度亞剌吉打電稱　駐守西藏拉薩之華兵。因土民爲亂。極力剿辦。用新式快炮轟擊。槍林彈雨。。其爲劇烈　聞婦孺被轟死者。一千餘人之多云。

廣 大埠 益
信箱二千四百七十七
Kwong Yick & Co.
776 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 3477
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大璣　潘大瑺　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷　香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人　潘大琮　潘純學　啓

●●●聲明并無堂號

啓者弟鄺愷敬　鄺修植　鄺修堯　鄺迺文　余炳中　葉景超等六人在二埠三街門牌九百一十九號黃德雜貨店司事儲工弟等自到美以來向安工業生意并無列名各堂號聞街上謠傳謂弟等有某堂號誠恐誤聽特誌數言以表清白
弟鄺愷敬　鄺修植　鄺修堯　鄺迺文　余炳中　葉景超　仝啓

金山 永安合記 正埠
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛冷結彩男女線仔禮尾利九鴛鴦餅紅餅紅絨被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮提子乾各色餅乾花露水香皂俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號并接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儀蒙見委定能妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號
金山大埠永安合記啟

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張專辦油米茶酒遷往企李街七百四十九號專辦油米茶酒各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香枱欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心照是荷
永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦糖酒米京果海味伙食什常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理聲機器新欵唱碟接付滙書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佬元酒　此酒補精益氣去濕大有奇

兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. Box 2303　Tel. China 85
Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二千三百零五號
仰貴客留心光顧一定價
依老實貨物附寄妥當
客戶

永和堂
WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打湯丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈
司事人　胡禎庭　黃美義　劉孔安　關崇炳

購拿吳亨

啟者新會人吳亨改扮西裝高五尺四寸重一百三十磅年二十歲眉毛燒去一邊向在市卡咕私逃無踪如有梓里知其下落函本堂飭差拘拿卽謝花紅銀大元決不食言此佈
元年三月三日
大埠協勝

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街張專接本國及各國各埠滙兌并附貯按揭生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權幸甚幸甚此佈
茲將本銀行附貯利息
三個月週息二厘半算
六個月週息二
一年週息四厘算
月任便隨時收回
本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳冠　中文記錄余
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不惟心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合則白戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.
請認本公司機器

ON THE SQUARE
康强指南
康强指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器
堅硬玻璃機器（附膜）二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器（附膜）二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治色動尿管嗌濕藥筆
●治夜夢遺精藥筆
●治精早出不時藥筆
●壯腎健行血氣藥筆
●治生疳藥筆
●治尿受毒生疳藥筆
●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
●壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元
●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水丸壹元半
●風濕酸骨身痛藥一元半
●解毒肺久積餘藥水二元
●治肺痨身倦藥水銀二元
●消化腸胃丸每盒銀一元
●生新髮藥水每罐銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罐銀二元
●安心事睡調和血氣藥水每罐銀二元
●壯根活絡去勞强胃藥水每罐銀二元
●治花柳身痛苦痛藥水每罐一元半
●卽効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效復延花柳爛瘡餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元（無散沽）
●立卽止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罐一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生疳藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罐銀一元
●速效消癧丸銀一元半
●三角氣藥一元半
（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上（付貨在外）有膠布康强機器卜沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小字印名各物功用欲取看者

身者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲兩藥之費必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原卽爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吔咕匯票或以担保信付來皆可安收無悞　藥酒上從輕

康强機器指南公司啟

三益號
SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店曾大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈
屋崙三益號啟

●●●育嬰堂聯合會廣告

啓者加省尼省育嬰堂聯合會設在屋崙七街一千七百零一號以賑濟貧窮救恤患難爲宗旨至富家不需本會援助者請解義囊無論捐欵多寡本會悉皆歡迎會內設有英文夜學一所晚間由七點半鐘至九點鐘休息免收學費此佈
會員四人委王那布夫婦同啓
[illegible]

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十五分鐘　三點五十分鐘
由煙租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備各艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰望貴客留心惠顧　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層　東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

怡士域郵船公司
Pacific Mail S.S. Co.
Room 884 Flood Bldg.
870 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船高麗　西伯利亞　蒙古　滿洲　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜　本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層
本公司代理華人　雷光　司徒芳　仝啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c.　Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好朋好朋友　本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試
剪髮十五仙
剃鬚十仙

廣安泰
承做西裝衣服
Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱羡殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸
司理人區務琴謹啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明
寄賣處　普濟安堂啓
Kwong Sing Chong 30 Mott St New York　紐約廣信昌
Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill　市卡咕錦隆

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠開報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如
空函掛號恕不奉復幸爲寄諒
本館啓

華人總理代理人林盛寓謙益隆

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St　San Francisco. Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 734 Grant Ave San Francisco Cal

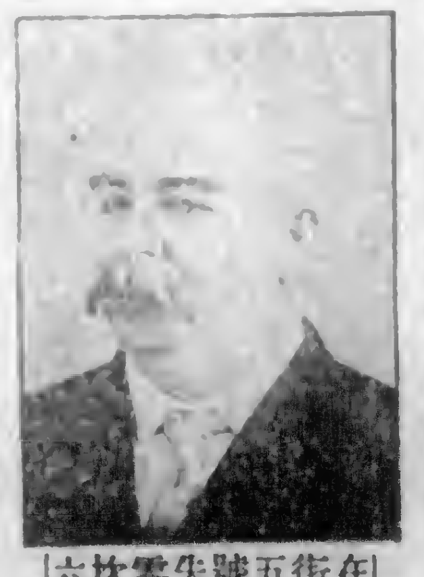
本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羡仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈
大埠怕思域田料公司啓

金山 怡興 大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店常辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

巡丁亞昃廣告
J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2670　Sutter 2005
Superintendents Res. West2 019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船眷宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意



在乾尼街二百五十一號話筒失打二零零五坎C二六七〇

理髮學堂招生廣告
INTERNATIONAL BARBER
School 790 Howard St.
S.F. CAL　R.J.Frost, Mgr

啓者大埠萬國理髮學堂設在考核街二街夾四街七百九號西人付老士爲總理招收中西生徒教授理髮事宜期滿給與畢業憑照華人有志來學者請到積慎街同華新掛號卽有人爲之介紹此佈

中華旅館
Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎
講線差拿九七七
中華旅館主人啟

市卡咕埠羅遜怡新欵留聲機器發沽
SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

各公司之留聲唱筒唱碟一出弟卽新辦有購一式妥辦貴欵賜到照上列字來接當付

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
蒙古	二月十二	蒙古	二月廿四
日本丸	二月十八	日本丸	三月初二
天洋丸	二月廿五	天洋丸	三月初九
波斯	三月初七	波斯	三月十九
高麗	三月十四	高麗	三月廿五
春洋丸	三月廿一	春洋丸	四月初三
西伯利	三月廿八	西伯利	四月初十
差拿	四月初五	差拿	四月十六
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

廣東新聞

請勿以商場作戰場

●中華並進會上都督書　競存都督麾下。寅啓者。日來風鶴頻驚。得悉軍界大生衝突。彼此虛擲頭顱。即行路人亦無辜受害。溯我粵自去年三月廿九以後。商場經暗處損失。迄今元氣未復。倘再因此次決鬭。彈雨槍林。貽以不測之禍。或有不法者。復乘機放火圖刼。則五羊城內。何難變爲瓦礫之場。當此光復漢室。各商人正殷望治。同享幸福。故不憚竭力捐輸。以助軍餉。今一旦遭此擾攘。反爲已害。則商人亦將不見信軍人。而軍人名譽。又將從此墮落矣。本會同人。有見夫此。一欲維持軍人名譽。一欲保衛商人公安。用敢特陳管見。請即暫時宣佈停戰。以待省會調停。若省會未達目的。可否申明理由。復待南京政府解决。要之公道自在人心。素仰大都督熱心救國護民。豈可因今日小故。遂不顧自殘同種。大丈夫可屈可伸。如能彼此調和。不致擾害商民。實爲無上妙策。倘萬不得已。必出一戰。可否劃定地点。遠別商塲。免使玉石俱焚。蹈此不測之禍。則大局幸甚。本會幸甚。中華並進會全体同人叩

汕頭兵亂之眞相

汕頭自兵亂後。市面異常恐慌。銀莊及大商號。均不開市。埠各要塞均已戒嚴。即通衢柵欄。亦均扃閉嚴密。疊以沙包。日間僅容一人出進之路。茲將其肇亂之遠因略陳如下。●林激眞係同盟會老會員。曾偕陳競存都督。光復惠州。林即留鎭該處。然惠屬地瘠民貧。遠不若潮之富庶。糧餉難籌。以致軍隊時呼庚癸。而又有不逞者從旁挑唆。不奉都督命令。意欲移鎭潮州。當于去歲杪。租賃商輪。滿載軍士。由海道來汕。事爲旅港潮汕商界所知。馳電各處。設法阻止。汕埠領事團。亦出而干涉。就中推英領爲首。因林所雇者。係該國商輪。恐該軍抵汕。或肇爭端。于國際關係有碍。特派兵艦至口外攔截林船進口相持兩日。林乃變計折回。在中途登陸。潮軍聞風往阻。不知如何。互起衝突。即時宣戰。彼此互有死傷。林隨率衆五六百人由他道抵汕駐紮審判廳。汕頭商會暨潮屬各軍隊均派代表與林磋商。冀能和平解决。一面電省議會請問都督如何辦法。都督電令林君即日離汕。如不遵令。當派新軍剿除云云。林不從。駐汕如故。而各處匪徒。已有乘機而起之勢。地方殊爲可慮

沙面華商之關心粵事

昨九號下午。沙面某領事。召集中西人士多人。研究此次兩軍交鬨之事。會畢。連電港督。並聞該領事飭人邀請某軍統到商一切。寄語吾愛國之熱血同胞。一猛省也。

外人調兵自保

香港函云。刻下香港政府。因羊城政府。調動水陸大兵。與王和順一决雌雄。誠恐於香港治安。或有妨碍。經已派出英兵。分隊持械。梭巡各處。海上之戰艦。亦有預備開行之勢。幷派英差駐守各碼頭。每屆夜間。海上之戰艦。時以照海鏡探視海面種種情形。似甚十分戒嚴。至沙面各國領事。以粵垣亂事吃緊。深慮龍軍孤掌難鳴。特於日昨電調內河戰艦在粵。藉資自衛。並飭兵艦常留爐火。東西橋裏。以沙包爲壘。布置整齊。進退門戶。堆架甚爲嚴密。

緝拿打單匪徒

西樵蘿行墟。所有谷米。全靠由西南販運。近因南沙鄉匪徒。在聚龍橋設廠打單截刼　謀財害命。公然發出聯勝堂洗植李細蘇等名目信打單。凡谷米船經過。每隻二百元。否則財命難保。昨由該墟泗豐店。聯名赴都督呈控。已奉陳都督批　仰南海縣長查明匪情。會營緝究矣。

私賭可惡炸彈可畏

近有同盟會員區芳。具稟都督。以西樵區村三圍局對面。開一舖票廠。以籌欵辦團爲名。又以開字花小團姓爲實。肯着匪區八即懶八包庇。請從嚴辦。陳都督已批云。匪徒藉名籌欵。出頭庇賭。顯干禁令。自應嚴行查究。惟所請督炸彈隊前往對待。則殊可不必。炸彈之爲物。本屬危險。豈可輕於一試。庇賭固可惡。波累亦屬可虞。仰南海縣迅與査明。分別拘究解散可也。

戰事之影響

佛山支路。兩日來由省上行之汽車。因搭客過多。每次拖客車十四輛。仍擠擁不堪。其由省付寄之郵件。昨亦阻遲兩次。廿三晚鎭內遙見省城火警。居民咸有戒心。幸地方尙如常安堵。惟商塲受此影響。已比前愈形冷淡云。●廣九鐵路華界附近省城處。昨因戰鬥。故昨朝通車由九龍開行者不能到省。只在石排站停車

電請制止粵軍劇戰

南京孫總統陸軍部鑒。都督巡查軍與惠軍衝突。在南關劇戰兩晝夜。糜爛已極。軍民死者數百。都督下令附近居民搬遷。兵炮剿洗。呼號萬家。乞速電止兩軍停戰。以維大局。而拯民命。黃芸蘇　廣州自治會　三合團體自治會吳英象　方便院。愛育善堂。黃雲軒。廣東國民團体會羅海蜂　廣東國民公義會陸明新。漢族親睦會符士龍叩。

總商會安定商場傳單

啓者惠軍與陸軍偶因誤會衝突　商民異常恐慌。本日總商會與各團集議。經分函陳都督及惠軍統領。請令各軍收隊息爭。調和善後。現又承龍鎭統派遣代表王君仰峰到總商會面稱　現由伊盡極力調和。立刻止鬪。至于西關一帶商場　濟軍担任保護。囑即傳知各處商店住戶人等　照常安業。毋庸驚惶。以定人心等語。謹此通佈。倘祈公鑒。廣州商務總會公啓。三月十一號。

逐臭風潮

省城人住戶糞尿。向由田料行繳價承批。各街坊亦專賴此欵爲公用。近有商人蘇循。設立導潔公司。稟奉衛生部。准其繳價承辦羊垣糞捐　業擬定章程。由該公司開辦之日。即作爲舊日批滿之期。飭令承批尿糞之人。到公司換領新牌。舊批作爲無効。現田料行以其所定章程內六條。均窒碍難行。且有碍衛生。咸相觀望。以至連日城外內各住戶水糞。無人清理云。

貨眞價實

金山大埠裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE,　SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿　三三號

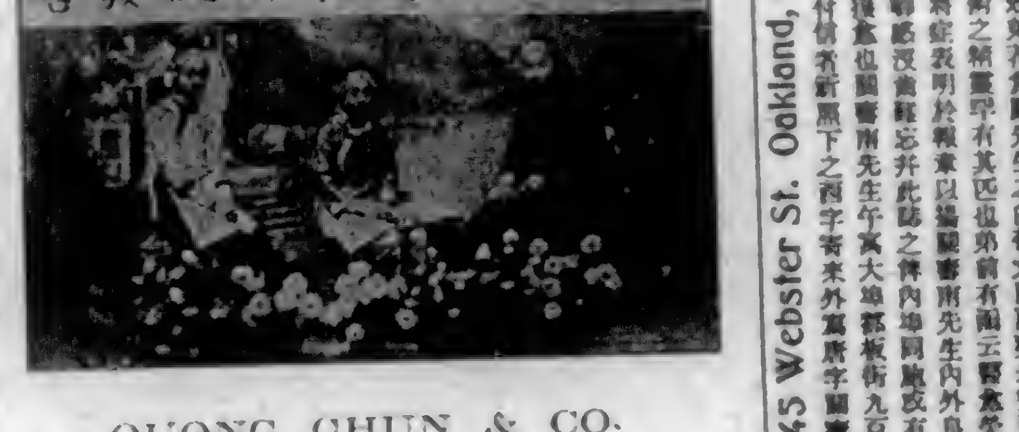
裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong　845 Webster St.　Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客



QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賞

（童叟無欺）　（貨眞價實）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

本店在大埠四十餘年發賣諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清李錦謹啓

金山大埠　華彰蘇杭男女新衣廣告

Wah Chong Co. 14　Sullivan Alley　S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賞

本號在大埠金谷蘭巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

華彰號啓

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫瘡症
一治男女淫樂結瘰症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱雞行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結瘰症
一治皮膚紅粒毒症
一治皮膚滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛇瘋行走皮症
一治瘋毒身癢症
一治遍身發癢毒症

本店所製之藥水經驗廣諸症無論男婦幼童皆能合用此眞奇出良方之妙藥神效非常不可輕視凡染以上症

發行每打銀二元四毫半四元八毛每鋒五毫半二毫五元發行所在企李街九百零二號馬其德牙科店內光顧者請求

[illegible]

M.K. Tak 902 Clay St.
San Francisco, Cal.

鑄模公司廣告

R.S. MACCABE,
Designer of
Labels, Cards, Maps & Letterheads.
BOX & BAG BRANDS.

[illegible] Co
635 [illegible] Merchant St

啓者本公司在大埠孟金街夾孖[illegible]街角六百三十五號專接鑄各欵銅鉛模繪畫烟草商標的卡地圖郵函行紙等件工作精緻遠近馳名華客光顧加意歡迎此佈

金山天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假包換精造各樣奇巧遠近花朵常有珍珠玉器貴客惠顧請照上便西字附來無悞

童叟無欺　貨眞價實

東大埠昌

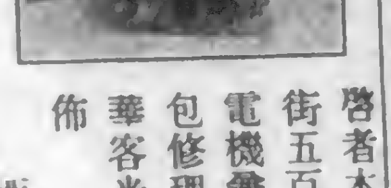
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」　東昌啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome　St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告



啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張嵩辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備諸君賜顧光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字函之付來妥收無悞

司事人湯宗瀚　湯思瑞　湯義芹　烈　啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫九
精印唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫

Tai Quong & Co.　910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco,　Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞

請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

錦泰金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專足十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來雕奇樣彩玉戒指鈕鈪石玉器珍珠各樣戒指耳及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣本號銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將寶號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無悞其銀先寄出或托店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內仝仄紙一齊付來信外寫字寄交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂現遷往布姐市都㕸埃街七百零四號效感卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一標述也

CHUK SAY　704 I St. N. E. Col. Modesto Cal.

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒烟丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫　大放光明

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

逢泰蘇杭男女新衣日本漆器發客

貨眞價實

童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日綢緞綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉檯眉帳簾宮棉綉花長袍彩頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒老拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則歛跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨蓍時之禍福則是相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊小呂宋大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇採希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

玆將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八
小批八字壹員
中批星盤式員
精究相法式員
相命同參叁員
流年長庚六員
四季星盤捌員
逐月長庚拾員
是面議

年月日新飛星剋度諸家擇日來往函件及帖式各事俱現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址實臨是禱

ON YING HUNG　777 Clay St.　2nd Floor Room No. 1　S.F.Cal.

舊電話筒一一二五九

●●●請購鐵夾碼

啓者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈

西人巴舍路鐵夾碼公司披露

PARCELL SAFE CO.　677 Market St, S.F. Cal

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO.　CLAY ST.　S.F. CAL

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱靑囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報賀揚不勝枚舉然尤每見山翼各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罐一元
肚痛藥散每罐一元
脚痛藥散膏藥一元
縮陽藥散每罐三元
鶴膝膏藥散每罐二元
㾗眼腫痛藥散每罐一元
橫肱膏藥每張三元
咳嗽化痰丸每個五毛
出粒仔並出沙藥散每罐一元
流鼻血不止藥散每罐一元
戒片烟丸每罐五毛
白濁止痛丸每罐一元
去風濕膏藥每張一元
痔瘡藥散每罐三元
滾水傷手脚藥散每罐二元
花柳藥酒每罐壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罐三元
㾗惡毒瘡藥散每罐三元
㾗久年爛脚藥散每罐三元
㾗三角瓜藥散每罐一元
生蛇喉㾗藥散每罐二元
貼花柳膏藥每張一元
㾗陰囊油蛇藥散每罐壹元
花柳退上面紅點藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罐五元
治痳瘋面上凸肉藥散每罐四元
治痳瘋膏藥每張一元
花柳並瘋症風濕藥箭一枝八元
生蛇藥散每罐三元
心痛藥散每罐一元
橫肱藥散三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罐三元
縮尿沙淋每罐藥散二元
㾗頭痛藥散每罐一元
㾗牙痛藥散每罐一元
健脾丸每個一元
扯氣藥散每罐一元五
孕子胎毒藥散每罐一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罐三元
爛藥一擦光一元
芒藥膏藥每張三元
㾗風疽藥散每罐四元
油火傷手藥每罐二元
產後藥散每罐一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
㾗無名腫毒藥散每罐三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔㾗六陰脉藥散每罐一元
花柳梅毒藥散每罐三元
陰陽惡毒㾗藥散每罐三元
擦紅㾗毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每罐一元五
揷藥箭去舊肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罐三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀費家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷艮紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號

譚參啓

中國新聞

●●●湖北宣佈孫武罪狀

湖北來電。大總統都督民立新聞神州各報暨各埠報館鑒。湖北軍務部正長孫武。辦事專制。獨攬全權。深宮伏處。姬妾擁護。至於斂財賂官。樹黨營私。種種之罪狀。不勝枚舉。業由改良政治羣英會同人。稟經都督。平和取消。毫無淆亂情形。并已將各部名稱。改換司印。以得共和政體中央統一之權。特此電達。請祈鈞鑒。湖北改良政治羣英會公佈。印。

●●●武漢紀念大鐵橋發起

蔡君元培等。日前議建武漢大鐵橋。以爲革命紀念。聞此橋由武昌蛇山起。造至漢陽龜山止。橋身之高。以仍可行輪船爲度。測計橋高法碼四十尺。橋長法碼一千尺。橋闊法碼二十四尺。橋面築鐵路二條。電車路二條　馬車路二條。人行路二條　共八條。由洋商福華公司承造。估銀一千萬。按法碼一尺。即華尺二尺六寸六分四釐也。

●●●徐州又遭浩刦

中法新彙報云。徐州城北三十里宋園地方　近有土匪竊發　附近百餘戶居民。所有老幼男女。悉被殺害。僅逃出老翁一人。又距城東北五六十里。有地名灘頭者　亦被焚掠數百戶　殺傷士民三十餘人。現已由駐清軍隊。赶往彈壓矣。

●●●吳芝瑛致徐寄塵書

寄塵吾姊如面。久未箋候　馳慕之私。殆無以爲喻。昨在報上見致孫大總統電　並立秋社及建風雨亭小啓。生死交情。始終不渝。欽慰無量　秋君之妹珮卿自湘中來。明日詣杭。即住南湖悲秋閣。因久仰高義　屬妹一言介紹。以便詣談。想吾姊亦必相見恨晚也。秋君遺孤名元德。年十九。女桂芬。年十有二。仍在王氏專制家庭之下。失於教養　情極可憫　珮卿回越　擬屬乃姪赴湘接來滬上。衣食教育。是吾輩後死之責　想姊亦表同情　故急奉聞。秋君墓表原石。當日毀墓時。妹密遣心腹先期運出。故得保存。今尚藏吾悲秋閣中。秋祠成立後。此石應置祠壁。以垂不朽。何時需用。望示知以便送上也。妹久病未健。不能偕珮卿同來。手此代面即頌曼福。不盡縷縷。妹吳芝瑛謹啟

專件

各界捐送籌賑廣東江北獎物續列

照章原定獎額五百零一名　除抽得對號之券。應得額定品物外。聽人指定第幾名捐物再爲加獎。玆將各界送出加獎芳名續列。續捐者再登報到時照加。

瓊豐捐送景泰青白缺水煙筒一枝加獎第三百名
李門廖氏捐手織花檯毡一張加獎四百二十名
教員黎祝君捐藍花磁瓶一個加獎第八名
肇慶會館捐自由鐘一個加獎四百四十四名
張榮光捐顧繡金字緞鏡畫一幅加獎五十六名
中西日報捐一月報紙五十份加獎前列五十名
大同報捐地球全圖二幅加獎冠二殿三名
中華民國公會捐紡綢民國大旗一枝加獎首名
張門盧氏捐手紬織金紙條袋一個加獎五十七名
唐瓊昌捐鏵綸孫總統大肖像連鏡架二幅加獎冠二殿三名
生昌隆捐上海美人畫一幅加獎一百零一名
生昌公司捐三尺緞綉檯巾一張加獎第二百零一名
生發公司捐日本山水畫一幅加獎一百零五名
永勝隆捐一尺黃銅花樽一個加獎　百零二名
生泰捐美人畫鏡架一幅加獎四百零一名
唐溢捐足金熱心助賑牌一個加獎第六名
信源興捐鎮羅甸帮蘇扇十把加獎一百零一至十名
朱同安捐洋琴座鐘一個加獎一百六十名
黃才賀嬉捐燒青銅痰盂五個加獎一百十一至一百十六名
林益捐一尺六翎毛枝木鏡屏一幅加獎一百八十名
黃子瓊捐洋木照身大鏡一個加獎一百七十名
福和公司捐古黃銅蓮葉樣檀香爐一個加獎一百零六名
黃門梁氏捐鍋花象牙相架一個加獎一百六十一名
李氏馬氏捐銅器盒二個加獎一百零四一百零五名
梁門陳氏捐黑膠蘇扇十把加獎四百零一至十一名
西人沙連公司捐鴛鴦毡一張加獎第七名
金隆捐足金戒指一只加獎一百九十名
劉松溪捐手篆楹聯一對加獎捐銀最多者先捐者得
錦泰首飾店捐足金國旗衿針一枝加獎四百六十名
少年前進會捐寒鵲唤梅鏡畫壹幅獎四百六拾壹名
遠東旅館捐兩大住房五間獎前列五名
杏花樓捐六海六中菜一席加獎首名
會新樓捐六海六中菜一席加獎第二名
大有酒房捐酒一打加獎第二名
江南樓捐六海六中菜一席加獎殿軍
大豐和酒房捐酒一打加獎殿軍
榮昌酒房捐酒一打加獎首名
以上酒菜外埠得獎者均送單聽隨時取用
大益號捐金猪一隻加獎首名
貞祥店捐中華民國足金衿頭旗仔一枝加獎一百九十五名
志昌捐大理石鏡屏一幅加獎第三十名
屋崙公立學堂女學生唐雪青捐手繡鏡畫一幅加獎四百八十九名
天元首飾店捐足金牌一個加獎第十名
朱澤捐送油畫一幅加獎首名
發明公司捐中華民國五偉人像十一幅加獎十名前及殿軍
又捐中國革命戰畫九幅加獎三百五十一名至九十五名
中華民國公會又捐籌餉孫總統肖像鏡架一幅加獎捐銀買劵最多者如同銀數先捐者得
三藩市耶教聯會捐矜恤者福矣題額一幅加獎冠軍又捐厚樂善基一幅加獎殿軍
少年報捐革命外交問題廿本獎四百零一名至四百二十名
孫逸仙廿本獎四百廿壹名至四百四拾名立憲外交問題廿本獎四百四十一名至四百六十名又獎壹月報紙廿份獎四百六拾壹名至四百八拾名

●●●聲明無堂

啓者弟周祐勝字在錦乃開平蜆岡南碑村人到美二十餘年向在坎下埠謀生素守本分除列名致公堂外均無干涉堂界事務今聞街上謠傳謂弟係某堂人殊堪詫異特登報聲明庶免誤此佈

民國元年四月吉日　周祐勝啟

●●●恭頌良醫

啓者人和會館主席麥君超英眞良醫也鄙人拙荊身常抱病及小女頸癧屢發經延聘數醫生調理皆治窮于術旋蒙友人荐麥君診視十餘天藥到回春次第全愈麥君抱濟世之才立救世之志能人所難能鄙人月中工金有限感此莫大之恩愧無報答特登數言于報端藉鳴謝悃俾患疾者知所趨向焉

弟新安馬帝敬頌

正埠泰生老舖金銀首飾

The Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專辦金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○如意花柳扶元搜毒散　每料銀五元 [illegible]

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元 [illegible]

○○腎虛壯陽種子丸　每両價銀一元　每樽銀五元 [illegible]

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛 [illegible]

○○補身壯陽九轉丸　每樽價銀一元 [illegible]

●●恭頌名醫　藥到回春 [illegible]

●●名醫妙藥 [illegible]

●●恭頌良醫 [illegible]

LAU YIT CHO [illegible] San Francisco Cal

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生肌膏每盒二元遠年花柳惡毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭皺香丸每個銀一元

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顯繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　緣市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱

生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適把色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏冀與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥治陰囊脹大氣冲上下華丸腫痛兼嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處　止埠祖板　世界報　賓寧堂　屋崙廣同泰　主人修顏軒詳識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

黃廷纖　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押　啟

悅來押

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志任馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●玆將藥酒膏丹丸散列下

鉄打鼠魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嚏丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏○酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠積慎街悅來棧代售

天福大寶號

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器镶作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由别舖交來均聽其便仰望　光顧是禱

謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco

本號在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新舊各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉匯江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立僑　林立理　仝啟

●●●拾慎兄弟新欵留聲機器公司

Schireson Brothers 849 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器現新辦到中國名班唱碟此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱者每碟闊十寸底面均可唱每具由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊七毫五現將各戲曲用華文印就派送仰留心惠顧　本公司設在羅省埠緬街三百四十九號

●●●帽店新張廣告

Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷

碧市沙連乍帽店謹啟

金山羅省 萬國積貯銀行

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

●啓者本銀行設在羅省埠市丙弊夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●玆將貯銀利息列後
壹年週息四厘　三個月週息二厘
六個月週息四厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

意市頓公司 新張廣告

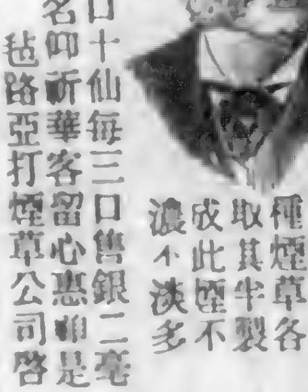
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

電話差拿一弍七五　坎○五一五八

意士頓公司披露

煙草公司廣告



有呂宋烟癖者何由吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷　毡路亞打煙草公司啓

Gen'l Arthur Mild Cigar
10c and 3 for 25c

M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十五萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司仰或個人生意本銀行一槪接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理敦路文賓庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

廣和泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬秩刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞蔴士加頂好能胆發客價極從廉希惟光顧

力士炮銃店啓

Ladd's Gun Store 335 Kearny St. S. F.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

Dr. A. E. Blake
510½ N. Los. Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal

本醫士前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省技利街五百十號半即芝事堂樓上第二第三兩號房爲醫所疏理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾　華友問診之得便且又醫症取價從廉貧減贈以冀揚名爲望

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulang Ave.
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 3617

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈不單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（儒醫譚爵蕃內外方脈寓）

司事人　譚爵錦　譚爵漢　譚爵　陳德逵　陳德週　仝啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

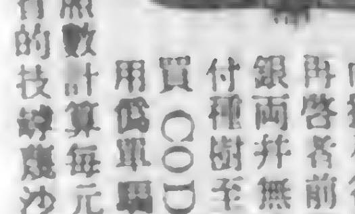
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翡玉五彩貨眼石各色寳石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸尊留心惠顧如蒙　賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal



啟者羅省埠轉慎種樹公司現改爲的技碑護沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙賭費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技碑護沙菜種公司啓

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕礙眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

貨真價實　沙連公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此曬頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認曬頭庶不致悞外埠寄

回貨還銀

正羊毛搾結衫

GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON　PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦氈

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公烝鋪貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠高客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱

司事人李黎庭啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司設在埠大桃打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲最潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

遊戲文

鬼國改建共和記

鬼國聞陽界清帝遜位。。民國成立。。知專制不足持久。。且陰界人民。。多紛紛反對。。乃亦宣布共和。。仿照陽界辦法。。以孟子素創民爲貴君爲輕之說。。實爲政治革命發明家。。堪勝大總統之任。。遂開會公舉爲總統。。一時鬼聲雷動。。到者數十萬鬼。並選定各部鬼員如左。。

荀子　老子　任教育長
張騫　蘇武　任外交長
周瑜　任海軍長
孫臏　吳起　任陸軍長
蘇秦　張儀　任交通長
桑弘羊　任財政長
魯肅　任內務長
商鞅　任司法長

諷林

（錄上海申報）

可怪

臨時大總統受任　宣布　赦　可怪。
臨時大總統受任　宣布免租　可怪。
南京府知事辭職書中　有小民字樣。可怪。
共和成立　各處官吏納賄者較前清尤甚　可怪。。
共和成立　貪婪之風日盛。可怪。。
共和成立　用人偏私。可怪。。
每逢舊歷朔望　虹廟燒香者。擠擁異常。可怪。。
參議院議員　口口多　口口少。不知當日如何選舉　可怪。。
昔因借債而革命。今革命成功。又謀借債　可怪。。
新大總統不南來受任。而不滿意於蔡元培。可怪。。
各處行政機關。。小人寵雜　可怪。
各處司法機關。不謀統一。可怪。。
各處律師出庭。口訴　可怪。。
各處人民訴訟。都要請律師　可怪。。
各處設黨會而鮮實益。。可怪。。
對人言經濟困難。而日日沈迷於花天酒地。可怪。。
滿口勸人盡義務。。而日日要求權利。。可怪。。
各處郵局中函件大人老爺滿紙。。可怪。。
各處謀事者。。手本紅稟。。層見迭出。。可怪。。

粵乘

少婦產奇胎

省城太保廟韶樂大街彭宅。。有少婦分娩。被媼婆所誤。以致橫生。。隨即邀請陳醫生往救。向腹中用藥取胎出。。而該胎甚異。。頭大畧似貓狀。。有頸。眼大似桃形。髮生背上。。長二寸。。手足甚長。。聞該胎已被陳醫生取回考驗。。而產婦幸得無恙云。。

一震之威

城隍廟恢復。。廟內大將神像。亦經塑好。惟泥身尚濕。。適連日惠陸兩軍互鬥。炮聲隆隆。該神像亦爲炮聲震倒云。。

詞苑

斷腸詞

江南某生。。深於情者也。。丰姿秀美。。朗朗如玉山照人。。中年喪偶。。生哭之慟　余見其斷腸詞曰。莊生喪偶。歌挾悲來。。潘岳悼亡。詩多詞費。。兒卿爲質助。足貽彤管之芳。。而儂本多情。。難免撫琴之泣　懷夫桂質蘭儀。。冰姿雪魄。就德堯門。。著型姒媂。。固已如戴家少女。。有鳳者風。。卞氏佳人。。作閨房鳳矣。乃若屏開射雀。。橋駕牽牛。。締婚姻於二姓。。卜伉儷於千秋。自慚司馬文章。。卓女訂白頭之好。。所願梁鴻志節。。孟光洗椎髻之羞。。曉啼。。昔藏金屋之嬌。。今守蓬門之苦。。卸粉黛與羅紈。。槃釵裙之荊布。。其事舅姑也。。禮遵內則。。獨兼娣姒之勤劬。。易著家人。。恪守姆婞之規矩。其撫子女也。詩書自課。。盼將來玉樹兩行。。針線親教。。愛不啻掌珠一顆。。而椑儀趙李。。恩如雨霈。。里隣酬酢。。德自風聞。。此豈獨綢繆意切。。好合情深。。不嫌荊菲。。比美蘋蘩云爾。方謂鳳釵不墜。菱鏡常圓。。琴瑟永調於千載。。松栢共壽於百年。。欲凌廣寒之宮。學姮娥之不老。欲上長生之殿。訂妃子之良緣　奈何年華方艾。疾病相侵。。二春欲暮　二豎頻臨。。青囊藥煖。。丹灶烟凝。。乃膏肓之不達。致和煖之無能。。方期借得天齡。。此後粧台可對。詎料遊於地下。靈時鬼錄先登。萬古埃塵。一朝風燭。月慘空帷。霜寒老室。。失林鳥之双棲　折池魚之比目　淒涼聽薤露。歌、寂寞恨雨淋之曲。借無妙術。何從招厥精靈。縱有名香。不可返其魂魄。念衡雙親堂上。可憐老淚。多　愁予隻影天涯。誰寫此心。曲　嗚呼哀哉　昔同穀兮今異世。懷舊歡兮增新愁　目盼盼兮將何極　魂渺渺兮終不歸。欲詢漢殿神仙。果克重逢李氏。不解唐家天子。如何再見楊妃。。回思窈窕婷婷。委蛇容與。德邁陶姬。手凌謝女。。離鸞之獨處。覩夫衣裳縢緣。釵鈿餘黃。怕檢鏡奩琴柱。愁看繐案繩床。。開聽落葉之聲。。元稹不安坐久。獨宿無花之夜。。蕭郎禾卯神傷。。嗚呼哀哉。夕陽雖好、恨不多時。。明　重圓。。除非再世。。爲卿營奠。可能滴到黃泉。。如此芳型　合許標題青簡。嗚呼哀哉。。

談叢

各國藏書之富

西歷一千九百十一年十二月二十二號巴黎新彙報載。。核計各國藏書之處。。及書帙之繁夥。亦頗足以新聞見。。據云奧國有大書樓五百七十七座。。計書籍五百四十七萬六千冊。。法國書樓五百座。。計書四百五十九萬八千冊。。意國書樓四百九十三座。。書四百三十五萬冊。。普國書樓三百九十八座。書三百二十四萬冊。美國書樓一百六十九座。。書二百十六萬九千冊。。英國書樓二百座。書二百八十七萬冊。。俄國書樓一百四十五座。。書九十五萬。千冊。此外不甚著名之書家。。猶未與也。又考法國巴黎京城有一大書院。藏書最富。。獨得弍百七萬九千冊。。栢靈都城有一處。。亦獨得七十八萬冊。。若羅馬華棟剛大院內。。更有手抄書籍弍萬五千冊。字細宛若蠅頭。珍惜不啻鴻寶。尤爲各國之不可多得者。

●●●游藝社特別第一會對題求

教　天地　地天　金玉　玉金　國家　家國　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷四月二十號截收彙送本埠大同報主筆

梁菊東老師評閱

謝教表

無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　壹百零一至百五拾每名三毫五

繼興特別第二會對題求

教　有無　無有　士臣　臣士　花柳　柳花　轆轤　卷費賞格均照前會

本社總收卷處廣泰源　Cerro Houer & Co. 891 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處廣福華　Bock Ngar Chy & Co. 9[illegible] Grant Ave S.F. Cal.

大埠游藝社同人披

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL

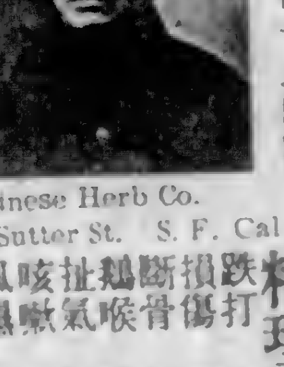
啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交易荷天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　保太和謹啟

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠積頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各歀呂宋烟發客其味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟
司事人黃催棠　葉春燿　黃華倫

陳秋濤中西醫局
大埠雪打街一八四四
新電話 Fillmore 838



Chinese Herb Co.
1844 Sutter St.　S. F. Cal.

精理雜症
跌打　損傷　斷骨　鵝喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈貧者贈醫

運同　福和堂　大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羗　男婦爽色茶每服二毛五
正地道羸洋羗　萬應跌打丸每丸銀一元

▲○香港廣東銀行第三期認股芳名

鄧財康二千大元　李紀生二千大元　阮護珍二千大元
盧東祥　譚開岳　曾拿元　余禎祥　洪宏瀚　蔡濂盛
陸德照　方建安　余惠棠　周道美　周如江　張瑞娥
李家能　馮品權　鄧衍隆　雷銳學　以上每位一千元
朱秋華六百大元　趙百神六百大元　唐溢興　陳錦元
余中煦　黃燿宗　邵竹山　邵成上　何棟臣　邱炳林
孫兆祥　關榮國　余美和　陳鴻業　陳寬象　駱業板
方熾文　黃果秀　歐陽汝權　李祿照　劉　桐　胡維炬
吳列光　黃儒恭　林賢鐸　周燿振　邵垣灼　盧聯韜
鄭集良　陳奕楊　鄭燿祥　朱昌衍　邵志彩　每五百元
歐陽炘四百元　陸忠先三百五十元　余成美二百五元
朱昌認　李來暨　雷法裕　黃華彥　余中藩　關　秀
以上每位三百元　陳賢二百五十元　甄蟲光　余三和
馮本立堂　李君穰　孫兆榮　雷宜藩　周瑞培　江世衡
江昌儉　黃世發　伍百忠　以上每位二百元
余恒章一百五元　黃晉興二百大元　庚　酉一百大元
譚文明　黃炳新　李君紀　周惠傳　關國煒　李申明
伍鴻亨　伍百忠　伍炳勳　伍學金　馮以禮　每百元
陳成大五十大元

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常頓友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精從此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟，吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頭痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後鱗以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩焉束手策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云此與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰於症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽覺腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章附答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其結結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又過食煎炒煿炙等物致斯症也先生即訂養陰和胆舒肝理化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消癧膏法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新甯弟黃德和頓首

●●●介紹良醫

Po Chun Sue
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱前後四大家諸書不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者溢中外今遊美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉來先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者宜先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列四可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

●●●開平日報招股簡章

第一章定名　即定名爲開平日報

第二章宗旨　中華民國成立共和政體通過對於新政府則維持共和政治對於社會則保護共和幸福而尤以鼓吹興辦實業提倡改良習俗爲宗旨

第三章資本　資本集足中國通用銀伍萬員分作五千股每股收中國通用銀十大元由一股以至千百股均聽各人之便惟利益均需股份多者利益亦多

第四章股　該報由本會發起實爲全邑機關無論在外洋在內地者均可附股無論是否本會會友亦均可附股但本報既求利益之均沾亦謀本會之發達如未列名爲本會友者附股時另繳會金願爲本會會友者一律歡迎附股時須填里居住址以便通信

第五章收股　該報務在速成股銀則一次交繳在外洋報者照繳銀時碰價盈絀均歸公盤股銀由司庫員經理股票由總理書記會同簽發加蓋漢英文戳記以昭愼重

第六章酬勞　該報組織胥賴衆志如有一人召股滿百股者賞給紅股票一份將來同享一股之利益以酬筆墨經理之勞召多者照計加賞

第七章地址　該報建設於開平之長沙以縣城有改建長沙之議且水陸交通與新昌荻海鼎時地方最爲適要

第八章建設　定建洋式三層樓除做工場記室外以舖面爲交易部署販賣各種新書籍兼各品文具而發電機廠亦附焉如當市及四鄉樂用電火則再加擴充

第九章營業　專照報律做報紙刷印編輯譯件以及正當商業其稍涉違禁者均不涉焉

第十章用人　設總理一人總理報館內外一切事務凡編輯刷印採訪及報館內應用各職工概歸選用

第十一章理財　設總司庫一人專理報館內應支應收欵項

第十二章董事　設董事十二人每年每人支舟車費五員每年開董事會一次考成績查賬目如有非常問題發生則開特別會議公舉總理及司庫各一員連舉連任該兩員職任重要倘非有必須開除之理由無容更易以資熟手

第十三章權利　將溢利均作[illegible]成計算以二成爲報館司事人獎勵以二成存貯報館以[illegible]六成照派股東否聽董事公議

以上各條係召股時暫擬俟召足股本報館開辦時當將原議章程[illegible]於須發各股東部內爲永遠信實遵行[illegible]業[illegible]最妥者任有活潑靈敏之眼光干[illegible]或應改良或應擴充或應分支別埠當俱由總理主持仲以[illegible]首成而收實效若董事等亦有隨時獻議之權此外報館規條所應開列之事尚多以非關召股之旨要姑不贅焉

招股創辦人
招股値理人
司徒茂　方富汀　鄧仙石　方富任　張炳炘　張椿彪　張培勳　譚士檢　謝珮聖　周家如　周道倫　司徒于梅　何怡相　余杏中
鄧翼雲　關植芝　關國仲　徐國忠　梁壽南　徐國璇　伍時發　李才　張錦燊　周家栻　鄧開炬　關國鏗　鄧國庚　關國璋　張炳禧　朱基煦　何能貞　余毓彬
胡持敬　黃藝常　譚士鎮　張培奕　方文卓　謝美選　[illegible]煊文　胡俊燿　周憲鍊　張錦椿　鄧清濤　譚經爵　張兆棻　關崇業　譚湘銘　黃卜如　吳奕栢　徐國槐
張洛川　譚樓　鄧佐猷　方管事　梁永圖　潘大瑺　鄧波遠　譚惠　張沾義　司徒懿鎏　鄧清衡　胡植庭　張禮煥　關拔雲　胡粵柏　陳繼石　吳澤熙　楊紹擴
周資臣　方鏡美　陳以琳　方文樹　黃華標　譚琳才　張石泉　潘扶文　司徒文晃　謝彥材　關杜臣　關崇炳　方文璋　黃珮蘭　李澤田　林立恒
梁梅石　方文圖　譚挹謀　黃邑樹　吳澤洛　關定波　朱浣菱　方富賚　關開生　謝美遠　譚煥才　周家翕　司徒樹萱　朱廣護　鄧藩隆　許星南

盧奕沛　伍超凡　敖　維　羅傑翔　利濟邦　關崇組
利燮于　關崇璀　張椿濤　方文煖　張炳桂　關定偉
徐石泉　關杜國
招股中文書記　關植芝　譚月樓　張洛川　胡友琛
招股英文書記　謝材彥　譚貞謀　司徒芳　鄧佐猷
招股司庫人　潘人瑺（茂利）　謝珮聖（茂和）　譚紳爵（廣同泰）　方守擴（萬豐和）

（通信總處）開平團體會
茲將第二期報股芳名附登

張炳禧二百元　鄧藩隆二百元　張椿崗壹百元
譚挹謀壹百元　伍時發壹　元　關崇業五十元
關杜臣九十元　張禮煥五十元　方富彰五十元
張炳桂三元　張培勳一十元　張榮會二十元
張兆棻五十元　張炳垣五十元　張　紀二十元
張椿輝二十元　張文澍三十元　方東利三十元
吳澤熙二十元　鄧清煊二十元　方良堯二十元
徐國璇二十元　李　才二十元　黃華標五十元
黃榮理五十元　梁永圖五十元　梁壽南三十元
鄧清濤五十元　潘廣諒三十元　潘開生二十元
謝美選五十元　合前共壹萬弍千零壹十元

▲●費城捐岡州會館芳名列

鶴邑楊炳華加捐十元　鶴邑楊昌齡加捐十元　楊緒煥
楊炳森　林　興　楊汝芬　梁　惠　鶴邑李定長每九元
鶴邑呂金加捐壹元　怡和號二十元　鶴邑李棟棨二十元
鶴邑李維德十元　鶴邑馮壽南　鶴邑李彰源　每捐五元
鶴邑李煜材十元　鶴邑李煜湖九元　鶴邑李超存十元
祥和號　鶴邑李子燕各加捐十元　鶴邑李盤勝加捐十元
鶴邑李錫河十元　鶴邑李惠五元　生發號加捐一五元
鶴邑易達五　鶴邑李福如　鶴邑鍾水滋　鶴邑胡炳祺
鶴邑鍾頌美　鶴邑鍾啓兆　鶴邑鍾啓倫　鶴邑鍾材用
鶴邑馮仕清　鶴邑陳　湘　鶴邑鍾材好　鶴邑李紀玲
鶴邑鍾達滋　鶴邑李和門　鶴邑鍾材棨　以上每五元
鶴邑李文俊十元　北京樓捐十元　番邑盧紹棨捐五元
同福號加捐十元　會邑鍾聚富加捐壹元　會邑鍾功晃
會邑鍾美樵加捐二元　會邑鍾務加捐五元　會邑湯侃思
會邑李希足　會邑楊栢子　會邑李紳雁　會邑鍾品燿
會邑李蔚希　會邑李聖英　會邑李常柳　會邑李　滿
會邑鍾　年　會邑高德昌　鶴邑鍾島從　鶴邑李廣學
鶴邑黃洪光　鶴邑黃燿光每五元　鶴邑梁標捐二元
廣成泰廿元　鶴邑李祿十元　鶴邑李仰忠　鶴邑鍾孔魁
鶴邑鍾卿材　鶴邑李秋蕩　鶴邑溫德均　鶴邑鍾敢春
鶴邑黃瑞河　鶴邑李仰普　鶴邑李秋基　鶴邑鍾啓沾
鍾禮材　以上每五元　鶴邑鍾良材十元　大埠岡州會館啟

▲●埃市朶利捐助岡州會館芳名

陳爵信再捐銀五十大元　黃花燗再捐銀二十大元
林　什捐銀叁十大元　趙檽義再捐銀二十大元
高協經再捐銀二十大元　林　德再捐銀一十大元
李　德捐銀一十大元　陳福星捐銀一十大元　高復經
劉　惠　黃呼焜　以上三名各加捐銀五大元均會邑人氏
黃炳佑　吳章敞　黃自南　鍾　份　張　開　薛金文
高霖振　潘　俊　余毓焜　埃市朶利保安堂　林　炬
黃自成　黃自明　吳帝潮　黃　嬌　張衍宗　黃德鬮
高振紹　李礽晃　黃官協　容德重　何鮨晃　李　英
高北旺　林德遠　容卅德　趙　增　黃官德　吳成旺
趙　均　黃作彬　林啟勵　鍾　燊　各捐銀五元均會邑人

祁笋埠捐助岡州會館芳名列

李紳傳捐銀一十大元　李心怡捐一十大元　李美棨捐銀五大元　李樹祥捐銀五大元　以上均會邑人

有遺精病者須知

遺精乃少年子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷　弟朱去非披露
發明公司 908 Grant Ave S. F. Cal
寄售處　信和號 87 Spofford Alley S. F. Cal

●中華籌餉局第九十一期借欵名列

湯定建　陳樹鎮　李肖保　余麟中　李南傑　黃任章
趙　珍　蔡　旺　陳順錦　梁禧儔　趙　能　每一元
梁奕達　張　應　葉炳華　胡庭華　梁解深　余盈歡
鄺忠燦　何裕年　關芬榮　梁毓教　李順林　李坤南
李廣人　周益強　周益豪　司徒俊棠　許　恩　梁焯琛
鄺漢新　余謝氏　黃德標　馬才識　龔長源　馬叔倫
梁世邱　龍海山　葉李氏　胡甄氏　吳厚昂　李仁獲
周道樸　梁榮禮　關悅純　黃榮樞　司徒錫　李松南
雷炳光　李遇衍　周如藻　馮　禮　馬心暢　余杰章
馬普政　許裔純　馬叙棠　龔顯舜　雷　富　梁祖珍
李朝鈞　鄧寶賢　倫何氏　馬振禎　梁永炘　胡汝翛
黎祺華　關增益　鄭家隆　甄榮德　李　海　李瓊南
雷學超　黃源慶　陳榮斌　雷兆新　余美棠　馬元璀
黃基秉　馬焘倫　雷學容　陳　栢　梁奕禮　譚　煊
鄧胡氏　梁學文　鄭家文　鄭福照　黃叡扶　岑乃馨
雷家禮　周益裪　李發松　李珍榮　林德凝　李社象
梁毓佃　黃桂樸　雷兆漢　余美樂　陳　沾　馬社賢
鄺修霖　余　大　馬積林　劉錫緝　每十元

本報書籍發售

●●●信札
三百六十行尺牘二毛五
寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛
尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五
國朝名人書札六毛
最新商務尺牘教科銀三毫
女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙
八賢手札二十仙
新撰學生尺牘二毛五
曾公家書四五仙
東坡尺牘銀五毛
寫信必讀銀二毛五
花月尺牘　毫五仙
稱呼尺牘二毛
新撰商業尺牘三毫
尺璧句解二毫五

●●●歷史
近世秘史一冊
三名臣奏議一元二
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五
日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛
萬國史綱一元二毛五
三名臣書牘二元
支那史要八毫
萬國通鑑二元二毛五
讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛
俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五
世界近世史七毫
最近支那史一毫五
埃及史五毛

●●●（字）（典）
袖珍華英字典銀一元二毫五
洋庄康熙字典一元二五
華英音韻字典集成六元五毛
六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元
華英尺牘三毛五
英華新字典一元六毛
改正字彙二毫五
玉堂字彙二毫五
華英要語四毛五
增廣華英字典一元二毫
華英習語辭典一元五

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五
大清漢譯滿洲全圖八毛五
新中華民國總圖五元七毛
大清統大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙

●●●地理
世界地理志一元
萬國地理新編四毛五

求闕齋日記五毫五
左傳句解三毫五
正音咀華五毫
論說入門一二集七毛
李文忠公朋僚函稿三元五
庚戌秋季搢紳錄一元五毛
青年史每套六本一圓
地方自治制論三毛五
國民公私權攷一毫
各國交涉公法便覽九毛五
智永正帖千字文五毫
宣統新法典（一至廿五）銀六元
十一國遊記（第一）八毛
地方自治淺說三毫五
嶺南海瑞士德國遊記合編四毛
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海新增法國遊記四毫
最新洋裝地質學一元二毛
瀛寰全誌附圖二元五毛正
中國地理教科一毛五
小學地理教科七毛五
奏定學堂章程銀五毫
最新洋裝生理學一元
上海文苑精華二毫五
德國學校制度四毫五
洋地質學銀一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
萬國宗教志一元二五
農學作物學二毫五仙
日本警察法術八毫五
伍氏物理學九種五元
小學立憲歌銀三毛五
法制經濟通論銀二元
新撰礦物學銀四毫五
簡易進行曲一毛五仙
大陸市政論一元五毫
大字白文上書良五仙
改良幼學瓊林四毛五
新大陸遊記七毫五仙
東亞將來大勢論三毛
中東百美圖一元二五
男女交合新論三毫五
歷代名臣言行七毫五
華英通語八毛五
男女婚姻衛生學五毫
傳種改良問答三毛五
泰西禮俗新編七毛五

●本報書籍目錄時務新書
洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毫

玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
華英字典[illegible]
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
造洋飯良四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
德育鑒銀五毫
警察原論五毛

救國[illegible]　帖式[illegible]　婚姻[illegible]　典[illegible]　飲冰[illegible]　萬國[illegible]　法政[illegible]　同[illegible]　鄭[illegible]　戊戌[illegible]　怪[illegible]　實[illegible]　現[illegible]　廣[illegible]　詩[illegible]　洋[illegible]　華[illegible]　兵[illegible]　改[illegible]　子[illegible]　初[illegible]　鐵[illegible]　飲[illegible]　快[illegible]
滿洲地[illegible]　萬國地理[illegible]　通商約章[illegible]　最新洋[illegible]　華英文[illegible]　列國政[illegible]　古文辭[illegible]　女子師範[illegible]　國際公[illegible]　地理參[illegible]　世界國[illegible]　趙註孫[illegible]　嶺南逸[illegible]　商部奏[illegible]　物質救[illegible]　家庭衛[illegible]　日本警[illegible]　春秋列[illegible]　理財新[illegible]　法制論[illegible]　說詩解[illegible]
坤輿圖二[illegible]　世界暗射[illegible]　萬國地[illegible]　上海圖[illegible]　支那十八[illegible]　中華民國[illegible]　英國憲[illegible]　公法會[illegible]

(第壹頁) 孔子降生二千四百六十三年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十年 (第壹頁)

本日新聞紙第二十一卷第九十四號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 唐人埠差拿二六

VOL.XXI, NO. 94 SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY, APRIL 23 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年四月廿三號

中華民國元年四月廿三日禮拜二 (舊歷壬子年三月初八日)

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元
一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半
美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年
七元　半年四元　一季二元二毛半　一月
八毛半　此外各國每年十元　閏月另計
俱美金算禮拜佛滙無論取閱久暫報費須先
惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛
號認取期滿郵交亦可如蒙　惠愛請將西字
招牌附來定必按日呈　覽

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠伕慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字牌來是荷 麗生老舖啓

本館特電

●●●昨日下午六點三十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●省港商民因統制龍濟光告退竭力挽留現龍統制已允商民所請仍留粵省担任維持公安暫不返桂

●●●昨日下午八點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●各國擬派專員分中國南北監督財政各省人心大震動袁世凱特與駐京各國公使磋商請取消此事如不能取消則將監督中國財政員之名改爲檢查中國財政員

（按）監督與檢查　名目上雖改稱　而實際上仍無分別　財政爲國家之命脈。旣不容外人操監督之權、豈能容外人操檢查之權乎。其同爲亡國則一耳。其同爲埃及則一耳。此種掩耳盜鈴政策。我國同胞　若不速謀抵制。亡無日矣。

○又專電云京津商民以此次革命風雲及日前京津兵變華商損失甚鉅而洋商均得保護無損故現在各處華商均紛紛改掛洋旗冀免再遭擾害民政部已出示禁止

金山花旗皇家銀行
工銀求利最合者有銀行肯取零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給月或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

○香港滙單四十八元四

恭頌大國手雷燿堂先生
●●●啓者弟李潤德在砵崙埠燕瓊林出入前月因染重病危在夕旦束手無策茲蒙雷燿堂先生診視藥到病除轉危爲安先生醫術精良不言可知感荷　先生隆恩愧無報答特誌數語登報頌揚其功俾患病者知所趨向焉　一五
雷燿堂先生寓砵崙安興號內　弟李潤德恭頌

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.
啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十七元六
大埠委路市花咕尼化打國家銀行啓

如意 圖記 大埠萃泰
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還齡集及鱵頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO. 848 DUPONT ST. P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在正埠都板街八百五十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE. P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯帷桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾
街角最高大之米路樓開張多年本銀行股
溢利共銀六百五十萬元本利及附貯
達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠
知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電
價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交
爲無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如
人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四
無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由
自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙
定必厚禮歡迎　代理人馮

昌記
Chong Kee & co., 917 Dupont St., San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九
百一十七號復業照常貿易專做唐番
家用各欵線仔絨彩褲背心頂上香
仔彩上被羅襪絨自辦唐山蘇杭綢
原圍身各欵儒履俱全如蒙光照
時價格外相宜妥爲付上以圖久交
留心是荷　大埠昌記棧

愛和堂
OY WO TONG & CO. 734 Jackson St. San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省
材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙
君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已
大埠歸併一間在積慎街七百三十四
貴客倘有單函賜顧請照上列西字付
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳

采芝堂
Choy Jee Tong 804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八
號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂
藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心
必照時價減平付上應市若賜信請照
來無誤　采芝堂

請識棍徒

啓者有新會北洋平洋里人林才化名矮仔黃面林才
月由港來美先在大埠後轉入斐市那昌棧寓有數
品行卑鄙言多實少胆敢竊
物件銀元軍火等件携帶私
見踪跡聞此人到處行騙
章遍告各梓里切勿收留
墮其術中並將林才相模
俾以認識其人此佈
民國元年四月十七
啡士那昌棧號元記司事人林

讚生堂
Dan Sang Tong 842 Dupont St., S. F., Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門
二號專辦參茸野山玉桂各省
各項丸散正字號補身秘
製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補
筋活絡寧神開胃煖腎壯精
配合得宜此酒不寒不燥男婦
飲之酒腎氣必然充足倘年老有
風濕有延年益壽之功培養陰陽
光緒卅四年正月日　正埠讚

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年三月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國籍者本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東選擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理
陸蓬山　李煜堂　陳詞博　伍卓生　唐溢川　歐彬
黃碧荃　蔡笠峯　黎榮洛　雷嵩學　李錫楠　朱明譜
方倫燊　趙宏　張培焌　鄧仲澤　董蔭卿　葉壽山
李文啓　程焯南　李聘侯　唐麗泉　馬受之　黃耀庭
雷彼生　陳雨田　關樹宗　林護　程名譽　周家賀
古彥臣　余寶山　黃象初　李焯堂　余雨棠　何麗石
關翼之　伍耀廷　劉其華　麥禮庭　方富琴　劉翠銘
馬應彪　容文達　盧紹基　蔡少垣　劉贊臣　李維楨
劉鼎三　譚禮廷　歐陽愼廷

駐美招股值理　陸潤卿　余贊揚　陳源宜
馮恒　譚經尚、鄧清衡　鄧晉卿　黃英衍　余常美
唐貽振　潘大琯　方慶紹　雷維財　劉儒玲　余惠流
余華獻　李挺芳　譚貞謀　李德華　劉希鏡　陳樹萃
李慶珊　唐邦　黃開基　劉安　李聖庭　謝護
陳冠石　麥友楠　伍熙榮　胡贊臣　朱裔穆　陳約之
黃謙　朱三進　陳敦模　黃耀臣　李淡書　劉發源
雷家安　劉彩　張梓亭　譚開悅　梁世榮　胡植庭
林榮焯　蔡聯奕　李美在　鄧業栓　陳大佑　雷元掌
盧星芸　李佑寬　梁樹南　曾彩　周崧　伍勳瑤
李華　余璆石　黃浩泉　馮正　羅錫五　阮丙辰
馬連吉　趙穆　黃日如　李崇瑚　何駒　關景良
梁祖南　李才　呂林光　周利　謝佩聖　黃松
盧瑞廷　馮純熙　關沛南　梁奕滿　香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

扶生堂
WING HONG SHING 816 Washington St. San Francisco, Cal.
萬應花柳丸
本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛難痰雜動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

康壽藥房
本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列
立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
搽魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥錠每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀九毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每樽二元九毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄幷代實粵省各名家丸藥
師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患在別埠未便就診者請函列病症來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷
金山康壽藥房啓
▲（電話一三七七）
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

麗源公司
Lai Yuen Co 860 Washington st. san Francisco Cal
本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富各旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈
司事人余兆芹　松禮　章霖仝啓
話簡孝一一七

●●●女界同胞注意
女子之病其始也往往不肯對人言又不自求醫藥因而中情鬱結氣血失調他病從此而生矣妹從醫拾餘年特于師授良方中參以已意創製一種小丸專爲我女界調病補身而設無論何病食之立卽驅除卽無病食之益能調和氣血補腦寧心誠我女界之萬應聖藥也每樽另用鐵盒裝固俾收回工料美銀貳元五毫至其詳細用法另有仿單載明
金山寄處售大埠發明公司　粵東女醫士張玉華披露
Fat Ming Co. 968 Grant Ave. San Francisco Cal.

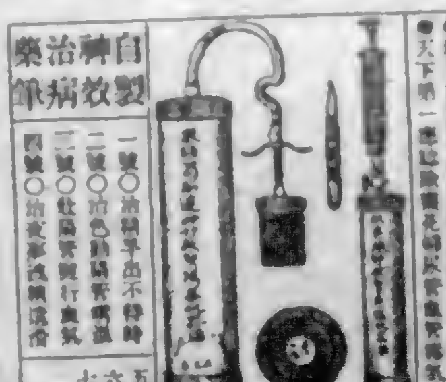
●●年月日期活動笠巴印發售每個沽銀弍元弍毫五　本館謹啓

啟者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　巨英隆

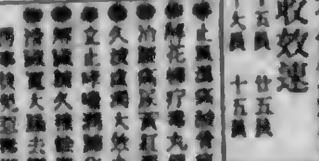
●●●自由車出賃
啓者本公司設在大埠普士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司啟
話簡　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1855 Bush St Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●●旅館廣告
啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯電鈴無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下
每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元
備福旅館　藝備旅館　仝啓

消病健體電帶

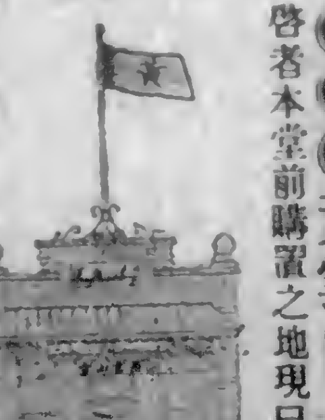


自製神效治病藥
康強公司造 Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal. 發寶處
本公司有功用單證函送分
[illegible]



○●●●（祥棧告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典遠白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內
唐番字厨書一本五元
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說衍本銀一毛）
最新票圖內附規條
新欵
二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
商務袖珍華英字典一元一
華英呂應酧撮要一元七五
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典二元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履鄌英語指南一元四
改良故事瓊林五本二毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
四頭小學地
高等修身教
初等格致教
中學格致教
四頭高等修
寫信必讀分
越南亡國史
西庄日民商
西庄石頭記
馬氏文通一
滕本氏華英
卓岐山華英
西庄康熙字
十二頭靚康
鉛板四書
物質救國論
作文教授法
七頭鉛板
英華通語
鉛板驗方新
西庄六大政
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婦孺淺史一毛
西庄聊齋註七毫
唐山油木面
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San

●●●黃雲山催收股銀廣告
啓者本堂前購置之地現已興工建築高分
底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰從
爲勿延滯至切至禱
辛亥九月吉日
大埠黃雲山堂



大埠 生泰 金山
SHANG HAI 645 GRANT AVE. S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物項靚完
中西客商稱譽茲特加擴良所辦
檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉
凡西人所用各物專派件駐
務期新欵趨時中西合用且裝
西人禮尤爲特色貴客光顧請照
揀選雅貨付上價銀額外減平
舖在大埠都板街六百四十

各執。感情所蔽 意見所蒙。遂致將兆億生靈 擲諸孤注。。言念及此。不寒而慄。夫以我同志諸公。出生入死。萬禍不辭。但爲同胞謀幸福。非爲個人營權位。光明磊落之心 早爲天人所共矚。中山先生號召海外。垂三十年 功成身退。皎然不污。立懦廉頑。尤堪矜式。是吾黨之功。已不待元洪表暴 至義幟初張。萬流仰鏡。民權主義。昭然揭日月而行。倡憲黨者既反翌新猷。伐義軍者亦暗輸同意。現在共和成立。南北一家 起義與加功。實行與暗助。兩面相權 。孰輕孰重。此中亦縣難軒輊。竊謂破壞設建。才雖相異。用實相資 當此四面楚歌。事機危迫。國務各員。但須擇學識經驗確有專長。無論新舊南北。皆當協力贊成。以期成立。縱僅一少數部員。全才難得。亦當統權利害。稍示通融。斷不能以一髮之微。牽動全體。一部不職。不過失司。各部未成立召亡國。此中關係。無待解人。況彈劾之權。猶操國會。與紛爭於今日。甯補救於將來。明達如公 諒必能共体時艱 早決大計。設再遷延不決。禍變日深。十日以外。 將有復求如今而不可得者。鷸蚌相爭 漁人得利。 彼時受贓獲之慘痛 悔昆弟之爭持 滅種已成。噬臍何及 元洪殘喘尚存。初心未泯 沈機觀變 戰戰兢兢 誠不忍大好河山。。及身剖裂。心所謂險 不敢不言 昔楚莊之訓國人也。曰禍至無日。藺廉之誠屈氏也曰師克在和。況在斯時。尤爲危急。近聞滿蒙諸族 猶且力持大体。綏沍議員。卓識公忠 同深欽佩。矧我同族 反事稽延 生何以謝遺民。死何以對烈士伏乞互相教促 廣爲開導。俾民國政府。早日觀成。振領提綱。猶可爲治 功魁禍首 爭此須臾。倘得邦本奠安。。主權恢復。馨香尸祝。定仰元勳。元洪雖受妄言之罪。亦可以瞑目矣。臨穎雪涕。不知所云。元洪叩 禡亥 （已完）

緊要新聞

●●中國人民爲五色新國旗之紛爭

廿二日北京電云。中國人民。近因新用之五色國旗。。彼此意見不合。致分爲數派。初製此旗者。用紅黃藍白黑五色。取漢滿蒙藏回五大族。合爲一大共和國之意。惟今漢滿蒙回四族。均爭居首。不願置在下級。現各人所用之國旗 參差不一。漢人所懸者。則以紅色爲首。滿人所懸者 則以黃色爲首。蒙人所懸者。則以藍色爲首。因此之故。該數族人見之。彼此不平。時起衝突。惟藏人遠處邊境 不知新國旗之欵式如何。故皆不以爲要云。

●●●汕頭亂事已平

廿二日廈門電云。美巡艦連布。是日由汕頭抵埠。。報稱日前汕頭軍界之戰爭。現已調停和安。或無再亂之虞。。吳林兩統領。經彼此妥訂。補回軍費。將駐汕之民軍撤退云。

●●●開平舉辦清鄉

開平訪函云。開平胡令 及鄧督令。。日前帶兵到各處舉辦清鄉。先到第八區開辦。以李村自治局爲辦事所。。以崗尾咀爲正法場。獲匪廿餘名。均以炮處死。。至舊歷正月廿四日。胡令到潭邊園榮山公祠。要團練局將日前所領舊政府之鎗砲。一概點查。並蓋新政府之印爲記 以免混亂。又查驗團練局巡勇。均以品行端正。方准充當。查点軍火畢。隨交胡令收執。然後查驗巡勇。查有秋峰里人名俊者。。素行不法。。自反正後。借端發財。不知凡幾。名雖爲勇。實則爲匪。故立即將其拿獲。解回自治局。至三點半鐘。提出崗尾咀。當場鎗斃。是時觀者人山人海。莫不鼓掌稱快云。

●●●購義賑券踴躍之可嘉

黎領事邀集各界。發起投畫籌助粵東平糶 江北兵荒。。其辦法章程。及先捐獎品。先捐巨欵各芳名 迭紀前報。各埠華僑。聞風興起 咸以勉盡國民一分子爲念。 踴躍購買義賑券 拯救同胞。實堪嘉佩 茲貢券甫印就。分寄外埠。。而本埠女界樂慶堂。先買一百一十張。仍担任代售。。打銀行興和堂 先買二百張。易還和堂一人先買五十張。。李聖棉先買三十張 各學堂男女學童等 既節口果之需。 爲助籌賑欵之用。茲復担任賣券 踴躍爭先 維彼小子。尚知親愛同胞。熱誠可敬。外埠陸續寄銀來買者不少。。尤以斐市那埠全体華僑興記等爲最先。該埠共寄銀四百二十餘元 又有羅省埠華醫譚良。寄買二十張。滿地可黃良滋。 黃良衛等。寄買六十張 爹備市頓德源店等。函請寄券 担任代售爲各埠倡 表失地譚裔畢 寄義捐二十元。。又都打埠梁社重五元 均經黎領事轉交中華會館。此外中西男女。。寄買十張數張者不少。均即填寄券據。容當照章五元以上者登報 又連日各界續送金器頭飾等物 捐名加獎者不少。。容日彙登。如有捐送 宜速掛號矣。。

本 埠 新 聞

●●●總巡對于堂門之憤言

普士西報云。本埠署理總巡施亞。因華人堂界。。迭起鬥殺惡潮。草菅人命。殊干法律。思有以禁絕之。以保公安。。昨日特飭駐守華埠暗差麥棉 請關員到衙。查審前晚所拘之門殺者四人。。何時入境。有無居美憑據。擬將若輩撥回原籍以期消滅殺風。據施亞云。各堂首領。如鬧殺一起。即串謀行害人命。懸紅購殺。計自今年正月一號。以迄于今。堂界鬥殺。已有二次。共斃十餘命。至今猶未了結。此等野蠻舉動。殊令人可惡。我深信早將若輩驅逐出境。。于本埠必大有裨益 且若輩之所爲。殊干法紀。按律可以撥解回籍。雖秉公萃勝兩堂 今已和妥了結。然我仍未滿意。。據昨日有人投報于我。謂該兩堂經在中華會館集議 彼此均允永敦和好。我亦未足深信 且各堂首領。能使人行殺 又能使人不殺。如操生死之權 按之美國法律 殊難寬宥云云。

又今早西報云。署理總巡施亞。昨日已飭暗差麥棉。。往見關員。請派員到衙。查審所拘門殺之四人。內有嚴漢一名。經解過烟租埃崙關署審訊。如查悉其人有列名堂號。則撥回原籍。據施亞云。惟此一法 乃能將好鬧之徒 盡逐出境。若不能辦到。則不准白人士女。到華埠遊覽。購買什物。。蓋堂界之門殺。最傷人道 吾人實不能寬容。。我已決意禁止。關員亦允爲我力助。今查有堂號人數名。。經派差將其查拿。一經拿獲。即解交關員審辦。雖堂界中人。多有土生。照例不能驅撥。然我亦有法以制之。我經與公家律師佛近商議。如係土生。則可由加蘭租吏入案拘究。。治以應得之罪。現已飭令暗差麥棉。領給搜票 往各堂搜查。如查有軍械 即行執去。并將該堂人拘逮。若係土生 則由加蘭租吏控告。如由中國來者。則交關員審辦。如此辦法 則鬥風或可止息。前十餘年。總巡李士。及古流二人。曾行此法云

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客

價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓启

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告

啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦歷蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kum Loong Tai 162 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

第一補身龜齡集 此丹專救身體虛寒 每罇實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以副貴客冀圖久交照顧之心 并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖

WO KEE 949-951 Dppont St. S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂 虎骨參茸藥酒 代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛 昌記啓

▲（請看再出堂告白）

啓者本堂有兄弟李照又名子洪甯邑東邊龍村人氏前曾在份秉公堂份嗣因世情艱難費用不敷是以繳清堂費於宣統二年二月已自標紅退出嗣後該堂有大小事務不干李子洪之事誠恐各梓里未及週知是以再派告白以釋羣疑仰各梓里共知李子洪久已出堂爲盼 四月初十日 李敦宗堂啓

●●●聲明承受

啟者加蚪寬省砻步儘自埠唐人街木樓一座兩層門牌第一號第二號舖面二間原日係創業堂鄺田兄之業今鄺田志圖別向自愿將該木樓全座連地批一概賣與益耀堂承受准陽歷四月二十九號午十二點鐘在該樓內當衆交易清楚倘創業堂鄺田有欠到唐番賬項以及揭借担保附會或有糾葛未清等情依期到來與鄺田取妥屆期不到乃係自悞他日搜出有數是爲枯紙任從益耀堂永遠管業日後財發萬金亦不干鄺田之事特此聲明免滋後議 四月九號 耀益堂啓

●●●請看沙加免度埠大廣洲告白

公啟者沙加免度埠三和隆會宴樓司庫人開平黃列村人黃女宏管理大廣洲銀包各股份于四月九號叙集衆言近兩禮拜不見黃女宏在舖亦不見在本埠間三和隆會宴樓以及伊兄弟姪等各不知情或者因事過埠未及返回見此告白刻即返回大廣洲司理限至新歷四月廿三號期內不返是爲有意私逃各股份定將大廣洲舖底等情一律充公以資小補其充得之數不足抵欠各股份日後仍向黃女宏補足此乃一定之規矩至二街九百零九號大廣洲舖底自充公後任由改號營生永不干黃女宏之事特登各報佈告希爲週知 民國元年新歷四月初九日 沙加免度埠大廣洲股份 啓

▲（余風采堂催繳會欵）

啓者茲海鎮于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻胥賴安謐人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四鄉各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之緣簿限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資臂助不勝盼望之至此佈 四月一號 大埠余風采堂啓

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 602 Clay St. S. F. Cal.

本醫生常理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏瘡疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉 本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函寥訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容佈置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

●●●善唱詩者請看

啓者本公司擬聘善於唱詩之華童數名跟隨西人班主前赴各埠專演西人匯化利戲本合格者請到下列西字寓所與東主面議可也此佈

Circuit of Theatres, 617-618 Westbank Bldg. San Francisco Cal.

●●●聲明出堂

啓者弟沈姓名杜勝係番邑鴉湖村人前曾列名秉公堂事因前六年家務緊急回籍已如數繳清堂費聲明退出自後該堂大小事務概與弟無涉現弟於去年復來美境專務正業并無再入該堂誠恐各梓友未及週知尚疑弟有份堂號故特登報告白以釋懷疑謹佈 四月十七日 非市那沈杜勝告白

●●●有備方可無患

本埠管理船舶委員。因鑒於白星輪船公司之泰他匿輪船。日前在大西洋沉沒。小艇不足。致溺斃一千六百餘命。。故定意將凡由本港開行之輪船。一律查察。俾知船上所置之救生艇。及浮水機器。足用與否。如不足用。則嚴令購足。。方准開行。天洋丸輪船。明日開往遠東。。該員決意先行查察。乃准出口。據東洋汽船公司人云。該船所置之救生艇。及浮水機器。足用有餘。若一旦失事。。儘可將船上搭客人役等。概行救回云。

●改定來往船期 天洋丸輪船。。定於明日由本埠往遠東之後。所有開往遠東之輪船。一律改爲禮拜五六。。由本埠開行。以便湊合乃路輪船開行之期。因近年船開多達禮拜二三。船到多達禮拜四五。郵件往來。殊形不便 自此次改定之後。船開則禮拜五六。船到則禮拜一二。。並定來往船期。。相距七日爲率。頭等船禮拜一到。二等船禮拜二到 惟聞波斯輪船。。明日乃能抵埔云。

又本埠昨接檀山來電 報稱高麗輪船。昨早由遠東駛抵該處。若晚間啟程。前來三藩市。于是禮拜日下午 可能到埔屆時關員稅員。亦要照例辦公云。。

●私帶紙煙入境被執 昨有稅差。 偵悉天洋丸輪船之華工某。具保登岸。帶有英國紙煙仔二千口。。貯在積慎街某店 故到該店查搜。將所有煙仔執去。惟未有拿人云。

●禁賭瑣聞 華埠巡差。昨晚持有搜票。到都板街某號。及委巴利街一百一十二號。一百四十二號。華盛頓街八百二十二號。舊呂宋巷二十號等處。查搜賭博將所有檯車去。惟均未有拘人云。

●衙案例誌 一號衙陳志毒藥案 暫放六十日。朱榮等三名。有意行兇案。禮拜六審。二號衙。亞芳票案。註銷二號衙。麥燕。毒藥案。禮拜四審。六號大衙。黃秀。炮斃西童案。禮拜四審。

各 埠 新 聞

●●●美國其奈墨外部何

廿二日美京電云。墨外部卿卡利路。以美外部電請其實力保護美僑。免爲革黨所傷害。否則美國自由行動。。調兵入墨。自保美人。較爲周妥等因。言詞大爲激烈。隨即覆電美外部。勸勿妄行干涉。並請墨政府。將居留墨國之美人。一律拘監。如美兵入墨 即將該美人概行誅戮。。以示強硬對待之意。美政府得聞消息。大爲憤怒。。現聞墨政府孤卡氏爲駐美公使。于是禮拜五六。可到本處。接任視事。未知美政府肯接納否 云。。

●●●箱裏藏屍案審訊續誌

十七號砵崙西報云。華人黃世森。羅璇二人。。被控爲謀斃華人薛炳一案。是日又在大衙提訊 華婦愛仙。據供于前九年。在片佐頓埠。與夫離異後。隨即到來砵崙。與薛炳結識。。交情甚摯。黃世森 羅璇二人。亦有愛情。惟黃羅二人。因醋海波生。與薛炳積有惡感。該晚兩人仝到我寓房。。聲言定置薛炳於死地等語。適是晚半夜 薛炳偕我由某酒館宴畢返寓。我偵悉其事。即行報知薛炳。並着其暫行躲避。免遭意外。惟薛炳笑曰。彼何足畏哉。遂偕我入寓房。瞥見黃羅二人。仝坐床上。羅與薛大起衝突。彼此角口。旋至用武羅持物猛擊薛之頭顱 登即仆地。不醒人事。。羅乘機以剃刀菜刀大斧等。將薛砍分數段 兩人乃着我昇取一槓入房。。將屍掩藏其中 并禁我切勿聲揚 否則炮殺不宥。。我斯時心寒股慄。 幾不能支 乃赴對面街黃之寓房。暫行休息。未久黃亦回寓。又多方恐嚇。囑我勿將事洩露。致不能逍遙法外。迨翌早七點鐘。起床返寓。則見此槓業已封固 並以繩繫縛。。羅則給貲於我。着僱運貨西人。將槓運至車站購買車票。附往舍路。該車票後交回於羅。該運貨西人。我亦能辨認。。越數日。黃以街外鼓譟 遂偕我附船逃至打利士埠。隱匿一房。恐被人察覺。不敢出外。黃在此船充職厨夫。故照顧亦甚周妥。留居數星期。乃返回砵崙。潛寓舊址之對面街。荏苒光陰。忽又歷兩期星矣。後黃羅兩人。以案情重大。偵探密布 恐一旦事機不密。洩漏於外。難逃法網。。遂着我迅赴加屬躲避。以冀倖免 惟逃至文天拿省比令士埠。。竟被差截獲。解回本埠。羅黃二人。乃某堂人。我亦列名該堂云 。

●●●羅省輪船公司將次成立

十七號羅省西報云。本埠有華商一班 昨日仝赴山比度港探踏一切。現已返回。據言該輪船公司。不日成立。。可能集資一十二兆元。租賃輪船。接載貨客。來往中美兩國。以競爭航利。大約年內。定裝就輪船多艘 航行海面 云。

●●●水災彙誌

二十日尾市失比省積慎埠電云 本處附近一帶。連日大雨滂沱 綿綿不息。河水因而澎漲 附近本處之波李化基園。致被冲陷 洪水泛濫 全縣幾被淹浸。一片汪洋。儼如澤國。居民溺斃者二百餘人。損害物業亦屬不少。。

又企李付崙電云 本埠現遭水災。約有難民六千餘人。。僅留一日之糧食。待賑孔亟。總督佈諭亞。現已出文佈告。勸論大衆。迅速救濟云。

又企連咩埠電云 本處附近邊奈基園。昨晚被雨水冲崩。。水勢蔓延。浸沒地方甚廣。現已查悉居民死者十五人。。損害物業。爲數頗鉅云。

廿二日魯斯晏拿省紐柯連士埠電云。本處附近扼健梳省。魯斯晏拿省 尾市失比省 均因潦水爲災。。居民咸登瓦面棲避。無衣無食 飢寒交迫。慈善家頻派小艇 前往救濟。。三省飢民。約十萬有奇。現由美政府發出庫帑每日以銀一萬元。施賑八萬二千人。約數四十日之用。。戶部以此欵不久用罄。特再求美政府加撥二十五萬七千元。陸續賑濟。。總以賑 。水退爲止云。。

啓者吾侄譚光納轉往別埠月餘尚未函覆如吾姪見此告白卽備西字住址付出屋崙九街三百二十號以便通信爲盼 譚德鈞啓

昭醫 Chung[illegible] 825 S.

黃恢徑老先生學富[illegible]中[illegible]名[illegible]諸[illegible]揚 洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌 先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內 南海馮以章拜頌

赤醫 DR. GEORGE M. TERRILL Pacific Bldg. rooms121-126 McNUTT HOSPITAL 1055 PINE ST. S.F. CAL.

西醫院蒙 靴務醫生向在大埠企李街海傍公家醫院充任總醫生十有餘年每日下午一點至六点留理中西傷病之人[illegible]靴務醫生用藥施治一禮拜已奏奇功深感醫生大德愧無[illegible]特誌數言藉鳴謝悃 林福進恭頌

●●●建樓者注意

啓者西人接造家列近與爹乞兩人寓在大埠基利街一仟八百五十九號本堂所建之樓由該兩西人接做材料堅實工作精緻價值相宜且殷實可靠依期工竣絕無延誤與別家不同洵爲接造家之特色也特誌數言於報端俾建樓者知所擇焉此佈 民國元年四月十二日 大埠秉公堂披露

Rickon-Ehrhart Engineering & Constucion Co. 1859 Geary St. S.F.

●●●畫式師之特色

啓者西人畫式師奧布拉仁兄弟公司設在大埠加蚪寬尼街夾孟金街角企崙尼樓二百號與二百零一號房本堂新建之樓聘其畫式佈置停妥間格得宜匠心獨運衆皆稱羨茲特登數言於報端藉以鳴謝此佈 大埠秉公堂披露

O'brien Bros., Inc. Architects & Engineers Clunie B'dg. Rooms 200-201 California & Montgomery Sts S.F.

鄭占英大小內外方脈

精脫肉瘤 不用針刺

包醫鵝喉 藥到即愈

統治花柳 永無墜毒

兼理瘰癧 吞丸內消

寓都板街中華旅館二層四號房

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山林苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易 仰望留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易 貴客賜顧請照上西文付信通知

參茸玉桂藥材

梁壽南醫寓 許濟殿 譚崇綺 梁泳圖 吳其晃 啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

正埠大綸瑞記

本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倫蒙光顧請照上列西字付來無悞 舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號 黃森家 黃華侃 盤祖圻 馮安 啓

金山正埠 昌隆

CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛氈結彩各欵儒服并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上秉照時價加意減不以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞 電話一百五十七號 司事人黃英衛 黃達仁 耀臣 樓秀 燈秀 星衢 仝啟

金山正埠 昌利

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵棧仔絨彩褲羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤 黃孫照 胡輪仝啓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理[illegible]公司留聲機器新出班本唱碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼藤心藤片祖礁炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
電話 China 1312 Home C 5194

新張廣告

金山正埠

常辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠昃慎街七百六十八號

ORIENTAL HOTEL
866 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)

遠東旅館

本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光明電燈輝煌冷熱水利便床舖鏡台檯椅桌毗毯裝璜美麗衞生所得宜浴房厠所常時潔淨 話筒拿歌一百七十三號 房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心 總理人黃綬章啓

日映相

1154 Sto[illegible] S.F.

啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible] 士得頓街一千一百五十四號 依路奈省影相大學堂畢業生清田藏啟

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號嵩辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.,

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤 一

司事人 李鑑明 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在本埠第二千零三十五號
正北鹿茸

●●●請釋疑團

啓者弟呂廷偉會邑人到美二十餘年前光緒十六年曾入萃勝堂份至十八年正月分萃英堂十一月弟已繳清堂費將自己名字退出該兩堂份即轉往羅省埠已逾廿載內堂所有大小事務概與弟無涉誠恐各梓里誤會特登報聲明以釋疑團此佈

羅省埠弟呂廷偉謹白
四月初一日

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧遊補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價萬相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脈 話簡三四三

黃葆照 黃振釗 余珥中啓

（按）自京津兵變事起。天津警察權。至今尤操諸日人之手。茲各埠華商。又紛紛改掛洋旗。嗚呼。若政府不速設法整頓治安。以保護商民之身家性命。不特主權盡失。。人心已去。而國亦不可爲國矣。固不能祇咎吾國商民之媚外也。

●●●●●●●●●

○又專電云北京各界發起捐欵鑄造袁孫黎三君銅像

●●●●●●

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●●●●●●●●

滬軍都督陳其美已卸都督任就職工商部總長所遺部下滬軍隊均歸南京留守黃興節制

●●●●●●●●●●

代論

黎元洪對於南京爭執國務員之痛哭長電（續）

滿清叔世。新政繁興。財力困難。已臻極點。借債修路。。遂爲口實。爾者東南軍隊。名目繁頤。江淮一隅。幾盈一萬。。調查各省。亦逾鉅額。餉械俱窮。公私交困。欲裁則有譁潰之慮。欲留則無應付之方。大局之危。已如纍卵。且各司建設。經緯紛繁。匪仁鉅貲。尤難擘畫。剜肉醫瘡。必仍借債。抵礦抵路。各不相謀。列強耽耽。蹈瑕思逞。壟斷借欵。監查用途。稍一失宜。已制死命。殷鑒不遠。即在波蘭。此對於財政。可爲痛哭者二也。江淮流域。久困水災。家無蓋藏。道有飢饉。中更兵燹。蕩析離居。迺當屆仲春。猶未安宅。滔滔江水。已漲丈餘。。蕩田不除。潰堤未復。及今不救。浩刦已深。弱者化爲游魂。強者趨爲流寇。僵屍纍積。癘疫流行。骨肉相殘。將無焦類。此對於民政。可爲痛哭者四也。四民惟處。惟士難馴。嘗平養客。唐宋策科。皆以羈縻。爲消納。迺軍事初興。學堂中輟。師徒數萬。嘗集城垣。。糊口無資。鳴髙橫議。各區黨派。互相觝排。裂冕毁冠。。潰坊圯表。洪湖澎湃。山谷爲傾。雖有賢良。亦甘蹈引。。夫國無教育。則綱紀頹。士無防閑。則禮教廢。。回紇雖滅。。猶戴祆祠。身毒雖墟。猶傳佛教。哀我神州。曾彼弗若。。誰驅秀民流爲游士。其行可怵。其境可憐。鉅毀積中。咎歸主藏。。此對於教育。可爲痛哭者五也。凡此犖犖諸端。關係存亡。彰明較著。其他險狀。尙有難觀縷數者。而扼要問題。首由於部會之紛爭。。繼由於部員之

永利滙息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

（一）光顧每百四十七元五

廣益 大埠

信箱二千四百七十七
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 7477
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租檯炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

●●●聲明幷無堂號

啓者弟鄺愷敬 鄺修植 鄺修堯 鄺廼文 余炳中 葉景超等六人在二埠三街門牌九百一十九號廣德雜貨店司事僱工弟等自到美以來向安工業生意並無列名各堂號聞街上謠傳謂弟等有某堂號誠恐誤聽特誌數言以表清白

弟鄺愷敬 鄺修植 鄺修堯 鄺廼文 余炳中 葉景超 仝啓

永安 合記 金山

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛帽精彩男女綫仔襪尾利允鶩鷀紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信倘蒙兒委定能妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 店舖差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香餅時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

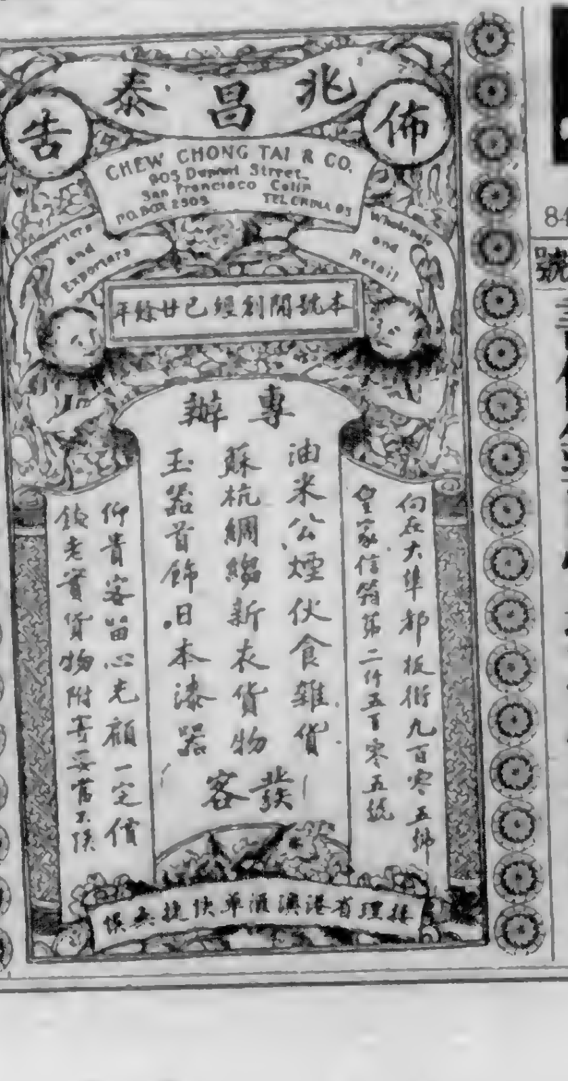
信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒 此酒補精益髓祛風去濕大有奇效



兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Cal.
P.O.BOX 2305 TEL. CHINA 93
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創已廿餘年
專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟三百零五號
仰貴客留心光顧一定價
貨老實貨物附寄妥當無悞
客
兼理省港滙單快捷無悞

永和堂 金山 玉桂

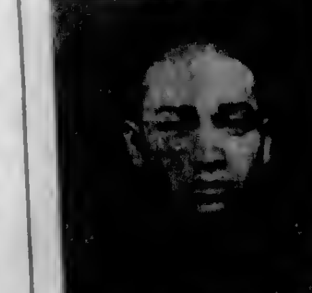
WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈

司事人 胡植庭 黃美蔵 劉孔安 關崇炳 啟

購拿吳亨



啟者新會人吳亨改扮西裝高英尺五尺四寸重一百三十磅年二十八歲眉毛曉去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿即謝花紅銀二百大元決不食言此佈

元年三月三日
大埠協勝堂啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST.S.F.CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

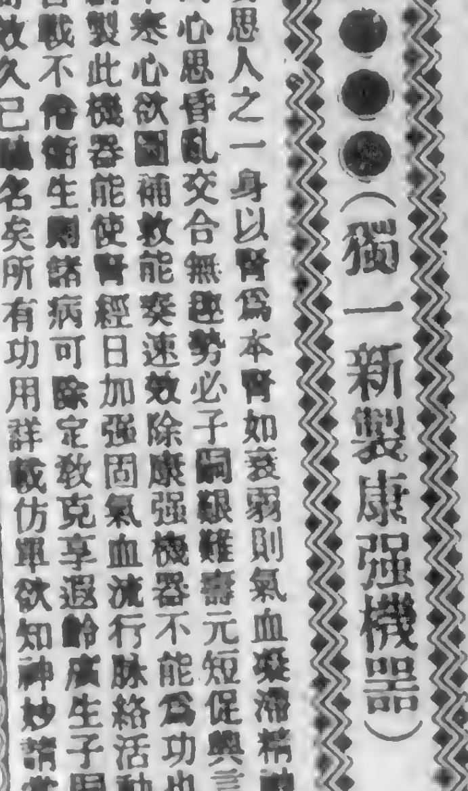
茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤卿
副總理劉興
中文記錄余寶湯
西文記錄陳冠石
管理銀行事務西人亞侖

廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康强機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合則自戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之



Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S .F, Cal,

請認本公司機器

本公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膠膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膠膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生瘡藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇妙治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮臟除久積餘藥水二元
- ●治癩疹身痒藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心事睡調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞強腎藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑腸丸銀一元半
- ●三角風藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敍明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有康强機器仿單每副者請看本公司機器簡面王家准造印照立分眞假並有小醫書內各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲寄藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吡咕滙票或以担保信付來嘗可妥收無悞 藥頭上從艸

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●育嬰堂聯合會廣告

啓者加州尼省育嬰堂聯合會設在屋崙七街一千七百零一號以賑濟貧窮救恤患難爲宗旨至富家不需本會援助者請解義捐無論捐欵多寡本會悉皆歡迎會內設有英文夜學一所晚間由七點半鐘開課教授至九點鐘休息免收學費此佈

會員四人委王那布夫婦同啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數隻往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞委利
代理華人雷光啟

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 884 Flood Bldg.
870 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 蒙古 高麗 滿洲 西伯利亞 波斯 差拿 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寓到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層
本公司代理華人 司徒芳 雷光 仝啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好嚀好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

廣安泰 承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區務琴 謹啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
紐約廣信昌
大埠昌利
市卡咕廣安隆
曾濟安堂啓

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
Chong Lee 837 Grant Ave: S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St: Chicago Ill

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供 英盼如空函掛號恕不奉復幸爲寬諒

本館啓

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啓

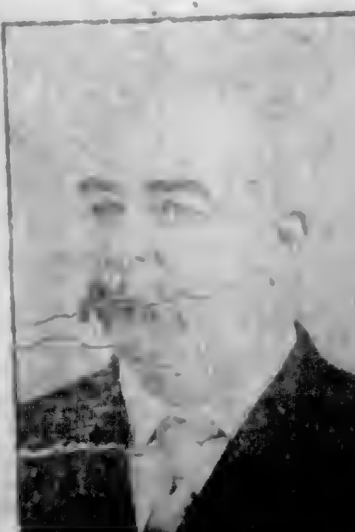
金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店嵩辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

巡丁亞炅廣告

J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St.cor Bush St
Home C 2670 Sutter 2005
Superintendents Res. West2 019



本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船眷宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意

在乾尼街二百五十一號話筒失打二零零五坎C二六七○

理髮學堂招生廣告

INTERNATIONAL BARBER
School 790 Howard St.
S.F.CAL R.J.Frost, Mgrs

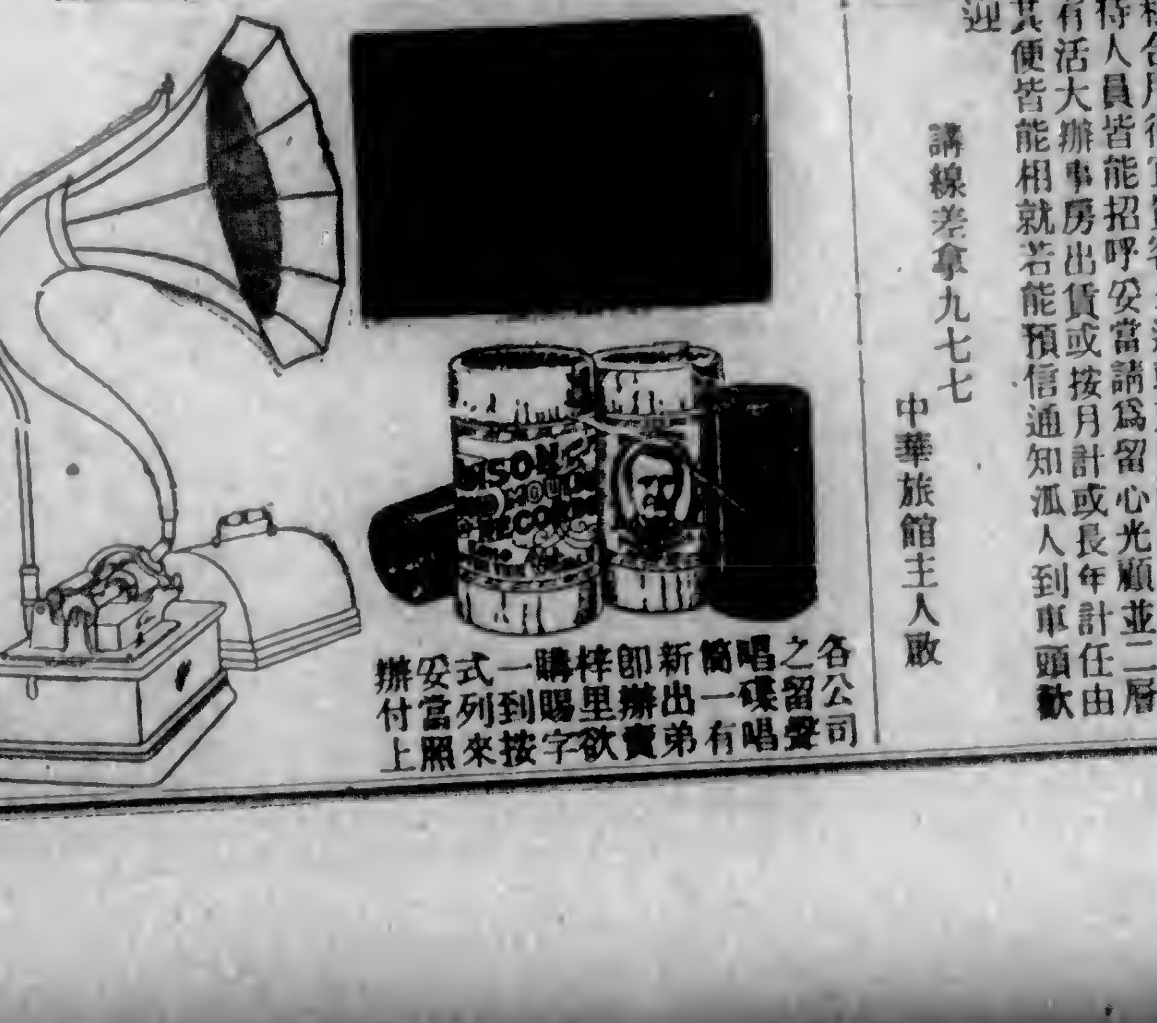
啓者大埠萬國理髮學堂設在考核街三街夾四街七百九號西人付老士爲總理招收中西生徒教授理髮事宜期滿給與畢業憑照華人有志來學者請到積慎街同華新掛號即有人爲之介紹此佈

○●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
蒙古	二月十二	蒙古	二月廿四
日本丸	二月十八	日本丸	三月初二
天洋丸	二月廿五	天洋丸	三月初九
波斯	三月初七	波斯	三月十九
高麗	三月十四	高麗	三月廿五
春洋丸	三月廿一	春洋丸	四月初三
西伯利	三月廿八	西伯利	四月初十
差拿	四月初五	差拿	四月十六
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

芝卡咕埠羅邊怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦貴梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅桌地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎

請線差拿九七七
中華旅館主人啟

廣東新聞

維持公安會調查隊之報告

二月十四號粵商維持公安會。派出調查隊十餘人。往惠陸兩軍戰線地點。查商民損失。茲將其報告錄下

麥欄街郝煥之住宅三樓燬爛。立成堂屋宇微損。太康里生昌店。被燬貨物。廣祥泰斃傷女子一口。帶記利和兩店。均屋宇燬爛。永漢直街元新南生成南三店。屋宇均燬爛。。南生並物值二十元。。廣和屋宇燬爛。。貨物全失。約值二百元。元貞失物約值百元。高第街永源。屋宇燬爛。失物些少。。止如英店。失物約值五百元 華光廟內。傷斃何雁應一名。寶昌件謝洪。背微傷。屋宇微爛。廣裕昌失物值數十元。月中桂店一件微傷。全陞店門外傷斃一人。一百三十一號住宅徐議腿被鎗傷。文華閣件陳庚有傷右手。吳某傷胸。。太平市德隆瓦面燬爛。貨物損失極多。並失股票契紙十餘張南門直街滿記。失銀紙雙毛共一百零五元 。衣物首飾百餘元。貨物數十元。又該店樓上文記 失衣物約值二十元。油欄直街生隆件李勝微傷。屋宇微爛 玉子巷萬隆店。。驚斃小孩子一口。永漢直街泗興瓦面燬爛 戊發店門面微損新橋市均昌店。傷斃小童一名。南海縣前同泰件鄒根。。被流彈傷腦斃命。。迴龍社門牌五號住宅鄧陳氏因驚投井而斃。東市街口就陞轎房。傷斃蘇枝蘇松王德吳昌四件。。另馮金有一件傷手。寶藏街羅義隆門外。斃軍人萬興一名。。石室種花工人羅林。被傷大腿骨。在中法醫院醫治。。調查員晤梅主教時。據稱兩軍戰線。本不在該石室之內。。而炮彈竟向石室紛飛。料係有人意欲燬及教堂。冀釀交涉。。至石室內。祇被燬玻璃窗門數處。亦不計較。。并訓法領事擬派洋兵駐堂保護。該主教恐與我國軍人衝突。是以力爲阻止云。南關恒豐安昌兩押。均被惠軍飛繩衍上當樓架炮。。有無失物。現正檢查。其各街當押數間均有損失。。容俟詳查確情。再行續佈。

軍人打封又將如何

陸軍司據導僑炸彈隊營長羅立志申稱。。該營左隊二排一棚兵士王燕蕃。于三月三號十一句鐘左右。在隊房挾藏衣物欲出。被岑興林新撞見。贓証確鑿 試搜其篋 仍存質票廿餘張。至質庫將票核對。所典者悉爲本營所失之物。。似此怙惡不悛。大玷軍人名譽。非盡法懲處。不足以儆效尤。當經飭由法務局提訊。供認不諱。應適用普通刑法第三百六十六條 竊取他人所有物爲竊盜 處三等至五等有期徒刑。。擬定爲監禁一年。以示懲儆云。

撫卹被害居民

廣東大都督府示。照得此次王和順亂事。經已敉平。。惟附近居民舖屋。誤受損傷。均屬無辜受累。殊堪憫惻。除飭警察廳。諭令各區。詳細勘明。佈告核辦外。凡各商民。。有誤被流彈斃命擊傷。及舖爲槍炮轟毀者。仰卽前赴附近警區。開具詳情報告。俾得彙齊。呈請酌定撫卹。分別給領。。爲此通告商民人等週知。特示。陳炯明。。

戰禍了結後之片片

南門外戰線各街。其人舖小水喉。多被打破。。已有工匠興修。其電灯電報電話各線 打斷者者不知凡幾。。其舖戶招牌門窓。被鎗彈射擊。密如蜂房。沿路屍身。均已拾去。。又連日各鄉渡船。向泊長堤者。一律改泊白鵝潭。照常回鄉。於十二日抵省之渡。適值炮火連天。各各均不敢登岸。。各渡祇得駛往洲頭嘴暫避。不料是夜三更。北風大至。。寒冷非常。有等衣裳少者。多瑟縮不堪云。。

暫行搭棚安置惠協各軍

昨十三號勸惠軍收隊後。由明字順軍饒代統章甫 會同李福林。飭匠在河南寶岡地方。搭蓋大棚。。將安撫之惠協等軍。如有携帶槍枝者 則酌量給價。如無槍枝及無業游人。並此次遇難無家可歸者。妥爲送赴該棚 暫爲安置。。以免失所云。。

總之商民無日安寧

馬鞍街乾記鞋店。前日有帶衿章自稱民軍者四人。入店買鞋 因講價不成。出門而去。旋卽回來 登言遺下包袱一個。。內有物件。該街商民知其欲借此訛詐 卽一街坊邀請巡警。協同入店搜查。並無此等物件。該民軍始語塞而去。該處坊衆 卽集團公議。標貼長紅。嗣後再有此等圖詐。定必稟官嚴究云。

好一班總辦縣長

前南海縣長邱伯民。因陳聯泰案審訊。匿不到案。。已紀前報。茲聞此案已由保人將邱尋獲。。已交看守所看管。 聽候定期質訊。聞邱在看守所特別室 與三省鐵路總辦縈景旋。十敏土廠總辦譚子剛。法官黃紹新比鄰。晰夕過談。頗不寂寞云。

洗刷血腥

衛生司以日前戰禍。傷斃人命極多。積屍滿地 數日始能拾楚。其間多已腐爛。血肉狼藉 臭氣薰蒸。當此春溫癘作。易生疾病。昨特派出租工數十人。於伏屍之地。打開自來水管 洗刷乾淨 以免有害衛生云。

各界實行調和軍隊詳情

昨午三打鐘粵商維持公安會同人偕同龍統制濟光鎮統陸蘭清。冒險前往調和軍隊。太平門以內。盡爲協軍據守。各俱枕戈以待。新橋市伏尸數人。直至一德社天后宮協字大營 而謁協軍標統周澤泉。曉以大義。辨論許久。卒由陸鎮統留下蘭軍三十人作按。以爲彼此收隊之信。龍統制亦極力調停。陸軍兩方面。均已妥協 刻卽言歸于好矣。並聞昨晚該公會同人。。以桂蘭各軍隊守衛商場。飲食失時。異常勞苦。特備餅千千數百包派人分途饋贈各軍士 以酬其勞云。。該會同人熱心任事。亦可風矣。再聞龍統制將新軍截留惠協兩軍兵士二十二人。帶同到公安會。面交陸蘭清統領送回各營安置。并由公安會舉出代表數人。會同黃宣慰使龍統制各軍統領 親赴兩軍。極力調和云。。

貨 真 價 實

金山華埠 裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

(貨眞價實) (童叟無欺)
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老 永眞 舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙 諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭埔新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

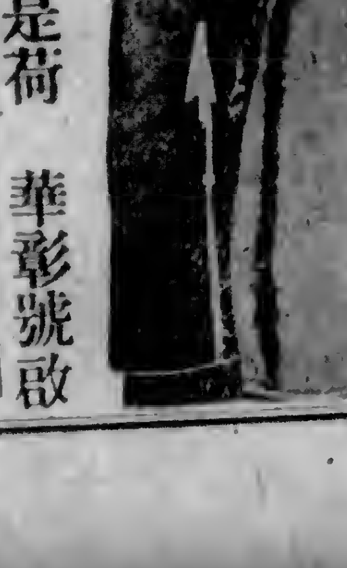
司事人 李清 李錦 謹啓

華彰蘇杭男女新衣廣告 金山大埠

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃



本號在大埠金谷閣巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

華彰號啓

馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫瘍症
治男女淫樂結核症
治耳門窄爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癱難行症
治中外鹹濕毒症
治爛腳濕毒症
治抓損受毒症
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結瘍症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暫腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺黑症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮瘍難忍症
治陰陽惡毒症
治飛蛇瘋行走皮症
治週身瘍毒症
治癩瘋發瘍症

本店所製之藥水經驗凡廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在企李街九百零二馬其德牙科店內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭項要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵貨買者自理

M.K. Tak 902 Clay St.
San Francisco, Cal.

鑄模公司廣告

R.S. MACCABE, Designer of Labels, Cards, Maps & Letterheads.
BOX & BAG BRANDS.
635 [illegible]

啓者本公司在大埠孟金街夾孖街角六百三十五號專接鑄各欵銅鉛模繪畫烟草商標的卡地圖郵函行紙等件工作精緻遠近馳名華客光顧加意歡迎此佈

金山 日 華 天興
貨眞價實 童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F.Cal.

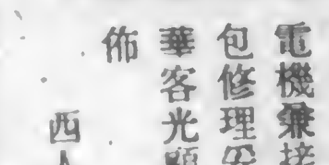
啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客函要請照上列西字附來無悞

東 大埠 昌
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」 東昌啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告



啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈
西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO,
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張揣擇唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備。諸君留心光顧定必著件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有畢函惠來請照上列西字鍼之付來妥收無悞

司事人湯宗潮 湯香烈
湯思瑠 湯義芹 啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五 書單印便函取卽付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫 雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫 洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元 十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫 塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五 慘女界八毫
精印唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信爭愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

金舖 錦泰
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇棧彩玉戒指鍊鈪眼石玉器珍珠各樣戒指鍾及胸口針祥裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件鑲係本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常有赤銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的名紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望
錦泰啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症狀起止如何列明信內全張紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂現遷往布姐市都咘埃街七百零四號效成卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY 704 I St. N. E. Col. Modesto Cal.

參茸海狗鞭止遺精丸每両一元二五
參茸四鞭與陽種子丸仔羊料拾五元
參茸龍涎香戒烟丸每両一元七毛五
參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口成疳疔壓妙藥
參茸衛生武溪丸每盒一元

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

參茸龍涎香戒烟丸

[illegible]

竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

眼科良醫 大放光明

[illegible]

思同再造

[illegible]

良醫濟世

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實
童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季齊備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉檯眉帳眉檯伍棉綉花長砲衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷
話筒羗拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啓

(喚英雄復回大埠相命)

窮思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨雲時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇採希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢八 小批八字壹員 中批星盤弍員
精究相法式員 相命同參叁員 流年長庚六員
四季星盤捌員 逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱 舊電話筒一二二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

請購鐵夾碼

啓者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈
西人巴舍路鐵夾碼公司披露

PARCELL SAFE CO. 577 Market St, S.F. Cal

亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心備摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山島各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

◉粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
腳痛藥散每罇三元
縮腳藥散每罇二元
揉眼痛藥散每罇一元
橫痃藥散每罇三元
出粒仔藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片烟丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
痔瘡藥散每罇二元
瘡水傷手腳藥散每罇一元
花柳藥散每罇一元
白濁丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
揉惡瘡藥散每罇三元
揉久年爛腳藥散每罇一元
揉三角藥散每罇一元
生喉藥散每罇二元
貼花柳膏藥每張一元
揉陰囊爛藥散每盒四元
花柳退上痛膏藥每罇壹元
跌打刀傷藥散每罇一元
治痳瘋麵上凸內藥散每罇四元
治痳瘋止風濕藥每張一元
花柳疳藥每罇一枝八元
生蛇藥散每罇一枝八元
治痳瘋生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元
心痛藥散每罇一元
腰痛藥散每罇三元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
揉頭痛藥散每罇一元
揉牙痛藥散每罇一元
牌丸每個一元
拔氣散每罇一元五
童子胎毒散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
催生藥散每罇一元
芒菓藥散每張三元
揉風痛藥散每罇四元
油火傷手藥每罇二元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔疥毒藥散每罇三元
花柳惡瘡藥散每罇一元
陰陽疝毒藥散每罇三元
撬紅疹毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每罇一元二元
揷藥痳瘋去舊肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒驚科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

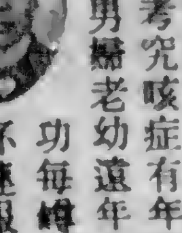
恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生 張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執 己酉年正月廿三日

本醫生在大埠賀生堂凡有書信幷贬紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂 保滋堂 集蘭堂 惠春園
大同報 同仁堂 務滋堂 聯昌號
譚參啓

中國新聞

南京軍政紀

陸軍部總長黃興將所有軍隊。已編成師團者。共有十六師。。其編組如左。。第一師長高佐國（駐浦口卽柏軍）第二師長朱先志（甯軍）第三師長陳懋修（甯軍）第四師長孫棨（以淮上軍編成）第五師長劉毅（以光復軍蘇軍第一旅編成）第六師長朱瑞。。（浙軍）第七師長洪承點（以贛軍滬軍先鋒隊編成）第八師尚未成立（擬以安徽陳裕時一旅先編入）第九師長鄭爲成以許殿爵張性兩協編成現駐淮安）第十師長吳紹璘。（一旅在上海一旅在南京卽滬軍）第十一師長徐寶山 第十二師長章梓（均駐揚州）第十三師長未詳（江西軍編組）第十四師長許崇智（福建軍）第十五師長孫萬福。（一旅駐蕪湖旅駐廬州）第十六師長顧忠琛（以滬軍進行隊及鎭江巡防營編成 其中一四九二師。歸柏軍長文蔚節制。。十及十二兩師。歸徐司令寶山管轄。

第一軍長柏文蔚君。因軍團司令部。本爲戰時編制。。現大局已定。全國軍團甚多。如果將來國防計畫上。。決定以軍團爲戰略單位。則平時宜設軍團司令部。如以師團爲戰略單位。卽可不用此機關。故於日前面謁陸軍部黃總長。將此意申明。擬將軍團司令部名義取銷 當奉總長命暫不取銷。故一二九三師。現仍歸柏軍長節制

粵浙柏各軍司令官。因唐總理到甯組織各部完善後。中央機關。卽須移動北上。屆時南方驟失軍事統一機關。。恐各軍士藉此鼓噪。發生意外問題。爰於前日軍事會議時。。提出此件。擬於政府未移動之前。卽將此項軍事機關成立。。以便各軍有所遵從。不致因此紊亂秩序。

浙軍一鎭 已由宿州調回步兵一標。駐紮鎭江。。另有步兵一標。則開回浙江嘉興駐紮。以資鎭壓地方。尚有兩營 駐紮上海。其餘步兵及騎砲工輜各兵。均分駐於南京城內。。

粵軍第一鎭各部軍。仍在徐州宿州一帶駐紮。其馬兵一標四隊編制）所需馬匹 悉在宿徐一帶。就地購辦。。已於日前開回南京。駐紮珍珠橋。前第九鎭砲標營房內

第四師長孫棨君。因在安徽都督府辦事。公務甚忙。。尚未到任。現歸第一軍團長柏文蔚君兼理。日昨已委郭君世綸充當該師正參謀官。前赴浙淮鎭 組織司令部。。籌辦一切事宜

王天縱眞英雄也

袁總統前派農工商部司員劉鵰翔 。赴豫收撫王天縱。。頃得豫省確信。劉到河南。逐日與地方官紳計議。。均言王天縱。非流寇可比。治軍甚有紀律。。部下亦多懷才積學通達時局之人。陰歷初九日。劉遂與王相見。告以大局已定。袁總統。有意收撫情形。王深明大義。情願就撫 並言余本非反對共和者。但爲人道抱不平耳。劉深器之。。王當允將河南陝州汝州南陽一帶綠林中人。酌量招撫遣散。且言軍隊用以對外。非以對內。今後不論何事。。誓不以所部殺本國人。卓哉王君。。眞英雄也。

天津黨人爭錢衝突

共和未定以前，有吳友石者。招募敢死隊。。及各項激進黨人。駐於天津。現共和既定。此項隊伍。無所用之。。經紓君鴻貽。徑告唐總理以達袁總統。總統當許以與欵遣散。。唐總理卽給三萬三千五百元。著友石到津。與張鎭芳協商發放。詎友石至津。只發洋若干。遣散黨匪。以致鐵血監督團駐津某某會等。羣要求友石。將原領洋欵。。如數分給各團體。友石則以此欵。係以個人請領得來。與各團體無干。各團體自不應出而預問。以致大起衝突。由各團告之張鎭芳又將友石送交楊以德管押。旋又送往法國工部局。張鎭芳乃電袁總統。言共和大定。一切權力。全歸政府 豈容再有匪人 任意橫行 應請總統發令。一律嚴拏。以伸國法等語總統得電。以問梁士詒 梁亦力主重辦。各團倘有抗違 卽案軍法從事。惟聞袁總統甚不以張梁主張爲然。已交民政部。由趙首領派程君仲漁赴津設法辦理矣。

中國財政之緊難

倫敦十二號來電云。本京接到北京電稱 中政府因財政缺乏。已決意將二十五萬徵兵解散。中國全年經費。 約五萬二千萬兩 比較一千九百十一年之入欵。須多二萬萬兩乃足用云

山東之炸彈

●山東張都督電 北京大總統各部首領南京孫中山先生黃參謀總長各都督各報館均鑒。三月廿一日傍晚。警道吳炳湘。由共和進行籌備處會議散後 回署。。行至東大街首府署前。忽有人迎面擲放炸彈。性極猛烈。。僕從有三人帶傷。吳警道無恙。當場拿獲兇手王化廷一名。供稱受人委派來東。暗殺各官長等語。並據吳警道呈請遴委司道大員提訊前來。除俟訊明確情。再行詳達外。謹先電陳。以杜訛傳而紓廑系。山東都督張廣建叩禡。

●山東吳巡警道電 北京大總統各部首領各都督司道各軍司令官各報館鈞鑒。廿一號下午五鐘。。炳湘由院回署。行至首府署前大街 突有二人迎至轎前。擲放炸彈。。性極猛烈。傷轎夫衛兵共三名。炳湘無恙。。當場拿獲王化廷一名。譚張二人均逃。未獲。訊據王化廷供稱 係北京派來。。暗殺東省各長官等語。已據情稟陳都督。開法庭鞫訊。。詳情容續布。。恐傳聞失實。。謹此電聞。。山東巡警道吳炳湘叩禡。

南北合選國務員咨文

孫總統咨參議院文云。茲得北京袁大總統來電。按照初六經參議院議決第四條受職後。將擬派各國務員姓名。電知參議院。求其同意等因。國務總理。經參議院電復同意。茲將擬派各國務員開列於下。外交部陸徵祥。內務部趙秉鈞財政部熊希齡 教育部范源濂。陸軍部段祺瑞。。海軍部藍天蔚。司法部王寵惠。農林部宋敎仁。工業部陳晃。商業部劉炳炎 交通部陳其美。郵電部梁士詒。以上各員。伏乞酌核。如不合者。卽希更正。咨送參議院。求其同意等因。。准此合行咨請貴院查照辦理

恭頌良醫

啓者人和會館主席麥君超英眞良醫也鄙人揩荆身常抱病及小女頸瘰屢發經延聘數醫生調理皆治窮于術旋蒙友人荐麥君診視十餘天藥到回春次第全愈麥君抱濟世之才立救世之志能人所難能鄙人月中工金有限感此莫大之恩愧無報答特登數言于報端藉鳴謝悃俾患疾者知所趨向焉

弟新安馬帝敬頌

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠廣慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信重愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○婦科花柳狀元拔毒散 每料銀五元

○○白濁藥丸 每罇價銀一元

○○腎虧壯陽種子丸 每兩價銀一元

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸 每個價銀一元

●●恭頌名醫 藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

LAU YIT CHO.

化痰止咳斷根丸每罇一元 風濕骨痛丸每罇價銀二大元
內傷吐血斷根丸每罇五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每罇五元 止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生肌膏每盒二元 還年花柳毒骨痛丸每罇五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

聲明無堂

啓者弟周祐勝字在錦乃開平蜆岡南碑村人到美二十餘年向在坎下埠謀生素守本分除列名致公堂外均無干涉堂界事務今聞街上謠傳謂弟係某堂人殊堪詫異特登報聲明庶免誤此佈

民國元年四月吉日 周祐勝啓

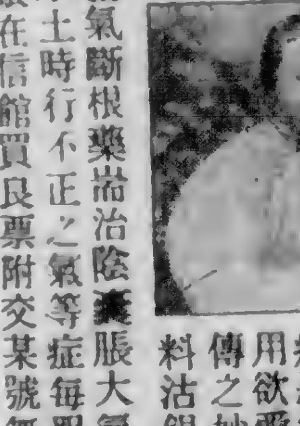
金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S. F. CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭繡綢綉搭新新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器瓷器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計不以圖久交希爲 留心是幸 生昌隆啓

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盡身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥治陰囊腫大氣冲上下睪丸腫痛兼胤癢不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠祖板 世界報貫寧堂屋崙廣同泰 主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson st.
San Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

悅來押

黃廷爍 譚龍麟 吳奕柏 悅來押啓
伍于進 蔡祉强 伍明聰 伍梓南

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

延年百歲酒 小腸疝氣丸 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒 龍鳳蛤介酒 鉄打還魂酒 萬應浸眼藥水 花柳回春丸 白濁止痛散 肚痛呵嗽丸 立止牙痛散

特寄美國大埠廣慎街悅來棧代售

天福大金舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號岩辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈 貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞 （話筒差拿一百七十八號） 司事人林立橋 林立墀全啓

●●●捨慎兄弟新欵留聲機器公司

Schireson Brothers 349 N. Main Street LOS ANGELES. CAL.

本公司精辦留聲機器現新辦到中國名班唱碟此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱者每碟闊十寸底面均可唱每具由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊七毫五現將各戲曲用華文印就派送仰留心惠顧 本公司設在羅省埠緬街三百四十九號

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧市沙連乍帽店謹啓

Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

羅省 萬國積貯銀行 金山

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾褸步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀客外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷 ●茲將貯銀利息列後 壹年週息四厘 三個月週息二厘 六個月週息四厘 代理人胡煥熙啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

意市頓公司新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布項靚各色花羽紗洋毡香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧收價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

電話差拿一弍七五 坎〇五一五八 意士頓公司披露

煙草公司告廣

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷 毡路亞打煙草公司啓

Genl Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c

M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles Cal

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各華公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙合街東南角 尼頓路銀行總理殺路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

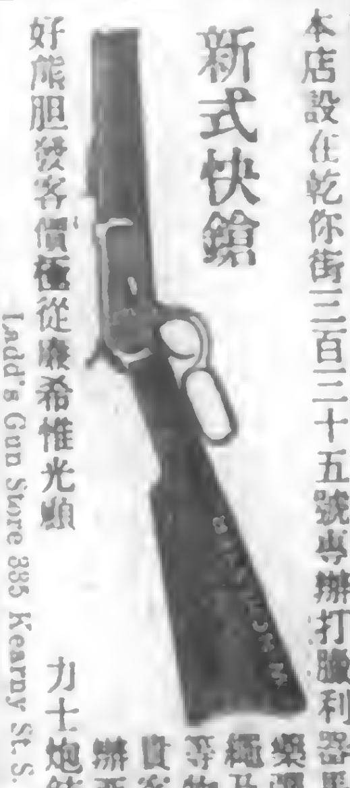
啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO
956 Dupont Street
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

新式快鎗



本店設在乾你街三百三十五號專辦打臘利器馬秣刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞崙上加頂好能胆發客價極從廉希惟光顧 力士炮銃店啓

Ladd's Gun Store 335 Kearny St. S. F.

Dr. A. E. Blake
510½ N Los. Angeles St
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal

西醫生布力專醫內外奇難雜症

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省技利街五百十號半卽芝寧堂樓上第二第三兩號房爲醫所就理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾 華友問診之得便且又醫症取價從廉貧減賠以冀揚名爲望

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈 （儒醫譚裔蓉內外方脈寓） 司事人譚裔錦 陳德遂 譚裔漢 陳德遇 譚裔錦仝啓 大埠發售處 合和隆 裕昌隆

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠乾尼慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒高市譯三千七百三十號此佈 怡思域高市譯啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

天成金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸鄉留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠廣臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠轉慎媽褸種樹公司現改爲的技臣蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上並贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咭買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技臣蔑沙菜種公司啓

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S. F. Cal

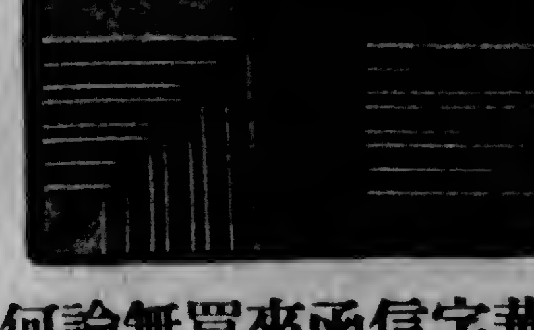
啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據 西人佐治米亞利啟

沙連公司 貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘿頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘿頭庶不致悞外埠寄

PENDLETON PURE FLEECE WOOL



正羊毛搾結衫 各色鴦鴛氈

回貨還銀 上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒雜貨俱全倫蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交兼接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 司事人李光顧 李翼廷啓

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啟者本公司在大埠設立煤氣電燈足用各埠無阻今將燈煤價減平每千尺計四元收常待人工費毫無論大小價煤氣一律每千尺收銀八毫凡用煤氣煮飯焚火一槪悉由本公司派工人安置裝配不取分毫工價各處均設有辦事所如蒙光顧請到或電話通知卽派人到來安置此佈 大埠怡思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

遊戲文

游專制亡國日記

亞洲中有專制亡國者。其山川人物政事風俗。多不與各國同。余久欲一見之而未得其便。今者有友人欲游其地者。招余同伴。余乃欣然就道。於本月一日。搭渡迷流船。涉風波海。七日夜始至其地。其國在辣場洲上。黑暗界內。抵埠後。入紙糊城。此城乃京城首邑。名曰剝皮縣。歇宿一宵。八日。倩其國人導游食人島。據云彼國人民。弱者之肉。均爲强者所食。堆白骨於此。故有是名。其左卽爲垂淚山。行人過山下。望見白骨纍纍。雖鐵石人亦爲下淚。因是以名此山。九日。游其國之內城皇宮。曰長夜宮。味此命名之意。知其王必昏昧糊塗。如長夜之不曉。宮內有怪物院。院內有怪獸甚多。赤其髮。跣其足。腦後生一尾。長約二十餘寸。見人詬笑怒罵。變態百出。余問守院人。獸食何物。答云食金銀。余曰。安有如許金銀。供其大嚼乎。守院人曰。吾國所以貧窮者。因金銀俱被衆獸攫食故也。余曰。如是惡獸。何不擊殺之。守院人曰。衆獸爲國王所豢養。后妃所愛玩。誰敢殺之。余乃嘆息而出。順道游民膏園。就中假山高聳。[illegible]若金若銀。若血若肉。余問向導人曰。此何石也。向導人曰。此名民膏。由人民脂血凝結而成。國王每歲采求。積二百數十年。而其園始成。余曰。然則民間今日尚有此膏乎。向導人曰。殆將竭矣。余曰。有是哉。宜號爲專制亡國也。十日。游樂鬼村。村中煙館妓寮。賭塲酒肆。排立如林。又有所謂雉妓者。沿途拉客。羞恥毫無。此情此景。實爲地球萬國所僅見者也。歸途過八股墳。墳之側。有寬袍大袖類道學先生者數人。向墓奠拜。噯泣低徊。友人欲觀其究竟。余曰此亦吾國腐儒之類也。何足觀焉。十一日。游流毒河。河長數千里。水流甚急。余曰專制流毒。不知何時盡也。流毒河外曰寃血海。余聞其名。已恐懼不樂觀。因去而游造官廠。其官質多用妓質倡質虎狼質化合而成。經無數轉折。始成人形。十二日。聞有人說傀儡國新定民主立憲。其國制度文物。有與歐美形似者。余遂於十三日下午。從回頭岸下船。至傀儡國而去。

新詞曲

皖江血傳奇

慨自朱明失政。滿族入關。竊據中原。二百餘載。亞東志士。疾首痛心。共建獨立旗。欲還漢家天下。徐錫麟爲同胞倡。起義皖江。事雖不成。功何可沒。僕前充皖垣巡警學校教員。隨侍徐公。計五閱月。今者民國成立。言念偉人。特作皖江血傳奇。以揚不烈。凡我同胞。諒必以先睹爲快也。

（六合孫雨林）

第一折　出山

（懸芳春）（生扮男學生上）羌笛無聲。胡笳有恨。哀哀亡國遺民。偏是江山勝處。深鎖愁雲。勾起青年積忿。到今日難償宿願。空悲憤。那些同胞智昏。甘作陪臣。

（鷓鴣天）誰是當年帝子花。錢塘江上夕陽斜。秋聲悉悉鳴殘葉。堤柳蕭蕭宿暮鴉。悲往事。痛前車。亞東時局亂如麻。男兒叱咤風雲變。不滅匈奴何以家。小生姓徐。名錫麟。字伯孫。浙人也。家傳東海。派衍中山。生逢陽九之秋。身困虜廷之下。早歲文章誤我。十載寒窗。中年浩氣凌空。一腔熱血。嗚呼士心存獨立。巴枯甯黨結虛無。世界偉人。如是如是。某當仁不讓。聊以自豪。拚此頭顱。誓鋤非種。（歎介）不共之仇。教我怎生不報也。幸有女士秋瑾。時相往來。頗稱莫逆。今約伊於秘密所相會。共商進行之策。須索早去也。

（懶畫眉）何日中原掃妖氛。報國深仇。端賴合羣。生新世界作新民。排滿奇功建。方不愧軒轅好子孫。

（生下）（旦扮女學生上）

（前腔）專制推翻志難伸。淚落襟前血色新。眉心一寸怨容顰。（儂秋瑾是也）天賦人當盡。男女平權兩不分。

（生上相見介）（生）女士果然早到。（旦）君今見招。有何賜教。（生）女士可知近日清廷專制更甚。吾輩手無寸柄。徒喚奈何。伏處偏隅。空言無補。某沉思已久。決計出山。陽委質於清廷。陰乘機而舉義。皖垣爲英雄用武之地。扼長江流域之中。荷刺殺守臣。興師東下。不出旬日。可以光復南京。屆期女士集同志於杭垣。爲吾軍之後勁。分途北伐。踏碎燕雲。方見美人有豪傑之風。烈士無苟安之志。不知女士高見如何。

（旦）君既具此雄心。敢不執鞭從君之後。惟行期在卽。容備濁酒。聊盡一杯。以壯行色。（生）大功未就。尙非浮白之時。俟他日直搗黃龍。大家痛飲不遲。

（生旦同下）　（未完）

故事談

王姓婦

南漳劉方祚廣文。荊州人。言康熙初。同郡王某。故貧士。妻早喪。遺子二歲。而母且老。俯仰需人。不得已繼妻某氏。頗孝謹。撫前子。埒已產。踰年亦舉一子。吳藩之亂。荊城陷。居民奔竄。王謂婦曰。事急矣。我負姑。若抱子。兩男須棄一。庶有濟。幼兒方襁褓。非人無以生。長兒能行。從自適。死生任命可耳。否則賊至駢戮。無益也。婦曰否。我可再育。長兒母已殂。棄其骨肉不仁。孤兒失恃而賴有我。今乃棄之不義。吾寧舍己子也。乃囓指血書姓名繫兒臂。擲諸道上。竟抱長兒去。王老悼不及顧。負母行。比亂定歸。廬舍蕩然。幼兒已不可跡。王大慘惻。而婦殊坦然。益恐滋王戚也。如是二十載。長兒質椎魯。罔克家。王甚憒憤。歎曰。脫幼兒在。詎至是。婦曰數也。幼兒在。便如何。一日有軍人馳書至。啟緘則幼兒名。蓋棄擲時。有官軍挾之去。鞠爲子。父沒襲職位總戎矣。覩血書陳情迎養。時王母尙存。王夫婦奉以就養。膺封如子官。長兒仗弟力拔入戎行。亦官守備。

●●●游藝社特別第一會對題求

教　天地／地天　金玉／玉金　國家／家國　轆轤聯

每比收卷資二毫五現收現謝概不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新歷四月二十號截收彙送本埠大同報主筆

梁菊東老師評閱

謝教表（無論收卷多少照足賞格）

冠軍袍金廿五員　加賞鶩氈一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名一七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　壹百零一至百五拾每名二毫五

教　有無／無有　士臣／臣士　花柳／柳花　轆轤

繼興特別第二會對題求

卷資賞格均照前會

本社總收卷處廣榮源 Cerro Houer & Co. [illegible] Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處博雅齋 Bock Ngar Chy & Co. [illegible] Grant Ave. S. F. Cal

大埠游藝社同人披

保太和
IIBOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷

天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復開大埠華盛頓街八百二十一號照舊發賣上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟

頂好呂宋煙發售

發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷

和吉店啟　司事人黃偉棠　黃華倫

陳秋濤中西醫局

大埠雲打街一八四四　電話 Fillmore 859

Chinese Herb Co.
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　雞喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈

貧者贈醫

福和堂　遷回大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶每料二元五
自泡製三蛇羌
正地道羅浮羌
婦人奶癖藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也

南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟畢表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂驀焉束手無策親朋到候爲請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣

新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫
Pe Chun Sue H. D.
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者週於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳福便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到同春照前列四字可也

新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

▲〇香港廣東銀行第三期認股芳名

鄧財康三千大元　李紀生二千大元　阮護珍二千大元
盧東祥　譚開岳　曾章元　余禎祥　洪宏瀚　蔡滌盛
陸德照　方建安　余惠棠　周道美　周如江　張瑞娥
李家能　馮品權　鄧衍隆　雷銳學　以上每位一千元
朱秋華六百大元　趙百神六百大元　唐溢興　陳錦元
余中煦　黃燿宗　邵竹山　邵成土　何棟臣　邱炳林
孫兆祥　關榮國　余美和　陳鴻業　陳寬象　駱業板
方熾文　黃果秀　歐陽汝權　李祿照　劉桐　胡維炬
吳列光　黃儒恭　林賢鐸　周燿振　邵垣灼　盧聯韜
鄭集良　陳奕楊　鄭輝祥　朱昌衍　邵志彭　每五百元
歐陽炘四百元　陸忠先三百五十元　余成美二百五元
朱昌認　李來暨　雷法裕　黃華彥　余中藩　關秀
以上每位三百元　陳賢二百五十元　甄晶光　余三和
馮本立堂　李君穠　孫兆燊　雷宜藩　周瑞培　江世衡
江昌儉　黃世發　伍百忠　以上每位二百元
余恒章一百五元　黃晉興一百大元　庚酉一百大元
譚文明　黃炳新　李君紀　周惠傳　關國燦　李申明
伍鴻亨　伍百忠　伍炳勳　伍學金　馮以禮　每百元
陳成大五十大元

●●●開平日報招股簡章

第一章定名　卽以名爲開平日報

第二章宗旨　中華民國成立共和政體通過對於新政府則維持共和政治對於社會則保護共和幸福而尤以鼓吹興辦實業提倡改良習俗爲宗旨

第三章資本　資本集足中國通用銀伍萬員分作五千股每股收中國通用銀十大元由一股以至千百股均聽各人之便惟利益均需股份多者利益亦多

第四章股　該報由本會發起實爲全邑機關無論在外洋在內地者均可附股無論是否本會會友亦均可附股但本報既求利益之均沾亦謀本會之發達如未列名爲本會友者附股時另繳會金願爲本會友者一律歡迎附股時須填里居住址以便通信

第五章收股　該報務在速成股銀則一次交繳在外洋報繳者照繳銀時匯價盈絀均歸公盤股銀由司庫員經理股票由總理書記會同簽發加蓋漢英文戳記以昭慎重

第六章酬勞　該報組織胥賴衆志如有一人召股滿一百股者賞給紅股票一份將來同享一股之利益以酬筆墨經理之勞召多者照計加賞

第七章地址　該報建設於開平之長沙以縣城有改建長沙之議且水陸交通與新昌荻海鼎峙地方最爲適要

第八章建設　定建洋式三層樓除做工場記室外以舖面爲交易部署販賣各種新書籍兼各品文具而發電機廠亦附焉如當市及四鄉樂用電火則再加擴充

第九章營業　專照報律做報紙刷印編輯譯件以及正當商業其稍涉違禁者均不涉焉

第十章用人　設總理一人總理報館內外一切事務凡編輯刷印採訪及報館內應用各職工概歸選用

第十一章理財　設總司庫一人專理報館內應支應收欵項

第十二章董事　設董事十二人每年每人支舟車費五員每年開董事會一次考成績查賬目如有非常問題發生則開特別會議公舉總理及司庫各一員連舉連任該兩員職任重要倘非有必須開除之理由無容更易以資熟手

第十三章權利　由董事全盤查核如有溢利除派老本息外將溢利均作成計算以二成爲報館司事人獎勵以二成存貯報館以厚財力餘六成應派給股東否聽董事公議以上各條係召股簡章俟召足股本報館開辦時當將原議章程或再加詳細編入於預發各股東部內爲永遠信實遵行之實據至報館內營業其最要者在有活潑靈敏之眼光手段或應改良或應擴充或應分支別埠當俱由總理主持俾以期實成而收實效若董事等亦有隨時獻議之權此外報館規條所應開列之事尙多以非關召股之旨要在不贅述

招股創辦人
招股値理人
司徒茂　方富汀　鄧仙石　方富任　張炳炘　張椿彪　張培勳　譚士檢　謝珮聖　周家如　周道倫　司徒于梅　何怡相　余杏中
鄧夢[illegible]　關植芝　徐國忠　梁壽南　徐國璇　伍時發　李才　張錦熬　周家栻　鄧開炬　關國鏗　鄧庚　關國璋　張炳禧　朱基煦　何能貞　余毓照
胡持敬　黃藝堂　譚士鎭　朱培奕　方文卓　謝美選　[illegible]熾文　胡俊輝　周憲錬　張錦椿　鄧清濤　譚經爵　張兆棻　關崇業　譚湘銘　黃呂如　吳奕栢　徐國槐
張洛川　譚月樓　鄧佐猷　方管亭　梁永圖　潘大琯　鄧波遠　譚惠　張沾義　司徒毓鎏　鄧清衡　胡植庭　張禮煥　關拔雲　胡嘯和　陳纘石　吳澤熙　楊紹擴
周貴臣　方鏡美　陳以琳　方文樹　黃華標　譚楫才　張石泉　潘扶文　司徒文晃　謝彥材　關杜臣　關崇炳　方文璋　黃珮蘭　李澤田　林立恒
梁梅石　方文圖　譚挹謀　黃呂樹　吳澤洛　關定波　朱浣裘　方富賫　關開生　謝美遠　譚煥才　周家翕　司徒樹萱　朱廣謨　鄧藩隆　許星南

盧奕沛　伍超凡　敖維　羅傑翔　利濟邦　關崇組
利樊于　關崇璀　張椿清　方文煖　張炳桂　關定偉
徐石泉　關杜國
招股中文書記　關植芝　譚月樓　張洛川　胡友琮
招股英文書記　謝材彥　譚貞謀　司徒芳　鄧佐猷
招股司庫人　潘大琯（茂利）　譚經爵（廣同泰）
謝珮聖（茂和）　方守擴（萬豐和）

（通信總處）開平團體會

茲將第二期報股芳名附登

張炳禧二百元　譚挹謀壹百元　關杜臣五十元　張炳桂三十元　張兆棻五十元　張椿煇二十元　吳澤熙二十元　徐國濂二十元　黃榮理五十元　鄧清濤五十元　謝美選五十元
鄧藩隆二百元　伍時發壹百元　張禮煥五十元　張培勳二十元　張炳垣五十元　張文澍三十元　鄧清熖二十元　李才二十元　梁永圖五十元　潘廣諒三十元
張椿清壹百元　關崇業五十元　方富彰五十元　張榮會二十元　張紀二十元　方東利三十元　方良堯二十元　黃華標五十元　梁壽南三十元　潘開生三十元
合前共壹萬弍千零壹十元

〇家蘭夾別埠捐岡州會館芳名列

陳崇瀚捐銀十元　陳大振捐銀五元　李玉炳捐銀五元
湯南義捐銀五元　林德佳捐銀五元　林德潮捐銀五元
陳崇洋捐銀五元　陳大光捐銀五元　趙甘霖捐銀五元
林舉光捐銀五元　林立權捐銀五元　林亞洋捐銀九元
林德梅捐銀五元　林世就捐銀五元　陳象有捐銀五元

●幼尾爹埠捐岡州會館芳名列

徐景璉悉銀廿元　吳業培捐銀十元　朱炳裘捐銀五元
以上俱會邑人

大埠岡州會館啓

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

發明公司 903 Grant Ave s. F. Cal
寄售處　信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal

弟朱去非披露

●中華籌餉局第九十二期借欵名列

伍椿榮二百五元　陳允福　每卅元　甄吉庭　陳允權　陳國森　黃玕棠　朱達啟　共譚氏　鍾昌滿　許卅鄉　許世法　譚吳氏　周常鰲
五十元　陳和女　許世徐　陳允祺　陳允大　賴彼得　趙仲茂　張雙堯　趙士秋　甄永焯　司徒添　黃世郁　每十元
譚德鈞一百大元　張椿濤四十大元　陳平基　黃樹河　陳炳康　謝池和　陳女賀　趙陳氏　馬祐昌　甄吉美　黃定經　雷家爵　黃傳澤
陳楊科　許世曾　陳允濃　陳華炳　余松秀　趙子瓊　胡茂達　甄觀鳳　許榜遠　許世滋　許澤昂
陳景河　劉儒煬　梁定理　每廿元　陳肯盛　許昌學　朱南玻　趙添福　敖得長　周昭嚀　許世協　譚榮光　許澤滋
陳英秋　司徒懿永　賴鈿　陳宗炳　陳英銳　黃謙安　朱百珍　曾達臣　鍾昌壯　許世郁　黃松　譚天解　陳松

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝均有

本報書籍目錄時務新書

●書籍出門不得回換●

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀弍元弍毛五仙
新甯鄉土歷史三毫五　新甯鄉土地理三毫

秦西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國緒論銀六毛
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
華英通語八毛五　華英字典運通語一元五
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
東亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書艮五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　現今世界二毛五
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀二毛五　適洋飯艮四毛　洋生理學一大元
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　兵式體操銀五毫
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鉄關刀一毛五先
德國學校制度四毫五　東萊博議三毫　飲冰政治論五毛
上海文苑精華二毫　算法統宗三毫　快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元　德育鑒銀五毫
奏定學堂章程銀五毫　警察原論五毛
小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛　高鉛華範本八毫
中外地理教科一毛五　萬國地理課本艮一元
瀛寰全志附圖二元五毛正　通商約章成案艮一元
最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元三毛
康南海新增法國遊記四毫　華英文官話指南八毛五
康南海瑞士德國遊記合編四毛　列國政治異同一元
洋裝十一國遊記一冊八毫　古文辭類一元三毛
十一國遊記（第一）八毛　女子師範教育學一元
地方自治淺說三毫五　國際公法志四毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元　地理參考一元二毫
智永正帖千字文五毫　世界國歌集艮三毛
各國交涉公法便覽九毛五　趙註孫武子十三篇八毛
國民公私權攷一毫　嶺南逸史二毛五
地方自治制論三毛五　商部奏定律章七毛五
皆年史每套六本一圓二　物質救國論三毫
庚戌秋季搢紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五　日本警察述義八毫
論說入門一二集七毛　春秋列國二毛五
正音咀華五毫　理財新集五毫
左傳句解三毫五　法制論四毫
求闕齋日記五毫　說詩醉語二毫五

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙
大清漢譯滿洲全圖八毛五　世界晴射地圖艮一元
新中華民國總圖五元七毛　萬國地輿分圖艮一元
大清統一大圖七毛五仙　上海圖七毫五
大清疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖一元三毛
京城詳細地圖三毛五仙　中華民國分省精圖五元

●●●地理

世界地理志一元　英國憲法論六毫
萬國地理新編四毛五　公法會通七毫五

●●●信札

三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙
二名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書銀一元
白大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五
止牘分類尺牘七毛五　國朝名人書札六毛
最新商務尺牘教科銀三毫　女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙　八賢手札二十仙
東坡尺牘銀五毛　曾公家書四五仙
新撰學生尺牘二毛五　寫信必讀銀二毛五
花月尺牘一毫五仙　稱呼尺牘二毛
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五

●●●歷史

近世秘史一圓　三名臣奏議一元二
御批歷代通鑑四十本洋裝四元五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五
三名臣書牘二元　支那史要八毫
萬國通鑑二元二毛五　讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛　俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五　世界近世史七毫
最近支那史一毫五　埃及史五毛

●●●（字）（典）

袖珍華英字典銀一元二毫五　洋庄康熙字典一元二五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元六毛　華英尺牘三毛五
英華新字典一元六毛　攷正字彙二毫五
玉堂字彙二毫五　華英要語四毛五
增廣華英字典一元二毫　華英習語辭典一元五

●●●英文書

英作文教科書三毛五　華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二毛　英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五　華英尺牘五毛毫
華英通語第二卷艮一元五毫　華英文件指南五

●●●（醫科）

傳氏男女科三毛　產胎舉要一元
內科闡微三毫五　眼科証治八毫五
西醫眼科撮要三毫五　華花醫鏡一毫五
洋庄驗方新編一本一元二五　驗方新編五毫
醫宗金鑑二元五　救人良方三毛五
西醫病理切要一元二毛五　醫宗必讀二毛五仙
徐氏醫書十六種一元三五　割症全書三元
陳修園四十種二元　西醫全書二元
中學教科中國歷史一元七毛五　保產理法三毫
新体中國歷史一元　安南史一元
藥性賦二毛五

●●●憲法

英國印花稅章程二毫五　地方行政制度三毫五
大清商律法典要覽二毫五　歐洲列國憲政史元二五
各國憲法大綱八毫　英國憲法史一元
各國交涉公法五毛　各國交涉便法論五毛

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元　八尺清水泥金紅聯綾九元五
五尺紅絹心綾邊二元　六尺紅絹心綾邊二元七五
七言對聯每對八毛五　七尺清水泥金紅綾聯八元五
小金榜紙每張艮四毫　七尺拮黃描金雲龍湖綾邊艮二元
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺清水泥金紅綾聯七元

本日新聞紙第二十一卷第九十五號
每日出紙三大張
PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY
本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四 舊差拿二六
VOL.XXI, NO. 95 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, APRIL 24 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年四月廿四號
中華民國元年四月廿四日禮拜三（舊歷壬子年三月初九日）

本報價目
本埠全年六元 半年三元五毫 一季二元 一月七毫半 郵寄每年九元 每月八毫半 美屬及加拿大墨西哥巴拿古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算禮拜停派 無論取閱久暫報費皆先惠如以小數未便寄來 或託本埠各館代爲掛號郵取期滿郵交亦可 如蒙 惠顧請將西字招牌附來定必按日呈 覽

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啟者本店向在正埠辰慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是實 麗生老舖啓⑪

本館特電

●●●昨日下午三點三十五分鐘接
●●●本館特派駐廣州訪員發來專電云
●●●孫文因廣東未靖先由上海回粵安撫
●●●陳都督炯明特派寶璧兵輪赴港迎迓
●●●今日上午八點二十五分鐘接
●●●本館特派駐香港訪員發來專電云
●●●舊歷初八日孫文已行抵香港港商預
●●●備歡迎孫并不上岸隨即轉乘寶璧兵
●●●輪前往省城

廣東公電

中華會館列位鑒 粵省籌借軍餉公債。。凡借銀一元。。還銀一元五者。。定於新歷四月卅日止截。。惟義捐欵項。。隨時繳交。。悉皆歡迎。。李煜堂（廿四早到）

通信代論

廣東兵變大慘禍之詳記（四續）

黃埔虎門之劇戰

吾粵惠陸兩軍交鬨。由省城而波及省外。大炮震天。伏屍遍地。經旬不止。慘目驚心。實爲吾粵共和後之一大紀念。經迭見本報專電。茲續將訪員來函詳登。以爲關心桑梓者告焉。。

●黃埔之戰　舊歷二月初一早六點鐘。。程字營到黃埔上陸。乃由陸軍學堂前後各路前進。直向曾家村。。有入祠堂者。有入曾育學堂者。有守大操場之演武廳者。有由學堂後面上山者。其旗上大書奉都督令。不打炮兵字樣。炮臺舊兵見之。紛紛避去。惟惠軍一見。遂開槍拒戰。初時惠兵槍彈正足。且連放大炮五响。聲勢愈振。程軍因路徑未熟。誤入危險界線。且戰且却。九点鐘　。程軍之在村外或山上者。已盡退至陸軍學堂後面。不成隊伍矣。。其在演武廳之十餘人。極力逃脫。死數人。在曾育學堂者死最多。在村邊被擄。刃斃二人。惠軍遂進至村外大操場諸地。。此十一點鐘前之劇戰也。下午有陸軍第九標到埔。由後山深井對面上陸。先用晚膳。定作戰計畫。布置妥當。乃陸續排陣上山在山頂安置花炮過山炮。二面包圍。自五点鐘開戰。。漸戰

金山正埠 花旗皇家銀行
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利[illegible]

○香港滙單四十九元一

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.
啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十七元六
大埠委路市花咕尼化打國家銀行啟

●●●恭頌大國手雷燿堂先生
啟者弟李潤德在砵崙埠燕瓊林出入前月因染重病危在夕日束手無策茲蒙雷燿堂先生診視藥到病除轉危爲安先生醫術精良不言可知感荷 先生隆恩愧無報答特誌數語登報頌揚其功俾患病者知所趨向焉 雷燿堂先生寓砵崙安興號內 一五 弟李潤德恭頌

廣利佈告
QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE. P.O.BOX 2222 S.F.CAL.
本號開創二十餘年向做各欵線仔紙扇羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉粟才信藥酒藥丸正山西飲齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO. 846 DUPONT ST. P.O. BOX 2206 S.F. CAL.
專辦 熟煙酒米 蘇杭什貨 油糖海味 各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
好貨 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

如意 大埠泰榮 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等官粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還魂齡集及罐頭食品一切俱全並遇年長辦欖山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話箇肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

萬國寶通銀行
International Banking Corporation San Francisco, California
啟者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布甸街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙票單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啟

昌記
Chong Kee & Co., 917 Dupont St, San Francisco, Cal
啟者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔紙彩鞋背心項上番羽絨仔彩上波羅機緘自辦唐山蘇杭綢緞衣服團身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記榮利啟

愛和堂
OY WO TONG & CO. 734 Jackson St. San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨真價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

采芝堂
Choy Jee Tong 804 Dupont St. S F Cal.
啟者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若蒙 信請照英文付來無誤 采芝堂啟

請識棍徒

啟者有新會北洋平洋里人林才化名矮仔黃面林才舊歲十月由港來美先在大埠後轉入斐市那昌棧寓有數禮拜其人品行卑鄙言多實少胆敢竊取舖內物件銀元軍火等件携帶私逃現下已見踪跡聞此人到處行騙故特登報章遍告各梓里切勿收留此人以免墮其術中並將林才相模刊登報章俾以認識其人此佈 民國元年四月十七 斐士那昌棧號元記司事人林福常敬

贊生堂
Dan Sang Tong 842 Dupont St. S.F., Cal.
啟者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省地道藥材各項丸散正字號補身[illegible]秘傳良方製祛風濕滋補衛生藥酒[illegible]筋活絡常補開胃健腎壯精[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用[illegible]飲之酒腎氣必然充足倘年老在風濕[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理 光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨 本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名 本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址 本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本 本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀⑪五十元俱用香港紙

一本息 本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟⑪截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股 凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便 本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年三月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信 本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事遵守本公司規則以杜後弊

一溢利 本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法 本公司在本港註册聲明股本二百萬元有限公司 本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格 本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由眾股東選舉一年一次 本公司核數員二名由眾股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格 本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算 本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理
陸蓬山 李煜堂 陳詞博 伍卓生 唐溢川 歐彬
黃碧荃 蔡笠峯 黎榮洛 雷嵩學 李錫楠 朱明請
方倫燊 趙宏 張培煖 鄧仲澤 董蔭卿 葉壽山
李文啟 程焯南 李聘侯 唐麗泉 馬受之 黃耀庭
雷波生 陳雨田 關樹宗 林護 程名譽 周家賀
古彥臣 余寶山 黃象初 李煒堂 余雨燊 何麗石
關翼之 伍耀廷 劉其華 麥禮庭 方富琴 劉聲銘
馬應彪 容文達 盧紹基 蔡少垣 劉賀臣 李維楨
劉鼎三 譚禮廷 歐陽慎廷

駐美招股值理 陸潤卿
馮恆 譚經爵 鄧清衡 鄧晉卿 余贊揚 陳源宜
唐貽扳 潘大琯 方慶紹 雷維財 黃英衍 余常美
余華獻 李挺芳 譚貞謀 李德華 劉儒玲 余惠流
李慶珊 唐邦 黃開基 劉安 劉希鏡 陳樹萃
陳冠石 麥友楠 伍熙棠 胡賀臣 李聖庭 謝護
黃謙 朱三進 陳敦樸 黃耀臣 朱裔檀 陳約之
雷家安 劉彩 張梓亭 譚開悅 李洪書 劉發源
盧星芸 蔡聯奕 李美在 鄧業杜 梁世榮 胡植庭
林榮焯 李佑寬 梁樹南 曾彩 陳大佑 霍元掌
李華 余璆石 黃浩泉 馮正 周崧 伍勳瑤
馬連吉 趙穆 黃日如 李崇瑚 羅錫五 阮丙辰
梁祖南 李才 呂林光 周利 何駒 關景良
盧瑞廷 馮純熙 關沛南 梁奕滿 謝佩聖 黃松
香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

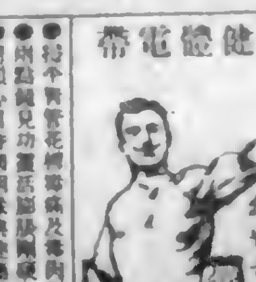
扶生堂
WING HONG SHING 816 Washington St. San Francisco, Cal.
萬應花柳丸
本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘺餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈 萬應神效花柳丸每合銀五元 寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

康壽藥房
本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列
立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每罇銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每罇一元
立止小腸氣痛丸每罇一五毫
花柳疔毒一掃丸每罇三元
搽魚口便毒散每罇一元
遠年白濁立止丸每罇元半
治撞紅解毒丸每罇銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每罇銀二元
痔瘡藥錢每枝銀一大元正
治肺痨咳嗽丸每罇銀二元
天喜堂種子丸每罇二元五
三鞭培元固本丸每罇三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每罇銀三毫
治經期腹痛散每罇銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每罇一元五
魚口便毒下瀉丸每罇銀一元
內消魚口便毒散每罇銀一元
初染白濁急愈丸每罇銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每罇二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
天喜堂強種還少丹每罇二元
婦人先期血熱丸每罇一大元
治久咳咽痛丸每罇銀一大元
花柳骨痛散每罇銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代賣粵省各名家丸藥
師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷 金山康壽藥房啟
▲（電話一三七七）
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

麗源公司
Lai Yuen Co 860 Washington st. San Francisco Cal
本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈 司事人余兆芹 章霖仝啟 話筒差拿一一一七

●●●女界同胞注意
女子之病其始也往往不肯對人言又不自求醫藥因而中情鬱結氣血失調他病從此而生矣妹從醫拾餘年特于師授良方中參以己意創製一種小丸專爲我女界調病補身而設無論何病食之立即驅除即無病食之亦能調和氣血補腦寧心誠我女界之萬應聖藥也每罇另用鐵盒裝固僅收回工料美銀貳元五毫至其詳細用法另有仿單載明 金山寄處售大埠發明公司 粵東女醫士張玉華披露
Fat Ming Co. 903 Grant Ave. San Francisco Cal.

消病健體電帶



電帶能從身弱神倦者補爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣頭痛眼花腦氣心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有偷武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀五十員 四十員 三十五員 三十大員 廿五員 十五員

電氣帶圖
[illegible]

本公司有功名藥用單證驗函送分
[illegible]

自製神效治病藥錄
[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號 發賣處
[illegible]

○●●●（鮮棧告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典錄譜並白鐵器具製衣吸水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內
唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）
最新票圖內附（泉慶堂兆雪堂）規條一本四毛
新欵通書二[illegible]
二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃熙卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭鋼板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
●●並有學堂各欵新書
●●各時務新書太多不能盡錄
四頭小學地理教科書五[illegible]
高等修身教科書三册[illegible]
初等格致教科書三册四[illegible]
中學格致教科書一本五[illegible]
四頭高等修身教科書八[illegible]
寫信必讀分韻合璧銀二[illegible]
越南亡國史一本銀二毛
西庄日民商務呂宋話九[illegible]
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五
卓岐山華英類語字典二[illegible]
西庄康熙字典一元二
十二頭靚康熙字典三[illegible]
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册二毛
七頭鉛板康熙字典二[illegible]
英華通語連字典一元
鉛板驗方新編一本銀[illegible]
西庄六大政治第五篇一[illegible]
廿載繁華夢[illegible]
戊戌政變記四毛
給圖孝經一[illegible]
作文教科書三毛
華英四書一[illegible]
婦孺淺史一毛
古文筆法二毛
西庄聊齋註七毫
唐山油木面盆發客
並大小鏡發客
麻財信二頭双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥寶
麻財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●旅館廣告
啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下
每晚三毫五 二毫五
每禮拜二元 一元五
每月五元 七元
備福旅館 藝備旅館 仝啟

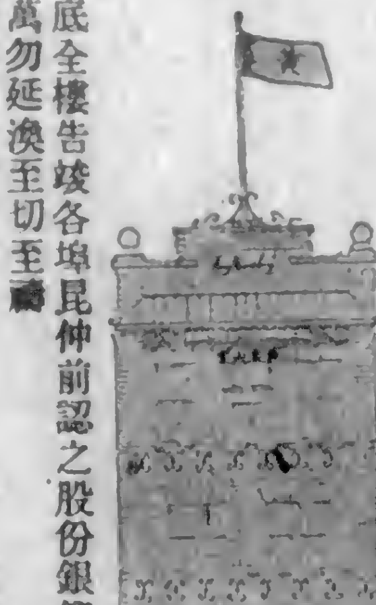
●●●自由車出賃
啟者本公司設在大埠曾士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來偏是荷 西人怕思域自由車公司啟
話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1855 Bush St Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●●年月日期活動笠巴印發售每個沽銀弍元弍毫五 本館謹啟

●●●啟者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥 省城巨英隆啟

金山 生泰 大埠
SHANG HAI 645 GRANT AVE. S.F. Cal.
本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵凡西人所用各物專派件馳駐中國日本選辦務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付揀選雅貨付上價銀格外減平希爲留心惠顧本舖在大埠都板街六百四十五號開張

●●●黃雲山催收股銀廣告
啟者本堂前購置之地現已興工建築高分五層訂期十一月



底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰從速付出以應萬勿延滯至切至禱 辛亥九月吉日 大埠黃雲山堂謹啟

前進。當已得手奪回云。

●都督府佈告續剿惠軍原由　都督府陳炯明示。○前王和順造亂。經已擊潰。餘衆散匿各處。本擬盡數搜捕。以淸亂源。値李統領福林等。力任安撫。並由陸梅等親簽名。○願遵命令任由安置。本都督以捕搜易致騷擾。○陸梅等既願就撫。准責令交還虎門長洲各砲台。○寛其前愆。○別與位置。即任李福林全權安撫　經涉半旬。末據交還。本都督猶不忍遽加嚴辦。○十六日手裁尺札　委李標統澔親賫往威遠砲台。諭令交還各台　陸梅不特不遵所命　並敢口言威嚇。要求給與兵船。聽彼指揮　由彼召集所部　長駐砲台。○若不如彼所求。即搶掠洋船。○以供糧食。乘機進窺各屬。措語荒謬。不可理諭。○復據確實報告　陸梅占據威遠砲台後　招同王和順關仁甫　潛往規畫。一面召集惠軍　固守各台　一面勒索擄掠　私購大幫槍械　勾結土匪　再擾省城　密製多數炸彈。擬混進省城　焚攻衙署　如不得逞　則肆掠西上。○歸其巢穴　凡此惡謀。經有告發之人。指証無誤。本都督爲保全地方計。不得不爲驅除　經派出軍隊。分赴各台　相機剿撫。目下魚珠牛山長洲各炮台　經已用兵恢復。而虎門砲台。即委明字順軍前往。勸其交還砲台　予以生路。如果執迷不悟。實加痛剿。總之本都督一秉大公。○以國民之心爲心。固不肯妄動干戈。致傷和氣。亦不能過事姑息。貽患將來。仰商民人等。各安本業。毋生疑慮。是爲至要。特示。

緊要新聞

●●●美議院公認中華民國之提議

廿三日美京電云　加省風赴美京下議紳力架　接到大埠西商會來文　求其請美政府。早日公認中華民國成立。藉聯邦交。現力架正在議院提議此事云。

●●●唐紹儀取消比國借欵

今午北京電云。唐總理因六國反對與比國借欵。已將此議取銷。○

●●●北京特別通信

亡淸宗社黨之近謀

宗社黨人。前因密謀破壞。機事洩漏。不能再在京津容留。已相率逃往奉天等處。近因北京兵變影響。人心動搖。○該黨人乃欲乘機蠱惑。以肆其破壞之手段。二月初十日。○袁項城舉行受任典禮。該黨少數無賴。○於先一日。佈散謠言。謂禁衞軍行將實行反對。故初十午刻。全城有無故驚擾之事發現。○該黨人之癡心未死。於彼時已略見朕兆　近旬以來。北方秩序尙未恢復。而南方又各處發現危害地方情事。臨時統一政府又遷延未即成立　外間談論民國前途多係危疑之語。究其底蘊。半出於望治者之殷憂。半出於意識之言論。若言人心解体　大局不可收拾。此則必無之事也。○該黨人志昏識暗。受東鄰某國之愚蒙。甘自暴棄。欲與民國爲敵。近來於奉天等處　勾聯鬍匪　欲圖大有作爲。某國從中允爲扶助。其密謀詭畫。近又爲人所覺察。聞某處暗殺黨人。聞知消息。謂該黨所爲　雖不處其大爲患害。然不能不防其他生交涉。務將其首領數人。置之死地。以絕根株　聞已決定實行。日昨該黨人又于天津定製龍旗數百面。已由津警局查覺禁止　昨日六國飯店中。忽又來七響手鎗五百打。係用威士忌酒箱運來。旋又運往齊化門某處。據調查報告。又係該黨人所爲。不知該黨人何苦作此類無益之舉動　螳臂當車　於事豈能有濟。徒自殘賊耳。

●●●華人禁例問題

華盛頓十五號西報云。禁止華人一案。今在美國上議院研究。是日一議院議員呈遞一案。將該議案修改。凡華人之不能入美籍者。禁止來美　其來美者則須取具護照。此案爲日政府所反對　蓋將以人與華人一律相待也　該議員並經呈遞數案以改良禁止華人議案爲目的。多已通過。惟禁止華人之案　尙未通過云。

●●●廣東籌餉局來函照錄

世界日報列位先生大鑒敬啓者。日前付上公債册幷勸募章程　諒邀察照　昨奉陳都督核准廣東軍政府捐借軍餉獎勵章程共二十二條（續登專件欄）當經印就　茲由郵付上五張。到希查收　廣爲宣布。以廣周知　而資鼓舞。至爲盼禱。再邇者共和成立　民國統一。建設之道。端賴此時。惟當新舊過渡之期。經濟困難之日。全仗同胞擔負　庶足以鞏民國之基礎　享幸福於自由。况公借公還。國有期之償欵。或名或利。悉特別之報酬。用是竭懇維持　深滋銘感。幸現在粵省情形。商務冷淡。生計艱難。尙幸陳競存都督允許暫留　又承孫大總統派黃張兩使回粵宣慰　人心已靖大局粗安。各路雲集民軍　分別編練遣散　不至如前浮濫。秩序漸次復回。差堪告慰。知注並聞。專佈敬請義安。惟照不備

廣東籌餉局代理局長趙秀石三月十八

本埠新聞

●●●美官對待堂門之辦法

今早益三文拿西報云。昨有訪員　往見署理總巡施亞。詢以對于華人堂界門殺之事。如何辦理。據施亞云。○華人堂門之惡習　草菅人命　殊干法律　亟宜設法禁止。以絕根株。我輩于堂門之事。實不能容宥　查堂界門殺。多由妓院及賭館而起。每因微嫌之事。釀成莫大之風潮　我決意盡將若輩驅逐出境　庶免爲害公安　而絕後患　前禮拜六晚　華埠連門殺數次。流彈紛飛。行人殊屬危險　此等野蠻舉動人爲法律所不容。我經與合衆國衙官　及關員公家律師等商議一切。擬于下禮拜二晚。加蘭租吏會議時。發給拿票。將各堂首領　及好鬥之徒。一併拘究。解交關員。○撥回原籍。近兩日來。已派差四名　到華埠查取各堂首領之姓名。以便拘究　又查悉秉公與萃勝兩堂　日前在中華會館議和中華商董　及領事等　亦在其列　擬于下禮拜二日。傳齊在座諸人　到堂查審　現關員允爲力助　查究堂門之人。若查悉其人犯法　或無權居美　即遞解回籍。合勝與萃勝協勝萃英四堂　與門殺數月。迄今尙未了結。至秉公與萃勝兩堂。雖已和妥　猶恐其再有暴動。自堂門風潮起後。華埠之商務　日形冷淡。故各商民亦願力助和平。以維持大局云。

又江尼咕西報云。華人嚴漢。前晚被差拘逮。○指爲有關涉堂門者。旋解過烟租埃崙關署查審。昨有訪員。特往關署。查探如何審辦　據關員煇士活云。現正在查究其人何時入美。及有權居美否。若無權居美。則將其撥回原籍。雖華人堂門之事。本關無權干涉。惟凡外人到美未過三年。○如有犯法者。照例可遞解回籍。如已過三年。有犯開妓院者　或迫婦人爲娼者。亦可撥回。今我竭盡能力。臂助巡差。查究此等之人。若有犯法。即將其撥回原籍云。○

又今早公家律師佛近。傳各堂首領到衙。查審堂門之原因。惟某堂首領未到。故下午兩點鐘。再行傳問。

●被控假誓案注銷　華人朱廸。因爲人請領護照。被控爲矢假誓一案。昨日在合衆國衙提訊。官以憑據不足。○將案注銷。○

●高麗輪船將到　本埠無線電局　昨接高麗輪船。由海面發來無線電音。報稱該船于是禮拜一晚五點鐘　由檀島啓程。前來三藩市。計期禮拜日下午。可能抵埔　頭等位客一百八十二名。大艙位華客二百名　貨物六千二百噸。○內生絲一百四十噸。美東貨物一千五百噸。

●陳養因傷斃命　陽江人陳養。前禮拜六晚。在都板街。近怕思域街。被人鎗傷。彈穿肺部。先車赴海旁醫院救治。越日轉往山度醫院調理。茲查其人院後。雖經醫生竭以藥劑。亦未見奏效。已於昨日下午四點餘鐘。因傷殞命。

●擬設例限制私家無線電　本埠議員。因聞泰他匿輪船。日前在大西洋遇難時。美東各私家所置之無線電機均頻發電音。互相混亂。不能探取確實消息　殊礙大局。現美東各埠。經設立定例。嚴行取締。凡有緊要之事。○各私家之電機。均不准發放電音。以免混雜。故本埠議員。亦擬設例取締云。○

●巡差鎗斃人命判監三年　巡差簡般。因前年酗醉。鎗斃西人李近一案。經由陪審員。定爲二等罪。昨日由六號大衙官。定判發往山坤頓監禁三年。以示懲儆。官判之後。被告律師。求官將該差暫行釋放。惟官不准所請。

●往來輪音　天洋丸輪船。今日下午一點鐘。由本埠開往遠東。頭等位華客蘇樂亭一名。二等華客八名。○大艙位華客七十六名。另假道者九名。

又波斯輪船。今日下午三點鐘。由遠東到埠。載來客貨。容日續登

●衙案例誌　一號衙。亞保。私帶兇器案。禮拜五審。梁月。毒藥案。明日審。　二號衙。永昌。無牌賣酒案。注銷

各埠新聞

●●●鎗斃李享後被拘之詳情

廿三日斐市那訪函云。查得二十日鎗斃李享後。拘去李準李好兩人。李準則入爲片煙案。即具保單銀二百元。出獄候審。而李好則疑爲人命案有關涉。至今仍未能保出。是日又有一黃某。由別埠而來。甫下車後。被差搜有手鎗。遂逮之獄中。亦未保出。廿一日再拘去黃基。疑爲人命案之兇手。聞廿二日經已保出云。

●女師又擬領華女撫養　昨日柯笨埠電云大埠長老會女師金馬倫。到來本埠。將一十二歲華女美玉帶去。隨赴大衙。請給養育照。擬將該女帶回女館居住　據稱該女養父黃華泮。居于那卡市埠　行將歸國。恐其將該女轉賣於人。致墮落汚泥。故先爲救援　查該女之生父　前在沙加免度。當該女幼時。送與黃某撫養。其生父今已逝世云

●旅墨之美人亦被苛待　廿三日的士省膠化士頓埠電云。有美人四十餘名。是日由墨國歸來避亂。據稱近日墨國亂事復興。蔓延各處。僑居墨國之美人。多被虐待　並倡言將美人拘戮。因此各美人恐罹於難。紛紛逃回美國。○以避危機。所逃歸之美人　祇携帶衣服及金銀等物　尙留下物業甚多云。○

●一產四胎之奇聞　廿三日尾士近省亞路丕拿電云。西婦溫尼士基。昨日一產四胎　兩子。兩女。皆安然無恙。

●大輪船沉沒之餘聞　廿二日美京電云　上議員馬典　今日在議院宣言于衆　謂泰他匿輪船　日前在大西洋沉沒。溺斃千餘命。殊深憫惻。可否由議院請海軍部派艦數艘　駐泊該船遇難之處　一月。如見有屍骸浮起。即撿而歸葬。以慰幽魂。惟各議員對于此事。未有決議云。

又紐約電云。富人亞士道　挈同其妻　日前附泰他匿輪船由歐洲遊歷歸來　同罹於難。遺下家財一百九十餘兆。現其家屬。願出銀一百萬元　派人打撈其屍。俾得運回安葬云。

廿三日紐約電云。泰他匿大輪船　日前碰雪沉沒　統計美國各燕梳公司　共受該輪船及貨客燕梳。約十五兆元。其中人壽燕梳一百一十九萬三千元　保險燕梳二百二十一萬三千元　輪船燕梳五百萬元。貨物燕梳九百萬元云。

又電云。泰他匿大輪船。日前碰雪沉沒　溺斃多命。本處派船出海。偵尋各屍。現接到該船發來無線電。報稱共撈獲屍身七十七具。內有認識姓名　領去浸以藥水者。四十二具。餘皆祇穿睡衣。不能辨認阿誰　即在江中安塟云。

●美東之風災　廿二日芝加高電云。依李奈。及烟地晏拿兩省。是日狂風大作　勢甚猛烈　閭居民被壓死者。三十五人。另受傷者二百餘人。有數十里地方。所有電線。均被摧斷。往來消息。因而梗絕云。

●西商之宴會　廿二日山亞刀埠電云　本埠西商會。昨晚在大旅館宴敘。到宴者數百人。三藩市市長老路夫及有名望巨商數人。亦與宴焉　席間次第演說。擬將山亞刀歸併山藩市。合爲一大埠。老氏對於此事。亦極贊成。並謂將來電車開行。兩埠之商塲　必更形暢旺云。

●●●廣洲館廣告

逕啓者沙加免度埠大廣洲擺館原。集股除陸續退股外尙有一百一十九份以黃女宏管包員詎近日不知何往經於新歷四月初十日登各報告白限至本月廿三。期內不返是爲有意私逃各股東迫將該舖底及各項充公今已越限其心可知故各股東定將該舖底與及二拾租主過菜藉資彌補擬准於新歷五月初二日改號復行開張仰各舊東限期新歷五月初一日即舊歷三月十六日携彩銀來註股如有不如意附股者於是日交回舖底底銀共一十元日後該舖財發萬金不干退股人之事誠恐舊股東有原居外埠者未及週知特登報預告

四月廿四日　二埠大廣洲館啓

啓者吾侄譚光納幷別埠月餘尙未函覆如吾姪見此告白即備函寄住址付出屋崙九街三百三十號以便通信爲盼

譚德鈞謹啓

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告
敢者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱譽弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵裸貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉綢緞衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心幷接滙書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St. S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

●●●聲明無堂
啓者弟在渴市姐橫廣豐和店司理生意幷無列名堂號即本店帮理諸件亦無列名於各堂號近因時局多故聞有謠傳恐鹿馬難分因疑悞指故特爲廣告以示淸白此佈
民國元年四月廿三日　寧邑弟余年字表亮啟

●●●並無堂號
敢者弟陳炳字炎宜新寧六村人到美廿餘年向在屋嗹車頭做工頭除到名致公堂份外並未入過堂號今聞四處諸言謂弟有份某堂聞之深爲駭異特登報章表明仰各梓里細查勿爲訛言所惑指鹿爲馬是幸此佈
弟陳炎宜頓

●●●訪尋家兄
啓者家兄馬文忠寧邑白沙山格村人年五十餘歲自光緒初年來美久無消息不知寄身何埠如有親友知家兄下落懇代致意或家兄見此告白即照開列之西字通信是所切禱
民國元年四月廿三號
Wing Hong Chong Wagner Alta., Can.
弟馬協政謹啟

▲（請看再出堂告白）
啓者本堂有兄弟李照又名子洪甯邑東邊龍村人氏前曾有份秉公堂份嗣因世情艱難費用不敷是以繳淸堂費於宣統三年二月已自標紅退出嗣後該堂有大小事務不干李子洪之事誠恐各梓里未及週知是以再派告白以釋羣疑仰各梓里共知李子洪久已出堂爲盼
四月初十日　李敦宗堂啓

●●●聲明承受
敢者加埠寬省荅步儈自埠唐人街木樓一座兩層門牌第一號第二號舖面二間原日係創業堂鄺田兄之業今鄺田志圖別向自愿將該木樓全座連地批一概賣與益耀堂承受准陽歷四月二十九號午十二點鐘在該樓內當衆交易淸楚倘創業堂鄺田有欠到唐番賬項以及揭借担保附會或有糾葛未淸等情依期到來與鄺田取妥屆期不到乃係自悞他日搜出有數是爲枯紙任從益耀堂永遠管業日後財發萬金亦不干鄺田之事特此聲明免滋後議
四月九號　耀益堂啓

▲（余風采堂催繳會欵）
啓者獲海鎮于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻胥賴安謐人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四鄉各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之緣簿限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資臂助不勝盼望之至此佈
四月一號　大埠余風采堂啓

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 602 Clay St. S. F. Cal.
本醫生治理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏瘡疔瘰科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉
本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

●●●善唱詩者請看
啓者本公司擬聘善於唱詩之華童數名跟隨西人班主前赴各埠專演西人賑化利戲本合格者請到下列西字寓所與東主面議可也此佈
Circuit of Theatres, 617 616 Westbank Bldg. San Francisco Cal

名醫
Chung Tong 82 y St Cal.
黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂危中西調治罔效幸求先生診治立起沉疴轉危爲安誠沾再造之恩深恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚
先生寓大埠企李街和堂藥材舖內
南海馮以章拜頌

恭頌醫
DR. GEORGE M. TERRILL Pacific Bldg. rooms 124-126
咈勞醫生向在大埠企李街海傍公家醫院充任總醫生十有餘年每日下午一點至六点鐘在中西醫院二樓上午十一點至下午一點在孖杰街夾四街西南角大樓二層四百二十四號私家醫寓又在仮街夾地坤街
咈勞醫生用藥施治一禮拜已奏奇功深感醫生大德愧無報答特誌數言藉鳴謝悃
MCNUTT HOSPITAL PINE ST. S.F. CAL.
林福進恭頌

日昳相
1154 Stockton S.F.
敢者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各樣精妙誰不推許在士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生湯由藏啟

●●●建樓者注意
啓者西人接造家列近與爹乞兩人寓在大埠基利街一仟八百五十九號本堂所建之樓由該兩西人接做材料堅實工作精緻價値相宜且股實可靠依期工竣絕無延誤與別家不同洵爲接造家之特色也特誌數言於報端俾建樓者知所擇焉此佈
民國元年四月十二日　大埠秉公堂披露
Biskon-Ebrhart Engineering & Construction Co. 1859 Geary St. S.F.

●●●畫式師之特色
啓者西人畫式師奥布拉仁兄弟公司設在大埠加罅寬尼街夾孟金街角企嗱尼樓二百號房與二百零一號房本堂新建之樓聘其畫式佈置停妥間格得宜匠心獨運衆皆稱羨茲特登數言於報端藉以鳴謝此佈
大埠秉公堂披露
O'brien Bros., Inc. Architects & Engineers Chronicle Bldg. Rooms 200-201 California & Montgomery Sts S.F.

精脫肉瘤　不用針刺
包醫鵝喉　藥到即愈
鄭占英大小內外方脉
統治花柳　永無墜毒
兼理瘰癧　吞丸內消
寓都板街中華旅館二層四號房

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店常辦中國日本順繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

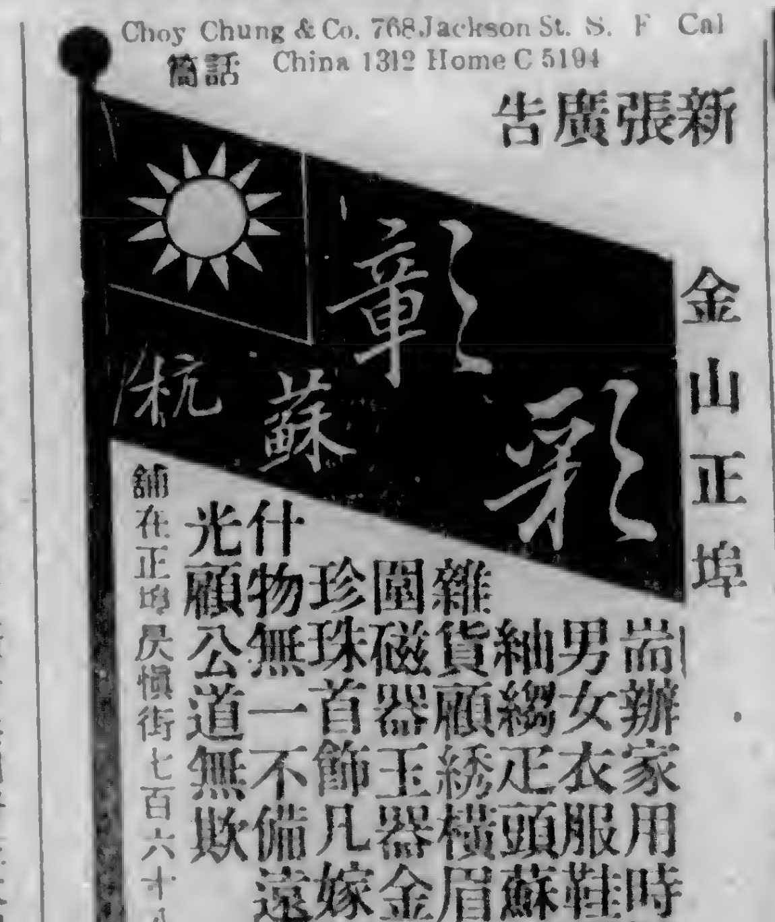
延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易貴客賜顧請照上西文付信通知
梁壽南醫廬　許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
正埠大綸瑞記
本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業
接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物奐價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃華伉　盤祖炘　馮安　啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒服幷蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以荅盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍　樓秀　燦秀　達仁　耀臣　星衢　仝啟

金山正埠昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅襪絨衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃孫照　胡翰全　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
代理各公司留聲機器新出班本嘜碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖儒炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟



Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
話筒 China 1312 Home C 5194
新張廣告
金山正埠
辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀雜珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠展慎街七百六十八號

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
遠東旅館
本旅館主人自畫一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光明電燈輝煌冷熱水利便床舖鏡台椅桌地毡裝璜美麗衞生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如貴客來遊或旅唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心
話筒參一差一百七十三號
總理人黃綏章啓

肇豐廣告
SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行
啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷
信箱二百零零九號
電話拿差七百六十二
肇豐榮記啟

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

惠春園
Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤
司事人　李鎣明　啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

請釋疑團
啓者弟呂廷偉會邑人到美二十餘年前光緒十六年曾入萃勝堂份至十八年正月分萃英堂十一月弟已繳清堂費將自己名字退出該兩堂份卽轉往羅省埠已逾廿載兩堂所有大小事務概與弟無涉誠恐各梓里誤會特登報聲明以釋羣疑此佈
四月初一日　羅省埠弟呂廷偉謹白

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散蘄蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈
話簡三四三　黃係照　黃振釗　余珥中啓

漸夜。乃利用夜間。直薄村邊。逼近炮臺之下。惠軍漸戰漸弱。多鳧水而逃。故死傷者頗少。至天明。。直攻砲台。惠軍已盡數遁去。陸軍則收隊回魚雷局船廠諸地。此初二早克復炮台之情形也。至初三早。本訪員抵埔。見有濟軍福軍及各軍不下廿餘船。開往下游虎門一帶。聲勢甚大。。高豎投誠免死之旗。細查陸軍學堂船局廠工廠。皆畧損失。惟由學堂至曾家村。沿途血腥甚多。自大操場至普育學堂之村邊。。陳屍十餘具。。離村邊之林麓。。亦有屍十餘具。。有一屍頭已不知去向。聞初二日已抬去十餘具。俱多程字北伐營襟章。各屍現由廣仁善堂備棺收殮云。又聞第九標某副目云。都督有命。能捉得王和順賞五千元。。克長洲炮台賞二萬元。克虎門賞二萬元。故各營莫不奮戰。。又聞。九標不過操練兩月餘。。而竟能利用夜間戰鬬。。亦可謂進步之速者也。。

●虎門之戰　惠軍佔據長洲中路各砲台。經已克復。續聞中路各砲台中。如長洲牛山兩台。均置有二十四生的大炮。其彈子重五百磅。能射擊二十餘里之敵人。惠軍抗拒各陸軍民軍時。曾施放數响。有一實心炮彈。。飛落番禺鹿步司屬東圃附近之珠村潘氏祠前。陷入地中丈餘。當時全村屋瓦皆震。事後用無數工人始能掘起。權之重三百五十餘斤云。惠軍雖據有此項大炮。然祗利遠攻。不利近擊。故陸軍民軍能直逼該炮台。而克復之也。

又聞佔據虎門附近各炮台之惠軍。日前在太平墟。肆行搶掠。幸日來軍政府進攻。着着得手。其畏罪之惠軍。多棄械就撫。陳都督特派西建等輪船多艘。載運此項受撫惠軍。。安送回惠州原籍安置。並一律給予恩餉云。

惠軍所踞虎門最重要之沙角炮台。陳都督以其建築工鉅。發令勿遽進攻。只調大兵四面圍困。絕其接濟。另飭龍濟光及黃明堂。派人前往陳說利害。令其解散。。故此兩日間無大戰事。昨日下午六点鐘已將該炮台收回矣。

當各軍隊前往虎門時。惠軍協統陸梅一見旗號。極爲惶急。卽電省城各善堂。乞其出任調和。。電文云。七十二行九善堂陸蘭清李福林均鑒。現龍濟光吳祥達率隊伍到虎門。強爭各炮台。懇列君維持粵東爲要。現龍吳強霸關卡及獨立埠。又請陸李兩君至沙角商酌。速復。陸梅卿。。。各善堂接電皆置不理。又無覆電。陸知無效。始就安撫。

又聞都督府對於此次收回炮台一事。異常注意。所派軍官多重要人物。如北伐經理局長朱執信。軍務參謀長魏邦屛皆乘兵輪前往。

又此次惠軍精銳。全在威遠及沙角兩處。其得力衛兵。。多是從前在龍統制之部下者。（卽前在濟軍三界廟與濟軍衝突之兵）又各砲台砲兵。亦多李準部下。又多是附近鄉人。不甚情願從王和順。故所發之大砲。多故向田間或海坦轟放。附近各鄉民生命財產。幸尙保全不少云。。

昨政界以虎門砲台。爲惠軍佔據。現未收復。。再續派軍隊千人。前往剿辦。龍濟光復派軍官二人。。親赴虎門惠軍大營。勸其歸順。又派濟軍千人。保護已收復之長洲各砲台。聞昨日虎門各要隘。今歸官軍把守。及兵力會合。卽一鼓

大埠 廣益
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租罎炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利
MOW LEE & CO.
729 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合　一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大璣　潘大寧　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美羅英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥尤爲留意關照是荷
香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人　潘大琮　潘純學　啓

聲明并無堂號
啓者弟鄺愷敬鄺修植鄺修堯鄺廼文余炳中葉景超等六人在二埠三街門牌九百一十九號廣德雜貨店事傭工弟等自到美以來向安工業生意並無列名各堂號聞街上謠傳謂弟等有某堂號誠恐誤聽特誌數言以表清白
弟鄺愷敬　鄺修植　鄺修堯　鄺廼文　余炳中　葉景超　仝啓

金山正埠 永安合記
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛衫精彩男女線仔襪尾利允鴛鴦氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香皂俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代派香山石岐隆都良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回書快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話簡差拿五百六十號
金山大埠永安合記敬

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香檳酒欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷
永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋
蘇辦眉壽佐元酒（此酒補精益髓祛風去濕大有奇效）
咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
本號開創已廿餘年
專辦
油米公烟伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
客

永和堂
WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞
本堂家傳馬郡富授男馬紹俊唐番醫內外方脈
司事人　胡植庭　黃美箴　劉孔安　關崇炳　敬

購拿吳亨

啓者新會人吳亨改扮西裝高英尺五尺四寸重一百三十磅年二十八歲眉毛燒去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿卽謝花紅銀二百大元決不食言此佈
元年三月三日　大埠協勝堂啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈
茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回兒息
本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳冠石　中文記錄余譽揚　管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

元附櫃出入不在其內可知附欵求利息上加息埠內書信照上列西字付來
光[illegible]每百五十元二二五

（獨一新製康強機器）
竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不惟心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合耐百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.
請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
ON THE SQUARE
DEVELOPER
INVIGORATOR
康強指南
康強指南
藥庫
本公司在正埠唐人街八百九十三號

本公司現改良機器
堅硬玻璃機器喉膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器喉膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來遇致無悞此佈

自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆
●壯腰行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生疳藥筆
●治色動尿管喉濕藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
（壯精發力英雄堅硬直擧種子丸每百粒四元）（無散沽）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛蘇藥一元半
●鮮瘡膿久積餘藥水二元
●治爛疹身癢藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●卽勤止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳餘毒餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角虱藥一元半
（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上（付費在外）有謬稱康強機器卽沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小啓爲各物功用欲取看者來信定卽付上此筒有印爲記
再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之貴價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原卽爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從悞

康強機器指南公司啟

三益號
SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈
屋崙三益號啟

育嬰堂聯合會廣告
啓者加崙省尼省育嬰堂聯合會設在屋崙七街一千七百零一號以賑濟貧窮救恤患難爲宗旨至富家不需本會援助者請解義資無論捐欵多寡本會悉皆歡迎會內設有英文夜學一所晚間由七點半鐘開課教授至九點鐘休息免收學費此佈
會員西人委壬那布夫婦同啓

往來煙租埃崙船期
由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

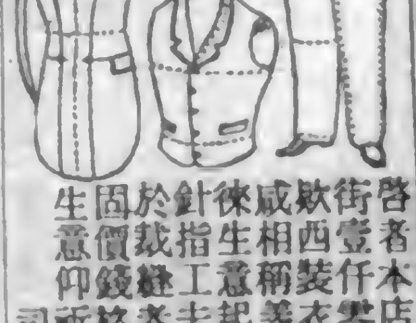
啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎭天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

怕士域郵船公司
Pacific Mail S.S. Co.
Room 384 Flood Bldg.
870 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　滿洲　蒙古　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜　本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層
本公司代理華人　司徒芳　雷光　仝啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好嚟好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試
剪髮十五仙
剃鬚十仙

廣安泰 承做西裝衣服
Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸
司理人區錫琴謹啟

染扯氣症者須知
本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明
寄賣處
會濟安堂啓
紐約廣信昌　Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
大埠昌利　Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal
市卡咕廣隆　Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill

欲看專電新聞者須知
本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒
本館啓

華人總代理人林盛萬謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈
大埠怕思域田料公司啓

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.,
310 Sansome St
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

金山大埠 怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店常辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

巡丁亞炅廣告
J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2870　Sutter 2005
Superintendents Res. West2 019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船傢宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意

在乾尼街二百五十一號話筒失打二零零五坎C二六七〇

理髮學堂招生廣告
INTERNATIONAL BARBER
School 790 Howard St.
S.F.CAL　R.J.Frost, Mgr.

啓者大埠萬國理髮學堂設在考核街三街夾四街七百九號西人付老士爲總理招收中西生徒教授理髮事宜期滿給與畢業憑照華人有志來學者請到積慎街同華新掛號卽有人爲之介紹此佈

來往船期

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
天洋丸	一月廿五	天洋丸	三月初九
波斯	二月初七	波斯	三月十九
高麗	二月十四	高麗	三月廿五
春洋丸	三月廿一	春洋丸	四月初三
西伯利	三月廿八	西伯利	四月初十
差拿	四月初五	差拿	四月十六
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	五月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

市卡咕埠羅遂怡新欵留聲機器發沽
SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦貨梓里欵購唱字一到接式列來妥當照辦付上

中華旅館
Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎
講線差拿九七七七
中華旅館主人敬

廣東新聞

都督府示彙錄

照得惠軍統領王和順。鼓煽兵士。擱阻陸軍巡查街道。。繼復窺伺陸軍巡查經過 放鎗亂擊。以至傷斃官長兵丁十餘人。經先後派員前往彈壓 從中調停。諭令收隊安分。從寬免予追究。而王和順不惟不知引咎。而且四布黨徒。。占據大南門外。以至長堤附近一帶街道房屋。不分良莠。。亂行搶擊。實屬有意擾亂治安。罪大惡極。。本都督有保衛商民維持治安之責。若不殲厥渠魁。解散協從。。無以儆頑劣而杜亂源。刻已派出大兵。向迴龍社太平沙匪巢圍捕。。爾等商民。如在該處附近居住者。仰卽暫行遷徙。。以免波及無辜。至惠軍兵士。多屬良民。不過一時爲王賊之愚。以致陷於非爲。如肯繳槍投誠。一律准予自新。不復究辦。爲此示仰軍紳商民人等一體遵照。毋違。切切特示。。

●廣東大都督示。王和順包藏禍心 煽兵肇亂。。希圖推翻政府。破壞安寧。罪不容誅 本都督殲除首惡 罔治脅從。。所有惠軍兵士。均屬同胞。誤投王和順部下。被其煽惑。可原可矜。奚忍一併誅鋤。爲此示仰惠軍兵士。。務宜深維大局。保全治安。速行繳槍歸順。投交就近巡警區所。。駐守各地段軍隊。隨領回槍價銀十五元。並許免究 或願歸農。或願編歸吳協統部下。均聽其便 倘仍助虐肆兇。。定受嚴剿 執去執從。爾等其愼思之。此示。十一日陳炯明

●廣東大都督示。和順蓄意。擾亂公安。先開槍砲 擊我戎行。其罪在彼。與衆無干。各宜靜守。毋稍驚惶。一切民軍。優待如常。愼勿誤會。貽害地方。

●廣東大都督示。和順已逃。同黨散去。脅從之人。一律免罪。聽候安撫 毋稍疑慮 其餘民軍。各宜歸隊。勿聽謠言至滋疑懼。合示周知。以維秩序。。

●都督示。繳鎗免罪。給銀十五元。。

惜哉軍界調和會出世太遲

啟者。茲惠軍與新軍交鬨。連日未息。不但擾害商民。廢時失業。貽笑友邦。自殘同種。且全省中不少生命財產。似此兵連禍結。後患何堪。同人等愁焉憂之。。特發起軍界調和會。以期排解兩方面息事。並將此後軍界極力聯絡。。悉釋嫌疑。共保公安。而防隱患。。茲定于新歷三月十二日十點鐘。請各界齊集多寶大街粵東紅十字總會。開大會議。磋商調和排解之法。事關全省安危。切勿放棄責任。是盼。

軍界調和會發起人 協政會 振武宗社 顏啓漢 紅十字會 愛育善堂 黃清海 楊杏惟 何伯祺 馬季海 陳澤民 陳春田 鄧伯鄰 羅蓮舫 沈孝則 顏耀庭 義勝會 並進會 李以衡 廖瑞五 朱伯良 姚易三 陳居亮仝啓

城內仍然戒嚴

十三號下午惠軍收隊。。由李福林送赴河南寶岡棚廠安置後。是晚城內行人稀少。仍奉派各軍隊在城內通夜梭巡。。至各署仍戒嚴放哨。督署戒嚴尤甚。放哨東至倉邊街口。。西至衙邊街口。如遇路人來往。仍甚注意云。。

炮火聲中之搶劫案

軍隊決裂自九號起。至十三號始息。已飽受糜爛驚慌之苦。而各處之搶劫案。已相繼而起 嗟我粵民。不知何日出劫也。茲將警察廳布告所錄如下。「九號」連桂坊馮宅。被六人入屋。冒倘查軍火。搜掠衣服而去 同日午後十二時。安樂里黎宅被劫。掠去衣服及銀鐲等件。。該段警察歐旺。。亦被鎗斃 抉往界外荒城 掠去銀鷄時表各一箇。。同日午後三時。高第街程宅被劫。掠去銀物 約值一百餘元。同日夜八時。鹽倉街祥合當店被劫。掠去現銀三十餘元。。并煙膏十餘兩。「十號」夜八時。惠元坊怡安銀器店被劫。。掠去洋銀衣物。約值二百餘元。全日下午前一時。有持長短槍鐵筆火筒者四五十人。入東關前鑑街。搶禁警察。連劫三家。時興織造公司。被劫洋銀衣物。約一千二百餘元。。并鎗傷店東店伴頭額 榮昌猪肉店 被劫洋銀衣服一百餘元。。廖宅被劫金銀衣物約數千元。並田契數紙。擄去戶主廖奕山而遁 遺下鐵筆 小刀衣服等件。「此案另見前報」同日早七時。有吳楚湘者。道經文興里。被人脫去漢綾長棉衲 件。並背心內銀紙五百元 同日午前八時。。有陸藝采攜衣服一包。欲往板箱巷押賣。道經義興里。被人奪去。「十一號」午後八時。百子橋順利車衣店被劫 掠去衣服 約值二百元 又該街陳道館亦被劫 掠去銀物約值百餘元。「十二號」早九時。中道街譚宅。掠去銀兩數十元。同日午前七時 新基中約榮昌利棧房被劫 掠去衣物約值數百元 同日上午八時。五福二巷梅宅被劫 該段警察鳴笛召援。。會同濟軍協辦。匪知事洩而遁。計失洋銀十餘元 同日 時 有澳字華軍林洵者。持一元銀紙到朱廣蘭買煙五仙。店伴不允找贖。林執石擲入該店。後第九區勸解了事。安定里一號門牌。經字營民軍。于初八解散。屋內什物。被該營搬取甚多。由福字營會同第四區點明什物看守。并將該隊長等三名送軍務處訊究。。

坊衆視軍隊如虎

四牌樓街坊 因明字順軍駐雲台里。康字營駐南海學宮。。兩處民軍 皆派隊在閘外防守。十一號又聞得有陸軍抬子彈過廣府前。被民軍截去。因此衝突。傷斃多人。同日又有陸軍在該街被人搶去快鎗兩枝。誠恐又生惡感。該街商鋪。則受害不淺 況且是日陸軍駐守至華坊口之一。。與學宮街相距咫尺。故各惶恐 卽日集廟公議。舉出代表數人。分往各營。求請陸軍退回歸德門。康軍退入學宮街。。順軍退入雲台里。幸各營體恤商艱。已各退入云。

聯請賠償損失

此次戰禍。商店居民。損失甚大。。聞昨日南關一帶波累之商民。特會議聯請賠償損失。未識政府將如何處置之耳。。

調和社痛定思痛之電文

南京孫大總統黃陸軍部長鑒。陸惠兩軍衝突。地方糜爛。。雖戰已停。仍懇卽設法維持 俾粵又安。。廣州永華坊調和社叩。。

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客寄信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售鋪在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三二號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Pat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

本店在大埠四十餘年承蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搓結杉照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人 李清 李錦 謹啟

日
金山 天華興
貨眞價實
童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠[illegible]街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

鑄模公司廣告

R.S. MACCABE,
Designer of
Labels, Cards, Maps & Letterheads.
BOX & BAG BRANDS.
635 [illegible] St.

啟者本公司在大埠孟金街夾孖[illegible]街角六百三十五號專接鑄各欵銅鉛模繪畫烟草商標的卡地圖郵函行紙等件工作精緻遠近馳名華客光顧加意歡迎此佈

馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫癢症
治男女淫樂結核症
治耳門窄爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癱難行症
治中外鹹濕毒症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
治遇身癢發毒症
治癲毒發癢症

M.K. Tak 902 Clay St.
San Francisco, Cal.

治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結癢症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暫腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮癢難忍症
治陰陽惡毒症
治飛蛇瘋行走症

本店所製之藥水經驗神效非常不可輕視凡染以上皮症廣諸症無論男婦幼童採洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每鑵五毫至二毫五所在企李街九百零二號馬其德牙科店內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭硬要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元平八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

金山 華彰蘇杭男女新衣廣告 大埠
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

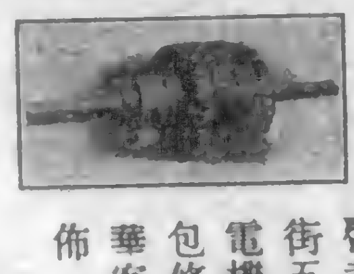
本號在大埠金谷闌巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

華彰號啟

大埠 東昌
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」 東昌啟



BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備 諸君留心光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠函來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人 湯宗潮 湯思瑞 湯義芹 齊烈 啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七一二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

書單印便函取卽付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave. S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

正埠 錦泰金鋪
GIM HI & CO
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鈪錬吊玉唐番各樣戒指鉅及胸口針洋裝頸鍊眼石玉器珍珠各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件備係本店字印永遠包換並有正齊狗蘇發賣常備鑽銀便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或行貨店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全庚紙一齊付來信外寫字寄交竺西氏收照下開之番字寄來從速配藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂現遷往布姐市都比埃街七百零四號效成堂著久蒙梓里信用弟亦無容延一樣送也

CHUK SAY 704 I St. N. E. Cor. Modesto Cal.

參茸海狗腎生丸每盒銀一元二五
參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
參茸四寶興陽種子丸仔每料拾五元
參玉海狗止遺精丸每兩一元二五
參茸四寶固本衛生丸每盒銀八毛

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

參茸龍涎香

[illegible]

竺西氏內外

[illegible]

眼科良醫

[illegible]

恩同再造

[illegible]

良醫濟世

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實
童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉檯圍棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號敬

（喚英雄復回大埠相命）

窮思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨雲時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以時書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員

年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函間津照下列西字寄來自然迅速許好覆上諸君賜教按址賁臨是禱

舊電話筒一二一五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F. Cal.

●●●請購鐵夾碼

敢者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈

西人巴舍路鐵夾碼公司披露

PARCELL SAFE CO. 577 Market St, S.F. Cal

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罐一元
肚痛藥散每罐一元
[illegible]藥散膏藥三元
縮陽藥散每罐二元
揉眼腫痛藥散每罐一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肢膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罐一元
流鼻血不止藥散每罐一元
戒片煙丸每罐五毛
白濁止痛丸每張一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔瘡藥散每罐三元
滾水傷手脚藥散每罐二元
花柳藥酒每罐壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罐三元
揉久年爛腳藥散每罐三元
揉三角風藥散每罐一元
生蛇咽瘡藥散每罐二元
貼花柳陰毒膏藥每張一元
揉陰囊油蛀藥散每罐壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罐五元
跌打酒每罐一元
治麻瘋面上凸內藥散每罐四元
治麻瘋膏藥每張一元
花柳疳症風濕藥酒一枝廿元
花柳藥酒一枝八元
生蛇藥散每罐三元
虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

心痛藥散每罐一元
腰痛藥散膏藥一元
橫肢藥散三元
小腸氣痛藥散每罐三元
綿尿沙淋每罐藥散二元
揉頭痛藥散每罐一元
揉牙痛藥散每罐一元
健脾丸每個一元
扯氣藥散每罐一元五
童子胎毒散每罐一元五
吐血不止丸每個一元
婦女白帶丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罐三元
癬藥一瓶光一元
芒藥膏每張三元
揉風疽藥散每罐四元
油火傷手藥每罐二元
產後藥酒每罐一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
揉無名腫毒藥散每罐三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔揉六陰脉藥散每罐一元
花柳惡毒藥散每罐三元
陰陽惡毒藥散每罐三元
揀紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治麻瘋藥散去爛肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罐三元
專理小兒婦科症
治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良一華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生 張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并庚紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀二毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售 福生堂 保滋堂 集蘭堂 惠春園 大同報 同仁堂 務滋堂 聯昌號 譚參啓

謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal.

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照下列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立儒
林立理仝啟

●●●捨慎兄弟新欵留聲機器公司

本公司精辦留聲機器現新辦到中國名班唱碟此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱者每碟闊十寸底面均可唱每具由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊七毫五現將各戲曲用華文印就滙送仰留心惠顧 本公司設在羅省埠緬街三百四十九號

Schireson Brothers 849 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

●●●帽店新張廣告

啟者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷

碧市沙連乍帽店謹啟

Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啟者本銀行設在羅省埠市丙彝夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啟者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啟

意市頓公司 新張廣告

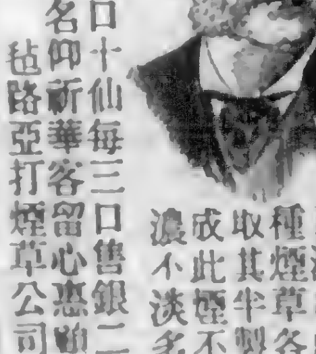
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布項靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

電話差拿一弍七五　坎〇五一五八　意士頓公司披露

煙草公司告廣

有呂宋烟辦者何專吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷 毡路亞打煙草公司啟



Genl Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c

M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一槪接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙合街東南角

尼顛路銀行總理科路文晉庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鐫作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬秣刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞啡上加頂好熊胆發客價極從廉希惟光顧

力士炮銃店啓

Ladd's Gun Store 835 Kearny St. S. F.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

Dr. A. E. Blake
510½ N Los Angeles St
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省枝利街五百十號半即芝事堂樓上第二第三兩號房爲醫所兼理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾 華友問診之得便且又醫症取價從廉貧減賠以冀揚名爲望

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啟者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材蔘茸玉器衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有各商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（備醫譚裔蕃內外方脉寓）

司事人 譚裔錦 陳德逵
譚裔漢 陳德週
譚裔錦 仝啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

紙料公司

啟者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啟者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹種發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

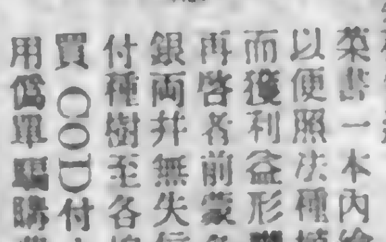
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有木號招牌字號如有低假永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸貴客留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal



啟者羅省埠轉慎孖械種樹公司現改爲的技婦嚒沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啟者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖用爲單騎費去太重是以特字買 COD付上有許多無恥之徒

佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技婦嚒沙菜種公司啓

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啟者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有暇積眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺取銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公灑雜貨俱全倘蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱

司事人李星庭啓

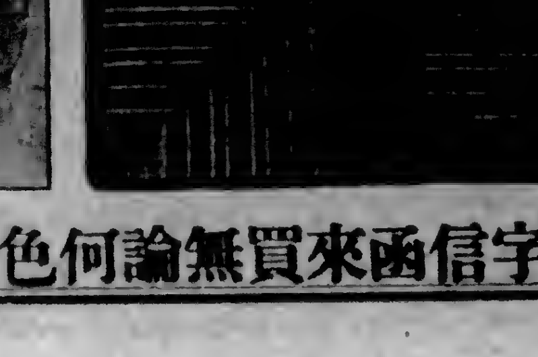
沙連公司 貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

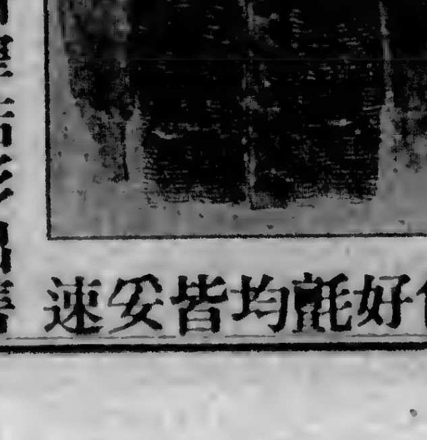
GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON
PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦氈



回貨還銀

正羊毛搾結衫



上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

中國新聞

●●●外交部取消稅司發給華人赴美護照權

○去電。北京外部首領胡君鑒。華人赴美護照。向由華官發給。美領事簽字。軍興後。請外部與美使商訂。暫由稅司代發。現下大局稍定。各處均設有交涉司。此項發照特權。應即收回。毋任國權操縱諸外人。所有前訂之暫行辦法。希迅向美使聲明取消。外交部總長王寵惠艷。

○來電。王外交長。艷電悉。護照事現切商美使至再。據稱應俟美國承認中華民國後。方能照辦。此時祇可仍暫由稅司代發云。希查照。惟德冬

○去電。北京外部胡首領鑒。冬電悉 稅司代發護照一事宜速改正。否則主權喪失。日久恐難挽回。查此項護照。向由通商口岸之地方官發給。稅司並非地方官。自不應授以給照之權。前清外部雖與美使訂有暫行辦法 僅於清帝未退位時。始有效力。在彼時稅司猶可勉强以清官名義給照今清帝已退位。稅司究係何國官吏以何名義。給照與我國人民。以此折之 彼必無詞以對。又美使以民國未經承認。遂謂護照不能由地方官發給。本部以爲此實美使之强詞。現下各國遇有交涉。無不惟地方官是問。是已承認地方官爲事實上執掌政權之人。夫辦理交涉 且已承認地方官爲有權。何以區區一護照 反不能由地方官發給。實所未解。希卽根據以上理由。再向美使力爭 如彼仍抗議。祇可暫禁人民勿向稅司領照。蓋與其任令國權操諸外人。毋寧暫予人民以不便也。但無論交涉若何。所有稅司發照之權。應請先行箚知總稅司。通飭取銷爲盼 外交部灰

○來電。王外交長 灰電悉。稅司發給護照。本係一時權宜辦法。現又與美使交涉至再。據稱各屬地方官。事權不甚畫一。未知究應承認何人。俾美館有所遵循等語。查上海廣州汕頭廈門等處。發給護照最多。該各處地方官。經尊處承認有發給護照權者。請卽開單電示。以便再商美使囑轉飭美領接洽。外務部鹽。

●●●蒙古新政府將起內訌矣

蒙古宣告獨立後。卽以庫倫爲首都 活佛行御極典禮。釐訂官制。分配職司。儼然一國家也。聞亦有所謂內閣總理者。以某盟長松彥可漢充之 惟松之爲人。性頗剛愎 慣行專制手段。自攬有政權後。事事把持。下以僚屬爲土芥。上以活佛爲傀儡。于是外蒙古各台吉。大爲不平。力持反對主義。其內訌之機已伏。發見之期。必不遠矣。

總統府自接到蒙古宣告獨立電報後。卽擬派人前往勸諭取消。茲聞外蒙古各盟。將起內訌 頗覺有機可乘。前日特請在京各蒙古王公到府。商議對待方法。聞已决定。卽請蒙古王公中聲望最高之數人。前往蒙古。陳說利害。勸其取消獨立。冀以口舌收安邊之效。

●●●德人欲入華籍

新舉臨時大總統袁命令。據青島德國人毛利電稱 願入華籍。毛利入籍。是否與中國國籍法相符。應由民政部査核辦理。此令。

●●●共和後之山東

山東同盟會電。新總統袁前總統孫副總統黎及各部長參議院各報館均鑒 山東不幸。禍亂未已。全境軍民洶洶 秩序擾亂 無非張廣建等舊官吏之所致。共和宣布以來。全國熙熙 咸臻樂土。惟我齊魯 二千萬同胞。尙昏昏在地獄中。公等坐視沈淪 不爲援救 致水深火熱。益無涯際。某等不得已 只有聯合全省父老兄弟 進兵濟南。殲剪除此獨民賊 庶可恢復秩序 保全治安 我公等爲國爲民。當必有以教之也。特此謹佈。山東同盟會全體徐鏡心謝鴻燾蔣洗凡李鳳五欒是堅左汝霖邱特亭李五丹公叩馬

山東軍界電。袁大總統黎副總統唐內閣總理孫中山先生黃参謀總長各部總次長參議院各都督各司令各報館公鑒 南北戰爭 魯事極危 舊官搜捕民黨 非維軍隊騷擾閭閻 兼之土匪四起 乘機爲害。各界人心 憤恐交集 幸孫總統尊重魯人公意 委派胡都督來煙。始獲鎮定。而舊官盤踞仍肆威虐 阻碍進行 以致土匪未靖 民不聊生 政局長此黑暗。大局仍此糜爛 濟屬各地。相率請兵 又爲胡都督辭謝 某等目擊現狀。非鐵血解決 不能納魯民于共和 屢請胡都督允某等以一旬死戰 爲魯民購共和之代價 胡都督始終堅持 謂當靜待大命解决 且謂總統决不肯棄魯民以殉一私人之位置 乃遷延事機。日復一日。天下同享共和幸福 惟我魯民仍蛇伏于專制官吏淫威之下 種種事狀言之痛心。昨忽奉銑電 巡撫改稱都督 胡都督以事權應統一 決意宣告辭職 一星期內 卽當去烟 惟胡君德望交孚。實爲魯人及我三軍之司命 胡君一去。魯事如何。同人瞻望前途。五內焚裂 務懇我總統爲我魯大局力留胡君我總統履任伊始 東人望治嗷嗷。尤願昭大公以踐共和之約 勿以一二人而啟天下之憾 某等忝爲軍人 以一死爲共和二字殉。皇天后土 具鑒此心。惟我總統鑒之。迫切待命魯軍總司令連承基暨軍界全體一萬二千人同叩馬。

●●●唐總理有用人特權

新政府國務員遲遲發表之原因。外間傳聞不一。茲聞此事須唐紹儀到南。與各員接洽 得其同意之後。乃能正式宣布。蓋恐發表之後 又皆紛紛辭職 致蹈從前弊病也。幷聞其中尙有小問題。必須唐君到寧之後。始能解决。且聞唐君此次南行。對于新政府之用人。袁總統已予以完全特權如原定諸國務員。須有更動時。可以由唐君隨時酌定。不必再與袁總統往返磋商。多費手續云。

●●●巴蜀之女史魚

日前四川軍政府。因成都與宜昌兩地分立。幾釀風潮。夔州女士劉漢英。年十九 女學畢業生也。突於去歲冬月 剖腹而死 身旁一函 畧云同室操戈愚昧已極吾不忍見外侮之殘狀也。願同胞共勉之。探聞該女士曾由郵政三上書於蜀軍政府。大意皆謂宜與成都併一。合兵北伐。以堅漢業。因未獲答。故以死諫 嗟夫女士之心 可以鑒諸天地矣。

●●●恭頌良醫

啟者人和會館主席麥君超英眞良醫也鄙人拙荆身常抱病及小女頸纏瘰發經延聘數醫生調理皆治窮于術旋蒙友人薦麥君診視十餘天藥到回春次第全愈麥君抱濟世之才立救世之志能人所難能鄙人月中工金有限慼此莫大之恩愧無報答特登數言于報端藉鳴謝悃俾患疾者知所趨向焉

弟新安馬帝敬頌

正埠泰生老舖金銀首飾

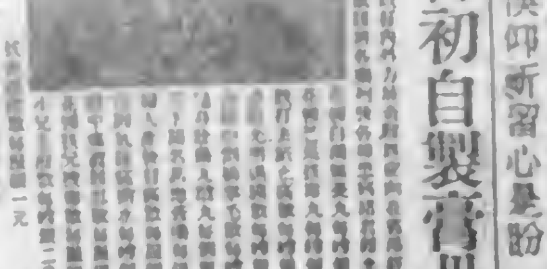
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信[illegible]如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

○○始創花柳拔元糖藥散　每料銀五元

[illegible]

○○白濁藥丸　每罇價銀一元

[illegible]

○○腎虧壯陽種子丸　每兩價銀一元　每罇銀五元

[illegible]

○○天下聞名鼻藥膏　每張價銀五毛

[illegible]

○○補身壯陽丸　每罇價銀一元

[illegible]

●●痃頸名醫

[illegible]

●●名醫妙藥　藥到回春

[illegible]

●●杏林良醫

LAU YIT CHO, Doctor [illegible] Grant Ave. San Francisco, Cal.

化痰止咳斷根丸每罇一元　風濕骨痛丸每罇價銀二大元
內傷吐血斷根丸每罇五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗腎壯陽丸每罇五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅鹽生肌膏每盒二元　退年花柳膠毒骨痛丸每罇五元
●劉日初[illegible]香丸每個銀一元

●●●聲明無堂

啟者弟周祐勝字在錦乃開平蜆岡南碑村人到美二十餘年向在坎下埠謀生素守本分除列名致公堂外均無干涉堂界事務今聞街上謠傳謂弟係某堂人殊堪詫異特登報聲明庶免誤此佈

民國元年四月吉日　周祐勝啟

金山正埠生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
610 DUPONT ST., S. F., CALIF.

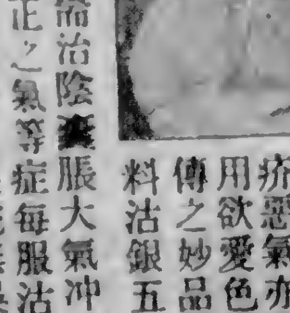
日本舖廣告

啟者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木傢椅宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 照市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱

生昌隆敬

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經填實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有搶疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏冀與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛



小腸氣斷根藥崩治陰囊腫大氣沖上下睪丸腫痛兼嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠都板 世界報貿寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
San Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履蔘茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

黃廷煥　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　蔡祉强　伍明聰　伍梓南　悅來押敬

四川伍家園 悅來押

啟者本號選辦蔘茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

延年百歲酒　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嗒丸
鐵打還魂酒　花柳同春丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　八仙長壽滋補藥酒
萬應逡眼藥水　一號源通茶粉

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啟者本号在大埠昃臣街七百廿七號專造手鐲鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別號交來均聽其便仰爲留心光顧是幸

遊戲文

擬開辦復古團章程

近今民國共和。。文明日啓。舊學舊俗。。幾欲一掃而空。。駸駸乎有用夷變夏之勢。。我輩頑固黨。。最利黑暗舊制。。諸事可以上下其手。。今若全部開通。。勢將生無噉飯處。。死無葬身地矣。。亟宜邀集同志。。廣通氣聲。。開特別會議。。共籌抵制之策。。因擬簡明章程數則如下。。

一宗旨　本會以抱定舊學舊俗。。諸事率由舊章。。不談新學。。不易新服。。爲宗旨。。

二入會　不論上下流社會。。祗要守故蹈常。。碌碌無能。。醉心舊俗。。至死不變者。。皆可入會。。

三義務　會友能嚴勸戒友。。嚴訓子弟。。絕口不談新學。。卽爲能盡義務。。

四辦法　擬在各省府州縣。開復書院。。勤課八股。。立婦女裹小足會。極小者奬給金銀牌。。以示鼓勵。

五天職　會友以能不觀報紙。。及東西洋書籍。。爲應盡之天職。。

六標誌　本會會友。須拖有曲辮子。。服寬袍大袖。。帶大圓墨晶鏡。着厚底雲頭鞋。。以爲標誌。。

七權利　凡入本會者。。得賭博吸煙。嫖妓娶妾。。凡舊日之種種行樂。。一概不禁。。

八保護　凡會友貪緣奔競。狼狽爲奸。。及傾軋索詐。。受人攻擊者。。本會當以全力保護。。使不出醜。。

九守法　本會友須要遵行燒香念佛。迎神賽會。救護日月蝕。。春秋保安。七月建醮等事。。永作爲功令。。不得有違。。

十懲戒　會友如與新學中人結交接談者。卽行驅逐出會。

團長茅塞謹啓

新詞曲

皖江血傳奇

第一折　出山

（懶畫眉）（生官服上）名利場中宦游人。。此日相逢且相親。。個中心事對誰言。。暗把神機運。。愛國男兒不顧身。。小生聽鼓皖垣。。瞬將半載。。同寅碌碌。。無可與言。。幸恩撫尙不知我爲民黨中人。。深加信任。。待我慢慢的除他便了。。（生下介）

（前腔）（淨扮恩撫上）富國强兵。。新政紛紛。僚屬於今大有人。。（生上）隨班假意獻殷勤。屈辱權時忍。。再造山河歲歲春。。

（淨見生介）近日朝旨令各省改良巡警。。兄弟不知怎樣辦法纔是。。老哥曾留學東洋。。可否借重長才。。（生）敢不効勞。。（淨）既蒙見允。。卽請老哥爲巡警總辦了。。

（淨下介）

（勝如花）（生）光復事。莫逡巡。。到手大權已穩。。他那知豪傑深心。反道我奴才本分。說不盡新愁舊恨。認公理千眞萬眞。。聯同志南軍北軍。。民氣將伸。比風雷更迅。。從今後功成轉瞬。。十八省一視同仁。。十八省一視同仁。。我得此意外機緣。。豈非我黨中一大幸事麽。。

新遊記

不辨啼痕　血痕　雪心家國兩沉淪
廣冠雖戴心如鐵　莫爲功名誤此身
未完

湘游紀略

前歲冬。。余客湘南。。計自滬至漢。。由漢至岳州。。越洞庭八百里而至常德。復歷辰州龍陽沅江湘陰等各州縣。。繞洞庭南岸而至長沙。。長沙爲湖南省會。。濱臨湘江。。人烟稠密。。商賈輻湊。。貿易之盛。。不亞於西北諸省。城高池深。。巍然湘楚間之一名城巨鎮也。。湘江在城之西北。。故西北門尤爲繁盛。。距城一站路。卽爲湘潭。。貿易之盛。不亞省垣。。其地山水亦佳。。湘江中有沙突起。。如長蛟之出水。。自一二里三五里不等。。最長者曰老龍沙。。約七八里。。長沙之稱。。想本於是。。距衡州南嶽亦不遠。。長沙城上有高樓曰天心閣。居樹巔。。上出重霄。。飛閣流丹。。下臨無地。。此景彷彿似之。。余登其閣四望。。大有城上高樓接大荒。。海天愁思正茫茫之槪。樓上有天朗氣淸四大字。匾額爲滿人端方所書。。及今不知作何處置。。名園爲左文襄祠。。花木淸幽。。亭臺入畫。結搆之佳。不亞西湖蔣左諸祠。。黃道門外。。約行二三里。。有沙水井。。淸澈如鏡。其井方廣祇尺有咫。。深不盈二尺。。而一日間取以千萬斛不竭。。見者莫不奇之。。此與錢江之潮頭壘立。。同一有故存焉。。賈誼治安堂故宅。。在西門內西長街。。黝然古貌。。余游後有句云。剝落莓苔跡已荒。。謂公遺像我登堂。。憂時飽嘗酸辛淚。。像向知音泣數行。。青樓多聚於樊西福源兩巷。。本地風光居多。。從漢滬遷往者。。寥寥無幾人焉。裝束多衣月白之彩。凍紅之袴。。裙鈎多纖細。。此湘南風俗然也。。余之逆旅主人。。亦浙人。。有劉盤龍辮。兼好作狹邪游。。每强余往游青樓。。余頗苦之。。蓋余潘鬢凋殘。。梁園多病。。已不復有腰纏十萬貫。。騎鶴上揚州之豪慨矣。遇其中秀出者。字曰紫珊。。余於冷金箋上。。怱促書十四字貽之云。。紫雲我欲嘗筵乞。。珊網人因特地求。。藉此爲游湘南青樓之雪泥鴻爪而已。。

來稿照登

同胞閱牆者勸

暴虎臨頭。。懦夫能跳溪澗。。畫狠比日。。悉氓錯認英雄。。德草從風。助桀門前掛綠。。慈蓮普雨。。安劉璧上長紅。。種族相殘。。儼若灯蛾自滅。。堂名作異。。無非兄弟閱牆。。新政領府。常懷保赤之心。。益友豪商。。竭盡萃黎之舌。。責任無從。。如船廢舵。。景行有言曰。。橫暴不得其死。。好鬭必遇其敵。橫暴好鬭者。全局皆輸也。。蓋鬭而至於傷殘也。。人傷己固輸。。己傷人亦輸。。甚矣。鬭而至於斃命也。人斃己固輸。。己斃人亦輸。。末矣。鬭而至於結訟也。。人勝己固輸。。己勝人亦輸。。以其方圓不直。。總期私利積讐。無法可施。但治約實治鬭之源。。甯求一約。。倍勝萬示。計求其源而治之。。地方無以敢抗。。鬭難以安身。。若舍源而治流。。一日散而復聚。。鬭終不免。。非我美僑幸福。。謹奉粗言。。大衆原諒。是荷。民國元年四月廿一關樹屏

●●●游藝社特別第二會對題求

教　有無　無有　士臣　臣士　花柳　柳花　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無賚不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷四月二十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員	加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五	加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員	加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員	加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員	加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五	每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五	廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫	卷多加賞

繼興特別第一會對題求

教　雲雨　雨雲　漢清　清漢　室城　城室　轆轤　卷費賞格均照前會

本社總收卷處廣榮源　Cerro Hoaur & Co. 808 Clay St. San Francisco Cal.

代理收卷處同雅齋　Hock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S. F. Cal

大埠廣榮源游藝社同人披

▲〇香港廣東銀行第三期認股芳名

鄧財康三千大元　李紀生二千大元　阮護珍二千大元
盧東祥　譚開岳　曾章元　余禎祥　洪宏瀚　蔡濂盛
陸德照　方建安　余惠棠　周道美　周如江　張瑞娥
李家能　馮品權　鄧衍隆　雷銳學　以上每位一千元
朱秋華六百大元　趙百神六百大元　唐滋興　陳錦元
余中煦　黃燿宗　邵竹山　邵成土　何棟臣　邱炳林
孫兆祥　關榮國　余美和　陳鴻業　陳寬象　駱業板
方熾文　黃果秀　歐陽汝權　李祿照　劉桐　胡維炬
吳列光　黃儒恭　林賢鐸　周燿振　邵垣灼　黨聯韜
鄭集良　陳奕楊　鄭燿祥　朱昌衍　邵志鑾　每五百元
歐陽炘四百元　陸忠先三百五十元　余成美二百五元
朱昌認　李來賢　雷法裕　黃華彥　余中濂　關秀
以上每位三百元　陳賢二百五十元　甄晶光　余三和
馮本立堂　李君穆　孫兆榮　雷宜藩　周瑞培　江世衡
江昌儉　黃世發　伍百忠　以上每位二百元
余恒章一百五元　黃晉興一百大元　庚西一百大元
譚文明　黃炳新　李君紀　周惠傳　關國焯　李申明
伍鴻亨　伍百忠　伍炳勳　伍學金　馮以禮　每百元
陳成大五十大元

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹卯各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交暑奇天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復設大埠嘩頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各款呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得揀選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟　司事人黃催榮　黃春燦　黃華倫

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四　新號電話 Fillmore 889

Chinese Herb Co. 1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鷄喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

福和堂

遷回　大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶雞藥每料二元五
自泡製三蛇羗　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮光　萬應跌打丸每丸銀一元

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頸痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟屬表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因怏發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒燂炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新甯弟黃德和頓首

●●●介紹良醫

Pe Chun Sue
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者週於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

●●●開平日報招股簡章

第一章定名　卽定名爲開平日報

第二章宗旨　中華民國成立共和政體通過對於新政府則維持共和政治對於社會則保護共和幸福而尤以鼓吹興辦實業提倡改良習俗爲宗旨

第三章資本　資本集足中國通用銀伍萬員分作五千股每股收中國通用銀十大元由一股以至千百股均聽各人之便惟利益均需股份多者利益亦多

第四章股　該報由本會發起實爲全邑機關無論在外洋在內地者均可附股無論是否本會會友亦均可附股但本報旣求利益之均沾亦謀本會之發達如未列名爲本會友者附股時另繳會金願爲本會會友者一律歡迎附股時須塡里居住址以便通信

第五章收股　該報務在速成股銀則一次交繳在外洋報繳者照繳銀時匯價盈絀均歸公盤股銀由司庫員經理股票由總理書記會同簽發加蓋漢英文戳記以昭愼重

第六章酬勞　該報組織胥賴衆志如有一人召股滿一百股者賞給紅股票一份將來同享一股之利益以酬筆墨經理之勞召多者照計加賞

第七章地址　該報建設於開平之長沙以縣城有改建長沙之議且水陸交通與新昌荻海鄰時地方最爲適要

第八章建設　定建洋式三層樓除做工場記室外以舖面爲交易部署販賣各種新書籍兼各品文具而發電機廠亦附焉如當市及四鄉樂用電火則再加擴充

第九章營業　專照報律做報紙刷印編輯譯件以及正當商業其稍涉違禁者均不涉焉

第十章用人　設總理一人總理報館內外一切事務凡編輯刷印採訪及報館內應用各職工槪歸選用

第十一章理財　設總司庫一人專理報館內應支應收欵項

第十二章董事　設董事十二人每年每人支舟車費五員每年開董事會一次考成稽查賬目如有非常問題發生則開特別會議公舉總理及司庫各一員連舉連任該兩員職任重要倘非有不得已之理由無容更易以資熟手

第十三章權利　由董事會盤查核如有溢利除派老本息外將溢利均作十成計算以二成爲報館司事人奬勵以二成存貯報館以厚財力以六成應派給股東否聽董事公議

以上各條係召股簡章俟召足股本報館開辦時當將原議章程或由加詳細編入於須發各股東部內爲永遠信實遵行之實據至報館內營業其最要者在有活潑靈敏之眼光手段或應改良或應擴充或應分支別埠當俱由總理主持俾以專責成而收實效若董事等亦有隨時獻議之權此外報館規條所應開列之事尙多以非關召股之旨要茲不贅焉

招股創辦人　招股值理人
司徒茂　方富汀　鄧仙石　方富任　張炳炘　張椿彪　張培勳　譚士檢　謝珮聖　周家如　周道倫　司徒于梅　何怡相　余杏中
鄧翼雲　關植芝　關國仲　徐國忠　梁壽南　徐國璇　伍時發　李才　張錦燊　周家栻　鄧開炬　關國鏗　鄧　庚　關國璋　張炳禧　朱基煦　何能貞　余毓照
胡持敬　黃藝棠　譚士鎭　張培奕　方文卓　謝美選　方熩文　胡俊輝　周惠鍊　張錦椿　鄧清濤　譚經爵　張兆棻　關崇業　譚湘銘　黃呂如　吳奕栢　徐國槐
張洛川　譚月樓　鄧佐猷　方管亭　梁永圖　潘大瑄　鄧波遠　譚惠　張沾義　司徒懿鎏　鄧清衡　胡植庭　張禮煥　關拔雲　胡嚐和　陳繡石　吳澤熙　楊紹擴
周賚臣　方鏡芙　陳以琳　方文樹　黃華標　譚梱才　張石泉　潘扶文　司徒文晃　謝彥材　關杜臣　關崇炳　方文璋　黃珮瑞　李澤田　林立恒
梁梅石　方文圖　譚挹謀　黃昌樹　吳澤洛　關定波　朱浣裘　方富賚　關開生　謝美遠　譚煥才　周家翕　司徒樹萱　朱廣護　鄧藩隆　許星南

盧奕沛　伍超凡　敖維　羅傑翔　利濟邦　關崇組
利樊于　關崇璀　張椿濤　方文燦　張炳桂　關定偉
徐石泉　關杜國
招股中文書記　關植芝　譚月樓　張洛川　胡友琮
招股英文書記　謝材彥　譚貞謀　司徒芳　鄧佐猷
招股司庫人　潘大瑄（茂利）　譚緈爵（廣同泰）
謝珮聖（茂和）　方守擴（萬豐和）

（通信總處）開平團體會

茲將第二期報股芳名附登
張炳禧二百元　鄧藩隆二百元　張椿濤壹百元
譚挹謀壹百元　伍時發壹百元　關崇業五十元
關杜臣五十元　張禮煥五十元　方富彰五十元
張炳桂三十元　張培勳二十元　張榮會二十元
張兆棻五十元　張炳垣五十元　張紀二十元
張椿燁二十元　張文澍三十元　方東利三十元
吳澤熙二十元　鄧清熩二十元　方良堯二十元
徐國璇二十元　李才二十元　黃華標五十元
黃榮理五十元　梁永圖五十元　梁壽南二十元
鄧清濤五十元　潘廣諒三十元　潘開生三十元
謝美選五十元　合前共壹萬弍千零壹十元

〇、家蘭夾別埠捐岡州會館芳名列

陳崇瀚捐銀十元　湯南義捐銀五元　陳崇泮捐銀五元　林舉光捐銀五元　林德梅捐銀五元
陳大振捐銀五元　林德佳捐銀五元　陳大光捐銀五元　林立權捐銀五元　林世就捐銀五元
李玉炳捐銀五元　林德潮捐銀五元　趙甘霖捐銀五元　林亞洋捐銀五元　陳象有捐銀五元

●●幼尾爹辟埠捐岡州會館芳名列
徐景璉捐銀廿元　吳業培捐銀十元　朱炳裘捐銀五元
以上俱會邑人
大埠岡州會館啓

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內卯各同胞留意是荷　弟朱去非披露

寄售處
發明公司 903 Grant Ave S. F. Cal
信和號 837 Spofford Alley S. F. Cal

●中華籌餉局第九十三期借欵名列

勞文遇　陳閏　勞兆光　黃堅秀　勞經唐　譚應棠　黃元彪　伍盈勝　黃觀厚　黃立泮　伍華明　黃錦經　伍杜明　劉表　溫振維
勞經香　何氏　陳熙　勞名福　歐陽升華　徐瑞暎　每十元　黃立舜　伍洪益　黃德瑞　伍勳明　黃燦德　黃榮　黃昌林　黃立堯
勞兆燊　趙景猷　梁驛　勞經蘭　岑心泉　高僑熙　黃榮理三十大元　每廿元　伍洪燊　黃仕德　伍池學　黃華潤　謝維熊　甄明秀　葉崇照
李銘明　方炳賢　岑財　勞允炳　陳侯氏　雷寶　黃閏昌　伍林氏　黃蔡氏　伍時楚　黃潤長　伍勳杖　黃世譚　每十元
鍾啓成　勞經儀　陳遇顏　勞文楠　程添　楊善　黃榮珊　黃傳燦　伍成結　余鎭禮　譚体　謝逢聖　伍球學　伍挺依
朱業燊　勞文性　雷表學　黃澤芳　李云寬　黃振能　黃華標　胡俊輝　溫炳泮　伍祺寬　黃立瑤　伍俊隆　伍晾學　伍松長

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝均有

本報書籍目錄時務新書

書籍出門不得回換

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毫五　新甯鄉土地理三毫

秦西禮俗新編七毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
華英通語八毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上番良五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華二毫
最新洋裝生理學一元
欽定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
洋裝十一國遊記一冊八毫
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
智永正帖千字文五毫
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
地方自治制論三毛五
晉年史每套六本一圓
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
論說入門一二集七毛
正音咀華五毫
左傳句解三毫五
求闕齋日記五毫

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五
大清漢譯滿洲全圖八毛五
新中華民國總圖五元七毛
大清統大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙

●●●地理
世界地理志一元
萬國地理新編四毛五

玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
華英字典連通語一元五
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
遊洋飯良四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗二毫
總育要銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
萬國地理課本良一元
通商約章成案良一元
華英文官話指南八毛五
最新洋裝地文一元三毛
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
世界國歌集良三毛
註註孫武子十三篇八毛
嶺南逸史二毛五
商部奏定律章七毛五
物質救國論三毫
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
春秋列國二毛五
理財新集五毫
法制論四毫
說詩醉語二毫五
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖良一元
萬國地輿分圖良一元
上海圖七毫五
支那十八省分圖一元三毛
中華民國分省精圖五元
英國憲法論六毫
公法會通七毫五

救國精論銀六毛
婚姻進化論四毛
帖式二元二毛五
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
現今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
華英合璧七毛五
洋生理學一大元
兵式體操銀五毫
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鉄關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
高鉛華範本八毫

●●●信　札
三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
國朝名人書札六毛
女子尺牘銀二毫
八賢手扎二十仙
曾公家書四五仙
寫信必讀銀二毛五
稱呼尺牘二毛

●●●歷　史
近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
三名臣書牘二元
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七毛五
最近支那史一毫五
三名臣奏議一元二
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛

●●●（字）（典）
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫
洋庄康熙字典一元二五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
改正字彙二毫五
華英要語四毛五
華英習語辭典一元五

●●●英文書
英作文教科書三毛五
英字指南壹元二毛
英語不求人銀一元二五
英通語第二卷良一元五毫
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
華英尺牘五毛毫
華英文件指南五

●●●（醫科）
傳氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元二五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
中學教科中國歷史一元七毛五
新体中國歷史一元
藥性賦二毛五
產胎舉要一元
眼科証治八毫五
筆花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元
保產理法三毫
安南史一元

●●●憲　法
英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
大清憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛

●●●（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張良四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
八尺清水泥金紅聯綾九元五
六尺紅絹心綾邊二元七五
七尺清水泥金紅綾聯八元五
七尺桔黃描金雲龍湖綾邊良二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年三月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國敎本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東揀擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗擧大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

陸蓬山　黃碧荃　方倫燊　李文啓　雷波生　古彥臣　關翼之　馬應彪　劉鼎三

創辦值理

李煜堂　蔡笠峯　趙宏　程焯南　陳雨田　余賓山　伍耀廷　容文達　譚禮廷

陳詞博　黎榮洛　張培燦　李聘侯　關樹宗　黃象初　劉其華　盧紹基　歐陽愼廷

伍卓生　雷嵩學　鄧仲澤　唐麗泉　林護　李焯堂　麥禮庭　蔡少垣

唐溢川　李錫楠　董蔭卿　馬受之　程名譽　余雨榮　方富琴　劉賀臣

歐彬　朱明譜　葉壽山　黃耀庭　周家賀　何龍石　劉賢銘　李維楨

馮恒　唐貽振　余華獻　李慶瑚　陳冠石　黃謙　雷家安　林榮焯　盧星芸　李華　馬連吉　梁祠南　盧瑞廷

駐美招股值理

譚經爵　潘大琯　李挺芳　唐邦　麥友楠　朱三進　劉彩　蔡聯奕　李佑寬　余瓊石　趙穆　李才　馮純熙

鄧清衡　方慶紹　譚貞謀　黃開基　伍熙榮　陳敦樸　張梓亭　李美在　梁樹南　黃浩泉　黃日如　呂林光　關沛南

陸潤卿　鄧晉卿　雷維財　李德華　劉安　胡賀臣　黃耀臣　譚開悅　鄧榮杜　曾彩　馮正　李崇瑚　周利　梁奕滿

余賓揚　黃英衍　劉儒玲　劉希鏡　李聖庭　朱裔櫰　李淡書　梁世榮　陳大佑　周崧　羅錫五　何駒　謝佩聲

陳源宜　余常美　余惠流　陳樹萊　謝護　陳約之　劉發源　胡植庭　雷元掌　伍勸瑤　阮丙辰　關景良　黃松

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂晌名馳中外此丸專治疳疔痔瘺餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈　萬應神效花柳丸每合銀五元、寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現巳悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散畧列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
搽魚口便毒散每樽一元
遺年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消瘰癧回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥錠每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀九毫正
花柳濁毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消瘰癧藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一太元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄并代寄粵省各名家丸藥

師範學業世醫張洛川先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共師如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）　金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

麗源公司
Lai Yuen Co
860 Washington st.
San Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話筒華阜一一一七

司事人余兆芹　松禮　章霖全啓

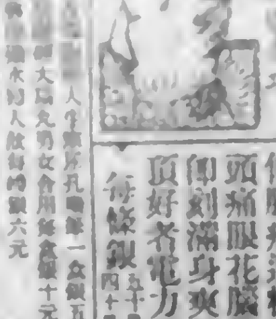
●●●女界同胞注意

女子之病其始也往往不肯對人言又不自求醫藥因而中情鬱結氣血失調他病從此而生矣妹從醫拾餘年特于師授良方中參以己意創製一種小丸專爲我女界調病補身而設無論何病食之立卽驅除卽無病食之亦能調和氣血補腦寧心誠我女界之萬應靈藥也每樽另用鐵盒裝固僅收回工料美銀貳元五毫至其詳細用法另有仿單載明

金山寄處售大埠發明公司

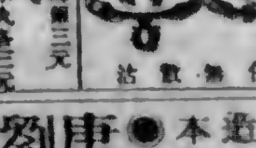
粵東女醫士張玉華披露

Fat Ming Co. 903 Grant Ave. San Francisco Cal.



康強公司造
Hong Kang Kinsu
340 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處

本公司功有名藥用單證驗函送分



〇●●（鮮棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書

●●●各欵時務新書目錄

唐番字廚書一本五元。

劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）

最新票圖內附規條

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭農學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典二元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本二毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文敎授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛

戊戌政變記
作文教科書
婦孺淺史
西庄聊齋註七

●●並有學堂各欵新書　各時務新書太多不能盡錄

粢財信双料跌打追風膏藥每張一
粢財信二頭双料跌打丸每盒銀一

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont

●●●黃雲山催收股銀廣告

啓者本堂前購置之地現巳興工建築高分五層訂期十一月底全樓告竣各埠昆仲前認之股份 [illegible] 萬勿延誤至切至禱

辛亥九月吉日

生泰
金山大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S.F. Cal.

本店開設有年凡各貨物中西客商稱譽茲特加擴檯椅磁器古銅燒青檀香凡西人所用各物專派西人務期新欵趨時中西合用西人禮尤爲特色貴客光顧揀選雅貨付上價銀細外舖在大埠都板街

●●●旅館廣告

啓者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光綫足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氊無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每晚三毫五　一毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　全啓

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鐘計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請來光顧是荷

西人柏思域自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●年月日期活動笠巴印發售每個

沽銀弍元弍毫五　本館謹啓

啓者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　巨英隆啓

本日新聞紙第二十一卷第九十六號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 96　SAN FRANCISCO, CAL.,　THURSDAY,　APRIL, 25　1912　TWELVE PAGES.　PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西曆一千九百十二年四月廿五號

中華民國元年四月廿五日禮拜四（舊曆壬子年三月初十日）

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可如蒙　惠愛請將西字招牌附來定必挨日呈　寄

本館特電

●●●昨日下午五點二十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●在江門駐紮之濟軍與譚義所統之義字營民軍因小故啓爭大起衝突在埠上劇戰兩軍互有死傷全埠驚惶經商會電請都督派兵來江門竭力彈壓現己平靖

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●天津鐵血監督團長曾廣受與亡清將軍鐵良等秘密結黨共有數萬人欲謀炸殺袁世凱傾覆共和幸機謀洩漏被袁世凱派兵至天津將曾廣受鐵良等拿獲現已解赴北京治罪

本館論說

堂界門殺風潮之冷觀（聲）

金山堂界門殺風潮。無歲無之。報章之所紀載。亦已筆枯墨涸。司空見慣矣。西人之所笑罵。亦已習聞厭聽。視爲故常矣。和事老之所調停。亦已鐵鞋踏破。無效生倦矣。而獨於今次堂界之門殺。其風潮之起落。澎湃洶湧。奇形萬狀。如觀浙江潮。如看廬山瀑。如啼巴峽猿。如嘯空山虎。有令人可駭可怪可痛可恨。不忍目覩。掩耳驚走。與昔日之門殺情形。大不相同者。炮聲一響。血腥撲人。始而兩堂。繼而三堂。忽而四堂。幾令壁上觀戰者。耳迷目炫。不辨旗幟。此可駭怪者一。一波未平。一波又起。戰線之外。同時復起兩堂之劇門

請來領息　西正月一號起

金山正埠花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行貯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯存利週息四厘算每年計息二次支貯

〇香港滙單四十九元一

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔紙料羽紗針黹新衣專辦唐山網綢蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儐服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西參鹿茸集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以覓久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

本號在正埠都板街八百四十六號

（專辦）熟烟酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備

（好貨）揀選正貨快捷無比　如蒙光顧童叟無欺

如意　大埠萃泰　國記

SHUI TAI & CO. 832 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百三十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更改完心選辦正埠城地道絲苗粘米上等燈粘米均益誠記兩欵源通粉油茶樵燈行熱烟京菓海味蘇杭南料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還魚翁集及顧頭食品一切俱全並週年長辦檯山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠派單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十七元六

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

●●●恭頌大國手雷燿堂先生

啓者弟李潤德在砵崙埠燕瓊林出入前月因染重病危在夕日束手無策茲蒙雷燿堂先生診視藥到病除轉危爲安先生醫術精良不言可知感銜　先生隆恩愧無報答特誌數語登報頌揚其功俾患病者知所趨向焉　雷燿堂先生寓砵崙安興號內

一五　弟李潤德恭頌

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S.F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省各項丸散正字號補身藥酒俱用製祛風濕滋補衛生藥酒筋活絡舒神開胃煖腎壯精配合得宜此酒不寒不燥飲之酒腎氣必然充足風濕有延年益壽之功培

光緒卅四年正月日

請識棍徒

啓者有新會北洋平洋里人林才化名矮仔黃面林月由港來美先在大埠後轉入斐市那昌棧寓有數月品行卑鄙言多實少物件銀元軍火等件携見踪跡聞此人到處行章遍告各梓里切勿收隍其術中並將林才相

俾以認識其人此佈

民國元年四月十七

啡士那昌棧號元記司事人

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S.F. Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百號照常開張現辦唐山上品參茸玉藥材各號丸散俱全仰望　貴客必照時價減平付上廳市若來無誤

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實君惠顧實深感激茲者屋爺大埠歸併一間在積慎街七百三貴客倘有單函賜顧請照上列悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四
各欵花柳丸二毛五　何守仁花

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做家用各欵綫仔絨彩彈背心項仔彩上皷羅機絨自辦唐山蘇服園身各欵儐服俱全如蒙光時價格外相宜妥爲付上以副留心是荷　大埠昌記

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本溢利共銀六百五十萬元本行本利及附件達至二千七百五十萬員可見本行穩固知接滙香港省城北京上海漢口橫濱價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷萬無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務人欲積貯銀在本行生息者則計回週息無論積貯多少均有部發回簽唐番名門便通融辦理本銀行賓與華友交易定必厚禮歡迎　代理人

●●●美商又請公認中華民國

廿四日舍路電云。本埠西商會。呈稟美政府及議院。。請早日公認中華民國成立。。略謂照美國向來所持對于中國之政策。宜先公認中華民國。并應以正式外交相往來。。藉聯中美交誼云。。

●●●中國留學生抵埠

波斯輪船。昨日由遠東抵埠。載來頭等位華客一名。內有學生五名。均由上海附船來美者。查該數學生。。係南洋大學堂電機工科畢業生 登岸之後。寓居遠東旅館。擬於明日轉赴美東。分入各大學肄業。茲將各生姓名列下。。

華蔭薇	年二十三	江蘇無錫人
鄧福培	年二十六	江蘇無錫人
孫世華	年二十六	福建侯官人
孫世纘	年二十三	福建侯官人
鍾　鍔	年二十三	廣東嘉應人

又有華客廿一名。附該船大艙位來美云。

●●●本埠新聞

●●●美員查辦堂門之原因

本埠公家律師佛近。及署理總巡施亞。關員綽拔臣等。。因華人堂界。迭起鬥殺風潮 擾害公安。思有以禁絕之。以免後患。昨日下午兩点鐘 特傳各堂首領到衙。。查審鬥殺之緣由。並派紀錄一人。傳話一人。將所審各人之口供。詳細登錄。各堂首領 及各堂所延之律師到後。概行困在一房。隨逐一傳入公家律師辦事所審問。有數堂律師。請准情與師。恐有阻碍。不准所請。審許其人不答。亦不准律師入聽。故有律師數名。帶同該堂首領入審 均無荅話 旋即放出。其允荅問者。則查審一番 然後一齊放出。關署之所以派員帮查者。原欲查悉各堂首領。如有串謀害命者。。即將其人解回原籍。以期禁絕鬥殺之禍。又據公家律師及總巡云若各堂仍不早日言和 止息干戈。更有數法。嚴行對待。。惟究用何法。刻下未便明言云。查所傳之人。協勝堂羅怡。萃勝堂楊澤。秉公堂黃子瓊 萃央堂鄧橡。鄧池。合勝堂余美。黃廣等。所答問者祇余美。。及黃廣 鄧池三人而已。據總巡云。無論各人答問與否。概將各人之姓名。交由加蘭租吏 傳其到堂查審云。。

●駐墨外交官抵埠 巴拿仔輪船 昨由墨國抵埠。搭客中有 國駐墨 交官李君一名 及其妻 據李君云。。該船在墨國市舞拿古魯士埠灣泊時 適革黨與官兵 在該埠戰爭 致被流彈擊傷足部。幸無大碍 該埠亂事如麻 凡外人上埠游玩。多被亂徒勒索資財。如不與之。 則强行搶掠云。並聞李君擬暫在本埠居住。候新政府消息如何。。乃定行止云。。又據該船搭客云。墨國自起亂後。華商多被蹂躪 。所有財物。被掠一空。現旅墨之華人 多已轉徙他處 以避亂禍云

●衙案例誌 一號衙 林海。梁日 毒藥案。 均退至三十號審。 黃士。余培。毒藥案 廿七號審。黃基。票案。罰銀五元。二號衙。金元。毒藥案。明日審 六號大衙。黃秀 炮艷西童案。下禮拜一審。

●●●各埠新聞

●●●箱裏藏屍案已定罪者一人

廿四日砵崙電云 華人黃世森。被控為殺斃薛炳。 藏屍箱裏一案。連日在衙審訊 至昨日下午審畢。。交由陪審員公判。各陪審員研究良久。遂定判黃為二等殺人罪。 至羅璇亦被控為關涉此案。不 然後審訊。黃羅 一人之被控。 祗憑華婦愛仙一人之口供 以為子獻 婦愛仙供稱去年十二月十九夜 黃羅二人。在偃房中 同將薛炳殺斃 屍分數段。隨用鹽及木糠 數在屍身 置之箱內。着偃將此箱轉寄赴舍路等語 惟黃某堅不承認 并謂薛炳被害之夕。。我實在船操工云。。

●美艦被水雷誤傷 廿四日山比度電云美艦尾利崙。并有水雷艇數艘 是晚在本港試練 該數艇以假水雷擊射該艦。詎誤用真水雷一個。致炸爛該艦底一穴 約闊九寸。當時海水頻入。艦上兵士。即用機器將水吸出 以帆布閉塞傷口。駛回咩埃崙修葺。

●烟案罰欵 拾六叶 山地巴罷報登杰地笠電云。。管理葯務委員。昨晚帶仝數差。到本處華埠搜查片煙。。共拘去華人四名。另搜獲片煙值銀一千元。今早在衙審訊。。官判每罰銀一百元。將案注銷。

●日人私帶華客入美下獄 廿三號羅省西報云。。某日人。於前六月時。因有兩華人。偃其以小艇。在某海面私渡華人六名入美。致被關差拘案。昨日在合衆國衙審訊。。該日人自認有罪 官以其經困數月。遂定判下獄二十日。。以示懲儆云 。

●票案瑣紀 廿四日亞崙度打電云。華人朱志。因迭犯票案。已被拘三次 首次罰銀七拾五元第二次罰銀壹百元 第三次罰銀式百元 今日又被拘。。朱某要求挑選陪審員審判 及審畢後。各陪審員竟判為無罪。官遂將案注銷。

●消除煙患 十九號羅省西報云 本處稅差。近日共搜獲片烟值銀二萬五千元。所有案情。概行審結。。管理藥務委員。定於是月廿五號。將此片烟扛至空曠之地。 灌以火水。縱火焚之。以絕烟患云。。

●烟案具保 二十號亞崙蔑打西報云。。華店榮昌泰東主。昨晚被稅差拘拿 指為私藏片煙。有干例禁 隨具銀一百元 保出候審。又前數日稅差拘拿華店同棧東主。指為片煙案 亦具保証一百元保出 在外候審 。

●華埠亟宜整潔 廿一號沙加免度西報云。。本埠新築之停車塲。不日下竣 異常華美 又在車站附近一帶 闢一新花園。以備入埠賽會時 東美遊客。經過此間。以壯觀瞻。惟華埠街衢 污点甚多 須設法整頓。以昭潔淨同此美觀 方不致令人譏笑云。

●運貨公司被刼 廿三日卡省砵度省古蘭付慎埠電云。本埠古碌運貨公司之事務所 昨晚被匪數名。。一併闖入 先將看守人綁縛。隨破開夾萬。。刼去銀紙值銀一萬四千元 呼嘯而逸。聞此欵乃由梳力埠 寄往蘇麻色金礦。發給工金。詎為匪偵悉。致被刼去。當時夜深人靜。無人知覺 至今早司事人回所辦公。見該看守人被綑。方始查悉。。現已報差查緝賊匪。特未知能否破案耳。

●日使之能顧國体 廿三日美京電云。日人西忌。于去年西十月時。頻入白宮。求見總統。關人叩其何故。彼則不肯吐露。咸疑其患染神經病。當即拘之入監。由官審實發落癲人院調理。現未就痊。駐美京日使。。特求美政府准情。將該狂徒撥回原籍。由日使給以川資。免至羈禁於外有辱國体云。。

●刼案無據 二十號士得頓西報云。華人甄安 關凡二人。日前在列活埠。被差拘速。解來本處。禁入監中 疑係前數禮拜在渴市爹慎行刼者 昨日在衙審訊。有大埠律師。到來辦理此案。官以憑據不足。將其一併釋放。

●格殺無罪 二十號羅省報登亞砵等拿省委壬士電云。西人曲氏。日前市食於華人餐館 膳畢不但不給價值。且將東主胡祖。肆意殴擊。華人為自保性命計。。遂拔鎗將其轟斃。後被差拘案。今日在衙挑選陪審員審畢。。各陪審員。以曲氏乘醉殴人。死有餘辜。遂定判華人無罪云。

●砵崙之瑣聞 砵崙訪函云。新華埠四街 一百八十六號樓 於昨禮拜日下午。被差拘去華人五名 華婦一名。並執去煙具等物。。均入為煙案。每具保單五十元。保釋候訊。。惟內有一人。到衙之時 乘間逃脫。又夜間十點鐘。差到七街 拘去羅某一人。入為票案 勒具保証三百元。方准保釋 。又十一點餘鐘 差到九街三百八十七號半。拘去華人一名。入為票案。具保五十元。在外候審云。

●妄殴主筆被逮 廿四日依李奈省笠埃侖電 云。本埠市長十婀華。近日往西報館。因事滋鬧。將主筆崙尼。肆行殴擊。加蘭租吏。今晚會議。入案控拘該市長 指為妄殴主筆。殊干法典。旋具保單二千元 保出候訊。

●刼案兩則 十八號士得頓西報云。。本埠亞尾利近街一百二十號 華人三和洗衣館。昨晚有西匪三名 。闖入其內。以鎗指嚇六華人。驅入店後。隨將槓箱撬開。搜刼銀一百零五元。呼嘯而逸 華人出外追之 并鳴雞告警 有西婦聞耗。帮仝報差到查。未久拘拿兩凶人。。交由華人認明保刼匪。遂押監候審云。

又軒佛西報云。。本埠松記街九號。。昨晚被匪潛入其店。。撬開一槓。竊去銀一百五十元。另金約指一枚。鼠竄而逸。後巡差在街拘拿一華人。入為懶案。今日在衙審訊。。官判有罪監禁六閱月。另罰銀一百元。但該華人求情自願即時越境。以免禁罰。官允如所請云。

●●●各國新聞

●英船火夫之抵制 廿四日英國稍付咸頓電云。。白星輪船公司之大輪船奧運壁。乃往來紐約英國者 是日將由本港啓行時。船上之火夫 共有三百人。。要求船主加多救生艇。方允就職。船主不允。各工人遂 閧而散。後該公司另僱工人六十名。仍未足用。故不能開行。。而各搭客以所用之工人 均係生手 恐遭不測。多不敢附搭 紛紛上岸云。。

●大輪船沉沒之餘聞 廿三日加厘山津埠電云。。泰他匿輪船。日前在大西洋碰雪沉沒。溺斃一千六百餘人。。本處趕派輪船出海。打撈屍骸。現共覓獲屍身六十四具。。皆認識姓名。為人領去。惟尚有數具 焦頭爛額。糊塗難辨 不知何人之屍。即在海旁安葬。現該輪船仍在海面。撈取屍骸及該沉船云。。

●犯案駢紀 十四號域多利西報云。本處巡差 昨晚半夜。在華埠拘拿一十六歲西女。指為由別處到來。 當皮肉生涯 另拘拿數華人。指為遊妓院者。。惟西女認為某華人牧師之媳。。共具保單五百元。一併保出候審 又華人黃輿。向在本埠砵打利街某西婦處。操當工作。日前辭工 西婦謂其竊去金器值銀二百五十元。稟差將其拘速。并在寓房 搜獲賍物。官勒具保單一千元。方准保出候訊。

●英船之改良 廿四日倫敦電云 英國白星輪船公司。因鑒於泰他匿輪船之沉沒 溺斃多命。。思有以補救于將來。現擬自後所製之新船。其船底分為兩層 。並安置汽管。若一日失事 亦不致沉沒。 並每船加增救生艇五十餘隻。以防不測。而免蹈前轍云。。

●●●（中華會館籌募公債局廣告）

公启者案奉廣東財政司長李公煜堂昨電內開前籌借一元還一元五毛之粵省公債今定期准于陽曆四月卅日止截惟義捐欵項則陸續仍收等因前來竊本局發出之勸借册尚有未經繳回銷號而吾粵政府已訂止截同人等深恐海外同胞未及週知尤慮悞會本局開辦六月裁撤之條逾期失此權利致負熱心為此合行廣告遐邇本局遵粵政府命亦准期本月卅日一律止截不收公債欵項凡有借册務請于陽曆四月卅日以前繳回以便彙滙是為至禱倘逾期乃繳祇作義捐統希留意此佈

大中華民國元年四月廿五日

金山正埠中華會館

籌募粵省公債總局仝启

●●大廣洲館廣告

逕啟者沙加免度埠大廣洲攤館原日集股除陸續退股外尚有一百一十九份以黃女宏晉包員距近日不知何往經於新歷四月初十日登各報告白限至本月廿三日期內不返是為有意私逃各股東定將該舖底及各項充公今已越限其心可知故各股東 將該舖底與及二捻租主過業藉資彌補擬準於新歷五月初二日改號復行開張仰各舊東限期新歷五月初一日即舊歷三月十六日携彩銀來註股如有不如意附股者於是日交回舖底々館底銀共一十元日後該舖財發萬金不干退股人之事誠恐舊股東有原居外埠有近過別埠者未及週知特登報預告

四月廿四日　二埠大廣洲館啓

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧為荷　杏花樓启

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告

敢者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兑格外周旋久為梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特為佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照為荷

Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉柱本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒 第一補身亀齡集 每礴實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

大加改良 選辦靚貨 冀圖久交 以副貴客 照顧之心

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

同仁堂參茸藥酒 代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心為荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

●●●聲明無堂

啓者弟在渴市姐慎廣豐和店司理生意并無列名堂號即本店帮理諸件亦無列名於各堂號近因時局多故聞有諸傳恐鹿馬難分因疑悞指故特為廣告以示清白此佈

民國元年四月廿三日　寗邑弟余年字表亮敢

●●●並無堂號

敢者弟陳炳字炎宜新寧六村人到美廿餘年向在屋嗶車頭做工頭除到名致公堂份外並未入過堂號今聞四處諸言謂弟有份某堂聞之深為駭異特登報章表明仰各梓里細查勿為訛言所惑指鹿為馬是幸此佈

弟陳炎宜頓

●●●訪尋家兄

啓者家兄馬文忠寗邑白沙山格村人年五十餘歲自光緒初年來美久無消息不知寄身何埠如有親友知家兄下落懇代致意或家兄見此告白即照開列之西字通 是所切禱

民國元年四月廿三號　弟馬協政謹啓

Wing Hong Chong Warner Alta., Can.

▲（請看再出堂告白）

啓者本堂有兄弟李照又名子洪甯邑東邊龍村人氏前曾有份秉公堂份嗣因世情艱難費用不敷是以繳清堂費於宣統二年二月已自標紅退出嗣後該堂有大小事務不干李子洪之事誠恐各梓里未及週知是以再派告白以釋羣疑仰各梓里共知李子洪久已出堂為盼

四月初十日　李敦宗堂啓

●●●聲明承受

敢者加婀寬省碧步攏自埠唐人街木樓一座兩層門牌第一號第二號舖面二間原日係創業堂鄺田兄之業今鄺田志圖別向自願將該木樓全座連地批一概賣與益耀堂承受准陽歷四月二十九號午十二點鐘在該樓內當衆交易清楚倘創業堂鄺田有欠到唐番賬項以及揭借担保附會或有糾葛未清等情依期到來與鄺田取妥屆期不到乃係自悞他日搜出有數是為枯紙任從益耀堂永遠管業日後財發萬金亦不干鄺田之事特此聲明免滋後議

四月九號　耀益堂啓

▲（余風采堂催繳會欵）

啓者荻海鎭于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻胥賴安謐人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四邑各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之緣簿限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資臂助不勝盼望之至此佈

四月一號　大埠余風采堂啓

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 602 Clay St. S. F. Cal.

本醫生尚理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔癬科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以為男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

●●●善唱詩者請看

啓者本公司接聘善於唱詩之華童數名跟隨西人班主前赴各埠專演西人匿化利戲本合格者請到下列西字寓所與東主面議可也此佈

Circuit of Theatres. 617 618 Westbank Bldg. San Francisco Cal.

名醫明
Chung W
825 Cl
S,F,

黃友韓老先生學富理[illegible]中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂[illegible]慷慨仁慈中和堂內駐[illegible]治症奧妙濟世濟民訂方精[illegible]遂愈[illegible]洵不愧為金門名醫明[illegible]弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚　先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內　南海馮以章拜頌

泰西醫 西醫院蒙

DR. GEORGE M. TERRILL Pacific Bldg. rooms 124-126　McNUTT HOSPITAL 105 PINE ST. S.F. CAL.

[illegible]醫靴務向在大埠企李街海傍公家醫院充任總醫生十有餘年每日下午一點至六点鐘理中西傷病之人[illegible]藥到病除[illegible]靴務醫生[illegible]藥施治一禮拜已奏奇功深感醫生大德愧無報答特誌數言藉鳴謝悃　林福進恭頌

日映相

1154 Stoc[illegible] S.F.

敢者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足新[illegible]各件無不[illegible]妙惟有手工相一幅[illegible]士得頓街一千一百五十四號依路奈省影相大學堂畢業生清由藏敢

●●●建樓者注意

啓者西人接造家列近與爹乞兩人寓在大埠基利街一仟八百五十九號本堂所建之樓由該兩西人接做材料堅實工作精緻價值相宜且股實可靠依期工竣絕無延誤與別家不同洵為接造家之特色也特誌數言於報端俾建樓各知所擇為此佈

民國元年四月十二日　大埠秉公堂披露

Rickon-Ehrhart Engineering & Construction Co. 1859 Geary St. S.F.

●●●畫式師之特色

啓者西人畫式師奧布拉仁兄弟公司設在大埠加婀寬尼街夾孟金街角企崙尼樓二百號房與二百零一號房本堂新建之樓聘其畫式佈置停妥間格得宜匠心獨運衆皆稱羨茲特登數言於報端藉以鳴謝此佈

大埠秉公堂披露

O'brien Bros., Inc. Architects & Engineers Clunie B'dg. Rooms 200-201 California & Montgomery Sts. S.F.

鄭占英大小內外方脉

精脫肉瘤 不用針刺 包醫鵝喉 藥到即愈 統治花柳 永無墜毒 兼理瘰癧 吞丸內消

寓都板街中華旅館二層四號房

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco

生昌公司 雙龍八卦為記

本店專辦中國日本顧繡絲髮酸枝樓椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿棠 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫製番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞

舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號

黃森家 黃華伉 盤祖炘 馮安 啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫廟　許濟嚴 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St. San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖僊炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹敗

兼理各公司留聲機器新出班本嘜碟

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機械衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全各光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤

黃孫照 胡翰仝啓

昌隆 金山正埠

CHONG LUNG & CO
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履井蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥為寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衍 樓秀 燈秀 達仁 耀臣 星衢 仝啓

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST
S. F, CAL. (Yuen Ton)

遠東旅館

本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門新開張房內通氣光朗電燈輝煌冷熱水利便床舖鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨 貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如往車站歡迎貴客光顧祈為留心　總理人黃紹章啓

話筒 [illegible]一百七十三號

新張廣告

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
電話 China 1312 Home C 5194

金山正埠

專辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉横眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠尺愼街七百六十八號

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號岩辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棠記啓

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷

志昌謹啟

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸君光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鑑明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO. CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸幹光顧照西字付來揀選好貨付上

址在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地第二千零二十五

正北鹿茸

請釋疑團

啓者弟呂廷偉會邑人到美二十餘年前光緒十六年曾入萃勝堂份至十八年正月分萃英堂十一月弟已繳淸堂費將自已名字退出該兩堂份卽轉往羅省埠已逾廿載兩堂所有大小事務概與弟無涉誠恐各梓里誤會特登報聲明以釋羣疑此佈

四月初一日　羅省埠弟呂廷偉謹白

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散衲蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

。。乃鬥事甫息。又別啓戰端。。比前次更爲劇烈。。其風潮忽起忽落。東周列國戰爭時代。。無此奇觀。。遂令和事老魯仲連輩。東走西奔。扶得西來東又倒。。大有應接不暇之勢。。此可駭怪者二。。

惡風侵尋。變本加厲。昔日常鬥。。尙有界線。。今則風潮波果。。遍及鄰埠。。遂使如花如錦之文明國。。變成棘地荆天。。無一處是乾淨土。。此可駭怪者三。

格殺勿論。吾漢族受滿淸酷虐。。久懷痛心。不料美國警察。。亦以格殺勿論之嚴令。而治鬥殺之華僑。。乃鬥殺者絕無所畏。風不少息。此可駭怪者四。

金山困埠。。爲我華僑歷史上之最大紀念。。不料士得頓華僑。竟演鬧困埠之慘劇。羣恐二埠市亦終將不免。。乃鬥殺者視若無覩。不因此而生其悔禍之心。。此可駭怪者五。。

此次殺風。影響之大。若拘妓也。。若禁賭也。若禁煙也。商場因之而冷淡。工業因之而墮落。。行人因之而寂靜。。以及工黨之警告。西官之嚴懲。何莫非由鬥風而來。。然其最關係於全体華僑者。。則稅關拉册之一事。茲者已兆其端倪矣。。公家律師已傳訊各堂首領矣。。稅關已有撥回之議矣。若果鬥風長此不已。。萬一以實行拉册。爲止歸之方。則華僑諸君。。尙有立足地耶。。此眞可爲痛哭者也。然痛哭者自痛哭　而鬥殺者自鬥殺。未嘗以此影響而稍戢其惡風焉。此可駭怪者六。。

吾人之來美也。。經萬里風濤而不知險。。困數月埃崙而不知苦。。受百重審查而不知辱。。費無量心血金錢而不知惜。。竟以細故小嫌。而自相殘殺。。視可寶可貴之生命。。爲無足輕重焉。此種性質。爲萬國人所無。。亦爲旅別國之華人所無。而獨見之於旅美華僑。此可駭怪者七。

哀哀祖國。。革命之後。。兵變之事四起。。仇殺之風更盛。。海外同胞。不爲革命而流血。。亦爲私鬪而流血。。豈眞運刼紅羊　天未厭禍。。非流血無以爲購共和之代價耶。。此可駭怪者八。

嗚呼。就記者之所感觸。。可駭可怪之事。。書不勝書。。然在今日革新時代。中華民國已成立。。吾同胞得享共和幸福。同爲共和新國民矣。漢滿蒙回藏五大族。猶且納於共和之中。同立于一國旗之下。況旅美少數華僑。。且同是粵省桑梓。而反不能共和。終日尋仇相殺。流禍無止耶。是則記者所更駭怪而不可解者也。聞某西人云。。華人猶是華人。。今雖稱共和民國。。不過表面上改換一個招牌而已。然耶否耶。。

緊要新聞

墨國華僑逃入美界避難

十七號亞碌爭拿省比士卑報登巴梳來電云。有華人二十餘名。昨由墨國士華化省占尾尼市埠逃來避難。因該埠革黨向華人勒索金銀珠寶等物　不能如願而償。卽毆傷數人甚重　各華人見此情形。恐去年柔苑華僑被殺三百餘名之慘劇。再見於今日。故相率逃來本處。聊避禍患云。

元附櫃出入不在其內可知附櫃求利息上加息埠內書信照上列西字付來

每百五十元二五

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.
776 Sacramento St.
S.F. Cal.　P.O. Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝籐片山貨竹器租罐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自運油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行兼寓商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合◎一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大璋　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀各府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

聲明幷無堂號

啓者弟鄺愷敬　鄺修植　鄺修堯　鄺廼文　余炳中　葉景超等六人在二埠三街門牌九百一十九號廣德雜貨店司事備工弟等自到美以來向安工業生意並無列名各堂號聞街上諸傳謂弟等有某堂號誠恐誤聽特誌數言以表淸白

弟鄺愷敬　鄺修植　鄺修堯　鄺廼文　余炳中　葉景超　仝啓

金山正埠 永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave. San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛墊結彩男女綫仔襪尾利允駕[illegible]紅毡紅紙被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆都良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

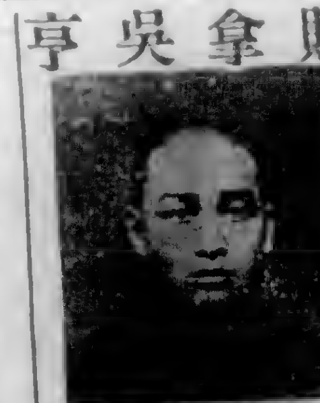
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石
副總理劉興　中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

購拿吳亨



啟者新會人吳亨改扮西裝高英尺五尺四寸重一百三十磅年二十八歲眉毛燒去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿卽謝花紅銀二百大元決不食言此佈

元年三月二日　大埠協勝堂啓

永和堂 玉桂 參茸

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬邵富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳　啟

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
903 Dupont Street
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2505　TEL CHINA 93
Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創已廿餘年

專辦　油米公烟伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器　客蔟

向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二什五百零五號

仰貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不悞

掛理有港滙單快捷無悞

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒（此酒補精益髓袪風去濕大有奇效）

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St.　San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

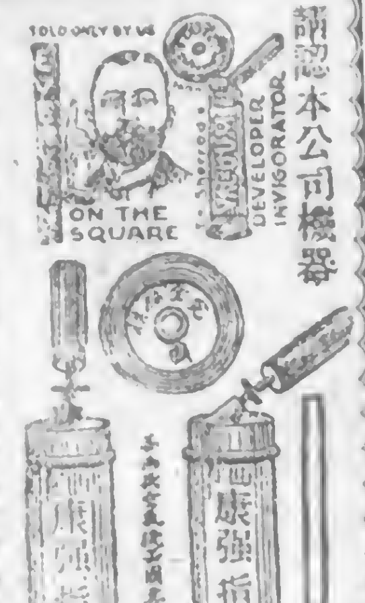
永興隆啓

（獨一新製康強機器）

恐人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不振心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合劇自戰不僅衛生兼諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器



藥鋪

本公司在唐人埠街八百九十三號

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器兩膜二一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器兩膜二一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

自製神效藥筆後

- ●治夜多遺精藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生瘡藥筆
- 治色動尿管曉濕藥筆
- ●治生疳藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕骸骨身痛擦藥一元半
- ●解腸肺久積餘藥水二元
- ●治腳疹身癢藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每樽銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
- ●壯根活絡去勞強胃藥水每樽銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
- ●卽効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效覆逐花柳瘡腑餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立卽止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每樽一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生疳藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每樽銀一元
- ●速效消腫丸銀一元半
- ●三角虱藥一元半

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上（付費在外）有謀稱康強機器者治四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小路名各物功用欲取看者來信定卽付上此筒有印爲記

專者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費借必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原卽爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以咭滙票或以担保信付來當可安收無悞　藥頭上從艸

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠燬災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

育嬰堂聯合會廣告

啓者加利寬尼省育嬰堂聯合會設在屋崙七街一千七百零一號以賑濟貧窮救恤患難爲宗旨至富家不需本會援助者請解義囊無論捐欵多寡本會悉皆歡迎會內設有英文夜學一所晚間由七點半鐘開課教授至九點鐘休息免收學費此佈

會員西人委王那布夫婦同啓

往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往烟租埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鑽天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰望貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 384 Flood Bldg.
870 Market St. S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人　司徒芳　雷光　仝啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c.　Shave 10c.

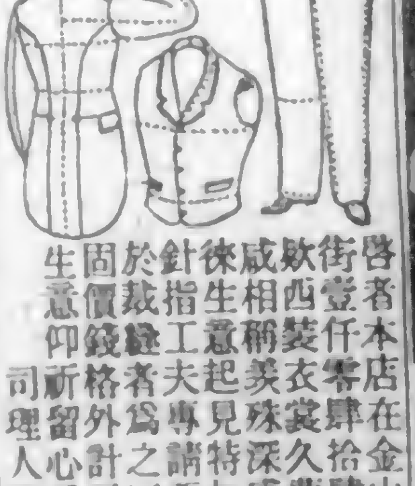
●歡迎華人剪髮　好嚟好朋友

本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

廣安泰 承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F. Cal.



啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久業梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區蔭零謹啟

染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
Kwong Sing Chong 80 Mott St. New York　紐約廣信昌
Chong Lee 887 Grant Ave. S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill　市卡咕廣安隆

曾濟安堂啓

欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不籍報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

本館啓

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啓

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

金山大埠 怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店岩辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧　請照上列番字付來無悞

巡丁亞昃廣告

J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St cor Bush St
Home C 2670　Sutter 2005
Superintendents Res. West2 019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船眷宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意

在乾尼街二百五十一號話筒失打二零零五　坎C二六七○

理髮學堂招生廣告

INTERNATIONAL BARBER
School 790 Howard St.
S.F. CAL　R.J. Frost, Mgr

啓者大埠萬國理髮學堂設在考核街三街夾四街七百九號西人付老士爲總理招收中西生徒教授理髮事宜期滿給與畢業憑照華人有志來學者請到積慎街同華新掛號卽有人爲之介紹此佈

來往船期

（由香港開行到大埠）

天洋丸	二月廿五
波斯	三月初七
高麗	三月十四
春洋丸	三月廿一
西伯利	三月廿八
差拿	四月初五
滿洲	四月十二
地洋丸	四月十九
乃路	四月廿六
蒙古	五月初四
日本丸	五月十一
天洋丸	五月十八
波斯	五月廿六
高麗	六月初三
春洋丸	六月初十
西伯利	六月十七
差拿	六月廿四
滿洲	七月初二
地洋丸	七月初八
乃路	七月十五
蒙古	七月廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八

（由大埠開行往香港）

天洋丸	三月初九
波斯	三月十九
高麗	三月廿五
春洋丸	四月初三
西伯利	四月初十
差拿	四月十六
滿洲	四月廿二
地洋丸	五月初二
乃路	月初九
蒙古	五月十五
日本丸	五月廿三
天洋丸	五月廿九
波斯	六月初八
高麗	六月十四
春洋丸	六月廿二
西伯利	六月廿九
差拿	七月初六
滿洲	七月十二
地洋丸	七月二十
乃路	七月廿七
蒙古	八月初五
日本丸	八月十二
天洋丸	八月十八
波斯	八月廿六
高麗	九月初四
春洋丸	九月十一

市卡咕埠羅邊怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON
RECORDS

各公司之留聲唱碟唱簡一有新出弟卽辦賣梓里欵購賜字一到接式列來妥當照辦付上

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東新聞

陳都督告退之照會

廣東都督爲照會事。粵省反正以後。軍政不能統一。。幾陷於無政府地位。亂機之伏。識者憂之。本代督任事以來。卽首以整頓軍政爲先務。其抗命肇亂 惡跡昭著。。如石錦泉張鐵震等。皆立予顯戮 不稍姑容。。凡以爲廣東治安計而已。此次王和順立心煽亂 罪不容誅 惟其黨羽甚多 蓄謀已久。本代督早有所聞。惟慮驚擾商場。忍隱不發。乃爲先事預防之策 調回龍督辦濟光。會同何督辦侶俠。。以保障西關沙面。城廂內外。徧布巡查軍。以資鎭協。一面開誠布公。期曉以大義。一面逑行編遣 使散者復安本業。編者各有責承。故自三月初一日。始開籌辦編遣民軍事宜。。至初九日。計共解散四十餘營隊 爲兵約三萬有奇。。各民軍統領。皆深明時局。且有自請解散。以爲倡率者。餘皆遵守命令。欣欣領受恩餉功牌而去。詎王和順深恐密謀已露。。解已兵權。迫不及待。希圖先發制人。借端肇釁。阻止巡查軍回營必經之路。本代督姑爲容忍。仍下令迂道而行。。謀不得逞。次日復造繳械之謠。以煽動部下。而亂事遂起。本代督仍不欲卽行痛剿。有投鼠忌器之心。因姑諱其罪狀。。勒兵嚴守城垣。派員赶往撫慰。自初九晚至初十晚。。竟致動止無方。而王和順率兵攻城。其勢益劇。至十一早。不得已下令圍捕。而四面兜剿。賊巢已破。自非本代督以商場所在。不忍用兵。則于初十早乘其黨羽未集。一鼓而平。河至延長至於一日一夜之久。此皆由不忍擾害商場之心。以出此柔懦悞機之策。使城廂居民 仍不免受此恐慌。。本代督之咎也。本代督自維德薄能鮮。不足以肩此重任。。惟有躬自引退。以避賢路。夫廣東亂象四伏。鎭壓全仗兵力。此次剿辦王和順。實出於不得已之故。而社會不知實情者。。竟誣陸軍以惡名。是非不明。毀譽失當。以後誰樂于用命者。若欲以道德平亂 則本代督實非其選。此其應辭退者一。。本代督就[illegible]以來自知德望未孚。屢求引退 誠以本代督人望不齊。故粵省人心不能統一。。時啟奸徒覬覦之漸 以爲搖動政府之謀。此非得有人望素孚者。不足以鎭之。。早讓賢能。以杜亂源。此其應辭退者二。。况且編遣民軍。事稍就緒。卽急宜從事東西北三江及外府州縣 使全省脉絡貫通。而後血氣乃旺。本代督一無所長。然勇于任事。不避艱險。剷平萑苻之責。當躬自肩任。以謀桑梓治安。若使本代督接替有人 俾得在外從容展布 吾知必有以報我父老子弟也 現[illegible]汪公精衛 屢經電促回粵接任。均不允來 應卽電請胡都督回任 名正言順 雖選舉都督。爲貴會之權責。本代督無庸干與然當實事求是。毋爲徒召紛爭。况胡督因公去粵。現中央政府 另行組織。胡督本可回任。且其天資精明 富於學識。實有建設之才。本代督共事有年。深所欽佩。如粵人能電請回粵。并不以本代督爲不肖。。仍可輔佐胡督 剷平盜賊。恢復秩序。使各府州縣之亂稍戢。而日進于治安。是則本代督之願也。爲此照會貴會查照辦理是荷。。特此照會。。

十字會救傷佈告

大漢紅十字會佈告云。。十三日下午大漢紅十字會救傷總隊。巡至長堤時。北風冷雨。迎面吹來。隊員衣履盡濕。。行人狼狽可憫。河上船隻。駛避幾空。東堤妓院門口。悉爲調和軍隊所駐 挹翠樓變爲灰燼。東市街則爲驗屍場。。最慘者陳列各屍 面貌俱變黑色 體膚澎漲。有被炸去手足者。有被炸至腸腦俱出者。計共四 餘具 殊令人不忍卒覩。。有復巡至清水濠。又有屍六具。內有一具。只得半邊頭者。有連頭亦不見者。各屍隨卽棺殮。該處有老婦馮黎氏。。見大漢十字隊員。卽放聲大哭。謂氏賣花爲業。住屋東門。有孫年僅七歲。因連日兩軍相戰。彈下如雨。氏不敢出門。以致無從覓食。經已絕食兩天。言大鳴咽不能成聲。。黃石棠及隊員憫之。各給洋數角 勸其回家。。

●又十三日駐西關大漢紅十字第一分會醫生甘雲軒。。救得傷者姓氏列下。挑夫陳德被流彈傷腿部。東堤沙艇陸帶娣傷臂部。賣蘇街試館黃德標傷腦部 麥昌傷手部。。大新街尾轎館畢財槍傷肩部 小市街商人龔池槍傷腿部 長堤挑夫何吉流彈傷口唇。。又第七救傷支隊在東市街救得徵傷者二人。。

●又佈告受傷人名列後 范香林 湖南人 三十四歲 劉得勝 湖南人 廿八歲 鄺錦裳 惠州人 廿六歲 陳 豪 南海人 卅二歲 陳德連 南海人 廿六歲 鍾福興 廿四歲 譚 点 南海人 廿六歲 鄧德心 陽春人 廿八歲 梁 凌 順德人 廿八歲

●昨日國民團體總會。贊愛育力便廣濟廣仁惠行五堂 檢檢屍骸。是日計共執十五具。計開。東較場十一名。地藏菴二名 三司廳一名。另兵廠挖出腐爛有骨無肉一名。。均無姓名云。。

港商團爲粵民呼籲

南京孫總統。北京袁總統。武昌黎副總統。粵新軍惠軍 連日巷戰。互用開花炮 房屋焚掃甚巨 流彈四散。商民斃命者 多至目不忍覩 乞卽電粵都督。先自停戰。以保居民財產性命。遲則全粵岌岌可危 不堪設想 火急維持 切盼。。旅港番禺南海順德東莞香山梅州高要等商會車茂軒何藻雲等叩。。

公安會第三次之調查報告

昨十五號公安會復派員調查商民損失。報告如下。南關迴龍社四十九號代議士住宅。失物約值一百六十四元半。歸德門外泰通坊德孚押。前後樓墻壁 被炮轟穿兩大孔。後貨樓墻壁 轟穿四大孔 每孔大二尺餘。另燬燒衣物棉胎等件 現未查確實數。東堤新富店微爛。挹翠樓全間被燬。新河南鹽倉二巷屋宇二間。均微爛 寶尚傷斃鍾蘇一名。。新廟平安茶店。斃店伴二名。芳草街傷斃不知姓名一人。。南村傷斃不知姓名一人。長勝里傷斃過往一人。河南尾信和船澳傷斃店伴二名。合棧油榨傷斃店伴一名。水上船傷斃搭客一名。。

價 貨 眞 實

金山 華 裕安

YE ON CO.

16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.

709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出貨

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.

857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

本店在大埠四十餘年叠蒙各君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交

伏祈留心光顧

司事人 李清 李錦 謹啟

金山 華彰蘇杭男女新衣廣告 大埠

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉㡧圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出貨

本號在大埠金谷閣巷門牌十四號 新話筒五二六六 舊話筒六零一號

華彰號啓

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結穢症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症

M.K. Tak 902 Clay St. San Francisco, Cal.

一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛇瘋行走症
一治週身癢毒症
一治癲毒發癢症

本店所製之藥水經驗具廣神效非常不可輕視凡染以上走皮症廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此真奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毫每罇五毫至二毫五發行所在企李街九百零二馬其德牙科店內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

鑄模公司廣告

R.S. MACCABE, Designer of Labels, Cards, Maps & Letterheads.

BOX & BAG BRANDS.

635

啓者本公司在大埠孟金街夾孖巴街角六百三十五號專接鑄各欵銅鉛模繪畫烟草商標的卡地圖郵函行紙等件工作精緻遠近馳名華客光顧加意歡迎此佈

日

金山 天華興

貨眞價實 童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F.Cal.

啓者本號在大埠昃臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便貴客惠臨請照上列換西字附來無悞

大埠 東昌

TONG CHONG & CO

803 GRANT AV.E. San Franisco Cal

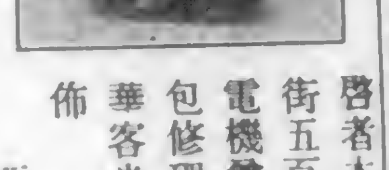
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」 東昌啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.

545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告



啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.

1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備 諸君賜心光顧定必著伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人 湯宗湖 啓烈
湯思瑞 湯義芹 啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七一二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
書單印便函取卽付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONG & CO

728 Jackson St., San Francisco, Cal.

正華 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

正埠 金鋪 錦泰

GIM HI & CO

805 Dupont St. San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來精造奇樣彩玉戒指眼鏡石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件屬係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常有[illegible]銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無悞其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全庚紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂現遷往布姐市都㘵埃街七百零四號數成卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY 704 I St. N. E. Col. Modesto Cal.

參茸海狗腎止遺精丸每兩一元二五
參茸四寶興陽種子丸仔半料拾五元
參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毫五
參茸海狗腎衛生丸每盒銀一元二五
參茸四寶固本衛生丸每盒銀八毫
眼科光明止痛去翳頂好眼藥散丸
花柳白濁芒果魚口咸疳疔藥妙藥
參茸衛生武濠丸每盒一元

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫

大放光明

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

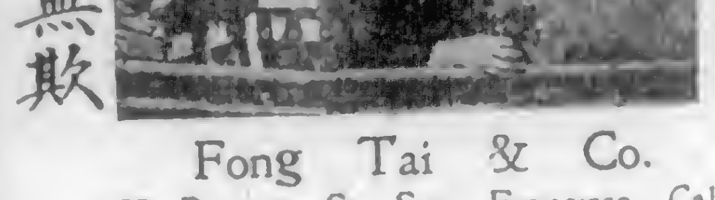
●良醫壽世

[illegible]

逢泰莪男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實

童叟無欺



Fong Tai & Co.

957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉檳眉帳眉㡧圍棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或邀遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨雲時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奥妙日深曾遊小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青 茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八 小批八字壹員 中批星盤弍員
精究相法弍員 相命同參叁員 流年長庚六員
四季星盤捌員 逐月長庚拾員

年月日新飛星剋度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

舊電話筒一二一五九

●●●請購鐵夾碼

啟者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈

西人巴舍路鐵夾碼公司披露

PARCELL SAFE CO. 577 Market St. S.F. Cal

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李過致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲爛熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元 心痛藥散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
採眼膽藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
流鼻血不止藥散每罇一元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
戒片烟丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
痲瘋膏藥每張三元
痔瘡藥散每罇二元
滾水傷手腳藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
採惡毒瘡藥散每罇三元
採久年爛腳藥散每罇三元
採三角瘡藥散每罇二元
生蛾喉疳藥散每罇一元
貼花柳瘡膏藥每張一元
採陰囊油蝦藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打酸骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痲瘋面上凸內藥散每罇四元
治痲瘋膏藥每盒一元
花柳擔症風濕藥酒一枝廿元
花柳藥酒一枝八元
生蛇藥散每罇三元
癘風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
採頭痛藥散每罇一元
採牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元五
扯氣藥散每罇一元
孕子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
鮮藥一揸光一元
芒菓膏藥每張三元
採風痘藥散每罇四元
油火傷手藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
採無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔採六陰脉藥散每罇一元
花柳惡毒瘡藥散每罇三元
陰陽惡毒丸每個一元
採紅瘦毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痲瘋藥酒每罇一元五
採藥箭去腐肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治痲瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明歧仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題 開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題 甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題 番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

已酉年正月廿三日

本醫生在大埠賓生堂凡有書信并庚紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售 福生堂 保滋堂 集蘭堂 惠春園
大同報 同仁堂 務滋堂 聯昌號

譚參啓

謙益隆 金山
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal
本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外减平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人林立僑 林立理 仝啟

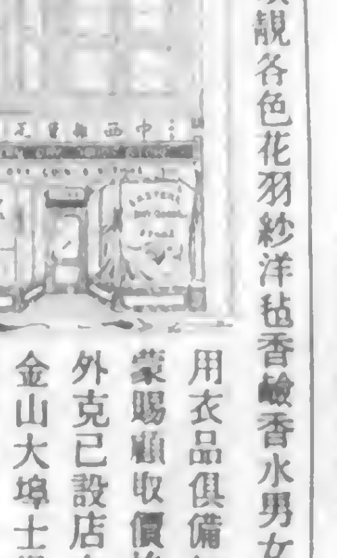
●●●捨慎兄弟新欵留聲機器公司
Schireson Brothers 849 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.
本公司精辦留聲機器現新辦到中國名班唱碟此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱者每碟闊十寸底面均可唱每具由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊七毫五現將各戲曲用華文印就派送仰留心惠顧
本公司設在羅省埠緬街三百四十九號

●●●帽店新張廣告
Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco. Cal.
啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷
碧市沙連乍帽店謹啟

萬國積貯銀行 金山 羅省
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.
啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾褒步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤耙銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀從外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷
●玆將貯銀利息列後
壹年週息四厘
三個月週息二厘
六個月週息四厘
代理人胡煥熙啟

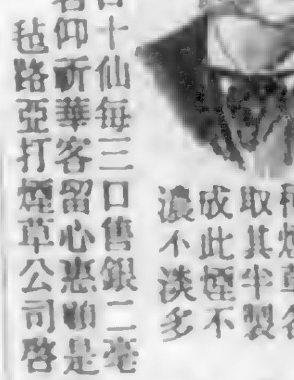
華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.
啓者弟精辦唐山日本絲髮順綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一槪俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈
金山大埠華生隆啓

意大頓公司
新張廣告
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL



新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧收價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號
電話差拿一式七五 坎〇五一五八
意大頓公司披露

煙草公司廣告
有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷
毡路亞打煙草公司啓



Genl Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles Cal.
啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省枝利埠三街夾市丙令街東南角
尼順路銀行總理雜路文管庫夏利地仝啓

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S.F. Cal
啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼
和廣泰謹啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street
San Francisco, Cal.
本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鏡作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈
本店話筒一百一十七號
麗興啓

新式快鎗
本店設在乾你街三百三十五號專辦打雕利器馬秣刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞埠七加項好熊胆發客價極從廉希惟光顧

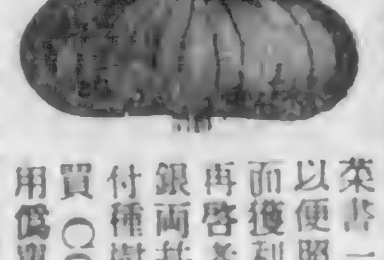
Ladd's Gun Store 335 Kearny St. S. F.
力士炮銃店啓

Dr. A. E. Blake
510½ N Los Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal
西醫生布力專醫內外奇難雜症
本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省枝利街五百十號半卽芝事堂樓上第二第三兩號房爲醫所統理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾 華友問診之得便且又醫症取價從廉貧減贈以冀揚名爲望

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave.
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817
啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
（備醫譚裔蕃內外方脉寓）
司事人 譚裔鏘 陳德遂 譚裔漢 陳德週 譚裔錦 仝啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal
●●●精醫眼科
啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈
再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據
西人佐治米亞利啟

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



啟者羅省埠轉慎媽梳種樹公司現改爲的技𡋯護沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速寄上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈
再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙購貴去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱
美國羅省的技𡋯護沙菜種公司啓

天成金舖
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.
本號新張聘選上巧匠造十足金銀首飾器皿內裏時欵鑲作與別不同常有珍珠寶石玉彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸偉留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞
天成金舖謹啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.
啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞
三合號謹啟

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.
啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈
怕思域高市謹啓

怕思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO
启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲炭潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈
大埠怕思域煤電公司啟
GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal
啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米糖美酒公灃貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱
司事人李聖庭啓

沙漣公司 貨眞價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
本公司辦此嘢頭鴛鴦毡乃獨一無二之貨欲購上等好毡者請細認嘢頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好毡均皆妥速寄上付並有各欵新搾結杉出售有志光顧者請列單寄來卽將杉辦付上
金山大埠沙漣公司謹啟
各色鴛鴦毡
回貨還銀
正羊毛搾結杉

中國新聞

●●南京政府以全國賦稅抵借外債之草合同

借欵草合同 一千九百十二年二月二十一號訂立合同 中華民國。（由財政部長陳錦濤代表後省稱爲民國）及俄國道勝銀行（由銀行之上海分行經理某君代表以後省稱該銀行 所訂如下。

一該銀行照上列各條。應借於民國一百五十萬金磅。

一本合同自正式合同簽字之日起。以一年爲期。其償還之法載下

三周年五釐計息。以所借之數計算。

四該銀行付欵以九七扣折算

五此欵爲民國之直接負欠 當以其賦稅。所入。備爲付息及償本之用

六如於本合同廢止之前。民國借有大批外債。應卽償還該銀行此次所借之欵若干。惟償還之數。不得過該大批外債首數次所交欵數之半

七民國以後。如第一次擬借大批外債。若該銀行所訂約欵與他銀行相彷彿者。該銀行有首先應借之權。

八本合同須一面由選任總統袁世凱。臨時總統孫文。一面由該銀行之總行。及第十二條所載之南京參議院電准。其該銀行於核准之一星期內。應交付民國銀三百萬兩。第一餘均該銀行陸續交付。惟每星期不得過一百萬兩。第一次之應付三百萬兩 應在上海交納 以後每次交欵。約以半數在天津交納。倘有更動。再行後議

（按）陳錦濤爲民國第一任財政部長。卽以全國賦稅。抵押借欵。奇極。

●●●北京總統府新事

●統一稅法案。昨日已由臨時籌備處 呈請大總統核定。○○

●不日卽將知照各國公使。以臨時政府現已成立。所有各省關已收未解各稅課 應卽由臨時政府指提解部備用。

●袁總統前擬調查各省軍政情形。昨日亦由籌備處。將擬定表式。呈請頒行各省。聞表中所列係所有全省駐兵數目及軍官銜名軍餉統計。并現在實存欵目等項 均須按表填註。以便通盤籌畫。

●前日總統府已發令 將各省督撫一律改稱都督。又另委任山西民政長一人。玆聞俟南北合一後 都督未取消以前東南各省。將一律簡放民政長 以清軍政民政之界限。○○

●京漢鐵路局會辦關賡麟 與北京郵部梁首領。有密切關係。人人所知也。近因總辦孫鍾祥告假 所遺總辦一差。聞梁首領已商請袁總統。以關氏充補 遞遺會辦一差。○則聞梁首領擬採內舉不避親之義。卽以妹婿鍾文遠薦任云。

●●●南京兵變記

○南京十二號來電云。本京昨晚半夜忽然兵變 變兵千五百人。聯隊到處劫掠。並將附近各村落焚燬。○於是滿天光迸。并聞鎗聲不絕。惟無損及外人之財產生命○○是朝民軍將變兵多數逐回兵房。並將軍械繳去。午時亂區有民軍一萬人。圍困。其未降服之變兵與之劇戰甚久。變兵斃者甚衆 其餘逃脫者尙未捕獲云

○上海十二號來電云。南京變兵各首領多已被殺 變兵對於此事。足以寒心。故大局今爲民軍所掌握○○日間殺戮甚大。變兵被民軍鎗斃者以全隊計。變兵被擊退後○○有百五十名以雙口刀正法。甚爲殘忍。惟旁觀者頗爲悅意○○蓋旬日以來被刦掠者甚多云

○倫敦十三號來電云。本京時報接到南京來電。證明該處兵變之慘劇。據云。南京附近之村落。○被焚燬有兩英里之廣。民軍一萬人。將變兵圍困。彼此劇戰一塲。兩家斃者甚多。相戰時官軍兩不留情 變兵降服後。被擒者一千人。並將軍械繳去。惟逃去者甚多 揚子江亦曾有兵變。○若無欵到。恐有大亂云。

○天津十二號來電云。據本埠所接消息。通州城經被變兵刦掠。外國人初以爲新政府今能把持大局。惟因此次南京等處兵變 甚爲恐慌。

●●●新疆承認共和

新疆巡撫袁大化。暨司道慶賀共和成立。致袁大總統電云 新疆僻遠。文電久塞。頃讀郵傳部電傳 ○去年二十五日隆裕皇太后懿旨。改建共和政體成立。全賴大力維持。○從此寰宇享和平之福。無復塗炭生靈之事 何幸如之○○新疆遵旨。一體承認。恭拜鴻禧。惟前電迄未奉復。○極深盼望○○袁大化暨司道等謹肅 三月十二日印。

●●●甘肅承認共和後之近狀

甘肅藩司趙惟熙 電致袁大總統云 共和宣布。全體承認早經電陳 惟長督師繇電請開缺後。去志堅決○○公事概不過問。亦不交派辦理。以致庶政延擱。雜亂紛爛 連日紳民開會。舊黨妄生擬議。尙無大碍。 而軍學各界之稍具新思想者。則疑其有意反對。擬自舉都督以相抗○○深恐釀成暴動。致遺共和新政之汚點 熙等現雖竭力維持 由司道挈銜。宣示共和政體 眞可化險爲夷。特慮日久變多。則非能逆料也。應乞迅派才望兼優之大員。持節鎭撫。免滋他虞。是以千叩。此間自奉二十六鈞電。卽與陝軍開議。議善辦法擬用漸進主義。陸續裁遣。庶不致別生枝節。重貽鈞廑。惟日來按甘南警報。有川軍銳進之說。並懇電川。迅速撤回。共保和平爲幸。再前請急餉二百萬。務祈早撥○○以資裁撤回兵之費。雲霓盼望 幸賜成全○○民國旗是否紅黃藍白黑五色。呈示遵。甘藩司趙惟熙率司道等同肅。（袁已派趙爲甘肅都督）

●●●海軍反對藍天蔚

●下關海軍協會電○○各報館鑒。昨日爲海軍總長事。駐甯海軍全體將校。特開大會。到會者數百人。同聲一致。僉以海軍總長。非海軍宿將 不能勝任。尤非陸君鎭冰。不足稱職。 藍君天蔚。爲陸軍人員。非海軍出身。若以領袖海軍。勢必敗壞全局 滿清滅亡。前鑒不遠 公同決定宗旨。誓不承認 海軍協會同人叩。篠

●聞藍天蔚君。因海軍中人反對。擬改委爲陸軍次長○○海軍總長。或仍以程璧光充任。

●南京政府中人。對于新內閣之位置。多數不願連任○○

●●●恭頌良醫
啓者人和會館主席麥君超英眞良醫也鄙人揣荊身常抱病及小女頸瘰屢發經延聘數醫生調理皆治窮于術旋蒙友人荐麥君診視十餘天藥到回春次第全愈麥君抱濟世之才立救世之志能人所難能鄙人月中工金有限感此莫大之恩愧無報答特登數言于報端藉鳴謝悃俾患疾者知所趨向焉
弟新安馬帶敬頌

Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.
正埠泰生老舖金銀首飾
啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信 垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼
金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客
劉日初中西醫生

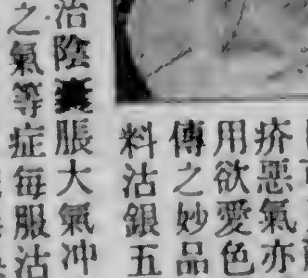
○○婦科花柳扶元搜毒散 每料銀五元
○○白濁無憂丸 每樽價銀一元
○○腎虧壯陽補子丸 每樽價銀一元 每樽銀五元
○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛
○○補身壯陽丸 每樽價銀一元
●●恭頌名醫 藥到回春
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫
LAU YIT CHO
[illegible]
化痰止咳斷根丸每樽一元
風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元
肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元
止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅靈生肌膏每盒二元
遠年花柳壁骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

●●●聲明無堂
啓者弟周祐勝字在錦乃開平蜆岡南碑村人到美二十餘年向在坎下埠謀生素守本分除列名致公堂外均無干涉堂界事務今聞街上謠傳謂弟係某堂人殊堪詫異特登報聲明庶免誤此佈
民國元年四月吉日 周祐勝啟

金山正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
610 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枱木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 貴市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱
生昌隆啟
日本舖廣告

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏冀與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛
小腸氣斷根藥湍治陰囊脹大氣沖上下睾丸腫痛纍瘰不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠翻板 世界報 寶寧堂 屋崙廣同泰
主人修顏軒謹識
QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧
YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal.
本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縑新衣省城時欵儒服麥茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧
話筒差拿四百五十一
黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧
伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來押 敬

四川伍家園 悅來押
啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張
●玆將藥酒膏丹丸散列下
鐵打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛呵嚈丸
龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散 立止牙痛散
萬應䕫服藥水 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒
特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

天福首飾
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

新詞曲

皖江血傳奇（再續）

第二折　興學

（緱山月）（生便服上）王氣已消亡。。恨煞胡兒牧馬。。城頭鼓角斷人腸。。怕催春信緊。。風風雨雨。。助我悲傷。。

小生徐錫麟。。自充巡警總辦以來。。大權在握。。事機可乘。。且巡警學堂中生徒三百餘人。。半屬青年志士。。某解衣推食。視若同胞。現在獨坐無聊。。諸生課畢。。待我約諸生到堂外閒游。。有何不可。。（雜扮衆學生上）今日課畢。。總辦命吾等從游。。藉聆教言。獲益非淺。若各堂總辦。皆如徐公。何愁教育不能發達也。。（與生同行介）

（錦纏道）（生）對斜陽。。百花亭風光黯淡。滿目盡凄涼。。慈遊耶。。者番淚落雙雙。。（雜指介）皖垣後枕高山。前臨大江。眞天險之地。（生）集賢關遠山色蒼。。揚子江春水情長。。（雜歎介）大好江山。已非我有。（生）兩眼閱滄桑。。君莫話長安道上。。（雜復歎介）此皆同胞不能自振之故。豈不可恨。。（生）恨胡兒太猖狂。。我漢族甘心退讓。。（雜指介）天色已晚。應卽回堂。溫習舊課。。（生）果然黃昏。你看灯火家家光明朗。。看不眞雲樹影迷茫。。

已至堂中。諸君請進。。今日途中之言。不可爲外人道也

（風入松）楚囚相對兩心傷。。羡煞青年志壯。。滿腔熱血眞吾黨。。暫歛迹。。且休魯莽。。濟濟英才共一堂。。共和國。。引領望。。

（雜）既承總辦良言。敢不書紳。留此一身。。以待機會。。

（生笑介）不圖今日竟得同志三百人。豈非一大快事麼。。

（前腔）漢家豪傑漸凋傷。。剩有匹夫氣王。。聞雞起舞心還壯。。造時勢先鞭不讓。。生作男兒當自强。。能流血。。百世芳。。

昔田橫有義士五百人。。今某亦有同志三百人。。大功告成。。在目前了。。

（尾聲）宛禽啣石重洋上。。他正是吾儕榜樣。。好與你獨立旌旗樹皖江。。

「雜」不知擧義之時。用何奇策。。（生）此難預定。。俟同志陳君伯屛馬君宗漢到皖。。再行商酌便了。。

「雜」何日共和宿願償　『生』民權發達尙茫茫

「雜」拚將頸血酬知己　「生」贏得千秋歷史光　（未完）

專件

粵軍政府獎勵借捐軍餉章程

廣東軍政府籌餉局爲通告事。照得粵省光復。本局奉軍政府命辦理籌餉事宜。迭將募債簡章。及捐欵芳名。。分別登報通告在案。兩月以來。外洋華僑。內地商民。慷慨捐輸。頗形踴躍。足見國民觀感表示熱誠。亟應擬議獎章　以彰大義。玆擬就捐借軍餉獎勵章程共二十二條。當經會同駐港籌欵局。。呈請陳大都督察核。奉批。應准立案。。仰卽咨會財政司查照。並宣布周知。以資鼓舞而昭激勸等因。奉此。除咨會廣東財政司查照外。相應抄錄獎章。宣布周知。以資鼓舞。抑有進者。方今共和成立。民國統一。幸福同享。卽責任同肩。當此鞏固民國基礎之時。百廢待興。非賴經濟裕如。不足以資措置。是望熱血同胞。羣策羣力。實心籌助。以裕餉需。庶無負軍政府殷殷酬報之雅懷。而名譽播傳。行見毀家抒難。與血戰沙場者。同垂不朽。本局有厚幸焉　所有捐借欵項。請交到省城晏公街總商會內廣東籌餉局取回收條。。是爲至要。特此通告。

玆將廣東軍政府獎勵捐借軍餉章程列左

一自捐至拾萬元或勸集五十萬元者均獎頭等第一級眞金勳章一個証書一紙將來北伐功成刋紀功碑或凱旋門時其名字與有功之二等一級將校同刋碑上

一自捐至五萬元或勸集二十五萬元者均獎頭等第二級眞金勳章一個証書一紙將來北伐功成刋紀功碑或凱旋門時其名字與有功之二等二級將校同刋碑上

一自捐至二萬元或勸集十萬元者均獎頭等第三級眞金勳章一個証書一紙將來北伐功成刋紀功碑或凱旋門時其名字與有功之二等三級將校同刋碑上

一自捐至壹萬元或勸集五萬元者均獎二等第一級眞金勳章一個証書一紙將來北伐功成刋紀功碑或凱旋門時其名字與有功之三等一級將校同刋碑上

一自捐至五千元或勸集二萬五千元者均獎二等第二級眞金勳章一個証書一紙將來北伐功成刋紀功碑或凱旋門時其名字與有功之三等二級將校同刋碑上

一自捐至二千元或勸集壹萬元者均獎二等第三級眞金勳章一個証書一紙將來北伐功成刋紀功碑或凱旋門時其名字與有功之三等三級將校同刋碑上

一自捐至壹千元或勸集五千元者均獎三等第一級全銀勳章一個証書一紙將來北伐功成刋紀功碑或凱旋門時其名字與有功之三等三級將校同刋碑上

一自捐至五百元或勸集二千五百元者均獎三等第二級全銀勳章一個証書一紙

一自捐至壹百元或勸集五百元者均獎三等第三級全銀勳章一個証書一紙

一自捐至十元或勸集五十元者均獎銅勳章一個

一自捐至過拾萬元或勸集五十萬元以上者呈請　軍政府另案從優獎勵

一自借至五十萬元或募集二百五十萬元者均獎頭等第一級眞金勳章一個証書一紙

一自借至二十萬元或募集壹百萬元者均獎頭等第二級眞金勳章一個証書一紙

一自借至十萬元或募集五十萬元者均獎頭等第三級眞金勳章一個証書一紙

一自借至五萬元或募集二十五萬元者均獎二等第一級眞金勳章一個証書一紙

一自借至二萬元或募集十萬元者均獎二等第二級眞金勳章一個証書一紙　（未完）

●●●游藝社特別第二會對題求

教　有無　士臣　花柳
無有　臣士　柳花　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷四月二十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一簡
五名謝教五員　加賞紅絨被面一簡
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

繼興特別第二會對題求

教　雲雨　漢淸　室城
雨雲　淸漢　城室　轆轤　卷費賞格均照前會

本社經收卷處廣榮源　Cerro Houer & Co. 803 Clay St San Francisco Cal.
代理收卷處博雅齋　Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S. F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹向
各　貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交早
荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
保太和謹啟

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復開大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

頂好呂宋煙發售

司事人黃催棠　葉春煖　黃華倫

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四
新舊電話 Fillmore 839

Chinese Herb Co.
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症

跌打　心痛
損傷　頭痛
斷骨　肚痛
鷄喉　眼痛
扯氣　腰痛
咳歘　疳毒
風濕　陰虛
水腫　遺精
痔瘡　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈貴者賠醫

大埠　福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶經藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

▲（）香港廣東銀行第二期認股芳名

鄧財康三千大元　李紀生二千大元　阮護珍二千大元
盧東祥　譚開岳　曾章元　余禎祥　洪宏瀚　蔡濂盛
陸德照　方建安　余惠棠　周道美　周如江　張瑞娥
李家能　馮品權　鄧衍隆　雷銳學　以上每位一千元
朱秋華六百大元　趙百神六百大元　唐溢興　陳錦元
余中煦　黃燿宗　邵竹山　邵成士　何棟臣　邱炳林
孫兆祥　關榮國　余美和　陳鴻業　陳寬象　駱業板
方熾文　黃果秀　歐陽汝權　李祿照　劉桐　胡維炬
吳列光　黃儒恭　林賢鐸　周燿振　邵垣灼　盧聯韶
鄭集良　陳奕楊　鄭燿祥　朱昌衍　邵志珍　每五百元
歐陽炘四百元　陸忠先三百五十元　余成美一百五元
朱昌認　李來暨　雷法裕　黃華彥　余中藩　關秀
以上每位三百元　陳賢二百五十元　甄晶光　余三和
馮本立堂　李君穆　孫兆榮　雷宜藩　周瑞培　江世衡
江昌儉　黃世發　伍百忠　以上每位二百元
余恒章一百五元　黃晉興一百大元　庚酉一百大元
譚文明　黃炳新　李君紀　周惠傳　關國煒　李中明
伍鴻亨　伍百忠　伍炳勳　伍學金　馮以禮　每百元
陳成大五十大元

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以濬消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新寗弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫　Pe Chun Sue 916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

▲（好利地金鑛有限公司招股緣起）

致富之道鑛業爲最視鑛質之優劣判利源之豐嗇尤貴相度有方機器精良乃克告功雖地寶天然究歸人事也遠者勿論近十年間美國猶得以產金轟名於世界頼有亞嶼市架省一隅太平洋沿岸西人麕集其地爭操鑛業轉瞬暴富者比比無他善經營能冒險有以成之耳時西人好利地君故善鑛學而供職稅關者以年逾古稀致仕閒居適該省以產金喧騰五洲聞而怦然屢爲道及亟欲前往展其夙學大有臨老據鞍之概同人壯之于癸卯年互集川資令往報名認領鑛場十餘處正擬集資開辦旋被震災同志星散事遂中止及庚戌四月君來重倡前議經同人等立集優先股萬餘金遣派信伴偕往探採至辛亥八月衆始回埠報稱探獲金苗數處比諸隣鑛愈加起色衆情大慰遂於去年十月二十日遵照嘉省定例存案以垂久遠并決議是夏擇伴前往開採惟念功程浩大擧凡機器糧食人工各項動需鉅欵斷非一狐之腋所可成裘乃重訂招股簡章公諸同好以期利益均沾或曰近來鑛務權利多爲西人所壟斷吾人果有能沾餘潤者乎曰唯唯否否此不過就尋常西人公司集股而言與本公司營業迥不相侔烏足同日語哉願道其詳蓋我等認領鑛場已將九載並非從新購買且去歲發現極旺鑛苗原金具在豈同杜撰況純屬華人資本雖西人好利地君因在其列惟同人與之相交有素稔知誠實可靠因其代往經營特以三份之一鴻股酧之倘彼非忠直則潛將各鑛私售久矣以此類推有識者自能鑒別幸毋鰓鰓過慮也抑尤有進者一帶鄰鑛非常發達每年淘獲金砂由廿餘萬至百餘萬不等揆諸本公司業同出一綫決無落後之理爲目前計祇有迅集鉅欵興工而已惟望同志諸君踴躍附股共襄厥美須知今欲致富致富舍此末由誠千載一時切勿徘徊失之交臂也用陳梗概以明緣起

玆將招股簡明章程開列於左

一定名　本公司定名曰好利地金礦有限公司

二宗旨　本公司已遵嘉省定例於去年十月二十日存案成立照足西人公司營業規則辦理經營礦業他日分派十利若有盈餘另行推廣各項生意惟聲明每股實本不再加科并純集華人資本除好利地占三份一鴻股外不招西人附股雖月來西人爭問購股伊已婉詞却謝以符宗旨倘屆期止截股份未足然後另商

三股本　本公司除原有儘先股外現擬再集貲本金三萬元以應是年開採各礦之用玆分作六千股每股收銀五大元無論附股多寡一期收足由司庫員等發回股票爲據

四期限　現所招新股自陽歷三月初一日起限至本年陽歷五月廿一日截收倘股份已足則先期止截凡各同志如意附股者請向各招股人處報名或移玉至委罷利街永豐號內本公司庫員鄺修璉翁處報名均由尊便惟繳交股本則請直付交鄺修璉翁收立刻發回股票較爲妥捷而免週折

五經理　本公司內容規則槪仿西例辦法其詳細章程異日印就分給各股東一本以爲信守玆不贅錄

（發起股東擔任招股芳名）

大埠永豐號鄺修璉　鴨步獰度申記方鏡波
岡州會館通事林德攸　挖慎委埠餐館劉顯彥
寗陽會館副董陳祥溥　二埠廣豐號雷譓
肇慶會館董事唐瑞年　大埠南勝號鄺文迎
三邑會館董事許炳棻　二埠廣泰隆余杰章
寗陽會館董事鄺人瑞　屋崙埠菓偈劉顯達
陽和會館董事黃商瑚　二埠廣豐號鄺敬麗
合和會館董事胡祝祥　大埠生昌隆鄺修鈴
陽和會館通事梁樹南　二埠南勝號鄺文田
合和會館通事余榮章　云打市益和號鄺淇德
大埠紙料公司鄺　相　北架委廣英記鄺由兆

凡各埠同志諸公樂意附股者所有銀函請照上列西字招牌付來永豐號內本公司司庫員鄺修璉翁收無悞或直托經手招股人繳來亦可

大中華民國元年壬子歲三月初壹日
西歷一千九百十二年　好利地金鑛有限公司同人等啓

謹將是年興工經費預算表開列　呈覽

購買各項機器約共需銀一千九百元
預購一年糧食銀三千六百元
一年工金（共十五名）銀壹萬八千元
煤炭七十五噸六元寸銀四百五十元
蓋搭工廠住屋用木料銀八百五十元
船費及各項附載運費銀三千一百元
各項雜用連採金器具約需銀一千元
是年約共應需經費銀二萬八千九百元

再啓者。本公司礦業。在亞嶼市架省之北。過比令海峽近北冰洋。坐落士名丁馬卓坑。每年僅得四閱月。（自六月至十月）輪船可以航行該處。。雖各件今夏前往開工。祇係掘採金坭。待來年四五月間。坑水泛流。方能淘金。與本處尋常礦務不同。故必須備足一年經費也。。特此附聞

Wing Fung Co. 15 Waverly Place, San Francisco, Cal.

○○家蘭夾別埠捐岡州會館芳名列

陳崇瀚捐銀十元　陳大振捐銀五元　李玉炳捐銀五元
湯南義捐銀五元　林德佳捐銀九元　林德潮捐銀五元
陳崇泮捐銀五元　陳大光捐銀五元　趙甘霖捐銀五元
林舉光捐銀五元　林立權捐銀五元　林亞浮捐銀五元
林德梅捐銀五元　林世就捐銀五元　陳象有捐銀五元

●●幼尾爹嶼埠捐岡州會館芳名列

徐震璉悉銀廿元　吳業培捐銀十元　朱炳裘捐銀五元

●祇筝續埠　呂蒲　呂球　每捐銀五元

以上俱會邑人　大埠岡州會館啓

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

寄售處　發明公司 803 Grant Ave S. F. Cal
信和號 837 Spofford Alley S. F. Cal
弟朱去非披露

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定評醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　白濁包五日全愈

皮膚新舊紅粒胎毒藥膏每合一元
立止牙痛藥酒每樽一元五
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
內消花柳解毒丸每樽一元
風寒咳嗽吐痰藥丸每樽價銀一元
埋口去毒疳痔散每樽一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
浸疳藥水每樽一元
揉花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
身虛遺精補腎丸每樽一元
立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
參茸興陽種子丸每樽二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神慮買合用輕症一樽全愈重症要食些白濁丸淸內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞　並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

本報書籍目錄時務新書

（書籍出門不得包換）

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寗鄉土歷史三毫五　新寗鄉土地理三毫

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國精論銀六毛
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
華英通語八毛五　華英字典連通語一元五
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
東亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書艮五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　現今世界一毛五
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五　遠洋飯艮四毛　洋生理學一大元
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　兵式體操銀五毫
農學作物學二毫五仙　家庭敎育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗敎志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鉄嶺刀一毛五先
德國學校制度四毫五　東萊博議三毫　飲冰政治論五毛
上海文苑精華二毫　算法統宗二毫　快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元　德育鑑銀五毫

●●●信札

三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五　國朝名人書札六毛
最新商務尺牘教科銀三毫　女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙　八賢手札二十仙
東坡尺牘銀五毛　曾公家書四五仙
新撰學生尺牘二毛五　寫信必讀銀二毛五
花月尺牘一毫五仙　稱呼尺牘二毛
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五

●●●歷　史

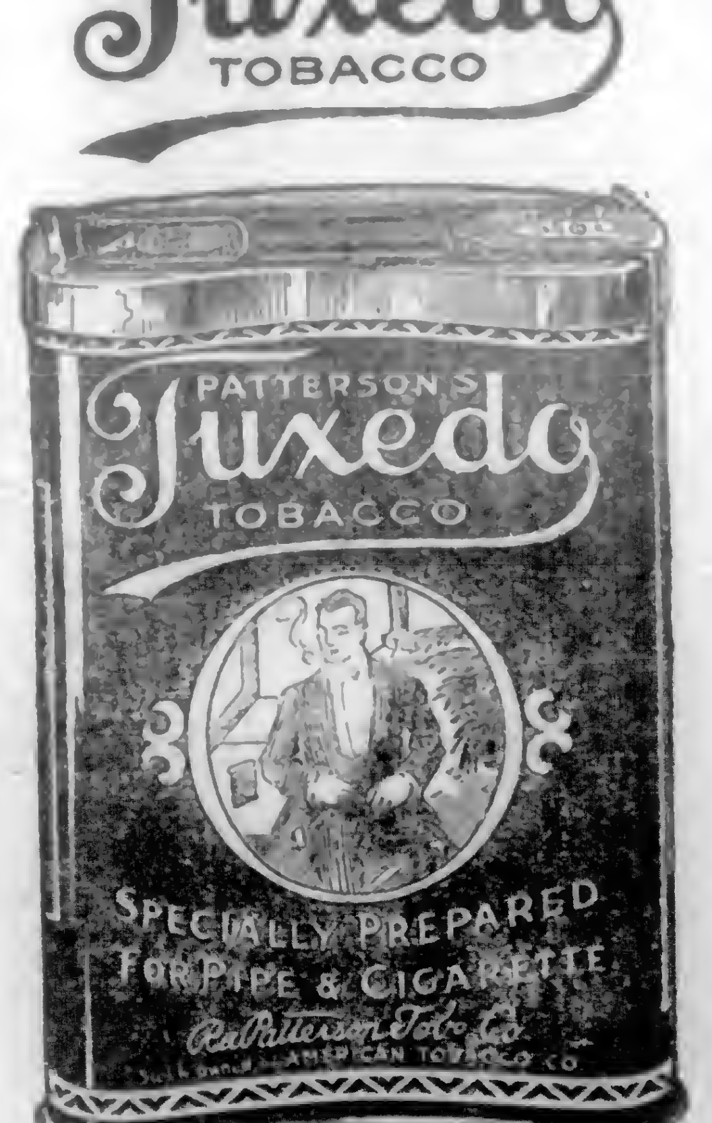
近世秘史一圓　三名臣奏議一元二
御批歷代通鑑四十本連郵四元五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五
三名臣書牘二元　支那史要八毫
萬國通鑑二元二毛五　讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛　俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五　世界近世史七毫
最近支那史一毫五　埃及史五毛

●●●（字）（典）

袖珍華英字典銀一元二毫五　洋庄康熙字典一元二五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元　華英尺牘三毛五
英華新字典一元六毛　改正字彙二毫五
玉堂字彙二毫五　華英要語四毛五
增廣華英字典一元二二毫　華英習語辭典一元五

PATTERSON'S

頂好烟絲爲煙筒吸食之用
頂好烟碎爲紙捲吸食之用



此等好烟各處均有寄售每盒十仙請細認此招牌庶不致誤

10¢

林打臣速矢度烟草公司启

R. A. Patterson Tobacco Co.
Stock Owned by the American Tobacco Company

本日新聞紙第二十一卷第九十七號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 97 SAN FRANCISCO, CAL., FRIDAY. APRIL 26 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿馬古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　四月另計　俱美金算請拜倍滙無論取閱久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取請將郵費寄交亦可如蒙　惠愛請將西字招牌附來定必按日呈　寄

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠尺慣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26: Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西曆一千九百一十二年四月廿六號

中華民國元年四月廿六日禮拜五　（舊曆壬子年三月十一日）

本館特電

●●●昨日下午二點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●現在政府分爲三大黨一袁黨二孫黨三黃興黨以黃興黨權力爲最大袁世凱號令不出北方章太炎程德全等欲以調和南北昨已在北京開統一黨大會入黨者共有萬餘人

●●●昨日下午三點二十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●孫文偕胡漢民等抵省各社團皆開會歡迎汪精衛甫抵港即轉搭輪往南洋

通信代論

北京特別通信

風聲鶴唳之北京

三月下旬以來。北京秩序。漸就平復。。不料日間又有宗社黨運來手鎗事發現。。一般居民。聞知此事。又復大爲驚恐。謠諑繁興。不一而足。民政部對于此事。亦警備綦嚴。市面雖極平靜。而每崗必二四巡警。幷由姜軍分派兵士。幫同防守。夜間十時。禁止交通。梭巡稽查。尤爲嚴密。昨日本訪員於秘密偵探部。探知又有昨晚起事之謠。街市亦多有傳說知其事者。頗不乏人。相戒傍晚。卽不外出。閉門自衛。北京景象。現在又至於此。據探宗社黨人。現幷無實力。。其在京首領文某。胆小如鼠。並無能力。聞其宗旨。擬以運動禁衛軍爲入手辦法。而該軍軍統馮國璋。防衛甚嚴。。並時時訓誡軍士。該軍兵士亦不易受其煽惑。其他項軍隊。亦經袁總統諄諄誡令各該長官。嚴爲約束。。更不易於煽動。其現在黨人。盡係下流無賴。漫無規律。以之擾害治安。或可輕於一試。若圖大擧。其實力則萬有不能。日前運來之手鎗。其究竟作何用處。至今尙未能令人明悉。。若謂其欲行暗殺。。則無須如此之多。。若謂其以之作戰鬥則手鎗何能有濟。。該黨人雖愚。。亦不至於是。。警備廳現在極力

●●●恭頌大國手雷燿堂先生

啓者弟李潤德在砵崙埠燕環林出入前月因染重病危在夕旦束手無策茲蒙雷燿堂先生診視藥到病除轉危爲安先生醫術精良不言可知感荷　先生隆恩愧無報答特誌數語登報頌揚其功俾患病者知所適向焉　雷燿堂先生寓砵崙安興號內　一五　弟李潤德恭頌

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO, Cal.

啓者本銀行設在大埠孟金街夾仔杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十七元六

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

如意　大華　泰萊　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正誠記兩欵源涌粉油茶糖烟京增城地道絲苗粘米上等官粘米均益萬海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升濃斋餘集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望爲小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
YI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P.O. BOX 2206 S.F. CAL

本號在都板街八百四十六號

（專辦）熟烟酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

佈告　廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創二十餘年向做各欵線仔絨羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儲備嫁妝自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西貐餘集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街與夾布市街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接理香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣仔家用各欵線仔絨衫褲背心項上番羽紗仔彩上談羅擯絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服團身各欵儲嫁俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記棧利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋斋枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慣街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

正埠　采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧今必照時價減平付上惠市若蒙信請照英文付來無誤　采芝堂啓

請識棍徒

啓者有新會北洋平洋里人林才化名矮仔黃面林才舊歲九月由港來美先在大埠後轉入斐市那昌棧寓有數禮拜其人品行卑鄙言多實少胆敢竊取舖中物件銀元軍火等件攜帶私逃現不見踪跡聞此人到處行騙故特登報章遍告各梓里切勿收留此人以免墮其術中並將林才相模刊登報章俾以認識其人此佈

民國元年四月十七　啡士那昌棧號元記司事人林福常啟

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S.F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省地道藥材各項丸散[illegible]製祛風濕滋補衛生藥酒[illegible]筋活絡寧神開胃煖腎壯[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足衛年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

金山花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行貯收定期附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給穫或按月或按禮拜而給皆是小數從何處求取利息

〇香港滙單四十九元二

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年二月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司合格　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選擧一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選擧或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗擧大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理
陸蓬山　李煜堂　陳詠博　伍卓生　唐溢川　歐彬
黃碧荃　蔡笠峯　黎榮洛　雷嵩學　李錫楠　朱明譜
方倫燊　趙宏　張培煖　鄧仲澤　董蔭卿　葉壽山
李文啓　程焯南　李聘侯　唐麗泉　馬受之　黃耀庭
雷波生　陳雨田　關樹宗　林護　程名譽　周家賀
古彥臣　余寶山　黃象初　李煒堂　余雨榮　何麗石
關翼之　伍耀廷　劉其華　麥禮庭　方富琴　劉覲銘
馬應彪　容文達　盧紹基　蔡少垣　劉賀臣　李維楨
劉鼎三　譚禮廷　歐陽愼廷

駐美招股值理
陸潤卿　余實揚　陳源宜
馮恆　譚經儕　鄧清衢　鄧晉卿　黃英衍　余常美
唐貽振　潘大琯　方慶紹　雷維財　劉儒玲　余惠流
余華猷　李挺芳　譚貞謀　李德華　劉希鏡　陳樹萃
李慶珊　唐邦　黃開基　劉安　李聖庭　謝護
陳冠石　麥友楠　伍熙榮　胡賀臣　朱裔檀　陳約之
黃謙　朱三進　陳敦樸　黃耀臣　李淡書　劉發源
雷家安　劉彩　張梓亭　譚開悅　梁世榮　胡植庭
林榮焯　蔡聯奕　李美在　鄧業杜　陳大佑　霍元掌
盧星芸　李佑寬　梁樹南　曾彩　周崧　伍勳瑤
李華　余璦石　黃浩泉　馮正　羅錫五　阮丙辰
馬連吉　趙穆　黃日如　李崇瑚　何駒　關景良
梁祖南　李才　呂林光　周利　謝佩聖　黃松
盧瑞廷　馮純熙　關沛南　梁奕滿

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco,Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘺餘毒不清四肢刺痛難痰雞動上下痰痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工實時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每両元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
探魚口便毒散每樽小一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥棧每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀三十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂强種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄幷代寶粵省各名家丸藥

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共師如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話二三七七）　金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

麗源公司
Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶烟酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話筒半拿一一一七

司事人余兆芹　松禮　章霖　全啓

●●●女界同胞注意

女子之病其始也往往不肯對人言又不自求醫藥因而中情鬱結氣血失調他病從此而生矣妹從醫拾餘年特于師授良方中參以己意創製一種小丸專爲我女界調病補身而設無論何病食之立卽驅除卽無病食之益能調和氣血補腦寧心誠我女界之萬應聖藥也每樽另用鐵盒裝固備收回工料美銀貳元五毫至其詳細用法另有仿單載明

粵東女醫士張玉華披露

金山寄處售大埠發明公司

Fat Ming Co. 908 Grant Ave. San Francisco Cal.

消病健體電氣帶

本公司電帶除病還安功驗靈[illegible]

本公司有藥名功用單證驗送分

[illegible]

自製神效治病藥餌

[illegible]

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號
發賣處

●●●旅館廣告

啓者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　全啓

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司啟

話筒　舊扶冷諂四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●年月日期活動笠巴印發售每個沽銀弍元弍毫五　本館謹啓

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　羅省巨英隆启

（祥棧告白）

●●●本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典鄉學編輯並選白鐵器具製衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）　新欵通書一毛
最新票圖內附（泉慶堂兆雪堂）規條一本四毛

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科一毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺數科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應附撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭鍋板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
蘇本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集計六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法一冊三毛
七頭鉛板康熙字典二元五
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛
繪圖孝經一毛
婦孺淺史一毛
華英四書一元五
西庄聊齋註七毫
古文筆法二毛五

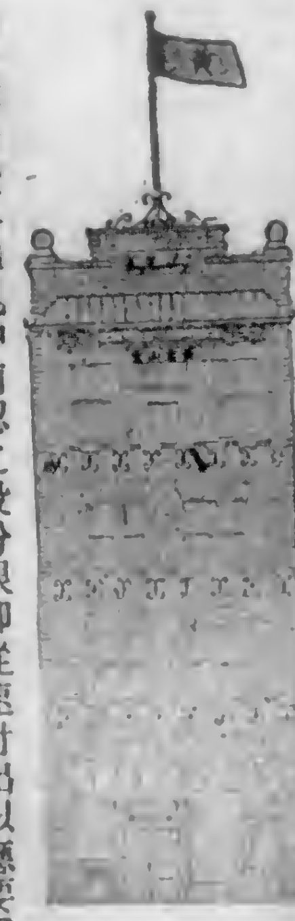
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　松木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
棠財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
棠財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal

●●●黃雲山催收股銀廣告

啓者本堂前購置之地現已興工建築高分五層訂期十一月底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰從速付出以應要需萬勿延誤至切至禱

辛亥九月吉日



大埠黃雲山堂謹啟

金山大埠　生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同於西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸舖在大埠都板街六百四十五號開張

紐約華商會電請駁除苛例

本埠中華會館。昨日下午四點鐘。接到紐約華商會來電一通。報告美國議院。又設立華人苛例。請即設法駁消等因。中華商董昨晚集議時。經將原電宣布、并公議電覆該商會。請其將此例如何苛待。詳細函達。以便設法對待。玆將紐約華商會原電錄下。。

金山中華會館鑒　美國有新禁華人例甚苛、經上議院通過。敝處已派人見公使。并訪律師駁、懇即集議合辦　電覆

紐約華人商會

日俄對於中國之陰謀

廿五日美京電云。美外部探悉日俄兩國。對于中國之詭謀。擬借欵三百二十兆元與中國。即欲全奪中國之利權。其所借出之欵。由比國銀行交付　隨將蒙古滿洲　據爲已有　俄國則取蒙古。日本則取滿洲。若此事果見諸實行。則中國今歸日俄管轄　查俄國前曾用此伎倆　施之波斯。亦由比國銀行交付借欵。後藉口波斯內亂　遽派俄兵强行干涉。殺戮士民。驅逐官吏。攬奪一切政權。。今美國查悉日俄之陰謀。遂約同英德法數國。要求日俄所借與中國之欵　彼此平均。各佔五十三兆元。協助中國之獨立。若此舉有成。則各國既投巨貲于中國。必皆小心翼翼。共保中國之完全。而中國大開門戶。商務必日形發達云。

上海向德國借欵

廿五日上海電云　上海官塲　經向德國銀行。。借欵一百四十萬元。以發給軍餉。此欵由滬上華商會　担任償還。今擬再借一千萬兩　以應急需云。

派定外交部副長

廿五日北京電云。　中國新政府。現派錢某（譯音）爲外交部副長　查錢氏乃美國委展尼亞大學堂畢業士　曾充任伍廷芳二等恭贊云。又電云。民政部長趙秉鈞。現新政府准其委任舊部諸員。。因其舊部司員。自軍興以來。多已辭職。。故准其復行委任云。

中國新艦將行進水

廿五日紐約電云。本處附近衿頓埠紐約船塢。代中國所製之軍艦名飛雄。現將工竣。日間可以進水。一俟進水後。建築妥當。即由歐洲駛往中國。將來三藩市舉行萬國博覽會。各國均派艦來賀。中國或派該艦來美助慶。查中國向美購製軍艦。以該艦爲第一艘云。

浙江殺匪之新法

廿五日上海電云。浙江嘉興。日前拘獲士匪數名。。均定以死罪。當將行刑時。先施以蒙藥。使該犯暈迷不醒。乃將其鎗斃。聞其所以用此新法者。以免該犯自知痛苦云。

九江實行現銀交易

南海訪函云。九江鄉設有局紳五名。又有分縣視事。。治理頗安。地方賴靖。共和新政府成立。改用陽歷。年節賬項。。均歸於淘汰。該鄉商塲大小生意。決議不設取貨部。。現銀交易。寄語該鄉旅外同胞。亟宜預早陸續付銀返里。　贍養父母妻兒　庶不至有斷炊之憂也。

北京官場歡迎哈佛大學校長

廿五日北京電云。美國哈佛大學堂校長夏李逸。現遊抵北京　新內閣諸員。擬於明日請其午宴。以盡地主之情。夏君擬順入謁袁總統。藉聯交誼云。

譚亦豪起程赴西班牙代使任

墨京訪函云。新任駐西班牙外交代表譚亦豪。滋墨四年僑情悅服　去春前往中美洲調查商務。中外歡迎。冬間返墨。襄辦索償交涉。未及兩月。今案已結。祗以前在中美洲感受嵐瘴　小住墨京。藉爲養痾。現雖尚未全愈。而北京外部以西班牙使館事繁　需人待理　電催起程。已定日內首途。此間梓里。以檄情殷。摯積之衛。爰集闔埠同胞。敦請譚君在工商總會致公總堂。次第登壇演說。俾聞高論。。以作臨別贈言。　到者戶限爲穿　西人聞風而至亦多。備極一時之盛。。譚君先用粵語演說一遍　繼自譯以呂英法二國方言。其中數陳共和政体之旨趣　追頌革命烈士之功勳。勸勸同胞。結大團体。以愛己之心愛羣　以愛羣之心愛國。傍及僑民境况　謂旅墨梓里　對外要点。首在議其語言文字。此層既通。。情素欵洽。主客融和。彼族輕我之心。自然消滅。尙祈留意。幸勿以呂宋話無用一句而忽之。以外所論之事尙多。。大都補救時艱之語。聽者鼓掌如雷　直至夜深茶會而散。聞譚君本月二十五號。附搭法國郵船　取道亞灣紐約。前赴歐洲。該兩處皆譚君舊游之地。中外故交甚多。屆時想必另有一番鬧熱也。。

墨革黨專與美人爲難

美人地𨲇。昨禮拜六日。由墨國歸來　語人曰。我偕仝兄嫂三人。近日在墨國斐𨲇哥士埠。適値革黨驅逐美人。。急赴該埠美領署躲避。詎被革黨將我三人一併執獲。我之手足。以繩綑縛。懸於樹上　兄之兩手。用釘釘在馬房　然後淫殺我嫂。並疑我兩人已死。未久逃去。後我自行解脫。將兄救出。隨將嫂屍扛入美領署殮葬。乃附船而歸。現吾兄亦已因傷殞命云。。

本埠新聞

美員查辦堂門續聞

曾士西報云。署理總巡施亞。及公家律師佛近等。　因華人堂界。迭起惡潮。殊礙公安。擬行設法禁止　以杜絕此弊。。故前日特傳各堂首領到衙查審。俾知門殺之緣由。惟內有四堂首領。不允答覆。因其所延之律師　恐其將秘密事情。槪行供出。難以解脫。故着其不可答話。今據公家律師云。無論各堂首領答否。我已決意將各人姓名。交與加蘭租吏。于下禮拜二日會議時。一律傳其到堂審問。。務查悉各情而後已。總巡亦特派差數名。專查堂界之人。。以便按名查究云。。

請爲林敏扳雪冤

香山同善堂人林祖慶。爲其親屬林敏扳　前日在士得頓埠誤被人鎗斃。昨晚特柬請中華商董。秉公伸理。玆將中華批簿錄下。

案據同善堂林祖慶投稱。伊兄弟林敏扳。於四月二十日。在士得頓埠。適秉公萃勝兩堂鬥殺。無辜慘被鎗斃。。求衆公決伸理等情。衆議兇手無從指出。應由死者兄弟。。再到士得頓查明確據。然後再商辦法。以慰冤魂。方合公理　此批

大中華民國元年四月廿五日　誌

大埠
杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蜡山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

香港
金隆泰陳厚彥廣告
敢者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每樽實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠
永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心幷接滙書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂鹿骨參茸藥酒
代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

聲明無堂
啓者弟在渴市姐慎廣豊和店司理生意幷無列名堂號即本店帮理諸件亦無列名於各堂號近因時局多故聞有諸傳恐鹿馬難分因疑悞指故特爲廣告以示淸白此佈
民國元年四月廿三日　寧邑弟余年字表亮敢

並無堂號
敢者弟陳炳字炎宜新寧六村人到美廿餘年向在屋嶂車頭做工頭除到名致公堂份外並未入過堂號今聞四處謠言謂弟有份某堂聞之深爲駭異特登報章表明仰各梓里細查勿爲訛言所惑指鹿爲馬是幸此佈
弟陳炎宜頓

訪尋家兄
啓者家兄馬文忠寧邑白沙山格村人年五十餘歲自光緒初年來美久無消息不知寄身何埠如有親友知家兄下落懇代致意或家兄見此告白即照開列之西字通　是所切禱
Wing Hong Chong Warner Alta., Can.
民國元年四月廿三號　弟馬協政謹啟

▲（請看再出堂告白）
啓者本堂有兄弟李照又名子洪甯邑東邊龍村人氏前曾有份秉公堂份嗣因世情艱難費用不敷是以繳淸堂費於宣統二年二月已自標紅退出嗣後該堂有大小事務不干李子洪之事誠恐各梓里未及週知是以再派告白以釋羣疑仰各梓里共知李子洪久已出堂爲盼
四月初十日　李敦宗堂啓

聲明承受
敢者加𨲇寬省苔步鎭自埠唐人街木樓一座兩層門牌第一號第二號舖面二間原日係創業堂鄺田兄之業今鄺田志圖別向自愿將該木樓全座連地批一槪賣與益耀堂承受准陽歷四月二十九號午十二點鐘在該樓內當衆交易淸楚倘創業堂鄺田有欠到唐番賬項以及揭借担保附會或有糾葛未清等情依期到來與鄺田取妥屆期不到乃係自悞他日搜出有數是爲枯紙任從益耀堂永遠管業日後財發萬金亦不干鄺田之事特此聲明免滋後議
四月九號　耀益堂啓

▲（余風采堂催繳會欵）
啓者荻海鎭于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻賴安謠人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四鄉各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之綠簿限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資臂助不勝盼望之至此佈
四月一號　大埠余風采堂啓

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.
本醫生湍理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏瘡疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉
本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

善唱詩者請看
啓者本公司擬聘善於唱詩之華童數名跟隨西人班主前赴各埠專演西人匿化利戲本合格者請到下列西字寓所與東主面議可也此佈
Circuit of Theatres. 617 618 Westbank Bldg. San Francisco Cal.

名醫
Chung Tong 825 St S.F.Cal.
黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂危中西調治罔效幸求先生診治立起沈疴轉危爲安誠沾再造洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚
先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內　南海馮以章拜頌

恭頌西醫
此醫耗務向在大埠企李街海傍公家醫院充任總醫生十有餘年每日下午一點至六点醫理中西傷病之人上午十一點至下午一點在孖杰街夾四街西南角大樓二層四百二十四號私家醫寓又在扳街夾地舖街麥醫院蒙耗務醫生用藥施治一禮拜已奏奇功深感醫生大德愧無報答特誌數言藉鳴謝悃　林顯進恭頌
DR. GEORGE M. TERRILL. Pacific Bldg. rooms 121-126 McNUTT HOSPITAL 906 PINE ST. S.F. CAL.

日[illegible]相
1154 St. St. S.F.
敬者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工士得頓街一千一百五十四號依路奈影相大學堂畢業生清由藏敢

中華公議津貼力持公理之西報

案據羅省中華會館來函。介紹該埠威士高士月報館員。叠次親到本會館。擬請華僑津貼等情。公議該報素以伸明公理。力辨華人被虐爲宗旨。於華僑大局。實有裨益。理合津貼。衆皆贊成。玆議先由本會館。認助銀五百元。至各界各埠會館。願帮若干。由本會館專函介紹。。聽其自爲酌奪。。並代登報。普告華僑購閱此報。以資彌補。而助進行可也。此批

大中華民國元年四月廿五日　誌

嚴漢不虞撥歸

華人嚴漢　昨禮拜六晚。在本埠士得頓街三利店　被差拘監。指爲有關涉堂號械鬥者。隨由關差押赴煙租埃崙候審所。指爲無權居美案。候官審判。嚴延律師赴衙辯護。關員信其前曾領有册紙。。日昨暫將其釋放。候驗册銷案。惟彼由候審所返回時。甫行登岸。即被巡差截留。押回監中。候械鬥案。由官審過然後定奪　現具保單五千元。在外候審。

●高麗船之近音　本埠無線電局　前晚接到高麗船由海面發來無線電。。報稱該船是時距本處一千三百一十七里。天朗氣清。風平浪靜。計程是禮拜午候。可能到埠云

●大衙喬遷　本埠一號大衙至九號大衙又七號大衙至十號大衙。向設在七街夾孖杰街。是日起首遷至孖杰街近八街。新衙署五層樓。暫行辦公。候將舊大衙重新建造。恢復舊觀。然後遷回原位。惟重建大衙。要俟養會時。乃能工竣云。。

●西商往遊巴拿孖　本埠西商會　約同一百五十人。租賃蘇路麻輪船。往遊巴拿孖運河。該船昨日由本埠咈路拔街碼頭開行。是時各西商之親友。到江干送行者。。極形鬧熱云。。

●出郵局付煙定監二月　西人列氏。。因日前由郵局付寄片煙　爲人查悉。致被拘案　昨日由合衆國衙審訊。官以該人所爲。大干例禁。定判發往屋崙　監禁三閱月。以示懲儆。。

●拍賣私運華人之輪船　本埠關差。。前數月在屋崙所拘獲私運華人廿餘名入美之小輪。。昨日在合衆國衙差事務所。當衆拍賣。有西人杜老臣　出價一千五百六十元。購得該船云。。

●美官跌傷　本埠一號衙官委𨲇。昨日因事外出　當附街車時。偶爾失足　跌仆于地。致斷一手。頭面亦受損傷。隨入醫院調理。或須數月。方能就痊。該衙之案件　須退遲乃能辦理云。。

●衙案例誌　一號衙。亞保。私帶兇器案。。退至五月一號審。二號衙。金元。毒藥案。退至五月一號審　三號衙。何喜。毒藥案。注銷　四號衙。葉勝　毒藥案。官以案移上大衙候審。勒具保單一千元。或現銀五百元。方准保出候訊。十二號大衙。嚴漢。調紙案。明日審。

各埠新聞

屋崙之殺風

西報載屋崙電云。華人劉蘇。昨晚八點餘鐘。。由外復返委士打街近二街二百一十號樓。將至門口。突被人鎗擊。當時負傷倒地。巡差聞聲奔至。旋拘獲江龍鄧就二人。。均某堂人。指爲兇手。即將傷者舁赴醫院療治。查悉傷在左膊。或無性命之虞。據巡差急頓博云。劉蘇之受傷乃被小鎗彈子所擊。又據劉蘇云。當被擊時。僅距兇手數步。今不斃命。殊屬不幸中之幸。江龍被拘時。適欲附車。巡差見其慌忙奔走。故上前拘之　鄧就則在二街近積慎街某酒店被拿。。該二人均供稱由大埠而來。於此事實無關涉云。查劉蘇乃番禺長洲人。美產也　年約二十餘歲。。

●士得頓堂門之續紀　士得頓訪函云。。日前堂界門殺。所傷者各人、經紀前報　玆再調查。尙有新甯横嶺人梁伯勝。亦因路經此處。被鎗誤傷。即入醫院調治　據醫生云所傷甚重。非旦夕可愈云。。

●兇案彙紀　廿三號斐市那西報云。華人黃基　日前被差拘逮。疑爲有關涉李享命案者。昨日在衙審訊。官以查無確據。。將其釋放。　至爲此案所拘之華人李好　尙未提訊。又禮拜六晚　巡差在車站拘拿一華人。疑係在士得頓行兇者。搜其行李內。藏有新手鎗一桿。經發數彈。故押監候審云。。

又廿四號西報云　轟斃華人李享之短鎗。被差拾獲。。現總巡捕查悉此鎗乃大埠乾尼街六百五十一號所售賣。。幷偵悉某人購買。。不日可將其緝獲　昨晚巡差又在華埠。。拘去一華人。入爲帶炮案。隨又拘拿華人兩名。入爲懶案。一併具保候訊。。

●會宴樓火警　屋崙八街會宴樓。。昨日下午兩點半鐘。廚中不戒於火。致兆焚如。幸即撲滅。不致成災。。水車到時。見已救息。遂命駕而返。

（中華會館籌募公債局廣告）
公啓者案奉廣東財政司長李公煜堂昨電內開前籌借一元還一元五毛之粵省公債今定期准于陽曆四月卅日止截惟義捐欵項則陸續仍收等因前來竊本局發出之勸借册尙有未經繳回銷號而吾粵政府已訂止截同人等深恐海外同胞未及週知尤慮悞會本局開辦六月裁撤之條逾期失此權利致負熱心爲此合行廣告遐邇本局遵粵政府命亦准期本月卅日一律止截不收公債欵項凡有借册務請于陽曆四月卅日以前繳回以便彙滙是爲至禱倘逾期乃繳祗作義捐統希留意此佈
大中華民國元年四月廿五日
金山正埠中華會館
籌募粵省公債總局　仝启

建樓者注意
啓者西人接造家列近與爹乞兩人寓在大埠基利街一仟八百五十九號本堂所建之樓由該兩西人接做材料堅實工作精緻價値相宜且殷實可靠依期工竣絕無延誤與別家不同洵爲接造家之特色也特誌數言於報端俾建樓者知所擇焉此佈
民國元年四月十二日　大埠秉公堂披露
Rickon-Ehrhart Engineering & Construction Co. 1859 Geary St. S.F.

畫式師之特色
啓者西人畫式師奥布拉仁兄弟公司設在大埠加州寬尼街夾孟金街角企嵩尼樓二百號房與二百零一號房本堂新建之樓聘其畫式佈置停妥間格得宜匠心獨運衆皆稱美玆特登數言於報端藉以鳴謝此佈　大埠秉公堂披露
O'Brien Bros. Inc. Architects & Engineers Clunie Bldg. Rooms 200-201 California & Montgomery Sts. S.F.

鄭占英大小內外方脈
精脫肉瘤　不用針刺
包醫鵝喉　藥到即愈
統治花柳　永無墜毒
兼理瘰癧　吞丸內消
寓都板街中華旅館二層四號房

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌　公司
雙龍八卦爲記
本店崇辦中國日本頭纖絲緞枝樣椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各圍田沾唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易　仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟巖　梁永圖　譚崇綺　吳其晃　同啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F.　Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀兩滙交香港廣源隆德家起霖駿業接濟安捷現已聘得著名縫匠縫製番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倫蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃燕家　黃華伉　盤祖炘　馮安　啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履幷蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必著件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人　黃英衍　達仁　耀臣　樓秀　星衢　燦秀　全啟

金山正埠
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅綫絨彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全　貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃孫照　胡翰全　啟

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St. San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
兼理各公司留聲機器新出班本唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖龍炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉儆從速上以圖久遠交易　舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
話筒 China 1312 Home C 5194
新張廣告
金山正埠
尚辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧繡橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠尺慎街七百六十八號

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST. S. F. CAL. (Yuen Ton)
遠東旅館
話筒一百七十三號
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光明電燈輝煌冷熱水利便床舖鏡台椅棹地毡裝璜美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨貴客爭房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如遊或旅唐到斯能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心
總理人黃极章啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零九號

電話拿差七百六十三

肇豐棧記啓

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷

志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco. Cal..

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎏明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野仙老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱在市地埠第二千零二十五

正北鹿茸

●●●請釋疑團

啓者弟呂廷偉會邑人到美二十餘年前光緒十六年曾入萃勝堂份千十八年正月分萃英堂十一月弟已繳清堂費將自已名字退出該兩堂份即轉往羅省埠已逾廿載兩堂所有大小事務概與弟無涉誠恐各梓里誤會特登報聲明以釋羣疑此佈

四月初一日　羅省埠弟呂廷偉謹白

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈

話箱三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

調查此項器械。究竟如何消納。聞趙首領。昨傳內外兩廳丞。囑告警廳。對於此事。以鎭靜市面爲主。於該黨人舉動。只以防範爲界限。决不可稍涉操切。只求安定。則黨人自無下手之地云云。

組織參議院消息

組織北京參議院一節。日來傳說不一。茲經確實調查。南京參議院。須俟國務長發表及南北政府同時宣佈取銷後。方能解散。而北京參議院。須俟南京參議院議員到京。乃能協商組織。聞袁總統以南京參議院原章。頗不滿於輿論。參議院之性質。只能認爲臨時立法機關。原屬一時權宜之計。一切建設根本問題。皆須俟之正式國會。方爲正當。聞昨特命臨時籌備處。將該院院章。悉心查核。量爲增減。一俟議員來京。便卽協議議妥。卽行成立。

日使歸國之原因

日使伊集院氏。於二月廿二號。忽又歸國。其原因秘密。無從探知。外間傳說。謂該使因病回國診治。此蓋耳食之言。稍有眼光者。卽能辨別。頃經調查員報告。謂該公使現已抵東。汪大燮氏於昨日有電報告總統府。陳述伊集院此行之主旨。據言該使此次回國。因報告民國目下之現象。並商酌對待俄國助蒙古獨立之方法。而該國擬要求加入四國資本團。輸入欵項於新政府。該政府亦待該使籌商。至有無他種舉動。則尚待考查云云。日本對於我國久無善意。所借列强耽視。不敢輕於發難。而該國之野心勃勃。固已盡人皆知。現風聞宗社黨人。亦擬聯絡該國下流以助其煽亂。其確否不得而知。然兩國之感情。則不能不因之而生捍隔。伊集院此次回國。并聞有要求該政府首先承認民國政府。以聯絡兩國之感情。并約同各國承認。俾將來該國於民國之權利。得完全之希望云。

總統府之軍事會議

軍興以來。統計南北軍隊。已逾百萬。現當共和成立。亟應妥籌善後辦法。昨聞袁總統召集軍界各長官會議。分別酌留安置之法。某某建議。謂民國初立。經濟困難。已達極點。將來整興財政。應先提倡實業。爲國民經濟競爭之先導。然實業之發達。必以交通爲樞紐。西北各省。尤當速築鐵路以便運輸。統計各省路工。需工役數十萬人。此項工役。卽可以解伍軍人充當。既可節省軍費。且使解伍軍人。不致失業云云。聞袁總統以鐵路工役。需非軍人所習。況工程師須用外人。萬一偶有齟齬。反致棘手。此議作罷。某又謂移民開墾。仿古屯田辦法者。袁總統亦不謂然。後經多人討論。以將來各省舉行地方自治。須用巡警極多。若以軍人改充。此種辦法。至爲簡易。聞袁總統頗贊成此舉云。

緊要新聞

●●●伍廷芳求爲駐美公使之原因

廿五日上海電云。伍廷芳因聞滿人宗社黨有購殺其性命消息。恐被該黨所害。故求新政府。派爲美駐公使。以避禍患云。

求利週息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附櫃利息上加息埠內書信照上列西字付來

光鷹每百五十元二二五

廣益（大埠）

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 3477

信箱二千四百七十七

門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧繡絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租蠔炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自辦油燭圓口時出日用新鮮瓜菜發行定當商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大瓊　潘大瑲　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環補德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大瓊　潘純學　啓

●●●聲明并無堂號

啓者弟鄺愷敬　鄺修植　鄺修堯　鄺廼文　余炳中　葉景超等六人在二埠三街門牌九百一十九號廣德雜貨店司事備工弟等自到美以來向安工業生意並無列名各堂號聞街上諸傳謂弟等有某堂號誠恐誤聽特誌數言以表清白

弟鄺愷敬　鄺修植　鄺修堯　鄺廼文　余炳中　葉景超　仝啓

金山永安合記大埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛猪結衫男女線仔褸尾利尤鴛鴦紅紙紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　居需差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張遷往企李街七百四十九號專辦油米茶各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香枱欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心照是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦糖酒米京果海味伙食什常辦檀香山幼粒苗米呂

專辦眉壽佐完酒（此酒補精益……風去濕大有……）

咸魚蝦肉蝦谷發行代理聲機器新欵唱碟接付滙書信銀兩快捷妥當無悞

佈告　兆昌泰

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Calif.
P.O. Box 1303

Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創壇己廿卅年

專辦　油米公煙伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器

仰青客留心光顧一定價

向在大埠都板街九百零五號

皇家信箱第二什五百零五號

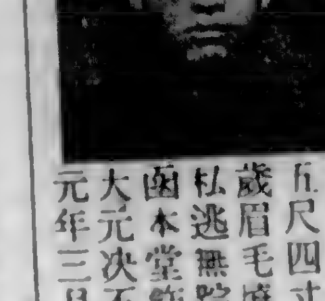
玉桂　永和堂　參茸

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外

司事人　胡植庭　黃美籛　劉孔安　關

購拿吳亨



啟者新會人吳亨改扮西裝五尺四寸重一百三十磅年歲眉毛燒去一邊向在市卡私逃無踪如有梓里知其下函本堂飭差拘拿卽謝花紅大元决不食言此佈

元年三月三日　大埠協

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST.S.F.CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按生意原爲爭國體挽利權便工商起見故易格外相宜務望諸君留心光顧以免利幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利

三個月週息二厘半算　六個月週息

一年週息四厘算　月任便隨時收

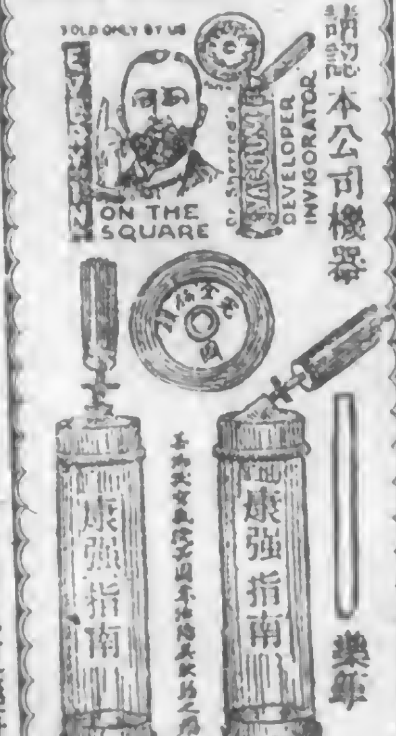
本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳

副總理劉興　中文記錄余

管理銀行事務西人亞倫　廣東銀

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困倦不振心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合耐百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之



Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

本公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯腰行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生瘡藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇騐治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●解瘾腸久積餘藥水二元
- ●治腳疹身痒藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每樽銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
- ●安心事睡調和血氣藥水銀每樽銀二元
- ●壯根活絡去勞强胃藥水每樽銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
- ●卽劝止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效復還花柳瘋膈餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每樽一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每樽銀一元
- ●速效滑瘍丸銀一元半
- ●三角虱藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付貨往外）有鄧稱康强機器卜沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小說明各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲齊藥之費但必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原卽爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吡咭匯票或以担保信付來實可安收無悞　藥頭上從帥

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●育嬰堂聯合會廣告

啓者加州育嬰堂聯合會設在屋崙七街一千七百零一號以賑濟貧窮救恤患難爲宗旨至富家不需本會援助者請解義襄無論捐欵多寡本會悉皆歡迎會內設有英文夜學一所晚間由七點半鐘開課教授至九點鐘休息免收學費此佈

會員西人委壬那布夫婦同啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘

下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘

下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎭　天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 384 Flood Bldg.
870 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇遊客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人　司徒芳　雷光　仝啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好嚊好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙

剃鬚十仙

廣安泰

承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區勞季謹啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　曾濟安堂啓

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York　紐約廣信昌

Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal　大埠昌利

Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill　市卡咕廣安隆

華人總代理人林盛萬謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啓

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

金山大埠　怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啟者本店崇辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

巡丁亞昃廣告

J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2670　Sutter 2005
Superintendents Res. West2 019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船貨宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意

在乾尼街二百五十一號話筒失打二零零五坎C二六七〇

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定可醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

- 皮膚新瘡紅粒胎毒藥膏每合一元
- 應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
- 風疹咳嗽吐痰藥丸每樽價銀一元
- 拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
- 採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
- 立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
- 白濁包五日全愈
- 立止牙痛藥酒每樽一元五
- 內消花柳解毒丸每樽一元
- 埋口去毒生疳散每樽一元
- 浸疳藥水每樽一元
- 身虛遺精補腎丸每樽一元
- 參茸興陽種子丸每樽二元
- 立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神處實合用輕症一樽全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患

丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞　並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

●●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
天洋丸	二月廿五	天洋丸	三月初九
波斯	三月初七	波斯	三月十九
高麗	三月十四	高麗	三月廿五
春洋丸	三月廿一	春洋丸	四月初三
西伯利	三月廿八	西伯利	四月初十
差拿	四月初五	差拿	四月十六
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

市卡咕埠羅遶怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON RECORDS

各公司之留聲唱碟一有新出卽辦弟梓里欲購賜字接到來照列一式妥當辦付上

Chinese Hotel 710 Grant Ave. S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明囘合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東新聞

●●●廣東之痛定思痛

廣東明字順軍黃明堂通告。略謂十二日由海軍司長。咨會鎮統●特派本部二協二標一營長鄧麗鵬。乘駛東舜兵輪。前往虎門。面謁惠軍陸協統。妥爲解決。○○陸協統領。亦深明大義。○安撫一切。虎門惠軍。已和平息事。○○盡泯前嫌。○從茲兩面融和。免猜弓蛇之影 萬家康樂。○再無市虎之虞云○○

●●●通告裁汰首縣改府知事

財政司長李。日昨通諭各州縣云。奉大都督陳令。○准陸軍內務財政各部勘電。○奉大總統令開。○參議院決議裁撤軍政分府。統一軍政民政財政辦法一案。○各廳州一律改爲縣。各首縣均裁汰。即以原有之地方爲府知事行政區域云云

●●●不准舊日紳士再支祖嘗學田

都督府示。照得粵中各鄉。原有祖嘗學田甚多。○從前每歸舉貢員生等濫支。以致公家之財。攘爲私人之利。○現在民國成立。前清科目職名。業經出示取銷。○嗣後各鄉各祖嘗學田。自應留歸辦學。所有舊日舉貢生監及各校畢業生。○均不准以私人支取。族內痞棍無賴。尤不准藉詞攤分。○如有抗違。准各該族人赴教育司呈明。分別懲辦。仰即遵照。毋違特示。○○

●●●三合團體自治會勸告書

會內義兄弟鑒。連日兩軍衝突。悲風慘雨。五羊內外。天日晦暝。嗟我同胞。真不幸有此景象也。現在兩方和息。正宜消滅前嫌。言歸于好。憶未反正以前。○我會員堅持光復主義。已二百餘年。忍伏維持。至反正之日。投入軍界者。○實居多數。皆因推翻專制而來。義務是担。生死弗計。足見我義兄弟以身任國 盡力向前。今因誤會 兩軍衝突 劇戰至三晝夜 同胞驚惶。生靈塗炭。滿地遺骸 我義兄弟睹此情形。此應頓釋前嫌者一。○民國新立 尚未完全。東西列强。○○鷹瞬虎視 瓜分之禍。危在目前。哀我軍人。正恐救國之不暇。何暇自相殘殺。召外患之乘機。此應頓釋前嫌者二。商業凋殘。人民困疲。去歲至今。居民仍紛紛遷居港澳。哀我軍人。正恐保護之不力。何暇自相擾驚。致居民之流離。此應頓釋前嫌者三。凡屬軍界。皆我同胞。同處一隅。益當親睦。況粵省一隅關係全國。得失存亡。同胞所繫 哀我軍人。何暇計及私仇未浼。惡感叠生。置大局于不顧。此應頓釋前嫌者四。四鄉紊亂 搶刦頻聞。棘地荊天 呼泣求救。○○哀我軍人。正待磋商聯絡 衛我同鄉 何暇因此小故。再生衝突 驚擾居民。此應頓釋前嫌者五。凡諸五要。望各義兄弟書紳作銘。萬勿再因小怨。禍及同胞。○○致一二百年光復之血誠。一旦烟消雲滅。此則本會各義兄弟所當競惕。○○亦本會同人所當泣道也 臨書愴懷。不勝懇切。順頌萬安。

●●●盧縣長呈請撫卹災區

南海縣民政長盧梭魂。爲呈請事。竊以此次惠軍變亂。○軍政府不得已而用兵 城廂一帶居民。遷避不及 流彈所至。其中無辜誤斃之生命。與夫轟破喪失之財產。尚未調查實數。惟以三晝夜烽烟倉皇 又在長堤東南新城一帶要地。○○均屬殷商 巨鋪排櫛 較之野戰。其株累之數。相去自遠。○○梭魂忝有地方之責。○○痌瘝在念。○目覩同胞顛連狀況。○○頻日往各店調查慰問。聞其悽遠之詞。見其驚駭之態。○○不禁傷心者久之。計自年來吾粵商塲凋敝。前此亡清苛政。○○抽剝之苦。受累已深 近者兵燹頻聞 市面寂寞 即未以此次兵燹而論 實日商界 已有憂色 際此瘡痍未復。波浪又生。○慘怛情形 苟非妥爲周恤。以爲善後之方。○素號富庶之廣東 誠恐一落千丈 實有非梭魂所忍言者。○○大都督素持人道 子惠之政 蓋籌偉畫 央央百粵企盼同殷 梭魂忝長一隅。飢溺關懷。亦何忍坐視弗言。用敢不惴冒昧。爲民請命。伏望大都督迅賜示撫恤 藉慰羣黎。惟有廣宣惠意。勉勸馳驅 內策安全。外通民隱 應如何辦理之處 敬候訓示祗遵。呼籲上陳。不勝悚惶待命之至。須至呈者。

●●●汕頭軍隊交鬥之慘劇

十八號汕頭來函云。林激真陳宏萼二軍。在洲洋地方交戰。直陳敗走。林追之。直逼汕頭。下午三点鐘。林開炮攻陳。直至入夜。陳軍又敗。該處逼近租界 危險異常。林即踞駐舊炮台。陳駐海旁新公堂。海關地居兩軍戰線中心點。○○關役人等。皆驚惶逃避。附近炮台居民 閉門潛匿。海濱小舟。○亦駛避別處 傳聞蘇州丸輪船有一二人爲流彈所傷斃。未知確否。美國文地尼軍艦派水兵七十名登岸。守護洋人。○日本兵隊。亦有登岸者 英艦賀牙士亦整備一切。以防意外。當二軍交戰時。鎗炮彈由頭上及瓦面飛過。令人驚魂欲碎 街道堵塞。交通遮絕。聞林軍曾經訓練。不若陳軍之衆同烏合云。○

●●●屠戶罷市風潮

南海縣民政長盧梭魂。爲諭令立即停止補水事 照得行用紙幣。保爲維持市面。調轉商塲起見 。迭經都督財政司諭令一律通用。嚴禁低折在案。該猪欄商人。素明大義。自應恪守規則 乃聞近有强令屠戶。補加紙水。似此有碍商業。殊失維持幣制之意 亟應剴切申明誥誡。爲此諭令該猪欄欄戶人等。如有前項情事。立即停止補水。以免釀出風潮。以維商業而保公安 毋違。切切 。

南海縣民政長盧梭魂。爲出示曉諭事。照得行用紙幣。保爲維持市面 調轉商塲起見。迭經都督財政司諭令一律通用在案。近聞猪欄有勒屠戶補低紙水情事。殊屬不合。○經由本縣長諭令該猪欄立即停止補水。免累商業。唯各屠戶亦當投總商會處理。不得聯行罷市挾制。至碍市面妨公安。切切。

南海縣民政長盧梭魂爲咨會事。○○近聞屠戶因被猪欄勒補紙水。遂集議聯行罷市。節經敝縣長諭令該猪欄立即停止。並出示曉諭各屠戶。即投貴總商會理處。○○爲此咨請貴總商會。希即傳集該猪欄屠戶。秉公調處。務求兩方無碍。以維商業。想事關大局。貴總商會素具熱心。○○無不鼎力維持也 臨穎盼切 須至呈者。○○

貨 價 山 金 大埠 安 裕 實 真

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

Sing Pat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

[illegible]

（貨真價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老 永真 舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛擅結衫照常接理香涔寄

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清 李錦謹啟

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賣

金山 華彰蘇杭男女新衣廣告 大埠
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧繡帳眉櫳圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賣

本號在大埠金谷園巷門牌十四號 新話筒五二六六 舊話筒六零一號

華彰號啟

●●●馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫瘍症
治男女淫樂結瘰症
治耳門窄爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癱難行症
治中外鹹濕毒症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
治遍身發癢毒症
治癩神效非常症
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結瘰症
治皮膚紅粒毒花毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暫腫見痛惡症
治婦人齒牙咬傷黑症
治皮膚粒黑頭藍發症
治水客飽受鹹濕如刺黑症
治糞門浮腫凸船毒症
治陰戶痕癢難忍症
治飛蝦瘋惡症

M.K. Tak 902 Clay St.
San Francisco, Cal.

本店所製之藥水經驗廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此真奇出良方之妙發行每打銀二元四毫至四元八毛每鑵五毫二毫五所在金李街九百零二馬其德牙科店內光顧者請來 [illegible]

金山 天華興
Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F.Cal.
貨真價實 童叟無欺

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器貴客要請照上便列西字附來無悞

鑄模公司廣告

R.S. MACCABE,
Designer of
Labels, Cards, Maps & Letterheads.
BOX & BAG BRANDS.
635 [illegible] Merchant St

啓者本公司在大埠孟金街夾孖仔街角六百三十五號專接鑄各欵銅鉛模繪畫烟草商標的卡地圖郵函行紙等件工作精緻遠近馳名華客光顧加意歡迎此佈

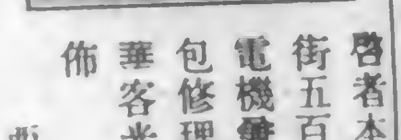
大埠 東昌
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」 東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告



啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揣辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備 諸君留心光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字籤之付來妥收無悞

司事人湯宗湖 湯思瑞 湯義芹 烈啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正華 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨真價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

正埠 錦泰 金舖
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑽眼石玉器珍珠各樣戒指鈕及胸口針祥裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨真價實童叟無欺如大小物件請係本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常備金銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無悞其銀先寄出或託友店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症敘起止如何列明信內全收紙一齊付來信外書字寫交竺西氏收照下開之西字寄來從速發藥付入■理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂現遷往布姐市都古埃街七百零四號效成卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY 704 I St. N. E. Col. Modesto Cal.

▲參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
▲參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
▲參茸四寶興陽種子丸仔每兩一元二五
▲參五海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
▲參茸衛生武藻丸每盒一元
▲花柳白濁芒果魚口疳疔聖妙藥
▲眼科光明止痛去翳頂好眼藥散丸
▲參茸四寶固本衛生丸每盒銀八毛
[illegible]

●衛生丸之功效
[illegible]

●參茸龍涎香戒烟丸
[illegible]

●眼科良醫
大放光明
[illegible]

●恩同再造
[illegible]

●良醫壽世
[illegible]

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨變時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生剋之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八 小批八字壹員 中批星盤弍員
精究相法弍員 相命同參叁員 流年長庚六員
四季星盤捌員 逐月長庚拾員

年月日新飛星剗度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

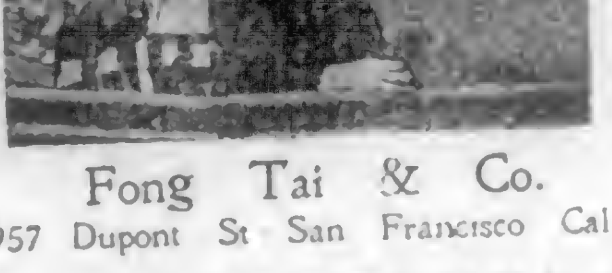
現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按趾賁臨是禱

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

住電話筒一二二五九

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實 童叟無欺



Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢繡花搭巾新欵繡花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧繡横眉帳眉櫳帘棉繡花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花綢扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

●●●請購鐵夾碼

啟者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈

西人巴舍路鐵夾碼公司披露

PARCELL SAFE CO. 677 Market St, S.F. Cal

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

祖傳張郁內外方脈

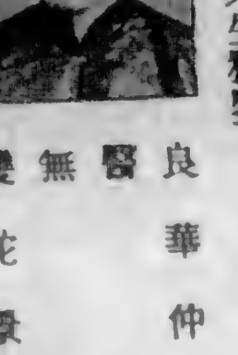
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
搽眼膽痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
横胲膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
洗鼻血不止藥散每罇一元
戒片烟丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
痔瘡膏藥每張三元
搽濕藥散每罇二元
湯水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡瘡藥散每罇三元
搽久年爛脚藥散每罇三元
搽三角風藥散每罇一元
生鷄喉瘀藥散每罇二元
貼花柳疊毒膏藥每張一元
搽陰癢油燬藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
治痲瘋面上凸內藥散每罇四元
跌打酒每罇一元
治痲瘋膏藥每張一元
花柳瘀症風濕藥酒一枝八元
生蛇藥散每罇三元
虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元
心痛藥散每罇一元
横胲藥散三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
搽頭痛藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元五
扯氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
鮮藥揭光一元
芒菓膏藥每張三元
搽風痕藥散每罇四元
油火傷手藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脉藥散每罇一元
花柳梁毒藥散每罇三元
陰陽惡毒搶藥散每罇三元
撞紅痛毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痲瘋藥酒每罇一元五
揷藥膏去腐肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治痲瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去瘀療風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒



良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

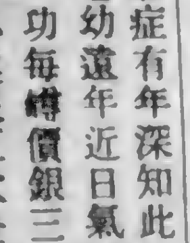
右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并艮紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售 福生堂 保滋堂 集蘭堂 惠春園 大同報 同仁堂 務滋堂 帶昌號

譚參啓

中國新聞

●●●控告女子北伐軍司令林宗雪

女子北伐軍司令林宗雪。自握司令權後。遇事驕縱。。久已人言嘖嘖。現有女子北伐軍兵士成玉文 黃樹屏。倪金虹 羅淑君。袁秀等。聯名具控大總統及陸軍部。。痛陳林氏罪狀。其控詞云。竊女子等于舊歷去年十一月內。。先後應徵投入女子北伐軍。充當兵士。但應徵時。父兄以事屬創辦。不免姑息。而女子等以愛國熱心。遂不辭遠道。 滿擬犧牲性命。父兄之言。遂不聽從。後奉林司令宗雪 以陸軍部裁汰該軍。林司令面令女子等 住候改辦學堂等因。。並見報紙有部令發給每兵士十元解散等情 奈現在凡屬在軍之上海兵士。均爲林司令酌給川資銀兩安置別處。惟女子等置之營房 不聞不問。亦不改辦學堂 殊屬不近情理 況又不照給解散費十元。且林司令宗雪。現與官長往來。。交游揮霍。有損女子名譽 除報告陸軍部外 。理合具報大總統鑒核。云云

●●●白日刺殺隊長之駭聞

嘉興軍政分府尙武團隊長王君竹卿。三月廿五夜 由府署外出。被匪在暗中放槍行刺未中。不料本日（卽廿七日）上午十一時。王在品芳茶樓飲茗回家。該匪復偵伺其後 。迨進門時 該匪卽轟放手鎗擊中王之背部 彈從前胸穿出。王痛極奔至內室。倒地而死。軍政分府得報。。協同統領赴王寓驗視屍身。一面分派軍隊赶速緝兇。現已獲嫌疑犯蕭姓一名。未識是否正兇云。

●●●天津亂事之損失

○在商會報者

○商號總計一千八百八十七號

共銀四百四十四萬二千六百十七兩五錢

共洋三百二十五萬九千二百八十九元九角八分按七二合銀二百三十四萬六千六百八十八兩七錢八分五厘

共錢二萬三千九百十二弔七百七十八按三八合銀六千二百九十二兩八錢三分六厘

○民戶總計二百三十八號

共銀八十八萬二千三百十六兩九錢

共洋四十二萬七千六百四十九元二角一分按七二合銀三十萬零七千九百零七兩四錢三分八厘

以上統共合銀七百九十八萬五千八百二十三兩五分九厘

○在商學公會報者

總計三十八號

共銀三十一萬八千八百十二兩零四分

富商不在內 尙未報完

○在董事會報者尙未送册

（以上皆結至二十一日卽二月三日）

●●●江北聯合分會電

各報館轉蘇省議會江北各議員鑒。江北面積廣袤 堡爲完全行省區域。前由本會發起組織江北議會。函請公等遄歸 公同商辦。頃閱報載 有公等辭職 事。。具見公等實同本會辦法。請卽返里。共圖進行。毋任翹企。江北聯合分會漾

廣東新聞

●●●連封公言佗城總商會三報

●廣東警察廳佈告。現奉都督命令。公言報佗城獨立報登載匿名函件。造謠惑衆。希圖破壞政府。擾亂治安。核與總商會報情節相同。應一併查封究辦等因。應將該報永遠停止出版。。並逮捕總司理、梁憲廷及總司理兼編輯人馮冕臣二名 編輯人陳聽香 解到本廳 轉送陸軍司訊辦。請第八區署長桂年君。卽帶同警察前往。如以上所云。執行辦理三月二一日

●又都督令云。昨日由警察廳執行永遠停止廣州總商會報出版。及逮捕其負責任之人。業將理由明白宣示。。迨查閱廣東公言報。及佗城獨立報 其登載此件亦同。。而以廣東公言報所登載尤爲不法 。如云當時反對陳都督者五十餘社團。而以王和順關仁甫爲最激烈 陳都督啣之切骨。。乃故使巡查軍與惠軍挑衅。。以實行其武力對待之政策。。既復私仇以示威力。將使都督之地位。可以永久竊踞。。無人得而過問。又云。務欲屠盡我同胞 毀盡我民房。以遂其獨夫之隱願。又云。不幸有此狼子野心之都督。又云。我廣東商會省會極力留此殘暴不仁之都督。又云。猶恐陳都督狠心辣手 務欲達殺同胞攫私利之目的 陸軍再爲其所愚。復演同室操戈之怪劇。又云。以都督府爲惠州會館。。以東堤妓婦爲夫人 罔利營私 窮奢極侈 又云。今因事之私憾 演屠城之慘劇 此等公義 肉其足食乎等語 其揑造謠言。态意煽惑。妨害軍政。歸附叛軍 種種罪惡 殊堪痛恨。業由警察廳執行。將兩報永遠禁止出版。并令警區逮捕廣東公言報總司理人梁憲廷。編輯人馮冕臣。及佗城報編輯發行人陳聽香三人。交送陸軍司審辦。際此軍政時代。何能令此報館 态意煽惑 擾亂軍政。危害大局。特將處分兩報之理由 佈 俾衆週知。此令

●都督令。總商會報三月十八九兩日所登一字一淚文件內有不能不切齒痛恨於極暴專制絕無人道之都督之陳炯明也 又云。惟未聞惠軍有擾亂商場也。。更未聞有轟擊城署也。又云。海軍司胡毅生 廣陽督辦何侶俠等。又助紂爲虐。。督令江鞏兵輪。。開快炮將堤岸房屋恣毀。。遂至數萬民居焚毀 非張獻忠。李自成復生。必不致此。又云。陸軍由都督府抬出炸彈二箱。。將馳赴戰地拋擲。。爲康軍所截留。未得盡達其目的。又云。陳都督僞稱北伐。暗中運動省會商會。極力挽留等語。。種種揑造謠言 煽惑人心。。依附叛軍。妨害軍政。應卽永遠停止出版。 并逮捕司理人甘德磐。交法務局訊辦。由警察廳迅卽執行。此令。三月十九日。

●警廳令。現奉都督命令。總商會報揑造謠言 煽惑人心。。依附叛軍 妨害軍政。應卽永遠禁止出版。。並逮捕該司理人甘德磐等因。應卽派第九區署長蕭步蟾君前往 將該報查封。 月十九日。

●●●恭頌良醫

啓者人和會館主席麥君超英眞良醫也鄙人揹荆身常抱病及小女頸癧屢發經延聘數醫生調理皆治窮于術旋蒙友人荐麥君診視十餘天藥到回春次第全愈麥君抱濟世之才立救世之志能人所難能鄙人月中工金有限感此莫大之恩愧無報答特登數言于報端藉鳴謝悃俾患疾者知所趨向焉 弟新安馬帝敎頌

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信 垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○始創花柳扶元搜毒散 每料銀五元

○○白濁無憂丸 每罇價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸 每両價銀一元 每罇銀五元

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

○○補身壯陽九轉丸 每罇價銀一元

●●恭頌名醫 藥到回春

●●名醫妙藥

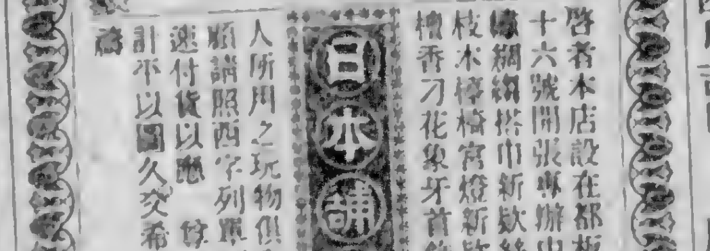
●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每罇一元 風濕骨痛丸每罇價銀二大元
內傷吐血斷根丸每罇五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每罇五元 止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元 遠年花柳鹽毒骨痛丸每罇五元
●劉日初自製揭改香丸每個銀一元

●●●聲明無堂

啓者弟周祐勝字在錦乃開平蜆岡南碑村人到美二十餘年向在坎下埠謀生素守本分除列名致公堂外均無干涉堂界事務今聞街上謠傳謂弟係某堂人殊堪詫異特登報聲明庶免誤此佈

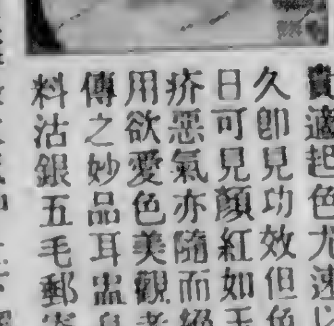
民國元年四月吉日 周祐勝敬



金山 正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F. CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞搭巾牙邊巾枝木椅宮燈新欵絲巾新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 貨市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆敬



壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製葯膏適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏冀與揚傳之妙品耳凿身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥專治陰囊脹大氣冲上下睪丸腫痛兼嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處止埠祁板 世界報寶寧堂屋崙廣同泰

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

主人修顏軒謹識

悅來棧
YUT LOY JAN
748-754 Jackson st.
San Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸下桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

黃廷據 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧
伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來押 敬

悅來押 四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒 延年百歲酒 鹿茸三鞭酒 肚痛呵嗹丸
龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 花柳回春丸 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散 立止牙痛散
萬靈浸眼藥水 一號源源茶粉 八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手釧釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是幸

金山 謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人林立橋 林立理 全啟

●●●捨慎兄弟新欵留聲機器公司

本公司精辦留聲機器現新辦到中國名班唱碟此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱者每碟闊十寸底面均可唱每具由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊七毫五現將各戲曲用華文印就派送仰留心惠顧 本公司設在羅省埠緬街三百四十九號

Schireson Brothers 349 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士豎沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙 華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧市沙連乍帽店謹啟

Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

金山 羅省 萬國積貯銀行
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤紙起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀各外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷
●茲將貯銀利息列後
壹年週息四厘 三個月週息二厘
六個月週息四厘 代理人胡煥熙啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綠髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

意市頓公司
新張廣告
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL.

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香梘香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號 意士頓公司披露

電話差拿一式七七五 坎〇五一五八

煙草公司廣告

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種烟草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰新華客留心惠顧是荷 毡路亞打煙草公司啓

Genl Arthur Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角 尼順路銀行總理縣路文晉廉夏利地全啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩碟各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰新留意爲盼 和廣泰謹啓

來興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路二百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收同此佈 本店話筒一百一十七號 來興號啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬鞭刀銃火藥彈丸魚罩魚絲及打波器具等物出賣以便貴客之需備辦亞蟀士加項好能胆發客價錢從廉希惟光顧 力士塊銃店啓

Ladd's Gun Store 335 Kearny St. S. F.

Dr. A. E. Blake
510½ N Los Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal

西醫生布力專醫內外奇難雜症

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省技利街五百十號半卽乏寧堂樓上第二第三兩號房爲醫所兼理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾 華友問診之得便且又醫症取價從廉貸減賄以冀揚名爲望

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
（儒醫譚裔蕃內外方脉寓）
司事人 譚裔錦 譚裔漢 陳德送 陳德週 全啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

紙料公司

啓者本號常有精細各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號門牌專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許幸特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

天成金舖
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西樣時欵鑲作與別不同常有珍珠寶玉石彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換自然快捷無悞務求久遠各物新張伊始志在揚名凡定造各物望 諸尊留心惠顧相交仰諒照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

啟者羅省埠轉慎媽械種樹公司現改爲的技臣蟀沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購貲去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技臣蟀沙菜種公司啓

●●●精醫眼科
Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕穢眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據 西人佐治米亞利啟

沙連公司 貨眞價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

各色鴛鴦氈

PENDLETON PURE FLEECE WOOL

正羊毛搾結衫

回貨還銀

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上 金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公灣綿貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價格外計順以圖久交光顧接理各埠高客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 司事人李聖庭啓

怕思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲便潔慳工利便莫如本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈 大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

新談叢

共和世界之女學生

自由之罪惡

●雲南女學生劉宇歧。。在數年前。。本由其父主張招贅某姓爲壻。。後因夫婦不合。壻遂負氣他去。。詎該女生近日忽與滇軍第四連第三大隊長黃臨莊結識。。且願與黃自由結婚。。女父本爲該女生學堂教習。。人頗開通。。對於女生此舉。以爲大悖倫理。。故極力反對。。女生無法。。日前竟逃往黃處藏匿。。且在滇都督府具呈控告其父。。痛肆醜詆。。茲探得控詞及民政司批詞並錄於下

●女學生劉宇歧控詞　都督鈞鑒。。敬稟者。竊惟我同胞志士。。戮力滅滿。。恢復祖業。宣布共和。。人人自由。。天下皆知。。而婚姻大事。。尤當自願。。我父苛待子女。。使我大哥烟毒斃命。。試觀文明國有此暴政乎。。今歧受學有年。。深明大義。。謹守天分。。遭此無端錮閉。。如同牛馬。。實一恨事。。本欲自服毒斃。。以報我父母無端壓制之恩而後已。。適逢共和機會。。文明發啟。。滿奴尚未滅盡。。死不瞑目。。前與大國民黃君臨莊。。通信多次。。自願結婚。至昨二十六日來一函許可。。二十七日歧恐壓制太甚。辜負終身。。身自往黃君別墅。。以託生死。。蓋黃君熱心國士。。同胞皆知。。欽慕久殷。。死生何計。。禍福不問。。於此行去。。於我父母亦有光榮。於我平生志願遂矣　我父倘施以極端野蠻壓制。。歧誓以死報。。必不生還。。我二萬萬同胞。。能有命。。千載如生。。榮幸胡暨。。如蒙批准自由結婚。。免得冤家庭改革。。及自由主權思想者。。必能爲我申冤。。犧牲一死。。以維持新政而昭文明。則不勝感激之至。謹此呈明

●滇民政司批詞　查各國通例。男女雖准自由結婚。。然亦有須稟承祖父母或父母之條。。茲該女生來稟。。并未稟承父母。。且醜詆其父。。深惡而痛絕之。。不惟貽笑外人。。且爲黃裔之羞。。方今共和幸達目的。。未有不能共和於所生之父母。。而能共和四萬萬人者。。該女生既一再以共和爲言。。着三思之。。

新詞曲

皖江血傳奇（三續）

第三折　定計

（齊破陣）（末小生學生裝上）地北天南蓬轉。。家亡鼎破心憂。。拉虎摧斑。。批熊碎掌。。誓飲黃龍血酒。。腦起前情迴腸斷。。攪動新愁血淚流。。何年能復仇。。（末）小生陳伯屏是也。。（小生）小生馬宗漢是也。。與陳君力圖光復中原。。已非一載。。今幸同志徐君伯蓀委充皖垣巡警總辦。。某等結件來皖。共晤徐君。以助一臂（末問介）馬兄知徐君現在何處。。（小生）徐君前日來函云。。住百花亭巡警學堂。。待我等同往該堂相訪便了。。（掃練子）『末』臨大事。。敢夷猶。卻如猛虎臥荒邱。。「小生」潛瓜牙。。權忍受。。來此已是巡警學堂。。待問號房一聲。便知徐君現在堂否。。「問」徐總辦在堂麼。。「內應介」現正在堂。。二公請進。。（錦上花「生扮徐錫麟上」戮力復神州。。戮力復神州。。江鎖堅城。。楚尾吳頭。。壯新猷。壯新猷。。劍氣冲牛斗。。（生與末小生相見介）二兄果然來皖。吾黨大事定矣。。（末小生同問介）兄近在皖運動如何。。「生」本堂學生三百餘人。。俱屬同仇。。弟自愧不才。。毫無把握。。兄等已至。願聽指揮。。二兄是（前腔）聲望震全球。聲望震全球。應運英雄。。虎赴龍投。。莫逗留。莫逗留。伸出拿雲手。。（末小生同應介）過承謬獎。。某何敢當。。如興義師。願爲帳下走卒「玉芙蓉」烽煙起鄂州。豪傑從軍走。看同胞響應。。左袒歸劉。樓船直下長江口。。跋扈端方一日休。。傳不朽。。中原盡收。幾知俺民軍帳下是清流。。「生」二兄壯志如斯。請俟本堂諸生畢業之期。。即行刺死恩撫。與師東下。。以取端方首級便了。。「尾聲」漢家刧運遭陽九。。好男兒何堪袖手。收回那十八省剩水殘山　洗淨還二百餘年藏污納垢。。「末小生同應介」快哉此舉。某等頸血誓灑黃沙。。以見我始祖於九京罷了

「末」破碎中原萬斛愁。。　「生」今朝江水更東流。

『小生』沙場拚葬英雄骨。　『生』不滅何奴誓不休。。

博物誌

德羅芴果

德羅芴者。。西國之美果也。。無根無葉。。塊然生于土中。。與中國之茯苓相似。。其味甘肥。其形不一。。或圓或方或尖。。隨其地氣之堅鬆而成。其香外透。。土人聞其香。即知地中有果。惟茫茫平原。無從挖採。乃驅犬豕爲前導。。犬豕聞其香。思食。。遍嗅地土。。得其處。。必以爪爬之。。土人即于爬處挖取之。。或三四果。。或五六果。不能多得。。故其價極昂。。貴紳巨富之家。。設盛筵。。饗尊客。必以此果爲敬焉。。

專件

粵軍政府獎勵借捐軍餉章程（續）

一自借至壹萬元或募集五萬元者均獎二等第三級眞金勳章一個証書一紙

一自借至五千元或募集弍萬五千元者均獎三等第一級全銀勳章一個証書一紙

一自借至二千元或募集壹萬元者均獎三等第二級全銀勳章一個証書一紙

一自借至五百元或募集二千五百元者均獎三等第三級全銀勳章一個証書一紙

一自借至壹百元或募集五百元者均獎銅勳章一個

一自借過九十萬元或募集二百五十萬元以上者均呈請軍政府另案從優獎勵

中華民國元年　二月　日　代理局長趙秀石

●●●游藝社特別第二會對題求教　有無無有　士臣臣士　花柳柳花　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷四月二十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鸞毡一夾

二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾

三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾

四名謝教六員　加賞紅絨枕面一箇

五名謝教五員　加賞紅絨枕面一箇

六至十每名二員五　每名加賞新書一套

十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五

五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

繼興特別第一會對題求教　雲雨雨雲　漢淸淸漢　室城城室　轆轤　卷費賞格均照前會

本社徵收卷處廣榮源　Cerro Honor & Co. 865 Clay St. San Francisco Cal.

代理收卷處博雅齋　Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S. F. Cal

大埠廣榮源游藝社同人披

○○家蘭夾別埠捐岡州會館芳名列

陳崇瀚捐銀十元　陳大振捐銀五元　李玉炳捐銀五元

湯南義捐銀五元　林德佳捐銀五元　林德潮捐銀五元

陳崇泮捐銀五元　陳大光捐銀五元　趙甘霖捐銀五元

林舉光捐銀五元　林立權捐銀五元　林帝浮捐銀五元

林德梅捐銀五元　林世就捐銀五元　陳象有捐銀五元

●●幼尾爹綽埠捐岡州會館芳名列

徐景璉捐銀廿元　吳業培捐銀十元　朱炳裘捐銀五元

●祖笋績埠　呂蒲　呂球　每捐銀五元

以上俱會邑人　大埠岡州會館啓

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

發明公司 908 Grant Ave s. F. Cal

寄售處信和號 87 Spofford Alley S. F. Cal

弟朱去非披露

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精從蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邇請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頭痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂顛焉束手無策親朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因憹發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治二禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以瀦消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經遇而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致斯症尤生先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消癧膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新甯弟黃德和頓首

●●●介紹良醫

PeChun Sue H 916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者過於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌八百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠嘩盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀須外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司事人黃催榮　葉春禮　黃華倫

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四

新舊電話 Fillmore 889

Chinese Herb Co.
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鶴喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡

心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳瘡　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈貧者贈醫

福和堂　遷回　大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方　廿四味傷寒茶　婦人奶雞藥每料二元五　自造製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五　正地道羅浮羌　高麗跌打丸每丸銀一元

▲（好利地金鑛有限公司招股緣起）

致富之道鑛業爲最視鑛質之優劣判利源之豐嗇尤貴相度有方機器精良乃克告功雖地實天然究歸人事也遠者勿論近十年間美國猶得以產金著名於世界頼有亞巋市架省一隅太平洋沿岸西人嘗集其地爭操鑛業轉瞬暴富者比比無他善經營能冒險有以成之耳時西人好利地君故善礦學而供職稅關者以年逾古稀致仕閒居適該省以產金直騰五洲聞而怦然屢爲道及亟欲前往展其夙學大有臨老據鞍之概同人壯之于癸卯年互集川資令往報名認領鑛場十餘處止擬集資開辦旋彼震災同志星散事遂中止及庚戌四月君來重倡前議經同人等立集優先股萬餘金遴派信件偕往探採至辛亥八月采始回埠報稱探獲金苗數處比諸隣鑛愈加起色衆情大慰遂於去年十月二十日遵照嘉省定例存案以垂久遠并決議是夏擇件前往開採惟念功程浩大舉凡機器福食人工各項動需鉅欵斷非一狐之腋所可成裘乃重訂招股簡章公諸同好以期利益均沾或曰近來鑛務權利多爲西人所壟斷吾人果有能沾餘潤者乎曰唯唯否否此不過就尋常西人公司集股而言與本公司營業迴不相侔烏足同日語哉願道其詳蓋我等認領鑛場已將九載並非從新購買且去歲發現極旺礦苗原金具在豈同杜撰況純屬華人資本雖西人好利地君固在其列惟同人與之相交有素稔知誠實可靠因其代往經營特以三份之一鴻股酧之倘彼非忠直則潛將各礦私售久矣以此類推有識者自能鑒別幸毋鰓鰓過慮也抑尤有進者一帶鄰礦非常發達每年淘獲金砂出廿餘萬至百餘萬不等揆諸本公司業同出一綫決無落後之理爲目前計祗有迅集鉅欵興工而已惟望同志諸君踴躍附股共襄厥美須知今欲致富致富舍此末由誠千載一時切勿徘徊失之交臂也用陳梗概以明緣起

茲將招股簡明章程開列於左

一定名　本公司定名曰好利地金礦有限公司

二宗旨　本公司已遵嘉省定例於去年十月二十日存案成立四足西人公司營業規則辦理經營礦業他日分派上利若有盈餘另行推廣各項生意惟聲明每股實上不再加科并純集華人資本除好利地占三份一鴻股外不招西人附股雖月來西人爭問購股俱已婉詞卻謝以符宗旨倘屆期止截股份未足然後另商

三股本　本公司除原有優先股外現擬再集貲本金三萬元以應是年開採各礦之用茲分作六千股每股收銀五大元無論附股多寡一期收足由司庫員等發回股票爲據

四期限　現所招新股自陽歷三月初一日起限至本年陽歷五月卅一日截收倘股份已足則先期止截凡各同志如意附股者請向各招股人處報名或移玉至委龍利街永豐號內本公司庫員鄺修璉翁處報名均由尊便惟繳交股本則請直付交鄺修璉翁收立刻發回股票較爲妥捷而免遲折

五經理　本公司內容規則概仿西例辦法其詳細章程異日印就分給各股東一本以爲信守茲不贅錄

（發起股東擔任招股芳名）

大埠永豐號鄺修璉　鴨步攬度中記方鏡波

岡州會館通事林德攸　挖慎委埠餐館劉顯彥

寧陽會館董事陳祥溥　二埠廣豐號雷　護

肇慶會館副董事唐瑞年　大埠南勝號鄺文迎

三邑會館董事許炳棻　二埠廣泰隆余杰章

寧陽會館董事鄺人瑞　屋崙埠藥偶劉顯達

陽和會館董事黃商琱　二埠廣貴號鄺敬麗

合和會館董事胡祝軒　大埠生昌隆鄺修鈴

陽和會館通事梁樹南　二埠南勝號鄺文田

合和會館通事余榮章　大埠紙料公司鄺相　云打市益和號鄺漢德　北架委廣英記鄺由兆

凡各埠同志諸公樂意附股者所有銀両請照上列西字招牌付來永豐號內本公司司庫員鄺修璉翁收無悞或直托經手招股人繳來亦可

大中華民國元年壬子歲三月初壹日

西歷一千九百十二年　好利地金鑛有限公司同人等啓

謹將是年興工經費預算表開列　呈覽

購買各項機器約共需銀一千九百元

預購一年福食銀三千六百元

一年工金（共十五名　銀壹萬八千元

煤炭七十五噸六元寸銀四百五十元

蓋搭工廠住屋用木料銀八百五十元

船費及各項附載運費銀三千一百元

各項雜用連採金器具約需銀一千元

是年約共應需經費銀二萬八千九百元

再啓者。本公司礦業。在亞巋市架省之北。過比令海峽。近北冰洋。坐落士名丁馬卓坑。每年僅得四個月。（自六月至十月）輪船可以航行該處。。雖各件今夏前往開工。祗係掘探金坭　待來年四五月間。坑水泛流。方能淘金。與本處尋常礦務不同。故必須備足一年經費也。。特此附聞

Wing Fung Co 15 Waverly Place. San Francisco Cal

●●●本報特別小說發售（小）（說）

斯芬克斯之美人六毫
歡喜果三毫五
白頭少年三毛五

枯樹花每套一圓二五
學究新談六毫
大字三國志一元

西巡回鑾始末記二毫
東周列國八毫
海外拾遺三毛五

納里雅偵探談二毫五
滑稽外史二元
天際落花三毫五

双孝子𡢃血酬恩七毛五
双環案二毛五
燕山外史銀二毛

傀儡美人一毛五仙
一聲猿二毛五
幻想翼一毛五仙

煙水愁城八毛
双鳳奇緣四毫
春冰寶　也六毫

猛頭看二毛五
拿破崙傳一元
白雲塔艮三毛五

名妓爭風二毫
閨房秘術二毫
環游月球艮三毫

容刀峰銀六毛
斷歷筆記二毫
西青散記銀六毛

秘密電艇三毛
露惜傳七毫
新湖南二毛
青衣記六毛

華盛頓傳五毛
美人髮四毫
花因艮五毛
官制議一元

不測之威八毛
美人手五毫
聊齋三毫五
素華記一元

蛇如士傳四毛
小仙源二毫
刺客四毛
怪醫案二手

鴛鴦離合六毛
惨女界八毫
三人影四毫
血史三毛五

風金鐵雨一元
新飛艇四毫
鬼士官四毫
狼醫銀四手

電術奇談五毛
女媧石五毫
江南傳五毫
賣國奴五毫

黃禍論一毛五
霧中人一元
三疑案二毫
曇花夢三毛

傳家寶七毫五
回頭看三毫
橘英男四毫
懺情記五毫

寒牡丹五毛五
指環黨四毫
金銀島三毫
新廣西四毛

盜窟奇緣五毛
西施鏡二毫
双鴛侶三毫
鐵血痕五手

婚姻談二毛五
女學生二毫
賊史三十先
血帕案五毛

小英雄二卷七毛
五酬恩記五毫
青蘋影二毫五仙

佳人奇遇七毫五
九命奇冤七毫
劍底鴛鴦七毛五

尚友錄銀五毛五仙
唱歌游戲三毛
恨綺愁羅記六手

玉雪留痕銀五十仙
鍊才爐二毫五
西利亞郡主五手

海上花柳游戲四毛
廢納新志一元
海棠魂二毛五先

男字軍英雄記一元
剖腦記二毫五
多那文包探五毛

苦海餘生艮四毫五
苦海餘生五毫
隋唐演義七毛五

愛國二童七毛五仙
𡃁胡美人三毫
舞蹈游戲三毫五

旅行述異七毫五仙
鬻情記二毛五
羅仙小傳二毛五

玫瑰花下二毫五仙
九美奪夫三毛
車中毒針二毫五

花月香城記艮三毫
媒孽奇談三毛
睹𩙪奇聞二毫五

埃及剖屍記銀一元
玉樓苍刼六毛
易形奇術二毛五

酬世錦囊二毫五先
車中毒針三毫
女子新唱歌六仙

愛國童子七毫五先
萬里尋親三毫
世界一周二毫五

蠻荒誌異六毫五先
游江南一毛五
行旅述異七毫五

本報書籍目錄時務新書

書籍出門不得回換

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙

鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙

新寧鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

秦西禮俗新編七毛五
玉聯初集一元
教國緒論銀六毛

傳種改良問答三毛五
處女衛生二毫
帖式二元二毛五

男女婚姻衛生學五毫
古文筆法三毫
進化論四毛

華英通語八毛五
華英字典速通語一元五

歷代名臣言行七毫五
洋礦物學八毫
飲冰室文集四元

男女交合新論三毫五
社會通詮一元
萬國商業志九毫

中東百美圖一元二五
廣南海銀二毫
法政經濟學六毛

東亞將來大勢論三毛
四書補註五毫
同音字彙一毫五

新大陸遊記七毫五仙
四書集註五毫
繙千字文二毫五

改良幼學瓊林四毛五
憲政論銀四毫
戊戌政變記四毛

大陸市政論一元五毫
事類統編一元
俄現狀一圓八毫

大字白文上書艮五仙
隨園詩話四毛
實驗工藝學一元

簡易進行曲一毛五仙
三字經註一毛
現今世界二毛五

新撰礦物學銀四毫五
古文評註一元
詩韻集成二毫五

法制經濟通論銀二元
商業教本五毫
廣鈔舟變橫三毫

小學立憲歌銀三毛五
遠洋飯艮四毛
洋生理學一大元

伍氏物理學九種五元
詩韻合璧五毛
華英合璧七毛五

日本警察法術八毫五
地文學一元二
兵式體操銀五毫

農學作物學二毫五仙
家庭教育二毛
改良風俗三毛五

萬國宗教志一元二五
天演論銀三毛
子平大全一毛五

鐵道要鑑銀二元五毫
最近衛生二毫
初學習字帖二毫

洋地質學銀一元二五
學校新志二毛
鉄關刀一毛五先

德國學校制度四毫五
東萊博議三毫
飲冰政治論五毛

上海文苑精華第二毫
算法統宗三毫
快雨堂讞政四毛

最新洋裝生理學一元
德育鑒銀五毫
增廣華英字典一元二毫

●●●信札

三百六十行尺牘二毛五
寫信不求人二毛五

小倉山房尺牘二毛五仙
稱呼尺牘三毛五仙

三名臣書牘銀一元六毫五
張江陵書銀一元

百大家名賢手札六毛
尺牘句解二毫五

正續分類尺牘七毛五
國朝名人書札六毛

最新商務尺牘教科銀三毫
女子尺牘銀二毫

新女子尺牘二毛五仙
八賢手扎二十仙

新撰學生尺牘二毛五
曾公家書四五仙

東坡尺牘銀五毛
寫信必讀銀二毛五

新撰商業尺牘三毫
稱呼尺牘二毛

花月尺牘一毫五仙

尺牘句解二毫五

●●●歷史

近世秘史一圓
三名臣奏議一元二

御批歷代通鑑四十本連郵四元五
歐洲十九世紀一元

萬國興亡史二元二毛五
日本豪傑史六毛五仙

高等東洋歷史教科五毛
萬國史綱一元二毛五

三名臣書牘二元
支那史要八毫

萬國通鑑二元二毛五
讀史論略三毛

支那四千年開化史五毛
俄史六毛五仙

經史百家什抄一元七毛五
世界近世史七毫

最近支那史一毫五
埃及史五毛

●●●（字）（典）

袖珍華英字典銀一元二毫五
洋庄康熙字典一元二五

鄺氏增廣字典一元
六頭康熙字典一元五

華英音韻字典集成六元五毛
華英尺牘三毛五

英華新字典一元六毛
攷正字彙二毫五

玉堂字彙二毫五
華英要略四毛五

增廣華英字典一元二毫
華英習語辭典一元五

PATTERSON'S
Tuxedo
TOBACCO
SPECIALLY PREPARED FOR PIPE & CIGARETTE
R. A. Patterson Tob. Co.
AMERICAN TOBACCO CO.

PATTERSON'S

PATTERSON'S Tuxedo TOBACCO

頂好烟絲爲煙筒吸食之用

頂好烟碎爲紙捲吸食之用

此等好烟各處均有寄售每盒十仙請細認此招牌庶不致誤

10¢

林打臣速矢度烟草公司启

R. A. Patterson Tobacco Co.
Stock Owned by the American Tobacco Company

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年二月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國敎本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗畢大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦値理

陸蓬山　黃碧荃　方倫燊　李文啓　雷波生　古彥臣　關翼之　馬應彪　劉鼎三

李煜堂　蔡笠峯　趙宏　程焯南　陳雨田　余寶山　伍耀廷　容文達　譚禮廷

陳詞博　黎榮洛　張培煖　李聘侯　關樹宗　黃象初　劉其華　盧紹基　歐陽愼廷

伍卓生　雷嵩學　鄧仲澤　唐麗泉　林護　李焯堂　麥禮廷　蔡少垣

唐溢川　李錫楠　董蔭卿　馬受之　程名譽　余雨榮　方富琴　劉賀臣

歐彬　朱明譜　葉壽山　黃耀庭　周家賀　何麗石　劉鑄銘　李維楨

駐美招股値理

馮恆　唐貽扳　余華獻　李慶珊　陳冠石　黃謙　雷家安　林榮焯　盧星芸　李華　馬連吉　梁祠南　盧瑞廷

譚經爵　潘大瑄　李挺芳　唐邦　麥友楠　朱三進　劉彩　蔡聯奕　李佑寬　余瓔石　趙穆　李才　馮純熙

鄧清衡　方慶紹　譚貞謀　黃開基　伍熙榮　陳敎樸　張梓亭　李美在　梁樹南　黃浩泉　黃日如　呂林光　關沛南

陸潤卿　鄧晋卿　雷維財　李德華　劉安　胡賀臣　黃耀臣　譚開悅　鄧業杜　曾彩　馮正　李崇瑚　周利　梁奕滿

余賀揚　黃英衍　劉儒玲　劉希鏡　李聖庭　朱裔檀　李洪書　梁世榮　陳大佑　周崧　羅錫五　何駒　謝佩聖

陳源宜　余常美　余惠流　陳樹萃　謝護　陳約之　劉發源　胡植庭　雷元掌　伍勳瑤　阮丙辰　關景良　黃松

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

扶生堂

WING HONG SHING

816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘻餘毒不淸四肢刺痛難換難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消瘰癧回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥枝每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
丸散膏丹品不能盡錄并代寶粵省各名家丸藥

三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀九毫
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消瘰癧藥散每樽二元九毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共邱如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）

金山康壽藥房啓

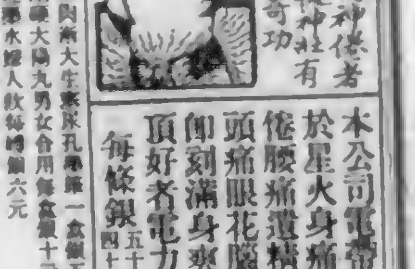
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九九言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
提筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
詞林妙品一毫
漬染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛

啓者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　巨英隆启

消病健體電帶



此帶能使身弱神健者
精力體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗雖有尙武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀四十員　三十五員　廿五員　三十大員　十五員

[illegible]

本公司有功藥名單用證驗函送分

[illegible]

康強公司造　Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal.　發寶處

自製神效治病藥單

[illegible]

●●●旅館廣告

啓者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十號即舊廣東旅館房內則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠晉士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四四八　新坎四八四四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐請照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話筒叁拿一一一七

司事人余兆芹　松禮　韋霖仝啓

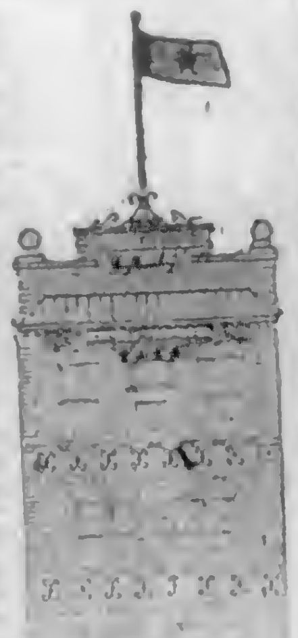
●●年月日期活動笠巴印發售每個沽銀弍元弍毫五　本館謹啓

泰生

大埠　金山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絨髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同凡西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀貓外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張



●●●黃雲山催收股銀廣告

啓者本堂前購置之地現已興工建築高分五層訂期十一月底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰從速付出以應要需萬勿延誤至切至禱

辛亥九月吉日

大埠黃雲山堂謹啓

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典華番
並白鐵器具製衣吸水艷仰各
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張梓里留心賜顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛
最新票圖內附規條一本四毛
新欵通書二毛

二頭小學中國歷史敎科三毫
二頭蒙學中國歷史敎科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺牘二毫五
四頭初等筆算敎科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂惠酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聰甫華英彙語一元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典二元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄

四頭小學地理敎科書五毫
高等修身敎科書三册二毛
初等格致敎科書三册四毛
中學格致敎科書一本五毛
四頭高等修身敎科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册二毛
七頭鉛板康熙字典二元五
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
婦孺淺史一毛　華英四書一元五
西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五
唐山油木面盆發客　楊木砧板
並大小鐵鑊發客
付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

金山花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行貯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

○香港滙單四十九元二

本日新聞紙第二十一卷第九十八號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都扳街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二十六

VOL.XXI, NO. 98　SAN FRANCISCO, CAL.,　SATURDAY.　APRIL, 27　1912　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年四月廿七號

中華民國元年四月廿七日禮拜六（舊歷壬子年三月十二日）

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毫　一季二元　一月七毛半　美属及加拿大墨西哥巴拿古巴等國全年九元　每月八毛半　七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算論幷停派無論取回久暫報費須先惠知以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可如蒙　恐受請將西字招牌附來定必按日呈覽

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字號來是肴　麗生老舖啓⑪

本館特電

●●●昨日下午四點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●粵都督陳烱明自孫文胡漢民等回粵

●●●堅辭都督不獲現已棄官來香港潛避

（按）前粵督胡漢民赴港接孫逸仙即不辭而行矣朱執信被舉都督又避往香港矣汪精衛既應省會之電請回粵甫抵港即避往南洋矣今陳烱明又步諸君之後塵避位往港噫香港一埠竟爲吾粵省都督退避之地以太平山作桃花源亦一時之奇譚也

●●●今日上午八點三十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●陳烱明避位往港遺書粵中父老託詞

●●●省親離粵幷薦舉仍以胡漢民署理粵

●●●督任致電南洋促汪精衛回粵共謀桑

●●●梓治安

本館論說

今日中國時局之悲觀

憶自昨歲鄂省民軍起義之初。不數日而下武漢三鎭。熱血騰涌。義旗所指。天下響應。吾人伏處海隅。翹首東望。當時所見者。所聞者。非此省光復。即某省起義。非此軍進佔。即某軍戰勝。言者色喜。聞者快心。消息之來。惟恐其傳聞之不確。街談巷議。酒後茶前。無男無女。無老無幼。口所言者革命之事。手所揮者革命之旗。懿鑠哉。誠千載一時之盛事哉。乃今者自清帝廢位。政体解決。共和成立。民國統一而後。吾人之所見者。所聞者。乃與昔者大異焉。非此省軍變。即某省黨爭。非此省亂兵焚掠。即某省災民流離。言者蹙額。聞者痛心。消息之來。惟恐其傳聞之確。嗚呼。何前後之時間未久。而祖國時局之大變遷。一至於是耶。豈此一時彼一時耶。抑我同胞所不惜犧牲身家性命。絞無量英雄心血。擲無量烈士頭顱。以求之者。而所得之結果。僅屬如是耶。以記者之所聞所見。則此一二月之中。各省兵變之事紛起。北京之兵變也。天津之兵變也。保定之兵變也。濟南之兵變也。上海之兵變也。南京之兵變也。蘇州之兵變也。與吾粵惠陸兩軍之兵變也。潮州汕頭之兵變也。江

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件每件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地
滙日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四
十八元九
大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

●●●恭頌大國手雷爥堂先生

啓者弟李潤德在砵崙埠燕瓊林出入前月因染重病危在夕旦束手無策茲蒙雷爥堂先生診視藥到病除轉危爲安先生醫術精良不言可知感荷先生隆恩愧無報答特誌數語登報頌揚其功俾患病者知所趨向焉　雷爥堂先生寓砵崙安興號內　一丑　弟李潤德恭頌

大埠萊泰

如意　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復迎爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等白粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各款瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話倘肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在華埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵線仔絨羽紗針僞新衣專辦唐山綢綾蘇杭衣物顧繡檯裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

萬國寶通銀行

International Banking Corporation of San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街夾布市街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬員可見本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬元本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙票滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

昌記

Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫磚靑心頂上番羽紗仔衫上披羅襪紙自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記棧利啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

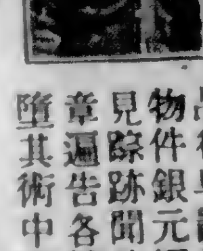
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平付上惠市若寄信請照英文付來無誤　采芝堂啓

請識棍徒



啓者有新會北洋平洋里人林才化名矮仔黃面林才舊歲九月由港來美先在大埠後轉入斐市那昌棧寓有數禮拜其人品行卑鄙言多實少膽敢竊取舖中物件銀元單火等件攜帶私逃現不見踪跡聞此人到處行騙故特登報章遍告各梓里切勿收留此人以免墮其術中並將林才相模刊登報章俾以認識其人此佈

民國元年四月十七

啡士那昌棧號元記司事人林福常敢

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山花旗省各地道藥材各項丸散正字號補身強腎秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒仕用補腎旺血舒筋活絡壯腰開胃煖腎壯陽[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日

正埠贊生堂佈告

●●●東安抗收釐金之大風潮

廿六日廈門電云。接廣州省城電稱。東安縣人民。因地方官徵收釐金。遂羣起抗拒。相率暴動。風潮甚爲劇烈。大小商務。一律閉歇。且交通斷絕。人心大爲震動云。

●●●比什埠擬驅逐華人

十八號比什西報云。華人朱揚。日前因炮斃巡差。隨又被別差。將其鎗死一案。本埠居民。以華僑寄留此間。演出此惡劇。實屬有碍治安。現擬聯仝一氣。下逐客之令。將各華人驅出境外。永不准復居本埠。以保公安。並帶仝關員拉冊。如查有無冊之華人。當卽撥回原籍。昨經關差拘拿華人兩名。指爲無權居美案。禁監候審云。恐此後該埠。又不容我同胞立足矣。噫。

●●●美議員時防日人爲患

廿六日美京電云。上下議院諸員。因閱益三文拿西報。謂日人經營墨國西部之地。實不大利于美。故各議員咸甚注意。因墨國西方之蔑打連拿海灣。向由美國承租。爲軍艦操練之處。乃今年墨政府因美國庇助革黨。遂不肯租賃。美國恐其轉租與日人。以爲海軍根據地。一旦美國有事。軍艦須經此處。于美國殊多防害。是以各議員大爲鼓譟。是日特請政府數員。到議院查問。俾知日人之舉動如何。查悉日本前曾派人到該處踏勘。擬承租此地。經營魚業。及墾荒種植云。

●●●墨革黨之野蠻

廿六日墨國占尾尼士埠電云。革黨首領布告。昨日有革軍二千名。進攻地辟省。大獲勝利。當將督署佔領。管轄全埠。惟革軍戰勝後。肆行搶掠。各商店住宅。均被搶刧一空。其有抗拒者。多被擊死云。

●●●大輪船沉沒華人獲救之詳情

紐約訪函云。泰他匿輪船。由倫敦開行前來紐約。中途遇險沉沒。搭客溺斃甚多。內有華人搭客八名。亦溺斃二名。其餘六名。由憂巴時亞輪船救生。於四月十八日夜。載回紐約。次日卽移住安尼達裴運生果輪船。梁領事偕同陸通繹及洋員。親往該輪船。查視慰問。據該華人六名供稱。同伴八人。在倫敦與敦那輪船公司。訂立合同。來紐約泒在船上。充當伙工。訂明兩年爲期。滿期後。由該公司給與川資。由紐約載回倫敦。四月十日。搭泰他匿輪船來紐約。不料於十四夜十一點四十五分鐘。該船與冰堆相碰。遽遭沉沒。同件幸獲救生者六人。其餘二人。均在船溺斃。又偁敦那輪船公司管理人。曾來相晤。擬卽泒在安尼達輪船做工等語。梁領事查詢顛末。并取該華人八名姓氏籍貫。開單具稟使館。存案備查。是日中華公所。亦泒商董到船慰問。并給該華人衣物毡褥等件。暫爲救急。其飲食均由安尼達輪船照給。茲由領事館交出名單。附錄於後。

華人救生六名
鄭順歸善人　李炳香山人　嚴喜新安人
鍾接歸善人　郭炳新番禺人　張富新安人
華人溺斃二名
李良鶴山人　梁林番禺人

●●●捐助籌賑之踴躍

黎領事發起捐投品物籌賑。前刊獎單後。連日各界男女積捐獎品加獎。助籌賑欵者尙多。各表熱誠。無物不有。西醫鐸打普及炳記等。均各捐金錶一個。律師卡勒慎底。素工油畫。聲價極昂。昨經黎領事勸請繪送二幅。華僑學堂教員雷錦永。關以華。胡錫全。黃福祥等。長老會等。屋崙公立尙實兩學堂等。女界樂慶堂等。譚經爵夫妻等。蔡聯奕等。大埠各店等。秘眞氏等。英鳳雲哥華大漢報等。均有捐品報請掛號。尤以尙實學堂女學生陳妙閒。捐珍珠耳環頭一對。加獎二百九十名爲最別。人名頗多。以次登報。又聞各埠諸君。咸抱熱誠。購劵助賑。極形踴躍。有寄銀來買者。有函催再寄者。本埠尙候泒劵分售。昨又有光雲堂先買二百張。余挺舟先買一百張。斐市那再買一百餘張。蘇棠亭再買五十張。諸君見義勇爲。熱心慷慨。殊堪嘉尙。當爲飢民百拜代謝矣。

本埠新聞

●●●又泒和事老調停堂門

黎領事以合勝。萃勝。協勝。萃英四堂。因事失和。尙未言歸于好。殊碍大局。故復派和事老出而調停。以期早日了結。昨日下午一點餘鐘。特泒雷家和。黃英衍。黃子瓊。薛白勝四君。同往山亞刀埠。面見萃勝堂首領。磋商一切。聞已有端緒。料不日可以和平了結。請拭目以之。又哥路西報云。各堂首領。因公家律師及總巡等。查辦堂門之事。羣恐被拘究。或撥回原籍。故急於言和。經在山亞刀埠會商一切。聞已有就緒。或今日下午。再行會議。可以和妥云。

●基督徒會舉行四年大紀念　本埠基督徒會。自成立迄今已閱四年。頗有成績。昨特開會。以爲紀念。先由主席胡華君。宣佈開會理由。次請唐長君祈禱。隨各信徒齊同宣道。繼由本會總理演說。次有數西婦由中國傳道歸來者。次第演說。後請李耀君演說。勉勵信徒。演畢。衆皆鼓掌。男女到觀者座爲之滿。後宴會而散。

●高麗船明日下午到埠　本埠無線電局。昨晚接到高麗輪船。由海面發來無線電音。報稱該船明日下午兩點鐘。可能到埠云。

●衙案例誌　一號衙。朱榮等一名有意行兇案。退至五月二一號審。余培　黃士。毒藥案。退至五月三號審。四號衙。蘇容。有意行兇案。退遲一禮拜審。亞三。帶炮案。罰銀五元。十二號大衙。溫錦。有意行兇案。退至下禮拜二審。余中森　鄧根。羅怡　黃積　李振。有意行兇案。退至下禮拜二審。勝才行兇案。退遲一禮拜審。嚴漢。調紙案。注銷。又被差拘監　候驗屍官審訊。

各埠新聞

●●●羅省輪船公司認股之踴躍

二十號叨必治西報云。本處一帶華商。近日組織一輪船公司。招集資本。擬租賃輪船。航行遠東羅省等處。聞墨國信那崃省華人。擬認股五十萬元。若僑美華商。及中政府。再認股一百五十萬元。共成二百萬元。料該公司不難成立。查信那崃省華僑種植家。多欲栽種波蘿。藉以牟利云。

●●●止息堂門之善法

廿二日士得頓西報云。華人堂門之惡潮。日漲一日。草菅人命。視爲閒事。時起時止。卽拘械門之華人數名。立行處決。以示儆戒。彼亦不知悛悔。幾令美官治窮於法。惟將堂界人。嚴行查拘。交由關員審判。一律撥回原籍。如此。或能止息械門之風潮。再三思維。計實無有逾於此云。

名醫
Chung 825 8
黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂[illegible]治不悅西[illegible]金門名醫明弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚
先生寓大埠企李街和堂藥材舖內
南海馮以章拜頌

恭頌醫院
DR. GEORGE M. TERRILL Pacific Bldg. rooms 121-126 McNUTT HOSPITAL 1000 PINE ST. S.F. Cal.
醫生向在大埠企李街海傍公家醫院充任總醫生十有餘年每日下午一點至六点醫理中西傷病之人[illegible]已奏奇功深感醫生大德愧無報答特誌數言藉鳴謝悃
林福進恭頌

日相
1154 St. S.F.
敢者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖并工[illegible]
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告
敬者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一牛註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情常有山西龜齡集上好玉桂寄售并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
大加改良　選辦靚貨　冀圖久交　以副貴客　照顧之心

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St. S.F.Cal P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都壹仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾槓街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

●●●聲明無堂
啓者弟在濶市姐慎廣豊和店司理生意并無列名堂號卽本店帮理諸伴亦無列名於各堂號近因時局多故聞有諸傳恐鹿馬難分因疑悞指故特爲廣告以示清白此佈
民國元年四月廿三日
寗邑弟余年字表亮啟

●●●並無堂號
敬者弟陳炳字炎宜新寧六村人到美廿餘年向在屋崘車頭做工頭除到名致公堂份外並未入過堂號今聞四處謠言謂弟有份某堂聞之深爲駭異特登報章表明仰各梓里細查勿爲訛言所惑指鹿爲馬是幸此佈
弟陳炎宜頓

●●●訪尋家兄
啓者家兄馬文忠寗邑白沙山格村人年五十餘歲自光緒初年來美久無消息不知寄身何埠如有親友知家兄下落懇代致意或家兄見此告白卽照開列之西字通　是所切禱
民國元年四月廿三號
弟馬協政謹啓
Wing Hong Chong Warner Alta., Cali.

▲（請看再出堂告白）
啓者本堂有兄弟李照又名子洪甯邑東邊龍村人氏前曾有份秉公堂份嗣因世情艱難費用不敷是以繳清堂費於宣統二年二月己自標紅退出嗣後該堂有大小事務不干李子洪之事誠恐各梓里未及週知是以再派告白以釋羣疑仰各梓里共知李子洪久已出堂爲盼
四月初十日　李敦宗堂啓

●●●聲明承受
敢者加啤寬省苍步㠶自埠唐人街木樓一座兩層門牌第一號第二號舖面二間原日係創業堂鄺田兄之業今鄺田志圖別向自愿將該木樓全座連地批一概賣與益耀堂承受准陽歷四月二十九號午十二點鐘在該樓內當衆交易清楚倘創業堂鄺田有欠到唐番賬項以及揭借担保附會或有糾葛未清等情依期到來與鄺田取妥届期不到乃係自悞他日搜出有數是爲枯紙任從益耀堂永遠管業日後財發萬金亦不干鄺田之事特此聲明免滋後議
四月九號　耀益堂啓

▲（余風采堂催繳會欵）
啓者荻海鎭于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻胥賴安謐人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四鄉各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之緣簿限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資襄助不勝盼望之至此佈
四月一號　大埠余風采堂啓

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.
本醫生崇理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉
本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

●●●善唱詩者請看
啓者本公司擬聘善於唱詩之華童數名跟隨西人班主前赴各埠專演西人匿化利戲本合格者請到下列西字寓所與東主面議可也此佈
Circuit of Theatres. 617 618 Westbank Bldg. San Francisco Cal.

●●●限帶烟品入美之新例

廿六日美京電云。戶部頒行新例。凡由外國來美者。准其携呂宋烟五十枝。或紙煙仔二百枝。或煙絲三磅。免徵稅餉。此例經通告各稅員。遵照施行云。

●●●美國派船救濟旅墨僑民

廿六日美京電云。美國外部。近日迭接旅墨美人函電多起。均詳告墨國內亂激烈。美人被困其中。出入不得自由。且時被亂黨苛待。請卽援救等因。茲美外部已致電三藩市。飭令運船普佛。卽上足食物及煤。赶赴墨國各港岸。救護僑民。並泒醫生數名。同乘該船前往。以便調理傷病之人云。

●劉蘇被傷之續聞　昨日屋崙電云。華人劉蘇。昨晚被人鎗傷一案。茲由差查悉劉蘇之受傷。乃係兇手誤認別人。致罹此難。幸傷在膊部。故無大碍。諒可全愈。至所拘之疑兇二名。均無憑據。不日定可省釋云。

●大輪船沉沒撿回之屍數　廿五日紐約電云。接到海面發來無線電音。報稱麥企邊匿輪船。連日在泰他匿輪船沉沒之處。撿拾溺斃之屍骸。現計共撈獲二百零五具。總統護衛軍畢氏之屍。亦已撈起。運歸安葬云。又電云。所撿獲之屍骸。內有富人亞士道　及士多士　鐵路總理希士三屍。均敷以藥水。運回安葬云。

●玫瑰花會定期舉行慶典　廿三號山地老沙西報云。玫瑰花會。定於西五月一號。舉行慶典。西商特請華人捐資助慶。現華埠捐欵。極爲踴躍。擬聘大埠中華學堂音樂隊三十五人。于五月三號到來。宣奏音樂。以襄盛典云。

●大輪船須置足小艇　廿五日美京電云。泰他匿輪船。日前在大西洋沉沒。因船中小艇缺少。殊不敷用。以致溺斃一千六百餘命　現本京議院。提議一例。凡由美國出口之船隻。須置足平安小艇。以備遇有危險之事。足敷船中救人之用。方爲合例。查此議案。乃由加省下議員力架所起稿。現未通過云。

●舍路片煙大起價　廿五日舍路電云。本埠片煙。近日價値陡漲。每両由四元五起至十一元。售烟者獲貲不少。因本處稅員。前兩禮拜　往華埠搜查片煙。共搜過旅館兩間。華店六間。皆無片煙藏在其內。故片烟大爲起價。藉以圖利。查本埠所售之片烟。向由加屬運入。現改由大埠一帶辦來云

●總巡受賄毋[illegible]狡脫　廿六日華盛頓省奥連比亞埠電云。舍路前任總巡屈笨士旦　因包庇妓院。受賄一千金。被人告發一案。經由大衙審實。定判監禁廿三年至十年。惟屈氏不服裁判。將案上控本省總察衙。冀免於罪　是日由官審訊。着照前判云。

●車站火災　廿六日沙加免度電云。本埠怕思域火車公司之車站　今早四點餘鐘　因電線忽斷　電火洩出。致兆焚如　該車站燒去一半。始行撲息。約損害物業。值銀二萬五十元　查該車站于一八八二年所建築云。

●加屬又有航行遠東之新船出現　廿五日舍路電云。加拿大怕思域輪船公司之中國皇后船。去年在日本沉沒。迨後撈起。售與日人　現聞該公司再裝新輪船兩艘。一名亞洲皇后。一名俄國皇后。以替換中國皇后。該兩船長五百八十尺。闊六十八尺。重量一萬四千五百噸。亞洲皇后船。明年二月　可能工竣。俄國皇后船。要明年三月。乃能裝就云。

●兇案候訊　廿二號摩爹士度西報云。華人李牛余歎二人。因被控爲行殺華人司徒祺一案。昨日在衙過堂。官定期西五月二號審訊云。

●水塘崩決　廿五日紐約省些利喬士埠電云。本處附近表味地方。相距山嶺二里。有一水塘。是日猝遭崩決。當時有人通電該處一帶之居民。着卽逃避。各人聞此消息。咸甚恐怖。紛紛上山暫避。未久　水勢澎湃而來。沖塌屋宇多間。現居民無家可歸者。約有五百餘人。幸各人早行知覺。故不致傷害人命云。

●私辦華人入美案下獄　十九號羅省西報云。本處關差。去年拘拿華人一名　西人三名。指爲串辦華人入美案。近日在衙審訊。其中有兩西人自行認罪。求官從輕懲治。官判一下獄四閱月。一下獄三十日。以示薄懲。餘一西人及華人。遲日乃審云。

各國新聞

●亡國人備受壓制　廿六日域多利電云。長老會牧師權氏。是日附日本輪船。由朝鮮歸來。據稱日前日本官員。拘獲韓人八十二名。均屬教會名望中人。指爲謀害朝鮮總督。日官又謂教會人製造炸藥。給與韓人。謀殺日官。又謂韓人向中俄兩國。購辦軍火。以備爲亂云。

●●●（中華會館籌募公債局廣告）
公启者案奉廣東財政司長李公煜堂
昨電內開前籌借一元還一元五毛之
粵省公債今定期准于陽曆四月卅日
止截惟義捐欵項則陸續仍收等因前
來窃本局發出之勸借冊尙有未經繳
回銷號而吾粵政府己訂止截同人等
深恐海外同胞未及週知尤慮悞會本
局開辦六月裁撤之條逾期失此權利
致負熱心爲此合行廣告遐邇本局遵
粵政府命亦准期本月卅日一律止截
不收公債欵項凡有借冊務請于陽曆
四月卅日以前繳回以便彙滙是爲至
禱倘逾期乃繳祇作義捐統希留意此
佈
大中華民國元年四月廿五日
金山正埠中華會館仝启
籌募粵省公債總局

●●●建樓者注意
啓者西人接造家列近與爹乞兩人寓在大埠基利街一仟八百五十九號本堂所建之樓由該兩西人接做材料堅實工作精緻價値相宜且股實可靠依期工竣絕無延誤與別家不同洵爲接造家之特色也特誌數言於報端俾建樓者知所擇焉此佈
民國元年四月十二日
大埠秉公堂披露
Rickon-Ehrhart Engineering & Construction Co. 1859 Geary St. S.F.

●●●畫式師之特色
啓者西人畫式師奧布拉仁兄弟公司設在大埠加蚪寬尼街夾孟金街角企嗇尼樓二百號房與二百零一號房本堂新建之樓聘其畫式佈置停妥間格得宜匠心獨運衆皆稱美茲特登數言於報端藉以鳴謝此佈
大埠秉公堂披露
O'brien Bros. Inc. Architects & Engineers Clunie Bldg. Rooms 200-201 California & Montgomery Sts S.F.

鄭占英大小內外方脉
精脫肉瘤　不用針刺
包醫鵝喉　藥到卽愈
統治花柳　永無墜毒
兼理瘰癧　吞丸內消
寓都板街中華旅館二層四號房

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店崇辦中國日本頭號織絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發各凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

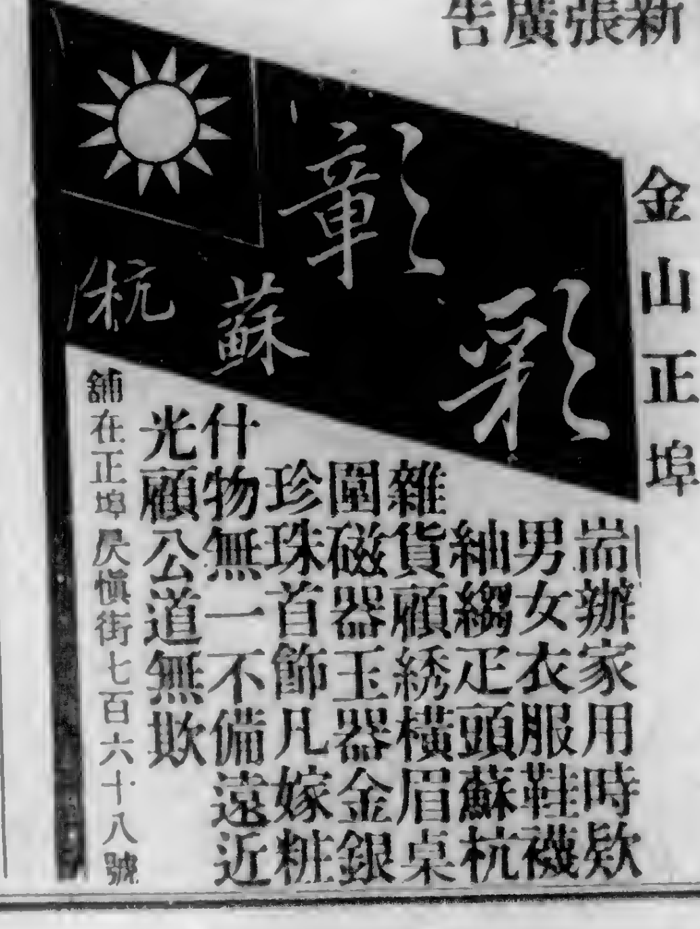
延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫席
許濟嚴　譚崇焴　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿棠　接濟安捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔紙物美價廉自信獨步倫蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃華伉　盤祖炘　馮安　啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍　樓秀　燈秀
逢仁　耀臣　星衢　全啟

金山正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全各客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃孫照　胡翰全　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St. San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
兼理各公司留聲機器新出班本唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祁儒炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟



新張廣告
Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
德話 China 1312 Home C 5194
金山正埠
崇辦家用時欵
男女衣服鞋襪
紬縐走頭蘇杭
雜貨顧綉橫眉桌
磁器玉器金銀
珍珠首飾凡嫁粧
什物無一不備遠近
光顧公道無欺
鋪在正埠昃槓街七百六十八號

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
遠東旅館
話筒差一百七十三號
本旅館主人自耆一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會館對門開張房內通氣光明電燈煇煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如貴客來遊或旅唐到斯旺足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心
總理人黃棪章啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐榮記啟

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco. Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

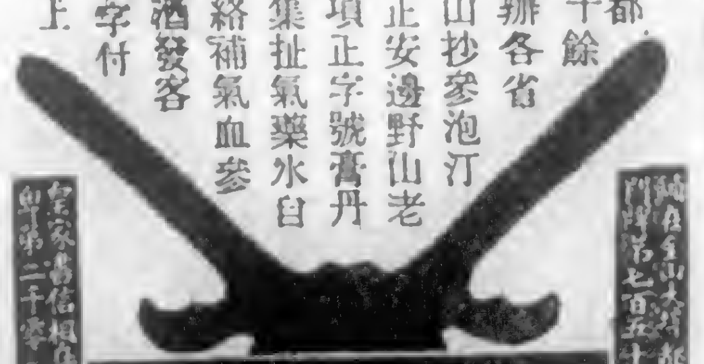
本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鑾明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野仙老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客　諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上



正北鹿茸

●●●**請釋疑團**

啓者弟呂廷偉會邑人到美二十餘年前光緒十六年曾入萃勝堂份至十八年正月分萃英堂十一月弟已繳清堂費將自己名字退出該兩堂份即轉往羅省埠已逾廿載兩堂所有大小事務概與弟無涉誠恐各梓里誤會特登報聲明以釋羣疑

四月初一日　羅省埠弟呂廷偉謹白

此佈

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈

話簡三二四三　黃孫照　黃振釗　余珥中　啓

門之兵變也。。一波未平。。一波又起。。思潮澎湃。。無所止極。。若夫其事小而旋起旋平者。。則幾於無地不見。。無省不有。。無時不聞焉。。哀我同胞。。遭兵變焚殺搶掠之禍。。其所損失者。。不知其幾千萬也。。至黨爭之事。。則見之于南北。。見之於安徽。。見之於湖北。。見之於湖南。。見之於江西。。見之於山東。。見之於廣東。。其事之關係最重大者。。有南北國都之黨爭。。有新國務員之黨爭。。有參議院之黨爭。。有南北軍界之黨爭。。有粵川雲貴之黨爭。。種種暗潮。。時起時伏。。其事之小者。。則亦無地無時。。不有所聞。。實難更僕數焉。。

更就其他方面觀之。。則借欵之濫。。抵押之窮。。制度之亂。。用人之私。。當局之暴。甚而至於封報館。誅主筆。擄人勒贖。。出於政界。。仇殺規奪。。多由軍隊。。其爲吾人所痛心而疾首者。。雖滿淸時代。。亦萬無如是之甚也。。至若以今日民生之苦而言。。則有亡國亡種。。指日可待之感矣。。言念及此。。能不寒心。。

雖然。。苟南北當局革命志士。。能以國家爲念。。破黨界。。破省界。。同心協力。。共謀革命後建設之方。。則此等亂象。均不足慮。。且藉以激動我國民。。啓廸我國民。。以成我中華民國後日之富强也。。然奈何事移勢易。。前之所謂志士仁人者。今亦隨時勢而變遷矣。。

嗚呼。。時局如此。。誰不殷憂。。法國革命。。前事可鑒。。設時局長此不改。。則我恐不特第二次革命之繼起。。可立而待。。而亡國亡種之禍。。亦近在眉睫。。如黎副總統論爭國都爭國務員兩電之所云云。。眞有先見之明矣。。我國民。。我國民。。其何以善其後。。

緊要新聞

●●美國全國大學政治會代表紀畧

紐約訪函云。四月十一日。美國全國大學政治會開大會于紐約哥侖比亞之二(北京音)路堂。哥侖比亞大學總理演說。表其歡迎之意。詞甚殷懇。此會成立于二年前。當時開會。赴會者不過十三校。今年則四十有五校。此會之發達可知也。其會議事件。有上書要求他輔承認中國爲民主之共和國者。會議時。中國學生在場者。爲徐君良(徐君勉先生之子)哥侖比亞大學生)及朱君復二人。其于此事之運動。亦費心力矣。是夕乃大宴於紐約俱樂部。。到會者百五十人。中國學生到會者惟徐朱二君。宴時演說者五六人。。大旨在鼓舞各學生之政治思想。及研究政治之方向而已。宴會畢各大學代表赴華盛頓者。共五十五人。徐君良與列。。由哥侖比亞大學舉出中國學生僅一人矣。。十二日抵華盛頓。早膳後往見總判官徵威氏。十時半往見英國大使保拉字。及法部長。一時見上議員及下議員長。。二時半至白宮見總統他輔氏。他輔接見。禮甚優渥。演說勉勵各代表者甚拳拳也。。別時與各代表握手。特向徐君詢及中國近事。且云極其力之所至。以贊助中國。他日各國如果公認中國之共和。彼必不在人後云。五時復返旅館用晚膳。。各代表唱各大學之歌。演說各大學之生活。鼓掌之聲如雷。誠一時之盛也。

大埠　廣益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 3477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菓種梆絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

金山正埠　茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自辦油燭圍口時出日用新鮮瓜菜發行留意惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤塡新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大瓊　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環補德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水銀回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全棟四層門面止向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

●●●**聲明并無堂號**

啓者弟鄺愷敬　鄺修植　鄺修堯　鄺廼文　余炳中　葉景超等六人在二埠三街門牌九百一十九號黃德雜貨店司事備工弟等自到美以來向安工業生意並無列名各堂號聞街上諸傳謂弟等有某堂號誠恐誤聽特誌數言以表淸白

弟鄺愷敬　鄺修植　鄺修堯　鄺廼文　余炳中　葉景超　全啓

金山正埠　合記　永安

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛嚤結彩男女線仔襪尾利允鷩鴜紅毡紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話簡差拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋運辦眉壽佐元酒（此酒補精益髓袪風去濕大有奇效）咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

佈告　兆昌泰

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Cal.

本號開創已廿餘年

專辦　油米公煙伙食雜貨　蘇杭綢縐新衣貨物　玉器首飾日本漆器

舖在大埠都板街九百零五號

如蒙　貴客留心光顧一定價錢克己

金山正埠　永和堂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳　敬

購拿吳亨

啓者新會人吳亨改扮西裝高英尺五尺四寸重一百二十磅年二十八歲眉毛曉去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿即謝花紅銀二百大元決不食言此佈

元年三月三日

大埠協勝堂啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST.S.F.CAL

啓者本銀行保華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算

一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　管理銀行事務西人亞倫　西文記錄陳冠石　中文記錄余實錫

廣東銀行謹啓

永利通息四厘

元附欄出入不在其內可知險貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

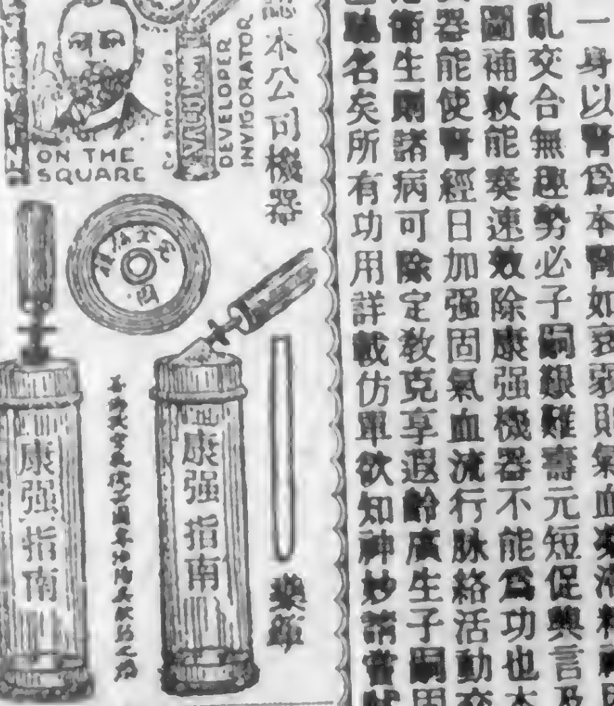
鷹每百五十元二二五

●●●**（獨一新製康強機器）**

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合關百戰不倦衛生則諸病可除定敎克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S ,F, Cal,

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●**本公司現改良機器**

堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●**自製神效藥筆後**

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治尿受毒生瘡藥筆
- 治色動尿管啱濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●**自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後**

(壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元)(無散沽)

- ●奇妙治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便通多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮嘴瘡久積餘藥水二元
- ●治腦痨身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇二元
- ●壯根活絡去勞强腎藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳餘毒殘餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止血痛藥粉每盒二元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速濕熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效消鹹丸銀一元半
- ●三角弧藥一元半

(電氣帶)每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上(付貨在外)有認孫康強機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小降印爲各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲病者之費省必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以担保信付來肯可妥收無悞　藥頭上從伸

康強機器指南公司啟

二益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙二益號啟

●●●**育嬰堂聯合會廣告**

啓者加省尼省育嬰堂聯合會設在屋崙七街一千七百零一號以賑濟貧窮救恤患難爲宗旨至富家不開本會援助者請解義囊無論捐欵多寡本會悉皆歡迎會內設有英文夜學一所晚間由七點半鐘開課教授至九點鐘休息免收學費此佈

會員內人委壬那布夫婦同啓

●●●**往來煙租埃崙船期**

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸地洋丸日本丸美國丸由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 384 Flood Bldg.
870 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜　本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層　本公司代理華人　司徒芳　雷光　仝啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好嚇好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

廣安泰　承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區務琴謹啟

●●●**染扯氣症者須知**

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　曾濟安堂啓

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York　紐約廣信昌
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 308 Clark St Chicago Ill　芝卡高廣安隆

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明

付上此佈

大埠怕思域田料公司啓

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 788 Grant Ave San Francisco Cal

金山大埠　怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店專辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新甯下方各客書信滙單如蒙　惠顧　請照上列番字付來無悞

巡丁亞昃廣告

J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2670　Sutter 2005
Superintendents Res. West2 019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船會宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意

在乾尼街二百五十一號話筒失打二零零五坎C二六七〇

▲**興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔**

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定凍醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

- 皮膚新癩紅粒胎毒藥膏每合一元
- 應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
- 風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
- 拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
- 採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
- 立止新舊白濁藥水每罇一元五毛
- 立止牙痛藥酒每罇一元五
- 內消花柳解毒丸每罇一元
- 埋口去毒滲瘡散每罇一元
- 浸疳藥水每罇一元
- 身虛遺精補腎丸每罇二元
- 參茸興陽種子丸每罇二元
- 立止新舊血痢散每服價銀五毛

此藥水係用外治實醫愈多人應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸淸內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞　並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

◎●（來往船期）

	（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）
天洋丸	二月廿五	天洋丸	三月初九
波斯	三月初七	波斯	三月十九
高麗	三月十四	高麗	三月廿五
春洋丸	三月廿一	春洋丸	四月初三
西伯利	三月廿八	西伯利	四月初十
差拿	四月初五	差拿	四月十六
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	五月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

芝卡埠羅邊怡新歡留聲機發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON
RECORDS

本公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦貴梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明閎合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任出其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東新聞

軍人對於荷虐華僑之懇切

各社團公鑒。竊查南洋荷屬爪哇各地。其虐我僑商。。久已慘無人理。而此次裂國旗。斃工商。擄婦孺。尤爲悖逆人道。凌辱國體。是可忍孰不可忍。况其地僑民。粵籍居其半數。乃吾粵人士。竟于此事。若無聞焉。。上不聞政界諸公之設謀。中不聞社團報章之提倡。下不聞各地商民之抵制。。嗚呼。彼所虜殺者。獨非吾粵同胞耶。彼所撕裂者。獨非吾國旗耶。何竟淡忘至此耶。當吾人談笑歡謔之時。。卽僑民痛號慘呼之頃。我粵人曾閉目一思之否。伏惟貴社以扶持人道。援救同胞爲己任。而於僑民方面。尤所注意。敢代四十萬僑民稽首。懇求迅速設法維持。上督交涉之進行。。下倡抵制之風氣。俾善果早獲。僑困早蘇。臨書曷勝待命之至。肅此敬請公安。陸軍第二鎭司令部鄒士高鍾一鳴同頓首。

選定臨時國會議員

省會照湖北議會來電。。于十八日在會場互選臨時國會議員十名。並候補當選十二名。茲將姓名票數錄下。。當選十名。盧信梁孝肅符夢松俱十票。楊永泰司徒仲實。俱九票。文尚烱八票。鄭玉符易粵英俱七票。楊謀聽。。徐傅霖俱六票。候補當選員十二名。周孔博。陳淩霄俱五票。潘渠衍陳星南俱四票。黎禧姚傳綸李藻雲。曾國雄。倫哲如俱三票。唐恩溥杜佩球余天海俱二票。。

陳都督忠告陸梅交回炮台手諭

廣東大都督諭。現委黃統制前來開導。汝須知砲台係廣東要塞。爲海軍司所管。。斷非汝等可以任意佔據。本督爲廣東謀治安。一秉至公。惟知執法而行。不敢稍有瞻徇。汝能守法奉公。保守廣東治安。定優予位置。現與相約。迅將砲台交出。將所部退在順德地方暫駐。然後再行妥商安插。。本都督對于汝等。凡可以保全汝等勛名者。無不曲爲籌謀。區區苦衷。爲廣東圖一日之安。爲汝等謀保全之法。毫無私意於其間。汝等具有天良。只求遵法而行。。無往不得自由。何苦藐法抗命。甘蹈不義。致貽罪戾。汝等細熟思之。。其勸導爲要。毋執迷不悟。爲人所愚也。切切特諭。炮台交還。惠軍退出。凡台上官長兵丁。及陸協統部下。均免究追。此諭。陸協統梅。諭陸協統卽將炮台交還。惠軍退出。。中華民國元年三月二十號

啓軍統領自行遣散軍隊

肇慶來電云。報界公會轉商會平糶所鑒。啓漢德薄能鮮。。本不勝任。日內定請辭差。並將所部遣散。必求允准。前承囑保護運米一節。希別選賢能充任。弟請告辭。。方命之愆。尚祈原諒。西江啓軍統領顏啓漢叩江。

新民國停止刑訊

日昨民政司黎國廉。通諭各屬云。奉都督令准司法部內務部冬電。奉大總統令開。近日文化日進。刑法之目的。亦因而遞嬗。不論行政司法官署。及何種案件。。一槪不准刑訊鞫獄云。。

各社團致陳都督王和順函

九善堂院七十二行總商會維持公安會國民團体會紅十字會民主政黨三合團体自治會振武宗社救災慈善會致陳都督惠軍王統領函云。敬肅者。竊照此次惠軍與陸軍誤會。。無端衝突。商塲大受驚慌。昨經各界代表。同謁麾下。聲懇軍王統領。陸軍鎭統。已承面允。。於昨日下午七點鐘以前收隊回營。當卽具函公請大都督速令兩軍同時收隊。以期相安。商等方以爲兩軍服從命令。卽可收隊息爭。。乃自昨夜至今。不特未能收隊。更且鎗聲隆隆。勢益加劇。南關新城一帶。道路不通。該處街坊。紛紛擬請設法保護商塲。奔走駭汗。莫知所措。現再大集各界人等於愛育善堂會議。。僉以爲全城生命財產。關係緊要。更恐牽動交涉。。不可收拾。忖思兩軍無端衝突。致生種種危險　擾亂大局公安。昨經函約兩軍同時收隊。何以益加決裂。迫再分別函請。。從速制止。立令兩軍刻卽停鎗收隊。兩軍卽有未協之處。。後再解決等語。除函至惠軍王統領照辦外。用特肅函奉佈。。務請大都督立刻下令。兩軍全數收隊。停鎗息爭。。以免驚擾。而維秩序。軍隊有保護地方之責。倘再不聽令。仍前互戰。則中外人民生命財產所繫。設或大局因此糜爛。。則咎有攸歸。難免人民責備也。專此敬請鈞安。唯照不備。「致王統領函同」

廣東臨時省會知會都督文

爲知會事　案准貴都督知會　接本省會來文。。代議士謝某提議禁止藉餉需之急。而擅賣公有土地。及生產機關一案。請飭查照見覆等因。查此案係財務行政。。非議會權限所及。應改爲呈請案辦理。現已知會各部。轉飭所屬遵照。所有屬內公有土地。及生產機關　如非奉有軍政府命令。擅行私賣者　定必究懲。希貴會查照宣布周知可也　等由。查禁止擅賣公有土地。及生產機關。其遠因本于革命之土地國有主義　其近因鑒於陳聯泰案私相授受之流弊。爲實行監督　先事預防起見　既經本省會表決。。貴都督自應照章執行。來文忽謂此爲財務行政。非議會權限所及。。按議決法律。監督財政　係議會之天職。地方團體。且有此權。。豈本省會而有例外。由此以推。預算決算案。稅法案。又何難藉口財務行政　非本省會權限所及乎。此不可解者一。。來文又云。非奉有軍政府命令。擅行私賣者。定必究懲　曷言之。是奉有軍政府命令者。卽可拍賣矣。夫財務之改良。苟無關于人民義務增加者。以命令行之。猶有可說。。若變賣公產　屬財務之處分。一轉移間。公家失其所有權。又豈軍獨以命令所能措置。此不可解者二。來文又云。。此案應改爲呈請案辦理。查本省會定章。並無知會執行案呈請辦理案之分。而呈請字樣。乃行政官廳下級機關而言。。行省會與貴軍政府。各有職權。兩相對峙。豈能視之爲下級機關。而改用呈請。若議決之案。貴軍政府以爲窒碍難行。。查照簡章。祗可申明理由。提交再議。又何庸代改呈請。豈知會案則須執行。呈請案可置之不理耶。此不可解者三。。此三不可解。本省會經衆討論。頗難理會。多數贊同。仍請貴都督查照原案實力執行可也。須至知會者。

貨　價　眞　實

金山　華埠　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各款儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥印新留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Pot Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝檯椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛檀結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年承蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭

城新昌西甯市各鄉銀信快捷安交

伏祈留心光顧

司事人 李清 李錦謙 啓

馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結積症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癩雜行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症

M.K. Tak 902 Clay St.
San Francisco, Cal.

一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治男婦滿面桃花毒症
一治皮膚暫腫見痛發惡
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治羗門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蝨瘋行走症
一治遇身癢毒症
一治癩毒發癢症

本店所製之藥水經驗凡廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在企李街九百零二馬其德牙科店內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

金山大埠　華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F. Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

華彰號啓

鑄模公司廣告

R.S. MACCABE,
Designer of Labels, Cards, Maps & Letterheads.
BOX & BAG BRANDS.
635 Montgomery & Merchant St.

啓者本公司在大埠孟金街夾仟毡街角六百三十五號專接鑄各欵銅鉛模繪畫烟草商標的卡地圖郵函行紙等件工作精緻遠近馳名華客光顧加意歡迎此佈

日
金山　天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客惠愛請照上列西字附來無悞

東　大埠　昌

TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

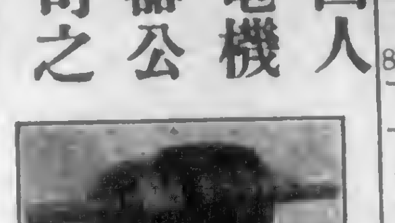
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」

東昌啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告



啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揀辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石吻粉海味欵欵罐頭雜貨俱備諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字繳之付來妥收無悞

司事人　湯宗淵　湯思瑞　湯義芹　烈　啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百九毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
書單印便函取卽付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫

Tai Kwong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正年　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

正埠　金舖　錦泰　金山

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來刻奇樣彩玉戒指鑽貓眼石玉器珍珠各樣戒指並及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件鑲係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常有舊銀便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號衡貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症致起止如何列明信內全長紙一齊付來信外寫字寄交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入爛理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂現遷往布姐市都也埃街七百零四號效驗卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述矣

CHUK SAY 704 I St. N. E. Col. Modesto Cal.

參茸海狗腎衛生丸每盒銀一元二五
參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
參茸四種興陽種子丸仔每料五元
參玉海狗腎止遺精丸每兩一元二五
參茸四寶固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去翳頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口咸瘡疔瘡妙藥
參茸衛生武狀丸每盒二元

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

參茸龍涎香戒煙丸

[illegible]

竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

眼科良醫　大放光明

[illegible]

恩同再造

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

逢泰羢男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實

童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal

啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日綢緞綾花紫巾新欵綉花牙邊女巾男川絲巾各欵頭綉[illegible]綉花鞋[illegible]各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒毡拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啓

（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發。人以運而進。化得其時則揚眉吐氣。失其運則斂跡藏蹤。故先聖有言道之將行也命歟。道之將廢也亦命歟。所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內。不出五行之外。彼何富而此何賤。彼何貴而此何貧。此皆各乎其氣數。雖然相也命也至微至顯。一經指點成敗昭然。或遨遊聚處可避不測之危險。或久困窮途轉遇時之禍福。則星相前途豈不重且大哉。予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理。參訂相命卜易諸書。從事于斯十餘年來。國歷日久而奧妙日深。曾遊小呂宋大呂宋等埠久矣。爲桑梓所賞識。客歲壯遊美洲均蒙士商鼎許。今者重遊金門。嘗敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇。不爲思以星學發明喚起人羣進步故聯與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白。復乞垂青。

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八	
精究相法弍員	小批八字壹員
四季星盤捌員	相命同參叁員
	逐月長庚拾員
	中批星盤弍員
	流年長庚六員

年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱

舊電話筒一一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F. Cal.

請購鐵夾碼

啓者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈

西人巴舍路鐵夾碼公司披露

PARCELL SAFE CO. 577 Market St. S.F. Cal

亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李遇致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心攷摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報讚揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝藥膏散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
搽腳風痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫胘膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片烟丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔瘡藥散每罇三元
滾水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消脓丸每个一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡毒術藥散每罇三元
搽久年爛脚藥散每罇三元
搽三角氹藥散每罇一元
生瘡喉痛藥散每罇二元
貼花柳除毒膏藥每張一元
搽陰囊油蚊藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痳瘋面上凸內藥散每罇四元
治痳瘋膏藥每張一元
花柳術症風濕藥酒一枝九元
花柳藥酒一枝八元
生蛇藥散每罇三元
痲風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

心痛藥散每罇一元
橫胘藥散三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
搽頭痛藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
壯氣藥散每罇一元五
竇子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
解藥一播光一元
芒葉膏藥每張三元
搽風疽藥散每罇四元
油火傷手藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脉藥散每罇一元
花柳聚毒藥散每罇三元
陰陽惡毒搽藥散每罇三元
攪紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每罇一元五
揷藥𢆯去舊肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去務倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良醫無雙
華　陀
仲　扁
醫理明家
術紹歧黃
仁心仁術
良醫妙手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寳生堂凡有書信并民紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號

譚參啓

金山謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三號至三十五號開張專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞（話筒差拿一百七十六號）

司事人 林立橋 林立理 仝啟

●●●捨愼兄弟新欵留聲機器公司

本公司精辦留聲機器現新辦到中國名班唱碟此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱者每碟闊十寸底面均可唱每具由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊七毫五現將各戲曲用華文印就派送仰留心惠顧 本公司設在羅省埠緬街三百四十九號

Schireson Brothers 849 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷

碧市沙連乍帽店謹啟

Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St.San Francisco,Cal.

金山 羅省 萬國積貯銀行

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙辮夾褸步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤紙銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●玆將貯銀利息列後

壹年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一槪俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

意市頓公司

新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布項靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

電話差拿一式七五 坎〇五一五八 意士頓公司披露

煙草公司廣告

有呂宋烟辦者何專吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷

毡路亞打煙草公司啟

Genl Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c

M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一槪接納並設法推廣以期利便商民特此佈告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理祿路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磁各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

廣和泰謹啟

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號 麗興啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百三十五號專辦打臘利器馬秣刀銑火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞砵上加頂好熊胆發客價極從廉希惟光顧

力士炮銑店啟

Ladd's Gun Store 885 Kearny St. S. F.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

Dr. A. E. Blake
510½ N Los. Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省枝利街五百十號半卽芝寧堂樓上第二第三兩號房爲醫所兼理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾 華友問診之得便且又醫症取價從廉貧減贈以冀揚名爲望

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulang Ave.
New Orleans La, u.S.A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（備醫譚寄禽內外方脉寓）

司事人 譚寄錦 陳德達 譚寄漢 陳德週 譚寄錦 仝啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域島市謹啟

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造上足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翡翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠轉愼揭枕種樹公司現改爲的技哩蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信祇因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化站買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技哩蔑沙菜種公司啓

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已四十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST.. SAN FRACISCO

启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔燈工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙雜貨俱全倘蒙惠顧單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠客人書信銀両一切週旋妥當交代無悞關照是禱

司事人李聖庭啓

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. S.F. Cal

沙蓮公司 貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

各色鴛鴦氈

回貨還銀

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上

金山大埠沙蓮公司謹啟

正羊毛搾結衫

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

中國新聞

●●●比國借欵之內容

北京政府。向比國借欵。六國資本團反對一節。。玆悉當時政府向六國資本團借欵時。原訂陸續交欵。其總額以五萬萬至六萬萬。。訂明三月二號起交。。詎於二月二十九號。。忽有北京兵變之事。該六國資本團藉此。又額外要求權利數條。政府因此轉向比國商借一千萬金磅。以京張鐵路作押。聞此欵名爲比欵。實係俄欵。。其合同尙未經參議院通過。六國資本團起而反對。時袁總統則謂汝六國資本團。。過於失信。已經商允之後。何能要求額外權利。。故我國不能不另向比國商借。且唐少川當時向六國借欵時。曾聲明中國此後借欵。皆自有選擇之權。不受六國限制。。業經六國資本團承認。夫復何言。聞六國資本團。雖有反對之意。亦無可如何云。玆將比國借欵草合同列後。（一）借欵合同之當事者比利時之銀行代表的波氏。。及中國政府代表唐少川。（二）借欵額一千萬金磅。（三）担保京張鐵路收入欵（四）年利五厘。（五）每百磅實收九十七磅。（六）償還期限一年（七）先交一百萬磅（三月十四日契約簽印）（八）此項契約。須經南京參議院之承認。

●中國銀行對於宋漢章被捕之控訴

●中國銀行去電云。北京袁南京孫兩總統鈞鑒 滬行經理宋魯。今午因華僑梁建臣招在小萬柳堂宴飲 忽來軍隊多人持械將宋魯捉上救生小輪 立卽開駛 後經本行吳監督面謁滬軍陳都督 始悉爲人告發 飭令拘捕 查宋魯素稱謹愼 兼有妥保 決無徇私罔利情事 縱有控告。亦應咨照監督查辦。正式傳訊。遽爾誘拿。羣情譁然 且本行現正代理軍鈔兌付債欵。事極重要。均待該經理簽押。。除函懇陳都督立卽釋放外。乞俯予急電。飭令照准。以重財政。而維行務。不勝迫切待命之至。中國銀行臨時理監事會叩敬

●又電云。南京孫大總統唐總理王次長同鑒。滬行經理宋魯。今午被滬都督派兵拿捕。經昌往詢。面稱有人控告。未便釋放 查銀行辦事人員。均有殷實安保 縱有控案。亦應咨照監督查辦。或正式傳訊。遽爾派兵拿捕。如獲大盜。同爲共和政府辦事。豈不寒心。卽請速電都督。卽刻釋放。交銀行。由昌查辦。以淸權限。而專責成。中國銀行監督吳鼎昌叩敬

●●●蘇都督力斥南京政府

孫大總統財政部長參議院武昌黎副總統公鑒。。頃准江蘇臨時議會函開。報載南京參議院議決。以全國賦稅抵借外債。此舉無異以全國土地人民拱手授人。除最少數之利用此項不正當外債者外。其他中華民國。稍有人心者。。必不本認。違法蔑衆。竟至此極。可爲共和二字痛哭。應請貴都督電達孫大總統黎副總統財政部長參議院迅將此項議案撤銷。一面聯合各省。在南北統一政府未成立以前。。各種賦稅。俱歸各省逕收。以便任由現政府隨意指抵。。再本省參議員。業經全體辭職。卽參議院議案。。本省無意思參預其間。嗣後院決各件。如與江蘇義務有關涉者。槪作無效應請併電聲明等語。請賜察核爲幸。蘊寬魚叩

●●●北直兵變慘禍之餘聞

●天津河北新車站一帶。駐屯德法二國兵隊。初十日。。又添英國軍隊百數十五。並有野戰砲數尊。法兵晝夜放哨。。至宜興埠村。並與該村約定暗號 遇有意外。。駐新車站之各國軍隊。分往抵禦 該村之打鴨雁大鎗二百餘杆 。快鎗四拾餘杆土鎗七拾餘枝。分設村外設防。聞該鎗能於七里外命中云

●十一日午後三鐘。風傳宜興埠村被搶 當由火車運去法國馬步軍。及巡警并翻譯。往該村抵禦。到則並無此事。至晚八鐘。四鄉駐北倉區官吳繼臣。率警十二名。馳往該村報告。謂頃到督署電話云。匪徒聲言今夜准來該村搶刼。。故委來坐鎭。大帥並已知會駐屯新車站各國兵。聞號卽來等語。全村聞此消息。遂準備一切。以便抵禦。并派馬探四出偵察。惟終夜並無意外動作云。

●雄縣之娘娘宮鎭。於初四日。有搶掠保定之游兵數十人並賊物若干。滿載兩船 路經該鎭登岸。進鎭行搶。爲該鎭人民截殺無遺。并將該船榜人。全行殺斃

●三月八號。法政學堂前所殺之游兵二人。保搶掠保定者身邊除生銀塊與銀元。尙有房契十餘紙。該游兵乘津浦鐵路車。行至桑園站 經該路局洋稽查發覺。是以被拿 解津正法。桑露三四日後。其尸身由紅十字會老公所掩埋矣 。

●韓家墅駐屯之姜兵。尙有九百餘名 刻間頗守紀律。聞所搶之衣物。多於夜間焚燒。

●昌平州屬之沙河縣。三月一號。亦被叛兵所搶。。知縣某亦受有微傷。聞該叛兵等。現均竄入張家口矣。。

廣東新聞

●●●上澤墟電告危急

香港來電。陳都督水陸軍務處民政長暨各界均鑒。頃據新甯上澤墟商團飛電 會匪數百。全墟危。迄速飭隊馳救 港甯商務團陳月亭等叩

●●●新會大門案之解決

新會張譚黃梁四姓械鬥。幾閱三月。兩造斃約百十人。焚刼村墟。擄捉慘殺。兩造俱有。。前經新會安撫委員林竹琴。偕江門商董。及香港新會商務代表。親到該各鄉調和。聞經定條約。如有再行挑釁者。罰銀五千元。充地方公用。擄捉慘殺。除呈請勒交正兇外。每命仍罰撫恤銀三千元。本邑各社會團。將其首禍實情。公請軍政府勒辦云云。。卽當衆簽約。彼此首尾交割淸楚云。

●●●平糶所粥廠之見聞

連日天氣異常寒冷。平糶所籌設粥廠。由十五號起。。至今三天。每日扶老携幼鵠形菜色之男女。赴豫豐安平倉兩粥廠領粥者。約千數百人。道路爲之擁塞。。又據東隊巡粥員報告。巡粥至三株樹地方。有一小屋婦人。。因軍閧恐慌而逃。竟遺棄其五齡幼子在家。無人哺養。鄰嫗囑爲代哺。此外東北關外及長堤一帶。詢之小販苦力家。有未食一二飧者。有未食二四飧者。瑣尾流離 雖鄭監門之圖。猶難筆繪有地方之責者。安忍膜視耶。

●●●恭頌良醫

啓者人和會館主席麥君超英眞良醫也鄙人拙荊身常抱病及小女頸癧屢發經延聘數醫生調理皆治窮于術旋蒙友人荐麥君診視十餘天藥到回春次第全愈麥君抱濟世之才立救世之志能人所難能鄙人月中工金有限感此莫大之恩愧無報答特登數言于報端藉鳴謝悃俾患疾者知所趨向焉

弟新安馬帶敬頌

正埠泰生老舖金銀首飾

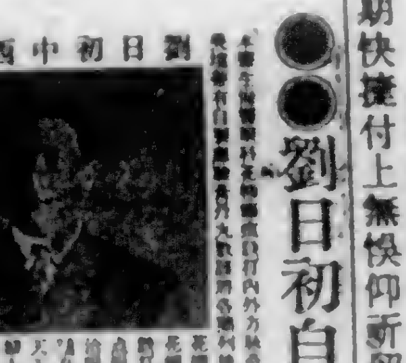
Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃愼街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信 垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



○○始創花旗扶元攝散　每料銀五元

[illegible]

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

[illegible]

○○腎虛壯陽種子丸　每両價銀一元　每樽銀五元

[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

[illegible]

○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元

[illegible]

●●恭頌名醫

[illegible]

●●名醫妙藥　藥到回春

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible] LAU YIT CHO. [illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元遠年花柳壓毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭波香丸每個銀一元

●●●聲明無堂

啓者弟周祐勝字在錦乃開平蜆岡南碑村人到美二十餘年向在坎下埠謀生素守本分除列名致公堂外均無干涉堂界事務今聞街上謠傳謂弟係某堂人殊堪詫異特登報聲明庶免誤此佈

民國元年四月吉日　周祐勝啟

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木傢檯宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 埠市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱

生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏襄與揚傳之妙品耳出身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥湍治陰囊脹大氣沖上下睪丸腫痛兼鼠瘰不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠都板街世界報賀寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵僭履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

悅來棧 悅來押敬

悅來押 四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　伍于進　蔡社強　伍明聰　伍梓南

●玆將藥酒膏丹丸散列下

延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛阿芙丸
鐵打還魂酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏○酒　白濁止痛散　立止牙痛散
龍鳳蛤介酒　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒
萬應浸脹藥水

特寄美國大埠昃愼街悅來棧代售

天福寶號

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手飾釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均隨其便仰爲留心光顧是荷

遊戲文

擬告誡粵省民軍文

頃自武漢起義。。漢族重光。。四海騰歡。羣生鼓舞。。而我粵綠林豪傑。。聞鬥興起。。雲集景從。。不期而會者。。十餘萬人。。蓋將整師北伐。。犂穴掃庭。。誓除專制之嚴威。還我自由之幸福。。同仇敵愾。。寧作犧牲。。此固男兒之壯志。。我民國實嘉賴之。詎意天誘其衷。滿廷遜位。。化干戈爲玉帛。。以揖讓易征誅。。遂使百萬貔貅。。一時解甲。無復馳驅原野。。以戎衣相見矣。。夫國家多事之秋。。凡屬國民。。皆當出擔義務。。若旣刱平大難。。即宜各歸閭里。。共籌休養生息。。以復元氣而養太和。。不得如往日專制之朝。。稍有寸功。。便希寵祿。。徒坐食以損民財也。。今爾民軍。。旣無所事於披堅執銳。。日受同胞之養。。撫心自問。。已覺難安。。況乎羅掘俱窮。。而生計艱難。。幾有不可終日之勢。更忍令父老兄弟。。節衣縮食。以供我之虛耗乎。。爾民軍中不少深明大義之人。。必有目睹瘡痍。。慨然興感。。而作功成身退之想者。。詎我粵都督。。心民之心。。早已籌及乎此。。故有今日散軍之命令。。非有惡於爾民軍。。而驅除之也。。實不忍重吾粵民之擔負。。而思有以紓其困也。。吾意爾民軍一聞號令。。必且額手稱頌都督之仁。。無或方命矣。。今胡爲竟有出於意料之外。。而大謬不然者。。雖然。吾斷不敢謂爾民軍之終於頑梗也。。必有互相誤會之處。。激而生變耳。。俟其氣稍平。。將通融辦理。不復有齟齬之處。。可以預決。。何則。。蓋民軍之當散。。非都督一人之私意。。舉吾粵三千餘萬人之公意也。。即質之爾民軍。。亦當首肯。其或生阻力者。。蔽於一時之私。。非爾本心也。非爾本心。。而爲一時之私念所蔽。同類相殘。以致身敗名裂。。爲天下笑。。竊爲各民軍不取也。嗚呼。。吾民國之得以成立。。端賴爾民軍之力。。吾敬之重之。。寧復有怨惡於其間哉。。特恐爾民軍不察事勢。。不達利害。使吾人敬之重之者。。轉而爲怨之惡之。。深爲可惜。故不憚諄諄爲爾民軍告。。繳爾軍械。領爾薪糧。。復爾邦族。。事爾農桑。。寧爾家室。。致爾富强。。勉旃毋忽。。

新談叢

趙樂羣之怪歷史

有趙不黨者。。號樂群。。江西人。。前曾充江蘇常州中學堂體操敎員。。毫無一点軍事知識。。當民軍光復時。。流落蘇州。。衣極藍褸。。適常州軍政分府乏人。。屠民政長父子。欲握有常州全權。。不可不得分府之助也。。於是趙不黨乘此機遇。。大拍屠元博兄弟之馬屁。屠亦以爲自我噓植卵翼之。。將爲己用。不料一月之間。。威福自專。。引其兄若弟。。盤據常州。。有拂其意者。。動云槍斃。。有陳大復者。。曾充常中學堂敎習。。與伊同事。。素有嫌怨。。前月間忽請陳爲副官。。日前又派陳君往上海購鎗二百枝。。歸即反顏。。謂報銷不實。。稍有口角。。昨日陳君在中學堂晚膳。。賓客盈座。。屠在內亦。。趙不黨忽帶領軍隊百人。。直入中學堂。。將陳君拿去。。幾致波及同座。屠再四哀求。。蜂擁而去。。今二十日朝已槍斃矣。。屠氏父子。嘻吁太息。。不敢作聲。聞陳君爲浙江山陰人。常州人噤若寒蟬。。動云共和。。今不料張獻忠復生矣。。屠氏父子見此怪現狀。。清夜捫心。。不知愧悔否。。

數日前有兵士谷某。。爲除官告密。。即刻嫌兵士入署領賞。。趙不黨即升座刑訊。。未及數語。。即亂罵亂跳大聲呼曰。。槍斃槍斃。。即刻槍斃矣。。嗣因兵士不服。幾欲大起風潮。趙不黨出洋六十。。買棺撫邺。。藉此了事。。

趙不黨獲到盜匪及嫌疑犯。亦有平日無賴結怨於鄉黨者。一經告密拿到槍斃。。已不可計數。從未具報上官者。不料童騃如趙不黨。。可以爲軍政分府。。而能擅自殺人。。如此亦無有過而問者。不但目無法紀。可謂目無天日矣。

前日趙不黨之兄。曾作一論。逕登報章。力言裁分府之非。。並欲將前淸常州八縣區域。。統歸常州分府節制。。現今陸軍部通飭分府即日取消。。而趙不黨盤踞如故。。意欲圖霸一方。。爲亂世之雄。。而出言狂悖。。乳臭無知。。可憐可笑。。此等遺孽。。眞屬不可思議。。

數日前其乃兄乃弟。。在鼓樓前酗酒。。有徐君某者。。昔年曾留東洋返里。。此人從未滋事。。無端邂逅。被其兇毆。。面部受傷 徐君幸未與較。吞聲而去。否則亦遭鎗斃矣。

趙不黨以數月畢業之體操。。勉强餬口。。是以孑然一身。。近得屠氏父子之力。居然自稱司令長。俗云飽煖思淫慾。。飢寒起盜心。。於是大肆其風流手段。。然近今女子有學識甚夥。童騃魯莽。如趙不黨。誰復置之眼角。趙不黨幾抱終天之恨。。近忽得一知己曰閔女士。。據人云。曾受普通敎育者。。趙則多力籠絡。。賄物無算。。閔女士竟受其牢籠。。幷邀屠民政長爲撮合山。。有某女學堂。。大爲反對。。謂趙與閔苟且行爲。。醜聲四播。。並非正式自由。。大壞女學堂名譽云云。自由自由。。且不具論。。惟趙不黨常言婆子不好。。亦要槍斃。。設或嫌疑。。吾爲閔女士危。。不信請看愛河潮之結果。。

所惜者。乳臭如趙不黨。。橫行不法如趙不黨。。背恩不德如趙不黨。。而屠氏父子。引以自衞。。或者別有肺腸乎。。民國如此。亂未已也。。

博物誌

大蛇

有人在明特那南海濱。。捕獲大蛇一尾長約三十餘尺。。身驅最厚之處。。其直徑有十四寸半。現已由其主僱船運送小呂宋。將留於文尼島博物院。當起岸時。。須車四輛載之。。因蛇體伸直時有四十尺長也。

兩心臟

意大利人篤司打君有兩心臟。。醫者初不之信。。後屢試以聽筒。。則其心房跳躍之聲。。顯別爲二。。此誠特異之賦稟。。其心之作用。。亦未嘗有勝於人。。然自醫者驗視後。。遍而於生理學上別開生面者也。。篤雖生有異稟。。而不自覺遐邇聞名。好奇者爭欲往觀以擴眼界。。而意王及后。。且延見之。。賞賚甚優。。現已由西班牙都城之剖尸博物院與篤司打氏預約。侯篤死後。。出價銀一萬磅。。買其尸體以資剖驗云。

●●●游藝社特別第二會對題求

教 有無 無有 士臣 臣士 花柳 柳花 轆轤聯

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜敎準於新歷四月二十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表 無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員 加賞駕鴦毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五 加賞羊毛紅毡一夾
三名謝敎七員 加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員 加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員 加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五 每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五 廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫 卷多加賞

繼興特別第二會對題求

教 雲雨 雨雲 漢清 清漢 室城 城室 轆轤 卷資賞格均照前會

本社總收卷處廣榮源
Cerro Houer & Co. 868 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處博雅齋
Back Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹等物各 貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷

天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠華盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啟

司事人黃催棠 葉春燦 黃華倫

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四

新舊電話 Fillmore 639

Chinese Herb Co.
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症

跌打 損傷 斷骨 鷄喉 扯氣 咳嗽 風濕 水腫 痔瘡
心痛 頭痛 肚痛 眼痛 腰痛 疳毒 陰虛 遺精 婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈 貧者贈醫

遷回 大埠 **福和堂**
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶 婦人奶藥每料二元五
自泡製三蛇羹 男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌 萬應跌打丸每丸銀一元

○○家蘭夾別埠捐岡州會館芳名列

陳崇瀚捐銀十元 陳大振捐銀五元 李玉炳捐銀五元
湯南義捐銀五元 林德佳捐銀五元 林德潮捐銀五元
陳崇沖捐銀五元 陳大光捐銀五元 趙甘霖捐銀五元
林舉光捐銀五元 林立權捐銀五元 林帝浮捐銀五元
林德梅捐銀五元 林世就捐銀五元 陳象有捐銀五元

●●幼尾爹埠捐岡州會館芳名列

徐景璉悉銀廿元 吳業培捐銀十元 朱炳裘捐銀五元

●祖笋積埠 呂蒲 呂球 每捐銀五元

以上俱會邑人 大埠岡州會館啓

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷 弟朱去非披露

寄售處 發明公司 803 Grant Ave S. F. Cal
信和號 87 Spofford Alley S. F. Cal

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常親友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲(敬頌良醫)(再生之力)

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後候以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 秘眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而慮火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉 先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫
PeChun Sue H
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者過於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

▲(好利地金鑛有限公司招股緣起)

致富之道鑛業爲最視鑛質之優劣判利源之豐嗇尤貴相度有方機器精良乃克告功雖地實天然究歸人事也遠者勿論近十年間美國猶得以產金轟名於世界頻有亞崙市架省一隅太平洋沿岸西人嘗集其地爭操鑛業轉瞬暴富者比比無他善經營能冒險有以成之耳時西人好利地君故善鑛學而供職稅關者以年逾古稀致仕開居適該省以產金喧騰五洲聞而怦然屢爲道及亟欲前往展其夙學大有臨老據鞍之概同人壯之于癸卯年互集川資令往報名認領鑛場十餘處正擬集資開辦旋被震災同志星散事遂中止及庚戌四月君來重倡前議經同人等立集優先股萬餘金遂派信伴偕往探採至辛亥八月衆始回埠報稱探獲金苗數處比諸隣鑛愈加起色衆情大慰遂於去年十月二十日遵照嘉省定例存案以垂久遠并决議是夏擇件前往開採惟念功程浩大舉凡機器福食人工各項動需鉅欵斷非一狐之腋所可成裘乃重訂招股簡章公諸同好以期利益均沾或曰近來鑛務權利多爲西人所壟斷吾人果有能沾餘潤者乎曰唯唯否否此不過就尋常西人公司集股而言與本公司營業迥不相侔烏足同日語哉願道其詳蓋我等認領鑛場已將九載非非從新購買且去歲發現極旺鑛苗原金具在豈同杜撰況純屬華人資本雖西人好利地君固在其列惟同人與之相交有素稔知誠實可靠因其代往經營特以三份之一鴻股酧之倘彼非忠直則潛將各鑛私售久矣以此類推有識者自能鑒別幸毋鰓鰓過慮也抑尤有進者一帶鄰鑛非常發達每年淘獲金砂由廿餘萬至百餘萬不等換諸本公司業同出一綫決無落後之理爲目前計祇有迅集鉅欵興工而已惟望同志諸君踴躍附股共襄厥美須知今欲致富舍此末由誠千載一時切勿徘徊失之交臂也用陳梗概以明緣起

玆將招股簡明章程開列於左

一定名 本公司定名曰好利地金礦有限公司

二宗旨 本公司已遵嘉省定例於去年十月二十日存案成立照足西人公司營業規則辦理經營礦業他日分派上利若干盈餘另行推廣各項生意惟聲明每股實本不再加科幷純集華人資本除好利地占三份一鴻股外不招西人附股雖月來西人爭問購股俱已婉詞却謝以符宗旨倘屆期止截股份未足然後另商

三股本 本公司除原有優先股外現擬再集資本金三萬元以應是年開採各礦之用玆分作六千股每股收銀五大元無論附股多寡一期收足由司庫員等發回股票爲據

四期限 現所招新股自陽歷三月初一日起限至本年陽歷五月卅一日截收倘股份已足則先期止截凡各同志如意附股者請向各招股人處報名或移玉至委羅利街永豐號內本公司司庫員鄺修璉翁處報名均由鄺便惟繳交股本則請直付交鄺修璉翁收立刻發回股票較爲妥捷而免週折

五經理 本公司內容規則概仿西例辦法其詳細章程異日印就分給各股東一本以爲信守玆不贅錄

（發起股東擔任招股芳名）

大埠永豐號鄺修璉 鳴步徑度申記方鏡波
岡州會館通事林德攸 挖槓委埠餐館劉顯彥
寧陽會館副董陳祥溥 二埠廣豐號雷 護
肇慶會館董事唐瑞年 大埠南勝號鄺文迎
三邑會館董事許炳棻 二埠廣泰隆余杰章
寧陽會館董事鄺人瑞 屋崙埠菓偈 劉顯達
陽和會館董事黃商珊 二埠廣豐號鄺敬麗
合和會館董事胡祝屛 大埠生昌隆鄺修鈴
陽和會館通事梁樹南 二埠南勝號鄺文田
合和會館通事余榮章 云打市益和號鄺漢德
大埠紙料公司鄺 相 北架委廣英記鄺由兆

凡各埠同志諸公樂意附股者所有銀函請照上列西字招牌付來永豐號內本公司司庫員鄺修璉翁收無悞或直托經手招股人繳來亦可

大中華民國元年壬子歲三月初壹日
西歷一千九百十二年
好利地金鑛有限公司同人等啓

謹將是年興工經費預算表開列 呈覽

購買各項機器約共需銀一千九百元
預購一年福食銀三千六百元
一年工金（共十五名）銀壹萬八千元
煤炭七十五噸六元寸銀四百五十元
蓋搭工廠住屋用木料銀八百五十元
船費及各項附載運貨銀三千一百元
各項雜用連採金器具約需銀一千元
是年約共應需經費銀二萬八千九百元

再啓者。本公司礦業。在亞崙市架省之北。過比令海峽。近北冰洋。坐落士名丁馬卓坑。每年僅得四個月。（自六月至十月）輪船可以航行該處。。雖各件今夏前往開工。祇係掘採金坭。待來年四五月間。坑水泛流。方能淘金。與本處尋常礦務不同。故必須備足一年經費也。。特此附聞。

Wing Fung Co. 45 Waverly Place. San Francisco Cal

本報特別小說發售

●●●（小）（說）

斯芬克斯之美人六毫
枯樹花每套一圓二毛五
西巡回鑾始末記二毫
納里雅偵探談二毫五
双孝子噀血酬恩七毛五
傀儡美人一毛五仙
煙水愁城八毛
猛頭看二毛五
名妓爭風二毫
容刀峰銀六毛
秘密電艇三毛
華盛頓傳五毛
不測之威八毛
蛇如士傳四毛
鴛鴦離合六毛
風金鐵雨一元
電術奇談五毛
黃禍論一毛五
傳家寶七毫五
寒牡丹五毛五
盜窟奇緣五毛
婚姻談二毛五
小英雄二卷七毛五
佳人奇遇七毫五先
尚友錄銀五毛五仙
玉雪留痕銀五十仙
海上花柳游戲四毛
男字軍英雄記一元
苦海餘生艮四毫五
愛國二童七毛五仙
旅行述異七毫五仙
玫瑰花下二毫五仙
花月香城記艮三毫
埃及剖屍記銀一元
酬世錦囊二毫五先
愛國童子七毫五先
蠻荒誌異六毫五先

歡喜果三毫五
學究新談六毫
東周列國八毫
滑稽外史二元
双環案二毛五
一聲猿二毛五
双鳳奇緣四毫
拿破崙傳一元
閨房秘術二毫
斷腸筆記二毫
露惜傳七毫
美人髮四毫
美人手五毫
小仙源二毫
俠女界八毫
新飛艇四毫
女媧石五毫
霧中人一元
回頭看三毫
指環黨四毫
西施鏡二毫
女學生二毫
五關恩記五毫
九命奇寃七毫
唱歌游戲三毛
錄才嬉二毫五
廣納新志一元
苦海餘生五毫
剖腦記二毫五
瑞明美人三毫
痴情記二毛五
九美奪夫三毛
媒孽奇談三毛
玉樓苍規六毛
車中毒針三毫
萬里尋親三毫
游江南一毛五

新湖南二毛
花因艮五毛
聊齋三毫五
刺客四毛
三人影四毫
鬼士官四毫
江南傳五毫
三疑案二毫
橘英男四毫
金銀島三毫
双鴛侶三毫
賊史三十先

白頭少年三毛五
大字三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落茫三毫五
燕山外史銀二毛
幻想翼一毛五仙
春冰 寶也六毫
白雲塔艮三毛五
瓊游月球艮三毫
西青散記銀六毛
青衣記六毛
官制議一元
怪醫案二毛
秦華記一元
血史三毛五
猥醫銀四毛
賣國奴五毫
曇花夢三毛
懺情記五毫
新廣西四毛
鐵血痕五毛
血帕案五毛
青萍影二毫五仙
劍底鴛鴦七毛五
恨綺愁羅記六毛
西利亞郡主五毛
海棠魂二毛五先
多那文包探五毛
隋唐演義七毛五
舞蹈游戲三毫五
羅仙小傳二毛五
車中毒針二毫五
易形奇術二毛五
暗殺奇聞二毫五
女子新唱歌六先
世界一周二毫五
行旅述異七毫五

本報書籍目錄時務新書

書籍出門不得回換

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五 新甯鄉土地理三毛

秦西禮俗新編七毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
華英通語八毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀二毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華筆二毫
最新洋裝生理學一元

玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
華類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
追洋飯艮四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博義三毫
算法統宗二毫
德育鑑銀五毫

救國銘論銀六毛
黏式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英字典連通語一元五
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
現今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
華英合璧七毛五
兵式體操銀五毫
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鐵關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元
九尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
八尺清水泥金紅聯綾九元五
六尺紅絹心綾邊二元七五
七尺清水泥金紅綾聯八元五
七尺桔黃描金雲龍湖綾邊艮二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先

●●●憲法

英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史一元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛

●●●（醫科）

傳氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元二五
陳修園四十種二元
中學教科中國歷史一元七毛五
新体中國歷史一元
藥性賦二毛五
產胎舉要一元
眼科証治八毫五
華花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元
保赤理法三毫
安南史一元

●●●英文書

英作文教科書三毛五
英字指南壹元二毛
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷艮一元五毫
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
華英尺牘五毛毫
華英文件指南五

●●●信札

三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書牘銀一元
尺牘句解二毫五
國朝名人書札六毛
女子尺牘銀二毫
八賢手札二十仙
曾公家書四五仙
寫信必讀銀二毛五
稱呼尺牘二毛

●●●歷史

近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
三名臣書牘二元
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
最近支那史一毫五
三名臣奏議一元二
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛

●●●（字）（典）

袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫
洋庄康熙字典一元二五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
改正字彙二毫五
華英要語四毛五
華英習語辭典一元五

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五
大清漢譯滿洲全圖八毛五
新中華民國總圖五元七毛
大清統一大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖艮一元
萬國地輿分圖艮一元
上海圖七毫五
支那十八省分圖一元三毛
中華民國分省精圖五元

●●●地理

世界地理志一元
萬國地理新編四毛五
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
洋裝十一國遊記一圓八毫
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
智永正帖千字文五毫
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
地方自治制論三毛五
青年史每套六本一圓二
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
論說入門一二集七毛
正音咀華五毫
左傳句解三毫五
曾國藩日記五毫
英國憲法論六毫
公法會通七毫五
滿洲地誌七毛
警察原論五毛
高錯華範本八毫
萬國地理課本艮一元
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
世界國歌集艮三毛
證註孫武子十三篇八毛
嶺南逸史二毛五
商部奏定律章七毛五
物質救國論三毫
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
春秋列國二毛五
理財新集五毫
法制論四毫
說詩醉語二毫五

創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓為宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號為本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀⑪五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟⑪截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年二月尾止截每股實收銀五十元照⑪收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵為據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國敎本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成為盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方為合格　本公司擬設董事局以十三名為額每年大敘會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方為合格　本公司進支數目以半年清算一次以年杪為總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程係過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理

陸蓬山 李煜堂 陳詞博 伍卓生 唐溢川 歐彬
黃碧荃 蔡笠峯 黎榮洛 雷嵩學 李錫楠 朱明讃
方倫燊 趙宏 張培煖 鄧仲澤 董蔭卿 葉壽山
李文啓 程焯南 李聘侯 唐麗泉 馬受之 黃耀庭
雷波生 陳雨田 關樹宗 林護 程名譽 周家賀
古彥臣 余寶山 黃象初 李煒堂 余雨桑 何麗石
關翼之 伍耀廷 劉其華 麥禮庭 方富琴 劉寶銘
馬應彪 容文達 盧紹基 蔡少垣 劉寶臣 李維楨
劉鼎三 譚禮廷 歐陽楨廷

駐美招股值理　陸潤卿 余贊揚 陳源宜

馮恒 譚經榭 鄧清衡 鄧晉卿 黃英衍 余常美
唐貽扳 潘大琯 方慶紹 雷維財 劉儒玲 余惠流
余華猷 李挺芳 譚貞謀 李德華 劉希鏡 陳樹萃
李慶珊 唐邦 黃開基 劉安 李聖庭 謝護
陳冠石 麥友楠 伍熙榮 胡賀臣 朱裔槽 陳約之
黃謙 朱三進 陳敦樸 黃耀臣 李淡書 劉發源
雷家安 劉彩 張梓亭 譚開悅 梁世榮 胡植庭
林榮焯 蔡聯奕 李美在 鄧業柱 陳大佑 雷元掌
盧星芸 李佑寬 梁樹南 曾彩 周崧 伍勳瑤
李華 余璆石 黃浩泉 馮正 羅錫五 阮丙辰
馬連吉 趙穆 黃日如 李崇瑚 何駒 關景良
梁祁南 李才 呂林光 周利 謝佩聖 黃松
盧瑞廷 馮純熙 關沛南 梁奕滿

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘻餘毒不清四肢刺痛難挨難動上下痠痺等症此藥一到無不立奏奇效洵為護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速為付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
參茸滋陰益腎丸每料八元
治內傷遺精丸每樽銀三元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
搽魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消瘰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥錢每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每樽三大元
麥茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀九毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癧疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄幷代寄粵省各名家丸藥

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多為各人所共知如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較為便捷

金山康壽藥房啓

▲（電話一三七七）

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
揩筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
詞林妙品一毫
濃染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛

啓者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　巨英隆启

治病健體電帶

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手腳痺麻精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之仰刻滿身爽創確有偉武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

本公司有名藥用功驗證單函送

自製神效治病藥

康強公司總發行處
Hong Kang Kinsa
840 Clay Street San Francisco Cal.

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五　每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司啟

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal

麗源公司
Lai Yuen Co
860 Washington st
San Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶烟酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話筒革拿一一七

司事人余兆芹 松禮 春霖仝啓

●●年月日期活動笠巴印發售每個沽銀弎元弎毫五　本館謹啓

○●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並備各種銅鐵器具製衣織衣機水壺仰各梓里留心賜顧為盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說何本泉慶堂一毛）　新欵通書二毛
最新票圖內附兆雪堂規條一本四毛

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等筆算教科書八毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
●●並有學堂各欵新書各時務新書太多不能盡錄
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
七頭鉛板康熙字典二元五
英華通語連字典一元二五
鉛板繪方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
廿載繁華夢五毫
戊戌政變記四毛
繪圖孝經一毛
作文教科書三毛
華英四書一元五
婦孺淺史一毛
古文筆法二毛五
西庄聊齋註七毫
唐山油木面盆發客
粿財信双料跌打追風膏藥每張一毛
雲財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
譚樹彬藥膏
並大小鐵鑊發客
楓木砧板
付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

●●●黃雲山催收股銀廣告

啓者本堂前購置之地現已興工建築高分五層訂期十一月底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰從速付出以應要需萬勿延渙至切至禱

辛亥九月吉日

大埠黃雲山堂謹啟

金山大埠 生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄安速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤為特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希為留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

本日新聞紙第二十一卷第九十九號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 99 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, APRIL, 29 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年四月廿九號
中華民國元年四月廿九日禮拜一（舊歷壬子年三月十四日）

本報價目

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半 美屬及加拿大墨西哥巴拿馬古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算 議定報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代為換滙無論取閱久暫期滿郵寄亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來定必按日呈寄

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St. San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠杭慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨真價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠為感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓⑪

本館特電

●●●昨日上午七點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●粵人舉定胡漢民署都督陳烱明留辦粵省軍務香港銀業團大不滿意於胡公電北京袁世凱請仍委任陳烱明為粵省都督其餘概不公認

（按）省港報界均力攻陳烱明。而港商則力爭之。但陳已迭次請去。港商何必再有此舉。以啟紛爭之端耶。。

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●廣東臨時省會初次會議舉胡漢民權理粵督俟電南洋促正任粵督汪精衛回粵履任後因孫逸仙來函謂汪確已無志返粵特舉薦胡漢民堪勝正任粵督廿八日省會再開會議改舉胡漢民為正任粵督各議員贊成者共得票一百十三條

●●●今日上午八點二十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來電云

●●●孫逸仙發表其治粵政策擬在粵練精兵十萬人幷極力興辦各種實業以開財源顧兵餉

●●●恭頌大國手雷燿堂先生

啓者弟李潤德在砵崙埠燕瓊林出入前月因染重病危在旦夕束手無策茲蒙雷燿堂先生診視藥到病除轉危為安先生醫術精良不言可知感荷先生隆恩愧無報荅特誌數語登報頌揚其功俾患病者知所趨向焉　雷燿堂先生寓砵崙安興號內　弟李潤德恭頌　一五

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及采重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙歸國價尤相宜此佈

接滙中國 上海 花旗內地
滙日本 香港 以及各國
是日香港滙單每百價銀四十八元九
大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

如意 大埠 華泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京葉海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並邁年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟烟酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在大埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
948 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫旗楂桌圍傷履自震炎後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉葉才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

金山正埠花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給薪或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設付貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

五

○香港滙單四十九元二一

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾加州街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計同週息四厘無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨彩繡唐心頂上番羽紗仔衫上汝羅機織自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵鞋履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥為付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記集利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

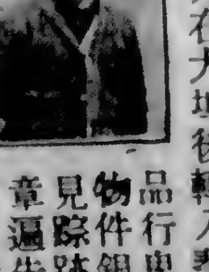
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨真價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
化痰止咳散一毛五　傷寒廿四味二毛五
小腸氣丸三毛五仙　何守仁花柳丸五毫
各欵花柳丸二毛五

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望貴客留心光顧妥必照時價減平付上惠市若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

請識棍徒



啓者有新會北洋平洋里人林才化名矮仔黃面林才舊歲九月由港來美先在大埠後轉入斐市那昌棧寓有數禮拜其人品行卑鄙言多實少胆敢竊取舖中物件銀元軍火等件携帶私逃現不見踪跡聞此人到處行騙故特登報章遍告各梓里切勿收留此人以免墮其術中並將林才相模刊登報章俾以認識其人此佈

民國元年四月十七

啡士那昌棧號元記司事人林福常啟

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大 [illegible]

光緒卅四年正月日

威電諒達。。廿八日復經省會正式舉定胡漢民先生為廣東正任都督。。謹此通告舖店。。廣東都督府艷（廿九）

緊要新聞

●●●京津之精華多為外人所有

廿七日天津電云。中國北方。現已復回秩序。平靖如恒。日前之叛兵。當起亂時。肆行搶掠。商店住宅。多被搶刼一空。叛兵所獲之貴重古玩等物。賤價售與外人者。數以萬計。外人取其價廉。紛紛購買。如價值一元者。則給以五仙。便可購得。此次京津之變。外人所買之貴重物件。。統約值十兆元之多。現皆附火車 潛行運往外國云。。

●●●民國借欵之為難

廿八日上海電云。聞袁總統現又派員在上海運動。秘密籌借巨欵。唐總理經向英美德法四國。表明所與比國借欵之事。四國亦已大明。將來四國所交付之借欵。。必不以之償還比債云。。

●●●俄皇對于中華民國之態度

廿八日聖彼得堡電云。中國新任外交部長陸徵祥。現擬離俄歸國。接任視事。惟俄皇因妬中國改為共和政体。。故意阻留陸氏之行 致令陸氏怏怏不樂。今美國及各國。。均有意公認中華民國之成立。然俄皇仍示反對之意云。

●●●上海求賑孔亟

廿八日美京電云。本處紅十字會。是日接到上海電稱。。于西五月內。大江南北之飢民。數以百萬計。。此係由水災之後。繼以兵燹。兵燹之後。因而凶荒。故災區愈久而愈廣。災民愈久而愈衆。預計以是月人民受苦為最多。至少須籌賑欵二十萬元。。乃能敷救濟之用。請竭力勸捐欵項。以備撒賑云。。

●●●上海猶遺留滿洲辮

今午上海電云。。滬上民黨 。凡見有拖辮者。即强行割去。致令在租界傭工之華人。。均不敢出租界之外。。且因剪辮之事 華人時與巡警衝突云。

●●●華商預備賽品來美助慶

廿八日巴黎電云。美國大埠。日前委派江尼咕報東主地映。。親往遠東。柬請各國紳商。于一九一五年大埠舉行萬國博覽會時。赴美助慶。地氏現已行抵法國。據云上海華商。聞我言大埠此次賽會。係紀念巴拿孖運河之告成。將來賽會費。。約用五十兆元。各華商皆為欣然。以為到時各國賽品。。陳列其中。不可以數計。擬由上海華商發起。。聯合各省商會。備辦賽品。赴美陳列。以襄助慶典。雖中國現當改革之秋。亂事如麻。未暇兼顧此事。惟屆時各等賽品。亦可購辦齊備。依期運到會塲陳列云。

●●●堂界鬥殺又斃四命之駭聞

本報昨接士連拿埠專電云昨禮拜六晚八點餘鐘本埠合興隆店。突被數人。一併闖入。各持短鎗。亂行轟擊。。先將李啓鎗傷。隨將李培。李聚。陳操三人。次第鎗斃。。兇手即行逃脫。未能弋獲。李啓受傷後。旋車往醫院療治。惟彈中要害。藥石無靈。延至禮拜早六點鐘。亦已因傷殞命。查李培年三十餘歲。係新甯水樓人。李聚年四十歲。係新甯東坑人。李啓年二十九歲。係新寧獨岡人。陳操年三十八歲 係新寧三合旺村人。聞各死者。均係合勝堂人云。。

又西報載士連拿電云。華人堂界鬥殺風潮。今又波及本埠矣 昨禮拜六晚八餘鐘點。。有華人李啓。李培。陳操三人。同在本埠蘇路得街二十號合興隆店坐談 突被六人闖入。各持手鎗。。向李啓等轟擊。。當將李培。。陳操二人鎗死 。李啓亦受重傷。。兇徒已見得手。。即出門逃遁 甫出門外。又遇李聚 復發鎗擊之 當塲倒斃。距華埠不遠。有一貨車亭。。兇手等即向此處逃竄 巡差聞聲到時。各兇業已遠颺。無從拿獲。迨巡差四處查察。查悉兇手逃走之處 遺有自由車轍跡。故知該兇等乃由別埠乘車而來。尋仇伏殺云。

又西報云。此次四堂鬥殺 相持數月。已傷斃多命。近日又有和事老出而調停 當已就緒。咸以為可以和平了結。。今忽又鎗斃數命 則和議之事。恐難有成。噫 同種相殘。。禍無了日。有心人不禁咨嗟太息也。

又聞近來各和事老連日奔走。竭力調處。業已妥商 。原擬昨日十二點鐘。在中華會館 蓋章了結 並標紅告之大衆。不料前晚連鎗斃四命。故和議之事。又不能成。。現各和事老仍切實調停。以期息事寧人。言歸于好。。

本埠新聞

●●●商會定議捐助公理之西報

本埠華商總會。昨禮拜六晚例行集議。總理雷家安。。宣言於衆。謂羅省威士高士月報。所著論說。秉持公理。力闢華人禁例之不公。于我華人實業其益。前次大集議。。經衆贊成津貼。中華會館。亦經定議帮助 本會應捐助若干。請公定議。衆議津貼銀二十五元云。

●●●咄咄巡差妄拘商婦之可憤

香山人黃如。楊有二人。均美產也。現在本埠經商。黃之妻袁氏。楊之妻黃氏、同附高麗船二等位。由中國來美。昨日下午抵埠。袁氏執第一零九六六號船紙。黃氏執第一零九六七號船紙 該船甫行抵埠。當經由黎領事下船照料來美華僑並照會關員。請將袁黃兩氏放行。關員即已准情登岸及至六點鐘。黃楊二人。偕同其妻。到粵東旅館。做房而居距突有第四百號巡差。遽入旅館干涉 不問來由强將該兩婦拘去。是時觀者如堵。咸以該差妄拘商婦。大為不平。及行至委巴利街。有人投報黎領事 黎領事即出而截止。面斥該差之不是。。謂該兩婦均係商妻。何得妄行拘逮。該差言語支離。無詞以答 不得已將該兩婦釋放。。黎領事仍以該差不守警律。妄行拿人。隨親到洋衙。向總巡交涉。請責成該差之妄為。。總巡旋派急頓一名。及書記一名。同到華埠。。查辦該差妄行拿人之實情。當經黎領事。及中華通事。曁各証人。。詳細指証。由該急頓及書記 逐一登錄。以便按律辦理。並聞中華會館。亦著律師卡路曲。控告該差云。

●外部卿出遊美西

廿七日美京電云。外部卿諾士。。是日由本京啓程。出遊美西各埠。計程五月四號。。遊抵羅省。七號早駕抵三藩市。盤桓兩日。至九號轉赴北方 復返美京云。。

聞本埠西商會。。定於七號晚。假座九層樓大旅館。公宴諾士。以致誠敬云。

●雷全逝世

新寧塘面水村邊人雷全。。寓居屋崙七街積蓄頗豐。因食參茸過補。不能納受。遂起病症。旋入醫院調理無效。竟於昨禮拜四日逝世。享壽四十七歲。。茲定于禮拜日。在本埠舉行出殯禮云。

●加省舉行慶典之布告

明日本省舉行慶典。。為紀念善提子之期 所有餐館。旅館。輪船。火車等處。。均用善提子所製之食品。。為供膳之用。各縣西報館。亦將善提子乾。分送各人。俾皆嗜用加省物品。以期此物易於銷流云。

●運船赴墨救濟僑民

普佛運船。奉政府命。駛赴墨國。救濟遭亂之美人。該船經於昨日下午四點餘鐘。。上足食物及煤。足供二千人兩月之用。至夜間駛到兵營。。接載砲兵四十名。九點鐘啟程。向墨國進發。該船所載之兵。人皆疑有別故云。。

●女界有權選舉之人數

本埠女界。自獲選舉權後。紛紛註册。計自正月以迄于今。已註册者。。共有二萬六千五百七十人云。。

●船到人物

高麗輪船。昨日上午九點鐘。由遠東到埠。。載來頭等位客一百八十一名。二等位華客十五名。大艙位華客一百二十二名。內假道者十三名。。貨物甚多云。

●衙案例誌

四號衙。亞林。毒藥案。罰銀一百元。或監禁五十日。亞譚等三名。毒藥案。明日審。李勝。李保。李錦。亞妹。勒詐案。下午兩點鐘審。。 六號大衙。。雷進。人命案。。西五月八號審。黃秀。鎗斃西童案。。今日挑選陪審員。下午審訊。

●大埠烟窟

二十號普碌沙化西報云。。管理藥務委員。於禮拜一晚 帶仝數差。到本埠華人伍華洗衣館。搜查片烟 共搜獲烟槍六枝。片烟兩罐。拘去華人六名。指為吸食片烟。有犯例禁。今早在衙審訊。官判兩人有罪。共罰銀五十元。餘皆釋放云。

各埠新聞

●●●雷倫被傷恐難慶生還

廿七日西報登士得頓埠電云。華人雷倫。乃秉公堂人。。前禮拜六日。被人鎗傷。旋入醫院調理。惟傷勢甚重 雖經醫生數以藥劑 未見奏效 現在醫院勢將垂斃。。料難得慶生還。若雷倫殞命。則此次本埠之堂鬥、共死已有二人云。

●私帶片烟入美被逮

廿八日舍路電云。。西人勤尼咸。是日由渴高華來。當登車之時。。稅差疑其私帶片烟入美。故跟其前來。及下車時。查其行李。果搜獲片烟三十四罐。值銀七百餘元。另有金器首飾值銀千餘元。。即將人物一併執送於官。聽候訊辦云。

●舍路防起殺風

廿二號舍路西報云。。駐本埠華領事阮洽。以加省大埠一帶。華人堂門之風潮。日形劇烈。恐其波累本處。致起殺風。碍及公安。特請巡差嚴密防範。以弭患於無形。故昨早巡差在華埠。拘拿華人曾某。 指為私帶兇器案。禁監候審云。

●烟案具保

廿三號士連拿西報云。本埠巡差。昨晚往華埠梳利的街廿七號。搜查片烟。共搜獲私烟兩罐。。烟具甚多。另有兇器炮彈等物。當將華人東主李揚拘去。。入為片烟案。具保候審云。

●香瓜出產之盛

廿八日羅省電云。。本處附近点不利柯地方。近年栽種香瓜甚多。銷流極廣。今年栽種此物。較為繁盛。現計出產已有一百萬箱。每箱瓜五十個。。共有瓜五十兆個。悉用車載之。藏在雪中。運往美東售賣。約用雪三十兆磅云

●疑兇候審兩誌

廿四號沙加免度報登高老沙電云。華人湯祖及委利旺弍人。日前被差拘逮。。疑為有關涉黃雙命案者。官示期西五月弍十號審訊云。 廿五號尾利允西報云。華人余元。日前被差拘逮。。指為行兇案。今日在衙過堂。被告堅不承認。官示期西六月十八號審訊云。。

●華女判由養父料理

廿四號沙加免度報登柯笨電云。大埠長老會女師金馬倫。聞本埠十二歲華女美玉。。將由其養父轉寓別人。取貲歸國消息。日前偕同舌人等到來。赴本埠大衙。求給准照。將該華女領去。帶出大埠輸養。是日由官審訊。查悉該女乃前日大埠某華妓所產生。。出世甫越十三日。其母交由華人黃華洋撫養 黃視同已女。。極為珍愛。至今并未准其入校讀書。及與別人同行。。近日擬挈仝其歸國。官判令應由黃撫養云。

●華人信實之可嘉

廿五日紐約電云。西人溪梧士。經商多年。而以華人為誠信可靠。吾嘗在街中。。遇中西人各一。故意予銀若干。著其送至某處。以試其品行。未久。。該華人竟將原物送還。惟該西人則鴻飛冥冥。此可見華人之足算云。。

●假册案罰欵

廿三號羅省西報云 華人余日隆。日前被關差搜獲有假册紙。拘禁於監 昨日在合衆國衙審訊。官判罰銀一百元。將案註銷。疑有人在墨國製造假册紙。交由華人私帶入美。以作憑據云。

●監牢果堪樂居耶

廿四號沙加免度報登尾利允電云。華人周常。日前因犯案。被差拘監。昨日在衙審訊。官將其釋放。惟周以囹圄中膳宿兩事。無憂缺乏。儘堪度日 曾不願出獄。差疑其染有狂疾云。

●羅省華商稟請整頓街道

廿四號羅省西報云。。本埠華商。近日聯稟地方官。請將華埠街道。實行整頓。以昭潔淨。否則另闢新華埠。將舊埠華店。一律遷其間。以為殖民地。并在新華埠築一花園。搆建茶居一間。。用銀二萬五千元。另起大樓一座。高分八層。聊作古廟。以供各遊客觀覽云。。

●●●出堂告白

啓者雷龍福又名福子甯邑塘面尾村人前入有秉公堂份現因謀生非易又為父兄督責自願繳清費用即將名字退出堂份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報佈告仰各梓里咸知此佈

民國元年四月廿七號　弟雷龍福謹啟

●本館精製粒巴圖章

●●●聲明無堂

啓者弟在渴市姐慎廣豊和店司理生意并無列名堂號即本店帮理諸件亦無列名於各堂號近因時局多故聞有諸傳恐鹿馬難分因疑悞指故特為廣告以示清白此佈

民國元年四月廿三日　寧邑弟余年字表亮啟

●●●（中華會館籌募公債局廣告）

公启者案奉廣東財政司長李公煜堂昨電內開前籌借一元還一元五毛之粵省公債今定期准于陽曆四月卅日止截惟義捐欵項則陸續仍收等因前來竊本局發出之勸借册尚有未經繳回銷號而吾粵政府已訂止截同人等深恐海外同胞未及週知尤慮悞會本局開辦六月裁撤之條逾期失此權利致負熱心為此合行廣告遐邇本局遵粵政府命亦准期本月卅日一律止截不收公債欵項凡有借册務請于陽曆四月卅日以前繳回以便彙滙是為至禱倘逾期乃繳祇作義捐統希留意此佈

大中華民國元年四月廿五日

金山正埠中華會館

籌募粵省公債總局仝启

再啟者本局前奉粵電所有借欵定期肆月卅日截收惟念所發出之勸借册已繳回者固多而未繳者尚屬不少且為期太速尤恐遠埠未及如期付到茲特展期七天限至陽歷五月八日止截凡我同胞務懇依期繳部幸勿再延此次展期乃係本局察看情形通融辦理以後決不再展謹此佈聞

▲（余風采堂催繳會欵）

啓者族海鎮于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻賴安論人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四邑各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之緣簿限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資臂助不勝盼望之至此佈

四月一號　大埠余風采堂啓

●●●杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧為荷　大埠杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告
啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久為梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特為佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照為荷
Kum Loong Tai 15 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵橷貨各色磁器滿花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以圖久交并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售以副貴客照顧之心

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St. S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨真價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心為荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛昌記啓

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.
本醫生嵩理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以為男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

名醫
Chung'ong 825 St St.
黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂危中西調治罔效幸求先生[illegible]沈疴轉危為安誠[illegible]誌數言非敢云謝聊作頌揚先生寓大埠企李街[illegible]和堂藥材舖內
南海馮以章拜頌

恭西醫
DR. GEORGE M. TERRILL, Pacific Bldg. rooms 124-126 McNUTT HOSPITAL 1055 PINE ST. S. F. CAL.
紀勞醫生向在大埠企李街海傍公家醫院充任總醫生十有餘年每日下午一點至六点醫理中西傷寒之人[illegible]禮拜已奏奇功深感醫生大德愧無報答特誌數言藉鳴謝悃
林福進恭頌

日映相
1154 Stockton St. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工相一幅[illegible]華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生湯由藏啟

●●●建樓者注意
啓者西人接造家列近與爹乞兩人寓在大埠基利街一仟八百五十九號本堂所建之樓由該兩西人接做材料堅實工作精緻價値相宜且殷實可靠依期工竣絕無延誤與別家不同尙爲接造家之特色也特誌數言於報端俾建樓者知所擇焉此佈
民國元年四月十二日　大埠秉公堂披露
Bickon-Ehrhart Engineering & Construction Co. 1859 Geary St. S.F.

●●●畫式師之特色
啓者西人畫式師與布拉仁兄弟公司設在大埠加尾寬尼街夾孟金街角企嵩尼樓二百號房與二百零一號房本堂新建之樓聘其畫式佈置停妥間格得宜匠心獨運衆皆稱羨茲特登數言於報端藉以鳴謝此佈
大埠秉公堂披露
O'Brien Bros. Inc. Architects & Engineers Chunn B'ldg. Rooms 200-201 California & Montgomery Sts. S.F.

鄭占英大小內外方脉
精脫肉瘤　不用針刺
包醫鵝喉　藥到即愈
統治花柳　永無墜毒
兼理瘰癧　吞丸內消
寓都板街中華旅館二層四號房

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
生昌公司
雙龍八卦為記
本店嵩辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山蘇苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許滌嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆德家把霖駿業接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔紙物與衆價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃藻家　黃華佐　盤福炘　馮安　啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛蟀結衫各欵僑履并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥為寄上兼照時價加意减平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍　樓秀　燈秀　達仁　耀臣　星衢　仝啟

金山正埠
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal.
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐裝各欵綾仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵僑履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃孫照　胡翰　仝啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理食公司留聲機器新出班本嘜碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖傳炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

新張廣告
Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
話筒 China 1312 Home C 5194
金山正埠

崇辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉横眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠尾慎街七百六十八號

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST
S. F. CAL. (Yuen Ton)
話筒叅遠一百七十三號
遠東旅館
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光明電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如貴客來遊或旅唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈為留心
總理人黃紹章啓

孔子降生二千四百六十三年（第壹頁） THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十年（第壹頁）

本日新聞紙第二十一卷第九十九號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 新坎五零一四 舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 99 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, APRIL 29 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年四月廿九號
中華民國元年四月廿九日禮拜一（舊歷壬子年三月十四日）

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算禮拜停派無論取閱入報費宜先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號匯取期滿郵交亦可如蒙　惠顧請將西字招牌附來定必按日呈　覽

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字爲來是荷　麗生老舖啓 ⑪

本館特電

●●●昨日上午七點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●粵人舉定胡漢民署都督陳炯明留辦

●●●粵省軍務香港銀業團大不滿意於胡

●●●公電北京袁世凱請仍委任陳炯明爲

●●●粵省都督其餘概不公認

（按）省港報界均力攻陳炯明。而港商則力爭之。但陳已迭次請去。港商何必再有此舉。以啟紛爭之端耶。。

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●廣東臨時省會初次會議舉胡漢民權

●●●理粵督侯電南洋促正任粵督汪精衛

●●●回粵履任後因孫逸仙來函謂汪確已

●●●無志返粵特舉薦胡漢民堪勝正任粵

●●●督廿八日省會再開會議改舉胡漢民

●●●爲正任粵督各議員贊成者共得票一

●●●百十三條

●●●今日上午八點二十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來電云

●●●孫逸仙發表其治粵政策擬在粵練精

●●●兵十萬人幷極力興辦各種實業以開

●●●財源顧兵餉

金山正埠花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給俸或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設付貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年淸息二次支貯

○香港滙單四十九元二一

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創二十餘年向做各欵綫仔絨香羽紗針僞新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫額桌圍儀飾自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉菓才信藥酒藥丸正山西參齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P.O.BOX 2206 S.F.CAL.

（專辦）熟烟酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
本號在大埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

如意 大華 泰萊 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠年齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯箱簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十八元九
大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

恭頌大國手雷燿堂先生

●●●啓者弟李潤德在砵崙埠燕瓊林出入前月因染重病危在夕旦束手無策茲蒙雷燿堂先生診視藥到病除轉危爲安先生醫術精良不言可知感荷　先生隆恩愧無報荅特誌數語登報頌揚其功俾患病者知所趨向焉　雷燿堂先生寓砵崙安興號內　弟李潤德恭頌　一五

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各家自便通融辦理　本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒敬

昌記
Chong Kee & co., 917 Dupont St., San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨衫褲背心項上番羽紗衣仔衫上被蓆蟆帳自辦唐山蘇杭綢縐衣服園身各欵儀服俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記泉利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St. San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧字必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

請識棍徒

啓者有新會北洋平洋里人林才化名矮仔黃面林才舊歲九月由港來美先在大埠後轉入斐市那昌棧寓有數禮拜其人品行卑鄙言多實少胆敢竊取舖中物件銀元軍火等件攜帶私逃現不見踪跡聞此人到處行騙故特登報章遍告各梓里切勿收留此人以免墮其術中並將林才相模刊登報章俾以認識其人此佈
民國元年四月十七
啡士那昌棧號元記司事人林福常敬

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S.F.. Cal.

啓者小店恢復大[illegible]二號專辦參茸野[illegible]各項丸散[illegible]光緒卅四年正月日

創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年二月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司設董事局以十三名爲額每年大敘會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年淸算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理　駐美招股值理

陸蓬山　黃碧荃　方倫燊　李文啓　雷波生　古彥臣　關翼之　馬應彪　劉鼎三　馮恒　唐貽扳　余華獻　李慶珊　陳冠石　黃謙　雷家安　林榮焯　盧星芸　李華　馬蓮吉　梁祁南　盧瑞廷
李煜堂　蔡笠峯　趙宏　程焯南　陳雨田　余寶山　伍耀廷　容文達　譚禮廷　譚經僑　潘大琯　李延芳　唐邦　麥友楠　朱三進　劉彩　蔡聯奕　李佑寬　余璆石　趙穆　李才　馮純熙
陳詞博　黎榮洛　張培煥　李聘侯　關樹宗　黃象初　劉其華　盧紹基　歐陽慎廷　鄧清衡　方慶紹　譚貞謀　黃開基　伍熙榮　陳教模　張梓亭　李美在　梁樹南　黃浩泉　黃日如　呂林光　關沛南
伍卓生　雷嵩學　鄧仲澤　唐麗泉　林護　李煒堂　麥禮庭　蔡少垣　陸潤卿　鄧晉卿　雷維財　李德華　劉安　胡賀臣　黃耀臣　譚開悅　鄧業杜　曾彩　馮正　李崇翊　周利　梁奕滿
唐溢川　李錫楠　董蔭卿　馬受之　程名譽　余雨榮　方富琴　劉寶臣　余賀揚　黃英衍　劉儒玲　劉希鏡　李聖庭　朱裔檀　李淡書　梁世榮　陳大佑　周崧　羅錫五　何駒　謝佩聖
歐彬　朱明譜　葉壽山　黃耀庭　周家賀　何麗石　劉贊銘　李維楨　陳源宜　余常美　佘惠流　陳樹萃　謝護　陳約之　劉發源　胡植庭　霍元掌　伍勵瑤　阮丙辰　關景良　黃松

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 653 KEARNY ST San Francisco, Cal.

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco,Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不淸四肢刺痛攤瘓難動上下瘙痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每両元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
搽魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癧疸回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天壽堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀三十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀九毫正
花柳濁毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
婦人調經孕育丸每料銀拾元
內消癧疸藥散每樽二元五毫
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天壽堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄幷代賣粵省各名家丸藥
師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷　金山康壽藥房啓
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.
▲（電話一二七七）

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言猻毫對筆一元二毫
陳象九七言猻毫條幅筆七毫五
正猻毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北猻毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫九
小猻毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛九
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
詞林妙品一毫
濡染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北猻毛筆五毫
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛

啟者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　巨英隆启

麗源公司
Lai Yuen Co
860 Washington st
San Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐請照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈
話筒本拿一一一七
司事人余兆芹　松禮　仝啓

●●年月日期活動笠巴印發售每個沽銀弍元弍毫五　本館謹啓

●●●自由車出賃

啟者本公司設在大埠曾士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計二元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司啟
話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八
Pacific Taxi Meter Co. [illegible]
Tel Franklin [illegible]

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下
每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元
備福旅館　藝備旅館　仝啓

自製神效治病藥筆

康强公司
Hong Kang Kinsu
[illegible] San Francisco, Cal
發賣處

本公司有功藥名用單證驗函送分
[illegible]

治病健體電帶

本公司電帶除病還安功效靈驗於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦風心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並舍造白鐵器具製衣機水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼
●●●本店在金山大埠都板街門牌九百八十號開張
●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）　新欵通書二毛
最新票圖內附飛雲票規條一本四毛

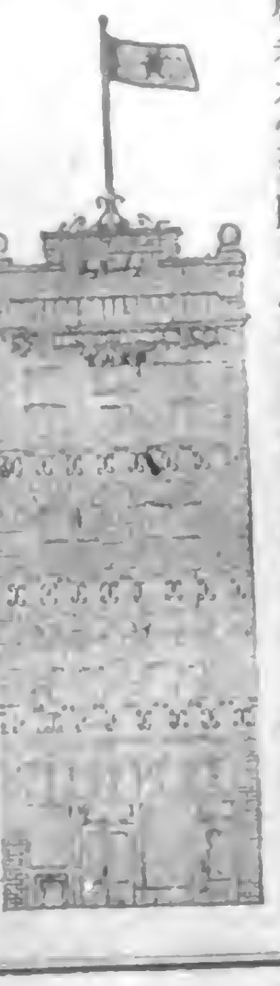
二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等筆算教科書八毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酌撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
鄺其照華英字典三元五
卓岐山英語問答一元二五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
最新應用尺牘三毛
國史讀本二冊六毫
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
西庄石頭記二本一元五
鄺本氏華英字典六元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
英華通語連字典一元二五
七頭鉛板康熙字典二元五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
廿載繁華夢五毫
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
給圖孝經一毛
婦孺淺史一毛
華英四書一元五
古文筆法二毛五
西庄聊齋註七毫

●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　櫟木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
業財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
業財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

金山大埠　生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE. S.F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝奇妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

●●●黃雲山催收股銀廣告



啓者本堂前購置之地現已興工建築高分五層訂期十一月底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰從速付出以應要需萬勿延渙至切至囑
辛亥九月吉日
大埠黃雲山堂謹啟

感電諒達。。廿八日復經省會正式舉定胡漢民先生爲廣東正任都督。。謹此通告舖店。。廣東都督府艷(廿九)

緊要新聞

●●●京津之精華多爲外人所有

廿七日天津電云。中國北方。現已復回秩序。平靖如恒。日前之叛兵。當起亂時。肆行搶掠。商店住宅。多被搶刼一空。叛兵所獲之貴重古玩等物。賤價售與外人者。數以萬計。外人取其價廉。紛紛購買。如價值一元者。則給以五仙。便可購得。此次京津之變。外人所買之貴重物件。。統約值十兆元之多。現皆附火車。潛行運往外國云。。

●●●民國借欵之爲難

廿八日上海電云。聞袁總統現又派員在上海運動。秘密籌借巨欵。唐總理經向英美德法四國。表明所與比國借欵之事。四國亦已大明。將來四國所交付之借欵。。必不以之償還比債云。。

●●●俄皇對于中華民國之態度

廿八日聖彼得堡電云。中國新任外交部長陸徵祥。現擬離俄歸國。接任視事。惟俄皇因妬中國改爲共和政体。。故意阻留陸氏之行 致令陸氏怏怏不樂。今美國及各國。。均有意公認中華民國之成立。然俄皇仍示反對之意云。

●●●上海求賑孔亟

廿八日美京電云。本處紅十字會。是日接到上海電稱。、于西五月內。大江南北之飢民。數以百萬計。。此係由水災之後。繼以兵燹。兵燹之後。因而凶荒。故災區愈久而愈廣。災民愈久而愈衆。預計以是月人民受苦爲最多。至少須籌賑欵二十萬元。。乃能敷救濟之用。請竭力勸捐欵項。以備散賑云。。

●●●上海猶遺留滿洲辮

今午上海電云。。滬上民黨 。凡見有拖辮者。即强行割去。致令在租界僱工之華人。。均不敢出租界之外。。且因剪辮之事 華人時與巡警衝突云。

●●●華商預備賽品來美助慶

廿八日巴黎電云、美國大埠。日前委派江尼咕報東主地映。。親往遠東。來請各國紳商。。于一九一五年大埠舉行萬國博覧會時。赴美助慶。地氏近日行抵法國。據云上海華商。聞我言大埠此次賽會。係紀念巴拿孖運河之告成。將來賽會 費。。約用五十兆元。各華商皆爲欣然。以爲到時各國賽品。。陳列其中。不可以數計。擬由上海華商發起。。聯合各省商會。備辦賽品。赴美陳列。以襄助慶典。雖中國現當改革之秋。亂事如麻。未暇兼顧此事。惟屆時各等賽品。亦可購辦齊備。依期運到會場陳列云。

●●●堂界鬥殺又斃四命之駭聞

本報昨接士連拿埠專電云昨禮拜六晚八點餘鐘本埠合興隆店。突被數人。一併闖入。各持短鎗。亂行轟擊。。先將李啓鎗傷。隨將李培。李羣。陳操二人。次第鎗斃。。兇手即行逃脫。未能弋獲。李啓受傷後。旋車往醫院療治。惟彈中要害。藥石無靈。延至禮拜早六點鐘。亦已因傷殞命。査李培年三十餘歲。係新甯水樓人。李羣年四十歲。。係新甯東坑人。李啓年二十九歲。係新寧獨岡人。陳操年三十八歲 係新寧三合旺村人。聞各死者。均係合勝堂人云。。

又西報載士連拿電云。華人堂界鬥殺風潮。今又波及本埠矣 昨禮拜六晚八餘鐘點。。有華人李啓。李培。陳操三人。同在本埠蘇路得街二十號合興隆店坐談 突被六人闖入。各持手鎗。。向李啓等轟擊。。當將李培。。陳操二人鎗死 。李啓亦受重傷。。兇徒已見得手。。即出門逃遁 甫出門外。又遇李羣 復發鎗擊之 當塲倒斃。距華埠不遠。有一貨車事。。兇手等即向此處逃竄 巡差聞警到時。各兇業已遠颺。無從拿獲。迨巡差四處査察。査悉兇手逃走之處 遺有自由車轍跡。故知該兇等乃由別埠乘車而來。尋仇伏殺云。

又西報云。此次四堂鬥殺 相持數月。已傷斃多命。近日又有和事老出而調停 事已就緒。咸以爲可以和平了結。。今忽又鎗斃數命 則和議之事。恐難有成。噫 同種相殘。。誠無了日。有心人不禁咨嗟太息也。

又聞近來各和事老連日奔走。竭力調處。業已妥商 。原擬昨日十二點鐘。在中華會館 蓋章了結 並標紅告之大衆。不料前晚連鎗斃四命。故和議之事。又不能成。。現各和事老仍切實調停。以期息事寧人。言歸于好。。

本埠新聞

●●●商會定議捐助公理之西報

本埠華商總會。昨禮拜六晚例行集議。總理雷家安。。宣言於衆。謂羅省威士高士月報。所著論說。秉持公理。力闢華人禁例之不公。于我華人實蒙其益。前次集議。。經衆贊成津貼。中華會館。亦經定議伙助 本會應捐助若干。請公定議。衆議津貼銀二十五元云。

●●●咄咄巡差妄拘商婦之可憤

香山人黃如。楊有二人。均美產也。現在本埠經商。黃之妻袁氏。楊之妻黃氏。同附高麗船二等位。由中國來美。昨日下午抵埠。袁氏執第一零九六六號船紙。黃氏執第一零九六七號船紙 該船甫行抵埠。當經由黎領事下船照料來美華僑並照會關員。請將袁黃兩氏放行。關員即已准情登岸及至六點鐘。黃楊二人。偕同其妻。到粤東旅館。僦房而居 距突有第四百號巡差。遽入旅館干涉 不問來由强將該兩婦拘去。是時觀者如堵、咸以該差妄拘商婦。大爲不平。及行至委巴利街。有人投報黎領事 黎領事即出而截止。面斥該差之不是。。謂該兩婦均係商妻。何得妄行拘逮。該差不守警律。妄行拿人。隨親到洋衙。向總巡交涉。請責成該差之妄爲。。總巡旋派急頓一名。及書記一名。同到華埠。。査辦該差妄行拿人之實情。當經黎領事。及中華通事。。暨各証人。。詳細指証。由該急頓及書記 逐一登錄。以便按律辦理。並聞中華會館。亦着律師卡路曲。控告該差云。

●外部卿出遊美西 廿七日美京電云。外部卿諾士。是日由本京啓程。出遊美西各埠。計程五月四號。。遊抵羅省。七號早駕抵三藩市。盤桓兩日。至九號轉赴北方 復返美京云。。

聞本埠西商會。。定於七號晚。假座九層樓大旅館。公宴諾士。以致誠敬云。

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鷄發客價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓啓
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告
啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客寄信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱譽弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正
照常發賣如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良逐辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接滙寄信銀両妥滙香港永祥昌接理局致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949.951 Dupont St,
S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

●本館精製粒巴圖章

●●●聲明無堂
啓者弟在渴市姐慎廣豐和店司理生意并無列名堂號即本店幇理諸件亦無列名於各堂號近因時局多故聞有諸傳恐鹿馬難分因疑悞指故特爲廣告以示清白此佈 寗邑弟余年字表亮敬 民國元年四月廿三日

●●●(中華會館籌募公債局廣告)

公启者案奉廣東財政司長李公煜堂昨電內開前籌借一元還一元五毛之粵省公債今定期准于陽曆四月卅日止截惟義捐欵項則陸續仍收等因前來竊本局發出之勸借册尚有未經繳回銷號而吾粵政府已訂止截同人等深恐海外同胞未及週知尤慮悞會本局開辦六月裁撤之條逾期失此權利致負熱心爲此合行廣告遐邇本局遵粵政府命亦准期本月卅日一律止截不收公債欵項凡有借册務請于陽曆四月卅日以前繳回以便彙滙是爲至禱倘逾期乃繳祇作義捐統希留意此佈

再啟者本局前奉粵電所有借欵定期肆月卅日截收惟念所發出之勸借册已繳回者固多而未繳者尚屬不少且爲期太速尤恐遠埠未及如期付到茲特展期七天限至陽歷五月八日止截凡我同胞務懇依期繳部幸勿再延此次展期乃係本局察看情形通融辦理以後决不再展謹此佈聞

大中華民國元年四月廿五日

金山正埠中華會館
籌募粤省公債總局仝启

▲(余風采堂催繳會欵)

啓者我族海鎮于舊歴去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻胥賴安謐人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四鄉各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之緣簿限於新歴五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資臂助不勝盼望之至此佈

四月一號 大埠余風采堂啓

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.
本醫生諳理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉 本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔器具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

日映相
1154 Stockton St. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工相一幅 華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號 依路奈省影相大學堂畢業生淸由藏敬

名醫
Chung'ong
825 St
黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也[illegible]中西調治罔效幸求先生[illegible]洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩[illegible]略誌數言非敢云謝聊作頌揚 先生寓大埠企李街[illegible]和堂藥材舖內 南海馮以章拜頌

西醫院蒙
DR. GEORGE M. TERRILL, Pacific Bldg. rooms 124-126
[illegible]頭面衣服被火燒傷[illegible]桃芳醫生用藥施治一禮拜已奏奇功深感醫生大德愧無報答特誌數言藉鳴謝悃

McNUTT HOSPITAL 105 PINE ST. S.F. CAL.
[illegible]醫生十有餘年每日下午一點至六点醫理中西傷[illegible] 林福進恭頌

●雷全逝世 新寧塘面水村邊人雷全。。寓居屋崙七街積蓄頗豐。因食參茸過補。不能納受。遂起病症。旋入醫院調理無效。竟於昨禮拜四日逝世。享壽四十七歲。。茲定于禮拜日。在本埠舉行出殯禮云。

●加省舉行慶典之布告 明日本省舉行慶典。。爲紀念善提子之期 所有餐館。旅館。輪船。火車等處。。均用善提子所製之食品。。爲供膳之用。各縣西報館、亦將善提乾。分送各人。俾皆嗜用加省物品。以期此物易於銷流云。

●運船赴墨救濟僑民 普佛運船。奉政府命。駛赴墨國。救濟遭亂之美人。該船經於昨日下午四點餘鐘。。上足食物及煤。足供二千人兩月之用。至夜間駛到兵營。。接載砲兵四十名。九點鐘啟程。向墨國進發。該船所載之兵。人皆疑有別故云。。

●女界有權選舉之人數 本埠女界。自擭選舉權後。紛紛註册。計自正月以迄于今。已註册者。。共有三萬六千五百七十人云。。

●船到人物 高麗輪船。昨日上午九點鐘。由遠東到埠。。載來頭等位客一百八十一名。二等位華客十五名。大艙位華客一百二十二名。內假道者十三名。。貨物甚多云。

●衙案例誌 四號衙。亞林。毒藥案。罰銀一百元。或監禁五十日。亞譚等三名。毒藥案。明日審。李勝。李保。李錦。亞妹。勒詐案。下午兩點鐘審。。 六號大衙。。雷進。人命案。。西五月八號審。黃秀。鎗斃西童案。。今日挑選陪審員。下午審訊。

各埠新聞

●●●雷倫被傷恐難慶生還

廿七日西報登士得頓埠電云。華人雷倫。乃秉公堂人。。前禮拜六日。被人鎗傷。旋入醫院調理。惟傷勢甚重 雖經醫生數以藥劑 未見奏效 現在醫院勢將垂斃。。料難得慶生還。若雷倫殞命。則此次本埠之堂鬥、共死已有二人云。

●私帶片烟入美被逮 廿八日舍路電云。。西人勤尼咸。是日由濶高華來。當登車之時。。稅差疑其私帶片烟入美。故跟其前來。及下車時。査其行李。果搜獲片烟三十四罐。值銀七百餘元。另有金器首飾值銀千餘元。。即將人物一併執送於官。聽候訊辦云。

●舍路防起殺風 廿二號舍路西報云。。駐本埠華領事阮洽。以加省大埠一帶。華人堂鬥之風潮。日形劇烈。恐其波累本處。致起殺風。碍及公安。特請巡差嚴密防範。以弭患於無形。故昨早巡差在華埠。拘拿華人曾某。 指爲私帶兇器案。禁監候審云。

●烟案具保 廿三號士連拿西報云。本埠巡差。昨晚往華埠梳利的街廿七號。搜査片煙。共搜獲私煙兩罐。。煙具甚多。另有兇器炮彈等物。當將華人東主李揚拘去。。入爲片煙案。具保候審云。

●大埠煙窟 二十號曾嗲沙化西報云。。管理藥務委員。於禮拜一晚 帶仝數差。到本埠華人伍華洗衣館。搜査片煙 共搜獲烟槍六枝。片煙兩罐。拘去華人六名。指爲吸食片烟。有犯例禁。今早在衙審訊。官判兩人有罪。共罰銀五十元。餘皆釋放云。

●香瓜出產之盛 廿八日羅省電云。。本處附近占丕利柯地方。近年栽種香瓜甚多。銷流極廣。今年栽種此物。較爲繁盛。現計出產已有一百萬箱。每箱瓜五十個。。共有瓜五十兆個。悉用車載之。蓋在雪中。運往美東售賣。約用雪三十兆磅云

●疑兇候審兩誌 廿四號沙加免度報登高老沙電云 。華人湯祖及委利旺弍人。日前被差拘逮。。疑爲有關涉黃雙命案者。官示期西五月弍十號審訊云。 廿五號尾利允西報云。華人余元。日前被差拘逮。。指爲行兇案、今日在衙過堂、被告堅不承認。。官示期西六月十八號審訊云。。

●華女判由養父料理 廿四號沙加免度報登柯笨電云。大埠長老會女師金馬倫。聞本埠十二歲華女美玉。。將由其養父解案別人。取資歸國消息。日前特偕同舌人等到來。赴本埠大衙。求給准照。將該華女領去。帶出大埠撫養。是日由官審訊。査悉該女乃前日大埠某華妓所產生。。出世甫越十二日。其母交由華人黃華沖撫養 黃視同已女。。極爲珍愛。至今幷未准其入校讀書。及與別人同行。。近日擬挈仝其歸國。官判令應由黃撫養云。

●華人信實之可嘉 廿五日紐約電云。西人溪梧士。乃礦藥中人。是日語于人曰。吾與中西人等、往來交易、經閱多年。而以華人爲誠信可靠。吾曾在街中。。遇中西人各一。故意予銀若干。着其送至某處。以試其品行。未久。。該華人竟將原物送還。惟該西人則鴻飛冥冥。此可見華人之足尊云。。

●假册案罰欵 廿三號羅省西報云 華人余日陞。日前被關差搜獲有假册紙。拘禁於監 昨日在合衆國衙審訊。官判罰銀一百元。將案註銷。疑有人、在墨國製造此假册紙。交由華人私帶入美。以作憑據云。

●監牢果堪樂居耶 廿四號沙加免度報登尾利允電云。華人周常。日前因犯案。被差拘監。昨日在衙審訊。。官將其釋放。惟周以囹圄中膳宿兩事。無憂缺乏。樂堪度日不願出獄。差疑其染有狂疾云。

●羅省華商請整頓街道 廿四號羅省西報云。。本埠華商。近日聯稟地方官。請將華埠街道。實行整頓。以昭潔淨。否則另闢新華埠。將舊埠華店。一律遷其間。以爲殖民地。幷在新華埠築一花園。擬建茶居一間。。用銀二萬五千元。另起大樓一座。高分八層。用作古廟。以供各遊客觀覽云。。

●●●出堂告白

啓者雷龍福又名福子甯邑塘面尾村人前入有秉公堂份現因謀生非易又爲父兄督責自願繳清費用即將名字退出堂份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報佈告仰各梓里咸知此佈

民國元年四月廿七號 弟雷龍福謹啟

●●●建樓者注意

啓者西人接造家列近與爹乞兩人寓在大埠基利街一仟八百五十九號本堂所建之樓由該兩西人接做材料堅實工作精緻價値相宜且服實可靠依期工竣絕無延誤與別家不同洵爲接造家之特色也特誌數言於報端俾建樓者知所擇焉此佈

民國元年四月十二日 大埠秉公堂披露

Rickon-Ehrhart Engineering & Construcion Co. 1659 Geary St. S.F.

●●●畫式師之特色

啓者西人畫式師奧布拉仁兄弟公司設在大埠加畔寬尼街夾孟金街角企喇尼樓二百號房與二百零一號房本堂新建之樓聘其畫式佈置停妥間格得宜匠心獨運衆皆稱羨茲特登數言於報端藉以鳴謝此佈

大埠秉公堂披露

O'Brien Bros., Inc. Architects & Engineers Clunie Bdg. Rooms 200-201 California & Montgomery Sts S. F.

鄭占英大小內外方脈
精脫肉瘤 不用針刺
包醫鵝喉 藥到即愈
統治花柳 永無墜毒
兼理瘰癧 吞丸內消
寓都板街中華旅館二層四號房

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店揣辦中國日本順德絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易 梁壽南醫寓 許濟嚴 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

TAI LUN Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
正埠大綸瑞記
本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線口絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞 舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號 黃森家 黃華伉 盤祖圻 馮安 啓

金山正埠
昌隆
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵儒履幷蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞 電話一百五十七號 司事人黃英衍 樓秀 燦秀 達仁 耀臣 星衢 仝啟

金山正埠 昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal.
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢縀衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤 黃孫照 胡翰全 啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
兼理食公司留聲機器新出班本唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼藤心藤片䄂儒炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
話筒 China 1312 Home C 5194
新張廣告
金山正埠
彰彩 蘇杭
舖在正埠昃慎街七百六十八號
耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
遠東旅館
話筒一百七十三
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光朗電燈輝煌冷熱水利便床舖鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨 貴客來遊或旅唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心 總理人黃紱章啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈為留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐榮記啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎏明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發各諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

●●●請釋疑團

啓者弟呂廷偉會邑人到美二十餘年前光緒十六年曾入萃勝堂份至十八年正月分萃英堂十一月弟已繳清堂費將自己名字退出該兩堂份即轉往羅省埠已逾廿載兩堂所有大小事務概與弟無涉誠恐各梓里誤會特登報聲明以釋羣疑此佈

四月初一日　羅省埠弟呂廷偉謹白

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈

話簡三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

求利週息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

（一）光鷹每百五十元二五

○又專電云陳烱明宣布民團總局總長黃世仲三大罪（一）串通各民軍統領冒領餉銀（二）私代各民軍購運軍械縱成禍亂（三）受贓枉法被控有據

黃世仲未被控告前陳烱明已將黃拿交法務局押候究辦今方將其罪宣布（按民團總長劉永福辭職後。以黃世仲繼任。）

●●●今日上午八點二十五分鐘接本館特派北京訪員發來專電云

熊凱武挾部兵萬餘入犯四川已破萬縣西上攻成都川人大震動致電鄂省請副總統黎元洪救援黎派胡培德赴川說熊欲以和平解救

○又專電云袁世凱派委唐繼堯署理貴州省都督

▲▲●今日暫停論說

廣東公電

陳都督以代理期過。汪精衛本為正任。謝不允來。於昨日咨請省會另舉都督。經省會衆議復舉漢民權理粵督。陳督仍任軍務。統理粵省軍事。茲特通電。粵督胡漢民（感）四月廿七日十二點鐘接到

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 3477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租罎炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭闔口時出日用新鮮瓜菜發行皇富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琮　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美國英各國埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤墈各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久為兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便請尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希為留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

●●●訪尋家兄

啓者家兄馬文忠寧邑白沙山格村人年五十餘歲自光緒初年來美久無消息不知寄身何埠如有親友知家兄下落懇代致意或家兄見此告白即照開列之西字　通是所切禱

民國元年四月廿三號　弟馬協欽謹啟

Wing Hong Chong Warner Alta, Can

金山 永安 合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave. San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛領結彩男女襪仔襪尾利尤鴛鴦毡紅毡紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代派香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信謹蒙見委定的妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四號　話簡差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St.　San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小缸毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

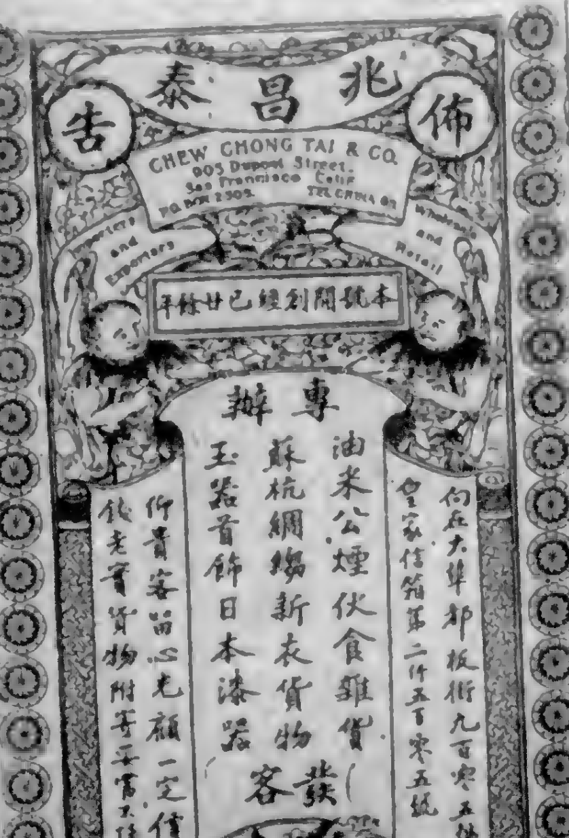
信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益腎袪風去濕大有奇效



兆昌泰　佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.

本號開創經已廿餘年

專辦

油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二千五百零五號

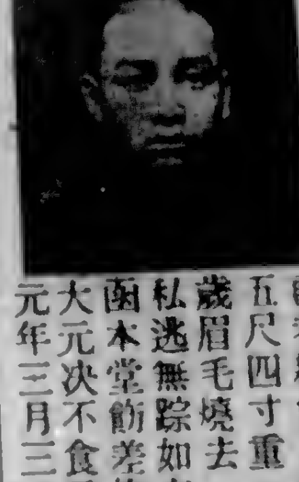
玉桂 永和堂 參茸

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞　本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美蔵　劉孔安　關崇炳　敵

購拿吳亨



敢者新會人吳亨改扮西裝高英尺五尺四寸重一百三十磅年二十八歲眉毛燒去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿即謝花紅銀二百大元決不食言此佈

元年三月三日　大埠協勝堂啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原為爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　中文記錄余寶錫　西文記錄陳冠石　管理銀行事務西人亞倫

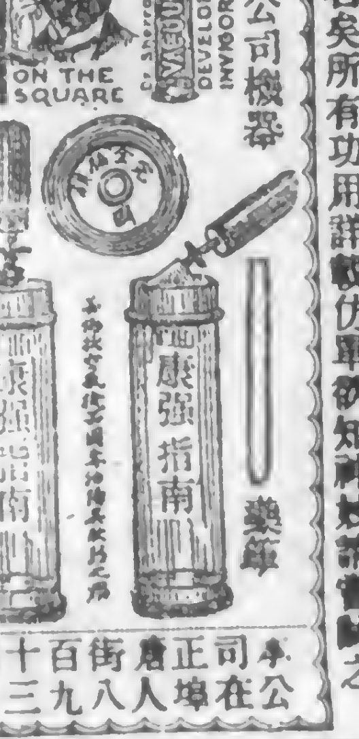
廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎為本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能為功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合則百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器



藥筆

本公司在唐人埠正街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧為禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疮藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治生疳藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮臟腑久積餘藥水二元
- ●治腳疹身痒藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞强腎藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即刻止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效揆逐花柳瀝肋餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑臟丸銀一元半
- ●三角氣藥一元半

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀并來定即照來番字付上（付費在外）有恐稱康强機器卜沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小冊[illegible]各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印為記

專者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤為妙手能為藥之貴價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即為按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以[illegible]以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從[illegible]

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●育嬰堂聯合會廣告

啓者加省尼省育嬰堂聯合會設在屋崙七街一千七百零一號以賑濟貧窮救恤患難為宗旨至富家不需本會援助者請解義囊無論捐欵多寡本會悉皆歡迎會內設有英文夜學一所晚間由七點半鐘開課教授至九點鐘休息免收學費此佈

會員西人委壬那布夫婦同啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 384 Flood Bldg.
870 Market St. S.F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　滿洲　蒙古　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久為遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更為相宜　本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人　司徒芳　雷光　仝啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c.　Shave 10c.

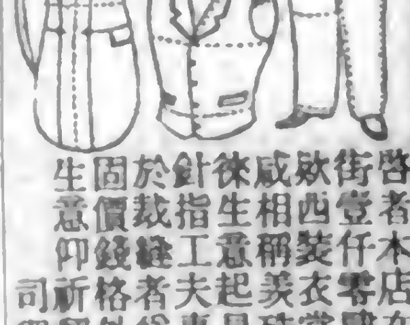
●歡迎華人剪髮好嘢好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

廣安泰

承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.



啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲為招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者為之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心為幸

司理人區務孝謹啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　曾濟安堂啓　紐約廣信昌　大埠昌利　市卡咕錦綸

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
Chong Lee 837 Grant Ave: S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St: Chicago Ill

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變為沃土加倍收成且佳美勝常各處種家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啓

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店專辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧　請照上列番字付來無悞

巡丁亞昃廣告

J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2670　Sutter 2005
Superintendents Res. West2 019

在乾尼街二百五十一號話筒失打二零零五坎C二六七〇

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船住宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定凍醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效為醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

- 皮膚癬癩紅枝胎毒藥膏每合一元
- 包治中西藥白濁丸每合一元五毛
- 風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
- 拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
- 採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
- 立止新舊白濁藥水每罇一元五毛
- 立止牙痛藥酒每罇一元五
- 內消花柳解毒丸每罇一元
- 埋口去毒滾疳散每罇一元
- 浸疳藥水每罇一元
- 身虛遺精補腎丸每罇一元
- 參茸興陽種子丸每罇二元
- 立止西痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞　並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

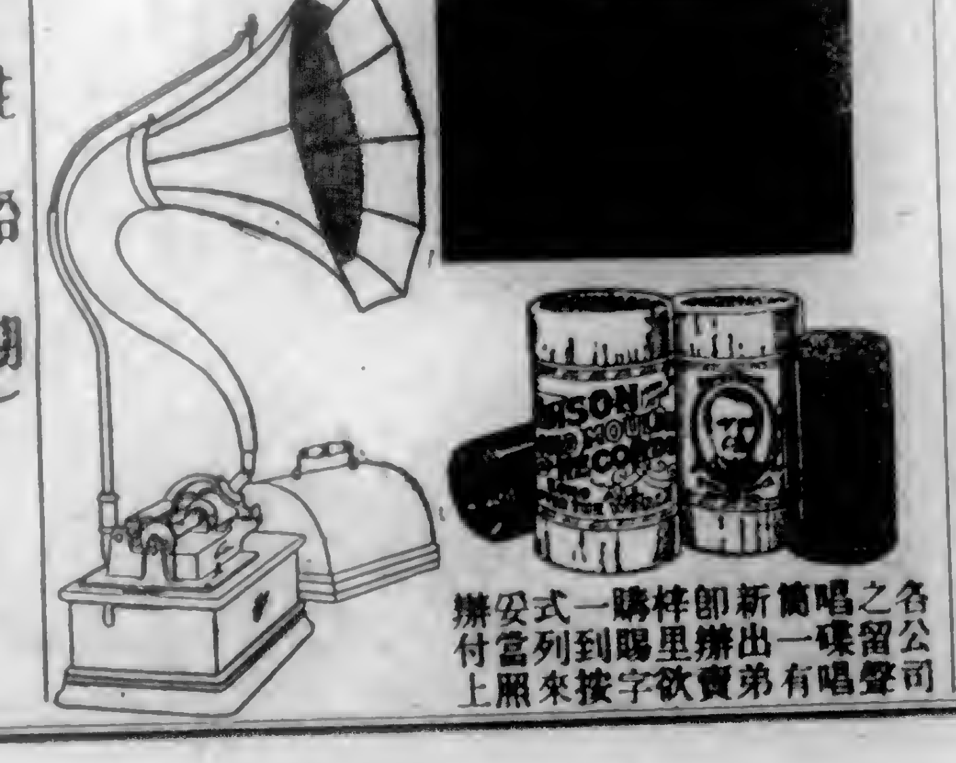
中華旅館

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改為大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明闊合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請為留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線差拿九七七　中華旅館主人啟

芝加咕埠羅遜怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟有筒一唱新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

○●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）

天洋丸	二月廿五
波斯	三月初七
高麗	三月十四
春洋丸	三月廿一
西伯利	三月廿八
差拿	四月初五
滿洲	四月十二
地洋丸	四月十九
乃路	四月廿六
蒙古	五月初四
日本丸	五月十一
天洋丸	五月十八
波斯	五月廿六
高麗	六月初三
春洋丸	六月初十
西伯利	六月十七
差拿	六月廿四
滿洲	七月初二
地洋丸	七月初八
乃路	七月十五
蒙古	七月廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八

（由大埠開行往香港）

天洋丸	三月初九
波斯	三月十九
高麗	三月廿五
春洋丸	四月初三
西伯利	四月初十
差拿	四月十六
滿洲	四月廿二
地洋丸	五月初二
乃路	五月初九
蒙古	五月十五
日本丸	五月廿三
天洋丸	五月廿九
波斯	六月初八
高麗	六月十四
春洋丸	六月廿二
西伯利	六月廿九
差拿	七月初六
滿洲	七月十二
地洋丸	七月二十
乃路	七月廿七
蒙古	八月初五
日本丸	八月十二
天洋丸	八月十八
波斯	八月廿六
高麗	九月初四
春洋丸	九月十一

廣東新聞

各警區報告段內傷損情形

茲調查陸軍惠軍戰後。本所水陸各區署。暨各商民生命之傷斃財產之損失。并當日交戰之情形。按區彙列。付諸登報。（第三區報告）初十日午刻。惠軍攻城時。適陸軍九標梁耀宗。率隊來禦。劇戰多時。惠軍稍卻。至十一日惠軍大敗。十二午惠軍復佔踞木排頭恒安當店。陸軍用大炮擊之獲勝。查連日陸軍各官兵。受傷二十人。陣亡二人。惠軍傷亡未悉。當初十日兩軍交戰時。以第三區二分署爲交戰場至翌早。陸軍前擊惠軍。轟斃二人。始退出東堤。當時炮聲隆隆。挹翠樓傍邊棚廠起火。延燒挹翠樓二間。附近居民工兵。均逃避。是役計槍斃民軍二十一名。（第四區報告）鹽倉二街十五十六號門牌。均毀爛瓦面。十七號伍姓。則被炮彈墮落瓦面。幸均無傷人。草尾勝利店件陳永進。傷腹斃命。太平東第四號潘何漢。傷心部。梁容福傷陰部。均斃命。崇聖里四十號鄭黃氏微傷。平安茶居岑某傷左部。梁有。重傷斃命。新廟前廣利店件曹沾。傷陰部。仁壽里十八號梁壽山。傷脚部。新廟前四十號永發店件。傷腹部。仁和里二巷十號鍾奕。傷右脅。玄壇項蘇棠徐喜鳳　傷右手。（第五區報告）仙湖街康字警民軍。手持炸彈失愼。炸斃一人傷二人。又大南門月城有男屍一具。雲走巷有男屍二具。厚玉巷廣生堂藥材店件梁之。因上瓦面整大窗。爲流彈所中。傷腹部。頗爲沉重。又廣府前因陸軍一隊　抬碼子二箱經過。爲康軍開槍。鎗斃陸軍二人。康軍亦有微傷。（第六區報告（區署）內有鎗斃男屍六具。已由各善堂執埋。（第九區報告）十八甫中原報伙件李初。被流彈傷及頭部。（省河區警報告（第一分署警察劉嘉　巡經大巷口河面。忽被流彈飛過。微傷皮膚。五仙門前河面。有艇一艘漂過。內有轟斃者三人。傷者一人。有一人乘大㲴艇搭太平渡。棹至士敏土廠前。被流彈所傷。登時殞命。

市橋全埠被刦之續聞

十二號三點鐘時候。有匪數百人。乘火輪一艘大船三隻。到市橋埠。各匪登岸。携帶炸彈槍械。輪門搶刦。盡將全埠刦掠一空。並擄去商人四名。隨擄去本埠拖渡火船壹隻。復乘單行輪船一隻而去。當時幸埠內義勇隊齊出抵禦。當堂斃匪一名。傷匪數名云。茲將該埠公啓錄下

啓者三月十二號。本埠兩打鐘。有强盜三四百人。駕輪船三艘。到市橋將闔埠商店刦掠一空。擄去店件四人。損失現銀貨物約十餘萬。目下本埠大局糜爛已極。商務蕭條目不忍睹。伏乞執政諸公。設法維持。保護地方治安。則闔埠商民。不勝翹企。此佈。　番禺市橋闔埠商店公啟

何忍數千人絕食

昨日有香屬省河東城核香兩水埠埔。鳩形鵠面之蛋民數百人。扶老携幼。手持撈沙食力。請免抽捐字灯籠。馳赴番禺縣署。聞該民等數千人。向以撈沙度活。現番禺縣長王偉招商承捐。以充學費。致數千窮民。停工絕食。故乞請照舊免捐云。

民軍之名譽可知矣

警察佈告云。協軍遷過河南。有船灣泊海幢寺前。該處居民商店。大爲驚恐。紛紛聚議。舉代表謁見都督。現在撤遷往港者。不勝之多。且有店舖擬歇業以避之者。可見該軍之名譽矣。

軍變與交通之關係

粵省反正後。各城門均通宵不閉。以利交通。詎此次惠軍變叛。歸德門竟每晚如常關閉。行人均稱不便　拆城工兵。日間亦暫停歇。觀此則拆城問題　不知有無中變也。

省會知會都督善後辦法文

爲知會事。查此次王和順稱兵擾亂。業經貴都督調兵擊散。原爲萬不得已之計。爲經此役之後。商民不免損失。後患亦不無可虞。本省會以事關粵局安危。特于本月十四日開會討議。磋商善後辦法　分二項表決。（一）請飭知警察廳調查城內外商民。因此次軍事損失生命財產實數。分別撫卹。（二）請查照本省會整理民軍原案。實行令城內外民軍。務定限期。一律遷出遠郊空地。三　請責成衛生司一律將城內外各街道整理潔淨。以上三項。經多數代議士表決　相應備文知會貴都督。請煩爲察核。分別迅飭司廳遵照辦理。仍希見覆施行。須至知會者（十四日經衆表決

惠軍炸彈之流毒

駐紮湖部前之惠軍。戰事息後。即經陸續遷去。惟尚有未搬物件。盡昨日搬楚。忽於昨日上午十點鐘　附近居民。忽聞磅然一聲。如炸彈聲响。後查得此登起于一百零三號住宅　係因惠軍有未遷之炸彈數枚。欲搬往大涌口。携者不愼　致觸機誤炸　傷二人。一人斷兩手。傷面甚重。一人傷頭部面部。一人微傷。即送往光華醫院救治。聞重傷者有性命之虞　其炸彈係如鷄卵大云。

焚殺無辜之安撫使

惠州來電。都督省會報界公會鈞鑒　温子純藉名安撫東江在石公神鄉刦殺電告在案。現又於歷正月初九。慘將利遠飛家。親率民軍。硬行搶掠　房屋焚燒，野心仍不稍懈。且百端勒索。蹈害無窮　致使合家人等凄然。若此其何以堪。乞澈查嚴懲。地方幸甚。利遠飛等泣叩。

省會電催汪精衛回粵

北京袁大總統并轉汪精衛先生鈞鑒。陳都督固辭。業經本省會表決　仍請公速回督粵。陳公佐理軍事。相與有成。諒我公關懷桑梓。必有以慰粵人之望也。盼復。粵省會皓印。（按）汪現已偕孫文回粵。甫抵港。卽遄往南洋而去矣。

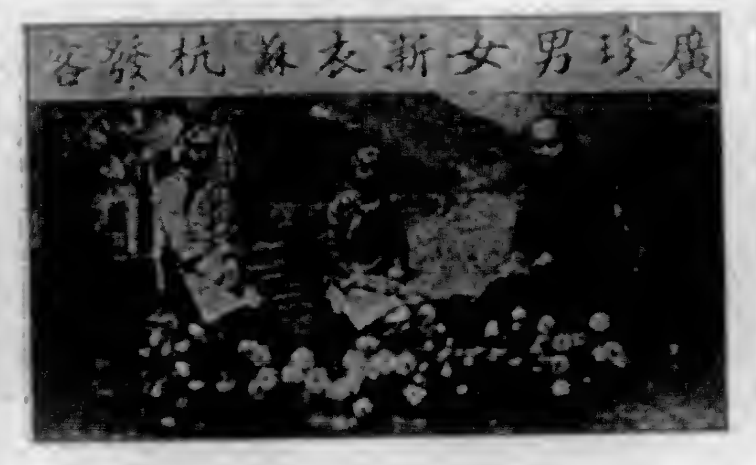
各江治安會議事紀

廣東各江治安公會。係由各江水師沿江陸軍組織。宗旨在聯絡水陸軍隊。研究善良辦法。務使河道得完全之安寧。經設會于南門增沙街。日昨假座東園開第一次大會。到者甚衆。公推陸蘭淸周心兩主席。隨決議章程。並舉定正會長周心。副會長劉飛寰陸蘭淸。評議員何侶俠黃明京黎春祥蔣文彬。項玉龍盛麥秋阮達三等二十人。迄五句鐘茶會而散。

貨真價實　金山 裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三號
裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫
845 Webster St. Oakland, Cal. Sing Fat Chong
[illegible]



廣珍男女新衣蘇杭發客
QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
老 永真 舖
雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛擅結杉照常投理香港寄
本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭埠新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人 李清 李錦 謹啟

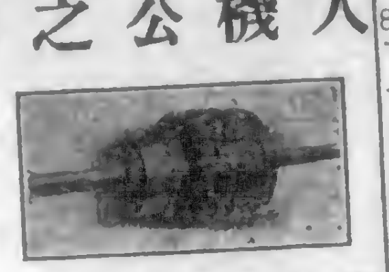
金山大埠 華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.
本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷　華彰號啟
時欵鳳冠霞珮出賃
本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

馬其德升降機藥水
一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂瘡瘰症
一治耳門瘡爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癬難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暗腫兒痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治遍身癢毒症
一治癩毒發癢症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛇瘋行走症
M.K. Tak 902 Clay St. San Francisco, Cal.
本店所製之藥水經驗萬廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在企李街九百零二馬其德牙科店內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頭要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

鑄模公司廣告
R.S. MACCABE, Designer of Labels, Cards, Maps & Letterheads.
BOX & BAG BRANDS.
635
啟者本公司在大埠孟金街夾孖街角六百三十五號專接鑄各欵銅鉛模繪畫烟草商標的卡地圖郵函行紙等件工作精緻遠近馳名華客光顧加意歡迎此佈

金山 天華興
貨真價實　童叟無欺
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.
啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換　貴客垂愛請照上列西字附來無悞

東 大埠 昌
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」　東昌啟



BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機器公司之廣告
啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙惠客光顧特別減價相就此佈
西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張出賣唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵欵罐頭雜貨俱備　諸君賜顧光臨定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠函來請照上列西字錄之付來妥收無悞
司事人 湯宗瀚 湯思瑠 湯義芹 烈 啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全
興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
修女界八毫
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal.
正埠 貞祥老舖 金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

金山 錦泰舖
GIM HI & CO.
805 Dupont St. San Francisco, Cal.
啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來製奇樣彩玉戒指翡翠石玉器珍珠各樣戒指及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨真價實童叟無欺如大小物件舊係本店字印永遠包換並做正壽狗等貨常有壓銀便換價錢相宜鋪在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無悞其銀先寄出或託某店交收或由COD從客自便留心光顧是荷
錦泰啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告
如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內寄付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之西字寄來從速發藥付入回春奇藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁布爾市都也埃街七百零四號效驗卓著久蒙梓里信用弟亦無容[illegible]
CHUK SAY 704 I St. N. E. Col. Modesto Cal.
參茸海狗腎衛生丸每盒價一元二五
參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
參茸四寶保陽種子丸仔半料拾五元
參玉海狗腎止遺精丸每兩一元二五
[illegible]
衛生丸之功效
[illegible]
參茸龍涎香戒烟丸
[illegible]
竺西氏內外
[illegible]
眼科良醫
[illegible]
恩同再造
[illegible]
良醫濟世
[illegible]

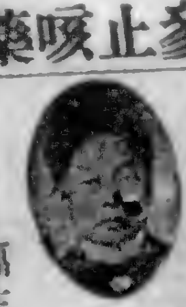
逢泰男女蘇杭日本漆器發客
貨真價實　童叟無欺
Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal
啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日綢緞綉花搭巾新欵繡花牙邊女巾男庄絲巾各欵象牙刀花公仔玩物檀香顧綉橫眉帳眉檯帷棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵刀花綢扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷
話筒差拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啟

祖傳張郁內外方脉
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉
專東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售
小兒疳積散每罐一元
肚痛藥散每罐一元
脚痛藥散膏藥一元
跌膝藥散每罐三元
縮陽藥散每罐二元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫胘膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罐一元
流鼻血不止藥散每罐一元
戒片煙丸每罐五毛
白濁止痛丸每罐一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔瘡藥散每罐三元
膨水傷手脚藥散每罐二元
花柳藥酒每罐三元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罐三元
搽惡毒瘡藥散每罐三元
搽久年爛腳藥散每罐三元
搽三角瘡藥散每罐一元
生蟲喉瘋藥散每張一元
貼花柳膏藥每張一元
搽陰蝨油蝨藥散每罐壹元
花柳退上面紅雲膏藥每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罐五元
跌打酒每罐一元
治麻瘋面上凸內藥散每罐四元
花柳症風濕藥酒一枝八元
花柳藥酒一枝廾元
生蛇藥散每罐三元
虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元
治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
心痛藥散每罐一元
橫胘藥散三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罐三元
縮尿沙淋每罐藥散二元
搽頭痛藥散每罐一元
搽牙痛藥散每罐一元
健脾丸每個一元
扯氣藥散每罐一元五
童子脫毒藥散每罐一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罐三元
解藥一罐光一元
芒藥膏藥每張三元
搽風疳藥酒每罐二元
油火傷手藥每罐四元
產後藥酒每罐一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒丸每個一元
頸喉痛解毒丸每罐二元
生疔搽六陰脉藥散每罐一元
花柳梨毒搽藥散每罐三元
陰陽惡毒搽藥散每罐三元
搽紅瘦毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治麻瘋藥酒每罐一元五
搽藥粉去爛肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罐三元
專理小兒婦科症
執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也
大國手張郁先生雅鑒
良醫華仲　醫術仁良
無醫理紹心醫
明岐仁妙
雙陀扁家黃術手
恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月廿三日
本醫生在大埠寶生堂凡有書信并戻紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

喚英雄復回大埠相命
竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏蹤故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨發時之福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊小呂宋大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇採希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青
茲將相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星剋度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議
現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函間津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址寶臨是禱
ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.
德律風電話筒一一二五九

請購鐵夾碼
啟者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈
西人巴合路鐵夾碼公司披露
PARCELL SAFE CO. 577 Market St. S.F. Cal

亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.



譚參止咳藥水
啟者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水能論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀二毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售
大埠寄售
福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號
譚參啓

中國新聞

關於組織內閣各要電

○組織內閣。同盟會堅執黨見。大肆把持。○○該會通知參議院。非開會得多數贊成。不可預定閣員。○○

○國務員名單。以陸軍總長一席。南方擬用黃興。○○北方擬用段祺瑞。爭持不決。故至今未能發表。大局頗爲震動。

○唐紹儀君到寗。初擬以黃興任陸軍總長。電商袁大總統求其同意。袁極不悅。覆電至有願辭總統而不爲之語。○○

○唐紹儀君既得袁大總統覆電。卽於三月二十六日（二月初八日）在總統府會議。軍長師長咸集。○○孫大總統欲請袁大總統以黃興爲參謀總長。留鎭南方。將南方各省軍政。歸其管理。以調停之。○

○聞當會議時。唐紹儀君先言遷都事。次述組織國務員議案。陸軍部總長黃興君聲言。現在各部總次長。○○須一律留任。惟自誓決不厠身政界。○

○國務員名單。近經參議員詳加研究。於段祺瑞任陸軍總長一節。已表同情。欲舉黃興者。僅居少數。○

○陸軍部員及新編兵隊。仍不欲以段祺瑞主持陸軍。某師長至聲言黃興如不任陸軍總長。卽當首先發難。爲各軍倡。

○黃興君主持陸軍。對于軍界之請求。有準無駁。○○每月開支。約九百萬。以是深得軍心。甚爲兵隊所擁戴。○

○黎副總統。以海軍總長一席。必屬諸薩鎭冰。○係黎副總統所力薦

謀刺黃總長之疑案

（錄上海時事新報）

黃總長被人行刺未成。已迭詳前報　茲聞刺客放鎗。約在一里路外。專用流彈工夫施擊　故至今未能捉獲。據部中人云。該兇手鎗術甚精　似久知黃總長日在該公事房辦公所坐之地位。正在玻璃窗旁。其頭與玻璃窗之下層相齊。○○窗外有矮墻。由外望之。則其頭正露出墻上。○○約英尺三寸有餘。該兇手卽睹准此地位放鎗。倘不幸而被其擊中。則槍子正中在太陽穴上。至爲危險。所幸當放槍時。○○黃總長因有要事。先於十分鐘往別房覓人詢問。而陳副官適立於黃總長坐位之旁。未嘗移動。故該彈飛入內時。正中其腰。立時致命。無法施救云。○

蘇州軍人交鬨記

●蘇州二標軍士。○○前調徐州駐守。○○改名光復軍。○○刻已大局平定。○○已於三月念五日奉調回蘇。○○計是日到者一千餘人。○○聞尚有二千左右。○陸續將至。均在下津橋楓橋本營駐紮。○○其營內借住之先鋒隊。則遷住虎邱張公祠。吉公祠居住

●念七夜（卽前夜）調回之軍。○○羣至大觀園觀劇。到時。卽喝令開鑼。未卽應允。迨開演時。有意胡鬧。時選鋒隊。○在旁代抱不平。起而慢罵。二標軍士。卽動手毆擊。未幾各起大隊。在馬路交戰。兩面鎗聲。絡繹不絕。尚有大砲一尊。○○由選鋒隊拖至馬路。幸未開放。

●時方七點有半至九點鐘。大馬路口晉豐當舖。忽被放火各軍乘間入內刼奪（該當新開資本實數六萬）後自弔橋徐源茂洋貨店起。○直至山塘一帶。○各店之稍有資本者。○盡被搶掠

●最苦者爲馬路之旅館妓院。○凡旅客妓女。○身穿之衣。○○均被剝下。○祇存單衫褲一套。○直至天明。鎗聲始絕。○而當舖之火。○因無人救護。○尚未熄滅

●念八日。○閶胥兩門一律緊閉。○城廂內外。○各店罷市。軍政府聞信。卽電追莊督回蘇。請示辦理。所奇者。○兩軍交鬨。○歷如許之久。○而兩面幷無一人傷亡。○各店舖則搶掠一空。○○有見之者。謂此次所開之槍。○均係向空開放。然歟否歟。

●當念六之夜。○卽有謠傳。○某軍隊行將刼庫。○○是夜守護兵一律戒嚴　終夜開鎗。○以壯聲勢。○並無動靜。○而不料念七晚忽有馬路之變

●又聞胥門內。○東海島薛芝卿妓家。○來軍裝盜匪六人。○○以三人守外。○三人入內。○先至宅內某租戶家搜索。○○該租戶一貧如洗。○別無長物。○該盜誤爲薛姓。○逼其說出。○將一婦人。○連戳五刀。○血流如注。○後經告以並非薛姓。○盜方舍而入內。○將薛氏母子　鎖閉空屋　然後任意搶掠而去。○○此殆諺所謂乘風打刼者。○○

●聞蘇州各城門。業已緊閉。○鎗聲已寂。○勢已平靜。○滬都督府暨各國領事各捕房。○均已派員前往偵探。○

廣東新聞

香港廣東銀行開幕

香港廣東銀行　定期三月廿六號正午。○○行正式開幕禮。○是日開會歡迎各來賓云

粵路公司選舉總協理怪現象

八號。粵路公司開股東會　明選總協理　到者約一二百人。○先宣布開會理由。○請股東公舉臨時主席。○有舉譚效五。譚云。○鄙人係由財政司派爲代表。○不合當主席。○請舉別位。○隨舉謝瑞堂爲主席。卽將各股東選舉函件逐一宣布。○計七十一函　茲將被舉姓名布告于下。○計開　詹天佑。黃仲良。黃詔平。○梁如浩　梁愼始。○徐季鏊。李敬寬　鄭陶齊。○容侶梅。○徐保之。○陳賓臣。蔡永康。○孫中山。○唐有恒　宣布畢。○不意有謂宜取消者。○某人決不公認者。○旋有高冠甫登台謂原有章程以學問閱歷品望兼備爲合格。議案具在。豈得任意推翻　○旋有某君駁議。謂須知此次明選。用意所在。○○凡前在粵路登名狠藉者。○雖有選舉。例得取消　方符明選原意　復有新任監理之弟鄧振武及其弟潘某。○謂閱歷學問品望三者有一。○卽當合選。如必要三者兼備。○不獨廣東少其人。卽中國亦少其人。○言至此卽鬨成一片。千言萬語。秩序紛然。主席急搖鈴散會。而台下高冠甫大言曰。○諸君請看公司議案如此腐敗等語。言未已。○鄧某手執鞭竿作欲擊之勢。○○同人力勸。多方解釋。公司亦鳴鷄告警。有身佩徽章同來者　各出曲尺鎗。更有如民軍裝束者。出草繩數條。作縛人模樣。辦事人則多由瓦面而文件逃走。各股東則求開後門欲遁。倉猝不得鎖匙。亦有跟由瓦面走往花園者。持曲尺者復在公司門口。欲要轟擊反對。時高冠甫則由到場彈壓之民軍十餘人。持槍護送返寓。有一萬餘之大股東老翁某。則左足屈傷。行至觀音廟狼狽異常而返云。○

●●●恭頌良醫

啓者人和會館主席麥君超英眞良醫也鄙人措判身常抱病及小女頸癧屢發經延聘數醫生調理皆治窮于術旋蒙友人荐麥君診視十餘天藥到回春次第全愈麥君抱濟世之才立救世之志能人所難能鄙人月中工金有限感此莫大之恩愧無報答特登數言于報端藉鳴謝悃俾患疾者知所趨向焉

弟新安馬帶敬頌

正埠泰生老鋪金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠𠫊慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信　垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

劉日初中西醫生

●●劉日初自製膏丹丸散發客

○○婦科花柳扶元救苦散　每料銀五元

○○白濁[illegible]丸　每罇價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每両價銀一元　每罇銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九轉丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

樂獲同春

[illegible]

化痰止咳斷根丸每罇二元　風濕骨痛丸每罇價銀二大元

內傷吐血斷根丸每罇五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每罇五元　止流白濁尿管痛散每服二元

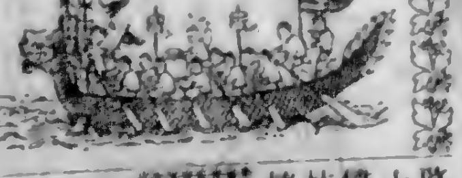
八寶紅霞生肌膏每盒二元　遠年花柳壓毒骨痛丸每罇五元

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

●●●聲明無堂

啓者弟周祐勝字在錦乃開平蜆岡南碑村人到美二十餘年向在坎下埠謀生素守本分除列名致公堂外均無干涉堂界事務今聞街上謠傳謂弟係某堂人殊堪詫異特登報聲明庶免誤此佈

民國元年四月吉日　周祐勝敬

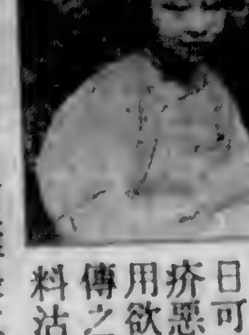


金山正埠生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S. F. CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器傳香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　僉市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱

生昌隆敬



壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥耑治陰囊脹大氣冲上下睪丸腫痛兼嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代寶處正埠祖板、世界報賓寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧
YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園春粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒服參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一　悅來棧啓

悅來押

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

黃廷爃　譚龍麟　吳奕柏　悅來押啟
伍干進　蔡社強　伍明聰　伍梓南

四川伍家園

鐵打還魂酒　延年百歲酒　龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵喉丸　萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒　白濁止痛散　立止牙痛散

特寄美國大埠𠫊慎街悅來棧代售

天福齋
Tin. Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪頸環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是禱

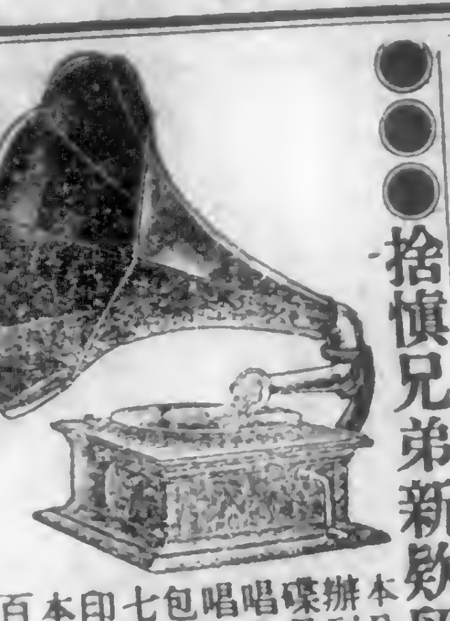
謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Ca

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號出賣唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉匯江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人　林立橋　林立理　仝啟



●●●搭愼兄弟新欵留聲機器公司

Schireson Brothers 849 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器現新辦到中國名班唱碟此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱者每碟闊十寸底面均可唱每具由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊七毫五現將各戲曲用華文印就派送仰留心惠顧　本公司設在羅省埠緬街三百四十九號

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加兌度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士譽沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷

碧市沙連乍帽店謹敬

Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

金山羅省萬國積貯銀行
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾𨈚步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光臨貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤紙支銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘
三個月週息三厘
六個月週息四厘

代理人胡煥熙敬

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綠髮順綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一槪俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

意市頓公司
新張廣告
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香梘香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

電話差拿一弍七五　坎〇五一五八

意士頓公司披露

煙草公司廣告

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷

毡路亞打煙草公司啓

Genl Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c

M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理祕路文寶庫夏利埠仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

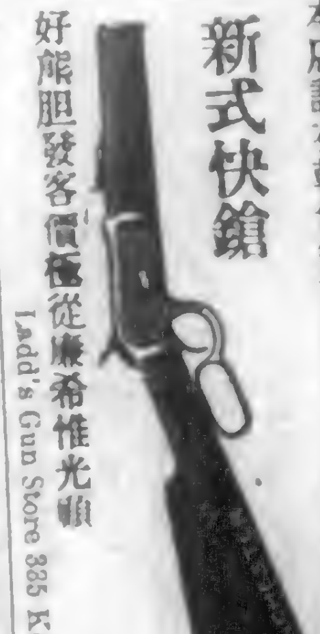
和廣泰謹啓

麗興號
LAI HING & CO
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈪環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號

麗興啓



新式快鎗

本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬秣刀銑火藥彈丸魚罩魚絲及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞啤士加頂好能胆發客價極從廉希惟光顧

力士炮銑店啓

Ladd's Gun Store 335 Kearny St. S. F.

Dr. A. E. Blake
510½ N Los. Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省枝利街五百十號半卽芝事堂樓上第二第三兩號房爲醫所統理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾　華友問診之得便且又醫症取價從廉貴減聊以爲揚名爲望

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有各商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（係留譚裔蕃內外方脉寓）

司事人　譚裔錦　陳德遂　譚裔漢　陳德週　譚裔錦　仝啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹籽發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翡玉瓦彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠𠫊慎街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

啟者羅省埠轉愼媽械種樹公司現改爲的技啤𠵱沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙賭價去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技啤𠵱沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F. Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有𣊬磁眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼俺眼及紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衞官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙連公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

正羊毛搾結衫

回貨還銀

各色鴛鴦氈

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱

司事人李棨庭啓

怕思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在埠大桃打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所末見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

民國大文

黎副總統延樊雲門歸鄂書

雲門先生大人執事○○敬啟者○○竊自鄂軍起義以來○○元洪謬膺公舉○○承乏斯役○○數月之間○○幸賴全國羣策羣力○○得以推倒專制政府○○興創共和民國○○漢族之幸○○實諸仁人志士之功也○○惟是起義宗旨○○專爲改良政治○○破壞之後○○建設爲亟○○吾鄂居發難之首○○劇戰之衝○○耆英碩彥○○退處待時○○遂成一軍人柄政時代○○但馬上得之○○不能以馬上治之○○建設之事○○誠鄉先生之責也○○今日君主遜位○○瞬及兼旬○○而南北尚未統一○○鄂都尚未鞏固○○內憂外患○○實逼處此○○朽索六馬○○稍縱卽逝○○誠存亡危急之秋○○元洪力小任重○○旁皇四顧○○夙夜祗懼○○不得不仰望於執事者○○吾鄂受禍最深○○求治最急○○陽夏之役○○生靈塗炭○○創鉅痛深○○內則士商失業○○庶民失所○○外則列強觀釁○○藉端干涉○○非有嚴重之政府○○不足以靖紛擾而保治權○○非有偉大之人物○○不足以規宏遠而奠新國○○而開辦之初○○百端待舉○○變政易俗○○不能不斟酌中外○○新舊情勢○○而因革損益之○○發號施令○○關係於國家治亂安危者○○至重且鉅○○一有叢脞○○覆水難收○○尤非通識時變○○深明國體民情者○○不足以開物成務○○通衆志而定大業也 現時鄂中耆舊○○謹劉幼老一人出任議長○○教育司長○○聘請彥長先生○○而內務司長尚付缺如○○夙仰 台端名世達人○○經國偉抱○○主持政柄○○卓著名家○○國人望君○○如慈如歲○○衆人諾諾○○不如一士諤諤 ○安石不出○○如蒼生何○○元洪謹率全體執政暨諸將士○○爲父老子弟請命 ○不憚執鞭擁帚○○展拜下風○ 敬聽大教○○倘得早日惠臨 ○籌畫要政○○經制法令○○消弭隱患○○矜式時流○○俾庶政有以遵循○○而四民各安職業○○洵漢族之幸福○○鄉國之光榮○○執事本飢溺之素志○○憫劫燼之餘生○○當亦席不暇煖○○蒲輪就道也○○一髮千鈞○○時機危迫○○急起直追○○尚虞不及○○慎勿固辭○○重稽時日○○長城在望○○臨穎神馳○○專肅恭請 勛安 敬候瓊雲○○

黎元洪頓首

（按）樊雲門○○卽亡清江寧布政司樊增祥○○各省反正後○○一切舊人物○○皆屏棄不用○○吾粵尤甚○○所有正紳○○皆遷徙他方○○以避禍患○○而黎元洪獨能不分黨界○○禮聘耆儒○○大公無私○○誠足風矣○○

時事短評

南京參議院前爭建都地點○今又爭國務人員○至令臨時統一政府久不成立○○眞所謂一錯便錯到底○○

當國都未定○○各省函電交馳○○請速決定○○今內閣未成○○各省又復函電交馳○請速組成○且多煌煌大文○○激昂慷慨○○而參議院仍囂囂不已○眞所謂當局者迷○旁觀者淸○○

統一政府暫設北京○○此參議院所議決者也○○後又倡議遷往南京○○而鄂議會又主張設在武昌○○如小兒爭食然○○彼搶此奪○○眞所謂圖口頭快活○○

各省都督○○爲下所挾○○稍一不慎○○卽有殺身之禍○○所謂壽星公弔頸○○

黎元洪善打電報○○語語動人○○於事毫無所補○○眞所謂紙上空談○○

詩界

金盆沐髮 （香奩）

侍兒花下挹紅泉○○手握靑絲散未編○○齊可爲容雲委地○○
水方在手月當天○○鏡中着意調蘇合○○枕畔教郎覓翠鈿○○
時樣梳妝儂不慣○○盤龍高綰玉臺前○○

月奩勻面

咫尺眞疑接廣寒○○綠窗斜倚笑紅鸞○○芙蓉向鏡奩初啓○○
玳瑁抽簪髻乍盤○○一點低含櫻顆潤○○雙彎淡掃黛烟乾○○
只緣愛好天然性○○掩却菱花又取看○○

玉頰啼痕

每因春盡惜年華○○方她難將玉箸遮○○慘綠當風怨斑竹○○
愁紅帶雨泣桃花○○低垂不語鮫珠落○○淺印常疑獺髓加○○
裏向冰綃誰記得○○可憐愁絕宋東家○

黛眉翠色

春愁不散鬱金堂○○恨入眉心蹙不揚○○入字淺分新月淡○○
雙尖低鎖遠山蒼○○閑臨鏡檻慵添黛○○閒倚熏籠懶卸妝○○
誰道小姑甘獨處○○年年辛苦織流黃○○

專件

南京陸軍部三月份支出概算總表

欵	項目		金額
第一欵	陸軍本部費	現金	二萬七千九百九十三元
		公債	三千八百七十五元
第二欵	陸軍額給費	現金	一百九十八萬五千五百元
		公債	十一萬九千八百三十九元
第三欵	服裝費		一百八十萬零七千九百六十元
第四欵	馬匹費		二十二萬三千元
第五欵	軍械彈藥費		二百九十萬零一千四百五十三元
第六欵	軍需雜用費		九千元
第七欵	衞生費	現金	三萬一千六百四十七元八毫二
		公債	五百零五元
第八欵	敎育費	現金	七萬四千八百四十二元
		公債	二千四百二十七元
第九欵	要塞費	現金	五萬七千八百十九元
		公債	八百三十八元
第十欵	修繕費		六萬零七百六十五元
第十一	卹賞費		二十六萬五千一百七十七元
第十二	犒賞費		八千元
第十三	津貼費		四十五萬一千五百七十六元
第十四	助各省軍隊費		九十五萬元
第十五	預備費		十萬元
總計		現金	八百九十五萬四千六百八十元零六角二分
		公債	十二萬七千四百八十四元
	兩共		九百零八萬二千一百六十四元六角二分

按右表從第四十九號臨時政府公報內錄出○○查四十五號公報內載○○財政部呈送三月份支出總概算冊○○陸軍部項下○○共洋八百九十三萬五千八百九十二元六角二分○○計此表實溢出十四萬六千二百七十一元○○未詳其故○○

●●●游藝社特別第二會對題求
教 有無 無有　士臣 臣士　花柳 柳花　轆轤聯
每比收卷費二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷六月二十號截收雨風不改集送本埠中西報主筆
崔通約老師評閱
謝教表 無論收卷多少照足賞格
冠軍袍金廿五員 加賞鸞毛毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五 加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員 加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員 加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員 加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五 每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五 廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫 卷多加賞

繼興特別第二會對題求
教 雲雨 雨雲　漢淸 淸漢　室城 城室　轆轤 卷費賞格均照前會
本社總收卷處廣榮源 Cerro Houer & Co. 863 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處博雅齋 Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave., S.F. Cal.
大埠廣榮源游藝社同人披

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.
啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷
天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal
頂好呂宋煙發售
本店現已復回大埠唓慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啟
司事人黃催棠 黃華倫
發客其烟

陳秋濤中西醫局
大埠雲打街一八四四
新電話 Fillmore 839

Chinese Herb Co.
1844 Sutter St. S. F. Cal.
精理雜症
跌打 損傷 斷骨 鵝喉 扯氣 咳嗽 風濕 水腫 痔瘡
心痛 頭痛 肚痛 眼痛 腰痛 疳毒 陰虛 遺精 婦科
外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈貧者贈醫

福和堂 遷回 大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
廿四味傷寒茶 自泡製三蛇羌 正地道羅浮羌
●本堂仙傳秘方
婦人奶癧藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元

（本報新到上海筆紙發售）
陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜[illegible]
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五
詞林妙品一毫
灑染大筆何淋漓[illegible]
胡開文淨北狼毛筆[illegible]
三尺四屏色箋紙[illegible]
大金榜紙每張五毛[illegible]

●●●請看大醫生治症之得法
弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到[illegible]祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可[illegible]後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身[illegible]此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福[illegible]

▲（敬頌良醫）（再生之力）
弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳[illegible]遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困[illegible]身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊噏促自以爲外感傷寒[illegible]散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩[illegible]策親朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脉[illegible]與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液[illegible]症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有[illegible]之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽[illegible]聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養[illegible]等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回[illegible]名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平[illegible]生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章[illegible]恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜[illegible]

●●●感恩靡旣
弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀[illegible]結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天[illegible]效後往大埠恭請 祕眞氏先生診脉視症診畢云弟[illegible]盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其[illegible]過食煎炒焫炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆經[illegible]化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消[illegible]法治癧其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而[illegible]作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治[illegible]報頌揚以彰盛德焉 矢愼埠新甯弟黃德和[illegible]

●●●介紹良醫 PoChun Sue H 916 Grant Ave S. F. C[illegible]
祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四[illegible]靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於邇遐讚[illegible]中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知[illegible]功登報介紹以廣其傳藉便梓里調治養生知所問[illegible]先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治[illegible]來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照[illegible]可也 新會陳伯昌 開平鄧[illegible]

●●●欲看專電新聞者須知
本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報[illegible]見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴[illegible]費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價[illegible]諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供[illegible]空函掛號恕不奉復幸爲宥諒 本館[illegible]

▲（好利地金鑛有限公司招股緣起）

致富之道鑛業爲最視鑛質之優劣判利源之豐嗇尤貴相度有方機器精良乃克告功雖地寶天然究歸人事也遠者勿論近十年間美國猶得以產金著名於世界額有亞鎊市架省一隅太平洋沿岸西人嘗集其地爭操鑛業轉瞬暴富者比比無他善經營能冒險有以成之耳時西人好利地君故善礦學而供職稅關者以年逾古稀致仕閒居適該省以產金喧騰五洲聞而怦然屢爲道及亟欲前往展其夙學大有臨老據鞍之概同人壯之于癸卯年互集川資令往報名認領鑛場十餘處正擬集資開辦旋被震災同志星散事遂中止及庚戌四月君來重倡前議經同人等立集優先股萬餘金遴派信件偕往採探至辛亥八月衆始回埠報稱採獲金苗數處比諸鄰鑛愈加起色衆情大慰遂於去年十月二十日遵照嘉省定例存案以垂久遠并決議是夏擇件前往開採惟念功程浩大舉凡機器福食人工各項動需鉅欵斷非一狐之腋所可成裘乃重訂招股簡章公諸同好以期利益均沾或曰近來礦務權利多爲西人所壟斷吾人果有能沾餘潤者乎曰唯唯否否此不過就尋常西人公司集股而言與本公司營業迥不相侔烏足同日語哉願道其詳蓋我等認領礦場已將九載並非從新購買且去歲發現極旺礦苗原金具在豈同杜撰况純屬華人資本雖西人好利地君同在其列惟同人與之相交有素稔知誠實可靠因其代往經營特以三份之一鴻股酧之倘彼非忠直則潛將各礦私售久矣以此類推有識者自能鑒別幸毋鰓鰓過慮也抑尤有進者一帶鄰礦非常發達每年淘獲金砂由廿餘萬至百餘萬不等揆諸本公司業同出一綫決無落後之理爲目前計祇有迅集鉅欵興工而已惟望同志諸君踴躍附股共襄厥美須知今欲致富致富舍此末由誠千載一時切勿徘徊失之交臂也用陳梗概以明緣起

茲將招股簡明章程開列於左

一定名 本公司定名曰好利地金礦有限公司

二宗旨 本公司已遵嘉省定例於去年十月二十日存案成立照足西人公司營業規則辦理經營礦業他日分派上利若干盈餘另行推廣各項生意惟聲明每股實本不再加科并純集華人資本除好利地占三份一鴻股外不招西人附股雖月來西人爭問購股俱已婉詞却謝以符宗旨倘屆期止截股份未足然後另商

三股本 本公司除原有優先股外現擬再集資本金三萬元以應是年開採各礦之用茲分作六千股每股收銀五大元無論附股多寡一期收足由司庫員等發回股票爲據

四期限 現所招新股自陽歷三月初一日起限至本年陽歷五月卅一日截收倘股份已足則先期止截凡各同志如意附股者請向各招股人處報名或移玉至委羅利街永豐號內本公司司庫員鄺修璉翁處報名均由尊便惟繳交股本則請直付交鄺修璉翁收立刻發回股票較爲妥捷而免週折

五經理 本公司內容規則概仿西例辦法其詳細章程異日印就分給各股東一本以爲信守茲不贅錄

（發起股東擔任招股芳名）

大埠永豐號鄺修璉　鴨步溼度申記方鏡波
岡州會館通事林德攸　挖愼委埠賓館劉顯彥
寧陽會館副董事陳祥溥　二埠廣豐號雷 護
肇慶會館董事唐瑞年　大埠南勝號鄺文迎
三邑會館董事許炳棻　二埠廣泰隆余杰章
寧陽會館董事鄺人瑞　屋崙埠菓偶 劉顯達
陽和會館董事黃商琡　二埠廣豐號鄺敬麗
合和會館董事胡祝畔　大埠生昌隆鄺修鈴
陽和會館通事梁樹南　二埠南勝號鄺文田
合和會館通事余榮章　云打市益和號鄺洪德
大埠紙料公司鄺 相　北架委廣英記鄺由兆

凡各埠同志諸公樂意附股者所有銀函請照上列西字招牌付來永豐號內本公司司庫員鄺修璉翁收無悞或直托經手招股人繳來亦可

大中華民國元年壬子歲三月初壹日
西歷一千九百十二年　好利地金鑛有限公司同人等啓

謹將是年興工經費預算表開列 呈覽

購買各項機器約共需銀一千九百元
預購一年福食銀三千六百元
一年工金（共十五名 銀壹萬八千元
煤炭七十五噸六元寸銀四百五十元
蓋搭工廠住屋用木料銀八百五十元
船費及各項附載運費銀三千一百元
各項雜用連採金器具約需銀一千元
是年約共應需經費銀二萬八千九百元

再啓者○本公司礦業○在亞鎊市架省之北○過比令海峽○近北冰洋○坐落土名丁馬卓坑○每年僅得四個月○（自六月至十月）輪船可以航行該處○○雖各件今夏前往開工○祇係掘採金坭 待來年四五月間○坑水泛流○方能淘金○與本處尋常礦務不同○故必須備足一年經費也○○特此附聞○

Wing Fung Co. 45 Waverly Place. San Francisco Cal

本報特別小說發售
●●●（小）（說）
斯芬克斯之美人六毫　歡喜果三毫五　白頭少年三毛五
枯樹花每套一圓二五　學究新談六毫　大字三國志一元
西巡回鑾始末記二毫　東周列國八毫　海外拾遺三毛五
納里雅偵探談二毫五　滑稽外史二元　天際落花三毫五
双孝子燬血酬恩七毛五　双環案二毛五　燕山外史銀二毛
傀儡美人一毛五仙　一聲猿二毛五　幻想翼一毛五仙
煙水愁城八毛　双鳳奇緣四毫　春冰買也六毫
猛頭看二毛五　拿破崙傳一元　白雲塔艮三毛五
名妓爭風二毫　閨房秘術二毫　環游月球艮三毫
容刀峰銀六毛　斷腸筆記二毫　西青散記銀六毛
幽密電艇三毛　露惜傳七毫　新湖南二毛　青衣記六毛
華盛頓傳五毛　美人髮四毫　花因艮五毛　官制議一元
不測之威八毛　美人手五毫　聊齋三毫五　怪醫案二毛
蛇如士傳四毛　小仙源二毫　寄刺客四毛　索華記一元
鴛鴦離合六毛　俠女界八毫　三人影四毫　血史三毛五
風金鐵雨一元　新飛艇四毫　鬼士官四毫　狠醫銀四毛
電術奇談五毛　女媧石五毫　江南傳五毫　賣國奴五毫
黃禍論一毛五　夢中人一元　三疑案二毫　曇花夢三毛
傳家寶七毫五　回頭看三毫　橘英男四毫　懺情記五毫
寒牡丹五毛五　指環黨四毫　金銀島三毫　新廣西四毛
盜窟奇緣五毛　西施鏡二毫　双鴛侶三毫　鐵血痕五毛
婚姻談二毛五　女學生二毫　賊史三十先　血帕案五毛
小英雄二卷七毛五　五爾恩記五毫　青蘋影二毫五仙
佳人奇遇七毫五　九命奇冤七毫　劍底鴛鴦七毛五
尙友錄銀五毛五仙　唱歌游戲三毛　恨綺愁羅記六毛
玉雪留痕銀五毛五十仙　鍊才爐二毫五　西利亞郡主五毛
海上花柳游戲四毛　廣納新志一元　海棠魂二毛五先
男字軍英雄記一元　苦海餘生五毫　多那文包探五毛
苦海餘生艮四毫五　剖腦記二毫五　隋唐演義七毛五
愛國二童七毛五仙　珊瑚美人三毫　舞蹈游戲三毫五
旅行述異七毫五仙　癡情記二毛五　羅仙小傳二毛五
玫瑰花下二毫五仙　九美奪夫三毛　車中毒針二毫五
花月香城記艮三毫　媒孽奇談三毛　賭驟奇聞二毫五
埃及剖屍記銀一元　玉樓花劫六毛　易形奇術二毛五
酬世錦囊二毫五先　車中毒針三毫　女子新唱歌六毛
愛國童子七毫五先　萬里尋親三毫　世界一周二毫五
墾荒誌異六毫五先　游江南一毛五　行旅述異七毫五

本報書籍目錄時務新書　書籍出門不得回換
洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毫五　新甯鄉土地理三毫
泰西禮俗新編七毛五　傳種改良問答三毛五　男女婚姻衞生學五毫　華英通語八毛五　歷代名臣言行七毫五　男女交合新論三毫五　中東百美圖一元二五　東亞將來大勢論三毛　新大陸遊記七毫五仙　改良幼學瓊林四毛五　大字白文上書艮五仙　大陸市政論一元五毫　簡易進行曲一毛五仙　新撰礦物學銀四毫五　法制經濟通論銀二元　小學立憲歌銀三毛五　伍氏物理學九種五元　日本警察法術八毫五　農學作物學二毫五仙　萬國宗教志一元二五　鐵道要鑑銀二元五毫　洋地質學銀一元二五　德國學校制度四毫五　上海文苑精華筆二毫　最新洋裝生理學一元
玉聯初集一元　處女衞生二毫　古文筆法三毫　洋礦物學八毫　社會通詮一元　康南海銀二毫　四書補註五毫　四書集註五毫　憲政論銀四毫　隨園詩話四毛　學類統編一元　三字經註一毛　古文評註一元　商業教本五毫　追洋飯艮四毛　詩韻合璧五毛　地文學一元三　家庭教育二毛　天演論銀三毛　最近衛生二毫　學校衞生一毛　東萊博議三毫　算法統宗三毫　德育鑑銀五毫
救國精論銀六毛　帖式二元二毛五　婚姻進化論四毛　華英字典連通語一元五　飲冰室文集四元　萬國商業志九毫　法政經濟學六毛　同音字彙一毫五　鄭千字文二毫五　戊戌政變記四毛　怪現狀一圓八毫　實驗工藝學一元　現今世界一毛五　廣藝舟雙楫三毫　詩韻集成二毫五　洋生理學一大元　華英合璧七毛五　兵式體操銀五毫　改良風俗三毛五　子平大全一毛五　初等習字帖二毫　鉄關刀一毛五先　飲冰政治論五毛　快雨堂題政四毛
●●●（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元　五尺紅絹心梭邊二元　七言對聯每對八毛五　小金榜紙每張艮四毫　大金榜紙每張七毛五　六尺清水泥金紅梭聯七元
八尺清水泥金紅聯梭九元五　六尺紅絹心梭邊二元七五　七尺清水泥金紅梭聯八元五　七尺桔黃描金雲龍湖梭邊良二元　七尺紅絹心梭邊銀三元二毛五先
●●●憲法
英國印花稅章程二毫五　大清商律法典要覽三毫五　各國憲法大綱八毫　各國交涉公法五毛
地方行政制度三毫五　歐洲列國憲政史元二五　英國憲法史一元　各國交涉便法論五毛
●●●（醫科）
傳氏男女科三毛　內科闡微三毫五　西醫眼科撮要三毫五　洋庄驗方新編一本一元二五　醫宗金鑑二元五　西醫病理切要一元二毛五　徐氏醫書十六種一元三五　陳修園四十種二元　中學教科中國歷史一元七毛五　新体中國歷史一元　藥性賦二毛五
產胎學要一元　眼科証治八毫五　筆花醫鏡一毫五　驗方新編五毫　救人良方三毛五　醫宗必讀二毛五仙　割症全書三元　西醫全書二元　保產理法三毫　安南史一元
●●●英文書
英作文教科書三毛五　英字指南壹元二毛　英語不求人銀一元二五　華英通語第二卷艮一元五毫
華英進階銀二元二毫　英華大字典銀五元　華英尺牘五毛毫　華英文件指南五
●●●信札
三百六十行尺牘二毛五　小倉山房尺牘二毛五仙　三名臣書牘銀一元六毫五　百大家名賢手札六毛　正續分類尺牘七毛五　最新商務尺牘教科銀三毫　新女子尺牘二毛五仙　新撰學生尺牘二毛五　東坡尺牘銀五毛　花月尺牘一毫五仙　新撰商業尺牘三毫　尺牘句解二毫五
●●●歷史
近世秘史一圓　御批歷代通鑑四十本連郵四元五　萬國興亡史二元二毛五　高等東洋歷史教科五毛　三名臣書牘二元　萬國通鑑二元二毛五　支那四千年開化史五毛　經史百家什抄一元七五　最近支那史一毫五
●●●（字）（典）
袖珍華英字典銀一元二毫五　華英音韻字典集成六元五毛　鄺氏增廣字典一元　英華新字典一元六毛　玉堂字彙二毫五　增廣華英字典一元二毫
●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五　大清漢譯滿洲全圖八毛五　新中華民國總圖五元七毛　大清統一大圖七毛五仙　大清疆域分圖七毛五仙　京城詳細地圖三毛五仙
●●●地理
世界地理志一元　萬國地理新編四毛五　奏定學堂章程銀五毫　小學地理教科七毛五　中國地理教科一毛五　瀛寰全誌附圖二元五毛正　最新洋裝地質學一元二毛　康南海新增法國遊記四毫　康南海瑞士德國遊記合編四毛　洋裝十一國遊記一圓八毫　地方自治淺說三毫五　十一國遊記（第一）八毛　宣統新法典（一至廿五）銀六元　智永正帖千字文五毫　各國交涉公法便覽九毛五　國民公私權攷一毫　地方自治制論三毛五　青年史每套六本一圓二　庚戌秋季縉紳錄一元五毛　李文忠公朋僚函稿三元五　論說入門一二集七毛　正晉咀華五毫　左傳句解三毫五　[illegible]日記五毫
警察原論[illegible]
坤輿圖[illegible]　世界暗[illegible]　萬國地[illegible]　上海圖[illegible]　支那十[illegible]　中華民[illegible]
華英[illegible]　華英[illegible]　洋庄[illegible]　六頭[illegible]　攷正[illegible]　華英[illegible]
埃及史[illegible]　世界近[illegible]　俄史[illegible]　讀史[illegible]　支那史[illegible]　萬國史[illegible]　日本[illegible]　歐洲[illegible]　三名臣[illegible]
寫信不求[illegible]　稱呼尺牘[illegible]　張江陵[illegible]　尺牘句[illegible]　國朝名[illegible]　女子尺[illegible]　八賢手[illegible]　曾公家[illegible]　寫信必[illegible]　稱呼尺[illegible]
英國[illegible]　公法[illegible]　滿洲[illegible]　萬國[illegible]　通商[illegible]　最新[illegible]　華英[illegible]　列國[illegible]　古今[illegible]　女子[illegible]　國朝[illegible]　地理[illegible]　世界[illegible]　物[illegible]　商[illegible]　家[illegible]　日[illegible]　春[illegible]　理[illegible]　法[illegible]　說[illegible]

創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年三月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各伴薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大敘會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

陸蓬山　黃碧荃　方倫燊　李文啓　雷波生　古彥臣　關翼之　馬應彪　劉鼎三　馮恆　唐貽扳　余華獻　李慶珊　陳冠石　黃謙　雷家安　林榮焯　盧星芸　李華　馬連吉　梁祖南　盧瑞廷

創辦值理　李煜堂　蔡笠峯　趙宏　程焯南　陳雨田　余寶山　伍耀廷　容文達　譚禮廷

駐美招股值理　譚經倚　潘大琯　李挺芳　唐邦　麥友楠　朱三進　劉彩　蔡聯奕　李佑寬　余鎏石　趙穆　李才　馮純熙

陳詞博　黎榮洛　張培煐　李聘侯　關樹宗　黃象初　劉其華　盧紹基　歐陽愼廷　鄧清衡　方慶紹　譚貞謀　黃開基　伍熙棠　陳敦樸　張梓亭　李美在　梁樹南　黃浩泉　黃日如　呂林光　關沛南

伍卓生　雷嵩學　鄧仲澤　唐麗泉　林護　李焯堂　麥禮庭　蔡少垣　陸潤卿　鄧晉卿　雷維財　李德華　劉安　胡賀臣　黃耀臣　譚開悅　鄧業杜　曾彩　馮正　李崇瑚　周利　梁奕滿

唐溢川　李錫楠　董蔭卿　馬受之　程名譽　余雨榮　方富琴　劉賀臣　余賀揚　黃英衎　劉儒玲　劉希鏡　李聖庭　朱喬檀　李淡書　梁世榮　陳大佑　周崧　羅錫五　何駒　謝佩聖

歐彬　朱明譜　葉壽山　黃耀庭　周家賀　何麗石　劉覲銘　李維楨　陳源宜　余常美　余惠流　陳樹萃　謝護　陳約之　劉發源　胡植庭　雷元掌　伍勳瑤　阮丙辰　關景良　黃松

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 653 KEARNY ST San Francisco, Cal

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治痳疔痔瘺餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘙痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散畧列

立止內傷吐血丸每兩元半　三鞭培元固本丸每樽三大元
治內傷遺精丸每樽銀三元　參茸壯陽種子丸每料銀十元
參茸滋陰益腎丸每料八元　立止男女肚痛丸每樽銀三毫
婦人後期血虛丸每樽一元　治經期腹痛散每樽銀五毫正
立止小腸氣痛丸每樽五毫　花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
花柳疔毒一掃丸每樽三元　魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
採魚口便毒散每樽一元　內消魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽元半　初染白濁急愈丸每樽銀一元
治撞紅解毒丸每樽銀五毫　內消瘰癧丸每料銀八大元正
外貼瘰癧藥膏每張一元五　內消癰疽藥散每樽二元五毫
外消癰疽回春膏每張元半　婦人調經孕育丸每料銀拾元
治內傷痰血丸每樽銀二元　治久咳咽痛丸每樽銀一大元
痔瘡藥梃每枝銀一大元正　婦人先期血熱丸每樽一大元
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元　天喜堂強種還少丹每樽二元
天喜堂種子丸每樽二元五　花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄非代賣粵省各名家丸藥

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共鉌如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

金山康壽藥房啓

▲（電話一三二七七）

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

寄售處　發明公司 803 Grant Ave. S. F. Cal　信和號 37 Stofford Alley S. F. Cal

弟朱去非披露

自由車出賃

啓者本公司設在大埠晉士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷

西人怕思域自由車公司啟

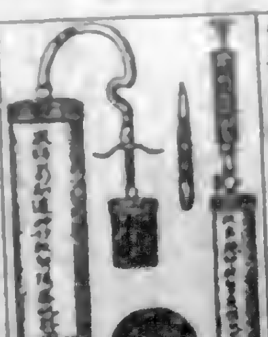
話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

消病健體電帶
電帶能使身弱神傷者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚瘋痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦氣心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀四十員　三十五員　廿五員　十五員



康强公司造
Hong Kang Kinsu
580 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

旅館廣告

啓者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚二毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　全啓

麗源公司
Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶燒酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富各旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷　此佈

話筒　舊拿一一一七

司事人　余光芹　余松禮　章霖全啓

家蘭夾別埠捐岡州會館芳名列

陳崇瀚捐銀十元　陳大振捐銀五元　李玉炳捐銀五元
湯南義捐銀五元　林德佳捐銀五元　林德潮捐銀五元
陳崇泮捐銀五元　陳大光捐銀五元　趙甘霖捐銀五元
林舉光捐銀五元　林立權捐銀五元　林亞浮捐銀五元
林德梅捐銀五元　林世就捐銀五元　陳象有捐銀五元
●幼尾爹埠捐岡州會館芳名列
●徐景璉悉銀廿元　吳棠培捐銀十元　朱炳裘捐銀五元
●祖笏積埠　呂蒲　呂球　每捐銀五元
以上俱會邑人

大埠岡州會館啓

祥棧告白

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料遠白鐵器具製衣縫水壷仰各梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張
各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　新欵通書二毛
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史　小說每本銀一毛　泉慶堂　兆雪堂）
最新票圖內附規條一本四毛
ORIENTAL COOK BOOK

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書二冊三毛
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書二冊四毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應酧撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五　鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫　物質救國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五　作文教授法二冊二毛
初等國文教授法三毛五　七頭鉛板康熙字典二元五
西庄三國志一本七毫　英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
婦孺三字書一毛　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五
●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　松木砧板
●各時務新書太多不能盡錄　並大小戲鏡發客　譚樹彬謹啓

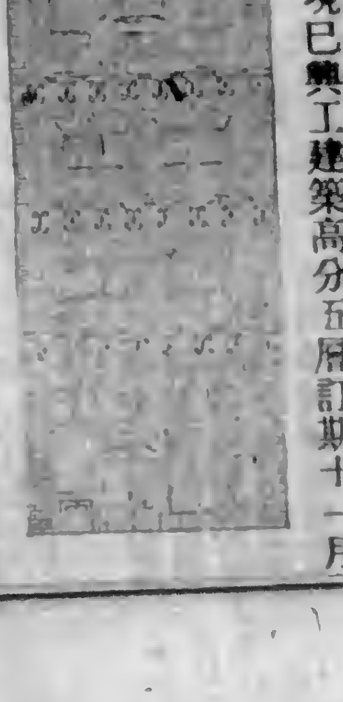
Chong Jan & Co. No. 920 Dupont St. San Francisco Cal.

黃雲山催收股銀廣告

啓者本堂前購置之地現已興工建築高分五層訂期十一月底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰從速付出以應要需萬勿延擲至切至禱

辛亥九月吉日

大埠黃雲山堂謹啟



大埠　生泰　金山
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S.F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄安速久蒙中西各商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡綵髮醃枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴剔駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同俟西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀細外減平希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號開張

（第壹頁）　孔子降生二千四百六十三年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十年　（第壹頁）

本日新聞紙第二十一卷第一百號　每日出紙三大張
PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY
本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話　新坎五零一四　舊差拿二十六

VOL.XXI, NO. 100　SAN FRANCISCO, CAL.,　TUESDAY,　APRIL 30 1912.　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年四月三十號
中華民國元年四月三十日禮拜二　（舊歷壬子年三月十五日）

本報價目
本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半
郵寄每年九元　每月八毛半
美屬及加拿大墨西哥巴拿馬古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半
此外各國每年十元　閏月另計
俱美金算讓拜倖派無論取閱久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵資亦可如蒙部牌附寄定必按日呈覽　垂愛請將西字

西正月一號起

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco. Cal.

啓者本店向在正埠歧慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啓

本館特電

昨日下午八點二十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

廣東臨時省會改舉胡漢民爲正任粵督

港人大起反對現在華商總會集議

電爭謂非陳烱明不能嚴治民軍力留

復任孫逸仙已電致港商調停

今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

香港華商總會與銀業行南北行九八行綢緞行生藥行及各團體等均反對胡漢民爲粵督昨日分電北京袁總統武昌黎副總統請由總統府正式委任陳烱明爲粵省都督以專責成而免紛爭

今日上午八點三十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

南京留守黃興接江北徐州軍隊急電稱清帝廢位後張勳仍挾部兵據守徐州現在復叛縱兵殺掠其勢甚熾請卽調集軍隊援勦以免遺禍

金山正埠　花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行胥收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

○香港滙單四十九元二

●恭頌大國手雷燿堂先生

啓者弟李潤德在砵崙埠燕瓊林出入前月因染重病危在夕旦束手無策茲蒙雷燿堂先生診視藥到病除轉危爲安先生醫術精良不言可知感荷　先生隆恩愧無報荅特誌數語登報頌揚其功俾患病者知所趨向焉　雷燿堂先生寓砵崙安興號內

弟李潤德恭頌　一丑

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及案重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十八元九

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

如意　大埠萃泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等雪粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長糧檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年和貨本埠皇家信箱弍千壹佰伍拾陸號電話簡歸所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟烟酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
本號在埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

佈告　廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵綫仔紗羽紗針裼新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉花褂桌圍儒履白震埃後加辦油米茶糖各色美酒熟煙菓海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉菓才信藥酒藥丸正山西藥龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠

交易本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

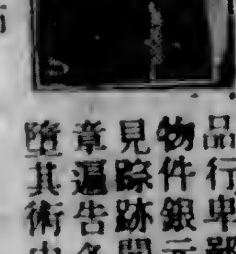
廣利謹啟

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店[illegible]

光緒卅四年正月日

請識棍徒



啓者有新會北洋平洋里人林才化名矮仔黃面林才舊歲九月由港來美先在大埠轉入斐市那昌棧寓有數禮拜其人品行卑鄙言多實少膽敢竊取錦中物件銀元軍火等件携帶私逃現不見踪跡聞此人到處行騙故特登報章遍告各梓里切勿收留此人以免墮其術中並將林才相模刊登報章俾以認識其人此佈

民國元年四月十七

啤士那昌棧號元記司事人林福常啟

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各欵丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價减平付上惠市若賜信請照英文付來無誤

采芝堂啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙君惠顧實深感激茲者屋滿枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常買易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨衫彩綉青心項上番羽紗仔彩上被蓆綉絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服男身各欵當履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷

大埠昌記彙利啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙票價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生息者則計同週息四厘算人欲積貯銀在本行生息者無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎

代理人馮恒啓

之主見。則尤不足以饜人心 若慮其部下有暴動行爲。。則身擁重兵者。人人皆有不能去職之慮。相率效尤。其禍何堪設想。且留守之名。于共和政体之下。無所取義。且現在亦無必須設立之理由。。皮相之論。則謂可以敷衍目前。使南北軍隊。各保其和平。然從根本上着想 則一國軍政 萬不能不統一。稍有隔閡。流弊無窮。北京輿論 對于留守一舉。全力反對。其實並非攻擊黃興私人。實爲統籌大局。不能不研究其利害。。想黃興賢者。必不因小利而忘大害。而貽民國以無窮之憂也。。

緊要新聞

●●●北京參議院第一次開會

廿九日北京電云。參議院今日在北京第一次開會。袁總統世凱。致參議院文一通。略謂今新政府業已成立。。各省須復回秩序。謹守法律。凡百維新。力圖強盛。尤望與外國相親相愛。藉期交誼日隆。近來各國對于我國。其情義篤厚。我國人民。應同深感激。中國以數千年之專制。。今忽改爲共和政体。凡屬國民。莫不欣慰。現中國之政策 所最緊要者。乃財政一層。方今國帑奢乏。不得不借外債。以資挹注。並須設法改良銀幣。以期財政日裕。今擬與各國商議。加收入口稅。豁免釐金。減收出口稅。此事若能辦到。則每年可獲稅銀四十二兆元。照現時稅關所報告 每年僅得稅銀三十兆零八十萬元。若實行加徵入口稅 則可將其盈餘。。暫還外債。至鐵路所借之欵。亦可將其所入。自行償還。今候與外國所借之鉅欵。擬由政府先發行短期公債票。俟借欵後。即行歸還。並釐定一律地稅。一律銀價。及貨物之輕重。現中國無理財之人。擬聘請外人。。統計每年財政出入若干。辦事方有把握。今民國已成。將來工藝必多開辦。須設局專理林業工藝商務。由政府酌量津貼 以助其發達。并派遣學生 遊學外洋。使其學成歸國。振興一切。。礦務章程。亟宜改良。以闢利源。商務定章。亦宜斟酌照行。現中國軍人過多。殊屬無用。擬飭陸軍部裁減。免糜公欵 因中國之軍人。向少教育。其具有愛國心者。實不多睹。至前與各國所訂之約。一律照行。袁總統之文。見者皆稱曰善。因咸知中國此次改革。。實屬危險。稍一不慎。爲害不堪設想。計參議院議員。共有一百二十名 今日出席者僅七十六名。內有兩名。仍拖長辮 穿滿洲裝。袁總統往來參議院。均有漢滿兵隊 隨同保護云。

●●●美國有干涉墨亂之意

廿九日美京電云。。海軍部是日致電駐在山爹咕港之兩水雷艇 。飭令出海尋覓約黨軍艦。。着該艦勿赴墨國港口上煤。因今墨人仇視美人。達於達点。誠恐該艦一到。觸起墨人之惡感 致生事端云。

同日亞𠯿笋拿省那加利埠電云。有美人數名。向在墨國信那𠯿省。經營農業。近因墨國內亂。美人生命財產。在在堪虞。故同往美京。請求政府設法保護。是日復回本埠。即轉往墨國。通告各美人。速携家眷回美。以避禍亂云。

又山爹咕電云。美巡艦尾利崙。是日在本港上足粮食煤炭。預備出發。咸疑該艦駛赴墨國。恐有戰事云。

●●●羅省演放飛船籌賑

廿六號羅省西報云。本埠華人公義會。現約全怕恩域電車公司。開演飛船。供人觀覽。售賣入場券。將所收之費。。賑濟中國飢荒 暨泰他匿輪船救回之人 華人飛船家譚根亦到場報効。演放飛機。以盡義務。聞譚之飛船與別不同。現中政府欲着其將此等飛船。。製造多艘。付回南京 開設飛船學校。教授海陸軍人員 練演飛機。以備戰時駕駛之用。華人公義會 現正與紅十字會商議。擇期演放飛船。。又華人牧師鄺柳春。于前二月時。由香港來美。日前遊抵本埠。于禮拜二晚。在華埠演說。動人踴躍捐欵。。以賑濟江北飢民。當時共捐得銀三百元云。

●●●關於駁拒苛例之電

本埠中華會館。昨日下午接必珠卜全体華僑來電云。

金山中華會館鑒 貴會館是否接紐約中華公所來電。。求帮駁現在美議院所設之華人禁例 請覆。

中華接閱來電。即電覆必珠卜。謂廿五號已接紐約中華公所來電。請協駁苛例。惟須候函詳告如何。然後定奪云。

●●●沉船溺斃之人應立碑紀念

廿九日美京電云。美總統他輔之夫人。以在泰他匿輪船溺斃之人。殊深惋惜。應立碑紀念 以慰幽魂 是日特出資一元 以爲之倡。隨求各西婦每捐此數。湊集鉅資。立一石碑。。將此次沉船溺斃之人 所有姓名。一律鐫刻其間。。以爲永遠紀念。擬通請各大埠 挑選著名西婦共一百名。。分頭勸捐 以期此事克底於成。女界樂助。悉行歡納 男界捐欵。一概謝絕云。

本埠新聞

●●●旅墨華僑購義賑劵之踴躍

中華會館昨晚接墨國威馬埠中華團体會來電云。。（前寄之劵已售罄。速再寄義賑劵十冊。）中華會館得電已如命再寄。并即電覆矣。茲將電文錄下。。

威馬埠中華團体會鑒。熱心敬佩。冊再寄。金山中華會館。

●●●鎗斃西童案之供詞

華人黃秀。被控爲鎗斃西童理一案。昨日上午。。在六號大衙。已選足陪審員。。下午開審。先審驗屍局之醫生。據稱查悉該死童乃被鎗彈由額擊入。由頭後而出。因而致命。。次審打掃遠東英文學堂之西婦某氏。據稱二月一號早。儘返學堂操工。見學堂之後。有童屍一具。即據報情差。巡差聞報到來。旋將該童屍舁赴陳屍場查驗。次審西童亞基𠯿 據供稱正月三十一號晚 我與數西童在街操練風鎗。及至七點鐘 彈子告竭。遂往買彈子。行至士得頓街。適聞中華學堂。實奏鼓樂。隨往觀聽 忽有一華童。向我設罵 我即對華人云。我無開罪于彼 何以駡我。殊屬無理取鬧。未久。見有華童一班。大爲鼓噪。我等睹此情狀。不禁驚恐。即折回哉士街。由學堂奔上。及至空地。。由高暾下。見有華童及華人一隊。立在李企街。近哉士街角。隨見黃秀發鎗一響。向上方轟擊。彈穿一板。。并擊穿西童摩汲之衣。及損其手。當黃秀未發鎗時。我曾發風鎗一響。向下轟擊。以恐嚇之。是時我聞有華童一隊。。由沙加免度街而來。欲將我等圍打。我等即行逃散。。時見理由沙加免度街逃去。自後遂不見其踪跡。當晚我祇聞鎗響一聲云云 次審華童許帝光。據稱當晚九點鐘。我立在企李街近士得頓街角。見黃秀由企李街而上。及至哉士街角。未久。忽聞鎗聲一響。我即行逃歸云云。審至此。今日續審。

●●●加蘭租吏出首勸和

本埠加蘭租吏。現票傳四堂首領。暨堂友律師等。。定於今晚七點半鐘。。齊赴華盛頓街夾乾尼街新衙署四層。。開堂審訊。查明械鬥之由來。以便設法對待。藉令各堂媾和。言歸于好。以保公安云。

●勒索案提訊 李成。李錦。李保。及華婦亞妹四人。被胡成控爲勒詐一案。昨日下午兩點鐘。在四號衙提訊。先審原告胡成。。據供稱四月一號夜六點鐘。李成等四人。同到孟金街八百五十五號餐館。着我至華埠有事商酌。我初不允。迨李保。李錦二人。出鎗向我指嚇。我迫得同李成等到新呂宋巷某樓某房。其四人即向我索銀。我答曰無。。遂被困留一夜。然是晚我亦在床寢息。越早。。我向李成等云。我身有銀票一紙。値銀三百九十一元一毫七仙。。惟須到律師辦事所。由律師簽名。方能往銀行取銀。。旋用早膳畢。與李成等同到盆三文拿西報之樓 李成隨我入至該樓小巷 我入見律師確倫。報知李成等向我勒索。。確倫即由電話。轉報巡差。巡差聞報到來。當將李成等四人。一併拿獲云云。。

被告律師。隨問胡成作何事業謀生 胡成答云。。我由亞𠯿笋拿省付勒士爹付埠來。已閱十四月。未有工業操作。。律師又問其是否私帶片烟入美。藉以謀生。胡成答曰非也。。惟不能表白作何事業。以謀生計 胡成又云。此銀票乃係西童所戲寫。實無銀存在銀行等語。

次審律師確倫。據稱當日胡成到來。報知被人勒詐賫財。。我隨報差將李成等拘究

被告律師隨傳該餐館華人李然審問。。據稱四月一號晚。曾見亞妹到來。訪尋胡成。並謂胡成欠其銀一百七十元。我祇聞此語。其餘各事。皆不知情云云。審至此。官示期下禮拜一日下午兩點鐘續審。。

●中華總董定期交代 中華會館總董黃商翊。現居期滿。。輪値三邑會館董事接理 明日該會館主席許炳棻。接任總董云。。

●幸慶生還 本埠定稅員的治。日前挈今一妻一子。乘泰他匿輪船。由歐洲回美。于船沉時。全家幸獲救活。昨日返抵本埠。友人及政界人員。紛紛致電。詢問平安。據的氏云。該輪船公司。以此新船爲世界最大之輪船。。特加足機力。駛行過速。見着雪山。留停不住。以致失事云。。

●天洋丸將到 本埠昨接檀山來電。報稱天洋丸輪船。由遠東開來 昨早駛抵本處。晚間即由檀島啓程。向三藩市進發云。。

●拘賭又聞 昨晚九點餘鐘。華埠巡差到委巴利街。右逢源館。搜查賭博。共拘去華人廿四名。另車去夾碼一個。檯數張。一併入爲聚賭案。具保候訊。差又到同街利安會所。車去檯兩張。惟未曾拘人云。。

●衙案例誌 一號衙。林海。梁日。毒藥案。五月七號審。二號衙。亞佐。亞年。帶炮案。退遲一月乃審。 三號衙。李海等廿四名。聚賭案。禮拜四審。 四號衙。周勝。陳志。毒藥案。禮拜六審。亞譚。李興。亞黃 毒藥案。明日審。六號大衙。黃秀。炮斃西童案。今日續審。西童証人。。十二號大衙。溫錦。有意行兇案。五月二號審。余中森。鄭根。羅怡。黃積。李振 有意行兇案。五月十五號審。。

各埠新聞

●●●黃威將改爲監禁終身矣

廿九日沙加免度電云。加省總督賓臣。以業經定判死罪之四犯。內一爲犯逆倫案之華人黃威 原定期由西五月二號至拾號一律行繯首刑者。是日特將四犯再展期三拾日。候查明一切。或均赦免其一死。改爲監禁終身。以蔽厥辜云。

●關員妄拘士生之可惡 廿五號山地巴羅西報云。。華人占程。乃本埠士生也。人所共知。距本處關員。於前數日。將其拘逮。疑爲無權居美案。押赴羅省埠。由官審過。。因彼有憑照繳驗。即將其釋放。該華人因川資缺乏。。特電請本處某律師。給以車費。然後返回。。按關員明知該華人有居美之權。旋拘旋放。致令彼徘徊道途。無所依歸。殊屬不公云。。

●私挾片煙假冊被拘 廿六號北架斐西報云。。本埠巡差。昨在二十街華人士庫新餐館。拘拿華人余元。三盛馬倫名。余元三盛兩人。因私挾片烟在身。 每具保單五百元。保出候審 馬倫則疑爲假冊案。交由關員。押赴羅省埠禁監候審云。

●颶風爲災 廿八日屋崙坎馬省屋崙坎馬埠電云。。本處附近一帶。昨今兩日 陡起颶風。浩浩蕩蕩。勢甚猛烈。統計左近有十埠地方。慘被風災。死去四十人。另有二十埠屋宇。多被莫伯攞塲 居民被壓傷者數百名云

●賭酒案罰欵 廿六號李化西西報云 本處巡差。昨日下午三點鐘 在十四街搜查賭館 共拘去華人八人。。均指爲聚賭案。今早在衙審訊。其中有五人。每罰銀二十元。有三人每罰銀十五元。。又華人温均。因無牌賣酒 被差拘案。官判罰銀七十五元。又禮拜晚 巡差在某華屋 拘拿聚賭華人八名。亦由官審實。每罰銀二十元。一併將案註銷。

●自殘同種之無謂 廿九日尼化打省寸地普埠電云。華人比利佛。向居本處。結識中西人不少。現因鎗斃華人余照。被差拘案。事因余照負欠比利佛銀六十元。。彼此因爭債項衝突。始而角口。繼而用武。比利佛恐余拔炮相向。特先發制人手段。急行取出短鎗。將其轟死云。。

●●●出堂告白

啓者雷龍福又名福子甯邑塘面尾村人前入有秉公堂份現因謀生非易又爲父兄督責自願撤清費用即將名字退出堂份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報佈告仰各梓里咸知此佈

民國元年四月廿七號　弟雷龍福謹啟

名明醫 Chung Vg 825 C S.F.
黃玫笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂危幸得先生憫恤仁慈中和堂內[illegible]足治病與妙濟世[illegible]洵不愧爲金門名醫明醫矣弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚 先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內
南海馮以章拜頌

西醫 大西醫院掌 DR. GEORGE M. TERRILL Pacific Bldg. rooms 124-126
大西醫耗勞向在大埠企李街海傍公家醫院充任總醫生十有餘年每日下午一點至六点醫理中西難病之人[illegible]耗勞醫生用藥施治一禮拜已奏奇功深感醫生大德愧無報答特誌數言藉鳴謝悃
McNUTT HOSPITAL 1055 PINE ST. S.F. CAL.
林福進恭頌

日明相 1154 Stockton St. S.F.
敢者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]士得頓街一千一百五十四號 依路奈省影相大學堂畢業生淸出藏啟

本館精製粒巴圖章

●●●聲明無堂
啓者弟在渦市娼慎廣豊和店司理生意并無列名堂號即本店帮理諸件亦無列名於各堂號近因時局多故聞有諸傳恐鹿馬難分因疑惧指故特爲廣告以示清白此佈
寧邑弟余年字表亮啟
民國元年四月廿二日

●●●（中華會館籌募公債局廣告）
公启者案奉廣東財政司長李公煜堂昨電內開前籌借一元還一元五毛之粵省公債今定期准于陽曆四月卅日止截惟義捐欵項則陸續仍收等因前來竊本局發出之勸借冊尚有未經繳回銷號而吾粵政府已訂止截同人等深恐海外同胞未及週知尤慮悞會本局開辦六月裁撤之條逾期失此權利致負熱心爲此合行廣告遐邇本局遵粵政府命亦准期本月卅日一律止截不收公債欵項凡有借冊務請于陽曆四月卅日以前繳回以便彙滙是爲至禱倘逾期乃繳祇作義捐統希留意此佈
再啟者本局前奉粵電所有借欵定期肆月卅日截收惟念所發出之勸借冊已繳回者固多而未繳者尚屬不少且爲期太速尤恐遠埠未及如期付到茲特展期七天限至陽歷五月八日止截凡我同胞務懇依期繳部幸勿再延此次展期乃係本局察看情形通融辦理以後決不再展謹此佈聞
大中華民國元年四月廿五日
金山正埠中華會館仝启
籌募粵省公債總局

▲（余風采堂催繳會欵）
啓者蔭海鎮于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻胥賴安謐人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四鄉各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之緣簿限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資臂助不勝盼望之至此佈
四月一號　大埠余風采堂啓

西醫馬佳鐸打溪廣告 Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.
本醫生端理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏痱疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉
一本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣 付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蜡山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告
敢者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO. 953 Dupont St. San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING 816 Washington St San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心 并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖 WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
代理域打留聲機器嘜碟
虎骨參茸同仁堂藥酒

廣祥盛 大埠衿尾槓街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO. 741 Commercial Street San Francisco Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

●●●建樓者注意
啓者西人接造家列近與爹乞兩人寓在大埠基利街一仟八百五十九號本堂所建之樓由該兩西人接做材料堅實工作精緻價値相宜且殷實可靠依期工竣絕無延誤與別家不同洵爲接造家之特色也特誌數言於報端俾建樓者知所擇焉
大埠秉公堂披露
民國元年四月十二日
Rickon-Ehrhart Engineering & Construction Co. 1559 Geary St. S.F.

●●●畫式師之特色
啓者西人畫式師奥布拉仁兄弟公司設在大埠加𠯿寬尼街夾孟金街角企崙尼樓二百號房與二百零一號房本堂新建之樓聘其畫式佈置停妥間格得宜匠心獨運衆皆稱美茲特登數言於報端藉以鳴謝此佈
大埠秉公堂披露
O'brien Bros., Inc. Architects & Engineers Clunie B'dg. Rooms 200-201 California & Montgomery Sts S.F.

鄭占英大小內外方脉
精脫肉瘤 不用針刺
包醫鵝喉 藥到即愈
統治花柳 永無墜毒
兼理瘰癧 吞丸內消
寓都板街中華旅館二層四號房

SING CHONG COMPANY, INC. Leading Chinese Bazaar 601-611 Dupont St. San Francisco
生昌公司　雙龍八卦爲記
本店耑辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全北代檀香山各團田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易 仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

延年堂 YAN NIN TONG 807 Dupont St. S.F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫局　許濟嚴　譚崇錡　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN Suey Kee 845 Grant Ave. S.F. Cal.

本店開設經有十餘年向做唐人針僞衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色絨仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞 舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號
黃森家　黃華优　盤祖炘　馮安　啓

ORIENTAL HOTEL 856 STOCKTON cor. CLAY ST. S.F. CAL. (Yuen Ton)
遠東旅館
話筒[illegible]一百七十三號
本旅館主人自畫一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光朗電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台檯椅地毡璀璨美麗衛生所得宜浴房廁所常時潔淨 貴客來遊或旅唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎 貴客光顧祈爲留心 房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如
總理人黃綏章啓

新張廣告
Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal 話筒 China 1812 Home C 5194
金山正埠
彰彩 蘇杭
耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠尽槓街七百六十八號

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St. San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
兼理公司留聲機器新出班本唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祀儒炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉儆從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

金山正埠 昌利
CHONG LEE & Co. 837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全客光顧請照西字付上以圖久價格外相宜快捷付來亦必依遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃探照　胡翰全　與

昌隆 金山正埠
CHONG LUNG & CO. 37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛㡌結衫各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍　樓秀　燈秀　達仁　耀臣　星衢　仝啟

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號耑辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啟

金山　志昌　大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鋆明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客請尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱[illegible]第二千零二十五號

正北鹿茸

請釋疑團

啓者弟呂廷偉會邑人到美二十餘年前光緒十六年曾入萃勝堂份至十八年正月分萃英堂十一月弟已繳清堂費將自己名字退出該兩堂份卽轉往羅省埠已逾廿載兩堂所有大小事務概與弟無涉誠恐各梓里誤會特登報聲明以釋羣疑此佈

四月初一日　羅省埠弟呂廷偉謹白

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝回春堂扯氣丸貴客光顧價廉相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話高三四三　黃係照　黃振釗　余珥中啓

通信代論

北京特別通信

第一函　三月三十一日

唐紹儀抵南京多日。國務人員於三月下旬始派定發表。其所以遲遲之故。蓋因陸軍總長一席。南方極力反對段祺瑞。而堅留陸興。其實不過一小部分人之私意。○陸興亦不願沾戀此席。其力爭黃君者。不免稍有固執。○及涉於自私自利之嫌。袁總統與唐總理皆以此等重事。萬不能稍爲遷就。乃設法停調。舉黃興君爲參謀長。而尙不得反對者之同意。叅議院亦被威ㄲ挾制。不敢議決。故遲遲全案未能通過。袁總統勢處兩難。終無完善之策。乃有電恐黎副總統兼任陸軍總長之議。以爲調停。黎公固陸軍中人。○且人望所歸。必可得全國人民同意。而黎公之意。亦以事關調停。本無不可。但各國無此成例。且既任國務。卽須來京。而鄂省又難得替人。唐總理亦以此事既非萬不得已。又何必多此一番周折。○且如此反見吾人不能和衷共濟。○於是再四排解。又兼以軍界統一聯合會。有電致叅議院。謂若遲一日。再不解決。則　袁總統卽就北京組織內閣。不俟叅議院之同意。不任叅議院遷延誤國云云。該院得此電後。知萬難再挨。○議員等贊同唐總理之意。兼反對黨亦以勢力不敵。○恐釀出意外。始默然無言。遂得定議云云。○

國務員發表後、輿論尙屬歡迎。惟對於陳其美與黃興二人。南北輿論。均不能釋然。因陳其美勒捐絲商二十萬。聞以二十萬報效孫中山。以一萬入私囊。黃興掌南京陸軍部。○三月份支銷至八百九十餘萬。此二事最爲人所攻擊。現聞黃興已決意辭職、參謀長擬改授徐紹楨。日內卽發表。○陳其美尙不聞其有舉動、諒亦沾戀不去矣。

第二函　四月初二日

國務員發表後、南京主張推戴黃興者。以陸軍竟屬段祺瑞。仍運動軍人希圖翻案。昨日南京來電。謂軍隊頗有譁變之勢。現象極爲可危。袁總統以軍心宜順。○而段君亦力辭不就職。因又電致黎副總統重申前議。大約非此不能調停。但武昌事亦繁重。聞黎公日前曾保岑春煊堪勝鄂督任。○袁總統亦極意贊成。大約黎若來京。則武昌都督必屬岑春煊矣。○

（按）袁派黎元洪兼任參謀總長。已見本報專電。

第三函　四月初四日

黃興此次力辭國務職任。不獨保其令聞。尤可以見我民國賢豪。以國務爲重。絕不絲毫沾戀利祿。實可令人欽佩。然尙有不滿於輿論者。卽、爲南京留守之舉。不識究保何種理由。外間傳說。有謂出于黃之自行請求者。○有謂黃未得陸軍總長。其部下幾於譁變。而袁唐爲調停之計。○特令留守南京。以資鎮攝。兩說何者確實。尙待考察。據黃來京之電。前說似不爲無因。則黃之此舉。○不惟無以副其高潔之志。且有負隅自固之嫌。全國人民現正力謀統一。○乃有此詭異離奇之舉。首於最重要之軍事。故使之不能統一。○其關係全局　何等重大　非黃興之賢所宜出此。○若出于袁唐

廣　大埠　益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 3477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂　金山正埠　利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圓口時出日用新鮮瓜菜發行皇富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合◉一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美屬英屬各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

訪尋家兄

啓者家兄馬文忠寧邑白沙山格村人年五十餘歲自光緒初年來美久無消息不知寄身何埠如有親友知家兄下落懇代致意或家兄見此告白卽照開列之西字　通是所切禱

民國元年四月廿三號　弟馬協政謹啟

Wing Hong Chong Warner Alta. Can.

金山　永安　合記　正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛𧛰結彩男女線仔襪尾利尢鶯驚氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮揑子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四號　話高拿乎五百六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St.　San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花礮水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒（此酒補精益髓袪風去濕大有奇效）

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰　告　佈

CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street San Francisco Calif.
P.O. Box 1303　Tel. China 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創已廿餘年

專辦

油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第一千三百零五號

仰貴客留心光顧一定價錢克己
貨物附寄妥當無悞

永和堂

金山正埠　玉桂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬類俊唐番醫內外方脈

司事人　胡蘭庭　黃美議　劉孔安　關崇炳　敬

購拿吳亨

啟者新會人吳亨改扮西裝高英尺五尺四寸重一百三十磅年二十八歲眉毛曉去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿卽謝花紅銀二百大元决不食言此佈

元年三月三日　大埠協勝堂啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤翰　副總理劉興
西文記錄陳冠石　中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

[illegible]

元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

[illegible]每百五十元二五

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合剛百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器

ON THE SQUARE
DEVELOPER
INVIGORATOR
康強指南
康強指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生瘡藥筆
- 治色動尿管嗍濕藥筆
- ●治生瘡藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮腸腑久積餘藥水二元
- ●治腳疹身癢藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即劫止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑腸丸銀一元半
- ●三角乳藥一元半

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付貨在外）有認稱康強機器下沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小嘜外各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費但必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以咭滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從帥

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自火埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●育嬰堂聯合會廣告

啓者加[illegible]尼省育嬰堂聯合會設在屋崙七街一千七百零一號以賑濟貧窮救恤患難爲宗旨至富家不需本會援助者請解義囊無論捐欵多寡本會悉皆歡迎會內設有英文夜學一所晚間由七點半鐘開課教授至九點鐘休息免收學費此佈

會員內人委壬那布夫婦同啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鑊天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 384 Flood Bldg.
870 Market St. S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜　本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人　司徒芳　雷光　仝啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c.　Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好嘜好朋友
本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

廣安泰　承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區勞琴謹啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處

Kwong Sing Chong 60 Mott St New York　紐約廣信昌
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill　市卡咕[illegible]

會濟安堂啓

華人總理代人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啓

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St.　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal.

金山　怡興　大埠

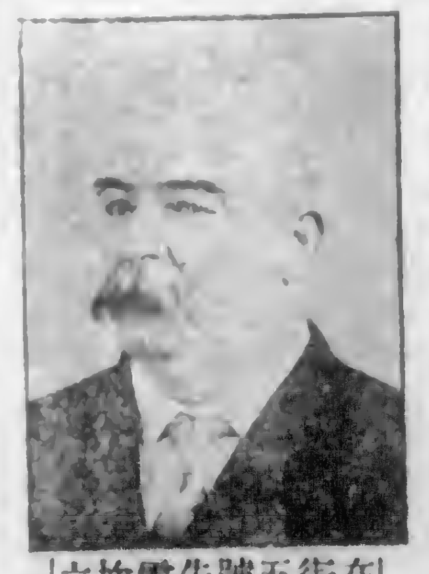
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙　惠顧　請照上列番字付來無悞

巡丁亞昃廣告

J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2670　Sutter 2005
Superintendents Res. West2 019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船屋宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意



在乾尼街二百五十一號
話筒
失打二零零五
坎C二六七〇

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫者均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

- 皮膚癩痲紅粒脂毒藥膏每合一元
- 應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
- 風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
- 拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
- 擦花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
- 立止新舊白濁藥水每罇一元五毛
- 立止牙痛藥酒每罇一元五
- 內消花柳解毒丸每罇一元
- 埋口去毒滑疳散每罇一元
- 洗疳藥水每罇一元
- 身虛遺精補腎丸每罇一元
- 參茸興陽種子丸每罇二元
- 立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水保用外治曾醫愈多人應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患

丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞

並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

○●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
天洋丸	二月廿五	天洋丸	三月初九
波斯	三月初七	波斯	三月十九
高麗	二月十四	高麗	三月廿五
春洋丸	三月廿一	春洋丸	四月初三
西伯利	三月廿八	西伯利	四月初十
差拿	四月初五	差拿	四月十六
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

市卡咕埠羅邊怡昕歌留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON
RECORDS

各公司留聲唱碟一有新唱出弟卽辦賣梓里欲購一式賜字到來按列照上妥當付辦

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東新聞

●●●虎門長洲之惡戰雲

據本館訪員通信云。新洲黃埔附近砲台。前被王和順之惠軍駐紮。至虎門一帶砲台。亦有惠軍駐紮。。至省城惠軍與陸軍交鬨後。聞全係陸軍。及領字營。蘭字營。濟軍等四營。往繳軍械。遣散惠軍。有謂王和順升大都督旗。未知確否。于十九號經兩軍相攻。及至十九號晚止。交戰更烈。彼此俱開砲攻擊。聞死傷已有數百。二十號由黃埔關逃回省城者極多。黃埔陸軍學堂學生盡逃回省城。附近村鄉之苦。。慘不可言。二十號附近各鄉男女來省躲避者甚衆。由港來省日船行至長洲口。不敢經過。復駛回由河南尾來省。。廿號晚又在諮議局駐紮之陸軍。調千餘人往虎門助戰云。

●播寶輪船之流彈　十九號晚播寶輪船。由港返省。駛至黃埔地面。忽有彈子穿射入該船。穿有數孔。。或疑惠軍敗兵所爲。欲以惹起外人交涉云。

●江通船咋之砲聲　來往省城澳門江通船。。駛至虎門附近。聞有砲聲甚多。想係該處戰事開始。。

●●●廣州城自治會議案

昨各街值理。因糞尿事。湴會討論。各街代表數百人。十二句鐘開會。公推該會議長陳葆主夜。宣佈各街投詞數十起畢。旋請各值理發議。僉謂導潔公司辦理不善。苛擾異常。擬由各街舉定代表　協同該會同人。要求衛生司長。。卽行將該公司取消。一面呈請都督暨民政司長。務必達此目的。俾順輿情。以免苛擾。并函知田料行。迅將各街糞尿。。照常清倒。以免積穢。而裨衛生。倘該公司措阻。各街值理及本會。均担任調處。至清道一節。由各街自由辦理。衆鼓掌贊成。三句鐘散會。

●●●電白縣長又告急

電白來電。都督鹽政監督同盟會報界公會鑒。電茂場據務。。既經拾廠漏戶請昭並軍政長縣會集議。准開公所。。修復荒漏。担任丁課。成立開辦在案。前黃繼釗來。糾串圍巡舞弊。復行滿清舊制。大動風潮。全邑否認。登去。。現聞繼釗執念。運動軍隊。來電報復。。十廠震動。昭有地方之責。。志在治安。迫電乞速收回成命。免生他變。。至該公所辦法簡章。容卽日代表赴省親遞。核准立案。。電白縣民政長黃孔昭叩。。

●●●今之所謂自由者曾知此義否

亡清故紳李宗岱。世居佛山。前在山東莒州。承開金礦。辦理不善。復將股本浪供揮霍。虧累甚鉅　李子家裕。管理財政自知不了。服毒而亡。其妻盧氏。爲名門裔。賦性貞烈。。將夫亡時本欲身殉。因夫柩未葬。忍死須臾。去年臘底。將夫柩營葬事畢。大慟失聲。卽夕潛服阿芙蓉自盡。。佛山各親屬。憫其節烈。聯合民與社會員。開會追悼。發潛德之幽光。俾列女傳中。又添一佳話云。。

●●●官銀錢局之槍聲

三月二十號有康字營民軍數人。持銀幣往銀錢局兌換。因人多踴躍。。忽有鎗聲。不知從何而至。彈子飛入民軍吳達左足。旋由大漢紅十字會醫生黃傳綸取出碼子。又昨晨十句鐘。濠畔街中約官銀錢局。因換銀者人多擠擁。。喧嘩異常。忽然鎗聲數响。均皆紛紛奔逃。行人雞飛狗走。濟軍關軍。皆出彈壓。中約街柵關閉。行人愈擁。歸德門戒嚴甚緊。後經多數軍隊到場彈壓。始各鎮定。錢銀局關閉矮門。由門口換給。不許入內。復由濟軍關軍保護。然換銀仍屬擠擁異常云。。

●●●長堤車夫同盟罷工

前民政司招承車輛。已由張某以萬元出承。而未繳交。。乃昨日該新承商人遽將價目牌標掛。每段收銀九仙。由西濠口至燕塘。僅收費五毫。乘客遂照牌給價。車夫不服。一律停拖。警廳遂飭人往將價目牌除去。各車輛已照常開拖。。詎新商復將價目牌再掛。車夫乃聯同罷工。聞警廳已飭人再將牌除去。以免妨碍苦力生活云。

●●●老和尚和盆托出

華林寺因營產過厚。興訟不休。現有前經勒令還俗之蓬潛。。將訟寺積弊。具稟都督。願將該寺營報効民國軍醫院經費。請提同該寺家長方丈與伊昝算數日。業由都督諭飭南海縣查復核辦。盧縣長奉諭後。昨已諭飭該寺方丈盛寶。家長懷修。限五日內將數部進支各據檢齊。以憑察核云。。

●●●神權日替之可喜

粵俗燃放土地炮之陋習。茲已届期。頃查各街對於此舉。。已多作罷。卽仍沿老例者。亦不復踵事爭華。門奢競侈。其爲民智之開歟。抑因經濟困難歟。然而地方上少一番滋擾。。亦吾民之幸也。。

●●●羅浮山眞成淸淨塲矣

惠州羅浮山。寺觀林立。僧道住山修靜者甚多。。昨聞有盜賊數十人。蜂擁至山。將所有寺觀搶刼淨盡。。僧道無所棲止。悉已逃避云。

●●●汕頭糜爛

香港電。急。陳都督省議會軍團協會商會各報館八邑會館均鑒　刻日潮兵由郡至汕。被林激眞中途截擊。。嗣乘潮軍無備。用機關炮擊走陳宏萼何子因陳靜山諸人。。其月縱兵刧掠商塲。炮攻團勇。拘拿主筆。全汕糜爛。慘無天日。。商民何辜。遭此橫禍。乞火速飭派大兵赴援。以解倒懸。潮商聚和堂叩篠。。

●●●孫文不日回粵之電文

南京來電。粵商維持公安會並進會各報鑒。驚聞粵亂。。相顧凄然。聯商孫總統。不日解職回粵調處。黃君士龍先行。現象何如。速覆。總統府庶務處轉霍子常霍例白郭東白等

●●●蚌湖墟白晝被刼

舊歷二月初一下午四打鐘。番禺慕德里司蚌湖墟。被會匪二百餘名。白晝圍刼。鄉人與戰數點鐘。斃匪四名。提獲一名。初二辰刻匪黨千餘人。再往械刼報復。聞刼去該鄉黃姓牛數頭。并焚屋數間云。

金山大埠　華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.
本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷
華彰號啟
時欵鳳冠霞珮出賃
本號在大埠金谷闌巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

貨　眞　價　實
金　華　山
裕　安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.
省城鄺美南　合昌
開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儀服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三三號
裕安鄺祝敬啓

●●●馬其德升降機藥水
治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫癢症
治男女淫樂結核症
治耳門窄爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癱難行症
治中外鹹濕毒症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
M.K. Tak 902 Clay St.
San Francisco, Cal.
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對錶受口毒結癢症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暫瘾見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮癢難忍症
治陰陽惡毒症
治飛蝨瘋行以上走皮症
治遇身癢毒發癢症
本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙
發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五
所在企李街九百零二馬其德牙科店內光顧者請來
治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒藥
膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元
至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

恭頌　關壽南內外良醫
[illegible]
345 Webster St. Oakland, Cal.
Sing Fat Chong

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出賃

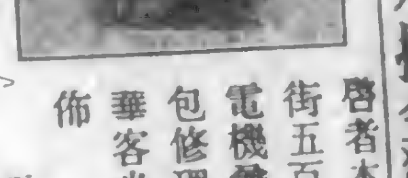
鑄模公司廣告
R.S. MACCABE, Designer of Labels, Cards, Maps & Letterheads.
BOX & BAG BRANDS.
635 [illegible]
啟者本公司在大埠孟金街夾扞毡街角六百三十五號專接鑄各欵銅鉛模繪畫烟草商標的卡地圖郵函行紙等件工作精緻遠近馳名華客光顧加意歡迎此佈

（童叟無欺）（貨眞價實）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
老永眞舖
本店在大埠四十餘年叠蒙　各君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾及西人所用之物俱備並羊毛搓結衫照常接理香港省城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交　伏祈留心光顧
司事人　李清　李錦　謹啟

日
天　金山華　興
Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾盖有本號字印如假包換永遠精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便上遠客貴客要請照上西字附來無悞
童叟無欺　貨眞價實

東　大埠　昌
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」　東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機器公司之廣告



啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈
西人巴些路電公司啓

利　生　源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君賜顧光必定著伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠來請照上列西字號收之付妥收無悞
司事人湯宗潮　啓
湯思瑞　湯義芹　烈　啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全
興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
書單印便函取卽付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫
Tai Quong & Co 910 Grant Ave. S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.
正埠　貞祥老舖　金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞
請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

正埠　錦　金舖　泰
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.
啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鐲鏈石玉器珍珠各樣戒指鉅及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實更無欺如大小物件係本店字印永遠包換並有正海狗腎常有寄賣便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無悞其價先寄出或託當店交銀或由COD從客自便留心光顧是幸
錦泰啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告
如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症狀起止如何列明信內全度紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之西字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂現遷往布姐市都虫埃街七百零四號收效卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述矣
CHUK SAY 704 I St. N. E. Col. Modesto Cal.
參茸海狗衛生丸每盒銀一元二五
參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
參茸四鞭與陽種子丸什年料拾五元
參五海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
[illegible]
參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去翳頂好眼藥散丸
花柳白濁芒果飲口疳疔瘡妙藥
參茸衛生武茯丸每盒二元
[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒烟丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫　●大放光明

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

逢泰裝男女蘇杭日本漆器發客
貨眞價實
童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.
啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新式四季皆備服什物俱全中日綢緞顧綉花枱巾新欵綉花花邊花裙日本彩各欵牙邊女巾男是絲巾各欵刀花象牙刀花公仔玩物檀香磁器物具俱全如蒙光顧定必接應價額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷
話筒羗拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啟

●●●（喚英雄復回大埠相命）

窃思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨變時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而興妙日深曾遊小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

小批八字壹員　中批星盤弍員
相命同參叁員　流年長庚六員
逐月長庚拾員
靈龜測易錢八
精究相法弍員
四季星盤捌員
是面議
年月日新飛星劍度諸家擇日來往函件及帖式各事俱

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱

舊電話筒一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal

●●●請購鐵夾碼
啟者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈
西人巴舍路鐵夾碼公司披露
PARCELL SAFE CO. 677 Market St. S.F. Cal

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

祖傳張郁內外方脉
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心悟摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之實筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚擧然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售
小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
腎痛藥散每罇一元
腰膝痛藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
搽眼膽痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫胲膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
洗鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
痔瘡膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
滾水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡毒瘡藥散每罇三元
搽久年爛腳藥散每罇三元
搽三角風藥散每罇一元
生發喉疳藥散每罇二元
貼花柳瘡膏藥每張一元
搽陰囊油癬藥散每罇壹元
花柳退上爬紅腫藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
治痳瘋面上凸內藥散每罇四元
跌打酒每罇一元
花柳瘡症風濕藥酒一枝廾元
花柳藥酒一枝八元
生蛇藥散每罇三元
虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元
心痛藥散每罇一元
橫胲藥散二元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
搽頭痛藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
批氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個壹元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
蘇藥一罇二元
芒蕉膏藥每張三元
搽風症藥散每罇四元
油火傷手藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脉藥散每罇一元
花柳聚毒疳藥散每罇三元
陰陽惡毒搽藥散每罇三元
攊紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
揮藥酒去舊肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
治痳瘋丸每個一元
執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也
大國手張郁先生雅鑒
良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手
恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周飲振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生　張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
已酉年正月廿三日
本醫生在大埠賀生堂凡有書信并戻紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水
啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀二毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售
大埠寄售
福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號
譚參啓

中國新聞

●●●升允確已承認共和

自升允抗拒共和。稱兵犯順後。清太后及袁大總統、再三慰撫。令其反正。現聞升允已知悔改。承認共和。不日派其子來京。請求袁大總統。發給軍餉百萬元。渠即平和了結。解散軍隊云。。

●●●八旂要求選舉議員之意見

新政府成立。組織北京參議院。係爲完全立法機關。。五大民族。均應有參預政務之權利。現聞在京之滿洲八旗士紳等。因內外蒙古青海西藏、均有選舉議員權。。并未提及八旗。頗滋疑慮。擬要求袁大總統允認八旗。選舉議員。協同組織

●●●清皇室經費遲交原因

清皇室經費。第一期當交之一百萬元 因目下國庫空虛。。不能籌交。現議改於舊歷二月十五日交付。已由袁總統通告皇室總長世續矣。。

●●●蘇州軍人交閧續記

●又據上海訪員報告云 昨辰滬甯頭班火車到滬。在七點念分鐘。有湖北人李德勝。手携衣包一個。。內有綢衣皮服數十件。形狀慌張。被火車站光復軍偵探吳杏元。。顧子雲等查見。當即拘獲。至午正 又有崇明人徐桂生。身穿制服濺以血跡。形似蘇垣搶劫之逃兵。至一點三十五分鐘。。吳探等又拿獲逃來滬兵丁。沈維元 嚴良耶二名。。抄出洋貨等物甚多。及日本手攜電燈筒多個。吳探等向李徐沈嚴四逃兵盤詰。據稱彼等皆四十五標兵丁。二十七晚乘亂刧物逃中不諱。當由該探一併解入光復軍營內。稟請總司令官再行核辦

●又據上海別一訪員報告云。此項搶刧之兵 係新由皖北調回三十六晚已有搶案 至二十七晚。又因觀劇肇釁。。一時乘機搶掠。焚及胥門外房屋 勢甚猛烈。。計遭刧者有五百餘家 滬都督得信。當令光復軍市政廳商餘學會酌派兵警。在滬甯火車站嚴密巡查 堵拿逃兵。。并於沿站節節設防。以免波及他處。

●滬都督又派外務科長沈翔雲。。至華興坊九弄莊蘊寬都督寓內 促令即日回蘇鎮撫。并派軍隊隨護。既至莊寓。適陳陶怡君在蘇被刧 亦來滬敦促莊公回蘇。故莊公已于昨晚七點鐘起程。其派軍隨護一節。莊都督以爲不必。 沈君轉述陳都督之意。謂蘇州軍隊。大半出發。。保護都督與鎮撫地方。自是一事。莊都督擬到蘇後察看情形。再行電商。沈君又問今日在車站查獲亂兵。搜出衣服首飾 應如何區處。莊公謂可照逃兵律。即由滬都督嚴辦。。沈君又述滬甯各車站。已節節嚴防。陳陶怡君謂。今由蘇來。已見各站均有駐紮兵搜查。甚爲嚴密云。 （已見本報專電）

廣東新聞

●●●香港廣東銀行開幕續紀

一月廿六日香港廣東銀行。遷往德輔道街六號。舉行開幕禮式。請中西各商赴會。屆期到者四百餘人。。內有各銀行總司理。中西各報館訪員及狀師等。正午時由宣佈員黃碧全。請主席陸蓬山行禮畢。主席發揮倡辦該銀行理由。復由宣佈員宣讀各界頌詞 隨請在座賓主登台演說則有李煜堂。鄧仲澤。馬應彪。吳東啓等。表明銀行利益。。務要固結團體。挽回利權。全體鼓掌時至兩點餘鐘。。茶會而散。。

●●●紙幣低折之影響

近日銀價日昂。紙幣價值日落。省中商場。如買米一元。用銀紙則少半斤 市上找換銅幣。用銀一元。。可換一百廿六枚、銀紙紙換一百二十枚。如一元紙幣。欲換回現銀數角。則祇得一百十七枚 濠畔街官銀錢局。每日雖可換銀。。但黎明時。該局門口。人已站滿。因近日換得十元。可賺銀五角。故強壯有力者聯結十餘人。身懷乾糧 於開門時。一擁而入、能將鐵枝扳住、互相聯絡傳遞。方能換得。換妥出來各人衫褲。均爲汗水淋透、淋漓遍體。如非結有同帮 雖窮日之力。亦作門外漢也。又現米埠廣紙。。每百元加水十二元、雙毫加水八元。歷向米埠俱以成元計。。

●●●又因糊塗二字干涉廣南日報

（致廣南日報函一）楊健生君視綫 本日貴報所登警察廳長通告之糊塗一語。閱之殊堪詫異。查本廳爲行政機關。。都督既有此命令。應得執行。何得謂之爲糊塗。。如謂貴報對此次勳辦惠協仁等軍一事。並無反對政府。本廳有此通函 殊不知本廳所發通函。係指嗣後而言。。本廳執行都督之命令 如此通告 自問亦已和平之極 乃反斥爲糊塗 則是意反對政府。執事通達事理。不應有此毀謗之言。。貴華崇尚和平。不欲稍涉專制時代之辦法 而尤不欲廣東陷於無政府之地位。用特函請執事。將如何糊塗。即行答覆以便有則改之。無則加勉。幸勿謂本廳無理之干涉也。 三月十八日

（致廣南日報函二）楊健生君視綫。。昨貽書質問警察廳長通函之糊塗一事 未接答覆 不知何意 。貴華業喜聞過。。如何糊塗 請即答覆 俾資修省。幸勿吝教。三月十九日。。

●●●陳村新墟之大恐慌

陳村新墟 舊歷廿七日當押行。忽然停止交易。。廿八號各有民軍駐守門前。係因勒當之事 廿九三十兩天。。風聲鶴唳 。各舖一日閉門數次。聞係民團長與副團長。均係歐姓人、各存意見。商人探知兩人各往外鄉。糾集數百人。欲開戰鬥、歐氏有信通知新墟所駐各營民軍。各守中立。。連日同樂街各綢緞店 。所有貴重貨物。早已搬去。昨早六打鐘時。。新墟曬魚地。培記牛奶館。不戒於火延燒右鄰住家一間、。左鄰同益收白鴿票館一間。後厠所一間云。

●●●械鬥何多

開平沙崗張姓巨族也。與龍塘何姓比隣而居。平時積不相能。反正後兩族人互相尋仇。日甚一日。。有張某元月十三日。道經水口墟。被人槍斃。。其兄指爲何姓鎗斃。索何姓賠銀千元、否則爲弟報仇。而何姓不甘受屈。。復經縣長保安局長調和無效。現各安置大炮。。築土爲壘。不日將有械鬥云。。

●●●恭頌良醫

啓者人和會館主席麥君超英眞良醫也鄙人揾荊身常抱病及小女頸瘰屢發經延聘數醫生調理皆治窮于術旋蒙友人荐麥君診視十餘天藥到回春次第全愈麥君抱濟世之才立救世之志能人所難能鄙人月中工金有限感此莫大之恩愧無報答特登數言于報端藉鳴謝悃俾患疾者知所趨向焉 弟新安馬帝敬頌

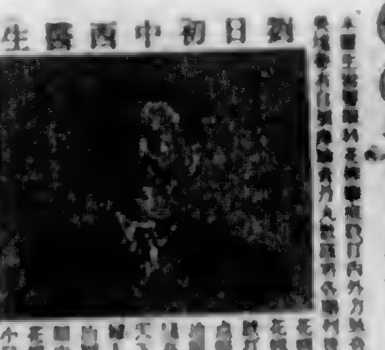
正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co. 737 Jackson St S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠度慎街七百三十七號專實金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



○○如飼花柳扶元丸捷散 每料銀五元

○○白濁無憂丸 每罇價銀一元

○○腎虧壯陽種子丸 每兩價銀一元 每罇銀五元

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸 每個價銀一元

●●恭頌名醫

●●名醫妙藥 藥到回春

●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每罇一元 風濕骨痛丸每罇價銀二大元

內傷吐血斷根丸每罇五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每罇五元 止流白濁尿管痛散每服二元

八寶紅霞生肌膏每盒二元 遠年花柳潰爛骨痛丸每罇五元

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

●●●聲明無堂

啓者弟周粘勝字在錦乃開平蜆岡南碑村人到美二十餘年向在坎下埠謀生素守本分除列名致公堂外均無干涉堂界事務今聞街上謠傳謂弟係某堂人殊堪詫異特登報聲明庶免誤此佈

民國元年四月吉日 周粘勝啟

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO. 616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 貴市價銀額外計平以圖久交 希爲 留心是禱 生昌隆啟

日本舖廣告

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥實適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏眞與揚傳之妙品耳凡身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥崇治陰囊脹大氣冲上下睾丸腫痛兼鼠瘰不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠都板街世界報實寧堂屋崙廣同泰 主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧 YUT LOY JAN 748-754 Jackson ts. san Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園各樣京菓海味各色美酒蘇杭綢綢新衣省城時欵舊履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交彙接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂與轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一 悅來棧 悅來押 伍梓南 吳奕柏 譚龍麟 黃廷燦 伍朋聰 蔡社強 伍于進 悅來押啟

四川伍家園 悅來押

啓者本號遙辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張 ●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒 鎮風始介酒 萬應浸眼藥水 延年百歲酒 小腸疝氣丸 一號頭通茶粉 花柳同春丸 鹿茸烏○酒 八仙長壽滋補藥酒 鹿茸三鞭酒 白濁止痛散 肚痛呵嗽丸 立止牙痛散

特寄美國大埠度慎街悅來棧代售

天福鑫 Tin Fook 727 Jackson St, San Francisco Cal,

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

金山 謙益隆

Him Yick Lung 733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號崇辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉擺江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈 貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞 （話筒差拿一百七十六號） 司事人林立橋 林立理 仝啟

●●●捨慎兄弟新欵留聲機器公司

本公司精辦留聲機器現新辦到中國名班唱碟此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱者每碟闊十寸底面均可唱每具由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊七毫五現將各戲曲用華文印就派送仰留心惠顧 本公司設在羅省埠緬街三百四十九號

Schireson Brothers 849 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧市沙連乍帽店謹啟

Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St.San Francisco,Cal.

金山 羅省 萬國積貯銀行

International Savings & Ex'g. Bank 225-227 N. Springs St. Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾懷步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷 ●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘 三個月週息三厘 六個月週息四厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co. 667 DuPont St, San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

意市頓公司 新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE 1346 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號 電話差拿一弍七五 坎○五一五八 意士頓公司披露

煙草公司廣告

有呂宋烟辦者何專吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重平多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷 粘路亞打煙草公司啓

Genl Arthur Mild Cigar 10c and 3 for 25c

M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行 The Merchant National Bank Los Angeles, Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角 尼順路銀行總理稱路文管庫夏利埠仝啟

廣和泰 Quong Wo Tai 801 Dupont St S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各様俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

麗興號 LAI HING & CO. 956 Dupont Street, San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貨客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百二十五號專辦打獵利器馬秣刀鎗火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞埠上加頂好能胆發客價極從廉希惟光顧 力士炮鎗店啓

Ladd's Gun Store 885 Kearny St. S. F.

Dr. A. E. Blake 510½ N Los. Angeles St. Rooms 2 & 3 Los Angeles Cal.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅省技利街五百十號半即芝畧堂樓上第二第三兩號房爲醫所兼理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾 華友問診之得便且又醫症取價從廉貧減賠以表揚名爲望

努柯連廣生號 Kwong Sang Co, 1105 Tulang Ave, New Orleans La, u. S. A. Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付北仰祈賜顧是幸此佈 （譚醫譚奇蕃內外方脈寓）

司事人 譚奇鏞 譚奇漢 譚奇錦 陳德逵 陳德週 仝啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰望華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思域島市埠啓

三合號 SAM HOP CO. 815 Washington St. San Francisco Cal.

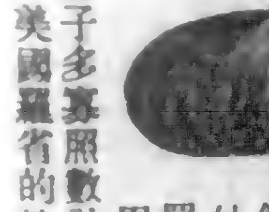
啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

天成金舖 TIN SHING & CO. 716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠度臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed 113-115 N. Main St. Los Angeles, Cal.



啟者羅省埠轉慎隅梳種樹公司現改爲的枝碑蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的枝碑蔑沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠竹杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大街官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據 西人佐治米亞利啟

沙連公司 貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄來

回貨還銀 正羊毛搾結衫

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上 金山大埠沙連公司謹啟

GUARANTEED TO BE A PENDLETON PURE FLEECE WOOL PENDLETON, OREGON

各色鴛鴦氈

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交并接理各埠富客匯單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱 司事人李聖庭啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲庋潔熞工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈 大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

民國大文

北京女界發起中華民國女子國學會启

風和日麗○中原標五色之旗○海國山陬○大地震千秋之業○凡爲同氣○概享共和○既屬同胞○曷分畛域○天地奠乾坤之位○陰陽輝日月之光○四什首冠關睢○見文化端由女子○八卦平分儀象○繼明夷必賴家人○學究冬烘、妄說無才是德、歐風東漸○競傳天賦民權、同此圓顱○同此方趾○可以入聖○可以登賢○此同人組織女子學會所由來也○慨自姬周胎教○八百興王○孟氏母儀○五百名世○列女傳芬流巾幗○女子軍威震瀛寰○續史傳班○說經說蔡○木蘭當戶○儼然殺賊從軍○良玉在田○竟然豐功偉烈○此本既往之前修○欲遡來茲而莫覩○若夫借觀西域○亦大有人○母教之功○華盛頓倡造美國○內助之力○俾斯麥恢復普邦○羅蘭夫人執政界牛耳○維多利亞起霸國皇圖○○豈天生別有異質○亦無非道在人爲○嗚呼○○公主和親○黃鵠聲聲淚下○上陽承侍○○紅顏暗暗冰消○固女界之大辱○誠女氣之不揚○○用是專求國學○○以文會友○○以友輔仁○○有謀有猷有倫○○先賢作則○學電學化學光○○古學復興○○與國人交○○斷難適旁行斜上○涉重洋學○○終必要融會貫通○○況女子爲國民母○○家庭教育○○造英雄傑出之基○世界大觀○○標自由平等之幟○○良有以也○○豈徒然哉○○從茲輝我國光○○丕彼先烈○○度二萬萬同胞一切苦○○建二萬萬同胞百代功○○筆伐口誅○○種種不平時以盡○○雄飛雌起○○巍巍大業亦何難○○藉我素心○○思必精而力必大○○塞彼佞口○○學既足而德既優○其曰同志○盍興乎來○○評啓○○

小說

冬松居詩

有某學究○○年逾花甲○猶抱伯道悲○○幸有女四人○○豔名藉甚○○愛若拱璧○○思爲異日光大門楣計○○故擇婿甚苛○○非得世家宦海中人爲坦腹○○未之許也○○如是數年○○物色久之○○長女適某士人○○次適某幕友○○三適某訟棍○○四適某出洋留學生○○一對老夫妻○○獲此佳婿○○慰情亦聊勝於無○○世俗之見○往往如斯者○會學究七十壽辰○諸婿皆不約而來○○奉觴上壽○○一堂○祝○○頗得老人歡○○未幾而壽筵頻開○翁婿促坐○○兕觥交錯○極賓主一時之盛○○酒闌○○謂諸婿曰○諸子皆文學士○○盍各壽以詩○以爲今日雅會留一紀念○庶爲篷蓽生光也○○諸君其有意乎○婿皆唯唯○○於是請詩題者有人○說限韻者有人○○學究旋指其廳事榜額曰○以冬松居爲題○○冬松韻爲韻可乎○蓋學究所居○○四壁皆松○○不下以萬計也○○但見長婿某士人○○卽搖首促膝○伏案低聲而吞曰○○吾乃嘗聞十月冬○○雖無花矣豈無松○○且夫勁節凋寒歲○○不可不知有幾重○次婿某幕友○○左手捧鼻煙壺○右手掀髯○○神氣自若○作批判狀而吟曰○照得大寒節近冬○○合行飭諭爾青松○○各宜遵凜霜兼雪○○後悔毋貽冷氣重○○三婿某訟棍○○面有煙色○○指天畫地○○作構思狀而吟曰○○眞爲歲殘便立冬○○無辜思雪壓孤松○○瀝情切赴臺前訴○○恩准施行免害重○○四婿某出洋留學生○○眼帶金絲鏡○○袋出自來墨水筆○○不假思索○○作橫寫狀而吟曰○不做新年偏做冬○蛋糕送禮給洋松○金邊吉紙相投報○○酒飲三種豈壓重○○某學究一一閱畢○○捧腹大笑○○不禁拍案叫絕曰○○老夫向未與諸子遊○○以爲非風雅中人○○今讀佳作○○叶屬名貴○○饒有唐音○○置之騷壇○○自是有目共賞之文○○誠可稱濟濟多士○○相見恨晚○○唐宋詩人○○應不得專美於前矣○○遂執管加批曰○○兩個黃鸝鳴翠柳○○一行白鷺上青天○○諸婿得意洋洋○○旋作鳥獸散去○○而仍不知翁之惡作劇也○○眉色飛舞○○袖詩而歸○○達人誇示○○方謂深於詩學○好句欲仙○○雖無李白之才○○不愧詩人之號○識者厭之○嗤之以鼻○○並揭其批語之隱意以示之曰○○乃翁可謂詼諧入妙○○目無諸子矣○○試爲悉心味之○○夫曰兩個黃鸝鳴翠柳○○自表面而觀○似謂清閒流麗○而實則不知所謂之鐵證也○一行白鷺上青天○○似謂愈唱愈高○○而實則離題萬丈之鐵證也○○佳句云乎哉○惜君等墮其術中而不悟○○君休矣○諸子聞之○○面面相覷爲之語塞○○皆抱頭鼠竄而去○矢口不敢言詩○○

詩界

漁父吟二首

生作東西南北人○○茫茫無際轉蓬身○○浮雲世事變遷易○○
逝水年華來往頻○○兒女閒情眠白浪○江山殘夢却紅塵○○
此中多少勝游處○○春月春花點綴新○○

垂老江湖有是非○○明知身世兩相違○時耽綠酒淸囊雅○
晚飯黃蝦紫蟹肥○○渺渺烟波雙桂桌○蕭蕭風雨一簑衣○○
滄桑變幻皆循迹○○行樂人間古所稀○○

弔黃花岡諸烈士（甯邑南岡學堂教員王尙志寄稿）

白虹貫日感精誠○○寶劍縱橫肝胆傾○自古蠻夷防猾夏○○
而今婦女亦知兵○○喪心民賊戴仇敵○○熱血男兒輕死生○○
二百餘年亡國恨○○忠魂猶欲搗燕京○○
戰爭劇烈在中原○○故國山河虜久蹲○○芳草滿山埋俠骨○
夕陽何處弔歸魂○不除奴隷千秋辱○說到英雄百拜尊○○
欲問滅胡興漢策○黃花岡上又黃昏○○

諧談

舊物翻新

有煖帽外套二人談論○○外套曰○○初以爲我是形式滿虜○無所用也○○後思之○○可以改作大衣之用○○可使他人勿呼我爲廢物也○你這煖帽○○眞廢物也○○煖帽曰○○爾雖可改大衣○○然大衣皆富者所穿○貧者所不得○○我煖帽把了邊反下○○卽成了銅盆帽○○貧者富者均可帶之○○不亦我煖帽勝於爾外套耶○○言至此○忽朝珠起立而言曰○爾等之物○則可一人所穿○○一人所帶之物○○如我可改爲無數人之用○○帽套詰究其故○○答曰○現今惡劣之政府已推翻○所有一切服制○均已改革○○如頂子一物○民國用寶星代之○○我朝珠一粒○○可改寶星二粒○一串朝珠○○改爲不知幾許之寶星○○豈不勝於爾等百倍乎○○帽套均無言○○相與一笑而散○○

●●●游藝社特別第二會對題求

教 有無 無有　士臣 臣士　花柳 柳花　轆轤聯

崔通約老師評閱

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷六月二十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

謝教表 無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

教 雲雨 雨雲　漢淸 淸漢　室城 城室　轆轤

繼興特別第二會對題求　卷貲賞格均照前會

本社總收卷處廣榮源 Cerro Houer & Co. 863 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處博雅齋 Buck Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌八百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹如各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷
天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各款呂宋烟味淸香異常諸嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲兩心是荷　和吉店啟
司事人黃催棠　葉春煇　黃華倫

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四
新舊電話 Fillmore 839 S 1982

Chinese Herb Co.
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症
跌打　心痛
損傷　頭痛
斷骨　肚痛
鵝喉　眼痛
扯氣　腰痛
咳嗽　疳毒
風濕　陰虛
水腫　遺精
痔瘡　婦科

外埠病者請寄函本醫局問明病情卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈貴者賠醫

福和堂 大埠 禮街
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

（捐買粵東江北義賑劵芳名）

斐士那　秉公堂　瑞端堂　保安堂　靑年會　每廿元
興記　怡昌　富益　瑞芝館　東昌　每十元
新祥和　麗春　美香　關能　廣茂泰　香港號
李富功　月亭　勝昌隆　萬安泰　永生隆　福記
德利　廣泰隆　花旗廠　天寅廠　紐約廠　東京廠
市卡咕廠　保市頓廠　浣記　新三盛　同德
德安棧　永利昌　以上每名五大元　火活埠　吳泮
六大元地加步埠　李紹礽五大元
市卜頃埠西人夫爷十元　羅生埠　譚良　三十元
表失地埠譚齊苣三十元　卡勒佛埠　朱由煦五大元

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精從蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脉與症違原因慢發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽覺腹中發响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治二禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酹答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於一餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經逆而虛火頑痰鬱結其中久爲過食煎炒煿炙等物致斯症也先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑藥服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave. S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者過於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉
先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一體歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒　本館啓

▲（好利地金鑛有限公司招股緣起）

致富之道鑛業爲最視鑛質之優劣判利源之豐嗇尤貴相度有方機器精良乃克告功雖地實天然究歸人事也遠者勿論近十年間美國猶得以產金鑛名於世界頗有亞罅市架省一隅太平洋沿岸西人僧集其地爭操鑛業轉瞬暴富者比比無他善經營能冒險有以成之耳時西人好利地君故善礦學而供職稅關者以年逾古稀致仕閒居適該省以產金喧騰五洲聞而怦然屢爲道及亟欲前往展其夙學大有臨老據鞍之概同人壯之于癸卯年互集川資令往報名認領鑛塲十餘處正擬集貲開辦旋被震災同志星散事遂中止及庚戌四月君來重倡前議經同人等立集優先股萬餘金遣孤信件偕往採採至辛亥八月衆始回埠報稱採獲金苗數處比諸隣鑛愈加起色衆情大慰遂於去年十月二十日遵照嘉省定例存案以垂久遠并決議是夏擇件前往開採惟念功程浩大舉凡機器福食人工各項動需鉅欵斷非一狐之腋所可成裘乃重訂招股簡章公諸同好以期利益均沾或曰近來礦務權利多爲西人所壟斷吾人果有能沾餘瀝者乎曰唯唯否否此不過就尋常西人公司集股而言與本公司營業迥不相侔烏足同日語哉願道其詳蓋我等認領鑛塲已將九載並非從新購買且去歲發現極旺鑛苗原金具在豈同杜撰況純屬華人資本雖西人好利地君因在其列惟同人與之相交有素稔知誠實可靠因其代往經營特以三份之一鴻股酧之倘彼非忠直則潛將各鑛私售久矣以此類推有識者自能鑒別幸毋鰓鰓過慮也抑尤有進者一帶鄰鑛非常發達每年淘獲金砂由廿餘萬至百餘萬不等援諸本公司業同出一綫決無落後之理爲目前計祇有迅集鉅欵興工而已惟望同志諸君踴躍附股共襄厥美須知今欲致富致富舍此末由誠千載一時切勿徘徊失之交臂也用陳梗概以明緣起

茲將招股簡明章程開列於左

一定名　本公司定名曰好利地金鑛有限公司

二宗旨　本公司已遵嘉省定例於去年十月二十日存案永立照足西人公司營業規則辦理經營礦業他日分派上利若干盈餘另行推廣各項生意惟聲明每股實本不再加科并純集華人資本除好利地占三份一鴻股外不招西人附股雖日後西人爭問購股俱已婉詞却謝以符宗旨倘屆期止截股份未足然後另商

三股本　本公司除原有優先股外現擬再集貲本金三萬元以應開採各礦之用茲分作六千股每股收銀五大元無論附股多寡一期收足由司庫員等發回股票爲據

四期限　現所招新股自陽歷三月初一日起限至本年陽歷五月卅一日截收倘股份已足則先期止截凡各同志如意附股者請向各招股人處報名或移玉至委羅利街永豐號內本公司司庫員鄺修璉翁處報名均由彼便惟繳交股本則請直付交鄺修璉翁收立刻發回股票較爲妥捷而免遲折

五經理　公司內容規則概仿西例辦法其詳細章程異日印就分給各股東一本以爲信守茲不贅錄

（發起股東擔任招股芳名）

大埠永豐號鄺修璉　鴨步崙度中記方鏡波
岡州會館通事林德攸　挖愼委埠營館劉顯彥
寧陽會館副董陳祥溥　二埠廣豐號雷　護
肇慶會館董事唐瑞年　大埠南勝號鄺文迎
三邑會館董事許炳棻　二埠廣泰隆余杰章
寧陽會館董事鄺入瑞　屋崙埠藥偈　劉顯達
陽和會館董事黃商珋　二埠廣豊號鄺敬鵬
合和會館董事胡祝軒　大埠生昌隆鄺修鈴
陽和會館通事梁樹南　二埠南勝號鄺文田
合和會館通事余榮章　云打市益和號鄺淇德
大埠紙料公司鄺　相　北架委廣英記鄺由兆

凡各埠同志諸公樂意附股者所有銀函請照上列西字招牌付來永豐號內本公司司庫員鄺修璉翁收無悞或直托經手招股人繳來亦可

大中華民國元年壬子歲三月初壹日　好利地金鑛有限公司同人等啓
西歷一千九百十二年

謹將是年興工經費預算表開列　呈覽

購買各項機器約共需銀一千九百元
預購一年福食銀三千六百元
一年工金（共十五名　銀壹萬八千元
煤炭七十五噸六元寸　銀四百五十元
蓋搭工廠住屋用木料銀八百五十元
船費及各項附載運費銀三千一百元
各項雜用連採金器具約需銀一千元
是年約共應需經費銀二萬八千九百元

再啓者○本公司礦業○在亞罅市架省之北○過比令海峽○近北冰洋○坐落土名下馬卓坑○每年僅得四閱月○（自六月至十月）輪船可以航行該處○○雖各件今夏前往開工○祇係掘採金坭　待來年四五月間○坑水泛流○方能淘金○與本處尋常礦務不同○故必須備足一年經費也○○特此附聞○

Wing Fung Co. 45 Waverly Place. San Francisco Cal

本報特別小說發售

●●●（小）（說）

斯芬克斯之美人六毫　枯樹花每套一圓二五　四巡回鑾始末記二毫　牁里雅偵探談二毫五　双孝子㗖血酬恩七毛五　傀儡美人一毛五仙　煙水愁城八毛　猛頭看二毛五　名妓爭風二毫　容刀峰銀六毛　西密電艇三毛　華盛頓傳五毛　不測之威八毛　蛇如土傳四毛　鴛鴦離合六毛　風金鐵雨一元　電術奇談五毛　黃禍論一毛五　傳家寶七毫五　寒牡丹五毛五　盜窟奇緣五毛　婚姻談二毛五　小英雄二卷七毛五　佳人奇遇七毫五先　尙友錄銀五毛五仙　玉雪留痕銀五十仙　海上花柳游戲四毛　男字軍英雄記一元　苦海餘生艮四毫五　愛國二童七毛五仙　旅行述異七毫五仙　玫瑰花下二毫五仙　花月香城記艮三毫　埃及剖屍記銀一元　開世錦囊二毫五先　愛國童子七毫五先　盪荒誌異六毫五先

露惜傳七毫　美人髮四毫　美人手五毫　小仙源二毫　惨女界八毫　新飛艇四毫　女媧石五毫　霧中人一元　回頭看三毫　指環黨四毫　西施鏡二毫　女學生二毫

歡喜果三毫五　學究新談六毫　東周列國八毫　滑稽外史二元　双環案二毛五　一聲猿二毛五　双鳳奇緣四毫　拿破崙傳一元　閨房秘術二毫　斷腸筆記二毫　新湖南二毛　花因艮五毛　聊齋三毫五　鴛刺客四毛　三人影四毫　鬼士官四毫　江南傳五毫　三疑案二毫　橋英男四毫　金銀島三毫　双鴛侶三毫　賊史三十先　五關恩記五毫　九命奇冤七毫　唱歌游戲三毛　餘才煌二毫五　康納新志一元　苦海餘生五毫　剖腦記二毫五　環明美人三毫　靈情記二毛五　九美奪夫三毛　棋夢奇談三毛　玉樓苍劫六毛　車中毒針二毫　萬里尋親三毫　游江南一毛五

白頭少年三毛五　大字三國志一元　海外拾遺三毛五　天際落花三毫五　燕山外史銀二毛　幻想翼一毛五仙　春冰其也六毫　白雲塔艮三毛五　環游月球艮三毫　西青散記銀六毛　青衣記六毛　官制議一元　怪醫案二毛　紫華記一元　血史三毛五　猿醫銀四毛　賣國奴五毫　曇花夢三毛　懺情記五毫　新廣西四毛　鐵血痕五毛　血帕案五毛　青蛾影二毫五仙　劍底鴛鴦七毛五　恨綺愁羅記六毛　西利亞郡主五毛　海棠魂二毛五先　多那文包探五毛　隋唐演義七毛五　舞蹈游戲三毫五　羅仙小傳二毛五　車中毒針二毫五　諧噱奇聞二毫五　易形奇術二毛五　女子新唱歌六卅　世界一周二毫五　行旅述異七毫五

本報書籍目錄時務新書

（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毫

泰西禮俗新編七毛五　傳種改良問答三毛五　男女婚姻衛生學五毫　華英通語八毛五　歷代名臣言行七毫五　男女交合新論三毫五　中東百美圖一元二五　東亞將來大勢論三毛　新大陸遊記七毫五仙　改良幼學瓊林四毛五　大字白文上書艮五仙　大陸市政論一元五毫　簡易進行曲一毛五仙　新撰礦物學銀四毫五　法制經濟通論銀二元　小學立意歌銀三毛五　伍氏物理學九種五元　日本警察法術八毫五　農學作物學二毫五仙　萬國宗教志一元二五　鐵道要鑑銀二元五毫　洋地質學銀一元二五　德國學校制度四毫五　上海文苑精華筆二毫　最新洋裝生理學一元

玉聯初集一元　處女衛生二毫　古文筆法三毫　華英字典連通語一元五　洋礦物學八毫　社會通詮一元　康南海銀二毫　四書補註五毫　四書集註五毫　憲政論銀四毫　隨園詩話四毛　事類統編一元　三字經註一毛　古文評註一元　商業教本五毫　造洋飯艮四毛　詩韻合璧五毛　地文學一元三　家庭教育二毛　天演論銀三毛　最近衛生二毫　學校衛生二毛　東萊博議三毫　算法統宗三毫　德育鑒銀五毫

救國緒論銀六毛　帖式二元二毛五　婚姻進化論四毛　飲冰室文集四元　萬國商業志九毫　法政經濟學六毛　同音字彙一毫五　鄭千字文二毫五　戊戌政變記四毛　怪現狀一圓八毫　實驗工藝學一元　現今世界二毛五　廣藝舟雙楫三毫　詩韻集成二毫五　洋生理學一大元　華英合璧七毛五　兵式體操銀五毫　改良風俗三毛五　子平大全一毛五　初等習字帖二毫　鉄閘刀一毛五先　飲冰政治論五毛　快雨堂題政四毛

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元　五尺紅絹心綾邊二元　七言對聯每對八毛五　小金榜紙每張艮四毫　大金榜紙每張七毛五　六尺清水泥金紅綾聯七元

八尺清水泥金紅聯綾九元五　六尺紅絹心綾邊二元七五　七尺清水泥金紅綾聯八元五　七尺描金雲龍湖綾邊艮二元　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先

●●●法律

英國印花稅章程二毫五　大清商律法典要覽三毫五　各國憲法大綱八毫　各國交涉公法五毛

地方行政制度三毫五　歐洲列國憲政史元二五　英國憲法史一元　各國交涉便法論五毛

●●●（醫科）

傅氏男女科三毛　內科闡微三毫五　西醫眼科撮要三毫五　洋庄驗方新編一本一元二五　醫宗金鑑二元五　西醫病理切要一元二毛五　徐氏醫書十六種一元三五　陳修園四十種二元　中學教科中國歷史一元七毛五　新体中國歷史一元　藥性賦二毛五

產胎學要一元　眼科証治八毫五　華花醫鏡一毫五　驗方新編五毫　救人良方三毛五　醫宗必讀二毛五仙　割症全書三元　西醫全書二元　保產理法三毫　安南史一元

●●●英文書

英作文教科書三毛五　英字指南壹元二毛　英語不求人銀一元二五　華英通語第二卷艮一元五毫

●

華英進階銀二元二毫　英華大字典銀五元　華英尺牘五毛毫　華英文件指南五

●●●信札

三百六十行尺牘二毛五　小倉山房尺牘二毛五仙　三名臣書牘銀一元六毫五　百大家名賢手札六毛　正續分類尺牘七毛五　最新商務尺牘教科銀三毫　新女子尺牘二毛五仙　東坡尺牘銀五毛　新撰學生尺牘二毛五　花月尺牘一毫五仙　新撰商業尺牘三毫　尺牘句解二毫五

寫信不求人二毛五　稱呼尺牘三毛五仙　張江陵書銀一元　尺牘句解二毫五　國朝名人書札六毛　女子尺牘銀二毫　八賢手扎二十仙　曾公家書四五仙　寫信必讀銀二毛五　稱呼尺牘二毛

●●●歷史

近世秘史一圓　御批歷代通鑑四十本連郵四元五　萬國興亡史二元二毛五　高等東洋歷史教科五毛　三名臣書牘二元　萬國通鑑二元二毛五　支那四千年開化史五毛　經史百家什抄一元七五　最近支那史一毫五

三名臣奏議一元二　歐洲十九世紀一元　日本豪傑史六毛五仙　萬國史綱一元二毛五　支那史要八毫　讀史論略三毛　俄史六毛五仙　世界近世史七毫　埃及史五毛

●●●（字）（典）

袖珍華英字典銀一元二毫五　華英音韻字典集成六元五毛　鄺氏增廣字典一元　英華新字典一元六毛　玉堂字彙二毫五　增廣華英字典一元二毫

洋庄康熙字典一元二五　六頭康熙字典一元五　華英尺牘三毛五　改正字彙二毫五　華英要語四毛五　華英習語辭典一元五

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五　大清漢譯滿洲全圖八毛五　新中華民國總圖五元七毛　大清統一大圖七毛五仙　大清疆域分圖七毛五仙　京城詳細地圖三毛五仙

坤輿圖二元七毛五仙　世界暗射地圖艮一元　萬國地輿分圖艮一元　上海圖七毫五　支那十八省分圖一元三毛　中華民國分省精圖五元

●●●地理

世界地理志一元　萬國地理新編四毛五　審定學堂章程銀五毫　小學地理教科七毛五　中國地理教科一毛五　瀛寰全誌附圖二元五毛正　最新洋裝地質學一元二毛　康南海新增法國遊記四毫　康南海瑞士德國遊記合編四毛　洋裝十一國遊記一圓八毫　十一國遊記（第一）八毛　宣統新法典（一至廿五）銀六元　智永正帖千字文五毫　各國交涉公法便覽九毛五　國民公私權攷一毫　地方自治淺說三毫五　地方自治制論三毛五　靑年史每套六本一圓二五　庚戌秋季搢紳錄一元五毛　李文忠公朋僚函稿三元五　論說入門一二集七毛　正音咀華五毫　左傳句解三毫五　曾國藩日記五毫

警察原論五毛　英國憲法論六毫　公法會通七毫五　高鉛華範本八毫　滿洲地誌七毛　萬國地理課本艮一元　通商約章成案艮一元　最新洋裝地文一元三毛　華英文官話指南八毛五　列國政治異同一元　古文辭類一元三毛　國際公法志四毫五　女子師範教育學一元　地理參考一元二毫　世界國歌集艮三毛　趙註孫武子十三篇八毛　嶺南逸史二毛五　商部奏定律章一毛五　物質救國論三毫　家庭衛生一元八毫　日本警察述義八毫　春秋列國二毛五　理財新集五毫　法制論四毫　說詩辭語二毫五

孔子降生二千四百六十三年（第壹頁） THE CHINESE WORLD （第壹頁）黃帝紀元四千六百十年

本日新聞紙第二十一卷第一百零壹號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 101 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, MAY, 1 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年五月一號

中華民國元年五月初一日禮拜三（舊歷壬子年三月十六日）

本報價目

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半 美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算議拜停派無論取閱久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代為掛號認取期滿郵交亦可如欲登告白者請將西字招牌附來定必按日登 實

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco. Cal.
啟者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨真價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠為感激如蒙光顧依期無悞請照西字駛來是荷 麗生老舖啓 ⑪

本館特電

今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云北京參議院開院後昨日第一次提議事項因官派議員與民選議員互生意見大起衝突民選議員全体力爭謂今日民國成立參議院為代表民意機關今由官派議員實與亡清資政院欽選議員之專制辦法無異若不將官派各議員取消則民選議員全体辭職風潮頗劇烈現經公決由各省民選議員組織參議院舉鄂省議員湯化龍為正議長

今日上午八點二十五分鐘接本館特派駐南京訪員發來專電云廿九日黃興在留守府內室第三次被刺客鎗擊又幸未中兇手又被逃去黃興已飭憲兵嚴緝

（按）該刺客善用鎗法、從遠擊射。故迭次皆被逃脫也○○

通信代論

北京特別通信

第一函 四月初五日

●幣制 近日袁總統籌議改良貨幣辦法。非常注意。以幣制為財政之根本，幣制不良。必阻碍財政上之進行。○于外

舉荐好律師

士京狀師聰明才辦所辦案件多獲勝算更喜與我華人交處本公司請他辦案觀其舌戰羣儒議論風生不一何鍊官府即將案件注銷矣本公司樂為表揚以便我同胞受屈得人辦護焉 今將該狀師辦房住址列下 羅省埠富榮公司謹啓

Paul W. Schenck, Roland G. Swaffield & John C. Munholland, Attorneys At Law. 420 Homer Laughlin Bldg. Los Angeles, Cal.

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.
啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯箱數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎匯歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十八元九
大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

大埠 萊泰 如意 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正增城地道絲苗粘米上等寳粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及龜頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年辦貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話舊肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO. 846 DUPONT ST. P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
本號在大埠都板街八百四十六號
專辦 熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
好貨 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE. P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創二十餘年向做各欵綫仔絨疋羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉染才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計不以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

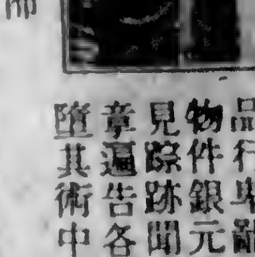
萬國寶通銀行
International Banking Corporation San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟金街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接到香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啓

昌記
Chong Kee & Co., 917 Dupont St., San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨衫蘇襪上番羽紗仔彩上被單欄毯自辦唐山蘇杭綢縐衣服顧身各欵俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥為付上以圖久交興旺留心是荷 大埠昌記集利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO. 734 Jackson St. San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨真價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五
止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙
傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五
何守仁花柳丸五毫

采芝堂 正埠
Choy Jee Tong 804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上惠市者請照英文付來無誤 采芝堂啓

請識棍徒



啓者有新會北洋平洋里人林才化名矮仔黃面林才舊歲九月由港來美先在大埠後轉入斐市那昌棧寓有數禮拜其人品行卑鄙言多實少胆敢竊取舖中物件銀元軍火等件攜帶私逃現不見踪跡聞此人到處行騙故特登報章遍告各梓里切勿收留此人以免墮其術中並將林才相模刊登報章俾以認識其人此佈 民國元年四月十七 啡士那昌棧號元記司事人林福常啟

贊生堂
Dan Sang Tong 842 Dupont St. S. F., Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌[illegible]專辦參茸野山[illegible]各省各埠丸散[illegible]補身[illegible]配合得宜此酒[illegible]飲之酒腎氣必然充足[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨 本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓為宗旨

一定名 本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址 本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號為本公司總行

一資本 本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息 本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股 凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便 本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年二月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵為據自本公司截股後方可轉換股票以昭大信 本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利 本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成為盈餘積項其餘盡行開派

一辦法 本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司 本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方為合格 本公司擬設董事局以十三名為額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次 本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方為合格 本公司進支數目以半年清算一次以年終為總結每年年結以二月內佈告

一預算 本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理
陸蓮山 李煜堂 陳詞博 伍卓生 唐溢川 歐彬
黃碧荃 蔡笠峯 黎榮洛 雷嵩學 李錫楠 朱明譜
方倫燊 趙宏 張培煐 鄧仲澤 黃蔭卿 葉壽山
李文啓 程焯南 李聘侯 唐麗泉 馬受之 黃耀庭
雷波生 陳雨田 關樹宗 林護 程名譽 周家賀
古彥臣 余寶山 黃象初 李焯堂 余雨榮 何麗石
關翼之 伍耀廷 劉其華 麥禮庭 方富琴 劉翼銘
馬應彪 容文達 盧紹基 蔡少垣 劉贊臣 李維楨
劉鼎三 譚禮廷 歐陽愼廷

駐美招股值理
馮恒 譚經爵 鄧清衡 陸潤卿 余寶揚 陳源宜
唐貽扳 潘大琯 方慶紹 鄧晉卿 黃英衍 余常美
余華獻 李挺芳 譚貞謀 雷維財 劉儒玲 余惠流
李慶珊 唐邦 黃開基 李德華 劉希鏡 陳樹萃
陳冠石 麥友楠 伍熙榮 劉安 李聖庭 謝護
黃謙 朱三進 陳敦樸 胡贊臣 朱裔檀 陳約之
雷家安 劉彩 張梓亭 黃耀臣 李淡書 劉發源
林榮焯 蔡聯奕 李美在 譚開悅 梁世榮 胡植庭
盧星芸 李佑寬 梁樹南 鄧業杜 陳大佑 霍元掌
李華 余瑷石 黃浩泉 曾彩 周崧 伍勳瑤
馬連吉 趙穆 黃日如 馮正 羅錫五 阮丙辰
梁祖南 李才 呂林光 李崇瑚 何駒 關景良
盧瑞廷 馮純熙 關沛南 周利 謝佩聖 黃松
梁奕滿 香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

扶生堂
WING HONG SHING 816 Washington St. San Francisco, Cal.
萬應花柳丸
本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘻餘毒不清四肢刺痛難痰雞動上下痰痺等症此藥一到無不立奏奇效洵為護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速為付上此佈 萬應神效花柳丸每合銀五元 寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

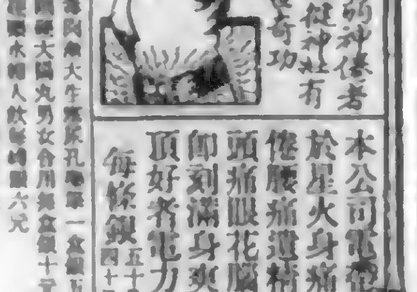
康壽藥房
本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散畧列
立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消瘰癧回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀九毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
婦人調經孕育丸每料銀拾元
內消瘰癧藥散每樽二元五毫
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代賣粵省各名家丸藥
師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多為各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較為便捷 金山康壽藥房啓
▲（電話一二七七） Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

有遺精病者須知
遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時覩朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製為小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷
寄售處 發明公司 903 Grant Ave. S. F. Cal 信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal 弟朱去非披露

自由車出賃
啓者本公司設在大埠普士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來電是荷 西人怕思域自由車公司啟
話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1855 Bush St Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

金山花旗皇家銀行
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息
○香港滙單四十九元二一

濟病健體電帶



本公司電帶除病還安功效靈[illegible]

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

本公司有藥名功用單證驗函送分

自製神效治病藥筆

康強公司造 發賣處 Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco Cal.

[illegible]

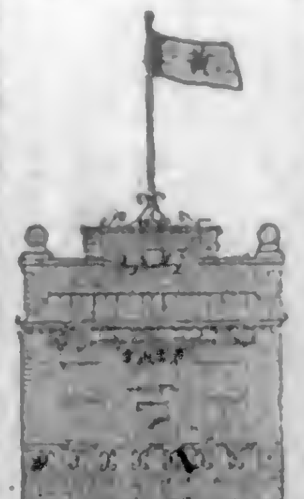
旅館廣告
啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床舖浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下
每晚三毫五 二毫五
每禮拜二元 一元五
每月五元 七元
備福旅館 藝備旅館 仝啓

麗源公司
Lai Yuen Co 860 Washington st. san Francisco Cal
本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐匯照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈
話筒 差拿一一一七
司事人余兆芹 余松禮 章霖仝啓

○○家蘭夾別埠捐岡州會館芳名列
陳棠瀚捐銀十元 陳大振捐銀五元 李玉炳捐銀五元
湯南義捐銀五元 林德佳捐銀五元 林德瀬捐銀五元
陳崇洋捐銀五元 陳大光捐銀五元 趙甘霖捐銀五元
林舉光捐銀五元 林立權捐銀五元 林亞浮捐銀九元
林德梅捐銀五元 林世就捐銀五元 陳象有捐銀五元
●●幼尾爹埠捐岡州會館芳名列
徐雲璉悉銀廿元 吳業培捐銀十元 朱炳裘捐銀五元
●祖笋績埠 呂蒲 呂球 每捐銀五元
以上俱會邑人 大埠岡州會館啓

○●●●（詳棧告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並有各式磁器具製衣吸水臺仰各梓里留心賜顧為盼 本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●各欵時務新書目錄 俱是付費在內
唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛） 新欵通書一毛
最新票圖內附規條一本四毛
二頭小學中國歷史教科三毫 四頭小學地理教科書五毫
二頭農學中國歷史教科二毛 高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛 初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五 中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛 四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五 寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應酹撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫
鄺其照華英彙語二元二五 藤本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五
西庄英語易讀一元二五 馬氏文通二本銀一元五毫
商務華英新字典一元六 卓岐山華英類語字典三元
黃履顯英語指南一元四 西庄康熙字典一元二五
改良故事瓊林五本二毫 十二頭靚康熙字典三元五
尺牘分韻合編二毫 鉛板四書集註六本六毫
七頭鋼板康熙字典二元五 物質救國論一本三毫
初等國文教授法三毛五 作文教授法二冊三毛
西庄三國志一本七毫 七頭鉛板康熙字典二元五
西庄東周列國一本七毛 英華通語速字典一元二五
男女婚姻衛生學五毫 鉛板驗方新編一本銀四毛
國史讀本三冊六毫 戊戌政變記四毛 西庄六大政治第五篇一元二
最新應用尺牘三毛 作文教科書三毛 廿載繁華夢五毫
二頭康熙字典一元 婦孺淺史一毛 繪圖孝經一毛
婦孺三字書一毛 西庄聊齋註七毫 華英四書一元五
●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 古文筆法二毛五
●各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵鑊發客 杉木砧板
粟財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥膏
粟財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

●●●黃雲山催收股銀廣告



啓者本堂前購置之地現已興工建築高分五層訂期十一月庇全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰從速付出以應要需萬勿延挨至切至禱 辛亥九月吉日 大埠黃雲山堂謹啟

金山 生泰 大埠
SHANG HAI 645 GRANT AVE. S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久荷中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同洋西人禮尤為特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希為留心惠顧是荷 舖在大埠都板街六百四十五號開張

●●●中國女權發達之迅速

廿三號波士頓西報云。本處附近四省西婦平權會。是晚在本埠開大會議。。邀請華女學生許平沙（譯音）到堂演說。。許乃肄業于委士利大學堂二年者。。據言中國爲數千年之專制帝國。一旦變爲共和民國。男女平等。何樂如之。將來凡有普通文學者。皆得享受選舉之權利。中國女權發達。。其進步之速。較諸美國。有過之而無不及。。統計投籌選舉人數。女界有此程度者。二十萬人有奇。男界有此程度者。約一百萬有奇云。。

●●●羅省華僑函請保護利權

黎領事昨接到羅省華僑來函云。現羅省設立新例。凡屬洗衣館。限于五月十五號以前。一律遷徙。。不得與西人住宅商場相近。惟西人操此業者。則准情展限搬遷。。而華人不准。以此輕彼重此。殊屬不公。故請設法保護。庶免利權喪失等因。黎領事接閱函後。隨據情詳告張使。。請向美政府交涉。轉飭羅省地方官。對於華人。須與各國人平等相待。准其展限搬遷。黎領事又照會羅省市長。照公辦理。以保僑民利權云。。

●●●芝城華僑迭捐巨欵之可嘉

黎領事昨接芝加高埠。。中華會館商董梅宗周湯社信等函稱。昨寄義賑券已收到。均表同情。當卽勉担義務。幷言該埠華僑。自正月至今。籌捐粵省軍餉。。三次共美銀九千七百一十一元。交金山中華會館彙滙。又籌江北賑災美銀四千元之譜。滙上海華洋義賑會施濟等語　具見該埠華僑。。熱心公益。迭籌巨欵。梅湯諸君。聲望素孚。實堪景佩。此次義賑券。兼助廣東平糶　慨允鼎力勸籌。樂善不倦之誠。尤令人起敬也　各埠如此　飢民之幸矣。

●●●紐約中華公所電留陳炯明

紐約訪函云。中華公所昨有挽留陳都督電文　照錄如下　陳都督鑒。公在粵安。乞留治理。紐約中華公所頓。　養

●●●舍路女界捐賑之熱心

舍路埠女界陳林氏等。閱此次大江南北兵荒　情形極慘。。以女界亦屬國民一份子　應担義務。特先捐提倡。。隨向各姓女界陳鄧氏等。捐集美銀一百零二元五毫。由貞昌滙寄本埠中華會館彙滙施賑。具見該埠女界熱心慈善。殊堪嘉尚。可爲女界風矣。惟來函未知有義賑券辦法。　經黎領事會同紳董酌議。仍照章給劵。未及一元者　乃作義捐彙滙。

●●●大輪船沉沒華人遇救詳情再誌

紐約訪函云。白星公司之泰他匿船沉沒後。由卡巴地亞船載回難民數百。於十八號晚抵紐約埠。各事經登前報。。該船未抵岸之前。中華公所已派定永和昌店東林雲漢。瑞記店東曹容森二君。預備前往調查。到時。。林曹二君查該船之難民。有華人六名。得慶生還者。乃回報中華公所。卽購備棉褥六張。密衫褲各十二件。摍結衫六件。襪十二對。帽六件。携往該船發給六人。幷訪問泰他匿船沉沒時情形。據云。此船于十號由英京開行。十四號夜十二點鐘。。卽遇冰山之險。全船燬壞。兩時許卽沉下水中。。是水船搭客二千餘　獲救者不過六百餘　船上僅有舢板十六只。。當時西人守救生之律。先救婦孺。不許男客上舢板。。華人中有六人情急先上。。船官用鎗制止。六人仍冒險前進。一人溺於水中。數時乃獲救。於是六人皆慶生還。而斃者二人焉。該華人八名。由英國教倫吳容記爲工館。代訂往教那輪船公司當工。此船行走占尾架者　其合同訂明在此船當工兩年。。每月工金由四磅至五磅。來往船費。由公司包理。。其合同在船主處云。。現在之六人姓名如下

張富新安人　李炳香山人　嚴喜新安人
鄭順惠州人　鍾捷惠州人　郭炳新番禺人

斃命者二人姓名如下　李良鶴山人　梁林番禺人

其斃命之二人。將來有無賠償。已託中國領署調查矣。。現戰難民抵步之卡巴地亞船。亦有華人二名在此當工。吳金新安人。做厨　韓才上海人。當管事云。

本埠新聞

●●●展期查究堂門

本埠加爾租吏　因華人堂門。久未言和。殊碍公安。昨晚七點半鐘　特票傳中華會館總董黃商瑚。通事黃樓秀。。及堂界首領黃子瓊　余美。楊植。鄧樂。羅怡等。。到乾尼街新衙署四府　查究堂門之原因。以便設法對待。嚴令言和　惟昨晚適公事繁多　未暇查究。加爾租吏定期禮拜四日。　然後査審　各人候至九點鐘乃歸。

●●●鄭保准保上岸

華商鄭保　日前由中國回美。因一夫兩妻。有犯美例。被關員阻止登岸一案。昨在厶處合衆國衙審訊。鄭供稱前因不諳例禁。故娶兩妻　迨後悔之已遲。若棄逐其一。不爲給養。未知何妻應在淘汰之列。現擬將兩妻留在中國。俟我登岸後。再行酌議給養。似此通融辦理。未知能否做到。如仍以爲不合美例。則惟有自願回籍而已。官准其保釋上岸三閱月。清理數目。然後歸國云。。

●●●鎗斃西童案之供詞續誌

華人黃秀。被控爲鎗斃西童理堂案。昨日上午十點鐘。在六號大衙。續行審訊。據西童卡路摩汲供稱。。當晚我與亞基姆等。在街遊行。特遇偏路。由空地到華埠。見亞基姆與一華童角口。舉手欲打該華童。該華童卽呌華童一班。。來追我等毆打。我等見其聲勢洶湧。卽折回哉士街。由空地直上學堂之後。隨見一華人。發鎗一响　向上轟擊。又見黃秀經過街燈之下。當時黃秀身穿藍色內衣。首無戴帽。。足穿華裝鞋。未久。卽聞鎗聲一响　供至此。被告律師。。詢其何以特遇別路。而往華埠。是否已知禮拜三晚。。各華童在眞光學堂聚慶　故來尋打。該童答曰非也。並謂我識黃秀。。因平日常由其店外往來。故能認識其人云云。

次審西童煙摩汲。其所供之詞　與亞基姆之口供。。大同小異。幷謂我立在學堂後之園欄。見有華人一班。。站在哉士街角。內有一人。類似黃秀　穿藍色之衣。着華裝鞋　向上放發一鎗。彈穿一板。及擊穿我之衫　損及手皮。我等聞鎗响後。卽行驚走　是時瓊在我身旁　亦同逃散。自後遂不見其影跡。。

次審華童譚章。據稱當晚我在眞光學堂聚慶。八點鐘出門。。我對黃就云。我往中華學堂。取回一書。然後歸家。。至九點鐘出時。適見黃秀由店而出。直上企李街　近哉士街角。用手探囊。旋聞鎗聲。俄頃。見黃秀回店　言至此。。被告律師復問之。彼則謂見黃秀由企李街而上　及見其歸店　乃聞鎗聲。並謂我與黃就上至哉士街中間。黃就立在街燈之下。我立在女書館街角。望見一西童。立在空地之處。手持一棍。以惡言相向。。幷誘我等撕打。未久　忽聞鎗聲。幷見火煙一團。我卽與黃就。逃回士得頓街。黃就對我云。余見黃秀鎗斃西童。隨將屍身移置別處云云。

次審華童黃就　惟公家律師凡有所問。彼皆答云忘記。。或云不知。故公家律師。將其日前在驗屍官處所供之詞。。宣讀一遍。略謂當晚在哉士街。見黃秀在空地發鎗　擊死一童。隨將屍身移置他處。讀畢。黃秀謂黃就之言。實在街上得之傳聞。且由譚章着其如此所供。便可以解脫等語。。公家律師。又問黃就是否被父恐嚇。故不敢供證。。黃就答云非也。。

次審遠東英文學堂女師的臣。據稱許帝光在其房讀書。吾素知許之品性。其言實不足取信云云。

次審巡差布郎。及士濤尼。麥交仁三人。。均供稱二月一號早。捕署接到電話。報稱有一西童。被人殺斃。我三人同往該處查察。將該童屍車赴陳屍塲查驗。越日。卡路摩汲。帶我等到黃秀之店。力指黃秀爲此案兇手。我問黃秀有鎗否。彼答云無。我隨搜查一徧。搜獲舊鎗一桿　乃久不用者。。旋將黃秀拘究。又到遠東學堂。查問各華童。有知此事否。是時許帝光。黃就　譚章三人。互相指証。遂將該三人一併拘究。該三人均謂相識黃秀。黃就復帶我等到死童被害之地方。查勘一週。幷指明彼立在某處。譚章立在某處。黃秀立在某處。該死童立在某處　又表明黃秀如何鎗死該童。。如何將屍移置　審至此。今早續審眞光學堂教習黃榮。西婦教習哥連。西婦和利。綱紀慎教堂西人牧師扳。。華人牧師陳才及陳光等數名。。均供與黃秀相識十餘年。。知其品行素端。官將案退辛明早續審。

各埠新聞

●電請查究行兇之自由車　本埠捕署。。昨接到士連拿捕署來電。謂昨禮拜六日。有華人五六名。。乘坐自由車到來士連拿。連槍斃四命。請查是日大埠各自由車店。有無賃車與華人。仰爲電覆　捕署接電後。現已派差查究云。

●西工行兇　本埠基利街　近一街之墳塲。昨有西人編定頓。將西工士丹布利開除。該工人不甘。。遂到乾尼街某店。購鎗一桿。復返該處。。一見編氏。卽向其連轟兩鎗。。立時負傷倒地。旋車赴醫院療治。惟傷勢甚重。未久卽已殞命。該兇當被拘拿。直認行兇不諱云。。

●衙案例誌　一號衙。亞保私帶兇器案。退至十號審。二號衙。根元。毒藥案。退至八號審。四號衙。亞參。毒藥案。罰銀一百員。或監禁五十日。李興。亞旺。毒藥案。註銷。

●●●同種相殘又斃一命之可哀

三十日柯倫埠電云。華人亞滿。受傭于某酒肆。。今晚九點鐘。。亞滿到華人三盛浣衣館坐談。。突被人由店後而入連轟三鎗。一彈中心部。當塲倒斃。兇手卽行逃脫。未能拿獲。。事後有人謂見有生面華人二名。由該衣館逃出。現巡差正在四出查拿兇手。以期歸案究辦。查亞滿于前二月由委路士埠到來。曾經對人言。恐被人行殺。今竟罹殺身之禍。巡差疑亞滿之被害。亦由于堂門所致云。

●行窃華辮被逮　廿六號沙加免度報登柯化電云。西人賀壬士　近日被差拘逮。入爲行竊案。因差疑其行窃華人泰盛之財物。隨搜其身。挾有華辮一條　另華人衣物多件。遂將其押監候審云。

●堂門帶差拿人　三十日山亞刀電云。。是日有一華人　帶同巡差到來。查拿日前在士遮拿鎗斃四命之兇手。。適見華人馮華。身帶軍械。巡差當將其執送於官。。旋具保單五十元。保出候審。

●疑兇候審　廿九號屋崙西報云。華人劉森。日前在本埠委士打街一百一十號被人砲傷一案。。後巡差拘拿華人江良。疑爲此案之兇手　禁監候審。至所拘之華人鄧就。査與此案無涉。經入爲懶案。候官審訊云。。

●婦女未有陪審員之權　廿九日沙加免度電云。。本省公家律師役氏。近日迭接各處律師來函。請查西婦是否有權充職陪審員。因有時男界陪審員。殊難其選。。若由女界中挑選各員　以補充其數。較易選足。。惟役氏覆函各律師云。按照省例　婦女祇有選舉權而已。　至於充職陪審員一層。未載有明文。以吾所見。婦女未能享受此項權利云。

各國新聞

●●●美墨之交涉

三十日墨京電云。駐墨美使委路臣。日前接到美政府寄來快鎗一千枝。分給各美僑。自行保護。以防亂黨擾害。惟所寄到之鎗。尚留餘　十枝。昨被巡警查悉。以爲美人私辦軍械。徑行執去。美使卽向墨政府交涉。是日墨官有云。若美使照請取回。亦可將原物送還。以存交誼云。。

●●●英人捐賑泰他匿船難民之踴躍

三十日倫敦電云。英人以泰他匿輪船碰雪沉沒　所救回之客　身外並無長物。深堪憐憫　咸願解囊　捐欵賑濟。。現共捐得銀一百五十萬元　以賑郵被救之孤兒寡婦無人贍養者。雖欵項已足。惟各人仍踴躍捐輸云

●●●墨國革黨失敗

三十日墨國擺壁埠電云。有革黨一千人。自四月廿四號。。蜂擁而來。攻擊本埠。與官軍劇戰數日。至前日官軍詐降。幷願以兵房歸附革黨。引其入內佔踞。遂以大砲及機器炮轟擊之。革黨死者二百二十人。大敗而退云

●日本煤礦爆發　三十日東京電云。北海道之煤礦。今日忽遭爆發。勢甚猛烈。全礦閉塞。。內有工人二百八十三名　均被壓蓋。不能逃出云。。

△（聲）（明）（無）（堂）

啟者新會古井石冲苑村人名李求字長振向在市連打埠左近耕園爲業並無厠身堂號今値堂界風潮仰各梓里細查勿聽謠言指鹿爲馬特字表明以釋羣疑此佈　弟李長振謹啟
中華民國元年五月一號

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启
HUNG FAR LOW 735 Grant Ave. S. F. CAL.

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告
啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉絲杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心幷接濟書信銀両安滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St. S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
同仁堂藥酒　代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尼慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

●本館精製粒巴圖章

●●●聲明無堂

啟者弟在濶市如愼廣豐和店司理生意幷無列名堂號卽本店帮理諸件亦無列名於各堂號近因時局多故聞有諸傳恐鹿馬難分因疑悞指故特爲廣告以示淸白此佈
民國元年四月廿三日　寧邑弟余年字表亮啟

●●●（中華會館籌募公債局廣告）

公启者案奉廣東財政司長李公煜堂昨電內開前籌借一元還一元五毛之粵省公債今定期准于陽曆四月卅日止截惟義捐欵項則陸續仍收等因前來竊本局發出之勸借册尚有未經繳回銷號而吾粵政府已訂止截同人等深恐海外同胞未及週知尤慮悞會本局開辦六月裁撤之條逾期失此權利致負熱心爲此合行廣告遐邇本局遵粵政府命亦准期本月卅日一律止截不收公債欵項凡有借册務請于陽曆四月卅日以前繳回以便彙滙是爲至禱倘逾期乃繳祇作義捐統希留意此佈

再啟者本局前奉粵電所有借欵定期肆月卅日截收惟念所發出之勸借册已繳回者固多而未繳者尚屬不少且爲期太速尤恐遠埠未及如期付到茲特展期七天限至陽歷五月八日止截凡我同胞務懇依期繳部幸勿再延此次展期乃係本局察看情形通融辦理以後決不再展謹此佈聞

大中華民國元年四月廿五日
金山正埠中華會館
籌募粵省公債總局仝启

▲（余風采堂催繳會欵）

啓者族海鎮于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻胥賴安謐人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四鄉各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之緣簿限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資臂助不勝盼望之至此佈
四月一號　大埠余風采堂啓

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.
本醫生嵩理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉
本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

名明醫
Chung Tong 825 [illegible] St S.F.
黃友笙老先生學富理[illegible]醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂[illegible]洵不愧爲金門名醫明[illegible]弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚　先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內　南海馮以章拜頌

恭西醫
西醫院蒙　醫務向在大埠企李街海傍公家醫院充任總醫生[illegible]每日下午一點至六点[illegible]理中西傷病之人[illegible]醫務醫生用藥施治一禮拜已奏奇功深感醫生大德愧無報答特誌數言藉鳴謝悃　林福進恭頌
DR. GEORGE M. TERRILL Pacific Bldg. rooms 124-120 McNUTT HOSPITAL [illegible] PINE ST. S.F. CAL.

日映相
1154 Stock[illegible] S.F.
啟者[illegible]影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]客光顧[illegible]士得頓街一千一百五十四號依路奈省影相大學堂畢業生淸由藏啟

●●●建樓者注意
啓者西人接造家列近與爹乞兩人寓在大埠基利街一仟八百五十九號本堂所建之樓由該兩西人接做材料堅實工作精緻價値相宜且殷實可靠依期工竣絕無延誤與別家不同洵爲接造家之特色也特誌數言於報端俾建樓者知所擇焉此佈　民國元年四月十二日　大埠秉公堂披露
Bickon-Ehrhart Engineering & Constucion Co. 1559 Geary St. S.F.

●●●畫式師之特色
啓者西人畫式師奧布拉仁兄弟公司設在大埠加鯉寬尼街夾孟金街角企崙尼樓二百號房與二百零一號房本堂新建之樓聘其畫式佈置停妥間格得宜匠心獨運衆皆稱美茲特登數言於報端藉以鳴謝此佈　大埠秉公堂披露
O'brien Bros., Inc. Architects & Engineers Clunie Bldg. Rooms 200-201 California & Montgomery Sts. S.F.

鄭占英大小內外方脉
精脫肉瘤　不用針刺
包醫鵝喉　藥到卽愈
統治花柳　永無墜毒
兼理瘰癧　吞丸內消
寓都板街中華旅館二層四號房

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店嵩辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫局　許濟巖　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN Suey Kee 845 Grant Ave. S. F Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀両滙交香港廣源降德家　起衆　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倫儔光顧請照上列西字付來無悞舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃華伉　盤祖圻　馮安　啓

昌隆　金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履幷蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍　樓秀　燈秀　達仁　耀臣　星衢　仝啟

金山正埠
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐香各欵幾仔絨衫褲羽紗仔波羅襪絨衫自辦熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃孫照　胡翰全　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St. San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
兼理各公司留聲機器新出班本唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖德炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉儆從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

新張廣告
Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
話筒 China 1312 Home C 5194
彩章　蘇杭
金山正埠
耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠昃愼街七百六十八號

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
話筒差一百七十三
遠東旅館
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會館對門開張房內通氣光明電燈煤爐冷熱水利便床舖鏡台椅桌地毯裝璜美麗衞生所常時潔淨得宜浴房厠所房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃綏章啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號常辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交新爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三

肇豐棧記啓

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啓

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco. Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

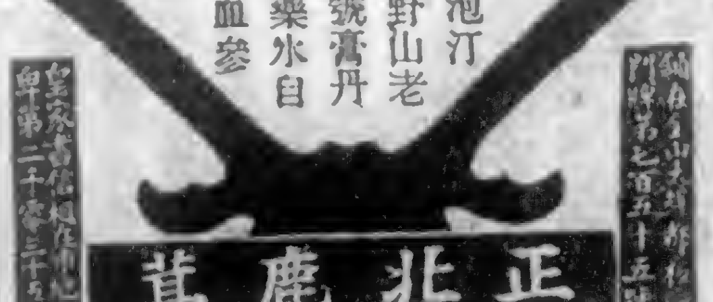
本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鑒明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上



正北鹿茸

鋪在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱在本埠第二千零三十五號

出堂告白

啓者雷龍福又名福子甯邑塘面尾村人前入有秉公堂份現因謀生非易又爲父兄督責自願繳清費用即將名字退出該份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報佈告仰各梓里咸知此佈

民國元年四月廿七號　弟雷龍福謹啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞

自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世

余梅中寓舖內方脉

話筒三四三

黃孫照　黃振釗　余珥中　啓

求利遞息四厘

元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

交內政。影響極大。民國統一政府成立後。所有國內財政積弊。均應剔除。更因各國條約。關於財政者較多。若非改用金本位。于此次更訂條約之內。必致將來再費手續。故決議以金幣爲本位。輔以銀銅各幣。已飭籌備處預籌辦法并擬訂正式金銀比價專條。以重財權云。

●省制　地方行政區域之主張。袁總統與唐總理。日前曾議及另行區劃。茲於臨時籌備處。探得消息。謂袁總統初意頗有主張廢省之說。惟因現在國基初定。各省與中央關係尚未能眞實融洽。不宜過事紛更。動搖國本　現聞各省名稱區域。均暫不改　惟行政長官。定名都督　公署定名爲府。各司衙門。一律裁撤。合併于公署辦公。都督之下。設秘書。外交。民政。法　教育　財政各司。每司設司使一員爲之長。道府兩級全裁。府州縣。悉改爲縣。現由籌備處已擬就草案。呈交總統閱看。一俟交議院通過。即以實行云。

●法律　袁總統以民國法律。一時尚未議定頒布。曾佈令謂從前施行之法律及新刑律。有與民國國體牴觸者。失其效力外。餘仍暫行援用。以資遵守。茲聞法部以新刑律本非爲民國而定。其刑罰輕重之是否適當。實爲一大問題。而與民國國體牴觸之處。有關涉全章者。有關涉全條者。有關涉某條中之某款者。有關涉某條文中之某字者。其中斟酌損益。自非提出民國法律案　不足以昭鄭重而期劃一。惟訴訟逐日發生。勢難稍緩。不得不急籌簡切之法。現已由法部將新刑律。與民國牴觸之條文。略爲修正。呈請袁大總統批准　暫行施行。俟臨時參議院成立。再行交院核議。至民國刑法　須俟正式國會成立。始行提出討論。現已交沈家本修訂云。

第二函　四月初六日

統一黨爲章太炎程雪樓諸公所發起。去歲十二月於上海成立　該黨成效。對於南京政府。已略見梗概。其大共和報之言論　於監督政府。指導輿論。確能斟酌至當。毫無偏私。而爲南北公論所推許。建都問題。該黨主持定見。批根導源　發爲言論。南北協商。卒從其說。其黨將來之地位。必能永久樹立。現該黨已在北京開會。各部黨員。已幾達萬人。北京人士。極表歡迎。日來紛紛入黨。其發達必有可望也。

民國政府即日成立。所有前清之典禮弼德兩院。行將裁撤。各部屬員。亦必從嚴淘汰。因之人人恐慌將無啖飯之地。於是倡爲瓜分公欵。嗣爲袁總統探悉。以現在財政拮据。已飭各部首領。及其他各衙門。嚴行查禁。無論將來各署如何歸併。人員是否裁撤。均不得於公欵絲毫濫用。以杜侵蝕云云。

緊要新聞

●●●坎馬李將次歸美

三十日檀山電云。美人坎馬李。日前跟隨孫文赴中國。辦理民國事務。現坎氏患染病症。附春洋丸輪船回美。在船中兩目將盲。四肢半癱。舉動維艱。幸有其妻爲之料理一切而已云。

廣益 大埠

信箱二千四百七十七
Kwong Yick & Co.
773 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝籐片山貨竹器租罏炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圓口時出日用新鮮瓜菜發行生意商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大璋　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美國英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大璨　潘純學　啓

●●●訪尋家兄

啓者家兄馬文忠甯邑白沙山格村人年五十餘歲自光緒初年來美久無消息不知寄身何埠如有親友知家兄下落懇代致意或家兄見此告白即照開列之西字　通是所切禱

民國元年四月廿三號　弟馬協政謹啓

Wing Hong Chong Warner Alta. Cal.

金山正埠　永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災欵業散載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番顛西裝衣服羊毛冷綫衫男女綫仔衣褲尾利允鷹嘜紅毡紅絨被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儀蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字

舖在大埠都板街八百廿六號
皇家信箱二千五百零四
話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行
正總理　陸潤卿
副總理　劉興
管理銀行事務西人　亞倫
西文記錄　陳冠石
中文記錄　余寶揚

廣東銀行謹啓

購拿吳亨

敢者新會人吳亨改扮西裝高英尺五尺四寸重一百三十磅年二十八歲眉毛燒去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿即謝花紅銀二百大元決不食言此佈

元年三月三日　大埠協勝堂啓

金山　永和堂　玉桂參茸

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈

司事人　胡禎廷　黃美蔭　劉孔安　關崇炳　敬

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.

本號開創已廿餘年

專辦

油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種繡頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困殺不揚心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合則白戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

SOLD ONLY BY US
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南

請認本公司機器　藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜多遺精藥筆
●壯腰行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生瘡藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
●治生瘡藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●解臟腑久積餘藥水二元
●治腦疹身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞强腎藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即刻止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效根逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生瘡藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效消臟丸銀一元半
●三角頭風藥一元半

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有謬稱康强機器乎沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小書仔內各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

與者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費但必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以咕𠹌票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從帥

康强機器指南公司啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號自大埠被災之後遷往屋崙八街一百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啓

●●●育嬰堂聯合會廣告

啓者加省育嬰堂聯合會設在屋崙七街一千七百零一號以賑濟貧窮救恤患難爲宗旨至富家不需本會援助者請解義囊無論捐欵多寡本會悉皆歡迎會內設有英文夜學一所晚間由七點半鐘開課教授至九點鐘休息免收學費此佈

會員西人委壬那布夫婦同啓

●●●往來烟租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租烟埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎭天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 884 Flood Bldg.
870 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寓到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人　雷光　司徒芳　仝啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

剃鬚十仙

剪髮十五仙

●歡迎華人剪髮好睇好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

廣安泰　承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常堅固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人　區勞孝　謹啓

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

曾濟安堂啓

寄賣處

紐約廣信昌　Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
大埠昌利　Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal
市卡咕廣安隆　Kwong On Lung 508 Clark St Chicago Ill

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啓

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St San Francisco. Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 783 Grant Ave San Francisco Cal

金山大埠　怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店常辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

巡丁亞昃廣告

J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2670　Sutter 2005
Superintendents Res. West2 019

在乾尼街二百五十一號　電話筒失打二五零零　坎C二六七〇

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船眷宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚鮮癬紅粒胎毒藥膏每合一元
內消花柳解毒丸每罇一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
埋口去毒潰疳散每罇一元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
浸疳藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
身虛遺精補腎丸每罇一元
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
參茸興陽種子丸每罇二元
立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
立止頭痛散每服價銀五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神處實合用輕症一時全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞

並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco. Cal.

●●（來往船期）

由香港開行到大埠		由大埠開行往香港	
天洋丸	二月廿五	天洋丸	三月初九
波斯	三月初七	波斯	三月十九
高麗	三月十四	高麗	三月廿五
春洋丸	三月廿一	春洋丸	四月初三
西伯利	三月廿八	西伯利	四月初十
差拿	四月初五	差拿	四月十六
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

市卡咕埠羅遠怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL.
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON
RECORDS

各公司之留聲唱筒唱碟一有新出弟即辦賣梓里欵購賜字一按到式列來妥當照辦付上

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅舘

啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明闊合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎

講線差拿九七七

中華旅館主人啓

廣東新聞

●●●王和順之宣言

王和順致報界公函云。本軍自光復惠州以來。所至各境均遵文明規則。與同志各軍界毫無衝突。今在省城廻龍社駐紮。極力保護地方。所有南關一帶如常安靖。商民同聲稱頌。日前有陸軍小隊夜間巡查至南關之永漢街等處。無故開鎗。當時本軍質問原因。據答失槍之悞。彼此均無意見。乃十九二十兩晚約七点鐘時。又有陸軍軍士多人。巡查至此。復行開鎗。本軍以其有意衝突。即向都督陳明。冀消隱患。孰意竟無答覆。至廿一下午三點鐘。。復有陸軍列隊來永漢街。竟向本軍駐所開鎗轟射。直有襲營之勢。。當塲傷本軍軍士數人。橫蠻已極。本軍勢不得不極力防衛。。預備對待。然一經開戰。地方必不能安全。實非和順之本願。竊思陳都督自任職以來。擅作淫威。厲行專制。。與革命宗旨大相違悖。前此經已利用陸軍。强逼各路民軍解散。。冀集大權於一己。虐全省之人民。今竟襲我惠軍。聲訴不理。肇禍之魁。非異人任。用特此佈告各社會及衆同胞。。應如何籌備對待該都督之處。務祈一研究之。則粵省幸甚。。和順幸甚。。謹此公佈。未蓋印章。

●●●猪肉舖抵制猪欄

前月猪欄因廣紙低水。經集衆議。于舊歷二月初一日起。。使入廣紙作九六算。使出作九八五算。因此各肉店。大動公憤。謂其出入不公。圖行集議。准于二月初五日起。停宰猪隻。以圖抵制。

●●●連州江口站開車紀事

三月十九號粵路續開連州江口站。由車務總管黃云川。邀請各界參觀。由祿字營軍隊護送。上午八點二十分鐘。。由黃沙開行。十二点五十分鐘。到連州江口站。。是日來賓三百餘人。高搭彩棚。凡車上站上。均派有招待員。布置亦頗齊整云。。

●●●東莞縣是何現象

東莞縣會黨縱橫。四處勒捐。商民受害。。票廠林立。一遊篁村高江各鄉。觸目皆是。博徒若狂。加以擄刼之風。日甚一日。如附城道教鄉。葉允吉。被搶去穀六百餘石。又被擄去一子二孫。勒贖千金。新沙祁某之妻。被賊擄去。禁閉勒贖。。望溪鄉橫涌鄉兩處當舖刼掠一空。下漕鄉莫姓。被民軍擄去十四人。甚至城內舊橋鄧宅。被刧二次。寶積巷崔宅。被放火行刼。衆定里庚氏。被刧搜掠無遺。。鐵鍋街周源益店被刼。並傷店伴。脉瀝洲勇廠。。亦被刧去槍枝云。。

●●●吉慶公所請免戲捐

粵省戲行。自科舉廢後。加以禁賭。各鄉例戲停演。其生涯已一落千丈。迨反正後。神權墮落。演戲者少。祇靠省港戲院。故去年祇埋得十餘班。惟該行吉慶公所。。每年所承戲捐。及學費實業費。爲數甚鉅。皆歸無着。該行公所。。亦擬變賣。其困難可知。昨由該公所商人李俊卿。將爲難情形。具禀南海縣。以戲捐亦苛細雜捐之一。懇請一律免捐云。。

●●●德慶之隱患

德慶州日前土匪勾結不肖軍士。擾亂地方。經被肇軍擊散。竄徙無歸。該匪即串賄一二劣紳。欺瞞縣長。藉招民團守城爲名。昨十一二三兩日。在該州河面大張蓬廠。。遍招匪黨聚飲。刻又有現充民團之著匪某某。在西南勾結遣散之民軍。潛聚德慶爲患云。

●●●陸軍學堂竟被人打單

聞陸軍學校前數天。有陳村某某圍。向該校打單。。勒繳銀萬元。並無烟鎗五百桿。於二十前交到。否則以炸彈對待。

●●●借輪行刧之慣見

來往高明省城。泰安輪船拖渡。。於前兩天由三洲駛出海口河面。突被大夥土匪。騎去輪船。往刧貨船數艘。日昨明德輪拖。由省返至海口。尚見泰安渡攏在古勞附近云。。

●●●南順私賭大熾

省垣禁賭。四鄉開賭　尤以南海九江順德龍江兩鄉爲甚。。九江鄉。攤林立　龍江鄉之忠臣坊十九街舖票　。又名牛會票。以每月三八日爲期。每期滿卷卅餘個之多。。附近鄉民。趨之若鶩　若不早爲之嚴禁。盜風從此更熾矣　官斯土者。宜如何禁革以善其後。

●●●新漢雲臺烟消雲散

長堤新漢雲臺乃仁協兩軍關仁甫楊萬夫等之俱樂部也。自經敗創後已無心行樂。日昨已將橫䙓旗幟等物除去。門前車馬　不如前時之盛矣。

●●●晚蓉瑞鴻之今昔觀

日前張祿親率所部趨赴戰塲調和惠陸兩軍。。事後即將本部軍士兩大隊。留紮東堤。各情已見各報。。茲聞現在自馬頭迤東一帶　祇有祿軍駐紮　昨張祿以東堤爲繁盛衝要之區。自經此次兵燹。非竭力担任保護地方不可　。于日昨再調所部二百餘人。前往東堤駐紮。以厚兵力。。計是日軍隊抵步後。已由參謀及各軍官人員。如崔覺生顏典生黎民强盧暉劉桂生崔强等。佈置一切。並擇定晚蓉樓瑞鴻樓兩處爲行營駐紮之所。連晚均已派隊梭巡地方。其行營面前之堤畔。泊有祿軍專輪一艘。以備張祿往來巡視而供差遣云

●●●長洲砲台之收復

自十八晚陳都督由廣九鐵路載兵前往攻長洲各砲台。。沙路魚珠二砲台。聞風棄械而走。長洲砲台初亦退守。。嗣後不知何故。惠軍又復據守拒戰。牛山砲台。始終抵拒甚力。。昨戰至十九號晚四句鐘止。長洲牛山兩砲台。均已收復。。昨有由戰地回者。言砲台上均懸有白旗云。長洲炮台。。經昨夜力擊。計該砲台離黃埔不及二里。台中有一巨炮。。由德國克虜伯廠購回。李準督水師時。用以防匪者。。其餘多屬小炮　滿清時官員經過鳴巨炮致禮。及反正後胡漢民進省。曾經一用。惟機械頗多。惠軍雖施放。惟往時未曾用過子彈。故此次擊射。皆不能如意。。本晨復有陸軍數小隊前往鎮守。此次傷損人數尚少。因各據山崗足以蔽體也。。

貨　價　實　真
金山　裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散治價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並採理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號　話筒毡拿　三二號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong　345 Webster St.　Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨真價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

本店在大埠四十餘年蒙各君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並辦羊毛揸結杉照常接理香港每

城新昌西甯市各鄉銀信快捷安交伏祈留心光顧

司事人李淸　李錦謙啓

金山大埠　華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏新留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

華彰號啓

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結穢症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治週身癢毒症
一治癩毒發癢症

M.K. Tak 902 Clay St.
San Francisco, Cal.

一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蝨瘋行走症

本店所製之藥水經驗其神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在企李街九百零二馬其德牙科店內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

鑄模公司廣告

R.S. MACCABE,
Designer of
Labels, Cards, Maps & Letterheads,
BOX & BAG BRANDS.
635 [illegible] Merchant St

啓者本公司在大埠孟金街夾孖毡街角六百三十五號專接鑄各欵銅鉛模繪畫烟草商標的卡地圖郵函行紙等件工作精緻遠近馳名華客光顧加意歡迎此佈

金山　天華興
貨真價實　童叟無欺
Tin Hing & Co. 712
Jackson St.S.F.Cal.

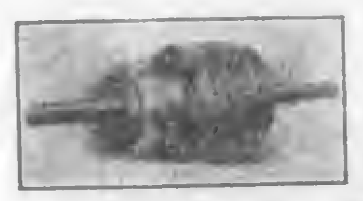
啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠　東昌
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E. San Francisco Cal.
在大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」

東昌啓



BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揣擺唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵欵罐頭雜貨俱備　諸君賜顧心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字號之付來妥收無悞

司事人湯宗潮　湯思瑞　湯義芹　齊烈啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co　910 Grant Ave

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正華　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信爭愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

金錦泰
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑲貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件確係本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常有赤金葉戒指鈪在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無悞其銀先寄出或託店交收或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內仝原紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂現遷往布姐市都咘埃街七百零四號效成卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY 704 I St. N. E. Col. Modesto Cal.

▲參玉海狗鞭止遺精丸每兩一元二五
▲參茸四鞭興陽種子丸仔半料拾五元
▲參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
▲參茸海狗鞭衛生丸每盒銀一元二五
▲參茸四鞭固本衛生丸每盒銀八毛
▲眼科光明止痛去翳頂好眼藥眼丸
▲花柳白濁芒果魚口疳疔療妙藥
▲參茸衛生武洪丸每盒一元

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒烟丸

[illegible]

●竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

●眼科良醫　●大放光明

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫濟世

[illegible]

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨蛋時之福福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而輿妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇採希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員　流年長庚六員
是面議
年月日新飛星劉度諸家擇日來往函件及帖式各事俱

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱

ON YING HUNG　777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

舊電話筒一二五九

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal

啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式僱履嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男巾絲巾各欵顧綉檯帷棹帘花棉綉花長袍衫頭日本各欵刀花綢扇日本中國各欵象牙刀花公仔玩物檀香磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒美拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啓

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元　心痛藥散每罇一元
肚痛藥散每罇一元　橫肱藥散三元
脚痛藥散每罇一元　腰痛藥散膏藥一元
鶴膝風藥散每罇三元　小腸氣痛藥散三元
縮陽藥散每罇二元　縮尿沙淋每罇藥散二元
探眼腫痛藥散每罇一元　搽頭痛藥散每罇一元
橫肱膏藥每張三元　搽牙痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛　健脾丸每個一元
出粒仔並出沙藥散每罇一元　扯氣藥散每罇一元五
流鼻血不止藥散每罇一元　童子胎毒藥散每罇一元
戒片烟丸每罇五毛　吐血不止丸每個一元
白濁止痛丸每罇一元　婦女白帶拔毒丸每個壹元
去風濕膏藥每張一元　拔毒止痛藥散每罇三元
痰濕膏藥每張三元　鮮藥一罇一元
痔瘡藥散每罇三元　芒菓膏藥每張三元
痰水傷手脚藥散每罇二元　搽風疽藥散每罇四元
花柳藥酒每罇壹元　油火傷手藥每罇二元
白濁解毒消腫丸每個一元　產後藥酒每罇一元
埋口生肌藥散每罇三元　產後丸每個一元
搽惡毒瘡藥散每罇三元　拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽久年爛脚藥散每罇三元　搽無名腫毒丸每個三元
搽三角風藥散每罇一元　頸喉痛解毒丸每個一元
生蟲喉瘀藥散每罇二元　生疔搽六陰脉藥散每罇一元
貼花柳瘡毒膏藥每張一元　花柳梨毒藥散每罇三元
搽陰囊油炸藥散每罇壹元　陰陽惡毒藥散每罇三元
跌打駁骨止痛藥散每盒四元　擦紅瘦毒丸每個一元
跌打酒每罇一元　跌打止痛丸每個一元
治痲瘋面上凸內藥散每罇四元　跌打溼魂丸每個一元
治痲瘋膏藥每張一元　跌打膏藥埋口生肌每張一元
花柳㾦症風濕藥散一枝八元　治痲瘋藥酒每罇一元五
花柳藥散一枝廾元　插藥箭去舊肉生新肉每枝二元
生蛇藥散每罇三元　跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
癒風生火滋陰專神化痰止咳丸每個一元　專理小兒婦科症
治痲瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良醫妙手　仁心仁術　術紹岐黃　華陀仲景　良醫無雙

恩邑鄉弟吳子經拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道耽理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并艮紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　惠春閣
大同報　同仁堂　集蘭堂
務滋堂　聯昌號

譚參啓

●●●請購鐵夾碼

啓者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈

西人巴舍路鐵夾碼公司披露

PARCELL SAFE CO. 577 Market St. S.F. Cal

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

金山 謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈 貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照下列西字付來無悞（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋 林立理 仝啟

●●●捨慎兄弟新欵留聲機器公司

本公司精辦留聲機器現新辦到中國名班唱碟此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱者每碟十寸底面均可唱每具由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊七毫五現將各戲曲用華文印就派送仰留心惠顧本公司設在羅省埠緬街三百四十九號

Schireson Brothers 349 N. Main Street LOS ANGELES. CAL.

●●●帽店新張廣告

啟者本帽店設在大埠乾尼街夾拔街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷

碧市沙連乍帽店謹啟

Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

金山 萬國積貯銀行 羅省
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啟者本銀行設在羅省埠市丙街夾襖步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後
壹年週息四厘
三個月週息三厘
六個月週息四厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啟者弟精辦唐山日本綵髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一槪俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香水男女用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

意市頓公司 新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST
SAN FRANCISCO CAL

電話差拿一式七五 坎○五一五八 意士頓公司披露

煙草公司廣告

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷

毡路亞打煙草公司啓

Genl Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理戰路文管庫夏利地仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street.
San Francisco, Cal.

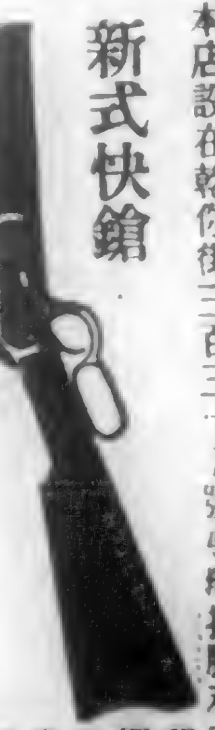
本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號 麗興啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬秋刀銑火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞鎗上加頂好能胆發客價極從廉希惟光顧

力士炮銑店啓



Ladd's Gun Store 885 Kearny St. S. F.

Dr. A. E. Blake
510½ N Los Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省技利街五百十號半即芝事堂樓上第二第三兩號房爲醫所兼理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾 華友問診之得便且又醫症取價從廉貧減贈以冀揚名爲望

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啟者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（儒醫譚寄蕃內外方脉寓）

司事人譚寄鏞 譚寄漢 譚寄錦 陳德達 陳德遇 仝啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

紙料公司

啟者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域島市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啟者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成 金鋪
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙 賜教請照上列西文寄金山大埠尺臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金鋪謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

啟者羅省埠轉慎搗桃種樹公司現改爲的技嶧甕沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈再啟者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化沾買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技嶧甕沙菜種公司啓

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕穢眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

怕思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊庋用之尤爲潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈啟

大埠怕思域煤電公司

GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱

司事人李渠庭啓

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

沙連公司 貨眞價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

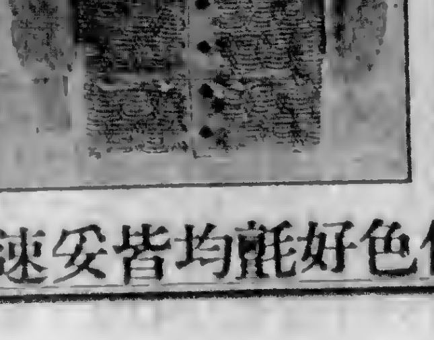
本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

回貨還銀

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

正羊毛搾結衫



GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON
PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦氈

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

中國新聞

●●●大總統命令

二月二十八日

○臨時大總統命令。署山東都督張廣建着來京。任命周自齊爲山東都督。未到任以前任命余則達署理此令。

○山東巡警道吳炳湘着開缺。。任命韓耀曾署理山東巡警道此令。。

三月三十日

○臨時大總統令任命陸徵祥爲外交總長。。趙秉鈞爲內務總長 熊希齡爲理財總長 段祺瑞爲陸軍總長。。劉冠雄爲海軍總長。蔡元培爲教育總長。王寵惠爲司法總長。。宋教仁爲農林總長。陳其美爲工商總長。。其交通總長。。由國務總理唐紹儀兼任。此令。

○兩江一帶軍隊衆多。事體繁重。參謀總長黃興。。威望卓著 情形熟悉。特任命統轄布置。現値建設肇始。時艱孔殷 該總長素顧大局。務當力爲其難。爲國民前途謀幸福。。本大總統有厚望焉 此令。

○任命黃興爲參謀總長。此令。

○現在各部總長 業經任命。除內務陸軍總長在京。。及外交總長另已派署外 其餘各總長未到以前。在京所有各部事務。暫行照舊辦理。以待分別交替 此令。

○陸徵祥現在出使。未到任以前。外交總長任命胡惟德署理。此令。

○京城地面。近日漸就安靖。乃聞居民誤聽謠言。。仍多惶惑。當由於造謠生事之徒。暗中搆煽 希冀聳動商民 自相驚擾。得以乘機肇事。爲害閭閻 飭民政部步軍統領衙門。出示曉諭商民 照常安業。謀保身家。勿受匪徒煽惑。中其奸術 自招慘禍。即使偶有傳聞。儘可赴就近廳區。詳細探問事實。自不致爲所搖惑。並飭該衙門重懸賞格。。嚴督兵警。加意巡防。倘有造謠匪徒。即行拿案 立置重典。。以維秩序 而息驚疑。此令

○各省選舉參議院。原限期於電到日起。一月以內辦竣。。現既定以臨時省議會爲選舉機關。。是臨時省議會成立期限 應在選舉參議員之前。除已經設有臨時省議會。。及已選出參議員各省外。。應即迅定簡易選舉方法。。限於參議員選舉期前。先將臨時省議會組織成立。勿致延誤。此令。

●●●鄂省畢血會將次解散

鄂省起義後。有功將士至夥。雖練有軍隊八鎭。。猶不能安揷無遺。是以黎副總統特創畢血會。招集賦閑之起義將士優給薪餉 設館招待。俾免有鳥盡弓藏之嘆。。計收羅有一千餘人。分爲八區。聚集一處。嗣因二月二十八日之變。該會衆隨同羣英會。以武力要挾當道。故於事後。 將其分散居住。但該會性質 既非軍隊。亦非學堂。除一宿兩餐。。點名領餉之外。毫無所事。會員等希望甚大。。以爲此會係任官授職之過渡機關。故紛紛投入。繼而會章頒布。。普通月給薪餉十五元。並無作官之希冀。其原係兵士者。。尙願安守。如曾經充過將校者 皆大失望。於是私立會黨。妄思蠢動者甚衆。近日鄂城謠言某黨將推倒某人。某會將與某黨操戈。均牽涉畢血會。該會正會長蔡濟民君。 刻已任軍務司長之職。深以會員羣居閑處 殊屬非策。。極力偵察其舉動。前日果偵獲殷廖銓王煥章劉炳南段玉奎四人爲首。糾集軍界。假某寺開會演說。倡言二次革命。是夕。蔡即派兵圍抄其機關處 起獲名册圖記旂幟印信等項。並將殷廖銓等四人當場拿獲。即在軍務司署頭門內。請命斬決。。一面宣布罪狀。赦其黨羽。會衆免死狐悲。咸不自安。連日請退者甚衆 當道遂擬乘機解散。聞已議有辦法。。將畢血會名目。仍舊留存。專爲慰死恤傷機關。所有願告退者。給予特別勳章。飭令回籍。由軍務司行知該地方官。妥爲保護 按月在縣署領恩餉若干。應享權利。一律保存。。其不願告退回籍者。由司秉公考驗。如程度堪勝軍官之任 。遇有鎭協標營中下級官佐出缺。即以儘先委用。如資格不合而年屬英俊。粗識文字者。則送入軍官學堂肄業。。俟畢業後儘先委用。年老不堪造就者。則勒令回籍。仍享同 之權利。

●●●張紹曾赴鄂之原因

前清第二十鎭統制張君紹曾。最先贊成共和。幾爲前清政府所仇害 現袁大總統以張君於南軍 素有感情。。特派張爲答謝慰賀專使。偕同隨員十二人。於二十三號。。由京起程。乘專車南下。先至鄂省 再赴沿江各省埠。遍行慰問。。藉聯感情。二十四號下午張君專車抵漢 副總統特派參謀總長楊開甲等。率步兵一營 軍樂一隊。。在漢口大智門車歡迎 聞當夜張君已乘官輪渡省 晉謁副總統矣。。

●●●張彪故居失火之可怪

前清鄂軍第八鎭統制張彪。積貲巨萬。武漢二埠。。蓋造房屋百數十棟。。而尤以豹頭堤正街（本第二妾所居）最爲壯麗。蓋彪藏嬌之金屋也。民軍起義。因彪抵抗。將鄂軍政府查封財產。該處巨第。遂空無人居。近日某司長 某司參議某統制。某標統。羣思染指。紛紛要求。。黎副總統。一槪不准。乃有某要津竟欲恃勢硬佔。安置其由滬娶回之新妾。。於是覬覦者羣起不服。暗中破壞。二十四日。天未黎明。該宅忽然失火。幸消防隊前往撲救 祇焚一棟。。惟當時增塌一方。致傷消防隊員及兵士六七人。察看前後門。。均封鎖如故。墻垣高大。未知火從何來。。或云起火時聞有轟炸之聲甚烈。刻黎副總統以情形可疑。已飭軍務司巡警廳澈査究辦。並飭都督府偵探科注意偵察。說者謂張彪第二妾公館（在保安門正街）亦極壯麗。。前第四鎭統制鄧品三遷進後。即遭軍人內訌風潮 掠一空。鄧亦畏禍遠避。今某尙未遷入。已險遭回祿。可見天厭張彪。故其產業。亦成不祥之物也。。

●●●閩省借欵之小波折

福建都督以財政匱乏。現向美國借欵一千二百萬元 即以該省鐵道敷設權。及礦山採掘權。爲擔保。。嗣以該省鐵路總辦葉崇祿反對甚力。事遂中止。然近來財政日益困難。。不得不借外債籍資挹注。。是以又欲向日本三井會社借欵五百萬元。仍以鐵路礦山爲抵押。惟三井會社尙未遽允云

●●●恭頌良醫

啟者人和會館主席麥君超英眞良醫也鄙人揹荆身常抱病及小女頸瘰屢發經延聘數醫生調理皆治窮于術旋蒙友人荐麥君診視十餘天藥到回春次第全愈麥君抱濟世之才立救世之志能人所難能鄙人月中工金有限感此莫大之恩愧無報答特登數言于報端藉鳴謝悃俾患疾者知所趨向焉

弟新安馬帝敬頌

啓者本號開張三十餘年向在大埠展慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

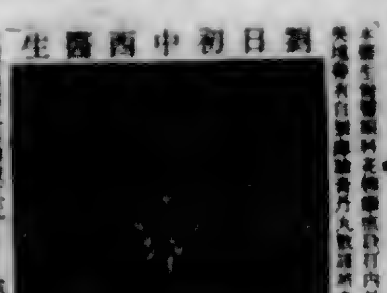
金山大埠泰生老舖啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠 泰生老舖金銀首飾

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

○○始創花柳扶元神散 每料銀五元

○○白濁無憂丸 每樽價銀一元

○○腎虧壯陽種子丸 每両價銀一元 每料銀五元

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸 每個價銀一元

●●恭頌名醫 藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

LAU YIT CHO, Doag Leun Honk 866 Grand Ave. San Francisco Cal

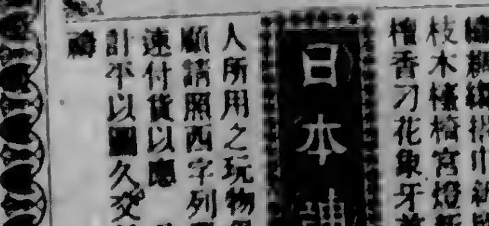
化痰止咳斷根丸每樽一元
內傷吐血斷根丸每樽五元
人參狗精壯陽丸每樽五元
八寶紅霞生肌膏每盒二元
風濕骨痛丸每樽價銀二大元
肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
止流白濁尿管痛散每服二元
遠年花柳噬毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

●●●聲明無堂

啟者弟周祜勝字在錦乃開平蜆岡南碑村人到美二十餘年向在坎下埠謀生素守本分除列名致公堂外均無干涉堂界事務今聞街上謠傳謂弟係某堂人殊堪詫異特登報聲明庶免誤此佈

民國元年四月吉日 周祜勝啟

金山 正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
610 DUPONT ST., S. F., CALIF.

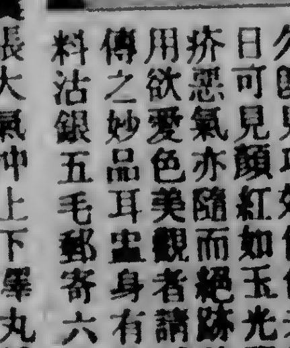


啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧綉綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木傢俬檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 外計平以圖久交希爲 留心是禱

生昌隆啟

日本神戶商店

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貫通起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壤實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盒身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥崙治陰囊脹大氣冲上下睪丸腫痛兼癩瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報贊寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822. 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧
YUT LOY JAN
748-754 Jackson St.
San Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園杏粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

悅來押

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之

黃廷輝 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧
伍千進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來押 啟

四川伍家園
北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下
鉄打還魂酒 延年百益酒 花柳回春丸 鳥鬚三蛇酒 壯筋阿嗎丸
龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 烏鬚烏○酒 白濁止痛散 立止牙痛散
萬應浸眼藥水 一號蘇茶餅 八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠展慎街悅來棧代售

天福金鋪
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠展臣街七百廿七號專造手鈪飯碟時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並適十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必從期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

遊戲文

醫國脈案附藥方

診得左關東省雖漸平復。。右關陝甘尙帶浮數。。症係專制熱毒未盡。。且蒙古下部壅塞不通。。若不清利。。必致發及中焦。。況中焦腹部。。雖經服共和湯。。但南京脾臟。。虛火未淨。。北京肝臟。。相火尤熾。。致武昌心臟。。君火亦因之而動。。夫外感歐美之風寒。。內儲南北之鬱火。。若不清涼其五內。。溫和其四肢。。必致因鬱成癰。。稍一遲延。。胃因蒸灼而不受食。。肺因蒸鬱而成喘嗽。。三焦從此不甯。。而四肢亦隨之懈弛無力。。卽成麻木不仁。。首尾不相顧之病矣。攷是症之原委。。總因專制濕熱蘊毒太深。。初時不得不用猛烈之劑。。以發動其積鬱。嗣以共和湯進。。似乎調補太速。。以致伏火發洩未盡。幻成今日之現象。。其法急宜於共和湯中。。加以消散除鬱之藥。。使不致終成癰痪險象。。而外束風寒。。又覺非稍加溫護不可 蓋是症四肢戰慄。。醫學膚淺者。。多疑其爲寒症。。不知其內蘊熱既深。不能外洩。轉有熱極似寒之態。於此辨症。。最宜留意者也。。今不揣謭陋。擬一辛香外發。甘苦內和之劑。恭候高明裁政。。

醋炒和氣一大團　蜜炙外交二十分　細研譯愼十分
保護華僑二十分　精練軍士十鎭　愼選議員十分
眞心讓議十分　速開國會一個
外加南北通氣散　五族同和湯　各十二分
右藥十味。。用工商生利長流水煎服。。
忌怒。忌怨　忌酸。忌貪。忌不規則之運動。。

歌謠

羊城新樂府　（大悲）

大炮來。。大炮來。。亞爹亞媽快行開。。打死孩兒猶自可。。打死亞爹無錢買棺材。。
孩兒走。。孩兒走。。老身今年九十九。。老命當死兒當生。。不如留我睇門口。。
快搬遷。。快搬遷。。都督有令莫遲延。。君不聞城樓大炮響連天。。血肉紛飛誰與憐。。慘哉儂家住在關部前。。三日三夜不得眠。。
兒莫哭。。兒莫哭。。今朝有人來施粥。。施粥誰人做好心。。此恩多謝大都督。。

羊城新竹枝詞　安定一耶稿

冷衫啲帽舊皮鞋。。但有襟章就够派。。（平聲）可惜東堤灯盡冚。。絕無消遣且行街。。
金絲眼鏡自由花。。寶髻梳成別一家。。不愛坐車愛騎馬。。長堤遊罷上東沙。。
不乘大轎鬧籐兜。。駁殼鞭竿襯大褸。。衛隊幾名前後擁。。新官充硬好排頭。。
最撩人是野鴛鴦。。酒店將來作戰塲。。革履絹遮洋扱袋。。上車直去泰興祥。。

小說

一掐獄

柳陰深處。。一小村落。。雞犬相聞。。桑麻無恙。。淸溪洄抱。。綠樹成林。。世界淸涼。。頗饒逸趣。。

村民多楊姓。。遂以楊村名。。有楊翁者。。年已六旬。。而精神頗矍鑠。。然中饋已虛。。惟遺一子。。小字紅玉。。年纔十五。蓋楊翁得自晚年。。爲人甚循謹。。鄰里均許爲克家子。。故翁亦愛若掌珍。。爲聘宜黃媳柳氏於家。。年亦相若。。兩小無猜。。耳鬢廝磨。愛情甚摯。。楊翁以繼起有人。。亦頗自快。。

然翁抱孫望切。。越二年。。卽爲之成婚禮。。時賀者盈門。。羣謂是一對玉人。。幾疑天上。。非復人間。。我翁對此佳兒佳婦。。足以娛暮景矣　翁願而樂之。。意亦甚得。。

孰知賀者方去。。弔者旋來。。結婚之次日　晨雞亂唱。。旭日三竿　而彼少年夫婦。。猶甘同夢。。邁至向午。。雙扉仍扃。。翁乃大疑。。破關而入。。

噫。。賀者謂翁晚境彌甘。。玆殊不驗。。翁既入。。見如花新婦。裸臥於床。。而彼新耶者。。已杳不知何往。。然猶趑趄。未敢遽進。。詎側耳傾聽。。絕無呼吸聲。。趨前視之。。容顏依舊。。觸手如冰。。檢驗全體無傷痕。。惟褻衽間。。桃涙沾焉。　翁既悲媳之死。又傷子之亡。。不覺老淚橫流。。滴滴如雨下。。覆哀大哭。。聲達戶外。。

鄰右聞聲奔視。。見狀大驚。。竊竊私議。。均莫測其故。。楊翁父子之爲人。。素爲鄉黨深信　不致疑其有他　然彼婦果何爲而死乎。。彼子又何爲而逃乎。。顧視楊翁。。涕淚彌滿。。呆若木雞。。已不能出一謀。。羣乃哀其愚。。憐其老。。代爲料理喪事。。並雇人覓其子。。一面往報婦家。。

時交夏令。。熱度已高。。翁恐屍腐致疫。。貽害鄰居。。乃急殮而葬諸野。。越三日。而柳氏父始至。見諸事已畢。。心頗懷疑。以問翁。翁以恐屍腐爛爲言。。詢所病　翁曰無病。。詢其子　翁曰不知。。已覓三日矣。。不得。。柳聞翁言。。怫然不悅曰。。吾女至君家。。於玆已三年。。素無失德。。何忍出此毒手　吾女果無病而死者。。汝子焉用逃。。且不令余一面。而急急葬諸野。。此又何心歟。。君若不同謀　何匿子葬婦以滅跡。。司馬昭之心。。路人皆見。。君謂余受欺乎。。

（未完）

談叢

英國爭女權之活劇

倫敦來電云。倡女權者因日前舉行擲石毀爛窗門一事。。有二十名在埃士巴利獄監禁。。惟因前任內務大臣將其苛待。。故於前禮拜舉行不食物爲抵制。。監獄中人員將水禁絕。。以牛乳代之　惟各女士見牛乳亦係食物。。故亦抵制之。。醫生不得已用氣筩灌食物以飼之也。。有女十五名。。因抵制茶水食物。。以致肌體疲軟。。卒被釋放云。。

倫敦十七號來電云。英內務部大臣。。是日於平民議院宣言。倡女權監犯。可許以數種權利如每禮拜可得監外食物一包。。每月得見親朋一次。。兩禮拜寫信一次。。及操練日云。。

●●●游藝社特別第二會對題求

教　有無　無有　士臣　臣士　花柳　柳花　轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷六月二十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鶯毫毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞紅絨被面一箇
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞新書一套
六至十每名二員五　每名加賞
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

教　雲雨　雨雲　漢淸　淸漢　寶城　城寶　轆轤

繼興特別第二會對題求　卷貲賞格均照前會

本社設收卷處廣榮源　Cerro Houer & Co. 863 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處德和雜貨　Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave." S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰
各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是
荷　天下第一妙術去風溫響尾蛇藥酒發售
保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟

頂好呂宋煙發售

發客其烟

味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀顧外從廉以圖久遠交易仰爲爾心是荷　和吉店啟
司事人黃催棠　葉春煙　黃華倫

陳秋濤中西醫局
大埠雪打街一八四四
新電話

Chinese Herb Co.
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症

跌打	損傷	斷骨	鷄喉	扯氣	咳嗽	風溫	水腫	痔瘡
心痛	頭痛	肚痛	眼痛	腰痛	疳毒	陰虛	遺精	婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈
貧者贈醫

福和堂　遷回 大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羗　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羗　萬應跌打丸每丸銀一元

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狠毫對筆一元二毫
陳象九七言狠毫條幅筆七毫五
正狠毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
淨純北狠毛二毫五
小狠毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
詞林妙品一毫
濃染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狠毛筆五毫
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒項痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽覺腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躋門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衛氣津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫　PeChun Sue　Hong Yan Tong　916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒　本館啓

▲（好利地金鑛有限公司招股緣起）

致富之道鑛業爲最視鑛質之優劣判利源之豐嗇尤貴相度有方機器精良乃克告功雖地寶天然究歸人事也遠者勿論近十年間美國猶得以產金轟名於世界頻有亞埠市架省一隅太平洋沿岸西人嚮集其地爭操鑛業轉瞬暴富者比比無他善經營能冒險有以成之耳時西人好利地君故善鑛學而供職稅關者以年逾古稀致仕閒居適該省以產金喧騰五洲聞而怦然屢爲道及亟欲前往展其夙學大有臨老據鞍之槪同人壯之于癸卯年互集川貲令往報名認領鑛塲十餘處正擬集貲開辦旋被震災同志星散事遂中止及庚戌四月君來重倡前議經同人等立集優先股萬餘金遣孤信件偕往採採至辛亥八月衆始回埠報稱探獲金苗數處比諸隣鑛愈加起色衆情大慰遂於去年十月二十日遵照嘉省定例存案以垂久遠幷決議是夏擇件前往開採惟念功程浩大舉凡機器福食人工各項動需鉅欵斷非一孤之腋所可成裘乃重訂招股簡章公諸同好以期利益均沾或曰近來鑛務權利多爲西人所壟斷吾人果有能沾餘潤者乎曰唯唯否否此不過就尋常西人公司集股而言與本公司營業迥不相侔烏足同日語哉願道其詳蓋我等認領鑛塲已將九載並非從新購買且去歲發現極旺鑛苗原金具在豈同杜撰況純屬華人資本雖西人好利地君同在其列惟同人與之相交有素稔知誠實可靠因其代往經營特以三份之一鴻股酧之倘彼非忠直則潛將各鑛私售久矣以此類推有識者自能鑒別幸毋總總過慮也抑尤有進者一帶鄰鑛非常發達每年淘獲金砂由廿餘萬至百餘萬不等撥諸本公司業同出一綫決無落後之理爲目前計祇有迅集鉅欵興工而已惟望同志諸君踴躍附股共襄厥美須知今欲致富致富舍此末由誠千載一時切勿徘徊失之交臂也用陳梗概以明緣起

茲將招股簡明章程開列於左

一定名　本公司定名曰好利地金鑛有限公司

二宗旨　本公司已遵嘉省定例於去年十月二十日存案成立照足西人公司營業規則辦理經營鑛業他日分派上利若干盈餘另行推廣各項生意惟聲明每股實本不再加科幷純集華人資本除好利地占三份一鴻股外不招西人附股雖月來西人爭問購股但已婉詞却謝以符宗旨倘屆期止截股份未足然後另商

三股本　本公司除原有優先股外現擬再集資本金三萬元以應是廿開採各鑛之用茲分作六千股每股收銀五大元無論附股多寡一期收足由司庫員等發回股票爲據

四期限　現所招新股自陽歷三月初一日起限至本年陽歷五月卅一日截收倘股份已足則先期止截凡各同志如意附股者請向各招股人處報名或移玉至委罷利街永豐號內本公司司庫員鄺修璉翁處報名均由鄺修璉翁便惟繳交股本則請直付交鄺修璉翁收立刻發回股票較爲妥捷而免週折

五經理　一公司內容規則概仿西例辦法其詳細章程異日印就分給各股東一本以爲信守茲不贅錄

（發起股東擔任招股芳名）

大埠永豐號鄺修璉　鴨步崙度申記方鏡波
岡州會館通事林德攸　挖愼委埠餐館劉顯彥
寧陽會館副董陳祥溥　二埠廣豊號雷　護
肇慶會館董事唐瑞年　大埠南勝號鄺文迎
三邑會館董事許炳棻　二埠廣泰隆余杰章
寧陽會館董事鄺人瑞　屋崙埠藥偈　劉顯達
陽和會館董事黃商瑚　二埠廣豊號鄺敬麗
合和會館董事胡祝祥　大埠生昌隆鄺修鈴
陽和會館通事梁樹南　二埠南勝號鄺文田
合和會館通事余榮章　云打市益和號鄺洪德
大埠紙料公司鄺　相　北架委廣英記鄺由兆

凡各埠同志諸公樂意附股者所有銀函請照上列西字直托經手招股人繳來亦可

大中華民國元年壬子歲三月初壹日　好利地金鑛有限公司同人等啓
西歷一千九百十二年

謹將是年興工經費預算表開列　呈覽

購買各項機器約共需銀一千九百元
預購一年福食銀三千六百元
一年工金（共十五名　銀壹萬八千元
煤炭七十五噸六元寸銀四百五十元
蓋搭工廠住屋用木料銀八百五十元
船費及各項附載運費銀三千一百元
各項雜用連採金器具約需銀一千元
是年約共應需經費銀二萬八千九百元

再啓者。本公司礦業。在亞畔市架省之北。過比合海峽。近北冰洋。坐落土名丁馬卓坑。每年僅得四個月。（自六月至十月）輪船可以航行該處。。雖各件今夏前往開工。祇係掘探金坭。待來年四五月間。坑水泛流。方能淘金。與本處尋常礦務不同。故必須備足一年經費也。。特此附聞。

Wing Fung Co.　45 Waverly Place. San Francisco Cal

本報特別小說發售

●●●（小）（說）

斯芬克斯之美人六毫　枯樹花每套一圓二五　西巡回鑾始末記二毫　納里雅偵探談二毫五　双孝子喫血酬恩七毛五　傀儡美人一毛五仙　煙水愁城八毛　猛頭看二毛五　名妓爭風二毫　容刀峰銀六毛　秘密電艇三毛　華盛頓傳五毛　不測之威八毛　蛇如士傳四毛　鴛鴦離合六毛　風金鐵雨一元　電術奇談五毛　黃禍論一毛五　傳家寶七毫五　寒牡丹五毛五　盜窟奇緣五毛　婚姻談二毛五　小英雄二卷七毛五　佳人奇遇七毫五先　俏友錄銀五毛五仙　玉雪留痕銀五十仙　海上花柳游戲四毛　男字軍英雄記一元　苦海餘生艮四毫五　愛國二童七毛五仙　旅行述異七毫五仙　玫瑰花下二毫五仙　花月香城記艮三毫　埃及剖屍記銀一元　開世錦囊二毫五先　愛國童子七毫五先　盟荒誌異六毫五先

露惜傳七毫　美人髮四毫　美人手五毫　小仙源二毫　慘女界八毫　新飛艇四毫　女媧石五毫　霧中人一元　回頭看三毫　指環黨四毫　西施鏡二毫　女學生二毫

歡喜果三毫五　學究新談六毫　東周列國八毫　滑稽外史二元　双環案二毛五　一聲猿二毛五　双鳳奇緣四毫　拿破崙傳一元　閨房秘術二毫　斷腸筆記二毫　新湖南二毛　花因艮五毛　蛻齋三毫五　青刺客四毛　三人影四毫　鬼士官四毫　江南傳五毫　三疑案二毫　橫英男四毫　金銀島三毫　双鴛侶三毫　賊史三十先　五棚恩記五毫　九命奇冤七毫　唱歌游戲三毛　鍊才爐二毫五　康納新志一元　苦海餘生五毫　剖腦記二毫五　珊瑚美人三毫　鴛情記二毛五　九美奪夫三毛　媒孽奇談三毛　玉樓苍刧六毛　車中毒針三毫　萬里尋親三毫　游江南一毛五

白頭少年三毛五　大字三國志一元　海外拾遺三毛五　天際落花三毫五　燕山外史銀二毛　幻想翼一毛五仙　春冰寶也六毫　白雲塔艮三毛五　環游月球艮三毫　西青散記銀六毛　青衣記六毛　官制議一元　怪醫案二毛　紫華記一元　血史三毛五　狠醫銀四毛　賣國奴五毫　曇花夢三毛　懺情記五毫　新廣西四毛　鐵血痕五毛　血帕案五毛　青藜影二毫五仙　劍底鴛鴦七毛五　恨綺愁羅記六毛　西利亞郡主五毛　海棠魂二毛五先　多那文包探五毛　隋唐演義七毛五　舞蹈游戲三毫五　羅仙小傳二毛五　車中毒針二毫五　賭嘲奇聞二毫五　易形奇術二毛五　女子新唱歌六卅　世界一周二毫五　行旅遠異七毫五

本報書籍目錄時務新書

書籍出門不得囘換

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄺聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

秦西禮俗新編七毛五　傳種改良問答三毛五　男女婚姻衛生學五毫　華英通語八毛五　歷代名臣言行七毫五　男女交合新論三毫五　中東百美圖一元二五　東亞將來大勢論三毛　新大陸遊記七毫五仙　改良幼學瓊林四毛五　大字白文上書艮五仙　大陸市政論一元五毫　簡易進行曲一毛五仙　新撰礦物學銀四毫五　法制經濟通論銀二元　小學立憲歌銀二毛五　伍氏物理學九種五元　日本警察法術八毫五　農學作物學二毫五仙　萬國宗教志一元二五　鐵道要鑑銀二元五毫　洋地質學銀一元二五　德國學校制度四毫五　上海文苑精華筆二毫　最新洋裝生理學一元

玉聯初集一元　處女衛生二毫　古文筆法三毫　洋礦物學八毫　社會通詮一元　康南海銀二毫　四書補註五毫　四書集註五毫　憲政論銀四毫　隨園詩話四毛　華類統編一元　三字經註一毛　古文評註一元　商業教本五毫　追洋飯艮四毛　詩韻合璧五毛　地文學一元三　家庭教育二毛　天演論銀三毛　最近衛生二毫　學校衛生二毛　東萊博議三毫　算法統宗三毫　德育鑑銀五毫

救國名論銀六毛　粘式二元二毛五　婚姻進化論四毛　華英字典連通語一元五　飲冰室文集四元　萬國商業志九毫　法政經濟學六毛　同音字彙一毫五　鄺千字文二毫五　戊戌政變記四毛　怪現狀一圓八毫　實驗工藝學一元　現今世界二毛五　廣藝舟雙楫三毫　詩韻集成二毫五　洋生理學一大元　華英合璧七毛五　兵式體操銀五毫　改良風俗三毛五　子平大全一毛五　初等習字帖二毫　鉄關刀一毛五先　飲冰政治論五毛　快雨堂題政四毛

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元　八尺清水泥金紅聯綾九元五
五尺紅綃心綾邊二元　六尺紅綃心綾邊二元七五
七言對聯每對八毛五　七尺清水泥金紅綾聯八元五
小金榜紙每張艮四毫　七尺捁黃描金雲龍湖綾邊艮二元
大金榜紙每張七毛五　七尺紅綃心綾邊銀三元二毛五先
六尺清水泥金紅綾聯七元

●●●憲　法

英國印花稅章程二毫五　地方行政制度三毫五
大清商律法典要覽三毫五　歐洲列國憲政史元二五
各國憲法大綱八毫　英國憲法史一元
各國交涉公法五毛　各國交涉便法論五毛

●●●（醫科）

傳氏男女科三毛　產胎學要一元
內科闡微三毫五　眼科証治八毫五
西醫眼科撮要三毫五　華花醫鏡一毫五
洋庄驗方新編一本一元二五　驗方新編五毫
醫宗金鑑二元五　救人良方三毛五
西醫病理切要一元二毛五　醫宗必讀二毛五仙
徐氏醫書十六種一元三五　割症全書三元
陳修園四十種二元　西醫全書二元
中學教科中國歷史一元七毛五　保產理法三毫
新体中國歷史一元　安南史一元
藥性賦二毛五

●●●英文書

英作文教科書三毛五　華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二毛　英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五　華英尺牘五毛毫
華英通語第二卷艮一元五毫　華英文件指南五

●●●信　札

三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五　國朝名人書札六毛
最新商務尺牘教科銀三毫　女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙　八賢手扎二十仙
東坡尺牘銀五毛　曾公家書四五仙
新撰學生尺牘二毛五　寫信必讀銀二毛五
花月尺牘一毫五仙　稱呼尺牘二毛
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五

●●●歷　史

近世秘史一圓　三名臣奏議一元二
御批歷代通鑑四十本連郵四元五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五
三名臣書牘二元　支那史要八毫
萬國通鑑二元二毛五　讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛　俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五　世界近世史七毫
最近支那史一毫五　埃及史五毛

●●●（字）（典）

翻珍華英字典銀一元二毫五　洋庄康熙字典一元二五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元　華英尺牘三毛五
英華新字典一元六毛　攷正字彙二毫五
玉堂字彙二毫五　華英要略四毛五
增廣華英字典一元二毫　華英習語辭典一元五

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙
大清漢譯滿洲全圖八毛九　世界暗射地圖艮一元
新中華民國總圖五元七毛　萬國地輿分圖艮一元
大清統一大圖七毛五仙　上海圖七毫五
大清疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖一元三毛
京城詳細地圖三毛五仙　中華民國分省精圖五元

●●●地　理

世界地理志一元　英國憲法論六毫
萬國地理新編四毛五　公法會通七毫五
奏定學堂章程銀五毫　警察原論五毛　高鉛華範本八毫
小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛
中國地理教科一毛五　萬國地理課本艮一元
瀛寰全誌附圖二元五毛正　通商約章成案艮一元
最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元三毛
康南海新增法國遊記四毫　華英文官話指南八毛五
洋裝十一國遊記一閱八毫　列國政治異同一元
康南海瑞士德國遊記合編四毛　古文辭類一元三毛
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
十一國遊記（第一）八毛　國際公法志四毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元　地理參考一元二毫
智永正帖千字文五毫　世界國歌集艮三毛
各國交涉公法便覽九毛五　趙註孫武子十三篇八毛
國民公私權攷一毫　嶺南逸史二毛五
地方自治制論三毛五　商部奏定律章七毛五
青年史每套六本一圓二　物質救國論三毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五　日本警察述義八毫
論說入門一二集七毛　春秋列國二毛五
正音咀華五毫　理財新集五毫
左傳句解三毫五　法制論四毫
卌闕參日記五毫　說詩辭語二毫五

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年二月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國致本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗擧大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦値理

陸蓬山　李煜堂　陳詞博　伍卓生　唐溢川　歐彬
黃碧荃　蔡笠峯　黎榮洛　雷嵩學　李錫楠　朱明請
方倫燊　趙宏　張培煖　鄧仲澤　董蔭卿　葉壽山
李文啓　程煒南　李聘侯　唐麗泉　馬受之　黃耀庭
雷波生　陳雨田　關樹宗　林護　程名譽　周家賀
古彥臣　余寶山　黃象初　李煒堂　余雨榮　何鹿石
關翼之　伍耀廷　劉其華　麥禮庭　方富琴　劉賀銘
馬應彪　容文達　盧紹基　蔡少垣　劉賀臣　李維楨
劉鼎三　譚禮廷　歐陽愼廷

駐美招股値理

陸潤卿　余賛揚　陳源宜
馮恆　譚經爵　鄧清衡　鄧晉卿　黃英衍　余常美
唐貽扳　潘大璿　方慶紹　雷維財　劉儒玲　余惠流
余華獻　李挺芳　譚貞謀　李德華　劉希鏡　陳樹萃
李慶珊　唐邦　黃開基　劉安　李聖庭　謝護
陳冠石　麥友楠　伍熙榮　胡賀臣　朱裔檀　陳約之
黃謙　朱三進　陳敦樸　黃耀臣　李淡書　劉發源
雷家安　劉彩　張梓亭　譚開悅　梁世榮　胡植庭
林榮焯　蔡聯奕　李美在　鄧業杜　陳大佑　霍元掌
盧星芸　李佑寬　梁樹南　曾彩　周崧　伍勳瑤
李華　余璆石　黃浩泉　馮正　羅錫五　阮丙辰
馬連吉　趙穆　黃日如　李崇瑚　何駒　關景良
梁祖南　李才　呂林光　周利　謝佩聖　黃松
盧瑞廷　馮純熙　關沛南　梁奕滿

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal.

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘻餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘀痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現巳悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半　三鞭培元固本丸每樽三大元
治內傷遺精丸每樽銀三元　麥茸壯陽種子丸每料銀十元
參茸滋陰益腎丸每料八元　立止男女肚痛丸每樽銀三毫
婦人後期血虛丸每樽一元　治經期腹痛散每樽銀九毫
立止小腸氣痛丸每樽五毫　花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
花柳疔毒一掃丸每樽三元　魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
採魚口便毒散每樽一元　內消魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽元半　初染白濁急愈丸每樽銀一元
治撞紅解毒丸每樽銀五毫　內消瘰癧丸每料銀八大元正
外貼瘰癧藥膏每張一元五　內消瘰癧藥散每樽二元九毫
外消癧疽回春膏每張元半　婦人調經孕育丸每料銀拾元
治內傷痰血丸每樽銀二元　治久咳咽痛丸每樽銀一大元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正　婦人先期血熱丸每樽一大元
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元　天喜堂強種還少丹每樽二元
天喜堂種子丸每樽二元五　花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄幷代賣粵省各名家丸藥

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一二七七）　Hong Shu Drug Co. No. 9 Waverly Place San Francisco Cal.　金山康壽藥房啓

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

寄售處　發明公司 608 Grant Ave. S. F. Cal　信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal　弟朱去非披露

●●●**自由車出賃**

啓者本公司設在大埠普士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司敬

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

治病健體電帶

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手腳痳痺精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

本公司有功藥名單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

[illegible]

康強公司造　Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco Cal　發賣處

●●●**旅館廣告**

啓者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每晚二毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

麗源公司
Lai Yuen Co
860 Washington st. San Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于高麗唐藥照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話筒叁拿一一一七
司事人余兆芹　松禮　華霖　仝啓

○○**家蘭夾別埠捐岡州會館芳名列**

陳崇瀚捐銀十元　陳大振捐銀五元　李玉炳捐銀五元
湯南義捐銀五元　林德佳捐銀五元　林德潮捐銀五元
陳崇洋捐銀五元　陳大光捐銀五元　趙甘霖捐銀五元
林琛光捐銀五元　林立標捐銀五元　林亞浮捐銀九元
林德梅捐銀五元　林世就捐銀五元　陳象有捐銀五元

●●**幼尾爹埠捐岡州會館芳名列**

徐賢璉悉銀廿元　吳業培捐銀十元　朱炳婆捐銀五元

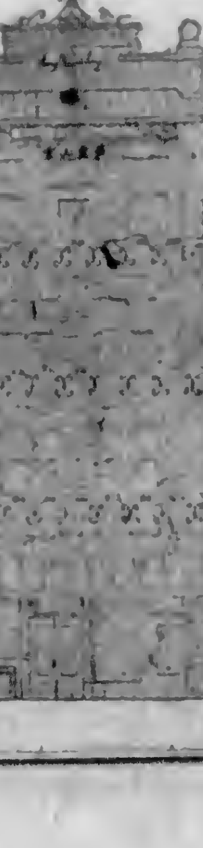
●祖笋績埠　呂蒲　呂球　每捐銀五元

以上俱會邑人

大埠岡州會館啓

生泰　金山大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張



●●●**黃雲山催收股銀廣告**

啓者本堂前購置之地現巳興工建築高分五層訂期十一月底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰從速付出以應要需萬勿延渙至切至禱

辛亥九月吉日
大埠黃雲山堂謹啓

○●●（**詳棧告白**）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並辦造白鐵器具製衣吸水壹仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）　**新欵通書二毛**
最新票圖內附（泉源堂兆雪堂）**規條一本四毛**

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
華英呂應酧撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
鄭聰甫華英彙語二元二五　藤本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履歸英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本二毫　鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫　物質救國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五　作文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五　七頭鉛板康熙字典二元五
西庄三國志一本七毫　英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
婦孺三字書一毛　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　雲木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客　譚樹彬藥書
粟財信双料跌打追風膏藥每張一毛
粟財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

孔子降生二千四百六十三年（第壹頁）　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十年（第壹頁）

本日新聞紙第二十一卷第一百零二號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話舊差拿二十六　新坎五零一四

VOL.XXI, NO. 102　SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY,　MAY, 2 1912　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年五月二號
中華民國元年五月初二日禮拜四（舊歷壬子年三月十七日）

本報價目
本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半
美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半
此外各國每年十元　閏月另計
但美金算幷停派無論取閱久暫報費均先惠知以小數未便寄來或託本埠各舖代賞均可就認取劫派郵交亦可如蒙　惠更請將西字招牌附來定必按日呈覽

西正月一號起

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠積慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是育　麗生老舖啓⑪

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●袁世凱已允參議院民選議員要求取消官派各議員由民選議員重新組織

●●●議院昨日大集全体議員再開正式會投票改選正副議長得票最多者奉天省議員吳景濂當選爲正議長鄂省議員湯化龍當選爲副議長

○又專電云袁世凱任命藍天蔚爲參謀總長

（按）袁世凱爲總統○不及兩月○而參謀總長一職○已數易其人○仍然未定○初任黃興○繼任徐紹楨○再任黎元洪○今又改任藍天蔚○想必黎以副總統兼任參謀長○不過一時權宜之計○究於體制不合○故改任藍天蔚也○○袁初擬以藍爲海軍總長○後海軍中人○以藍非海軍出身○全体反對○今任爲參謀總長○庶幾稱職矣○

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●民團總局總長黃世仲被前粵督陳烱明拿交法務局宣佈其冒吞餉銀私運軍械受贓枉法三大罪現經法務局審實定罪已在軍前處黃世仲以鎗斃之刑全粵人心大快

金山正埠花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯[illegible]

○香港滙單四十九元二

●●●**舉荐好律師**

士京狀師聰明才辦所辦案件多獲勝算更喜與我華人交處本公司請他辦案觀其舌戰羣儒議論風生不一何鍾官府卽將案件汴鎗矣本公司樂爲表揚以便我同胞受屈得人辦護焉　今將該狀師辦房住址列下　羅省埠富榮公司謹啓

Paul W. Schenck, Roland G. Swaffield & John C. Munholland,
Attorneys At Law 620 Homer Laughlin Bldg. Los Angeles, Cal.

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙華銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十八元九

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

如意圖記　大埠　萃泰
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等官粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

本號在正埠都板街八百四十六號

（專辦）熟煙酒米蘇杭什貨油糖海味各欵齊備
（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE &CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫枱桌圍儭履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門[illegible]

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

請識棍徒

啓者有新會北洋平洋里人林才化名矮仔黃面林才舊歲九月由港來美先在大埠後轉入斐市那昌棧寓有數禮拜其人品行卑鄙言多實少胆敢竊取舖中物件銀元軍火等件携帶私逃現不見踪跡聞此人到處行騙故特登報章遍告各梓里切勿收留此人以免墮其術中並將林才相模刊登報章俾以認識其人此佈

民國元年四月十七
啡士那昌棧號元記司事人林福常敬

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上　惠帝若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St. San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常買易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨衫褲背心項上番羽綸仔衫上號羅襪鞋自辦唐山蘇杭綢緞衣服鞋帽身各欵儭履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記號利啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接碰香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恆啓

緊要新聞

●●民國募借外債三百兆元之將成

初一日北京電云。北京外交團。對于中國所借外債三百兆元之事。咸甚注意。料此事日間可以妥辦。因今中國冗兵過多。必須裁減。而又財政窮乏。無以發給軍餉。致令新政府諸員。處于極難之地位。于借欵條約。迫得事事退讓。然各國銀業家。亦皆允贊助中國。與中國復回秩序。建設一堅固政府。以安大局。中國人民。亦知各國銀業家。欲早日妥辦借欵之事。俾中國改良銀幣。議定一律價值。並知各國擬派員監督中國之財政。此舉于中國之存亡。關係甚大。故極力抗拒。今議准派員一名。改爲顧問員。祇有勸導之責。而無監督之權。

近來由歐美畢業歸國之學生。新政府甚爲倚重。多委以要缺。各學生之品行。其光明正直。足與外人比美。若予外人以監督財政之權。誠恐中國爲第二之埃及也。內閣總理唐紹儀。擬與外國先借欵三十五兆両。伸美金二十四兆元。以應急需。此後每月則借十兆元。至十月爲止。所有借欵章程。日間或可妥訂。將來宣佈後。于中國人與外國銀業家。詳細而比較之。可知孰輕孰重云。

●●●紐約中華致本報公函

敬啓者。美國新立禁華人苛例。上議院已通過。尚佇下議院未提議。若此例實行。我華人將來無謀生之日。本公所禮拜三日集議。經派代表。往見公使。磋商辦法。公使亦允出頭力爭。至代表回後。公所又集議欲定如何辦法。惟本埠僻處一隅。力量薄弱。恐辦無效果。已發函各埠。請該埠即行叙議。派代表賁臨定奪。協同辦理。故將摘錄之苛例呈上。仰貴報飛傳。大發疾呼。驚動我旅美同胞。結大團體。聘大律師。務期駁除此苛例而後已。即頌　籌安

世界報列公大鑒　禮拜六晚廿七　紐約中華公所陳宗璜頓

▲▲美國新立專禁華人苛例摘錄

第三欵云。凡合例來美者。准帶家眷。但其子女年過十八歲不准。不識文義不准。又云。凡合例來美子女。要有父母一人仝來。又云。凡合例入美之人。如轉營別業。作爲不合例居美。但上各條。專指華人而言。與有權入籍者無涉。

第九欵云。凡携仝或瘋癲。或呆蠢。或羸弱。或傳染症之人。及不識文義之人。犯禁例之人。來美者爭撥回時。其帶仝來美之人。罰銀一百元。

第十六欵云。凡在美界內。犯例被拘之人。只准在管理外人入口委員處審判。

第十九欵云。凡年幼來美者。經國家醫生驗過。或病症。或瘋狂。或愚呆。或羸弱。撥回者。必須料理之人同回。

第廿八欵云。凡前禁華人入境諸舊例。除不准華人入籍一條。一概廢除。

此條似爲厚待。不知並工人有千金產業。准取回頭紙一條刪去。比前更酷。尚有許多欵未譯。他日再譯。然後另呈。

紐約中華公所傳單

●●●砵崙捐助賑欵之踴躍

廿六號砵崙西報云。本埠華人商會。昨晚請有華學生一班。在崩架路戲院宣奏鼓樂。及唱詩等情。售賣入場劵。將所收之資。賑濟中國饑荒。有大學畢業生薛天眷。登場演說。略謂每捐美銀一元。足養中國饑民一月之用。當時共捐得銀三百五十元云。

●●●捐物購劵助籌賑欵之熱心

黎領事昨收到本埠信源興轉交墨國加連埠華商馮記。寄來生金鏢璲三粒。重一両。指名加獎冠軍者。道遠寄物。熱心可敬。又有柯化埠李錦捐橙果一箱。其函云。取義多收善果之意。加獎三百六十六名。以新民國改用陽歷。本年有三百六十六日之意。又有秦生及竺內氏。各捐金牌一個。永新泰捐金鏢三個。集蘭堂鄧仙石。捐正象牙快子十雙。何龍瑞捐犀角洋杖內藏綱遮壹枝。黃麗春女士捐手繡特別大鏡畫一幅。譚富閏捐通花大象牙珠二個。廣東製麵公司。捐加料麵絲一百盒。祥棧捐真大總統肖像五幅。博雅齋捐黎副總統肖像一百零 幅。梁仰山捐獎牌一面。馮正廣謙和各捐鴛鴦氈一張。內人阿盈老慎佐。及忠信和各捐羊毛搾結彩一件。多利捐羊毛軍裝衣六件。裕昌隆加獎冠軍壽炮壹萬。黃藝棠捐華英字典二部。合和隆捐綢遮一柄。香港麵公司捐加料龍鳳金絲麵十箱。祥棧捐皮饈袋一個。黃軫章陳觀光捐雲母売寒暑針二枝。洋筆管一枝。茂和捐剪毛偶較剪各一件。華生隆捐銅花樽一個。張炳祺捐洋裝眼鏡一個。彩彰達泰永貞泰彰和記泗和同仁堂福生堂廣輪公司大光書林廣珍等。均有捐物。此外捐品尚多。俟分列名次登報。連日寄買義賑劵者。極爲踴躍。爲期已迫。道遠之埠。恐難赶及。現聞決定展限十五天。至五月底截止開投。并推廣獎額二百名。共得獎者八百零一名。以宏善舉。日間再有正式通告云。

本埠新聞

●夫婦同歸一路　西人拉拔士。家居曾士街二千二百五十九號。近因患染病症。久醫不愈。昨日遂頓萌短見。服毒自盡。其妻由外歸來。見其已死。不欲獨生。亦服毒殞命。同歸於盡云。

●海上輪音　本埠無線電局。昨接春洋丸輪船。由海面發來無線電音。報稱該船于下禮拜一日。可能到埠。載來頭等位客一百二十二名。二等位客五十名。大艙位客一百六十八名。貨物甚多云。

●日本預備建築賽會場　本埠一九一五年。萬國博覽會總值理。昨接駐本埠日本領事永井來函云。日本政府于此次賽會。極爲歡迎。現擬擇地起建會場。以備屆時陳列賽品云。

●衙案例誌　一號衙。朱榮。雷舜。劉興進。有意行兇案。退至九號審。六號大衙。黃秀。鎗斃西童案。今早提訊被告証人黃才。據供該晚見黃在店。不曾出外。又審黃秀。據供該晚由學堂放出。即回店靜坐。未有出街。所有鎗斃人命之事。概不與聞。隨由兩造律師將例駁論。下午將案交由陪審員議判。

各埠新聞

●●●日人承租墨國海島之不確

三十日美京電云。上議員辣治。因閱益二文拿西報。謂日本現與墨國承租蔑打連拿海灣一帶。于美國實大不利。故詰問總統他輔。及外部卿諾士。查究此事之是否。總統經與外部商議良久。擬於禮拜二日。乃據實答覆云。

又初一日美京電云。上議員辣治。因閱益二文拿報。謂日人承租墨國蔑打連拿海灣一帶。以爲海軍根據地。于美國實隱蒙其害。日前特向總統他輔。及外部卿諾士。查詢此事之是否。是日總統答覆該議員。謂查無此事云。

●●●黃黑聯婚

廿八號士得頓西報云。華人差利連。年四十一歲。向在本處充職舌人。昨日赴衙請給交婚照。以便與廿八歲黑婦士頓交婚。惟官查過省例。黃白聯婚。黑白聯婚。均什犯禁之內。惟黃黑聯婚一事。准情與否。未載有明文。而彼此有情。應成眷屬。故發給交婚憑照。該華人遂覓一衙官。爲之主行婚禮。事畢。一對新夫婦。欣然携手同歸云。

●堂鬥又斃一命續聞　西報昨登柯崙埠來電。謂華人亞滿。前晚被人鎗斃一案。經誌昨報。玆查悉該死者。係馬洪源。乃新寧三合黎洞村人。年約五十餘歲。曾列名萃勝堂。向在該埠開設餐館謀生云。

●輪船出入應領憑照　初一日山爹咕電云。有小輪船兩艘。由墨國捕得魚一萬磅。運回美國。是日在本處被稅差截獲。因該兩船前由美出口。赴墨捕魚。既不領給憑照。迨至返回時。又不在墨國領給出港照。按照美例。應不能准情入口。稅差因欲杜私貨入美之流弊。故于不合例之船艘。概禁其入港云。

●議員關心民瘼　初一日美京電云。議院諸員。因尾市失比河一帶。此次水災。災情重大。約有難民十六萬衆。無居無食。流離失所。咸藉賑濟爲生。每日需賑欵一萬元。乃足敷用。故是日再撥欵七十萬元。交由陸軍部。派員分什災區散賑。以救難民云。

●美國財政亦不足用　初一日美京電云。議院財政股員。因庫帑支絀。所新立之商務局。無欵發給。以爲經費。故該局今年須暫行停歇云。

●郵局銀行之發達　初一日美京電云。美政府所設之郵局積貯銀行。今日又准情多開一千間。現統計全國已有九千間。擬于六月一號。復准多開一千間。即此可見郵局銀行之發達矣。

●議院核准大埠建築鐵橋　初一日美京電云。本京議院。昨日新定一例。由各議員通過。准情大埠西人歸士。將兵房一帶地方。及海旁小島。建築鐵線橋一度。達至屋崙。該橋工程。擬用鋼線纜二十條。每纜徑口二十寸。由高崗牽至海中。浮吊此橋。中分三路。一電車路。一馬車及自由車路。一人行路云。

●加闌租吏控拘煙案　廿八號羅省西報云。本埠加闌租吏。昨日入案控拘華人二名。黑人一名。指爲于十五號私辦片煙一百罐入美。有犯例禁。該華人一爲著名華商趙柏。一爲譚裕。一爲趙全。每具保單三千元。保出候審。據趙柏云。此事與我殊無關涉。惟因各人常到我店坐談。彼遂疑我與謀耳。至趙全有無干犯此例。則不得而知云。

●請撥欵以弭水患　初一日美京電云。下議員奴倫今日在議院提議一案。擬于巴拿孖運河告成後。提撥公欵五十兆元。以爲疏通各處河道之費。庶免年遭水災。傷害生命物業云。

●美總統有改任六年之風說　初一日美京電云。下議員企李頓。是日在議院呈一草案。請將美總統任期。改爲六年一任。凡充當總統者。不准繼續復任。但此例或不易通過云。

●中國重男輕女之舊例　十七號奧休奧省企李付崙西報云。華人梅發。是日對西報訪員言。秦他匯輪船。若係中國船。于碰雪沉沒時。船工先救男人。次救孺子。次救婦女。蓋係按照中國向例而行。所應如此。因男人能爲國家効力。素有價值。女亦倚男以覓食。故先救之。兒童可供伯道之用。次當救援。至于婦女未有處置之法。應救之在後。

●第一箱車梨果之價值　廿六號沙加免度西報云。聞蘇宣埠日前新出車梨果第一箱。由快車赶運至紐約售賣。售得銀五十元。每年本處附近各埠。摘取車梨果。寄往東方發售。皆爭先恐後。冀獲鉅利。多係由該埠首先寄去紐約。各富人爭購云。

●幸未被刼　廿五號列崙市西報云。華人梅乾。向在本處種植菜瓜爲業。昨晚乘坐馬車。往山班亞典奴埠。距行至某橋處。突有西匪躍登車上。以炮指嚇該華人。欲行刼財物。惟該馬因此驚跑。兩人坐立不牢。跌下于地。分頭逃去。後該華人追回此馬。據情報差。請查緝該匪。拘案究辦云。

●拘拿票賭之妙計　廿七號羅省西報云。本埠巡差。昨晚潛至昇度街四百一十號。輕敲門扉。隨有一黑人啟門。差即以鎗指嚇該黑人。禁勿聲揚。隨入店後隱匿。未久窺見華人朱某。將白鴿票字攢排開。預備開字。遂將兩人拘獲。押禁于監。今早在衙審訊。官判罰華人銀一百元。黑人則罰銀十元。將案註銷。

各國新聞

●●●美人邀請各國賽會

初一日倫敦電云。美國三藩市。定期一九一五年。舉行萬國博覽會。以紀念巴拿孖運河之告成。該會委員。昨抵英京。請英政府。屆時派員赴會。以襄盛典。駐英美使列氏。宴請該會委員。并邀請英國數大臣。及巨商等同宴。宴畢。同赴大戲院觀劇。是日美使介紹該會委員。入謁英外部大臣。請屆時派員赴會助慶云。

同日倫敦電云。傳聞俄國于三藩市舉行萬國博覽會時。決不派員赴會。將來該會委員。赴俄京請會。俄政府亦不派員接待等因。俄政府則此消息。是日即出文布告。謂此乃傳言失實。將來賽會時。俄政府必派員赴會。藉聯邦交之誼云。

△(聲)(明)(無)(堂)

啓者新會古井石冲苑村人名李求字長振向在市連打埠左近耕闌爲業並無厠身某號今値堂界風潮仰各梓里細查勿聽謠言指鹿爲馬特字表明以釋羣疑此佈　弟李長振謹啓

中華民國元年五月一號

名醫
Chun Tong 823 St
黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂危中西調治罔效幸求先生診治立起沉疴轉危爲安誠占再造洵不愧爲名醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚
先生寓企李街中和堂藥材舖內
南海馮以章拜頌

恭[illegible]西醫院蒙
DR. GEORGE M. TERRILL Pacific Bldg. rooms 421-426 McNUTT HOSPITAL 105 PINE ST. S.F. CAL.
[illegible]醫生向在大埠企李街海傍公家醫院充任總醫生十餘年每日下午一點至六點鐘理中西傷病之人[illegible]禮拜已奏奇功深感醫生大德愧無報答特誌數言藉鳴謝悃
林福進恭頌

●●●本館精製粒巴圖章

●●●聲明無堂
啓者弟在渴市姐慎廣豐和店司理生意并無列名堂號即本店帮理諸件亦無列名於各堂號近因時局多故聞有諸傳恐鹿馬難分因疑悞指故特爲廣告以示淸白此佈
寧邑弟余年字表亮啟
民國元年四月廿三日

●●●(中華會館籌募公債局廣告)
公啓者案奉廣東財政司長李公煜堂昨電內開前籌借一元還一元五毛之粵省公債今定期准于陽曆四月卅日止截惟義捐欵項則陸續仍收等因前來竊本局發出之勸借冊尚有未經繳回銷號而吾粵政府已訂止截同人等深恐海外同胞未及週知尤慮悞會本局開辦六月裁撤之條逾期失此權利致負熱心爲此合行廣告遐邇本局遵粵政府命亦准期本月卅日一律止截不收公債欵項凡有借冊務請于陽曆四月卅日以前繳回以便彙滙是爲至禱倘逾期乃繳祇作義捐統希留意此佈
再啟者本局前奉粵電所有借欵定期肆月卅日截收惟念所發出之勸借冊已繳回者固多而未繳者尚屬不少且爲期太速尤恐遠埠未及如期付到玆特展期七天限至陽歷五月八日止截凡我同胞務懇依期繳部幸勿再延此次展期乃係本局察看情形通融辦理以後決不再展謹此佈聞
大中華民國元年四月廿五日
金山正埠中華會館仝啓
籌募粵省公債總局

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷
杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告
敢者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱譽弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果襍貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客之心
幷接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
同仁堂藥酒
代理域打留聲機器唱碟

大埠衿尾慎街七百四拾一號
廣祥盛
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛昌記啓

▲(余風采堂催繳會欵)
啓者蘇海鎮于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻賴安鄉人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四鄉各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之緣簿限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資臂助不勝盼望之至此佈
四月一號　大埠余風采堂啓

西醫馬佳鐸打溪廣告
Dr. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.
本醫生常理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科跌打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉
本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

日昳相
1155 Stockton St.
啓者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]士得頓街一千一百五十四號依路奈省影相大學堂畢業生濤由甚啟

●●●建樓者注意
啓者西人接造家列近與爹乞兩人寓在大埠基利街一仟八百五十九號本堂所建之樓由該兩西人接做材料堅實工作精緻價值相宜且殷實可靠依期工竣絕無延誤與別家不同洵爲接造家之特色也特誌數言於報端俾建樓各知所擇焉
此佈
民國元年四月十二日
大埠秉公堂披露
Rickon-Ehrhart Engineering & Construction Co. 1659 Geary St. S.F.

●●●畫式師之特色
啓者西人畫式師奧布拉仁兄弟公司設在大埠加辟寬尼街夾孟金街角企崙尼樓二百號房與二百零一號房本堂新建之樓聘其畫式佈置停妥開格得宜匠心獨運衆皆稱羨玆特登數言於報端藉以鳴謝此佈
大埠秉公堂披露
O'brien Bros., Inc. Architects & Engineers Clunie B'dg. Rooms 200-201 California & Montgomery Sts S.F.

鄭占英大小內外方脈
精脫肉瘤　不用針刺
包醫鵝喉　藥到即愈
統治花柳　永無墜毒
兼理瘰癧　吞丸內消
寓都板街中華旅館二層四號房

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店專辦中國日本頭繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易
仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫廳
許濟殿　譚崇綺　梁永闓　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F.　Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃華侃　盤租炘　馮安　啓

金山正埠
昌隆
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒二號正元通生粉正色公煙純淨羊毛牽結彩各欵儒服并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英爵　樓秀　燈秀　達仁　耀臣　星衢　仝啟

金山正埠
昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫彩蘇羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢縷衣服各欵儒服熟煙油米石力粉雜貨俱全書各光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃孫照　胡翰仝啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
兼理各公司留聲機器新出班本唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶煙美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖礁炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
電話 China 1312 Home C 5194
新張廣告
金山正埠
彩彰
蘇杭
專辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠昃慎街七百六十八號

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
話筒拿差一百七十三號
遠東旅館
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光明電燈煇煌冷熱水利便床舖鏡台椅桌地毡装璜美麗衛生得宜浴房厨所常時潔淨　貴客如欲知房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心
總理人黃綬章啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號岸辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美價內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交新爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三

肇豐榮記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鎣明 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地頭第二千零三十五號

正北鹿茸

●●●出堂告白

啓者雷龍福又名福子甯邑塘面尾村人前入有秉公堂份因謀生非易又爲父兄督責曰願繳清費用即將名字退出份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報佈告仰各梓里咸知此佈

民國元年四月廿七號 弟雷龍福謹啟

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話筒三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中 啓

本館論說

論唐紹儀報告之民國財政問題

嗚呼 我中國財政近年以來計臣束手司農仰屋已至萬分困難之境 雖無昨年之革命風雲亦已岌岌乎不可終日矣 況自武漢舉義而後全國上下財政已成大恐慌時代 故當今日民國新造之秋百端待理之時其爲最關重要之第一問題則在整理財政固爲吾國人及萬國人所注視者也

觀於新任國務總理唐紹儀三月廿九日在南京參議院宣布之政見 其所言中國現在財政之困難形情 有甚足令人驚駭者計中國財政昨辛亥年滿清之度支布告已不數銀五千四百餘萬兩又加入籌備各種事務費二千四百餘萬兩總共不敷銀七千八百餘萬兩幾居全年進欵三分之一(辛亥年進欵二萬九千七百餘萬兩)即使時和年豐兵戈不作入欵不再減出欵不再增亦已彌縫無術補救無方矣而況於今日時移事遷出多入少實難以前數比例者耶

茲將唐總理在參議院之報告照錄如下以俟留心者之研究焉

國務總理唐紹儀君報告云紹儀承孫前二大總統推舉充當國務總理才力實愧不能然當此存亡危急之秋國家大事多未能决亦不敢不勉爲其難現中華民國既已成立開最要之事件則第一去歲九月起義以來各省都不免有擾亂之處不亟圖維持民生將至不可終日第二於外交事件在滿清時代與各國所訂條約名爲和好實則從未開誠公布以致事事皆落人後事事皆中國受虧庚子後 免釐加稅之約與國家前途關係甚大乃至今十餘年釐仍未免稅仍未加故外國承認民國之後應首先實行此策此外則庚子條約所訂者亦須次第施行第三則從前社會趨勢專講研究文字而不研究實業 致以地大物博之中國變爲世界最窮之國家以致非借外債 即不能辦興利之事務新政府成立後即分設農林商工二部其宗旨即在振興實業交通一部關係尤重于路礦航權等 切實辦理但農林商工交通皆係專門均不能不學問更不能於專講政之人求之此次新政府成立後此三部必當實事求是嗣後國家之發達全在於此

再民國今日現狀最困難者莫如財政關於財政之報告甚詳今姑簡單說之則辛亥年預算表全國進欵銀二萬九千七百餘萬兩出欵銀三萬[illegible]千餘萬兩出入相抵不敷銀五千四百餘萬兩加以籌備各種事務 追加預算各費應加入銀二千四百餘萬兩共不敷銀七千八百餘萬兩此外尚有外債賠欵兩種外債之利賠欵之數去年擱卜未付者共約銀五千餘萬兩又自辛亥年五月以後所借四國之欵預備改造幣制及建築粵漢川漢各路者及各省借以維持市面者即以去年一年計算其總數約在銀二萬萬餘兩之數其利以五釐計之亦應一千萬兩與前七千萬餘兩合之已八千餘萬兩(未完)

元附欄出入不在其內可知附[illegible]求利息上加息埠內書信照上列西字付來

每百五十元二五

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F. Cal. P.O. Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租檀炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圖口時出日用新鮮瓜菜發行生意富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大瑝 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創莊原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美羅英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船不安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油莊專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

●●●訪尋家兄

啓者家兄馬文忠甯邑白沙山格村人年五十餘歲自光緒初年來美久無消息不知寄身何埠如有親友知家兄下落懇代致意或家兄見此告白即照開列之西字通知是所切禱

民國元年四月廿三號 弟馬協政謹啟

Wing Hong Chong Warner Alta. Can.

金山 永安 合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災欵業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專實時欵呢帽西裝衣服羊毛衛生結彩男女綫仔襪尾利尤紮蔗既紅既紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儎蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒 此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street
San Francisco Calif
P.O. BOX 2303 TEL. CHINA 92
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創已經廿餘年

專辦 油米公煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客

舖在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二仟三百零三號

何貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不悞

接理有港滙單快捷妥保

金山大埠 永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬邵富授男馬徵俊唐番醫內外方脈

司事人 胡植庭 黃美蔵 劉孔安 關崇炳 啟

購拿吳亨

啟者新會人吳亨改扮西裝高英尺五尺四寸重一百三十磅年二十八歲眉毛曉去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿即謝花紅銀二百大元決不食言此佈

元年三月三日 大埠協勝堂啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 中文記錄陳冠石 西文記錄余寶揚 管理銀行事務西人亞倫

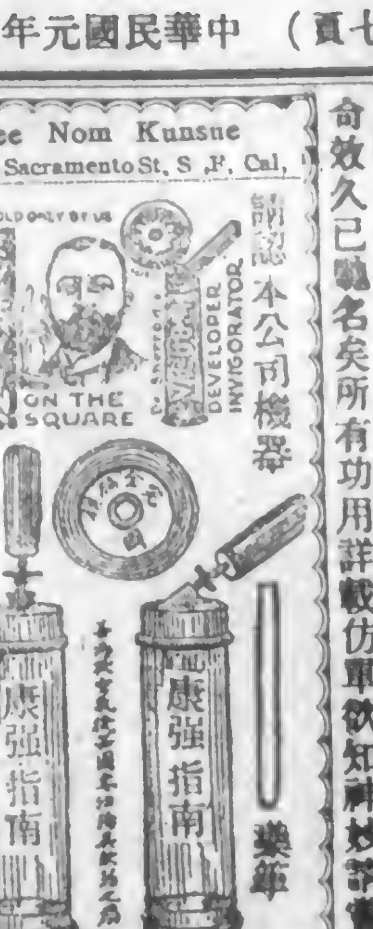
廣東銀行謹啓

●●●(獨一新製康強機器)

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不振心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合勵百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貨客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膠膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膠膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆
●壯腰行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生疳藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

(壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元)(無散沽)

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕散骨身痛藥一元半
●解醒脾久積餘藥水二元
●治腳痺身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心專睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角虱藥一元半

(電)每條價銀七元
(氣)至八元十元十
(箱)一元貨眞價實

要約太多不能备錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上(付費在外)有恐稱康強機器卜占四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小冊內各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲買藥之費信必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 請君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吮咕匯票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從鈔

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●育嬰堂聯合會廣告

啓者加利寬尼省育嬰堂聯合會設在屋崙七街一千七百零一號以賑濟貧窮救恤患難爲宗旨至富家不需本會援助者請解義養無論捐欵多寡本會悉皆歡迎會內設有英文夜學一所晚間由七點半鐘開課教授至九點鐘休息免收學費此佈

會員西人委壬那布夫婦同啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怡思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠計 天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 884 Flood Bldg.
870 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 滿洲 蒙古 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人 司徒芳 雷光 全啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好朋友一

本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

廣安泰 承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F. Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱羨殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區錫琴謹啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處

曾濟安堂啓

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York 紐約廣信昌
Chong Lee 887 Grant Ave. S.F. Cal 大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill 市卡咕廣安隆

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啓

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal.

金山大埠 怡興

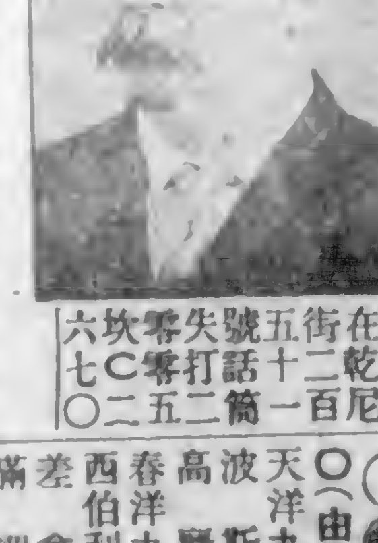
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店嵩辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙 惠顧 請照上列番字付來無悞

巡丁亞昃廣告

J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2670 Sutter 2005
Superintendents Res. West2 019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船爺宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意



在乾尼街二百五十一號 話筒打失零二五 坎零C二六七○

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
梅花楊疳疔藥膏每合價銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每罇一元五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元五
埋口去毒疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇一元
參茸興陽種子丸每罇二元
立止節痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞 並有寄在二埠祥源代售

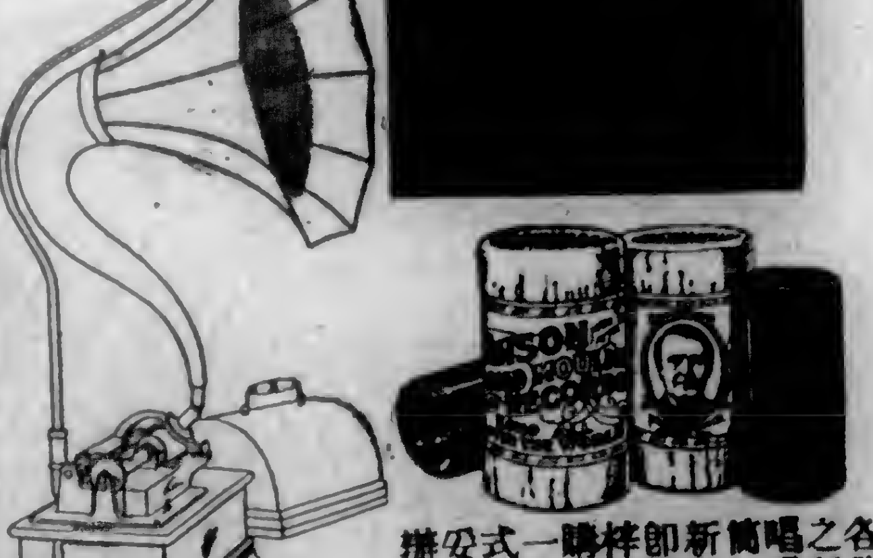
Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

○●(來往船期)

	(由香港開行到大埠)		(由大埠開行往香港)
天洋丸	二月廿五	天洋丸	三月初九
波斯	三月初七	波斯	三月十九
高麗	三月十四	高麗	三月廿五
春洋丸	三月廿一	春洋丸	四月初三
西伯利	三月廿八	西伯利	四月初十
差拿	四月初五	差拿	四月十六
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

芝加古埠林怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦實梓里欵購賜字一到接式列來妥當照辦付上

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台梳棹地毡等及一切傢私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東新聞

省城內之虛驚種種

廿一號十句鐘。忽見惠愛街雙門底行人跑走。旋查絕無別事。乃因攻取魚珠炮台陸軍回省。商民誤起驚疑。而沿途搶甑帽者。復擠擁其間。藉此嚇人虛驚。以施其空空妙手。故一時遂形紛擾云。。

●又一訪函云。昨十九號省中。因惠軍在長洲黃埔。佔踞砲台派兵往辦。故此省中一律戒嚴。添派軍隊。認眞防守。距入黑時入南門城樓。因兩猫相鬥。跌下一磚。城上站立之兵。疑為炸彈。各人舉鎗預備 街上行人。不知其故。紛紛走避。同吃一驚。同日德宣街督練公所。因龍濟光統制到拜候。有一兵士不細失鎗。各人亦同吃虛驚。。又同日粵城軍奉命戒嚴。各軍士皆預備一切。不料駐陶街粵城軍一人失鎗。誤傷同伴一人。立報十字會醫治。。幸無性命之虞云。。

草木皆兵之省城

十九午刻 省城西堤之行人。忽爾向西逃奔。。適西濠口之竹橋。是日修理。祇得一度來往。以致人多橋窄。幾有墮水者。卝於西濠口之濟軍。覩此情形。疑有別故。遂即戒嚴。紛擾一時。始獲無事。係因途人見有軍人十餘 。持械奔入仁濟街。致疑鬨門又起。故皆走避若狂云。。

陸軍九標之報告

陸軍第九標標統徐維揚所調往攻取長洲炮台之二營。。近得其回報。言擊斃惠軍數人。傷亦數人。生擒十餘人。有惠軍數人避入一巖穴。用砲轟擊。旋不聞聲。想已擊斃云。

紅十字會之護救

日昨紅十字會聞警。卽馳赴戰地救護。據云軍政府派出之軍隊。雖間有死傷。惟傷者大都可望痊癒。。緣惠軍所發之砲。多不命中。故戰爭雖烈。而損失甚少云。

驚魂不定之省城

三月廿一號十點鐘。長堤泰興祥酒店後 忽有人走避。。旋查實無事。不過一二人衝突。三點鐘長堤行人又無故紛紛走避。查係爛仔口角之故。只因戰事方始。故芋葉當蛇。吃驚不少。。

启字營不服遣散之可知

近日肇慶各商民。謠傳肇羅軍務周督辦。有解散啓字營民軍情事。將有大決裂之說。以訛傳訛。遂成虛驚。適值日前駐紮西門外龍頂岡肇軍第一標某營。車有開花砲一尊。馳往該岡頂防守。而駐紮城外各處之啓字營民軍。亦紛紛調回城上防守。。一時居民尤為惶惑。聞昨日經各社團集議聯派代表。往詢實虛。據覆並無此事。。十八號該督辦特邀各代表前往軍務處茶話。囑勸各商民切勿疑惑。致滋驚擾。。各商民始略為安靖。。

新會行政佐治官舉定人員

新會縣長。經由民政司派定李君孟哲繼任。。二月四號。。該縣議會。又已舉定行政佐治人員。其章程係分五科。。因各科事務之繁簡。定員額之多少。聞已呈報民政司備案矣。。當選人員錄下。。總務科長陳頌文。科員區杰文。楊桂爔。。民政科長林焌勳。科員梁圭瑩。趙藻芬。。財政科正長朱伯乾。副長馮伯褒。司理科員張榮貴。趙熙奎。林海。鍾華澤。。教育科長梁程。。科員陳伯鴻。實業科長林國光。科員陳世恩。。

憶夫竟成瘋疾

江門紫坭烟莖頭混名牛王仔照。在江門賃地。設一利記牌館 窩聚匪徒 搶刼生面。坐地分肥 去年趙莊垣被刼之案。僥倖得免于死者。其母跪莊垣之力也。自反正後。。藉勢強取巡警榆枝。及肇江拖輪搶彈無數。從此發財。。得享齊人之福。知其事者。莫不嘆天眼之夢夢。後因譚漢三控案。拿解軍政府。。其少妾聞夫已定槍斃之罪 悲啼數日。竟成瘋癲。於前月九日。赤身露體一絲不掛。在附近之羊橋市。沿街大呼救命。見人則纏。該市各住宅。閉門以避。適有洛東客。過其處 被癲婦糾纏 衣衫盡破。坊人督其親屬。。拖歸鎖禁。聞其事者。又莫不謂天眼昭昭云。。

救起大帮猪仔

常有貪外洋工價昂貴。而受人所愚 名謂之賣猪仔日前有信宜縣屬鄧楊劉陳凌黃等姓共二十五人。被猪仔頭梁某。拐搭海殿輪船 于前月六號駛到江門北街埠關。幸為查船人覺察詰問。該頭人見機早逃。立將被拐二十五人救起發岸。當時由該處商團盧位釗等。憐其失所 倡助盤費二十五元。如不敷用。又託該處排長盧少卿。偕商團盧玉泉。帶該難民到商會。請設法安置。候船過河。與買辦說情裝回。備文交信宜縣点收遣發返家。現由商會函送江門明善堂安置醫院寄宿舍。聞者莫不以該猪仔頭走脫為憾事。

貧民度日維艱

省城日來米價。稍已略低 惟用廣紙購買者。每員竟少半觔 或詢其故。則謂米店行用廣紙。要補水。查此事業經米行呈請當道維持。胡竟置若罔聞。致令小民受此折虧也。。又惠愛街某茶樓 還竟貼出字招。謂廣紙飲茶 。過半乃有找贖 似此行為。顯係抵制廣紙。以致日來迭起滋鬧云。

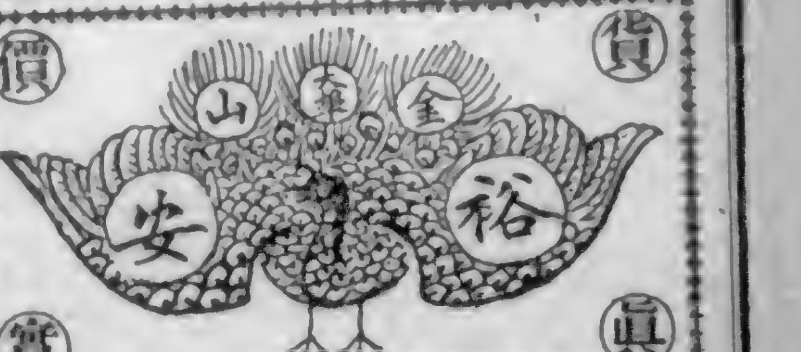
沙塘巨刼

新會沙塘村葉姓。僅四百餘戶。舊曆正月初八夜 。有大帮匪百六七十人。自二三更後。刼至翌晨七點鐘。。共刼二十餘家。俱係小康。金山客居半。贓約二萬餘。至石硬門分贓。。事後查知本村有兩人為線。卽將該兩線人綑弔餓斃云。

四邑清鄉不容緩

各屬民軍。現已紛紛遣散 惟新會新寧開平鶴山四屬。。該處盜賊稟稱披猖。民軍散後。佈置軍隊以靖匪氛。。實為目前要圖。聞都督對于此事。殊形注意。。經令廣陽軍務處會同肇羅軍務處調察情形。妥議核辦。

●新會縣屬之明字順軍一標。係由黃梓統帶。茲都督以其辦理不善。特令遣散。以免耗餉擾民云。。



YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

本店在大埠四十餘年叠蒙希君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本瓷器磁器顧綉絨毯酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港滙單城新昌西常市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人 李清 李錦 謹啓

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

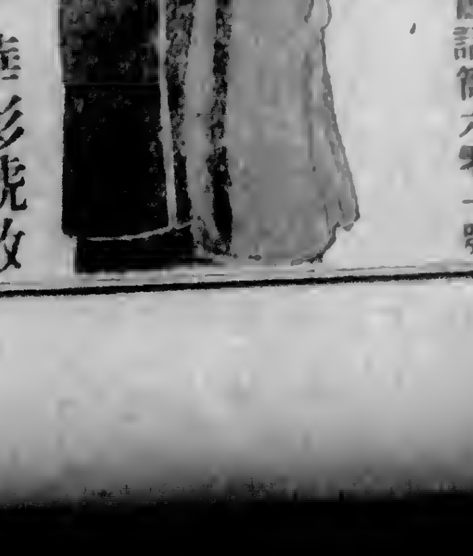
華彰蘇杭男女新衣廣告

金山大埠

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉櫳圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃



本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

華彰號啓

馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結癧症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症

M.K. Tak 902 Clay St.
San Francisco, Cal.

一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛇瘋行走症
一治遇身癢毒症
一治癩毒發癢症

神效非常不可輕視凡染以上皮症

本店所製之藥水經驗凡廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毫每罇五毫至二毫五所在企李街九百零二馬其德牙科店內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

金山 天華興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客要請照上列西字附來無悞

鑄模公司廣告

R.S. MacCABE,
Designer of
Labels, Cards, Maps & Letterheads.
BOX & BAG BRANDS.
635 Merchant St

啓者本公司在大埠孟金街夾孖巴街角六百三十五號專接鑄各欵銅鉛模繪畫烟草商標的卡地圖郵函行紙等件工作精緻遠近馳名華客光顧加意歡迎此佈

東　大埠　昌

TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」

東昌啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張常辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵饍頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥為寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠函來請照上列西字之付來妥收無悞

司事人湯宗潮　湯思瑶　湯義芹　烈　啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

書單印便函取卽付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫

Tai Quong's Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正華 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠為感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

錦泰金鋪

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來製奇樣彩玉戒指鈪鏈眼石玉器珍珠各樣戒指鉅及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件有係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常應銀便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或托店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

CHUK SAY

[illegible]

衛生丸之功

[illegible]

參茸龍涎香

[illegible]

竺西氏內外

[illegible]

眼科良醫

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恩同再造

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal

啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國男女時欵新式[illegible]什物首飾中日[illegible]綉花牙邊[illegible]谷欵[illegible]綉帳[illegible]棉綉花邊[illegible]日庄衫谷欵刀花扇日本中國各欵象牙刀花公仔玩物檀香磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啓

（喚英雄復回大埠相命）

窃思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨奚時之禍福則是相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深嘗遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員

年月日新飛星剋度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱

舊電話筒一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

請購鐵夾碼

敬者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈

西人巴舍路鐵夾碼公司披露

PARCELL SAFE CO. 577 Market St. S.F. Cal

亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與事人同唐落船行李遇致妥當毫無遲滯祈為垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F.CAL.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤為嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深為可惜本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉為葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

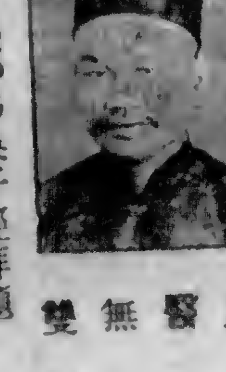
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝膏藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
撥眼膜痛藥散每罇一元
橫胲膏藥每張三元
咳嗽化痰丸每個五毛
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
滾水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡毒瘡藥散每罇三元
搽久年爛脚藥散每罇三元
搽三角風藥散每罇一元
生蛇喉瘡藥散每罇二元
貼花柳瘡毒膏藥每張一元
搽陰囊油蟲藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痳瘋面上凸內藥散每罇四元
治痳瘋膏藥每張一元
花柳疳症風濕藥箭一枝升元
花柳藥箭一枝八元
生蛇藥散每罇三元
痳風生火滋陰專神化痰止咳丸每個一元

心痛藥散每罇一元
腰痛藥散膏藥一元
橫胲藥散三元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
搽頭痛藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
扯氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
癬藥一罇一元
芒藥膏藥每張三元
搽風疽藥散每罇四元
油火傷手藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脉藥散每罇一元
花柳惡毒搽藥散每罇三元
陰陽惡毒搽藥散每罇三元
撥紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每罇一元五
插藥箭去腐肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒



良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明歧仁妙
雙陀數家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許為發給醫照事照得醫生張郁係廣東省廣府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執為此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并信紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服二三次全愈矣經愈多人請嘗試方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　瑞昌號

譚參謹

中國新聞

●●●總統命令

臨時大總統令
任命黃興爲南京留守仍統轄南洋各軍此令
中華民國元年三月三十一日卽壬子年二月十三日
總統蓋印

臨時大總統令
任命徐紹楨爲參謀總長此令
中華民國元年三月三十一日卽壬子年二月十三日
總統蓋印

●●●駐甯粵軍之大刼掠

三月二十三號。駐甯粵軍多人。持衣向大中橋森元典質錢。該典因已停當不允。致起衝突。西南區衛戍防兵勸解。反被粵將衣砍破。衛戍司令官何元山與憲兵馳往彈壓不服。堅稱失衣多件。後由何司令賠洋十一元始了。又午後六時。駐朝天宮之粵軍五六十人。手持刺刀奔走。聲言被衛戍兵捉去彼排長一人。兵士三人。其實並無其事。該軍等至水關。衛戍分防所。將兵士賈立堂頭部及身上。用刺刀戳傷。復奔下河街張姓土娼家。縱火焚燒。因撲滅甚速。未至燎原。又在府東街新劇社觀劇。與賣票人口角。將棹椅打毀。其勢洶洶。此數處地段。皆爲西南區衛戍司令所轄。該司令因呈衛戍總督咨請陸軍部。或將該軍遣回原省。或暫令新劇社停演。以保地方治安。又有王少伯者。貴州人。前充該軍第一標本部書記。辭差而出。與副官傅西平。寓大行宮長發棧三十餘日。二十四夜。忽來兵士十餘人。手持槍械繩索。言王犯罪。特奉姚司令命令捉去。反縛兩手。驅之以行。所有行李。作三車裝運。行至鐵路旁無人之處。將王推倒。擁行李車而去。王急至姚司令處詢問。並無其事。行劫之兵士。中有數人。爲王認識。遂具禀姚司令及衛戍總督。請加追究。以恤遠人。及二十五號。該軍又在下關攻打第一樓。其因該樓寓客。業多豪富。且名妓甚多。欲於此大肆刧掠。以飽其慾壑云。

●●●南軍推戴黃興電文

國務員未發表以前。南京各軍隊。堅持陸軍總長。必以黃興充任之說。兩電交馳。囂囂不已。茲悉南方各處軍官。曾有電致伍廷芳溫宗堯程德全譚人鳳陳其美李鍾鈺等及各報館云。黃克強先生。以屢死之身。奔走共和。得達目的。推東南十餘省兵民欽服。出於至誠。南京臨時政府成立。爲陸軍部總長。軍民各界。靡不歡迎。現在南北統一。政府成立。業經各師旅團長等。公電袁大總統。挽留克強先生繼任部長。但迄今尚未正式發表。衆心惶惑。莫知所從。按此次起義。耗餉費兵。不可數計。民窮財竭。民力大虧。幸天佑吾華。得有今日。此後經營建設。尚虞元氣非一旦所能回復。萬一再生意外之事。內生猜忌。外起干涉。民亡國亡。危在旦夕。北方代表。不諳東南情形。急望諸公。將目下一般趨向。轉達范唐王張諸公。設法維繫。否則恐本末治而標先紊。肘腋之虞。有百倍於京津贛鄂之亂者。斯時雖碎骨粉身。不足以謝天下。諸公慈悲。當爲國造福。生民幸甚。大局幸甚。魁首江天。不勝惶迫待命之至。陳漢欽鍾毓琦官成龍楊蓋李玉昆丁志炘沈同午曾歷超金同壽朱蕁濟錢祖璜譚道南姚雨平林震吳慶恩劉瀛陳佑卿鍾鼎基王肇基何振任鵬年黃其楨令叩

●●●關於飛彈案之近情

黃總長不欲深究

前南京陸軍總長黃興室中。忽來飛彈。將副官陳度擊斃一節。屢誌前報。茲聞當時部中人。皆以爲暗殺黨所爲。惟鎗聲甚遠。搜索兇手未得。而黃陸軍長。仍夷然視之。不以爲意。草請移居亦不允。但咨衛戍總督。出示禁止人民游戲打鎗。以免流彈傷人云。

陳副官從優撫卹

受傷之陳副官名度。字東山。年僅二十五歲。本江西人。久住清江。曾肄業雅理學堂。武漢戰事。頗著勳勞。此次受傷時。適與副官盧某。書記梅某。立總長案旁談話。鎗彈突然飛入。洞穿腰部。至十一時斃命。其母來甯就食。方二日耳。且其家尚有七旬祖母。其爲悲慘。孫中山及黃總長部中人等。甚爲嘆悼。共郵三千餘金。並准每年郵銀四百五十元。俟其子成立後。方行停止云。

●●●伊犁近狀

伊犁新政府。業與前新疆巡撫袁大化宣戰。竟以一支隊佔領精河。更向東進。軍勢如破竹。伊犁之俄國領事。已公認共和政府。袁大化以迪化府殺害民軍一百餘名。用鉄刀處斷。內湖北劉君先萬。係袁撫約主新省爲陸軍參謀官。亦被傷害。袁籍隸安徽。現安徽都督。將其母子拘禁。勸其反正。

●●●津埠之刦餘灰

字林報云。此次天津兵變。據某訪事函告。有一引人注意之事。蓋某處有店一家。其主人爲青年會會員。業奉耶教。店內存有綢緞絲貨。約値銀數百萬兩。其富爲該處街市之冠。此次兵亂。左右鄰居。皆遭焚掠。成爲瓦礫之場。而此店巍然獨存。毫未受擾。亂兵不掠中國教民產業。亦一異事也。

●津埠此次兵變。聞電話局所受損失。爲數亦鉅。共焚毀電話盒二百數十具。該局擬官家賠償商民此次損失時。該局亦向商民索償電話盒之損失云。

●天津保衛局以該局商巡。尚未經駐屯新車站之各國軍隊承認。昨特函請交涉使。向各國駐津司令官交涉。俾得夜間巡行。保護地方。

●●●蒙古騷亂之危機

聞蒙古近日有一面派使赴西藏。與達賴喇嘛聯絡。一面派使赴俄國。求其援助。以謀獨立。成一大國。現蒙古各地蒙兵。肆意騷擾掠奪。華人受害甚大。在烏里雅蘇台附近中國商人。集有巨欵。以送俄兵。求其保護云。

●●●反對漢冶萍合辦之激烈

廿二日午後。漢冶萍公司股東四百餘名。在上海開會。決議反對與日本合辦。並宣告前盛宣懷與日本所訂之合辦契約爲無効云。

●●●恭頌良醫

啓者人和會館主席麥君超英眞良醫也鄙人揣剃身常抱病及小女頸癧屢發縛延聘數醫生調理皆治窮于術旋蒙友人荐麥君診視十餘天藥到回春次第全愈麥君抱濟世之才立救世之志能人所難能鄙人月中工金有限感此莫大之恩愧無報荅特登數言于報端藉鳴謝悃俾患疾者知所趨向焉

弟新安馬帝敬頌

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺歷荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○如創花柳扶元種子散 每料銀五元 [illegible]

○○白濁無憂丸 每樽價銀一元 [illegible]

○○背虛壯陽種子丸 每個價銀一元 每樽銀五元 [illegible]

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛 [illegible]

○○補身壯陽丸 每個價銀一元 [illegible]

●●恭頌名醫 藥到回春 [illegible]

●●名醫妙藥 [illegible]

●●恭頌良醫 [illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元 風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元 止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元遠年花柳膝蓋骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭疲香丸每個銀一元

●●●聲明無堂

啓者弟周祐勝字在錦乃開平蜆岡南碑村人到美二十餘年向在坎下埠謀生素守本分除列名致公堂外均無干涉堂界事務今聞街上謠傳謂弟係某堂人殊堪詫異特登報聲明庶免誤此佈

民國元年四月吉日 周祐勝啓

金山 正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應市價銀額外計平以圖久交希爲留心是荷

生昌隆啓

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏冀與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥尚治陰囊脹大氣沖上下睪丸腫痛兼風瘡不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處止埠祖板世界報賣寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧
YUT LOY JAN
748-754 Jackson st.
San Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園蓉粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縀新衣省城時欵儒履麥茸于桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

悅來棧 悅來押 啓

黃廷鏊 譚龍麟 吳奕柏 伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南

四川伍家園

悅來押

啓者本號運辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

●玆將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂油 延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛呵嘛丸
龍虎始介湯 小腸疝氣丸 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散 立止牙痛散
萬應浸眼藥水 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒

將寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

鑫天福號
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠禮臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器均作俱全貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務貨客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心是幸

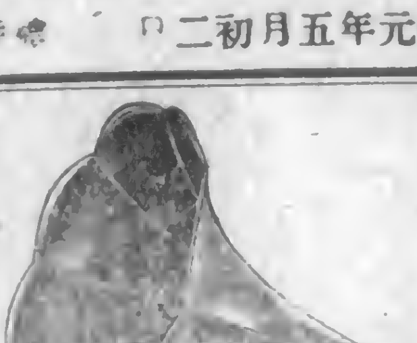
謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Ca.

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號崇辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價錢格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞 （話筒差拿一百七十六號）

司事人 林立橋 林立理 全啓

●●●捨慎兄弟新欵留聲機器公司



本公司精辦留聲機器現新辦到中國名班唱碟此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱者每碟闊十寸底面均可唱每具由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊七毫五現將各戲曲用華文印就派送仰留心惠顧 本公司設在羅省埠緬街三百四十九號

Schiroson Brothers 849 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士贊沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷

碧市沙連乍帽店謹啓

Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

金山 羅省 萬國積貯銀行

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙彝夾蹊步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友中欲貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤紙起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●玆將貯銀利息列後
壹年週息四厘 三個月週息二厘
六個月週息四厘

代理人胡煥熙啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絨髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絨巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上比佈

金山大埠華生隆啓

意市頓公司 新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1342 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

電話差拿一弍七七五 坎〇五一五八 意士頓公司披露

煙草公司廣告

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種烟草各取其半製成此烟不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷

毡路亞打煙草公司啓

Genl Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理稅路文管庫夏利地全啓

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩碑各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO
956 Dupont Street.
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾店俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號

麗興啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百二十五號專辦打獵利器馬秣刀銃火藥彈丸魚罩魚絲及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞嘜士加頂好能胆發客價極從廉希惟光顧

力士炮銃店啓

Ladd's Gun Store 885 Kearny St. S. F.

Dr. A. E. Blake
510½ N Los Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省技利街五百十號半卽芝寧堂樓上第二第三兩號房爲醫所就理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾 華友問診之得便且又醫症取價從廉貧減賠以冀揚名爲望

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulang Ave.
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 6817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈 （儲醫譚奇齋內外方脈寓）

司事人 譚奇錦 譚奇漢 陳德遂 陳德週 全啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有慮眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啓者羅省埠轉慎瑪械種樹公司現改爲的技咩蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上並贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化站買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技咩蔑沙菜種公司啓

天成 金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸客留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 345-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啓

GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公源雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱

司事人李聖庭啓

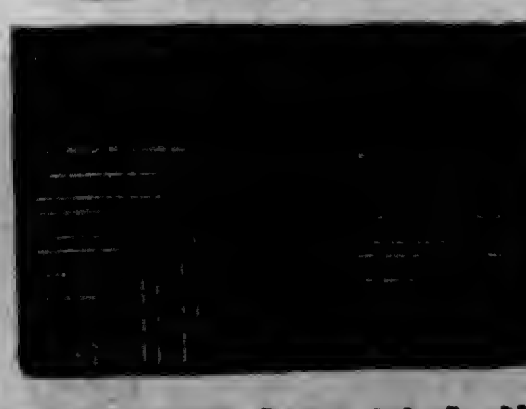
沙連公司 貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘅頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘅頭庶不致悞外埠寄 華字函信來買無論何色好氈均皆妥速

GUARANTEED TO BE A "PENDLETON" FROM PENDLETON, OREGON
PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦氈



回貨還銀

正羊毛搾結衫

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啓

ORIGINAL DEFECTIVE

遊戲文

勸僧尼還俗婚嫁示

爲出示論勸事。照得修行訪道。古豈無人。說果談因。今爲寡益。此身誤人。受累良多。愚莫愚於出家。豈人類皆空桑而出。謬莫謬於削髮。混男女爲伏禾之形。以之修名。名未可卜。以之避俗。俗無可逃。何爲僧不思而尼不悟也。夫國家相與存。端資倫理。祖宗弗絕祀。所望子孫。人孰無情。緣誰得了。世界有增有減。慧業即佛即仙。與其遁迹空門。不婚不嫁。曷若再登福地。宜室宜家。大漢業已光復。男女一律平權。本民政長憐惜爲懷。殷勤相勉。爲此布告僧尼等知悉。自今而後。速反故居。以光名教。凜遵毋違。特示

小說

一招獄（續）

時鄰人咸爲翁冤。并爲翁危。竭力代白其誣。柳曰。翁子若在。此事或不然。今避而不面。此案已成鐵證。尚何辨乎。且公等爲翁之鄰。處於被嫌疑之地位。無代議士之價值。余惟有控諸法庭。翁雖老。法不能爲老而貸也。拂袖疾馳而出。

既失佳兒。又罹冤獄。翁之悲痛。幾不欲生。鄰右爭慰之。冀子歸以釋此冤。無何。縣令率差役蒞鄉。地保設屍塲畢。呼翁至案前。詢翁始末。翁以直告。詢諸鄰。鄰亦如翁言。令曰。謀斃與否。開棺即知。無庸狡賴。乃傳左右。率翁認婦棺。力啓之。

噫。異矣。詎知棺中非妙齡少婦。乃一就木老人。鬚髮皓白。斧傷滿背。事出意外。觀者大駭。令益驚疑。亟問翁。翁茫然不知所答。問諸鄰。皆曰親見翁之媳人此棺。今爲老人。實不知所從來。柳曰。棺既爲翁家棺。則棺中何人。當問楊翁。令乃呼翁至。加以刑訊。翁雖不能熬刑。然實無以爲對。令無如何。乃葬棺而繫翁於獄。一面出示招屍親。

事隔月餘。忽有人詣令自投。中言爲楊村楊翁子紅玉。令亟出詢之。自言新婚燕爾。偶與婦狎。戲掐其神潭。詎賤笑方劇。而婦忽寂然不動。挑燈視之死矣。玉但知作劇。不諳解之之法。一時懼罪而逃。不料搆成冤獄。累及老父。昨聞我父被刑。行將抵罪。故即自投。以白父冤。請釋父繫玉於獄。言畢叩首流涕。慘不忍覩。令乃繫其子。釋其翁。

顧婦屍何以忽易男屍。婦屍何處去。男屍何自來。且屍有傷痕。而懸示招告。絕無屍親出認。彼棺中人。既不能自言。此情將何從究詰。差役乃大晦氣。屢比不一比。然仍無如何。不得已更展限再緝。然計猶未有所出。特虛循故事耳。

楊翁既歸家。終日鬱鬱。喃喃若癡。鄰居恐其成神經病。爭勸遠游。以消愁悶。翁諾之。乃匆匆束裝就道。悵悵不知所至。去楊村數十里。有建昌者。巨邑也。人烟稠密。商賈輻輳。游觀者均視爲樂土。翁姑囑舟子往。道經周溪。忽遙見垂楊柳下。一少婦浣衣溪畔。雖荊釵布裙。而姿態風流。宛然一幅西施浣紗圖也。舟行漸近。逼視之。酷類其媳。不覺脫口欲呼。尋即自戈曰。天下婦人。貌相若者甚衆。豈可孟浪。繼思貌相若。名或不同。姑以小字呼之。即不應亦無礙。乃昂首大呼曰。蕙姑乎。蕙姑乎。蕙姑者。媳之小字也。（未完）

諧談

成語增減

自武昌起義後。店舖招牌。如滿漢茶食。滿漢首飾。本當滿衣等類。均已更改。現在君主已實行推翻。竊有數端。較招牌關係爲大。不可不改。

三綱可改二綱。（父爲子綱。夫爲妻綱。君爲臣綱）免。

五倫可改四倫。父子夫婦昆弟朋友。君臣免。

三從可增四從。在家從父。出嫁從夫。夫死從子。下添一世亂從軍。

四德可增五德。婦德婦言。婦容婦工。添婦戰。既已從軍。戰力不可不講究。

更有家家供奉家堂內天地君親師之牌位。君字應改何字。懇此問題。與閱報諸君研究之。

諷林

變戲法者言

戲法有剛柔二法。凡屬吞刀吐火。飛盤槓等。屬於剛法。凡有京帽毡毯遮掩。或現盆花。或現缸魚等。屬於柔法。剛法須久練始成。柔法若手足靈敏。便足賣藝江湖。余於友人處觀演柔術戲法。初令一毡覆地上。及揭視之衣。如僧人之袈裟。登塲後偶一蹲地。忽見地上有一大碗。嗣後一蹲一碗。至十大碗。衆各駭怪已極。演者忽又蹲。即現出清水一大盆。於是群相咋舌。嘆爲奇觀。余向友人曰。幻花戲法。余已悉之。至此次身畔藏器皿。及水如是之多。真莫測其妙也。於是人叩余幻花之術。余曰。紙花用摺疊式。花盆祇一寸許。內藏鐵片。既有夾層。花盆藏於夾層中。覆觀時。一無破綻。覆地時。開夾層置于地。揭時和既握花之樞紐隨揭隨舒。既出而盆花在目矣。衆皆稱是。須臾畢。衆向演者譽其藝術之精。演者曰。僕之技不知者驚爲神奇。在知者觀之。真不值一哂也。吾輩末技無足道也。今之參預共和之致者。且師吾技矣。舉總統國務卿。去留各省都督。豈盡出於人民之意耶。蓋人民亦觀戲法者耳。迨可揭示於人。已如吾輩之可當塲出彩時矣。其先支妙之操布。亦同吾輩之秘而不宣。諸君不知吾秘不足害也。如不知政府之秘。直如專制之種。即共和之花。他日結子。能保其不還本來面目乎。余聞其語。有類於劉青田賣柑者言。殆託戲以諷也耶。

●●年月日期活動笠巴印發售每個沽銀弍元弍毫五　本館謹啓

●●●游藝社特別第二會對題求

教　有無　無有　士臣　臣士　花柳　柳花　轆轤

每比收卷費二毫五現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷六月二十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員	加賞鷹毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五	加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員	加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員	加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員	加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五	每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五	
廿壹至五拾每名七毫五	
五拾壹至壹百每名五毫	卷多加賞

繼興特別第二會對題求

教　雲雨　雨雲　漢清　清漢　室城　城室　轆轤　卷費賞格均照前會

本社總收卷處廣榮源

代理收卷處佰雅齋

Cerro Houer & Co. 803 Clay St. San Francisco Cal.

Book Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.
啟者本號現在屋崙埠八街門牌八百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹的貨各客留心光顧定當價廉物美以圖久交暑天下第一妙衛去風濕响尾蛇藥酒發售
各　啓　保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal
本店現已復開大埠嗲慎頓街八百二十一號照舊菜特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各款呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟
司事人黃催業　葉春煙　黃華倫
頂好呂宋煙發售
發客其烟照額數

陳秋濤中西醫局
大埠雪打街一八四四
新舊電話 Fillmore 839

Chinese Herb Co.
1844 Sutter St. S. F. Cal.
精理雜症
跌打　損傷　斷骨　鵝喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　痳毒　陰虛　遺精　婦科
外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈
貧者贈醫

福和堂
大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷同大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味涼茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羔　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　鳥患跌打丸每丸銀一元

●●●捐買粵東江北義賑劵芳名

李扶衍十元　黃其祥五元　劉孔瓊七元　劉孔瓊八元

楊溢清五元　李澤民五元　黃晃廷五元　傅潤生廿五元

傅王氏十元　駱　漢五元　周　協十元　楊萬安十元

劉廣贊五元　李殷立五元　余韻中五元　周　九五元

蘇栢棠卅元　蘇錫全五元　蘇壽年六元　蘇武幼堂十元

黃世灼五元　鄧道洋五元　趙姓聯五元　何兆洲五元

胡廣榮五元　余挺中一百元　鄧傑三五元　黃寬滿五元

鄧叙隆五元　李煉明廿元　鄧松栢五元　吳[illegible]頃五元

林道福五元　梁奕憲五元　梁奐棠七元　劉顯催五元

譚爛才卅元

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常幸賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟屬表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飛爲東手無策親朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治二禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經遂而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生即訂養陰和肥舒肝理脾化痰清胃之劑彙服先生自製猴棗消瘰散貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue　Hong Yan Tong　916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳稍便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列四字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤拔露

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒　本館啓

▲（好利地金鑛有限公司招股緣起）

致富之道鑛業爲最視鑛質之優劣判利源之豐嗇尤貴相度有方機器精良乃克告功雖地實天然究歸人事也遠者勿論近十年間美國猶得以產金著名於世界顛有亞畤市架省一隅太平洋沿岸西人嘗集其地爭操鑛業轉瞬暴富者比比無他善其營能冒險有以成之耳時西人好利地君故善礦學而供職稅關者以年逾古稀致仕閒居適該省以產金騰五洲聞而怦然屢爲道及亟欲前往展其夙學大有臨老據鞍之概同人壯之于癸卯年互集川資令往報名認領鑛塲十餘處正擬集資開辦旋被震災同志星散事遂中止及庚戌四月君來重倡前議經同人等立集優先股萬餘金遴派信件偕往探採至辛亥八月衆始回申報稱探獲金苗數處比諸隣鑛愈加起色衆情大慰遂於去年十月二十日遵照嘉省定例存案以垂久遠并決議是夏擇件前往開採惟念功程浩大舉凡機器福食人工各項動需鉅欵斷非一狐之腋所可成裘乃重訂招股簡章公諸同好以期利益均沾或曰近來礦務權利多爲西人所壟斷吾人果有能沾餘瀝者乎曰唯唯否否此不過就尋常西人公司集股而言與本公司營業迥不相侔烏足同日語哉願道其詳蓋我等認領礦塲已將九載並非從新購買凡去歲發現極旺礦苗原金具在豈同杜撰況純屬華人資本雖西人好利地君固在其列惟同人與之相交有素稔知誠實可靠因其代往經營特以三份之一鴻股酧之倘彼非忠直則潛將各礦私售久矣以此類推有識者自能鑒別幸毋緦緦過慮也抑尤有進者一帶鄰礦非常發達每年淘獲金砂由廿餘萬至百餘萬不等撥諸本公司業同出一綫決無落後之理爲目前計祗有迅集鉅欵興工而已惟望同志諸君踴躍附股共襄厥美須知今欲致富舍此末由誠千載一時切勿徘徊失之交臂也用陳梗概以明緣起

茲將招股簡明章程開列於左

一定名　本公司定名曰好利地金礦有限公司

二宗旨　本公司已遵嘉省定例於去年十月二十日存案成立照定西人公司營業規則辦理經營礦業他日分派[illegible]利若干益作另行推廣各項生意惟聲明每股資本[illegible]純集華人資本除好利地占三份[illegible]招西人附股雖日來西人爭問購股但已婉詞却謝以符宗旨倘屆期止截股份未足然後另商

三股本　本公司除原有儘先股外現擬再集資本金三萬元以應是開採各礦之用茲分作六千股每股收銀五大元無論附股多寡一期收足由司庫員等發回股票爲據

四期限　現所招新股自陽歷二月初一日起限至本年陽歷五月卅一日截收倘股份已足則先期止截凡各同志如意附股者請向各招股人處報名或移玉至委羅利街永豐號內本公司庫員鄺修璉翁處報名均由尊便惟繳交股本則請直付交鄺修璉翁收立刻發回股票較爲妥捷而免週折

五經理　公司內容規則概仿西例辦法其詳細章程異日印就分給各股東一本以爲信守茲不贅錄

（發起股東擔任招股芳名）

大埠永豐號鄺修璉　　鴨步崙度中記方鏡波
岡州會館通事林德攸　　挖慎委埠賓館劉顯彥
寧陽會館副董陳祥溥　　二埠廣豐號雷　護
肇慶會館董事唐瑞年　　大埠南勝號鄺文迎
三邑會館董事許炳棻　　二埠廣蔡隆余杰章
陽和會館董事鄺　瑞　　屋崙埠藥偶劉顯達
寧陽會館董事黃商翊　　二埠廣豊號鄺敬麗
合和會館董事胡祝軒　　大埠生昌隆鄺修鈴
陽和會館通事梁樹南　　二埠南勝號鄺文田
合和會館通事余榮章　　云打市益和號鄺淇德
大埠紙料公司鄺　相　　北架委廣英記鄺由兆

凡各埠同志諸公樂意附股者所有銀函請照上列西字招牌付來永豐號內本公司司庫員鄺修璉翁收無悞或直托經手招股人繳來亦可

大中華民國元年壬子歲三月初壹日　好利地金礦有限公司同人等啓
西歷一千九百十二年

謹將是年興工經費預算表開列　呈覽

購買各項機器約共需銀	千九百元
預購一年福食銀	三千六百元
一年工金（共十五名）銀	壹萬八千元
煤炭七十五噸六元寸銀	四百五十元
蓋搭工廠住屋用木料銀	八百五十元
船費及各項附載運貨銀	二千一百元
各項雜用連採金器具約需銀	一千元
是年約共應需經費銀	二萬八千九百元

再啓者。本公司礦業。在亞畤市架省之北。適比令海峽。近北冰洋。坐落土名丁馬卓坑。每年僅得四個月。（自六月至十月）輪船可以航行該處。雖各件今夏前往開工。祇係掘採金坭。待來年四五月間。坑水泛流。方能淘金。與本處尋常礦務不同。故必須備足一年經費也。特此附聞。

Wing Fung Co. 45 Waverly Place, San Francisco Cal

●●●本報特別小說發售　（小）（說）

斯芬克斯之美人六毫
枯樹花每套一圓二五
西巡回鑾始末記二毫
納里雅偵探談二毫五
双孝子吸血酬恩七毛五
傀儡美人一毛五仙
煙水愁城八毛
猛頭看二毛五
名妓爭風二毫
容刀峰銀六毛
秘密電艇三毛
華盛頓傳五毛
不測之威八毛
蛇如士傳四毛
鴛鴦離合六毛
風金鐵雨一元
電術奇談五毛
黃禍論一毛五
傳家寶七毫五
寒牡丹五毛五
盜窟奇緣五毛
婚姻談二毛五
小英雄二卷七毛五
佳人奇遇七毫五先
侶友錄銀五毛五仙
玉雪留痕銀五十仙
海上花柳游戲四毛
男字軍英雄記一元
苦海餘生四毫五
愛國二童七毛五仙
旅行述異七毫五仙
玫瑰花下二毫五仙
花月香城記三毫
埃及剖屍記銀一元
酬世錦囊二毫五先
愛國童子七毫五先
豐荒誌異六毫五先
歡喜果三毫五
學究新談六毫
東周列國八毫
滑稽外史二元
双環案二毛五
一聲猿二毛五
双鳳奇緣四毫
拿破崙傳一元
閨房秘術二毫
斷簺筆記二毫
露惜傳七毫
美人髮四毫
美人手五毫
小仙源二毫
俠女界八毫
新飛艇四毫
女媧石五毫
霧中人一元
回頭看三毫
指環黨四毫
西施鏡二毫
女學生二毫
五[illegible]記五毫
九命奇冤七毫
唱歌游戲三毛
錄才爐二毫五
康納新志一元
苦海餘生五毫
瑣研美人三毫
剖腦記二毫五
驚情記二毛五
九美奪夫三毛
株孽奇談三毛
玉樓苍劫六毛
車中毒針三毫
萬里尋親三毫
游江南一毛五
白頭少年三毛五
大字三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落苍三毫五
燕山外史銀二毛
幻想翼一毛五仙
春冰寶也六毫
白雲塔艮三毛五
環游月球艮三毫
西青散記銀六毛
青衣記六毛
官制議一元
怪醫案二毛
紫華記一元
血史三毛五
猥醫銀四毛
賣國奴五毫
疊花夢三毛
懷情記五毫
新廣西四毛
鐵血痕五毛
血帕案五毛
青蘋影二毫五仙
劍底鴛鴦七毛五
恨綺愁羅記六毛
西利亞郡主五毛
海棠魂二毛五
多那文包探五毛
隋唐演義七毛五
舞蹈游戲三毫五
羅仙小傳二毛五
車中毒針二毫五
瞎騙奇聞二毫五
易形奇術二毛五
女子新唱歌六仙
世界一周二毫五
行旅述異七毫五

本報書籍目錄時務新書　書籍出門不得更換

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙

鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙

新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

黍西禮俗新編七毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
華英通語八毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
也氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華二毫
最新洋裝生理學一元
玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
華英字典連通語一元五
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
遊洋飯艮四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
德育鑑銀五毫
救國精論銀六毛
粘式二元二毛五
婚姻進化論四毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
現今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
華英合璧七毛五
兵式體操銀五毫
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鉄關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綫邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綫聯七元
八尺清水泥金紅聯綫九元五
六尺紅絹心綫邊二元七五
七尺清水泥金紅綫聯八元五
七尺描黃描金雲龍湖綫邊艮二元
七尺紅絹心綫邊銀三元二毛五仙

●●●憲法

英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛

●●●（醫科）

傅氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
中學教科中國歷史一元七毛五
新体中國歷史一元
藥性賦二毛五
產胎舉要一元
眼科証治八毫五
種花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元
保産理法三毫
安南史一元

●●●英文書

英作文教科書三毛五
英字指南壹元二毛
英語不求人銀一元二五
華英通語第一卷艮一元五毫
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
華英尺牘五毛毫
華英文件指南五

●●●信札

三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
國朝名人書札六毛
女子尺牘銀二毫
入賢手扎二十仙
曾公家書四五仙
寫信必讀銀二毛五
稱呼尺牘二毛

●●●歷史

近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛五
三名臣書牘二元
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
最近支那史一毫五
三名臣奏議一元二
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛

●●●（字）（典）

細珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫
洋庄康熙字典一元二五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
改正字彙二毫五
華英要語四毛五
華英智語辭典一元五

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五
大清漢譯滿洲全圖八毛五
新中華民國總圖五元七毛
大清統一大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
坤輿圖二元七毛五仙
世界略射地圖艮一元
萬國地輿分圖艮一元
上海圖七毫五
支那十八省分圖一元三毛
中華民國分省精圖五元

●●●地理

世界地理志一元
萬國地理新編四毛五
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
洋裝十一國遊記一圓八毫
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
智永正帖千字文五毫
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
地方自治制論三毛五
嘗年史每套六本一圓一
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
論說入門一二集七毛
正音咀華五毫
左傳句解三毫五
伏闕參日記五毫
英國憲法論六毫
公法會通七毫五
警察原論五毛
高鉛華範本八毫
滿洲地誌七毛
萬國地理課本艮一元
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
古文辭類一元三毛
列國政治異同一元
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
世界國歌集艮三毛
增註孫武子十三篇八毛
嶺南逸史二毛五
商部奏定律章一毛五
物質救國論三毫
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
春秋列國二毛五
理財新集五毫
法制論四毫
說詩辭語二毫五

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年二月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註册聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註册章程合併聲明

創辦值理

陸蓬山　李煜堂　陳詞博　伍卓生　唐溢川　歐彬
黃碧荃　蔡笠峯　黎榮洛　雷嵩學　李錫楠　朱明譜
方倫燊　趙宏　張培焕　鄧仲澤　董蔭卿　葉壽山
李文啓　程焯南　李聘侯　唐麗泉　馬受之　黃耀庭
雷波生　陳雨田　關樹宗　林護　程名譽　周家賀
古彥臣　余寶山　黃象初　李焯堂　余雨棠　何翹石
關翼之　伍耀廷　劉其華　麥禮庭　方富琴　劉譽銘
馬應彪　容文達　盧紹基　蔡少垣　劉賀臣　李維楨
劉鼎三　譚禮廷　歐陽慎廷

駐美招股值理

馮恆　譚經儕　鄧清衡　鄧晉卿　黃英衍　余常美
陸潤卿　余覺揚　陳源宜
唐貽振　潘大琯　方慶紹　雷維財　劉儒玲　佘惠流
余華猷　李挺芳　譚貞謀　李德華　劉希鏡　陳樹萃
李慶珊　唐邦　黃開基　劉安　李聖庭　謝護
陳冠石　麥友楠　伍熙棠　胡賀臣　朱裔禮　陳約之
黃謙　朱三進　陳敦模　黃耀臣　李洪書　劉發源
雷家安　劉彩　張梓亭　譚開悅　梁世榮　胡植庭
盧星芸　蔡聯奕　李美在　鄧業柱　陳大佑　雷元掌
林榮焯　李佑寬　梁樹南　曾彩　周崧　伍勳瑤
李華　余璆石　黃浩泉　馮正　羅錫五　阮丙辰
馬達吉　趙穆　黃日如　李崇珊　何駒　關景良
梁祖南　李才　呂林光　周利　謝佩聖　黃松
盧瑞廷　馮純熙　關沛南　梁奕滿

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瀉餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痞痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工貲時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每両元半
治內傷遺精丸每樽銀二元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
搽魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽一元半
治擅紅解毒丸每樽五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消瘰癧回春膏每張一元半
治內傷痰血丸每樽二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀九毫正
花柳濕毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消瘰癧散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄非代賣專省各名家丸藥師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）　金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

寄售處　發明公司 443 Grant Ave. S. F. Cal
信和號 11 Spofford Alley S. F. Cal

弟朱去非披露

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司啟

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1255 Bush St.
Tel. Franklin 4848 U 4848 S. F. Cal.

○○家蘭夾別埠捐岡州會館芳名列

陳崇瀚捐銀十元　陳大振捐銀五元　李玉炳捐銀五元
湯南義捐銀五元　林德佳捐銀五元　林德潮捐銀五元
陳崇泮捐銀五元　陳大光捐銀五元　趙甘霖捐銀五元
林乘光捐銀五元　林立橋捐銀九元　林亞浮捐銀九元
林德梅捐銀五元　林世就捐銀五元　陳象有捐銀五元

●幼尾爹埠捐岡州會館芳名列

徐譽璉悉銀廿元　吳葉培捐銀十元　朱炳裘捐銀五元

●祖笋積埠　呂蒲　呂球　每捐銀五元

以上俱會邑人　大埠岡州會館啓

麗源公司
Lai Yuen Co
860 Washington st.
San Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富名旋唐匯照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷　此佈

話筒拿一一一七
司事人余兆芹　松禮　仝啓

●●●旅館廣告

敬者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

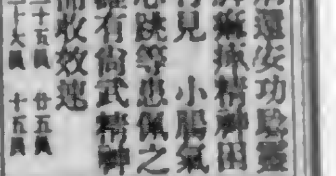
每晚二毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

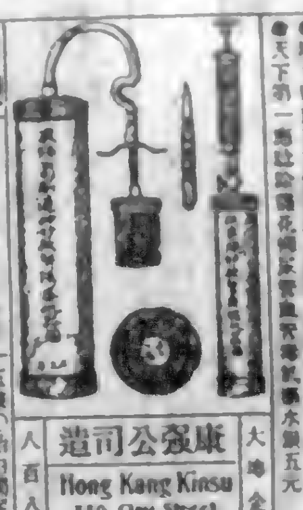
消病健體電帶

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手腳痳痺精神困倦腰痛遺精步行艱小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　十五員



本公司有功名藥用單證函送分



自製神效治病藥餘

康強公司造
Hong Kang Kinsu
840 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處
大埠企李街八百四十號

○●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書並唐番字典尋書鑄錄又白鐵器具製衣車水壺仰各梓里留心賜顧爲盼　本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

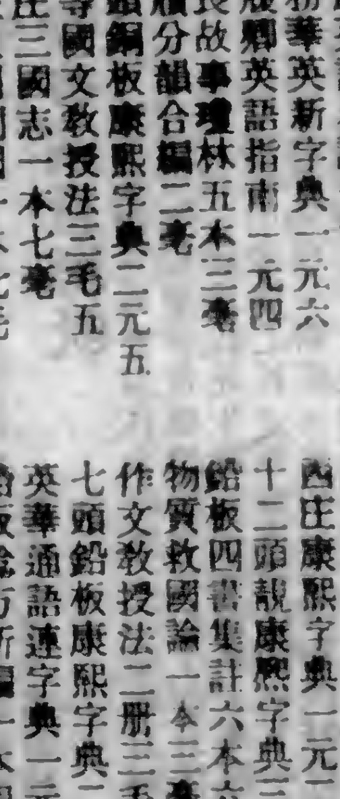
唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）　新欵通書一毛
最新票圖內附規條（兆慶堂兆雲堂）一本四毛
二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂憲酬撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄭聰甫華英彙語二元二五　廳本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典二元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典二元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫　物質救國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五　作文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五　七頭鉛板康熙字典二元五
國史讀本三冊六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
西庄三國志一本七毫　西庄聊齋註七毫　英華通語速字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　鉛板驗方新編一本銀四毛
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
婦孺三字書一毛　古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　檀木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

●●●黃雲山催收股銀廣告

啓者本堂前購置之地現已興工建築高分五層訂期十一月底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰從速付出以應要需萬勿延澳至切至禱



辛亥九月吉日　大埠黃雲山堂謹啟

金山大埠　秦生
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄安速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件聯駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同茲西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷館在大埠都板街六百四十五號開張

（第壹頁）　黃帝紀元四千六百十年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十三年　（第壹頁）

本日新聞紙第二十一卷第一百零三號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊拿二六

VOL.XXI, NO. 103　SAN FRANCISCO, CAL.,　FRIDAY,　MAY, 3 1912　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西曆一千九百十二年五月三號

中華民國元年五月初三日禮拜五　（舊歷壬子年三月十八日）

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　美属及加拿大墨西哥巴拿馬古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　[illegible]

請來領息　西正月一號起

金山正埠　花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數藉之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘二個月亦四厘計寸每年請息二次支貯

○香港滙單四十九元一

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St. San Francisco. Cal.

啓者本店向在正埠賤愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓⑪

本館特電

●●●昨日下午三點二十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●香港華商總會及各大行商反對胡漢民爲粵督堅留陳炯明復任後經孫逸仙與陳炯明函電解釋現已不再反對

●●●昨日下午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●英美德法日俄比七國銀業團要求監督中國財政權方允借鉅欵各省議會均電請參議院及國務總理唐紹儀力抗

代論

共和聯邦折中制商權書

（伍廷芳王寵惠等之宣言）

今夫建設共和政體於數千年專制政體之後。實由破壞而圖建設。本無銖積寸累之功。更滋遺大投艱之懼。海內談政治者。蓋無不難之。夫同一共和政體也。其國家搆造之形式有不同。即其政權組織之方法亦互異。薈萃焉而判其優劣。既未可輕言。權衡焉而斷其孰叶於我。更決非易事。默觀今日輿論所趨。共和固已定爲國是，而研究共和政體者。尙復紜紛錯出。其中最有力之說。要不外兩大派。一主郡縣制。一主聯邦制。郡縣制主集權。聯邦制主分權。郡縣制則根于法。而聯邦制則根於美。各有理由。各有依據。皆足以建設民國。與世界爭衡。惟就中國風俗習慣歷史民情上立論。似又非皮相一國之制。漫無去取。遂假他人之廬以就已足者所可與謀。勢必以中國爲前提。博採衆制。利則取之。而害則去之。固無庸預存一聯邦制。或郡縣制之成見於胸中。蓋所貴者共和。而所謀者則在鞏固共和。亦不必拘守美派法派之學說。以相束縛。談進化之理。後起者勝。共和政體本爲最新學理構造而成。吾新興民國。尤宜棄短取長。從容商權。而構成一更爲完美之東亞大陸共和國。更不可持極端主義。立爲黨派。自啓紛爭。或死灰復燃。反貽伊戚。本會同人惴惴於此。竊就研究所得。與海內談建設

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨系羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉椗桌圍僱履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本館在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

如意圖記　大埠萃泰
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠鶴齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

敬者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及案重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙　中國　上海　花旗內地　日本　香港　以及各國
是日香港滙單每百價銀四十八元九

大埠委路市國家銀行启　花咕尼化打

●●●舉荐好律師

士京狀師聰明才辦所辦案件多獲勝算更喜與我華人交處本公司請他辦案觀其舌戰羣儒議論風生不一句鐘官府即將案件注銷矣本公司樂爲表揚以便我同胞受屈得人辦護焉　今將該狀師辦房住址列下　羅省埠富榮公司謹啓

Paul W. Schenck, Roland G. Swaffield & John C. Munholland,
Attorneys at Law 620 Homer Laughlin Bldg. Los Angeles, Cal.

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山[illegible]各項丸散正字號補身強[illegible]風濕[illegible]配合得宜此酒[illegible]飲之酒[illegible]風濕有延年益壽之[illegible]

光緒卅四年正月日　贊生堂佈告

請識棍徒

啓者有新會北洋平洋里人林才化名矮仔黃面林才舊歲九月由港來美先在大埠後轉入斐市那昌棧寓有數禮拜其人品行卑鄙言多實少胆敢竊取舖中物件銀元軍火等件携帶私逃現不見踪跡聞此人到處行騙故特登報章遍告各梓里切勿收留此人以免墮其術中並將林才相模刊登報章俾以認識其人此佈

民國元年四月十七　啡士那昌棧號元記司事人林福常啟

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧如必照時價減平付上惠市若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激茲者屋宇枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨彩禮青心項上番羽紗仔彩上被羅網絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵僱履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記榮利啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

●●●民國借債之難成

初二日北京電云。內閣總理唐紹儀。是日又與外國銀業家。商議借欵之事。卒無成議。唐總理原擬借鉅欵。惟無定實若干。而外國又要求派員監督中國財政。唐總理極力拒絕。中國又擬發行公債票。交與外國銀業家售賣。惟外國要有監督財政之權。方能取信。坐是之故。種種阻礙。因無成議。京中人士。咸謂唐總理欲攬全權。辦理一切。即袁世凱總統。亦徒擁虛名而已云。

●●●中國進化之神速

打砵輪船公司總理兼本埠西商會協理西人打砵。昨日在西商會演說。略謂中國自武漢起義之後。不數月而民國成立。進步之速。幾爲世界歷史所未有。從此政治實業。逐漸改良。國勢蒸蒸日上。媲隆歐美。可指日而待也。我美正宜乘此時機。擴充在中國之商務。以競爭利權。查南京臨時政府所派之國務人員。美國畢業生。幾占三分之一。人才之盛。于此可見一斑。于一九零一年時。清慈禧太后與中國人民。咸抱仇洋滅教之惡念。幾于全國一致。至今不過相隔十一年。而上海幼學正道會。已有會友一千六百餘人。其進化之神速。殊出人意表。又一九零二年。中國郵政局所傳遞之郵件不過二十兆起而已。至去年已達至三百七十兆起。一九零五年。郵寄之報紙不過十兆張而已。至一九一十年。已達至八十四兆張。又前十二年時。中國築成之鐵路。可行火車者。不過十二里而已。至今統計築成之鐵路。共有六千里之多。交通極爲利便。不至如前之隔閡。且城鄉市鎮。電線密佈。往來消息。異常靈通。前稱荒蕪之田畝。現多改種各項植物。婦女天足者。所在皆是。合格之學童。鮮有廢業。凡此種種。皆今日新中國之大槪情形也。中美邦交素篤。美在中國之商務。若不急起直追。設法振興。恐時不再來。將必較諸列强。而瞠乎其後矣。

●●●堂門者應以爲鑑

廿七號路市板那士西報云。本處附近紐文埠。華人日前堂門。草菅人命。曾不介意。其野蠻之性質。暴戾之行爲。實爲寰球萬國所無。以此等人居留我美。于文明政体之下。留一汚點。玷辱國体。我美人應深以爲恥。急下逐客之令。將若輩一併驅出境外。如此方可以保公安而免後患。卽不然。我美人對于華人衣館餐館。亦應停止交易。以保白工之生計利權。較諸只費金錢。徒給養素行不端尋仇伏殺之華人。尤勝萬萬。因該華人等不諳文明國之法律。雖就文明國之範圍也。近日械鬥案情。堆如山積。不獨貽累美國。靡欵辦理。卽華人鑽營行賄。冀獲其贏訟者。所費亦屬不貲。至或兇案狡脫之後。益復目無法紀。視人命爲兒戲矣。若不驅逐之。任令其留居斯土。爲地方之蠹。則亦何益之有哉。

本埠新聞

●●●鎗斃西童案未能定讞

華人黃秀。被控爲鎗斃西童瓊一案。連日在六號大衙。審訊兩造証人。至昨午審畢。隨由兩造律師駁例。四點半鐘。將全案始末。交由陪審員公判。各陪審員同入密室研究。許久。各持意見。判頭等罪者數人。判二等罪者數人。判釋放者數人。因此不能定讞。至十一點鐘。各陪審員出覆衙官。請另選陪審員。復行審訊。當時該死童之父。得聞此事。大爲憤激。卽拔出四十四號短鎗一桿。欲將黃秀置之死地。幸差早已預防。卽將其鎗奪去。當時黃秀見此情狀。疾聲呼救。有華人數十名。在堂觀看。咸欲輔助黃秀。亦被差疑有私帶軍械。逐一搜查。惟無搜不獲。當時人聲鼎沸。甚爲鼓噪。樓下聞耗。卽有數差上樓。協同鎮壓云。此案定期下禮拜一日。乃定審期。復行審訊。

●●●巡差妄拿商婦之宜懲

黃如楊有二人。昨赴巡捕廳。控告巡差卡路士。不守警律。妄行拿人。請按律將該差懲辦。據稱前禮拜晚。有華婦黃袁兩氏。同到粵東旅館。僦房居住。詎該差疑爲執賤業之婦人。不問理由。遽將黃袁兩氏拘逮。及至中途。幸遇黎領事截留。表明該兩婦之淸白。方獲釋放。該差似此妄行。罔屬不法。且有失我等及該兩婦之體面。故請將該差懲責。以儆將來云。

●●●華醫黃添捐賑之熱心

華醫黃添。吾粵香山人。學驗兼優。旅美多年。以醫名著。久爲中西人士所佩仰。其人誠厚慈祥。尤熱心公益。昨晚黎領事接伊電話。樂捐賑欵三百一十元。慷慨好施。殊堪嘉尚。雖云不敢邀獎。自應照章給劵。特贈銀鼎頒。以獎高義云。

●加蘭租吏今晚勸和　本埠加蘭租吏。昨晚又傳四堂首領。暨中華會館總理等數人。到乾尼街新街四層集議。查詢堂門之原因。以便設法勸令媾和。惟加蘭租吏領袖。因事患病。不暇到堂會議。退至今晚七點半鐘。再行集議。以期各堂息事寧人。言歸于好。

●日人炮斃船主案審訊　某日人前數禮拜由澳洲附輪來美。於抵埠後。被差逮獄。指爲在中途鎗斃船主一案。昨日在本處合衆國衙審訊。據該日人供稱。因船主謳我行竊財物。迭向我詈罵。且拳脚交加。我恐遭其毒手。爲自保護性命計。不得已乃將其炮死。所審各船工之口供。亦大致相同。並信該日人保和平之人。惟船主凌虐過甚。忍無可忍。乃演此惡劇。審至此。官卽退堂。容日覆審。

●鎗斃陳養案之提訊　華人陳養。日前在都板街近怕思域街。被人鎗斃一案。昨日在驗屍官處審訊。有華人劉興進。及嚴渙二人。被該死者指爲兇手。昨日提審時。據某差供稱。當陳養受傷後。卽舁赴醫院施救。隨帶同劉嚴二人到院。由陳養辨認。是時陳養指劉爲兇手。嚴則隨同其後。惟當晚兩堂在士頓得街毆鎗。拘拿劉嚴二人時。未及七點鐘。而陳養遇害時。已七點餘鐘。其實劉嚴二人與士得頓街。相距數街。實非劉嚴二人爲兇云云。陪審員聞言。遂定判陳養確被人鎗死。惟兇手誰人。不得而知。幷當時判將嚴漢釋放。惟劉興進已具保單五百元保釋。候再由衙官訊辦。

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启
HUNG FAR LOW 723 Grant Ave. S. F. CAL

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告
敢者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收川另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礡實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情幷接滙書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售
大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客之心照顧

和記老舖
WO KEE 949.951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
昌堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

●●●精於洗熨
本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工價開列
西裝衣服一套（連熨）一元五　衫每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元　帽每件五毫
褲每條銀五毛　氈每張一元　亞美利堅洗衣公司啓
The American Tailoring Renovating Co. 650 Pacific St. S. F. Cal.

●●●聲明無堂
啓者弟在㵎市姐慎廣豐和店司理生意并無列名堂號卽本店帮理諸伴亦無列名於各堂號近因時局多故聞有諸傳恐鹿馬難分因疑悞指故特爲廣告以示淸白此佈　寧邑弟余年字表亮啟
民國元年四月廿三日

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　省巨英隆启

△（聲）（明）（無）（堂）
啟者新會古井石冲苑村人名李求字長振向在市連打埠左近耕園爲業並無廁身堂號今値堂界風潮仰各梓里細查勿聽謠言指鹿爲馬特字表明以釋羣疑此佈　弟李長振謹啓
中華民國元年五月一號

悅新衣正頭隆
YET LUNG
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾接照料快捷公當並代賣香港楊耀宗先生自製各樣
杏花柳骨痛藥水每罇銀二元　花柳妬毒不變丸每罇五毫　止白濁丸五毫　宿妬消毒丸每罇一元　珠珀膏每罇五毫　大瘋生肌拔毒丹價銀五毫　搜毒丸一元五毫　久流白濁固精丸每罇一元　掃毒粉價銀二元　施德之濟衆水
民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啓

▲（余風采堂催繳會欵）
啓者我海鑊千舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻賴安諸人民共慶幸福成效卓著無以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四鄉各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之緣簿限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資贊助不勝盼望之至此佈　四月一號　大埠余風采堂啓

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.
本醫生尚理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科跌打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年中外現又研究新欵機器症久蒙梓里嘉許故得名馳中外消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除苦不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厭疾早得全愈焉
本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函寥訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

日映相
1154 Stockton St. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工精巧士得頓街一千一百五十四號依路奈省影相大學堂畢業生淸由蔵敢

名醫明
Chung Wo
825 Clay St
S,F, C.
黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂危幸蒙先生診治立起沉疴轉危爲安誠佔再造懷慨仁慈中和堂內駐診治症奧妙濟世濟民訂方精細愈速如神洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚　先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內　南海馮以章拜頌

恭頌西醫
DR. GEORGE M. TERRILL Pacific Bldg. rooms 421-426
McNUTT HOSPITAL 1055 PINE ST. S.F. CAL.
西醫院蒙　上午十一點至下午一點在大埠企李街海傍公家醫院充任總醫生十有餘年每日下午一點至六点醫理中西傷病之人在孖杰街夾四街西南角大樓二層四百二十四號私家醫寓又在扳街夾地𠯿街麥　林福進恭頌

●衙案例誌　一號衙。余培　黃士。毒藥案。退至十號審。四號衙。亞系　票案。註銷。六號大衙。溫錦。有意行兇案。下禮拜一審。

各埠新聞

●●●疑兇被逮者五人

初二日摩士連定電云。有華人五名。均堂界中人。是晚在本埠被差一併拘獲。指爲前禮拜六晚　在士連拿埠。鎗斃四人之兇手。聞若輩行兇後。逃來本處。避匿數日。今擬往山地古魯士。轉乘小船直出大埠。本處巡差。早已接到士連拿埠捕署來電。請查緝此案之兇手。又聞山地古魯士。有一小船。被人竊去。今由差查悉此船駛至本處。此五人之中。有四人乘該船到來。甫行抵岸。卽有華人。駕駛自由車。接載該四人。惟所被拘之人。均不認有行兇情事。查本處在網地李灣　相距士連拿埠僅十二里云。

●嚴查私賣片烟者　廿五日亞利笋拿省的砵士報登咈匿士電云。本埠稅員。于昨歲年杪。查出有華人賣煙售賣之事。卽派差分赴各處華人居留區內。嚴行查察以便拘究。先到巴士杰埠搜查一切。搜獲煙膏一百五十磅。並在煙館搜出一昏呆之美貌西女。乃羅省某富家女。又查出所賣成之片煙。多附鄰近各埠售賣。每磅一百元。差又在溫咈匿士埠拘拿華人陳榮一名。并搜獲片烟三卡崙。在咈匿士士路埠拘拿華人余林譚基亞砵雷林四人。在余林之店。搜獲貼烟罐招牌紙五千張。現查出係某人由那卡利士　拿哥。的利士。巴梳等處。將烟坭運來賣熬。候查悉其人住址。當將其拘究。此等案情。由官審實定罪。或監禁一年。或罰銀一千元。昨日審訊華人雷林。自行認罪　官判罰銀五十元云。

●士連拿命案查緝兇手　初二日士連拿電云。本處巡差。聞日前在本埠鎗斃四華人之兇手。匿在本處海旁左近。尚未逃去。是晚九點鐘。特邀全巡差十二名　共乘自由車數架。前赴該處。查緝該兇徒。以便歸案究辦云。

●防患於未然　廿九號挖慣委利西報云。本埠華人。自聞士連拿埠。日前鎗斃華人四命之後　咸恐殺風波及於本處。皆懷鎗自衞。預備一旦有堂號人到來。尋仇伏殺。卽以鎗炮對待。逐之出境。昨西報訪員到華埠查詢一切。有某華商答稱。本埠華人。皆安守本分。並無列名堂號云。

●砵崙拘賭璜聞　砵崙訪函云。昨有暗差一名。在新華埠四街。故將票紙插入華人鄧某衣囊。指爲票案。遂行執送於官。衙官廉得其情。當將鄧某釋放　同晚八點餘鐘。街四百一十二號。被差闖入。拘去蘇某二人。及黑婦數名。均控爲票案。蘇某等旋具保單二百元。保釋候訊云。

●嚴防時症傳染　初一日美京電云。政府因墨國近有疫症熱症發現。深恐傳染來美。故派醫官。前赴墨國委解古魯士。及探比高兩港口。查驗來美各船。所載之貨物。有無此症。方准入美。免碍大局云。

●療治痲瘋之一法　廿八號沙加緬度報登必珠卜電云。華人余瑞　前年因患染痲瘋症　被差拘逮　圈禁一隅。不准出入。以免傳染。該華人近日信奉耶敎。任由醫生用藥水試驗。以療治瘋症。現有著名醫生辦到猴子三十頭。以葯水剌入該瘋人血管。隨取此血。剌入猴子之血管內。自用此法療治之後。該華人之瘋疾。已略有起色。可知此藥水。確合療瘋之用矣。且猴子亦無傳染此症。現正研究善法。以期醫愈該華人云。

●砵崙開除看守墳塲之西人　初二日砵崙電云。本埠之華人墳塲。向僱西人邊咩路　看守其間　是日華人在西報登有告白　略謂該西人看守墳塲。不善經理。致令神鬼不安。殊屬有溺厥職。現已將其開除　另僱別人等因。各西人見此告白　莫不詫爲奇異云。

●拍賣車梨果以充賑欵　初二日紐約電云。是日有車梨果一箱。初運到本埠。在街市當衆拍賣。所得之欵。概將來賑恤泰他匿輪船之難人。計投得銀六百四十八元八毛八仙。

●祝融稅駕　廿九號沙加免度報登主咕電云。本埠合勝堂之樓。昨日下午　因爐邊滾播　偶然失愼。致兆焚如。一時火烈具揚　蔓延四壁　施以藥水。不能撲滅。急用人水喉灌救。始將祝融逐去　損失物業。値銀七百元云。

●颶風爲災　初一日布馬賀埠電云。尼布𠯿士架省。今日陡起颶風。勢甚猛烈。風力之大。爲向所罕見　有火車一連。于下午駛至那付笠地方附近。全車被風吹倒。覆轉於地　搭客受傷者二十九人　該處附近一帶。電線概被搖斷。往來消息　梗塞不通云。又初二日的士省拉李杜埠電云。本埠附近一帶。今日忽起颶風。勢甚劇烈。推塌屋宇多間。損害物業。亦屬不少。玆查悉有少婦二名。及小孩一口。已被壓死。所有電線。均被推斷　消息往來。因而梗絕云。

●交婚之特別例　初一日佐治省的連打埠電云。本省大衙官。是日審判一案。准情男人年過十七歲。女人年過十四歲。可能成婚。美國四十餘省。祇此一省。有斯特別之例而已。餘外亦有數省。准情女子年過十五歲。稟准父母。可能嫁人云。

各國新聞

●●●瑞典國欲改民主之先聲

初一日瑞典國士得坎咕電云。本埠市長力他競。現出文布告。謂伊現下倡議。欲將瑞典國君主立憲政體。改爲民主共和政體。聞有議員三人。極力贊成其事。但恐權力薄弱。未能做到云。

●●●德國派艦來美遊歷

初二日柏林電云。德國政府。以美國大西洋艦隊。前曾來遊歷。故定議于五月十一號。派軍艦數艘。往遊美國。藉此答謝而表交誼。德國所派之艦。祇遊弋美京及紐約。擬於六月然後歸國云。

●土船誤觸水雷之慘劇　初二日土耳其京電云。本京附近打丹尼士河。自與意國開戰後。所藏水雷甚多。以阻意艦之進攻。是日有兵士十六名。同乘小船一只。往查水雷之安置。偶爾不愼　誤觸水雷一個　當時爆發。全船燬爛。船上各兵。亦同歸於盡。無一生還云。

●●●建樓者注意
啓者西人接造家列近與爹乞兩人寓在大埠基利街一千八百五十九號本堂所建之樓由該兩西人接做材料堅實工作精緻價値相宜且股實可靠依期工竣絕無延誤與別家不同洵爲接造家之特色也特誌數言於報端俾建樓者知所擇焉此佈　大埠乘公堂披露
民國元年四月十二日
Rickon-Ehrhart Engineering & Constucion Co. 1859 Geary St. S.F.

●●●畫式師之特色
啓者西人畫式師奥布拉仁兄弟公司設在大埠加𠯿寬尼街夾孟金街角金崙尼樓二百號房與二百零一號房本堂新建之樓聘其畫式佈置停妥間格得宜匠心獨運衆皆稱羨玆特登數言於報端藉以鳴謝此佈　大埠乘公堂披露
O'brien Bros. Inc. Architects & Engineers Clunie Bldg. Rooms 200-201 California & Montgomery Sts S.F.

鄭占英大小內外方脈
精脫肉瘤　不用針刺
包醫鵝喉　藥到卽愈
統治花柳　永無墜毒
兼理瘰癧　吞丸內消
寓都板街中華旅館二層四號房

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店尚辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各圍田沽唐山絲苗白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫庽　許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S.F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞　舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃華亢　盤祖炘　馮安　啓

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST
S. F, CAL. (Yuen Ton)
話筒　三十七百一差
遠東旅館
本旅館主人自畫一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會館對門房張房內通氣光明電燈輝煌冷熱水利便床舖鏡台椅桌地毡房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如貴客等遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃紹章啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
電話 China 1312 Home C 5194
新張廣告
金山正埠
彰彩　蘇杭
尚辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉横眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠尺慎街七百六十八號

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片和儒炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉儆從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟
代理留聲機器新出班本唱碟

金山正埠

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅襪械彩白辦唐山蘇杭綢緞衣服各款儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全客光顧請照西字付來定必依價外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃葆照　胡翰全　啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛罩結衫各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着伴挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英蔚　遂仁　耀臣　樓秀　星衢　燦秀　全啟

本利遞息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附股求利息上加息埠內書信照上列西字付來

（一）光廣每百五十元二一五

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號岸辦檀山苗米發行兼辦檀山土產運薪價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐泉記啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal..

惠春園 參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發九八平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鑑明 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客 諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

出堂告白

啓者雷龍福又名福子甯邑塘面尾村人前入有秉公堂份因謀生非易又爲父兄督責自願繳清費用即將名字退出份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報佈告仰各梓里咸知此佈

民國元年四月廿七號 弟雷龍福謹啟

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價廉相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脈

話筒三四三 黃係照 黃振釗 余珥中啓

者一商榷之。。其大綱則以郡縣聯邦兩種制度互勸利害而折中焉。。

今先言郡縣制。。中國秦漢以後。。數千餘年。。皆以郡縣立國。。故郡縣制度。入人已深。。以中央控制海內。。雖由君主而改爲民主。若行郡縣制度。行政之敏活如故。。易收統一全國之效。。其利一。。甲午以後。。民氣始動。。庚子以後。。士大夫獎勵學術。。十餘年來。。海外來學者。。踵趾相接。。然以中國人口地域計之。。其數猶患其少。。分布全國。。仍虞不足。。若行郡縣制度。則大政方針定於中央。。而各省聽其指揮。。聚少數人才於上。。即可圖治。。當此教育未普及之時。。而人才不虞其乏。。其利二。。自地方分權之說盛。。各省畛域漸分。。而省界生焉。。今共和建設。。宜泯其意見。。若行郡縣制度。各省僅爲行政區域。。利害關係全國。。仍屬相通。。則省界自去。。其利三。。中國各省人民程度。。分野不能相同。。財政狀況。。貧富不能相等。。本無可諱言。若行郡縣制度。。以中央控制各省。。楚材不能晉用。。挹彼可以注茲。。其利四。。當此列強競爭激烈之時。。立國宜有世界思想。。若行郡縣制度。。則中央政府易于強固。。而蒙藏等處。。足以控制。。對外問題。。易於活動。。其利五。。中國地大物博。。百廢待舉。。若行郡縣制度。。則大政治家。。足以展布其才。。無所牽掣。。其利六。。雖然亦有害焉。。不可不察也。。其害維何。。則有政治上。。地理上。。事實上。。三種問題。。皆因郡縣制度。。不能解決。。其政治上則各省分立。。中央政權。。與地方政權。。不能劃清。。從而外官制久不能定。。發言盈廷。。終無一當。。皆職是之由。若因仍不變。則各省官制。。與中央官制。。又起紛議。。其害一。。督撫存廢問題。郡縣制尤難取決。存督撫則統治易。廢督撫則控御難。然存督撫又生責任問題。。使督撫對於國會負責。。勢必列入內閣。。而官制窒礙難通。。若不負責。。則督撫政權甚大。。易滋流弊。。其害二。。外省預算。。中央每多隔膜。。予之則總預算不敷。。削之又漫無標準。。終使全國預算。。礙難成立。。其害三。。各省租稅。。向來畸輕畸重。。共和國人民之負擔。。自應一律。。若強使平均。。非患加少爲多之病民。即患減多爲少之病國。其害四。。中國人民。依賴政府。。已成積重之勢。。當此新陳代謝。。宜重民權。。若仍由中央號令全國。。不脫君主時代之窠臼。。則人民國家思想。。終無由發達。。其害五。。職權以分任而程功。。政事以殊途而奏效。。若以少數人才。。總攬於上。。則中央措施。。一有未宜。。影響即及于全國。。其害六。。（未完）

緊要新聞

禁例尚未提議

初二日美京電云。本京議院。所提議之力架新例。。乃禁日人來美者。原定期今日開議。惟議員地令坎。。前數月曾呈一草案。將所有入美之外國人。須發新例。一律照此看待。以免紛歧。此例如能議成。將來華人來美。。亦與別國人同此優待。然坎氏所議之新例。尚未通過。要俟議決之後。乃能提議力架之例云

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 3477

信箱二千四百七十七 門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器粗碗炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行生意常惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合 一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璟 潘大宗 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷 香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

訪尋家兄

啓者家兄馬文忠甯邑白沙山格村人年五十餘歲自光緒初年來美久無消息不知寄身何埠如有親友知家兄下落懇代致意或家兄見此告白即照開列之西字通知是所切禱

民國元年四月廿三號 弟馬協政謹啓

Wing Hong Chong Warner Alta. Can

金山 永安合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵呢帽西裝衣服羊毛領結衫男女線仔襪尾利九鴦鷺龍紅氈被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆都各梓友金銀書信儻蒙見委定妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信新照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒拿差五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香嶮時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兼辦眉壽佐元酒 此酒補精益髓袪風去濕大有奇效

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.

本號開創經已廿餘年

專辦 油米公烟伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器 貴客

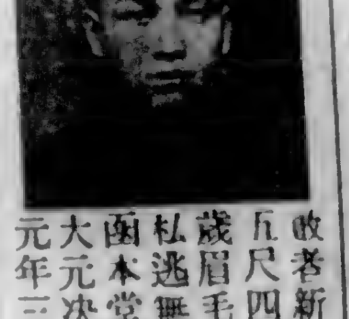
玉桂 永和堂 參茸

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞 本堂家傳馬郡富授男馬頼俊唐番醫內外方脈

司事人 胡植庭 黃美誠 劉孔安 關崇炳 敬

購拿吳亨



啓者新會人吳亨改扮西裝高英尺五尺四寸重一百三十磅年二十八歲眉毛曉去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿即謝花紅銀二百大元決不食言此佈

元年三月三日 大埠協勝堂啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST.S.F.CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

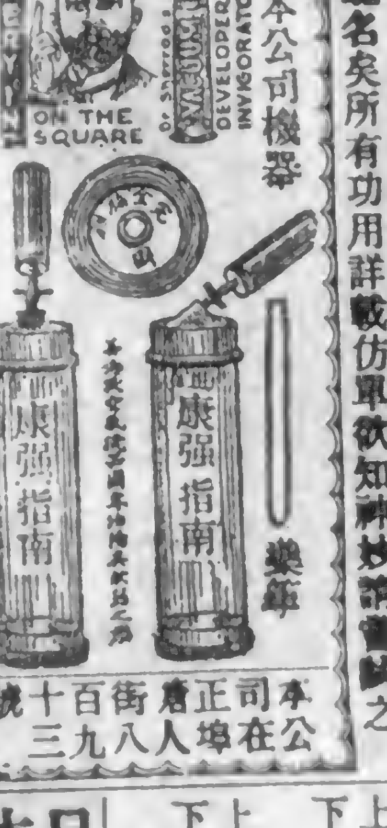
本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳冠石 中文記錄余實揚 管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

（獨一新製康强機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困倦不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合耐百戰不倦衞生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F. Cal.



請認本公司機器 藥筆

本公司在大埠正唐人街八百九十三號

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元、
新欵白銅筒機器隔膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

自製神效藥筆後

- 治夜夢遺精藥筆
- 壯健行血氣藥筆
- 治精早出不時藥筆
- 治尿受毒生瘡藥筆
- 治色動尿管嗍濕藥筆
- 治生痔藥筆
- 治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後（無散沽）

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）

- 奇驗治花柳疳疔丸一元半
- 婦人滋陰壯顏藥水一元半
- 大小便過多藥水藥丸壹元半
- 風濕酸骨身痛擦藥一元半
- 鮮癧瘰久積除藥水二元
- 治腸痔身疼藥水銀二元
- 消化開胃丸每盒銀一元
- 生頭髮藥水每罇銀一元
- 旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- 安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- 壯根活絡去勞強腎藥水每罇銀二元
- 治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- 即劫止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- 奇效瘦逐花柳癧瘰除症丸每盒銀二元
- 神效治花柳白濁丸銀二元
- 立即止頭痛藥粉每盒一元
- 婦人調經藥水每罇一元半
- 大小便閉結藥水藥丸一元
- 神速瀉熱丸每盒銀一元半
- 治生痔藥膏每盒銀一元
- 治咳嗽藥水每罇銀一元
- 速效消癧丸銀一元半
- 三角氣藥一元半

（電）（氣）（帶） 每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有謬稱康強機器卓佔四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小啓爲各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記 再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以咕嚦票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從仲

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嗍煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

育嬰堂聯合會廣告

啓者加省育嬰堂聯合會設在屋崙七街一千七百零一號以賑濟貧窮救恤患難爲宗旨至富家不需本會援助者請解義囊無論捐欵多寡本會悉皆歡迎會內設有英文夜學一所晚間由七點半鐘開課教授至九點鐘休息免收學費此佈

會員西人委壬那布夫婦同啓 五月二十六

往來烟租埃崙船期

由本埠怡思域街七號頭碼開往租烟埃崙

上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘

下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘

下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備各艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰還貴客留心惠顧 本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 384 Flood Bldg.
870 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 滿洲 蒙古 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜 本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人 司徒芳 雷光 仝啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

歡迎華人剪髮好嘜好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙 剃鬚十仙

廣安泰 承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人 區錦琴 謹啟

染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

會濟安堂啓

寄賣處
Kwong Sing Chong 30 Mott St New York 紐約廣信昌
Chong Lee 887 Grant Ave. S.F. Cal 大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill 市卡咕廣安隆

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怡思域田料公司啓

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St.
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

金山 怡興 大埠

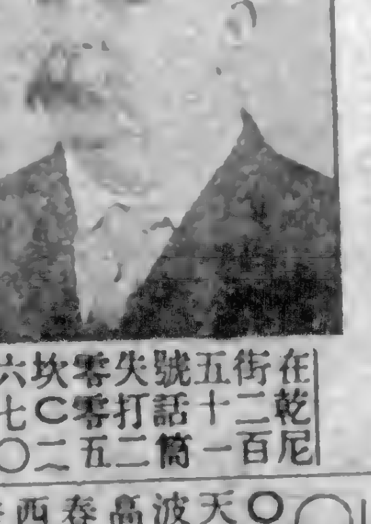
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店岩辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寗下方各客書信滙單如蒙 惠顧 請照上列番字付來無悞

巡丁亞昃廣告

J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2670 Sutter 2005
Superintendents Res. West2 019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船傘宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意



在乾尼街二百五十一號話筒失打二零零五坎C二六七〇

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定必醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

- 皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
- 癧瘡中西藥白濁丸每合一元五毛
- 風寒咳嗽吐痰藥丸每樽價銀一元
- 拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
- 採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
- 立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
- 立止牙痛藥酒每罇一元五
- 內消花柳解毒丸每樽一元
- 埋口去毒滲疳散每樽一元
- 浸疳藥水每樽一元
- 身虛遺精補腎丸每樽一元
- 參茸興陽種子丸每樽二元
- 立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治皆愈多人應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞

並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

◎（來往船期）

（由香港開行到大埠）

船名	日期
天洋丸	二月廿五
波斯	三月初七
高麗	三月十四
春洋丸	三月廿一
西伯利	三月廿八
差拿	四月初五
滿洲	四月十二
地洋丸	四月十九
乃路	四月廿六
蒙古	五月初四
日本丸	五月十一
天洋丸	五月十八
波斯	五月廿六
高麗	六月初三
春洋丸	六月初十
西伯利	六月十七
差拿	六月廿四
滿洲	七月初二
地洋丸	七月初八
乃路	七月十五
蒙古	七月廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八

（由大埠開行往香港）

船名	日期
天洋丸	三月初九
波斯	三月十九
高麗	三月廿五
春洋丸	四月初三
西伯利	四月初十
差拿	四月十六
滿洲	四月廿二
地洋丸	五月初二
乃路	五月初九
蒙古	五月十五
日本丸	五月廿三
天洋丸	五月廿九
波斯	六月初八
高麗	六月十四
春洋丸	六月廿二
西伯利	六月廿九
差拿	七月初六
滿洲	七月十二
地洋丸	七月二十
乃路	七月廿七
蒙古	八月初五
日本丸	八月十二
天洋丸	八月十八
波斯	八月廿六
高麗	九月初四
春洋丸	九月十一

市卡咕埠羅遠怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

各公司之留聲唱碟唱舊一有新出弟即辦實梓里欵購賜字一到接式列來妥當照辦付上

Chinese Hotel 710 Grant Ave. S.F. Cal.

中華旅館

啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志在擴充現將第二三四層樓改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衞生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台檯椅地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東新聞

廣東軍變後之景象

十三日。冒險前進。探聽情形。惟軍隊林立。不能直行。。後告以報界訪員。乃能自由來往。行至廣舞臺。雖尚保全。然已蹂躪不堪。路上屍骸滿目。南關一帶。居民多被燒燬。及被槍炮轟爛者。不計其數。隨行各處。見有十字會。及方便院。陸續執屍。惟各處之撬起街石。以作炮臺者。亦陸續鋪砌。各處路口。均有調和軍駐守。西河口至油欄門。車仔照常往來。以外則不能通行也。惟各營凡到長堤左右。。則觀者每每驚走。一日數次。所見各舖戶。則關門閉戶。多用濕棉胎。鋪在瓦面。以避鎗彈。現兩軍雖已息戰。然走避之人多未回舖。每見南關各街。均貼有訴詞白抄等件。俱訴陳都督之不是。並言其專制。惟是俱無署名。觸目皆是。不能盡記。說者謂乃南關之居民。憤恨此次之慘遇而貼者。。并連日所見走難之人。拖男帶女。在西關一帶 啼苦之狀。觸目皆是。令人不忍見聞者。現聞都督。已派員四處調查。將來一体撫恤云。。

軍隊交戰劇烈詳情再記

連日惠軍與陸軍戰爭。各情已紀昨報。十一午後。。由龍陸兩鎮統。出而和解。兩軍均願收隊。停止戰爭。是以鎗炮之聲。逐漸稀少 都督手諭。除歸德門嚴閉外。餘門均一律開放。以便行人來往。惟出入城門。不准携帶違禁之物。必須服從搜查 但城門仍多半掩。皆嚴裝守衛。。十二早有惠軍一隊。分坐長龍小艇數艘。欲在其昌街尾泰興祥前堤邊上岸。陸軍又復誤會。開鎗轟擊。遂至彼此再戰。互有損傷。。迨午後槍聲更烈。若非大炮。即屬炸彈。。各商店復紛紛閉戶。其橫街小巷。多有預備閉閘者。。

●聞是日靖遠街口。亦有某某兩軍巷戰 人心惶恐。。寢食不安。。

●是日城 仍十分戒嚴。都督府猶甚。惟西門尚能來往。。但城門半掩。似有預備關閉之勢。上午訪員經此。。見挑行李出城者。絡繹不絕。更有等拖男挈女。滿面淚痕之婦人。又有沿途咒駡 怨地哭天。迨二點鐘時。都督忽下令閉城。守城者遂即宣佈。其文曰。（奉都督命。各城嚴閉。。除陸軍士准進城外。餘概不准放行。）一時奔走倉皇。不知所措。。

●聞沙面領事。以兩軍交鬨。其彈子飛至沙面浴身塘。。及損壞洋行玻璃窗門。洋商甚爲恐惶。已即照會都督府。。力請保護。如再有此種情弊。定開嚴重交涉。。

●聞沙面領事因連日軍隊戰鬥。相持不下。已電港請兵赴省。保護洋人。港政府亦以廣東政府。調動水陸大兵。與惠軍決戰。誠恐於沙面治安。或有妨碍。經即派出英兵。分隊持械梭巡。各處海上之戰艦。亦有預備開行之勢。。並派英差駐守各碼頭。每屆夜間。海上之戰艦。時以照海鏡探視。觀其情形。似亦十分戒嚴。

東莞患盜之恐慌

東莞涌口鄉反正後。盜賊甚猖獗。擄途截搶。又不知凡幾。前夜該鄉王佩卿家被賊數十人。明火持槍。刧去衣物首飾約值千餘兩。聞又欲在溪頭等鄉。起大帮土匪。。圍刧該鄉之富押兩間。該處商場。均成恐慌時代云。。

王縣長保護米商

龍門來省之米。週年通計。每月不下五十餘船。。現因河道梗塞 省垣上米。每元十一斤有奇。龍門幾可得二十斤。故米帮運載尤多。合計有百餘船。不料該處會黨。。初則標貼長紅。禁米出境。經該處縣長王興中。出示曉諭。竟敢舉動百人。决計攔河截搶 幸縣長督兵彈壓。拿獲數人。并着各米船提出二成。在市平賣。乃得揚帆東下云。。

幸有此熱心調和之人

新會張譚梁黃四姓。于去歲十月因細故釀成械鬥。該四姓在江門貿易者多。不願鄉間私鬪 連累商場。。已于去臘求江門商會董事。與安撫委員林竹琴君。到該鄉調和。。經在商會訂簽和約。曾紀前報 詎譚姓子弟。以伊族斃命頗多心未肯平。竟將張姓議和耆老道阜及姪。攔江截擄戕害。致復啓鬥。近更劇烈。該四姓商家。。復求林委員與商董再行議和今該四姓父老齊到商會。中人調停兩方面。因賠欵一層。上下差百元之數。兩造相持不下。。和事人以事將垂成 所差有限。不忍因小失大。各中人自願解囊暗貼 務達和議告成目的 兩造見中人如此熱誠。始允遵處。。其賠欵悉照前日訂定條約章程續議。惟故殺之張道阜一命。議加四倍賠卹云。。

新會之擄刦案

新會河村鄉。自反正後。土匪猖獗。經即設立民團。惟良莠不齊。地方情形不靖 陰歷十二月廿七日 適逢河村墟期。該匪竟敢於墟面擄去小塘鄉殷商李聚梳。勒贖數百金。昨廿二晚。又擄去小塘鄉李學華。現尚未經贖回 又同日在大王市車站。截搶魚欄賬客銀六百餘元。其餘日搶夜刼。。頻有所聞。。

岡州埠馬路已經開築

新會西河口岡州埠。首先籌築入城大馬路。面闊八丈 每井填工價銀一元三毛 現已開工興築云。。

新昌電留邦字營

新昌電云。都督廣肇軍務處總商會報界公會鑒。前電諒悉。。新昌各埠匪風猖獗 只藉邦字營保護得力。并無別軍駐紥本埠。今將調往他處。商場不堪設想。。岡埠商等爲保全財產生命起見。不能不力爭。公等關心民瘼。。當必俯順輿情。請即收回成命。以免岡埠恐怖。。新昌商董黃才杜公谷銀行滙益銀行謙益銀行廣同信廣肇銀行惠源怡豐米行并岡埠商店蓋圖同叩。。

新會擬對待黃梓

新會標統黃梓。目不識丁。未諳軍律。且聽參謀唆弄。於前月初二日。縱令部下親兵。在會城會參府街前。槍斃二人。一商人。一教民趙德培。會城人咸抱不平。。現宗教界各教牧教士。在會城開談判。與黃交涉。未知如何了結。

貨 真 價 實

金山 華

裕 安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

金山大埠 華彰蘇杭男女新衣廣告

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭䌷綉帳眉櫳圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

華彰號啟

本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨真價實） （童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永 老 真 舖

本店在大埠四十餘年承蒙各君垂愛感激良深今特辦時欵唐蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搓結衫照常接理香港省城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人 李淸 李錦 謹啟

馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結核症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治週身癢毒症
一治癩毒發癢症

M.K. Tak 902 Clay St.
San Francisco, Cal.

一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛇瘋行走皮症

本店所製之藥水經驗具廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五所在企李街九百零二馬其德牙科店內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

鑄模公司廣告

R.S. MacCABE,
Designer of
Labels, Cards, Maps & Letterheads.
BOX & BAG BRANDS.
635

啟者本公司在大埠孟金街夾孖乜街角六百三十五號專接鑄各欵銅鉛模繪畫烟草商標的卡地圖郵函行紙等件工作精緻遠近馳名華客光顧加意歡迎此佈

日

金山 天華興

貨真 價實 童叟 無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F.Cal.

啓者本號在大埠昃臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無誤

東 大埠 昌

TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal

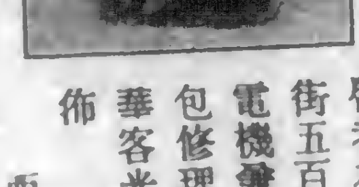
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」 東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告



啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備 諸君留心光顧定必着件揀選妥鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字寄之付來妥收無悞

司事人 湯宗潮 湯思瑞 湯義芹 仝烈啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐香粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張歷有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

正埠 錦 金舖 泰

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑄奇樣彩玉戒指鑲貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉康番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件鑲係本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常備諸銀便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號價貨客宜用何樣請函寄實號的本紙付出單日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託店交銀或由COD從客自便留心光顧是荷

錦泰啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症狀起止如何列明信內仝庚紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之西字寄來 [illegible]

布姐市都也埃街七百零四號效成卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一標述也

CHUK SAY 704 I St. N. E. Col. Modesto Cal.

▲參茸海狗腎衛生丸每盒銀一元二五
▲參茸龍涎香戒烟丸每両一元七毛五
▲參茸四寶種子丸仔半料拾五元
▲參玉海狗腎止遺精丸每両一元二五

▲參茸衛生武漢丸每盒一元
▲花柳白濁芒果魚口疳疔 [illegible]
▲眼科光明止痛去膜頂好眼藥散丸
▲參茸四寶蜀本衛生丸每盒銀八毛

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒烟丸

[illegible]

●竺西氏內外各症良醫也

[illegible]

●良醫再世

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

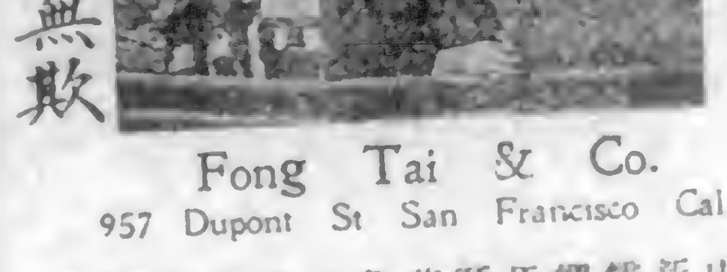
●眼科良醫

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實

童叟無欺



Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢緞綉花揩巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉櫳征棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以適而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或邀遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨變時之福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八 小批八字壹員 中批星盤弍員
精究相法弍員 相命同參叁員 流年長庚六員
四季星盤捌員 逐月長庚拾員
年月日新飛星剷度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱

舊電話筒一一五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

●●●請購鐵夾碼

啟者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈

西人巴舍路鐵夾碼公司披露

PARCELL SAFE CO. 677 Market St, S.F. Cal

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散每罇三元
鶴膝膏藥散每罇二元
經期藥散每罇二元
揉眼癰痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
横痃膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片烟丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
痔漏藥散每罇三元
滾水傷手腳藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡瘡疥藥散每罇三元
搽久年爛脚藥散每罇三元
搽三角瘋藥散每罇一元
生蟲喉疳藥散每罇二元
貼花柳膠膏藥每張一元
搽陰囊油癬藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治麻瘋面上凸肉藥散每罇四元
治麻瘋膏藥每張一元
花柳疳症風濕藥膏一枝弍元
花柳藥膏一枝八元
生蛇藥散每罇三元
慮風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

心痛藥散每罇一元
横肱藥散三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
揉頭痛藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元五
壯氣藥散每罇一元
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶扶毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
搽風癬藥散每張三元
芒菓拔毒藥散每罇四元
油火傷手藥每罇二元
產後丸每個一元
拔毒埋口藥散每罇壹元
頸喉痛解毒丸每個一元
搽無名腫毒藥散每罇三元
花柳聚毒藥散每罇二元
生疔搽六脈藥散每罇一元
陰陽惡毒搽藥散每罇三元
攝紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治麻瘋藥酒每罇一元五
揮藥膏去痛肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生 張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并庚紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水能論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經驗多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售 福生堂 保滋堂 集蘭堂 惠春園 大同報 同仁堂 務滋堂 聯昌號

譚參啓

謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號崇辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價錢格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人林立橋 林立理 仝啟

●●●捨慎兄弟新款留聲機器公司
Schireson Brothers 849 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器現新辦到中國名班唱碟此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱者每碟闊十寸底面均可唱每具由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊七毫五現將各戲曲用華文印就滙送仰留心惠顧 本公司設在羅省埠緬街三百四十九號

●●●帽店新張廣告
Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士贊沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各款帽式齊備貨真價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新款帽者請速來購是荷
碧市沙連乍帽店謹啟

金山 萬國積貯銀行 羅省
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙彝夾寢步街角開張爭做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋告可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤紙銀也本行現有新款堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀從外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷
●茲將貯銀利息列後
壹年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘
代理人胡煥熙啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈
金山大埠華生隆啓

意市頓公司
新張廣告
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL.

新到趣時花絨花布項靚各色花羽紗洋毡香梘香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號 意士頓公司披露
電話差拿一弍七七五 坎〇五一五八

煙草公司廣告

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷
毡路亞打煙草公司啓

Genl Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯揭兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙街東南角
尼順路銀行總理羅路文管庫夏利地仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用綵裙各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼
和廣泰謹啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞 再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈
本店話筒一百一十七號 麗興啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百二十五號專辦打獵利器馬秋刀銃火藥彈丸魚罩魚絲及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞砵士加頂好熊胆發客價極從廉希惟光顧
Ladd's Gun Store 885 Kearny St. S. F.
力士炮銃店啓

Dr. A. E. Blake
510½ N Los. Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省枝利街五百十號半郎芝亭堂樓上第二第三兩號房爲醫所料理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾 華友問診之得便且又醫症取價從廉貧減贈以冀揚名爲望

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材蔘茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
（舊醫譚奇蕃內外方脈寓）
司事人 譚奇錦 陳德遂 譚奇漢 陳德週 譚奇錦 仝啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

啟者羅省埠轉慎媽桃種樹公司現改爲的技蝉龍沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買（COD）付上有許多無恥之徒用假單騙購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱
美國羅省的技蝉龍沙菜種公司啓

天成金舖
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘請良工巧匠精造足金鑽首飾器皿西裝時款鑲作與別不同常有珍珠翡翠玉瓦彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞
金山大埠天成金舖謹啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明滙貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨真價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞
三合號謹啟

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精細各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈
怕思城高市謹啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有假眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據
西人佐治米亞利啟

沙連公司 貨真價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鴛鴦毡乃獨一無二之貨欲購上等好毡者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好毡均皆妥速

各色鴛鴦毡
GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON PURE FLEECE WOOL

正羊毛摔結衫
回貨還銀
上付並有各欵新摔結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上
金山大埠 沙連公司謹啟

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. S.F. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱
司事人李聖庭啓

怕思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在埠大桄打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔燈工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈
大埠怕思域煤電公司啟
GAS AT EIGHTY CENT

中國新聞

●●●參議院宣布國務員

●二月二十九日下午五時。總統孫文。國務總理唐紹儀。及各國務總次長以次出席

●議長宣告。謂今日由孫大總統介紹國務總理唐君到院。發表政見

●唐紹儀即出席報告財政問題（已錄昨報論說中）及擬派各國務員

●第一外交總長。擬陸君徵祥。陸君本任俄使。才具既長。而性又和平。將來外交事件。非虛心考究辦理。斷難得法。萬不能再如從前之倨傲自大。以致外交失敗。故此次推陸君任外交

●第二內務總長。趙君秉鈞任之。因新政府既遷往北京。則非得有一熟悉北地情形者。以整理內務不可。故此次推趙君任內務

●第三陸軍總長。推段君祺瑞任之。段君任兵事有年。兵學甚長。而性又謹慎。誠陸軍長材。故推段君任陸軍。

●第四海軍總長。推劉君冠雄任之 劉於海軍資格最老。。故推其任海軍

●第五財政總長。推熊君希齡任之。紹儀對於此席。。往返商量。誠實難其人。熊君於財政學問上。研究本深。當其在東三省時。監理財政。成績爲各省之最。他人鮮出其右。況此時財政總長。必須通曉西國財政狀況。熊君考察外國情勢。頗有心得。實適民國此時之用。故推熊君任財政。

●第六司法總長。推王君寵惠任之。王君學問。。諸君所深知。不待贅言。

●第七教育總長。推蔡君元培任之。蔡君學問既優。道德尤重 亦爲諸君所知。不待贅言

●第八農林總長。推宋君教仁任之。宋君雖非農林學堂專門出身。而於新學問甚有研究。且尚能虛心辦事。。

●第九工商總長。推陳君其美任之。陳君非專門學問。。却亦與宋君有同等之才。此次任二君。總希望民國農林 商之發達。。

●第十交通總長。推梁君如浩任之。梁君向在山海關內外辦理鐵路。幾及十年。初時路權本甚失敗。自梁君後。始有進步。且梁君於西國語言文字之學甚精 故此次推任交通 求貴院同意。。

●凡此十部國務總長名次。奉大總統命令

●王正廷謂對於參議國務總長之表同意與否。。應開全院委員會討論。湯漪附議。

●谷鍾秀謂開委員會時。不獨禁止旁聽。並請大總統國務總次長暫時退入接待室

●湯漪謂參議國務員之同意。何以必須秘密。何以政府職員不能列席。本員主張公開。反對秘密

●谷鍾秀謂此事關係。非常重大。按院法應開全院委員會應行秘密

●議長以谷議員之動議。付表決。。舉手者二十七人。得多數

●議長林森宣布休息十分鐘。。

●谷鍾秀謂此時大總統國務總理各國務總次長 先行退席。。待全院委員會開畢。再請國務總理出席。由參議院報告於國務總理。至大總統及各國務總次長如有意見。此時即請先行發表。如無意見。則即全院委員會開畢時。。亦可無須出席。時已六時。大總統孫文國務總理唐紹儀及各國務總次長均以次退席

●議長宣告議事中止 至七時復開議。

●大總統孫文國務總理唐紹儀出席

●李肇甫謂經過全院委員會。全院委員 對于唐總理發表國務總長十人。雖間有不同意者。表決時均居少數

●議長命秘書員分配選舉票。由秘書員分配各參議員。以次投票畢

●議長指定王正廷谷鍾秀檢票。。又指定趙士北鄧家彥監視檢票。各國務總長得同意不同意之票如左。

外交總長	陸徵祥	同意三十八票	不同意一票
內務總長	趙秉鈞	同意 三十票	不同意九票
陸軍總長	段祺瑞	同意二十九票	不同意十票
海軍總長	劉冠雄	同意三十五票	不同意四票
財政總長	熊希齡	同意 三十票	不同意九票
司法總長	王寵惠	同意三十八票	不同意一票
教育總長	蔡元培	同意三十八票	不同意一票
農林總長	宋教仁	同意二十四票	不同意五票
工商總長	陳其美	同意二十一票	不同意十八票
交通總長	梁如浩	同意 十七票	不同意二十二票

（未完）

●●●都察院有改爲評政院之說

現在南北政府 已決定將國務卿。由唐少川在南京委任。。呈請袁總統。在北京發表 而都察院自在撤消之列。昨聞籌備處已奉總統命令。將前擬訂之行政裁判章程。斟酌損益。即將都察院改爲評政院云。 刻已編訂一切。呈由總統核閱後。即移交參議院通過宣布矣。

●●●孫中山宣布辭職

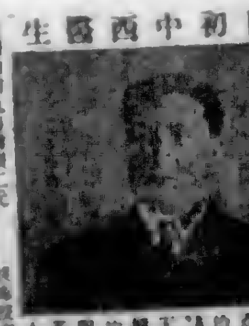
臨時大總統孫令。前由參議院議決統一政府辦法 第六條孫大總統于交代之日 始行解職。今國務總理唐君南來。。國務員已各任定。統一政府 業已完全成立。。於本月初一日在南京交代。本總統即于是日解職 是用宣布週知。此後國中一切政務。悉取決於統一政府。本處各部辦事人員仍各照舊供職。以待新國務員接理。勿得懈怠 致多曠廢。本總統受任以來。慄慄危懼。深恐弗克負荷 有負付託 賴國人之力。南北一家 共和確定。本總統藉此卸責 得以退逸之身 享自由之福。私心自慶。無以逾此 所願吾百僚執事。公忠體國。勿以私見害大局。吾海陸軍士 謹守秩序。。勿以共和昧服從。吾五大族人民。親愛團結。日益鞏固。奮發有爲。宣揚國光。俾吾艱難締造之民國。。與天壤共立於不敝。本總統雖去。仍得以公民資格。勉從國人之後。爲幸多矣。此令。

●●●恭頌良醫

啓者人和會館主席麥君超英真良醫也鄙人揣判身常抱病及小女頸癧屢發經延聘數醫生調理皆治窮于術旋蒙友人荐麥君診視十餘天藥到回春次第全愈麥君抱濟世之才立救世之志能人所難能鄙人月中工金有限感此莫大之恩愧無報答特登數言于報端藉鳴謝悃俾患疾者知所趨向焉
弟新安馬帝敬頌

正埠 泰生老舖金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃臣街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨真價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼
金山大埠泰生老舖啓



●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○婦科花[illegible]
[illegible]
每料銀五元

○○白濁[illegible]丸
[illegible]
每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸
[illegible]
每瓶價銀一元
每樽銀五元

○○天下聞名萬應酬藥
[illegible]
每瓶價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸
[illegible]
每樽價銀一元

●●恭頌名醫
[illegible]
梁翊同恭

●●名醫妙藥
[illegible]

●●恭頌良醫
[illegible]
LAU YIT CHO, Doctor Lau [illegible] Grant Ave. San Francisco, Cal.

化痰止咳斷根丸每樽一元 風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人蔘狗精壯陽丸每樽五元 止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元遠年花柳瘡毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有擔疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀各請試此膏實與揚傳之妙品耳盡身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛
小腸氣斷根藥崇治陰囊腫大氣沖上下睾丸腫痛兼嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代寄處正埠祁板街世界報貨寧堂屋崙廣同泰
主人修顏軒謹識
QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧
YUT LOY JAN
748-754 Jackson St.
San Francisco Cal.

悅來棧本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縀新衣省城時欵儒履蔘茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲新留心賜顧 話筒差拿四百五十一
黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧
伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來押啟

四川伍家園
悅來押

啓者本號選辦並各樂酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 鋪在四川省垣北門大街開張
●茲將藥酒膏丹丸散列下
延年百歲酒 花柳回春丸 麻茸三鞭酒 肚痛呵嚟丸
鐵打還魂酒 小腸疝氣丸 麻茸鳥〇酒 白濁止痛散 立止牙痛散
龍鳳姑介酒 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒
萬應浸服藥水
特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

金天福寶
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,

啓者本號在大埠昃臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨真價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是禱

金山 正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST.. S. F.. CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢縀摺巾新款絲巾牙邊巾枝木樣椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 據市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱
生昌隆啟

●●●聲明無堂

啓者弟周祐勝字在錦乃開平蜆岡南碑村人到美二十餘年向在坎下埠謀生素守本分除列名致公堂外均無干涉堂界事務今聞街上謠傳謂弟係某堂人殊堪詫異特登報聲明庶免誤此佈
民國元年四月吉日 周祐勝啟

民國大文

蒙古共和會會章弁言

當全球進化之秋緊我漠北。。地號飫饒。人稱魁傑。。而猶以往古相傳之習。錮蔽自安。。不適生存。邊論競爭。。此吾人所引爲奇恥深恫者也。。將欲急起直追。期與世界相見。。必自改良政體始。。顧內外諸盟。。爲中國之一部。。非能自改良其政體也。。必賴中國之政體改良。。而我諸盟始獲均沾其福利。。此則近日共和之說。。吾人所爲距躍三百。。以冀其速成者也。。乃或謂君主立憲。。各國行之而馴致强盛者不一。。欲得良政体。君主立憲足矣。奚必共和。。不知政體之趨向。。必期於至高。。豈宜淺嘗而自滿。。且他種緣由。。姑不具論。。而就我諸盟利害言之。。則斷無舍共和而言君主之理。。蓋我諸盟之隸屬滿朝也。。垂二百年。。雖曰婣婭相通。。而其統馭之政策。。實暗符各國對待屬地之人。。此在當日之情勢。。或有不得不然。。而當此合羣對外之時。。若循此方法。。則必至於兩困。。顧若仍沿君主政體。。則解除鈐束。。事豈易言。。何如改造共和。。則一切界限。。立見銷融。。而我諸盟可以頃刻與漢滿之民。。携手而立於平權之地位。。此我蒙族亟宜贊成共和之理由。。一也。。或又謂民族進步。。貴循階級。。蒙人程度幼稚。。安能躐語共和。。不知强國之理。。當以政治促人民之程度。。斷無以政治待人民程度之理。正惟蒙人之程度不足 斯不能不以至良之政體。。促其進步。。語所謂取法乎上。。一不失爲中者。此也。矧南美阿根廷諸國紅人。。且一體需共和之化。。而斐律賓之土著。亦漸能適美國共和憲法。。何況夙稱穎異。。代有英雄之蒙族。。今乃憑臆武斷。。指爲不適共和。。何其妄相菲薄之甚。。此我蒙族亟宜贊成共和之理由。。又一也。。同人等有見於此。。用特聯合同志。。發起斯會。。其宗旨在敎促共和政體之成立。。以利全國者而利蒙族。。庶幾種界融化。他日提携進取。俾我國雄長於地球。。是則同人等之私願。當爲全國所樂聞者也。。近世恒言享權利者。必先以義務。環顧諸盟。。不乏明達。其必能絡繹奔赴。。俾今會蔚爲大觀。以盡瘁於先而收成於後乎 發起人。。英蔚 寶琨等。

小說

一指獄（再續）

呼聲未畢。。婦已舉首。曾見楊翁、不覺深詫曰。。來者非吕翁耶。。何緣來此。請速泊舟過家。媳有言欲白也。。翁聞言。。驚定而疑。不敢抵岸。。遙問曰。。汝其鬼耶。。其人耶。。婦慘然曰。。媳猶人也。。非鬼也。翁請勿疑。此間非談話地。。姑請到家再述。。

楊翁聞言。。乃繫舟登岸。。從之去。迤邐約數十步。。入一草舍。。雖不宏敞。。却甚清潔。絕非農家光景。翁乃詢之曰。。蕙姑乎。。汝果何由而至此乎。。可直告余。。余不汝紿也。。婦聞言。玉容慘淡。。涕泗交流。。欲言復止。。良久。。乃歷述其所遇。。且曰。。幸渠今適出門。。媳得與阿翁一面。然媳蒙此奇辱。。無顏再見故鄉父老。茲事已白。。願相從至溪頭。飛身魚腹足矣。。翁與大哭 蓋婦之卒也。倉卒被葬。至夜半而復甦。。幸棺木本薄板有微隙。空氣流通。。婦又自內力擊。。大聲呼救。。隙遂加大。。得以不死。。天既明。。有木工叔姪兩人。。係建昌寇氏。適負械從此過。。聞呼救聲。。隱隱自棺中出。大異之。駐足而視。棺又微動。。二人乃撬棺出之。

婦本少艾。時方新婚。。服飾華麗。。叔人耳目。。其姪乍見心動。將以偕歸。。叔不之許。。細詢里居。。欲送之歸。。姪曰。。兒年已長。娶婦亦大難。今既得此。。不煩媒介。。不費聘金。。詎非幸事。叔曰。。乘人之危而要之不可。汝苟送之歸。。渠家必厚酬汝。。於汝亦良得。。且無後患。汝何不思乎。。姪忿然曰。。貪小利而失佳婦。。叔乃大愚。且渠家方以渠爲已死。。我以之歸。渠家必不之究。。叔苟不洩言者。。其誰知之。叔曰。噫。欲人不知。。除非莫爲。。汝爲此。。他日必累及余。余老矣。。不復堪囹圄之苦。。必不許汝。汝不願行。余獨送之可也。。回顧婦曰。娘子無恐。。老漢送娘子歸楊村。可速行。。無遲遲。。婦聞老者言。如奉赦書 憂懼頓釋。。乃急急先行。。婦行不數武。忽巨聲起於後。。回首視之。。老者已仆於地。。姪持巨斧力斫之。。血流遍地。。驚極而倒。。姪既以婦故而死其叔。乃即以叔之屍。。入婦之棺。掩蓋加釘。完好如故。挾婦起。。促之偕歸。。婦泣而請曰。。嗟乎。。君其憐妾。。君苟肯送妾歸者。妾必報君以娶婦之資。。誓不相負。。匠嗤之曰。。捨却眼前美婦。。轉求夢內嬌妻。。天下有是人乎。汝隨余歸。。余必厚汝。。否則當賞汝以斧。。俾與余叔同眠。。

婦思不允。。必死於斧。。死固可以完名。。而此冤終不能雪。。且翁與郎永不知妾之所以死。。不如姑留此身。。以圖後日。。乃含淚隨之。既抵家。適爲夫婦。。婦不能拒。。遂忍之。不期天佑苦衷。。果於今日遇其翁。。

翁既知婦之顚末。泫然撫之而泣曰。。天乎。。兒何不幸。。遭此强暴。。此皆余鹵莽速殮之咎。。亦復何罪。。然兒若不歸。案無由白。郎將瘐死獄中。兒心安乎。。盍速行。稍遲恐無及也。。

婦乃從翁登舟。。將抵家。忽見途中一少年。。肩負斧鋸。。茫茫然來。。曾見婦大駭。勢將奪舟。。婦恃有翁在。。不復懼。大聲呼曰。。咄。惡賊 妾向以荏弱。。爲汝所刼。今天公見憐。俾與阿翁遇。汝死且在旦夕。尙敢肆惡耶。翁聞婦語。知少年卽寇氏。忿極與爭。村人聞聲集視。翁一數其罪 于是羣起捕之。縛而送諸縣 兼攜婦以爲證。時縣令以此案久不破。。正深焦悶。。忽聞楊翁縛匠至。大喜。。急陞堂。。一鞫而服。。乃釋其子於獄。。蕙姑見夫婿鋃鐺。。不禁掩泣。。令憐其嬌癡。。又能爲乃夫雪罪。皆恕之。。命翁攜歸。重諧伉儷。蓋是日匠適自南康備作返。。特紆道至楊村探其事。。不意適値翁與婦也。。噫。。冥冥之中。殆有天歟。。

（已完）

●●年月日期活動笠巴印發售每個沽銀弍元弍毫五　本館謹啓

●●●游藝社特別第二會對題求

教　有無　無有　士臣　臣士　花柳　柳花　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷六月二十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鷹嘜毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

教　雲雨　雨雲　漢清　清漢　室城　城室　轆轤

纖興特別第二會對題求　卷費賞格均照前會

本社設收卷處廣榮源 Cerro Houer & Co. 868 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處博雅齋 Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.
敬者本號現在屋崙埠八街門牌八百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷
天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal
頂好呂宋煙發售
本店現已復回大埠華盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷
司事人黃催業　葉春爆　黃華倫　和吉店啟

陳秋濤中西醫局
大埠雪打街一八四四
電話 Fillmore 889

Chinese Herb Co.
1844 Sutter St.　S. F. Cal.
精理雜症
跌打　損傷　斷骨　鵝喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科
外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　賀者睇啓

福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　婦人奶瘡藥
爲應跌打丸每丸銀一元

▲（香港廣東銀行第四期認股芳名

周自焯二千元　關福生二千元　蔡傑濂何氏一千五元
譚朝俊一千五元　黃悅秀加認一千元　林舉兆　朱裕章
甄燦富　譚文謀　湯因晃　朱裕章　張文瑞　林舉强
洪榮培　陳利芳　譚文麗　譚俊基　朱春第　黃遠進
譚嬌　江炳和　余纘熙　司徒潤爵　關仁惠　朱由康
周印生　黃紀祥　以上每名一千元　高馨祥　李紹礽
李吉慶　以上每名六百元　伍學滿　葉桂蕙　盧以兆
何立本　張崇瑞　何ㄖ沛　林仲　劉昆奬　鮑德安
林錦源　梅彭廸　馮彥瑞　歐陽效顏　朱朝裘　陳廣林
朱炳　謝維韶　馬文友　余茂中　李兆棠　伍靖權
余灼中　余表樹　陸業杏　吳講　梁文餚　陳剛臣
陳活文　周韶振　以上每名五百元　方鳳波　雲松氏
黃播振　以上每名四百元　許昌永三百五元　區文康　伍于立
黃業楫　黃華煥　李華積　黃扶振　梁桂生　黃文光
李育堂　以上每名三百元　李炘　曹尤兆　蔡就盛
鮑香餘　朱厚廣　周家協　譚文傑祖　蔡英蔭　何彩華
余艷和　余昭和　余春禮　朱二燁　黃華曉　梁端鏡
胡龍長　黃紹祺　甄吉祥　余裕中　以上每一百五元　以上每名
二百元　盧奕富　李崇熙　馬本珠　余鴻中　司徒文溥
李聖琳　司徒文泮　余吉有
以上每名一百元　潘祺初五十大元

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後餘以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中發响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧荅鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時來往頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經追而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症也先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新寧弟黃德和頓首

●●●介紹良醫

PeChun Sue　Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉 先生寓金山大埠同仁堂內倫各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列四字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

▲（好利地金鑛有限公司招股緣起）

致富之道鑛業爲最視鑛質之優劣判利源之豐嗇尤貴相度有方機器精良乃克告功雖地寶人事也遠者勿論近十年間美國猶得以產金轟名於世界頓有亞鮮市架省一隅太平洋沿岸西人麕集其地爭操鑛業轉瞬暴富者比比無他善經營能冒險有以成之耳時西人好利地君故善礦學而供職稅關者以年逾古稀致仕閒居適該省以產金轟騰五洲聞而怦然屢爲道及亟欲前往展其夙學大有臨老據鞍之概同人壯之于癸卯年互集川資令往報名認領鑛塲十餘處正擬集資開辦旋被震災同志星散事遂中止及庚戌四月君來重倡前議經同人等立集優先股萬餘金遴派信件偕往探採至辛亥八月衆始回報稱探獲金苗數處比諸隣鑛愈加起色衆情大慰遂於去年十月二十日遵照嘉省定例存案以垂久遠并決議是夏擇件前往開採惟念功程浩大舉凡機器福食人工各項動需鉅欵斷非一孤之腋所可成裘乃重訂招股簡章公諸同好以期利益均沾或曰近來礦務權利多爲西人所壟斷吾人果能沾餘潤者乎曰唯唯否否此不過就尋常西人公司集股而言與本公司營業迥不相侔烏足同日語哉願道其詳蓋我等認領礦塲已將九載花非從新購買凡去歲發現極旺礦苗原金具在豈同杜撰況純屬華人資本雖西人好利地君同在其列惟同人與之相交有素穩知誠實可靠因其代往經營特以三份之一鴻股酧之倘彼非忠直則潛將各礦私售久矣以此類推有識者自能警別幸毋鰓鰓過慮也抑尤有進者一帶鄰礦非常發達每年淘獲金砂由廿餘萬至百餘萬不等揆諸本公司業同出一轍決無落後之理爲目前計祇有迅集鉅欵興工而已惟望同志諸君踴躍附股共襄厥美須知今欲致富致富舍此末由誠千載一時切勿徘徊失之交臂也用陳梗概以明緣起

茲將招股簡明章程開列於左

一定名　本公司定名曰好利地金礦有限公司

二宗旨　本公司已遵嘉省定例於去年十月二十日存案成立照足西人公司營業規則辦理經營礦業他日分派上利若干盈餘另行推廣各項生意惟發明每股實本不再加科并純集華人資本除好利地占三份一鴻股外不招西人附股雖日來西人爭問購股俱已婉詞却謝以符宗旨倘屆期止截股份未足然後另商

三股本　本公司除原有優先股外現擬再集貲本金三萬元以應是年開採各礦之用茲分作六千股每股收銀五大元無論附股多寡一期收足由司庫員等發回股票爲據

四期限　現所招新股自陽歷三月初一日起限至本年陽歷五月卅一日截收倘股份已足則先期止截凡各同志如意附股者請向各招股人處報名或移玉至委羅利街永豐號內本公司庫員鄺修璉翁處報名均由尊便惟繳交股本則請直付交鄺修璉翁收立刻發回股票較爲妥捷而免遲折

五經理　本公司內容規則概仿西例辦法其詳細章程異日印就分給各股東一本以爲信守茲不贅錄

（發起股東擔任招股芳名）

大埠永豐號鄺修璉　鴨步崙庾申記方鏡波
岡州會館通事林德攸　挖愼委埠賓館劉顯彥
寧陽會館董事陳祥溥　二埠廣豐號雷護
肇慶會館副董事唐瑞年　大埠南勝號鄺文迎
三邑會館董事許炳棻　二埠廣泰隆余杰章
寧陽會館董事鄺瑞　屋崙埠藥偈劉顯達
陽和會館董事黃商瑚　二埠廣豊號鄺敬麗
合和會館董事胡祝弁　大埠生昌隆鄺修鈴
陽和會館通事梁樹南　二埠南勝號鄺文田
合和會館通事余榮章　云打市益和號鄺淇德

大埠紙料公司鄺相　北架委廣英記鄺由兆

凡各埠同志諸公樂意附股者所有銀両請照上列西字招牌付來永豐號內本公司司庫員鄺修璉翁收無悞或直托經手招股人繳來亦可　好利地金鑛有限公司同人等啓

大中華民國元年壬子歲三月初壹日
西歷一千九百十二年　呈覽

謹將是年興工經費預算表開列

購買各項機器約共需銀一千九百元
預購一年福食銀三千六百元
一年工金（共十五名）銀壹萬八千元
煤炭七十五噸六元寸銀四百五十元
蓋搭工廠住屋用木料銀八百五十元
船費及各項附載運費銀二千一百元
各項雜用連採金器具約需銀一千元
是年約共應需經費銀二萬八千九百元

再啓者。本公司礦業。在亞鮮市架省之北。過比令海峽。近北冰洋。坐落士名丁馬卓坑。每年僅得四閱月。（自六月至十月）輪船可以航行該處。。雖各件今夏前往開工。祇係掘採金坭。待來年四五月間。坑水泛流。方能淘金。與本處尋常礦務不同。故必須備足一年經費也。。特此附聞。

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目
Wing Fung Co. 43 Waverly Place, San Francisco Cal
●●祕眞氏醫理男女內外全科方脉
如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂方或買各種丸藥必要寫明信內連亦紙付來交祕眞氏收入立行給訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字
[illegible]
●●製造各科藥品之原起
天地好生聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王而顧問岐伯以頤輔黃闡明伊尹以阿衡製湯液誠以救疾苦卽於其實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方效驗製煉治病調養之法遍采良醫研究精妙此道所爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視哉中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求從嚴心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然後取其精汁去其渣滓煉烈之品化取其醇厚純良清質之品務得其神益眞質加以調分各品藥精致驗其氣味與精汁能力然於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏爲適化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效而捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者徇於人願各界梓里其共鑒之耳　祕眞氏謹識
PE CHUN SUE　Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本報書籍目錄時務新書

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毫五仙
新寧鄉土歷史三毛五　新寧鄉土地理三毛

秦西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國格論銀六毛
傳種改良問荅三毛五　處女衛生二毫　粘式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
華英通語八毛五　華英字典連通語一元五
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
東亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書良五仙　陸嗣詩話四毛　怪現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　現今世界一毛五
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五　造洋飯良四毛　洋生理學一大元
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　兵式體操銀五毫
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子不大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鉄鬪刀一毛五先
德國學校制度四毫五　東萊博議三毫　飲冰政治論五毛
上海文苑精煇筆二毫　算法統宗三毫　快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元　德育鑒銀五毫

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元　八尺清水泥金紅聯綫九元五
五尺紅絹心綫邊二元　六尺紅絹心綫邊二元七五
七言對聯每對八毛五　七尺清水泥金紅綫聯八元五
小金榜紙每張良四毫　七尺桔黃描金雲龍湖綫邊良二元
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綫邊銀三元二毛五先
六尺清水泥金紅綾聯七元

⑾●●●憲　法

英國印花稅章程二毫五　地方行政制度三毫五
大清商律法典要覽三毫五　歐洲列國憲政史元二五
各國憲法大綱八毫　英國憲法史一元
各國交涉公法五毛　各國交涉便法論五毛

●●●（醫科）

傅氏男女科三毛　產胎舉要一元
內科闡微三毫五　眼科証治八毫五
西醫眼科撮要三毫五　筆花醫鏡一毫五
洋庄驗方新編一本一元二五　驗方新編五毫
醫宗金鑑二元五　救人良方三毛五
西醫病理切要一元二毛五　醫宗必讀二毛五仙
徐氏醫書十六種一元三五　割症全書三元
陳修園四十種二元　西醫全書二元
中學教科中國歷史一元七毛五　保產理法三毫
新体中國歷史一元　安南史一元
藥性賦二毛五

●●●英文書

英作文教科書三毛五　華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二毛　英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五　華英尺牘五毛毫
華英通語第一卷良一元五毫　華英文件指南五

●●●信　札

三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五　國朝名人書札六毛
最新商務尺牘教科銀三毫　八賢手扎二十仙
新女子尺牘二毛五仙　女子尺牘銀二毫
新撰學生尺牘二毛五　曾公家書四五仙
東坡尺牘銀五毛　寫信必讀銀二毛五
花月尺牘一毫五仙　稱呼尺牘二毛
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五

●●●歷　史

近世秘史一圓　三名臣奏議一元二
御批歷代通鑑四十本連郵四元五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五
三名臣書牘二元　支那史要八毫
萬國通鑑二元二毛五　讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛　俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五　世界近世史七毫
最近支那史一毫五　埃及史五毛

●●●（字）（典）

珍華英字典銀一元二毫五　洋庄康熙字典一元二五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元　華英尺牘三毛五
英華新字典一元六毛　改正字彙二毫五
玉堂字彙二毫五　華英要語四毛五
增廣華英字典一元二毫　華英習語辭典一元五

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙
大清漢譯滿洲全圖八毛五　世界時射地圖良一元
新中華民國總圖五元七毛　萬國地輿分圖良一元
大清統一大圖七毛五仙　上海圖七毫五
大清疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖一元三手
京城詳細地圖三毛五仙　中華民國分省精圖五元

●●●地　理

世界地理志一元　英國憲法論六毫
萬國地理新編四毛五　公法會通七毫五
奏定學堂章程銀五毫　警察原論五毛　高鉛華範本八毫
小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛
中國地理教科一毛五　萬國地理課本良一元
瀛寰全誌附圖二元五毛正　通商約章成案良一元
最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元三手
康南海新增法國遊記四毫　華英文官話指南八毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫　列國政治異同一元
康南海瑞士德國遊記合編四毛　古文辭類一元三毛
十一國遊記（第一）八毛　女子師範教育學一元
地方自治淺說三毫五　國際公法志四毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元　地理參考一元二毫
智永正帖千字文五毫　世界國歌集良二毛
各國交涉公法便覽九毛五　嶺南逸史二毛五
國民公私權攷一毫　趙註孫武子十三篇八毛
地方自治制論三毛五　商部奏定律章七毛五
靑年史每套六本一圓二　物質救國論三毫
庚戌秋季搢紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五　日本警察流義八毫
論說入門一二集七毛　春秋列國二毛五
正音咀華五毫　理財新集五毫
左傳句解三毫五　法制論四毫
[illegible]日記五毫　說詩辭語二毫五

本日新聞紙第二十一卷第一百零四號 每日出紙三大張
PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY
本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 差拿二六
VOL.XXI, NO. 104 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY. MAY, 4 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday
西歷一千九百十二年五月四號
中華民國元年五月初四日禮拜六 (舊歷壬子年三月十九日)

本報價目
本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半 美國及加拿大墨西哥巴拿马古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲擔認限取期滿郵交亦可如蒙賜顧請將西字招牌附來定必按日呈寄

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠長慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時款首飾貨真價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

●●●本館特電

●●●昨日下午三點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●北京新政府成立各部皆從新改良組織將舊政府各部冗員大加裁汰交通部總長施肇基已將舊郵傳部及各鐵路局中人員裁去六百餘人各部員一時失業者甚多紛起反對辦理甚爲棘手

○又專電云內務部將民政部改良組織舊部員及京城警界各員恐被裁撤全体辭職要挾總長趙秉鈞亦告退後經袁世凱允許趙總長留回各部員風潮始止

論說來稿

金山投獎籌賑之偉舉

（譚月樓）

（敬告美洲同胞）（投獎亟宜踴躍）（一助粵東平糶）（一助江北賑災）

讀中華會館投獎籌賑之章程而惕然兢。讀黃友笙君鼓吹籌賑之論說而瞿然起。吾不禁大聲疾呼爲江北災民請命。吾尤不禁大聲疾呼爲粵東平糶先聲。何則。從來慈善之舉。出自天性。樂善好施。尤爲我華僑之特色。此吾所以敬告美洲同胞也。吾國水災風患。頻年不免。各處所有同胞無不熱心愛國愛種以籌賑。各處同胞無不以金錢而補救禍之缺点。則立於競爭劇烈之大舞臺。復張其旗幟於新世界。此中華民國成立。未始非我同胞熱心

金山正埠花旗皇家銀行
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

○香港滙單四十九元一

●●●舉薦好律師
士京狀師聰明才辦所辦案件多獲勝算更喜與我華人交處本公司請他辦案觀其舌戰羣儒議論風生不一句鐘官府即將案件注銷矣本公司樂爲表揚以便我同胞受屈得人辦護爲 今將該狀師辦房住址列下 羅省埠富榮公司謹啓
Paul W. Schenck, Roland G. Swaffield & John C. Munholland, Attorneys At Law. 420 Homer Laughlin Bldg. Los Angeles, Cal.

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.
敬者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十八元九
大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

大埠華泰 如意圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等盲粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO. 846 DUPONT ST. P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
本號在正埠都板街八百四十六號
（專辦）熟烟酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE. P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創二十餘年向做各欵線仔絨線羽紗針黹新衣專辦唐山綢縀蘇杭衣物顧綉横裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

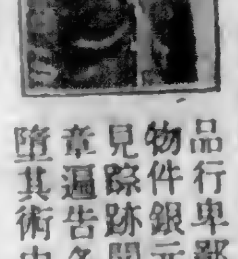
萬國寶通銀行
International Banking Corpora
San Francisco, California
街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本
溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計同週息四厘實無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒專

昌記
Chong Kee & Co., 917 Dupont St, San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩褲脊心頂上番羽紗仔彩上被[illegible]自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記衆利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO. 734 Jackson St. San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨真價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

正埠采芝堂
Choy Jee Tong 904 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧必照時價減平付上惠市若賜信請照英文付來無誤 采芝堂啓

請識棍徒



啓者有新會北洋平洋里人林才化名矮仔黃面林才舊歲九月由港來美先在大埠後轉入斐市那昌棧寓有數禮拜其人品行卑鄙言多實少胆敢竊取舖中物件銀元軍火等件携帶私逃現不見踪跡聞此人到處行騙故特登報章遍告各梓里切勿收留此人以免墮其術中並將林才相模刊登報章俾以認識其人此佈 民國元年四月十七 咈士那昌棧號元記司事人林福常啟

贊生堂
Dan Sang Tong 842 Dupont St. S. F., Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山[illegible]各省[illegible]地道藥材各項丸散正字號補身[illegible]秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒[illegible]筋活絡寧神開胃煖腎壯[illegible]陰培陽[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也 光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

◉創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨 本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名 本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址 本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本 本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息 本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股 凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便 本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年三月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信 本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國致本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利 本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法 本公司在本港註册聲明股本二百萬元有限公司本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格 本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次 本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格 本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算 本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閲本公司註册章程合併聲明

創辦值理

陸蓬山 李煜堂 陳詞博 伍卓生 唐溢川 歐彬
黃碧荃 蔡笠峯 黎榮洛 雷嵩學 李錫楠 朱明請
方倫桑 趙宏 張培煖 鄧仲澤 董蔭卿 葉壽山
李文啓 程焯南 李聘侯 唐鹿泉 馬受之 黃耀庭
雷波生 陳雨田 關樹宗 林護 程名譽 周家賀
古彥臣 余寶山 黃象初 李焯堂 余雨桑 何鹿石
關翼之 伍耀廷 劉其華 麥禮庭 方富琴 劉寶銘
馬應彪 容文達 盧紹基 蔡少垣 劉贊臣 李維楨
劉鼎三 譚禮廷 歐陽慎廷

駐美招股值理

馮恒 譚經爵 鄧清衡 陸濶卿 余贊揚 陳源宜
唐貽振 潘大瑄 方慶紹 鄧晉卿 黃英衍 余常美
余華猷 李挺芳 譚貞謀 雷維財 劉儒玲 余惠流
李慶珊 唐邦 黃開基 李德華 劉希鏡 陳樹萃
陳冠石 麥友楠 伍熙棠 劉安 李聚庭 謝護
黃謙 朱三進 陳教模 胡贊臣 朱裔檀 陳約之
雷家安 劉彩 張梓亭 黃耀臣 李淡書 劉發源
林榮焯 蔡聯奕 李美在 譚開悅 梁世榮 胡植庭
盧星芸 李佑寬 梁樹南 鄧業杜 陳大佑 霍元掌
李華 余鎏石 黃浩泉 曾彩 周崧 伍勳瑤
馬連吉 趙穆 黃日如 馮正 羅錫五 阮丙辰
梁祖南 李才 呂林光 李榮瑚 何駒 關覺良
盧瑞廷 馮純熙 關沛南 周利 謝佩聖 黃松
梁奕滿 香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

扶生堂
WING HONG SHING 816 Washington St. San Francisco, Cal.
萬應花柳丸
本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痰痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈 萬應神效花柳丸每合銀五元 寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

康壽藥房
本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列
立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
搽魚口便毒散每樽一元
遺年白濁立止丸每樽元半
治擅紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥錠每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀九毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代寶壆省各名家丸藥 師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷 ▲（電話一二三七七） 金山康壽藥房啓
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

有遺精病者須知
遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷 寄售處 發明公司 408 Grant Ave s. F. Cal 信和號 5 Spofford Alley S. F. Cal 弟朱去非披露

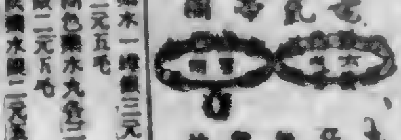
●●●自由車出賃
啓者本公司設在大埠普士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司敢 話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1856 Bush St Tel. Franklin 4848 U 4848 S. F. Cal.

消病健體電帶

中華能使男弱神依壯
特為體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病運安功驗靈於星火身痛手脚痺痛精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦風心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速 每條銀五十員 四十員 三十五員 三十大員 廿五員 十五員

電氣帶圖



本公司有功名藥用單證驗函送分
[illegible]

自製神效治病藥筆
[illegible]

康强公司造
Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal
發賣處 大埠企李街 八百八十號

●●●旅館廣告
敬者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加冕度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下 每晚三毫五 二毫五 一元五 每禮拜二元 每月五元 七元 備福旅館 藝備旅館 仝啓

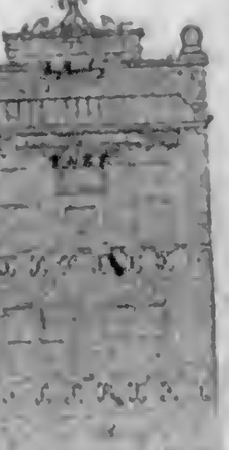
麗源公司
Lai Yuen Co 860 Washington st San Francisco Cal
本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦各欵油粉茶烟酒米華洋貨物價格外相宜至于富名唐藥照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷 此佈 司事人余兆芹 松禮 華霖 仝啓 話筒差拿一一一七

○○家蘭夾別埠捐岡州會館芳名列

陳崇瀚捐銀十元 陳大振捐銀五元 李玉炳捐銀五元
湯南義捐銀五元 林德佳捐銀五元 林德潮捐銀五元
陳崇泮捐銀五元 陳大光捐銀五元 趙甘霖捐銀五元
林畢光捐銀五元 林立權捐銀五元 林亞浮捐銀五元
林德梅捐銀五元 林世就捐銀五元 陳象有捐銀五元
●●幼尾爹緯埠捐
徐景璉悉銀廿元 吳業培捐銀十元 朱炳裘捐銀五元
●祁筍績埠 呂蒲 呂球 每捐銀五元
以上俱會邑人 大埠岡州會館啓

○●●●（祥樓告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典等鑄白鐵器具製衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼 本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●各欵時務新書目錄 俱是付費在內
唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）
最新票圖內附規條一本四毛
新欵通書一毛
二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
四頭初等筆算教科書九毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
女子修身教科書八冊八毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酹撮要一元七五
商務神珍華英字典一元一
鄭聽甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
七頭鉛板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘二毛
改良故事瓊林五本二毫
尺牘分韻合編二毫
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
物質救國論一本二毫
鉛板四書集註六本六毫
作文教授法二冊二毛
英華通語連字典一元二五
七頭鉛板康熙字典二元五
西庄六大政治第五篇一元二
鉛板驗方新編一本銀四毛
繪圖孝經一毛
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
婦孺淺史一毛
作文教科書三毛
古文筆法二毛五
華英四書一元五
西庄聊齋註七毫
唐山油木面盆發客 楓木砧板
譚樹彬藥膏
並大小鐵鑊發客
付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

●●●黃雲山催收股銀廣告



啓者本堂前購置之地現已興工建築高分五層訂期十一月底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰從速付出以應要需萬勿延滯至切至禱 辛亥九月吉日 大埠黃雲山堂謹啟

金山大埠泰生
SHANG HAI 645 GRANT AVE. S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同並西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定速遞雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸 舖在大埠都板街六百四十五號開張

紐約中華公所發起駁除禁例

紐約訪函云。中華公所。昨禮拜一晚特別集議。。因聞美京上議院已通過華人禁例。于華僑更加限制 擬設法運動駁除。衆乃舉伍勤普。陳球。李煉明三君。往美京見張公使。。商請出駁。幷電大埠中華會館。及分函各埠。。聯同設法對待。務求駁除爲止云。

又紐約堂界鬥殺。經梁桂珊領事及中華公所各紳商。竭力勸和。自停止軍伙以後。各和事人奔走數次。兩方調停。至今仍然無效。良堪浩歎。

又紐約中華公所主席陳君宗璜。現屆期滿。經衆紳商舉鶴山人楊君詠雩 接任主席。

義賑券推廣獎額展期開投之布告

啓者義賑券 原定陽歷五月十五日截止開投。爲期已迫。。道遠者恐難赶及。現經決議。展限十五天。。至五月底截止開投。分寄各埠之券。寄與某人。每册號碼均有掛號。無論賣出與否。務須如期寄回。俾得分別入點註銷 幸毋延誤。又原定獎額五百零一名。茲議推廣三百名 共計得獎者八百零一名。。仍以末一名爲殿軍 自五百零一名起 至八百名。每名額獎熱心助賑民國紀念徽章一個。黎領事肖像。加題讚語一幅 再有捐物加獎者。先期登報 到時照加。特此通告。此佈。

金山中華會館啓 五月初四日

獎勵助賑之徽章

徽章已定西人鑄造。古銅電金兩種。式樣美觀。。外象大團體。中嵌五角星。刊有熱心助賑四字。。上刊中華民國元年○下刊金山籌賑粵東江北紀念等字 橫扣一條。 譯刊洋文年號。聲明保籌賑得獎。由領事暨籌賑同人公題。。以獎高義。照章八百零一名之內。每名均有此獎。其勸捐得力。及一人買券至五十張百張以上者。均得此加獎。

昨日又有共和公司。 捐民國初任孫黎總統肖像一百四十幅。屋崙馬門梁氏。捐手繡花卉鏡畫一幅。。火活埠吳泮捐洋金袖口鈕一對云。。

砵崙西商之籌賑熱

三十號砵崙西報云。本埠西商會。以中國現值兵荒。。災區甚廣。災民極衆 哀鴻遍野。。待賑孔殷。前兩禮拜。經捐有賑欵一百零二元。滙往上海散賑。。是日再行開捐。又共捐得銀二百零一元一毛。亦滙往上海。繼續散賑。。以惠災黎今西商會仍竭力勸捐 以期源源接濟云。。

美國派兵保護旅墨僑民

初三日網地李電云。本處兵房。是日接到美京來電。。着調第十二旗兵士。于明日拔隊。馳赴亞時笋拿省天馬埠。。墨美交界地方。保護美人生命財產。免被墨國革黨所傷害。。兵房接閱電文後。隨卽部署一切。定於越早七點鐘。。附搭火車。前赴該處云。

東堤之鶯燕忙

省城函云去年軍政府以東堤陳塘各娼寮。屢次滋生事端。當卽封禁兩月在案。茲聞計至四月廿八號爲封禁期滿。連日各元緒公紛紛經營。。重修巢壘 幷將鶯鶯燕燕。陸續搬運回省。以資重張旗鼓。大開錢樹之門。未知准弛禁否。。

本埠新聞

加蘭租吏查究堂鬥紀聞

本埠加蘭租吏。爲堂界鬥殺事。昨晚特傳中華會館總董黃商瑚。通事黃樓秀。及堂界首領等。。到乾尼街新衙署四層○查審堂鬥之緣由。以便設法調和。而免碍公安。八點鐘各人到齊。先傳黃樓秀審問。答云堂鬥之事。槪不知情 次傳黃商瑚審問。亦答云不知。並謂與堂界中人。素無來往。次傳鄧㦤審問 答云我所延之律師苟夫曲。着我不可答覆。。蓋恐拖累于已也。。次傳黃廣。陳達二人審問。惟該二人未有出票傳到。。故均無到堂。後傳駐守華埠巡差數名。查審前兩禮拜六晚。。兩堂在士得頓街駁鎗情形。。該數差逐一詳告 時已十點餘鐘 遂定期下禮拜二晚 再傳各人到堂審訊 以期早日止息鬥端。

●船上華工鼓譟　那威船芷愼。。乃運貨來往砵崙大埠墨國等處者 前數日駛抵本埠。船上有華工數十名。昨因管庫人給少半月工值。各華工大爲鼓譟。不肯開工。後請黎領事到船調停 勸令管庫人將該工值 如數交給。。作爲了事。但華工滋鬧時。內有數名。欲乘機逃走上岸 幸船主預備巡丁數名。嚴行看守 始免疎虞。。該巡丁等見華工聲勢洶湧 恐有暴動 亦皆擊槍自衛 隨由各人力爲勸解風潮乃息。該船昨晚 已起錨赴墨 查船上之華工。均係甯波人。。

●春洋丸之近音　本埠無綫電局。昨晚接到春洋丸輪船。由海面發來無綫電音。報稱風浪平靜。天時甚佳。該船于下禮拜一早七點鐘。定可到埠云。

●私帶片煙案認罪　華人梁田。。日前因私帶片煙入美。。被稅差拘案 昨早在合衆國衙審訊。該華人自認有罪 今早由官定判罪名。

●狂人拘禁　華人周就。于禮拜一晚。在本埠庫房處。向管庫人索取銀元。被差拘逮。疑其患染神經病。押禁監中。昨日在衙審過。官以其失去常性。定判發往天溪癲人院囚困云。。

●私鑄僞銀判監四年　有西人二一名。。因日前在希路士卜埠。私鑄僞銀。爲差偵悉。致被拘究。解來本埠審辦。。昨日在合衆國衙提訊。該兩人均自認有罪。官判發往麥連士島。監禁四年。以示懲儆。。

●船開人數　波斯輪船。今日下午一點鐘 由本埠開往遠東。頭等位華客關崇璀夫婦二名。大艙位華客廿六名另假道者廿四名。由候審所發回者廿一名。

●公家律師查究犯案者　西報云。。本埠公家律師佛近。因聞前日在摩士連定埠。所拘之華人數名。指爲在士連拿埠鎗斃四命之兇手。已解回該埠究辦。聞被拘之人。。內有鄧吉。余炎兩名 前曾在本埠犯案。現正稟差拘究。故佛近擬于今日帶同巡差。前往士連拿 查究此事之是否云

●衙署公地亦被行竊　本埠乾尼街新衙署之後。。原建有監牢一所。惟未工竣。此處置有鐵器甚多。預備建築。近日被匪行竊 失去鐵料。約值銀千元。。該處爲巡差駐紮之區。竟被行竊。殊出人意外。今特僱一人。在此看守云。。

大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

香港 金隆泰陳厚彥廣告
敬者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身亀齡集
每樽實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情幷接滙書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售
大加改良 選辦靚貨 冀圖久交 以副貴客 照顧之心

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
同仁堂萬應虎骨參茸藥酒 代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記 昌啓

精於洗熨
本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗處潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列
西裝衣服一套（連熨）一元五 衫每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元 帽每件五毫
褲每條銀五毫 氈每張一元
亞美利堅洗衣公司啓
The American Tailoring Renovating Co. 650 Pacific St. S. F. Cal.

金山大埠賞奇社第廿九會聯題求教
天士 官國 郡域
七天 國官 域郡
轆轤聯 單比
亟合大羣消外侮
每比收卷費二毫五仙賞格盡照向章以六百比爲額取列一百名卷多加列不足照折准五月廿五日至二十日截收由大光書林內收彙送世界報主筆
梁君可老師評閱
大光書林自製與漢三偉傑箋每百張價銀二毫五
Tai Quong 910 Grant Ave. San Francisco Cal

△（聲）（明）（無）（堂）
敬者新會古井石冲苑村人名李求字長振向在市連打埠左近耕園爲業並無厠身堂號今值堂界風潮仰各梓里細查勿聽謠言指鹿爲馬特字表明以釋羣疑此佈 弟李長振謹啓
中華民國元年五月一號

悅隆新衣疋頭
YET LUNG
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾先生照料快捷公當並代寶香港楊耀宗先生自製治花柳骨痛藥水丸丹各項
立止白濁丸每樽五毫
花柳骨痛藥水每樽銀二元
珠珀膏每樽五毫
宿如妨毒不憂丸每樽五毫
搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹每樽銀五毫
掃毒粉每樽銀二元
久流白濁固精丸每樽一元
施德之濟衆水
民國元年五月 司事人雷家安 雷家齊仝啓

▲（余風采堂催繳會欵）
敬者族人海鎮于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻胥賴安謐人民共慶幸福成效卓著填以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四鄉各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之緣簿限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資臂助不勝盼望之至此佈
四月一號 大埠余風采堂啓

西醫馬佳打鐸溪廣告
Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.
本醫生治理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉
本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函麥訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

日映相
1154 Stock[illegible] S.F.
敬者本影相樓非常完美空氣光線兩者具足所有影相各件無不惟妙惟肖手工在相一幅一華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啓

明醫
Chung Wo[illegible]
825 Cla[illegible]
S.F.
[illegible]懷慨仁慈中和堂內駐[illegible]治症奧妙濟世濟民訂方精細愈速愈神洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚
先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內 甯海馮以章拜頌

特 西醫
DR. GEORGE M. TERRILL Pacific Bldg, rooms 424-426 McNUTT HOSPITAL 1065 PINE ST. S.F. CAL.
[illegible]醫院充任總醫生十有餘年每日下午一點至六点醫理中西傷病之人[illegible]醫術向在大埠企李街海傍公家醫院[illegible]藥到病除弟日前因[illegible]開撮影相片偶爾失愼頭面衣服被火燒傷眼眉毛髮燒淨頭髮亦燒勢頗於危往該醫院蒙[illegible]醫生用藥施治一禮拜已奏奇功深感醫生大德愧無報答特誌數言藉鳴謝悃 林福進恭頌

●日人行兇定罪　日人某。因鎗斃船主二一案。連日在合衆國衙審訊。昨已審畢。隨由陪審員公判爲二等殺人罪衙官示期下禮拜。乃定判監禁期限云。。

●衙案例誌　三號衙。陳洽。票案。注銷。　四號衙。。朱培。毒藥案。罰銀一百元。溫彩。余卓。遊烟館案。注銷。。蘇容。有意行兇案。退遲一禮拜乃審。陳池毒藥案。罰銀一百元。　十二號大衙 勝才。人命案。八號審。。

各埠新聞

疑兇被逮續聞

初三日士連拿電云。聞摩士連定埠巡差。昨日所拘華人五名。內有四名。係前禮拜六晚。在本埠鎗斃李培。李啓。。李翠。陳操四命之兇手。此外一名亞士企李。乃來自大埠。聞其與一西人。乘一小船。逃赴山地古魯士。。現巡差查拿該西人。以期歸案訊辦。

又查悉被拘之數人。。在士得頓埠西人地方。。已居住兩禮拜之久。其所住之樓。乃與西人租賃者。故疑駛船之西人。卽係該樓主。又聞該數人當由士得頓埠來時。遺下衣物甚多。現已由差執去。作爲憑據云。。

又士連拿埠電云。昨在摩士連定所拘之華人數名。現已解回本埠。由各証人認過。。乃候由衙官審辦。。今又拘獲西人兩名。一名先訥。一名摩亞。均係駕駛小船。接載該數華人者。留爲此案証人。准其保出候訊云 。

●富人義捐之難得　初三日市卡咕電云。。富人畢打臣。年九十有二。向係貧人。于近數十年內 積貲甚厚。。成爲巨富。惟伊以年屆期頤。桑榆晚景。爲日無多。歸眞之日應按照貧人辭世之法。無所遺留。方爲不失本色。故近年捐助學堂醫院等欵。共銀七百萬元。另助某學校銀廿五萬元 存貯銀行出息。每年給回伊費用銀五千元。藉以度日此外槪撥作學費之用。昨日畢氏病故。所有家貲。。一無遺留云。。

●西童行刼拘禁　初二日士得頓電云。西童刮爹姆。年十七歲 日前闖入某餐館。以炮指嚇東主。刼去銀五元。後被差拘監。昨日由官審判有罪。下獄五年。以示懲儆云。

●起出華女　三十號砵崙報登士卜乾電云。。本處巡差與西人牧師。是日接到大埠女砵崙西婦函稱。有十五歲華女顏卿。被人拐来本埠。匿在扶令街五百一十一號士庫。。以備售賣等情 巡差牧師接閱函後。立到該處。將華女起出。候官審訊云。

●有册紙者應釋放　三十號北架斐西報云。。華人黃元。于月之廿五號。被關差拘逮。指爲無册居美案。今日在衙審訊。伊將居美憑照繳驗。官判釋放。。關差昨日又拘華人朱昌。指爲無册偸關入美。禁監候審云。。

●片烟案加重保單　一號士得頓西報云。本埠巡差。。近日拘拿華人馬雷等五人。指爲吸食片煙。有犯例禁。。原定每勒具保証一百五十元。一併准其保出。後官以馬某係東主。將保單加至五百元 方准保出。在外候訊。

●爲色而死　初三日屋崙電云。西人希路文。在本埠東十四街一千一百一十八號。開設一樣椅店。是日對西婦高老士比言。有貨平沽。請來惠顧。該婦不疑其有他。隨到店擇買。詎希氏立心不軌。一見婦來。淫心頓起。卽帶入店後。欲行禽獸手段。以逞其願。該婦極力抗拒。致被希氏以鐵器刺傷腹際。該婦負傷奔出 疾聲呼救。希氏自知不免於罪。遂在店內 發鎗自裁。該婦歸報其夫。轉報巡差 同至該店查視。時見希氏已死。查悉彈子由耳轟入 穿至腦海。因而殞命 云。

●玫瑰花會之熱鬧　初三日山地老沙電云。。本埠例舉行玫瑰花慶會一次。是年自禮拜四日起。至禮拜六日止。連日慶會。附近各埠士女來觀者。極形擠擁。明日遊街誌慶 選一美貌之西女爲女皇。本埠華僑。亦出而助慶。特請大埠中華學堂之鼓樂隊。共二十六名。前來隨同遊街。。以助慶典云。

●日人衣館火災　初三日屋崙電云。。本埠天寅街二千九百零四號。日人洗衣廠。其廠後置有水火油一罐。。是日忽然燒着。一時火烈具揚。莫能撲滅。全廠被焚。幷波及鄰近小屋兩間。另燒死馬一匹 損害物業。約值銀一萬元。該廠僱有西女二十五名 操作其間。當時驚惶失色。。紛紛逃出。幸皆無恙云。

●藥庫華工之鼓譟　初三日市地治埠電云。。本處藥庫。華人操作其間者。共有四十名。各華人近日求加工值。每日由一元二五 加至一元三五。由傳話華人。報知工頭。轉告藥庫總理。至昨晚總理答覆。不允所請。。當時華工大爲鼓譟 工頭恐有暴動。急邀巡差數名。嚴行看守 以備彈壓云。。

●謀兇案候審　三十號沙加免度報登尾利允電云。。本埠加蘭租吏。前月入案控告華人數名 指爲謀殺人命案○內 爲華人鎗斃。聞風先逃。于昨日潛返本埠。被差偵悉○卽將其拘獲 押禁于監。定期下禮拜二下午兩點鐘審訊。

●人馬無恙　二十號沙加免度報登的治付月電云。。于返華童亞榮。昨代華人日昌公司。運載伙食往天必埠。回時。行至河水深處。人及馬車。槪被水冲倒 逐流而去。幸亞榮免水返回。馬亦拆脫皮帶上岸。均慶無恙。惟車則冲去。末由撈獲云。

●雷倫因傷殞命　廿八號士得頓西報云。華人雷倫。于月之二十號。被人鎗傷肺部。昇赴醫院調理。。詎醫治數日。藥石無靈。延至昨日下午。伊竟因傷殞命云。

又西報云。有巡差兩名。昨日赴衙出票。拘拿華人廣華。黃光二人。指爲于西四月二十號。有意行兇案 禁監候審云。

●提增鑄銅仙　初三日美京電云。本京議院。現議多鑄銅仙兩種。以利商場。一種三仙。大如現用之五仙。其式樣中鑄一小吼。圓邊起牙。一種半仙。大如現用之十仙。惟刻下未曾定議云。。

●要事集議　本會定期於五月五號卽禮拜晚八点鐘開會集議要事凡我會友依期到議爲盼 五月四號同源會啓

建樓者注意
啓者西人接造家列近與爹乞兩人寓在大埠基利街一仟八百五十九號本堂所建之樓由該兩西人接做材料堅實工作精緻價值相宜且殷實可靠依期工竣絕無延誤與別家不同洵爲接造家之特色也特誌數言於報端俾建樓者知所擇焉此佈
大埠秉公堂披露 民國元年四月十二日
Rickon-Ehrhart Engineering & Construcion Co. 1859 Geary St. S.F.

畫式師之特色
啓者西人畫式師奧布拉仁兄弟公司設在大埠加州寬尼街夾孟金街角企嗱尼樓二百號房與二百零一號房本堂新建之樓聘其畫式佈置停妥間格得宜匠心獨運衆皆稱美茲特登數言於報端藉以鳴謝此佈
大埠秉公堂披露
O'brien Bros. Inc. Architects & Engineers Clunie Bldg. Rooms 200-201 California & Mangomery Sts S.F.

鄭占英大小內外方脉
精脫肉瘤 不用針刺
包醫鵝喉 藥到卽愈
統治花柳 永無墜毒
兼理瘰癧 吞丸內消
寓都板街中華旅館二層四號房

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店專辦中國日本頭綉絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易
仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易號名
貴客賜顧請照上西文付信通知
梁壽南醫厝 許濟殿 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S.F. Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀兩滙交香港廣源隆 德家 把霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔紙物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號
黃森家 黃樺伉 盤祖炘 馮安 啓

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
遠東旅館
話筒差一百七十三號
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士得頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會館對門開張房內通氣光明電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如 貴客來遊或旅唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心 總理人黃毅章啓

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
筒話 China 1312 Home C 5194
新張廣告
金山正埠
崇辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧繡橫眉桌 珍珠首飾玉器金銀 什物無一不備凡嫁粧 光顧公道無欺遠近
舖在正埠昃愼街七百六十八號

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
兼理各公司留聲機器新出班本唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖禮炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啓

金山正埠
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全齊客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃孫照 胡綸仝啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛窄結彩各欵儒履幷蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英爵 樓秀 燈秀 達仁 耀臣 星衢 仝啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號耑辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美備內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零九號

電話拿差七百六十三

肇豐謹啓

志昌

金山大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啓

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸翁光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鑒明 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生丸本藥酒發客 諸翁光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

出堂告白

啓者雷龍福又名福子甯邑塘面尾村人前入有秉公堂份現因謀生非易又爲父兄督責自願繳清費用卽將名字退出份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報佈告仰各梓里咸知此佈

民國元年四月廿七號 弟雷龍福謹啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話筒三四三 黃蓀照 黃振釗 余珥中啓

愛國愛種所致也。噫。。吾不僅有此言。。吾又不得不有此言。。今者江北水災。。椎禍實慘。。吾人雖非目擊。。實乃耳聞。。感懷皖北。。曷勝浩歎。。凡我僑近同胞。。解囊助賑。。電匯災區惠濟。迭紀各報矣。。然此次黎領事發起爲金山捐投名譽。。助粵東平糶。。江北賑災。。而中華會館商董各界人士。。全體贊成。。自籌賑之辦法一倡。。認獎之物已達數百。。自投獎之章程一出。認捐之金已過數千。自黃友笙君之論說鼓吹。婦孺籌賑爲之踴躍。。吾謂愈鼓吹而籌賑愈偉舉。。愈投獎而籌賑愈壯觀。。不觀邇來認獎認捐。。或金或銀。。或羅或綢。。或金牌與徽章。。或國旗與高標。。或偉人肖像。。或京箋檯聯。。或貴重什物。。或家常使作。。種種獎品。。不勝枚舉。。又不觀開辦僅旬日。。而以一人買義賑券二百五十元者。則先有顯佛蘇樂亭君也。。以一堂買義賑券二百元者。。則先有本埠西家忠義堂。以及與和堂。兆雪堂也。。以一堂買義賑券二百四十元者。則先有女界樂慶堂也。。以一人買義賑券一百元者。則先有本埠余挺舟君也。。又以一人慨捐二百一十元者。。則有本埠華醫黃添君也。。以現在計之。。慨捐以黃添君爲最多。。以將來計之。。熱心不知誰爲首名也。。餘如一人或担任賣義賑券。。或自買義賑券。。或數百元。。或數十元。。或一二元。。指不勝屈。。尤不止此。。如本埠易遠知堂。捐獎足金一尺一濶交加國民旗一枝。。又買義賑券六十五元。。亦足見熱心爲人一等。。如本埠各報館。。及雲哥華大漢報。。捐獎漢文報紙書畫等件。。亦足以資鼓舞而開民智。。若東華醫局西醫鋒打晉。捐獎金鏢一個。。其價値不貲。。若卡勒愼底之西人律師。。捐獎自繪油畫一幅。。是其生平所擅長。尤爲無價之妙筆。。餘若各中西男女之樂善捐獎。。悉難盡數。。可知西人熱心我同胞籌賑。。則中美現在與將來之感情必深。。彼排亞者。。又何難化惡感而爲愛情也。。

夫中美現在將來之感情如何。。固非吾人之管窺所及。。亦非吾人之意料所到。。姑不暇論。。而又將籌賑以論之。。若斐市那圖埠華僑。。寄買義賑券五百餘元。。爲提倡先聲。。若舍路與圖埠。。界慨捐欵百餘元。。爲協助義舉。。又羅省中華會館接到義賑券數百張。。仍不敷派。。再致函而取券三百張。。又墨國米廠埠接到義賑券。。亦不敷派。。得來電再寄券四百張。。以上經如命寄券矣。。亦足見該等埠之華僑見義勇爲。。想各埠同胞。。當仁不讓。。大小乏人。。聞風興起。。有斷然者。。然以一人買義賑券而至五元。。則登報頌揚。。以表贊助之力。。是以同人對于此舉。。連日奔走。。勸人投獎。。亦不過爲將死未死之哀哀同胞呼籲也。。（未完）

緊要新聞

石錦泉餘黨之橫行

恩平函云。恩平譚亞權。前在石字營民軍。後因錦泉伏誅。。逃竄鄉間。藉勢橫行。鄉民吞聲。陰歷二月初一日。。竟糾黨譚六譚合等十餘人。假冒民軍。到恩平大塘村肆行擄刼。。並砍傷村民陳際熙。幸該村團丁猛勇兜截。登將被傷人救回。。並捉獲匪黨譚光蘇來一名。現已稟請上峰核辦矣。。

元附櫃出入不在其內可知附貯來利息上加息埠內書信照上列西字付來

光緒每百五十元二五

廣益

大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七 門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燻園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合 一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大甯 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸翁光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

訪尋家兄

啓者家兄馬文忠寗邑白沙山格村人年五十餘歲自光緒初年來美久無消息不知寄身何埠如有親友知家兄下落懇代致意或家兄見此告白卽照開列之西字通知是所切禱

民國元年四月廿三號 弟馬協政謹啓

Wing Hong Chong Warner Alta. Can.

永安

金山 正埠 合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛帽結彩男女綠仔襪尾利九鴛鴦氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號 金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦百壽佐元酒 此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
903 Dupont Street, San Francisco, Calif.

Importers and Exporters · Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦

油米公煙伙食雜貨

蘇杭綢縐新衣貨物

玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零三號 皇家信箱第二什五百零五號

倘有客留心光顧一定價從廉實貨物附寄妥當不悞

接理省港滙平快捷承保

永和堂

金山 正埠

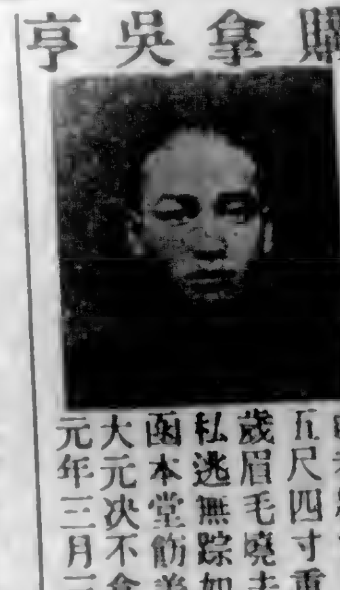
WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡高授男馬賴伎唐番醫內外方脈

司事人 胡楨庭 黃美誠 劉孔安 關崇炳 敬

購拿吳亨



敢者新會人吳亨改扮西裝高英尺五尺四寸重一百三十磅年二十八歲眉毛燒去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿卽謝花紅銀二百大元決不食言此佈

元年三月三日 大埠協勝堂啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算

六個月週息三厘算

一年週息四厘算

月任便隨時收回免息

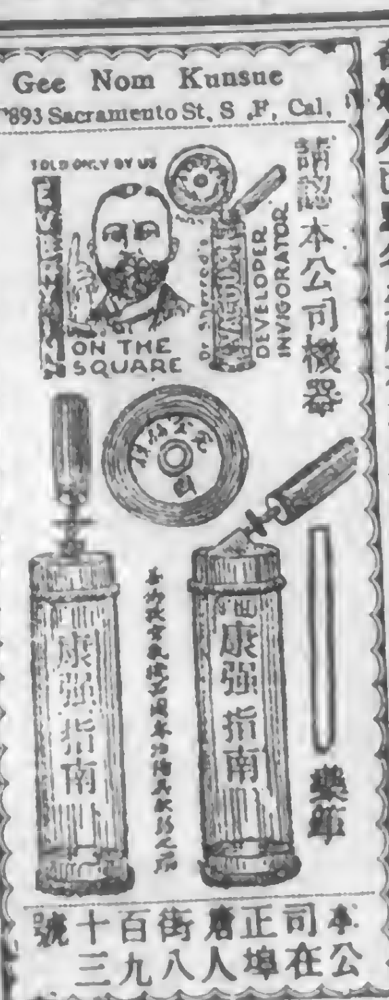
本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳冠石 中文記錄余寶錫

管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

（獨一新製康强機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合圓百戰不倦衛生則諸病可除定救克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請實試之



Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F., Cal.

請認本公司機器

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器兩膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器兩膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●自製神效藥筆後

- ●治夜多遺精藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- 治色動尿管嗬濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後（無散沽）

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）

- ●奇效治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛藥擦一元半
- ●鮮醃醃久積餘藥水二元
- ●治腸痔身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●卽効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效洩逐花柳醃臢餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立卽止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速涼熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑臟丸銀一元半
- ●三角虱藥一元半
- （電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上（付貨在外）有謬稱康强機器卩沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小商標爲各物功用欲取看者來信定卽付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費值必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘間明病原卽爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呢咕嘜票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從艸

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嗬煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

育嬰堂聯合會廣告

啓者加州省尼省育嬰堂聯合會設在屋崙七街一千七百零一號以賑濟貧窮救恤患難爲宗旨至富家不需本會援助者請解義囊無論捐欵多寡本會悉皆歡迎會內設有英文夜學一所晚間由七點半鐘開課教授至九點鐘休息免收學費此佈

會員西人委壬那布夫婦同啓 五月十五

往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往烟租埃崙

上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘

下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘

下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀 貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光敵

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 384 Flood Bldg.
870 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人 司徒芳 雷光 仝啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮 好嘜好朋友一

本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙

剃鬚十仙

廣安泰

承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區劉琴謹敢

染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處 曾濟安堂啓

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York 紐約廣信昌

Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal 大埠昌利

Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill 市卡咕廣安隆

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域 田料公司啓

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

怡興

金山大埠

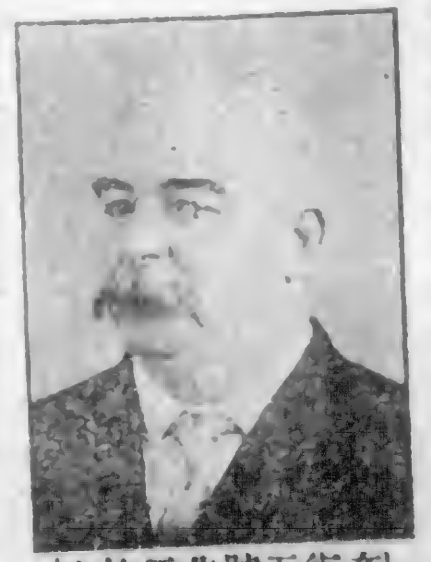
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寗下方各客書信滙單如蒙 惠顧 請照上列番字付來無悞

巡丁亞戻廣告

J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2670 Sutter 2005
Superintendents Res. West2 019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船傢宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意



在乾尼街二百五十一號 話筒 失打二零零五 坎C二六七〇

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定連醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

- 皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
- 惡瘡中西藥白濁丸每合一元五毫
- 風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
- 拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
- 採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
- 立止痢疴白濁藥水每罇一元五毛
- 白濁包五日全愈
- 立止牙痛藥酒每罇一元五
- 內消花柳解毒丸每罇一元
- 埋口去毒滲疳散每罇一元
- 浸疳藥水每罇一元
- 身虛遺精補腎丸每罇二元
- 參茸興陽種子丸每罇二元
- 立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然安收無悞 並有寄在二埠祥源代售

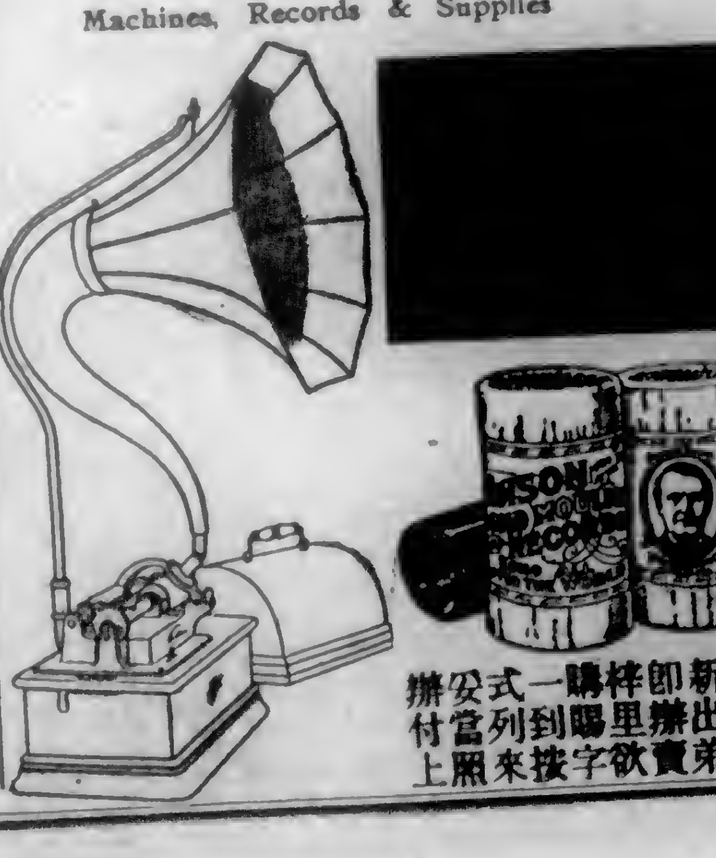
Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

來往船期

船	由香港開行到大埠	船	由大埠開行往香港
天洋丸	二月廿五	天洋丸	三月初九
波斯	三月初七	波斯	三月十九
高麗	三月十四	高麗	三月廿五
春洋丸	三月廿一	春洋丸	四月初三
西伯利	三月廿八	西伯利	四月初十
差拿	四月初五	差拿	四月十六
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路古	四月廿六	乃路古	月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路古	七月十五	乃路古	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

市卡咕埠羅連怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東新聞

●●●續紀魚珠砲台大激戰

反正時惠軍抵省後。將虎門魚珠各砲台據守。前月初九等日。在羊城戰敗。各砲台仍爲惠軍所據。。軍政府於十八日派出陸軍一標及陳林何江譚義等民軍營。約三千人。由廣九鐵路火車前往。將魚珠長洲等砲台接管。詎惠軍不允出台。放鎗抵拒。陸軍及陳林何江譚義等。督率軍士。前往攻取。該處共有魚珠牛山長洲沙路四台。沙路魚珠二台。。均已棄械而逃。尙有牛山長洲二台。死力抵拒。現尙鏖戰 聞兩軍死傷者百數十人。江字營營長何江。被彈子傷及腹際譚義亦幾被傷。赤十字會已將被傷兵士載回省城醫治 。軍政府於十九加派兵艦多艘。在水上助攻。續調領字營前往助戰。務必佔回然後已。昨日工務司小輪一艘。。在黃埔測量。見流彈亂射。乃折回省城。。黃埔之海軍及陸軍學堂各學生職員。。因此次攻戰劇烈 恐爲流彈波及。亦暫避至省。往來省港輪船。及廣九火車。均已照常開駛。

●在省之惠軍 既被陸軍剿散之後。紛紛四竄。。其駐紮黃埔砲台者。昨又與都督派往之澄軍開仗 聞澄軍卽係何澄光統帶。約四百人。到黃埔時。。卽在曾家村內普育學堂駐紮。其地環列三砲台。俱早爲惠軍佔據 。澄軍不啻在其炮線之下。自早六點鐘起。互相接戰。惠軍開大炮猛攻 聲震山嶽 澄軍傷亡頗多 該處貼近陸軍小學堂。。各學生以子藥未足。均回省暫避。及午福軍奉都督命。。統帶大軍前往剿捕。並有大炮多尊。四面堵截。入夜省官得無線電報。謂已斃惠軍數百人。又聞是日續由廣九專車。派陸軍多營。。前往該處附近。相機辦理。惠軍之怙惡不悛 神人共憤 此次剿辦。或足以寒彼輩之胆乎。長洲陸軍學校後之炮壘二座。爲惠軍踞紮。日昨上午五句鐘時候。忽聞鎗聲。旋見有軍士二隊。約及百人。與惠軍互相射擊。。該軍隊爲福字民軍。射擊約三十分鐘。惠軍以台中大炮擊下。。福軍遂退入陸軍學校側。陸軍學校爲之戒嚴。福軍再與相持 槍炮并發。校中之養病院亦被轟爛。對岸魚珠炮壘。舊爲惠軍佔據。亦發炮助虐。陸軍學校適當其衝。頗爲危險。該堂長下令停課。初欲以兵輪載學生回省。卒由輪拖載去。。一點鐘時聞尙有福軍一營。携有輕機炮多尊。沿途亦有河頭船數艘。滿載民軍開往助剿。聞日間定有劇戰云。。

黃埔之長洲炮台 向爲惠軍駐守。昨晨五句鐘。。都督派福軍及陸軍前往飭令交出 該軍不肯。彼此開鎗。。惠軍據炮台山頂。陸軍由山下攻鎗。嗣以形勢各異。拔隊回省。由拖渡帶回。此次槍聲極疏 以故新洲一帶居民。。尙未十分惶懼。陸軍回城後。省中商民。不悉何故。街市亦多派陸軍。。戒嚴殊甚 鋪戶閉戶者。尤復不少。。都督府前舊撫台前建字營。軍隊荷鎗巡守。司後街豪賢街一帶。。居民多閉戶不敢出。聞長洲炮台鎗響。陸軍速成學生暨小學生聞聲。。均皆預備。咸思抵禦。嗣以沿海皆有洋輪往來。誠恐誤砲 惹出交涉。特令海軍司派輪保護巡緝。二句鐘龍濟光率領濟軍百餘人。馳至都督府。聞均商劃軍事云。。福軍與惠軍在長洲爭炮臺後。聞已調濟陸兩軍數小隊前往助擊。所有兵船。均未開放。陸軍小學堂多磡窗門。現已放學三天。水師亦同時放假。惠軍所開大砲。測算不精。子彈多落水中。

●●●土地誕燒炮從此亦革命

粵東向例。迷信神權。每年二月初二日土地誕。。各街燃燈結彩。鼓樂賀誕。是日紅男綠女。結隊成羣。午前放炮時爭相擠擁 搶拾炮頭。以致有釀成械鬥者。。省城花炮之最出色者。爲東嶽廟。其次則城西十二甫洪福巷。。醫靈廟亦極輝煌。所拾得炮者。不過欲藉神邀福。如添丁炮。丁財炮炮子結之類是也。往年舊清政府時。亦出示嚴禁。。不外依樣文章。循行故事。故禁者自禁。而燒者自燒。迄自舊歲底反正以來。今年正月警察廳出示嚴禁。各街視爲具文。。昨初二日突有警衛隊數十人到安良里。。及第十甫珠巷之銀行會館。嚴行干涉。盡將花炮拆爛。各街坊値理。不敢攔阻任其盡掃一空而去。而洪福巷聞知。。街坊人等急將花炮收藏。不敢燃放。此亦可見警察出示雷厲風行也。。㊂

●●●派員履勘香洲埠

十九日都督陳炯明委實業參議毛文明。。及交通司長李杞堂 民政司副長伍籍磐 與各司代表。會同稅務司梅樂和。乘坐安北兵艦 前往香洲查勘該埠情形。以便將來作爲無稅埠云。。

●●●辮髮之累

鄉人某。初由潮州抵香港 背後尙有豚尾搖曳其間。。施施然沿鹹魚街而行。當時已有多人尾隨其後而揶揄之。鄉人亦不以爲意。詎料惡聚愈衆。卒之有一人持刀向前 欲將其辮髮割下。正欲下手時。鄉人回首一看。。致被刀仔劃傷其面部。血流披面。沿路往差館報案時。情極可憐。見其一手持辮。一手掩面。奈不能認識下手之人。以致無從拘獲。

●●●軍政府注意槍械

現在各鄉多盜。省城內外。亦劫掠頻聞。日來愈形猖獗。軍政府爲預防計。昨日飭將石井製造局所存之鎗砲子彈。悉數運回城內。存放督練公所之軍械局 以便易于防護云。

●●●可爲燃炮不愼者戒

新甯白沙四村坑。正月初四。黃河濤祠祠。春祭之期。因誤傳客人作亂 遂取遠年之舊爛大炮。安置在該祠前試放。入洋藥八斤。以坭沙塞封炮口。詎一舉火卽轟然一聲。。炮身爆裂 鐵片紛飛 當場轟斃小童一名。重傷數名。炮手轟去一耳。可謂慘矣。

●●●是之謂賊過興兵

江門附近之水南鄉。未反正以前。由水南局紳請淸政府派撥備軍一哨駐防。甚資得力。反正後。局紳隊。官兵散。。復有明字順軍隊長黃廷。領軍塡扎該處。晝操夜巡。。亦賴平靜。嗣去臘該軍遣散後。該鄉設團勇四十名。。祇得舊槍十餘枝。爲日前遣散之民軍窺破。卽晚刼會龍里十五家。。今正十二刼文宅一家。擄去四齡男孩一口。近日風聲又緊。。該鄉紳耆始行籌欵再購鎗募勇。誠恐救不濟急。以水南實爲江門埠東北門戶。擬向駐埠新編警察隊莫營長。抽調數排駐防。蓋亦亡羊補牢耳。

貨眞價實
金山大埠 裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.
省城 鄺美南 合昌
開創數十載久已馳名茲特
委本店代售各欵儒履發行
散沽價極相宜本店專辦唐
山油糖茶米烟酒蘇杭什貨
俱全如蒙光顧列單付來
定必妥速付上並接理各客
書信銀兩滙返香港照信交
妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥
酒發售舖在大埠天后廟
街門牌一十六號
話筒毡拿 三三號
裕安鄺祝敬啓

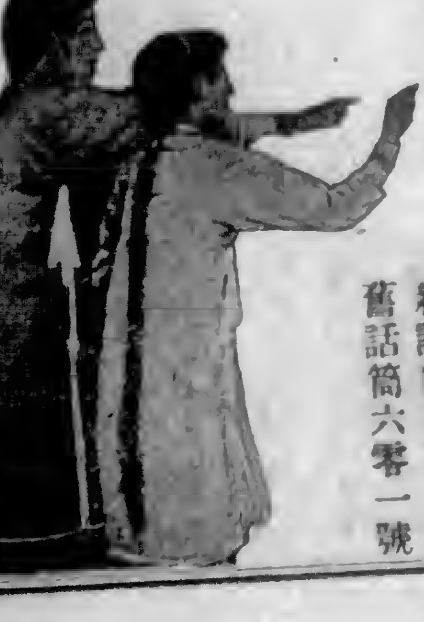
恭頌關壽南內外良醫
[illegible]
Sing Fat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
啓者本舖在大
埠積臣街七百
零九號專辦時
欵男女新衣綾
羅綢緞布疋珍
珠玉器金銀首
飾嫁粧什物蘇
杭集貨俱齊全
諸君光顧定當
減平以圖久遠
伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.
永眞老舖
雜貨中國日本漆器磁器顧綉
絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器
首飾凡西人所用之物俱備並
羊毛擔結杉照常接理香港寄
號新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交
伏祈留心光顧
司事人李清 李錦 謹啟
本店在大埠四十餘年蒙各君垂
愛感激良深今特辦時欵唐蘇杭

金山大埠 華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.
本號專辦時欵上海庄男女新衣綾
羅綢緞疋
頭顧綉帳
眉檯圍什
物珍珠玉
器金銀首
飾蘇杭雜
貨嫁粧等
物俱齊如
蒙光顧額
外減平伏祈留心是荷
時欵鳳冠
霞珮出賃



本號在大埠金谷
園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號
華彰號啟

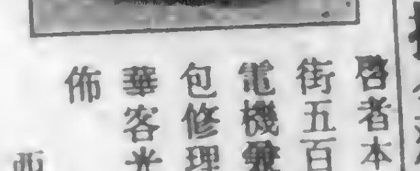
●●●馬其德升降機藥水
一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫瘍症
一治男女淫樂結瘍症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治週身癢毒症
一治癩毒發癢症
M.K. Tak 902 Clay St.
San Francisco, Cal.
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結瘍症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蚘瘋行走症
本店所製之藥水經驗凡廣神效非常不可輕視凡染以上皮
膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥
發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五發行
所在企李街九百零二馬其德牙科店內光顧者請來
治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭項要受毒藥
膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元
至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外加郵費買者自理

鑄模公司廣告
R.S. MacCABE, Designer of Labels Cards Maps & Letterheads.
BOX & BAG BRANDS.
635 [illegible] St
啓者本公司在大埠
孟金街夾仟乜街角
六百三十五號專接
鑄各欵銅鉛模繪畫
烟草商標的卡地圖
郵函行紙等件工作
精緻遠近馳名華客
光顧加意歡迎此佈

貨眞價實 童叟無欺
日
金山 天興
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F.Cal.
啓者本號在大埠昃慎
街七百十二號揀選十
足赤金打造唐洋首飾
盖有本號字印如假永
遠包換精造各樣奇巧
花朶常有珍珠玉器便
換貴客垂愛請照上
列西字附來無悞

東 大埠 昌
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖
各色美酒熟烟京菓海味
醬料紙料炮竹各項什貨
俱全並接理各客書信銀
兩轉滙香港同德盛接理
週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機器公司之廣告



啓者本公司設在大埠山峇
街五百四十五號專售各種
電機兼接裝電火電鐘等項
包修理妥當工作精巧如蒙
華客光顧特別減價相就此
佈
西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張崇
唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵
罐頭雜貨俱備 諸君惠心光顧定必着件揀選新
鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交
易如有惠函來請照上列西字之付來妥收無
悞
司事人湯宗潮 湯[illegible]烈
湯思瑞 湯義芹 啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全
興漢三傑像箋每封一百銀三毫五　書單印便函取卽付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精刻唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal.
正埠 貞祥老舖 金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張歷有二
十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信爭
愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞
請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

正埠 金舖 錦泰
GIM HI & CO.
805 Dupont St. San Francisco, Cal.
啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金
葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲
寄樣彩玉戒指鑽鑲眼石玉器珍珠各樣戒指値
及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不
同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件購
係本店字印永遠包換並有正洋狗牌發賣常有
鑑銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五
號倘貴客宜用何樣請函將貨號的杰紙付出早
日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或托寄
店交銀或由COD從客自便留心光顧是荷
錦泰啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告
CHUK SAY 704 I St. N. E. Col. Modesto Cal.
[illegible]
●衛生丸之功效
[illegible]
●參茸龍涎香戒烟丸
[illegible]
●竺西氏內外各症眞良醫也
[illegible]
●眼科良醫　大放光明
[illegible]
●恩同再造
[illegible]
●良醫濟世
[illegible]

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨雲時之福福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弎員
精究相法弎員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星刺度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址責臨是禱　舊電話筒一一五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

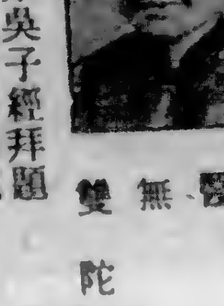
逢泰號男女蘇杭日本漆器發客
貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal
啟者本號在大埠都板街
門牌九百五十七號專辦
中國揀羅綢緞男女時欵
新衣四季皆備男女新式
儒履嫁粧什物俱全中日
綢緞綉花搭巾新欵綉花
牙邊女巾男庄絲巾各欵
顧綉檯圍帳眉檯凸棉綉
花長袍彩頭日庄衫各欵
象牙刀花公仔玩物檀香
刀花絹扇日本中國各欵
磁器物具俱全如蒙光顧
定必按照價値額外減平
以圖久遠交易幸望各埠
貴客留心是荷
話筒羌拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啟

●●●請購鐵夾碼
敬者本公司設在大埠孖杰街五百七
十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼
生意曾經華商購用僉稱最穩固且價
極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此
佈
西人巴舍路鐵夾碼公司披露
PARCELL SAFE CO. 577 Market St, S.F. Cal

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船
行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

祖傳張郁內外方脉
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣
摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏
者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西
人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓
里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父
母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方
與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所
取效焉
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售
小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝膏藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
搽眼膿痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫胘膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片烟丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
滾水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡毒藥散每罇三元
搽久年爛脚藥散每罇三元
搽三角瘡藥散每罇一元
生蛾喉痹藥散每罇二元
貼陰囊油蠟藥膏每張一元
貼花柳埋藥膏每罇壹元
花柳退上面紅黑藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痲瘋面上凸內藥散每罇四元
治痲瘋膏藥每張一元
花柳症風濕藥筒一枝廾元
花柳藥筒一枝八元
生蛇藥散每罇三元
瘋風生火滋陰身神化痰止咳丸每個一元
心痛藥散每罇一元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
搽頭痛藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
扯氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
癬藥一擦光一元
芒藥膏藥每張三元
搽風疳藥散每罇四元
油火傷手 藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脉藥散每罇一元
花柳梨毒掃藥散每罇三元
陰陽惡毒丸每個一元
插紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痲瘋藥酒每罇一元五
插藥筒去腐肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治痲瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去
癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也
大國手張郁先生雅鑒



良華仲醫術仁良
醫 理紹心醫
無 明岐仁妙
雙陀 家黃術手
恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生 張郁係廣東省肇
慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫
有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲
據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執　己酉年正月廿三日
本醫生在大埠寶生堂凡有書信并戻紙及擔保信請照上列
西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無
論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇
功每罇價銀二毛五仙每兩點鐘服一酒
杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試
乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售
大埠寄售 福生堂 保滋堂 集蘭堂 惠存閣
大同報 同仁堂 務滋堂 聯昌號
譚參啓

中國新聞

●●●續紀參議院宣布國務員

●谷參議員鍾秀謂。總長十人。已九人同意。而僅一人不同意。則唐總理對於交通總長。能否即時另行指定一員。。如能即時指定。則請指出。以求同意。如其不能。則唐總理此次組織內閣。仍應立時組織。不得以一人而牽涉全體。。即如國務總長十人中。有一人未至。亦應即時組織。。請唐總理依此進行方好

●田參議員桐謂。本院爲政府立時成立起見。故國務人員反對者少。而通過者多。方纔唐總理報告。交通總長。非曾辦鐵路之人不可。本員以爲交通行政事務。應以政治之手腕出之。不獨以曾辦鐵路之人。即可充任。。請唐總理於此層注意。。

●劉參議員彥謂、交通總長 今日可以指定則議。。否則即可散會。谷參議員鍾秀附議。

●張參議員耀曾謂。此係大總統之權限 唐總理今日亦勢難指定。但任交通總長之人。有最要二種之條件。。不可不爲之注意。一係須明白發展經濟政策者。一則交通事業。。欵項出入甚繁。須操守可信者。此二層皆當注意

●內閣總理唐君紹儀謂 此次國務名單。求貴院同意。已得同意九人 而惟交通總長不同意、查梁君如浩 。並非紹儀私人。實因鐵路關於全國南北交通事業。中國郵政甫收回自辦。航業尚未振興。電政亦尚不能十分發達。 事事皆在需才。而四者之中。又以路政爲最緊要。梁君辦理鐵路。將及十年。成績頗有可觀。其辦理京奉路情形。南方之人。或尚不盡知，若除梁君外。則推湯君壽潛。恐提出後、得票較梁君尤少。况民國當此時際。以一不諳外國文之人。。而總管交通事業。恐蹈盛宣懷誤訂契約之復轍。其次則梁君士詒。恐提出後。反對者必更多。且此時農林工商等事 尚易得人。而交通部則經外國承認民國後。即須辦四國借欵交涉。與粵漢川漢兩路 從前鐵道。。中國除滬杭甬一線外。無不借欵興築。或抵押外人。紹儀觀交通一部 非常重大。設或用非其才。則與民國前途 關係甚大。故紹儀今晚實不能指定他人。尚須與袁總統電商再定。

●王參議員正廷謂 內閣成立。孫大總統自然即當解職。但現在內閣既少一人。則即不得謂之成立。本員以爲交通一席。可由總理暫時兼理。

●谷參議員鍾秀謂。王君之議。不免出於權限之外。。此係大總統之事。參議院不必提及。但國務總長 缺少一人。內閣仍可即時成立。即如發表後九人就任。而一人遲就。亦不得謂之不成立

●議長宣布議事已畢。即散會。

（已完）

●●●北京要聞彙錄

○袁總統近因勤勞太過。政躬違和。昨已延醫赶緊調治惟仍係脚氣。僅不能步履而已。據醫者云不日可占勿藥

○自共和確定後。一般志士。紛紛發起會社。組織政黨者。已屢見不一見。近日旅京各省官僚學士輩。復以省界名義競從事於組織黨會。如豫人則有統一會。陝人則有共和會。昨日安徽及湖南諸會館。又邀集同鄉數十人。各議組成政社 將來每省或有一會 又從可知矣

○此次籌訂參議院之選舉辦法。旗人并無特別選舉。京師旗人。頗爲不服 擬將提出質問。昨聞總統府已經聞知。特由籌備處會議。以民國成立 滿漢即須融合。。旗人本與漢人雜處。非蒙藏回專有部分可比 其選舉權自應混合。。若必另行提出。是仍顯分畛域。殊非正當辦法。。約於日內當有命令宣布云

○駐京蒙古王公。前本擬組織蒙藏大局維持會 而日前又有蒙藏統一政治改良會發現。茲聞此會之組織 即爲維持會之變相 因入局維持四字樣 對內對外。均多不便 遂決議改定。至以札薩克等喇嘛出名者。因各王公既有封爵。即爲政界。恐難孚輿論 且滋疑謗。。故自願退居會員之列

○外蒙古杳克圖王爵。於二十六日來京。即於次日。。協同阿邸那邸博公二人。謁見袁大總統 會議良久。 袁總統接待極優 探聞杳克圖王 在外蒙古各處 極有名譽勢力。此次來京 係由阿那兩邸所電邀 請其協籌取銷外蒙獨立政策。并贊助蒙藏統一政治改良會。及蒙古實業公司等計畫 該王均已極力贊成

○浙軍總司令朱瑞 。前有電致軍界聯合會及參謀部代表云 敝處并未聞有南方軍界。呈請孫大總統。。將抵抗民軍之易迺謙王遇甲丁士源徐孝剛四君。宣布死刑。先行停止委用之說 共和成立。南北一家 正當協力同心維持 決不至出此舉動。諸君所聞 諒係訛傳。果有其事。敝處自當竭力消弭 即希通告北方軍界，勿爲浮言所惑

●●●周自齊督魯之原因

○十數日前。山東胡張兩都督互爭意氣。幾致決裂。 中央頗以爲難。山東與北京毘連 地方關係緊要。。尤必須擇定與紳民聯絡，人。以免互生疑忌 再蹈前轍 連日電商 始決定委任周自齊爲山東都督。以代張廣建。胡英准其辭職。。以周爲山東人。即張鎮芳爲河南都督之先例也。

○又聞袁總統以胡英本爲孫總統所委任之人。。且所統之兵隊。數已逾萬。故對于此事。頗有難色 後因烟台已有進兵之決意。南京亦電請袁總統。速即發表。以靖時局 故隨即將張廣建來京 周自齊任都督之命令宣布。

○又聞袁總統亦知張廣建爲南方攻擊太甚。。不能不開缺另調 但如僅將張廣建調離山東省 亦未足以服人。。適黎副總統致電袁總統。主張將張胡二人。。均行撤去。袁遂任命周自齊爲山東都督 蓋因周係山東本籍人。可以鑒魯人之望。而塞南方挑撥之口實也。

○周自齊現任度支部首領。部務棘手。萬難離職他往 。非俟新內閣成立。財政部賜履任時。周無從交卸。。故又以藩司余則達署理。聞余在魯聲名尚好。可以維持現狀。。周雖暫不赴任。可無妨礙。

○在京魯中士大夫昨日會議。謂袁總統如此調停。用心良苦。惟在烟台之南方黨人。猶必欲以同盟會中人爭爲都督則當以正當强硬之法待之。必不詭隨。聞日內即將派人歸魯。大行聯絡。

●●●恭頌良醫

啓者人和會館主席麥君超英眞良醫也鄙人揹荆身常抱病及小女頸瘰歷發經延聘數醫生調理皆治窮于術旋蒙友人荐麥君診視十餘天藥到回春次第全愈麥君抱濟世之志能人所難能鄙人月中工金有限感此救世之恩愧無報答特登數言于報端藉鳴謝悃俾患疾者知所趨向焉

弟新安馬帝敬頌

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠屐慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○婦科花柳扶元散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每罇價銀一元

○○腎虧壯陽種子丸　每罇價銀一元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸　每罇價銀一元

●●恭頌名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每罇一元　風濕骨痛丸每罇價銀二大元

內傷吐血斷根丸每罇五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每罇五元　止流白濁尿管痛散每服二元

八寶紅霞生飢膏每盒二元　遠年花柳梅毒骨痛丸每罇五元

●劉日初自製揭破香丸每罇價銀一元

●●●聲明無堂

啓者弟周祐勝字在錦乃開平蜆岡南碑村人到美二十餘年向在坎下埠謀生素守本分除列名致公堂外均無干涉堂界事務今聞街上謠傳謂弟係某堂人殊堪詫異特登報聲明庶免誤此佈

民國元年四月吉日　周祐勝敢

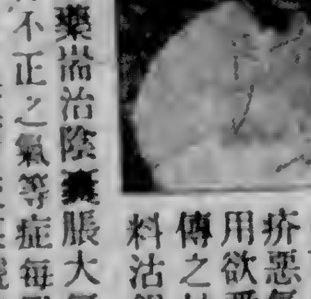
金山正埠　生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
810 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧綉綢綢搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 埠市價錢額外計不以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

日本舖廣告

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製葯貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有擔疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏囊與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥端治除囊脹大氣冲上下墜丸腫痛兼風擦不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠 世界報貨寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履麥茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及接押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　蔡社強　伍明聰　伍梓南　悅來押敬

悅來押　四川伍家園

啓者本號選辦麥茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛阿魏丸
龍鳳始介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏◯酒　白濁止痛散　官止牙痛散
萬靈浸服藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠積慎街悅來棧代售

天福大藥寶飾

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手飾敘環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器價作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均爲其便仰祈留心光顧是荷

謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal.

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價錢格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋 林立理 仝啟

●●●捨慎兄弟新欵留聲機器公司

Schireson Brothers 349 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

本公司精辦留聲機器現新辦到中國名班唱碟此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱者每碟闊十寸底面均可唱每具由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊七毫五見將各戲曲用華文印就派送仰留心惠顧 本公司設在羅省埠緬街三百四十九號

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士豎沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷

碧市沙連乍帽店謹啟

Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙罅夾𨑨步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀啓外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘　代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綠髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上 此佈

金山大埠華生隆寄

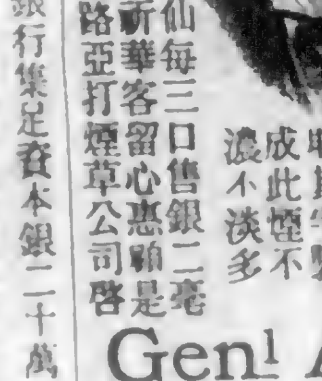
意市頓公司　新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1346 STOCKTON ST
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布項靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

電話差拿一弍七五　坎〇五一五八　意士頓公司披露

煙草公司廣告



有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味烟以致烟癮日重乎多吸此烟心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種烟草各製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷 毡路亞打煙草公司啓

Genl Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c

M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

敬者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省埠利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理𩔰路文晉庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

敬者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磯各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲花字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉打成並蓋本店字印俱用上列之西字付來無悞再換貴客光顧請照上列之西字付來無悞者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百二十五號專辦打獵利器馬秋刀鈸火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需好能胆發客價格從廉希惟光顧

力士炮銃店啓

Ladd's Gun Store 325 Kearny St. S. F.

Dr. A. E. Blake
510½ N Los. Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設於羅省技利街五百十號半即芝寧堂樓上第二第三兩號房爲醫所施理男婦小兒外科各等奇難雜症均能見效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿醫傳話以俾華友問診之得便且又醫症取價從廉貧賤贈以冀揚名爲望

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave.
New Orleans La, u.S.A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材麥茸玉桂衣館什物材料各貨俱備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請照示單報及定然揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（備整譚寄番內外方脉寓）

司事人 譚寄錦 陳德遂 譚寄漢 陳德週 仝啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人上埠比利每日親到各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰望華友留心光顧本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號尚乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各樣鮮明雜貨業各埠各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

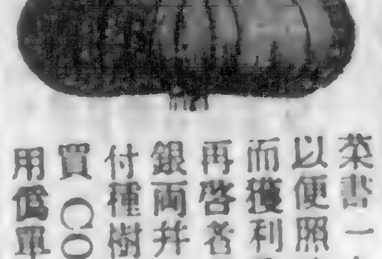
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低假永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞求久遠相交賜顧諸君留心惠顧如蒙 光顧請照上列西文寄金山大埠屐慎街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



啟者羅省埠轉售耕種樹公司現改爲的技咩護沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各光顧者妥無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付樹種毛各埠市鎮從郵政化站買COD付上有許多無恥之徒用冒單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技咩護沙菜種公司啓

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕顆眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米至利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切幇助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衞官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE. 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲便潔樫工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公烟雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨依時價額外計順以圖久交並接理各埠客商滙單銀信一付上一切週旋妥交伏望關照是禱

司事人李聖庭啓

沙嗹公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

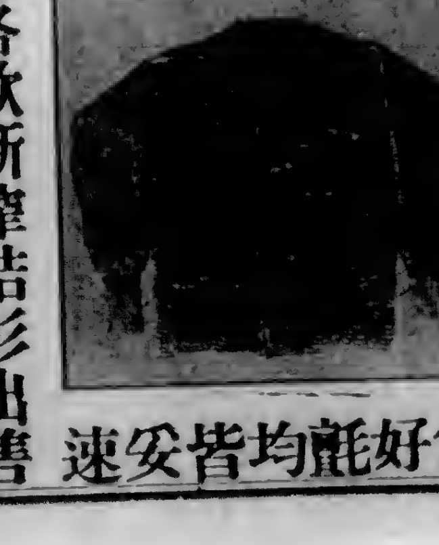
本公司辦此嘢頭鶯鶯氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘢頭庶不致悞外埠寄者

各色鶯鶯氈

GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON PURE FLEECE WOOL

回貨還銀

正羊毛搾結衫



上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將辦付上

金山大埠沙嗹公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

遊戲文

新財神會

世人知女媧鍊石補天。。不知女媧之兄。。更有鍊金補天之事。。蓋女媧所補爲有形之天。。其兄所補乃無形之天。。其名氏不可詳。。相傳卽意想界中之財神云。。昨得上界無線電報。。稱三十三天。。將設一鐵道。。直達至地府。。以平人道之種種不平。。其欵係由意想界財神籌備。。此等財神。。殆自開闢以來。。未嘗一涖吾之地球。。吾國各界。。素有崇拜財神之信心。。不可不利用此時會歡迎之。。今擬發起一會。。並草定章程數條。。尙有未盡事宜。。同志諸君。。幸各抒所見。。合力組織。。俾得早日成立。。盼甚盼甚。

●一宗旨　吾國舊日各界。。對於財神。。輙生信心　。及至貧日愈甚。。又以致媚之不工。。深自引咎。。不知世界日益交通。。向所奉者。。僅有五路之稱。。此等猥褻鄙瑣之神。。自不足以握全球財政也明甚。。且其竊據香火多年。。欺世盜名。。較水火盜賊爲尤甚。。天地生萬物以養人。。而舊日之財神。。乃妄爲增損其間。。甚至竭吾土之菁華以媚外人。。吸吾民之脂膏以供權貴。。民賊之虐威。。皆此無恥之神階之厲。。是水火盜賊。。人猶得而防之。。此更壟斷把持於冥漠中。。爲防無可防。。今既有此意想界中新財神發現。。亟宜明正祀典。。爭先開會歡迎之。。

●一名稱　舊時各神。。有玉皇大帝。。東嶽大帝諸稱號。。民國成立。。此等毫無意識舉動。。自不宜再見。。至大人老爺。。亦舊日社會所有之價値。。似不腆之甚　。其不足以重新財神也審矣。。茲加以最近發明文明稱呼。。曰財神先生。。或財君。。至舊日財神。。應改稱爲財奴　。然奴字非民國所宜有。。不如變其音爲財臣。。以君臨臣。。則餘談不復逞。。且虛名縻之　勿令颺去　。亦免利權外溢也。。

●一會所　舊財神廟。。雖所在有之。。其足壯觀者。。實不多覯。。甚有茅屋一椽。。苫封四壁　形如糞厠者。。今既有此絕域通天。。巨神。。必得窮奢極侈。。處所以奉崇之。。名實始稱。。凡名山勝境。。所有之大雄寶殿　。三清寶殿。。暨舊日之行宮皇殿。。悉改爲新財神廟。。其像塑於廟中。。並塑舊財神俯伏於門外。。以明伸此抑彼之義。。廟所卽爲會所。。至各店舖。。則一律改祀新財神　舊財神仍伏置案下。。

●一陳設　舊日享祭財神。。用猪頭者每佔多數。。其實猪爲無知蠢物。。不足以將誠敬。。甚或天氣炎熱　。色惡臭惡。尤非所宜。。大漢光復　。各界髮辮多已剪去。。棄之亦爲可惜。。不如將此髮辮。。飾以五綵色線。。裝以玻璃盒。。平時可作會場列品。。祭祀亦可藉充福物　。實化無用爲有用。。古人中有割髮代頭。。及割髮代犧牲者。。尤合以人事神之義。。

●一記念　舊時商界旗幟。。俱繪作銅元形。。以示金錢主義。。意或財神偶像。。既騎以虎。。而銅元之形。。則爲龍。。大有風雲際會之觀。。今幣制未定。。商旗尙在擬議之間。。計不如逕繪新財神於旗。。以示表裏如一。。且可爲會員歡迎之特別標誌。。將來新財神亦易於入門也。。

諷林

香江新語

一日偶過商店。。見有數人坐談。。所言俱新世界事。。互相辯論　。或譽或毀　忽一人起立厲聲曰。。共和甚好　却被一般民軍弄壞了　。日日轟殺。。日日激鬥。。無端又慘殺千餘人。。無非同種相殘。。如此人格。。更說甚麼共和　。除非將一般民軍　。先用專制手段禁制住　纔有可望。。鈍夫曰罵得狠好。。

昨日到友人處閒談。有一商人自省城避亂來港。與一港商論陳烱明散民軍激戰事。港商則極贊成痛剿。謂事可傷殘多少生命。。損失多少財產。。必廓淸之。。乃有安靖之日。。而省商則力主調和。。謂事可多糜餉項。。多費唇舌。。必求善法解散。。庶免地方糜爛。鈍夫曰。。是皆言之有理。。但願居省者卽港商之言思之。。居港者卽省商之言思之。。

往日見有剪辮者。則詫爲洋奴。。今日見有拖辮者。。則詈爲滿奴。。往日見有女子遊行街道者。。則視爲淫蕩。。今日見有女子招遙過市者。。則目爲開通。。往日見有身懷凶器者。則詆爲暴戾　今日見有持刀殺人者。則譽以英雄。。鈍夫曰。。是非之無定衡也。。固若斯乎。。

寓言

丐話

無挂礙。無恐怖。。無機巧。。然後不爲他物所束縛。。無生死。。無是非。。無榮辱。。然後可爲獨立之人格。。

三家村中十字街之路側。。群丐得異蛇。。謀弄之。。弗能馴也。。甲丐曰。擊之死可矣。。羣丐乃幷力擊之。。蛇着護其七寸。。竟不得傷。。

路人見者曰。是蛇非兩頭比。非有毒也。。何嫉之甚爲。。

乙丐曰　雖然　。如打蛇不死何。。

甲丐頻蹙曰。雖然。姑聽之。。不然。吾懼此爲蝮蛇　。反螫我手也　。

甲丐。。智矣　乙丐。。忠矣。。　路人。。眞路人矣。。

遊記

黃河鐵橋

某日由漢口搭京車入京。。至午後一點鐘。。渡黃河。。車行鐵橋上稍緩。全橋長約二英里。橋板橋桁。。俱用鋼製。。河中水甚濁流　。急沙多。。有二數船筏　傍岸繫泊。。兩岸則平原偏野。。一望無際。。此所以自宋以來。。河水橫決四溢。歷代爲患也。。一同座者爲余言。。此橋未竣工之先。。商客須雇船渡河附車。。此後行人始稱便。。余旋據鉄道專書。。此橋爲世界長橋之第二。。架橋費甚鉅。。十八閱月築成之。。於滿淸光緒三十三年十月行告成禮。。十一月十四日火車開始駛行云。。車過此　。余頻頻誦人巧之勝大工而不置也。。

●●年月日期活動笠巴印發售每個沽銀弍元弍毫五　本館謹啓

●●●游藝社特別第二會對題求

教　有無 無有　士臣 臣士　花柳 柳花　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新歷六月二十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鷺鷥毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

繼興特別第二會對題求

教　雲雨 雨雲　漢淸 淸漢　室城 城室　轆轤　卷費賞格均照前會

本社總收卷處廣榮源
代理收卷處博雅齋
Cerro Houer & Co. 863 Clay St. San Francisco Cal.
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人拔

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠嗱頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店敢
司事人黃催業　葉春燿　黃華倫

陳秋濤中西醫局
大埠雪打街一八四四
新舊電話 Fillmore 889　S 2962

Chinese Herb Co.
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症
跌打　損傷　斷骨　蛾喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

通同 **福和堂** 大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶雞藥每料二元五
自泡製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

▲（一）香港廣東銀行第四期認股芳名

周自焯二千元　關福生二千元　蔡傑濂何氏一千五元
譚朝俊一千五元　黃悅秀加認一千元　林學亮　朱裕章
甄燦富　譚文謀　湯因晃　朱裕章　張文瑞　林學强
洪榮培　陳利芳　譚文龎　譚俊基　朱春第　黃遠進
譚　嬌　江炳和　余纘熙　司徒潤爵　關仁惠　朱由康
周印生　黃紀祥　以上每名一千元　高譽祥　李紹初
李吉慶　以上每名六百元　伍學滿　葉桂蕙　盧以亮
何立本　張崇瑞　何立沛　林　仲　劉昆樊　鮑德安
林錦源　梅彭廼　馮章瑞　歐陽效顏　朱朝袭　陳廣林
朱　炳　謝維紹　馬文友　余茂中　李兆榮　伍曜權
余灼中　余表樹　陸業杏　吳　講　梁文脩　陳剛臣
陳活文　周韶振　以上每名五百元　方鳳波　雲松氏
黃瀚振　以上每名四百元　許昌永三百五元　伍千立
黃業楫　黃華煥　李華積　黃扶振　區文康　黃文光
李育堂　以上每名三百元　李　炘　梁桂生　蔡就盛
鮑善餘　朱厚廣　周家協　譚文傑祖　曹尤兆　何彩華
余挹和　余昭和　余春禮　朱三燁　蔡英陰　梁端鏡
胡龍長　黃紹祺　甄吉祥　余裕中　黃華曉　以上每名
二百元　盧奕富　李崇熙　以上每一百五元
李聖琳　司徒文沖　余吉有　馬本珠　余鴻中　司徒文溥
以上每名一百元　潘祺初五十大元

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲敬頌良醫（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟無表散之藥服藥之後儵以喉中氣湧吐血成盤神魂驚慌束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治二禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬　矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經追而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症也先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列四字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

（▲好利地金鑛有限公司招股緣起）

致富之道鑛業爲最視鑛質之優劣判利源之豐嗇尤貴相度有方機器精良乃克告功雖地實人然究歸人事也遠者勿論近十年間美國猶得以產金鑛名於世界額有亞𡍼市架省一隅太平洋沿岸西人嘗集其地爭操鑛業轉瞬暴富者比比無他善經營能冒險有以成之耳時西人好利地君故善鑛學而供職稅關者以年逾古稀致仕閒居適該省以產金鑛騰五洲聞而怦然屢爲道及亟欲前往展其夙學大有臨老據鞍之槪同人壯之于癸卯中互集川資令往報名認領鑛場十餘處正擬集資開辦旋被震災同志星散事遂中止及庚戌四月君來重倡前議經同人等立集優先股萬餘金遴派信伻偕往探採至辛亥八月來始回申報稱採獲金苗數處比諸隣鑛愈加起色衆情大慰遂於去年十一月二十日遵照嘉省定例存案以垂久遠幷決議是夏擇伻前往開採惟念功程浩大舉凡機器福食人工各項動需鉅欵斷非一狐之腋所可成裘乃重訂招股簡章公諸同好以期利益均沾或曰近來鑛務權利多爲西人所壟斷吾人果有能沾餘瀝者乎曰唯唯否否此不過就尋常西人公司集股而言與本公司營業迴不相侔烏足同日語哉顧道其詳蓋我等認領鑛場已將九載並非從新購買凡去歲發現極旺鑛苗原金具在豈同杜撰兄純屬華人資本雖西人好利地君同在其列惟同人與之相交有素稔知誠實可靠因其代往經營特以三份之一鴻股酧之倫彼非忠直則潛將各鑛私售久矣以此類推有識者自能警別幸毋鯤鯤過慮也抑尤有進者一帶鄰鑛非常發達每年淘獲金砂由廿餘萬至百餘萬不等揆諸本公司業同出一綫決無落後之理爲目前計祇有迅集鉅欵興工而已惟望同志諸君踴躍附股共襄厥美須知今欲致富致富舍此末由誠千載一時切勿徘徊失之交臂也用陳梗槪以明緣起

茲將招股簡明章程開列於左

一定名　本公司定名曰好利地金鑛有限公司

二宗旨　本公司已遵嘉省定例於去年十月二十日存案㕥立照足西人公司營業規則辦理經營礦業他日分派卜利若干盈餘另行推廣各項生意惟聲明每股實本不再加科幷純集華人資本除好利地占三份一鴻股外不招西人附股雖月來西人爭問購股俱已婉詞却謝以符宗旨倘居期止截股份未足然後另商

三股本　本公司除原有優先股外現擬再集資本金三萬元以應是年開採各礦之用茲分作六千股每股收銀五大元無論附股多寡一期收足由司庫員等發回股票爲據

四期限　現所招新股自陽歷三月初一日起限至本年陽歷五月卅一日截收倘股份已足則先期止截凡各同志如意附股者請向各招股人處報名或移玉至委罷利街永豐號內本公司庫員鄺修璉處報名均由尊便惟繳交股本則請直付交鄺修璉翁收立刻發回股票較爲妥捷而免遇折

五經理　本公司內容規則槪仿西例辦法其詳細章程異日印就分給各股東一本以爲信守茲不贅錄

（發起股東擔任招股芳名）

大埠永豐號鄺修璉
岡州會館通事林德攸
寧陽會館副董陳祥鴻
肇慶會館董事唐瑞年
三邑會館董事許炳棻
寧陽會館董事鄺瑞
陽和會館董事黃商琍
合和會館董事胡祝㠯
陽和會館通事梁樹南
合和會館通事余榮章

鴨巾渡中記方鏡波
挖愼委埠餐館劉顯彥
二埠廣豐號雷護
大埠南勝號鄺文迎
二埠廣泰隆余杰章
屋崙埠萬偶劉顯達
二埠廣豐號鄺敬龎
大埠生昌隆鄺修鈴
二埠南勝號鄺文田
云打市益和號鄺淇德

大埠紙料公司鄺相　北架委廣英記鄺由兆

凡各埠同志諸公樂意附股者所有銀函請照上列西字招牌付來永豐號內本公司庫員鄺修璉翁收無悞或直托經手招股人繳來亦可

大中華民國元年壬子歲三月初壹日　好利地金鑛有限公司同人等啓
西歷一千九百十二年

謹將是年興工經費預算表開列　呈覽

購買各項機器約共需銀一千九百元
預購一年福食銀三千六百元
一年工金、共十五名　銀壹萬八千元
煤炭七十五噸六元寸銀四百五十元
蓋搭工廠住屋用木料銀八百五十元
船費及各項附載運費銀三千一百元
各項雜用連採金器具約需銀一千元
是年約共應需經費銀二萬八千九百元

再啓者。本公司礦業。在亞𡍼市架省之北。過比令海峽。近北冰洋。坐落土名丁馬卓坑　每年僅得四閱月。自六月至十月。輪船可以航行該處。雖各件今夏前往開工。祇係掘採金坭　待來年四五月間。坑水泛濫。乃能淘金。與本處尋常礦務不同。故必須備足一年經費也。。特此附聞。

Wing Fung Co. 45 Waverly Place. San Francisco Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏取入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地好生聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王之德廣問岐伯以[illegible]

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本報書籍目錄時務新書

書籍出門不得囘換

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙、
新寧鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
華英通語八毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華二毫

玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
遊洋飯良四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博義三毫
算法統宗二毫

救國籌論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英字典速通語一元五
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
現今世界二、毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
華英合璧七毛五
兵式體操銀五毫
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鐵關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題跋四毛

●●●信札

三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五

寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
國朝名人書札六毛
女子尺牘銀二毫
八賢手扎二十仙
曾公家書四五仙
寫信必讀銀二毛五
稱呼尺牘二毛

●●●歷史

近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連鄧四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
三名臣書牘二元
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
最近支那史一毫五

三名臣奏議一元二
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛

●●●（字）（典）

袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫

洋庄康熙字典一元二五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
攷正字彙二毫五
華英要語四毛五
華英習語辭典一元五

PATTERSON'S
Tuxedo
TOBACCO

頂好烟絲爲煙筒吸食之用
頂好烟碎爲紙捲吸食之用

此等好烟各處均有寄售每盒十仙請細認此招牌庶不致誤

PATTERSON'S
Tuxedo
TOBACCO
SPECIALLY PREPARED
FOR PIPE & CIGARETTE
R.A.Patterson Tob. Co.

10¢

林打臣速矢度烟草公司启
R. A. Patterson Tobacco Co.
Stock Owned by the American Tobacco Company

（第壹頁）孔子降生二千四百六十三年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十年（第壹頁）

本日新聞紙第二十一卷第一百零五號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 新坎五零一四 舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 105 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, MAY, 6 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年五月六號
中華民國元年五月初六日禮拜一（舊歷壬子年三月廿一日）

本報價目

本埠每年六元 半年三元五毫 一季二元 一月七毫半 郵寄每年九元 每月八毫半 美屬及加拿大墨西哥巴拿马古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毫半 一月八毫半 此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算 滙寄報費無論取閱久暫報費必先惠知以小數未便寄來或託本埠各舖代爲轉致 郵取期滿郵変亦可 如蒙 惠愛請將西字招牌附來定必按日呈 覽

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

本館特電

●●●昨日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●袁世凱接新疆告警電俄人已調集哥

●●●薩克軍隊實行佔據伊犂蒙古大局危

●岌請即設法救援并與駐京俄使交涉

（按）昔日本之併吞朝鮮也。先協助朝鮮脫離中國。獨立稱帝。然後收沒其版圖。。今俄人之圖侵蒙古也。亦協助外蒙獨立。使之脫離中國。。然後實行佔據。惜乎蒙人不自度德量力。竟墮俄人之術中。宣布獨立。。有識者咸知蒙古之必亡矣。。茲者俄人已實行進兵佔伊犂。則各國均勢主義。必不甘讓。此後英之於西藏。。日之於滿州。將從此大起風雲。中國前途。殷憂未已也。

○又專電云升允挾兵陝甘反抗共和

●●●被張鳳翽擊敗不得已降服而其子又

●●●改裝剪辮服從民黨升允大忿竟將其

●●●子殺斃

（按）升允自兵敗窮竄。致電袁世凱。願認共和。。並有將其子入京爲質之說。今竟演殺子之慘劇。大傷天和背人道。不誅此老。不足伸民國法也。。

○又專電云英美德法俄日比七國銀

●●●業團與國務總理唐紹儀再三磋議仍

●●●堅要監督中國財政權始允借鉅欵唐

●●●紹儀極力抗拒已將借款事停議

●●●昨日上午八點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●陳烱明因辭都督避居香港現爲粵省

●●●舉荐好律師

士京狀師聰明才辨所辦案件多獲勝算更喜與我華人交處本公司請他辦案親其舌戰羣儒議論風生不一句錯官府即將案件注銷矣本公司樂爲表揚以便我同胞受屈得人辦護爲 今將該狀師辦房住址列下 羅省埠富榮公司謹啓

Paul W. Schenck, Roland G. Swaffield & John C. Munholland,
Attorneys At Law, 620 Homer Laughlin Bldg, Los Angeles, Cal.

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出貲貯藏金銀及貴重物件每箱永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及采重物之大箱出貨華客來觀本銀行特別歡迎滙歸國價尤相宜此佈 接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國 是日香港滙單每百價銀四十八元九 大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

如意 大埠 瑞泰 圖記
SHUI TAI & CO. 832 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十二號至八百五十四號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠飛齡集及鱷頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟烟酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
本號在都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創二十餘年向做各欵綿仔絨羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫袱桌圍傢俬自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

金山正埠花旗皇家銀行
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年滿息二次支貯

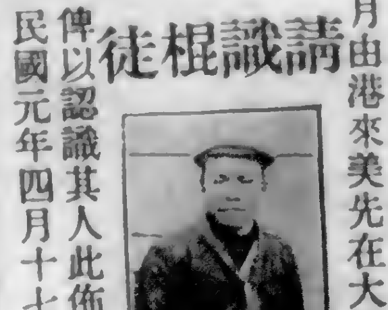
萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電報滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理 本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啓

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常實易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩種背心頂上番羽紗仔彩上被單櫃試自辦唐山蘇杭綢綾衣服闌身各欵俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記衆利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價祗平付上惠市若賜信請照英文付來無誤 采芝堂啓

請識棍徒



啓者有新會北洋平洋里人林才化名矮仔黃面林才舊歲九月由港來美先在大埠後轉入斐市那昌棧寓有數禮拜其人品行卑鄙言多實少胆敢竊取舖中物件銀元軍火等件携帶私逃現不見踪跡聞此人到處行騙故特登報章遍告各梓里切勿收留此人以免墮其術中並將林才相模刊登報章俾以認識其人此佈

民國元年四月十七 咈士那昌棧號元記司事人林福常啟

讚生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門[illegible]二號專辦參茸野山[illegible]各項丸散[illegible]
光緒卅四年正月日 正埠讚生堂佈告

○香港滙單四十九元一

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨 本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名 本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址 本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本 本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息 本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股 凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股値理轉交悉聽其便 本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年三月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回滙券爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信 本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國敎本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一盈利 本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有盈利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法 本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司 本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格 本公司擬設董事局以十三名爲額每年大敘會時由衆股東選舉一年一次 本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格 本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算 本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦値理
陸蓬山 李煜堂 陳詞博 伍卓生 唐溢川 歐彬
黃碧荃 蔡笠峯 黎榮洛 雷萬學 李錫楠 朱明請
方倫燊 趙宏 張培煖 鄧仲澤 董蔭卿 葉壽山
李文啓 程焯南 李聘侯 唐麗泉 馬受之 黃耀庭
雷波生 陳雨田 關樹宗 林護 程名譽 周家賀
古彥臣 余寶山 黃象初 李焯堂 余雨榮 何應石
關翼之 伍耀廷 劉其華 麥禮庭 方富琴 劉鑄銘
馬應彪 容文達 盧紹基 蔡少垣 劉賀臣 李維楨
劉鑄三 譚禮廷 歐陽愼廷

駐美招股値理 陸潤卿 余賓揚 陳源宜
馮恆 譚經爵 鄧清衡 鄧晉卿 黃英衍 余常美
唐貽扳 潘大瑲 方慶紹 雷維財 劉儒玲 余惠流
余華獻 李挺芳 譚貞謀 李德華 劉希鏡 陳樹萃
李慶珊 唐邦 黃開基 劉安 李聖庭 謝護
陳冠石 麥友楠 伍熙榮 胡賀臣 朱裔檀 陳約之
黃謙 朱三進 陳敦樸 黃耀臣 李淡書 劉發源
雷家安 劉彩 張梓亭 譚開悅 梁世榮 胡植庭
林榮焯 蔡聯奕 李美在 鄧業杜 陳大佑 霍元掌
盧星芸 李佑寬 梁樹南 曾彩 周崧 伍勳瑤
李華 余璆石 黃浩泉 馮正 羅錫五 阮丙辰
馬連吉 趙穆 黃日如 李崇瑚 何駒 關景良
梁祁南 李才 呂林光 周利 謝佩聖 黃松
盧瑞廷 馮純熙 關沛南 梁奕滿 香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.
萬應花柳丸
本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘺餘毒不清四肢刺痛瘓雜動上下疼痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

康壽藥房
本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列
立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癧疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥梃每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
丸散膏丹品不能盡錄非代寶粵省各名家丸藥
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀九毫正
花柳濁毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癧疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷 金山康壽藥房啓
▲（電話一二七七）
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

有遺精病者須知
遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷
寄售處 發明公司 308 Grant Ave S. F. Cal
信和號 27 Spofford Alley S. F. Cal
弟朱去非披露

●●●自由車出賃
啓者本公司設在大埠督士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由車錶計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司啟
話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

消病健體電帶

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痳痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尙武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀 五十員 四十員 三十五員 廿五員 三十員 十五員

電氣帶圖

本公司有功名藥用單證驗函送分
[illegible]

自製神效治病藥筆

康強公司造
Hong Kang Kinsu
840 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街八百四十號
[illegible]

●●●旅館廣告
啓者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡樓地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下
每晚三毫五 二毫五
每禮拜二元 一元五
每月五元 七元
備福旅館 藝備旅館 仝啓

麗源公司
Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal
本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶烟酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富名旅唐餐照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈
話筒李拿一一一七
司事人余兆芹 松禮 章霖 仝啓

●●●（中華會館籌募公債局廣告）

再啓者本局前奉粵電有所借欵定期肆月卅日截收惟念所發出之勸借册已繳回者固多而未繳者尚屬不少且爲期太速尤恐遠埠未及如期付到茲特展期七天限至陽歷五月八日止截凡我同胞務懇依期繳部幸勿再延此次展期乃係本局察看情形通融辦理以後決不再展議此佈聞

大中華民國元年四月廿五日

金山正埠中華會館籌募粵省公債總局仝启

○●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典等類兼辦白鐵器具製衣戰水壺仰各梓里留心賜顧爲盼 本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各款時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK

劉基燒餅歌 內附劉伯溫牒史小說每本銀一毛 新欵通書一毛

最新票圖內附兆雪堂規條一本四毛

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺數科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
鄺其照華英字典三元五
卓岐山英語問答一元二五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
馬氏文通二本銀一元五毫
西庄石頭記二本一元五
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本二毫
作文教授法二冊三毛
七頭鉛板康熙字典二元五
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婦孺淺史一毛
西庄聊齋註七毫
廿載繁華夢五毫
繪圖孝經一毛
華英四書一元五
古文筆法二毛五

●●各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵鑊發客

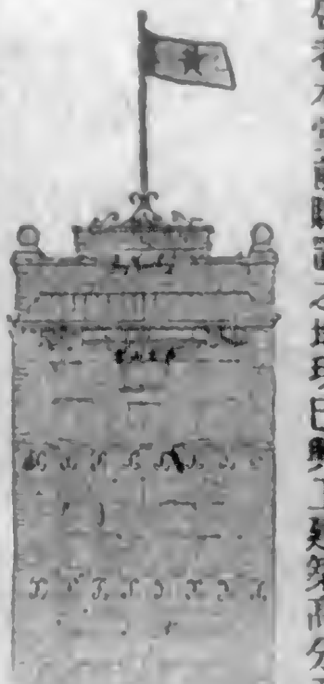
●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆 木砧板

桑財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥膏

桑財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●黃雲山催收股銀廣告



啓者本堂前購置之地現已興工建築高分五層訂期十一月底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰從速付出以應要需萬勿延誤至切至禱

辛亥九月吉日 大埠黃雲山堂謹啟

大埠 生泰 金山
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定必揀選靚貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷 舖在大埠都板街六百四十五號開張

則生計困難。不待智者而後知也。自經水災。各省屢有饑饉。而小惠猶未遍到。其難民之平日蓄有工貲。而贍養家室者。雖不乏人。而阮囊羞澀。羅掘計窮者。亦所在多有。況江北同胞。航外洋以求生利者無幾人。居本國營商業以致鉅富者亦無幾人。則浩刼中之死裏逃生。貧無立錐。借貸無門。又將何以爲生。未嘗不藉各處籌賑以惠濟也。所以黎領事提倡投獎籌賑。有益江北多數之災民。又豈淺鮮哉。以上兩大原因。黎領事與中華會館商董。及各界人士。均共表同情矣。我同胞豈可如秦越之相視。我同胞正宜如魯衛之相親。嗟嗟。慘莫慘兮江北水災。急莫急兮粵東平糶。以若是之急。我美洲同胞而不慷慨好義。決無此情。以若是之慘。我美洲同胞而不解囊拯救。亦無此理。嗚呼。賑災賑災。平糶平糶。投獎之聲浪。遍滿金門。投獎之影響。飛騰美洲。此則曰買義賑券以冀獲獎。彼則曰買義賑券以冀獲獎。人人具此希望。人人宜多買義賑券。冀獲獎而救同胞也。況開闔之期。現經展限。投獎之物。加捐尤多。所望仁人君子。男女善士。大解金囊。襄茲善舉。各盡國民一份之義務。自可爲粵省貧戶。江北災民。造無窮之幸福矣。凡我旅美同胞。諒不河漢斯言。（已完）

緊要新聞

●●●張使致黎領事公函

（萬國共和大會之倡起）

藻泉仁兄左右。敬啓者。現接法京華法聯進會會員來函稱。該會擬於本年七月。辦萬國共和大會於巴黎。聯亞歐美三大陸共和國爲之。卽爲他日中法美三大共和國聯盟之基礎。現在陸子興（外交總長陸徵祥）吳挹淸（駐義公使吳宗濂）兩公。及法前內閣總理諸員。均極贊成。請鄙人爲之提倡。幷寄附會章。囑轉致各領署。及各商會會館。茲特將會章三份附來。祈爲分致提倡爲禱。專此幷請大安。

弟張蔭棠頓首元年五月一日

（附寄之留歐中華共和會簡章。民潮月報社簡章。華法美三國聯盟可保世界和平論。均容日續登）

●●●駁除苛例之來往電文

中華會館鑒　美國新立禁華人例。苛暴已極。僑寓美東同胞。經卽設法辯駁。並電達祖國政府。請貴會館照行。墨函隨後寄發。詳情在內。

紐約中華公所

紐約中華公所鑒。本處擬不派代表赴美東。此事專由貴處辦理。至於費用。本處亦担任一份。請看墨函便悉。

金山大埠中華會館

●●●中華協駁苛例之議案

本埠中華會館商董。因接到紐約中華公所來函　詳告美國議院。設立專禁華人來美苛例。（苛例已紀前報）請協力駁除一事。昨禮拜六晚　特行集議。籌商對付之法。衆議以此事于全体華僑。大有關係。應竭力協助。期將此苛例駁消。而顧大局。茲將中華部批。照錄如下。

案據本會館得接紐約中華公所函稱。美國新立專禁華人苛例。若不辯駁。此例必成。請聯同對待等語。衆議美國新立苛例。必須駁除。但紐約中華公所。既經發起延請律師辯駁。本會館應覆函請其就近竭力辦理。如有應協助之處。隨時互商。無庸另派代表。至將來費用。各埠如何均派。本會館公認負担一份。共維大局。此批。

大中華民國元年　五月初四晚誌

●●●吾民何日始獲安寧

初四日廈門電云。近日各處內地。因仍徵收釐金。故多小亂　商店多被搶掠。而兵力不足。難以保護。致令居民常在恐怖之中。無一安寧之日。

又據廣東汕頭消息。報稱駐紮汕頭之林軍。自四月五號以來。時與由省城派來之軍隊戰爭。至今尚未了結。幷聞福州有一官員。被人殺害云。

●●●中國未能禁絕烟患之原因

初五日上海電云　英國政府。以中國仍有種植片煙　不能禁絕烟患　有違協約　故責有煩言　御任總統孫文。日前經電英國。略謂中國禁煙之無效。英國實任其咎。因今印度尚多片烟出口。而英國仍收稅餉。故須英國實行禁止印度片煙出口。中國乃能掃除烟患云。

●●●西工捐賑之熱心

三十號砵崙西報云。有一西工人。每禮拜一午後。卽到本埠西商會交銀一元。求將欵轉滙中國。賑濟飢民。西商詢其姓名。無一次肯吐露。且衣服極粗　操作之人。可無疑義。查彼每禮拜六領給工値。越午來交賑欵。可知西工對於華人。不皆仇視云。

●●●美領事爲旅墨華僑呼籲

初五日墨國馬士蘭電云。駐本埠美領事亞路年。是日電告美京政府。謂居留本埠附近之華人。約有四百名。今因墨國內亂日亟。羣恐棠苑殺戮華人之慘劇。復見於今日。故請准若輩入美　暫行居住　以避亂禍。是日馬士蘭埠銀行。滙美金一百九十萬元。前往二藩市銀行附貯。以免意外之虞。

●●●中國人仿照西禮行婚之創見

初五日上海電云。中國自改爲民主國之後。事事仿照西法而行。本處有青年男女兩人。今日仿照西禮。舉行成婚慶典。惟兩人均非教會中人。頗令人注意此事。女則穿着西裝衣服　頭戴白紗一幅。有同羣姊妹三人。伴隨而行。男亦短髮西裝　頭戴高冠。宣奏洋樂。備極一時之慶鬧云。

●●●華人飄流海外之苦況

初五日法京電云　中國下流社會。近由中國而來。日多一日。其中有男有女。有幼童等。多係戲弄手藝。或演劇。或弄刀。並有爲人刮削指甲足甲。藉以謀生。惟按照法例。凡演劇行乞者。須註冊存案。而華人均不遵例而行云。

本埠新聞

●●●黃玉山已因傷殞命

嘉應州人黃玉山。于去年舊歷十二月十六晚。行經本埠企李街近新呂宋巷口。被人鎗傷兩足。筋骨斷碎。旋車赴私家醫院調治。調理數月。已醫愈一足。復返華埠靜養　方期日就全愈。惟尚有一足　內藏枯骨。日覺痛苦。呻吟床上。于昨禮拜六日。又車赴醫院療治。由醫生施以迷蒙藥。復行剖治。詎其因負傷數月。身體薄弱　不能抵禦。至入夜六点鐘。遂溘然長逝云。

衙官以黃玉山已死。前晚復將羅怡拘案。未准保釋。

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啓
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告
敬者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在尾崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂　本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每樽實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情新留意光顧是荷幷接滙書信銀両妥滙香港永祥當接理局殷無誤仰常有山西龜齡集上好玉桂寄售
大加改良　選辦靚貨　冀圖久交　以副貴客　照顧之心

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal.　P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
代理京都同仁堂參茸藥酒　域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHEUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

▲●▲特代表明無堂
啓者本堂手足黃好係鶴邑人文昇係鶴邑人現在市得頓埠營業除列名本堂份外並無入過別堂茲聞街上謠傳謂黃好文昇有某堂份乃妄生疑惑無稽之談特代表明仰各梓里細査以免誤會牽涉無辜切禱
中華民國元年五月六號　大埠保安堂特啓

●●●金山大埠賞奇社第廿九會聯題求
天土　官國　鄰域
土天　國官　域鄰
轆轤聯　單比
敎
亟合大羣消外侮
每比收卷資二毫五仙賞格靈照向章以六百比爲額取列一百名卷多加列不足照折准五月廿五日至二十日截收由大光書林內收彙送世界報主筆
梁君可老師評閱
大光書林自製輿漢三傑象每百張價銀三毫五
Tai Quong 910 Grant Ave. San Francisco Cal

△（聲）（明）（無）（堂）
啓者新會古井石沖苑村人名李求字長振向在市連打埠左近耕園爲業並無厠身堂號今値堂界風潮仰各梓里細查勿聽謠言指鹿爲馬牯字表明以釋羣疑此佈
中華民國元年五月一號　弟李長振謹啓

悅新衣走頭隆
YET LUNG
52 Waverly Place S. F. Cal
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜德先生自製照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項
花柳骨痛藥水每樽銀二元　立止白濁丸五毫
痛奶奶毒不憂丸每樽五毫　珠珀膏每樽五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫　搜毒丸一元五毫
久流白濁閉精丸每樽一元　掃毒粉價銀二元　施德之濟衆水
民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊仝啓

▲（余風采堂催繳會欵）
啓者荻海鎮于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻胥賴安謐人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四鄉各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之緣簿限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資贊助不勝盼望之至此佈
四月一號　大埠余風采堂啓

西醫馬佳打鐸溪廣告
Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.
本醫生嵩理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科跌打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥自得全愈焉　本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

名明醫
Chung W[illegible]ong
825 [illegible]
S.F.
黃友笙老先生學富理明。醫中卓卓盛名鼎鼎者也。弟染病勢將垂[illegible]洵不愧爲金門名醫。明醫弟感恩莫報。略誌數言。非敢云謝。聊作頌揚
先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內
南海馮以章拜頌

恭[illegible]
西醫靴勞向在大埠企李街海傍公家醫院充任總醫生十有餘年每日下午一點至六点醫理中西傷病之人[illegible]
西醫院蒙
靴勞醫生用藥施治一禮拜已奏奇功深感醫生大德愧無報答特誌數言藉鳴謝悃
DR. GEORGE M. TERRILL Pacific Bldg, rooms 121-126 McNUTT HOSPITAL [illegible] PINE ST. S.F. CAL.
林福進恭頌

日映相
1154 Stockton St. S.F.
敢者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相無不[illegible]妙惟肖手工[illegible]光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號依路奈省[illegible]相大學堂畢業生清出藏敢

●巡差頻頻拘賭

駐守華埠巡差。昨禮拜六日午後。又到舊呂宋巷新得意館。將檯車去。指爲開賭器具。至夜間九点鐘。又到委巴利街左逢源館。破門而入。車去檯四張。十點鐘。又到舊呂宋巷太平洋館。拘去華人八名。又到都板街祥隆棧。拘去華人十名。又到委巴利街利安館。拘去華人九名。又到舊呂宋巷福祿壽館　車去檯兩張。均入爲賭案。旋保釋候訊。

●街車改歸公有

本埠紀利街之街車。自開行以來。經閱三十二年。殘舊已極。近日由本埠公家承買此路。于昨晚半夜。停駛街車。改築電車來往。以便行人。

●美外部卿抵埠

美外部卿諾士。出遊美西。明日可駕抵本埠。駐本埠各國領事。屆時亦同到車站歡迎。接至九層樓大旅館。藉聯交誼。

●春洋丸到埠

春洋丸輪船。由遠東開來。今早九點鐘到埠。載來二等位華客十四名。大艙位華客十五名。內假道者二名。

●衙案例誌

三號衙。亞雷。羅合。犯衛生例案。注銷。亞積等八名　聚賭案。明日審。　四號衙。差利旺等十名。聚賭案。注銷。又差利旺。票案。罰銀五元。羅林。毒藥案。勒退遲一禮拜乃審。李勝。李錦。李保。華婦亞妹等數人。詐案。退至廿二號下午兩點審。　六號大衙。黃秀　鎗斃西童案。退遲一禮拜審。　十二號大衙。溫錦。有意行兇案。明日審。

各埠新聞

●思忠預防

一號士連拿西報云。挖愼委利埠華商。以堂門風潮。日形劇烈　深恐殺風波及于該處。致有意外。特向差求情。准僱巡丁　看守華埠。以保公安。經僱西人扶冷連。晝夜梭巡。嚴密防範云。

●華工索加工値之得遂

二號馬典西報云。市地冶埠藥庫之華工　昨日索加工値。求東主每日加工値十仙　否則停工挾制。以爲對待。現聞該公司東主。已允如所請。各華工照常開工云。

●謀兇無據

一號尾利允西報云。華人錦棠。日前由本埠加蘭租吏　控爲謀兇案　票差查拘　伊聞風而逃。竄匿於別處。近日返回本埠。被差拘逮。昨日由官審過。公家律師以憑據不足。求官將其釋放。

●李啓定期出殯

一號士連拿西報云。本埠華人堂門。日前鎗斃四命。其中一爲華人李啓。乃華埠梳路卽街二十號華店東主。定于是禮拜四日出殯。聞友人多因避堂號嫌疑。不敢送喪。此外炮死之二屍。無人認領。由本縣公家殮葬云。

●命案拘回証人

二號沙加免度西報云。華人許三日前被差拘逮　指爲有關涉於命案。昨日在衙過堂。官示期西五月八號審訊。因炮斃某華人之夕。西人的實曾見該華人在場。後聞有人賄其他適。該華人遂穿着都麗衣服。往遊砵崙。隨而折回大埠。轉赴山篤奧比士布埠。被本埠總巡查悉其行踪。派差潛往該處。將其拘回。禁之於監。以備審案時。到堂作証云。

●催議日人禁例

初五日美京電云。加省派來本京議員。是日接到加省紀連化埠西商聯稟。請將力架新例。從速議成。頒發實行。以禁止日人來美云。

●銀業家反對新仙

初五日紐約電云。本埠銀行家。聞美政府擬鑄新仙兩種。一種三仙。一種半仙　須給全國通用。現銀行家互相研究　均謂三仙之銀。流行市面　極爲合用。惟半仙則否。因商場交易　于數目轇轕之處。諸多窒碍。故銀業家聯請美政府。勿鑄此銀云。

●疑兇候審

廿九號尾利允西報云。本埠巡差。日前拘拿華人余元　疑爲有關涉于陳某命案者。昨由大衙官。定于西六月十八號。乃定審期。提訊此案云。又華人周喜。前因帶炮被拘。現官以案情太多　縣未審到　特將案退遲數月乃審。

●美人亦被墨人虐待

初四日巴梳電云。美人邊利。適由國墨哥亞曉利埠歸來避亂。據稱日前我與美人列疾士。在該埠同附街車　適有彈子置在軌道。車輪轆過　因而爆响　各墨人以爲我等發鎗　遂將我二人拘禁。用鎗毆擊。以繩鞭笞。備受種種之苛待云。

各國新聞

●●●墨國革黨勢力日增

初四日墨國占棉尼士埠電云。墨國因革黨。聲勢日大。現有革軍七千餘人。駐在本處附近。該黨統領。將擬統帶大軍。進攻棠苑鄰近　現官軍聞此消息。經預備一切。以便抵拒。若官軍不敵。棠苑一埠。必爲革軍所佔領云。

●●●意軍奪踞土國一島

初四日羅馬電云。意土兩國之戰爭。相持不下。是日有意艦數艘　駛至依治海面。攻取土國律士島。大獲勝仗。當將該島奪踞。查該島約有民三萬口。地方五百五十方里云

●美國賽會員入謁英皇

初四日倫敦電云。美國二藩市萬國博覽會員　來英邀請赴會。今日由駐英美使列氏。介紹入謁英皇。該會員等當將二藩市地圖。呈上　英皇觀覽。英皇覽畢。以震災之後。各高樓閣宇。恢復如是之神速。大爲贊賞云。

●●●聲明無堂
啓者弟關廣字開國原籍開邑林塘村人來美三十餘年向安本份以做厨工爲業除列名致公堂外幷無入有別堂今聞謠傳謂弟有某堂份不勝駭異故特登報端請各梓里細查以免指鹿爲馬拖累無辜是禱
五月初六　市舜吋中關廣告白

●●●聲明無堂
啓者弟雷佐字學銑別字劍光自到美至今歷數十餘年向無厠身各堂號惟有份致公堂而已近聞街外謠傳謂弟有份堂號實深駭異誠恐梓里誤　謠言以假作眞牽累無辜故特登報佈告俾衆周知免爲謠言所惑可也
民國元年五月吉日　圭咕埠雷學銑披露

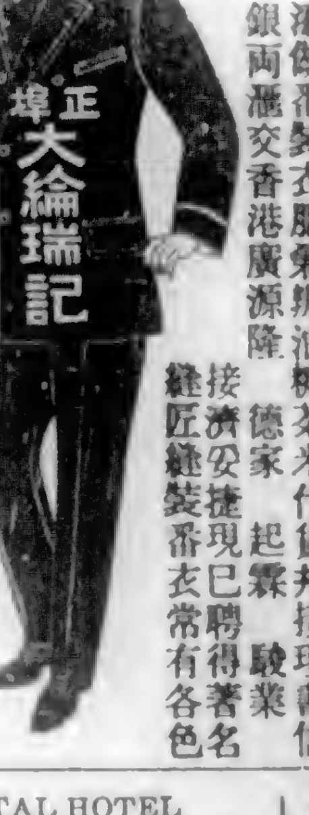
●●●建樓者注意
啓者西人接造家列近與爹乞兩人寓在大埠基利街一仟八百五十九號本堂所建之樓由該兩西人接做材料堅實工作精緻價値相宜且殷實可靠依期工竣絕無延誤與別家不同洵爲接造家之特色也特誌數言於報端俾建樓者知所擇焉此佈
民國元年四月十二日　大埠秉公堂披露
Rickon-Ehrhart Engineering & Constucion Co. 1859 Geary St. S.F.

●●●畫式師之特色
啓者西人畫式師奧布拉仁兄弟公司設在大埠加州寬尼街夾孟金街角企崙尼樓二百號房與二百零一號房本堂新建之樓聘其畫式佈置停妥間格得宜匠心獨運衆皆稱美茲特登數言於報端藉以鳴謝此佈
大埠秉公堂披露
O'brien Bros. Inc. Architects & Engineers Clunie B'dg. Rooms 200-201 California & Montgomery Sts S.F.

鄭占英大小內外方脉
精脫肉瘤　不用針刺
包醫鵝喉　藥到卽愈
統治花柳　永無墜毒
兼理瘰癧　吞丸內消
寓都板街中華旅館二層四號房

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店嵩辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各開田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫席
許濟殿　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　仝啓



TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F.　Cal
正埠大綸瑞記
本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃華伉　盤祖炘　馮安　啓

日映相（續見上）

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履幷蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍　樓秀　燈秀　達仁　耀臣　星衢　仝啓

昌利
金山正埠
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔紙彩褲羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢縀衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃葆照　胡輸仝啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
兼理各公司留聲機器新出班本唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啓

新張廣告
Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F　Cal
電話　China 1312 Home C 5194
金山正埠
彩章
蘇杭
嵩辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠昃愼街七百六十八號

遠東旅館
ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
話筒差一百七十三號
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會館對門開張房內通氣光明電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨　貴客來遊或旅唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心
總理人黃綏章啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009.
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號岀辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棠記啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷

志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鑑明 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

開在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在本埠第二千零三十五號

正北鹿茸

●●●出堂告白

啓者雷龍福又名福子甯邑塘面尾村人前入有秉公堂份現因謀生非易又爲父兄督責自願繳淸費用卽將名字退出堂份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報佈告仰各梓里咸知此佈

民國元年四月廿七號　弟雷龍福謹啟

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈

話簡三四三
黃孫照　黃振釗　余珥中啓

求利遞息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年遞息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附求利息上加息埠內書信照上列西字付來

（一）光廣每百五十元二一五

●●●軍界迭電勸慰促其返省專治軍務至

●●●昨日始離港上省

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●舊歷二十日粵督胡漢民佈請陳烱明專任經畧廣東全省各路綏靖事宜警衛軍總司令以桂軍統制龍濟光副之全省海陸軍隊各路安撫使等均歸節制先着手勦辦各江盜賊以靖地方全粵軍界商界均表歡迎

論說　來稿

金山投獎籌賑之偉舉（續）（譚月樓）

夫籌賑會。假座中華會館。自開辦以來。時至今日。義賑券經沤本埠僑商代理。亦遍寄各埠同人。凡收到者。宜踴躍購買。速將存據與銀寄回。以備開閣。凡未有寄到者。卽致函購買。猶可將賑券以寄去。而候獲獎。諸君乎。諸君乎。勿謂滴水不成江河。勿謂点土不成泰山。雖然。諸君所費甚微。難民所得甚大。不然。水之小滙流之足成江河。土之微撮合之足成泰山。其然豈其然乎。自各方面觀察之。而知籌賑問題。固有兩大原因。一助粵東平糶。一助江北賑災。

曷言乎助粵東平糶也。吾粵自反正以來。秩序未復。民軍忽變。茫茫嶺表。渺渺五羊。一戰爭焉哉。有有形之戰爭。有無形之戰爭。有形之戰爭。旋起旋止。無形之戰爭。或隱或現。觸目皆是。隨處皆然。苟漫不經心。稍不加察。粵東之前途可虞。社會之生計愈絀。此米珠薪桂所由來也。粵垣慈善界旣籌捐開辦平糶於先。我旅外華僑。念切桑梓。亟應籌捐相助於後。爲貧民計。爲大局計。治安須爲吾粵之急務。平糶實爲吾粵之要圖。所以黎領事提倡投獎籌賑。其有益粵東多數之貧民。豈淺鮮哉。

曷言乎助江北賑災也。江北自水災而後。其情形悽慘。爲歷年所未見而未聞。廬墓爲之掃蕩。田園爲之荒蕪。

廣 大埠 益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂 金山正埠 利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

●●●訪尋家兄

啓者家兄馬文忠甯邑白沙山格村人年五十餘歲自光緒初年來美久無消息不知寄身何埠如有親友知家兄下落懇代致意或家兄見此告白卽照開列之西字通知是所切禱

民國元年四月廿三號　弟馬協政謹啟

Wing Hong Chong Warner Alta. Can.

金山 永安 合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave. San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香幮西裝衣服羊毛嘜結彩男女線仔襪尾利九鷺鷥氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代沤香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定妨安件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四

話箇差拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香嶮時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓袪風去濕大有奇效

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
1 905 Dupont Street,
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2503 TEL. CHINA 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦
油米公烟伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

何在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟五百零五號
仰貴客留心光顧一定價

接理省港澳滙單快捷無悞

永和堂

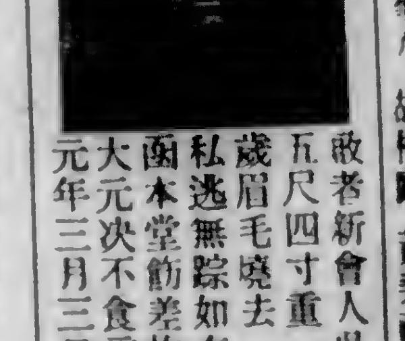
WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈

司事人 胡植廷 黃美莪 劉孔安 關崇炳 啟

購拿吳亨



敬者新會人吳亨改扮西裝高英尺五尺四寸重一百三十磅年二十八歲眉毛喚去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂酬差拘拿卽謝花紅銀二百大元決不食言此佈

元年三月三日　大埠協勝堂啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

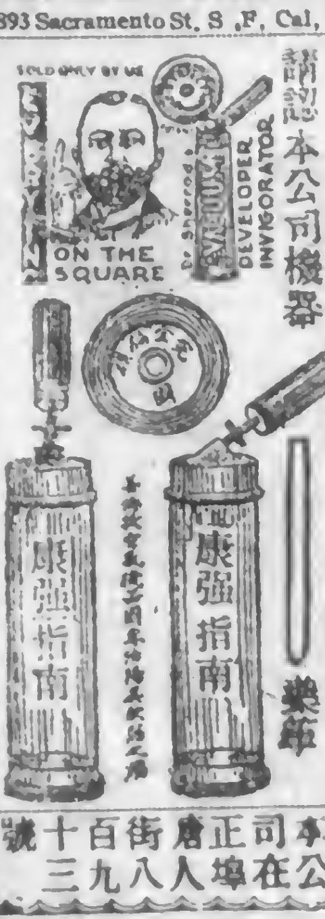
本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳冠石　中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啟

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困倦不惟心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合鬬自戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S, F, Cal,

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆
●壯健行血氣藥筆　●治尿受毒生疮藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
（壯精發力英雄堅硬直擧種子丸每百粒四元）（無散沽）
●奇驗治花柳疳疔丸 一元半
●婦人滋陰壯顏藥水 一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕骨身痛擦藥 一元半
●鮮疳腫久積餘藥水二元
●治腳疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每樽銀二元
●壯根活絡去勞强腎藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即刻止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳毒膿餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效消毒丸銀一元半
●三角乳藥一元半
（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上（付費在外）有認稱康强機器卩沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小磅衛各物功用欲取看者來信定卽付上此簡有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲閱藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原卽爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以代郵票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從郵

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●育嬰堂聯合會廣告

啓者加呼寬尼省育嬰堂聯合會設在屋崙七街一千七百零一號以賑濟貧窮救恤患難爲宗旨至富家不需本會援助者請解義囊無論捐欵多寡本會悉皆歡迎會內設有英文夜學一所晚間由七點半鐘開課教授至九點鐘休息免收學費此佈

會員內人委王那布夫婦同啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午 七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午 十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午 八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 884 Flood Bldg.
870 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇遊客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層
本公司代理華人　司徒芳　雷光　仝啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

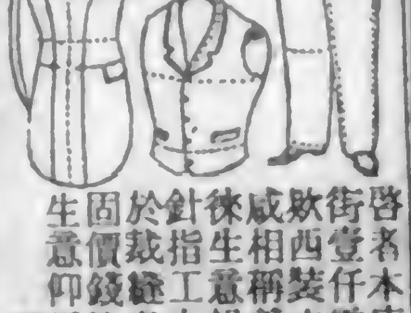
●歡迎華人剪髮好嘩好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

廣安泰

承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F. Cal.



啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區劵琴謹啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　曾濟安堂啓
Kwong Sing Chong 80 Mott St New York　紐約廣信昌
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill　市卡咕廣安隆

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啓

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店岀辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

巡丁亞昃廣告

J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2670　Sutter 2005
Superintendents Res. West2 019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船傢宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意

在乾尼街二百五十一號話筒失打二零零五坎C二六七〇

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈
皮膚瘡癩紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒滑疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇一元
參茸興陽種子丸每罇二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神處實合用輕症一樽全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患

丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞　並有寄在二埠祥源代售

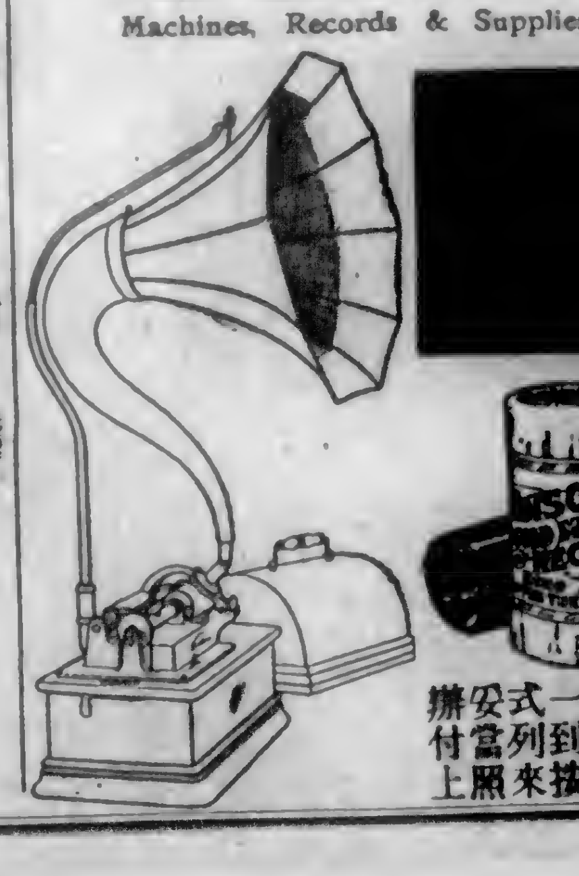
Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

○●（來往船期）

	（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）
天洋丸	二月廿五	天洋丸	三月初九
波斯	三月初七	波斯	三月十九
高麗	三月十四	高麗	三月廿五
春洋丸	三月廿一	春洋丸	四月初三
西伯利	三月廿八	西伯利	四月初十
差拿	四月初五	差拿	四月十六
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

芝卡咕埠羅邊怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱簡一有新出弟卽辦實梓里欵購賜字一到接式列來妥當照辦付上

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線差拿九七七
中華旅館主人啟

廣東新聞

新甯民政長示文

新寧縣民政長鄧告示。照得國民程度之高下。恒視教育爲定衡。學童受益之易難。首以學科爲主要。縣屬學校林立。其遵章教授者固多。而鄉曲塾師。狃于舊習。○僅求舌耕以度活。罔識教法之改良。誤人子弟者實不少。○言之良可痛心。本民政長現奉教育司諭開。接中央教育部頒行各省通令。茲敬述其關于初等小學者。爲闔邑告焉。初等小學。可以男女同校。讀經科一律廢止。其初等小學校之學科目。○爲修身。國文。算術。游戲體操。視地方情形。得加設圖書。○手工。唱歌。之一科目。或數科目。女子加課裁縫等因。○奉此。謹按小學男女同校。原爲教育普及起見。○各宜端重相待。毋得誹笑妄加。至小學廢止經學。誠以經義精深。不宜驟施於兒童。是四書五經。不能作小學課本。○而從前之所謂蒙館私塾。須一律改稱小學校。所授學科。○均須遵照定章。如有胆敢背違。仍舊教授四書五經者。准由勸學所員。或由該地方熱心教育之人控告。一經審實。即停止其教育權。勒令閉校。仍須從重罰辦。至已成立之學校。亦須一律賡續辦理。如確有停辦之特別原因。須先期報明。○經本民政長核准。方得暫停。毋得隱匿不報。藉口籌辦他項事務。任意移用學欵。致干追究。爲此示仰闔屬人等知悉。○其各懍遵。毋違特示。切切。中華民國元年三月號鄧振廊。

新甯港商捐欵踴躍

新甯民政長民團長。暨紳事會副長陳利川。會員雷蔭棠。○黃鏡秋。朱周平等。赴港會同港商數十人。沿門勸捐。甯邑行政軍餉及購鎗等費。○實行二月廿七日全邑大會議所議決之樂捐法。○爲內地外洋各同胞倡。現悉捐得港銀八千元之譜云。邑人好義。於此可見。○

新昌之虛驚

二十日。新昌各舖戶。聞有大帮賊匪。駕火船二艘。搶劫三埠。各商店惶恐萬分。是日午後五打鐘。盡皆閉門。然是夜亦絕無影響云。○

上澤之惡風潮

新甯上澤墟貞記雜貨店東陳某。因欠繳卡費。與該處之三合會黨某人。互相衝突。旋託人調停。願賠花紅炮串。作爲了事。議已成矣。該會黨等因炮串不敷分布。互相爭執。旋糾多人。向該店再索。該店閉門以避。○不料突有人向該店放鎗。該店誤會。亦還鎗轟擊。當場轟斃阮某等二人。於是端芬海口埠。廣海等處之三合會黨。雲集響應。聯衆至千百人。羣與該店爲難。因死者係屬卡長。遂以轟斃卡長等詞。具控於民團長處。昨已陸續派出游擊隊數百人到場駐紮。一面解散會黨。一面勒令該店交兇。未知將來如何了結也

白沙九堡民團成立紀聞

新甯白沙開平沙洲附屬九堡。設立民團。贊成由三縣民團長。委任黃錦泉充當該九堡民團管帶。并准在沙洲墟設立駐營。月之廿四日。邀集各該堡民團軍。一律到該駐營。按冊點名。是日開幕演說。先由帮辦員馬少雋居間提調。○次則馬禮隆宣佈事由。隨請黃錦泉充當主席。演說地方自治情形。至三句鐘乃散。觀者人山人海。咸稱善云。

十字會救個不了

（桂香街中華紅十字會救傷佈告）十一號十二點鐘廣府前之戰。救得康字營兵士被傷三人。過路被傷二人。斃陸軍三人。又二打鐘救得城隍廟被傷過路一人。誤會驚走。○同時有一民軍被刺刀所傷。流血不止。又下午六點鐘。○小市街之戰。救得被傷陸軍三人。鎗斃民軍一人。○斯時該街水喉被鎗碼打穿多處。水浸滿街。○十二號早。救得同盟會寄宿舍林國魁。路經第八甫水脚。被鎗傷腹部及左腿二處。○又救得高第街太平街尾被傷者一人。○倉前街陸軍被傷一人。是早又派救傷隊出巡大南門外一帶。見得雲走巷口尸四具。大南門圖儒林店門口尸一具。永漢門直街八十號門口尸一具。又五面尸二具。○永漢門城樓尸五具。○海味街口尸二具。西横街藥王廟五面尸一具。高第街東約二百五十五號五面尸　具。以上均男尸云。其餘附近之街。○因不得前去。俟查明再報。

（大漢紅十字會救傷隊第一次佈告　計本會救得由十一日上午十一句鐘至下午三句鐘止。陳耀廿一歲。新軍一營四隊八排。打脫右手骨較。駱標卅八歲。商界。傷右足。陳賦三十歲　陸軍。傷左右足　鍾標志廿三歲。陸軍　穿過左手　沈金良卅二歲。陸軍。鎗傷左右手。劉至　廿四歲。九標一營三隊五排　跌傷右足　盧焜廿八歲。三隊四棚。傷手三指　馮邦廿六歲。三隊一棚　打穿右膊　賴桂榮廿三歲。○輜重營四隊九棚。傷右面骨肩骨　蕭熙廿八歲　三隊三棚　傷右眼眉　梁進廿二歲。三隊二棚傷右手眼。鍾田廿七歲。三隊三棚打傷右腿　何聘之廿三歲。炮一營右隊三棚玻璃刺傷　劉河廿四歲。九標一營四隊一棚　傷右手腕　湯賢二十歲　二隊八棚傷右爲部及手背。陳華冠卅九歲。炮一營二隊一棚。傷左手。徐禮二十歲　炮一　查馬長　傷爲骨。○○

（粵東紅十字會佈告）該會有保善嗣女醫生帮理。○昇囘傷者。曾玉生協字營。朱陞惠軍　鍾文長惠軍。游喜惠軍。○楊德協軍。戴勝惠軍。吳大惠軍　高倫協軍　蕭卿全惠軍。○蘇如惠軍。范道仁軍　梁基盧修　頭標協軍。賴和惠軍。廖華錦同盟會司書生。陳南協軍。郭聞芝惠軍。陳桂生協軍。朱八惠軍。姚安惠軍。黃明桂惠軍。伍敢衛隊。古民衛隊。○黃金水應字營。崔祥惠軍。黎雨生住十三甫大地巷。○○

◉（濟羣紅十字會第三次報告）一號晚九句鐘在晏公街駐紮之協字營。因炸彈失慎。受傷者黃新廷　抬回該會醫治。又十二號早抬回過路人被流彈悞傷者八名。○計陳元傷左手。陳炳球傷脚部。廖濟傷背部。林氏蛋婦傷左右足。阿牛傷手部。黃氏婦人傷背部。黃開傷頭部。陳照傷頭部。

男女同校之先聲

民國中央教育部頒行新章。初等小學。規定男女同校。○本最良之學制。惟格于習慣　阻于風氣。○地方上能實行之者蓋寡。余式如余鼎臣兩君。特于伊鄉灣頭組織一男女同校之初等小學。以爲各區倡。聞男女各生已達數十人云。○

貨　眞　價　實

金山大埠

裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

城鄉美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄉廣濟鄉普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿　三三號

裕安鄉祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啟者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（童叟無欺）　貨眞價實
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛擅結衫照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年承蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷安交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦謙敬

貨眞價實　童叟無欺

金山　日　天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啟者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠顧請照上列西字附來無悞

鑄模公司廣告

R.S. MACCABE,
Designer of Labels, Cards, Maps & Letterheads.
BOX & BAG BRANDS.
635 [illegible] St.

啟者本公司在大埠孟金街夾孖巴街角六百三十五號專接鑄各欵銅鉛模繪畫烟草商標的卡地圖郵函行紙等件工作精緻遠近馳名華客光顧加意歡迎此佈

◉◉◉馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結核症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治遍身癢毒症
一治癩毒發癢症

M.K. Tak 902 Clay St.
San Francisco, Cal.

一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結核症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷盧黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛇瘋以行上走症

本店所製之藥水經驗凡治廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能神效非常不可輕視凡染此合用眞奇出良方之妙藥皮症

發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五發行

所在企李街九百零二馬其德牙科店內光顧者請來

治口臭難開症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒藥

壽銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元

至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

金山大埠　華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

華彰號啟

本號在大埠金谷闌巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

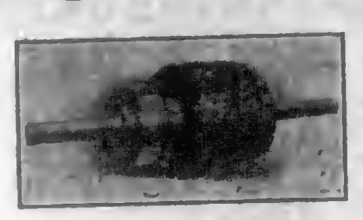
東大埠昌
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」

東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告



啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張嵩辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵饌頑雜貨俱備　諸君留心光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人湯宗灣　喬
湯思瑙　湯羲芹　烈　啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精刻唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信乖愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

正埠　錦泰金舖
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鈪鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同及胸口針洋裝頸鍊猫眼石玉器珍珠各樣戒指等十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件係本店字印永遠包換並創正派狗襪發買常貯贏銀便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無悞其銀先寄出或託其店交銀或由COD從客自便留心光顧是荷

錦泰啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全床紙一齊付來信外專字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入調理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂現遷往布姐市都坦埃街七百零四號效成卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一標述也

CHUK SAY 704 I St. N. E. Col. Modesto Cal.

參五海狗腎止遺精丸每兩一元二五
參茸四寶興陽種子丸每兩一元五
參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
參茸海狗腎衛生丸每盒一元二五
參茸四寶固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去膜頂好眼藥眼丸
花柳白濁芒果魚口咸疳疔瘡妙藥
參茸衛生武溪丸每盒一元

[illegible]

◉衛生丸之功效

[illegible]

◉參茸龍涎香戒烟丸

[illegible]

◉竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

◉眼科良醫　大放光明

[illegible]

◉恩同再造

[illegible]

◉良醫濟世

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式禮服嫁粧什物俱全中日綢縐綉花褂裙新欵綉花牙邊女履男庄絲巾各欵顧綉檯圍帳眉檯征棉綉花長衫彩頭日庄衫各欵刀花絹扇日本中國各欵象牙刀花公仔玩物檀香磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

◉◉◉（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命也道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨萬時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊小呂宋大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員

是面議

年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱

舊電話筒一二一五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

◉◉◉請購鐵夾碼

啟者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈

西人巴舍路鐵夾碼公司披露

PARCELL SAFE CO. 577 Market St. S.F. Cal

◉◉◉亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山冀各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

◉粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥三元
鶴膝瘋藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
搽眼膽痛藥每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
横脘膏藥每張三元
出粒仔遊出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片烟丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
痔瘡漏膏藥每張三元
滾水傷手脚藥散每罇一元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡毒瘡藥散每罇三元
搽久年爛脚藥散每罇三元
搽三角瘋散每罇二元
生蠱喉癬散每罇二元
貼花柳壓瘡膏藥每張一元
搽陰癢滅蟲藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痳瘋面上凸肉藥散每罇四元
治痳瘋膏藥每張一元
花柳疳瘡瘋濕藥酒一枝廾元
花柳藥膏一枝八元
生蛇藥散每罇三元
心痛藥散每罇一元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣藥散每罇三元
縮尿沙淋藥散每罇三元
搽頭痛藥散每罇二元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
扯氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
瘰藥一掃光一元
芒藥膏藥每張三元
搽風疽藥散每罇四元
油火傷手藥每罇二元
産後藥酒每罇一元
産後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
陰陽惡毒藥散每罇三元
生疔搽六陰藥散每罇一元
花柳梁毒藥散每罇三元
搽紅搜毒藥散每罇三元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打刀傷止痛消腫生肌每張一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒去痛肉生新肉每枝二元五
專理小兒驚科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

虛風生火泄陰事神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫無雙　理紹心醫　明岐仁妙
陀　景　家　黃　術　手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執　己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并尽紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　惠春閣
大同報　同仁堂　集蘭堂
務滋堂　聯昌號

譚參啓

金山 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號。專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全。價銀格外減平。以圖長久相交。●並接理各客往來書信銀両。均由香港謙益接理。轉滙江門祥發號。送交新會各鄉。照信妥交。快捷無誤。仰祈貴客留心賜顧。凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立僑 林立理 仝啟

拾慎兄弟新欵留聲機器公司

本公司精辦留聲機器。現新辦到中國名班唱碟。此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱者。每碟闊十寸。底面均可唱。每具由十元至二百元。能包五年無壞。雙面唱碟每塊七毫五。現將各戲曲用華文印就。派送。仰留心惠顧

本公司設在羅省埠緬街三百四十九號

Schireson Brothers 849 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號。乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士暨沙連乍兩人為東主。現在新張伊始。各欵帽式齊備。貨眞價實。童叟無欺。如蒙華友惠顧本店。特別歡迎。有志買新欵帽者。請速來購是荷　碧市沙連乍帽店謹啟

Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

金山 羅省 萬國積貯銀行

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙彝夾寢步街角。開張尋做附貯按揭項生意。並接各國及各埠滙單。如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到。如華友凡欲貯銀本行者。則發回赤紙部壹本。俾貯銀人可隨時簽赤起銀也。本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃。每年租銀由二元半至五十元。本行喜與華友交易。價銀格外相宜。週旋妥當。希為留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息二厘
六個月週息四厘　代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫。凡西人所用之物。一概俱全。已廿餘年矣。舖在都板街門牌六百六十七號開張。如蒙貴客光顧。請照英文門牌賜單到來。定必揀選上等貨物付上。此佈

金山大埠華生隆啓

意市頌公司 新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備。如蒙賜顧。收價格外克己。已設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

電話差拿一式七七五　坎〇五一五八　意士頓公司披露

煙草公司廣告

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味烟以致烟癮日重乎。多吸此烟。心神不寧。歷驗不爽。本公司有鑒于此。特採辦美國夏灣拿兩種烟草。各取其半。製成此煙。不濃不淡。吸無碍。每口十仙。每三口售銀二毫五。遠近馳名。仰祈華客留心惠顧是荷　毡路亞打煙草公司啓

Gen^l^ Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c

M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十五萬元。專做附貯滙兌生意。美國庫欵亦有貯在本銀行。無論各業公司抑或個人生意。本銀行一體接納。並設法推廣。以期利便商民。特此布告。希為留心是荷。本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角　尼順路銀行總理馳路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張。經已二十餘年之久。專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全。如蒙光顧。請照上列西字付來。定必周旋快捷付上。仰祈留意為盼　和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號。專辦珍珠玉器。製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏。俱用十足赤金葉打成。並蓋本店字印。如有低偽。永遠包換。常有十足赤金葉兌換。貴客光顧。請照上列之西字付來無悞。再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號。麗華金銀首飾珍珠玉器俱全。凡在本號所造之金銀首飾。如返香港枝店。隨時可以收回。此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百三十五號。專辦打獵利器馬秣刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣。以便貴客之需。兼備辦亞埠士加頂好能胆。發客價極從廉。希惟光顧　力士炮銃店啓

Ladd's Gun Store 335 Kearny St. S. F.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

Dr. A. E. Blake
510½ N Los. Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

本醫生前在大埠業醫十餘年。現遷入羅生埠設館於羅省技利街五百十號半即芝寧堂樓上第二第三兩號房為醫所。兼理男婦小兒外科各等奇難雜症。均能取效如神。無不藥到回春之妙。並有牙科李秀卿為傳話。以俾華友問診之得便。且又醫症取價從廉。貧減贈以冀揚名為望

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備。自設蝦寮在加蘭叻。自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨。如有客商宜辦各貨。請祈示單報及。定然揀採上貨付上。仰祈賜顧是幸。此佈（備醫譚裔善內外方脉寓）

司事人 譚裔鏘 譚裔漢 譚裔錦 陳德遂 陳德週 全啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售。價甚相宜。專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意。即定即交。快捷無悞。仰華友留心光顧是荷。本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號。話筒乾尼三千七百三十號。此佈　怡思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本號現在大埠華盛頓街八百一十五號開張。專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨。兼辦各埠合時瓜菜及各種樹種發售。貨眞價實。童叟無欺。遠近馳名。久為鄉里所稱許。茲特登告白。倘蒙光顧。列單照西字付來。定必周妥從速付上無悞　三合號謹啟

天成

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張。聘選良工巧匠。精造十足金銀首飾器皿。西裝時欵鑲作。與別不同。常有珍珠翡翠五彩猫眼石各色寶石。十足金葉便換。貨眞價實。誠信無欺。各貨俱印有本號招牌字號。如有低偽。永遠包換。新張伊始。志在揚名。凡定造各物。自然快捷無悞。務求久遠相交。仰望諸尊留心惠顧。如蒙賜教。謹照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號。庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠轉慎馮樹種樹公司現改為的技時廢沙菜種公司。華友種植家有欲買瓜菜種者。請照下列西字門牌列單函寄前來本公司。定將瓜菜種妥速付上。並贈以漢文新欵瓜菜書一本。內繪有各種瓜菜圖式。以便照法種植。則瓜菜自易繁殖。而獲利益形豐厚也。此佈。再啓者前蒙各客光顧相安無異。銀両并無失信。嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮。從郵政化帖買COD付上。有許多無恥之徒用僞單騙騙貨去。太重。是以特字佈告。無論買種子多寡。照數計算。每元先惠來銀五毛。祈為相諒是禱　美國羅省的技時廢沙菜種公司啓

精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患。乃因常戴不合用眼鏡。有瑕疵眼鏡。以及左右眼鏡不同所致。若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼。所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症。皆能療治。一切兼助眼力。男婦老幼均皆合用。屢試屢效。百發百中。週邇馳名。寄售於各藥肆。每樽價銀五毫。郵寄者每樽六毛五仙。另有特別抹眼鏡布出售。每三塊價銀二毛五。如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者。分文不取。本店設在大埠仔杰街九百六十號。開張已閱十八年矣。如蒙光顧。請細認招牌。庶不致悞。此佈。再者加省大衙官路利近購本店眼鏡。戴用數年。眼明如故。經給予証書為據

西人佐治米亞利啟

沙連公司 貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘍頭鴛氈。乃獨一無二之貨。欲購上等好氈者。請細認嘍頭。庶不致悞。外埠寄華字信函來買。無論何色好氈均皆妥速

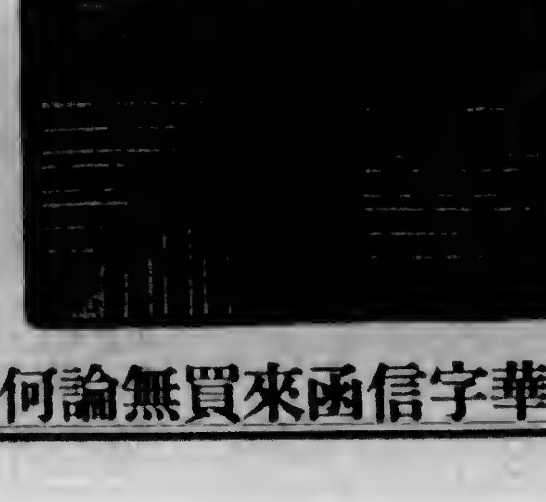
回貨還銀

正羊毛搾結衫

上付並有各欵新搾結衫出售。有志光顧者請列單寄來。即將衫辦付上　金山大埠沙連公司謹啟

各色鴛鴦氈

GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON　PURE FLEECE WOOL



永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

敬者本店開張已卅餘年矣。現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號。專辦唐山油米茶糖美酒公源雜貨俱全。倘蒙惠單到來。定然揀選上貨付上。依時價額外計順。以圖久交。并望各埠富客滙單銀信一切週旋妥交。伏望光顧照是禱　司事人李聚庭啓

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號。常有至平煤氣發售。每千尺收銀八毛。為大埠向所未見。於炊爨用之。尤為虔潔。慳工利便。莫匹。本公司優禮待人。各處煤氣常時放足。絕無阻誤。此佈

大埠怡思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

中國新聞

要電彙錄

●袁總統因廣東兵變。擬派岑春煊為廣東省長。

●宗社黨在滬所購軍械。計機關鎗及子彈等三百餘箱。業已運到。起存彰儀門內某廟。

●魯省有代表二人到京。求袁大總統立罷張廣建　言詞激烈異常。。

●袁大總統派殺軍第一二兩營。開往童關。以壯兵力。。

●總統府籌備處外交邊事股。以俄國對於蒙古。漸形侵畧。連日籌商對付之策。。

●聞蒙古亂象日著。俄京郵局。已將庫倫郵路暫停。。

●慶懷衛輝兩府。潰兵散竄。煽誘新鄉縣。（沿黃河屬衛輝府）軍隊。因亦譁變。幸有步兵營竭力抵禦。不至大擾。。

●河南士紳不承認新都督張鎮芳。電請袁總統留齊耀琳。

●有人在鎮江軍隊中。煽惑起事。業已拿獲一人。。解送陸軍部訊辦。或言此人係宗社黨所派遣。

●三月二十六日鎮江兵隊　忽起衝突。幾至激變。。旋即平靖如常。。

公電兩則

各省都督。疊經通電各省。以臨時省議會。。為選舉參議院參議員之機關。並經限定以一個月為期。辦竣開會各在案。現當統一政府。業經成立。非有正當立法機關。相為對待。一切進行。殊多窒礙。茲再電催。務各按照約法所定員數。及先後通電。迅速選定。於四月二十日以前。。一律起程赴京。并將辦理情形。先行電復。勿延為要。大總統袁江印

各省都督。據唐總理電稱。南京留守黃興。利用關防　文曰南京留守統轄南方各軍之關防。請通電各省等語。希即照行。大總統袁江印。

總統宣布解職之典禮

●四月初一日下午二時。孫總統蒞參議院行解職禮　是日議員出席者三十五人。旁聽席男女賓共數十八。西人之來觀禮十餘人。二時總統暨各部總次長皆至。議長命奏樂。。總統率總次長以次入席。有一軍官。隨總統之旁　手携印信。以黃綾袱裹之。置演壇上。林議長登演臺。報告總統辭職理由畢。遂請總統登壇宣布解職。

●總統宣布解職辭曰。中華民國元年正月一日。本總統就職。至今適滿三月。溯自民國未成立之前。為革命時期。其時志士流血。祕密經營。艱困情形。莫可言喻。自武漢起義後。為戰爭時期。武昌漢陽及南京。戰爭至烈。及清帝退位而南北兩方。猶有意見　爭執不已。本總統在職之時。種種設法調和。不意為時未久。竟能達到南北統一之目的。。本總統今日來院辭職。非敢謂功成身退。實守前此之誓言。。敢白於全院諸君子者也。本總統辭職以後。與四萬萬同胞同為國民。即應以國民之天職。發達民生主義。。以祈向於國利民福之目的。鞏固中華民國之基礎。尤願同院諸君。。亦同此志。以共趨於是。使我中華民國。。在世界上得自佔位置。以維世界之平和。庶幾我中華民國。。方得為有完全國家之資格也。且溯我中華民國五千年之歷史。考察民族之心理。實為世界上最受和平之民族。可知世界之平和。。實有待我中華民國鞏固強大之後。以與列強共同維持。然後全世界之和平。方達到之一日。本總統所期望在是。。願與此後統一政府。及在院諸君。共勉之而已

●宣布畢。全院鼓掌。總統親自取印。送至議長前。議長起立。雙手承之。總統向議員一鞠躬。退入席。

●次由議長命秘書長讀祝詞。讀畢。復命奏軍樂。。總統暨各部總次長。以次出議場。在參議院前攝影而散

電郵發達之先聲

電報事業。滿清政府時代。經理未善。以致十年來。未能十分發達。收費之昂　冠於全球。而於國家財政。裨益甚少。。往年陳璧掌郵部時。曾將報費減輕二成。欲圖營業發達。。乃連年統計收入　未見加增　而開支有加無已。。政府每年虧損。較之未減時。歲約六十餘萬。。殊不知不從根本上整理。不惟無效。反見虧折。此固當然之理也。去歲上海電政總局。一洗滿清往時之弊。將局務大加整理。。電費每字通國一毫。新聞則減至四分。改章以來。電費收入。較從前已加數倍。而北京電報局。尚狃于積習。雖經該總局知照改章。然至今尚未仿南方辦法　以致人言嘖嘖。。均以該部為不然。該部首領梁士詒　知已萬難再緩。。乃於日昨囑咐電政司。籌備一切。准十下月實行新章。減收電費　裁汰局員　此後政府與國民。當兩得其便利矣　又聞郵政一項　該部現在亦籌備改良　將仿辦郵便儲金云。

廣東新聞

港商致陳督電

廣州分送陳都督民政司報界公會報業公社鑒。。鶴山古都民團總局。經闔都公立　應即取銷舊公約。。今三數商約劣紳。仍盤踞營私。商等決不公認　鶴山旅港同人胡毓靈。梁廷生　馮貫卿。源雲翹等叩

維持銀幣之急要辦法

昨日總商會因紙幣交涉。及南番屠行罷業兩事集議。黎民政司。盧南海縣長均到會。聞各商以官銀錢局。。每日有七八萬元雙毫換出。俱為強有力者換去　以至商場無從周轉。請為設法。務使平均。再三磋議。經黎民政司商定。擬請都督飭下造幣廠。。每日以三萬五千元發交各行設法匀換。以濟市面。至屠行罷業　實因不允通用紙幣之故。經衆商定。。嗣後交易紙幣與現銀各半。南屬屠行。業經允洽。。至番屬則尚待磋商云

屠戶罷市之影響於銀業

省城自經民軍戰後。各商店多未開門復業。市面銀口。。已非常支絀。至今屠戶罷市。竟以現銀出入最多之屠戶。。而驟經歇業。銀業益形恐慌。而間接與屠戶有關係。。如茶樓酒館者。大受影響。故銀根之短。比諸三月廿九反正之時。有過之無不及云（勸令開市之督示）都督示。。照得屠行罷市。殊於民食有妨。現經商會議妥。即日開市照常。各宜安分營業。毋庸觀望同行。倘有別生阻撓。定予保護周詳。

恭頌良醫

啓者人和會館主席麥君超英眞良醫也。鄙人攜荆身常抱病及小女頸癧屢發。經延聘數醫生調理。皆治窮于術。旋蒙友人荐麥君診視十餘天。藥到回春。次第全愈。麥君抱濟世之才。立救世之志。能人所難。能鄙人月中工金有限。感此莫大之恩。愧無報答。特登數言于報端。藉鳴謝悃。俾患疾者知所趨向焉　弟新安馬帶敬頌

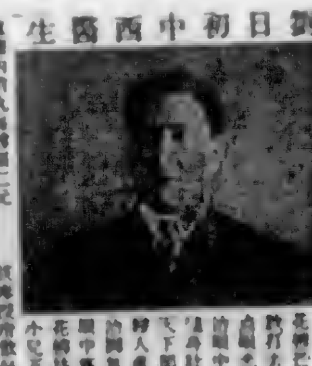
正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年。向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣。貨眞價實。童叟無欺。屢荷諸君深信垂愛。誠為感激。如蒙光顧。請照上列西字函知。定必依期快捷付上無悞。仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



○○如意花旗扶元瓊漿散　每樽銀五元

○○白濁靈驗丸　每樽價銀一元

○○腎虧壯陽種子丸　每樽價銀一元　每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸　每樽價銀一元

●●恭頌名醫

●●名醫妙藥　藥到回春

●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生肌膏每盒二元　遺年花柳腦毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製拔毒香丸每個銀一元

聲明無堂

啓者弟周祐勝字在錦乃開平蜆岡南碑村人。到美二十餘年。向在坎下埠謀生。素守本分。除列名致公堂外。均無干涉堂界事務。今聞街上謠傳謂弟係某堂人。殊堪詫異。特登報聲明。庶免誤此佈　民國元年四月吉日　周祐勝啟

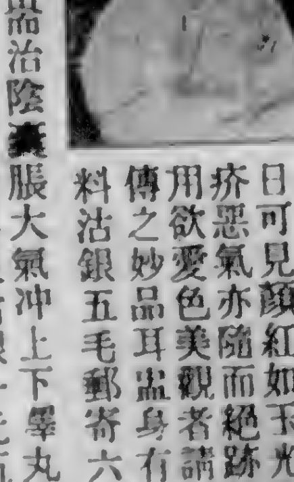
金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F. CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張。專辦中國日本顧繡綢緞絲巾牙邊巾枝木檀香刀花象牙首飾玉器。凡西人所用之玩物俱全。如蒙惠顧。請照西字列單到來。定然從速付貨。以惠寶市價銀額外計。不以圖久交。希為留心是禱　生昌隆啟

壯顏膏



改色壯顏膏為於氣色關人甚重。氣從骨起。色由肉現。時刻而變化。乃吉凶之預兆也。男女宜有色為佳。今也窮究其原。製藥貴適。起色尤速。以膏抹面部隔日之久。即見功效。但色未經塡實。仍須數日可見顏紅如玉。光明潤澤。或有瘡疥惡氣。亦隨而絕跡。後任意用與不用。欲愛色美觀者。請試此膏。冀與揚傳之妙品耳。盅身有字指明用法。每料沽銀五毛。郵寄六毛

小腸氣斷根藥。耑治陰囊腫大。氣沖上下。睾丸腫痛。兼嵐瘴不服水土。時行不正之氣等症。每服沽銀一元五毫。郵寄一元六毛。銀在信館買艮票。附交某號無悞。代賣處正埠祁板街世界報　寶寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨。及按押生意。開張始志在馳名。如蒙光顧。請照英字函知。定然選擇靚貨。價值從廉。快捷付上。以圖久交。兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地。快捷妥交。為祈留心賜顧。話筒差拿四百五十一　悅來押啟

悅來押

四川伍家園

北門大街開張

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散。並各藥酒。俱用上品藥料。配製大有奇功。各貨與別不同。志在馳名士商。欲知功效請嘗試之。舖在四川省垣

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍千進　蔡社強　伍明聰　伍梓南　悅來押啟

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打損傷酒　延年百歲酒　花柳回春丸　肚痛呵喉丸
龍鳳蛤介酒　小腸氣疝丸　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號濕送藥粉　八仙長壽滋補藥酒　鹿茸三鞭酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

天福鑫

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,

啓者本號在大埠昃臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾。特聘唐山上等巧匠到來。鑲嵌奇花珍珠玉器。花樣翻新。工作精緻。貨眞價實。童叟無欺。新張伊始。志在馳名。務圖久遠。大小物件均蓋有本號字印。永遠包換。並造十足金葉兌換珍珠玉器。鑲作俱全。貴客宜用何樣。請函將實號的杰付來。必依期付上無悞。其銀或先寄出。或造妥附來。或由別舖交來均可。讓其便。仰為留心光顧是荷

諷林

燈窓瑣記

夜深灯燼。獨坐無聊。旅况蕭條。百端交集。覺平日聞聞見見。是是非非。觸念紛來。漫無荃次。僕以就荒之學殖。安足語乎強記博聞。不過綴其一知半解。瑣碎支離。以資談柄云爾。

貓狸能搏鼠。騂騮不能。非騂騮劣於貓狸也。有能有不能也。若強騂騮以搏鼠。責貓狸以千里。則兩失其用矣。故任人貴得其當。

虱處頭而黑。麝食柏而香。隨所習而與之俱化。物性如此。於人何獨不然。故人不可不慎其所習。

讀游俠傳。則令人感慨悲歌。讀莊列則令人飄然遺世。讀楚騷則令人憂思悱惻。讀西廂則令人一往情深。古人至文。其感物者深矣。故不軌不物之書。不可使聰明子弟妄讀。

鬱鬱澗底松。離離山上苗。以彼徑寸莖。蔭此百尺條。舊日專制之朝。貴族弄權。英豪沉沒。故良材不能與小草爭榮。而今則何如。

非我族類。其心必異。今滿清退位。各省滿人並無相衝突之事。而日日激戰。日日讐殺。皆我漢人。且皆出於同時起義者。是知世人所爭。實爭權利。非爭種族。

陰陽之道。陰主靜而陽主動。男女之義。男治外而女治內。今日女子參政權。從軍旅。是數千年之成案。竟被女子推翻。

往日讀書。窮年矻矻。愈引愈深。如萬丈深潭。茫無止境。今日學校。則可刻期卒業。想是機器盛行。學問亦能製造。

大事記

山東新舊黨衝突之危機

山東民黨。與舊撫張廣建衝突。相持不下。已非一日。民黨以烟台爲根據地。所謂統一會。臨時省議會。均在焉。據民黨之意。必欲推翻張廣建及警道吳炳湘而後已。故每日必發數長電。布告張吳罪狀。欲造成輿論。使其不能不去。而結果則擁胡英爲都督。若張吳一方面。則以軍隊地方紳士爲後盾。且以贊成共和。自謂無異志。雅不願爲民黨所屈。故亦發電力辯。兩方面之是非。頗不易猝判。惟以黨派之爭。而激於意氣。寖假必出於決裂 日前暗殺吳炳湘之舉。即其見端。此後或者激成戰禍。亦意中事。現袁總統已委周自齊爲山東都督。以調停之矣。茲將濟南烟台兩公電彙錄於下。可以見兩方面之現狀焉

濟南電云。北京臨時大總統。各部首領。武昌黎副總統。各省都督。各報館均鑒。共和宣布南北一家。我大總統已在北京受職。全國軍人政治已歸統一。斷無獨樹一幟獨佔一隅。而與中央離絕關係之理。今者本省烟台都督始而王傳炯。繼而杜潛。終而胡英。數月間紛紛更易彙以士紳之內。間有好事者流。從而慫恿（水旁）欲通其私。以致地方秩序不甯。人民轉徙溝壑。猶復於共和以後。勒捐黃縣商民。擅受招遠縣印。我軍退讓一步。該軍即進一步。勢力澎漲。肆意梟張。海口稅務。多被霸佔。登屬糧餉。多被收訖。軍事既已紛歧。政治又多擾攘。在共和未成以前。猶可原諒。當茲全國底定。既非大總統命令。又非全省多數紳民推舉。不過二三喜事者。互相勾結。遂自稱爲都督。蠶食不已。得隴望蜀。地面恐慌。農商失業。德國將進兵以保路礦。英國將增兵以固威海。東省大局。危險已極。惟有仰懇大總統。飭令胡英取銷都督。退出佔地。以保治安。否則我軍人天職所在。不得不視爲公敵。張都督廣建。蒞東數月。屢於地方搖動。苦心維持。軍界極表歡迎。外交悉中肯綮。紳商士庶。感戴尤多。山東全體。實資保障。龍標等爲鞏固魯邦起見。用敢直實據陳。伏乞主持一切。大局幸甚。五鎮統制馬龍標統領吳鑾佳暨各營統帶等同叩

烟台電云。各省都督。臨時議會。諮議局。京津上海各報館均鑒。國民成立。各省同胞。皆得享共和幸福。獨東撫張廣建。橫行專制。縱兵禍民。全省士民。不堪其虐。相率來烟。組織臨時會議。正式電達袁總統。懇速斥退張撫。近接袁總統來電。原文如下

從前各省。自舉都督。本爲與中央離絕關係。現在已經統一。所有地方制度。及長官任用。應由中央宣布。一律遵守。臨時議會。有無選舉本省長官之權。法令尚無明文可據。若各省於法令未公布以前。紛紛自舉都督。殊與統一之旨相背。故凡各省長官。前此已經任定者。皆暫不更動。原以維持現狀 實具苦心等語。以山東現狀而論。兵匪搶掠焚殺。橫行無忌。市面局閉 道途梗阻。兖沂曹一帶土匪猖獗。老弱逃避。流離遍野。所謂維持者者在。袁電又謂公舉都督。無法令明文可據。夫法令從民意而發生。民意依機關而表現。議會爲民意機關。議會所舉。即民之所舉。新建國家。一切政體組織。自當以人民之公意爲從違。况張爲清代巡撫。胡爲民國都督。張撫之資格。與清偕亡。胡爲南京正式委任之長官。同一共和政府。孫前袁後。不得以前總統所委任者爲無效。且一省而有兩都督。東西分裂。國体安在。袁總統以一人樹恩植援之私。置國体民意於不顧。是誠何心。昨已據理力爭。如不獲命。魯人誓死要求胡都督。代三千萬同胞。討伐暴官汚吏。率兵西上。伐罪弔民。魯人爲自謀保衛起見。絕不牽及大局。亦無一毫仇視袁總統心。特此通告。尙祈曲諒。再專制餘燼未熄。此後暴虐官吏。宜亟籌對待之策。輿論爲前矛。鐵血爲後盾。議會戰敗。則合民黨以援之。一省力弱。則合數省以趨之。此種聯合機關。萬不可缺。諸公如表同情。希即電示。以便協商組織。爲叩。山東臨時議會周慶恩等。全體議員。暨全省士民同叩。養

●●年月日期活動笠巴印發售每個 沽銀弍元弍毫五 本館謹啓

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.
啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷
天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal
頂好呂宋煙發售
本店現已復回大埠碑慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啟
司事人黃催業 葉春爔 黃華倫

陳秋濤中西醫局
大埠雪打街一八四四
新舊電話 Fillmore 888 S 4492

Chinese Herb Co.
1844 Sutter St. S. F. Cal.
精理雜症
跌打 損傷 斷骨 鷄喉 扯氣 咳嗽 風濕 水腫 痔瘡
心痛 頭痛 肚痛 眼痛 腰痛 疳毒 陰虛 遺精 婦科
外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈
貧者贈醫

福和堂
遷回 大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羹
正地道羅浮羌
●本堂仙傳秘方
婦人奶糕藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元

●●●游藝社特別第二會對題求

教　有無 無有　士臣 臣士　花柳 柳花　轆轤聯

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷六月二十號截收兩風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表 無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員 加賞鶯毺一夾
二殿軍袍金拾弍員五 加賞羊毛紅毺一夾
三名謝教七員 加賞羊毛單毺一夾
四名謝教六員 加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員 加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五 每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五 廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫 卷多加賞

繼興特別第二會對題求

教　雲雨 雨雲　漢清 清漢　室城 城室　轆轤　卷資賞格均照前會

本社總收卷處廣榮源 Cerro Hoour & Co. 863 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處博雅齋 Book Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal

大埠廣榮源游藝社同人披

▲（一）香港廣東銀行第四期認股芳名

周自焯二千元 關福生二千元 蔡傑濂何氏一千五元
譚朝俊一千五元 黃悅秀加認一千元 林舉亮 朱裕章
甄燦富 譚文謀 湯因晃 朱裕章 張文瑞 林舉強
洪榮培 陳利芳 譚文麗 譚俊基 朱春第 黃遠進
譚　嬌 江炳和 余纘熙 司徒潤爵 關仁惠 朱由康
周印生 黃紀祥 以上每名一千元 高肇祥 李紹矽
李吉慶 以上每名六百元 伍學滿 葉桂薰 盧以亮
何立本 張崇瑞 何立沛 林　仲 劉昆獎 鮑德安
林錦源 梅彭廼 馮章瑞 歐陽效顏 朱朝裘 陳廣林
朱　炳 謝維紹 馬文友 余茂中 李兆榮 伍燿權
余灼中 余表樹 陸業杏 吳　講 梁文館 陳剛臣
陳活文 周韶振 以上每名五百元 方鳳波 雲松氏
黃播振 以上每名四百元 許昌永三百五元 伍于立
黃業楫 黃華煥 李華積 黃扶振 區文康 黃文光
李育堂 以上每名三百元 李　炘 梁桂生 蔡就盛
鮑耆餘 朱厚廣 周家協 譚文傑祖 曹尤兆 何彩華
余挹和 余昭和 余春禮 朱三燀 蔡英蔭 梁端鏡
胡龍長 黃紹祺 甄吉祥 余裕中 黃華曉 以上每名
二百元 盧奕富 李崇熙 以上每一百五元
李聖琳 司徒文沖 余吉有 馬本珠 余鴻中 司徒文溥
以上每名一百元 潘祺初五十大元

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕貢氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂驚焉束手無策親朋到候薦請秘貢氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於不昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 祕貢氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫 PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

祕貢氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

（▲好利地金鑛有限公司招股緣起）

致富之道鑛業爲最視鑛質之優劣判利源之豐嗇尤貴相度有方機器精良乃克告功雖地實人事也遠者勿論近十年間美國猶得以產金轟名於世界續有亞睇市架省一隅太平洋沿岸西人嚮集其地爭操鑛業轉瞬暴富者比比無他善將營能冒險有以成之耳時西人好利地君故善礦學而供職稅關者以年逾古稀致仕閒居適該省以產金喧騰五洲聞而怦然屢爲道及亟欲前往展其夙學大有臨老據鞍之概同人壯之于癸卯年互集川資令往報名認領鑛場十餘處正擬集資開辦旋被震災同志星散事遂中止及庚戌四月君來重倡前議經同人等立集優先股萬餘金遴派信件偕往採採至辛亥八月衆始回埠報稱採獲金苗數處比諸隣鑛愈加起色衆情大慰遂於去年十月二十日遵照嘉省定例存案以垂久遠并决議是夏擇件前往開採惟念功程浩大舉凡機器福食人工各項動需鉅欵斷非一狐之腋所可成裘乃重訂招股簡章公諸同好以期利益均沾或曰近來礦務權利多爲西人所壟斷吾人果有能沾餘瀝者乎曰唯唯否否此不過就尋常西人公司集股而言與本公司營業迥不相侔烏足同日語哉願道其詳蓋我等認領礦場已將九載並非從新購買且去歲發現極旺礦苗原金具在豈同杜撰况純屬華人資本雖西人好利地君同在其列惟同人與之相交有素稔知誠實可靠因其代往經營特以三份之一鴻股酧之倘彼非忠直則潛將各礦私售久矣以此類推有識者自能鑒別幸毋緦緦過慮也抑尤有進者一帶鄰礦非常發達每年淘獲金砂由廿餘萬至百餘萬不等揆諸本公司業同出一綫决無落後之理爲目前計祇有迅集鉅欵興工而已惟望同志諸君踴躍附股共襄厥美須知今欲致富致富舍此末由誠千載一時切勿徘徊失之交臂也用陳梗槪以明緣起

茲將招股簡明章程開列於左

一定名　本公司定名曰好利地金礦有限公司

二宗旨　本公司已遵嘉省定例於去年十月二十日存案成立照足西人公司營業規則辦理經營礦業他日分派上利若干盈餘另行推廣各項生意惟聲明每股實本不再加科幷純集華人資本除好利地占三份一鴻股外不招西人附股雖月來西人爭問購股俱已婉詞却謝以符宗旨倘屆期止截股份未足然後另商

三股本　本公司除原有儘先股外現擬再集資本金三萬元以應是年開採各礦之用茲分作六千股每股收銀五大元無論附股多寡一期收足由司庫員等發回股票爲據

四期限　現所招新股自陽歷三月初一日起限至本年陽歷五月卅一日截收倘股份已足則先期止截凡各同志如意附股者請向各招股人處報名或移玉至委羅利街永豐號內本公司庫員鄺修璉處報名均由尊便惟繳交股本則請直付交鄺修璉翁收立刻發回股票較爲妥捷而免遺折

五經理　●公司內容規則概仿西例辦法其詳細章程異日印就分給各股東一本以爲信守茲不贅錄

（發起股東擔任招股芳名）

大　埠永豐號鄺修璉　鴨步隨度中記方鏡波
岡州會館通事林德攸　挖慎委埠餐館劉顯彥
寧陽會館副董陳祥溥　二　埠廣豐號雷　護
肇慶會館董事唐瑞年　大　埠南勝號鄺文迎
三邑會館董事許炳蓁　二　埠廣泰隆余杰章
寧陽會館董事鄺人瑞　屋崙埠菓偈　劉顯達
陽和會館董事黃商琍　二　埠廣豐號鄺敬麗
合和會館董事胡祝鈵　大　埠生昌隆鄺修鈴
陽和會館通事梁樹南　二　埠南勝號鄺文田
合和會館通事余榮章　云打市益和號鄺漢德

大埠紙料公司鄺相　北架委廣英記鄺由兆

凡各埠同志諸公樂意附股者所有銀函請照上列西字招牌付來永豐號內本公司司庫員鄺修璉翁收無悞或直托經手招股人繳來亦可

大中華民國元年壬子歲三月初壹日　好利地金鑛有限公司同人等啓

西歷一千九百十二年　謹將是年興工經費預算表開列　呈覽

購買各項機器約共需銀	一千九百元
預購一年福食銀	三千六百元
一年工金（共十五名）銀	壹萬八千元
煤炭七十五噸六元寸銀	四百五十元
蓋搭工廠住屋用木料銀	八百五十元
船費及各項附載運費銀	三千一百元
各項雜用連採金器具約需銀	一千元
是年約共應需經費銀	二萬八千九百元

再啓者。本公司礦業。在亞睇市架省之北。過比合海峽。近北冰洋。坐落土名丁馬卓坑。每年僅得四閱月。（自六月至十月）輪船可以航行該處。雖各件今夏前往開工。祇係掘採金坭。待來年四五月間。坑水泛流。方能淘金。與本處尋常礦務不同。故必須備足一年經費也。特此附聞。

秘貢氏製造環球特色各科丸藥價目
Wing Fung Co. 45 Waverly Place, San Francisco Cal
●●秘貢氏醫理男女內外全科方脉
如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂診求方或買名種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘貢氏收入立行於訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字
[illegible]
●●製造各科藥品之原起
天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調州伊尹以阿衡製湯液誠以拯赤痾痛所關救疾苦即拯黎實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方故發製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務術切如才何晚創製之妙製煉成一劑而數純良消貴之品務力臻於何度同一務邀化格之精要經各界歡迎信用業之耳 [illegible] 秘貢氏謹識
PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本報書籍目錄時務新書

（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毫五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國格論銀六毛
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
華英通語八毛五　華英字典連通語一元五
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　萬國商業志九毫
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　飲冰室文集四元
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
東亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書艮五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫　華類統編一元　實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　現今世界二毛五
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五　追洋飯艮四毛　洋生理學一大元
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　兵式體操銀五毫
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鉄關刀一毛五先
德國學校制度四毫五　東萊傳義三毫　飲冰政治論五毛
上海文苑精華二毫　算法統宗二毫　快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元　德育鑒銀五毫
奏定學堂章程銀五毫　警察原論五毛　高鉛華範本八毫
小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛
中國地理教科一毛五　萬國地理課本艮一元
瀛寰全誌附圖二元五毛正　通商約章成案艮一元
最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元三毛
康南海新增法國遊記四毫　華英文官話指南八毛五
康南海瑞士德國遊記合編四毛　列國政治異同一元
洋裝十一國遊記一個八毫　古文辭類一元三毛
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
十一國遊記（第一）八毛　國際公法志四毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元　地理參考一元二毫
智永正帖千字文五毫　世界國歌集艮三毛
各國交涉公法便覽九毛五　趙註孫武子十三篇八毛
國民公私權攷一毫　嶺南逸史二毛五
地方自治制論三毛五　商部奏定律章七毛五
青年史每套六本一圓二　物質救國論三毫
庚戌秋季搢紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五　日本警察述義八毫
論說入門一二集七毛　春秋列國二毛五
正音咀華五毫　理財新集五毫
左傳句解三毫五　法制論四毫
[illegible]闕參日記五毫　說詩辭語二毫五

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙
大清漢譯滿洲全圖八毛五　世界晴射地圖艮一元
新中華民國總圖五元七毛　萬國地輿分圖艮一元
大清統一大圖七毛五仙　上海圖七毫五
大清疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖一元三毛
京城詳細地圖三毛五仙　中華民國分省精圖五元

●●●地　理

世界地理志一元　英國憲法論六毫
萬國地理新編四毛五　公法會通七毫五

●●●信　札

三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五　國朝名人書札六毛
最新商務尺牘教科銀三毫　女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙　八賢手札二十仙
東坡尺牘銀五毛　曾公家書四五仙
新撰學生尺牘二毛五　寫信必讀銀二毛五
花月尺牘一毫五仙　稱呼尺牘二毛
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五

●●●歷　史

近世秘史一圓　三名臣奏議一元二
御批歷代通鑑四十本連鄧四元五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五
三名臣書牘二元　支那史要八毫
萬國通鑑二元二毛五　讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛　俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五　世界近世史七毫
最近支那史一毫五　埃及史五毛

●●●（字）（典）

袖珍華英字典銀一元二毫五　洋庄康熙字典一元二五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元　華英尺牘三毛五
英華新字典一元六毛　攷正字彙二毫五
玉堂字彙二毫五　華英要語四毛五
增廣華英字典一元二毫　華英習語辭典一元五

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元　八尺清水泥金紅聯綾九元五
五尺紅絹心綾邊二元　六尺紅絹心綾邊二元七五
七言對聯每對八毛五　七尺清水泥金紅綾聯八元五
小金榜紙每張艮四毫　七尺捁黃描金雲龍湖綾邊艮二元
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺清水泥金紅綾聯七元

●●●憲　法

英國印花稅章程二毫五　地方行政制度三毫五
大清商律法典要覽三毫五　歐洲列國憲政史元二五
各國憲法大綱八毫　英國憲法史一元
各國交涉公法五毛　各國交涉便法論五毛

●●●（醫科）

傳氏男女科三毛　產胎舉要一元
內科闡微三毫五　眼科証治八毫五
西醫眼科撮要三毫五　筆花醫鏡一毫五
洋庄驗方新編一本一元二五　驗方新編五毫
醫宗金鑑二元五　救人良方三毛五
西醫病理切要一元二毛五　醫宗必讀二毛五仙
徐氏醫書十六種一元三五　割症全書三元
陳修園四十種二元　西醫全書二元
中學教科中國歷史一元七毛五　保產理法三毫
新体中國歷史一元　安南史一元
藥性賦二毛五

●●●英文書

英作文教科書三毛五　華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二毛　英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五　華英尺牘五毛毫
華英通語第二卷艮一元五毫　華英文件指南五

●本館精製粒巴圖章

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話　新坎五零一四　舊差拿二六

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十一卷第一百零六號　每日出紙三大張

VOL.XXI, NO. 106 SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY, MAY, 7 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年五月七號

中華民國元年五月初七日禮拜二（舊歷壬子年三月廿二日）

本報價目
本埠全年六元　半年三元五毫　一季二元　一月七毫半　郵寄每年九元　每月八毫半
美屬及加拿大墨西哥巴拿馬古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毫半　一月八毫半
此外各國每年十元　閱月另計
俱美金算　禮拜停派　無論取閱久暫報費皆先惠　如以小數未便寄來　或託本埠各舖代爲換號認取　期滿郵交亦可　如蒙賜愛　請將西字招牌附來　定必按日呈覽

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠展慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字號來是荷　麗生老舖啓⑪

本館特電

●昨日下午六點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●唐紹儀力拒英美德法日俄比七國銀業團要求監督中國財政權停議借欵之後七國仍堅持不肯退讓各省議會均電請政府始終力拒袁世凱與唐紹儀已決定將借款事件取消

●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●國務總理唐紹儀通電報告各省謂因力爭監督財政權已與七國銀業團決裂將借債事件取消但目下中國財政困難至極昨經在總統府開國務會議大集各部總次長討論補救方法已決定京外各省發行銀紙暫時不准兌換現銀及極力撙節政費少借外債以維持大局

「按」暫時不准銀紙兌換現銀一事。關係極爲重大。我粵省政府所發行銀紙。隨時准換現銀。而商民猶不信用。每日擠擁於官錢銀局門前。爭換現銀。「已屢見廣東新聞」且行使低折。以銀紙糴米。每元亦少半毫。遂至銀根日短。銀價日漲。蓋由於無堅固政府。不能生人民信用心。故有此現象也。若果暫行不准銀紙兌換現銀。則更易鼓動風潮。其危險有不可勝言者。記者甚爲大局慮也

通信代論

金山正埠　花旗皇家銀行
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

○香港滙單四十八元六

佈告　廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔紙扇羽紗針偽新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儒服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西梅餘集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米　油糖海味
蘇杭什貨　各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比
如蒙光顧　童叟無欺

如意　大埠萃泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等官粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.
啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙　中國　上海　花旗內地
日本　香港　以及各國
是日香港滙單每百價銀四十八元九
大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

●●●舉荐好律師
士京狀師聰明才辦所辦案件多獲勝算更喜與我華人交處本公司請他辦案觀其舌戰羣儒議論風生不一句鐘官府即將案件注銷矣本公司樂爲表揚以便我同胞受屈得人辦護爲　今將該狀師辦房住址列下　羅省埠富榮公司謹啓
Paul W. Schenck, Roland G. Swaffield & John C. Munholland,
Attorneys At Law 820 Homer Laughlin Bldg, Los Angeles, Cal.

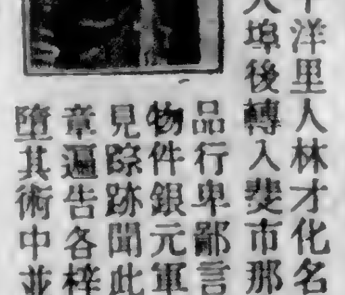
萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾亞街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項逹至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行甚與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩磚青心項上番羽紗仔彩上欵羅緞自辦唐山蘇杭綢緞衣服週身各欵儒服俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記東利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五
止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙
傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五
何守仁花柳丸五毫

正埠　采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平付上惠市若蒙信請照英文付來無誤　采芝堂啓

請識棍徒



啓者有新會北洋平洋里人林才化名矮仔黃面林才舊歲九月由港來美先在大埠後轉入斐市那昌棧寓有數禮拜其人品行卑鄙言多實少膽敢竊取舖中物件銀元軍火等件携帶私逃現不見踪跡聞此人到處行騙故特登報章遍告各梓里切勿收留此人以免墮其術中並將林才相模刊登報章俾以認識其人此佈
民國元年四月十七　咔士那昌棧號元記司事人林福常啓

讚生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山 [illegible] 各省 [illegible] 各項丸散 [illegible] 製 [illegible] 風濕 [illegible] 配合 [illegible] 風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日　正埠讚生堂佈告

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年三月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各伴薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理
陸蓬山　李煜堂　陳詞博　伍卓生　唐溢川　歐彬
黃碧荃　蔡笠峯　黎榮洛　雷嵩學　李錫楠　朱明譜
方倫桑　趙宏　張培焜　鄧仲澤　董蔭卿　葉壽山
李文啓　程焯南　李聘侯　唐麗泉　馬受之　黃耀庭
雷波生　陳雨田　關尉宗　林護　程名譽　周家賀
古彥臣　余寶山　黃象初　李焯堂　余雨榮　何麗石
關翼之　伍耀廷　劉其華　麥禮庭　方富琴　劉馨銘
馬應彪　容文達　盧紹基　蔡少垣　劉賀臣　李維楨
劉鼎三　譚禮廷　歐陽愼廷

駐美招股值理　陸潤卿　余寶揚　陳源宜
馮恆　譚經爵　鄧清衡　鄧晉卿　黃英衍　余常美
唐貽振　潘大項　方慶紹　雷維財　劉儒玲　余惠流
余華獻　李挺芳　譚貞謀　李德華　劉希鏡　陳樹萃
李慶珊　唐邦　黃開基　劉安　李聖庭　謝護
陳冠石　麥友楠　伍熙榮　胡賀臣　朱裔檀　陳約之
黃謙　朱三進　陳教樸　黃耀臣　李淡書　劉發源
雷家安　劉彩　張梓亭　譚開悅　梁世榮　胡植庭
林榮焯　蔡聯奕　李美在　鄧業杜　陳大佑　雷元掌
盧星芸　李佑寬　梁樹南　曾彩　周崧　伍勳瑤
李華　余璆石　黃浩泉　馮正　羅錫五　阮丙辰
馬連吉　趙穆　黃日如　李崇瑚　何駒　關景良
梁祖南　李才　呂林光　周利　謝佩聖　黃松
盧瑞廷　馮純熙　關沛南　梁奕滿　香港廣東銀行披露

CANTON BANK 653 KEARNY ST San Francisco, Cal.

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.
萬應花柳丸
本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘍餘毒不清四肢刺痛難換雞動上下痰痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧新將招牌并銀付來定必速爲付上此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

康壽藥房
本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列
立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
搽魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
治內傷痰血丸每樽銀二元
外消瘰疽回春膏每張元半
外貼瘰癧藥膏每張一元五
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
痔瘡藥餅每枝銀一大元正
天喜堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癧疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代實粵省各名家丸藥
師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷
▲（電話一三七七）　金山康壽藥房啓
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

有遺精病者須知
遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷
寄售處　信和號 308 Grant Ave s. F. Cal
發明公司 31 Spofford Alley S. F. Cal
弟朱去非披露

●●●自由車出賃
啓者本公司設在大埠普士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司啟
話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

消病健體電帶

靈能使身弱神倦者
轉爲體健神壯有
絶世奇功

本公司電帶除病運安功驗靈於星火身痛手腳痳痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

電氣帶圖　丸仔無數粒

本公司有功藥名單用證函送分
[illegible]

自製神效治病藥筆
[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號

●●●旅館廣告
啓者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下
每晚二毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元
備福旅館　藝備旅館　仝啓

麗源公司
Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal
本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價錢格外相宜至于富各旋唐請照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈
話筒差拿一一一七
司事人余兆芹　松禮　章霖仝啓

●●●（中華會館籌募公債局廣告）

再啓者本局前奉粵電有所借欵定期肆月卅日截收惟念所發出之勸借冊已繳回者因多而未繳者尚屬不少且爲期太速尤恐遠埠未及如期付到茲特展期七天限至陽歷五月八日止截凡我同胞務懇依期繳部幸勿再延此次展期乃係本局察看情形通融辦理以後決不再展謹此佈聞

大中華民國元年四月廿五日

金山正埠中華會館籌募粵省公債總局仝启

○●●●（詳棧告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙張並白鐵器具製衣縫衣水壺仰各梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內
唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）
最新票圖內附（泉塵堂兆雪堂）規條一本四毛
新欵通書一毛
二頭小學中國歷史教科三毫
二頭高學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺牘二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂惠爵撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭鋼板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集計六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
七頭鉛板康熙字典二元五
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛
繪圖孝經一毛
婦孺淺史一毛
華英四書一元五
西庄聊齋註七毫
古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　杉木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客　譚樹彬藥膏
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

●●●黃雲山催收股銀廣告

啓者本堂前購置之地現已興工建築高分五層訂期十一月底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰從速付出以應要需萬勿延悞至切至禱

辛亥九月吉日　大埠黃雲山堂謹啟

金山大埠　生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

緊要新聞

對待苛例之要聞

美京議院。現又動議苛禁亞人新例。經中華集議設法力爭已迭紀前報。昨日黎領事。與歐陽通譯。中華主席許炳棻。通事黃棣秀。華商總會總理雷家安。謝護。○輪船公司代理人雷光等。○特同往見輪船公司總理。請其協助華僑。力爭苛例。該公司總理謂此新例甚關緊要。不特有碍華僑大局且有損該公司商業　已允盡力協助華人。時適羅省月報總理西人亦在座。該月報素持公理　愛重華人。○經中華助以經費五百金者。是日亦因苛例事動公憤　特來與輪船公司總理商議駁論。據謂查此次議院提議苛禁亞人之新例。是上議員地令咸Senator Dillinghan　所訂第三一七五號之例。前經在議院提議而未通過。○今再次提議者。○今傳聞謂上議院已通過。○殊屬未確。○查上議院於本月十五號始開院則院尚未開。豈得通過。或者上議院各議員。已有多數贊成此例。亦未可定。今屆上議院開院之期不遠。○華人應趁此時機。運動爭駁　伊亦願盡力之所能爲。○以協助華人云云。黎領事等以此事關係大局。非合華僑全体力爭不可。○定於今晚七點鐘。再集中華。會議辦法　並致電北京政府。請設法對待。羅省月報總理。今晚亦親到中華。○與諸紳董籌商對待之策云。○

（按）此次新議苛例各條　經登前報　若果實行。○則我華人來美之路。從此斷絕。記者深望我旅美同胞。○急起直追。合羣策羣力。以爲對待。勿延緩時機。坐令議院通過。○致貽後悔而悞大局也。○

堂堂政府亦用匿名電乎

上海報登。南京政府。又發現一極有趣味之新聞。○照錄之如下。○

章太炎詰問書　余於二十五日。接到南京來一等匿名印電　其文曰（民立天鐸各報館鑒。章太炎主都北京有功。袁總統擬畀以教育總長。或最高顧問之職。○著速晋京陛見有印。）既係一等印電。知是南京政府所發　以政府中人。○而發匿名電報。行同無賴。且效訟棍口吻。○不知日暮途窮之政府。何以嫉妬荒謬至此。日問金陵諸閣員。秘書局長輩相率北去。非來京陛見乎。恐殿庭之上。折腰屈膝。不止如吳振黃之稱孫逸仙爲陛下而已也。○

孫中山答復書　太炎先生鑒。來諭誦悉。昨夜覽報紙見有此電。其人心事無賴。而造語不通。不足富識者一噱也。惟以一等電發寄。則不知何等細人。竊盜何種印信爲之。○已飭電局查報。○本月發見僞電凡數起。而以冒稱廣東同盟分會致電粵報。冒參謀部名致電袁總統。爲最不法。○僕當交代之際。事極繁冗。祇能飭所司根究。乃俱未得主名。僕不慮此曹能變亂是非。獨惡其造謠生事。居心叵問耳　○時局雖稱大定。然圖治者未見加奮。思亂者似猶未已。○於極無聊賴中。猶欲試其鬼蜮。民德如此。前途大可憂也。先覆即頌大安。孫文二十七早。○

電報局答復書　太炎先生台鑒。敬復者　頃易君交來尊函祇悉。查所詢之電。確有內務部印信。特此奉復　並請台安　○江甯電報局王忠英印二十七日。

駐南京美領事歸來

駐南京美領事古李士。挈同一妻一子。昨日乘春洋丸輪船○由中國歸來。據稱去年南京起亂時。各外人咸恐罹于難。多入領署居住　以避兵燹之禍。○一日有軍人一萬餘名。○欲攻入外人租界。○本領事即與紐柯連戰艦之兵。登岸保護。○○卒幸獲無恙。當民軍攻打南京時。清軍極力抵拒。○兩方面劇戰多場。傷亡甚衆云云　聞古氏不回南京原任。○改派駐墨苛基巴梳埠領事云。○○

又美人坎馬李　偕同其妻。亦附該船由中國歸來。○坎氏乃與孫文同往中國　襄辦戰事。迨因患病症。辭職回美。現坎氏尚未全愈　半身不遂。兩目已瞎。不能行動。須人扶持。○○上岸後。隨附火車。復返羅省調養云。○○

墨國革命風雲擾攘

初六日墨國網地李電　云。有革軍八千名。今早在栄苑附近波尾希路地方。與官軍八千名　劇戰一場。○官軍因藥彈告罄　無以抵拒。失敗退縮。革軍遂獲勝仗云。○

同日祠箏埠電云。頃接墨國信那𠯾省摩哥律地埠電稱　有革黨一千名　進攻該埠兵營。計有官兵三百名　駐守其間。協力抗拒。兩軍劇戰許久。革軍勢力不敵。○當被擊死百餘人。紛紛逃散。官兵僅死三名。並聞富戰之時。有官兵四十名。私行逃避云。○

准情旅墨華僑入美避亂

初六日美京電云。美外部接駐墨國領事電稱。有華人數百名。向僑居墨國哥亞希𠯾省　今因亂事激烈。羣恐罹于難復蹈栄苑埠之慘劇。○皆已逃至美墨邊界附近的士省依古巴士。求入入境。暫避亂禍。○外部接電後。即轉照商工部察核辦理。現商工部已准情華人入依古巴士埠居住。惟須派人看守。以免逃散。聞共有華人二百八十名云。○

美紅十字會之籌賑熱

二號快些利西報云。本處接到美京紅十字會來文。現因中國兵荒　飢民衆多　鳩形鵠面之人。觸目皆是　情形極爲悽慘。求美國各省各埠人民。大解義囊。竭力助賑。于近三個月內。捐足八十萬元。匯往災區散賑。方足以普救衆生。○至所捐之欵。請就近交由各該處紅十字會彙收。較爲利便計開美京。紐約。波士頓。市卡咕。費城。華化。三藩市。均設有紅十字會　或逕交各處萬國寶通銀行。及各銀行代爲收滙。均無不可云。○

古巴來電再購義賑劵之熱心

古巴中華會館商董李謙　號純士。南海九江人。積學能文尤熱心公益　於海外聯社吟壇　時多助興　護冠殿者指不勝屈　即用浪遊子之名是也。此次金山籌賑　列名投獎。慈善之中。頗寓吟社遺興之趣。黎領事昨接李君來電。再取義賑劵　一二百張。知前寄古巴之劵。不敷分售。該埠華僑。於匯賑之後。仍復踴躍購劵。熱心可敬。黎領事接電後。隨電覆李君。茲將來往電文錄左。

黎領事鑒　義賑極佩。請再寄弟二百劵。項墨滙。（亞浪）

李謙君鑒　熱誠敬佩。劵再寄。（黎榮耀）

大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

香港金隆泰陳厚彥廣告
敢者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kam Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礡實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心
常有山西龜齡集上好玉桂寄售并接濟書信銀兩妥滙香港永祥富接理周致無誤仰祈留意光顧是荷

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St. S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

▲●▲特代表明無別堂
啓者本堂手足黃好係會邑人文昇係鶴邑人現在市得頓埠營業除列名本堂份外並無入過別堂茲聞街上謠傳謂黃好文昇有某堂份乃妄生疑惑無稽之談特代表明仰各梓里細查以免誤會牽涉無辜切禱
中華民國元年五月六號　大埠保安堂特啓

金山大埠賞奇社第廿九會聯題求
天士　官國　鄰域
士天　國官　域鄰
轆轤聯
亟合大羣消外侮　單比
教
每比收卷資二毫五仙賞格盡照向章以六百比爲額收列一百名卷多加列不足照折准五月廿五日至二十日截收由大光書林內收彙送世界報主筆

梁君可老師評閱
大光書林自製興漢三傑箋每百張價銀二毫五
Tai Quong 910 Grant Ave. San Francisco Cal

△（聲）（明）（無）（堂）
敢者新會古井石冲苑村人名李求字長振向在市連打埠左近耕園爲業並無廁身于號今値堂界風潮仰各梓里細查勿聽謠言指鹿爲馬特字表明以釋羣疑此佈
中華民國元年五月一號　弟李長振謹啓

悅新衣正頭隆
YET LUNG
52 Waverly Place S F Ca
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專做各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾名照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項
立止白濁丸每罇五毫
花柳骨痛藥水每罇銀二元
珠珀濁每罇五毫
宿娼妨毒不憂丸每罇五毫
搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫
掃毒粉價銀二元
久流白濁丸每罇一元
施德之済衆水
民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啓

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.
本醫生嵩理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

▲（余風采堂催繳會欵）
啓者我海鎭于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻賴安謐人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四鄉各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之緣簿限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資臂助不勝盼望之至此佈
四月一號　大埠余風采堂啓

醫明
Chung 825 S.
[illegible]洵不愧爲金門名醫明醫盛德感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚
先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內
南海馮以章拜頌

●●●[illegible]月無堂
[illegible]號實深駭異誠恐梓里誤聽謠言以假作眞牽累無辜故特登報佈告俾衆周知免爲謠言所惑可也
[illegible]傳訓弟有某堂份不勝駭異故特登報端請各梓里細查以免指鹿爲馬拖累無辜
五月初六　市彝吋埠關廣告白

相映日
1154 Stoc[illegible] S.F.
敢者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]
依路奈省影相大學堂畢業生清由藏敢

花旗參滯銷之原因

初六日市卡咕電云。美東出產之花旗參。于近五六月。○極爲滯銷　付往香港者。亦多屯積于此。未能售去　現此參已經跌價。因中國北方人多嗜用此參　近日國內亂事如麻。○○所有商家。暫行停辦云。○

白沙沙洲九堡僞團長被戮

新寧函云。廣東反正。急未能擇。有新甯黃錦泉。即黃爲慶曾在亡清警察學堂肄業。○瞞稟李海雲。在白沙沙洲。○立九堡團防局。建搭大棚廠。招集匪黨數百人開幕。賄賂新寧雜誌資頌。大張旗鼓。横行無忌　索勒民財。限每堡每月抽銀數百元。每田一斗抽銀八毫。每樑抽銀五毛。○每灶抽銀二毫五。白沙新墟抽三百五十元。舊墟抽五百元。○沙洲抽一百元。硬抽鄉鄰之財。供數百匪黨之貪慾。○鄉人切齒痛心。後幸李海雲探悉。協同鄧三伯督率營軍百餘。○四月一號星夜雇船。馳往沙洲。晨早登岸攻剿。匪勢不支。擒獲六名。內黃爲慶。猛鷄益。司徒亨。胡某一名。馬某二名。餘匪在逃。並搜出部冊憑據。一併解到長沙埠營提訊。○供認不諱。四月二號。即將六名匪黨。提出法場槍斃。見者聞者。○莫不稱快云。○

本埠新聞

美外部卿抵埠之情形

美國外部卿諾士。今早八点餘鐘。由美京抵埠。○市長老路夫。偕同名望諸員。到車站歡迎。接至山藩息大旅館。略爲憩息。十二點半鐘請宴。下午兩點鐘。接見各國領事　兩點半鐘。往遊海旁一帶。六點鐘。在九層樓大旅館。接見名望諸員。七點鐘宴飲。十一点鐘。報界公會。請其到會所叙談○○明日在海狗山午宴。宴畢。遊觀賽會塲。三點半鐘　往兵營閱操。到時該營兵隊。鳴炮致敬。五点半鐘。大學會請宴○八点鐘天寅力會請宴。禮拜四日。轉赴羅省遊歷云。○

●查辦捕廳委員違例　本埠捕廳委員。共有四名　惟領袖曲氏。因赴美東。考查捕務。故祇留委員三名。內有與古地利及士拜路二名。乃前任市長麥卡路所委任者。前月廿五號。與士二人。不遵定例。違給沽酒准照與西人高氏在孖杰街近五街東南角　開設酒肆。此處毗連學堂。○禁開酒館。蓋按照定例。凡距學堂不過一百五十尺。○如開設酒館。實干例禁。今市長老路夫。查悉此事。以該兩人違例徇私。經將該二人暫行撤職云。○

●電車因無電而停止　本埠電車。○于昨晚六點二十六分鐘。忽然停止。後公司查出乃信那𠯾埠用山水攪電。適值雷電交作。致被燒斷電線兩條。本埠電卡公司之電。由該處發來。因而無電駁用。急在北部海旁。○趕開機器製電。亦不敷用。乃轉與電灯公司買電行車。始免阻碍行人。○半燒斷之電管。須兩日工程。乃能修復云。○

●衙案例誌　一號衙。林海。毒藥兩案。梁日毒藥案。○均退至十六號審。○二號衙亞德等八名。聚賭案。註銷。○四號衙梁培。票案。罰銀五元　喜利票案　註銷

各埠新聞

又拘拿堂界一人

初六日列活埠電云。華人洪昌。乃萃英堂人。○是日被差拘拿入爲私帶軍械案　旋有律師到衙。請給謂紙。將其釋放。○並謂其名係馬英昌。又有華人由主固到來。控告該人前十三年。在主固埠謀害人命案。其人係黃春瑞。○惟衙官以其三名不同。須查明其人姓名。方能定判云。○（人名均譯音

殺風波及於市卡咕

廿二號市卡咕西報云。華人洗衣館東主張成。（譯音）乃甲堂人。昨晚在本埠企勒街南部五百零九號。被乙堂華人差利李鎗傷肺部。移時殞命　當時有西人爹力臣。○立在該處四百二十五號。被流彈傷左足。又西人士盧。○立在張之左近。亦被流彈傷及足部。○巡差聞聲奔至。○當將差利李拘去。禁監候審。李現年十九歲。又供認梁德。寓在企勒街南部。五百二十三號。後差到該店搜查一切。○共拘去華人三十名。候官審訊。查差利李。于西四月一號。因私帶兇器案被差拘過一次。罰銀二十五元云。

●水災慘聞　初六日紐柯連電云。尾市失比河。○近日河水澎漲。古比巴利士之圍基。是日崩陷。水勢急激。泛濫四處。浸沒地方甚廣。冲塌屋宇多間。○損害物業亦屬不少。聞居民溺斃者已有五十人。現各難民多棲在屋頂。○○以俟救援云。○

●芝城報界工人抵制　初六日芝加高電云。○本埠之印刷工人。因要求東主加增工値。不能如願。遂停工抶制。至今早執字工人　亦聯同一氣。罷工要挾。以期達目的。致令各報多因而停欵云。○

●河水爲災　初五日尾市失比省城士卜電云。○本埠一帶　因遭河水爲災　難民數以千計　受苦不堪。且黑白種人。時起衝突。昨晚有一黑人。與四白人因事齟齬。以致決裂。該四白人。均受損傷。該黑兇立即逃脫。未能拿獲云

●美總統哀悼近衛軍　初六日美京電云。○總統他輔之近衛軍畢氏。日前在泰他匿輪船溺斃　昨日本京某會黨○○在演說堂。舉行出殯禮。他輔到堂演說。○極言畢氏力大於身　心細如髮　對於社會公益　與及國家義務。無不竭力辦理。實爲近衛隊不可多得之員。今遭此死妄之災。如失左臂。殊深可惜。言時因悲咽不能成聲。始行作罷云。○

●火車失事傷斃多人　初六日尾市失比省乞地士卜電云。有火車一連。是日駛至本處附近根士尾曲　忽然脫出軌外。全車覆下山坑　當場壓斃十六人。內有搭客十人。車工六人。另受傷者二十餘人云。○

●華官考察新式飛船　廿四號馬市周寶省西林埠西報云。西人窩路兄弟。近日在本處埠邊裝造新式飛船。○每日有華人兩名。到場考察一切。現查出一爲政界人員。若該飛船確有合用之處。將來中國定購辦多艘。運回駕駛云

●●●表明確已出堂
啓者本堂昆仲陳晃字明烟甯邑黎洞村人向在砵崙埠營業曾入有合勝堂份爲本堂父兄察覺責令出堂晃生枝節晃即遵命經于去年十月初一日在砵崙徵清堂中費用退出合勝堂份嗣後該堂所有大小事務槪與陳晃無涉今陳晃爲本堂要事來本埠辦理特將其退出合勝堂確情標紅及登報俾衆梓里週知以釋疑團此佈
五月七號　大埠陳篤親公所啓

●●●建樓者注意
啓者西人接造家列近與爹乞兩人寓在大埠基利街一仟八百五十九號本堂所建之樓由該兩西人接做材料堅實工作精緻價値相宜且股實可靠依期工竣絕無延誤與別家不同洵爲接造家之特色也特誌數言於報端俾建樓者知所擇焉此佈
民國元年四月十二日　大埠秉公堂披露
Rickon-Ehrhart Engineering & Constucion Co. 1859 Geary St. S.F.

●●●畫式師之特色
啓者西人畫式師奧布拉仁兄弟公司設在大埠加啡寬尼街夾孟金街角企崙尼樓二百號房與二百零一號房本堂新建之樓聘其畫式佈置停妥間格得宜匠心獨運衆皆稱美茲特登數言於報端藉以鳴謝此佈
大埠秉公堂披露
O'brien Bros. Inc. Architects & Engineers Clunie B'dg. Rooms 200-201 California & Montgomery Sts. S.F.

鄭占英大小內外方脉
精脫肉瘤　不用針刺
包醫鵝喉　藥到即愈
統治花柳　永無墜毒
兼理瘰癧　吞丸內消
寓都板街中華旅館二層四號房

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店嵩辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易貴客賜顧請照上西文付信通知
梁壽南醫痳　許濟巖　梁永圖　譚崇綺　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845Grant Ave.
S. F.　Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃華佐　盤祖炘　馮安　啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵儒服幷蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍　樓秀　燈秀　達仁　耀臣　星衢　全啓

昌利
正埠　金山
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃孫照　胡翰全　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理各公司留聲機器新出班本唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼藤心藤片祖儒炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啓

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
話筒 China 1312 Home C 5194
新張廣告
金山正埠
崇辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧繡橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠昃慎街七百六十八號

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST'
S. F. CAL. (Yuen Ton)
遠東旅館
話筒奄拿一百七十三號
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光朗電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨貴客來往車站歡迎貴客光顧祈爲留心遊或旋唐到斯莊足告能招呼妥當或預信通知便可房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如
總理人黃裕章啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零九號
電話拿差七百六十三
肇豐榮記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷

志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎏明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST.,　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野仙老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱第二千零三十五

正北鹿茸

出堂告白

啓者雷龍福又名福子甯邑塘面尾村人前入有秉公堂份境因謀生非易又爲父兄督責自願繳清費用卽將名字退出堂份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報佈告仰各梓里咸知此佈

民國元年四月廿七號　弟雷龍福謹啟

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈

話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

在巴黎開萬國共和大會之倡起

「韓汝甲」

法蘭西爲革命始祖　自由平等同胞三大主義。澤及後世。。波動全球　故古今獨立之國。得享此主義。。皆法國革命之功。又况華美共和之成。。一則直得其援。。一則間受感化。故在巴黎恭祭先賢。不特義務當然。實以良心激發。。况法國處于亞美二洲之間。巴黎地勢。最爲得中。。且文明會粹之區。夏季來此瞻仰游歷者。絡繹不絕。加以大會　彙來觀光者。。定必車載斗量。。豈不爲世界共和革命史。。多一絕大紀念哉。將此會組織之法。及開會次序。照錄於左。

西歷千九百十二年七月四號至十四號。。華法美三國各種團体聯名發起萬國共和大會組織法。。

（甲）總理部（乙）榮譽部　丙）各國執行部（丁）國內支部

總理部職員　主席一人。副主席一人。總幹事。部員。會計

總理部職務　一酌定萬國共和大會秩序　二預算用欵　三代籌開辦經費　四分定辦事人職任權限　五要求各共和政府贊成此會　六預算進欵　七交通各國報界

榮譽部　榮譽部正主席　榮譽會員由總理部請定

各國執行部　有若干國贊成此會　卽應有若干執行部。如中國執行部。法國執行部。美國執行部等。。

人員　主席一人　副主席一人　總事一人　幹事數人

職務　一凡總埋部議決問題。而關于某國者。均責成該國執行部辦理。。二在本國內地組織支部。愈多愈善。

國內支部　由各國執行部在本國境內分爲組織

人員　主　席　副主席　贊成員

職務　一傳播本會宗旨　二贊助本國執行部　三內地分籌經費

出欵進欵分配法　凡關於總理部一切經費。。由華法美三國團体分籌　凡關於各國執行部及國內支部。由本國自行担任。閉會之後。如有餘欵　作爲萬國共和慈公益之用。

華法美共和大會暫定待研究之秩序　千九百十二年七月四日至十四日）七月四日。爲美國獨立之大節。。共和大宴約萬人上下。每人納宴費五元。此宴由三國總統　。或其代表主席　三國駐歐各代表。法國各部大臣。各大學教授。南洋美洲華僑代表。。與夫一切聲名素著之士。皆赴宴焉。宴時奏樂演說。演說注重之點。三大共和之成立。。先後互受激刺感情相同。民心一氣。。代表人類。。多數義在互相輔助。共援後進各國。公維世界和平。。

七月七日晨。由法國政府。在維而塞魯意十四舊宮。。正式接待中美總統。或其代建石碑。以誌三大共和。。推重人權　崇尚道德之盛舉。頒布大會奬牌等物。以爲紀念。發給來賓寶星。午後遊覽舊宮花園。夜放煙火。。

七月十四法國革命大節。辰。法國總統閱操　中美總統。或代表陪座。操演之際。放一飛艇。名中國民國。由歐美亞各中華共和會供獻法國軍隊。以誌攻防同盟之意。午後在法國先賢祠。祭法國革命豪傑。法美兩國。引導中華民國。逐班行禮。祭節之間。奏樂演說　會場用留聲機。電影機。。照相機。將大宴各事。分門誌記。并集三國共和大會記。用英法華三國文字刊印。。

（未完）

元附櫃出入不在其內可知貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

光匯每百五十元二五

廣益　大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租檯炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利　金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

訪尋家兄

啓者家兄馬文忠甯邑白沙山格村人年五十餘歲自光緒初年來美久無消息不知寄身何埠如有親友知家兄下落懇代致意或家兄見此告白卽照開列之西字通知是所切禱

民國元年四月廿三號　弟馬協政謹啟

Wing Hong Chong Warner Alta, Cal.

永安　金山合記　正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave. San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛窄桔衫男女線仔襪尾利九篤氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儘蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四

話筒拿企五七六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St.　San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹹時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒（此酒補精益髓祛風去濕大有奇效）

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

佈告　兆昌泰

CHEW CHONG TAI & CO.
903 Dupont Street.
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2905.　TEL CHINA 61
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創已廿餘年

專辦

油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

發客

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟五百零五號
何貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不悞

永和堂　金山正埠　玉桂

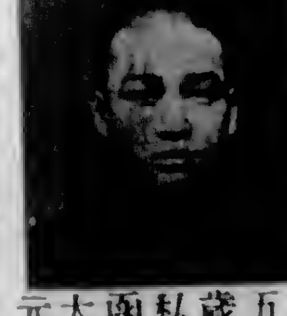
WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植廷　黃美蔭　劉孔安　關崇炳　敬

購拿吳亭



啟者新會人吳亭改扮西裝高英尺五尺四寸重一百三十磅年二十八歲眉毛燒去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿卽謝花紅銀二百大元決不食言此佈

元年三月三日　大埠協勝堂啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

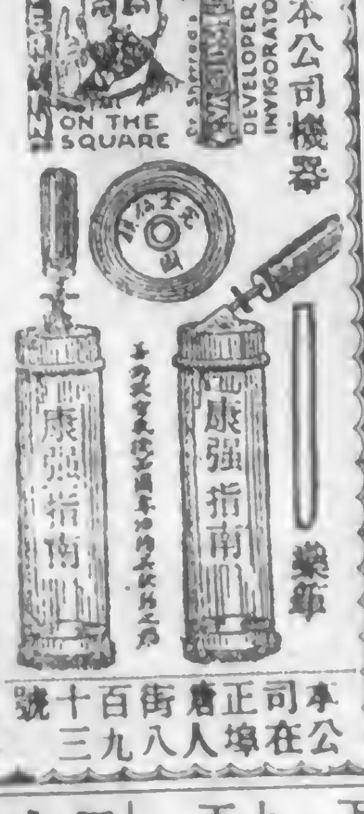
本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石
副總理劉興　中文記錄余贊揚
管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康强機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合則自戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S .F. Cal.

請認本公司機器



本公司正在埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器外膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器外膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●自製神效藥筆後

治色動尿管哮濕藥筆
●治夜夢遺精藥筆
●壯腰行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生疳藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛搽藥一元半
●鮮嘔癆久積餘藥水二元
●治腸痧身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞强腎藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳餘毒除症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑嘔丸銀一元半
●三角虱藥一元半

（筆）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上（付費在外）有恐禍康强機器卩沾四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小器卩各物功用欲取看者來信定卽付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之盡但必從康凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原卽爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呫咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從艸

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●育嬰堂聯合會廣告

啓者加咈尼省育嬰堂聯合會設在屋崙七街一千七百零一號以賑濟貧窮救恤患難爲宗旨至富家不需本會援助者請解義捐無論捐欵多寡本會悉皆歡迎會內設有英文夜學一所晚間由七點半鐘開課教授至九點鐘休息免收學費此佈

會員西人委壬那布夫婦同啓

亞丁六

●●●往來烟租埃崙船期

由本埠怡思域街七號碼頭開往烟租埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠錄天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 884 Flood Bldg.
870 Market St. S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人　司徒芳　雷光　仝啓

C.　I. Mehedinteanu
681　Clay　St.
Hair Cut 15c.　Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好嘜好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙

剃鬚十仙

廣安泰

承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱羨殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區紛孥謹啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處

會濟安堂啓

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York　紐約廣信昌
Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill　市卡咕錦隆

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怡思域田料公司啓

怡興　金山大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新甯下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

巡丁亞昃廣告

J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2670　Sutter 2005
Superintendents Res. West2 019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船眷宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意

在乾尼街二百五十一號　話筒失打二零零五　坎○二六七○

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
廳蛇中西藥白濁丸每合一元五毛
鳳寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
楊花梅疳疔藥膏每合價銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每罇一元五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒滲疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇二元
參茸興陽種子丸每罇二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治會醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞　並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）

天洋丸	二月廿五
波斯	三月初七
高麗	三月十四
春洋丸	三月廿一
西伯利	三月廿八
差拿	四月初五
滿洲	四月十二
地洋丸	四月十九
乃路	四月廿六
蒙古	五月初四
日本丸	五月十一
天洋丸	五月十八
波斯	五月廿六
高麗	六月初三
春洋丸	六月初十
西伯利	六月十七
差拿	六月廿四
滿洲	七月初二
地洋丸	七月初八
乃路	七月十五
蒙古	七月廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八

（由大埠開行往香港）

天洋丸	三月初九
波斯	三月十九
高麗	三月廿五
春洋丸	四月初三
西伯利	四月初十
差拿	四月十六
滿洲	四月廿二
地洋丸	五月初二
乃路	月初九
蒙古	五月十五
日本丸	五月廿三
天洋丸	五月廿九
波斯	六月初八
高麗	六月十四
春洋丸	六月廿二
西伯利	六月廿九
差拿	七月初六
滿洲	七月十二
地洋丸	七月二十
乃路	七月廿七
蒙古	八月初五
日本丸	八月十二
天洋丸	八月十八
波斯	八月廿六
高麗	九月初四
春洋丸	九月十一

市卡咕埠遮羅怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東新聞

恢復虎門之別報

日前惠軍協統陸梅。踞守沙角砲台。負隅自固。尚未收復。迭紀前報。茲經陳都督特委朱君執信。魏君邦屏吳督辦祥達。及濟軍分統等。會合大兵四千。並兵輪十餘艘。陸續出發。刻日水陸進攻。復于初三夜。委循軍統領嚴德明前往。和平開導。由海軍司令廣寶兵輪護送到虎門。會商朱司令等。請其暫勿進兵。朱已允許。隨卽駛近砲台。惠軍見兵輪至。預備開砲轟擊。聞係派人調和而來。僅准數人乘小艇登岸。陸梅出見。經嚴再三演說。曉以利害。開誠佈公。幾至涕下。陸頗感悟。仍要求數事。經嚴辭歸虎門。電達都督。其時各將士。仍一味主剿。定期水陸夾攻。嚴商請勿太操切。俟都督覆電如何。再行定奪。候至三更。始接電覆。所求未蒙允准。祇允貸以巨資。免其一死等語。嚴次日復往台布告。陸知事不諧。又迫于理勢。遂私行逃去。其餘辦事各人。見陸已遁。均願就安撫。卽將兵士名册。交由嚴德明帶回。並舉代表來求恩餉。以備繳械。隨朱司令執信給銀五千元。與吳祥達。派委往沙角給餉。分別遣散矣。此則收復沙角之實在情形也。

軍隊實行遷營東北郊

現在所入軍團協會之軍隊。除經遣散。及一處營頭而枝閒三兩營者。併有二四處未入會者。均皆不計外。實存十九枝軍隊。前日議決遷營郊外紮駐一層。凡入會之軍隊。准日間實行。其未入會之軍隊。擬由軍政府行知。一體遵照。搭廠地點。擬在東北郊。經派員前往相度矣。近聞以東郊棚廠甚小。不敷駐紮。工程司擬派員前往勘丈淸楚。搭蓋大棚。以便各軍移往較場駐紮云。

若能賣鎗買牛則善矣

前月廿號有惠軍數百人。不知由何處逃至南海屬鹽步秀水鄉。該處商民。覩此情形。大爲驚駭。各思逃避。後由該營官等。向衆告知。聲言路經貴處。三兩天卽拔隊他往。決不驚擾。各人仍懷疑懼。翌日見尚無意外。該軍等皆稱無錢回里。願將鎗枝變賣。俱係九响毛瑟居多。鄉人正在缺鎗。紛紛爭買。每枝售銀廿餘元。共賣去二三百枝。卽于廿三號拔隊他往云。

城內又吃一虛驚

二月初九日三點鐘督練公所兵隊。不知何故。自相打架。幷放槍數響。都督府衛兵以爲有變。多登瓦面回槍示威。以致附近居民商店。紛紛閉門。過街挑担肩輿。多有拋棄而遁。其狼狽情形。與去年三月廿八。同一驚恐。都督府因此。亦調集多兵到護。又分隊往督練公所彈壓。府前街道。又致戒嚴竟日。廣府前雙門底各舖。亦多閉門戒備云。

賀進伙者之熱鬧

二月初二早。河南義興堂。設一公所於河南洲頭咀附近。於是日進伙。洪門義興社往賀。各堂號同人。排列槍隊軍械約千數百人往賀。隨行有醒獅二一。沿途甚爲擠擁。

德安押戰中被搶

海味街德安押。因此次戰鬥事起。被搶貨物不少。卽經該押店司事。赴禀番禺署。隨由該縣長王偉勘驗一切。並貼有告示於該店門口。其大致謂如有失去貨物。卽由該押店司事列册稟呈本縣長。轉呈大都督核示遵辦云。

市橋墟擬辦商團

番禺市橋墟。前月十二號。被匪數百人。駕輪行刼。失贓十數萬。已紀前報。茲聞該墟商民。被刼後。痛定思痛。集衆公議籌欵辦團。擬募團勇八十名。以資自衛云。

保安局恐難自保

廣海自反正後。設立保安局。以維地方治安。無如該局長黃某。任用私人。設卡由其獨斷。月結未有公佈。因此各堡公正人士。絕少赴會。派捐銀多有不願交出。似此情形。該局恐難持久矣。

毀石破迷

廣海城西有大石一團。向來俗人以神道祀之。今則民智開通。欲除俗習。將石毀去。尚有迷信者對石憑弔云。

神靈安在

廣海合安堡洪聖廟神。素爲士人所崇祀。月之初十日。有人暗中將該神像之長鬚割去。並將廟內之舍人神像二具搬去。恍如賊擄然。士人之迷信者。尚欲修復之。以保全神道云。夫神既不能自保。反藉人爲保全。則崇拜奉祀者何爲乎。

演說賣藥之人格

近有一自由裝束之少女子。偕男子一。僕侍一。沿途演說賣藥。言論雖平常。到處圍聽者甚衆。月之二十號。該演員三人搭冲雲駁渡赴新昌。忽于懷中出紙牌。三人環賭。至登岸始止。丁此厲行禁賭時代。以自號女志士。於人衆地方而演此怪劇。是亦太不自愛矣。

現在民軍統領一覽表

近日各路民軍。遣散者十已七八。有未經遣散。及遣散後猶存若干。仍歸該首領統帶者。尚有多人。僅就所知。將各首領姓名表列於下

陸蘭淸　陸領　李福林　黃明堂　譚義　楊萬夫
張陸　何侶俠　鄧江　李就　何江　周康
鄭頌覺　張炳　梁璧聯　譚滿　龍祥文　吳鏡如
陳柏　王興中　陳漢超　曾興漢　潘坤　劉義寬
侯廣寶　練達成　陳仕明　李鶴梅　王萬成　吳觀興
朱永漢　蔡强

以上各員。或尚有掛漏。容俟詳查續登。

沙南全沙被刦

大沙頭外有地名沙南者。皆耕戶蛋戶居住。昨廿三號被匪擄去耕戶幼童二人。廿四號夜匪黨數十人。又明火而來。將耕戶十餘家輪門挨戶。逐一搜過。得贓無多。該處共有耕牛十頭。盡行牽去。出門後一頭逸去。一頭拉破其鼻。不能牽去。祇刦得八頭。誠猖獗矣。

貨眞價實
金山大埠
裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.
省城鄺美南合昌
開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三號
裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫
[illegible]
Sing Fat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出賃

（童叟無欺）（貨眞價實）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
老永眞舖
本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛氈結杉照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人李淸 李錦謹啓

華彰蘇杭男女新衣廣告
金山大埠
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.
本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷
時欵鳳冠霞珮出賃
本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號
華彰號啓

馬其德升降機藥水
一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治男女淫樂結癧症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
M.K. Tak 902 Clay St.
San Francisco, Cal.
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癧症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫兒痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛇瘋行走症
一治遍身癢毒症
一治癩毒發癢症
本店所製之藥水經驗凡廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥神效非常不可輕視凡染以上皮症
發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五仙發行
所在企李街九百零二馬其德牙科店內光顧者請來
治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頭要受毒藥
膏銀一元陰戶黃蟒造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元
平八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

金山天華興
Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F.Cal.
啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞
童叟無欺
貨眞價實

鑄模公司廣告
R.S. MACCABE,
Designer of
Labels, Cards, Maps & Letterheads.
BOX & BAG BRANDS.
635
啓者本公司在大埠孟金街夾孖巴街角六百三十五號專接鑄各欵銅鉛模繪畫烟草商標的卡地圖郵函行紙等件工作精緻遠近馳名華客光顧加意歡迎此佈

大埠東昌
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山嵾街五百四十五號專售各種電機彙接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈
西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠顧請照上列西字錄之付來妥收無悞
司事人湯宗潮 湯思瑺 湯義芹 齊烈啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全
興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取卽付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二册七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.
正埠
貞祥老舖
金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

正埠金錦泰舖
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.
啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來館奇樣彩玉戒指頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同及胸口針洋裝頸鍊鑽石玉器珍珠各樣戒指等十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件俱係本店字印永遠包換並稹正淨狗髒發賣常備靈銀便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將貨號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無悞其銀先寄出或託貨店交銀或由COD便客自便留心光顧是幸
錦泰啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告
CHUK SAY 704 I St. N. E. Col. Modesto Cal.
如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全寄紙一齊付來信外東字寫交竺西氏收照下開之西字寄來從速發藥付入國理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂現遷往布姐市鴉埠街七百零四號效成卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也
參茸玉海狗腎止遺精丸每兩一元二五
參茸四寶興陽種子丸仔每科拾五元
參茸龍涎香戒烟丸每兩一元七毛五
參茸海狗腎衛生丸每盒銀一元二五
參茸四寶興陽本衛生丸每盒銀八毛
[illegible]
衛生丸之功效
[illegible]
參茸龍涎香戒煙丸
[illegible]
竺西氏內外各症眞良醫也
[illegible]
眼科良醫　大放光明
[illegible]
恩同再造
[illegible]
良醫壽世
[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客
貨眞價實
童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal
啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式備便嫁粧什物俱全中日綢緞綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉檯眉帳眉檯帘棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵刁花綢扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷
話筒荼拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啓

（喚英雄復回大埠相命）
竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏蹤故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或邀遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨泰時之福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊小呂宋大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂靑
茲將相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢八
小批八字壹員
中批星盤弍員
精究相法弍員
相命同參叁員
流年長庚六員
四季星盤捌員
逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議
現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱
ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.
德電話筒一二二五九

請購鐵夾碼
啓者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈
西人巴舍路鐵夾碼公司披露
PARCELL SAFE CO. 577 Market St, S. F. Cal

亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

祖傳張郁內外方脉
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱靑囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山陬各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售
小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
鶴膝膏藥一元
縮陽藥散每罇三元
搽眼膿痛藥散每罇二元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肢膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘋濕膏藥每張三元
痔漏藥散每罇二元
滾水傷手腳藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡毒瘡藥散每罇三元
搽久年爛腳藥散每罇三元
搽三角風藥散每罇一元
生蛇喉疳藥散每罇二元
貼花柳瘡毒膏藥每張一元
搽陰囊油蟲藥散每罇壹元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打酒每罇一元
治痲瘋面上凸肉藥散每罇四元
治痲瘋膏藥每張一元
治痲瘋症風濕藥筒一枝廾元
花柳藥筒一枝八元
生蛇藥散每罇三元
虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元
心痛藥散每罇一元
橫肢藥散三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
搽頭痛藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
扯氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
痧藥一樽光一元
芒菓膏藥每張三元
搽風症藥散每罇四元
油火傷手藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脉藥散每罇一元
陰陽惡毒瘡藥散每罇三元
揷紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痲瘋藥酒每罇一元五
揷藥筒去舊肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇二元
專理小兒婦科症
治痲瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也
大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明歧仁妙
雙陀景家黃術手
恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月廿三日
本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷戾紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售
大埠寄售
福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠存園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號
譚參啓

中國新聞

唐繼堯爲黔都督之大便宜

黔函云。雲南北伐軍。於二月杪抵貴筑。其在安順時。曾因事干涉公口。（卽哥老會）勒令取銷。省中各公口聞之。於滇軍到筑之前一日。紛紛取銷。到省時並不入城。免致人心驚恐。故遶道至軍官學堂。及於某山駐紮。其司令部禁止部中人役出外。人亦不許入內。旋由黔省紳耆。力懇滇督。協同營團。戡定內亂。副都督趙德全。已潛逃無踪。黔人卽舉滇軍統將唐君繼堯爲都督。茲悉唐君曾致雲南蔡都督電。略謂繼堯承蔡都督委令北伐。復蒙黔中耆老。函電挽留。代平禍亂。抵筑後。趙恃哥會力謀抗拒。當予縱擊。幸託福庇。趙藍逃遁。餘黨分別驅除安撫。大局粗定。各界公推任都督事。自愧學識淺陋。固辭不獲。暫允擔任。黔亂已極。綏定不易。諸公長才。務乞時賜教言。俾免隕越。無任盼禱云云

西報記北方之險象

四月三日（二月十六日）電。袁大總統接保定府來電。謂保定兵變在卽。且將有排外舉動。因特發緊急命令。飭令該處官吏。盡力維持秩序。北京日有警報。且謠言滋盛。（譯大陸報北京電）

中比借欵之近聞

●六國銀行反對比國借欵之事。已迭見前報。滋聞此次比國投資之由來。實爲聯絡中國起見 以便在商務航業上。擴張利益。故在合同未訂立之前。卽有交付之欵 。其利息亦較六國爲輕。今因六國反對。將作罷議。向袁總統質問其中原委。總統以此事係唐紹儀經手。乃答以俟唐由甯回京。再行商榷。

●又聞比人初不知六國有反對之舉。今既調查詳確。遂向六國陳述意見。力言中比借欵。於六國無絲毫之損 。如六國不見信于比。則願加入借欵團。爲一致之進行。不意六國仍復堅持。尤以英使朱爾典之意爲堅。比人無如之何。於是一面密託法使爲之轉圜。一面又商之袁大總統。請其向英使說項。而在吾國政府。所借于比之一百九十萬元。現已用其大半。斷難遽言退還。袁總統目下進退棘手。於是與英使密商。勸其玉成此事。聞六國均有轉圜之意。擬在倫敦會議此事。決定之後。中比借欵之合同。于一星期內。卽可訂立云。

●據日本朝日新聞所載。二月二十五日。倫敦電云。倫敦太晤士報北京訪員瑪禮遜君電致該報。謂袁總統爲比國借欵事。已向英美德法四公使道達歉忱。並謂深望此項糾葛。得以早日了結。仍與各該國互聯睦誼云云

蘇州兵變續記

○三月二十七日（二月初九日）晚。蘇州有某營軍士。其爲數約自五百名至一千名。起而譁變。在於胥門一帶。恣行刦掠。並波及於租界。商店當舖。被搶者甚多。有德人史旦特者 所有財物。亦均被刦靡遺。當時南京政府接報。卽遣軍隊馳往彈壓。而上海華洋官界。亦均極力預備。免至京津慘禍。復見於南方。近今以來。滿人正在四處運動。頗聞有一二處所。以爲民國無復滿人踪跡。而詎知黃龍之旗。逐漸出現。宗社黨在滬購置軍火之事。已無可諱。據本館（捷報自謂）所知。則最近購置者凡有二起。他如青島香港等處。亦有若干踪跡。隱患正長。安可不加防備歟。（譯捷報）

○三月二十八日（二月初十日）清晨。上海接獲消息。謂蘇州于二十七晚。（初九晚）起有兵變。縱以焚刦商店。上海最先得信。係在二十八日。（初十日）晨八點鐘時。蓋是時有虹口捕房華探某在吳淞路。曾覩一華兵手持金飾。向當舖典質。因卽拘入該捕房。由西探詢問之下。始知蘇州曾起有兵變事。其原因則起于剪辮。蓋近來有四十五四十六兩標軍士。自南京抵蘇。中有一標已剪髮。一標則否。因此互相爭執 其已剪髮者手持剪刀。意在代未剪髮者强行剪去。而未剪髮者則竟持械抵敵。殺死已剪髮者三人。肇禍後。卽相率至商店肆刼。並焚燒屋宇若干所。彼在滬上被拘之兵士 蓋飽掠之後。潛逃至此者也。二十八日。（初十日）並未接蘇州來電。大約事已平靖矣。

○據上海鐵路公司所接電報。謂商店之被焚者凡六家。被刦者約百家。二十八日（初十日 晨九點鐘時。城門尚嚴閉

上海各政黨之對待同盟會

上海各政黨對于同盟會之誣揑。於三月十九日下午。由公民急進黨發起 假生生里神州大學 開各政黨大會議。到者爲統一黨。自由黨。國民協會。國民公會 共和促進會。民生國計會。進步黨。大同公黨。公濟總會 浙江旅滬學會 共和建設會。公民急進黨 并各團體來賓。二時搖鈴開會。先由公民急進黨掌理 沈君劍侯宣布同盟會致粵督電。誣滬上各政黨人物。多被袁世凱買收等詞。並請推舉臨時主席。當由公衆推沈君爲主席。發問對付手續。經徐君東兆鄭君鐵如。龔君煥辰。黃君季剛。梅君竹庭。相繼演說同盟會任意誣汚之非是。當由主席演說同盟會亦自居政黨之一。乃無端揑誣各政黨人物。意在推翻政黨。破壞民國前途。雖係少數人所爲。而該會不自料正。我各政黨不得不本其愛該會之心而糾正之。擬先行電詰。并預備電詰不理後之對待方法。衆贊成。鄭君鐵如則謂同盟會以受賄見誣我輩祗自問 既無受賄。則應請其交出證據。究係何人得受。黃君季剛起言。先以詰該會會長孫逸仙君。請其明白答覆。如詰之不理。則當歷舉該會誣人罪狀。昭揭國內。以待社會公共之裁判。衆贊成。遂擬電文如下。併議此後以公民急進黨爲聯合辦事所在。待此事消滅無形而後已。遂散會。電文云。

南京同盟會孫逸仙君鑒。貴會電粵督稱滬上各政黨人物多被袁世凱買收等詞 何所証而云然 請二日內明白答覆 自由共和促進會。國民協會。民生國計會。公民急進黨。統一黨。進步黨。大同公黨。公濟總會。浙江旅滬學會。國民公會。共和建設會等公叩。

●本館精製粒巴圖章

●●恭頌良醫

啓者人和會館主席麥君超英眞良醫也鄙人挑荆身常抱病及小女頸癧屢發鄙延聘數醫生調理皆治罔于術旋蒙友人荐麥君診視十餘天藥到回春次第全愈麥君抱濟世之才立救世之志能人所難能鄙人月中工金有限感此莫大之恩愧無報答特登數言于報端藉鳴謝悃俾患疾者知所趨向焉

弟新安馬帶敬頌

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信 垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○白濁驚變丸 每樽價銀一元 [illegible]

○○始創花柳狀元捜毒散 每料銀五元 [illegible]

○○腎虧壯陽種子丸 每兩價銀一元 每樽銀五元 [illegible]

○○天下聞名萬應齊藥 每張價銀五毛 [illegible]

○○補身壯陽九轉丸 每樽價銀一元 [illegible]

●●恭頌名醫 藥到回春 [illegible]

●●名醫妙藥 [illegible]

●●恭頌良醫 [illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元 風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗腎壯陽丸每樽五元 止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅體生肌膏每盒二元 遠年花柳壓毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭破香丸每個銀一元

●●●聲明無堂

啓者弟周祜勝字在錦乃開平蜆岡南碑村人到美二十餘年向在坎下埠謀生素守本分除列名致公堂外均無干涉堂界事務今聞街上謠傳謂弟係某堂人殊堪詫異特登報聲明庶免誤此佈

民國元年四月吉日 周祜勝敬

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭繡綢縀絲巾新款絲巾牙邊巾檀香刀花象牙首飾玉器凡四枝木檯椅宮燈新款磁器漆器人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 埠市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱

生昌隆啓

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏冀與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥治陰囊腫大氣冲上下攣丸腫痛兼嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠祠板[illegible]世界報賀寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson St.
san Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縀新衣省城時欵儒履麥茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧
伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來押敬

悅來押 四川伍家園

啓者本號選辦麥茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

延年百歲酒 花柳回春丸 麻茸三鞭酒 肚痛阿魏丸
鉄打還魂酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散
龍鳳蛤介酒 一號頭通茶粉 八仙長壽滋補藥酒 立止牙痛散
萬應退眼藥水

特寄美國大埠積慎街悅來棧代售

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是幸

金山 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照卜列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人 林立僑 林立理 仝啟

●●●捨慎兄弟新欵留聲機器公司

本公司精辦留聲機器現新辦到中國名班唱碟此等唱碟俱由中國名班子弟所演唱者每碟闊十寸底面均可唱每具由十元至二百元能包五年無壞雙面唱碟每塊七毫五現將各戲曲用華文印就派送仰留心惠顧 本公司設在羅省埠緬街三百四十九號

Schireson Brothers 849 N. Main Street LOS ANGELES, CAL.

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士盤沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷

碧市沙連乍帽店謹啟

Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

金山 羅省 萬國積貯銀行

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙[illegible]夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤揸銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

意市頓公司 新張廣告

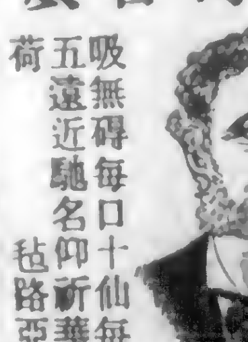
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布項靚各色花羽紗洋毡香嵌香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

電話差拿一式七五，坎〇五一五八 意士頓公司披露

煙草公司告廣

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不事歷驗不爽本公司有鑒于此特



採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷

毡路亞打煙草公司啓

Genl Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c

M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙街東南角

尼順路銀行總理秋路文晉庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鐲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號 麗興啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百三十五號專辦打臘利器馬秫刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞罅上加頂好態胆發客價極從廉希惟光顧

力士炮銃店啓

Ladd's Gun Store 835 Kearny St. S. F.

Dr. A. E. Blake
510½ N Los. Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省枝利街五百十號半卽芝寧堂樓上第二第三兩號房爲醫所統理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾 華友問診之得便且又醫症取價從廉貧減贈以爽揚名爲望

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（偏醫譚寄番內外方脈寓）

司事人 譚寄鑑 譚寄漢 譚寄錦
陳德遂 陳德週 仝啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百二十號此佈

怡思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹栽售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成 金鋪

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翡翠玉瓦彩貓眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱可有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠尻臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金鋪謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠轉慎媽梳種樹公司現改爲的技[illegible]沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啟者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技[illegible]沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切藥助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

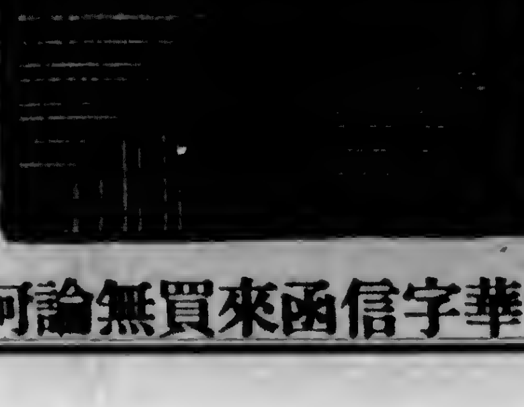
西人佐治米亞利啟

沙陣公司 貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

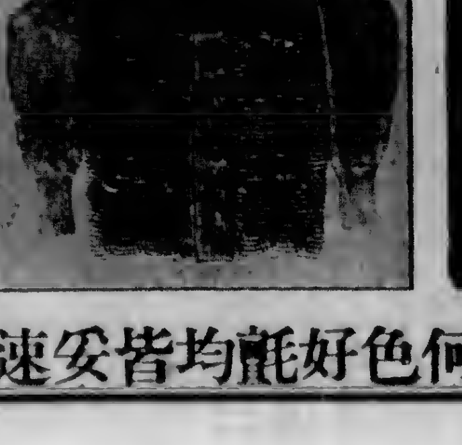
本公司辦此嘿頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘿頭庶不致悞外埠寄

各色鴛鴦氈



PENDLETON

正羊毛搾結衫



回貨遞銀

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上

金山大埠 沙陣公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公灋雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價細外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 光顧照是禱

司事人李聖庭啓

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怡思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

諷林

答客問

小屋如舟。。圖書左右。。獨居深念。。忽有客掀簾而入。。笑謂權公曰。噫。何子念之深也。。春日暄和。。游人如蟻。。胡不整衣出戶。。領略風光。。一暢懷抱乎。。權公曰 唯唯。固僕之所願。。而今無此興也。。萬方多難。。滿目瘡痍。。自愧無能。莫由援拯。。方且哀民生之多艱。。傷中原之板蕩。。如飢如溺。。憂心孔殷。。所見所聞。。適足以增其惻怛。。又安所得怡情適志之境哉。。故寧消沮閉藏。。杜門不出。 或可省卻多少無端之棖觸耳。。客曰。。天下雖厭亂。。而亂不能自已也。。必有人焉以已之。。天下雖望治。。而治不能自致也。。必有人焉以致之。。使負材能智識之士。。皆如子之潔身遯世。。將長此擾攘以終古乎。。吾子又安可恝然置也。。權公曰。。此非僕之所能爲也。。學淺才薄。。精力薾茶。。衣食是謀。 尭無遠略。。烏足以語乎弭亂安邦之業哉。 雖然僕嘗聞之矣。。大廈非一木能支。。良裘豈一狐之腋。。泰山不辭土壤。。故能成其高。。河海不擇細流。。故能成其大。。治國家者。。必博採兼收。。大公無我。。羣材并進。。各効智能。。其賢者雖讐弗棄。。不肖者雖親弗庸。。故能成治郅之隆。。而臻大同之盛也。。況當滿清遜位。。國家共和。。正宜集海內英豪。。名山耆宿。。捐除黨派。。研究異同。 廣益集思。。惟求其是。。庶幾泯疑猜之見。。復秩序之常。。定建設之宜。。收協和之效。。時哉時哉。。不可失也。。乃近聞新國人物。。有大謬不然者。。入主出奴。。黨同伐異。。其甚者或爭權奪利。。舞弊營私。。雖曰新造。。未滌舊污。。所以志士灰心。。賢者裹足。。喁喁待治。。助理無人 。此先識之士。。所由動銅駝之歎。。而傷金甌之缺者也。。誠能公爾忘私。。從人舍己。。以國民之福利爲先。。以一己之位祿爲後。。無徒好大喜功。。姑且循途守轍。。務平禍亂。。徐議敷施。。山河無破碎之虞。。種族免流離之苦。。則僕雖駑弱。。願爲執鞭。。若舍此良圖。。與爭蠻觸。。非僕之所願聞矣客悚然而起。。唯然興歎曰。。吾子其殆憂世之深。。而非忘世之士也。。鄙人不佞。。願以吾子之言。。普告吾國人士。。驅爾私念。。竭爾公心。。以成立我中華民國於億萬歲。。

粵謳

嗟怨命苦

唉。嗟怨命苦。。怨句情哥。。。哥呀。捨得你聽奴勸諫。駛乜墮落深河。 我共你結得許久緣情。唔係情字對錯。。見你癡成咁樣子。你妹又勸盡幾多多。。一萬樣埋頭。都係耶自已惹禍。。但係聽人唆擺。就唸拆散我地公婆。。。你睇頑石尚有點頭。做乜耶你今日咁折墮。。到頭悔恨。就要恨在當初。。早知到唔識性去做人。就有唔好結果。。。眞係日子惡過。。罷咯我今日偸彈淚點。搵濕香羅。。

大事記

參議院議決各部暫行官制通則

南京電云。。北京袁大總統鑒。。茲得參議院咨文云。。前準大總統咨開各部官制通則一案。。經本院昨今兩日開會討議。。適得袁大總統電開。。所擬各部暫行官制。。亦已併行討論。。茲將議決修正原文之處。。逐條另繕清單。。呈請即電達袁大總統。。得復後。 再行公布云云。據此電達左右。

各部官制通則

第一條。。本通則凡外交內務財政陸軍海軍司法教育農林工商交通各部均適用之。。

第二條。各部總長。對於主管事務部員。。應負事務主管不分明牽涉二部以上時。。得提出國務會議。。守其所主管。。

第三條。。各部總長。。對於主管事務。。有認爲重要者。。得商承國務總理。。開國務會議。。

第四條。各部總長 於其主管事務。。或特別委任範圍內。。得發部令。。

第五條。。各部總長於其主管事務。。得發除令于地方官。。于必要時得停止地方官之命令處分。。或取消之。。

第六條。。各部總長統轄所屬職員。。並分別任免之。。

第七條。。各部設承政廳。。其所掌事務如左。。一掌管機要。。二典守印信。。三編製統計。四記錄所屬職員進退之冊籍。。五纂輯保存並收發各項公文件函。。六管理本部出入經費及一切預算決算。。七稽覈會計。。八管理官產官物。及所有不屬各司事務。。但海軍陸軍部 得依便宜變通此例。。

第八條。各部得分設各司。。各司得分設各科。分掌事務。。

第九條。。各部置職員如下。。次長一人。簡任 參事 荐任。秘書長。荐任。秘書。荐任。司長。荐任。科長。荐任。科員。。委任 錄事。委任。此外各部依便宜得置工監 工正。工師。工手。副官。司務。編纂。主計。視察 審查等員。。

第十條。。次長輔佐總長。。處理部務。。總長有故不能視事時。。除列席國務會議 。副署法令。。及發部令外。。得代理其職。。

第十一條。。參事承認總長之命。。掌理審議及草擬。。

第十二條。。秘書長承總長之命。。總理承政廳事務。。并掌管機要文書。。

第十三條。。秘書承認總長之命。。分掌承政廳事務。。

第十四條。。司長承認總長之命 。主管一司事務。。指揮監督科長以下各職員。。

第十五條。。科長承上官之命。。掌理一科事務。。

第十六條 。科員承上官之命。。分掌科務。。

第十七條。。錄事承上官之命。。繕寫文件。。經理庶務。。

第十八條。工監。簡任 工正。工師 荐任。工手。委任。皆承上官之命。。掌技術事務。。

第十九條。。副官。荐任 承上官之命。。掌整理補助事務。。

第二十條。 司務。荐任。承上官之命。。掌專門事務。。

第廿一條。。編纂 荐任、承上官之命。。編纂記錄事務。。

第廿二條。。主計。薦任。承上官之命。。掌經理會計事務。。

第廿三條。視察。薦任。承上官之命。掌視察及調查事務。。

第廿四條。。審查。薦任。承上官之命 。掌審查學藝事務。。

第廿五條。各部總長。得依據本通則。訂定本部詳細規則。。

第廿六條。。本通則自公布日施行。。

●●●游藝社特別第二會對題求

教 有無 無有 士臣 臣士 花柳 柳花 轆轤聯

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷六月二十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表 無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員 加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五 加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員 加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員 加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員 加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五 每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五 廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫 卷多加賞

繼興特別第三會對題求

教 雲雨 雨雲 漢清 清漢 室城 城室 轆轤 卷資賞格均照前會

本社設收卷處廣榮源
Cerro Houer & Co. 863 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處博雅軒
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披

▲（一）香港廣東銀行第四期認股芳名

周自焯二千元 關福生二千元 蔡傑濂何氏一千五元
譚朝俊一千五元 黃悅秀加認一千元 林舉亮 朱裕章
甄燦富 譚文謀 湯因晃 朱裕章 張文瑞 林舉強
洪榮培 陳利芳 譚文麗 譚俊基 朱春第 黃遠進
譚 嬌 江炳和 余纘熙 司徒潤爵 關仁惠 朱由康
周印生 黃紀祥 以上每名一千元 高鑾祥 李紹礽
李吉慶 以上每名六百元 伍學滿 葉桂蕙 盧以亮
何立本 張崇瑞 何立沛 林 仲 劉昆奘 鮑德安
林錦源 梅彭廼 馮章瑞 歐陽效顏 朱朝袞 陳廣林
朱 炳 謝維韶 馬文友 余茂中 李兆榮 伍耀權
余灼中 余表樹 陸業杏 吳 講 梁文格 陳剛臣
陳活文 周韶振 以上每名五百元 方鳳波 雲松氏
黃搖振 以上每名四百元 許昌永三百五元 伍于立
黃業楷 黃華煥 李華積 黃扶振 區文康 黃文光
李育堂 以上每名三百元 李 炘 梁桂生 蔡就盛
鮑春餘 朱厚廣 周家協 譚文傑祖 曹尤兆 何彩華
余挹和 余昭和 余春禮 朱三燀 蔡英蔭 梁瑞鏡
胡龍長 黃紹祺 甄吉祥 余裕中 黃華曉 以上每名
二百元 盧奕富 李崇熙 以上每一百五元
李聖琳 司徒文汴 余吉有 馬本珠 余鴻中 司徒文溥
以上每名一百元 潘祺初五十大元

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健褒此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邇請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟嚴表散之藥服藥之後喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酎答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳捎便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各 貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷 天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售 保太和謹啓

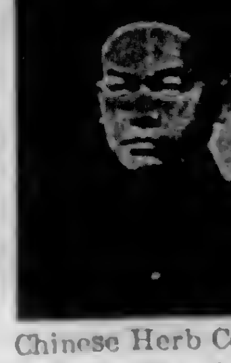
和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲爾心是荷 和吉店啟
司事人黃催棠 葉春爐 黃華倫

發客其烟

陳秋濤中西醫局
大埠雲打街一八四四
新電話 Fillmore 889



Chinese Herb Co.
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症
跌打 損傷 斷骨 鵝喉 扯氣 咳嗽 風濕 水腫 痔瘡
心痛 頭痛 肚痛 眼痛 腰痛 疳瘡 陰虛 遺精 婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈 貧者贈醫

大埠 福和堂 遷回
Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶 婦人奶雞藥每料二元五
自泡製三蛇羌 男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌 萬應跌打丸每丸銀一元

（▲好利地金鑛有限公司招股緣起）

致富之道鑛業爲最視鑛質之優劣判利源之豐嗇尤貴相度有方機器精良乃克告功雖地實人然究歸人事也遠者勿論近十年間美國猶得以產金轟名於世界頗有亞𡁮市架省一隅太平洋沿岸西人嘗集其地爭操鑛業轉瞬暴富者比比無他善經營能冒險有以成之耳時西人好利地君故善礦學而供職稅關者以年逾古稀致仕閒居適該省以產金喧騰五洲聞而怦然屢爲道及亟欲前往展其夙學大有臨老據鞍之概同人壯之于癸卯年互集川資令往報名認領鑛塲十餘處正擬集資開辦旋被震災同志星散事遂中止及庚戌四月君來重倡前議經同人等立集優先股萬餘金遴派信件偕往探採至辛亥八月衆始回埠報稱探獲金苗數處比諸隣鑛愈加起色衆情大慰遂於去年十月二十日遵照嘉省定例存案以垂久遠并決議是夏擇件前往開採惟念功程浩大舉凡機器福食人工各項動需鉅欵斷非一狐之腋所可成裘乃重訂招股簡章公諸同好以期利益均沾或曰近來礦務權利多爲西人所壟斷吾人果有能沾餘瀝者乎曰唯唯否否此不過就尋常西人公司集股而言與本公司營業迴不相侔烏足同日語哉願道其詳蓋我等認領礦塲已將九載並非從新購買且去歲發現極旺礦苗原金具在豈同杜撰況純屬華人資本雖西人好利地君同在其列惟同人與之相交有素稔知誠實可靠因其代往經營特以三份之一鴻股酧之倘彼非忠直則潛將各礦私售久矣以此類推有識者自能鑒別幸毋緦緦過慮也抑尤有進者一帶鄰礦非常發達每年淘獲金砂由廿餘萬至百餘萬不等揆諸本公司業同出一綫決無落後之理爲目前計祇有迅集鉅欵興工而已惟望同志諸君踴躍附股共襄厥美須知今欲致富致富舍此末由誠千載一時切勿徘徊失之交臂也用陳梗槪以明緣起

茲將招股簡明章程開列於左

一定名 本公司定名曰好利地金礦有限公司

二宗旨 本公司已遵嘉省定例於去年十月二十日存案成立照足西人公司營業規則辦理經營礦業他日分派卜利若干盈餘另行推廣各項生意惟聲明每股實本不再加科并純集華人資本除好利地占三份一鴻股外不招西人附股雖月來西人爭問購股俱已婉詞却謝以符宗旨倘屆期止截股份未足然後另商

三股本 本公司除原有儘先股外現擬再集資本金三萬元以應是年開採各礦之用茲分作六千股每股收銀五大元無論附股多寡一期收足由司庫員等發回股票爲據

四期限 現所招新股自陽歷三月初一日起限至本年陽歷五月卅一日截收倘股份已足則先期止截凡各同志如意附股者請向各招股人處報名或移玉至委羅利街永豐號內本公司庫員鄺修璉翁處報名均由尊便惟繳交股本則請直付交鄺修璉翁收立刻發回股票較爲妥捷而免週折

五經理 ●公司內容規則概仿西例辦法其詳細章程異日印就分給各股東一本以爲信守茲不贅錄

（發起股東擔任招股芳名）

大埠永豐號鄺修璉
岡州會館通事林德攸
甯陽會館副董陳祥溥
肇慶會館董事唐瑞年
三邑會館董事許炳棻
寧陽會館董事鄺人瑞
陽和會館董事黃商珋
合和會館董事胡祝軒
陽和會館通事梁樹南
合和會館通事余榮章
鳴步徂度申記方鏡波
挖愼委埠餐館劉顯彥
二埠廣豐號雷 護
大埠南勝號鄺文迎
二埠廣泰隆余杰章
屋崙埠葉偶 劉顯達
二埠廣豐號鄺敬麗
大埠生昌隆鄺修鈴
二埠南勝號鄺文田
云打市益和號鄺洪德

大埠紙料公司鄺 相

凡各埠同志諸公樂意附股者所有銀兩請照上列西字招牌付來永豐號內本公司司庫員鄺修璉翁收無悞或直托經手招股人繳來亦可 北架委廣英記鄺由兆

大中華民國元年壬子歲三月初壹日 好利地金鑛有限公司同人等啓
西歷一千九百十二年

謹將是年興工經費預算表開列 呈覽

購買各項機器約共需銀一千九百元
預購一年工金（共十五名）銀壹萬八千元
一年福食銀三千六百元
煤炭七十五噸六元寸銀四百五十元
蓋搭工廠住屋用木料銀八百五十元
船費及各項附載運費銀二千一百元
各項雜用連採金器具約需銀一千元
是年約共應需經費銀二萬八千九百元

再啓者。本公司礦業。在亞𡁮市架省之北。過比令海峽。近北冰洋。坐落土名丁馬卓坑。每年僅得四閱月。（自六月至十月）輪船可以航行該處。。雖各件今夏前往開工。祇係掘採金坭 待來年四五月間。坑水泛流。方能淘金。與本處尋常礦務不同。故必須備足一年經費也。。特此附聞。

Wing Fung Co. 45 Waverly Place, San Francisco, Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交祕眞氏收入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地如若華神首出民用未製药品先備黃帝以聖主而爲岐伯以[illegible] 祕眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本報書籍目錄時務新書

貨離出門 不得回換

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毫五 新甯鄉土地理三毫

泰西禮俗新編七毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
華英通語八毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
最學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華第二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
十一國遊記（第二）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
地方自治淺說三毫五
智永正帖千字文五毫
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
地方自治制論三毛五
青年史每套六本一圓二
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
論說入門一二集七毛
正音咀華五毫
左傳句解三毫五
[illegible]關參日記五毫五

玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
華英字典連通語一元五
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
造洋飯艮四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議二毫
算法統宗二毫
德育鑒銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
萬國地理課本艮一元
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
世界國歌集艮三毛
趙註孫武子十三篇八毛
嶺南逸史二毛五
商部奏定律章七毛五
物質救國論三毫
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
春秋列國二毛五
理財新集五毫
法制論四毫
說詩辭語二毫五

救國轄論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
現今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
華英合璧七毛五
洋生理學一大元
兵式體操銀五毫
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鐵關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
高銘華範本八毫

●●●砵崙埠梓里捐賑芳名

薛松卿三百大元 梁椒卿 薛天眷每二百元 阮陳氏
周聲淸每一百元 梅 縹 張聲隆 薛聖楠 李成琇
趙禮南 梁 湖每五十元 梁世焯 謝永榮 李偉和
每卅元 阮金元 李樵文 高振南 李岳崧 陳茂樾
陳晃健 聯義堂 阮桂英 王洪興 李奕超 張孟讓
李珍賢 雷維豐 阮松耀 薛 傍 黃焯文 張觀林
陳瑞丁 黃擢爲 張其邦 陳錫齡 陳炳寅 李奕逢
李星佑 劉希球 以上每名二十元 陳松友十五大元
梁奕年 阮 李氏 雷宜樹 邱修緝 黃勝顯 李灶華
李 蒼 薛 靈 李天池 林文振 李燏天 陳植福
譚曉球 許紳表 張廷擢 黃相邦 李靄文 秦永敏
黃啓榮 薛嗣捷 梁敏南 李雲業 陳象煦 聶 納
陳大濃 黃東發 黃龍德 李 喬 陳社銳 李來秋
徐 就 梁運隆 梁煇奕 滘葉初 梅宗題 陳北連
陳龍享 陳潤中 黃公平 謝寶蔭 王貴琇 胡 朝
黃炳照 薛嗣宋 陳顯耀 李心聖 李聖雁 劉 長
雷家欽 李聖瀚 薛嗣遂 鄧廣照 薛聖齊 梁秋貴
李雲衢 李衍疇 胡世堯 陳華燊 黃順培 劉公球
陳典有 陳象新 陳福慶 梁長皓 江 廣 梁耀琳
梁相傳 趙 光 陳以萬 陳庚錫 陳連松 張其衛
林元熙 薛嗣章 黃 允 譚天宇 薛原聖 陳溢池
李發旺 伍庚耀 黃宗湛 余 顯 陳槐中 黃基福
徐賀道 陳立勝 梁昌女 陳象銓 廖烈鳶 陳昇昌
陳亮起 黃華朝 周炳煖 蘇洪連 李緝雲 李樹勝
梁盛平 方文週 梁有耀 梁世蓁 張觀令 陳文楨
陳慶順 黃恩敬 朱昌泱 馮帝根 鍾華享 容 章
李棟奕 陳如熙 林舉祥 李栢辛 陳蘇謀 黃仕俊
林德灼 陳 槐 高 吉 薛嗣蔭 薛聖堅 梁邦接
陳象賢 林德鎰 陳松慶 黃紹傳 徐錦源 蘇元恩
羅世就 李潮礽 李業勤 李天錫 郭 烈 李官福
李帝合 聶福森 黃忠琳 黃華聰 伍奕逵 李孔明
陳照賢 雷扳傳 鄺玲修 林錫康 黃傳珠 張長勝
張錫璉 朱廷遠 黎 廷 陳 煊 李胃秀 陳觀享
梁洪維 陳文彪 陳治中 余華章 駱成喜 李綸奕
關 名 羅國朝 岑 寧 李 芹 許章鋭 陳務如
李天維 李雲湖 劉元科 方德桂 李倫聖 劉 達
李叠明 李新興 任繼達 李常受 李南業 黎二廸
黃宗煥 伍槐芬 甄宗賢 許 德 馬 述 雷深學
林啓雲 李如述 劉正泮 梁經泮 黃成輝 李奕維
陳原倫 李美聶 陳崇耀 李 畢 陳培記 陳游中
巫隆國 余多福 何 秀 黎德球 翁聯趙 雷家任
陳培基 陳壬德 陳中鈗 李 尾 李崇業 羅 振
蔡盛宋 李遐業 李新元 劉 良 許百義 黃官喜
薛嗣孚 李聖心 黃開達 鄧 群 黃啓慈 甄有福
李傳宗 馬陳氏 雷學瑞 雷維臻 雷深學 李礽臻
鄧文均 徐燗道 梁光銓 黃立富 蔡 來 鍾啓元
梁統邦 陳華晃 陳光宗 顏莊禮 張廷桑 李成信
李 護 梁 榮 李世雁 鄧以培 伍學曾 鄧興南
陳福杜 李富偉 廖 強 劉錫堅 李雲文 麥 五
劉 治 李佑洪 黃紹忠 林 進 譚仕鎮 梁登榮
黃忠球 黃利求 黃百辰 李陳氏 李耀佑 黃昂仕
雷法添 鄺嘉齊 黃崇銓 張錫琳 朱鳳庭 甄永兆
侯 俊 雷法煉 蔡 旺 陳逢春 梁世紹 陳華廣
陳齊長 謝焜龍 李孔浴 李業和 關 好 梁統平
李雁奕 黃廣益 薛聖立 鄧盛南 李偉孟 李勝强
關 祺 劉錫華 李恒明 劉 積 李成彪 李偉陸
巳上每拾元

●●●精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號此接本埠外埠男女舊衣服翻洗慶潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列
西裝衣服一套（連熨）一元五 衫每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元 帽每件五毫
褲每條銀五毛 氈每張一元 亞美利堅洗衣公司啓

The American Tailoring Renovating Co. 650 Pacific St. S. F. Cal.

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年三月尾止截每股實收銀五十元照⑪收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑券爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司合格　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大敘會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

陸蓬山　黃碧荃　方倫桑　李文啓　雷波生　古彥臣　關翼之　馬應彪　劉鼎三、　馮　恆　唐貽抜　余華獻　李慶珊　陳冠石　黃　謙　雷家安　林榮焯　盧星芸　李　華　馬連吉　梁祠南　盧瑞廷

創辦值理

李煜堂　蔡笠峯　趙　宏　程焯南　陳雨田　余寶山　伍耀廷　容文達　譚禮廷
陳詞博　黎榮洛　張培煥　李聘侯　關樹宗　黃象初　劉其華　盧紹基　歐陽愼廷
伍卓生　雷嵩學　鄧仲澤　唐麗泉　林　護　李焯堂　麥禮庭　蔡少垣
唐溢川　李錫楠　董蔭卿　馬受之　程名譽　余雨榮　方富琴　劉賀臣
歐　彬　朱明譜　葉壽山　黃耀庭　周家賀　何麗石　劉賢銘　李維楨

駐美招股值理

譚經儕　潘大琯　李挺芳　唐　邦　麥友楠　朱三進　劉　彩　蔡聯奕　李佑寬　余璆石　趙　穆　李　才　馮純熙
陸潤卿　鄧清衡　方慶紹　譚貞謀　黃開基　伍熙榮　陳教楧　張梓亭　李美在　梁樹南　黃浩泉　黃日如　呂林光　關沛南
鄧晉卿　雷維財　李德華　劉　安　胡賀臣　黃耀臣　譚開悅　鄧業杜　曾　彩　馮　正　李崇瑚　周　利　梁奕滿
余贊揚　黃英衍　劉儒玲　劉希鏡　李聖庭　朱裔檀　李淡書　梁世榮　陳大佑　周　崧　羅錫五　何　駒　謝佩聖
陳源宜　余常美　佘惠流　陳樹萃　謝　護　陳約之　劉發源　胡植庭　霍元掌　伍勳瑤　阮丙辰　關景良　黃　松

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔瘡癩餘毒不清四肢刺痛癬疥難動上下疹痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每両元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料銀八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
探魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癧疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
痔瘡藥梗每枝銀一大元正
天喜堂種子丸每樽二元五
丸散膏丹品不能盡錄非代寶粵省各名家丸藥

三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳濕毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癧疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

金山康壽藥房啓
▲（電話一三七七）
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

寄售處　發明公司 903 Grant Ave S. F. Cal
信和號 3 Spofford Alley S. F. Cal
弟朱去非披露

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鐘計各隨其便久蒙華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司敢

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1355 Bush St.
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

自製神效治病藥筆
[illegible]
康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號

治病健體電帶
[illegible]
本公司有功名藥用單證驗函送分
[illegible]

●●●（中華會館籌募公債局廣告）

再啟者本局前奉粵電有所借欵定期肆月卅日截收惟念所發出之勸借冊已繳回者固多而未繳者尚屬不少且爲期太速尤恐遠埠未及如期付到茲特展期七天限至陽歷五月八日止截凡我同胞務懇依期繳部幸勿再延此次展期乃係本局察看情形通融辦理以後決不再展謹此佈聞

大中華民國元年四月廿五日

金山正埠中華會館籌募粵省公債總局仝启

麗源公司
Lai Yuen Co
860 Washington st.
San Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富各旋唐請照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷
此佈
話筒叁拿一一一七
司事人余兆芹　松禮　華霖　仝啓

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

○●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典等書發沽　造白銅器具製衣吸水壼仰各梓里留心賜顧爲盼　本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說泉慶堂每本銀一毛）
新欵通書二毛
最新票圖內附規條一本四毛

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂惠卿撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
西庄英語易讀一元二五
鄺其照華英字典三元五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
粟財信双料跌打追風膏藥每張一毛
粟財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本二毫
作文教授法二册三毛
七頭鉛板康熙字典二元五
英華通語速字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婦孺淺史一毛
西庄聊齋註七毫
廿載繁華夢五毫
繪圖孝經一毛
華英四書一元五
古文筆法二毛五
唐山油木面盆發客
並大小鐵鑊發客
譚樹彬藥膏
粲木砧板

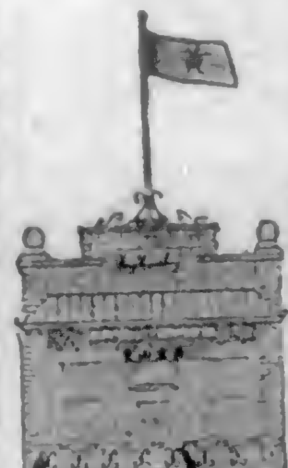
Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal

●●●黃雲山催收股銀廣告

啓者本堂前購置之地現已興工建築高分五層訂期十一月底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰從速付出以應要需萬勿延湊至切至禱

辛亥九月吉日

大埠黃雲山堂謹啟



金山大埠　生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀細外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

THE CHINESE WORLD

本日新聞紙第二十一卷第一百零七號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 107 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, MAY, 8 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年五月八號
中華民國元年五月初八日禮拜三（舊歷壬子年三月廿三日）

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿馬古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算　議拜傳派無論取閱久暫報費須先惠　如以小數未便寄來感託本埠各舖代爲撥號　取期滿郵交亦可　如蒙惠愛請將西字招牌附來定必按日呈覽

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco. Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓⑪

本館特電

●●●昨日下午五點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●港商又接廣西兵變警電叛兵二千餘人串通防勇起亂攻陷潯州府屬之貴縣城亂兵縱火刦殺地方大遭蹂躪損失過百萬以廣東商人損失爲最多旋經廣西軍政府調軍援勦擊敗亂兵已將貴縣城池克復

（按）廣西貴縣地方極繁盛。商場中以廣東人佔多數。佛山亦有街名貴縣街，則其交通之關係可見。今遭兵變之禍，以一縣城而損失過百萬之多，則其受禍之慘亦可知。哀我同胞。自共和成立以來。無一日之安寧。非遭兵變之禍。則受匪刦之慘。何其不幸耶。。豈吾人眞無享共和幸福之資格耶。。

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●陳炯明自爲廣東警衛軍總司令後與副司令龍濟光力任勦平各江盜賊以維持地方治安現經會議決定辦法陳龍兩人各統大軍分東西北三江互相出巡並委員分駐各州縣大舉清鄉嚴勸各鄉紳耆交匪務必肅清匪患以安全粵

金山花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

〇香港滙單四十八元六

●●●舉荐好律師

士京狀師聰明才辦所辦案件多獲勝算更喜與我華人交處　本公司請他辦案觀其舌戰羣儒議論風生不一句鐘官府卽將案件注銷矣本公司樂爲表揚以便我同胞受屈得人辦護爲　今將該狀師辦房住址列下　羅省埠富榮公司謹啓

Paul W. Schenck, Roland G. Swaffield & John C. Munholland,
Attorneys At Law 620 Homer Laughlin Bldg. Los Angeles, Cal.

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火刦地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及案重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十八元九

大埠委路市
花咕尼化打國家銀行启

大埠萃泰　如意圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等實粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔紙料羽紗針偶新衣專辦唐山綢綠蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街夾布市街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣寡用各欵綫仔絨衫褲背心項上番羽紗仔彩上披羅織緞自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交與新留心是荷　大埠昌記榮利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

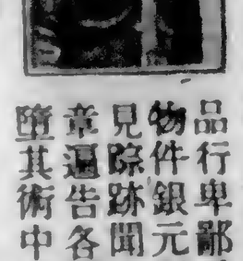
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五
止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙
傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五
何守仁花柳丸五毫

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上惠而若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

請識棍徒

啓者有新會北洋平洋里人林才化名矮仔黃面林才舊歲九月由港來美先在大埠後轉入斐市那昌棧寓有數禮拜其人品行卑鄙言多實少胆敢竊取舖中物件銀元軍火等件携帶私逃現不見踪跡聞此人到處行騙故特登報章遍告各梓里切勿收留此人以免墮其術中並將林才相模刊登報章俾以認識其人此佈



民國元年四月十七

啡士那昌棧號元記司事人林福常敢

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山[illegible]各省[illegible]各項丸散正字號補身[illegible]秘傳[illegible]製袪風濕滋補衛生藥酒使用補氣旺血舒筋活絡[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用[illegible]飲之酒腎氣必然充足[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日

正埠贊生堂佈告

緊要新聞

●●●民國又商議借債

初七日北京電云。財政部長熊希齡。今日與英美德法日俄六國銀業家。會商借債之事。熊氏已允六國有查察中國財政之權。而六國銀業家。亦要求遵照所訂之數條欵而行。。

●●●此可見借債之有害無利

初七日東京電云。日本各報及商界等。對於日本會同六國借欵與中國之事。咸不滿意。力行反對。謂日本政府。。若會同六國借欵。則日本須佔五十兆元。如此巨數。。將向何處羅掘。且近年徵稅之重。已達極点。實不能加增。如向外國籌借。轉借與中國。則外人必不允肯。。並謂日本所欠之國債。未能淸還。倘借外債。利息必昂。國民定不肯担負云云。惟據大隈伯爵則謂六國之所以借欵于中國者。原欲管轄中國。故日本須佔份。以自保利權云。。

●●●中華力爭苛例之議案

黎領事及中華紳董。爲美議院設立苛例事。昨晚復行集議籌商對付之法。羅省月報代理西人蒲列。亦到會議。蒲君擬定函稿。着中華印刊多張。分寄各議員。。請將此例擱置勿提。庶免傷中美之感情。衆以此事于全体華僑。大有關係。亟宜設法駁消。公議致電北京袁總統。及美京張公使向美政府力爭。冀駁除苛例。。茲將中華簿批。。及致袁總統張使電文。照錄如下。

案因美國議院。欲新立苛例。專禁華人來美。。經于本月初四日集議。籌商對待。除覆函紐約中華公所。協同辦理外。另由本會館向種種方面。訪查運動。以冀駁除。。茲再集議進行辦法。公議以此例若成。於華人來美前途。確有大碍。俟本會館派人與名望律師商量。如何再議。茲先決議即日電知本國總統。及駐美外交代表。速行交涉。此事關係華僑大局。理應出全力以相爭。凡我同胞。如有卓識高見。確能于事有濟者。不妨條陳本會館。俾得集思廣益。。善善從長。是所厚望。此批。

大中華民國元年　五月初七晚誌

袁總統鑒。美國新立外人入口通例。其實專禁華人。極苛。上院已通過。下院不日提議。此例若成。華僑受害。請向美使嚴重交涉。務除此例。以保僑民。。　金山中華會館許炳芬等叩

張蔭棠公使鑒。美例如成。華僑受害。務乞趁下院未議。速籌對待。　金山中華會館

●●●紐約中華對待苛禁續聞

紐約訪函云。中華公所主席陳宗璜君。昨禮拜六日。。會同領署人員。將美京上議院通過之苛制華人新例摘譯。卽印發傳單。（已登前報）通布埠中華人。是晚在公所集議。。衆議請大狀師設法逐條駁之。。狀師費由本埠及各埠担任捐集。又日前派赴美京見張使之代表。伍勳普。林雲漢。陳球三君。並將見張公使情形備述。張使力任辦理此事。。囑令各代表臚列各新例不便實情。具稟上訴。以便據稟與美廷交涉云。。

●●●粵商料舉軍政府人員

省城報登。日前廣州總商會。因銀幣恐慌事。開會會議後。有商人黃秉彰等具請議書。洋洋萬言。請衆研究。。如表贊同。請代移送省會提議。實行彈劾。以維大局。而肅官箴。。等情。經衆表決。全體贊成。（一）都督幕內人多。更事者少。其掛名參議者凡十二員。月支薪水三百金。總參議數員。月五六百金。秘書亦用至十員。月支二百金。。未免用人太多。薪水太濫。各辦事處。亦人浮於額。以視黃君克強之任陸軍總長。月支薪水四十元。奢儉懸絕。宜一律大裁冗員。大減薪水。（二）財政司且位置私人。最爲猖獗。。本月廿八號。報載其任用人員一覽表。計其親子及姪及姪孫。。凡二十餘人。而其同鄉戚屬之位置在各局所者。更不能悉數。。與論沸騰。有新寧會館及李家祠之稱。其所用戚屬中。尤以譚某一人。最爲把持舞弊。所用司員中。。前以盧某等平素最失商場之信用。外間均嘖有煩言。宜大加甄別裁汰。。至對於財政司應如何彈劾。并請公議。（一）近日市面。行用紙幣。每百元低水五元有奇。固由奸商舞弊。。亦由官銀錢局人舞弊所致。聞造幣廠以出銀毫六七萬或十萬。該局員乘銀根之短絀。紙幣之低落。從中居奇射利。。日獲二千餘金。人言嘖嘖。不爲無因。又造幣廠前總辦李某。及政財司。子弟多人。盤踞其間。於購買生銀。諸多舞弊。應請公議。請都督派出廉正之員。將該廠及官銀錢局認眞查究弊混。分別懲處。以做官邪而維市面。（一）各區巡警。游優坐食。形同木偶。搶刦日盛。置若罔聞。廳長陳某。一籌莫展。應請料舉責成。尅日配發槍碼。遇有搶刦。認眞破案。以期餉不虛糜。以外如教育司任令全省輟學。毫無整頓。。外交司若有若無。交通司與實業司。直同虛設。而課員各凡百數十人。尤爲浮濫。均請一律料舉。切實裁汰。其餘海陸軍司員。各營官參謀。各州縣等。。均應大減薪水。。以紓財力。商人黃秉彰。何漢樞。馮柏香。嚴守正。周濟卿。張孝約獻議。。

●●●香港籌欵局公電

中華會館。昨早十一點鐘。接到香港來電云

中華會館鑒。轉各商會。奉胡督函開。二期公債。限五月三十以前截收。謹電聞。香港籌欵局楊西岩等叩。

●●●中華決議截收廣東公債

中華商董。昨晚集議。公議截收廣東公債。。茲將簿批照錄如下。。

案因去年十月。接奉粵都督電委籌募廣東公債。經集議多次。然後妥訂章程。設局開辦。數月以來。所收借欵。。分期滙粵在案。至本年新歷四月卅日止截。惟義捐欵項。。則陸續仍收等因。曾經登報廣告。總慮爲期太速。。各外埠未及如期付到。有辜各同胞之熱誠。且從前本局發出之勸借册。亦未全行繳回。故再登報聲明。展期七天。限至新歷五月八日截收。現在截收之期已屆。公議粵省公債。依期停收。以後各埠如有將借欵寄來者。應將原銀寄回。至於義捐。。則無論欵項多少。仍舊代收代滙。以宏義舉。。惟新歷五月八日以前。各埠同胞。寄來借册。間有名到而銀未來。及銀來而名未到者。務祈早日分別寄來。以便札清數目。。彙行滙粵。可也。此批。

大中華民國元年　五月初七晚誌

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號

QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St,
S.F.Cal.　P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器嘜碟

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥宮接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礡實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告

敬者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每白元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

▲●▲特代表明無別堂

啓者本堂手足黃好（係會邑人）文昇（係鶴邑人）現在市得頓埠營業除列名本堂份外並無入過別堂茲聞街上謠傳謂黃好文昇有某堂份乃妄生疑惑無稽之談特代表明仰各梓里細查以免誤會牽涉無辜切禱

中華民國元年五月六號　大埠保安堂特啓

●●●金山大埠賞奇社第廿九會聯題求教

天土　土天　官國　國官　鄰域　域鄰　轆轤聯

亟合大羣消外侮　單比

每比收卷資二毫五仙賞格盡照向章以六百比爲額取列一百名卷多加列不足照折准五月廿五日至二十日截收

由大光書林內收彙送世界報主筆

梁君可老師評閱

大光書林自製輿漢三傑箋每百張價銀三毫五

Tai Quong 910 Grant Ave. San Francisco Cal

△（聲）（明）（無）（堂）

啟者新會古井石冲苑村人名李求字長振向在市連打埠左近耕園爲業並無厠身ㄅ號今値堂界風潮仰各梓里細查勿聽謠言指鹿爲馬特字表明以釋羣疑此佈

中華民國元年五月一號　弟李長振謹啓

悅隆　新衣正頭

YET LUNG
32 Waverly Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色佈疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾名照料快捷妥當並代賣香港楊曜宗先生自製專治花柳骨痛藥水丸丹各項
花柳藥水每樽銀二元
立止白濁丸五毫
珠珀消毒每樽五毫
宿娼妨毒丕憂丸每樽五毫
搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫
掃毒粉價銀二元
久流白濁固精丸每樽一元
施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊仝啓

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生當理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉　本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

▲（余風采堂催繳會欵）

啓者菼海鎭于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻賴安謡人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四鄉各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之緣簿限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資贊助不勝盼望之至此佈

四月一號　大埠余風采堂啓

名明醫

Chung Vong
825 CSt
S.F.

黃友笙老先生學富理明。爲中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂危[illegible]洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚　先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內　南海馮以章拜頌

●●●聲明無堂

號實深駭異誠恐梓里誤聽謠言以假作眞牽累無辜故特登報佈告俾衆周知免爲謠言所惑可也　主站ㄖ雷學銑彼露

●●●聲明無堂

傳謂弟有某堂份不勝駭異故特登報端請各梓里細查以免指鹿爲馬拖累無辜是禱　五月初六　市舞吖埠關廣告白

日盼相

1154 Sto S.F.

敬者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]士得頓街一千一百五十四號依路奈省影相大學堂畢業生淸由藏敬

●●●查究侵沒公欵

初七日上海電云。新政府以前大淸銀行總辦宋漢章。侵沒公欵數百萬元。近日特委精於算學者六人。查核該銀行之數目。以便嚴令塡還。查宋氏乃舊黨人。自民國成立後。遂開列詳細數目。。交與新人管理。今查其所開之數。諸多不合。。惟雖經審查兩次。亦未定實。而宋氏亦不能表明無侵蝕之弊云。

●●●墨國革黨之意見

初七日墨國亞士基蘭埠電云。墨國革黨統領柯路士高。因聞同黨首領甘馬士。已于前禮拜六日。在苛蜉士埠。。設立臨時政府。大爲反對。是日特致電甘氏。着令速卽解散。否則統領大兵。前未攻勦。因革黨定議須俟全國歸附。。乃組織中央政府云。。

本埠新聞

●●●加蘭租吏查究堂門

本埠加蘭租吏。昨晚八點鐘。復傳各堂首領。到衙查審堂門之事。先傳黃廣審問。次審黃元大。問其前兩禮拜六晚。兩堂在士得頓街駁鎗。爾被人誤傷。究知何人所擊否。答云不知。次審楊植。次審巡差兩名。審畢。加蘭租吏定議控告九人。票差拘究。內有余中森。鄧根兩名。控爲二月二號鎗傷黃玉山。至昨禮拜六晚。因傷斃命一案。其餘七人。內秉公堂二人。萃勝堂二人。萃英堂二人。。均入爲有意害命案云。。

●●●輪船裝設無綫電之新例

美京議院新定一例。決于西七月一號起行。該例係凡由美國出口之輪船。船上共有一百人以上者。須裝設無線電機。以便通傳消息。其電音至少能達一百里遠。方爲合例。又須僱定兩人。日夜輪守此電機。一有電音傳到。。卽能知悉其事。以免疏虞。因泰他匿輪船沉沒時。有輪船數艘。距離不遠。可以接電援救。惟各船管理無線電機者。祇得一人。適値睡着。不知其事之緊急。若有兩人日夜輪守。。斷不致失事云。。

●●●同源會力拒港醫查驗土生

四月十一號。天洋丸抵埠。有美產華人余進。。余煇。。黃裕昌等。由中國回美。被港醫查驗勾虫。各土生聞之。一時大爲鼓譟。恐將來土生來往。諸多阻碍。。因土生向不受港醫查驗。無論有無病症。均可自由來往。故余進等。親到同源會投訴。謂此事有關大局。請設法對待。該會職員。公議派專員與律師等。辦理此事。查悉該三人確被港醫查驗。。惟海關無例嚴令土生查驗。故向關員交涉。今據關員答覆。。謂自後華人土生。毋容檢驗。但前被所驗之三人。。乃因與非土生華人混亂。致被港醫查驗。至知覺時。。各人經已驗畢。自後務分淸楚。以免誤查。惟土生娶中國女子爲妻。及土生之子產于中國者。其妻子均須受港醫查驗。因其妻子非土生。故不能享此利權云。

●海上輪音　本埠無線電局。。昨接西伯利亞輪船由海面發來無線電音。報稱該船經由檀島啓程。前來三藩市。訂期是禮拜日午候。可能到埠。。載來頭等位客一百七十一名。貨物五千九百噸云。

●公宴外部卿　美外部卿諾士。昨日駕抵本埠。各界咸甚歡迎。。本省總督賞臣。。本埠市長老路夫。。及名望人員數百名。昨晚假座九層樓大旅館。公宴諾士。。席間次第演說。極一時之盛。又本埠女界。昨晚假座斐孟大旅館。宴請諾士之夫人云。。

●日女來美日多　春洋丸輪船。日昨由遠東到埠。載來日女七十五名。皆於抵埔後。在船與日人舉行成婚禮。。按照關署所計。每年來美交婚之日女。共有四千名。其中由舍路上岸者不少。若長此不禁。將來美西之日人土生。。必多於白人。緣加省日人種植家。類皆娶妻以代工云。

●有備方可無患　本埠管理船舶委員波路乍。。昨奉到美京來文。飭令凡輪船出口。須備足平安艇。。及救生機器。方獲准情。以防一日遇事。可卽將搭客及人役等。概行救回。現該員已通告輪船公司。一律遵行矣

●減收車費　稍頓怡思域火車公司。。來往羅省之火車。由是月六號至八號。減收車費。。購買來回車票銀十八元七毛。限六十日內。要返回。因羅省埠有西人會黨。舉行大慶會。該公司特減收車費。以利行人。

●衙案例誌　二號衙。根元。毒藥案。。退至六月六號審。　四號衙。謝勝。毒藥案。禮拜五判罰。　六號大衙。雷才。人命案。退至廿二號審。。　十二號大衙。勝進。人命案。今日挑選陪審員。明日開審。

各埠新聞

●●●羅省嚴駁衣館新例

三號羅省西報云。本埠中華會館暨衣衆館永興堂。昨日聯眞市長。請查照議例官。將新頒之地例。凡住營地方。不准開設衣館者。改遲一二年。然後施行此例。以便華人衣館。覓地搬遷。因各衣館所賃之舖。多未滿批。諸多窒碍。未能照行。又駁云。白人衣館。。違背新例者亦屬不少。。若實行此例。則黃白黑種所開之衣館。須一律嚴行禁止。方免歧視云。。

●感恩鳴謝　本報昨接周家英。梁枕端。余棠中。。梅卓。呂元。黎信利等。于舊歷三月十九日。由巴梳監房來函。略謂弟等因命生不辰。至被拘禁囹圄。經有數月之久。艱苦備嘗。幸蒙巴梳埠永和興店諸君。常惠送食物。得免飢寒之苦。弟等受此厚德。感激殊深。特表而出之。藉鳴謝悃云云。。

●譚根又宗明競演飛船　華人飛船家譚根。。定于本月十一號十二號兩日。在羅省埠。與西人飛船家。。競演飛機。以爭優勝云

●搜查鎗斃四命之兇手　廿九號網地李西報云。。有巡差十餘名。昨晚全乘自由車兩架。逕到本處華埠。。徧搜一週。因疑日前士連拿炮死四華人之兇手。匿在本埠。。欲將其拘獲。惟查驗各華人。毫無影響。各差遂悻悻而去云。

●●●表明確已出堂

啓者本堂昆仲陳晃字明燦寶邑黎洞村人向在砵崙埠營業曾入有合勝堂份爲本堂父兄察覺責令出堂晃生枝節晃卽遵命于去年十月初一日在砵崙徵淸堂中費用退出合勝堂份嗣後該堂所有大小事務概與陳晃無涉今陳晃爲本堂要事來本埠辦理特將其退出合勝堂確情標紅及登報俾衆梓里週知以釋疑團此佈

五月七號　大埠陳篤親公所啓

●●●建樓者注意

啓者西人接造家列近與爹乞兩人寓在大埠基利街一仟八百五十九號本堂所建之樓由該兩西人接做材料堅實工作精緻價値相宜且股實可靠依期工竣絕無延誤與別家不同洵爲接造家之特色也特誌數言於報端俾建樓者知所擇焉此佈

民國元年四月十二日　大埠秉公堂披露

Rickon-Ehrhart Engineering & Constucion Co. 1859 Geary St. S.F.

●●●畫式師之特色

啓者西人畫式師奧布拉仁兄弟公司設在大埠加𠺢寬尼街夾孟金街角企崙尼樓二百號房與二百零一號房本堂新建之樓聘其畫式佈置停妥間格得宜匠心獨運衆皆稱美茲特登數言於報端藉以鳴謝此佈　大埠秉公堂披露

O'brien Bros., Inc. Architects & Engineers Chunie Bldg. Rooms 200-201 California & Montgomery Sts S.F.

鄭占英大小內外方脈

精脫肉瘤　不用針刺
包醫鵝喉　藥到卽愈
統治花柳　永無墜毒
兼理瘰癧　吞丸內消

寓都板街中華旅館二層四號房

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本頭繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F.　Cal

正埠大綸瑞記

本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色絨仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號　黃森家　黃肇侃　盤顧圻　馮安啓

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易貴客賜顧請照上西文付信通知

梁壽南醫寓　許濟巖　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　仝啓

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST
S. F. CAL. (Yuen Ton)

話筒秉差一百七十三號

遠東旅館

本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會館對門開張房內通氣光明電燈煇煌冷熱水利便床鋪鏡台檯桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如　貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃綏章啓

新張廣告

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
話筒 China 1312 Home C 5194

金山正埠　彩章　蘇杭

崇辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧繡橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠昃慎街七百六十八號

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

兼理各公司留聲機器新出班本嘜碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖礁炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

金山正埠　昌利

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵絨仔絨衫綢羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤　黃耀照　胡輸仝啓

昌隆　金山正埠

CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛羚結彩各欵儒服并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英爵　樓秀　燈秀　達仁　燿臣　星衢　仝啟

●●●（獨一新製康強機器）

窃思人之一身以腎為本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能為功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合圓百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S .F, Cal.

請認本公司機器

ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧為禱有信付來遇致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治花夢遺精藥筆　●壯健行血氣藥筆　●治精早出不時藥筆　●治尿受毒生瘡藥筆　●治色動尿管喉濕藥筆　●治生瘡藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛藥擦一元半
●鮮豔顏久積餘藥水二元
●治腸痧身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀二元
●旺血壯顏滋補除腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯陽活絡去勞強腎藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即勤止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳餘毒除症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑膩丸銀一元半
●三角乳藥一元半

（電）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實
（氣）
（帶）

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有謠稱康強機器卞沾四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小器一附各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印為記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤為妙手能為藥之負價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即為按症發藥無不奏效請君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吡咕滙票或以担保信付來會可安收無悞　藥頭上從鮮

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店舊大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●育嬰堂聯合會廣告

啓者加尼省育嬰堂聯合會設在屋崙七街一千七百零一號以賑濟貧窮救恤患難為宗旨至富家不需本會援助者請解義囊無論捐欵多寡本會悉皆歡迎會內設有英文夜學一所晚間由七點半鐘開課教授至九點鐘休息免收學費此佈

會員西人委壬那布夫婦同啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怡思域街七號頭碼開往煙租埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由煙租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 384 Flood Bldg.
870 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久為遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更為相宜

本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人司徒芳　雷光仝啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮（好啤好朋友）

本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

廣安泰　承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲為招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者為之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心為幸

司理人區芬琴謹啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
普濟安堂啓
Kwong Sing Chong 30 Mott St New York　紐約廣信昌
Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill　市卡哥[illegible]

華人總代理林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變為沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怡思域田料公司啓

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 788 Grant Ave San Francisco Cal

金山大埠　怡興

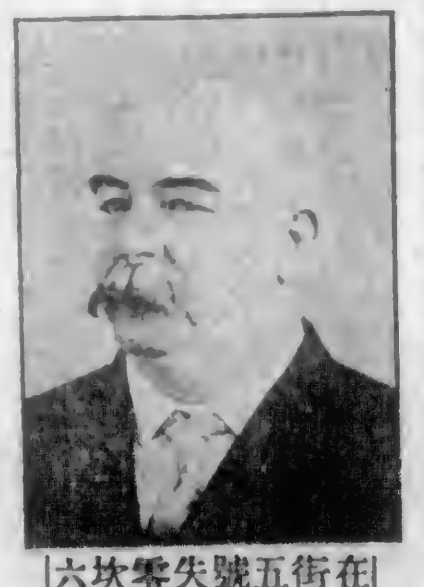
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店專辦唐山蘇杭油米什貨各様俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

巡丁亞昃廣告

J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2670　Sutter 2005
Superintendents Res, West2 019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船眷宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意



在乾尼街二百五十一號話筒失打二零零五坎C二六七○

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定凍醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效為醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥水每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花柳疳疔藥膏每合價銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每罇一元五毛
立止頭痛散每服價銀五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元五
埋口去毒消疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛潰精補腎丸每罇一元
參茸興陽種子丸每罇二元
白濁包五日全愈

此藥水係用外治實醫愈多人應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞　並有寄在二埠祥源代售

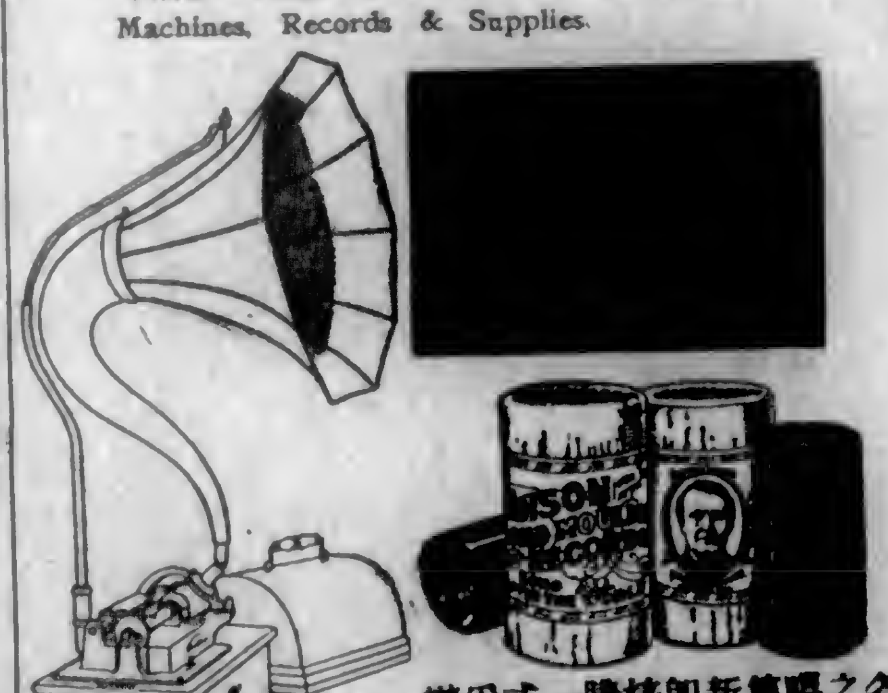
Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

○●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
天洋丸	二月廿五	天洋丸	三月初九
波斯	三月初七	波斯	三月十九
高麗	三月十四	高麗	三月廿五
春洋丸	三月廿一	春洋丸	四月初三
西伯利	三月廿八	西伯利	四月初十
差拿	四月初五	差拿	四月十六
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	五月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

市卡咕埠羅邊怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies.



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦實梓里欲購賜字一到接式列來妥當照辦付上

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改為大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請為留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知泒人到車頭歡迎

講線差拿九七七

中華旅館主人啟

泒半年週四厘

求利週息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大（一）元附櫃出入不在其內可知附貯之利息上加息埠內書信照上列西字付來

光[illegible]每百五十元二五

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美做內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈為留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三

肇豐棧記啟

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綉新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷

志昌謹啟

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco. Cal.

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人李鎣明啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST.,　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

●●●出堂告白

啓者雷龍福又名福子甯邑塘面尾村人前入有乘公堂份因謀生非易又為父兄督責自願繳清費用即將名字退出堂份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報佈告仰各梓里咸知此佈

民國元年四月廿七號　弟雷龍福謹啟

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈

話筒三二四三

黃蓀照　黃振釗　余珥中啓

○又專電云粵省各界擬在長堤鑄孫逸仙銅像

●●●本館特泒駐北京訪員發來專電云今日上午八點二十五分鐘接

●●●南京留守黃興因七國借債之議不成

●●●特電請袁世凱倡辦國民捐以補救中

●●●國財政袁極贊成已將黃興來電交參

●●●議院開會議決

通信代論

在巴黎開萬國共和大會之倡起

（續前）「韓汝甲」

暫定巴黎萬國共和大會總理部人員（正在組織）

正長　功樂威。博學院員。大學教授。下議院議員。華法聯進會法國會長。

副長　李煜瀛。字石曾。遠東生物學會。華法聯進會。慎食會。進德會。國外工商圖進會。發起人或會長。巴黎豆腐公司工業總理。

法國文學院監督。巴黎。學文學專科監督。巴黎大學科學專科監督　巴黎大學法學專科監督。巴黎大學醫學專科監督　巴黎地理會會長。巴黎商業地理會會長。巴黎美國商會會長。法國共和黨農工商業總會會長。巴黎商會會長。將來中華留歐共和會會長。巴黎經濟工商會會長。安南工商會會長。法國造酒聯合會會長。華法友誼會會長。法美聯進會會長。法美公會會長。巴黎董事總局總長。巴黎議事局總長。法國報會會長。法國秘密共和黨會長。法國高等秘密。大東方會會長。法國大戲園總理四人。

韓汝甲。字仲曹　華法聯進會副會長。國外工商圖進會巴黎總理。巴黎豆腐公司商務總理。

總理部部員。　法國上下議院議員　及有名之士數十人

總理部員兼幹事　李儒。陳繹。廖嵩高。均華法聯進會創辦員。受富。下議院議員兼議院書記官。沙樂邦介。法學博士大審院律師華法聯進會總幹事。德弄克洛。法學博士大審院律師。嚴智崇。豆腐公司商務副總理華法聯進會創辦員。波賴。法國正軍校華法聯進會創辦員。瑞來。法學博士華法聯進會創辦員　馬斯　前安南民事長官。馮承鈞　華法聯進會創辦員。徐球。一海民立報駐歐訪事員。李麟玉。豆腐公司商務經理華法聯進會創辦員。（未完）

廣益　大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

門牌七百七十五號
信箱二千四百七十七

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大宙　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久為兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希為留意關照是荷　香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

●●●訪尋家兄

啓者家兄馬文忠甯邑白沙山格村人年五十餘歲自光緒初年來美久無消息不知寄身何埠如有親友知家兄下落懇代致意或家兄見此告白即照開列之西字通知是所切禱

民國元年四月廿三號

Wing Hong Chong Warner Alta. Can.

弟馬協政謹啓

金山正埠　永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛冷結彩男女線仔襪尾利丸鴛鴦氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代泒香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋鹹魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

●專辦眉壽佳元酒　此酒補精益神袪風去濕大有奇效

兆昌泰　佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street
San Francisco Calif.

本號開創已廿餘年

專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

仰貴客留心光顧一定價錢克己貨物附寄妥當不悞

發客

向在大埠都板街九百零五號

金山正埠　永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀両取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈

司事人　胡殖庭　黃美蔵　劉孔安　關崇炳　啟

購拿吳亨

啟者新會人吳亨改扮西裝高英尺五尺四寸重一百三十磅年二十八歲眉毛燒去一邊向在市卡咕埠今私逃無蹤如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿即謝花紅銀二百大元決不食言此佈

元年三月三日

大埠協勝堂啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原為爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

一年週息四厘算
六個月週息三厘半算
三個月週息二厘算
月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳冠石　中文記錄余寶揚　管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

廣東新聞

都督示禁再設三合會

都督府示。查拜盟設會。歛財聚衆。原非正當行爲。在昔時處專制政府之下。有心人別具苦衷。容有不得已而爲之者。然已不免流弊。現在共和政府。種族之界既除。會黨之名目自泯。是以前撲洪門義興會稟請停止入會。雖暫照准。旋亦取銷。誠以世界方日進于大同。社會宜各趨于公德。斷不能再容有恃衆橫行之事。復見于民國之中也。查三合會之設。定名本不雅馴。分派復多凌雜。藉名圖騙 武斷鄉曲者有之。掠刦人財。行同大盜者有之。雖出不肖者所爲。實爲社會中所忌畏。何可仍存此等名目。以駭國人觀聽。合行示禁。免貽隱憂。自示之後。無論何處。均不得再設三合會之名目。以杜誘人入會。騙取錢財之弊。須知凡從前三合會中人。其有志者均已從事革新事業。自愛者亦已組織正大團體。其仍以三合會爲名者。無非志在恐嚇鄉愚。藉端圖詐。諸色人等 切勿再被蠱惑。甘受其愚。是爲至要。

派員查辦汕頭亂事

林激眞帶兵入潮與陳宏萼爭戰。焚燬商店。以致全潮震動。陳都督日前經令吳祥達領軍隊數千兼程赴汕鎭撫後 。現加派參議江秉乾方瑞麟二人。馳往該處查辦。

◉又汕頭來函云。林激眞與陳宏萼二軍。雖已暫停戰鬥。然仍相持不下。商民人等。仍恐其再有決裂 殃及池魚。是以二十二號仍復閉門歇業。各國軍艦。均於黃昏時候。卽派隊攜械登岸。預防不測。及曉復回艦休息。尚幸連日未有擾亂外人。故外交團亦暫守中立。未有出而干預。又聞林激眞已派隊往潮州府城。二十號與陳軍再戰。林軍挫敗云。

新甯專審員之示文

新甯專審員簡文昭 馮廷英。示云。元年三月十二號。奉司法司論開。現與民政司會訂專審職員權定簡章十七條。仰該員等卽便遵照辦理等因。奉此。查現行簡章第五條。(甲)凡案經專審員判決後。不服者。分別輕重。向高等或地方裁判所上訴。其未設地方裁判所各地方。准其向高等地方裁判所上訴。若上訴期限已滿。卽爲判決確定。 照判執行。其期限照裁判所規定。但路程遙遠者。其上訴期。應除去在途時日。(乙)如將來設有巡迴裁判時。到各縣地方。可就近上訴(丙)上訴期間。不分民事刑事。俱限一個月。民事自送達判詞之日起算。刑事自宣示判詞之日起算。逾上訴期間者其訴狀概不准理。但因災變病患。及其不能以人力抗拒之事由。致誤上訴期間時。准其向上訴裁判所申明故障各等語。與從前通告定章。略有更改。又初級裁判所事物管轄範圍。亦已推廣。亟應再行通告。俾資遵守。爲此示仰訴訟人等知悉。如有不服判決而上訴者。須查照簡章第五條所定。及後開條欵。分別事物輕重。以爲上訴。毋得混淆。致被却下。是爲切要。特示。計開。民事刑事案件。應在地方裁判所上訴者如左。

(一)訴訟物價額在五百元以下者。

(二)旅民宿膳費用案件寄存。或運送品物案件。僱傭契約案件•其日期以在二年以下者爲限。

(三)依中國新刑律罪該四等有期徒刑以下者。罰金在三百元以下者。

民事刑事案件。應在高等裁判所上訴者如左。

(一)訴訟物價額在五百元以上者。

(二)親族承繼及分產業案件。婚姻案件。

(三)依中國新刑律罪該四等有期徒刑以上者。罰金在三百元以上者。

猪肉舖調停開市

省城各肉店。舊日交廣紙。俱九八七平計。猪欄以銀紙水日低。公議於舊歷二月初一日起。廣紙俱九六平計。肉店不允。由番禺肉行發起。聯同南海肉行。于廿三號卽二月初五日停宰抵制。 廿五號總商會請各猪欄及肉行人等集議。以求和平了結。聞是日提議廣紙低水。現兩方面俱允作九七平計。 但未得結果者。猪欄則議廣紙四成。銀元六成。各肉店則議廣紙六成。銀元四成。只此一端。未得妥洽。聞有第十甫協和字號。欲調和廣紙與銀元俱五成。以期了結 當時各號尚未公允。或遲至初十左右可仍舊開市也。

省城東全街被刦

還來省垣刦案。指不勝屈。前晚突有盜匪數百人。各携長槍。齊到城東前鑑街輪門搜刦全街。當匪到時。先將守街警兵綑綁。然後刦賊遁去。及福字營知覺救援。匪已遠去。現該街商民 卽于昨午後到督署呈報矣。

新銀幣之形式

粵省軍政府新出紙幣。市面已有行用。業紀前報。玆聞此項紙幣。經陳都督李財政司簽字于兩旁。中刊章程三條。

◉一此票與現銀無異。凡納餉糧餉項等。一律照紙面所列額數通用。不准留難。

◉二此票發行兩年後。由軍政府財政部貯備現銀。任由隨時携票換回。

◉三如有僞造假票。同謀行使者。均應重罰不貸 。

聞該銀票刊就後。因第二條恐商民或有疑慮。致生窒礙故將第二條取消。在該章程三條之上。橫刊此票准隨時換現銀數字。以昭大信云。該銀紙至少者有五毫二毫五仙兩種

攔江截刦

順風鄧敎沙河面。昨廿四號有匪黨廿餘人。伏於兩岸。向往來船隻勒收行水。不遂所欲。則亂鎗轟擊。適其害者。不知凡幾。日昨鶴山與利輪拖駛近該處。見有貨船多號彼困于此。該渡不敢冒險。祇得折回。繞別路來省。以避其鋒云

土匪刦民軍

橫江所紮之鳴字營。經于廿二號被都督飭陸軍百餘。往繳軍械點名。卽派恩餉一月十元。事爲附近土匪得知。伕陸軍繳械去後。卽在附近。伏俟路徑。盡行將各民軍之恩餉衣物搶刦。至有回鄉無水脚。或出省無水脚者。斯亦慘矣。

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名玆特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三號

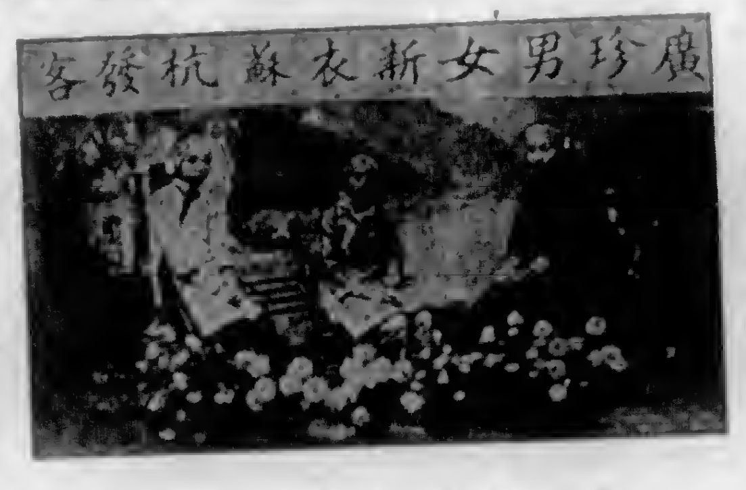
裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客



QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布足珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清 李錦 謹啟

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F.Cal.

啓者本號在大埠[illegible]街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換 貴客垂愛請照上列西字附來無悞

童叟無欺 貨眞價實

鑄模公司廣告

R.S. MacCABE, Designer of Labels, Cards, Maps & Letterheads. BOX & BAG BRANDS. 635 [illegible]

啟者本公司在大埠孟金街夾孖[illegible]街角六百三十五號專接鑄各欵銅鉛模繪畫烟草商標的卡地圖郵函行紙等件工作精緻遠近馳名華客光顧加意歡迎此佈

◉◉◉馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結穢症
一治耳門瘡爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症

M.K. Tak 902 Clay St. San Francisco, Cal.

一治男婦親呾愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮瘡難忍症
一治遇身癢毒症
一治癩毒發癢症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛾瘋行走症

本店所製之藥水經驗廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每鋒五毫至二毫五發行所在企李街九百零二馬其德牙科店內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頭要受毒藥齊銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元平八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

金山 華彰杭蘇男女新衣廣告 大埠

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

華彰號啟

大埠 東昌

TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

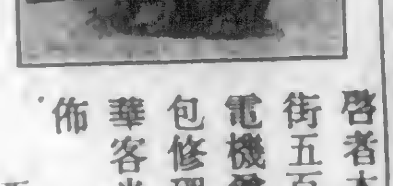
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」

東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告



啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揣辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵蠔頭雜貨俱備 諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠函來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人 湯宗潮 湯思瑞 湯義芹 烈 啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
書單印便函取卽付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St, San Francisco, Cal.

正華 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信爭愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

金泰銀舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑄奇樣彩玉戒指頸鍊石玉器珍珠各樣戒指金及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件鑄造銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣[illegible]貴客宜用何樣請函將[illegible]付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託店交銀或由COD從客自便留心光顧是禱

錦泰啓

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症效起止如何列明信內全庚紙一齊付來信外唐字寫交竺西氏收照下開之番字寄來從速發藥付入圍理藥到回春寄藥如用士擔者乃歸買者支理弟到美國向在金山大埠同仁堂現遷往布姐市都忠埃街七百零四號效成卓著久蒙梓里信用弟亦無容逐一縷述也

CHUK SAY 704 I St. N. E. Col. Modesto Cal.

參茸海狗腎止遺精丸每兩一元二五
參茸四寶種子丸仔每料拾五元
參茸龍延香戒烟丸每兩一元七毛五
參茸海狗腎衛生丸每盒一元二五
參茸四寶固本衛生丸每盒銀八毛
眼科光明止痛去膜頂好眼藥
花柳白濁芒果魚口咸疳疔瘡妙藥
參茸衛生武漢丸每盒一元

[illegible]

●衛生丸之功效

[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸

[illegible]

●竺西氏內外各症良醫也

[illegible]

●眼科良醫　大放光明

[illegible]

●恩同再造

[illegible]

●良醫壽世

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實

童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季齊備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉檯圍帳眉檯花棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花綢扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒卷拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

◉◉◉（喚英雄復回大埠相命）

窃思物因時而發生。人以運而進化。得其時則揚眉吐氣。失其運則歛跡藏踪。故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貴彼何賤而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨髮時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以時書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而與妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聯與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

玆將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員

年月日新飛星剗度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貢臨是禱　舊電話筒一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

◉◉◉請購鐵夾碼

啟者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈

西人巴舍路鐵夾碼公司披露

PARCELL SAFE CO. 577 Market St. S.F. Cal

◉◉◉亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱靑囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報頌揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

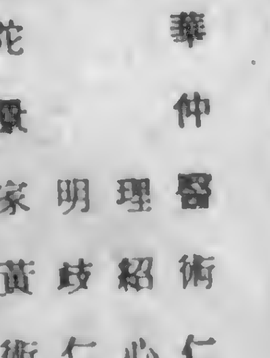
小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝風藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
搽眼顯痛藥散每罇一元
喉嚨化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
湯水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡毒癬藥散每罇三元
搽久年𤺥瘡藥散每罇三元
搽三角風藥散每罇一元
生蟲喉瘡藥散每罇二元
貼花柳壓毒膏藥每張一元
搽陰囊油蜋藥散每罇壹元
花柳退上面紅累藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痳瘋膏藥每張一元
治痳瘋面上凸內藥散每罇四元
花柳街症風濕藥筩一枝廾元
花柳藥筩一枝八元
生蛇藥散每罇三元
瘋風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

心痛藥散每罇一元
橫肱藥散三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
搽頭痛藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
扯氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
癬藥一罇光一元
芒菓膏藥每張三元
搽風疽藥散每罇四元
油火傷手藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脉藥散每罇一元
花柳眾毒藥散每罇三元
陰陽惡毒瘡藥散每罇三元
搽紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每罇一元五
挿藥筩去舊肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良　華　仲　醫　術　仁　良
醫　理　紹　心　醫
無　明　岐　仁　妙
雙　陀　景　家　黃　術　手



恩邑鄉弟吳子經拜題　開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題　甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題　番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

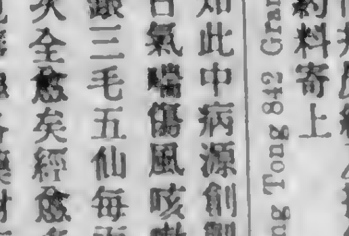
右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷庚紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啟

意市頓公司
新張廣告
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST
SAN FRANCISCO CAL
新到趣時花絨花布項靚各色花羽紗洋毡香梘香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號　意士頓公司披露
電話差拿一弍七五　坎○五一五八

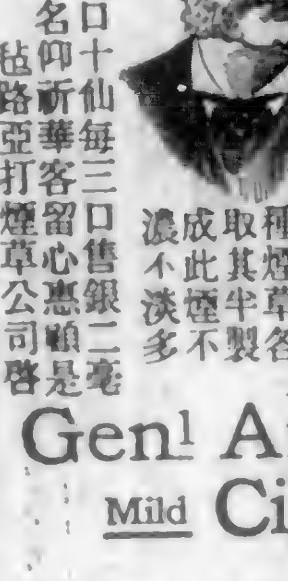
華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.
啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

金山　羅省　萬國積貯銀行
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.
啓者本銀行設在羅省埠市丙拏夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷
●茲將貯銀利息列後
壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘　代理人胡煥熙啟

●●●帽店新張廣告
啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士璧沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧市沙連乍帽店謹啟
Bates & Selenger, HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

The American Tailoring Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.
精於洗熨
本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗處潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列
西裝衣服一套（連熨）一元五　衫每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元　帽每件五毫
褲每條銀五毛　毡每張一元
喊線得忌利四二一九五　亞美利堅洗衣公司啓

金山　正埠　謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal
本店在大埠都板街七百三十三號至七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交、●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人林立樞　林立理仝啟



煙草公司廣告
有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷　毡路亞打煙草公司啓
Genl Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.
啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市內合街東南角　尼順路銀行總理賴路文管庫夏利地仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal
啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.
本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收同此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

新式快鎗
本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬秣刀銃火藥彈丸魚罩魚網及打波器具等物出賣以便貴客之需發備價極從廉希惟光顧好能胆發客辦亞姆士加頂　力士炮銃店啓
Ladd's Gun Store 335 Kearny St. S. F.

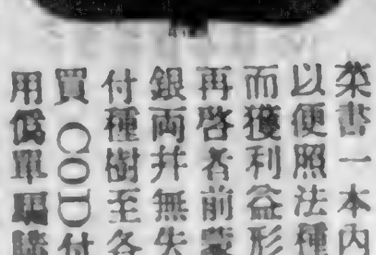
Dr. A. E. Blake
510½ N Los. Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.
西醫生布力專醫內外奇難雜症
本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省技利街五百十號半卽芝寧堂樓上第二第三兩號房爲醫所統理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾　華友問診之得便且又醫症取價從廉貧減贈以冀揚名爲望

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817
啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭吵自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
（儒醫譚寄蕃內外方脉寓）
司事人譚寄鏞　譚寄漢　譚寄錦　陳德遂　陳德調　仝啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

紙料公司
啓者本號常有精粗各樣紙料發售價其相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.
啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啟

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.
本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翡玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在錫名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸尊留心惠顧如蒙賜敎請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金鋪謹啟

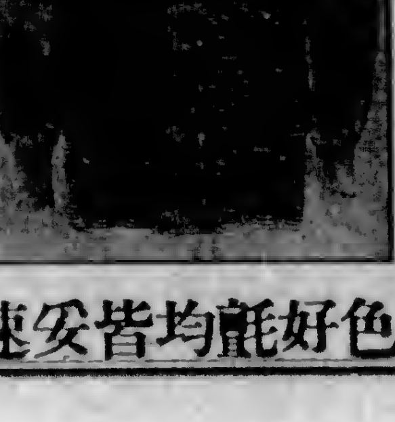


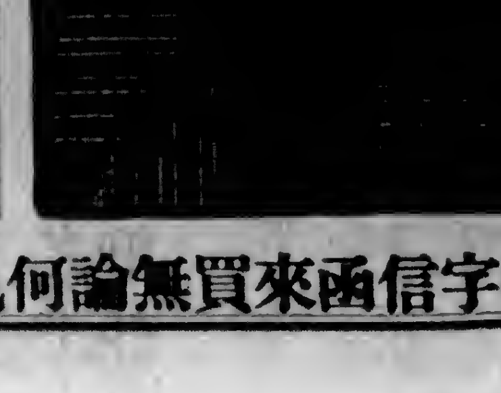
種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.
啟者羅省埠轉慎攜梳種樹公司現改爲的技𨋢薨沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益豐厚也此佈　再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化咕買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技𨋢薨沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal
●●●精醫眼科
啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據
西人佐治米亞利啟

怕思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO
启者本公司設在埠大桃打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲炭潔慳工利便莫如本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈
大埠怕思域煤電公司啟
GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告
啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙雜貨俱全倘蒙惠顧單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠寄客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱　司事人李聖庭啓
WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal





沙連公司　貨眞價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
本公司辦此嘜頭鴛鴦毡乃獨一無二之貨欲購上等好毡者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄
GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON　PURE FLEECE WOOL
回貨還銀
正羊毛搾結衫
各色鴛鴦毡
上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上　金山大埠沙連公司謹啟
華字信函來買無論何色好毡均皆妥速

中國新聞

●●●秦亂其未有已乎

有自陝西來京者。謂該省都督張鳳翽之下　復有無數都督。有所謂馬軍都督。步軍都督。砲軍都督。工兵都督者各軍對于張都督命令。有時不從。而兵餉則皆惟張都督是問。。童關一帶土匪亦甚多。有所謂丁八爺者。有蔡八爺者。王天縱亦在該處。秩序甚亂。該處居民。。不徒受土匪之蹂躪。卽各都督部下。。亦不甚文明。。有聽調不聽命之說。（只聽調動。至於一切軍命。則皆有所不受）嗚呼。秦事不堪問矣。。

●●●施肇基原來是唐少川親戚

次外交總長唐紹儀。。欲以之位置其親戚施肇基。因恐南方反對。又知陸徵祥必不肯就職。故先列入其名。。俟陸辭職後　再以施補其缺。則南方自然反對不及。。其用意如是。故陸辭職。亦不十分慰留　蓋意有所在也　聞日前施將赴美使任　唐極力止之。謂將別有位置。。現果派施肇基爲交通總長矣

●●●徐謙得充司法次長之由來

前日大總統命令。。任徐謙爲司法次長。。已誌本報專電。。茲悉徐謙當共和未宣布時。卽往滬上。邀同王寵惠　辦一共和協進會。王爲會長　徐爲副長。王得司法總長　卽電保徐。甚得袁總統同意。故與陸軍部先行發表云

●●○政黨之關心時局

昨日國民協進會致南京一電。。茲悉其原電云。。南京參議院唐總理各國務員公鑒。民國初建。百端待理。。全國望統一政府。甚于望歲。總理南行半月。而國務員始定　現又發表多日。北來尙復無期。國民驚疑　大局危迫。並聞外交陸總長電辭再三　尤所不解　從來組織政府　必先得受任者同意　既經議會公認。便無辭卻之餘地。諸公負茲重任。開幕伊始。中外觀聽所集。若長此遷延。致生危險　咎將誰歸　務望尅期到京。俾政府早日成立。以保危局。。國民協進會歌

●●●華僑之參預政務熱

華僑聯合會。日前致南京參議院電略謂　前時華僑各代表要求貴院。予以華僑選派代表駐院。與議員有同等之權。。以盡國民責任。而表華僑意見。于共和行政　不無稍補等因。曾經亞齊代表謝碧田上書詳陳在案　惟至今尙未蒙貴院議決。實深翹盼。敝會日昨召集駐滬海外各代表會議言海外情形不同。利害亦異。當茲民國建始　海外同胞。正殷內嚮　咸欲扶助民國政府之進行。自應具呈。再請貴院提議。一切望施行云云。

●●●新疆商人之厄運

旅津新疆商人。昨以伊犁迪化官民兩軍。尙有戰事。。商民受累。曾電請袁大總統。致電新疆都督袁大化。息戰保民。茲據該商人等接新疆來電謂。伊犁迪化兩處。互相增兵。。該省爲受協省分。財政困難已極。所有軍費一切。。無不取之于商。故商民非常困苦　加以交通不便。因而歇業者。不知凡幾云

●●●甯波罷市風潮

甯波因統捐。激成罷市。茲又悉慈谿各鋪戶商家。。每家各舉一人　於十九日（舊歷二月初一日）晚潮。特雇烏蓬船十五隻　星夜上甬。到北門局。請求撤消統捐局。而城鄉聯合會　又公舉代表陳屺懷錢吟葦等三十人。誠恐肇事。。特各乘輿赶赴捐局勸解。不料局長鄭衡。避匿不見。。約半小時。忽有兵隊數十人。到局開鎗示威。。於是商民船戶大動公憤　誓必拆毀局所。形勢洶洶。幸各代表分頭勸諭。一再開導　局員當將捐局名牌。及旂張撤下。。商民以爲捐局既停。靜候諸代表與局長商辦。待至下午四時。。詎巡丁等依然仍向來往船隻索捐　於是衆商又鬨。其勢較上午尤急。鄭局長始牌示局門『局長晉省邀請免捐先行停辦云云』現已由商民船夫等。向各代表乞査開鎗兵士　並聞各代表當擬晉省呈請撤消云。。

●附甯波商會電。。杭州都督蔣　財政司長高鈞鑒　統捐細則繁苛。稽征多惡。將來留難需索　更甚從前釐金。商民惶懼。東日慈城罷市。今日北局　聚集商民百餘人。洶洶滋擾。已肇禍萌。萬一激成巨變。何堪設想。請將統捐暫行停止　召集各商衆議。另訂妥章。以恤商艱　而弭後患「甯波商務總會冬」

●●●新舊相維之評政院

袁總統前以臨時政府　既在北京建設　應於北京從速組織參議院。曾訂正辦法。通告南京參議院。。該院以評政院關係重要。特發電致袁總統。請先將評政院章程。迅卽籌訂交該院公決　以便與參議院同時成立。組織完備。。監督行政機關　聞袁已交籌備處。赶卽籌訂一切。其草案大略。擬卽以都察院舊署改建。除網羅一時之名士。如張謇湯壽潛章炳麟汪兆銘宋教仁等外　其前淸御史之有聲望。及有政治思想者。皆可參入。並聞察院前日自請解散。。而袁總統未允者。卽爲此故云。

●●●顏惠慶當外部副長

北京廿五號來電云。顏惠慶博士。已被舉爲外交部副長。顏君由化旣利亞省大學畢業。當伍廷芳爲駐美公使。曾充二等參贊。哈佛大學前任總理。已到北京。。內閣明日請之食午餐。幷約以謁見總統袁世凱　內部各人員因該部改良組織辦法一事。皆請辭職。而部長趙秉鈞因此亦告退。。政府見如此煩難。遂許該部長挽留各人員。惟交通部長已將部下六百人撤去云。。

●●●新政府組織之煩難

北京二十四號來電云。中政府組織各部之辦法。其反對者甚多。所有無用之席位。政府經大加裁撤。如內部各員。已全體辭職　而該部大臣亦要辭任。內部乃管理巡警。。而北京之治安須靠巡警保護。故情形有不可思議之勢。政府現已召回內部各員云

●●●自由車出賃
啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司啟
話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

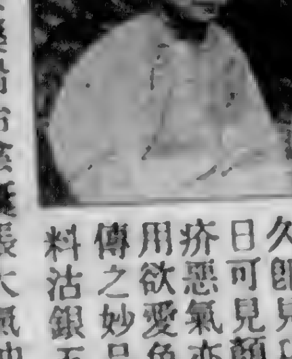
正埠泰生老鋪金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.
啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老鋪啓

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如　蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　（羅省）巨英隆启

●●劉日初自製膏丹丸散發客
劉日初中西醫生

○○如何花柳扶元搜毒散　每料銀五元
○○白濁無憂丸　每罇價銀一元
○○腎虧壯陽種子丸　每两價銀一元
○○補身壯陽九轉丸　每罇價銀一元
○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛
●●恭頌名醫
●●名醫妙藥　藥到回春
●●恭頌良醫
[illegible]
化痰止咳斷根丸每罇一元　風濕骨痛丸每罇價銀二大元
內傷吐血斷根丸每罇五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每罇五元　止淋白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生肌膏每盒二元　還年花柳蝕骨痛丸每罇五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

金山　正埠　生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F. CALIF.
日本新廣告
啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木椅桐宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　埠市價銀額外訂平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啓



壯顏膏
改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏冀與揚傳之妙品耳凿身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛
小腸氣斷根藥尚治陰囊腫大氣沖上下等丸腫痛兼嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠都板街世界報寶寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識
QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧
本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在聯名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一
YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal.
悅來押
黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　蔡社强　伍明聽　伍梓南　悅來押啟

四川伍家園
啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在聯名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張
●茲將藥酒膏丹丸散列下
鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　肚痛呵啐丸
龍虎蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏○酒　白濁止痛散　鹿茸三鞭酒　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源遠茶粉　八仙長壽滋補藥酒
特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

天福寶鋪
Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,
啓者本號在大埠昃臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在聯名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

Retake of Preceding Frame

金山 謙益隆 正埠

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交、

●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋 林立理 仝啟

精於洗熨

The American Tailoring Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗虔潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列

西裝衣服一套（連熨）一元五 衫每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元 帽每件五毫
褲每條銀五毛 氈每張一元

喊線得忌利四二九五 亞美利堅洗衣公司啓

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾拔街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧市沙連乍帽店謹啟

Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙彝夾綫步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀從外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷 ●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘 三個月週息三厘
六個月週息四厘 代理人胡煥照啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本緞髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵赫巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜覃到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

意市頓公司 新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1346 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香梘香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號 意士頓公司披露

電話差拿一式七七五 坎〇五一五八

煙草公司廣告

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重乎多吸此烟心神不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種烟草各取其半製成此烟不濃不淡多事歷驗吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷 毡路亞打煙草公司啓

Genl Arthur Mild Cigar
10c and 3 for 25c

M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理毗路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

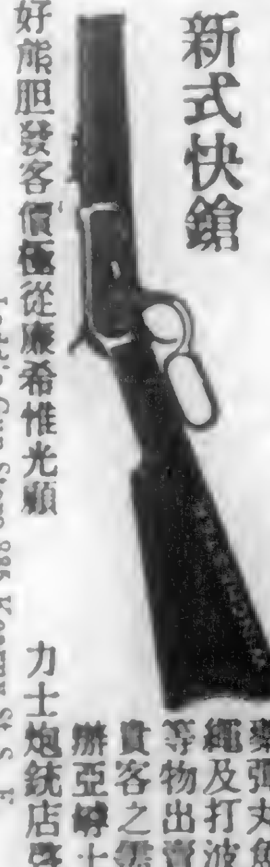
啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上 仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

新式快鎗



本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬秋刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需衆備辦至好士加頂好能胆發客價極從廉希惟光顧 力士炮銃店啓

Ladd's Gun Store 885 Kearny St. S. F.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

Dr. A. E. Blake
510½ N Los. Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省技利街五百十號半即芝亭堂樓上第二第三兩號房爲醫所統理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾 華友問診之得便且又醫症取價從廉貨減賜以襃揚名爲望

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦千等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（備醫譚裔蕃內外方脉寓）

司事人 譚裔錦 譚裔漢 譚裔 陳德逵 陳德週 仝啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾價街門牌五百四十五號夾五百四十七號筒話乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

天成 金鋪

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠製玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在馳名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸君留心惠顧如蒙 賜教請照上列西文寄金山大埠㕵臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金鋪謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠轉慎瑪䙘種樹公司現改爲的技碑護沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙騙貴去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技碑護沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S. F. Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕穢眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

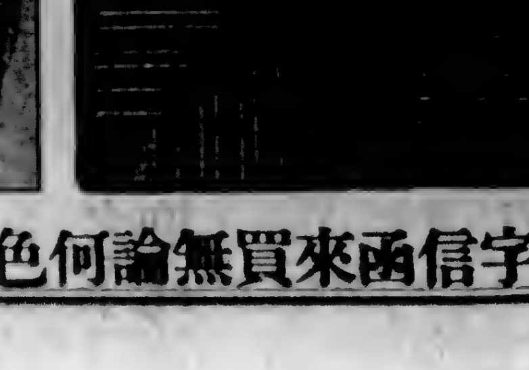
沙連公司 貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

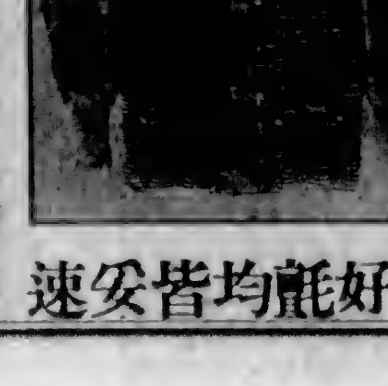
GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦氈



回貨還銀

正羊毛搾結衫



上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上 金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公滙雜貨俱全倘蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 司事人李聖庭啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在埠大桶打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

中國新聞

●●●秦亂其未有已乎

有自陝西來京者。謂該省都督張鳳翽之下 復有無數都督有所謂馬軍都督。步軍都督。砲軍都督。工兵都督者各軍對于張都督命令。有時不從。而兵餉則皆惟張都督是問。。童關一帶土匪亦甚多。有所謂丁八爺者。、有蔡八爺者。王天縱亦在該處。秩序甚亂。該處居民。。不徒受土匪之蹂躪。卽各都督部下。。亦不甚文明。。有聽調不聽命之說。（只聽調動。至於一切軍命。則皆有所不受）嗚呼。秦事不堪問矣。。

●●●施肇基原來是唐少川親戚

外交總長唐紹儀。本欲以之位置其親戚施肇基。因恐南方反對。又知陸徵祥必不肯就職。故先列入其名。。俟陸辭職後、再以施補其缺。則南方自然反對不及。。其用意如是。故陸辭職。亦不十分慰留 蓋意有所在也 聞日前施將赴美使任 唐極力止之。謂將別有位置 。現果派施肇基爲交通總長矣

●●●徐謙得充司法次長之由來

前日大總統命令。。任徐謙爲司法次長、。已誌本報專電。。茲悉徐謙當共和未宣布時。卽奔滬上。邀同王寵惠 辦一共和協進會。王爲會長 徐爲副長。王得司法總長 卽電保徐。並得袁總統同意。故與陸軍部先行發表云

●●●○政黨之關心時局

昨日國民協進會致南京一電。。茲悉其原電云。。南京參議院唐總理各國務員公鑒。民國初建。百端待理。。全國望統一政府。甚于望歲。總理南行半月、而國務員始定 現又發表多日。北來尚復無期。國民驚疑 大局危迫。、並聞外交陸總長電辭再三 尤所不解 從來組織政府 。必先得受任者同意 旣經議會公認。便無辭却之餘地。諸公負茲重任、開幕伊始。中外觀聽所集、若長此遷延。致生危險 咎將誰歸務望尅期到京。俾政府早日成立。以保危局。。 國民協進會歌

●●●華僑之參預政務熱

華僑聯合會。日前致南京參議院電署謂 前時華僑各代表要求貴院。予以華僑選派代表駐院。與議員有同等之權。。以盡國民責任。而表華僑意見。于共和行政 。不無稍補等因。曾經亞齊代表謝碧田上書詳陳在案 惟至今尚未蒙貴院議決。實深翹盼。敝會日昨召集駐滬海外各代表會議言海外情形不同。利害亦異。當茲民國建始 海外同胞。正殷內嚮 咸欲扶助民國政府之進行。自應具呈 、再請貴院提議。切望施行云云。

●●●新疆商人之厄運

旅津新疆商人。昨以伊犁迪化官民兩軍。尙有戰事。。商民受累。曾電請袁大總統。致電新疆都督袁大化。息戰保民。茲據該商人等接新疆來電謂。伊犁迪化兩處。互相增兵。。該省爲受協省分。財政困難已極。所有軍費一切。。無不取之于商。故商民非常困苦 加以交通不便。因而歇業者。不知凡幾云

●●●甯波罷市風潮

●甯波因統捐。激成罷市。茲又悉慈谿各舖戶商衆。。每家各舉一人 於十九日「舊歷二月初一日」晚潮。特雇烏篷船十五隻 星夜上甬。到北門局。請求撤消統捐局。而城鄉聯合會 又公舉代表陳屺懷錢吟葦等三十人。誠恐鑄事。。特各乘輿趕赴捐局勸解。不料局長鄭衡。避匿不見。。約半小時。忽有兵隊數十人。到局開鎗示威。。於是商民船戶大動公憤 誓必拆毀局所、形勢洶洶。幸各代表分頭勸諭。一再開導 局員當將捐局名牌。及旂張撤下。。商民以爲捐驗既停 靜候諸代表與局長商辦。待至下午四時。。詎巡丁等依然仍向來往船隻索捐、於是衆商又鬨。其勢較上午尤急 。鄭局長始牌示局門「局長晉省邀請免捐先行停辦云云」現已由商民船夫等。向各代表乞査開鎗兵士 並聞各代表當擬晉省呈請撤消云。。

●附甯波商會電。。杭州都督蔣 財政司長鈞鑒 統捐細則繁苛。積征多弊。將來留難需索 更甚舊釐金。商民惶懼。東日慈城罷市。今日北局 聚集四鄉數萬 洶洶滋擾。已肇禍萌。萬一激成巨變。何堪設想。請將統捐暫行停止 召集各商衆議。另訂妥章。以恤商艱 而弭後患 、甯波商務總會冬

●●●新舊相雜之評政院

袁總統前以臨時政府 旣在北京建設 應於北京從速組織參議院。。曾訂正辦法。通告南京參議院。。該院以評政院關係重要、特擬電致袁總統、請先將評政院章程。迅卽籌訂交該院公決 以便與參議院同時成立。組織完備。。監督行政機關 聞袁已交籌備處、趕卽籌訂一切。其草案大略。擬卽以都察院舊署改建、除網羅一時之名士。如張謇湯壽潛章炳麟汪兆銘宋教仁等外 其前清御史之有聲望。及有政治思想者。皆可參入。並聞察院前日自請解散。。而袁總統未允者。卽爲此故云。

●●●顏惠慶當外部副長

北京廿五號來電云。顏惠慶博士。已被舉爲外交部副長 。顏君由化魮利亞省大學畢業。嘗伍廷芳爲駐美公使。曾充二等參贊。哈佛大學前任總理。已到北京。。內閣明日請之食午餐。幷約以謁見總統袁世凱 內部各人員因該部改良組織辦法一事。皆請辭職。而部長趙秉鈞因此亦告退。。政府見如此煩難。遂許該部長挽留各人員。惟交通部長已將部下六百人撤去云。。

●●●新政府組織之煩難

北京二十四號來電云。中政府組織各部之辦法。其反對者甚多。所有無用之席位。政府經大加裁撤。如內部各員。已全體辭職 而該部大臣亦要辭任、內部乃管理巡警。。而北京之治安須靠巡警保護。故情形有不可思議之勢。政府現已召回內部各員云

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠督士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鐘計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司啟

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

正埠 泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠㕵慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺歷荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○[illegible]花柳狀元換骨散 每料銀五元

○○白濁無憂丸 每樽價銀一元

○○腎虧壯陽種子丸 每両價銀一元 每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸 每樽價銀一元

●●恭頌名醫 藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每樽價銀二大元 風濕骨痛丸每樽價銀一元
內傷吐血斷根丸每樽五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元 止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元 還年花柳驗毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製[illegible]香丸每個銀一元

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥

（羅省）巨英隆启

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅寫燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 ●市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

日本舖廣告

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經填實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有摘疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏冀與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥岩治陰囊脹大氣沖上下睾丸腫痛兼嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代寶處正埠禎板乡世界報寶寧堂屋崙廣同泰 主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson st.
san Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

黃廷爆 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧
伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來押啟

四川伍家園 悅來押

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省城北門大街開張 ●茲將藥酒膏丹丸散列下

延年百歲酒 花柳回春丸 肚痛呵啡丸
鐵打還魂酒 小腸疝氣丸 鹿茸三鞭酒 立止牙痛散
龍鳳蛤介酒 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散
萬應浸眼藥水 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠㕵慎街悅來棧代售

天福舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠㕵臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均盖有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

來稿

華法美三國聯盟可保世界平和論

（韓汝甲）

目次

聯盟而保和平乃爲科學原理。。社會趨向。。人民幸福。。

聯盟當有條件。。一互換利益。。二彼此感情。。三公共光榮。。

聯盟須先預備。在巴黎開萬國共和大會。聯絡國民感情。。在各國設共和支會。。研究國際利益。。一政治問題。。二經濟問題。。三科學問題。。（華法聯進會章程可爲舉隅）

聯盟所生結果。。一世界大勢。。二立國根本。。

科學原理

科學曰。算學。天文。物理。化學。生理。心理。倫理。經濟。。人種。美術。宗教。風俗。法學。以其教法之先後。成立之遠近。倫理之次序。而分類如上。然。。有一原理。。而可貫通各科。。名曰科學原理。。蓋科學之成立之發達。。以其有益於人道。見利於羣社耳。。否則有殺人科學。或滅種科學矣。。或曰。。以算學而測量砲準。。以化學而製造炸彈。。皆可以科學殺人。。屢見不一見。。然則科學又何嘗不能殺人耶。。答曰。。此乃用之失當。。或不得已耳。。非爲科學原理也。。不然。。自鎗砲測量爆彈造製發明以來。。專以殺人。。吾猶早無餘類矣。。况測量用處。。原爲航海築路。。與及有利於羣生之事。不幸而以殺人。。正所以爲其不受人殺也。。爆彈之製造。。原爲消除障碍而設。。與及有害於羣社之物。。不得已而殺之。。正因其可以殺人也。。

聯盟而保和平。。有益於人道。見利於羣生。。是暗與科學原理相符耳。。「另見科學與人道羣社之關係」

社會趨向

上古野蠻社會。祇持強權戰爭。可以獨霸一時。中古半開明社會。。強權戰爭。。互相保持。。可以治世。。現世較開明社會。。強權漸次消滅。。戰爭隨而減少。。此考諸古今各國歷史。蓋如此也。。「另見強權戰爭退化論」

聯盟而保和平。。首在平均勢力。。而削強權。。繼爲消滅戰爭。。共圖進化。。又合社會之趨向耳。。

人民幸福

夫既無強權。又無戰爭。。人民樂天自由。。專心從事於有益於人道。。見利於羣社之科學。。其進步當一日千里。。其幸福乃百倍萬倍。吾故曰。。聯盟而保和平。。爲人民莫大之幸福也。。

雖然。。此專就科學原理。。社會趨向。。人民幸福而論。。更於實行方面觀之。。

互換利益

民國成立。。固已難矣。。類臻完善。。尤爲極難。。首以科學不精。。人才缺乏。。繼因工商衰敗。。財源斷絕。。初時非借聘客卿。。利用外債。。亦無着手之法。。皆以客卿無妨。。要在節制合法。。位置得宜。。一面派生出洋。。一面普設學堂。。非終始依賴外人。。即可更代而有自立之日也。。外債可借。。要在用爲生產事業。。夫以五厘借來之債。而用開礦修路。。苟能破情面。。盡良心而爲之。。每年餘利。。必然數倍。。足見借債不特非害。。正乃生財之道。。數十年後工業發達。。商務興盛。。乃成最富之國。。奚以外債爲哉。。以振興軍備。。作不生產之用。。一時既不足以爲國防。。日久反而困累民生。。危險極矣。。

綜上觀之。。民國初欲自振。。非外債外人。。別無良策。。與其偶然聘之借之。。何如先而聯盟。。偏重法美。。將來爲我後援耶。。

至於法美之對中國。。首因推廣工商。。繼爲存放資本。。三在位置餘才。。極欲爭先與我聯絡。。抵制野心強國「日德」獨霸支那。。我正可利用之也。。

彼此感情

法蘭西革命。。影響全歐。。後及北美。。于是有美洲獨立。。繼得法將援助。。遂立北美共和聯邦。。于歐西大陸之間。。中國革命。。惟漢滿世仇。。不共戴天。。亦以近來法美革命戰史。。相繼譯出。。影響極大。。一般青年學者。。多推華拿爲一代英雄。。皆法美革命時代之人物耳。。故法國革命。。波及美華。。先後相因。互受激刺。。宜乎感情相同。。民心一氣。。可聯盟也。。

公共光榮

夫以華法美三大共和國。。鼎足大陸。而維持世界和平。。公共光榮。。不亦大哉。。

「未完」

大事記

湖北起義後財政出入一覽表

理財司長李春萱君。。以本司職掌財政責有攸歸。。自上年陰歷八月二十八日本司成立起。。迄本年陽歷二月底止。。凡關於司中收入支出各欵數目。。前經列表。。呈請副總統查核在案。。旋奉傳知各機關處所。於十二日集合都督府開會核對。所有欵項。。進出相符。。各蓋圖章。。以昭核實。。茲經調查收入支出總數。。用誌報端

一收入生銀。。二十三萬二千二百七十二兩九錢。。
一收入元寶。。九十二只。。
一收入銀幣。七百七十八萬五千九百四十三元七毛二分
一收入銅幣二百六十一萬七千一百二十五串九百八十文

按以上所收各欵。。內由官錢局支出銀九萬二千一百零三兩二錢六分。。銀幣六百三十二萬九千四百三十四元五毛二分。。錢一百二十萬九千三百六十六串七百三十九文。。其餘一切入欵。。除桂省軍政府暫存銀幣七萬七千元外　多屬鹽茶捐稅捐。及各屬提欵。。暨民國義捐。。沙市錢帮暫借欵。。

一支生出銀。。二十三萬二千二百七十二兩九錢。。
一支出元寶。。九十二只。。
一支出銀幣。。七百七十七萬四千二百五十一元六毫六分。
一支出錢二百六十一萬五千二百三十二串四百四十五文

按以上所支各欵。。內由軍務司收入銀十三萬一千五百三十九兩六錢六分。。銀幣六百十五萬六千七百四十二元六毫六分。。錢百八十三萬一千五百四十七串二百八十五文。。其餘除軍政府及各司局處職員津貼。。暨一切雜支外。。多屬建設籌備接印等項。。實銷收支比抵。。結存銀幣一萬一千六百九十二元另六分。。錢一千八百九十三串五百三十七文。。歸入下屆會計項下接算云

●●●游藝社特別第二會對題求

教　有無　無有　士臣　臣士　花柳　柳花　轆轤聯

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷六月二十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

教　雲雨　雨雲　漢清　清漢　室城　城室　轆轤　卷資賞格均照前會

繼興特別第二會對題求

本社暫收卷處廣榮源
代理收卷處慎雅齋
Cerro Houer & Co. 863 Clay St. San Francisco Cal.
Buck Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal

大埠廣榮源游藝社同人披

▲〇香港廣東銀行第四期認股芳名

周自焯二千元　關福生二千元　蔡傑濂何氏一千五元　朱裕章
譚朝俊一千五元　黃悅秀加認一千元　林舉亮　林舉強
甄燦富　譚文謀　湯因晃　張文瑞　黃遠進
洪榮培　陳利芳　譚文艷　譚俊基　朱春第　朱由康
譚　嬌　汪炳和　余績熙　司徒潤爵　關仁惠　李紹礽
周印生　黃紀祥　以上每名一千元　高驥祥　盧以亮
李吉慶　以上每名六百元　伍學滿　葉桂蕙　鮑德安
何立本　張崇瑞　何立沛　林　仲　劉昆獎　陳廣林
林錦源　梅彭舾　馮章瑞　歐陽效顏　朱朝裘　伍耀樞
朱　炳　謝維紹　馬文友　余茂中　李兆榮　陳剛臣
余灼中　余表樹　陸藥杏　吳　講　梁文僑　雲松氏
陳活文　周韶振　以上每名五百元　方鳳波　伍于立
黃搖振　以上每名四百元　許昌永三百五元　區文康　黃文光
黃業楷　黃華煥　李華積　黃扶振　梁桂生　蔡就盛
李育堂　以上每名三百元　李　炘　曹尤兆　何彩華
鮑善餘　朱厚廣　周家協　譚文傑祖　蔡英蔭　梁端鏡
余挹和　余昭和　余春禮　朱三焯　黃華曉　以上每名
胡龍長　黃紹祺　甄吉祥　余裕中
二百元　盧奕富　李崇熙　以上每一百五元
李聖琳　司徒文泮　余吉有　馬本珠　余鴻中　司徒文溥
以上每名一百元　潘祺初五十大元

保太和
HBOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定富價廉物美以圖久交是荷
天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠啤慎頓街八百二十一號照舊發客其烟葉特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味濟香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷
司事人黃催業　葉春耀　黃華倫　和吉店啟

陳秋濤中西醫局

大埠譽打街一八四四
新舊電話 Fillmore [illegible]

Chinese Herb Co.
1844 Sutter St.　S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鷄喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈
貧者贈醫

遷回 福和堂 大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羹
正地道羅浮羌
婦人奶雞藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂焉東手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於不昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酹答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散貓外貼消瘰膏依法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新甯弟黃德和頓首

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今遊美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉　先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

（▲好利地金鑛有限公司招股緣起）

致富之源鑛業爲最。。鑛質之優劣判利源之豐嗇尤貴相度有方機器精良乃克告功雖地實人事也遠者勿論近十年間美國猶得以產金鑫名於世界穎有亞崙市架省一隅太平洋沿岸西人嘗集具地爭操鑛業轉瞬暴富者比比無他善得營能冒險有以成之耳時西人好利地君故善礦學而供職稅關者以年逾古稀致仕閒居適該省以產金喧騰五洲聞而怦然屢爲道及亟欲前往展其夙學大有臨老據鞍之概同人壯之于癸卯年互集川資令往報名認領鑛場十餘處正擬集資開辦旋被震災同志星散事遂中止及庚戌四月君來重倡前議經同人等立集優先股萬餘金遴派信伴偕往採探至辛亥八月乘始回埠報稱探獲金苗數處比諸隣鑛愈加起色衆情大慰遂於去年十月二十日遵照嘉省定例存案以垂久遠并决議是夏擇件前往開採惟念功程浩大舉凡機器福食人工各項動需鉅欵斷非一狐之腋所可成裘乃重訂招股簡章公諸同好以期利益均沾或曰近來礦務權利多爲西人所壟斷吾人果有能沾餘瀝者乎曰唯唯否否此不過就尋常西人公司集股而言與本公司營業迥不相侔烏足同日語哉願道其詳蓋我等認領礦場已將九載並非從新購買且去歲發現極旺礦苗原金具在豈同杜撰況純屬華人資本雖西人好利地君同在其列惟同人與之相交有素稔知誠實可靠因其代往經營特以三份之一鴻股酧之倘彼非忠直則潛將各礦私售久矣以此類推有識者自能鑒別幸毋餽餽過慮也抑尤有進者一帶鄰礦非常發達每年淘獲金砂由廿餘萬至百餘萬不等援諸本公司業同出一綫決無落後之理爲目前計祇有迅集鉅欵興工而已惟望同志諸君踴躍附股共襄厥美須知今欲致富致富舍此末由誠千載一時切勿徘徊失之交臂也用陳梗概以明緣起

茲將招股簡明章程開列於左

一定名　本公司定名曰好利地金礦有限公司

二宗旨　本公司已遵嘉省定例於去年十月二十日存案成立照足西人公司營業規則辦理經營礦業他日分派上利若干盈餘另行推廣各項生意惟聲明每股實本不再加科并純集華人資本除好利地占三份一鴻股外不招西人附股雖月來西人爭問購股俱已婉詞却謝以符宗旨倘屆期止截股份未足然後另商

三股本　本公司除原有儘先股外現擬再集資本金三萬元以應是年開採各礦之用茲分作六千股每股收銀五大元無論附股多寡一期收足由司庫員等發回股票爲據

四期限　現所招新股自陽歷三月初一日起限至本年陽歷五月卅一日截收倘股份已足則先期止截凡各同志如意附股者請向各招股人處報名或移玉至委羅利街永豐號內本公司司庫員鄺修璉處報名均由尊便惟繳交股本則請直付交鄺修璉翁收立刻發回股票較爲妥捷而免遇折

五經理　公司內容規則概仿西例辦法其詳細章程異日印就分給各股東一本以爲信守茲不贅錄

（發起股東擔任招股芳名）

大埠永豐號鄺修璉　鴨步儘度中記力鏡波
岡州會館通事林德攸　挖慎委埠餐館劉顯彥
寗陽會館副董陳祥溥　二埠廣豐號雷　護
肇慶會館董事唐瑞年　大埠南勝號鄺文迎
三邑會館董事許炳棻　二埠廣泰隆余杰章
寗陽會館董事鄺人瑞　屋崙埠萬偈　劉顯達
陽和會館董事黃商瑚　二埠廣豊號鄺敬麗
合和會館董事胡祝拜　大埠生昌隆鄺修鈴
陽和會館通事梁樹南　二埠南勝號鄺文田
合和會館通事余榮章　云打市益和號鄺淇德

大埠紙料公司鄺　相　北架委廣英記鄺由兆

凡各埠同志諸公樂意附股者所有銀函請照上列西字招牌付來永豐號內本公司司庫員鄺修璉翁收無悞或直托經手招股人繳來亦可

大中華民國元年壬子歲三月初壹日　好利地金鑛有限公司同人等啓
西歷一千九百十二年

Wing Fung Co. 45 Waverly Place, San Francisco Cal

謹將是年興工經費預算表開列　呈覽

購買各項機器約共需銀一千九百元
預購一年福食銀三千六百元
一年工金（共十五名）銀壹萬八千元
煤炭七十五噸六元寸銀四百五十元
蓋搭工廠住屋用木料銀八百五十元
船費及各項附載運費銀三千一百元
各項雜用連採金器具約需銀一千元
是年約共應需經費銀二萬八千九百元

再啓者。本公司礦業。在亞崙市架省之北。過比令海峽。近北冰洋。坐落土名丁馬卓坑。每年僅得四閱月。（自六月至十月）輪船可以航行該處。。雖各件今夏前往開工。祇係掘採金坭。待來年四五月間。坑水泛流。方能淘金。與本處尋常礦務不同。故必須備足一年經費也。。特此附聞。

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏取入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始生聖神首出民用未興藥品先備黃帝[illegible]

秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本報書籍目錄時務新書

書籍出門不得回換

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毫五　新甯鄉土地理三毫

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國精論銀六毛
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
華英通語八毛五　華英字典連通語一元五
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
東亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書艮五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫　尋類統編一元　實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　現今世界二毛五
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五　造洋飯艮四毛　洋生理學一大元
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　兵式體操銀五毫
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鉄關刀一毛五先
德國學校制度四毫五　東萊博議三毫　飲冰政治論五毛
上海文苑精華二毫　算法統宗三毫　快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元　德育鑑銀五毫
奏定學堂章程銀五毫　警察原論五毛　高鉛華範本八毫
小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛
中國地理教科一毛五　萬國地理課本艮一元
瀛寰全誌附圖二元五毛正　通商約章成案艮一元
最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元三毛
康南海新增法國遊記四毫　華英文官話指南八毛五
康南海瑞士德國遊記合編四毛　列國政治異同一元
洋裝十一國遊記一圓八毫　古文辭類一元三毛
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
十一國遊記（第二）八毛　國際公法志四毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元　地理參考一元二毫
智永正帖千字文五毫　世界國歌集艮三毛
各國交涉公法便覽九毛五　嶺南逸史二毛五
國民公私權攷一毫　趙註孫武子十三篇八毛
地方自治制論三毛五　商部奏定律章七毛五
青年史每套六本一圓一[illegible]　物質救國論三毫
庚戌秋季籍紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五　日本警察述義八毫
論說入門一二集七毛　春秋列國二毛五
正音咀華五毫　理財新集五毫
左傳句解三毫五　法制論四毫
[illegible]國參日記五毫　說詩辭語二毫五

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙
大清漢譯滿洲全圖八毛五　世界暗射地圖艮一元
新中華民國總圖五元七毛　萬國地輿分圖艮一元
大清統一大圖七毛五仙　上海圖七毫五
大清疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖一元三毛
京城詳細地圖三毛五仙　中華民國分省精圖五元

●●●地理

世界地理志一元　英國憲法論六毫
萬國地理新編四毛五　公法會通七毫五

●●●林崗埠梓里捐賑芳名

薛松卿三百大元　梁椒卿　薛天眷每二百元　阮陳氏
周聲清每一百元　梅　綠　張聲隆　薛聖楠　李成琇
趙禮南　梁　湖每五十元　梁世焯　謝永華　李偉和
每世元　阮金元　李燋文　高振南　李岳嵩　陳茂樾
陳晃健　聯義堂　阮桂英　王洪興　李奕超　張孟讓
李珍賢　雷維豐　阮松耀　薛　傍　黃焯文　張觀林
陳瑞丁　黃擢爲　張其邦　陳錫齡　陳炳寅　李奕逵
李星佑　劉希球　以上每名二十元　陳松友十五大元　李灶華
梁奕年　阮李氏　雷宜樹　邱修緝　黃勝顯　陳植福
李　蒼　薛　靈　李天池　林文振　李爛天　秦永敬
譚曉球　許紳表　張廷擢　黃相邦　李靄文　聶　納
黃啓榮　薛嗣捷　梁敏南　李雲業　陳象煦　李來秋
陳大濃　梁運隆　黃龍德　李　喬　陳社銳　陳北連
徐　就　陳淵中　梁輝奕　游葉初　梅宗題　胡　朝
陳龍亨　薛嗣宋　黃公平　謝寶蔭　王貴琇　劉　長
黃炳照　李聖瀚　陳顯耀　鄧廣照　李聖雁　梁秋貴
雷家欽　陳象新　薛嗣遂　李心聖　薛聖齊　劉公球
陳典有　李衍疇　胡世堯　陳華燦　黃順培　梁耀琳
李雲衢　趙　光　陳福慶　梁長皓　江　虞　張其衛
梁相傳　薛嗣章　陳以萬　陳庚錫　陳連松　陳溢池
林元熙　伍庚耀　黃　允　余　顯　薛原聖　黃基福
李發旺　陳立勝　黃宗浩　譚天宇　陳槐中　陳昇昌
徐贊道　黃華朝　梁昌女　陳象銓　廖烈薦　李樹勝
陳亮起　方文週　周炳煖　蘇洪連　李緝雲　陳文楨
梁盛平　梁有耀　梁世蓁　張觀令
陳慶順　黃恩敬　朱昌浹　馮帝根　鍾華亨　容　章
李棟奕　陳如熙　林舉祥　李栢辛　陳蘇謀　黃仕俊
林德灼　陳　槐　高　吉　薛嗣蔭　薛聖堅　梁邦接
陳象賢　林德鎰　陳松慶　黃紹傳　徐錦源　蘇元恩
羅世就　李潮礽　李業勤　李天錫　郭　烈　李官福
李帝合　聶福森　黃忠琳　黃華聰　伍奕逵　李孔明
陳照賢　雷扳傳　鄺玲修　林錫康　黃傳珠　張長勝
張錫璉　朱廷遠　黎　廷　陳　煊　駱成喜　陳觀亨
梁洪維　陳文彪　陳治中　余華章　李胄秀　李綸奕
關　名　羅國朝　岑　寧　李　芹　許章銳　陳務如
李天維　李雲湖　劉元科　方德桂　李倫聖　劉　達
李堯明　李新興　任繼達　李常受　李南業　黎二神
黃宗煥　伍槐芬　甄宗賢　許　德　馬　述　雷深學
林聲雲　李如述　劉正泮　梁經泮　黃成輝　李奕維
陳孱倫　李美蟲　陳崇耀　李　單　陳培記　陳游中
巫隆國　余多福　何　秀　黎德球　翁聯趙　雷家任
陳培基　陳壬德　陳中鈗　李　尾　李崇業　羅　振
蔡盛宋　李遜業　李新元　劉　良　許百義　黃官喜
薛嗣李　李聖心　黃開達　鄧　群　黃粵慈　甄有福
李傳宗　馬陳氏　雷學瑞　雷維臻　雷深學　李礽臻
鄧文均　徐烱道　梁光銓　黃立富　蔡　來　鍾粵元
梁統邦　陳華晃　陳光宗　顏莊禮　張廷桑　李成信
李　護　梁　榮　李世應　鄧以培　伍學曾　鄧興南
陳福柱　李富偉　廖　強　劉錫堅　李雲文　麥　五
劉　治　李佑洪　黃紹忠　林　進　譚仕鎮　梁登榮
黃忠球　黃利求　黃百辰　李陳氏　李耀佑　黃昂仕
雷法添　鄺嘉齊　黃崇銓　張錫琳　朱鳳庭　甄永兆
侯　俊　雷法煉　蔡　旺　陳逢春　梁世紹　陳華慶
陳齊長　謝焜龍　李孔浴　李業和　關　好　梁統丕
李雁奕　黃廣益　薛聖立　鄧盛南　李偉孟　李勝強
關　祺　劉錫華　李恒明　劉　積　李成彪　李偉勝
已上每拾元

（第壹頁）孔子降生二千四百六十三年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十年（第壹頁）

本日新聞紙第二十一卷第一百零八號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 魯差拿二六

VOL.XXI, NO. 108 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY, MAY, 9 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西曆一千九百一十二年五月九號

中華民國元年五月初九日禮拜四（舊曆壬子年三月廿四日）

本報價目

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半 美屬及加拿大檀香山墨西哥古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計 倘美金算藉拜匯無論取閱久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲轉號閱取期滿郵交亦可如數 來要請將西字招牌附來定必按日呈寄

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠慶慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字門牌來是荷 麗生老舖啓⑪

本館特電

●●●昨日下午六點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●●●七國借債團要求監督中國財政權袁世凱欲改聘爲財政顧問員以爲轉圜●●●●而借債團又要求用外國陸軍官監督●●●●中政府發餉解散民軍唐紹儀極力抗拒故卒至決裂●●●●

代論

黎元洪限新國務員五日內北行電

記者誌

（按）民國初立。。南北統一。。破壞方終。。建設伊始。。乃南京民黨。。意氣用事。紛爭不已。遂陷中國于無政府之地位。。第一次爭國都。。第二次爭國務員。。第三次爭擁兵自衛。。國務員遲不入京。。副總統黎元洪。均有痛哭流涕之長電。。發斥其罪。。黎君大公無私。。事事皆以國家爲前提。。誠不愧中華民國開國之新人物也。。獨恨言者諄諄。。而聽者藐藐。。徒令人歎負一篇好文字而已。。時局如此。。爲之奈何。。

●黎副總統電 袁大總統黃留守各部督各司令各埠報館轉唐總理新舉各部總長公鑒。。元洪爲組織政府 淚竭聲嘶。。南北告哀。。函電盈寸。。迺言者諄諄。聽者藐藐。。一悞再悞。。遷延至今。明令已頒。。征帆未發。禍機四起。。患。。則京津一帶。。徧布外兵。。合約簽名。。分圖繪色。。近誰實爲之。。而令志士蹈於山林。。嫠女憂于機杼。以言外復多方煽惑。。飛短流長。。離間我軍心。。淆亂我輿論。。漁人收利。。顧盼自雄。。莽莽平原。將無墊乜。。以言內亂。。則煙膽庚嶺。。火熾蘇臺。。貴溪有壓陣之雲。。秦隴有迷塗之霧。。加以權利相競。。意氣相爭。。雞雨不。。滇憂未弭。。皖江南北。。已成戰場。。鬼瞰明陵。。神謀曹社。。茫茫浩劫。。靡有孑遺。。雖稍具熱忱者。猶冀于一息尚存之時。。力圖統一。。而袞袞諸公。。乃或猜心蘊忌。。深志鳴高。。瓦解棋分。。夷然弗恤。。哀我生之不造。。痛大命之將傾。。瞻仰昊天。。曷其有極。。夫共和宣布。。南北一家。。雖稍抱野心。。斷不容於千夫交指之世。。我當軸諸公。。正宜瀝胆披肝。。和衷共濟。縱萬一所如不合。。權見相乖。。亦可藉議會爲中堅。。恃人民爲後盾。。福民利國。。有何猜虞。。若必躑躅鍾山。。徜徉滬瀆。。甚或欲虛張聲勢。。隨屬重兵。。空谷嘯而猿乘。。暗室驚而鬼歪。。儆論北兵悞會。。聲起冠裳

金山花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積[illegible]

〇香港匯單四十八元六

佈告 廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵綫仔絨系羽紗針偶新衣專辦唐山綢綢蘇杭衣物顧繡橫袍桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

本號在正埠都板街八百四十六號

（專辦）熟煙酒米 蘇杭什貨 油糖海味 各欵齊備

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

如意圖記 大華泰

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及案重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十八元九

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

●●●舉荐好律師

士京狀師聰明才辦所辦案件多獲勝算更喜與我華人交處本公司請他辦案觀其舌戰羣儒議論風生不一句鐘官府即將案件注銷矣本公司樂爲表揚以便我同胞受屈得人辦護焉 今將該狀師辦房住址列下 羅省埠富榮公司謹啓

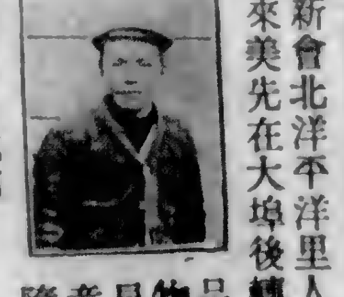
Paul W. Schenck, Roland G. Swaffield & John C. Munholland,
Attorneys At Law 620 Homer Laughlin Bldg, Los Angeles, Cal.

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S.F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山人參各省地道藥材各項丸散膏丹補身[illegible]祛風濕[illegible]活絡[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用[illegible]飲之酒腎氣必然充足倘有風濕[illegible]風濕有延年益壽之功培資陰陽之妙理也 光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

請識棍徒



啓者有新會北洋平洋里人林才化名矮仔黃面林才舊歲九月由港來美先在大埠後轉入斐市那昌棧寓有數禮拜其人品行卑鄙言多實少胆敢竊取舖中物件銀元軍火等件攜帶私逃現不見踪跡聞此人到處行騙故特登報章遍告各梓里切勿收留此人以免墮其術中並將林才相模刊登報章俾以認識其人此佈

斐士那昌棧號元記司事人林福常啟

民國元年四月十七

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧寄必照時價減平付上惠市若蒙信請照英文付來無誤 采芝堂啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙君惠顧深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

昌記

Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, .Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨彩磚青心頂上番羽紗仔彩上波羅綢緞自辦唐山蘇杭綢緞衣服鞋帽身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記象利啓

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本滙溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙票滙價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各家自便通融辦理 本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啟

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨 本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名 本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址 本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本 本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息 本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股 凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便 本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年三月尾止截每股實收銀五十元照⑪收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信 本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守 本公司規則以杜後弊

一溢利 本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法 本公司在本港註册聲明股本二百萬元有限公司合格 本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格 本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次 本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格 本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算 本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註册章程合併聲明

創辦値理

陸蓬山 黃碧荃 方倫燊 李文啓 雷波生 古彥臣 關翼之 馬應彪 劉鼎三 馮恒 唐貽扳 余華獻 李慶珊 陳冠石 黃謙 雷家安 林榮焯 盧星芸 李華 馬連吉 梁祁南 盧瑞廷

李煜堂 蔡笠峯 趙宏 程焯南 陳雨田 余寶山 伍耀廷 容文達 譚禮廷

駐美招股値理

譚經衙 潘大琯 李挺芳 唐邦 麥友楠 朱三進 劉彩 蔡聯奕 李佑寬 余璆石 趙穆 李才 馮純熙

陳詞博 黎榮洛 張培烺 李聘侯 關樹宗 黃象初 劉其華 盧紹基 歐陽愼廷 鄧清衡 方慶紹 譚貞謀 黃開基 伍熙榮 陳敦樸 張梓亭 李美在 梁樹南 黃浩泉 黃日如 呂林光 關沛南

伍卓生 雷萬學 鄧仲澤 唐麗泉 林護 李煒堂 麥禮庭 蔡少垣 陸潤卿 鄧晉卿 雷維財 李德華 劉安 胡賀臣 黃耀臣 譚開悅 鄧業柱 曾彩 馮正 李崇瑚 周利 梁奕滿

唐溢川 李錫楠 董蔭卿 馬受之 程名譽 余雨榮 方富琴 劉賀臣 余贊揚 黃英衍 劉儒玲 劉希鏡 李聖庭 朱裔權 李淡書 梁世榮 陳大佑 周崧 羅錫五 何駒 謝佩聖

歐彬 朱明譜 葉壽山 黃耀庭 周家賀 何寵石 劉翼銘 李維楨 陳源宜 余常美 佘惠流 陳樹萃 謝護 陳約之 劉發源 胡植庭 霍元掌 伍勳瑤 阮丙辰 關貴良 黃松

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛難挨難動上下瘀痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈 萬應神效花柳丸每合銀五元 寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治擅紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀九毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄幷代寶粵省各名家丸藥

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷 金山康壽藥房啓

▲（電話一三七七）

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷 弟朱去非披露

寄售處 發明公司 803 Grant Ave. S. F. Cal 信和號 87 Spofford Alley S.F. Cal

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每晚三毫五 二毫五
每禮拜二元 一元五
每月五元 七元

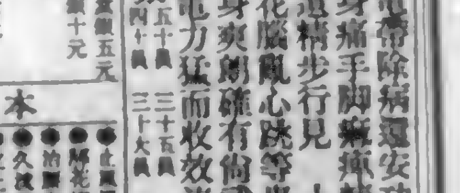
備福旅館 豐備旅館 全啓

消病健體電帶

電帶能使身弱神壯者
絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手腳痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦風心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有倘武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員 四十員 三十五員 三十六員 廿五員 十五員



自製神效治病藥錠

康強公司造

Hong Kang Kiasu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.

發賣處 大埠企李街八百八十號

本公司有功藥名用單證驗函送分

[illegible]

●●●（中華會館籌募公債局廣告）

再啟者本局前奉粵電有所借欵定期肆月卅日截收惟念所發出之勸借册已繳回者固多而未繳者尚屬不少且爲期太速尤恐遠埠未及如期付到茲特展期七天限至陽歷五月八日止截凡我同胞務懇依期繳部幸勿再延此次展期乃係本局察看情形通融辦理以後決不再展謹此佈聞

大中華民國元年四月廿五日

金山正埠中華會館籌募粵省公債總局仝启

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書齋告宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金枋紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
詞林妙品一毫
灑染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
三尺四屏色箋紙五毛
大金枋紙每張五毛

●本館精製粒巴圖章

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典並白紙器具製衣吸水靈仰各梓里留心本店在金山大埠都板街門牌九百三十號俱是付費

●●●各欵時務新書目錄

唐番字廚書一本五元
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說泉慶兆雲堂每本銀一毛）
最新票圖內附規條一本
新欵[illegible]
ORIENTAL COOK BOOK

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聽甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典二元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履鄰英語指南一元四
改良故事瓊林五本二毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛

四頭小學[illegible]
高等修身[illegible]
初等格致[illegible]
中學格致[illegible]
四頭高等[illegible]
寫信必讀[illegible]
越南亡國[illegible]
西庄日民[illegible]
鄺本氏華[illegible]
西庄石頭[illegible]
馬氏文通[illegible]
卓岐山華[illegible]
西庄康熙[illegible]
十二頭制[illegible]
鉛板四書[illegible]
物質救國[illegible]
作文教授[illegible]
七頭鉛板[illegible]
英華通語[illegible]
鉛板驗方[illegible]
西庄六大[illegible]
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婦孺淺史一毛
西庄聊齋註七毫
唐山油木面[illegible]

●●並有學堂各欵新書各時務新書太多不能盡錄

西庄[illegible]

彙財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
彙財信双料跌打追風膏藥每張一毛

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. S.F. Cal

●●●黃雲山催收股銀廣告

啓者本堂前購置之地現已興工建築高[illegible]底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰[illegible]萬勿延澳至切至禱

辛亥九月吉日

大埠黃雲山堂謹啟

金山大埠 生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂製中西客商稱譽茲特加擴良所檯椅磁器古銅燒青檀香象牙凡西人所用各物專派伙駐務期新欵趨時中西合用且裝西人禮尤爲特色貴客光顧請揀選雅貨付上價銀細外減平舖在大埠都板街六百四十五號

商務或承受商業。今限十八歲。又要父母一人全來。其第十九欵又云。年幼判定不准入美者。要同來之人帶回。是口供一誤。並其同來之父母而撥去。況未過十八歲之商子女。又限以能通文義。尤爲苛細 。又轉業卽不合居美一條尤酷。無論美人各國人居美者。有時商業失敗者。或因候賬。或因有別項產業不能他適者。因轉營工業。以求資本。望再變爲商。乃營業穹通轉變之常理。倘以爲不合居美而拘撥之 豈合人道。今第三欵之與各國人無涉。專爲華人而設。與前中美禁工條約之第四欵。華人除不准入籍外。其餘得盡享美國律例所准之利益。與待各國人最優者一體相待無異之約大背

第九欵內有云。凡攜仐或瘋癲 或愚耆。或體弱。或傳染病。或不識文義。或犯禁例人來美者。 被撥時其攜仐之人罰銀一百元

按此條我來美華人經醫生驗准 始能下船 及到美。或因眼症。或因挑剔口供。致被撥回者已多受屈 。乃並罰其同來之人。豈合公理。

第十六欵內有云。凡在美界內。犯例被拘之人。只准在管理外人入口委員處審判

按此條係指查册被拘華人而言。尙裁判不公 並提審上訴之權而削之。是不以人類相待。

第三十八欵內有云。凡前禁華人入美諸例。除不准華人入籍一條外。其餘一槪廢除。

按此條驟觀似爲可聽 然商等查光緒二十年禁工條約。第二欵云寓美華人。或有父母正妻兒女。或有產業値銀一千元。或有經手賬目一千元未淸。而欲自美回華。由華回美者。不在禁工之例。准在關員處陳明。給一年期限之回頭紙。第四欵云。華人無論常暫居美。除不准入美籍外。其餘應得盡享美國律例所准之利益。與待各國人最優者一體相待。今一槪廢除。祗留不准入籍一條。而新例又無准工人入美之例。是直存禁華工與不准華人入籍二例。而盡去其優待華人之舊例而已。

▲其致領事之稾。措詞與此稿大同小異。故從畧。

●●●張使關於駁例之覆電

美議院新設苛例。經中華會館集議。力籌對待。分電北京袁大總統。美京張公使交涉。各情已誌前報。茲黎領事接到張公使覆電。飭轉交中華會館。應將此例不便之處。詳細指陳。俾中要害。乃不至以泛言詰駁。並飭從速議寄。聞中華會館。已將該例受害各節。郵呈美京使館矣。茲將張使覆電照錄於後 。

黎領事轉中華會館鑒。電悉。希將此例受害各節。逐條詳議。速寄。參酌議駁。棠。

●●●紐約西人駁例大會議

紐約訪函云。紐約埠姑巴天寅。准于五月六號下午。開聚民議會反抗地令咸議案內關於禁止不識字之外人入美一欵。並反抗案內第十八欵。蓋此欵擬凡外國人到美者。須帶册紙爲合例。此會議欲約同各國各色人等齊集。反對該案。是晚主席爲紐約埠公家大學之総理。演說者如飛昇教堂之總牧師。意人商務局管理意人入美委員。意人貯蓄銀行總理。外國報界公會總理。學務委員。美國下議院之紐約議員。及其他倘多著名人物。是晚姑巴天寅集議時。波士頓。波地摩。費路者化。必珠卜。企李付佘。芝加高。及新藟亦同時開議云。

●●●中華電查是否展期截收公債

本埠中華代籌粵省公債局。日前經奉粵東軍政府來電。飭令截收公債。已將詳情登報廣告。通知大衆。乃昨午中華會館 又接香港籌餉局楊西巖來電。請展期一月截收。未悉確否 故中華特致電財政司李煜堂查問。茲將電文錄下

李公煜棠鑒。一元還元半之公債。奉電截收。今接港局來電。展期一月。是否希速覆。 金山中華會館庚。

●●●粵省嚴勦土匪

今午香港電云。由汕頭調回之民軍。約有數千名。今已抵省。人皆恐此等兵隊 無業操作。又起而爲亂。

又前任都督陳烱明 近日統領大兵。前赴江西一帶。嚴勦土匪 凡劫竊者。一經拿獲。卽行殺戮。故近日有屍骸甚多由江河流下云

又居留南中國之外人。因中政府無欵。又恐起亂。有英艦由香港載有印兵數千名。赴北方一帶。藉資保護。尙有多兵。聽候啓發。并聞孫文在澳門居住云。

●●●辦淮山入口者須知

本報昨接稅務司經紀人哈罷來函一通。係關于淮山入口之稅務事宜。茲照譯原文如下。其詞曰。

本埠稅務司。去年因有淮山兩帮入口。短報稅項。㮣行執去 。後由經紀人函請駐香港美領事。查明一切。旋接覆函着將此項淮山減輕稅餉。准其領去。惟近日紐約有華人對稅務總員稱說 淮山一物。與瓜菜無異。常供人肴饌之用。故現又將此貨每元起稅四毫。若照藥材入口。每元徵稅二毛五而已。聞美東總稅務署。于六月廿四號。派員親赴大埠。淸査稅務事宜。請登報普告華人藥材行。屆時齊赴稅務司。將淮山貨物。詳細禀報。或能邀委員准情。減輕稅則云。

●●●墨國華僑准可入美避亂

初八日美京電云 美商工部。以旅墨華人。因亂事日亟。恐罹於難。故多私入美境 以避亂禍。平時凡拘獲由墨國偸關入美之華人。均撥回墨國。茲工商部定議。如有由墨私入美境者。一經拿獲。則撥回原籍 免其被害。若明求入美避亂之華人 亦可准其入美暫居。惟須派差看守。以免逃散。此乃篤念中美交誼。故通融辦理云。

又電云。美政府日前特派普佛運船。前往墨國西方一帶。救濟遭亂之美僑 是日外部接到該船統帶來電。謂該處平靖如常。各美人亦無被害云。

本埠新聞

●●●購買義賑劵踴躍之可嘉

籌賑會開辦以來。連日各界男女。樂捐獎品。購買義賑劵者。均極踴躍。辦事各員。頗形忙碌 茲査連日收到廿元十元數元一元者不少 其一人經買經勸。至三十張五十張以上者。則有本埠福隆號自買壹百張。世界報經手六十張。

名醫 Wo Tong Clay St Cal.

黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂危中西調治罔效幸求 先生診治立起沈疴轉危爲安誠沾再造之恩矣久聞 先生世傳醫道美洲壯遊熱心公益東華醫局留名

●●●聲明無堂

啓者弟雷佐字學銳到[illegible]

杏花樓廣告

大埠

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鷄發客 價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓启

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

●●●香港 **金隆泰陳厚彥廣告**

敢者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒 **第一補身亀齡集** 每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接滙書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

都亞 厚仁堂 虎骨 參茸 藥酒 代理 域打留聲機器唱碟

廣祥盛

大埠衿尾街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

●●●標紅革出黃錦告白

案據查實會邑人黃錦前列名本堂專行棍騙手足銀両多端實犯堂規於是集堂公議衆口一詞特標紅革出黃錦永不復用仰我同人知悉如黃錦往到各處切勿周旋仍加斥逐祈爲遵照而黃錦所騙手足銀両日後不論他落在何堂號則本堂是必向黃錦淸還前騙我手足銀両數目故特佈告

中華民國元年五月初八日 大埠秉公堂敢

●●●二次聲明出堂

啓者寧邑人黃遠前于光緒卅壹年結月初九日刊有告白派送街上聲明退出合勝堂份又光緒卅四年四月初三日復派告白于街上敬告大衆現聞街上謠傳謂弟仍有合勝堂份是以再三派送告白于街上俾各梓里週知可知弟的確退出該堂日久也此佈

民國元年五月八日 弟黃遠謹啓

●●●律師啓事

啓者雷進於去年西十一月廿六號在積愼街六百六十七號宜安樓樓被差拘逮入爲人命案今此案經已提訊如有能知此案實情者請到江尼咕西報樓上一六零六號房詳細報知爲禱

律師砵打亞士啓

▲●▲特代表明無別堂

啓者本堂手足黃好係會邑人文昇係鶴邑人現在市得頓埠營業除列名本堂份外並無入過別堂茲聞街上謠傳謂黃好文昇有某堂份乃妄生疑惑無稽之談特代表明仰各梓里細查以免誤會牽涉無辜切禱

民國元年五月六號 大埠保安堂特啓

●●●表明確已出堂

啓者本堂昆仲陳晃字明烱寧邑黎洞村人向在砵崙埠營業曾入有合勝堂份爲本堂父兄察覺責令出堂免生枝節晃卽遵命經于去年十月初一日在砵崙繳清堂中費用退出合勝堂份嗣後該堂所有大小事務槪與陳晃無涉今陳晃爲本堂要事來本埠辦理特將其退出合勝堂確情標紅及登報俾衆梓里週知以釋疑團此佈

五月七號 大埠陳篤親公所啓

悅隆新衣正頭

YET LUNG

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下 新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾祥照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每罇銀二元
珠珀膏每罇五毫
宿娼妨毒不憂丸每罇五毫
搜毒丸一元九毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫
掃毒粉價銀二元
久流白濁固精丸每罇一元
施德之濟衆水

民國元年五月 司事人雷家安 雷家齊全啓

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生尚理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉 本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

●●●聲明無堂

[illegible]

日相 115 S.F.

啓者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible] 依路[illegible]省影相大學堂畢業生清由藏啟

中西報經手九十張。林德攸經手三十張。綱紀愼敎堂李博貞女士三十張。伍美蘭女士九十張。李美女士三十張。溫貞德女士三十張。譚美三十張。梳力埠張明朗等六十。軒佛蘇松記等六十。山姐咕譚烱才等三十 美高基永隆等二十。山蔴比市度龔鴻基等三十。萬喚鄭炳宇三十。大多罷程曜亭等三十。活崙永和。使壽和等三十。祖筝曾春和等三十。羅時域黃其祥三十。丙辰安記等三十。企絮三記棧傳潤生等六十。山多些鷩利公司周協等三十 委杜陌譚成鏻等三十。山地巴把余表榮等三十。古粒甄良滙等三十。吉囉刺路黃啓疇甄聖浣等三十。盧允劍等三十 列利金利隆鄭家灼等三十。那必地怡昌等六十。山地古魯廣昌林盈同利等三十。軒佛成利蘇達泉楊建章等 鴉林務廣源隆等沖等三十。比連市怡廣利雷維質余溢和等六十七。比連市三十。委咕㪚勝等。㘞巴曾詩傳曾傳禧杜順登劉保等五十必市馬陳文祿 鍾美邦等三十起丙蕭若。胡蕭善心等三十衿巴永同和。司徒有滿。有澳。余謙等三十。柯化陳錦燕林地樓梅培等六十三。不都珠余和舒等三十 粒巴洗關國楷六十。矢愼黃德利三十。必珠卜黎榴 泯答部胡萬梓。二埠齊福等三十。火活吳灼等六十六。沙路麻黎子貞等三十。裕豐等。醫生秘眞氏。竺西氏等。均屬熱心助賑。殊堪嘉尙應先摘錄表揚。此外未及三十元者。照章以次登報。其已經賣出者尙多。俟繳銀繳部。陸續再登云

●●●掘地馬埠華僑助賑之熱心

黎領事昨收到本埠信源興。轉交中美洲掘地馬埠國。華商東生隆等來電。前寄之劵。已售罄。請代再購義賑劵二百二十張。該欵代交後滙等語。黎領事卽行覆電。照錄于後。

東生隆諸君鑒。劵照留。熱心敬佩。展期半月。(耀)

●**是亦慈善之一端** 昨日有青年婦女多名。皆手携玫瑰鮮花。沿途售賣。所獲之欵。槪撥充貧人醫院之費。每朶額售銀一毫。如樂意捐助者 則多多益善。此乃慈善事業。故多人購之云。

●**焚燬私烟** 本埠管理藥材委員稍打倫。近數月來。在華埠搜獲私烟及嗎啡煙具等物。共約値銀二萬元。定於今日一点鐘。在華盛頓街近舊呂宋巷。將所執之片煙煙具等。烟鎗共有五六百枝 當衆付之丙丁。聞其所以在華埠焚燬者 欲使華人知所儆戒云。

●**外部卿遊觀賽會塲** 美外部卿諾士。昨日往遊觀賽會塲。時有飛船家麥他峰閑。及付蘭士二人。同乘飛船一艘。由屋崙駛至會塲。徐徐下降。又有飛船家布拉仁。乘其飛船。由亞峰蔑打起程。駛至會塲。該三人均帶有該埠市長一函。面呈交諾士。諾士大爲歡迎。

●**衛案例誌** 一號衙。朱榮。雷順。有意行兇案。十六號審。劉興進。有意行兇案。十一號審。六號大衙 溫錦。有意行兇案。十五號定審期。雷進。炮甕黃熾案。今早提訊原告証人。

各埠新聞

●**格殺無罪** 四號沙加免度報登寸地曾電云。華人比利佛。被控爲炮死友人余照一案。是日在本埠驗屍官衙挑選陪審員審訊。各陪審員。以余某欲拔炮轟殺比利佛彼爲自保性命計 故先發制人手段。將余某鎗斃。遂定判比利佛爲無罪云。

●**關於士連拿四命之彙誌** 三號士連拿西報云 華人李敢。日前被人鎗斃。昨日下午出殯。所有送喪之人。皆挾炮自衛。並沿途防範甚嚴。以保生命。此外鎗死之三屍。定于禮拜六日出殯云。

又西報云。居留本處一帶華人。近日堂鬥風潮。異常劇烈。一夕連斃四命 其舉動之野蠻。實屬有辱國体。本埠美人。應合羣策羣力。共下逐客之令。將華人驅逐出境。若團困華埠十分鐘。于十分鐘久。可能一律逐淸。其有不願去者。則嚴行拘禁。亦不爲苛刻云。

●**兇案提訊** 廿三號奧休奧省企李付崙西報云。華人陳生。盧蘊二人。日前被差拘逮。指爲去年西十一月二十號 因甲乙兩堂械鬥。鎗斃華人胡某之兇手。昨日在本處大衙挑選陪審員審訊此案。至趙彭。謝錦兩人。亦因犯此案被拘。經由官審判有罪。每下獄三年。以蔽厥辜云。

●**黑人自召其禍** 初七日尾市失比省企連咩埠電云。白婦委乞 昨夜行經街上。突被一黑人調戲。且被毆擊。旋爲各白人所聞。咸抱不平。當將該黑人拘獲。私刑吊死。以洩公憤。

●**郵局被刼** 初八日普摩拿埠電云。本處附近哥卡孟架埠之郵局。昨夜被匪行刼 以炸藥爆燬夾萬。轟然一聲 勢甚猛烈 該局亦被炸燬。當時隣近有一老人。聞警出而查視 被匪鎗擊 幸不命中。故獲無恙。至該局金銀。盡被匪徒所刼。現偵騎四出。查緝賊匪。特未知將來能破案否耳。

●**無業遊民擾害公安** 初八日山爹咕電云。有等無業遊民。昨晚鎗傷巡差兩名。別差聞警馳到援救。各無賴奔入一屋躱避 巡差發鎗轟入。擊傷一人。至今早總巡捕以若輩擾害治安 大爲震怒。卽調集各差。圍捜此等遊民。七點鐘已拘獲二十五人。至九點又拘獲二十五人共拿五十人。並起獲快鎗八枝。猛烈炸藥兩罐 一併監禁候辦云

●**疑兇候審** 三號沙加免度西報云。本埠巡差。昨日下午。出票拘拿華人三勝浣衣館東主。指爲私藏片煙。有犯例禁。隨具保單五百元保出。未久又被差拘去 同時差并將華人其利拘監 疑彼兩人串同鎗死華人馬洪源。每勒具保單五萬元方准保釋候訊 今早在委路士監獄過堂 官示期五月十三號審訊。

又四號沙加免度報登柯倫電云。距本埠半里路之某西人園圃。是早有西人執獲二十八號鎗一桿。炮旁并有足跡甚多。疑係轟死華人馬洪源之兇手所留下者。該西人將炮繳交巡差 以俟驗對昨拘之兩華人。是否足跡相合云。

各國新聞

●●●土軍克復故土

初八日倫敦電云。土屬律士島。前數日已被意軍奪踞。强行管理。是日接到該島總督電稱。自該島失後。土軍力圖恢復。與意軍劇戰數次。計共擒意軍一千名。遂克復該島云。

●●●建樓者注意

啓者西人接造家列近與爹乞兩人寓在大埠基利街一仟八百五十九號本堂所建之樓由該兩西人接做材料堅實工作精緻價値相宜且殷實可靠依期工竣絕無延誤與別家不同洵爲接造家之特色也特誌數言於報端俾建樓者知所擇焉此佈

民國元年四月十二日 大埠秉公堂披露

Rieken-Ehrhart Engineering & Constucion Co. 1859 Geary St. S.F.

●●●畫式師之特色

啓者西人畫式師奧布拉仁兄弟公司設在大埠加峰寬尼街夾孟金街角企崙尼樓二百號房與二百零一號房本堂新建之樓聘其畫式佈置停妥間格得宜匠心獨運衆皆稱羡茲特登數言於報端藉以鳴謝此佈

大埠秉公堂披露

O'Brien Bros. Inc. Architects & Engineers Clunie B'dg. Rooms 200-201 California & Montgomery Sts S.F.

鄭占英大小內外方脉

精脫肉瘤 不用針刺
包醫鵝喉 藥到卽愈
統治花柳 永無墜毒
兼理瘰癧 呑丸內消

寓都板街中華旅館二層四號房

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店尚辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗稱白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易 仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫席 許濟嚴 譚棠綺 梁永圖 吳其晃 啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞 鋪在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號

黃森家 黃肇航 盤顯炘 馮安 啓

昌隆

金山正埠

CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco, Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛氊結彩各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英炘 達仁 樓秀 耀臣 燈秀 星衢 全啟

金山正埠

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅襪絨衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤

黃孫照 胡翰全 啓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

兼理各公司留聲機器新出班本唱碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖𣿬炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張

皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟

新張廣告

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
話筒 China 1312 Home C 5194

彩章 蘇杭

金山正埠

尚辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠積愼街七百六十八號

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F, CAL. (Yuen Ton)

遠東旅館

話筒參差一百七十三號

本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會館對門開張房內通氣光明電燈煇煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生浴房廁所得宜常時潔淨 貴客來往遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如車站歡迎貴客光顧祈爲留心

總理人黃紱章啓

筆豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號崇辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷　信箱二百零零九號　電話拿差七百六十三　筆豐棧記啓

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啓

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤　司事人　李盛明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO. CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生丸本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

●●●出堂告白

啓者雷龍福又名福子甯邑塘面尾村人前入有秉公堂份因謀生非易又爲父兄督責自願繳清費用即將名字退出堂份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報佈告仰各梓里咸知此佈

民國元年四月廿七號　弟雷龍福謹啟

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞經驗多人方敢傳于世　黃孫照　自精製扯氣藥水　余梅中寓舖內方脉　話筒三四三　黃振釗　余珥中啓

永利[illegible]

元附櫃出入不在其內可知附貯永利息上加息埠內書信照上列西字付來

○○亦恐宗黨隨與○○變生肘腋○○稍一疏虞○○豈堪設想○○此猜心之足以亡國也○國本未定○○民心動搖○○扶顛持危○○匹夫有責○○昔宣尼去魯○○猶望龜山○○靈均懷楚○○竟投湘水○○諸公遠徵古訓○○近察時艱○○盡識公忠○○豈忍膜視○○縱使材力綿薄○○自懼弗勝○○亦當遠大投艱○○勉求成立○徐圖引退○○未爲失時○○以全局之存亡○○較個人之榮辱○○孰輕孰重○無待解人○○若必假田園以藏拙○○託泉石以鳴高○○時日久稽○○禍變日亟○國家淪喪○○身亦殉之○○豈有爲公淨土○○此退志之足以辱身也○○竊謂一髮千鈞○○事機危迫○○群策群力○尚難圖存○○若一部缺席○○則當司之職○○既不成立○○連帶之責○○亦不完全○○險象環生○○莫可究詰○○而況各部之俱虛懸乎○諸公如必以減輕爲樂觀○○以覆邦爲快事○○則元洪惟垂手待斃○○夫復何言○○若肯圖憐昆弟○○顧念子孫○○振已死之人心○○扶初生之國脈○即請查照前電○○在京總長○○先行籌辦○在南總長○○輕騎減從○○迅速啓行○○如其冒昧直前○○致遺危險○請罪元洪○○以謝諸公○○如其擁兵自衛○致啓禍端○○亦當罪諸公○○以謝天下○○倘五日以外○○猶事稽延○○則是諸公甘棄我民國也○昀昀禹甸○載戢萬民○斷不能爲數人之身○○載胥及溺○○惟有懇請大總統先行派員署理○○以圖補救○○情迫氣哽○○言盡於斯○○注首江雲○○鵠候電覆○○元洪叩佳

緊要新聞

●●紐約中華公所呈請張使駁例稿

具稟人紐約中華公所商董　陳宗瑛　李煉明　陳孟康　雷維槐　伍勳普　梁祖暢　李奕洽　林雲漢等稟爲美例日苛○懇請恩准照會美外部○將新例取消事○○竊中美兩國前日所訂禁工條約○○猶有准註册華工有賬目產業值千金者○得以回美○居美華人○除不准入籍○得盡享美國律例所准之利益○與待各國人最優者一體相待諸例○我國人民猶以爲苛○○乃近聞美國上議院通過所立新例○○竟將舊約稍便於華人之例○一概删除○以禁絶華人爲主義○○如第三欵所云○凡合例入美之人○如變爲工業○即不合居美○其子女過十八歲不准來美○凡於各國人與此欵無涉　專爲華人而設等語○較禁工舊例尤苛○商等竊思○爲主持公理之國○○此等不平等之苛待　我國民固不公認○其政府持平之人○○於心亦未必安○○謹將新例之有害於華人者○逐欵錄出○辯明苛待之故○粘呈憲台○懇請恩准照會美外部○辯駁取銷○以免貽害華僑○實爲德便○切赴公使憲台前恩准施行

計粘錄出新例一紙
計粘新例並駁詞一紙
大中華民國元年　四月二十八日稟

第三欵例內有云○凡合例來美之人○○准帶家眷○但其子女過十八歲不准○不識文義不准○其來美子女○○要有父母一人全來○又云○凡合例來美之人○如轉業者○不合居美○以上各條○與各國人無涉○專爲華人而設○○商等按美例凡商子年未逾二十一歲者○可以來美○學習

廣益　大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧繡絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租蘊炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利　金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圓口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號　司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷　香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行　司事人　潘大琮　潘純學　啓

●●●訪尋家兄

啓者家兄馬文忠寧邑白沙山格村人年五十餘歲自光緒初年來美久無消息不知寄身何埠如有親友知家兄下落懇代致意或家兄見此告白即照開列之西字通知是所切禱

民國元年四月廿三號　弟馬協政謹啟

Wing Hong Chong Warner Alta., Can.

金山正埠　永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災欵藥散載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛疋頭綢紗男女襪仔褲尾利允黨燕氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儎紮見委定妨妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒（此酒補精益髓袪風去濕大有奇效）

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.

Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦　油米公煙伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器　發客

向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二千五百零五號

仰貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不悞

金山正埠　永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡高授男馬穎傻唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美蕊　劉孔安　關崇炳　啟

購拿吳亨

敢老新會人吳亨改扮西裝高英尺五尺四寸重一百三十磅年二十八歲眉毛燒去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿即謝花紅銀二百大元決不食言此佈

元年三月三日　大埠協勝堂啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

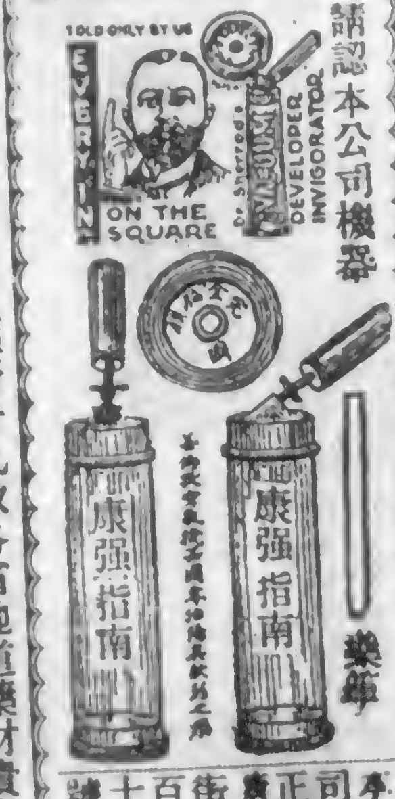
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行
正總理　陸潤卿
副總理　劉興
西文記錄　陳冠石
中文記錄　余寶揚
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合賜百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之



Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器

康強指南
康強指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（隔膜）二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（隔膜）二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆
●壯腱行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生疥藥筆
治色動尿管嗍濕藥筆
●治生疥藥筆
●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
●奇效治花柳疳丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛藥一元半
●鮮膚脫久積餘水藥二元
●治胸疼身倦藥水每罇二元
●消化開胃丸每盒一元
●生頭髮藥水每罇二元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罇二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罇二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒二元
●奇效復逐花柳瘀餘症丸每盒二元
●神效治花柳白濁丸每盒二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速消熱丸每盒一元半
●治生疥藥膏每盒一元
●治咳嗽藥水每罇一元
●速效治瘋丸每盒一元半
●三角風藥一元半
（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付銀在外）有誤稱康強機器乎沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小字刻名各物功用欲取者來信定即付上此筒有印爲記本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲再者本公司機器筒面王家准造凡患各症請到本公司與醫生面叙明病原即爲按症發藥之費價必從廉無不奏效諸君光顧請照本公司英字或以銀票或以郵政匯票或以咭嘔票或以担保信付來幸可安收無悞　藥頭上從聲

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店當大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●育嬰堂聯合會廣告

啓者加紳寬尼省育嬰堂聯合會設在屋崙七街一千七百零一號以賑濟貧窮救恤患難爲宗旨至富家不需本會援助者請解義囊無論捐欵多寡本會悉皆歡迎會內設有英文夜學一所晚間由七點半鐘開課教授至九點鐘休息免收學費　此佈

會員西人委王那布夫婦同啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 384 Flood Bldg.
870 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　高麗　蒙古　西伯利亞　滿洲　波斯　差拿　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜　本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人　司徒芳　雷光　仝啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

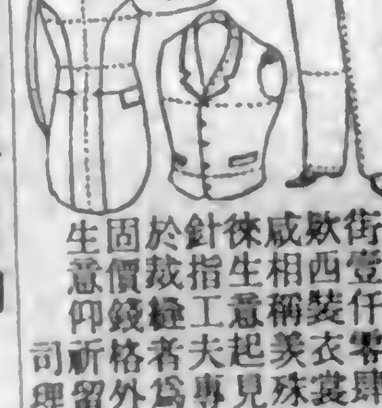
●歡迎華人剪髮好輝好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

廣安泰

承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.



啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸　司理人區務季謹啓

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二両即斷根每両銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
紐約廣信昌　Kwong Sing Chong 80 Mott St. New York
大埠昌利　Chong Lee 887 Grant Ave. S.F. Cal
市卡哥富[illegible]　Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill

會濟安堂啓

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St San Francisco. Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啓

金山大埠　怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店崗辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

巡丁亞昃廣告

J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2670　Sutter 2005
Superintendents Res. West2 019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船眷宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意

在乾尼街二百五十一號話筒失打二零零五坎C二六七○

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚痳瘋紅粒胎毒藥膏每合一元
痳中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每罇一元五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇一元
參茸興陽種子丸每罇二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治有醫愈多人應驗如神處實合用輕症一時全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞　並有寄在二埠祥源代售

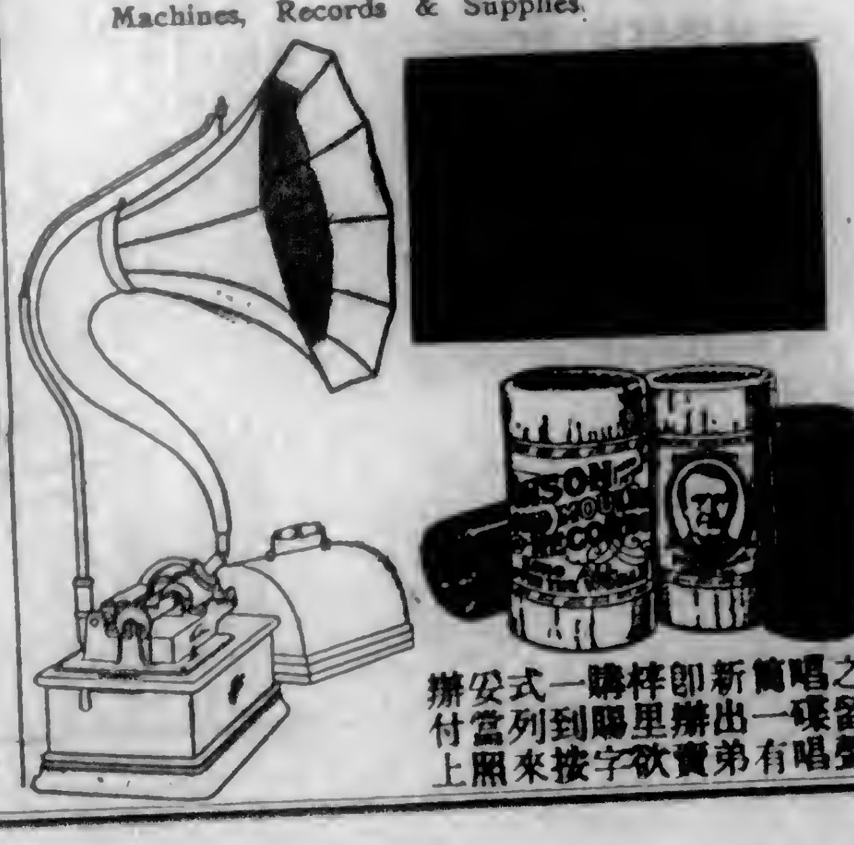
Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

○●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
天洋丸	二月廿五	天洋丸	三月初九
波斯	三月初七	波斯	三月十九
高麗	三月十四	高麗	三月廿五
春洋丸	三月廿一	春洋丸	四月初三
西伯利	三月廿八	西伯利	四月初十
差拿	四月初五	差拿	四月十六
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

芝卡咕埠羅遜怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies.



各公司之留聲唱筒唱碟一有新出弟即辦賣梓里欵購賜字一到按式列來妥當照辦付上

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

請線差拿九七七
中華旅館主人啟

ORIGINAL DEFECTIVE

廣東新聞

●●●香港廣東銀行開幕再紀

舊歷二月初六日香港廣東銀行開幕。主席陸蓬山君。宣佈黃碧荃君。十二點半鐘開幕。到會者四百餘人。。各銀行總司理。中西各報主筆均在場。宣佈員黃碧荃起言。。我廣東銀行。於辛亥年八月廿九日創設香港。組織迄今幸獲告成。今日禮行開幕。幸來賓之光臨。荷同人之賜教。敝行主人幸甚。茲將開幕延遲之理由。略陳一句。。本行因係大英政府妥發牌照。方定開幕日期。故遲至今日。始行開幕禮。鄙人忝爲創辦値理。並在本行受職。深望諸君子南針指示。。竭力襄贊。以匡不逮。俾本行前途發達。日上蒸蒸。不勝翹禱之至。其餘理由。請主席佈告一切。主席起言。今日小行開幕　荷蒙諸君惠臨。慶叙一堂。藉以增光。十分欣幸。。又承諸君子惠贈頌詞禮物。尤爲感謝。鄙人自幼往美遊學。。後在西人銀行當職多年。所見華僑與西人銀行交易者。諸多不便。是以組織金山廣東銀行　迄今已五載　頗有成效。但所有銀兩滙返香港。向來託西人銀行代理。惟我華人性質。與西人略有不同。收滙單者每嫌阻滯。實屬不便　故特委回華。開辦此行。經蒙各値理及諸股東栽培。得以成立。惟是小弟旅美多年。於中國內地情形。不甚熟識。。所辦各事。恐有未盡妥善之處　務望諸君子隨時指教。以匡不逮。幸甚幸甚。宣佈員讀出各行商社會團體送來頌詞　主席答詞。隨由李君維楨。李君煜堂。馬君應彪　鄧君仲澤。。陸君潤卿。吳君東啟。何君麗石。次第演說　禮成而散。。

●●●粵路公司之佈告

啟者。本公司於舊歷辛亥十二月朔日。邀集股東會議。。此次選舉總協理。經決定明選複舉辦法　其堪勝任者。一以有工程學問。二以有工程閱歷。三以平素有資望爲合格。。否則不能預選。又當日曾經提議。去年清政府發生國有問題。曾有泒回股銀六成之謬舉。其收入之股票。約數十萬。此次選舉。已經收欵之股票。概作無效。其餘各節。前經錄有議案。恐未週知。特再登報。此佈。　粵漢鐵路公司啟

敬啟者。竊佑等前以承乏粵路總協理。已屆試辦一年期滿。當經函達董事局。轉報　各股東先生。另舉替人在案。茲悉本年三月八日。「卽舊歷正月二十日」股東開明選會時。復蒙一併列選。此固垂愛者期望之深。有加無已。。第思佑等前荷推重。因知材力均難久支。故曾約以期年爲斷。。雖幸共濟。迄今自問。尚無大過。而已竭盡所長。實不敢仍膺續選。用特登報　敬謝股東諸公。以避賢路。並懇曲予原諒。俾免將來隕越貽羞。則感惠良多矣。謹佈區區。統祈

公鑒　　詹天佑黃仲良謹啟

●●●惠軍自相轟擊

駐留東莞石龍之惠軍二營。因爭駐紥地點。幷有欲自行獨立者。有欲歸入協字營軍隊者。意見不一。以致衝突。互相轟擊。軍政府恐牽累居民。故特泒臨軍前往鎮壓。。該軍已于昨早用輪船拖帶船隻多艘。載兵一營出發矣。

●●●惠軍陸續遣散

惠軍與陸軍交鬨後　由李福林龍濟光陸蘭清等調和。李福林担任安撫事　卽將新城關部前之惠軍。移往大涌口芳村花埭駐紥。現經陸續遣散。又長洲虎門各砲台得還。所有惠軍卽行遣散。陸梅逃走。陳都督以此次王和順有意破壞大局　殊堪痛恨。擬寫文書往港澳洋督衙門。敝行緝拿。幸値龍濟光留署內晚飱。極力勸阻。謂砲台惠軍抗令不交回實由陸梅主使。與王和順無涉。始得了事。廿五早濟軍由虎門拔隊回省。搶得黃緞大旗　枝。係寫廣東大總統字樣。經呈交陳都督矣。

●●●擊散惠軍餘閙

虎門砲台收復後。陸梅逃走。餘衆遣散。酌留軍隊鎮守外。其餘各軍次第回省　海軍艦隊。亦駛回珠江。。海軍司胡毅生北伐經理局長朱執信。廣陽關練局副長譚義。亦于昨日乘江鞏兵艦回省矣。日前各軍士攻取黃埔虎門各砲台　奮不顧身　以致不數日便將十台收復　勇猛可嘉。中彈而死者。。約計數十人。。擬日用棺運回羊城　葬諸東郊外黃花崗中。。與七十二烈士英魂爲隣　故昨日各軍隊茲殮者。計數千人。甚爲踴躍云。。

（按　黃花崗七十弍英魂爲種族革命而死今與惠軍鬨戰之軍士爲同種相殘而死若相與爲鄰未免于義衝突矣）

●●●沙面洋兵撤回之消息

接沙面消息。英國領事對人謂。吾當時以爲惠軍之亂必要干涉。今幸無事。實出意料之外。決于禮拜二。將兵隊調回香港云。。

●●●東隄手車罷工後之別報

省城手車罷工。已誌昨報。今雖風潮漸息。業經照常復業惟聞諸個中人之議論。在新車之元興公司。則謂價高者得。乃是公例。政府不應分與一二票。康建公司合辦。。且將官有舊車。准其輕價承受。而康建公司商。則謂數月缺本。若不准其復承。無以彌缺本。而舊商親。各持一說。各有理由。議者皆謂其將來或生齟齬。而吾謂有利同分。調停兩可。在執政者如此判斷　未嘗不合。敬告業車中人。切勿再存成見也。。

●●●勒令解散中和堂

昨日都督令。卽泒憲兵二十名。往吉昌街大信銀行舊址。勒令南洋中和堂人員。卽日解散。不得聚集。。該商店交還廣德行司事陳敬周管業。此給憲兵營排長某云。

（按　中和堂是關仁甫楊萬夫等所設之堂號也）

●●●禮拜六晚有省港輪開行

由三月卅號起。以後省港澳輪船公司泒輪由港禮拜六晚十點開行上省。禮拜日由省四点返港。前因關口禁止內河輪船禮拜到省。故該公司不能特派輪船。于禮拜六禮拜兩日來往。以便行客。今海關已取消禁令。。該公司先行每處派一輪試辦。閘頭等客位照常收脚云。

●又海關巡查員佈告云。橫門新設一燈塔。建於一小白屋之上。用柱高擊。離海面三十四英尺。天時清朗。則紅燈可以離四英里便見云。。

貨眞價實

金山裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵僑服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必安速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三號

裕安鄺祝敬啟

恭頌關壽南內外良醫

Sing Pat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啟者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器什銀首飾嫁粧物金蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

貨眞價實　童叟無欺

WING CHIN & CO.
837-839 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

雜貨中國日本漆器古玩物玉器絲髮酸枝枱椅首飾凡西人所用之物俱備並辦毛氈結衫照常投理香港寄

本店在大埠四十餘年承蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭綢緞新出各樣西裝衣帽伏祈留心光顧

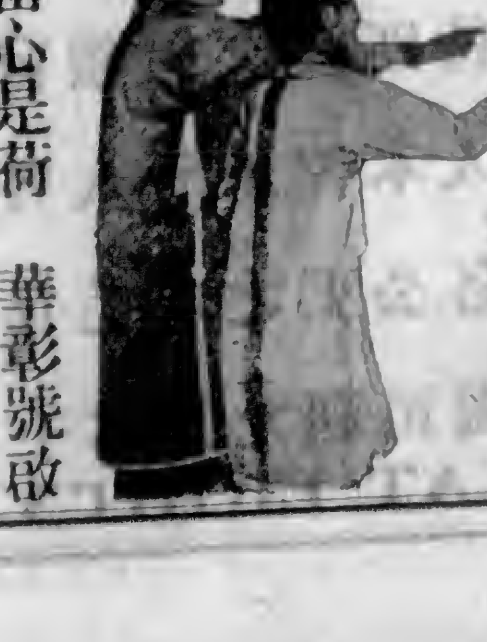
司事人李濟　李錦謹啟

金山大埠　華彰蘇杭男女新衣廣告

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧貨價外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃



本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

華彰號啟

●●●馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫癢症
治男女淫藥結核症
治耳門窄爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘍癬雜行症
治中外濕毒症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結癢症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暫腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷蟲刺黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮癢難忍症
治週身癢毒症
治癩毒發癢症
治飛蚊瘋行以上走皮症
治陰陽惡毒症

M.K. Tak 902 Clay St.
San Francisco, Cal.

本店所製之藥水經驗廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五所在企李街九百零二號馬其德牙科店內光顧者請來

鑄模公司廣告

R.S. MACCABE, Designer of Labels, Cards, Maps & Letterheads.
BOX & BAG BRANDS.
635 Merchant St

啟者本公司在大埠孟金街夾市打街六百三十五號專接鑄各欵銅鉛模繪畫烟草商標的卡地圖郵函行紙等件工作精緻遠近馳名華客光顧加意歡迎此佈

金山天華興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啟者本號在大埠積臣街七百十二號揀選足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假包換精造各樣奇巧遠朶常有珍珠玉器上便花貴客垂愛請照換西字兩來無誤

東大埠昌

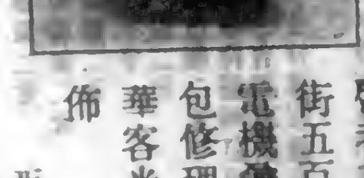
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金豬」　東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS
545 Sansome St. S.F. Cal.

西人電機器公司之廣告



啟者本公司設在大埠山孖街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啟

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St, S.F. Cal.

啟者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揀辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉麵陳欵纈頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有乘函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人湯宗潮　湯思瑤　湯義芹　啟

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑像每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
書單印便函取卽付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫

Tai Quong & Co. 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHUNG & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積臣街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信乘愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啟

錦泰金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啟者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐裝首飾特聘唐山上等巧匠到來精造奇樣彩玉戒指鈪鈕玉器珍珠各樣戒指鑲及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實更無欺如大小物件鑄係本店字印永遠包換並代正寄狗牌發賣常備廉銀便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將賣號的式紙付出早日造就依期付上快捷無悞其銀先寄出或托店交銀或由COD俱寄自便留心光顧是望

錦泰啟

竺西氏治理內外各症應驗丸散廣告

CHUK SAY 704

如各埠梓里有症未便來往者將付來信外唐字寫交竺西氏回春寄藥如用士擔者乃歸買布姐市都板街七百零四號

[illegible]

●金華龍涎香戒

●衛生丸之功效

●眼科良醫

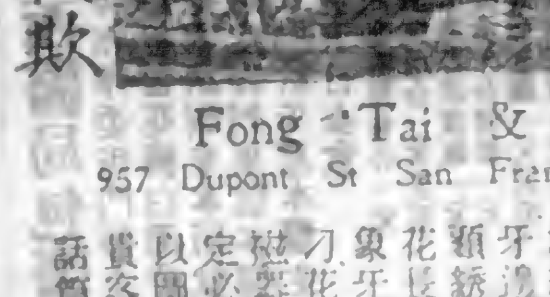
●良醫濟世

●惠同再造

[illegible]

逢泰靴男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實



童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季行儀男女新式牙邊女裝男服仙巾各欵顧綉檯眉帳眉檯圍棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵漆器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒老拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏蹤故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭彰則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇缺受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇採希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白後乞垂青茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八
小批八字壹員
中批星盤弍員
精究相法弍員
相命同參叁員
流年長庚六員
四季星盤捌員
逐月長庚拾員
每月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱

舊電話筒一二二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F. Cal.

●●●請購鐵夾碼

啟者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈

西人巴舍路鐵夾碼公司披露

PARCELL SAFE CO. 677 Market St. S.F. Cal.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李遇致安當無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報讚揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

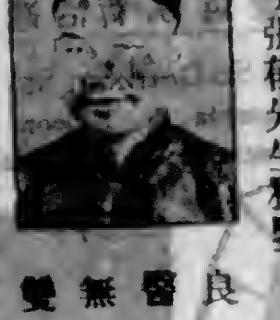
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇十元
心痛藥散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝藥散每罇三元
縮陽藥散每罇一元
搽眼膠痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片烟丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
爛瘡膏藥每張三元
痔瘡藥散每罇三元
搽水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡毒瘡藥散每罇三元
搽久年爛脚藥散每罇三元
搽三角瘋藥散每罇一元
生發喉疳藥散每罇二元
貼花柳瘡毒膏藥每張一元
搽陰囊油瘡藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痳瘋面上凸內藥散每罇四元
花柳症風濕藥每張一元
花柳藥膏一枝八元
生蛇藥散每罇三元
癧風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元
腰痛藥散膏藥一元
橫肱藥散三元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
搽頭痛藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
扯氣藥散每罇一元五
壽子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
解藥一瓶光一元
芒菓膏藥每張三元
搽風症藥散每罇四元
油火傷手藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罇三元
頸喉瘰癧解毒丸每個一元
生疔搽六陰脉藥散每罇一元
花柳翠毒瘡藥散每罇三元
陰陽惡毒瘡藥散每罇三元
搧紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每罇一元五
搽藥消去腐肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨傷風痰每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良醫華仲　術仁良



醫理紹心　明技仁妙　無雙　家黃　陀扁　手

恩邑鄉弟吳子經拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
寗邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執須至照者

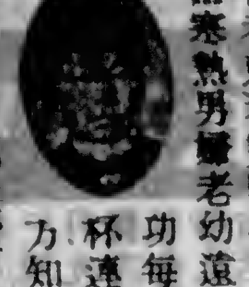
右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷屎紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 912 Grant Ave. San Francisco, Cal.

譚參止咳藥水



啟者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一茶杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試乃知效驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　惠存園　大同報　同仁堂　務滋堂　集蘭堂

譚參啟

金山 正埠 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三五號出辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘腸各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立福 林立理 仝啟

精於洗熨

The American Tailoring
Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗處潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列

西裝衣服一套（連熨）一元五
華裝衣服一套（連熨）銀一元
衫每件五毫
褲每條銀五毛
帽每件五毫
氈每張一元

喊線得忌利四二九五 亞美利堅洗衣公司啓

●●●帽店新張廣告

Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士豐沙連作兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷

碧市沙連作帽店謹啟

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙辨夾㝗步街角開張每做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋告可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀從外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後
壹年週息四厘
三個月週息三厘
六個月週息四厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵綵巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

意市頓公司

新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

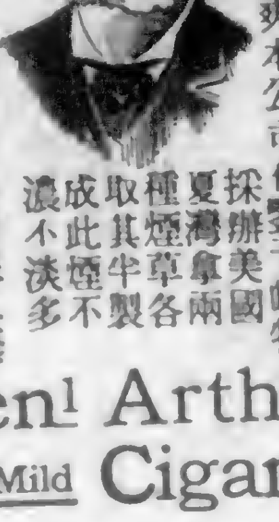
電話差拿一弌七七五 坎〇五一五八

意士頓公司披露

煙草公司廣告

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷

毡路亞打煙草公司啓



Genl Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c

M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各葉公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理顆路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

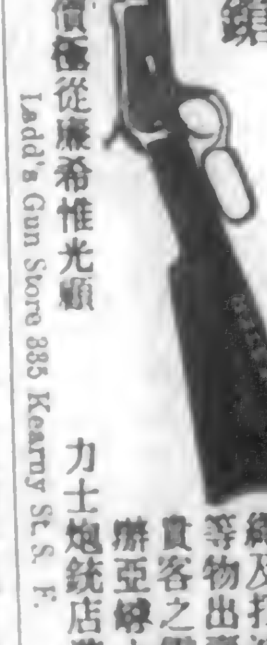
麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號 麗興啓

新式快鎗



本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬秫刀銑火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞啤七加頂好熊胆發客價極從廉希惟光顧

力士炮銃店啓

Ladd's Gun Store 335 Kearny St S. F.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

Dr. A. E. Blake
510½ N Los. Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

本醫生前在大埠藥醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省技利街五百十號半即芝寧堂樓上第二第三兩號房爲醫所就理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾 華友問診之得便且又醫症取價從廉貨減賠以冀揚名爲望

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（代醫譚贊番內外方脈寓）

司事人 譚贊錦 陳德遂 譚贊漢 陳德週 譚贊錦 仝啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙 光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

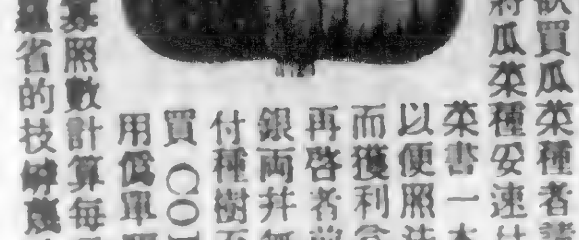
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翡玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙 賜教請照上列西文寄金山大埠屐臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



啟者羅省埠鴨慎嫣梳種樹公司現改爲的技鋒蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化咕買 COD 付上有許多無恥之徒用假單騙瞞貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技鋒蔑沙菜種公司啓

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有以致眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公灋雜貨俱全倘蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱

司事人李聖庭啓

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

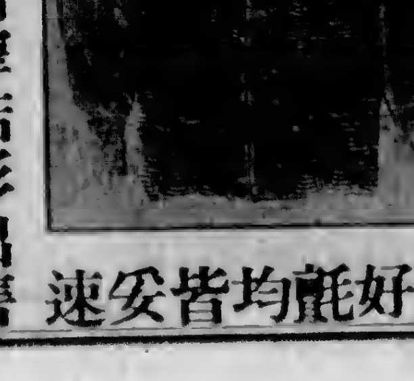
沙蓮公司 貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

回貨還銀

正羊毛搾結衫

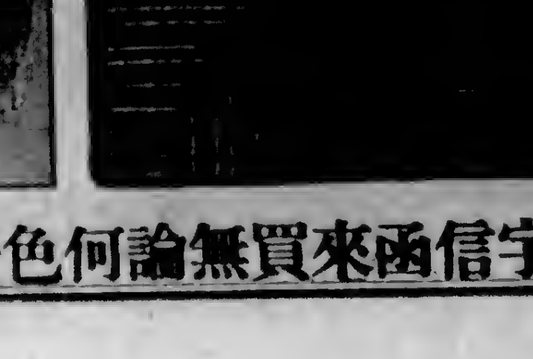


上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON
PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦氈



華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

中國新聞

●●●袁總統親臨參議院開會

北京二十九號來電云。參議院是日開會。總統袁世凱親臨宣讀教書。說及財政及國內情形等問題。往返參議院時。。沿途有六千兵保護、皆在路旁排列。面各向出。。並提鎗準備防護一切。沿途屋背。皆駐精棟鎗手。袁氏所乘之車。派有多數馬隊隨行。參議院議員共一百二十六名 到會者僅得八十。皆服西服。氣象昂然。。非如昔日之老暮殘廢者也。。袁謂現與列強交涉裁厘加稅及減抽出口稅等事。。若能成事。每年可加多一千六百萬兩入息。總共足以攤還外債也。。至彼謂望各鐵路償票。可能自守、否則必以鹽捐攤還也。。至於庚子賠欵、及各省所借之欵。則以現在交涉之大債償還。並擬發國庫短期債票。以救暫時之急也。袁謂改良財政一事。須聘請外國精通顧問員乃可。並謂比利時借債一事。。經與四國商妥。唐紹怡謂現需三千五百萬兩。此後每月另需六百四十萬兩。爲解散八十五萬民軍之支消 幷爲贖回此次革命所發之債票云

●●●西人批評新政府之言論

上海廿九號來電云。內閣總理唐紹怡借債之雙關辦法。加以國內之擾亂。。皆足令外國報紙及旅外僑民對新政府生悲觀之心。現觀北京中國日報。（即英報紙名）是日之論說。紐約糀路報日前所料之事。今實行發現矣。該報云。前日清廷雖腐敗。商務尚有通行之路 彼雖以抽稅之名目勒索然其勒索之點極。亦有畫定界限。而私產尚有些少穩固 。今共和制之苛擾（指抽稅）苟在上者不設法挽救則民間必設法自救也 其自救之法。非必聯同再起革命。 將必致各省分裂。或且各縣分裂也。觀西南兩部。。亦經已實行也云云。各舊官員之進步派 現聯合反對唐紹怡（政策） 幷以壓制國民。及以民國未得列強公認。而先自損其前途以責備之云

●●●新政府之政策

北京廿九號來電云。總統袁世凱 將新政府之政策宣佈。。保全內地治安。圖一國之進步。及保全外國之交情是也。。袁謂列強近年對於中國。乃守和平公正之主義。並甚有心於中國、我國須感謝之也。我華人須明外人之意。。須以朋友之義待之。並須以消滅數千年專制。而成立共和之新國一事爲欣也云云。袁擬將國中之田地。以正當之法測量。。擬改良抽稅之法。並擬設立統一之幣制及量度。彼謂中國之兵太多。並已飭陸軍部長減少其數矣。彼謂宗教自由定必保全。並謂內地交通不便。加以軍兵無公益之心。。至有地方上之惡感云。袁幷應允堅守各國條約。而各債必迅速還償云。。

●●●西藏獨立大殺漢人

上海二十六號來電云。據是日消息。西藏宣布獨立後。。大殺漢人。又據北京消息。政府已接到官場電稱。。西藏土人發起將漢人滅絕。總統袁世凱已派大兵赶急入藏。幷決意將亂平服而後已云。。

●●●因抽釐金起亂

廈門二十六號來電云 。據同安（福建省東岸埠名譯音）是日來電。該處因抽釐金。至起暴動 附近各處交通皆絕云。

●●●京城無意識之恐怕

京城兵隊。原已陸續調紮他處 市面甚爲安靜。。乃無知愚民。仍是一夕數驚。無稽之謠。妄言妄聽。竟有謂三月二十五六兩夕 朝陽門外「即齊化門」砲聲十數響 匪徒意欲行刧 茲據訪員切實調查。乃知朝陽門外。原有兵隊防衛。夜中偶一鳴鎗砲以示威。使奸宄有所畏懾。毫無他情。。若如浮言。謂有人行刧。則前兩夕竟行刼矣。。該匪何故先放砲以報告其有行劫之舉乎。此眞庸人自擾也。

●●●鄂省內訌之不已

武昌軍界。自前次推翻軍務部長孫武以後。時有騷動。。頃聞都督府內。日前又有謀起內亂者。事機不密。。爲人所發覺 當即將主謀者四人正法云。

●●●西報記亡清親貴之行蹤

據日本所得消息。謂載灃（前清攝政王）近在旅順口。其行抵該埠之期 係三月二十三日。三月初五日）即溥偉（前清恭親王）善耆（前清肅親王）亦在其地。（譯字林西報）

廣東新聞

●●●鶴山屬之大門禍

鶴山水口村吳姓 聚族數百人。與附近坡山黃姓 。設有橫水渡 彼此爭收渡租起衅。吳姓糾料同宗鄰門。 因此激怒坡山各姓 皆助黃族。用大砲向吳村轟擊。吳村力不能支。於十四日。被攻入村。焚去房屋過半。傷斃人命多少。現尙未悉。。

●●●米價有跌市之望

佛山米市。前因省垣事變。及積雨壞苗。米價騰翔。已復回客歲原價。現聞平礪行接到上游確耗。知西北二江共有米船二百餘艘。經已出發。計期旬日內可以到境。併據業此者言 謂到大帮運至 米價當有銳跌之望云。。

●●●陳村之大驚慌

陳村歐姓民團。昨忽與該處禎字營民軍互鬨。附近商店。。紛紛關門閉栅。順德縣長飛報廣陽軍務處。立派附近駐紮之培字營。及駐紮碧江之明字順軍。會同該縣長前往彈壓隨即調和解散云。又陳村舊墟。四月一號 有匪黨數百人。聚於該處。互相血戰 。商店閉門。。鄉民遷避。由午後四時。至晚十時 鎗炮之聲。隆然震地。。死傷數十人。查係歐大田與歐光二人 因舉辦民團。爭充管帶。致生禍亂云。

●●●東莞之恐慌世界

三月三十號。有秦軍某。擅入某店。硬指該件聚賭。經警目郭某勸解。竟捏郭某庇賭 欲拿郭某。郭某見勢不佳。急行逃去。秦軍起大隊攻之。當下兵警交鬨。行人奔走。店戶閉門。猶幸未至劇烈。因而商場罷市。至月之一號 鎗聲隆隆由十一點至三點止。計傷軍傷斃一人。秦軍傷一人。。被擄十餘人。始鬨然而散。

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠晉士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由車錶計各隨其便久業 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷

西人怕思域自由車公司啟

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

正埠 泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠積臣街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

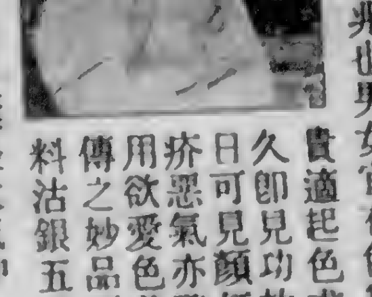
劉日初中西醫生

[illegible]

化痰止咳 內傷吐血 人參狗精壯 入寶紅鑽生

價銀二大元 每個銀一元 散每服二元 丸每樽五元

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適艴色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有擦疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏冀與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥崙治陰囊腫大氣冲上下擧丸腫痛兼嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠都板、世界報貿寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

金山 正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
816 DUPONT ST., S. F. CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡內人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 埠市價銀額外計不以圖久交希爲留心是

生昌隆啟

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥

羅省 巨英隆启

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson st.
San Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒服參茸下桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧

話筒差拿四百五十一

黃廷鎌 譚龍麟 吳奕柏 伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南

悅來棧 悅來押啟

悅來押 四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 鋪在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

延年百歲酒 花柳回春丸 肚痛呵喉丸
鉄打浸鴉酒 小腸疝氣丸 鹿茸三鞭酒
白濁止痛散 立止牙痛散 龍鳳蛤介酒
一號源遠茶粉 鹿茸烏○酒 八仙長壽滋補藥酒
萬應浸眼藥水

特寄美國大埠積臣街悅來棧代售

天福寶號

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均㨿其便卬爲留心光顧是幸

ORIGINAL DEFECTIVE

來稿

華法美三國聯盟可保世界平和論 （韓汝甲）

（續昨報在巴黎開萬國大會總理部員）與夫中國內地各大都會。每處均由總理部會商執行。。請定華人總幹事一員。。以便隨地設立支部。遙爲贊助。開會時並可代表來法。。中國國內支部人員。暫願盡義務者。天津。劉符誠。嚴智怡。吳夢蘭。北京。李煜瀛 徐世章。上海。胡秉柯。李以祐 韓汝庚 莊啓 東三省 李壽卿。廣東。鍾榮光。漢口。劉君。福建。林君 杭州。王君。

在各國設共和支會研究國際利益 各國執行部。及國內支部雖開會之後。仍接續辦事。

研究問題如下。（一）政治問題。（二）經濟問題。。（三）科學問題。若使華法美三國各種問題。易於解決。彼此邦交。日益親睦。。（華法聯進會章程辦法可爲舉隅）

世界大勢 欲知聯盟結果。而定世界之大勢。須研究各國一時利害。人民彼此感情。茲將感情不睦利害相反之國。。對而列出。。

華德 法日 美德

日華 德法 日美

日德帝國爲歐亞新進之霸 野心勃勃 最足以擾亂世界和平 華法美三國[illegible]聯盟 以維持之也。

立國根本 綜觀之。民國初成首在普及教育。注重科學繼富强之原。開闢利源 得有而且學之民。始可大興海陸軍也 以海陸軍爲結果物 科學爲根本地。。工商業爲資養料。固然耳 夫既無立地。又缺養料 空空垂涎外人田園果實滿地 政府欲鞏固其萬年皇基。不惜取括人民之脂膏汗血 以造一姓之尊榮富貴 遂使全國若狂。。易墜其計中也 現在海陸軍强國 首推英德 而此二國之科學教育 如何普及 經濟組織 如何改良。工商事業。如何發達。海陸軍實爲 十年之結果。考諸歷史又如是也。況海陸軍自能生產之物。必有科學始知製造。必有工商方足資費。卽各國軍事不舉 自以科學不精。製造乏人。。繼因工商衰敗財源斷絕。外更乞憐於人。內更日形窮困。。尤爲確切証據 若遠觀東西各國。有以工商立國。。海而陸軍無足輕重者。如比瑞士二國。從未有海陸軍特强。。而工商業不振者也。此証之現象而又然耳 足見海陸軍非爲立國根本。。自足以費盡民財 工商業實乃財源之道。正賴此以興海陸軍 然强鄰虎視。亦屬可畏。立卽振興軍備。日暮既不足以爲自防 不若外交聯盟 暫時或可以避其鋒銳。一面究心科學。一面興我工商。十餘年內。國基自可大定。將來應練海陸軍否耶。俟諸後日國民。中國執行部暫時代辦處巴黎豆腐公司。。（已完

寓言小說

美人影

冰心生。吳郡人。少肄業於某中學。秀外慧中。。遠近交譽焉。。家有小園。。依山疊石。。因凋作池。。林木蓊鬱。。花竹清綺。。又有茅屋數椽。。卽斗假期中之休息所也。。生俟放假後。。終日處園中。。日則臨窗習字。。夜則對月吟詩。。常謂坐擁百城。。南面王不與易也。。駒光荏苒。。已屆冬深。。花事正蟄伏時代。。園中小木。。皆以稾稈束縛。。矗矗如翁靈。。令人頓起蕭條之慨。。彙之朔風怒號。。雪花飛舞。。更覺無聊。。生乃烘火爐。溫良醞。。以爲辟寒計。。翌晨。雪已止。風亦微。生徘徊廊下。若不勝其岑寂者。。見閨童以雪作美人像。。面目畢肖。。身材合度。。生曰。。姿態秀妍。不啻天仙。。惜無運動之能力耳。。童曰主人亦愛之乎。。生微笑不語而歸。。一灯熒然。。萬籟俱寂。。生獨坐靜聽。。益形索寞。。不得已展衾遽臥。。頭甫着枕。忽聞窗外有彈指聲。。生乃披衣啟門。見一女郎窄袖散褲。雙翹纖纖。膚白於雪。目明於波。非尋常閨閣姝也。生從未見此麗質。。不覺魂銷心醉。。生詢女曰。適從何來。。乃至此間。。豈姮娥思偶儼降紅塵耶。。女笑曰。。妾東鄰雪姑也。。原籍四川省。。雪山之頂。。有一村落。。乃妾家故宅也。妾今爲一笑之緣而來。。君其憶之否。。遂挑灯長談。。絕無倦態。。脉脉通情。。幾忘其身之尚在人間也。。剎那之間。。鄰鷄亂唱。。金鳥映窗。。女容色慘沮。。泣曰。。與君一夕緣盡矣 從此一別。。永無相見之期。。他日君如相念。。就妾沒處掘土尺餘。。有明珠數粒。。卽妾精誠之所結。。玩之如見妾也。。言時。。生嗚咽弗能成聲 方欲曲爲解慰。忽窗外金光如火從窗隙入。。女倏不見。。生意大頹喪。。體亦疲甚。勉强整衣出外。吸新鮮氣以暢胸懷。見閨童所玩之雪美人已融盡。生長歎曰。。風流㢘曼妖冶。麗罕儔之尤物。偉忽間已歸烏有之鄉。。可不惜哉。今我無以名之。名之曰美人影。

述異記

胎怪

有鄉人婦。懷胎已數月。。自受孕後。。其腹忽澎脹如鼓。。忽縮小如常人。。一日之中。。凡三四變。。家人咸詫爲怪。。但飲食不少減。。亦姑聽之。。迨十閱月。。尙未產。。意頗徬徨。。延醫診治。。俱云確係有脹。。無別病。。再閱二月。。始覺胎有轉動意。。乃覓一富於經驗之穩婆接生。。及至臨盆之期。家人環伺。。以觀其異。頃聞呱呱之聲。。而孩已墜地。穩婆拾起視之。。男也。。但形甚怪異。 其頭甚大。。其身及手足甚小 面部有斑文。。若演戲之花面狀。。未幾卽斃。 據穩婆云。。是婦懷孕之時。。曾往看劇。。氣機所感。。故有此怪象云。。然歟否歟。。茲特記之。。以質諸博物君子。

魚異

余昔買一則魚。命家烹之。。去其鱗。 而剖其腹 。肌理瑩然。。與常魚異。。及置諸釜。。以火炙之。。肉皆融化如明膠。。骨則如明角。。家人不敢食。。以器盛之。。余命與犬。。犬嗅之。。亦不食。。後鄰家釣一鯇魚。。亦如此狀。。說者謂魚類常有化骨龍。。誤食令人骨肉俱化。。此魚或卽其類歟。。夫至犬亦嗅而不食。。則此魚之毒蓋可知矣。。

●●●游藝社特別第二會對題求

教 有無 無有 士臣 臣士 花柳 柳花 轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新曆六月二十號截收雨風不改棄送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表 無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員 加賞鸞鸞毡一夾

二殿軍袍金拾弍員五 加賞羊毛紅毡一夾

三名謝教七員 加賞羊毛單毡一夾

四名謝教六員 加賞紅絨被面一箇

五名謝教五員 加賞紅絨被面一箇

六至十每名二員五 每名加賞新書一套

十一名至廿名每名壹員二毫五 廿壹至五拾每名七毫五

五拾壹至壹百每名五毫 卷多加賞

繼興特別第二會對題求

教 雲雨 雨雲 漢清 清漢 室城 城室 轆轤 卷貲賞格均照前會

本社總收卷處廣榮源 Cerro Houer & Co. 863 Clay St. San Francisco Cal.

代理收卷處博雅齋 Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人啟

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

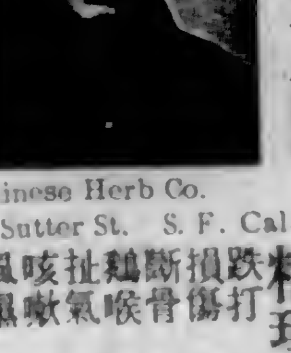
啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是賣 天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售 保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠嗱慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各款呂宋烟發客其味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啟 司事人黃催棠 黃華倫

陳秋濤中西醫局
大埠雪打街一八四四 新電話 Fillmore 889



Chinese Herb Co.
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症
跌打 損傷 斷骨 鵝喉 扯氣 咳嗽 風濕 水腫 痔瘡
心痛 頭痛 肚痛 眼痛 腰痛 瘡毒 陰虛 遺精 婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈 貧者贈醫

遷回 大埠 福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶 婦人奶𤸇藥每料二元五
自淮製三蛇羌 男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌 萬應跌打丸每丸銀一元

▲（）香港廣東銀行第四期認股芳名

周自焯二千元 關福生二千元 蔡傑濂何氏一千五元
譚朝俊一千五元 黃悅秀加認一千元 林舉亮 朱裕章
甄燦富 譚文謀 湯因晃 朱裕章 張文瑞 林舉强
洪榮培 陳利芳 譚文麗 譚俊基 朱春第 黃遠進
譚 嬌 江炳和 余續熙 司徒潤爵 關仁惠 朱由康
周印生 黃紀祥 以上每名一千元 高卛祥 李紹礽
李吉慶 以上每名六百元 伍學滿 葉桂薫 盧以亮
何立本 張崇瑞 何立沛 林 仲 劉昆獎 鮑德安
林錦源 梅彭廼 馮章瑞 歐陽效顏 朱朝裘 陳廣林
朱 炳 謝維韶 馬文友 余茂中 李兆榮 伍耀權
余灼中 余表樹 陸業杏 吳 講 梁文給 陳剛臣
陳活文 周韶振 以上每名五百元 方鳳波 雲松氏
黃搖振 以上每名四百元 許昌永三百五元 伍于立
黃業揖 黃華煥 李華積 黃扶振 區文康 黃文光
李育堂 以上每名三百元 李 圻 梁桂生 蔡就盛
鮑善餘 朱厚廣 周家協 譚文傑祖 曹尤兆 何彩華
余揭和 余昭和 余春禮 朱三燁 蔡英蔭 梁端鏡
胡龍長 黃紹祺 甄吉祥 余裕中 黃華曉 以上每名
二百元 盧奕富 李崇熙 以上每一百五元
李璽琳 司徒文泮 余吉有 馬本珠 余鴻中 司徒文溥
以上每名一百元 潘祺初五十大元

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟嚴表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酬答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢愼埠新寗弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳梓便梓里調治養生知所問津焉 先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

（好利地金鑛有限公司招股緣起）

致富之道鑛業最爲[illegible]優劣判利源。豐嗇尤貴相度有方機器精良乃[illegible]雖地寶人然究歸人事也遠者勿論近十年間[illegible]金鑛業世界頗有亞𠻗市架省一隅[illegible]爭[illegible]鑛業師瞬暴富各比比無他善[illegible]冒險成[illegible]耳[illegible]西人好利地君故善鑛學而供職稅關者以爲途稀致[illegible]開掘適設以產金喧騰九洲聞而怦然屢[illegible]道及亟欲前往展其夙學大有臨老據鞍之概同人壯[illegible]于癸卯年互集川資令往報名認領鑛場十餘處止擬集資開辦旋被震災同志星散事遂中止及庚戌四月君來重倡前議經同人等立集優先股萬餘金遂派[illegible]偕往採採至辛亥八月衆始[illegible]報稱探獲金苗數處比諸隣鑛愈加起色衆情大慰遂於去年十[illegible]二十日遵照嘉省[illegible]例存案以垂久遠并決議是夏擇伴前往開採惟念功程浩大舉凡機器福食人工各項動需鉅欵斷非一狐之腋所可成裘乃重訂招股簡章公諸同好以期利益均沾或曰近來鑛務權利多爲西人所壠斷吾人果有能沾餘瀝者乎曰唯唯否否此不過就尋常西人公司集股而言與本公司營業逈不相侔烏足同日語哉願道其詳蓋我等認領鑛場已將九載並非從新購買且去歲發現極旺鑛苗原金具在豈同杜撰況純屬華人資本雖西人好利地君冈在其列惟同人與之相交有素稔知誠實可靠因其代往經營特以三份之一鴻股酧之倘彼非忠直則濳將各鑛私售久矣以此類推有識者自能鑒別幸毋鰓鰓過慮也抑尤有進者一帶鄰鑛非常發達每年淘獲金砂由廿餘萬至百餘萬不等揆諸本公司業同出一綫決無落後之理爲目前計祇有迅集鉅欵興工而已惟望同志諸君踴躍附股共襄厥美須知今欲致富舍此末由誠千載一時切勿徘徊失之交臂也用陳梗概以明緣起

茲將招股簡明章程開列於左

一定名 本公司定名曰好利地金鑛有限公司

二宗旨 本公司已遵嘉省定例於去年十月二十日存案於立照足西人公司營業規則辦理經營鑛業他日分派上利若干盈餘另行推廣各項生意惟聲明每股實本不再加科并純集華人資本除好利地占三份一鴻股外不招西人附股雖月來西人爭問購股俱已婉詞却謝以符宗旨倘屆期止截股份未足然後另商

三股本 本公司除原有優先股外現擬再集貲本金三萬元以應是年開採各鑛之用茲分作六千股每股收銀五大元無論附股多寡一期收足由司庫員等發回股票爲據

四期限 現所招新股自陽歷三月初一日起限至本年陽歷五月卅一日截收倘股份已足則先期止截凡各同[illegible]向各招股人處報名或移玉至委[illegible]永豐號內本公司庫員鄺修璉翁處報名[illegible]交股本則請直向交鄺修璉翁收立[illegible]較爲妥當而免遺折

[illegible]公司內容規則概仿西例辦法其詳細章程異日印就分給各股東一本以爲信守茲不贅錄

發起股東擔任招股芳名

大埠永豐號鄺修璉　鴨[illegible]度申記 鏡波
岡州會館通事林德攸　挖慎委埠餐館劉顯彥
寧陽會館副董陳祥溥　二埠廣豐號雷 護
肇慶會館董事唐瑞年　大埠南勝號鄺文迎
三邑會館董事許炳棻　二埠廣泰隆余杰章
寧陽會館董事鄺 瑞　屋崙埠菓偈 劉顯達
陽和會館董事黃商珋　二埠廣豐號鄺敬麗
合和會館董事胡祝爵　大埠生昌隆鄺修鈴
陽和會館通事梁樹南　二埠南勝號鄺文田
合和會館通事余榮章　云打市益和號鄺淇德

大埠紙料公司鄺 相　北架委廣英記鄺由兆

凡各埠同志諸公樂意附股者所有銀函請照上列西字招牌付來永豐號內本公司司庫員鄺修璉翁收無悞或直托經手招股人繳來亦可

大中華民國元年壬子歲三月初壹日 好利地金鑛有限公司同人等啓
西歷一千九百一十二年

律將是年興工經費預算表開列 呈覽

購買各項機器約共需銀一千九百元
預購一年福食銀二千六百元
一年工金 共十五名 銀壹萬八千元
煤炭七十五噸六元寸銀四百五十元
蓋搭工廠住屋用木料銀八百五十元
船費及各項附載運費銀二千一百元
各項雜用運採金器具約需銀一千元
是年約共應需經費銀二萬八千九百元

再啓者。本公司礦業。在亞𠻗市架省之北。過比令海峽。近北冰洋。坐落士名丁馬卓坑。每年僅得四閱月。（自六月至十月）輪船可以航行該處。。雖各伴今夏前往開工 祇係掘採金坭 待來年四五月間。坑水泛流。方能淘金。與本處尋常礦務不同。故必須備足一年經費也。。特此附聞。

Wing Fung Co. 45 Waverly Place, San Francisco Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏取入立行訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

[illegible]

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本報書籍目錄時務新書

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙

鄭聽甫華英類語銀弍元弍毛五仙

新寗鄉土歷史三毛五 新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五 救國精論銀六毛
傳種改良問答三毛五 玉歷初集一元 帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫 處女衛生二毫 婚姻進化論四毛
華英通語八毛五 古文筆法三毫 華英字典連通語一元五
歷代名臣言行七毫五 飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五 社會通詮一元 萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五 康南海銀二毫 法政經濟學六毛
東亞將來大勢論三毛 四書補註五毫 同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五 四書集註五毫 鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛 憲政論銀四毫 戊戌政變記四毛
大字白文上書良五仙 隨園詩話四毛 怪現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫 李類杖編一元 實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙 三字經註一毛 現今世界二毛五
新撰礦物學銀四毫五 古文評註一元 廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元 商業教本五毫 詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五 地文學一元三 洋生理學一大元
伍氏物理學九種五元 詩韻合璧五毛 華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五 遊洋飯艮四毛 兵式體操銀五毫
農學作物學二毫五仙 家庭教育二毛 改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五 天演論銀三毛 子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫 最近衛生二毫 初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五 學校衛生二毛 鐵闡刀一毛五先
德國學校制度四毫五 東萊博議三毫 飲冰政治論五毛
上海文苑精華二毫 算法統宗二毫 快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元 德育鑒銀五毫 通商約章成案艮一元
奏定學堂章程銀五毫 警察原論五毛 萬國地理課本艮一元
小學地理教科七毛五 滿洲地誌七毛
中國地理教科一毛五 高鉛筆範本八毫
瀛寰全誌附圖二元五毛正 最新洋裝地文一元三毛
最新洋裝地質學一元二毛 華英文官話指南八毛五
康南海新增法國遊記四毫 古文辭類一元三毛
康南海瑞士德國遊記合編四毛 列國政治異同一元
洋裝十一國遊記一圓八毫 女子師範教育學一元
地方自治淺說二毫五 國際公法志四毫五
十一國遊記（第二）八毛 地理參考一元二毫
宣統新法典（一至廿五）銀六元 世界國歌集艮三毛
智永正帖千字文五毫 趙註孫武子十三篇八毛
各國交涉公法便覽九毛五 嶺南逸史二毛五
國民公私權攷一毫 商部奏定律章七毛五
地方自治制論三毛五 物質救國論三毫
青年史每套六本一圓 家庭衛生一元八毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛 日本警察述義八毫
李文忠公朋僚函稿三元五 春秋列國二毛五
論說入門一二集七毛 理財新集五毫
正音咀華五毫 法制論四毫
左傳句解三毫五 說詩醉語二毫五
咍爾參日記五毫

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五 坤輿圖二元七毛五仙
大清漢譯滿洲全圖八毛五 世界晴射地圖艮一元
新中華民國總圖五元七毛 萬國地輿分圖艮一元
大清統一大圖七毛五仙 上海圖七毫五
大清疆域分圖七毛五仙 支那十八省分圖一元三毛
京城詳細地圖三毛五仙 中華民國分省精圖五元

●●●地理

世界地理志一元 英國憲法論六毫
萬國地理新編四毛五 公法會通七毫五

●●●砵崙埠梓里捐賑芳名

薛松翱三百大元 周聲清每一百元 趙禮南 每廿元 陳晃建 李珍賢 陳瑞丁 李晃佑 梁奕年 李 蒼 譚曉球 陳大濃 黃啓榮 徐 就 陳龍享 黃炳照 雷家欽 李雲衢 陳典有 梁相傳 林元熙 李發旺 徐寶道 陳亮起 梁盛平 陳慶順 李棟奕 林德灼 陳象賢 羅世就 李帝合 陳照賢 張錫璉 梁洪維 關 名 李天維 李叠明 黃宗煥 林粵雲 陳尿倫 巫隆國 陳培基 蔡盛宋 薛嗣孚 李傳宗 鄧文均 梁統邦 李 護 陳福杜 劉 治 黃忠球 雷法添 侯 俊 陳會長 李雁奕 關 祺

梁椒卿 梅 練 梁 湖每五十元 阮金元 聯義堂 雷維豐 黃擢爲 劉希球 阮李氏 薛 靈 許紳表 薛嗣捷 黃東發 梁運隆 陳潤中 薛嗣宋 李聖瀚 趙 光 李衍疇 陳象新 薛嗣章 伍庚耀 陳立勝 黃華朝 方文週 黃恩敬 陳如熙 陳 槐 林德鎰 李潮礽 聶福森 雷振傳 朱廷遠 陳文彪 羅國朝 李雲湖 李新興 伍槐芬 李如述 李美蟲 余多福 陳壬德 李遇業 李聖心 馬陳氏 徐烱道 陳華晃 梁 榮 李富偉 李佑洪 黃利求 鄺嘉齊 雷法煉 謝焜龍 黃廣益 劉錫華

薛天眷每二百元 張聲隆 梁世焯 高振南 王洪興 薛 傍 阮松耀 張其邦 以上每名二十元 雷宜樹 李天池 張廷擢 梁敏南 黃龍德 梁燦奕 黃公平 陳顯耀 薛嗣遂 黃 允 黃宗湛 陳以萬 梁昌女 陳福慶 胡世堯 周炳煖 梁有耀 朱昌浹 林舉祥 高 吉 陳松慶 李業勤 黃忠琳 鄺玲修 黎 廷 陳治中 岑 寧 劉元科 任繼達 甄宗賢 劉正泮 陳崇耀 何 秀 陳中銑 李新元 黃開達 雷學瑞 梁光銓 陳光宗 李世滙 廖 强 黃紹忠 黃百辰 黃崇銓 蔡 旺 李孔浴 薛聖立 李恒明

薛聖補 謝永華 李岳崧 李奕超 黃焯文 陳炳寅 陳錫齡 邱修緝 林文振 黃相邦 李雲業 李 裔 謝寶蔭 李心聖 鄧廣照 余 顯 譚天宇 陳庚錫 梁長皓 陳華熾 蘇洪連 張 鑑 馮帝根 梁世秦 李栢辛 薛嗣蔭 黃紹傳 李天錫 黃華聰 林錫康 陳 煊 余華章 李 芹 方德桂 李常受 許 德 梁經泮 李 畢 黎德球 李 尾 劉 良 鄧 群 雷維臻 黃立富 顏莊禮 鄧以培 劉錫堅 林 進 李陳氏 張錫琳 陳逢春 李業和 鄧盛南 劉 積 巳上每拾元

李成琇 李偉和 陳茂樾 張孟讓 張觀林 李奕逢 李灶華 陳松友十五大元 黃勝顯 李燦天 李靄文 陳社鋭 陳象煦 梅宗題 王貴琇 李聖雁 薛聖齊 黃順培 陳連松 薛原聖 陳槐中 廖烈薦 李緝雲 張觀令 鍾華享 陳蘇謀 薛聖堅 郭 烈 徐錦源 伍奕逵 黃傳珠 李冑秀 駱成喜 許章鋭 李倫聖 李南業 馬 述 黃成輝 陳培記 翁聯趙 李崇業 許百義 黃粵慈 雷深學 蔡 來 張廷燊 伍學曾 李雲文 譚仕鎮 梁世紹 關 好 朱鳳庭 李偉孟 李成彪

阮陳氏 秦永敬 陳植福 聶 納 李來秋 陳北連 胡 朝 劉 長 梁秋貴 陳昇昌 黃基福 陳溢池 張其衛 梁耀琳 劉公球 李樹勝 陳文楨 容 章 黃仕俊 梁邦接 蘇元恩 李官福 李孔明 張長勝 陳觀享 李綸奕 陳務如 劉 達 黎二廼 雷深學 李奕維 陳游中 雷家任 羅 振 黃官喜 甄有福 李礽臻 鍾粵元 李成信 鄧興南 麥 五 梁登榮 黃昂仕 甄永兆 陳華廣 梁統平 李勝强 李偉睦

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年二月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑券爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

陸蓬山　黃碧荃　方倫燊　李文啓　雷波生　古彥臣　關翼之　馬應彪　劉彝三

創辦值理

李煜堂　蔡笠峯　趙宏　程焯南　陳雨田　余寶山　伍耀廷　容文達　譚禮廷　歐陽愼廷

陳詞博　黎榮洛　張培煖　李聘侯　關樹宗　黃象初　劉其華　盧紹基

伍卓生　雷嵩學　鄧仲澤　唐麗泉　林護　李焯堂　麥禮庭　蔡少垣

唐溢川　李錫楠　董蔭卿　馬受之　程名譽　余雨榮　方富琴　劉賀臣

歐彬　朱明譜　葉壽山　黃耀庭　周家賀　何麗石　劉鄂銘　李維楨

馮恒　唐貽拔　余華獻　李慶珊　陳冠石　黃家謙　雷榮安　林星焯　盧芸　李華　馬連吉　梁祁南　盧瑞廷

駐美招股值理

譚經爵　潘大琯　李挺芳　唐邦　麥友楠　朱三進　劉彩　蔡聯奕　李佑寬　余璆石　趙穆　李才　馮純熙

鄧清衡　方慶紹　譚貞謀　黃開基　伍熙榮　陳敦樸　張梓亭　李美在　梁樹南　黃浩泉　黃日如　呂林光　關沛南

陸潤卿　鄧晉卿　雷維財　李德華　劉安　胡贊臣　黃耀臣　譚開悅　鄧業柱　曾彩　馮正　李榮瑚　周利　梁奕滿

余賀揚　黃英衍　劉儒玲　劉希鏡　李聖庭　朱裔檀　李淡書　梁世榮　陳大佑　周崧　羅錫五　何駒　謝佩聖

陳源宜　余常美　余惠流　陳樹萃　謝護　陳約之　劉發源　胡植庭　雀元掌　伍勵瑤　阮丙辰　關景良　黃松

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔漏餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下疼痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五

三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄非代買專省各名家丸藥

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷　金山康壽藥房啓

▲（電話一三七七）

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷　弟朱去非披露

寄售處　發明公司 903 Grant Ave S. F. Cal　信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal

---

●●●旅館廣告

啓者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五

其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
揩筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
詞林妙品一毫
濃染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
San Francisco Cal

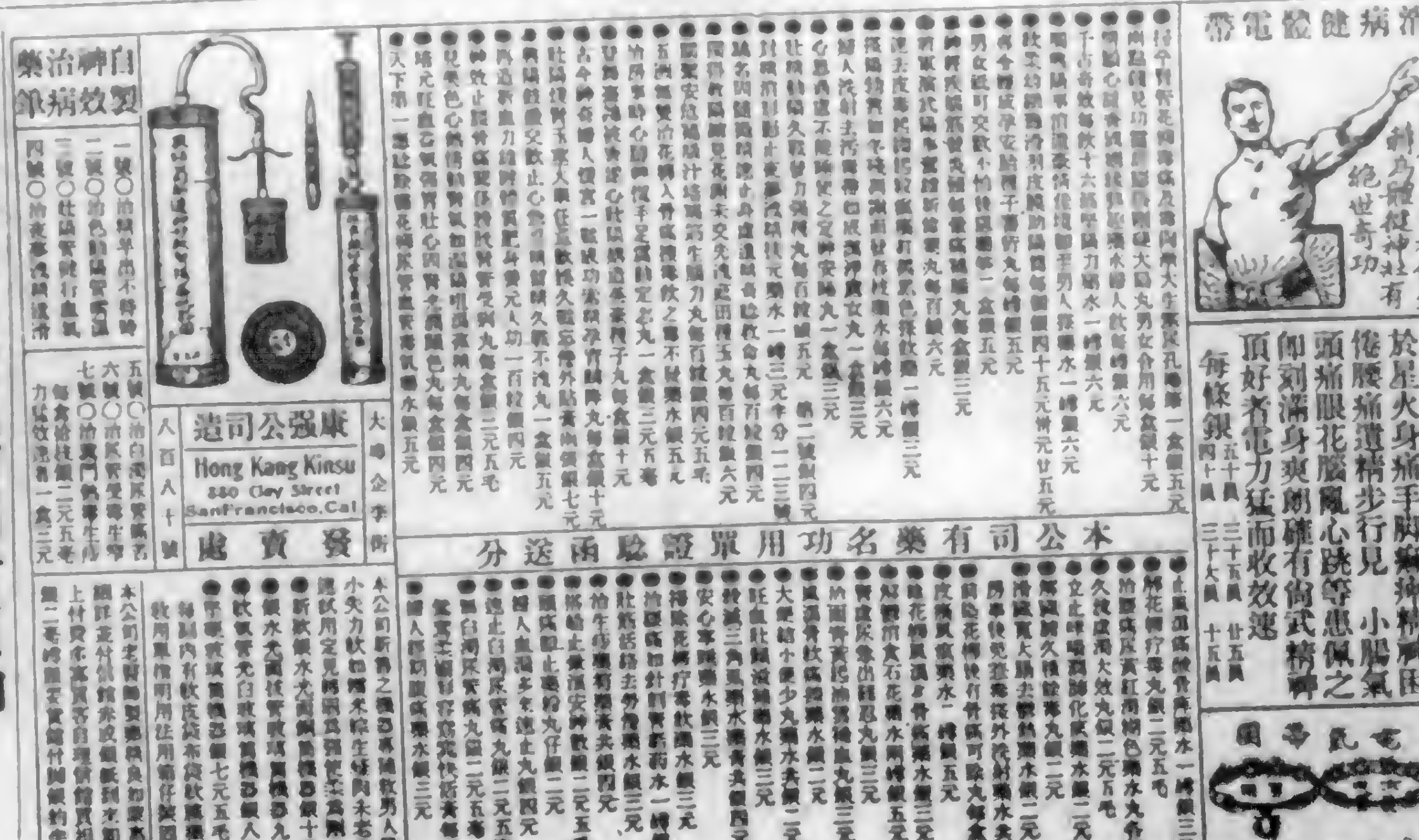
本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富各旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話筒孝拿一一一七

司事人余兆芹　松禮　章森仝啓

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不稍將報價以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供空函掛號恕不奉復幸爲宥諒　英盼如　本館啓


自製神效治病藥卻
治病健體電帶
本公司有藥名功用單證驗函送分
發賣處
電氣寳圖

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典等類並白鐵器具製衣嗽水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）

最新票圖內附（泉慶堂兆雪堂）規條一本四毛

新欵通書二毛

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛

●●並有學堂各欵新書

各時務新書太多不能盡錄

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
七頭鉛板康熙字典二元五
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
廿載繁華夢五毫
戊戌政變記四毛
繪圖孝經一毛
作文教科書三毛
華英四書一元五
婦孺淺史一毛
古文筆法二毛五
西庄聊齋註七毫
唐山油木面盆發客
殺木砧板
並大小鐵鑊發客
譚樹彬藥膏
付費在內

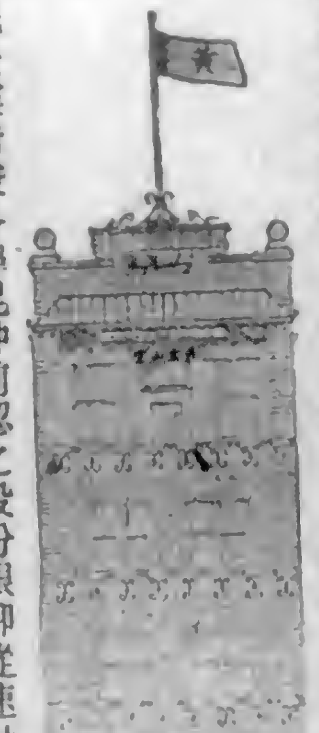
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

●●●黃雲山催收股銀廣告

啓者本堂前購置之地現已興工建築高分五層訂期十一月底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰從速付出以應要需萬勿延誤至切至禱

辛亥九月吉日

大埠黃雲山堂謹啓



生泰

金山　大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絨髮鑲枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同尖西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是禱　舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山正埠花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

○香港滙單四十八元九

本日新聞紙第二十一卷第一百零九號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四
舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 109　SAN FRANCISCO, CAL.,　FRIDAY,　MAY, 10 1912　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年五月十號

中華民國元年五月初十日禮拜五　（舊歷壬子年三月廿五日）

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿汗古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　兩月另計　俱美金算議拜停派無論取閱久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲撥號照取期滿郵交亦可如蒙　惠愛請將舖戶西字招牌附來定必按日呈　寄

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠厭愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字嘜來是荷　麗生老舖啓⑪

本館特電

●●●昨日下午五點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●參議院決定國會制度採用兩院制一

●●●參議院爲地方代表議員由各省議會及行政長官選派一衆議院即下議院爲人民代表議員由人民直接選舉

○又專電云參議院昨日會議決定海外華僑有選舉代議士回國參政之權利

（按）美洲南洋澳洲非洲東洋。無處不有華僑足跡。合計有千萬人以上。實佔內地一行省之人數。且義務捐輸。比內地人尤踴躍。自應有舉代議士參與政治之權利。前經南洋亞齊埠代表謝碧田上請願書於南京參議院。久未提議。至今始在北京提議通過也。

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●章太炎程德全等所創開之統一黨現在上海與四黨合併爲一大政黨改名共和黨昨日開成立大會

（按）自反正以後。各省人士。以政黨名目。創立黨會。互相號召。紛然雜出。莫可究詰。不外以競爭權利爲目的。今統一黨能與四黨合併爲一黨。記者更望其餘各黨。亦合併爲一。庶不致有黨多亡國之慮也。

代論

上海日報公會致胡漢民書

（報界被譖之交涉）

漢民先生大鑒。敬啓者。近上報界被譖。謂爲受袁項城

●●●聲明無堂

啓者弟余昌盈字淇和富邑蓮陽村人來美三十餘年向安本份以做厨工爲業除列名致公堂外并無入有別堂今聞謠傳謂弟有某堂份不勝駭異故特登報端請各梓里細查以免指鹿爲馬拖累無辜是禱　花火路余淇和謹啓

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出貨貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出貨華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十八元九

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

大埠泰萃

如意　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　蘇杭什貨　油糖海味　各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔紙料羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫推桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

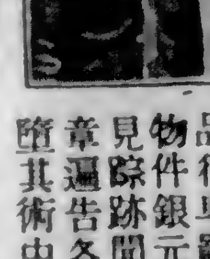
贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山[illegible]各省[illegible]各項丸散[illegible]製祛風濕[illegible]筋活絡[illegible]配合得宜此酒[illegible]飲之酒腎氣必然充足[illegible]風濕有延年益壽之功[illegible]

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

請識棍徒



啓者有新會北洋平洋里人林才化名矮仔黃面林才舊歲九月由港來美先在大埠後轉入斐市那昌棧寓有數禮拜其人品行卑鄙言多實少胆敢竊取舖中物件銀元軍火等件携帶私逃現不見踪跡聞此人到處行騙故特登報章遍告各梓里切勿收留此人以免墮其術中並將林才相模刊登報章俾以認識其人此佈

民國元年四月十七

昃士那昌棧號元記司事人林福常啓

正埠　采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂一毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

昌記

Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔紙彩稱膏心頂上番羽紗仔彩上被盖鱗紙自辦唐山蘇杭綢緞衣服頭身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記衆利啓

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街夾布市街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電報滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒[illegible]

緊要新聞

中華對待苛例之運動

黎領事 歐陽祺通譯 及中華總董許炳棻 通事黃樓秀。商會總理雷家安 西文書記謝護。唐瓊昌。伍盤[illegible]。中華律師卡路曲。商會名譽律師市的乍。本報訪員梁杰等。。爲美議院新設華人禁例事。昨日下午兩點鐘 同到西商會。。請協力辯駁。以期消除此例。西商會特派定値理五員。。及輪船公司總理打蚨。爲之接待。先由市的乍。表達來意。謂議員力架。及地令威二人。所倡議之禁例草案。于華人來往。殊多窒碍。亟宜設法駁消。西商會各値理 均允臂助 惟須將此例不便之處。逐條指明。方易於辦理。隨由黎領事。致詞答謝。握手告別 復返中華會館。定議今日下午五点鐘。往晤亞利士律師。商訂工金。然後再行集議。聘請該律師。專辦理此事云。。

張女公子行飛雄新艦進水禮

紐約訪函云。中國在美國所裝之巡艦名飛雄者。於舊歷三月十九日禮拜六下午四点鐘。在紐約製造公司。在紐遞士省甘頓埠 之船澳進水。并請中國駐美公使張蔭棠之女公子張如意行進水禮。到時往參觀者。爲張公使。容參贊。及華盛頓之官員甚多。逸士溫利大學之中國學生亦到參觀該艦 當爲練習之巡艦 長三百二十尺 闊三十九尺。深二十二尺半。重二千六百噸 每小時約行二十二海里。。船身分爲數格不能過水。船底於機器房一部亦分兩格。其軍備則船頭六寸徑口快砲一門。船尾六寸徑口快礮一門。船面四寸口快礮四門。三寸口快礮兩門。三磅重礮彈之大礮六門。一磅重礮彈之大礮兩門 十八寸口之魚雷管兩枝。。船中有汽鍋三個。煙通兩枝。其機器乃巴臣平置水輪之欵式。。並可載三百二十二人云

西報紀黃世仲鎗斃事

廣東民團總長黃世仲 受鎗斃之刑 經見本報專電。。紐約西報登香港二號來電云。廣東都督胡漢民。接續其上手之政策 施行極嚴之軍法。是日鎗斃犯人數十名。。廣東民團總長黃世仲。軍界最有勢力之人也。因被控爲索賄購軍火數萬。再起革命。並當解散民軍時 舉行招兵等事被押 當堂判以鎗斃之刑 黃世仲前充中國日報主筆 對於革命之舉。曾實力帮助者也 外交長陳少白。（亦前充香港中國日報主筆）警察長陳景華。皆於此事有牽涉。。故亦均上書告辭。自孫逸仙到後。至今大局尚未稍有進步。。孫氏常欲駐于澳門云。。

羅省勒遷華人衣館可望公平相待

日前羅省埠。新設一例。勒限業洗衣者。于五月十五號。遷出埠外。各洗衣店以租批未滿。一日勒遷。損失甚巨。西人有准情緩遷者。惟華人不准。經黎領事及中華會館。。致函該埠市長爭辯。並代呈美京張公使交涉。昨接張公使覆電照辦 該埠市長。亦有函覆黎領事及中華會館。。謂此事已交議會再加評議。務期公平相待云。

墨國最近之亂情

墨京訪函云。墨國之亂。日甚一日 現本京無一官兵鎮守。因四處有亂。將各營兵士 盡行調去。。所恃者惟有義勇隊而已。然各義勇。均不聽命開戰 只任保守京城。免被匪黨在京攪擾商場而已 昨本京有一美醫生。由均拿域架埠出來。。至晚候在花園左近之街遊行。忽遇匪徒迎面而來。將身上所有。盡行搶清。共有銀七千八百元。。均拿域架之車路。近一月內。停駛日多。。開車不過數日而已。因該路均有革黨 常時刦車。。至該革黨最惡西班牙人。凡屬班人 其能免被害者。實寥寥無幾。因班人等。。在該處田園。間有墨人之業。竟行搶去。。是以墨人銜之刺骨也。該路各處餐館 向是華人所做。自起亂以來。相安無異 該革黨每到食餐 均照公道 惟是公司之物。及屬土人者 均被搶掠。或將打爛 獨我華人之財物。毫無擾及。。不料于昨禮拜 在地李市麻李車站左近。。有一小埠。被革黨攻入。。殺人甚多 該車站向有官兵百名駐守 惟被亂之小埠居民。見此情形。往求該兵官。帶兵往剿。詎該兵隊啟程後 而革黨將車路毀爛 車不能過。革黨即將地李市麻李車站餐館。及左近屋宇 凡有食物。概行取去。所有樓椅屋宇。。用火盡行焚燒 此處之梓里。在此數年 所有財物。均被燒清。 誠深可惜。。墨國革黨 四處搶人財物。以巫李路一省爲尤甚。。現聞墨政府 欲將該省各埠。盡行燒毀。其人民屬于革黨者。亦盡行剿辦 一線不留。獨留回均拿域架一埠 。以作官兵居留之地。不日將有大戰云。。前禮拜曾有梓里。由山氣擊地磨來信。稱言有梓里二人。被土人殺斃。隨見該處西報所登。謂在某處殺斃革黨多名。查內有二名。乃屬華人。。想是跟從革黨作亂者等語。。料他因已殺死華人。恐後來交涉。不能不先以罪題加之。。以免交涉。亦未可定也。現觀墨國內亂。如此之劇烈。昨美國照會墨政府。。要求保護外人性命財產。免至後來交涉 惟墨政府不允担任 。並謂革黨勢大。政府無權阻止云云。美國又照會墨革黨。。惟該黨首領柯羅市哥。力任保護。昨墨政府求議院再撥軍費二十兆元 。以爲再招兵士十六萬名 已經議院決議照行。後聞革黨首領有電到來。。不公認此欵云。。現革黨壓迫總統馬爹路退任。惟馬氏不從。料馬氏亦無法以平內亂。觀現下情形。必至美國干涉。方得平靜也。

本埠新聞

黃熾被害案之供詞

華人雷進。被控爲鎗斃黃熾一案 昨日在六號大衙。傳齊一干人証 到堂次第審訊。先由公家律師對陪審員曰。。去年十一月廿六號晚八點餘鐘。。雷進在積慎街七百六十七號樓門外。。見黃熾由外而歸 即向黃熾連轟三鎗 彈中要害。當場倒斃。雷進立行逃遁。由士得頓街而上。逃往怕思域街。 適有由外省來遊之差。見其逃走。隨由別差將其拘獲。。帶回積慎街。是時雷進由身上跌下一鎗 當雷進行兇時。。有華人一名。目擊此事云云。次由某差。。將所給黃熾被害處之圖。。呈交衙官觀閱。。次審由柯利近來遊之兩差。均供稱當晚乍聞鎗聲三响 即見雷進逃走。并見巡差將其拿獲。帶回死者之前。。次審驗屍官之醫生。據稱查悉該死者身上中三鎗。一彈中髀 。一彈中左手。一彈中心。因而致命。次審該死者之母陳氏。供稱黃熾乃儂之子。與儂同樓而居。次審巡丁希利。。據稱我當晚忽聞鎗聲。知非好意。隨見雷進逃至怕思域街。。甚形慌忙。故即將其拘拿。次審華人黃來。。據稱當晚我由積慎街而下。忽聞鎗聲一响。即回首視之。見雷進復發兩鎗 遂即過街。由士得頓街而去。時黃熾已負傷倒地。。問其何處受傷。惟彼已不能答。我隨登樓報之其母。又往尋其兄。據情報知。次審暗差麥棉。據稱黃熾被害後。。我查過樓梯。。起出彈子一粒。與雷進所用之鎗彈相同。次審沙展連。 據稱當晚得聞有人被人鎗死。我即奔往積慎街查視 時見雷進已被拘獲。惟未加鎖。我隨出手鎖鎖之。候車押解于獄 將上車時。雷進由褲脚跌下一鎗。乃九响曲尺。已發三彈。尚留六彈。并在死者屍旁。撿獲彈殼三枚。。與雷進所用之鎗彈無異云云。。原告証人。業已審畢。衙官示期下禮拜三日。續審被告。

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告
啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大華 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理昌致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St. S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

●●●標紅革出黃錦告白
案據查實會邑人黃錦前列名本堂專行棍騙手足銀両多端實犯堂規於是集堂公議衆口一詞特標紅革出黃錦永不復用仰我同人知悉如黃錦往到各處切勿周旋仍加斥逐祈爲遵照而黃錦所騙手足銀両日後不論他落何堂號則本堂是必向黃錦清還前騙我手足銀両數目故特佈告
中華民國元年五月初八日
大埠秉公堂敢

●●●三次聲明出堂
啓者寗邑人黃遠前于光緒卅壹年結月初九日列有告白派送街上聲明退出合勝堂份又光緒卅四年四月初二日復派告白于街上敬告大衆現聞街上謠傳謂弟仍有合勝堂份是以再三派送告白于街上俾各梓里週知可知弟的確退出該堂日久也此佈
民國元年五月八日
弟黃遠謹啓

●●●律師啓事
啓者雷進於去年西十一月廿六號在積慎街七百六十七號宜安樓樓被差拘逮入爲人命案今此案經已提訊如有能知此案實情者請到江尼咕西報樓上一六零六號房詳細報知爲禱
律師砵打亞士啓

▲●▲特代表明無別堂
啓者本堂手足黃好係會邑人文昇係鶴邑人現在市得頓埠營業除列名本堂份外並無入過別堂茲聞街上謠傳謂黃好文昇有某堂份乃妄生疑惑無稽之談特代表明仰各梓里細查以免誤會牽涉無辜切禱
民國元年五月六號
大埠保安堂特啓

●●●表明確已出堂
啓者本堂昆仲陳晃字明烱寗邑黎洞村人向在砵崙埠營業曾入有合勝堂份爲本堂父兄察覺責令出堂免生枝節晃即遵命經于去年十月初一日在砵崙繳清堂中費用退出合勝堂份嗣後該堂所有大小事務概與陳晃無涉今陳晃爲本堂要事來本埠辦理特將其退出合勝堂確情標紅及登報俾衆梓里週知以釋疑團此佈
五月七號
大埠陳篤親公所啓

悅隆新衣疋頭
YET LUNG
32 Waverly Place S. F. Cal.
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下 新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾接照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項
立止白濁丸每罇五毫
花柳骨痛藥水每罇銀二元
珠珀膏每罇五毫
宿娼妨毒不憂丸每罇五毫
搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫
掃毒粉價銀二元
久流白濁固精丸每罇一元
施德之濟衆水
民國元年五月
司事人雷家安
雷家齊仝啓

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.
本醫生崇理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉
本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

名醫明
Chung [illegible]ong
825 [illegible] St
S.F.
黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂[illegible]
洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚
先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內
南海馮以章拜頌

●●●聲明無堂
號實深駭異誠恐梓里誤聽謠言以假作眞牽累無辜故特登報佈告俾衆周知免爲謠言所惑可也
主咕埠雷學銑披露

●●●聲明無堂
傳謂弟有某堂份不勝駭異故特登報端請各梓里細查以免指鹿爲馬拖累無辜
五月初六
市辨吋埠關廣告白

相明日
1154 Stockton S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩[illegible]
[illegible]
士得頓街一千一百五十四號
依路奈者影相大學堂畢業生清由藏敢

柯地和華僑助賑之熱誠

中華會館。昨接英屬柯地和埠華僑來電。言投奬助賑。。法良意美。惟寄來本埠之賑券。昨始收到。時候太速。恐趕不及。望展限十天。稍候尤安等語。會館得電。已即電覆。。展限十天云。。

●總巡將歸 本埠署理總巡施亞。昨接總巡委氏。由羅省來電。謂與捕廳委員領袖曲氏。及差長馬打臣二人。。赴美東考查捕務。今已歸至羅省。擬逗留數日。考察一切。十五號乃復返本埠云。。

●拘賭瑣聞 沙展連。昨晚九點餘鐘。帶同數差。。到舊呂宋巷。新得意館。拘去二十人。又到太平洋館 拘去五人。又到委巴利街。右達源館 拘去十四人。又到利安館。。拘去四十二人。均入爲聚賭案。並到華盛頓街。眞機會館。車去櫃數張。惟未有拿人。

●日政府購買金磚 日本政府。。日前交到紐約車中金銀一百五十萬元。換取金磚 本埠鑄銀局。。昨日派兵兩名。以火車一架 將金磚一百五十萬元。。載至橫濱正金銀行清交。以應日政府之用云。

●船開人物 高麗輪船。今日下午一點鐘。由本埠開往遠東。頭等位客一百六十五名。二等位華客三名。大艙位華客九十八名。另假道者二十五名。。無册撥回者二十七名。中華會館每送禢仔一張 。由候審所撥回者八名。貨物甚多。內輸往文尼蚌軍品三千噸云。

●衙案例誌 一號衙。亞保。帶炮案。廿一號審。余培黃四毒藥案。十七號審。。二號衙。伍欽等廿一人。聚賭案。註銷。亞偉。懶案。明日審。。李等十四人。。聚賭案。註銷。又亞李等廿一人。聚賭案。註銷。。四號衙。亞林等五人。聚賭案。註銷。亞陳等二十人。聚賭案。註銷。

各埠新聞

李奕衛慘被鎗死

今早西報載山多些電云。華醫李奕衛。乃合勝堂人。。在地卡蚌西人住眷地方 懸壺問世。今日下午。在其醫館 忽被人鎗死 彈中右胸。藏在肺部。當時無人知覺。故兇手得以逃脫。奕衛受傷後。適有西婦付老士。踵門求醫。奕衛尚能啟門。并給以該婦所取之藥。隨對該婦云 我已被人鎗傷。。復由電話告知其親友。旋臥在床上 甫閱半小時。。卽已因傷殞命。事後巡差到查。初以爲奕衛之被害。。亦由堂門所致。迨查悉其件李占。乃在醫館傳話者。現已逃去無踪。故疑其爲兇 并聞李占日前曾與西女屈臣 及布耶二人。。同到路傍之酒店買醉。該兩女均未成年。是以被差一併拘究。此案至今未結。奕衛因此與李占齟齬。致罹殺身之禍 現有差十餘名。查緝李占。以期拘案訊辦云。查李奕衛。又名李國康。乃新寗上沖人。年六十二歲

●四命案辨認兇手 五號士連拿西報云。。華人鄧吉等五人。。日前在本處附近。。被差拘逮。。疑爲前在本埠鎗斃四華人之兇手。昨日差由死者商店。帶同証人兩名 到監辨認。告指明其中有四人在場行兇。入店行殺者兩人。。在外守門者兩人。差詢其如此指証 有無意外。彼均謂尋害與否。權操諸人。我怕死則不到証也 隨將所拘之五人。交第盤詰。僉稱由大埠仝乘小船。到來摩士連定地方。。詞因波浪洶湧。有四人上岸。祇留一人在船。伊遂大聲報告。謂候船到山地哥者市。即僱自由車來接你等云云。但該西人船主則謂李某一人。由大埠僱船到來。擬在摩士連定。。將此四華人。載出大埠云。又查前日鎗斃之四屍。其中有二屍。已由該埠合勝堂辦理安塟云。。

●稟請放人未便准情 初八日列活埠電云。。華人馬英昌 日前被差拘逮 控爲前十四年。。在主固埠毒斃數命一案。是日有律師赴大衙請給爛紙。將馬某釋放 。惟衙官不准所請 派差將其解回主固埠審辦云。

●美差防起殺風 一一號主固西報云。本埠巡差。查悉昨禮拜一晚。有華人五名。在西人委之島房。租賃馬車一架。共同乘坐 駛赴柯倫埠。炮斃華人馬洪源。後僱得二人返回。現差查過委氏。與該華人等。素不相識 華埠人民。。亦不知有此事。差恐別埠堂號人。到來尋仇伏殺。。嚴密防範。以保公安云。

●美人又擬試種禾稻 初八日主咕電云。。本處一帶種植家。近日組立一公司。承批地業五十畝 。以二十年爲期。另集資本五千元。稟請美農部。准予立案。並求僱人試種禾稻 如係豐收。將來該處一帶人民。。將所有栽種別物之田畝。一律改種禾稻 藉以圖利。現農部委派西人參佈利士查明此事。以憑核辦云。

各國新聞

墨國之震災

初九日墨京電云。哥連麻火山附近一帶 今日陡然地震。。勢甚猛烈。震塌屋宇多間。沙疋蚌小埠。壓斃居民三十人。受傷者數十人。吉士亥埠 壓斃居民十六人。受傷者十人。

●●●建樓者注意
啓者西人接造家列近與爹乞兩人寓在大埠基利街一千八百五十九號本堂所建之樓由該兩西人接做材料堅實工作精緻價値相宜且殷實可靠依期工竣絕無延誤與別家不同洵爲接造家之特色也特誌數言於報端俾建樓者知所擇焉此佈
民國元年四月十二日
大埠秉公堂披露
Rickon-Ehrhart Engineering & Constucion Co. 1859 Geary St., S.F.

●●●畫式師之特色
啓者西人畫式師與布拉仁兄弟公司設在大埠加利寬尼街夾孟金街角企崙尼樓二百號房與二百零一號房本堂新建之樓聘其畫式佈置停妥間格得宜匠心獨運衆皆稱美茲特登數言於報端藉以鳴謝此佈
大埠秉公堂披露
O'Brien Bros. Inc. Architects & Engineers Clunie B'dg. Rooms 200-201 California & Montgomery Sts S.F.

鄭占英大小內外方脉
精脫肉瘤 不用針刺
包醫鵝喉 藥到卽愈
統治花柳 永無墜毒
兼理瘰癧 吞丸內消
寓都板街中華旅館二層四號房

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
生昌 公司
雙龍八卦爲記
本店崇辦中國日本顧織絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代辦香山各圍田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟殿 譚崇綸 梁泳圖 吳其晃 仝啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave
S. F. Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針偽衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倫儕光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號
黃森家 黃驊侁 盤剛圻 馮安 啓

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
話筒叁壹一百七十三號
本旅館主人自書一式新建大樓計共作頓街八百五十六號夾企李街角開張房內通氣光明電燈煤燈冷熱水[illegible]
房租或論日或論禮拜或論月均皆[illegible]
遊或旅唐到斯駐足皆能招呼妥當[illegible]
往車站歡迎貴客光顧祈爲留心[illegible]
遠東旅館

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
話筒 China 1312 Home C 5194
新張廣告
彰彩 蘇杭 金山正埠
耑辦家用男女衣服鞋襪 紬縐[illegible] 雜貨磁器[illegible] 園珍珠首飾[illegible] 什物無一不備 光顧公道無欺
舖在正埠㞒慎街七百六十八號

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片[illegible]炮竹瓜菜種[illegible]餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦[illegible]幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧[illegible]計價廉從速上以圖久遠交易[illegible]街九百零九號開張
七號
皇家信箱[illegible]
兼理各公司留聲機器新出班本唱碟

金山正埠
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街[illegible]號開張專造唐番衫褲羽紗仔波羅唐山蘇杭綢緞衣熟烟油米石力粉各光顧請照西字價格外相宜快捷還交易並接理各滙歸快捷無誤
黃孫照[illegible]

昌隆 金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回委巴利街三十七號照舊營生專辦唐山油客取貨利便專辦海味諸色美酒一號正元公煙純淨羊毛窄結衫各款杭雜貨無不俱備仰諸惠顧定必着件挑選新鮮上乘照時價加意減平以擴張目的也如有單函請付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衙 黃達仁 耀臣

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號岩辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三

肇豐棧記啟

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綿新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人李鑒明啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地郵第二千零三十五號

正北鹿茸

●●●出堂告白

啓者雷龍福又名福子甯邑塘面尾村人前入有秉公堂份現因謀生非易又爲父兄督責自願繳清費用卽將名字退出堂份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報佈告仰各梓里咸知此佈

民國元年四月廿七號　弟雷龍福謹啟

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話簡三二四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

永和遊息例周

……元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來
……街百五十一……

賄賂一事。交涉經月。並布報章。諒邀大君子洞鑒。此事先發現于二月六號天津民意報之專電。敝會各報以憑空。誣。相率譁然。當時以爲民意之揑造也。一面電詰證據。一面函致滬甯電局澈查。嗣先後接覆。民意云有底可查。而甯局云并無此電。是報館與電局矛盾矣。詎滬電政局又云確有其事。惟未便將發電人姓名宣布。是電政與電報局亦矛盾矣。迷離撲索。鬼鬼祟祟。殊令人無從促摸。後見廣東七十二行商報新聞。亦載兩京同盟會本部廣東分會歌電。時日同。命意同。地點同。於是蟲書鳥跡。略有端緒可尋。此十七日所以有電詢中山先生之舉也。十九日。汪精衛君偕張君來滬。惠書剖白曰。兩歌電皆陰險小人之造謠。又曰同盟會本部。素無廣東分會之名目。醉翁之意。明眼人自可目逆而意解。又曰寧局歌日幷未發有此電。則電之發自暗昧之地點。亦可想見。言詞明白曉暢。一言以蔽之曰。小人揑造誹譏而已。惟敝同人意料。若輩妄託團體名義。馳電設罵。同盟會未必盡不法奸人。逍遙事外。屏息靜待。迄無確耗。遭此惡聲。終難自解。名譽爲第二命。不得不請民意將電底宣布。郵遞轉輾。至前日始由民立報館轉交敝會。同人乃公推代表黃君美涵。赴甯交涉。當攜該電局執事指出電底。文。卽係總統府字樣。照例不負其責。黃代表本擬晉謁台端。面陳原委。請予澈究。適先生已隨前總統解職離甯。迨　滬造訪。文旌又已啓行。中道相左。緣慳何如。竊思總統府函電文牘。職掌於秘書處。秘書處所發函電文牘。責任在秘書長。先生領袖羣英。應負其責。况大總統內閣總理行賄。是何等事。言論機關受賂被買。又是何等事。而可令一二宵小。揑名假電。掩天下之耳目。淆事實之黑白乎。事出不知。謂之失察。知之而不能禁。謂之溺職。不意所謂奸人。卽託生於肘腋。而暗昧之地點。卽爲我最高級最榮譽之總統府。春秋。義。責備賢者。敝同人實不能爲先生寬其責也。抑更有　言忠告者。南京新政府之成立也。海內喁喁。屬望甚殷。迨後少數奸黨。假一等之官電。四處紛馳。或造依稀彷彿之團体。或託張甲李乙之姓名。播弄是非。顛倒毀譽。幾于司空見慣。尤著者。如揑造黃克強之辭職。譏詒章大炎之陛見。一經澈究。類無主名。因之社會之信仰。大有一落千丈之勢。害群劣馬。實爲當道諸公盛德　累。孫前總統至不得已令交通部取締電報。諒亦深慨乎此。然而天下事之破壞於無形中者。已不知凡幾。今中山行矣。先生與諸君子聯翩解組。雖純潔尙尙。淡於名利。而外間論者。均謂諸君子以政界人類之龐雜。灰心引去。然先生爲革命元勳。時勢需人。未必得遂退閒之願。日後出山柄政。倘望以南京之往事。爲前車之借鑒。敝同人忝居言論界。愛公彌殷。不覺責望過切。先生明達。當能俯納狂言。諒其愚戇。倘蒙將此次召謗之原。一一指示。俾報界同人引以自惕。則受賜尤多矣。敬布區區。惟希垂察。（按是時胡漢民與孫逸仙往遊湖北。此函于四月十二日寄武昌都督府轉交）

大埠　廣益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利　金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合
●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

●●●訪尋家兄

啓者家兄馬文忠甯邑白沙山格村人年五十餘歲自光緒初年來美久無消息不知寄身何埠如有親友知家兄下落懇代致意或家兄見此告白卽照開列之西字通知是所切禱

民國元年四月廿三號　弟馬協政謹啟

Wing Hong Chong Warner Alta., Can.

金山正埠　永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave. San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛冷結衫男女線仔襪尾利允駕氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儲蓄見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話簡差拿五百六十號

金山大埠永安合記敬

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十[illegible]遷往企李街七百四十九號專辦[illegible]各色美酒京菓海味新欵粗幼[illegible]種罐頭時菓大小紅毡花露水[illegible]欵儒履各等什貨俱全幷接理[illegible]兩照交妥當快捷無悞仰[illegible]是荷　貴客[illegible]

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行留聲機器新欵唱碟接代滙書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒[illegible]風去[illegible]

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2303　TEL CHINA 64
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器[illegible]

向在大埠都板街九[illegible]
皇家信箱第二仟五百[illegible]
仰貴客留心光顧[illegible]
彼老貨物附寄[illegible]

永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸貨眞價實諸君光顧定照時價計[illegible]有單口銀兩取貨請照上列番字門[illegible]本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番[illegible]

司事人　胡植庭　黃美蔵　劉孔[illegible]

購拿吳亨

敬者新會人吳亨改[illegible]五尺四寸重一百三[illegible]歲眉毛嶢去一邊向[illegible]私逃無踪如有梓里[illegible]函本堂飭差拘拿卽[illegible]大元決不食言此佈

元年三月三日

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

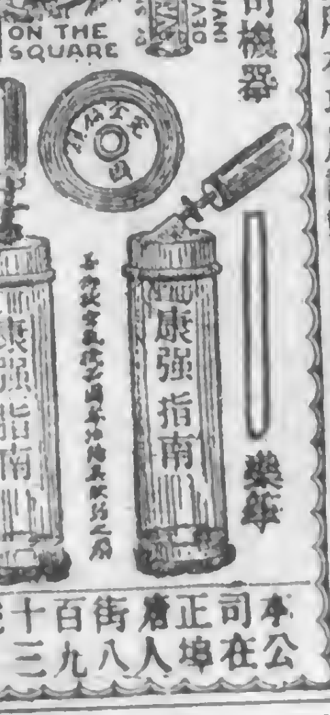
啓者本銀行係華商集股自設按金山正埠乾尼街六百五十三號張專接本國及各國各埠滙兌生意原爲爭國體挽利權便工商易格外相宜務望諸君留心光顧幸甚幸甚此佈　茲將本銀行六個[illegible]三個月週息二厘半算　一年週息四厘算　月任便[illegible]

本銀行
正總理陸潤湘　西文[illegible]
副總理劉興　中文[illegible]
管理銀行事務西人亞倫

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血衰滯精神困乏不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合則百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.



請認本公司機器

藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器鼠膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器鼠膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來遇致無悞此佈

●●●自製神效藥筆後
- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯陽行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- 治色動尿管嗍濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）
- ●奇效治花柳疳疔丸　一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水　一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥　一元半
- ●鮮腦脫久積餘藥水二元
- ●治腳疹身癢藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞强腎藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即刻止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳餘毒餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒二元
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑腸丸銀一元半
- ●三角虱藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上（付費在外）有譔稱康强機器卜佔四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小藥筆各物功用欲取看者來信定卽付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲男藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原卽爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙栗或以郵政滙栗或以現咕匯栗或以担保信付來皆可安收無悞　藥頭上從井

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●育嬰堂聯合會廣告

啓者加連尼省育嬰堂聯合會設在屋崙七街一千七百零一號以賑濟貧窮救恤患難爲宗旨至富家不需本會援助者請解義囊無論捐欵多寡本會悉皆歡迎會內設有英文夜學一所晚間由七點半鐘開課教授至九點鐘休息免收學費此佈

會員西人委壬那布夫婦同啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號碼頭開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利
代理華人雷光啟

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 884 Flood Bldg.
870 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人　司徒芳　雷光　仝啓

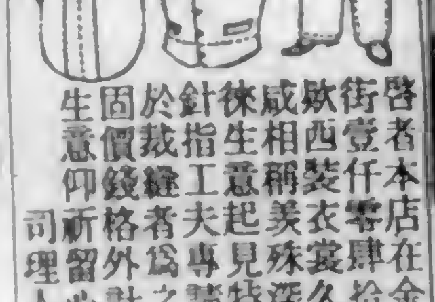
剪髮十五仙　剃鬚十仙

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好賻好朋友本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

廣安泰　承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.



啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區務琴謹啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
Kwong Sing Chong 80 Mott St New York　紐約廣信昌
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill　市卡咕廣安隆

普濟安堂啓

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St. San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Hin Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啓

金山大埠　怡興

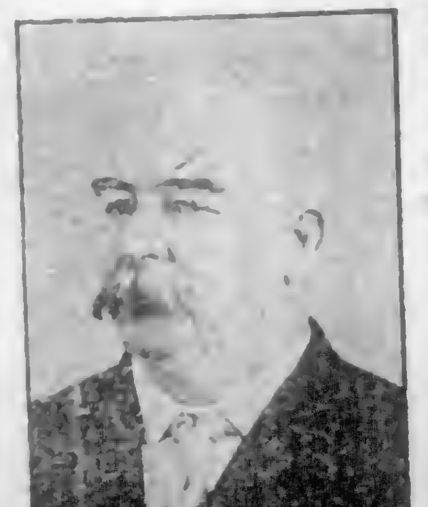
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店岩辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

巡丁亞昃廣告

J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2670　Sutter 2005
Superintendents Res. West2 019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船齊宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意



在乾尼街二百五十一號話筒失打二零零五坎C二六七〇

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定爽醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

- 皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
- 應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
- 風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
- 拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
- 搽花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
- 立止新舊白濁藥水每罇一元五毛
- 立止牙痛藥酒每罇一元五
- 內消花柳解毒丸每罇一元
- 埋口去毒滲疳散每罇一元
- 浸疳藥水每罇一元
- 身虛遺精補腎丸每罇一元
- 參茸興陽種子丸每罇二元
- 立止頭痛散每服價銀五毛

白濁包五日全愈

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一時全愈重症要食些白濁丸淸內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞　並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）

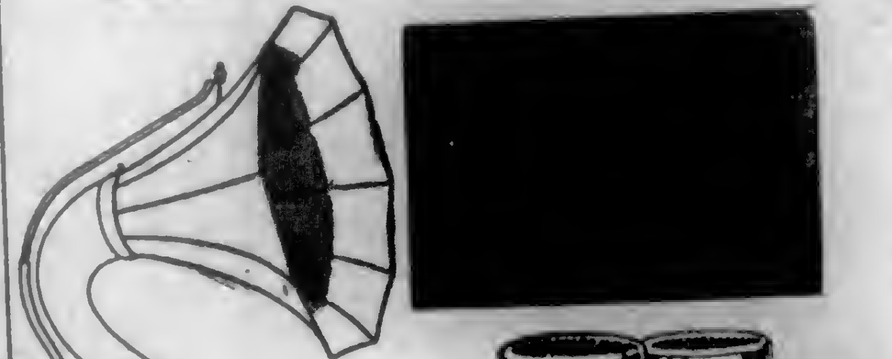
天洋丸	二月廿五
波斯	三月初七
高麗	三月十四
春洋丸	三月廿一
西伯利	三月廿八
差拿	四月初五
滿洲	四月十二
地洋丸	四月十九
乃路	四月廿六
蒙古	五月初四
日本丸	五月十一
天洋丸	五月十八
波斯	五月廿六
高麗	六月初三
春洋丸	六月初十
西伯利	六月十七
差拿	六月廿四
滿洲	七月初二
地洋丸	七月初八
乃路	七月十五
蒙古	七月廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八

（由大埠開行往香港）

天洋丸	三月初[illegible]
波斯	三月十[illegible]
高麗	三月廿[illegible]
春洋丸	四月初[illegible]
西伯利	四月初[illegible]
差拿	四月十[illegible]
滿洲	四月廿[illegible]
地洋丸	五月初[illegible]
乃路	月初[illegible]
蒙古	五月[illegible]
日本丸	五月[illegible]
天洋丸	五月[illegible]
波斯	六月[illegible]
高麗	六月[illegible]
春洋丸	六月[illegible]
西伯利	六月[illegible]
差拿	七月[illegible]
滿洲	七月[illegible]
地洋丸	七月[illegible]
乃路	七月[illegible]
蒙古	八月[illegible]
日本丸	八月[illegible]
天洋丸	八月[illegible]
波斯	八月[illegible]
高麗	九月[illegible]
春洋丸	九月[illegible]

芝卡站埠羅遜怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies.



各之唱筒新卽梓購一式妥辦　公司寄有[illegible]

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台檯棹地毡等及一切[illegible]私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女[illegible]待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二[illegible]有活大辦事房出賃或按月計或長年計任其便皆能相就若能預信通知派人到車頭迎

講線差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東新聞

●●陳景華亦憤新政府之專制而辭職耶

警察廳長陳景華。因拘押沈頤清案爲都督府所批斥。昨陳督長具書辭職函云。。都督陳先生鑒。初五日奉批據呈已悉。該廳拘押沈頤清一案。雖由財政司移行照辦。但事前不由電話請示。。事後亦無稟報。究屬疏忽。且拘留譚子剛一案。。係由議政廳交辦之件。安能援此以爲例。該廳爲行政執行機關。。務須謹慎將事。毋得稍涉輕躁。致滋物議。仰卽遵照此繳等因。查當時財政司來文。聲明奉都督面諭云云。且此事曾經在議政廳提議。如財政廳來文所云如此。而仍須以電話請示。。則是財政司之公文。及議政廳所議之件爲不足憑信　共和政體。。不應有此。。至謂事後又不稟報。。查此案係爲財政司辦理。本廳不過照文行事。逮捕之後。卽無權責。何得謂爲疏忽。如權限內所應辦之事。亦必須請示稟報。。則亦不勝其煩。此等名詞　在滿清惡政府專制時代。下屬諂媚上官。上官凌轢下屬。但知有一人之權威。而不顧公同之法律。。則往往有此。民國初基　何可仍襲用滿清亡國事前事後無聊之醜語。以自形其腐敗。且滿清督撫。。亦無以此等名詞施之司道。景華受國民之推舉。雖與都督等級殊異。。而服務則同。今都督厲行專制。。奴隸司廳。何以對共和政府。何以對國民。及謂拘留譚子剛一案。係由議政廳交辦之件。。安能援以爲例。查此案係由實業司派員咨請辦理。與財政咨請　件。正復相同。何不可援以爲例。　又現准交通司咨請補三省鐵路總辦嶷景濬。何以又不責以請示稟復等。事同一律。而必獨異於沈頤清。殊不可解。如以爲監督之尊。不應逮捕。則本廳督察校校長。前朝亦稱監督。現已取消。此等名稱。又何足貴。考其職守。乃在財政司範圍之內。則亦與士敏士廠總辦之尊貴無異。至比較三省鐵路總辦。但受股東之付託者。尚覺微低。景華於政治學雖未入專門。。然亦稍知進退。對於此案。斷不承認稍涉輕躁。。如謂致滋物議。則上至都督、下至各司長員。發見於報章排擊者。亦已紛紛不一。無甯亦涉于輕躁乎。此等批詞。與二月二十七日批答沈頤清所稟。謂警廳亦貿然聽從主使。實屬謊謬等語。同一語氣。景華竊不解此案於未經呈覆以後。。是否合于法理。尚在未知。何以直下此等字句。既呈覆以前　則是否嗣後無論是何司署局所。一經移請逮捕人犯。必須電話請示。事後稟報。尚未根據法理。明白批示。一味隨意指摘　斥爲謊謬。景華實不能任受。又何樂有此新政府。是明明厚於沈頤清。而薄于各司廳。如此共事。實屬無益。且既指爲謊謬。何能再行任事。應得具呈辭職。請卽派員接管。以便交卸回港。謹呈。

（按）陳景華與陳炯明。同爲革命起義之人。一旦爲都督。卽視同志如奴隸耶。宜乎其辭職也。。

●●●停止官銀錢局換銀

昨總商會大集會議維持紙幣事宜。。善堂行商報界及商界代議士。到者百人　陳春田主席。李用中獻議。謂官銀錢局雖日鑄七八萬元以爲兌換。而市上銀毫日見短少。。說者謂官銀錢局舞弊。及奸人用武夫擠擁壟斷所致。我商民既不能見換些少。不如禁制官銀錢局暫停兌換。以杜弊端。至每日所鑄銀毫。軍政府或發交銀號買單。或發出維持市面。務將實數切實佈告。使衆週知。如此則公家受益不淺且于紙幣有裨。衆鼓掌贊成。陳惠普建議。。謂七十二行互相信用。自不低折。何須維持。旋由衆決議三條。

（一）先由善堂行商呈請軍政府逐日派定委員。。前往官銀錢局切實監查銀幣兌換。以息謠言。

（二）議新舊紙幣由七十二行限五日內蓋章担任。。所有買賣付礎兌。一律通用。。不得低折。並呈請軍政府出示強迫各府州縣四鄉。一律通用。均以紙幣爲本位。免由天下。各行商爲保持大局起見。諒表同情。

（三）七十。行決定日期實行。。請軍政府將官銀錢局停換銀毫。以杜流弊。祇許以大元紙換碎毫紙　。并以紙幣換銅仙。經衆贊成。

●●●馬路手車兩公司

民政司投充車輛　經詳前報。頃聞各商出價。。以元興公司爲最多。次則康建公司。昨經司長黎季裴。。將堤岸質燕塘一帶。額定手車六百輛。准元興公司四百輛　。建康司公設二百輛。。至官自舊車。全數准給康建公司承領云。

●●●高明匪徒之猖獗

高明屬匪徒　異常猖獗　日前該屬之陀梛村何某。。聘定澤河村曾某之女爲妻。是日飭媒送聘金女家　詎曾某嫌薄不受。適被匪徒曾鷄仔燦等數人垂涎窺伺。卽在沙村村邊將聘金搶掠。登卽叫喊。　沙村之人齊出。當場截拿曾鷄仔燦一名。解縣訊辦。現經判定監禁五年云。。

◉又舊歷正月廿　日平岡村孀婦陳黃氏。帶同伊子陳其。往坡頭村探親。是日四句鐘。因到村傍。。被澤河村著匪廿餘人。將衣物搶掠。幷擄去陳其一名云。。

●●●船艇從新給牌

警察廳以西關沙基涌一帶。灣泊艇船。查照向章。。應得從新發給船牌。以便清查。昨特定期三月十九號起。至二十三號　飭令各船戶。如期赴海珠警察區署報明。幷須出具保結。以便彙繳警察廳查核。至二十六號再在海珠警區將舊牌繳銷。一律換給新牌。逾期不再補發云。。

●●●寶仁坊之刦案

省城西關寶仁坊徐厚德堂。昨十九日九打鐘時候。被匪數人。持槍行刦。是時適該屋男子。由街外返。該匪四人跟尾而入。發言搜軍火。將衣服銀物。搜掠一空。約値銀六百餘元。該匪遺下皮売劍仔一張。事主隨卽叫喊。巡警相視。不敢鳴鷄。匪得逃去。後第八區警兵通知附近駐紮之濟軍。。跟踪追捕。當堂拿獲霍森匪三名。。鎗傷劉祥匪一名。搜劉祥身上。有某字營民軍襟章一件當票二張云。

貨　價　眞　實

金山大埠

裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散治價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

金山　華彰蘇杭男女新衣廣告　大埠
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉㯽圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

華彰號啓

●●●馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症　治鼻內腐爛臭惡症　治野虫放毒腫癢症　治男女淫藥結核症　治耳門窄爛膿流症　治身膚如蟻行動症　治皮膚白痕手抓症　治兒童遍身胎毒症　治官長瘋癬難行症　治中外鹹濕毒症　治爛脚濕毒症　治抓損受毒症

M.K. Tak 902 Clay St.
San Francisco, Cal.

治男婦親咀愛情淫毒症　治男女對談受口毒結癢症　治皮膚紅粒毒症　治男婦滿面桃花毒症　治鼻內疔毒痛甚症　治皮膚暫腫見痛發惡症　治婦人齒牙咬傷藍黑症　治皮膚凸粒黑頭如刺症　治水客飽受鹹潮船毒症　治糞門陰戶浮癢難忍症　治遇身癢毒症　治癩毒發癢症　治陰陽惡毒症　治飛蛇瘋行走症

本店所製之藥水經驗凡廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞神效非常不可輕視凡染以上發行每打銀二元四毫至四元八毫每罇五毫至二毫五所在企李街九百零二馬其德牙科店內光顧者請來治口臭雜聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頸要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）　（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐裝蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛擅結衫照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李濟　李錦謀啟

日
金山天華興
Tin Hing & Co. 712
Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便上貴客惠愛請照上列西字寄來無悞

貨眞價實　童叟無欺

鑄模公司廣告

R.S. MACCABE,
Designer of
Labels, Cards, Maps & Letterheads.
BOX & BAG BRANDS.
635 [illegible]

啓者本公司在大埠孟金街夾孖巴街角六百三十五號專接鑄各欵銅鉛模繪畫烟草商標的卡地圖郵函行紙等件工作精緻遠近馳名華客光顧加意歡迎此佈

東大埠昌
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈
西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揣辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵欵頭雜貨俱備諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字𦔳之付來妥收無悞

司事人湯宗瀚　烈啓
湯思瑲　湯義芹　啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取卽付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正年
貞祥老舖
金銀首飾

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

金山正埠
錦泰金舖
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來督造奇樣彩玉戒指鑽眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實更無欺如大小物件須係本店字印永遠包換並有正壽狗輭發賣兼做銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將寶號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無悞其銀先寄出或託某店交與或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同及紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春村樂貴士担頁者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫濟世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

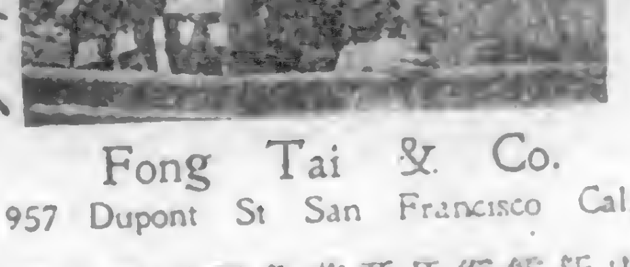
[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實
童叟無欺



Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服嫁妝什物俱全中日綢綢綉花擔巾新欵綉花頭綉蕾帽尉樽簷棉綉花長袍彩頭日庄彩各欵牙邊女巾男庄絲巾各欵刀花絹扇日本中國各欵象牙刀花公仔玩物檀香磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒半拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啟

●●●（喚英雄復回大埠相命）

窮思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨嚮時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊小呂宋大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.
舊電話筒一二五九

●●●請購鐵夾碼

啓者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈

西人巴舍路鐵夾碼公司披露
PARCELL SAFE CO. 577 Market St. S.F. Cal

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元　心痛藥散每罇一元
肚痛藥散每罇一元　腰痛藥散膏藥一元
鄭痛藥散膏藥一元　小腸氣痛藥散每罇三元
鶴膝風痛藥散每罇三元　淋尿沙淋每罇藥散二元
縮陽藥散每罇二元　搽頭痛藥散每罇一元
搽眼風痛藥散每罇一元　搽牙痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛　健脾丸每個一元五
橫痃膏藥每張三元　扯氣藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元　童子胎毒藥散每罇三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元　吐血不止丸每個一元
戒片煙丸每罇五毛　婦女白帶拔毒丸每個壹元
白濁止痛丸每罇一元　拔毒止痛藥散每罇三元
去風濕膏藥每張一元　癬藥一罇光一元
瘰癧膏藥每張三元　芒菓膏藥每張三元
痔瘡藥散每罇三元　搽風癬藥散每罇四元
湯水傷手脚藥散每罇二元　油火傷手藥每罇二元
花柳藥酒每罇壹元　產後丸每個一元
白濁解毒消腫丸每个一元　產後藥酒每罇一元
埋口生肌藥散每罇三元　拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽惡毒藥散每罇三元　搽無名腫毒藥散每罇三元
搽久年爛脚藥散每罇三元　頸喉痛解毒丸每個一元
搽三角風藥散每罇二元　生疔搽六陰脉藥散每罇一元
生疔喉痹藥散每罇二元　花柳梨毒藥散每罇三元
貼花柳膠膏藥每張一元　陰陽惡毒藥散每罇三元
搽陰囊油毯藥散每罇壹元　擸紅搜毒丸每個一元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元　跌打止痛丸每個一元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元　跌打還魂丸每個一元
跌打酒每罇一元　跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痲瘋膏藥每張一元　治痲瘋藥酒每罇一元五
治痲瘋面上凸內藥散每罇四元　揷藥酒去舊肉生新肉每枝二元
花柳痳症風濕藥酒一枝八元　跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
花柳藥酒一枝廿元　專理小兒婦科症
生蛇藥散每罇三元　治痲瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
痲風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題　開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題　甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題　番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執
己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷屄紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂　保滋堂　集蘭堂
大同報　同仁堂　務滋堂　惠存園　聯昌號　譚參等

謙隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco.

本店在大埠都板街七百三十三七百卅五號□唐山油米茶糖美酒新鮮浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港議益接理轉滙江門祥發號送交祈貴各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　仝啟

精於洗熨

The American Tailoring
Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗處潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列

西裝衣服一套（連熨）一元五　衫每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元　帽每件五毫
褲每條銀五毛　氈每張一元

喊線得忌利四二一九五　亞美利堅洗衣公司啓

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之四件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷

碧市沙連乍帽店謹啟

Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙辨夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤紙起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀從外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘

代理人胡煥照啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮顧繡玩物枝木牙器瓷器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

意市頓公司　新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

意士頓公司披露

電話差拿一式七五　坎〇五一五八

煙草公司廣告

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷

毡路亞打煙草公司啓

Genl Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c

M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles Cal.

敬者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦存貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理粒路文實庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

敬者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百三十五號專辦打臘利器馬秣刀銃火藥彈丸魚罩魚網及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞啤七加頂好能胆發客價極從廉希惟光顧

力士炮銃店啓

Ladd's Gun Store 885 Kearny St. S. F.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

Dr. A. E, Blake
510½ N Los. Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省技利街五百十號半即芝寧堂樓上第二第三兩號房爲醫所兼理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾　華友問診之得便且又醫症取價從廉貴減贈以表揚名爲望

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦窦在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（備醫譚裔蕃內外方脉寓）

司事人　譚裔錦　陳德遂　譚裔漢　陳德週　譚裔全　啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翡翠玉石彩貨眼石各色寶石十足金葉便換眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠尾街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠轉慎橋種樹公司現改爲的技辨聾沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技辨聾沙菜種公司啓

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大街官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在埠大桄打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公灘雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啓

沙連公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

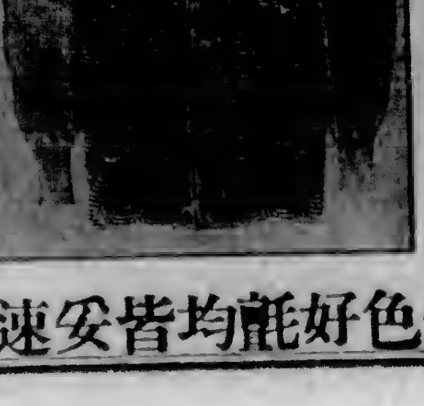
本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

回貨還銀

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

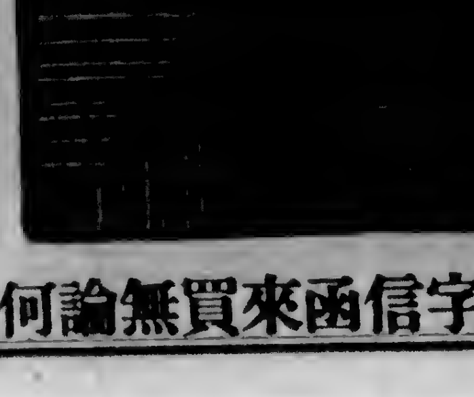
金山大埠沙連公司謹啟

正羊毛搾結衫



GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON　PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦氈



華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

中國新聞

●●●黎元洪調和安徽黨爭

武昌黎副總統電○萬萬急○安慶孫都督上海各報館鑒○並轉張振武○寧天保　徐祝平三君○暨安慶各會社○元洪與黎宗嶽○素未謀面○去年曾通電聲明○此次支處兩電○復以皖事危急○風聲鶴唳○草木皆兵○無論孰勝孰負○而大局已不堪設想○敝省近在比鄰　應盡纓冠往救之誼○○訪聞安慶大通一帶○商輪不許下客○因派張寧徐三君乘楚謙兵艦○○前往調和○並嚴令不許開砲○該輪現泊皖江　可覆按也　幸黎宗嶽悔禍○倉皇遠遁○賴孫都督及柏軍長○迅予維持○不至牽動全局○下風迸聽　驚喜欲狂○當飛電楚謙兵輪　火速撤回○張寧徐三君○何至延不奉命○總之元洪秉心救世　但知以國家爲前提　此外概所不計○知我罪我　○固無庸自爲表白也　皖事既靖○張寧徐三君○仍須恪遵訓令　迅速拔回○○如必仍至大通○卽是無端干涉○敝省斷不認爲委員○○特此奉聞○○伏希亮察○元洪叩侵○

●●●南京兵匪暴動詳情

●甯垣匪徒搶劫　已記前報專電○茲將詳情彙誌如下○

●南京通信云○江甯省城內○於四月十一日夜間十二句鐘起○贛兵忽然暴動○肆行掠刼○始由花牌樓一帶　迤邐搶至儀鳳門爲止○店舖各戶○受害者不計其數○○該叛兵均頭帶軍帽○○身穿號衣○手執槍械○明目張膽　毫無顧忌○凡被搶者○○細軟金銀○先爲該叛兵搜括　遺剩粗笨○由土匪流丐○繼續攫去○故無不粗細一空○

●當叛兵土匪入室時○聲勢異常兇橫○商民均聽其所爲○○不敢稍與抵抗○故被傷人口○尚無聞見○亦不幸中之幸也○

●貼近儀鳳門內○有津浦鐵路局員邱姓挈眷賃屋○居住其間○邱本巨宦後裔　珍藏骨董首飾衣服不少○○均被搶掠一空○磁銅玉石之未便携帶者　亦遭擊損○聞其家所雇之老嫗○手指上有度金戒一枚○若輩瞥見○逼令除下　該嫗拚死不從○幾被置之死地○幸主人見難埋喩○恐釀人命○急命老嫗　將戒指交付　願代賠償○始得出險○據邱姓告人○　親見搶兵軍帽上有□□字樣

●邱姓同居○有曾入日本籍之華人某君　新携日婦來甯賃居○所帶金飾銀洋○悉數刼去○○刻下某已稟請日本駐甯領事○與當道交涉　要求賠償○○

●贛兵起事時○冒稱粵軍○○因之粵軍大爲切齒○一面出隊勦辦○一面派人堅守城門○不許擅啓○○是夜下關一帶之得免波及○實粵軍之力○至天明粵軍四處大索○搜有贓物者○即時拘捕　至午飯時　已獲一百餘人○惟各城門門禁極嚴○商民之逃出者○祗准一身○並不許携帶物件○○

●贛兵迭被拘捕○○益銜恨粵軍○圖謀報復○本日(十二日)午後聞竟在城內勸業會場左近奮鬪○○如臨大敵○○未知確否○○

●十二日午前○甯省火車本不開駛○適到有長江下水輪船裝來湘兵一千餘人○黃留守當卽飛調入城○協助彈壓○○故火車復開至下關裝運

●下關江面停泊之外國兵輪○自聞警信○恐叛兵出城擾亂紛紛預備登岸○保護洋商　幸黃留守防範嚴密○○不久卽消弭無事○否則一經外兵干預○此種問題○又難對付矣○

●下關商號居戶○大受驚慌○有將銀錢裝運外出者○○有挈眷避往滬上者○途中絡繹不絕　滬甯火車○每屆開行○無不擁擠異常　而商埠局門首○亦有警兵持槍站立○一律戒嚴○至於馬路中○則車聲轔轔　蹄聲橐橐○戎裝兵士○熙來攘往竟終日不息

●南京改進會致黃留守函云○(上略)昨本城公民代表上謁○承面允對於地方治安○擔負完全責任○○乃昨夜十一鐘起○至六鐘止　軍隊數千人　搶刼商民數百家○直至天亮○○從容席捲而去○所謂治安者何在○所謂完全者何在○○且一夜如此○萬一夜夜如此○民何以堪○○方今列強對於國家○尚未承認○倘因此引起干涉　大局何堪○○惟有仍請擔負完全責任○以前之事　如何切實懇辦賠償　以後○事○如何切實保護防守○仰請明白宣示答復○不勝切盼○

●中法新彙報云○十一日下午○南京城內○○已見有變動形狀○至晚十一時德領事署附近　有身穿黑呢軍衣之兵士○○在彼團聚　約二刻鐘○愈聚愈多○人聲嘈雜　永幾花牌樓及公園等處○卽報火起○人民均携物逃遁○匪徒數十人○在北門橋一帶○乘機搶刼　勢甚洶洶○幸各部軍隊　防範甚嚴○○彈壓得力　當塲斃匪多名○並拘獲九十餘人　○亂事隨卽救平○火勢亦經救滅　現今調查焚去房屋○不過數十間○城內外西人居民　但慶無恙○目下留守府傳令戒嚴○○凡街市緊要之處　均派兵士及巡警駐守○被焚處所○亦有大隊駐紮○各城門仍未大開　僅容步行旅客出入○各市商店○○開閉參半○惟點心飯店等○則照常交易　城南半部平安如常○査此次擾亂　全係贛兵　數約一千人○　目下憲兵仍在各處密捕亂兵云○○

●字林報南京電云○此次亂兵○雖焚搶多處○○並未擾及外人產業○及各國領事署○粵軍頗爲勇武○圍住亂兵○約一千五百名○除擊斃多人外○尙拘獲不少○餘兵盡行降服○所搶贓物○大半追回○

●●●各政黨電責新國務員

●北京軍界統一會電　各省都督各軍司令官各會黨各報館均鑒○內閣總理暨各國務員○○不能尅期任職○政府不能正式成立○○國步益臻危險○○黎副總統佳電○○謂如其擁兵自衛○○致啓爭端○當罪諸公以謝天下○○淚盡繼血○○薄海同欽○○亟盼各都督各司令官○○聲明達諸公○○速電責總統共表贊成○○倘果五日以外○○猶事遷延○○非如原電所云○○懇請大總統○○先行派員署理○○實無救亡之策○○諸公手造民國○○自任天下之望○○在此存亡一綫之間○○當不致自負初衷○○致懷觀望○○同聲籲告○○毋任惶悚○○除逕電袁大總統○○並分電宜示爲禱○○軍界統一會○○

●南京公民急進黨電　新選各部總長鑒　○國卿不任○政府不立○君等責在衛國○若待人衛○適足增羞○黎副總統予限已屆○○受任國卿○○乃任之則已○○若猶遲遲○○吾人民二日內○○卽如佳電○○予袁總統以委署特權○○願諸公諒我○○公民急進黨寒

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷

西人怕思域自由車公司啟

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1255 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠戾慎街七百三十七號專賣金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○白濁無憂丸　每罇價銀一元

○○天下馳名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九轉丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫

●●名醫妙藥

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

八寶紅靈生肌膏每盒二元　遠年花柳毒骨痛丸每樽五元

人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元

內傷吐血斷根丸每樽一元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙光顧請到小店掛號便妥

巨英隆启

金山 正埠 生昌隆

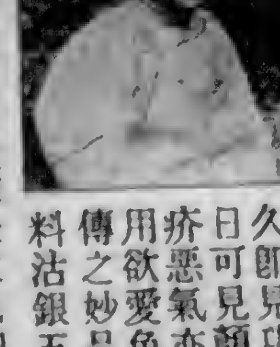
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S. F. CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞絲巾牙邊巾枝木椅傢新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應價廉額外計平以圖久交希爲留心是荷

生昌隆啟

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有擠疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏冀與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥嵩治陰囊脹大氣冲上下墜丸腫痛兼風癢不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠都板世界報寶寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧　悅來押

YUT LOY JAN
748-754 Jackson st.
San Francisco Cal.

悅來棧本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

悅來棧　悅來押啟

黃廷鑣　譚龍麟　吳奕柏　伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

龍鳳蛤介酒　鉄打跌丸酒　萬應浸眼藥水　延年百歲酒　小腸疝氣丸　一號源通茶粉　花柳回春丸　鹿茸烏○酒　八仙長壽滋補藥酒　鹿茸三鞭酒　白濁止痛散　立止牙痛散　肚痛呵嚤丸

特寄美國大埠戾慎街悅來棧代售

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠戾慎街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是禱

遊戲文

戲擬控周孔狀辭

具稟命婦夏氏。。抱告家人徵舒。。

稟爲惡棍抑壓女權。。大傷人道。。懇恩提訊嚴懲。。以廣風流。而遂人欲事。。竊氏自幼飽讀奇書。。深明婦道。。年未及笄。即已陰懷大志。。自備資斧。。遠涉重洋。。歷遊各國。。向在寫意學堂肄業。。研究不羈之學。。久有心得。。及內渡回華。正思糾合二萬萬諸姑姊妹。。大試旋乾轉坤之手段。。上贊政府萬幾。。下發閨閣聾聵。。從軍殺敵。。賈勇則叱咤風雲。。演說驚人。。責任在扶持日月。。勉爲二千年未有之英雄。。力脫十八重黑暗之地獄。。詎意有小人無忌憚之惡棍姬旦。。胆大妄爲之積棍孔某。。殘賊我女界。。不遺餘力。。姬棍自恃兄爲天子。。藉專制之餘威。。謬創三從邪說。。誤盡可兒。。孔棍不知身爲匹夫。。肆惑衆之左道。。巧立四德謬言。。縛束女傑。。氏在森羅殿上。。搆訟多年。。皆被汪腐惡黨。。壓力所制。。久不得直。。遂至漢賊劉向。。復妄收一班無意識無價値不開通不自立之女子。。著爲列傳。。以致我文明女社會。。慘受屈抑。。而野蠻女社會。。反得流芳。。此恨實所切齒。。今幸我民國成立。。女界昌明。。爲此匍赴台階。瀝陳冤狀。伏乞迅賜差拘該兩棍。。幷劉向到案。。分別懲辦。。以贊頑。而伸女權。。俾我女界。。從此無一不自由。無一不如願。永無顧忌之患。但享適意之歡。。則氏暨。萬萬諸姑姊妹。同沾厚惠於靡涯矣。謹此切赴

五通大王駕前。恩准施行。哀哀上告。。

諧談

釋亡國預兆字

前見某君創言清末帝名儀。。遂令全國避儀字。。將我字缺去一筆。我不完全。此亡清之預兆也。余謂清字亦亡國之預兆。左旁三點。是宣統三年也。。青字拆之爲十二月三字。。清之亡果在三年十二月中也。。

女子理髮店

民國成立。文明日進。。無美麗之裝飾。。殊不足以壯觀瞻。。男子剪辮後。。已有理髮之店。。女子反無整容之所。。誠爲女界大缺點。。況現行時式新髻。。及背面斜髻鬆辮等妝。。非傭人代梳不可。。故宜速於各省通都鬧市之中。。開設女子理髮店。廣延著名女傭。。專門研究改良髻式。。並將最新發明各種特別髮髻模型。。陳列於玻璃櫥中。。任人選用。。洵莫大之便利也。。

詩界

女民國軍四首　「竹溪」

一着戎衣便不羈。。英雄氣概美人姿。。手提雙劍從軍去。。
猶對粧臺淡掃眉。。

嬌養深閨十幾年。。忽思功績勒燕然。。雕鞍錦韂新裝就。。
試向春郊一着鞭。。

蠻裝一様短衣齊。。鬢髮如雲覆額低。。戰鼓聲中垂手立。。
嬌鶯無語馬頻嘶。。

陌頭楊柳映高樓。。不暇凝妝卻佩鈎。。兒女英雄眞本色。。
肯教夫壻獨封侯。。

來稿

留歐中華共和會簡章

民國成立。。固已難矣。。欲臻完善。。尤爲極難。。非化除種界。消滅階級。。調和黨派。。不分漢回蒙滿。。士農工商。。新舊中立。。均當激發天良。。協和並進。。難收速效。。嗚呼。。民國成立。。國人責任。。今重於昔。。苟一不愼。。則革命就義英雄。。終亦不免飲恨九泉。。世界各國人民。。自然笑我虎頭蛇尾。。甲念及此。。因約留歐華人。。發起留歐中華共和會。。意在普集羣力。。各施所長。。遙助民國。。務期完善。。數旬以來。。各國來函入會者甚多。。特將姓氏抄呈。。以供諸大君子意中選舉。。辦事各員。。仍恐稍有疎忽遺漏。故更重發傳單。。尙祈早示。尊意。。以便重造入會全單。。投函舉人。。實行辦事。。眞收效果。。不勝禱盼。。

一贊成會章函願入會諸君。。正會員憑據。。不日照寄。。請不必再塡草據。。

二現願入會諸君。。請將附呈會員草據塡寄。。以便換給正式正會員憑據。。

三如贊成此會。。而須增改會章。。亦請將會員草據塡寄。。幷付意見書一紙。。一俟幹事各員舉定。。即將其意見發布。。由業已贊成簡章各員。。多數決議。。如提議條件。。不得多數認可。。不可遂生意氣。因而出會。　發起人韓汝甲啓

留歐中華共和會簡章

定名　留歐中華共和會

會旨　組織完全共和民國

會綱　張民權謀生計改良社會因給邦交

辦法　研究的　開會討論　出印刷物　調查

實行的　聯絡團体　興辦各種應爲之事

會所　暫定巴黎爲會所

會員　會員分三種　一正員凡中國人有兩正員介紹者。。可入會爲正員。。其常年會金。現因同人經濟艱難。暫不提議　正員之權。。爲建議決議選舉被選舉。。二贊成員。。凡中國人有二正員介紹者。。可爲贊成員。止有建議之權。。三名譽員。。凡中國人名望隆重。。或捐助巨欵。可由執行部請其爲名譽員。。其權利止建議。。　以上三種會員。。倘有多數正員反對者。可將其名註銷。。

執行部　會長一人　總幹事一人　書記一人。會計一人。倘有會務繁多可隨時酌增幹事

執行員之責任　會長代表全体會員。。督促進行。總幹事管理會中一切。。對於會員責任。。匡助各幹事。。並可隨時建議。。設立專部。書記司會中一切交往文件。。會計司會中一切賬目。。

選舉　執行部員。。由各正員到會。。或投函選舉。。於大會時舉行。。任期一年。。各員均可連任。。

會期　每年開大會一次。。常會可隨時籌定。。

經費　常費　特費　捐助　各地會員會費　每年正月各會員可直接寄交會計　（未完）

●●●游藝社特別第二會對題求

教　有無　無有　士臣　臣士　花柳　柳花　轆轤聯

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜敎準於新歷六月二十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍祂金廿五員　加賞鶯鸞毡一夾
二殿軍祂金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝敎七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝敎六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝敎五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

繼興特別第二會對題求

教　雲雨　雨雲　漢淸　淸漢　室城　城室　轆轤　卷資賞格均照前會

★本社經收卷處廣榮源
Cerro Houer & Co. 863 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處博雅齋
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌二百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹而各　貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交學　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號

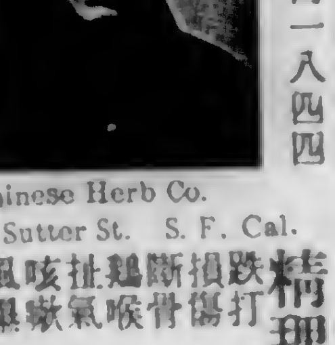
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嘩慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲賈心是荷　和吉店啟
司事人黃催業　葉春燦　黃華倫

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四　新舊電話 Fillmore 3993 S



Chinese Herb Co.
1844 Sutter St.　S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鷄喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　痢疾　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

福和堂

遷回大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道癒浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

▲○香港廣東銀行第四期認股芳名

周自焯二千元　關福生二千元　蔡傑濂何氏一千五元
譚朝俊一千五元　黃悅秀加認一千元　林舉亮　朱裕章
甄燦富　譚文謀　湯因晃　朱裕章　張文瑞　林舉强
洪榮焙　陳利芳　譚文麗　譚俊基　朱春第　黃遠進
譚　嬌　江炳和　余續熙　司徒潤爵　關仁惠　朱由康
周印生　黃紀祥　以上每名一千元　高肇祥　李紹祁
李吉慶　以上每名六百元　伍學滿　葉桂慈　盧以亮
何立本　張崇瑞　何立沛　林　仲　劉昆奬　鮑德安
林錦源　梅彭廼　馮章瑞　歐陽效顏　朱朝裘　陳廣杯
朱　炳　謝維紹　馬文友　余茂中　李兆榮　伍燁樞
余灼中　余表樹　陸業杏　吳　講　梁文脩　陳剛臣
陳活文　周紹振　以上每名五百元　方鳳波　雲松氏
黃播振　以上每名四百元　許昌永三百五元　區文康　伍于立
黃業楫　黃華煥　李華積　黃扶振　梁柱生　黃文光
李育堂　以上每名三百元　李　炘　蔡就盛
鮑壽餘　朱厚廣　周家協　譚文傑祖　曹尤兆　何彩華
余挹和　余昭和　余春禮　朱三煇　蔡英蔭　梁端鏡
胡龍長　黃紹祺　甄吉祥　余裕中　黃華曉　以上每名
二百元　盧奕富　李崇熙　以上每一百五元
李聖琳　司徒文泮　余吉有　馬本珠　余鴻中　司徒文溥
以上每名一百元　潘祺初五十大元

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）　（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽咋經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂驚駭束手無策親朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症逹原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酹答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經遂而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深礫期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳播便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列四字可也、　新會陳伯昌　開平鄧仲澤拔露

（好利地金鑛有限公司招股緣起）

致富之道鑛爲最。鑛質優劣判利源之豐嗇尤貴相度有方機器精良。雖地寶人然究歸人事也遠者勿論近十年間美國猶得以產金爲名世界賴有亞畤市架省一隅太平洋沿岸山鑛集爭操鑛業轉瞬暴富者比比無他善營能冒險有以成之耳時西人好利地君故善鑛學而供職稅關者以年逾六稀致仕閒居適該處以產金暄騰五洲聞而怦然屢有道及亟欲前往展其夙學人有臨老據鞍之概同人壯之于癸卯年互集川資令往報名認領鑛場十餘處止擬集資開辦旋被震災同志星散事遂中止及庚戌四月君來重倡前議經同人等立集優先股萬餘金遴派信伴偕往探採至辛亥八月衆始回報稱探獲金苗數處比諸隣鑛愈加起色衆情大慰遂於去年十月二十日遵照嘉省定例存案以垂久遠并決議是夏擇伴前往開採惟念功程浩大舉凡機器福食人工各項動需鉅欵斷非一狐之腋所可成裘乃重訂招股簡章公諸同好以期利益均沾或曰近來鑛務權利多爲西人所壟斷吾人果有能沾餘瀝者乎曰唯唯否否此不過就尋常西人公司集股而言與本公司營業迴不相侔烏足同日語哉願道其詳蓋我等認領鑛場已將九載兆非從新購買且去歲發現極旺鑛苗原金具在豈同杜撰况純屬華人資本雖西人好利地君固在其列惟同人與之相交有素稔知誠實可靠因其代往經營特以三份之一鴻股酧之倘彼非忠直則潛將各鑛私售久矣以此類推有識者自能鑒別幸毋緦緦過慮也抑尤有進者一帶鄰鑛非常發達每年淘獲金砂由廿餘萬至百餘萬不等換諸本公司業同出一轍決無落後之理爲目前計祇有迅集鉅欵興工而已惟望同志諸君踴躍附股共襄厥美須知今欲致富舍此末由誠千載一時切勿徘徊失之交臂也用陳梗概以明緣起

茲將招股簡明章程開列於左

一定名　本公司定名曰好利地金鑛有限公司

二宗旨　本公司已遵嘉省定例於去年十月二十日存案成立照足西人公司營業規則辦理經營鑛業他日分派上利若干盈餘另行推廣各項生意惟聲明每股實本不再加科幷純集華人資本除好利地占三份一鴻股外不招西人附股雖月來西人爭問購股俱已婉詞却謝以符宗旨倘居期止截股份未足然後另商

三股本　本公司除原有儘先股外現擬再集貲本金三萬元以應是年開採各鑛之用茲分作六千股每股收銀五大元無論附股多寡一期收足由司庫員等發回股票爲據

四期限　現所招新股自陽歷三月初一日起限至本年陽歷[illegible]截收倘股份已足則先期止截凡各同[illegible]股　請向各招股人處報名或移玉至委龍[illegible]永豐號內本公司司庫員鄺修璉翁處報名均由該司庫員徵收股本則請直接交鄺修璉翁收立刻發回股票較爲妥捷而免週折

公司內容規則概仿西例辦法其詳細章程異日印就分給各股東一本以爲信守茲不贅錄

經理

大埠永豐號鄺修璉
岡州會館通事林德攸
寧陽會館副董陳祥溥
肇慶會館董事唐瑞年
三邑會館董事許炳棻
寧陽會館董事鄺　瑞
陽和會館董事黃商瑚
合和會館董事胡祝軒
陽和會館通事梁樹南
合和會館通事余榮章

發起股東擔任招股芳名

鴨少渡申記　鏡波
挖愼委埠餐館劉顯彥
二埠廣豐號雷　護
大埠南勝號鄺文迎
二埠廣泰隆余杰章
屋崙埠菓偶　劉顯達
二埠廣豐號鄺敬麗
大埠生昌隆鄺修鈴
二埠南勝號鄺文田
云打市益和號鄺淇德

大埠紙料公司鄺相　北架委廣英記鄺由兆

凡各埠同志諸公樂意附股各所有銀兩請照上列西字招牌付來永豐號內本公司司庫員鄺修璉翁收無悞或直托經手招股人徵來亦可

大中華民國元年壬子歲三月初壹日　好利地金鑛有限公司同人等啓
西歷一千九一二年

謹將是年興工經費預算表開列　呈覽

購買各項機器約共需銀一千九百元
預購一年福食銀一千六百元
一年工金共十五名銀壹萬八千元
煤炭七十五噸六元寸銀四百五十元
蓋搭工廠住屋用木料銀八百五十元
船費及各項附載運費銀一千一百元
各項雜用連採金器具約需銀一千元
是年約共應需經費合二萬八千九百元

再啓者。本公司礦業。在亞畤市架省之北。過比令海峽。近北冰洋。坐落土名丁馬卓坑　每年僅得四閱月。自六月至十月輪船可以航行該處。。雖各件今夏前往開工　祇係掘採金坭　待來年四五月間。坑水泛流。方能淘金。與本處尋常礦務不同。故必須備足一年經費也。。特此附聞。

Wing Fung Co. 45 Waverly Place, San Francisco Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏倫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治埋者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交祕眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備[illegible]　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

PATTERSON'S

PATTERSON'S Tuxedo TOBACCO

頂好烟絲爲煙筒吸食之用
頂好烟碎爲紙捲吸食之用

此等好烟各處均有
寄售每盒十仙請細
認此招牌庶不致誤

PATTERSON'S
Tuxedo
TOBACCO
SPECIALLY PREPARED
FOR PIPE & CIGARETTE
R.A. Patterson Tob. Co.
AMERICAN TOBACCO CO.

10¢

砵打臣速矢度烟草公司启
R. A. Patterson Tobacco Co.
Stock Owned by the American Tobacco Company

●●●砵崙埠梓里捐賑芳名

薛松㵿三百大元　梁椒卿　薛天眷每乙百元　阮陳氏
周發清每一百元　梅　榛　張聲隆　薛聖楠　李成琇
趙禮南　梁　湖每五十元　梁世焯　謝永榮　李偉和
每卅元　阮金元　李燫文　高振南　李岳崧　陳茂樾
陳晃健　聯義堂　阮桂英　王洪興　李奕超　張孟讓
李珍賢　雷維豐　阮松耀　薛　傍　黃焯文　張觀林
陳瑞丁　黃擢爲　張其邦　陳錫齡　陳炳寅　李奕逢
李昆佑　劉希球　以上每名二十元　陳松友十五大元　李灶華
梁奕ㄋ　阮李氏　雷宜樹　邱修緝　黃勝顯　陳植福
李　蒼　薛　靄　李大池　林文振　李燜天　秦永敬
譚曉球　許紳表　張廷擢　黃相邦　李讖文　聶　納
黃啓榮　薛嗣𧦬　梁敏南　李雲業　陳象煦　李來秋
陳大濃　黃東發　黃龍德　李　喬　陳社銳　陳北連
徐　就　梁運隆　梁煇奕　滘葉ㄉ　梅宗題　胡　朝
陳龍亨　陳潤中　陳顯耀　謝寶蔭　王貴琇　劉　長
黃炳照　薛嗣宋　薛嗣遂　李心聖　李聖雁　梁秋貴
雷家欽　李聖瀹　黃公平　鄧廣照　薛聖齊　劉公球
陳典有　陳象新　陳福慶　陳庚錫　黃順培　梁耀琳
李雲衢　李衍𠷈　胡世堯　陳華熾　江　廣　張其衛
梁相傳　趙　光　陳以萬　梁長皓　陳蓮松　陳溢池
林元熙　薛嗣章　黃　允　譚天宇　薛原聖　黃基福
李發旺　伍庚耀　黃宗湛　余　顯　陳槐中　陳昇昌
徐賓道　陳立勝　梁昌女　陳象銓　廖烈薦　李樹勝
陳亮起　黃華朝　周炳煖　蘇洪連　李緝雲　陳文楨
梁盛平　方文過　梁有耀　梁世桒　張觀令　容　章
陳慶順　黃恩敬　朱昌浹　馮帝根　鍾華享　黃仕俊
李棟奕　陳如熙　林舉祥　李栢辛　陳蘇謀

林德灼　陳　槐　高　吉　薛嗣蔭　薛聖堅　梁邦接
陳象寶　林德鎰　陳松慶　黃紹傳　徐錦源　蘇元恩
羅世就　李潮礽　李業勤　李天錫　郭　烈　李官福
李帝合　聶福森　黃忠琳　黃華聰　伍奕達　李孔明
陳照賢　雷扳傳　鄺玲修　林錫康　黃傳珠　張長勝
張錫璉　朱廷遠　黎　廷　陳　煊　李胃秀　陳觀亨
梁洪維　陳文彪　陳治中　余華章　駱成喜　李綸奕
關　名　羅國朝　岑　寧　李　芹　許章銳　陳務如
李天維　李雲湖　劉元科　方德桂　李倫聖　劉　達
李叠明　李新興　任繼達　李常受　李南業　黎二廸
黃宗煥　伍槐芬　甄宗賢　許　德　馬　述　雷深學
林　雲　李如述　劉正泮　梁經泮　黃成輝　李奕維
陳泉倫　李美燊　陳崇耀　李　卓　陳培記　陳游中
巫隆國　余多福　何　秀　黎德球　翁聯超　雷家任
陳培基　陳壬德　陳中銑　李　尾　李崇業　羅　振
蔡盛宋　李遇業　李新元　劉　良　許百義　黃官喜
薛嗣孚　李聖心　黃開達　鄧　群　黃粵慈　甄有福
李傳宗　馬陳氏　雷學瑞　雷維臻　雷深學　李礽臻
鄧文均　徐烱道　梁光銓　黃立富　蔡　來　鍾礽元
梁統邦　陳華晃　陳光宗　顏莊禮　張廷粲　李成信
李統護　梁華榮　李世强　鄧以培　伍學普　鄧興南
陳福杜　李富偉　廖紹忠　劉錫堅　李雲文　麥　五
劉　洽　李佑洪　黃百辰　林　進　譚仕鎮　梁登榮
黃忠球　黃利求　黃崇銓　李陳氏　李耀佑　黃昂仕
雷法添　鄺嘉齊　蔡　旺　張錫琳　朱鳳庭　甄永兆
侯　俊　雷法煉　李孔浴　陳逢春　梁世紹　陳華廣
陳會長　謝焜龍　薛聖立　李業和　關　好　梁統平
李雁奕　黃廣益　李恒明　鄧盛南　李偉孟　李勝强
關　祺　劉錫華　已上每拾元　劉　積　李成彪　李偉睦

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股値理轉交悉聽其便　本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年三月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司合格　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註册章程合併聲明

陸蓬山　黃碧荃　方倫燊　李文啓　雷波生　古彥臣　關翼之　馬應彪　劉鼎三　馮恒　唐貽振　余華獻　李慶珊　陳冠石　黃謙　雷家安　林榮焯　盧星芸　李華　馬連吉　梁祖南　盧瑞廷

創辦値理

李煜堂　蔡笠峯　趙宏　程焯南　陳雨田　余寶山　伍耀廷　容文達　譚禮廷

陳詞博　黎榮洛　張培焕　李聘侯　關樹宗　黃象初　劉其華　盧紹基　歐陽愼廷

伍卓生　雷萬學　鄧仲澤　唐麗泉　林護　李焯堂　麥禮庭　蔡少垣

唐溢川　李錫楠　董蔭卿　馬受之　程名譽　余雨棠　方富琴　劉賀臣

歐彬　朱明譜　葉壽山　黃耀庭　周家賀　何飈石　劉聲銘　李維楨

駐美招股値理

譚經爵　潘大琯　李挺芳　唐邦　麥友楠　朱三進　劉彩　蔡聯奕　李佑寬　余瑳石　趙穆　李才　馮純熙

鄧清衡　方慶紹　譚貞謀　黃開基　伍熙榮　陳敦模　張梓亭　李美在　梁樹南　黃浩泉　黃日如　呂林光　關沛南

陸潤卿　鄧晉卿　雷維財　李德華　劉安　胡賛臣　黃耀臣　譚開悅　鄧業柱　曾彩　馮正　李崇瑚　周利　梁奕滿

余賛揚　黃英衍　劉儒玲　劉希鏡　李聖庭　朱裔檀　李淡書　梁世榮　陳大佑　周崧　羅錫五　何駒　謝佩聖

陳源宜　余常美　余惠流　陳樹萃　謝護　陳約之　劉發源　胡植庭　崔元掌　伍勳瑤　阮丙辰　關景良　黃松

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

扶生堂

WING HONG SHING

816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不淸四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
搽魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥錢每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀三十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀九毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄幷代買粵省各名家丸藥

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

金山康壽藥房啓

▲（電話一三七七）

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時覩朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

弟朱去非披露

寄售處

信和　號 87 Spofford Alley S. F. Cal

發明公司 908 Grant Ave S. F. Cal

●●●旅館廣告

敬者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每晚三毫五	二毫五
每禮拜二元	一元五
每月五元	七元

備福旅館・藝備旅館　仝啓

消病健體電帶
本公司電帶除病還安功驗靈
絕世奇功

自製神效治病藥單

康強公司造　Hong Kang Kinsu 830 Clay Street San Francisco, Cal.

發賣處

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一體歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如空函掛號恕不奉復幸爲寄諒

本館啓

麗源公司

Lai Yuen Co　860 Washington st. San Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富商旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷　此佈

話簡企拿一一一七

司事人余兆芹　松禮　草霖仝啓

▲（余風采堂催繳會欵）

啓者獲海鎭于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻賴安諡人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四鄉各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之緣簿限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資贊助不勝盼望之至此佈

四月一號　大埠余風采堂啓

●●年月日期活動笠巴印發售每個沽銀弍元弍毫五

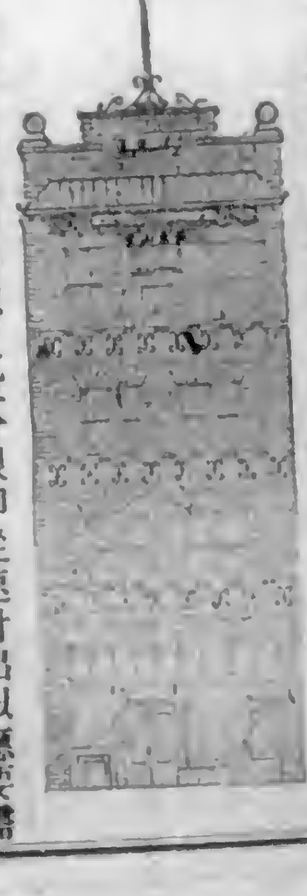
本館謹啓

泰生

金山大埠

SHANG HAI 645 GRANT AVE. S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝奇妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之順繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同欵西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張



●●●黃雲山催收股銀廣告

啓者本堂前購置之地現已興工建築高分五層訂期十一月底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰從速付出以應要需萬勿延溴至切至禱

辛亥九月吉日

大埠黃雲山堂謹啓

○●●（鮮棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料各欵梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本一毛）　新欵通書二毛

最新票圖內附規條一本四毛

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺牘二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂宋話撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元二五
鄭聰甫華英彙語一元二五
西庄英語易通一元二五
商務華英新字典一元五
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
初等國文教授法三毛五
七頭鉛板康熙字典二元五
西女婚姻衛生學五毫
西庄列國志一本七毛
國史讀本三册六毫
最新應用尺牘二毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三毛
初等格致教科書二册四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
驂本氏華英字典六元五
卓岐山華英類語字典三元
馬氏文通一本銀一元五
西庄石頭記二本一元五
西庄康熙字典一元二五
十二頭龍康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文敎授法一冊二毛
七頭鉛板康熙字典一元二五
英華通語速字典一元二五
鉛板綠方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
婦孺淺史一毛
作文敎科書二毛
繪圖孝經一毛
西庄聊齋註七毫
古文筆法二毛五
華英四書一元五

●並有學堂各欵新書太多不能盡錄

唐山油木面盆發客　並大小鐵鑊發客　杉木砧板

粟財信二頭双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏

粟財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

THE CHINESE WORLD

黃帝紀元四千六百十年　孔子降生二千四百六十三年（第壹頁）

本日新聞紙第二十一卷第一百一十號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 110　SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY,　MAY, 11 1912　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年五月十一號

中華民國元年五月十一日禮拜六

（舊歷壬子年三月廿六日）

本報價目

本埠金山每年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿馬古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲換號郵取期滿郵交亦可如要更換新寄西字招牌附來定必按日呈覽

麗生老舖

LAI SANG & CO. 724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙豪諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字屬來是荷

麗生老舖啓

論說來稿

論七國資本團要求監督財政權

（中華學堂李燿）

嗟哉中國。專制雖難。而獨立猶難。受於專制之權下。跼蹐踐踏。固無論矣。革命一倡。霎然獨立。自由目的已達。專制餘毒盡除。四百餘兆相親相愛之同胞。得撥雲霧而見青天。一百三十五萬三千三百五十万里之土地蔓草荒蕪。變成稻麥。洵甚可喜矣。然而知喜而不知憂。知易而不知難。知反正獨立之速。而不知列強公認之遲。知有民主國之名。而不知建立民主國之實。不可也。自南北統一以來。政府諸公。頭目暈眩。寢食不安。思所以鞏固獨立之基礎。而迄至於今。尙未能與列強同享正式交涉。同立平等地步者。實因財政困難之故也。夫財政爲國家之命脉。凡百行政。均藉賴之。一或不足。則大事不成。事不成則國家不興。國家不興。則危在旦夕。理固然也。於此而政府諸公。有商議借外債之問題。以維持國家政治之要策。非得已也。問題決解。佈告天下。而先後得英美德法日俄比之公認。以爲事庶幾有濟矣。然其公認依然。欵項不交。遲遲觀望。何者。莫非求監督財政權而已。監督財政權爲何權。可輕與之與否。姑未暇深辨。惟英美德法日俄比之爲中國債主也。以中國土地如此其豐。礦產如此其足。海權如此其大。統而計之。豈不足以相抵當乎。又何必要求監督我財權。致傷友邦之感情。彼雖妄想。量我政府諸公。亦未易相就也。而新中華民國之總統也。國民也。前受專制之毒。今日始脫。豈欲復蹈故轍乎。前無自主之權。今日有之。又豈肯復棄之乎。英美德法日俄比之資本家。以索求監督財政之權。相爲要挾。不允其求。恐無以收成效。若允其求。則其害較滿清爲尤甚。滿清之專制。大抵鞏固其君主之權。不顧國家之盛衰存亡。不顧黎民生計之困難。而民遂起革命以攻之。亦不過爭自由權限。非如是安有今日犧牲性命之理。而一般之資本家。不奪惟是。况且欲攬國財政之全權。夫一國之財權。卽一國之主權所寄。主權喪失。國家傾危。猶之樹木喪根。枝葉隨亡也。是故枝葉藉根而生。國家賴主權而興。理勢然也。若以主權讓之。凡行政交涉。必受其壓制。彼其干預。每舉一事。邀彼承認。可認則行。否認則不行。我或起而反抗之。則瓜分之禍。將不旋踵矣。吾願政府諸公勿受其籠絡。否則不亡於滿清。而亡於借債。不死於泰山。而死於鴻毛。豈不深可恨哉。

緊要新聞

●●●黎副總統加入國民黨之要電

轉中華國民憲政會諸君鑒。辱書不以元洪爲不肖。猥荷推爲名譽會長。曷勝媿汗。竊思建設肇始。經緯萬端。憲政商量。尤爲亟亟。諸君先機獨照。十載研求。實制折衷。

●●●聲明無堂

啓者弟余昌盈字洪和當邑蓮陽村人來美三十餘年向安本份以做厨工爲業除列名致公堂外幷無入有別堂今聞謠傳謂弟有某堂份不勝駭異故特登報端請各梓里細查以免指鹿爲馬拖累無辜是禱

花火路余洪和謹啟

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及來往重物之大箱出賃華客歸國觀察本銀行特別歡迎滙銀價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十八元九

大埠委路市花咕尼化打國家銀行啟

大華萃泰

如意　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟煙京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜鈴集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話儒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆

TI HANG LUNG & CO. 846 DUPONT ST. P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

本號在正埠都板街八百四十六號

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告

QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE. P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵線仔絨纙羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫裇桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜鈴集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啟

金山花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

○香港滙單四十八元九

讚生堂

Dan Sang Tong 842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大[illegible]

[illegible]

光緒卅四年正月日

請識棍徒

啓者有新會北洋平洋里人林才化名矮仔黃面林才舊歲九月由港來美先在大埠後轉入斐市那昌棧寓有數禮拜其人品行卑鄙言多實少胆敢竊取舖中物件銀元軍火等件携帶私逃現不見踪跡聞此人到處行騙故特登報章遍告各梓里切勿收留此人以免墮其術中並將林才相模刊登報章俾以認識其人此佈

民國元年四月十七

啡士那昌棧號元記司事人林福常敬

采芝堂

Choy Jee Tong 804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平付上惠市者賜信請照英文付來無誤

采芝堂啓

愛和堂

OY WO TONG & CO. 734 Jackson St. San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五	止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙	傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五	何守仁花柳丸五毫

昌記

Chong Kee & Co., 917 Dupont St., San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常買易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩褲膏心項上番羽紗仔彩上被氈襪誠自辦唐山蘇杭綢縐衣服國身各欵俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷

大埠昌記榮利啓

萬國寶通銀行

International Banking Corporation San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎

代理人馮恒啓

●●●紐約中華關於駁例之公函

大埠中華會館列位鄉先生均鑒。敬啓者。昨來復六晚。敝埠集議。決定對待新立禁例之辦法。一面派員赴美京運動議員。及請律師力駁。**美東各華僑收美金一元。以爲駁例費用**。並電北京政府。請向美廷力爭。該電已於昨日發去。並經電尊處照辦。想蒙收覽矣。此禁例將來若成。殊於我全体華人大碍。幸勿視爲緩延。切盼。手此敬頌公安。 五月初四日 紐約中華公所同人上

●●●藏人又報起亂

初十日四川成都電云。頃接西藏消息。藏人因反對中華民國。遂起而爲亂。與漢兵戰爭。駐紮西藏之漢兵。雖軍械精利。惟藏人衆多。恐難以壓制。若漢兵一旦失敗。必盡被藏人屠殺。言念及此。人皆惶恐。日前成都因有亂事。故將駐守西藏之兵調回。以資鎮壓。詎藏人乘此機會。相率起亂。專與漢兵爲難。且因中政府近日將藏官盡行撤退。改派漢人。充當各等官職。藏人咸不悅服。故起而爲亂。若將來不能壓止。恐英國卽趁此時機。奪踞西藏南方。俄國則奪取西藏北方。亦意中事也。

同日域多利電云。有日本輪船。是日由遠東抵埠。報稱日前西藏拉薩。各藏人羣起爲亂。驅逐漢人。風潮甚烈。事因活佛倡言于衆。謂神佛要將漢人殺戮。斯言一出。各藏人遂將漢人亂殺。風潮起後。活佛卽入殿避匿。隨被漢人放火焚燒。藏人尤爲憤激。將漢人居住地方。四面圍困。亦放火焚燬。致燒死多人。情形甚慘云。

●●●天津又恐兵變

初十日天津電云。天津巡警。是晚知照各國領事。請預備兵隊保護。以防變亂。因駐在距天津七里唐家屯之兵。所欠之舊餉。未有發給。今政府又欲將該處兵營之大炮收回。故恐其起亂。。現駐在埠外之日兵。經預備一切。若華兵入埠。卽報知各國兵隊。協同抗拒。以免擾害。各國兵隊。亦皆已防備。不准華兵到天津七里之內。如其果來。卽協力驅逐云。

●●●墨國亂無已時

初十日巴梳埠電云。墨國革軍。是日在栾苑埠附近。與官軍接仗。兩軍共有一萬五千餘人。劇戰許久。革軍勢力不敵。致被擊退。聞革軍死者九十人。官軍死者七人而已。革黨原欲攻入栾苑。在該埠設立臨時政府。詎爲官軍所敗。不能如願云。

本埠新聞

●●●續捐獎品助籌賑欵者之踴躍

各界捐送獎品。助籌賑欵者極多。迭紀前報。茲查又有本埠光報公司。捐光報八百零一份。擬將此次籌賑會。各界總協值理。辦事職員等全體姓名、及各埠捐物得獎全体姓名捐特欵得獎者姓名。彙刊一册。每名加獎一部。另有分售中外各埠閱看。以彰善德。而留紀念。 又有英屬雲哥華周耀初。捐中華三偉人大肖像三幅。屋崙美以美會。捐[illegible]道等籍五十四册。黎惺如之女黎潤金。及陳世 謝護等 各捐足金鏢墜一粒。陳懿文女士。捐[illegible]一張。品信捐洋鏡畫四幅 怡棧捐洋遮弍把。又有生和捐金豬一只。福安隆捐寶炮一萬。加獎殿軍。此外茂利。廣益 信來。廣利昌 延年堂。益生堂。贊生堂 中和堂。集蘭堂。采芝堂。成昌 慶達生。羅厚甫。麥汝權。張玉華女醫士等。均有捐物。保滋堂捐正鹿茸片一份。尤爲特別之品。均俟分列名次刊佈云。

昨日又有機力埠義興公所。買義賑券 百張。萬合經手陳沛華。買五十張。均屬熱心可嘉云。

●加蘭租吏出票拿人 本埠加蘭租吏。因華人堂門事。經迭次審辦。至昨日向十號大衙。控告八人。關于人命案兩宗 請給拿票 按名拘究云。。

●巡差拘賭不已 駐守華埠沙展連。昨晚又帶同數差。持有搜票。查拘賭館四間。共拘去九十八人。均入爲聚賭案。旋保釋候審。

●大埠鑄銀局照常開用 初十日美京電云。三藩市及加省居民。聞美政府擬將大埠鑄銀局。停鑄銀元。恐該局從此閉欵。工人恐皆失業。喪失利權 殊非淺鮮 故聯仝電請美京議員 力爭此事。以冀挽回工利。 昨日各議員投籌取決 以定從違 揭曉後。贊成開局鑄銀者一百七十七人。反對者一百一十五人。故該局照常鑄銀云。。

●焚燬老年舊船 泊在谷埃崙之海軍學生操練船。經閱數十年 殘舊無用 故昨日將該船拖至船塢附近。。用火焚燬 將所有銅鐵取回。改作別項之用。。

●搭車須防行竊 華商甄興華 昨由屋崙到埠。及抵碼頭 搭沙加免度街車。直上華埠。當在車時。被匪竊去銀箕一個 內有銀一十五元五毫。現已將情報差查緝云。。

●船期不能因私煙阻誤 蒙古輪船。。前因工人私帶片烟來美 被本埠稅務司查出。判罰該船主銀二百元。。惟船主以此片煙非由伊帶來 不服裁判。請稅員向輪船公司索取罰欵。該公司亦不允以交 該船於船主。 稅務司因此不肯發給出港照。輪船公司不得已代繳罰欵。以免阻碍該船行程。後稟訴美政府。以蒙古船業經落貨客函件。。將次開行 忽被稅務司施行此例。于商務前途 殊多障碍。請設法轉圜此事等情 昨日稅務司接到美政府來文。着改良此例。以對待私帶片烟入美之船。勿致阻誤船期云 。

●前進會感悲鳴謝 本埠前進會音樂隊。承各界人士。惠助多金。得以購造軍裝 煥然一新 形式整齊 該會同人。殊深感謝。茲所購之軍衣。業已製就。定於明日列隊遊街。以鳴謝悃云。。

●衙案例誌 一號衙 劉興進 有意行兇案 註銷。又被加蘭租吏入案控告。三號衙 亞偉 擸案 註銷 劉勝等十六名 聚賭案 註銷 雷勝 毒藥案 十八號衙 亞李。開賭館案。註銷。亞德等四十五名。遊賭館案。註銷。亞林。亞地 票案。註銷。四號衙。亞勝等十六名。聚賭案。註銷。。亞陳等十一名 聚賭案 注銷。。

各埠新聞

●●●華瓊保險公司股東注意

華瓊火燭保險公司仝股東 昨日假座屋崙西南會。特行會議。該公司經領取營業准照。當將所改良之章程。。向衆宣佈 。各股東皆均贊成。并公議定於六月中旬開張。凡各股東。所認之股本。如已交小股者。須從速交足股本。方准發給股票。共享利權。否則作爲烏有。日後不得同沾利益云。

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓啓
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告
敢者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵褸貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每礴實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情新留意光顧是荷并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤常有山西龜齡集上好玉桂寄售
大加改良還辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等鄉金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾樸街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

●●●標紅革出黃錦告白

案據查實會邑人黃錦前列名本堂專行棍騙手足銀兩多端實犯堂規於是集堂公議衆口一詞特標紅革出黃錦永不復用仰我同人知悉如黃錦往到各處切勿周旋仍加斥逐祈爲遵照而黃錦所騙手足銀兩日後不論他落在何堂號則本堂是必向黃錦清還前騙我手足銀兩數目故特佈告

中華民國元年五月初八日 大埠秉公堂啟

●●●三次聲明出堂

啓者寧邑人黃遠前于光緒卅壹年結月初九日刊有告白派送街上聲明退出合勝堂份又光緒卅四年四月初三日復派告白于街上敬告大衆現聞街上諸傳謂弟仍有合勝堂份是以再三派送告白于街上俾各梓里週知可知弟的確退出該堂日久也此佈

民國元年五月八日 弟黃遠謹啓

●●●律師啓事

啓者雷進於去年西十一月廿六號在積慎街七百六十七號宜安樓被差拘逮入爲人命案今此案經已提訊如有能知此案實情者請到江尼咕西報樓上一六零六號房詳細報知爲禱

律師砵打亞士啓

▲●▲特代表明無別堂

啓者本堂手足黃好 文昇係鶴邑人現在市得頓埠營業除列名本堂份外並無入過別堂茲聞街上諸傳謂黃好 文昇有某堂份乃妄生疑惑無稽之談特代表明仰各梓里細查以免誤會牽涉無辜切禱

民國元年五月六號 大埠保安堂特啓

●●●表明確已出堂

啓者本堂昆仲陳晃字明燗寧邑黎洞村人向在砵崙埠營業曾入有合勝堂份爲本堂父兄察覺責令出堂免生枝節晃卽遵命經于去年十月初一日在砵崙繳清堂中費用退出合勝堂份嗣後該堂所有大小事務概與陳晃無涉今陳晃爲本堂要事來本埠辦理特將其退出合勝堂確情標紅及登報俾衆梓里週知以釋疑團此佈

五月七號 大埠陳篤親公所啓

悅隆 新衣 正頭
YET LUNG
22 Waverly Place S. F. Cal
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專造各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨洋貨禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接照料快捷妥當並代賣香港萬生隆雷宜乾堂
花柳骨痛藥水每樽銀二元
立止白濁丸每樽五毫
宿娼妨毒不妥丸每樽五毫
珠珀膏每樽五毫
拔毒丸一元
去腐生肌拔毒丹價銀五毫
掃毒粉價銀二元
久流白濁固精丸每樽一元
施德之濟衆水
民國元年五月 司事人雷家安 雷家齊仝啓

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.
本醫生崙理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉
本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

名醫
Chung [illegible]
825
黃友笙老先生學富理深醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂[illegible]洵不愧爲金門名醫明矣弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚 先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內
南海馮以章拜頌

●●●聲明無堂
傳訊弟有某堂份不勝駭異誠恐梓里誤信謠言以假作眞株累無辜故特登報佈告俾衆周知免爲謠言所惑可也 指鹿爲馬拖累無辜
主站埠雷學銑披露
五一初六 市[illegible]埠關廣告白

昭相
1154 St. F.
敢者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱佳
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

●●●李奕衛慘被鎗死續聞

今早西報載山多些電云。華醫李奕衛。前日被人鎗斃一案。茲由巡差查悉。乃被其件李占。又名夏利彭所轟死。事因李占所狎之西女屈臣。及佈耶二人。日前被差拘逮。曾供認在醫館與李占同居。當奕衛未被害之前 巡差經着令該兩西女。往訪尋李占。惟不相遇 事後爲李占查悉。遂斥奕衛報差將其拘究。竟將奕衛鎗斃。現李占在逃未獲。故各差四出查拿。並致電各埠巡差 協同查緝。以期拘案究辦。

●美京紅十字會大會 初九日美京電云。本京紅十字會。日昨舉行萬國大會。至是月十七號。然後閉會。各國均有代表員赴會。研究慈善事宜。此次開會。乃由前任外部卿。現充上議員律氏所主張者。復舉他輔爲該會大總理。前駐法京美使委氏。則舉爲正總理。法人某。則舉爲總書記云。。

●化無用爲有用 初十日北架斐西報云。本處佐砵利水湖邊。有淺水地甚多。共約三千六百畝之間。 現擬由湖心挖取坭沙。填築其間。以爲墾植地方。。預算每畝用銀五元。約需數萬金。可能填築妥當。該地將來栽種植物 有利可獲。値銀過百萬之外云。

●仍擬派人行查墨國海灣 初九日美京電云。。美總統及外部堂官。日前咨覆上議院。謂益三文拿西報所登墨國蔑打運拿島。被日人承批屯煤等情 實無其事。。不過西報謠傳耳云云。惟下議員力架。以該報登載此事。。言之鑿鑿。不爲無因。是日又在下議院提議此事。。擬派人再查明一切。以釋疑團云。

●煙案罰欵 三號士得頓西報云。本埠巡差。昨晚巡至華埠勝打街。二百四十四號半。聞有煙味。闖入其內 搜査一切。搜獲華人亞江。亞李二人。橫床短竹。吞雲吐霧 。當將兩人一併捉將官裏去。又前日拘拿華人馬雷 黃瑞。岑勝三人。指爲吸食片煙。有干例禁。昨日在衙審訊。官判罰東主馬雷銀一百五十元。。黃瑞。岑勝二人。則每罰銀五十元 將案注銷。

●行窃脚車被逮 七號卜技利西報云。華學生劉某。昨在本埠崩卅路付街。二千五百九十號。行窃脚車一架。。售與別人。被人查悉。報差將其拘案。伊直認不諱。官示期明日審訊云。。

●幼童行兇 初十日卡路拉度省古蘭眞臣埠電云。。西童山度士。年甫五齡。是日在家與一七歲西童烏降尼戲弄。山度士忽提一鎗。向馬降尼轟擊。彈中要害。當堪倒斃旋由該兇童之父。據情報差。將該童執送于官。査歷來犯命案者。以該童爲最幼云。

●私仇勿圖報復 七號砵崙西報云。華人薛邦。日前提審黃羅兩人兇案時。曾爲原告作証。黃經由官定罪。。監禁終身。詎薛近日被人指拘數次。一爲私挾片煙案。。罰銀三十元。至昨禮拜晚。又被差拘逮。指爲私帶兇器案。隨又入爲賄差案。候官審訊。據薛云。此乃對黨人欲報私仇。故演此惡劇云。。

●總巡長逝 初十日紐約省冰咸埠電云。。本埠總巡。昨夜在署辦公。猝患急症。仆地而死。查該總巡年六十八歲。已當差四十九年云。

●關于兇案之彙誌 七號席爹士度西報云。。華人李廣亞李二人。。日前被差拘逮。。指爲前月在紐文埠炮殺某華人之兇手。昨日在本埠衙挑選陪審員。會審此案。。今日開審原告証人 共有証人二十餘名。須二日時候。。乃能審畢云。。

又七號沙加免度報登委路士電云。華人嘉利。三利兩人。。日前在柯崙埠。被差拘拿 疑爲有關涉于馬洪源命案者。。兩造現由大埠派人到來本處。料理案情。候官審訊云。。

又八號沙加免度西報云。本埠巡差。日前拘留西人灼賓。。以備提訊黃洪命案時。到堂作証 。現官又將案退遲一禮拜乃審。該西人經在監逗遛十日。未知何時乃定審期云 。

●砵崙拘賭 砵崙訪函云 昔華埠九街七十號。於昨晚六點鐘。有暗差六名。將屋圍困。由天面而下。拘去某華人一名。勒具保單一百七十五元保釋。另拘去西人數名。。入爲票案云。。

●私售酒[illegible]被逮 五號快些利西報云。本埠巡差。聞華人齊柱。。有私售酒[illegible]情事。 特于近兩日內。 着人往該店交易數次。買酒數種 獲有憑據。至昨晚差到該店 將華人拘監。候官審訊、並搜獲卑酒四十瓶。另別酒數瓶 以爲証據云。。

●番炮拘罰 七號活崙西報云、有華人三名。西人一名。昨晚半夜。乘自由車到來本埠 潛入某華屋 意圖行兇。被華埠巡丁瞥見。欲上前拘獲。彼等皆發脚逃走 巡丁跟踪追之。內有一華人棄炮而遁。後被巡丁追獲。。並拾取其炮。隨由該人身上搜獲一函 査其姓名潘文。付信之人。前月曾到過本埠。差遂入該人爲帶炮案。今早在衙審訊。。官判罰銀二十五元。並將其驅逐出境云。

各國新聞

●輪船遲到之原因 初十日域多利電云。。接橫濱來電。報稱沙佐麻路丸輪船。由遠東而來。行至某海面。適遇狂風巨浪。船上物件。多被損斷。水浸船艙 要遲三日。。乃能到埠云。。

●美國賽會員行抵德京 初九日柏林電云。。美國三藩市萬國博覽會委員。是日由倫敦行抵德京。邀請德國屆時赴會。。駐德美使。接待該委員等。并介紹入見德外部大臣。擬遲數日。乃入謁德皇云。。

●新樓傾塌傷斃廿餘命 初九日加拿大杜郎度電云本埠新建一樓。高分五層。未曾工竣。昨日忽遭傾塌。當場壓斃二人。另受傷者二十餘人。亦無妄之災矣。。

●輪船碰壞 初九日英屬他利佛士埠電云。。輪船夭寸拿。是日由英京到埠。因行至中途。。在近泰他匿船沉沒處。該船之輪。被雪撞壞 要在本處修葺妥當 乃能開行。據船主云。該海面雪山甚多。若船身碰着大雪。定蹈泰他匿輪船之覆轍云。。

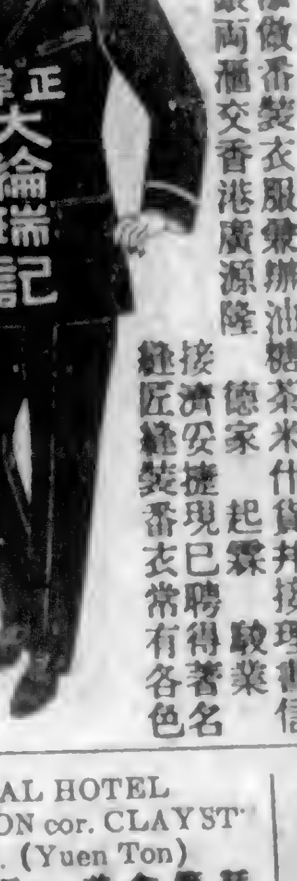
●●●建樓者注意
啓者西人接造家列近與爹乞兩人寓在大埠基利街一仟八百五十九號本堂所建之樓由該兩西人接做材料堅實工作精緻價値相宜且股實可靠依期工竣絕無延誤與別家不同洵爲接造家之特色也特誌數言於報端俾建樓者知所擇焉
民國元年四月十二日 大埠秉公堂披露
Rickon-Ehrhart Engineering & Consucion Co. 1539 Geary St. S.F.

●●●畫式師之特色
啓者西人畫式師奧布拉仁兄弟公司設在大埠加綿寬尼街夾孟金街角企崙尼樓二百號房與二百零一號房本堂新建之樓聘其畫式佈置停妥間格得宜匠心獨運衆皆稱美茲特登數言於報端藉以鳴謝此佈
大埠秉公堂披露
O'brien Bros. Inc. Architects & Engineers Clunie B'dg. Rooms 200-201 California & Montgomery Sts S.F.

鄭占英大小內外方脉
精脫肉瘤 不用針刺
包醫鵝喉 藥到卽愈
統治花柳 永無墜毒
兼理瘰癧 吞丸內消
寓都板街中華旅館二層四號房

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
生昌 公司
雙龍八卦爲記
本店沿辦中國日本頭號絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各團田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易
仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟嚴 譚崇綺 梁永圖 吳其昆 仝啓



TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
正埠大綸瑞記
本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿棠 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倫 蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號
黃森家 黃華伉 盤祖炘 馮安 啓

昌隆 金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵備覆并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃 英衛 樓秀 燈秀 達仁 耀臣 星衢 仝啓

昌利 金山正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全 貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無誤
黃孫照 胡翰全 啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶煙美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼篠心篠片褶炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉做從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啓
兼理各公司留聲機器新出班本唱碟

新張廣告
Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
電話 China 1312 Home C 5194
金山正埠
彩彰 蘇杭
尚辦家用時欵
男女衣服鞋襪
紬縐顧綉正頭蘇杭
雜貨磁器玉器横眉金銀
珍珠首飾凡器嫁粧
什物無一不備遠近
光顧公道無欺
舖在正埠尺愼街七百六十八號

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST
S. F. CAL. (Yuen Ton)
遠東旅館
啓者本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會館對門開張房內通氣光明電燈煤燈冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡等類美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心 總理人黃毅章啓
電話一百七十三

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號崇辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二千零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棠記啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綿新衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鎏明 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衞生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

●●●**出堂告白**

啓者雷龍福又名福子甯邑塘面尾村人前入有秉公堂份現因謀生非易又爲父兄督責自願繳清費用即將名字退出堂份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報佈告仰各梓里咸知此佈

民國元年四月廿七號 弟雷龍福謹啟

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脈

話篙三二四三 黃係照 黃振釗 余珥中啓

必多卓見。。伏願時紓崇議。。裨補闕遺。民國前途。實深慶幸。黎元洪 漾

（按）黎君元洪。爲共和民國之元勳 前由吾黨舉任公湯化龍二君之介紹 全黨公舉黎君爲國民黨名譽總長。四月廿二日。得黎君由紐約中華民國領事署轉來一電。今特登錄如右。此後吾黨合內外之力。一致進行。。其黨勢之發達。可爲預決矣。我同志覲乎哉

並將國民黨覆電錄後

武昌黎副總統鑒。本黨辱承贊助。全體歡迎。乞時賜教言。以期進行。民國幸 吾黨幸甚 國民黨即前憲政會代表徐勤叩。。

●●●墨國華僑遭亂之危險

本報昨接墨國加 姐埠華僑商工會來函云。。本會即日接奉張憩伯公使。於四月晦日來文。其中詞意。。似有 心民瘼之盛意。至爲感佩 惟駐本埠 美領事。其始不允保護。繼云每號報案。要收蓋戳費銀六元。翌日又改爲每案須收十二元。。另將該案交其給字。。每宗收工費七元。。統計每起需用十九元之多。且云彼不過簽押 只 某人爲商 其中所報值 干。實不肯担任 倘遇有事。他日索賠。彼則不理云云。本會略計我華僑來此報者。將近四百起。。財產共值百萬過外。若以該領事如此保護不力。 每起索十九元、統要七十餘元之多。本會財政困紬。實難辦到。今擬用中文 將各案錄全 寄呈吳代 請先報墨延存案 以爲防患未然之計。。未知 能辦到否。此係四路不通。。無聊之極想。姑且強 實權宜 策 適張使來文。似未便沒其盛意。爲此仰貴報將此函列之報端。併將張使來文。。登之報章。感甚感甚 順候撰祺。。

墨國加 姐埠商工會上
民國元 五月 號

附錄張代表來文于后

敬啓者 接四月十九日來函。並四月廿八日來電 均悉 墨國再亂。本代表經商懇美外部。暫准華僑入美界避亂。。并准遇有危急。投避美領事署。來經吳 辦三月初七日。。將辦法宣佈在案 現在 勢危急。財產既經註冊。亟應取具證人。呈報地方官存。 或眞半吳代辦。照會墨外部備案。聞美政府通告居留墨 之美人。速離墨境。我華人總宜以性命爲重。速籌 策。暫離亂處。免遭不測。倘或萬不獲已。猝遇亂至。希速照吳代辦宣佈辦法。。臨時眞投美領事署。聽候 法安置。 知此舉係出自兩國交誼。美領事通融帮助。爲倉卒避亂之計。原非應行之公例。尚 知照爲荷。尚此即請台安。。 張蔭棠啟

民國元年四月二十日

●●●南京飛船隊回粵

香港電云。前在南 飛船隊之粵人。現已回粵。。在省城附近 製造場。研究飛船之技。共有二十三人。。其總教習爲美國著名飛船家威路確 據云 粵人之魄力。。較之西人尤爲壯勇 云。

廣 大埠 益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七 門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租蘧炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂 金山正埠 利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE S.F. CAL

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

●●●**訪尋家兄**

啓者家兄馬文忠甯邑白沙山格村人年五十餘歲自光緒初年來美久無消息不知寄身何埠如有親友知家兄下落懇代致意或家兄見此告白即照開列之西字通知是所切禱

民國元年四月廿三號 弟馬協政謹啟

Wing Hong Chong Warner Alta, Can.

金山 永安 合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街實易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛冷結彩男女線仔襪尾利九黨薦氈紅絨被面各樣烟仔烟絲燻餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話篙差拿五百六十號 金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO,
849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒 此酒補精益髓袪風去濕大有奇效

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Calif

本號開創已廿餘年

專辦 油米公煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二仟五百零五號

仰貴客留心光顧一定價

金山 永和堂 玉桂參茸

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬邵富授男馬頓俊唐番醫內外方脈

司事人 胡楨廷 黃美藏 劉孔安 關崇炳 敬

購拿吳亨

啟者新會人吳亨改扮西裝高英尺五尺四寸重一百三十磅年二十八歲眉毛燒去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿即謝花紅銀二百大元決不食言此佈

元年三月三日 大埠協勝堂啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算

一年週息四厘算 月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 西文記錄陳冠石
副總理劉興 中文記錄余寶揭
管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

求利遞息四厘

元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

●●●**（獨一新製康强機器）**

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合則百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●**本公司現改良機器**

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆 ●壯健行血氣藥筆 ●治精早出不時藥筆 ●治尿受毒生瘡藥筆 治色動尿管嘀濕藥筆 ●治生痔藥筆 ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇效治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●解酸解久積餘藥水二元
●治腳痕身癆藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罐銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罐銀二元
●安心專睡調和血氣藥水每罐銀二元
●壯根活絡去勞强胃藥水每罐銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罐一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳瞞餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罐一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罐銀一元
●速效消瘰丸銀一元半
●三角氣藥一元半

（電）（氣）（帶） 每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付貨在外）有謬稱康强機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小冊論列各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 請君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以叱咕厘票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從伸

康强機器指南公司啟

二益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘀煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙二益號啟

●●●**育嬰堂聯合會廣告**

啓者加省鳥尼省育嬰堂聯合會設在屋崙七街一千七百零一號以賑濟貧窮救恤患難爲宗旨至富家不需本會援助者請解義囊無論捐欵多寡本會悉皆歡迎會內設有英文夜學一所晚間由七點半鐘開課教授至九點鐘休息免收學費此佈

會員西人委壬那布夫婦同啓

●●●**往來煙租埃崙船期**

由本埠怡思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘 四点卅五分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 384 Flood Bldg.
870 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層
本公司代理華人 司徒芳 雷光 仝啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好嚐好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙 剃鬚十仙

廣安泰 承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區勢琴 謹啟

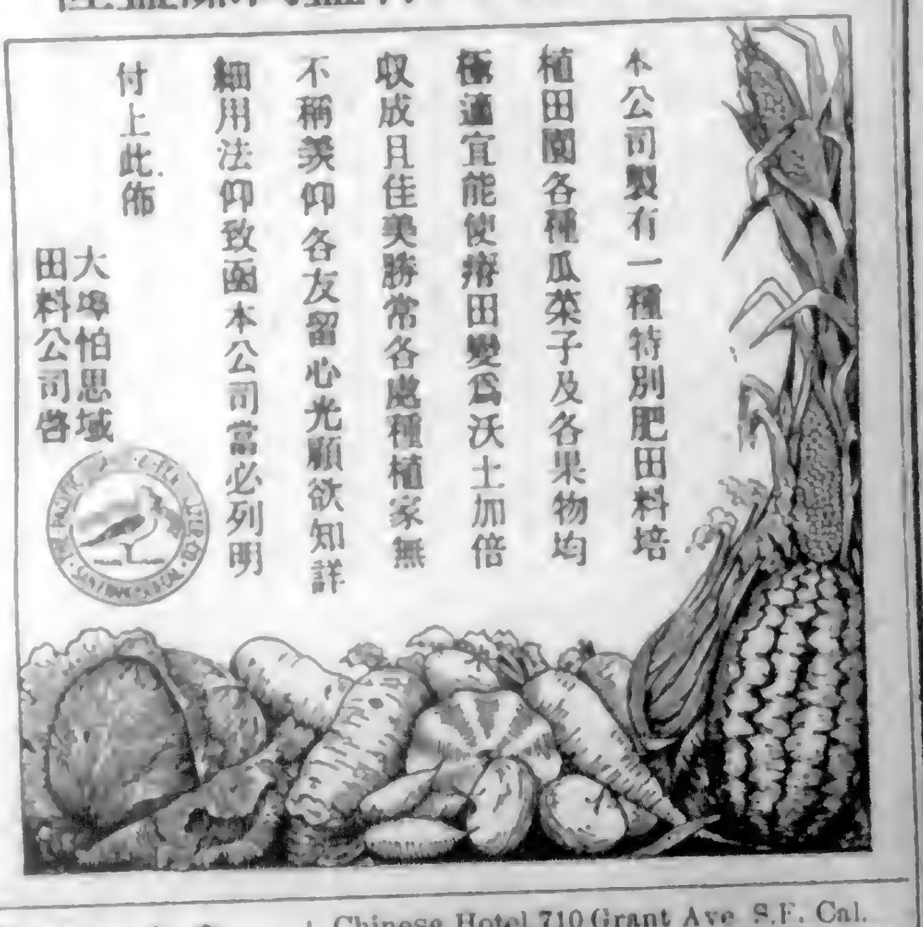
●●●**染扯氣症者須知**

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處 曾濟安堂啓

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York 紐約廣信昌
Chong Lee 887 Grant Ave. S.F. Cal 大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill 市卡咕廣安隆

華人總代理人林盛寓謙益隆



本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羡仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怡思域 田料公司啓

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St. San Francisco. Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal.

金山大埠 怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啟者本店專辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新甯下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

巡丁亞昃廣告

J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St cor Bush St
Home C 2670 Sutter 2005
Superintendents Res. West2 019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船傢宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意

在乾尼街二百五十一號話筒失打二零零五坎C二六七〇

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售 白濁包五日全愈

皮膚頑癬紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罐價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
梅花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
立止牙痛藥酒每罐一元五
內消花柳解毒丸每罐一元
埋口去毒瀉疳散每罐一元
浸疳藥水每罐一元
身虛遺精補腎丸每罐一元
參茸興陽種子丸每罐二元
立止痛症藥散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患

丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞 並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
天洋丸	二月廿五	天洋丸	三月初九
波斯	三月初七	波斯	三月十九
高麗	三月十四	高麗	三月廿五
春洋丸	三月廿一	春洋丸	四月初三
西伯利	三月廿八	西伯利	四月初十
差拿	四月初五	差拿	四月十六
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	五月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

[illegible]埠羅邊怡新歌留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph Machines, Records & Supplies.

EDISON
RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦貨梓里欲購賜字一到接式列來妥當照辦付上

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衞生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎

請線差拿九七七 中華旅館主人啟

廣東新聞

●●●陳炯明忽然而去

紐約西報登，香港二十六號來電云。廣東都督陳炯明。。忽然而去 全城皆以爲奇異。傳說陳都督是晚已抵香港矣。。聞孫逸仙南到省城。卽舉胡漢民爲都督。幷將陳炯明改爲陸軍總司令。陳都督大憤。故忽然而去云。。

●●●龍濟光兄弟之知人

龍君覲光與弟濟光。昨日由省抵港。往見陳君宜禧。。其大意以日下遣散民軍。約有數萬。省地未有合宜之工廠可以安置。實爲可慮。前在省與陳都督籌商辦法。。擬開辦瓊崖各屬礦務。及由廣東廣西至雲南鐵路。以爲安置各民軍地位。惟工程浩大。一時未能措手。。先行建築由三水至梧州一段。以後逐漸推廣。因陳君辦理寧路有效。。現與陳君商酌。已有頭緒。

●●●南海平洲焚殺擄劫之慘狀

（已見本報專電）

南海屬平洲鄉。盜賊蹂躪之慘。彙錄如下。。新歷元月四號。白蓮街莫老二暗殺斃命。十五號。沙埔坊羅記鞋店被刼 二月四號隔涌坊德記燕園。打單不遂。。放火焚燒。值銀千餘 十號。聯益號肥全被擄。贖銀三百元。。十九號。新路坊福祺之孫。被劍仔刺斃。三月七號。村頭坊楊宅被刼。同晚簡村坊被刼五家。並刼一少女色。九號。銀龍社譚七妹幼子被擄。勒贖巨欵未妥。十三號。。江左坊天合等。連刼十二家。刼三少女色。十四號。村頭坊酒益店等。連刼十餘家。十五號。細海坊陳勝被擄。索贖未妥。同日酒園坊連刼七家。廿四號。梅園坊陳堯子被擄。。索贖巨欵未妥。廿五號。江左坊。刼五家。廿六號石尾市連刼兩家。。今日荔枝基連刼四家。高石街梁財。暗殺斃命。三十號。細海坊梁成被擄。索贖未妥。鎗斃更練陳修。卅一號。隔巷坊梁宅被擄一子。索贖未妥。

●●●派兵防護炮台

平洲鄉 平洲一方 形勢握要 爲船舶往來。孔道。。近因盜匪披猖 在該河刦掠往來貨船數百起。日前海軍司。奉都督諭。飭設法整頓 以絕盜源。聞已會同廣陽軍務處 體察情形。酌量派兵前往河內炮台 以資防守云。。

●●●河南何以忽然多搶劫乎

河南向少搶刼案。連日屢有所聞 十九早十點鐘時候 。有高第街某宅梳傭。名阿好。路經河南小港地方。被匪二人。出槍指嚇 奪去衣袋洋銀十餘元云。

●又龍導尾白鶴洲一帶。晚上各民居。幾累閉門。。頗爲恐慌云。。

●●●嚴緝南沙匪黨

南邑黃鼎司羅行墟。穀米行酒豐店司事杜前等。呈控南海南沙鄉李族。窩聚盜賊。擾害地方。懇請派兵嚴辦等由 現奉軍政府批謂。候行南海縣長查明。會營究辦。。又奉陸軍司批云。稟悉。查穀米爲民食要需。如果南沙鄉李姓 胆敢聚匪搶刼。復出聯勝堂李細蘇洗植等名目。勒收穀米船行水。實屬目無法紀，候卽知會廣陽軍務處 迅派軍隊，前往嚴緝解辦。以安商業而衛民食云。

●●●共和會議請撥欵辦礦

四月二號。民軍共和會各統領。又開特別大會議。。（一）陸蘭清。函辭會長之職 衆議陸君屢次辭職。。情詞懇摯。同人公舉李福林充會長 以維大局。。（二）議開煤礦。安置散軍。周之貞提議。。謂鄙人經向都督承准陽山縣煤礦。後因往肇督辦軍務。未暇開採。。今值本會散軍，際 鄙人籌善後方法。願將此礦獻出。。與我廿一枝軍隊各會友 同享利權。並擬商准都督。。撥欵十萬或十五萬。以充開辦經費。將來辦有成效。酌量歸還 至于用人行政理財諸要端。均由本會辦理。軍政府絕不過問。。在軍政府此舉。無非爲安置散軍之計。在鄙人此舉。。一則爲大局圖公安。二則與諸君享利權。如蒙允諾。。鄙人可卽奉覆都督。准日開撥欵開辦。如何之處。請公議。衆贊成。。卽托周君面達都督。遂散會。

●●●吳祥達之外交

潮汕兵鬨。日英兩國。藉口保護商務。。特派砲艦二艘到汕防守。現吳祥達以外人派艦。洋兵登岸。均屬有碍主權。特先照會駐汕領事請將兵艦遣回。所有旅居外人。由本督辦力任保護。。斷不使有絲毫損失。況現在陳林兩軍 均願和好。。萬不致有衝突之虞。本督辦紀律素嚴 亦不致有騷擾之虞。務請如約辦理。以敦友誼。本督辦深爲厚望云。

●●●南洋荷屬布告苛例

報界公社先生台鑒。。茲接巴達維亞中華商務總商會來函云。去歲荷例。凡登八打威。三寶隴 泗水三埠者。。如無六個月停披字應預繳船費廿五盾 抵埠時方可登岸。其不繳此費。及有瘋顛疾病。或娼妓等。。一概撥回 經已分登各埠報館在案。茲定本年四月一號實行。用特飛函奉達。希卽通告貴埠。各報館來函一門。速行登出。以便行旅 而免誤犯。至爲盼禱等情 據此用特轉請貴公社希照來函登告。。俾旅客週知。實爲公便。專此順候時祉。中華民國元年四月三十號

●●●牛肉佬擊走匪徒

四月二號。省城內觀音山脚。有某甲家於是處。。每日往德宣町販賣牛肉 值是日在家。有匪一人。身懷劍仔。入屋云搜軍火 某甲知非好事 卽出攔阻。該匪用劍仔行兇 幸某甲力大 將劍仔托開。順手抽牛肉刀追砍。此匪知難。。卽行逃走。。

●●●童子亦發花顛病

八號省城西關永慶街一巷尾。巡警十一局。對門某宅。。有童子年十四歲。忽發花顛。在家內發狂。無論使媽婢女。逢人卽攬。該宅內人。見其如此。遂送往顛狂院醫治云。

●●●粵軍抵粵之日期

去年往北伐之陸軍一二標。現已由江寧啓程回粵。昨聞司令姚雨平。有電至陸軍司 謂本軍約於十八日可抵港。。十九抵省。請預爲擇定駐紮處所。以免臨時忙亂云。。

貨 真 價 實
金山 華 裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三二號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨真價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老 永 真 舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年承蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧 司事人 李清 李錦 謙啟

金山 華彰蘇杭男女新衣廣告 大埠
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二一六六
舊話筒六零一號
華彰號啟

●●●馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫癢症
治男女淫樂結核症
治耳門窄爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癱難行症
治中外鹹濕毒症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
治遇身癢毒症
治癩毒發癢症

M.K. Tak 902 Clay St.
San Francisco, Cal.

治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結癢症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暗腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮癢難忍症
治陰陽惡毒症
治飛蟻瘋行走症

本店所製之藥水經驗廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙發行每打銀二元四毫至四元八毛每罐五毫至二毫五所在企李街九百零二馬其德牙科店內光顧者請來治口臭雞閧症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頂要受毒膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自[illegible]

鑄模公司廣告

R.S. MACCABE, Designer of Labels, Cards, Maps & Letterheads.
BOX & BAG BRANDS.
635 [illegible] St

敬者本公司在大埠孟金街夾孖屯街角六百三十五號專接鑄各欵銅鉛模繪圖烟草商標的卡地圖郵函行紙等件工作精緻遠近馳名華客光顧加意歡迎此佈

金山 天 華 興
童叟無欺 貨真價實
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

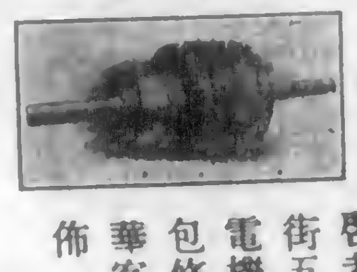
啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠愛請照上列西字附來無悞

東 大埠 昌
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」 東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司之廣告



啓者本公司設在大埠山考街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈 西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備 諸君留心光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字繳之付來妥收無悞

司事人 湯宗湖 湯思瑞 湯義芹 齊烈啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取卽付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封[illegible]百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨真價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

金山 錦泰 金舖
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇樣彩玉戒指鈪鍊眼石玉器珍珠各樣戒指鉅及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨真價實童叟無欺如大小物件鑲係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常備賽銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將貴號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同欵紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回銀付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫濟世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實 童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日綢綯綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顯綉橫眉帳帷檯帷棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花綢扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒弍拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啟

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何賤而此何貴此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨善時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星剋度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函間津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱
舊電話筒一二二五九
ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

●●●請購鐵夾碼

敬者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈
西人巴舍路鐵夾碼公司披露
PARCELL SAFE CO. 577 Market St, S.F. Cal

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李遇致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱
TEELE & CO CLAY ST S.F. CAL

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華佗孫思邈等書尤爲嫻熟其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之良者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾取效焉

●粵東馳名百發百中第一家

心痛藥散每罐一元
小兒疳積散每罐一元
肚痛藥散每罐一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝膏藥散每罐三元
縮陽藥散每罐二元
搽眼腫痛藥散每罐一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫痃膏藥每張三元
出粒什並出沙藥散每罐一元
流鼻血不止藥散每罐一元
戒片烟丸每罐五毛
白濁止痛丸每罐一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥散每罐三元
痔漏藥散每罐三元
滾水傷手脚藥散每罐二元
花柳藥酒每罐壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罐三元
搽久年爛脚藥散每罐三元
搽惡毒瘡藥散每罐三元
搽三角風藥散每罐一元
生發喉疳藥散每罐二元
貼花柳陰毒膏藥每張一元
搽陰囊油燈藥散每罐壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罐五元
跌打酒每罐一元
治麻瘋面上凸內藥散每罐四元
花柳疳症風濕藥筒一枝廾元
花柳藥筒一枝八元
生蛇藥散每罐三元
康風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目
務俺風濕每料拾陸元本醫生出門心在[illegible]

大國手張郁先生雅鑒
良醫 華仲 無雙 陀景

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑[illegible]
甯邑[illegible]
番邑[illegible]

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁[illegible]有廿餘年本總領事核驗無異合行[illegible]據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
已[illegible]

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷展西字付來張郁收定然早日將葯料寄[illegible]
[illegible] Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中[illegible]論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘[illegible]功每樽價銀二毛[illegible]杯連服二三次全愈[illegible]方知効驗也華埠[illegible]

大埠寄售 福生堂 大同報 保滋堂 同仁堂 集[illegible] 務[illegible]

●●●**帽店新張廣告**

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷

碧市沙連乍帽店謹啟

Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

金山羅省 萬國積貯銀行

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤紙起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀內外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後
壹年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

意市頓公司 新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL.

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香綸香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

電話差拿一弍七五 坎○五一五八

意士頓公司披露

The American Tailoring
Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗虔潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列

西裝衣服一套（連熨）一元五
華裝衣服一套（連熨）銀一元
衫每件五毫
褲每條銀五毛
帽每件五毫
氈每張一元

喊線得忌利四二一九五
亞美利堅洗衣公司啓

金山正埠 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號常辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘味各項什貨俱全價銀格外减平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立僑 林立理 仝啟

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（儒醫譚裔𦕈內外方脉寓）

司事人 譚裔錦 陳德遂 譚裔漢 陳德週 譚裔錦 仝啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

Dr. A. E. Blake
510½ N Los. Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省枝利街五百十號半卽芝事堂樓上第二第三兩號房爲醫所兼理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀潮爲傳話以俾華友問診之得便且又醫症取價從廉貧減贈以冀揚名爲望

新式快鎗

本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬𢫏刀銃火藥彈丸魚罩魚絲及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞姆七加頂好能胆發客價極從廉希惟光顧

力士炮銃店啓

Ladd's Gun Store 885 Kearny St. S. F.

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾鈪環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號

麗興啓

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各藥公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省枝利埠三街夾市丙合街東南角

尼順路銀行總理𥻘路文管庫夏利地仝啟

煙草公司廣告

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷

毡路亞打煙草公司啓

Gen! Arthur
Mild Cigar

10c and 3 for 25c

M. A. Gunst & Co., Inc.

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●**精醫眼科**

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有碍眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購求亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼療眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症另戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙顧請細認招牌庶不致悞此佈再者加省大衛官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

啟者羅省埠轉慎媽梳種樹公司現改爲的技緣覆沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技緣覆沙菜種公司啓

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠寶玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠尻臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠孖慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市紙料公司謹啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔燈工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

○**永泰隆和記廣告**

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公灘雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望開照是禱

司事人李聖庭啓

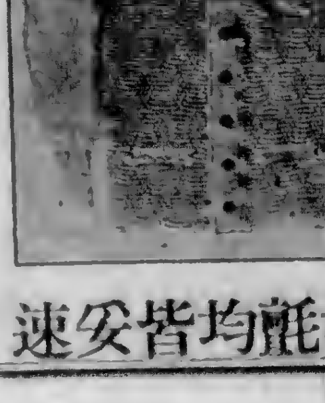
沙連公司 貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘍頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘍頭庶不致悞外埠寄

回貨還銀

正羊毛搾結衫



上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

各色鴛鴦氈

GUARANTEED TO BE A
PENDLETON
PURE FLEECE WOOL
PENDLETON, OREGON

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

中國新聞

●●●總統命令

四月八日

○臨時大總統命令任命施肇基爲交通總長此令

○任命范源濂爲教育次長此令

○任命徐紹楨爲倉塲總督此令

四月九日

○任命任毓麟補授直隸提法使此令

四月十日

○任命張元奇榮勳爲內務次長此令

○任命王人文爲川滇宣慰使此令

四月十一日

○任命彭英甲補授甘肅布政使此令

四月十三日

○任命黎元洪領參謀總長事此令

○任命王治馨爲內城巡警總廳廳丞此令

○內城巡警總廳廳丞王善荃因病呈請解職應即照准此令

○任命烏珍兼京營地面軍警督察長此令

○任命程德全爲江蘇都督此令

○江蘇都督莊蘊寬前因患病電請辭職迭經慰留當此民國新造百端待理該都督才識卓絕方資贊助乃據再三以病懇辭情詞肫摯未忍重拂其意應准解職俾得安心調治此令

○任命余明震爲甘肅提學使此令

○前江蘇山陽縣民政長姚榮澤因殺死周實丹阮式被控一案經該管法庭按律判定死刑茲據前司法總長伍廷芳及陪審員胡貽穀等四員先後電陳本案發生在秩序擾亂之際與平靖之時不同該犯雖罪有應得實情尚可原等語本大總統依臨時約法第四十條特赦姚榮澤免其執行死刑餘照該法庭所擬辦理此令

●●●外蒙古與俄人借兵借餉

●蒙古獨立後之情形曾數誌報端刻聞蒙古政府以經濟困難特與駐庫倫俄領事磋商再借款一百萬盧布。以濟燃眉但此項借款須與俄政府直接交涉始能成立。蒙古政府當派專員二人赴聖彼得堡議商現該專員電報請再添派二人赴俄并聞俄外務大臣聲言蒙古借款。於中國國際交涉甚有妨礙故形式上已爲正式之拒絕。

●袁總統對於蒙古獨立之事大爲注意已與在京之蒙古王公議商對待之法。近又電致蒙古政府勸其取消獨立。並言將來蒙人之權利必與內地一律平等。聞蒙政府接電後即由內閣總理松彥可汗覆電謂蒙古獨立已爲正式之宣告與中國關係斷絕。不承認中華民國亦不能取消獨立云云。其言詞頗爲强硬。

●聞蒙古政府以兵力單弱不足以言防禦曾有聘用俄武員編練蒙古國民軍之議惟以廢時過久緩不濟急現由內閣總理松彥可汗建議向某國借兵二千人以資防守並聞已有成說

●近來松彥可汗愈形專橫各盟長台吉均欲與之反抗每於會議之際意見不合即起齟齬蒙古皇帝年僅五歲無識無知直童騃故凡事均由松彥專權云

●●●北京蒙古聯合會電

唐總理國務員諸君參議院諸君公鑒聞諸君北來將以兵隨都人驚惑當此共和初建在北同胞方日夜跂盼統一政府之早日成立乃諸君既遲遲我行又復有引兵爲衛之諭果有此事是南北歧視開自諸君畛域既生惡感遂起統一之治觀成益難且歧視之見既中於南北之人心軍隊相接必生衝突則中央魚爛全國土崩矣諸君本心豈願有此而發端於微流極至烈勢有必然誰尸其咎計自共和宣布迄今兩月政府未成外交且未公認國家之危孰逾此時諸君爲五族所託命負全國之職任證以向來風義方將救國而忘身寧至謀身以害國是殆有奸人之鼓惑否則爲道路之謠傳惟望英斷在心翩然來貢速成政府立拯危機若果以北京爲險地萬金之軀未便跋涉則本會願以我蒙古全部人民相保設有幾微之未安可惟本會是問伏望垂察蒙古聯合會靑

廣東新聞

●●○平糶所之佈告

廣東軍政府平糶所佈告本所舊臘平糶係組織五隊發票現在續辦大舉兩月更研究改良之法擬請各街坊值理調查應領票人數函知本所由本所派人到值理處給部交票爲此仰各街坊請舉定值理調查應領票人數即將首值理店名名門牌于半月內函知本所以便發票事關公益凡我同胞當必贊成也此佈 所設在西湖街惠濟東倉。

●●●魚販抵制鴻安欄

省城紙幣低水日甚一日今又添多新紙幣而商家更爲受累蓋因銀根短絀而紙幣更加多以致市面恐慌不堪設想現省城東魚欄鴻安號以紙幣低水凡買魚者用一元紙幣折低二分六厘各市販家以該欄藉爲營利故於四月一號聯行抵制概不與鴻交易此亦紙幣之影響所致也

●●●飭查洪天王後裔

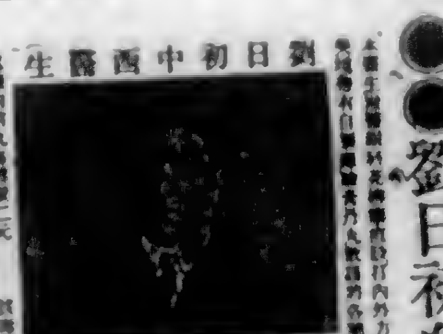
花縣洪顯初自稱洪秀全後裔寄居安南近聞推倒滿淸民國成立昨特回籍以祠宇廬墓嘗產於亡淸咸豐三年間盡被焚毀抄沒充公特稟請軍政府查明給領都督據稟以該民是否洪氏後裔及所請應否照准候行知花縣縣長查明核辦云

●●●女代議士之履歷

女界在省會選舉女代議士經舉定李倫汪三人茲聞是日選舉頗有爭論舉定後並有提議以女代議士爲數千萬女界之代表其言論丰采當有可觀者應請即日出見以資瞻仰旋鬨動者久之張主席多方勸解始就平息聞李汪兩女士已於昨日出席矣茲將三女士履歷略錄如下李佩蘭約三十餘歲新寧舉人雷玉麟之妻倫耀華約三十餘歲現充省會代議士東莞舉人倫明之妹汪兆鏘年歲未詳女子師範學堂肄業生聞爲汪精衛之從妹

劉日初中西醫生

●●**劉日初自製膏丹丸散發客**



○○婦科花柳扶元搜毒散 每料銀五元

○○白濁無憂丸 每樽價銀一元

○○腎虧壯陽補丁丸 每兩價銀一元 每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

○○補身壯陽丸 每個價銀一元

●●恭頌名醫 藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元 風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元 止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅鐵生肌膏每盒二元 追年花柳毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠尻慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

●●●**自由車出賃**

啓者本公司設在大埠普士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷

西人怕思域自由車公司啟

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4848 U 4848 S. F. Cal.

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥

省垣巨英隆启

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭繡綢搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木椅桌宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀額外計平以圖久交希爲留心是荷

生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經墳實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲要色美觀者請試此膏眞與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥治陰囊脹大氣沖上下睾丸腫痛兼風癢不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板⊙世界報寶寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson st.
san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儸被參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧

話筒差拿四百五十一

黃廷蕃 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧
伍于進 蔡祉强 伍明聰 伍梓南 悅來押 啟

悅來押

四川伍家園

啓者本號散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 鋪在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛呵啶丸
鐵打還魂酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏雞酒 白濁止痛散 立止牙痛散
龍鳳蛤蚧酒 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒
萬應浸眼藥水

特寄美國大埠尻慎街悅來棧代售

天福齋

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,

啓者本号在大埠尻慎街七百廿七號專造手鈪飯環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均照其便仰爲留心光顧是荷

調查錄

廣東新官一覽表

民政司　黎國廉　伍籍磐
陸軍司　鄧鏗　趙士槐
海軍司　胡毅生　蕭楚璧
財政司　李煜堂　張樹棠
外交司　陳少白　羅泮輝
司法司　羅文幹　汪祖澤
教育司　饒芙裳　楊壽昌
實業司　王龍佑　利寅
交通司　李紀堂　容星橋
警察廳　陳景華
衛生局　李樹芬　何文俊
工務局　程天斗
參謀部　魏邦屏　李孔嘉
鹽政處　鄧承者
督辦安撫事宜邊防六屬司令　龍濟光
督辦廣陽軍務處　何侶俠
督辦肇羅軍務處　周之貞
督辦南韶連軍務處　吳祥達
督辦惠州水陸軍務處　鍾鼎基
潮州安撫使　陳宏萼　廉欽安撫使　黃濟川
梅州安撫使　熊長卿　雷州安撫使　陳丙炎
高州安撫使　周廷勵　瓊崖安撫使　黃明堂
汕頭民政總長　高繩之　瓊崖民政總長　區金鈞

新潮流

神州女界參政同盟會大會紀事

前月二十號。神州女界。開臨時會於南京碑亭巷洋務局。。研究女子應得參與政權事。。統計會員到會者二百餘人。。男賓參觀者八十餘人。。猗歟盛哉。。洵我國四千年來未有之鉅觀者。。當日暫推徐清女士爲臨時代表。。旋徐女士登壇。。申明茲事關繫全國女界。。須由各省女界中。。公舉代表二人。。提出請願書於參議院。。並呈之孫文。同時卽組織一女界參政同盟會。。以南京四象橋湘軍公所爲事務所。。茲特將當日開會緣起。及演說內容。。報告於後。。郵請中外各報登錄。。願吾海內外女界。。屆時各舉代表。。同集南京本會事務所。。組織統一機關。。以期切實進行。。早達目的。。實所厚望。。

當時演說之次第

一唐羣英女士。。報告開會宗旨。。在要求中央政府。。給還女子參政權。。其方法應聯絡全國女界。。各舉代表來甯。。組織統一機關部。。以厚團體。。而利進行。。

二長沙女國民會代表王昌國女士。。報告此次來甯之意。。原欲與各處女界聯絡。。向中央政府。。要求教育平等。。現以此事範圍太狹。。甚願擴充其會主義。。與本會爲同一之進行。。至女子參政一事。。林宗素女士。前日電告已得參政權之語。。到甯後已知其不確矣。。

三張漢英女士演說。。男女同爲人類。世界乃是男女兩部。分合力做成。。有男女而後有世界。。有世界而後有政事。。叅政權爲男子分所應擁。。亦卽爲女子分所應得。。原無待於要求。。今日之所以不得不出於要求者。。則以四千年來。。此權被彼男子刦奪。。我女子放棄耳。。我女界累於生育之劬勞。。轉棄其固有職權。。任男界獨斷獨行。。久而久之。。遂成習慣。。致有無才便是德。閫言不出外。。種種荒謬絕倫之說。因是遇有一二女子。。稍稍特出者。。譽之則倣曰斯人賢內助。斥之則曰牝雞司晨。而此等女子。。其腦力亦幷不充足。。其目光亦並不遠大。不過恃其一時聰明。。曇花一現。。何嘗知有千秋建樹。。拔趙幟而立漢幟。爲將來女同胞計耶。。因之沉沉黑暗。。墮落至今。。言念及之。。能無痛恨。。彼男子既刦奪女子固有公權。。自以四萬萬同胞之半數。。組織政府。使其果能善爲擔負。。我女界何必不自處安閒。。乃彼因專制而驕橫。因驕橫而疲敗。。歷四千年來。。退化每速。。進化每遲。治日每少。。亂日每多。延至宋明之末。。兩次失國。。淪於異族。。神州陸沉。誰職其咎。世運遷移。。彼蒼悔禍。。移於斬首瀝血。以購此共和之幸福。然則今日所創之局。。雖彼男子之力。。我女子亦實大有造於國家。故共和國。。女子所同有之共和。。非男子所獨有之共和也。。故叅與政權者。。由前言之。。則爲還我所故有。。由後言之。。則所相當之報酬。。二十世紀文明進演。。男子亦稍改故常。。定不至狃于前非。。始終抵制。值此憲法改訂之際。吾人須從根本要求解決。。若待其編定宣布。。又恐沿訛襲謬。再鑄九州之大錯。。時乎時乎。我女同胞乎。。幸急起直追。。一致進行。。勿失此可乘之機勢。。勿悼此創造之艱難。。爲全女界光復女權之先進。。放一特別異彩。。則吾國國勢之強。。必蒸蒸日上。。不難位爲五大洲第一。。非特女界實受其福。卽男界亦與有榮。若其不然。或相阻撓。。則我實行對付方法。。卽隨其後。。今請與諸同胞宣告。。決心誓必達此完全目的而後已。。至如何保護。如何對外。。是有望于諸姑姊妹實行研究。萬不可甘居男子之後。屏息不言。。蓋我女子必有獨立精神。。絕大之能力。。造此美滿之世界。。關係甚大。。願諸同胞其勉諸。張女士演說畢。。座中會員來賓。。聞之咸爲感動。且有惡極而墮淚者。。後由會中製成請願書。。以其一提出參議院。。又以其一呈之總統府。。

粵乘

烟世界

吾粵反正。。購鴉片可以自由。。以故吸之者日衆。而開燈烟館。幾致遍地皆是。近日始由警察廳實行干涉。派出警察游擊隊。一往嚴查。昨日該隊又在老城後樓房查出聚衆吸烟者。。竟至二四家之多。。聞者咸稱快。。惟是西關黃沙一帶。豐樂善戲院一帶。。以及泮塘一帶。。此風仍熾云。。

花世界

政府近因地方未靖。。曾下令再禁妓院。。停開一月。。期滿察核弛禁。。並聞鴇中之黠者。。竟賄串皮條婆。。四往拉扯人客。。且諱之爲若爲某家妻。。若爲某家妾。。以致一般少年。。多爲所惑。。更有將妓匿置河面。。以便一有招僱。。水陸皆能應命。。利誠豐矣。。其如違命令。。傷風化何。。

●●●游藝社特別第二會對題求

教　有無　無有　士臣　臣士　花柳　柳花　轆轤聯

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷六月二十號截收雨風不改集送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

繼興特別第二會對題求

教　雲雨　雨雲　漢清　清漢　室城　城室　轆轤　卷資賞格均照前會

本社收卷處廣榮源
Cerro Houer & Co. 863 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處博雅齋
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披

保太和
HBOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠嗻頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各款呂宋烟發客其烟味濃香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟　司事人黃催業　葉春煙　黃華倫

頂好呂宋煙發售

陳秋濤中西醫局
大埠暫打街一八四四
電話 Fillmore 669

Chinese Herb Co.
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症
跌打　損傷　斷骨　鵝喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自如病情訂方執藥付上調理全愈
貧者贈醫

遷回大埠　福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
婦人奶癧藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元
廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羗
正地道羅浮羗

▲（）香港廣東銀行第四期認股芳名

周自焯二千元　關福生二千元　蔡傑濂何氏一千五元
譚朝俊一千五元　黃悅秀加認一千元　林舉亮　朱裕章
甄燦富　譚文謀　湯因晃　朱裕章　張文瑞　林舉強
洪榮培　陳利芳　譚文麗　譚俊基　朱春第　黃遠進
譚嬌　江炳和　余耀熙　司徒潤爵　關仁惠　朱由康
周印生　黃紀祥　以上每名一千元　高肇祥　李紹祁
李吉慶　以上每名六百元　伍學滿　葉桂蕙　盧以亮
何立本　張崇瑞　何立沛　林仲　劉昆獎　鮑德安
林錦源　梅彭廼　馮章瑞　歐陽效顏　朱朝裘　陳廣林
朱炳　謝維韶　馬文友　余茂中　李兆榮　伍耀權
余灼中　余表樹　陸葉杏　吳講　梁文脩　陳剛臣
陳活文　周韶振　以上每名五百元　方鳳波　雲松氏
黃搖振　以上每名四百元　許昌永三百五元　區文康　伍于立
黃業楷　黃華煥　李華積　黃扶振　梁桂生　黃文光
李育堂　以上每名三百元　李炘　曹尤兆　蔡就盛
鮑春餘　朱厚廣　周家協　譚文傑祀　蔡英蔭　何彩華
余艷和　余昭和　余春禮　朱三燦　黃華曉　梁端鏡
胡龍長　黃紹祺　甄吉祥　余裕中　以上每名
二百元　盧奕富　李崇熙　以上每一百五元　余鴻中
李聖琳　司徒文泮　余吉有　馬本珠　司徒文溥
以上每名一百元　潘祺初五十大元

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上涌咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘貞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精徤蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頸痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣涌吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘貞氏先生駕臨診視據先生診脈云脈與症違原因誤發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽覺腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治二禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘貞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛聲津關與陽明少陽之經道而虛火頭痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致此斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉　先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

秘貞氏先生學問淵深磔期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉　先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

▲好利地金鑛有限公司招股緣起

致富之道鑛業爲最鑛質之優劣判利源之豐嗇尤貴相度有方機器精良乃克告功雖地實天然究歸人事也遠者勿論近十年間美國猶得以産金轟名於世界頻有亞睥市架省一隅太平洋沿岸西人齊集其地爭操鑛業轉瞬暴富者比比無他善經營能冒險有以成之耳時西人好利地君故善礦學而供職稅關者以年逾古稀致仕閒居適該省以産金喧騰五洲聞而怦然屢爲道及亟欲前往展其夙學大有臨老據鞍之概同人壯之于癸卯年互集川資令往報名認領鑛塲十餘處正擬集資開辦旋被震災同志星散事遂中止及庚戌四月君來重倡前議經同人等立集優先股萬餘金遞派信件偕往採採至辛亥八月衆始回埠報稱探獲金苗數處比諸隣鑛愈加起色衆情大慰遂於去年十月二十日遵照嘉省定例存案以垂久遠幷決議是夏擇件前往開採惟念功程浩大舉凡機器福食人工各項動需鉅欵斷非一狐之腋所可成裘乃重訂招股簡章公諸同好以期利益均沾或曰近來礦務權利多爲西人所壟斷吾人果有能沾餘瀝者乎曰唯唯否否此不過就尋常西人公司集股而言與本公司營業迥不相侔烏足同日語哉願道其詳蓋我等認領礦塲已將九載並非從新購買且去歲發現極旺礦苗原金具在豈同杜撰况純屬華人資本雖西人好利地君固在其列惟同人與之相交有素稔知誠實可靠因其代往經營特以三份之一鴻股酧之倘彼非忠直則潛將各礦私售久矣以此類推有識者自能鑒別幸毋鰓鰓過慮也抑尤有進者一帶鄰礦非常發達每年淘獲金砂由廿餘萬至百餘萬不等挨諸本公司業同出一綫決無落後之理爲目前計祇有迅集鉅欵興工而已惟望同志諸君踴躍附股共襄厥美須知今欲致富致富舍此末由誠千載一時切勿徘徊失之交臂也用陳梗概以明緣起

茲將招股簡明章程開列於左

一定名　本公司定名曰好利地金礦有限公司

二宗旨　本公司已遵嘉省定例於去年十月二十日存案成立照足西人公司營業規則辦理經營礦業他日分派上利若干盈餘另行推廣各項生意惟聲明每股資本不再加科幷純集華人資本除好利地占三份一鴻股外不招西人附股雖月來西人爭問購股俱已婉詞却謝以符宗旨倘居期止截股份未足然後另商

三股本　本公司除原有優先股外現擬再集資本金三萬元以應是年開採各礦之用茲分作六千股每股收銀五大元無論附股多寡一期收足由司庫員等發回股票爲據

四期限　現所招新股自陽歷三月初一日起限至本年陽歷五月卅一日截收倘股份已足則先期止截凡各同志如意附股者請向各招股人處報名或移玉至委羅利街永豐號內本公司庫員鄺修璉翁處報名均由彼便惟繳交股本則請直付交鄺修璉翁收立刻發回股票較爲妥捷而免遲折

五經理　本公司內容規則概仿西例辦法其詳細章程異日印就分給各股東一本以爲信守茲不贅錄

（發起股東擔任招股芳名）

大埠永豐號鄺修璉　鴨步崙度中記方鏡波
岡州會館通事林德攸　挖慎委埠餐館劉顯彥
寧陽會館副董陳祥灣　二埠廣豐號雷護
肇慶會館董事唐瑞年　大埠南勝號鄺文迎
三邑會館董事許炳棻　二埠廣泰隆余杰章
寧陽會館董事鄺人瑞　屋崙埠萬偶劉顯達
陽和會館董事黃商瑚　二埠廣豊號鄺敬麗
合和會館董事胡祝犴　大埠生昌隆鄺修鈴
陽和會館通事梁樹南　二埠南勝號鄺文田
合和會館通事余榮章　云打市益和號鄺淇德

大埠紙料公司鄺相　北架委廣英記鄺由兆

凡各埠同志諸公樂意附股者所有銀㕽請照上列西字招牌付來永豐號內本公司司庫員鄺修璉翁收無悞或直托經手招股人繳來亦可

大中華民國元年壬子歲三月初壹日　好利地金鑛有限公司同人等啓
西歷一千九百十二年

謹將是年興工經費預算表開列　呈覽

購買各項機器約共需銀一千九百元
預購一年福食銀三千六百元
一年工金（共十五名）銀壹萬八千元
煤炭七十五噸六元寸銀四百五十元
蓋搭工廠住屋用木料銀八百五十元
船費及各項附載運費銀二千一百元
各項雜用連採金器具約需銀一千元
是年約共應需經費銀二萬八千九百元

再啓者。本公司礦業。在亞睥市架省之北。過比令海峽。近北冰洋。坐落土名丁馬卓坑。每年僅得四閱月。（自六月至十月）輪船可以航行該處。。雖各件今夏前往開工。祇係掘採金坭。待來年四五月間。坑水泛流。方能淘金。與本處尋常礦務不同。故必須備足一年經費也。。特此附聞。

Wing Fung Co. 45 Waverly Place, San Francisco Cal

秘貞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘貞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或前證來方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘貞氏收入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●劉造各科藥品之原起

天地如春生聖帥首出民用未興藥品先備黃帝以聖王備顧問岐伯以顧補著闡明伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦卽恤貧窮爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方致恐製妹治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之樞關而強國保種最急之先務密切如斯詎可賓視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一粉而數製或十餘製然取其精汁去其渣粕煉烈之品化取其雄厚純良濟貴之品務得其補益真質加以調分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸粉以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者敬於世實欲未信者均於人願各界梓里其共鑒之耳　秘貞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●砵崙埠梓里捐賑芳名

薛松卿三白大元　梁椒卿　薛天眷每二百元　阮陳氏
周聲濤每一百元　梅練　張聲隆　薛聖楠　李成琇
趙禮南　梁湖每五十元　梁世焯　謝永華　李偉和
每世元　阮金元　李燋文　高振南　李岳崧　陳茂樾
陳晃健　聯義堂　阮桂英　王洪興　李奕超　張孟讓
李珍寶　雷維豐　阮松耀　薛傍　黃焯文　張觀林
陳瑞丁　黃擢爲　張其邦　陳錫齡　陳炳寅　李奕逢
李星佑　劉希球　以上每名二十元　陳松友十五大元
梁奕什　阮李氏　雷宜樹　邱修緝　黃勝顯　李灶華
李蒼　薛靈　李天池　林文振　李炯天　陳植福
譚曉球　許紳表　張廷擢　黃相邦　李靄文　秦永敬
黃啓榮　薛嗣捷　梁敏南　李雲棠　陳象煦　聶納
陳大濃　黃東發　黃龍德　李裔　陳社銳　李來秋
徐就　梁運隆　梁焯奕　蔣葉初　梅宗題　陳北連
陳龍享　陳潤中　黃公平　謝寶蔭　王貴琇　胡朝
黃炳照　薛嗣宋　陳顯耀　李心聖　李聖雁　劉長
雷家欽　李聖瀚　薛嗣遂　鄧廣照　薛聖齊　梁秋貴
陳典有　陳象新　胡世堯　陳華煦　黃順培　劉公球
李雲衛　李衍喀　陳福慶　梁長皓　江廣　梁耀琳
梁相傳　趙光　陳以萬　陳庚錫　陳連松　張其衛
林元熙　薛嗣章　黃允　譚天宇　薛原璽　陳溢池
李發旺　伍庚燿　黃宗湛　余顯　陳槐中　黃基福
徐寶道　陳立勝　梁昌女　陳象銓　廖烈薦　陳昇昌
陳亮起　黃華朝　周炳煖　蘇洪連　李緝雲　李樹勝
梁盛平　方文過　梁有燿　梁世桊　張觀令　陳文楨
陳慶順　黃恩敬　朱昌泱　馮帝根　鍾華享　容章
李棟奕　陳如熙　林舉祥　李栢辛　陳蘇謀　黃仕俊
林德灼　陳槐　高吉　薛嗣蔭　薛聖堅　梁邦接
陳象賢　林德鎰　陳松慶　黃紹傳　徐錦源　蘇元恩
羅世就　李湖礽　李業勳　李天錫　郭烈　李官福
李帝合　聶福森　黃忠琳　李華聰　伍奕澧　李孔明
陳照賢　雷拔傳　鄺玲修　黃華康　黃傳珠　張長勝
張錫璉　朱廷遠　黎廷　林錫康　李胃秀　陳觀享
梁洪維　陳文彪　陳治中　陳煊　駱成喜　李綸奕
關名　羅國朝　岑寧　余華章　許章銳　陳務如
李天維　李雲湖　劉元科　李芹　李倫聖　劉達
李叠明　李新興　任纖達　方德柱　李南業　黎二廸
黃宗煥　伍槐芬　甄宗寶　李常受　馬述　雷深學
林□雲　李如述　劉正泮　許德　黃成輝　李奕維
陳康倫　李美聶　陳崇耀　梁綿泮　陳培記　陳游中
巫隆國　余多福　何秀　李罩　翁聯趙　雷家任
陳培基　陳壬德　陳中鈗　黎德球　李崇業　羅振
蔡盛宋　李遇業　李新元　李尾　許百義　黃官喜
薛嗣孚　李聖心　黃開達　劉良　黃聲慈　甄有福
李傳宗　馬陳氏　雷學瑞　鄧群　雷深學　李礽臻
鄧文均　徐燭道　梁光銓　雷維臻　蔡來　鍾啓元
梁梳邦　陳華晃　陳光宗　黃立富　張廷棨　李成信
李護　梁榮　李世瀜　顏莊禮　伍學曾　鄧興南
陳福杜　李富偉　廖強　鄧以培　李雲文　麥五
劉洽　李佑洪　黃紹忠　劉錫堅　譚仕鎭　梁登榮
黃忠球　黃利求　黃百辰　林進　李耀佑　黃昂仕
雷法添　鄺嘉齊　黃崇銓　李陳氏　朱鳳庭　甄永兆
侯俊　雷法煉　蔡旺　張錫琳　梁世紹　陳華廣
陳齊長　謝焜龍　李孔浴　陳逢春　關好　梁統平
李雁奕　黃廣益　薛聖立　李業和　李偉孟　李勝強
關祺　劉錫華　李恒明　鄧盛南　李成彪　李偉睦
已上每拾元　劉積

本報書籍目錄時務新書

書籍出門不得回換

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

粲西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國緒論銀六毛
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
華英通語八毛五　華英字典連通語一元五
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲氷室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
東亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書良五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　現今世界一毛五
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成一毫五
小學立憲歌銀三毛五　遊洋飯良四毛　洋生理學一大元
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　兵式體操銀五毫
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鉄關刀一毛五先
德國學校制度四毫五　東萊博議三毫　飲冰政治論五毛
上海文苑精華二毫　算法統宗三毫　快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元　德育鑑銀五毫
奏定學堂章程銀五毫　警察原論五毛　高鉛華範本八毫
小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛　萬國地理課本良一元
中國地理教科一毛五　通商約章成案良一元
瀛寰全誌附圖二元五毛正　最新洋裝地文一元三毛
最新洋裝地質學一元二毛　華英文官話指南八毛五
康南海新增法國遊記四毫　列國政治異同一元
洋裝十一國遊記一圓八毫　古文辭類一元三毛
康南海瑞士德國遊記合編四毛　國際公法志四毫五
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
十一國遊記（第一）八毛　地理參考一元二毫
宣統新法典（一至廿五）銀六元　世界國歌集良三毛
智永正帖千字文五毫　趙註孫武子十三篇八毛
各國交涉公法便覽九毛五　嶺南逸史二毛五
國民公私權攷一毫　商部奏定律章七毛五
地方自治制論三毛五　物質救國論三毫
青年史每套六本一圓二五

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙
大清漢譯滿洲全圖八毛五　世界暗射地圖良一元
新中華民國總圖五元七毛　萬國地輿分圖良一元
大清統一大圖七毛五仙　上海圖七毫五
大清疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖一元三毛
京城詳細地圖三毛五仙　中華民國分省精圖五元

●●●地理
世界地理志一元
萬國地理新編四毛五　英國憲法論六毫

●●●英文書　公法會通七毫五
英作文教科書三毛五　華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二毛　英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五　華英尺牘五毛毫
華英通語第一卷良一元五毫　華英文件指南五

創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行中外各埠匯兌出入附揭及銀業所做之事總以挽利權而便桑梓爲宗旨

一名　香港廣東銀行有限公司

一址　擇香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早佈告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年二月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑券爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理

陸蓬山　李煜堂　陳詞博　伍卓生　唐溢川　歐彬
黃碧荃　蔡笠峯　黎榮洛　雷嵩學　李錫楠　朱明譜
方倫燊　趙宏　張培煖　鄧仲澤　董蔭卿　葉壽山
李文啓　程焯南　李聘侯　唐麗泉　馬受之　黃燿庭
雷波生　陳雨田　關樹宗　林護　程名譽　周家賀
古彥臣　余寶山　黃象初　李焯堂　余雨榮　何麗石
關翼之　伍耀廷　劉其華　麥禮庭　方富琴　劉馨銘
馬應彪　容文津　盧紹基　蔡少垣　劉賓臣　李維楨
劉鼎　譚禮廷　歐陽楨廷

駐港招股值理

陸潤卿　余贊揚　陳源宜　黃松
馮恆　譚經甫　鄧清衡　鄧晉卿　黃英衍　余常美
唐貽振　潘大瑄　方慶紹　雷維財　劉儒玲　余惠流
余華獻　李挺芳　譚貞謀　李德華　劉希鏡　陳樹萃
李慶珊　唐邦　黃開基　劉安　李聖庭　謝護
陳冠石　麥友楠　伍熙榮　胡賓臣　朱裔檀　陳約之
黃議　朱三進　陳敦樸　黃燿臣　李淡書　劉發源
雷家安　劉彩　張梓亭　譚開悅　梁世榮　胡植庭
林榮焯　蔡聯奕　李美在　鄧業桂　陳大佑　霍元掌
盧星芸　李佑寬　梁樹南　曾彩　周崧　伍勳瑤
李華　余璆石　黃浩泉　馮正　羅錫五　阮丙辰
馬連吉　趙穆　黃日如　李棠翊　何駒　關景良
梁祖南　李才　呂林光　周利　謝佩聖　梁奕滿
盧瑞廷　馮純熙　關沛南　劉崇溪　香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治府疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛難瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街四十四號沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每樽兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
搽魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽一元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癧疽回春膏每張一元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥錠每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀九毫正
花柳濁毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癧疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄并代賣粵省各名家丸藥
師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單匯票等請照英文住址直附本分局較爲便捷
▲（電話一三七七）　金山康壽藥房啓
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

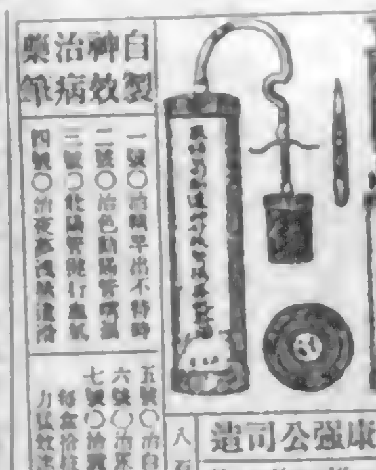
有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷
寄售處　發明公司 608 Grant Ave. S. F. Cal
信和號 807 Spofford Alley S. F. Cal
弟朱去非披露

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衞生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下
每晚二毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元
備福旅館　藝備旅館　全啓

消病健體電帶
能使身弱神健
精力強壯有
絕世奇功
本公司電帶除病還安功效靈
於星火身痛手脚痲痺精神困
倦腰痛遺精步行見　小腸氣
頭痛眼花腦亂心跳等患俱之
即刻滿身爽則確有備式精神
頂好者電力猛而收效速
每條銀五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員
電風帶
本公司有功藥名單用證函送分
[illegible]
康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發寶處
大埠企李街八百八十號



自製神效治病藥
[illegible]

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不稍報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒　本館啓

麗源公司
Lai Yuen Co
860 Washington st.
San Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐請照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈
話筒拿一一一七
司事人余兆芹 松禮 章霖 全啓

▲（余風采堂催繳會欵）

啓者荻海鎭于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻賴安誼人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四鄉各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之緣簿限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資臂助不勝盼望之至此佈
四月一號　大埠余風采堂啓

●●年月日期活動笠巴印發售每個沽銀弍元弍毫五　本館謹啓

金山 大埠 泰生
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項目中西客商稱譽茲特加擴良所欖欖磁器古銅燒青檀香象牙凡西人所用各物專派件聯往務期新欵趨時中西合用且西人禮尤爲特色貴客光顧請揀選雅貨付上價銀額外減至舖在大埠都板街六百四

●●●黃雲山催收股銀廣告

啓者本堂前購置之地現已興工建築高五分訂期十一月底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰萬勿延滯至切至禱
辛亥九月吉日
大埠黃雲山堂謹啓

〇●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字追白鐵器具製衣吸水壺仰各　梓里留心本店在金山大埠都板街門牌九百三十號　俱是付費
●●●各欵時務新書目錄

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毫）
最新票圖內附（兆雪堂泉慶堂）規條一本四毛
新欵通書二毛

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酹撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭鋼板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衞生學五毫
國史讀本三册六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

四頭小學
高等修身
初等格致
中學格致
四頭高等
寫信必讀
越南亡國
西庄日記
西庄石頭
藤本氏華
馬氏文通
卓岐山英
西庄康熙
十二頭銅板
鉛板四書
物質救國
作文教科
七頭鉛板
英華通語
鉛板驗方
西庄六大
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婦孺淺史一毛
西庄聊齋註七毫
唐山油木面
並

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. S

本日新聞紙第二十一卷第一百一十一號
每日出紙三大張
PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY
本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話　新坎五零一四　舊差拿二六
VOL.XXI, NO. 111 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, MAY 13 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday
西歷一千九百一十二年五月十三號
（中華民國元年五月十三日）（禮拜一）（舊歷壬子年三月廿八日）

本報價目
本埠全年六元　半年三元五毫　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半
美屬及加拿大墨西哥巴拿馬古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半
此外各國每年十元　閱月另計
俱美金算論拜伸滙無論取閱久暫報費須先惠如以小欵未便寄來或託本埠各舖代爲擔保認取期滿郵交亦可如要乘要請將西字招牌附來定必按日呈覽

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倫有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

本館特電

●●●昨日上午九點二十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云●●●●●●●●廣東財政司長李煜堂呈請辭職經已照准胡都督委財政司副長張樹棠升任正長●●●

（按）李煜堂以一港商。驟膺顯職。統粵東全省財賦之權。其親戚兄弟。均得援引位置。分據各釐廠局所。今雖辭職而去。亦已作富家翁矣。

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云●●●●日前總統府召集國務卿會議補救財政方法暫行不准將銀紙兌換現銀現決定實行擬由北京天津辦起如見有成效即頒行各省一律照辦以維持銀市恐慌●●●

〇又專電云七國銀業團謂中政府如有確實財產抵押則允轉圜借欵現袁世凱與唐紹儀籌議決定以全國鹽稅茶稅抵押借欵●●●

〇又專電云參議院提議抵借外債案各議員力攻唐紹儀借債濫用甚爲激

●●●聲明無堂

啓者弟余昌盈字洪和當邑蓮陽村人來美三十餘年向安本份以做廚工爲業除列名致公堂外并無入有別堂今聞謠傳謂弟有某堂份不勝駭異故特登報端請各梓里細查以免指鹿爲馬拖累無辜是禱
花火路余洪和謹啓

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.
啟者本銀行設在大埠孟金街夾仔杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及采重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十八元九
大埠委路市
花咕尼化打　國家銀行启

如意 大埠 泰萊 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做殺行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等富粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
本號在正埠都板街八百四十六號
（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

佈告　廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F.CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨呢羽紗針黹新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫楣桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟金街門牌二街角最高大之米路樓開張多年本溢利共銀六百五十萬元本行本利逹至二千七百五十萬員可見本行知接匯香港省城北京上海漢口橫價錢相宜且有枝行設在該埠料理爲無誤並專理華人附貯生揭銀兩人欲積貯銀在本行生息者則計回無論積貯多少均有部發回簽唐自便通融辦理本銀行與華友定必厚禮歡迎

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板一十七號復業照常買易家用各欵綫仔絨彩禮仔彩上波羅欖仔絨自辦唐服關身各欵鞋履俱全如時價格外相宜妥爲付上留心是禱　大埠

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖材參茸玉桂膏丹丸散貨眞君惠顧實深感激茲者屋大埠歸併一間在積慣街七貴客倫有單函賜顧請照上悞　本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳
小腸氣丸三毛五仙　傷寒
各欵花柳丸二毛五　何守

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街號照常開張現辦唐山上品參藥材各號丸散俱全仰望必照時價減平付上廉市若來無誤

請識棍徒

啓者有新會北洋平洋里人林才化名矮仔月由港來美先在大埠後轉入斐市那昌棧

品行卑鄙言多實物件銀元軍火等見踪跡聞此人到章遍告各梓里切墮其術中並將林俾以認識其人此佈
民國元年四月十七　啤士那昌棧號元記

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店恢復大
光緒卅四年正月日

金山花旗皇家銀行
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

〇香港滙單四十八元九

●●●宗社黨又蠢動

天津電云。亡清端王。欲其子溥儁作皇帝。。聞恭王等允助以五萬兵。佔滿洲獨立。

●●●唐總理有辭職之消息

十二日倫敦電云。頃接天津電稱。中華民國內閣總理唐紹儀。擬告辭厥職。因恐天津兵變。再釀亂禍。現居留京津之外人。咸慄慄危懼。寢食不安云

●●●滿洲又報兵變

十二日天津電云。滿洲蔡陽之兵隊。忽起變亂。四出刼掠。風潮甚爲劇烈。地方官不能壓制。人心惶惶。咸恐罹於禍。並聞近日新政府與英美德法日俄六國借欵之事。。現無成議。若此事無成。。則美德兩國。。願協同借出。以應中國之急需云。。

●●●民國定借外債五十兆

十二日北京電云。中華民國財政部長熊希齡等。近日與英美德法日俄六國銀業家　疊次會商借欵問題。玆已定議借銀五十兆元。俾資挹注。所出之債票　以一年爲期　清還本息　並准六國有監督中國財政之權。以免糜費。若總統袁世凱。及國會議員等。均皆允許。則雖內閣總理唐紹儀　極力反對。亦歸無效。今新政府主張借欵諸員。。皆以大局危急。險如藥局。一觸卽發。因所積欠之軍餉。未有發給。。常恐軍心變亂。大局糜爛。故急欲籌借鉅欵。發給軍餉。以安軍心而免危險云。。

●●●天津嚴防兵變

十二日天津電云。天津人民。咸恐兵隊再起變亂。。擾害公安。現派外國之兵　駐守全埠。嚴爲防範。並有外兵兩隊。。預備一切。以便一旦有事　卽可調遣云。。

●●●中華對待新禁例之議案

黎領事及中華紳董。爲美議院新設苛例事。昨禮拜六晚。。復行集議。衆以此例過於苛嚴。于全體華僑。大有關係。亟宜設法對待。以期駁消。公議延聘著名律師亞利士。。親赴美京力駁。亞利士律師爲輪船公司總理所舉薦。聞與各議員及各會黨首領結交。。聲氣甚廣者。并請羅省月報代理西人蒲列當書記之任。隨同該律師。。前赴美京襄辦一切。所有費用。。按照紐約中華辦法。凡美西華僑。每人額收銀一元。專爲駁例之費。玆并將中華簿批照錄如下。

案美國新立禁例。大碍華人。曾經屢次集議。籌商對待。玆決議由本會館。請著名律師。卽日入美京力駁。所有費用。應照美東辦法。**美西各埠華僑。每人收美金一元。以爲費用。。定議由春洋丸船期起收。。**此事關係大局。梓里諸君。務祈踴躍捐助爲望。此批。。

元年五月十一晚誌

●●●粵東財政司之覆電

今早九點鐘。中華會館。接到粵東財政司來電　照錄如下。

金山中華會館鑒　電詢公債展期一月。屬實。

廣東財政司李　五月十三早電

●●●墨國革命禍無已時

十二日墨國諫尼乍士電云。有革軍五千名。今早在本埠附近。與官兵五千相戰。終日砲聲不絕。甚爲劇烈。自朝至暮。始行休息　兩軍傷亡者。共約一千人。革軍勢力不支。紛向山麓逃散。被官兵追擊。奪獲大砲藥彈甚夥云。。

本埠新聞

●●●商會新任職員呈報存案

華商總會。昨禮拜六晚。例行會議。定議所新舉之職員。應照舊章。呈請中國領事。轉詳公使存案。。惟中華民國現下未立商部。俟商部成立。然後呈報存案云。。

●●●共和黨明日選舉候補總統

本省共和黨。明日投籌選舉候補總統。其候補之人。。一爲務士委。一爲他輔。一爲上議員嗲付李。照現下情形觀之。大約他輔當選舉之籌。居其多數　本埠衙署銀行等處。。明日一律休業一天云。。

●西人是否謀兇　西人令訥。。前因在本埠旅館行竊財物。逃往尾李賀埠　日前本埠巡差。赴該處將其拘逮。解回候辦。現查出該西人。曾在士連拿埠。與華人開過賭館。現該埠巡差。疑日前鎗斃華人四命一事。該西人亦有份與謀。特電本埠巡差。將其截留候審云。。

●被控關于堂門者自首　楊植陳連二人。。因被加蘭租吏控告關于堂門之案。昨禮拜六日下午。楊陳二人。。特赴衙自首。旋每具保單二千元　保釋候訊。。

●總巡歸來　本埠總巡捕委氏。。及捕廳委員領袖曲氏。差長馬打臣二人。月前赴美東各埠　考查捕務　昨日歸來。據稱我等此行　大有所得。所見美東巡警。皆以禮待外人。將來本埠改良捕務。亦從此着手。美東巡警。凡遇遊街慶典。及火燒等事。祇以溫語勸人退後。。幷無以棍擊人之野蠻　若遇遊客問話。亦以溫語答之。殊得遊客之歡　所經各埠。以山蔴街道。最爲潔淨　惟芝加高街道。則最爲汚穢　調查各埠巡差之工金。以大埠爲最厚　而以紐柯連爲最薄。每月工金僅七十元而已。至人民犯案。則各埠與本埠所差不遠。吾等所到各埠。均蒙歡迎云。。

●拘賭又聞　駐守華埠沙展逮　昨午又率同數差　到委巴利街右逢源館。共拘去二十八人。均入爲聚賭案。。每具保單二十元。保釋候訊。

●船到人數　西伯利亞輪船昨日上午。。由遠東到埠。載來二等位華客十九名。大艙位華客一百七十名。。內假道者七十一名。。

●衙案例誌　一號衙亞勝街上小解案注銷　三號衙。亞李等六名。聚賭案　禮拜四審。李欽　毒藥案。禮拜四審。張心。虧空公欵案。退遲一禮拜審。　四號衙。趙旺　毒藥案。梁戌。私帶兇器案。均退至禮拜二審。李喜等廿八名。。聚賭案。注銷　羅林　毒藥兩案　黃秀。有意行兇案。均退遲一禮拜審。　六號大衙。黃秀人命案。退遲一禮拜定審期。

各埠新聞

●●●砵崙籌賑之效果

本報頃接砵崙合昌隆來函云。我砵崙熱心少年男女籌賑會。憫江北水災。同胞罹難。以盡一人義務　聯集各同志。。身任演劇。昨四月廿五號。在本埠十二街崩咕路西人戲院。登台唱演。彈琴廿餘齣。各女士彈琴唱演。歌喉宛轉。。以黎錦君所唱西腔。响遏行雲。尤爲特色。。當時全埸中西人士。鼓掌贊美不置。以一宵短少之時期。集有四百餘金。雖日杯水車薪。無濟於事。然而愛國愛種之熱誠。。殊堪欽佩也。並錄進支數。以表善行。而徵大信。

耶教會　陳信端女士手賣票銀一百七十二元三毛五仙
同盟會　梅纁君手賣票銀四十八元二毛五仙
同源會　駱舜女士手賣票銀三十六元七毛五仙
西人商會　手賣票銀八十元
沽出各種果進銀三十五元二毛五仙
同盟會　助捐銀二十五元　在戲院內賣票銀四十一元
合共進銀四百三十八元六毛
支戲院各費用銀一百二十一元五毫五仙
除支存實銀三百一十七元零五
卽交西商會。彙滙上海華洋義賑會。交伍廷芳散賑。。

砵崙少年男女籌賑會叩

●美商稟請推廣航業　十二日紐約電云。。有美商一百零一名。日前乘輪環遊全球。是日返抵本埠。。繕就稟詞兩通。一呈美議院核議。一交報館登載。。畧謂該船有一次經歷水程二萬餘里。海上美旗。渺無一見。可知五大洋中。美國航業。落在人後。而處今日五洲交通之世界。。于航利之競爭。竟付之闕如。可耻孰甚。故特求議員暨美商。互相設法。推廣航業。以爭優勝云。。

●辦妓入美之新例　十一日市卡咕電云。。美政府近日新頒一例。由外國辦妓入美者。嚴行禁止。。本處合衆國衙官。擬查出有此等人。先將其攝影。。註明姓名年歲。及其人身材如何。派差偵察之。如有辦妓入美之情弊。。當將其拘撥回籍云。。

●擬修古蘭墓　十一日紐約電云。。美前任總統古蘭之墓　乃在本埠李化西大馬路及傍近河邊處　該墓由美政府建築。用欵數十萬。近日墻根忽然低下。白石及紅毛坭。概行破裂。本省擬撥出公欵二萬五千元。派人查明修理云

●華店宜裝汚水喉　十號山蔴奧比士布西報云。。本埠衛生局員。昨日到華埠查察地方。查悉有華店數家。。尚未裝有水喉　爲藥去汚水之用。殊屬有碍衛生。。卽嚴令其速裝此水喉。以昭潔淨。否則定將兩店查封。。以爲地方不潔者戒。各東主遂允照行云。

●屋崙又拘票房　屋崙付冷令街八百二十四號金門票房。昨日下午四点鐘。被一西少年。帶仝巡差三名。闖入其內拘去華人一名。西人十一名。指爲票賭案。具保候審。

●兇案候判　八號摩爹士度西報云。華人亞李。被控爲前在紐文埠鎗斃某華人一案。連日在本埠衙。挑選陪審員。傳集一千人証。次第審訊。共審原告証人二十餘名。今日已經審畢　定於禮拜三日。將兩造証人審妥。。交由陪審員公判云。。

●紅白異校　十一日柯利近省卡碑馬付利路士電云。本埠烟賤人。向與白人同校肄業。近日居民以紅白兩種。殊不相類。同校讀書。諸多不便。擬設法禁止之。又碍於成例。不能違背。現欲求公家律師。別立一校。專爲教授烟賤人之用。以爲區別種族之計。惟煙賤人不允照行。。誓必極力反抗云。。

●黃白締婚之不成　一號亞碑筝省咩匿士西報云。。少年華人鄺運。昨日赴衙求給交婚憑照。以便與一十六歲西女。舉行成婚禮。詎屆期該女忽然失去　末由尋獲。後查悉乃赴衙求差援救　幷謂儂實無意與華人締婚。不過吾母强之而已。惟據華人稱說。該女初允共諧白首。。後乃反悔。任其自主可矣云。

●餐館要遵新例　二號馬市周賓省烏舍士打西報云。。本埠衿尾梳街二十二號華人餐館品鳳樓東主。。及佐林佈街華人餐館祥記樓東主。是日被差稟傳到堂。報明所開之餐館。按照新例而行。內容不問分小房。及不僱西女操工。始肯發給准照。否則作爲犯例論　碍難照准。兩東主唯唯聽命而退云。。

●票案具保　九號山多些西報云。本埠總巡捕　是日派差搜查華人票廠四間。共拘數人。指爲不曾開字。。售賣假票　大干例禁。每具銀一百元。保出候訊。

●美日紅十字會之宴叙　十二日紐約電云。。美國紅十字會。今日宴請日本紅十字會之代表員　頗形慶鬧。。席間次第演設。研究慈善事業云。

●菲島民黨首領之出處　十一日文尼啤電云菲立賓民黨首領亞冠拿杜。。當美國吞併菲島時。曾與美軍相戰。菲島屬美後。遂退隱山林。深居簡出。經有十餘年矣。至今日始出來遊。各人皆甚注意。亞氏之所以少出者。。因當年西班牙統帶官陸拿　戰死沙場。人皆疑其所殺。。該統帶官之親屬。恨之刺骨。欲得其而甘心。故亞氏隱處山林。免罹不測。近年祇出遊兩次。一次乃美國民政黨首領布拉仁來遊。一次乃現任總統他輔當任陸軍部卿來遊。曾出唔他輔也。兩次出現。均派偵探多名　隨同保護　以防意外之虞云

各國新聞

●美船接載居留墨國之僑民　十二日墨國馬市蘭電云。美國運兵船普佛。是日駛抵本處　經在某兩埠。接載美僑十七名。均被墨人搶掠淨盡者。又在本埠接載回國避亂之美人七十一名　美童二十名　駐本埠美領事暨政界人員。均下船遊觀一切。該船遲數日駛往墨國北方一帶云。。

●俄兵拘留疑爲偵探之德員　十二日柏林電云。。俄國女王親某。日前來德遊歷。及其歸也。德國武員某。送其歸至俄京。該員隨自行歸國。行至俄國邊界砲壘。被俄兵疑爲偵探。私繪砲壘形勢。當被拘留。惟該員堅不承認。並表明來由　方獲釋放云。

●美國賽會員行抵俄京　十二日聖彼得堡電云。。美國三藩市博覽會委員成文等。是日由德國行抵本京。邀請俄國于一九十五年。派員赴三藩市賽會。襄助慶典。。俄外商兩部。定於連日請宴。藉聯邦交之誼云。。

●英皇試辣潛水艇　十一日英國委米付電云。。英皇佐治。是日偕同大臣數名。到來本處。。巡視各軍艦及潛水艇。英皇向潛水艇工人查詢水底情形如何。工人遂請其由該艇下于水中。觀覽十分鐘。乃浮起上岸。英皇歡甚。以爲此等機會。得未曾有云。

名明醫
Chung [illegible]ng 825 [illegible] S.F
黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂[illegible]憫惻仁慈中和堂內[illegible]治[illegible]世[illegible]民[illegible]力精細[illegible]速[illegible]洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚
先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內
南海馮以章拜頌

●●●聲明無[illegible]
[illegible]近日[illegible]號實深駭異誠恐梓里誤聽謠言以假作眞牽累無辜故特登報佈告俾衆周知免爲謠言所惑可也
主咕埠雷學銑披露

●●●聲明無[illegible]
[illegible]傳謂弟有某堂份不勝駭異故特登報端請各梓里細查以免指鹿爲馬拖累無辜
五月初六　市辦咁埠關廣告白

日映相
1154 Stockton S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]相一幅。華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生湯由議啟

●●●建樓者注意
啟者西人接造家冽近與爹乞兩人寓在大埠基利街一仟八百五十九號本堂所建之樓由該兩西人接做材料堅實工作精緻價值相宜且殷實可靠依期工竣絕無延誤與別家不同洵爲接造家之特色也特誌數言於報端俾建樓者知所擇焉此佈
大埠秉公堂披露
民國元年四月十二日
Rickon-Ehrhart Engineering & Construcion Co. 1859 Geary St. S.F.

●●●畫式師之特色
啟者西人畫式師奥布拉仁兄弟公司設在大埠加砵寬尼街夾孟金街角企崙尼樓二百號與二百零一號房本堂新建之樓聘其畫式佈置停妥間格得宜匠心獨運衆皆稱羨玆特登數言於報端藉以鳴謝此佈
大埠秉公堂披露
O'brien Bros. Inc. Architects & Engineers Clunie B'dg. Rooms 200-201 California & Montgomery Sts. S.F.

鄭占英大小內外方脈
精脫肉瘤　不用針刺
包醫鵝喉　藥到卽愈
統治花柳　永無墜毒
兼理瘰癧　吞丸內消
寓都板街中華旅館二層四號房

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌　公司
雙龍八卦爲記
本店耑辦中國日本顧繡絲髮鈹枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各埠田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易
貴客光顧書信銀兩
仰望　留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
參茸玉桂藥材
梁壽南醫局
許濟巖　譚崇椅　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S.F. Cal
正埠大綸瑞記
本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃華侃　黃敬圻　濬安　啓

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S.F. CAL. (Yuen Ton)
話筒參差一百七十三號
遠東旅館
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會館對門開張房內通氣光朗電燈煇煌冷熱水利便床舖鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如　貴客來遊或旅唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心
總理人黃崧章啓

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S.F. Cal
話筒 China 1312 Home C 5194
新張廣告
金山正埠
耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬綢疋頭蘇杭雜貨顧繡橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠昃慎街七百六十八號

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
兼理各公司留聲機器新出班本唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片[illegible]炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

金山正埠
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S.F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫彩蔴羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全　貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無誤
黃孫照　胡翰仝啟

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啟者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛氈結彩各欵儒履幷蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減不以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍　樓秀　燦秀　達仁　耀臣　星衢　仝啟

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S.F. CAL

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告
啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵裸貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每磚實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接滙香港永祥盛接理周到無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St,
S.F.Cal.　P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 902 Clay St. S.F. Cal.
本醫生治理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉
本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

悅新衣疋頭隆
YET LUNG
52 Waverly Place S.F. Cal.
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜紹寶號照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製
治花柳骨痛藥水丸丹各項　立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每樽銀二元　珠珀膏每樽五毫
宿蛀奶毒不憂丸每樽五毫　搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元
久流白濁固精丸每樽一元　施德之濟衆水
民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊仝啓

●●●標紅革出黃錦告白
案據查實會邑人黃錦前列名本堂專行棍騙手足銀兩多端實犯堂規於是集堂公議衆口一詞特標紅革出黃錦永不復用仰我同人知悉如黃錦往到各處切勿周旋仍加斥逐祈爲遵照而黃錦所騙手足銀両日後不論他落在何堂號則本堂是必向黃錦清還前騙我手足銀兩數目故特佈告
中華民國元年五月初八日　大埠秉公堂啟

●●●三次聲明出堂
啟者寧邑人黃遠前于光緒卅壹年結月初九日刊有告白派送街上聲明退出合勝堂份又光緒卅四年四月初三日復派告白于街上敬告大衆現聞街上諸傳謂弟仍有合勝堂份是以再三派送告白于街上俾各梓里週知可知弟的確退出該堂日久也此佈
民國元年五月八日　弟黃遠謹啓

●●●律師啓事
啟者雷進於去年西十一月廿六號在積慎街七百六十七號宜安樓樓被差拘逮入爲人命案今此案經已提訊如有能知此案實情者請到江尼咕西報樓上一六零六號房詳細報知爲禱
律師砵打亞士啓

▲●▲特代表明無別堂
啟者本堂手足黃好文昇係會邑人現在市得頓埠營業除列名本堂份外並無入過別堂玆聞街上諸傳謂黃好文昇有某堂份乃妄生疑惑無稽之談特代表明仰各梓里細查以免誤會牽涉無辜切禱
民國元年五月六號　大埠保安堂特啓

●●●表明確已出堂
啟者本堂昆仲陳晃字明燭寧邑黎洞村人向在砵崙埠營業曾入有合勝堂份爲本堂父兄察覺責令出堂免生枝節晃卽遵命經于去年十月初一日在砵崙繳清堂中費用退出合勝堂份嗣後該堂所有大小事務概與陳晃無涉今陳晃爲本堂要事來本埠辦理特將其退出合勝堂確情標紅及登報俾衆梓里週知以釋疑團此佈
五月七號　大埠陳篤親公所啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啓

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啓

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鎣明 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生同本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地咕郵第二千零三十五

正北鹿茸

出堂告白

啓者雷龍福又名福子甯邑塘面尾村人前入有乘公堂份現因謀生非易又爲父兄督責自願繳淸費用即將名字退出堂份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報佈告仰各梓里咸知此佈

民國元年四月廿七號 弟雷龍福謹啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散蘄蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價廉相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脈

話筒三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中 啓

烈唐紹儀大懼擬告退國務總理職

（按）南京政府以粵漢路。江浙路。招商局。抵借外債。昔未聞參議院反對。且以陳錦濤以全國賦稅爲押借品。參議院竟以少數議員而議決之。至今日反對唐紹儀何爲。

代論

共和聯邦折中制商榷書（續）

（伍廷芳王寵惠等之宣言）

至地理上則中國疆土太廣。交通不便。以中央政府控制各省。雖有長才。終難駕馭。名爲中央集權。實則內外睽隔。百務廢弛。其害一。蒙古西藏難隸圖籍。一切羈縻。實與列邦無異。中央政府之實力。初不能達。放棄責任。理所不能。強行干涉。勢又不可。其害二。事實上。則各省之趨勢已成列邦。若專取郡縣制度。南方已舉之都督。既恐未便撤消。北。新派之長官。又恐不洽衆望。而中央黜陟之權。終無所寄。其害三。中國官僚政治。積習甚深。已非一朝一夕之故。濊瑕蕩穢。收效方難。若以郡縣行之。則內外官制。大小相維。性質上必與從前舊制不能相遠。謬種流傳。政治界必永無澄清之望。其害四。根本上問題尤在共和不能鞏固。以數千年相傳之君主專制。一旦而躋於共和。流血之經驗未多。歷史之留遺難脫。郡縣制易趨于專制。萬一國本再有動搖。後患何堪設想。試徵之美法之歷史。美自獨立後。何以國內晏然者。垂十八年。而國勢日強。法自革命後。何以帝制自爲者凡再作。而國勢日弱。此亦可深長思也。是故絕對郡縣制度。終不可行。

請再言聯邦制。聯邦亦有利害絕對行之。與郡縣制亦大略相等。近年以來。省界甚嚴。識者每引以爲慮。若行聯邦制度。勢必分離破碎。分爲十數小國。其至互相競爭。永無寧日。其害一。中國法制。未能統一全國。各省從無自定之法律。與美國獨立時。十三州已各有法律卓然自異者。其情形迥不相同。若行聯邦制度。則各省皆自定憲法。而刑法民法商法等。皆自決于議院。必致各省法律互相歧異。流弊甚大。其害二。因法律不同之故。則司法機關。中央與各省必不能統一。勢必倣美國制度。列爲兩府統系。方便施行。當此國步初新。在司法上 自 紛擾。其害三。各省分立。雖有聯邦憲法統一全國。然聯邦憲法。大抵取列舉式。除犖犖數大端外。率皆放任。于各邦絕對行之。則各邦必自爲風氣。而中央政權。限於憲法。無從干涉。其害四。中國各省。貧富不同。酌盈劑虛。資挹注。若行聯邦制度。則西北貧瘠之區。必有不能自立者。竭蹶支持。阻遏進化。其害五。當此列強角逐。無強固之中央政府。不足以對外。若行聯邦制度。中央雖統一。外交權力。究有牽制。其害六。（未完）

緊要新聞

紐約請北京政府爭苛例電

北京袁總統鑒。美上議院通過禁例第二第九第十六款太刻。懇向美政府力駁。 紐約中華公所

求利遞息四厘

華人附揭銀四[illegible]元附櫃出入不在其內可知[illegible]好求利息上加息埠內書信照上列西字付來

光顧每百五十二元

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 3477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租蘺炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合◎一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大㺭 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷 香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

訪尋家兄

啓者家兄馬文忠寧邑白沙山格村人年五十餘歲自光緒初年來美久無消息不知寄身何埠如有親友知家兄下落懇代致意或家兄見此告白即照開列之西字通知是所切禱

民國元年四月廿三號 弟馬協政謹啓

Wing Hong Chong Warner Alta. Can.

金山 永安 合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番幮西裝衣服羊毛冷衾結彩男女綫仔禮尾利九龍蓋氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香嗌俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 皇家信箱二千五百零四 舖在大埠都板街八百廿六號 話筒拿五百六十號

金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香嗌燭欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒 此酒補精益氣祛風去濕大有奇效

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street
San Francisco Calif.

本號開創經已廿餘年

專辦 油米公煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器

舖在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二千五百[illegible]

[illegible]

金山 玉桂 永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞 本堂家傳馬郡富授男馬穎俊唐番醫內外方脈

司事人 胡楨庭 黃美蕆 劉孔安 關崇炳 啓

購拿吳亨

敢者新會人吳亨改扮西裝高英尺五尺四寸重一百三十磅年二十八歲眉毛燒去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿即謝花紅銀二百大元決不食言此佈

元年三月三日 大埠協勝堂啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 管理銀行事務西人亞會 西文記錄陳冠石 中文記錄余寶暢

廣東銀行謹啓

（獨一新製康強機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合耐百戰不倦衛生嗣諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器

ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

自製神效藥筆後

- 治夜夢遺精藥筆
- 壯腰行血氣藥筆
- 治精早出不時藥筆
- 治尿受毒生疳藥筆
- 治色動尿管嗍濕藥筆
- 治生痔藥筆
- 治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

- 壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）
- 奇效治花柳疳疔丸一元半
- 婦人滋陰壯顏藥水一元半
- 大小便過多藥水藥丸壹元半
- 風濕酸骨身痛藥一元半
- 解鹹癬久癢藥水二元
- 治腳浮身倦藥水銀二元
- 消化開胃丸每盒銀一元
- 生頭髮藥水每罐銀一元
- 旺血壯顏滋補陰腎藥水每罐銀二元
- 安心寧睡調和血氣藥水每罐銀二元
- 壯根活絡去勞強胃藥水每罐銀二元
- 治花柳身痛骨痛藥水每罐一元半
- 即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- 奇效搜逐花柳毒瘡餘症丸每盒銀二元
- 神效治花柳白濁丸銀二元
- 立即止頭痛藥粉每盒一元
- 婦人調經藥水每罐一元半
- 大小便閉結藥水藥丸一元
- 神速瀉熱丸每盒銀一元半
- 治生痔藥膏每盒銀一元
- 治咳嗽藥水每罐銀一元
- 速效治風丸銀一元半
- 三角虱藥一元半

（電）每條價銀七元至八元十元十
（氣）
（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有康強機器卜咕四五元一副者請看本公司機器簡面王家准造印照立分眞假並有小書附列各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲貴客之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以毗咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從艸

康強機器指南公司啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啓

育嬰堂聯合會廣告

啓者加州省育嬰堂聯合會設在屋崙七街一千七百零一號以賑濟貧窮救恤患難爲宗旨至富家不需本會援助者請解義囊無論捐欵多寡本會悉皆歡迎會內設有英文夜學一所晚間由七點半鐘開課教授至九點鐘休息免收學費此佈

會員內人委壬那布夫婦同啓

往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午 七點半鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 八點四十五分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啓

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 384 Flood Bldg.
870 Market St. S.F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 高麗 蒙古 西伯利亞 滿洲 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇遊客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人 司徒芳 雷光 仝啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

歡迎華人剪髮好嘜好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

廣安泰 承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F. Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區務琴謹啓

染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處 紐約廣信昌 大埠昌利 市卡咕錦齡

會濟安堂啓

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
Chong Lee 837 Grant Ave: S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St: Chicago Ill

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啓

金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

巡丁亞炅廣告

J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2670 Sutter 2005
Superintendents Res. West2 019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船爺宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意

在乾尼街二百五十一號話筒失打二零零五坎C二六七〇

興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

- 皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
- 應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
- 風寒咳嗽吐痰藥丸每罐價銀一元
- 拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
- 採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
- 立止新舊白濁藥水每罐一元五毛
- 立止牙痛藥酒每罐一元五
- 內消花柳解毒丸每罐一元
- 埋口去毒濕疳散每罐一元
- 浸疳藥水每罐一元
- 身虛遺精補腎丸每罐一元
- 參茸興陽種子丸每罐二元
- 立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治骨醫愈多人應驗如神盧實合用輕症一樽全愈重症要食些白濁丸淸內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞 並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

來往船期

（由香港開行到大埠）

天洋丸	二月廿五
波斯	三月初七
高麗	三月十四
春洋丸	三月廿一
西伯利	三月廿八
差拿	四月初五
滿洲	四月十二
地洋丸	四月十九
乃路	四月廿六
蒙古	五月初四
日本丸	五月十一
天洋丸	五月十八
波斯	五月廿六
高麗	六月初三
春洋丸	六月初十
西伯利	六月十七
差拿	六月廿四
滿洲	七月初二
地洋丸	七月初八
乃路	七月十五
蒙古	七月廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八

（由大埠開行往香港）

天洋丸	三月初九
波斯	三月十九
高麗	三月廿五
春洋丸	四月初三
西伯利	四月初十
差拿	四月十六
滿洲	四月廿二
地洋丸	五月初二
乃路	月初九
蒙古	五月十五
日本丸	五月廿三
天洋丸	五月廿九
波斯	六月初八
高麗	六月十四
春洋丸	六月廿二
西伯利	六月廿九
差拿	七月初六
滿洲	七月十二
地洋丸	七月二十
乃路	七月廿七
蒙古	八月初五
日本丸	八月十二
天洋丸	八月十八
波斯	八月廿六
高麗	九月初四
春洋丸	九月十一

市卡咕埠羅邊怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies.

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欵購賜字一到接式列來妥當照辦付上

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線差拿九七七

中華旅館主人啓

廣東新聞

●●●財政司位置私人爲都督申飭

都督因造幣廠總辦李星衢辭職。特委任鍾秀南接充。昨財政司以業經委任李文啓。于二十二日接事。呈請將鍾另行位置。批查造幣廠辦理不能起色。外間物議滋多。際此金融阻滯之時。不得不派員認眞整頓。並非位置人員起見。來呈乃請另行位置。措詞殊屬荒謬。該司誠實奉公。本都督信其別無成心　惟各員辦理文牘。未免掉以輕心。嗣後宜愼之仰卽轉諭知照。此繳。聞鍾已于前日到廠接辦云。

●●●瓊山縣棄官而去

瓊山來電。都督。民政司。省會。報界公會鑒。瓊山民政長楊壽彭。棄職潛逃。乞速另委能員以視事。瓊山臨時會叩。

●●●公安會借債千萬之提議

昨星期日。粵商公安會集議維持紙幣　已決定辦法數條。聯請陳都督核定。刻日籌集鉅欵。昨并聯同總商會。電請袁總統借撥外債千萬。以維市面云。

●●●東莞又幾釀事

都督。民政司。省議會　報界公會鑒。昨午廣陽軍繳軍械。不服。互擊。旋停止。大局粗安。東莞臨時縣會叩。

●●●龍門土匪又欲蠢動

龍門僻處萬山　反正後。土匪如毛。嗣經都督委王興中帶隊靖亂。兼任縣長。迭次痛擊。地方稍安。刻下傳聞更換縣長。各處土匪復蠢蠢欲動云。

●●●日輪已索賠損失

日輪榮城。因省城民軍戰事。停泊三天　索粵政府賠償損失。已由海軍司議准。償給日金九百元。先行墊付。呈由都督諭行財政司照數解還矣。

●●●路政水利之兼籌

新甯鐵路。改築江門至洋關一段。須塡塞水津。致被呂姓紳者。控其有碍水源。頃聞此案昨經交通司派員。查勘明確。兩造仍各執一詞。故特照會江門商會。并飭新會縣長。督同妥處。秉公核斷。務期車路與水源。兩無妨碍云。

●●●擄人母女作妻妾之異聞

惠州柏塘墟有某孀婦朱氏　年三十許。有二女長年十四。次九齡。忽遭土匪張某刧掠　竟將朱氏母女三口擄去。卽以朱氏爲妻。伊長女爲妾。其次女則爲使婢。現被朱姓及該墟人探確。于三月廿一號。到水陸軍務處及各營稟報云

●●●換銀紙者言

三號二點時。路見民軍二人。由官銀局出。手持銀紙一張。衫褲俱爲汗透濕　垂頭喪氣。訪事問之曰　換了銀否。民軍對曰。未也。訪事曰　滿身汗濕。胡云未換。民軍曰。先生有所不知。官銀局。櫃面只得三人。一人招呼軍界換銀者。二人招呼商界換銀者。其換銀之法。向一人手中取銀紙。慢爲細驗。又復再三數過。乃將銀照數用草袋裝好。用繩紮固。然後交回。再由別人之手取換。試問一日有幾多時。一時換得幾人。某等用盡氣力。始能挨入去。又用許多氣力。始挨近櫃面。企至一點之久。卒不能換得現銀。而氣力已盡。不能不出門也。持紙幣換銀者。果如是之艱難乎。此民軍亦可憐矣。

●●●分配新鑄銀毫周濟市面

聞財政司現擬飭造幣廠加鑄銀毫。每天須鑄八萬元。內以四萬元發由總商會。分派七十二行兌換紙幣。以二萬元搭放軍餉。一萬元交官銀錢局兌換。餘一萬元存廠待支。以通市面云。

●●●旅港潮商之公函

近因各報潮州土客交惡新聞。尙未確實。此次潮汕禍亂。實因林激眞違抗命令。帶兵犯潮。初非由土客意見而起。其證有四。潮汕光復之初。軍隊林立。土人十居其八。外籍軍人。僅有張立村梁冠三　二人而已。設有土客意見存乎其間。潮人何能容張任司令。此其證一。張梁交惡。互爭權利。幾乎決裂　潮軍嚴守中立。力任調和。始免流血。嗣張又因勒繳潮城巡警軍械。致釀反抗。商民罷市。亦賴汕頭商會派員爲之和解。此其證二。其後張立村奉命赴省。隨仝北征。所有出發費以及餉項。一切皆由潮州紳商籌給。毫無歧視　此其證三。熊君長卿客人也　奉命安撫梅州　道經汕頭。潮中紳商　開會懽迎　牛酒犒勞　此其證四。凡土客ムム。皆係林黨造作謠言　挑撥州惡感。冀掩其統兵犯潮。慘殺軍民。姦淫焚掠之罪　夫林激眞惠州司令也治理無狀。爲惠人所不容。遂變計謀設立嶺東鎭守府。又爲省會三州代議士所拒絕。都督牌示所取銷。乃託名出巡惠屬之海陸豐地方。悍然襲潮。轟殺潮軍　屠戮人民　姦淫婦女。搶刧商店　斷絕交通　掠商會。抄新聞。毀報館。拘主筆　槍工人。粵東政府若存。法律有效。陳督示電俱在。其是非曲直。當有能辨之者。僕等恐此說一播。潮嘉兩州旅居海外商民。不明底蘊。致生誤會　或眞惹起風潮　爲潮嘉莫大之後患。爲國民莫大之恥辱。故不憚煩瑣　究厥原因。以爲大君子告。并請登之報端　轉爲我全粵父老兄弟告。冀消患于無形　此區區之意也。耑此。並叩　撰安　旅港潮州商聚和堂公叩。

●●●從化之大械鬥

從化李莫兩姓。爲爭陂水起釁。互焚屋宇三四千間、近日兩姓鬬匪。與淸遠匪徒　勾通一氣。愈聚愈衆。名爲帮鬬。實爲搶刧。昨經團困蕭黎兩姓。幸兩姓設法抵禦得免。茲於舊歷二月初五日。已刻時候。復糾衆焚燒密石洞楊陳江莫四姓村塲。居民携男帶女。羣相走避。啼哭顚連之慘。誠令人目不忍睹。耳不忍聞。現當春深耕作。該處人民。紛紛避禍。以致附近各鄉。田野荒蕪　蒼凉滿目云。

●●●全村被刦之巨案

昨三月廿九。南海官窰葉邊鄉。突被刦匪四十餘人。明火入村行刦。通村被掠。失贓甚巨。並傷事主數人。是夜附近馬村鄉。亦被刦數十家云。

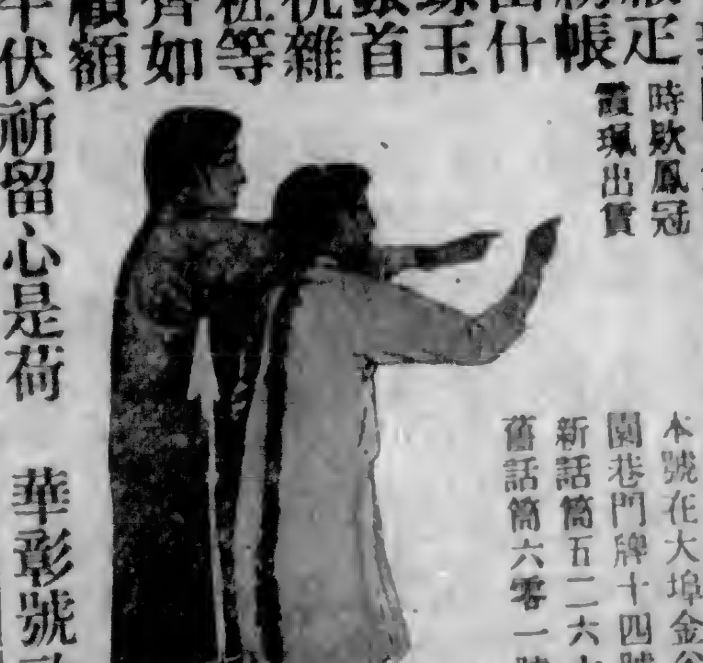
貨　眞　價　實
金山大埠　裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三三號
裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫
[illegible]
Sing Pat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客
QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
老永眞舖
雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝抬椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄
本店在大埠四十餘年蒙　各君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭
城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交
伏祈留心光顧
司事人　李濤　李錦　謹啓



金山大埠　華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.
本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷　華彰號啓
時欵鳳冠霞珮出賃
本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

●●●馬其德升降機藥水
治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫癢症
治男女淫樂結核症
治耳門窄爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癱難行症
治中外鹹濕毒症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
治遍身癢毒症
治癩毒發癢症
M.K. Tak 902 Clay St.
San Francisco, Cal.
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結癢症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暗腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮癢難忍症
治陰陽惡毒症
治飛蛇瘋行走症
本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毫每罇五毫至一毫五所在企李街九百零二馬其德牙科店內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頸受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

貨眞價實　童叟無欺
金山大埠天興
Tin Hing & Co. 712, Jackson St. S.F.Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

鑄模公司廣告
R.S. MACCABE, Designer of Labels, Cards, Maps & Letterheads.
BOX & BAG BRANDS.
635 [illegible] St
啓者本公司在大埠孟金街夾孖也街角六百三十五號專接鑄各欵銅鉛模繪畫烟草商標的卡地圖郵函紙等件工作精緻遠近名華客光顧加意歡迎此佈

東大埠昌
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機器公司之廣告
啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈
西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO,
1020 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揣辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻船海味欵饍頑雜貨俱備　諸君靈心光顧定必著件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單幽惠來請照上列西字鑿之付來妥收無悞
司事人湯宗瀚　[illegible]烈　湯思瑺　湯義芹　啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全
興漢三傑侏箋每封一百銀三毫五　書單印便函取卽付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal.
正埠貞祥老舖金銀首飾
本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

正埠金舖錦泰
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.
啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鍊鈪眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實無欺如大小物件俱係本店字印永遠包換並有正字狗標貨常備應銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出予日造就依期付上快捷無悞其銀先寄出或託其店交收或由COD從客自便留心光顧是荷
錦泰啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告
如各埠梓里有症未使來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同[illegible]
Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.
[illegible]
●●衞生丸之功效
[illegible]
●●良醫壽世
[illegible]
●●恭頌良醫
[illegible]
●●竺西氏治內外各症眞良醫也
[illegible]
●●良醫良相　再生之德
[illegible]
●●眼科良醫　大放光明
[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客
貨眞價實
童叟無欺
Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.
啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履鞋什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵頭綉檯眉帳眉樟宿棉綉花長袍彩頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷
話筒柴拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啓

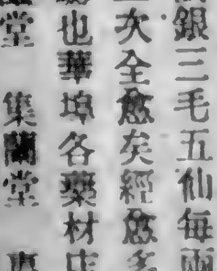
●●●（喚英雄復回大埠相命）
竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先哲有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨雲時之福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂靑
茲將相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議
現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱
舊電話筒一二二五九
ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

●●●請購鐵夾碼
敬者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈
西人巴舍路鐵夾碼公司披露
PARCELL SAFE CO. 577 Market St, S.F. Cal

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

祖傳張郁內外方脉
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱靑囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售
小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
搽眼藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔瘡藥散每罇三元
痰水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消膿丸每个一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡毒瘡藥散每罇三元
搽久年爛腳藥散每罇三元
搽三角風藥散每罇一元
生蟲喉疳藥散每罇二元
貼花柳墜膏藥每張一元
搽陰蝨油藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
治麻瘋面上凸內藥散每罇四元
跌打酒每罇一元
治麻瘋膏藥每張一元
花柳瘡症風濕藥酒一枝廿元
花柳藥酒一枝八元
生蛇藥散每罇三元
虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元
心痛藥散每罇一元
橫肱藥散三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋藥散每罇二元
搽頭痛藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元五
扯氣藥散每罇一元
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
癬藥一罇光一元
芒藥膏藥每張三元
搽風症藥散每罇四元
油火傷手　藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脉藥散每罇一元
花柳梨毒藥散每罇三元
陰陽惡毒搽藥散每罇三元
搽紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治麻瘋藥酒每罇一元五
搽藥膏去痛肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒
良醫無雙　華陀　仲景　醫理明　術紹岐黃　仁心仁術　良醫妙手
恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月廿三日
本醫生在大埠贊生堂凡有書信幷扆紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal



譚參止咳藥水
啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一滴杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售
大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號
譚參啓

中國新聞

總統命令

四月十三日

臨時大總統命令。現在國體改定。聯合五族。組織新邦。必宜使畛域胥除。情誼日洽。查舊例於漢滿漢蒙。。皆有禁通婚姻之禁令。而回藏兩族。與漢族結婚者亦少。。近年屢議豁除舊禁。疏通習俗。或頒布而尚少奉行。。或勸告而猶多疑阻。刻下共和伊始。五族一家。若仍于婚姻一節。有此彊彼界之拘。則睽隔殊多。何以免參差而昭聯合。。爲此用勸漢滿蒙回藏五大族。各宜互通婚姻。一以除異同之跡。。一以期情誼之孚。其習俗確有窒碍。如纏足等類。。均宜亟爲改更。所望五大族士紳耆老。苦口相勗。毅力堅持。作爲楷模。用廣推暨。庶我國民。共除舊見。敦睦新歡。。行聯合之實。使我五大民族。相親相愛於無極。。所有各地方民政各機關。均卽出示勸諭 俾衆周知。益擴胞與之懷。同登熙皞之治。是則本大總統所厚望焉。此令

各省都督轉臨時省議會。據南京參議院電稱 休會半個月於二十一日移至北京。業經電復如期辦理。查各省應選參議員 疊經電令以臨時省議會爲選舉機關。選出五人一律足額。到京涖會在案。現在南京參議院 尅日移京。到期正式開會。斷不能聽少數議員議決。授人口實。。所有各省議會。或承認原有之參議員。或一律改選。或補選足額。或全待選送。務希於二十一日以前到京。萬勿遲誤 大總統庚。

津人歡迎溫世霖

直紳溫世霖。於前清時因請願國會。發往新疆。。去歲經直紳保釋。溫得釋回。茲據其友某君來函云。。溫於元月一號（舊歷辛亥十一月十二日）抵俄國血米省 。大約二月杪可抵天津。據云。俄人近日對華人。非常貴視。以爲中國國民能不惜流血。推倒惡劣政府。以與列強並峙 然此固可喜。而吾國民憂勸惕勵之心、正未可以友邦稍加青眼。遽自滿足云。津人自接函後。大爲喜悅。擬開會歡迎之。

海軍協會爲薩鎮冰表白之通電

南京電云。袁大總統。黎副總統。參議院各部總次長。都督各報館鑒。薩公鎮冰。服務海軍。歷有年所。名望之隆。。久爲中外欽仰。去歲武漢之戰。薩公不得已之苦衷。。及所處之境況。尚未表白於天下。同人等謹略陳之。武漢起義。薩公卽告人曰。吾輩當抱定宗旨。不可攻擊民軍。。未幾滿吏連甲逃避薩公坐艦。薩公告之曰。武昌能爲德之漢堡。。吾人亦甚贊成。陰歷八月念八。鐵忠來艦。。迫薩公連夜開赴漢口。攻擊武昌。薩公堅執不從。。幾至決裂。自後蔭昌派兩參謀駐艦監戰。種種掣肘。薩公乃無能爲力矣。。滿人喜昌榮續管帶海容海琛兩艦。於九月初十開赴漢口。砲擊民軍薩公暗囑軍官測準時不可命中。旋爲喜榮二人所覺。親自測準。擊敗民軍。薩公聞之。欷歔太息。乃告各艦軍官曰。。君等各自反正可也。吾不能節制滿人。致傷民軍。。實無顏對我同胞。遂於九月二十二日離艦。歷觀薩公之行爲。。始則守中立。繼則爲滿人挾制。終則囑各軍官反正。潔身以去。是薩公之心。非不贊成民軍。特時勢使然也。今民國成立。欲謀海軍之發達。非復學問閱歷威望德信如薩公者不爲功。同人等爲民國海軍前途計。不得不舉所知以實。。幸垂察焉。海軍協會同人公叩。

袁世凱主請財政顧問

北京廿八號來電云。總統袁世凱。是日初次下教書於新參議院。。（卽新政府之立法部也）並力主聘請外國精通財政顧問。以改良中國財政。其要旨卽以進步主義爲開墾中國也 昔日中國不能進步者。因有反對聘請外國顧問之舊思想。今觀各省代表承認總統之教書一事。可知新政府已將舊習廢除也。此教書之主意。欲疏通國民承認外國監督財政之路。。蓋六國財團要求加入監督財政一欵乃肯借債也。。其債約是日經草起 明日卽可交中政府叅核云。

鄧愚公反對陳簡始

報界列位先生鈞鑒。敬啓者。連日電請袁新總統委派各省都督。幷委陳昭常督粵云云。夫都督爲一省行政長。。其良否則安危繫之、民國初基 建設須費無量力。。必其官民一心。進行乃速 而都督聲望。必其平日爲人民習知。其信仰力乃專。而收效力乃易。若由中央政府委任。。於輿論上未必悉合。或入地不宜。致上下隔膜 則復援亡清積弊。於民國前途 大生障碍 況總統爲全國領袖。尤待各省公舉。豈都督則獨出委派 尤恐復開賄賂之階 更進一層 。而新總統袁世凱也。往日爲亡清顯官。非與民黨血戰乎。。此次附從民國。或出至誠 或係勢屈 將來是否盡忠民國。仍待觀察。惟現在中央政府各要津。皆爲滿清故吏居多數。而回顧一般革命鉅子。大有解甲歸農之慨 名曰讓賢 實則放棄。倘各省都督。尤復爲中央委任 一旦有變。則民國危亡拯救何及。換諸兩端。則都督者。出自各省人民公舉 萬不能自由中央委任明矣。今電傳已數日。旣不見報界論斷。。尤不聞議會社團電爭 鄙人敢大聲疾呼。都督者應出自各省人民公舉也。敬告各界同胞 急起集議電爭。。則民國幸甚。廣東幸甚。鄧愚公頓首

陸徵祥辭職記聞

京函云。此次國務卿發表 外交總長爲陸徵祥。但組織之初。並未預商。發表後。袁總統電令陸來京視事。嗣陸接電後。以外交重要。力有弗勝。遂電請辭職。第一次袁總統未允。仍令從速來京。而初二日。陸又力辭。言詞甚堅。。有如不見允。決不任職等語。果爾則臨時政府中。。又多一層波折矣。。

另一訪員函云。自國務卿發表後。總統府卽電召駐俄外交代表陸徵祥返國。任外務部總長。嗣陸接電後。卽覆一電。略謂俄人暗助蒙古一案。刻正與俄政府直接交涉。。一時不便回國。請簡賢員充任。以免遷延時日等語。。惟袁總統未必允許也

中國借欵購礮

北京二十號來電云。財政部與奧國財團借債貳百二十五萬元。爲購大礮之用。此債由德國某庄口代理交涉。。其債約經已簽押矣。。中政府欲將此欵向波希米（奧之一部）士哥打埠礮廠購買大礮云。。

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠砵士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司啓

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠㖊慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○婦科花柳扶元種子散 每料銀五元

○○白濁無憂丸 每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸 每兩價銀一元

○○天下聞名萬應保嬰 每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸 每樽價銀一元

●●花柳名醫 藥到回春

●●名醫妙藥

●●各類良醫

LAU YIT CHO

化痰止咳斷根丸每樽一元 風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元 止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅顏生肌膏每盒二元 還年花柳壓毒骨痛丸每樽五元
劉日初自製揭波香丸每個銀一元

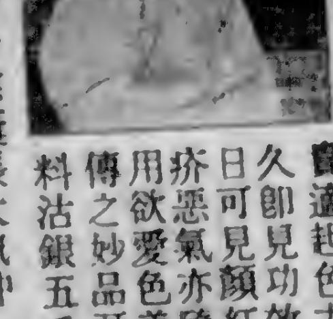
启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙光顧請到小店掛號便妥 羅省巨英隆启

金山 生昌隆 正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭繡綢檯巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 詳市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是盼 生昌隆啓

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥實適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有搶疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏冀與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥治陰囊腫大氣沖上下睾丸腫痛兼嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祠板街世界報寶寧堂屋崙廣同泰 主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧
YUT LOY JAN
748-754 Jackson St.
San Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵鞋履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

黃廷煉 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧
伍于進 蔡社強 伍明聰 伍梓南 悅來押啓

悅來押 四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 ●茲將藥酒膏丹丸散列下 鋪在四川省垣北門大街開張

延年百歲酒 鹿茸三鞭酒 肚痛呵嗨丸
鐵打還魂酒 小腸疝氣丸 花柳回春丸 白濁止痛散 止牙痛散
龍鳳蛤介酒 一號源泉茶粉 鹿茸烏○酒 八仙長壽滋補藥酒
萬靈浸眼藥水

特寄美國大埠㖊愼街悅來棧代售

天福齋
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠㖊臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的㚒付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

金山 謙益隆 正埠
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈 貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人 林立橋 林立理 仝啓

The American Tailoring
Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號 接本埠外埠男女舊衣服翻洗復潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列
西裝衣服一套（連熨）一元五 彩每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元 帽每件五毫
褲每條銀五毛 氈每張一元
喊線得忌利四二九五 亞美利堅洗衣公司啓

●●●帽店新張廣告

Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧市沙連乍帽店謹啓

金山 萬國積貯銀行 羅省
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾覓步街角開張亦做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔一千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀從外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷
●茲將貯銀利息列後
三個月週息三厘
壹年週息四厘
六個月週息四厘
代理人胡煥熙啓

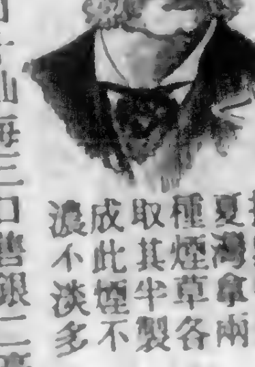
華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

意市頓公司 新張廣告
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香梘香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號 電話差拿一弍七五 坎○五一五八 意士頓公司披露

煙草公司告廣



有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種烟草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷 毡路亞打煙草公司啓

Gen! Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各藥公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角 尼順路銀行總理粽路文管庫夏利埠仝啓

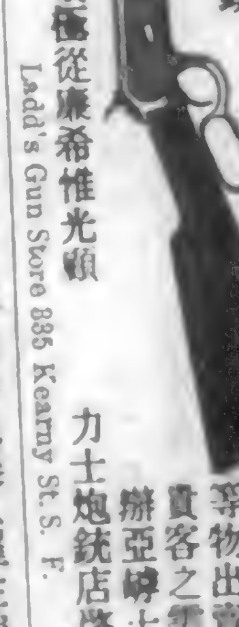
廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩綢各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收同此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

新式快鎗



本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬鎗刀鈚火藥彈丸魚具魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞埠上加頂好熊胆發客價極從廉希惟光顧 力士炮鈚店啓

Ladd's Gun Store 835 Kearny St. S. F.

Dr. A. E. Blake
510½ N Los. Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

本醫生前在大埠設館於羅省技利街五百十號半卽芝寧堂樓上第二第三兩號房爲醫所疏理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾 華友問診之得便且又醫症取價從廉貧減贈以冀揚名爲望

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
（儒醫譚裔鏞內外方脈寓）
司事人 譚裔鏞 譚裔漢 譚裔錦
陳德遂 陳德週 仝啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百二十號此佈 怕思域高市謹啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨發辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啓

天成 金舖
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作眼鏡別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠㖊臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啓者羅省埠鴨慎嗎梳種樹公司現改爲的技瞬麁沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付卜幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲諒是禱 美國羅省的技瞬麁沙菜種公司啓

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有爛眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據 西人佐治米亞利啓

沙連公司 貨眞價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

回貨還銀

正羊毛搾結衫

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上 金山大埠 沙連公司謹啓

GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON PURE FLEECE WOOL

各色鷙鴦氈

本公司辦此嘅頭鷙鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘅頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公灑雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 司事人李黎庭啓

怕思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈 大埠怕思域煤電公司啓

GAS AT EIGHTY CENT

遊戲文

木偶泥像公上救命王菩薩禀

為公懇洪恩。速賜救援事。竊念神道設教。由來已久。愚昧妄作。賴果報之說。藉補刑法之窮。數千年來。相沿已久。塑就兇神惡鬼之形。表示賞善罰惡之意。不獨為妖僧劣道餬口之謀。亦可為草野愚蒙止惡之助。不見婦人小子。聞人談國法而不畏。及入廟燒香。見泥塑地獄而生懼。凡此種種明證。於世不無小補。不料粵城及南京軍士。自己未必開通。便欲破除迷信。結合多人。將各廟宇各寺院木偶泥像。棍棒齊施。刀斧并下。可憐某等形同木石。既難剖一詞。亦難舉一足。頃刻之間。糜爛者數萬衆。某等雖非血肉之軀。豈無面目之恥。夫南京會為民國首都。粵城亦名都省會。實十方觀聽所繫。恐各地聞風效尤。某等將罹滅絕之禍。為此合詞籲懇。伏乞大王電鑒。迅賜良策。飭下施行。庶幾某等復得香火之奉。僧道亦免凍餓之苦。實為神人兩便。謹禀

詼諧小說

錢黨

民智發達。黨會朋興。互角勢力。卒以錢黨占最後之勝利。錢黨發源於通寶縣之錢村。居民數百家。皆錢姓。其先孔方兄。因與弟仲尼宗旨不合。遂拆產離居。遷來是村。傳百五世。十錢如命。智慧異常。能明世界趨勢。設學延師。教其子弟。錢村遂大開化。以新學名於時。如命子可通。為全村學務總管。廣交游。善結納。四方技能之士。聞錢名咸來投效。出其所學。執教鞭。博錢歡。會革命軍起。舉國若狂。爭言獨立。錢村諸學究。酸興勃發。亦樹新國旗。稱獨立。擁錢可通為村長。東鄰紙幣村。艷錢富。思乘亂刦。幸可通手下有健將四人。率衆死禦。鄰村大敗而退。

健將四人。其一曰銅板。善柔術。膚厚寸許。槍砲不能入。以是得大用。其二曰光洋。善水戰。能沈匿水底。吹牛皮喇叭。號令軍士。以是錢亦依之。其三曰小毫子。矯捷無倫。能於錢尿孔中作斛斗戲。常率步隊襲營。無覺者。其四曰金磅。善用騎兵。以手拍馬臀。馬即飛馳。進退左右。無不如意。其弟鐵片。羨而效之。偶一不慎。拍於馬脚。被馬踢死。故此技更無人能勝之者。錢有此四健將。而已又善催眠術。身披燦爛之衣。怒目臨陣。敵人被其精光一耀。俱轉怒為笑。釋兵俯首。有乞憐意。以是勇名大著。遠近歸附。不旬日間。竟一躍而為州長。

州長事繁責重。可通苦不勝。乃設科分職。俾部下司其事。而已則總其成。居然稱治。

錢族極繁。可通為州長後。不能一一位置其族。俾以事權。於是族人大憤。有名爛壳者。發起尊錢會。聚集族人。若大白。小青。厚子。樣板。惡渣。沙壳子。亂片等密議。以銅板等外姓。反掌大權。心有不甘。遂率衆要挾州長。斥退外姓。調劑同族。州長不得已。逐銅板等於境外。

四健將既去。部下諸學究。人人自危。遂極力諂事錢。或拜錢為假父。易名曰小錢兒。或求婚於錢女樹子。而自名曰錢袋。其他非錢而諂附於錢者。如荷錢玉錢泥錢冰錢石錢楮錢之屬。不可盡述。可通喜其諂。亦安之。

錢族雖賴可通位置過半。然失業者尚不少。日聒絮於可通前。可通歎曰。汝輩亦所見不廣哉。以吾錢氏之聲望。無往不利。何必拘拘於一隅。古人云。有錢使得鬼推磨。夫鬼且然。況人乎。

族人乃悟。四出謀幹。有買官做者。有買馬騎者。轉瞬之間。布滿天下。達官巨紳。商人學子。以至苦工勞役。爭相延致。事無大小。非錢不行。于是錢黨之勢力。世界莫與京焉。

來稿

留歐中華共和會簡章（續）

各城鎮有廿名以上正員者。可設立分會廿人以下。可設立交通處。與巴黎會直接交涉。細章可自定。

分會　但不得與會旨相背。

改章　有三分之二正員提議。可修改會章。

再甲等集資本人力。業已舉辦數事。對於留歐中華共和會。特給利益。以助發達。

一民潮報已寄內地出版。凡留歐中華會員欲購者。照定八折。請函豫訂。

二民潮投稿。先擇留歐中華共和會員者登載。

三民潮報社所出各書。留歐中華共和會員購者。均照八折計算。

四華法聯進會。發起萬國共和大會。於今年七月。在巴黎開場。屆時凡留歐中華共和會員。均竭力設法特別招待。（如入場給劵不付費等）

五華法聯進會。定於五月中旬。在巴黎某大戲園演拉路阿文學家所著之漢宮恨。華人戲法。玻期女子跳舞。設籍此向法人勸捐。舉辦萬國共和大會。所進之欵。法分給留歐中華共和會銀一份。以為起辦經費。

六華法聯進會。及民潮報社。所有打字工抄手書記等人。願為留歐中華共和會暫盡義務。

暫時經理人韓汝甲謹啟

函願入會諸君姓名列後

李儒　段懋章　徐惕祥　安沛章　陳寶澄　劉文顯
陸文彬　段應華　程文熙　翁為　劉荷誠　姚錫九
王文明　陳介　鄧秉敍　段聚文　趙瀛洲　王蹈義
齊敬之　胡文耀　廖崧高　靳志　陳繼香　鮑丙辰
孫文耀　貝壽同　段壽田　周英杰　齊法章　張星朗
齊坤元　沈剛　馮元勳　邢宗驥　陳毅　徐球球
齊雲卿　陳之達　齊章如　范崇望　李廣安　阮尙介
劉寶樹　翁文灝　張秀波　李兆漪　馮承鈞　王慶簽
李麒玉　胡濬恆　段長青　趙鴻瑞　齊錫九　陸顯璜
凌浩　徐世章　莊君　段秉為　仝威樹　祖興讓
嚴智崇　余蔭元　段其煥　齊曉峰　陳永治　曾廣堯
孫鶴章　徐犀　王祖炬　莊堅　段懋文　段煥棠
孫炳章　孫柳春　吳配基　王焱　張恆禮　戴恩荃
蔣兆鈺　韓慕羅　楊祖鍚　齊連登　耿澤　陳執禮

●●●游藝社特別第二會對題求

教　有無　無有
士臣　臣士
花柳　柳花
轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷六月二十號截收兩風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員	加賞篤篤毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五	加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員	加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員	加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員	加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五	每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五	廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫	卷多加賞

繼興特別第二會對題求

教　雲雨　雨雲
漢清　清漢
宝城　城宝
轆轤　卷費賞格均照前會

本社總收卷處廣榮源
Cerro Houer & Co. 863 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處博雅齋
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披

捐買粵東江北義賑劵芳名（三續）

黃能操五十大元　余棣章　余模中　陳立煦　呂煥唐
黃官卬　黃官宏　呂富發　呂祥雲　李奕禮　黃倜
黃續漾　湯義煒　周開煜　以上每名二十元　黃槐秀
司徒宗楨　溫貞瑞　永永祥　余庸章　余桓中　余金中
陳成文　陳華林　雷煥學　張梅沾　周成顯　周浚鈿
余義晃　余庭相　余絢中　梁世達　呂松　伍于增
余卓然　黃官韶　黃晉適　黃華宇　黃鵰傳　黃晉濃
黃官煦　趙寬敢　黃振鈺　陳喜　梅宗徽　蔣社賢
甄棠　黃孫業　李尋祐　司徒文在　黃晉富　林照
黃鴻抄　趙朝登　侯裕堂　關敬傳　區有星　容擇鳳
容天件　周陸氏　譚士廉　余中榜　黃遠源　黃遠燃
黃霖達　黃瓊世　溫秤　伍文光　伍學根　伍福亮
伍炳均　黃世和　黃傳琰　關國安　溫三興　李雲啟
李璧槐　李勝才　何九寧　黎宗玉　鄺李氏　鄺卓華
鄺天錫　黃允棉　黃稽　黃堃　以上每名十大元

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝均有

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬為揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症。染以數年。一遇天寒陰冷。必加咳嗽。昨經遍請中西醫生治理。時止時發。今因感受風寒。諸多困苦。頭痛身痛。發熱惡寒。頭痰膠結。氣緊喘促。自以為外感傷寒。竟服表散之藥。服藥之後。條以喉中氣湧吐血成盤。神魂驚焉。束手無策。親朋到候。薦請祕眞氏先生駕臨診視。據先生診脈後云。脈與症違。原因悞發少陰之汗。動其雷火上泛。夾此血液奔騰。斯症危候。非急用安納元氣。返回腎命一法。不能立於有恃無恐之地位也。即訂補腎納元。與引血歸經之劑。服藥後忽聞腹中聲响。氣轉丹田。其血以立止。後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治。三禮拜之間。此病全愈。而先生確有起死回生之法名不虛傳。弟數年病患。今以潛消。全體泰然。強旺於平昔。蒙先生再造之深恩。如同高厚。除踵門叩謝之外。敬登報章。酹答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患。初起之時寒熱往來。頭頸之間痛如刀刺。其核結于喉部右便大如梨果。異常痛楚。調理經於十餘天。俱不應效。後往大埠恭請　祕眞氏先生診脈視症。診畢云。弟陰虛火盛。衝擊津關。與陽明少陽之經。道而虛火頑痰鬱結其中。又為過食煎炒焫炙等物。致成斯症。先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑。兼服先生自製猴棗消瘰散。猶外貼消瘰膏。依法治瘰。其痛立止。再醫理二禮拜之久。其瘰全消。後而返埠工作。調補以來。全體強健。勝過從前數倍。誠藉先生治愈之恩。登報頌揚。以彰盛德焉。　矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深。襟期博大。玉函金櫃。前後四大家諸法靡不融會貫通。行道二十餘年。感德者遍於遐邇。讚揚者遇於中外。今游美洲到埠以來。醫愈者不可勝數。弟素知先生之良功。登報介紹以廣其傳。猶便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內。倘各梓里未暇來埠治理者。寫信來先生詳證求方。定即從速寄上。以應藥到回春。照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

保太和
IIBOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號價張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷
天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

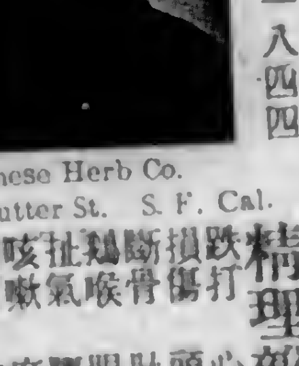
本店現已復開大埠嚤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟

頂好呂宋煙發售

發客其烟

味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀頗外從廉以圖久遠交易仰為留心是荷　和吉店啟
司事人黃催藥　葉吞煙　黃華倫

陳秋濤中西醫局
大埠雲打街一八四四
新舊電話 Fillmore 839



Chinese Herb Co.
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症
跌打　損傷　斷骨　扯喉　咳氣　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳瘡　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

遷回大埠
福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
廿四味傷寒茶　自泡製三蛇羌　正地道羅浮羌
●本堂仙傳秘方　婦人奶癧藥每料二元五　男婦夾色茶每服二毛五　萬應跌打丸每丸銀一元

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交祕眞氏收入立行恭訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦卻疾爽實為仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方孜孜製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶為濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之本氏有鑒於茲不得不勉志深求竭心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製務取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務將其補益質加以調分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效需捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　祕眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

本報特別小說發售

●●●（小）（說）

斯芬克斯之美人六毫　歡喜果三毫五　白頭少年三毛五
枯樹花每套一圓二五　學究新談六毫　大字三國志一元
西巡回鑾始末記二毫　東周列國八毫　海外拾遺三毛五
納里雅偵探談二毫五　滑稽外史二元　天際落花三毫五
双李子喋血酬恩七毛五　双環案二毛五　燕山外史銀二毛
傀儡美人一毛五仙　一聲猿二毛五　幻想翼一毛五仙
煙水愁城八毛　双鳳奇緣四毫　春冰寶六毫
猛頭看二毛五　拿破崙傳一元　白雲塔良三毛五
名妓爭風二毫　閨房秘術二毫　環游月球良三毫
容刀峰銀六毛　斷壓筆記二毫　西青散記銀六毛
秘密電艇三毛　露惜傳七毫　新湖南二毛　青衣記六毛
華盛頓傳五毛　美人髮四毫　花因良五毛　官制議一元
不測之威八毛　美人手五毫　聊齋三毫五　怪醫案二毛
蛇如士傳四毛　小仙源二毫　屠刺客四毛　紫華記一元
鴛鴦離合六毛　慘女界八毫　三人影四毫　血史三毛五
風金鐵雨一元　新飛艇四毫　鬼士官四毫　狠醫銀四毛
電術奇談五毛　女媧石五毫　江南傳五毫　賣國奴五毫

●●●砵崙埠梓里捐賑芳名

薛松卿三白大元　周聲清每一百元　趙禮南　每卅元　陳晃健　李珍賢　陳瑞丁　李星佑　梁奕舟　李蒼　譚曉球　黃啟榮　陳大濃　徐就　陳龍享　黃炳照　雷家欽　陳典有　李雲衛　梁相傳　林元熙　李發旺　徐貫道　陳亮起　梁盛平　陳慶順　李棟奕　林德灼　陳象賢　羅世就　李帝合　陳照賢　張錫璉　梁洪維　關名　李天維　李叠明　黃宗煥　林兩雲　陳尿倫　巫隆國　陳培基　蔡盛宋　薛嗣孪　李傳宗　鄧文均　梁統邦　李護　陳福杜　劉治　黃忠球　雷法添　侯俊　陳奔長　李雁奕　關祺

梁炤每五十元　阮金元　聯義堂　雷維豐　黃擢為　劉希球　阮李氏　薛靈　許紳表　薛嗣徒　黃東發　梁運隆　陳潤中　薛嗣宋　李聖瀚　陳象新　李衍疇　趙光　薛嗣章　伍庚耀　陳立勝　黃華朝　方文週　黃恩敬　陳如熙　陳槐　林德鎰　李潮礽　聶福森　雷振傳　朱廷遠　陳文彪　羅國朝　李雲湖　李新興　伍槐芬　李如述　李美聶　余多福　陳王德　李運業　李聖心　馬陳氏　徐烱道　陳華晃　梁榮　李富偉　李佑洪　黃利求　鄺嘉齊　雷法煉　謝焜龍　黃廣益　劉錫華

梁椒卿　悳楳　李燫文　阮性英　阮松疇　張其邦　以上每名二十元　雷宜樹　李天池　張廷擢　梁敏南　黃龍德　梁煇奕　黃公平　陳顯耀　薛嗣遂　胡世堯　陳福慶　陳以萬　黃允　黃宗港　梁昌女　周炳煖　梁有耀　朱昌淶　林舉祥　高吉　陳松慶　李業勤　黃忠琳　鄭玲修　黎廷　陳治中　岑寧　劉元科　任繼達　甄宗賢　劉正泮　陳崇耀　何秀　陳中鈂　李新元　黃開達　雷學瑞　梁光銓　陳光宗　李世煇　廖強　黃紹忠　黃百辰　黃崇銓　蔡旺　李孔浴　薛聖立　李恒明　已上每拾元

薛天眷每二百元　張登隆　梁世焯　高振南　王洪興　薛傍　陳錫齡　邱修緝　林文振　黃相邦　李雲業　李裔　將葉礽　謝寶蔭　李心聖　鄧廣照　陳華灼　梁長皓　陳庚錫　譚天宇　余顯　陳象銓　蘇洪連　梁世桊　馮帝根　李栢辛　薛嗣蔭　黃紹傳　李天錫　黃華聰　林錫康　陳煊　余華章　李芹　方德桂　李常受　許德　梁經泮　李單　黎德球　李尾　劉良　鄧群　雷維瑹　黃立富　顏莊禮　鄧以培　劉錫堅　林進　李陳氏　張錫琳　陳達春　李業和　鄧盛南　劉積

薛聖楠　謝永華　李岳崧　李奕超　黃焯文　陳炳寅　陳松友十五大元　黃勝顯　李烱天　李福文　陳象煦　陳社銳　梅宗園　王貴琇　李聖雁　薛聖齊　黃順培　江廣　陳連松　薛原聖　陳槐中　廖烈薦　李緝雲　張觀令　鍾華享　陳蘇謀　薛聖堅　徐錦源　郭烈　伍奕逵　黃傳珠　李冑秀　駱成喜　許銳　李倫聖　李南業　馬述　黃成煇　陳培記　翁聯超　李崇業　許百義　黃慈　雷深學　蔡來　張廷棻　伍學曾　李雲文　譚仕鎮　李耀佑　朱鳳庭　梁世紹　關好　李偉孟　李成彪

阮陳氏　李成琇　李偉和　陳茂樾　張孟讓　張觀林　李奕逢　李灶華　陳植福　秦永敬　聶納　李來秋　陳北連　胡朝　劉長　梁秋貴　劉公球　梁耀琳　張其衛　陳溢池　黃基福　陳昇昌　李樹勝　陳文楨　容章　黃仕俊　梁邦接　蘇元恩　李官福　李孔明　張長勝　陳觀享　李綸奕　陳務如　劉達　黎二廸　雷深學　李奕維　陳游中　雷家任　羅振　黃官喜　甄有福　李礽臻　鍾曾元　李成信　鄧興南　麥五　梁登棠　黃昂仕　甄永兆　陳華廣　梁梳平　李勝強　李偉陸

本報書籍目錄時務新書

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛
實係出門不得回換

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國格論銀六毛
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
華英通語八毛五　華英字典連通語一元五
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　萬國商業志九毫
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　法政經濟學六毛
中東百美圖一元二五　四書補註五毫　同音字彙一毫五
東亞將來大勢論三毛　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
新大陸遊記七毫五仙　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
改良幼學瓊林四毛五　陸國詩話四毛　怪現狀一圓八毫
大字白文上書良五仙　事類統編一元　實驗工藝學一元
大陸市政論一元五毫　三字經註一毛　現今世界二毛五
簡易進行曲一毛五仙　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
新撰礦物學銀四毫五　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
法制經濟通論銀二元　造洋飯良四毛　洋生理學一大元
小學立憲歌銀三毛五　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
伍氏物理學九種五元　地文學一元三　兵式體操銀五毫
日本警察法術八毫五　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
農學作物學二毫五仙　天演論銀三毛　子平大全一毛五
萬國宗教志一元二五　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
鐵道要鑑銀二元五毫　學校衛生二毛　鉄閘刀一毛五先
洋地質學銀一元二五　東萊博議三毫　飲冰政治論五毛
德國學校制度四毫五　算法統宗二毫　快雨堂題政四毛
上海文苑精華二毫　體育要銀五毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫　警察原論五毛　高鉛華範本八毫
小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛
中國地理教科一毛五　萬國地理課本良一元
瀛寰全誌附圖二元五毛正　通商約章成案良一元
最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元三毛
康南海新增法國遊記四毫　華英文官話指南八毛五
康南海瑞士德國遊記合編四毛　列國政治異同一元
洋裝十一國遊記一圓八毫　古文辭類一元三毛
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
十一國遊記(第一)八毛　國際公法志四毫五
宣統新法典(一至廿五)銀六元　地理參考一元二毫
智永正帖千字文五毫　世界國歌集良三毛
各國交涉公法便覽九毛五　趙註孫武子十三篇八毛
國民公私權攷一毫　嶺南逸史二毛五
地方自治制論三毛五　商部奏定律章七毛五
青年史每套六本一圓二　物質救國論三毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五　日本警察述義八毫
論說入門一二集七毛　春秋列國二毛五
正音咀華五毫　理財新集五毫
左傳句解三毫五　法制論四毫
賞閱參日記五毫　說詩醉語二毫五

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙
大清漢譯滿洲全圖八毛五　世界暗射地圖良一元
新中華民國總圖五元七毛　萬國地輿分圖良一元
大清統　大圖七毛五仙　上海圖七毫五
大清疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖一元三毛
京城詳細地圖三毛五仙　中華民國分省精圖五元

●●●地　理

世界地理志一元　英國憲法論六毫
萬國地理新編四毛五　公法會通七毫五

●●●信　札

三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書牘一元
百大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五　國朝名人書札六毛
最新商務尺牘教科銀三毫　八賢手札二十仙
新女子尺牘二毛五仙　女子尺牘銀二毫
新撰學生尺牘二毛五　曾公家書四五仙
東坡尺牘銀五毛　寫信必讀銀二毛五
花月尺牘一毫五仙　稱呼尺牘二毛
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五

●●●歷　史

近世秘史一圓　三名臣奏議一元二
御批歷代通鑑四十本連郵四元五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五
三名臣書牘二元　支那史要八毫
萬國通鑑二元二毛五　讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛　俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五　世界近世史七毫
最近支那史一毫五　埃及史五毛

●●●（字）（典）

袖珍華英字典銀一元二毫五　洋庄康熙字典一元二五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元　華英尺牘三毛五
英華新字典一元六毛　攷正字彙二毫五
玉堂字彙二毫五　華英要語四毛五
增廣華英字典一元二毫　華英習語辭典一元五

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元　八尺清水泥金紅聯綾九元五
五尺紅絹心綾邊二元　六尺紅絹心綾邊二元七五
七言對聯每對八毛五　七尺清水泥金紅綾聯八元五
小金榜紙每張良四毫　七尺桔黃描金雲龍湖綾邊良二元
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺清水泥金紅綾聯七元

●●●憲　法

英國印花稅章程二毫五　地方行政制度三毫五
大清商律法典要覽三毫五　歐洲列國憲政史元二五
各國憲法大綱八毫　英國憲法史一元
各國交涉公法五毛　各國交涉便法論五毛

●●●（醫科）

傅氏男女科三毛　產胎擧要一元
內科闡微三毫五　眼科証治八毫五
西醫眼科撮要三毫五　華花醫鏡一毫五
洋庄驗方新編一本一元二五　驗方新編五毫
醫宗金鑑二元五　救人良方三毛五
西醫病理切要一元二毛五　醫宗必讀二毛五仙
徐氏醫書十六種一元三五　制症全書三元
陳修園四十種二元　西醫全書二元
中學教科中國歷史一元七毛五　保產理法三毫
新體中國歷史一元　安南史一元
藥性賦二毛五

●●●英文書

英作文教科書三毛五　華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二毛　英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五　華英尺牘五毛毫
華英通語第二卷良一元五毫　華英文件指南五

●本館精製粒巴圖章

本日新聞紙第二十一卷第一百一十二號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四 舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 112 SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY, MAY. 14 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年五月十四號
（中華民國元年五月十四日）（禮拜二）（舊歷壬子年三月廿九日）

本報價目
本埠全年六元 半年三元五毫 一季二元 一月七毫半 郵寄每年九元 每月八毫半 外埠及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毫半 一月八毫半 此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲換號郵取期滿郵來亦可如欲更換請將兩等招牌附來定必按日呈 謹

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco. Cal.
啓者本店向在正埠積慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字認來是荷 麗生老舖啓

本館特電

●●●昨日下午三點二十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云●袁世凱以黃興倡辦之國民捐事關全体國民普通捐輸特電交各省議會公決●廣東臨時省會昨開會議經全塲議員表決贊成

●●●今日上午九點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云●廿八日袁世凱發命令中央統一政府成立人民對於政治叅議院及各地方議會始有監督行政權其餘各團体各黨會祇許陳請不許干涉以清界限

代論

黎元洪軍隊十害之長電

萬急。北京袁大總統各部總長軍界統一會南京叅議院黃留守軍官聯合會各省都督各議會各分府各司令各軍統各統制各師長各埠報館均鑒。整軍治民。分途異轍。自各省光復。軍人柄政。習爲故常。當時義幟初張。戎衣未定。敵兵逼處。伏莽潛滋。非假軍威。斷難鎭懾。自時厥後。流弊叢生。畧舉數端。仰塵清聽。文武兼資。古難其選。方柄圓鑿。必僨事機。夫以各省都督。其深嫻韜略。熟計民生者。豈不熟駕輕。泛應曲當。然口口不更。高才難繼。設或隨陸無武。絳灌無文。熒惑政綱。昏亂方略。學識所蔽。左右乘之。巨奸倚爲窟巢。悍將濫爲傀儡。甚至禍機四伏。衆怨沸騰。民力竭而不知。軍心離而罔覺。明德爲累。大局偕亡。其害一也。各司人員。端資素學。才有獨擅。業有專攻。類聚而分。源清流活。今使舉軍界同隸一尊。用人則安事鑽營。處事則橫加干涉。甚至把持賢路。推挽私人。以國家行政之官。爲將士酬庸之具。稅關礦局。褒賞而據要津。錄事科員。解甲而談文藝。一人迫脅。全局搖動。俊彥韜聲。士夫蹙頞。其害二也。

金山正埠 花旗皇家銀行
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息
○香港滙單四十八元九

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創二十餘年向做各欵綫仔絨帋羽紗針碼新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉枱桌圍帳自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉栗才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以廣久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
本號在正埠都板街八百四十六號
（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

如意 大埠 萃泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話箭肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.
啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯箱數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海 花旗內地 日本 香港 以及各國
是日香港滙單每百價銀四十八元九
大埠委路市花咕尼化打國家銀行啟

●●●並無別堂

啟者本姓兄弟李芳字期創又名龜公芳係新甯牛尾山大方田村人在市板市步埠謀生除列名廣德堂及本姓堂份外並無入過別堂近聞街上謠傳謂伊有某堂份不勝詫異經本堂代爲細查李芳確無別堂誠恐各梓里誤聽訛言牽涉無辜特字表白幸毋指鹿爲馬是所盼禱

中華民國元年五月十四號 李敦宗堂特啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布甸街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口横濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行賽與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒

昌記
Chong Kee & co., 917 Dupont St., San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨彩褲膏心項上番羽紗仔彩上被羅綉絨自辦唐山蘇杭綢縐服圖身各欵靴履俱全如蒙光照定必時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記號利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St. San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來
快 本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧必照時價減平付上惠市若賜信請照英文來無誤 采芝堂啓

請識棍徒

啓者有新會北洋平洋里人林才化名矮仔黃面林才舊歲月由港來美先在大埠後轉入斐市那昌棧寓有數禮拜其品行卑鄙言多實少胆敢竊取貨物件銀元軍火等件携帶私逃現見踪跡聞此人到處行騙故特登章遍告各梓里切勿收留此人以墮其術中並將林才相模刊登報俾以認識其人此佈

民國元年四月十七

啡士那昌棧號元記司事人林福

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店恢復大埠[illegible]
[illegible]配合得宜此酒[illegible]
光緒卅四年正月日

創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨 本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名 本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址 本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本 本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息 本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股 凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股値理轉交悉聽其便 本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年三月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信 本公司股份無論何省何邑人民均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利 本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法 本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格 本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次 本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格 本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算 本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦値理 陸蓬山 黃碧荃 方倫桑 李文啓 雷波生 古彥臣 關翼之 馬應彪 劉鼎三
李煜堂 蔡笠峯 趙宏 程焯南 陳雨田 余寶山 伍耀廷 容文達 譚禮廷
陳詞博 黎榮洛 張培煖 李聘侯 關樹宗 黃象初 劉其華 盧紹基 歐陽愼廷
伍卓生 雷嵩學 鄧仲澤 唐麗泉 林護 李煒堂 麥禮庭 蔡少垣
唐溶川 李錫楠 董蔭卿 馬受之 程名譽 余雨榮 方富琴 劉贊臣
歐彬 朱明譜 葉壽山 黃耀庭 周家賀 何麗石 劉馨銘 李維楨

駐美招股値理 馮恒 唐貽掁 余華獻 李慶瑒 陳冠石 黃謙 雷家安 林榮焯 盧星芸 李華 馬連吉 梁祖南 盧瑞廷
譚經爵 潘大琯 李挺芳 唐邦 麥友楠 朱三進 劉彩 蔡聯奕 李佑寬 余璆石 趙穆 李才 馮純熙
陸潤卿 鄧清衡 方慶紹 譚貞謀 黃開基 伍熙榮 陳敦樸 張梓亭 李美在 梁樹南 黃浩泉 黃日如 呂林光 關沛南
余賀揚 鄧晉卿 雷維財 李德華 劉安 胡賀臣 黃耀臣 譚開悅 鄧業柱 曾彩 馮正 李崇瑚 周利 劉崇溪
陳源宜 黃英衍 劉儒玲 劉希鏡 李聖庭 朱裔檀 李淡書 梁世榮 陳大佑 周崧 羅錫五 何駒 謝佩聖
黃松 余常美 佘惠流 陳樹苹 謝護 陳約之 劉發源 胡植庭 霍元掌 伍勵瑤 阮丙辰 關景良 梁奕滿

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco,Cal.
萬應花柳丸
本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘻餘毒不淸四肢刺痛癱瘓難動上下疼痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

康壽藥房
本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工貨時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列
立止內傷吐血丸每両元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消痲疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
丸散膏丹品不能盡錄幷代寶粵省各名家丸藥
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消痲疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂强種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷 金山康壽藥房啓
▲（電話一三七七）
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

有遺精病者須知
遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷
寄售處 發明公司 608 Grant Ave S. F. Cal
信和號 837 Spofford Alley S. F. Cal
弟朱去非披露

●●●旅館廣告
啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光綫足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下
每晚三毫五 二毫五
每禮拜二元 一元五
每月五元 七元
備福旅館 藝備旅館 全啓

治病健體電帶
本公司電帶除病屢奏功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦風心跳等患佩之卽刻滿身爽利確有偉武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員
本公司有功名藥用單證驗函送分
[illegible]

自製神效治病藥筆
Hong Kang Kinsu 康強公司造
820 Clay Street San Francisco, Cal
發寶處 大埠企李街八百八十號

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供 英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒 本館啓

麗源公司
Lai Yuen Co
860 Washington st. San Francisco Cal
本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富名旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈
話筒李拿一一一七
司事人余光芹 松禮 革霖全啓

▲（余風采堂催繳會欵）

啓者茲海鎭于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻賴安諸人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四邑各昆仲所報之會份其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之綠簿限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資補助不勝盼望之至此佈

四月一號 大埠余風采堂啓

●●年月日期活動笠巴印發售每個沽銀弍元弍毫五 本館謹啓

○●●●（祥棧告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙白鐵器具製衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張
●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內
唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）
最新票圖內附規條一本四毛
新欵通書一毛
二頭小學中國歷史教科三毫
二頭高學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酬撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭鍋板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
四頭小學地理教科書五
高等修身教科書三冊三
初等格致教科書三冊四
中學格致教科書一本五
四頭高等修身教科書八
寫信必讀分韻合璧銀二
越南亡國史一本銀二毛
西庄日民商務呂宋話九
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五
卓岐山華英類語字典二
西庄康熙字典一元二
十二頭靚康熙字典三
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本二毫
七頭鉛板康熙字典二
作文教授法二冊二毛
英華通語連字典一元
鉛板驗方新編一本銀
西庄六大政治第五篇一
戊戌政變記四毛 廿載繁華夢
作文教科書三毛 繪圖孝經一
婦孺淺史一毛 華英四書一
西庄聊齋註七毫 古文筆法二毛
唐山油木面盆發客 松木
●●並有學堂各欵新書 各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵鎗發客 付費在內
栗財信双料跌打追風膏藥每張一毛
栗財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
譚樹彬彙賣
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●黃雲山催收股銀廣告

啓者本堂前購置之地現已興工建築高分五層訂期十

底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰從速付出以應萬勿延澳至切至禱

辛亥九月吉日 大埠黃雲山堂謹啟

金山 大埠 生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE. S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄
中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧綉
檀梘磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各
凡西人所用各物專派伴翢駐中國日本選
務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別
西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單
揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠
舖在大埠都板街六百四十五號開張

緊要新聞

●●●粵省財政司致中華函

舊金山正埠中華會館列位先生閣下四月十一日。。接奉來電。並由廣東銀行滙返第十期港紙銀五萬元。經已收妥。。四月十三日亦經電復。。足見諸君熱心公益。匡助良多。不勝欽佩。。公債票本擬隨信附呈。因現下尚未印就。故先修函奉告。該債票俟印就出發時。印行將空白拾元五元債票寄上。請代填給。轉交認借者。以昭大信。。便是。專此奉復。。即頌　團安　元年四月十五日廣東財政司收入課書東

●●●宗社黨又蠢動續聞

十三日倫敦電云。頃接天津新聞報局電稱。亡清端王載漪之子溥儁。當拳匪亂時　曾欲立爲皇帝。。今日溥儁忽來北京。。冀有所運動。載漪自稱爲甘肅及陝西兩省皇帝。今欲其子爲皇。。故蠢蠢欲動。並聞宗社黨頭目恭王溥偉。乃最反對清帝去位者。。今允招兵五萬名。以助載漪。擬佔領滿洲爲根據地云。。

●●●內閣諸員與參議員會商要政

十三日北京電云。內閣諸員。今日同到參議院。。與各議員等。會議各等要政。定議實行共和憲法。凡法庭審訊案件。用陪審員會同公判。並振興海陸軍　整頓學務　改良稅則。設立國家銀行。聞內閣諸員。所以到參議院會議者。。乃由內閣總理唐紹儀所請到議。因唐總理恐被撤職　故有此舉。當會議時。各議員力攻唐總理　借債濫用。言詞甚爲激烈。並謂其擅取公欵一百萬元。送與孫文。尤令人不可思議。至與比國所借之欵。亦未經交議員核議。妄自施行。。現外交團及六國銀業家。皆不信任中國政府。所借出之欵。。若不派員監督支銷。。殊難取信。惟參議院諸員。則欲自行監督財政。不許外人干涉。唐總理現允將前所用之費。開列清單　發交議院察核。。并開列今年預算表。俾知所費若干。然人皆謂唐總理雖所行如是。亦不能久安其位。今日中國財政之窘乏　已達極点。辦事諸多棘手。。故財政部諸員。日往見六國銀業家。及各國公使　商議借欵之事。以期早日成議　俾得發給軍餉。而免軍心變動云。。

●●●駁例代表已启程赴美東

本埠中華會館　爲對待美議院設立苛例事。經聘定律師亞利士　專辦理此案。並請羅省月報主筆蒲列爲代表。。隨同該律師。前赴美京。襄辦一切。亞利士及蒲列兩君。定於今日十点鐘。搭車前赴美京運動　以期駁除苛例云。。

●●●關于對待苛例之要電

今早九鐘點。本埠中華會館。接到紐約中華公所來電云。。金山中華會館諸公鑒　電悉。紐約中華公所。經聘定華盛頓著名律師積慎羅士頓。專辦理駁例之事。華人新禁例。。已于五月八號。在美議院提訊。五月十四號。或可決議。貴會館可毋容聘請律師。赴美京辯駁。如貴會館必欲聘律師赴美京運動。亦由尊意而行。并請轉知美產華人。。及商會等。稟呈美總統他輔。請勿施行苛例。以維大局。

紐約中華公所發

●●●墨國革黨首領被戕之傳聞

十二日墨國苛蚌士埠電云。頃接得警告。墨國革黨首領柯羅士哥　因昨日被官軍大敗。革黨大爲憤激。。是日竟將柯氏殺戮。以洩憤恨。惟致電各處查詢。均無電覆云。

本埠新聞

●●●各埠華僑男女助賑之熱心

黎領事昨接科布卩埠華僑阮祺山來電。。請購義賑券一百張　當即電覆寄去。又少年報收到莫架多剌埠青年閱報社同人吳家兆　劉士安譚僑秀周天贊等函。。匯來助賑巴銀五百元。折美銀二百五十元。即交會館彙匯。。又收到舍路女界葉劉氏捐手織枕袋賑銀一千四百餘元。。又收到零碎繳六個。本埠肇慶會館通事周賜成　捐華英通語貳本。。黃馮氏捐手織白緞鏡架一幅　泰源捐金華腿貳只。均屬熱心助賑。殊堪嘉尚。連日收欵尚多。姓名照章摘錄再佈云。

●●●此可見華人禁例日益苛嚴

華人林照。日前由中國來美　被關員阻留。判撥回籍。惟林照不服裁判。延聘律師。控于合衆國衙。以期得直。昨日提訊。衙官定判凡華人來美。准情入境與否。。關員爲最後之裁判。不准再審云。

●**搜獲私烟**　西伯利亞輪船。前日由遠東抵埠。有工人米亞　由船登岸。稅差瞥見其身体宏偉。心焉疑之。。即上前搜查其身。竟搜獲片烟十餘罐。即將其拘獲。。送之于官。據供稱每期船均有片烟私運入美。已獲利不少。。並謂現船上尚有片烟多罐。未曾携上等語。惟昨日稅差下船四處查搜。一無所獲云。

●**查究關于四命案之西人**　西人合訥　因犯行窃案。被差拘逮。迨查悉該人于士連拿殺斃華人四命之案。亦有關涉。故昨日公家律師。將行窃一案。退遲一禮拜乃審。候士連拿差前來。解往該埠究辦云。

●**同室操戈**　西女漢碧。居在本埠二十三街。二千七百七十三號。昨晚半夜。自在房中。忽然疾聲呼救。。乃父聞之。即奔入房探視　則見該女之兄。手持一刀染有血痕。該女頭顱負傷　詢之該女。則謂有一黑人。潛入房中。將我毆打。。其兄聞耗。故持刀入房。追擊黑人等語。惟巡差查悉。其兄妹二人。日前曾因事齟齬　故其兄欲將妹置之死地。。遂將其兄送官究治云。。

●**無權居美案請退遲提訊**　華人甄坤。。日前被差拘逮。控爲無權居美案。昨日在合衆國衙提訊。。甄某所延之律師。求官將案退遲乃審。因今堂界鬥殺。甄某之証人。均不敢出。赴衙作証。故請退遲乃審。衙官即准情退遲十日然後審訊云。。

●**魯輔倖逃法網**　律師魯輔。犯案纍纍。內有案一宗已由官審確。定判監禁。惟尚有案八十七宗　在六號大衙。未曾判結。魯輔之律師。昨赴本省大衙。請飭六號大衙官。將魯輔所被控之案。一律註銷。因凡案如已過六十日。未曾提訊。照例應將案注銷。衙官據稟。即准如所請。

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鷄發客
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告
啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悮
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉絲杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售
大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂藥酒　代理揸打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

●●●標紅革出黃錦告白

案據查實會邑人黃錦前列名本堂專行棍騙手足銀両多端實犯堂規於是集堂公議衆口一詞特標紅革出黃錦永不復用仰我同人知悉如黃錦往到各處切勿周旋仍加斥逐祈爲遵照而黃錦所騙手足銀両日後不論他落在何堂號則本堂是必向黃錦清還前騙我手足銀両數目故特佈告

中華民國元年五月初八日　大埠秉公堂啟

●●●(同源會組織總會佈告)

同源會者金山華土生全体之獨一公正代表也亦美洲華僑社會中之具最高希望之團体也自斯會剏始以來同人向抱合大羣而謀公益集勢力以挽利權之主義苦心孤詣閱十餘年會務之發達勢力之增長雖稱得手然較之四人會社之能具干預政界之實力尚多欠缺究厥原因皆由本會勢力祇限于一隅無由擴充同人有見及此爰倡組織中央總機關並分立枝會于各埠之地其制度乃取法于共和政体以總會爲金山全體土生之總機關凡有與全體土生利害相關之事皆歸辦理其資藉則以土生出境公益費及各埠會員之補助金是賴以各埠枝會爲收納會員互換智識培植人才以爲造就共和國民之基礎自此規模宏遠大器有成回首宗邦亦已脫專制而臻共和凡我僑美同胞正講求共和政見贊助民國在我土生界同人已具有此邦籍民資格而得享其權利者對內對外尤宜奮起匡所不逮將見文明進步責任同肩本會目的因而速達即華僑權利賴以安全也同人不敏願與我土生界諸君勉之茲將本會公決之議案簡略佈告如下

總會定名爲(金山土生同源總會) United Parlor N.S.G.S.
大埠枝會定名爲(大埠同源會) San Francisco Parlor, N.S.G.S.
羅省枝會定名爲(羅省同源會) Los Angeles Parlor. N.S.G.S.

本月十五日總會成立有効辦事大埠與羅省枝會亦仝日成立凡會員一律轉換會照如尚欠經費者請速清交轉換會照各埠土生如人數及資格堪成枝會者可向總會詳詢辦法

總會臨時職員正總理林華耀副總理梁啓祥書記林藻基司庫許竹修糾儀員張榮光守門員關長貴値理吳根陳添黃榮邦

悅隆新衣疋頭
YET LUNG
52 Waverly Place S. F. Cal.
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價從平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港廣生隆雷宜乾寶照料快捷公當並代賣香港楊曉宗先生自製治花柳藥水丸丹各項
立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水丸每罇銀二元
珠珀膏每罇五毫
宿娼妨毒不憂丸每罇五毫
搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫
掃毒粉價銀二元
久流白濁固精丸每罇一元
施德之濟衆水
民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊仝啓

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.
本醫生嵩理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉
本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

●●●聲明無涉
[illegible]號實深駭異誠恐梓里誤聽謠言以假作眞牽累無辜故特登報佈告俾衆周知免爲謠言所惑可也
主咕埠雷學銑披露

●●●聲明無涉
[illegible]謂弟有某堂份不勝駭異故特登報端請各梓里細查以免指鹿爲馬拖累無辜是禱
花火路余滿和謹啟

明相
1154 S.F.
[illegible]本影相樓[illegible]士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生淸由藏啟

名醫明
Chung Wong
825 Clay
S,F, C
黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂危之際[illegible]先生[illegible]治症奧妙濟世濟民訂方精細愈速愈神慷慨仁慈中和堂內駐足[illegible]洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚
先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內
南海馮以章拜頌

各埠新聞

●**何故輕生**　西丁比馬。年二十八歲　受傭于本埠船塢。昨日不知何故。竟抱厭世主義。立在船面　距地六十尺高。一躍而下。以圖畢命。頭身被石撞傷甚重。登卽殞命。。當時無人知覺。後由友人尋獲其屍云。

●**大船宜多置小艇**　自泰他尼輪船沉沒後。。美政府頒布新例。凡接載貨客之輪船　要裝足平安小艇。。乃准開行。惟本埠自此例施行以來。有接運貨客輪船二十艘。。因平安小艇。未能置足。少運搭客四分之一云。。

●**鑽石較重於婦人**　十三日亞咩㞃打電云。。西人芬那治。以其妻挾帶鑽石値銀數千元。跟隨西人他斐。。逃往李奴埠。日昨特赴該處。偵察其踪跡　距在街上瞥見兩人。攜手同行。兩人睹覩芬氏迎面而來。恐被其鎗擊。。急卽發脚逃走。並求総巡派差保護。後總巡傳集三人到衙。。互相商議。擬爲之排解。以免芬氏之惡作劇。。惟芬氏自願取回鑽石。免其追究。否則票差將彼兩人拘逮。。其妻不得已乃將原物交還芬氏云。。

●**美兵預備操練**　十三日華盛頓省溫哥華埠兵房電云。現接美政府消息。是年七月二十號至三十號。。有美兵二千五百名。喬扮外國兵士。來攻本處營壘。彼此劇戰。如臨大敵。所有統帶官。須自辦糧糈。並覓險要地方。以爲屯兵之所云。。

●**堂界辯誣**　九號砵崙西報云。華人薛邦。日前因審訊黃世森兇案時。曾到堂作証。後被差拘拿數次。。均作爲犯小案辦理。有人謂某堂人指差拘之。以爲報復之計。。惟該堂是日出文辯駁。實無其事云。

●**美總統改任六年將交提議**　十三日美京電云。。有上議員數人。是日將美總統改任六年。不准復任之議。。詳細查明。與美國憲法。不相違背。聞各議員多表同情。遲數日擬將此草案。呈交議院提議。大約此例必易通過耳。。

●**馬洪源案審訊**　九號主咕西報云。華人馬洪源。日前在柯崙埠。被人鎗斃一案。本處華人証人。。昨赴委路士埠。加簡租吏處審訊。其中有華人數名。。恐在火車被對黨人尋殺。致遭意外之虞　特僱自由車一架。並邀西人數名沿途護衛。始敢前行云。

●**司徒祺案兇手定罪**　九號摩爹士度西報云。。華人亞李。被控爲于三月廿五號。在紐文埠鎗斃華人司徒祺一案。昨日下午由本處衙官審訊畢。將案交由陪審員密議一點久。即定判亞李爲頭等殺人罪。同時被拘之華人李廣。以亞李業經定判重罪。恐已亦難幸免。即自行認罪。。將來或判監禁終身。以蔽厥辜。至亞李候至禮拜六日。。乃由官定厥罪名云。。

●**華婦自縊**　九號柯化西報云。華婦某氏。乃本埠屋街三百零四號。華店泰盛東主之妻。今早忽然失去。。四處訪尋。不見踪影。後查悉乃在店後柴房。自縊而死。其夫于今早四点鐘時。見該婦起床。持一小凳出門。。但不知其去向。聞彼煙癖甚深。現因禁煙過嚴。無處購烟吸食。故抱厭世主義。雖經而死。查該華婦年五十二歲。。有一子年甫四齡。其夫現被差拘去。入爲片煙案。候官審訊云。

●**虐待子女者須知**　六號士卜乾西報云。華女亞英。年十五歲。近日因父母苛待。被差拘去。留禁于監。是日在衙審訊。官未肯將該女　交由其父母鞠養。候查明一切。乃能定奪云

●**無册被拘**　八號北架斐西報云。華人胡燦。年三十四歲。昨日被關差拘逮　指爲無册居美案。解赴羅省埠。候由官審過　如無憑照繳驗。即行判撥回籍云。

●**盲目不盲心**　九號沙加免度西報云。。本省管理農務委員布頓。昨日對西報訪員曰。我與一盲目華人。。結識數十年。去年給與田畝。着伊種植葱蒜等物　大有收成。共獲資二百八十元。該華人目雖盲而心不盲。尚能勤勞農業。。獲有巨資。不盲之人。皆不能及。眞堪滋愧矣。

●**夜盜宜防**　九號屋崙西報云。華人林勝。寓居本埠東部十四街。二千一百一十七號樓上。昨晚在舖面操作。被匪徒撬門而入。窃去金錢一包。共銀三百五十元。。未由追查賊匪云。。

●**不戒於火**　三號山地巴羅西報云。有華人種植家數名。寓居本處附近。昨日下午其屋不戒于火。致兆焚如。一時火烈具揚　蔓延四壁。不可收拾。某華人挺身入內。將其櫃扛出。後查悉櫃內有赤紙現銀共數百元。並有册紙一張。故要將其取出云。

●**檀山稅員之焦灼**　十二日檀山電云。本處稅員。聞美政府特派查稅專員。來檀山查審稅務事宜。咸恐于已不便。極爲焦慮。因該專員擬查明徵稅之多寡。。即知商務之漲落。將來或按照大埠稅章將各稅員每日減去工金一元。以示劃一。故各稅員以此事若有成議。則所給之薪水。殊不敷養家之費。莫不焦灼萬分云。

各國新聞

●**墨國地震**　八號墨京西報云。。頃接哥林馬埠覺杰士文來電。報稱是日上午七點鐘。至下午三點鐘。該兩處地震五次。動力甚大。有等地方。泥土爲之崩陷。居民咸甚驚惶　紛紛逃避。幸無傷害人物云

●●●中華籌募粵債局廣告

特启者本局所辦籌借廣東公債前經定期五月初八日止截登報宣布在案五月初八日適奉香港籌借局來電內開借欵展期一月限至五月卅日截收又經本局電詢李財政司覆電屬實如有熱心同胞慷慨借欵者請趕於五月卅日以前交到本局給發收條以便彙滙回粵逾期截止不便再收特此通告

金山正埠中華會館籌募粵省公債總局同人公啓

●●●建樓者注意

啓者西人接造家列近與爹乞兩人寓在大埠基利街一仟八百五十九號本堂所建之樓由該兩西人接做材料堅實工作精緻價値相宜且殷實可靠依期工竣絕無延誤與別家不同洵爲接造家之特色也特誌數言於報端俾建樓者知所擇焉此佈

民國元年四月十一日　大埠秉公堂披露

Rickon-Ehrhart Engineering & Constucion Co. 1859 Geary St. S.F.

●●●畫式師之特色

啓者西人畫式師奧布拉仁兄弟公司設在大埠加緯寬尼街夾孟金街角企崙尼樓二百號房與二百零一號房本堂新建之樓聘其畫式佈置停妥間格得宜匠心獨運衆皆稱美茲特登數言於報端藉以鳴謝此佈

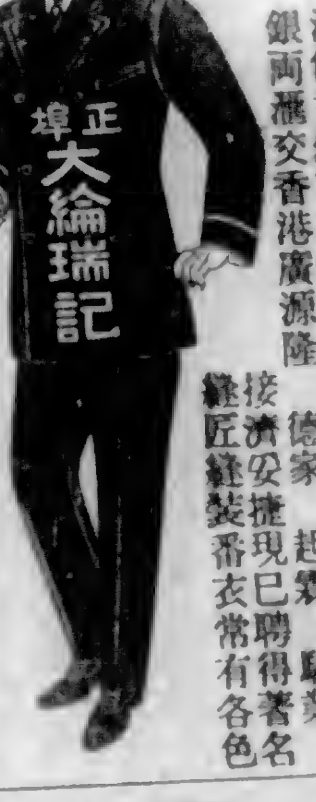
大埠秉公堂披露

O'brien Bros. Inc. Architects & Engineers Clunie B'dg. Rooms 200-201 California & Montgomery Sts. S.F.

鄭占英大小內外方脉
精脫內瘤　不用針刺
包醫鵝喉　藥到即愈
統治花柳　永無墜毒
兼理瘰癧　吞丸內消
寓都板街中華旅館二層四號房

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店嵩辦中國日本順繡絲髮酸枝榲椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀両請照英文付來無悮價錢定必額外相宜以圖久遠交易
仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色膏丹丸散滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　貴客賜顧請照上西文付信通知
梁壽南醫[illegible]　許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓



TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綠仔絨物實價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悮
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃華航　盤祖炘　馮安　啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒服并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悮
電話一百五十七號
司事人黃英銜　燈秀　達仁　耀臣　星衢　仝敬

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢綿衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全倘客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃孫照　胡翰全啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
兼理各公司留聲機器新出班本唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祠蘸炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

新張廣告
Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
話筒 China 1312 Home C 5194
金山正埠
嵩辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠昃慎街七百六十八號

ORIENTAL HOTEL
866 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
話筒拿壹一百七十三號
遠東旅館
本旅館主人自耆一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光朗電燈輝煌冷熱水利便床舖鏡台檯棹地毡裝璜美麗衞生得宜浴房厠所常時潔淨如貴客來遊或旅唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心
房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉
總理人黃毅章啓

Americ
San Fr
CHA
Mgr'.C

求利遞息四厘

華人附欄銀四十
元附欄出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來
（ 光顧每百五十二元

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號耑辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐棧記啓

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京菓海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷

志昌謹啓

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸君光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鎣明 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客 諸君光顧照西字付來揀選好貨付上

鋪在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家番信箱第二千零二十五

正北鹿茸

●●●出堂告白

啓者雷龍福又名福子甯邑塘面尾村人前入有秉公堂份現因謀生非易又爲父兄督責自願繳清費用卽將名字退出堂份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報佈告仰各梓里咸知此佈

民國元年四月廿七號

弟雷龍福謹啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脈

話高三四三

黃孫照 黃振釗 余琨中啓

開牙擁纛 囂然自雄。。聞召徵募。。多多益善。。寓客僑民。流氓賤隸。。濫名糜餉。。競聚其間。。紀律廢弛。。槍械缺乏。。以彈壓則不足。以騷擾則有餘。。夫當此鄰交未定。。國難方深。。在上者不以爲心腹之憂。。而以爲爪牙之利。。游民聚處。。大禍循環。。若隕深淵。。罔知所屆。。其害三也。。

軍隊既多。。急謀支應。。地方賦稅。。予取予求。。暴歛苛捐。。威迫計誘。。疲民以逞 竭澤而漁。。羅掘既窮。。乞靈外債。。恣財黷武。。遑恤其他。。甚至括萬家饘粥之資。。不足供一軍衣冠之費。。森森戈戟。。刮骨剜心。。孑孑旌旗。。塗膏釁血。債臺疊積。。大隊淪胥。。其害四也。。

司法獨立。。憲國所同。。八議之餘。。已成芻狗。。所以淪通民契。。保護法權。。避宄防奸。。胥歸約束。。自重兵在握。任意執行。。假軍法爲護符。。視民命爲兒戲。。甚至無辜士庶。。遽飲青鋒。。未讞官員。。橫罹黑彈。。帝閽不開。。圜曹難問。。吞聲飲涕。。莫敢誰何。。茂蔭春凋。。寃霜夏結。。茫茫慘黷。。不辨晦冥。。其害五也。。

軍興以來。。瘡痍滿目。。農工輟業。。商賈凋殘。。撫死恤傷。。未遑籌議。。今分遣軍隊。。駐防外縣。。奉命遣來。。龐然自大。。勾結紳吏。。蹂躪閭閻。。有司不敢繩。。委員不敢怨。。堂高廉遠。。惟強是從 搶掠則白骨埋寃。。姦淫則紅顏畢命。。殺氣所薄。。江水爲哀。。猶復粉飾其辭。。掩人耳目。。商民解體。。老弱逋逃。。邦本既傾。。國運以盡。。其害六也。

仕途擠擁。。糊口無資。。懷刺塞塗。。挾竿穿限。。女無媒而買笑。。士無介而呈身。。捷足者先登。。摽門者觖望。。乃復聯絡軍人。。結集會社。。蠹中窮士。。競逞辨鋒。。稷下先生。。爭談時政。。隱善闡惡。。則四座快心。。假公濟私。。則萬夫鼓掌。。羽翼既盛。。胆魄俱雄。。軍營一呼。。政界俱倒。。雖有聖智。。亦難維持。。其害七也。。

軍民之轄。。積厚培高。。權力之雄。。罕與倫匹。。夫位高則敗爭。。勢重則招軋。。綜一省軍官最高之級。。何啻數百。。綜一省政界最優之差。。何啻數千。。一人更動。。全局推翻。。稍擁重兵。。即圖反側。。縱使服從命令。。遵守範圍。。而游士亂民。。羣相趨附。。讒言熒鏡。。毀語鑠金。。假部命以覬兵。。托民岩而伏罪。。兵連禍結。。更擅爲雄。。鷸蚌全灾。。猿鶴共化。。其害八也。。

兵權既重。。省界斯分。。畫畛區疆。。各爲風氣。。鄰鄰有鬩。則閉戶不前。。越人彎弓。。則含笑而道。。甚或擴張權力。消納亂兵。。以近省爲尾閭。。藉鄰封爲屣脫。。鄭莠周稻。楚刈吳瓜。。釁觸紛囂。。靡有底止。。內訌不息。。外患相乘。其害九也。。

強藩坐縮。。圖外自尊。。厚集黨援。。廣招朋類。。上不承于總統。。下不諒諸庶民。。叱咤則嶽爲崩。。揮霍則江湖俱竭。。稍有異議。。立煽兵災。。猶復封章乞骨。。露表陳情。。陽居謙讓之名。陰示把持之實。。雖有中央政府。。亦苦於威弧不弦。。長鞭莫及。。周代列邦。。唐朝藩鎭。。積重難返。。可爲寒心。列強眈眈。。已操成算。。遷延不改。。即召瓜分。。其害十也。。

（未完）

廣 大埠 益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七

門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂 金山大埠 利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合● 一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大璿 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

●●●訪尋家兄

啓者家兄馬文忠甯邑白沙山格村人年五十餘歲自光緒初年來美久無消息不知寄身何埠如有親友知家兄下落懇代致意或家兄見此告白卽照開列之西字通知是所切禱

民國元年四月廿三號

弟馬協政謹啓

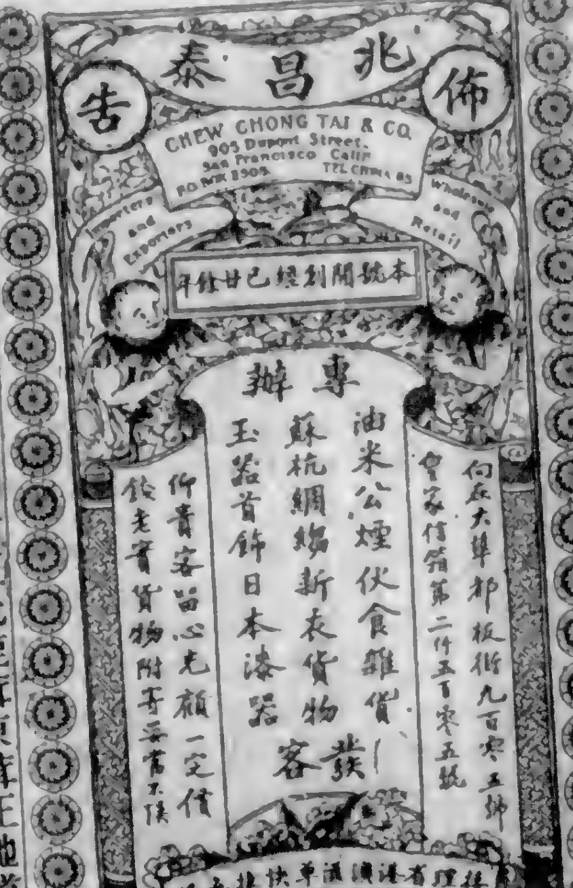
Wing Hong Chong Warner Alta, Can.

金山 永安 合記 大埠

WING ON Co.
826 Grant Ave. San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛鞋結彩男女線仔襪尾利允鴦蕙既紅既紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代孤香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話[illegible]差拿五百六十號

金山大埠永安合記啓



佈 兆昌泰 告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street.
San Francisco Calif.
P.O. Box 1505
Tel. China 85
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦

油米公煙伙食雜貨

蘇杭綢縐新衣貨物

玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號

皇家信箱第二仟五百零五號

僉貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不悞

客 發

接理省港滙單快捷無悞

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒 此酒補精益髓袪風去濕大有奇效

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種爐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

永和堂 玉桂 參茸

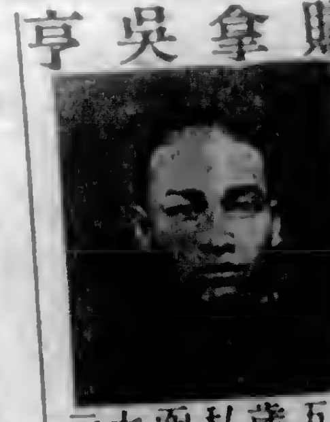
WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人 胡植庭 黃美蔵 劉孔安 關崇炳 啟

購拿吳亨



啟者新會人吳亨改扮西裝高英尺五尺四寸重一百三十磅年二十八歲眉毛燒去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿卽謝花紅銀二百大元決不食言此佈

元年三月三日

大埠協勝堂啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算

六個月週息三厘算

一年週息四厘算

月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 管理銀行事務西人亞侖

西文記錄陳冠石 中文記錄余寶揚

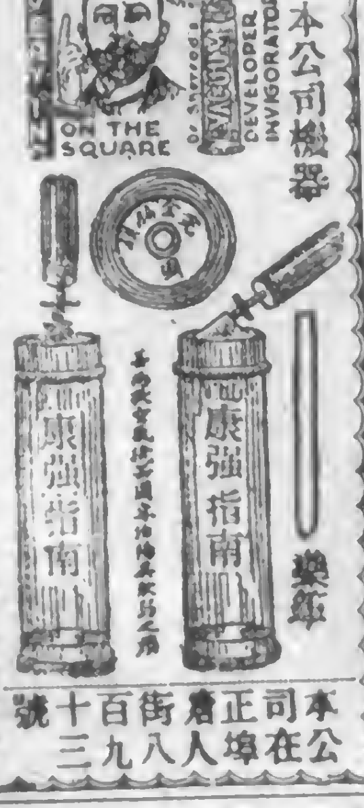
廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康強機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合鼎百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手秉理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治尿受寒生疳藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治生疳藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●解嗽肺久積痰藥水二元
- ●治腳疹身痒藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效接逐花柳毒膿除症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效消嗽丸銀一元半
- ●三角風藥一元半

（電）（氣）（帶） 每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有謀購康強機器卜估四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小畫各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲贈藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呢咕厘或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從押

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠遭災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●育嬰堂聯合會廣告

啓者加蚋寬尼省育嬰堂聯合會設在屋崙七街一千七百零一號以賑濟貧窮救恤患難爲宗旨至富家不需本會援助者請解義囊無論捐欵多寡本會悉皆歡迎會內設有英文夜學一所晚間由七點半鐘開課教授至九點鐘休息免收學費此佈

會員西人委壬那布夫婦同啓 [illegible]

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號碼頭開往租煙埃崙

上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘

下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘

下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎭天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利

代理華人雷光啟

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 384 Flood Bldg.
870 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寓到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人 司徒芳 雷光 仝啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好嘩好朋友一

本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

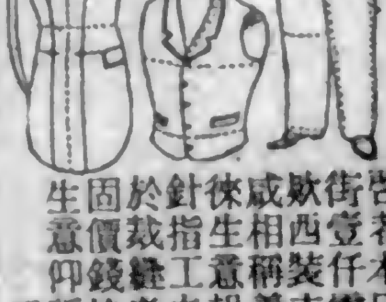
剪髮十五仙

剃鬚十仙

廣安泰

承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.



啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區務琴謹啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處 普濟安堂啓

紐約廣誠昌 Kwong Sing Chong 80 Mott St New York

大埠昌利 Chong Lee 887 Grant Ave. S.F. Cal

市卡咕錦齡 Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 788 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啓

金山 怡興 大埠

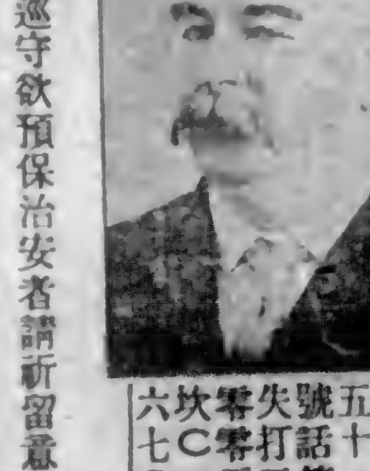
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新甯下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

巡丁亞昃廣告

J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2670 Sutter 2005
Superintendents Res. West2 019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船眷宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意



在乾尼街二百五十一號話筒失打二五零零坎C二六七零

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

- 皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
- 應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
- 風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
- 拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
- 搽花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
- 立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
- 立止牙痛藥酒每罇一元五
- 內消花柳解毒丸每罇一元
- 埋口去毒瘡疳散每罇一元
- 浸疳藥水每罇一元
- 身虛遺精補腎丸每罇一元
- 參茸興陽種子丸每罇二元
- 立止肚痛散每服價銀五毛

此藥水保用外治曾醫愈多人應驗如神處實合用純症一時全愈重症要食些白濁丸淸內邊之毒永無後患

丸散太多不能盡錄備各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞 並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
天洋丸	二月廿五	天洋丸	三月初九
波斯	三月初七	波斯	三月十九
高麗	三月十四	高麗	三月廿五
春洋丸	三月廿一	春洋丸	四月初三
西伯利	三月廿八	西伯利	四月初十
差拿	四月初五	差拿	四月十六
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

芝卡咕埠羅遜怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

各公司之留聲唱碟一有新出卽辦貴弟梓里賜顧欵字照列來接購式妥當付上

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東新聞

四鄉之擄刦聲

新會之鼠熊馬熊（俗音泥）等鄉。。素號賊藪。四月二號。有赤坎貨船在江門落有油糖雜貨。約價四五千之譜。即晚僱商輪拖帶。駛至塔西。被賊截刦。連船擄去。由馬熊涌入。。船夫奔報付貨各家。立即請馬寶兵輪追緝。移日未見捷音。。恐貨已到賊村。未易有濟也。

●又恩開新新四邑游擊軍。。曹傑夫統帶。。連日在大澤深墨冲等處與匪交戰。當塲奪獲賊船一艘杉排兩大載。并起回賍貨多件。共値賍千餘元。由商會通知失主。。分別領回云。。

●又高要四班九坑均平約。去月廿號午刻時候。被土匪十餘人到村。將楊某一名擄去　勒贖多金。。又去月廿八號被該匪糾黨數十人。各持槍械。蜂擁入村。刼去衣物一空。並奪耕牛三頭而逸。旋被村人鳴號告警兜截。當塲拿獲匪徒五名。奪匪槍二枝。已解交肇羅軍務處訊辦矣。。

●高明屬龍頭墟地方。去月卅一號下午三点鐘時候。突被匪徒百餘人。越境蜂擁到村。欲將牧牛數十頭奪去。。旋被鄉人鳴金招衆。各鄉團齊出截擊。匪黨見勢不佳。。始各分竄云。。

●又肇慶城北登高二社黎宅。于四月一號。三更時候。。被匪數人。手持槍械。連刦三家。共失贓銀六七百元之譜。

●又北海近來搶案數見。商務大爲減色。商家不能支持者因而閉歇甚多。。

●又石村于去月廿三號夜。有盜入該村。刼搶陳玉堂富室。爲事主當堂鎗斃二匪。匪黨大怒。。後該黨羽復聯合二十餘人。將該富室刧掠一空。并擄去其十歲幼子而去。。聞事主已報案矣。。

●又昨有南雄商船二十餘艘。駛至橫石下。被匪攔截。。勒交百餘元行水。始准放行云。

●又佛山附近槳從鄉各絲艇。附載銀兩貨物。價值不貲。。詎日昨艇至紺村河面。被匪多人截刼。

●又佛山福慶里某姓住眷。並突歧里亞美梳傭住眷。十五晚被匪行刼。搶去財物不貲。雖經事主叫喊。無人援救。其餘如惠州南海三水順德各處之擄刼。幾於書不勝書。有地方之責者。其亦會留意否耶。

新會人渴望新猷

新會縣長李孟哲。于三月二十九號視事。隨于四月三號。假座邑明倫堂。敦請各界茶會。到者百餘人。行相見禮後。縣長宣佈政見。隨由本邑臨時縣會上祝辭。（上略）光復以來。四民失業。盜賊充斥。道路荆榛。商旅凋傷。殷富徙避。土痞拜盟。强鄉械鬬。焚掠擄殺。日有所聞。全邑陷於恐慌。政府幾同虛設。防堵剿捕。責在軍人。詰禁保障。。事歸有司。此關於安集居民者（一）也。義旗初舉。民軍紛歧。成隊屯營。雜居城市。遣雖遣散。尚多逗留。東人之抒抽既空。北海之劍刀未賣。安置餘衆。善法宜籌。。此關於調和軍隊者（二）也。邑境教育。中小各校。城鄉合計。四十餘所。。鼎革之際。頓非舊觀。大局粗安。秩序未復。學欵無着者。。舊門已多虛掩。廣積開課者。班級亦欠整齊。教育退化。關係元氣。此亟於維持學務者（三）也。庶政舉行。歸本統計。統計入手　注重錢糧。查本邑銀米總額。正供耗羨。都數共十萬有餘。政體既有革新。陋規雖仍舊貫。欲籌經費之確定。必使涓滴之歸公。前清時代。承充糧局。價至鉅萬　糧倉三房數每逾千。非恃姦蠹。安所取償　飛灑宿留。不可究詰。。承充之弊不革。改良之術無從。此亟於整理財政者（四）也。。

瓊州又告急

連日軍政府迭據瓊州告警。昨又接該縣長飛電。略以近來土匪蜂起。焚姦擄刼。慘不忍睹。現何村一帶村莊。已被佔踞。餘匪勢甚猛。大局岌岌　懇請調濟軍星夜前來嚴剿。以免地方糜爛。而維大局等情。軍政府據此。。當即商請龍統制。派隊火速前往剿撫。勿任肆擾。。現已派出第一隊隊長李文運統帶兩隊。拔隊前往云。

電白屠城慘狀

電白未到任縣長梁光煊　因被輿論攻擊。。希圖壓制。。前歷正月廿八日。委族人梁樹聲　率隊一二百餘人。。進城擊逐許軍政長。肆掠商民。姦淫婦女。焚屋二十餘家。受害最巨者邵紳士元被搬去谷二千餘石。銀數千元。珍寶財物。不勝其數云。。

又有控平民報者

平民報日前因登特別新馬隊一則。。被馬汝琛訴之南海初級裁判所。該所判官援引亡清報律罰金二十元。一般輿論多譁之。昨有周孔博者。又以平民報三月卅號登載周孔博悻悻而去一則。砌謊誣蔑訴呈地方檢事局。不知該局又適用何種法律以判之耳。。

潮汕兵鬨之影響

此次潮汕陳林兵鬨。現雖略靖。惟影響所及。。以至潮屬上游之三河埧等處　載運貨船。均於大埔縣城灣泊。。不敢下駛。商賈大受其害云。

外國留學生會開幕紀事

我粵學界在外洋畢業者。頗不乏人。去年組織留學會。。茲聞去月卅一號星期日。。在濠畔街西約三百五十一號門牌開幕　選舉職員。出席者甚爲踴躍。其正會長則汪祖澤當選。副會長。則余同信當選　書記員則周鏘鳴。周耀鎏當選會計員則羅森。余澄清。當選。庶務員則羅森。戴天巽。。當選。。

告不知米價者

食米爲民間之必需。而亦商塲日中銷路之大宗。茲聞米行所用銀紙。于舊歷月二十一日每百兩則補水十九元零。至十二日又起補廿元零。十三日補水廿二元零。至晚竟起補廿四元半。而十四日則跌至廿三元九毫。據各米店云及日來米價本如常。因銀幣低水。致受牽及。若用紙幣買米者。每元約少一斤云。。

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
老　永眞　舖
雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝梳椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港罕
本店在大埠四十餘年　蒙　諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人李清　李錦謙敬

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出賃

恭頌關壽南內外良醫
[illegible]
Sing Fat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

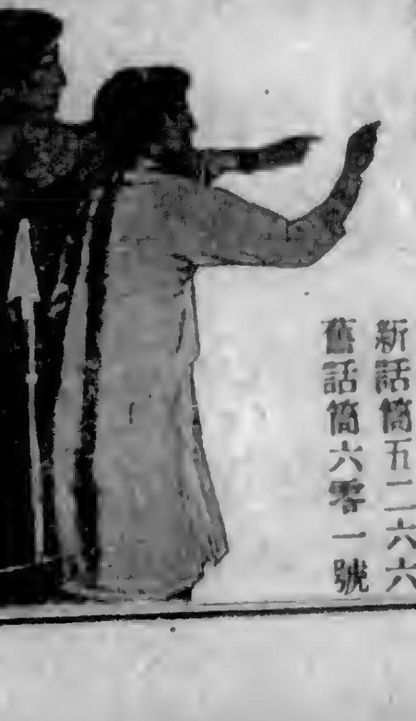
貨 眞 價 實
金山華 裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.
省城鄺美南 合昌
開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿 三號
裕安鄺祝敬啓

金山 天華興
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.
啓者本號在大埠昃臣街七百一十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假包換精造各樣奇巧永遠常有珍珠玉器便花朶貴客垂愛請照上列換西字附來無誤
童叟無欺　貨眞價實

鑄模公司廣告
R.S. MACCABE, Designer of Labels, Cards, Maps & Letterheads.
BOX & BAG BRANDS.
635 [illegible] St
敬者本公司在大埠孟金街夾孖街角六百三十五號專接鑄各欵銅鉛模繪畫烟草商標的卡地圖郵函行紙等件工作精緻遠近馳名華客光顧加意歡迎此佈

●●●馬其德升降機藥水
一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫痒症
一治男女淫樂結瘰症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治週身痒毒症
一治癩毒發痒症
M.K. Tak 902 Clay St. San Francisco, Cal.
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結瘰症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮痒難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛇瘋行走症
本店所製之藥水經驗廣神效非常不可輕視凡染以上皮症諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至一二毫五所在企李街九百零二馬其德牙科店內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頭要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

金山 華彰蘇杭男女新衣廣告 大埠
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F. Cal.
本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷
時欵鳳冠霞珮出賃



本號在大埠金谷閣巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號
華彰號啓

大埠 東昌
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈
西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張甫唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君賜顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有賜函惠來請照上列西字爲之付來妥收無悞
司事人湯宗潮　湯思瑤　湯義芹　烈　啓

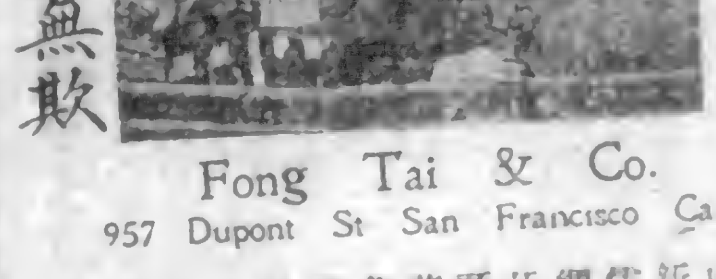
金山正埠大光書林各種書籍俱全
興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal.
正埠 貞祥老舖 金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞
請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

正埠 金山 金舖 錦泰
GIM HI & CO.
805 Dupont St. San Francisco, Cal.
啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鈪鈪珠石玉器珍珠各樣戒指鉅及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件儘係本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常備廣銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的姓紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是幸
錦泰啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告
如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症狀列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠挨街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無俗一一縷述也
Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.
[illegible]
●●衛生丸之功效
[illegible]
●●良醫壽世
[illegible]
●●恭頌良醫
[illegible]
●●竺西氏治內外各症眞良醫也
[illegible]
●●良醫良相　再生之德
[illegible]
●●眼科良醫　大放光明
[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客
貨眞價實　童叟無欺



Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.
敬者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季齊備男女新式佈帽鞋襪什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉檯眉帳眉檯圍棉綉花枕袍彩頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷
話筒塔拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啟

●●●（喚英雄復回大埠相命）
竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨否時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青
茲將相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星剗度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議
現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱
舊電話筒一二五九
ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1. S.F. Cal.

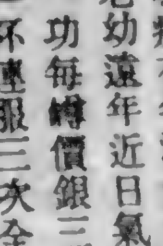
●●●請購鐵夾碼
敬者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈
西人巴舍路鐵夾碼公司披露
PARCELL SAFE CO. 577 Market St. S.F. Cal.

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

祖傳張郁內外方脉
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售
小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝膏藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
搽眼膿痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫胘膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
滾水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡毒瘡藥散每罇三元
搽久年爛腳藥散每罇三元
搽三角氹藥散每罇一元
生蟲喉疳藥散每罇二元
貼花柳堅毒膏藥每張一元
搽陰囊油蚯藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治麻瘋面上凸內藥散每罇四元
治麻瘋膏藥每張一元
花柳瘡症風濕藥膏一枝廿元
花柳藥膏一枝八元
生蛇藥散每罇三元
虛風生火殺除毒神化痰止咳丸每個一元
治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
橫胘藥散三元
心痛藥散每罇一元
服痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
搽頭痛藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
壯氣藥散每罇一元五
重子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
獅藥一擔光一元
芒藥膏藥每張三元
搽風痘藥散每罇四元
產後藥酒每罇二元
油火傷手藥每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脉藥散每罇一元
花柳聚毒藥散每罇三元
陰陽惡毒搽藥散每罇三元
搽紅腫毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
搽藥瘡去舊肉生新肉每枝二元
治麻瘋藥酒每罇一元五
專理小兒婦科症
執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風癱每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也
大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手
恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
已酉年正月廿三日
本醫生在大埠寶生堂凡有書信并艮紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服二三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售
大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠存閣
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號
譚參敬

中國新聞

●●●江北蔣都督警告國亡之電文

袁大總統黎副總統各都督各司令各報館並轉南京唐總理新舉各部總長公鑒。竊維互爭意見、自賊之媒、攘奪利權。君子不齒。今南北政府。已經成立。而統一政策。尙待實行主體猶虛。強鄰環伺。如魚肉之登刀俎。劣馬之臨懸崖。吾國之危險。未有甚於此時者也。當局諸公。。卽合羣力以謀之。猶恐大局難支。顚仆不起。况各省變端迭出。內訌紛乘蘇州警信廣傳。秦地戰電未已。黔蜀之爭方止。。大通之閧旋聞。以皖省論。一省中爭訌如此。他省可知。以各省論。。表面上現象如此。內容可知。蒼生何辜。受茲塗炭。民國何戾。遘此灾凶。坐令禍端起於蕭牆、大患生於眉睫。四分五裂。瓦解土崩。推厥由來。誰執其咎。以前民軍起義。。外人所以不行干涉者。蓋獨遵守公法。善視民軍。。存一時持重之心。衛兩大相爭之勢。今則南北雖成統一。。然兵閧之事。日有所聞。暗潮之生。無時或已。苟於此一月間。而地方秩序。未見安寧。政府機關。尙難完備。則外人必將謂我民國已無維護治安之能力。而藉口於自保之說。實行其干涉之端。赤縣神州。淪爲異域。全國同胞。降爲奴隸。。諸公忍見之乎。讀黎副總統南北告哀之電。而不痛哭流涕者。。必非救時愛國之儔也。抑雁行尙有進者。表面之紛爭。。猶易爲力。如軍隊各存意見。各省自爲風氣。尙可剖心瀝膽。共申勸告之忱。推誠布公。徐收統一之效。惟今日之事。內容紛競。有什百千倍于表面之現象者。言語則針鋒相對。。各存駭詰之懷。辦事則旂鼓相當。罔顧爭持之烈。。假自由以行其罪惡。藉共和以便其私圖。衆論喧譁。羣言龐雜。欲保種而適以禍種。欲救亡而適以速亡。外人尙未有滅國之行。。中國轉自現割裂之象。國不亡。而我自亡之。列强不瓜分。而我自分之。慘境悲觀。莫甚于是。諸公忍爲之乎。且列强雖不干預內政。而尙未承認共和。危迫之機。間不容髮。急當召集國會。編定憲法。以期列强之承認。。必外交上先有完全之能力。政治上始有聯合之精神。呼吸存亡。。關係最巨。爲今之計。惟有懇請大總統。副總統。迅賜主持。。各總長速行就職。各部之組織既完。政府之機體自備。。務期調和意見。屏棄利權。爭一事而得勝利。不足爲榮。論一事而居失敗。不得謂辱。以公心爲治事之基。。庶民國有富强之望。否則覆亡無日。禍在燃眉。雁行寗蹈海而死。一瞑不視不忍見吾國之亡也。夫意氣之爭。可以爭之於干戈已定之時不當爭之於國事未平之日。諸公明達。當以爲然。。或者諸公高蹈烟霞。忘情軒冕。不願置身利祿。厠跡名塲。人各有志。何能相强。然以一身之好惡。較諸大局之安危。孰重孰輕。不待智者而决。諸公獨不能暫屈一時之志。。以扶國步之難乎。俟將來時勢稍平。重尋泉石之盟。。再賦遂初之願。。亦未爲晚。雁行月餘以來。觀此時艱。慄慄危懼。欲哭無淚。。欲語無文。今日敢冒萬死。直言於大總統副總統暨諸公之前。區區苦衷。伏希垂察。江北蔣雁行元。

●●●要電彙錄

●袁總統議委胡惟德爲荷京保和會專使。。幷以各國赤十字隊。赴戰地救傷病。亦擬委員分赴各國致謝。。

●袁大總統擬派施紹基爲稅務院長

●袁大總統委溫秉忠（新寗人）爲交涉局長

●徐紹楨電袁大總統辭參謀部長

●北七省諮議局代表。面懇袁大總統。各省都督。。宜由國民公舉。勿復簡任。

●南京留守黃興移駐總統府。藉資鎭守。

●上海申報登北京電云。評政院將開。袁大總統擬招康有爲梁啓超回國。充任院員。

●聞工商部設二次長。擬以章宗祥陳晃充任。

●交通總長施肇基。以資輕望淺爲言。仍請辭職。。

●黎副總統積電國務員。促其速赴北京。並勸其化除私見共抒熱誠。以保大局。且謂如不卽日移京。。將請袁總統下令。解散重舉。

●黎副總統。因大通內訌已平。特召楚謙巡艦。迅速回鄂。

●南京兵變。先後捕獲正法者約二百人。大局已定。。

●南京贛軍此次焚刧 全在北城。故城南未有損失。。

●江西省預備軍管帶彭志仁。赴廣信辦案。敲實洪江會票歛錢。今已回省。被都督鎗斃 團員均未牽涉。

●江西省永新縣匪黨猖獗。圍困城池。勢頗危險

●天津某西報載 美國著名某公司 現請中政府。。准其開採各省礦產。願將所開各礦之紅利。優給中政府。。

●日本三井男爵。于四月十三夜病歿。（三井以經營商業致鉅富。日皇特賞以男爵）

●●●湘省追悼大會記

湘人將長沙曾文正祠改建大漢烈士祠。于三月十三號。舉行追悼大會。經特派員周道腴。徵集各烈士遺型衣物。。陳列中庭 以爲紀念。中座設前正都督焦大章。。副都督陳作新。陸軍第二協統劉玉堂遺像。左設戊戌庚子兩役譚嗣同唐才常。唐才中 林圭 李蓮航。李澤寰。何來保。蔡忠浩。。田邦睿。諸烈士遺像。右設陳天華。楊篤生 羅璧臣。。王海潮。禹之謨。及漢陽南京血戰死義諸烈士遺像。。共約二十餘人。下列譚嗣同之仁學。楊篤生之新湖南。。陳天華之猛回頭警世鐘。暨唐何諸烈士之學說言論絕命詩詞。劉玉堂之戰靴衣物各件 是日譚都督率各界到祠 始由軍樂隊奏樂開祭。次各界至演說廳就席。次都督及董事演說開祭理由。次軍界演說 次參謀部長陳强演說。次學界演說。演說旣畢。大衆鼓掌之聲不絕 次開祭。。贊禮員引都督至烈士位前上香。行三鞠躬禮。奠爵讀祭文。又三鞠躬退位。次軍官及各營代表行禮。次各界代表。。次女國民會代表。。依次升堂行禮。次烈士眷屬行禮 次祠董及各職員行禮。。次奏軍樂。禮成。是日天雨雪 寒氣甚重。到會者尙逾二千餘人輓誄諸詞。廊戶悉滿。頗極一時之盛云

●●●外交代表暫不更動

外交總長陸徵祥雖經三次辭職。而袁總統未之應允。惟駐俄外交代表。刻下尙未簡放。聞袁總統之意見。。所遣駐俄外交代表一席。擬暫委員代理 俟該國承認中華民國後。。再行簡任。且聞其他各國外交代表。目下亦暫不更動。。俟各國何時承認。卽於何時簡授。外間傳言。。今明日卽將外代表名氏發表者。非確信也。

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司啟

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1855 Bush St

Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

正埠 泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

〇〇始創花柳扶元按虛散 每料銀五元

〇〇白濁無憂丸 每罇價銀一元

〇〇腎虛壯陽種子丸 每兩價銀一元 每罇銀五元

〇〇天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

〇〇補身壯陽九轉丸 每個價銀一元

●●花柳名醫 藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

LAU YIT CHO.

化痰止咳斷根丸每罇一元 風濕骨痛丸每罇價銀二大元

內傷吐血斷根丸每罇五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每罇五元 止洸白濁尿管痛散每服二元

●八寶紅鐵生肌膏每盒二元遠年花柳鹽毒骨痛丸每罇五元

劉日初自製揭被香丸每個銀一元

壯顏膏

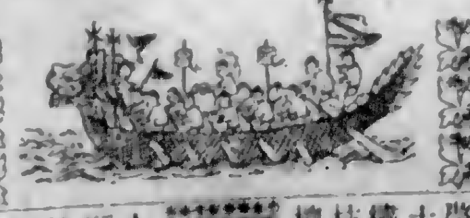
改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有搶疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏冀與揚傳之妙品耳凿身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥治陰囊腫大氣冲上下等丸腫痛兼嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠祠板街世界報貿寧堂屋崙廣同泰 主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

金山 正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F. CALIF.



啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞楮巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 鼻市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

日本舖廣告

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如 蒙梓里光顧請到小店掛號便妥 省羅 巨英隆启

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧

伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來押 啟

四川伍家園 悅來押

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張 ●玆將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 肚痛呵呢丸

龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸三鞭酒 立止牙痛散

萬應浸眼藥水 一號源通茶粉 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散 八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

天福鑽石

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鉸環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別埠交來均聽貴便仰冀留心光顧是荷

金山 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號出賣唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉匯江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人 林立橋 林立理 仝啟

The American Tailoring
Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗虔潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列

西裝衣服一套（連熨）一元五 彩每件五毫

華裝衣服一套（連熨）銀一元 帽每件五毫

褲每條銀五毛 氈每張一元

喊線得忌利四二一九五 亞美利堅洗衣公司啓

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之四件碧士寶沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧市沙連乍帽店謹敬

Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

金山 羅省 萬國積貯銀行

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙彝夾疑步街角開張兮做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋吿可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀次外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●玆將貯銀利息列後

壹年週息四厘 三個月週息三厘

六個月週息四厘

代理人胡煥熙敬

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

意市頓公司 新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香梘香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號 意士頓公司披露

電話差拿一式七五 坎〇五一五八

煙草公司告白

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味烟以致烟癮日重乎多吸此烟心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種烟草各取其半製成此烟不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷 毡路亞打煙草公司啓

Gen¹ Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c

M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙合街東南角

尼順路銀行總理駝路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上 仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百二十五號專辦打獵利器馬秣刀鈨火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞蝉士加頂好臙胆發客價極從廉希惟光顧

Ladd's Gun Store 385 Kearny St. S. F.

力士炮銃店啓

Dr. A. E. Blake
510½ N Los. Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省枝利街五百十號半卽芝寧堂樓上第二第三兩號房爲醫所兼理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾 華友問診之得便且又醫症取價從廉貨減賠以冀揚名爲望

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u.S.A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（僑居譚裔蕃內外方脉寓）

司事人 譚裔漢 譚裔錦 陳德遲 陳德週 仝啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠轉慎嗎械種樹公司現改爲的技啤嚗沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化站買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技啤嚗沙菜種公司啓

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸君留心惠顧如蒙賜敎謹照上列西文寄金山大埠街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹敢

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 夾 怕思域高市謹啓

沙連公司 貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘿頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘿嘿頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦氈

回價還銀

正羊毛搾結衫

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上 金山大埠沙連公司謹啟

〇永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 878 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公濟雜貨俱全倫蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價細外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 司事人李聖庭啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

遊戲文

妓女爲重要人物說

客有遊於上海者。思思然問於予曰。吾國通商繁盛之埠以上海爲最。子居滬有年矣。其於滬上重要之人物。必聞之稔而知之詳。盍爲鄙人約略稱述乎。予曰。禮。入境問禁。入國問俗。子既來滬。誠不可不考滬上重要之人物。夫滬上重要之人物。妓女其一也。客曰。有說乎。予曰有。子不見上海一埠。商務併盛。而妓女實有振興商務之媒介。蓋若輩之銀錢。既不恤其揮霍。若輩之服飾。務競尚乎新奇。市面流通。頗賚其力。且其吸力又極偉大。茶樓之野鷄多。（滬上妓有長三么二野鷄之分）則座客爲之充盈。馬路之野鷄多。則行人爲之擁塞。昔女閭三百管仲霸齊。今租界之不禁野鷄。實師管大夫之故智也。然則妓女之有關於商務。豈淺鮮哉。況乎遠客孤商。貿易海上。大都皆拋棄家室。勢難兼顧。商人重利輕別離。昔人每太息言之。而有妓女以承乏其間。俾棲棲之行旅。到處爲家。略擲三五元金。無不遂其意而去。有魚水之歡。無鰥曠之苦。以陰濟陽。彌縫缺陷。則妓女之裨益於旅客者亦多矣。抑予尤有進焉。人之所寶貴者莫如身。而妓女則以身市利。作皮肉生涯。拋金錢主義。其所出者重。其所入者輕。其所挾者大。其所取者小。以視海之滑頭店者。炫商標。發傳單。滿口吹牛。多方欺騙。以有限之貲。博無窮之利。其邪正曲直。又豈可同年而語哉。嗟乎。就妓女表面觀之。賣淫爲生。誠極卑賤。然其有關於全體之商務如此。有益於孤征之遠客如此。且其營業之坦蕩而公平也又如此。此而推爲重要之人物。不其然歟。不其然歟。客深韙予言。不復致辨。長揖而退。予乃次其問答之辭。以告我滬上可親可愛可企慕可崇拜之妓女。

作者之說。猶有未盡。妓女者。楊梅之儲蓄器也。凡來滬上好作狹邪遊者。無不敬領楊梅而出。楊梅盛而毒門醫生。花柳藥房。於是乎大發其財。是妓女更有造於醫生與藥房也。

諷林

官場積弊

滿清時代。官吏日沈迷於麻雀。置公事于不問。所謂開通之士。亦復爾爾。遂成亡國之慘劇。今新國成立。其各部人員。非借才于異代。于麻雀之癖好。未悉能戒除否。而將來新法律。未悉能嚴懲否。然以吾所見。雖處此干戈擾擾。奔走流離之際。尚日夜與麻雀爲因依。幾若舍麻雀外。別無生人之樂趣也者。恐謬種流傳。未易一時淨盡。麻雀之風一日不絕。則政界永無起色。幸勿以細故而忽之也。

賄賂公行。自大員至胥吏。無一不以錢幹得來者。故貪利忘恥。皆挾市道以入官。但顧飽其私囊。不恤國家之危困。此亡清官吏之腐敗也。今新國人物。不少舊官吏。果能革面洗心與否。吾不敢知。即非舊官吏。亦未免沾染舊日汚俗。果能束身自好與否。吾不敢知。然以吾所聞。以貪謀缺者有之。攝事未幾。即挾貲而逃者有之。彰明較著。比之往日之官吏。有過之無不及。未悉新國民能監察之否。新法律能糾察之否。若不先從此著手。則萬事俱隳。

粵乘

銅盔發現

前數年某鄉鑿涌。深入丈餘。獲頭盔二件。銅色斑駁。其圍甚闊。較近人所戴之幅。僅及其半。鄉人試加諸首。直冒至肩。想數千年以上之人。軀幹雄偉。遞延至今。日趨于渺小耶。不知更閱數千年。人類之縮度。又將何如耳。

來稿

留歐中華共和會簡章（續）

華法聯進會開辦以來。一切經費。均由僕與一般法人擔任。現因共和大宴。請華法名公碩士二百餘人。各項開銷。爲數甚巨。僕仍欲獨力任之。夫自武漢起義革命英雄。殺身就義。而不稍有猶豫者。以十百計。吾輩遠處海外。座享承平。捫心自問。似乎可愧。因而發起華法聯進會。冀使留外國人。羣起遙助民國。所以始鳴孤掌。繼受攻擊。亦未敢稍爲灰心。遂存退志。然而內較戰死諸傑。慚汗忽然而下。故創辦此會。純由良心之所激發。雖傾家破產。當所不惜也。當知方結微果。遂蒙諸大君子慨爲捐助。甲吏當如何憤勉。以副眾望。因吏舉辦萬國共和大會。豫備華法美三國聯盟。似於民國前途。不無影響。附呈宣言書幷章程辦法。尚希諸大君子惠爲教正。以臻完善。是爲盼禱。

再者此次共和大宴。在華法革命史上。或可留一紀念。因印有華法文字共和紀念書。幷大幅照片二種。一俟告成。即當奉送慨捐諸大君子。每人各一全份。凡未捐諸君。及聯進會會員。有欲購買紀念書及相片者。價如左。

華法紀念書兩册每册一方。相片兩種每張十三方。

茲將慨捐諸公芳名列左

駐義代表吳先生	千五百佛郎
駐俄代表陸先生	隨後補題
駐奧代表沈先生	千佛郎
駐德代表梁先生	五百佛郎
駐法代辦戴先生	五百佛郎
駐荷代表劉先生	五百佛郎
駐西班牙代辦黃先生	〇百佛郎
英國學生監督錢先生	三百佛郎
法國學生監督高先生	三百佛郎
比國學生監督秦先生	三百佛郎
豆腐公司副總理嚴先生	三百佛郎

此外如有肯捐者。祈早爲示知。以便列入紀念書內。

又僕等創辦民潮。民潮報首數册。業已纂畢。諸君如有宏作偉言。幷祈賜下。以便分期刊印。附民潮報章程一紙。

民潮報出版及經理部暫定住址　上海甘肅路永慶坊　韓汝甲謹啓

●●●游藝社特別第二會對題求教

有無　士臣　花柳
無有　臣士　柳花　轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷六月二十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鸞毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　卷多加賞
廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫

教　雲雨　漢清　室城
　　雨雲　清漢　城室　繼興特別第二會對題求　轆轤　卷貲賞格均照前會

本社收卷處廣榮源　Cerro Hower & Co. 863 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處博雅齋　Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披

保太和
HBOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷
天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復設大埠嘩盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿煙葉專用手造各欵呂宋煙味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得揀選好貨附上價銀外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟
司事人黃僱業　葉春燿　黃華倫

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四
西電話 Fillmore 680

Chinese Herb Co.
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症
跌打損傷　斷骨扯喉　鵝咳風氣　水腫痔瘡
心痛頭痛　肚痛眼痛　腰痛疳毒　陰虛遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貴者贈醫

福和堂
大埠　Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
自泡製三蛇羌　廿四味傷寒茶　正地道羅浮羌
婦人奶癬藥每料二元五　男婦夾色茶每服二毛五　萬應跌打丸每丸銀一元

●●●旅館廣告

敬者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　全啓

（捐買粵東江北義賑劵芳名）（三續）

胡亨一百三十元　葉遺培三十大元　譚德裕　譚華鏗
余章概　葉來煦　葉文業　關國裕　每廿元
伍錦堂　周棟潮　周成棚　譚華彩　譚汝才　譚盛譜
譚文錦　譚興春　葉經晃　葉達俊　葉祝天
葉經穗　葉文灼　周成篤　周宗耀　譚嘉堯
譚經雅　譚瑞忠　譚利享　葉經業　葉文池
葉源沛　林舉權　張椿懷　周成炳　周成摺
謝梓樹　譚賢球　葉達瑜　葉文棟　葉達宜
葉君鈺　譚九經　葉文庭　周成琦　周成邦
譚仁仕　葉來富　周遵定　葉達琴　葉文光
葉文朗　鄭光義　譚揚才　譚起錫　薛字榮　譚禮謀　每十元
葉齊賀　葉文謀

●●●請看大醫生治症之得法

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日疾去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答先生大德也　南海弟曾福康頓首

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒項痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後候以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診察先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其衝火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以瀞消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症詢曰云弟陰虛火盛衛氣津關與陽明少陽之經遭而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒炙煿等物致成斯症先生即訂養陰和肝舒肝脾化痰清胃之劑兼服先生自製瘰癧散猶外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新寧弟黃德和頓首

●●●介紹良醫

Pe Chun Sue　Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於邇遐讚揚者過於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤　拔露

秘眞氏製造寰球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏經理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其病候詳細寫起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明住址連赤紙付來交秘眞氏收入立行給訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦即爲裒實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方致驗製妹治病調養之法遍擇良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可突視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之[illegible]本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良消貴之品得其補益質加以調分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里共鑒之耳　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔癬餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘙癢等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

麗源公司
Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈
話筒卓拿一一一七
司事人余兆芹　松禮　韋霖　全啓

●●砵崙埠第二期籌廣東軍餉芳名

薛松卿三百大元　周聲清每一百元　趙禮南　每廿元　陳晃健　李珍賢　陳瑞丁　李星佑　梁奕仆　李蒼　譚曉球　黃啓榮　陳大濃　徐就　陳龍亨　黃炳照　雷家欽　陳典有　李雲衢　梁相傳　林元熙　李發旺　徐貫道　陳亮起　梁盛千　陳慶順　李棟奕　林德灼　陳象賢　羅世就　李帝合　陳照賢　張錫璉　梁洪維　關名　李天維　李堯明　黃宗煥　林雲　陳尿倫　巫隆國　陳培基　蔡盛宋　薛嗣李　李傳宗　鄧文均　梁統邦　李護　陳福杜　劉洽　黃忠球　雷法添　侯俊　陳喬長　李雁奕　關祺

梁椒卿　梅綵　梁湖每五十元　阮金元　聯義堂　雷維豐　黃擢爲　劉希球　阮李氏　薛靈　許紳表　薛嗣健　黃東發　梁運隆　陳潤中　薛嗣宋　李聖瀚　陳象新　李衍疇　趙光　薛嗣章　伍庚耀　陳立勝　黃華朝　方文週　黃恩敬　陳如熙　陳槐　林德鎰　李湖礽　聶福森　雷振傳　朱廷遠　陳文彪　羅國朝　李雲湖　李新興　伍槐芬　李如述　李美焄　余多福　陳壬德　李遐業　李聖心　馬陳氏　徐燭道　陳華晃　梁榮　李富偉　李佑洪　黃利求　鄺嘉齊　雷法煉　謝堪龍　黃廣益　劉錫華

李燦文　阮桂英　阮松耀　張其邦　以上每名十元　雷宜樹　李天池　張廷擢　梁敏南　黃龍德　梁輝奕　黃公平　陳顯耀　薛嗣遂　胡世堯　陳福慶　陳以萬　黃允　黃宗湛　梁昌女　周炳煖　梁有耀　朱昌浹　林舉祥　高吉　陳松慶　李業勤　黃忠琳　鄺玲修　黎廷　陳治中　岑寧　劉元科　任繳達　甄宗賢　劉正泮　陳業耀　何秀　陳中鈗　李新元　黃開達　雷學瑞　梁光銓　陳光宗　李世穫　廖強　黃紹忠　黃百辰　黃崇銓　蔡旺　李孔浴　薛黎立　李恒明　已上每拾元

薛天奇每二百元　張聲隆　梁世焯　高振南　王洪興　薛傍　陳錫齡　邱修緝　林文振　黃栢邦　李雲業　李名　焯業　謝寶蔭　李心聖　鄧廣照　陳華熾　梁長皓　陳庚錫　譚天宇　余顯　陳象銓　蘇洪連　梁世蓁　馮帝根　李栢辛　薛嗣蔭　黃紹傳　李天錫　黃華聰　林錫康　陳煊　余華章　李芹　方德杜　李常受　許德　梁經泮　李德球　黎良　李尾　劉群　鄧琛　雷維富　黃立禮　顏莊培　鄧以學　劉錫進　林陳氏　李錫琳　張逢存　陳業和　李盛南　鄧積　劉

薛聖楠　謝永華　李岳崧　李奕超　黃焯文　陳炳寅　陳松友十五大元　黃勝顯　李燜天　李靄文　陳象煦　陳社銳　梅宗題　王賞琇　李聖雁　薛聖齊　黃順培　江廣　陳連松　薛原聖　陳槐中　廖烈薦　李緝雲　張觀令　鍾華享　陳蘇謀　薛聖堅　徐錦源　郭烈　伍奕述　黃傳珠　李胃秀　駱成喜　許意銳　李倫聖　李南業　馬述　黃成輝　陳培記　翁聯趙　李崇業　許百義　黃孝慈　雷深學　蔡宋　張廷棨　伍學曾　李雲文　譚仕鎮　李燦佑　朱鳳庭　梁世紹　關好　李偉孟　李成彪

阮陳氏　李成琇　李偉相　陳茂樾　張孟讓　張觀林　李奕逢　李灶華　陳植福　秦永敬　聶納　李來秋　陳北連　胡朝　劉長　梁秋賞　劉公球　梁耀琳　張其衢　陳洽池　黃基福　陳昇昌　李樹勝　陳文楨　容章　黃仕俊　梁邦楼　蘇元恩　李官福　李孔明　張長勝　陳觀亨　李綸奕　陳務如　劉達　黎二廸　雷深學　李奕維　陳游中　雷家任　羅振　黃官喜　顏有福　李礽琛　鍾啓元　李成信　鄧興南　麥五　梁登榮　黃昂仕　甄永兆　陳華廣　梁統不　李勝強　李偉睦

本報書籍目錄時務新書

（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寧鄉土歷史三毫五　新寧鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
僧種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
華英通語八毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上下良五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元
日本醫家法術八毫五
最新學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
洋裝十一國遊記一個八毫
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
智永正帖千字文五毫
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
地方自治制論三毛五
青年史每套六本一圓
庚戌秋季紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
論說入門一二集七毛
正音咀華五毫
左傳句解三毫五
中國參日記五毫

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五
大清漢譯滿洲全圖八毛五
新中華民國總圖五元七毛
大清統一大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙

●●●地理
世界地理志一元
萬國地理新編四毛五

玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
華英字典連通語一元五
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
造洋飯良四毛
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
德育鑑銀五毫
警察原論五毛

救國精論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
現今世界一毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
華英合璧七毛五
兵式體操銀五毫
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鉄關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
高鉛華範本八毫
滿洲地誌七毛
萬國地理課本艮一元
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
古文辭類一元三毛
列國政治異同一元
女子師範教育學一元
地理參考一元二毫
國際公法志四毫五
世界國歌集艮三毛
趙註孫武子十三篇八毛
嶺南逸史二毛五
商部奏定律章七毛五
家庭衛生一元八毫
物質救國論三毫
日本警察述義八毫
春秋列國二毛五
理財新集五毫
法制論四毫
說詩解語二毫五
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖艮一元
萬國地輿分圖艮一元
上海圖七毫五
支那十八省分圖一元三毛
中華民國分省精圖五元
英國憲法論六毫
公法會通七毫五

●●●信札
三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
新撰商業尺牘三毫
花月尺牘一毫五仙
尺牘句解二毫五

●●●歷史
近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
三名臣書牘二元
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
最近支那史一毫五

●●●（字）（典）
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫

●●●（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元

⑪●●●憲　法
英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛

●●●（醫科）
傅氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
中學教科中國歷史一元
新体中國歷史一元七毛五
藥性賦二毛五

●●●英文書
英作文教科書三毛五
英字指南壹元二毛
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷艮一元五毫

寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
國朝名人書札六毛
女子尺牘銀二毫
八賢手札二十仙
曾公家書四五仙
寫信必讀銀二毛五
稱呼尺牘二毛
三名臣奏議一元二
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛
洋庄康熙字典一元二五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
改正字彙二毫五
華英要語四毛五
華英習語辭典一元五
八尺清水泥金紅聯綾九元五
六尺紅絹心綾邊二元七五
七尺清水泥金紅綾聯八元五
七尺桔黃描金雲龍湖綾邊艮二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史一元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛
產胎舉要一元
眼科証治八毫五
華花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
劉症全書三元
西醫全書二元
保產理法三毫
安南史一元
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
華英尺牘五毛毫
華英文件指南五

●本館精製粒巴圖章

（第壹頁） 孔子降生二千四百六十三年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十年

本日新聞紙第二十一卷第一百一十三號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 113 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, MAY, 15 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年五月十五號

（中華民國元年五月十五日）（禮拜三）（舊歷壬子年三月三十日）

本報價目
本埠全年六元 半年三元五毫 一季二元 一月七毫半 郵寄每年九元 每月八毫半 美屬及加拿大墨西哥呂宋古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毫半 一月八毫半 此外各國每年十元 閱月另計 [illegible]

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco. Cal.
啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨真價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久已蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

本館特電

●●●昨日下午四點二十五分鐘接本館特派駐南京訪員發來專電云

●●●輿論上極反對南京留守一職謂其顯分南北畛域阻碍軍政統一黃興因此故電致袁世凱告辭南京留守任

（按）輿論反對南京留守之情形。。參觀今日北京特別通信。。

●●●昨日下午八點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●國務總理唐紹儀昨被叅議院攻其借債濫用幷詰其擅將公欵一百萬元送與孫文是作何項費用現唐尚未答覆

●●●大有不安其位之勢

（按）參議院攻唐紹儀借債濫用。唐憤。擬辭職。。經見十三日本報專電。。

代論

黎元洪軍隊十害之長電（續）

凡此十害。。皆由於軍民不分。。範圍太廣。。流弊所趨。。雖賢者亦有不免。。而今日軍界尤爲可危。。一曰無道德心。。三軍餉糈。。供自兆民。。愛國衛鄉。。根諸天性。。迺縱欲敗度。。任性橫行。。女子玉帛。。視同性命。。譬幾輪機。。稍觸即發。。淫心熾於俄頃。。貪念勃於崇朝。。甲仆乙興。。此呼彼應。。遂至城廓荒墳。。市廛焦土。。漢池九仞。。祇臍殘液。。秦獄千年。。猶存怨氣。。萑苻潰散。。盜賊橫行。。誰爲厲階。。至於此極。。二曰無法律心。。軍人天職。。首重服從。。萬夫一心。。如臂使指。。迺拔劍擊柱。。綱紀蕩然。。發令則觝排。。更官則鼓噪。。甚且索勒重餉。。迫脅長官。。士芥營規。。弁髦軍法。。爵祿不足饜其念。。刀鋸不足懾其心。。徵調拙於飛符。。淘汰窮於善策。。毒風所煽。。全國蔓延。。瓦解土崩。。亡將無日。。三曰無責任心。。國民從軍。。具有義務。。有事則禦侮。。無

金山正埠 花旗皇家銀行
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年請息二次支貯

○香港滙單四十九元

委路市花咕銀行
WELIS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.
啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十八元九
大埠委路市花咕尼化打國家銀行啓

●●●並無別堂
啟者本姓兄弟李芳字期創又名鶴公芳係新甯牛尾山大方田村人在市板市步埠謀生除列名廣德堂及本姓堂份外並無入過別堂近聞街上謠傳訓伊有某堂份不勝詫異經本堂代爲細查李芳確無別堂誠恐各梓里誤聽訛言牽涉無辜特字表白幸毋指鹿爲馬是所盼禱
中華民國元年五月十四號 李敦宗堂特啓

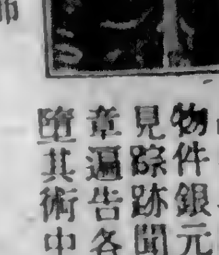
廣利佈告
QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE. P.O.BOX 2222 S.F.Cal.
本號開創二十餘年向做各欵線仔絨紮羽紗針僞新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉梳桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉樑才信藥酒藥丸正山西飯餚集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO. 846 DUPONT ST. P.O.BOX 2206 S.F.Cal.
本號在埠都板街八百四十六號
（專辦）熟煙酒米 蘇杭什貨 油糖海味 各欵齊備
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

如意 大埠泰萃 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S.F. Cal
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠飴集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

贊生堂
Dan Sang Tong 842 Dupont St. S.F. Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山[illegible]各省[illegible]地道藥材各項丸散[illegible]秘傳良方自製袪風濕滋補[illegible]藥酒俱用[illegible]旺血行筋活絡[illegible]開胃健脾[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能收風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂[illegible]告

請識棍徒



啓者有新會北洋平洋里人林才化名矮仔黃面林才舊歲九月由港來美先在大埠後轉入斐市那昌棧寓有數禮拜其人品行卑鄙言多實少膽敢竊取舖中物件銀元軍火等件攜帶私逃現不見踪跡聞此人到處行騙故特登報章遍告各梓里切勿收留此人以免墮其術中並將林才相模刊登報章俾以認識其人此佈
民國元年四月十七 咈士那昌棧號元記司事人林福常啟

采芝堂
Choy Jee Tong 804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧 定必照時價減平付上應市若屬信請照英文付來無誤 采芝堂啓

愛和堂
OY WO TONG & CO. 734 Jackson St. San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨真價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

昌記
Chong Kee & co., 917 Dupont St., San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩襪背心項上番羽紗仔彩上波羅襪絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵靴履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記衆利啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布甯街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啓

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨 本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名 本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址 本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本 本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息 本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局决議何時開派預早布告

一認股 凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便 本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年三月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信 本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利 本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法 本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格 本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次 本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格 本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算 本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理
陸蓬山 黃碧荃 方倫燊 李文啓 雷波生 古彥臣 關翼之 馬應彪 劉鼎三
李煜堂 蔡笠峯 趙　宏 程焯南 陳雨田 余寶山 伍耀廷 容文達 譚禮廷
陳詞博 黎榮洛 張培煖 李聘侯 關樹宗 黃象初 劉其華 盧紹基
伍卓生 雷嵩學 鄧仲澤 唐麗泉 林　護 李焯堂 麥禮庭 蔡少垣
唐溢川 李錫楠 董蔭卿 馬受之 程名譽 余雨榮 方富琴 劉賀臣
歐　彬 朱明譜 葉壽山 黃耀庭 周家賀 何麗石 劉賢銘 李維楨

駐美招股值理
馮　恆 唐貽拔 余華獻 李慶珊 陳冠石 黃　謙 雷家安 林榮焯 盧星芸 李　華 馬連吉 梁祖南 盧瑞廷
譚經爵 潘大琯 李挺芳 唐友邦 麥三楠 朱　進 劉　彩 蔡聯奕 李佑寬 余璦石 趙　穆 李　才 馮純熙
歐陽慎廷 陸潤卿 鄧清衡 方慶紹 譚貞謀 黃開基 伍熙榮 陳敦模 張梓亭 李美在 梁樹南 黃浩泉 黃日如 呂林光 關沛南
余賀揚 鄧晉卿 雷維財 李德華 劉　安 胡賀臣 黃耀臣 譚開悅 鄧業杜 曾　彩 馮　正 李崇瑚 周　利 劉崇溪
陳源宜 黃英衍 劉儒玲 劉希鏡 李聖庭 朱裔檀 李渼書 梁世榮 陳大佑 周　崧 羅錫五 何　駒 謝佩聖
黃　松 余常美 余惠流 陳樹萃 謝　護 陳約之 劉發源 胡植庭 崔元掌 伍勳瑤 阮丙辰 關景良 梁奕滿

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

●●香港廣東銀行第伍期認股芳名

黃逸昭二千五百元 藍嘯啓堂二千元 江遠鈴千五百元 牛輝公司 陳永安 余沛和 積厚堂 林榮緒 湯定穠六百五十元 盧以亮加五百元 伍時嘉 江朝剛 楊奕琴 陳文焯 馬啓隆 蔡英波 趙學垣 陳午橋 李松順 湯名燊二百五十元 劉顯襯 黃鉅經 朱廣裔 何長德 方文幹 張朝聞 黃崇嘉 關壽鴻五十元
蔡爵 陳任國 譚聲燊 劉維袞 劉學海 王廷瑤 廖永賽 楊旌標 余纘財 劉顯奏 梁江達 敖璇貞 劉梧維 以上每三百元 楊雲厚 伍耀美 黃柳文 以上每二百元 馬森治 胡榮和 楊雲康 余桐禮
雷維善二千元 呂任發二千元 劉崇溪二千元 黃永叅 陳崇瀚 陳象鵬 劉儒圖 關定濃 何有成六百元 邵竹山加五百元 蔡和盛 李仁賓 余壽和 吳北點 馬宏棟 司徒盛波 繆冠華 余翊緊 夏永琰二百五十元 關念國 江庚 余睿和 方守逮 陳肇熙 梁世焯 梁超棠
蘇惠賢 陳大振 黃榮理 劉顯簡 以上各壹千元 梁棠昭 李仕禎 趙源發 劉崇椒 羅大津 以上每五百元 曾紹傳 鄺脩文 朱煜東 雷法裕 周開煜 以上每壹百五十元 關孟熊 黃植世 以上每壹百元
李朗倉二千元 馬周倫壹千五百元 曾章元加壹千五百元 容啓南 曾心鈜 伍勳悅 黃世惠 余同益會六百元 林星南 羅貽昆 陳晚源 趙炳端 劉顯漸 譚士康 以上每四百元 趙勝元 黃松大 梁鳳灼 余昆中 譚聲亮 黃級經
陳棠精 曾灌鈜 伍子祥 林榮堦 黃洋濟 溫植南 黃玉祥 趙雄飛 劉顯阮 陳文輯 胡明 黃鐘經 蔡傑名 何歆臣 周傳賓

康壽藥房
本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工督時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列
立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
搽魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥錠每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀九毫正
花柳濕毒全愈丸每樽一元九
魚口便毒下濁丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄井代賣粵省各名家丸藥
師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷 金山康壽藥房啓
▲（電話一三七七）
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

○●●（祥棧告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典尊鑒
造白鐵器具製衣啜水壺仰各梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張
●●●各欵時務新書目錄。 俱是付費在內
唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛 泉慶堂兆雪堂）
最新票圖內附規條一本四毛
新欵通書二毛
二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂惠酹撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃殿輝英語指南一元四
尺牘分韻合編二毫
改良故事瓊林五本三毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
七頭鉛板康熙字典二元五
英華通語連字典一元二五
鉛板繪方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婦孺淺史一毛
西庄聊齋註七毫
廿載繁華夢五毫
繪圖孝經一毛
華英四書一元五
古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書 各時務新書太多不能盡錄
唐山油木面盆發客 杉木砧板
並大小鐵線發客
渠財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥寶
渠財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

治病健體電帶

電帶能使身弱神倦者
轉爲體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痹痛精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有倘武精神 頂好者電力猛而收效速
每條銀五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

[illegible]

本公司有功名藥單證用郵送分
[illegible]

發寶處 康強公司造
Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號

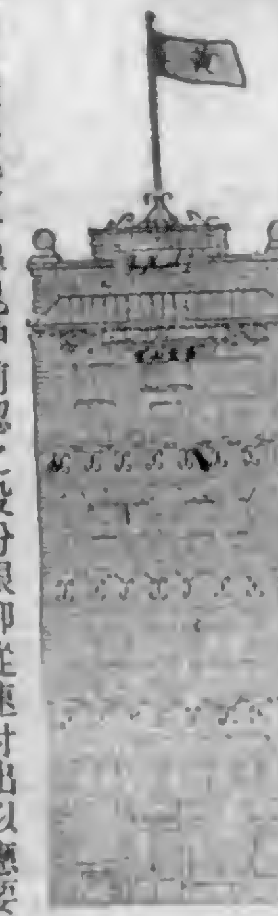
自製神效治病藥筆
[illegible]

●●●欲看專電新聞者須知
本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供 英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒 本館啓

有遺精病者須知
遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷
寄售處 發明公司 808 Grant Ave s. F. Cal
信和號 87 Spofford Alley S. F. Cal
弟朱去非披露

▲（余風采堂催繳會欵）
啓者茲海鎮于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻胥賴安謐人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔股省港及四鄉各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之緣薄限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資臂助不勝盼望之至此佈
四月一號 大埠余風采堂啓

●●●黃雲山催收股銀廣告
啓者本堂前購買之地現已興工建築高分九層訂期十一月底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰從速付出以應要需萬勿延渙至切至禱
辛亥九月吉日 大埠黃雲山堂謹啟



金山大埠 泰生
SHANG HAI 645 GRANT AVE. S.F. Cal.
本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮醜枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同欲西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷 舖在大埠都板街六百四十五號開張

北京特別通信

新政府辦公處所。以舊陸軍部署爲最宜。緣該署規模宏敞。。建築壯麗。足敷應用。袁總統早已籌及。。各報月前亦均彙次登載。。乃此國務員發表。而南來各員、忽有擁兵隨來之舉。。南員固不願在京。而袁總統亦慮兵隊不能融洽。且北京各界。全體反對。不得已以暫移南苑。爲權宜之計。故于該處。。已大事佈置。以南來各員執意之堅。與袁總統曲全之意。。本可就此定局。乃各界仍極不謂然。外交團亦多疑中有別故。紛紛向總統質問。黎副總統亦憤諸員之無理取鬧。致電詰責。詞直理正。聞各員閱之。均生愧悔。昨已覆電來京。允作罷論。現在既無此種障礙。新政府辦公處。自不必再議移往南苑。昨已由總統命令陸軍部。將衙署移出。。並聞將即日派人整理。以備新政府之用云。

自各部部長發表後。全體佇望各該員早日來京就職。俾新政府早日成立。乃遲之又久。寂無消息。。但聞某某互有意見。或某某決定辭職。各各觀望不前。如此現象。恐爲世界各國所稀有。而最奇者。唐少川對於此事。似甚漠視。優游滬上。不知何爲。日來內訌外患。危象環生。各國均疑南北一時不能統一。復提議監督財政。以保債權。推求原因。皆因政府不能成立之故。此間各界。大起公憤。均謂各國務員因循誤國。日來紛紛呈請總統電諭催促。復致電唐少川及各國務員詰責。聞近日軍界及鐵血監督團。又各去一電。詞尤嚴厲。約定限五日內北來。否則請總統另選派署。不容再緩云云。。

參謀總長一席。自黃徐二君辭職後。當時聞總統有將此職暫懸之意。又有人謂大總統言參謀一職。在君主國爲皇帝顧問之重要機關。在共和國似可無須此職。將來宜交參議院取消云云。日昨唐少川來電。謂參謀長久不宣佈。人心其疑。請斟酌選派等語。聞袁總統得電後。甚以爲難。曾電往商。謂非請副總統兼任。難孚人望。得電覆贊同。又電副總統。請求同意。黎公亦許可。乃佈命令云。

四月十五日第一函

唐總理及國務長參議員。于昨日十八號抵大沽。唐原擬十九號午車前來。因在津小有勾留。昨日所到者。僅參議員三十九人。各國務員。均不在內。二十號午後二十分鐘。唐總理始同學務長蔡元培。農林長宋教仁兩君。並秘書員數人到京。唐總理及國務長。均駐前陸軍部署所改之國務院。其參議院議員。則駐於財政學堂。以該處毗連參議院事務所。可期不時組織一切云云。

京師各署。向無交代之說。近以國體更變。各部署均須另行組織。新舊交替。不能不預爲之備。兼各部長亦將次第來京。聞各首領飭令各司員。趕緊清理文件。並令詳細開列各司事宜。聞該員等履歷官單。亦須附入。俟部長到京就任時。一併呈閱。雖該員等去留不定。有此手續。或可免向隅之慮云。惟度支部首領。對于此事。則預給各司員薪水一月。飭將文件早爲清理完備。于廿二號起。一律不必到署。是亦不解散之解散也。

近來北方軍界。反對黃興甚力。以黃興之爲南京留守。不獨于全國軍政之統一。有所妨害。且來動多人惡感。。徐寶山輩。反對黃興尤力。若總統不將此職取消。。則將來必爲南省之累。在軍界皆謂袁總統爲南京設留守則可。爲箇人設留守則不可。黃君此職。實爲箇人添設此職。不如另委黃君以他項職事。尚得兩全之道。擬不日聯名呈請。若袁總統別有礙難之處。則請將黃興統轄南方軍隊之南方二字。改爲南京字樣。免致引動他項事件。。

南方二字範圍太廣。此間軍隊 絕不承認云。。

四月十九日第二函

本埠新聞

●●●政黨選舉候補總統之情形

本埠共和黨人。昨日投籌選舉候補下任總統。自早以至午後。計投籌者共有九萬餘人。選舉勞士委者居大多數。。其舉他輔。及歸付李者。則占少數。婦女投籌選舉。亦甚踴躍。觀現下情形。或勞士委後選候補總統。亦意中事也。

計加省共和黨。所投之籌。勞士委占多他輔三萬二千餘。。民政黨所投之籌。卡勒占多委路臣一萬二千。。他輔之所以籌少者。因共和黨舉出三人爲候補總統。除勞士委之外。被歸付李分去籌數。。故勢力薄弱。統計全省共和黨籌數。共有六十八萬八千。民政黨籌數。共有二十六萬二千。惟工黨中人。多無投籌。故未能查悉籌數若干。

本埠共和黨所投之籌。勞士委占一萬九千八百。他輔占一萬六千五百。歸付李占八千四百。民政黨所投之籌。。委路臣占二千九百。卡勒占六千七百。昨日華女投籌選舉者。。以梁娣爲最先云。。

●●●紀念和平會成立之預備

是禮拜六。即五月十八日。乃紀念海牙府萬國和平會成立之期。本埠學堂。一律放假。各校教員。定於是禮拜五日下午。招集各學生。將萬國和平會之歷史。當堂宣講。俾衆咸知。並望全球萬國。將來達和平之目的。化干戈爲玉帛。施雨露於雷霆。此後國際交涉。概由該會派員公判。而衝突決裂之事。從此可永銷於世界云。

●日本已允赴博覽會 駐本埠日本領事永井。。昨日致函博覽會總值理。畧謂本埠于一九十五年。舉行萬國博覽會時。日本必多出品物。前來賽會。以助盛典。自後日美邦交。必更日形親睦云云。

●不義之財勿取 富人卡尼技。。擬送交本埠銀。七十五萬元。建一藏書樓。以增長人民智識。惟本埠議員。及藏書樓總值理等。前經集議。咸以該富人之資財。概由剝削貧民而來。似屬不義。皆不允受。至昨日復行提議。前任市長地歸。乃書樓值理之一。力主不受。故又無定議云。

●麵食工黨又挾制 本埠麵食店工黨。。欲將製就之麵食。黏以小招牌。表明係由工黨人所製造字樣。惟各東主議過。要工黨出資僱人。貼此招牌。方爲允肯。而工黨則不肯照行。求東主代辦一切。將來所製之麵食。減輕材料。以資彌補。足敷衍而有餘。然東主以事太紛擾。不准如所請。故該工黨于昨日下午四点鐘。一律停工挾制。以爲對待。各麵食店。不得已另僱新工。操作其間。但各工人類皆

●●●[illegible] 號實深駭異誠恐梓里誤聽謠言以假作眞牽累無辜故特登報佈告俾衆周知免爲謠言所惑可也 主咕埠雷學銑披露

●●●聲明無堂 [illegible]人有別堂今聞謠傳謂弟有某堂份不勝駭異故特登報端請各梓里細查以免指鹿爲馬拖累無辜是禱 花火路余湛和謹啟

大埠 杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客 價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

●●●香港 金隆泰陳厚彥廣告
啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某號某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每礴實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶葉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情新留意光顧是荷 幷接濟書信銀兩妥滙香港永鮮當接理局致無誤仰 常有山西龜齡集上好玉桂寄售 大加改良 選辦靚貨 冀圖久交 以副貴客 照顧之心

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St. S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
同仁堂 虎骨 參茸 藥酒 代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記昌啓

●●●標紅革出黃錦告白

案據查實會邑人黃錦前列名本堂專行棍騙手足銀兩多端實犯堂規於是集堂公議衆口一詞特標紅革出黃錦永不復用仰我同人知悉如黃錦往到各處切勿周旋仍加斥逐祈爲遵照而黃錦所騙手足銀兩日後不論他落在何堂號則本堂是必向黃錦清還前騙我手足銀兩數目故特佈告

中華民國元年五月初八日 大埠秉公堂啟

●●●（同源會組織總會佈告）

同源會者金山華士生全体之獨一公正代表也亦美洲華僑社會中之具最高希望之團体也自斯會剏始以來同人向抱合大羣而謀公益集勢力以挽利權之主義苦心孤詣閱十餘年會務之發達勢力之增長雖稱得手然較之四人會社之能具干預政界之實力尚多欠缺究厥原因皆由本會勢力祇限于一隅無由擴充同人有見及此爰倡組織中央總機關並分立枝會于各埠之地其制度乃取法于共和政体以總會爲金山全體土生之總機關凡有與全體土生利害相關之事皆歸辦理其資藉則以土生出境公益費及各埠會員之補助金是賴以各埠枝會爲收納會員互換智識培植人才以爲造就共和國民之基礎自此規模宏遠大器有成回首宗邦亦已脫專制而臻共和凡我僑美同胞正講求共和政早贊助民國在我土生界同人已具有此邦籍民資格而得享其權利者對內對外尤宜奮起匡所不逮將見文明進步責任同肩本會目的因而速達卽華僑權利賴以安全也同人不敏願與我土生界諸君勉之玆將本會公決之議案簡略佈告如下

總會定名爲（金山土生同源總會）United Parlor N.S.G.S.
大埠枝會定名爲（大埠同源會）San Francisco Parlor N.S.G.S.
羅省枝會定名爲（羅省同源會）Los Angeles Parlor, N.S.G.S.

本月十五日總會成立有効辦事大埠與羅省枝會亦全日成立凡會員一律轉換會照如尚欠經費者請速清交轉換會照各埠土生如人數及資格堪成枝會者可向總會詳詢辦法

總會臨時職員正總理林華耀副總理梁啓祥書記林藻基司庫許竹修糾儀員張榮光守門員關長貴值理吳根陳添黃榮邦馮正黃北湘

一九一二年五月十四日 同源會啓

悅隆新衣疋頭
YET LUNG 72 Waverly Place S. F. Cal
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全貴客光顧照時價減平以圖久遠交易樂接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾號照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製各藥
治花柳藥水丸丹各項 立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每樽銀二元 珠珀膏每樽九毫
宿娼妨毒不憂丸每樽五毫 搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫 掃毒粉價銀二元
久流白濁悶精丸每樽一元 施德之濟衆水
民國元年五月 司事人雷家安 雷家齊仝啟

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.
本醫生端理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉 本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

相映日
1154 Stockt[illegible] S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]相一幅 華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號 依路奈省影相大學堂畢業生湧出藏啟

名醫明
Chung [illegible] 825 [illegible] S.F.
[illegible]先生學問理明醫中卓卓盛名[illegible]揚洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌
先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內
南海馮以章拜頌

生手。未便送貨於各處云。

●差拿輪船將到 本埠昨接檀山來電。。報稱差拿輪船。于是禮拜一日下午三點鐘。由遠東駛抵檀島。。昨日又由檀島啓程。前來三藩市。計期下禮拜一日上午。。該船可能抵埠云。。

●衙案例誌 一號衙、亞芳。票案兩宗。。一案罰銀五元。一案注銷 亞李毒藥案。明日審。 三號衙 亞李 虐畜案注消。 四號衙。黃昌。烟鎗案。罰銀三十元。楊盛。軒利陳。。張祿。毒藥案。十七號審。。 六號大衙溫錦。。有意行兇案。二十號定審期。雷進人命案。今日續審。被告証人。下午再行續訊。 十二號大衙 羅怡黃積 李振 余中森。。鄧根。人命案。退遲一禮拜乃審。。

各埠新聞

●票案罰欵 六號羅省西報云。本埠巡差。日前拘拿華人占海等三人。指爲售賣白鴿票。有干例禁。。昨日在衙審訊。官判罰占海銀一百元。其餘二人。因憑據不足。判令釋放。。

●發給禁票 七號斐市那西報云。本埠差拿巷。九百一十一號。某華人會所。昨日赴衙求給禁票。禁止總巡捕。及巡差入內搜查。據稟稱在該會所內。開一演說堂。教授華日人學習英文。並無開場聚賭等因。衙官據稟。。當即准如所請。發給禁票云。

●匪刧新夫婦 十四日李奴電云。。大埠斐孟旅館司事人希治。因交婚後。到來本埠。作蜜月之遊。昨晚夫婦睡時。婦瞥見一匪徒。匿在床底。急報之其夫。欲將匪拘拿。。詎被該匪將兩人擊出門外。乃關閉其門。在行篋內。。搜去銀六十元。金鏢一枚。由窗門跳出。鼠竄而去。

●驅逐黑人 十四日紐墨西哥西報云。。本處附近的士哥埠黑人地方。近日有等無賴黑人。勾引西少年甚多。。屯聚其間。全埠白人大爲不安。昨日有白人五十名。乘馬到該地方。驅令黑人等。于三日內。一律喬遷別處。免爲地方之害。否則各白人另用特別法門。以爲對待云。。

●控告牧師賠醜 十四日尾尼梳打省尾尼鴨布利市埠電云。西醫活達。是日赴衙控告牧師兜氏。索償銀二萬五千元。以爲賠醜之費。據稟稱伊妻。。近日赴教堂聽牧師傳道。因與兜氏結識。彼此眉交目語。。遂相約而有曖昧之行。現聞其跟隨兜氏逃去。故求驗令兜氏賠償鉅貲。方肯罷休云。。

●社會黨到處見逐 十四日羅省電云。。本埠社會黨頭目。日前在山爹咕埠。被差鎗斃。定于明日出殯。執紼者約共有五百人。現擬將其靈柩。運往山爹咕埠。環遊一週。然後瘞之。本處巡差。以此等無賴之人。遠徒別處。不致貽害地方。莫不色然而喜。惟聞山爹咕巡差。擬下逐客之令。不准若輩足迹。再留斯土云。

●美京議院將次閉會 十四日美京電云。本京議院自去年十二月開院。以迄于今。所提議之要事。尚有數案。將次通過。現各議員擬早日閉會。預備赴市卡咕埠。。選舉候補總統。照現時情形觀之。于六月十五號。。可行閉會禮云。。

●日員賀美管理童子法律 十四日典化埠電云。。日本議員某。現來本埠遊歷。因見管理童子衙之法律。。甚爲完善 大加贊賞。擬將調查所得。歸而倣行云。

●飛船家羅雞兩則 十四日倫敦電云。飛船家尾慎。今日在本京附近。試演飛船、偶爾失事 由空中跌下 當堪殞命。。同日山藹電云。飛船家委氏。今日與其友人企剌沙。。同乘一飛船 騰至空中。忽誤觸電柱 墜下于地。委氏當堪跌斃。企氏亦受重傷云。。

●卜技利舉行畢業禮 卜技利大學堂學生。。今日舉行畢業禮、由總理委歸、發給畢業諸生証書云。。

●鹿倉黨敘慶 十四日屋崙電云。西人鹿倉黨、連日在本埠敘慶。今日結隊遊街 自今日起、至禮拜日止。並在五十七街。近哥羅付街演戲。頗形慶鬧云。。

●無册被逮 九號北架斐西報云。華人黃成。年二十九歲。日前被差拘逮。指爲無權居美案。禁之于監。將來由官審過。如無憑照繳驗。則解赴羅省埠。候官再行審判云。

各國新聞

●法差勦滅匪巢 廿九日巴黎電云。。法國有著匪大隊。專乘自由車。四出行劫 所搶掠之資財。皆運回村落收藏。各匪亦羣聚其間。久爲地方之害。是日派巡警多名。往該村勦辦。與匪黨相戰八点鐘之久、巡警以炸藥爆燬匪巢、爆爛屋宇數間、有匪黨頭目二名。當堪爆斃、幷拘獲匪徒多名。爲地方除一大患云。

●丹麥皇薨逝 廿九日德國坎卜埠電云、丹麥皇付列廸第八。于一九零六年正月廿九號登位 近患病症。。經已數月 調理無效 今早五点鐘。由避暑行宮。歸至本埠。。業已薨逝 查丹皇乃英國女皇亞力山大之弟。及俄國皇后。。希國皇后之弟。那威王之父云。

●德人熱心愛國 十四日柏林電云。。有德人一班。于近數月內。約同捐欵。擬買飛船數十艘 貢諸德皇威廉。轉交軍界 以作戰品之用 現共捐得銀五十餘萬元。擬捐足七十五萬元。然後購買飛機云。

●●●西人音樂師廣告

西人音樂師埃色臣于二枝一道學有專長現在大埠的地臣街近晉士街一千四百五十三號設課教授華友有志學習二枝者來學往教各隨其便修金格外從廉此佈 本館主人啟

●●●中華籌募粵債局廣告

特啟者本局所辦籌借廣東公債前經定期五月初八日止截登報宣布在案五月初八日適奉香港籌借局來電內開借欵展期一月限至五月卅日截收又經本局電詢李財政司覆電屬實如有熱心同胞慷慨借欵者請趕於五月卅日以前交到本局給發收條以便彙滙回粵逾期截止不便再收特字通告

金山正埠中華會館
籌募粵省公債總局同人公啓

●●●建樓者注意

啓者西人接造家列近與爹乞兩人寓在大埠基利街一仟八百五十九號本堂所建之樓由該兩西人接做材料堅實工作精緻價值相宜且殷實可靠依期工竣絕無延誤與別家不同洵爲接造家之特色也特誌數言於報端俾建樓者知所擇焉此佈

民國元年四月十二日 大埠秉公堂披露

Ricken-Ebrhart Engineering & Constucion Co. 1659 Geary St. S.F.

●●●畫式師之特色

啓者西人畫式師奥布拉仁兄弟公司設在大埠加厘寬尼街夾孟金街角企崙尼樓二百號房與二百零一號房本堂新建之樓聘其畫式佈置停妥間格得宜匠心獨運衆皆稱美玆特登數言於報端藉以鳴謝此佈 大埠秉公堂披露

O'brien Bros. Inc. Architects & Engineers Clunie Bldg. Rooms 200-201 California & Mantgomery Sts S.F.

鄭占英大小內外方脉
精脫肉瘤 不用針刺
包醫鵝喉 藥到即愈
統治花柳 永無墜毒
兼理瘰癧 吞丸內消
寓都板街中華旅館二層四號房

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店端辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青物件各凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米鋪在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易貴客賜顧請照上西文付信通知
梁壽南醫寓 許濟殿 譚崇綺 梁冰聞 吳其晃 啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針偽衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綠仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悮舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號
黃森家 黃華俱 黎祖圻 馮安 啓

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
遠東旅館
話筒一百七十三
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光明電燈煤爐冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨遊或旅唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心 總理人黃紹章啓

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
電話 China 1312 Home C 5194
新張廣告
金山正埠
彩章 蘇杭
專辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠昃慎街七百六十八號

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖儘炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟
兼理[illegible]公司留聲機器新出嘜碟

金山正埠
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫襪羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤 黃孫照 胡輪仝啟

昌隆 金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛牽結衫各欵儒服并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有郵函請照上列西字付來無悮
電話一百五十七號
司事人黃英衍 樓秀 燈秀 達仁 耀臣 星衢 仝啟

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號常辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啟

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷

志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鏧明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衞生固本藥酒發客　諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

鋪在金山大埠都板街門牌七百五十五號
皇家書信箱在市地門牌第二千零二十九

正北鹿茸

出堂告白

啓者雷龍福又名福子甯邑塘面尾村人前入有秉公堂份現因謀生非易又爲父兄督責自願繳清費用即將名字退出堂份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報佈告仰各梓里咸知此佈

民國元年四月廿七號　弟雷龍福謹啟

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈

話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中　啓

事則服勤。。迺呼朋嘯侶。。河上逍遙。。酣嬉酒肉之塲。。徵逐笙歌之隊。。軍事戰術。。懵然罔知。。國難民艱。。夷然弗恤。。投戈棄甲。。共儆同頑。。不知身爲何人。。兵爲何事。。人心已死。。大命將傾。。瞻望中原。。不知誰主。。夫以今日絕續存亡。千鈞一髮。。但使有一於此。。已足亡國滅種而有餘。。而況險象之俱備乎。。日月幾逝。。河山猶昨。成功于軍人。。而致敗亦由于軍人。。自我得之。。自我失之。。此志士所爲深悲。。而強鄰所爲竊笑也。。竊謂消極悲於無形。。垂宏規於久遠。。惟有將軍務民政。。劃爲二途。。民政長總攬全綱。。必須臨諸議會。。命諸政府。。凡現設各司局。除此路航郵電鹽稅海關。。應統歸政府。。不立專司。。司法獨立。。直隸中央。。其餘庶政。。概歸民政長管轄。。以一事權。。財政一司。。考覈核計。。綜一省收支之欵項。。交會議決。。而歲納其贏。。庶足以統一政權。。培持國力。。至每省定一都督。。專轄軍務。。悉歸中央委任節制。。一除干涉政治。擅舉軍官之弊。。此外各項名目。概行取銷。。並實行徵兵制。以便訓練。劃分區域。揀選士著。官長外之制。。可推行也。。統籌國防計畫。以利指揮。廣開學校。。編定教科。。俾目的有共趨。。眼光有專注。一朝有警。。執槌撻兵。。則同仇敵愾之心。。可預致也。。（未完

黎元洪首倡軍民分權之通電

袁大總統各部總長唐總理黃留守參議院各都督各省議會各司令各報館公鑒。。侵電諒達。。軍民分權。。爲當今正本清源之策。。優猶不斷。。貽患滋深。。元洪椎魯武夫。恨不能見微識遠。倉皇推戴。。竟作禍魁。。天下滔滔。。不堪回首。。往者不諫。。來者可追。。鄂省民政長一席。。已交臨時議會公舉。。昨十六號開會。全体舉樊君增祥當選。。樊君鴻才卓望。海內斗山。。元洪素所欽仰。。將來察吏安民。。承流宣化。必能造福吾鄂。。庸才得代。。距躍無量。。伏乞大總統迅予委任。。北電催樊君剋日起程。。一俟文從到省。。元洪當將民政概行交代。。專管軍隊。。危魄倘駐。。（此句電碼有誤）餘願猶存。。經武整軍。。靖誼禦侮。。責任所在。。九死不辭。。仍希諸公時錫教言。。共拯危局。。尤爲厚幸。。臨風引領。。無任瞻依。。元洪叩霰

（記者按）今日軍人柄政時代。。各省都督之權之重。。莫與比倫。。總攬軍政民政之權。。不聽中央政府號令。。故南北雖名爲統一。。其實則南北分裂而已。。今黎公痛論軍隊之害。。并爲正本清源之計。。首倡軍民分權之議。。實自減削其權。。以圖國利民福。。其大公無我之心。。可昭於天下萬世。。吾願各省都督咸以黎公爲法也。。至電文中所云。。元洪椎魯武夫。。恨不能見微識遠。。倉皇推戴。。竟作禍魁。。天下滔滔。。不堪回首。。之數語者。。何其沈痛耶。。嗚呼。。黎公自謂爲禍魁。。彼以功首自居。。而惟知競爭權利。。不顧大局者。。亦對於黎公之言而有愧否。。

緊要新聞

廣益　大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利　金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圓口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合◉一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環補德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

訪尋家兄

啓者家兄馬文忠寧邑白沙山格村人年五十餘歲自光緒初年來美久無消息不知寄身何埠如有親友知家兄下落懇代致意或家兄見此告白即照開列之西字通知是所切禱

民國元年四月廿三號　弟馬協政謹啟

Wing Hong Chong Warner Alta., Can.

金山　永安　合記　正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災欵業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛啤咭彩男女襪仔襪尾利九鴦熊氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信倘蒙見委定的妥作送至府上原船立取回香快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四

話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒（此酒補精益髓祛風去濕大有奇效）

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

佈告　兆昌泰

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street,
San Francisco Calif
P.O. BOX 2305　TEL. CHINA 65
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二千三百零五號
仰貴客留心光顧一定信
致老實貨物附寄妥當不悞
蒙　客
接理省港澳滙單快捷保妥

永和堂

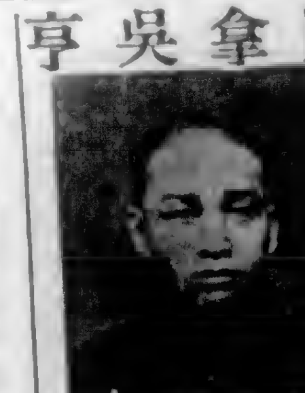
WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡高授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人　胡禎庭　黃美曦　劉孔安　關崇炳　啟

購拿吳亭



敢者新會人吳亭改扮西裝高英尺五尺四寸重一百三十磅年二十八歲眉毛燒去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿即謝花紅銀二百大元決不食言此佈

元年三月三日　大埠協勝堂啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石
副總理劉興　中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞會
廣東銀行謹啟

（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合則百戰不倦衞生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
EVERLIN
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南
藥筆

本公司正在唐人埠街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來遇致無悞此佈

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆
●治精早出不時藥筆
●壯健行血氣藥筆
●治尿受毒生疮藥筆
治色動尿管嗤濕藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮驗腑久積餘藥水二元
●治腳疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效機逐花柳瘰腑餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效消瘰丸銀一元半
●三角亂藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有認稱康強機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小醫仿匆各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記

專者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲斷藥之費但必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效諸君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政匯票或以就咕匯票或以担保信付來皆可安収無悞　藥頭上從歸

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

育嬰堂聯合會廣告

啓者加州尼省育嬰堂聯合會設在屋崙七街一千七百零一號以賑濟貧窮救恤患難爲宗旨至富家不需本會援助者請解義囊無論捐欵多寡本會悉皆歡迎會內設有英文夜學一所晚間由七點半鐘開課教授至九點鐘休息免收學費此佈

會員西人委壬那布夫婦同啓

往來烟租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租烟埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備各艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光敢

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 384 Flood Bldg.
870 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人　司徒芳　雷光　仝啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好嘆好朋友一

本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

廣安泰　承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區勢季謹啟

染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York　紐約廣信昌
Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 508 Clark St. Chicago Ill　市卡咕錦隆

曾濟安堂啓

[illegible]

元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

（光顧每百五十二元

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啓

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St. San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Hin Yick Lung 788 Grant Ave San Francisco Cal

金山大埠　怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店常辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

巡丁亞昃廣告

J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2670　Sutter 2005
Superintendents Res. West2 019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船眷宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意

在乾尼街二百五十一號話筒失打二零零五坎〇二六七〇

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

皮膚瘡癩紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合二元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每罇一元五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒滲疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇二元
參茸興陽種子丸每罇二元
立止頭痛散每服價銀五毛
白濁包五日全愈

此藥水係用外治皆醫愈多人應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患

丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然安收無悞　並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
天洋丸	二月廿五	天洋丸	三月初九
波斯	三月初七	波斯	三月十九
高麗	三月十四	高麗	三月廿五
春洋丸	三月廿一	春洋丸	四月初三
西伯利	三月廿八	西伯利	四月初十
差拿	四月初五	差拿	四月十六
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

市卡咕埠羅邊怡街新歌留聲機器發客

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL.
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON
RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到接式列來妥當照辦付上

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衞生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東新聞

紙幣低折之影響

省城當押行因日中押贖。多有銀出紙入。以致現銀決乏不敷週轉。故集行公議辦法。俾交易一律遵守。。嗣後毛子押出。取贖時概收毫子。紙幣押出。取贖時概收紙幣。一元以下。俱用毫子。收息不及一元者。概收毫子云。

何必戒嚴

四月五號省城內遣散康字營。及某某共數營民軍俱遣散。是日老城戒嚴。。由清風橋至雙門底四牌樓各城門俱有多數陸軍屯紮。又新城太平油欄一帶。有濟軍駐紮。。靖海五仙一帶。有福軍駐紮。俱加倍于平時云。。

各軍遣半留半

初一日民軍共和會各統領。到廣東軍務處集議。是日都督府已發命令。已見各報。其從前編入陸軍不計外。所有民軍巡防隊。一律改編警衛軍。其章制薪餉。照常辦理。現已分行各統領。一体遵照。聞得蘭軍從前十二營。現留六營。祿軍從前十二營。現留六營。康軍從前八營。現留二營。其餘各營。或改編陸軍。或留一半不等。其所裁之軍士。亦一律發給恩餉功牌云。。

紙幣之不信用如此

四月二號省城濠畔街官銀局。因換紙幣人多擠擁。昨一號已逼壞二人。踐傷一人。今二號又復擠壞二人。不能行動。坐轎而去。又踐傷一人。其腹部傷勢甚重。聞有性命之虞。近數天紙幣之低折。日低一日。米埠每百元補水二十四元。市面之恐慌。已達極點矣。。

因女炸彈隊幾致鬧事

昨四月一號扶漢社館。在荷溪三約進伙。是日有萬義興扶漢協會。興仁社等。送扁二個。有獅子二隻。及游歌佳趣鑼鼓櫃 擺列槍隊 甚至有女炸彈隊十餘人隨行。西關一帶。極形熱鬧。聞在十八甫。有云女炸彈隊。是妓婦者。其隨行之鎗隊。大爲憤激。欲行暴動。追入鼎新公司。幾致釀事。。後爲人勸解始了。。

竟有女强盗出現

前月十六午刻省城油欄門附近。有少年衣裳楚楚。手上帶金戒指。爲匪徒所搶奪。少年吽喊。。匪徒卽交于過路一女客。自行逃走。少年向女客取回戒指。該女客不但不交回。反謂少年搶彼戒指。巡士上前干涉。亦疑少年搶女客者。。巡士只防少年逃逸。不及顧女客。據少年說係小市街正隆公膠店東。此戒指之重數。及在某號所造。有單可憑。及至理論明白。而女客已不知向矣。少年要巡士交回此女客。。遂與巡士相纏往警局理論云。。

搶匪正法

四月一號下午三點鐘時。省城小東門麗水坊某宅。被匪數人。入屋行刧。並刧女色。臨出門時該街巡士以無鎗械。不敢聲張。尾隨匪後。該數匪見巡士遠隨。卽放鎗轟巡士。連放五次俱不响。值福軍巡查至此。巡士始吹銀雞告警。當堂被福軍捉獲刧匪二名。問俱係有某營襟章。是日入夜。。卽行鎗斃。將行刑之時。有好身手者一人。突至福軍前。求爲留手。而福軍見來者必非善類。卽將此人擒捉。。搜身上有劍仔一把。。炸彈一枚。卽解營訊供同夥不諱。于二號亦已鎗斃。查該賊姓廖名雲生。年約廿三四歲。貌若女子。臨刑時猶身穿點梅紗綢紗藍枋綢衫各一件。。点梅紗藍枋綢褲各一條。且有玉鈪戒指。帶在手中云。。

民軍亦畏無賴耶

小洲舊有一汛地。自反正後。由鄉中招集民軍。。歸康字營管轄。附近有石基坊唐姓。甲乙丙兄弟三人。俱無賴者流。。前月甲在煙館食洋烟。將槍押銀十元。該鄉康字營民軍。。見唐甲身上有炸彈。當堂捉獲押留。乙丙心懷不忿。。時思報復。于三月三十一號。手携炸彈。到康字營內地放擲。該營民軍。有二數人守營。走避入內。幸不致傷。現具稟都督。。請添購槍枝。以備乙丙再爲報復地步云。。

省城成爲搶匪世界

前旬省城搶案略爲減少。近三四天。又復如故。從前祗搶氈帽包袱耳環洋遮而已。近則剝衫搜身。當街淵搶。日夕猖獗。茲聞前晚舊將軍署附近。在街上剝清衣服者四起。。其餘可知。現在無所謂大街窄巷。搶匪横行。。日中各商店交銀。必多派夥伴護送。稍穿鮮衣美服。不敢夜行。敬告警察廳。非認眞整頓不可。

順德擬設論婚局

順德婚姻風俗。素多陋習。有嫁鬼自梳。（俗稱姑婆）歸寧不返種種 今有縣會代議士某君提議。嗣後嚴禁女子嫁鬼自梳。。結會不嫁。及歸寧不返等陋習。每鄉設一論婚局。以處理婚姻事務。女子如有歸寧不返 准男家告訴於論婚局。轉達行政官。斟酌懲罰 輕則罰金 重則監禁其父兄。若能實行 未始非風俗之益也。

抗阻塡築大沙頭者拿辦

都督府示。現拆毀城垣。工程緊急。前經議定將城脚餘坭塡築大沙頭 化無用爲有用。至爲適當 查番禺四小人。疊控舊紳盜賣 此案未經裁判所判决。遷延至今。。將來孰是孰非 不難斷結。。此時國家實行公用徵收。或予四司人以相當利益。惟工程進行。萬難延緩 不能因案未斷結。阻碍塡築。兼阻碍拆城。須知大沙頭一經築成。彼此受益。事關公利。豈容一小部分人。從中阻撓。。爲此示論大沙頭及番禺四司人等知悉。拆城餘坭。塡築大沙頭。無論何人。不得抗阻。如敢故違。定行拿辦。特示。

興築南區第一菜市

工務司以拆城一事。業經逐漸進行。亟應一面規畫市場。。使全城劃一。查各國通商大埠。每于繁盛地点。。由官廳擇中建設菜市。觀瞻旣美。尤於取締衛生。最爲安便。特會同衛生司向財政司商允。先將西横街舊箭道建設一大菜市。名曰南區第一菜市。刻已派工程員測勘。不日卽當興工。。

貨　眞　價　實

金埠山　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE,　SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀両滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Pat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

唐裝男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭

老永眞舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交

伏祈留心光顧

司事人李清李錦讓敬

金山　華彰蘇杭男女新衣廣告　大埠
Wah Chong Co. 14　Sullivan Alley　S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

華彰號啓

馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫瘰症
一治男女淫樂結核症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症

M.K. Tak 902 Clay St.
San Francisco,　Cal.

一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結瘰症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮瘡難忍症
一治週身瘙癢症
一治癩毒發癢症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛀瘋行走皮症

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在企李街九百零二馬其德牙科店內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭每要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

鑄模公司廣告

R.S. MACCABE,
Designer of
Labels, Cards, Maps & Letterheads.
BOX & BAG BRANDS.
635

啓者本公司在大埠孟金街夾孖毡街角六百三十五號專接鑄各欵銅鉛模繪畫烟草商標的卡地圖郵函行紙等件工作精緻遠近馳名華客光顧加意歡迎此佈

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712,
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貨客垂愛請照上列西字附來無悞

貨眞價實　童叟無欺

東　大埠　昌
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

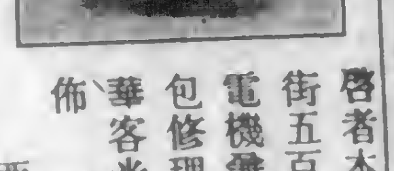
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」

東昌啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告



啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠函來請照上列西字繕之付來妥收無悞

司事人湯宗湖　湯思瑞　湯義芹　烈　啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近卅小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
書單印便函取卽付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫

精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco,　Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞

請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

金山　正埠　錦泰金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑽貓眼石玉器珍珠各樣戒指頸及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件鑲係本店字印永遠包換並有正澳狗欖發賣常存重銀便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將貨號的本紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託廿店交銀或由COD從客自便留心光顧是荷

錦泰啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥資士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相　再生之德

[illegible]

眼科良醫　大放光明

[illegible]

（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨蓍時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊小呂宋大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇採希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

玆將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星刻度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

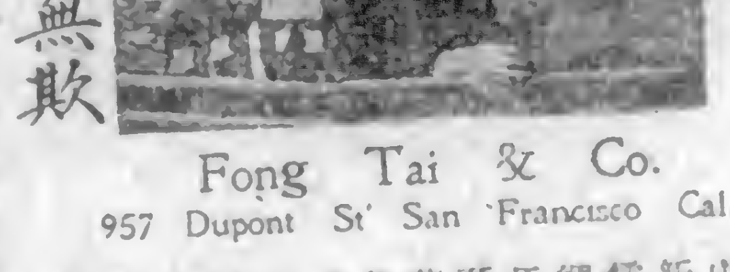
現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

舊電話筒一二二五九

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實



童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St' San Francisco Cal.

啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢縐綉花拱巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉檯圍帳眉檯帷棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啓

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心偏摩其中金匱靑囊尤爲爛熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山鄉各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

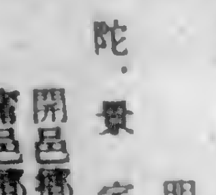
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元　心痛藥散每罇一元
肚痛藥散每罇一元　橫胲藥散三元
脚痛藥散每罇三元
鶴膝疼藥散每罇一元
縮陽藥散每罇二元
搽眼膿痛藥散每罇一元
痰嗽化痰丸每個五毛
横胲膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片烟丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘋癱藥散每罇三元
痔瘡藥散每罇二元
濱水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒治腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡毒瘡藥散每罇三元
搽久年爛脚藥散每罇三元
搽三角瘋藥散每罇二元
生髮喉疳藥散每罇二元
貼花柳疳毒膏藥每張一元
搽陰囊油蟋藥散每罇壹元
花柳退上面紅黑藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治麻瘋面上凸內藥散每罇四元
治麻瘋膏藥每張一元
花柳衛症風濕藥酒一枝廾元
花柳藥酒一枝八元
生蛇藥散每罇三元

腰痛藥散每罇一元
小腸氣痛藥散每罇二元
縮尿沙淋每罇藥散二元
搽頭痛藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元五
壯氣藥散每罇一元
種子胎藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
癬藥一擦光一元
芒菓膏藥每張三元
搽風疳藥散每罇四元
油火傷手藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罇二元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脉藥散每罇一元
花柳驅毒藥散每罇二元
陰陽惡毒搽藥散每罇三元
擇紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治麻瘋藥酒每罇一元五
揷藥箭去爛肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
治麻瘋生火滋陰專神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒



良醫無雙
華　陀
仲　景
醫理明家
術紹岐黃
仁心仁術
良醫妙手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷戻紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

請購鐵夾碼

啓者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈

西人巴舍路鐵夾碼公司披露

PARCELL SAFE CO. 577 Market St. S.F. Cal

亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　大同報　同仁堂　務滋堂　燕春園　聯昌號

譚參啓

中國新聞

●●●總統命令

四月十四日

國務總理唐紹儀電呈謹擬南京留守條例七條請予核奪本大總統業經認可茲公布之此令

南京留守條例

第一條南京留守直隸大總統有維持整理南方各軍及南京地面之責

第二條凡南方陸軍水師要塞均歸留守處理隨時通報陸海軍部及參謀部

第三條南方如有事變不及申請大總統時留守得先調遣軍隊軍艦相機處置隨即申報大總統並海陸軍部及參謀部

第四條關於南京府知事交涉巡警所管事務均歸留守統轄

第五條南方各軍及南京地方各官廳之人員均由留守會同江蘇都督任免申報大總統

第六條關於留守管轄範圍內所需欵項由留守咨商理財部籌解

第七條南京留守府俟南方軍隊整理就緒即行裁撤

四月十六日任命國祥署理德州城守尉此令

任命陳宦爲參謀次長此令

任命張善義爲山東曹州鎮總兵此令

河南南陽鎮總兵郭殿邦飭張鎮芳調省另行差委任命馬繼增署理南陽鎮總兵此令

四月十七日任命馮元鼎爲交通次長此令

任命何宗蓮爲陸軍副都統此令

任命巴哈布爲正紅旗漢軍副都統此令

●●●新北京宦海升沈記

○籌備處人物　均係前清時代紅員居多。此次得入大總統府。政界舊人。異常健羨。而該處諸員　亦氣象發皇。。非復昔日可比　近籌備處裁撤之期。指顧可待　。聞大總統對於各員　謂將來必令居行政衙門要地。倘位置不了。必使入中央議會。充當議員。故若輩尚不至十分失望。。

○梁士詒自參議院反對交通長。名落孫山後。大爲懊惱　。已多日不至總統府。嗣竟致書袁總統。請求辭職。。且將郵部首領　總統府秘書。一并辭去。書中有公僕之職。固不敢不盡。懸棧之嫌。亦不敢不避等語。。辭氣間大有忿忿不平之意。總統府中人見者　皆以爲此君才學有餘。氣量不足。

○新閣員未發表以前。袁大總統爲調和漢滿起見　擬委任溥倫爲農林總長。曾與南京參議院電商。參議院亦表同情袁大總統又商之溥倫。溥居然認可。自謂農林一席　。已在掌握。不意事機中變。竟至落第。不免怏怏云。

○東交民巷一帶。自兵變後。即斷絕交通。。沿途有外兵駐守。中國人非持外務部執照者。不能行走。日前有某部員。往滙理銀行取銀二十兩。持有執照。詎出銀行後。。即被某國兵查問。某以言語不通。出照及銀相示。。該兵竟奪其銀而去。某只得忍氣而歸。

○天津兵變時。三不管地方。曁中華落地方。。紛紛懸掛日本國旂。借爲彈壓亂匪地步　此固無可訾議也。。乃京中日來市面漸就安靜　而一般豪宦　尚潛藏於交民巷之飯店。。貲各銀行中　已令見識於外人矣。其最可笑者。。化石橋外務首領曹汝霖住宅。其門首現猶高懸外國旗。是亦不可已矣乎。。

○總統府籌備處。以八旗生計問題　須發傳單。徵求意見。已誌前報。茲某旗人上書總統府。擬將京城中極貧極苦者先令赴東西陵附近一帶開墾荒地。俾可自謀生活。兼以保護陵地。其辦法頗切實可行。說者謂此項經費。。新政府一時雖以籌付。若奕劻世續等。垂念同族。。出其私產數千萬之一二成。則東西陵開墾。即可著手興辦矣。。

○民國成立。已近二月。而京師下等社會。及僕役等。依然大辮大帽。且有一班舊官吏翎頂輝煌。往來街市。。頗受外人譏笑。民政部趙首領。已決議出示禁止。惟辮髮一層。擬暫時聽其自由。俟大局稍定。再籌方法。。

○自民國成立　各部薪水。如外務郵傳度支等。。向稱豐裕者。均仍舊照發。其次如學部商部等。則減成發給。

●●●安徽拿到宗社黨人

各省都督鑒　本月十三日南京第一軍第一支隊在安省。拿獲宗社黨一名。張達即張颷。該黨人潛來軍中。散布謠言。揑造減餉裁兵等語。以冀煽惑軍心。謂須圖謀第二次革命云云　幸該軍兵士深知大義。不爲所動。執送前來。當據訊供係宗社黨　同伙有二三十人。潛來南京浦口沿江一帶。。幷帶有危險軍用品　以圖鼓惑軍人。擾亂治安。。當即宣告死刑　立予鎗斃。並獎勵該軍日兵各在案。。深恐此等無知黨人。廣布羽黨　到處搆結　潛謀不軌。用敢電陳此案始末　卽祈轉飭所屬　嚴加防範　毋令狡焉乘隙　。以保大局而奠邦基　是所禱切　皖都督孫毓筠鑒。。

●●●拒段留黃之秘聞

南京軍界。日前拒段留黃一事。已見本報專電　此事之起雖由第二師師長朱先志。第五師師長劉毅發起。而首先簽名者。爲第三師師長陳懋修。加入贊成者。。爲衛戍總督徐紹楨　實則倡議者　并非朱劉。乃某軍軍長也。

●●●新國務員入京

四月十七日（三月初一日）北京電。。唐總理及蔡元培宋教仁兩君　偕同屬員八十人　當于二十日（三月初四日）至北京　卽以前清法律學堂爲駐在所　聞總統府當暫設於舊陸軍部署　而民國之新陸軍部　則當設于舊攝政處。。

●●●財政總長籌畫巨欵之駭聞

財政總長熊希齡得袁大總統不許辭職之電後　昨有極長之電到京　略謂名爲財政。一錢不名。不問何等財政大家。亦無從著手　就臨時政府中所需要之經費。非六萬萬不爲功　其中如海陸軍費實業費教育費交通幣制費等等。皆已略有數目。卽補塡各省之虧空。裁撤軍隊之善後。。亦爲約畧計算　統共非有此數　無以爲國。。雖六萬萬非皆一年用費　而開創之時。不能不有此計畫。並云現値財源告竭。借債外債。亦決無此大欵。與其日後仰屋。。不如此時直陳大概云云　其文約數千言　可稱近時至長之電報矣。。

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司敬

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

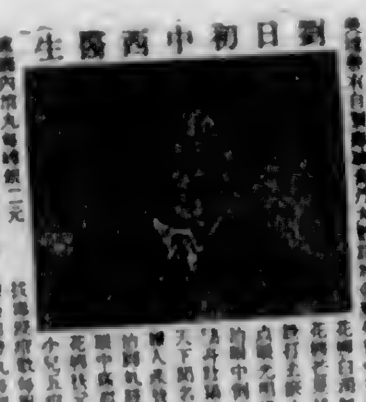
Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4848 U 4848 S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

●●劉日初自製膏丹丸散發客



劉日初中西醫生

○○如倒花柳扶元接髓散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每樽價銀一元　每料銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅膠生肌膏每盒二元　遠年花柳梅毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭疲香丸每個銀一元

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙光顧請到小店掛號便妥　羅省巨英隆启

金山正埠生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　祈市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱　生昌隆啟

日本舖廣告

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥膏適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有擦疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏眞與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥崙治陰囊脹大氣冲上下睪丸腫痛兼嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報貨寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧
YUT LOY JAN
748-754 Jackson st.
San Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵僱履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

黃廷爍　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧　悅來押啟
伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南

悅來押　四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛阿魏丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源遠茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠尺慎街悅來棧代售

天福首飾
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均隨其便仰爲留心光顧是荷

金山正埠謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七三十五號常辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人林立橋　林立理　仝啟

精於洗熨
The American Tailoring Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗潔淨與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列
西裝衣服一套（連熨）一元五　衫每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元　帽每件五毫
褲每條銀五毛　氈每張一元
喊線得忌利四二九五　亞美利堅洗衣公司啓

●●●帽店新張廣告
Bates & Selinger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧市沙連乍帽店謹啓

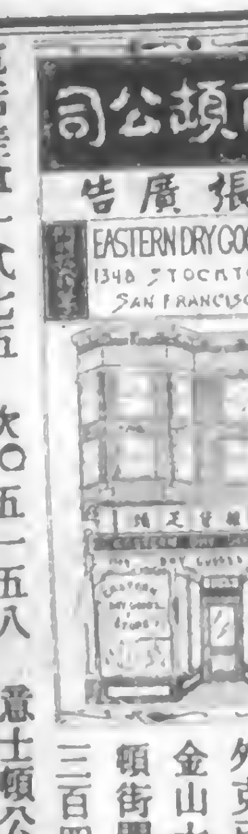
金山羅省萬國積貯銀行
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市內鴉夾嚦步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋舌可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀除外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷
●茲將貯銀利息列後
壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘　代理人胡煥熙啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

意市頓公司新張廣告



EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號　電話差拿一弍七五　坎〇五一五八　意士頓公司披露

煙草公司廣告

有呂宋烟辦者何專吸夏灣拿濃味烟以致烟癮日重乎多吸此烟心神不事歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種烟草各取其半製成此烟不濃不淡多吸無碍每日十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷　咕路亞打煙草公司啓

Genl Arthur Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市內令街東南角　尼順路銀行總理乾路文管庫夏利地仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬枺刀銃火藥彈丸魚罩魚絲及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞蘇七加項好爲胆發客價極從廉希惟光顧　力士炮銃店啓
Ladd's Gun Store 335 Kearny St. S. F.

Dr. A. E. Blake
510½ N Los. Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省技利街五百十號半卽芝寧堂樓上第二第三兩號房爲醫所統理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀歸爲傳話以伸　華友問診之得便且又醫症取價從廉貧減贈以冀揚名爲望

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
（儒醫譚裔藩內外方脈寓）
司事人譚裔鏞　譚裔漢　譚裔錦　陳德遂　陳德遇　仝啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慣街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怕思域島市謹啓
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

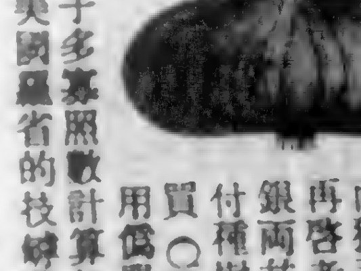
三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特發告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啟

天成金鋪
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翡玉五彩猫眼石各色寶石一足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠尺臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal



啟者羅省埠轉慎㮣種樹公司現改爲的技碑廢沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈
再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化咕買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技碑廢沙菜種公司啓

●●●精醫眼科
Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

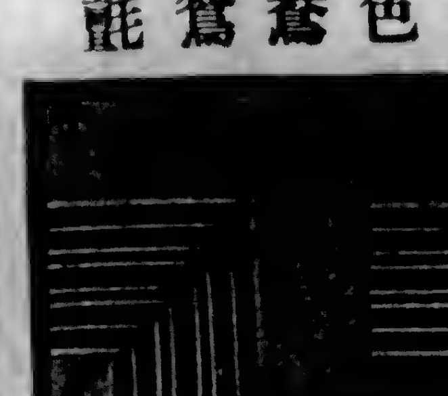
啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購來亞利德國眼科藥水以洗其眼所有處眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已屆十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈
再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據
西人佐治米亞利啟

沙連公司　貨眞價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

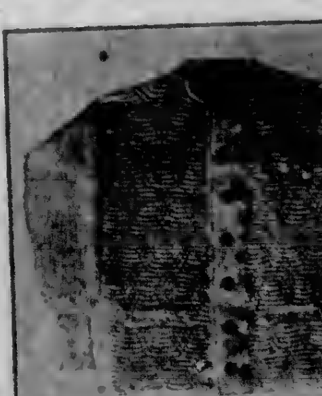
GUARANTEED TO BE A PENDLETON PURE FLEECE WOOL PENDLETON, OREGON

各色鴛鴦氈



回貨還銀

正羊毛搾結衫



上有各欵新搾結衫出售並付志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上
金山大埠沙連公司謹啟
華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公澗雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外訃順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　光顧照是禱　司事人李聖庭啓

怕思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲皮潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

興亡鑑

奕劻之家庭革命

亡清慶親王奕劻之次子載捕載倫。率領外兵。搜索本府。。茲經詳細查其原因如左

査去歲奕劻爲其數子分產。除載振襲爵。並將府第付與。。又得王府旗地若干外。餘如捕倫二人。每人得百萬兩珍物各若干。載振固安之。捕倫亦無異言。不謂載捕荒淫無度。久已習與性成。（每嫖賭兼行妓寮而外又時往來於祕密賣淫所麻雀每底萬元）所分之欵。。慮不足供揮霍。且素無田產。爲後來之計。不若振之綽有餘裕。乃謀回府搜索。故當回府時。曾向衆宣言曰。吾兄他日可以襲爵。。且有地租可收。吾二人身外無長物。金盡當奈何。不如乘此搜羅 可爲後來之計云云。因素悉府內某室。尚有五十餘萬金未動。。入府即直往取之。載以洋人裝貨之大箱車。旣而又於奕劻寢室中牀板下。覔得箱四十餘隻。每箱各貯金五十條。（計每條五百兩）共二萬餘兩。捕等大悅。悉載以去。

是日奕劻尙在法國病院。長子振在六國飯店。捕倫所帶洋兵。非眞洋兵也。。倫平日賄某國兵八人。此次同行者除某國兵外。即尋常相與往來之洋人而已 計共有十二人。。聞奕劻知此事不可救藥 惟有痛哭 旋與其親家孫寶琦及全家往天津。由津再往青島 均由孫爲之布置妥協云。。先是奕劻自去歲南中起義後。。即陸續提取各銀號票莊所存之欵。存儲於各國銀行。已屢屢有所聞矣。。其後以各報紛紛攻擊。乃不敢運出。遂在府中到處埋藏。二鎭兵變前已先聞風。因格外恐懼。乃大犒軍士。嚴加守備 府中長史以下護軍校太監護衛巡警。下至茶房蘇拉輿夫僕役。每人均換給腰牌。每晚點名一次。不按時歸府。或罰或遣。令下不數日。乃掘所埋黃白。以大車運德華華比等銀行。每車裝萬金。每日四五車。五六車不等。三次或五次亦不定。車價每輛銅元一百二十枚。每車二兵七護之。共運二十餘日。。又有俄國羌帖。日本紙幣五十餘箱 箱長尺有咫幅不及尺內儲票若干不可知。每挖取後。太監茶房。各以簸箕併爲打掃。藉以取其散碎銀塊 雜土中持之以出。存於人家。聞近日府中所存木器外。大抵有價值之物。不甚多矣。。

諷林

兄妹結婚之談判

近閱上海新聞。。有兄妹在滬上行文明結婚一事。。甲乙二人。。據其事實。。互相詰難。。甲曰。。禮同姓不爲婚姻。。况兄妹乎。。似此行爲。。與禽獸何異。。乙曰。。子眞守舊之士。。今日新理發明。。豈拘泥舊禮說。。所能破之哉。。子姑捨舊禮。。而發明其不可結婚之理由。。乃有研究地步。。如第曰。。不合禮。。抑知禮也者。。先王因時制宜。。原無一定。。故三王不相襲禮。。豈可執一朝之制作。。範圍後世耶。。甲曰。。血屬爲婚。。其生不蕃。。故聖人制禮。。預爲之防。。乙曰。。此不過爲人種生育而說。。非謂其大背天理也。。此說亦非不磨之論。。人類初生。。原爲同種。。旣爲同種。。必由血屬一氣而來。。今日四萬萬同胞。。何一非血屬之所生育。。以云不蕃。。未必然也。。甲曰。。自周以來。。皆循是禮。。今忽背馳。。必滋物議。。乙曰。。此不過習慣耳。。及數見之。。亦不以爲怪。。若一二人行之。。多數人效之。。又將以爲禮矣。。甲曰。。五倫爲天經地義。。兄妹結婚 。豈非亂倫。。乙曰五倫首君臣 。今民國成立。。則君臣一倫可去。。然則五倫名目。。亦未嘗非亘古不易者也。。兄妹而加以夫婦。。愈見親愛。。何所謂亂。。世人以男女交情爲最褻狎之事。。故生出種種嫌疑忌避。。若以此爲天理當然。。人性固有。。自坦然無所諱 。如西人男女來往 握手接吻等儀。。雖大庭廣座。 行之不以爲恥。 中國人行之。。必譁然以爲非禮矣。。甲曰。 若如子言。 則將來成爲風氣。 男女有別之謂何。。乙曰。 未嘗無別也 。旣成婚之後。。則爲夫婦。。未成婚以前。。則爲兄妹。。豈有異于今哉 。甲曰。。若是則與禽獸何異。。天地間惟禽獸則同產自雌雄耳。。人類豈可無分別。。乙曰。。天地之生萬物 。原同一理。。人類亦禽獸中之一。。禽獸惟循其自然。。而人則矯揉造作。。自尋荆棘。。子反欲以後起之緣。。奪生初之理乎。。甲無以復難。。乃起謝曰。 子言誠辨。 然吾心終有未安。。願吾再思之。。異日請致可也。。

諸史曰 。曩閱滬報。。見有此事。。不勝詫異。。大駭之曰。。傷風敗俗。。莫此爲甚。 及觀甲乙二人談判。。又恍然若失。。反覆思之。。終不敢下一斷語。 蓋甲之論。。自是中正 。本無可議 。而乙之駁辨。。又似別有理由。。論天下事。。未可以吾人所常守之理。。以抹煞一切也。。雖然是非得失。。終有定評。。天下明眼人必有以判斷之。。

粵乘

枯樹留存

余鄉有一祖墳。。墳上有一龍眼樹 。高不及丈。。幹作虬龍。根如枯石。。枯樹賦所謂火入空心。膏流斷節 。此樹有焉。。而生氣尙存。 枝葉零星可數。。或結實數枚。 村童見則摘而食之。 余嘗得其一枚。。味甚香美。。與常果異。。父老相傳。 謂是元朝物也。。夫數百年之樹。。本不足奇。。獨此樹不死不生。。且能結子。。余自少時至今。。見其未嘗有所變易。。斯亦異矣。。

古磚出沒

余嘗掘地得一古磚。 色黝黑。 而質堅如鐵。。長約七寸。。闊三寸。。厚僅九分。 滴水在上。。竟日不乾。。近數百年來不見有此磚式。。未知爲何代物也。。余擬製一硯。。硯工以其質堅。 常用之器 。不能措手。。姑暫置之。。後因轉徙流離 。不知遺落何處。。凡物之隱見。。皆有其時。。此物既見復隱。。不知又將沉沒幾何年。。復行出見耳。。

●●●三次聲明出堂

啓者寧邑人黃遠前于光緒卅壹年結月初九日刊有告白派送街上聲明退出合勝堂份又光緒卅四年四月初三日復派告白于街上敬告大衆現聞街上謠傳謂弟仍有合勝堂份是以再三派送告白于街上俾各梓里週知可知弟的確退出該堂日久也此佈

民國元年五月八日 弟黃遠謹啓

●●●游藝社特別第二會對題求

教 有無 無有 士臣 臣士 花柳 柳花 轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新歷六月二十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表 無論收卷多少照足賞格

- 冠軍袍金廿五員 加賞鴛鴦毡一夾
- 二殿軍袍金拾弍員五 加賞羊毛紅毡一夾
- 三名謝教七員 加賞羊毛單毡一夾
- 四名謝教六員 加賞紅絨被面一箇
- 五名謝教五員 加賞紅絨被面一箇
- 六至十每名二員五 每名加賞新書一套
- 十一名至廿名每名壹員二毫五 廿壹至五拾每名七毫五
- 五拾壹至壹百每名五毫 卷多加賞

繼與特別第二會對題求

教 雲雨 雨雲 漢清 清漢 室城 城室 轆轤 卷費賞格均照前會

本社收卷處廣榮源 Cerro Houer & Co. 808 Clay St. San Francisco Cal.

代理收卷處[illegible]雅軒 Bck Ngar Chy & Co. 930 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披

保太和

IIBOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷

天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

保太和謹啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

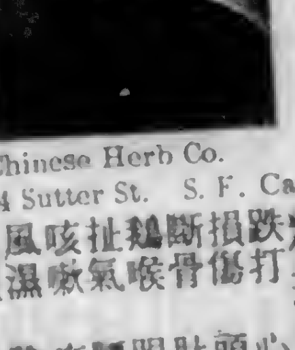
頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嘩慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀顏外從廉以圖久遠交易仰爲爾心是荷 和吉店啟

司事人黃催棠 葉春煙 黃華倫

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四 新舊電話 Fillmore 839



Chinese Herb Co.
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症：跌打 損傷 斷骨 鵝喉 扯氣 咳嗽 風濕 水腫 痔瘡 心痛 頭痛 肚痛 眼痛 腰痛 疳毒 陰虛 遺精 婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈 貧者贈醫

遷回 福和堂 大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

廿四味傷寒茶 自泡製三蛇羌 正地道羅浮羌

◉本堂仙傳秘方 婦人奶藥每料二元五 男婦夾色茶每服二毛五 萬應跌打丸每丸銀一元

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常顯友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫） （再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟罷表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候爲請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽覺腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治二禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 秘眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衛聲津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒燶炙等物致成斯症先生即訂養陰和肝舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉 先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衞生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚二毫五 二毫五 每禮拜一二元 一元五

每月五元 七元

備福旅館 藝備旅館 全啓

（捐買粵東江北義賑劵芳名）

譚昌源五十大元 李亮 余維松 鄭燁有 朱昌濟

陳魯廷 趙位崇 每廿元 李心怡三十大元 曾新

梁義 蘇金成 蘇澤泉 邱麟發 廖禮文 劉戍

蘇成福 趙唐氏 趙琛鄰 趙友登 何宜鐸 趙理崇

趙劍 劉希銓 朱亮箕 利官顯 關河安 關慶安

關鎮安 胡松來 胡卓其 洪和希 簡冕澤 程金笑

周貽錦 張仲 阮智莊 陳堯奕 黎應梅 梁冬

王不論 梁端照 譚韶初 陳米賓 黎李氏 馬燦安

譚陳氏 周沅彩 鄭達榮 梁達義 周貽結 周貽鎏

陳桂芬 伍驊 陳耀謙 周達貽 李和 林永煥

朱勝安 吳紹霞 楊渭明 每十元

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調燮伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦即爲裁實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方致殷製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良淸貴之品務得其補益真質加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏經驗發達化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效急捷以達目的久矣各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳

秘眞氏謹啓

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco,Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不淸四肢刺痛難痪難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂靑光顧是荷此佈

話簡拿一一一七

司事人余兆芹 松禮 章霖仝啓

●●林崙埠第二期籌廣東軍餉芳名

薛松卿三百大元 周聲淸每一百元 趙禮南 每廿元 陳晃健 李珍賢 陳瑞丁 李星佑 梁奕年 李蒼 譚曉球 黃啓榮 陳大濃 徐就 陳龍享 黃炳照 雷家欽 陳典有 李雲衢 梁相傳 林元熙 李發旺 徐賀道 陳亮起 梁盛平 陳慶順 李棟奕 林德灼 陳象賢 羅世就 李帝合 陳照賢 張錫璉 梁洪維 關名 李天維 李叠明 黃宗煥 林雲 陳尿倫 巫隆國 陳培基 蔡盛宋 薛嗣孚 李傳宗 鄧文均 梁統邦 李護 陳福杜 劉治 黃忠球 雷法添 侯俊 陳會長 李雁奕 關祺

梁椒卿 梅繅 梁湖每五十元 阮金元 聯義堂 雷維豐 黃擢爲 劉希球 阮李氏 薛靈 許紳表 薛嗣捷 黃東發 梁運隆 陳潤中 薛嗣朱 李聖瀚 陳象新 李衍疇 趙光 薛嗣章 伍庚耀 陳立勝 黃華朝 方文過 黃恩敬 陳如熙 陳槐 林德鎰 李潮礽 聶福森 雷扳傳 朱廷遠 陳文彪 羅國朝 李雲湖 李新興 伍槐芬 李如述 李美蟲 余多福 陳壬德 李遇棠 李聖心 馬陳氏 徐烟道 陳華晃 梁棠 李富偉 李佑洪 黃利求 鄭嘉齊 雷法煉 謝焜龍 黃廣谷 劉錫華

薛天眷每二百元 張聲隆 梁世焯 李烁文 阮桂英 阮松耀 張其邦 以上每名二十元 雷宜樹 李天池 張廷擢 梁敏爾 黃龍德 梁焯奕 黃公平 陳顯耀 薛嗣遂 胡世堯 陳福慶 陳以萬 黃允 黃宗澔 梁昌女 周炳煖 梁有耀 朱昌泱 林舉祥 高吉 陳松慶 李業勤 黃忠琳 鄭玲修 黎廷 陳治中 岑寧 劉元科 任繼達 甄宗賢 劉正泮 陳崇耀 何秀 陳中鈗 李新元 黃開達 雷學瑞 梁光銓 陳光宗 李世滙 廖強 黃紹忠 黃百辰 黃崇銓 蔡旺 李孔浴 薛梨立 李恒明 已上每拾元

高振南 王洪興 薛傍 陳錫齡 邱修輯 林文振 黃相邦 李雲業 李奮 馮葉初 謝寶蔭 李心聖 鄧廣照 陳華燃 梁長皓 陳庚鎏 譚天宇 余顯 陳象銓 蘇洪連 梁世蓁 馮帝根 李柏辛 薛嗣蔭 黃紹傳 李天錫 黃華聰 林錫康 陳煊 余華章 李芹 方德桂 李常受 許德 梁經泮 李畢 黎德球 劉良 鄧群 雷維琛 黃立富 鄧以培 劉錫堅 林進 李陳氏 張錫琳 陳達春 李業和 鄧盛南 劉積

薛聖楠 李岳崧 謝永華 李奕超 黃焯文 陳炳寅 陳松友十五大元 黃勝顯 李烟天 李鐫文 陳象煦 陳社銳 梅宗顯 王貴琇 李聖雁 薛聖齊 黃順培 江廣 陳連松 薛原聖 陳槐中 廖烈蕎 李緝雲 張觀令 鍾華享 陳蘇謀 薛聖堅 徐錦源 郭烈 伍奕遨 黃傳珠 李胃秀 駱成喜 許卓銳 李倫聖 李南棠 馬述 黃成輝 陳培記 翁聯趙 李崇業 許百義 黃容慈 雷深學 蔡來 張廷棠 伍學普 李雲文 譚仕鎮 朱鳳庭 梁世紹 關好 李偉孟 李成彪

阮陳氏 李成秀 李偉和 陳茂樾 張孟讓 張觀林 李奕達 李灶華 陳植福 秦永敬 聶納 李來秋 陳北連 胡朝 劉長 梁秋貴 劉公球 張其衛 黃溢池 黃基福 陳昇昌 李樹勝 陳文楨 容章 黃仕俊 梁邦接 蘇元恩 李官福 李孔明 張長勝 陳觀享 李紹奕 陳務如 劉達 黎二廸 雷深學 李奕維 陳游中 雷家任 羅振 黃官喜 甄有福 鍾啓元 李礽琛 李成信 鄧典南 麥五 梁登桑 黃昂仕 甄永兆 陳華廣 梁統平 李勝強 李偉睦

本報書籍目錄時務新書

（書籍出門 不得回換）

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙

鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙

新甯鄉土歷史三毫五 新甯鄉土地理三毫

華英通語八毛五 男女婚姻衛生學五毫 傳種改良問答三毛五 泰西禮俗新編七毛五 歷代名臣言行七毫五 男女交合新論三毫五 中東百美圖一元二五 東亞將來大勢論三毛 新大陸遊記七毫五仙 改良幼學瓊林四毛五 大字白文上書艮五仙 大陸市政論一元五毫 簡易進行曲一毛五仙 新撰礦物學銀四毫五 法制經濟通論銀二元 小學立憲歌銀三毛五 伍氏物理學九種五元 日本警察法術八毫五 最新作物學二毫五仙 萬國宗教志一元二五 鐵道要鑑銀二元五毫 洋地質學銀一元二五 德國學校制度四毫五 上海文苑精華二毫 最新洋裝生理學一元 奏定學堂章程銀五毫 小學地理教科七毛五 中國地理教科一毛五 瀛寰全誌附圖二元五毛正 最新洋裝地質學一元二毛 康南海新增法國遊記四毫 康南海瑞士德國遊記合編四毛 洋裝十一國遊記一圓八毫 地方自治淺說三毫五 十一國遊記（第一）八毛 宣統新法典（一至廿五）銀六元 智永正帖千字文五毫 各國交涉公法便覽九毛五 國民公私權攷一毫 地方自治制論三毛五 靑年史每套六本一圓二毫 庚戌秋季縉紳錄一元五毛 李文忠公朋僚函稿二元五 論說入門一二集七毛 正音咀華五毫 左傳句解三毫五 興國參日記五毫

●●●（地）（圖） 東西兩半球圖二元七毫五 大清漢譯滿洲全圖八毛五 新中華民國總圖五元七毛 大清統一大圖七毛五仙 大清疆域分圖七毛五仙 京城詳細地圖三毛五仙

●●●地理 世界地理志一元 萬國地理新編四毛五

古文筆法三毫 玉聯初集一元 處女衛生二毫 華英字典連通語一元五 洋礦物學八毫 社會通詮一元 康南海銀二毫 四書補註五毫 四書集註五毫 憲政論銀四毫 隨園詩話四毛 事類統編一元 三字經註一毛 古文評註一元 商業教本五毫 造洋飯書四毛 詩韻合璧五毛 地文學一元三 家庭教育二毛 天演論銀三毛 最近衛生二毫 學校衛生二毛 東萊博議三毫 算法統宗三毫 德育鑒銀五毫 警察原論五毛

敎國緒論銀六毛 婚姻進化論四毛 帖式二元二毛五 飲冰室文集四元 萬國商業志九毫 法政經濟學六毛 同音字彙一毫五 鄉千字文二毫五 戊戌政變記四毛 怪現狀一圓八毫 實驗工藝學一元 現今世界二毛五 廣藝舟雙楫三毫 詩韻集成二毫五 洋生理學一大元 華英合璧七毛五 兵式體操銀五毫 改良風俗三毛五 子平大全一毛五 初等習字帖二毫 鐵關刀一毛五先 飲冰政治論五毛 快雨堂題政四毛 高鉛華範本八毫 滿洲地誌七毛 萬國地理課本艮一元 通商約章成案艮一元 最新洋裝地文一元三毛 華英文官話指南八毛五 列國政治異同一元 古文辭類一元三毛 女子師範教育學一元 國際公法志四毫五 地理參考一元二毫 世界國歌集艮三毛 趙註孫武子十三篇八毛 嶺南逸史二毛五 商部奏定律章七毛五 物質救國論三毫 家庭衛生一元八毫 日本警察述義八毫 春秋列國二毛五 理財新集五毫 法制論四毫 說詩晬語二毫五 坤輿圖二元七毛五仙 世界暗射地圖艮一元 萬國地輿分圖艮一元 上海圖七毫五 支那十八省分圖一元三毛 中華民國分省精圖五元 英國憲法論六毫 公法會通七毫五

●●●信札 三百六十行尺牘二毛五 小倉山房尺牘二毛五仙 三名臣書牘銀一元六毫五 百大家名賢手札六毛 正續分類尺牘七毛五 最新商務尺牘教科銀三毫 新女子尺牘二毛五仙 東坡尺牘銀五毛 新撰學生尺牘二毛五 花月尺牘一毫五仙 新撰商業尺牘三毫 尺牘句解二毫五

●●●歷史 近世秘史一圓 御批歷代通鑑四十本連郵四元五 萬國興亡史二元二毛五 高等東洋歷史教科五毛 三名臣書牘二元 萬國通鑑二元二毛五 支那四千年開化史五毛 經史百家什抄一元七五 最近支那史一毫五

●●●（字）（典） 袖珍華英字典銀一元二毫五 華英音韻字典集成六元五毛 鄺氏增廣字典一元 英華新字典一元六毛 玉堂字彙二毫五 增廣華英字典一元二毫

●●●（對）（聯） 五尺清水泥金聯四元 五尺紅絹心綾邊二元 七言對聯每對八毛五 小金榜紙每張艮四毫 大金榜紙每張七毛五 六尺清水泥金紅綾聯七元

●●●憲法 英國印花稅章程二毫五 大清商律法典要覽三毫五 各國憲法大綱八毫 各國交涉公法五毛

●●●（醫科） 傅氏男女科三毛 內科闡微三毫五 西醫眼科撮要三毫五 洋庄驗方新編一本一元二五 醫宗金鑑二元五 西醫病理切要一元二毛五 徐氏醫書十六種一元三五 陳修園四十種二元 中學教科中國歷史一元七毛五 新体中國歷史一元 藥性賦二毛五

●●●英文書 英作文教科書三毛五 英字指南壹元二毛 英語不求人銀一元二五 華英通語第二卷艮一元五毫

寫信不求人二毛五 稱呼尺牘三毛五仙 張江陵書銀一元 尺牘句解二毫五 國朝名人書札六毛 女子尺牘銀二毫 八賢手扎二十仙 曾公家書四五仙 寫信必讀銀二毛五 稱呼尺牘二毛 三名臣奏議一元二 歐洲十九世紀一元 日本豪傑史六毛五仙 萬國史綱一元二毛五 支那史要八毫 讀史論略三毛 俄史六毛五仙 世界近世史七毫 埃及史五毛 洋庄康熙字典一元二五 六頭康熙字典一元五 華英尺牘三毛五 改正字彙二毫五 華英要語四毛五 華英習語辭典一元五 八尺清水泥金紅聯綾九元五 六尺紅絹心綾邊二元七五 七尺清水泥金紅綾聯八元五 七尺桔黃描金雲龍湖綾邊艮二元 七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先 地方行政制度三毫五 歐洲列國憲政史一元二五 英國憲法史一元 各國交涉便法論五毛 產胎舉要一元 眼科証治八毫五 華花醫鏡一毫五 驗方新編五毫 救人良方二毛五 醫宗必讀二毛五仙 割症全書二元 西醫全書二元 保產理法三毫 安南史一元 華英進階銀二元二毫 英華大字典銀五元 華英尺牘五毛毫 華英文件指南五

●本館精製粒巴圖章

本日新聞紙第二十一卷第一百一十四號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百[illegible]十四號
電話新坎五零一四 舊差拿二十六

VOL.XXI, NO. 114 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY, MAY, 16 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年五月十六號
（中華民國元年五月十六日）（禮拜四）（舊歷壬子年四月初一日）

本報價目

本埠每年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半
郵寄每年九元　每月八毛半
美屬及加拿大墨西哥巴拿馬古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半
此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算　禮拜停派
無論取閱久暫報費須先惠　如以小數未便寄來或託本埠各舖代貨換號匯取期滿郵交亦可
如蒙飛電賜顧請將西字招牌附來定必按日呈

代論

黎元洪軍隊十害之長電（再續）

夫千金之裘。必振其領。百尺之網。必挈其綱。果能分事程功。和衷共濟。爲國家保秩序。爲人民樹楷式。民國之基。未有不鞏。諸萬世者。在昔東瀛丕變。首撤強藩。北美崛興。先聯各省。軍民分權。有條不紊。古今中外。理有同符。明知積習已成之時。更弦更張。必滋異議。然千夫交指。不虞帝制之自爲。七聖俱迷。當懼天心之難測。必欲偷安旦夕。稱快一時。東帝西王。上行下傚。人道滅絕。國法淪亡。非葬神州。不亡于滿廷之親貴。而亡於民國之英雄。不亡于專制之淫威。而亡于共和之初政。試問諸公數十年來慘淡經營。嘵號提倡。改革之謂何。得毋變本加厲。與初心相剌謬乎。元洪夙隸戎行。未嫻民事。倉卒之間。謬蒙推戴。戰戰團束。釋墻索塗。溢職以來。時虞隕越。頃復憂勞交瘁。精力日衰。每念及鄂中父老。顛連困苦。良用惻然。推原罪首。蕭汜難辭。何敢久以重材。妄膺疆寄。何況溢江月冷。粵海風凄。六詔聲。五溪兵氣。愉姻界於蘇淮。彈雨濺于燕城。蜀道則骨肉流離。隴水則肝腸斷絕。近更口州辮口。徽府呼援。錦繡河山。竟無淨土。如豆自煎。如瓜自剖。爭權攘利。同授外人。哀我子孫。淪爲奴僕。萬劫不復。職是之由。言既有所不敢。默復有所不能。日坐針氈。淚痕洗面。椎心泣血。若鯁在喉。半夜旁皇。戰衣俱濕。誠恐失此不言。將更無倖生之望。不得不痛陳時弊。妄瀆鈞聽。如蒙俯賜贊成。即請將此議交院。立予表決。一致進行。元洪不才。當先率鄂中軍界爲天下倡。微特朽索奔駒。自輕負担。亦且孤舟駭浪。共挽安瀾。異日皇輿鞏固。漢族長存。飲水思源。胥由公賜。生死問題。爭此一著。臨風禱祝。泣不成聲。瞻望旌麾。伏希電覆。元洪叩。佟。（東旁食）

黎元洪甄別賢才轉移風俗電文

袁大總統新舉各部總長唐總理黃留守各省都督各埠報館公鑒。國家興亡。視乎政治。政治隆替。視乎官方。慨自東胡猾夏。宵小充迫。以奔婀爲忠誠。以模棱爲明哲。遷流所極。賢者亦無可如何。然資格繩於前。清議持於後。猶不敢昌言運動。顯事鑽營。自新政繁興。後生輩出。高車駟馬。焜燿塞途。白璧黃金。聯翩填巷。魏闕門下。兒孫爲獻媚之名。賈相堂前。妻妾爲買歡之計。朱溫四鎮。荀彧三公。朝被布衣。暮紆金紫。宗旨轉移。廉恥淪喪。惟利是騖。焉知其他。狂潮所傾。大陸爲沒。言念及此。可爲寒心。前南中諸公反對建都北京之議。亦以腥風之煽。狡窟難除。欲造新邦。滌瑕蕩穢。嗣奉大總統命令。更兢兢以官邪爲念。厲精圖治。薄海同欽。當此民國初基。我當局諸公。正宜明目達聰。與民更始。我民國士夫。亦應清操自勵。勁節不阿。樹後學之楷模。作中流之砥柱。敬諸歷朝開國之規。罔不于甄別賢才。轉移風俗。觀其見端。若仍假名器爲報酬

西正月一號起

ational
co, Cal
se Dept.

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠長慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷
麗生老舖啓

金山正埠 花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

○香港滙單四十九元

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨[illegible]羽紗針偈新衣專辦唐山綢綢蘇杭衣物顧綉橫[illegible]桌圍儒服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西巖鈴集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷
廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

如意圖記 大埠泰萊

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埔城坤道綵茴粘米上等宿粘米均益誠記兩欵源適粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠鴻鈴集及罐頭食品一切俱全並過年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咭銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十八元九
大埠委路市花咭尼化打國家銀行启

●●●並無別堂

敢者本姓兄弟李芳字期創又名龜公芳係新甯牛尾山大方田村人在市板市步埠謀生除列名廣德堂及本姓堂份外並無入過別堂近聞街上謠傳訓伊有某堂份不勝詫異經本堂代爲細査李芳確無別堂誠恐各梓里誤聽訛言牽涉無辜特字表白幸毋指鹿爲馬是所盼禱
中華民國元年五月十四號
李敦宗堂特啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四[illegible]二號專辦參茸野山[illegible]各省[illegible]道藥材各項丸散正字號補身[illegible]秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯陽[illegible]除[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日
正埠贊生堂佈告

●●●恭頌良醫

啓者新甯人羅昌榮妻吳氏因染寒症十分危重幼子染急慢脾風有二禮拜之久母子二人命在旦夕束手無策親朋到候爲請張玉堂先生診視不旬日藥到回春而先生確有起死回生之法名不虛傳蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酬答鴻恩于萬一矣俾世之患斯疾者知所問津焉　先生寓居砵崙二街安和堂內
新甯人羅昌榮拜頌

正埠 采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平付上惠市若賜信請照英文付來無誤
采芝堂啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

昌記

Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩襪背心頂上番羽紗仔彩上被羅帳緘自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵儒服俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷
大埠昌記柴利啓

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各業人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理　本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馮恒啓

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年二月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑券爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家股實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理
陸蓬山　黃碧荃　方倫燊　李文啓　雷波生　古彥臣　關翼之　馬應彪　劉鼎三　莊美

招股值理
恆　馮　唐貽扳　余華獻　李慶珊　陳冠石　黃謙　雷家安　林榮焯　盧星芸　李華　馮連吉　梁觀南　盧瑞廷
李煜堂　蔡笠峯　趙宏　程焯南　陳雨田　余寶山　伍耀廷　容文達　譚禮廷　譚經爵　潘大琯　李挺芳　唐邦　麥友楠　朱三進　劉彩　蔡聯奕　李佑寬　余璆石　趙穆　李才　馮純熙
陳詞博　黎榮洛　張培焕　李聘侯　關樹宗　黃象初　劉其華　盧紹基　歐陽愼廷　陸潤卿　鄧清衡　方慶紹　譚貞謀　黃開基　伍熙榮　陳敦樸　張梓亭　李美在　梁樹南　黃浩泉　黃日如　呂林光　關沛南
伍卓生　雷崇學　鄧仲澤　唐麗泉　林護　李焯堂　麥禮庭　蔡少垣　余賛揚　鄧晉卿　雷維財　李德華　劉安　胡賛臣　黃耀臣　譚開悅　鄧業杜　曾彩　馮正　李崇瑚　周利　劉崇溪
唐溢川　李錫楠　董蔭卿　馬受之　程名譽　余雨榮　方富琴　劉賛臣　陳源宜　黃英衍　劉儒玲　劉希鏡　李聖庭　朱裔檀　李洪書　梁世榮　陳大佑　周崧　羅錫五　何駒　謝佩聖
歐彬　朱明譜　葉壽山　黃耀庭　周家賀　何鼎石　劉蔓銘　李維楨　黃松　余常美　余惠流　陳樹萃　謝讓　陳約之　劉發源　胡植庭　霍元掌　伍勵瑤　阮丙辰　關景良　梁奕滿

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 653 KEARNY ST San Francisco, Cal

●●香港廣東銀行第伍期認股芳名

黃逸昭二千五百元　藍嘯啓堂二千元　江遠鈴千五百元　牛輝公司　陳永安　余沛和　積厚堂　林榮緒　湯[illegible]穰六百五十元　盧以亮加五百元　伍時嘉　江朝剛　楊奕琴　陳文焯　馬啓隆　蔡英波　趙學垣　陳午橋　李松順　湯名燊二百五十元　劉顯觀　黃鉅緒　朱廣裔　以上每二百元　何長德　方文幹　張朝闓　黃崇嘉　關壽鴻五十元

雷維善二千元　呂任發二千元　劉崇溪二千元　蔡爵　陳任國　譚登榮　劉維袞　劉學海　王廷襂　廖永袞　楊旋標　余纘財　劉顯褒　梁江達　敖璇貞　劉梧維　以上每二百元　楊雲厚　伍耀美　黃柳文　馬森治　胡榮和　楊雲康　余桐禮

李期倉二千元　馬周倫壹千五百元　曾章元加壹千五百元　黃永桑　陳崇瀚　陳象鵬　劉儒闓　關定濃　何有成六百元　邵竹山加五百元　蔡和熾　李仁寶　余壽和　吳北祐　馬宏棟　司徒盛波　繆冠華　余翊黻　夏永瑛二百五十元　關念國　江庚　余簪和　方守建　陳驟塘　梁世焯　梁超業

蘇惠賢　陳大振　黃榮理　劉顯簡　以上各壹千元　梁棠昭　李仕禎　趙源發　劉崇樹　羅大津　以上每五百元　曾韶傳　鄺脩文　朱燿東　雷法裕　周開煜　以上每壹百五十元　關孟熊　黃權世　以上每壹百元

容啓南　曾心毓　伍勳悅　黃世惠　余同益會六百元　林星南　羅貽昆　陳晚源　趙炳端　劉顯漸　譚士廉　以上每四百元　趙勝元　黃松大　梁鳳灼　余昆中　譚登亮　黃級經

陳業精　曾濯毓　伍子祥　林棠塔　黃洋清　溫植南　黃玉祥　趙雄飛　劉顯阮　陳文楫　胡明　黃鐘經　蔡傑名　何飲臣　周傳賚

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半　三鞭培元固本丸每樽三大元
治內傷遺精丸每樽銀三元　參茸壯陽種子丸每料銀十元
參茸滋陰益腎丸每料八元　立止男女肚痛丸每樽銀三毫
婦人後期血虛丸每樽一元　治經期腹痛散每樽銀五毫正
立止小腸氣痛丸每樽五毫　花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
花柳疔毒一掃丸每樽三元　魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
搽魚口便毒散每樽一元　內消魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽元半　初染白濁急愈丸每樽銀一元
治撞紅解毒丸每樽銀五毫　內消瘰癧丸每料銀八大元正
外貼瘰癧藥膏每張一元五　內消癰疽藥散每樽二元五毫
外消癰疽回春膏每張一元半　婦人調經孕育丸每料銀拾元
治內傷痰血丸每樽銀二元　治久咳咽痛丸每樽銀一大元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正　婦人先期血熱丸每樽一大元
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元　天喜堂強精還少丹每樽二元
天喜堂種子丸每樽二元五　花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代寄省各名家丸藥

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人誠多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上照採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）　金山康壽藥房啓

Hong S[illegible] Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英聆如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒
本館啓

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

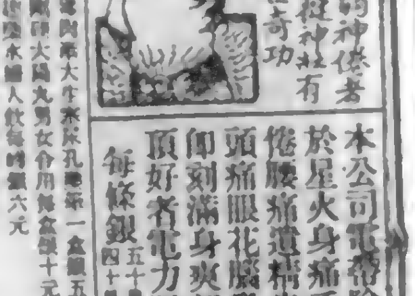
寄售處　發明公司 803 Grant Ave S. F. Cal
信和號 87 Spofford Alley S. F. Cal

弟朱去非披露

▲（余風采堂催繳會欵）

啓者我海鎮于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻賴安謐人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四鄉各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之緣簿限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪閣懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資臂助不勝盼望之至此佈
四月一號　大埠余風采堂啓

治病健體電帶


電帶能使身弱神倦者
轉爲體壯神旺有
絕世奇功

本公司有功名藥用單證驗函送分

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手腳痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦風心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有倘武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀　四十員　五十員　三十五員　廿五員　三十大員　十五員

[illegible]

自製神效治病藥

[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal
發賣處

[illegible]

○（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典齋白磁器具製衣竅水壺仰各梓里留心賜顧
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元
劉基燒餅歌內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛
最新票圖內附泉慶堂飛雲堂規條一本四[illegible]
新欵通[illegible]

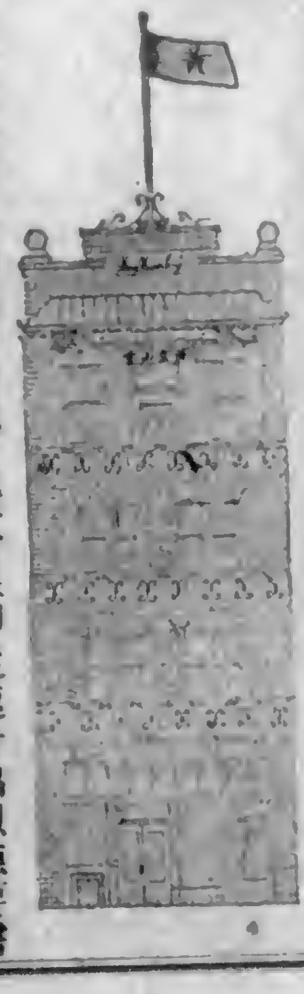
ORIENTAL [illegible]

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理[illegible]
二頭蒙學中國歷史教科一毛　高等修身教科[illegible]
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科[illegible]
二頭最新商務尺牘教科二毫五　中學格致教科[illegible]
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身[illegible]
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分類[illegible]
華英呂應酧撮要一元七五　越南亡國史[illegible]
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商[illegible]
鄭聰甫華英彙語一元二五　藤本氏華英[illegible]
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記[illegible]
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二[illegible]
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英[illegible]
商務華英新字典一元六　西庄康熙字[illegible]
黃履鄉英語指南一元四　十二頭靚康[illegible]
改良故事瓊林五本二毫　鉛板四書集[illegible]
尺牘分韻合編二毫　物質救國論[illegible]
七頭銅板康熙字典二元五　作文教授法[illegible]
初等國文教授法二毛五　七頭鉛板康[illegible]
西庄三國志一本七毫　英華通語連[illegible]
西庄東周列國一本七毛　鉛板驗方新[illegible]
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治[illegible]
國史讀本三冊六毫　戊戌政變記四毛　廿[illegible]
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　繪[illegible]
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　華[illegible]
婦孺三字書一毛　西庄聊齋註七毫　古文[illegible]

●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆[illegible]　並大小[illegible]
各時務新書太多不能盡錄
華財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹[illegible]
華財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付寄[illegible]

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Fr[illegible]

●●●黃雲山催收股銀廣告



啓者本堂前購置之地現已興工建築高分五層訂期十一月底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰從速付出以應要需萬勿延遲至切至禱
辛亥九月吉日
大埠黃雲山堂謹啓

金山大埠 生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完中西客商稱讚茲特加擴良所辦檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉凡西人所用各物專派件駐中務期新欵趣時中西合用且裝璜[illegible]西人禮尤爲特色貴客光顧請照揀選雅貨付上價銀額外減平希舖在大埠都板街六百四十[illegible]

民國又商借外債

十五日北京電云。內閣諸員。今日又與外國銀業家。。商議借欵問題。磋商許久。亦卒無定議。因內閣諸員。要求改良合約數欵。。而外國銀業家堅執不允。故事無成議。現內閣諸員。深恐所積欠之軍餉。久不發給。軍心變亂。貽害大局。。是以又催外國早日借出。以應急需而安軍心云。

同日北京電云。總統袁世凱。內閣總理唐紹儀。。今日飭令內閣諸員。及參議員等。將來所借之外債。須派員稽查。乃能提支欵項。如此辦法。則可免虛糜。。並飭勉順外國銀業家。。派員監督財政。。今擬借之欵。。其所以遲遲未能成就者。亦因外國要求監督中國財政所致耳。現聞袁總統所擬派之監督財政員。內有外人一名。作爲中政府所聘。由中國發給薪俸。。擬派前駐奉天美領事現爲美國銀業家代表員士秩列。充當此任云。

同日倫敦電云。英美德法日俄六國銀業代表人。今日會議借欵與中國之事。擬先借小數。俾中政府將來發給軍餉。。以免軍心離叛。然後議定借欵章程。協同借足。。使中國建設完全政府。惟所先借出之欵。須要人担保。。確爲發給軍餉之用。不得挪支別項。是日各國銀業家代表會議。。美人士秩列。一地啡士。一士蔑付。。三名。

黎元洪倡行禁烟

紐約西報登上海八號來電云。。副總統黎元洪致各界倡行禁煙一電。是日登刊各報。其電文首先引安徽諮議局請袁總統及內閣諸員。與列强交涉。。改良條約一事。黎元洪以禁烟一事。包含三辦法。。一禁煙入口。二禁止種烟。三禁止吸煙。此三辦法中。以第一辦法爲最要。。其他兩辦法則次之也。故黎元洪請各省官商各界竭力倡行此事。以助成安徽之舉也。上海所積存之鴉片煙。價約四千五百萬元。。上海商人會陸續請政府寬禁 黎元洪之發電于此時。或有關係也。。照一千九百十年正月所立之約。。中國允肯不禁內地鴉片煙來往。而印度肯每年減少若干入中國云。

華僑協駁苛例

華商總會總值理。昨晚會議。總理雷家安。言於衆曰。中華會館。日前接到紐約來電。詳告紐約中華公所。。經聘定律師。。赴美京力駁禁例。。并求商會及有權選舉之華人。。致電美總統他輔。請勿施行此例 本會可否照行。請公定議。衆以此事于全體華僑。大有關係。應協同力爭。 決議卽與市的乍律師。議定電文 從速發去云。。

又本埠同源會。亦爲此事集議 公議除致電總統他輔力爭外。并先電本區之下議員周士江。請其協助。。隨修函該議員。詳達一切。以期消除此例。。

會議反對外人入美例

紐約訪函云。姑巴夭寅於昨禮拜一晚開羣民議會。反對限制外人入美一例。赴會者五千餘人。甚爲踴躍。。在塲演說者多著名之人。其倡議反對此例各議案。各人皆極贊成。。不日卽寄往總統他輔。商工部卿等。及各上下議院議員也

踴躍購劵助賑之可嘉

本埠義賑劵。展期至陽歷五月底然後截止開投 曾紀前報

○茲查連日收到一人經買。及經勸至三十張。。五十張以上者。又有所力埠義興公所堂一百張。本埠李崇慕五十一。。錦衣行四十。同春閣四十。軒佛榮泰七十。。紐約陳宗璜下十二。蘇筍薾鎰基九十。。那必地怡昌六十。紐柯連朱弼臣等六十。委林陌譚成麟等又六十。咧利馮洪記等六十。。加市巴利簡世曾等七十五。地茱來義昌隆等六十。勝普梅捷廼等六十。沙連打古打何光臨等六十。雲地辟同盟會等一百零四 啞卡市架胡維彪三十九。美埃崙譚錫元三十四。必珠卜新廣源等。波士頓陳明茂等 篤市醻黃子雲等。。乃磨馮積文 馮瑞祥等 加蘭姐鄺琮修。知行閱報書社等。打市倫黃良珠。的不榮聚等。碧架失地李培。必珠卜祥利。嗎爹啤馬祥茂。山姐古榮安。馬加連馮記。紐約黎光彪。伍明端林雲漢 怡益等。巴市杰余林。軒佛榮泰隆。紐特廣裕源。主冈美豊。丕都珠余和鈴 多令廣昌隆。相期皮黃子勤等。文錦厘勞盛。了利孖市廣源隆。 波士頓陳良遠等。。各二十張。均屬熱心助賑 殊堪嘉許 特先摘錄表揚。以後再佈云

章君畢業大學

昨日卜技利大學行畢業禮 在希臘大戲台爲禮塲。自上午十點鐘至下午兩點始散 我中國留學生章君祖純 畢業農科 得領學位 各畢業生中。有一六十餘歲之老女生。有一跛足之男生。手扶双棍。上領證書。。亦足見美人學風之極盛也。黃種人畢業者。尚有日本人數名 印度人一名。

本埠新聞

堂界又起殺風

華人楊成。乃協勝堂人。在本埠積慎街。。合益公司司充職事。昨日下午四点十五分鐘。因事外出。行經積慎街近白話律街之間。適遇華人一名。尾隨其後。楊成心爲疑之。注視其舉動。旋見該人拔出短鎗。擬行轟發 楊成卽緊攬其身。撥開其鎗。機關卽發一响。該人猶欲向楊成轟擊。適巡差和路士見之。卽上前奪取其鎗。將伊拘獲。執送于官。入爲有意行兇案。查該人自稱名黃坤。年二十四歲。係合勝堂人。自此事發現後。總巡委氏。卽加派差數名。分駐華埠。勸令西人士女 勿入華埠遊覽。以免意外之虞。今早在一號街提訊。示期明日乃審。

黃熾被害案之供詞續誌

華人雷進。被控爲于去年十一月廿六號晚。在積慎街鎗斃黃熾一案 昨日在六號大審 積審被告証人。先審李棠。據供稱當晚八點鐘。我立在積慎街七百七十二號公昌門外與余讓談話。適見雷進道經此間 與之言談一二三語。雷進遂向卜街而去。甫行數步。卽聞鎗聲 望過對街。則見有人被兇徒鎗斃于地。兇手卽過街而逃。奔入街角之樓。次審余讓。。供詞與李棠相同。所異者謂先聞鎗一聲。次聞鎗兩聲。。則見兇手逃遁。該兇身着西裝 飢膚潔白。身體重大。不類雷進。當時見雷進穿華裝 次審鄺談。據供稱當晚我由積慎街而上。及至士得頓街之理髮所。忽聞鎗聲一响回首觀之。則見一西裝華人。復發兩鎗 卽逃過街。及至我身旁 將鎗棄下十地。隨奔入街角之樓。次審華婦趙氏。據稱我當晚由士得頓街而下積慎街。乍聞鎗聲一响。後又聞兩响。知係鎗斃人命。卽行埋街旁閃避 見有一人過街。及行至我處。棄下一鎗。隨不見其人踪跡。旋見雷進將鎗拾起。挿入袴囊。由士得頓而上。次傳西人和路審訊。。惟該西人未有到堂。次審雷進。據稱在委巴利街某店傭役。。當晚我由積慎街而上。。及至公昌店門外。。與李棠談話數言。。卽行他適。甫行數步。忽聞炮聲一响。回首視之。見該兇又發兩鎗 隨卽逃過對街。將鎗棄下于地。我隨該兇之後。執起此鎗。置在身上。直上士得頓街。轉入怕思域街而下。遂被差拘獲 帶回該死者被害之處。此鎗由褲內跌下等語。。審至此。衙官定于今日傳西人和路到堂訊畢。然後裁判。。今早已審完該西人。現由兩造律師駁例。下午交陪審員公判

名明醫 Chung W[illegible] 825 C[illegible] S.F.
黃[illegible]先生學富理明[illegible]中卓卓盛名鼎鼎者也弟染[illegible]病[illegible]
慷慨仁慈中和堂內[illegible]足治症與[illegible]妙濟世[illegible]民[illegible]
洵不愧爲金門名醫明[illegible]弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌
揚 先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內 南海馮以章拜頌

[illegible]號實深駭異誠恐梓里誤聽謠言以假作眞牽累無辜故特登報佈告俾衆周知免爲謠言所惑可也 主咕埠雷學銑披露

[illegible]訓第有某堂份子[illegible]勝駭異故特登報端請各梓里細查以免指鹿爲馬拖累無辜是禱 花火路余港和謹啟

相[illegible] 1154 St[illegible]
士得頓街一千一百五十四號 依路奈省影相大學堂畢業生湯由藏啟

大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

香港 金隆泰陳厚彥廣告
敬者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kam Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每礴實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良遠辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
幷接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949.951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂 虎骨參茸藥酒 代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記昌啓

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.
本醫生崇理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉 本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

悅新衣走頭隆
YET LUNG
32 Waverly Place S. F. Cal.
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜就兌照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製專治花柳藥水丸丹各項
立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每樽銀二元
珠珀膏每樽五毫
宿娼妨毒不憂丸每樽五毫
搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫
掃毒粉價銀二元
久流白濁固精丸每樽一元
施德之濟衆水
民國元年五月 司事人雷家安 雷家齊全啓

(同源會組織總會佈告)

同源會者金山華土生全体之獨一公正代表也亦美洲華僑社會中之具最高希望之團体也自斯會刱始以來同人向抱合大羣而謀公益集勢力以挽利權之主義苦心孤詣閱十餘年會務之發達勢力之增長雖稱得手然較之四人會社之能具干預政界之實力尙多欠缺究厥原因皆由本會勢力祇限于一隅無由擴充同人有見及此爰倡組織中央總機關並分立枝會于各埠之地其制度乃取法于共和政体以總會爲金山全體土生之總機關凡有與全體土生利害相關之事皆歸辦理其費籍則以土生出境公益費及各埠會員之補助金是賴以各埠枝會爲收納會員互換智識培植人才以爲造就共和國民之基礎自此規模宏遠大器有成回首宗邦亦已脫專制而臻共和凡我僑美同胞正講求共和政界贊助民國在我土生界同人已具有此邦籍民資格而得享其權利者對內對外尤宜奮起匡所不逮將見文明進步責任同肩本會目的因而速達卽華僑權利賴以安全也同人不敏願與我土生界諸君勉之茲將本會公決之議案簡略佈告如下

總會定名爲(金山土生同源總會) United Parlor N.S.G.S.
大埠枝會定名爲(大埠同源會) San Francisco Parlor. N.S.G.S.
羅省枝會定名爲(羅省同源會) Los Angeles Parlor. N.S.G.S.

本月十五日總會成立有効辦事大埠與羅省枝會亦仝日成立凡會員一律轉換會照如尙欠經費者請速淸交轉換會照

各埠土生如人數及資格堪成枝會者可向總會詳詢辦法

總會臨時職員正總理林華耀副總理梁啓祥書記林藻基司庫許竹修糾儀員張榮光守門員關長贊值理吳根陳添黃榮邦馮正黃北湘

一九一二年五月十四日 同源會啓

標紅革出黃錦告白

案據查實會邑人黃錦前列名本堂專行棍騙手足銀両多端實犯堂規於是集堂公議衆口一詞特標紅革出黃錦永不復用仰我同人知悉如黃錦往到各處切勿周旋仍加斥逐祈爲遵照而黃錦所騙手足銀両日後不論他落在何堂號則本堂是必向黃錦淸還前騙我手足銀両數目故特佈告

中華民國元年五月初八日 大埠秉公堂敢

差拿船之近音

本埠昨接檀山來電。。報稱差拿輪船。經由檀島啓程。向大埠前來。頭等位客一百二十八名。大艙位亞客一百名。貨物一千五百噸。內輸往美東之生絲九十五噸云。。

屈士辭職

本埠關署裁判員屈士。。前年由美京政府。派來本埠充任此職。昨日經已告辭。另圖別業云。

衙案例誌

一號衙。林海、毒藥案。禮拜六審。梁日烟檢案。注銷。 朱榮。雷順。有意行兇案。注銷。又由加蘭租吏入案控告。亞李。毒藥案。暫放二十日。 三號衙。亞李等六名。聚賭案。注銷。李欽。毒藥案。二十號審。 四號衙。敖記。毒藥案。罰銀一百元。

各埠新聞

河潦爲災

十五日紐柯連電云。尾市矢比河一帶。現下水勢仍漲。。淹浸地方。共有七千五百畝之廣。無家可歸者十萬人。。所有植物。概被浸害。一無收成。昨有圍基數處。又被水冲崩决。浸沒地方三百餘方里云。。

芝城新華埠落成

一號芝加高西報云。本處新華埠。已經落成。。各華人于近兩日內。紛紛由舊埠企勒街。遷往新埠德乍街夾廿一街。。多僱大車。載物而往云。

疑兇候審

十號沙加免度報登主冈電云。。華人黃瑞。近日在列活埠。被差拘逮。疑其于前十二年時。在本處鎗斃人命。現解回本埠。禁之於監。侯官審訊云。

李占之自辯

十二號山多些西報云。華醫李奕衛。日前被人鎗斃。其件李占 因被疑爲此案之兇手 當時逃去經本處巡差。。偵搜不獲。是日總巡捕特赴大埠。查獲李占。。拘回本埠。禁監候審。惟據李占云。該華醫被害時。伊實不在塲。所有行兇之事。一概不知。將來提訊。定有憑據可以証明一切云。。

疑兇釋放

一號芝加高西報云。華人張某。年二十歲。于西四月廿一號。被人鎗斃。隨拘一十九歲華人梁德。疑係此案之兇手。昨在本埠驗屍官處所審各証人口供。多有不盡不實之處。官以憑據不足。將該華人釋放云。。

匪刼火車多金

十五日紐柯連電云。有火車一連。昨夜駛經本處附近乞地士卜。突祂兩匪。以鎗指嚇司機人。另有數匪。用炸藥爆破夾碼。刼去銀一十四萬元。卽行逃竄。此欵乃火車公司。運往別埠。發給路工之工金。現偵騎四處查緝賊匪。務期破案云。

是否無權居美

九號砵崙西報云。本埠巡差。前數晚拘拿一華人。疑係大埠堂界 派其到來行兇者。昨日三藩市關員加拿。親到本處。將該華人解回大埠 候官審過。如係無權居美。定將其判撥回原籍云。

偸關又拘二人

六號山爹咕西報云。關員港連。是日暨見墨人尼佐。由墨美交界之地亞灣拿地方。私帶華人朱旺黃雙二人。潛到本處。希圖入美。當將兩華人截獲 拘爲無册偸關入美案。禁監候審云。

賣烟拘罰

八號波士頓西報云。本埠巡差。昨日還至体碎街六號。因嗅有片烟味。闖入其內。見華人差利成在此煑熬片烟 詢以何物。華人答云鴨汗。差着其嘗之。華人支離以對。不敢從命。差疑係片烟 當將其拘逮。今日由官審實。判罰銀五十元。將案注銷。

請差緝匪

六號企李付崙西報云。。本處附近片化埠。有華人楊佑。是日報差。謂昨晚在榮昌店內。坐談未久。突被華人三名。硬行圍困。由袴囊搜去銀二十五元 請爲追緝賊匪云。。

私辦華人片烟案拘禁

九號羅省西報云。。西人的打。近日被差拘逮 疑爲詭串歹人。私辦華人及片煙入美。大干法典。由官審判有罪。下獄十一閱月 以示懲儆云。

無權居美被拘

九號羅省西報云。北架斐埠關差。近日拘拿華人胡棠。指爲無權居美案。當時在該華人身上搜獲回華船票一張。後查過此船票。不是該華人之物。不過伊藉此以爲護符 欲欺瞞關員 或不將其拘逮云。

是否患染神經病

六號波士頓西報云。華人李積。寓居本埠惡士佛街十二號。昨早六點鐘。赴衙敲門。差詢以何故。彼則緘默無言。差將其逐去。後返回數次 敲門如故差疑其患染神經病。當將伊拘入癲人院。候由醫生査驗。

驅逐無君黨人

十五日山爹咕電云。。美國無君黨首領西婦高路文 與其黨人西醫列文。是日由羅省抵埠。。欲鼓惑下流社會。起而暴動。各居民聞此消息。。以該二人有意擾害治安。大爲不悅 糾率多人。擁至旅館 勒令該二人刻卽出境。以保公安。該二人不從。各人立將西醫拿獲。塗以巴麻油。復用雀毛鋪滿其身。勒令出境。。步行復返羅省云。。

中華籌募粵債局廣告

特启者本局所辦籌借廣東公債前經定期五月初八日止截登報宣布在案五月初八日適奉香港籌借局來電內開借欵展期一月限至五月卅日截收又經本局電詢李財政司覆電屬實如有熱心同胞慷慨借欵者請趕於五月卅日以前交到本局給發收條以便彙滙回粵逾期截止不便再收特字通告

金山正埠中華會館籌募粵省公債總局同人公啓

建樓者注意
啓者西人接造家列近與爹乞兩人寓在大埠基利街一仟八百五十九號本堂所建之樓由該兩西人接做材料堅實工作精緻價値相宜且股實可靠依期工竣絕無延誤與別家不同洵爲接造家之特色也特誌數言於報端俾建樓者知所擇焉此佈
民國元年四月十二日 大埠秉公堂披露
Rickon-Ehrhart Engineering & Constucion Co. 1859 Geary St. S.F.

畫式師之特色
啓者西人畫式師奧布拉仁兄弟公司設在大埠加咈寬尼街夾孟金街角企崙尼樓二百號房與二百零一號房本堂新建之樓聘其畫式佈置停妥間格得宜匠心獨運衆皆稱羡茲特登數言於報端藉以鳴謝此佈
大埠秉公堂披露
O'brien Bros., Inc. Architects & Engineers Clunie B dg. Rooms 200-201 California & Mantgomery Sts. S.F.

鄭占英大小內外方脉
精脫肉瘤 包醫鵝喉 不用針刺 藥到卽愈
統治花柳 兼理瘰癧 永無墜毒 吞丸內消
寓都板街中華旅館二層四號房

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
生昌 公司
雙龍八卦爲記
本店當辦中國日本頭織絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發各凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
參茸玉桂藥材
梁壽南醫局
梁永圖 許濟嚴 譚崇綺 吳其晃 啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟安捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號
黃森家 黃華侃 盤顧炘 馮安 啓

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST
S. F. CAL. (Yuen Ton)
遠東旅館
話筒差一百七十三號
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會館對門開張房內通氣光朗電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台檯椅桌地毡裝璜美麗衛生所得宜浴房廁所常時潔淨貴客來遊或旅唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心 房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如
總理人黃綏章啓

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
電話 China 1312 Home C 5194
新張廣告
金山正埠

耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐走頭蘇杭雜貨顧綉横眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠長慎街七百六十八號

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祁礁炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟
兼理[illegible]公司留聲機器新出班本唱碟

金山正埠

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨彩碑羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤 黃操照 胡翰全啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着伴挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衔 達仁 樓秀 耀臣 燈秀 星衢 仝啟

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號耑辦檀山苗米發行躉辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啓

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綉新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷

志昌謹啟

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鑑明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

出堂告白

啓者雷龍福又名福子甯邑塘面尾村人前入有秉公堂份現因謀生非易又爲父兄督責自願繳清費用卽將名字退出堂份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報佈告仰各梓里咸知此佈

民國元年四月廿七號　弟雷龍福謹啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余理中啓

○○以官階爲調劑○各私其黨○○各呢其親○○始基既傾○○大木斯拔○○將必至天心震怒○○衆怨沸騰○○後患之來○○何堪設想○○元洪對於政府○○有服從之義務○○對于民國○○有規勸之責任○○當目危時○○憂心如擣○○懲而毖後○○不忍不泣○○凡百執事○敬而聽之○○元洪叩○寒○

緊要新聞

北京特別通信

取銷蒙古獨立一事○經袁總統派人設法開導○而駐京之蒙古王公○以舉帕十等回蒙○運動解說○但日久迄無效果○推求原因○實有人從中作梗○非批根求源○萬難收效○此事近來外間絕少流露○○不知袁總統早已密電駐俄外交代表陸徵祥○往返商酌○日昨得陸使來電云○現在交涉已就範圍○但須在北京詳商條件○袁總統特派胡惟德連日與俄使密議○探聞係訂一種臨時約法○大概此事成就○蒙古獨立當不久卽可取銷矣○○

唐少川自受任國務總理以來○不能以誠信與人交接○大不理于衆口○南北輿論○對於唐氏○大半毀多于譽○昨聞某某三省都督○又各寄電來京○彈劾唐氏○不能勝總理之任○其中聞有依勢附利○藉同盟會爲奧援○植黨營私○○扼交通部爲利藪○不顧大局○但徇私情○遇事依違○○循誤國等語○○

沖汴公安社之資格如是

新甯訪函云○沖汴堡有陳某○棍名佬鼠炎○斬頭序○散富大中堂等○昨在石龍頭墟○組織一會黨○名曰公安社○凡入會者勒以銀金○方許入會○今已招集百餘人○○專以擾亂地方及復仇爲宗旨○某日間○嶺咀村有陳某兄弟○因爭產業事○請父兄調處○該黨員不諳而平○在各界以爲該黨員○必能排難解紛○殊不以該黨員一無所事○獨在思道祠祠中臥眠狀○以吹洋烟爲事云○噫○結社者之資格○如是如是○○將毋爲識者所齒冷耶○○

新昌之大風潮

三月廿六日○駐新寧新昌邦字營民軍○往東河打茶圍○○因事與余姓衝突○兩家同中相援○各持槍攻擊○各斃一命○相持數小時○後由演說員胡某○與新昌團體會員○出而力勸○二家始行收隊○當時鄰近住戶○損失不少○至廿九日○余姓因偵知邦字營他調○○卽將新昌至開平金山墟一帶地方○○派人把守○某□□以又督率□□隊到墟○○以彈壓爲名○○助戰爲實○將對河長沙邦字營攻擊○比前更烈○○斯時闔埠惶恐○舖戶將街閘關閉○該隊等慘無回路○始返東河○十日○新昌商董團體會○獲海商董○及開平民團長等○出而調停○○各董事人分任籌銀二二百元○補與余姓○其事乃息○嗟乎○商埠不惜糜擲○汗之資本○以養民軍○原欲藉資保護○今因挾妓爭風○演成此等慘劇○不獨不能保護○而商埠受其糜爛者○已覺寃無訴矣○○聞此等怪劇○西寧市爲尤甚○酷妓新房○日以爲常○甚至迫勒妓女充當義務○一般苦海中人○敢怒而不敢言○○不意駁亮左輪竟行此等權利○軍入名譽○掃地以盡矣○特不識爲之長者○亦有所聞否○

元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

廣 大埠 益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號設開大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租檯炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂 金山正埠 利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全白燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行兜富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琮　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥肴爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

訪尋家兄

啓者家兄馬文忠甯邑白沙山格村人年五十餘歲自光緒初年來美久無消息不知寄身何埠如有親友知家兄下落懇代致意或家兄見此告白卽照開列之西字通知是所切禱

民國元年四月廿三號　弟馬協政謹啟

Wing Hong Chong Warner Alta., Can.

金山 永安 合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災欵業數較今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛衤結衫男女線仔襪尾利允黨氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儒蒙見委定筯妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St.　San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋鹹魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

北昌泰　佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.
P.O. Box 2905　Tel. China 91

Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

何在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二仟九百零五號

仰青客留心光顧一定信從表實貨物附寄妥當不誤

獲客

金山 永和堂 玉桂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬邵高授男馬頓俊唐番醫內外方脈

司事人　胡簡廷　黃美藏　劉孔安　關崇炳

購拿吳亨

啟者新會人吳亨改扮西裝高英五尺四寸重一百三十磅年二十歲眉毛燒去一邊向在市卡咕埠私逃無踪如有梓里知其下落祈函本堂飭差拘拿卽謝花紅銀二大元決不食言此佈

元年三月三日　大埠協勝堂

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘
一年週息四厘算
月任便隨時收回

本銀行
正總理陸蔚霞　西文記錄陳
副總理劉興　中文記錄余
管理銀行事務西人亞倫

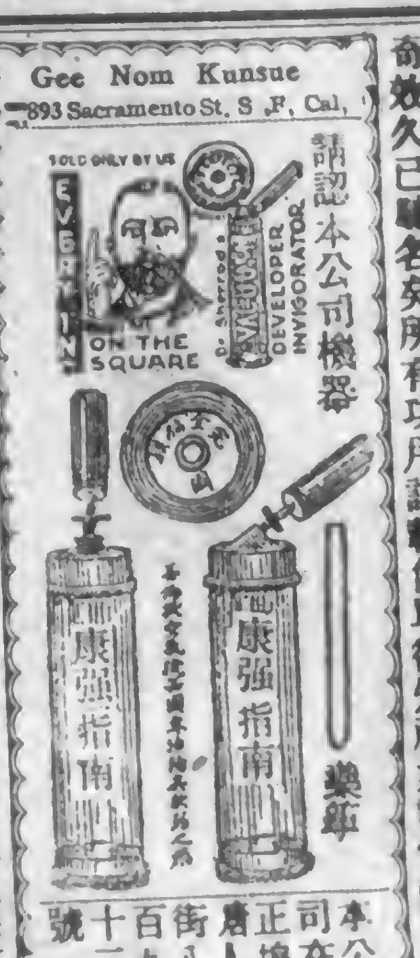
廣東銀行

（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合剛自戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F., Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來遇致無悞此佈

●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膠膜一個葯筆一合
軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器膠膜一個葯筆一合
軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●自製神效藥筆後

- ●治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受寒生疔藥筆
- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯陽行血氣藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛藥　元半
- ●解鴉片久積餘藥水二元
- ●治腳痺身痛藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每樽銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每樽銀二元
- ●壯根活絡去勞强腎藥水每樽銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
- ●卽効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳瘀餘症丸每盒銀二元

（無散沽）

- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立卽止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每樽一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每樽銀一元
- ●速效消瘰丸銀一元半
- ●三角氣藥一元半

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上（付費在外）有諮稱康强機器卜佔四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小冊物功用欲取看者來信定卽付上此筒有印爲記　再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原卽爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呢估滙票或以担保信付來當可妥收無悞　藥頭上從艸

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

育嬰堂聯合會廣告

啓者加畤寬尼省育嬰堂聯合會設在屋崙七街一千七百零一號以賑濟貧窮救恤患難爲宗旨至富家不需本會援助者請解義囊無論捐欵多寡本會悉皆歡迎會內設有英文夜學一所晚間由七點半鐘開課教授至九點鐘休息免收學費此佈

會員西人委壬那布夫婦同啓　[illegible]

往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼頭往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎭天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 384 Flood Bldg.
870 Market St. S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　滿洲　蒙古　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜　本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人　雷光　司徒芳　仝啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c.　Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好啤好朋友）

本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

廣安泰　承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F. Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱羨殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期攬張生意仰祈留心爲幸

司理人區鈞零謹啟

染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
曾濟安堂啓
紐約廣信昌
大埠昌利
市卡咕錦齡

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 788 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啓

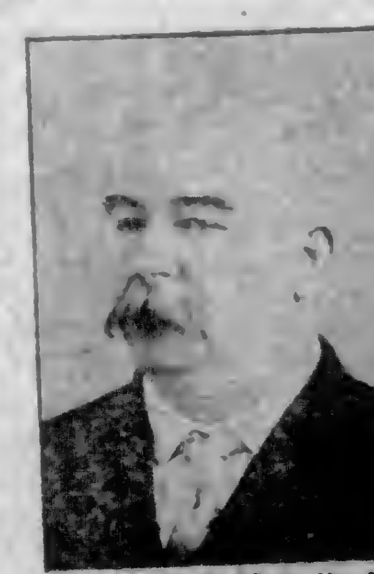
金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧　請照上列番字付來無悞

巡丁亞昃廣告

J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2670　Sutter 2005
Superintendents Res. West2 019



本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船屋宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意

在乾尼街二百五十一號話筒失打二零零五坎C二六七〇

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

- 皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
- 應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
- 風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
- 拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
- 採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
- 立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
- 立止牙痛藥酒每罇一元五
- 內消花柳解毒丸每罇一元
- 埋口去毒瘆瘀散每罇一元
- 浸疳藥水每罇一元
- 身虛遺精補腎丸每罇二元
- 參茸興陽種子丸每罇二元
- 立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神屢實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞　並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
天洋丸	二月廿五	天洋丸	三月初九
波斯	三月初七	波斯	三月十九
高麗	三月十四	高麗	三月廿五
春洋丸	三月廿一	春洋丸	四月初三
西伯利	三月廿八	西伯利	四月初十
差拿	四月初五	差拿	四月十六
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

市卡咕埠羅達怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Photograph
Machines, Records & Supplies

各公司之留聲唱碟一唱有新出辦實弟欲購字梓里賜到按照一式列來妥當付上辦

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅舘

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線差拿九七七　中華旅館主人啟

廣東新聞

順德人之呼籲聲

昨有順德人來函。畧謂近日盜賊橫行。搶刦之案。以順德第四區爲最。敝處毗連江北圍新塡地燕子坊。硃砂圍等處久爲盜賊窟穴。自反正後。更肆凶惡。開檯拜會。魚肉良善。談之令人髮指。遇害之家。畏彼等仇復報。匿不報案。如前日仙涌鄉之被刦。經已見之各報。其次則仙涌渡被刦四次。擄去一人。槍傷一人。文海鄉則擄仇太杯炳仇熾。並勒仇海仇梯等。捐助拜會費每一二百元。均係白晝持械。入鄉擄勒。至于致函强索。逼人入會。不可勝數。石洲鄉對海擄去兩人。同日裏水鄉又擄去甘姓幼童一口。至今未知下落。附近各村。白日關閘。路口標有生面人等不准進村字樣。每日攔路搶掠之案。以數十起計。現經敝處村衆。稟請都督府維持。惟刻下尚未見有如何辦法。而搶刦擄勒。日益披猖。倘長此不理。則數十村之人民財產。不堪設想云云。

北江刦匪勒收行水

昨連江有杉排百餘。駛至黃城口下。被匪攔截勒收行水。索取千餘元。杉商允許三百。至夜間河水大漲。杉商乘勢駛下。意謂可逃脫也　不期至大廟峽。匪等亦隨追至。幸同時有南雄商船。內載民軍百餘。卽與之擊戰　。賊等以勢力不支。始各竄散。尙遺下駁売鎗二枝。後逃至牛皮塘。又爲蘭字營擊斃一名。拿獲一名。

退伍民軍串刦小輪之猖獗

來往省城陽江之南京小輪。日前由陽江來省。駛至中途。被匪行刦。有某民軍適搭該輪。將匪擊退。該輪大爲感激。除致謝外。並請該民軍派二十人爲之送行。近日該民軍因與陸軍衝突裁散。去月廿八號。南京由省開行。忽有該民軍數十人登輪。聲言欲搭回陽江。該輪備極歡迎。不收水脚。另送菜飯。詎駛至順德容奇桂洲附近。該民軍突行發作內應。卽有小艇駛來。將該船貨物銀両軍械。刦掠一空。過艇而逸。聞失贓甚鉅云。

惠州市面之恐慌

惠州米食。皆賴東西兩江接濟。比因河道梗塞。商旅戒途。以至市面蕭條。日形冷落。質押閉歇　銀行停業。新桂米珠。倉廩告罄。居民已不知若何惶急矣。

市面行用紙幣之現象

近日商塲行用紙幣。頗多窒礙。由猪欄首先發難。各行紛紛效尤。有等買物過半。尙肯找續。有等已過大半。仍不肯找續　或入門時。先問用銀抑或用紙。如米店買米一元。用銀可平一斤。如係定貨。則于單內注明要收現銀。若不設法維持。直有不堪設想者矣。

主賣大沙頭者何不挺身到案

昨三十號。廣州地方裁判所。爲番禺四司大沙頭坦一案。經傳原告四司代表賀訊。陳言錫張瑞仁孔如袞等。俱已到案。而被告者盧維慶何天衢等。俱俱不到。查此案盧某等當日並非由四司公認爲代表。則主賣大沙頭一案。自應作爲無效。倘再傳訊。終不到案。自是情虛畏審。則該坦之地主利權。似應歸四司人民享有矣。

民軍總務處亦解散矣

廣東大都督通告。現在民國統一。北伐取銷。各營民軍。經已陸續遣散。今民軍總務處。亦行將解散。故各地方鄉團。如有託民軍總務處代購槍枝。交有定銀者。則自向經手人取回。政府只有扣留槍枝。幷無收沒槍價。合行宣佈一体知照。特示。

九江郵政局被刦

南海九江郵政分局。四月五號夜。被匪多人。破門而入。用鎗指嚇供事李實甫。索取夾萬鎖匙。李不肯交。被匪鎗傷頭腦等處頗重。局內銀両衣物。均被刦去。昨已函報縣署嚴緝矣。

都督宣告陳聽香死刑

都督示。照得月前王匪和順。在省叛亂。當經本都督調兵圍剿。幸賴將士用命。刻日勘平。不致糜爛大局。乃佗城獨立報發行人陳聽香　竟敢依附叛軍。于亂湖甫平之時。僞造揭帖。連日登載。該報希圖謠惑衆軍。擾亂大局。當飭警廳勒令該報停版。幷將陳聽香嚴拿懲辦。詎料該犯自知罪惡貫盈　先行逃匿　正在密飭訪拿　據警察廳將該犯緝獲。當經地方檢事局法務局訊明。自應按律懲辦。查該犯依附叛軍。妨害軍政。依照現行軍律第　條造謠惑衆擾亂軍心者處死刑。應將該犯陳聽香一名押往槍斃　以申法紀。而維治安。合行宣告。仰軍民人等一體遵照。切切特示。

陳聽香臨刑時之狀况

陳都督於四月九號下午五點四十分鐘。派撥憲兵並衛隊數十名。將陳聽香一名。幷在人和里監獄。提出軍界犯人五名。押赴東門外諮議局前一律鎗斃　內有軍犯二名。沿途呼寃。陳聽香臨刑時大罵陳都督公報私仇。違章濫殺。將來不糜爛廣東不止云云。憲兵卽將陳聽香咽喉一鎗。心窩一鎗　肺喉當堂爆出。閉目倒地。口尙開合不置。十號早陳之衣服鞋帽。均被匪竊去。只餘黑對衿汗衣一件。褲亦被匪脫去。

馬達臣其死矣乎

據滬報載粵東紅十字會總務長馬達臣。自去冬領隊赴北。駐紮徐州。繼聞北京亂耗。卽擬往山東轉至天津。嗣聞南北統一。回至南京。繼欲北上。因病暫駐下關。不幸三月念七日。遽行逝世。該隊同人。以現時未有戰事。卽擬拔隊運柩回粵云。

龍家之難兄難弟

廣西民國第三軍。現紮梧州。統領係龍統制之兄龍覲光。迭接雲南來電。請伊返滇。整理軍事。昨二十八號。經由梧州抵粵。與乃弟濟光謀商回滇之事。蓋其歸志頗決。聞日間卽回梧拔隊起程云。

貨眞價實
金山埠　裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.
省城鄺美南合昌
開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必安速付上並接理各客書信銀両滙返香港照信交安仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售鋪在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三號
裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫
[illegible]
Sing Fat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
永眞老舖
雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常按理香港寄
本店在大埠四十餘年蒙各君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭城新昌西寗市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人　李清　李錦　謹啟

金山大埠　華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.
本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷
時欵鳳冠霞珮出賃
華彰號啟
本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

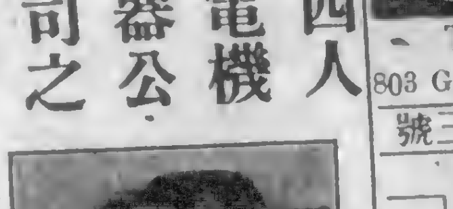
馬其德升降機藥水
治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫癢症
治男女淫樂結癧症
治耳門爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癱難行症
治中外鹹濕毒症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
治遍身癢毒症
治癩毒發癢症
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結癧症
治皮膚紅粒毒症
治鼻內疔毒痛花毒症
治男婦滿面桃花毒症
治婦人齒牙咬傷藍黑瘡症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶洋癢難忍症
治陰陽惡毒症
治飛蛇瘋行走症
674 Jackson St. Room 8
San Francisco, Cal.
本店所製之藥水經驗廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞神效非常不可輕視凡染以上症良方之妙
發行每打銀二元四毫至四元八毫每罇五毫至二毫五
所在企李街九百零二號馬其德牙科店內光顧者請來
治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頸要受毒
壽銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元
至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

鑄模公司廣告
R.S. MACCABE, Designer of Labels, Cards, Maps & Letterheads.
BOX & BAG BRANDS.
635
啓者本公司在大埠孟金街夾孖街角六百三十五號專接鑄各欵銅鉛模繪畫烟草商標的卡地圖郵函行紙等件工作精緻遠近馳名華客光顧加意歡迎此佈

金山　天華興
貨眞價實　童叟無欺
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F.Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選上足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假包換精造各樣奇巧遠常有珍珠玉器上便花朶換新貴客惠顧請照列西字來函無悞

大埠東昌
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啟

西人電機器公司之廣告
BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.



啓者本公司設在大埠山卒街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈
西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張揣辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵鏽頭雜貨俱備　諸君圖心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字號之付來妥收無悞
司事人湯宗湖　湯思瑤　湯義芹　啓

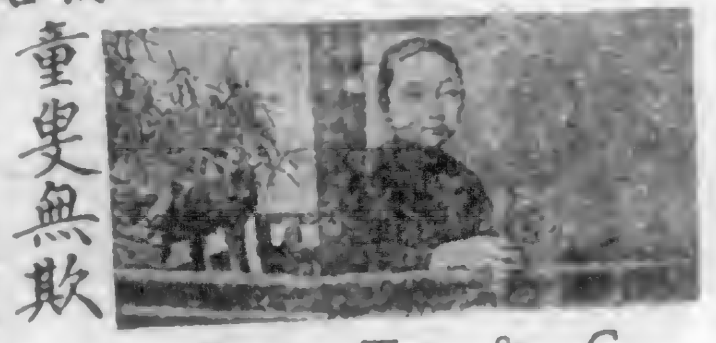
金山正埠大光書林各種書籍俱全
興漢三傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精印唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
書單印便函取卽付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal.
正埠貞祥老舖金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞
請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

金山正埠　錦泰金舖
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.
啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇様彩玉戒指鈪墜石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件需保本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常有匯銀便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的夾紙付出早日造就依期付上快捷無悞其銀先寄出或託友店交銀或由COD從客自便留心光顧是望
錦泰啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告
如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同夾紙一齊寄來美國金山現遷往布租市都埠挨街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一續述也
Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.
[illegible]
衛生丸之功效
[illegible]
良醫壽世
[illegible]
恭頌良醫
[illegible]
竺西氏治內外各症眞良醫也
[illegible]
良醫良相再生之德
[illegible]
眼科良醫大放光明
[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客
貨眞價實
童叟無欺



Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.
啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日綢綢綉花搭巾新欵綉花顧綉橫眉帳眉檯圍棉綉牙邊女巾男庄絲巾各欵花長袍彩頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷
話筒差拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啟

（喚英雄復回大埠相命）
窮思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨蒙時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青
茲將相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議
現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址負臨是禱
ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.
舊電話筒一二五九

請購鐵夾碼
啟者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈
西人巴舍路鐵夾碼公司披露
PARCELL SAFE CO. 577 Market St. S.F. Cal

亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街挨車華店上下貨物與華人囘唐落船行李週致妥當毫無遲滞祈爲垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

祖傳張郁內外方脉
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報賀揚不勝枚舉然尤每見山鄉各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售
小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝痛藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
搽眼爛痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫胘膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
飛片疔丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
痔漏膏藥散每罇三元
滾水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡瘡癬藥散每罇三元
搽久年爛脚藥散每罇三元
搽三角風藥散每罇一元
生蟲喉疳藥散每罇二元
貼花柳膠毒膏藥每張一元
搽陰囊油蟮藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治麻瘋面上凸內藥散每罇四元
花柳癬症風濕藥膏每張一元
花柳藥箭一枝八元
生蛇藥散每罇三元
虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元
治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
心痛藥散每罇一元
腰痛藥散膏藥一元
橫胘藥散三元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
搽頭痛藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
壯氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
鮮藥一罇光一元
油火傷手藥每罇二元
產後藥每罇一元
產後丸每個一元
搽風癬藥散每罇四元
芒菓膏藥每張三元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脈藥散每罇一元
花柳發毒藥散每罇三元
陰陽惡毒搽藥散每罇三元
擂紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治麻瘋藥酒每罇一元五
搽藥箭去腐肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也
大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明歧仁妙
雙陀景家黃術手
恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
已酉年正月廿三日
本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷尺紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售
大埠寄售　福生堂　大同報　保滋堂　同仁堂　集蘭堂　務滋堂　惠春園　聯昌號
譚參啓

中國新聞

●●●袁黎往來要電

黎副總統去電　民國初建。百端待理。立法機關。尤屬重要。查歐美各共和國國會制度。不盡相符。多數所趨。咸爲兩院。以吾國幅員之廣。戶口之蕃。政見之棼如亂絲。國基之危若累卵。採用兩院。自不俟言。惟是默窺現情。熟審大局。問題種種。尙待磋商。一憲法從國會生。總統從憲法生。今吾國舉定總統。既在未須憲法以前。而製造憲法之國會尙未完全成立。且組織國會。及召集國會之權。亦無明文之規定。可疑者一。又法國代議院議員。悉由人民直接選舉。元老院則由各州立法部人分舉。美國制度。大概相同。今吾國軍事甫竣。各省議會。名目紛糾。人口多寡。尙無正確比例。且議局議會。新舊雜染。資格龐雜。青藏諸邊。尙有向無議局者。根本問題。已不能劃歸一律。將來實行選舉。究竟以何爲據。可疑者二。又法國參議院　僅爲起草法律之一機關。德國參議院　則明載憲法。其權與代議院等。今吾國大總統副總統　既由參議院投票公舉。國務總理及各國務員。均須經參議院之贊同。是其資格。無殊國會。已決無取銷之理。然將來統一政府告成。可否卽以參議院改爲上議院。尙難臆斷。可疑者三　以上三端　亟宜解決。稍不察愼。大患隨之。敬請吾公。綜攬全規。妥籌辦法。迅速宣布各省俾有遵循。庶不至議論紛生。轉滋歧視。無任禱企。元洪叩箇。

袁大總統覆電　佪電敬悉。兩院制爲大多數國家所採用。中國國會　自宜從同。尊論極當。承商各節。就鄙見條復如下。一現舉總統副總統。係屬臨時機關　卽以臨時約法爲根據。制定憲法之權。屬於國會。約法第五十四條已有明文。至召集國會。爲臨時總統之權。國會組織。及選舉法。則由參議院定之。約法第五十三條　亦經規定。似尙無甚窒碍。一將來國會如採兩院制。　則鄙意上院爲地方代表。議員應由各地方議會。及行政長官分別選派。下院爲人民代表。議員應一律由人民選舉。人口比例一節。係屬選舉法問題　儘可査照近年統計。酌定員額。至蒙藏青海。情形與內地不同。可另定特別選舉法。應俟將來詳細討論。規定適宜之制。三現在南京參議院。係臨時過渡機關。照約法第十八條。本須另行組織。俟約法上之參議院。一經成立。則現在之參議員。卽當交代。至參議院與將來國會之關係。約法第二十八條。亦已明定。總之此次辦法。約可分爲三期。自臨時政府組織大綱發佈。至臨時約法成立。爲第一期。已屬過去之事。自約法發布至憲法成立。爲第二期。正係現今之事。憲法成立以後。乃爲第三期。係屬將來之事。茲第一期之事。既經結束。吾人應將第二期之事。努力辦理。以開第三期之端緒。以上界限　解剖明晰。一切歧異之點。自可消弭。愚慮所得。用敢縷陳。仍乞大教。凱。漾印

●●●岑西林允任川都督

四川人民。公舉岑春煊爲該省都督一節。已誌前報。茲悉該省有數都督　互爭權利。各不相下。屢釀變故。地方人民惴惴不安　現擬仍要求岑君前往。特電請袁大總統早日委任。而袁君亦極表同情。以川省糜爛。較之各省尤甚。善後問題。非岑莫屬。且川省與蒙邊事務尤關重要。故日前電請岑君受任川督。詞極懇切。岑以義不容辭。已覆電允認入川　惟尙須先到北京武昌兩處。與袁大總統及黎副總統面商要政。始能西行云。

●●●馮元鼎之小史

新任交通次長馮元鼎。廣東高要舉人。前江西巡撫馮譽驥之姪。揚州府知府馮譽驄之子。當唐總理以候補知府充津榆鐵路總辦時。馮卽充鐵路文案。唐在津海關道任。馮充總文案。唐充印藏議約大臣。馮充隨員。唐歸國之後。馮留充張蔭棠參贊。唐爲外部侍郎。督辦京漢滬甯鐵路。馮充文案。郵傳部開辦。調部差遣。派參議上行走。尙書陳璧惡之。斥出郵傳部。唐爲奉天巡撫　馮充秘書官　唐充美國專使。馮爲隨員。唐歸國後。徐世昌派馮充津浦鐵路總文案。仍兼參議上行走　沈雲霈辭退津浦鐵路幫辦大臣。派馮接充。其爲人小有智巧。富於路事公牘上之經驗。

●●●伍廷芳電辭顧問

去電　袁大總統鈞鑒。靑電敬悉。側席求賢。虛懷下士。謙抑之情。溢於詞表。旣佩汪度。益感相知。捧讀之餘。慚悚無已　前此民軍起義。廷芳徇各省之委託。起辦外交。次任議和。旋兼司法。汲修綆短　勉爲其難。數月以來。心力交瘁。適者唐總理南來。組織內閣。南北英彥。悉已搜羅。濟濟一時。儘數助理。正喜蒙賚匡濟。稍息仔肩　退隱林泉。藉藏鳩拙。乃蒙委爲顧問。實恐無補高深。謹達悃忱。敬辭雅命。伏祈亮察。伍廷芳叩元

覆電　上海伍秩庸先生鑒。元電誦悉。謙懷淵抱。敬佩莫名。惟時局艱難。端賴閎材匡濟。執事巋然魯殿　物望崇隆度憫世深衷　當亦不忍恝視。仍乞從前請。俾遂賢慕私忱。實爲全國之幸　倘南方風土。頤養爲宜。可藉尺書　遙資教益。總期不我遐棄。共濟危時。無任殷盼之至。袁世凱。鹽印

●●●北軍反對留守條例

北京某報云南京留守條例。直視中央政府如無物。茲聞北京軍界。對於此事。大動公憤。一面打電聯絡南方軍界。共圖抵制　一面要求總統　修改條文。其最要之點。卽將條例中所謂南方字樣。一律改爲南京。因黃留守之權力。祇能限於南京一隅。不能侵入南方各省之範圍內。例如南方留守。不能調遣各省軍隊。祇能調遣駐在南京之各省軍隊也。

●●●趙總長有督直之望

內務總長趙智菴。於日前赴津　其到津何事。不得而知。據外間窺測。謂趙外改直都督。蓋袁總統之意。將以張錫鑾督東。而以趙代之。至於王芝祥督直一節。袁總統絕對不贊成必以本省人爲都督之舉云。

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司啟

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1855 Bush St.
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃臣街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信乖愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○婦倒花柳扶元搜毒散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九轉丸　每個價銀一元

●●悲頌名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

●●悲頌良醫

LAU YIT CHO, Doctor ... Grant Ave. San Francisco Cal.

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生肌膏每盒二元　遠年花柳除毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙光顧請到小店掛號便妥　巨英隆启

金山正埠生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭繡綢鐲搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯宮燈新欵磁器漆器檀香刀花東牙首飾玉器凡內人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　尊市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱　生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經填實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲要色美觀者請試此膏冀與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥治陰囊脹大氣冲上下睾丸腫痛兼臟瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買郵票附交某號無悞代賣處止埠祁板衍世界報貿寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th St. Oakland Cal.

悅來棧

本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履麥茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張姑志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

悅來押
YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal.

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押啟

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張　●茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　肚痛呵嚟丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　桑寄生酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號洗頭藥粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠昃臣街悅來棧代售

天福齋
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠昃臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並遠十足金葉兌換珍珠玉器價作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是幸

金山益謙隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交　●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞（話筒差拿一百七十六號）　司事人林立橋　林立理仝啟

精於洗熨
The American Tailoring Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗虔潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列
西裝衣服一套（連熨）一元五　衫每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元　帽每件五毫
褲每條銀五毛　氈每張一元
喊線得忌利四二九五　亞美利堅洗衣公司啓

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之四件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧市沙連乍帽店謹啟

Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

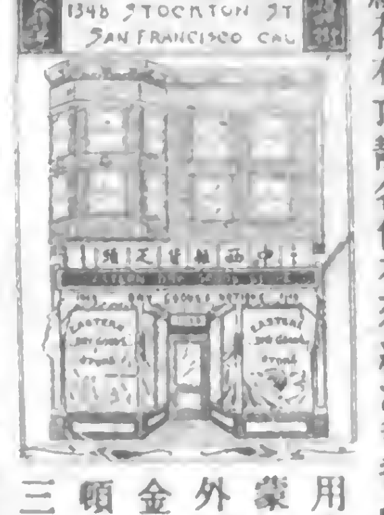
金山萬國積貯銀行　羅省
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾㦬步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光如貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤赶銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀從外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷　●茲將貯銀利息列後
壹年週息四厘
三個月週息三厘
六個月週息四厘
代理人胡煥熙啟

華生隆告白
Wah Sang Lung Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮順綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

意市頓公司
新張廣告
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST
SAN FRANCISCO CAL



新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號　電話差拿一式七五　坎〇五一五八　意士頓公司披露

煙草公司告白

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷　砵路亞打煙草公司啓

Gen^l Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles Cal

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一槪接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市內令街東南角　尼順路銀行總理緞路文嘗庫夏利地仝啟

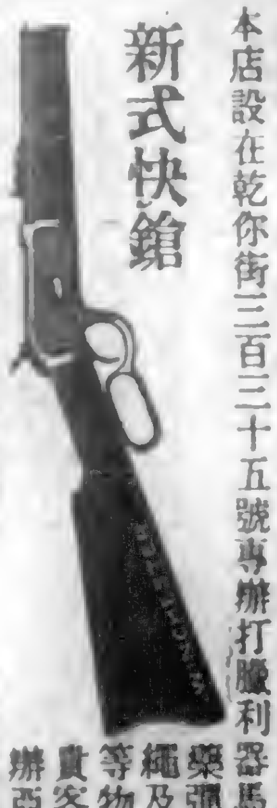
廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩鞋各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

新式快鎗



本店設在乾你街三百二十五號專辦打獵利器馬秣刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞蔴上加項好能胆發客價極從廉希惟光顧　力士炮銃店啓

Ladd's Gun Store 325 Kearny St. S. F.

Dr. A. E. Blake
510½ N Los Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省技利街五百十號半卽芝事堂樓上第二第三兩號房爲醫所統理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾　華友問診之得便且又醫症取價從廉貧減贈以冀揚名爲望

西醫生布力專醫內外奇難雜症

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u.S.A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦穀生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈（儒醫譚裔蕃內外方脉寓）
司事人　譚裔鑣　譚裔漢　譚裔錦
陳德達　陳德遇　全啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價其相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啟

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翡玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠轉慎媽械種樹公司現改爲的技鋽蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈　再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買樺子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技鋽蔑沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕積眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有瘡眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

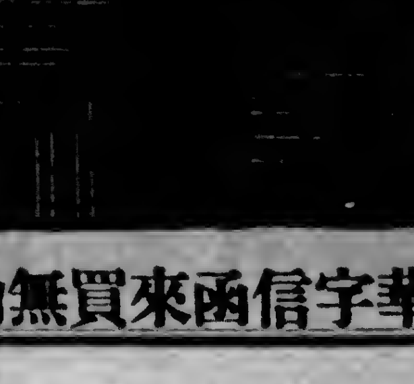
沙蓮公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鴦鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

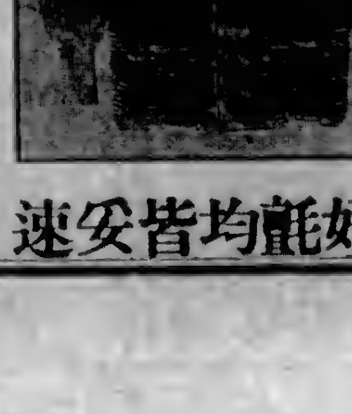
各色鴦鴦氈

GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON
PURE FLEECE WOOL



回貨還銀

正羊毛搾結衫



上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上　金山大埠沙蓮公司謹啟

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. S.F. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱　司事人李聖庭啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST.,　SAN FRACISCO

启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔懌工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈　大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

粵　乘

潮州人全體血淚書

謹啓者。此次惠州司令林激眞。抗命來潮。。其運動主持。。實出梅軍總指揮曾伯諤。。早經都督嚴電示斥。。當汕埠開戰之日。。曾軍及第四軍。。助戰甚力。。潮軍以此敗退。。林曾與第四軍。。日事焚毀擄掠。。刼殺姦淫。。全埠居民市肆。。遷閉紛紛。。復暗結駐郡分司衙察院衙各軍。。購儲煤油百數十箱。稻稿百餘束。。斧頭鐵鑿二百餘枝。。及火包火藥多件。。幷將竹竿柴枝。。破爲三叉。。中實棉花。。預爲火攻內應。。電結松口李篤千。。偸運鎗枝。 以圖合力。。（有電文可據）種種謀攻郡城。。不遺餘力。。慮詭計宣洩。挑丁糞夫。。因事入內。。殺之以掩口者。。不下十餘人。。（係事後見殘屍訊據梅兵供出） 上水門外常乘黑用小刀刺殺行人。。前後多命。。人心皇皇。。日夜數驚。。上中戶人家。鑒汕埠慘酷。。有謀棄城他遁者。。守郡標統孫丹崕君及力雲藻君。。見禍機日迫。。念汕埠旣以開誠失之於前。。郡城斷不可養癰誤之於後。。乃於二十二日。。照會該軍。。令其退駐外城 以釋群疑而免誤會。。詎該軍答言狂背 。不得已先派隊長力如意。帶護兵數名。 意在前往開導 。以冀和平决解 乃該軍望見軍隊。。自料奸謀敗露。 起手爲強。。突開鎗迎擊。 當場斃隊長方如意一員。 傷兵二名 。孫君等聞警 知勢難挽回。 續派大隊前往。 彼此開鎗互擊。死傷各十餘人。。迨該軍力屈停槍 甘自退避 卽派兵護再出城 絕無苛待情事。。凡駐郡各族。。商場居民。。孫君隨示推誠安慰。 郡商會自治會尤極力保衛。。毫髮不驚。。誠以軍界之事。。原與商民無關。 如林曾在汕。。殘暴行爲。。尤而效之。。報復尋仇。 禍患胡底。。嗣閱省港各報。。登載梅州各團體電文佈告。。有謂海陽警長梁石孫被殺者。。有謂同裕通萬茂祥兩商號被搶者。。有謂三沙輪船公會被毀者。。有謂潮軍用機關鎗轟擊其軍。。及斷毀鉄路。 阻碍交通者。。種種造謡。。不一而足。。甚者且強分土客。 意在聳梅人聽聞。。激族界競爭 。此等居心。。尤狗彘不食。。夫梁石孫刻在汕 花天酒地。。同裕通萬茂祥兩商號。。如常貿易。。三沙公司商船公會。。照舊開辦 安謐勝常。。至機關槍。。自潮汕光復以來。。潮州各軍隊。。並無此項軍器。。火車鉄路。。完好如初 。以上各節。。兩州人士。。共見共聞。。旨此信口開河。。豈但故陷潮人於不韙之中。。抑且自貽梅人爲無賴之輩。。彼林曾兩人。。或假冒名義以發電文。。或嗾使省黨以騰謬說。。泯絕人道。。背棄公理。。若輩不但爲潮州罪人。 亦爲梅州罪人也。。悲夫。 林激眞曾伯諤何德於潮人。。潮人何罪於林曾諸人。。林激眞稱兵來潮者。。爲掠餉來也。。而主張運動之者。。曾伯諤也。。從而利用之左右之者。。不齒人類。。心懷怨望之少數潮州軍隊也。。餉可籌不可掠。。林曾兩軍乏之食。 問之都督則可。。擅自妄籌則不可。。籌且不合 。而況於掠。。明知潮州羅掘已窮。。不得不易籌爲掠 。然以強硬手段與潮州軍界對待。 猶可言。。（緣軍界皆食潮餉者。。林曾意或以壓潮軍而消滅之。。則餉可掠爲我有。。故曰猶可言也）。。以強硬手段。。施之全潮商界學界報界。。至於洋客路人。。挑販傭工之一般人民。。（林軍搶汕埠錢店米店。。毀佔同文學校。。攻抄漢潮國民報館之外。。尙截刼退羅歸客。。鎗斃多人。。搜奪販傭銀毫。。不勝枚舉。。）示兵威而恣敲吸。。不可言矣。。嗚呼。國體鞏望共和。。潮州獨淪慘界。潮州爲梅門戶。。林曾自塞本源。。深願我潮人誅奸而自救。。尤望我梅人倡義以滅親。。庶梅人革命鉅功。。不爲少數匪人所辱沒。。亟攄胸臆。敬貢同胞 。謹啓。。　湖州全屬紳商學報各界公佈

聯　句

輓丘倉海

瓊山學術。。靈鞠詩才。。搞藻足千秋。。文苑待收民國史。。
鹿洞諸生。。虬髯舊部。。臨風同一哭。。雄心空咽嶺東潮。。
（陳烱明）

興亡鑑

湖北民賊狼狽史

馮啓鈞　前清已革湖北巡警道馮啟鈞。。歷年侵蝕公欵。。剝削民財。。積貲至百數十萬之巨 。于武漢各處。。廣置生利產業。。（如地皮房屋輪船機廠礦山之類）難以縷數。。去歲瑞激 。因向其硬借銀三十萬。。未能如願。。致褫其職 。馮以財多勢衰。。汲汲運動開復 。然因被參情節太重。。各督撫苦于難爲洗刷。 是以不果 。適遇武漢起義 。馮遂視爲千載難逢機會。。始而報効清廷九萬金軍費。。繼復帮辦北軍糧台。。黎副總統以其小有才能。。函勸其棄暗投明 馮不應。 故將其在鄂省公館抄沒。。其所置之小輪二十餘艘。及武昌地皮萬餘方。。亦宣布充公。 嗣清帝退位發表。。馮復與宗社黨潛奔出關 圖謀反抗共和。。近馮見宗社黨不能成事。 趙爾巽亦利祿心重。 騎墻觀望 。於是頗悔助清之失計。 特聯合前鄂省漢滿官員。（如黃祖徵雙壽喜源鐵忠等人）之避匿在奉者 懇求趙督致電副總統。 略云。。現在共和國體。。五族一家。。所有鄂省漢滿官員商民避難赴東者衆。 流離轉徙。。殊堪憐憫。 可否准其回鄂。。收拾餘燼。。以資生計之處。。祈速電示。。以便給照遣之起程。。黎副總統以鄂省起義之後。。滿人財產。。咸已籍沒歸公。。或被軍民分散 。其漢人作官者。。如無反對民軍舉動。 亦照曾通人民保護 。査避往奉省之官員 。多半係反抗民軍之儔。 如准其回鄂。。則充公之產。。必須發還。 此項問題。關係重大。 擬召集全體職員議决後。。再行答覆。。至馮啟鈞作官鄂省。。聲名惡劣。。物議沸騰。。所有財產。。皆係小民脂膏 。卽無反對民軍舉動。。亦應籍沒。。以快人心。。而復民仇。 前查充之房地輪船。。未及其財產十分之一 。。應卽詳細調查。。凡有舉發馮產者。。酌給奬賞。 以示鼓勵。 聞近日已査得漢口有馮地皮數萬方。。與人合建之屋數十棟。。又某機器公司。。某泥水行 某軍裝行。。漢陽鐵廠。。但馮已請洋商出面。。僞爲早經抵押。。以爲抗拒之計。。現鄂省當道。。已飭公產清理局。。設法覓其証據。。一經清查得實。。卽宣佈歸公。。彼雖百計運動。亦不能挽回也。。

●●●游藝社特別第二會對題求

教　有無　士臣　花柳
　　無有　臣士　柳花　轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷六月二十號截收雨風不改棄送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鷲鷲毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

繼與特別第二會對題求

教　雲雨　漢清　室城
　　雨雲　清漢　城室　轆轤　卷貲賞格均照前會

本社收卷處廣榮源　Cerro Houer & Co. 868 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處博雅齋　Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披

（捐買粵東江北義賑劵芳名）

甄紀祝　伍時荷　張守炳　甄聰　張耀南　甄翼贖
張椿祐　陳寶記　每廿元　劉維準　陳北源　李勳閒
李茂　李協　張炳球　張明燕　張乙生　張錫祥
湯貞炳　張鉅沾　林銳　甄子盛　伍千樸　雷鈺傳
甄兆燦　黃權業　黃積業　黃廷柏　伍炳湘　甄開苑
陳華灼　李典三　張添湊　李偉然　張錫儀　張璣遇
張愷炳　張孔元　趙英漢　張沾運　甄梅　朱樞南
伍學拱　黃湛賢　余堯中　梅信遠　黃吉望　黃烋賢
李孟來　李盈　李悅　李偉廸　麥祚煥　張明先
張永培　張培灼　張寬炳　張錫吟　張百進　甄鴻應
伍文華　吳洞均　甄穎生　黃基洽　梅堂遠　伍于鏞
雷家彬　司徒振活　陳琪　李胄欽　李美官　李濟暖
張欽鼎　劉希活　張禮亮　張培燦　張燦沾　張烱沾
張榮椿　張梓○、伍修鴻　甄康隆　甄常睦　黃煥鑫
黃培　黃基燦　伍學　每十元

●●●三次聲明出堂

啓者鄭邑人黃遠前于光緒卅壹年結月初九日刊有告白派送街上聲明退出合勝堂份又光緒卅四年四月初三日復派告白于街上敬告大衆現聞街上謠傳謂弟仍有合勝堂份是以再三派送告白于街上俾各梓里週知可知弟的確退出該堂日久也此佈

民國元年五月八日　弟黃遠謹啓

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月疾涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟屬表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中登响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳禱便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤拔露

保太和
IIBOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各　貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷
天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

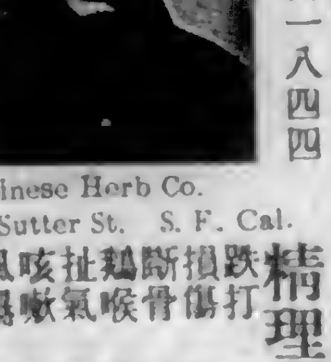
和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠企李頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀顧客從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟
司事人黃催業　葉春耀　黃華倫

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四
新電話 Fillmore 6939



Chinese Herb Co.
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鵝喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈
貧者贈醫

福和堂　大埠　遷回
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
婦人奶癧藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元
廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羗
正地道羅浮羗

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脉

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行斟訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔著闡州伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤病痛所關救疾苦却煩擾實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方欣驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可實視雖中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉倒製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務存其補益質質加以測分各品藥精欲驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏叅透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效盡達以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘺痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

麗源公司
Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈
話筒華拿一一一七
司事人余兆芹　松禮　草霖仝啓

●●砵崙埠第二期籌廣東軍餉芳名

薛松卿三百大元　梁椒卿　薛天爵每二百元　阮陳氏
周聲濤每一百元　梅樑　張聲隆　薛聖楠　李成琇
趙禮南　梁湖　每五十元　梁世焯　謝永華　李偉和
每廿元　阮金元　李燦文　高振南　李岳崧　陳茂樾
陳晃健　聯義堂　阮桂英　王洪興　李奕超　張孟讓
李珍賢　雷維豐　阮松耀　薛傍　黃焯文　張觀林
陳瑞丁　黃擢爲　張其邦　陳錫齡　陳炳寅　李奕逢
李星佑　劉希球　以上每名二十元　陳松友十五大元　李灶華
梁奕每　阮李氏　雷宜樹　邱修緝　黃勝顯　陳植福
李蒼　薛靈　李大池　林文振　李烱天　秦永敬
譚曉球　許紳表　張廷擢　黃相邦　李靄文　聶納
黃啓榮　薛嗣健　梁敏剛　李雲業　陳象煦　李來秋
陳大濃　黃東發　黃龍德　李裔　陳社銳　陳北連
徐就　梁運隆　梁輝奕　將葉初　梅宗題　胡朝
陳龍享　陳潤中　黃公平　謝寶蔭　王貴琇　劉長
黃炳照　薛嗣宋　陳顯耀　李心聖　李聖雁　梁秋貴
雷家欽　李聖瀚　薛嗣遂　鄧廣照　薛聖齊　劉公球
陳典有　陳象新　胡世堯　陳華熾　黃順培　梁耀琳
李雲衢　李衍疇　陳福慶　梁長皓　江廣　張其衛
梁相傳　趙光　陳以萬　陳庚錫　陳連松　陳溢池
林元熙　薛嗣章　黃允　譚天宇　薛原聖　黃基福
李發旺　伍庚耀　黃宗湛　余顯　陳槐中　陳昇昌
徐贊道　陳立勝　梁昌女　陳象銓　廖烈焉　李樹勝
梁盛平　黃華朝　梁有耀　蘇洪連　李緝雲　陳文楨
陳亮起　方文週　周炳煖　梁世泰　張觀令　容章
陳慶順　黃恩敬　朱昌浹　馮帝根　鍾華享　黃仕俊
李棟奕　陳如熙　林舉祥　李栢幸　陳蘇謀　梁邦接
林德灼　陳槐　高吉　薛嗣蔭　薛聖堅　蘇元恩
陳象賢　林德鎰　陳松慶　黃紹傳　徐錦源　李官福
羅世就　李潮礽　李業勤　李天錫　郭烈　李孔明
李帝合　聶福森　黃忠琳　黃華聰　伍奕遨　張長勝
陳照賢　雷拔傳　鄭玲修　林錫康　黃傳珠　陳觀享
張錫璉　朱廷遠　黎廷　陳煊　李胃秀　李綸奕
梁洪維　陳文彪　陳治中　余華章　駱成喜　陳務如
關名　羅國朝　岑寧　李芹　許章銳　劉達
李天維　李雲湖　劉元科　方德桂　李倫聖　黎二廸
李堯明　李新興　任繼達　李常受　李南業　雷深學
黃宗煥　伍槐芬　甄宗賢　許德　馬逃　李奕維
林雲　李如流　劉正泮　梁經泮　黃成輝　陳游中
陳尿倫　李美聶　陳崇耀　李畢　陳培記　雷家任
巫隆國　余多福　何秀　黎德球　翁聯趙　羅振
陳培基　陳壬德　陳中鈗　李尾　李崇業　黃官喜
蔡盛宋　李還業　李新元　劉良　許百義　甄有福
薛嗣孚　李聖心　黃開達　鄧群　黃寄慈　李礽臻
李傳宗　馬陳氏　雷學瑞　黃立富　雷深學　鍾啓元
鄧文均　徐烱道　梁光銓　黃維臻　蔡來　李成信
梁統邦　陳華晃　陳光宗　頤莊禮　張廷桑　鄧興南
李護　梁榮　李世礎　鄧以培　伍學普　麥五
陳福杜　李富偉　廖強　劉錫堅　李雲文　梁登榮
劉治　李佑洪　黃紹忠　林進　譚仕鎮　黃昂仕
黃忠球　黃利求　黃百辰　李陳氏　李耀佑　甄永兆
雷法添　鄭嘉齊　黃崇銓　張錫琳　朱鳳庭　陳華廣
侯俊　雷法煉　蔡旺　陳逢春　梁世紹　梁統平
陳奇長　謝焜龍　李孔浴　李業和　關好　李勝強
李雁奕　黃廣益　薛聖立　鄧盛南　李偉孟　李偉睦
關祺　劉錫華　李恒明　劉積　李成彪
已上每拾元

本報書籍目錄時務新書　書籍出門不得回換

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

黎西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國緒論銀六毛
傳種改良問答二毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
華英通語八毛五　華英字典連通語一元五
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
東亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書艮五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　現今世界二毛五
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五　遊洋飯艮四毛　洋生理學一大元
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　兵式體操銀五毫
萬國宗教志一元二五　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
農學作物學二毫五仙　天演論銀三毛　子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五　學校衛生一毛　鐵網刀一毛五先
德國學校制度四毫五　東萊博議三毫　飲冰政治論五毛
上海文苑精華筆二毫　算法統宗三毫　快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元　德育鑑銀五毫
奏定學堂章程銀五毫　警察原論五毛　高鉛華範本八毫
小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛
中國地理教科一毛五　萬國地理課本艮一元
瀛寰全誌附圖二元五毛正　通商約章成案艮一元
最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元三毫
康南海新增法國遊記四毫、　華英文官話指南八毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫　列國政治異同一元
康南海瑞士德國遊記合編四毛　古文辭類一元三毛
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
十一國遊記（第一）八毛　國際公法志四毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元　地理參考一元二毫
智永正帖千字文五毫　世界國歌集艮三毛
各國交涉公法便覽九毛五　趙註孫武子十三篇八毛
國民公私權攷一毫　嶺南逸史二毛五
地方自治制論三毛五　商部奏定律章七毛五
黃年史每套六本一圓二　物質救國論三毫
庚戌秋季搢紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五　日本警察述義八毫
論說入門一二集七毛　春秋列國二毛五
正音咀華五毫　理財新集五毫
左傳句解三毫五　法制論四毫
岑關參日記五毫　說詩酔語二毫五

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙
大清漢譯滿洲全圖八毛五　世界暗射地圖艮一元
新中華民國總圖五元七毛　萬國地輿分圖艮一元
大清統一大圖七毛五仙　上海圖七毫五
大清疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖一元三毛
京城詳細地圖三毛五仙　中華民國分省精圖五元

●●●地　理
世界地理志一元　英國憲法論六毫
萬國地理新編四毛五　公法會通七毫五

●●●信　札
三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書牘銀一元
百大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五　國朝名人書札六毛
最新商務尺牘教科銀三毫　女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙　八賢手札二十仙
東坡尺牘銀五毛　曾公家書四五仙
新撰學生尺牘二毛五　寫信必讀銀二毛五
花月尺牘一毫五仙　稱呼尺牘二毛
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五

●●●歷　史
近世秘史一圓　三名臣奏議一元二
御批歷代通鑑四十本連郵四元五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五
三名臣書牘二元　支那史要八毫
萬國通鑑二元二毛五　讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛　俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五　世界近世史七毫
最近支那史一毫五　埃及史五毛

●●●（字）（典）
袖珍華英字典銀一元二毫五　洋庄康熙字典一元二五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元　華英尺牘三毛五
英華新字典一元六毛　攷正字彙二毫五
玉堂字彙二毫五　華英要覽四毛五
增廣華英字典一元二毫　華英習語辭典一元五

●●●（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元　八尺清水泥金紅聯綾九元五
五尺紅絹心綾邊二元　六尺紅絹心綾邊二元七五
七言對聯每對八毛五　七尺清水泥金紅綾聯八元五
小金榜紙每張艮四毫　七尺拮黃描金雲龍湖綾邊艮二元
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺清水泥金紅綾聯七元

●●●憲　法
英國印花稅章程二毫五　地方行政制度三毫五
大清商律法典要覽三毫五　歐洲列國憲政史元二五
各國憲法大綱八毫　英國憲法史一元
各國交涉公法五毛　各國交涉便法論五毛

●●●（醫科）
傅氏男女科三毛　產胎舉要一元
內科闡微三毫五　眼科証治八毫五
西醫眼科撮要三毫五　筆花醫鏡一毫五
洋庄驗方新編一本一元二五　驗方新編五毫
醫宗金鑑二元五　救人良方三毛五
西醫病理切要一元二毛五　醫宗必讀二毛五仙
徐氏醫書十六種一元三五　割症全書三元
陳修園四十種二元　西醫全書二元
中學教科中國歷史一元七毛五　保產理法三毫
新体中國歷史一元　安南史一元
藥性賦二毛五

●●●英文書
英作文教科書三毛五　華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二毛　英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五　華英尺牘五毛毫
華英通語第二卷艮一元五毫　華英文件指南五

●本館精製粒巴圖章

(第壹頁) 孔子降生二千四百六十三年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十年 (第壹頁)

本日新聞紙第二十一卷第一百一十五號　每日出紙三大張　PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY　本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號電話新坎五零一四唐埠差拿二六

VOL.XXI, NO. 115 SAN FRANCISCO, CAL., FRIDAY, MAY, 17 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

本報價目
本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半 美屬及加拿大墨西哥巴拿马古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算議拜停派無論取閱久暫報費須先惠知以小款未便寄來或託本埠各舖代賞換號郵取期滿郵交亦可如欲承受請將西字招牌附來定必按日呈覽

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西曆一千九百一十二年五月十七號
(中華民國元年五月十七日) (禮拜五) (舊曆壬子年四月初二日)

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時款首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字牌來是荷 麗生老舖啓

本館特電

●●●今日上午八點三十五分鐘接

●●●本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●臨時政府決定以全國鹽稅茶稅與英美德法日俄六國抵借鉅債已有成議●●●該借款合同經已訂立定期舊歷四月初二日簽押

○又專電云內務總長趙秉鈞堅請辭職●●●袁世凱挽留不得擬以內務次長張元奇升任總長

○又專電云海外華僑要求派代議士回國參政一案前經參議院提議通過●●●現因有人反對參議院將該議案再次開會公決各議員辯駁紛起尚未決定

「按」海外華僑。自昨年已派代表回國。要求參政權。。乃南京參議院。久擱置不理。今在北京通過。又起反對。噫。何參議院諸員。對於我海外華僑感情之薄。至於如是耶。。

緊要代論

新廣東之臨時約法

（案經臨時省會通過）

（第一章）總綱　第一條。本約法爲廣東全省之根本法。　第二條。廣東臨時政府統治權之所及。以原有土地之區域爲限。

（第二章）人民之權利義務　第三條。人民一律平等。　第四條。人民信教自由。　第五條。人民得於法律範圍內。有言論著作出版。。及集會結社自由。。　第六條人民于法

金山花旗皇家銀行
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給與或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯[illegible]四厘三個月亦四厘計付每年積息二次支貯

○香港滙單四十九元

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.
啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及寀重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十八元九
大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

●●●並無別堂

啓者本姓兄弟李芳字期創又名龜公芳係新寧牛尾山大方田村人在市板市步埠謀生除列名廣德堂及本姓堂份外並無入過別堂近聞街上路傳訓伊有某堂份不勝詫異經本堂代爲細查李芳確無別堂誠恐各梓里誤聽訛言牽涉無辜特字表白幸毋指鹿爲馬是所盼禱 李教宗堂特啓
中華民國元年五月十四號

大埠 泰萊 如意 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯帷桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近咸知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙票價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘實無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各家自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啟

昌記
Chong Kee & co., 917 Dupont St., San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨衫褲背心項上番剪絨仔彩上嫁羅綫絨自辦唐山蘇杭綢緞服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記隸利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO. 734 Jackson St. San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

采芝堂
Choy Jee Tong 804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若蒙 惠信請照英文付來無誤 采芝堂啓

●●●恭頌良醫

啓者新甯人羅昌榮妻吳氏因染寒症十分危重幼子染急慢脾風有二禮拜之久母子二人命在旦夕東手無策親朋到候薦請張玉堂先生診視不旬日藥到回春而先生確有起死回生之法名不虛傳蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酬答鴻恩于萬一矣俾世之患斯疾者知所問津焉 先生寓居砵崙二街安和堂內 新甯人羅昌榮拜頌

贊生堂
Dan Sang Tong 842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店恢復大[illegible]二號專辦參茸野山[illegible]各項丸散[illegible]製法風濕[illegible]筋活絡[illegible]配合得宜此酒不[illegible]飲之酒腎氣必然充足[illegible]風濕有延年益壽之功[illegible]
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股値理轉交悉聽其便　本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年三月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦値理
陸蓬山 李煜堂 陳詞博 伍卓生 唐溢川 歐彬
黃碧荃 蔡笠峯 黎榮洛 雷嵩學 李錫楠 朱明請
方倫燊 趙宏 張培煖 鄧仲澤 董蔭卿 葉壽山
李文啓 程焯南 李聘侯 唐麗泉 馬受之 黃耀庭
雷波生 陳雨田 關樹宗 林護 程名譽 周家賀
古彥臣 余寶山 黃象初 李焯堂 余雨榮 何麗石
關翼之 伍耀廷 劉其華 麥禮庭 方富琴 劉翌銘
馬應彪 容文達 盧紹基 蔡少垣 劉賛臣 李維楨
劉鼎三 譚禮廷 歐陽慎廷

駐美招股値理
馮恒 譚經爵 陸潤卿 余寶揚 陳源宜 黃松
唐貽振 潘大琯 方慶紹 鄧晉卿 黃英衎 余常美
余華獻 李挺芳 譚貞謀 雷維財 劉儒玲 余惠流
李慶珊 唐邦 黃開基 李德華 劉希鏡 陳樹萃
陳冠石 麥友楠 伍熙榮 劉安 李聖庭 謝護
黃議 朱三進 陳敎樸 胡贊臣 朱裔檀 陳約之
雷家安 劉彩 張梓亭 黃耀臣 李淡書 劉發源
林榮焯 蔡聯奕 李美在 譚開悅 梁世榮 胡植庭
盧星芸 李佑寬 梁樹南 鄧業杜 陳大佑 雷元掌
李華 余璆石 黃浩泉 曾彩 周崧 伍勳瑤
馬連吉 趙穆 黃日如 馮正 羅錫五 阮丙辰
梁祠南 李才 呂林光 李崇瑚 何駒 關景良
盧瑞廷 馮純熙 關沛南 周利 謝佩琴 梁奕滿
劉崇溪

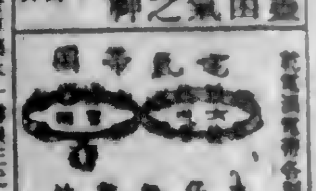
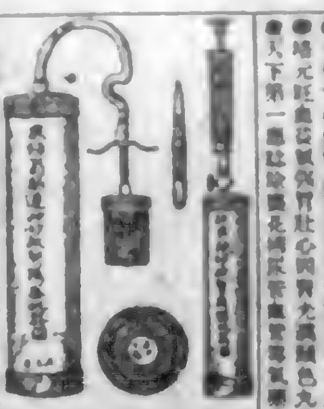
香港廣東銀行披露
CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

●●香港廣東銀行第伍期認股芳名

黃逸昭二千五百元 雷維耆二千元 李朗倉二千元
藍嘯啓堂二千元 呂任發二千元 馬周倫壹千五百元
江遠鈴千五百元 劉崇溪二千元 曾章元加壹千五百元
牛輝公司 蔡俏 黃永燊 蘇惠賢 容啓南 陳業精
陳永安 陳任國 陳崇瀚 陳大振 曾心毓 曾灃毓
余沛和 譚聲榮 陳象鵬 黃榮理 伍勳悅 伍于祥
積厚堂 劉維袞 劉儒圖 劉顯簡 黃世惠 林榮塔
林榮緒 劉學海 關定濃 以上各壹千元
湯定穰六百五十元 何有成六百元 余同益會六百元
盧以亮加五百元 邵竹山加五百元 林星南 黃洋濟
伍時嘉 王廷鯵 蔡和盛 羅貽昆 溫植南
江朝剛 廖永賽 李仁實 梁業昭 黃玉祥
楊奕琴 楊旋標 余壽和 趙源發 陳晚源 趙雄飛
陳文焯 余積財 吳北貼 劉崇椒 趙炳端 劉顯阮
馬啓隆 劉顯奏 馬宏棟 劉顯漸 陳文緝
蔡英波 梁江達 司徒盛波 羅大津 譚士廉
趙學垣 敖璇貞 繆冠華 曾韶傳 以上每五百元
陳午橋 劉梧維 余翊熬 鄺翰文 趙勝元 胡明
李松順 以上每三百元 以上每四百元
湯名燊二百五十元 夏永瑛二百五十元 黃松大 黃鐘經
劉顯襯 楊雲厚 關念國 朱燿東 梁鳳灼 蔡傑名
黃鉅經 伍耀美 江庚 雷法裕 余昆中
朱廣裔 黃柳文 余譽和 周開煜
何長德 胡榮和 陳鑾唐 關孟熊 譚聲亮 何飲臣
方文幹 馬森治 方守遠 以上每壹百五十元
張朝聞 楊雲康 梁世焯 黃權世 黃級經 周傳賓
黃崇嘉 余桐禮 梁超業 以上每壹百元
關壽鴻五十元 以上每二百元

康壽藥房
本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列
立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治擅紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧膏每張一元五
外消瘰癧回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀九毫止
花柳瀉毒全愈丸每樽一元
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消瘰癧藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代賣粵省各名家丸藥
師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲名人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷 金山康壽藥房啓
▲（電話一三七七）
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

治病健體電帶

本公司電帶除病還安功效靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦氣心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尙武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀五十員 三十五員 廿五員 四十員 三十大員 十五員

電氣帶圖

自製神效治病藥單
[illegible]
康強公司遺
Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號
發賣處
本公司有功名藥用單證函送分
[illegible]

●●●欲看專電新聞者須知

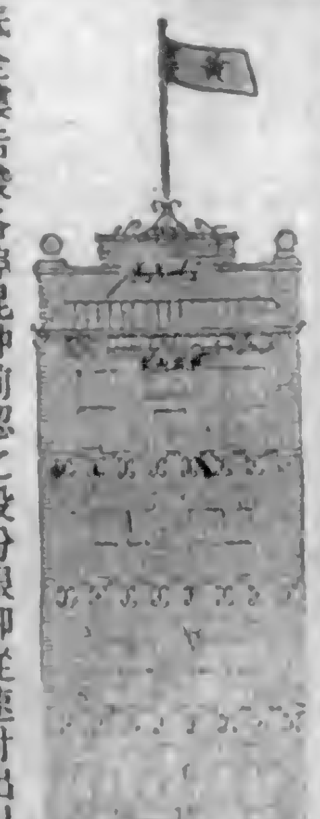
本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒 本館啓

有遺精病者須知
遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷
寄售處 發明公司 803 Grant Ave. S. F. Cal　信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal
弟朱去非披露

▲（余風采堂催繳會欵）

啓者我海鎭予舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻賴安諸人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四鄉各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之緣簿限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸籍資補助不勝盼望之至此佈　四月一號　大埠余風采堂啓

●●●黃雲山催收股銀廣告



啓者本堂前購置之地現已興工建築高分九層訂期十一月底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰從速付出以應要需萬勿延渙至切至禱　辛亥九月吉日　大埠黃雲山堂謹啟

大埠 泰生 金山
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷 舖在大埠都板街六百四十五號開張

○●●●（祥棧告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨顏料及各欵器具縫衣吸水臺仰各梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張 俱是付費在內
●●●各欵時務新書目錄
唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）
最新票圖內附規條一本四毛
新欵通書二毛
二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭農學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺牘科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應酧撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五　藤本氏華英字典六元五
鄺其照華英字典三元五　西庄石頭記二本一元五
卓岐山英語問答一元二五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫　物質救國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五　作文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五　七頭鉛板康熙字典二元五
西庄三國志一本七毫　英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
婦孺三字書一毛　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　探木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
粟財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥書
粟財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

於行政訴訟。應屬於行政裁判所裁判者。不在司法裁判所受理之例　第四十一條。法官資格。別以法律規定之（第七章）州縣　第四十二條　。本約法特許各州縣。。有組織地方政府自治之權。　第四十三條。各州縣組織地方政府時。須將其組織法呈報省會。得省會之許可。。卽可以自治　關於該州縣之內政。州縣可以自行舉人辦理　第四十四條。各州縣之未能組織自治政府者。其內政皆由民政司委人辦理　第四十五條。凡有兩自治州縣。欲圖地方上發達者。得呈報於省會之許可　可以合併爲一（第八章）附則　第四十六條。本約法有應修改時。須得省會全體代議士三分之二出席。方得開議。全體代議士過半贊同。方得表決。　第四十七條　本約法所稱人民。皆合男女而言。　第四十八條。本約法施行至民政鞏固憲法公布實行時。當卽解除。　第四十九條　。本約法由臨時省會通過。知會都督簽押後。俟公布之日。。卽生効力。

緊要新聞

●●●六國會商借欵尚無成議

十六日倫敦電云、英美德法日俄六國銀業家。今日又會議借欵與中國之事　亦無成議、因俄國所議之條欵。英美德法四國。皆極端反對、祗日本一國贊助耳。今將借欵之事。暫行擱置、候俄國將條欵修改。然後再議。。查俄國所出之條欵。乃由華俄銀行副總理與比士的所訂。其條欵內聲明凡中國有事　俄國須先保護蒙古。及中國西方一帶之商務利權。比之借欵。尤爲緊要。故英美德法四國。不允照行。。

●●●哥林比亞學生之籌賑熱

昨接紐約哥林比亞大學徐良君來函云。頃祖國飢民徧地。哥林比亞之中國學生。蔡唐郭黃諸君等共憂之。議欲設法助力于萬一。定于西歷五月十六號。在和羅多夫大旅館演戲。每入塲券收銀二元。所得之欵。盡付回祖國。以救災民。。現在所望大約可得二千餘金也。。本大學總理及有名人物如摩近者流。亦贊助此舉。是則此舉不特能得欵救濟內地之罹難同胞、且將可使學生有所練習　而外人亦知學生雖身在海外。猶念念不忘內地之同胞。甚美舉也

●●●香港之新騙術

十六日美京電云。外部接駐香港美領事來函。詳告近日居留香港之美富人。多被棍騙　因自中國民黨起事以來。。有等貪利之徒　製造假僞古銅古玩。及酸枝等物。。假言乃北京大內之貴品。各富人不察　信以爲然。故爭相購買　被騙貲財不少云。。

本埠新聞

●●●雷進判爲三等罪

華人雷進。被控爲鎗斃黃熾一案。連日在六號大衙提訊。。昨日已審畢兩造証人。隨由兩造律師駁例。至下午三点鐘。將全案始末。交由陪審員公判。各陪審員同入密室。研究許久。至九點四十五分鐘　定判爲三等殺人罪。。衙官示期下禮拜一日。乃判監禁年期。

●●●來函照錄

黎藻泉領事暨中華會館商董華商總會値理各位先生鈞鑒敬肅者、敝校勸捐之事。公等提倡一切、得集鉅欵。熱心宏力、不特爲我邦人士勸　且傳外國多有聞風而起者。。嘉惠後學。感激何如、現在教育之急務。無待贅言。我省反正以來。各學堂多因此停辦、學生輩趨于敝校。。本居已收錄三百餘人　而限于寄宿舍。暫不能入校者尚多。。弟益力圖擴張。正不忍若輩肄業無門也。刻下土木大興。需支孔急。全賴各捐欵接濟。爲此專函奉達、請會集大衆梓里先生。。將以上情形宣佈、所有已捐未交之欵　統祈從速交到廣東銀行滙來。以成美舉　幷爲我廣東學生道謝一切爲懇。。肅此敬請　公安惟照不備　民國元年四月十五號弟鍾榮光

按日前收存廣東銀行之欵　港銀一萬元　已先滙嶺南學堂收。。未交者宜速交、以便續滙也。

●西童忠直可嘉　西婦比路　前數日在屋崙碼頭　遺失銀筴一個、內有金器鑽石等物　共約値銀二千餘元。。後爲賣報西童某執獲、將此〃筴交與巡差　轉交回比氏。比氏接領之下　原物得歸原主　不勝欣慰。。卽問該差相識該童否。該差答以不知　比氏卽登報訪查該童、以便酬報。昨日該童得閱報章。遂往見比氏。比氏卽送其銀一百零五元。作爲酬謝云。

●律師串同放人之敗露　西匪碌付萬士。日前因行窃財物　被差拘案、經由小衙審過。移上大衙。候官審判。。但該西匪之父。赴衙投報。謂其子患染神經病。。請將伊撥往癲人院、候醫生查驗。官准如所請。至半夜有西人一二名。假冒獄吏筆跡。携函至癲人院。着將該人送往醫局療治。。守者心焉疑之。卽電查該獄吏　實無其事。。後查悉乃係律師埃氏　夥串數人、擬將其人由癲院放出。卽着其逃脫。遂將該律師拘監候審云。。

●麵食工黨挾制之無效　本埠製麵食工黨。。因要求東主出資。將所製之麵食　黏以工黨小招牌。以爲標記　東主不允其請。該工黨遂聯同一氣、停工挾制。經閱數日　惟各麵食店如常開市　該工黨以無法可施。日前停工者共有二百二十五人。。現次第復業。照常開工者。已有一百八十五人。且東主如何對待。皆置之不理云。。

●私帶片烟被逮　美人乾利。乃在西伯利亞輪船。充司事之職。昨日由船登岸。私帶片煙六罐、被稅差査覺。卽將其拘獲　送官訊辦　現已具保五百元保出候訊云。。又西人米亞。受傭于西伯利亞輪船。日前因私帶片烟十二罐上埠。爲稅差察覺。致被拘究。據稱所帶之片煙。已置在碼頭木板之旁。有人着我帶至華埠某處。每罐給回工銀五元云云。衙官准其具保五百元、保釋候訊。。

●衙案例誌　一號衙　余培。黃士　毒藥案。明日審。。黃均。有意行兇案。下禮拜二審。三號衙。阮南、毒藥案。具保單一千元。保出候審　四號衙　楊盛　軒利陳。張祿　毒藥案。下禮拜二審。占旺。毒藥案　明日審

各埠新聞

●●●大埠杏花樓廣告
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝餸客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告
敢者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情幷接滙書信銀兩安滙香港永祥店接理局致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨藥酒
代理域打留聲機器碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

●●●標紅革出黃錦告白

案據查實會邑人黃錦前列名本堂專行棍騙手足銀兩多端實犯堂規於是集堂公議衆口一詞特標紅革出黃錦永不復用仰我同人知悉如黃錦往到各處切勿周旋仍加斥逐祈爲遵照而黃錦所騙手足銀兩日後不論他落在何堂號則本堂是必向黃錦淸還前騙我手足銀兩數目故特佈告

中華民國元年五月初八日

大埠秉公堂啟

●●●（同源會組織總會佈告）

同源會者金山華土生全体之獨一公正代表也亦美洲華僑社會中之具最高希望之團体也自斯會刱始以來同人向抱合大羣而謀公益集勢力以挽利權之主義苦心孤詣閱十餘年會務之發達勢力之增長雖稍得乎然較之四人會社之能具干預政界之實力尚多欠缺究厥原因皆由本會勢力祇限于一隅無由擴充同人有見及此爰倡組織中央總機關並分立枝會于各埠之地其制度乃取法于共和政体以總會爲金山全體土生之總機關凡有與全體土生利害相關之事皆歸辦理其資藉則以土生出境公益費及各埠會員之補助金是賴以各埠枝會爲收納會員互換智識培植人才以爲造就共和國民之基礎自此規模宏遠大器有成回首宗邦亦已脫專制而臻共和凡我僑美同胞正講求共和政早贊助民國在我土生界同人已具有此邦籍民資格而得享其權利者對內對外尤宜奮起匡所不逮將見文明進步責任同肩本會目的因而速達卽華僑權利賴以安全也同人不敏願與我土生界諸君勉之茲將本會公決之議案簡略佈告如下

總會定名爲（金山土生同源總會）United Parlor N.S.G.S.

大埠枝會定名爲（大埠同源會）San Francisco Parlor N.S.G.S.

羅省枝會定名爲（羅省同源會）Los Angeles Parlor N.S.G.S.

本月十五日總會成立有効辦事大埠與羅省枝會亦仝日成立凡會員一律轉換會照如欠經費者請速淸交轉換會照各埠土生如人數及資格堪成枝會者可向總會詳詢辦法

總會臨時職員正總理林華耀副總理梁啓祥書記林藻基司庫許竹修糾儀員張榮光守門員關長貴値理吳根陳添黃榮邦馮正黃北湘

一九一二年五月十四日

同源會啓

悅隆新衣疋頭
YUET LUNG
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨時價減平以圖久遠交易並接理全下貴客光顧照時價滙回香港萬生隆雷宜乾接照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製
治花柳止白濁丸每樽五毫
花柳骨痛藥水每樽銀二元
宿妬妬毒不變丸每樽五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫
久流白濁固精丸每樽一元
珠珀膏每樽五毫
搜毒丸一元五毫
掃毒粉價銀二元
施德之清氣藥水
民國元年五月
司事人雷家安　雷家齊仝啓

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 802 Clay St. S. F. Cal.
本醫生諳理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾全愈焉本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏痔疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之擴如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得

名醫明
Chung Wag
825 C
S.F.
黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂懊悔仁慈中和堂內駐足治症與妙濟世濟民訂方精細愈速愈神洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內
南海馮以章拜頌

●●●聲明照[illegible]
厥身各堂號懷有份致公堂向日近聞街外謠傳弟有份堂號實深駭異誠恐梓里誤聽謠言以假作眞牽累無辜故特登報佈告俾衆周知免爲謠言所惑可也
主咕埠雷學銑披露

●●●聲明無堂
弟除致公堂外幷無入有別堂今聞謠傳謂弟有某堂份不勝駭異故特登報端請各梓里細査以免指鹿爲馬拖累無辜是禱
花火路余湛和謹啟

日映相
1154 Stockton S.F.
敢者本影相樓非常完美空氣光線兩者相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

●●●羅省華僑擬聘名優賽會

十六日羅省電云。本埠華僑。現擬組織一公司。。招聘名優一班來美。俟三藩市于一九十五年、舉行萬國博覽會時。。在該埠開演劇本。以襄盛典云。

●●●司徒祺案兇手定判死罪

十四號紐文西報云。華人亞李。李廣二人。。被控爲鎗斃司徒祺一案。昨由摩爹士度埠大衙官。將亞李定判死罪。。示期西八月二號。在山坤頓監行繯首刑。至李廣日前自行認罪。求官從輕懲治、監禁終身。以示體恤。官初不允其請。。後爲節省衙費計。並見李廣業經炮傷一足。遂准情定判禁錮終身。以蔽厥辜云。

●好行方便之酬報　十六日勤匿地近省紐希允埠電云。少年律師夏路。日前由紐約搭火車。前往列治文。于夜間見一老年婦人。坐在車上。無床寢息。夏路心甚不安　遂將已之床。讓與該婦寢睡。已則坐至天明。該婦感其誠愛。耿耿不忘。日昨該婦病故、所遺下之財產、共値九萬餘元。槪送與夏路承受云。。

●兇犯定罪　十六日山地巴羅電云。西少律槐。日前因一元銀之事。與西人比臣執爭。始而角口。繼而用武。以利刃將比臣刺斃一案。是日由官審實。定判發往山坤頓監禁六年。以儆兇橫。

●美運船救濟僑民將歸　十六日墨國杜連麻埠電云　美運船普佛。奉政府命。來墨救濟美僑、免被亂黨擾害。。該船已到數口岸。救回美僑一百餘名。今日由本處啟行。。復返美國云。。

●非督整頓捕務　十六日文尼啉電云。。非島署理總督基路拔。因近年各差。多有不守警律。私受賄賂、殊屬不法。亟宜派員查辦。以肅警章。現已派出數員。將近六年來捕署所辦之案。澈底淸查。據總巡云。將來查辦各案。。于京各官員　恐多干涉云、

●銀行被刼　十六日尼華打埠電云。。本埠附近古啉士花李銀行。今日上午、被匪數名、貿然而入。以鎗指嚇。將司事人及西婦一名。驅入夾碼之內　緊閉夾碼鐵門。。隨任銀櫃搜刼銀一萬餘元。卽行逃遁。現已派差多名。。四處查緝賊匪。特未知能否破獲耳。

●李占被拘之近情　十四號山多些西報云華人李占日前由大埠拘回。控爲强姦西女一案。經該華人直認不諱。有謂自西正月與西女活臣結識之後。交情篤摯、彼常給以資財。。供我揮霍等語。現禁之於監、俟査過炮死李奕衙之案。。是否李占爲兇手。然後訊辦。有人疑李奕衙係屬自裁。。惟昨在其店搜獲一鎗、隨用該死者衣服試驗　轟發數响。。要距數尺遠。乃不被火爐燒爛衣服　今死者所穿之衣服。依然無恙。必被人炮死。而非自戕。可無疑義矣云。

●賭風熾盛　十六號沙加免度西報云、華埠一帶。近日賭風甚熾。有華店六家。大開門戶　票賭擲骰　任人自便有訪員兩名。昨日道經該處、見每間所售之白鴿票　悉屬西人交易、並有兩間。多是未過十四歲之西童。往來其間。訪員以總巡置若罔聞　實屬有忝厥職。特向其詰責。。惟總巡答以凡屬華人居留區內、皆有賭事　殊難禁絕云。。

●售烟與西人拘禁　十五號屋崙西報云。華人廣記近日因售賣片烟與西人。被差拘逮　查該華人前因犯此案。被拘數次。故此次入爲大案辦理。撥上大衙。候官審辦。。是日在衙提訊、官以該華人年逾花甲。特從輕治罪。。定判下獄一年、期滿交由關員撥回原籍云。

●登徒子被拘　十號山地哥路市西報云、華人三俊、乃登徒子之流也。近日常立在街上。與美貌西婦接談。。竟染其香澤。以遂私願。昨日有西婦四名。赴衙報差。將該華人拘逮　候由官審過　是否癲狂、然後定奪云。

●西婦被舉爲市長　十五日懷柯文省地頓埠電云。。本處是日投籌選舉市長、因婦女有選舉權。女界投籌之數。較多于男界、及揭曉後　。竟選舉西婦委士啤爲本埠市長

●華厨行竊被逮　七號亞啤爭省的利士報登祇爭電云　西人付啤士文之屋。日前失去金銀器。約値銀一二千元。另現銀一百七十五元。當時以爲匪徒由窗口潛入行竊。但差査過厨中鐵線門　由內鋸斷而出、疑華厨差利林之所爲。卽派偵探伺察之。則見該華厨在下埠賭博。極其闊綽。且購有新槓一個。于是跟査數日。乃偵悉彼將所竊之金銀器。藏在屋後空地。遂將其拘逮。再三盤詰。彼乃招認。。起回原贓。惟銀元則悉歸烏有云。

●森林大火　十五日舍路電云。。本處西北方近士那苛尾市園圍一帶、森林甚廣、近日大遭火災。有板廠數間。經被焚燬。燒去板料五十兆尺。損害物業値銀數十萬元。。另斃身火坑者五人云。。

●猴子嚇煞華厨　十五日山多斐路電云。。華厨某受傭于本埠柏旅館。。昨早在厨烹庖　適本處花園。。有猴子三頭、毀柙而出、竄至該厨中。肆意擾攘、嚇煞華厨。。奔匿于別處、不敢炊爨、以致該旅館住客　無人供以朝膳。東主登報訪尋該華厨　猴子後亦逃去云。

●西女公直可風　十五日羅省電云西女哥賓受傭于西人旅館、昨早執取舊衣。拾獲鑽石胸口針一枝　値銀九百五十元。交回某西人原主。該西人大爲忻慰。。且見哥氏如此公直　堪以風世。特買金鈪一只。鑲以鑽石。價値與胸口針相同。幷鐫刊西字。贊美哥氏。然後贈之。以爲紀念品

●●●中華籌募粵債局廣告

特启者本局所辦籌借廣東公債前經定期五月初五日初八日止截登報宣布在案五月初八日適奉香港籌借局來電內開借欵展期一月限至五月卅日截收又經本局電詢李財政司覆電屬實如有熱心同胞慷慨借欵者請趕於五月卅日以前交到本局給發收條以便彙滙回粵逾期截止不便再收特字通告

金山正埠中華會館
籌募粵省公債總局同人公啓

●●●年月日期活動笠巴印發售每個沽銀弍元弍毫五　本館謹啓

●●●再次聲明無堂
啟者弟姓方名廸原籍開平古宅人亡淸光緒二十七　弟曾列名協勝堂因本姓父兄督責要弟出堂曾遵父兄命令於光緒三十二年弍月中旬標有長紅聲明出堂自後堂中大小事務與弟無涉自三十二年出堂之後向安本份今竟聞謠傳謂弟仍有協勝堂份得聞之下不勝駭異故再登數言表明弟現確無堂份仰各同胞不可聽無稽之言以免誤會此佈
民國元年五月日
弟方廸啓

精脫肉瘤　不用針刺
包醫鵝喉　藥到卽愈
鄭占英大小內外方脉
統治花柳　永無墜毒
兼理瘰癧　吞丸內消
寓都板街中華旅館二層四號房

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店岩辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發各凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
參茸玉桂藥材
梁壽南醫寓
許濟巖　譚崇綺　梁冰圖　吳其晃　啓

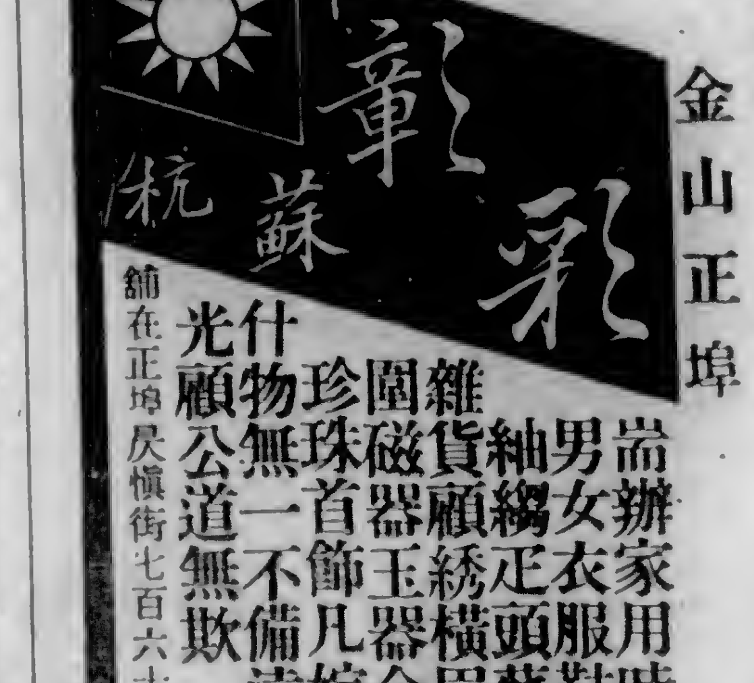
TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F.　Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針偽衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倫雲光顧請照上列西字付來無悞舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃肇伉　盤祖炘　馮安　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖嘗炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟
兼理各公司留聲機器新出班本唱碟

金山正埠　昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綾仔絨衫褲羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全各客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃葆照　胡翰仝啓

昌隆　金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵儒履幷蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衔　黃達仁　樓秀　耀臣　燈秀　星衢　仝啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
電話　China 1312 Home C 5194
新張廣告
金山正埠



岩辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉眉桌玉器橫頭磁器金銀珍珠首飾嫁粧什物無一不備凡遠近光顧公道無欺
舖在正埠積臣街七百六十八號

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F, CAL. (Yuen Ton)
話筒拿差一百七十三號
遠東旅館
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會館對門開張房內通氣光明電燈煤爐冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡擴美麗衛生所常時潔淨得宜浴房廁房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心
總理人黃紱章啟

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產運蘇價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啟

金山　志昌　大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價廉批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鑒明　等

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客　諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱[illegible]第二千零三十五
正北鹿茸

●●●出堂告白

啓者雷龍福又名福子甯邑塘面尾村人前入有秉公堂份現因謀生非易又爲父兄督責自願繳清費用卽將名字退出堂份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報佈告仰各梓里咸知此佈

民國元年四月廿七號　弟雷龍福謹啟

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散蚺蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

律範圍內。有居住及移轉之自由　第七條。人民於法律範圍內。得自由營業。　第八條。人民之生命財產。非依法律之裁判。不能剝奪。至裁判之法。。尤須得法定陪審員若干名之同意。　第九條。人民之身體。非依法律。不受逮捕及處罰。　第十條。人民之財產。不得侵犯。但法定收爲公有時。當給以相當之代價。　第十一條。人民之家宅。非依法律。不得侵入及搜索之。　第十二條。凡各軍隊無論戰時。抑和平時。除宣告軍律外。。均不准闖入人民之居屋。　第十三條。人民之書信。有秘密權。　第十四條。人民依法律所定。有選舉及被選舉權　第十五條。人民依法律所定之資格。均得任公務及其他之吏員　第十六條。人民依法律所定。有當兵之義務　第十七條人民依法律所定。有納稅之義務。

（第三章）分權　第十八條。廣東政府之權。分爲立法行政司法三大部。無論何人。除本約法特許外。。均不能於同一時期中。運用兩部之權力。

（第四章）立法　第十九條。省會操全省之最高立法權　由人民選出代議士組織成之。　第二十條。代議士之資格別以法律規定之。　第二十一條。凡代議士。皆不能同時任中央政府或省政府行政司法各官。。及海陸軍官之職。　第二十二條。省會得自定省會內辦事之規則。。　第二十三條。省會之議事錄。須編之。。但多數以爲須守秘密者。不在此限。　第二十四條。。代議士在議場內之發言　表決。對於議場外。不負責任。　第二十五條。代議士在選舉區。及赴會之時。與在任期之內。。除重大罪之現行犯。非得省會之承諾。不得捕逮。　第二十六條。凡關於法律預算。及其他增加人民義務事項。非得省會議決。不得公布施行。第二十七條。政府須將其決算。及檢計報告。提出于省會。須得省會之認可　第二十八條（省會對于都督及一切官吏之違法失職者。有糾治之特權。其糾治之法。別規定之。。

（第五章）　行政　第二十九條。都督操全省最高行政權。自統率軍隊。及執行政務之責　第三十條　。凡中華國民。。年齡達廿五歲。。在廣東居住十年以上者。。皆有都督之資格。　第三十一條。都督由省會投票公舉之。。　第三十二條。都督之任期。以一年爲限。。但期滿亦得續選再任　第三十三條。都督得依省會所定官制。。有分設各司。。及委任屬官之權。　第三十四條　。都督委任各司長。得省會之同意。方得委任。　第三十五條。省會通過之議案。知會都督公布執行。如都督以爲室礙難行者（依本會所定之期限。可具理由。交付再議。如出席代議士三分之二以上。仍持前議者。都督必要執行。。　第三十六條。都督對於省會議決案之答覆期限。緊要者三日內。尋常者十日內。如逾期不覆。作爲默認。　第三十七條。都督于省會開會時。得致送議案宣布政見。。

（第六章）　司法　第三十八條。廣東之司法權。屬於法律所定之司法署。　第三十九條。高等法院法官長。。由省會投票公舉之。其餘法官。由律政司委任　第四十條關

永利通息四厘

[illegible]元附欄出入不在其內可知[illegible]好求利息上加息埠內書信照上列西字付來

（光廳每百五十二元二）

廣益　大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F. Cal. P.O. Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爆炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利　金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圓口時出日用新鮮瓜菜發行堂富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥富舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀客府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

●●●訪尋家兄

啓者家兄馬文忠甯邑白沙山格村人年五十餘歲自光緒初年來美久無消息不知寄身何埠如有親友知家兄下落懇代致意或家兄見此告白卽照開列之西字通知是所切禱

民國元年四月廿三號　弟馬協政謹啟

Wing Hong Chong Warner Alta., Can

金山　永安　合記　正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛冷結彩男女燥仔襪尾利九黨燕氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儀蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香餅時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif
P.O. BOX 2305　TEL CHINA 95
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦

油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器

舖在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟五百零五號
仰貴客留心光顧一定信
[illegible]貨物附寄妥當不悞

客[illegible]

永和堂　玉桂　參茸

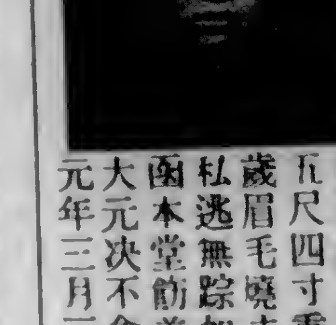
WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡高授男馬賴俊唐番醫內外方脉

司事人　胡植庭　黃美薇　劉孔安　關崇炳　敬

購拿吳亨



敢者新會人吳亨改扮西裝高英尺五尺四寸重一百三十磅年二十八歲眉毛曉去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿卽謝花紅銀二百大元決不食言此佈

元年三月三日　大埠協勝堂啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　月任便隨時收回兌息

本銀行　正總理陸潤翔　西文記錄陳冠石
副總理劉興　中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啟

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不觸心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司剏製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合耐白戰不倦衛生則諸病可除定敎克享遐齡廣生子嗣固腰晃命效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

SOLD ONLY BY US
ON THE SQUARE
DEVELOPER
INVIGORATOR
康强指南

請認本公司機器　藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器腸膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器腸膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯腱行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疹藥筆
- 治色動尿管嗾濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散治

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕駁骨身痛藥散　元半
- ●補腦腰久精餘藥水二元
- ●治胴疹身癢藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀　元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞強腎藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇二元半
- ●卽効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳餘毒除症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸　元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑腸丸銀一元半
- ●三角氣藥一元半

（電氣帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀來定即照來番字付上（付費在外）有惡稱康强機器下沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小商標而各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之發價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呢咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從艸

康强機器指南公司敬

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠遭災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●育嬰堂聯合會廣告

啓者加州藕尼省育嬰堂聯合會設在屋崙七街一千七百零一號以賑濟貧窮救恤患難爲宗旨至富家不需本會援助者請解義囊無論捐欵多寡本會悉皆歡迎會內設有英文夜學一所晚間由七點半鐘開課敎授至九點鐘休息免收學費此佈　會員四人委壬那布夫婦同啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怡思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 384 Flood Bldg.
870 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人　雷光　司徒芳　仝啓

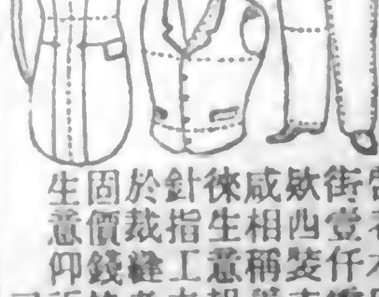
剪髮十五仙　剃鬚十仙

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好[illegible]好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

廣安泰　承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F. Cal.



啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱羨殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區勁琴謹啟

●●●染扯氣症者須知

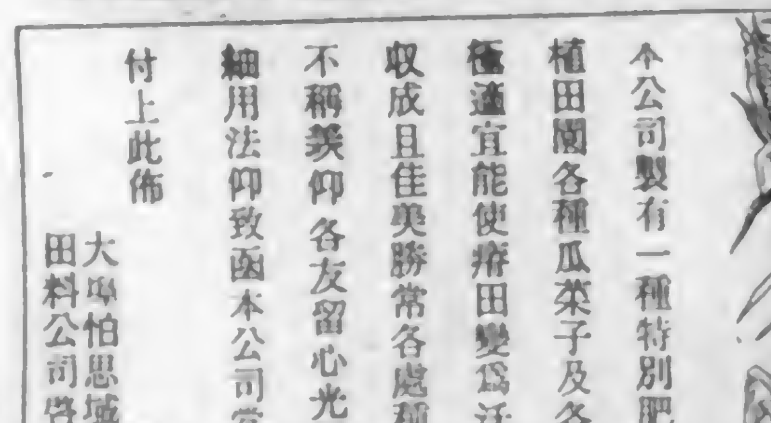
本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　普濟安堂啓

紐約廣信昌　Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
大埠昌利　Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal
市卡咕廣安隆　Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St. San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal



本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羡仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啓

金山　怡興　大埠

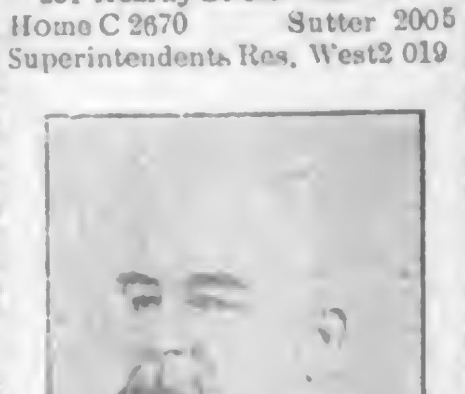
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寄下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

巡丁亞昃廣告

J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2670　Sutter 2005
Superintendents Res. West2 019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船住宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意



在乾尼街二百五十一號話筒失打二零零五坎C二六七〇

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定準醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

- 皮膚新癬紅粒胎毒藥膏每合一元
- 應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
- 風痰咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
- 拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
- 擦花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
- 立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
- 立止牙痛藥酒每罇一元五
- 內消花柳解毒丸每罇一元
- 埋口去毒滲疳散每罇一元
- 浸疳藥水每罇一元
- 身虛遺精補腎丸每罇一元
- 滋背與陽種子丸每罇二元
- 立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一時全愈重症要食些白濁丸淸內邊之毒永無後患

丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞　並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

●●（來往船期）

船名	○（由香港開行到大埠）	（由大埠開行往香港）
天洋丸	二月廿五	三月初九
波斯	三月初七	三月十九
高麗	三月十四	三月廿五
春洋丸	三月廿一	四月初三
西伯利	三月廿八	四月初十
差拿	四月初五	四月十六
滿洲	四月十二	四月廿二
地洋丸	四月十九	五月初二
乃路	四月廿六	月初九
蒙古	五月初四	五月十五
日本丸	五月十一	五月廿三
天洋丸	五月十八	五月廿九
波斯	五月廿六	六月初八
高麗	六月初三	六月十四
春洋丸	六月初十	六月廿二
西伯利	六月十七	六月廿九
差拿	六月廿四	七月初六
滿洲	七月初二	七月十二
地洋丸	七月初八	七月二十
乃路	七月十五	七月廿七
蒙古	七月廿二	八月初五
日本丸	七月廿九	八月十二
天洋丸	八月初七	八月十八
波斯	八月十五	八月廿六
高麗	八月廿一	九月初四
春洋丸	八月廿八	九月十一

市卡咕埠羅遂怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON GOLD MOULDED RECORDS

各公司之留聲唱碟唱簡一有新出弟卽辦賣梓里欲購賜字一到接式列來妥當照辦付上

中華旅舘

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線差拿九七七　中華旅館主人啟

廣東新聞

●●●濟軍分佈處所之調查

龍統制所帶部下濟軍。共廿一隊。現將各隊駐紥處所。調查于後。計開

●第一隊隊長李文運。紥黃沙鄭家祠。

●第二隊隊長田春發。紥鄭家祠。

●第三隊長龍福寶。紥海旁街八和小學堂。

●第四隊長李恩賜。紥鄭家祠。

●第四隊長古日光。紥寶華坊鄉約廟。

●第六隊長徐煥文。紥黃沙富華新巷。

●第七隊督帶黃恩錫。紥文瀾書院。

●第八隊長莫禮華。紥寶盛大街織布廠。

●第九隊長廖文禮。紥歸德門城樓。

●第十隊督帶馬存發。紥修元精舍。

●第十一隊長陳得春。紥修元精舍。

●第十二隊長蔡春華。紥濠畔街山陝會館。

●第十三隊督帶王純良。紥舊廣協衙署。

●第十四隊長周潤崑。紥晏公街。

●第十五隊長趙越。

●第十六隊督帶段爾源。

●第十七隊督帶胡興。

●第十八隊長程鳳友。

以上四隊均紥高州。

●第十九隊長黃志桓。紥舊西關汎。

●第二十隊長劉殿元。紥十三甫三界廟。

●炮隊一隊長劉廷漢。紥鄭家祠。

以上連炮隊合共二十一隊。

●●●明字順軍又改編警衛軍

明字順軍駐守瓊崖各兵士。昨一號到省。聽候軍政府派員分別挑選裁留。聞軍政府擬將該營改爲警衛軍。全軍擬留六營。將三營留守省城。一營留守陽春。兩營留守瓊崖。以資保衛。

●●●看管兩重要人物

民團局長黃世仲昨被看管。茲聞十號有委員及憲兵多人。至民團局總長室。將一切文件字紙等。包裹而去。即帶去總長所用之某某一人云。又文明門軍械局局長香益遠。昨日九號。奉陸軍司押留。嗣又嚴傳該局收發員謝次平。稽查員李少山。支應員馮季述等。到法務局訊問。聞係有人告發該局長。串同該三員舞弊。盜賣軍器 現香謝李諸人。均已押留。惟馮則在逃云。

●●●新甯亦禁妓

近因省佛江門各地娼寮禁歇。一般妓女。靡所依歸。乃紛紛投至四鄉。故新甯東河西甯市各處妓女。日間驟增數倍。外來嫖客。因之日多一日。新甯民政民團兩長。覩此情形。恐致亂萌。于是會衔出示。將縣屬各處娼寮。一概自四月八號起 禁止兩月。一般元緒公。紛紛集議。欲報効軍餉。縮短禁期云。

●●●南京飛行隊回粵

二月前在南京組織之飛行隊。現將遣回廣州。該隊今有雙葉飛行機五具。抵粵後。將在廣州設一飛行練習場。或更在其地設一飛艇製造廠。隊員現共二十二人。其訓練員爲美國人雷威而客克斯。自甯來申。寄居惠中旅館。日後再由滬赴粵。

●●●西樵三姓之械鬥

西樵林村林姓。與大沙劉姓。深巷何姓。均族大人强。積不相能。日來該三姓又成械鬥。昨由劉姓耆老赴縣稟稱。深巷何姓。此次因被黎字營擊斃族匪一名。架禍劉姓。將族人劉件擄去。又復挑峙械鬥。請派兵彈壓。又聞林村人某甲。于四月七號。在籮行墟棉和煙館坐談。被劉姓捉獲。牽至過海步土邊頭。連轟廿餘鎗登時殞命。林姓人聞報。又將劉姓一人擄去鎗斃相抵。因此遂成械鬥云。

●●●游波羅廟被劫

番屬波羅南海神廟 循届二月。遊客如鯽。近因四鄉械鬥。以致波及。冷淡非常。不圖昨廿八之往遊者。竟全船被劫一空。現往遊者咸有戒心云。

●●●有製造飛彈者

粵人史達源等。精于製造飛彈。現擬集資製造。以濟軍用。俟製成後。試演能否合用。即繪圖具稟。立案施行云。

●●●李營長又嚇一驚

明字順軍。日昨點名分別遣散。詎一協第二標第一營兵士。以該營長李達人。發給餉項不公。立即譁然。遂將該營長綑縛。旋爲某隊長再三調和。始寢其事。而李營長已嚇驚不小矣。

●●●商民對於濟軍之感情

昨西關商民公議。以濟軍自保護西關以來 搶劫日少。實爲地方之幸。現願報效紫花布軍衣褲數百套。以報保護之力。昨廿九號已送往該大營矣。

●●●民軍閙娼幾如司空見慣

二十八日午前。有澳部華軍。持一營前隊隊長梁漢全名片。同金針帮娼寮寮主。到省河第二分署報稱。該幫娼寮亦定隨同省城一律開復。當由分署答以省城如果復開。方能准照。旋于午後四時。忽聞第六寨有一程字民軍閙娼。毀爛物件。該寨恃有澳軍作護符。竟將程軍頭面擊傷。并扣留傷者。索償毀物。該分署趕赴彈壓。一面告知程字營派員會同理妥。

●●●吳祥達已起程赴潮

大都督咨。現准貴會來文。以代議士廖鶴洲等。提議林激眞抗命赴汕。及鄧樹南等請辦明是非各一案。請迅飭吳祥達往辦等由。查此事迭據各界文電。經分別飭辦在案。現復催促吳祥達一月二十號。乘輪赴潮。飭令分別是非。嚴懲首要。並將駐潮民軍。一律妥爲遣散矣。准文前因。相應咨覆貴會查照。此咨臨時省會。

貨 價 眞 實
金山大埠 裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌 開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散治價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷 並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號 話筒毡拿三號 裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

(貨眞價實)(童叟無欺)
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常投理香港寫

本店在大埠四十餘年叠蒙各君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧 司事人李淸 李錦謹啟

廣珍男女新衣蘇杭發客
QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷 鳳冠霞珮出賃

金山 天華興
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠[illegible]街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悮

貨眞價實 童叟無欺

(本報新到上海筆紙發售)

陳象九言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七
揩筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
詞林妙品一毫
濃染大筆何淋漓一
胡開文淨北狼毛筆
三尺四屏色箋紙五
大金榜紙每張五毛

●●●馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫瘰症
治男女淫樂結核症
治耳門聾爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癱難行症
治中外鹹濕毒症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
治遇身癢毒症
治癩毒發癢症

674 Jackson St. Room 8
San Francisco, Cal.

治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結瘰症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暫腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮癢難忍症
治陰陽惡毒症
治飛蛇瘋行以上走症

本店所製之藥水經驗凡廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙神效非常不可輕視凡染以上發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五所在企李街九百零二馬其德牙科店內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑耍受毒膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自

金山大埠 華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷 時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金門巷門牌十四號 新話筒五二六六 舊話筒六零一號

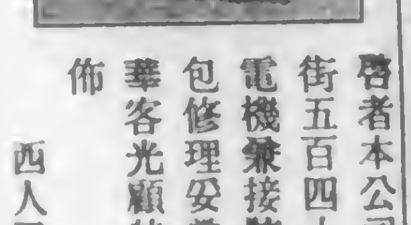
華彰號啓

大埠 東昌
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」 東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告



啓者本公司設在大埠山峇街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈 西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備 諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有函來請照上列西字錄之付來妥收無悞 司事人湯宗潮 湯思瓘 湯義芹 容烈 啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷 金山大埠貞祥老舖啓

正埠 金山 錦泰金舖
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來雕琢奇樣彩玉戒指鈪貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實貨更無欺如大小物件確係本店字印永遠包換並有正薄狗鍊發賣常備銀便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或托[illegible]店交銀或由COD從客自便留心光顧是望 錦泰啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未使來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同[illegible]紙一齊寄來美國金山現遷往布炽市都迫埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相 再生之德

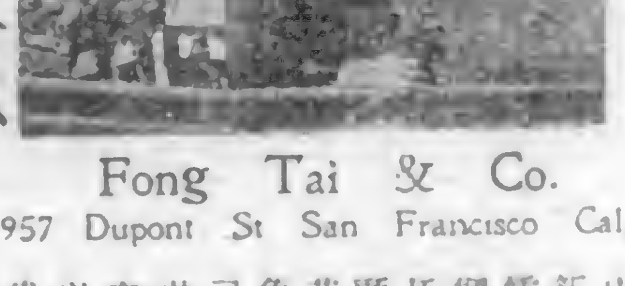
[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實 童叟無欺



Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日綢緞綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉檯圍帳眉搭檯棉綉花長袍衫頭日比衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花紙扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷 話筒袪拿一百二十九號 金山正埠逢泰號啟

●●●(喚英雄復回大埠相命)

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則歛跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨豪時之福禍則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八 小批八字壹員 中批星盤弍員
精究相法弍員 相命同參叁員 流年長庚六員
四季星盤捌員 逐月長庚拾員
是面議
年月日新飛星剋度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱 舊電話筒一二二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

●●●請購鐵夾碼

啟者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈 西人巴舍路鐵夾碼公司披露

PARCELL SAFE CO. 577 Market St. S.F. Cal

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之神者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神人士或致函稱頌或登報賀揚不勝枚舉然尤每見山高里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之母與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝藥藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
搽眼腫痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔瘡藥散每罇三元
滾水傷手腳藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡瘡疥藥散每罇三元
搽久年爛脚藥散每罇三元
搽三角風藥散每罇一元
生瘡喉疳藥散每罇二元
貼花柳惡毒膏藥每張一元
搽陰囊油蚊藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痳瘋面上凸內藥散每罇四元
治痳瘋膏藥每張一元
花柳疳症風濕藥箭一枝升元
花柳藥箭一枝八元
生蛇藥散每罇三元
虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元
心痛藥散每罇一元
橫肱藥散
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
搽頭瘡藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
扯氣藥散每罇一元五
重子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
癬藥一罇光一元
芒菓膏藥每張三元
搽風疽藥散每罇四元
油火傷手藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰豚藥散每罇一元
花柳梅毒摃藥散每罇三元
陰陽惡毒摃藥散每罇三元
搖紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每罇一元五
搽藥箭去舊肉生新肉每枝一元
跌打刀傷止痛消腫生肌每
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應

大國手張郁先生雅鑒

良醫 華仲 醫術 仁
無 理 紹 心
雙 陀 明 岐 仁
景 家 黃 術

懸邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月廿三日

本醫生在大埠賓生堂凡有書信并戻紙及擔保信請西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之奏功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘一茶杯連服三次全愈矣經愈多人請試乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售 大同報 福生堂 保滋堂 同仁堂 集蘭堂 務滋堂 惠春閣 聯昌號

金山 謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人 林立橋 林立理 仝啟

The American Tailoring Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗處潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列

西裝衣服一套（連熨）一元五 彩每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元 帽每件五毫
蓆每條銀五毛 氈每張一元

喊線得忌利四二一九五 亞美利堅洗衣公司啓

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之四件碧士聲沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧市沙連乍帽店謹啟

Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St.San Francisco,Cal.

金山 萬國積貯銀行 羅省
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾褒步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤紙起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後
壹年週息四厘 三個月週息二厘
六個月週息四厘

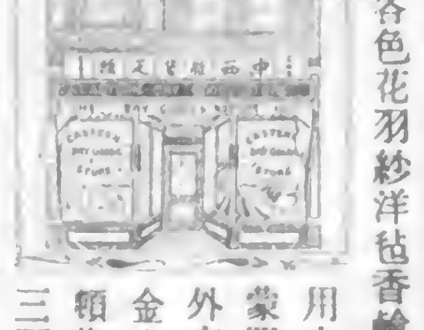
代理人胡煥熙啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上 此佈

金山大埠華生隆謹啓

意市頓公司 新張廣告
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST
SAN FRANCISCO CAL



新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號 意士頓公司披露

電話差拿一弍七五 坎〇五一五八

煙草公司廣告

有呂宋烟辦者何專吸夏灣拿濃味烟以致烟癮日重乎多吸此烟心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種烟草各取其半製成此烟不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷 毡路亞打煙草公司啓

Genl Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

堅國銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀一百五十萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有存在本銀行無論各業公司仰或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省枝利埠三街與市丙合街東南角

尼順路銀行總理路文管庫夏利地仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵功夫玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬袪刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞蝦上加頂好能胆發客價錢從廉希惟光顧 力士炮銃店啓

Ladd's Gun Store 335 Kearny St. S. F.

Dr. A. E. Blake
510½ N Los. Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省枝利街五百十號半即芝寧堂樓上第二第三兩號房爲醫所統理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾華友問診之得便且又醫症取價從廉貧減贈以冀揚名爲望

努柯連廣生號
Kwong Sang Co.
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 7817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（儒醫譚裔蕃內外方脉寓）

司事人 譚裔錦 譚裔漢 譚裔錦
陳德遂 陳德週 全啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市諾啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明貨辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

天成 金舖
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翡翠玉石彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低假永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠轉慎瑪梳種樹公司現改爲的技肆蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信胸因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技肆蔑沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

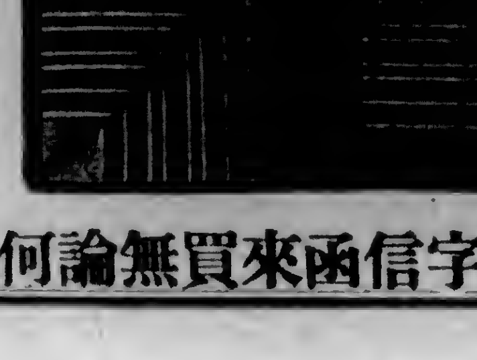
西人佐治米亞利啟

沙連公司 貨真價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

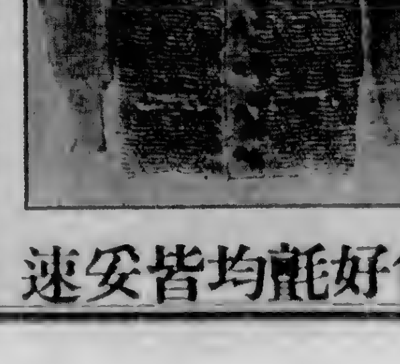
GUARANTEED TO BE A PENDLETON PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦氈



回貨還銀

正羊毛搾結衫



並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上 金山大埠沙連公司謹啟

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. S. F. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公滙雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望光顧關照是禱 司事人李聖庭啓

怕思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲庋潔熞工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

中國新聞

●●●總統命令

○四月初五日臨時大總統命令委任樊增祥爲湖北內務司長此令

○四月初六日任命湯鄉銘爲海軍次長此令

○任命黃鍾英爲海軍總司令藍建樞爲海軍左司令吳應科爲海軍右司令此令

○任命姜桂題爲熱河都統未到任以前仍任命崑源署理此令

○任命馬金敘爲直隸提督未到任以前仍任命姜桂題署理此令

○任命馬安良爲甘肅提督此令

○四月初七日任命曹銳補授直隸布政使此令

○臨時大總統令國務總理兼交通總長唐紹儀呈請簡派粵漢鐵路督辦一差任命譚人鳳爲粵漢鐵路督辦此令支

○參謀總長徐紹楨呈請辭職應即照准此令

○任命蔣作賓爲陸軍次長[illegible]議爲司法次長此令

四月十五日

○任命王正廷爲工商次長此令

○任令徐沅爲津海關道此令

○任命周維藩署山西太原鎮總兵此令

●●●報告參議院姓名

本院議決遷至北京辦法自四月初八日始休會十五日。於二十一日齊集北京。已由歌電報告。并電請先行指定場所。并屆期派員招待各在案。查各省參議員。現在已到院。共四十九員。合將全院參議員人數開列清册。注明省分。並將議長副議長暨審議員姓名。以及審查長並審查委員姓名。一併分別開列。咨請查照。以便指定相當場所。俾各員到京後。即可尅期開會。此咨

各省參議員到院人數姓名如左

谷鍾秀直隸 吳景濂奉天 李槃河南 陳景南河南 丁廷謇河南 張啟輿河南 李載賡河南 史澤咸山東 于洪起山東 陳命官山東 彭占元山東 劉星楠山東 李素山西 劉懋賞山西 趙世鈺陝西 彭允彝湖南 劉彥湖南 歐陽振聲湖南 覃振湖南 田桐湖北 劉道仁湖北 胡秉柯湖北 歐陽啟勳湖北 胡紹斌安徽 常恒芳安徽 凌毅安徽 文羣江西 湯漪江西 王有蘭江西 王正廷浙江 殷汝驪浙江 黃群浙江 林森福建 潘祖彝福建 錢樹芬廣東 金章廣東 趙士北廣東 鄧家彥廣西 曾彥廣西 曾崛廣西 黃樹中四川 李肇甫四川 熊成章四川 張耀曾雲南 席聘臣雲南 段清雲雲南 文崇高貴州 平剛口口

本院議長林森 副議長王正廷 審議長李肇甫 本院法律審查長王正廷 審查員王有蘭 彭允彝 谷鍾秀 趙士北 平剛 湯漪 熊成章 張耀曾 財政審查長潘祖彝 審查員李肇甫 歐陽振聲 文羣 殷汝驪 席聘臣 黃樹中 外交審查長暫未舉 審查員劉彥 錢樹芬 劉星楠 吳景濂 請願審查長暫未舉 審查員李槃 劉懋賞 鄧家彥 曾崛

再參議院法。已由本院議決咨送。其第四章第二十六條。載任委員分設法制財政庶政請願懲罰九部。各擔任審查本部事件云云。此次所開。尚係院法未經議決以前。暫時規定。應俟本院移至北京後。再行查照院法。分部另舉。合併聲明。

●●●李柳溪回粵試辦模範村

李家駒引退出京。擬回粵東購地一區。試辦自治。爲模範村之預備。聞袁大總統再三挽留。而李去志甚決云。

●●●外人監督財政之警聞

民國政府。日久尚未成立。外有蒙藏之危機。內有潰散之險象。以目下現狀而論。將來能否得良善之結果。尚屬一大問題。某某二國。因欲乘隙興戎。卽英法等國。亦多懷疑憂慮。日來監督財政之說。遂又興起。袁總統聞此消息。大爲憂慮。連日與秘書員等。及胡惟德。籌商對付辦法。胡連日往交民巷訪晤各國駐使。聞卽係辦明此事。並聞各使同意謂民國政府。果能卽日成立。並能實行統治權。則各國不爲分外干涉。倘如現刻情形。其危險實不能諱。各國不能不自保權利云云。胡君答以政府不日卽可成立。一切政務。大總統皆已籌有頭緒。所欠各國各項債務。必議定一定籌還辦法。請各使勿復疑慮。現聞六國銀業團。堅持監督財政權。方肯借出巨欵。實係奉各該國政府之命令者也。

廣東新聞

●●●香山又押日報記者

分送報界公會。司法司鑒。香山司法員馬寶森。強押日報主任李澄川。闔邑公憤。請公斷。四大都保安會全體叩。

●●●省會停閉之提議

請將緊要各案。趕速提議完竣。限期閉會。以止謗言案。滿清時代。諮議局開會年僅四十天。今民國成立。百度維新。省會爲立法機關。萬無廢棄。溯自舊歷一月開會以來。關係本省治安。得省會議決咨行之案。正復不少。近以意見環生。惹動外間訾議。雖曰辦事但求在我。毀譽之來。不必較辯。惟人言可畏。最高尚人格之代議士。必不願樂有此聞也。況我粵財政困難。婦孺皆知。敝等忝居代議士。豈可蒙老馬戀棧之誚。而重人民之擔負乎。以省會月費二萬餘元。若長此延期。實不足以爲節省公費之表率。清夜焦思。動多內疚。惟有請議長檢出應議各要案。趕迫提議。限半月或一月完竣。先行宣布閉會期限。停支代議士俸給。倘有重要事項。准可臨時召集。一面咨會都督發委籌辦正式省會。俾立法機關。得以常存。於經濟問題。不無少補。外謗自當止息矣。尚希議長卽日交議表決實行。代議士馮伊儔姚傳綸李子平周孔博黎禧陳鑑持提出。

●●●省會選定北京參議院議員

當選人楊永泰。盧信。徐傅霖。司徒仲實。梁孝肅。候補當選人員潘崇衍。倫哲如。杜佩球。鄭玉符。陳發檀。

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來儎是荷 西人怕思域自由車公司啟

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

正埠 泰生老舖金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專辦金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○如創花柳扶元神效散 每料銀五元

○○白濁無憂丸 每樽價銀一元

○○腎虧壯陽種子丸 每盒價銀一元 每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

○○補身壯陽九轉丸 每樽價銀一元

●●恭頌名醫 藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

LAU YIT CHO, Dong Lam Hong 844 Grand Ave. San Francisco, Cal.

化痰止咳斷根丸每樽一元 風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元 止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元 還年花柳藤春骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭皷香丸每個銀一元

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥 羅省巨英隆启

金山 生昌隆 正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應除市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱 生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏冀與揚傳之妙品耳凿身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥崙治陰囊腫大氣冲上下隼丸腫痛兼嵐癢不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祁板多世界報貿寧堂屋崙廣同泰 主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧
YUT LOY JAN
748-754 Jackson St.
San Francisco Cal,

悅來棧本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧
伍子進 蔡社強 伍明聰 伍梓南 悅來押啟

悅來押 四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 肚痛呵嚟丸
龍鳳給介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏〇酒 鹿茸三鞭酒 白濁止痛散 立止牙痛散
萬應濕眼藥水 一號源滙茶粉 八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

天福鑫舖
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均歸其便仰爲留心光顧是禱

粵乘

廣東臨時省會糾劾陳炯明違法鎗斃佗城報陳記者之大會議

四月十一號廣東臨時省會議事是日出席代議士一百廿九人。先由書記長宣佈函電畢。唐恩溥謂陳都督槍斃佗城報陳聽香。此事不能不提議。蓋報館爲言論機關。議會爲人民代表。均有維持社會之天職。若動以軍法箝制人口。則今日可以槍斃記者。明日卽可槍斃代議士矣。且中央約法頒布已久。試問應遵守否。如應遵守。則不應復以軍法從事。似宜電中央政府糾舉陳督。金德衣謂約法既經頒到則軍律自應取消。何得擅用軍律。草菅人命。今日唐議士之提議。鄙人可作爲和議。姚傳綸謂凡事必求公論。本會對於陳督之政見。何嘗以其爲非。但今日之槍斃記者。則明明違法之行爲。是不可不出於糾舉。周燿光謂本會通過之約法。既已送於都督。今逾期不答覆。是默認矣。既默認而尚行軍律。是謂違法。不可不卽行糾舉。李英偉謂環球各國。實無槍斃記者之條文。前美國有日本記者。鼓吹飛工。美政府雖甚惡之。亦不過處以監禁十月。可見文明國實無此舉動也。楊永泰謂陳聽香之人格如何。可不必研究。今日之研究者惟約法時期。尚以軍法處報館者耳。在鄙見不特對於陳督一方面。固須彈劾。尤須從速解除軍法。以重民命。常見警察廳有僅搶小物。而亦槍斃者。眞可謂之草菅人命矣。鄧鏗靈謂陳都督槍斃記者。實屬違法。蓋今日約法既已施行。記者雖罪有應得。亦應付裁判所審斷。不應以軍律槍斃之。且環球各國。亦無槍斃記者之事。今陳督有此。實屬箝制言論自由權。吾人宜一面彈都督。一面知照都督。卽日解除軍律。以免人民動遭槍斃。慘慘。溫議士謂中央約法。原有保障人民之權利一條。今可根據此條。謂陳都督剝奪人民生命。起訴於中央政府。唐恩溥謂鄙人與陳聽香本不相識。與陳都督又無惡感。卽陳聽香之人格如何。亦可不理。所應研究者。係因言論之故。可以槍斃記者否。請付表決。如各位贊同。卽電中央政府。以正陳都督之違法。此電今日卽須通發。江泉謂不特致電中央政府彈劾。且須通電各省。以正其違法之罪。謝公偉謂議會爲人民之代表。今日之事。若不彈劾。是可謂大負人民。李子平謂際此約法與軍法過渡時代。究應從何法。尚未知其界限。在鄙見則宜審愼明白。然後彈劾之。似不可出于造次。崔憲章謂槍斃記者。未免過重。所最不法者。於修正省會章程各條。本日來文云尚待磋商。其居心在于縮小省會權力。而擴張其權力。但各議士要通電中央與各省本議士從道德上問題着想。決不宜通電各省。李冠華謂在鄙見則先行質問陳都督後。再行糾舉。因此報界亦不起訴。究未深知其曲直也。不可。審愼出之。盧本桑謂以約法時代而行軍法。本屬不當。但陳聽香本牽涉王和順問題。且經地方裁判所及法務局審訊。似宜先研究其審訊情形。再行研究辦法。黎礽謂事經兩次審問。其或有別情。亦未可知故鄙人亦主先行質問。陳譽持謂陳督牌示。有經地方裁判所及法務局審訊之語。似宜審愼。詳查其審判內容。黃汝剛謂報館爲言論機關。環球亦無擅殺主筆之理。在本議士之見。主將速行糾舉。且從前三月二十九日。革黨圍攻督署。及九月未反正以前。在張鳴岐所謂軍政時代也。而各報鼓吹不遺餘力。尚不聞擅殺記者之事。今民國成立。乃有此酷刑。豈不較張鳴岐更甚乎。陳善卿謂革命舉動。犧牲性命。擲去頭顱。一般志士。費盡心血精神。所爭者破除專制而已。今中央政府。既經頒布約法。應卽解除軍法。而陳都督輙用軍法槍斃報館記者。無怪人言其專制矣。雖然聽香個人不足惜。爲前途人道着想。實爲危險。本議士爲人民代表。應卽先與陳都督辯明。先則解除軍法。次申明彈劾陳督之理由。嗣後凡有罪者。須交審判廳定罪。按法從事。以重人道主義乃可。梁孝肅謂萬不能牽涉陳聽香個人身。惟執違背約法之罪以彈劾之。如是乃不失議會體裁。杜應魁謂彈劾官吏。爲本會特權。故不可放棄。亦不可輕于嘗試。此次陳聽香之槍斃。大快人心。但因其立於記者地位。則未免辦之過重耳。今既欲彈劾陳都督之違法。必須調查其供詞。及其實據。方爲正當之辦法。徐傅霖謂彈劾非不可。惟必須先行調查事實。俾知枉殺者由於陳都督抑或在審判各員。再行分別彈劾。衆表決陳都督違背中央約法。濫用軍律。槍斃日報記者。卽日彈劾。其彈劾電文由衆推舉唐議士起草。電文錄下。議長謂贊成此電稿者請起立。表決起立者六十八人。時已五點。遂休會。

（省會致各處電文）袁大總統黎副總統暨參政院評政院南京留守府並轉孫中山先生鑒。廣東代督陳炯明。違背中央約法。濫用軍律。擅將報館記者槍斃。查現爲施行約法時期。萬無適用軍律之理。據陳代督宣佈此罪狀。僅可按照普通刑律懲罰。就令軍政時代。東西各國。無此辦法。顯係違背約法第二條第一項第四項之規定。剝奪人民之命箝制言論自由。本會表決該代督此種行爲。實爲違法。用特電達。至如何辦理之處。乞卽示覆。盼切。省會叩。尤。

興亡鑑

逸可亡國

夫民勞則思。思則善心生。逸則淫。淫則忘善。忘善則惡心生。沃土之民不材。淫也。瘠土之民。莫不嚮義。學也。美國經濟學大家利御君。去年曾著社會的統計學一書。於犯罪一層。言之最詳。其言曰。西歐諸國。以法蘭西罪人爲最多。自一八九一年至一九一一年。此二十載中。犯罪者有增無減。而犯罪地方。尤以南部爲甚。意大利亦然。德國次之。最減則爲英矣。社會學家考察犯罪原因。不外生活氣候地理三種。所謂土地之沃瘠。民之勞逸。與有關焉。中國則更甚。南人優美。北人豪悍。記者現於武漢軍興後之兵戈。而知民勞逸之足以毀國而亡身也。朝鮮之亡。吾敢爲國人告曰。逸。

●●●吉舖出賃　P.O. B. 945 New Orleans, La.

本者紐柯連華埠正街九百四十五號有吉舖一間出賃做雜碎館生意最合地位有志賃舖者請照下列西字門牌致函查詢便知一切此佈　本樓主人披露

●●●游藝社特別第二會對題求

教（有無　無有）（士臣　臣士）（花柳　柳花）轆轤聯

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷六月二十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鷹鷲毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛畢毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

繼興特別第二會對題求

教（雲雨　雨雲）（漢清　清漢）（室城　城室）轆轤　卷資賞格均照前會

本社委收卷處廣榮源
Curro Houer & Co: 863 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處博雅齋
Beck Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.
大埠廣榮源游藝社同人披

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗱慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲兩心是荷
司事人黃催業　葉春耀　黃華倫
和吉店啟

陳秋濤中西醫局
大埠雪打街一八四四
新舊電話 Fillmore 889 S 6697
Chinese Herb Co.
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症
跌打　損傷　斷骨　鷄喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈
貧者贈醫

福和堂　遷回大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶雞藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

●●本報有新中華民國五色旗發售
十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝均有

（捐買粵東江北義賑劵芳名）

胡三　盧添　張恩　馮儒　馬心華　陳賢好
陳典文　陳良仕　陳達勝　陳應俊　陳明錫　陳淑德
陳超賢　陳文琚　陳奎德　陳彬文　張木　胡榮和
鄭才光　鄭潘氏　李熾　甄富　黃珍洽　鄭牛
林鳥頓　林楊氏　黃鴻福　黃兆芳　黃光富　黃閏光
林啓諾　張松亨　趙有樂　關仁華　黃世理　葉光
譚利　譚仕　楊祥女　關定幼　甄聖波　黃就女
伍學泮　周進振　周鳥氏　陳道祥　吳蔭南　周世洽
林華龍　周添振　黃蘭楨　林錫扶　馮百儒　劉招鴻
林月亭　甘錦亭　李祐卓　甄璜　黃秀禎　黃秀灼
雷錦章　黃仟桃　何百祿　葉炳勳　司徒湄　趙汝爍
周振與　關木長　周翼振　周在鰲　周清鴻　陳汝接
關肇河　何上羅　雷鴻茂　周有連　朱重紳　朱炳森
朱德熾　朱德照　伍梨長　梁達𠆤　程名澤　周貽章
王霖　周功兆　黎颺南　伍東耀　黃育世　黃彰傳
王道傳　黃炬興　黃純焕　黃昂洽　黃煥適　黃錦爲
每十元

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以濇消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經追而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致以斯症尤先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者過於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉

先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候詳情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔著調州伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦却疫疾實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方致驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道獨爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切關斯[illegible]可突視雖中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之[illegible]眞氏有鑒於茲不得不勉志深求振厲心思腦力研究中西製煉或一藥而[illegible]或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良淸貴之品[illegible]積其補益質加以測分各品約精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效迅捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者詢於人願各界梓里共共鑒之耳　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘺餘毒不淸四肢刺痛癰痪難動上下瘙癢等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈　萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

麗源公司
Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈　話筒孝拿一一一七

司事人余兆芹　松禮　章霖仝啓

●●砵崙埠第一期籌廣東軍餉芳名

薛松卿三百大元　梁椒卿　薛天眷每二百元　阮陳氏
周登清每一百元　梅繰　張登隆　薛璽楠　李成琇
趙曉南　梁湖每五十元　梁世焯　謝永華　李偉和
每卅元　阮金元　李熾文　高振南　李岳崧　陳茂樾
陳晃健　聯義堂　阮桂英　王洪興　李奕超　張孟讓
李珍賢　雷維豐　阮松耀　薛傍　黃焯文　張觀林
陳瑞丁　黃擢爲　張其邦　陳錫齡　陳炳寅　李奕逢
李鼎佑　劉希球　以上每名二十元　陳松友十五大元
梁奕　阮李氏　雷宜樹　邱修緝　黃勝顯　李灶華
李蒼　薛靈　李大池　林文振　李焗天　陳植福
譚曉球　許紳表　張廷擢　黃相邦　李靄文　秦永敬
黃啓榮　薛嗣建　梁敏南　李雲業　陳象煦　聶納
陳大濃　黃東發　黃龍德　李蔭　陳社銳　李來秋
徐就　梁運降　梁燁奕　湯棠　梅宗題　陳北連
陳龍亨　陳淵中　黃公𠆤　謝寶蔭　王貴琇　胡朝
黃炳照　薛嗣宋　陳顯耀　李心聖　李聖雁　劉長
雷家欽　李聖瀚　薛嗣遂　鄧廣照　薛聖齊　梁秋貴
陳典有　陳象新　胡世堯　陳華㟧　黃順培　劉公球
李雲衢　李衍曉　陳福慶　梁長皓　江廣　梁耀琳
梁相傳　趙光　陳以萬　陳庚錫　陳連松　張其衛
林元熙　薛嗣章　黃允　譚天宇　薛原聖　陳溢池
李發旺　伍庚耀　黃宗湛　余顯　陳槐中　黃基福
徐贊道　陳立勝　梁昌女　陳象銓　廖烈薦　陳昇昌
陳亮起　黃華朝　周炳煖　蘇洪連　李緝雲　李樹勝
梁盛𠆤　方文道　梁有耀　梁世蘂　張觀令　陳文楨
陳慶順　黃恩敬　朱昌浹　馮帝根　鍾華亨　容章
李棟奕　陳如熙　林來祥　李栢辛　陳蘇謀　黃仕俊
林德灼　陳槐　高吉　薛嗣蔭　薛聖堅　梁邦倈
陳象賢　林德鎰　陳松慶　黃紹傳　徐錦源　蘇元恩
羅川就　李潮礽　李業勤　李天錫　郭烈　李官福
李帝合　聶韶森　黃忠琳　黃華聰　伍奕逵　李孔明
陳照賢　雷拔偉　鄺玲修　林錫康　黃傳珠　張長勝
張錫璉　朱廷遠　黎廷　陳煊　李胄秀　陳觀亭
梁洪維　陳文彪　陳治中　余華章　駱成喜　李倫奕
鄧名　羅國朝　岑寧　李芹　許阜銳　陳炳如
李天維　李雲湖　劉元科　方德旮　李倫聖　劉達
李發明　李新興　伍繼達　李常受　李甯業　黎廸
黃宗煥　伍槐芬　甄宗賢　許德　馬述　雷深學
林[illegible]雲　李如述　劉正泮　梁經泮　黃成輝　李奕維
陳辰倫　李美燕　陳崇耀　李畢　陳培記　陳游中
巫隆國　余多福　何秀　黎德球　翁聯趙　雷家任
陳培基　陳壬德　陳中銑　李尾　李崇業　羅振
蔡盛宋　李進業　李新元　劉良　許百義　黃官喜
薛嗣孚　李聖心　黃開達　鄧群　黃[illegible]慈　甄有福
李傳宗　馬陳氏　雷學瑞　雷維臻　雷深學　李礽臻
鄧文均　徐烱道　梁光銓　黃立富　蔡來　鍾傳元
梁統邦　陳華晃　陳光宗　顏莊禮　張廷桑　李成信
李護　梁榮　李世薦　鄧以培　伍學曾　鄧興南
陳福杜　李富偉　廖強　劉錫堅　李雲文　麥五
劉洽　李佑洪　黃紹忠　林進　譚仕鎮　梁登榮
黃忠球　黃利求　黃百辰　李陳氏　李耀佑　黃昂仕
雷法添　鄺嘉齊　黃崇銓　張錫琳　朱鳳庭　甄永兆
侯俊　雷法煉　蔡旺　陳達春　梁世紹　陳華廣
陳[illegible]長　謝烱龍　李孔浴　李業和　關好　梁統平
李雁奕　黃廣益　薛聚立　鄧盛南　李偉孟　李勝強
關祺　劉錫華　李恆明　劉積　李成彪　李偉睦
已上每拾元

PATTERSON'S Tuxedo TOBACCO
SPECIALLY PREPARED FOR PIPE & CIGARETTE
R.A. Patterson Tob. Co.
AMERICAN TOBACCO CO.

PATTERSON'S

頂好烟絲爲煙筒吸食之用
頂好烟碎爲紙捲吸食之用

此等好烟各處均有寄售每盒十仙請細認此招牌庶不致誤

10¢

砵打臣速矢度烟草公司启

R. A. Patterson Tobacco Co.
Stock Owned by the American Tobacco Company

Plaza Store 631-647 Kearny St. N. W. Cor. Cmmercial S. S F. Cal.

西人衣服店廣告

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡褥堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
綫仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價一元五
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褥仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元

本貨物太多不能盡錄倫蒙華友光顧格外優待此佈
西人巴利亞市公司啓

●●●旅館廣告

啓者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光綫足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地毡無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下
每晚三毫五　二毫五　每禮拜二元　一元五
每月五元　七元
備福旅館　藝備旅館　全啓

●●●三次聲明出堂

啓者寧邑人黃遠前于光緒卅壹年結月初九日刊有告白派送街上聲明退出合勝堂份又光緒卅四年四月初三日復派告白于街上敬告大衆現聞街上諸傳謂弟仍有合勝堂份是以再三派送告白于街上俾各梓里週知可知弟的確退出該堂日久也此佈

民國元年五月八日　弟黃遠謹啓

本報書籍目錄時務新書（買貨出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毫五　新甯鄉土地理三毫

秦西禮俗新編七毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
華英通語八毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
伍氏物理學九種五元

玉聯初集一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
華英字典連通語一元五
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
遊洋飯良四毛
詩韻合璧五毛

救國緒論銀六毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
現今世界一毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
華英合璧七毛五

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話　新坎五零一四
　　　舊差拿二六

SAI GAI YAT BO
PUBLISHED DAILY BY THE　PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十一卷第一百一十六號
每日出紙三大張

VOL. XXI, NO. 116　SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY,　MAY, 18 1912　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

本報價目
本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿馬古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算議再停派無論取閱久暫報費必先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來定必候日呈　覽

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年五月十八號
（中華民國元年五月十八日）（禮拜六）（舊歷壬子年四月初三日）

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco. Cal.
啓者本店向在正埠長慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

香港公電

●●●●●中華會館鑒　祈通告華僑不可帶軍械回中國●●●●●香港四邑公所

五月十八早接

（按）近日吾粵萑苻遍地。民不聊生。旅美同胞。爲自衛計。紛紛購炮回鄉。意以爲自反正後。舊日滿淸專制禁例。必已解除。可自由帶炮也。殊不知軍政府爲保全公安計。搜禁綦嚴　而民軍又以搜查軍火爲名。刦掠行客。魚肉鄉民。瞻望前途。粵亂未已。哀我同胞　眞無措手足之地矣。

廣州公電

中華會館鑒　粵漢幹路。關係民國建設。前途甚大。且大利所在。幷爲振興實業之首務。弟昨到商辦粵路公司提倡。速收三期股。聯合湘鄂推廣進行。國利民福。望速圖之　孫文（巧）

是早九點接到由省城發

論說　來稿

論治盜與禁賭之關係

（中華學堂李耀）

賭風日盛。盜風日熾。黎民不安。國家不寧。地方擾亂。商務梗塞。其爲害豈有窮哉。故欲興商務。先靖地方。欲靖地方。先除盜賊。此必然之勢也。而治盜之入手方針。則又莫要于禁賭。此數者恒相因而見。而於大局安危之故。亦關係甚大。不可不愼焉。普天之下。五洲萬國。雖其治安。不能無盜。而盜風以中國爲甚。中國則以粵東爲尤甚。而粵東中之恩開新新。則又甚之甚者焉。觀四邑旬報所載於新聞欄者。白晝搶劫。無時不有。擄人勒贖。無日不聞。貧富不安。雞犬不甯。飛電粵督請兵往勦。日恒數起。當新舊交貸之時。軍務日棘。時事日繁。保守維艱。遣兵未易。幾有疲於奔命。不暇兼顧者。嗚呼。軍政府之力有不及。地方官之勢不能防。不得已爲自保計。函電海外同胞。籌欵購槍械。從速付回。以保公安。而又過關口不通。四方阻碍。費無量之筆舌。不能收效。費無量之籌策。不能獲安。噫彼蒼者天。豈有所深惡於四邑人耶。豈天生我四邑人。特深其盜賊性根者耶。何盜賊之多如此。盜賊之難治又如彼也。雖然。治盜之法。就盜賊治之。而實非僅就盜賊治之也。如上所云。因事勢之無可如何者。且就令欵集矣

金山正埠　花旗皇家銀行
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年淸息二次支貯

五

○香港滙單四十九元

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F.CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綾仔絨香羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉葉才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是幸　廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
專辦　熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
好貨　揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

如意　大埠　萃泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal
本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等官粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及饒頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話箇肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.
啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火刼地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數薄及采重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十八元九
大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

●●●並無別堂

啓者本姓兄弟李芳字期創又名龜公芳係新甯牛尾山大方田村人在市板市步埠謀生除列名廣德堂及本姓堂份外並無入過別堂近聞街上謠傳謂伊有某堂份不勝詫異經本堂代爲細查李芳確無別堂誠恐各梓里誤聽訛言牽涉無辜特字表白幸毋指鹿爲馬是所盼禱

中華民國元年五月十四號　李敦宗堂特啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦蔘茸野山上品各省[illegible]各項丸散正宗膏丹秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒功用舒筋活絡寧神開胃健脾壯[illegible]配合得宜此酒不爽不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培益陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

●●●恭頌良醫

啓者新甯人羅昌榮妻吳氏因染寒症十分危重幼子染急慢脾風有二禮拜之久母子二人命在旦夕束手無策親朋到候薦請張玉堂先生診視不旬日藥到回春而先生確有起死回生之法名不虛傳蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酬答鴻恩于萬一矣俾世之患斯疾者知所問津焉　先生寓居砵崙二街安和堂內　新甯人羅昌榮拜頌

正埠　采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品蔘茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材蔘茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常買易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫襪背心項上番羽紗仔衫上被羅帳膽自辦唐山蘇杭綢緞衣服團身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記號利啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本滙溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計同週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行甚與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年三月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國致本公司惟以華人相待有事督守

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年淸算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理
陸蓬山　李煜堂　陳詞博　伍卓生　唐溢川　歐彬
黃碧荃　蔡笠峯　黎榮洛　雷嵩學　李錫補　朱明讃
方倫燊　趙宏　張培煖　鄧仲澤　董蔭卿　葉壽山
李文啓　程焯南　李聘侯　唐麗泉　馬受之　黃耀庭
雷波生　陳雨田　關樹宗　林護　程名譽　周家賀
古彥臣　余寶山　黃象初　李焯堂　余雨榮　何麗石
關翼之　伍耀廷　劉其華　麥禮庭　方富琴　劉習銘
馬應彪　容文達　盧紹基　蔡少垣　劉貴臣　李維楨
劉鼎三　譚禮廷　歐陽愼廷

駐美招股值理
馮恒　譚經衡　陸潤卿　余賀揚　陳源宜　黃松
唐貽扳　潘大瑄　鄧清衡　鄧晉卿　黃英衍　余常美
余華獻　李廷芳　方慶紹　雷維財　劉儒玲　余惠流
李慶珊　唐邦　譚貞謀　李德華　劉希鏡　陳樹萃
陳冠石　麥友楠　黃開基　劉安　李聖庭　謝護
黃謙　朱三進　伍熙榮　胡賞臣　朱喬禮　陳約之
雷家安　劉彩　陳敦樸　黃耀臣　李淡書　劉發源
林榮焯　蔡聯奕　張梓亭　譚開悅　梁世榮　胡植庭
盧星芸　李佑寬　李美在　鄧業杜　陳大佑　雷元掌
李華　余璗石　梁樹南　曾彩　周崧　伍勳瑤
馬連吉　趙穆　黃浩泉　馮正　羅錫五　阮丙辰
梁祖南　李才　黃日如　李崇琊　何駒　關景良
盧瑞廷　馮純熙　呂林光　周利　謝佩聖　梁奕滿
關沛南　劉崇溪

香港廣東銀行披露

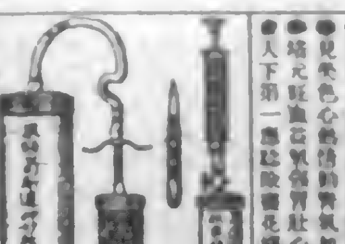
CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

●●香港廣東銀行第伍期認股芳名

黃逸昭二千五百元　雷維善二千元　李朗倉二千元
藍嘯啓堂二千元　呂任發二千元　馬周倫壹千五百元
江遠鈴千五百元　劉崇溪二千元　曾章元加壹千五百元
牛輝公司　蔡爵　黃永棨　蘇惠寶　容啓南　陳業精
陳永安　陳任國　陳崇瀚　陳大振　曾心毓　曾灝毓
余沛和　譚登榮　陳象颺　黃榮理　伍勳悅　伍于祥
積厚堂　劉維宜　劉儒圖　劉顯簡　黃世惠　林榮塔
林榮緒　劉學海　關定濃　以上各壹千元
湯定穩六百五十元　何有成六百元　余同益會六百元
盧以亮加五百元　邵竹山加五百元　林星南　黃洋淸
伍時嘉　王廷珍　蔡和盛　羅貽昆　溫植南
江朝剛　廖永泰　李仁實　李仕禎　陳曉源　黃玉祥
楊奕琴　楊旋標　余壽和　趙源發　趙炳端　趙雄飛
陳文焯　余纘財　吳北點　劉崇椒　劉顯漸　劉顯阮
馬啓隆　劉顯秦　馬宏棟　羅大津　譚士廉　陳文緝
蔡英波　梁江達　司彼盛波　以上每五百元
趙學垣　敖璇貞　繆冠華　曾韜傳　以上每四百元
陳午橋　劉梧維　余翊鰲　鄺倫文　趙勝元　胡明
李松順　以上每三百元
湯名燊二百五十元　夏永瑛二百五十元
劉顯襯　楊雲厚　關念國　朱熾東　黃松大　黃鑄經
黃鉅經　伍耀奐　江庚　雷法裕　梁鳳灼　蔡傑名
朱廣裔　黃柳文　余馨和　周開煜　余昆中
何長德　馬森治　方守逮　以上每壹百五十元
方文幹　胡榮和　陳鑒唐　關孟熊　譚登亮　何歆臣
張朝闓　楊雲康　梁世焯　黃權世　黃紉經　周傳寶
黃崇熹　余桐禮　梁超業　以上每壹百元
關壽鴻五十元

康壽藥房
本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列
立止內傷吐血丸每兩元半　三鞭培元固本丸每樽三大元
治內傷遺精丸每樽銀三元　蔘茸壯陽種子丸每料銀十元
蔘茸滋陰益腎丸每料八元　立止男女肚痛丸每樽銀三毫
婦人後期血虛丸每樽一元　治經期腹痛散每樽銀九毫正
立止小腸氣痛丸每樽五毫　花柳濁毒全愈丸每樽銀一元九
花柳疔毒一掃丸每樽三元　魚口便毒下濁丸每樽銀一元
搽魚口便毒散每樽一元　內消魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽一元半　初染白濁急愈丸每樽銀一元
治撞紅解毒丸每樽銀五毫　內消瘰癧丸每料銀八大元正
外貼瘰癧膏每張一元五　內消瘰癧藥散每樽二元五毫
外消癰疽回春膏每張二元半　婦人調經孕育丸每料銀拾元
治內傷痰血丸每樽銀二元　治久咳咽痛丸每樽銀一大元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正　婦人先期血熱丸每樽一大元
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元　天喜堂強種還少丹每樽二元
天喜堂種子丸每樽二元五　花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代賣粵省各名家丸藥
師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共信如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷
▲（電話一三七七）　金山康壽藥房啓
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

消病健體電帶

電帶能使身弱神僂者精神壯健有絕世奇功
本公司電帶除病還安功效靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有倘武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員
電氣帶圖
本公司有藥名功用單證驗函送分
[illegible]
自製神效治病藥部

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號
[illegible]

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲寬諒　本館啓

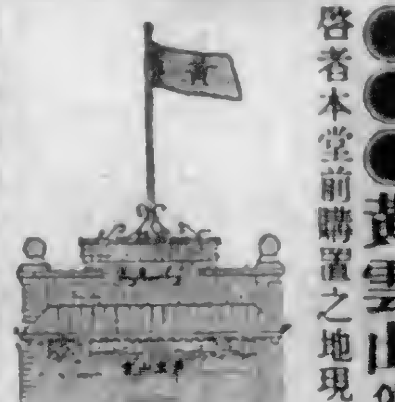
有遺精病者須知
遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷
寄售處　發明公司 803 Grant Ave. S. F. Cal
　　　　信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal
弟朱去非披露

▲（余風采堂催繳會欵）

啓者我海鎭于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻賴安謐人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四鄉各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之緣薄限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資臂助不勝盼望之至此佈　四月一號　大埠余風采堂啓

大埠　泰生　金山
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S, F.　Cal.
本店開設有年凡各貨物項靚中西客商稱譽茲特加擴良所檯椅磁器古銅燒青檀香象牙凡西人所用各物專派件駙駐務期新欵趨時中西合用且裝西人禮尤爲特色貴客光顧請揀選雅貨付上價銀額外減平舖在大埠都板街六百四

●●●黃雲山催收股銀廣告



啓者本堂前購置之地現已興工建築高[illegible]底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰[illegible]萬勿延澳至切至禱

辛亥九月吉日

大埠黃雲山堂謹啟

○●●●（祥棧告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典白鐵器具製衣啖水臺仰各梓里留心俱是付[illegible]
●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號
各欵時務新書目錄
唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）　新欵通書二毛
最新票圖內附規條一本四毛
二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學[illegible]
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身[illegible]
女子修身教科書八冊八毛　初等格致[illegible]
二頭最新商務尺教科二毫五　中學格致[illegible]
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等[illegible]
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀[illegible]
華英呂應酧撮要一元七五　越南亡國[illegible]
商務袖珍華英字典一元一　西庄日[illegible]
鄭聰甫華英彙語二元二五　滕本氏[illegible]
卓岐山英語問答一元二五　西庄石[illegible]
鄺其照華英字典三元五　馬氏文[illegible]
西庄英語易讀一元二五　卓岐山[illegible]
商務華英新字典一元六　西庄康[illegible]
黃履卿英語指南一元四　十二頭[illegible]
改良故事瓊林五本三毫　鉛板四[illegible]
尺牘分韻合編二毫　物質教[illegible]
七頭銅板康熙字典二元五　作文教[illegible]
初等國文教授法三毛五　七頭鉛[illegible]
西庄三國志一本七毫　英華通[illegible]
西庄東周列國一本七毛　鉛板驗[illegible]
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大[illegible]
國史讀本三冊六毫　戊戌政變記四毛
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛
婦孺三字書一毛　西庄聊齋註七毫
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄　唐山油木面[illegible]
粟財信双料跌打追風膏藥每張一毛
粟財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. S[illegible]

●●●美議員又催議禁例

十七日美京電云。下議紳邊匯。今日在議院向衆言曰。。議員力架。所議之禁止日人來美草案。經閱多日。。何以尙未提議。加省議員希士答云。因議員地令威所議限制外人入美之例。未曾妥議。是以未能提議力架之例。。至地令威所議之禁例。其所以遲遲未能妥議者。因猶人及意人會黨協同反對。極力運動議員。請勿核議施行故也。。

●●●巴黎萬國共和大會致本報函

總理先生大人鑒。敬啟者。巴黎萬國共和大會。。由華法聯進會發起組織 法國上下議員贊成者。以數百計。。此外公家團体。多願聯絡。其當政諸大臣。亦極力贊助。但民國政體。未經承認之先。不便公然提倡耳。。中華民國有外交總長陸公徵祥爲名譽會長 歐洲各外交代表。爲名譽會員。。現在已由本會派同志到中國各地。設立支會。期聯合團體來歐赴會 惟美國方面。亟須有人設法鼓吹其國民。。共與此會。其影響乃大。擬請先生充本會在美總幹事。。一面登報鼓吹。一面組織支部。想熱心公益如先生。必蒙慨允。外宣言書及簡電用法呈閱 且備通信之用 尙有英文宣言書多冊。日內郵寄 請分送美國各公家團體及報界爲禱。專此敬頌公安。

巴黎萬國共和大會總理部謹啓

再開會之期 或因佈置不齊 不得已而更改屆時尙當電告

●●●番禺患盜

番禺茭塘司瀝滘鄉。乃一巨富鄉也。。該鄉向無匪類。設有常備安勇。守護鄉土禾園。故粵省反正以來。鄰鄉稍有家資。有人介紹者。皆遷往此處。以避禍亂。亦樂土也。。近日河南茭塘司一帶。有八九匪鄉聯合。聲勢浩大。。白日擄人。看家資之有無 任意索勒。被害者不知凡幾。盜賊世界。慘無天日。良可慨矣。。陽歷三月中旬。有匪三四百名。分兩隊圍攻瀝滘。。先到一隊。因防守嚴密。未能得手。其別隊又愆期遲到。故未被陷。亦幸事也。四月十號之間 瀝滘人之由水口堡來往者。有一男子年約五六十歲。被匪搶劫。并打傷甚重 勢將垂斃。另打死女人二名。因此人心驚惶 陸路斷絕交通。。四月十五號。瀝滘來往省城之日渡 半途被賊轟擊。。水路戒嚴。不敢來往。水口堡乃貧乏之鄉。人民兇悍。每每魚肉近鄰。。今垂涎瀝滘之多金 整備軍火。欲行攻陷。以遂其搶掠之愿。嗚呼 。盜賊如毛。滿途荊棘。不知吾民何日乃得享安甯之幸福也

本埠新聞

●建置救火水龍將次工竣 本埠政府。。因鑒于前數年地震巨災。震斷水喉。以致全埠被焚。變爲焦土。損害財產數以千萬計。故前年籌借公債五百萬元。安置鹹水鐵管。。專爲救火之用。現各街所置之水喉。共有一千一百四十處。均將次工竣。自後如遇火災。可易救滅矣。

●西伯利亞船又搜獲私煙 稅差晏路。。昨日下西伯利亞輪船。。查搜私貨。。在西工乾尼之睡房。。搜獲片煙十八罐。即一併執去。據該西工云。此帮私烟 乃由華工串同私帶來美。又據稅差云。近日片烟價值驟跌。由三十元。跌至十六元。此可見私煙入美之多也。

●西匪行刼被逮 本埠沙加免度街二千三百二十一號。昨有西匪三名 正在撬門行竊。適爲某西婦窺見 隨報之巡差。巡差聞報。即到該處查拘。及差至時。該三匪正由內竊取財物而出。當場拿獲一匪。其餘二匪。立即逃遁。巡差發鎗擊之。轟傷一匪之足。當時仆地。此外一匪 則被其逃脫云。。

●稅差徒勞一場 本埠稅差。日前拘獲西工二名。均因由西伯利亞船 私帶片烟上岸者。茲稅員查悉所運來之片烟。乃由某某人串同辦來 交到華埠某某店發售。。故昨日派稅差十餘名。到積臣街一帶。搜煙拿人。。又分往三街近黨臣街各酒肆。偵察私帶片烟之人。惟奔走移日。。一無所獲云。。

●三目犬之價值 某西人前晚由別處帶來三目犬一頭 値銀五千元 昨日該犬忽然失去。西人報差覓之 並懸紅購尋 聞前數日有人欲承買該犬 給價二千五百元 。西人不肯出售云。。

●船開人物 春洋丸輪船。今日下午一點鐘。由本埠開往遠東 頭等位客五十六名 內華客鄧道生及其妻二名乃由墨國假道者 二等位華客陳祀堯及其家眷二人。另有華客三名 大艙位華客三十二名。。由候審所撥回者三男三女 貨物五千噸。是船載有金磚三十六箱。銀磚六百一十條 約値銀一百五十萬元。乃日政府購回鼓鑄金銀者。

●衙案例誌 一號衙 余培。黃士。毒藥案 余培暫放 黃士罰銀一百元 三號衙。差李林等六名。聚賭案。注銷。亞積。亞三。烟案。下禮拜一審。 四號衙。亞佐治。敖記。。占旺 均毒藥案。亞佐治暫放 敖記罰銀一百元。占旺釋放 十一號大案 葉勝。毒藥案。下禮拜二審。

各埠新聞

●西人私挾嗎啡被拘 十七日屋崙電云。西人賓治。是早在五街夾企李街。因挾有嗎啡八十三包。被差拘獲。。大約係携至華埠交與華人售賣者。該西人自稱爲某堂人。寓在尾李賀埠。聞管理藥務委員。査緝該西人。已有數月久 至今早乃將其截獲。入爲帶炮及毒藥兩案禁監候審云

●是否關涉命案 十五號沙加免度報登活崙電云。。華人彭文 近日被差拘逮 疑爲有意行兇案。。後由關員解出大埠。候查明一切。如係無權居美。定將其撥回原籍。惟是日接到大埠關員來文。謂該華人有關涉於尾利允命案。經電着該處巡差來查云。。

●社會黨被拘三十餘人 十七日山爹咕電云。。本埠巡差。今日共拘拿社會黨三十三人。均指爲前七號晚。在十三街近企街。有意鎗斃巡差一案。送官究治云。。

●兇案勒重保單 十五號沙加免度報登柯崙電云。。華人三盛。嘉利二人。近日被差拘逮。。疑爲鎗斃馬洪源一案。昨日在小衙審訊。官以証據不足。判令釋放 至嘉利之案。則移上大衙。候官審判 勒具保單五萬元。方准保出候訊。。

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓启

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告

敢者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良 選辦靚貨 以副貴客 冀圖久交 照顧之心 并接滙書信銀両妥滙香港永祥臨接理局致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂藥酒 代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

●●●標紅革出黃錦告白

案據查實會邑人黃錦前列名本堂專行棍騙手足銀両多端實犯堂規於是集堂公議衆口一詞特標紅革出黃錦永不復用仰我同人知悉如黃錦往到各處切勿周旋仍加斥逐祈爲遵照而黃錦所騙手足銀両日後不論他落在何堂號則本堂是必向黃錦清還前騙我手足銀両數目故特佈告

中華民國元年五月初八日 大埠秉公堂啟

●●●（同源會組織總會佈告）

同源會者金山華土生全体之獨一公正代表也亦美洲華僑社會中之具最高希望之團体也自斯會剏始以來同人向抱合大羣而謀公益集勢力以挽利權之主義苦心孤詣閱十餘年會務之發達勢力之增長雖稱得手然較之西人會社之能具干預政界之實力尙多欠缺究厥原因皆由本會勢力祇限于一隅無由擴充同人有見及此爰倡組織中央總機關並分立枝會于各埠之地其制度乃取法于共和政体以總會爲金山全體土生之總機關凡有與全體土生利害相關之事皆歸辦理其資藉則以土生出境公益費及各埠會員之補助金是賴以各埠枝會爲收納會員互換智識培植人才以爲造就共和國民之基礎自此規模宏遠大器有成回首宗邦亦已脫專制而臻共和凡我僑美同胞正講求共和政見贊助民國在我土生界同人已具有此邦籍民資格而得享其權利者對內對外尤宜奮起匡所不逮將見文明進步責任同肩本會目的因而速達卽華僑權利賴以安全也同人不敏願與我土生界諸君勉之茲將本會公決之議案簡略佈告如下

總會定名爲（金山土生同源總會）United Parlor N.S.G.S.
大埠枝會定名爲（大埠同源會）San Francisco Parlor. N.S.G.S.
羅省枝會定名爲（羅省同源會）Los Angeles Parlor, N.S.G.S.

本月十五日總會成立有効辦事大埠與羅省枝會亦仝日成立凡會員一律轉換會照如尙欠經費者請速清交轉換會照各埠土生如人數及資格堪成枝會者可向總會詳詢辦法

總會臨時職員正總理林華耀副總理梁啓祥書記林藻基司庫許竹修糾儀員張榮光守門員關長貫値理吳根陳添黃榮邦馮正黃北湘

一九一二年五月十四日 同源會啓

悅隆 新衣正頭

YET LUNG 32 Waverly Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色佈正蘇杭什貨及體物件俱全 貴客光顧照時價减平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製治花柳骨痛藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每樽銀二元
珠珀膏每樽五毫
宿娼妨毒不憂丸每樽五毫
搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫
掃毒粉價銀二元
久流白濁固精丸每樽一元
施德之濟衆水

民國元年五月 司事人雷家安 雷家齊仝啓

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生當理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉 本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔器具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

名醫明

Chung Wog 825 Cla S,F, C

黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂[illegible]慷慨仁慈中和堂內駐足治症與妙濟世濟民訂方精細愈速愈神洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚 先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內 南海馮以章拜頌

●●●聲明無堂

厠身各堂號惟有份致公堂而已近聞街外謠傳謂弟有份堂號實深駭異誠恐梓里誤聽謠言以假作眞𨒂累無辜故特登報佈告俾衆周知免爲謠言所惑可也 主站埠雷學銑披露

●●●聲明無堂

份以做厨工爲業除列名致公堂外并無入有別堂今聞諸傳謂弟有某堂份不勝駭異故特登報端請各梓里細查以免指鹿爲馬拖累無辜是禱 花火路余湛和謹啟

日映相

1154 Stockton S.F.

啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者具足新有影相各件無不惟妙惟肖手工相一幅 華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號 依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

●郵工被拘 十七日羅省電云。西人活確 在本處郵局 充當挑取函件之職。已閱一年有奇。。現查出其見函內有銀者。卽匿而取之。置在櫃底之大玻璃瓶。候遲數日。無人察覺。然後竊去。經將其拘監候審云。。

●報紙袒助黨人之無謂 十六日山爹咕電云。。本埠有無君黨報館一家。所登之新聞。多袒助社會黨。。以淆亂人觀聽。曾經有人力勸該主筆 將此新聞更正。以免追究。惟伊堅執不從。激動公憤。昨日相率多人。擁入該報館內。將其字粒。悉行打跌于地。并毀爛物件甚多。。該報館連日無新聞出版。。

●嚴拘社會黨 十七日羅省電云。。本處合衆國衙公家律師。以山爹咕埠社會黨。日形猖披。行同無賴。擾害地方 殊屬有礙公安。現查出美國有一例。。可將若輩嚴行拘究。經禀傳該黨頭目到堂。候合衆國衙加蘭租吏盤詰一切。將來或將該黨人拘禁。及撥出境外云。

●私帶片煙案下獄 十四號羅省西報云。本處稅差日前在山爹咕埠 拘拿華人差利李容。指爲由哥林比亞船私帶片烟五十罐來美一案。是日在衙審訊。官判有罪。。下獄十個月。以示懲儆云。

●疑兇候訊 十一號沙加免度報登主咕電云。。華人黃瑞。日前被差拘逮。疑爲于前十三年時。謀斃人命案 昨日在衙過堂。。官飭巡差。凡有帶炮華人。。不准入內聽審。並示期于下禮拜提訊此案。所有華人。要一律搜過。。方准入衙云。。

●無冊被拘 十四號北架斐西報云。本處關員。昨日拘拿華人五福。指爲無權居美案。候解赴羅省埠。。由官審過。如無憑照繳驗。當卽撥回原籍云。。

●黃雙案定期審訊 十五號沙加免度報登嗝老沙電云。華人委利旺 及湯祖兩人。被控爲鎗斃黃雙一案。是日由官示期西本月二十號。。傳集一干証人。次第研訊云。

●無照售藥拘罰 十三號砵崙報登碧架電云。 華醫范福芳。近日被差拘逮 指爲無牌行醫案。由官審過。銷案之後 再行拘拿。指爲無照售藥案。當時審訊。官判有罪。。罰銀五十元。將案注銷。

●打架拘禁 十號馬爹𡂿西報云。本處附近文頓埠。華人勝榮泰。近日與友人因事爭執 彼此衝突。始而角口。繼而用武。該華人竟以斧砍傷友人頭顱。。致被差拘案是日在衙審訊。官判有罪。下獄四十日。以示懲儆。

●關于四命案之株連 十四號士連拿西報云。。西人尾臣。華人余某均被控爲謀殺四華人命案。經由本埠懸紅購緝該兩人。惟日前尾李賀巡差。拘拿西人連諾。。指爲行竊案。解出三藩市審訊。該西人卽行認罪。。並求官從速定判下獄。差疑其別有重大案情。故甯願坐監。。聊作避地之計。遂查出士連拿出票查拘之西人尾臣。卽是此人。。急致電該埠巡差。出來辨認。該西人聞耗。亦延律師求給調紙以便調出候審。事爲公家律師所聞。迅卽將其解回士連拿入爲謀害人命案。差向其盤詰數次。伊答以曾賃過一屋至租與華人爲謀兇之事。則未肯承認云。

●阻止會黨自由開會被罰 十七日芝加高電云。。本縣衙官奧運士。是日被本省衙官麥乾利。判罰銀五百元 。事因該省官。經出禁票 不准巡差阻止民政黨人集議。。乃巡差竟敢違命令。仍禁止該黨聚會。該縣官實不能辭其責。故判罰五百金云。

●无妄之災 十七日紐約電云。本埠布律委街。及三十四街。現正建樓一座。起至二十五層。因工人不慎。跌下一巨石。壓在街車。致傷數人。內有西婦一名。傷勢甚重。。恐有性命之虞 現將起建之工頭 拘案懲治云。。

●郵局總理恐難安其位 十七日美京電云。。有西婦二名。向在三藩市郵局當工。日前被總理非士。革辭其職。該兩婦心甚不甘。訴于美京郵政部。謂該總埠因姦情不遂。故將其革除 郵部據禀 隨派員查辦此案。茲據該員詳覆。查無此事。惟該總理現屆滿任。政府擬委其復職。然議院諸員。以該總理聲名平常。皆不贊成云。。

●哈佛大學堂之富厚 十七日馬市周賓省乾布列治埠電云。本埠哈佛大學堂。是日將今年之進息。布告于衆。計統有財產値銀二千五兆元。內有公債票一十七兆元。是年進欵。共有二百五十萬元。比之往年。約多一百萬元云。

●兇案擬出調紙 十一號士連拿西報云。本處巡差。近日拘拿華人數名。疑爲謀殺四華人命案 內一爲李某。是日大埠律師卡路曲到來。與本埠某律師商議。擬赴衙求給調紙 將李某調出候訊云。

各國新聞

●日人私運片烟被拿 十七日灣高華電云。。日人奧拿卡 是日由印度皇后船登岸 手携皮箧一個。舉動倉忙。稅差見其形跡可疑。卽上前截留 將其皮篋查視。。則內有片煙八十罐。。約値銀一萬元 當將人烟一併執去。送官訊辦。聞此帮私煙。由中國來時。已有人查悉 故該日人一到。卽將伊拿獲云。

●奧皇接見美國賽會委員 十七日奧京維也納電云。美國三藩市萬國博覽會委員威文等。昨日行抵本京。。遂請奧國政府。於一九一五年。派員赴會。以襄盛典。是日由奧皇接見該委員等。優禮以待云。

●●●中華籌募粵債局廣告

特启者本局所辦籌借廣東公債前經定期五月初五川初八日止截登報宣布在案五月初八日適奉香港籌借局來電內開借欵展期一月限至五月卅日截收又經本局電詢李財政司覆電屬實如有熱心同胞慷慨借欵者請趕於五月卅日以前交到本局給發收條以便彚滙回粵逾期截止不便再收特字通告

金山正埠中華會館
籌募粵省公債總局同人公啓

●●●年月日期活動笠巴印發售每個沽銀弍元弍毫五 本館謹啓

●●●再次聲明無堂

啟者弟姓方名廸原籍開平古宅人亡清光緒二十七弟曾列名協勝堂因本姓父兄督責要弟出堂曾遵父兄命令於光緒三十二年弍月中旬標有長紅聲明出堂自後堂中大小事務與弟無涉自三十二年出堂之後向安本份今竟聞謠傳謂弟仍有協勝堂份得聞之下不勝駭異故再登數言表明弟現確無堂份仰各同胞不可聽無稽之言以免誤會此佈

民國元年五月日 弟方廸啓

鄭占英大小內外方脉

精脫肉瘤 不用針刺
包醫鵝喉 藥到卽愈
統治花柳 永無墜毒
兼理瘰癧 吞丸內消

寓都板街中華旅館二層四號房

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店當辦中國日本顧繡絲綫髮酸枝檀椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

延年堂

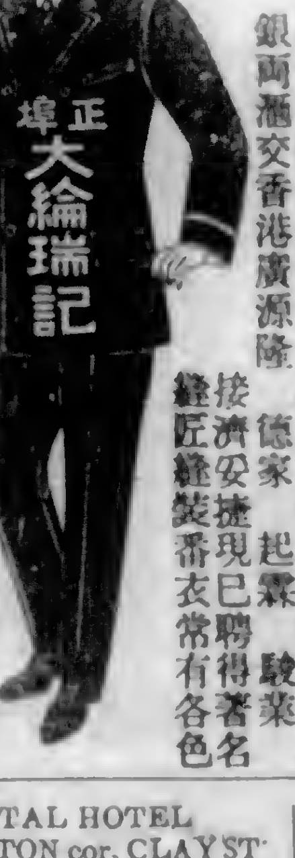
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓 許濟殿 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave
S. F. Cal



本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟安捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無誤 舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號

黃燊家 黃華侃 盤硯圻 馮安 啓

昌隆

金山正埠

CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着伴挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意减平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人 黃英新 樓秀 燈秀 黃達仁 耀臣 星衢 全啟

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤

黃孫照 胡翰 仝啓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理各公司留聲機器新出班本嘜碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖儒炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
電話 China 1312 Home C 5194

新張廣告

金山正埠

專辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧繡橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠昃慎街七百六十八號

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST
S. F, CAL. (Yuen Ton)

話筒[illegible]一百七十三號

遠東旅舘

本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會館對門開張房內通氣光明電燈爐爐冷熱水利便床鋪鏡台檯桌地毯裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨貴客房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如遊或旅唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心 總理人黃綏章啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啟者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是禱

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐棧記啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco. Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發允平　諸埠光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎏明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客　諸埠光顧照西字付來揀選好貨付上

●●●出堂告白

啟者雷龍福又名福子甯邑塘面尾村人前入有秉公堂份現因謀生非易又爲父兄督責自願繳淸費用即將名字退出堂份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報佈告仰各梓里咸知此佈

民國元年四月廿七號　弟雷龍福謹啟

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈

話筒三二四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

求利週息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利上加息埠內書信照上列西字付來

（一）光鷹每百五十二元二

。。械備矣。。地方官之勢可嚴防。。軍政府之力可兼及矣。。而今日治之。。明日復亂、兵來賊散。。兵去賊聚。。賊行如鼠。。兵行如牛、以牛捕鼠。。勢不可得。。又況飢寒所迫。。窮而濫作、明知必被刑戮。。而亦悍然爲之。。雖治之者法如秋毫。多方勦捕、至于編保甲。查戶口。猶不可得而盡絕者耶。。、害之發生、務在先窮其源。。乃知僅治盜賊者之究非善策也。盜賊之源何在。。曰賭是矣。。奢言治盜。。而賭不嚴禁。盜賊終不得而靖。。賭之與盜。。固如磁石之于針。。琥珀之于芥。。又如炸藥之性。。見火必燃者也。。未有賭而不至爲非者、賭之爲言倒也。。倒此錢出。。一去不復返之詞也。或曰。賭亦有贏者、安可以倒例之。。不知小贏大輸、其小贏者實餌也。不啻以餌引魚。使之上鈎也。。食餌者必至亡身。貪賭者必至亡產。恒產既亡。。恆心亦失。由是而放淫邪僻。無所不至。。尚何止於盜。。是故賭之一字。能生十害。。何者。壞心地一也。。耗貨財二也。誤正事三也。傷天倫四也。致疾病五也。。結怨毒六也。生事變七也。。損品望八也。。召侮辱九也。。陷罪戾拾也。。如染一病。。而有十症。。雖有復甦之華佗。亦不能醫愈之。。是知賭者之性。與盜賊之性。其相去不能以寸。。賭風愈盛。。則賊風愈熾。。嗟乎盜賊與賭徒。雖若何教訓之。勸導之。亦不之聽。。其不能不用強硬之手段。。殄滅之。。而壓絕之者。情也亦勢也。。然則欲用嚴刑以治盜。。必不能不先行嚴法以禁賭。令出之後。。例在必行。。有再犯者殺無赦。務使堂堂四百餘州之土地。。皆清淨無汙染。。凜凜四百餘兆之同胞。。皆爲完全之國民。。然後興實業以生聚之、廣學校以教化之。。衣食足。。禮義興。。而賭風以絕矣　而盜賊尚何從生乎。。所謂治盜在窮其源者此也、我四邑同胞乎　我四邑同胞之將來乎。。欲圖治安。。當負責任。誰無室家。。誰無子弟、倘其勿河漢予言。。

緊要新聞

●●●陳村兵鬨已息

順德訪函云。陳村歐姓民團局勇與禎字營民軍互相轟鬭。。全埠糜爛。聞經該民團請縣長速調培字營。及暫駐碧江之明字順軍前往彈壓調和。昨日已兩面遵諭和好。即由兩軍營長。。會同順德縣、。在商務分會。傳請各紳到會。。集議息爭善後辦法。以維公安。

●●●東莞之開花炮聲

東莞訪函云。都督派俠字營民軍二百餘人。往東莞城招撫吳其泰。値泰不在。城內各軍拒戰二日夜。。幸泰軍槍械舊式。不能及遠。故得克復莞城。。擒其先鋒客家容。及書記數名。盡繳其餘械。及夜吳其泰率千餘人攻城。。而俠軍僅二百餘拒守。幸省城續發之福軍、廣軍各營俱到。故解圍。聞吳其泰在道教鄉。即移軍往圍。其鄉廻環皆水。。遙擊一日夜、不能入、各民軍以竹搭浮橋進攻。復以開花炮遙轟。。該鄉爲開花炮焚燒淨盡。死傷亦多。商民大受損失。。吳其泰與各匪由逃、商界乃以燒猪雞酒犒軍。。現東莞稍爲平靖矣。

廣 大埠 益

信箱二千四百七十七　Kwong Yick & Co.　775 Sacramento St.　S.F.Cal. P.O.Box 3477　門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租蘊炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂 金山正埠 利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兑由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合◉一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大瓊　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兑按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷　香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

●●●訪尋家兄

啟者家兄馬文忠寧邑白沙山格村人年五十餘歲自光緒初年來美久無消息不知寄身何埠如有親友知家兄下落懇代致意或家兄見此告白即照開列之西字通知是所切禱

民國元年四月廿三號　弟馬協政謹啟

Wing Hong Chong Warner Alt.. Cal.

金山 永安合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啟者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵帝帽西裝衣服羊毛冷結彩男女線仔襪尾利允駕蘆氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香嶮俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香檢時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋專辦眉壽佐元酒（此酒補精益髓祛風去濕大有奇效）咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.

Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創經已廿壹年

專辦

油米公煙伙食雜貨

蘇杭綢緞新衣貨物

玉器首飾日本漆器

蒙客

何在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二仟五百零五號

仰貴客留心光顧一定價從老實貨物附寄妥當不誤

接理省港澳滙單快捷無誤

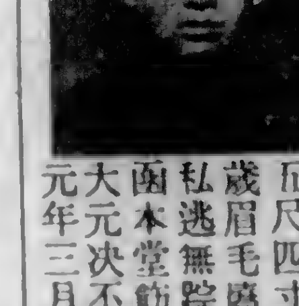
金山 永和堂 玉桂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞　本堂家傳馬都富授男馬頓俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳　敬

購拿吳亨



啟者新會人吳亨改扮西裝高英尺五尺四寸重一百三十磅年二十八歲眉毛曉去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿即謝花紅銀二百大元決不食言此佈

元年三月三日　大埠協勝堂啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啟者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兑並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算

六個月週息三厘算

一年週息四厘算

月任便隨時收回免息

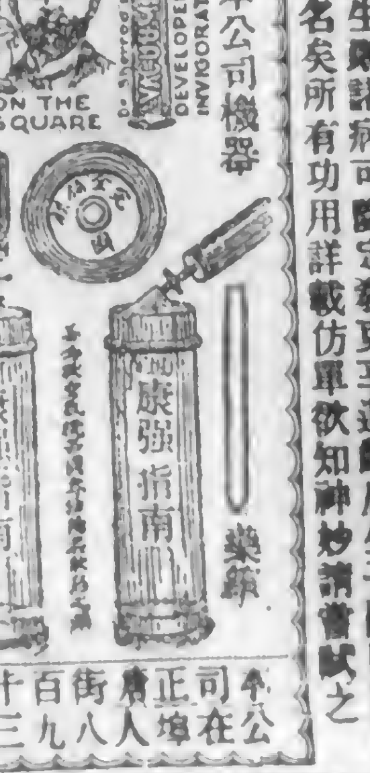
本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳冠石　中文記錄余贊揚　管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合歡百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F, Cal.



本公司在正埠唐人街八百九十三號

啟者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器屬膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器屬膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共二副銀十元

●治夜夢遺精藥筆　●壯腰行血氣藥筆

●●●自製神效藥筆後

治色動尿管嘴濕藥筆

●治精早出不時藥筆　●治尿受毒生瘡藥筆

●治生疳藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇效治花柳疳疔丸　一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水　一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛藥　一元半
- ●鮮癩腳久瘡餘藥水二元
- ●治腳疥身癢藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罐銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罐銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每罐銀二元
- ●壯根活絡去勞強腎藥水每罐銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罐一元半
- ●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元半
- ●婦人調經藥水每罐一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元半
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生疳藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罐銀一元
- ●速效消滯丸銀一元半
- ●三角風藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十、一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀來定即照來番字付上（付費在外）有誤稱康強機器估四五元一副者請看本公司機器面王家准造印照立分眞假並有小齊備各物功用欲取看者來信定即付上此佈有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費億必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效、諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以咭僞票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥類上從艸

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠災變之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒等件等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●育嬰堂聯合會廣告

啟者加帕咸尼省育嬰堂聯合會設在屋崙七街一千七百零一號以賑濟貧窮救恤患難爲宗旨至富家不需本會援助者請解義囊無論捐欵多寡本會悉皆歡迎會內設有英文夜學一所晚間由七點半鐘開課教授至九點鐘休息免收學費此佈

會員西人委壬那布夫婦同啟　五月十五

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怡思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘

下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘

下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啟者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮　天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 884 Flood Bldg.
870 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜　本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人　司徒芳　雷光　仝啓

C. I. Mehedinteanu
681, Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

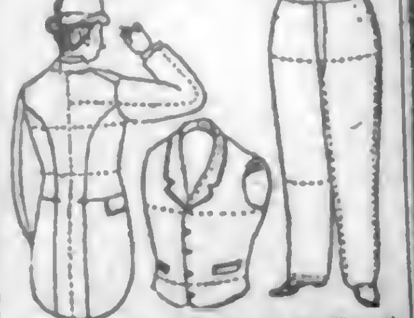
●歡迎華人剪髮好好朋友）本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙

剃鬚十仙

廣安泰　承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.



啟者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區勢琴謹啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　會濟安堂啓　紐約廣信昌　大埠昌利　市卡咕錦齡

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York
Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羡仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怡思域田料公司啓

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING. Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

金山 怡興 大埠

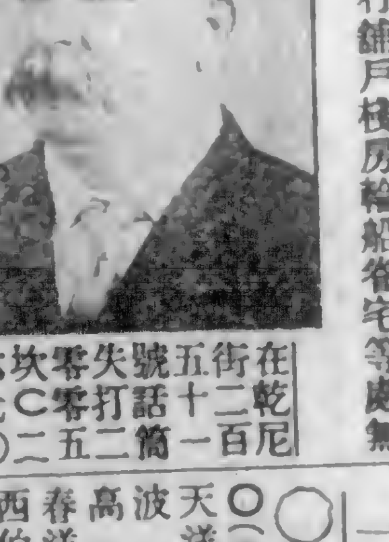
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啟者本店崇辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧　請照上列番字付來無悞

巡丁亞昃廣告

J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2670　Sutter 2005
Superintendents Res. West2 019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船眷宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意



在乾尼街二百五十一號話筒失打二零零五坎C二六七〇

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

- 皮膚痳癩紅粒胎毒藥膏每合一元
- 應驗中西藥白濁丸每合一元五毫
- 風寒咳嗽吐痰藥丸每罐價銀一元
- 拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
- 採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毫
- 立止新舊白濁藥水每樽一元五毫
- 立止牙痛藥酒每罐一元五
- 內消花柳解毒丸每罐一元
- 埋口去毒瀉疳散每罐一元
- 浸疳藥水每罐一元
- 身虛遺精補腎丸每罐一元
- 參茸興陽種子丸每罐二元
- 立止西痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神處實合用輕症一樽全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞、並有寄在二埠祥源代售

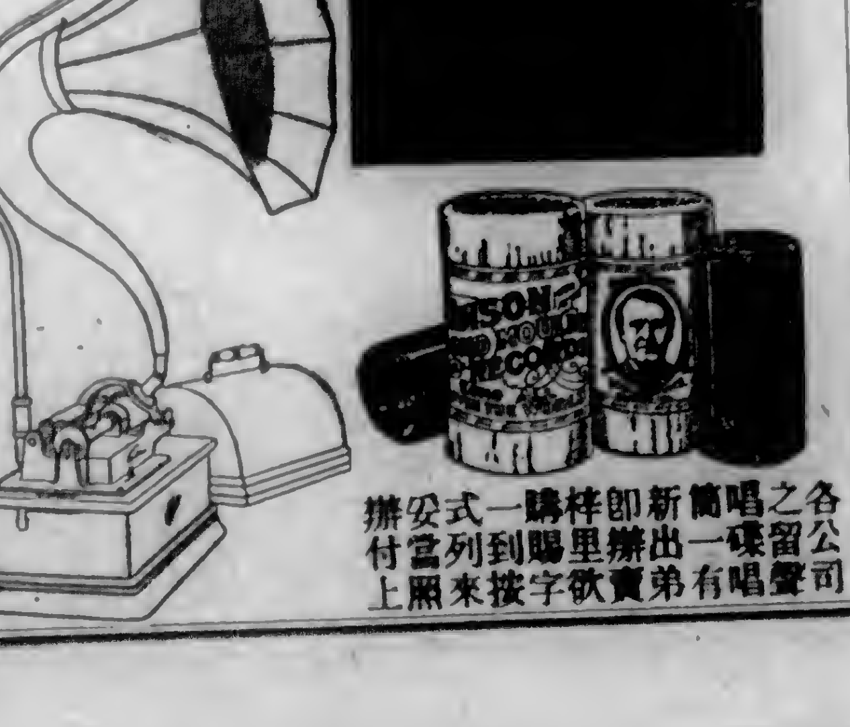
Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

●●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
天洋丸	二月廿五	天洋丸	三月初九
波斯	三月初七	波斯	三月十九
高麗	三月十四	高麗	三月廿五
春洋丸	三月廿一	春洋丸	四月初三
西伯利	三月廿八	西伯利	四月初十
差拿	四月初五	差拿	四月十六
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

市卡咕埠羅邊怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗光增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旅唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東新聞

汕頭大局近聞

士蔑報刊四月四號汕頭西函云。自昨日寧函後。汕頭大局平靖。吳督排所統之兵二千。多在某處駐紮。林激眞之兵。仍在警局及車站近處新屋。幷渣甸洋行前買辦所居大屋分駐。林氏聲稱給以欵項數支費用。及敷運兵回粵城之經費。卽願離汕。惟據人傳說。需欵幾何。則無定數。或謂林氏需欵八萬兩。未知確否。汕埠富商高氏。昨日邀集商人討論簽欵與林氏之事。惟聞尙無成議。因各人均不肯捐簽。聞高氏曾分二次給銀一萬五千員與林氏爲費用　此欵將或由商會歸還。亦未可知。吳督排現在廣海兵輪駐紮。汕埠大局。將來如何結果。殊屬可疑。因所傳各說。均難取信云

吳軍到汕後之情形

西報汕頭消息云。一號下午廣海東華二輪、共載兵二千名抵汕。乃吳祥達親率來潮以平亂者也。二船皆停泊口內之西隅。斯時外國兵艦四艘。亦泊于附近。卽泒代表往見吳祥達。欲詢其意見。俾得預爲防範。以保護居留西人。詎吳因未有預備。不爲接見。各國軍官。遂自籌辦理。不復商諸華官。卽於二號早各泒兵隊登岸、分擇扼要駐守。如英艦賀牙士。則派兵駐守驗貨廠。美艦文地尼。則泒兵保護流士交士立公司德領事署稅關太古洋行等。日本艦蘇麻。則派兵保衛台灣銀行。日艦濕麻。則泒兵保護日領事署。迨十点鐘。東華船移泊招商局碼頭。各兵整械登岸。有馬數匹。小砲一尊。及火藥彈丸等項。廣海則由小輪駁運各兵登岸。分地駐紮。高懸大纛。沿途吹號筒。聲威甚壯。至下午五点鐘。各兵登岸始畢。林激眞軍並不抗拒。吳軍亦不進剿。聞林激眞已致電陳都督。求准其督同部下。附搭廣海輪回省。聽候命令。但該處謠言紛起。人心惶惑。是以吳祥達既已蒞汕。立卽出示。分投勸諭居民。以安人心。至于連日市上刧案。仍迭有所聞。皆林軍所爲。計三月卅一號晚。某錢店被刧。失贓約値銀五百元。四月一號晚。某銀號被刧。贓銀二千元。現在商民見吳軍已至。方略爲安心。是夕地理馬渣士輪船亦至。卽泊招商局碼頭　所載千兵。立卽登岸。而吳部下二千兵。已全數至汕矣。

潮陽幾成無政府現象

潮陽臨時參議會。以前次擾亂後。經縣會切力維持。將復秩序。詎月前又被林陳兩軍在縣城鬨戰。以致佔踞公署。軍隊紛至。前縣長梁矩南。因已辭職。竟不待交卸而去。理事無人。因集議暫舉臨時縣長　適周君壬由省解組回潮。經衆公舉担任。惟周祇願暫時肩任。特稟請都督民政司。迅速委員前往接事。以資整頓。而籌善後云。

擄人勒贖

省城荷溪陳某者。小康家也。于一號忽有數人到訪。云現在石井有田數畝招人承耕。陳某信以爲眞。隨匪往看中途被擄　索千五百元。後十餘日不見贖　減至百二十元。陳某家中。只得貿一小屋。備價取贖云。

龍濟光竟忍舍粵省而去耶

日昨有某商往晤龍鎭統。詢龍言現在廣東秩序。已漸回復。決意統率部下。遄返雲南。並謂龍鎭統之兄裕光觀光。日前來粵。招集省港股商。合股五十萬。開辦雲南錫礦。龍此次回里。卽將軍隊編入礦場工作。一俟辦有頭緒。卽行出洋遊歷。俾資考察。以爲民國將來之効用云。

咄咄城內竟出擄刧案

昨五號晚七打鐘。新城元錫巷光懷德里。門牌第七號潘姓與劉藹廷同居。被匪數人。乘機而入。用鎗嚇禁。將劉姓歲幼子擄去。幷刧去潘姓銀物首飾。約値百餘元。出門而逸。噫以城中地面。兵警林立　亦敢公然擄掠。其鄉間更不可問矣。

平洲商民之血書

平洲堡商民來函略云。我平洲自反正後。自籌辦團。賴安無恙　迨至四月四號。突有土匪數人。勾引外匪四十餘人、帶同入墟。將聯益糠米店刧掠一空。並將商團會亂槍轟擊。及將康字營何管帶旗式。一併棄諸水中。是日擾墟後　返西約梁羅居祠內擺酒十五席　毫無顧忌。商等經于四月五號　稟請陳都督及康字營周統領。火速派兵馳救。觀望迄今。曾有數日。未蒙批飭派撥軍隊。以至今日。竟被匪黨數百人。到墟擺酒二十席。盤踞擄刧搶奪。全墟閉門失業。餉押止當。波及附近鄉居。紛紛遷徙逃避。慘狀何堪云。（後略）

民軍拿拜會者

二號河南龍尾導附近。有人聯盟拜會。是日擺酒數十桌之多。某營民軍偵悉。聞捕去數人。不知如何訊供。

增城縣長縣會之是非

都督批、前據該縣會會長。具稟請撤換呂縣長等由。當以縣會係自治性質。不能干涉行政。亦無彈劾官吏之權。且各屬縣長。須由民政司委任。經奉都督通飭遵照。該會章程內。仍有選擧資格各條。殊屬荒謬等因。批示在案。又據該會來電。彈劾呂令種種不職。另行推擧縣長。●復經電飭赴省。發司査問明白。分別辦理。是該會長對於此案。果無營私情弊。自可到省赴質。以昭公允。乃査閱現呈。曉曉置辯。文過飾非。並有請飭呂縣長赴省。一併發司查問等語。尤屬荒謬。不知縣長爲一邑長官。豈能遽離職守。若據該會一面之詞。卽令到省對質。亦復無此政體。仰民政司轉飭懍遵前論。迅卽到省候質。如違定干嚴究。至呂令果否稱職。所粘各節。有無揑飾聳聽。亦卽秉公查明核辦。本都督爲維持地方起見。固不肯稍涉偏袒。尤不能任三五劣紳營私舞弊。挾制官長。致長刁風也。

泒康軍防守神安司

廣陽軍務處　據報南海神安司屬。地廣匪熾。請撥兵防護。已批候咨請周統領康撥兵一營。馳往防緝。至三江司屬。應否派兵。由縣査明後。呈報該處核辦云。

貨　眞　實　價
金山裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號　話筒毡拿三號

裕安鄺祝敬啓

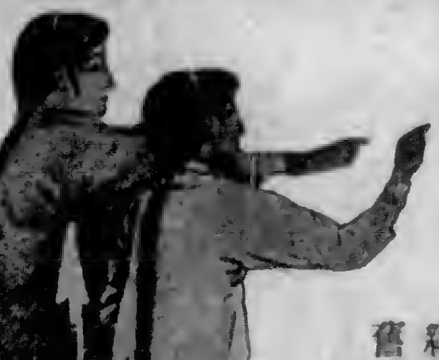
金山大埠

華彰蘇杭男女新衣廣告

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉櫳圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷　華彰號啓

時欵鳳冠霞珮出賃



本號在大埠金谷闌巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong　345 Webster St. Oakland, Cal.

馬其德升降機藥水

- 治各種野花傳毒症
- 治鼻內腐爛臭惡症
- 治野虫放毒腫癢症
- 治男女淫樂結癧症
- 治耳門窄爛膿流症
- 治身膚如蟻行動症
- 治皮膚白痕手抓症
- 治兒童遍身胎毒症
- 治官長瘋癱難行症
- 一治中外鹹濕毒症
- 一治爛脚濕毒症
- 一治抓損受毒症

674 Jackson St. Room 8
San Francisco, Cal.

- 治男婦親咀愛情淫毒症
- 治男女對談受口毒結癧症
- 治皮膚紅粒毒症
- 治男婦滿面桃花毒症
- 治鼻內疔毒痛甚症
- 治皮膚暫腫兒痛發惡症
- 治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 治水客飽受鹹潮船毒症
- 治糞門陰戶浮癢難忍症
- 一治遇身癢毒發癢症
- 一治陰陽惡毒症
- 一治飛蛇瘋行走症

本店所製之藥水經驗具廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毫每罇五毫至二毫五發行所在企李街九百零二馬其德牙科店內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頸要受毒膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）　（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛撞結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

本店在大埠四十餘年。蒙各君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭

司事人李淸　李錦　謹啟

金山天華興
Tin Hing & Co. 712、Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠企李街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客惠顧請照上列西字附來無悞

貨眞價實　童叟無欺

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九九言猍毫對筆一元二毫
其人如玉五仙
陳象九七言猍毫條幅筆七毫五
獨步瀛洲標虎榜七毫
正猍毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
摺筆二毛
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
純羊毛筆一毫五仙
淨純北猍毛二毫五
詞林妙品一毫
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
濡染大筆何淋漓一元
小猍毫金不換筆銀五仙
胡開文淨北猍毛筆五
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
三尺四屏色箋紙五毛
二金榜紙每張二毛五
大金榜紙每張五毛
四屏色箋紙七毛五

大埠東昌
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揣辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵纏顧雜貨俱備　諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錢之付來妥收無悞

司事人湯宗潮　湯思瑞　湯義芹　烈　啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
書單印便函取卽付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生述壹元零五仙
慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠

貞祥老舖

金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

正埠金山
金舖錦泰
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑽貓眼石玉器珍珠各樣戒指鉅及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件俱係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常有鑲銀便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將貨號的杰紙付出或託日造就依期付上快捷無悞其銀先寄出或託店交收或由COD從客自便留心光顧是荷

錦泰啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市邵埃街七百零四號竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春村樂食士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫濟世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相　再生之德

[illegible]

眼科良醫　大放光明

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實

童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

敬者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日綢緞綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉檯圍帳眉櫳圍棉綉花長袍彩頭日庄彩各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨雲時之福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八
小批八字壹員
中批星盤弍員
精究相法弍員
相命同參叁員
四季星盤捌員
逐月長庚拾員
流年長庚六員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱

舊電話筒一一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F. Cal.

請購鐵夾碼

啓者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈

西人巴舍路鐵夾碼公司披露

PARCELL SAFE CO. 577 Market St, S.F. Cal

亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精摩其中金匱靑囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚擧然尤每見山裏里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
心痛藥散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
腰痛藥散膏藥一元
脚痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
鶴膝風藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
縮陽藥散每罇二元
搽頭痛藥散每罇一元
搽眼膿痛藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
健脾丸每個一元
橫胘膏藥每張三元
扯氣藥散每罇一元五
出粒仔並出沙藥散每罇一元
童子胎毒藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
戒片煙丸每罇五毛
婦女白帶丸每個壹元
白濁止痛丸每罇一元
拔毒止痛藥散每罇三元
去風濕膏藥每張一元
癬藥一罇一元
痔瘡藥散每張三元
芒藥膏藥每張三元
搽風瘡藥散每罇三元
搽風症藥散每罇四元
滾水傷手脚藥散每罇二元
油火傷手　藥每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
產後藥酒每罇一元
白濁解毒消腫丸每個一元
產後丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽惡毒瘡藥散每罇三元
搽無名腫毒藥散每罇三元
搽久年爛腳藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
搽三角風藥散每罇一元
生疔搽六陰豚藥散每罇一元
生蛇喉疳藥散每罇二元
花柳惡毒搽散每罇三元
貼花柳膝毒膏藥每張一元
陰陽惡毒藥散每罇三元
搽陰蝨油蚯藥散每罇壹元
搽紅搜毒丸每個一元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打止痛丸每個一元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打還魂丸每個一元
跌打酒每罇一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痲瘋面上凸內藥散每罇四元
治痲瘋藥酒每罇一元五
治痲瘋膏藥每張一元
搽藥箭去腐肉生新肉每枝二元
花柳揀症風濕藥箭一枝廿元
跌打刀傷止痛消腫生肌每
花柳藥箭一枝八元
專理小兒婦科症
生蛇藥散每罇三元
治痲瘋面上紅雲印並身起印藥散
盧風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄務使風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省城慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷昃紙及擔保信請照西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號

金山 謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人林立橋 林立理仝啟

The American Tailoring Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗處潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列
西裝衣服一套（連熨）一元五
華裝衣服一套（連熨）銀一元
褲每條銀五毛 氈每張一元
衫每件五毫 帽每件五毫
喊線得忌利四二二九五 亞美利堅洗衣公司啓

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之四件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧市沙連乍帽店謹啟
Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙彌夾癡步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤把銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷
●茲將貯銀利息列後
壹年週息四厘 三個月週息二厘
六個月週息四厘 代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一槪俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧者照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上 此佈
金山大埠華生隆啓

意市頓公司

新張廣告
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號
電話差拿一式七五 坎〇五一五八 意士頓公司披露

煙草公司廣告

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不爽不寧屢驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷 毡路亞打煙草公司啓

Genl Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有存在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街六市丙合街東南角
尼順路銀行總理歌路文 管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
901 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 廣和泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈
本店話筒一百一十七號 麗興啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百二十五號專辦打獵利器馬秣刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備亦亞鉀上加頂好熊胆發客價極從廉希惟光顧 力士炮銃店啓
Ladd's Gun Store 885 Kearny St. S. F.

Dr. A. E. Blake
510½ N Los Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal

西醫生布力專醫內外奇難雜症

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省技利街五百十號半即芝寧堂樓上第二第三兩號房爲醫所統理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾 華友問診之得便且又醫症取價從廉貧減贈以冀揚名爲望

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 7817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
（儒醫譚奇漢內外方脈寓）
司事人 譚奇鏘 譚奇漢 譚奇錦
陳德遂 陳德週 仝啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙 賜敎謹照上列西文寄金山大埠展臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠轉慎媽梳種樹公司現改爲的技𡁵蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技𡁵蔑沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有蝦眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衛官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據
西人佐治米亞利啟

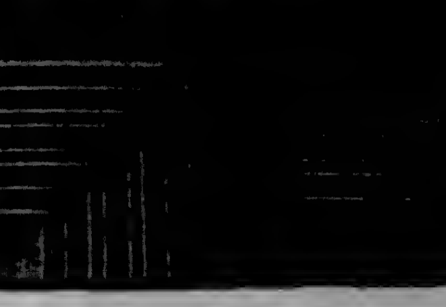
沙連公司 貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鷹氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

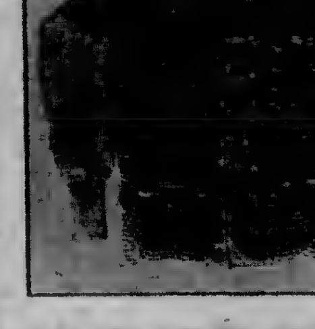
各色鷹氈

GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON
PURE FLEECE WOOL



正羊毛搾結衫

回貨還銀



上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上 金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙蔴貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠寄客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 司事人李聖庭啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈
大埠怕思域煤電公司啟
GAS AT EIGHTY CENT

中國新聞

●●●要電彙錄

●袁總統諭令各省都督。。培元氣。興實業。。勸耕種。保商務

●袁大總統聞國務員北上。仍有軍隊護送。慮在京兵隊。。或起衝突。因飭先期開拔。調往他處。。

●四月十五日（二月二十八日）北京電。。中國駐俄外交代表陸徵祥君。。以袁總統一再敦迫。。現已允就外交總長之任

●袁大總統以六國借欵難成。仍不敷用。擬更行募集公債

●四月十五日（二月二十八日）北京電。外間所稱。中國政府又與比國續訂借約云云。此項消息。幷未徵實。。蓋係謠傳所致。。

●四月十五日（二月二十八日電）此次中國向列强舉借欵項。俄法兩國。曾完全商妥。而後俄國始行參預其間。

●駐京各國代表。以欒州近有亂事。議將京奉路棧駐兵。暫時緩撤

●東寧廳（屬延吉府）宣告獨立。吉林都督已電令取消。

●屯駐河南府之軍隊。突起譁變。四出掠奪。銀號尤受損失。。旋即竄往睢州（屬歸德府）

●汴（即開封）宛（即南陽）兩軍和議 以王亞東竭力反對。現仍未定

●浙江蔣都督有委任葉景葵爲財政司司長之意。。

●四月十六日（即二月二十九日）午時。。南京凱旋軍專車回杭州。由許村赴筧橋。因行李未齊。忽起衝突。車站職員全行逃去。乘客忽遽上車。均無車票。因商請各站補給。適第五軍軍長朱瑞。率領全軍將到。蔣都督赴筧迎勞。。兼携銀物犒師。聞報允即親行查辦。

●●●袁總統亦有痛哭流涕電文

北京來電。。南京孫大總統各部總長參議院武昌黎副總統各省都督各司令各報館鑒。黎副總統感電 情詞迫切。。令人傾倒 自鄂軍起義。南北分離。世凱生長兵間 晚而歸隱 值神洲鼎沸。漁利相乘。嗟我同胞 水深火熱 不忍視五族人民。萬刼不復。入手辦法。即以尊崇人道爲宗旨 驚風駭浪。。一意孤行。排難解紛 智盡能索。實賴明達。鑒此愛忱。。同贊共和。亟謀統一。正欲合四方英傑。修好釋嫌。同室有鬥。則披髮纓冠。其兄彎弓。則已垂涕而道。若復各分畛域。。無術補苴。豆剖瓜分 同歸于盡。犧牲一身。誠不足惜。。其如我四百兆神明之胄何。大局岌岌。險象環生。。言財政則高築債臺。仰人鼻息。一有渝約。仰室難籌。言軍政則傳染惡風。如撫驕子。一有譁變。全局俱搖。加以飢饉荐臻。瘡痍滿目。函電紛馳。中心如擣。若隕深淵。靡知所屆。山東爲南北樞紐。。胡都督潔身思退。足爲世道箴砭。惟因時事艱難。。不願賢者作山林之思想。借重之地方多。仍思同舟共濟。。張都督人地不宜。業經調離東省。諸君洞明大局。。必不使世凱一身獨旁皇於旋渦之中心也 閱牆急難。人同此心。來電所云。與長淪于異域 寧暫屈於同胞。金玉之言。。懸爲龜鑒。所望共扶大義。毋殘同類。臨風屑涕。敢以同哀。。世凱艷印

●●●譚人鳳電辭粵路督辦

西北招討使譚人鳳電云 袁大總統鑒。。承命任粵漢鐵路督辦。事出意外。惶悚無似。自共和宣布。西北人心。。不盡融洽。鳳備位招討。正擬爲公後援 乃時艱未定。而寵命忽來 十餘廿奔走國事。豈專爲一身位置計耶。已向唐總理切辭方命切甚。人鳳叩齊。

●●●國民公黨關於借欵之通電

北京參議院大總統武昌副總統各省議會都督均鑒。。光復以來 省自爲治。。中央未臻確實統一。遂有借外債六萬萬之議。各國財政團。由各駐使主持。。以債權列入正式國際交涉 度支失序 各國監督財政。將見實行。埃及覆轍。。可爲寒心。徒以四海困窮。非債不支。然出納之途不明。微論外人干預。先無以取信擔負償還之國民 泛舉六萬萬鉅數 漫無限制 甚駭聽聞。爲今之計。亟應由財政部先訂全國預算 量出爲入。以年度支配 交參議院憑實支確數。核定借入總額。。如有冒濫 參議院完全負責。。一面設審計院。從嚴監察用途 各省議會。應念存亡呼吸。合力支柱。幷乞各都督節冗黜浮。與民休息 臨電泣血 統希亮察。國民公黨咸叩

●●●五萬元之頭顱

奉天民黨 爲張作霖部下殘殺者頗不乏人。現民黨懸賞五萬元購張作霖之首級若事敗及爲所害者。。撫恤銀十五萬元。並有一孤用炸彈 一孤用手鎗。一孤用馬箭。以圖暗殺 誓期必報此仇

廣東新聞

●●●黎國廉亦被控受賄耶

商人陳炳英具稟軍政府 控告民政司黎國廉。受賄違章。。稱種不法。現軍政府以所控各節。如何實情。及若何辦理。仰民政司明白自行稟復核奪云

●●●馮如卷土重來

飛機發明家馮如（恩平人）呈請軍政府發第二次開辦經費銀三千元。並護照一紙。赴港購辦物料。業奉都督批准。飭陸軍司照發矣

●●●登徒子竟斃鎗下

日前有一女子。年約二十許。獨行長堤外。。距有一佩帶徽章之少年。緊尾其後 沿途調笑。女並不理會。該男子愈猖狂。褻穢萬狀。女不堪其擾。然亦不露聲色。視若無事。。迨行至人極稀之處。該男子相逼愈緊。女忽探懷出鎗。。向之轟擊。該男子即應聲而倒。是時女神色不變。。仍從容而去。路人見之。頗爲譁噪。惟皆爲其威勢所懾。不敢逼近。女行數十武。忽入一店內。向該店夥借筆墨。自將其姓名事由書明紙上。謂店夥曰。殺人者我也。如有人查問。請爲我告之 我將自首。隨又探懷出一元銀紙兩張。交與該店夥。飭人將該死者殮葬而去。。又聞有見女所寫之字極佳。其手鎗極短小。轟時聲極微細。故路人多不聞響云。

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司啟
話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

正埠泰生老鋪金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠展慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信 垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老鋪啓
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

化痰止咳斷根丸
內傷吐血斷根丸
人參狗精壯陽丸
八寶紅顏生肌膏

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥 省羅巨英隆启

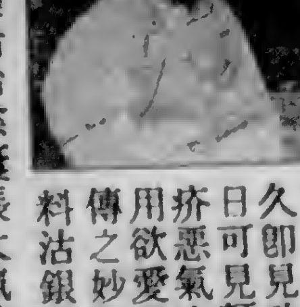
金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 市價銀額外計不以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意川與不用欲愛色美觀者請試此膏冀與揚傳之妙品耳盒身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥耑治陰囊腫脹大氣沖上下睾丸腫痛兼嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠祠板街世界報寶寧堂屋崙廣同泰 主人修顏軒謹識
QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson st.
San Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一
黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧
伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來押 啟

四川伍家園 悅來押

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張
●茲將藥酒膏丹丸散列下
鉄打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 肚痛呵嚏丸
龍鳳始介酒 小腸疝氣丸 白濁止痛散 立止牙痛散
萬應茂眼藥水 八仙長壽滋補藥酒
特寄美國大埠展慎街悅來棧代售

天福寶號

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是禱

短篇小說

閩督學之奇聞

吳雲帆督學。。年十八。。翔步木天。丰神玉立。。古之潘安。。不是過也。。授職後。。典試八閩。。見者爲之神往。。福清有胡生者。。字醴泉。。幼失怙。。擁貲百萬。。母以愛憐故。。習于慆淫。。日者督學過其門。。胡見之。。心醉欲死。。自念天下鬚眉。。安得有是尤物。。我貲產富。。曾不能顚倒衆生。。則雖金穴銅山。。亦阿堵物耳。。結想非非。。緣是遂得心疾。。終日惘惘。。如有所失。。母患之。。巫醫雜進。。迄不見效。。胡有中表黃勤者。。以葭莩親。。交莫逆。。聞胡病。。躬往問候。。見胡綿惙床褥。。奄奄一息。。因就榻前喚之。。兼問所苦。。胡囁語曰。。督學至矣。。汝輩厮役。。猶弗以龍圖餉客耶。。黃聞而詫怪。。撫之曰。。我是表兄。。汝神經胡昏亂若此。。胡眸略啟。。則見黃兀坐床沿。。不覺嗚嗚而泣。。徐語曰。。表兄。。今日始來見我歟。。稍停將登鬼錄。。不復再履人世矣。。黃規之曰。。表弟年方富。。毋作此不祥語。。以貽姑母憂。。汝家饒於財。。起居服食。。皆擬王者。。余謂是天上人。。更有何不慊。。以至此極。。盍明語我。。胡慚怩。。欲言輒止者再。。黃固問之。。胡曰。。表兄雖號智囊。。顧此事不能借箸。。奈何。。黃曰。。倘有萬分一。。當勉效馳驅。。言之何害。。胡以前情告。。黃慰之曰。。行當視吾力。。覓得途徑。。必有以救命。。幸少安。。胡問其期。。黃曰。。此非旦夕可償希望者。。俟病體復元。。當走相告耳。。胡大喜。。自是飲食略進。。疾亦稍瘥。。胡歸。。念鏡花水月。。卽之實難。。累月思維。。未得端緒。。而胡敎迫益甚。。不獲已復與商榷。。詰胡曰。。此舉非誘之以利。。必弗能動。。汝願之乎。。曰。。事果諧。。破產所弗吝。。需欵幾何。。黃凝思半晌。。曰。。昔人謂財至十萬。。可以通神。。竊計非得此不辦。。胡曰。。弟豈惜此戔戔者。。表兄能爲我謀。。當齎金去耳。。黃曰。。弟勿繩以時日。。以俟機緣。。遂携金逕詣京師。。未幾督學忽被臺諫參劾。。謂其賄賂公行。。消沮士氣。。朝旨命某公南下偵查。。抵滬而返。。旋以事無左證覆命。。督學遂安。。閱數月。。黃翩然返里。。行裝甫卸。。卽造胡門。。胡喜迓曰。。事諧矣乎。。黃曰。。十而八九矣。。胡益喜。。命家人治酒洗塵。。席間。。詢別後旅況甚悉。。絮談畢。。問措置若何。。黃曰。。彈劾督學。。汝聞之乎。。曰既聞之矣。。曰是卽以報知己也。。胡訝曰。。是與僕有何關係。。果能償大欲歟。。黃哂曰。。督學何人。。非施以殊恩。。烏望以身報。。因附耳私語曰。。一予一奪。。皆君力也。。胡大悟。。促黃進行。。黃應諾。。他日謁督學求見。。閽人延入。。黃請屏去從者。。語吳曰。。公獲安。。此邦人士。。終被裁成。。弟子此來。。固爲公賀。。亦爲全國慶也。。吳以其詞詭。。異而詢之。。黃曰。。公知巔末歟。。自聞惡耗。。道路咸知公寃。。中表胡某。。家頗饒。。命弟子以資賂權貴。。旋得白。。奔赴跋涉。。殆兩月於茲矣。。吳曰。。余何德于胡生。。而眷眷若此。。將奚以報。。黃曰。。渠非望報。。渠敬公愛公。。得爲門下士足矣。。吳曰。。胡生應試否。。黃曰。。渠不知書。。青衿非所願。。竊願北面修弟子拜。。執業門牆。。吳允諾。。約期邀胡至。。黃又吃吃作笑曰。。胡量至褊淺。。自言日啖粗糲。。皆嘗小人之食矣。。未嘗君之羹。。他日至。。公盍假以詞色。。少進之。。夜分假以一席地。。俾得盡歡。。則受賜多矣。。吳唯唯。。如期黃偕胡至。。吳欵以盛饌。。酒闌。。命除舍館生。。黃頹行。。語胡曰。。好自爲之。。一刻千金。。毋浪擲也。。微笑而去。。既而有御褻服而來者。。胡見之。。儼然督學也。。是夕備極歡娛。。并言身受厚恩。。故靦然酬報。。顧事可一不可再。。萬勿播揚。。致滋物議。。言已匆匆入。。天甫曙。。黃携胡去。。蓋黃從京師。。覓一像姑。。面龐與督學酷肖。。賺之返。。賄閹人以進。。卽以承其乏。。故吳如墮黑霧中。。噫。。持十萬金。。博一夕歡。。君子是以知慾之不可縱也。。

時評

新官去

吾粵之新官去矣。。近日辭職者七司。。有因裁減薪水而去者。。有因爭持意見而去者。。有因囊肥橐滿而去者。。有以大局不可爲而去者。。

嗚呼。。因薪水而去者賤。。因意見而去者隘。。因囊肥而去者狠。。因大局不可爲而去者忍。。新官中蓋無一好人。。

雖然。。前者已去。。後者若何。。我國民其勿喜哉。。

談叢

宋亡後之義士

元初有總江南浮屠者楊璉眞珈。。怙恩橫肆。。勢燄爍人。。窮驕極淫。。不可具狀。。帥徒役頓蕭山。。發趙氏諸陵寢。。至斷殘支體。。攫珠襦玉柙。。焚其胔。。棄骨草莽間。。時有唐義士者。。名珏字玉潛。。會稽山陰人。。年三十二。。聞此事。痛憤亟貨家具執劵行貸得白金若干。。乃具酒醪。。市羊豕。。邀里中少年飲酒。。且酣。。少年起請曰。。君家藜貧又儒者。。今若此。。將何爲。。唐慘然具以告。。願收遺骸而共瘞之。。衆謝曰諾。。乃斲文木爲匱。。複黃絹爲囊。。各署其表曰某陵某陵。。分委而散遣之。。絕地以藏。。爲文而告。。詰旦事訖。。來集。。出白金萬餘。。酬戒勿泄。。又于宋常朝殿掘冬青樹植于所函之堆上。。作冬青行二首曰。。馬箠問髐形。。南面欲起語。。野麝尙屯束。。何物敢盜所。。餘花拾飄蕩。。白日哀后土。。六合忽怪事。。蛻龍排茅宇。。老天鑒區區。。千載護風雨。。又曰。。冬青花不可折。。南風吹涼積香雪。。遙遙翠蓋萬年枝。。上有鳳巢下龍穴。。君不見犬之年羊之月。。劈歷一聲天地裂。。當時又有林義士者。。名德陽。。字景曦。。號霽山。。宋太學生也。。元初流爲丐者。。其行事與唐頗相類。。有冬青花一首曰。。冬青花冬青花。。花時一日腸九折。。隔江風雨清影空。。五月深山落微雪。。石根雲氣龍所藏。。尋常螻蟻不敢穴。。移來此種非人間。。曾識萬年觴底月。。蜀魂飛繞白鳥臣。。夜半一聲山竹裂。。又晉有曰君不記羊之年馬之月。。劈歷一聲山石裂。。此二事皆見陶南村輟耕錄。。隨庵居士讀而賛之曰。。宋亡之後。。厥有義士。。曰唐曰林。。其名不死。。信國疊山。。克濟其徵。。奇渥北竄。。罔聞有此。。朱氏末流。。羣賢起挺。。莫非公等。。再燿其彩。。欽哉欽哉。。後生小子。。君德民心。。向背在是。。

●●●游藝社特別第二會對題求

教有無 無有　士臣 臣士　花柳 柳花　轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新歷六月二十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鶯鷥氈一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅氈一夾
三名謝敎七員　加賞羊毛單氈一夾
四名謝敎六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝敎五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

繼興特別第二會對題求

敎雲雨 雨雲　漢清 清漢　室城 城室　轆轤　卷貲賞格均照前會

本社收卷處廣榮源
Cerro Houer & Co. 863 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處博雅齋
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S. F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披

保太和
IIBOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各
貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷
天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啤愼頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷
和吉店啟
司事人黃催業　葉春煙　黃華倫

陳秋濤中西醫局
大埠雪打街一八四四
新電話 Fillmore [illegible]

Chinese Herb Co.
1844 Sutter St.　S. F. Cal.

精理雜症
跌打　損傷　斷骨　鵝喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　痄毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈
貧者贈醫

福和堂
大埠 遷同
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷同大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癰藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

（捐買粵東江北義賑券芳名）

譚華亮二千五元　馬連吉五百大元　梁澤夫　程亨章
一百元　黃文泉　梁耀安　胡鳳昌　周杰傳　黃仲衡
黎仕照　梁順安　鄺人瑞　陳祥譜　每廿元　李生明
黎以波　關　溢　黃開週　鄺遂源　雷維寅　李質明
林錦源　馮郭氏　林汝垣　李雲洪　李俠漢　劉池好
林立安　梁陳氏　黃金煥　李勝意　譚成威　利世晃
梅東耀　胡煊和　鄺祉亨　黃龍光　歐寬祥　周家勳
李吉安　林湛氏　關壬癸　周　濂　鄧家益　伍翌雲
阮華鎬　林帝列　周　文　黃　林　譚世揚　譚嚴芳
翁永烈　凌世晃　胡　爲　李宗良　趙慶平　宋植森
李孔效　劉土培　張眉好　李時來　駱仁璉　李思漢
伍時照　梁文軒　張天富　周貽銳　譚方濃　黃子鎬
黃國好　林德宗　黃進來　黃祉達　鄧輔生　朱珍昌
宋趙氏　李景祖　馮旭光　岑　宋　黃希俊　梁漢癡
李孔永　阮文積　梁金培　黃　洪　溫利宏　譚燕興
鄺王氏　雷錫永　周李氏每十元

●●●吉舖出賃　P. O. B. 945 New Orleans, La.

啟者紐柯連華埠正街九百四十五號有吉舖一間出賃做雜碎館生意最合地位有意賃舖者請照下列西字門牌致函查詢便知一切此佈　本樓主人披露

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請。先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因慢發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治二禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頸項之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來至體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉來先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯呂　開平鄧仲澤披露

Pe Chun Sue　Hong Yan Tong　916 Grant Ave. S. F. Cal.

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始𤋮聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦卽拯黎實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於玆不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而彙衆或十餘製煞取其精汁去其滓粕煉烈之品化取其雄厚純良淸貴之品務得其補益質性加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效卓捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不淸四肢刺痛難𤺥難動上下痿痹等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

麗源公司
Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈
話簡卑拿一一一七
司事人余兆芹　松禮　韋霖仝啓

●●砵崙埠第二期籌廣東軍餉芳名

薛松卿三百大元　梁椒卿　薛天眷每二百元　阮陳氏
周發清每一百元　梅　棵　張發隆　薛翼楠　李成琇
趙禮南　梁　湖　每五十元　梁世焯　謝永華　李偉和
每卌元　阮金元　李燦文　高振南　李岳崧　陳茂樾
陳晃健　聯義堂　阮桂英　王洪興　李奕超　張孟讓
李珍賢　雷維豐　阮松耀　薛　傍　黃焯文　張觀林
陳瑞丁　黃擢爲　張其邦　陳錫齡　陳炳寅　李奕逢
李星佑　劉希球　以上每名二十元　陳松友十五大元
梁奕升　阮李氏　雷宜樹　邱修緝　黃勝顯　李灶華
李　蒼　薛　靈　李天池　林文振　李烱天　陳植福
譚曉球　許紳表　張廷擢　黃相邦　李鏡文　秦永敬
黃啓榮　薛嗣達　梁敏南　李雲業　陳象煦　聶　納
陳大濃　黃東發　黃龍德　李　發　陳祉銳　李來秋
徐　就　梁運隆　梁輝奕　蔣葉礽　梅宗題　陳北連
陳龍享　陳淵中　黃公平　謝寶蔭　王貴琇　胡　朝
黃炳照　薛嗣宋　陳顯耀　李心聖　李聖雁　劉　長
雷家欽　李聖瀚　薛嗣逵　鄧廣照　薛聖齊　梁秋貴
陳典有　陳象新　胡世堯　陳華烱　黃順培　劉公球
李雲衛　李衍曦　陳福慶　梁長皓　江　廣　梁耀琳
梁相傳　趙　光　陳以萬　陳庚錫　陳連松　張其衛
林元熙　薛嗣章　黃　允　譚天宇　薛原聖　陳溢池
李發旺　伍庚耀　黃宗湛　余　顯　陳槐中　黃基福
徐贊道　陳立勝　梁昌女　陳象銓　廖烈爲　陳昇昌
陳亮起　黃華朝　周炳煖　蘇洪連　李緝雲　李樹勝
梁盛乎　方文週　梁有耀　梁世棻　張觀令　陳文楨
陳慶順　黃恩敬　朱昌泱　馮帝根　鍾華享　容　章
李棟奕　陳如熙　林舉祥　李栢辛　陳蘇謀　黃仕俊
林德灼　陳　槐　高　吉　薛嗣蔭　薛聖堅　梁邦接
陳象賢　林德鎰　陳松慶　黃紹傳　徐錦源　蘇元恩
羅世就　李潮礽　李業勤　李天錫　郭　烈　李官福
李帝合　聶福森　黃忠琳　黃華聰　伍奕逵　李孔明
陳照賢　雷拔傳　鄺玲修　林錫康　黃傳珠　張長勝
張錫璉　朱廷遠　黎　廷　陳　煊　李貿秀　陳觀享
梁洪維　陳文彪　陳治中　余華章　駱成喜　李綸奕
關　名　羅國朝　岑　寧　李　芹　許章銳　陳務如
李天維　李雲湖　劉元科　方德柱　李倫聖　劉　達
李叠明　李新興　任繼達　李常受　李南業　黎二廸
黃宗煥　伍槐芬　甄宗賢　許　德　馬　述　雷深學
林昌雲　李如述　劉正泮　梁經泮　黃成燀　李奕維
陳尿倫　李美森　陳業耀　李　眾　陳培記　陳游中
巫隆國　余多福　何　秀　黎德球　翁聯趙　雷家任
陳培基　陳壬德　陳中鈗　李　尾　李業業　羅　振
蔡盛宋　李遇業　李新元　劉　良　許百義　黃官喜
薛嗣孚　李聖心　黃開達　鄧　群　黃時慈　甄有福
李傳宗　馬陳氏　雷學瑞　雷維珠　雷深學　李礽臻
鄧文均　徐烱道　梁光銓　黃立富　蔡　來　鍾啓元
梁統邦　陳華晃　陳光宗　甄莊禮　張廷棻　李成信
李　護　梁　榮　李世禮　鄧以培　伍學曾　鄧興南
陳福桂　李富偉　廖　強　劉錫堅　李雲文　麥　五
劉　洽　李佑洪　黃紹忠　林　進　譚仕鎭　梁登榮
黃忠球　黃利求　黃百辰　李陳氏　李耀佑　黃昂仕
雷法添　鄺嘉齊　黃業銓　張錫琳　朱鳳庭　甄永光
侯　俊　雷法煉　蔡　旺　陳達春　梁世紹　陳華廣
陳魯長　謝煜龍　李孔浴　李業和　關　好　梁統平
李雁奕　黃廣益　薛聖立　鄧盛南　李偉孟　李勝強
關　祺　劉錫華　李恒明　劉　積　李成彪　李偉睦
已上每拾元

Plaza Store 631-647 Kearny St. N. W. Cor. Cmmercial St. S. F. Cal.

西人衣服店廣告

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卌一至六百四十七號專售項靚男裝衣服耗帽羊毛氈褥仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽玆將各項貨價略錄如下
男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛氈八毫五原價一元五
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褥仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈
西人巴利亞市公司啓

●●●旅館廣告

敢者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡樓地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衞生如蒙貴客光顧本旅館特別優待玆將租值列下
每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元
備福旅館　藝備旅館　仝啓

●●●三次聲明出堂

啓者寧邑人黃遠前于光緒卅壹年結月初九日刊有告白派送街上聲明退出合勝堂份又光緒卅四年四月初三日復派告白于街上敬告大衆現聞街上謠傳謂弟仍有合勝堂份是以再三派送告白于街上俾各梓里週知可知弟的確退出該堂日久也此佈　民國元年五月八日　弟黃遠謹啓

本報書籍目錄時務新書　書籍出門不得回換

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國緒論銀六毛
傳種改良問答三毛五　處女衞生二毫　粘式二元二毛五
男女婚姻衞生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
華英通語八毛五　華英字典連通語一元五
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
東亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上孟良五仙　隨園詩話四毛　任現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫　學類統編一元　實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　現今世界二毛五
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五　遊洋觀良四毛　洋生理學一大元
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五

日本警察法術八毫五　地文學一元三　兵式體操銀五毫
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗二毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子不大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衞生二毫　初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五　學校衞生二毛　鐵關刀一毛五先
德國學校制度四毫五　東萊博議三毫　飲冰政治論五毛
上海文苑精華二毫　算法統宗三毫　快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元　德育鑑銀五毫
奏定學堂章程銀五毫　醫察原論五毛　高鉛華範本八毫
小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛
中國地理教科一毛五　萬國地理課本良一元
瀛寰全誌附圖二元五毛正　通商約章成案良一元
最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元三毛
康南海新增法國遊記四毫　華英文官話指南八毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫　列國政治異同一元
康南海瑞士德國遊記合編四毛　古文辭類一元三毛
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
十一國遊記（第二）八毛　國際公法志四毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元　地理參考一元二毫
智永正帖千字文五毫　世界國歌集良三毛
各國交涉公法便覽九毛五　嶺南逸史二毛五
國民公私權攷一毫　證註孫武子十三篇八毛
地方自治制論三毛五　商部奏定律章七毛五
靑年史每套六本一圓　物質救國論三毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛　家庭衞生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五　日本警察述義八毫
論說入門一二集七毛　春秋列國二毛五
正音咀華五毫　理財新集五毫
左傳句解三毫五　法制論四毫
悵關麥日記五毫　說詩醉語二毫五

●●●信札
三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五　國朝名人書札六毛
最新商務尺牘教科銀三毫　女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙　八寶手扎二十仙
東坡尺牘銀五毛　曾公家書四五仙
新撰學生尺牘二毛五　寫信必讀銀二毛五
花月尺牘一毫五仙　稱呼尺牘二毛
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五

●●●（字）（典）
袖珍華英字典銀一元二毫五　洋庄康熙字典一元二五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元　華英尺牘三毛五
英華新字典一元六毛　攷正字彙二毫五
玉堂字彙二毫五　華英要覽四毛五
增廣華英字典一元二毫　華英習語辭典一元五

●●●英文書
英作文教科書三毛五　華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二毛　英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五　華英尺牘五毛毫
華英通語第二卷良一元五毫　華英文件指南五

●●●（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元　八尺清水泥金紅聯綾九元五
五尺紅絹心綾邊二元　六尺紅絹心綾邊二元七五
七言對聯每對八毛五　七尺清水泥金紅綾聯八元五
小金榜紙每張良四毫　七尺拮黃描金雲龍湖綾邊良二元
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元

（第壹頁）黃帝紀元四千六百十年 THE CHINESE WORLD 孔子降生二千四百六十三年（第壹頁）

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 舊差拿二六

每日出紙三大張 本日新聞紙第二十一卷第一百一十七號

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

VOL.XXI, NO. 117 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, MAY, 20 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年五月二十號

（中華民國元年五月二十日）（禮拜一）（舊歷壬子年四月初五日）

報價目

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半 美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算議拜停派無論取閱久暫報費必先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲試認取期滿郵交亦可如蒙 乘愛請將西字招牌附來定必按日呈 寄

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠長慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久爲蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

本館特電

●●●昨日上午七點三十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云●●●新甯各團體爲盜賊猖獗事大集議防禦之策議決全邑舉辦民團每百家火灶招練勇十餘名經費由該地方籌備即日自縣城辦起各鄉均照章舉辦以維持治安

●●●昨日上午八點二十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云粵省公安會昨日集議因國家財政恐慌濫借外債致被外人監督財政干涉軍政關係大局存亡經衆決議由公安會提倡聯合各界商議補救財政善法擔任內債抵制外債以挽救危亡於舊歷初四日開大會議

○又專電云近日粵省各界提倡國民捐甚爲踴躍

●●●昨日上午八點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云參議院第二次開議華僑要求舉代議

西正月一號起
National
nk
isco, Cal
GEE
ese Dept.

金山正埠 花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年淸息二次支貯

廣利告佈
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綿仔絨羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物順核檯椅桌圍備履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉粟才信藥酒藥丸正山西瓜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

本號在正埠都板街八百四十六號
（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

如意 圖記 大埠泰萃
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等香粘米均益誠記兩欵澱粉油茶[illegible]竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年所貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話[illegible]拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十九元三
大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

●●●並無別堂

啟者本姓兄弟李芳字期創又名龜公芳係新甯牛尾山大方田村人在市板市步埠謀生除列名廣德堂及本姓堂份外並無入過別堂近聞街上謠傳謂伊有某堂份不勝詫異經本堂代爲細査李芳確無別堂誠恐各梓里誤聽訛言牽涉無辜特字表白幸毋指鹿爲馬是所盼禱

中華民國元年五月十四號 李敦宗堂特啓

○香港滙單四十九元五

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山[illegible]各項丸散[illegible]製袪風濕[illegible]筋活絡[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦[illegible]可用[illegible]飲之酒腎氣必然充足[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

●●●恭頌良醫

啓者新甯人羅昌榮妻吳氏因染寒症十分危重幼子染急慢脾風有二禮拜之久母子二人命在旦夕束手無策親朋到候薦請張玉堂先生診視不旬日藥到回春而先生確有起死回生之法名不虛傳蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酬答鴻恩于萬一矣俾世之患斯疾者知所問津焉 先生寓居砵崙二街安和堂內 新甯人羅昌榮拜頌

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧守必照時價減平付上應市者賜信請照英文付來無誤 采芝堂啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

昌記
Chong Kee & co.,
.917 Dupont St.,
San Francisco, .Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣衫褲用各欵綿仔絨衫褲背心項上番裝綫仔衫上按顯微機械自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵備履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記榮利啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項逹至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啓

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨 本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名 本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址 本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本 本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息 本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股 凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便 本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年三月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信 本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利 本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法 本公司在本港註册聲明股本二百萬元有限公司本公司管庫之人最關重要必須身家股實品行端正方爲合格 本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次 本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格 本公司進支數目以半年淸算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算 本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註册章程合併聲明

創辦值理 陸蓬山 黃碧荃 方倫桑 李文啓 雷波生 古彥臣 關翼之 馬應彪 劉鼎三 李煜堂 蔡笠峯 趙宏 程焯南 陳雨田 余寶山 伍耀廷 容文達 譚禮廷 陳詞博 黎榮洛 張培煖 李聘侯 關樹宗 黃象初 劉其華 盧紹基 歐陽楨廷 伍卓生 雷嵩學 鄧仲澤 唐麗泉 林護 李煒堂 麥禮庭 蔡少垣 唐溢川 李錫楠 董蔭卿 馬受之 程名譽 余雨榮 方富琴 劉賀臣 歐彬 朱明譜 葉壽山 黃耀庭 周家賀 何麗石 劉賢銘 李維楨

駐美招股值理 馮恒 唐貽扳 余華獻 李慶珊 陳冠石 黃謙 雷家安 林榮焯 盧星芸 李華 馬連吉 梁祁南 盧瑞廷 譚經爵 潘大琯 李廷芳 唐邦 麥友楠 朱三進 劉彩 蔡聯奕 李佑寬 余璆石 趙穆 李才 馮純熙 陸潤卿 鄧淸衡 方慶紹 譚貞謀 黃開基 伍熙榮 陳敦樸 張梓亭 李美在 梁樹南 黃浩泉 黃日如 呂林光 關沛南 余賀揚 鄧晉卿 雷維財 李德華 劉安 胡賀臣 黃耀臣 譚開悅 鄧業杜 曾彩 馮正 李崇瑚 周利 劉崇溪 陳源宜 黃英衍 劉儒玲 劉希鏡 李聖庭 朱裔檀 李淡書 梁世榮 陳大佑 周崧 羅錫五 何駒 謝佩聖 黃松 余常美 余惠流 陳樹苹 謝護 陳約之 劉發源 胡植庭 霍元掌 伍勳瑤 阮丙辰 關景良 梁奕滿

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

●●香港廣東銀行第伍期認股芳名

黃逸昭二千五百元 雷維善二千元 李明倉二千元
藍嘯啓堂二千元 呂任發二千元 馬周倫壹千五百元
江遠鈴千五百元 劉崇溪二千元 曾章元加壹千五百元
牛輝公司 蔡爵 黃永叅 蘇惠賢 容晉南 陳業精
陳永安 陳任國 陳崇瀚 陳大振 曾心毓 曾漄毓
余沛和 譚聲榮 陳象颸 黃榮理 伍勳悅 伍于祥
積厚堂 劉維發 劉儒圖 劉顯簡 黃世惠 林榮堵
林榮緒 劉學海 關定濃 以上各壹千元
湯定穩六百五十元 何有成六百元 余同益會六百元
盧以亮加五百元 邵竹山加五百元 林星南 黃洋淸
伍時嘉 王廷聆 蔡和盛 梁棠昭 羅貽昆 溫植南
江朝剛 廖永賽 李仁實 李仕禎 陳晚源 黃玉祥
楊奕琴 楊旌標 余壽和 趙源發 趙妠端 趙雄飛
陳文煒 余纘財 吳北貽 劉崇椒 劉顯漸 劉顯阮
馬啓隆 劉顯奏 馬宏棟 羅大津 譚士廉 陳文緝
蔡英波 梁江達 司彼盛波 以上每五百元
趙學垣 敖璇貞 繆冠華 曾韜傳 以上每四百元
陳午橋 劉梧維 余翊綮 鄺脩文 趙蔚元 胡明
李松順 以上每三百元
湯名燊二百五十元 夏永琰二百五十元
劉顯䙡 楊雲厚 關念國 朱燿東 黃松大
黃鉅經 伍耀美 江庚 雷法裕 梁鳳灼 蔡傑名
朱廣裔 黃柳文 余簪和 周開煜 余昆中
以上每二百元
何長德 馬森治 方守逮 以上每壹百五十元
方文幹 胡榮和 陳鑾賡 關孟熊 譚聲亮 何歆臣
張朝闓 楊雲康 梁世煒 黃植世 黃級經 周傳寶
黃崇嘉 余桐禮 梁超棠 以上每壹百元
關壽鴻五十元

康壽藥房

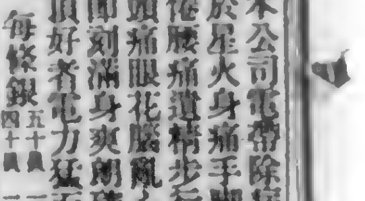
本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現巳悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

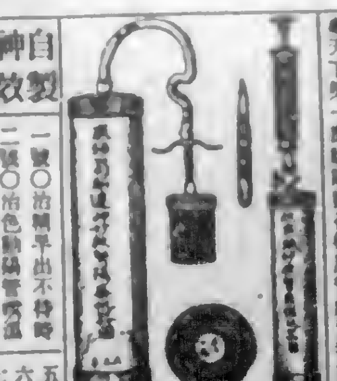
立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧膏每張一元五
外消瘰癧疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
丸散膏丹品不能盡錄幷代賣粵省各名家丸藥
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消瘰癧藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷 金山康壽藥房啓
▲（電話一三七七）
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

消病健體電帶
此帶能使身弱神衰者精力體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功效靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有倘武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員
[illegible]
本公司有功藥名單用證驗函送分
[illegible]





自製神效治病藥
[illegible]
康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街八百八十號
[illegible]

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒 本館啓

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷
寄售處 發明公司 808 Grant Ave s. F. Cal
信和號 837 Spofford Alley S. F. Cal
弟朱去非披露

▲（余風采堂催繳會欵）

啓者荻海鎭于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻賴安謐人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四鄉各昆仲所報之會份每份經收美銀五毫所發之緣簿限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資襄助不勝盼望之至此佈

四月一號 大埠余風采堂啓

○●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典造白鐵器具製衣吸水壺仰各梓里留心賜顧本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開 俱是付費在[illegible]

●●●各欵時務新書目錄

唐番字廚書一本五元
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）
最新票圖內附（兆榮堂）規條一本
新欵[illegible]
二頭小學中國歷史教科二毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等珠算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衞生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
四頭小學地[illegible]
高等修身教[illegible]
初等格致教[illegible]
中學格致教[illegible]
四頭高等修[illegible]
寫信必讀分[illegible]
越南亡國史[illegible]
西庄日民記[illegible]
藤本氏華英[illegible]
西庄石頭記[illegible]
馬氏文通二[illegible]
卓岐山華英[illegible]
西庄康熙字[illegible]
十二頭靚書[illegible]
鉛板四書備[illegible]
物質救國論[illegible]
作文教授[illegible]
七頭鉛板[illegible]
英華通語[illegible]
鉛板尋方[illegible]
西庄六大政[illegible]
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婦孺淺史一毛
西庄聊齋註七毫
古[illegible]

●●並有學堂各欵新書太多不能盡錄 唐山油木面盆[illegible]
粟財信双料跌打追風膏藥每張一毛
粟財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●黃雲山催收股銀廣告

啓者本堂前購置之地現已興工建築高分五層訂期十一月底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰從萬勿延誤至切至禱

辛亥九月吉日 大埠黃雲山堂謹啟

金山 大埠 生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚[illegible]中西客商稱譽茲特加擴良所辦[illegible]櫃椅磁器古銅燒青檀香象牙[illegible]凡西人所用各物專派件駐中[illegible]務期新欵趨時中西合用且裝[illegible]西人禮尤爲特色貴客光顧請照[illegible]揀選雅貨付上價銀額外減平[illegible]舖在大埠都板街六百四十[illegible]

●●●力爭新禁例之電稟

本埠中華會館。及華商總會。四邑客商公所等。。因美議院新立禁例。于全体華僑。大有防碍。。故昨聯名電稟總統及下議院長力爭。玆將電文畧譯如下。

美總統他輔暨下議院長卡勒鈞鑒　議員地令咸所議第三一七五號限制外人入美之例。。現候議院核議施行。。此例內有數欵。于華人諸多不便。且無保護華人。。致令華人不能與別國人共享平等利權。殊屬不公。故請將此例取銷。。此例之內。又無保護居美之華工。即如華工因事歸國。。或赴外國。將來有意回美。照舊例持有護照。可以自由回美。惟此例若見之施行。則自後華工。雖執有護照。。亦不准回美。撥回原籍。。致與妻子兄弟朋友分離　揆情度理。。亦屬非是。。今地令咸之苛例。與前一八八八年士吉所議之例相同。士吉之例。一起行後　致累華人三萬五千餘名。。皆向居在美國者　雖執有護照。准情回美。亦不准入境。當年亦有華人數千。由香港返美。惟抵埠之後　均不准登岸。撥回原籍。。若地令咸之例頒行。亦有如是之陰險也。例內又云。凡屬商子。不過十六歲者　方准來美。此例若行。則令十六歲以外之男女童。無人照料。而爲父母者。不能提携其子女矣。。又禁外華人。。如商遊敎讀等。。原可自由營業。今限制不准別業。如有違犯此例。即行拘撥。尤爲苛嚴。蓋華商挾資來美經營。或遇虧折。或生意倒閉。即被拘撥。致與其家人分散。情何以堪。。例內雖云准有等華人來美。惟無聲明何等。若照地令咸之例而行。則一八九二年。所行第六欵之華人禁例。。必須更改矣。且無定實禁外之華人。如何乃准回美。。又無定實凡保土生。先行審過。然後出境。將來即可自由來往。又第二十欵。凡華人土生。可由關員拘審。。定判有無居美之權。撥出美境。無用由衙署審訊。此欵于華人利權　喪失固大。且蔑視合衆國衙。尤爲不可施行。。又第十六欵。予權關員。出票傳証人到審。如不到堂。則可由合衆國衙票差拘之。。勒人作証。又無給回費用。或有証據。亦須繳驗。。否則拘究。尤爲不公。至所拘之人。又無聲明准保與否。種種苛嚴。殊屬不公　故請將此例取銷。實爲德便

中華會館總理鄺堯階　華商會總理雷家安
四邑商會總理余實和　同盟會等上
律師市的乍士稿合併聲明

●●●五族通婚可以消除種界

十八日北京電云。總統袁世凱。日前命令漢滿蒙回藏五族互相通婚　以消除種界。現全國人民　皆謂此舉極爲美善。自後五族一家。相親相愛。可免種族之嫌。查前清時代。五族不通婚。乃滿人自視尊貴。故無與漢人締婚云。。

●●●中華民國議院之制度

十九日北京電云。中華民國憲法。現由參議院議員李某起稿。呈交議院核議。其草定之憲法。。係參用美法二國兩院度制。一參議院即上議院。議員每六年一任。一衆議院。即下議院。。議員每四年一任。。上議院每二年選舉議員三分之一。。以充其數。下議院每兩年選舉議員一半。以足其額。凡舊任總統　皆永充上議員。至終身爲止。上議員由各省議會。及行政官選舉　爲地方代表。下議員概由人民直接選舉。爲人民代表。上下議員　均有議例之權。在議院投籌公舉議長。得籌過三分之二者爲正議長。次者副之。。國務總理暨各部總長。均助總統行政。國務人員。。可能親臨上下議院演說。凡議成之例。由國務總理部長。。與總統簽押施行云。。

本埠新聞

●●●辦酒來美者須知

本埠稅務司經紀人哈飛。今早致函本報　略云。本埠華店現由中國辦到之酒醪。多以各色美酒。同裝一箱。。被稅務司查悉。按照最便昂之酒徵稅。於酒稅無分輕重。即于商務大有窒碍。請通告各商店。致函香港庄口。。着其嗣後將各色美酒　分箱寄來。區別納徵。實於生意前途。不無裨益

●●●同源總會開幕誌盛

美國土生華人所組織之同源總會。乃聯合各埠支會。成爲一大團體。現已成立。昨晚舉行開幕禮。會員齊集。先由主席宣開佈會理由。次由總會總理林華耀。本埠支會總理梁啓祥。相繼演說。歷述該會向來對于公益事宜之提倡。非僅謀一部份之權利。實爲謀全體華僑之幸福而起。故總會之設。實不容緩。諸君宜明此宗旨。。以盡對於本會之義務云云。演畢。各會員陸續行入會禮。禮畢。饗以冰羔。。並有少年前進會音樂隊。在座奏樂助慶。亦一時之盛也。。玆將各支會所送之禮物如下。。

羅省埠同源會送生花一座　副生花一座
大埠同源會送打字機器一座打字機器檯一張

●●●巡差妄拘華婦理宜復行控告

據楊有。黃如投稱。伊一二人妻室。同搭高麗輪船來美。四月廿八到埠。經關員判准登岸。因房舍未定。暫寓粵東旅館。被第四百號巡差。無端拘拏。已入案將該差控告。。並請律師卡路曲辦理。不意洋衙竟於五月十六號。將案註銷。。致令違法巡差。逍遙事外。投請公議等情。。衆議該差妄拿正大商婦。寔屬咎有應得　既據控存。並着律師曲辦理。何以該律師竟不知情。致將案註消。究難索解　應着律師曲　再行提案上控　務使將該差懲治。以儆將來。此批。

大中華民國元年五月十九晚誌

●碼頭淤塞阻碍船舶　那倫輪船　昨禮拜六日。駛近本埠鍾士街碼頭　忽然擱淺。不能搬脫。候至潮漲。乃能浮起。查該處前數年甚深。船舶可以來往。惟近年　堆積擁擺以至淤塞不通。現已不准倒棄撒搖於此。庶免阻碍船隻來往云。。

●排亞會人員照舊復任　本埠排亞會。。昨日在十四街工黨演說堂集議。所有辦事人員。照舊公舉復任。。地役摩仍充當總理之職。該人前因關涉羅省炸藥案。被差拘究。。尚未定讞云。。

●舊案注銷　律師魯輔。及前任市長士蔑。均因犯案纍纍。致被拘究。其二人所犯之案。內經有定罪者。惟六號大衙。尚有案件八十八宗。關涉于八人。未曾了結。本省大衙。以凡案如過六十日。仍未提訊。照例可以注銷。故昨禮拜六日知照六號大衙。。將此等案件。概行注銷。該衙官經即遵辦矣。。

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告
敬者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正

WING HONG SHING
916 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情幷接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售
大加改良選辦靚貨寔圖久交以副貴客照顧之心

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
同仁堂參茸藥酒　代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨真價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當
貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記昌啓

●●●標紅革出黃錦告白

案據查實會邑人黃錦前列名本堂專行棍騙手足銀両多端實犯堂規於是集堂公議衆口一詞特標紅革出黃錦永不復用仰我同人知悉如黃錦往到各處切勿周旋仍加斥逐祈爲遵照而黃錦所騙手足銀両日後不論他落在何堂號則本堂是必向黃錦清還前騙我手足銀両數目故特佈告

中華民國元年五月初八日　大埠秉公堂啟

●●●(同源會組織總會佈告)

同源會者金山華土生全体之獨一公正代表也亦美洲華僑社會中之具最高希望之團体也自斯會剏始以來同人向抱合大羣而謀公益集勢力以挽利權之主義苦心孤詣閱十餘年會務之發達勢力之增長雖稱得手然較之四人會社之能具干預政界之實力尙多欠缺究厥原因皆由本會勢力祇限于一隅無由擴充同人有見及此爰倡組織中央總機關並分立枝會于各埠之地其制度乃取法于共和政体以總會爲金山全體土生之總機關凡有與全體土生利害相關之事皆歸辦理其資藉則以土生出境公益費及各埠會員之補助金是賴以各埠枝會爲收納會員互換智識培植人才以爲造就共和國民之基礎自此規模宏遠大器有成同首宗邦亦已脫專制而臻共和凡我僑美同胞正講求共和政見贊助民國在我土生界同人已具有此邦籍民資格而得享其權利者對內對外尤宜奮起匡所不逮將見文明進步責任同肩本會目的因而速達即華僑權利賴以安全也同人不敏願與我土生界諸君勉之玆將本會公決之議案簡畧佈告如下

總會定名爲(金山土生同源總會)United Parlor N.S.G.S.
大埠枝會定名爲(大埠同源會)San Francisco Parlor N.S.G.S.
羅省枝會定名爲(羅省同源會)Los Angeles Parlor N.S.G.S.

本月十五日總會成立有効辦事大埠與羅省枝會亦仝日成立凡會員一律轉換會照如尙欠經費者請速清交轉換會照各埠土生如人數及資格堪成枝會者可向總會詳詢辦法總會臨時職員正總理林華耀副總理梁啓祥書記林藻基司庫許竹修糾儀員張榮光守門員關長貴値理吳根陳添黃榮邦馮正黃北湘

一九一二年五月十四日　同源會啓

悅新衣正頭隆
YET LUNG
52 Waverly Place S. F. Cal.
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾接照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製專治花柳藥水丸丹各項
花柳骨痛藥水每罇銀二元　立止白濁丸五毫
宿娼妨毒不憂丸每罇五毫　珠珀膏每罇五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫　攪毒丸一元五毫
久流白濁固精丸每罇一元　掃毒粉價銀二元
施德之濟衆水
民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊仝啓

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.
本醫生崙理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠雖來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉
本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

日映相
1154 Stockton S.F.
敬者本影相樓非常完美空氣光線兩者亦備極精細照相者另照大相一打相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生濤由藏敬

●●●聲明無堂
份以做厨工爲業除列名致公堂外幷無入有別堂今聞謠傳謂弟有某堂份不勝駭異故特登報端請各梓里細查以免指鹿爲馬拖累無辜是禱
花火路余湛和謹啟

名明醫
Chung Wing
825 Cl
S.F.
黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂憹慨仁慈中和堂內駐足治症與妙濟世濟民訂方精細愈速愈神洵不愧爲金門名醫明醫榮感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚　先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內
南海馮以章拜頌

●商會總理辭職歸國　華商總會總値理。。昨午特行會議。總理雷家安。謂弟因商務。定于六月十五號。附天洋丸輪船歸國。。所有總理事務。理交由副理鄧晋卿。。兼理一切。。

●關員又拘華婦二名　關員婢拔臣。今早八点鐘。帶同舌人俎急便士。不動聲色。巡到積臣街宜安樓。。搜查許久。旋將華婦雙鳳。就彩二名。一併拘去審訊。

●私帶軍械被拘　有輪船一艘。今早八點鐘。由士得頓抵埠。有華人搭客黃某某二人。上岸之時。舉動倉忙。巡差見其形跡可疑。即上前拘之。搜查其身。均有挾帶軍械。一併執送于官。疑爲有關涉軒佛埠之命案。惟該二人皆謂由紐卡士埠前來。向以種植爲業云。

●差拿輪船到埠　差拿輪船。由遠東開來。今日上午十點鐘到港。正午灣泊碼頭。載來頭等位華客六名。。二等位華客十名。大艙客華位三十七名。內假道者十九名。。

●衙案例誌　三號衙。張心。虧空公欵案。。退遲一禮拜審。亞積。亞三。懶案注銷。亞陳等廿八名。聚賭案。註銷。陳廣。攪擾案註銷。　四號衙。蘇容。有意行兇案。退遲一禮拜乃審。黃秀。有意行兇案。退遲兩禮拜乃審。朱常德。。人命案。廿七號審。　六號大衙　黃秀。人命案。。六月四號審。溫錦。有意行兇案。廿九號審。雷進。三等殺人案。禮拜六定厥罪名。。

各埠新聞

●有册紙者應准情居美　十五號北架斐西報云。。本處關員。昨晚拘拿華人三名。一楊某。一湯杰。一雷祺。。均指爲無權居美案。由官審過。雷祺因有册紙繳驗。。判令釋放。餘兩人。禁監候審。。

●刼匪認罪　十五號山多些西報云。西匪布朗。日前因以玻璃瓶擊破某華人頭顱。搶去銀五元。後被差拘案。。該西匪初不承認。惟差到其寓屋。搜獲衣巾。均有血痕。証據甚確。官將案移上大衙。由官審訊。伊乃肯認罪。示期下禮拜定厥罪名。。

●無君黨首領畏罪他適　十七日羅省電云。。本埠合衆衙加蘭租吏。因無君黨首領西婦高路文。現到本埠。擬引誘社會黨人暴動。殊碍公安。故票差傳該婦到衙。查審其黨之宗旨如何。如確有碍治安。爲法律所不容者。。即將該黨人盡行拘究。以保公安。現該婦聞此消息。恐有不便。即已轉赴三藩市云。。

●猥褻案罰欵　十六號山地哥路市西報云。。華人三傻。日前因在街猥褻　與西女戲笑。被差拘案。昨日在衙審訊。官判有罪。罰銀二十元。將案註銷。

●票賭被拘　十二號沙加免度西報云。本埠總巡捕。昨晚親到華埠新隆店。拘拿東主及一西人。指爲票賭案。。具保候審。據總巡云。本處賭風甚熾。須嚴行禁止。以保地方之公安云。。

●●●聲明無堂
周身各堂號惟有份致公堂而已近聞街外謠傳謂弟有份堂號實深駭異誠恐梓里誤聽謠言以假作眞牽累無辜故特登報佈告俾衆周知免爲謠言所惑可也
主站埠雷學銑披露

●華人居留區之宜講衛生　十五號主咕西報云。本埠五街夾付林街處。有某西人建築新樓一座。擬租與華人爲寓居之所。惟鄰近西人。以黃人所居留之地方。諸多污点。不合衛生。殊無價値　群起反對云。

●用火油者宜慎　十一號士得頓報登李佐勤電云。。華人謝偉。向操洗衣工作。昨日以最烈火油。和水煑衣。因爐中火猛。致被爆發。訇然一聲。受傷甚重。該華人于近數月以來。已被火油燒傷兩次云。

●醋海惡潮　十四號砵崙報登蔑佛電云。。本埠洗衣館華人和利。昨晚因與友人占連爭一西女　彼此衝突。始而角口　繼而用武。占連竟拔炮向和利轟擊。幸不命中。事因本處西人。近多學吸片烟。和利特着占連赴大埠。。帶仝此西女入來。。充當皮肉生涯。後兩人因數目轇轕。以致決裂。現差將其一併拘速。擬控爲拐良爲娼案。候官審訊云。

●强姦西女案勒重保單　十四號山多些西報云。華人李占。被控爲强姦西女活臣一案。是日在衙過堂。。官勒具保單一萬元。方准保出候訊。至炮甦李奕衛之案。是否李占爲兇手。則未查有實據云。

●木匠暴富　十八日依李奈省祖利埠電云。。木匠積臣。今日接有一函。內言其祖母日前在英國病故。遺下田二千五百畝　約値銀六百萬元。概歸其承受等因。。積氏披閱來函。以驟得多金。不禁悲喜交集云。。

●兇案候審　十四號士連拿西報云。大埠律師夏付曲。是日到來本處　爲李某兇案辯護。惟査李某。乃前由山地哥路市埠。乘自由車到來。擬帶仝各兇手出關者。。官示期下禮拜四日審訊。

各國新聞

●帆船遇霧罹難　十八日加拿大夏利佛士電云。。頃接比利輪船。由海面發來無線電音。報稱該船行經某處海面。濃霧漫空。咫尺莫辨。適有帆船一艘。迎面而來。彼此不見。致遭相碰。當將該帆船碰沉。船上各人。同遭於難。至該帆船何名。及死人若干。均未能探悉云。。

●●●岡州會館廣告

敬啓者本會館重建經費不敷昨歲及春間曾公舉李主席親歷美東及砵崙等埠勸捐幸各梓里熱心捐助已集鉅欵但核計所捐不敷尙巨是以仍請李主席再往加省各埠催捐冀竟全功但李主席此次入埠除車脚由公家支理外其餘零用費仍係其熱心自備不致多費公家分文且李主席祇任勸捐之責無論所捐銀両多寡均由該埠商店直接滙出大埠司銀値理以清界限特此通知務希各梓里踴躍捐輸以維大局是所厚盼

民國元年五月吉日　大埠岡州會館公啓

●●●聲明承受

啟者必珠卜埠三街門牌四百四十號永安祥雜貨藥材生意原日萃發堂余攜等合做今因衆股東商議願將永安祥傢私貨物舖底一概頂與聯裕堂承受訂期陽歷六月八號交易清楚改用永同昌字號開張備永安祥有欠到華洋大小數目會項担保及揭借等情須要向永安祥舊手人理妥一經交易後與新承受人無涉日後生意財發萬金亦與舊手人無干特此聲明以免後論

五月十二日　聯裕堂啟

●●●華友搭船回唐者問譚裔端君

啓者本公司迭蒙華友光顧生意日臻發達感激良多惟本公司前聘代理人雷光君近因事務繁劇不暇兼顧經已告辭現由本公司專聘裕昌隆譚裔端君暨司徒芳君代理一切自本月十八號以後凡華友與本公司來往事務統由該兩君經理特此佈告俾衆週知

一九一二年五月十八號金山大埠
怕士域郵船公司總理士和連特啓

●●●中華籌募粵債局廣告

特启者本局所辦籌借廣東公債前經定期五月初五月初八日止截登報宣布在案五月初八日適奉香港籌借局來電內開借欵展期一月限至五月卅日截收又經本局電詢李財政司覆電屬實如有熱心同胞慷慨借欵者請趕於五月卅日以前交到本局給發收條以便彙滙回粵逾期截止不便再收特字通告

金山正埠中華會館籌募粵省公債總局同人公啓

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店崙辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫局
許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

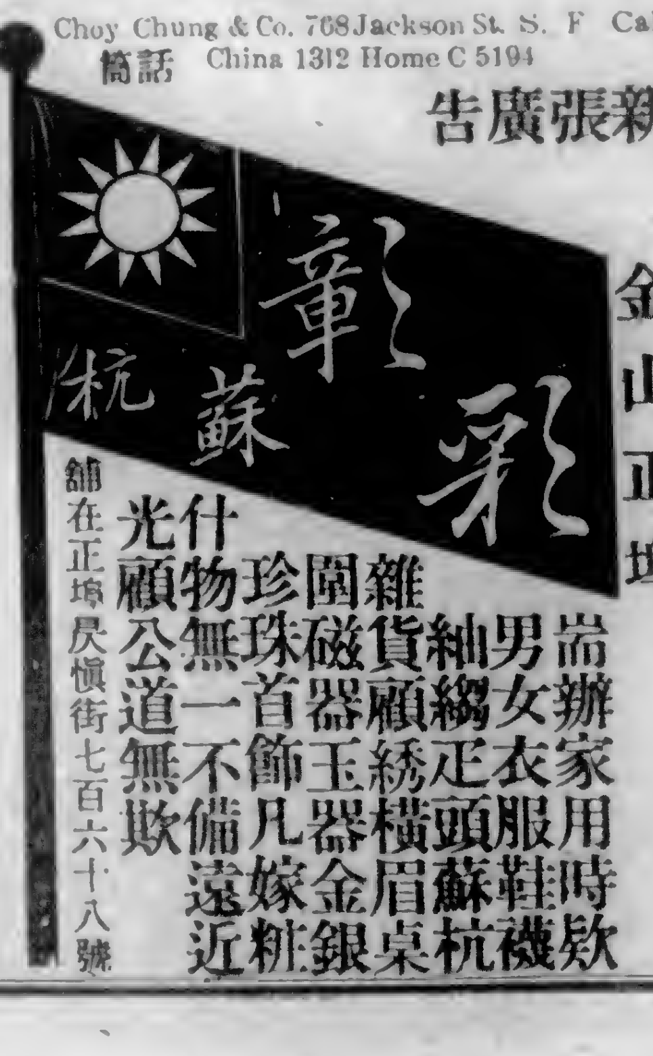
TAI LUN
Suey Kee
845Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色絨仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃華伉　盤翹炘　馮安　啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO
87 Waverly Place St. San Francisco, Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履幷蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英㫤　達仁　樓秀　燿臣　燦秀　星衢　仝啟

金山正埠
昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綾仔絨衫褲羽紗仔波羅襪絨衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全會客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃孫照　胡翰仝啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理各公司留聲機器新出班本嘜碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片禮炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

新張廣告
Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
話筒 China 1312 Home C 5194
金山正埠


崙辦家用時欵
男女衣服鞋襪
紬縐綉疋頭蘇杭
雜貨顧繡橫眉桌
圍磁器玉器金銀
珍珠首飾凡嫁粧
什物無一不備遠近
光顧公道無欺
舖在正埠㞐慎街七百六十八號

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
話筒拿逵一百七十三號
遠東旅館
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光明電燈煇煌冷熱水利便床舖鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如　貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心
總理人黃綏章啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐榮記啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸停光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無悞

司事人 李鎏明 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客 諸貸光顧照西字付來揀選好貨付上

城住金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地另郵第二千零三十五

正北鹿茸

出堂告白

啓者雷龍福又名福子甯邑塘面尾村人前入有秉公堂份現因謀生非易又爲父兄督責自願繳清費用卽將名字退出堂份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報佈告仰各梓里咸知此佈

民國元年四月廿七號 弟雷龍福謹啟

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 余梅中寓舖內方脉經驗多人方敢傳于世 自精製扯氣藥水

話簡三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中啓

●●●士回國參政一案華僑得各處助力電爭陽歷十七日已表決通過

○又專電云國務總理唐紹儀因被輿論攻擊已向袁世凱力請辭職袁勸慰之令其勿辭

○又專電云全國聯合進行會現與同盟會合併爲一

今日暫停論說

緊要新聞

堂門又鎗斃兩命

本埠堂界鬥殺。相持數月。已傷斃多名。尚未言和了結。不知禍伊于胡底。雖經黎領事及和事老調停多次。亦歸於無效。同種相殘。殊深痛惜。昨晚八點三十五分鐘。又有華人沈添行經怕思域街近都板街乾尼街之間。突被人連轟四鎗。一彈中頭。一彈中脇。當塲倒斃。血流如注。。狼藉滿地。巡差聞警奔至。見有華人朱常德由都板街逃上。卽將其拘獲。指爲此案兇手。惟搜查其身。幷無挾帶軍械。旋將其押之獄中。候官審訊。並將死者舁赴陳屍塲。。查驗殮殮。查沈添原籍新安林村人。係檀山土生。年廿二歲。受傭于那威賴輪船。充職廚夫。往來本埠及檀山等處云。。又今早西報云。華人沈添。昨夕被人槍斃後。。隨由暗差查悉該華人于未死以前。與一檀山友人。。在某擊球館。。競球甫畢。卽有人邀其到酒肆買醉。途行至怕思域街九百二十四號門首。該人示以暗號。兇手由內持炮而出。。向沈連轟五鎗。當塲倒斃。該兇見其已死。仍轉身轟擊數炮。逃至都板街。乃將炮棄去。轉過布律委街。被差拘逮。押入監中。。後由該檀人認過。係伊爲兇手。差又查出該人于前三月時。由檀山前來云。。又昨日軒佛專電云。堂界鬥殺風潮。現已波及本埠。。昨禮拜六晚九點四十五分鐘。有華人伍銀。被人連轟七鎗。。身中五彈。當塲殞命。查伍銀乃新甯斗洞人。年約三十餘歲。又十九日軒佛電云。有某華人。昨晚坐在華埠蘇松記門首。突被一堂號華人。上前連轟七炮。有四彈命中。該華人登卽倒斃。兇手立乘自由車。向士得頓而去。據蘇松記云。前數日。聞有堂界人。欲將我暗殺。至今始誤將此華人砲死。至該人爲誰。現下無人識之云。

元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

光顧每百五十二元二

廣 大埠 益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油爆園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合◎一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大琮 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美羅英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸位光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷 香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

訪尋家兄

啓者家兄馬文忠甯邑白沙山格村人年五十餘歲自光緒初年來美久無消息不知寄身何埠如有親友知家兄下落懇代致意或家兄見此告白卽照開列之西字通知是所切禱

民國元年四月廿三號 弟馬協政謹啟

Wing Hong Chong Warner Alta. Cal.

金山 永安 合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛帽結彩男女線仔襪尾利允黨紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定當妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話簡差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

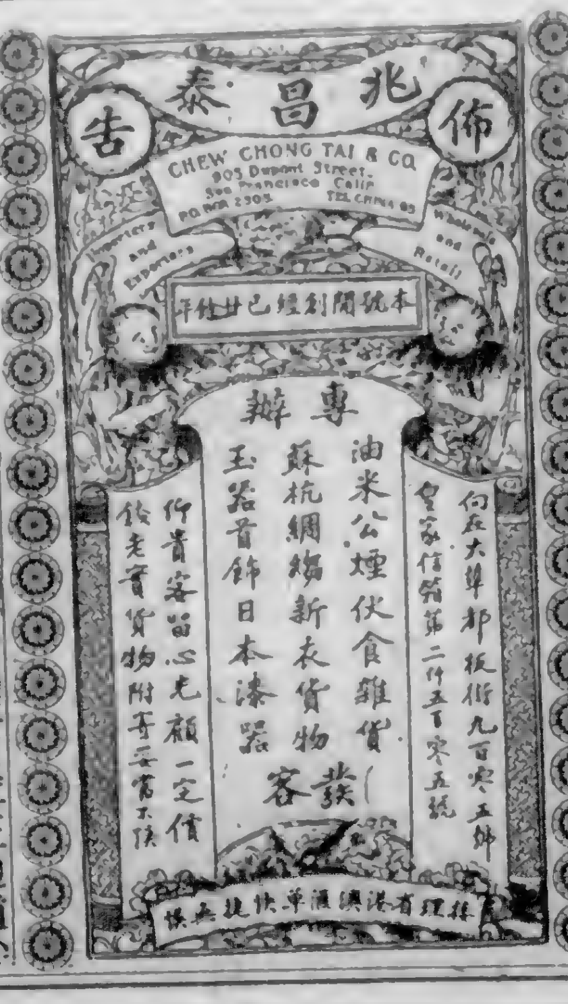
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

重辦眉壽佐元酒 此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

兆昌泰 佈告



CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.
PO BOX 2303

Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創已卅餘年

專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

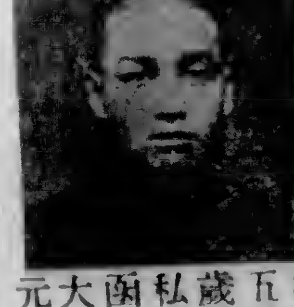
永和堂

WING WO TONG
736 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞 本堂家傳馬郡高授男馬頓俊唐番醫內外方脈

司事人 胡植廷 黃美葳 劉孔安 關崇炳 啟

購拿吳亨



啟者新會人吳亨改扮西裝高英尺五尺四寸重一百三十磅年二十八歲眉毛燒去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿卽謝花紅銀二百大元決不食言此佈

元年三月三日 大埠協勝堂啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

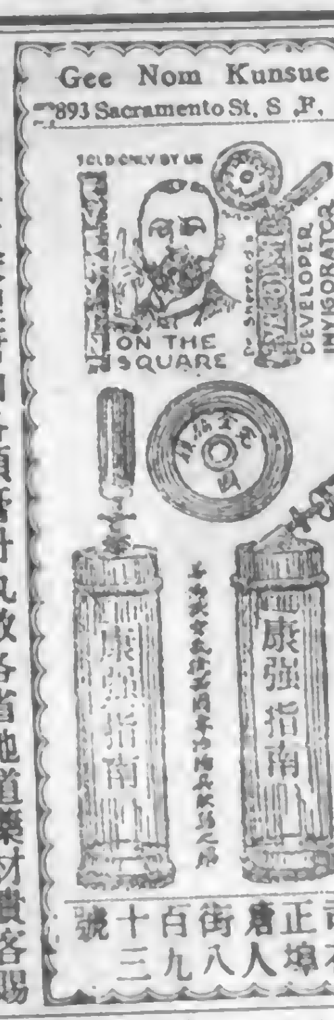
茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤卿
副總理劉興
西文記錄陳冠石
中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞魯

廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康强機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不惟心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合耐久自戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之



Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器

康强指南
康强指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（兩膜）二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（兩膜）二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯腱行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受害生疥藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治生疥藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛藥一元半
- ●鮮腫久積餘藥水二元
- ●治腳疹身偕藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀二元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●卽効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效根逐花柳餘毒丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立卽止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑腸丸銀一元半
- ●三角乳藥一元半

（電）（氣）（箱） 每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上（付費在外）有認稱康强機器卜沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小書仔一本列明各物功用欲取看者來信定卽付上此簡有印爲記 再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲郵藥之費但必從康凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原卽爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呢宅滙票或以担保信付來當可妥收無悞 藥頭上從

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

育嬰堂聯合會廣告

啓者加緣育尼省育嬰堂聯合會設在屋崙七街一千七百零一號以賑濟貧窮救恤患難爲宗旨至富家不需本會援助者請解義囊無論捐欵多寡本會悉皆歡迎會內設有英文夜學一所晚間由七點半鐘開課教授至九點鐘休息免收學費此佈

會員四人委王那布夫婦同啓

往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧 本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 384 Flood Bldg.
870 Market St. S.F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜 本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人 司徒芳 雷光 仝啓

C. I. Mehedinteanu

681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮 好嘜好朋友

本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

廣安泰 承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱羡殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區錫琴謹啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處 曾濟安堂啓
紐約廣信昌
大埠昌利
市卡古錦綸

Chong Lee 687 Grant Ave. S.F. Cal
Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St. San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 728 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羡仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怡思域田料公司啓

金山大埠 怡興

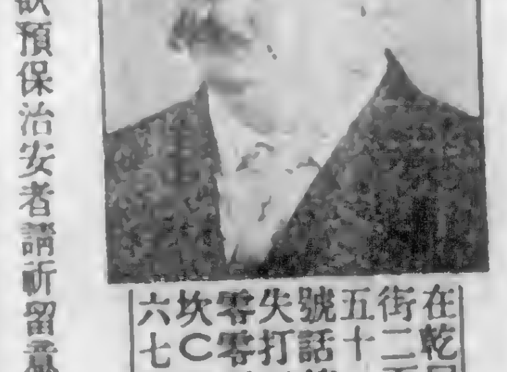
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啟者本店專辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙 惠顧 請照上列番字付來無悞

巡丁亞昃廣告

J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2670 Sutter 2005
Superintendents Res. West2 019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船傢宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意



在乾尼街二百五十一號 話筒打失零零二五 坎C二六七〇

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

- 皮膚鮮癩紅粒胎毒藥膏每合一元
- 應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
- 風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
- 拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
- 採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
- 立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
- 立止牙痛藥酒每罇一元五
- 內消花柳解毒丸每罇一元
- 埋口去毒滲疳散每罇一元
- 浸疳藥水每罇一元
- 身虛遺精補腎丸每罇一元
- 參茸興陽種子丸每罇二元
- 立止面痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神處實合用輕症一樽全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞 並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

中華旅館

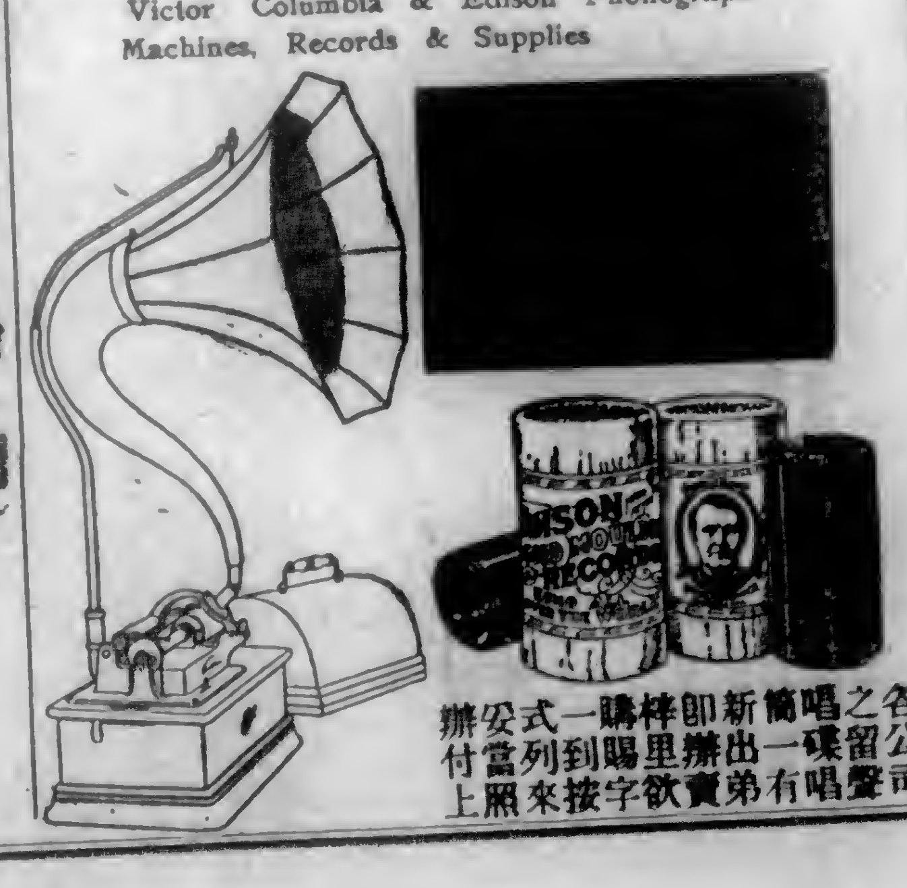
Chinese Hotel 710 Grant Ave. S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

請線差拿九七七 中華旅館主人啟

芝卡咕埠羅遜怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱簡一有新出弟卽辦實梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
天洋丸	二月廿五	天洋丸	三月初九
波斯	三月初七	波斯	三月十九
高麗	三月十四	高麗	三月廿五
春洋丸	三月廿一	春洋丸	四月初三
西伯利	三月廿八	西伯利	四月初十
差拿	四月初五	差拿	四月十六
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

廣東新聞

●●●財政司之親貴用事

●財政司長李煜堂委用人員一覽表

李自重　煜堂之子（收入課長）
李道朝　煜堂之姪（二李現聞辭職）
李標明　煜堂之姪　又標明之子（名不詳）
李新天　李思薇　煜堂之姪孫　李狗　煜堂之姪孫
李鴻林　煜堂之姪　李景洲　煜堂之姪
李炳照　煜堂之姪　李林　煜堂之姪
李雨村　煜堂之姪（以上財政司人員）
●造幣廠總辦　李星衢（現辭職）　煜堂之姪
李文啓　煜堂之弟　李鶴菴　煜堂之嫡姪
李達昌　煜堂之姪孫　李遇　煜堂之契子
（以上造幣廠人員）
李達源　煜堂之姪孫（上海官銀錢局）
李溥泉　煜堂之姪孫（粵海關）
李杏燕　煜堂之嫡姪（汕頭厘廠）
李子峰　煜堂之同宗（佛山厘廠）

●●●財政司署辦事員薪之調查

財政司署所用辦事人員。輿論多有訾議。茲將該署辦事員薪調查如下。參議月支銀三百元。秘書月支銀一百五十元總務。收入。支出。三課課長。各月支銀三百元。田賦。。稅務。餉需。造幣　四課課長。各月支銀二百元。收入。支出兩課課員。各月支銀一百二十元。總務。田賦。稅務。餉需。造幣。五課課員。各月支銀一百元　調查員月支銀六十元。總調查加二十元。各課書記月支銀四十元。各課錄事月支銀二十五元。。

●●●女界對於女代議士之輿論

前月三十號補舉女代議士。。已舉定李佩蘭。倫耀華。汪兆鏗三女士。惟聞此次被舉。極多弊端。現女界譁然。不承認李佩蘭爲代議士。擬於日內集議對待。聞李係前清舉人雷玉麟之妻。雷平日奔走官場。富有貲產。。其妻獲選爲代議士。外間人言嘖嘖。選舉之日。有見兩三紫洞艇泊于長堤。內中婦女約百數十人。旋偕李同入議會。說者謂已費不貲。是日原定十二點鐘齊集。距十一點鐘。即將門關閉。後至者皆不得入。故到場者僅得百餘人耳。是時擁聚門外之婦女。不下二三百人。已鬧成一片。迨舉定後。始行開門。。後至者入內。詢知經已舉定。愈爲譁憤。　且早聞李有運動情事。因請其與衆相見。李告人曰。已舉定矣。尚有何事。。儀等且去。遂由僕婢等。相擁而出。衆愈譁然。有女界多人。。揚言必於三日內須李出場一面。否則必不公認。當候其出席時。定有對待。現倫汪兩女士。已于前日出席。而李則尚未出席云。。

又聞是日李之選舉票。亦寫自已名字。且寫得極歪斜。。幾不成字。未知果否。

●●●各統領聽者

軍政府以叠據各民軍統領。呈請辭職。具見深明大義。。淡海爲懷。馮異大將軍之論功獨後。未遑多讓。。何竟勃海買牛之風。復見于今日耶。各該統領。功成身退。尤合乎明哲保身之訓。一俟籌定遣散善後辦法。卽當照准。。以遂各統領素志云云。。

●●●米貴何止佛山爲然

佛山近數月來。米價高翔。爲向來所未有。。前有大帮米石運到。每石僅跌價二三毫。。距近來將有復昂之勢。比聞西北兩江。有米船二百餘艘。近已陸續到埠。惟據業米者言。雖有穀米運來。而現際青黃不接。民食仍恐未敷。。米價恐難低跌云。。

●●●附城車站之劫掠風

現駐紮黃沙鄭家祠濟字營衛軍第四隊長李恩賜。。以黃沙至西村一帶鐵路。間有搶劫來往行商。實屬有碍交通。。昨特派出濟軍二十名。每日按時接班。專在彼處一帶地方守衛。以專責成而維公安云。

●●●南京粵軍之行程

駐淮粵軍。近日陸續到寧。約有萬人。。現第一及第三標步隊各營。分乘公平新昌寧波甘肅各輪。于三月三十一號由甯出發回粵。。

●●●東關商民之可憐

軍政府昨因省城東關一帶。比來刼擄之案迭起。特行知廣陽軍務處迅卽酌撥得力軍士。前往該處分段防守。。藉資鎭攝云。。

●●●改良婚娶之一斑

前月二十九日。爲東莞新民研究公益社社長徐月泉之弟結婚之期。徐以該社注重改良婚姻。特以身先提倡。。故不受賀儀。不設酒席。翌日召集來賓。由贊禮員以主婚親眷以及新郎新婦。與來賓行相見禮。禮畢就座。。先宣佈開茶會之理由。次來賓演說及祝詞。次主婚答詞。後新郎新婦。相陪茶會。興盡而散云。

●●●鶴山改良風俗會開幕

該會去年舊歷十月發起。三數月間。會員達二千餘人。。本年正月舉定李克衞爲正會長。馮槐三爲副會長。李偉南爲財政員。一時聞風響應。成效卓著。昨在雜教義學。行開幕禮。男女會員來賓。到者數百人。該會以除弊興利爲宗旨。現以陋習漸除。擬組織一工藝廠。俾開利源云。。

●●●藉搜軍火攔途搶劫

四月二號省城沙基大街。利和昌店東。晨早往長堤搭渡。。其衣箱內有銀數百。被匪途中攔截。。以搜軍火爲名。用槍指嚇　勒令開櫃。將銀劫去。。

●●●圖書館有開辦消息

廣雅書局局長李茂之。擬將該局藏書樓改爲圖書館。派員經理一切圖書事宜。呈請都督發給開辦費五百元。及俟派定人員應需經費。飭司籌撥。經奉批准。。開辦費仰財政司照從發給。。

貨　眞　價　實
山　大埠　金
安　裕

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城　鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌陶壽南內外良醫

[illegible]

Sing Pat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

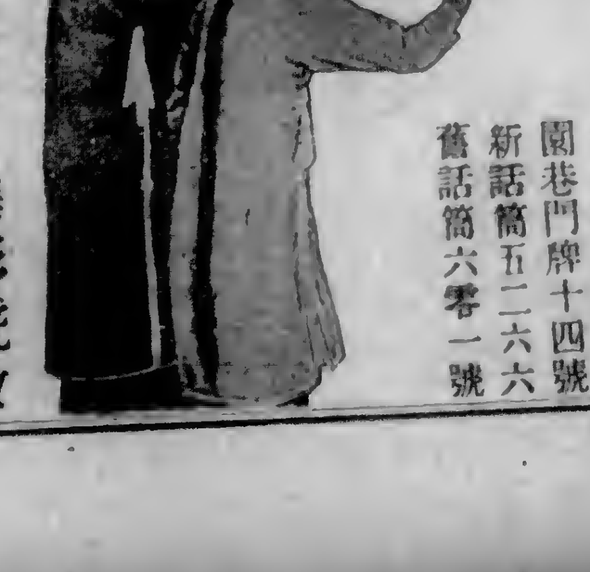
啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老　永　真　舖

本店在大埠四十餘年蒙各君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝抬椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港省城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦謹啓



金山大埠　華彰杭蘇男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14　Sullivan Alley　S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷閣巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

華彰號啓

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結穢症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症

M.K.TAK 674 Jackson St.
Room 8 S. F. Cal.

一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫兒痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺黑症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治遇身癢毒症
一治癩毒發癢症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛾瘋行走症

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毫每罐五毫至二毫五發行所在企李街九百零二馬其德牙科店內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頭受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
詞林妙品一毫
濃染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛

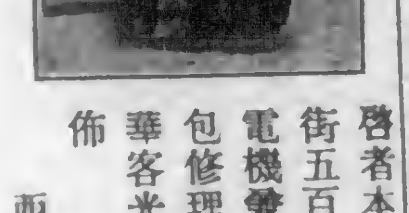
日
金山　天華興
童叟無欺　貨眞價實

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

東　大埠　昌
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啓



BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵纏頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字繕之付來妥收無悞

司事人湯宗湖　湯恩瑠　湯義芹　[illegible]烈啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生述壹元零五仙
慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco,　Cal.

正埠
貞祥老舖
金銀首飾

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

金山正埠
錦泰金舖
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指[illegible]及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件[illegible]係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣[illegible]銀便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將寶號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託[illegible]店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同[illegible]紙一齊寄來美國金山現遷往[illegible]都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥資士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客
貨眞價實
童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式禮服嫁粧什物俱全中日綢網綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男比絲巾各欵顧綉橫眉幔帳檯圍棉綉花長袍彩頭日庄彩各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

窮思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨要時之福福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而與妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八
精究相法弍員　小批八字壹員　中批星盤弍員
四季星盤捌員　相命同參叁員　流年長庚六員
逐月長庚拾員
年月日新飛星划度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱　舊電話筒一二二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

●●●請購鐵夾碼

啓者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈

西人巴舍路鐵夾碼公司披露
PARCELL SAFE CO. 577 Market St. S.F. Cal

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街拔車華店上下貨物與華人同唐落貨行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

祖傳張郁內外方脉

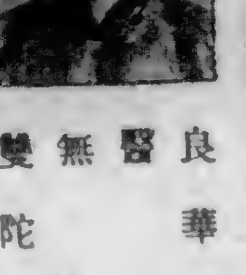
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報賀揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罐一元
肚痛藥散每罐一元
腳痛藥散膏藥一元
鶴膝痛藥散每罐三元
縮陽藥散每罐二元
搽癬膩痛藥散每罐一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罐一元
流鼻血不止藥散每罐一元
戒片煙丸每罐五毛
白濁止痛丸每罐一元
去風濕膏藥每張一元
痰痺膏藥每張三元
痔瘡藥散每罐三元
滾水傷手腳藥散每罐二元
花柳藥酒每罐壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罐三元
搽久年爛腳藥散每罐三元
搽三角風藥散每罐一元
生蛾喉疳藥散每罐二元
貼花柳壓毒膏藥每張一元
搽陰囊油癬藥散每罐壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罐五元
治痳瘋面上凸內藥散每罐四元
跌打酒每罐一元
治痳瘋膏藥每張一元
花柳痡症風濕藥酒一枝廾元
花柳藥酒一枝八元
生蛇藥散每罐三元
虛風生火滋陰寒神化痰止咳丸每個一元
心痛藥散每罐一元
腰痛藥散膏藥一元
橫肱藥散三元
小腸氣痛藥散每罐三元
縮尿沙淋每罐藥散二元
搽頭痛藥散每罐一元
搽牙痛藥散每罐一元
健脾丸每個一元
扯氣藥散每罐一元五
童子胎藥散每罐一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罐三元
癬藥一掃光一元
芒藥膏藥每張三元
搽風疽藥散每罐四元
油火傷手藥每罐二元
產後藥酒每罐一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罐三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脉藥散每罐一元
花柳梨毒藥散每罐三元
陰陽惡毒藥散每罐三元
跌打止痛丸每個一元
揷紅捜毒丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋去舊肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罐三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒



良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省廣府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月廿三日

本醫生在大埠實生堂凡有書信西字付來張郁收定然早日將藥料寄上并擔保信請照上列

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂
大同報
保滋堂
同仁堂
集蘭堂
務滋堂
惠存園
聯昌號

譚參啓

中國新聞

●●●要電彙錄

●京師三大旗之聯合會會所。。昨被旗人及某軍隊毆擾拆毀。。

●程璧光請欵四百萬。清結在外洋所定造艦費。始允回國

●袁總統派代表六人。慰勞各省軍隊。

●南京獲宗社黨九人。聞該黨分十二部。有暗號印布等物

●漢口英日法俄領事。昨會議某國私運軍火事。

●袁大總統電催各省速組織省議會。卽由會選舉參議員。限四月中旬到京

●保定府有頗不安靖之說。袁總統已命保定當局者。維持秩序。聞保定兵士。曾宣言欲亂。且欲攻擊外人。

●北京謠言絕多。虛驚幾無日不有。

●黃克强已東南鎮守之任。卽日還在總統府。前總統秘書各員。除願出洋留學者外。多數爲黃留用。。

●皖都督孫少侯所派至大通之軍。三號已與黎軍開釁。孫軍小挫。栢文蔚部兵亦繼至助攻。蕪湖商民。大爲震恐。

●南京駐札下關粵軍。因徐州衝突影響。與淮軍亦起爭端。昨三號開鎗互擊。死者數人。衞戍憲兵。已極力調和。當不至釀巨禍

●北京公電。上海工商總長陳其美。江電悉。國務員經參議院同意。不啻全國人民所委託。萬無可辭之理。至滬軍收束事宜。可與唐總理黃留守商辦。仍希刻期赴北。。以踐服務民國之初心。大總統豪印。

●●●黎副總統爲安徽事一再哀告

武昌來電云。。北京袁大總統陸軍段總長南京孫中山先生唐總理黃留守安慶孫都督大通黎分府皖事籌辦處上海旅滬皖南同鄉會各省都督各司令各報館公鑒。。連接大通上海電稱。安慶調廬蕪水陸各軍。幷由南京派兵輪三艘。。陸軍五營夾攻大通。居民逃竄等情。殊堪驚駭。魯難甫平。皖警叠告。茫茫弱海。渺無津涯。。悲從中來。罔知所措 天寔爲之。謂之何哉。皖省光復以來。三更節鉞。商民蕩析。。十室九空。鋒鏑餘黎。未遑安宅。孫督涖職。甫慶更生。。而南北齟齬。相持不決。兩方軍民。各阿其主。飛章夕播。。露檄朝傳。黑白混淆。玄黃慘變。禍機猝發。遂爾興戎。。夫以孫黎二公。義旗飃舉 轉定蕪通。坐安廬欵。左提右挈。相得益彰。偉烈豐功。彪炳寰宇。同心救國。有何猜嫌。。且派員協商。具有前議。加以紳民之代表。重以總統之委員。旣不難樽俎之間。立靳修通。若風波軒於俄頃。震電起於崇朝。武力相凌。惡聲必反。當此政府初成千鈞一髮外未信於鄰邦內未孚於宗黨。殺機一起兵禍相尋。設使神洲陸沉遺民羽化覆邦殞祀竟在目前。誰爲厲階而至於此。得無與二公初心相背謬乎。元洪生長滿朝。參觀髮史未嘗不太息於楊韋也。竊謂民國始萌。天步方蹶。端賴豪俊。共濟艱難。。皖省之危。巳如纍卵。雖是非曲直。各執一詞。然丁茲急難之秋。斷無閱牆之暇。從謂假武裝爲鎮攝。藉兵力爲撫綏。誠恐鶴唳風聲。蛇形弓影。一隅潰裂。五族隨之。玉石同焚。。彼時又何以自解。伏乞孫黎二公。與黃公統籌全局。。維持現狀。其所調水陸各軍。實則收回成命 虛則靖息浮言。協辦和衷。。以待政府解決。一面仍懇袁大總統迅速籌商。無任決裂。尤爲厚幸。外患內訌。神號鬼泣。凡百君子。。各淑爾身。元洪骨肉已生。復何希望。但得諸公俯鑒哀忱。共成事業。則受賜多多矣。臨楮請命。無任馳惶 元洪叩支印

●●●陳玉麟被捕

前清浙江鹽運使陳玉麟。光復時聞其席捲公欵數十萬。避匿上海 迭經浙都督緝拿未獲。近由鐵血軍監督陳清泉。。奉大總統陸軍總長密令偵緝。。一號陳協同游擊隊第一營營長曾振鄉。在上海新大橋北拿獲。二號長特派排長正目帶同軍士 乘火車押解南京請究。聞有外人干涉。。唐總理已令都督府 派人赶到眞茹車站截回矣。又一訪函云。。浙江鹽運使陳仲嶼。字玉麟。因其亡父靈柩停寄於上海。。新閘平江公所之內。前日特詣公所。及出。。見有十餘人守候公所門首。並已備有馬車一輛。請陳入車。陳不允。便强推入車。。後有一印捕攔阻。。捉陳者卽亦將印捕捉去。。傳聞捕陳者 爲陳漢欽所統帶遊擊隊之陳清泉等。至其捕陳原因。聞以滬軍都督陳其美。訓陳玉麟在浙江任內私吞公欵四十萬。故特下令捉拿。租界外交團。聞其在界中被執。頗爲憤懣 擬卽嚴行干涉。限昨日四點鐘釋放。陳督未允

●●●記宗社黨之潛謀

宗社黨種種舉動。已屢誌前報。記者頗不欲連篇揭載。。一以示五大族共和。全國人當用全副精神 置之有用之地以維持國是。不得再別種族。。爭意氣。一以示非不知該黨舉動潛謀。不過略揭一二。使該黨有所省悟 翻然改圖。亦深是忠告之苦衷。乃該黨不惟不悔。且揚言於衆曰。。不問爲民主 爲君主。總之事已至此。。萬不能使漢人得如此便宜之天下。吾等志不在恢復。惟求破壞 至於瓜分 彼時吾等同歸。於盡而後已。此等語苟有人心者。聞之當無不髮指。

茲再調查其新設機關如左

崇實學堂　（文時泉所辦）　齊化門內方中巷

濟貝勒府　酒專府　□□報社　永興寺內

文明茶園　（戲園已歇業）　騾馬市大街

六國飯店　（前聞此機關已撤撤昨友云尙未撤）

重要人物甚多。茲將已詳者列左。

廕昌　文耀　（已逃）　振林　勳某　斌某　蘇善　德某

銘某　恒某　崇某　善耆　載洵　載濤　溥偉

振林係提督衙門管帶游擊隊者 。近雖有清太后傳諭解散之說 而振仍多方運動 其南下之說。實非虛傳。而長江上下 更有某國爲之輔助。曾在天津買辦手鎗等 。確已運送到京。聞其旗幟手檢。均在某銀行某飯店文耀之學堂。。及振林家收藏。此等物若不使知數交出。他日終必爲患也。

●●●粵兵與浙兵衝突

二號晚有粵兵與浙兵在下關小衝突。死者數人。初三號尙未言和。恐將再有擾亂治安之事。城內軍隊。。聞亦不甚安靖。居民頗惶恐。軍界當局者。則力言能保全治安。各方面待旅寗外人均甚優 萬一有變。外人諒不致爲所波及也。。

●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來幫襯是荷 西人怕思域自由車公司啓

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1855 Bush St

Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠嘁慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○婦科花柳扶元種子散 每料銀五元 [illegible]

○○白濁無憂丸 每樽價銀一元 [illegible]

○○腎虧壯陽種子丸 每樽價銀一元 [illegible]

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛 [illegible]

○○補身壯陽九龍丸 每樽價銀一元 [illegible]

●●名醫妙藥 [illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元

內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元

八寶紅顏生肌膏每盒二元　還年花柳靈藥骨痛丸每樽五元

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如 蒙 里光顧請到小店掛號便妥 羅省巨英隆启

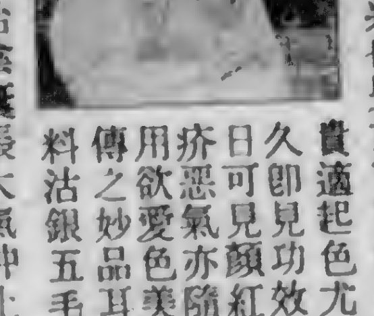
金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S. F. CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在鄧板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢搭巾新欵絲巾牙邊巾檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 銷市價銀額外計不以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製葯貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏寶與揚傳之妙品耳凡身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥治陰囊腫大氣冲上下睾丸腫痛兼嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠祖板 世界報贊寧堂屋崙廣同泰 主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧 YUT LOY JAN
748-754 Jackson st.
San Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縀新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

悅來押 黃廷機 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧 伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來押啟

四川伍家園

啓者本號選辦各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛阿魏丸

龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散

萬應祛眼藥水　一號源蓮茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠嘁慎街悅來棧代售

鑫天福齋

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,

啓者本号在大埠嘁臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是幸

金山 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠鄧板街七百三十三七百三十五號出辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞 （話筒差拿一百七十六號） 司事人林立橋 林立理仝啟

The American Tailoring
Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗處潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列

西裝衣服一套（連熨）一元五　彩每件五毫

華裝衣服一套（連熨）銀一元　帽每件五毫

褲每條銀五毛　氈每張一元

喊線得忌利四二一九五 亞美利堅洗衣公司啓

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士曾沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧市沙連乍帽店謹啟

Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾釋步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘

六個月週息四厘　代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一槪俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

意市頓公司

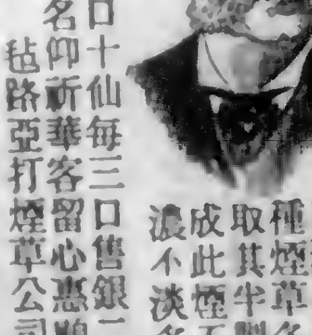
新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香皂香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧收價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

電話差拿一弍七五　坎〇五一五八　意士頓公司披露

煙草公司廣告



有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷 毡路亞打煙草公司啓

Genl Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c

M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles Cal

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀一十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一槪接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角 尼頓路銀行總理稅路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

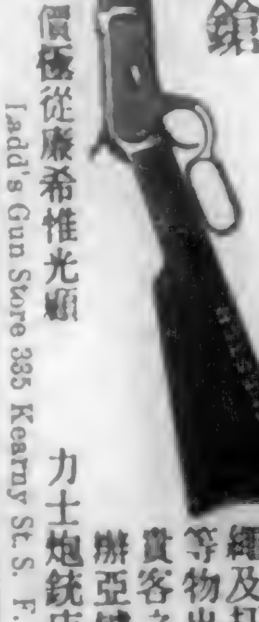
啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上 仰祈留意爲盼 廣和泰謹啓

來興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞 再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

新式快鎗



本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬秣刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞碎士加頂好熊胆發客價極從廉希惟光顧 力士炮銃店啓

Ladd's Gun Store 335 Kearny St. S. F.

Dr. A. E. Blake
510½ N Los. Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省技利街五百十號半卽芝寧堂樓上第二第三兩號房爲醫所統理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾華友問診之得便且又醫症取價從廉貴減賠以冀揚名爲望

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈 （儒醫譚裔蕃內外方脈寓）

司事人 譚裔鎮 譚裔漢 陳德遂 陳德週 譚裔錦

大埠發售處 合和隆 全昌 裕隆 仝啓

紙料公司

啓者本號常有精粕各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市諾啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

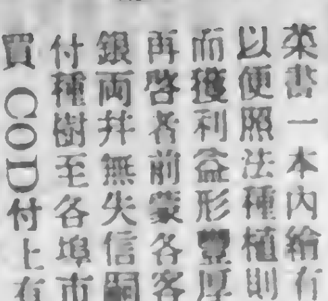
天成 金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠尾臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal



敢者羅省埠嗎慎嗎械種樹公司現改爲的技婢蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹毛各埠市鎭從郵政化咕買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙貸去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技婢蔑沙菜種公司啓

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購來亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大街官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據 西人佐治米亞利啟

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲庋潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈 大埠怡思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公濟雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 司事人李槃庭啓

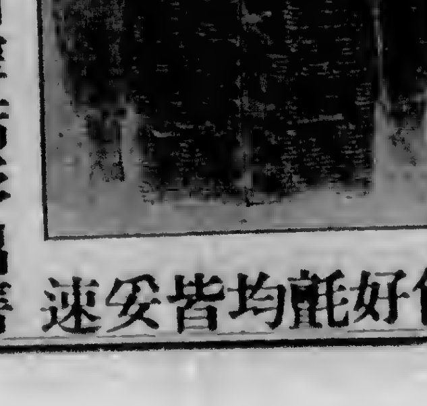
沙連公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

回貨還銀

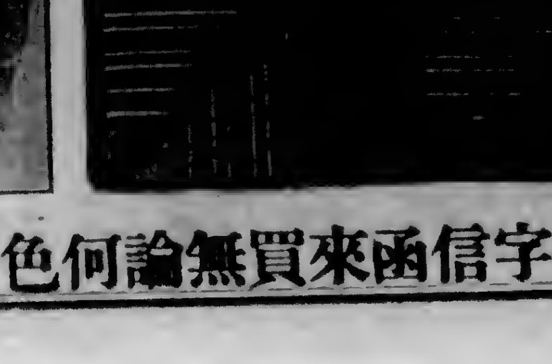
正羊毛搾結衫



上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上 金山大埠沙連公司謹啟

GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON　PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦氈



華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

遊戲文

擬法官勸人民飲花酒示

爲出示曉諭事。照得女閭之設。管子所以強齊。而官妓營妓。更濫觴於唐代。誠以娼妓營業。在東西文明各國。無不定爲國有。著之憲章。且法官狎妓。有特許之條文。而娼妓保護人。非法學士不得充任。此皆西哲學說。固吾等所習聞。而服膺勿失者也。本部員淹通法理。洞悉民情。知好色本乎性成。而物慾乃人所共具。務宜縱使放逸。不當遏其未萌。故以一身示楷模。爲萬衆作表率。旬月以來。流連花界。想爲庶衆所共聞。本法官旣揚其波。人民等當有以致其盛。況人苟飽食終日。無所用心。則作奸犯科之爲。必因而愈衆。果能溺情色界。狂飲終宵。則神智昏沈。必不至逞機心而干刑辟。庶幾風清弊絕。刑措可期。本法官更得藉此餘閒。與爾等倚翠偎紅。粉飾共和初政。豈不懿歟。爲此通告軍民人等一體知悉。爾等務須各破慳囊。作纏頭之費。卽素來未窺門徑者。亦當破戒一行。若能請及本部員。尤所深望。切勿遲疑觀望。致干懲罰。各宜凜遵。切切特示。

短篇小說

妾孫判

有甲生者。不知何許人也。前數年。率眷小來遊宛平。僦居於城西北隅。賃茅屋數椽而僑寓焉。甲齒六十許。鰥居已十數寒暑。蓋亦擁皋比也者。子之齡三十有六。娶妻馮氏。江西人也。育子一。女一。子尚孩提。女則風體韶秀。夙性慧敏。雲鬟高聳。雙翹如削。衣裁縞素。舉止嬌柔。遠視之。不啻畫中人也。以貧產。無爲冰人者。故年及笄。尚未字人。女父爲小經紀。賺資以供日需。緣稅居之屋。甚湫隘。又值伏暑酷熱。女齡旣長。合居。頗多窒礙。婦乃商其夫曰。乃祖寢處。榻半置閒。何如遣女去寄宿。渠父意若祖衰齡。女雖青春。去又何害。允之。女偕阿祖復不之嫌。幷竊喜其安舒。遂忻然移襆被以適。一夕。月明如晝。暑風薰蒸。女睡中翻脫其衾。未之覺也。其祖亦因天氣炎熱。輾轉反側。不得入夢。忽從窗射月光中。瞥見女。體淨纖無縷。膚肌光潔。儼若凝脂。一時色念忽熾。情難自已。於是忘卻嗜爲而孫。嗜爲而祖。乘其酣睡以就之。女驟於夢中驚覺。驗是而祖。力爲抗拒。方待聲張。其祖急以甘言溫慰之。哀懇之。且以利害之語餂嚇之。女憚人嘗。遂默而不復揚。其祖得計。乃邀終榻同眠。女年亦長。卒從其謀。而身委焉。居數月。女腹已孕。自忖垂髫處子。何敢白人。設不及早籌計。臨期何以自諱。其祖雖老。因迫於情慾。不得不妥爲密商。爲挺而走險之謀。是時夜靜人稀。顧無知者。乃囊括細軟。乘更闌攜之俱遁。詰旦。其母隔壁喚之炊。弗應。彈壁作響。疾聲呼之醒。亦弗應。初意其猶偃臥耶。少間。朝曦已上。依然闃如。始疑之。若父若母俱往寢所。摵其雙扇反扃。從窗隙窺之。人均失。惟衾茵存焉。破關而入。徧檢之。見窗攏虛掩。塵跡模糊。蟲物無關。稍可貴者。已不翼而飛矣。其父日間潛而探其蹤跡。月餘弗得。始置之。逾數年。鄰人王某。緣商販布縷。自遠鄉歸來。路經北山之麓。樹木陰翳。隔溪隱聞雞犬之聲。行未數武。見有村第存焉。是時王某渴甚。趨詣村門。喝求一飲。有老嫗聞聲出而與之。猝望隔院門首。一少婦坐而浣衣。丰姿嫵媚。雅似熟識者。凝眸審睇。酷肖鄰家女。乃訊嫗曰。此婦伊誰。何形色之似吾鄰家女耶。嫗答曰。此婦來路。頗覺蹺蹊。前數年。有長髯叟者。攜之來居。曾道渠爲若妾。王某聆狀。心滋疑慮。比復窺之。女入室矣。飲訖。致謝而去。歸將所見者。悉告諸家。其父聞知。爰治裝緣路以往。至其村。稍動杳詢。便得其處。而見女焉。女見父。且悲且喜。顏酡面濕。幾無容置。乃忸怩而言曰。阿祖不仁。強與兒交。旣懷孕。恐人不齒。乃謀共與渠遁。兒心非所甘。深爲飲恨。但事已至此。且無如之何。苟且延生。相與委蛇。自亦不稔作何結局。兒旣誤墮沉淪。無岸可濟。遂浪隨波。涉渡無日。望阿父宥兒弗知。憫兒失節。覆盆之寃。悉爲昭雪。語訖哽咽。雙袖淚濕。欷不能揩。悲痛欲絕。其父來意。本擬惡作劇。俱得而甘之。至此。殊難爲情。怒消心恧。良深愴楚。次詢女曰。汝祖何適。女曰。渠現舌耕於西舍。收贄以資薪米。語次。忽有童子自外入。年約四齡。見其母歛身向壁。面積淚痕。驟而前問曰。何人開罪阿母。哭泣悲慼。竟至此劇。其父在旁。問此兒那得來。女實告之。女復向兒語曰。此汝岳祖至矣。可急喚乃父去。兒應命。驟至其館如陳母教。斯時叟正課讀。對以卒課諧之。兒受命以還。未幾。諸生課畢。紛紛散去。叟靜自盤剝。良覺無以處置。一心忐忑。滿身汗膩。形愧神怍。嗒喪木立。欲生之。雖再偷生。欲見之。尤難再見。左右焦思。迄無良策。萬不得已。乃投繯而死。父女俟之良久。弗至。疑之。相將一往。以覘其異。到門。見叟面壁懸樑。已許時矣。父女呼人。共舁之下。急褪其頸結。捫其膺。已冰矣。於是鄰人以人命關係。爭欲控之。父女乃白其故。鄰人聞之。咸以蔑恥。更無人惜之者。遂助其父女。殮以棺。葬以穴也。其父女亦未致祭而傷悼焉。營畢歸村。父商之同歸。而女弗肯。父疑更有他約。歸控之邑宰。邑宰訊之。女供曰。阿祖悖倫。妾其孫也。父供曰。淫女可殺。姦致祖死。邑宰聞之。判其悖逆。旣爾女矣。復妾爾祖。是父矣。反而爲壻。旣爾女矣。竟夫爾父。是女矣。反而爲母。爾旣女之父。父尤以女爲母。爾旣父之子。子又以父爲壻。此四人訟也。爾二人又將誰控。斥其退下。一堂鬨然而罷。嗣聞女改嫁他徒。不知其所終云。

●●●吉舖出賃　P. O. B. 915 New Orleans, La.

啓者紐柯連華埠正街九百四十五號有吉舖一間出賃做雜碎館生意最合地位有志賃舖者請照下列西字門牌致函查詢便知一切此佈

本樓主人披露

●●●游藝社特別第二會對題求

教　有無　無有　士臣　臣士　花柳　柳花　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新歷六月二十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

繼興特別第二會對題求

教　雲雨　雨雲　淡清　清淡　室城　城室　轆轤　卷資賞格均照前會

本社暫收卷處廣榮源
Cerro Houer & Co. 863 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處同雅齋
Book Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal

大埠廣榮源游藝社同人披

保太和
HBOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷

天下第一妙術去風濕響尾蛇藥酒發售

保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嘩盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啓

司事人黃催業　葉春燿　黃華倫

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四
新電話 Fillmore 889 S 4997

Chinese Herb Co.
1844 Sutter St.　S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　雞喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單郎照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　賞者贈醫

遷同大埠福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰各貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶経藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　爲應跌打丸每丸銀一元

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常頓友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生太德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒項痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酬答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue　Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者過於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

本報特別小說發售

傀儡美人一毛五仙　一聲猿二毛五　幻想翼一毛五仙
煙水愁城八毛　双鳳奇緣四毫　春冰寶六毫
猛頭看二毛五　拿破崙傳一元　白雲塔艮三毛五
名妓爭風二毫　閨房秘術二毫　環游月球艮三毫
容刀峰銀六毛　斷腸筆記二毫　西青散記銀六毛
秘密電艇三毛　露惜傳七毫　新湖南二毛　青衣記六毛
華盛頓傳五毛　美人髮四毫　花因艮五毛　官制議一元

（捐買粵東江北義賑劵芳名）

許昌雅五百大元　伍學楨二百大元　李仁譽一百大元
李殷華　趙世殷　伍球　廖宣光　五十元　李南燧
黃珍彩　每卅元　陳陸氏　甄蕭氏　每廿元　馬務俊
馬民德　十五元　黃華　黃昂愛　黃揚邦　黃經聽
李南濃　譚坤　蕭炳燕　伍遲歡　高全合　余一和
余春和　余榮柱　余蘭中　余寶和　余執禮　余賢達
關國香　蔡金如　蔡江氏　曹關氏　曹林德　林妹
趙慘垣　趙陳氏　趙李氏　伍珍德　黃應傳　張聲色
張李氏　伍明華　李殷桐　李周氏　陳祥光　陳劉氏
陳美容　陳美玉　羅陳氏　陳李氏　朱陳氏　陳張氏
黃伍氏　每十元

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候詳情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行檢訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主而顧問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦抑擴爽實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可突視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良滴貫之品務得其補益資質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE　Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔漏餘毒不清四肢刺痛難瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

麗源公司
Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富各旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話簡拿一一一七

司事人余兆芹　余松禮　葦森全啓

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡褥仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
綫仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價元五
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褥仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

●●●旅館廣告

啓者本旅館設在大埠士得頓街夾加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光綫足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地毡無不齊備床舖浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝偹旅館　全啓

●●●三次聲明出堂

啓者寧邑人黃遠前于光緒卅壹年結月初九日刊有告白派送街上聲明退出合勝堂份又光緒卅四年四月初三日復派告白于街上敬告大衆現聞街上諸傳謂弟仍有合勝堂份是以再三派送告白于街上俾各梓里週知可知弟的確退出設堂日久也此佈

民國元年五月八日　弟黃遠謹啓

本報書籍目錄時務新書（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五　傳種改良問答三毛五　男女婚姻衛生學五毫　華英通語八毛五　歷代名臣言行七毫五　男女交合新論三毫五　東亞將來大勢論三毛　中東百美圖一元二五　新大陸遊記七毫五仙　改良幼學瓊林四毛五　大字白文上書艮五仙　大陸市政論一元五毫　簡易進行曲一毛五仙　新撰礦物學銀四毫五　法制經濟通論銀二元　小學立憲歌銀三毛五　伍氏物理學九種五元

玉聯初集一元　處女衛生二毫　古文筆法三毫　華英字典連通語一元五　洋礦物學八毫　社會通詮一元　康南海銀二毫　四書補註五毫　四書集註五毫　憲政論銀四毫　隨園詩話四毛　學類統編一元　三字經註一毛　古文評註一元　商業教本五毫　遠洋飯艮四毛　詩韻合璧五毛

救國精論銀六毛　帖式二元二毛五　婚姻進化論四毛　飲冰室文集四元　萬國商業志九毫　法政經濟學六毛　同音字彙一毫五　鄭千字文二毫五　戊戌政變記四毛　怪現狀一圓八毫　實驗工藝學一元　現今世界二毛五　廣藝舟雙楫三毫　詩韻集成二毫五　洋生理學一大元　華英合璧七毛五

日本警察法術八毫五　地文學一元三　兵式體操銀五毫
萬國宗教志一元二五　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　天演論銀三毛　子平大全一毛五
洋地質學銀一元二五　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
德國學校制度四毫五　學校衛生二毛　鉄關刀一毛五先
上海文苑精華筆二毫　東萊博議三毫　飲冰政治論五毛
最新洋裝生理學一元　算法統宗三毫　快雨堂題政四毛
奏定學堂章程銀五毫　德育鑑銀五毫
小學地理教科七毛五　警察原論五毛
中國地理教科一毛五　滿洲地誌七毛　高鉛華範本八毫
瀛寰全誌附圖二元五毛正　萬國地理課本艮一元
最新洋裝地質學一元二毛　通商約章成案艮一元
康南海新增法國遊記四毫　最新洋裝地文一元三毛
洋裝十一國遊記一冊八毫　華英文官話指南八毛五
康南海瑞士德國遊記合編四毛　列國政治異同一元
地方自治淺說三毫五　古文辭類一元三毛
十一國遊記（第一）八毛　女子師範教育學一元
宣統新法典（一至廿五）銀六元　國際公法志四毫五
習永正帖千字文五毫　地理參考一元二毫
各國交涉公法便覽九毛五　世界國歌集艮三毛
國民公私權攷一毫　趙註孫武子十三篇八毛
地方自治制論三毛五　嶺南逸史二毛五
靑年史每套六本一圓二　商部奏定律章七毛五
庚戌秋季縉紳錄一元五毛　物質救國論三毫
李文忠公朋僚函稿三元五　家庭衛生一元八毫
論說入門一二集七毛　日本警察述義八毫
正音咀華五毫　春秋列國二毛五
左傳句解三毫五　理財新集五毫
張國拳日記五毫　法制論四毫　說詩醉語二毫五

●●●信札

三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五　國朝名人書札六毛
最新商務尺牘教科銀三毫　女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙　八寶手扎二十仙
東坡尺牘銀五毛　曾公家書四五仙
新撰學生尺牘二毛五　寫信必讀銀二毛五
花月尺牘一毫五仙　稱呼尺牘二毛
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五

●●●（字）（典）

袖珍華英字典銀一元二毫五　洋庄康熙字典一元二五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄭氏增廣字典一元　華英尺牘三毛五
英華新字典一元六毛　改正字彙二毫五
玉堂字彙二毫五　華英要語四毛五
增廣華英字典一元二毫　華英習語辭典一元五

●●●英文書

英作文教科書三毛五　華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二毛　英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五　華英尺牘五毛毫
華英通語第二卷艮一元五毫　華英文件指南五

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元　八尺清水泥金紅聯綫九元五
五尺紅絹心綾邊二元　六尺紅絹心綾邊二元七五
七言對聯每對八毛五　七尺清水泥金紅綾聯八元五
小金榜紙每張艮四毫　七尺拮黃描金雲龍湖綾邊艮二元
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺清水泥金紅綾聯七元

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙
大清漢譯滿洲全圖八毛五　世界暗射地圖艮一元
新中華民國總圖五元七毛　萬國地輿分圖艮一元
大清統一大圖七毛五仙　上海圖七毫五
大清疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖一元三毛
京城詳細地圖三毛五仙　中華民國分省精圖五元

●●●地理

世界地理志一元　英國憲法論六毫
萬國地理新編四毛五　公法會通七毫五

●●●歷史

近世秘史一圓　三名臣奏議一元二
御批歷代通鑑四十本連鄉四元五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五
三名臣書牘二元　支那史要八毫
萬國通鑑二元二毛五　讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛　俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五　世界近世史七毫
最近支那史一毫五　埃及史五毛

●●●憲　法

英國印花稅章程二毫五　地方行政制度三毫五
大清商律法典要覽三毫五　歐洲列國憲政史元二五
各國憲法大綱八毫　英國憲法史一元
各國交涉公法五毛　各國交涉便法論五毛

●●●（醫科）

傳氏男女科三毛　產胎舉要一元
內科闡微三毫五　眼科証治八毫五
西醫眼科撮要三毫五　筆花醫鏡一毫五
醫宗金鑑二元五　驗方新編五毫
洋庄驗方新編一本一元二五　救人良方三毛五
西醫病理切要一元二毛五　醫宗必讀二毛五仙
徐氏醫書十六種一元三五　割症全書三元
陳修園四十種二元　西醫全書二元
中學教科中國歷史一元七毛五　保產理法三毫
新体中國歷史一元　安南史一元
藥性賦二毛五

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛　尋常讀本七毫　中學西洋歷史教科二元
初等修身教科「一至四」六毛　樂典教科六毫　高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二五　高等讀本一元　初等國民教科二元二五
最新初習畫教員二毫　畫學教科五毛　中學動物學教科銀六毛
女子修身教科銀二毛　幼稚字課四毛　高等筆算教科銀八毫
中學倫理教科銀五毛　小學讀本四毛　實驗化學教科四毫五
初物理學教科二毫五　文明小史四毫　法律教科三毫五
高等經訓教授法一元　珠算課本七毛　國語教科五毛五
立憲國民讀本三毫五　女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛　經濟教科三毛五
初國文教授法三元五　蒙求字樣三毫五
新撰植物學教科八毛　礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五　數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫　文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五　綱鑑易知錄二元
初格致教科二毛五　大字白文論銀二毫五
中學國文讀本三毛五　新體英語教科三毫
最新初習畫學生五毫
筆算教科九毛

●●●（小）（說）

斯芬克斯之美人六毫　歡喜果三毫五　白頭少年三毛五
枯樹花每套一圓二五　學究新談六毫　大字三國志一元
西巡回鑾始末記二毫　東周列國八毫　海外拾遺三毛五
納里稚偵探談二毫五　滑稽外史二元　天際落花三毫五
双孝子噀血酬恩七毛五　双環案二毛五　燕山外史銀二毛

本日新聞紙第二十一卷第一百一十八號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新式五零一四
舊差事二十六

VOL.XXI, NO. 118 SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY, MAY, 21 1912 .TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年五月廿一號
（中華民國元年五月廿一日）（禮拜二）（舊歷壬子年四月初六日）

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元
一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半
美屬及加拿大墨西哥巴拿馬古巴等國全年
七元　半年四元　一季二元二毛半　一月
八毛半　此外各國每年十元　閏月另計
俱美金算　禮拜停派　無論取閱久暫報費須先
惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲轉
交　諸君取閱期滿郵交亦可如蒙　發愛請將西字
招牌附來定必按日呈　覽

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠積慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字駱來是荷　麗生老舖啓

本館特電

●●●今日上午七點三十五分鐘接
本館特派駐北京訪員發來專電云
●●●袁世凱將與六國訂借大宗外債條件
●●●交付參議院開會公決各議員因條件
●●●中大損主權不允通過袁世凱以約已
●●●互訂堅持不能修改各議員更加反對
●●●風潮甚爲劇烈
○又專電云財政部總長熊希齡因借
●●●債條件大爲參議院攻擊擬告退厭職

本館論說

中國借債問題

（附錄溫宗堯關於借債電文）

借債。。借債。。借債之聲。。遍夫吾國人耳鼓矣。。集夫全球人視線矣。。借債問題。。在外人視之。。幾爲新中華民國之生死問題。。臨時共和政府之安危問題。。大有得之則生。。不得之則死。。得之則上下充裕。。大局艾安。。不得之則內外交迫。。危亡立見。。今外人之尙未公認中華民國成立者。。亦因我政府之財政恐慌。。不能維持治安耳。。故借債問題。。實與民國成立。。有密切之關係者也。。雖然。。借債足以興國。。亦足以亡國。。不可不愼也。。

吾國今日。。建設伊始。。百廢具舉。。非財政充裕。。實無所措手。。其尤要者。。則各省軍隊之資遣。。賠欵外債之補償。。何一不需巨欵。。故吾人對于政府之借債。。亦未嘗不贊成之。。特以借債之議。。尙未有成。。而監督財政。。監督遣散軍隊。。稽查用欵。。切實抵押。。種種挾制之手段。。已紛至沓來。。要求不已。。使我政府祇顧目前燃眉之急。。一或不愼。。受其要挾。。財權一失。。主權亦亡。。埃及印度之覆轍。。可爲寒心。。故記者忠告政府。。如必不得已而出于借債之一途。。則其所當注意者。。一須使吾國之前途。。不致因借債而受大損失。。不致因借債而喪主權。。二須計及借債之用途。。弗使有濫借濫用之弊。。三須計及將來本利之歸償。。弗予吾民以力不能勝之担負。。今聞借債已有成議。。前日本報北京專電云。。舊歷四月初二日簽押合同矣。。

●●●[illegible]

啓者本姓兄弟李芳字期創又名龜公芳係新甯牛尾山大方田村人在市板市步埠謀生除列名廣德堂及本姓堂份外並無入過別堂近聞街上謠傳謂伊有某堂份不勝詫異經本堂代爲細查李芳確無別堂誠恐各梓里誤聽訛言牽涉無辜特字表白幸毋指鹿爲馬是所盼禱　李敎宗堂特啓
中華民國元年五月十四號

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.
啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十九元三
大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

如意　大埠萃泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埔城地道絲苗粘米上等官粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL
（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
本號在埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.
本號開創二十餘年向做各欵綫仔絨羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫衽桌圍儐履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本
溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項
達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆
知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單
價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥
當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華
人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘貿
無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客
自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧
定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, .Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨彩糖香心項上番羽絨仔彩上等羅緞絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵儐履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰希留心是荷　大埠昌記棠利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋嵛枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂一毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上惠市若郵信請照英文付來無誤　采芝堂啓

●●●**恭頌良醫**

啓者新甯人羅昌榮妻吳氏因染寒症十分危重幼子染急慢脾風有二禮拜之久母子二人命在旦夕束手無策親朋到候薦請張玉堂先生診視不旬日藥到回春而先生確有起死回生之法名不虛傳蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酬荅鴻恩于萬一矣俾世之患斯疾者知所問津焉　先生寓居砵崙二街安和堂內　新甯人羅昌榮拜頌

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店恢復大[illegible]二號專辦參茸野山[illegible]各項丸散[illegible]製法[illegible]筋活絡[illegible]配合得宜此酒不[illegible]飲之酒腎氣必然充足[illegible]風濕有延年益壽之功[illegible]
光緒卅四年正月日　[illegible]贊生堂佈告

西正月一號起
金山正埠花旗皇家銀行
工銀求利最合者有銀行貯蓄收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設[illegible]每年四厘二個月亦四厘計付每年情息二次支貯

○香港滙單四十九元

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年三月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國敎本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理
陸蓬山　李煜堂　陳詞博　伍卓生　唐溢川　歐彬
黃碧荃　蔡笠峯　黎榮洛　雷嵩學　李錫楠　朱明譜
方倫燊　趙宏　張培煖　鄧仲澤　董蔭卿　葉壽山
李文啓　程焯南　李聘侯　唐麗泉　馬受之　黃耀庭
雷波生　陳雨田　關樹宗　林護　程名譽　周家賀
古彥臣　余寶山　黃象初　李焯堂　余雨榮　何麗石
關翼之　伍耀廷　劉其華　麥禮庭　方富琴　劉靈銘
馬應彪　容文達　盧紹基　蔡少垣　劉贊臣　李維楨
劉鼎三　譚禮廷　歐陽慎廷

駐美招股值理
陸潤卿　余贊揚　陳源宜　黃松
馮恆　譚經尙　鄧清衡　鄧晉卿　黃英衍　余常美
唐貽扳　潘大瑄　方慶紹　雷維財　劉儒玲　余惠流
余華猷　李挺芳　譚貞謀　李德華　劉希鏡　陳樹萃
李慶珊　唐邦　黃開基　劉安　李聖庭　謝護
陳冠石　麥友楠　伍熙榮　胡贊臣　朱裔檀　陳約之
黃謙　朱三進　陳敎模　黃耀臣　李淡書　劉發源
雷家安　劉彩　張梓亭　譚開悅　梁世榮　胡植庭
林榮焯　蔡聯奕　李美在　鄧業杜　陳大佑　霍元掌
盧星芸　李佑寬　梁樹南　曾彩　周崧　伍勳瑤
李華　余璆石　黃浩泉　馮正　羅錫五　阮丙辰
馬連吉　趙穆　黃日如　李崇瑚　何駒　關景良
梁祖南　李才　呂林光　周利　謝佩聖　梁奕滿
盧瑞廷　馮純熙　關沛南　劉崇溪　香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

●●香港廣東銀行第伍期認股芳名

黃逸昭二千五百元　雷維善二千元　李期倉二千元
藍嚐啓堂二千元　呂任發二千元　馬周倫壹千五百元
江遠鈴千五百元　劉崇溪二千元　曾章元加壹千五百元
牛輝公司　蔡爵　黃永桑　蘇惠賢　容啓南　陳業精
陳永安　陳任國　陳崇瀚　陳大振　曾心銑　曾滙銑
余沛和　譚聲榮　陳象鵬　黃榮理　伍勳悅　伍于祥
積厚堂　劉維宴　劉儒圖　劉顯簡　黃世惠　林榮堦
林榮緒　劉學海　關定濃　以上各壹千元
湯定穠六百五十元　何有成六百元　余同益會六百元
盧以亮加五百元　邵竹山加五百元　林星南　黃洋濤
伍時熹　王延滲　蔡和盛　梁棠昭　羅貽昆　溫植南
江朝剛　廖永賽　李仁實　李仕禎　陳晚源　黃玉祥
楊奕琴　楊旋標　余壽和　趙源發　趙炳端　趙雄飛
陳文焯　余纘財　吳北點　劉崇椒　劉顯漸　劉顯阮
馬啓隆　劉顯奏　馬宏棟　羅大津　譚士廉　陳文梓
蔡英波　梁江達　司徒盛波　以上每五百元
趙學垣　敖璇貞　繆冠華　曾韜傳　以上每四百元
陳午橋　劉梧維　余翊縈　鄺脩文　趙勝元　胡明
李松順　以上每三百元
湯名燊二百五十元　夏永瑛二百五十元
劉顯襯　楊雲厚　關念國　朱燿東　黃松大　黃鐘經
黃鉅經　伍耀美　江庚　雷法裕　梁鳳灼　蔡傑名
朱廣裔　黃柳文　余督和　周開煜　余昆中
以上每二百元
何長德　馬森治　方守遠　以上每壹百五十元
方文幹　胡榮和　陳肇唐　關孟熊　譚聲亮　何歛臣
張朝闓　楊雲康　梁世煒　黃權世　黃綏經　周傳寶
黃崇熹　余桐禮　梁超葉　以上每壹百元
關壽鴻五十元

康壽藥房
本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散畧列
立止內傷吐血丸每兩元半　三種培元固本丸每樽三大元
治內傷遺精丸每樽銀三元　參茸壯陽種子丸每料銀十元
參茸滋陰益腎丸每料八元　立止男女肚痛丸每樽銀三毫
婦人後期血虛丸每樽一元　治經期腹痛散每樽銀五毫正
立止小腸氣痛丸每樽五毫　花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
花柳疔毒一掃丸每樽三元　魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
採魚口便毒散每樽一元　內消魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽元半　初染白濁急愈丸每樽銀一元
治撞紅解毒丸每樽銀五毫　內消瘰癧丸每料銀八大元正
外貼瘰癧膏每張一元五　內消瘰癧藥散每樽二元五毫
外消癰疽回春膏每張元半　婦人調經孕育丸每料銀拾元
治內傷痰血丸每樽銀二元　婦人先期血熱丸每樽銀一大元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正　治久咳咽痛丸每樽銀一大元
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元　天喜堂強種還少丹每樽二元
天喜堂種子丸每樽二元五　花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代寶粵省各名家丸藥
師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷
▲（電話一三七七）　金山康壽藥房啓
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

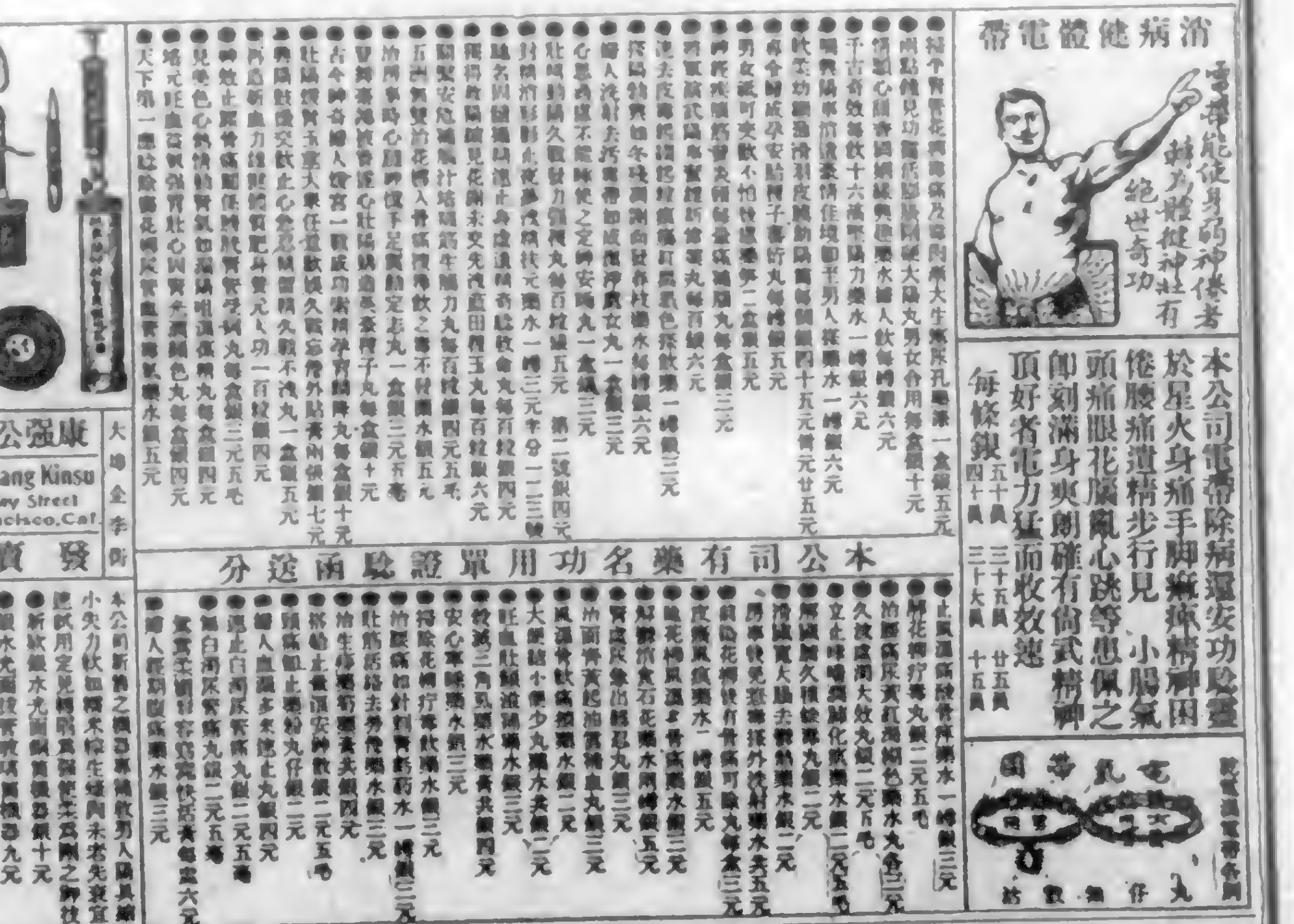
有遺精病者須知
遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷
寄售處　發明公司 903 Grant Ave S. F. Cal
信和號 87 Spofford Alley S. F. Cal
弟朱去非披露

▲（余風采堂催繳會欵）

啓者秋海鎮于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻賴安謐人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四鄉各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之緣簿限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資儧助不勝盼望之至此佈
四月一號　大埠余風采堂啓

●●●**欲看專電新聞者須知**

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒　本館啓



消病健體電帶
本公司電帶除病還安功効靈
自製神效治病藥
康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處
本公司有功藥名單用證驗函送分

●●●**黃雲山催收股銀廣告**

啓者本堂前購置之地現已興工建築高分層訂期十一月底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰從速付出以應要需萬勿延渙至切至禱
辛亥九月吉日　大埠黃雲山堂謹啟

大埠 **泰生** 金山
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西各客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絨髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件顧駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同㳒西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

○●●●（詳棧告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙張並白鐵器具製衣吸水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內
唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）
最新票圖內附（兆雪堂泉盛堂）規條一本四毛
新欵通書二毛
二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科一毛　高等修身教科書三册三毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五　初等格致教科書三册四毛
女子修身教科書八册八毛　中學格致教科書一本五毛
四頭初等鑑算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應酬撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五　藤本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃殿卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫　物質救國論一本三毫
七頭鋼板康熙字典二元五　作文教授法二册三毛
初等國文教授法三毛五　七頭鉛板康熙字典二元五
西庄三國志一本七毫　英華通語速字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三册六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
婦孺三字書一毛　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆　餅木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

濫借濫用。預訂亦豈足恃。宗堯審時度勢。。既不敢徇人民恐怖之禍私。亦不敢贊同時大借之辦法。以公憂時愛國之誠。。必已通籌遠慮 。不致借欵不成。聽大局有眉睫之危。尤不致借欵不法。。貽將來以無窮之患。。宗堯日與內外人士周旋。。既悉委曲。。敢獻芻蕘。。伏乞鑒察。。溫宗堯叩洽

緊要新聞

●●●注意限制華人入美問題

議員之言論

據美國下議院前任紐約議員委壬邊匿之意見云。。美國國會現在研究之限制外人入美議案。。對於限制華人入美一事極寬。幾至將舊例取銷無異。此新例經通過上議院矣。。該議員又云。華埠此數禮拜中。分貼長紅。。將該案進行之階級詳細佈告。又云去年入加拿大者。有中國勞力人五千三百。皆用五百元包運入口 今候該案通過。。即運入美境也。又云。禮拜二日該議案當下議院幹事員研究之時 。我曾將案內之缺點表出。其結果如何 不得而知也。 其反對此案者甚烈。我望（且信得）其不能成例也 該議員將案內之缺点解悉。並謂案內第三十九欵（即移欵）云。除關於入籍之條欵。及本案第三欵外。凡關於禁止華人入美各例皆作取消。該第三欵則擬凡華人或華人所生者。不論爲中國之國民。或他國之國民（美國不在內）或不能入美國籍者皆在禁之之例。凡遵照現行之例。。携有冊紙者。。或此後由條約再定者。皆不入例。該議員云。此欵內第一段（即謂凡華人或華人所生等語）由美國工黨力爭。乃得加入。。照現在之語氣。該黨亦恐華人之禁例因此作廢也。以形式上言之。該案則禁華人。以實事上言之。則華人禁例中各欵。關乎施行其例者。皆已作廢。而該案亦無登載云。。該議員又云。照現行之禁例。華人須由稅關取冊紙。。以便隨時作証合例居美。該案第三十九欵。（請觀該欵可知也）則將此條欵作廢。而全例之効俱無用也。其新案第十八欵。。擬凡外國人來美者。須一律取冊紙。惟須粘貼相片也。。外人入美者雖以冊紙爲証。然該案概無訂明無冊紙即不合例一事。又無訂明無冊紙之辦法。如現行之華人禁例 其缺点即在此也云云。照管理外人入口局所訂該案第三十九欵。志在將華人禁例及普通禁例合一。惟禁華人各例皆無作廢。所變者皆由在後改訂。改之者爲誰。不必過問。。惟不信地合咸（即該案之發起人也）改之也。。

律師之言論

有律師平日與華人頗有感情者。。曾將該案與華人之關係研究。彼云。以一方面觀之。該案頗有益於華人。惟以他方面觀之。其比較現行之禁例更嚴也。其有益于華人者。 則將取冊紙一事全廢。且無訂定無冊紙者則解回原籍。或以別法定罪。（二）照現行之例。凡在美之華人。。須要表明合例居美之証據乃可。該案則不然也。（三）照現行之例。。凡在美之華人。。須要白人兩名証明彼於一千八百九十二年（即設例嚴禁華人之時也）以前。已居留美國。據該議案。。此例則廢除也。（四）照現行之例。凡華商求再來美者。。須要白人兩名証明彼係商人。並已居留美國一年以外。然後返中國。據該議案此例亦廢除也。以他方面觀之。。該議案甚嚴。有違背中國與美國于一千八百六十八年。。及一千八百八十年所立之約。雖管理外人入美局。擬將限制工人再後來美置物業及帶家人等例作廢 。使居美國之華工其有冊紙者。自由回美。然該議案概無提及。照現行之例。工人與非工人皆有分別。使非工人者得受優禮相待。該議案亦將此删除。且凡少子十六歲以上雖非工人之子。皆一概禁絕。照一千八百六十八年之例。凡華人皆可來美。。一千八百八十年之例。不過限制工人耳。今該議案將十六歲以上之華人禁絕。因此家庭亦可分散也。至于以識字資格定人入美之合格與否 華人必至禁絕矣。蓋美國之憲章。在中國甚不通行。而尋常之中國人。又不識其文字也云云。。

●●●力爭新禁例之種種

昨日中華會館。接到亞利士律師。由美京來電。 畧言彼巳竭力運動詰駁苛例。經有頭緒。定無再起波瀾 堪慰衆望 又聞中華連日接有上下議員等覆函。均允主持公論云。

又昨日下午三點鐘 黎領事暨中華會館董事鄺人瑞。通事黃樓秀 及商會總理雷家安。謝燈等。再赴九商會。籌商對待苛例之辦法。經該會西人總值理等。面允力助云 。

●●●論外人新禁例之非

十六號羅省西報云。美京議院所提議之地令咸禁例 若經議員通過 實成實行。將來于來美之外人 殊無裨益。此例惟施諸俄政府。可以合用。因俄國猶人之國事犯。。迯至美國。可以拘撥回籍 由俄政府囚禁。以免後患。然如此辦理。與美國憲法。亦大相違背 緣美國當日離英獨立。與今日在俄之猶人。無少差異。若前時美人。盡數拘回英國。美國烏能完全獨立也 草議此例之人。徒執一已之偏見。于事理之是否得當。憲法之是否相合。曾不計及焉。。抑何識見之不廣也云 。

●●英屬禁華店僱西女操工之對待

十一號英屬摩士佐西報云本處沙士架芷灣省新定一例凡屬亞人商店。。不准僱白人婦女 操當工作。倘有不遵例而行。一經查出 嚴行拘究。雖此例現未實行。惟華日人商店所僱之西女。紛紛辭工。故各人延聘律師。竭力辯駮此例。本處華商差利周 接駐溫高華中國領事來函。着本處華人。從速聯結團體。互籌對待之法。並允于禮拜五日 到來查察一切。然後出手辦理。搜各華人意見。若巡差照例拘人。將來英美在中國所開之洋行工廠 。亦不准僱華人。。操作其間 即不然。亦實行杯葛英美貨物。以爲對待。現本埠總巡 已將華店所僱之西女。查列姓名。未知將來作何處置。或由駐英屬首都王斯沉領事辦理一切 亦未可知云。

本埠新聞

●●慨捐義賑之可嘉

中華會館昨收到努特埠廣裕源。。經手寄來該埠致公堂捐助粵東江北義賑美銀四百元。聲明係該堂公欵。不敢領取賑劵 具見惠愛熱誠 殊堪嘉尚。公議開籌後。仍當照章特贈銀鼎爵一座。以獎高義云。

明醫 Chung 825 S,

揚 洵不愧爲金門名醫明[illegible]弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌 南海馮以章拜頌

號實深駭異誠恐梓里誤聽謠言以假作眞牽累無辜故特登報佈告俾衆周知免爲謠言所惑可也 主咕埠雷學銑披露

謂弟有某堂份不勝駭異故特登報端請各梓里細查以免指鹿爲馬拖累無辜是禱 花火路余湛和謹啟

映相 1154 Stock[illegible] 啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往士得頓街一千一百五十四號 依路奈省影相大學堂畢業生濤由藏敵

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓启

HUNG FAR LOW 723 Grant Ave. S. F. CAL

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告

啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兑格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包迯到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

●●●標紅革出黃錦告白

案據查實會邑人黃錦前列名本堂專行棍騙手足銀兩多端實犯堂規於是集堂公議衆口一詞特標紅革出黃錦永不復用仰我同人知悉如黃錦往到各處切勿周旋仍加斥逐祈爲遵照而黃錦所騙手足銀両日後不論他落在何堂號則本堂是必向黃錦清還前騙我手足銀兩數目故特佈告

中華民國元年五月初八日 大埠秉公堂敬

●●●（同源會組織總會佈告）

同源會者金山華土生全体之獨一公正代表也亦美洲華僑社會中之具最高希望之團体也自斯會剏始以來同人向抱合大羣而謀公益集勢力以挽利權之主義苦心孤詣閱十餘年會務之發達勢力之增長雖稱得手然較之四人會社之能具干預政界之實力尚多欠缺究厥原因皆由本會勢力祇限于一隅無由擴充同人有見及此爰倡組織中央總機關並分立枝會于各埠之地其制度乃取法于共和政体以總會爲金山全體土生之總機關凡有與全體土生利害相關之事皆歸辦理其資藉則以土生出境公益費及各埠會員之補助金是賴以各埠枝會爲收納會員互換智識培植人才以爲造就共和國民之基礎自此規模宏遠大器有成回首宗邦亦已脫專制而臻共和凡我僑美同胞正講求共和政早贊助民國在我土生界同人已具有此邦籍民資格而得享其權利者對內對外尤宜奮起匡所不逮將見文明進步責任同肩本會目的因而速達卽華僑權利賴以安全也同人不敏願與我土生界諸君勉之茲將本會公決之議案簡略佈告如下

總會定名爲（金山土生同源總會）United Parlor N.S.G.S.

大埠枝會定名爲（大埠同源會）San Francisco Parlor N.S.G.S.

羅省枝會定名爲（羅省同源會）Los Angeles Parlor N.S.G.S.

本月十五日總會成立有効辦事大埠與羅省枝會亦仝日成立凡會員一律轉換會照如尚欠經費者請速清交轉換會照各埠土生如人數及資格堪成枝會者可向總會詳詢辦法

總會臨時職員正總理林華耀副總理梁啓祥書記林藻基司庫許竹修糾儀員張榮光守門員關長貴値理吳根陳添黃榮邦馮正黃北湘

一九一二年五月十四日 同源會啓

SUE WO & CO. 953 Dupont St. San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每磚實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING 816 Washington St San Francisco Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

大埠 永同盛

大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St. S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都虎標參茸藥酒 代理域打留聲機器嘜碟 在

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號

QUONG CHUNG SHING & CO. 741 Commercial Street San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

悅新衣正頭隆

YET LUNG 52 Waverley Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨衣物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾啓照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製專治花柳藥水丸丹各項 立止白濁丸五毫 花柳骨痛藥水每樽銀二元 珠珀濁每樽五毫 宿娼妨毒不疍丸每樽五毫 搜毒丸一元五毫 去腐生肌拔毒丹價銀五毫 掃毒粉價銀二元 久流白濁固精丸每樽一元 施德之濟衆水

民國元年五月 司事人雷家安 雷家齊全啓

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生耑理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新歎機器消除痔漏癧疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉 本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

●●●美西留學生大會

美西留學生會。例年會集一次。茲定期于本禮拜四日開會。至禮拜六晚止。連日大會。以交換智識。茲將開會秩序列下。。

禮拜四早九點鐘。在新花園競球 午後七點四十五分鐘。假座美以美教堂。選舉下任職員。並演說奏樂。。

禮拜五早九點三十分鐘。遊歷各埠。 午後七點四十五分鐘。亦假座美以美教堂叙會。

禮拜六早九點鐘。在新花園競球。 下午一点半鐘。。在新花園賽走。及競演各技。

七点四十五分鐘。。在美以美教堂。由新舊職員叙會。

●拘究迫婦爲娼者 西人活氏。昨日挈同其妻。赴驗妓醫院。請醫生驗視。如其妻身體無病。可能操當醜業者。即求給憑照。准其當皮肉生涯。惟醫生以洛氏年富力强。。不思食力。乃欲迫婦爲娼 藉以謀活。殊乖人道。特報差將其查拘。送官究辦云。

●本埠預算表之佈告 本埠議例官 昨日會議 將明年預算表。核實佈告。每實業値銀一百元者 。徵稅一元一毫。統計本埠納稅之實業。約値銀五百兆元云。。

●麥棉勤勞公事 駐守華埠偵探麥棉。近數月來。因堂界鬥殺。日夜巡邏。嚴爲防範。日須訪尋堂界首領。到衙由加蘭租吏査審。奔走辛勞。心力交瘁。以致精神疲倦。身体不舒 故總巡委氏。特加派暗差麥啡。駐守華埠。襄助麥棉辦理捕務云。。

●工程師之價値 本埠政府。。自承受基利街之鐵道後。由美東聘請工程師亞奴前來。査勘此路。。以便興工建築。計查勘兩日半。每日工金二百五十元 。共銀六百二十五元。另聘書記一名。將此路工程。逐一列明。每日工金五十元。共需一千三百元。方能竣事云。。

●西商遊歷巴拿孖歸來 本埠西商會同人。。前月廿九號。約同一百八十人。挈同家眷。附梳奴麻輪船。往遊巴拿孖運河。至昨日倦遊歸來。當船抵埠時。西商會諸人。到碼頭歡迎者。甚形鬧熱云。

●沙展連違例判禁 華埠巡差沙展連 。昨因不遵守禁票例。妄將某會所破門查賭。致被控告一案。。今早在一號大衙審訊。官判沙展連監禁三日。以示薄懲。。惟伊求公家律師。准情展限五日。以備延律師將案移上高等衙辯駁以期得直

●衙案例誌 一號衙。亞保。私帶兇器案 罰銀十元。黃均。有意行兇案。明日審。三號衙。阮南。毒藥案。罰銀一百元 李欽。毒藥案。罰銀一百五十元。四號衙。楊盛。軒利陳。張祿。毒藥案。三十一號審。

各埠新聞

●●●留學界之光榮

二十日紐遮士省布連士頓電云。中國留學生徐桐光。現在本埠大學堂肄業。爲第二年學生。學問淹博。。素爲同學所器重。是日被舉爲本學堂日報主筆。查該學堂日報。。舉亞洲人充任主筆者。以徐氏爲第一人。徐氏係上海人。。乃父現任上海稅務司云。

●牧師處以死刑 二十日士得頓電云。牧師列哲臣。被控爲毒斃某西女一案 經由官審實。定判死罪。。昨晚半夜十二点十分鐘。邀齊各官及該牧師之友人。到場監視行刑。臨刑時。該牧師神色自若。與友人一齊唱詩。讚美上帝。并求赦其罪惡。隨坐在電椅。放電至一千九百度。約觸電七分鐘久。遂氣絕而死云。

●出票拿人 二十日士得頓埠電云。粟公萃勝兩堂。日前因事决裂。鎗斃數命。是日由地方官發出拿票五張。。查拘此案之兇手云。。

●關員常防華人偸關入美 二十日山爹咕電云。。有華人七十五名。前三日初由中國到墨國烟仙拿打埠。現皆不見踪跡。不知何往。傳聞若輩已附搭小輪。私入美境。故現下美墨邊界及海旁一帶之關員 嚴爲防範。免被若輩偸關入美云。。

●華店被刼 九號山多些斐路西報云。有華匪三名。來自大埠。于是禮拜一早三點鐘 潛至本埠矢街華店三隆。撬門而入。以炮指嚇東主。禁勿聲揚。隨刼去銀五十一元。鼠竄而逸。該東主現報差查緝賊匪。但未知能破案否耳。

●舊案定期審訊 十六號主咕西報云。華人黃瑞。被控爲前十三年在本處毒斃數華人一案。定于是禮拜五早在衙提訊。被告延大埠律師夏付曲。以爲辯護。 現兩造均有多人。辦理此案云。

二十日主咕埠電云。華人黃瑞。被控爲前十三年毒斃人命一案。今日在衙審訊。有巡差委倫 到堂作証。謂黃某之被拘 乃由我所指使 但我祇能識其人姓黃。不知其名云云。該差又恐黃之對黨。將黃暗殺。快快不樂。。是日在衙忽拔出短鎗。欲行自裁。幸當爲公家律師。及差役所見 卽奪取其鎗。方獲無恙云。

●無權居美案判撥 十六號羅省西報云。本處關差。近日拘拿華人彭揚 陳勝兩人。指爲無權居美案。。又在山爹咕埠拘拿華人許介 亦指爲同犯此案。均由官審過。。一併判撥回原籍云。

●吸烟拘罰 十七號北架斐西報云。本處巡差。前數日拘拿華人勝信譚步天龍三人。指爲吸食片烟。有干例禁。今早在衙審訊 官一併定判有罪。每罰銀二百元。將案註銷。。

●訪尋方富蓉

啓者現有要事訪尋方富蓉商議富蓉見此告白祈即速致函到來世界日報以便按址覆函是荷 黃首民啟

●●●岡州會館廣告

敬啓者本會館重建經費不敷昨歲及春間曾公舉李主席親歷美東及砵崙等埠勸捐幸各梓里熱心捐助已集鉅欵但核計所捐不敷尚巨是以仍請李主席再往加省各埠催捐冀竟全功但李主席此次入埠除車脚由公家支理外其餘零用費仍係其熱心自備不致多費公家分文且李主席祇任勸捐之責無論所捐銀両多寡均由該埠商店直接滙出大埠司銀値理以清界限特此通知務希各梓里踴躍捐輸以維大局是所厚盼

民國元年五月吉日 大埠岡州會館公啓

●●年月日期活動笠巴印發售每個沽銀弍元弍毫五 本館謹啓

●●●華友搭船回唐者問譚裔端君

啓者本公司迭蒙華友光顧生意日臻發達感激良多惟本公司前聘代理人雷光君近因事務繁劇不暇兼顧經已告辭現由本公司專聘裕昌隆譚裔端君暨司徒芳君代理一切自本月十八號以後凡華友與本公司來往事務統由該兩君經理特此佈告俾衆週知

一九一二年五月十八號金山大埠怕士域郵船公司總理士利連特啓

●●●聲明承受

啟者必珠卜埠三街門牌四百四十號永安祥雜貨藥材生意原日萃發堂余携等合做今因衆股東商議願將永安祥像私貨物舖底一概頂與聯裕堂承受訂期陽歷六月八號交易清楚改用永同昌字號開張倘永安祥有欠倒華洋人小數目會項担保及揭借等情須要向永安祥舊手人理妥一經交易後與新承受人無涉日後生意財發萬金亦與舊手人無干特此聲明以免後論

五月十二日 聯裕堂啟

SING CHONG COMPANY. INC. Leading Chinese Bazaar 601-611 Dupont St. San Francisco

生昌公司 雙龍八卦爲記

本店耑辦中國日本顧繡絲疑酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

延年堂 YAN NIN TONG 807 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知

參茸玉桂藥材

梁壽南醫庽 許濟殿 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

TAI LUN Suey Kee 845 Grant Ave. S. F. Cal

正埠大綸瑞記

本店開設經有十餘年向做唐人針偹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞 舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號 黃森家 黃肇侃 盤顯圻 馮安 啓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St. San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

兼理各公司留聲機器新出斑本嘜碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片襯燭炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟

正埠 金山 昌利

CHONG LEE & Co. 837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤 黃孫照 胡綸全 啓

昌隆 金山正埠

CHONG LUNG & CO. 37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛笨結彩各欵儒服并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞 電話一百五十七號 司事人黃英衍 樓秀 燈秀 達仁 耀臣 星衢 仝敢

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal 德話 China 1312 Home C 5194

新張廣告

金山正埠

彩章 蘇杭

耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧繡橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡器嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠尿慎街七百六十八號

ORIENTAL HOTEL 856 STOCKTON cor. CLAY ST S. F. CAL. (Yuen Ton)

話筒叁一百七十三

遠東旅館

本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會館對門開張房內通氣光明電燈煇煌冷熱水利便床舖鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生所得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如三十遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心 總理人黃毅章啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐榮記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco. Cal.

惠春園 參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鑾明 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱第二千零三十五號

正北鹿茸

出堂告白

啓者雷龍福又名福子甯邑塘面尾村人前入有秉公堂份現因謀生非易又爲父兄督責自願繳清費用即將名字退出堂份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報佈告仰各梓里咸知此佈

民國元年四月廿七號 弟雷龍福謹啟

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話簡三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中啓

未知政府諸公能注意及此否也。。

昨閱上海報章。見通商交涉使溫宗堯君。因借債問題。。致北京袁總統之電文。。力陳六千萬磅一時訂借之失策。。于吾國今日借債之利害。。闡發無遺。。誠可謂見微見遠。。力顧大局。記者望我政府主持借款諸公。。當以溫君之電。。作南針。。萬不可視爲多言而置之不顧也。。玆並附錄溫君電文于右。。以備熱心時局諸同胞研究焉。。

北京袁大總統鈞鑒。。鈙電感悉。。久擬北趨。。聽侍教誨。。惟滬上公益。。經手甚繁。。猝難離去。。仰辱獎愛之隆。。謹就當務之急。。聊貢愚管。一答雅誼。。近日借款一事。。內外輿論。。至爲沸雜。。民國初立。萬端待款。財政既未恢復。。借債自所難免。惟六年所需六千萬磅。。一時訂借。。實有數患。。用款因時損益。。六年之需。。斷非今日所能詳細預算。。徒爲籠統。。約計大數。。既成今日之濫借。。必釀他日之濫支。。患一。。各省秩序未復。稅源莫恃。。因此借債。暫濟目前。若使六年。。亂猶不定。民國且亡。。預借何用。。但能併力定亂。。不久自復舊觀。。再將財政整理。。力除靈蝕濫浮。。收入必加于前。。何必預借鉅款。。今日徒駭觀聽。。他日且成贅餘。患二。。憂患所以生人。。窮困正堪利用。。杜用款者揮霍之弊。下啟納款者紓難之誠。。今乃預借大宗。。使上下交有所賴。。縱流而源復塞。理財永無可言。。患三。。外人因我理財非人。。信用難恃。。故於清末借款。。已寓隱爲監督。。民國信用。不加于清。。借額之鉅。復加數倍。。外人保其資產。。必且嚴爲要約。。不許則借款不成。。許之則財權永失。。患四。。利率高下。。因時變遷。。今日驟借鉅款。。利率必因而提高。他日息雖低落。亦無所用其趨避。患五。。滿清僅借一千萬磅。尚爲輿論所攻。。自仆其國。。今乃六倍其額。加以五患。。覆轍不遠。。可爲殷鑒。。應請飭各部長。。將中央所需。。並電飭各省都督。。將各省所需。。均截至本年年底爲止。。均以除去收用。。尚有不敷。。又爲萬不可省之用爲限。。均必詳列欵目事類。說明支用理由。。開具預算清單。。各省先由省議會通過。限日彙呈中央。。連同各部預算。。提交參議院。。逐欵嚴核。。通過之後。再向外國依數訂借。。現借祇供本年所需。明年以後。。如需借欵 均照此法。。分年措議。。分次訂借。。既經交議通過之後。。各省借欵。。由中央政府代借。。各省自行籌還 。其支欵即由各省議會。。嚴行監督。。中央借欵。。由參議院核議。。各省攤還。。其支欵即由參議院嚴行監督。 如有預算內可省而不省。預算外不當支而支者。。各省議會應對該省人民。。參議院應對全國人民。。各負完全責任。非先提出詳細預算。則借不如法。輿情疑誤。。必多捍格。 非由議會嚴重監督。。不特人民不堪擔負。。尤慮外人以防我濫支爲名。。必行其監督財政之實。。尤非以年爲限。。按年訂借。。無以杜現在含胡約算。。將來任意濫支之弊。 若慮預算需時。。待款甚急。。儘可將此兩月內必需之欵。。開單交院議決。。先借中央現在所需少數。。續借全局本年所需大數。。諒無所妨。。若慮此時不先預訂。。明年或有變局。。不知我荀慣借慣用。。再借亦復何難。。我若

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 3477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租蠟炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

金山正埠 茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行兒當商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合◉一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激玆因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

訪尋家兄

啓者家兄馬文忠甯邑白沙山格村人年五十餘歲自光緒初年來美久無消息不知寄身何埠如有親友知家兄下落懇代致意或家兄見此告白即照開列之西字通知是所切禱

民國元年四月廿三號 弟馬協政謹啟

Wing Hong Chong Warner Alta, Can.

金山正埠 永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛衛結彩男女線仔襪尾利九鷹氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭安件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字

都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四
話簡差拿五百六十號 舖在大埠 金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋重辦眉壽佐元酒（此酒補精益氣祛風去濕大有奇效）咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif
P.O. BOX 2505 TEL CHINA 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟五百零五號
仰貴客留心光顧一定價從克己貨物附寄妥當不悞
發客
兼理省港澳滙單快捷妥保

金山大埠 永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀両取貨請照上列番字門牌付來無悞 本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人 胡植庭 黃美葳 劉孔安 關崇炳 敢

購拿吳亨

敢者新會人吳亨改扮西裝高英尺五尺四寸重一百二十磅年二十八歲眉毛燒去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿即謝花紅銀二百大元決不食言此佈

元年三月三日 大埠協勝堂啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭回國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 玆將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月 任便隨時收回兌息

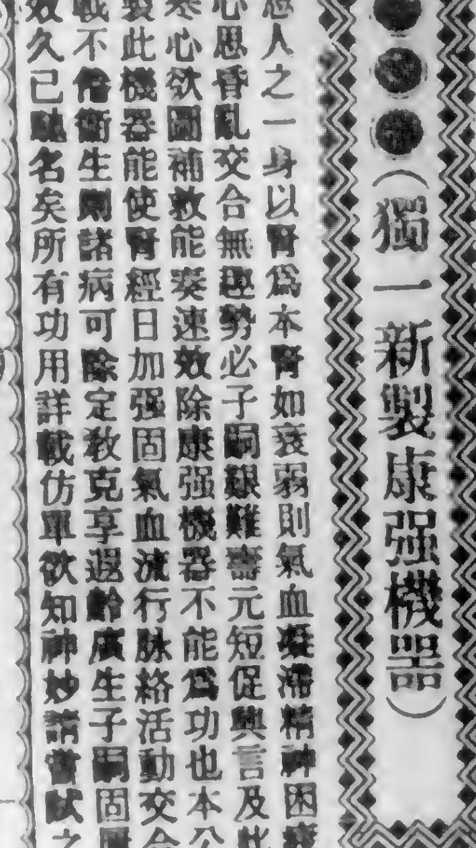
本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳冠石
管理銀行事務西人亞倫 中文記錄余饋揚

廣東銀行謹啓

（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困倦不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合爲百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S .F, Cal.



請認本公司機器

藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來過致無悞此佈

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

自製神效藥筆後

- 治夜夢遺精藥筆
- 壯陽行血氣藥筆
- 治精早出不時藥筆
- 治尿受毒生疳藥筆
- 治色動尿管嘀濕藥筆
- 治生疳藥筆
- 治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- 奇驗治花柳疳疔丸一元半
- 婦人滋陰壯顏藥水一元半
- 大小便過多藥水藥丸壹元半
- 風濕酸骨身痛擦藥一元半
- 鮮曬贈久積餘藥水二元
- 治癬疥身癢藥水銀二元
- 消化開胃丸每盒銀一元
- 生頭髮藥水每樽銀一元
- 旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
- 安心寧睡調和血氣藥水銀每樽銀二元
- 壯根活絡去勞強胃藥水每樽銀二元
- 治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
- 即效止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- 奇效搜逐花柳餘毒症丸每盒銀二元
- 神效治花柳白濁丸銀二元
- 立即止頭痛藥粉每盒一元
- 婦人調經藥水每樽一元半
- 大小便閉結藥水藥丸一元
- 神速瀉熱丸每盒銀一元半
- 治生痔藥膏每盒銀一元
- 治咳嗽藥水每樽銀一元
- 速效滑精丸銀一元半
- 三角乳藥一元半

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有探補康強機器卜佔四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小藥書內各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之貴價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政匯票或以呫嗎士或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從俾

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及什等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啓

育嬰堂聯合會廣告

啓者加崙尼省育嬰堂聯合會設在屋崙七街一千七百零一號以賑濟貧窮救恤患難爲宗旨至富家不需本會援助者請解義囊無論捐欵多寡本會悉皆歡迎會內設有英文夜學一所晚間由七點半鐘開課教授至九點鐘休息免收學費此佈

會員西人委壬那布夫婦同啓

往來煙租埃崙船期

由本埠怡思域街七號碼頭開往煙租埃崙
上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧本公司在大埠仔杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 384 Flood Bldg.
870 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在金山大埠仔杰街八百七十號樓三層
本公司代理華人裕昌隆譚脩燿啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮（好嘜好朋友）

本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五
剃鬚十仙

廣安泰承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩玆爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區錫琴謹啟

染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每両銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處 普濟安堂啓

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York 紐約廣誠昌
Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal 大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill 市卡咕廣安隆

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怡思域田料公司啓

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St. San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal.

金山大埠 怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寄下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

巡丁亞昃廣告

J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2670 Sutter 2005
Superintendents Res. West2 019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船省宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意

在乾尼街二百五十一號 話筒失打二零零五 坎C二六七〇

▲興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痔疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

皮膚瘡癩紅粒胎毒藥膏每合一元
惡瘡中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每樽價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花柳痔疔藥膏每合一元五毛
立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
白濁包五日全愈
立止牙痛藥酒每樽一元五
內消花柳解毒丸每樽一元
埋口去毒瘡疔散每樽一元
浸疳藥水每樽一元
身虛遺精補腎丸每樽一元
參茸興陽種子丸每樽二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神處實合用輕症一嚉全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞 並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

中華旅館

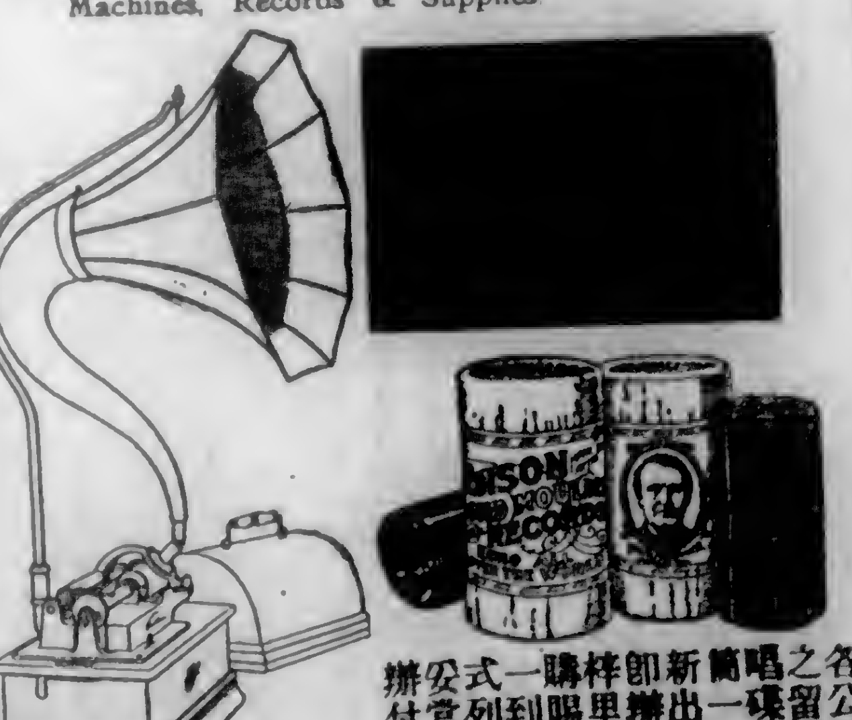
Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切傢私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭迎

講線差拿九七七
中華旅館主人敢

市卡咕埠羅邊怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到接式列來妥當照辦付上

○●（來往船期）

	○（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）
天洋丸	二月廿五	天洋丸	三月初九
波斯	三月初七	波斯	三月十九
高麗	三月十四	高麗	三月廿五
春洋丸	三月廿一	春洋丸	四月初三
西伯利	三月廿八	西伯利	四月初十
差拿	四月初五	差拿	四月十六
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

廣東新聞

旅港新會商務公所舉董事

前月初六日香港新會商務公所。因組織告成。全體董事告退另舉人接辦。投籌公舉者五六十人。占籌數最優爲阮荔邨。李葆葵。黃碧荃。余斌臣。林護。林竹琴。譚雁湖。楊郁之。譚玉泉。李南川。趙冠山。蔣梅初。陳杏橋。胡著雲。趙學。朱小晉。楊西巖。陳少白。趙恆安。周詠春。林德權等廿一人。舉定爲當年董事。復於初九日由董事中舉阮荔邨爲主席。李葆葵。胡著雲爲副主席。余斌臣。譚雁湖爲司理。李南川。林護爲司庫。陳少白。林竹琴爲顧問。以上諸君。倘能聯洽商情。造福桑梓。倘其毅力熱心。力謀公益。新會人士。有厚望焉。

新甯參事會議決案

（一）徵收鐵路搭客車費。業已商諸總辦。附加十分之一。是否可行。請公定。議決附加搭客車費十分之一。以六個月爲限。每收銀一百元。給回徵收工銀一元。

（二）城鎮鄉地方自治。限期成立。惟原日自治各機關。有被土匪逼脅。致遭解散者。且此次選舉多有以斂財爲地方公益捐者。應如何設法維持。以杜胃棍。而謀鞏固。請公定。議決地方自治。應以本地方爲範圍。以自治爲本體。凡選舉權及被選舉權。除納正稅外。應以捐入本城鎮鄉自治區全部公益。驗有收單屬實者。方准加入。惟必以年納正公費二元以上者爲限。其他捐欵。確係關於全邑。或自治稅。及年內捐入本地方自治費二元以上爲底。通計總額最多者。作爲甲級選民。其僅關於一部分之捐欵。不在此限。並議決由本會咨會縣長出示通告所屬諸色人等。毋得侵越滋擾。致碍公安。

恩平那吉罷耕罷市大恐慌

恩平那吉賊匪猖獗。地方糜爛。已不可言狀。商民不堪其苦。經已商紳各界聯合。屢禀二邑民團長李海雲。請派兵救援。乃竟置不理。故逼得又禀請都督府。奈又延宕時日。絕不關心。至今匪勢愈熾。居民一夕數驚。而新政府若不迅速勦辦。吾恐滋蔓難圖。豈獨爲那吉人之憂哉。近陽春陽江新宜各處匪徒。與土匪連合。佔據那吉市場。日則分集於各賭館。夜則嘯聚于五聖廟。匪徒既據市中。各舖戶盡皆閉門。停止交易。而業農者。有因耕牛被搶。有因牛主不肯償牛。亦多將罷耕矣。

財政司果能借此巨欵乎

聞李財政司已向某洋商大資本家。商借現銀三百萬元回省。以救濟金融之困絀。訂六個月爲期。毋庸抵押。由某買辦經手說合。扣用銀照章五厘云。未知是否。

副民團長藉案發財

恩開新副民團長譚錫臣。以禁賭捉賭爲名。實爲發財之計。去歲往開平秘洞譚峻虎處飲新婚酒。飲畢。懷私仇至塘美墟拿人。見有仇人在賭場旁觀。即被拿去。該人爲譚光譚林。與及拿一賭徒。以塞口實。該賭徒譚人爵。乃金山客也。惟而託財神運動始放。該兩仇人以爲不在賭列。且又窮乏。不能運動。故留押寧城監獄。至今未放回。後民團長又往狄海禁賭。拿獲賭徒甄亞在。鄧某二人。而該二人亦各以銀百餘元贖出。噫。文明之謂何。（照錄四邑旬報）

新昌又作戰塲

陰歷二月初八日兩點餘鐘。有駐箚新昌之某字營民軍數人。在東河娼寮。因爭妓房。竟自用武。該娼寮急請東河大營民軍即到彈壓。未幾又有某字營十餘人續到。兩軍劇戰於該娼寮門首。及西橋脚等處。由三點至五點半鐘。鎗聲隆隆。不絕于耳。自某軍暨起調和收隊白旂後。鎗聲始行漸滅。查東河廣發林杉店門前。有鎗斃屍骸一具。又有某字營有負重傷者二人。其餘兩軍均有受傷。斯時該處市面恐慌。各店紛紛閉門。行人絕稀。聞初九早各店已開門如常貿易云。

平糶所改良發票法

省城平糶所現在積辦兩月。經請各街坊值理。調查應領票人數。函知該所。派人到值理處給部交票。現各街坊。已舉定值理。並將首值理店名人名門牌。於日內函知該所。以便發票矣。該所設在西湖街惠濟東倉。

東堤陳塘續禁一月

東堤陳塘一帶。開設娼寮。前因屢次鬧事。業經飭令歇業兩月。示禁有案。現陳督以目下雖屆期滿。惟酒樓歌館。最易滋生事端。目下地方。尚未十分安靖。應飭續行歇業一月。續屏期滿。再爲察看情形辦理。

爭承酒捐之近聞

酒行福志堂。與花酒行互相爭辦日久。已委馮伯高勸令兩造分辦。彼此不允。各情禀復財政司卓奪。咋花酒行代表到司署。願繳銀六千兩遵辦。未知能邀准否。

溫生財之子請派釐廠差

溫生財之子偉琴。昨具禀財政司。以伊父爲國民謀幸福。慘遭禍害。蒙軍政府優恤遷葬。九泉知感。復承都督恤及遺孤。委以事務。現經銷差賦閑數月。屢思爲民國効力。聞河口江門都城白沙新塘等厘廠。均已派委整頓。可否請給一廠。以稍盡義務云。

陳聽香鎗斃續聞

陳聽香被解都督府後。由法務局嚴密審訊多次。九號入夜。遂定鎗斃罪名。略見前報。茲聞當判決時。軍政府人員。均以陳平日行爲。已應置之死地。故照軍法定擬。判定後。至昨日下午四点鐘。即發令陸軍一隊。將陳押解北較塲鎗斃。聞同時鎗斃者六人。其五人係搶匪云。聞路出東門時。陳遇識者。請轉致家人。赴東門外檢屍。謂時已至此。無可如何云云。並無別語。

黃埔有疫症

黃埔疫症。近聞勢烈異常。患者鮮救。昨有由港來省輪船。經過黃埔站。停車少刻。輪中搭客傳染者二人。駛至半海。執料病者受病太重。未抵省河。已在船中斃命矣。

貨真價實 金山 大埠 裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.
鄺美南 合昌
開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三三號
裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫
[illegible]
Sing Pat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢縐布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出賃

（貨真價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
永真老舖
本店在大埠四十餘年叠蒙各君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人 李清 李錦 謹啟

華彰蘇杭男女新衣廣告 大埠
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.
本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢縐疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷
時欵鳳冠霞珮出賃
本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五一二六六
舊話筒六零一號
華彰號啟

馬其德升降機藥水
治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫癢症
治男女淫樂結核症
治耳門窄爛膿流症
治身膚瘋癢行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癱難行症
治中外鹹濕毒症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結癢症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暫腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮癢難忍症
治遇身癢毒症
治癩毒發癢症
治飛蛇瘋行走症
治陰陽惡毒症
本店所製之藥水經驗具廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥也發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五所在企李街九百零二馬其德牙科店內光顧者請來
治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭硬耍受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理
M.K.TAK 674 Jackson St. Room 8 S. F. Cal.

（本報新到上海筆紙發售）
陳象九九言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
詞林妙品一毫
濃染大筆何淋漓一元
胡開文淨北狼毛筆五毫
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛

金山 天華興
貨真價實 童叟無欺
Tin Hing & Co. 712, Jackson St.S.F.Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠 東昌
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」
東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山孝街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈
西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張耑辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備 諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字號之付來妥收無悞
司事人 湯宗潮 湯思瑠 湯義芹 烈啓

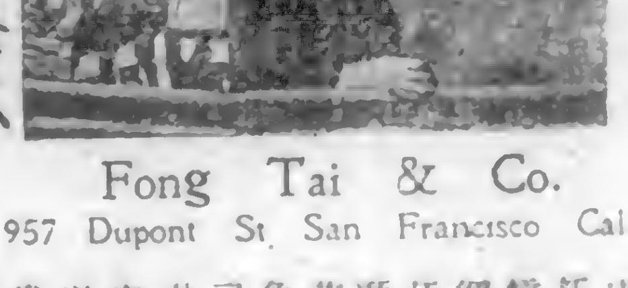
金山正埠大光書林各種書籍俱全
興漢三傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal.
正華 貞祥老舖 金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞
請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

正埠 錦泰 金舖
GIM HI & CO.
805 Dupont St. San Francisco, Cal.
啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來督 [illegible]

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告
如各埠梓里有症未使來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同伕紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠街七百零四號弟竺西氏收自然按症製藥從速付上藥到回春付藥資士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也
Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.
[illegible]
衛生丸之功效
[illegible]
良醫壽世
[illegible]
恭頌良醫
[illegible]
竺西氏治內外各症眞良醫也
[illegible]
良醫良相 再生之德
[illegible]
眼科良醫 大放光明
[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客
貨真價實 童叟無欺



Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal
啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國抽紗綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉檯圍帳眉摔面棉綉花長袍彩頭日庄衫各欵象牙刁花公仔玩物檀香刁花紗扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷
話筒柰拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啟

（喚英雄復回大埠相命）
竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨否時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青
茲將相命批評筆金開列于左
靈爻測易錢八 小批八字壹員 中批星盤弍員
精究相法弍員 相命同參叁員 流年長庚六員
四季星盤捌員 逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議
現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱
舊電話筒一二二五九
ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

請購鐵夾碼
啟者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈
西人巴舍路鐵夾碼公司披露
PARCELL SAFE CO. 677 Market St, S.F. Cal

亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車等店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

祖傳張郁內外方脉
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寳筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各埠梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售
小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝痛藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
搽眼膜痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
鴉片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘋癱膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
搽水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡瘡疳藥散每罇三元
搽久年爛腳藥散每罇三元
搽三角風藥散每罇一元
生蟲喉嚨藥散每罇二元
貼花柳痰癧膏藥每張一元
搽陰囊油蛇藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痳瘋面上凸內藥散每罇四元
治痳瘋膏藥每張一元
花柳掮症風濕藥酒一元
花柳藥酒一枝八元
生蛇藥散每罇三元
虛風生火滋陰奪神化痰止咳丸每個一元
心痛藥散每罇一元
橫肱藥散三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
搽頭痛藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
批氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
癬藥一樽光一元
芒菓膏藥每張三元
搽風症藥散每罇四元
油火傷手 藥每罇二元
素後藥酒每罇一元
素後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脉藥散每罇一元
花柳聚毒藥散每罇三元
陰陽惡毒瘡藥散每罇三元
揰紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每罇一元五
插藥需去舊肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散
執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄
癆倦風蟲每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急出
大國手張郁先生雅鑒

良醫無雙
華陀
仲景
醫理明家
術紹岐黃
仁心仁術
良醫妙手
恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月廿三日
本醫生在大埠寳生堂凡有書信并㕍紙及增保信請照上西字付來張郁收定然早日將葯料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售 譚參
大埠寄售
福生堂 保滋堂 集蘭堂 惠春園
大同報 同仁堂 務滋堂 聯昌號

中國新聞

黎副總統之法語巽言

安徽都督孫少侯。因撤銷蕪湖軍政分府黎宗嶽起釁。連日大兵圍困蕪湖。地方將不免糜爛。現黎副總統特通電各省云。急。北京袁大總統 南京同盟會長孫中山先生。黃留守安慶孫都督。大通黎司令。各省都督。各報館公鑒。支電諒達。聞南京所派水陸各軍。業已停進。足見黃公顧全大局。術納芻言。元洪敢爲皖南生靈頓首拜賜。惟疊接大通九江急電。并據皖南紳民報告。皖軍胡萬泰。晝夜猛攻。已越三日。距通不過十里。并帶有機關鎗八支。退管炮四尊隨行。勢甚危急等情。聞之驚懼欲絕。國本未定。禍患方深。此何等存亡絕續之交。乃竟一意獨行。操戈同室。。如黎公一身原不足惜。且果使罪狀昭彰。亦所自取。但各省自有公論。中央自有明文。何不可稍緩須臾 宣布意見。。以靜待政府之解決。而乃悍然出此。自速其亡。縱不爲皖南計。獨不爲全局計乎。孫公提倡民權 闡明佛學。萬不至以權利二字。變易方針。然徵諸現象。雖最愛孫公如元洪者。。又將何以爲解。伏乞孫公將出發軍隊。火速撤回。黎公將分府名目。自行取消。暫稱司令。其民政財政各事宜。。概劃歸都督管轄。。且合統一。至皖都督一席。關係全省。非合皖南北同人公議去留。不足以折人心而維大局。仍希召集代表。。擇地開議。速爲表決。中山先生。執同盟之牛耳 克强兄維南軍之虎符。既能維持於前。必能保全於後。并乞剴切勸諭。轉危爲安。無任禱盼。不然。一隅潰裂。全國淪亡。。敝省近在比鄰。禍機密切 方當秣馬厲兵。力圖自保。斷不忍作壁上觀也。知我罪我。付諸達人。元洪印虞。

安徽電請查究吞欵之分府

北京袁大總統各部總長武昌黎副總統鈞鑒。。連日疊據避亂來者言、前蕪湖軍政分府吳振黃。司令劉祺。。在蕪未滿五月。兵隊不及三千。經用公私各欵。已至百數十萬。始終均無詳細結算報告。地方議會屢爭。均置不理。。前由受害紳商。臚列該前分府縱兵虐民。侵蝕公項。種種實據到會。求爲呼籲。業經轉呈孫都督暨前南京政府陸軍部。並蒙派員查明在案。詎料孫都督置事於不問。調吳至省。。任以軍務司長之職。升劉祺爲駐蕪旅長。一則安然載橐而行。。一則大權更可獨攬。竊以吾皖濱江等屬。頻年荒歉。。益以兵事摧殘。生計愈絕。乃吳劉輩冒光復之名。行盜賊之實。括吾民已殘之膏血。飽個人無厭之貪囊。跡其凶暴恣睢。。較滿清貪墨官吏。行爲尤甚。本會回首桑梓。爲民請命。特此縷陳。電達淸聽。伏乞垂念民隱。肅持風紀。迅賜電黃留守孫都督。幷此次副總統派赴大通調解之張君振武等。就近切實淸查。並將現在皖省軍務司長吳振黃。駐蕪旅長劉祺先行解職。歸案詢追。庶彰公道而儆貪邪。凡屬皖民。同深感戴。再昨見報載栢文蔚電稱。大通黎宗嶽。。亦有捲逃巨欵情事。民國方新。公項爲重。懇飭一併淸査追究。尤深企禱。臨穎迫切。無任屏營。旅滬皖南同鄉會全體公叩。

張勳近日之行動

四月十四日南京電。此間得北來消息。謂張勳正在招募軍旅。所部已有一萬四千人之衆。且並聞張勳將遣若干支隊逐漸南下。津浦兩段鐵路有車輛等物。約値洋一百萬元。。張勳要求不得將此項車輛運載南軍。。方可交出。。否則指不發還。雖袁大總統命其立卽繳出 而張勳仍置之不理云

黎元洪詳述派員調和安慶原委

北京袁大總統陸軍段總長南京黃留守安慶孫都督大通柏軍長各省都督各埠報館均鑒。大總統元電悉。元洪爲大通問題 對於支虞兩電 披瀝直陳。冀圖和解。原以當時羽檄傳播 風鶴皆兵。殺機一開。姑無論勝敗是非。而大局已不堪設想。敝省近在比鄰 應盡纓冠往救之誼。。訪聞皖江告警。商輪不許下駛 因派張韋徐三君。乘楚謙兵艦。前往調和不載一兵。不運一彈。并嚴令該艦管帶不許開炮妨礙通好。頗費苦心。該艦現在歸途。可覆案也 幸黎宗嶽悔禍。。率徒遠颺 孫都督及柏軍長竭力維持。解決之速不至牽動全局 下風逖聽 驚喜欲狂。當于燕日急電楚謙兵艦 無庸下駛。翌日復電催張韋徐 君。迅速回鄂。如其無端干涉。敝省斷不認爲委員。此電均由孫都督轉交。元洪天良未泯。何至尤人自效。知我罪我 固無庸自爲表白也。至黎宗嶽携欵潛逃 殊屬不合 頃接張韋徐等通電。。黎宗嶽尙在九江。應請大總統迅委妥員。督同回通淸理。如果捲逃侵蝕。自應照章辦理。以彰大公。倘交代有著。將來或念其前勞。別予位置。大總統無偏無黨 自有權衡。元洪未敢干涉。惟據稱黎宗嶽隨行千五百人。從軍最久。歸里無資。。撲諸弭亂酬庸 似均在大總統矜憐之列。究應如何安置。。並候鈞裁。敢告始末。伏希鑒納。元洪叩元。

袁世凱亦知培元氣與實業

四月十六日。臨時大總統命令。現在國體確定。組織新邦。百務所先。莫急於培元氣。興實業。東南各省。自上年重罹水患。又迫軍興。農商之業。損失已多。困苦流離。言之淚下。現屆春令。耕作既貴得時。絲茶又將上市。而警耗時告人心未安。設誤農功。荒商市。則收穫無望。閭閻大傷。。富者化爲窮民。貧者流爲餓莩。民不聊生。何以爲國。此本大總統所最痛心者也。應責成各省都督。勸諭農民。。及時耕種。嚴飭兵警。鎭協地方。保護市面 使農勤於野。。商悅於途。庶秋稔可期。商市漸復。民皆有以贍其生而殖其產。以克迓幸福於無旣也。有軍民地方之責者。其共體此意焉。。此令

比欵交付日期地址一覽表

比國借欵。已陸續交足。茲將其撥欵地址及日期列表如左

日期	銀數	地址
陽歷三月念六日	一百萬兩	南京
三月念六日	五十萬兩	北京
三月念九日	九十萬兩	北京
四月一日	一百萬兩	南京
四月三日	四百萬兩	北京

以上所交。計七百四十萬兩。約合。英金一百萬磅之數。與此次原訂之數。已相差無幾云。

自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司啟
話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

正埠泰生老鋪金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠企李街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老鋪啓

劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

化痰止咳斷根[illegible]價銀二大元
內傷吐血斷根[illegible]丸每個銀一元
人參狗精壯陽[illegible]散每服一二元
八寶紅霞生[illegible]丸每樽五元
[illegible]

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製葯貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏冀與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥治陰囊脹大氣冲上下睾丸腫痛兼嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祁板 世界報寳寧堂屋崙廣同泰 主人修顏軒謹識
QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

金山 正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧綉綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅窗燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 埠市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥 羅省巨英隆启

悅來棧
YUT LOY JAN
748-754 Jackson St.
San Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一
黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧
伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來押啟

悅來押　四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張
●茲將藥酒膏丹丸散列下
鐵打還魂酒
龍鳳蛤介酒
萬應浸眼藥水
延年百歲酒
小腸疝氣丸
一號源通茶粉
花柳回春丸
鹿茸三鞭酒
鹿茸烏〇酒
白濁止痛散
八仙長壽滋補藥酒
肚痛呵嗻丸
立止牙痛散
特寄美國大埠尺慎街悅來棧代售

天福
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是禱

謙益隆
金山
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈 貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人 林立橋 林立理 仝啟

精於洗熨
The American Tailoring Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗處潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列
西裝衣服一套（連熨）一元五　衫每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元　帽每件五毫
褲每條銀五毛　氈每張一元
喊線得忌利四二一九五　亞美利堅洗衣公司啓

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士賢沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷
碧市沙連乍帽店謹啟
Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

金山 萬國積貯銀行 羅省
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾睺步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷
●茲將貯銀利息列後
壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘　代理人胡煥熙啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫月西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

意市頓公司　新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香檢香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號
電話差拿一弍七七五　坎〇五一五八　意士頓公司披露

煙草公司廣告

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味烟以致烟癮日重乎多吸此烟心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種烟草各取其半製成此烟不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷 毡路亞打煙草公司啓

Gen¹ Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角
尼顧路銀行總理砵路文管庫夏利埠仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上 仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞
再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百三十五號專辦打臘利器馬秣刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞埠七加頂好能胆發客價極從廉希惟光顧 力士炮銃店啓
Ladd's Gun Store 385 Kearny St. S. F.

西醫生布力專醫內外奇難雜症
Dr. A. E. Blake
510½ N Los. Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

本醫生前在大埠藥醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省技利街五百十號半卽芝寧堂樓上第二第三兩號房爲醫所統理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾 華友問診之得便且又醫症取價從廉貧減賠以冀揚名爲望

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave.
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
（備醫譚奇漢內外方脈寓）
司事人 譚奇錦 譚奇漢 譚奇錦
陳德逵 陳德週 仝啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

天成金舖
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造上足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低假永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙 賜敎請照上列西文寄金山大埠尺臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

啟者羅省埠轉慎鵝梳種樹公司現改爲的技嘩甕沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付卜并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈
再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信詎因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技嘩甕沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

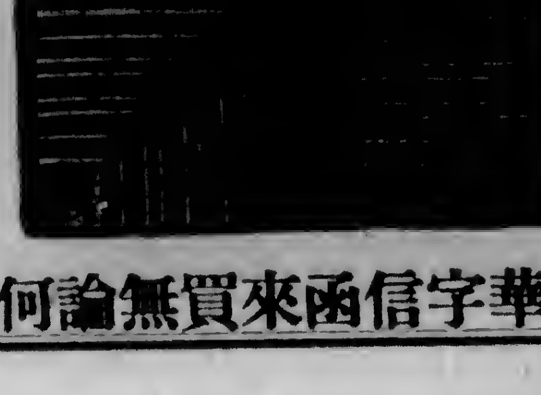
●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有盧眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈
再者加省大衛官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據
西人佐治米亞利啟

沙連公司　貨眞價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘿頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘿頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

各色鴛鴦氈



GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON PURE FLEECE WOOL

回貨還銀

正羊毛捽結衫

上付並有各欵新捽結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上 金山大埠 沙連公司謹啟

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal.

啟者本店開張已廿餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公道雜貨俱全倘蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 司事人李聖庭啓

怕思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲庋潔燈工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈 大埠怕思域煤電公司啟
GAS AT EIGHTY CENT

諧語

報餘隨筆

共和之對面曰獨戰。必人人能獨立自營。各自爲戰。然後共字不鄰於倚賴。和字不流於恇怯。

二月遊樵。天氣最適。所謂遍青山啼紅了杜鵑也。乃聞近者吾粵遊人。俱以患盜中止。劫到名山事可知。世變侵沈。思之氣結。

軍政府之軍字。至今仍沿用不改。試問對滿清有軍事乎。對列強有軍事乎。抑對人民有軍事乎。不解。

甚哉欲求少年眼淚之難也。黛玉以無數眼淚。始博得怡紅公子。數番歌哭。遂引爲惟一知己。今之男女社會。我欲以冷眼覷之。

胡滅人還亂。兵殘將自疑。此杜陵血淚之言也。何其聲一似爲今日而發者。

言男女平權。不如言男女分權。蓋國者積家而成。女子治家。實間接以治國也。各盡義務。各享權利。何不平之可云。

探得百花成蜜後。爲誰辛苦爲誰甜。吾願一般新官。勿徒作進一步想。

人不可迷信鬼神。固也。然吾見各國宣戰書。及重要制誥。無不引皇天后土。豈必帶迷信性質然後鄭重耶。不解。

杜陵之萬間廣廈。吾以爲求諸烏託邦。今粵中弇缺繁多。嘉惠寒酸不少。

粵都督陳烱明。不恤同宗。違法錮斃陳聰香。財政司李煜堂。援引子姪。皆置要津。若以家族主義而論。則李煜堂猶賢於陳烱明一等。

社會鏡

局長籌餉之新法

廣海蓮華村某氏　因婢女病後。不能禁口。被責之。走入城。保安局長。竟將該婢女變賣充軍餉云。夫販賣人口。爲文明法律所不容。即使該婢無家可歸。亦當別求處置之法。在昔亡清官吏。尙有招由原主領回。或發交善堂收養之舉。斷無由局發賣之理。此事若果不虛。則該局此舉。不獨有乖人道。毋亦有聲名之累歟。

加捐保護之奇聞

新寧日前八堡公所將所勸捐之軍餉。及收單繳呈財政司核收。財政司查得永甯庵報效二百元。以該庵烝嘗素豐。亟應厚捐。函復八堡公所董事。請轉知該庵主。如願報効五百元軍餉。當力任保護該庵。免其受累。昨已函復財政司。謂該庵主願再繳三百元。合共五百元。請即出示保護云。夫財政司勒人加捐。如買菜之求添。命必加捐然後力任保護。奇。該庵欲求保護。而特捐款于財政司。則尤奇。該庵住在縣城。以保護而論。宜莫如本縣官軍。今乃舍近圖遠。豈以財政司能保護。而本縣官軍不能保護耶。財政司斤斤於加捐。然後保護。然則不加捐。即不保護耶。則更奇之又奇矣。特不識甯邑財政局聞之。又作何感情也。

新談叢

壬子解

壬大也(詩小雅)有林。壬作大解。子與慈通(禮記樂記)致樂以治心。則易直子諒之心。油然生矣。(韓詩外傳)子諒作慈良。然則子與慈通。合壬子而言之。即大慈之謂也。改專制爲共和。使四萬萬神明之裔。脫滿奴之束縛。享法律之自由。非大慈而何。中華民國之建。始于壬子。良有以也。

燃犀錄

湖北民賊史

李祖蔭　前在湖北荊門直隸州李祖蔭。乃一最著名貪酷之惡吏也。歷署襄陽光化隨州圻州各缺。無論巨細案件。皆以嚴刑訊供。其對于命盜重犯。則割腳筋跪火磚座快活轎燒佛門香。創出種種酷刑。殘忍毫無人理。襄隨素來患盜。李在襄有一月。杖斃站斃五十八人之多。有一十二齡牧童。爲盜逼迫負藏物。李亦以十大板結果之。其所至之處。皆以李大閻王稱之。蓋李有弟隨任。殘忍亦如其兄。且明明干涉政權。狠狠爲奸。所以有二閻王之徵號也。李治盜固嚴。而獲贓則全飽私囊。從無給失主具領之事。以故腰纏至富。于鄂省北城樓蓋造極潤洋房。圈湖爲池。築土成山。以點綴其花園景緻。雖王侯府邸。不過如是。前歲在圻州任內。瑞澂極獎其幹練。擢守荊門。荊之民情柔順。盜案甚少。不能間接取財。李遂借端尋故。敲詐紳富。去夏卸任之時。復强吞學款公項二萬餘串。荊人屢次上控。并請議局糾舉。瑞澂受其賄賂。力爲袒護。迨民軍起。李以產業關係。出爲省城保安會副會長。黎公以其維持地方治安也。曲寬待之。李藉保安會名義。將其財產物件。盡行移至租界。撤運既盡。即日辭職。此雖李之狡猾。實因聞荊圻各邑紳民恨之切骨。勢將環攻。不得不見機先避。近日大局已定。荊圻之人遂迭在督府司法各機關。訟其鯨吞巨欵。及貪贓枉法各欵。計先後有二十餘起之多。又有控其于戰時作漢奸者。黎公以此等民賊。斷難姑容。除飭司提案究辦外　并查抄其產業充公。但李宅內已無值錢之物可抄。祇發封其門而已。聞李與前清知縣黃治勛陸文伯王奎照等一班民賊。在漢口德界。新開有大洋貨店。現仍匿居租界之中。荊圻人民　以司法機關逮捕不力。特開會公舉數人。日在租界。偵其行踪。恐終難逃脫法網也

●●●再次聲明無堂

敬者弟姓方名廸原籍開平古宅人亡清光緒二十七。弟曾列名協勝堂因本姓父兄督責要弟出堂曾遵父兄命令於光緒三十二年弍月中旬標有長紅聲明出堂自後堂中大小事務與弟無涉自三十二年出堂之後向安本份今竟聞謠傳謂弟仍有協勝堂份得聞之下不勝駭異故再登數言表明弟現確無堂份仰各同胞不可聽無稽之言以免誤會此佈

民國元年五月日　弟方廸啓

●●●游藝社特別第二會對題求

教　有無　無有　士臣　臣士　花柳　柳花　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新歷六月二十號截收雨風不改棄送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾

二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾

三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾

四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇

五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇

六至十每名二員五　每名加賞新書一套

十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五

五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

繼興第三會對題求

教　華美　美華　門里　里門　轆轤　卷資賞格均照前會　單聯

列邦正式憑公認

本社暫設收卷處廣榮源

Cerro Houer & Co: 863 Clay St. San Francisco Cal.

代理收卷處同和號

Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

保太和謹啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠喇噸頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店敬

司事人黃催棠　黃春燦　黃華倫

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四　新舊電話 Fillmore 889 4983

Chinese Herb Co.
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鷄喉　扯氣　咳嗽　風濕　水臌　痔瘡

心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳積　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

福和堂

大埠　遷回

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶經藥每料二元五

自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五

正地道羅浮羌　爲應跌打丸每丸銀一元

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝均有

（捐買粵東江北義賑劵芳名）

關國熾　黃保女　伍時任　陳嗜大　廖永賞　黃傳斗　梅廼戢　陳賢莊　廖永賢　黃掔笛　伍文議　陳賢采　廖新德　黃廷爍　伍操于　張其勝　廖永賽

黎奴　黃宗祐　蘇其深　方文如　周文衍　黃灼爲　伍于扶　陳梅典　張鏞沛　黃維世　顏仙培　伍于勝　張元德　朱西就　李潮平　羅纘調　每十元

黃蘭術　黃瑞業　伍關昌　吳武　高振朝　陳清盛　伍帝宏　吳華年　黃家餘　余偉　伍于杜　黃增　黃烈衍　李培祖　伍于阮　鄧典

黃煥週　區燗　伍百福　鄺杰敬　黃彤衍　李雲登　朱肇焯　吳壬彩　黃衍銘　李南杭　黃元燦　張袪中　黃華惺　李廼民　伍朱氏　方錦鈿

吳阿葵　梁煜祖　陳允全　伍國兆　黃情邦　李廼携　雷維萬　林煥立　黃觀光　譚陳氏　陳典阜　容護　袁進壽　伍于仲　李濟廣　余文彥

黃林邦　伍于柳　蔡英樑　廖永宣　黃宗合　鄧進曉　陳文成　廖永槐　黃燦世　黃阜安　宋春培　廖持光　黃添章　伍挾于　張灶記　廖永携

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂驚焉束手無策親朋到候爲請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生即訂養陰和肥舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉

先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●祕眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症詳情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交祕眞氏收入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤病痛所關救疾苦拯瘡痍實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方效驗製煉治病調養之法遍採良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切鄰斯証可寔觀維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉制製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一葯而數製或十餘製煞取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品必得其補益質質加以測分各品葯精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏爰發化格之精要製成各科丸葯以便梓里採用務期應效盡捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　祕眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘰餘毒不清四肢刺痛攤瘓難動上下疼痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈　萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富各旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈　話筒叁拿一一一七

司事人余兆芹　松禮　章霖仝啓

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡褸H堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

兒童衣服每套二元五原價五元

兒童短褲五毫原價一元

線仔襪每二對一毫五原價九毫

羊毛毡八毫五原價元五

大褸十元原價十五元

男裝小衫五毫原價一元

絨褲二元原價三元

羊毛衫二元五原價四元

褸仔一元原價一元五

小兒帽五毫原價一元

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

●●●旅館廣告

啓者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床舖浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每晚三毫五　二毫五

每月五元　七元

每禮拜二元　一元五

備福旅館　藝備旅館　仝啓

●●●吉舖出賃

P. O. B. 915 New Orleans. La.

啓者紐柯連華埠正街九百四十五號有吉舖一間出賃做雜碎館生意最合地位有志賃舖者請照下列西字門牌致函查詢便知一切此佈　本樓主人披露

●本館精製粒巴圖章

本報書籍目錄時務新書

（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙

鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙

新甯鄉土歷史三毫五　新甯鄉土地理三毫

泰西禮俗新編七毛五　傳種改良問答三毛五　男女婚姻衛生學五毫　華英通語八毛五　歷代名臣言行七毫五　男女交合新論三毫五　中東百美圖一元二五　東亞將來大勢論三毛　新大陸遊記七毫五仙　改良幼學瓊林四毛五　大字白文上孟五仙　大陸市政論一元五毫　簡易進行曲一毛五仙　新撰礦物學銀四毫五　法制經濟通論銀二元　小學立憲歌銀三毛五　伍氏物理學九種五元

玉聯初集一元　處女衛生二毫　古文筆法三毫　華英字典連通語一元五　洋礦物學八毫　社會通詮一元　康南海銀二毫　四書補註五毫　四書集註五毫　憲政論銀四毫　歷朝詩話四毛　事類統編一元　三字經註一毛　古文評註一元　商業教本五毫　造洋飯良四毛　詩韻合璧五毛

救國精論銀六毛　帖式二元二毛五　婚姻進化論四毛　飲冰室文集四元　萬國商業志九毫　法政經濟學六毛　同音字彙一毫五　鄭千字文二毫五　戊戌政變記四毛　怪現狀一圓八毫　實驗工藝學一元　現今世界二毛五　廣藝舟雙楫三毫　詩韻集成二毫五　洋生理學一大元　華英合璧七毛五

日本警察法術八毫五　農學作物學二毫五仙　萬國宗教志一元二五　鐵道要鑑銀一元二五　洋地質學銀一元二五　德國學校制度四毫五　上海文苑精華筆二毫　最新洋裝生理學一元　奏定學堂章程銀五毫　小學地理教科七毛五　中國地理教科一毛五　瀛寰全誌附圖二元五毛正　最新洋裝地質學一元二毛　康南海新增法國遊記四毫　康南海瑞士德國遊記合編四毛　洋裝十一國遊記一圓八毫　地方自治淺說三毫五　十一國遊記(第一)八毛　宣統新法典(一至廿五)銀六元　智永正帖千字文五毫　各國交涉公法便覽九毛五　國民公私權攷一毫　地方自治制論三毛五　靑年史每套六本一圓一　庚戌秋季縉紳錄一元五毛　李文忠公朋僚函稿二元五　論說入門一二集七毛　正音咀華五毫　左傳句解三毫五　闕參日記五毫

地文學一元三　家庭教育二毛　天演論銀三毛　最近衛生二毫　學校衛生二毛　東萊博議三毫　算法統宗三毫　德育鑑銀五毫　警察原論五毛

兵式體操銀五毫　改良風俗三毛五　子平大全一毛五　初等習字帖二毫　鉄關刀一毛五先　飲冰政治論五毛　快雨堂題政四毛　高鉛華範本八毫

滿洲地誌七毛　萬國地理課本艮一元　通商約章成案艮一元　最新洋裝地文一元三毛　華英文官話指南八毛五　列國政治異同一元　古文辭類一元三毛　女子師範教育學一元　國際公法志四毫五　地理參考一元二毫　世界國歌集艮二毛　趙註孫武子十三篇八毛　嶺南逸史二毛五　商部奏定律章七毛五　物質救國論三毫　家庭衛生一元八毫　日本警察述義八毫　春秋列國二毛五　理財新集五毫　法制論四毫　說詩醉語二毫五

●●●信　札

三百六十行尺牘二毛五　小倉山房尺牘二毛五仙　三名臣書牘銀一元六毫五　百大家名賢手札六毛　正續分類尺牘七毛五　最新商務尺牘教科銀三毫　新女子尺牘二毛五仙　東坡尺牘銀五毛　新撰學生尺牘二毛五　花月尺牘一毫五仙　新撰商業尺牘三毫　尺牘句解二毫五

寫信不求人二毛五　稱呼尺牘三毛五仙　張江陵書銀一元　尺牘句解二毫五　國朝名人書札六毛　女子尺牘銀二毫　八賢手札二十仙　曾公家書四五仙　寫信必讀銀二毛五　稱呼尺牘二毛

●●●(字)(典)

袖珍華英字典銀一元二毫五　華英音韻字典集成六元五毛　鄺氏增廣字典一元　英華新字典一元六毛　玉堂字彙二毫五　增廣華英字典一元二毫

洋庄康熙字典一元二五　六頭康熙字典一元五　華英尺牘三毛五　改正字彙二毫五　華英要語四毛五　華英習語辭典一元五

●●●英文書

英作文教科書三毛五　英字指南壹元二毛　英語不求人銀一元二五　華英通語第二卷艮一元五毫

華英進階銀二元二毫　英華大字典銀五元　華英尺牘五毛毫　華英文件指南五

●●●(對)(聯)

五尺清水泥金聯四元　五尺紅絹心棱邊二元　七言對聯每對八毛五　小金榜紙每張艮四毫　大金榜紙每張七毛五　六尺清水泥金紅棱聯七元

八尺清水泥金紅聯棱九元五　六尺紅絹心棱邊二元七五　七尺清水泥金紅棱聯八元五　七尺揩黃描金雲龍湖棱邊艮二元　七尺紅絹心棱邊銀三元二毛五先

●●●(地)(圖)

東西兩半球圖二元七毫五　大清漢譯滿洲全圖八毛五　新中華民國總圖五元七毛　大清統一大圖七毛五仙　大清疆域分圖七毛五仙　京城詳細地圖三毛五仙

坤輿圖二元七毛五仙　世界暗射地圖艮一元　萬國地輿分圖艮一元　上海圖七毫五　支那十八省分圖一元三毛　中華民國分省精圖五元

●●●地　理

世界地理志一元　萬國地理新編四毛五

●●●歷　史

近世秘史一圓　御批歷代通鑑四十本連郵四元五　萬國興亡史二元二毛五　高等東洋歷史教科五毛　三名臣書牘二元二毛五　萬國通鑑二元二毛五　支那四千年開化史五毛　經史百家什抄一元七五　最近支那史一毫五

英國憲法論六毫　公法會通七毫五　三名臣奏議一元二　歐洲十九世紀一元　日本豪傑史六毛五仙　萬國史綱一元二毛五　支那史要八毫　讀史論略三毛　俄史六毛五仙　世界近世史七毫　埃及史五毛

●●●憲　法

英國印花稅章程二毫五　大清商律法典要覽三毫五　各國憲法大綱八毫　各國交涉公法五毛

地方行政制度三毫五　歐洲列國憲政史二元二五　英國憲法史一元　各國交涉便法論五毛

●●●(醫科)

傳氏男女科三毛　內科闡微三毫五　西醫眼科撮要三毫五　洋庄驗方新編一本一元二五　醫宗金鑑二元五　西醫病理切要一元二毛五　徐氏醫書十六種一元二五　陳修園四十種二元　中學教科中國歷史一元七毛五　新体中國歷史一元　藥性賦二毛五

產胎舉要一元　眼科証治八毫五　筆花醫鏡一毫五　驗方新編五毫　救人良方三毛五　醫宗必讀二毛五仙　割症全書二元　西醫全書二元　保產理法三毫　安南史一元

●●●國文書

初等修身教科(五至十)九毛　初等修身教科(一至四)六毛　初等修身教授法一元二五　最新初習畫教員二毫　女子修身教科銀二毛　中學倫理教科銀五毛　初物理學教科二毫五　高等經訓教授法一元　立憲國民讀本三毫五　初國文教授法三元五　新撰植物學教科八毛　簡明商業教科二毛五　萬國教育通攷六毫　廿世紀讀本七毫五　初格致教科二毛五　中學國文讀本三毛五　最新初習畫學生五毫　筆算教科九毛

尋常讀本七毫　樂典教科六毫　高等讀本一元　畫學教科五毛　幼稚字課四毛　小學讀本四毛　文明小史四毫　珠算課本七毛　女子國文科(一至四)三毛(六至八)三毛　大字白文論銀二毫五　新體英語教科三毫

中學西洋歷史教科一元　高等經訓教科銀四毫五　初等國民教科二元二五　中學動物學教科銀六毛　高等籌算教科銀八毫　實驗化學教科四毫五　法律教科三毫五　國語教科五毛五　經濟教科三毛五　蒙求字樣三毫五　礦物界教科八毛　數學教科三毛五　文件新編七毫五　綱鑑易知錄二元

●●●(小)(說)

斯芬克斯之美人六毫　枯樹花每套一圓二五　西巡回鑾始末記二毫　納里雅偵探談二毫五　双孝子噉血酬恩七毛五

歡喜果三毫五　學究新談六毫　東周列國八毫　滑稽外史二元　双環案二毛五

白頭少年三毛五　大字三國志一元　海外拾遺三毛五　天際落花三毫五　燕山外史銀二毛

本日新聞紙第二十一卷第一百一十九號
每日出紙三大張
PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY
本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四　唐差拿二六
VOL.XXI, NO. 119 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, MAY, 22 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday
西歷一千九百十二年五月廿二號
（中華民國元年五月廿二日）（禮拜三）（舊歷壬子年四月初七日）

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算離埠滙無論取閱久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號匯取期滿郵交亦可如蒙　惠愛請將西字招牌附來定必按日登　覽

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St. San Francisco. Cal.
啓者本店向在正埠晨慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悮請照西字駕來是荷　麗生老舖啓

本館特電

●●●昨日下午八點三十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●粵省臨時議會因香港疫症盛行蔓延●●●內地特會議研究防治之法決定在黃埔設一驗疫所派醫生檢查由港上省輪船將染疫各客截留不許上省以杜傳染而保公安

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●港人聞粵省議會決在黃埔設驗疫所截留省輪搭客大起反對風潮極形鼓噪現聞港華商及東華醫院電請粵督胡漢民將此舉取消

代論

共和聯邦折中制商權書（再續）

（伍廷芳王寵惠等之宣言）

雖然。亦有利焉。不可不察也。其利維何。則亦在政治上。地理上。實事上三種關係。其政治上則中央政權。與地方政權。易於劃淸。分權而治。示天下以無私。中央與各省永無爭權衝突之一日。其利一。各省分爲列邦。以中央爲之樞紐。地方自治。責任各邦政府。國家官治。責在中央政府。而各邦人民。自治思想必漸澎漲。足以培植國本。其利二。各邦程度不齊。進步必不能一致。任令各邦自治。無所依賴。因觀感而易於興起。其利三。至地理上則中國疆土廣大。分土而治。區域較小。易於圖强。其利一。蒙藏既似列邦。因勢利導。不難維持現狀。而一經加入聯合之內。自無携貳之心。其利二。至事實上則各省都督。皆由選擧。已隱成列邦。此時初改制度。因其固然。可以不擾。其利一。人民盡力

西正月一號起
...ational
...k
...sco, Cal
GEE
...ese Dept.

金山正埠花旗皇家銀行
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給積或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年淸息二次支貯

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨羽紗針黹新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儷履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥材信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計不以圖久遠交易本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是幸　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
本號在華埠都板街八百四十六號
（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

如意　大埠泰萃　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等官粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及爐頭食品一切俱全並週年長辦檯山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.
啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出貨貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十九元三
大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

●●●聲明承受

啓者張錦今頂受波律委街南邊門牌一百三十三號南京樓雜碎館全盆生意連舖底傢生什物一槪在內的于陽歷五月廿八號在館當衆交易淸楚倘舊手有欠唐番大小數目等情新早日到來報明照數取妥如期不到是爲自悞日後有數不干新承頂人之事其生意日後發財萬金係新手所得與舊手無涉特字佈告

中華民國元年五月十八號　張錦啓

○香港滙單四十九元

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店接得人 [illegible]
光緒卅四年正月日

●●●岡州會館廣告

敬啓者本會館重建經費不敷昨歲及春間曾公擧李主席親歷美東及砵崙等埠勸捐幸各梓里熱心捐助已集鉅欵但核計所捐不敷尚巨是以仍請李主席再往加省各埠催捐冀竟全功但李主席此次入埠除車脚由公家支理外其餘零用費仍係其熱心自備不致多費公家分文且李主席祇任勸捐之責無論所捐銀兩多寡均由該埠商店直接滙出大埠司銀値理以淸界限特此通知務希各梓里踴躍捐輸以維大局是所厚盼

民國元年五月吉日　大埠岡州會館公啓

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧今必照時價減平付上惠市若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號貴客倘有畢函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂一毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味一毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩褲青心項上番羽紗仔彩上被羅帳絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服鞋身各欵儷履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰希留心是荷　大埠昌記象利啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟金街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電匯票滙價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各家自便通融辦理本銀行寄與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馮恒譽

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股値理轉交悉聽其便　本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年三月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守

一盈利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有盈利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註册聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選擧一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選擧或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年淸算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗擧大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註册章程合併聲明

創辦値理　陸蓬山　黃碧荃　方倫桑　李文啓　雷波生　古彥臣　關翼之　馬應彪　劉鼎三　杜美　招股値理　馮恒　唐貽扳　余華獻　李慶珊　陳冠石　黃謙　雷家安　林榮焯　盧星芸　李華　馬連吉　梁祖南　盧瑞廷

李煜堂　蔡笠峯　趙宏　程焯南　陳雨田　余寶山　伍耀廷　容文達　譚禮廷　譚經傦　潘大琯　李挺芳　唐邦　麥友楠　朱三進　劉彩　蔡聯奕　李佑寬　余璨石　趙穆　李才　馮純熙

陳詞博　黎榮洛　張培煥　李聘侯　關樹宗　黃象初　劉其華　盧紹基　歐陽愼廷　陸潤卿　鄧淸衡　方慶紹　譚貞謀　黃開基　伍熙榮　陳敦樸　張梓亭　李美在　梁樹南　黃浩泉　黃日如　呂林光　關沛南

伍卓生　雷嵩學　鄧仲澤　唐麗泉　林護　李煒堂　麥禮庭　蔡少垣　余寶揚　鄧晉卿　雷維財　李德華　劉安　胡贊臣　黃耀臣　譚開悅　鄧業杜　曾彩　馮正　李崇瑚　周利　劉崇溪

唐滋川　李錫楠　董蔭卿　馬受之　程名譽　余雨榮　方富琴　劉贊臣　陳源宜　黃英衍　劉儒玲　劉希鏡　李聖庭　朱裔檀　李渼書　梁世榮　陳大佑　周崧　羅錫五　何駒　謝佩聖　香港廣東銀行披露

歐彬　朱明譜　葉壽山　黃耀庭　周家賀　何麗石　劉翼銘　李維楨　黃松　余常美　余惠流　陳樹萃　謝護　陳約之　劉發源　胡植庭　崔元掌　伍勳瑤　阮丙辰　關景良　梁奕滿

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

●●香港廣東銀行第伍期認股芳名

黃逸昭二千五百元　藍嘯啓堂二千元　江遠鈴千五百元　牛輝公司　陳永安　余沛和　積厚堂　林榮結　湯定穠六百五十元　盧以亮加五百元　伍時嘉　江朝剛　楊奕琴　陳文煒　馬啓隆　蔡英波　趙學垣　陳午橋　李松順　湯名燊二百五十元　劉顯襯　黃鉅經　朱廣裔　以上每二百元　何長德　方文幹　張朝闓　黃崇熹　關壽鴻五十元

蔡爵　陳任國　譚發榮　劉維袞　劉學海　王廷膠　廖永賽　楊旌標　余繼財　劉顯奏　梁江達　敖璇貞　劉梧維　以上每三百元　楊雲厚　伍耀美　黃柳文　馬森治　胡榮和　楊雲康　余桐禮

雷維善二千元　呂任發二千元　劉崇溪二千元　黃永燊　陳崇瀚　陳象飛　劉儒園　關定鴻　何有成六百元　邵竹山加五百元　蔡和盛　李仁實　余審和　吳北福　馬宏棟　司彼盛波　繆冠華　余翊綮　夏永琰二百五十元　關念國　江庚　余審和　方守建　陳肇唐　梁世煒　梁超棠

李朝倉二千元　馬周倫壹千五百元　曾章元加壹千五百元　蘇惠賢　陳大振　黃榮理　劉顯簡　以上各壹千元　梁業昭　李仕禎　趙源發　劉崇椒　羅大津　以上每五百元　曾韜傳　鄺偉文　朱燿東　雷法裕　周開煜　以上每壹百五十元　關孟熊　黃穡世　以上每壹百元

容啓南　曾心銳　伍勳悅　黃世惠　余同益會六百元　林星南　羅貽昆　陳晚源　趙妠端　劉顯漸　譚士廉　以上每四百元　趙勝元　黃松大　梁鳳灼　余昆中　何欽臣　譚發亮　黃級經

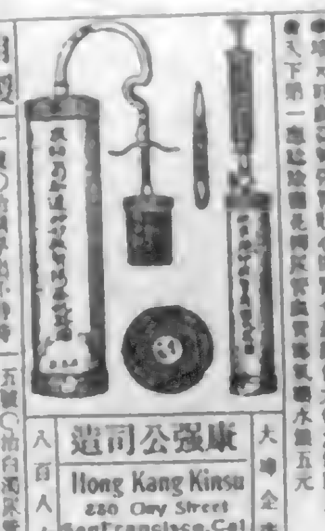
陳業精　曾灌銳　伍于祥　林榮塔　黃洋清　溫植南　黃玉祥　趙雄飛　劉顯阮　陳文緝　胡明　黃鍊經　蔡傑名　周傳賓

康壽藥房
本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列
立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張一元半
治內傷痰血丸每樽二元
痔瘡藥錢每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
丸散膏丹品不能盡錄
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀九毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂强種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
并代賣粵省各名家丸藥
師範學業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共知如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷　金山康壽藥房啓
▲（電話一三七七）
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

消病健體電帶
本公司電帶除病還安功效靈於是火身痛手腳痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患保之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

古氏電帶圖

本公司有藥名功用單證函送分
[illegible]


自製神效治病藥單
[illegible]
康強公司發賣處
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal

鄭占英大小內外方脉
精脫肉痔　不用針刺
包醫鵝喉　藥到卽愈
統治花柳　永無墜毒
兼理瘰癧　吞丸內消
寓都板街中華旅館二層四號房

有遺精病者須知
遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷　弟朱去非披露
寄售處　發明公司 803 Grant Ave S. F. Cal　信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal

▲（余風采堂催繳會欵）

啓者我海鎮于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻賴安謐人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四鄉各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之緣簿限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資儹助不勝盼望之至此佈

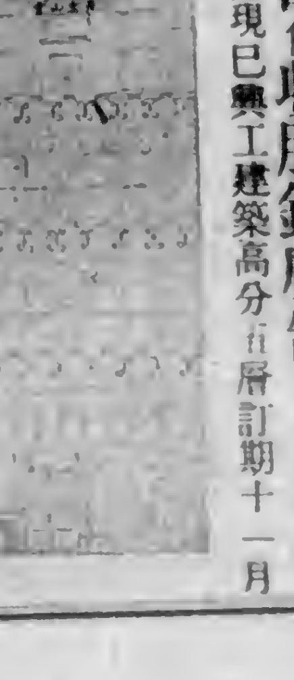
四月一號　大埠余風采堂啓

○●●●（祥棧告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並白鐵器具製衣吸水臺仰各梓里留心賜顧爲盼本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內
唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌　內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛
新欵通書二毛
最新票圖內附規條一本四毛
二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺數科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酎撮要一元七毛五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聽甫華英彙語一元二毛五
卓岐山英語問答一元二毫五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二毛五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本二毫
尺牘分韻合編二毫
七頭鉛板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
●●並有學堂各欵新書各時務新書太多不能盡錄
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
蘇本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本二毫
作文教授法二册三毛
七頭鉛板康熙字典二元五
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
廿載繁華夢五毫
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
繪圖孝經一毛
婦孺淺史一毛
華英四書一元五
西庄聊齋註七毫
古文筆法二毛五
唐山油木面盆發客
並大小鐵鑊發客
棠財信双料跌打追風膏藥每張一毛
譚樹彬藥膏
棠財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內
鐵木砧板
Chong, Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal

●●●黃雲山催收股銀廣告

啓者本堂前購置之地現已興工建築高分五層訂期十一月底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰從速付出以應要需萬勿延遲至切至禱

辛亥九月吉日　大埠黃雲山堂謹啟



金山大埠生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絨髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅靚與別不同淡西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸　舖在大埠都板街六百四十五號開張

民國紛借外債

紐約西報登北京電云。直隸省由奧國使館交涉。已向奧國某銀業家。借得三百九十萬元。以茶酒及煙（即烟葉）稅爲抵押。浙江省亦已向德國某庄口。借得一百萬元。各該地方上借債。皆救暫時之急 惟列強借欵一事。更加爲難。信得奧國之債。由德國所主使。甚有政治上之關係。蓋德國欲加入其奧意兩聯盟國。以堅固其地位也。參議院是日決議。要政府即草預算表。不得延遲。並詢政府若何用欵。國民須要知之。有數議員並要查核南京政府之財政。有謂此舉乃對待唐紹儀者。現在反對之者甚多。並已組織一政黨。主張江蘇都督程德全爲內閣總理。新疆都督今在廸化府。被蒙人圍困云。。

詳述暹王之力圖振作

西婦某氏。昨由暹邏京盤谷歸來。語人曰。暹邏王抽化 前由外洋遊學歸國。。于西國學術。。頗有心得。。力圖遷俗多妻之舊習。不肯照舊例婚娶。自言將來必實行一夫一妻。。自由結婚主義。。于近六禮拜內 。時常督隊操練。或暇則當工遊獵。饒有尚武精神 有統帶官數人。若于兵操。圖謀不軌。欲串同暗殺暹王。惟事機不密。洩露于外。爲暹王偵悉。該統帶官等以罪無可逭。概行自裁。現暹邏舊黨 咸不肯服從新法。事事與暹王反對云。

輪船遇風覆滅

廿一日厦門電云。有客船一艘 是日駛至本處附近。。適遇狂風大作。波浪翻掀。該船不能把持。致被摧覆。船上各人。多占滅頂之凶。現已撈獲屍骸十四具。至死人若干。未能查悉。此次風災。海上船舶。多被損壞云。

他輔對于勞士委之言

廿一日紐約電云。現任總統他輔。與前任總統勞士委。。現皆出而運動。爭充下任總統。是日他輔語於人曰。。前月盛傳日本已租定墨國麼打連拿島。爲海軍根據地。以備與美開戰。當時勞士委適遊歷的士省。致函于我。求爲統領。率兵與日本決戰。並准其選舉人材。襄助一切。。欲藉此沽名釣譽。吾閱函後。隨致覆勞氏。略謂美國素主和平。實非有意與日本決裂。且所傳日本租定墨國海島。亦查無其事。。所求爲軍隊統領。可毋容議云。

民社美洲總支社發起記事

民社爲中華民國大政黨之一。黎公元洪爲社長。其本部設在上海。如粵軍總司令姚君雨平。湖南都督譚君延闓。前關外都督藍君天蔚。參議院副議長王君正廷。浙軍統制朱君瑞。均爲發起人。各省都督軍統入會者甚多。該社對于統一共和政治。持進步主義。以謀國利民福爲宗旨。。前由上海本部社員來函。請美洲華僑諸君發起支社。昨日下午一時。發起諸君聚會于杏花樓 茲將願任發起諸君姓名列後。。

黎榮耀　歐陽祺　蔣夢麟　許炳棻　鄺人瑞　黃商瑚
李寶滋　唐瑞年　胡祝祥　麥超英　譚學徐　沈杰
伍盤照　雷家安　鄧晉卿　黃藝堂　謝護　鄧伯育
余榮章　黃軫章　羅燕南　鄧翼雲　吳伯海　廖卓菴
唐瓊昌　陳繡石　章祖純　梁菊東　梁允懷　馬巽秋
劉謙安　伍平一　姜蔣佐　邱崇彥　陳樂生　司徒南達
黃耀臣　馮正　陳約之　黃添　劉儒玲　朱三進
胡錫全　雷錫永　關植芝　徐甘棠　梁君可　吳玉堂
陳琇人　謝文莊　廖乾　鄺祝敬　黃友笙　梁杰
余箚臣

本埠新聞

沙展連違例判禁之詳情

本埠華盛頓街八百二十二號眞機會館。。前向怕思域波檯公司。租賃波檯 陳列館內。招納各人競球爲戲。惟駐守華埠沙展連。以爲有開賭情弊。曾查搜數次。將人拘去。但皆無開賭憑據。故衙官將案注銷 該波檯公司。。以沙展連妄行查拘 嚇煞遊客 有碍其利權 且經由官審過。絕無開賭情事 自應不能查拘。特赴一號大衙。請給禁票。禁止沙展連。及其部下。入該館查搜。計自二月出票。以至於今。。沙展連竟不遵上官命令。到該館查搜五次。每次均將檯物車去。惟無一次定讞 昨日該公司所延之律師。赴一號大衙。要傳沙展連到堂審訊。謂其不遵命令 擅行查拘。。實屬罪有應得。而沙展連又無憑証 表明該館開賭 。故署理衙官古禮士 定判沙展連有罪 禁監縣監三日 以示儆戒。定判之後。沙展連求公家律師准情展限五日。以便延聘律師。。將案上控。以期翻案云。

拘究謀害人命之船工

砵崙輪船。。前三月由委展尼亞省那臨埠啟行。繞經南美洲 至昨日始抵本埠。。計航行一百二十日 該船到埠。船主即投報合衆國衙差。。謂有波杜力哥島人名華盛頓者。在該船執役。欲將全船人毒斃。幸爲人察覺。將其鎖禁一室。今已到埠。故請將該人送官究治云。。

黃船公司擬擴張利權

本埠黃船公司。。昨具呈本省管理鐵路員。准情該公司發售債票九十五萬元。俾加購輪船。往來本埠及亞路咩梳并由亞路咩梳建築電車鐵路。達至山多些些。將來工竣後。減收舟車之費。以利行人。而振興各埠之利益云。。

滿洲輪船將到

本埠昨接檀山來電。。報稱滿洲輪船。由遠東開來。昨經駛抵檀島。計期下禮拜一早。可到大埠。載來客貨甚多云。

加蘭租吏辭職

本埠加蘭租吏共有十九名。。經充職十四閱月久。。照例逾期兩月。應即告退。故昨日着書記員。將任內所辦之事。籍列一切。呈遞大衙官驗看。聞伊等于今日下午三點鐘。一併告辭厥職云。

屈士辭職之原因

本埠關署裁判員屈士。。于月之十五日。已告辭厥職。所遺之缺。現仍未派人承乏。昨有訪員與屈士晤談。詢其何以辭職 據稱因我所判之案。每被副關員晏舍路譏彈 緣此與其意見不合。故自行告退云。。查屈士在美京充當此職。已閱十年。每年薪俸二千二百元

衙案例誌

一號衙 黃均。有意行兇案。禮拜六審。三號衙。亞榮 帶炮案。罰銀二十元。。亞龍。懶案注銷。。四號衙。黃偉。黃占。帶炮案。禮卜六審。李勝。李錦。李寶。亞妹 勒索案。下午兩点鐘審。 十一號大衙。葉勝毒藥案。撥回四號小衙 下午兩點鐘審。 十二號大衙。。勝才、人命案。今日過堂。定期六月一號。候其是否認罪 然後定奪

大埠 杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启

HUNG FAR LOW 723 Grant Ave. S. F. CAL

香港 金隆泰陳厚彥廣告

敢者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悮

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情并接滙書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售 大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心

和記老舖

WO KEE 949.951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全華呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

同仁堂虎骨參茸藥酒　代理打留聲機器碟

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

標紅革出黃錦告白

案據查實會邑人黃錦前列名本堂專行棍騙手足銀兩多端實犯堂規於是集堂公議衆口一詞特標紅革出黃錦永不復用仰我同人知悉如黃錦往到各處切勿周旋仍加斥逐所爲還照而黃錦所騙手足銀兩日後不論他落在何堂號則本堂是必向黃錦清還前騙我手足銀兩數目故特佈告

中華民國元年五月初八日　大埠秉公堂啟

(同源會組織總會佈告)

同源會者金山華土生全体之獨一公正代表也亦美洲華僑社會中之具最高希望之團体也自斯會剏始以來同人向抱合大羣而謀公益集勢力以挽利權之主義苦心孤詣閱十餘年會務之發達勢力之增長雖稱得手然較之西人會社之能具干預政界之實力尚多欠缺究厥原因皆由本會勢力祇限于一隅無由擴充同人有見及此爰倡組織中央總機關並分立枝會于各埠之地其制度乃取法于共和政体以總會爲全山全體土生之總機關凡有與全體土生利害相關之事皆歸辦理其資藉則以土生出境公益費及各埠會員之補助金是賴以各埠枝會爲收納會員互換智識培植人才以爲造就共和國民之基礎自此規模宏遠大器有成回首宗邦亦己脫專制而臻共和凡我僑美同胞正講求共和政早實助民國在我土生界同人已具有此邦籍民資格而得享其權利者對內對外尤宜奮起匡所不逮將見文明進步責任同肩本會目的因而速達即華僑權利賴以安全也同人不敏願與我土生界諸君勉之茲將本會公決之議案簡略佈告如下

總會定名爲（金山土生同源總會）United Parlor N.S.G.S.
大埠枝會定名爲（大埠同源會）San Francisco Parlor, N.S.G.S.
羅省枝會定名爲（羅省同源會）Los Angeles Parlor, N.S.G.S.

本月十五日總會成立有効辦事大埠與羅省枝會亦全日成立凡會員一律轉換會照如前欠經費者請速清交轉換會照各埠土生如人數及資格堪成枝會者可向總會詳詢辦法

總會臨時職員正總理林華耀副總理梁啓祥書記林藻基司庫許竹修糾儀員張榮光守門員關長貴偵理吳根陳添黃榮邦馮正黃北湘

一九一二年五月十四日　同源會啓

悅隆 新衣正頭

YET LUNG [illegible] S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨禮物件俱全貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼代理下新寄鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜就代照料快捷公當並代賣香港楊耀宗先生自製各藥
花柳梅毒水丸丹名項 立止白濁丸五毫 花柳[illegible]水每樽銀二元 珠珀膏每樽五毫 [illegible]奶毒不憂丸每樽五毫 搜毒丸一元五毫 去腐生肌拔毒丹價銀五毫 掃毒粉價銀二元 久流白濁固精丸每樽一元 施德之清衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啓

西醫馬佳鐸打溪廣告

Dr. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生常理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打跌骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

名明醫

Chung W[illegible] 825 Cla[illegible] S.F.

黃[illegible]崔老先生[illegible]中和堂內駐足治症奧妙濟世濟民訂方精細愈速愈神慷慨仁慈不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚 先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內

南海馮以章拜頌

聲明無涉

[illegible]厠身各堂號惟有份致公堂而已近聞街外謠傳謂弟有份堂號實深駭異誠恐梓里誤聽謠言以假作眞牽累無辜故特登報佈告俾衆周知免爲謠言所惑可也

主咕埠雷學銑披露

聲明無涉

[illegible]份以做厨工爲業除列名致公堂外并無入有別堂今聞謠傳謂弟有某堂份殊駭異故特登報端請各梓里細査以免指鹿爲馬拖累無辜是禱

花火路余港和謹啟

日映相

1154 Stockton S.F.

啓者本影相樓非常完美空氣光線兩者相宜[illegible]相一幅[illegible]華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號

依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

。余中森。鄧根。羅怡。黃積 李振。人命案。禮拜六審。

各埠新聞

羅省華人衣館准情緩遷

羅省訪函云。本埠日前新立一例。所有衣館。。概不准在住眷鄰近開設。以免諸多不潔。惟此例定後。。我華人之操此業者。以一旦勒令搬遷。喪失利權不少。。故致函駐金山領事。及中華會館。請向地方官交涉。以保利權。茲經由本埠議員覆議。定議准情展限一年。俾其覓地搬遷。。庶免一旦失業。各議員此舉。亦差強人意云。。

命案移上大衙審辦

主固埠消息。華人黃瑞。被控爲前十四年。毒斃數命一案。經由小衙審過。。現將案移上大衙訊辦云。。

加督之對待社會黨

廿一日沙加免度電云。。本省總督賛臣。是日出文佈告。因山爹咕埠社會黨。在街演說。煽惑人心。該埠居民。下逐客之令。將若輩驅出境外。以免貽害地方。惟該黨人以居民侵奪其自由之權 延律師赴衙辯駁。互相爭論。極爲劇烈。現派加省公家律師活氏。親赴該處居間調停。以期息事寧人。彼此相安 若係黨人反抗。實與無君黨無異。須派兵剿辦云。

仇視社會黨

二十日山爹咕電云。本處社會黨人。日前因在街演說。巡差强行干涉。致被黨人砲傷兩差。。隨拘去黨人三十餘名。該黨首領。被居民執獲。。以巴麻油漆黑其身 黏以鳥毛。逐出境外。明日定將所拘之人。。一併提訊。埠中人民。以彼等素無愛國心。與無君黨無異。遂着各人明日出街。須一律揷以小美旗。以表愛國之熱忱。。並與彼黨立反對之他位。至在衙署見有不揷美旗之黨人。則羣起而毆之云。。

輪船觸礁沉沒

廿一日亞畔市架省哥多華埠電云 亞美利加輪船。是日由舍路駛至本港。因誤認航路。致觸暗礁。全船破爛。海水泊泊而入 未久即已沉沒 船上共有三十六人。溺斃者七人。其餘均幸救還云。。

砵崙巡差之騷擾

砵崙訪函云。。舊華埠九街七十號。昨禮拜晚八點餘鐘 被暗差四名。一併闖入 拘去顏某一人。入爲賭票案。又三街二百六十七號。同晚九點鐘。被差數名。拿去鄧某一人。指爲行搶案。又二街八十四號。被差拘去華商巫某等三人。入爲賭票案。每具保單五百元 。保釋候訊。聞該三處之被拘。乃由西惡帶差拘拿 。致有此惡果。近數月來。巡差常到華埠騷擾。無論日夜。或破門而入。或由窗而下。肆行查搜。。華人不堪其苦。。商塲亦因而冷淡云。。

兇案無據

十七號士連拿西報云。華人李某。日前被差拘速。疑爲有關涉四華人命案。現未査有確據。。祇入爲助兇私逃案。有保單公司。代具保單二千元。。將其保出候訊 至近日所拘之四華人。皆攝影小像。。並取其指印存據。至某華屋留下之物。亦由差看過。所有手痕足跡 悉行攝影。將來比對所拘之人。如係符合。則取爲証據。西人尾臣。亦攝影存據云。

控索欠項

十七號士作頓西報云 華人勝利。近日在本處附近佐李士地方病故。遺貲不少。現有西人佐路治。以該華人前日負欠伊銀一千一百二十三元。曾將地業按押。特赴衙控告。請官將其遺產如數淸還云。。

拉册兩則

十九號羅省西報云。本埠關員。例須每月到華人地方。査册一次。昨日赴鄰近闗閘。。查察偷關入美之華人。共拘去無册華人五名。一併禁之於監 。候將來審訊。如無憑照繳驗。悉行判撥回原籍云。。

又十八號北架斐西報云。本處關員。昨往華埠拉册 共拘去華人朱琛。三連 譚旺 湯覺 吳福五人。。指爲無册居美案。將來解赴羅省埠。候官審訊 惟所拘之華人黃耀乾。因有册紙繳驗。旋即釋放。闔埠華人。。因搜册過嚴。。大爲鼓譟云。。

黃白聯婚

二十日舍路電云。。屋崙果偈工頭華人劉錦。是日到來本處 偕同一西女赴衙。請給交婚照。以便舉行成婚禮。惟官以黃白聯婚。本處雖無限禁之條。。然亦不肯發給准照。故伊與律師商議。見無法可施。。不得已附船往的衿麻。行成婚禮云。

試演飛船遇難

廿一日奧体奧省山尼亞電云。。西人修達。新購飛船一艘 是早在本埠試演 騰至空中。距地一百尺之高。環繞六分鐘之久。機器忽壞。墜下于地。該西人當時跌斃。全船亦被破爛。見者莫不惜之云。。

航行巴拿孖河之美船豁免稅餉

廿一日美京電云。下議院今日提議一案。凡美國之船。如來往美國各口岸。將來巴拿孖運河開通後。道經此河。槪免收稅。。以振興本國航業。各議員對于此舉。贊成者占大多數。。惟須候至下禮拜四日。乃能決定云。

各國新聞

古巴黑人作亂被逮

二十日古巴夏灣拿電云。。本處之黑人。近日蠢蠢欲動 擬行起亂。爲地方官査悉 連日已拘黑人多名 及頭目數名 嚴行訊辦云。。

請查禁一夫多妻者

十四號英屬域多利西報云。。本埠西婦會。是早集議。以居留本處華人。頗多一夫兩妻同寓而居。按照英例。殊屬不合。擬聯稟英屬政府。嚴行查禁。以肅風紀而崇國體云。

搭船須知

敬告者我梓里旋唐者咕拿輪船此船中伙食以及茶水豐足招呼優禮況且床位地方潔淨船長管事極其相待昨由檀山開行數日風浪甚大幸得趙君灶乃係通事之職囑令厨工調和伙食味美適口凡我各梓里留心搭此快捷堅固舟爲禱謹修片言以爲報告　西一千九百十二年四月九號

胡持敬　林煥德　譚家邦　伍寅　鄺沛霖　黃仕德
黃求煥　黃蔡氏　鄺德　雷進　譚德苑　郭恒
黃林　雷英　盧應時　陸天培　陳春　雷宜良
朱本榮　謝池　馮社英　黃鉅興　李煥　陳培
梁榮　譚添　李本　周發　黃根

訪尋方富蓉

啟者現有要事訪尋方富蓉商議富蓉見此告白祈即速致函到來世界日報以便按址覆函是荷

黃首民啟

訪尋卓家貽

啓者小兒卓家貽前往呂宋秘魯謀生多年久無音信殊以爲念家貽見此告白仰照下列之西字通信或有梓里知家貽下落乞代致意爲感

壬子年五月廿一號　弟卓耀祥啓

Mon Lee 612 Main St. Boise, Idaho.

華友搭船回唐者問譚喬煓君

啓者本公司迭蒙華友光顧生意日臻發達感激良多惟本公司前聘代理人雷光君近因事務繁劇不暇兼顧經已告辭現由本公司專聘裕昌隆譚喬煓君暨司徒芳君代理一切自本月十八號以後凡華友與本公司來往事務統由該兩君經理特此佈告俾衆週知

一九一二年五月十八號金山大埠怕士域郵船公司總理士和連特啓

聲明承受

啟者必珠卜埠三街門牌四百四十號永安祥雜貨藥材生意原日萃發堂余携等合做今因衆股東商議願將永安祥傢私貨物舖底一概頂與聯裕堂承受訂期陽歷六月八號交易清楚改用永同昌字號開張倘永安祥有欠到華洋人小數日後項担保及揭借等情須要向永安祥舊手人理妥一經交易後與新承受人無涉日後生意財發萬金亦與舊手人無干特此聲明以免後論

五月十二日　聯裕堂啟

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601–611 Dupont St.　San Francisco

生昌 公司　雙龍八卦爲記

本店當辦中國日本順德絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各埠田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悮價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫廣　許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

正埠 大綸瑞記

本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟安捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色絨仔絨物與價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悮 舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號

黃義家　黃華伉　盤祖圻　滿安　啓

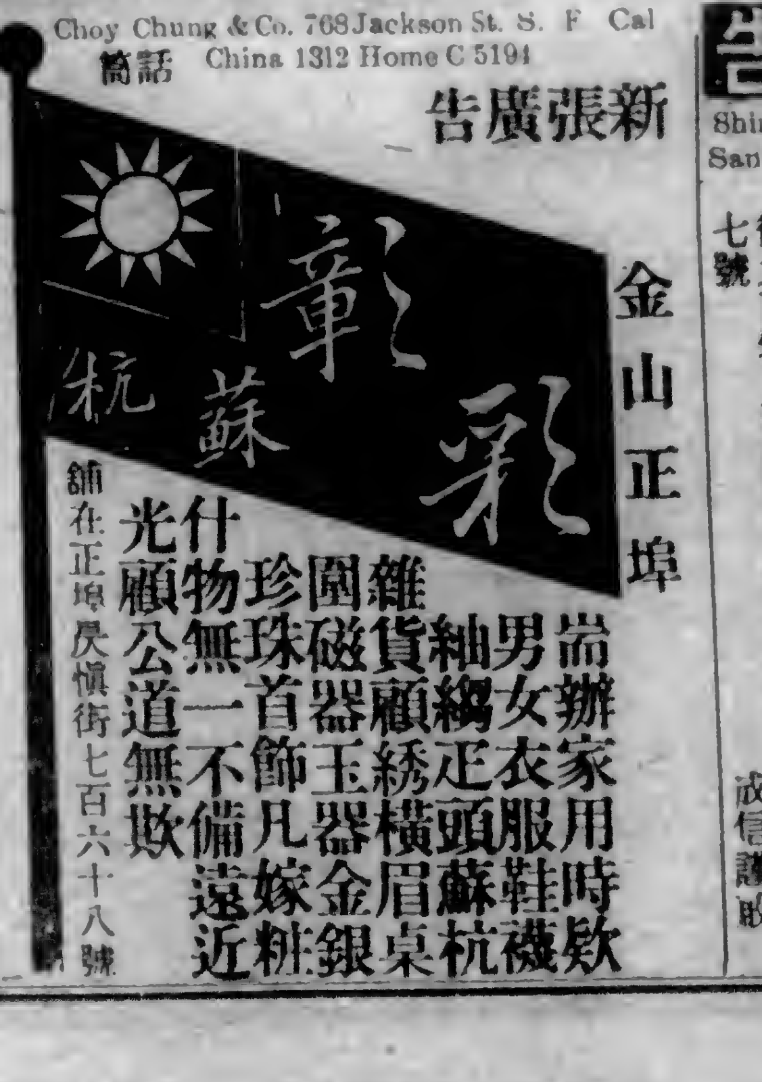
ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST
S. F. CAL. (Yuen Ton)

遠東旅館

話筒叁一百七十三號

本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光明電燈煤爐冷熱水利便床鋪鏡台檯桌地毡潔淨美麗衞生得宜浴房廁所常時灑洋貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心

總理人黃綬章啓



Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
話筒 China 1312 Home C 5194

新張廣告

金山正埠 彰彩 蘇杭

專辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠積慎街七百六十八號

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

兼理各公司留聲機器新出班本唱碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼鹽心鹽片祖醬炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號

成信謹啟

正埠 昌利 金山

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨彩褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全各光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤

黃孫照　胡綸全　啟

金山正埠 昌隆

CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄精衫各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着伴挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悮

電話一百五十七號

司事人黃英齡　樓秀　燈秀
黃達仁　耀臣　星衢　全啟

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鑑明 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衞生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

皇家書信箱第二千零三十五
舖在大埠都板街門牌第七百五十五號

正北鹿茸

出堂告白

啓者雷龍福又名福子甯邑塘面尾村人前入有秉公堂份現因謀生非易又爲父兄督責自願繳清費用即將名字退出堂份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報佈告仰各梓里咸知此佈

民國元年四月廿七號 弟雷龍福謹啟

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脈

話筒三二四三 黃孫照 黃振釗 余珥中啓

本邦。。利害既切。。百廢易舉。。而從前官僚政治相傳之惡習。。可以蕩滌無遺。。其利二。。而根本上問題。。則在列邦與聯邦互相維繫。。權限既分。。共和之基礎日益鞏固。。即使事變紛乘。。中央間有搖動。。而各省屹然特立。。絕不受其影響。。此實爲聯邦制莫大之利也。。（中略）今特折中定制。以與海內商榷焉。

關於立法者二

一全國憲法。。（各州之名義非邦非省於折中制最爲相宜）一遵守其各州自定法。。（鄂州約法之類）以規定本州之組織者不在此限。。但不得與國憲抵觸。。

二全國法律。。均由中央議會規定。。但習慣法爲法律所認許者。及其他單行法。特別法規。。或章程等。不在此限。

關於行政者五

一中央行政事務。依憲法所舉範圍內。由大總統分配于中央官吏執行之。。

二各州行政事務。除依憲法劃歸中央外。由州長分配於本州官吏執行之。。

三中央行政。與各州行政。其界限依憲法所定 不得侵越。但某州行政。有不合中央政策時。由中央議會。。或大總統提出議案決議整理者。不在此限。

四中央行政。行政長官應對於議會各負責任。

五中央政府。行政長官應對于所管行政部分。聯合各州。。開各部行政統一會。。（未完）

緊要新聞

新甯之風鶴

新甯函云。四月七號落更時候。忽然傳說客人已陷東坑豊江白石二村都斛附近一帶。即刻鳴鑼告警。人心惶惶逃避。一時聚衆四五百人。屯于田前𡋯。各持鎗械。如臨大敵。婦人則携男帶女。哭聲殷天。儼若敵在目前之狀。約有數點鐘之久。適有小价送親往白石而回。他謂二村安靜如常。惟見有百餘人往某處捉賊而已。該處方知悞會。。羣疑稍釋。人心始略安。

廣海之大風潮

新甯函云。港商陳月亭等。前日呈請民政司准委黃夢醒充當甯邑下二都民團長。黃爲本邑人。年廿餘歲。。即前日反正時。首先率衆入縣城者。受委任後。邑中頗有煩言。而廣海營軍士爲尤甚。大有激烈對待之意。黃因是遲遲不來。。四月九號。忽攜兵百餘。由火車南下。廣海營長聞之。即下令戒嚴。將東西南門關閉。併將大砲安置城上。如臨大敵。黃夢醒見勢不佳。。暫將軍隊駐紮海口埠。三邑民團長。。即派軍務員吳笑梅。督率軍隊。親到調停。。並日又派游擊隊百餘人。馳赴廣海彈壓。未審能否和平了結。。而彼方商民又騷擾不堪矣。寗邑自反正以後。亂耗紛來。。大有天荆地棘之象。一警於盜賊。再警於會黨。今又警於軍隊矣。新昌之戰事方終。廣海之戰端又起。噫我六都。。何處是乾淨土也。。

永利通息四厘

[illegible]元附櫃出入不在其內可知所貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

光鷹每百五十二元二

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F. Cal. P.O. Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租罏炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一𠆤註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

訪尋家兄

啓者家兄馬文忠寗邑白沙山格村人年五十餘歲自光緒初年來美久無消息不知寄身何埠如有親友知家兄下落懇代致意或家兄見此告白即照開列之西字通知是所切禱

民國元年四月廿三號 弟馬協政謹啟

Wing Hong Chong Warner Alta., Can.

金山 永安合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave. San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災欵項數戰今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛冷結彩男女線仔襪尾利允鴛鴦氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代孤香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號 金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒 此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
903 Dupont Street
San Francisco Calif.
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創已廿餘年

專辦 油米公烟伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零三號

貴客留心光顧一定信

挂理省港澳滙單快捷無悞

參茸 玉桂 永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡高授男馬順俊唐番醫內外方脈

司事人 胡植廷 黃美燕 劉孔安 關崇炳 敬

購拏吳亭

啓者新會人吳亭改扮西裝高英尺五尺四寸重一百三十磅年二十八歲眉毛燒去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿卽謝花紅銀二百大元決不食言此佈

元年三月三日 大埠協勝堂啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興
西文記錄陳冠石 中文記錄余寶暢
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合耐百戰不倦衞生剛諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

TOLD ONLY BY US
ON THE SQUARE
Dr. Sherwood
VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南
藥節

請認本公司機器

本公司在正埠唐人街八百九十三號

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器附膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器附膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治尿受毒生瘡藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治生瘡藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇效治花柳瘡疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮𣢾肺久積餘藥水二元
- ●治腳疹身癢藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞強腎藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即刻止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑精丸銀一元半
- ●三角虱藥一元半

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有懇將康強機器片泊四五元一副者請看本公司機器箱面玉家稚造印照立分眞假並有小唐人圖各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

專者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥藥不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吮咕匯票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從神

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

育嬰堂聯合會廣告

啓者加州育嬰堂聯合會設在屋崙七街一千七百零一號以賑濟貧窮救恤患難爲宗旨至富家不需本會援助者請解義囊無論捐欵多寡本會悉皆歡迎會內設有英文夜學一所晚間由七點半鐘開課教授至九點鐘休息免收學費此佈

會員西人委壬那布夫婦同啓

往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號碼頭開往租煙埃崙
上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰還貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞委利
代理華人雷光啟

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 384 Flood Bldg.
870 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層
本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚畬端啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好輩好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

廣安泰

承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F. Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區勞孝謹啟

染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

曾濟安堂啓

寄賣處
紐約廣盛昌 Kwong Sing Chong 80 Mott St New York
大埠昌利 Chong Lee 887 Grant Ave. S.F. Cal
市卡咕廣安隆 Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啓

金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee
785 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店嵩辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寗下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

巡丁亞昃廣告

J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2670 Sutter 2005
Superintendents Res. West2 019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船傢宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意

在乾尼街二百五十一號話筒失打二零零五坎C二六七〇

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定涑醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
風痰咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每罇一元五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒渗疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇一元
參茸興陽種子丸每罇二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治會醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患

丸散太多不能盡錄倫各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞 並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

中華旅館

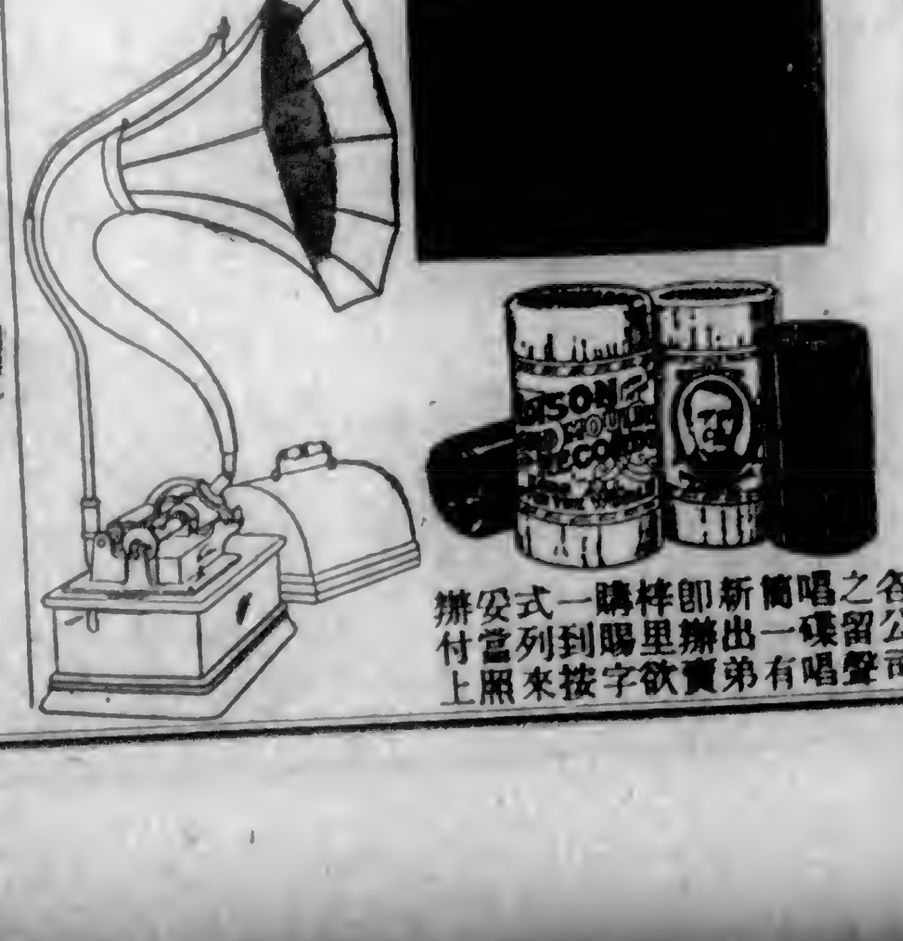
Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衞生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線差拿九七七
中華旅館主人敬

市卡咕埠羅遜怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦實欵梓里賜購按列字來一式照當妥辦付上

◉（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
天洋丸	二月廿五	天洋丸	三月初九
波斯	三月初七	波斯	三月十九
高麗	三月十四	高麗	三月廿五
春洋丸	三月廿一	春洋丸	四月初三
西伯利	三月廿八	西伯利	四月初十
差拿	四月初五	差拿	四月十六
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

廣東新聞

恩平刦案日知錄

恩平屬那吉自未拜會以前。素稱平靖。十數年幷無一刦案發生。乃自拜會以後。其斃命焚刦之慘案。書不勝書。今略誌之以供吾四邑同胞之觀覽。于此亦可知恩平地方之糜爛焉。。

去年十月下旬。在分水逕刦掠過客三次。又在良洞頂刦掠四次。近日又常時在此刦掠。十一月初八夜刦下朗村唐姓全鄉。搶去耕牛十二頭。衣服財物一空。。初九夜刦唐角村何燕榮等七家。掠去耕牛三頭。十一月十六夜刦東岸村鄭姓一家。。十八夜刦高朗村黎姓一鄉。掠去耕牛六頭。念二日在崩坎處搶逕二次。十二月初八夜刦北后村黎其宋家。斃一人傷二人。耕牛四頭穀數担。十六夜刦高塘村譚姓四家鎗傷譚賢照。並擄去其子女各一口。又焚譚錫華住屋一間耕牛八頭。廿一二兩日。在大淮處刦掠過客廿二日再刦高朗村。現年正月初六夜。（照陰歷計）攻打雲禮村。。初十夜在石狹處掠去拉車牛七頭。十三夜攻打成園村。幾被毀園而入。幸鄉人力禦。不至遭害。。十二夜刦康舂村張姓四家　擄去張百連之子一名。耕牛廿九頭。十四夜。刦窰口村梁姓三家。擄去耕牛三頭。十五夜刦大坪村鄭姓　家。。鄭亞亮被毆傷極重。担穀七担。十六夜再攻雲禮村。鄉人竭力抵禦不得入。十八夜刦稔仔冲石姓一家。搶去穀數担。。幷猪牛各一頭。其報案者祇何譚黎三家耳。餘皆畏匪之勢。皆不敢報案云。噫。慘矣。

又聞那吉古樓石灣蟲村梁姓。巨族也。其各祖嘗。置有毛瑟槍百餘枝　族中匪徒去搶刦者　皆取此槍。若刦掠得手。每枝歸贓若干於祖嘗云。。

新會鉅刦彙誌

附近江門之高第里。俱屬李姓。今正以來。被刦三次。舊歷二月初二晚。且連刦十家。爲贓較多云。。

又水南之藍家庄。二月朔又連刦六家。聞有一新婚。。奩物頗豐。令匪徒垂涎。致惹此禍云。。

又與新會毗連之順德江尾太平墟。茂豐烟店。被刦。。成昌磚瓦店被擄一童。盜賊嘯聚。每日勒收往來船隻竹水。。商務因之冷落。。該墟距猪頭山水程僅一二里許。墟衆曾請營官派兵駐札。。詎營官至今未派一兵。。昨日有李姓匪徒。。混名單眼仔。向該墟店戶打單。明言稍遲則合墟焚刦。。商衆異常疑懼。現聞該處遠近十餘鄉。大動公憤。。欲聯合李姓之鄉。盡將賊巢焚剿。。

各屬餉當一律改爲餉押

石龍商務團體會爲莫民。以近日人多改西裝。各當押當入各物。候至三年期滿。將至無人過問。出貨尤難。各當有鑒于此。多已改爲小押。特稟請財政司。通飭各屬當店。一律改爲餉押。當店年祇繳餉五十兩。小押每年繳餉三百兩。。於公家餉項有裨。而當店得免年長虧累之苦。兩有所益等情。經財政司批准。通諭一律遵照矣。。

鄉人殺賊之奮勇

新會雙龍村馮姓。於舊歷十九晚。被賊八十餘人行刦。。擄去馮文壯一名。刦一家。當時鄉人與賊互戰。。約有六句鐘之久。轟斃賊二名。傷賊六名。鄉人傷二名。聞被擄者。現索贖金九百元云。。

都督挽留李煜堂

財政司李煜堂。以辦事竭蹶。再三上書辭職。都督批云。據呈已悉　光復以來。該司總理度支。措置咸宜。深資倚重。。現據一再辭職。情詞懇摯。請退爲懷。惟該司責重事繁。宜資熟手。昨經本都督面加慰留。務須力任其難。勉盡義務。毋得再萌退志。是所厚望。。

竟有此游擊隊長耶

新寧新昌劉有記烟館　隔鄰棧房。未光復以前。曾做賭局。。現因新政府重申禁賭。該館已歇業多時。昨月之十七夜。。突有所謂游擊隊長陳某譚某。率勇以圍捕賭徒爲名。闖入該店。將衣物銀兩。搶掠一空。計値數百元　復將該店門封鎖而去。。

同日又在福泰來門首。拘獲賭徒鄧亞在　甄阿佑二名。。得賄五百元釋放。黃阿輝無銀賄弄。則就地槍斃。。另拿獲譚姓四名。亦視賄賂之重輕。爲罪之加減云。。

共和後尚有秘密會黨

北江清遠縣屬之石碑坑附近一帶　近有人設立洪順堂綠林隊等名目。在此拜會飲錢。搶掠擄刦。無所不爲。該夥黨愈聚愈衆　鄉人受害不少　七號早有駐紮附近之第六營祿軍。不動聲色　分途包抄。當場擒獲七人。並起出旗幟檯槍快槍大刼槍圖章簿多件。已于八號早派兵乘輪押解出省。連軍械一併解送都督府陸軍司訊辦。。

酣海潮翻大戰聲

三月廿六號下午二打鐘。甯邑荻海東河。同盟會□軍人。與□字營民軍。在東河合意樓。因打水圍爭房起釁。。互相用武。某字營民軍。以短鎗轟擊同盟會□軍。中心部。即時斃命。□字營民軍又傷一左脚。由是仇仇相視。各出大隊沿街戰三時許。幸得新昌團體會調和。然後各軍回營。。炮聲始息。

參事舉會定勸捐員姓名

新甯參事會開全邑大會議。決議派員赴外埠內地勸捐。經紀前報。茲將舉定各員姓名列下。

往英屬並加拿大李世瑤　往美屬雷波生
往南洋各埠葉壽山　馬錫培　公益鎮雷維活
縣城區伍于簪　新昌鎮李燿堂　沖蔞鎮余田三
牛山鎮麥禮廷　廣海城彭紹芬　潮境鎮黃德仁
海口鎮梅慶廷　荻海鎮余俊三　海宴鎮羅有章
塘頭鄉陳杏橋　二合鄉陳輝良　上川鄉甘袞卿
新安鄉余照中　陡門鄉李信天　下川鄉鄭帶傳
那扶鄉陳大欽

貨眞　價實
金山大埠
裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散治價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必安速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰新留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三三號
城鄺美南　合昌
裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫
[illegible]
845 Webster St. Oakland, Cal.
Sing Fat Chong

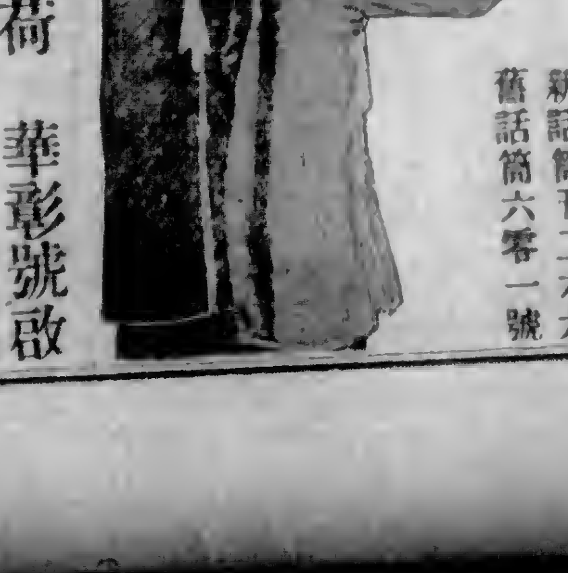
廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏所留心是荷
鳳冠霞珮出賃

（童叟無欺）　貨眞價實
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
永眞　老舖
雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並辛毛撞結衫照常按理香港寄
本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伕新留心光顧
司事人李清　李錦謹啓

華彰蘇杭男女新衣廣告
大埠
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F. Cal.
本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏新留心是荷
時欵鳳冠霞珮出賃
華彰號啓



本號在大埠金谷蘭巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

馬其德升降機藥水
治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫癢症
治男女淫藥結核症
治耳門窄爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癱難行症
治中外鹹濕毒症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
一治遍身癢毒症
一治瘋毒發癢症
M.K.TAK 674 Jackson St. Room 8 S. F. Cal.
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結瘀症
治皮膚紅粒毒症
治鼻內疔瘡桃花毒症
治男婦滿面見痛甚症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮癢難忍症
一治飛蛾瘋行走症
一治陰陽惡毒症
本店所製之藥水經驗諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥廣發行每打銀二元四毫至四元八毛每鑵五毫至二毫五發行所在企李街九百零二馬其德牙科店內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頂要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

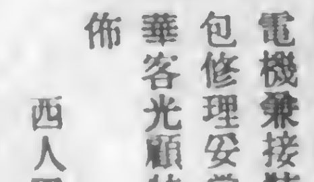
（本報新到上海筆紙發售）

陳象九九言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
揩筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
詞林妙品一毫
灑染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛

日
金山
天華興
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.
貨眞　價實
童叟無欺
啓者本號在大埠[illegible]街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便貴客垂愛請照上列西字附來無悞

東　大埠　昌
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機器公司之廣告



啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈
西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張揣撰唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有郵函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞
司事人湯宗潮　湯思瑞　湯義芹　敬啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全
興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精參唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal.
正埠
貞祥老舖
金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞
請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

正埠
金舖
錦泰
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.
啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時款唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇巧彩玉戒指鈪石玉器珍珠各樣戒指金及胸口針洋裝領鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件擬係本店字印永遠包換並有正活狗鍊發賣常備鷹銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將寶號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或花旗店交帳或由COD從客自便留心光顧是幸
錦泰啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同八紙一齊寄來美國金山現遷往布租市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

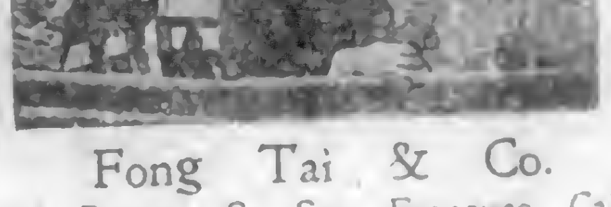
良醫良相　再生之德

[illegible]

眼科良醫　大放光明

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客
貨眞價實
童叟無欺



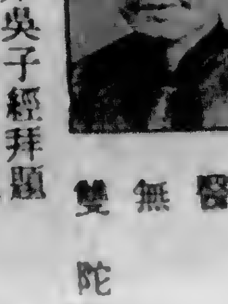
Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.
啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日綢緞綉花帶巾各欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉檯圍帳眉繡花棉綉花邊絕衫頭日本衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花綢扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷
話筒差拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啓

（喚英雄復回大埠相命）
竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則歛跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或邀遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨蓬時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青
茲將相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
是面議
年月日新飛星剗度諸家擇日來往函件及帖式各事俱
現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速許好覆上諸君賜教按址貴臨是禱
舊電話筒一二一五九
ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

請購鐵夾碼
啓者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈
西人巴舍路鐵夾碼公司披露
PARCELL SAFE CO. 577 Market St. S.F. Cal

亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯新爲　垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

祖傳張郁內外方脉
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山鄉各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救當懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售
小兒疳積散每罐一元
心痛藥散每罐一元
肚痛藥散每罐一元
腰痛藥散膏藥一元
脚痛藥散膏藥一元
横肱藥散三元
鶴膝膏藥散每罐三元
小腸氣痛藥散每罐三元
縮陽藥散每罐二元
縮尿沙淋每罐藥散二元
搽眼腫痛藥散每罐一元
搽頭痛藥散每罐一元
咳嗽化痰丸每個五毛
搽牙痛藥散每罐一元
横肱膏藥每張三元
健脾丸每個一元
出粒仔並出沙藥散每罐一元
扯氣藥散每罐一元五
洗鼻血不止藥散每罐一元
童子胎毒藥散每罐一元
戒片煙丸每罐五毛
吐血不止丸每個一元
白濁止痛丸每罐一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
去風濕膏藥每張一元
拔毒止痛藥散每罐三元
痰瘰膏藥每張三元
癬藥一罐一元
痔漏藥散每罐三元
芒菓膏藥每張三元
搽水傷手脚藥散每罐二元
搽風疽藥散每罐四元
花柳藥酒每罐壹元
油火傷手藥每罐二元
白濁解毒消腫丸每个一元
產後藥酒每罐一元
埋口生肌藥散每罐三元
產後丸每個一元
搽惡毒瘡藥散每罐三元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽久年爛脚藥散每罐三元
搽無名腫毒藥散每罐三元
搽三角風藥散每罐一元
頸喉痛解毒丸每個一元
生魚喉癬藥散每罐二元
生疔搽六陰豚藥散每罐一元
貼花柳歷毒膏藥每張一元
花柳發毒藥散每罐三元
搽陰囊油㽷藥散每罐壹元
陰陽惡毒痧藥散每罐三元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
插紅搜毒丸每個一元
跌打駁骨止痛藥散每罐五元
跌打止痛丸每個一元
跌打酒每罐一元
跌打還魂丸每個一元
治痳瘋面上凸內藥散每罐四元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
花柳痳症風濕藥箭一枝廿元
治痳瘋藥酒每罐一元五
花柳藥箭一枝八元
插藥箭去舊肉生新肉每枝二元
生蛇藥散每罐三元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罐三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元
執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨俗風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也
大國手張郁先生雅鑒



良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明歧仁妙
雙陀景家黃術手
恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生　張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
已酉年正月廿三日
本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷匙紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之力知効驗也華埠各藥材店均有寄售
大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠存閣
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號
譚參啓

中國新聞

要電彙錄

●聞蒙古王公。派往勸告活佛取消獨立之專使。現被活佛監禁。定以死罪。

●袁總統因蒙古活佛執迷不悟。決用兵力對付。已與某國公使交涉。請其嚴守中立。

●總統府預算大借欵六萬萬。尚不敷各項新政之用。將募集大批國內公債。以補其缺。

●大借欵合同中。將訂明該六國有供給中國用欵之特權。並可監督中國入欵

●聞比公司因華比借欵。諸多窒礙。且無切實之抵押。。故已停止付欵。

●升允承認共和後。要求撥欵二百萬元。現袁總統撥給以一百萬元。命將所部軍隊。加給恩餉。一律遣散。

●袁總統得南京黃留守電。謂變亂之贛軍。已正法二百名餘兵悉數押回本籍遣散

●南京粵軍捕獲煽動贛軍叛亂之首領羅英才。。昨已解交留守府。訊實正法。

●南京城北紳董謁見黃留守。籲請速將商民損失 財產調查清晰 優給償欵。俾得謀生

●贛都督派蔡銳霆率帶兵隊攜洋萬元。。於十六日前赴湖口遣散由甯解回之亂兵

●總統府接欒州急電。謂駐札欒州兵隊。忽起變叛。。戕傷隊官。肆行搶掠。幸未激動全體 或易制服。

●政府調查南北軍隊。共有七十餘鎮 擬俟大借欵成立。。首先提撥巨欵。酌量解散安置。

●內務部以大局漸定。且新國務員不日到京 預備歡迎 。恐多未便。故自四月十三日起。將各項戒嚴令。一律取消。惟飭各軍隊仍不得於夜間八時後遊行各處。以安人心。

●清太后命世續趕修頤和園。預備遷移。

●清帝師傅陸潤庠。陳寶箴。刻仍照常進講。。袁總統擬延爲顧問。以示優待清太后舊人。

●黃思永。仇來之等（蘇議會舊屬議員）提議參議院（本借用諸議局房屋）已移往北京。江蘇省議會可即移回甯垣。。就諸議局開會。以便與留守府接洽。

●南京總統府舊員王棠。雷祝三。鄭灼等八人。同時辭職。黃留守挽留不允。均於昨日赴滬。

●北京郵傳部。訂自陽歷四月一號起。某項報紙郵費減半

●黎副總統邀伍朝樞任湖北外交司總長。（伍號梯雲。）伍廷芳之公子。英國畢業生。。）

●蒙古僞內閣松彥可汗。不允取消獨立。袁大總統議派張紹曾。前往綏遠城。相機行事

●俄國新公使哥羅氏。已於四月十八號到京。俄政府授以特權。得便宜行事。解決蒙古問題

●內蒙東部郭爾羅斯某公。。因得第廿三鎮第四十六協統裴其勳開導。已變計承認共和。

新政府成立在卽

北京各部大小人員。往津迎接唐總理。與南來各國務員者約數百人之多。天津各客棧、車馬喧闐。聞新昌輪船。須於四月十九日午前始可抵津。並聞現在鐵獅胡同陸軍部。業已搬出。預備南方國務員到京。即遷入該處云。。

袁總統嘉慰黃留守電文

袁大總統覆黃留守電云。來電悉。此次甯垣匪徒勾結贛軍暴動 正乘該留守因公赴滬之時。及是晚天明回甯。。始知亂耗。幸該留守入城巡視。督率各軍隊。竭力彈壓。不久敉平、非平時調度有方。將士用命。豈易於倉猝之間。指揮定變。乃復引咎自責、電請另簡賢能、謙抑之懷。迥超流輩。。南京客軍雜處 品類不齊。必須才略冠時。方足以資鎮攝。仍希悉心整理 用竟前功。衆望所歸 幸毋退讓 其隨同出力之軍長。王芝祥。姚雨平 朱瑞 師長洪承點。林震 陳懋修。杜淮川 陳之驥、劉毅。朱先志、旅長田應詔 警備隊司令長何元山、陳煦亮、要塞司令長官成銓。。巡警總監吳忠信 守衛隊長林虎 吳浩 憲兵川令長茅乃封●憲兵營長成國屏等。均能分投巡緝。力保治安。應交陸軍部另行存記。候議定賞勳章程 以次甄敘 所有留守府總參謀長李書城軍務處長李孝準。副長楊廷溥、參謀處長耿覲文 。總務處長何成濬。副長徐少秋等。。一律免其置議。。其彈壓出力之各軍目兵 發銀十萬元。均由該留守查明 分別給賞 以資鼓勵。大總統銑。

袁總統致溫宗堯電

上海溫交涉使。接唐總理電陳 該交涉使力請辭職等情。。軍興以來 交涉困難。以積弱之國。當變革之時。周旋列強。剛柔皆足召侮。該交涉使因應得宜。煞費苦心 現值政府新立。亟盼贊佐。乃迭次催請辭職 慰留再四。而乞去益堅。不得不允如所請。良用惘然。頃已任命陳貽範來代。希將各事交替後。即行來京。要政萬端 多待借箸。大總統印

鄂省之招賢

武昌季雨霖電 各報館鑒 鄂中起義之初。如湯君化龍。。黃君仲凱。萬君聲揚。均告厥功甚偉。諸君經濟才華。久爲士大夫所傾心。當茲共和初建。萬端待理。。吾鄂爲首義之邦。諸事手續浩繁。雖有治法。尤賴治人。現在軍學各界。。對于諸君感情 極表敬愛。如見報後。。即祈早日攬轡言旋。共襄郅治。倘能先將行期見示 尤所歡迎。臨穎翹企。。不禁神馳 季雨霖叩。嘯

安徽之暗殺

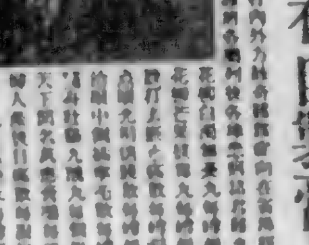
安慶孫都督電 黃留守各都督各埠報館本省各軍隊各州縣鑒。四月十七號夜七句鐘。青年軍總軍監韓衍。。在城內同安嶺。被刺客狙擊。槍傷甚重。本日五句鐘。殁于同仁醫院 現正懸賞緝拿兇手務獲。地方無事。特聞。皖都督孫毓筠叩

資州除一巨匪

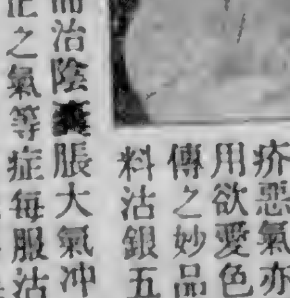
四川陸軍部部長周君駿。前經軍政府委充總司令官。馳赴資州一帶。解散民軍一萬餘人。並擒斬無惡不作之巨匪石佐臣一名。「該匪混號元保元帥」人心因之大定。如周君者。亦可於軍界中放一異彩矣。

●●●自由車出賃
啓者本公司設在大埠晉士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司啟
話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

正埠泰生老鋪金銀首飾
Tie Sang Co. 737 Jackson St. S. F. Cal.
啓者本號開張三十餘年向在大埠尺慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓



●●劉日初自製膏丹丸散發客
劉日初中西醫生
○○如意花柳扶元種子散 每料銀五元 [illegible]
○○白濁無憂丸 每樽價銀一元 [illegible]
○○腎虛壯陽種子丸 每両價銀一元 [illegible]
○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛 [illegible]
○○補身壯陽九轉丸 每個價銀一元 [illegible]
●●恭頌名醫 藥到回春 [illegible]
●●名醫妙藥 [illegible]
●●恭頌良醫 [illegible]
LAU YIT CHO [illegible] San Francisco Cal.
化痰止咳斷根丸每樽一元 風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人蔘狗精壯陽丸每樽五元 止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅顏生肌膏每盒二元還年花柳除毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元



壯顏膏
小腸氣斷根藥尚治陰囊腫大氣沖上下睪丸腫痛兼風痒不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠袖板、世界報寶寧堂屋崙廣同泰
QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.
主人修顏軒謹識
改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製葯賣適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有擠疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏冀與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

金山正埠生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.
啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 [illegible]市價銀額外計不以圖久交希爲 留心是 生昌隆啟
日本舖號

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥 羅省巨英隆启

悅來棧
YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts. san Francisco Cal.
本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張姑志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一
黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧
伍于進 蔡社強 伍朗聰 伍梓南 悅來押 啟

悅來押 四川伍家園
啓者本號還辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省城北門大街開張
●茲將藥酒膏丹丸散列下
延年百歲酒 花柳回春丸 肚痛呵痧丸 鐵打還魂酒 小腸疝氣丸 鹿茸三鞭酒 龍鳳蛤介酒 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散 萬應浸眼藥水 一號頭痛茶粉 八仙長壽滋補藥酒 立止牙痛散
特寄美國大埠尺慎街悅來棧代售

天福寶飾
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鋼鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將實號的寄付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別處交來均歸其便仰爲留心光顧是荷

謙隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal
本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照卜列西字付來無悞 （話筒差拿一百七十六號）
司事人 林立橋 林立理 仝啟

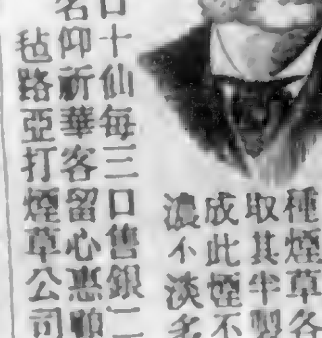
精於洗熨
The American Tailoring Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.
本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往柏思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗慶潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列
西裝衣服一套（連熨）一元五 衫每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元 帽每件五毫
褲每條銀五毛 氈每張一元
喊線得忌利四二九五 亞美利堅洗衣公司啓

●●●帽店新張廣告
啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧市沙連乍帽店謹啟
Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

金山羅省 萬國積貯銀行
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.
啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友人光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤紙銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀從外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷
●茲將貯銀利息列後
壹年週息四厘 三個月週息三厘
六個月週息四厘 代理人胡煥熙啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.
啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一槪俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上 此佈
金山大埠華生隆啓

意市頓公司
新張廣告
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST
SAN FRANCISCO CAL
新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號
電話差拿一弍七五 坎〇五一五八
意士頓公司披露



煙草公司廣告
有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種烟草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷 毡路亞打煙草公司啓
Genl Arthur Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.
啟者本銀行集足資本銀二十五萬元過額資本銀二十萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一槪接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角 尼頓路銀行總理緣路文管庫夏利地仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal
啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上 仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.
本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞 再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

新式快鎗
本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬秣刀鈌火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備好熊胆發客價格從廉希惟光顧
辦亞埠士加頂 力士炮鈌店啓
Ladd's Gun Store 385 Kearny St. S. F.

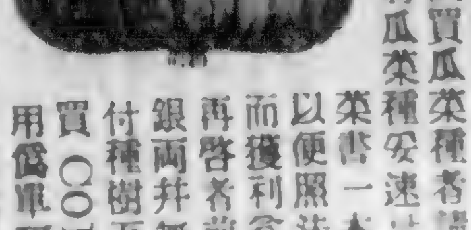
Dr. A. E. Blake
510½ N Los. Angeles St
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.
西醫生布力專醫內外奇難雜症
本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省技利街五百十號半即芝事堂樓上第二第三兩號房爲醫所統理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾 華友問診之得便且又醫症取價從廉貧減贈以冀揚名爲望

努柯連廣生號
Kwong Sang Co.
1105 Tulang Ave.
New Orleans La. u. S. A.
Phone Main 3817
啓者本店專做唐山雜貨油糖西米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有各商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
（儒醫譚喬蓀內外方脈寓）
司事人 譚裔錦 譚裔漢 陳德逵 陳德週
大埠發售處 合和隆 裕昌隆 仝啓

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.
啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號 話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.
啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各地合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙 光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

天成金舖
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.
本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠尺慎街門牌第七百一十六號 庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓



種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.
啟者羅省埠轉慣瑪梳種樹公司現改爲的技婢麗沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速寄上並贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化咕買（COD）付上有許多無耻之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技婢麗沙菜種公司啓

●●●精醫眼科
Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal
啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據
西人佐治米亞利啟

沙連公司 貨真價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
本公司辦此嘜頭駕鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄來
GUARANTEED TO BE A PURE FLEECE WOOL PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON
各色鴛鴦氈
正羊毛搾結衫
回貨還銀
上有各欵新搾結衫出售並有志光顧者請列單寄來即將衫付上 金山大埠沙連公司謹啟
華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal
啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交兼接理各埠高客匯單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 司事人李聖庭啓

怕思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO
启者本公司設
在埠大梳打街
門牌四百四十
五號常有至平
煤氣發售每千
尺收銀八毛爲
大埠向所未見
於炊爨用之尤
爲虔潔慳工利
便莫匹本公司
優禮待人各處
煤氣常時放足
絕無阻誤此佈
大埠怕思域煤電公司啟
GAS AT EIGHTY CENT

遊戲文

天上共和記

上天諸神。。自去臘經下界竈君上天。。詳說下界共和之利後。。即邀齊全體會議。。要求玉皇。。亦改共和政體。。俾神仙等咸享共和幸福。。各神大都贊成。。遂合奏玉皇。。略云。。下界已改共和。。上天極樂世界。。神仙等程度又均甚高。。豈有反不共和。。甘讓下界以獨美之理云云。。玉帝初欲不許。。繼思苟不允諾。。必然如下界之起革命。。且諸神多數贊成共和。。皇室之力甚微。。勢難相抗。。與其將來欲不許而不得。。則不如即日俯允之爲愈矣。。於是竟准如所請。。允即日退位。。遷往西天。。一切政事。。皆不再干預。。諸神得此滿意之答復。。遂組織參議院。。選舉臨時大總統。。副總統。。臨時大總統。。太上老君當選。。副總統。。元始天尊當選。。國都議定仍在原處。。即由總統組織臨時政府。。茲將舉定各部總次長。及秘書官顧問長等列後

財政總長財神　次長招財
教育總長文昌　次長魁星
陸軍總長關帝　次長岳飛
海軍總長龍王　次長海若
內務總長城隍　次長東嶽、
外交總長唐三藏　次長孫悟空
司法總長閻羅王　次長雷祖
實業總長土地　次長魯班
交通總長哪吒　次長電母
參謀總長姜太公
衛戍總督四大金剛
秘書長呂純陽
顧問官如來佛　阿彌陀佛
觀音　張天師

現在各總次長等。。均已蒞任辦事。振刷精神。力圖振作。。痛改前此萎靡不振糊糊塗塗之積習。。以期不悖共和之眞旨云。。諸君如若不信。。請觀以後之雨暘時若。。便知天上各官辦事的認眞不認眞了。。

詼諧語

無夫主義

某某二女士。。大唱無夫主義。。聞者爭相駭咤。。其實無足異也。賈寶玉有言。。男子是泥水做的。。女子是淸水做的。。夫以汚濁之男子。。而强欲與淸潔之女。相黏合。。無怪女子之不願也。。況夫婦之事。。男女共之。。而妊娠之苦。。女子獨任之。。一身幸福。。犧牲於產蓐之間。。詎不可傷。。往時習尙守舊。。爲女子者。不敢逃此苛役。。今則西化東漸。。習聞法蘭西之避孕。。美利堅之獨身。。恍然於夫婦道苦。。欲求學問之膨脹。。欲長保如花之貌。。尤不宜親家事之勞。。此無夫主義所以一倡而百和也。。雖然。。余竊有疑。。夫婦之間。。大欲存焉。。女子無夫。。固可以潔身。。而不能遏慾。。縱或强制一時。。恐難堅持到底。。否則處女何以春思。。寡婦何以私奔。。尼姑何以有私生兒。。如妙玉之淸。。何以猶戀戀於寶哥。如織女之仙。。何以猶惓惓於牛郞。。以是知碧海靑天。寂寞終夜。無論仙凡。。胥難堪此。。倡無夫主義者。幸勿以一時之矯情。。而至他日咬手巾。。撩檣角。。而悔無及也。。鄙人不才。竊有通融之法於此。蓋無夫主義。宜改爲無定夫主義。雖所增祇一字。。而自由之樂無限矣。。今於上海先設無定夫黨本會。繼在各處設分會。。會章規定三等夫制。。甲種三年制。。女子與男子訂約。。三年以內。。認爲藁砧。。三年以外。即同陌路。。乙種二年制。。丙種一年制。。法意同前。。如男女情意甚投。。不妨續訂合同。。如學堂之聘教員然。。男子於訂約期內。有不竭力盡其義務者。。得由女子控告法庭。。科以罰金。。供給女子添雇大副二副之用。如是則配夫自由。。國無怨耦。。而吃醋爭風。相打相殺之事可免。國家賴以治安矣。。至於避孕之法無他。縱欲自能不孕。。簡接反易受胎。。若固執無夫主義。。而至萬難忍耐時。。私與男子略一接觸。。便致懷胎。。困頓產蓐。。轉與倡無夫主義之初意相背也。。

羣言錄

胡君復致北面招討使譚人鳳書

譚先生執事。。江淮草木。。識威名久矣。。大局統一。。幸賴公等。。瞻望京華。。萬流一派。。惟當茲建設方新。。英雄詎復有用武之地。。日者驅車過華興路。。而北面招討使之行轅。。大書特書。。赫然在望。。果胡爲者。。前此滿淸擅政。。普通社會。。人鈔專長。。胸中祇有官吏兩字。。卸職之後。。仍襲用舊日之頭銜。。以雄長婢僕。。誇耀鄉愚。。腐鼠嚇雛。。盱盱睢睢。。豈公等亦復爾耶。。且當南北一家。。此等稱謂。。易挑惡感。。所謂名不正則言不順也。抑且有名無實。。召侮見輕。。夜郞自大。。聊以自娛則可耳。。獨不慮明眼人竊笑其旁耶。。比者蘇州叛兵。。以搶劫之贓物。。售與鄉人。。謂吾昨日從南京來。。戰敗張勳獲得者。。聞者嗤之以鼻。。夫今日南京之本無戰事。。猶今日北方之不待招討也。。而叛兵如是云云者。。此輩能挽百石弓。那能識一丁字。。愚頑無知。。不求甚解。信口開河。。曾何足責。。執事此舉。。或者別有苦心。。霸陵醉尉云。。今將軍尙不得夜行。。況故將軍耶。。今日社會知識。。更非醉尉之比。。不如自請撤銷。更易稱謂。。到水盡山窮時。。寧得擁兵坐大。。長此終古者。嗟乎。。撫髀坐嘆。。英雄躍馬之思。。衣錦夜行。。流俗井蛙之見。。匣中龍劍。。當五夜而悲鳴。。隴上犂鋤。。倚東門而長嘯。。影響所及。。來日大難。。甚非公等所及料。。抑亦吾輩所深痛者也。。彼威福自恣。。號稱分府者。。惟公之馬首是瞻。。其毋爲僉壬所藉口。。抑海內風雲。。暫就恬靜。馬上得之。。寧可以馬上治之乎。。抑執事尙有不慊。。未肯相告。留此名號。。以示枕戈待旦之決心乎。抑以宗社黨之爲鬼爲蜮。。故設此疑兵。。以示震懾乎。。執事其何以教我。。胡君復頓首。。

●●本報有新中華民國五色旗發售
一尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝均有

●●●游藝社特別第二會對題求
教　有無　無有　士臣　臣士　花柳　柳花　轆轤聯
每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷六月二十號截收兩風不改準送本埠中西報主筆
崔通約老師評閱
謝教表　無論收卷多少照足賞格
冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞
繼興第三會對題求
教　華美　美華　門里　里門　轆轤　卷資賞格均照前會
列邦正式憑公認　單聯
本社轉收卷處廣榮源
Cerro Houer & Co. 803 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處博雅齋
Buck Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal
大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.
啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal
頂好呂宋煙發售
本店現已復回大埠企李頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏濕拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啓
司事人黃催棠　葉春燿　黃華倫

陳秋濤中西醫局
大埠雪打街一八四四
新舊電話 Fillmore 880 S 4903

Chinese Herb Co.
1844 Sutter St.　S. F. Cal.
精理雜症
跌打　損傷　斷骨　雞喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科
外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貴者賜啓

福和堂
大埠　澳門
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
廿四味傷寒茶　自泡製三蛇羌　正地道羅浮羌
●本堂仙傳秘方　婦人奶癧藥每料二元五　男婦夾色茶每服二毛五　萬應跌打丸每丸銀一元

（捐買粵東江北義賑券芳名）

楊陳氏　楊紹桓　楊鈿宋　苗品三　張璣槐　何三才
黃傳澤　王照光　歐陽光成　溫敢鏘　溫玲益　梁奕勳
區運晃　曹鳳藹　梁鳳新　梁振煊　甄吉標　鄧統業
關如錫　鄧相業　鄧波遠　鄧鄺氏　鄧燊金　郭四桔
鄭帝擴　許德章　許成達　李秋南　朱福　蘇昆林
吳良慶　關根　關成　楊道　劉大松　李麟祥
何業　陳毓秀　覃有女　劉錦屏　呂大業　梁祖南
趙盛能　伍財添　曹鳳灼　甄金永　甄吉燁　余悅禮
鄧源隆　鄧藏業　鄧遇隆　司徒神駒　鄧箕建　鄧世澤
何祥　許禮權　許耀倫　許章源　黃國進　朱文
吳在璞　蘇堆堀　黃瑞崧　林爵立　胡廣　楊紹建
黃信芹　蕭厚　陳宗如　劉增瑞　陳雁良　炳記
梁燗奕　呂復鏘　陳積秀　趙以華　甄登永　梁才超
葉桂年　余創和　蕭蕃家　鄧奏隆　鄧維樂　鄧嘉芬
鄧爵運　何暉如　許濟步　許承彬　許昌橋　趙廸祥
溫沾　陳桂霖　譚遠詒　張炳耀　楊暢宋　黃倫
楊紹重　朱文樹　王琳　陳陸宗　劉希瑞　徐裕
李澤昆　梁祖院　區華林　區百春　柳世安　甄吉楞
梁鳴殷　羅森　鄧周業　鄧毓享　鄧貽棟　鄧澄世
鄧社德　李玉英　霍佐宸　余桂連　許成運　陳會賢
劉顯滙　黃勝　吳積均　朱德快　每十元

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上涌咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂驚焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

PeChun Sue　Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行診訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔著調州伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦卽爲猶實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方欲驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道稱爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數十或十餘製煞取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良淸貴之品務使其補益眞質加以測分各品藥精致驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效去捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　祕眞氏謹識

PE CHUN SUE　Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St San Francisco, Cal.
萬應花柳丸
本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘍餘毒不淸四肢刺痛攤瘓難動上下瘙痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

麗源公司
Lai Yuen Co
860 Washington st.
San Francisco Cal
本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂靑光顧是荷此佈
話筒差拿一一一七
司事人余兆芹　松禮　草霖仝啓

西人衣服店廣告
PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡襪什堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下
男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每一對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價一元五
男裝小衫九毫原價一元二
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
襪仔一元原價一元五
本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈
西人巴利亞市公司啓

●●●再次聲明無堂

啟者弟姓方名廸原籍開平古宅人亡淸光緒二十七年弟曾列名協勝堂因本姓父兄督責要弟出堂曾遵父兄命令於光緒三十二年弍月中旬標有長紅聲明出堂自後堂中大小事務與弟無涉自三十二年出堂之後向安本份今竟聞謠傳謂弟仍有協勝堂份得聞之下不勝駭異故再登數言表明弟現確無堂份仰各同胞不可聽無稽之言以免誤會此佈　弟方廸啓　民國元年五月日

●●●旅館廣告
啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內口則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下
每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元
備福旅館　醫備旅館　仝啓

●●●吉舖出賃
P. O. B. 915 New Orleans, La.
納者紐柯連華埠正街九百四十五號有吉舖一間出賃做雜碎館生意最合地位有志賃舖者請照下列西字門牌致函查詢便知一切此佈　本樓主人披露

本報書籍目錄時務新書

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毫五　新甯鄉土地理三毫

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國格論銀六毛
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
華英通語八毛五　華英字典連通語一元五
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
東亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書良五仙　陸園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗（工藝學）一元

簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　現今世界一毛五
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　[illegible]舟楫三毫五
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
小學立意歡銀三毛五　這洋飯艮四毛　洋生理學一大元
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　兵式體操銀五毫
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衞生二毫　初等習字帖二毫
洋地質學一元二五　學校衛生二毛　鉄鬪刀一毛五先
德國學校制度四毫五　東萊博議三毫　飲冰政治論五毛
最新洋裝生理學一元　算法統宗三毫　快雨堂題政四毛
上海文苑精華一毫　德育鑒銀五毫
奏定學堂章程銀五毫　警察原論五毛　高鉛華範本八毫
小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛　萬國地理課本艮一元
中國地理教科一毛五　通商約章成案艮一元
瀛寰全誌附圖二元五毛正　最新洋裝地文一元三毛
最新洋裝地質學一元二毛　華英文官話指南八毛五
康南海新增法國遊記四毫　列國政治異同一元
康南海瑞士德國遊記合編四毛　古文辭類一元三毛
洋裝十一國遊記一圓八毫　女子師範教育學一元
地方自治淺說三毫五　國際公法志四毫五
十一國遊記（第一）八毛　地理參考一元二毫
宣統新法典（一至廿五）銀六元　世界國歌集艮三毛
智永正帖千字文五毫　證註孫武子十三篇八毛
各國交涉公法便覽九毛五　嶺南逸史二毛五
國民公私權攷一毫　商部奏定律章七毛五
地方自治制論三毛五　物質救國論三毫
靑年史每套六本一圓　家庭衛生一元八毫
庚戌秋季搢紳錄一元二毛　日本警察講義八毫
李文忠公朋僚函稿三元五　春秋列國二毛五
論說入門一二集七毛　理財新集五毫
正音咀華五毫　法制論四毫
左傳句解三毫五　說詩辭語二毫五
崇關參日記五毫

●●●信札
三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五　國朝名人書札六毛
最新商務尺牘教科銀三毫　女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙　八賢手扎二十仙
新撰學生尺牘二毛五　曾公家書四五仙
東坡尺牘銀五毛　寫信必讀銀二毛五
花月尺牘一毫五仙　稱呼尺牘二毛
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五

●●●（字）（典）
袖珍華英字典銀一元二毫五　洋庄康熙字典一元二五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元　華英尺牘三毛五
英華新字典一元六毛　攷正字彙二毫五
玉堂字彙二毫五　華英要覽四毛五
增廣華英字典一元二毫　華英習語辭典一元五

●●●（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元、　八尺清水泥金紅聯綾九元五
五尺紅絹心綾邊二元　六尺紅絹心綾邊二元七五
七言對聯每對八毛五　七尺清水泥金紅綾聯八元五
小金榜紙每張艮四毫　七尺描黃描金雲龍湖綾邊艮二元
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺清水泥金紅綾聯七元

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙
大淸漢譯滿洲全圖八毛五　世界晴射地圖艮一元
新中華民國總圖五元七毛　萬國地輿分圖艮一元
大淸統一大圖七毛五仙　上海圖七毫五
大淸疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖一元三毛
京城詳細地圖三毛五仙　中華民國分省精圖五元

●●●地理
萬國地理新編四毛五　英國憲法論六毫
世界地理志一元　公法會通七毫五

●●●歷史
近世秘史一圓　三名臣奏議一元二
御批歷代通鑑四十本連郵四元五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五
三名臣書牘二元　支那史要八毫
萬國通鑑二元二毛五　讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛　俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五　世界近世史七毫
最近支那史一毫五　埃及史五毛

●●●憲法
英國印花稅章程二毫五　地方行政制度三毫五
大淸商律法典要覽三毫五　歐洲列國憲政史元二五
各國憲法大綱八毫　英國憲法史一元
各國交涉公法五毛　各國交涉便法論五毛

●●●（醫科）
傳氏男女科三毛　產胎舉要一元
內科闡微三毫五　眼科証治八毫五
西醫眼科撮要三毫五　筆花醫鏡一毫五
洋庄驗方新編一本一元二五　驗方新編五毫
醫宗金鑑二元五　救人良方三毛五
西醫病理切要一元二毛五　醫宗必讀一毛五仙
徐氏醫書十六種一元三五　割症全書三元
陳修園四十種二元　西醫全書二元
中學教科中國歷史一元七毛五　保產理法三毫
新体中國歷史一元　安南史一元
藥性賦二毛五

●●●國文書
初等修身教科「五至十」九毛　中學西洋歷史教科二元
初等修身教科「一至四」六毛　高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二五　初等國民教科二元二五
最新初習書教員二毫　中學動物學教科銀六毛
女子修身教科銀二毛　高等筆算教科銀八毫
中學倫理教科五毛　實驗化學教科四毫五
初物理學教科二毫五　尋常讀本七毫　法律教科二毫五
高等經訓教授法一元　樂典教科六毫　國語教科五毛五
立憲國民讀本三毫五　高等讀本一元　經濟教科三毛五
初國文教授法三元五　舊學教科五毛　蒙求字樣三毫五
新撰植物學教科八毛　幼稚字課四毛　礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五　小學讀本四毛　數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫　文明小史四毫　文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五　珠算課本七毛　綱鑑易知錄二元
初格致教科二毛五　女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
中學國文讀本三毛五　大字白文論銀二毫五
最新初習書學生五毫　新體英爾教科三毫
筆算教科九毛

●●●（小）（說）
斯芬克斯之美人六毫　歡喜果三毫五　白頭少年三毛五
枯樹花每套一圓二五　學究新談六毫　大字三國志一元
西巡回鑾始末記二毫　東周列國八毫　海外拾遺三毛五
納里雅偵探談二毫五　滑稽外史二元　天際落花三毫五
双孝子噯血酬恩七毛五　双環案一毛五　燕山外史銀一毛

Retake of Preceding Frame

遊戲文

天上共和記

上天諸神。自去臘經下界竈君上天。詳說下界共和之利後。即邀齊全體會議。要求玉皇。亦改共和政體。俾神仙等咸享共和幸福。各神大都贊成。遂合奏玉皇。略云下界已改共和。上天極樂世界。神仙等程度又均甚高。豈有反不共和。甘讓下界以獨美之理云云。玉帝初欲不許。繼思苟不允諾。必然如下界之起革命。且諸神多數贊成共和。皇室之力甚微。勢難相抗。與其將來欲不許而不得。則不如即日俯允之爲愈矣。於是竟准如所請。允即日退位。遷往西天。一切政事。皆不再干預。諸神得此滿意之答復。遂組織參議院。選舉臨時大總統。副總統。臨時大總統。太上老君當選。副總統。元始天尊當選。國都議定仍在原處。即由總統組織臨時政府。茲將舉定各部總次長。及秘書官顧問長等列後

財政總長財神　次長招財
教育總長文昌　次長魁星
陸軍總長關帝　次長岳飛
海軍總長龍王　次長海若
內務總長城隍　次長東嶽
外交總長唐三藏　次長孫悟空
司法總長閻羅王　次長雷祖
實業總長土地　次長魯班
交通總長哪吒　次長電母
參謀總長姜太公
衛戍總督四大金剛
秘書長呂純陽
顧問官如來佛　阿彌陀佛
觀音　張天師

現在各總次長等。均已蒞任辦事。振刷精神。力圖振作。痛改前此萎靡不振糊糊塗塗之積習。以期不悖共和之眞旨云。諸君如若不信。請觀以後之雨暘時若。便知天上各官辦事的認眞不認眞了。

詼諧語

無夫主義

某某二女士。大唱無夫主義。聞者爭相駭咤。其實無足異也。賈寶玉有言。男子是泥水做的。女子是清水做的。夫以污濁之男子。而強欲與清潔之女。相黏合。無怪女子之不願也。況夫婦之事。男女共之。而妊娠之苦。女子獨任之。一身幸福。犧牲於產蓐之間。詎不可傷。往時習尚守舊。爲女子者。不敢逃此苛役。今則西化東漸。習聞法蘭西之避孕。美利堅之獨身。恍然於夫婦道苦。欲求學問之膨脹。不可不先免肚腹之膨脹。欲長保如花之貌。尤不宜親家事之勞。此無夫主義所以一倡而百和也。雖然。余竊有疑。夫婦之間。大欲存焉。女子無夫。固可以潔身。而不能遏慾。縱或強制一時。恐難堅持到底。否則處女何以春思。寡婦何以私奔。尼姑何以有私生兒。如妙玉之清。何以猶戀戀於寶哥。如織女之仙。何以猶惓惓於牛郎。以是知碧海青天。寂寞終夜。無論仙凡。胥難堪此。倡無夫主義者。幸勿以一時之矯情。而至他日咬手巾。捺檯角。而悔無及也。鄙人不才。竊有通融之法於此。蓋無夫主義。宜改爲無定夫主義。雖所增祇一字。而自由之樂無限矣。今於上海先設無定夫黨本會。繼在各處設分會。會章規定三等夫制。甲種三年制。女子與男子訂約。三年以內。認爲眞砧。三年以外。即同陌路。乙種二年制。丙種一年制。法意同前。如男女情意甚投。不妨續訂合同。如學堂之聘教員然。男子於訂約期內。有不竭力盡其義務者。得由女子控告法庭。科以罰金。供給女子添雇大副二副之用。如是則配夫自由。國無怨耦。而吃醋爭風。相打相殺之事可免。國家賴以治安矣。至於避孕之法無他。縱欲自能不孕。簡接反易受胎。若固執無夫主義。而至萬難忍耐時。私與男子略一接觸。便致懷胎。困頓產蓐。轉與倡無夫主義之初意相背也。

羣言錄

胡君復致北面招討使譚人鳳書

譚先生執事。江淮草木。識威名久矣。大局統一。幸賴公等。矚望京華。萬流一派。惟當茲建設方新。英雄詎復有用武之地。日者驅車過華興路。而北面招討使之行轅。大書特書。赫然在望。果胡爲者。前此滿清擅政。普通社會。人謬專長。胸中祇有官吏兩字。即職之後。仍襲用舊日之頭銜。以雄長婢僕。誇耀鄉愚。腐鼠嚇雛。盱盱睢睢。豈公等亦復爾爾耶。且當南北一家。此等稱謂。易挑惡感。所謂名不正則言不順也。抑且有名無實。召侮見輕。夜郎自大。聊以自娛則可耳。獨不慮明眼人竊笑其旁耶。比者蘇州叛兵。以搶刧之贓物。售與鄉人。謂吾昨日從南京來。戰敗張勳獲得者。聞者嗤之以鼻。夫今日南京之本無戰事。猶今日北方之不待招討也。而叛兵如是云云者。此輩能挽百石弓。那能識一丁字。愚頑無知。不求甚解。信口開河。曾何足責。執事此舉。或者別有苦心。霸陵醉尉云。今將軍尚不得夜行。況故將軍耶。今日社會知識。更非醉尉之比。不如自請撤銷。更易稱謂。到水盡山窮時。寧得擁兵坐大。長此終古者。嗟乎。撫髀坐嘆。英雄躍馬之思。衣錦夜行。流俗井蛙之見。匣中龍劍。當五夜而悲鳴。隴上犁鋤。倚東門而長嘯。影響所及。來日大難。甚非公等所及料。抑亦吾輩所深痛者也。彼威福自恣。號稱分府者。惟公之馬首是瞻。其毋爲僉壬所藉口。抑海內風雲。暫就恬靜。馬上得之。寧可以馬上治之乎。抑執事尚有不慊。未肯相告。留此名號。以示枕戈待旦之決心乎。抑以宗社黨之爲鬼爲蜮。故設此疑兵。以示震懾乎。執事其何以教我。胡君復頓首。

●●本報有新中華民國五色旗發售

十一尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝均有

●●●游藝社特別第二會對題求

教　有無　無有　士臣　臣士　花柳　柳花　轆轤聯

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷六月二十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鶯鶯毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

繼興第三會對題求

教　華美　美華　門里　里門　轆轤　卷資賞格均照前會　單聯

列邦正式憑公認

本社總收卷處廣榮源　Cerro Houer & Co. 863 Clay St. San Francisco Cal.

代理收卷處博雅齋　Buck Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗶頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀類外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟　司事人黃催業　葉春爔　黃華倫

發客其烟

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四　新金山電話 Fillmore 889

Chinese Herb Co.
1844 Sutter St.　S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鵝喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

福和堂　遷回大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

◉本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

（捐買粵東江北義賑劵芳名）

楊陳氏　楊紹桓　楊錫宋　苗品三　張璣槐　何三才
黃傳澤　王照光　歐陽光成　溫畋鏞　溫玲益　梁奕勳
區運晃　曹鳳藹　梁鳳新　梁振煊　甄吉標　鄧統業
關如錫　鄧相業　鄧波遠　鄧鄺氏　鄧榮金　郭四桔
鄭帝擴　許德章　許成達　李秋南　朱福　蘇昆林
吳良慶　關根　關成　楊道　劉松　李麟祥
何業　陳毓秀　冀有女　劉錦屏　呂大棠　梁祖南
趙盛能　伍財添　曹鳳灼　甄金永　甄吉燁　余悅禮
鄧源隆　鄧藏業　鄧遇隆　司徒神駒　鄧肇建　鄧世澤
何祥　許禮儀　許耀倫　許章源　黃國進　朱文
吳在璜　蘇堆垾　黃瑞綜　林爵立　胡廣　楊紹建
黃信芹　蕭厚　陳宗如　劉增瑞　陳雁良　炳記
梁烱奕　呂復籌　陳積秀　趙以華　甄登永　梁才超
葉桂年　余創和　蕭蕃家　鄧奏隆　鄧維樂　鄧嘉芬
鄧爵運　何暉如　許濟步　許承彬　許昌橋　趙廸祥
溫沾　陳桂霖　譚遠詒　張炳耀　楊暢宋　黃倫
楊紹重　朱文樹　王琳　陳陸宗　劉希瑞　徐裕
李澤昆　梁祖院　區華林　區百春　柳世安　甄吉榜
梁鳴殷　羅森　鄧周業　鄧毓亭　鄧貽棟　鄧澄世
鄧社德　李玉英　霍佐宸　余桂蓮　許成運　陳會賢
劉顯滙　黃勝　吳積均　朱德快　每十元

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月。痰涎上湧。咳嗽頻仍。心跳氣促。晝夜不寧。飲食因此少進。氣候猶似勞形。身體衰弱。困苦異常。賴友到而稱說秘眞氏先生。醫中之巨擘也。至埠以今指下回生者。何可數計。後而請先生診視。不旬日痰去咳止。體魄康強。全身精健。蒙此深恩。敬爲揄揚以答先生大德也。　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之患喘扯氣之症。染以數年。一遇天寒陰冷。必加咳嗽。昨經遍請中西醫生治理。時止時發。今因感受風寒。諸多困苦。頭痛身痛。發熱惡寒。頑痰膠結。氣緊喘促。自以爲外感傷寒。竟服表散之藥。服藥之後。倏以喉中氣湧。吐血成盤。神魂飄蕩。束手無策。親朋到候。薦請秘眞氏先生駕臨診視。據先生診脉後云。與症違原因悞發少陰之汗。動其雷火上泛。夾此血液奔騰。斯症危候。非急用安納元氣返回腎命一法。不能立於有恃無恐之地位也。即訂補腎納元氣與引血歸經之劑。服藥後忽聞腹中聲響。氣轉丹田。其血以立止。後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治。三禮拜之間。此病全愈。而先生確有起死回生之法。生再造之深恩。如同高厚。除踵門叩謝之外。敬登報章。酬答鴻恩於萬一矣。　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患。初起之時。寒熱往來。頸之間。痛如刀刺。其核結于喉部右便。大如梨果。異常痛楚。調理經於十餘天。俱不應效。後往大埠恭請秘眞氏先生診脉。視症診畢云。弟陰虛火盛。衞氣與津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結。其中又爲過食煎炒煿炙等物。致成斯症。先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑。兼服先生自製猴棗消瘰散。猶外貼消瘰膏。依法治療。其痛立止。再醫理二禮拜之久。其瘰全消。後而返埠工作。調補以來。全體強健。勝過從前數倍。誠藉先生治愈之恩。登報頌揚。以彰盛德焉。　矢懷埠新寧弟黃德和頓首

PeChun Sue　Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深。碟期博大。玉函金匱。前後四大家諸法靡不融會貫通。行道二十餘年。感德者遍於遐邇。讚揚者遇於中外。今游美洲。到埠以來。醫愈者不可勝數。弟素知先生之良功。登報介紹。以廣其傳。諸便梓里調治養生。知所問津焉。先生寓金山大埠同仁堂內。倘各梓里未暇來埠治理者。寫信來先生詳證。求方定即從速寄上。以應藥到回春。照前列西字可也。　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四邊鹿尾巴戟生丸每個銀七毛九每兩銀一元五毛
●參茸四邊強陽滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸強筋健體補身丸每兩銀一元二毫五
●海狗邊止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
●參茸四邊強種興陽種子丸每兩銀二元
●長精神生津壯補腰丸每兩銀一元
●參茸鹿胎婦科調經補汁丸每個銀七毫九每兩銀一元五
●婦科調經立止肚痛散每服銀五毫
●婦科經痛便止肚痛調經丸每個銀五毛
●婦科赤白帶濕立效丸每兩銀一元
●婦科經閉立通丸每兩銀一元
●婦科乳痛內消散每服銀中元
●婦科乳治內消膏每大張銀一元中張銀九毛
●男女氣痛立止散每服銀一元
●男女肚痛立止散每服銀中元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女吐血咳血止血散每服銀一元
●男女勞傷色傷靈效補身丸每兩銀二元
●龍涎化痰止咳丸每服銀五毛每兩銀一元九毫
●龍涎化痰止咳散每服銀五毫每兩銀一元五毛
●靈效止拉氣化痰丸每兩銀二元
●靈效止拉氣化痰散每服銀五毫
●內消瘰癧猴棗丸每服銀一元每兩銀二元
●內消瘰癧猴棗散每服銀一元
●內消外散牛王水射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●眼科珍珠鹿尾復明丸每兩一元二毫五
●眼科止痛消紅腫丸每服銀五毫每兩銀一元二毛五
●眼科內消遠年近日去翳丸每兩銀二元
●眼科入寶光明藥散每樽銀五毫
●眼科硼砂珍珠退翳藥散每樽銀一元
●治眼科退翳珠珀光明藥散每樽銀一元
●眼科治跌打損傷消腫退瞎丸每服銀一元每兩銀二元
●治遠年近日頭痛眩暈丸每服銀中元
●治男女酒色頭風頂風扶丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛膏藥大張銀一元中張銀中元
●立止小腸疝氣腫痛丸每兩銀一元
●立止小腸疝氣腫痛散每服銀中元
●內消腸癰解毒散每服銀中元
●內消腸癰解毒丸每兩銀一元
●內消腸毒膏藥大張銀一元中張銀中元
●內消除痔疽止痛丸每兩銀一元
●內消除痔止痛藥散每服中元
●痔瘡遠年近日痊愈膏藥大張銀一元二毫五中張銀一元
●內消除瘡木射膏藥每大張銀二元中張銀一元
●[illegible]
●治男女陰虧藥丸每服銀五毫每兩銀一元五毫
●治男女陰氣止痛消腫膏藥每大張一元中張五毫
●治男女風痰風癱半身不遂丸每兩銀二元
●治男女風痰風癱半身不遂膏每大張銀一元中張中元
●治初起紅白痢症丸每服銀五毛
●治日久紅白痢症丸每服銀一元
●治大小二便痔血丸每服銀一元
●內消腸毒痔漏丸每服銀七毫五
●內解腸毒痔漏消毒散每服銀七毫五
●止痛解毒珍珠牛王散每樽銀一元五毫
●止痛解毒珍珠水射膏每盒銀一元五毫
●解毒化腐生肌珍珠膏每兩銀二元
●解毒生肌珍珠藥膏每兩銀二元
●拔毒疳珍珠牛王散每樽銀一元五毫
●拔毒疳珍珠牛王膏每盒銀一元五毫
●花柳初起牛王瀉毒散每服銀一元
●花柳搜毒扶元內消丸每服銀七毫五每兩銀三元
●內搜花柳除毒珍珠丸每兩銀三元
●花柳炎毒扶元大補丸每兩銀二元
●治花柳頑癬骨痛丸每兩銀一元五毛
●治花柳餘毒去腐生肌膏每兩銀二元
●內消魚口橫痃水射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●內消花柳骨痛舒筋止痛膏藥每大張一元中張中元
●治花柳入骨風濕丸每兩銀三元
●內消紅雲血瘀搜毒丸每服銀一元每兩銀一元
●外搽紅雲血瘀藥膏每盒銀二元
●外搽近日遠年頑癬藥膏每盒銀中元
●外搽近日遠年頑癬藥散每樽銀中元
●跌打紅雲血瘀藥散每樽銀一元
●跌打還魂藥散每樽銀一元
●跌打刀傷還魂藥丸每個銀中元
●跌打刀傷止血藥散每樽銀中元每兩銀二元
●跌打刀傷消腫止痛散每服銀一元
●跌打刀傷續筋接骨藥散每服銀六元
●跌打刀傷消腫止痛散每服銀一元
●跌打去瘀生肌消腫止痛膏藥大張銀一元中張銀中元
●跌打刀傷去瘀生肌消腫珍珠膏每兩銀二元
●治双單鵝喉除痰止痛散每樽銀二元
●治喉症除痰止痛散每樽銀一元
●治喉症止痛消腫藥水每樽銀一元
●立止牙痛藥散每服銀中元
●內消牙痛牙疳解毒丸每服銀二元
●內解牙疳除毒消腫止痛藥水每樽銀一元
●治耳痛靈效冰射散每樽銀一元
●治腳氣水腫冷丸每服銀中元
●治癲狂羊吊藥丸每兩銀三元
●治中風中痰急驚藥散每樽銀二元
●治百病健脾強腎散每服銀五毫

●●製造各科藥品之原起

天地始基。聖神首出。民用未興。藥品先備。黃帝以聖主而稽問岐伯。以碩輔善調劑。伊尹以阿衡製湯液。誠以蒼赤痾痛所關。救疾苦。却搶救實爲仁民愛物之深心也。自二十世紀以來。環球各國。莫不講求衛生強種之方。攷驗製煉治病調養之法。遍集良醫研究精妙。此道猶爲濟生利物之機關。而強國保種最急之先務。密切如斯。詎可忽視。維中西醫學。法理氣質各有所長。非知化格之才何能創製之妙。秘眞氏有鑒於茲。不得不勉志深求。振刷心思。腦力研究中西製煉。或一藥而數製。或十餘製。然取其精汁。去其渣粕。煉烈之品化。取其雄厚純良。消賁之品。粹其補益。質加以測分各品。藥精攷驗。其氣味與精汁。能力達於何度。同一物也。善於用者。功能養生。治病而製煉之法。豈可忽哉。本氏參透化格之精要。製成各科丸藥。以便梓里採用。務期應效。立捷以達目的。久經各界歡迎信用。所謂自信者。微於世實。欲未信者。詢於人。願各界梓里共鑒之耳。　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE　Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專冶疳疔痔瘺餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘰痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈　萬應神效花柳丸每合銀五元　寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

萬應花柳丸

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
San Francisco　Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈　話筒差拿一一一七　司事人余兆芹　松禮　章霖仝啓

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡禘仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每對二毫五原價九毫
羊毛毡八毫五原價元五
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
禘仔一元原價一元五
本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈
男裝小衫九毫原價一元二
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元

西人巴利亞市公司啓

●●●再次聲明無堂

敬者弟姓方名廸原籍開平古宅人亡清光緒二十七列名協勝堂因本姓父兄督責弟出堂曾遵父兄命令於光緒三十二年弍月中旬標有長紅聲明出堂自後堂中大小事務與弟無涉自三十二年出堂之後向安本份今竟聞謠傳謂弟仍有協勝堂份得聞之下不勝駭異故再登數言表明弟現確無堂份仰各同胞不可聽無稽之言以免誤會此佈　弟方廸啓　民國元年五月日

●●●旅館廣告

敬者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內口則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

●●●吉舖出賃

敬者紐柯連華埠正街九百四十五號有吉舖一間出賃做雜碎館生意最合地位有志賃舖者請照下列西字門牌致函查詢便知一切此佈

P. O. B. 915 New Orleans, La.　本樓主人披露

本報書籍目錄時務新書

（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀弍元弍毛五仙
新甯鄉土歷史三毫五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國豬論銀六毛
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
華英通語八毛五　華英字典連通語一元五
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
東亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書艮五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓一八毫
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元

簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　現今世界一毛五
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　颶風舟變橫三毫五
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五　遊洋飯良四毛　洋生理學一大元
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　兵式體操銀五毫
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鉄關刀一毛五先
德國學校制度四毫五　東萊博議三毫　飲冰政治論五毛
上海文苑精華二毫　算法統宗三毫　快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元　德育鑒銀五毫
奏定學堂章程銀五毫　警察原論五毛
小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛　高鉛華範本八毫
中國地理教科一毛五　萬國地理課本艮一元
瀛寰全誌附圖二元五毛正　通商約章成案艮一元
最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元三毛
康南海新增法國遊記四毫　華英文官話指南八毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫　列國政治異同一元
康南海瑞士德國遊記合編四毛　古文辭類一元三毛
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
十一國遊記（第一）八毛　國際公法志四毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元　地理參考一元二毫
智永正帖千字文五毫　世界國歌集艮三毛
各國交涉公法便覽九毛五　趙註孫武子十三篇八毛
國民公私權攷一毫　贛南逸史二毛五
地方自治制論三毛五　商部奏定律章七毛五
青年史每套六本一圓一　物質救國論三毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五　日本警察述義八毫
論說入門一二集七毛　春秋列國二毛五
正音咀華五毫　理財新集五毫
左傳句解三毫五　法制論四毫
長關參日記五毫　說詩辭語二毫五

●●●信　札

三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五　國朝名人書札六毛
最新商務尺牘教科銀三毫　女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙　八賢手札二十仙
東坡尺牘銀五毛　曾公家書四五仙
新撰學生尺牘二毛五　寫信必讀銀二毛五
花月尺牘一毫五仙　稱呼尺牘二毛
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五

●●●（字）（典）

袖珍華英字典銀一元二毫五　洋庄康熙字典一元二五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元　華英尺牘三毛五
英華新字典一元六毛　改正字彙二毫五
玉堂字彙二毫五　華英要讀四毛五
增廣華英字典一元二毫　華英智語辭典一元五

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元　八尺清水泥金紅聯九元五
五尺紅絹心綾邊二元　六尺紅絹心綾邊二元七五
七言對聯每對八毛五　七尺清水泥金紅綾聯八元五
小金榜紙每張艮四毫　七尺拮黃描金雲龍湖綾邊艮二元
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺清水泥金紅綾聯七元

●●●（地）（輿）

東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙
大清漢譯滿洲全圖八毛五　世界暗射地圖艮一元
新中華民國總圖五元七毛　萬國地輿分圖艮一元
大清統一大圖七毛五仙　上海圖七毫五
大清疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖一元二毛
京城詳細地圖三毛五仙　中華民國分省精圖五元

●●●地　理

萬國地理新編四毛五　公法會通七毫五
世界地理志一元　英國憲法論六毫

●●●歷　史

近世秘史一圓　三名臣奏議一元二
御批歷代通鑑四十本連郵四元五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五
三名臣書牘二元　支那史要八毫
萬國通鑑二元二毛五　讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛　俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五　世界近世史七毫
最近支那史一毫五　埃及史五毛

●●●憲　法

英國印花稅章程二毫五　地方行政制度三毫五
大清商律法典要覽三毫五　歐洲列國憲政史元二五
各國憲法大綱八毫　英國憲法史一元
各國交涉公法五毛　各國交涉便法論五毛

●●●（醫科）

傅氏男女科三毛　產胎舉要一元
內科闡微三毫五　眼科証治八毫五
西醫眼科撮要三毫五　肇花醫鏡一毫五
洋庄驗方新編一本一元二五　驗方新編五毫
醫宗金鑑二元五　救人良方三毛五
西醫病理切要一元二毛五　醫宗必讀二毛五仙
徐氏醫書十六種一元三五　割症全書三元
陳修園四十種二元　西醫全書二元
中學教科中國歷史一元七毛五　保產理法三毫
新体中國歷史一元　安南史一元
樂性賦二毛五

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛　中學西洋歷史教科二元
初等修身教科「一至四」六毛　高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二五　初等國民教科二元二五
最新初習畫教員二毫　中學動物學教科銀六毛
女子修身教科銀二毛　高等筆算教科銀八毫
中學倫理教科銀五毛　實驗化學教科四毫五
初物理學教科二毫五　尋常讀本七毫　法律教科三毫五
高等經訓教授法一元　樂典教科六毫　國語教科五毛五
立憲國民讀本三毫五　高等讀本一元　經濟教科三毛五
初國文教授法三元五　畫學教科五毛　蒙求字樣三毫五
新撰植物學教科八毛　幼稚字課四毛　礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五　小學讀本四毛　數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫　文明小史四毫　文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五　珠算課本七毛　綱鑑易知錄二元
初格致教科二毛五　女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
中學國文讀本三毛五　大字白文論銀二毫五
最新初習畫學生五毫　新體英國教科三毫
筆算教科九毛

●●●（小）（說）

斯芬克斯之美人六毫　歡喜果三毫五　白頭少年三毛五
枯樹花每套一圓二五　學究新談六毫　大字三國志一元
西巡回鑾始末記一毫　東周列國八毫　海外拾遺三毛五
納里雅偵探談二毫五　滑稽外史二元　天際落巷三毫五
双孝子嚷血酬恩七毛五　双環案二毛五　燕山外史銀一毛

本日新聞紙第二十一卷第一百二十號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都扳街門牌七百三十四號
電話 新坎五零一四 唐差拿二六

VOL.XXI, NO. 120 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY, MAY, 23 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年五月廿三號
（中華民國元年五月廿三日）（禮拜四）（舊歷壬子年四月初八日）

本報價目
本埠全年六元 半年三元五毫 一季二元 一月七毫半 郵寄每年九元 每月八毫半 美屬及加拿大墨西哥巴拿古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毫半 一月八毫半 此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算論拜倖派 無論取閱久暫報費須先惠 如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲轉說郵取期滿郵交亦可 如要登告白者請與本館 附來定必按日照寄

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

本館特電

●●●昨日下午五點三十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云●●●廣東財政司長李煜堂退職後以副長張樹棠升任正長現輿論不滿意於張●●●胡督改委廖仲愷爲財政司長

○又專電云廣東民政司長黎國廉又請辭職以前參議院議員錢樹芬繼任民政司長

●●●今日上午八點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云●●●財政總長熊希齡主張大借外債參議院及各國務員多數反對熊仍力抗風潮甚劇烈

○又專電云國務總理唐紹儀海軍總長劉冠雄教育總長蔡元培農林總長宋教仁交通總長蔡紹基皆憤熊希齡堅持大借外債同時均請辭職新內閣大有解散之勢袁世凱竭力挽留

美京公電

中華會館。昨日接到駁例律師亞利士。由美京來電云。。

金山正埠花旗皇家銀行
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息 [illegible]

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創二十餘年向做各欵綾仔紗羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫被桌圍備履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉栗才信藥酒藥丸止山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米 蘇杭什貨 油糖海味 各欵齊備
（好貨）揀選正貨 如蒙光顧 快捷無比 童叟無欺
本號在埠都板街八百四十六號

如意 圖記 大埠 萃泰
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等官粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京裏海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及嶺頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話舖肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.
啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十九元三
大埠委路市花咕尼化打國家銀行啟

●●●聲明承受
啓者張錦今頂受波律委街南邊門牌一百三十三號南京樓雜碎館全盤生意連舖底架生什物一概在內的于陽歷五月廿八號在館當衆交易清楚倘舊手有欠唐番大小數目等情祈早日到來報明照數取妥如期不到是爲自悞，後有數不干新承頂人之事其生意日後財發萬金係新手所得與舊手無涉特字佈告
中華民國元年五月十八號 張錦啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接駁香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行甚與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啓

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綾仔紗彩韓宵心頭上香羽紗仔彩上被單橫被自辦唐山蘇杭綢緞衣服顯身各欵靴履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記衆利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屢蒙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慣街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧必照時價減平付上惠布若賜信請照英文付來無誤 采芝堂啓

岡州會館廣告

●●●敬啓者本會館重建經費不敷昨歲及春間曾公舉李主席觀歷美東及砵崙等埠勸捐幸各梓里熱心捐助已集鉅欵但核計所捐不敷尚巨是以仍請李主席再往加省各埠催捐冀竟全功但李主席此次入埠除車脚由公家支理外其餘零用費仍係其熱心自備不致多費公家分文且李主席祗任勸捐之責無論所捐銀兩多寡均由該埠商店直接滙出大埠司銀值理以清界限特此通知務希各梓里踴躍捐輸以維大局是所厚盼
民國元年五月吉日 大埠岡州會館公啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal
啓者小店恢復大 [illegible]
光緒卅四年正月 [illegible]

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨 本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名 本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址 本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本 本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息 本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股 凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便 本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年三月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信 本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利 本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法 本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司 本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格 本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次 本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格 本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算 本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理
陸蓬山 李煜堂 陳詞博 伍卓生 唐溢川 歐彬
黃碧荃 蔡笠峯 黎榮洛 雷萬學 李錫楠 朱明譜
方倫桑 趙宏 張培焌 鄧仲澤 董蔭卿 葉壽山
李文啓 程焯南 李聘侯 唐麗泉 馬受之 黃耀庭
雷波生 陳雨田 關樹宗 林護 程名譽 周家賀
古彥臣 余寶山 黃象初 李焯堂 余雨榮 何麗石
關翼之 伍耀廷 劉其華 麥禮庭 方富琴 劉翼銘
馬應彪 容文達 盧紹基 蔡少垣 劉贊臣 李維楨
劉鼎三 譚禮廷 歐陽慎廷

駐美招股值理
馮恒 譚經假 陸潤卿 余寶揚 陳源宜 黃松
唐貽振 潘大琯 鄧清衡 鄧晉卿 黃英衍 余常美
余華獻 李挺芳 方慶紹 雷維財 劉儒玲 余惠流
李慶珊 唐邦 譚貞謀 李德華 劉希鏡 陳樹萃
陳冠石 麥友楠 黃開基 劉安 李聖庭 謝護
黃謙 朱三進 伍熙榮 胡贊臣 朱裔檀 陳約之
雷家安 劉彩 陳敦樸 黃耀臣 李淡書 劉發源
林榮焯 蔡聯奕 張梓亭 譚開悅 梁世榮 胡植庭
盧星芸 李佑寬 李美在 鄧業杜 陳大佑 霍元掌
李華 余瑆石 梁樹南 曾彩 周崧 伍勳瑤
馬連吉 趙穆 黃浩泉 馮正 羅錫五 阮丙辰
梁祖南 李才 黃日如 李崇瑚 何駒 關景良
盧瑞廷 馮純熙 呂林光 周利 謝佩聖 梁奕滿
關沛南 劉崇溪 香港廣東銀行披露

●●香港廣東銀行第伍期認股芳名

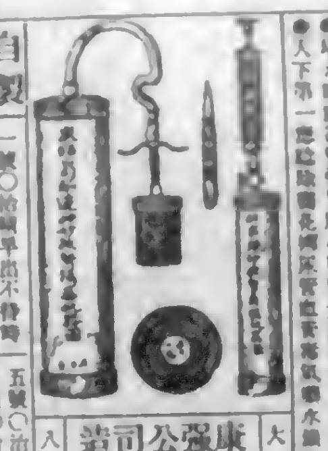
黃逸昭二千五百元 雷維善二千元 李朝倉二千元
藍嘯啓堂二千元 呂任發二千元 馬周倫壹千五百元
江遠鈴千五百元 劉崇溪二千元 曾章元加壹千五百元
牛輝公司 蔡爵 黃永柰 蘇惠賢 容啓南 陳業精
陳永安 陳任國 陳崇瀚 陳大振 曾心毓 曾濯毓
余沛和 譚聲榮 陳象鵬 黃榮理 伍勳悅 伍于祥
積厚堂 劉維袞 劉儒圖 劉顯簡 黃世惠 林榮堦
林榮緒 劉學海 關定濃 以上各壹千元
湯定穠六百五十元 何有成六百元 余同益會六百元
盧以亮加五百元 邵竹山加五百元 林星南 黃洋清
伍時嘉 王廷瞇 蔡和盛 梁業昭 羅貽昆 溫植南
江朝剛 廖永賚 李仁實 李仕禎 陳晚源 黃玉祥
楊奕琴 楊旋標 余壽和 趙源發 趙炳端 趙雄飛
陳文焯 余纘財 吳北黏 劉崇椒 劉顯漸 劉顯阮
馬啓隆 劉顯奏 馬宏棟 羅大津 譚士廉 陳文緝
蔡英波 梁江達 司彼盛波 以上每五百元
趙學垣 敖璇貞 繆冠華 曾韜傳 以上每四百元
陳午橋 劉梧維 余翊煮 鄺脩文 趙勝元 胡明
李松順 以上每三百元
湯名燊二百五十元 夏永瑛二百五十元
劉顯襯 楊雲厚 關念國 朱燿東 黃松大 黃鏡經
黃鉅經 伍燿美 江庚 雷法裕 梁鳳灼 蔡傑名
朱廣裔 黃柳文 余譽和 周開煜 余昆中
以上每二百元
何長德 馬森治 方守逮 以上每壹百五十元 何歓臣
方文幹 胡榮和 陳鑾唐 關孟熊 譚聲兆
張朝聞 楊雲康 梁世焯 黃權世 黃級經 周傳寶
黃崇嘉 余桐禮 梁超業 以上每壹百元
關壽鴻五十元

康壽藥房
本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列
立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
探魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消瘰癧回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥錢每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀九毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元九
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消瘰癧藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代賣粵省各名家丸藥
師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共知如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷 金山康壽藥房啓
▲（電話一三七七）
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

治病健體電帶

本公司電帶除病還安功驗靈 [illegible]

電氣帶圖
本公司有功名藥用單證驗函送分 [illegible]
自製神效治病藥 [illegible]



康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal
發賣處 [illegible]

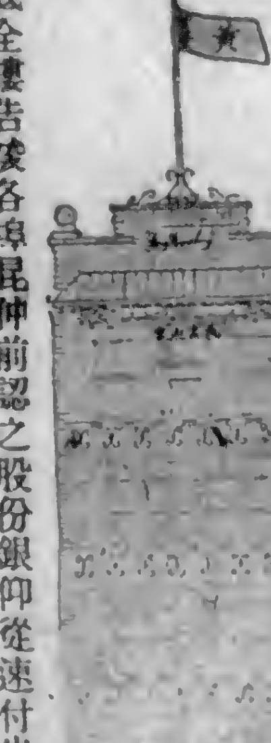
鄭占英大小內外方脈
精脫肉瘤 不用針刺
包醫鵝喉 藥到即愈
統治花柳 永無墜毒
兼理瘰癧 吞丸內消
寓都板街中華旅館二層四號房

有遺精病者須知
遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷
寄售處 發明公司 608 Grant Ave. S. F. Cal 信和號 87 Spofford Alley S. F. Cal
弟朱去非披露

▲（余風采堂催繳會欵）
啓者我海鎮于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻胥賴安謐人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四鄉各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之緣簿限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資補助不勝盼望之至此佈
四月一號 大埠余風采堂啓

○●●●（祥棧告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典簿籍數簿造白纔器具製衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼
●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內
唐番字厨書一本五元 新欵通書二毛
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛） ORIENTAL COOK BOOK
最新票圖內附兆雪泉規條一本四毛
二頭小學中國歷史教科三毫
二頭農學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺牘科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酎撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聽甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭鉛板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衞生學五毫
最新應用尺牘三毛
國史讀本三冊六毫
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
柴財信双料跌打追風膏藥每張一毛
柴財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊二毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本二毫
作文教授法二冊二毛
七頭鉛板康熙字典二元五
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
廿載繁華夢五毫
戊戌政變記四毛 繪圖孝經一毛
作文教科書三毛 華英四書一元五
婦孺淺史一毛 古文筆法二毛五
西庄聊齋註七毫
唐山油木面盆發客 鐵木砧
並大小鐵鑊發客
譚樹彬
付費在內
Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal

●●●黃雲山催收股銀廣告
啓者本堂前購置之地現已興工建築高分五層訂期十一月底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰從速付出以應要需萬勿延渙至切至禱
辛亥九月吉日 大埠黃雲山堂謹啟



金山大埠 泰生
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件駁駐中國日本選辦上省務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同洪西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷 舖在大埠都板街六百四十五號開張

日。甚好。議員蘇沙曰。議長。吾欲告加律寬尼省議員。。吾之欲速得此議案通過。實有緊要之緣故。亦無用費不必之唇舌。。詳爲解明。力架曰。如有緊要緣故。本院中人。應得與聞。。蘇沙曰。議長。致賀中華國民。恢復主權 成立共和政體。。得行自治制度。加律寬尼省議員。有反對之意否乎。。力架曰。議長。無論何國人。苟其趨向於共和政體者。吾必敬賀之。。蘇沙曰。此則本議案之主点也。議長遂宣言曰。座中有反對此議案者乎。有頃。全座寂然。此議案遂得通過。。

●●●章炳麟竟刺唐紹儀耶

北京電云。袁世凱是日與內閣各員會議 章炳麟突入。。提槍向唐紹儀轟發二响。幸不中。經將章拘禁 聞章供。伊不得官。實由唐之阻力。故復仇云。。

（按）唐經薦章爲高等顧問官。今忽有此事 未知其原因果何在也。。

●●●中華籌欵駁例之通告

爲通告事 美國上議員地令咸 條陳禁外人入美之草案。。中有數欵。實屬大碍我華人。查該草案於西歷四月二十日議成。上議院即作爲通過。付交下議院提議。。若不速與力爭 則轉瞬下議院通過。成爲禁例。于我華人來美。殊多阻碍。幸紐約中華公所 就近查悉。即約美東各埠華僑。每人科銀一元。延請律師辯駁。並電本會館照辦。。本會館以事關重大。當即集議 聘請著名大律師亞利士。。尅日入美京力駁。至于律師費用亦議照美東辦法。所有美西各埠華僑。每人科銀一元。今將緣部印就。除分寄各埠外。本埠各處。亦于是日派送。惟地方遼闊。梓里衆多。誠恐間有未周。。凡我同胞。已接有緣部者。請於限內繳回。如未接緣簿。亦請即日將姓名及經費。寄交本會館。發回收條。以昭信守。此事關係華僑大局。幸勿遲疑。是所切盼。此佈。

大中華民國元年五月廿二日金山中華會館公啓

●●●美議員亦有反對新禁例者

中華會館紳董鄺堯階。。昨接美京下議院外交股議員蘇沙來函。譯錄如下。

鄺堯階先生鑒。得接手書 祇聆一切。。現待議之地令咸限禁外人入境例議案。弟極不贊成。當盡力以反對之。。使不能成。。特此佈聞。。并煩以此通告君之朋友 順候大安

五月十七日威林蘇沙上

●●●教會稟請公認中華民國成立

十三號棉尼梳打省山普路埠西報云。美以美教會。是日在本埠開大會議。某牧師登場演說。求該會稟請美政府 早日公認中華民國成立。俾與歐美共和國。並駕齊驅。。當時全座贊成。歡聲雷動 旋唱愛國歌而散云。。

●●●大江南北之災情

廿二日上海電云。滬上之教會。因大江南北荒災重大。。殊深憫惻 現派出六十人。分往災區。辦理賑務。以拯救災民。計自開收賑欵以來。共收得銀九萬六千元。然難民衆多。區區之欵 僅能救十分之一。且所受濟之人。均須操工。如一家三口。則每日限給美金六仙。一家四口。則限給八仙。約計每日每人二仙。不得過多。辦理賑濟諸員。。亦不允加給工值 因來日方長。恐難以爲繼也。況難民徧野。無衣無食者。所在皆是。受災之區。所有驢馬牛羊。喪失殆盡。。或賤賣他人。以救燃眉之急 各難民將屋宇毀拆。以茅爲薪。並將木料售賣。轉買穀米。以救飢餓 荳麵爲肥田之料。今難民食及荳麵 藉以充飢 悽慘情形。可想見矣。且今洪水未退 田畝尙被淹浸。不能播種。下次之荒災。又將復見也。嗚呼。昊天不弔。夫何使我同胞至於此極也。

●●●西商捐賑中國荒災之熱心

十一號芝加高西報云。西商企李。聞中國現値荒災。。飢民徧野。待賑孔亟 特捐銀五百元。交由本處紅十字會。滙往災區散賑。以惠災黎。紅十字會近日接到中國消息。。謂江蘇省北部 現下飢民有八十萬人之多。不過離上海數百里耳。統計每日餓死之人。以數千計。。前月飢民死去十萬有奇 若各國慈善家。不急爲籌賑 將來餓殍滿野。死者更不可以數計云。。

●●●雲哥華中華會館擬興辦公學

雲哥華訪函云。本月十七晚。中華會館正董葉曉初君。。宣佈今晚敘集有三件要事。一爲湯定瑚君。稱張領事提倡會館二樓。開辦僑民公學事。一爲前年十月趙沾棨出花紅事。一爲域多利會館駁稅金紙接稅學生。接柯杜和公文事。。今先提議開辦僑民公學之事。。請張領事將辦學章程發表意見。相與研究一切 於是張領事提議本埠有一百二十餘間舖戶。發起開辦僑民公學。本領事定必竭力提倡。。尤望各同胞梓里。。皆協力以成此公學。是所厚望。至各簡章辦法。。請湯定瑚君宣布。是以湯君起立將雲哥華組織僑民公學之起点情形。與及草起簡章。善後方法發表。請大衆公定。其中諸君評論。容日再詳。。

本埠新聞

●●●提訊沈添被害案

華人朱常德。被控爲炮斃沈添案。昨日十二點鐘。。在驗屍官處提訊。先審西人乾奴及合乾奴。據供當晚見沈添在打波館。有華人士林。叫其出外買酒 彼等仝出。由波館行出在該街新建之樓處。此時朱隨尾不遠 即將沈添轟斃。沈已仆地。仍開兩砲 朱即發脚。由合乾奴身邊走過。由該街走上都板街。次審怕思域及白話律街角酒店之夥伴。據稱聞炮聲一響。即出門探視。見有華人持炮。仍轟二響。該華人似朱常德之身材及面貌 及所穿之衣服。次審西人委林及黑人等數名。 各供亦同。後審巡差及驗屍醫生 據差供稱。當晚在都板街及布委律街。忽聞砲聲 即行趨至。見有華人由該街走上。向都板街而逃。有西人一班隨尾呼號。。指朱常德爲此案之兇手。即將其拘拿云。該醫生所驗沈添已被人轟中四處。頭部受傷。手部及心部脇部。各受一傷云。審至下午三點鐘。。各陪審員即退堂。并將案撥上衙官判斷云。。

●●●各埠華僑之助賑熱

本埠義賑劵。前經展限至陽歷五月底截止。不再展期。。所有寄去各埠。及分存本埠各店代沽之劵。樂善諸君。。未買者均當從速購買。依期繳回中華會館。以備入點開投。。幸勿遲誤。茲查連日繳欵者應積不絕。。其一人自買。及經勸至二十張。五十張以上者。又有大埠綱紀慎牧師陳才五十。。世界報陳琇大五十。志昌三十。信記三十。表失地埠。陳安。譚裔苣。關國斌。醫生許栢等二百一十。挖臣盛埠。。合益。及華商菓干總會等八十五。北架啡東興隆等四十九。。山爹咕廣和盛等三十一。役咕埠湯瑞等三十九。墨國麼詩耀埠關東明自買九十。又經勸四十。惡頓廣祥源廖福等三十五。企李崙趙維美等二百。卜技斜鎽洒利朱鳳章等七十七。芝加高埠梅宗周。阮星垣。湯信等一百六十六。舍路女界陳林氏等六十五。滿自李埠安利。林賢豪等四十五。。典化昇和。陸滿等三拾張。均屬熱心助賑。殊堪嘉尙。應先摘錄表揚。此外以次續登云。

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鷄鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓啓
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告
啓者弟在香港金隆泰接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦歷蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO. 953 Dupont St. San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每樽實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING 816 Washington St San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情並接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售 大加改良 選辦靚貨 萬圖久交 以副貴客 照顧之心

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
和記老舖 WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
同仁堂 虎骨參茸藥酒 代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾槓街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO 741 Commercial Street San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

●●●標紅革出黃錦告白

案據查實會邑人黃錦前列名本堂專行棍騙手足銀兩多端實犯堂規於是集堂公議衆口一詞特標紅革出黃錦永不復用仰我同人知悉如黃錦往到各處切勿周旋仍加斥逐祈爲遵照而黃錦所騙手足銀兩日後不論他落在何堂號則本堂是必向黃錦清還前騙我手足銀兩數目故特佈告

中華民國元年五月初八日 大埠秉公堂敬

●●●秉公堂截收認股限期告白

本堂創造樓一座四層在於大埠委巴利街今已落成閱經數月是以集堂商議截收認股出票限期准訂於陽歷八月二十日一律停止如我同人未行取認股票者早日付銀出來取票最爲切要若逾期之後查有未行取股票者則本堂是必嚴拘該等人繳清歷年所欠經費及例額股銀一概收足仍不支理爲知悉勿謂言之不先也 大埠秉公堂啓

民國元年五月廿二日

●●●聲明無堂

敬者本堂手足黃亨重會邑人向在市連打埠永泰昌司事經有廿餘年除列名致公保安堂份外並無別堂今街上諸傳謂黃亨重有某堂份深爲詫異特登報表明仰各梓里細查幸毋誤會株連無辜是所切盼 大埠保安堂代啓

●●●搭船須知

敬告者我梓里旋唐搭坐拿輪此船中伙食以及茶水豐足招呼優禮況且床位地方潔淨船長管事極其相待昨由檀山回行數日風浪甚大數天幸得趙君灶乃係通事之職囑令厨工調和伙食味美適口凡我各梓里留心搭此快捷堅固舟爲禱謹修片言以爲報告 西一千九百十二年四月九號

胡特敬 林煥德 譚家邦 伍寅 鄭沛霖 黃仕德
黃求煥 黃蔡氏 鄭德 雷進 譚德先 郭恒
黃林 雷英 盧應時 陸大培 陳春 雷宜良
朱本榮 謝池 馮社英 黃鉅興 李煥 陳培
梁榮 譚添 李本 周發 黃根

悅新衣 正頭 隆 YET LUNG 52 Waverly Place S. F. Cal
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨禮物件俱全貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港陽和隆雷宜記行照料快捷妥當並代賣香港隆記先生自製專治花柳骨痛藥水丸丹各項花柳藥水每樽銀二元宿娼妨毒不憂丸每樽五毫去腐生肌拔毒丹價銀五毫久流白濁固精丸每樽一元 珠珀八寶丸 白濁丸 立止痛毒丸一元五毫 掃毒粉價銀二元 施德之濟衆水
民國元年五月 司事人雷家安 雷家齊仝啓

西醫馬佳打溪廣告 Da. Kai 902 Clay St, S. F. Cal.
本醫生素理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器等異怪奇症皆可函來參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費貴者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜
本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何症消除痔漏疳疔瘡科等異怪除去不知痛癢如諸君在此器具以利便男婦患症者不受痛苦之擴遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈爲

名醫 Chung [illegible] 825 C[illegible] S.F.
黃友堂老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂危幸得仁翁中和堂內調治[illegible]洵不愧爲金門名醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚 先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內 南海馮以章拜頌

●●●總巡力助沙展連

晉路頓西報云。總巡捕委氏。因駐守華埠沙展連。嚴於禁賭。致被上官判罰監禁三日。大爲不服。現決議竭其才力。帮助沙展連。。務期得直。經請公家副律師麥諾 及吉頓二人。將此案控于本省高等衙。以期翻案。若華人各會所。所領取之禁票。能實行禁止巡差查搜。則華埠各賭館。。可以大開門戶。不虞拘究矣。聞華人所聘之律師。。自誇非徒能禁巡差查賭。且可使各差不敢查搜。。今華埠各會所。。每間每禮拜送交律師銀一百五十元。故爲律師者。得此多金。。揮霍自如。出入皆乘自由車。此次沙展連被判監禁三日辦理此案之律師。獲銀一千七百元 查華埠現有賭館四十間等處。共有票廠十四間。沙展連素性忠直。照公辦事。故能將賭館禁絕。雖著名之律師。亦莫奈伊何。。乃此次律師士後。將所有賭館票廠。一律禁絕。各票廠均遷回屋崙開彩。。均候領禁票。禁差搜查。即行開賭。沙展連自派駐華埠之昨日總巡特派差往屋崙調查。查悉委士打街。近七街八街打佛。利申由別埠前來署理之衙官。遂判沙展連監禁三日然此案尙須久訟。乃能決定。試觀奉公之巡差。將來能否下獄也。。

又沙展連雖被判禁三日。然仍認眞禁賭。昨晚又率同數差到舊呂宋巷新得意館。拘去二十五人。又到太平洋館。拘去九人。均入爲閉門聚賭案。聞該兩館。均領有禁票 禁止巡差查搜。而沙展連仍不之顧 可見其嚴於禁賭矣。。

●●●巡差妄拘華婦應再審究

中華會館律師卡路曲。昨致函捕廳委員。略謂駐守華埠第四百號巡差名茍路士。因日前妄拘華婦一案。經將該差控告。請按律懲治。乃捕廳委員。于昨禮拜四日集議。未有通知于我。到堂指攻。遽行將案注銷。殊屬不公。應請捕廳委員。將此案復行審訊 屆時通知我到衙。表明一切。方昭公允云云。。

●勒索案注銷 華人李錦。李寶。李成。。及華婦亞妹等四人。被控爲勒索胡成一案。。日前經審畢。原告。昨日下午在四號衙續審 被告。據亞妹供稱胡成乃儂夫之友。儂因與之相識。我未被拘前數日。胡成到來我處。。求我貸銀一百七十元。允遲兩三日。即行歸還。我信以爲然。如數借之。。到期我往其餐館討取。當時胡成允于下日到來我處。謂有銀票一紙。屆時同赴銀行取銀。越日。胡成在我處用早膳畢 遂同其去取。及行至都板街。近企李街。適遇李錦等三人。我問其得閒否。如獲閒暇。則隨我同去。庶免迷失路途。李錦等允之。詎到律師房。即被拘逮云云。次審李錦等三人。均供稱向與胡成未謀一面。亦未有將其恐嚇勒索。胡成所云云。均屬子虛之言。。并有證人到堂作證 表明李錦等 當晚在某店睡息 未曾外出。衙官聞供。。以胡成乃一面之詞。未足取信。而李錦等四人。。均口供相符 斷無虛假。故定判將案注銷。。

●衙案例誌 一號衙。亞陳等廿六人 聚賭案。註銷。。亞彰 懶案 罰銀十元。四號衙。勝隆。盧高案。罰銀五元。。

各埠新聞

●●●華人領地墾植

十七號快些利西報云。華人土生種植家黃安。現聞美政府將山班亞典那荒地。分給居民墾植。黃某即向地方官求給田一百六十畝。以便栽種植物。官以其係美國土生。。故准情給領。否則碍難照准也。此爲華人領田墾耕之第一個云

●●●提訊黃雙之命案

古老沙訪函云。華人委利黃。及唐章二人。。被拘爲鎗斃黃雙一案。昨日在衙提訊 據華人亞合供稱。。當晚適到亞梅之土庫。見黃雙在座。未幾有華人似被告委利黃者。。入內出鎗。將黃雙轟斃。予即呼亞梅起身。斯時亞梅已睡。予即通知黃雙之妻亞清 而亞清命予與亞梅。將其屍扛囘黃雙之店云云。。

又據西人禮打供稱。於禮拜五日。曾由尾利允埠。。以自由車載二華人到古老沙埠。惟認識委利黃乃其中之一人。

又據亞梅供稱。當晚正在床上熟睡。突聞炮聲隆隆。予急起身。見黃雙已被人轟斃。。予即出街 見有二人。。向車站而逃。。

又據亞清供稱。當晚聞外間有意外人聲。即出門探視。。見被告委利黃。向予門前走過 唐章在街中間走過。供至此。。被告律師。問其何以前在驗屍官處。供稱不知何人轟斃伊夫。何以今日又供見二人走過 亞清謂前供非眞。因夫已死。不知亂言。現供是確。。

又據西人列供稱 四月二號。曾有華人二名。到來賃馬車。。予認識委利黃一人。。

又據西人利施供稱。于二號曾見委利黃。到伊家中。。向華厨取食品一包而去。。

又據西差家臣供稱。當日在地佛士埠之空貨倉。拘獲被告二人云。。

●更正西報之誤 日前西報所登軒佛埠華人伍銀。。在蘇松記門首。被人鎗斃。又謂據蘇松記云。。前數日聞有堂界人。欲將我行殺。至今始誤將該人鎗斃等事。。茲査悉伍銀被害。乃在街上。並非在蘇松記門外。。而蘇松記亦無是言。合併更正 以昭覈實。

●●●聲明無堂

啓者弟湯結字蘊義會邑官田村人自清光緒卅二年到美向守正業至宣統三年在士得頓埠泉昌號傭工並無列名堂號近聞街上謠言疑弟有某堂份殊堪詫異今特泒告白登報俾衆梓里咸知幸毋指鹿爲馬拖累無辜是所切禱

中華民國元年五月廿二號 弟湯結謹啓

香港滙單每百四十九元二五

●●●聲明無堂

啓者[illegible]近聞街外謠傳[illegible]謂弟有某堂份不勝駭異故特登報端請各梓里細查以免指鹿爲馬拖累無辜是禱 主咕埠雷學銑披露

花火路余洪和謹啓

●●●訪尋卓家貽

啓者小兒卓家貽香邑人前往呂宋秘魯謀生多年久無音信殊以爲念家貽見此告白仰照下列之西字通信或有梓里知家貽下落乞代致意爲感

壬子年五月廿一號 弟卓耀祥啓

Mon Lee 612 Main St. Boise, Idaho

●●●華友搭船回唐者問譚裔煓君

啓者本公司迭蒙華友光顧生意日臻發達感激良多惟本公司前聘代理人雷光君近因事務繁劇不暇兼顧經已告辭現由本公司專聘裕昌隆譚裔煓君暨司徒芳君代理一切自本月十八號以後凡華友與本公司來往事務統由該兩君經理特此佈告俾衆週知

一九一二年五月十八號金山大埠怕士域郵船公司總理士和連特啓

●●●聲明承受

啓者必珠卜埠三街門牌四百四十號永安祥雜貨藥材生意原日翠發堂余携等合做今因衆股東商議願將永安祥傢私貨物舖底一概頂與聯裕堂承受訂期陽歷六月八號交易清楚改用永同昌字號開張倘有欠永安祥人項或永安祥欠人項担保及揭借等情須要向永安祥舊手人理妥一經交易後與新承受人無涉日後生意財發萬金亦與舊手人無干特此聲明以免後論

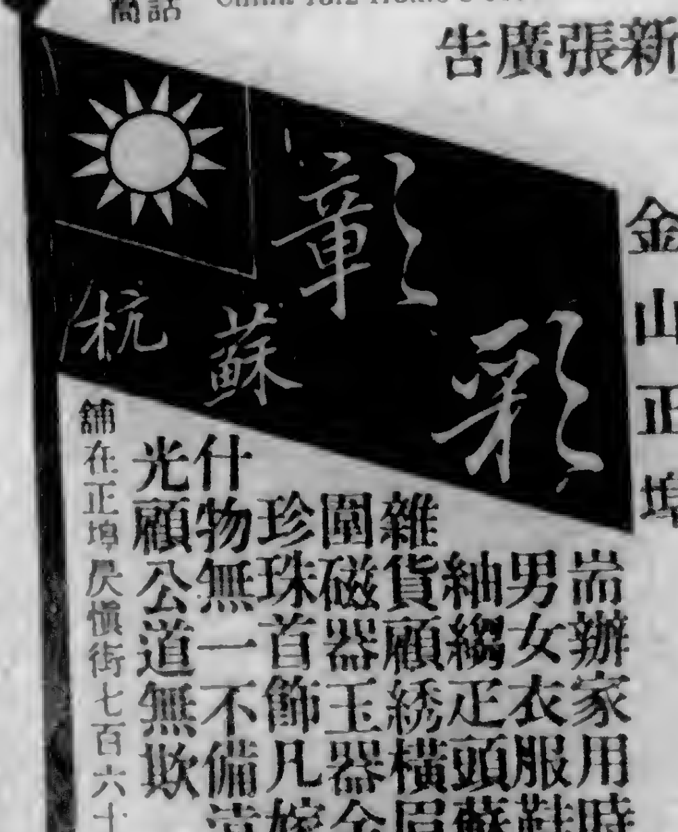
五月十二日 聯裕堂啓

TAI LUN Suey Kee 845 Grant Ave. S. F. Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業
接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色
快捷仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞 鋪在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號 黃藻家 黃肇鋭 盤祖炘 馮安 啓

延年堂 YAN NIN TONG 807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知 梁壽南醫廣 許濟殿 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

SING CHONG COMPANY. INC. Leading Chinese Bazaar 601-611 Dupont St. San Francisco
生昌公司 雙龍八卦爲記
本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

ORIENTAL HOTEL 856 STOCKTON cor. CLAY ST. S. F. CAL. (Yuen Ton)
遠東旅館
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光明電燈爐灶冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生所得宜浴房廁常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均者從廉如貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心 總理人黃毅亭啓
話筒 差一百七十三號



Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal 話筒 China 1312 Home C 5194
新張廣告 金山正埠
崇辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭貨顧綉橫眉桌磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧雜物無一不備遠近光顧公道無欺 舖在正埠昃償街七百六十八號

成信號廣告 Shing Shun & Co., 909 Dupont St. San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
兼理各公司留聲機器新出班本唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖信炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啓

金山 正埠 昌利 CHONG LEE & Co. 887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵檯椅仔絨彩幃羽紗仔波羅機器綉自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵傢私熟烟油米石力粉雜貨俱全客光顧請照西字付來定必妥價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤 黃孫照 胡翰全 啓

金山正埠 昌隆 CHONG LUNG & CO. 87 Waverly Place St. San Francisco, Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現還往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛牽結彩各欵傢私并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號 司事人黃英爵 樓秀 燦秀 黃達仁 耀臣 星衢 仝啓

日映相 1154 Stockton St. S.F.
啓者本影相樓非常完美空氣光綫兩者具足相片新出各件無不惟肖惟妙手工一幅[illegible]華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號依路奈省影相大學堂畢業生湛由藏敬

本日新聞紙第二十一卷第一百二十號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 區差拿二六

VOL.XXI, NO. 120 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY, MAY, 23 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年五月廿三號
(中華民國元年五月廿三日)(禮拜四)(舊歷壬子年四月初八日)

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco. Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久遠蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字騐來是荷 麗生老舖啓

本報價目

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半 美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閱月另計 俱美金算取并停派無論取閱久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各館代爲換號郵取期滿郵交亦可如蒙 惠顧請將西字招牌附來定必按日呈 寄

本館特電

●●●昨日下午五點三十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●廣東財政司長李煜堂退職後以副長張樹棠升任正長現輿論不滿意於張

●●●胡督改委廖仲愷爲財政司長

○又專電云廣東民政司長黎國廉又請辭職以前參議院議員錢樹芬繼任民政司長

●●●今日上午八點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●財政總長熊希齡主張大借外債參議院及各國務員多數反對熊仍力抗風潮甚劇烈

○又專電云國務總理唐紹儀海軍總長劉冠雄教育總長蔡元培農林總長宋教仁交通總長蔡紹基皆憤熊希齡堅持大借外債同時均請辭職新內閣大有解散之勢袁世凱竭力挽留

美京公電

中華會館。昨日接到駁例律師亞利士．由美京來電云。。

金山正埠 花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息 [illegible]

廣利 佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創二十餘年向做各欵綠仔絨羽紗針僞新衣專辦唐山綢綿蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儷履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉菓才信藥酒藥丸正山西鳥齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以顧久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

本號在正埠都板街八百四十六號

(專辦) 熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

(好貨) 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

如意 圖記 大埠 泰萃

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等官粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠鄉齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈 接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國是日香港滙單每百價銀四十九元三 大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

●●●聲明承受

啓者張錦今頂受波律委街南邊門牌一百三十三號南京樓雜碎館全盤生意連舖底傢生什物一概在內的于陽歷五月廿八號在館當衆交易清楚倘舊手有欠唐番大小數目等情新早日到來報明照數取妥如期不到是爲自悞，後有數不干新承頂人之事其生意日後財發萬金係新手所得與舊手無涉特字佈告
中華民國元年五月十八號 張錦啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門 [illegible]
光緒卅四年正月吉日 [illegible]

●●●岡州會館廣告

敬啓者本會館重建經費不敷昨歲及春間曾公舉李主席親歷美東及砵崙等埠勸捐幸各梓里熱心捐助已集鉅欵但核計所捐不敷尚巨是以仍請李主席再往加省各埠催捐冀竟全功但李主席此次入埠除車脚由公家支理外其餘零用費仍係其熱心自備不致多費公家分文且李主席祗任勸捐之責無論所捐銀兩多寡均由該埠商店直接滙出大埠司銀值理以清界限特此通知務希各梓里踴躍捐輸以維大局是所厚盼
民國元年五月吉日 大埠岡州會館公啓

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧宜必照時價减平付上應市若賜信請照英文付來無誤 采芝堂啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
784 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

昌記

Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綠仔絨彩繡青心在上番羽紗綢衣仔彩上被羅帳綉自辦唐山蘇杭綢緞衣服頭身各欵儷履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記衆利啓

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無悞並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恆尊

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨 本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名 本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址 本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本 本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息 本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股 凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便 本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年三月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑券爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信 本公司股份無論何省何邑人民均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國敎本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利 本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法 本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司 本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格 本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次 本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格 本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算 本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註册章程合併聲明

創辦值理
陸蓬山 黃碧荃 方倫燊 李文啓 雷波生 古彥臣 關翼之 馬應彪 劉鼎三
李煜堂 蔡笠峯 趙宏 程焯南 陳雨田 余寶山 伍耀廷 容文達 譚禮廷
陳詞博 黎榮洛 張培煖 李聘侯 關樹宗 黃象初 劉其華 盧紹基 歐陽慎廷
伍卓生 雷嵩學 鄧仲澤 唐麗泉 林護 李焯堂 麥禮庭 蔡少垣
唐溢川 李錫楠 董蔭卿 馬受之 程名譽 余雨榮 方富琴 劉賀臣
歐彬 朱明請 葉壽山 黃耀庭 周家賀 何麗石 劉賀銘 李維楨

駐美招股值理
馮恆 唐貽扳 余華獻 李慶珊 陳冠石 黃謙 雷家安 林榮焯 盧星芸 李華 馬連吉 梁祖南 盧瑞廷
譚紓衍 潘大琯 李挺芳 唐邦 麥友楠 朱三進 劉彩 蔡聯奕 李佑寬 余璆石 趙穆 李才 馮純熙
陸潤卿 鄧清衡 方慶紹 譚良謀 黃開基 伍熙榮 陳教樑 張梓亭 李美在 梁樹南 黃浩泉 黃日如 呂林光 關沛南
余賀揚 鄧晉卿 雷維財 李德華 劉安 胡賀臣 黃耀臣 譚開悅 鄧業杜 曾彩 馮正 李崇瑚 周利 劉崇溪
陳源宜 黃英衍 劉儒玲 劉希鏡 李聖庭 朱奇檀 李淡書 梁世榮 陳大佑 周崧 羅錫五 何駒 謝佩聖
黃松 余常美 余惠流 陳樹萃 謝護 陳約之 劉發源 胡植庭 霍元掌 伍勵瑶 阮丙辰 關景良 梁奕滿

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

●●香港廣東銀行第伍期認股芳名

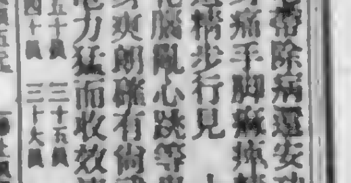
黃逸昭二千五百元 雷維善二千元 李朗倉二千元
藍嘯啓堂二千元 呂任發二千元 馬周倫壹千五百元
江遠鈴千五百元 劉崇溪二千元 曾章元加壹千五百元
牛輝公司 蔡爵 黃永荼 蘇惠賢 容啓南 陳業精
陳永安 陳任國 陳崇瀚 陳大振 曾心銶 曾濯銶
余沛和 譚聲榮 陳象鵬 黃榮理 伍勳悅 伍于群
積厚堂 劉維袞 劉儒圖 劉顯簡 黃世惠 林榮堦
林榮緒 劉學海 關定濂 以上各壹千元
湯定穠六百五十元 何有成六百元 余同益合六百元
盧以亮加五百元 邵竹山加五百元 林星南 黃洋清
伍時嘉 王廷黔 蔡和盛 梁棠昭 羅貽昆 溫植南
江朝剛 廖永賽 李仁實 李仕禎 陳晚源 黃玉祥
楊奕琴 楊旋標 余壽和 趙源發 趙炳端 趙雄飛
陳文焯 余續財 吳北祜 劉崇椒 劉顯漸 劉顯阮
馬啓隆 劉顯奏 馬宏棟 羅大津 譚士廉 陳文樑
蔡英波 梁江達 司彼盛波 以上每五百元
趙學垣 敖璇貞 繆冠華 曾韜傳 以上每四百元
陳午橋 劉梧維 余翊紫 鄺脩文 趙勝元 胡明
李松順 以上每三百元
湯名燊二百五十元 夏永瑛二百五十元
劉顯褫 楊雲厚 關念國 朱燿東 黃松大 黃鏞經
黃鉅經 伍耀美 江庚 雷法裕 梁鳳灼 蔡傑名
朱廣裔 黃柳文 余譽和 周開煜 余昆中
以上每二百元
何長德 馬森治 方守達 以上每壹百五十元
方文幹 胡榮和 陳肇唐 關孟熊 譚聲亮 何歆臣
張朝闓 楊雲康 梁世焯 黃植世 黃級經 周傳寶
黃崇嘉 余桐禮 梁超棠 以上每壹百元
關壽鴻五十元

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列
立止內傷吐血丸每兩元半 三穗培元固本丸每樽三大元
治內傷遺精丸每樽銀三元 參茸壯陽種子丸每料銀十元
參茸滋陰益腎丸每料八元 立止男女肚痛丸每樽銀三毫
婦人後期血虛丸每樽一元 治經期腹痛散每樽銀九毫正
立止小腸氣痛丸每樽五毫 花柳濕毒全愈丸每樽一元五
花柳疔毒一掃丸每樽三元 魚口便毒下潰丸每樽銀一元
採魚口便毒散每樽一元 內消魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽元半 初染白濁急愈丸每樽銀一元
治撞紅解毒丸每樽銀五毫 內消瘰癧丸每料銀八大元正
外貼瘰癧藥膏每張一元五 內消瘰癧散每樽二元五毫
外消瘰疽回春膏每張元半 婦人調經孕育丸每料銀拾元
治內傷痰血丸每樽銀二元 婦人先期血熱丸每樽一大元
痔瘡藥枝每枝銀一大元正 治久咳咽痛丸每樽銀一大元
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元 天喜堂強種還少丹每樽二元
天喜堂種子丸每樽二元五 花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代實學省各名家丸藥 師範學堂世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共知如有桿里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷 金山康壽藥房啓
▲(電話一三七七)
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

治病健體電帶

本公司電帶除病延安功驗靈 [illegible]



本公司有功藥名用單證驗函送分 [illegible]

自製神效治病藥 [illegible]

康强公司造 發賣處
Hong Kang Kinsu
840 Clay Street
San Francisco, Cal.

鄭占英大小內外方脈

精脫肉瘤 不用針刺
包醫鵝喉 藥到即愈
統治花柳 永無墜毒
兼理瘰癧 吞丸內消

寓都板街中華旅館二層四號房

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷
寄售處 發明公司 908 Grant Ave S. F. Cal 信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal
弟朱去非披露

▲(余風采堂催繳會欵)

啓者欽海鎮于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻胥賴安謐人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔股省港及四鄉各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之緣簿限於新歷九月二十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資偶助不勝盼望之至此佈
四月一號 大埠余風采堂啓

○●●●(祥棧告白)

本店專辦古今大小書史時務名書唐番字典筆墨紙料並白銅器具製衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼 本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張
●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌 內附劉伯溫歷史 小說每本銀一毛 附泉慶堂兆雪堂
最新票圖內附規條一本四毛
新欵通書二毛

二頭小學中國歷史教科三毫 四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛 高等修身教科書三册二毛
女子修身教科書八册八毛 初等格致教科書三册四毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五 中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛 四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五 寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂惠耐撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五 藤本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五 馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四 十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫 鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫 物質救國論一本二毫
七頭銅板康熙字典二元五 作文教授法二册二毛
初等國文教授法三毛五 七頭鉛板康熙字典二元五
西庄三國志一本七毫 英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛 鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫 西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三册六毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘二毛 作文教科書三毛 給圖孝經一毛
二頭康熙字典一元 婦孺淺史一毛 華英四書一元五
婦孺三字書一毛 西庄聊齋註七毫 古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 梨木砧板
各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵鑊發客
樂財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬響寶
樂財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

●●●黃雲山催收股銀廣告

啓者本堂前購置之地現已興工建築高分六層訂期十一月底全樓告竣各埠昆仲前認之股份銀仰從速付出以應要需爲勿延滯至切至禱
辛亥九月吉日 大埠黃雲山堂謹啟

金山大埠 生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絨枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷 舖在大埠都板街六百四十五號開張

曰。甚好。

議員蘇沙曰。議長。吾欲告加緯寬尼省議員。。吾之欲速得此議案通過。實有緊要之緣故。亦無用費不必之唇舌。。詳爲解明。力架曰。如有緊要緣故。本院中人。願得與聞。。蘇沙曰。議長。致賀中華國民。恢復主權 成立共和政體。。得行自治制度。加緯寬尼省議員。有反對之意否乎。。力架曰。議長。無論何國人。苟其趨向於共和政體者。吾必敬賀之。。蘇沙曰。此則本議案之主点也。議長遂宣言曰。座中有反對此議案者乎。有頃。全座寂然。此議案遂得通過。。

●●●章炳麟竟刺唐紹儀耶

北京電云。袁世凱是日與內閣各員會議 章炳麟突入。。提槍向唐紹儀轟發二响。幸不中。經將章拘禁 聞章供。伊不得官。實由唐之阻力。故復仇云。。

（按）唐經薦章爲高等顧問官。今忽有此事 未知其原因果何在也。。

●●●中華籌欵駁例之通告

爲通告事 美國上議員地令咸 條陳禁外人入美之草案。。中有數欵。實屬大碍我華人。查該草案於西歷四月二十日議成。上議院卽作爲通過。付交下議院提議。。若不速與力爭 則轉瞬下議院通過。成爲禁例。于我華人來美。殊多阻碍。幸紐約中華公所 就近查悉。卽約美東各埠華僑。每人科銀一元。延請律師辯駁 並電本會館照辦。。本會館以事關重大。當卽集議 聘請著名大律師亞利士。。尅日入美京力駁。至于律師費用亦議照美東辦法。所有美西各埠華僑。每人科銀一元。今將緣部印就。除分寄各埠外。本埠各處亦于是日泒送。惟地方遼闊。梓里衆多。誠恐間有未周。。凡我同胞。已接有緣部者。請於限內繳回。如未接緣簿、亦請卽日將姓名及經費。寄交本會館。發回收條。以昭信守。此事關係華僑大局。幸勿遲疑。是所切盼。此佈。

大中華民國元年五月廿二日金山中華會館公啓

●●●美議員亦有反對新禁例者

中華會館紳董鄺堯階。。昨接美京下議院外交股議員蘇沙來函。譯錄如下。

鄺堯階先生鑒。得接手書 祇聆一切。。現待議之地令咸限禁外人入境例議案。弟極不贊成。當盡力以反對之。。使不能成。特此佈聞。。并煩以此通告君之朋友 順候大安

五月十七日威林蘇沙上

●●●教會稟請公認中華民國成立

十三號棉尼梳打省山普路埠西報云。美以美教會。是日在本埠開大會議。某牧師登場演說。求該會稟請美政府 早日公認中華民國成立。俾與歐美共和國。並駕齊驅。。當時全座贊成。歡聲雷動 旋唱愛國歌而散云。。

●●●大江南北之災情

廿二日上海電云。滬上之教會。因大江南北荒災重大。。殊深憫惻 現派出六十人。分往災區。辦理賑務。以拯救災民。計自開收賑欵以來。共收得銀九萬六千元。然難民衆多。區區之欵 僅能救十分之一。且所受濟之人。均須操工。如一家三口。則每日限給美金六仙。一家四口。則限給八仙。約計每日每人二仙。不得過多。辦理賑濟諸員。。亦不允加給工値 因來日方長。恐難以爲繼也。況難民徧野。無衣無食者。所在皆是。受災之區。所有騾馬牛羊。喪失殆盡。。或賣實他人。以救燃眉之急 各難民將屋宇毁拆。以茅爲薪。並將木料售賣。轉買穀米。以救飢餓 荳麵爲肥田之料。今難民食及荳麵 藉以充飢 悽慘情形。可想見矣。且今洪水未退 田畝尙被淹浸。不能播種。下次之荒災。又將復見也。嗚呼。昊天不弔。夫何使我同胞至於此極也。

●●●西商捐賑中國荒災之熱心

十一號芝加高西報云。西商企李。聞中國現値荒災。。飢民徧野。待賑孔亟 特捐銀五百元。交由本處紅十字會。滙往災區散賑。以惠災黎。紅十字會近日接到中國消息。。謂江蘇省北部 現下飢民有八十萬人之多。不過離上海數百里耳。統計每日餓死之人。以數千計。。前月飢民死去十萬有奇 若各國慈善家。不急爲籌賑 將來餓殍滿野。死者更不可以數計云。。

●●●雲哥華中華會館擬興辦公學

雲哥華訪函云。本月十七晚 中華會館正董葉曉初君。宣佈今晚敘集有二件要事。一爲湯定瑚君。稱張領事提倡會館二樓。開辦僑民公學事。一爲前年十月趙沾棠出花紅事。一爲域多利會館駁稅金紙按稅學生。接利杜和公文事。今先提議開辦僑民公學之事。。請張領事將辦學章程發表意見。相與研究一切 於是張領事提議本埠有一百二十餘間舖戶。發起開辦僑民公學。本領事定必竭力提倡。。尤望各同胞梓里。。皆協力以成此公學。是所厚望。至各簡章辦法。。請湯定瑚君宣布。 是以湯君起立將雲哥華組織僑民公學之起点情形。與及草起簡章。善後方法發表。請大衆公定。其中諸君評論。容日再詳。。

本埠新聞

●●●提訊沈添被害案

華人朱常德。被控爲炮斃沈添案。昨日十一點鐘。。在驗屍官處提訊。先審西人乾奴及合乾奴。據供當晚見沈添在打波館。有華人士林。叫其出外買酒 彼等仝出。由波館行出在該街新建之樓處。此時朱隨尾不遠 卽將沈添轟斃。沈已仆地。仍開兩砲 朱卽發脚。由合乾奴身邊走過。由該街走上都板街。次審怕思域及白話津街角酒店之夥伴。據稱聞炮聲一響。卽出門探視。見有華人持炮。仍轟二響。該華人似朱常德之身材及面貌 及所穿之衣服 次審西人委林及黑人等數名。 各供亦同。後審巡差及驗屍醫生 據差供稱。當晚在都板街及布委律街。忽聞砲聲 卽行馳至。見有華人由該街走上。向都板街而逃。有西人一班隨尾呼號。。指朱常德爲此案之兇手。卽將其拘拿云。該醫生所驗沈添已被人轟中四處。頭部受傷。手部及心部脇部。各受一傷云。審至下午三點鐘。。各陪審員卽退堂。并將案撥上衙官判斷云。。

●●●各埠華僑之助賑熱

本埠義賑劵。前經展限至陽歷五月底截止。不再展期。。所有寄去各埠。及分存本埠各店代沽之劵、樂善諸君。。未買

名明醫 Chung [illegible]g 825 C[illegible] S,F

黃友雄老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂[illegible]慨恤仁慈中和堂內[illegible]治療身妙濟世濟民[illegible]方精[illegible]神洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚 先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內 南海馮以章拜頌

●●●聲明無堂

[illegible]號實深駭異誠恐梓里誤聽謠言以假作眞牽累無辜故特登報佈告俾衆周知免爲謠言所惑可也 圭咕埠雷學銑披露

[illegible]謂弟有某堂份不勝駭異故特登報端請各梓里細査以免指鹿爲馬拖累無辜是禱 花火路余湛和謹啟

日映相 1154 Stock[illegible] S.F.

啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足新有影相各件無不惟妙惟肖手工[illegible]相一幅 華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號 依路奈省影相大學堂畢業生清由藏敢

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鷄發客價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓启

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告

啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

泗和老舖

SUE' WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每礴實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

大埠 永同盛

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心 并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

同仁堂虎骨參茸藥酒 代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛

大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

●●●標紅革出黃錦告白

案據査實會邑人黃錦前列名本堂專行棍騙手足銀兩多端實犯堂規於是集堂公議衆口一詞特標紅革出黃錦永不復用仰我同人知悉如黃錦往到各處切勿周旋仍加斥逐祈爲遵照而黃錦所騙手足銀兩日後不論他落在何堂號則本堂是必向黃錦清還前騙我手足銀兩數目故特佈告

中華民國元年五月初八日　大埠秉公堂敢

●●●秉公堂截收認股限期告白

本堂創造樓一座四層在於大埠委巴利街今已落成閱經數月是以集堂商議截收認股出票限期准訂於陽歷八月二十日一律停止如我同人未行取認股票者早日付銀出來取票最爲切要若逾期之後査有未行取股票者則本堂是必嚴拘該等人繳清歷年所欠經費及例額股銀一槪收足仍不支理該等人大小事務例在必行祈爲知悉勿謂言之不先也

民國元年五月廿二日　大埠秉公堂啓

●●●聲明無堂

啟者本堂手足黃享重會邑人向在市連打埠永泰昌司事經有廿餘年除列名致公堂外並無厠身別堂今街上謠傳謂黃享重有某堂份深爲詫異特登報表明仰各梓里細查幸毋誤會株連無辜是所切盼　大埠保安堂代啓

●●●搭船須知

敬告者我梓里旋唐搭毡拿輪船此船中伙食以及茶水豐足招呼優禮況且床位地方潔淨船長管事極其相待昨由檀山雪行數日風浪甚大幸得趙君灶乃係通事之職囑令厨工調和伙食味美適口凡我各梓里留心搭此快捷堅固舟爲禱諄修片言以爲報告　西一千九百十二年四月九號

胡持敬　林煥德　譚家邦　伍　寅　鄺沛霖　黃仕德
黃求煥　黃蔡氏　鄭　德　雷　進　譚德苑　郭　恒
黃　林　雷　英　盧應時　陸大培　陳　春　雷宜良
朱本榮　謝　池　馮社英　黃鉅興　李　煥　陳　培
梁　榮　譚　添　李　本　周　發　黃　根

悅隆 新衣正頭

YET LUNG
52 Waverly Place S F Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港照料快捷妥當並代賣香港湯曜宗先生自製專治花柳藥水丸丹各項

花柳骨痛藥水每樽銀二元　立止白濁丸五毫
宿娼妨毒不憂丸每樽五毫　珠珀白濁丸每樽五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫　搜毒丸一元五毫
久流白濁固精丸每樽一元　掃毒粉價銀二元
施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊仝啓

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生治理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

者均當從速購買。依期繳回中華會館。以備入點開投。。幸勿遲誤。茲査連日繳欵者陸續不絕。其一人自買。及經勸至三十張。五十張以上者。又有大埠綱紀愼牧師陳才五十。世界報陳琇大五十。志昌三十。信記三十。表失地埠。陳安。譚裔苣。關國斌。醫生許栢等二百一十。挖臣盛埠。。合益。及華商萬千總會等八十五。北架啡東興隆等四十九。。山爹咕廣和盛等三十一。役咕埠湯瑞等三十九。墨國麼詩耀埠關東明自買九十。又經勸四十。惡頓廣祥源廖霈等三十五。企李崙趙維美等二百。卜技斜碑泗利朱鳳章等七十七。芝加高埠梅宗周。阮星墀。湯信等一百六十六。舍路女界陳林氏等六十五。滿自李埠安利。林賢豪等四十五。。典化昇和。陸滿等三拾張。均屬熱心助賑。殊堪嘉尙。應先摘錄表揚。此外以次續登云。

●●●總巡力助沙展連

普路頓西報云。總巡捕委氏。因駐守華埠沙展連、嚴於禁賭。致被上官判罰監禁三日。大爲不服。現決議竭其才力。幫助沙展連。。務期得直、經請公家副律師麥諾 及吉頓二人、將此案控于本省高等衙。以期翻案。若華人各會所。所領取之禁票。能實行禁止巡差査搜。則華埠各賭館。。可以大開門戶。不虞拘究矣。聞華人所聘之律師。。自誇非徒能禁巡差査賭。且可使各差不敢査搜。。今華埠各會所。。每間每禮拜送交律師銀一百五十元。故爲律師者。得此多金。。揮霍自如。出入皆乘自由車。此次沙展連被判監禁三日辦理此案之律師。獲銀一千七百元 査華埠現有賭館四十間。均候領禁票、禁差搜査。卽行開賭、沙展連自泒駐華埠之後 將所有賭館票廠。一律禁絕。各票廠均遷回屋崙開彩。昨日總巡特泒差往屋崙調査。査悉委士打街。近七街八街等處。共有票廠十四間。沙展連素性忠直、照公辦事。故能將賭館禁絕。雖著名之律師。亦莫奈伊何。。乃此次律師士打佛。利用由別埠前來署理之衙官。遂判沙展連監禁三日然此案尙須久訟。乃能决定、試觀奉公之巡差。將來能否下獄也。。

又沙展連雖被判禁三日。然仍認眞禁賭、昨晚又率同數差到舊呂宋巷新得意館。拘去二十五人。又到太平洋館。拘去九人。均入爲閉門聚賭案。聞該兩館。均領有禁票 禁止巡差査搜。而沙展連仍不之顧 可見其嚴於禁賭矣。

●●●巡差妄拘華婦應再審究

中華會館律師卡路曲。昨致函捕廳委員。略謂駐守華埠第四百號巡差名茍路士。因日前妄拘華婦一案。經將該差控告。請按律懲治。乃捕廳委員。于昨禮拜四日集議。未有通知于我。到堂指攻。遂行將案注銷。殊屬不公。應請捕廳委員。將此案復行審訊 屆時通知我到衙。表明一切、方昭公允云云。。

●勒索案注銷

華人李錦。李寶。李成。。及華婦亞妹等四人。被控爲勒索胡成一案。。日前經審畢原告。昨日下午在四號衙續審被告。據亞妹供稱胡成乃儂夫之友。儂因與之相識。我未被拘前數日。胡成到來我處。。求我貸銀一百七十元。允遲兩三日。卽行歸還。我信以爲然。如數借之。。到期我往其餐館討取。當時胡成允于下日到來我處。謂有銀票一紙。屆時同赴銀行取銀。越日。胡成在我處用早膳畢 遂同其去取。及行至都板街。近企李街。適遇李錦等三人、我問其得閒否。如獲閒暇。則隨我同去。庶免迷失路途。李錦等允之。詎到律師房。卽被拘逮云云。次審李錦等三人。均供稱向與胡成未謀一面。亦未有將其恐嚇勒索。胡成所云云。均屬子虛之言。。并有証人到堂作証 表明李錦等 當晚在某店睡息 未曾外出。衙官聞供。。以胡成乃一面之詞。未足取信。而李錦等四人。均口供相符 斷無虛僞。故定判將案注銷。。

●衙案例誌

一號衙。亞陳等廿六人 聚賭案。註銷。亞彰 慨案 罰銀十元。四號衙。勝隆。虛詐案。罰銀五元。。

各埠新聞

●●●華人領地墾植

十七號快些兰利西報云。華人士生種植家黃安。現聞美政府將山班亞典那荒地。分給居民墾植。黃某卽向地方官求給田一百六十畝。以便栽種植物。官以其係美國土生。。故准情給領。否則碍難照准也。此爲華人領田墾耕之第一個云。。

●●●提訊黃雙之命案

古老沙訪函云。華人委利黃。及唐章二人。。被拘爲鎗斃黃雙一案。昨日在衙提訊 據華人亞合供稱。。當晚適到亞梅之土庫。見黃雙在座。未幾有華人似被告委利黃者。。入內出鎗。將黃雙轟斃。予卽呼亞梅起身。斯時亞梅已睡。予卽通知黃雙之妻亞清 而亞清命予與亞梅。將其屍扛回黃雙之店云云。。

又據西人禮打供稱。於禮拜五日。曾由尾利允埠。。以自由車載二華人到古老沙埠。惟認識委利黃乃其中之一人。

又據亞梅供稱。當晚止在床上熟睡 突聞炮聲隆隆。予急起身。見黃雙已被人轟斃。。予卽出街。見有二人。。向車站而逃。。

又據亞清供稱 當晚聞外間有意外人聲。卽出門探視。。見被告委利黃。向予門前走過 唐章在街中間走過。供至此。被告律師。問其何以前在驗屍官處。供稱不知何人轟斃伊夫。何以今日又供見二人走過 亞清謂前供非眞。因夫已死。不知亂言。現供是確。。

又據西人列供稱。四月二號。曾有華人二名。到來賃馬車。予認識委利黃一人。。

又據西人利施供稱。于二號曾見委利黃。到伊家中。。向華廚取食品一包而去。。

又據西差家臣供稱。當日在地佛士埠之空貨倉。拘獲被告二人云。。

●更正西報之誤

日前西報所登軒佛埠華人伍銀。在蘇松記門首。被人鎗斃。又謂據蘇松記云。。前數日聞有堂界人。欲將我行殺。至今始誤將該人鎗斃等事。。茲査悉伍銀被害。乃在街上。並非在蘇松記門外。。而蘇松記亦無是言。合併更正 以昭覈實。。

●●●聲明無堂

啓者弟湯結字滋義會邑官田村人自清光緒卅二年到美向守正業至宣統三年在士得頓埠眞昌號傭工並無列名堂號近聞街上謠言疑弟有某堂份殊堪詫異今特泒告白登報俾衆梓里咸知幸毋指鹿爲馬拖累無辜是所切禱

中華民國元年五月廿二號　弟湯結謹啓

香港滙單每百四十九元二五

●●●訪尋卓家貽

啓者小兒卓家貽香邑人前往呂宋秘魯謀生多年久無音信殊以爲念家貽見此告白仰照下列之西字通信或有梓里知家貽下落乞代致意爲感

壬子年五月廿一號　弟卓耀祥啓

Mon Lee 612 Main St. Boise, Idaho

●●●華友搭船回唐者問譚裔端君

啓者本公司迭蒙華友光顧生意日臻發達感激良多惟本公司前聘代理人雷光君近因事務繁劇不暇兼顧經已告辭現由本公司專聘裕昌隆譚裔端君暨司徒芳君代理一切自本月十八號以後凡華友與本公司來往事務統由該兩君經理特此佈告俾衆週知

一九一二年五月十八號金山大埠怕士域郵船公司總理士和連特啓

●●●聲明承受

啟者必珠卜埠三街門牌四百四十號永安祥雜貨藥材生意原与翠發堂余携等合做今因衆股東商議願將永安祥貨物舖底一槪項與聯裕堂承受訂期陽歷六月八號交易清楚改用永同昌字號開張倘永安祥有欠到華洋人小數目會項担保及揭借等情須要向永安祥舊手人理妥一經交易後與新承受人無涉日後生意財發與金亦與舊手人無干特此聲明以免後論

五月十二日　聯裕堂啟

生昌公司

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco

雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本順纖絲嫩酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物效各凡西人所用貨物俱全兼代檀香山各園田沽唐山森苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂

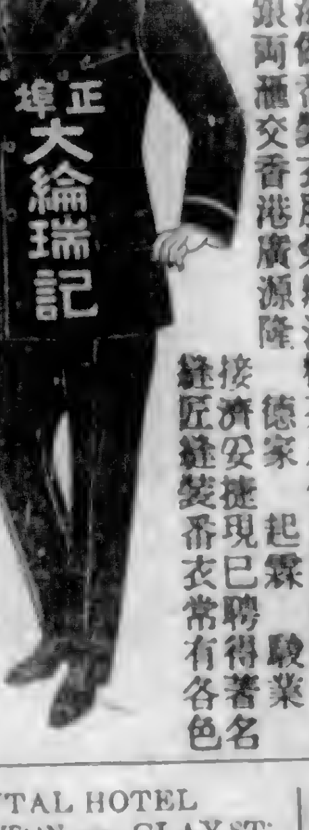
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫廌　許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

大綸瑞記



TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩匯交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綢仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞 舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號

黃森家　黃澤儀　鄺祖炘　馮安　啓

昌隆

金山正埠
CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵儒服并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衍　樓秀　燈秀　達仁　燦臣　星衢　全敢

昌利

金山正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵機仔絨彩禪羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無悞

黃孫照　胡翰仝啓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

兼理各公司留聲機器新出班本唱碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖[illegible]炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉儆從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張

皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

新張廣告

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
話筒 China 1312 Home C 5194

金山正埠

彩彰 蘇杭

嵩辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠昃愼街七百六十八號

遠東旅館

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F, CAL. (Yuen Ton)

電話中國一千七百三十

本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士得頓街八百五十六號夾企李街卽中華會館對門開張房內通氣光朗電燈煇煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生浴房厠所常時潔淨 貴客來往房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心

總理人黃毅章啟

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棠記啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal..

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鑒明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地埠第二千零二十[illegible]

正北鹿茸

出堂告白

啓者雷龍福又名福子甯邑塘面尾村人前入有乘公堂份現因謀生非易又爲父兄督責自願繳清費用卽將名字退出堂份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報佈告仰各梓里咸知此佈

民國元年四月廿七號　弟雷龍福謹啟

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈

話簡三四三　黃蓀照　黃振釗　余珥中啓

永利[illegible]

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯永利息上加息埠內書信照上列西字付來

Amer
San
CH
Mgr

●●●●●●● 中華會館諸君鑒 ●●●●●●● 議院外交股員現 ●●●●●● 已將地令咸之禁例暫行擱置惟力架 ●●●●●● 所條陳之禁例定於明日提議

時評

窮廣東

今日之廣東。。一窮廣東也。。廣東何以窮。。則自去年後而見窮。。昔日之廣東。。非不窮也。。然自去年後之廣東。。則尤窮。。於何徵之。。銀根短絀。。經濟恐慌。。米珠薪桂。。百物騰貴。。民不聊生。。兵戈。。盜賊。。飢饉。。瘟疫。。一時畢集。。此窮之現象也。。或曰。。昔日之廣東。。經貪官汚吏。。剷穿地皮。。廣東之元氣已傷矣。。今日之新官府。。又從而剷之。。剷之不已。。且以炸彈。。手鎗。。開花礮。。退管礮。。轟擊而糜爛之。。噫嘻。。我廣東焉得而不窮。。果如是也。。廣東雖窮。。而廣東之官則不窮。。廣東之民雖窮。。而藉官以自私自利者則不窮。。易曰。。窮則變。。變則通。。通則久。。嗚呼。。窮之時義大矣哉。。

緊要新聞

●美議員提議致賀中華民國之成立

美京下議院議員外交股主席蘇沙。前曾在議院提議。請致賀中華民國成立。茲將當日在議院提議情形。補錄如下。蘇沙議員曰。議長。吾所提議致賀中華民國得成立共和國之草案。得多數外交股員之同意。並交書記　令其宣讀。深願無有反對之者。議長曰。紐約議員。求批准致賀中華民國草案　。今令書記將全文宣佈。書記遂朗讀曰。照得中國人知治國大權　屬於國民。政府之得握是權者。實由人民所予。中國人知此。則內亂可息。而吾美人之對于各邦人士之能建設代表政府者　。莫不深表同情　此蓋出自天性。今應致賀中國國民　恢復主權。能盡本分。負自治之責任。循此以往。中國人之權利自由幸福。與國勢之進步。日進無疆。。蘇沙曰。議長。書記所宣讀者　乃賀中國得自治。不必詳細解釋　應得國會之同情。無有反對之者。況美人果行此。甚爲合理。此乃外交通例。于遠東之舊局面。。固不虞稍有搖動。亦無有礙及列強之處。況中華共和國之成立。。實爲人類歷史上一最緊要之關鍵。顯露中國人之愛國心　與其文明之進步。而代表政體之進步亦因之。吾深信中國人能自治。政府之大權。出人民予之。而我愛自由之美人。必能深表同情。且甚願繼此舉而起者。有各國之實行公認　。中華共和國乎。吾願其與天地同休。議員力架曰。議長。吾願聞彼間所論及中國者何事。。議長

廣 大埠 益

信箱二千四百七十七
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧繡絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂 金山正埠 利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船不安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

●●●訪尋家兄

啓者家兄馬文忠甯邑白沙山格村人年五十餘歲自光緒初年來美久無消息不知寄身何埠如有親友知家兄下落懇代致意或家兄見此告白卽照開列之西字通知是所切禱

民國元年四月廿三號　弟馬協政謹啟

Wing Hong Chong Warner Alta., Can.

金山 永 合記 安 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛頸結彩男女線仔襪尾利允駕鷲氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字

都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　舖在大埠
話簡差拿五百六十號
金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種鐘頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

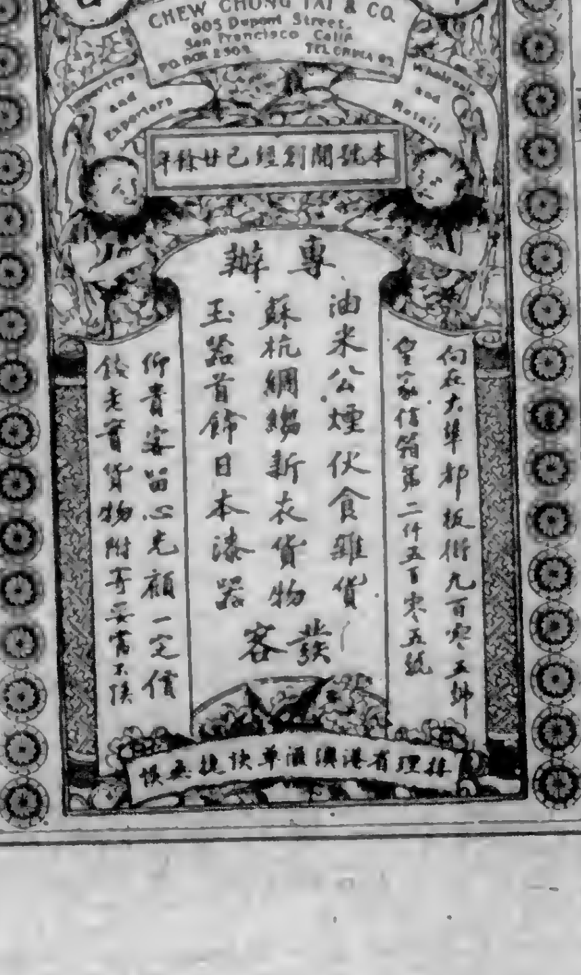
信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒（此酒補精益髓袪風去濕大有奇效）

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞



兆昌泰　佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2305　TEL. CHINA 83

Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創己廿餘年

專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二千五百零五號
仰貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不悞

參茸 永和堂 玉桂

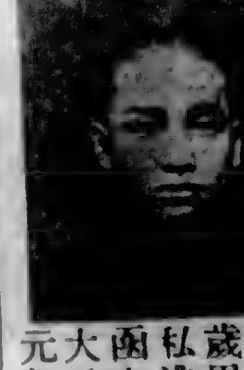
WING WO TONG
766 Clay St.S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人　胡楨庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳　敬

購拿吳亨



啟者新會人吳亨改扮西裝高英尺五尺四寸重一百三十磅年二十八歲眉毛燒去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿卽謝花紅銀二百大元決不食言此佈

元年三月三日　大埠協勝堂啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST.S.F.CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

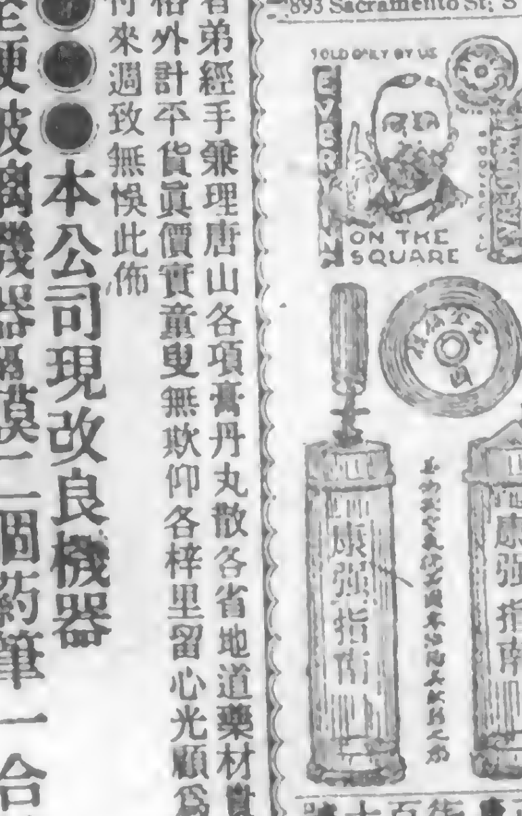
三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興
西文記錄陳冠石　中文記錄余寶錫
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康強機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無恐勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合爲自戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.



請認本公司機器

公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（兩膜）二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（兩膜）二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疾藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛藥一元半
- ●鮮膿膀久積除藥水二元
- ●治膿疹身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心事睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●卽効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳餘毒餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效治癧丸銀一元半
- ●三角虱藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

妄約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付貨在外）有認稱康強機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小冊詳列各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲郵藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吡佑滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從吓

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每晚三毫五　二毫五　每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號碼頭開往租煙埃崙

上午七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎭天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 384 Flood Bldg.
870 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層
本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔燦啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好嘩好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

廣安泰

承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區勞零謹啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二両卽斷根每両銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　曾濟安堂啓
紐約廣信昌
大埠昌利
市卡咕廣安隆

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal
Kwong On Lung 508 Clark St. Chicago Ill

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啓

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St.
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店崇辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

巡丁亞昃廣告

J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2670　Sutter 2005
Superintendents Res. West2 019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船衙宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意

在乾尼街二百五十一號話筒失打二零零五坎C二六七〇

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚新癩紅粒胎毒藥膏每合一元
專驗中西藥白濁丸每合一元五毫
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
楊花柳疳疔藥膏每合銀一元五毫
立止新舊白濁藥水每樽一元五毫
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒消疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇一元
壯茸興陽種子丸每罇二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患

丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞　並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明闊合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線差拿九七七
中華旅館主人啟

市卡咕埠羅遂怡所歌留聲器愛古

SIM LAW 623 So.Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON
RECORDS

[illegible]

●●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行赴香港）	
天洋丸	二月廿五	天洋丸	三月初九
波斯	三月初七	波斯	三月十九
高麗	三月十四	高麗	三月廿五
春洋丸	三月廿一	春洋丸	四月初三
西伯利	三月廿八	西伯利	四月初十
差拿	四月初五	差拿	四月十六
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
大洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

廣東新聞

新昌埠又啓爭端

（一）陳都督廣陽軍務處督辦何總商會報界公會轉各社團均鑒。現三月廿九號。荻海余姓大隊在新昌攻擊邦字營。。勢甚劇烈。合埠騷然。懇速發大隊救援。以免商塲糜爛。新昌商務分會暨各界全體泣叩。。

（二）新昌來電。。送都督省會廣陽軍務處總商會報界公會暨各團體均鑒。廿五號。駐開平長沙朱振邦營勇。。白晝行刼東河住屋。鎗斃荻海團勇。稟官勘驗。兇匪未交。贓物未賠。羣情忿憤。巨禍恐至。乞速維持。荻海商會團防局全體　三月廿九號。

新會人之自治團

新會棠溪鄉譚族倡辦自治會。于昨月二一號開幕。附近各鄉及大灣覺濟善堂。省城廣仁善堂。粵商公安會。。暨各社團等。均有代表頌詞赴會。男女參觀者甚衆。。更有廣仁演說員。將自治要義。及該會章程。詳細解釋。並聞各鄉民擬合天河堡十六堡等鄉。聯辦自治總會。實行地方自治。。共圖幸福云。。

無意識之尋仇

南海平洲新墟。舊日梁北勝與京仔標二人。同爲新墟更練。及後北勝獨看新墟。致成仇怨　梁北勝復在新墟。兼帶商團民軍。前月因在石基坊之唐培捕獲。其弟唐懷。。親携炸彈到墟尋仇不遇　於四月三號　京仔標復串同唐懷　招集外來匪類。約百餘人。再到新墟尋仇。。白旗大書專打北勝字樣。沿路派人扼守要隘。如臨大敵。。復派數十人列隊入墟。各商店見此情形。上門躲避　值梁北勝不在。京仔標預備酒席。招呼各匪。飽餐而去。

火車商旅允宜保護

廣東都督令、現據新甯鐵路總理報稱四月十二號。火車行至汾水江站。突被匪人圖刼。幸有軍警在。當卽擊退。惟車上僅有警察數名。現聞匪徒揚言報復。行旅驚惶。。懇飭譚統領。無論如何爲難。務抽調民軍十餘名。。派撥隨車保護等由。據此。查所請派兵。係爲保護商旅起見。自應照准。。該統領爲桑梓計。應卽酌撥軍隊十餘名。隨時保護。。毋稍諉延爲要。此令義字營統領譚義知照。

新甯之會黨世界

新甯自反正後。會盜披猖。尤以上澤海口等處爲最甚。。該處會黨數百人。擄勒刦殺。橫行無忌　四月中旬　向上澤墟各店。勒詐銀兩不遂。卽被該黨圖刦。練勇極力抵禦。轟斃賊匪一名。匪勢益憤。遂圍困平洲村。該處兵民。均被誘脅故肆行擄刦而去。

紀黃管帶之功

四月廿三號。有開平長船。由會城載貨返赤坎荻海等埠。。出河口。至橫海。被匪駕兩船將長船擄刦。驅逐船夫上岸。駛回七堡涌口。適値四邑游擊隊曹傑夫所部黃漢　駕馬寶兵輪巡河督見。知長船係水尾船隻。不應停泊該處。。且見兩空船之人。持有槍枝。遂開槍轟擊。匪亦迎敵。轟斃匪一名。傷匪數名。匪始負痛棄船逃竄。卽將長船匪船共三艘。拖回江門。查點長船貨物。俱屬笨重之件。。杉枝原價千六百餘元。其餘等物已招付家報領。。此次黃管帶之功固可紀。其軍士出力。尤當獎勵矣。

激動衆怒

廣海保安局。因各堡火灶捐不交（每月二毫）遂出長紅　謂如不交火灶）則以土工抵制。人心更爲不平。東門方某等遂聯二百餘人。自立一會。　各鄉亦有）局長黃某　。以其係涉反抗、竟令廣海營拘之。繫以鐵索。衆人見之。大抱不平。與方某之妻。到該局理論。將局中櫈椅。攪得零亂。。隨出廣海營發出民軍至東門。拿得居民數名。將來未知如何辦法云。。

恩平賭風之盛

恩平自反正後。縣屬城鎭墟市村鄉賭館票廠林立　至小墟塲白鴿票廠三四間。攤館無算、最多處莫如東成墟。歇馬村　昨該村舊歷二月初二土地誕。請得漢人興戲班。。一連演至十餘天。皆係賭館籌欵云。。

歸僑被刦

昨有開平馬崗僑民張某周某二人。由金山而回　叫船泊東河　候馬崗渡。夜間被匪數人過船行刼。。聞失贓値九六百金、東河大營。近在咫尺。賊匪如此猖獗　異矣。

續紀看管兩重要人物

民團局長黃世仲　因連月支發民軍薪餉　內有四十餘萬金未有落着。昨由都督府飭將黃看管。責令清理。。又軍械局長香益遠。被人控告有盜賣軍火情事　同日亦交法務局先行看管。以俟審辦云。

擄人勒贖書不勝書

恩平綿湖村胡楹和。在東成墟被匪徒陳連女毆擄、索銀贖回。。又有胡某。舊歷二月初二　被擄至東成墟。。索銀三十餘元贖回。。又聖堂洞吉安村梁某兄弟、係隨母至該村。該族最親之匪見他近日娶親。聲言他是隨母仔。要索他銀百餘元。方得加冠。不然。定必擄人云。此外擄人勒贖。已筆難盡錄。。

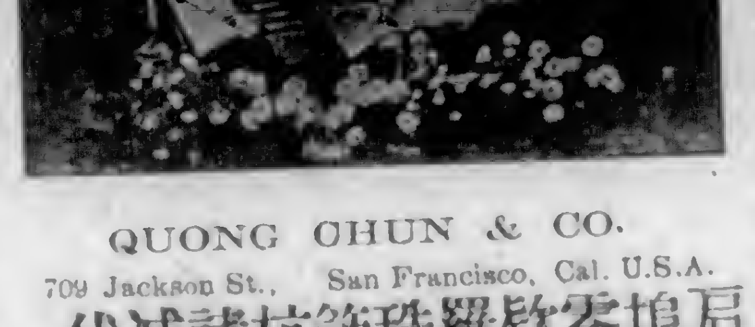
不圖開平有此示文

開平縣縣長胡鼎男爲示禁事。照得正紳耆老。鄉曲倚賴以矜式。地方尤賴以治安。古今中外。無不推重、凡屬子弟後輩。正宜尊敬之不已。何可藐視之。。前因有悞解自由平等者。輒對於本鄉紳耆。有挾私仇殺。燬拆房屋。及勒索錢財情事。迭奉都督嚴禁在案。乃近聞縣屬不法之徒。。仍蹈前轍。小之則奪雙胙之敬。大之則逞擄殺之兇。而正紳耆老。慘被摧殘。禮教蕩然。地方糜爛。言之殊堪痛恨　倘不亟從嚴禁。殊碍共和主義之進行。爲此示仰所屬軍民人等一體知悉。須知尊賢敬老。正所以綱紀彝倫。。如有藉口新政府不承認舊有紳耆、胆敢多方凌侮。目無法紀者。一經查確。或被告發　定必盡法懲治不貸。其各凜遵毋違。特示。

中華民國元年一月十五日開平縣印

貨　價　眞　實
金山大埠
裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.
省城鄺美南　合昌
開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三三號
裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫
[illegible]
Sing Fat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綫羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
永真　老舖
本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭
雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港省城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交
伏祈留心光顧
司事人　李清　李錦　謙啟

華彰蘇杭男女新衣廣告　金山大埠
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.
本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉櫳圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷
時欵鳳冠霞珮出賃

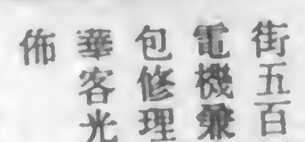
本號在大埠金谷圍巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號
華彰號啟

馬其德升降機藥水
治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫瘍症
治男女淫樂結癧症
治耳門窄爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癱難行症
治中外鹹濕毒症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
治週身發癢症
治癲毒發癢症
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結癢症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暫腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮癢難忍症
治陰陽惡毒症
治飛蛇瘋行走症
M.K.TAK 674 Jackson St. Room 8 S. F. Cal.
本店所製之藥水經驗萬廣神效非常不可輕視凡染以上皮症
廣諸症無論男婦幼童採洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥
發行每打銀二元四毫至四元八毛每鎊五毫至二毫五發行
所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來
治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頸要受毒藥
膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元
至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

（本報新到上海筆紙發售）
陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
詞林妙品一毫
濡染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛

金山　日　天興
童叟無欺　貨眞價實
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.
啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠愛請照上列西字附來無悞

大埠東昌
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」
東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈
西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張常辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵鹹頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着件揀選好鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞
司事人　湯宗潮　湯思瑺　湯義芹　烈啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全
興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封一百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
書單印便函取卽付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave. S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.
正埠　貞祥老舖　金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

錦泰金舖
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.
啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來精製奇樣彩玉戒指與錦眼石玉器珍珠各樣戒指飾物及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件請係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常存廉銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將貨號的杰紙付出早日遞就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託本店交銀或由COD從客自便留心光顧是望
錦泰啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回來付藥貨士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相　再生之德

[illegible]

眼科良醫　大放光明

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客
貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai 炆 Co.
957 Dupont St San Francisco Cal
啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式禮服嫁粧什物俱全中日綢綉綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉檯圍帳眉檯屏棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵刀花絹扇日本中國各欵象牙刀花公仔玩物檀香磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷
話筒光拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啟

（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨榮時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識各處壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八
精究相法式員
四季星盤捌員
年月日新飛星刻度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議
小批八字壹員
相命同參叁員
逐月長庚拾員
中批星盤弍員
流年長庚六員

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速許好覆上諸君賜教按址貴臨是禱

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

舊電話筒一二五九

祖傳張郁內外方脉
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心探摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報讚揚不勝枚舉然尤每見山高各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸傳各梓里有病者知所取效焉
粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售
小兒疳積散每鑵一元
心痛藥散每鑵一元
肚痛藥散每鑵一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝藥散每鑵三元
縮陽藥散每鑵二元
擦眼頭痛藥散每鑵一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫胲膏藥每張二元
出粒仔並出沙藥散每鑵一元
洗鼻血不止藥散每鑵一元
戒片煙丸每鑵五毛
白濁止痛丸每鑵一元
去風濕膏藥每張一元
瘋濕藥散每張三元
痔瘡藥散每鑵一元
滾水傷手脚藥散每鑵二元
花柳藥酒每鑵壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每鑵三元
擦惡毒瘡藥散每鑵三元
擦久年爛脚藥散每鑵三元
擦三角風藥散每鑵一元
生蛇喉痧藥散每鑵二元
貼花柳膝蛇毒膏藥每張一元
擦陰囊油蚣藥散每鑵壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每鑵五元
跌打酒每鑵一元
治痳瘋面上凸內藥散每鑵四元
治痳瘋膏藥每張一元
花柳痳症風濕藥筒一枝廿元
花柳藥筒一枝八元
生蛇藥散每鑵三元
虛風生火滋陰專神化痰止咳丸每個一元
腰痛藥散膏藥一元
橫胲藥散三元
小腸氣痛藥散每鑵三元
縮尿沙淋藥散每鑵二元
擦頭痛藥散每鑵一元
擦牙痛藥散每鑵一元
健脾丸每個一元
扯氣藥散每鑵一元五
童子胎毒藥散每鑵一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每鑵三元
辟藥一播光一元
芒菓膏藥每張三元
擦風疽藥散每鑵四元
油火傷手藥每鑵二元
產後藥酒每鑵一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
擦無名腫毒丸每個二元
頸喉痛解毒藥散每鑵三元
生疔擦六陰脉藥散每鑵一元
花柳惡毒藥散每鑵三元
陰陽瘡藥散每鑵三元
擒紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥酒每鑵一元五
治痳瘋去瘡肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每鑵三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也
大國手張郁先生雅鑒
良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明歧仁妙
雙陀黃家手

恩邑鄉弟吳子經拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
已酉年正月廿二日
本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷聚紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

請購鐵夾碼
啟者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈
西人巴舍路鐵夾碼公司披露
PARCELL SAFE CO. 577 Market St. S.F. Cal

亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毋誤無遲請祈爲　垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水每論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售
大埠寄售
福生堂
大同報
保滋堂
同仁堂
集蘭堂
務滋堂
惠存園
聯昌號
譚參啓

謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號端辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉匯江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞（話筒差拿一百七十六號） 司事人 林立橋 林立理 仝啟

The American Tailoring Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗炭潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列

西裝衣服一套（連熨）一元五 衫每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元 帽每件五毫
褲每條銀五毛
氈每張一元

喊線得忌利四二九五 亞美利堅洗衣公司啓

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之四件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧市沙連乍帽店謹啟

Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St.San Francisco,Cal.

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾褒步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀從外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後
壹年週息四厘
三個月週息三厘
六個月週息四厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

意市頓公司 新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1346 STOCKTON ST
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香梘香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

電話差拿一式七五 坎〇五一五八 意士頓公司披露

煙草公司廣告

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷 毡路亞打煙草公司啓

Genl Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c

M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

敢者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角 尼順路銀行總理秩路文晉庫夏利埠仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

敢者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換者貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬秋刀銑火藥彈丸魚罩魚網及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備好彪胆發客價極從廉希惟光顧 力士炮銃店啓 辦亞崢士加項

Ladd's Gun Store 335 Kearny St. S. F.

Dr. A. E. Blake
510½ N Los Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省技利街五百十號半即芝寧堂樓上第二第三兩號房爲醫所統理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾華友問診之得便且又醫症取價從廉貲減贈以褒揚名爲望

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulang Ave.
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枝香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈（儒醫譚裔番內外方脉寓）

司事人 譚裔鑄 陳德遂 譚裔漢 陳德週 譚裔錦 仝啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

紙料公司

啓者本號常有精細各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思域島市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各樣鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

天成金鋪

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠寶石玉器彩描眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠乙巳街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金鋪謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

敢者羅省埠轉慎礪械種樹公司現改爲的技崢嚰沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信刷因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買COD付上有許多無耻之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技崢嚰沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購來亞利德國眼科藥水以洗其眼所有盧眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已闔十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衛官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈 大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告

敢者本店開張已廿餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨依時價額外計順以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱 司事人李聖庭啓

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

沙連公司 貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鷯鳶氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

各色鷯鳶氈

GUARANTEED TO BE A
PURE FLEECE WOOL
PENDLETON
PENDLETON, OREGON

回貨還銀

正羊毛搾結衫

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上 金山大埠沙連公司謹啟

中國新聞

●●●張勳近狀

●張勳前駐徐州。自共和政體成立。袁大總統屢電勳其移駐他處。現聞張業已遵電移駐兗州。日昨電告陸軍部聲稱所部二十七營。半屬新募。未經訓練。現擬整頓操演 請發給槍械軍藥等物。聞陸軍部已覆電允准矣。

●前山東都督張廣建。自開缺後 項城卽調伊赴京。。擬另予相當之位置。近又有電致伊令其前赴兗州 考查張勳之行動。及其宗旨。俟查明後 再行赴京。

●又山東統一會。日前在古歷亭開會。亦以張勳在膠兗二處。招集土匪 自名爲岳武穆。并以欽差大臣自居。未知其如何宗旨。當致電詢問袁總統。又有王寶田者。。以曾文正公自居。家貲巨萬。願散家財。以恢復滿清爲目的。南方貲本家。頗甚歡迎。恐將來黨羽已成 蔓延不可收拾。必爲山東心腹之患 宜急籌對待之法等語。是則張勳在兗 。魯人深以爲憂也

●●●華僑回厦之慘劇

四月十四日下午三點鐘時。雙春輪由南洋直進厦門 輪未泊錨。各小艇均以竹竿鈎搭上輪。爭載行李。。洋客中有未經閱歷者。見輪入港 急欲登岸。亦卽隨之下艇。又且艇在輪邊。不速離開。以致輪葉觸擊小艇艇身被傷。所載之客。約計三十餘人。大半沉溺 死者尙未査明。。救起而命懸一息者三人。嗚呼慘矣

另函云。此次失事。係大雙槳船所載洋客共二十二名。。當船身被輪葉觸傷時。該船水手二名 隨人落水底。。抱住輪舵。得以免死。至搭客二十二名。一時均隨舟覆沒。勾救而起者僅三名。餘均隨波上下。不知漂流何處 。越至十五日晨潮漲屍浮水面。撈獲屍身。僅有七具。其中有一婦人。被傷半節。惟存上半身。兩乳下垂 腹部以下皆被輪葉砍斷。見者心傷。計死亡者共十九人。可謂慘矣。。又聞其中有禾山鄉社兩客趕回家裏 應三月間娶婦。隨帶萬餘元尤爲可憐。又聞溺斃之客。合和棧十餘名。源春棧六七名。現二號棧東被死客親屬向之嘜鬧。不肯干休 已于十五午邀同各棧。折單店蓋印。向稅務司處具遞公稟。懇請懲罰誤事人特未知能邀准達其目的否

●●●顧問官將延請專門家

袁大總統因民國肇基方始。百端待理。非集羣策羣力。。博採偉論。不足以得完善之政策。而收救國之效果。。故前有延請章太炎張季直等八人。爲顧問之說。茲又有延請商言志。爲顧問之意。且聞幕中人言。。袁總統擬將應行諮詢各事。先行分別門類。然後延請各專門家。分居斯席 其所列門類有五。一外交。二邊事。三政工。四理財。五軍事。至有無此項相當人員 則尙須妥愼選聘云。

●●●常州之內訌

常州軍政府參謀長蘇莊電。。袁大總統黎副總統各部總長各省都督各軍司令及各報館各團體公鑒。。昨據隊長排長確實報告稱。第一隊長陳謨。與該處排長陳瑞。。及司書生豐一隊一二軍官。特開會議於陳之家。秘密計畫。。准昨夜五點半鐘及天明五點鐘暴動 劫奪司令部 鎗殺韓傳諸人又一報告。已經派私人擅行命令。將第一隊出防茶食鎭。。第二隊出防壚塘兵隊。調回常城 計夜半可到。。並分四路進攻。一拿蘇參謀及書記官。一拿韓副官及傳排長。。一劫軍需火藥庫 一搶某富紳及當店錢莊 卽三下戒嚴令。。一調駐西倉隊回部 陽爲會操。陰實暗防。一親作守衛司令。駐守頭門。無司令部命令。不論上下。毋許出入。使該叛首內外隔膜 聲氣斷絕。一下令各守城兵士。今晚九鐘。卽關城無司令部命令不准開城。三令遞發後。又一報告稱該叛首之叔。卽該隊司書生。爲其內應者。知事已洩漏。卽跳牆出去告密。爲偵探所見。未就獲。復召二三四五六隊各軍官。再四盤查 究因何故 據云。。陳謨謂趙司令由奔牛下車逃走。並不在常。再問其詳。均不直說。比卽宣布趙司令確實在奔陪審。并出示來信與諸軍官閱看。并曉以大義。。汝等多數屬常人。身家財產。關係切膚 萬一有變貽害大局。我死不足惜。其如常州糜爛何。至夜八九鐘城門將閉。。又有一急報 謂茶食鎭兵隊果來。甫移時。駐壚塘鎭兵隊又來。已近逼城下矣。幸城已閉。只孫排長一人。趕及入城。孫卽答以陳謨令其帶隊由北門入城。已留內部作證。是時適接南京覆電。令卽設法預爲防拿等語。始敢派隊偵緝 。至其家時。該叛首已避至他所。餘黨尙盤據不避。。至天明始獲排長陳瑞 係其心腹。交隊看管。惟二三四五六隊 夜不解甲盡力防範 眞堪嘉尙 以上各情 。均有隊長排長報告紙作證。并可親口面質。第陳叛首目無法紀 圖謀不軌。膽敢開會密議 擅行命令。私調出防兵隊 顯係謀變。法所難容。一旦暴發 伊於胡底 九江前事。可爲殷鑑。除特電黃留守蘇都督外。特此通電。并請各地就近嚴拿懲辦。。以免再釀他變 兼正國法而定民心。現已派隊梭巡。出示安民。人心亦定。安靖如常。特此呈明。藉釋廑念 常州軍政府參謀長蘇莊叩巧

●●●邊省之新參議員

近日邊省紛紛電京。報告舉定參議院之姓名。今特探錄如下。

甘肅 秦望瀾 宋振聲 吳鈞 田駿豐 王其潤
新疆 劉熹 段永悌 安升允 張得善 田種德
吉林 楊策 金鼎勛 何裕康 李芳 王樹聲
奉天 吳景濂 袁金鎧 劉典甲 曾有嚴 孫孝宗
黑龍江 高家驥 薛珠 王赤卿 關文鐸 載殿臣

●●●袁總統之七大計畫

三月二十六號。袁總統召集各部首領。在迎賓館大開會議（一）擬定實行軍用錢票。以爲補救軍餉之計。（二）令度支部籌欵 交天津造幣廠。鑄五大族新國幣（三）安籌解散宗社黨各辦法。（四）解決宣統陝西巡撫改稱都督 以便籌辦善後一切事宜。（五）令理藩部署設立研究所。專研究東三省蒙古西藏各邊省地方之特別計畫（六）電調在法國畢業人員回國。（七）議籌總統府醫衞軍餉。不得與他省軍隊歧異。惟另計籌實辦法。以示優異云。。

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司啟

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

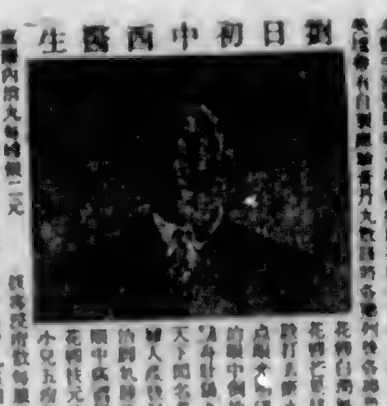
正埠泰生老鋪金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠乙巳慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上毋悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

○○如個花柳扶元搜毒散 每料銀五元

○○白濁無憂丸 每樽價銀一元

○○腎虧壯陽種子丸 每両價銀一元 每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

○○補身壯陽九轉丸 每個價銀一元

●●恭頌名醫 藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

LAU YIT CHO, Doctor … Grant Ave. San Francisco

化痰止咳斷根丸每樽一元
內傷吐血斷根丸每樽五元
人參狗精壯陽丸每樽五元
●八寶紅霞生肌膏每盒二元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元
風濕骨痛丸每樽價銀二大元
肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
止流白濁尿管痛散每服二元
遠年花柳瘀毒骨痛丸每樽五元

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥 羅省巨英隆启

金山 正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙透巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 肆市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱 生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏眞與揚傳之妙品耳凷身有字指明用法每料沾銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥凷治陰囊脹大氣沖上下墜丸腫痛兼嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沾銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報貲寧堂屋崙廣同泰 主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵舊履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及接押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧
伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來押 啟

四川伍家園 悅來押

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下
鉄打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛呵嘧丸
龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散 立止牙痛散
萬應浸眼藥水 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠乙巳慎街悅來棧代售

天福齋

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手釧鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均隨其便仰爲留心光顧是荷

遊戲文

軍人上大總統訴寃苦書

大總統閣下。。革命初起。。四出徵兵。。某等自稱愛國。。奮袂從軍。。豈知戰功未成。。南北統一。。某等坐擁虛名。。贅瘤貽誚。。金陵一隅。。屯兵十有二萬。。誠懇者困守營中。。無事可作。。凶狡者出外搶刼。。便遭槍斃。。兎死狐悲。。中心痛苦。。一日兩餐。。餉糈不給。。洋烟美酒。。闊別多時。。猶或清興陡發。。不能自已。。三五成羣。。希圖覇妓。。可憐面色菜黃。。軍衣襤褸。。皮靴之內無襪。。呢褂之內無衫。。娼家勢利。。見此鳩形。。非假辭色。。不得已私鬻槍彈。。購一外國硬領。。圍之頸內。。冀壯觀瞻。而美人猶不我親。。懊喪之餘。。幾欲覓死。。繼思大丈夫當馬革裹屍。。不當自經溝壑。。因又偷生。。以至今日。伏求大總統俯鑒苦衷。。大加賞賚。。或錫高官。。或贈美妾。。或賜摩托之車。。或給花旗之服。。或賞兩桌大菜。香賓美酒。。某等醉飽之餘。。當酬歌頌德於無已也。。

短篇小說

古寺怪

某邑城據高原。萬山叢叠。。境既荒僻。民尤窶貧。。蚩蚩之流。類皆以採樵種菜爲業。。此外執工藝者。則以補鞋匠爲多。。補鞋匠本屬賤工。。而邑人趨之若鶩。其謀生之拙。。已可概見。。且同業既夥。則株守邑內。亦覺覓食維艱。。以故散之四方。。以求糊口者。比比然也。。邑人張才。。亦補鞋匠之一份子。。而流寓於鄰邑。。鄰邑固不乏補鞋匠。要皆張之邑人。。同客於是者。出入相友。。聲氣相通。。旅況頗不寂寞。。適屆清明佳節。。耳邊杜宇。。夢裏鄉關。。所謂無客不思家。。此其時矣。張乃約其鄉人。。結隊回鄉省墓。。緣兩邑之交通不便。。輒須遵陸而行。既費數日路程。而所經又多高山曠野。子身跋涉。。叵測殊多。。固不若聯合大羣。。足壯行色也。時張所約者。。共十四人。。併張計之。。已適符月圓之數。。行裝既備。。尅日首途。。衆皆習慣耐勞。。露宿風餐。。亦忘其苦。。翌日偶歷叢山徑。。至旁午。。始覩森林之內。。露出梵宮。。衆喜曰。。吾輩有休憩之地矣。乃皆趨投寺門。。衆至寺前。。則見蝙蝠懸樑。。蒼苔綴壁。寺門雙掩。。瞰其內。。闃寂似無居人。。衆即就門外。。席地而坐。各出所挾糗糧。稍充枵腹。。時同行之件。。有李壽者。。素染烟霞痼癖。。性極柔懦。。聽罷。。將欲進行。。而李獨兀坐不起。且語衆曰。諸君何必匆匆。。不觀頭上黑雲。。已密佈乎。。以吾揣之。。少頃必將下雨。。與其途中遇雨。。衣履沾濡。。毋甯再坐片時。。俟雨過天青。。再商進止也。。衆無奈。。亦姑俟。。俄而雨至。。李拍手曰。。何如。。余言豈謬者哉。。衆既爲雨所阻。則團聚一隅。。談里巷瑣事。。藉排悶況。。久之。雨仍不止。而天已欲暝。。衆議冒雨而前。。李又阻之曰。。吾屢經此地。。熟悉情形。。計此去數里之遙。。尚無人家可以投宿。。且雨色纒綿若此。跋涉殊艱。。權在此寄宿一宵。。有何不可。。衆曰。寺門盈尺之地。。詎能容十餘人蜷臥耶。。李曰。吾觀此門。殆虛掩者。推門而入。。諒有佛殿可以藏身。。陡聞寺內履聲橐然。。李喜曰。寺內固有緇流。吾輩得東道主矣。旋有人啓門探視。則非僧徒。乃一蒼髯道者。道者對衆曰。。天已將暮。。諸君盍行。。吾將閉門下扃矣。衆叱曰。老道竟下令逐客耶。當此風瀟雨晦。日暮途窮。吾輩行將焉往。。。汝寶剎儘有餘地。可以暫假一宵。。自信非宵小一流。。必與道者無礙。。衆遂擁而入。。逐登佛殿。。老道無奈。。復婉詞對衆曰。予非嫌客騷擾。。實恐不利於客耳。。張詫曰。吾何不利之有。老道曰。。此地夜間。。有鬼物出爲人祟。。客遇之。。必不能免。。奚若另尋樂土耶。。李大笑曰。。誑哉老道。。鬼物既能祟人。。則汝久居此。。胡不受其所祟。。老道曰。吾有術足以自庇。。李又笑曰。汝既有術以自庇。。胡不并庇吾儕。老道曰。。予惟僅足自庇。。而不能庇客。。故不敢留客也。李搖首曰。。此遁詞也。。誠告老者。。吾等惟宿一宵。。不須擾及香積廚。。亦毋庸惠假枕席。。請老者閉門高臥。勿復絮絮矣。。老道默然。。出掩山門。。又回囑諸客曰。夜間幸勿酣眠。。儻有意外。。予亦不能援手。。惟山門固未扃鍵。可見機遠遁也。。言訖。下階轉入左廂。。堅閉其戶。。李笑曰。厥物既去。吾氣舒矣。。彼以危言嚇余。。余固非胆小如鼷者。。且彼謂有術自庇。。殆卽閉門蒙被之術耶。。然吾倦矣。亦無暇研究之。。（未完）

羣言錄

徐州歡送粵軍南旋文

易稱革之義在順天應人。。師之義在容民畜衆。。蓋君子不得已而用兵。。未有不以人民爲重者也。。自我粵軍之來徐也。任防守。。保治安。。其惠我人民者亦已至矣。。今去徐有日。。猶承師長林先生。臨別贈言。于吾徐已然之苦境。。則悲憫如弗勝。。將來之希望。。則勗勉若不逮。。語長心重。。殆所謂仁者之言歟。。而吾更有說者。。五洲洞啟。。粵得風氣之先。其英傑雄偉之士。。往往投身革部。。從事戎行。熱心毅力。。歷百折而不變。。人格之高尚。。固不待言。。要其受外界之激刺。。亦有所感而發也。。若吾徐當南北之衝。。戰時雖屹爲重鎮。而自平常視之。。則蘇省之邊鄙耳。。毗連魯豫。。接壤皖北。。凡所與鄰。。皆窮僻瘠苦之地。。貪頑愚悍之氓。。加以飢饉荐臻。。盜賊蜂起。。因防營不足以制盜也。乃有清江兵盛之紛擾。。張勳敗卒之侵入。迨亂機猝發。。大肆焚掠。。若非我軍援手。吾徐人民。且無噍類。。吁可悲矣。。雖然。。吾徐人民。豈甘蹈死亡哉。。亦地理之關係。。凶歲之逼迫。。天時人事。。互相因果。有不期然而然者也。。今我最親愛之粵軍。。又將去矣。。長城失恃。。後顧茫茫。。一再籲留。。徒存虛願。。自今以往。惟有謹奉師長之教。。鄉團護衛。。人自爲謀。。兵法所謂置之死地而後生。。置之亡地而後存者。。吾徐或將有出險入夷之一日。。以無負我師長懇懇勤勤。。垂念人民之至意。。然使天下客兵程度。。能盡如粵軍。。則安見其不足恃。。又何至所處之地。。多生荊棘也哉。。中華民國元年四月一號銅山縣民政長韓志正暨地方各團體謹序。。

●●●游藝社特別第二會對題求

教（有無　士臣　花柳）（無有　臣士　柳花）轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無賫不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新歷六月二十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾

二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾

三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾

四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇

五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇

六至十每名二員五　每名加賞新書一套

十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五

五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

繼興第三會對題求

教（華美　美華　門里　里門）轆轤　卷費賞格均照前會

列邦正式憑公認　單聯

本社總收卷處廣榮源　Carro Huuer & Co. 353 Clay St. San Francisco Cal.

代理收卷處阿雅齋　Rock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S. F. Cal

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷

天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

保太和謹啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠嗱慎頓街八百二十一號照舊辦藥特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀類外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

發客其烟

司事人黃催棠　葉春煙　黃華倫

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四

電話 Fillmore 839

Chinese Herb Co.
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症

跌打損傷　斷骨鷄喉　扯氣咳嗽　風濕水腫　痔瘡

心痛頭痛　肚痛眼痛　腰痛疳毒　陰虛遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

遷回　福和堂　大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味街寒茶　婦人奶料藥每料二元五

自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五

正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝均有

（捐買粵東江北義賑劵芳名）

余毓士　陳錦發　新得意　關溢生　方厚文　錦衣行
每十元　蕭鎰基　司徒有湘　每九元　陳品聯　余謙
蔡仲誠　每七元　關灼南　羅聘生　伍緯勳　周在煌
李仁寶　趙錫祥　每六元　馮記　一十三元　關應時
十五元　湯因漇　李兆鑫　黃英廉　李碧檯　王溢堯
謝熙紹　黃旺顯　關挺　關勝錦　雷道慈　崗田彥
李仁仕　廣源隆　胡維春　嚴蓮體　陳文迎　蔣紹樞
馬祥茂　余不孝　李仕德　胡達鈞　楊北輝　黃李氏
關裕貞　貴時　劉希聖　陳崇世　劉家灼　陳良選
胡維衍　簡崇光　陳明茂　余毓仁　區　黃湘章
黃昂湘　余和鈴　朱裕章　張揚　余中旺　黃億昌
黃宗嚐　黃桂暢　司徒有讓　陳涉川　盧以亮　朱裘顯
譚裔熾　李雄銓　余翰生　方日如　李颷周　四女白氏
張業良　高尾　彭就　李殷立　譚成麟　黃昌繹
李善集　林齊福　簡世普　朱鰲光　黃子雲　黃李氏
何光臨　梁桂山　孔松桂　李厚成　趙等　馮積文
黃天恩　黃金英女士　每五元

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精徤蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體奉然强旺於乎昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫　Pe Chun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讃揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉　先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏取入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調燮伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦却疢瘼實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務蓋切如斯証可寀觀維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何饒創製之妙本氏有鑒於玆不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西力逵於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏製煉或一葯而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕煉烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補養質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能叅透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效宏捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者諭於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

●●●開平護龍鄧氏籌辦愛善堂贈醫院第七期經收捐欵

福田廣種。預培富貴之花。心地宏開。定報平安之竹。蓋善量彌宏。則善緣愈結　情所必至　理亦宜然。如我護龍鄉所籌辦之愛善堂贈醫院也。茲値七期捐欵　收貯銀行。用將一切芳名。齊標報紙。雖大發慈悲。善施者非期善報。而暗培陰騭　善果必根乎善因。諸君之熱誠尙矣　同人之感謝奚如。惟檢閱緣部。其間繳回者固多。奈地遠人踈。或已發部而未經勸捐。或已經捐而尙未繳部者　尙屬不少。。况善事之推行欲廣　則善欵之籌集須多。伏乞同宗善士。各界善團　其已發部而未經勸捐者　仰鼎力勸捐。藉其善言。若已勸捐而尙未繳部者。望早日繳部。成茲善行。。吾知力襄善舉。自然福緣善慶矣。

●是期收得美金六百七十六元正

●業經公司附貯花旗銀行有據

中華民國元年五月十七日　總理人鄧藩隆鄧業杜等全啓

謹將捐欵芳名臚列于后

東頭村鄧光隆捐銀五十元
潮境鍾文嶺村黃煜衍卅元
廟謹鄧培修捐銀二十大元
廟謹鄧榮開捐銀二十大元
水樓村鄧浩顯捐銀二十元
會邑梅江村陳秀大捐十元
潛美村鄧業勝捐銀一十元
東頭村鄧世湘捐銀一十元
潛美村鄧業意捐銀一十元
牛溪新村鄧杜喬捐銀十元
東頭村鄧勝基捐銀一十元
果園村鄧樹槐捐銀一十元
果園村鄧大祐捐銀一十元
開邑嵐厚村譚龢華捐十元
龍口村鄧紹隆捐銀一十元
果園村鄧業和捐銀一十元
甯邑獨岡葉綷硯捐銀五元
甯邑翠厚葉桂蕙捐銀五元
果園村鄧松錫捐銀五大元
果園村鄧松煥捐銀五大元
開邑慕村龍安伍炳南五元
鵝靈洲司徒門李氏五大元
甯邑冲雲鄺祝敬捐銀五大元
永興里鄧世治捐銀五大元
牛溪新村鄧清瀾捐銀五元
龍口村鄧業開捐銀五大元
高田村鄧嘉全捐銀五大元
牛溪新村鄧杜揚捐銀五元
牛溪新村鄧清徵捐銀五元
南海獅子寶鄧晉卿捐五元
開邑赤坎關朝富捐銀五元
開邑黃屋黃德植捐銀五元
東坑中村鄧世亨捐銀五元
甯邑東成里鄧文深三大元
牛溪村鄧子女捐銀三大元
甯邑　鄧北濃捐銀二大元
甯邑蝦村伍榮錦捐銀二元
世興里鄧宗降捐銀五大元
甯邑下村伍錦寬捐銀一元
永慶里鄧衍隆捐銀五十元
潮境鍾文嶺村黃鳳興卅元
果園村鄧松源捐銀二十元
甯邑長龍村鄧世燦二十元
番邑竺西氏捐銀壹十大元
龍潭里鄧管業捐銀壹十元
平安村鄧宏業捐銀一十元
潛美村鄧業濃捐銀一十元
永興里鄧滾業捐銀一十元
永安里鄧世德捐銀一十元
東頭村鄧瑶隆捐銀一十元
果園村鄧日燦捐銀一十元
開邑塘基頭司徒俊瑶十元
東頭村鄧振欽捐銀一十元
東坑中村鄧榮護捐銀十元
世興里鄧世錦捐銀五大元
東坑中村鄧福就捐銀五元
甯邑西坑橋頭李是男五元
果園村鄧燦均捐銀五大元
開邑月山村司徒浩貞五元
西頭村鄧金德捐銀五大元
齊塘新成里黃昂沾五大元
永豐里鄧世汲捐銀五大元
永興里鄧浩振捐銀九大元
甯邑橫佳廟麥宗灼九大元
永安里鄧炎扶捐銀五大元
東頭村鄧煜隆捐銀五大元
牛溪新村鄧清新捐銀五元
甯邑蝦村伍維珍捐銀五元
甯邑　馬英燊捐銀五大元
果園村鄧紀洋捐銀五大元
永盛里鄧璋隆捐銀五大元
大樓村　鄧宏捐銀五大元
牛溪村鄧華現捐銀三大元
甯邑冲婁鄧文棠二元五毫
開邑白炎余毓煥一元五毛
開邑富潤里伍倘脩二大元
鶴邑龍潭里鄧漢進捐五元
開邑月山村司徒槐捐一元

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔漏餘毒不淸四肢刺痛難痰難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧新將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈　萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

本報書籍目錄時務新書　●書籍出門不得回換

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛
泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　教育錯論銀六毛
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛

歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
東亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄺千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　意政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書良五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　二十世界二毛五
法制經濟通論銀二元　古文評註一元　詩韻集成二毫五
新撰礦物學銀四毫五　商業教本五毫　廣藝舟雙楫三毫
小學立憲歌銀三毛五　遊洋飯良四毛　洋生理學一大元
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　嶺南逸史二毛五
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子中大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鉄關刀一毛五先
德國學校制度四毫五　東萊博議三毫　飲冰政治論五毛
上海文苑精華二毫　算法統宗三毫　快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元　德育鑑銀五毫　求闕齋日記五毫
審定學堂章程銀五毫　警察原論五毛　高鉛華範本八毫
小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛　說詩辭語二毫五
中國地理教科一毛五　正音咀華五毫　左傳句解三毫五
智永正帖千字文五毫　理財新集五毫　春秋列國二毛五
萬國地理課本艮一元　法制論銀四毫　物質救國論三毫
地方自治制論三毛五　兵式體操五毫　世界國歌集三毛
瀛寰全誌附圖二元五毛正　通商約章成案艮一元
最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元三毛
康南海新增法國遊記四毫　華英文官話指南八毛五
康南海瑞士德國遊記合編四毛　列國政治異同一元
洋裝十一國遊記一圓八毫　古文辭類一元三毛
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
十一國遊記（第一）八毛　國際公法志四毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元　地理參考一元二毫
各國交涉公法便覽九毛五　趙註孫武子十三篇八毛
國民公私權攷一毫　商部奏定律章七毛五
庚戌秋季縉紳錄一元五毛　論說入門一二集艮七毛
靑年史鑑六本一圓二毫　家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五　日本警察述義八毫

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習實教員二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元九
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
中學國文讀本三毛五
最新初習實學生五毫
筆算教科九毛

等常讀本七毫　藥典教科六毫　實學教科五毛　高等讀本一元　幼稚字課四毛　小學讀本四毛　文明小史四毫　珠算課本七毛

中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等鐮算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄二元
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
大字白文論銀二毫五
新體英語教科三毫

●●●地　理

世界地理志一元
萬國地理新編四毛五
英國憲法論六毫
公法會通七毫五

●●●信　札

三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五　國朝名人書札六毛
最新商務尺牘教科銀三毫　女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙　八賢手札二十仙
東坡尺牘銀五毛　曾公家書四五仙
新撰學生尺牘二毛五　寫信必讀銀二毛五
花月尺牘一毫五仙　稱呼尺牘二毛
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五

●●●（字）（典）

華英通語八毛五　華英字典連通語一元五
袖珍華英字典銀一元二毫五　洋庄康熙字典一元二五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元　華英尺牘三毛五
英華新字典一元六毛　攷正字彙二毫五
玉堂字彙二毫五　華英要語四毛五
增廣華英字典一元二毫　華英習語辭典一元五

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元　八尺清水泥金紅聯綾九元五
五尺紅絹心綾邊二元　六尺紅絹心綾邊二元七五
七言對聯每對八毛五　七尺清水泥金紅綾聯八元五
小金榜紙每張良四毫　七尺拈黃描金雲龍湖綾邊良二元
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺清水泥金紅綾聯七元

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙
大清漢譯滿洲全圖八毛五　世界暗射地圖艮一元
新中華民國總圖五元七毛　萬國地輿分圖良一元
大清統一大圖七毛五仙　上海圖七毫五
大清疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖一元三
京城詳細地圖三毛五仙　中華民國分省精圖五元

●●●歷　史

近世秘史一圓　三名臣奏議一元二
御批歷代通鑑四十本連函四元五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五
三名臣書牘二元　支那史要八毫
萬國通鑑二元二毛五　讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛　俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五　世界近世史七毫
最近支那史一毫五　埃及史五毛

●●●（醫科）

傅氏男女科三毛　產胎舉要一元
內科闡微三毫五　眼科証治八毫五
西醫眼科撮要三毫五　筆花醫鏡一毫五
洋庄驗方新編一本一元二五　驗方新編五毫
醫宗金鑑二元五　救人良方三毛五
西醫病理切要一元二毛五　醫宗必讀二毛五仙
徐氏醫書十六種一元三五　割症全書三元
陳修園四十種二元　西醫全書二元
中學教科中國歷史一元七毛五　保產理法三毫
新体中國歷史一元　安南史一元
藥性賦二毛五

●●●憲　法

英國印花稅章程二毫五　地方行政制度三毫五
大清商律法典要覽三毫五　歐洲列國憲政史元二五
各國憲法大綱八毫　英國憲法史一元
各國交涉公法五毛　各國交涉便法論五毛

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌並做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年二月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑券爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國敎本公司惟以華人相待有事督守

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註册聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大敘會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年淸算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註册章程合併聲明

創辦值理

陸蓬山　黃碧荃　方倫桑　李文啓　雷波生　古彥臣　關翼之　馬應彪　劉鼎三

李煜堂　蔡笠峯　趙宏　程焯南　陳雨田　余寶山　伍耀廷　容文達　譚禮廷

陳詞博　黎榮洛　張培煥　李聘侯　關樹宗　黃象初　劉其華　盧紹基　歐陽愼廷

伍卓生　雷嵩學　鄧仲澤　唐麗泉　林護　李焯堂　麥禮庭　蔡少垣

唐溢川　李錫楠　董蔭卿　馬受之　程名譽　余雨榮　方高琴　劉賀臣

歐彬　朱明譜　葉壽山　黃耀庭　周家賀　何麗石　劉贊銘　李維楨

駐美招股值理

馮恆　唐貽振　余華獻　李慶珊　陳冠石　黃議　雷家安　林榮焯　盧星芸　李華　馬連吉　梁祠南　盧瑞廷

譚經爵　潘大琯　李挺芳　唐邦　麥友楠　朱三進　劉彩　蔡聯奕　李佑寬　余璆石　趙穆　李才　馮純熙

陸潤卿　鄧淸衡　方慶紹　譚貞謀　黃開基　伍熙榮　陳敦樸　張梓亭　李美在　梁樹南　黃浩泉　黃日如　呂林光　關沛南

余賓揚　鄧晉卿　雷維財　李德華　劉安　胡賀臣　黃耀臣　譚開悅　鄧業柱　曾彩　馮正　李崇瑚　周利　劉崇溪

陳源宜　黃英衍　劉儒玲　劉希鏡　李聖庭　朱裔檀　李淡書　梁世榮　陳大佑　周崧　羅錫五　何駒　謝佩聖

黃松　余常美　佘惠流　陳樹萃　謝護　陳約之　劉發源　胡植庭　霍元享　伍勳瑤　阮丙辰　關景良　梁奕滿

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 653 KEARNY ST San Francisco, Cal

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不籍報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盻如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒　本館啓

●●●吉舖出賃

P. O. B. 945 New Orleans, La.

敬者紐柯連華埠正街九百四十五號有吉舖一間出賃做雜碎館生意最合地位有志賃舖者請照下列西字門牌致函查詢便知一切此佈　本樓主人披露

●●●再次聲明無堂

啓者弟姓方名廸原籍開平古宅人亡淸光緒二十七弟曾列名協勝堂因本姓父兄督責妥弟出堂曾遵父兄命令於光緒二十二年弍月中旬標有長紅聲明出堂自後堂中大小事務與弟無涉自三十二年出堂之後向安本份今竟聞謠傳謂弟仍有協勝堂份得聞之下不勝駭異故再登數言表明弟現確無堂份仰各同胞不可聽無稽之言以免誤會此佈　弟方廸啓

民國元年五月日

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺痨咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五

三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄幷代賣粵省各名家丸藥

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）　金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco. Cal.

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

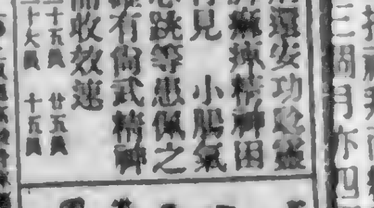
本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂靑光顧是荷此佈

司事人余松禮　兆芹　章霖仝啓
話筒差拿一一一七

●●年月日期活動笠巴印發售每個沽銀弍元弍毫五　本館謹啓

消病健體電帶
絕世奇功

本公司電帶除病還安功效甚速於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有倘武精神頂好者電力猛而收效速



本公司有功藥名單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

康强公司造
Hong Kang Kinsu
230 Clay Street
San Francisco, Cal
發賣處　大埠企李街　入百八十號

泰生

金山大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡綵髮酸枝傢俬磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴馴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀格外減平希爲留心惠顧是荷　鋪在大埠都板街六百四十五號開張

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

寄售處
發明公司 908 Grant Ave S. F. Cal
信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal

弟朱去非披露

▲（余風采堂催繳會欵）

啓者茲海鎮于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻得賴安謐人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四鄉各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之緣簿限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資贊助不勝盼望之至此佈

四月一號　大埠余風采堂啓

○●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並辦造白鐵器具熨衣噴水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毫）

最新票圖內附規條一本四毛

新欵通書二毛

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺牘二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酬撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聰甫華英彙語一元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
黃履卿英語指南一元四
商務華英新字典一元六
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文敎授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
粟財信双料跌打追風膏藥每張一毛
粟財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文敎授法二册二毛
七頭鉛板康熙字典二元五
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婦孺淺史一毛
西庄聊齋註七毫
古文筆法二毛五
廿載繁華夢五毫
繡圖孝經一毛
華英四書一元五
唐山油木面盆發客
並大小鐵鑊發客
樣木砧賣
譚樹彬藥膏
付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

西人衣服店廣告

啓者本店設在大埠乾尼街夾於尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡褥仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價一元五
大褸十元原價十五元
男裝小衫五毫原價一元
絨褲二元原價三元
羊毛衫二元五原價四元
褥仔一元原價一元五
小兒帽五毫原價一元

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四　舊差拿二十六

本日新聞紙第二十一卷第一百二十一號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

VOL.XXI, NO. 121 SAN FRANCISCO, CAL., FRIDAY, MAY, 24 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday.

西歷一千九百十二年五月廿四號

中華民國元年五月廿四日　（禮拜五）　（舊歷壬子年四月初九日）

報價目
本埠全年六元　每月八毫　一月七毫半
美屬及加拿大墨西哥古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半
此外各國每年十元　閱月另計
俱美金算論拜停派無論取閱久暫報費必先惠如以小欵未便寄來或託本埠各舖代爲擔認取期滿郵交亦可如蒙
賜顧請將招牌附來定必按日呈寄　票要請書西字

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St. San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠厄慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

本館特電

●●●昨日下午五點二十五分鐘接●●●本館特派駐上海訪員發來專電云●●●舊歷初六日滿州宗社黨人在漢口密●●●謀起事攻奪軍械局幸該局衛軍奮力●●●抵禦將宗社黨擊散一時人心惶惶現●●●己安靖

●●●（二）又專電云副總統黎元洪因宗社黨●●●蠢動須行戒嚴令調集水陸各軍防守●●●武漢各要地車站輪船均稽察極嚴

代論

共和聯邦折中制商榷書

（伍廷芳王寵惠等之宣言）

（二續）

關於司法者二

一法院編制○全國劃一○最高法院○設於中央○並得因司法區域○於二州或三州間○設一分院○○

二中央法院行全國普通訴訟最高終審權○○及通常聯邦憲法所定特別訴訟審判權○○

關於行政官吏任用者三

一各州州長○由本州人民自行選舉○按照選舉法○○每次選舉二人○一本州○一他州○當選擧者由大總統任命之○○

二中央行部○由大總統任命○惟各部行部長官○○須上院之同意○○

三各州行政官吏○由州長任命○上設官吏○○須得州議會之同意○○

關於各州行政區域者二

一各州之中○廢府存縣○直接於州長○○

二每縣之中○分爲若干鄉○各鄉純爲自治團體○○

關於軍事者五

一陸軍區域○宜併三州或五州爲一區域○

二每一陸軍區域○設一軍統○總轄本軍區之軍隊

三軍統由軍事協會推擧○總統任命之○

四海軍艦隊總司令官○亦由軍事協會推擧○總統任命之○○

五陸軍軍統○及海軍總司令官○對於軍事上應聽總統之指

金山正埠　花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行貯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給標或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息 [illegible]

佈告　廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨子羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在正埠都板街八百六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

大埠萃泰

如意圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等貢粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及寀重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元三

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

●●●聲明承受

[illegible]雜碎館全盆生意連舖底架生什物一概在內的于陽歷五月廿八號在舘當衆交易淸楚倘舊手有欠唐番大小數目等情新早日到來報明照數取妥如期不到是爲自悞日後有數不干新承頂人之事其生意日後財發萬金係新手所得與舊手無涉特字佈告

中華民國元年五月十八號　張錦啓

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

[illegible]本銀行[illegible]連至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電報滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

昌記

Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常買賣專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫彩禮靑心頂上番羽紗仔彩上披風襖紙自辦唐山蘇杭綢縐衣服團身各欵俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記棧利啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
784 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙君惠顧實深感激茲者厭崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五
止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙
傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五
何守仁花柳丸五毫

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上惠市若賜信請照英文付來無悞　采芝堂啓

●●●岡州會館廣告

敬啓者本會館重建經費不敷昨歲及春間曾公舉李主席親歷美東及砵崙等埠勸捐幸各梓里熱心捐助已集鉅欵但核計所捐不敷尙巨是以仍請李主席再往加省各埠催捐冀竟全功但李主席此次入埠除車脚由公家支理外其餘零用費仍係其熱心自備不致多費公家分文且李主席祇任勸捐之責無論所捐銀兩多寡均由該埠商店直接滙出大埠司銀値理以淸界限特此通知務希各梓里踴躍捐輸以維大局是所厚盻

民國元年五月吉日　大埠岡州會館公啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門[illegible]十二號專辦參茸野山[illegible]各省[illegible]材各項丸散正字號補身藥酒秘傳良方[illegible]風濕滋血衛生藥酒俱用補元旺血[illegible]筋活絡寧神固胃暖腎壯[illegible]陰補陽之[illegible]配合得宜此酒不寒不燥[illegible]可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風[illegible]能[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

●●●新政府諸員之大更動

廿三日北京電云。民國政府。近因整頓各政。甚爲忙碌。因有數部人員。須大加淘汰。另選泒賢能。充任各職。惟凡將舊員撤退。若輩必起而抗拒。滋生事端。。以致辦理殊爲棘手。今被革之人員。組織一黨。專以競爭權位爲宗旨。然總統袁世凱。及各部首領。亦無畏忌。一致進行。大加更動。。以求福國利民云。。

●●●憤憤憤俄人慘殺我同胞

廿二日域多利電云。日本輪船亞華丸。是日由遠東抵埠。。報稱西伯利亞比達地方。俄人開有一礦。傭有華工數百名。操作其間。各華人因被苛待。心甚不甘。故求東主改良。。冀免受苛虐。惟東主不允所求。各華工遂聯同一氣。停工挾制 因此與東主衝突。被東主拘去工頭數名。。各華工大爲不平。相率往東主處。查明何以將工頭拘究。。詎甫行四百五十尺之遠。即慘被俄兵發鎗轟擊。一時隆隆之聲。。不絕于耳。當場擊斃華工一百九十七命。另受傷垂斃者八十三人。是時各華工均手無軍械。無以抵拒 惟有逃避而已。嗚呼。慘哉。

●●●奧國又要加入借債團

紐約西報登倫敦電云。六國銀業家代表。是日在倫敦叙集商議中國借債問題。以中政府之方面言之。其交涉借欵一事。。經已妥商矣。今奧國又要加入借債。是日會議時。亦有泒代表赴會。故中國之三萬萬元借債 今變爲七國之借債也 此次借債。先不過英美法德四國耳。。其後則加入日本及俄國。今奧國亦加入同借云。

●●●德國社會黨反對調兵中國

紐約西報登柏林十五號來電云。德國日前調兵五百名。往中國一事。爲社會黨極力反對。是日該黨議員某。在國會質問海軍大臣調兵中國之理由。該大臣云。調兵一事。。不特爲德國公使領事及僑民所邀請。。且爲中政府諸員所邀請也。該大臣並引南京北京及天津之亂。致德人紛紛逃避。故不能不泒兵保護之云。

●●●共和國民不應械鬥

十五號文天拿省表埠西報云。居留三藩市一帶之華人。堂號林立。黨界紛歧。近因細故微嫌。迭釀械鬥風潮 視人命爲兒戲。輕一死於鴻毛。此等不文明之人。。不應准其居留美國。致碍及治安。蓋中國今既改爲民主共和國。。而彼輩猶爭黨派。爭意氣。日事尋仇。互相殘殺。于共和二字。。不但不能實行。而且假共和以行惡 藉共和以爲非。。要歸而率其野蠻之性 逞以血氣之勇。以自殘其同種。。方不致爲我美國玷辱國體也。。按照美國憲法。政尚寬大。凡外人入境。要遵守國例而行。服從法律。罔越範圍。乃能享和平之幸福 今堂門之華人。徧布于各埠。實于美國名譽。有損無益。應爲憲法所不容。然究不如下逐客之令。將彼輩一併驅逐回籍。免留污点於新大陸。並不致貽無窮之後患云。

本埠新聞

●●●各埠華僑之助賑熱

各埠捐買粵東江北義賑券芳名 迭紀前報。茲查一人自買及經勸至二十張五十張以上者。又有汝利慎永利等五十六。片利頓怡和隆伍柳棠等五十五。古巴吳代使審全義捐三十。李謙二百。北架啤埠錦利等 吉實埠義利。伍文羨湯奕周等。篤市埠杏香樓。奴加利埠均利梁祥等。。北加火金昌榮。山多些埠廣昌隆。到咩埠廣泰。山準埠區榮照 尾梳碎埠悅隆宏記等。做魯埠廣昌泰陳明樓等。。軒佛新隆棧。挖臣威利廣東樓。必珠卜埠廣泰源。舍路埠華昌。都打利埠有利。。篤市匯埠永合。二埠東順陳伯元等。。各二十張。均屬熱心助賑 殊堪敬佩。以後再佈云。

●●●續捐獎品助賑之可嘉

砵崙梅領事伯顯。舍路阮領事洽。向來熱心公益 。於籌捐善舉。無不竭力提倡 黎領事昨接梅阮兩君來電。。請代兩君各製金牌兩面。酌量加獎名次等語。又有本埠黃耀臣捐金牌一面。。廣利捐紅緞繡金檯帷一張 。昌利經手交來無名氏捐銀杯二隻。均堪敬佩。所有續捐獎品。。均已分列名次。日間刊佈云

●●●耶教聯會彙滙赤十字會餘欵

本埠耶教聯會。爲上海赤十字會籌捐。經滙欵二次。計共上海通用銀五千兩正。日昨該會復彙滙餘欵 計共上海通用銀一千二百二十六兩八錢四分。茲將原函錄後。

敬啓者。本聯會去年爲赤十字會籌捐。經滙捐欵三次。。茲集餘欵。得上海通用銀一千二百二十六兩八錢四分。由上海銀行墨滙 信到之日。祈即收爲赤十字會經費。。並即給回收條。無任感激。端此即候大安 。

一九一二年五月廿二日金山大埠耶教聯會

陳樂生陳繡石廖卓菴鄺柳春黃洪黃爽李耀李芹等仝叩

●●●經紀注意稅務

本埠稅務經紀西人夏巴。現在紐約聘請律師。請美政府泒員。前赴香港。調查辦來美國之貨物價值。以定徵稅之多少。並函請華商會。通知香港華商。如美員到查。宜泒巨商數名。與美員接洽。將各貨之價值。詳細表明。以免稅務司。徵多稅餉。此事于華商實大有裨益云。。

●沙展連禁賭認眞 駐守華埠沙展連。雖因搜查華人會所。被判監禁三日。惟至今未曾下獄。。昨晚又到舊呂宋巷新得意館 拘去二十五人。均入爲聚賭案。。旋具保單保釋候訊。。

●火警虛驚 本埠企李街夾委巴利街。譚家公所樓頂之烟窗。昨晚十一點餘鐘。忽然燒着。火光熊熊。有人瞥見。鳴鷄告警。該樓眷宅及住客。尚不知其事。迨水龍聞警馳至時。火已熄滅 救火隊隨上樓頂。巡視一遍。。始命駕而還 。

●西伯利亞船主又被罰欵 本埠稅務司。。以西伯利亞輪船華工私帶片烟來美。有犯例禁。昨日特將該船主矢打。罰銀二百四十元。以示懲儆 又技卜利輪渡。因工人不足 照例不合 亦罰船主銀一百元。

●滿洲輪船之近音 本埠日昨接檀山來電。。報稱滿洲輪船。于禮拜二晚六点半鐘。由檀島啓程。前來大埠。計期下禮拜一下午。可能抵埠。載來頭等位客二百一十五名。。大艙位亞客三百名。貨物九千噸云。又聞加拿大怕思域輪船公司。新裝輪船兩艘。一亞洲皇后。一俄國皇后。趕緊裝就。將來由舍路航行遠東。擬行水程十日。即到横濱云。

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客 價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓啓

HUNG FAR LOW 723 Grant Ave. S. F. CAL

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告

敬者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kum Loong Tai 162 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號 照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每礴實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心 井接濟書信銀兩妥滙香港永祥啓接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal P. O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂參茸藥酒 代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛

大埠衿尾街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛昌記啓

●●●訪尋舍弟

啓者弟有舍弟張觀靈甯邑海宴大擔人向在美國千二米營業近數年絕無書信往還究不知現在何處如有梓里知其踪跡求代致意或舍弟見此告白即照開列之西字通信萬勿延却切盼

五月廿四號 張觀就謹啓

Tiu Yee Kung Sow 155 Waverly Place S.F. Cal.

●●●標紅革出黃錦告白

案據查實會邑人黃錦前列名本堂專行棍騙手足銀兩多端實犯堂規於是集堂公議衆口一詞特標紅革出黃錦永不復用仰我同人知悉如黃錦往到各處切勿周旋仍加斥逐祈爲還照而黃錦所騙手足銀兩日後不論他落在何堂號則本堂是必向黃錦清還前騙我手足銀兩數目故特佈告

中華民國元年五月初八日 大埠秉公堂啓

●●●秉公堂截收認股限期告白

本堂創造樓一座四層在於大埠委巴利街今已落成閱經數月是以集堂商議截收認股出票限期准訂於陽歷八月二十日一律停止如我同人未行取認股票者早日出銀出來取票最爲切要若逾期之後查有未行取股票者則本堂是必嚴拘該等人繳清歷年所欠經費及例額股銀一概收足仍不支理該等人大小事務例在必行祈爲知悉勿謂言之不先也

民國元年五月廿二日 大埠秉公堂啓

●●●搭船須知

敬告者我梓里旋唐搭毡拿輪船此船中伙食以及招呼優禮況且床位地方潔淨船長管事極其相待昨由檀山回行數日風浪甚大數天幸得趙君灶乃係通事之職囑令厨工調和伙食味美適口凡我各梓里留心搭此快捷堅固舟爲禱謹修片言以爲報告

西一千九百十二年四月九號

胡持敬 林煥德 譚家邦 伍寅 鄺沛霖 黃仕德
黃求煥 黃蔡氏 鄺德 雷進 譚德苑 郭恒
黃林 雷英 盧應時 陸大培 陳春 雷宜良
朱本榮 謝池 馮社英 黃鉅興 李煥 陳培
梁榮 譚添 李本 周發 黃根

悅隆新衣走頭

YET LUNG 52 Waverly Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨選擇物件俱全貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾寄照料快捷妥當並代賣香港錫燿宗先生自製治花柳藥水丸丹各項 立止白濁丸五毫 花柳骨痛藥水每樽銀二元 珠珀膏每樽五毫 宿娼妨毒不憂丸每樽五毫 搜毒丸一元五毫 去腐生肌拔毒丹價銀五毫 掃毒粉價銀二元 久流白濁固精丸每樽一元 施德之濟衆水

民國元年五月 司事人雷家安 雷家齊仝啓

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生崇理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科跌打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉 本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論等異怪奇症皆可函來參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

名醫

[illegible]o Tong [illegible]y St [illegible]Cal.

黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂危中西調治罔效幸求 先生診治立起沈疴轉危爲安誠沾再造之恩[illegible]

●●●聲明無堂

啓者[illegible] 弟湯結謹啓

日相

1154 Stkt. S.F.

敬者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工[illegible] 士得頓街一千一百五十四號 依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啓

●捕廳委員被撤不服 本埠市長老路夫。。因捕廳委員與企李地 及士車路二人。不遵定例。。遽給沽酒牌照與西人某。在孖杰街近五街。開設新酒肆一間。。因該處相距學堂不過一百五十尺。照例不准開設酒肆 而該兩員竟徇私情。遽給准照。殊屬不合。故前禮拜將該兩員暫行撤職。該兩員均不悅服。延聘律師。赴大衙請給禁票。。阻止市長革辭其職。並謂市長之將其二人撤退。未有表明不准開設新酒肆。又未表明該學堂。是何等學堂。昨日衙官定判。。須將該二人違例實情表出。方能撤職。故市長現將加蘭租吏所攻該二人之文。表白一切云。

●衙案例誌 一號衙。亞陳等廿四名。聚賭案。。退至下禮拜一審。現泒差到該會所。看守夾碼。。另將檯車往衙署作証。。

各埠新聞

●●●黃雙命案之定判

古老沙訪函云。華人委利黃。及唐章二人。。被控爲鎗斃黃雙一案。昨日復在衙審訊。據西女合怒 及彼連二人供稱。我在碧士埠藥材店當工。當日曾見委利黃到店 由電話致電去尾利允埠一百一十號講話。其所取之號數。乃萃勝名字又據華人渣利養供稱。當日曾見委利黃。到予做工之處。。取食物一包而去。并求予借用電話筒。欲與尾利允埠講等語。但予答以此電話。祇可用之本處而已 。次審被告証人譚鴻。據供在該埠以理髮爲業。于禮拜一晚約五點鐘時 委利黃及唐章。到予店食飯。。未幾鄰人李富亦到。與予等抹，五湖紙牌。而予即往黃雙之店買蔗。。是時祇見譚植在該店。而亞合亞梅黃雙 均在床上。。或吹片煙。或睡熟黃梁 突有華人一名。約三十至四十歲者 直入店內。僞言買片烟 遂提炮轟斃黃雙。即行逃遁。此人非被告。予見黃雙倒地。即走出街而去。。又據譚植供稱 當晚在黃雙之士庫吹片烟。適行出外房。見生面華人入內。轟斃黃雙。此人並非被告。。又據委利黃供稱 當晚在譚洪店內食晚飯。至七點後鐘。見譚洪走來。報告黃雙被人鎗斃。使予等速行他適。。予乃萃勝堂人，故即向彼連士頓埠而去。曾欲賃馬車。。惟未有賃成。。遂往碧士埠。致電話與萃勝堂。并向華厨取食物而去。行至地佛士埠。始被拘拿云云。審至此。退至明日再審又今早古老沙專電云。委利黃被控爲槍斃黃双一案。經已審畢。是早十點鐘。由陪審員判爲二等殺人罪。。衙官示期下禮拜一日。乃定監禁年期。至唐章則判爲無罪云。。

◉美船航行巴拿孖河免繳稅餉 廿三日美京電云。。美京下議院。今日核議一例。凡美國輪船。。如來往美國各口岸。將來巴拿孖運河開通後。繞經此河。概免徵稅。以振興本國航業。由各議員投籌取決。以定從違。計贊成者一百四十七人。反對者一百二十六人。此例遂作爲通過云。。

●自由婚姻之誤事 廿二日尼華打埠電云。。華女賓珍。年將二八，于月之十七號日。與華人簡日樵私奔。行成婚禮。禮畢歸來。女之父母。查悉簡某經有妻子在中國。遂通知其女。是日該女赴衙求給分婚照。與簡某離異。。聞簡某年已四十三歲。經歸國數次云。

●嚴防墨亂波累 廿二日美京電云。美外部今日咨照陸軍部。請即電飭駐紮美墨邊界之帶兵官。若墨國官革兩軍開戰。。不准波累美界。兩軍所發之鎗彈 不得射入美境。以免危險。聞官革兩軍。現均厲兵秣馬。不日在苛𡑞士埠。必有一場劇戰云。

●兇犯以銃刑處死 廿二日梳力電云，西兇沙尾。因犯命案。經官定判爲死罪。以蔽厥辜。。是日由官詢其願繯首處死。抑願受鎗刑處死。。該犯答以願受銃刑。故泒差五名。。將該犯押至法場 以鎗刑處決云。

●農人慰望 二十號斐士那西報云。本處一帶。是日降雨孔多。渥霈甘霖。于種植田畝 裨益不淺。大慰農人之望。各園圃東主。以現時植物。。得此次雨澤以潤之。。將來收成。必較多數千元。雖將成熟之車梨果。有等被雨壓壞。然亦少數耳。已割之麥草。鋪曬于田間。亦被漬濕 惟幸無傷碍云。。

●何躁暴乃爾 廿二日芝加高電云。。本埠九十二街之河橋。于今早天將曙時。守橋人正在將橋開放。。候船駛過。適有西人標乾倫。與其男友二名。女友二名。同乘一自由車。飛馳而來。不見此橋已開。竟行駛過，致跌下河中。。五人均遭溺斃 無人生還云。

●狂夫囚禁 十一號柯利近省碧架埠西報云華人亞運年六十餘歲 昨在距本埠數里西人布旦之園圃處 躑躅于道途 喃喃自語。謂某華醫。前借取其銀二千元。不肯歸趙等語。差疑其患神經病 當將其拘逮 由官審過。發往癲人院囚禁。查該華人向在本處操當路工云。

各國新聞

●墨國革軍之野蠻 廿二日墨京電云。有等官軍。是日由佐李市馬利亞士地方返回。遞來消息。謂前兩月在該處，與革軍劇戰一場。革軍見有協助官軍之人。嚴行查拘。隨即置在火堆中。以火焚化之。有一次曾拘婦孺各一名。。亦用此慘酷之刑。以置之死地云。

●俄國決議振興海軍 二十二日俄京電云。。俄國議院。決議提撥庫帑五百零 兆盧布 即美金二百五十一兆元。以爲振興海軍之費云。

●●●聲明無堂

啓者本堂手足黃享重會邑京背村人向在市連打埠永泰昌司事經有廿餘年除列名致公保安堂份外並無厠身別堂今街上謠傳謂黃享重有某堂份深爲詫異特登報標紅表明仰各梓里細查幸毋誤會株連無辜切禱

大埠保安堂代啓

●●●同源會廣告

啓者本會定於是禮拜六晚即廿五晚八點鐘開第三期入會禮凡會員未來受禮者執齊屆時來會受禮以成一體此佈再者來會時須携本期黃色經費憑照方得入場

大埠同源會公啓

香港滙單每百四十九元一

●●●訪尋卓家貽

啓者小兒卓家貽香邑人前往呂宋秘魯謀生多年欠無音信殊以爲念如見此告白仰照下列之西字通信或有梓里知家貽下落乞代致意爲感

壬子年五月廿一號 弟卓耀祥啓

Mon Lee 612 Main St. Boise, Idaho.

●●●華友搭船回唐者問譚裔端君

啓者本公司迭蒙華友光顧生意日臻發達感激良多惟本公司前聘代理人雷光君近因事務繁劇不暇兼辦經已告辭現由本公司專聘裕昌隆譚裔端君暨司徒芳君代理一切自本月十八號以後凡華友與本公司來往事務統由該兩君經理特此佈告俾衆週知

一九一二年五月十八號金山大埠怕士域郵船公司總理士和連特啓

●●●聲明承受

啓者必珠卜埠三街門牌四百四十號永安祥雜貨藥材生意原日萃發堂余携等合做今因衆股東商議願將永安祥貨物舖底一概頂與聯裕堂承受訂期陽歷六月八號交易清楚改用永同昌字號開張倘永安祥有欠別人數目會項担保及揭借等情須要向永安祥舊手人理妥一經交易後與新承受人無涉日後生意財發萬金亦與舊手人無干特此聲明以免後論

五月十二日 聯裕堂啓

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco

生昌公司 雙龍八卦爲記

本店崇辦中國日本顧繡綵緞酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

參茸玉桂藥材

梁壽南醫寓 許濟嚴 譚崇綺 梁永剛 吳其晃啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物與價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞 舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號

黃森家 黃華伉 盤祖炘 馮安 啓

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)

話筒拿臺一百七十三號

遠東旅館

本旅館主人自書一式新建大樓計共四層開作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門張房內通氣光明電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨貴客來房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心 總理人黃毅章啓

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
話筒 China 1312 Home C 5194

新張廣告

金山正埠

彩彰 蘇杭

崇辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧繡橫眉桌磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠昃慎街七百六十八號

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

兼理各公司留聲機器新出班本嘜碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖儒炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啓

昌利 正埠 金山

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卌七號開張專造唐番各欵綫衫彩薦羽紗仔波羅襪絨綫衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤 黃孫照 胡綸仝啓

昌隆 金山正埠

CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco, Cal.

啓者本店前由屋崙遷回委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒服并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有軍函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衢 樓秀 燈秀 達仁 耀臣 星衢 仝啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號崇辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三　肇豐棧記啓

金山　志昌　大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎣明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都扳街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱[illegible]第二千零三十五

正北鹿茸

出堂告白

啓者雷龍福又名福子甯邑塘面尾村人前入有秉公堂份埠因謀生非易又爲父兄督責自願繳清費用即將名字退出堂份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報佈告仰各梓里咸知此佈

民國元年四月廿七號　弟雷龍福謹啟

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話箇三四三　黃孫照　黃振釗　余琪中啓

揮。但對內調遣。須得中央議會之同意。。以上所舉立法司法。純歸中央統一。有百利而無一害。。至行政權雖畧倣美國。而擴張中央權限。如各州州長。。雖由選舉。要必經總統之任命。是各州對于中央。。已有服從之勢。而各州政治。。有與中央政策反對者。中央因必要程度得干涉之。。行政上亦必能收統一之效。至中央各部。。行政長官　對于議會。使各負責任。。可以矯美國三權分立不能相通之弊。關於行政一部分事項。。行政部長。。概各負責任。議院彈劾。即可自由。而大總統地位。亦不致輕起紛議。政治上可以不擾。而其用意所在。。中央及各州之權限分明。不致畸輕畸重　共和之基礎始一定而不可傾覆。。以上皆本會同人研究所得　未敢自是。而又未容自閟也。。要之共和國主權。屬於人民　政府不過受人民所委任。。政治上組織。自當取決民意　苟爲民意所取。。無論何種組織。。均足實施共和政治。而利害要不足言。。盜所謂害者。。反於民意之所由生也。是故法之訥岌與布禮氏解共和爲投票。投票即民意也。然則政體問題之解決。亦爲徵集國民而投票耳。而本會同人。則願于民意未定以前。。於共和國實例外發生折中制。以備民意抉擇。而歸於從多數而已。海內政治家。幸勿以黨派觀之。則本會同人之所厚望也。（已完）

國民共進會會長伍廷芳　副會長王寵惠　會員陳錦濤等

緊要新聞

紐約中華電請議院粵督力駁禁例

紐約訪函云。中華公所。爲駁美國新立專禁我華人之苛例。連日集議。討論進行之辦法。因五月八號。議院已將該例提議。過後不准人辯駁。故於六號即派陳求。李煉明兩君。趕赴美京與律師商辦。緣是日（即五月八號）歐洲人。亦因該禁例有不便處。亦派代表到議院辯駁。故無機可乘。。後由律師得議院准情。限一禮拜將該禁例繕具訴詞　逐條指駁。現經請律師趕緊辦理矣。禮拜六晚。來決議電北京議院及粵都督。請即電向美廷力爭。昨晚即五月十三號再行集議。是晚梁領事及司披亞輪船公司之帮辦西人某君亦到議。後由梁領事宣讀大埠黎領事來函。述及大埠中華會館議定之辦法。並西人某君倡議派華商代表數人。同伊往見內商會總理。求其協助。眾贊成。即舉正余佳明。李煉明。。伍芬曾　彭芳。胡巨。李恩富。周良。李榮等數人爲代表。並復大埠來電。舉行美國東西各埠。每華僑科美銀一元。。以爲辦事之經費云云。。

▲致北京議院及粵都督電文錄後

美新立禁例　黃人入美者。不得改業各條。經日本辯駁。現改專禁華人。又將舊約華人居美。與美人同享法律所許利益。與最優待國國民相待。及准給華工厰回美各條删除。。背約辱國害僑。乞速電北京議院轉電美廷駁救。

紐約中華公所商董楊詠霖等僉電

遼陽兵變

紐約西報登倫敦十一號來電云。據本京接到天津電稱。遼陽（在東三省約離奉天二百英里）附近之兵。。是日變亂。。并到處搶劫云。

廣益　大埠

信箱二千四百七十七

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利　金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭闔口時出日用新鮮瓜菜發行生意皇商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美國英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大璣　潘純學　啓

訪尋家兄

啓者家兄馬文忠甯邑白沙山格村人年五十餘歲自光緒初年來美久無消息不知寄身何埠如有親友知家兄下落懇代致意或家兄見此告白即照開列之西字通知是所切禱

民國元年四月廿三號　弟馬協政謹啟

Wing Hong Chong Warner Alta., Can.

永安　合記　金山正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛帶結彩男女綫仔襪尾利允鷹嘜紅嘜紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代孤香山石岐隆都得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定筋妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四

話舖差拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St.　San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘等欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒（此酒補精益髓袪風去濕大有奇效）

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰　佈告

CHEW CHONG TAI & CO.

本號開創經已廿餘年

專辦

油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器

永和堂　玉桂　參茸

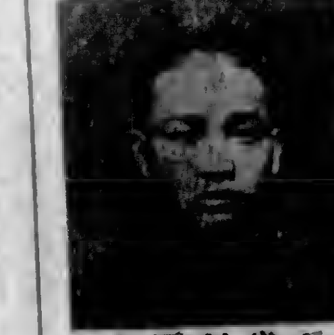
WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡高授男馬頌俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美蔭　劉孔安　關崇炳　敬

購拿吳亨



啓者新會人吳亨改扮西裝高英尺五尺四寸重一百三十磅年二十八歲眉毛燒去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿即謝花紅銀二百大元決不食言此佈

元年三月三日　大埠協勝堂啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳冠石　中文記錄余寶錫

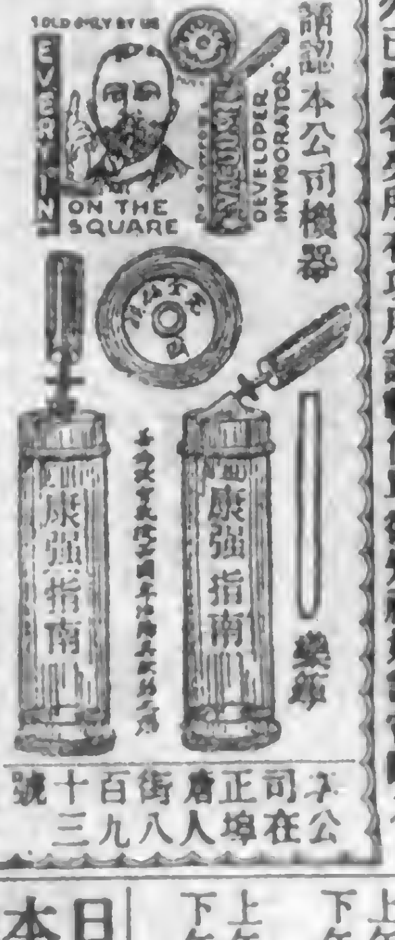
管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合耐自戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.


請認本公司機器
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南
藥筆

公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手秉理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來遇致無悞此佈

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器局膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器局膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疥藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治生疥藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後（無散沽）

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便通多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛樵藥一元半
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●治腳疼身傷藥水銀二元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心事睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根治洽去勞強胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生疥藥膏每罇銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元半
- ●速效滑臟丸銀一元半
- ●三角丸藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敍明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有謬稱康强機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小號係爲各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥斯不爽效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吹佔滙票或以担保信付來實可妥收無悞　藥頭上從艸

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光綫足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

	備福旅館	德備旅館
每晚	三毫五	二毫五
每禮拜	二元	一元五
每月	五元	七元

仝啓

往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號碼頭開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由煙租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行。各船堅固快捷不畏風浪船中佈置美備各艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 884 Flood Bldg.
870 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚翁端啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c.　Shave 10c.

歡迎華人剪髮好轉好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

廣安泰
承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F. Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區錫琴謹啟

染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　曾濟安堂啓

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York　紐約廣信昌
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill　市卡咕廣安隆

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極通宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怡思域田料公司啓

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

怡興　金山大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

巡丁亞昃廣告

J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2670　Sutter 2005
Superintendents Res. West2 019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行鋪戶棧房輪船昝宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意

在乾尼街二百五十一號　話筒失打二零零五　坎C二六七〇

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定準醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　白濁包五日全愈

（皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
揉花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒疳疔散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇一元
參茸興陽種子丸每罇二元
立止頭痛散每服價銀五毛）

此藥水係用外治實醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞　並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
天洋丸	二月廿五	天洋丸	三月初九
波斯	三月初七	波斯	三月十九
高麗	三月十四	高麗	三月廿五
春洋丸	三月廿一	春洋丸	四月初三
西伯利	三月廿八	西伯利	四月初十
差拿	四月初五	差拿	四月十六
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

SIM LAW. 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies.

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台檯椅地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎

請線差拿九七七　中華旅館主人啟

廣東新聞

●●●粵議會決議解散瓊州黃軍

四月九號。粵省臨時省會開議。出席代議士一百二十九人。書記長宣佈函電。內有瓊崖學會全體王蔚士等來函。○大致謂黃明堂去瓊後。遺民軍二百餘人。幷陸續招來二三百人。屢出行劫。雖人贓俱獲。而畏其兇悍。莫敢誰何。○三月三十一號。該軍復在海句勒索。被拿兩名。旋即釋放。詎該軍竟拔隊將向三亞坡。開礮轟海句。而鄉團亦鳴鑼持械。○○勢將與之決死。商場大爲恐慌。盡行罷市。○○該軍始暫不渡河。刻下雖無暴動。然巡防營及士人與黃民軍。○○已極端仇視。終必釀成大禍。乞憐憫民命。調去黃軍。以全兩屬等語。又據瓊崖議會。電開瓊崖餉絀不可安撫。○○無煩黃統制帶兵前來云云。衆謂黃明堂治軍不嚴。前到瓊州時。○○部下軍士。屢害地方。怨聲載道。迭經該處商民函電呼籲。惡感已深。遂表決知會都督。令其勿再到瓊。至遺留在瓊民軍。並請轉飭一律調省解散。以免隱患。

●●●咄咄財政部乃有此司員耶

廣東自反正後。凡舊日之廣東紙幣 皆須加蓋軍政府戳記。方能照常行使。初限至陰歷客歲十月初十截止。○其時適有港商葉占五。新甯人也。因事旋鄉。○至十二日搭甯邑火車返港。在車恰與李煜堂之姪李鴻林相遇。敘談之際。○鴻林自道在省財政司當給戳之職。徽章煌然。並云給戳展期十五日。是時占五適有廣東紙幣六十元。係鄉間親友托其代給戳者。聞鴻林言。以爲其適逢便。○遂將該六十元轉托鴻林代蓋戳記。乃分袂後數月之久。未見鴻林將該幣交回經修函幷托友詢問。迄無回音。日前占五在港甯邑公所。適與李煜堂遇。即將此事對煜堂伸訴。煜堂則謂子姪衆多。品類不一。又似謂占五當時交托。未免輕信之意。後占五謂鴻林有財政司徽章爲憑。確鑿可據。幷非輕信。○○李煜堂略言近日徽章。其多如鯽。似謂徽章尤不足爲憑證也者。○○占五謂近來徽章。雖無價值。然該徽章有財政司戳記。○○且該員又爲財政司長之姪。此猶謬謬然曰。是不足以爲憑證。恐無以服人。後經辨論再三。卒以不了了之。刻聞占五之親友。屢到港向占五索賠。占五擬正式向財政司稟控。○○不知財政司將何以處此耳。○○

●●●同盟會果有此賊耶

反正之後。藉襟章以搶劫者。不知凡幾。本無足異。所異者當場捉獲。審實因襟章而放之耳。四月廿二號夜。○○有行劫會城三賢祠第四巷。被該處東樓卡勇團捕。槍傷一匪。○○除逃脫外。共獲三匪。皆有同盟會襟章。送至本城趙營。知其事者。莫不翹首跂足。望其鎗斃以示儆。詎至廿四號。竟將該三匪盡釋。以致全城譁然。○○皆謂入份同盟會。不妨做賊云云。○○「錄四邑旬報」

●●●燒烟花引匪行劫

江門雲逕鄉。半皆商家僑寓。鄉中立有團勇。嚴守閘內。生面人不易入其鄉。四月廿三晚。該鄉慶炮會。燒烟花。引動外人觀看。匪徒得以乘間而入 事畢。而匪已劫四家矣。失贓最多者惟甘某。緣預備伊子成親事。故被劫獨鉅云。○○

●●●江門商務學校之成立

江門爲通商口埠。地方繁盛。現該埠熱心志士。○組織商務學校。一設于石灣廟。一設于新市廟。專教商學。以養成商戰軍。不收學費。經于十九日開學。生徒甚衆。各教員亦任義務云。○○

●●●會城之劫案

新會城東門城腳大巷區宅。昨廿三號四更時候。有匪徒十餘人。到該宅行劫 爲城樓民軍偵知。○即由管帶鄧彪督率民軍到捕。當場獲匪二人。是時有一民軍。因急於追捕。忙速之間。失足由城樓跌落地下。傷勢頗重。○

●●●劣紳首倡拜會

恩平那吉。自恩平反正之始。有劣局紳梁修家梁鎮義等。串通恩平管帶梁森。即芝麻油。幷宿匪梁遠鋒馮猷貴等強迫良民拜會。凡入會者。視家之有無。以爲索勒之多寡如不拜會者。即焚劫之。故逼得人人皆要入會云。○

●●●謀財害命之術何疏也

省城新豐街之謀財害命案 經由警察廳獲張某歸案嚴辦。聞其詳情云。日前有上海某司委員李某。帶同隨員四人來粵。聞抵省時曾照知某官廳。謂來粵購辦槍械等語。○李携有銀幣巨萬。書明另有數千付存某某店。俟買成鎗械。○○即刻起回。其身邊懷有鉅金。不料被人窺伺。不知何故。李某同隨員一人。共成二人。同到新豐街新杭坊第七號門牌張某處買槍。是晚張某留飧。約同將李二人轟斃。即將屍骸埋於宅內神廳後便。並用增磚填蓋。以爲滅迹。翌早張某携同家眷。搬往華寧里長春棧居住。是日李之隨員。○○尚有兩人在城外居住。因不見李回。心知有異。立即報知警官。帶同警兵前往新豐街查問。據坊人謂前晚張宅。忽有鎗聲。不知何故。現在該宅已搬遷閉門等語。○○警官及某隨員愈生疑惑。一面入屋檢查。果見兩屍該埋在地下 ○一面分派偵探 前往長春棧將張某拿獲。是日已由檢事局派員相驗。臭腐不堪。該死者身穿西裝衣服云。○○

●●●銀幣有人私鑄

濟字第三營。在西關吉星里打鐵店。拿獲三人。○係私鑄僞銀者。並起出僞銀四百餘元。及銅模印管針機器等件 ○已一併解赴龍統制大營發落矣。○○

●●●寄快信不停禮拜

郵局向章。每逢星期日停寄快信。刻下廣州郵政總局。○爲利便交通起見。特定新章。嗣後星期日亦照常收寄快信。○○昨經通行各分局矣。○○

●○●又有控財政司者

酒行代表黃凌機。具呈軍政府。稟控財政司懷私偏斷。○○改章分承。呈請查辦。軍政府以所控各節。仰候查明。併飭財政司明白呈復。再行核奪。○

貨 真 價 實
金山大埠 裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代傳各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三三號
裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老 永 真 舖

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭雜貨中國日本瓷器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常投理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人李清 李錦 謹敢

金山大埠 華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷
時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號
華彰號啟

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結核症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癩難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛腳濕毒症
一治抓損受毒症
一治遇身癢毒症
一治癩毒發癢症

M.K.TAK 674 Jackson St.
Room 8 S. F. Cal.

一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛾瘋行走症

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上走皮症廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難開症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑耍受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九九言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
詞林妙品一毫
濡染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛

金山 天華興
貨真價實 童叟無欺
Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客惡要請照上列西字附來無悞

大埠 東昌
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈
西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO,
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揃辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備 諸君惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞
司事人湯宗湖 湯思瑨 湯義芹 [illegible] 啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
纖像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞
請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

正埠 錦泰 金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑽石玉器珍珠各樣戒指並及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件確係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常有鷹銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出皇日造就依期付上快捷無悞其銀先寄出或託皇店交銀或由COD從客自便留心光顧是幸
錦泰啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同及紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠挨街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也
Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫濟世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實 童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履靴什物俱全中日綢綢綉花搭巾新欵綉花牙邊女串男庄絲巾各欵順綉檯眉帳眉福山棉綉花長袍彩頭日庄彩各欵刀花絹扇日本中國各欵象牙刀花公仔玩物檀香磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷
話筒差拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啟

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生。人以運而進化。得其時則揚眉吐氣。失其運則斂跡藏踪。故先聖有言道之將行也命歟。道之將廢也亦命歟。所以古今英雄豪傑。中西志士仁人。無論庸夫俗子。皆在陰陽之內。不出五行之外。彼何富而此何賤。彼何貴而此何貧。此皆各乎其氣數。雖然相也命也至微至顯。一經指點。成敗昭然。或遨遊聚處。可避不測之危險。或久困窮途。轉趨蓬時之禍福。則星相前途豈不重且大哉。予雖不敏。以詩書餘暇。訣受名師。學習五行生尅之理。參訂相命卜易諸書。從事于斯十餘年來。閱歷日久而奧妙日深。曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣。爲桑梓所賞識。客歲壯遊美洲。均蒙士商嘉許。今者重遊金門。豈敢誇探希夷之秘術。得管輅之神奇。不爲思以星學發明喚起人羣進步。故聊與諸君訂文字因緣。此弟之名與心不相謀適相合也。用登告白。復乞垂青。茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八 小批八字壹員 中批星盤弍員
精究相法弍員 相命同參叁員 流年長庚六員
四季星盤捌員 逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱 舊電話筒一二一五九
ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

●●●請購鐵夾碼

啟者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈
西人巴舍路鐵夾碼公司披露
PARCELL SAFE CO. 577 Market St. S.F. Cal

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

●專東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
臍痛藥散膏藥一元
鶴膝毒藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
揉眼腫痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
鴉片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
瘡水傷手腳藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡毒瘡藥散每罇三元
搽久年爛腳藥散每罇三元
搽三角風藥散每罇一元
生蠱喉疳藥散每罇二元
貼花柳腫毒膏藥每張一元
搽陰囊油虫藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲膏藥每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痳瘋面上凸內藥散每罇四元
治痳瘋膏藥每張一元
花柳痳症風濕藥酒一枝廾元
花柳藥酒一枝八元
生蛇藥散每罇三元
盧風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元
心痛藥散每罇一元
橫肱藥散三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
搽頭痛藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
扯氣藥散每罇一元五
健脾丸每個一元
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
癬藥一搽光一元
搽風痘藥散每罇四元
芒菓膏藥每張三元
油火傷手 藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脉藥散每罇一元
花柳毒藥散每罇三元
陰陽惡毒搽藥散每罇二元
擂紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每罇一元五
揉藥膏去腐肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒
良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道精理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
已酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并長紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一兩杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售
大埠寄售 福生堂 保滋堂 集蘭堂 惠春園 大同報 同仁堂 務滋堂 聯昌號
譚參啓

中國新聞

●●●孫武抵京

黎副總統顧問官孫武。曾經袁大總統電將予以重大之任。黎得電。即促其北上。玆聞孫已於昨日乘晚車抵京。。國民協進會。特推范源濂 邵義二人。前往招待一切云。

●●●顧問由唐總理推薦

袁大總統電聘顧問。係唐總理在南方時選定。湯壽潛。。章炳麟。程德全。伍廷芳。徐世昌。趙鳳昌。張謇。汪兆銘八人爲高等顧問官。電薦袁大總統。袁對於此項人物。。甚表同情。故當即正式發表云。

●●●王天縱有來京之說

河南王天縱。自受劉鵬翔招撫以後。被部下所挽留。。不能脫身。今函告劉君。約定陽歷五月初旬。隻身來都 面見袁大總統 細陳河南土匪情形。自願獨當一面 設法辦理 天縱綠林中之英雄也。總統若以籠絡手段駕馭之 豫省之亂不足平矣

●●●亡清移居之先聲

皇室總長世續。前命內務府修葺頤和園。以爲將來清廷移駐之預備。聞內務府派員查勘 估價二十萬兩。 世總長因工價太昂。令再核實估計。否則另委人承辦云

●●●電器事業抵借外欵

北京函云。德國西門子洋行買辦鮑星槎。欲介紹該洋行借欵與唐總理。要求以電器事業 歸該洋行承辦。。查悉西門子洋行。於去年曾運動度支部。願借欵三百萬馬克。（畧値百五十萬元上下）要求承辦北京電車。屢議未成。。嗣南方革軍起。唐總理入京。該公司復往游說。唐因借數太少。而遽予專利。利害不能相當。未能議決。唐赴南方、又有人運動梁士詒。梁所見與唐同。因此議終未諧。。或謂此事之外西門子洋行。尚有借欵三百萬元。要求專辦京津及東三省電氣事業之運動。或謂祗有借欵包辦電車之運動。兩說孰確。尚待切查。

●●●陳貽範得上海交涉使之由來

大總統對於上海通商交涉使一職。異常愼重 蓋以民國甫經成立。交涉日繁。上海爲萬國通商之地。非素有名望 熟於外交者。實難勝任。日前迭與外交總長會商。。以溫宗堯既決辭職。當遴派深明外交人員。前往辦理交涉事宜。。俾資得手。而絕外侮。故特任命前駐英參贊陳貽範爲上海交涉使云。。

●●●陰謀之可畏

平民報云。。武漢肇事以後。。日本人爭先投効。人皆義之。有疑其承政府之命而往者。好事者猶爲力辯 豈知彼等。。爲鬼爲蜮 別具肺腸。官軍陷漢陽之日。。陸軍中佐某以書脅黎副總統曰。亟獻二十五萬兩來。不然且呼官軍至。。黎副總統不得已盡出司令部之金予之。。彼國某雜誌當以此事眞相發表於衆。各新聞之武漢特派員、亦曾論及之。。第諱其名而未之揭耳。日者伊集院公使歸。又責各新聞之不應暴露斯事。至爲中日感情之累。且引比利時借欵爲例。。堅囑以後凡百宜嚴守秘密。然則此事已足以證其爲眞。而日政府雖知之。爲有玷國体。亦假作痴聾。不予懲儆。近數年來日本以國帑告竭。在在欲攫人之利權。若寺內者。。殆善體政府之苦衷。而欲有所圖耶。

廣東新聞

●●●廣海爭官風潮公電

報界公會分送都督府暨陽軍務處民政司長均鑒 。朱佑駐廣海城、大局安、輿情協。全體公認。現聞黃夢醒奉委爲下三都民團長。又駐廣海城 必與朱衝突。查九月二十、夢醒毀總署 沒槍械。種種不法。久爲社會所不容。今飭朱佑歸伊節制。全體不認。彼竟串陳天爵、糾匪多人、意圖攻擊。。危機逼迫。如矢在弦 居民遷避紛紛。乞速收回成命。免遭糜爛。。新寧廣海保安局紳商學界黃昭棠劉國泰林撫財等泣叩

●●民軍缺額騙餉豈祗一陸蘭清耶

羊城訪函云。粵省民軍。無不以少報多 以騙領軍餉 兩實軍伙 今當清查遣散之際 蘭軍統領陸蘭清。首被查出。缺額最多。陸君之名 一落千丈。 玆將省報所登共和會之告白。照錄如下。

（共和會之表白）共和會自反正而後。即組織共和會。首以傾覆專制政府 幷羣策羣力。實行保衛地方。信守道德。視利祿如敝屣、本會自成立以來。雖不敢謂受社會推崇。而絕無損德敗行之事。爲社會所指謫。乃者會員陸蘭清統領蘭軍。缺額甚多。經都督派委共和會同人等。前往查點。據蘭軍營長隊長自供 均有缺額情事。此不獨蘭軍名譽有玷（抑亦共和會全體之羞。爰集同人公議。。勒令陸蘭清退出共和會。以爲玩法斂財者戒。謹此佈告。。

第一協統領李福林　第一標標統李浩　第二營長李羣

第三營營長伍得平　第二標標統李雍　第一營長蔣森

第一營營長吳近　第三營營長馮添　炮營營長陳伯華

第二協統領陸領　第三標統陸常　第一營長陸坚

第二營營長陸錦　第三營營長霍來　第四營長陸養

第四標標統張炳　第一營營長鄧江　第二營營長陳林

第三營營長黎義　第五標標統黎炳珠　第一營營長黎否

第二營營長黃會　第三營長何江　第一營長林駒

海軍游擊隊統領譚義　第一營長譚耀

第二營長李觀德　第三營長袁[illegible]　培字營長吳培

康字醫衛軍統領周康　祿字醫衛軍統領張祿　全啓

（敬告蘭軍軍隊各官長）陸蘭清甘犯不韙。騙餉敗法。所有該軍標長長隊長。爲彼欺弄。。非與協謀。。久爲共和會同人所共信 惟陸蘭清利慾昏心。敗壞道德。。有傷我本會名譽。。現被本會勒令退會。。特行敬告蘭軍標統隊長諸君。。務將所統軍隊實數。據實報告都督。愼毋自損名譽。爲世詬責 是所厚望。同人能保都督不因陸統一人之咎。。罪及諸君 請勿懷疑自誤。

共和會啓

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鐘計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請新來爛是荷

西人怕思域自由車公司啟

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1855 Bush St.
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠愛愼街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信

正埠泰生老鋪金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

劉日初中西醫生

●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

○○婦科花柳扶元接春散 每瓶銀五元

○○白濁無憂丸 每樽價銀一元

○○腎虧壯陽種子丸 每樽價銀一元 每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

○○補身壯陽九轉丸 每樽價銀一元

●●恭頌名醫 藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

LAU YIT CHO. [illegible] Grant Ave. San Francisco Cal.

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅鐵生肌膏每盒二元　返年花柳除毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個價一元

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如 蒙梓里光顧請到小店掛號便妥 羅省 巨英隆启

金山 正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

启者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞裕巾新欵絲巾牙邊巾杉木傢私宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡內人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 貴市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是幸 生昌隆啟

日本舖貨

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥膏適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經墳實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏與揚傳之妙品耳出身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥治陰囊腫大氣冲上下睾丸腫痛兼嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代寄處正埠祁板、世界報貨寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧 本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧
伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來押啟

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal,

四川伍家園 悅來押

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之、舖在四川省垣北門大街開張

●玆將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒 匯年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛呵嗼丸
龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏○酒 白濁止痛散 立止牙痛散
萬應浸跌藥水 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠愛愼街悅來棧代售

鑲天福飾

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,

啓者本號在大埠愛愼街七百廿七號專造手鈪銀環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均照其便卯爲留心光顧是禱

謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號出卸唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立權 林立理 全啟

The American Tailoring
Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗熨潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列

西裝衣服一套（連熨）一元五　衫每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元　帽每件五毫
褲每條銀五毛　氈每張一元

喊線得忌利四二九五　亞美利堅洗衣公司啓

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士豐沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷

碧市沙連乍帽店謹啟

Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

金山 羅省 萬國積貯銀行

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾稔步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤紙取銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●玆將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

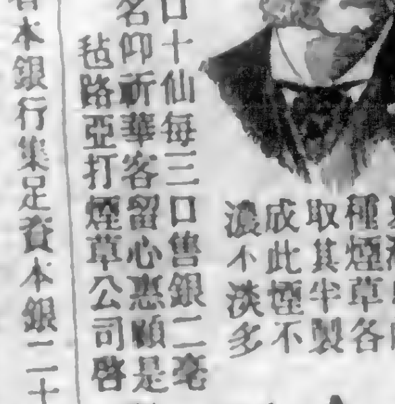
金山大埠華生隆啓

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香梘香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧收價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

意市頓公司
新張廣告
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST
SAN FRANCISCO CAL

意士頓公司披露

電話差拿一弍七五 坎〇五一五八



煙草公司廣告

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味烟以致烟癮日重乎多吸此烟心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種烟草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷

毡路亞打煙草公司啓

Gen^l Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c

M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一槪接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙合街東南角

尼順路銀行總理幹路文嗲庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

廣和泰謹啟

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鏤作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞 再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百三十五號專辦打臘利器馬秫刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞埠上加頂好能胆發客價廉從希惟光顧

力士炮銃店啓

Ladd's Gun Store 385 Kearny St. S. F.

Dr. A. E. Blake
510½ N Los. Angeles St.
Rooms 2 & 8
Los Angeles Cal.

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省技利街五百十號半即芝寧堂樓上第二第三兩號房爲醫所就理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾華友問診之得便且又醫症取價從廉貧減贈以冀揚名爲望

西醫生布力專醫內外奇難雜症

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（儒醫譚裔蕃內外方脉寓）

司事人 譚裔錦 譚裔漢 譚裔鎬 陳德遂 陳德週 仝啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精料各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各鋪戶招接生意即定即交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾愼街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄕里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

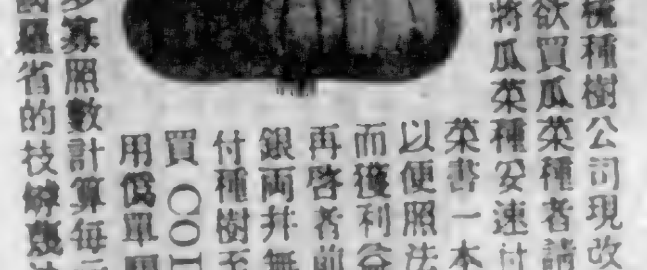
三合號謹啟

天成舖金

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鏡作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠愛愼街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓



種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

啟者羅省埠鴨愼鴨撓種樹公司現改爲的技婢甦沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并暗以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化站買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技婢甦沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F. Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之恙乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官格利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

怡思城煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

[illegible]

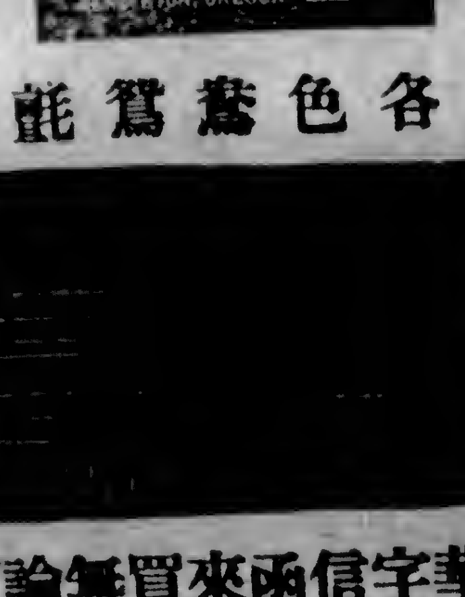
大埠怡思城煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告

啟者本店開張[illegible]十三號專辦唐[illegible]惠單到來定然[illegible]接理各埠富客[illegible]

WING TAI LUNG & CO
823 Washington St S.F. Cal



沙陸公司 貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

各色鷄鷹氈

PENDLETON

正羊毛摔結衫

回信銀還

本公司辦此鷄頭鷹毛氈乃獨一無二之貨欲購者請細認鷄頭庶不致悞外埠寄[illegible]

華字函信來買無論何色好氈均皆妥速

評事時

粵省盜賊之進步

粵省自光復至今。政教民德。無一不退步。而惟盜賊無一不進步。

尋常盜賊之利器。不過劍仔或土槍耳。自光復後。而曲尺。而駁殼。而炸彈。無一不犀利絕倫。此爲盜賊器械之進步。

人必困窮然後爲盜。故衣服多襤褸。舉動多詭秘。自光復後。其行刼之裝束堂堂然。始而襟章大褸。繼而長衫甦帽矣。此爲盜賊衣飾之進步。

往常盜賊。多在四鄉。其出沒於省城者。大都鼠竊狗偸之類耳。自光復後。而搶物。而刼掠。而擄人。始猶黑夜。繼且白晝。始猶一戶。繼且全街。其猖獗情形。日新月異。此爲盜賊胆氣之進步。

雖然。盜賊進步。而巡警兵隊亦進步。則其力足以制之。猶可言也。而今巡警則何如。而今兵隊則何如。

社會鏡

甯城花叢風雨記

甯邑花界。以西甯市爲最盛。燕喜甯陽兩酒樓。又復窮奢極靡。以相競勝。其風味雖不及香港、然較之江門佛山各都會。殆有過之而無不及。是以買花解語。借酒澆愁。苟於大雅而無傷。應爲官廳所不禁。反正後。一般曲尺駁殼。（手鎗名）任意催殘。固已人乖人道。甚至槍斃人命。尤屬有碍治安。以故人言嘖嘖。事爲民政長民團長所聞。即出示禁絕。自四月八號至六月八號止。所有縣屬妓館 停業兩月。日來門巷依然。而鶯鶯燕燕。不知飛向何處。一般天台舊人。均索然興盡云。

四月七號晚。有飲客李阿堯。（該李堯別有其人並非游擊隊隊長及甯市卡勇之李堯）邀仝友人陳梅宗。（係鐵路公司護勇）陳阿芳。（係鐵路公司更夫）譚萬松。李均等。在燕喜樓十一號房。招妓侑酒。至十二點鐘。將近入席時。妓女齊到。各客環立席側。獨李堯與陳芳二人。尚偃臥該房床上。先由東道李堯。喚起入席。陳芳先起。不料所帶之短鎗。忽然墜地。轟然一响。該彈先由陳芳足部穿過。直入陳梅宗頸部。陳梅宗即時斃命。當時同座飲客妓女。因驚失措。惟李堯與李均二人。在驚惶之際。即不知去向。鄰近廳房各飲客。吃此一驚。花情酒興。亦爲之消滅殆盡。是時該酒樓主人。以事關人命。即走報甯市公所。由公所派出更練。到該樓。將同飲之客譚萬松。及妓婦章仔。福有。亞有。閏有。銀桂五名。一併拘留在公所。翌日陳梅宗之親屬陳秋宗。即邀請李民團長。親到司法署請驗。至午間。該署檢事兼專審員。即帶仝錄供仵作到塲看驗。驗畢。即飭梅宗家人。將屍身領回殯殮。至下午三点鐘。遂傳集飲客譚萬松妓婦章仔等五名。到庭質訊。聞各人所供。衆口一詞。均謂鎗响之後。始知陳芳被傷。陳梅宗傷斃。大約係自行失愼所致。非有仇殺情事云。

（按）夫鎗械凶器。在軍事時代。不得已而移用。苟非其時。在所必禁。乃一般軍人鏢客。一若斷須不可去身。爭房爭妓之時。既拔之以示威。擁抱偎貼之際。又弄之以示濶。豈徒可畏。抑亦可妒。故記者嘗有不意駁殼左輪（均手鎗名）乃有如許權利之言。（見前報）此輩享此種權利既久。則其以頸血爲代價。亦復何憾。獨是槍砲火藥。爲文明之利器。今乃僅得爲此輩効用。以珠彈雀。實覺不倫。駁殼有靈。不知若何慟哭耳。

短篇小說

古寺怪（續）

時天巳昏黑。李在懷中取出燐寸。燃着佛案上殘燭。案視佛殿。雖陳設簡陋。然面積頗廣。足敷十餘人坐卧。且潔淨無塵埃。殿之左。立一巨鼓。承以木架。其右則一廢鐘委地。缺口濶尺許。中有神案。已爲同伴某甲所佔。餘人皆據地而坐。李携有竹籃一具。所以載行李者。乃啓扃。取破毡鋪地。并檢各烟具出。燃燈吸烟。旋覺寒風陣陣。從殿後吹來。蓋殿後尙有一戶。戶外竹木蕭疎。料是廢圃。然無門掩蔽。故風從戶外透入也。李乃移毡近鐘。而置竹籃於其畔。藉鐘及籃爲屏蔽。使煙燈不爲風弄。吞吐乃得自如。衆人終日奔波。均有倦態、略進食物。縱談少頃。則皆就地偃卧。張以地面寒濕。卧殊不安。獨搔首攢眉。躊躇四顧。旋視殿之左隅。有小閣數楹。蓋儲蓄雜物者。雖無階梯。然由鼓架援而上。其勢甚易。乃躡足登之。自慶得所。以視卧地之衆。不啻有上下床之別矣。夜色巳深。雨猶未歇。簷漏滴瀝、棖觸旅懷。而衆人均已酣眠。鼻聲四起。獨李猶一燈相對。笑傲煙霞。張因遙與扳談。談久辭竭。輾轉不能成寐。時張亦罷吸、惟尙握槍形之煙槍。寂然不動。似醉非醉。半醒半睡。俄覺雨止。空際纖雲舒卷。時露月色一鈎。忽旋風颯然。殿後蹤躡有聲。殊可怪詫。俯瞰殿內。見李吸煙之燈火。已爲風所滅。（未完）

談叢

某總兵馬

亡清時某總兵任吾粤久。頗著戰功。所乘馬汗血種也。神駿不凡。曾屢脫某于危。某深寶之。一日所屬匪警。某率兵往討。貪功躁進。誤陷伏中。部衆死亡甚多。某力戰不脫。敵陣萬鎗齊發。彈丸雨下。幔前親卒。紛紛飲彈仆地。某勢危甚。所乘馬急伏地下。某緊抱馬項。隨之俱伏。流彈橫飛。均從頂上過。得以無損。援兵旋至。馬忽從地下奮躍而起。逕突重圍。踰越濠塹。儼如平地。還營時。汗血涔涔。某經是役。益愛此馬。芻秣一切。均躬親爲之。不假手僕圉。馬亦驕甚。非某親飼之者。輒長嘶不食也。會有涎其馬而欲盜之者。糾黨數人。夜踰既入。潛解其韁。欲乘之出。馬奮迅一嘶。踶殺數人。諸盜惶怯反走。護兵聞聲趨集。一一獲之。無得脫者。

●●●游藝社特別第二會對題求

教（有無　士臣　花柳）（無有　臣士　柳花）轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷六月二十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表 無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鸞鷺毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

繼興第三會對題求

教（華美　門里）（美華　里門）轆轤 卷貲賞格均照前會 單聯

列邦正式憑公認

本社總收卷處廣榮源 Cerro Houer & Co. 863 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處博雅齋 Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷
天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復開大埠嚤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啓
司事人黃催業 葉春煖 黃華倫

頂好呂宋煙發售

發客其烟

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四
新舊電話 Fillmore 889

Chinese Herb Co.
1844 Sutter St. S.F. Cal.

精理雜症
跌打 損傷 斷骨 鵝喉 扯氣 咳嗽 風濕 水腫 痔瘡
心痛 頭痛 肚痛 眼痛 腰痛 疳毒 陰虛 遺精 婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈 貧者贈醫

遷回大埠 福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
◉本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶雞藥每料二元五
自泡製三蛇羗　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

本報特別小說發售

斯芬克斯之美人六毫　歡喜果三毫五　白頭少年三毛五
枯樹花每套一圓二五　學究新談六毫　大字三國志一元
西巡回鑾始末記二毫　東周列國八毫　海外拾遺三毛五
納里雅偵探談二毫五　滑稽外史二元　天際落花三毫五
双孝子喋血酬恩記七毛五　双環案二毛五　燕山外史銀二毛
小英雄二卷七毛五　五鷁恩記五毫　青藜影二毫五仙
佳人奇遇七毫五先　九命奇冤七毫　劍底鴛鴦七毛五

（捐買粵東江北義賑劵芳名）

伍耀南二十三元　譚裔莊十五大元　劉 毓十三大元
黃金良十二大元　蔡 爵十一大元　關國斌九大元
陳明穗　梁 鴻　每七元　陳漢民　湯 端　馬光譽
錦 利　每六元　李雄燧　李雲舫　鄺修溥　譚煥泰
湯奕南　合益號　每十元　黃永桊　眞機會　吳 有
陳松桊　李權棨　蔣國煉　梁 槐　梅恭桊　陳林氏
順利號　廖永槐　金昌桊　鄺澤概　吳澤康　林華進
廖 霈　朱鳳章　黎毛女　阮宏瓚　陳宗龍　胡有庚
東興隆　張 燿　湯思穀　潘用之　施 養　吳澤扶
西女到　賀路五元　黃喬南　曾卓毓　何 玲　秉公堂
符興宏　張椿標　龔星舫　蔣澤欣　朱 儉　梅宗周
葉劉氏　安 嫦　伍柳棠　每五元

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常續友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂驚焉東手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章用答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

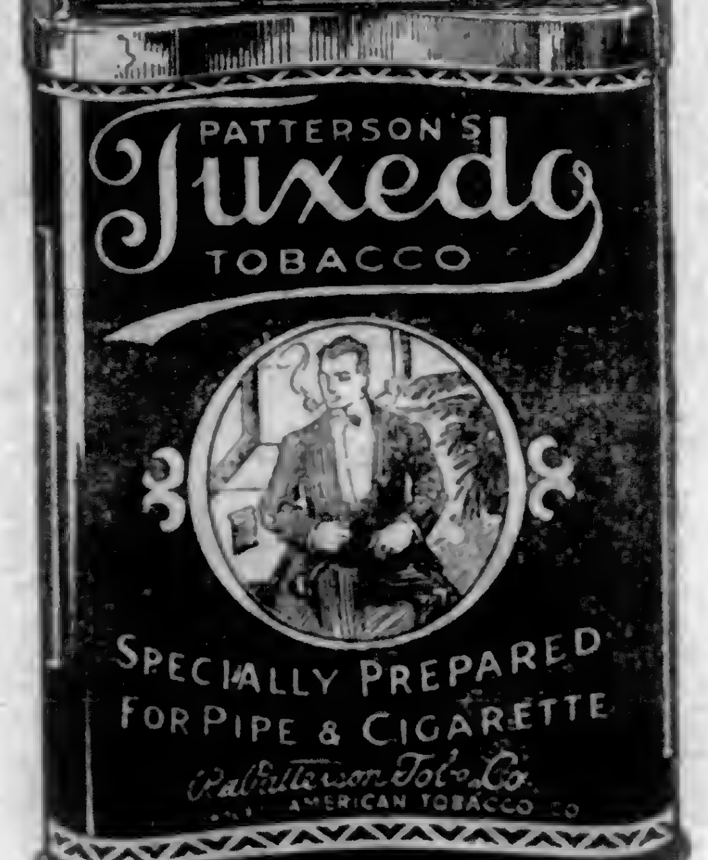
●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave. S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳稍便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露



PATTERSON'S

PATTERSON'S Tuxedo TOBACCO

頂好烟絲爲煙筒吸食之用
頂好烟碎爲紙捲吸食之用

此等好烟各處均有寄售每盒十仙請認此招牌庶不致誤

10c

砵打臣速矢度烟草公司啓

R. A. Patterson Tobacco Co.
Stock Owned by the American Tobacco Company

●●●開平護龍鄧氏籌辦愛善堂贈醫院第七期經收捐欵

福田廣種。預培富貴之花。心地宏開。定報平安之竹。蓋善量彌宏。則善緣愈結。情所必至。理亦宜然。如我護龍鄉所籌辦之愛善堂贈醫院也。茲値七期捐欵。收貯銀行。用將一切鴻名。齊標報紙。雖大發慈悲。善施者非期善報。而暗培陰隲。善果必根乎善因。諸君之熱誠尙矣。同人之感謝奚如。惟檢閱緣部。其間繳回者固多。奈地遠人疎。或已發部而未經勸捐。或已經捐而尙未繳部者。尙屬不少。况善事之推行欲廣。則善欵之籌集須多。伏乞同宗善士。各界善團。其已發部而未經勸捐者。仰鼎力勸捐。藉苴善言。若已勸捐而尙未繳部者。望早日繳部。成茲善行。吾知力襄善舉。自然福緣善慶矣。

●是期收得美金六百七十六元正
●業經公司附貯花旗銀行有據

中華民國元年六月十七日 總理人鄧灌隆鄧業柱等仝啓

謹將捐欵芳名臚列于后

東頭村鄧光隆捐銀五十元　永慶里鄧衍隆捐銀五十元
潮境鍾文嶺村黃煜衍卅元　潮境鍾文嶺村黃鳳興卅元
廟墶鄧培修捐銀二十大元　果園村鄧松源捐銀二十元
廟墶鄧榮開捐銀二十大元　甯邑長龍村鄧世條二十元
水樓村鄧浩顯捐銀二十元　番邑竺西氏捐銀壹十大元
會邑梅江陳秀大捐銀十元　龍灣里鄧管業捐銀壹十元
潘美村鄧業勝捐銀一十元　平安村鄧宏業捐銀一十元
東頭村鄧世湘捐銀一十元　潘美村鄧業濃捐銀一十元
潘美村鄧業意捐銀一十元　永興里鄧滾業捐銀一十元
牛溪新村鄧杜喬捐銀一十元　永安里鄧世德捐銀一十元
東頭村鄧勝基捐銀一十元　東頭村鄧瑤隆捐銀一十元
果園村鄧樹槐捐銀一十元　果園村鄧日燦捐銀一十元
果園村鄧入祐捐銀一十元　開邑塘基頭司徒俊瑤十元
開邑嵐厚村譚馥華捐一元　東頭村鄧振欽捐銀一十元
龍口村鄧紹隆捐銀一十元　東坑中村鄧榮護捐銀十元
果園村鄧業和捐銀一十元　世興里鄧世錦捐銀五大元
甯邑獨岡葉梓硯捐銀五元　東坑中村鄧福就捐銀五元
甯邑葉厚葉柱惠捐銀五元　甯邑西坑橋頭李是男五元
果園村鄧松錫捐銀五大元　果園村鄧燦均捐銀五大元
果園村鄧松煥捐銀五大元　開邑月山村司徒浩貞五元
開邑幕村龍安伍炳南五元　西頭村鄧金德捐銀五大元
錄鸞洲司徒門李氏五大元　齊塘新成里黃昂沾五大元
甯邑冲蔞鄺祝敬捐銀五元　永豐里鄧世汲捐銀五大元
永興里鄧世治捐銀五大元　永興里鄧浩振捐銀五大元
牛溪新村鄧清瀾捐銀五元　甯邑橫佳廟麥宗灼五大元
龍口村鄧業閏捐銀五大元　永安里鄧炎扶捐銀五大元
高田村鄧嘉季捐銀五大元　東頭村鄧煜隆捐銀五大元
牛溪新村鄧杜揚捐銀五元　牛溪新村鄧清新捐銀五元
牛溪新村鄧清徵捐銀五元　甯邑蝦村伍維珍捐銀五元
南海獅子寶鄧晉卿捐五元　甯邑 馬英燊捐銀五大元
開邑[illegible]坎關朝富捐銀五元　果園村鄧紀泮捐銀五大元
開邑黃屋黃德植捐銀五元　永盛里鄧璋隆捐銀五大元
東坑中村鄧世亨捐銀五元　大樓村 鄧宏捐銀五大元
甯邑東成里鄧文深三大元　牛溪村鄧華現捐銀三大元
牛溪村鄧子女捐銀三大元　甯邑冲蔞鄧文業二元五毫
甯邑 鄧北濃捐銀二大元　甯邑富潤里伍尙脩二大元
甯邑蝦村伍榮錦捐銀二元　開邑百炎余毓煥一元五毛
世興里鄧宗隆捐銀五大元　鶴邑龍灣里鄧漢進捐五元
甯邑卜村伍錦寬捐銀 元　開邑月山村司徒槐捐一元

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫環男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行給訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基神首出民用木興藥品先儒黃帝以聖主傳顧問岐伯以頒補著藏州伊尹以阿衡製湯液遂以養赤痾痛所關救疾苦抑猶實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方故製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯豈可忽視中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之妙本氏有鑒於此不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其醇厚純良清貴之品務得其精益貴質加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏悉遵化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效盡捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘰餘毒不淸四肢刺痛攤瘓艱動上下瘙痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

本報書籍目錄時務新書
書係出門不得回換
洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毫五　新甯鄉土地理三毫
秦西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國精論銀六毛

歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
東亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　現今世界二毛五
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五　遊洋飯良四毛　洋生理學一大元
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　嶺南逸史二毛五
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鐵關刀一毛五先
德國學校制度四毫五　東萊博議三毫　飲冰政治論五毛
上海文苑精華二毫　算法統宗三毫　快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元　德育鑒銀五毫　求闕齋日記五毫
奏定學堂章程銀五毫　警察原論五毛　高鉛華範本八毫
小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛　說詩辭語三毫五
中國地理教科一毛五　正音咀華五毫　左傳句解三毫五
智永正帖千字文五毫　理財新集五毫　春秋列國論二毛五
萬國地理課本良一元　法制論銀四毫　物質教國論三毫
地方自治制論三毛五　兵式體操五毫　世界國歌集三毛
瀛寰全誌附圖二元五毛正　通商約章成案良一元
最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元三毛
康南海新增法國遊記四毫　華英文官話指南八毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫　古文辭類一元三毛
康南海瑞士德國遊記合編四毛　列國政治異同一元
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
十一國遊記（第二）八毛　國際公法志四毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元　地理參考一元二毫
各國交涉公法便覽九毛五　證註孫武子十三篇八毛
國民公私權攷一毫　商部奏定律章七毛五
甯年史每套六本一圓二毫　論說入門一二集良七毛
庚戌秋季搢紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿二元五　日本警察述義八毫

●●●國文書
初等修身教科「五至十」九毛　中學西洋歷史教科二元
初等修身教科「一至四」六毛　高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二五　初等國民教科二元二五
最新初習畫教員一毫　中學動物學教科銀六毛
女子修身教科銀二毛　高等筆算教科銀八毫
中學倫理教科銀五毛　實驗化學教科四毫五
初物理學教科二毫五　尋常讀本七毫　法律教科三毫五
高等經訓教授法一元　樂典教科六毫　國語教科五毛五
立憲國民讀本三毫五　高等讀本一元　經濟教科三毛五
初國文教授法三元五　畫學教科五毛　蒙求字樣三毫五
新撰植物學教科八毛五　幼稚字課四毛　礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五　小學讀本四毛　數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫　文明小史四毫　文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五　珠算課本七毛　綱鑑易知錄二元
初格致教科二毛五　女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
中學國文讀本三毛五　大字白文論銀一毫五
最新初習畫學生五毫　新體英語教科三毫
筆算教科九毛

●●●地理
世界地理志一元　英國憲法論六毫
萬國地理新編四毛五　公法會通七毫五

孔子降生二千四百六十三年（第壹頁） THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十年（第壹頁）

本日新聞紙第二十一卷第一百二十二號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 122 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, MAY, 25 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年五月廿五號
（中華民國元年五月廿五日）（禮拜六）（舊歷壬子年四月初十日）

本報價目
本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半 美屬及加拿大墨西哥巴拿古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費須先惠如以小款未便寄來或託本埠各舖代當擔號認取期滿郵交亦可如蒙 惠愛請將西字招牌附來定必按日呈寄

請來領息 西正月一號起

...National
...nk
...isco, Cal
GEE
...ese Dept.

金山正埠 花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計付每年清息二次支

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字將來是荷 麗生老舖啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●黃興電致袁世凱黎元洪反對三兆兩之外債請將合同取消●●●

代論

民社緣起及規約

（按）民社爲副總統黎元洪所發起。。新中國之政黨也。。昨經黎藻泉領事與各界提倡。。設立美洲民社支部。。已紀前日本報。。茲錄其緣起及規約於報端。以供快覩。。尙有南京支部章程。。容日續登。。

昔盧梭言。國家者人民同意所約成之社會也。。故不能有脫離國家之社會。。亦同時不能有違悖民意之國家。。果國家而違悖民意者。。其社會卽得合全体之力。監督而糾正之。。或竟取消而改造之。。以無悖民意爲究竟。。武漢起義。。二三同志。。以人民消極之份子。。豈敢犯天下之不韙。。而爲此芟夷根株摧廓習慣之舉動乎。。誠以某等奔走國事。。數年於茲。。默覘人心。。或表同情。。所幸民意所指。。如矢在括。。義聲一倡。。響應者十餘省。。景從者盡同胞全額之數。。滿清已覆矣。。民國基礎亦已確立矣。。雖然。。此豈高唱凱歌。。交馳祝電。。鋪張功業。。侈意肆志之日乎。。行百里者半九十。。前途之艱鉅。。正未可一息自僻也。。破壞易。。設建難。。破壞之事業。。得少數熱心志士。。鼓其百折不撓之氣。。犧身命。。糜汗血。。皆優爲之。。建設之事業。非團結我國民全體中之多數有能力者。。護惜萌孽。。防範流弊。。審愼結構。不能達完全良好之目的。。一有不愼。。啓破壞之端。而流不可收拾之禍。。其負罪于天下後世。。世界萬國者爲何如。。更毋寧不先發難。。而貽此大任于來哲。。之爲苟安旦夕也。。以故破壞之事業。。得少數人民之同意 卽可以無敵於天下者。。建設之事業。。非合多數人民之同意 卽不能收萬弩齊發。趨於一鵠之效果。。某等發難干機先。。自不能不綢繆于事後。。爰本盧梭人民社會之旨。。發起民社。。我父老兄弟其能集思廣益。。鑄造輿論。。以國民聯合之大多數。。組成統一共和之新國家乎。。是豈獨本社之幸耶。。公定規約如左。。

第一章總綱 第一條本社對于統一共和政治。。持進步主義。。以謀國利民福。。

第二章社員 第二條本社社員。。須中華國民年滿二十歲以上。。有公民權。。具普通常識者。。由本社社員二人以上之介紹。。經評議部審查後。。得爲本社社員。。 第三條。。凡社員入社時。。須繳入社金二元。。常年社費六元。。分正六兩月繳納。。有逾一年未繳者。。銷除社員資格。。 第四條

●●●聲明承受
啓者張錦今頂受波律委街南邊門牌一百三十三號南京樓雜碎館全盆生意連鋪底架生什物一概在內的于陽歷五月廿八號在館當衆交易淸楚倘舊手有欠唐番大小數目等情新早日到來報明照數取妥如期不到是爲自悞日後有數不干新承頂人之事其生意日後財發萬金係新手所得與舊手無涉特字佈告
中華民國元年五月十八號 張錦啓

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.
啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎匯銀歸國價尤相宜此佈
接匯中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港匯單每百價銀四十九元三
大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

大埠萃泰 如意圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埔城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶□炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠騰齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篇肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO. 848 DUPONT ST. P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米 蘇杭什貨 油糖海味 各欵齊備
本號在埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE. P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綿仔絨牙羽紗針偶新衣專辦唐山綢縀蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儒服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉渠才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

贊生堂
Dan Sang Tong 842 Dupont St., S. F., Cal.
啓者小店恢復大埠都板[illegible]二號專辦參茸野山[illegible]各項丸散正宗補身[illegible]製祛風濕滋補藥酒[illegible]筋活絡寧神開胃煖腎壯[illegible]配合得宜此酒不燥不[illegible]飲之酒胃氣必然充足[illegible]風濕有延年益壽之功[illegible]
光緒卅四年正月日

●●●岡州會館廣告
敬啓者本會館重建經費不敷昨歲及春間歷美東及砵崙等埠勸捐幸各梓里熱心捐[illegible]計所捐不敷尙巨是以仍請李主席再往加[illegible]全功但李主席此次入埠除車脚由公家支[illegible]仍係其熱心自備不致多費公家分文且李[illegible]責無論所捐銀兩多寡均由該埠商店直接[illegible]理以淸界限特此通知務希各梓里踴躍捐[illegible]厚盼
民國元年五月吉日 大埠岡州會館[illegible]

采芝堂
Choy Jee Tong 804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街[illegible]號照常開張現辦唐山上品[illegible]藥材各號丸散俱全仰望[illegible]必照時價減平付上惠需若[illegible]來無誤

愛和堂
OY WO TONG & CO. 734 Jackson St. San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦[illegible]材參茸玉桂膏丹丸散貨[illegible]君惠顧實深感激茲者[illegible]大埠歸併一間在積慎街[illegible]貨客倘有單函照請照[illegible]悞 本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止[illegible]
小腸氣丸三毛五仙 傷[illegible]
各欵花柳丸二毛五 何[illegible]

昌記
Chong Kee & co., 917 Dupont St., San Francisco, .Cal
啓者本店現已在大埠都[illegible]一千一十七號復業照常貿易[illegible]家用各欵線仔絨彩稱[illegible]仔彩上談羅網緞自辦唐[illegible]服國身各欵儒服俱全如[illegible]時價格外相宜妥爲付上[illegible]留心是荷 大埠[illegible]

萬國寶通銀行
International Banking Corporation San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟金街門牌二[illegible]街角最高大之米路樓開張多年[illegible]盈利共銀六百五十萬元本行本[illegible]達至二千七百五十萬員可見本[illegible]知接匯香港省城北京上海漢口[illegible]價錢相宜且有枝行設在該埠[illegible]富無誤並專理華人附貯生揭[illegible]人欲積貯銀在本行生息者則[illegible]無論積貯多少均有部發回[illegible]自便通融辦理本銀行實與華[illegible]定必厚禮歡迎

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨 本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名 本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址 本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本 本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息 本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股 凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便 本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年三月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信 本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國致本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利 本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法 本公司在本港註册聲明股本二百萬元有限公司本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格 本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次 本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算 本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註册章程合併聲明

創辦值理 陸蓬山 黃碧荃 方倫燊 李文啓 雷波生 古彥臣 關翼之 馬應彪 劉鼎三
駐美招股值理 馮恆 唐貽振 余華獻 李慶珊 陳冠石 黃謙 雷家安 林榮焯 盧星芸 李華 馬連吉 梁祁南 盧瑞廷
李煜堂 蔡笠峯 趙宏 程焯南 陳雨田 余寶山 伍耀廷 容文達 譚禮廷
值理 譚經爵 潘大琯 李廷芳 唐友邦 麥三楠 朱進 劉彩 蔡聯奕 李佑寬 余瓊石 趙穆 李才 馮純熙
陳詞博 黎榮洛 張培煖 李聘侯 關樹宗 黃象初 劉其華 盧紹基 歐陽愼廷 陸潤卿 鄧清衡 方慶紹 譚貞謀 黃開基 伍熙榮 陳敦樸 張梓亭 李美在 梁樹南 黃浩泉 黃日如 呂林光 關沛南
伍卓生 雷嵩學 鄧仲澤 唐麗泉 林護 李焯堂 麥禮庭 蔡少垣 余賀揚 鄧晉卿 雷維財 李德華 劉安 胡賀臣 黃耀臣 譚開悅 鄧業柱 曾彩 馮正 李崇瑚 周利 劉崇溪
唐溢川 李錫楠 董蔭卿 馬受之 程名譽 余雨榮 方高琴 劉賀臣 陳源宜 黃英衍 劉儒玲 劉希鏡 李聖庭 朱啓檀 李淡書 梁世榮 陳大佑 周崧 羅錫五 何駒 謝佩聖
歐彬 朱明譜 葉壽山 黃耀庭 周家賀 何麗石 劉顯銘 李維楨 黃松 余常美 佘惠流 陳樹萃 謝護 陳約之 劉發源 胡植庭 霍元掌 伍勳瑤 阮丙辰 關景良 梁奕滿

香港廣東銀行披露
CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

●●●欲看專電新聞者須知
本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供 英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒 本館啓

●●●吉舖出賃 P. O. B. 915 New Orleans, La.
啟者紐柯連華埠正街九百四十五號有吉舖一間出賃做雜碎館生意最合地位有志賃舖者請照下列西字門牌致函査詢便知一切此佈 本樓主人披露

●●●再次聲明無堂
啟者弟姓方名廸原籍開平古宅人亡清光緒二十七、弟曾列名協勝堂因本姓父兄督責要弟出堂以遵父兄命令於光緒三十二年弍月中旬標有長紅聲明出堂自後堂中大小事務與弟無涉自三十二年出堂之後向安本份今竟聞謠傳謂弟仍有協勝堂份得聞之下不勝駭異故再登數言表明弟現確無堂份仰各同胞不可聽無稽之言以免誤會此佈 弟方廸啓
民國元年五月日

康壽藥房
本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列
立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消瘰癧回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥錠每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消瘰癧散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄幷代賣粵省各名家丸藥
師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共知如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單匯票等請照英文住址直附本分局較爲便捷
▲（電話一三七七） 金山康壽藥房啓
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

麗源公司
Lai Yuen Co 86o Washington st. san Francisco Cal
本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價錢格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷 此佈
鄺簡 蔡拿一一一七
司事人 余松禮 兆芹 華霖 全啓

●●年月日期活動笠巴印發售每個沽銀弍元弍毫五 本館謹啓

▲（余風采堂催繳會欵）
啓者敝海鎭予舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻賴安諡人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四鄉各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之緣薄限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資興助不勝盼望之至此佈
四月一號 大埠余風采堂啓

有遺精病者須知
遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷
寄售處 發明公司 903 Grant Ave s. F. Cal
信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal
弟朱去非披露

金山大埠 生泰
SHANG HAI 645 GRANT AVE. S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮皮枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具貨凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

自製神效治病藥

[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu 840 Clay Street San Francisco, Cal.
總發賣 大埠企李街八百四十號

[illegible]

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

治病健體電帶

此帶能使身弱神倦者精力壯健神旺有絕世奇功
本公司電帶除病還安功驗[illegible]於星火身痛手脚痺瘓精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦風心跳等患俱之卽刻滿身爽朗確有偷武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

[illegible]

○●●（祥棧告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典遠白糖器具製衣吸水壺仰各梓里留心賜顧
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號 俱是付貨[illegible]
●●●各欵時務新書目錄
唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）
最新票圖內附（泉慶堂 兆雲堂）規條一本 新欵[illegible]
二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂惠醉撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本二毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衞生學五毫
國史讀本三册六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
四頭小學[illegible]
高等修身[illegible]
初等格致[illegible]
中學格致[illegible]
四頭高等[illegible]
寫信必讀[illegible]
越南亡國[illegible]
西庄日民[illegible]
藤本氏華[illegible]
西庄石頭[illegible]
馬氏文通[illegible]
卓岐山英[illegible]
西庄康熙[illegible]
十二頭[illegible]
鉛板四書[illegible]
物質救國[illegible]
作文教授[illegible]
七頭鉛板[illegible]
英華通[illegible]
西庄六大[illegible]
鉛板[illegible]
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婦孺淺史一毛
西庄聊齋註七毫
唐山油木面[illegible]
●●並有學堂各欵新書 各時務新書太多不能盡錄
●●梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
●●梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
Chong, Jan & Co. No. 980 Dupont St. S. F. Cal.

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

西人衣服店廣告
啓者本店設在大埠乾尼街夾[illegible]卅一至六百四十七號專售頂靚毡禢仔堅固皮箱皮袋各欵首飾過多特減價平沽茲將各項貨價
男裝靚絨衣服每套七元半原價[illegible]
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
禢仔一元原價一元五
男裝小[illegible]
羊毛衫[illegible]
小兒帽[illegible]
本貨物太多不能盡錄倘蒙華[illegible]

●●●民國之預算表

廿四日北京電云。新政府之預算表。今日再行核定。。計今年收入之欵二百九十七兆兩。。仲美金二百零七兆九十萬元。支欵五百七十六兆兩。仲美金四百零三兆二十萬元。。內加軍費三十二兆兩。仲美金二十二兆四十萬元。臨時政府費一百一十兆兩。仲美金七十七兆元。

內閣總理唐紹儀。因被參議院及各國務員攻擊。謂其近日所借之小欵。過於濫用。故唐氏决議告辭厥職云。。

●●●中國日進文明

廿四日舍路電云。美教士科士。頃由中國雲南省歸來。。據稱民國新政府。現在凡百維新。力圖强盛。各寺觀廟堂。多被封禁。改爲學堂。以教育青年。至寺內之什物 其能售賣者。則轉賣於人。其不可賣者。則概付之丙丁。此可見中國文明之進步矣。。

●●●羅省華僑恊爭新禁例

廿四日羅省電云。本埠華商會。以美議員地令咸。。所議之華人禁例。於華人大有防碍。現分函各名望西人。。請力爲協助 反對此例。以期不能實行。査此例經由上議院通過。現祇候下議院提議。若此例得成。於中美商務前途之發達必生阻力云。

●●●華學生畢業法律專科

二十日砵崙西報云。華學生黃伯厘。年三十八歲。。向在柯利近省大學堂。肄習法律專科。現屆期滿畢業。。此爲華學生畢業本省大學法律專科之第二個。。該學生將來歸國。。以此法律。餉諸國民云。

本埠新聞

●●●堂界言和之好音

本埠堂界風潮。相持數月。愁雲悽慘。市面蕭條。黎領事關懷大局。多方設法。務期止息爭端。以保生命。迭經會同中華會館董事。泒和事人從中勸解。現聞合勝。萃勝。萃英。。協勝等四堂。業經遵勸。均願言和。訂定今日一點鐘 停止軍火。兩點鐘各泒代表。同到中華會館。簽約蓋章。以息事端。各埠一律遵辦。至所有命案。均候洋官確查訊結。領事會館。不便干預云。

●●黎領事爲商會新職員呈報存案

金山總領事黎榮耀。爲轉呈事。案據金山華商總會前任總理麥安邦。協理陳約之等呈稱。竊敝會任期以一年爲限。。商董等於辛亥年正月。公推接任。至壬子年正月滿期。。自應遵照定章。投筒公舉。現屆被舉者總理雷家安。。協理鄧晉卿等。共十九員。此十九員中。有新任。有復任。。並皆名譽素著。辦事實心。于商務前途 當必大有裨益。商董等已將關防 及一切文件各項。妥爲交代。責有攸歸。新舊之間。交接清楚。惟辦理固由商等。而保護實賴國家。伏査舊章。。每屆選舉接理。即將新董姓名籍貫事業呈報。以昭鄭重。。茲謹將總理雷家安協理鄧晉卿等十九員名單附列。以備稽查。伏乞轉呈使憲。照章存案。俾專責成。而資信守。。應如何改良擴充之處。。請示祗遵等情。。據此。。査金山總商會成立以來。。頗著成效。。此次所舉職員。均屬聲望素著。辦事實心。據呈前情。理合轉呈憲台察核。批示施行。。須至呈者。。

右呈

駐美臨時外交代表張

中華民國元年 五月二十日

計開 華商總會新選職員姓名

總理雷家安 協理鄧晉卿
正西文書記謝材彥 副西文書記陳冠石
中文書記梁重能 管庫員陳源宜
值理 余惠流 黃星垣 趙檀愼 李德華 伍竹如
伍于欽 譚貞謀 鄧榮杜 阮炳辰 譚信田 譚開悅
余常禮 趙長貴

●●●華學生畢業高等學堂

本埠端尼地高等學堂。昨日舉行畢業禮。華學生畢業者共有四名。茲將各生姓名列下。

劉松長 新甯李𡍼人 鄭 容 香山平嵐人
嚴崇周 香山濠涌人 方文兆 香山濠涌人

聞諸生均欲於下季入大學肄業。以期學業日精云。

●飭令重罰私運片烟之船主 本埠稅務司士左頓。。昨奉到美京來文。飭與合衆國衙律師麥諾。會商一切。。凡有輪船私運片烟來美。。一經查獲。務將船主從重懲罰。。以期禁絕烟患。近來各船因私運片烟。 所判罰船主之欵 尚有一萬餘元。未曾繳交。亦須催促繳罰云。。

●定期選舉加蘭租吏 本埠加蘭租吏 因期滿辭職。經由大衙官准如所請。日前又由大衙官十二名。共挑選合格充加蘭租吏者一百四十四人。再舉三十人。定於下禮拜一日。再由三十人內選定十九人。爲下任加蘭租吏。。皆是本埠著名商家云。。

●救世軍會喬遷 本埠救世軍會。。現遷往企李街八百六十二號樓。是晚八點鐘。該會統領必加姐活。。在本會宣講福音。統請各界人士。同臨助慶。。

●私運片烟不免于罰 西伯利亞輪船司事人乾尼。。因私帶片烟上岸。致被拘案。昨日在衙審訊。。乾尼自認有罪。求官從輕懲罰。衙官示期下禮拜一日乃判。

●西婦駁例要脫帽 某西婦。乃畢業法律專科者。昨日赴十號大衙駁例。官以到衙律師。須按照文明禮法。。脫帽。乃爲合例。詎西婦不肯照行。。官謂男女要一律脫帽。方得謂之平權 該西婦不得已從命。然爭論許久 已阻去時候不少矣。故官將西婦所辦之案。退遲乃審云。。

●强姦拘禁 西班牙人布欵。年五十歲 向在本埠教習各國言語。僱有一十四歲西女企勒 操富工作。。日前布氏竟將該女强行姦淫 致被拘案 昨日在十一號大衙審訊。官判布氏罪有應得。禁在山坤頓監七年。以戢厥辜。惟其妻得聞此事。氣憤而死。留下子女兩口 無人撫養。情殊可憫。公家律師求官將布氏暫行釋放 俾伊料理其子女 以免飢寒。官以此人行同禽獸。不如此不足以儆戒姦邪。。遂不准如所請云。。

●船開人數 西伯利亞船。。今日一點鐘由本埠開往遠東。頭等位客一百二十五名。內華客女學生江貞一名。。乃往檀山者。。二等位華客二名。大艙位華客六十名。另假道者十九名。無册撥回者三十二名。由候審所撥回者五名

明醫 Chung Ng 825 C. S,F.

黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂[illegible]惻愴仁[illegible]中和堂內[illegible]不愧爲金門名醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚 先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內 南海馮以章拜頌

●●●聲明無堂

[illegible]號實深駭異誠恐梓里誤聽謠言以假作眞牽累無辜故特登報佈告俾衆周知免爲謠言所惑可也 主咕埠雷學銑披露

●●●聲明無堂

[illegible]近聞街上謠言疑弟有某堂份殊堪詫異今特泒告白登報俾衆梓里咸知幸毋指鹿爲馬拖累無辜是禱 弟湯結謹啓

日映相 1154 Stock S.F.

啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]彰客光顧請認招牌現本館在[illegible]得頓街一千一百五十四號 依路奈省影相大學堂畢業生淸由藏敢

大埠 杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客 價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓启

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

香港 金隆泰陳厚彥廣告

啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO. 953 Dupont St. San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉柱本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每磚實價銀壹元正

WING HONG SHING 816 Washington St San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨萬圖久交以副貴客照顧之心 并接濟書信銀兩妥滙香港永祥當接理局致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖 WO KEE 949-951 Dupont St. S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都 同仁堂 虎骨 參茸 藥酒 代理 域打留聲機器唱碟

廣祥盛 大埠衿尾愼街七百四拾一號 QUONG CHUNG SHING & CO. 741 Commercial Street San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

悅新衣走頭 隆 YET LUNG 52 Waverly Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專做各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾號照料快捷公當並代賣香港楊曜宗先生自製專治花柳骨痛藥水丸丹各項 立止白濁丸每樽五毫 花柳骨痛藥水每樽銀二元 珠珀膏每樽五毫 宿娼妨毒丸每樽五毫 搜毒丸一元五毫 去腐生肌拔毒丹價銀五毫 掃毒粉價銀二元 久流白濁固精丸每樽一元 施德之濟衆水 民國元年五月 司事人雷家安 雷家齊仝啓

西醫馬佳鐸打溪廣告 Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生尚理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏瘡疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉 本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

●●●搭船須知

敬告者我梓里旋唐搭毡拿輪船此船中伙食以及茶水豐足招呼優禮况且床位地方潔淨船長管事極其相待昨由檀山開行數日風浪甚大數天幸得趙君灶乃係通事之職囑令厨工調和伙食味美適口凡我各梓里留心搭此快捷堅固舟爲禱謹修片言以爲報告 西一千九百十二年四月九號

胡持敬 林煥德 譚家邦 伍 寅 鄭沛霖 黃仕德
黃求煥 黃蔡氏 鄭 德 雷 進 譚德苑 郭 恒
黃 林 雷 英 盧應時 陸大培 陳 春 雷宜良
朱本榮 謝 池 馮社英 黃鉅興 李 煥 陳 培
梁 榮 譚 添 李 本 周 發 黃 根

●●●秉公堂截收認股限期告白

本堂創造樓一座四層在於大埠委巴利街今已落成閱經數月是以集堂商議截收認股出票限期准訂於陽歷八月三十日一律停止如我同人未行取認股票者早日攜銀出來取票最爲切要若逾期之後查有未行取股票者則本堂是必嚴拘該等人繳清歷年所欠經費及例額股銀一概收足仍不支理該等人大小事務例在必行祈爲知悉勿謂言之不先也

民國元年五月廿二日 大埠秉公堂啓

●●●標紅革出黃錦告白

案據查實會邑人黃錦前列名本堂專行棍騙手足銀兩多端實犯堂規於是集堂公議衆口一詞特標紅革出黃錦永不復用仰我同人知悉如黃錦往到各處切勿周旋仍加斥逐祈爲遵照而黃錦所騙手足銀兩日後不論他落在何堂號則本堂是必向黃錦淸還前騙我手足銀兩數目故特佈告

中華民國元年五月初八日 大埠秉公堂啟

●●●訪尋舍弟

啓者弟張觀靈甯邑海宴大擔人向在美國千二米營業近數年絕無書信往還究不知現在何處如有梓里知其踪跡求代致意或舍弟見此告白卽照開列之西字通信萬勿延却切盼

五月廿四號 張觀就啟

Tiu Yee Kung Sow 155 Waverly Place S.F. Cal.

各埠新聞

●衙案例誌 一號衙。黃元。有意行兇案。。下禮拜一判。李成。毒藥案。注銷。 三號衙。朱賢。帶砲案。。下禮拜二審。雷勝毒藥案。退遲一禮拜審。 四號衙。黃偉。黃珍。帶炮案。注銷 亞珍等八人。。聚賭案。注銷。 六號大衙。。雷進。鎗斃黃熾案。。官判發往科岑監禁十年。 十二號大衙。余中森等五人。有意行兇案。又退遲一禮拜乃審。

●●●古巴黑人亦革命

廿四日古巴夏灣拿電云。本處附近簡拿摩地方。有商店兩間。內有一間。乃美人所經營者。今日忽被黑人革黨。相率多人。擁入該兩店。肆行搶掠。當將店內金銀貨物。搶奪一空。并將馬八匹。概行搶去云。

●●●甄翼廣長逝

芝城訪函云。芝城華商甄君翼廣。商美以來。熱心公益。而於學務。尤爲認眞辦理。昨甄君以內傷病故。于上禮拜日。即舊歷四月初四日。舉行出喪禮 運柩回國歸葬。。執紼者素車白馬。路爲之塞。茲將輓聯摘錄如下。。

其一 何焱森

患病恰周年何期藥石無靈卽今海外朋從痛哭知已
論交逾半載不意草露先萎此後芝城學務襄助誰人

其二 甄金香

追隨十載永訣一朝頓使棣華都減色
藥石無靈露霜先謝劇憐旅櫬附歸魂

其三 吳耀全

悲老友之云亡風雨晦明徒增感慨
念羈邦之旅寄孤灯殘月倍切哀傷

●伍銀案兇手難查 廿一號軒佛西報云。華人伍銀。日前被人鎗斃一案。昨日在本埠驗屍官處審訊。官以兇手阿誰。。無從查悉。特飭差致電大埠捕署。着將前在士得頓船。拘拿之兩華人。勿留爲軒佛命案之兇手提解云。

●疑兇之近情 十六號士連拿西報云。西人連諾。又名尾臣。日前由尾李賀拘回本埠。疑有關涉于四華人命案者。禁監候審。連氏之兄弟。是日來自砵崙。特赴監求與伊相見。惟差不肯准如所請 差并疑堂界華人。。另聘律師辦理此案。不敢與所拘之華人。同此律師辦理 以別嫌疑云。

●掘地倒塌鄰屋 廿二號屋崙西報云本埠山巴布路街夾斜利加笠街。有空地一區。近日掘地建樓 鄰屋墻根。亦被掘開。以致基礎不固 該屋今早忽然倒塌。。屋內僅得一人寄宿其間。幸得逃生。至損失物業以及該樓 。共值銀四萬元。屋主擬控告掘地公司。照數賠償云。

●匪刦衣館 十八號柯利近省蔑佛西報云。。本埠華人洗衣館東主。昨晚熟睡時。被生面華匪潛入其內。。以利刃向該華人刺傷數處。并索匙開箱。刦去金錢八百元。。惟箱內尚有白銀一百元。金器值銀四百元。不曾搜去。。現該華人疑係華匪占連。由亞士崙埠到來行刦云。

●勒索被拿 廿四日必珠卜電云。西人比確。是日接到西人巴士多。寄來炸彈一枚 勒索銀五千元。。巡差旋將巴氏拘獲。送官究治。據供稱乃無君黨人。。並謂本黨現由歐洲特泒二人。前來美國。行刺總統他輔云。。

●檀山地震 廿三日檀山電云。本處附近一帶。昨晚陡然地震。動力甚大。爲近數年來所未見。居民咸甚惶恐。幸無傷害人物。摩拿羅火山。亦因而爆發。火煙上騰云。

●人之無良 廿三日委士委展尼亞省委令埠電云。。西人苾古晉士。有一妻二子。日前被其妻查悉彼已娶一妻。未曾離婚。故不勝憤恨。將苾氏驅逐出外。詎苾氏良心盡喪。今早以炸藥燬爆其屋。當將二子爆死。其妻亦受重傷。勢將垂斃。旋由差將其拘獲。送官究治云。。

●是否因避債而逃 十六號梳力西報云。。著名華商仙臣。。向在本埠普林巷四十九號。開設商店。又在八街住眷。前數日託事他適 至今未見返回。不知去向。計共欠人銀六千元。債主登門討索。並恐其因避債而逃。。特報差將其查緝云。。

●無册又拘十四人 十八號北架斐西報云。。本埠關員。于近一禮拜內。在本處一帶。查搜華人册紙。共拘去華人十四名。一併指爲無權居美案。昨日解赴羅省埠 候官審訊。。

●斐市那市長逝世 廿四日羅省電云。。斐市那市長劉路。近因患病症 故來本埠就醫。詎調理無效。竟于昨晚九點二十五分鐘。溘然長逝。查劉氏向以醫學爲業。曾任數大學堂醫科教習。乃共和黨人。素來熱心黨事。今一旦與世長辭。人多惜之。

●巡差亦報私仇耶 十七號北架斐西報云。。他輔埠巡差。近日拘拿華人劉同 指爲吸食片煙。有干例禁。昨日在衙審訊。官判罰銀二百元。將案注銷。此等案情。多係前日毆擊華人之巡差碧架。曾被控告。故藉端拘人。。以爲報復云。。

●毆差拘禁 二十號屋崙西報云。華人勝裕。昨晚在本埠七街夾夏利愼街花園處。眠睡其間。被差遇見。。立將其逐去 後差行至某街 該華人突由黑暗處奔出。。持棍將差猛擊。毁爛其帽。差强將其拘逮。送之于官。今日在衙審訊。官判華人禁監十日。以示薄懲云。

●社會黨機謀不密 廿三日山爹咕電云。。羅省社會黨。前禮拜暗派刺客十人。到來本埠。欲行殺總巡捕 市長公家律師三人。惟其中有一人。不肯照行。特致函該三人。洩漏其事。預爲防備。幸免於難。。前兩日社會黨又密泒六人。如法行刺。經被總巡等查悉。拘拿數人。現仍嚴查該刺客等。以便拘案究辦 盡法懲治云。。

●●●聲明無別堂

啟者本堂手足黃享重會邑京背村人向在市達打埠永泰昌司事經有廿餘年除列名致公保安堂份外並無厠身別堂今街上謠傳謂黃享重有某堂份深爲詫異特登報標紅表明仰各梓里細查幸毋誤會株連無辜切禱

大埠保安堂代啓

●●●同源會廣告

啟者本會定於是禮拜六晚卽廿五晚八點鐘開第三期入會禮凡會員未來受禮者統訂屆時來會受禮以成一體此佈 再者來會時須携本期黃色經費憑照方得入塲

大埠同源會公啓

香港滙單每百四十九九一

●●●訪尋卓家貽

啓者小兒卓家貽香邑人前往呂宋秘魯謀生多年久無音信殊以爲念家貽見此告白仰照下列之西字通信或有梓里知家貽下落乞代致意爲感

弟卓耀祥啓

壬子年五月廿一號

Mon Lee 612 Main St. Boise, Idaho.

●●●華友搭船回唐者問譚裔煓君

啓者本公司迭蒙華友光顧生意日臻發達感激良多惟本公司前聘代理人雷光君近因事務繁劇不暇兼顧經已告辭現由本公司專聘裕昌隆譚裔煓君暨司徒芳君代理一切自本月十八號以後凡華友與本公司來往事務統由該兩君經理特此佈告俾衆週知

一九一二年五月十八號金山大埠 怕士域郵船公司總理士和連特啓

●●●聲明承受

啟者必珠卜埠三街門牌四百四十號永安祥雜貨藥材生意原日萃發堂余携等合做今因衆股東商議願將永安祥傢私貨物舖底一概頂與聯裕堂承受訂期陽歷六月八號交易淸楚改用永同昌字號開張倘永安祥有欠到華洋人小數目會項担保及揭借等情須要向永安祥舊手人理妥一經交易後與新承受人無涉日後生意財發萬金亦與舊手人無干特此聲明以免後論

五月十二日 聯裕堂啟

SING CHONG COMPANY, INC. Leading Chinese Bazaar 601-611 Dupont St. San Francisco

生昌 公司 雙龍八卦爲記

本店端辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各闌田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

TAI LUN Suey Kee 845 Grant Ave. S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針僞衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞 舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號 黃森家 黃華伉 盤祖圻 馮安 啓

延年堂 YAN NIN TONG 807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易貴客賜顧請照上西文付信通知 許濟殿 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓 梁壽南醫局

ORIENTAL HOTEL 856 STOCKTON cor. CLAY ST. S. F, CAL. (Yuen Ton)

遠東旅舘

話筒唐一千七百三十三號 本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會舘對門開張房內通氣光朗電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨 貴客來房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心 總理人黃紱章啓

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal 話筒 China 1312 Home C 5194

新張廣告 金山正埠 彰彩 蘇杭

耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐走頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺 舖在正埠昃愼街七百六十八號

成信號廣告 Shing Shun & Co., 909 Dupont St. San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

兼理各公司留聲機器新出班本唱碟

本號開創卌餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片裍儘炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟

金山正埠 CHONG LEE & Co. 887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵棉仔絨彩褲羽紗仔波羅機絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵靴鞋熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤 黃琛照 胡翰 仝啓

昌隆 金山正埠 CHONG LUNG & CO. 37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵靴履并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞 電話一百五十七號 司事人黃英衡 樓秀 燈秀 黃逵仁 耀臣 星衢 仝啟

肇豐廣告
SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐棠記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鎣明 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客 諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

鋪在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱在市地舖 西字第二千零三十五號

正北鹿茸

●●●出堂告白

啓者雷龍福又名福子甯邑塘面尾村人前入有秉公堂份現因謀生非易又爲父兄督責自願繳清費用卽將名字退出堂份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報佈告仰各梓里咸知此佈

民國元年四月廿七號 弟雷龍福謹啟

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話簡三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中 啓

○社員有違背本社規約○或敗壞本社名譽者○○經評議部議決○由社長宣布除名○ 第五條○本社本部及各支部社員○其權利義務○一切均等○○有互相維繫之責任○○

第三章職員 第六條○本社設社長一員○總理本社一切事務○副社長一員○協助社長○率同各幹事評議員○執行任務○社長不在本社○及因事故不能任務時○由副社長代爲執行○○社長副社長均二年一任○投票選舉得連任○○ 第七條○本社幹事部○設總幹事一員○幹事若干員○分任書記會計庶務招待各事宜○其辦事職任權限○另以細則定之○ 第八條○本社評議部○設評議員若干員○每社員二十人○選舉評議員一人○評議員有五人以上卽得組織評議會○其議事職任權限○另以細則定之○○ 第九條○幹事部各員○由評議會選舉任之○幹事有缺額○及因事故不能任務時○由評議會臨時選補○併須得社長之認可○ 第十條○本社幹事及評議員○均一年一任○改選時亦得連任○但不得繼續連至三任○

第四章經費 第十一條○本社經費○以社員常捐○及特別捐充之○ 第十二條○本社經費○每有收入支出○須於下月第一星期內由會計員造具報告册○交評議部審查決定○由社長公布之○

第五章會期 第十三條○本社會期○計分五種○開列如下○

一大會○每年秋季開大會一次○其日期須兩月以前○登報布告○支部社員○得一体與會○ 一特別大會○凡重大問題發生○經社員三分之一以上之要求○由社長臨時登報召集○開特別大會○ 一職員常會○每月第二星期六日午後二時○合職員全体○開常會一次○如臨時發生事件○得由總幹事通知○開職員談話會○ 一幹事會○每星期六午後二時○由幹事員開幹事會一次○如臨時發生事件○得由總幹事通知○開臨時幹事會○ 一評議會○每月第一星期六午後二時○由評議員開評議會一次○其特別事故發生○經評議員三分之一以上之要求○得由總幹事通知○開評議會○開評議會時○幹事員得到會陳述意見○但不加入議決之數○

第六章附則 本社先在上海設立本部○各省地方○以次設立支部○各職員未經正式選舉時○由發起人先行推定分任職務○ 第十五條○本社先就上海組織民聲日報○○爲發表言論機關○ 第十六條○本社規約○有應行修改者○於開大會時○經多數社員之同意○得提議修改○○ 第十七條○本社事務所○暫設上海江西路A字五十號四明銀行間壁○

發起人黎元洪 藍天蔚 譚延闓 王正廷 王鴻猷
李登輝 孫武 朱瑞 張振武 吳敬恒
楊曾蔚 劉成禺 項驤 甯調元 孫發緒
周恢 張伯烈 汪彰年 高正中 朱立剛
徐偉 高彤墀 郭健霄 何文

緊要新聞

大埠 廣益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F. Cal. P.O. Box 2477

信箱二千四百七十七

門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租穮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

金山正埠 茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合● 一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀不者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意 香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

●●●訪尋家兄

啓者家兄馬文忠寧邑白沙山格村人年五十餘歲自光緒初年來美久無消息不知寄身何埠如有親友知家兄下落懇代致意或家兄見此告白卽照開列之西字通知是所切禱

民國元年四月廿三號 弟馬協政謹啟

Wing Hong Chong Warner Alta., Can.

金山正埠 永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛帶結彩男女線仔襪尾利允黨[illegible]紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾谷色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話簡差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種繡頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒 此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street,
San Francisco Cal.
P.O. Box 2508 Tel China 93
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦

油米公煙伙食雜貨

蘇杭綢緞新衣貨物

玉器首飾日本漆器

發客

向在大埠都板街九百零五號

皇家信箱第二仟五百零八號

仰貴客留心光顧一定價

低老實貨物附寄妥當無悞

金山正埠 永和堂 玉桂

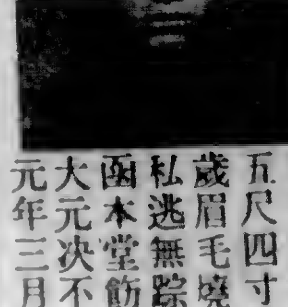
WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈

司事人 胡植庭 黃美璣 劉孔安 關崇炳 啟

購拿吳亭



啟者新會人吳亨改扮西裝高英尺五尺四寸重一百三十磅年二十八歲眉毛燒去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿卽謝花紅銀二百大元決不食言此佈

元年三月三日 大埠協勝堂啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算

六個月週息三厘算

一年週息四厘算

月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳冠石 中文記錄余寶陽 管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

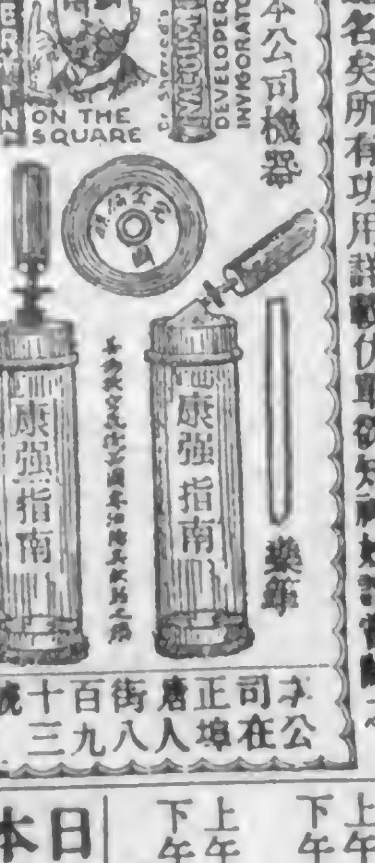
元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合則白戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手彙理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆 ●壯腰行血氣藥筆 ●治精早出不時藥筆 ●治尿受毒生瘡藥筆 治色動尿管嘮濕藥筆 ●治生痔藥筆 ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳瘡疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮髓肺久積餘藥水二元
●治關疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳醃臟餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角氣藥一元半

（電）（氣）（帶） 每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有謬稱康强機器乎占四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小醫書與各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手藥之費但必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以叱咕滙票或以担保信付來實可妥收無悞 [illegible]

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五 二毫五

每禮拜二元 一元五

每月五元 七元

備福旅館 寧備旅館 全啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘

下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘

下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧 本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 884 Flood Bldg.
870 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 滿洲 蒙古 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜 本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬端啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮 好嘍好朋友一

本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙

剃鬚十仙

廣安泰 承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區務琴謹啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處 會濟安堂啓

紐約廣信昌 大埠昌利 市卡咕銘新

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill

華人總代理林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啓

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St. San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

金山大埠 怡興

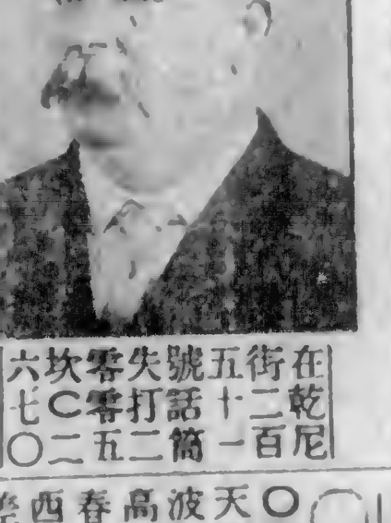
YEE HING Wo Kee
785 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店專辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寗下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

巡丁亞昃廣告

J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2670 Sutter 2005
Superintendents Res. West 2 019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船眷宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意



在乾尼街二百五十一號話筒失打二零零五坎C二六七〇

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

皮膚瘡癩紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每樽價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
白濁包五日全愈
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒疳疔散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇一元
參茸興陽種子丸每罇二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一嘢全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然安收無悞 並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗光增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭迎歡

話線差拿九七七

中華旅館主人啟

芝卡咕埠羅遜怡新欵留聲機琴發古

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON
RECORD

各公司之留聲唱碟唱商一有新出弟卽辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）

天洋丸	二月廿五
波斯	三月初七
高麗	三月十四
春洋丸	三月廿一
西伯利	三月廿八
差拿	四月初五
滿洲	四月十二
地洋丸	四月十九
乃路	四月廿六
蒙古	五月初四
日本丸	五月十一
天洋丸	五月十八
波斯	五月廿六
高麗	六月初三
春洋丸	六月初十
西伯利	六月十七
差拿	六月廿四
滿洲	七月初二
地洋丸	七月初八
乃路	七月十五
蒙古	七月廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八

（由大埠開行往香港）

天洋丸	三月初九
波斯	三月十九
高麗	三月廿五
春洋丸	四月初三
西伯利	四月初十
差拿	四月十六
滿洲	四月廿二
地洋丸	五月初二
乃路	五月初九
蒙古	五月十五
日本丸	五月廿三
天洋丸	五月廿九
波斯	六月初八
高麗	六月十四
春洋丸	六月廿二
西伯利	六月廿九
差拿	七月初六
滿洲	七月十二
地洋丸	七月二十
乃路	七月廿七
蒙古	八月初五
日本丸	八月十二
天洋丸	八月十八
波斯	八月廿六
高麗	九月初四
春洋丸	九月十一

廣東新聞

●●●財政司員無欵不取

小販王東生。昨具禀軍政府。畧謂該販歷在財政司署前擺賣。前清藩署差役。尚無索取分文地租。○詎現財政司庶務員梁棟臣。於日前因向署前各攤。索取地租。每攤三五毫。有未遂所欲。昨竟將貨物推倒。肆行毆打。不幸共和時代。有此政治。並謂梁往日在鄉。無惡不作。請都督嚴究懲辦云。

●●●陸軍有出防消息

近來各府土匪。刧掠頻仍。各屬安撫軍。又多無紀律。到處滋擾。商民紛紛告急。軍政府有鑒于此。○擬派陸軍第一鎮出防惠潮嘉一帶。陸軍第二鎮出防高廉雷瓊各屬。陸軍第三混成協及第五混成協出防北江及西江一帶。○而濟軍及蘭字領字俠字福字等軍。則改編爲警衛軍。以防守省城。○所聞若此。倘得見諸實行。則在省城既免軍隊之衝突。而于各府又能使土匪歛迹。商民賴安。誠一舉而兩得者也。○

●●●黃江稅廠之違章苛勒

初五日。有西江女記貨船。由梧運載油米雜貨來東。○約值銀三千餘元。內有生油千餘斤。忙中漏報正稅。○不過租銀二元餘而已。○乃總辦楊光漢。謂其有心瞞稅。○要將全船貨物充公。即派勇十餘名。持槍到船。硬將貨物扛回廠上。該船戶泣訴實情。甘願照章遵罰六倍。楊總辦不特不恤。○反謂漏報稅餉。例應鎗斃。後由文案某求情。○卒繳銀一千二百四十元。作爲取贖貨物云。

●●●電拒鹽塲委員

水東來電。分送都督鹽政處同盟會各報館鈞鑒。電塲鹽漏。十荒八九。因滿吏窳敗所致。幸際民主共和。經奉民軍政長諭設公所。除積弊。維餉源。正在公辦。前奉憲台通飭各塲。切實整頓改良辦法。幸甚。惟前委黃總辦。確係滿清官吏。前任博英塲。劣跡多端。如來必還故伎。乞收回成命。○另委賢能。磋商設法。修復八萬餘工荒漏。俾利國福民。候訓覆。切禱。電茂塲十廠漏戶楊誠等三百餘名叩。○

●●●西樵之賊世界

近來西樵盜風猖獗。遍地荆棘。行旅戒途。居民惶懼。且賭風日盛。悉爲匪徒庇設。日則設賭害人。夜則聯羣圖刼。甚至白晝擄人。三水清塘鄉醫生鄧鶴。路經石涌新馮村界內被擄勒索多金。至承慶龍池周村等鄉。周歲小孩亦被擄去。現尚未經取贖。不知有地方之責者。果有所聞否耳。○

●●●毛文明爲南韶連帮辦

軍政府以南韶連督辦。前委陳仲賓前往。惟該處地方寬濶。且關重要。誠恐一人照料難週。○特加委毛文明爲南韶連帮辦。刻日前往。會同陳仲賓。切實辦理。將地方妥爲佈置。隨時電禀核辦。○

●●●財政司亦有所見

財政司以各縣民政長。有經理錢糧契稅。及一切欵項之責任。舉凡征收批解。均以印信爲憑。關繫重要。現各縣之印參差不一。若不改頒一律印信。將來流弊滋多。○特咨請民政司核定頒發。以昭愼重。又聞軍政府以粵省財政支絀。擬將各司署局所人員。照原支薪水。減少三成。以節糜費云。○

●●●奴隷苦

新會荷塘雷步村劉族。約男女丁口三千餘人。向有陳楊李傅朱鄧余徐梁黃何羅諸姓。○附庸而居。統約丁口不過二百人。俱爲劉姓僕戶。○嗣反正以來。屢被劉姓百般凌虐。前月有劉某糾合同族廿餘人。將附庸十餘姓之住居。盡行拆毀。所有財物。搶奪一空。男女數百口。流離失所。○扶老携幼。哭聲震天。慘不忍聞。現正共和。實行放奴。○竟有如此慘酷之惡劇。是亦大傷人道也。

●●●四邑河面稍安

恩開新新四邑游擊隊。經四邑商會公舉曾傑夫統帶。于三月十二號開辦。分派輪扒各船。晝夜巡緝。○并于爛木船深壘小崗等要隘。駐兵防緝。還來連日大澤深壘沖等處。○與匪交鬨。惜無長龍。不能埋岸。致被逃脫。當塲奪獲匪船一艘。杉排兩大載。並起回賊貨。值千餘元。由商會通知失主領回。○

●●●電留龍濟光

佛山來電　廣州陳都督龍統制商會報界鈞鑒。○龍統制軍民悅服。全省所依。今聞去粵。實切驚駭。務乞留以慰大局。佛山商會萬善堂務滋善堂保安局商團等全體叩。

北京來電　廣州陳都督。○接廣東自治研究社鄧君華熙等電稱。龍濟光威望兼隆。華洋交倚。忽萌退志。兩粵惶急。可否專電挽留。以資鎮懾等語。望即轉致挽留。大總統巧。

北京來電　廣州陳都督。效電想達。頃又據香港南北行及銀業行兩電。慰留執事及龍統制。並謂陳聽香事。○執法甚當。務望顧全粵局。勿輕爲橫語所動。並即轉致龍統制。爲盼。大總統印。

●●●龍濟光復陳都督函

競存。都督台鑒。前辱鈞示。以大局未平。勿萌退志相勗。連日又承此邦君子。勤懇挚留。庸才虛譽。感極而慙。弟留粵年餘。無可稱道。保商衛旅。職守猶虧。○近者。地方漸就粗安。庫儲方歎奇絀。意若遣散一兵。即爲粵人輕一分担負。重以故鄉父老。及滇省都督函電交馳。催令回籍服務。固違不可。迫乃思歸。既承挽留。公義至情。均難談卸。○謹當遵諭。暫緩行期。並將地方治安。隨時商承維護。以副雅意。除電復袁大總統黃留守外。肅此奉復。並佈微忱。敬請勛安。○

●●●賍吏休作如此想

前清劣吏廖子琨。迭充厘務善後局提調。及各大厘廠。○潮撫官運局總辦。中飽私囊。逾數十萬。有自置大屋一間。在天官里。昨據將屋充公助餉。適爲某軍隊駐紮。○現竟有自稱廖桂全者。呈請警察廳。欲飭將軍隊遷徙。將屋給還。實屬妄想。必不能邀允准。

貨　真　價　實

金山華

裕　安

YE ON CO.

16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散治價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒乾拿三三號

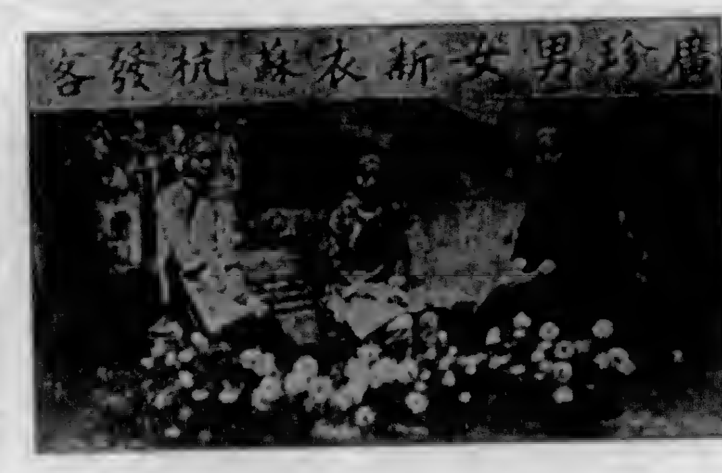
裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

Sing Fat Chong, 845 Webster St. Oakland, Cal.

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客



QUONG CHUN & CO.

709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.

857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮散枝梧村古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並辛毛揸結杉照常揀理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦謹啓

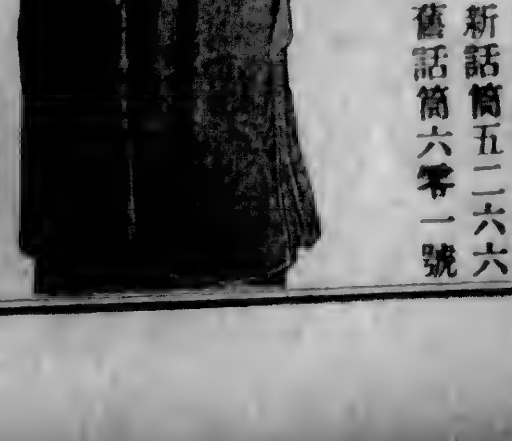
華彰蘇杭男女新衣廣告

金山大埠

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞綉帳頭顧眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃



本號在大埠金谷閘巷門牌十四號

新話筒五二六六

舊話筒六零一號

華彰號啓

●●●馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症

治鼻內腐爛臭惡症

治野虫放毒腫瘍症

治男女淫藥結毒症

治耳門窄爛膿流症

治身膚如蟻行動症

治皮膚白痕手抓症

治兒童遍身胎毒症

治官長瘋癱難行症

治中外鹹濕毒症

治脚爛濕毒症

治抓損受毒症

治男婦親咀受情淫毒症

治男女對談受口毒結瘍症

治皮膚紅粒毒症

治鼻內疔毒滿面桃花毒症

治皮膚暫腫見痛甚症

治婦人齒牙咬傷藍黑症

治皮膚凸粒黑頭如刺症

治水客飽受鹹潮船毒症

治糞門陰戶浮瘍難忍症

治遇身瘍毒症

治瘋癱毒發瘍症

治陰陽惡毒症

治飛蛇癲瘋行走皮症

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥

發行每打銀二元四毛每罇五毫至二毫五發行

所在積臣街六百七十四號馬其德牙科萬內光顧者請來

治口臭難聞症藥水一元陽頭頑要受毒藥膏二元陽具精補腎機具每副六元

至銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯陽藥丸每打三元外埠郵費買者自理

M.K.TAK 674 Jackson St. Room 8 S. F. Cal.

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫

陳象九七言狼毫條幅筆七毫五

正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙

胡開文雙料烏龍筆水二毫五

胡開文七言羊毛條幅筆七毫五

淨純北狼毛二毫五

小狼毫金不換筆銀五仙

胡開文羊毫筆宜書畫二毛五

上海雙料烏龍水筆每枝二毛五

二金榜紙每張二毛五

四屏色箋紙七毛五

其人如玉五仙

獨步瀛洲標虎榜七毫

揩筆二毛

純羊毛筆一毫五仙

詞林妙品一毫

濃染大筆何淋漓一元二

胡開文淨北狼毛筆五毫

三尺四屏色箋紙五毛

大金榜紙每張五毛

金山天華興

童叟無欺　貨真價實

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F.Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選上足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

東大埠昌

TONG CHONG & CO

803 GRANT AV.E. San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悮此佈

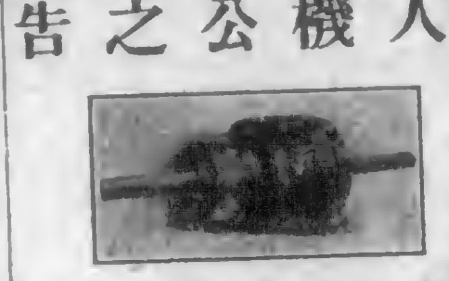
「承接金猪」

東昌啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.

545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告



啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.

1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張帶辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味疋頭雜貨俱備諸君留心光顧定必著伴揀選鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悮

司事人湯宗潮　湯思瓚　湯義芹　奮烈　啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑俠箋每封一百銀三毫五

中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫

民國旗信封一百五毫

繡像小說近世小史七十二冊七元

最近世界大事年表一元二毫

中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五

精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

書單印便函取即付

雄辯法每部八毫五

洋庄政治學壹元

十字軍英雄九毫五

塊肉餘生術壹元零五仙

慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONG & CO

728 Jackson St.,

San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

錦泰

GIM HI & CO.

805 Dupont St.

San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來精工奇樣彩玉戒指鑲貓眼石玉器珍珠各樣戒指耳環及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件係本店字印永遠包換並有正係金飾發賣常有金銀便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或先交銀或由(COD)從客自便留心光顧是望

錦泰啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內開尺紙一齊寄來美國金山現遷往布然市都巡埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥資士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容遂一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實

童叟無欺

Fong Tai & Co.

957 Dupont St San Francisco Cal

啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢綉綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉檯眉帳眉檯𦈢棉綉花長袍彩頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花紙扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒羗拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則歛跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨變時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奥妙日深曾遊小呂宋大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八

小批八字壹員

精究相法弍員

相命同參叁員

四季星盤捌員

逐月長庚拾員

中批星盤弍員

流年長庚六員

年月日新飛星剸度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱

舊電話筒一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

●●●請購鐵夾碼

啓者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈

西人巴舍路鐵夾碼公司披露

PARCELL SAFE CO. 577 Market St. S.F. Cal

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報賞揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良醫妙手

仁心仁術

術紹岐黃

醫理明家

仲景

華陀

良醫無雙

恩邑鄉弟吳子經拜題

會邑鄉弟陳焯然拜題

香邑鄉弟鄺明煥拜題

開邑鄉弟周欽振拜題

甯邑鄉弟李良美拜題

番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿二日

本醫生在大埠贊生堂凡有書信幷寄紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀二毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

譚參啓

大埠寄售

福生堂　大同報

保滋堂　同仁堂

集蘭堂　務滋堂

惠春閣　聯昌號

中國新聞

●●●參議院反對外人查數

北京十四號來電云。參議院昨晚秘密會議。全體反對六國銀業家之議。並謂概不允將政府之財政交外國人查核。各銀業家見此情形。不允交欵。俟中國肯外人核數而後已。。參議院議。若各銀業家仍堅持不下。則立行加抽賦稅及借內債也。各省皆請政府撥欵以給軍餉。而政府諸員。。恐加抽賦稅一事。至釀內亂。而破壞民國之大局云

●●●俄國要政治上之監督財政

倫敦十六號來電云。六國代表商議中國借債問題。今忽然停議。因俄國所要求各欵。英美德法四國不允承認。。聞日本與俄國之意同。惟該四國則不然也。據俄亞銀行副總理某在席上云。俄國要保全在蒙古及中國西部之特別利權。而中國借欵。先要有政治上之監督。然後行銀業家之監督如是者列強之權利更易於保護也。。歐洲大陸各代表是日皆起程回國云

●●●烟台遣散關外軍隊之通告

日前煙台胡都督示諭云。案准關外都督藍函開。本都督奉委關外督師駐烟。經營已將數月。軍隊所到之處。。尚幸市廛不驚。我商民對待融洽。殊覺可敬可感。現在共和宣布。世界已日進於文明。凡我人民。自當各安本業。。耕歌於太平景象之內。本都督不日南旋。特將此地組織之關外軍政府。及關外機關部等項名義。一律先行取銷。。凡經委任之各項辦事人員。業經資遣解散。至所有軍隊。。亦僅餘商君震所部之二千餘人。現尚駐紮北島。已成正式軍隊。。逕受中央節制。他如大通砲隊。均經遣回。各地散兵。胥歸遣散至於義勇軍先鋒隊等。刻下盡數資遣十字軍及游擊隊等。亦擬仍送回滬。交還商團　誠恐各界未及週知。。此函請出示曉諭。以免冒充招搖等因。准此相應照錄宣布。。藉免造謠肇亂。爲此曉諭一體知悉。

又聞駐煙關外都督藍君天蔚業經取銷。。已於四月十二晚間。乘南琛兵艦赴滬　海容艦亦同日開駛　。其十字軍遊擊隊。亦於十三午後三時。拔隊隨招商局廣濟輪船南旋矣。。

●●●共和建設討論會紀事

滬函云。共和建設討論會。於四月十五號午前十一時開會職員到會者二十餘人。。照章互選主任總司事務所事務投票結果。湯化龍君當選主任。湯君就職發言。。今日爲第一次職員會。應先議決職員辦事規則。由湯君將草案逐條朗讀取決。原草案係九條。衆議增入二條。共十一條。全部通過。至各部辦事時間。及分配責任等之細則。另推林長民。劉崇佑。劉柏森三君起草。下次開會再決。。湯君報告本會與各團體合併問題。今日始談判。應共推代表前往。。衆推定湯化龍。林長民。孫洪伊三君。遂散會。

●●●孫少侯爲同盟會痛下針砭

安徽同盟會支會前會長蒯君成模。現在因事赴滬。不克兼顧。爰於四月十六日下午一時。在該會開成立大會。。并選舉會長。及各職員。到者四百餘人。首由主席報告宗旨。次由孫君少侯演說謂。同盟會員。抱鐵血主義。。慘淡經營十數年。始將滿清推倒。建造共和。不料國本未固。國民仍在水深火熱之中。而一般會員。由鐵血主義。。一變而爲權利主義。其意以爲河山由我光復。權利自應我享。。噫。。斯真同盟會之敗類也。。凡我有人格之會員。應痛除此弊。維持大局。。造成圓滿之共和。使同胞享真正之幸福云云。衆皆鼓掌。繼由執事員發票選舉評議員。並推舉會長　當經推定孫君少侯爲會長。韓衍等爲評議員。。選舉畢後。遂卽散會

●●●漢陽輜重營鼓噪之原因

鄂省前因戰事緊急。募有輜重隊二十餘營。專在路棧上輸送彈藥器械糧秣等項。戰事平息以後。。此項輜重兵。照編制法。每鎭只有一營　軍務司原擬將各該營裁汰。。因恐其擾害地方　祇得改編爲工程各隊。乃昨有紮在漢陽元妙觀內之輜重第六營。獨不願改爲工程。居然與長官抗拒。。並該營頗多痞棍流氓　每欲煽惑同營軍人滋事。以冀乘間搶劫。此次改編工程之令下。遂乘機鼓惑厶工兵如何勞苦。要求給以半年恩餉解散。經該營標統前來開導。各兵竟敢各持槍械。聚起暴動。該標統當調步隊某營。伏於元妙觀左右。一面仍苦口陳說。工程與輜重之性質。原無歧異。爾等願改者則改。不願者發給兩月恩餉。繳械歸農。。倘或不守軍紀　妄肆要求　定以軍法從事。各兵見有準備。不敢妄動。俯首聽命。并無異詞。說者謂此事非該標統預先防維。漢陽秩序　恐爲擾動矣。

廣東新聞

●●●汪精衛之行踪

四月十九早。六時半。廣東正任都督汪精衞。。前參議院議員鍾章。前總統府秘書員李曉生　廣東都督府總參議廖仲凱等。乘奧國郵船到港。卽有同盟會廣東支部特派員。。及港商團體數人。乘一小輪船首先到奧國郵船上前歡迎　隨後亦有多人到船迎接。汪君等卽行登岸。往堅道五十二號。。除平日共事革命黨人相見外。其餘讌飲。均爲婉謝。。聞汪抵港後。卽轉搭輪船往南洋。其行踪極秘密云。。

●●●不準帶銀出口

都督府示查暫禁毫銀出口。前經出示在案　惟此次禁止毫銀出口　係爲維持市面起見。無論運往港澳者。應當查禁。。卽運出省境以外者。亦應嚴查。誠恐各處軍民。未能明瞭。合再示諭周知。嗣後凡非領有本都督印照。而帶銀出境至五十元以上者。均卽查照前示。將該項毫銀扣留充公。。各宜知照。切切特示。

●●●廣海爭官風潮公電

報界公會分送都督府廣陽軍務處民政司長均鑒。。廣海各界代表赴訴。萬急。均稱營長朱佑鎭壓有方。人心大悅。今聞黃夢醒奉委爲下三都民團長。號召無賴。意圖圍攻。。居民驚擾。紛紛遷避。敝會據稱屬實。乞速維持。以順輿情而免鉅禍。新寧參事會副會長陳利川叩。

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠晉士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來偶是荷　西人柏思域自由車公司敬

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St.
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○婦科花柳狀元[illegible]散　每料銀五元
[illegible]

○○白濁無變丸　每樽價銀一元
[illegible]

○○腎虛壯陽種子丸　每樽價銀一元　每樽銀五元
[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛
[illegible]

○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元
[illegible]

●●恭頌名醫
[illegible]　藥到回春

●●名醫妙藥
[illegible]

●●恭頌良醫
[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生肌膏每盒二元　遠年花柳毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如　蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　巨英隆启

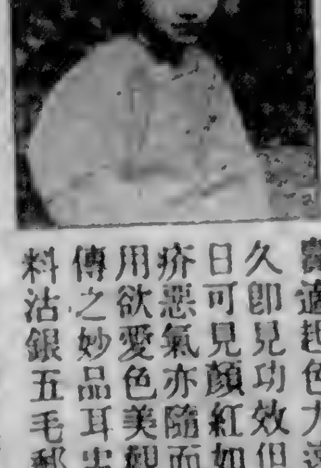
金山正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S. F. CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭繡綢褡巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　俗市價銀額外計平以圖久交爲　禱　留心是　生昌隆啟

日本舖廣告

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏冀與揚傳之妙品耳凷身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛



小腸氣斷根藥嵩治陰囊腫大氣冲上下等丸腫痛兼風癢不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祁板◎世界報實寧堂屋崙廣同泰

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

主人修顏軒謹識

悅來棧　YUT LOY JAN　748-754 Jackson ts. san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園荼粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

黃廷爕　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍千進　蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押敬

四川伍家園　悅來押

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省城北門大街開張

◉茲將藥酒膏丹丸散列下
延年百歲酒　花柳回春丸　肚痛呵喫丸
小腸疝氣丸　鹿茸烏○酒　鹿茸三鞭酒　立止牙痛散
白濁止痛散
鐵打還魂酒　龍鳳蛤介酒　萬應浸眼藥水
一號源流茶粉　八仙長壽滋補藥酒
特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

天福
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手釧鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號帶辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
◉並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人　林立橋　林立理　全敬

精於洗熨
The American Tailoring Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗燙潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列
西裝衣服一套（連熨）一元五　衫每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元　帽每件五毫
褲每條銀五毛　氈每張一元
喊線得忌利四二二九五　亞美利堅洗衣公司啓

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧市沙連乍帽店謹敬
Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St.San Francisco,Cal.

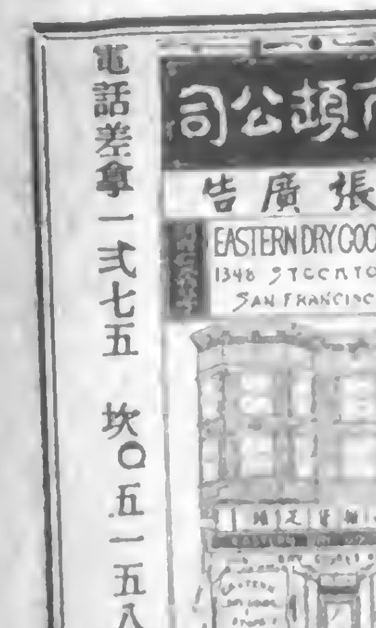
金山 萬國積貯銀行 羅省
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾褒步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤紙也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷
◉茲將貯銀利息列後
壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘　代理人胡煥熙敬

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綠髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾褡巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

意市頓公司　新張廣告



EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL.

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號
電話差拿一式七五　坎○五一五八　意士頓公司披露

煙草公司告白

有呂宋烟辦者何專吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷　毡路亞打煙草公司啓

Gen$^{\text{l}}$ Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角　尼順路銀行總理鞭路文管庫夏利地仝敬

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

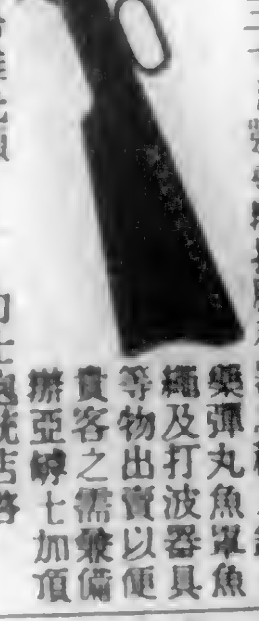
啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩碟各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　[illegible]啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬秫刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞砵七加頂



好熊胆發客價極從廉希惟光顧　力士炮銃店啓
Ladd's Gun Store 385 Kearny St. S. F.

西醫生布力專醫內外奇難雜症
Dr. A. E. Blake
510½ N Los. Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省技利街五百十號半卽芝寧堂樓上第二第三兩號房爲醫所就理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾　華友問診之得便且又醫症取價從廉貸減贈以冀揚名爲望

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
（僑醫譚裔蕃內外方脈寓）
司事人　譚裔鏘　譚裔漢　譚裔錦　陳德達　陳德週　仝啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怕思域島市謹啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹敬

天成金舖
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翡玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

啟者羅省埠轉慎鵠梳種樹公司現改爲的技啤讓沙菜種公司華友種植家有欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈
再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化咕買COD付上有許多無恥之徒用僞單冒購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技啤讓沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據　西人佐治米亞利敬

怕思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈　大埠怕思域煤電公司敬
GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. S.F. Cal

啟者本店開張已廿餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山米茶糖美酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上等貨物付上依時價額外以圖久交接理各埠富客銀信一切週旋妥交伏望　大埠　司事人李聖庭啓

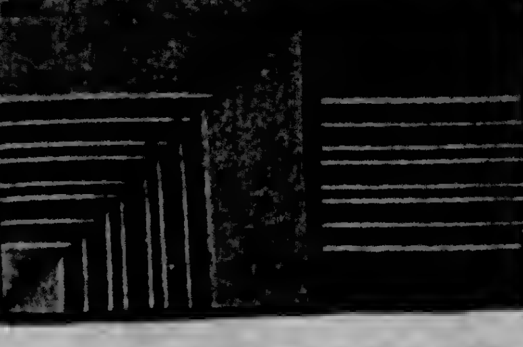
沙連公司　貨真價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

回貨還銀　正羊毛搾結衫

上有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上　金山大埠沙連公司謹敬

各色鴛鴦氈



專件

廣東臨時省會爲力爭約法彈劾代督陳烱明布告書

敬肅者。。數月以來。。忝充議席。。荷蒙父老伯叔兄弟諸姑姊妹寄託。。慙恐交併。。目不暇給。。冉冉至今。。碌碌無狀。。近因力爭約法彈劾陳督一事。。在省會原爲維持法律愼重民命起見。。此正春秋責備賢者之舉。。幷非與陳督一人爲難。。更非爲陳聽香個人辯護。。乃外界不察。。誤會牽入陳督去留問題。。夫省會對於陳督。。始終極力挽留。。並無成見。。使關於法律重要。。緘口結舌不爲直言。。依然蹈舊日滿淸諮議局積習。。殊失民國議院主體。。且立法與行政。。原處對峙地位。。與商會性質不同。。彈劾固其職守。。特以關係約法。。力爭法律。。不得已而爲此者耳。。謹就本會公決彈劾原因。。爲我父老伯叔兄弟諸姑姊妹陳之。。夫平民受治於普通法。。軍人受治於軍律。。此通常不易之宗義。。有時軍律得用於平民。。必關於非常危急。。且必先宣布戒嚴期限於爭戰地點。。始不得已而用之。。非常例也。。滿淸時代。。吾粵三月廿九圍攻督署之役時。。張鳴岐非不下戒嚴令。。然不過十餘日而止。。又查此次北京兵變。。宣布嚴令。。嗣後于五日內如無特別之事發生。。即取消嚴令。。是知軍律之對于平民。。必有期限之規定。。萬無舍普通刑律。。而純用軍律之理。。何者。。誠以戒嚴期內。。凡屬人民稍有形迹疑似。。官吏可執軍律强制之。。即滿淸政府專制格殺勿論之謂。。其事至爲慘酷。。吾粵反正伊始。。動以保皇故入人罪。。殘殺屠戮。。無從過問。。小民聚賭。。本無鎗斃之律。。警吏亦援而用之。。此外各屬無辜槍斃。。動持軍律。。不知恒河沙數。。畧其重者大者。。而重其輕者小者。。法律豈得謂平。。陳聽香雖死不足惜。。然以語言獲罪。。牽入軍事範圍。。亦其濫用軍律之一證。。況粵和平獨立。。兵不血刃。。既非爭戰之地點。。一也。。即有擾亂。。不服命令。。屬於內部非常警察之事。。又非交戰團體。。二也。。且中央約法。。業經頒布。。既無別故發生。。照例可以解除嚴令。。三也。。以上數者。。本會彈劾之意。。純爲法律上之爭辨。。非爲陳聽香個人之爭辨。。故與其愛陳督。。不如其愛法律。。惟其愛敬之也深。。故其糾正之也密。。必事事虛與委蛇。。吾粵何貴此議會哉。。且陳督昔嘗爲可報主筆矣。。又嘗爲諮議局議員矣。。均以敢言觸諱。。不避權勢。。見稱于時。。何獨今日而忘之。。吾知彼此爲公非爲私。。必無意見于其間矣。。外界未明理由。。反以省會料舉爲不法舉動。。甚至牽動陳督去留。。搖動大局。。吾尤願外界諸公爲之平心研究。。毋重陷陳督以諱過飾非之咎。。尤本會所諄諄切望而不能已于言者也。。區區苦衷。。伏祈垂鑒

短篇小說

古寺怪

（再續）

一物從殿後躍出。。略具人形　惟面目黧黑。。不甚能辨晰。。長毛毿毿。。被滿其體。。其舉動之姿勢。。絕類雀躍。。躍神案。。覩甲熟睡。。則俯嗅甲額。。甲被嗅。。鼾聲頓寂。。狀若已死。。張覩此怪物。。頗憶老道所言非虛。。不禁毛髮森戴。。噤不能言。。而物已遍嗅十餘人。。勢將及李。。李睡態惺忪。。忽然驚覺。。起坐瞻顧。。驟覩物。。失聲而號。。物聞聲。。躍前撲李。。李舉烟槍擲之。。物稍卻。。旋又躍進。。李欲遁走。。勢已不及。。亟俯其身。。鑽入鐘內。。潛曳竹簾。。使障鐘之缺口。。蟄伏不敢稍動。。物在鐘外俯嗅。。不能得李。。則繞鐘跳躍。。久而不去。。張心內竊惴。。物若移去竹簾。。則李必爲所攫矣。。然物殊蠢蠢。。竟不解此。。張俯瞰既久。。身略轉側。。索悉有聲。。物聞聲。。仰空而嗅。。又若知有人在殿左小閣。。則趨而左。。聳身躍起。。躍高不及閣。。即墮於地。。瞬復在地躍起。。屢躍不已。。漸躍漸高。。張大恐欲逃。。奈閣極狹小。。無可逃避。。祇得蛇伏以覘其異。。俄而怪物之首。。已高與閣齊。。窺見張。。躍愈急。。張意物舉手扳閣。。則閣內之險。。反不如鐘內之安。。顧物手垂而不舉。。若病關節木强者。。然仍跳躍不去。。大有不喫不休之勢。。張深懼。。惟盼晨雞速鳴。。悠悠長夜。。迄未向晨。。而怪物愈躍愈高。。全身畢現。。勢將跳入小閣。。張恐慌之餘。。神飛胆破。。倒臥閣上。。昏不知人。。此後怪物如何。。張亦罔覺矣。。洎曦既上。。老道啟門而出。。登佛殿。。覩屍骸狼藉遍地。。搖首嘆息。。李躲伏鐘內。。聞履聲橐然。。推動竹簾。。鑽頭而出。。老者錯愕審視。。見李無恙。。蹙眉冒之曰。。汝等不聽吾言。。今竟何如耶。。李視諸人。。額上黑印爛斑。。呼之不應。。搖之不動。。已長逝矣。。不禁悲從中來。。潸然下淚。。良久。。忽憶張在小閣。。未審亦斃命否。。乃語老道。。取梯登閣。。撫張胸次。。尚有微溫。。亟昇之下殿。。老道取囊藥品。。多方灌救。。幸而復甦。。相與述夜間事。。咋舌駭歎。。老道曰。。此寺之後。。林木陰森。。內有一棺。。不知爲誰氏者。。年深日久。。僵屍遂出而作祟。。夜必入寺擾。。吾避之唯謹。。客等遇彼靈魂。。飽其饑吻矣。。張曰。。今吾等同行十五人。。僅得二人脫險。。彼十餘人之遺骸。。今將若何處置乎。。老道乃令張等。。往附近村鄉。。覓檀越佈施。。棺殮諸骸。。停於寺中。。經營竟日。。事略就緒。。張李不敢逗留。。檢拾諸人行囊。。兩人分荷之。。與老道告別。。李臨行時。。猶切齒曰。。吾回報諸人家屬。。定即糾衆至此。。執彼僵屍。。投諸烈火。。使化爲飛灰。。方雪死者之恨。。光天化日之下。。斷不任魑魅橫行也。。老道頷之。。二人遂匆匆而去。。

（已完）

談叢

某主事

亡淸時代。。刑獄不得其平。。刑部提牢司一缺。。例以主事充之。。向爲著名優缺。。核得其所得。。無非勒索獄囚者。。眞令人有今而後知獄吏尊之歎。。粵人蘇元春。。任粵西提督。。辦理邊防十數年。。旋爲人參劾　褫職逮問。。下於刑部獄。。提牢司主事某。。蘇之門下士也。。見蘇後。。極意週旋。。蘇自以爲有恃無恐。。出千金予之。。令其料理獄費。。某力言無須。。引爲己任。。匆匆而出。。蘇久待某不至。。平日癖嗜洋煙。。引發。。因憊不支。。而獄中又不能攜煙具。。獄吏復呵叱之。。引寘之卑濕之地。。狼狽萬狀。。亟遣人召某至。。與商一切。。某匿不面。。蘇大窘。。後由其家人以萬金餽某。。始許攜用具入。。獄中舉動。。得以自由。。然蘇則已委頓欲死矣。。

●●●游藝社特別第二會對題求

教　有無　無有　士臣　臣士　花柳　柳花　轆轤聯

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新歷六月二十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足實格

冠軍袍金廿五員　加賞鷹鷲毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

繼與第二會對題求

教　華美　美華　門里　里門　轆轤　單聯　卷資賞格均照前會

列邦正式憑公認

本社總收卷處廣榮源
Cerro Houar & Co. 363 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處博雅齋
Book Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌八百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

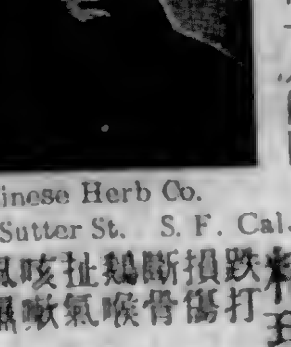
本店現已復回大埠嗱頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

頂好呂宋煙發售

司事人黃催業　葉春燦　黃華倫

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四
新電話 Fillmore 689



Chinese Herb Co.
1844 Sutter St.　S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鵝喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳瘡　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈賞者贈醫

開張　福和堂　大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

廿四味偽寒茶
自泡製三蛇羌
正地道羅浮羌
●本堂仙傳秘方
婦人奶癧藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元

本報特別小說發售

斯芬克斯之美人六毫
枯樹花每套一圓二五
西巡回鑾始末記二毫
納里雅偵探談二毫五
双孝子噀血酬恩七毛五
小英雄二卷七毛五
佳人奇遇七毫五先
歡喜果三毫五
學究新談六毫
東周列國八毫
滑稽外史二元
双雲案二毛五
五鶴恩記五毫
九命奇冤七毫
白頭少年三毛五
大字三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落花三毫五
燕山外史銀二毛
青蘋影二毫五仙
劍底鴛鴦七毛五

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不淸四肢刺痛轆換難動上下瘡瘍等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈　萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

（敬頌良醫）（再生之力）

▲弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頭痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因恢發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消滅全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章藉答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而處火頭痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散貓外貼消癧膏依法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新寗弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

●●●開平護龍鄧氏籌辦愛善堂贈醫院第七期經收捐欵

福田廣種　預培富貴之花　心地宏開。。定報平安之竹。。蓋善量彌宏　則善緣愈結　情所必至　理亦宜然。。如我護龍鄉所籌辦之愛善堂贈醫院也　茲値七期捐欵　收貯銀行。用將一切鴻名　齊標鄉紙。。雖大發慈悲。善施者非期善報。。而暗培陰隲　善果必根乎善因。。諸君之熱誠尙矣　。同人之感謝奚如　惟檢閱緣部　其間繳回者固多　奈地遠人疎　或已發部而未經勸捐。。或已經捐而尙未繳部者　尙屬不少。。況善事之推行欲廣。。則善欵籌集須多。。伏乞同宗善士。。各界善團　其已發部而未經勸捐者　仰黽力勸捐。藉甚善言。。若已勸捐而尙未繳部者。。望早日繳部。。成茲善行。。吾知力襄善舉。。自然福緣善慶矣。。

●●是期收得美金六百七十六元正
業經公司附貯花旗銀行有據

中華民國元年五月十七日　總理人鄧藩隆鄧業柱等仝啓

謹將捐欵芳名臚列于后

東頭村鄧光隆捐銀五十元
潮境鍾文嶺村黃煜衍卅元
廟邊鄧培修捐銀二十大元
廟邊鄧榮開捐銀二十大元
水樓村鄧浩顯捐銀二十元
會邑梅江村陳秀大捐十元
潞美村鄧業勝捐銀一十元
東頭村鄧世湘捐銀一十元
潞美村鄧業意捐銀一十元
牛溪新村鄧杜喬捐銀十元
東頭村鄧勝基捐銀一十元
果園村鄧樹槐捐銀一十元
果園村鄧天祐捐銀一十元
開邑嵐厚村譚馥華捐十元
龍口村鄧紹隆捐銀一十元
果園村鄧業和捐銀一十元
寧邑獨岡葉　硯捐銀五元
寧邑翠厚葉柱蕙捐銀五元
果園村鄧松錫捐銀五大元
果園村鄧松煥捐銀五大元
開邑幕村龍安伍炳南五元
龜靈洲司徒門李氏五大元
甯邑冲雲鄉鄺祝敬捐銀五元
永興里鄧世治捐銀五大元
牛溪新村鄧清瀾捐銀五元
龍口村鄧業罡捐銀五大元
高田村鄧嘉孚捐銀五大元
牛溪新村鄧杜揚捐銀五元
牛溪新村鄧清徽捐銀五元
南海獅子寶鄧晉卿捐五元
開邑赤坎關朝富捐銀五元
開邑貴屋黃德植捐銀五元
東坑中村鄧世亨捐銀五元
寧邑東成里鄧文深三大元
牛溪村鄧子女捐銀三大元
寧邑　鄧北濃捐銀二大元
甯邑蝦村伍榮錦捐銀二元
世興里鄧宗隆捐銀五大元
寧邑下村伍錦寬捐銀一元
永慶里鄧衍隆捐銀五十元
潮境鍾文嶺村黃鳳興廿元
果園村鄧松源捐銀二十元
甯邑長龍村鄧世燦二十元
番邑竺西氏捐銀壹十大元
龍灣里鄧管業捐銀壹十元
平安村鄧宏業捐銀一十元
潞美村鄧業濃捐銀一十元
永興里鄧滾業捐銀一十元
永安里鄧世德捐銀一十元
東頭村鄧琚隆捐銀一十元
果園村鄧日燦捐銀一十元
開邑塘基頭司徒俊瑤十元
東頭村鄧振欽捐銀一十元
東坑中村鄧榮護捐銀十元
世興里鄧世錦捐銀五大元
東坑中村鄧福就捐銀五元
寧邑西坑橋頭李是男五元
果園村鄧燦均捐銀五大元
開邑月山村司徒浩貞五元
永慶里鄧世汲捐銀五大元
齊塘新成里黃昂沾五大元
西頭村鄧金德捐銀五大元
永興里鄧浩振捐銀五大元
寧邑橫佳廟麥宗灼五大元
永安里鄧炎扶捐銀五大元
東頭村鄧煜隆捐銀五大元
牛溪新村鄧清新捐銀五元
寧邑蝦村伍維珍捐銀五元
寧邑　馬英燊捐銀五大元
果園村鄧紀洋捐銀五大元
永盛里鄧璋隆捐銀五大元
大樓村　鄧宏捐銀五大元
牛溪村鄧華現捐銀三大元
甯邑冲蔞鄧文棠二元五毫
寧邑富潤里伍尚脩二大元
開邑百炎余毓煥一元五毛
鶴邑龍灣里鄧漢進捐五元
開邑月山村司徒槐捐一元

●本館精製粒巴圖章

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脉

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連亦紙付來交祕眞氏收入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始裂聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主儒臣問岐伯以碩輔善調燮伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾著即積眞爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫硏究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯亦可莫視難中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉倘製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振剛心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其浮粕燥烈之品化取其雄厚純良消質之品務得其補益眞質加以測分各品約精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效去捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本報書籍目錄時務新書 ●書籍出門不得回換●
洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寧鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書良五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話一四毛
學類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
遊洋飯良四毛
救國結論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩詞集成二毫五
洋生理學一大元

傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫
萬國地理課本良一元
地方自治制論三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
康南海新增法國遊記四毫
最新洋裝地質學一元二毛
康南海瑞士德國遊記合編四毛
洋裝十一國遊記一圓八毫
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
青年史每套六本一圓二毫
庚戌秋爭稿紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
處女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗二毫
德育鑑銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
嶺南逸史二毛五
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鉄關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
高鉛華範本八毫
說詩辭語二毫五
左傳句解三毫五
春秋列國二毛五
物質救國論三毫
世界國歌集三毛
通商約章成案良一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
趙註孫武子十三篇八毛
商部奏定律章七毛五
論說入門一二集良七毛
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫

●●●國文書
初等修身教科「五至十」一九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習畫教員二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
中學國文讀本三毛五
最新初習畫學生五毫
筆算教科九毛
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
尋常讀本七毫
樂典教科六毫
高等讀本一元
畫學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄二元
大字白文論銀二毫五
新體英語教科三毫

●●●地　理
世界地理志一元
萬國地理新編四毛五
英國憲法論六毫
公法會通七毫五

●●●歷　史
近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
三名臣書牘二元
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
最近支那史一毫五
三名臣奏議一元二
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五
大清漢譯滿洲全圖八毛五
新中華民國總圖五元七毛
大清統一大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖良一元
萬國地輿分圖良一元
上海圖七毫五
支那十八省分圖一元三
中華民國分省精圖五元

●●●（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張良四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
八尺清水泥金紅聯綾九元五
六尺紅絹心綾邊二元七五
七尺清水泥金紅綾聯八元五
七尺拮黃描金雲龍湖綾邊良二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先

●●●（字）（典）
華英通語八毛五
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫
華英字典連通語一元五
洋庄康熙字典一元二五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
改正字彙二毫五
華英要語四毛五
華英習語辭典一元五

●●●信　札
三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
國朝名人書札六毛
女子尺牘銀二毫
八賢手扎二十仙
曾公家書四五仙
寫信必讀銀二毛五
稱呼尺牘二毛

●●●憲　法
英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛

●●●（醫科）
傳氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
中學教科中國歷史一元七毛五
新体中國歷史一元
藥性賦二毛五
產胎舉要一元
眼科証治八毫五
筆花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
教人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元
保產理法三毫
安南史一元

●●●英文書
英作文教科書三毛五
英字指南壹元二毛
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷良一元五毫
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
華英尺牘五毛毫
華英文件指南五

●●●（小）（說）
尚友錄銀五毛五仙
玉雪留痕銀五十仙
海上花柳游戲四毛
唱歌游戲三毛
鍊才爐二毫五
廣納新志一元
恨綺愁羅記六毛
西利亞郡主五毛
海棠魂二毛五先

創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定舊歷本年十二月十五日起開收股銀限自明年三月尾止截每股實收銀五十元照⑪收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司合格　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理
陸蓬山　黃碧荃　方倫燊　李文啓　雷波生　古彥臣　關翼之　馬應彪　劉鼎三　駐美招股值理　馮恒　唐貽扳　余華獻　李慶珊　陳冠石　黃家謙　雷家安　林榮焯　盧星芸　李華　馬連吉　梁祖南　盧瑞廷
李煜堂　蔡笠峯　趙宏　程焯南　陳雨田　余寶山　伍耀廷　容文達　譚禮廷　譚經爵　潘大琯　李挺芳　唐邦　麥友楠　朱三進　劉彩　蔡聯奕　李佑寬　余璆石　趙穆　李才　馮純熙
陳詞博　黎榮洛　張培煖　李聘侯　關澍宗　黃象初　劉其華　盧紹基　歐陽愼廷　陸潤卿　鄧清衡　方慶紹　譚貞謀　黃開基　伍熙棨　陳敎樸　張梓亭　李美在　梁樹南　黃浩泉　黃日如　呂林光　關沛南
伍卓生　雷嵩學　鄧仲澤　唐麗泉　林護　李煒堂　麥禮庭　蔡少垣　余質揚　鄧晋卿　雷維財　李德華　劉安　胡贊臣　黃耀臣　譚開悅　鄧業柱　曾彩　馮正　李崇瑚　周利　劉崇溪
唐溢川　李錫楠　董蔭卿　馬受之　程名譽　余雨榮　方富琴　劉贊臣　陳源宜　黃英衍　劉儒玲　劉希鏡　李聖庭　朱裔檀　李淡書　梁世榮　陳大佑　周崧　羅錫五　何駒　謝佩聖　香港廣東銀行披露
歐彬　朱明譜　葉壽山　黃耀庭　周家賀　何麗石　劉𦕓銘　李維楨　黃松　余常美　余惠流　陳樹萃　謝護　陳約之　劉發源　胡植庭　雷元掌　伍勳瑤　阮丙辰　關景良　梁奕滿

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一體歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲寄諒　本館啓

●●●吉舖出賃

啓者紐柯連華埠正街九百四十五號有吉舖一間出賃做雜碎館生意最合地位有志賃舖者請照下列西字門牌致函查詢便知一切此佈　本樓主人披露

P. O. B. 945 New Orleans. La.

●●●再次聲明無堂

啓者弟姓方名廸原籍開平古宅人亡清光緒二十七、弟曾列名協勝堂因本姓父兄督責要弟出堂曾遵父兄命令於光緒三十二年弍月中旬標有長紅聲明出堂自後堂中大小事務與弟無涉自三十二年出堂之後向安本份今竟聞謠傳謂弟仍有協勝堂份得側之下不勝駭異故再登數言表明弟現確無堂份仰各同胞不可聽無稽之言以免誤會此佈　弟方廸啓

民國元年五月日

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散畧列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八十元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
搽魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治擅紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺痨咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄并代賣粵省各名家丸藥師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷　金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

▲（電話一三七七）

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶烟酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

司事人余兆芹　松禮　葦霖仝啓
話筒差拿一一一七

●●年月日期活動笠巴印發售每個沽銀弍元弍毫五　本館謹啓

滑病健體電帶

本公司電帶除病還安功效靈於星火身痛手脚痲痹精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦風心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力延而收效速

每條銀　三十員　廿五員　十五員

電氣帶圖

本公司有功名藥用單證驗函送分

自製神效治病藥筆

康強公司造
Hong Kang Kinsu
820 Clay Street
SanFrancisco,Cal
發賣處　大埠企李街八百八十號

泰生

金山　大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡林髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專泒件剔駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定辦遠雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷　弟朱去非披露

寄售處
發明公司 603 Grant Ave s. F. Cal
信和號 837 Spofford Alley S. F. Cal

▲（余風采堂催繳會欵）

啓者我海鄉于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻賴安謹人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四鄉各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之緣簿限於新歷五月三十一號截繳仰各叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資臂助不勝盼望之至此佈

四月一號　大埠余風采堂啓

○●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙張適白鑛器具製衣吸水臺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）
最新票圖內附（泉慶堂飛雲堂）規條一本四毛
新欵通書二毛

一頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂惠酎撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衞生學五毫
國史讀本三冊六毫
二頭康熙字典一元
最新應用尺牘三毛
婦孺三字書一毛
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本二毫
作文教授法二冊三毛
七頭鉛板康熙字典二元五
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛、廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
婦孺淺史一毛　華英四書一元五
西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五
唐山油木面盆發客　松木砧板
並大小鐵鑊發客

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡礴仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價畧錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
綫仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價四元
礴仔一元原價一元五

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈　西人巴利亞市公司啓

（第壹頁）黃帝紀元四千六百十年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十三年（第壹頁）

本日新聞紙第二十一卷第一百二十三號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 123　SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY,　MAY, 27 1912　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday
西歷一千九百一十二年五月廿七號
（中華民國元年五月廿七日）（禮拜一）（舊歷壬子年四月十二日）

本報價目
本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算遞并係滙無論取閱久暫報費必先惠如以小欵未便寄來或託本埠各舖代爲轉遞聽取期滿郵來亦可如蒙　惠更請將西字招牌附來定必按日呈　覽

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠長慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

本館特電

●●●昨日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●叅議院前已公決華僑有代議權現再提議議員名額決定海外各埠華僑共選舉叅議院議員六名其選舉法以各埠人數之多寡選派

●●●昨日下午八點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●唐紹儀屢告退國務總理職經袁世凱極力挽留現唐已向參議院取消辭職之議

○又專電云南京留守黃興反對大借外債昨再有長電致北京袁世凱評論財政總長熊希齡此次借欵之種種失敗力請取消借欵條件以保國權

●●●又專電云武昌軍隊現在又有變動人心惶恐官民皆已防備

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●副總統黎元洪擬撥軍隊一二萬人充當

金山花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. Cal.

本號開創二十餘年向做各欵綠仔絨羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯椅桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉渠才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

本號在埠都板街八百四十六號

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

大埠 如意 萃泰 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升瑞龜齡集及鱗頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及案重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元三

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

●●●聲明承受

啓者張錦今頂受波律委街南邊門牌一百三十三號南京樓雜碎館全盆生意連舖底架生什物一概在內的于陽歷五月廿八號在館當衆交易清楚倘舊手有欠唐番大小數目等情祈早日到來報明照數取妥如期不到是爲自悞日後有數不干新承頂人之事其生意日後財發萬金係新手所得與舊手無涉特字佈告

中華民國元年五月十八號　張錦啓

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接駁香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝均有

昌記

Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綠仔絨衫褲香心頂上番羽紗仔衫上波羅襪絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服鞋身各欵帽履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記衆利啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五
止咳藥春砂一毛五
小腸氣丸三毛五仙
傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五
何守仁花柳丸五毫

正采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上惠市若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

○○聲明承受

敬啓者軒佛埠七街門牌三百一十八號得利衣裳館原日係伍松兄所做因他志圖別業應將衣館全盤架生什物一概頂與文明堂承受訂明準于六月一號在舖內交易清楚該號如有欠到唐番數目揭借會項等件請依期到來一面理妥如逾期不到是爲自悞日後有無數目轇轕概與新人無涉特此聲明以免後論

五月廿四號　文明堂謹啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山[illegible]各省[illegible]各項丸散正字號補身[illegible]秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒使用補氣旺血舒筋活絡壯神開胃健脾壯腎[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

美商協爭新禁例

廿六日美京電云。美國各大埠商團。近日均有函電致上下議院。請勿將力架所議限制華人來美之例。核議施行。。因此例若成。對于華商。太爲苛待。殊屬不公。查此例內聲明凡華商在美身故。其妻子均無權居美。如此辦法。。則華商一旦逝世。其妻須一面送喪。一面再醮。方能居美。至其子女亦須撥回。其妻欲留美。不得已再嫁他人。。則其所生子女。亦須分散。揆之情理殊多缺憾。故此例萬不能施行云。又本埠西商會。前日特行集議。決議具呈美京上下議院。。請上議院勿提議第二千一百七十五號之禁例。。並請下議院。勿提議第一萬三千五百號之禁例。因此兩例一成。。于美西之商務。及外人入境。殊多防碍云

宗社黨死灰復燃

廿六日天津電云。滿洲之宗社黨。現又起而爲亂。。聲勢日大。經佔領朝陽府兩縣。今又由熱河進兵滿洲。以厚勢力。輔助該黨之首領者。亦日多一日。今所招之兵。一切費用。概由于溥儀退位時。在宮中所盜出之銀七十八兆元。以爲支發。。近日袁世凱之失權。。及少人輔助者。。亦因失此鉅欵。當時滿漢之人。咸謂唐紹儀侵沒此欵。。其實當溥儀去位時。唐紹儀與那拉氏及載灃等密商。將此欵藏于宮中。。冀恢復其勢力。迨爲滿兵統領查悉。遂將此欵竊取云。。

北京特別通信

自新政府成立後。國務總理唐紹儀。組織一切。。其在權限內者。固不待言。乃近日于各部長之用人一事。。亦大加干涉。輿論譁然。唐須明知此事爲各部長全權。。而在巳實有不得巳之苦衷。因此次赴南。曾經面許若輩。。又或先爲委任者。實不乏人。若不預爲地步。此輩即無從位置。將來必有羣起爲難之日。不得不侵權越限。以爲卸責之計。。各部長雖不謂然。究無敢顯違抗者。唐昨日又欲于內務部位置八十人之多。總長趙秉鈞。遂與唐大起衝突。謂該部差缺。不過百零。原人多係可靠熟手。況大局俶擾。奔走任事。賴以維持四月之久。其功具在。若廢棄不用。不惟失之苛刻。且驟易生手。于政務上亦多妨碍　萬難如命。唐乃曰。余之八十人。斷斷不能減少。趙曰。旣要位置多人。即請加增額缺。。唐又不允。趙遂拍案大怒。全部聞之。約即解散。而京城內外警廳。又有相繼解散之說　唐之侵權如此。。故一般輿論。均爲不滿意云。

國務院成立以來。各部總次長。連日均往該院。商議事件。唐總理與農林總長宋教仁。議論極多。教育總長蔡元培。。言語較少。其餘各員。均極簡默。而內務總長趙秉鈞。陸軍總長段祺瑞。與唐意見均相左。趙旣以爭論用人事。。與唐大起衝突。唐雖自甘退讓。趙猶時有悻悻之容。。以現狀而論。將來必難終保和平。趙已宣言。俟大局稍定二四月中。決定辭職。段亦不願久于其任。蓋與唐固不相得。。而于陸軍次長蔣作賓。亦不相能。蔣係唐一面人。。因牽連而更與唐不和也。。

楊藎臣。唐繼堯。因爭貴州都督。大起風潮　茲探聞總統府前日又得常德來電　大致謂楊之部衆。堅推楊爲都督。楊雖不肯遷就。而其部衆決不甘心。若唐繼堯久踞都督任。。恐將來不免有糾爭戰。似此現象。貴州都督。務必另行任人。或可息此爭端。然在袁總統之意。。則以維持現狀爲第一辦法。故于昨日仍命唐繼堯爲貴州都督云。

明醫
Chung W
825 C
S.F.
陳慨仁慈中和堂內駐足治症與妙濟世濟民訂方精細[illegible]速[illegible]神
洵不愧爲金門名醫明恩弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌
揚先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內
南海馮以章拜頌

黨派紛爭之可慮

廿六日天津電云。南京留守黃興　因袁總統已允留回南方之兵。以保和平。故不願將其所帶之兵遣散。、現新政府經籌得欵五百萬元。以爲發給軍餉。聞黃興之所以不願退職者。因大局未定。恐將來尚多變故。是以擁兵鎮壓。袁總統以國內黨派林立。分門別戶。力勸國民勿分黨界。。不啻三令五申　亦無效果　并聞孫文現在南方。運動多人。爲之輔助。欲將南方獨立。孫文之所以有此舉動者。。因見袁唐所借之外債。均照合同而行。南人不允公認。故有此舉云。

西美留學生會週年大會記

西美留學生會　連日在美以美禮拜堂開年會。敦請各界到堂演說。濟濟一堂　極爲盛事。查禮拜四晚。爲宣布該會一年內辦理情形。初選舉該會職員。廣東青年會代表謝恩祿君。演說祖國革命時事。言革命神速。民國合羣之宏大。及女權發達之三大可喜。國基未固。教育未普　公德缺憾之三大可憂。滿座爲之動容　次爲長老會牧師拿夫連演說。。禮拜五晚　複選舉該會職員。當選定趙恩賜爲會長。。朱全爲副會長。林齊恩爲西文書記。伍平爲中文書記。。胡利爲爲西文著述。沈子英爲中文著述。梅國爲司庫員。。是晚有會員數人。。並演假扮軍事會審。形容酷肖。觀者若身臨其境。禮拜五晚。職員舉行接任禮式。舊任會長姚觀順。祝新任之得人。學生會前途日益發達。卜技利商務大學堂總理士蔑君演說。美以美牧師陳樂生演說。均極痛快淋漓。全座鼓掌。。連夜并有各女士彈琴唱詩助慶。笙歌迭奏。響遏行雲　極一時之盛云。

美國預防古巴起亂

廿五日美京電云。外務部卿　因古巴土民暴動。起而爲亂。是日特咨照海軍部卿調泒軍艦數艘。。駐在古巴附近付羅利打省企委士港。以防古巴人民起亂　古政府不能壓制。。即强行干涉。并保護美僑之生命財產云。

本埠新聞

堂界言歸於好

合勝萃勝萃英協勝四堂。因事決裂。相持數月。波累各埠。致令咸有戒心。商埠亦因而冷淡。黎領事及中華商董。。關懷大局。泒出和事人　奔走調停。日夕不遑。至今始行了結。昨禮拜六日。中華商董。及該四堂代表。齊集中華會館。。蓋章和妥。言歸於好。從此捐棄猜嫌。化除畛域。勉爲完全之新國民矣。該四堂亦各出長紅。通知大衆。。茲將中華部批。及長紅照錄如下。前因合勝萃勝萃英協勝四堂失和。經黎總領事暨本會館泒和事人從中勸解。幸各該堂人等。尙明大義。共願言和。茲特集衆公議。令該四堂代表。簽名蓋章。。所有大埠及各埠。一律互相遵守。現在我國改爲民主。政尙共和　海外同胞。允宜相親相愛。化除堂界。以共謀桑梓之幸福。豈可仍蹈從前積弊。自後務望大事化小　小事化無　泯却猜嫌。同

[illegible]身各堂號惟有份致公堂而已近聞街外謠傳謂弟有份[illegible]號實深駭異誠恐梓里誤聽謠言以假作眞牽累無辜故特登報佈告俾衆周知免爲謠言所惑可也
主咕埠雷學銑披露

[illegible]守正業[illegible]年[illegible]埠萬昌號[illegible]工並無列名堂號近聞街上謠言疑弟有某堂份殊堪詫異今特泒告白登報俾衆梓里咸知幸毋指鹿爲馬拖累無辜是禱
弟湯結謹啓

大埠　杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

香港　金隆泰陳厚彥廣告
啓者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kam Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老鋪
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每樽實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠　永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良遠辦靚貨以副貴客冀圖久交照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老鋪
WO KEE 949.951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛昌記啓

標紅革出黃錦告白

案據查實會邑人黃錦前列名本堂專行棍騙手足銀兩多端實犯堂規於是集堂公議衆口一詞特標紅革出黃錦永不復用仰我同人知悉如黃錦往到各處切勿周旋仍加斥逐祈爲遵照而黃錦所騙手足銀兩日後不論他落在何堂號則本堂是必向黃錦淸還前騙我手足銀兩數目故特佈告

中華民國元年五月初八日　大埠秉公堂啟

秉公堂截收認股限期告白

本堂創造樓一座四層在於大埠委巴利街今已落成閱經數月是以集堂商議截收認股出票限期准訂於陽歷八月三十日一律停止如我同人未行取認股票者早日付銀出來取票最爲切要若逾期之後查有未行取股票者則本堂是必嚴拘該等人繳清歷年所欠經費及例額股銀一槪收足仍不支理該等人大小事務例在必行祈爲知悉勿謂言之不先也

民國元年五月廿二日　大埠秉公堂啓

▲▲聲明承受

啓者芝加高埠卡勒街五百四十三號廣泰源店生意原日係李象李偉洸陳象秀梅社安等合伴所做今陳象秀兄志圖別業自願將其名下之股份退回同慶堂承受訂期陽歷六月廿二日午候一点鐘在本號當衆交易淸楚陳象秀兄若有欠到各梓里債項會項附項等數祈早日掛號至時親到携取如逾期不報乃係自誤交易之後廣泰源店生意盈虧不干陳象秀兄之事先此聲明以免後論此佈

陽歷五月廿三日　同堂慶預啓

中華民國飛船公司第一期認股名列

譚開悅三百大元　黎領事二百大元　譚裔燐二百大元
雷家安一百大元　黃曉林一百大元　李鏡全一百五十元
譚經爵一百大元　蔡聯奕一百大元　廖達生一百大元
余日朝一百大元　譚貞謀一百大元　陳樹華一百大元
伍彩機一百大元　譚鏗石一百大元　趙仲江一百大元
黎祝君一百大元　林世沾一百大元　黃紀一百大元
溫裔一百大元　和致祥一百大元　華昌一百大元
鄺堯階　鄧晉卿　譚學徐　陳任國一百大元
譚挹謀　譚仕賢　李長俊　張脩濤　李葩明
李煥甫　譚摷和　譚鏗開　譚家柏　張梓南　伍于欽
譚賞謀　譚舜謀　譚憲謀　譚爵謀　甄樹灼　許世徐
許炳棻　唐瑞年　蔡斯度　廖卓菴　以上每五十大元　譚嘉煦
湯弼雨　甄杞果　張洛川　黃友笙　湯義芹
譚淦明　譚文堯　譚揚文　譚聰坤　以上每二十五元
譚瓊謀　譚壽謀　譚華瓊　以上每二十大元
譚霖　譚義謀　譚鏗開　以上每五大元
譚根五百大元　伍平一三百大元
譚毅男二百大元　何宜華三百大元

同胞欲認股者通信大埠裕昌隆譚裔燐便妥　中華民國飛船公司謹啓

民國元年五、廿五日

悅新衣疋頭隆
YET LUNG
52 Waverly Place S F Cal
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾當收照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製專治花柳骨痛藥水丸丹各項
花柳骨痛藥水每樽銀二元
宿娼妨毒不憂丸每樽五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫
久流白濁閂精丸每樽一元
立止白濁丸五毫
珠珀膏每樽五毫
搜毒丸一元五毫
掃毒粉價銀二元
施德之濟衆水
民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啓

日映相
1154 Stockt[illegible] S.F. Cal.
敬者本影相樓非常完美空氣光線兩者
相一幅　華客光顧請認招牌現本館在
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生湍由藏啟

敦鄉誼。本會館有厚望焉。此批

遵處人　黃任賢　陳珍　羅怡　趙壽海　余宇　曾培
馬煖　合勝堂　協勝堂　萃英堂　萃勝堂

大中華民國元年五月廿五日誌

爲通告事。前因合勝萃勝萃英協勝四堂。因事失和。。叠經黎總領事憲。暨本會館。泒和事人從中勸解。。幸各該堂人等。尙明大義。共願言和。所有大埠及各埠。一律言歸於好。已於本日在本會館簽名蓋章。彼此遵守。茲特標紅通告。。使衆咸知。此佈。

合勝堂　協勝堂　萃勝堂　萃英堂
金山中華會館公啓
大中華民國元年五月廿五日

●青年會歡迎廣州幹事員　本埠華人青年會。、經已租定會所。日間即行開辦。因廣州青年會幹事員謝君恩祿近日游抵本埠。該會特訂期廿八晚八點鐘。假座士得頓街長老會禮拜堂。開歡迎會。並請謝君演說中華民國最近情形。及青年會與社會之關係。查謝君係廣州青年會創辦人員之一。吾粵歷年所辦之拒約會。賑災慈善會。紅十字會。全省運動會等事。謝君均與有倡辦之力。成效卓著。。近者吾粵光復時期。謝君在總商會及各社團。亦均有建白。。維持一切。此次來游美國。專爲考察青年會辦法。及其成蹟。以便回粵擴張會務。想屆期必有崇論宏議。以餉同胞也。。

●天喪惡人　西醫柯賀那。乃前廿年最仇視華人。首倡驅逐華人出境者。年七十八歲。患病多日。藥石無靈。延至昨晚半夜。溘然長逝。查柯氏於十六歲時。由別處到來。居留本埠六十二年。前十年。曾充過驗屍官一任。。後藉首倡驅逐華人之功。諂媚工黨。多方運動。欲謀充本埠府尹。及本省總督。惟皆不能如願。旋爲西女下胎。被拘數次云。

●滿洲船到埠　滿洲輪船。由遠東開來。今日下午到埠。載來客貨　容日查登。。

●衙案例誌　一號衙。黃均有意行兇案。移上大衙。。候官審判。勒具保單二千元。方准保出候訊。　四號衙。蘇谷有意行兇案。禮拜五審。朱常德人命案。禮拜五審。　六號大衙。余中森。鄧根。人命案。禮拜三審。。

各埠新聞

堂門惡潮波及羅省

羅省訪函云。昨二十四晚。有華人二名。因私帶軍械、在街被差搜獲。一併捉將官裏去。監禁候審。自此事發現後。咸恐堂界門殺風潮。波及本埠。至二十五日十二点半鐘　竟有協勝堂人陳來慶。在華埠鴨步巴坤沙街新世界攤館。被人連轟三鎗。彈中要害。當堂殞命。巡差聞警奔至。即拘獲一人。指爲此案兇手。送官訊辦。。查該死者乃下新寧江華村人。年約四十餘歲。又西報載羅省電云。華人陳來慶。昨禮拜六日。、在賭館被人鎗斃。巡差聞耗馳至。見華人關貞九。正在逃走。即將其拘獲。指爲此案兇手。關某亦直認不諱。。并供稱該死者先行出鎗欲擊。故還槍拒之。當時巡差在距死者身旁尺數。。拾獲一鎗。貫滿彈子。未曾發放。聞關某來自大埠。僅閱數日。該死者亦由大埠前來。向爲西醫之傳話。藉謀生計云。

斐市那市長西歸

廿六日斐市那訪函云本埠市長鐸打菊。抱心病日久。因事頻會入羅省技利靜養。詎天數已盡。經于廿三日下午九點半鐘。溘然長逝。至廿五日將屍運出斐市那。。廿六日下午兩點鐘在禮拜堂開弔。各友致送生花等物。多如山積。。本埠華僑商家。具有生花一大座。祭軸一張。。是日各舖戶均掛帛下半截旗　往觀者絡繹於途。因其臨終之時遺囑將屍焚化。故於今日下午九點鐘運其屍出大埠。。以便焚燒。而本埠亦立一墳墓石碑。以留紀念。查鐸打菊生平以醫術壽世。專好惠賙貧人。是以死後均愛戴不置。。享年六十有八歲。兄弟四人。上禮拜其兄在山多些已仙遊。妻早死無子遺下一女。適卜技利。存下家財產業。約値銀百萬有奇云。

●炸彈何來　廿五日羅省電云。巡差布郞。昨在某空屋。起獲炸藥。誠恐有匪徒。謀爲不軌　現已據情報之公家律師。飭令合衆國衙差。嚴密查拿。以免後患。並聞山爹咕埠。亦有炸彈發現云。

●平權會之不平　廿五日芝加高電云。。本處西婦平權會。是晚開大會議。商議數事　因會內分爲數黨。諸多爭論。不能議決。互相辯駁。舌戰甚烈。將有決裂之勢。。外人聞耗。報差到來。竭力排解。方始無事云。

●華婦是否癲狂　廿四號屋崙西報云。華婦某氏。乃某富華商之妻。寓居本埠三街。夾付冷令街。。前晚穿着美麗衣服　抱一小兒沿街遊行。循環不已。且[illegible]亂語。差疑其染神經病。即將伊拘監候審云。

●華人犯禁例者不用票拘　廿一號羅省西報云。。華人福世　因欲行賄關差。致被拘案。昨在合衆國衙審訊。被告律師辯駁。凡關差不領給拿票。實無拘人之權。官判華人犯禁止入美例者。關差隨時拘之。均不用拿票云。。

●防患于未然　廿一號活崙西報云。。本處華埠。。昨晚接到沙加免度電話　報稱有生面華人。現由別埠潛赴活崙。以備尋仇伏殺。請各人預爲防範　免惹遺外之虞等語。各華人接電後。立即據情報差。嚴密巡守。。惟至今未見有動靜云。。

各國新聞

●墨國官軍大獲勝仗　廿三日墨京電云。墨國政府。是日接到官軍統帶官休朵柯打來電。。謂近日在利蘭那地方　與革軍劇戰。二十四點鐘久。每軍萬人有奇。革軍失敗紛紛逃遁。現查悉死者六百人。此次官軍獲勝。。皆以大炮轟擊革軍。百發百中。所殺過當云。。

●賽會委員將抵法京　廿五日巴黎電云。。美國大埠賽會公司泒來委員數名。定於下禮拜一早。行抵本處。邀請法政府于一九一五年大埠舉行萬國博覽會時。。派員赴會。襄助盛典。下禮拜二日。法商部卿宴請該委員等。同時法總統亦出而行相見禮。以後則法商會。實駐法美公使。。僑法美商人民等。次第請宴。以盡地主之誼。。該委員等擬于事畢。轉赴意國云。

聲明無別堂

啟者本堂手足黃享重會邑京背村人向在市連打埠永泰昌司事經有廿餘年除列名致公保安堂份外並無厠身別堂今街上謠傳謂黃享重有某堂份深爲詫異特登報標紅表明仰各梓里細査幸毋誤會株連無辜切禱

大埠保安堂代啓

同源會廣告

啓者本會定於是禮拜六晚即廿五晚八點鐘開第三期入會禮凡會員未來受禮者統請屆時來會受禮以成一體此佈再者來會時須携本期黃色經費憑照方得入場

大埠同源會公啓

訪尋卓家貽

啓者小兒卓家貽香邑人前往呂宋秘魯謀生多年久無音信殊以爲念家貽見此告白仰照下列之西字通信或有梓里知家貽下落乞代致意爲感

弟卓耀祥啓
壬子年五月廿一號
Mon Lee 612 Main St. Boise, Idaho.

聲明承受

啓者必珠卜埠三街門牌四百四十號永安祥雜貨藥材生意原日萃發堂余携等合做今因衆股東商議願將永安祥傢私貨物舖底一概項與聯裕堂承受訂期陽歷六月八號交易淸楚改用永同昌字號開張倘永安祥有欠到華洋人小數目會項担保及揭借等情須要向永安祥舊手人理妥一經交易後與新承受人無涉日後生意財發萬金亦與舊手人無干特此聲明以免後論

五月十二日　聯裕堂啟

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
參茸玉桂藥材
梁壽南醫寓
許濟嚴　譚崇椅
梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F.　Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟安捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃華侃　盤硯圻　馮安　啓

香港滙單每百四十九元二一

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)
話筒叁一百七十三
遠東旅館
本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光朗電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨　房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如　貴客來遊或旅唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心
總理人黃毅章啓

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F　Cal
電話　China 1312 Home C 5194
新張廣告
金山正埠
專辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠牙愼街七百六十八號

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
兼理各公司留聲機器新出班本嘜碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖儒炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉儆從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃孫照　胡翰全　啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着伴挑選新鮮貨物妥爲寄上秉照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃　英爵　遙仁　樓秀　耀臣　燈秀　星衢　仝啟

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二千零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐棧記啟

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綿新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎏明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱在市地郵第二千零三十九

正北鹿茸

出堂告白

啓者雷龍福又名福子甯邑塘面尾村人前入有秉公堂份坦因謀生非易又爲父兄督責自願繳清費用卽將名字退出堂份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報佈告仰各梓里咸知此佈

民國元年四月廿七號　弟雷龍福謹啟

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈　話簡三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

本館論說

粵路工程以安置散兵速竣路工現已與粵督妥商實行

粵人之呼籲聲

吾粵自反正之後。。人民之希望太平者。。翹首企踵。。如大旱之于雲霓也。乃數月以來。地方秩序未復。。搶掠之事頻聞。食不甘味。。臥不安枕。。各屬函電交馳。。以求拯救者。。殆無虛日。。卽省垣近地。。盜風日劇。。豈執政者。。絕無聞見歟。。各報亦屢以恢復秩序之方法。。條析陳之。。以冀當途之一悟。。胡竟充耳不聞。。不一措意也。。嗚呼。。舊日滿清官吏之腐敗。。固不容責。。詎意新國成立。。其腐敗尤不少減。。豈眞吾粵之刼運。。有非人力所能挽回者哉。。誠慨也。。

今民軍既已遣散矣。。被散之民軍。。果聽從訓戒。。盡歸農乎。。抑野性難馴。。故態復萌乎。。在執政者諒必知之。。知之而不急爲設法以善其後。。則民生凋弊之餘。。何堪復遭蹂躪。。乃徒聞其勸民安心樂業而已。。一似吾民之好爲奔波遷徙者。。竟不爲吾民一思其不能安心樂業之故。。豈一行作吏。。便不通達下情歟。。夫吾民之不能安居樂業。。而出於奔波遷徙者。。盜賊爲之也。。盜賊縱橫。。肆無忌憚。。執政諸公爲之也。。執政諸公日夜焦勞。。爲吾民謀幸福。。今日執政諸公爲之。。吾知諸公必不服。。然春秋責備賢者。。諸公雖不服。。吾必不能爲諸公寬。。蓋諸公固有地方之責任者。。若不責備于諸公。。更復誰責也。。願諸公俯聽記者之一言。。

諸公如不諉諸刼數之適然。。而欲以人力維持之也。。宜先定臨時法律。。法律一定。。而後人民有所遵守。。有所遵守。。而後良善士夫敢出而任事。。良善輩出。。而後凶惡潛消。。蓋今日匪類之敢公然出現者。。以正人君子失勢故也。。若不回復正人君子之權。。猥以平等自由之美名。。爲絕無道德踰越範圍者。。所借以行其惡。。則罪過之藪。。擢髮難數矣。。夫文明國所謂平等自由。。皆在法律之中。。未有出乎法律之外。。而言平等自由者也。。是故欲吾粵能平等自由。。急求平等自由始。。扶君子而抑小人。。似乎不平等矣。。嚴法律以懲奸宄。。似乎不自由矣。。曾亦知匪類以爲極不平等自由。。正良民之極不平等自由也。。願吾粵執政諸公及早爲之。。毋令康莊大道。。荆棘叢生也。。

緊要新聞

黃興拒借外債

廿五日南京電云。。南京留守黃興。。電致總統袁世凱。。副總統黎元洪　及參議院等。。請勿借外債三百萬兩。。并請將借債合同取銷。。因約內所開之條欵。。外國有監督軍費之權。。於軍事上大有防碍。。故亟須取銷。。並請發行銀幣。。募集國民捐。。以助中國之財政云。。

元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

廣益　大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七

門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租殭炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當鋪在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合　一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷　香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

訪尋舍弟

啓者弟有舍弟張觀靈甯邑海宴大擔人向在美國千二米營業近數年絕無書信往還究不知現在何處如有梓里知其踪跡求代致意或舍弟見此告白卽照開列之西字通信萬勿延卸切盼

五月廿四號　張觀就敬

Tu Yee Kung Sow　155 Waverly Place S.F. Cal.

金山合記正埠　永安

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛絨衫男女線仔襪尾利允鷹毛紅氈紅絨被面水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定必妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　鋪在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話簡差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St.　San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種爐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創已廿餘年

專辦　油米公煙伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器

舖在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二千三百零五號

金山玉桂　永和堂

WING WO TONG
700 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳　敬

購拿吳亨

啟者新會人吳亨改扮西裝高英尺五尺四寸重一百三十磅年二十八歲眉毛燒去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿卽謝花紅銀二百大元決不食言此佈

元年三月三日　大埠協勝堂啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

一年週息四厘算
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
月任便隨時收回免息

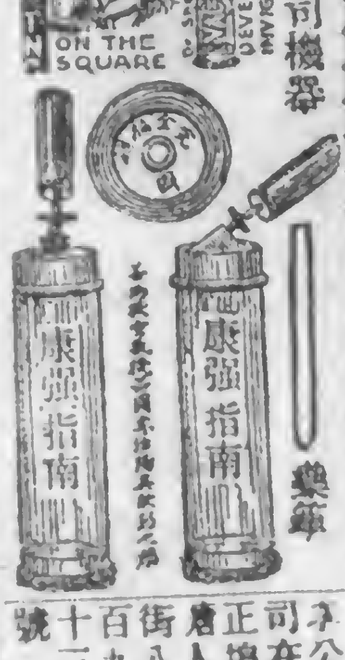
本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　管理銀行事務西人亞倫　西文記錄陳冠石　中文記錄余寶鍚

廣東銀行謹啓

(獨一新製康强機器)

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合則自戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F, Cal.



請認本公司機器

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器爲膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器爲膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

自製神效藥筆後

- 治夜夢遺精藥筆
- 壯腱行血氣藥筆
- 治精早出不時藥筆
- 治尿受毒生疳藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- 治生疳藥筆
- 治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

(壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元)(無散沽)

- 奇驗治花柳疳疔丸一元半
- 婦人滋陰壯顏藥水一元半
- 大小便過多藥水藥丸壹元半
- 風濕酸骨身痛擦藥一元半
- 鮮臟肺久積餘藥水二元
- 治胸痧身倦藥水銀二元
- 消化開胃丸每盒銀一元
- 生頭髮藥水每樽銀一元
- 旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
- 安心寧睡調和血氣藥水銀每樽二元
- 壯根活絡去勞強胃藥水每樽銀二元
- 治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
- 卽効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- 奇效投逐花柳餘症丸每盒銀二元
- 神效治花柳白濁丸銀二元
- 立卽止頭痛藥粉每盒一元
- 婦人調經藥水每樽一元半
- 大小便閉結藥水藥丸一元半
- 神速瀉熱丸每盒銀一元半
- 治生疳藥膏每盒銀一元
- 治咳嗽藥水每樽銀一元
- 速效滑胎丸銀一元半
- 三角氹藥一元半

(電)(氣)(帶)　每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上(付費在外)有冒稱康强機器卜沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小唐書各物功用欲取看者來信定卽付上此簡有印爲記　再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費但必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原卽爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以毗咕滙票或以坦保信付來實可妥收無悞　藥頭上從簡

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往烟租埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰選運貴客留心惠顧　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 384 Flood Bldg.
870 Market St. S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲選運游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直到香港來大埠搭本公司船更爲相宜　本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆謹啟

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c.　Shave 10c.

歡迎華人剪髮(好嘜好朋友)　本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

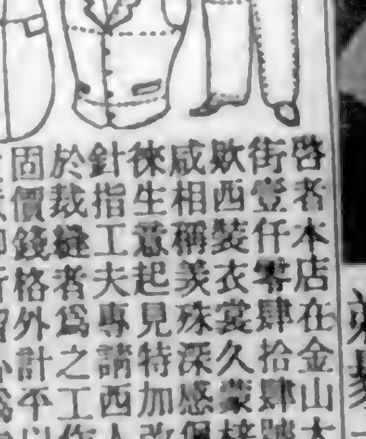
剪髮十五仙

剃鬚十仙

廣安泰

承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.



啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區錫琴謹啟

染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

曾濟安堂啓

寄賣處

紐約廣信昌　Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
大埠昌利　Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal
市卡咕安隆　Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill

華人總代理林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啓

金山大埠　怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店崇辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙　惠顧　請照上列番字付來無悞

巡丁亞昃廣告

J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2670　Sutter 2005
Superintendents Res. West2 019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船眷宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意

在乾尼街二百五十一號話筒失打二零零五坎C二六七〇

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定凍醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

- 皮膚痳瘋紅粒胎毒藥膏每合一元
- 應驗中西藥白濁丸每合一元五毫
- 風寒咳嗽吐痰藥丸每樽價銀一元
- 拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
- 立止新舊白濁藥水每樽一元五毫
- 梅花瘡疔藥膏每合價銀一元五毫
- 立止牙痛藥酒每樽一元五
- 內消花柳解毒丸每樽一元
- 埋口去毒瘡疳散每樽一元
- 浸疳藥水每樽一元
- 身虛遺精補腎丸每樽二元
- 參茸興陽種子丸每樽二元
- 立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神處實合用輕症一樽全愈重症要食些白濁丸淸內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然安收無悞　並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

來往船期

(由香港開行到大埠)

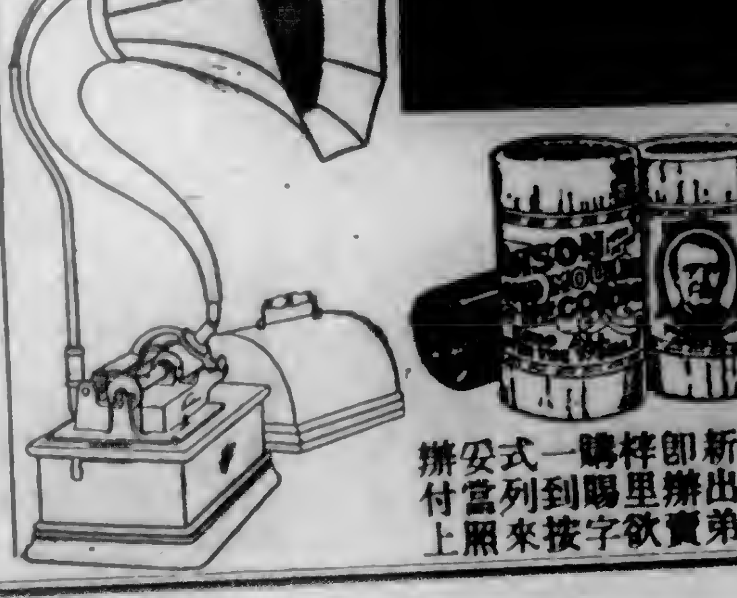
船名	日期
天洋丸	二月廿五
波斯	三月初七
高麗	三月十四
春洋丸	三月廿一
西伯利	三月廿八
差拿	四月初五
滿洲	四月十二
地洋丸	四月十九
乃路	四月廿六
蒙古	五月初四
日本丸	五月十一
天洋丸	五月十八
波斯	五月廿六
高麗	六月初三
春洋丸	六月初十
西伯利	六月十七
差拿	六月廿四
滿洲	七月初二
地洋丸	七月初八
乃路	七月十五
蒙古	七月廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八

(由大埠開行往香港)

船名	日期
天洋丸	三月初九
波斯	三月十九
高麗	三月廿五
春洋丸	四月初三
西伯利	四月初十
差拿	四月十六
滿洲	四月廿二
地洋丸	五月初二
乃路	五月初九
蒙古	五月十五
日本丸	五月廿三
天洋丸	五月廿九
波斯	六月初八
高麗	六月十四
春洋丸	六月廿二
西伯利	六月廿九
差拿	七月初六
滿洲	七月十二
地洋丸	七月二十
乃路	七月廿七
蒙古	八月初五
日本丸	八月十二
天洋丸	八月十八
波斯	八月廿六
高麗	九月初四
春洋丸	九月十一

市卡咕埠羅遜怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies.



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦實梓里欲購賜字一到接式列來妥當照辦付上

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旅唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出貨或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東新聞

●●●省城私娼之多

第六區分署所管轄地段仁濟大街橫巷第八九號。。以成利行爲名。實則客棧。不遵章註冊。。又招集私娼陳釵陳敬梁瑞生劉桂平陳二姑陳金周漢明吳桂妹陳六何六謝二等十一名之多。昨經警廳起出核辦。查客棧召集私娼。。實爲社會之害。應即諭令閉歇。屋還業主。。嗣後不得租與不正當之營業。致干查封。。

●●●只有驅逐無安置

都督府示。查駐省城西關一帶關軍祿軍。均經遵命遷移出省。分防各屬。所有西關商場民居地方。。統由龍統制派兵分段駐守。實力保護。近查有不逞之輩。溷跡其間 殊於治安大有妨碍。亟應嚴行驅逐。以清盜源。爲此示。仰聚集該地方游民知悉。限出示二日內。一律遷徙。毋得稍行逗留。至干查究。嗣後該地方如有盤聚多人。并無正業者。。即由龍統制查明拿辦 其各凛遵。特示。。

●●●雷電傷人

新甯上川沙堤市灣面艇仔亞貴婆者。不知何許人也。向在三洲企頭沙等市。騙行覡術。旋認海宴貴爲誼男。。竟成坦腹。以契仔而作契家者。已廿餘年矣。昨舊歷二月某日。雷電交作。將母女兩口震斃艇中。故一時俗人。。咸以爲報應不爽云。。

●●●新昌募民軍防守餉

新昌埠。自反正以來。向得朱某所帶之軍隊在此駐紮防守。頗稱得力。故與商民極有感情。頃該埠商董。因聞軍餉不足。朱將調遣 特議就地籌欵。以濟軍需。使免調遣。。昨經來省呈明軍政府矣。。

●●●咄咄三點會之報條串炮

三點會原爲推倒滿清而設。現在民國成立。前經陳都督批示取消。乃各屬尚多有勒人入會斂錢等事。如新甯地方。。三點會之勢力。異常澎漲。甚至學堂全班學生。均被迫入。否則被其暗害。尤可異者。則會中有所謂白蠟棍頭等職。。若鄉人有充此職者。則貼報條放串炮賀喜。比之舊清得官。。尤有榮焉。洵奇聞也。

●●●劣紳庇賭

新會外海。收帶白鴿票及開花會開番攤者極多。查均係爲紳恃惡庇縱者。聞每日常有因賭而釀禍云。

●●●有碍水源之當爭

新甯鐵路改築江門至洋關一段。須填塞水津。致被江門呂姓紳者。控其有碍水源。項聞此案。。昨交通司派員查勘明確。因仍各執一詞。故特照會江門商會。。并飭新會縣長督同妥處。秉公核斷。務期車路與水津兩無妨碍云。。

●●●河村堡擄劫一覽表

新會橫蓬鄉梁姓。計被劫二次。。共四十餘家。嚇斃小童一口。小塘鄉李姓。擄去李聖純李學華二名。。馬冲鄉方姓數家被焚劫一空。冲口村梁姓數家被劫。談稚鄉關姓。。梧村鄉李姓。小桃鄉林姓。開田鄉張姓。張村鄉黃姓。迭次搶去耕牛數隻。那鄧鄉李姓。被劫數家。沙灣鄉李姓。被劫廿餘家。擄去耕牛數隻。海潛鄉李姓被劫數次。小皇村鄧姓。被劫多家。開田鄉張永明被擄。梧村鄉李顯榮之子被擄。橫江鄉婦女數口被擄。海潛鄉李南恬之子被擄。。

●●●搜查軍火之騷擾

江門近日偵貼猪頭山行營告示。嚴禁私藏軍火。及賭博等弊。故駐江門義字營民軍。于娼寮賭館。莫不嚴行查搜。即書塾之地。亦有搜及。月之廿八號午間。訪員經過石灣村。見有義字營游擊百數十人擁塞于塗。。搜完龍聚堂社館之後。復入李兩人書塾。查李館學生有五六十人。館規甚嚴。頗有名譽。固無慮其聚賭。更無慮有私藏軍火之事。。或謂該書塾附近社館。防有變遷。事或然歟。。

●●●黨禍難堪

廣海附近地方 自反正後。各處拜會。挾仇擄勒。時有所聞。甚至各鄉各族。有等金剛子弟。聯同本鄉會黨。結爲拳頭會。任意勒索。慘毆父兄。武奪學校。阻擾教育。無法無天。鄉人無敢過問。聞斯惡劇。尤以合安堡劉族爲最云。。

●●●海宴都籌辦自治之無成

新甯海宴都地方。僻處海隅。大山重叠。自反正後。盜賊蠭起。擄人勒贖。謀財害命之事。日有所聞。彼都人士。。大有食不甘味。寢不安席之勢。於是熱心公益之輩。。發起將舊有之團保局。重新組織。改爲海宴鎮自治會。。蓋欲集合團体。籌辦團練。以息盜風。。鄉人皆表同情。。本都旅港諸商。。亦皆贊成其事。業經合力勸捐籌欵。人皆踴躍輸將。繼而投票選舉自治職員。旋舉定某某等廿餘人。以爲諸事就緒。自治會不日即可開幕。詎因各職員會議。互爭意見。幾至用武。海宴街一鄉。聲明願退出自辦。。遂即日成立一鄉之自治會 籌辦鄉團。將村外東西兩河壆深。以爲自衛之策。之一都之自治會。竟至全体解散 功敗垂成。可爲浩嘆。現在盜賊披猖。比前更甚。揆厥原因。實一都無自治之團体。以致不能合籌團練之故也。噫當此盜賊橫行之際。各鄉父老。及各自治職員。尙不能化除意見。各圖私利。不顧公益。幾何不至戰胥及溺耶。

●●●鄉團禦賊之奮勇

新甯海宴祐村鄉鄭姓 聚族二百餘戶 其人多往外洋。。因而致富者。實繁有徒。前日該鄉曾購備新式槍枝數百桿以自衛。遂爲賊匪所涎。三月下旬某夜。有賊百餘魚貫而來。意圖劫村。幸該村鄉勇先行察覺。婦女皆兵。合力迎敵。匪遂敗北而逃。。計共斃賊四名。內有許亞錦一名。。保橫岡村著匪。當時賊匪負屍而逃。及至鼠山地方。力竭不能背負。乃將屍棄於中途。明晨鼠山村人。見屍身四具。橫在路中。乃爲之殯殮。越數日匪等欲行報仇。每夜間仍到粘村外窺探以圖再舉。。屢被該鄉更勇擊散。如該鄉者。男婦皆兵。。同心協力。以禦外侮。其奮勇誠可嘉矣。。

貨　真　價　實
金山　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿　三三號
裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

弟向在大埠業衣工自客冬染有花柳症醫遍中西不見痊愈且病益深反加小腹左右腫痛如小腸症一般日久難受步及肛門緊急四肢力乏操作不能痛苦難堪嘗不勝言欲出大埠延醫步難行後付信並銀十元交文往朱叔代存醫生叔覆示云關壽南先生少習岐黃心存濟世久在大埠業醫二十餘載叔的目見最奇難之症每遇關先 [illegible]

Sing Pat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出賃

（童叟無欺）　（貨真價實）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐蘇杭

老永真舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人李清　李錦謙敬

金山　華彰蘇杭男女新衣廣告　大埠
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉櫳圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷
時欵鳳冠霞珮出賃
本號在大埠金谷闌巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號
華彰號啓

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結穢症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症

M.K.TAK 674 Jackson St. Room 8 S. F. Cal.

一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治遇身癢毒症
一治瘋毒發癢症
一治陰陽惡毒症
一治飛蚍瘋行走症
不可輕視凡染以上皮症

本店所製之藥水經驗廣諸症無論男婦幼童採洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑耍受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屛色箋紙七毛五
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
純羊毛筆一毫五仙
摺筆二毛
詞林妙品一毫
濃染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
三尺四屛色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛

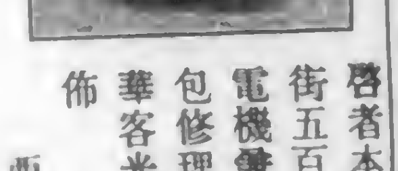
日
金山　天華興
貨真價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便貴客垂愛請照上列西字附來無悞

東　大埠　昌
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啓



BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山孝街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈
西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞
司事人湯宗潮　會烈
湯思瑺　湯義芹　啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONC & CO
728 Jackson St,
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

正埠　錦泰金舖
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇樣彩玉戒指鏈鍊眼石玉器珍珠各樣戒指耳環及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件請保本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常有磨鏡便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無悞其價先寄出或託寫店交銀或由COD從客自便留心光顧是荷
錦泰啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都坦埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

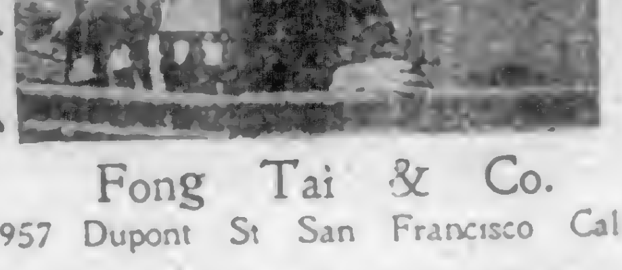
[illegible]

●●良醫良相再生之德

[illegible]

●●眼科良醫大放光明

[illegible]



逢泰號男女蘇杭日本漆器發客
貨真價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal

敢啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭串新欵綉花牙邊女巾男比絲巾各欵顧綉橫眉帳眉[illegible]山棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷
話筒羗拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨雲時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

玆將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱
舊電話筒一二五九
ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

●●●請購鐵夾碼

敢者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈
西人巴舍路鐵夾碼公司披露
PARCELL SAFE CO. 577 Market St, S.F. Cal

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李遇致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山鄉各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
腳痛藥散膏藥一元
鶴膝毒藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
搽獅癩痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肢膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘋癱膏藥每張三元
痔瘡藥散每罇三元
痰水傷手腳藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽久年傷臘藥散每罇三元
搽惡毒瘡藥散每罇三元
搽三角癬藥散每罇一元
生豬喉疳藥散每罇二元
貼花柳疔毒膏藥每張一元
搽陰囊油蟣藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痳瘋面上凸內藥散每罇四元
治痳瘋膏藥每張一元
花柳疳症風濕藥箭一枝卅元
花柳藥箭一枝八元
生蛇藥散每罇三元
虛風生火滋陰專神化痰止咳丸每個一元
心痛藥散每罇一元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
搽頭痛藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
扯氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
解藥一瓣光一元
芒菓膏藥每張三元
搽風痕藥散每罇四元
油火傷手藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脉藥散每罇一元
花柳惡毒藥散每罇三元
陰陽惡毒瘡藥散每罇三元
擂紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治麻瘋藥酒每罇一元五
揷藥箭去腐肉生新肉每枝二元
專理小兒婦科症
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

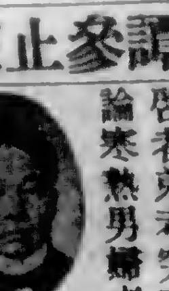
大國手張郁先生雅鑒

良醫無雙
華陀
仲費
醫理明家
術紹岐黃
仁心仁術
良醫妙手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道梳理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月廿三日

本醫生在大埠賞生堂凡有書信并尺紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal



譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀二毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號
譚參啓

中國新聞

要電彙錄

●軍界統一會。反對唐紹儀梁士詒附南方政策。

●北京舊陸軍部署。改爲國務院。

●東三省總督參劾唐紹儀。藉同盟會力。擬扼交通部爲利藪。循私誤國。

●陳其美已取銷滬都督

●南京有一部分軍隊。拒黃興節制。

●劉福彪總領。昨赴上海商會宴程德全藍天蔚等。及散歸途。被西捕拘去。至因何故。未明。

●外交次長。有簡任顏惠慶之消息。

●袁總統擬委王人文任蜀都督。梁士詒充總統府秘書長。

●參議院票選國務員時。陳其美幾落選。運動多一票。故得工商總長

●政府通知各省。凡拿獲滿州宗黨。悉行解京

●袁總統又擬下令。强迫全國人民。一律剪髮

●總統府及內閣。將來仍擬移入前清大內。

杭垣兵變後之風鶴

浙江杭垣。自蘇州兵變後　青紅帮匪。以及地痞遊手等。胆敢冒充黨派。散布謠言。或稱紅社血。或名赤血團。盡情鼓煽。以達其乘機抄搶之目的　遂致商民惶惑愈甚。。連日挈眷携資。紛紛避地者。幾至輪船火車。無揷足地　雖經浙都督極力鎭靜　然亦不能不傳令戒嚴。預杜意外。。玆查此次恐慌。實有四大原因（一）各屬連歉。蓋藏俱空。光復之際商人裹足。近來鄰省遏糴。存儲有數。市價逐日飛漲。發生絕粒之論。此其一也。（二）各營目兵。因退伍問題。疊在城隍山西湖等處。秘密開會。擬聯合要求恩餉。　否則强硬對待。致使人民訛傳。疑有非常。此其二也。（三）各處軍隊革退散兵。自恃光復大功不賞反斥。因怨望而造謠。。匿名帖自願來省投到。其同志慮爲王竹卿黨羽報復。特派二十人半屬此輩。此其三也。（四）牽涉嘉興暗殺案之潘伯恒君。。各帶快槍手槍等械。護送來杭。初到住石牌樓悅來客棧。。繼忽遷居對過軍橋貞檜過市。見者相顧詫愕。誤會兵來杭滋形驚懼　現已經軍政府派員招待。商令將軍械交存官廳擔任完全保護。一面令知軍法科秉公裁判。以釋羣疑而昭信讞。此其四也。有此種種原因遂幻出市虎弓蛇之現狀焉又文滙報云　據杭州火車來客　述及城內雖見騷亂。。都督府已被焚。軍隊因餉銀遲遲不發。極不滿意。初一日晨　曾圍住都督府要求。。迹近恫嚇。初三日。有上海日本同文館學生一百餘人。由滬乘火車赴杭　而初二日日本領事。幷未接杭州亂事消息。該學生等仍在杭州。足見該處必不致有重大之事變也

海拉爾亂事詳情

海拉爾蒙人反對海拉爾仍歸中國保護。。屢經蒙兵管帶要求海拉爾總管盛某宣布實行。。該總管當於四月六號邀集蒙兵管帶。至總管府內諭云。今擬遣往活佛專使聲言。。活佛所要求之事。頗難允認。擬伊及其屬員之意。。仍須與江省官吏開議。以便仍歸中國保護等語。彼時蒙兵管帶無言而退　次日蒙兵管帶及兵丁人等。在海拉爾附近開議。。咸主持不遵總管命令。即將來與華官簽定條約。亦決不承認並有多人主張。將總管盛某撤換。及至八號。　蒙兵即派代表。至總管處宣布彼等所議定之事。而總管則力言。。倘不將巴爾胡特仍屬中國則無以自立　蒙管帶大起反對。是夜即開始搶擄華民。總管及其屬官聞信。即潛避至俄租界內蒙兵遂舉幽某接積爲總管。令其宣誓維持巴爾胡特自立。倘華人侵其自由。即以兵力從事。又一軍隊於城內將華人舖戶門窗戶壁　搗毀不堪。擄去男女約五百五十餘人。。至九號早晨。中國舖戶。已拆毀殆盡。。蒙兵官決定將華民送出巴爾胡特境外。交齊齊哈爾華官發遣。並擬向俄官議商撥給火車數輛。以便載運所擄之華民　後俄官奉哈爾濱埠命令與該處蒙兵官會晤議商數小時　兵官始允。仍令盛某回任。所拘華民。全行釋回

廣東新聞

王寵惠告假回粵

前月十四號。司法部總長王寵惠君。由南京告假省親抵粵。伍籍槃。羅文幹。程天斗　李樹芬。唐有恒等二十餘人。聚集歡迎。是晚設宴于長堤之東園樓上。座次王君演說。略云。不佞。自吾國光復後　從海外歸來。由滬而漢。而甯。忽忽數閱月。所至之地　默察夫吾國之人心與夫吾國人之普通程度。有不禁從驚喜中。驟現出一種至危險之狀態。。何以故。以吾國雖主張共和政體。。而吾國現在之人民　類多不能明共和二字之意義故也。夫所謂共和者。以少數人服從多數人所表決之法律之謂。。而吾國人不然。。以爲共和政體之下。人人可以執已見而行　事事可以由私意而出　。無論發一言。議一事。行一政。與少數人意見不合　或有不利者　不問事之大小。理之是非。俱極力反對之　反對不已且並設法使其破壞而後快。徵之近日各省所發表之事實。大率皆坐此弊。萬方一概。言之喟然。不知古今萬國。無論何事。及何政策　均不能全有利而無害。。亦不能全有害而無利。此是一定之理。何則。贊成之一方以爲利。則反對之一方必以爲害。反對一方以爲利者亦然。故天下無全利全害之事。要在人民能服從法律服從道理耳　所謂服從道理者。苟其事與道理合。雖少數贊成。多數反對。吾人亦宜贊成之也。苟其事與道理不合。雖多數贊成。少數反對。吾人亦宜反對之也　若就吾國現在人民而論。祇可謂有服從人的程度。尚未能有服從道理的程度。此不能爲諱者。。且從來所行之政事　與個人混而爲一。孔氏所謂。。其人存則其政舉　其人亡則其政熄。自古已然。于今彌烈。故其人爲吾反對者。並其所行之政事亦反對之　爲所贊成者。幷其所行之政事亦贊成之　此種見解。與歐美文明國民正相反。。夫意氣用事。固吾國人通常積病。而事與人不分之弊。。亦足以証吾前言。現在國民。尚未能有服從道理之非過。。故今日吾國民所特宜注意者。必以化除私見。服從道理。。爲建設共和新國之要素云云。其餘各人。次第演說。。鼓掌不絕。各盡飲。。極歡而罷。

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請斯來佩是荷　西人怕思域自由車公司啟

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St.
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

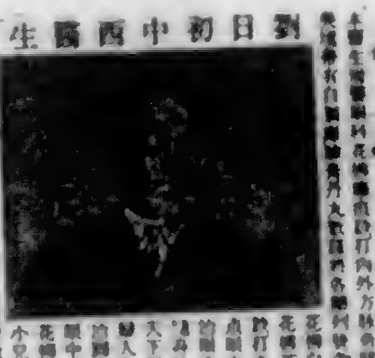
正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠良慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰斯留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



〇〇如例花柳狀元搜毒散　每樽銀五元

〇〇白濁無憂丸　每樽價銀一元

〇〇腎虛壯陽種子丸　每両價銀一元　每樽銀五元

〇〇天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

〇〇補身壯陽九寶丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫妙藥　藥到回春

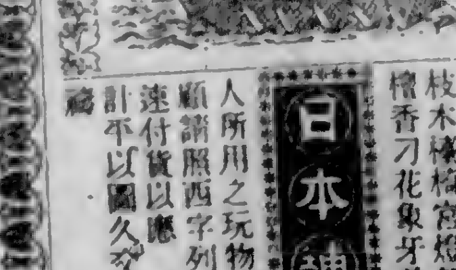
●●恭頌良醫

LAU YIT CHO

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元　遠年花柳毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙　光顧請到小店掛號便妥　巨英隆启

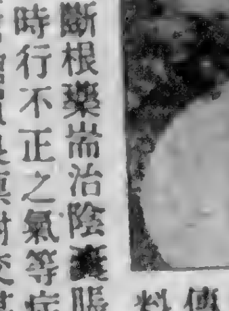
金山　正埠　生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



日本舖廣告

启者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭繡綢將巾新款絲巾牙透巾枝木傢俬宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　留心是禱　計平以圖久交希爲　生昌隆啟

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製葯實適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盡身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥　治陰囊腫大氣冲上下睾丸腫痛兼風癢不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠棍板街世界報館事堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧　悅來押

YUT LOY JAN
748-754 Jackson St.
San Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園荇粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時款鞋履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押啟

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●玆將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年百歲酒　肚痛呵嘪丸　特寄美國大埠良慎街悅來棧代售

天福　金鋪
Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鏈時款首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均盖有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將實號的字付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造安附來或由別館交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

金山　謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外减平以圖長久相交　●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈　貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞　（話筒差拿一百七十六號）　司事人林立橋　林立理仝啟

The American Tailoring Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗潔淨與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列　西裝衣服一套（連熨）一元五　華裝衣服一套（連熨）銀一元　衫每件五毫　褲每條銀五毛　氈每張一元　帽每件五毫　喊線得忌利四二九五　亞美利堅洗衣公司啓

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各款帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新款帽者請速來購是荷　碧市沙連乍帽店謹啟

Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

金山　萬國積貯銀行　羅省
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙彝夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光銀貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀從外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷　●玆將貯銀利息列後　壹年週息四厘　三個月週息三厘　六個月週息四厘　代理人胡煥熙敬

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綉髮順綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一槪俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

意市頓公司

新張廣告
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布項靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

電話差拿一弍七七五　坎〇五一五八　意士頓公司披露

煙草公司告廣

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種烟草各取其半製成此煙不濃不淡多　吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷　毡路亞打煙草公司啓

Gen! Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c

M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀一二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角　尼順路銀行總理雅路文賓庫夏利地仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百二十五號專辦打獵利器馬秣刀銑火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備好能胆發客價極從廉希惟光顧

Ladd's Gun Store 885 Kearny St. S. F.

力士炮銑店啓　辦亞碑士加頂

Dr. A. E. Blake
510½ N Los. Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省技利街五百十號半即芝寧堂樓上第二第三兩號房爲醫所兼理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾　華友問診之得便且又醫症取價從廉貧減贈以冀揚名爲望

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈（備醫譚寄蕃內外方脉寓）　司事人譚寄鏞　陳德遂　陳德遇　譚寄漢　譚寄錦　大埠發售處合和隆　全啓　裕昌隆

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啟

天成金鋪
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉瓦彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸尊留心惠顧如蒙賜數請照上列西文寄金山大埠良臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

啟者羅省埠轉慎媽梳種樹公司現改爲的技碑蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈　再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化咕買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技碑蔑沙菜種公司啓

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S. F. Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有損眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中選運馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大街官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據　西人佐治米亞利啟

怡思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炆爨用之尤爲莫潔慳工利便禮匹本公司優氣待人各處煤無常時放足絕阻誤此佈啟　大埠怡思域煤電公司

GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公濟雜貨俱全倫蒙光顧惠單到來定然揀選上貨依時付上價値額外計順以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥伏望　司事人李聖庭　關照是禱　啟

沙連公司　貨眞價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

上有志付光顧者請列單寄來即將衫辦付上

回貨還銀

正羊毛搾結衫

GUARANTEED TO BE A PENDLETON PURE FLEECE WOOL PENDLETON, OREGON

各色鴛鴦氈

並有各欵新搾結衫出售　金山大埠沙連公司謹啟

本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

粵乘

珠海劫灰錄

珠江久負盛名。。爲羊城八景之一。。近則長堤沿闢。。歌樓綿鐙。。水面風光。。半移岸陸。。溯大沙頭刼後。。船舫益復颼零。。若蛋戶生涯。。依稀猶昨。。然較曩時局面。。殆又一番新矣。。趙秋谷詹縣雜記云。。廣州珠江。。蛋船不下七八千。。皆以脂粉爲生計。。猝難禁也。。蛋戶本海邊捕魚爲業。。能入海。。挺槍殺巨魚。。其人例不陸處。。脂粉爲生者。。亦以船爲家。。故冒其名。。非眞蛋戶也。。珠江甚闊。。蛋船所聚。。長七八里。。列十數層。。皆植木以駕船。。雖大風浪不動。。中空水街。。小船數百。。往來其間。。客之上蛋船者。。皆由小艇渡。。蛋女率老妓。。買爲已女。。年十三四。。即令侍客。。實罕有佳者。。晨起。。面多黃色。。傅粉後。。飲卯酒。作微紅。。七八千船。每日皆有客。。小船之繞行水街者。。賣果實香品。。竟夜不絕也。。云云。。今日海禁已通。。番船沓至。。試登海珠石上。。一眺洋場十里。。馬龍車水。。繁華雖著。。顧遜七八千蛋船之盛極一時哉。。又吳樹珠擘紅餘話云。。珠江襟帶羊城。。上承牂牁湟湞諸水。。合流入海。。粵秀屏其北。。虎門障其東。。羣峰拱翠。。一水拖藍。。中央海珠石。。隨波上下。。勢欲浮去。。夾岸闤闠千家。。風欄雪檻。。宛如海上蜃樓。。眞者疑幻。。其間帆檣如林。。青雀黃龍之舫。。集于洲渚。。別有花艇藏嬌。。靚妝炫服。。照耀波鏡。。乃水上平康里也。。每當夜靜月明。。皓腕當窗。。絳樹之清歌競奏。。綠珠之玉笛橫飛。。雖竹西歌吹。。無以加玆。。然綺羅絃管。。大抵長鬟奴大腹賈。。徵逐其中。。若杜樊川書記風流。。百無一焉。。此則煙花減色。。而亦珠江之辱矣云。。及今廻懷斯景。。令人神往欲狂。。若夫珠娘之名。。異地人素豔羨。。及履芳踪。。又爲索然。。袁簡齋未入粵時。。詩中恒艷道不置。。如（珠娘聞道珍珠似。老我猶思一泛槎）。又（徑上珠娘床上坐。萬花扶入海天行）。結念羅綺。。此老興復不淺。。詎一抵粵。。大爲掃興。。致有（青唇吹火拖鞋出。。雖近眞如鬼手磬）之句。。盡態醜詆。。誠所聞不如所見也。。然今粵中妓婦。。裝飾應接。。似較曩爲安詳。。而舉止之輕佻。。迎送之麤陋。。一種俗不可耐之氣味。。森然欲撲人。。衡諸蘇台滬濱之美秀而文。。洵婢與夫人之判也。。簡齋之咏。。雖論峭刻。。人不自反。。又寧尤爲。。

諧談

有辮者之滑稽談

日前余在上海。。往英大馬路某茶肆啜茗。。上樓見桌皆滿座。。絕無餘位可容。。亍亍四顧。。頗難安身。。惟有一桌。。尚可插入。。惟環而坐者。。皆辮髮下垂。。一若滿清遺民。。然予厭而惡之。。不願與之同桌而坐。。然因別無空位。。忍耐一時姑就坐焉。。若輩見予亦頗現不安之色。。其初互相喁喁唧唧而閒談者。。今亦被予打斷矣。。予見若輩辮髮。。如梗在喉。。無意之中。。遽向坐予旁者曰。。有辮之人。。現在很不時髦。。君抑以有辮爲時髦乎。。彼答曰。。就現在而論。。無辮者居多。。然天下之物。。以稀爲貴。。我之所以不剪者以此。。故非時髦不時髦之別也。。予聞而大奇。。然無以難之。。因又問曰。。君知辮髮爲亡清遺物乎。。彼答曰否否。。君不見外國少年女子。。與我中國少年女子。。有辮髮下垂者乎。。豈亦將以亡清遺物識之乎。。予又無以難。。再問曰。。君不剪辮。。固君自有見解。。然獨不憚剪髮者。。呼爲豚尾奴乎。。彼答曰。。有豚而后有尾。。而豚亦必有尾。。如若輩呼我爲豚尾奴。。我亦將呼若輩爲無尾之豚。。予聞而大笑。滿座亦皆有喜色。。一若戰勝而洋洋得意者。。予以此人答語皆極滑稽。。且人亦開通。。遂不再問。。及今憶之。。尤覺有趣。。因不憚煩而記之。。以博閱者諸君一笑。。

專件

民社南京支部簡章

第一章 總綱

第一條 本支部設立南京即定名曰民社南京支部依照上海本部規定之簡章統屬於上海本部其宗旨辦法一以上海本部規約爲根據

第二條 本支部地方範圍以內發生事件得由本支部發表意見其關於全部及他部事件則提交上海本部議決執行

第二章 社員

第三條 本支部之設立由民社本部發起人之在甯者及上海本部特定社員發起組織之其有贊同本社宗旨願任發起者須先具書本社經職員議決入社後委任組織之

第四條 本支部社員資格及責任照上海本部規約第二（本社社員須中華國民年滿二十歲以上有公民權具普通識者由社員二人以上之介紹經評議部審查後得爲本社社）第三（凡社員入社時繳入社金二元常年社費六元分正六兩月繳納有逾一年未繳者銷除社員資格）第四（社員有違背本社規約或敗壞本社名譽者經評議部議決由社長宣布除名）各條之規定辦理隨時將入社社員報告上海本部

第三章 職員

第五條 本支部設支部長一員總理本支部一切事務二年一任投票選舉得連任

第六條 本支部幹事部設總幹事一員幹事若干員分任秘書主計庶務招待各事宜其辦事職任權限另以細則定之并報告上海本部

第七條 本支部評議部設評議員若干員每社員二十人選舉評議員一人評議員有五人以上即得組織評議會其議事職任權限另以細則定之并報告上海本部

第八條 本支部幹事部各員之選舉照上海本部規約第九條（幹事部各員由評議會選舉任之幹事有缺額及因事故不能任務時由評議會臨時選補並須得社長之認可）之規定辦理

第九條 本支部幹事及評議員任期及改選照上海本部規約第十條（本社幹事及評議員均一年一任改選時亦得連任但不得繼續連至三任）之規定辦理

第四章 責任

第十條 本支部議決及執行事件每月報告上海本部

第十一條 上海本部每年秋季大會時本支部派代表赴會並將本支部社員及本年一切事具册報告

（未完）

●●●游藝社特別第二會對題求

教 有無 無有 士臣 臣士 花柳 柳花 轆轤聯

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷六月二十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表 無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員 加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五 加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員 加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員 加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員 加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五 每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五 廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫 卷多加賞

繼興第三會對題求

教 華美 美華 門里 里門 轆轤 卷資賞格均照前會

列邦正式憑公認 單聯

本社委收卷處廣榮源 Carro Houer & Co. 863 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處博雅齋 Buck Ngar Chy & Co. 980 Grant Ave S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷
天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
保太和謹啓

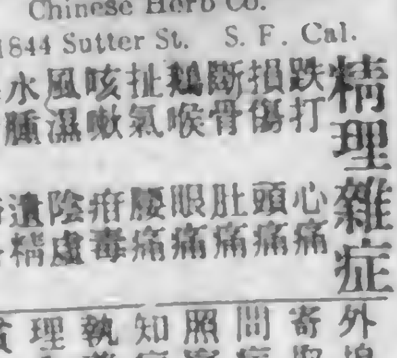
和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗱慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各款呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷
和吉店啟
司事人黃催業 葉春煖 黃華倫

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四
新舊電話 Fillmore 839 S 6394



Chinese Herb Co.
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症
跌打 損傷 斷骨 鵝喉 扯氣 咳嗽 風濕 水腫 痔瘡
心痛 頭痛 肚痛 眼痛 腰痛 疳毒 陰虛 遺精 婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈
貧者贈醫

大埠 福和堂 遷回
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減不從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羹
正地道羅浮光
●本堂仙傳秘方
婦人奶癧藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答先生大德也
南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一過天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飛焉束手無策親朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因慢發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章藉答鴻恩於萬一矣
新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經遂而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉
矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫
Pe Chun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也
新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘍餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

本報特別小說發售

斯芬克斯之美人六毫	歡喜果三毫五	白頭少年三毛五
枯樹花每套一圓二元五	學究新談六毫	大字三國志一元
西巡回鑾始末記二毫	東周列國八毫	海外拾遺三毛五
納里雅偵探談二毫五	滑稽外史二元	天際落花三毫五
双孝子喋血酬恩七毛五	双環案二毛五	燕山外史銀二毛
小英雄二卷七毛五	五獅恩記五毫	青蔾影二毫五仙
佳人奇遇七毫五先	九命奇冤七毫	劍底鴛鴦七毛五

●●●開平護龍鄧氏籌辦愛善堂贈醫院第七期經收捐欵

福田廣種。預培富貴之花。心地宏開。定報平安之竹。蓋善量彌宏。則善緣愈結。情所必至。理亦宜然。如我護龍鄉所籌辦之愛善堂贈醫院也。。玆值七期捐欵。收貯銀行。用將一切鴻名。齊標報紙。雖大發慈悲。善施者非期善報。而暗培陰隲。善果必根乎善因。諸君之熱誠尙矣。。同人之感謝奚如。惟檢閱緣部。其間繳囘者固多。奈地遠人疎。或已發部而未經勸捐。或已經捐而尙未繳部者。尙屬不少。。况善事之推行欲廣。則善欵之籌集須多。。伏乞同宗善士。各界善團。其已發部而未經勸捐者。仰鼎力勸捐。藉甚善言。若已勸捐而尙未繳部者。望早日繳部。成玆善行。。吾知力襄善舉。自然福緣善慶矣。

●是期收得美金六百七十六元正

●業經公司附貯花旗銀行有據

中華民國元年五月十七日 總理人鄧藩隆鄧業杜等仝啓

謹將捐欵芳名臚列于后

東頭村鄧光隆捐銀五十元
潮境鍾文嶺村黃煜衍卅元
廟撻鄧培修捐銀二十大元
廟撻鄧榮開捐銀二十大元
水樓村鄧浩顯捐銀二十元
會邑梅江村陳秀大捐十元
潛美村鄧業勝捐銀一十元
東頭村鄧世湘捐銀一十元
潛美村鄧業意捐銀一十元
牛溪新村鄧杜喬捐銀十元
東頭村鄧勝基捐銀一十元
果園村鄧樹槐捐銀一十元
果園村鄧天祐捐銀一十元
開邑嵐厚村譚馥華捐十元
龍口村鄧紹隆捐銀一十元
果園村鄧業和捐銀一十元
寗邑獨岡葉經硯捐銀五元
寗邑羣厚葉桂薰捐銀五元
果園村鄧松錫捐銀五大元
果園村鄧松煥捐銀五大元
開邑慕村龍安伍炳南五元
龜靈洲司徒門李氏五大元
甯邑冲雲鄺祝敬捐銀五元
永興里鄧世治捐銀五大元
牛溪新村鄧清瀾捐銀五元
龍口村鄧業開捐銀五大元
高田村鄧嘉孚捐銀五大元
牛溪新村鄧杜揚捐銀五元
牛溪新村鄧清徵捐銀五元
南海獅子寶鄧晉卿捐銀五元
開邑赤坎關朝富捐銀五元
開邑黃屋黃德植捐銀五元
東坑中村鄧世亨捐銀五元
寗邑東成里鄧文深三大元
牛溪村鄧子女捐銀三大元
寗邑 鄧北濃捐銀二大元
甯邑蝦村伍榮錦捐銀二元
世興里鄧宗隆捐銀五大元
寗邑下村伍錦寬捐銀一元

永慶里鄧衍隆捐銀五十元
潮境鍾文嶺村黃鳳興廿元
果園村鄧松源捐銀二十元
甯邑長龍村鄧世燦二十元
番邑竺西氏捐銀壹十大元
龍灣里鄧管業捐銀壹十元
平安村鄧宏業捐銀一十元
潛美村鄧業濃捐銀一十元
永興里鄧滾業捐銀一十元
永安里鄧世德捐銀一十元
東頭村鄧琚隆捐銀一十元
果園村鄧曰燦捐銀一十元
開邑塘基頭司徒俊瑤十元
東頭村鄧振欽捐銀一十元
東坑中村鄧榮護捐銀十元
世興里鄧世錦捐銀五大元
東坑中村鄧福就捐銀五元
寗邑西坑橋頭李是男五元
果園村鄧燦均捐銀五大元
開邑月山村司徒浩貞五元
西頭村鄧金德捐銀五大元
齊塘新成里黃昂沾五大元
永豐里鄧世汲捐銀五大元
永興里鄧浩振捐銀五大元
寗邑橫佳廟麥宗灼五大元
永安里鄧炎扶捐銀五大元
東頭村鄧煜隆捐銀五大元
牛溪新村鄧清新捐銀五元
寗邑蝦村伍維珍捐銀五元
寗邑 馬英燊捐銀五大元
果園村鄧紀泮捐銀五大元
永盛里鄧璋隆捐銀五大元
大樓村 鄧宏捐銀五大元
牛溪村鄧華現捐銀三大元
甯邑冲蔞鄧文棠二元五毫
寗邑富潤里伍尙脩二大元
開邑百炎余毓煥一元五毛
鶴邑龍灣里鄧漢進捐五元
開邑月山村司徒槐捐一元

●本館精製粒巴圖章

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脉

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連亦紙付來交祕眞氏收入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興葯品先備黃帝以聖主偏觀問岐伯以碩輔溶調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦即是拯黎實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯近可來視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之妙本氏有鑒於玆不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一葯而數製或十餘製然取其精汁去其渣粕[illegible]之品化取其堆厚純良消質之品務得其[illegible]加以洞分各品藥精致驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸葯以便梓里採用務期療效速捷以達目的久經各界歡迎信用所[illegible]自信者欲於世實欲未信者洵於人願各界梓里其共鑒之耳
秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

賣藥出門 不得回換

本報書籍目錄時務新書

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毫五 新甯鄉土地理三毫

泰西禮俗新編七毛五	玉臺初集一元	教國芻論銀六毛
歷代名臣言行七毫五	洋礦物學八毫	飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五	社會通詮一元	萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五	康南海銀二毫	法政經濟學六毛
東亞將來大勢論三毛	四書補註五毫	同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙	四書集註五毫	鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五	憲政論銀四毫	戊戌政變記四毛
大字白文上書良五仙	隨園詩話四毛	怪現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫	事類統編一元	實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙	三字經註一毛	卍今世界二毛五
新撰礦物學銀四毫五	古文評註一元	廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元	商業教本五毫	詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五	造洋飯良四毛	洋生理學一大元

傳種改良問答二毛五	處女衛生二毫	帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫	古文筆法三毫	婚姻進化論四毛
伍氏物理學九種五元	詩韻合璧五毛	華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五	家庭教育二毛	嶺南逸史二毛五
農學作物學二毫五仙	地文學一元三	改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五	天演論銀三毛	子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫	最近衛生二毫	初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五	學校衛生二毛	鉄刷刀一毛五先
德國學校制度四毫五	東萊博議三毫	飲冰政治論五毛
上海文苑精華筆二毫	算法統宗三毫	求闕齋日記五毫
最新洋裝生理學一元	德育鑒銀五毫	快雨堂題政四毛
奏定學堂章程銀五毫	警察原論五毛	高鉛華範本八毫
小學地理教科七毛五	滿洲地誌七毛	說詩晬語二毫五
中國地理教科一毛五	正音咀華五毫	左傳句解三毫五
智永正帖千字文五毫	理財新集五毫	春秋列國二毛五
萬國地理課本良一元	法制論銀四毫	物質救國論三毫
地方自治制論三毛五	兵式體操五毫	世界國歌集三毛
瀛寰全誌附圖二元五毛正		通商約章成案良一元
最新洋裝地質學一元二毛		最新洋裝地文一元三毛
康南海新增法國遊記四毫		華英文官話指南八毛五
康南海瑞士德國遊記合編四毛		列國政治異同一元
洋裝十一國遊記一圓八毫		古文辭類一元三毛
十一國遊記（第一）八毛		女子師範教育學一元
地方自治淺說三毫五		國際公法志四毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元		地理參考一元二毫
各國交涉公法便覽九毛五		趙註孫武子十三篇八毛
國民公私權攷一毫		商部奏定律章七毛五
青年史每套六本一圓二毫		論說入門一二集良七毛
庚戌秋季搢紳錄一元五毛		家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五		日本警察述義八毫

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習書教員二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
萬國教育通攷六毫
簡明商業教科二毛五
新撰植物學教科八毛
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
中學國文讀本三毛五
最新初習實學生五毫
筆算教科九毛
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
尋常讀本七毫
樂典教科六毫
高等讀本一元
實學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
大字白文論銀二毫五
新體英語教科三毫
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄二元

●●●地理

萬國地理新編四毛五
世界地理志一元
英國憲法論六毫
公法會通七毫五

●●●歷史

近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
三名臣書牘二元
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
最近支那史一毫五
三名臣奏議一元二
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五
大清漢譯滿洲全圖八毛五
新中華民國總圖五元七毛
大清統一大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
坤輿圖二元七毛五仙
世界晴射地圖良一元
萬國地輿分圖良一元
上海圖七毫五
支那十八省分圖一元三
中華民國分省精圖五元三

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張良四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
八尺清水泥金紅聯綾九元五
六尺紅絹心綾邊二元七五
七尺清水泥金紅綾聯八元五
七尺拈黃描金雲龍湖綾邊良二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先

●●●（字）（典）

華英通語八毛五
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫
華英字典連通語一元五
洋庄康熙字典一元二五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
改正字彙二毫五
華英要語四毛五
華英習語辭典一元五

●●●信札

三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
國朝名人書札六毛
尺牘句解二毫五
女子尺牘銀二毫
八賢手扎二十仙
曾公家書四五仙
寫信必讀銀二毛五
稱呼尺牘二毛

●●●憲法

英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛

●●●（醫科）

傅氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
中學教科中國歷史一元七毛五
新体中國歷史一元
藥性賦二毛五
產胎舉要一元
眼科証治八毫五
筆花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元
保產理法三毫
安南史一元

●●●英文書

英作文教科書三毛五
英字指南壹元二毛
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷良一元五毫
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
華英尺牘五毛毫
華英文件指南五

●●●（小）（說）

尙友錄銀五毛五仙
玉雪留痕銀五十仙
海上花柳游戲四毛
唱歌游戲三毛
鍊才爐二毫五
廣納新志一元
恨綺愁羅記六毛
西利亞郡主五毛
海棠魂二毛五先

孔子降生二千四百六十三年（第壹頁）　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十年（第壹頁）

本日新聞紙第二十一卷第一百二十四號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話　新坎五零一四　舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 124 SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY, MAY, 28 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年五月廿八號
（中華民國元年五月廿八日）（禮拜二）（舊歷壬子年四月十三日）

本報價目
本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿馬古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費俱先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲擲繳取期滿郵交亦可如蒙　示要請將西字招牌附來定必按日呈　覽

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字嚦來是荷　麗生老舖啓

本館特電

●昨日下午三點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●粵省議會昨決定在黃埔設一驗疫所截留由港上省輪船搭客港人大鼓噪經電省力爭現華商公局接粵督胡漢民覆電謂省會決議設驗疫所政府知其大不便民并未准行人心始安

●昨日下午七點三十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●武昌漢口有會黨密謀起亂消息經鄂督拿獲正法多人現在謠言甚盛

代論

袁總統蒞參議院宣佈政見詞

世凱忝承五大族推舉。夙夜祇懼。恐不能勝。謹掬誠悃。敬告我國民。。在志氣高遠者。諒必以世凱蒞任伊始。必有宏大之議。。以一新聞聽。然審時度勢。未敢以語此也。。古今立國之道。惟在整飭綱紀、修明法度。使內外相繫。强弱相安 乃可鞏固國基 爭存宇內。近來兵事擾攘。四民失業。公私交困 已達極點 而士卒多昧服從之義。人民鮮知公共之益。空談者偏于理想。營私者多牟權利。循此不變。必至綱紀廢墜 法度蕩然。欲保障人民之生命財產而不可得。尚敢復侈言鋪張乎 世凱向持鋭進主義。不甘以畏難保守自居。數十年苦心經營。當爲諸君所共見共諒。但現值改革之後。。亟當維持秩序。利用厚生。建設從穩健入手。措置以實事爲歸。譬如營造巨室、須將基礎審愼測量。擇工選料。層層穩固、處處堅實。非可徒侈外觀。虛事粉飾。然後廈屋落成。方能歷久不敝。倘以孟浪潦草出之。恐墻壁未立。而傾覆隨之。其損失何可勝言。是以必須根本完固。再行急起直追。。則觀成可操左券矣。。

百廢待舉。要在財政。去歲度支預算。雖云入不敷出。然尚

金山正埠花旗皇家銀行
工銀求利最合者有銀行貯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

ational
o, Cal
EE
e Dept.

西正月一號起

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.
本號開創二十餘年向做各欵綫仔絨[illegible]羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯帷桌圍儒服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉粱才信藥酒藥丸正山西氣鹼集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

大埠萃泰　如意圖記
SHUI TAI & CO. 552 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等貢粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並遇年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話籌肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.
敬者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十九元三
大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

●●聲明承受

啓者張錦今頂受波律委街南邊門牌一百三十三號南京樓雜碎館全盤生意連舖底架生什物一概在內的于陽歷五月廿八號在館當衆交易清楚倘舊手有欠唐番大小數目等情祈早日到來報明照數取妥如期不到是爲自悞日後有數不干新承頂人之事其生意日後財發萬金係新手所得與舊手無涉特字佈告

中華民國元年五月十八號　張錦啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門[illegible]二號專辦參茸野山[illegible]各項丸散[illegible]製祛風濕[illegible]筋活絡[illegible]配合得宜此酒不[illegible]飲之酒胃氣必然充足倘年老有風濕[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙[illegible]
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

○○聲明承受

敬啓者軒佛埠七街門牌三百一十八號得利衣裳館原日係伍松兄所做因他志圖別業願將衣館全盤架生什物一概頂與文明堂承受訂明準于六月一號在舖內交易清楚該號如有欠到唐番數目揭借會項等件請依期到來一面理妥如逾期不到是爲自悞日後有無數目轇轕概與新人無涉特此聲明以免後論

五月廿四號　文明堂謹啓

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上惠市若蒙信請照英文付來無誤　采芝堂啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂一毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味一毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨衫褲膏心頂上番羽紗仔衫上被羅帳絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服顧身各欵儒服俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記衆利啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本滙溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘管無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

●●本報有新中華民國五色旗發售
十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝均有

創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定舊歷去年十二月十五日起開收股銀限至本年五月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理
陸蓬山　李煜堂　陳詞博　伍卓生　唐溢川　歐彬
黃碧荃　蔡笠峯　黎榮洛　雷嵩學　李錫楠　朱明譜
方倫燊　趙宏　張培煖　鄧仲澤　董蔭卿　葉壽山
李文啓　程焯南　李聘侯　唐麗泉　馬受之　黃耀庭
雷波生　陳雨田　關樹宗　林護　程名譽　周家賀
古彥臣　余寶山　黃象初　李焯堂　余雨榮　何麗石
關翼之　伍耀廷　劉其華　麥禮庭　方富琴　劉覲銘
馬應彪　容文達　盧紹基　蔡少垣　劉贊臣　李維楨
劉鼎三　譚禮廷　歐陽楨廷
駐美招股值理　陸潤卿　余贊揚　陳源宜　黃松
馮恆　譚經爵　鄧清衡　鄧晋卿　黃英衍　余常美
唐貽扳　潘大琯　方慶紹　雷維財　劉儒玲　余惠流
余華獻　李挺芳　譚貞謀　李德華　劉希鏡　陳樹萃
李慶珊　唐邦　黃開基　劉安　李聖庭　謝護
陳冠石　麥友楠　伍熙榮　胡賀臣　朱裔檀　陳約之
黃謙　朱三進　陳敦樸　黃耀臣　李淡書　劉發源
雷家安　劉彩　張梓亭　譚開悅　梁世榮　胡植庭
林榮焯　蔡聯奕　李美在　鄧業柱　陳大佑　雷元掌
盧星芸　李佑寬　梁樹南　曾彩　周崧　伍勳瑤
李華　余璆石　黃浩泉　馮正　羅錫五　阮丙辰
馬連吉　趙穆　黃日如　李崇瑚　何駒　關景良
梁祖南　李才　呂林光　周利　謝佩聖　梁奕滿
盧瑞廷　馮純熙　關沛南　劉崇溪　香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒　本館啓

●●●吉舖出賃

啓者紐柯連華埠正街九百四十五號有吉舖一間出賃做雜碎館生意最合地位有志賃舖者請照下列西字門牌致函查詢便知一切此佈

P. O. B. 945 New Orleans, La.　本樓主人披露

●●●再次聲明無堂

啟者弟姓方名廸原籍開平古宅人亡清光緒二十七年弟曾列名協勝堂因本姓父兄督責要弟出堂曾遵父兄命令於光緒三十二年弍月中旬標有長紅聲明出堂自後堂中大小事務與弟無涉自三十二年出堂之後向安本份今竟聞謠傳謂弟仍有協勝堂份得聞之下不勝駭異故再登數言表明弟現確無堂份仰各同胞不可聽無稽之言以免誤會此佈

民國元年五月日　弟方廸啓

康壽藥房
本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列
立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
搽魚口便毒散每樽銀一元
還年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
婦人調經孕育丸每樽二元五毫
內消癰疽藥散每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂强種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代賣專省各名家丸藥
師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷　金山康壽藥房啓
▲（電話一二三七七）
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

麗源公司
Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal
本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈
話篤拿一一一七
司事人余兆芹松禮　羣霖仝啓

●●年月日期活動笠巴印發售每個沽銀弍元弍毫五　本館謹啓

電帶能使身弱神倦者
轉爲精健神壯有
絶世奇功

消病健體電帶
本公司電帶除病強身功驗靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽利確有倍武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員
[illegible]

本公司有功名藥用單證驗函送分
[illegible]

自製神效治病藥單
[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
230 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號

生泰　金山大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西各商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絨髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙伴駐中國日本選辦上貨務期新欵適時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷
舖在大埠都板街六百四十五號開張

有遺精病者須知
遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷　弟朱去非披露
寄售處　發明公司 808 Grant Ave. S. F. Cal　信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal

▲（余風采堂催繳會欵）

啓者我海鎮于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻賴安謠人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四鄉各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之緣簿限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資贊助不勝盼望之至此佈

四月一號　大埠余風采堂啓

○●●●（祥棧告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並白銅器具製衣喉水壺仰各梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內
唐番字廚書一本五元　新欵通書二毛
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）　ORIENTAL COOK BOOK
最新票圖內附（泉慶堂兆雪堂）規條一本四毛
二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應尉撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本二毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
●●各時務新書太多不能盡錄
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
七頭鉛板康熙字典二元五
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婦孺淺史一毛
西庄聊齋註七毫
並有學堂各欵新書
廿載繁華夢五毫
繪圖孝經一毛
華英四書一元五
古文筆法二毛五
唐山油木面盆發客
鐵木砧板
並大小鐵鑊發客
譚樹彬[illegible]
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
付費在內
Chong Jan & Co. No. 880 Dupont St. San Francisco Cal.

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

西人衣服店廣告
啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡褥仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下
男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
綫仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價元五
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褥仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈
西人巴利亞市公司啓

否平均。因取决於臨時主席湯化龍君。湯加入主張改選一派。遂决議。昨日該院開會選舉議長副議長。。現已舉定吳景濂爲正議長。湯化龍爲副議長。

又一訪員報告。參議員初本擬舉湯化龍爲正議長。湯君議讓北人。因吳前在南京。主張臨時政府地點。。堅持北京之說。又對於南北統一問題。極爲盡力。。以扶助中央建設爲惟一之宗旨。爲同人所推重。故得被舉云。。

●●●武昌又有亂機

廿七日倫敦電云。頃接天津電稱。武昌之黨人。。現又有變動。擬起而爲亂。該黨人所在之地。。卽副總統黎元洪起義之處。現武昌之官民。咸甚惶恐。皆已預備逃避云。

又電云。漢口一帶。近有黨人起而爲亂。地方官恐釀巨禍。嚴行防範。一經拿獲。卽行正法。以絕後患。日來亂黨被拘殺者。已有多人云。

●●●美人畧述中國之時事

美人鍾士。居留北京。已閱三十四年。向經營茶務。近年又辦理礦務鐵路。于中國情形。甚爲熟悉。昨由中國歸來 據稱今中國有數黨人。四出運動。欲爲清帝溥儀。恢復皇位。或擁立恭王溥偉爲君。北方之紅鬍子馬賊。爲最有勢力者現聯結滿洲宗社黨。反對袁世凱。蒙古王族。。亦多反對共和。明認輔助滿清。並謂漢人不能建設民國。。實行共和政體 近日傳言有馬賊十萬名。預備起亂。候糧餉充足。卽由張家口 進攻北京。大約六月中旬。或有亂事。亦未可料。。今漢人及外人聞此消息。咸甚惶恐。中政府刻已嚴爲防範以絕禍患。現外國共有兵二萬名。駐在北京及天津等處。。以保護僑民。另有英兵五千名。駐在香港 聽候調用。又傳言孫文受袁世凱唐紹儀二人之銀三百萬元。。乃辭退總統之職云。。

●●●中國擬改良銀幣

廿七日北京電云。袁總統現擬改良銀幣。以金爲本位。。議定一律價値。以求利便。而免參差。此事經由參議院。會議數次。并經與銀業家。商議一切。以期早日决議實行。査現下外國在中國之銀行。及中國各銀號。。滙銀往來。。多有獲利。若將來議定銀價。則無利可獲。惟今外國銀業家 及中國各銀號。對于改良銀幣之事。皆不以爲要。置若罔聞 或將來議定後。始行知覺。亦未可料。。現在外人于此事亦多議論。不知將來現用之銀。有無低減 然刻下之輿論。咸謂料無防碍。若此事有成。中國須購備多金。方能實行云。

●●●章炳麟果在北京

前日西報登章炳麟槍擊唐紹儀一事。甚爲駭異。此後未有續聞。今據北京報。則章炳麟果已入京。。未知其原因果何在也。。

京報云。章炳麟。唐文治。由滬乘輪北上。于四月廿八日上午抵塘沽後。章隨卽換乘快車。于是日午後七時抵京。。唐暫留津。擬乘廿九日快車來京。同行者有統一黨幹事黃雲鵬龔煥辰等四人。聞章唐此行。在滬并未宣布。。故臨行時南方知之者尙少。章抵京時。政界中人及各報館記者多在東車站接候。隨入城寓東單牌樓蒙古實業公司內。北京統一黨卽開會歡迎云。。

●●●羅省同胞力駁新禁例之熱心

羅省中美聯同公理會。。因美京議院提議地合威新禁例。。于華人來美前途。殊多障碍。特著論一篇。登諸西報。力駁此例之種種苛待。並請各西報共表同情。力爲鼓吹。。冀達取消此例之目的 茲照原稿譯錄如下。

居留美國之華人。有一種忍耐性質。與西人殊異。。係因苛人籬下。任令關員將華人禁例。變本加厲。吹毛求疵。關員亦欺華人乏術辯駁 遂百般苛待。節外生枝。。曾不顧中美條約之是否相背 而華人皆安之若素。絕不爲之力爭焉。。此係前在滿清專制時代。可以賤視我華人也。

今民國新立。僑智日開。各埠華人。對於苛例。應聯結團體主持公理。合力爭辯 以顧國體而免受辱 羅省華僑。有見於此。因發起中美聯同公理會。以力爭此苛例。。而西友憤此例之不公。亦竭力贊成。且對於會務 熱心贊助一切 並允介紹一西人大學問家。撰成一文。將工黨之淩辱華人。。驅逐華人。奴隸華人 殘殺華人。。與及華人種種受苦呑聲忍氣情形。連篇累牘 編登報端。布告大衆。俾稍顧公理之西人。代抱不平。願爲華友。協助伸訴。于力爭苛例之事。。不無裨益。。

本會以此機緣。殊難再得。遂托其聘一曾當參政廿二年之西人。體此意旨。專作論及繪畫 發登報章。以冀新議之禁例。或能挽回於萬一 。自有此論出版後。羅省報館。報轉登載。加以評論。咸有不直新禁例之意。各埠華僑。應多開公理會。協助一切。繼續進行。以期全體一致。易收效果。。本會對於四月二十號 美議院提議之新禁例。已從各方面辯駁。並査出該例與原有之禁例。無少差異。但字句不同。愈見謹嚴耳。。

不啻惟是。此例將來議成 授權于關員。。其平日深惡華人者。所有審詰華人來美案情。皆得援此例以批判。。一律撥回原籍 而華人欲將案提上美京商工部。以及合衆國衙。。再行審判。 則皆格於例而無從入手焉。。且關員既有判撥之全權 可以爲所欲爲。將所問華人之口供 多方盤詰。務令其無辭可答。卽乘間以恐嚇之。斯時華人方寸已亂。。言語更無倫次。關員遂藉此口供批撥。吾知此例施行之後。。華人不久絕跡於美邦。言念及此。實堪爲前途恐也。。

本會經函請美京議員。萬勿將此例通過。致碍中美兩國之邦交。而生中美人民之惡感 并多方運動。。務達消除此例之目的而後已。如有致函本會者。請寄至羅省馬展佐轉士樓 四百零九號。中美聯同公理會蔡如鏡收可也。。

●●●羅省華僑力爭新禁例

廿三號羅省西報云本埠華商會。因美京議員地合威。所提出之禁例。于華人來美。大有防碍。昨晚特行會議。將商對待之法。到會者甚爲踴躍。座無餘隙。咸願捐助金錢。以爲駁例之費。務期駁消此例。以維大局。因此例一行 則凡屬華工 不能來往自由。且美政府授以全權關員。審判來美華人。尤多窒碍。故須羣策羣力。協同駁拒。又有公理會致函各西報。力攻近日之關員。四處搜查無册之華人。 任意苛刻。對于華人。比之對待畜類。更有甚焉。種種橫行。按

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客

價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓启

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告

啟者弟在香港金隆泰專接外埠各各書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每罇實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良 選辦靚貨 冀圖久交 以副貴客 照顧之心

大埠永同盛

并接滙書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒 代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛

大埠衿尾愼街七百四拾一號

QUONG CHUNG SHING & CO.
711 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記昌啓

悅新衣正頭隆

YET LUNG
52 Waverly Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全 貴客光顧照時價减平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾寄照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製專治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫

花柳骨痛藥水每罇銀二元

珠珀膏每罇五毫

宿娼妨毒不憂丸每罇五毫

搜毒丸一元五毫

去腐生肌拔毒丹價銀五毫

掃毒粉價銀二元

久流白濁固精丸每罇一元

施德之濟衆水

民國元年五月 司事人雷家安 雷家齊仝啓

中華民國飛船公司第一期認股名列

譚開悅三百大元 黎領事二百大元 譚裔端二百大元
雷家安一百大元 黃曉林一百大元 李鏡全一百五十元
譚經爵一百大元 蔡聯奕一百大元 廖達生一百大元
余日朝一百大元 譚貞一百大元 陳樹芣一百大元
伍彩機一百大元 譚鑑石一百大元 趙仲江一百大元
黎祝君一百大元 林世沾一百大元 黃紀一百大元
溫裔一百大元 和致祥一百大元 華昌一百大元
鄭堯階 鄧晋卿 譚學徐 陳任國 李葩明 伍于欽
譚挹謀 譚仕賢 李長俊 張椿清 張梓南 許世徐
李煥甫 譚捧和 譚銓開 譚家柏 甄樹灼 譚嘉煦
譚實謀 譚舜謀 譚憲謀 譚爵謀 以上每五十大元
許炳棻 唐瑞年 張洛川 廖卓蕃 黃友笙 湯義芹
湯弼周 甄杞果 蔡斯度 譚聰坤 以上每二十五元
譚淦明 譚文堯 譚揚文 以上每二十大元
譚瓊謀 譚喜謀 譚華瓊 以上每十大元
譚羣 譚義謀 譚銓開 以上每五大元
譚根五百大元 伍平一三百大元
譚穀男三百大元 何宜華三百大元

同胞欲認股者通信大埠裕昌隆譚端便妥

民國元年五月廿五日 中華民國飛船公司謹啓

▲▲聲明承受

啟者芝加高埠卡勒街五百四十三號廣泰源店生意原日係李象李偉洸陳象秀梅社安等合件所做今陳象秀兄志圖別業自願將其名下之股份退回同慶堂承受訂期陽歷六月廿二日午候一点鐘在本號當衆交易清楚陳象秀兄若有欠到各梓里債項會項附項等數祈早日掛號至時親到携取如逾期不報乃係自誤交易之後廣泰源店生意盈虧不干陳象秀兄之事先此聲明以免後論此佈

陽歷五月廿二日 同堂慶預啓

●●●秉公堂截收認股限期告白

本堂創造樓一座四層在於大埠委巴利街今已落成閱經數月是以集堂商議截收認股出票限期准訂於陽歷八月三十日一律停止如我同人未行取認股票者早日付銀出來取票最爲切要若逾期之後查有未行取股票者則本堂是必嚴拘該等人繳清歷年所欠經費及例額股銀一概收足仍不支理該等人大小事務例在必行祈爲知悉勿謂言之不先也

民國元年五月廿二日 大埠秉公堂啓

●●●標紅革出黃錦告白

案據查實會邑人黃錦前列名本堂專行棍騙手足銀両多端實犯堂規於是集堂公議衆口一詞特標紅革出黃錦永不復用仰我同人知悉如黃錦往到各處切勿周旋仍加斥逐祈爲遵照而黃錦所騙手足銀両日後不論他落在何堂號則本堂是必向黃錦清還前騙我手足銀両數目故特佈告

中華民國元年五月初八日 大埠秉公堂啟

明醫

Chung Wo 825 Clay S,F, Cal

之恩突久聞 先生[illegible]慷慨仁慈中和堂內駐治症奧妙濟世濟民訂方精細愈速愈神洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚 先生寓大埠企李街中和堂藥材鋪內 南海馮以章拜頌

厠身各堂號惟有份致公堂而已近聞街外諸佞訂求仿堂號實深駭異誠恐梓里誤聽謠言以假作眞牽累無辜故特登報佈告俾衆周知免爲謠言所惑可也 主咕埠雷學銑披露

●聲明無堂

近聞街上諸[illegible]疑弟有某堂份殊堪詫異今特派告白登報俾衆梓里咸知[illegible]冊指鹿爲馬拖累無辜是禱 弟湯結謹啓

日晪相

1154 Stockton St. S.F.

啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]士得頓街一千一百五十四號依[illegible]奈省影相大學堂畢業生湯由葳敢

之中美商約。固相違背。卽核諸美國憲法。亦大相剌謬云。

●●●墨國華僑又被亂黨蹂躪

墨國故厘亞根埠訪函云墨國變亂。蔓延日廣 凡遇亂黨所至之地。皆被搶刧無遺。此中狀況。苦不堪言。本埠前月十一號。官兵統領。盡將駐守本埠之兵四百餘名。。拔隊移往孖士打冷埠。于是埠中衙署。陸續遷閉。留下空城一隅。流爲無政府之地。人心驚惶。不知所措。。斯時埠上之有勢力者。集衆磋商。暫作權宜之策。酌籌團練三四十名。佈置各處。守護四日夜。及至十五日。有官兵二百餘名。復返本埠。於十七日下午点半鐘。亂黨頭目。。先帶黨人二三百名進埠。至兩點鐘。官兵統領率同部兵逃遁 。留下團練所帶之兵。約百名左右。與亂黨在新車站接仗。。劇戰四十五分鐘之久。鎗斃亂黨二十七名。並擊斃居民婦孺三人 。後各亂黨陸續而來。共約有千餘之多。。該兵見力微薄。。立卽逃遁。亂黨乘勝而入。駐紮本埠十二天。將埠上大小商店 搶掠一空。工商失業。苦難言狀。我同胞雖失財物六七萬 尤幸性命安全。至二十號 亂黨探悉官兵將至。卽拔隊先走。如鳥獸散。至是月三號。果有官兵二百餘名。復回本埠。來至半途。適遇亂黨帶所搶有之貨物四五拾駝。兩軍隨在此處相戰。官兵大獲勝仗。奪回貨物鎗械馬匹無算。。並生擒亂黨廿餘名。後三四日有一亂黨頭目。被同黨鎗斃。。誠快事也。至今埠中秩序稍定。人心畧安。。惟総督前去孖士打冷避禍。尙未返回。近聞墨亂欲靖。。須要翅化華省之革黨失敗。方能平靖。否則禍無了時。竊思我國人生於斯世。內憂外患。變亂頻仍。滿目瘡痍。良可悲矣。

茲將我華僑損失之數。畧列如下。

協和祥約銀二萬餘元 又棧約銀二萬餘 又皮廠銀數千

會喧約一千餘 梁根約一千餘 傑生昌約五千餘

梁林約三四千 黃五約三四千

其餘各小什貨號。或三五百。或一二百尙多。不能枚舉。

本埠新聞

●●●滙銀往香港者須知

差拿輪船。定於是禮拜五日。由本埠開往遠東。。惟禮拜四日。乃美人紀念義兵之期。所有衙署銀行等。。一律休業一天。故滙銀往香港及各處。須于禮拜三日往滙云。。

●青年會歡讌廣州幹事員預聞 本埠華人青年會。。因廣州青年會幹事員謝君恩祿。游抵本埠。定期今晚八点鐘。假座士得頓街長老會堂。開會歡迎。並請謝君演說。已紀昨報。茲悉來賓到會演說者。尙有黎藻泉領事。。及前廣州青年會幹事員現任三藩市西人青年會教育部總幹事長祁士君。散會後。該會卽晚設席杏花樓。公讌謝君。以盡地主之誼云。。

●工黨聯同挾制 本埠前任市長麥卡地。。乃工黨之首領。因近日製造麵食行工黨。停工挾制。未能達其目的。故前晚通告局麵包行工黨。聯同一氣。停工挾制。。冀償私願。該黨人已於昨早實行罷工云。

●巡差止門受傷 巡差奧地路。昨晚由英古西地方。附車復返本埠。及至中途。車上有人一班。因事決裂 打成一團。該差極力勸止。距突有一人。手持利刃。將該差刺傷背部。血涔涔流。司機人卽行停車。各人紛紛逃去。迫報之別差。將該差車入醫院療治。幸傷非要害。料無性命之虞。

●私運片烟禁罰并施 西伯利亞輪船司事人乾尼。。因私帶片煙上岸一案。經自行認罪。昨日由合衆國衙官。。定判發往屋崙監禁二月。另罰銀五百元。官判之後。。乾尼對訪員曰。我在該船受職。已閱兩年。因悉全船上下人役。均有串仝私運片烟來美。我此次始行同謀 卽被拘罰。。並謂船上各人。如有不允約同辦烟者。則必不能久任其職。。所辦來之私烟。香港及本埠。均有人照料。抵埠之後 卽設法私運登岸。僱人携帶。每帶片煙一罐。可獲銀五元 匀計每期船所運來之私煙。約有一千五百罐 并有私運華人來美情事云。。

●拘賭又聞 本埠巡差。昨晚九点餘鐘。到舊呂宋巷新得意館。拆門而入。搜查賭博。共拘去華人廿四名。指爲聚賭案。一併具保候審。

●船到人物續登 滿洲輪船。昨日下午四點鐘。由遠東到港。隨由醫生查驗兩點鐘久。。乃灣泊碼頭。載來頭等位客二百一十三名。二等位華客二十九名。大艙位華客一百八十四名。貨物九千噸。

●衙案例誌 一號衙。亞保。票案。注銷。亞李。。捕小蟹案。注銷 三號衙。陳昆。傾案。禮拜六審。亞陳等廿三名。聚賭案。注銷 四號衙合記。保生。不合衛生例案。每罰銀十元。。

各埠新聞

●擬免收年紙稅 廿二號老大埠西報云。。加省人民現擬於下次投籌。將徵收年紙稅一事。可否照舊徵收。由衆投籌取決。以定從違。査去年共收年紙稅銀一萬五千七百二十六元。槪將來撥充學堂之費。所收得之欵。。多由華人收來。若將來投籌豁免。則本省又失去此宗巨欵矣

●私運華人入美案候訊 廿四號羅省西報云。。華人馬天來。日前被差拘逮。指爲串同西人。。私運華人入美一案。是日在合衆國衙過堂。衙官示期六月十八號乃審

●嚴防華人關偷進美 廿五號屋崙西報云。。有關差數名。昨日在本埠海旁一帶。分守數處。嚴密巡邏。以防華人偸關入美。因聞美墨毗連地方。有華人七十五名。。分乘小船數艘。潛來本埠。希圖進美。。故關員見有新船由別處到埠者。卽嚴行查察。俾若輩不得越雷池一步云。。

●●●請釋疑團

啟者弟鄧寬號佐猷向化大埠代理電灯公司及新講線公司事務前曾列名萃英堂致公堂忠義堂除此三堂之外並無入過別堂號仰各梓里週知特此報告以釋疑團是禱

中華民國元年五月廿八號 弟鄧寬謹啟

●●●聲明無別堂

啟者本堂手足黃享重會邑京背村人向在市連打埠永泰昌司事經有廿餘年除列名致公保安堂份外並無厠身別堂今街上謠傳謂黃享重有某堂份深爲詫異特登報標紅表明仰各梓里細查幸毋誤會株連無辜切禱 大埠保安堂代啓

●●●追繳堂費

啟者方廸前列有本堂名份歷年積欠經費一百六十八元并無繳交亦未到堂聲明退出無論方廸轉報某堂其所欠之經費是必追究償還特字佈告勿謂言之不先也

五月廿八號 大埠協勝堂謹啓

●●●訪尋卓家貽

啓者小兒卓家貽香邑人前往呂宋秘魯謀生多年久無音信殊以爲念家貽見此告白仰照下列之西字通信或有梓里知家貽下落乞代致意爲感

壬子年五月廿一號 Mon Lee 612 Main St. Boise, Idaho. 弟卓耀祥啓

●●●聲明承受

啟者必珠卜埠三街門牌四百四十號永安祥雜貨藥材生意原日萃發堂余携等合做今因衆股東商議願將永安祥傢私貨物舖底一概頂與聯裕堂承受訂期陽歷六月八號交易清楚改用永同昌字號開張備有欠到華洋人小數目會項担保及揭借等情須要向永安祥舊手人理妥一經交易後與新承受人無涉日後生意財發與舊手人無干特此聲明以免後論

五月十二日 聯裕堂啟

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店揣辦中國日本頭繡絲髮酸枝檀椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代種香山各圍田沽唐山林苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

昌隆 金山正埠

CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛䋲結彩衫各欵儒服并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意减平以荅盛意並期擴張目的也如有華函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衛 樓秀 燈秀 達仁 耀臣 星衢 仝啟

金山正埠

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機械衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤 黃孫照 胡綸仝啓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片神礼炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山

兼理各公司留聲機器新出班本嘜碟

幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟

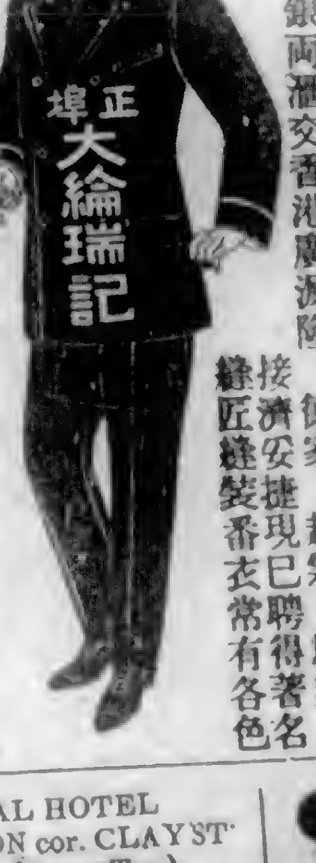
延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫席 許濟嚴 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓



TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名綠匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倫蒙光顧請照上列西字付來無悞 舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號

黃蘇家 黃華侃 盤祖炘 馮安 啓

香港滙單每百四十九元二一

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
電話 China 1312 Home C 5194

新張廣告

金山正埠

耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌園磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠昃愼街七百六十八號

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)

電話[illegible]一百七十三號

遠東旅館

本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會館對門開張房內通氣光朗電燈煤燈冷熱水利便床舖鏡台椅桌地毯裝璜美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如 貴客來遊或旅唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心

總理人黃毅章啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號崇禰檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啟

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco. Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鑾明　啓

贊寧堂老鋪

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水㕼製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衞生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

出堂告白

黃岳林香山黃梁都人前列入秉公堂今因覓食維艱自愿繳清堂費卽行退出堂份嗣後該堂所有事務一槪與弟無涉特登報及標紅聲明以釋羣疑

黃岳林謹啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

號稱有二百六十餘兆兩之歲入。半年以來。工商荒廢。。稅入銳減。外債暫不能償。。近以改良政治。必須輸入外貲。。故先定整頓財政大綱。增加財政信用。每年應還借欵賠欵本息約五千萬兩。借欵多以關稅作抵。賠欵亦有以釐金作抵者。賠欵以關稅及鹽課作抵。速與有約之國。商議加稅。一面廢去釐金。及減少出口稅。每年海關常關所入。。可由四千四百萬兩增至六千餘萬兩。可抵支前項外債而有餘。至鐵路及他項借欵。另以鐵路及他項進欵償還。不足則由鹽課撥補。。

尙有各省所借外債。其總數約一千餘萬兩。又去冬欠交庚子賠欵一千二百餘萬兩。。均歸入組織新政府所用大借欵項下。速爲償還。

未完

緊要新聞

北京叅議院開院之風潮

北京通信云。四月廿九日午前九時。叅議院行開院典禮。。議員到者有七十二人。依次入座後。袁總統及國務員等入座。前南京叅議院議長林森起述開會辭　大致謂此次開會。係繼續南京叅議院之議事云云。林議長述開會辭畢。。袁總統入座。全體鼓掌致敬。袁總統起述其政見（宣言詞另錄在前）袁總統宣言畢。林議長復起立演說　其辭甚簡。大致謂立法行政司法三部。宜各努力自勉。以共圖共和前途之進步云云。旋卽宣告閉會。閉會後。。袁總統及國務員議員等。同在塲外草地撮影　撮影畢。。袁總統及國務員等先散　忽議員中有提議。今日有法律問題。須會議。請議員諸君暫留。旋卽有數十議員。會議於議塲。。首由湖北議員張君伯烈發議。謂議員應出民選。自大總統通電各省。。令省會公選議員後。各省卽皆紛紛舉定入京。從前之官派議員。卽前南京叅議院各省都督所派之議員。應當一律取消。。乃觀今日之議員名單。舊官派議員。竟多列入其中。。且湖北既有民選之議員五人。復有官派之議員四人。實違背每省五人。選舉法。我等決不能承認。非將從前之官派議員一律取消　我等民選議員。決不與議。卽日辭職云云。復有江西議員李君國珍。曾君有瀾。相繼演說。措辭甚爲激烈。一時人聲鼎沸　均言不解決此問題。叅議院不能開會。。幷有人尋林議長至。質問其違法。將新舊議員同列入議員坐次單中。致鄂省有議員九人。贛省有議員八人。。生出各省表決權不平均之大問題。實屬無議長之資格。應卽取銷其議長。林議長瞠目結舌。無辭可答。惟一昧支吾。及經衆再三逼問。始認罪自願辭職。後衆議決。。現在既有十六區民選議員到京。已足五分之三。當另行組織完全民選叅議院。並定明日開談話會。商議組織之法。及重選議長。俟民選之議員組織成後。始能開會議事。在塲之民選議員。。皆一律簽名而散。當日袁總統到院行禮。順治門一帶異常戒嚴。禁止行人。沿途衞隊槍皆上子。對路人作射擊狀。如臨大敵。袁總統過時。前後左右。有一百餘馬隊簇擁而前。

三十號叅議院談話會之結果。對於議長問題投票公舉。主張改選者得二十八票。。主張不改選者亦得二十八票。。可

求利週息四厘

華人附欵銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

大埠　廣益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F. Cal. P.O. Box 3477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤塂各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

訪尋舍弟

啓者弟有舍弟張觀靈甯邑海宴大擔人向在美國千二米當業近數年絕無書信往還究不知現在何處如有梓里知其踪跡求代致意或舍弟見此告白卽照開列之西字通信萬勿延却切盼

五月廿四號　張觀就啟

Tu Yee Kung Sow 155 Waverly Place S.F. Cal.

金山正埠　永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛㲲結彩男女操仔礮尾利九鶯蔦氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定妨妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張遷往企李街七百四十九號專辦油米糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料種纖頭時菓大小紅毡花露水送禮香料欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心是荷　永興隆

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益……風去濕大有……

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰
佈
告
CHEW CHONG TAI & CO.
本號開創經已廿餘年
專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
獲客

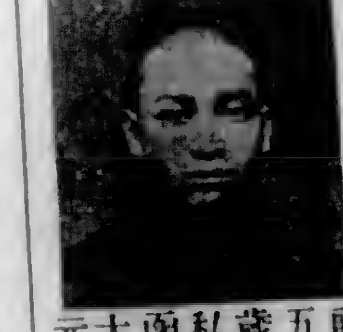
永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸正地參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來……本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外……

司事人　胡植庭　黃美薇　劉孔安　關……

購拿吳亨



敢者新會人吳亨改扮西裝年五尺四寸重一百三十磅年……歲眉毛燒去一邊向在市卡……私逃無踪如有梓里知其下……函本堂飭差拘拿卽謝花紅……大元決不食言此佈

元年三月三日　大埠協……堂啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李張專接本國及各國各埠滙兌並附貯……生意原爲爭國體挽利權便工商起見……易格外相宜務望諸君留心光顧以免利……幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利……

三個月週息二厘半算
六個月週息……
一年週息四厘算
月任便隨時收……

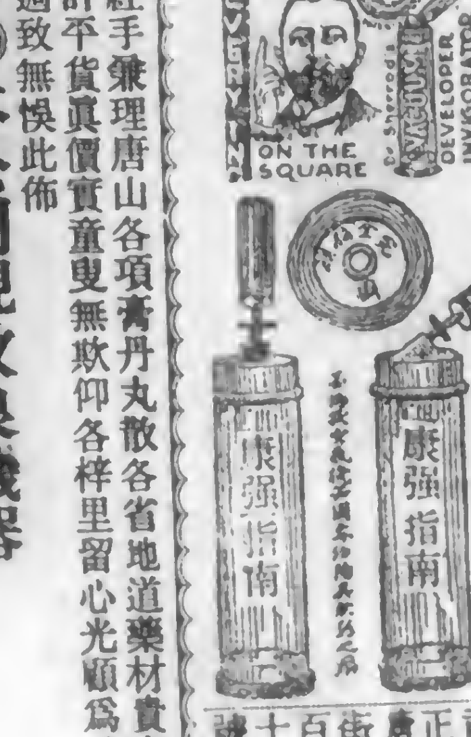
本銀行
正總理陸潤……
副總理劉興
管理銀行事務西人亞倫
西文記錄陳……
中文記錄……
廣東銀……

（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合鼎百戰不倦衞生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F., Cal.

請認本公司機器



藥筆

公司在正埠唐人街八百九十三號

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器　曷膜二個　葯筆一合　軟袋仔布袋仔共一副　銀八元

新欵白銅筒機器　曷膜二個　葯筆一合　軟袋仔布袋仔共一副　銀十元

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆
●壯腰行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生疼藥筆
治色動尿管曉濕藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮鹹膀久積餘藥水二元
●治腳疹身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●卽効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳瘡廱餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角虱藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上（付費在外）有謀稱康强機器卜佔四五元一副者請看本公司機器簡面王家雅造印照立分眞假並有小膠印爲各物功用欲取看者來信定卽付上此簡有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原卽爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吮咕匯票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從艸

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管啖煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衞生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　全啓

往來煙租埃崙船期

由本埠怡思域街七號碼頭開往烟租埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 384 Flood Bldg.
870 Market St. S.F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬端啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

歡迎華人剪髮好時好朋友一

本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

廣安泰　承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F. Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區錫琴謹啟

染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

曾濟安堂啓

寄賣處
紐約廣信昌　Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
大埠昌利　Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal
市卡古廣安隆　Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極通宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怡思域田料公司啟

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St. San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

金山大埠　怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啟者本店崗辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

巡丁亞昃廣告

J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2670　Sutter 2005
Superintendents Res. West2 019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船傢宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意

在乾尼街二百五十一號話筒失打二零零五坎C二六七〇

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號中常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
驗中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每罇一元五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒濕疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇一元
參茸興陽種子丸每罇二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一蓆全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患

丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞　並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

來往船期

	（由香港開行到大埠）	（由大埠開行往香港）
天洋丸	二月廿五	三月初九
波斯	三月初七	三月十九
高麗	三月十四	三月廿五
春洋丸	三月廿一	四月初三
西伯利	三月廿八	四月初十
差拿	四月初五	四月十六
滿洲	四月十二	四月廿二
地洋丸	四月十九	五月初二
乃路	四月廿六	月初九
蒙古	五月初四	五月十五
日本丸	五月十一	五月廿三
天洋丸	五月十八	五月廿九
波斯	五月廿六	六月初八
高麗	六月初三	六月十四
春洋丸	六月初十	六月廿二
西伯利	六月十七	六月廿九
差拿	六月廿四	七月初六
滿洲	七月初二	七月十二
地洋丸	七月初八	七月二十
乃路	七月十五	七月廿七
蒙古	七月廿二	八月初五
日本丸	七月廿九	八月十二
天洋丸	八月初七	八月十八
波斯	八月十五	八月廿六
高麗	八月廿一	九月初四
春洋丸	八月廿八	九月十一

甯卡咕埠罅邊怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies.

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦實梓里欵購賜字一到接式列來妥當照辦付上

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衞生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線差拿九七七
中華旅館主人啟

廣東新聞

●●●再訂定現行軍律

粵都督再訂現行軍律。凡犯左列各條。一律處以死刑。

一不聽號令者。。
二臨陣退縮者。。
三私通敵人甘作奸細者。。
四刼掠人民財物者。。
五携槍私逃者。。
六洩露軍情者。。
七姦淫婦女者。。
八損害洋人生命者。。
九燒毀官舍民房者。。
十造謠惑衆。搖亂軍心者。
十一强買强賣者。。
十二妄行開鎗至斃人命者。。
十三非奉命令私自招兵。或故意擁留民軍于各地者。
十四擅放炸彈者。。
十五挾私仇殺者。。
十六不論何種犯罪。未經審訊明確。而擅行殺斃者。。
十七以搜捕異黨。搜查軍火及煙賭爲名。實係挾仇誣陷及乘機搶掠者。。但確有証據及認爲有害於地方治安者不在此限。。
十八串通賊匪。勒收行水。被告發確有証據者。。
十九假籌軍餉之名。恃强勒捐。圖飽私囊者。。
二十圖洩宿忿。與各局所紳士爲難。借端强勒錢財。。毀拆房屋者。。
廿一違抗命令。私自開賭。不服制止者。。
廿二包庇開賭及收規者。。
廿三拜會歛財。藉端勒索。行同强盜者。。
廿四已經遣散之營隊。如有私自招回。圖謀不軌者。。
廿五藉功牌執照。强勒錢財。欺壓鄉閭。擾亂治安者。

●●●民團長何前後屢相矛盾耶

新甯下川島自反正後。伍惠樓陳孔運等。在該島歛財拜會。魚肉鄉民。經士人聯名禀控。奉民團長批示。。伍惠樓等殊屬可惡。俟大局稍定。當派軍進剿。。士人切勿爲其所惑等詞。詎又不知何故。忽委伍惠樓充當下川卡長。。于是伍惠樓陳孔運等。橫行愈甚。士人不得已。乃聯結團體以自衛。幷將伍惠樓等拿獲。禀請查辦。旋由民團長派出代表黃露秋。趙拱辰。親到與該島自治會員張剛義面商。。將伍惠樓交出。提回監禁。地方乃稍平靜。近又放出。遂與陳孔運等四出運動。自派傳單。誣張剛義等爲土棍。張剛義正欲到案對質。忽又爲民團長押留。月餘未見釋放。。現該島商學各界。聯名到民團長處保釋。未知能否邀准。同此一人。同此一事。而前後矛盾若此。此中要竅。誠非局外所能喻矣。

●●●入會者要誓毒愿之可怪

近日省城搶劫之案。以某會人爲最多。茲聞該會。。勒人入會者。每晚必分班誓愿。茲據該會中人云。。所誓者有七十二句毒愿。訪員只記憶其二兩句耳。如上山逢惡虎。。下山逢毒蛇。骨沉海底。肉浮水面等語。又該會中人。出而搶劫者。亦有一種暗號。日前有某安撫使。在西關戲院。被人奪去金錶一個。值銀數百元。聞查甚嚴。會中首領胡某。恐干未便。現已逃走。近日搶劫。日有數起。人言多爲該會中人所爲。若不設法維持。于地方之害。不堪設想矣。

●●●五十區自治社成立

新甯五十區。自反正後。組織團體。名曰五十區自治社。以地方興利除弊爲宗旨。。入社者二千餘人。每名納基本金二元。另有義捐。集欵已達五千餘元。除購鎗辦團外。尚有三千餘元。留爲地方公益之用。于上月十五號齊集社員。。商議進行辦法。並投票選舉社長。及辦事職員。以專責守。。經選定正社長伍于郁。副社長馬海籌。茲聞馬君實行告退。。後由社員再選定李郁南補投。于上月廿七號。將該社章程。呈請民政長立案云。

●●●剪徑殺人

三月廿五日。新甯三合文逕村余田章。余阿友兄弟二人。由鄉帶銀往城納糧。行至禾管坑村附近之分雞逕頂。突有剪匪二人。向前抱住。被余田章飛脚。將一匪打下山坑底。欲再打第二匪。不料尚有一匪在山頂打望。見不濟事。遂冲落山。與余某比武。力又不敵。旋由腹中取出劍仔亂刺。余某二人。各以傘柄抵禦。俱至粉碎。各負重傷。遂被該匪奪去洋銀三十餘元。田章被刺穿小腹。內腸流出。。阿友則頭足脊部。均被刀傷。二人俱倒于地。是日適四寧市墟期。有人返里見之。報知事主。請轎扛回。翌日田章斃命。阿友亦恐有性命之虞。聞事主已禀由民政長循例親到驗屍。但欲緝獲兇手。正恐河清難俟耳。

●●●新甯監獄官視事

甯邑監獄官余德祥。于四月初三號到城。初五號視事。。查該員原籍本邑橋頭人。其祖父遷居香山城居住。係亡清附貢生。前在欽州辦理監獄有年。成績頗著云。

●●●陳兆彭爲新會自治所長

新會縣紳商陳其鼎等。以籌辦地方自治緊要。禀請民政司。派委陳兆彭爲自治所長。黎國廉撰稟。。即飭該縣核明酌奪。所請由司給發委任狀。着毋庸議。。

●●●佈告豁免地丁錢糧年限

日前袁大總統下令除免應完地丁正雜錢糧漕糧。。係指民國元年以前。。已于前滿宣統三年造入奏銷實欠在民者而言。其辛亥年應免錢糧。徵收期限。須在民國元年夏間。方行截數。不得謂之實欠。即不在免除之例。電文經見前報。昨都督府接到此項通令。已示除各屬一体遵照矣。

●●●深合寓兵於工之辦法

新甯人張國興。生長英國。研究礦學多年。現聞祖國光復。財政困窮。特於日前回省。因見散軍。並無安置。恐流爲盜匪。遺害桑梓。擬召集前往開建等處。採取沙金。以裕財源。昨已擬情禀請當道察核矣。。

貨　眞　價　實
金山大埠　裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌
開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三三號
裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫
[illegible]
Sing Fat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

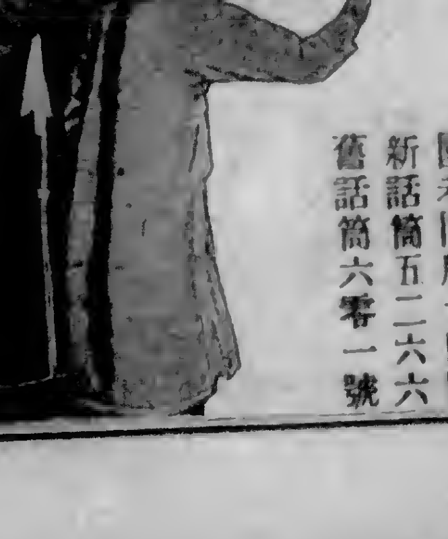
QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啟者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
老　永眞　舖
雜貨中國日本漆器瓷器顧綉絲髮獸枝楷椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄
本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人李淸 李錦 謙啟

金山　華彰蘇杭男女新衣廣告　大埠
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷
時欵鳳冠霞珮出賃



本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號
華彰號啓

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結穢症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治遍身癢毒症
一治癲毒發癢症

M.K.TAK 674 Jackson St.
Room 8 S. F. Cal.

一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蝨瘋行走症

本店所製之藥水經驗具廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毫每鑵五毫至二毫五所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭雜聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑耍受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生嵩理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山　天華興
童叟無欺　貨眞價實
Tin Hing & Co. 712 Jackson St.S.F.Cal.
啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠愛請照上列西字附來無悞

東　大埠　昌
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」　東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山笋街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈
西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備諸君圖心光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞
司事人湯宗潮 湯思瑤 湯義芹 烈 啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全
興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　修女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal.
正埠　貞祥老舖　金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

正埠　錦泰金舖
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.
啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來精奇樣彩玉戒指鈪貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件確係本店字印永遠包換並有正牌狗牌發賣常有赤銀便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將貴號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無悞其銀先寄出或託寫店交銀或由COD從客自便留心光顧是荷
錦泰啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告
如各埠梓里有症未便來[illegible]一齊寄來美國金山現[illegible]症藥從速付上藥到[illegible]豪梓里信用無容[illegible]
Chuck Sai [illegible] Modesto, Cal.
[illegible]

●●衛生丸之功效
[illegible]

●●良醫世[illegible]
[illegible]

●●恭頌
[illegible]

●●良醫良相　再生之德
[illegible]

●●眼科良醫　大放光明
[illegible]

●●竺西氏內外各症良醫也
[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客
貨真價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal
啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢綢綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵頭綉檯眉帳眉枕頭棉綉花長袍彩頭日庄彩各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷
話筒桊拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啟

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則歛跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨雲時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊小呂宋大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青
茲將相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議
現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速許好覆上諸君賜教按址貴臨是禱
舊電話筒一二五九
ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

●●●請購鐵夾碼
敢者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈
西人巴舍路鐵夾碼公司披露
PARCELL SAFE CO. 577 Market St. S.F. Cal

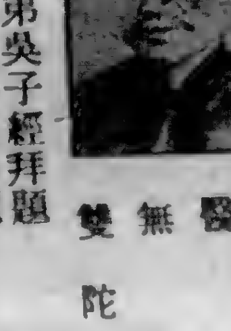
●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山寡各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉
◉粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝痛藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
搽眼膽痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
痰痛膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
滾水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡毒瘡藥散每罇三元
搽久年爛腳藥散每罇三元
搽三角風藥散每罇一元
生蘿喉㾗藥散每罇二元
貼花柳壁毒膏藥每張一元
搽陰囊油癬藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痳瘋面上凸內藥散每罇四元
治痳瘋膏藥每張一元
花柳撲症風濕藥箭一枝廿元
花柳藥箭一枝八元
生蛇藥散每罇三元
瘋風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元
心痛藥散每罇一元
橫肱藥散三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
搽頭痛藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
扯氣藥散每罇一元五
墮子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
解藥一播光一元
芒菓膏藥每張三元
搽風痕藥散每罇四元
油火傷手藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脉藥散每罇一元
花柳鼠毒搽藥散每罇三元
陰陽惡毒搽藥散每罇三元
掃紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
治痳瘋藥酒每罇一元五
插藥箭去腐肉生新肉每枝二元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也
大國手張郁先生雅鑒



良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道精理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
已酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷保紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啟者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀二毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試試方知効驗也華埠各藥材店均有寄售
大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號
譚參啓

謙益隆

金山 正埠 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號岩辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外减平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋 林立理 仝啟

精於洗熨

The American Tailoring
Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗燙潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列

西裝衣服一套（連熨）一元五　衫每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元　帽每件五毫
褲每條銀五毛　氈每張一元
喊線得忌利四二九五　亞美利堅洗衣公司啓

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人為東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨真價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷

碧市沙連乍帽店謹啟

Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

萬國積貯銀行

金山 羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希為留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘
三個月週息三厘
六個月週息四厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮順繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵綵巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜顧到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

意市頓公司

新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

電話差拿一式七五　坎○五一五八

意士頓公司披露

煙草公司告廣

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷

毡路亞打煙草公司啓

Gen l Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c

M. A. Gunst & Co, Inc.

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司卯或個人生意本銀行一槪接納並設法推廣以期利便商民特此布告希為留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙街東南角

尼順路銀行總理祿路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
601 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用綵褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意為盼

和廣泰謹啓

麗興號

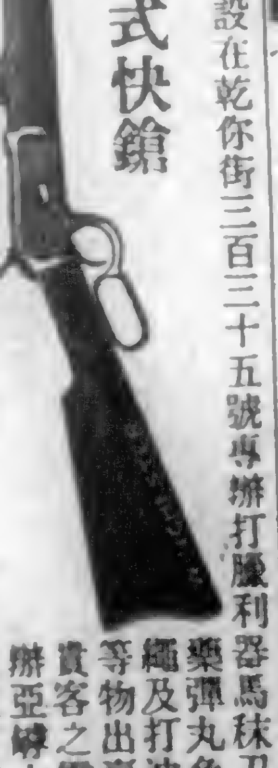
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換者貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收同此佈

本店話筒一百一十七號

麗興啓

新式快鎗



本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬秣刀鈂火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞𠺘士加頂好能胆發客價格從廉希惟光顧

力士炮鈂店啓

Ladd's Gun Store 335 Kearny St. S. F.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

Dr. A. E. Blake
510½ N Los Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省枝利街五百十號半即芝事堂樓上第二第三兩號房為醫所統理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿為傳話以俾　華友問診之得便且又醫症取價從廉貧減贈以冀揚名為望

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone, Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（借醫譚寄善內外方脉寓）

司事人　譚寄錦　陳德達　譚寄漢　陳德週　譚寄全

大埠發售處　合和隆　裕昌隆　仝啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

帕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨真價實童叟無欺遠近馳名久為鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉瓦彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸鄉留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

啟者羅省埠轉慎梳種樹公司現改為的技嗱𠱁沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用僞單匿賠費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈為相諒是禱

美國羅省的技𠯿𠱁沙菜種公司啓

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書為據

西人佐治米亞利啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺取銀八毛為大埠向所未見於炊爨用之尤為虔潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怡思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. S. F. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公濵雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱

司事人李聖庭啓

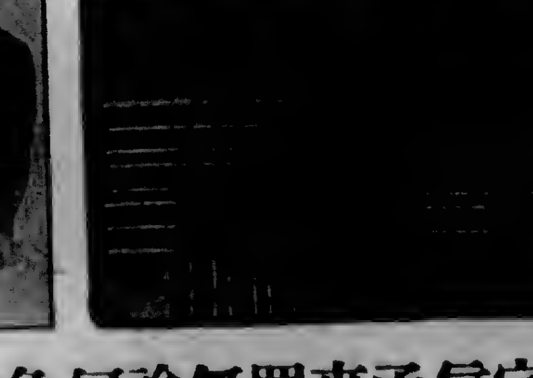
沙連公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

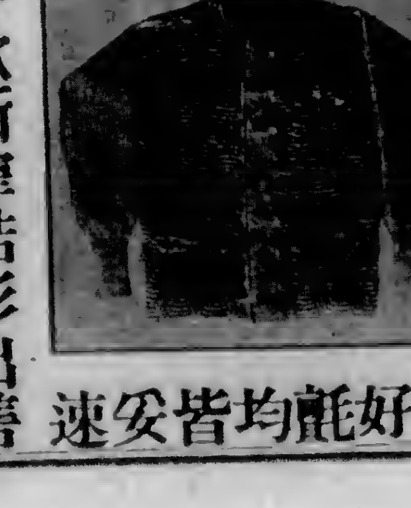
GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON
PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦氈



回貨還銀

正羊毛搾結衫



上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

中國新聞

●●●總統府官制草案

臨時籌備處法制股。。曾奉袁大總統諭令撰擬總統府制草案。現因該處既將消滅。而唐少川總理到京有期。。則閣署制度。卽須公佈。本府制度。亦屬不能再緩。因特催令各股員赶將草案擬呈。昨日該處。已將所擬草案呈覽。。探得內容如下。。

一曰總務廳（甲）庶務科總理總統府內一切庶務及建築等雜務。。（乙）稽查科。管理稽查總統府內公差等之勤惰。及分配員役輪值事務（丙）收掌科管理發收文件及接待通稟一切事項

一曰儀制廳（甲）典儀科管理恭備大總統受賀慶典關於儀注上一切事項並賛儀讚祝等事（乙）編制科編訂大總統一切儀制（丙）禮樂科管理各國大使公使謁見關於禮節上之設備及樂器事宜

一曰總計廳 甲 總核科總理核銷臨時常年費用綜核一切出入欵項（乙）支應科支發員役薪資及一切雜費

一曰秘書廳（甲）機要科收掌機要文電承命鈐用印章及藏儲備查約章案卷等事（乙 撰譯科掌理撰擬賀表祝詞繙譯約稿及緊要公牘

以上各廳科。每廳設廳長一員。因職務而命名。（如總務廳長之類）統轄一廳事務。其各科各設科長一員。。科員則視事之繁簡定之 科員以下。卽爲書記官。。其員額亦視事之繁簡而定。并聞此項府制。袁總統擬俟唐總理到京後。。與之商定。再行公佈。

●●●項城幕府之人物

當項城初任大總統時。幕府甚多 嗣厭其煩。。乃祇留少數人於府內。改稱秘書官。餘則歸之籌備處（附設外部署內）現逐日到府辦事者。惟梁士詒。。阮忠樞。張一麐。吳廷燮。章宗祥汪榮寶。及余沈閔諸人。其餘陸宗輿畢桂芳張煜全葉恭綽王景芳諸君。皆已改歸籌備處。現兩處人稱之為內文案外文案云

●●●鄂省女權之發達

現在女子要求參政權。此風傳遍鄂省。女子亦風潮起湧。。無論自由黨社會黨 均有女子入會。誠數千年未有之舉也 茲江蘇女子師範畢業生陸香國等。。因前清組織女學多未發達。現值共和初建之際。女子教育不可不先為提倡。。應從師範為先導。是以邀集同志。創辦一 女子師範學校。。呈經黎副總統極力贊成。已允撥開辦費二千元。於是陸女士等。以創辦女子師範學校。原以宏教育開風氣起見。。所有章程。已經呈報都督府暨教育司在案。惟籌辦伊始。 百端待理。若無總理以司其事。萬難有條不紊。。故遴選副總統之夫人黎本危氏充當總理。專司學堂籌劃建設事宜。以後交涉及一切進行辦法。槪歸黎本危氏直接辦理。昨又具呈教育司查核矣。〇武昌現有女子劉珍等。擬組織女子法政學堂一所。以造就人才。為將來參政之基礎 。并訂專門功課。具呈都督府轉令教育司立案。當經黎副總統以女子智識尚幼。講求法政。未免太早。故未允可。該女子等大為不平。開會集議。以共和未成立以前。。外人謂中國人程度尚早二語反覆駁詰。聲色俱厲 並謂女子實因智識之幼。故須提倡于先。倘使程度過高。亦無須當道提倡云云。。劉已具呈要求非達到目的不止也。。〇鄂省現在所謂女志士女學生。因南京女子要求參政之耗，於是動謂男女須當平等故此聯合多數。組織教育總會。昨在武昌湖南會館。。開成立大會 到會者二百餘人。先後登台演說。。不外男女平等諸說。迨後投票選舉。周女士志貞為正會長。。殷女士成俊為副會長。並另舉各項職員。旋卽開具履歷。。呈送教育司暨副總統查核云

●●●熱河改建行省之計畫

袁大總統前擬改建熱河為行省。特設都督。管轄一切政務現在姜翰卿力辭斯職。袁已極力挽留。其意俟改建行省後廢去都督名目。而設軍政長。民政長。劃分權限。其軍政長一職。卽以姜君充任。毅軍仍歸管轄。。并另舉前河南都督齊耀琳。為民政長。但須交參議院公決云

●●●移民實邊之大計畫

蒙王阿穆爾靈圭。對於八旗生計 非常注意。。現以黑龍江地土膏腴。久為外人涎羨。至有世界寶藏之目。。惟吾國不知從事開闢。至令利源不興。殊為可惜。日前特請大總統撥發鉅欵。實行開闢 一面招旗民願力農者。移駐該處。既謀旗民生活。且杜外人覬覦。誠為一舉兩得。。聞大總統雖表同意。然以現在鉅欵難籌。必俟借欵成功後。。當首撥二十萬元。為開辦費云。

●●●新服制不日發表

昨聞北京政府日前會議新服制一事。。已定議禮服均全改洋裝。其便服則仍舊。惟將小帽之頂除去以節糜費。。其餘俟大局定後。再行議籌。

廣東新聞

●●●平糶又定期大舉

平糶所擬再舉辦。經登前報。聞定期新歷五月中旬。。卽陰歷三月下旬開糶。此次多發米票六十萬。務期普及。。以濟貧民云。。

●●●刦船傷斃搭客

近來盜匪披猖。東西馬甯河面。刦掠頻仍。。四月廿五日午刻 江門來省輪拖。南駛至東馬甯地方。。卽被匪駕長龍艇四艘。將渡攔截。放鎗亂轟。擊斃搭客兩人。另一客被轟落水生死未卜。匪等隨卽登渡。盡搜渡中銀物。。及搭客行李銀兩而遁。。

●●●旅港南平公所之電訴

香港來電。陳都督廣陽軍務處。報界公會鑒 廣周督辦之楨鈞鑒　恩平糜爛難堪。迭經稟電紛馳。請兵赴辦。始則行知周督辦 繼則准撥濟軍。頃則轉由何督辦辦理。。何督辦又因公他往。返省無期。委辦者前後屢易數人。。待救者始終未見一卒。刻下農輟耕。士輟學。商輟業。禍亂燃眉。。時為惶急。乞迅撥軍隊拯救。毋任推延。合邑均感。旅港南平公所全體泣叩

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷

西人怕思域自由車公司啟

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 3546 S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨真價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠為感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○婦科花柳扶元枚痔散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

○○腎虧壯陽補子丸　每樽價銀一元　每樽銀五元

○○天下聞名萬應祈藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸　每樽價銀一元

●●恭頌名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

LAU YIT CHO. Doctor [illegible] Grant Ave. San Francisco Cal.

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元

內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元

八寶紅霞生肌膏每盒二元　遠年花柳醫毒骨痛丸每樽五元

●劉日初自製揭披香丸每個銀一元

巨英隆

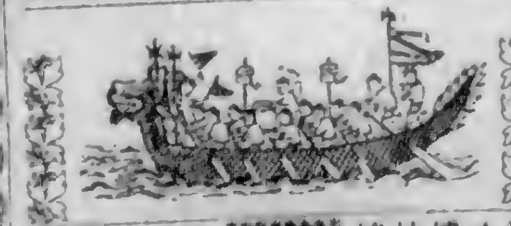
启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥

巨英隆启

生昌隆

金山 正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢縀各巾新欵絲巾牙邊巾枝木傢俬宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　貴市價銀額外計平以圖久交希為　留心是禱

生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏為於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色為佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏寔與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥尚治陰囊腫大氣冲上下睾丸腫痛兼嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠都板ョ世界報貿寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒詳識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson st.
san Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園茶粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縀新衣省城時欵儒履麥茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交為祈留心賜顧

話筒差拿四百五十一

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押啟

悅來押

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

延年百歲酒　花柳回春丸　肚痛呵嚤丸
鐵打還魂酒　小腸氣丸　白濁止痛散
龍鳳蛤介酒　鹿茸三鞭酒　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號萬通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

天福金舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠禮臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨真價實童叟無欺新張伊始志在馳名務換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰為留心光顧是荷

艷情小說

假鴛鴦

（綺史）

粵人某生者○○生平無別好○○讀書之外○○獨鍾情於婦人○○娶妻後○○伉儷甚篤○○不幸早夭○○生爲之憂鬱○○幾廢寢食○○其摯友某○○有一青衣○○秀麗而文○○善解人意○○遣送於生○○生得之○○如獲至寶○○以其可人也○○名之曰可兒○○生自是非可兒不歡○○飲食衣服起居○○皆可兒親自調停○○而生未嘗以疾言遽色加之可兒也○○一日可兒之妹煥姑○○來探視其姊○○時生方與可兒倚闌干○○同賞芍藥○○煥妹珊其來○○向可兒作禮○○可兒指生示之曰○○此汝姊倩也○○煥姑乃低首向生請安○○道聲萬福○○體態輕盈○○紅潮漲臉○○其鮮豔處○○如芍藥籠煙○○比之可兒○○更形嫵媚○○生注目良久○○神爲之移○○遂偕回廳事○○煥姑與可兒並肩而坐○○生對面憑几傾談○○寒暄畢○○互相慰問一切○○煥姑帶羞含媚○○對答間○○風致翩翩○○不意小家碧玉○○竟有此仙姿也○○生極意周旋○○命家人治饌款留○○煥姑以道遠○○膳後雖返辭○○遂匆匆告別○○生與可兒送出門外○○佇立望之○○連影兒也不見幾回○○自是生凝念煥姑○○神魂惘惘○○漸成癡病○○書也不讀○○飯也少吃○○形容瘦損○○可兒日夕在旁○○深以爲憂○○問其身體上有無不適○○生答以無○○然可兒乖覺人也○○忖測所及○○雖不中肯○○亦得其八九○○況當日煥姑來時○○眉來眼去○○已有情緒○○自煥姑去後○○便覺懶言懶語○○知是爲煥姑致病○○因乘間低聲問曰○○郎君的病情○○妾也猜着○○生曰猜着甚麼○○可兒曰○○妾猜郎君是必爲煥姑病起來○○生曰否否○○卿之妹○○即余之妹○○豈有起此念頭者○○可兒曰○○妾與郎君愛情○○如同一體○○更何必隱諱不言○○郎君如果爲此婢子○○則妾或有法致之○○生聞此言○○知可兒不加惱怒○○乃抱可兒于膝○○親嘴曰○○妹妹眞愛憐余哉○○余實係爲煥姑病也○○妹妹有何妙計○○使余得一親芳澤○○于心便足○○不敢爲越禮非分之求矣○○可兒曰○○煥姑性子素愜　妾當說之○○道達郎君之情○○諒必首肯○○生曰○○果得如此○○則妹妹眞慈悲菩薩○○于是生促之行○○可兒不得已畧加修飾○○攜一小婢○○出門往煥姑處探視○○

（未完）

專件

民社南京支部簡章（續）

第五章　經費

第十二條　本支部經費以本支部社員常捐及特捐充之

第十三條　本支部經費之收入支出照上海規約第十二條（本社經費每月收入支出於下月第一星期內由主計員造具報告冊交評議部審查決定由社公布之）之規定辦理並報告上海本部

第六章　會期

第十四條　本支部每年於上海本部秋季大會之前開社員常會一次日期於一月內登報布告其職員常會于每月第一星期日午後二時開會一次幹事會於每星期日午後二時開會一次評議會於每月第四星期日午後二時開會一時

第七章　附則

第十五條　本支部幹事評議各員未經正式選舉時由本支部發起人先行推定分任職務並隨時報告上海本部

第十六條　本支部此項簡章悉依上海本部所規定者其有未盡事宜查照上海本部規約辦理

第十七條　本支部事務所暫設南京顏料坊四十四號

在寗・部發起人　劉成禺　王鴻猷　朱瑞　張伯烈

民社南京發起人表　王正廷

朱福銑	浙江旅滬學會
姚雨平	粵軍總司令官
李燮和	光復軍總司令官
柏文蔚	第一軍長
陳懋修	第三師長
張承桂	六合司令官
時功玖	參議院議員
李　槃	參議院議員
吳景濂	參議院議員
林　震	粵軍第一旅長
呂公望	浙軍第一旅長
童保暄	浙軍參謀長
張斯麟	第三師參謀長
繆慶善	第一軍參謀次長
張　文	粵軍參謀
李濟深	粵軍參謀
楊　剛	粵軍參謀
劉　灝	粵軍參謀
潘國綱	浙軍參謀
金華林	浙軍參謀
徐樂堯	浙軍經理部長
傅其水	浙軍副官部長
屈映光	前浙江代表浙江上海兵站司令官
鄧翌華	砲兵第三團長
徐則恂	浙軍第一團長
葉頌清	浙軍第四團長
張國威	浙軍砲團長
陳裕時	陸軍部員
周　棠	財政部員
葉楚傖	粵軍秘書官
趙　圻	砲兵第三團秘官
姚　琮	浙軍參謀
郝國璽	浙軍參謀
葉　梓	浙軍副官
朱興鄂	浙軍秘書官
濮賢億	揚州中學堂教員
張　栩	浙軍秘書官
諸　夏	浙軍秘書官
汪　植	廣東法政學堂畢業生
馮紹憲	本支部主計

●●●游藝社特別第二會對題求

教（有無士臣花柳　無有臣士柳花）轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷六月二十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

繼興第三會對題求

教（華美美門里　美華華里門）轆轤　卷費賞格均照前會　單聯

列邦正式憑公認

本社總收卷處廣榮號
代理收卷處博雅書
Cerro Houer & Co. 863 Clay St. San Francisco Cal.
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠嗱慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各款呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲垂心是荷　和吉店啟

司事人黃催棠　葉春煖　黃華倫

頂好呂宋煙發售

陳秋濤中西醫局
大埠雪打街一八四四
新舊電話 Fillmore 839 S 4697

Chinese Herb Co.
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症
跌打　損傷　斷骨　雞喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫、

福和堂　遷回大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

●●●茲將砵崙梓里捐欵芳列

李美近加捐卅元　張炳賓加捐廿元　鄧慶南捐十五元
游宏義　趙　解　林象予　黎滙敬　李美聶　李胄秀
每十元　劉進才　林焜俊　鄧盛南　鄧　洛　曾　源
鄧　根　張宏聰　張宏烋　趙　尚　林時炬　林榮佐
鄧　悅　林華英　陳　保　張榰福　張宏燻　張培煥
趙士禮　廖　靈　薛百長　鄧　華　李華炳　任應榜
李　逖　李　容　梁長皓　李春芳　李天賜　鍾　盛
李聖惠　以上每捐五元　鍾啓元　梅領事　每加捐五元
民國元年五月廿七日　岡州會館啟

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛瘓癱動上下瘙癢等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以貢濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒覓服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂驚焉束手無策親朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以灣消全體泰然強旺於不昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衛氣津關與陽明少陽之經遂而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新寗弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

●●●開平護龍鄧氏籌辦愛善堂贈醫院第七期經收捐欵

福田廣種○預培富貴之花○心地宏開○定報平安之竹○蓋善量彌宏○則善緣愈結○情所必至○理亦宜然○如我護龍鄉所籌辦之愛善堂贈醫院也○○茲値七期捐欵○收貯銀行○用將一切鴻名○齊標報紙○雖大發慈悲○善施者非期善報○而暗培陰隲○善果必根乎善因○諸君之熱誠尙矣○同人之感謝奚如○惟檢閱緣部○其間繳回者固多○奈地遠人疎○或已發部而未經勸捐○或已經捐而尙未繳部者○尙屬不少○○況善事之推行欲廣○則善欵之籌集須多○○伏乞同宗善士○各界善團○其已發部而未經勸捐者○仰鼎力勸捐○藉甚善言○若已勸捐而尙未繳部者○望早日繳部○成茲善行○吾知力襄善舉○自然福緣善慶矣○

●是期收得美金六百七十六元正
●業經公司附貯花旗銀行有據

中華民國元年五月十七日　總理人鄧藩隆鄧業杜等仝啓

謹將捐欵芳名臚列于后

東頭村鄧光隆捐銀五十元
潮境鍾文嶺村黃煜衍卅元
廟逵鄧培修捐銀二十大元
廟逵鄧榮開捐銀二十大元
水樓村鄧浩顯捐銀二十元
會邑梅江村陳秀大捐十元
滘美村鄧業勝捐銀一十元
東頭村鄧世湘捐銀一十元
滘美村鄧業意捐銀一十元
牛溪新村鄧杜喬捐銀十元
東頭村鄧勝基捐銀一十元
果園村鄧樹槐捐銀一十元
果園村鄧天祐捐銀一十元
開邑嵐厚村譚馥華捐十元
龍口村鄧紹隆捐銀一十元
果園村鄧業和捐銀一十元
寗邑獨岡葉硯捐銀五元
寗邑翠厚葉杵蕙捐銀五元
果園村鄧松錫捐銀五大元
果園村鄧松煥捐銀五大元
開邑幕村龍安伍炳南五元
龜靈洲司徒門李氏五大元
寗邑冲雲鄺祝敬捐銀五元
永興里鄧世治捐銀五大元
牛溪新村鄧清瀾捐銀五元
龍口村鄧業開捐銀五大元
高田村鄧嘉孚捐銀五大元
牛溪新村鄧杜揚捐銀五元
牛溪新村鄧清徽捐銀五元
南海獅子賓鄧晋卿捐五元
開邑赤坎關朝富捐銀五元
開邑黃屋黃德植捐銀五元
東坑中村鄧世亨捐銀五元
寗邑東成里鄧文深三大元
牛溪村鄧子女捐銀三大元
寗邑　鄧北濃捐銀二大元
寗邑蝦村伍榮錦捐銀二元
世興里鄧宗隆捐銀五大元
寗邑下村伍錦寬捐銀　元
永慶里鄧衍隆捐銀五十元
潮境鍾文嶺村黃鳳輿廿元
果園村鄧松源捐銀二十元
富邑長龍村鄧世燦二十元
番邑竺西氏捐銀壹十大元
龍灣里鄧管業捐銀壹十元
平安村鄧宏業捐銀一十元
滘美村鄧業濃捐銀一十元
永興里鄧滾業捐銀一十元
永安里鄧世德捐銀一十元
東頭村鄧琚隆捐銀一十元
果園村鄧日燥捐銀一十元
開邑塘基頭司徒俊瑤十元
東頭村鄧振欽捐銀一十元
東坑中村鄧榮護捐銀十元
世興里鄧世錦捐銀五大元
東坑中村鄧福就捐銀五元
寗邑西坑橋頭李是男五元
果園村鄧燦均捐銀五大元
開邑月山村司徒浩貞五元
西頭村鄧金德捐銀五大元
齊塘新成里黃昂沾五大元
永慶里鄧世汲捐銀五大元
永興里鄧浩振捐銀五大元
寗邑橫佳廟麥宗灼五大元
永安里鄧炎扶捐銀五大元
東頭村鄧煜隆捐銀五大元
牛溪新村鄧清新捐銀五元
寗邑蝦村伍維珍捐銀五元
寗邑　馬英桑捐銀五大元
果園村鄧紀泮捐銀五大元
永盛里鄧璋隆捐銀五大元
大樓村　鄧宏捐銀五大元
牛溪村鄧華現捐銀三大元
寗邑冲萎鄧文棠二元五毫
寗邑富潤里伍尙脩二大元
開邑百炎余毓煥一元五毛
鶴邑龍灣里鄧漢進捐五元
開邑月山村司徒槐捐一元

●本館精製粒巴圖章

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏隱理男女內外全科方脉

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交祕眞氏取入立行訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始生聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主偏嘗同岐伯以碩輔共調州伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦即培植實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生發種之方欲藥製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之樞紐而強國保種最急之先務也切如斯誠可寔觀近中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何晚創製之妙本氏有鑒於此不得不勉志深求殫竭心思盡力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良滑貴之品務得其補益實加以調分各品藥精致驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期藥效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　祕眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本報書籍目錄時務新書　貨隨出門不得回換
洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寗鄉土歷史三毛五　新寗鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書良五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
學類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
造洋飯良四毛
救國精論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
古今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元

傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華筆二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫
萬國地理課本良一元
地方自治制論三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
康南海新增法國遊記四毫、
康南海瑞士德國遊記合編四毛
洋裝十一國遊記一圓八毫
地方自治淺說三毫五
十一國遊記(第一)八毛
宣統新法典(一至廿五)銀六元
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
青年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季精神錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
處女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
德育鑑銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
嶺南逸史二毛五
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鉄關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
高鉛華範本八毫
說詩辭語二毫五
左傳句解三毫五
春秋列國二毛五
物質救國論三毫
世界國歌集三毛
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
通註孫武子十三篇八毛
商部奏定律章七毛五
論說入門一二集艮七毛
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫

●●●國文書
初等修身教科「五至十一九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習畫教員二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
中學國文讀本三毛五
最新初習畫學生五毫
筆算教科九毛
尋常讀本七毫
業典教科六毫
高等讀本一元
畫學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛
女子國文科(一至四)三毛(六至八)三毛
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣二毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄二元
大字白文論銀二毫五
新體英國教科三毫

●●●地理
世界地理志一元
萬國地理新編四毛五

●●●歷史
近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連鄴四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
三名臣書牘二元
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
最近支那史一毫五
英國憲法論六毫
公法會通七毫五
三名臣奏議一元二
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛

●●●(地)(圖)
東西兩半球圖二元七毫五
大清漢譯滿洲全圖八毛五
新中華民國總圖五元七毛
大清統一大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙

●●●(對)(聯)
五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元

●●●(字)(典)
華英通語八毛五
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫

●●●信札
三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五

●●●憲法
英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛

●●●(醫科)
傳氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
中學教科中國歷史一元七毛五
新体中國歷史一元
藥性賦二毛五

●●●英文書
英作文教科書三毛五
英字指南壹元二毛
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷艮一元五毫

●●●(小)(說)
尙友錄銀五毛五仙
玉雪留痕銀五十仙
海上花柳游戲四毛
唱歌游戲[illegible]
鍊才爐二毫
廣納新志[illegible]

[illegible]

本日新聞紙第二十一卷第一百二十五號
每日出紙三大張
PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY
本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話　新坎五零一四　舊差拿二六
VOL.XXI, NO. 125 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, MAY, 29 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday
西歷一千九百一十二年五月廿九號
（中華民國元年五月廿九日）（禮拜三）（舊歷壬子年四月十四日）

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　外寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算請并付滙無論取閱久暫報費須先惠如以小欵未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵交亦可如欲更者請將所寓西字街牌附來定必按日呈覆

本館特電

●●●今日上午八點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●財政總長熊希齡因黃興等反對大借欵特通電各省謂與六國所訂大借欵條件實是草約并非正式合同若政府有欵可籌足資接濟可即停借將該條件取消

○又專電云熊希齡因大借債事屢被攻擊現已佈告辭退財政總長職

「按」大借債事。初由國務總理唐紹儀主持。唐恐被人攻擊。搖動其國務總理地位。遂因監督財政問題。。與六國資本團决裂。將借債事。移其責任於財政總長熊希齡。。今熊果因此而起攻擊風潮、又請辭職矣。嗚呼。政府新立。國庫如洗。借債則必失國權。不借債則無以濟國用。今日財政總長一職。大不易爲也。

○又專電云袁世凱任命吳鼎昌爲中國銀行總監督

代論

袁總統蒞參議院宣佈政見詞（續）

建設行政所需。應迅速成立預算。以定支用大借欵標準。。由目前先發出暫時短期庫帑劵。以濟急需。此項庫帑劵。。將來大借欵歸還　此事極爲要著。舍此無他法可恢復財政信用。。

仿照新法。整理鹽政。可增鹽課五千萬兩。清理田賦。剔胥役之積弊。輕人民之負擔　未經升科之地。搜集專門人才。從新測量。。酌定稅率。。

改民國幣制。劃一圜法。爲財政最要關鍵。即須迅速實行。我國財政專門人員尚少。又乏經驗。將來庶政具舉。。亦須借用異材。以資先導。而備顧問。。

民國成立。宜以實業爲先務。故分設農林工商部。。以盡協助提倡二義。凡學校生徒。尤宜趨重實業以培國本。。吾國

金山花旗皇家銀行
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.
本號開創二十餘年向做各欵綫仔絨紗羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉模祇桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西窩齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米　蘇杭什貨　油糖海味　各欵齊備
（好貨）揀選正貨　如蒙光顧　快捷無比　童叟無欺
本號在正埠都板街八百四十六號

如意　大華泰萊　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶葉炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咭銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.
啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及寀重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十九元三
大埠委路市花咭尼化打國家銀行启

○●●聲明承受

啓者張錦今頂受波律委街南邊門牌一百三十三號南京樓雜碎館全盆生意連舖底架生什物一概在内的于陽歷五月廿八號在館當衆交易清楚倘舊手有欠唐番大小數目等情新早日到來報明照數取妥如期不到是爲自悞日後有數不干新承頂人之事其生意日後財發萬金係新手所得與舊手無涉特字佈告
中華民國元年五月十八號　張錦啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾市街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六千萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近共知接駁香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀切當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理　本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

●●本報有新中華民國五色旗發售
十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝均有

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨彩獲背心頂上番羽紗仔彩上波羅機絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服團身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記象利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上　惠市若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

○○聲明承受

敬啓者軒佛埠七街門牌三百一十八號得利衣裳館原日係伍松兄所做因他志圖別業願將衣館全盤架生什物一概頂與文明堂承受訂明準于六月一號在舖內交易清楚該號如有欠到唐番數目揭借會項等件請依期到來二面理妥如逾期不到是爲自悞日後有無數目轇轕概與新人無涉特此聲明以免後論
五月廿四號　文明堂謹啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省地道藥材各項丸散正字號補身各症秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡帶神開胃煖腎壯陽[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定舊歷去年十二月十五日起開收股銀限至本年五月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理　陸蓬山　黃碧荃　方倫桑　李文啓　雷波生　古彥臣　關翼之　馬應彪　劉鼎三
駐美招股值理　馮恒　唐貽振　余華獻　李慶珊　陳冠石　黃謙　雷家安　林榮焯　盧星芸　李華　馬連吉　梁祖南　盧瑞廷

李煜堂　蔡笠峯　趙宏　程焯南　陳雨田　余寶山　伍耀廷　容文達　譚禮廷　譚經儕　潘大瑁　李挺芳　唐邦　麥友楠　朱三進　劉彩　蔡聯奕　李佑寬　余璆石　趙穆　李才　馮純熙

陳詞博　黎榮洛　張培煐　李聘侯　關樹宗　黃象初　劉其華　盧紹基　歐陽慎廷　陸潤卿　鄧清衡　方慶紹　譚貞謀　黃開基　伍熙榮　陳敦模　張梓亭　李美在　梁樹南　黃浩泉　黃日如　呂林光　關沛南

伍卓生　雷嵩學　鄧仲澤　唐麗泉　林護　李焯堂　麥禮庭　蔡少垣　余寶揚　鄧晉卿　雷維財　李德華　劉安　胡寶臣　黃耀臣　譚開悅　鄧棠柱　曾彩　馮正　李崇瑚　周利　劉崇溪

唐溢川　李錫楠　董蔭卿　馬受之　程名譽　余雨榮　方富琴　劉寶臣　陳源宜　黃英衍　劉儒玲　劉希鏡　李聖庭　朱裔權　李淡書　梁世榮　陳大佑　周崧　羅錫五　何駒　謝佩聖　香港廣東銀行披露

歐彬　朱明譜　葉壽山　黃耀庭　周家賀　何麗石　劉寶銘　李維楨　黃松　余常美　余惠流　陳樹萃　謝護　陳約之　劉發源　胡植庭　霍元擧　伍勳瑤　阮丙辰　關景良　梁奕滿

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

●●●吉舖出賃

啟者紐柯連華埠正街九百四十五號有吉舖一間出賃做雜碎館生意最合地位有志賃舖者請照下列西字門牌致函查詢便知一切此佈　本樓主人披露
945 New Orleans, La.

●●●再次聲明無堂

啟者弟姓方名廸原籍開平古宅人亡清光緒二十七年弟曾列名協勝堂因本姓父兄督責要弟出堂遵父兄命令於光緒三十二年弍月中旬標有長紅聲明出堂自後堂中大小事務與弟無涉自三十二年出堂之後向安本份今竟聞謠傳謂弟仍有協勝堂份得聞之下不勝駭異故再登數言表明弟現確無堂份仰各同胞不可聽無稽之言以免誤會此佈
民國元年五月日　弟方廸啓

康壽藥房
本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列
立止內傷吐血丸每両元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
揉魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消瘰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥棧每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消瘰疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂强種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代寶粵省各名家丸藥
師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷　金山康壽藥房啓
▲（電話一三七七）
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

麗源公司
Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal
本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈
話筒孝拿一一一七
司事人余兆芹　余松禮　黃霖仝啓

●●●搭船須知

敬告者我梓里旋唐搭乘哥倫比船中伙食以及茶水豐足招呼優禮況且床位地方潔淨船長管事極其相待昨由檀山開行數日風浪甚大數天幸得趙君灶乃係通事之職囑令廚工調和伙食味美適口凡我各梓里留心搭此快捷堅固舟爲藹謹修片言以爲報告
西一千九百十二年四月九號

胡持敬　林煥德　譚家邦　伍寅　鄭沛霖　黃仕德
黃求煥　黃蔡氏　鄭德　雷進　譚德苑　郭恒
黃林　雷英　盧應時　陸天培　陳春　雷宜良
朱本榮　謝池　馮社英　黃鉅興　李煥　陳培
梁榮　譚添　李本　周發　黃根

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲雄健神壯有絕世奇功
本公司電帶除病強安功效靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有備試精神頂好者電力猛而收效速
每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員
電氣帶圖
本公司藥名有功用單證驗函送分
[illegible]
康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號　發賣處
自製神效治病藥部

[illegible]

泰生　金山　大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡林髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴刷駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝潢雅觀與別不同送西人禮物尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷
舖在大埠都板街六百四十五號開張

有遺精病者須知
遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷
寄售處　發明公司 908 Grant Ave s. F. Cal
信和號 87 Spofford Alley S.F. Cal
弟朱去非披露

▲（余風采堂催繳會欵）

啓者我海鎭于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻賴安諸人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四鄉各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之緣簿限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資偕助不勝盼望之至此佈
四月一號　大埠余風采堂啓

○●●●（詳棧告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並白鐵器具製衣軟水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內
唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）
最新票圖內附規條一本四毛（泉慶堂兆雪堂）
新欵通書一毛
二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
商務袖珍華英字典一元一
華英呂應酧撮要一元七五
鄭聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭鍋板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本二毫
作文教授法二冊二毛
七頭鉛板康熙字典二元五
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
廿載繁華夢五毫
戊戌政變記四毛
繪圖孝經一毛
作文教科書三毛
華英四書一元五
婦孺淺史一毛
古文筆法二毛五
西庄聊齋註七毫
唐山油木面盆發客
並大小鐵鑊發客
松木砧板
譚樹彬藥膏
付費在內
Chong Jin & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

西人衣服店廣告
PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.
啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡褥仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下
男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褥仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
兒童衣服每套一元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
綫仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價一元五
本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈
西人巴利亞市公司啓

●西商力爭新禁例

廿七號屋崙西報云。本埠西商會總理。接大埠西商會來函。請本處各西商。聯稟美政府。咨照議院。對于上議院第三千一百七十五條例。暨下議院第一萬三千五百條例。勿遽議成。核准實行。因該兩例係禁止華商來美。殊于中美商務。大有阻碍云。

●古巴華僑開售賑劵會

古巴訪函云。古巴中華總會館。于五月初八晚。。開售金山籌賑粵東江皖賑劵會。適駐西班牙代使譚培森。由墨國來遊古巴。特請譚代使蒞會。演說奉查中美洲六小國華僑商務情形。並古巴立約要旨。譚代使向衆詳述一切。。聽者大爲欣慰云。。又金山籌賑會。所寄來之賑劵五百張 現將售完。當即電滙捐欵。函寄劵根。約月底可赶到投奬云。。

●美國派兵赴古巴壓亂

廿八日美京電云。美政府因古巴人民。近日起而爲亂。。深恐古政府力弱。不能遏制。致波累美僑 故派遣兵隊 馳赴古巴駐紮 保護僑民生命財產。美國此舉。。並非有意干涉古巴之內亂。實爲維持和平大局起見云。

●新甯抽收屋捐及五成稅契之議案

新甯訪函云。四月十五號。臨時縣會。議决抽收屋捐。及加抽稅契五成。以充公用。玆照錄其議案如下。。

(甲)按屋派捐。業經港商會議公决。惟上中下三等應如何分別。每屋一間。應抽銀若干。請公定。隨議决。派演說員分赴各區。由新委自治籌辦員。招集各族父老。演說勸捐。當衆推舉勸捐員。到鄉調查住戶。分上中下三等報名彙收。繳交該區自治籌辦員 轉交地方財政總所收。截留十分之四。歸入該區爲自治經費。(一)瓦磚屋三間兩廊者。不論新舊。統爲上等。(二)瓦磚屋俗名隻角牛者。不論新舊。及春坭墻三間兩廊者爲中等。(三)瓦磚直頭屋仔者。不論新舊。及春坭墻 俗名隻角牛。又坭磚屋。不論大小。皆爲下等。若赤貧鰥寡者免。仍須報名呈繳。除此種人外。無無論上中下三等。如有抗抽者。凡邑中各種利權。概行剝奪。有事到本會。及該區自治會投訴。概置不理。上等屋抽銀九毫。中等屋抽銀六毫。下等屋抽銀三毫。。

(乙)由縣長咨開財政司長諭飭征收稅契事宜。。據本邑財政總所章程。應由地方酌設附捐十分之一。至該稅契應否由吏房照舊征收。抑歸併財政總所辦理。請公定。議决。徵收稅契。由地方財政總所主管。其實斷契 典契 除由政府徵收外。暫議加收五成。以爲地方辦公之用。俟地方平靖後。隨時酌量裁減 以符定章。除司發三聯票外。另由地方財政總所發粘兩聯收票。此項徵收。概以雙毫爲本位。。不得上平。并不得加收紋水。

●墨國革黨有佔領菜苑之消息

廿八日墨京電云。頃得報告。墨國革黨。現已佔領菜苑埠。惟據本京政府。則謂此事殊屬不確。並謂現有官兵多名。。駐在菜苑。保護一切。料革黨無能爲役也。。今有革軍一千五百名。駐在距菜苑埠十里。候機進攻菜苑云。。

本埠新聞

●減收電話費

本省管理鐵路電綫委員。昨與怕思域電話公司總辦商議。着令該公司減收電費。凡由本埠致電往屋崙。卜技利。亞靭蔑打等處。由十五仙減至十仙。該公司總辦。初擬不允遵行。並謂若實行減收。則每年少收電費九萬元之多。惟該委員則謂如減收後 必多人致電往來。斷不致虧折。。該公司遂允照行。定期七月一號。起行減收。。此後每致電一次。收銀一毫。以三分鐘久爲限云。。

●張代表嘉奬賑捐

此次金山籌辦粵皖賑捐。各埠各界 均極踴躍。。黎領事昨接美京使館電稱。張代表深爲嘉許。特囑代製金奬牌二面。以爲加奬冠殿等語。又聞義賑劵於本月底截止。。惟截止之後。事務尙多。必須妥核總數存根。方能開投。至定期某日。再有正式布告云

●青年會歡迎廣州幹事員紀盛　本埠青年會昨晚八點鐘 假座士得頓街長老會禮拜堂。開會歡迎廣州青年會幹事員謝君恩祿。座無虛位 先由主席陳君樂生宣布開會理由。行歡迎禮 後請謝君演說。大意謂廣東光復之速。足見國民政治思想之發達。不血刃而奏大功。實爲革命史中之異彩。惟是破壞易。建設難。目今百廢待興。民政財政軍政。凡關於政務者。條理萬端。急當舉辦。此就政治上一方面言之也。若就社會一方面言之。則社會教育。更不容緩。今欲爲社會謀教育。其第一下手。當從青年會始。。青年會辦法最能支配二十世紀文明時代之國人心理。與時推移。引文明人益進文明。速世界之進化 青年會所以見重於世界以此。青年會所以日進于廣大者亦卽以此。今本埠華人青年會成立。鄙意深願其發達迅速。以惠青年云云。次請黎藻泉領事。。及本埠西人青年會教育部幹事長祈士君演說。大意均謂青年會爲社會教育之一大機關。會中人對於社會。時時鼓掖奬進。使之日卽文明。。誠二十世紀之重要事業也。三君每演說畢。掌聲雷動。聲震屋瓦。散會後。。該會員等卽請謝君黎領事及祈士君等來賓赴杏花樓公讌。賓主盡歡而散。。

●巡差頻頻拘賭　駐守華埠沙展連。。因違例搜査華人會所。。經被官判禁三日。。惟今期限已過。尙未入獄。昨晚沙展連又率同數差 到都板街詳隆棧 破門而入。拘去十八人。。又到舊呂宋巷新得意館。拘去二十人。。均入爲聚賭案。旋具保單在外候訊。

●工黨禀請免收年紙稅　本埠工黨。現聯名具呈本省議院。請于下次投籌時。將每年所收二元年紙稅一事。。由衆投籌取决。可否豁免。現工人署名贊成者甚衆。。將來或可提出投籌公决云。。

●未剪辮者請看　本埠西報。昨接星加坡來函云。自去年中國民軍起義後。本處華人。悉皆剪髮西裝。。迨民國成立。理髮店林立。由別處辦到之理髮器具 。殊不敷銷售之用。現各人皆喜用美國理髮器具云。

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啓

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告

敢者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kam Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每磚實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷

大加改良　還辦靚貨　冀圖久交　以副貴客　照顧之心

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St. S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂藥酒　代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛

大埠衿尾槓街七百四拾一號

QUONG CHUNG SHING & CO
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售

廣祥盛記昌啓

●●●標紅革出黃錦告白

案據查實會邑人黃錦前列名本堂專行棍騙手足銀兩多端實犯堂規於是集堂公議衆口一詞特標紅革出黃錦永不復用仰我同人知悉如黃錦往到各處切勿周旋仍加斥逐祈爲遵照而黃錦所騙手足銀兩日後不論他落在何堂號則本堂是必向黃錦清還前騙我手足銀兩數目故特佈告

中華民國元年五月初八日　大埠秉公堂敬

●●●秉公堂截收認股限期告白

本堂創造樓一座四層在於大埠委巴利街今已落成闢經數月是以集堂商議截收認股出票限期准訂於陽歷八月三十日一律停止如我同人未行取認股票者早日付銀出來取票最爲切要若逾期之後查有未行取股票者則本堂是必嚴拘該等人繳清歷年所欠經費及例額股銀一概收足仍不支理該等人大小事務例在必行祈爲知悉勿謂言之不先也

民國元年五月廿二日　大埠秉公堂啓

▲▲聲明承受

敢者芝加高埠卡勒街五百四十三號廣泰源店生意原日係李象李偉洸陳象秀梅社安等合伴所做今陳象秀兄志圖別業自願將其名下之股份退回同慶堂承受訂期陽歷六月廿二日午候一点鐘在本號當衆交易清楚陳象秀兄若有欠到各梓里債項會項附項等數祈早日掛號至時親到携取如逾期不報乃係自誤交易之後廣泰源店生意盈虧不干陳象秀兄之事先此聲明以免後論此佈

陽歷五月廿二日　同堂慶預啓

中華民國飛船公司第一期認股名列

譚開悅	二百大元
黎領事	二百大元
譚喬端	二百大元
雷家安	一百大元
黃曉林	一百大元
李鏡全	一百五十元
譚經爵	一百大元
蔡聯奕	一百大元
廖達生	一百大元
余日朝	一百大元
譚貞謀	一百大元
陳樹萃	一百大元
伍彩機	一百大元
譚鏗石	一百大元
趙仲江	一百大元
黎祝君	一百大元
林世沾	一百大元
黃紀	一百大元
溫喬	一百大元
和致祥	一百大元
華昌	一百大元
鄭堯階	
鄧晉卿	
譚學徐	
陳任國	
李葩明	
伍于欽	
譚挹謀	
譚仕賢	
李長俊	
張礽清	
張梓南	
許世徐	
李煥甫	
譚掞和	
譚銓開	
譚家栢	
甄樹灼	
譚嘉煦	
譚賞謀	
譚舜謀	
譚憲謀	
譚爵謀	
	以上每五十大元
許炳棻	
唐瑞年	
張洛川	
廖卓菴	
黃友笙	
湯義芹	
湯弼周	
甄杞果	
蔡斯度	
譚聰坤	
	以上每二十五元
譚淦明	
譚文堯	
譚揚文	
	以上每二十大元
譚瓊謀	
譚審謀	
譚華瓊	
	以上每十大元
譚鞏	
譚義謀	
譚銓開	
	以上每五大元
譚根	五百大元
伍平一	二百大元
何宜華	二百大元
譚穀男	二百大元

同胞欲認股者通信大埠裕昌隆譚喬端便妥

民國元年五月廿五日　中華民國飛船公司謹啓

悅隆　新衣疋頭

YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾寄照料快捷妥當並代賣香港楊曜宗先生自製專治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每樽銀二元
珠珀膏每樽五毫
宿娼妨毒不憂丸每樽五毫
搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫
掃毒粉價銀二元
久流白濁固精丸每樽一元
施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊仝啓

名醫

Chuong 82[illegible]St

黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂[illegible]

揚　先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內　南海馮以章拜頌

●●●聲明無堂

[illegible]報佈告俾衆周知免爲謠言所惑可也

主咕埠雷學銑披露

●●●聲明無堂

[illegible]衆梓里咸知幸毋指鹿爲馬拖累無辜是禱

弟湯結謹啓

日相

[illegible]54 S. S.[illegible]

敢者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱[illegible]街一[illegible]百[illegible]十四號[illegible]路奈省影相大學堂畢業生清由蔵[illegible]

●富人逝世　意人馬士懇那。富人也。前置華埠地業不少。自震災後。以迄於今。所有都板街夾怕思域街。金谷圍巷。以及華埠各處地業。均未重建新樓。。且亦不售與別人。馬氏昨禮拜六日病故。該地業遺交其妻及子女管領云

●新加蘭租吏定期接任　本埠十號大衙官。。昨日下午。特將備選之加蘭租吏二十人。再行複選。。卽選定十九人。爲新任加蘭租吏。並定於下禮拜二晚。。由新任加蘭租吏接辦公事云。。

●地洋丸輪船將到　本埠昨接檀山來電。。報稱地洋丸輪船。昨日由檀島啓程。前來大埠。。計期下禮拜一日上午。可能抵埠。載來頭等位客壹百六十五名。。二等位客四十六名。大艙位亞客弍百名。

●衙案例誌　一號衙。亞陳等廿二名。聚賭案。注銷。三號衙。黃華等十八名。聚賭案。下禮拜二審。　六號大衙溫錦。有意行兇案。六月七號審。　十一號大衙。葉勝。。毒藥案。下禮拜二審。

各埠新聞

●●●堂界言和後之恐怖

廿八日羅省電云。本埠堂界中人。因某堂人陳來慶。。昨禮拜六日。在賭舘被人鎗斃。誠恐鬥殺惡潮。未能止息 故咸有戒心。日夜緊閉門戶。深居簡出。以免意外之虞。總巡捕亦恐再有暴動。特加派巡差多名。駐守華埠。嚴密防範 庶免復有流血之禍云。。

●●●破除神權者之來函

本報昨接湯君漢朝來函云。方今民智日開。神權墮落。。凡一切迷信之事。亟宜破除。方免阻碍人羣之進步。。弟有見及此。不揣綿力。出而提倡。昨特致函回鄉。請族人龍驤。。將本村之兩廟。及土地祠。石敢當等。尅日毀平。改建學堂。以培育青年子弟。化無用爲有用。善莫大焉。若此事能見諸實行。固可破除鄉人之迷信。且可使鄉人日進文明。。影響于大局。殊非淺鮮也。

●●●黃威又展期行刑

廿八日沙加免度電云。有定判死罪之監犯兩名。原示期是禮拜五日。在山坤頓監行繯首刑。惟加省總督賀臣。。是日又將此兩犯。展期至西七月拾九號。然後處决。。兩犯一爲西人士加付卡。一爲華人黃威 乃前在山藟奧比士布埠犯逆倫案者。經定于一九一十年十二月一號處死。隨由總督迭次展期。以迄於今。仍未行刑云。。

●黃郁監禁終身　高老沙埠函云。。華人黃郁又名委利黃。被控爲鎗斃黃雙一案。經由陪審員定爲二等殺人罪。于禮拜一日。由衙官定判監禁終身云

●果品歉收　廿八日沙加免度電云。南方一帶。今年雨水不足。故各種果品。不甚豐收。比之上年。署爲減少。。惟所出之菓。較之往時尤大。

●嚴禁私運華人片煙入美　羅省稅員編定頓。。昨來本埠。與稅關諸員商議。擬具呈美政府。酌撥公欵。新購巡船兩艘。在美墨邊界海面一帶。日夜梭巡。。嚴禁由墨國私運華人及片煙入美。據編氏云近來羅省所執獲之私煙。值銀二萬餘元。皆由墨國運入。擬於日間卽將此帮私煙。。付之丙丁云。。

●查辦社會黨之騷擾　廿八日山爹咕電云。。本埠地方官。近日嚴禁社會黨。在街演說 以免滋生事端。該黨人因此大爲不平。特派多人。前來本埠。謀爲不軌。又請本埠公家律師。出票拿人。謂阻止其黨自由。惟公家律師。不准所請。現本埠官民。以該黨有害公安。。已請本省公家律師域氏。査辦此案。並擬請本省議院。設立禁例。凡有害治安之事。不得在街演說云。

●稅差搜煙之特別法門　廿八日舍路電云 。挪威船婥午 昨日到埠。有一稅差喬扮工人。。下船向各華工問買片烟。華工陳利。遂取出片煙十罐。訂價售賣 該稅差隨將銅牌出示。乃將其拘拿。送官訊辦云。。

●窃物被拘　廿三號斐市那西報云。。華人亞常。昨日因行窃荷蘭豆一包。被差拘逮 隨具保証二十五元保出在外候訊。

●偸關又被逮　廿三號北架斐西報云。關員布諾。昨日來自羅省。本處華人恐其拉册。所有商店。皆暫閉門戶。。聊作躱避之計。關員隨查出華人亞興。日前由墨國附搭小船。潛至網地李埠。卽逃來本處。遂將其拘逮。指爲偸關入美案。禁監候審云。

●檀山土生有權居美　廿二號北架斐西報云。。本處關差。近日拘拿華人委壬振。疑爲無權居美案。。昨由官審實。。該人乃檀山土生。有憑照徵驗。官判將其釋放 。

●黑人自召其禍　廿七日的士省泰婥埠電云。。黑人地啡士。前禮拜因強淫白女。事爲各白人聞之。大爲憤激。至昨晚將該黑人拿獲。。嚴行訊究。該黑人直認不諱。遂將其綑在木柱。當塲以火焚斃 是時觀者有二千餘人。。莫不鼓稱掌快。聲勢洶洶。巡差莫能遏止 并有黑人一名。亦於此事有關涉者。現已在花咕埠獲拿。惟未定罪云。

各國新聞

●英國工黨又聯同挾制　廿八日倫敦電云。。本京碼頭之運貨工黨。近日聯同挾制。不肯運貨上落。。致令各行商務。大受影響。現派出巡警二千名 駐在碼頭一帶 保護無黨之工人。運貨下落。以免商塲受害云。

●日政府關心民食　廿八日東京電云。日本政府。因今年穀米出產無多 米價飛漲。誠恐國民無以爲生。致受飢餓之苦。故决議減收米稅。以利民食。計每百磅米。減至徵稅四毫。其收稅之輕。實爲向來所未見云。。

●●●請釋疑團

敢啓者弟鄧寬號佐猷向在大埠代理電灯公司及新講線公司事務前曾列名萃英堂致公堂忠義堂除此三堂之外並無入過別堂號仰各梓里週知特此報告以釋疑團是禱

中華民國元年五月廿八號　弟鄧寬謹啟

●●●聲明無別堂

敢者本堂手足黃享重會邑京背村人向在市達打埠永泰昌司事經有廿餘年除列名致公保安堂份外並無厠身別堂今街上諸傳謂黃享重有某堂份深爲詫異特登報標紅表明仰各梓里細查幸毋誤會株連無辜切禱

大埠保安堂代啓

●●●追繳堂費

啓者方廸前列有本堂名份歷年積欠經費一百六十八元并無繳交亦未到堂聲明退出無論方廸轉報某堂其所欠之經費是必追究償還特字佈告勿謂言之不先也

五月廿八號　大埠協勝堂謹啓

●●●訪尋卓家貽

啓者小兒卓家貽香邑人前往呂宋秘魯謀生多年久無音信殊以爲念家貽見此告白仰照下列之西字通信或有梓里知家貽下落乞代致意爲感

壬子年五月廿一號　弟卓耀祥啓

Mon Lee 612 Main St. Boise, Idaho

●●●聲明承受

敢者必珠卜埠三街門牌四百四十號永安祥雜貨藥材生意原日萃發堂余携等合做今因衆股東商議願將永安祥係私貨物舖底一概頂與聯裕堂承受訂期陽歷六月八號交易清楚改用永同昌字號開張倘永安祥有欠到華洋人小數目會項担保及揭借等情須要向永安祥舊手人理妥一經交易後與新承受人無涉日後生意財發萬金亦與舊手人無干特此聲明以免後論

五月十二日　聯裕堂啟

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店嵩辦中國日本頭號絲髮醆枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

參茸玉桂藥材

梁壽南醫廳

許濟殿　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟安捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倫蒙光顧請照上列西字付來無悞

舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號

黃森家　黃華侁　盤祖炘　馮安　啓

香港滙單每百四十九元二

昌隆　金山正埠

CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着伴挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意减平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英舫　樓秀　燈秀
達仁　耀臣　星衢　仝啟

金山正埠

昌利

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綾仔絨彩綫羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤

黃孫照　胡翰仝啓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理各公司留聲機器新出班本嘜碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祀儀炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應高商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張

皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

新張廣告

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
話筒 China 1312 Home C 5194

金山正埠

嵩辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠尾槓街七百六十八號

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST
S. F. CAL. (Yuen Ton)

話筒一千七百三十三號

遠東旅館

本旅館主人自置一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會館對門開張房內通氣光朗電燈輝煌冷熱水利便床舖鏡台椅棹地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨遊客或旅唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知貴客來往車站歡迎貴客光顧祈爲留心

總理人黃紱章啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號崇辦檀山苗米發行兼辦檀山土產運蘇價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐榮記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷

志昌謹啟

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發允平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鎏明 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱第二千零三十五號

正北鹿茸

出堂告白

●●●黃岳林香山黃梁都人前列入秉公堂今因覔食維艱自愿徹清堂費卽行退出堂份嗣後該堂所有事務一概與弟無涉特登報及標紅聲明以釋羣疑

黃岳林謹啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝回春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話筒三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中啓

實業。倘在幼稚時代。質言之。中華實農國也 墾荒森林畜牧漁業茶桑。富藏于地。類多未闢之菁華。願我國民。無從空中討生活。總須從脚底下著想。卽以礦產言之。。急須更改礦章。務從便民。力主寬大。以利通行。且商律與度量權衡。亦應迅速妥訂實行。

近日軍隊複雜。數逾常額幾倍 消耗過鉅。閭閻何以堪此。已另飭財政陸軍兩部。。實行收束之方。。

人民信教自由。舉凡各教。均一視大同。毫無偏倚。不論其信教與否。亦不論其信仰何教。均須互相尊重。悉泯猜嫌。冀享幸福。。

我國民習慣積重 急切難趨大同。教育尙未普及。。改革尙多疑沮。軍人缺乏精神。訓練當探本原。法律亦未完備。法權仍多放棄。交通未能暢達。風氣難期畫一。。均富與國務員隨時籌商。力求進行。邇來外人對我態度。。類皆和平中正。藉示贊助之誠。固徵世界之文明。更感友邦之睦誼。凡我國民。務當深明此義 以開誠布公 鞏固邦交爲重 凡從前締結之條約 均切實遵守。其已締約而未辦之事。。迅速舉辦

從數千百年專制之後。一躍而躋共和。宜吾國民之色然而喜也。然世凱深以吾國之未進步爲憂也。深望我國民常慮於不足。勿誇張自滿也 深望以公誠推與。勿互相猜忌也。四萬萬心惟一心。國乃强。

此次特任國務總理唐君。與各部總長。皆一時濟變之才。世凱正資倚任。相與共支大局。願國民深信之。贊助之。

（已完）

●●●緊要新聞

新會新甯私鬥之風盛

●新會張譚梁黃四姓。鬪門數月。前經調和。激一朝私憤。輕棄生命財產 復逞野蠻。事後修整房屋。任張姓一方面。已逾鉅萬 莫不痛定思痛。追悔無及 迺陳林兩姓。舊歲械鬥。罰欵每姓萬六千元 倖繳半數。已形竭蹶。又聞陳阮梁三姓。聯拒林姓。紛紛築壘必欲大戰一塲。林姓父老。雖力禁子弟。然意見未泯。恐終不免。又有小岡梁姓。與岡背蘇姓大合戴姓 刻又生惡感 蘇戴兩姓。聯合敵梁。雖現未開仗 然枕戈以待。各姓均尋購軍火。若無人出爲和解。勢必決裂。噫。何鬥風之盛若此耶。

●新甯莘村李麥二族。向有夙嫌 前月某日。有麥族婦人。在都斛趁墟。有李某從傍調戲。該婦憤詈。族人爲之不平。上前干涉。李族亦聚多人。以相帮助。於是毆傷麥族若干人。麥族人譁憤。相率回鄉放槍。向李族轟擊。李族父兄正在集祠抵禦。忽大砲一响。子彈由祠堂轟入。。將頭門石柱轟折。至有無傷斃人命。現尙未得其詳

南村王族。與龍溪趙族。因爭水陂。彼此纏訟。請兵彈壓。。經民政長派專審員判決。該陂仍歸龍溪鄉營業。由龍溪補回王族築坡工力費五百元。作爲結案。乃王族仍不滿意。。前月廿貳號。忽率衆將龍溪牛耕搶去。並將該水陂拆毀。。于是兩族均開鎗轟擊。連戰一晝夜 現仍未已。傷斃之數。亦未得其詳。。

永利通息四厘

元附欄出入不在其內可知[illegible]求利息上加息埠內書信照上列西字付來

廣益 大埠

信箱二千四百七十七

門牌七百七十五號

Kwong Yick & Co
775 Sacramento St.
S.F. Cal. P.O. Box 3477

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

MOW LEE & CO.
721 GRANT AVE S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大琮 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美舉英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

關照是荷

司事人 潘大琮 潘純學 啓

●●●訪尋舍弟

啓者弟有舍弟張觀靈甯邑海宴大塘人向在美國千二米營業近數年絕無音信往還究不知現在何處如有梓里知其踪跡求代致意或舍弟見此告白卽照開列之西字通信萬勿延却切盼

五月廿四號 張觀就敢

Tu Yee Kung Sow 155 Waverly Place S.F. Cal.

金山正埠 永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛竹結衫男女線仔積尾利允篤蕊氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記敵

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

[illegible]辦眉壽佐元酒 此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰 告 佈

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.
P.O. Box 2305 Tel China 83

本號開創經已廿餘年

專辦 油米公煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客

舖在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二什三百零五號

倘貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不悞

接理省港澳滙單快捷無悞

Importers and Exporters
Wholesale and Retail

金山大埠 永和堂

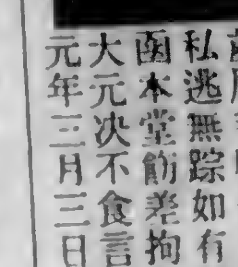
WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬邵富授男馬頓俊唐番醫內外方脈

司事人 胡植庭 黃美藏 劉孔安 關崇炳 敢

購拿吳亨



敵者新會人吳亨改扮西裝高英尺五尺四寸重一百三十磅年二十八歲眉毛燒去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿卽謝花紅銀二百大元決不食言此佈

元年三月三日 大埠協勝堂啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算

一年週息四厘算 月任便隨時收回免息

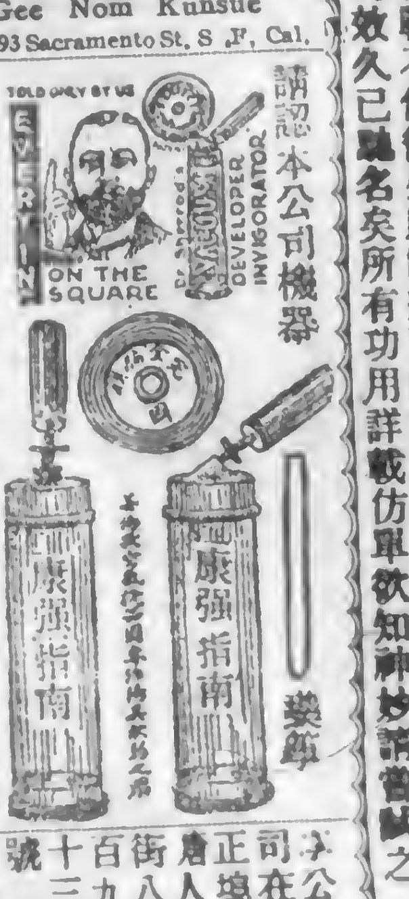
本銀行 正總理陸潤鵰 副總理劉與 西文記錄陳冠石 中文記錄余贊揚

管理銀行事務西人亞會

廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血虧損精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合耐百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之



Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器

藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不時藥筆

●壯健行血氣藥筆 ●治尿受毒生疳藥筆

治色動尿管嘀濕藥筆

●治生疳藥筆

●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半 ●神效治花柳白濁丸銀二元

●婦人滋陰壯顏藥水一元半 ●立即止頭痛藥粉每盒一元

●大小便過多藥水藥丸壹元半 ●婦人調經藥水每罇一元半

●風濕酸骨身痛擦藥一元半 ●大小便閉結藥水藥丸一元

●鮮腦顧久積餘藥水二元 ●神速瀉熱丸每盒銀一元半

●治關疼身倦藥水銀二元 ●治生疳藥膏每盒銀一元

●消化開胃丸每盒銀一元 ●治咳嗽藥水每罇銀一元

●生頭髮藥水每罇銀一元 ●速效消癧丸銀一元半

●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元 ●三角虱藥一元半

●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元

●壯根活絡去勞強腎藥水每罇銀二元

●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半

●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元

●奇效搜逐花柳膿餘症丸每盒銀二元

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有謂稱康强機器乃沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小啓仰各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

（電）每條價銀七元

（氣）至八元十元十

（帶）一元貨眞價實

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費但必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原卽爲按症發藥藥不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政滙票或以叱咕匯票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從

康强機器指南公司敵

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每晚三毫五 二毫五 每禮拜二元 一元五

每月五元 七元

備福旅館 藝備旅館 仝啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘

下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘

下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鑊天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光敵

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 384 Flood Bldg.
870 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆謹啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好嘜好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在金李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙

剃鬚十仙

廣安泰 承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區務琴謹啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處 紐約廣信昌 大埠昌利 市卡咕廣安隆

濟安堂啓

Kwong Sing Chong 30 Mott St. New York
Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill

華人總代理人林盛謙寓益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啓

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

金山大埠 怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店崗辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寄下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

巡丁亞艮廣告

J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2670 Sutter 2005
Superintendents Res. West2 019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行鋪戶棧房輪船眷宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意

在乾尼街二百五十一號話筒失打二零零五坎C二六七〇

▲興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痔疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚鮮癩紅粒胎毒藥膏每合一元 立止牙痛藥酒每罇一元五

感冒中西藥白濁丸每合一元五毛 內消花柳解毒丸每罇一元

風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元 埋口去毒澇疳散每罇一元

拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元 浸疳藥水每罇一元

採花柳疳疔藥膏每合價銀一元 身虛遺精補腎丸每罇一元

立止新舊白濁藥水每罇一元五毛 參茸興陽種子丸每罇二元

立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患

丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞

並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

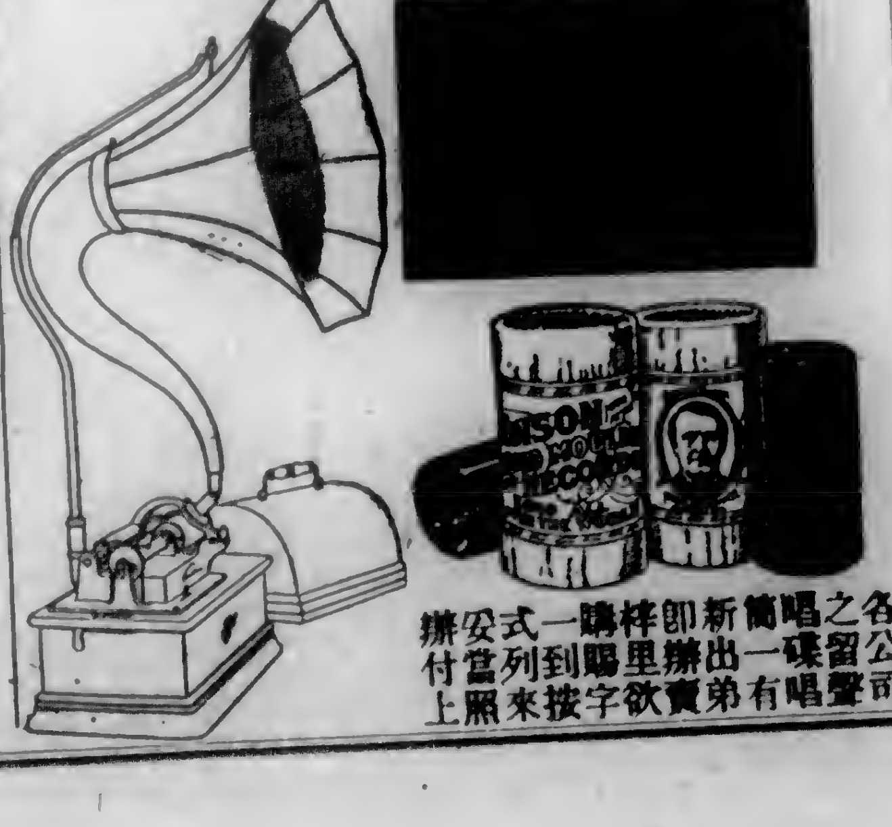
啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線差拿九七七

中華旅館主人敵

市卡咕埠羅連怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies.



各公司之留聲唱碟有筒一弟新出實卽辦欲梓里字購到按一列來式當照安付上辦

○●（來往船期）

	（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）
天洋丸	一月廿五	天洋丸	三月初九
波斯	三月初七	波斯	三月十九
高麗	三月十四	高麗	三月廿五
春洋丸	三月廿一	春洋丸	四月初三
西伯利	三月廿八	西伯利	四月初十
差拿	四月初五	差拿	四月十六
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

廣東新聞

●●粵督勸諭人民勿入秘密私會

查三合三點天地劍仔等會。以及一切不正當之私會名目。均起於滿清專制時代。。其種種之流弊。。久爲當世所詬病人民所厭惡。現在民國成立。此等私會。。屢奉大總統飭令取消。并迭由本都督示禁在案。乃聞各屬地方。。仍有人以三合等會爲名。及紛紛設立私會者。無非藉以恐嚇騙錢。。此等情形。實堪痛恨。揆其原因。約有二端。蓋各鄉僻處一隅。見聞不廣。各處土匪等。招人入會。妄謂入會者可以保衛身家。不入會者必致難全性命。鄉愚無知。墮其術中。此一因也。省垣各屬。社團蜂起。一二無賴之徒。到處勸人入會。動稱入某會有某種利益。有某種勢力。遂致舉國若狂。不問是非。皆以入會爲榮。而好事之人。復爲之轉相附和。三合等會黨徒。因而利用此術。互相糾合。從中漁利。此又一因也。總而言之。凡正大會黨。必無秘密行爲。及圖騙錢財之事。且必有名望素著。或身家殷實者。爲其黨魁。故政府必爲之保護。至於政府所嚴禁之各會。則其舉動之謬妄宗旨之不正。不言可知。合再剴切曉諭。。嗣後凡稟准立案之會黨。與及雖經稟明而旋即取消之各會社。均不可聽信人言。冒味入會。至以上所指之三合等會。尤不得擅入。如有匪徒到鄉私招。定卽拿究。其有從前已入三合等會者。。亦應一律退出。將各憑據繳消。爾等須知三合會等名目。。爲人人所不取。人人所痛恨。故各處到稟請禁三合等會者。幾於無日無之。凡自愛者。斷不可再入此等之會。自汚名譽。致蹈愆尤。是爲至要。。

●●●新甯之羣盜如毛

三月十六夜。突有賊匪數十人。向大綱村村邊潛入。。意圖行刦。被鄉勇瞥見。放槍轟擊。賊始遁去。又十七夜。。有大宗賊匪。派分三路。一由村東邊。一由村西邊。一由村南邊而入。幸得鄉勇極力抵禦。賊知有備。始行竄去。同時連近之網山村。更夫見有賊匪數十人在村後。當時鳴鑼告警。。放鎗轟擊。賊始收隊潛逃云。三月十三號之夜。。有賊匪四五十人。各持長鎗。直向附近都斛之下街村。蜂擁而入。先將該村更營圍住。鄉勇聞警。登時開鎗抵禦。。乃因衆寡不敵。被賊打破營門直入。將營內鎗枝搜掠一空。。鍾寶光在營內寄宿。亦被擄去。旋向鍾修仁之屋撬門而入。所有衣服財物。刼掠無遺。修仁之孫。娶親幾數日。亦被擄去。噫。匪徒充斥。刼案頻聞。擄人勒贖。迭見不已。而當道者置若罔聞。致匪黨任意横行。蹂躪鄉土。可勝嘆哉。

又三月廿一夜十句鐘時。牛山墟之卡勇。出更巡邏。。見牛山脚火光突起。旋聞有人行動於水中。遂卽開鎗轟擊。。稍頃不見人影。後乃息鎗云。

又附近牛山墟之沙灣村伍學滿。昨與同鄉某甲。往田頭購買耕牛。買成耕牛二隻。先已交定爲憑。至廿一號。然後携銀往田頭交易。行至半途。突有匪徒三人。截住去路。一匪以長鎗指嚇。學滿卽執其鎗欲奪之。有一匪見學滿動手。。遂用大刀劈面斫來。學滿轉身一避。被匪斫傷右手。。再斫一刀。又傷左手。及頭部。學滿囘顧同鄉某甲。乃呆立不動。自料身已數傷。勢必不支。遂任他搜掠而去。倘某甲協力對敵。或不至爲匪刼去云。

●●●古之親迎禮歟

親迎之禮。自古有之。月之廿號。有學堂洋樂隊。遊行江門街。聞者皆出門首觀看 則見紙牌擎着蔣三郎迎親五字。。有少年約弱冠。按轡徐行。衆曰此新郎也。。又一牌署阮小女于歸五字。。有少艾年及笄。靚妝盛服。乘兩名籐几轎隨之。。衆曰。此新娘也。後有數小轎皆小子。衆曰。此送家姊之舅氏也。此亦古禮之親迎者歟。

●●●林激眞與潮州人

上海來電。各報館轉陳都督鑒。激眞踞潮汕島。罪大惡極。理應懲辦。反受上賞。既受上賞。仇殺潮人。愈無忌憚。。潮之生靈。何以堪此。希乞嚴令林軍。尅日拔隊出境。。不然。有激眞。無潮人。有潮人無激眞。伏叩麾下。爲潮忖度。。不勝盼切之至。旅滬潮州同鄉泣叩。文。。

●●●抽撥虎門陸軍回省

都督現以東門外燕塘一帶。地方遼濶。門前駐紮之陸軍。。多有分調城內駐紮。恐有疎虞。昨卽飭令駐紮虎門之陸軍調撥兩營回省。駐紮東門外之花生寮地方。將北代回粵之軍陸。塡紮虎門一帶。以免疎虞。而資鎮攝云。

●●●省會覆袁總統電文

北京袁大總統鑒。鹽電悉。查軍律非於有戰事時及於戒嚴令所宣佈之地点內。斷無適用之以治一般人民之理。今廣州戰事經過已久。且並無宣佈戒嚴之事。况中華民國約法與刑法。均已頒行。何得舍刑法而適用軍律。以治民罪。本會糾舉陳都督。無非爲愼重民命。與維持法律起見。。實非與陳都督一人爲難。亦非爲報館記者陳聽香辯護 此事爭論之點。非爲陳都督應否殺陳聽香之問題。而爲對於廣州現在之時期地點。應否適用軍律以治民罪之問題。此純爲法律上之爭辯。而非事實上之爭辯。實無搜查證據之理由。再糾舉陳督。係省會表决之案。亦非列名之必要。廣東臨時省會巧印。。

●●●新會縣擬建西式衙署

新會縣長李孟哲 抵任後。。卽擬將該衙署改建西式。以壯觀瞻。建築費則擬提撥公欵。惟該縣地方公欵。。向爲舊紳把持。不肯交出改建衙署云。

（按）地方盜賊紛起。民不聊生。而不之顧。。乃首先提公欵。建西式衙署。闊哉李孟哲

●●●如此舉法難怪人言

南海縣縣議會。已于昨十七號投票公舉。聞此次通函各鄉。保由保安局辦理。其中多有未接此項公函者。。現在上下江浦各鄉紳者。以此次縣議會票舉不公。有一鄉不滿五千人。而舉至十名八名之多。有一鄉不足一千人。。而舉五六人之多。殊不公允。因此連日集議。欲聯請縣長。再行公舉。以昭核實云。

●●●程天斗不欲厠身政界

現探聞工務司長程天斗君。以近觀時事。感慨殊多。。深不欲厠身政界。已于前數日一再堅請辭職。大有决去之志云

貨　眞　價　實
金山大埠
裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌
開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵僑履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿　三二號
裕安鄺祝敬啓

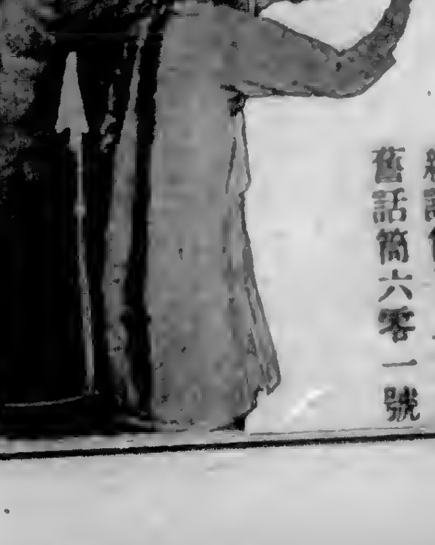
恭頌關蔣南內外良醫
[illegible]
Sing Pat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
老永眞舖
雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄
本店在大埠四十餘年疊蒙 諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭城新邑西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人李濟讓 李錦啓

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出賃

金山大埠
華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.
本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧繡帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷
時欵鳳冠霞珮出賃



本號在大埠金谷閣巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號
華彰號啓

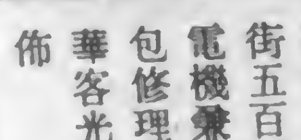
●●●馬其德升降機藥水
治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫癢症
治男女淫樂結核症
治耳門穿爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癱難行症
治中外鹹濕毒症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
M.K.TAK 674 Jackson St. Room 8 S. F. Cal.
治遇身癢毒症
治癩毒發癢症
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結癢症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暫腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮癢難忍症
治陰陽惡毒症
治飛蟣瘋行走症
本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭瘡受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

貨眞價實　童叟無欺
日
金山
天華興
Tin Hing & Co. 712 Jackson St.S.F.Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.
本醫生專理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈爲
本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

東昌
大埠
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機器公司之廣告



啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈
西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張批發唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵[illegible]顧雜貨俱備 諸君賜心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字寫之付來妥收無悞
司事人湯宗潮 湯思瑤 湯義芹 烈啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全
興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭書十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
書單印便函取卽付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal.
正埠
貞祥老舖
金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

金山正埠
錦泰金舖
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.
啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鐲插眼石玉器珍珠各樣戒指便及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件隨係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常有靈銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將貨號的款紙付出早日造就依期付上快捷無悞其銀先寄出或託其店交銀或由COD從客自便留心光顧是幸
錦泰啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告
[illegible]
Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.
●●衛生丸之功效
[illegible]
●●良醫壽世
[illegible]
●●恭頌良醫
[illegible]
●●竺西氏治內外各症眞良醫也
[illegible]
●●良醫良相　再生之德
[illegible]
●●眼科良醫　大放光明
[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客
貨眞價實
童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.
敢者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式僑履嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花顧綉檯眉帳幛山棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵牙邊女巾男庄絲巾各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷
話筒差拿一百二十九號
金山正埠逢泰號敬

●●●（喚英雄復回大埠相命）
竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨要時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奥妙日深曾遊 大呂宋 小呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青
茲將相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議
現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按趾貴臨是禱
舊電話筒一二一五九
ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

●●●請購鐵夾碼
啓者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈
西人巴舍路鐵夾碼公司披露
PARCELL SAFE CO. 577 Market St, S.F. Cal

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

祖傳張郁內外方脉
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱靑囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報賞揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售
小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
搽眼風痛藥散每罇一元
橫胘膏藥每張三元
咳嗽化痰丸每個五毛
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘋癱膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
滾水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡瘡藥散每罇三元
搽久年爛脚藥散每罇三元
搽三角瘋藥散每罇一元
生蛇喉疳藥散每罇二元
貼花柳硬毒膏藥每張一元
搽陰囊油癬藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治麻瘋面上凸內藥散每罇四元
治麻瘋膏藥每張一元
花柳疳症風濕藥霜一枝廿元
花柳藥霜一枝八元
生蛇藥散每罇三元
虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元
心痛藥散每罇一元
腰痛藥散膏藥一元
橫胘藥散三元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
搽頭痛藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
扯氣藥散每罇一元五
墮子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
癬藥一擦光一元
芒菓膏藥每張三元
搽風疽藥散每罇四元
油火傷手藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罇三元
顛喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脉藥散每罇一元
花柳聚毒藥散每罇三元
陰陽惡毒瘡藥散每罇二元
搽紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治麻瘋藥酒每罇一元五
搽藥霜去舊肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也
大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手
恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月廿三日
本醫生在大埠寶生堂凡有書信并尺紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售
大埠寄售
福生堂　大同報
保滋堂　同仁堂
集蘭堂　務滋堂
惠春園　聯昌號
譚參啓

中國新聞

總統命令

●臨時大總統令任命俞文鼎爲印鑄局局長此令

●任命金紹曾吳昭麟爲陸軍部參事此令

●任命徐樹錚爲陸軍部秘書長林攝沈郁文翁之麟羅開榜方擎施爾常魏宗瀚爲陸軍部司長此令

大總統蓋印　唐紹儀段祺瑞署名

●任令唐繼堯署貴州都督此令

●任命趙倜署河南河北鎮總兵此令

●總理禁煙事務訥勒赫因病陳請開去差使應卽照准此令

●財政總長熊希齡因事在滬未到任以前任命施肇基暫行兼署此令

●河南都督齊耀琳假滿呈請開缺齊耀琳准免本官此令

●安徽都督孫毓筠電呈病體積勞請假調治着給假一個月此令

●任命栢文蔚署安徽都督此令

●任命烏珍兼管火器營事務此令

大總統蓋印　唐紹儀署名

中華民國元年四月二十七日

中國借債問題

北京十五號來電云。中政府與英美德法日俄六國銀業家交涉借欵一事。今日經已妥商。并定於西十月底先交五千萬元。以中外核數員共同監督。其後再借貳萬萬元。。至監督事則照廣九鐵路借債之辦法云

倫敦十五號來電云。六國財團代表。是日在倫敦敘集商議中國借債問題。各代表先將臨時借債問題研究。於借大債之根據辦法。亦有討論　聞各代表不日將再會議云

六國銀業家在倫敦會議

紐約西報登華盛頓十四號電云。英美德法日俄六國銀業家。明日在倫敦會議中國之三萬萬借債問題。此債能成事與否。。明日會議後可決斷矣。此債之最大阻力者。爲監督財政之議各銀業家所要求各欵。今尚未發佈。惟觀中政府前時所借之約欵如何。。信得各條欵亦在各銀業家所要求之內也。照一九零七年英德之津浦鐵路借債。、一九一一年英美德法之鐵路借債。。及是年之幣制改良借債。。中政府要訂明借債宗旨。。與何工業。。用欵之多少。。要將數目每年每季交債主查核。并登報。要用外國查數員及外國財政顧問。並要將所抵押各關稅交外人辦理。中國此次欲免各該條欵。恐不能得也云。

蔡乃煌之運動熱

蔡乃煌自軍興以後。以爲舊罪已除。乃潛由青島逃往上海。其時袁大總統方係內閣總理時代。蔡乃由滬派人賄送寶物約値萬金以上。而袁君門下拒之。謂宮保已經吩咐。。一概不收。後袁問其左右。伯浩爲人究竟何如。左右之人。乃有力保之者。嗣後蔡乃由滬入京。僱一外人曰安律師者自衞。自云每月雇値一千二百金。袁君既惑於左右之意。又當前清時同爲慶門人物。不免有范叔綈袍之意。乃欲調入臨時籌備處內務股。嗣以外間反對激烈而止。而蔡之官心極熱。出死力以奔走。一日偕其友人在某處作詩鐘。題上伸下鑑。某君作一首諷之曰。今時未必能伸蠖。。往事真堪作鑑龜　而蔡不悟。日來又運動接收海關存欵矣。。

審判曾廣爲

天津鉄血團員曾廣爲。昌言謀炸袁總統。及用該團名義騙欵。事發被拿解京一節　已誌前報專電。茲悉執法處。已定於四月二十八日開正式裁判。澈訊此事。如曾確有應得之罪名　恐此次難逃法網也。

六政團合併改組共和黨

本黨係由統一黨。民社。國民協進會。國民公會。國民黨。。國民共進會　六團體組成。其黨義如左。一保持全國統一。。取國家主義　。二以國家權力扶持國民進步。。三應世界大勢。以平和實利立國。所有規約。由六團代表　在滬上擬定准於五月初旬。開成立大會。六團本部支部同人。　散在全國。道路修阻。恐未週知。特此通告。

總統府與總理之秘書員

總統府秘書長派定梁士詒　總理秘書長派定魏宸組。茲悉總統府除秘書長外。尚有次長一員。秘書員十員。。其姓名如左。次長阮忠樞　秘書施愚。吳廷燮　張一𪊘。余迪侯　閔爾昌。沈祖憲　李景和。陳毅。余擄辰。曾彝進。至總理秘書員。亦經派鄭憲武。金溥崇。。並有任歐陽祥爲秘書次長之說云

勸募華僑國債提議

大總統。。因政體改革後。。財政益形竭蹶。。現在大借外債之舉　雖實萬不得已。然稍有不愼。必至遺誤全局。今因外人抗議。阻礙橫生。尤多不便。特與唐總理商議　南洋華僑富商最多。尤以胡國仁爲最。擬派專員前往南洋。。聯合胡國仁。創辦國債票　必可募集巨欵。以裨財政。唐總理亦以爲然　惟必須待理財部熊總長到任後。預定債欵並一切章程。方能實行云。

旗人參政之要求

參議院議員。其選舉權係按照各行省分派　旗人卽包含在內。不能另外享有選舉權。以致院中議員竟無一旗人入選　現在八旗人士。深爲失望　擬卽開會　公呈大總統與總理。要求特別予旗人以選舉權。以爭五族平等參與政權之實。

舊部司員之窮途

國務員行將到齊。新政府卽日成立　所有各部舊有司員地位。均極動搖　現在奔走倉皇　籌商對付之法。日昨有某部人員。發起北京各部聯合會　擬上書大總統。要求一切。該會宗旨。雖有積極進行之意。而條件則尚和平（一）要求分別錄用。或爲另籌生計。（二）不主激烈（三）不準暗殺（四）堅持到底。（五）不設會長。舉幹事二十人（六）所有會費。。卽行公同捐助。現已刷印傳單。分送各部。如表同情者多　定期開會

●●●自由車出賃

启者本公司設在大埠曾士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司啟

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1855 Bush St

Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal

正埠　泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信乘愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

中西醫生　劉日初

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

○○腎虧壯陽補子丸　每樽價銀一元　每料銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九轉丸　每個價銀一元

●●名醫妙藥　藥到回春

●●恭頌名醫

●●恭頌良醫

[illegible]

LAU YIT CHIU, Doc [illegible] Grant Ave. San Francisco Cal.

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元

內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元

八寶紅霞生肌膏每盒二元　遠年花柳壓毒骨痛丸每樽五元

●劉日初自製捣被香丸每個銀一元

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙光顧請到小店掛號便妥　羅省　巨英隆启

金山正埠　生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F. CALIF.

启者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅窗燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　貴市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

日本舖廣告

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏冀與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥崙治陰囊腫大氣冲上下睪丸腫痛兼嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠都板街世界報貿寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson st.
San Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園茶粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒服參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

黃廷鏶　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押啟

四川伍家園　悅來押

啓者本號還辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年百歲酒　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嘛丸

龍鳳給介酒　小腸疝氣丸　鹿茸鳥〇酒　白濁止痛散

萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒　花柳同春丸　立止牙痛散

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

鑫天福當

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手飾釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的尖付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

金山正埠　謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交　●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞　（話筒差拿一百七十六號）　司事人　林立橋　林立理　仝敢

The American Tailoring
Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗虔潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列

西裝衣服一套（連熨）一元五　衫每件五毫

華裝衣服一套（連熨）銀一元　帽每件五毫

褲每條銀五毛　氈每張一元

賊線得忌利四二九五　亞美利堅洗衣公司啓

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧市沙連乍帽店謹啟

Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

金山　萬國積貯銀行　羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙弊夾寢步街角開張寺做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀從外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘

六個月週息四厘　代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

意市頓公司

新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香飾香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號　意士頓公司披露

電話差拿一弍七七五　坎〇五一五八

烟草公司告廣

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷　粘路亞打煙草公司啓

Genl Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c

M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各藥公司抑或個人生意本銀行一概接納並設法推廣以期利便商民特此佈告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙街東南角　尼順路銀行總理稼路文管庫夏利埠全敁

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩𧜟各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收同此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬秫刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞時士加頂好熊胆發客價極從廉希惟光顧　力士炮銃店啓

Ladd's Gun Store 885 Kearny St. S. F.

Dr. A. E. Blake
510½ N Los. Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省枝利街五百十號半即芝寧堂樓上第二第三兩號房爲醫所兼理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾華友問診之得便且又醫症取價從廉貸減賜以翼揚名爲望

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（儒醫譚裔蕃內外方脈寓）

司事人　譚裔鐫　譚裔漢　譚裔錦
陳德遂　陳德週　全啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

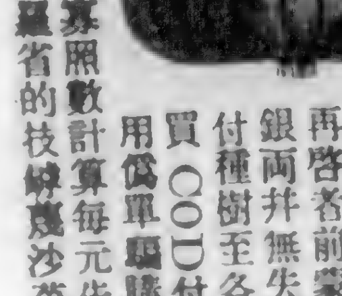
啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹敁

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翡玉五彩猫眼石各色實石十足金葉便換眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



啟者羅省埠轉慎嗎梳種樹公司現改爲的技嚹甕沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化沾買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技嚹甕沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有盧眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙連公司　貨眞價實

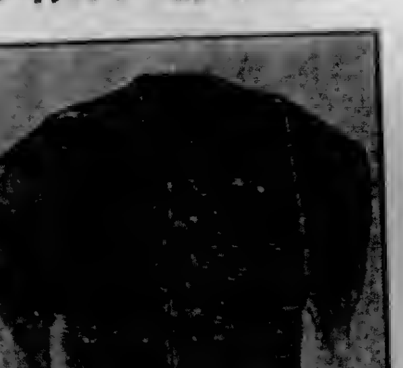
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘿頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘿頭庶不致悞外埠寄

回貨還銀

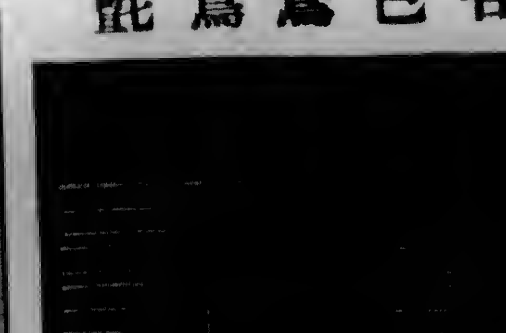
上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上　金山大埠沙連公司謹啟

正羊毛搾結衫



GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON　PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦氈



華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公滙雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠高客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱　司事人李聖庭啓

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST.. SAN FRACISCO

启者本公司設在埠大栊打街門牌四百四十五號常有煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲庋潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈　大埠怕思域煤電公司敁

GAS AT EIGHTY CENT

艷情小說

假鴛鴦（續）

（綺史）

時煥姑年既及笄。已許字同村某姓。然未過門。尚在家裏做女紅度日。一見可兒。欣然起接。曰姊姊今天色向晚。乃姑回來。是甚緣故。可兒曰日間事忙。今始得暇。故來一候妹耳。于是煥姑親自下廚治膳。與可兒同食。是夜復同床共寢。兩姊妹情投意合。說到極親熱之處。將生病狀訴與煥姑聽。并言甚爲憂心。煥姑當日見生。如許人物。亦深爲可兒欣慰。今聞其病到如此。亦覺得無限淒楚。因問曰。有延請醫生診治否。可兒曰。他總不肯服藥。云我病非藥可愈。煥姑因笑曰。莫不是做戲的相思病。可兒曰。妹妹忒聰明。這癡漢果係相思病。煥姑曰。是爲誰害着此病。可兒曰。妹妹試一猜。煥姑曰。妹與他又無交參。從何處猜得着。可兒曰。正惟他與妹妹有交參之故。煥姑忽變色曰。姊胡爲出此言。可兒笑曰。妹妹勿訝。請細細爲汝言之。乃將當日見後情形。及結想成病狀態。縷述一遍。不覺弔下幾點淚來。煥姑亦情不自禁。眼眶紅暈。可兒曰。病已至此。除非妹妹親到候視。或可起死回生耳。煥姑頗有難色。然亦不敢推卻。可兒窺其似有允意。其所難者。身既許人。萬一差失。豈非恥辱。乃迎合其意。代爲設法曰。妹妹如肯辱臨。則救人一命。勝造七級浮屠。所難者妹妹守身如玉。豈可妄與男子親近　愚姊亦籌之熟。方敢爲此不近情之舉。且汝之姊倩亦云。得親芳澤。於願已足。不敢爲越禮非分之求。且有愚姊在。必能使妹妹完璧歸趙。望妹妹念姊妹之情。灑一滴楊枝水。免愚姊作未亡人之慘也。煥姑聽見此一翻悱惻動人之語。遂許之。可兒見煥姑已允。私心竊慰。相約明晨偕行。說多少閒話。已是東方透亮了。可兒心中有事。又離家一夜。懸念生不置。催促煥姑起身。兩人梳洗畢。檢點些少行李。命小婢携着。便起程向家去來。不一瞬已到門前。（未完）

新人物

河南盜俠王天從之結束

王天從自得袁大總統招安之電。擬即進省一行。面商遣散隊伍。及緝匪善後各辦法。王藩祖同恐其到省肇事。力爲電阻。王天從遣代表劉君。到省面陳。亦未允准。刻下王天從以大局已定。無庸再事爭戰。特函致汴省諸議局。懇請舉人接收軍隊。以免滋事。其函略謂天從起義。因爲援秦起見。故兩次赴陝。兩次赴宛。皆不避艱難而爲之耳。天從之意。實欲使全國統一。速臻和平。目下秦省已可漸安。宛屬和議將定。戰爭可息。此皆同胞之幸福。第天從多病。急於歸田。干祿無心。懇求速舉賢員。接收軍隊。俾免愚勇之輩。失所歸依。查遣散軍隊。本爲和平世界極要之事。不過大局尚未大安。辦法亦未宣布。如此時遣散。無異驅獸入山。留爲後患。汴中多達者。定能籌劃裕如也。天從爲盜多年。未違天理。黃金百萬。悉已濟吾同胞。僅有肥田四十畝。足養天從夫妻二人之老。但願坐觀郅治。作一共和之廢民足矣。龍巽頒來。誓死不拜云。

來稿

羅省商務會之佈告

美人堪馬李者。我國民軍之司令官也。今飛歸羅省。李君以愛中華民國之故。撫心過勞。患癱症。孤苦零丁。無所依恃。武功既成。亦氣息奄奄。幸而腦力無恙。魄力尚活。既助吾人蕩除滿清之奴牢。建立共和於二十世紀專制之舊邦。即其肉身離世。而其宏偉之功業。將恒居吾人之腦中矣。今中華已得自由。李君之歸來。所貢受于吾人者。即新責任新位置新政見。新希望。新國祚是也。須知李君與孫袁諸傑之所爲。草創而已。民國必得列強之公認。勵行富國利民之政策乃可。若夫修法度。訂和約。倡實業。備新法。以發興種種大然物產。與世界雄邦同列受世界公平之待遇。凡此非設立。有一勢力之大團体。統管各地小團。使之聯絡而秩序。吾人之目的未可達也。羅省一埠。同人等對于中美商務。盡力改良。屢歷經營。頗有進步。美人上下。大爲注意。朋情日篤。常來援濟。然亦得羅更狀師之助。此君大有李君之忠厚。本會宗旨。將來定需須全美。目前加拿粉省各大埠鎮。勢不得不趕速開辦。蓋本省乃衝鋒之地段。本埠與本省南方各大西報。鼓舞各團甚力。排漢沸熱之中。使之悅服爲吾友者。竟以百計。今加拿粉省沿岸。實爲反對華人最要之區。是故若全省華僑。能制勝其中。有整偏見畛埠者。則將全美人士。對于華僑友誼自隆矣。彼人既爲我友。則交以道。行以公矣。同人等在于本埠經營。所新結識相交者。不乏美人。別埠如能仿照本會方法而行。其將來效果。必無異也。日前李君回羅省未久。同人等即會同關狀師往訪之。開會歡迎。申明本會宗旨辦法。李君極爲註意。且曰。余甚贊成。然欲其成功。華僑必須組織支會。布散要埠。且全體華僑。當聯絡後起。爲猛進之助。設立總會。以統核各小團。如此則事可成。而條理井焉矣。羅省華僑。設有中美公理會。有中華保良會。有中華商務會。然皆創設不滿兩月。政策所施。無不大收效果。凡我華僑。有志來美。自應留意查問本埠各會爭戰情節如何也。敝會寫字樓在商務會樓上四百零九號至十號。深望諸君細查各節。滿意者敢求盡力協助。蓋此次之爭爲公理而爭。爲公理而爭。爲一國而爭。亦爲個人而爭也。諸君有意查問請即通函書記葉如鎮。或本埠各商董。定將始末近狀報覆同胞。同胞相助也。團結也。聯絡也。制勝之道也。彼美國仁人女士如李君尚且入會。犧牲黃金時刻。協助不遺餘力。況我同胞乎。幸毋使彼人有無我同胞之助之嘆。是所厚望焉。

北美加拿粉省羅省埠商務會　正書記葉如鎮　副書記關紹業　佈告

●●●游藝社特別第二會對題求教

有無　士臣　花柳
無有　臣士　柳花　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷六月二十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表

無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員	加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五	加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員	加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員	加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員	加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五	每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五	廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫	

繼興第三會對題求教

華美　美華
門里　里門　轆轤
列邦正式憑公認　單聯

卷多加賞　卷資賞格均照前會

本社駐收卷處廣榮源　Cerro Houer & Co: 803 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處博雅齋　Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

●●●茲將砵崙梓里捐欵芳列

李美近加捐卅元　張炳賀加捐廿元　鄧慶南捐十五元
游宏義　趙鮮　林象予　黎滙敬　李美垚　李胄秀
每十元　劉進才　林堃俊　鄧盛南　鄧洛　曾源
鄧根　張宏聰　張宏烋　趙尙　林時炬　林榮佐
鄧悅　林華英　陳保　張椿福　張宏燻　張培煥
趙士禮　廖靈　薛百長　鄧華　李華炳　任應榜
李逵　李容　梁長皓　李春芳　李天賜　鍾盛
李聖惠　以上每捐五元　鍾啓元　梅領事　每加捐五元
民國元年五月廿七日　岡州會館啟

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛難瘓難動上下瘀痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

保太和
HBOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是告天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

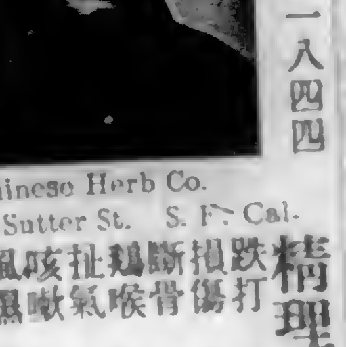
頂好呂宋煙發售

本店現已復辦大埠嘩儇頓街八百二十一號照舊營烟業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司事人黃催業　黃華倫

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四
新舊電話 Fillmore 889　S 3962



Chinese Herb Co.
1844 Sutter St. S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鶏喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈

貧者贈醫

福和堂　遷回大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶	男婦夾色茶每服二毛五
自泡製三蛇羌	婦人奶癖藥每料二元五
正地道羅浮羌	萬應跌打丸每丸銀一元

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云藥與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔豪生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛盛衛磐津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又過食煎炒燒炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新甯弟黃德和頓首

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深磔期博大玉函金櫃前後四大家諸靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者溢中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寄來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤

●●●開平護龍鄧氏籌辦愛善堂贈醫院第七期（總）收捐欵

福田廣種。預培富貴之花。心地宏開。定報平安之竹。蓋善量彌宏　則善緣愈結　情所必至　理亦宜然。如我護龍鄉所籌辦之愛善堂贈醫院也　茲値七期捐欵　收貯銀行。用將一切鴻名。齊標紙紙。雖大發慈悲。善施者非期善報。而暗培陰隲。善果必根乎善因。諸君之熱誠尙矣。同人之感謝奚如。惟檢閱緣部。其間繳回者固多。奈地遠人疎　或已發部而未經勸捐。或已經捐而尙未繳部者　尙屬不少。況善事之推行欲廣。則善欵之籌集須多。伏乞同宗善士。各界善團。其已發部而未經勸捐者　仰鼎力勸捐。藉甚善言。若已勸捐而尙未繳部者。望早日繳部。成茲善行。吾知力襄善舉。自然福緣善慶矣。

●是期收得美金六百七十六元正
●業經公司附貯花旗銀行有據

中華民國元年五月十七日　總理人鄧藩隆鄧業杜等仝啓

謹將捐欵芳名臚列于后

東頭村鄧光隆捐銀五十元
潮境鍾文嶺村黃煜衍卅元
廟逮鄧培修捐銀二十大元
關逮鄧榮開捐銀二十大元
水樓村鄧浩顯捐銀二十元
會邑梅江村陳秀大捐十元
滘美村鄧業勝捐銀一十元
東頭村鄧世湘捐銀一十元
滘美村鄧業意捐銀一十元
牛溪新村鄧杜喬捐銀十元
東頭村鄧勝基捐銀一十元
果園村鄧樹槐捐銀一十元
果園村鄧天祐捐銀一十元
開邑嵐厚村譚復華捐十元
龍口村鄧紹除捐銀一十元
果園村鄧業和捐銀一十元
寗邑獨岡葉〃硯捐銀五元
寗邑羅厚葉杜憇捐銀五元
果園村鄧松錫捐銀五大元
果園村鄧松煥捐銀五大元
開邑幕村龍安伍炳南五元
龜靈洲司徒門李氏五大元
寗邑冲雲鄉祝敬捐銀五元
永興里鄧世治捐銀五大元
牛溪新村鄧清瀾捐銀五元
龍口村鄧業開捐銀五大元
高田村鄧嘉孚捐銀五大元
牛溪新村鄧杜揚捐銀五元
牛溪新村鄧清徵捐銀五元
南海獅子寶鄧晋卿捐五元
開邑〃坎關朝富捐銀五元
開邑黃屋黃德植捐銀五元
東坑中村鄧世亨捐銀五元
寗邑東成里鄧文深三大元
牛溪村鄧子女捐銀三大元
寗邑　鄧北濃捐銀二大元
寗邑蝦村伍榮錦捐銀二元
世興里鄧宗隆捐銀五大元
寗邑下村伍錦寬捐銀一元

永慶里鄧衍隆捐銀五十元
潮境鍾文嶺村黃鳳興廿元
果園村鄧松源捐銀二十元
甯邑長龍村鄧世燦二十元
番邑竺西氏捐銀壹十大元
龍灣里鄧管業捐銀壹十元
平安村鄧宏業捐銀一十元
滘美村鄧業濃捐銀一十元
永興里鄧滾業捐銀一十元
永安里鄧世德捐銀一十元
東頭村鄧琚隆捐銀一十元
果園村鄧曰燦捐銀一十元
開邑塘基頭司徒俊瑤十元
東頭村鄧振欽捐銀一十元
東坑中村鄧榮護捐銀十元
世興里鄧世錦捐銀五大元
東坑中村鄧福就捐銀五元
寗邑西坑橋頭李是男五元
果園村鄧燦均捐銀五大元
開邑月山村司徒浩貞五元
西頭村鄧金德捐銀五大元
齊塘新成里黃昂沾五大元
永慶里鄧世汲捐銀五大元
永興里鄧浩振捐銀五大元
寗邑橫佳廟麥宗灼五大元
永安里鄧炎扶捐銀五大元
東頭村鄧煜隆捐銀五大元
牛溪新村鄧清新捐銀五元
寗邑蝦村伍維珍捐銀五元
寗邑　馬英燊捐銀五大元
果園村鄧紀泮捐銀五大元
永盛里鄧璋隆捐銀五大元
大樓村　鄧宏捐銀五大元
牛溪村鄧華現捐銀三大元
甯邑冲蔞鄧文棠二元五毫
寗邑富潤里伍尙脩二大元
開邑百炎余毓煥一元五毛
鶴邑龍灣里鄧漢進捐五元
開邑月山村司徒槐捐一元

●本館精製粒巴圖章

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏啟　如各梓里未便來埠治理者[illegible]

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以來咨問岐伯以癒補[illegible]調州伊尹以阿衡製湯液誠以救斯[illegible]疾苦切於衛生實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方故驗製妹治急之先務密切如斯[illegible]中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求擴刷心思腦力研究中西製妹或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益質加以測分各品藥精致驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製妹之法豈可忽哉本氏發遂化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效而捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者徇於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本報書籍目錄時務新書

●書籍出門不得回換●

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上孟艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五

五聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
遊洋飯良四毛

救國精論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
凡今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫五
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元

傳種改良問答二毛五
男女婚姻衛生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華筆二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫
萬國地理課本艮一元
地方自治制論三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
康南海新增法國遊記四毫
最新洋裝地質學一元二毛
洋裝十一國遊記一冊八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
嘗年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季摺紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習算數員二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
中學國文讀本三毛五
最新初習算學生五毫
筆算教科九毛

●●●地理

世界地理志一元
萬國地理新編四毛五

●●●歷史

近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
三名臣書牘二元
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
最近支那史一毫五

處女衛生二毫
古文辭法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
德育鑒銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫

尋常讀本七毫
樂典教科六毫
體學教科五毛
高等讀本一元
幼稚字課四毛
小學讀本四毫
文明小史四毫
珠算課本七毛
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛

帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
嶺南逸史二毛五
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鉄關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題跋四毛
求闕齋日記五毫
高鐵華範本八毫
說詩醉語二毫五
左傳句解三毫五
春秋列國二毛五
物質救國論三毫
世界國歌集三毛
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
國際公法志四毫五
女子師範教育學一元
地理參考一元二毫
趙註孫武子十三篇八毛
商部奏定律章七毛五
論說入門一二集艮七毛
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄二元
大字白文論銀二毫五
新體英國教科三毫
英國憲法論六毫
公法會通七毫五
三名臣奏議一元二
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五
大清漢譯滿洲全圖八毛五
新中華民國總圖五元七毛
大清統一大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元

●●●（字）（典）

華英通語八毛五
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫

●●●信札

三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
二名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
新撰學生尺牘二毛五
東坡尺牘銀五毛
花月尺牘一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五

●●●憲法

英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛

●●●（醫科）

傳氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
中學教科中國歷史一元七毛五
新体中國歷史一元
藥性賦二毛五

●●●英文書

英作文教科書三毛五
英字指南壹元二毛
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷艮一元五毫

●●●（小）（說）

倘友錄銀五毛五仙
玉雪留痕銀五十仙
海上花柳游戲四毛

坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖艮一
萬國地輿分圖艮一
上海圖七毫五
支那十八省分圖一
中華民國分省精圖
八尺清水泥金紅聯綾九元五
六尺紅絹心綾邊二元七五
七尺清水泥金紅綾聯八元五
七尺拮黃描金雲龍湖綾邊艮
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛
華英字典連通語一
洋庄康熙字典一元
六頭康熙字典一元
華英尺牘三毛五
攷正字彙二毫五
華英要語四毛五
華英習語辭典一元
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
國朝名人書札六
女子尺牘銀二毫
八寶手扎二十仙
曾公家書四五仙
寫信必讀銀二毛
稱呼尺牘二毛
地方行政制度三
歐洲列國憲政史
英國憲法史一元
各國交涉便法論
產胎舉要一元
眼科証治八毫五
筆花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五
對症全書三元
西醫全書二元
保產理法三毫
安南史一元
華英進階銀二
英華大字典銀
華英尺牘五毛
華英文件指南
唱歌游戲三毛
鍊才爐二毫五
廣納新志一元
恨綺愁
西利亞
海棠魂

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定舊歷去年十二月十五日起開收股銀限至本年五月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理　陸蓬山　黃碧荃　方倫燊　李文啓　雷波生　古彥臣　關翼之　馬應彪　劉鼎三　駐美招股值理　馮恒　唐貽掞　余華獻　李慶珊　陳冠石　黃謙　雷家安　林榮焯　盧星芸　李華　馬連吉　梁祖南　盧瑞廷

李煜堂　蔡笠峯　趙宏　程焯南　陳雨田　余寶山　伍耀廷　容文達　譚禮廷　譚經衡　潘大琯　李挺芳　唐邦　麥友楠　朱三進　劉彩　蔡聯奕　李佑寬　余璆石　趙穆　李才　馮純熙

陳詞博　黎榮洛　張培焌　李聘侯　關樹宗　黃象初　劉其華　盧紹基　歐陽慎廷　陸潤卿　鄧清衡　方慶紹　譚貞謀　黃開基　伍熙榮　陳敦樸　張梓亭　李美在　梁樹南　黃浩泉　黃日如　呂林光　關沛南

伍卓生　雷嵩學　鄧仲澤　唐麗泉　林護　李焯堂　麥禮庭　蔡少垣　余寶揚　鄧晉卿　雷維財　李德華　劉安　胡賛臣　黃耀臣　譚開悅　鄧業桂　曾彩　馮正　李崇瑚　周利　劉崇溪

唐溢川　李錫楠　董蔭卿　馬受之　程名譽　余雨榮　方富琴　劉賀臣　陳源宜　黃英衍　劉儒玲　劉希鏡　李聖庭　朱裔檀　李淡書　梁世榮　陳大佑　周崧　羅錫五　何駒　謝佩聖

歐彬　朱明譜　葉壽山　黃耀庭　周家賀　何麗石　劉賢銘　李維楨　黃松　余常美　余惠流　陳樹萃　謝護　陳約之　劉發源　胡植庭　雷元掌　伍勵瑤　阮丙辰　關景良　梁奕滿

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

●●●吉舖出賃

啟者紐柯連華埠正街九百四十五號有吉舖一間出賃做雜碎館生意最合地位有志賃舖者請照下列西字門牌致函查詢便知一切此佈　本樓主人披露

[illegible] 945 New Orleans, La.

●●●再次聲明無堂

啟者弟姓方名廸原籍開平古宅人亡清光緒二十七年弟曾列名協勝堂因本姓父兄督責要弟出堂曾遵父兄命令於光緒三十二年弍月中旬標有長紅聲明出堂自後堂中大小事務與弟無涉自三十二年出堂之後向安本份今竟聞謠傳謂弟仍有協勝堂份得聞之下不勝駭異故再登數言表明弟現確無堂份仰各同胞不可聽無稽之言以免誤會此佈　弟方廸啓

民國元年五月日

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每罇銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每罇一元
立止小腸氣痛丸每罇五毫
花柳疔毒一掃丸每罇三元
探魚口便毒散每罇一元
遠年白濁立止丸每罇一元半
治撞紅解毒丸每罇銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消雞疽回春膏每張一元半
治內傷痰血丸每罇銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每罇銀二元
天喜堂種子丸每罇二元五

三鞭培元固本丸每罇三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每罇銀三毫
治經期腹痛散每罇銀五毫正
花柳瀉毒全愈散每罇一元五
魚口便毒下瀉丸每罇銀一元
內消魚口便毒散每罇銀一元
初染白濁急愈丸每罇銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消雞疽藥散每罇二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每罇銀一大元
婦人先期血熱丸每罇一大元
天喜堂強種還少丹每罇二元
花柳骨痛散每罇銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄并代買粵省各名家丸藥

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）　金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

電話華拿一一一七

司事人余兆芹　余松禮　譚霖全啓

●●●搭船須知

敬告者我梓里旋唐搭毡拿輪船此船中伙食以及茶水豐足招呼優禮兄且床位地方潔淨船長管事極其相待昨由檀山開行數日風浪甚大數天幸得趙君灶乃係通事之職囑令廚工調和伙食味美適口凡我各梓里留心搭此快捷堅固舟爲禱謹修片言以爲報告　西一千九百十二年四月九號

胡持敬　林煥德　譚家邦　伍寅　鄺沛霖　黃仕德
黃求煥　黃蔡氏　鄺德　雷進　譚德苑　郭恒
黃林　雷英　盧應時　陸天培　陳春　雷宜良
朱本榮　謝池　馮社英　黃鉅興　李煥　陳培
梁榮　譚添　李本　周發　黃根

治病健體電帶

電帶能使身弱神健者精力體復神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花膽氣心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員　四十員　三十五員　廿五員　三十六員　十五員

電氣帶圖

[illegible]

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥

[illegible]

東強公司造　Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal.　大埠企李街八百八十號　發賣處

金山大埠　生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡綵髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴到駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號開張

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

寄售處　發明公司 603 Grant Ave. S. F. Cal
信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal

弟朱去非披露

▲（余風采堂催繳會欵）

啓者我族前因舊歷去臘設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻賴安人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四邑各埠所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之緣簿限於新歷五月三十一號截繳仰各叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資贊助不勝盼望之至此佈

四月一號　大埠余風采堂啓

○●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典[illegible]

造白鐵器具製衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）　新欵通書二毛
最新票圖內附規條一本四毛

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭農學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
商務袖珍華英字典一元一
華英呂應酐撮要一元七五
鄭聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
卓岐山華英類語字典三元
馬氏文通二本銀一元五毫
西庄石頭記二本一元五
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
七頭鉛板康熙字典二元五
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛
繪圖孝經一毛
婦孺淺史一毛
華英四書一元五
西庄聊齋註七毫
古文筆法二毛五
唐山油木面盆發客
桄木砧板
並大小鐵鑊發客
譚樹彬藥膏
付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Ca

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

西人衣服店廣告

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服氈帽羊毛氈褲仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛氈八毫五原價一元五
大褸十元原價十五元
男裝小衫五毫原價一元
絨褲二元原價三元
羊毛衫二元五原價四元
褲仔一元原價一元五
小兒帽五毫原價一元

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

（第壹頁）　孔子降生二千四百六十三年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十年　（第壹頁）

本日新聞紙第二十一卷第一百二十六號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四 舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 126　SAN FRANCISCO, CAL.,　THURSDAY,　MAY, 30 1912　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年五月三十號
（中華民國元年五月三十日）（禮拜四）（舊歷壬子年四月十五日）

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元
一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半
美屬及加拿大墨西哥巴拿開古巴等國全年
七元　半年四元　一季二元二毛半　一月
八毛半　此外各國每年十元　閏月另計
俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費須先
惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛
號認取期滿郵交亦可如蒙　惠愛請將西字
招牌附來定必按日呈　覽

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠天慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云●●●粵督胡漢民接新昌來電稱開平匪首張○（此字電碼不明）張詔糺率匪黨數百人攻撲縣城幸營勇奮力禦敵將匪黨擊退現聞該匪首有復糾大股匪黨再來陷城之消息匪勢猖獗居民恐慌乞即派重兵馳來救援以安人心

●●●今日上午八點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云●●●大借債草合同各國務員參議院及各省紛起反對財政總長熊希齡已不敢堅持六國資本團亦以要求利權不遂不肯交欵現下大借債事件已再次決裂不能成議

論說

論李煜堂辭職及廣東財政整理之前途

（卓菴）

滿清時代○○獨夫專制○○私天下之時代也○○民國時代○○國民平等○○公天下之時代也○○私天下時代○○無所不用其私○○公天下時代○○無所不用其公○○私天下時代○○官吏營私○○公天下時代○○官吏營私○○國民必羣起而反對○○蓋公天下時代之國民○心目中時時注重公益○○必不肯任一二人損害公益○○獨營私利也○○李煜堂者○○港商也○○於粵省軍政府成立伊始○○得膺顯職○○筦全省財賦之權○○國民屬望○○謂李必能潔已奉公○○率其僚屬

●●●請釋疑團

啟者弟鄧寬號佐猷向在大埠代理電灯公司及新講線公司事務前曾列名萃英堂致公堂忠義堂除此三堂之外並無入過別堂號仰各梓里週知特此報告以釋疑團是禱

中華民國元年五月廿八號　弟鄧寬謹啟

金山花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給[illegible]按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨羽紗針黹新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯椅桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西籠齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

大華萃泰　如意圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠飛齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話箇肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元三

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山良丹各省土地道藥材各項丸散正字號補身強健生秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒但用補氣旺血伸筋活絡寧神開胃煖腎壯陽調陰等等配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培達陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

○○聲明承受

敬啓者軒佛埠七街門牌三百一十八號得利衣裳館原日係伍松兄所做因他志圖別業願將衣館全盤架生什物一概項與文明堂承受訂明準于六月一號在舖內交易清楚該號如有欠到唐番數目揭借會項等件請依期到來二面理妥如逾期不到是爲自悞日後有無數目轇轕概與新人無涉特此聲明以免後論

五月廿四號　文明堂謹啓

正埠　采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧字必照時價減平付上惠示若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

昌記

Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫襪背心頂上番羽紗仔衫上波羅襪絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服閫身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記泰利啓

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本滙溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝均有

胡督照准李煜棠辭職後。。卽委財政副長張樹棠升任正長。隨改委廖仲凱。將來所辦財政成績如何。。未能預斷。。然苟非如李之濫用私人。。則財政前途。可望整頓也。(未完)

緊要新聞

●●●黎元洪遣散兵隊之辦法

廿九日武昌電云。副總統黎元洪。現將兵隊陸續和平遣散免糜粮餉。聞別省之兵隊。尚多望再行起亂。乘機搶掠。。故不允解散。致令當道辦理甚爲棘手。其稍有程度之兵。。因所積欠之餉。未有領給。亦不願退歸田里。。若遽將其遣散。必起而爲亂。牽動大局。惟黎元洪所統之兵。均遵命令。并無暴動情事。現已議定辦法。每兩禮拜遣散十分之一。凡退伍之兵。每名給以銀十五元。其未領清粮餉之兵。。亦皆心願誠服。至退伍後。于近三年內。。每年每兵給以銀三十元。并陸續清給所欠之餉。如過三年後。 每年每兵給以銀二十元。再越三年。每年每兵給以銀十元。至九年爲止。所給之銀。均以金幣計。各兵遣散時。須攝兩相。一存在政府。一交其家人收存。以留紀念。且一日有事。可易訪查其人。並聞黎元洪擬請全國。照此辦法。將兵隊分別遣留云。

●●●中國商會維持土貨之熱心

本埠西報。昨接駐中國美領事函稱。中華民國。現已成立華人短髮西裝者。所在皆是。且事事仿照西法而行。所有衣服。多喜用外國絨布爲之。中國綢緞極爲滯銷。。漏卮甚大。。喪失利權。不可以道里計。各處商會。有見於此。怒焉憂之。特行集議。籌設善法。維持土貨。以保利權云。。

●●●晉魯兩省又報亂警

廿九日倫敦電云。頃接天津電稱。中國山東山西兩省。。現又起亂。風潮甚爲劇烈。聞山西之秘密會黨。多係舊兵。聯羣結隊。四出搶掠。焚燬屋宇。居民受害不堪云。

●●●香港疫症流行之慘劇

廿九日香港電云。本港近日又發現核疫之症。死亡相繼。。蔓延甚廣。爲近數年來之最慘劇者。約計每日患染者有三十宗。前禮拜共有壹百九十九宗。。死者壹百六十八人。計自起至今。。患染此症者。統有壹千零五十九宗。死者九百五十一人。現下咸有戒心。并泒兵差巡守。各處整頓潔淨。以期消除疫患。。查此次疫症流行。因天時亢旱。水不足用。。且因中國自起亂以來。華人多遷居本港。人烟稠密。。以致癘疫潛生云。。

●●●工黨請速議行力架之新禁例

廿九日美京電云。下議院是日接到三藩市之排亞會來函。請將力架所議之禁例。早日核議施行。因此例一成。。可以禁絕亞人來美。於國民生計。實受其益。並謂力架之例。比之地令咸所議之例。尤爲嚴密。蓋地令咸之例。。凡外人來美。如被關員阻留。尚可將案控於合衆國衙再審。。似此寬辦。本會實所不欲。本會之宗旨。務欲禁絕亞工來美。以保國民利權。查力架之例。于限禁外人入境 言之甚爲詳明。不同地令咸之例。故意含混。故請將地令咸之例取銷。。而實行力架之例。因力架之例。與禁止華人來美之例無異。。若照此例而行。則凡屬亞人。可以禁止來美矣。。

今力架在議院將近兩年內。日人出入美國之數。宣布於衆。計一九一十年七月一號。至一九一一年六月三十號。此一年內。。日人來美者四千九百二十八人。離美者三千三百五十四人。除離美之外。留居美國者一千一百六十六人。今年日人來美者三千零七十四人。離美者一千二百三十五人。。除離美之外。留居美地者一千八百三十九人。計兩年內。。日人留居美國者。共有三千零零五人。另在美出世者。不在此數 聞力架又接各埠來函多起 均請勿將地令咸之例。。議成施行。因此例聲明凡外人來美。如不識文字者。概禁止入境。若此例一行。於意人及猶人。殊多不便云

●●●外人禁例案未能通過

紐約西報登華盛頓二十二號來電云。美國下議院管理外人入美幹事員。是日決議將地令咸之外人入美議案。暫時停議。故該案再行討論。須俟下期集議。。招集多數議員。乃能將議案提出再議。其反對此案者甚多。。日前紐約泒代表團往華盛頓 該幹事員見該代表團之後。多爲之感動該幹事員中之共和黨議員 以爲因是日之舉。。該案須俟選舉總統後。乃得再行研究云。

又華盛頓函云。美下議院外交股員潘匿 昨催促該股長喜士。卽提出力架禁日人入境之條陳。交出討論 。喜士乃加省泒到之下議員也 時。喜士謂力架之條陳 擱未提議 乃欲俟地令咸之外人入境通例通過。然後提議。惟工黨以及猶太人意人及加省人。對于地令咸之例 尚多反對。。

本埠新聞

●●●義賑券定期開投之廣告

啓者。本會館義賑券。准于本月底截止。所有券冊均須依期繳回。惟截止之後。尚須妥核總數。查点存根。方能開投茲定於陽歷六月初八日。卽禮拜六日上午拾點鐘。在乾尼街麗蟬戲院開投。各界男女善士。均請入座參觀。每位收入門劵銀弍毫五。歸賑濟之用。惟座位有限 所沽之劵。以座滿爲額。俾有秩序。而免擠擁。至各界所捐之獎品。定于初六日送到本會館陳設。如係食物。俟開獎後通知乃取。。此佈。。

金山中華會館啟五月卅日

●●●美人紀念義兵

今日乃美國人民。紀念義兵之日。各衙署商店學堂。。一律休息一天。是早八點半鐘。本埠兵營各將弁兵士。。均送生花于義兵墳塲。以致誠敬。并有學生二百名。。同唱愛國之歌 又有鼓樂數部。宣奏音樂 海軍將弁于七點半鐘。特泒小輪一艘 在積慎街碼頭。收受各人致送之生花。。送出港口。放于海中。以敬殉難之海軍云。。

●●●沙展連幸免監禁

駐守華埠沙展連 因違例搜查華人會所。被官判禁三日。惟至今未曾入獄 自此案判後。總捕巡委氏。大爲不服。多方運動。力爲沙展連解脫 昨日下午四點鐘。總巡偕同公家律師兩人。出宗調紙 隨帶同沙展連。往見管理監獄員。查詢有無出票拘禁沙展連 該員答以未見明文。總巡等往見辦理此案之官禮士。問其所發之拿票 交與何人。。禮士答以交出書記員 又往見該書記查問。該書記答以已交原告律師卜氏。又往見卜氏。取回此票。卽赴大衙。表明禮士所辦此案。乃受原告律師之所愚。故判沙展連監禁。。大衙官隨傳禮士到堂。表白一切。禮士遂將此案註銷。。而沙展連可免監禁矣。。

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告
敬者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐閒有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kam Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油荳米各欵襍貨各色磁器濟花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每樽實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
并接滙書信銀兩妥滙香港永祥盛接理品致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal.　P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂參茸藥酒　代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜鹿集玉桂寄售　廣祥盛記 昌啓

●●●標紅革出黃錦告白

案據查實會邑人黃錦前列名本堂專行棍騙手足銀兩多端實犯堂規於是集堂公議衆口一詞特標紅革出黃錦永不復用仰我同人知悉如黃錦往到各處切勿周旋仍加斥逐祈爲遵照而黃錦所騙手足銀両日後不論他落在何堂號則本堂是必向黃錦清還前騙我手足銀兩數目故特佈告

中華民國元年五月初八日　大埠秉公堂啟

●●●秉公堂截收認股限期告白

本堂創造樓一座四層在於大埠委巴利街今已落成閱經數月是以集堂商議截收認股出票限期准訂於陽歷八月二十日一律停止如我同人未行取認股票者早日付銀出來取票最爲切要若逾期之後查有未行取股票者則本堂是必嚴拘該等人繳清歷年所欠經費及例額股銀一概收足仍不支理該等人大小事務例在必行祈爲知悉勿謂言之不先也

民國元年五月廿二日　大埠秉公堂啓

▲▲聲明承受

啟者芝加高埠卡勒街五百四十三號廣泰源店生意原日係李象李偉洸陳象秀梅社安等合伴所做今陳象秀兄志圖別業自願將其名下之股份退回同慶堂承受訂期陽歷六月廿二日午候一点鐘在本號當衆交易清楚陳象秀兄若有欠到各梓里債項會項附項等數祈早日掛號至時親到携取如逾期不報乃係自誤交易之後廣泰源店生意盈虧不干陳象秀兄之事先此聲明以免後論此佈

陽歷五月廿二日　同慶堂預啓

中華民國飛船公司第一期認股名列

譚開悅三百大元　黎領事二百大元　譚裔煓二百大元
雷家安一百大元　黃曉林一百大元　李鏡全百五十元
譚經爵一百大元　蔡聯奕一百大元　廖達生一百大元
余日朝一百大元　譚貞謀一百大元　陳樹萊一百大元
伍彩機一百大元　譚鑑石一百大元　趙仲江一百大元
黎祝君一百大元　林世沾一百大元　黃紀一百大元
溫　裔一百大元　和致祥一百大元　華　昌一百大元
鄺堯階　鄧晉卿　譚學徐　陳任國　李葩明　伍于欽
譚挹謀　譚仕賢　李長俊　張椿清　李梓南　許世徐
李煥甫　譚樑和　譚銓開　譚家柏　甄樹灼　譚嘉煦
譚賞謀　譚舜謀　譚德謀　譚爵謀　以上每五十大元
許炳棻　唐瑞年　張洛川　廖卓菴　黃友笙　湯義芹
湯弼周　甄杞果　蔡斯度　譚聰坤　以上每二十五元
譚淦明　譚文堯　譚揚文　以上每二十大元
譚瓊謀　譚喜謀　譚華瓊　以上每十大元
譚　霖　譚義謀　譚銓開　以上每五大元
譚　根五百大元　伍平一二百大元　何宜華三百大元
譚穀男二百大元
同胞欲認股者通信大埠裕昌隆譚裔煓便妥
民國元年五月廿五日　中華民國飛船公司謹啓

悅 新衣疋頭 隆
YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal.
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色疋頭蘇杭什貨禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾兼照料快捷妥當並代賣香港楊曜宗先生自製丹治花柳藥水丸丹各項
立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每樽銀二元　珠珀膏每樽五毫
宿娼妨毒不憂丸每樽五毫　搜毒丸二元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元
久流白濁固精丸每樽一元　施德之濟衆水
民國元年五月　司事人雷家安 雷家齊仝啓

醫 Chung 825 S.
洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌
揚先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內　南海馮以章拜頌

號實深駭異誠恐梓里誤認謠言以假作眞衆累無辜故特登報佈告俾衆周知免爲謠言所惑可也　主咕埠雷學銑披露

近聞街上謠言謂弟有某堂份殊堪詫異今特泒告白登報俾衆梓里咸知幸勿指鹿爲馬拖累無辜是禱　弟湯結謹啓

相 1154 St
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

●搶刼不成　華人委壬卿。寓在本埠企李街。七百三十九號。昨禮拜六早。道經哥蘭亞運由夾的歸巷。。有西匪兩名。突如其來。將委壬卿擊仆於地。欲探取其囊中物。伊大聲呼救。匪乃抱頭鼠竄而逸。後委壬卿報差查緝該匪。。以期拘案究辦云。。

●狂夫自殺　西人木匠士屈。家居本埠士丹拿街。四百二十五號 有兩子一女。年皆幼穉。。昨早該西人忽患神經病。狀類狂夫。手持利刃。竟將三子女次第刺傷。隨卽自刎而死云。。

●女工之末路　西女晏打臣。及哥路頓二人。年皆及笄。昨晚深夜時。同赴海狗山。立在高處 距地三十尺。。一併跳下。意圖畢命。適爲巡差瞥見。卽將該兩女救起 車回醫院療治。惟哥氏受傷過重。未到醫院 業已殞命。晏氏則幸慶生還。詢其自盡緣由。據稱儂二人于三年前由歐洲來美。。在美東操工數年。。因見工値廉賤。故轉來本埠。以爲入息略豐。詎二人所入。仍不敷日中費用。進退思維 殊無善策。。故抱厭世主義。同歸於盡云。

●嚴防私帶華人片煙入美　本埠稅務司及關員。。日前聯函美京海軍部。請泒小巡船兩艘。一哥頓吉。。一乞利。駛出本處港口。巡守海旁一帶嚴防私帶華人及片烟入美。以免疎虞。昨日接到海軍部覆電。准如所請 查係因有等歹人。專做此等生意。以牟鉅利。。每用小艇私載一華人上岸。獲銀壹百元。每水獲資以數千元計。。合衆國衙公家律師麥諾。以西伯利亞輪船船員乾利。因私帶片煙入美。。被差拘速。經審判有罪。監禁示儆 擬傳其到堂。查明串同作弊之人。以便按名拘究。自前兩年起禁片煙以來。。本港稅員。共搜獲私煙。値銀貳拾萬元有奇。殊令人聞而驚駭 故公家律師擬將專辦私貨入美者。一律查拘。盡法懲治。。以儆效尤。。

●日人果謀佔墨島耶　美人工程師路倫士。。昨由墨國附輪歸來。語人曰。近半年內。。墨國西方之麥打連拿灣一帶。日人寓居其間者。日多一日。。將來日人大有佔據該灣之勢。蔓草難圖。不可不預爲防備云。。

各埠新聞

●●●檀山波隊在紐約演賽

紐約訪函云。夏威夷大學之中國學生波隊。。(卽檀香山華人賽波隊)是日在布耶士與科貪大學波隊競波。科貪學生深知中國波隊敏捷。能擊波甚遠。故竪力猛擊不爲其所敗也。中國波隊之到東方。以今次爲首。故科貪欲使其心快。科貪知中國波隊不易爲其所敗。。蓋西方最著名大學之波隊。如尼布辟士加威士干臣芝加高左治當等。皆爲中國波隊所敗也。彼是日四點鐘開塲競波。中國梁領事爲之首先擲波云。。

●羅省命案之拘人　廿八號羅省西報云。 華人陳來慶。昨禮拜六日被人鎗斃。現巡差共拘拿華人八名。。其中有七人。指爲有關涉此案者。一併禁監候審。本處關員。亦將若輩查過。如有無權居美者。另由官審判。撥回原籍。

●砵崙國民黨讌會之紀盛　砵崙訪函云。。憲政會改復舊名國民黨。日昨大集同志。舉行陞匾祝典。。假座錦新樓。設筵宴叙 到會者濟濟一堂。極形興閙。先由會長李美近起述本會之歷史。及改復舊名之宗旨。勉勵同志。。再請來賓僑學教員黃公越 凌鴻杰。趙心清諸君。次第演說。鼓掌如雷。後由會員巫理唐演說答謝。盡歡而散。。

●社會黨被拘　廿六號羅省西報云。本埠社會黨人昨晚因將美旗棄地 以足踐踏之。被差拘去四人。。惟彼等要官卽時到堂開審。官定於西七月拾二號至拾八號 乃次第鞫訊。每勒具保單五百元。方准保出候審。

●華埠亟宜潔淨　廿四號李化西西報云。。本埠總巡捕。昨晚偕同衛生局醫生。親赴華日人居留區內。。查察一過。見各處樓屋。汚点甚多。大碍衛生。現照會地主樓主。。實行整頓地方。以昭潔淨。此係照例每季查察一次云。。

●無冊被拘　廿三號北架斐西報云。有火車一連。乃由羅省開往大埠者。昨晚駛經本處。關員在車內。。搜獲華人葉龍一名。指爲無冊居美 押監候審云。。

●美陸軍定期大操　廿八日美京電云。美陸軍部。定于今年西八月。舉行大操 分東西方操練。。東方在美京附近一帶。擇地方壹百里 以爲戰地。派兵四千名。分爲兩軍操習兩禮拜時候。西方則加省擇地操練 其兵數操法。。一如美東云。。

●日船逃去工人何多　廿八日溫高華電云。。近日由遠東到埠之日本輪船。每船逃去工人壹弍名。關員末由查悉。至昨晚有某日船 泊在碼頭之外。于夜深時。閒有兩日工 躍下水中。不知其生死。或泅水上岸。潛行逃去。。亦未可知云。。

●關于四命之案情　廿三號士連拿西報云。。西人尾臣。又名連諾 近日由大埠拘回 疑爲謀殺四華人命案。禁監候審。。昨晚在監有兩華人。認識彼曾在華埠某擊球舘。擊過球技。又見伊常在巴他路街二十號出入。該屋亦有華人匿居其間。于四命案出現後。屋內華人。逃避一空云。又廿四號西報云。西人尾臣。被控爲謀殺四命一案。。昨日在小衙審訊畢。官判將案移上大衙。候官審判。。

●照錄來函更正　昨接覺民君來函云。敬啟者 茲接墨國山辮打咕魯埠友人來信云。。上月李介眉偕妾由本埠搭船取道金山東旋。世界報所云外交官李君。亦是傳聞之誤耳。李乃南海九江人。在庇邑巴埠經商。係衣服什貨生理。舊年尾被賊入店行刼 追勒取銀。李恐被害。跑走跳墻以避 不料跌傷足部。因無跌打良醫。治理數月無效。故旋里醫治耳云云。特照錄之。以昭覈實。。又云。自墨國起亂以來。本埠安堵如恒。未見擾及。

●●●聲明無別堂

敬者本堂手足黃享重會邑京背村人向在市連打埠永泰昌司事經有廿餘年除列名致公保安堂份外並無厠身別堂今街上謠傳謂黃享重有某堂份深爲詫異特登報標紅表明仰各梓里細查幸毋誤會株連無辜切禱　大埠保安堂代啓

●●●追繳堂費

啓者方廸前列有本堂名份歷年積欠經費一百六十八元并無繳交亦未到堂聲明退出無論方廸轉報某堂其所欠之經費是必追究償還特字佈告勿謂言之不先也

五月廿八號　大埠協勝堂謹啓

●●●訪尋卓家貽

啓者小兒卓家貽香邑人前往呂宋秘魯謀生多年久無音信殊以爲念家貽見此告白仰照下列之西字通信或有梓里知家貽下落乞代致意爲感

壬子年五月廿一號　Mon Lee 612 Main St. Boise, Idaho　弟卓耀祥啓

●●●聲明承受

敬者必珠卜埠三街門牌四百四十號永安祥雜貨藥材生意原日萃發堂余携等合做今因衆股東商議願將永安祥傢私貨物舖底一概項與聯裕堂承受訂期陽歷六月八號交易清楚改用永同昌字號開張倘永安祥有欠到華洋人小數目會項担保及揭借等情須要向永安祥舊手人理妥一經交易後與新承受人無涉日後生意財發萬金亦與舊手人無干特此聲明以免後論

五月十二日　聯裕堂啟

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易 貴客賜顧請照上西文付信通知
參茸玉桂藥材
梁壽南醫局
許濟殿 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 仝啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家 黃華伉 黃祖炘 馮安 啓

香港滙單每百四十九元二一

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛氈結彩各欵儒服并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着伴挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意减平以答盛意並期擴張目的也如有郵函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英蔚 樓秀 燈秀 達仁 耀臣 星衢 仝啟

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綾仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢綿衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃孫照 胡翰仝啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖儀炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檳山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟
兼理食公司留聲機器新出班本唱碟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
電話 China 1312 Home C 5194
新張廣告

金山正埠
耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠昃慎街七百六十八號

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST
S. F. CAL. (Yuen Ton)
遠東旅館
話筒[illegible]一百七十三號
本旅館主人自置一所新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會館對門開張房內通氣光朗電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨貴客來遊或旅唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如往車站歡迎貴客光顧祈爲留心
總理人黃綏章啓

筆豐廣告
SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號崇辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈為留心惠顧是荷
信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
筆豐榮記啟

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園
參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平諸貨光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤
司事人　李鑑明　啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸貨光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地保郵第二千零三十五號
正北鹿茸

出堂告白
黃岳林香山黃粱都人前列入秉公堂今因覓食維艱自願徹清堂貲即行退出堂份嗣後該堂所有事務一概與弟無涉特登報及標紅聲明以釋羣疑
黃岳林謹啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈
話簡三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

各盡職守。。整頓財政。。以福吾粵。。庸詎知李之所為。。竟出國人意料之外。。用人失當。。親戚兄弟。。均得援引位置。。分据各釐廠局所。。公事也。。而挾私以行。。宜其為省議會所彈劾也。。

夫使李所用親戚兄弟。。均能潔己奉公。。於財政上大有設施。。或即無大設施。。而能保其平穩。。鄙意尚無間言。。然竟良莠並進。。漫不加察。。以致從中舞弊。。為財政前途之障害。。則李不能辭其咎矣。。至于國人嘖有煩言。。報紙紛紛指摘。。李仍不改方針。。則愈不能辭咎矣。。

月前粵省總商會集議維持紙幣事宜。各界代議士。到者百餘人。。陳春田主席。。李用中獻議。。謂官銀錢局。。雖日鑄七八萬元。。以為兌換。。而市上銀毫。。日見短少。。夫鑄銀既多。。胡以現銀日見短少。。則以官銀錢局舞弊。。及奸人用武夫擠擁壟斷所致。。官銀錢局舞弊。。是財政司用人不當之一證也。。

因官銀錢局舞弊之故。。大影響于商界。。發出不良之現象。。總商會乃提議禁制官銀錢局兌換銀幣。。以杜弊端。。至每日所鑄銀毫。。或發交銀號買單。。或發出維持市面。。務將實數切實佈告。。如此則公家受益。。且于紙幣有裨。。當時決議辦法三條。。（一）先由善堂行商。。呈請軍政府。。逐日派定委員前往官銀錢局。。切實監查銀幣兌換。。（二）新舊紙幣。。由七十二行蓋章担任。。所有買賣滙兌。。一律通用。。不得低折。。並呈請軍政府出示。。強迫各府州縣四鄉。。一律通用。。均以紙幣為本位。。（三）七十二行決定日期。。實行請軍政府將官銀錢局停換銀毫。。以杜流弊。。夫以官銀錢局辦事。。至需總商會呈請軍政府禁止兌換。。則其內容之腐敗可知。。局中人只顧私利。。吾粵何取乎有此局也。。夫商人低折紙幣。。實於國家財政上大生障害。。凡具有顧全大局觀念者。。當不為此。。然行政人員。。丁此銀根短絀之時。。當如何設法維持。。以消隱患。。乃不惟不設法維持。反于銀根短絀時。。藉圖私利。。以致銀根愈形短絀。。而紙幣價值愈見跌落。。愈受低折。。商場風潮。。無日得平。。是紙幣低折。。雖因銀根短絀有以致之。。而實則財政人員間接以致之也。。此其弊既由於財政人員。。欲維持之。。須從根本上着手。。使各財政人員。。皆能湔除舊汚。。振刷精神。。奉公盡職。。當無不可維持之理。。若不此於節致意。。強迫商民不得低折紙幣。。或逼于勢。。一時強從。。終非心服。。暗潮隱伏。。後患終難免也。。故雖經軍政府三令五申。。又經總商會開大會設法維持。。並有蓋章担任明文。。而商民對於紙幣之信用。。仍多顧慮。。即此見財政用人。。一涉偏私。。財政上之障害。。必積久愈甚也。。

日昨各報載李煜堂呈請辭職。。經胡督照准。。惟臨時省會。。以李于公欵數目糊塗。。特照請都督派員查核。。勒令交代清楚。。方准卸責。。凡所以慎重公欵。。自是公當辦法。。

綜前論之。。李煜堂一握財權。。即援引親戚子弟。。不辨賢否。。各得位置。。以網利權。。卒至弊端百出。。為李之累。。至於李之自己經手數目。。亦糊塗不清。。則非獨其親戚子弟之咎矣。。凡此皆私之一念有以悞之也。。

廣益 大埠
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧繡絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租蠟炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利　金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全白燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大璣　潘大宿　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久為兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希為留意關照是荷
香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人　潘大琮　潘純學　啓

訪尋舍弟
啓者弟有舍弟張觀靈甯邑海宴大擔人向在美國千二米營業近數年絕無書信往還究不知現在何處如有梓里知其踪跡求代致意或舍弟見此告白即照開列之西字通信爲盼勿延却切盼
五月廿四號　張觀就啟
Tiu Yee Kung Sow 155 Waverly Place S.F. Cal.

金山正埠 永安合記
WING ON Co.
826 Grant Ave. San Francisco, Cal

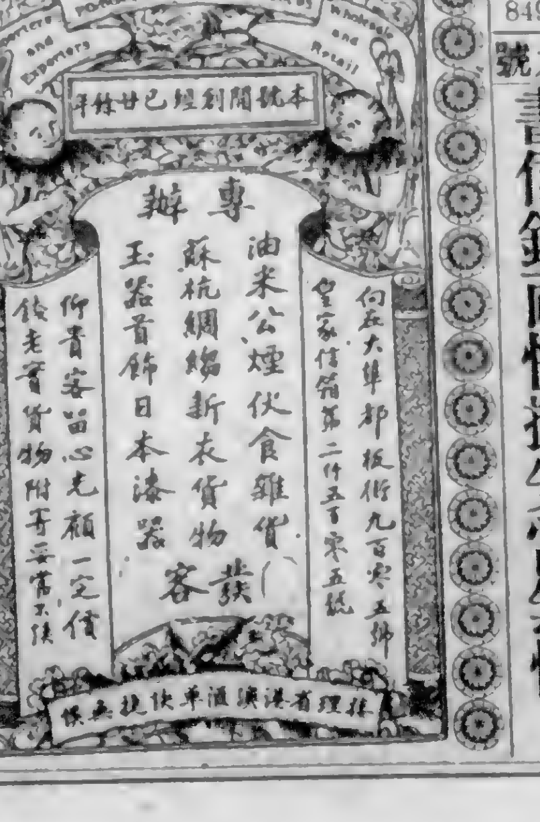
啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛綿精彩男女線仔襪尾利允鷹鷹毡紅毡紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信倘蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話簡差拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. Son Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞
專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效


佈告　兆昌泰
CHEW CHONG TAI & CO.
803 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O.Box 1305　TEL CHINA 83
Importers and Exporters　Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二仟五百零五號
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
仰青客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不悞
貴客
代理省港滙單快捷無悞

金山大埠 永和堂
WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打退癀丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡高授男馬賴俊唐番醫內外方脈
司事人　胡植庭　黃美箴　劉孔安　關崇炳　啟

購拿吳亨

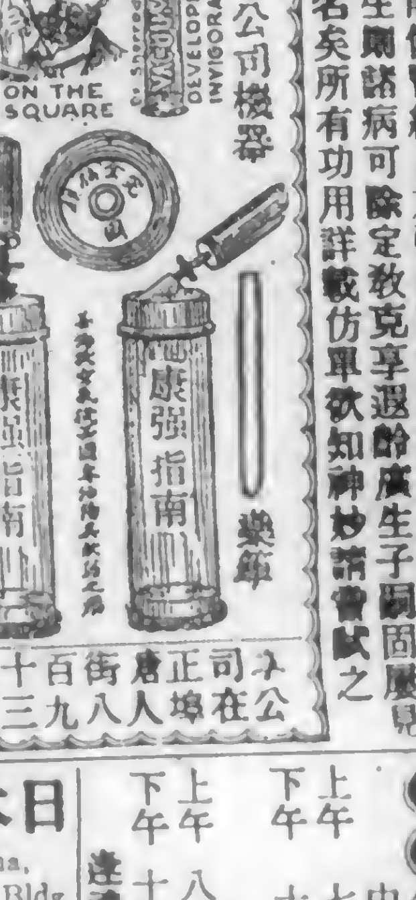
啟者新會人吳亨改扮西裝高英尺五尺四寸重一百三十磅年二十八歲眉毛燒去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿即謝花紅銀二百大元決不食言此佈
元年三月三日　大埠協勝堂啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原為爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　月任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳冠石　中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞侖　廣東銀行謹啟

●●●（獨一新製康強機器）
竊思人之一身以腎為本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能為功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合耐百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.
請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器
堅硬玻璃機器兩膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器兩膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧為禱有信付來週致無悞此佈

●●●自製神效藥筆後
●治夜多遺精藥筆　●治精早出不時藥筆
●壯腎行血氣藥筆　●治尿受毒生疮藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
●治生痔藥筆　●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮嘔胸久積餘藥水二元
●治腸疼身癢藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即勤止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳癩餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角蝨藥一元半
（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有腎稱康強機器卜沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家雅造印照立分眞假並有小頭筆各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印為記再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤為妙手能為藥之貴價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即為按症發藥無不奏效諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以叱咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從帥
康強機器指南公司啟

三益號
SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈
屋崙三益號啟

●●●旅館廣告
啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下
每晚三毫五　二毫五　每禮拜二元　一元五
每月五元　七元
備福旅館　發備旅館　仝啓

●●●往來煙租埃崙船期
由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

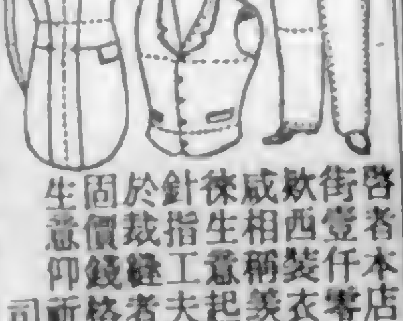
怕士域郵船公司
Pacific Mail S.S. Co.
Room 384 Flood Bldg.
870 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　滿洲　蒙古　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久為遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更為相宜　本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層
本公司代理華人司徒芳裕昌隆頭裔煊啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c.　Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好韓好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試
剪髮十五仙
剃鬚十仙

廣安泰
承做西裝衣服
Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.



啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲為招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者為之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心為幸　司理人區務季謹啟

●●●染扯氣症者須知
本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明
寄賣處
會濟安堂啓
紐約廣信昌
大埠昌利
市卡咕廣安隆
Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變為沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈
大埠怡思域田料公司啓

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St.　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

金山大埠 怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店崇辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寄下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

巡丁亞昃廣告
J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2670　Sutter 2005
Superintendents Res. West2 019

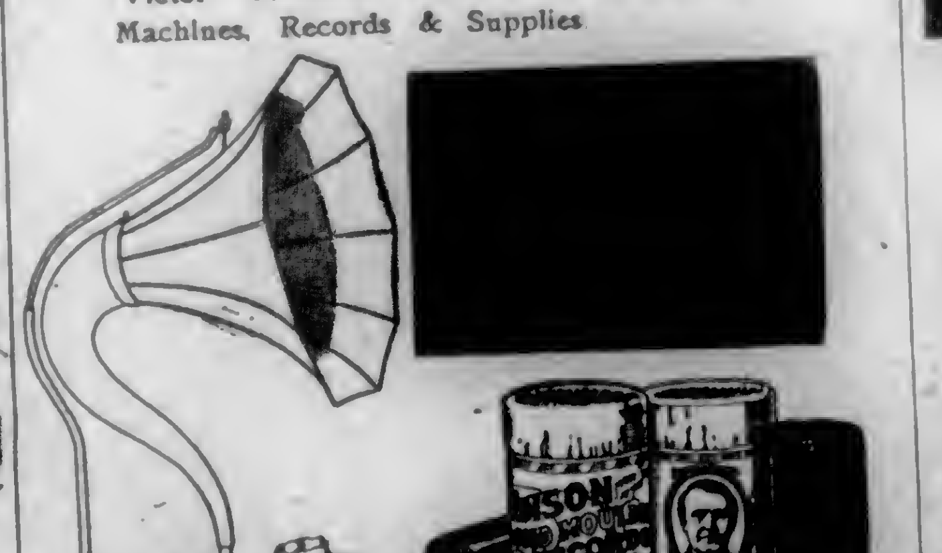
本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船傢宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意

在乾尼街二百五十一號　話筒失打二零零五　坎C二六七○

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔
本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效為醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售
白濁包五日全愈
皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
鷹鵝中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花柳疳疔藥膏每合價銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒瘡疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精腎丸每罇一元
參茸興陽種子丸每罇二元
立止頭痛散每服價銀五毛
此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞　並有寄在二埠祥源代售
Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.
中華旅館
啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改為大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請為留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎
講線差拿九七七　中華旅館主人啟

市卡咕埠羅邊怡新欵留聲機器發沽
SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



名公司之留聲唱碟一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字接到即照列一式來付上妥當辦

◎◎（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
天洋丸	二月廿五	天洋丸	三月初九
波斯	三月初七	波斯	三月十九
高麗	三月十四	高麗	三月廿五
春洋丸	三月廿一	春洋丸	四月初三
西伯利	三月廿八	西伯利	四月初十
差拿	四月初五	差拿	四月十六
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

廣東新聞

●●●都督函勸港商回省安業

●陳都督致香港各紳函云　敬啓者。夙仰清塵。久傾積悃。○香江珠海。延佇爲勞。比維卽事多欣。喜想安善。。溯粵垣光復。數月於玆。商業凋殘。民生疲敝。非經兵燹。。如構亂離。竊目此情。良深內疚。近日部署稍定。城廂內外。。均派有得力軍隊駐紥。讎殺之風已絕。桀猾之燄頓衰。。日前曾滋田兄晋省時。經囑轉達台旌。俾紓厪注。誠以時局粗定。正須安輯撫綏。惟賢者避地。則勞來安集。收效仍難。尙祈念此維桑。修其行李。以爲民望。曷勝企禱。。專布區區。敬候興居。并頌旅祺百益。名另具。函致鄧小赤易蘭池盧子川。。

●●●民軍所紥穢物如山

南海高等小學堂。前被康字營民軍踞住。現在該軍已經遣散。該學堂將地方打掃。以備日內開學。。現查点學堂內所有屏門窗扇。均被拆毀一空。其穢物立委則堆積如山。。入門者無從下足。連日僱人挑運。已挑去五百担。尙未淨盡。祗蔗渣一項。亦數十担云。

●●●諭知籌解留學生經費

大都督諭。查歐美留學生。前由粵省官費派往。。現在尙未回國者。共有若干。前據該司呈請查明。酌寄學費。經已批飭照辦在案。現接駐比留學監督秦汝欽函請滙寄學費等由。應如何辦理之處。合將原函發交該司。。併案查明妥辦可也。此諭教育司。

●●●有以禁銀出口爲不便者

江口來電。陳都督總商會報界公會鑒。西米全靠東省來銀接濟。自都督禁銀出口。販運支絀。東省絕粒可慮。乞速弛禁。以利疎運。大皇江商會叩　侵。

●●●辦團自治亦誣揑攻擊耶

香港來電云。陳都督民政司報界公會報業公社鑒。敝邑辦鄉團。籌自治。集衆取决。經官存案。而劣紳受規縱賭。。縣長兵力寡。戀辦難施。李敦等不齒鄉閭。。竟敢聯絡劣紳五十人。冒認全屬代表。誣揑多端。攻擊縣長。含血噴人。。乞細查嚴辦。全屬幸甚。旅港鶴山全屬商人易禹平等叩

●●●觀音山五層樓改建公園

日前貢參謀總長通電各省。建設大漢忠烈祠。以祀奉殉義諸先烈。昨在都督府議政廳會議。擬定此祠須建在繁盛之地。以爲人民觀瞻。將來在觀音山五層樓建一公園。。忠烈祠卽附於公園之內。以便遊覽云。

●●●史堅如馨香百世

東門外永勝寺乃淸初耿精忠所建。故正殿供奉耿之牌位。該寺地方幽雅。嘗產旣厚。年中所收庄租。爲數甚鉅。現有某志士發起。擬將該寺正殿耿之牌位移去。將來奉史堅如烈士牌位。除該正殿之外。其餘東庄及各庄房。一律仍歸寺僧管業云。。

●●●自由之罪

警廳佈告云　海軍司猪頭山行營。解來誤認自由。。被人誘與和姦之婢女王賓一口。昨已送廣仁善堂妥爲擇配、

●●●花縣之呼籲

佛山來電。陳都督廣陽軍務處報界公會鑒。。萬急。花縣民軍調省。七匪日夜擄刼。各墟罷市。乞速派兵救危。花縣旅佛團體會商林敏齊麥侶瑍等叩。元。

●●●減定各官薪水額數

都督以各司局所行政經費。尙未准省會議留，然不得不定一額數。特先暫定各處應支數目。以歸劃一。。已通行一體遵照。聞各司人員月支薪水。定爲司長五百元。。副司長三百元、課長二百元。一等課員一百元。二等課員八十元。錄事分兩級。一級四十元。二級、七元。。局所則照舊定酌減云。。

●●●權利義務認得太眞

各司因奉都督諭行裁減員薪。司長則紛紛辭職。各課長則或因減薪。或因其所主之課在裁汰之列。多互相推諉。。尙未有辦理之定見。。辦事人員。。因鑒于此。。多有擬聯名辭職者。其各司原有書記一項。現定章制。無此名稱。至錄事薪水大減。均多以不敷養贍。不願就職云。。

●●●勘定江門路線

日前新甯鐵路公司總理陳宜禧與江門呂姓紳耆呂楚卿等○因改路線。互爭不下。各到交通司控告。經由交通司派員勘明。轉知江門商會。及新會縣長、會同履辦。擬以咁舊路線興築。惟該公司仍以本費路碍。復請派員復勘。。經卽由交通司特行咨請工務司。派委工程師。會同往勘。。以昭折服。日前已由工務司派出一等工程司陳賀臣。會同前往。。現聞該兩造均以此次秉公勘驗。甚爲悅服。不日當可了結云。。

●●●葡吏虐待華僑應據理力爭

陳都督爲葡吏虐待華僑事。致外交司函云。啓者。現接諮文叻利全體僑商來函一件。內稱葡吏虐待華人。戕害速禁各情。自應按照約章。認眞交涉。爲此函達貴司。希卽妥核辦理。爲荷。此頌日祉。

●●●花叢遭刦

江門九如居妓館。。鴇鴇某等。。達人訴苦。。謂留定江門警察隊軍士。借查軍火名目。蜂擁入寮。直抵賬房。不論甚麼東西。稍有値價易拈者。一併携去。連妓女夜合貨。都傾箱而盡云。所訴如是。亦太慘矣。。

●●●竟敢擄及教員矣

迺來會黨逼人入會之風。無地不有。優級師範學校教員蘇某。番禺韋涌鄉人。前數天返鄉。被會黨逼其入會。不允。。遂將其擄禁祖祠中。窘辱備至。幸由該校查悉。知會當道。飭池字營營長會國等。拔隊到該鄉起出蘇教員。並拿獲擄匪多人。搜查曲尺數壳數枝。碼子多排。其餘外來之匪。已聞風先遁。並聞已供著匪多名。均當懸賞購緝云。。

價　貨　實　眞
金山大埠　裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.
省城　鄺美南　合昌
開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵傢服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三三號
裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫
Sing Fat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.
[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客
QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
老永眞舖
本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸詰杉照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人李清李錦謹啓

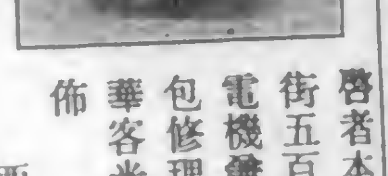
金山 華彰杭蘇男女新衣廣告 大埠
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.
本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉樓園什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷
時欵鳳冠霞珮出賃
本號在大埠金谷閣巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號
華彰號啓

●●●馬其德升降機藥水
M.K.TAK 674 Jackson St. Room 8 S. F. Cal.
一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結穢症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治遇身癢毒症
一治癩毒發癢症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛇瘋行走症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶汗癢難忍症
本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毫每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元陽頭頑耍受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯中肋藥水一元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

西醫馬佳鐸打溪廣告
Dr. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.
本醫生治理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏瘡疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉
本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山天華興
日
貨眞價實　童叟無欺
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客惠顧請照上列西字附來無誤

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」　東昌啓



BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機器公司之廣告
啓者本公司設在大埠山孖街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈
西人巴些兰路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君如蒙光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞
司事人湯宗瀚　湯奇烈　湯思瑨　湯義芹　啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全
書單印便函取卽付
興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal.
正華
貞祥老舖
金銀首飾
本號向在大埠積愼街七百二十八號開張歷有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

金山正埠　錦泰　金舖
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.
啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑽石玉器珍珠各樣戒指鉅及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件確係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常有靈銀便換價錢相宜備在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望
錦泰啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告
如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症狀列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現住布姐市都埠街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一樣述也
Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.
[illegible]

●●衛生丸之功效
[illegible]

●●良醫壽世
[illegible]

●●恭頌良醫
[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也
[illegible]

●●良醫良相　再生之德
[illegible]

●●眼科良醫　大放光明
[illegible]

逢泰男女蘇杭日本漆器發客
貨眞價實　童叟無欺
Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.
啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日綢綉綉花搭巾新欵綉花顧綉橫眉帳眉檯圍棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵牙邊女巾男庄絲巾各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷
話筒羌拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）
竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨雲時之福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊小呂宋大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青
茲將相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議
現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按趾賁臨是禱
ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal
舊電話筒一二五九

●●●請購鐵夾碼
啟者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈
西人巴舍路鐵夾碼公司披露
PARCELL SAFE CO. 577 Market St. S.F. Cal

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致安當毫無遲滯祈爲垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

祖傳張郁內外方脉
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山嶺各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售
小兒疳積散每罇一元　心痛藥散每罇一元
肚痛藥散膏藥一元
脚痛藥散每罇一元
鶴膝痛藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
搽眼膊痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫胘膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘋癱膏藥每張三元
痔瘡藥散每罇三元
滾水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡毒瘡藥散每罇三元
搽久年爛脚藥散每罇三元
搽三角瘍藥散每罇三元
生喉痧藥散每罇二元
貼花柳膏藥每張一元
搽陰囊油藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痳瘋面上凸內藥散每罇四元
治痳瘋膏藥每張一元
花柳疳症風濕藥酒一枝卄元
花柳藥酒一枝八元
生蛇藥散每罇三元
盧風生火治陰事神化痰止咳丸每個一元
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
腰痛藥散膏藥一元　橫胘藥散三元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
搽頭痛藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
批氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
癬藥一樽一元
芒菓膏藥每張三元
搽風疽藥散每罇四元
油火傷手藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰豚藥散每罇一元
花柳惡毒瘡藥散每罇三元
陰陽惡毒丸每個一元
搽紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元五
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每罇一元五
插藥箭去舊肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也
大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明歧仁妙
雙陀景家黃術手
恩邑鄉弟吳子經拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月廿三日
本醫生在大埠寶生堂凡有書信并尺紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水
啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售
大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號
譚參啓

謙益隆 金山

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人 林立僑 林立理 仝啟

The American Tailoring Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗燙潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列

西裝衣服一套（連熨）一元五　彩每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元　帽每件五毫
褲每條銀五毛　氈每張一元

喊線得忌利四二一九五　亞美利堅洗衣公司啟

●●●帽店新張廣告

啟者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧市沙連乍帽店謹啟

Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啟者本銀行設在羅省埠市丙辫夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤紙起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀不外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘　代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啟者弟精辦唐山日本絨髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啟

意市頓公司 新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL.

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

電話差拿一弍七五　坎○五一五八　意士頓公司披露

煙草公司廣告

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重平多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷　毡路亞打煙草公司啟

Gen'l Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙合街東南角　尼順路銀行總理緝路文曾庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用綵䌷各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　和廣泰謹啟

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啟

新式快鎗

本店設在乾你街三百二十五號專辦打臘利器馬秼刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賃以便貴客之需兼備辦亞婥七加頂好能胆發客價極從廉希惟光顧　力士炮銃店啟

Ladd's Gun Store 885 Kearny St. S. F.

Dr. A. E. Blake
510½ N Los Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省枝利街五百十號半即芝寧堂樓上第二第三兩號房爲醫所統理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾華友問診之得便且又醫症取價從廉貨減贈以褒揚名爲望

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 3817

啟者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（儒醫譚裔蓉內外方脉寓）

司事人 譚裔鏘 譚裔漢 譚裔錦
陳德遂 陳德週 仝啟
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啟者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啟

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啟者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啟

天成金鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠戻街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金鋪謹啟

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

啟者羅省埠轉慎嬌樹種公司現改爲的技辦曇沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上並贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啟者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用假單騙買去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技辦曇沙菜種公司啟

●●●精醫眼科

啟者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有碍眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

---

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱　司事人李聖庭啓

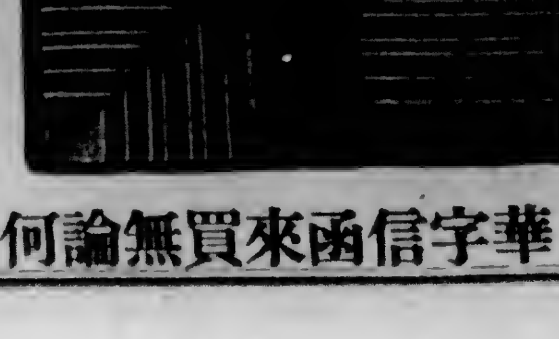
沙連公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

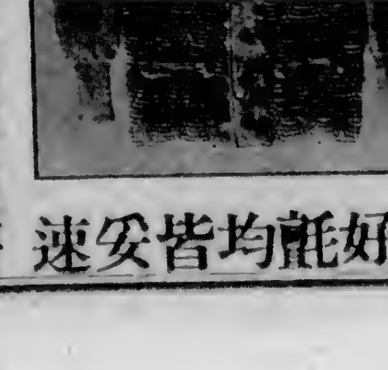
GUARANTEED TO BE A "PENDLETON" FROM PENDLETON, OREGON　PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦氈



回貨還銀

正羊毛搾結衫



上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上　金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

中國新聞

●●●總統命令

○臨時大總統令任命劉一清爲參謀部第一局局長孔庚爲第二局局長張聯芬爲第三局局長姚任支爲第四局局長史久光爲第五局局長吳榮鬯爲第六局局長此令

○孔庚未到任以前參謀部第二局局長任命雷壽榮署理此令

大總統蓋印段祺瑞署名

○任命鍾觀光馬鄰翼蔣維喬爲教育部參事董鴻禕爲教育部秘書長袁希濤林棨夏曾佑爲教育部司長此令

○任命嚴復署理北京大學校校長此令

五月初三日

大總統蓋印唐紹儀蔡元培署名

●●●黎副總統之新猷

●攷查建築　漢鎮爲華洋巨鎮。兵燹後頓化焦土。副總統黎公。以建鎮建築。責任綦重。深恐隕越。昨特命令史君前往考查內容。究屬若何。并隨同籌辦。以昭愼重。

●澈查蜚語　黎公以漢鎮劉家廟一帶。盛傳某某兩國釁戰。無知愚民。紛紛遷移。除撰告示宣布。并無其事外。昨派本府稽查澈查起謠之徒。并行軍務司妥愼防備矣。

●體恤傷兵　前陽夏血戰。兵士李全勝。雷龍海。劉人傑。不惜犧牲一身。以致身受巨傷。遂成廢疾。○副總統慨念前功。特諭軍務司。飭人事局註册。月給餉洋二十元。以示體恤。而資鼓勵。

●議更縣名　副總統以武昌府既擬改爲武昌縣。○其原有之武昌府。將改名曰振武縣一節。茲悉此種問題。○尚待解決。昨特集合各員。在都督府會議廳提議。○又將改振武縣爲壽昌縣。

●●●袁黎商任參謀總長之原電

袁大總統任命黎副總統兼參謀總長之命令。○於十三日發表後。當卽電告黎君。黎於十四日覆電允認。○觀往來電文。具見袁氏委任之苦心。與黎氏受任之深意。特錄如左

袁大總統去電　參謀總長。關係全國軍事計畫。環顧海內。實鮮相當人員。足孚衆望。前託張君大昕。面達誠意。蒙允屈就。欣忭莫名。武昌爲長江中樞。執事負天下重望。安危所繫。未便遽離。參謀事目下但須遙顧。俟大局鞏固。再圖北來。區區苦衷。知承曲諒。交通便利。時盼教言

黎副總統復電　元電悉。洪學淺才疏。謬邀鈞命。○重以謙光下逮。藻飾逾恒。籌畫周全。且感且愧。當此政府未立。○時局方艱。急浪孤舟。罔知所屆。論才固不敢就。論義復不容辭。祗得承乏。勉期成立。將來大局稍定。仍希早延夙望藉作替人。公德私恩。感且不朽

●●●章太炎豈畏恫喝者

北京報云。前日統一黨開會時。同盟會中激烈派人。○本欲前往騷擾。嗣爲其能識大體者所阻止。遂未果行。○然仍派人至會場。詢其開會宗旨。會中招待員答以歡迎章炳麟。○同盟會中人謂章演說時。措詞須要留意。不然則將後悔無及云云。該會招待員。見其孟浪。惟付之一笑而已。

●●●工商部人員之擁擠

工商部除舊日農工商部所酌留之人員外。○尚有南京之實業部人員。及陳其美所調用之人員。兼收並蓄。以致該部異常擁擠。頗難位置。故參事司長。雖已擬定。然必俟各科員審擇定奪後。遲一二日始能發表。又聞陳其美刻下仍難北上。大總統以該部事頗繁要。未便虛懸。擬暫以宋教仁權時兼署總長。

●●●胡英熱心屯墾事業

西北經略使胡英。前數日來京。力請辭職。○茲悉胡謁見大總統時。面陳一切。大總統極力慰留。胡仍未允擔任。但言如委任爲西北屯墾使。則當勉爲効力云云。士各有志。○想大總統必能允如所請矣

●●●工商部派定之參事

工商次長王正廷現已到任。前在滬已與總長陳其美。將所用人員大致商妥。昨先將該部參事派定。茲經探悉爲周彥○陳介　廖炎。張奎四人云。

廣東新聞

●●●新甯上川之慘象

新甯雜誌云。伍惠樓陳孔渾等。在上川特勢橫行。○與土人購釁　控由民團長。將該島保安長張剛義押拘一節。○經紀前報。隨後陳孔運等。復四出運動。刊發傳單。控由民團長將關崇儒及盤某一千人等。傳案對質　該土人等以張剛義係團局長　到案尚被拘留。於是不敢到案。○歷傳弗恤　民團長乃派游擊隊廿餘人　親到提案。不料該土人誤會。○乃至開砲轟擊　游擊隊見勢不佳。暫避其鋒。幸不至受傷。乃回稟民團局。○立由民團長派出游擊決死隊百餘名。○携帶大砲及炸彈。到埠猛擊　土人不敵。於是縱兵焚燒。將關盤等姓四村。附之一炬　當縱火時。該村婦女。環跪哀號。哭聲殷天。不但目不忍睹。抑亦耳不忍聞。該督隊譚錫臣。吳漢威等。雖大聲疾呼。無如兵多勢猛。不能制止。現聞土人以千古奇冤等詞。電稟都督。但恐以卵擊石。○終亦無如之何耳。○

●●●松朗十六黨之猖獗

開平松朗譚族。有特別黨名曰十六黨。黨內最著名者五人一曰劣女培。一曰君諸有。一曰猪肉燦。一曰冷鑫勝。一曰毛四茂。聚集無賴之徒。聯羣結黨　魚肉鄉民。搾肥而噬。○黨勢炎炎　族中父老。無奈伊何。○譚珀君在水口墟開創源昌生意。二十餘年。至舊歲年底。因黨人猪肉燦往源昌店賒借不遂　因而衝突。適水口龍岡古廟民軍經過墟面。見猪肉燦太過強暴。故拿獲帶回龍岡古廟禁留。後黨人劣女培等聞知。卽齊集黨人。前往龍岡古廟　逼令釋回。益復縱橫　竟控珀君私通外人。謀破黨人。故復齊集黨人。圖拆珀君之屋三座　其五面皆行毀爛。家貨財物。未知失去多少。逼逐珀君家人兄弟妻子離散。源昌店亦因而閉歇。松朗有此惡黨。有地方之責者。不早除之。松朗斷無寧日矣。

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司啟

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

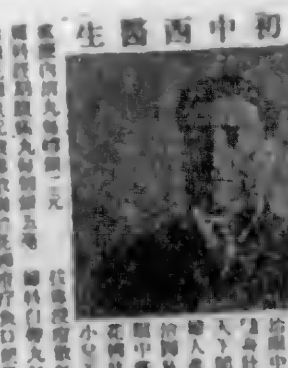
正埠泰生老鋪金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠戻慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



○○始創花柳扶元補養散　每料銀五元

○○白肉無憂丸　每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元

●●悲頭名醫

藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元
風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元
肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元
止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元
遠年花柳壓毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每樽銀一元

天福金鋪

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

悅來押　四川伍家園

啓者本號遠辦各藥酒散並各藥酒俱用上品藥料正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散同志在馳名士商欲知功效請嘗試之大有奇功各貨與別不同鋪在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嘞丸
鐵打還魂酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏○酒　白濁止痛散　立止牙痛散
龍鳳姶介酒　萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠戻慎街悅來棧代售

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson St.
San Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

黃廷燦　譚龍驤　吳奕柏　悅來棧
伍于進　蔡社強　伍明聰　伍梓南　悅來押啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥膏適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏冀與揚傳之妙品耳凡身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛　主人修顏軒謹識

小腸氣斷根藥嵩治陰囊脹大氣沖上下睾丸腫痛兼嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報貨寧堂屋崙廣同泰

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

金山 正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F. CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭繡綢搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應市價銀額外留心是計平以圖久交希爲　生昌隆啟

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　羅省巨英隆启

艷情小說

假鴛鴦（再續）

（綺史）

可兒與煥姑先到女廳坐下。。連忙到房裏看生。。生一聞可兒回來。。急起問曰。。此事如何。。可兒連點其首。。生曰。。煥姑安在。。可兒曰。。偕妾來矣。。生曰。。何不請其到房裏。。可兒曰。。既到此。。何須着忙。。妾自有布置也。。生乃復靜坐。。可兒乃耳語生曰。。妾與煥姑約。。如此如此。。郎君必如約。使彼得完璧乃可。。不然。。則妾與郎君煥姑。。俱不容於世矣。。生允之。。可兒乃出廳事。。邀煥姑到生臥房問病。。煥姑隨可兒行。。及房門。。生遽然起迓。。煥姑見生卒起。。退一步。。立於門外。。可兒回首携煥姑。。曰第入坐。。毋恐也。。煥姑姑入。。歛衽向生請安。。生答揖曰。。不敢當。不敢當。可兒與生同坐床邊。。煥姑坐在床畔小几。。柔聲慢語。。酬酢甚適。。生執煥姑之手引之曰。。且坐此。。俾小生得稍親切。。可兒以目示意。。煥姑乃與生並肩而坐。。生故意偎傍。。鬢膩唇脂。。備嘗滋味。。煥姑惟低頭無語。。任其玩弄而已。。可兒則微笑斜睨。。溫和中有監督的意思。。可兒對生曰。。郎君如願相償。。盡在今日。。千金一刻。。可自爲之。。此後勿復癡想也。。復對煥姑曰。。望妹妹少假顏色。。使彼息此塵念。。免留後日未了之緣也。。可兒乃親下羅幃。。三人共臥。。生則抱煥姑於懷。。憐玉溫香。。無以喩其佳趣　煥姑亦細意熨貼。。相愛相憐。。不知不覺一對假鴛鴦。。同入睡鄉去了。。一時許。生已覺寤。開目視煥姑。尚海棠未醒。　蓋煥姑居處。。習慣無郎。。忽爾受感情之激刺。。血脈動蕩。不能自持　故沈沈睡去。。可見煥姑未醒。。乃喚之曰。。妹妹渴睡乃爾耶。。午餐伺候久矣。。煥姑聞聲　瞿然驚覺。。以手自撫　回顧可兒猶臥己側。。心中畧定。。生仍不忍釋。。慰之曰。卿以小生爲歹人歟。。胡芳心怔忡若是也。。乃相視一笑而起。。剛婢子催促用膳。。生起立。。乍覺步履安穩。。病已去其八九。。乃同可兒煥姑出廳事。。三人同案而食。儼然作有情之眷屬矣。。日昃。。姑以輿送煥姑返云。。

綺史氏曰。。之三人者。。可謂天生情種矣。。生之鍾情於煥姑。。而可兒竟能左右其間。。了却兩人之願。。卒之爲精神之愛。。不沾沾於形迹。。此亦亡於禮者之禮乎。。雖不可以爲訓。然三人者良足多矣。。

（已完）

專件

各界續捐獎品助賑粵東平羅江北水災名次列

駐美張代表獎冠殿金牌各一箇

舍路女界葉劉氏捐手繡枕袋六箇加獎三百八十四至三百八十九名

本埠肇慶會館通事周賜成捐華英通語二本加獎四百八十三至四百八十四名

黃馮氏捐手繡白緞鏡架一幅加獎五百九十七名

泰源捐金華腿二隻加獎六百十一至六百十二名

廖門李卓媛女史捐手繡戰艦畫鏡架一幅加獎八十二名

中華僑民學堂教員雷錫永關以華胡錫全黃福祥等送鴛鴦毡一張加獎第三名

二藩市長老會送其義永存題額一幅加獎七十七名

廣同泰捐色緞順繡横袵一幅加獎八十八名

泰生首飾店捐善與人同金牌一個加獎三百三十名

女界榮慶堂送雕花檀香七寸方箱一個加獎四百七十五名

女界吳秀蓮送機器金泉筆一枝加獎四百七十六名

女界扶安堂送銅毛鏡屏一幅加獎一百十五名

馮乾初之室鄧氏捐足金鑲玉民國旗衿針一枝加獎二百一十名

梁仰山之室陳氏捐手織英雄帽一件加獎冠軍

廣和泰蔡聯奕捐鴛鴦毡一張加獎四百九十八名

李廣文女學生捐手繡鏡字一幅加獎六十五名

屋崙公立學堂女學生黃玉葵捐手繡民國旗一幅加獎二百四十一名

屋崙公立學堂女學生李蘭仙捐手繡鏡畫一幅加獎二百十五名

屋崙尙實學堂女學生唐慕仁送手繪墨水畫一幅加獎二百廿二名

屋崙尙實學堂女學生黃雲仙捐手繡中華民國旗一幅加獎三百八十一名

屋崙尙實學堂女學生陳妙開捐珍珠耳環頭一對加獎三百九十名

東華醫局西醫鐸打曾送金鏢一個加獎第十一名

炳記鐘錶店送衣利轉包用廿年夾金鏢一個加獎一百六十八名

茂和送剪髮僞一個剪髮較剪一把加獎三百三十三名

發明公司加捐華英厨書大全三本加獎第四名二百五十名二百六十名名又自製之男女茶髮香油三樽加獎一百七十名二百八十二名二百九十名又自印中華民國時欵信皮二百個信紙二百張加獎三百六十名三百七十名每名各一百

粵東張玉華女醫士捐婦女補血衛生長壽丸三盒加獎九十一九十二九十三名

英屬雲哥華大漢日報捐一月報紙三十份加獎五百零三起至五百三十二名

大漢報黃樹球崔通約另捐雲哥華畫本一册加獎殿軍

譚緈爵捐綿紗絨字橫額一幅加獎六百名

譚緈爵之室張氏捐足金牌一個加獎第七百名

廣謙和捐鴛鴦毡一張加獎七百二十名

張炳禧送水晶洋庄眼鏡一個加獎三百七十六名

裕昌隆捐喜炮一萬加獎冠軍

律師卡勒慎底捐手繪油畫一幅加獎五百零一名

黃友笙醫士加捐手寫楷書格言一幅加獎六百零一名

彩章送白綾地宮錦幔眉一幅加獎七百五十名

博雅齋送黎副總統大肖像連鏡架一幅加獎二百十一名

又黎副總統肖像一百幅加獎二百十二至三百十一名

忠信和送羊毛窄結衫一件加獎六百五十名（未完）

●●●游藝社特別第二會對題求教

有無　無有　士臣　臣士　花柳　柳花　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無查不受倫有懷疑幸勿賜教

準於新歷六月二十號截收雨風不改衆送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾

二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾

三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾

四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇

五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇

六至十每名二員五　每名加賞新書一套

十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五

五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

繼興第三會對題求教

華美　美華　門里　里門　轆轤　卷費賞格均照前會

列邦正式憑公認　單聯

本社專收卷處廣榮源

代理收卷處博雅齋

Cerro Houer & Co. 863 Clay St. San Francisco Cal.

Beck Ngar Chy & Co. 930 Grant Ave. S.F. Cal

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和

BOW TAI WO

808 8th St.

OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷

天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

保太和謹啟

和吉號

WAH KIT

821 Washington St

San Francisco Cal

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各款呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲亟心是荷

頂好呂宋煙發售

和吉店啟

司事人黃催業　黃華倫　葉春爔

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四

新舊電話 Fillmore 889

Chinese Herb Co.

1844 Sutter St.　S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鶏喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡

心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單卽照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈

貧者贈醫

福和堂（遷回大埠）

Fook Wo Tong

940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價减平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

◎本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五

自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五

正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

●●●茲將砵崙梓里捐欵芳名列

李美近加捐卅元　張炳賀加捐廿元　鄧慶寧

游宏義　趙　解　林象予　黎滙敬　李美

每十元　劉進才　林塀俊　鄧盛南　鄧

鄧　根　張宏聰　張宏休　趙　尙　林時

鄧　悅　林華英　陳　保　張椿福　張宏

趙士禮　廖　靈　薛百長　鄧　華　李華

李　遂　李　容　梁長皓　李春芳　李天

李聖惠　以上每捐五元　鍾啟元　梅領事

民國元年五月廿七日

扶生堂

WING HONG SHING

816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不[illegible]痰難動上下痿痺等症此藥一到[illegible]洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏[illegible]心由唐返美再將此方研究加藥[illegible]如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定[illegible]佈

萬應神效花柳丸每合銀[illegible]

寄在華盛頓街八百一十六號

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康[illegible]此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海[illegible]

▲（敬頌良醫）（再生之[illegible]）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外[illegible]散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤[illegible]策親朋到候爲請秘眞氏先生駕臨診視據[illegible]與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛[illegible]症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能[illegible]之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服[illegible]聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣[illegible]等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有[illegible]名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强[illegible]生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬[illegible]恩於萬一矣　新安弟陳[illegible]

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於[illegible]效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脉視症診[illegible]盛衝擊津關與陽明少陽之經遂而虛火頑痰[illegible]過食煎炒熯炙等物致成斯症先生卽訂養陰[illegible]化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散發[illegible]法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全[illegible]作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先[illegible]報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新甯弟[illegible]

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Av

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於[illegible]中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數[illegible]功登報介紹以廣其傳藉便梓里調治養生[illegible]先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇[illegible]來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到[illegible]可也　新會陳伯昌[illegible]

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫　其人如玉五仙
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五　獨步瀛洲標虎榜七毫
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙　摺筆二毛
胡開文雙料烏龍筆水二毫五　純羊毛筆一毫五仙
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五　詞林妙品一毫
小狼毫金不換筆銀五仙　濡染大筆何淋漓一元二
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五　胡開文淨北狼毛筆五毫
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五　三尺四屏色箋紙五毛
四屏色箋紙七毛五　大金榜紙每張五毛

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連亦紙付來交秘眞氏收入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調州伊尹以阿衡製湯液誠以養赤痾痛所關救疾苦卽愈瘼實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衞生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可泛視雖中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製務取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良淸貴之品務得其補益質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也著於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效無爽以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者敬於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳

秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong

916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●本館精製粒巴圖章

●●年月日期活動笠巴印發售每個沾銀弍元弍毫五　本館謹啟

本報特別小說發售

斯芬克斯之美人六毫　枯樹花每套一圓二五　西巡回鑾始末記二毫　納里雅偵探談二毫五　双孝子㗖血酬恩七毛五　小英雄二卷七毛五　佳人奇遇七毫五先　倘友錄銀五毛五仙　玉雪留痕銀五十仙　海上花柳游戲四毛　男字軍英雄記一元　苦海餘生艮四毫五　愛國二童七毛五仙　旅行述異七毫五仙　玫瑰花下二毫五仙　花月香城記艮三毫　埃及剖屍記銀一元　酬世錦囊二毫五先　愛國童子七毫五先　蠻荒誌異六毫五先　傀儡美人一毛五仙　煙水愁城八毛　猛頭看二毛五　名妓爭風二毫　容刀峰銀六毛　寒桃記七毫五　鬼山狼俠一元　狡兎窟二毛五　蠻荒誌異六毫　白巾人四毫五　秘密電艇二毛　華盛頓傳五毛　不測之威八毛　蛇如士傳四毛　鴛鴦離合六毛　風金鐵雨一元　電術奇談五毛　黃禍論一毛五　傳家寶七毫五　寒牡丹五毛五

歡喜果三毫五　學究新談六毫　東周列國八毫　滑稽外史二元　双環案二毛五　五酬恩記五毫　九命奇冤七毫　唱歌游戲三毛　錬才爐二毫五　康納新志一元　苦海餘生五毫　剖腦記二毫五　珊瑚美人三毫　癡情記二毛五　九美奪夫三毛　媒孽奇談三毛　玉樓花劫六毛　車中毒針三毫　萬里尋親三毫　游江南一毛五　一聲猿二毛五　双鳳奇緣四毫　拿破崙傳一元　閨房秘術二毫　斷腸筆記二毫　奕棊銀八毫　磁癖記二毫五　青衣記六毫五　奪嫡奇冤五毫　福迷帶二毫五

露惜傳七毫　美人髮四毫　美人手五毫　小仙源二毫　慘女界八毫　新飛艇四毫　女媧石五毫　霧中人一元　回頭看三毫　指環黨四毫

新湖南二毛　花因艮五毛　聊齋三毫五　帶刺客四毛　三人影四毫　鬼士官四毫　江南傳五毫　三疑案二毫　橘英男四毫　金銀島三毫

白頭少年三毛五　大字三國志一元　海外拾遺三毛五　天際落花三毫五　燕山外史銀二毛　青燐影二毫五仙　劍底鴛鴦七毛五　恨綺愁羅記六毛　西利亞郡主五毛　海棠魂二毛五先　多那文包探五毛　隋唐演義七毛五　舞蹈游戲三毫五　羅仙小傳二毛五　車中毒針二毫五　賭驪奇聞二毫五　易形奇術二毛五　女子新唱歌六毛　世界一周二毫五　行旅述異七毫五　幻想翼一毛五仙　春冰資六毫　白雲塔艮三毛五　環游月球艮三毫　西青散記銀六毛　花柳指迷三毫五　双美人銀四毛五　環遊月球銀四毫　洪女郎傳銀七毫　紅礁畫槳八艮毫　青衣記六毛　官制議一元　怪醫案二毛　柔華記一元　血史三毛五　猥醫銀四毛　賣國奴五毫　曇花夢三毛　懺情記五毫　新廣西四毛

本報書籍目錄時務新書

（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙

鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙

新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

秦西禮俗新四七毛五　歷代名臣言行七毫五　男女交合新論三毫五　中東百美圖一元二五　東亞將來大勢論三毛　新大陸遊記七毫五仙　改良幼學瓊林四毛五　大字白文上書艮五仙　大陸市政論一元五毫　簡易進行曲一毛五仙　新撰礦物學銀四毫五　法制經濟通論銀二元　小學立憲歌銀三毛五

玉碎初集一元　洋礦物學八毫　社會通詮一元　康南海銀二毫　四書補註五毫　四書集註五毫　憲政論銀四毫　隨園詩話四毛　學類統編一元　三字經註一毛　古文辭註一元　商業教本五毫　遠洋饭良四毛

救國儲論銀六毛　飲冰室文集四元　萬國商業志九毫　法政經濟學六毛　同音字彙一毫五　鄭千字文二毫五　戊戌政變記四毛　怪現狀一圓八毫　實驗工藝學一元　廿今世界二毛五　廣藝舟雙楫三毫　詩韻集成二毫五　洋生理學一大元

傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　鮎式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　嶺南逸史二毛五
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鉄關刀一毛五先
德國學校制度四毫五　東萊博議三毫　飲冰政治論五毛
上海文苑精華二毫　算法統宗三毫　快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元　德育鑑銀五毫　求闕齋日記五毫
奏定學堂章程銀五毫　警察原論五毛　高鉛華範本八毫
小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛　說詩解語二毫五
中國地理教科一毛五　正音咀華五毫　左傳句解三毫五
智永正帖千字文五毫　理財新集五毫　春秋列國二毛五
萬國地理課本艮一元　法制論銀四毫　物質救國論三毫
地方自治制論三毛五　兵式體操五毫　世界國歌集三毛
瀛寰全誌附圖二元五毛正　通商約章成案艮一元
最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元三毛
康南海新增法國遊記四毫　華英文官話指南八毛五
康南海瑞士德國遊記合編四毛　列國政治異同一元
洋裝十一國遊記一冊八毫　古文辭類一元三毛
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
十一國遊記(第一)八毛　國際公法志四毫五
宣統新法典(一至廿五)銀六元　地理參考一元二毫
各國交涉公法便覽九毛五　趙註孫武子十三篇八毛
國民公私權攷一毫　商部奏定律章七毛五
靑年史每套六本一圓二毫　論說入門一二集艮七毛
庚戌秋季搢紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五　日本警察述義八毫

●●●國文書

初等修身教科「五至十一」九毛　中學西洋歷史教科二元
初等修身教科「一至四」六毛　高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二五　初等國民教科二元二五
最新初習畫教員二毫　中學動物學教科銀六毛
女子修身教科銀二毛　高等筆算教科銀八毫
中學倫理教科銀五毛　實驗化學教科四毫五
初物理學教科二毫五　尋常讀本七毫　法律教科三毫五
高等經訓教授法一元　蒙典教科六毫　國語教科五毛五
立憲國民讀本三毫五　高等讀本一元　經濟教科三毛五
初國文教授法三元五　畫學教科五毛　蒙求字樣三毫五
新撰植物學教科八毛　幼稚字課四毛　礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五　小學讀本四毛　數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫　文明小史四毫　文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五　珠算課本七毛　綱鑑易知錄二元
初格致教科二毛五　女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
中學國文讀本三毛五　大字白文論銀二毫五
最新初習畫學生五毫　新體英國教科三毫
筆算教科九毛

●●●地理

世界地理志一元　英國憲法論六毫
萬國地理新編四毛五　公法會通七毫五

●●●歷史

近世秘史一圓　三名臣奏議一元二
御批歷代通鑑四十本連郵四元五　歐洲十九世紀一元
外國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五
三名臣書牘二元　支那史要八毫
萬國通鑑二元二毛五　讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛　俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五　世界近世史七毫
最近支那史一毫五　埃及史五毛

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖[illegible]
大清漢譯滿洲全圖八毛五　世界暗射[illegible]
新中華民國總圖五元七毛　萬國地[illegible]
大清統一大圖七毛五仙　上海圖[illegible]
大清疆域分圖七毛五仙　支那大[illegible]
京城詳細地圖三毛五仙　中華民[illegible]

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元　八尺清水泥金紅[illegible]
五尺紅絹心綾邊二元　六尺紅絹心綾邊[illegible]
七言對聯每對八毛五　七尺清水泥金紅[illegible]
小金榜紙每張艮四毫　七尺揞黃描金雲[illegible]
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊[illegible]
六尺清水泥金紅綾聯七元

●●●（字）（典）

華英通語八毛五　華英字[illegible]
袖珍華英字典銀一元二毫五　洋庄康[illegible]
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康[illegible]
鄺氏增廣字典一元　華英尺[illegible]
英華新字典一元六毛　攷正字[illegible]
玉堂字彙二毫五　華英習[illegible]
增廣華英字典一元二毫　華英習[illegible]
鄺其照華英字典三元五毫　鄺其照應酧[illegible]
鄺其照英語初集一元三毫　鄺其照英語[illegible]
鄺其照英學初階七毫五仙　粵東省城地[illegible]

●●●信札

三百六十行尺牘二毛五　寫信不[illegible]
小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺[illegible]
三名臣書牘銀一元六毫五　張江陵[illegible]
百大家名賢手札六毛　尺牘句[illegible]
正續分類尺牘七毛五　國朝名[illegible]
最新商務尺牘教科銀三毫　女子尺[illegible]
新女子尺牘二毛五仙　八賢手[illegible]
東坡尺牘銀五毛　曾公家[illegible]
新撰學生尺牘二毛五　寫信必[illegible]
花月尺牘一毫五仙　稱呼尺[illegible]
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五

●●●憲法

英國印花稅章程二毫五　地方行[illegible]
大清商律法典要覽三毫五　歐洲列[illegible]
各國憲法大綱八毫　英國憲[illegible]
各國交涉公法五毛　各國交[illegible]

●●●（醫科）

傳氏男女科三毛　產胎[illegible]
內科闡微三毫五　眼科證[illegible]
西醫眼科撮要三毫五　筆花醫[illegible]
洋庄驗方新編一本一元二五　驗方新[illegible]
醫宗金鑑二元五　救人良[illegible]
西醫病理切要一元二毛五　醫宗必[illegible]
徐氏醫書十六種一元三五　割症全[illegible]
陳修園四十種二元　西醫全[illegible]
中學教科中國歷史一元七毛五　保產理[illegible]
新体中國歷史一元　安南史[illegible]
藥性賦二毛五

●●●英文書

英作文教科書三毛五　華英[illegible]
英字指南壹元二毛　英華大[illegible]
英語不求人銀一元二五　華英尺[illegible]
華英通語第二卷艮一元五毫　華英文[illegible]

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定舊歷去年十二月十五日起開收股銀限至本年五月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大敘會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理

陸蓬山　李煜堂　陳詞博　伍卓生　唐溢川　歐彬
黃碧荃　蔡笠峯　黎榮洛　雷嵩學　李錫楠　朱明譜
方倫燊　趙宏　張培燦　鄧仲澤　董蔭卿　葉壽山
李文啓　程焯南　李聘侯　唐麗泉　馬受之　黃耀庭
雷波生　陳雨田　關樹宗　林護　程名譽　周家賀
古彥臣　余寶山　黃象初　李焯堂　余雨榮　何麗石
關翼之　伍耀廷　劉其華　麥禮庭　方富琴　劉顰銘
馬應彪　容文達　盧紹基　蔡少垣　劉賀臣　李維楨
劉鼎三　譚禮廷　歐陽慎廷

駐美招股值理

陸潤卿　余賀揚　陳源宜　黃松
馮恒　譚經爵　鄧濟衡　鄧晉卿　黃英衍　余常美
唐貽振　潘大琯　方慶紹　雷維財　劉儒玲　余惠流
余華獻　李挺芳　譚貞謀　李德華　劉希鏡　陳樹萃
李慶珊　唐邦　黃開基　劉安　李聖庭　謝護
陳冠石　麥友楠　伍熙榮　胡賀臣　朱裔檀　陳約之
黃家謙　朱三進　陳敦模　黃耀臣　李淡書　劉發源
雷家安　劉彩　張梓亭　譚開悅　梁世榮　胡植庭
林榮焯　蔡聯奕　李美在　鄧業杜　陳大佑　雷元掌
盧星芸　李佑寬　梁樹南　曾彩　周崧　伍勳瑤
李華　余璆石　黃浩泉　馮正　羅錫五　阮丙辰
馬連吉　趙穆　黃日如　李崇瑚　何駒　關景良
梁祖南　李才　呂林光　周利　謝佩聖　梁奕滿
盧瑞廷　馮純熙　關沛南　劉崇溪

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

●●●吉舖出賃

啓者紐柯連華埠正街九百四十五號有吉舖一間出賃做雜碎館生意最合地位有志賃舖者請照下列西字門牌致函查詢便知一切此佈

本樓主人披露

[illegible] 915 New Orleans, La.

●●●再次聲明無堂

啓者弟姓方名廸原籍開平古宅人亡清光緒二十七。弟曾列名協勝堂因本姓父兄督責要弟出堂曾遵父兄命令於光緒三十二年弍月中旬標有長紅聲明出堂自後堂中大小事務與弟無涉自三十二年出堂之後向安本份今竟聞諸傳謂弟仍有協勝堂份得聞之下不勝駭異故再登數言表明弟現確無堂份仰各同胞不可聽無稽之言以免誤會此佈

民國元年五月日　弟方廸啓

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
搽魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥棧每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀三十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳濁毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄并代寶粵省各名家丸藥

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）　金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐請照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

電話華人一一一七

司事人余光芹　松禮　韋霖仝啓

●●●搭船須知

敬告者我梓里旋唐搭毡拿輪船此船中伙食以及茶水豐足招呼優禮兄且床位地方潔淨船長管事極其相待昨由檀山開行數日風浪甚大數天幸得趙君灶乃係通事之職囑令厨工調和伙食味美適口凡我各梓里留心搭此快捷堅固舟爲禱謹修片言以爲報告　西一千九百十二年四月九號

胡持敬　林煥德　譚家邦　伍寅　鄺沛霖　黃仕德
黃煥　黃蔡氏　鄺德　雷進　譚德苑　郭恒
黃求林　雷英　盧應時　陸天培　陳春　雷宜良
朱本榮　謝池　馮社英　黃鉅興　李煥　陳培
梁榮　譚添　李本　周發　黃根

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

寄售處　發明公司　903 Grant Ave S. F. Cal
信和號　37 Spofford Alley S. F. Cal

弟朱去非披露

▲（余風采堂催繳會欵）

啓者我海鎭于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守鄉自開辦以來防範嚴密閭閻稍安鄉人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四鄉各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份額收美銀五毫所發之綠簿限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資臂助不勝盼望之至此佈

四月一號　大埠余風采堂啓

大埠　泰生　金山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號開張

自製神效治病藥筆

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal
發賣處　大埠企李街八百八十號

[illegible]

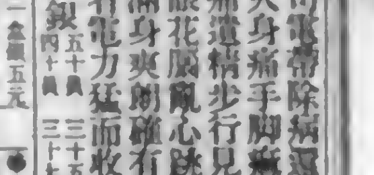
本公司有功名藥單用證驗函送分

[illegible]

消病健體電帶

本公司電帶除病還安功效靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　三十五員　廿五員　四十員　三十大員　十五員



電氣帶圖

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典華器鎗白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）

最新票圖內附（泉慶堂兆雪堂）規條一本四毛

新欵通書二毛

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺牘科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應酧撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民高務呂宋話九毫
鄭聰甫華英彙語二元二五　鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　馬氏文通二本銀一元五
鄺其照華英字典三元五　西庄石頭記二本一元五
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　鉛板四書集計六本六毫
尺牘分韻合編二毫　物質救國論一本三毫
七頭鍋板康熙字典二元五　作文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五　七頭鉛板康熙字典二元五
西庄三國志一本七毫　英華通語速字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衞生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
婦孺三字書一毛　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong, Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal.

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡褥仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
綫仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價一元五
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褥仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

金山華埠花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給薪或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

（西正月一號起）

[illegible]ational
[illegible]co, Cal
[illegible]EE
[illegible]e Dept.

本日新聞紙第二十一卷第一百二十七號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二十六

VOL.XXI, NO. 127　SAN FRANCISCO, CAL.,　FRIDAY,　MAY, 31 1912　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西曆一千九百十二年五月卅一號

（中華民國元年五月卅一日）（禮拜五）（舊曆壬子年四月十六日）

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算譯伴派無論取閱久暫報費先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號郵取期滿郵交亦可如欲　報愛請將西字招牌附來定必按日呈　寄

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是幸

麗生老舖啓

本館特電

●●●本館今日上午八點二十五分鐘接
●●●本館特派駐北京訪員發來專電云
●●●各省新官制經袁世凱訂定交參議院
●●●議決實行其省制大綱劃分軍政民政
●●●設總監一員專管民政設都督一員專
●●●管軍政廢除道府州三級舊制祇留縣
●●●治各州廳一律改爲縣直接於總監以
●●●通達民氣總監下設各司并設觀察使
●●●多員分巡各屬察吏安民

論說

論李煜堂辭職及廣東財政整理之前途（續）

（卓菴）

自南北之戰事已終。。革命之目的已達。。爲國家前途計者。。財政之整理。。實爲至急之務。。以無論舉辦何政。。非財不行。。近日各省財政。。支絀異常。。吾粤尤甚。。於支絀之中。謀伸張之策。。此中條理萬端。。非獨爲財政人員應研究之問題。亦一般粤人應研究之問題也。。今欲列舉此中問題。。一一詳荅。。未易盡言。。惟就其犖犖大者言之。。以見其當急切舉辦而已。。今夫租稅者。。政府之命脉也。。欲整理財政。。不可不釐訂稅制。。釐訂之道奈何。。宜先調查舊稅之原泉。。以及稅率之高下。。全國稅原。。能瞭然其故。。則異日見諸實行。收效可操左劵矣。。茲述調查之大綱如下。。

一曰土地調查　亡清承明制以定租稅之制度。。非土地單一之制。。然土地實絕大之稅原也。。玄燁嗣位。。寓丁於地。。由是所謂丁稅者。。遂成歷史上之空名。。其後屢求稅原。。固當以調查土地爲首圖。。而不可求之圖籍也。。就吾粤論。。田地買賣。。租稅土地。。早已離爲二事。。有賣土地而不賣租稅者。。亦有少賣土地而多賣租稅者。。專以租稅之額爲標準。。不獨不足以知土地之數。。且亦不能定貧富之階級矣。。爲今之計。。當新頒契約之式。。以無徵收法換發。。凡有土地者。。限以日月。。不來換契。。即不承認其所有權。。以是行之。不期年而能備知其數。。且足以知其土地

佈告　廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在華埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

大埠　泰萃

如意　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等官粘米均益誠記廟欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件箱永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及傢俬重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元三

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

●●●請釋疑團

敬者弟鄧寬號佐猷向在大埠代理電灯公司及新講線公司事務前曾列名萃英堂致公堂忠義堂除此三堂之外並無入過別堂號仰各梓里週知特此報告以釋疑團是禱

弟鄧寬謹啓

中華民國元年五月廿八號

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝均有

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街角門牌二百號夾布市街最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理　本銀行專與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎

代理人馮恒啓

昌記

Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣傢用各欵線仔絨彩禪膏心項上番羽紗絨仔彩上浚羅縐絨自辦唐山蘇杭綢褂衣服圍身各欵俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交傳衍留心是荷

大埠昌記謹啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧字必照時價減平付上惠市若賜信請照英文付來無誤

采芝堂啓

○○聲明承受

敬啓者軒佛埠七街門牌三百一十八號得利衣裳館原日係伍松兄所做因他志圖別業愿將衣館全盤架生什物一概頂與文明堂承受訂明準于六月一號在舖內交易淸楚該號如有欠到唐番數目揭借會項等件請依期到來二面理妥如逾期不到是爲自悞日後有無數目轇轕概與新人無涉特此聲明以免後論

文明堂謹啓　五月廿四號

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店[illegible]

光緒卅四年正月[illegible]

●照譯羅省公理會力爭新禁例原文

中華民國。已經成立。世界各國。應同時公認新政府。以公理待我華僑。方昭平允。美京議院。今年四月二十號。所提議之地令咸例、係嚴禁外人入美。與華人禁例無異。。殊背公理。且于華人禁例之外。加此嚴例。將來華人來美、較諸外國人入境。。尤緊一層。。且關員援此例以批判華人入美案情。無論若何不公。華人皆不得上訴再判矣。。不啻惟是。關員得此良好機緣。對待華人。。其平日仇視華人。妒忌華人者。即見其合例入美。亦不難藉口新禁例。多方挑剔　而硬行批撥。蓋關員多欲諂媚工黨。以保其祿位。故于審詰華人來美之口供。根究較多。甚且以危詞恐嚇之。。務令其言語支離。無辭可答。遂照此批判。。以達不應撥。。而撥之目的而後已。如此施行新禁例。不但不能示以公道。。而且與原有禁例。亦大相違背。然則新禁例之窒礙難行。。稍有識者類無不知之矣。美國上流社會人民。多欲華人來美。藉替各項工作。以免工浮於人之慮。。已于言論間鼓吹不少。冀動關員之聽聞　惟言者諄諄。而聽者藐藐　莫奈伊何。羅省華僑。有見於此。特約同著名西友多人、組立一中美聯全公理會。力爭此新禁例。或作論。或繪畫。詳登報章。冀主持公理之西人。共表同情。此會成立　雖出於羅省一部分人士之政見、仍希各埠支會、相繼而起　藉資臂助以厚勢力。而收效果。

本會所辦之事。類皆實事求是。故多能成功。。現各西報已將此言論。輾轉登載。力助此會之進行。　將來寄稿於美東各大報館。再為鼓吹。俾我華人力爭此例之苦衷。。得以代達一切。于會務之裨益。良非淺鮮。羅省西友。多願入會者。。職是故也。各埠支會。若照此辦法　吾知亦多引西人。同為會友。。果爾。則美政府必有所畏忌、而不敢實行此新禁例。以苛待我華人矣。中西友人。如欲查詢會章。請致函羅省馬展佐爵士樓。四百零九號、四百一十號。。中美聯同公理會葉如鎮。關紹棠兩人。定能詳覆一切也。。

●民社美洲総支社開成立大會佈告

本總支社臨時幹事部。議定禮拜六。（即新歷六月初一日）午後一点鐘。在沙加免度街陽和會館樓上。華商學堂舊址開成立大會。凡前認發起人者。及願介紹入本社者概請到會。　**議訂章程、並公舉職員、**分擔社務。。以期進行。此布。

五月卅一號　民社美洲總支部臨時幹事部敬啓

本埠新聞

●●●沙展連違例案尚未了結

普士西報云。駐守華埠沙展連。因違例搜查華人會所。。被官判罰監禁三日一案。惟此案定判後。總巡捕委氏。。竭其才力。運動上官。為沙展連解脫。。至前日總巡及兩公家律師。力勸辦理此案之官禮士。將案注銷。。禮士遂唯命是聽。并謝過不遑。而沙展連亦可免禁監之苦矣。。今原告律師。以此案既經定判　忽又注銷、大為不服　決議將案控於合衆國衙。再行審訊。詰明何以高等衙官。經發禁票。禁止巡差查搜。而沙展連竟不遵命令、迭次搜查。、今已由官判禁三日、何以又不遵例入獄。殊屬蔑視法律。若控於合衆國衙。則總巡權力不及。無能勸令衙官更改所定判之案矣。。又據總巡云。衙官所發拘禁沙展連之票。按照定例。。應直交與管理監獄員。原告律師。不應收存此票。。今該律師竟將此票收藏。于例殊屬不合。惟據該律師云。。我之所以收存此票者。因恐沙展連自行投監。而管理監獄員即行收納。此時未過五日期限。公家律師。可藉此將案上控大衙。則沙展連又禁監不成矣。並謂此案連審三日。共審証人十四名。衙官始判監禁三日　該官不可謂不謹慎從事。。乃總巡明知沙展連犯例。亦用其權力。多方運動　為之解脫。吾因此大為不服。決意將案上控。務使沙展連違例監禁。。方肯罷休云云。。

並聞總巡擬于禮拜一日。邀請四小衙官到衙　會商凡巡差拘拏賭館。如稍有憑據。即可定讞　否則雖巡差頻頻拘拏。亦無濟于事云。。

又昨有西報訪員。往見總巡捕。詢以沙展連被判監禁之案。致惹出如此多事。問將來華埠所有暗差。一律裁撤。不知此事之是否。總巡答曰非也。無論如何。所派駐華埠之差。須照常禁賭。務絕賭風　昨晚沙展連又率同數差。。到都板街祥隆棧。拘去十人。均入為聚賭案。到衙之後、各人旋具保單保釋候訊云。。

●日本商務之調查　駐日本橫濱美領事沙文士。。日前歸來。昨在西商會演說。畧謂查日本去年之出入口貨物。共值銀五百兆元。其出口之貨。多於入口之貨。約值銀四十三兆元。向美所買之貨物、值銀四十一兆元。。輸來美國之貨。值銀七十五兆元　日本所產之貨物。。其銷流於美國者。占三分之一。幾全靠美國為銷場。即此一端。可見日本不敢與美開戰矣。。

●浸信會茶會演說　本埠委巴利街浸信會堂。。于今晚八点鐘茶會演說、屆時演說者。有該會教習索嘉理女師。及廣州幹事員謝恩祿牧師。想屆時必有一番熱鬧也。。

●日船多用日人為船主　有西人船主參臣。。昨日由日本歸來。語人曰。日本來往美洲北方之輪船。。向僱英人為船主。至船員船工。則已於近年一律更換日人充當矣。。現日人能當輪船管駕者。頗不乏人。故近日已將英人船主。。悉行開除。轉僱日人。充當此職。來往墨西哥之船。亦如是。惟大埠東洋汽船會社之輪船　尚用外國人為船主云。。

●擬設暑假學堂不成　本埠學務員。昨日集議。擬於今年暑假期內、開設學堂數所。專教授程度未足之學生。。惟各員對於此舉。均不贊成。

●青年會舉定職員　本埠華人青年會。。在士得頓街租定會所。已紀前報。日昨該會發起人。開正式選舉會。舉定董事。陳樂生。鄺慈敬。程天亮。黃恒。陳伯才。謝護、陳繡石。翁琦。黃爽　潘師。黃洪　朱煖諸君。共十二名。。隨由董事局推定陳君樂生為會長。陳君繡石為副會長　黃君爽為華文書記。陳君伯才為英文書記。謝君護為司庫。。又聘定廖君卓菴為幹事員。刻下修整會所。佈置一切。。日間即可開幕矣。。

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧為荷　杏花樓启

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告

啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久為梓里所稱善弟之父陳如栢向在尾崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特為佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照為荷

Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵糉貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒
第一補身亀齡集
每罇價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀両妥滙香港永祥發接理爲致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西亀齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St,
S.F.Cal.　P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心為荷

並有正虎膠參茸亀齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

●●●標紅革出黃錦告白

案據查實會邑人黃錦前列名本堂專行棍騙手足銀両多端實犯堂規於是集堂公議衆口一詞特標紅革出黃錦永不復用仰我同人知悉如黃錦往到各處切勿周旋仍加斥逐祈為遵照而黃錦所騙手足銀両日後不論他落在何堂號則本堂是必向黃錦清還前騙我手足銀両數目故特佈告

中華民國元年五月初八日　大埠秉公堂啟

●●●義賑劵定期開投之廣告

啓者本會館義賑劵准于本月底截止所有劵册均須依期繳回惟截止之後尚須妥核總數查點存根方能開投茲定于陽歷六月初八日即禮拜六日上午拾點鐘在乾尼街麗蟬戲院開投各界男女善士均請入院參觀每位收入門劵銀弍毫五歸賑濟之用惟座位有限所沾之劵以座滿為額俾有秩序而免擠擁至各界所捐之獎品定於初六日送到本會館陳設如係食物俟開獎後通知乃取此佈

金山中華會館啟

▲▲聲明承受

啟者芝加高埠卡勒街五百四十三號廣泰源店生意原日係李象李偉洸陳象秀梅社安等合伴所做今陳象秀兄志圖別業自願將其名下之股份退回同慶堂承受訂期陽歷六月廿二日午候一点鐘在本號當衆交易清楚陳象秀兄若有欠到各梓里債項會項附項等數祈早日掛號至時親到携取如逾期不報乃係自誤交易之後廣泰源店生意盈虧不干陳象秀兄之事先此聲明以免後論此佈

同慶堂預啓

中華民國飛船公司第一期認股名列

譚開悅三百大元　黎領事二百大元　譚裔端二百大元
雷家安一百大元　黃曉林一百大元　李鏡全一百五十元
譚經爵一百大元　蔡聯奕一百大元　廖達生一百大元
余日朝一百大元　譚貞謀一百大元　陳樹莽一百大元
伍彩機一百大元　譚鏹石一百大元　趙仲江一百大元
黎祝君一百大元　林世沾一百大元　黃紀一百大元
温裔一百大元　和致祥一百大元　華昌一百大元
鄺堯階　譚學徐　陳任國　李葩明　伍于欽
李煥甫　李長俊　張脩清　張梓南　許世徐
譚措謀　譚銓開　譚家柏　甄樹灼　譚嘉煦
譚賞謀　譚舜謀　譚憲謀　譚爵謀　以上每五十大元
許炳棻　唐瑞年　張洛川　廖卓菴　黃友笙　湯義芹
湯弼周　甄杞果　蔡斯度　譚聰坤　以上每二十五元
譚淦明　譚文堯　譚揚文　以上每二十大元
譚瓊謀　譚喜謀　譚華瓊　以上每十五大元
譚羣　譚義謀　譚銓開　以上每十大元
譚根五百大元　伍平一二百大元
譚穀男三百大元　何宜華三百大元

同胞欲認股者通信大埠裕昌隆譚裔端便妥

民國元年五月廿五日　中華民國飛船公司謹啓

悅隆新衣正頭

YET LUNG
52 Waverly Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾號照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製專治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每罇銀二元
珠珀膏每罇五毫
宿娼妨毒不變丸每罇五毫
搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫
掃毒粉價銀二元
久流白濁固精丸每罇一元
施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊仝啓

名明醫

Chung Wong
825 Cl[illegible]St
S.F.

黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂危[illegible]懨悃仁慈中和堂內駐足治症與妙[illegible]民訂方精細愈速愈神洵不愧為金門名醫明哲弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚　先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內

南海馮以章拜頌

各埠新聞

●船開人數　差拿輪船。今日下午一點鐘。由本埠第四十二號唐山碼頭。開往遠東。頭等位華客屋崙茂利號東主潘大璣一名。。二等位華客二名。大艙位華客十二名。另假道者五名。由候審所撥回者二名。

●衙案例誌　一號衙。亞佑等十名。聚賭案。。下禮拜一審。亞基等四名。票案。下禮拜三審。　四號衙。。楊勝等三名。毒藥案。七月十號審。蘇容。有意行兇案。。七月八號審。。

●●●假冒關員被拿

三十日主咕埠電云。西人鍾士。是日來自別埠。。自稱係大埠關員。。逕闖入華人梁某之屋。搜查一遍。欲將口供紙搜去。惟查搜不獲。旋被差拘去。入為假冒關員案。監禁候辦。。人疑該西人乃受某堂之主使。特往此處搜查。因梁某乃為黃瑞案之証人云。。

●重犯被拘　廿五號李奴西報云。。本處附近委展尼埠。有西匪娶付李士。昨因毆刼華人拔興。致被拘案。現差查悉該西匪。乃前因犯案。被差拘禁。暫行釋放者。將來必按照罪加一等例。從重懲治云。

●華婦售煙被拘　廿三號沙加免度報登尾利允電云。本埠巡差。昨晚到華埠矢街三百二十四號。。華婦亞榮屋內。搜查白鴿票。見有無稅票片煙一罐。另煙罐六箇。遂將華婦及片烟。一併執送于官。將來在合衆國衙候訊云。。

●何必當初　廿八日地哥打省南部桃科路士電云西人山班。前年與某西女結識。交情篤摯。隨勸該西女辭工。與伊舉行成婚禮。惟該西女辭工之後、山氏頓改初心。。不允共諧白首。現西女赴衙控告其賠醜銀一萬五千元。方肯罷休。是日官判山氏要如數賠足。另該西女自停工至今。。所有工值及利息。亦照數賠償。共銀一萬八千八百二十八元五毫二三云。。

●婦人無知可憐　廿四號砵崙西報云。華婦某氏。其夫蘇某。乃本埠某堂之首領。近因堂門風潮劇烈。。蘇某歸國一行。藉作避禍之計。詎該華婦以堂界和議、久無成效。日坐愁城之中。鬱鬱不安。昨日竟萌短見。仰飲毒藥。以圖畢命。幸鄰人知覺。急為救活。得慶無恙云。

●報差緝匪　二十號沙加免度報登柯笨電云。。本處附近林尾市埠某華屋。昨晚被匪撬門而入。。竊去衣物。所值不貲。現該華人報差。查緝賊匪、特未知能否破案耳云。

●行賄之敗露　廿四號挖慎委利西報云。。本埠市長苛路。是日語西報訪員曰。有開票廠之某華人。。手携呂宋烟一盒。來餽于我。該華人去後、遺下信皮一個。撿而視之內有廿元金錢一枚。料係欲賄我。着勿干涉其票廠。惟我經將原物送至免街二百四十三號。交回原主。詎入則曾見有白人數名。。賭票其間。現擬查明此事。然後票差將其拘究云。。

●飛船家又弱一個　三十日奧休奧省地頓埠電云。。著名飛船家胡禮。近患病症。屢醫無效。。至今早竟溘然長逝。世界飛船家。又弱一個。。

●預防社會黨之擾害地方　廿九日山爹咕電云、。加省公家律師役氏。昨日親到本埠。查察社會黨鬧事之原因。該黨人以本處總巡捕。拐去其書記員。。請公家律師票差拘之。以昭儆戒、惟公家律師置之不理。並赴別處辦公。祇留一書記員于寓所。現埠中居民　挑選壯丁數百人。。以備該黨滋事、協差彈壓。共保公安。別埠巡警。今日亦多來探查一切。預備若輩一到別埠。即設法對待之。本埠商家。以該黨人圖謀不軌。擾害地方。而巡差彈壓不力。有溺厥職。大為鼓譟云。。

同日羅省電云。本埠社會黨書記麥卡路斐。。今日語人曰。本處黨人。現有五百名。不日在街演說。按照山爹咕之法。標明本黨宗旨。招人入會　以擴張黨勢。查羅省工人。每日操工八九點鐘者。共有五千人。擬動其一律索加工值。。如東主不允照行。則聯同停工挾制。以為對待云。

●搭車跌傷　廿七號士得頓西報云、華人勝利。向以售賣瓜菜為業。昨晚附搭卡車。見有等西人。不候停車。即行躍下於地。伊亦效之、距立足不牢　跌仆於街。傷及頭顱。車赴醫局療治云。

各國新聞

●影畫戲院火災　廿九日西班牙國企士地崙電云。。本處附近有一小村。是晚開演電畫　到觀者人數甚衆。、極形擠擁。當興高采烈之時、該電影機器　忽然燒着、蔓延四壁。瞬息之間。該戲院全間皆火。各人紛紛逃出　致被火燒及踐踏而死者。共有八拾人云。

●墨國地震　廿九日墨國吉地畔乍拉電云。。是晚拾点拾五分鐘。本處一帶、陡然地震。動力甚大　樓屋墻壁。。多被震裂。居民咸極恐慌　遷出花園避險者、數以千計。近兩禮拜內。有時略覺地震。惟今晚動力較大云。

△（中華會館籌借粵債局廣告）

啓者粵省公債前因展期一月限至五月底截收早經登報宣佈現屆截收之期自六月初一日起以後祇收義捐不收借欵所有截收以前各埠寄到勸借册有名來而銀未到者有銀到而名未來者均請早日分別速寄以便札清數目彙寄回粵尚勿延宕此佈

再啓者所有本局以前發出之勸借册已繳銷固多而未繳者尚屬不少本局現已截收無論有無借欵均請即日將部繳回以便銷號俾清經手為盼

中華民國元年五月廿日

金山正埠中華會館仝啓
勸募粵省公債總局

●●●聲明無別堂

啟者本堂手足黃享重會邑京背村人向在市連打埠永泰昌司事經有廿餘年除列名致公保安堂份外並無厠身別堂今街上謠傳謂黃享重有某堂份深為詫異特登報標紅表明仰各梓里細查幸毋誤會株連無辜切禱

大埠保安堂代啓

●●●同源會啓事

啓者本會定於是禮拜六晚（即六月初一晚）八點鐘開第四期入禮會凡會員未來受禮者統請居時來會受禮以成一體此佈再者來會時須携本期黃色經費憑照方得入場

大埠同源會公啓

香港滙單每百四十九元二一

●●●聲明[illegible]堂

[illegible]號實深駭異誠恐梓里誤聽謠言以假作眞牽累無辜故特登報佈告俾衆周知免為謠言所惑可也

主咕埠雷學銑披露

[illegible]埠協勝堂有大小事務永遠與弟無涉特字佈告仰衆梓里咸知此佈

民國元年四月吉日　弟陳照謹啟

相[illegible]
1154 Sto[illegible]

士得頓街一千一百五十四號　依路宗省影相大學堂畢業生清由藏啟

●●●追繳堂費

啓者方廸前列有本堂名份歷年積欠經費一百六十八元并無繳交亦未到堂聲明退出無論方廸轉報某堂其所欠之經費是必追究償還特字佈告勿謂言之不先也

五月廿八號　大埠協勝堂謹啓

●●●訪尋卓家貽

啓者小兒卓家貽香邑人前往呂宋秘魯謀生多年久無音信殊以為念家貽見此告白仰照下列之西字通信或有梓里知家貽下落乞代致意為感

壬子年五月廿一號　卓耀祥啓

Mon Lee 612 Main St. Boise, Idaho.

●●●聲明承受

啟者本月初十日即西五月廿五號禮拜六日本堂在砵崙埠六街寬頓樓官府狀師等當衆投得砵崙埠二街門牌九十一號永茂隆昌記美豐酒房兩字號全盤生意貨物架生及酒牌牌照酒牌各等即日十二點鐘在官府狀師等處當衆交易清楚自交易後本堂或用舊號或改新號任為自擇他日生意財發萬金概與永茂隆昌記美豐舊股東無涉如永茂隆昌記美豐酒房舊股東或有欠到唐番賑借揭會項等情概歸原人自理與合興堂無涉特此聲明以免後論

五月廿五號　砵崙合興堂啓

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司
雙龍八卦爲記

本店耑辦中國日本順織絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫局
許濟殿　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　仝啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F　Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業、接濟安捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倫蒙光顧請照上列西字付來無悞舖在都板街八百四十五號話筒五百二十一號

黃森家　黃華伉　盤祖炘　馮安　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

兼理食公司留聲機器新出班本唱碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山粗幼籐心籐片裙幐炮竹瓜菜種自製各色鮮明幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號

成信謹啓

昌利
正埠　金山
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綾仔絨彩褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全　貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤

黃蓀照　胡翰　仝啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛牽結彩各欵儒服并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥為寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衍　樓秀　燈秀
達仁　耀臣　星衢　仝啟

新張廣告
Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F　Cal
電話 China 1312 Home C 5194

彩章
蘇杭
金山正埠

耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐頭疋蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠尿慎街七百六十八號

ORIENTAL HOTEL
866 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F, CAL. (Yuen Ton)

話筒秦一百七十三號

遠東旅館

本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光明電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如　貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈為留心

總理人黃毅章啓

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促矣言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合則自戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器

EVERY IN
ON THE SQUARE
VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南

藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悮此佈

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆
●壯腱行血氣藥筆　●治尿受毒生疼藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛搽藥一元半
●鮮嘔腑久積餘藥水二元
●治腸痧身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心事睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速濕熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效治臟丸銀一元半
●三角虱藥一元半

（電）（氣）（指）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有誤稱康强機器卜沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小醫書角各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲將藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以咭價票或以担保信付來皆可妥收無悮　藥頭上從前

康强機器指南公司啟

三益號
SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地毡無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待玆將租値列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　聯備旅館　全啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往煙租埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠計天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

怕士域郵船公司
Pacific Mail S.S. Co.
Room 384 Flood Bldg.
870 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　滿洲　蒙古　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寄到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆謹啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St
Hair Cut 15c.　Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好嘢好朋友　本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙

剃鬚十仙

廣安泰
承做西裝衣服
Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱羡殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區鈞麥謹啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
曾濟安堂啓
紐約廣信昌
大埠昌利
市卡咕廣安隆

Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal
Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羡仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啓

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Long 738 Grant Ave San Francisco Cal

金山大埠　怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啟者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悮

巡丁亞昃廣告
J. K. Cleary Detective Service
251 Kearny St. cor Bush St
Home C 2670　Sutter 2005
Superintendents Res. West2 019

本巡丁等專任巡邏之職凡銀行舖戶棧房輪船寄宅等處無論日夜一經受託無不竭力巡守欲預保治安者請祈留意

在乾尼街二百五十一號話簡失打二零零五坎C二六七〇

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚瘡癩紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒滲疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇一元
參茸興陽種子丸每罇二元
立止頭痛散每服價銀五毛

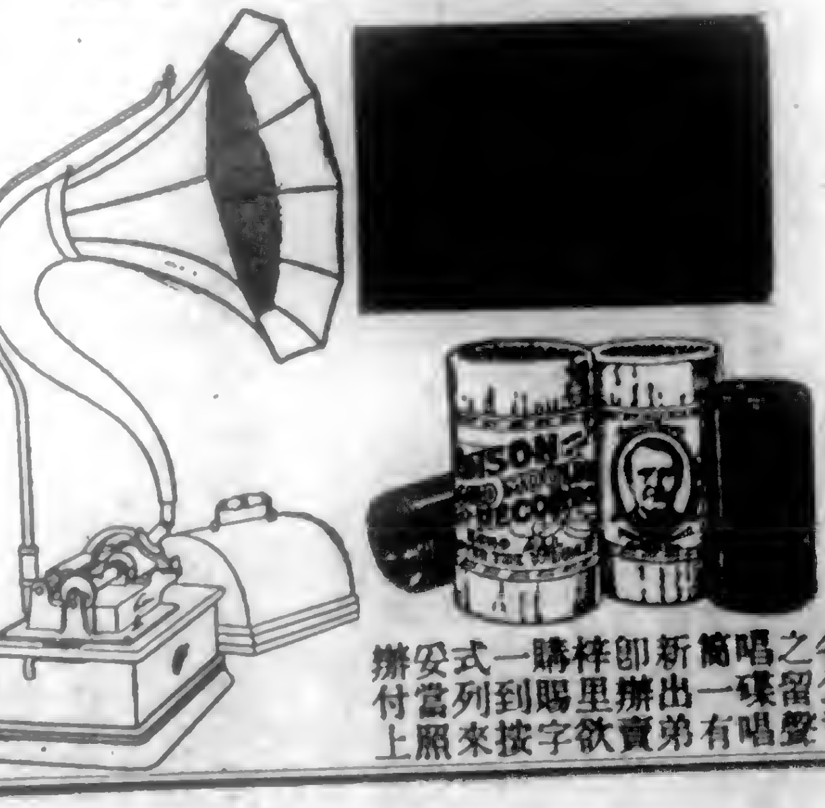
此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神處實合用輕症一樽全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悮　並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

●●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
天洋丸	二月廿五	天洋丸	三月初九
波斯	三月初七	波斯	三月十九
高麗	三月十四	高麗	三月廿五
春洋丸	三月廿一	春洋丸	四月初三
西伯利	三月廿八	西伯利	四月初十
差拿	四月初五	差拿	四月十六
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	五月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

市卡咕埠羅邊新欵怡聲留聲機器發沽
SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出即辦梓里欲購請照列字按來一式妥當辦付上

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭迎欵

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

肇豐廣告
SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三

肇豐棧記啟

金山大埠　志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

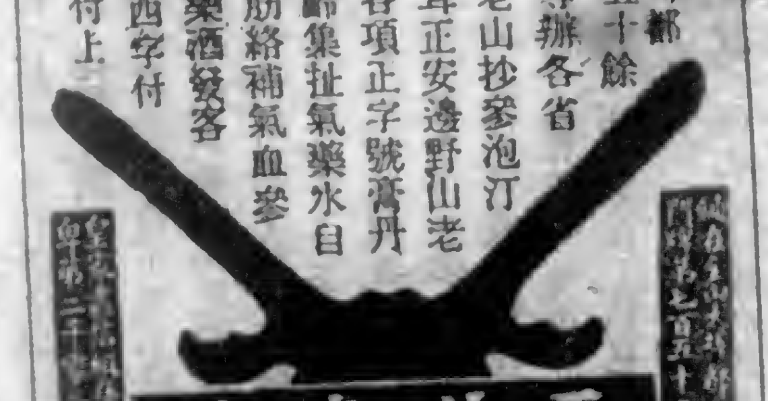
參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人李鑒南啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上



正北鹿茸

●●●出堂告白

黃岳林香山黃梁都人前列入秉公堂今因覓食維艱自愿繳清堂費即行退出堂份嗣後該堂所有事務一概與弟無涉特登報及標紅聲明以釋羣疑

黃岳林謹啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悮　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈

話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

之肥瘠貴賤矣。。遵行此法。。不獨可爲征稅標準。。粵省沙田。。均屬上腴。。其中子母相生。。並多溢坦。。自餘各州縣官荒。。爲數亦殊不少。。除民有外。。劃歸官有。。此可得巨欵也。。

二曰產物調查　吾粵抽釐之弊。。甲於他省。。奸宄者百計走私。。其貨物之已經抽釐者。。又因貪劣關員受賄。。准商貨不報實數。。舞弊營私。。不可究詰。自有釐金以來。。各地之產物出境。。絕未有確實之報告。。今日欲爲產物之調查。。實無足把握之憑依。。較土地調查。。其難固倍蓰也。。思求比較畧優之法。。莫若即行印花稅。。而廢止一切釐金稅關。。州邑之地。。各設局所。凡一切產物出境。皆付一印花爲據。。無印花而出境者重其罰。。印花之稅率。。宜取最輕之制。。俾少逃匿。。如是期年而得備知產物之數。。調查準確。。分別增稅。。無難事矣。。

三曰私經濟調查　名粵私經濟最發達者。。以鹽爲最。。其他未見發達。。其專賣制亦與他國有異。。今欲調查其現有消行之數。或至不得眞數之半額。。宜先視民間消用之廣狹。。而爲適用統計學之證明。。又廢絕專賣之舊制。。而自由行銷。。仍以印花稅維持其間。。則私經濟之確數。。固亦易得者已。。

以上三端。。所以查確稅原。。爲徵稅之標準。。是爲整理財政之要領。。此外尚有一事。。爲亡清遺毒。。不可不重新謀處置之策者。。則洋債及賠欵是也。。吾粵負擔洋債之重。。甲於他省。。甲午一欵。。約二百六十餘萬。。庚子一欵。。約四百餘萬。。合之滙豐克薩各欵。。歲計達千萬以上。。皆由當時鹿傳霖剛毅諸人。。任意苛派。。言之可恨。。即以廣西一省而論。。派數不過二十萬。。且年年幷未觧足。。負担之不平等極矣。。今民國成立。。正掃除苛待之時。。漢滿蒙回藏五大部分。。權利平等。。義務應趨平等。。其不容有如前軒輊明甚。。此項擬還洋債。。亟應乘時更正。。減輕吾粵負担。。以昭公道。。此亦財政上有關係之問題。。以上所述。。一以謀收入之增進。。一以謀支出之裁節。。由是進求其種種方法。。則在當軸者之實心任事。。涓已奉公。。則事無不舉矣。。若財政人員。。有不顧公家利益。。祇圖利已。。侵吞公欵者。。當予以嚴重之處分。。俾貪劣者知所警戒。。不敢效尤。。庶有後效可睹。。近日各屬州縣及釐金稅關人員。。席捲私逃者。。時有所聞。。若非從嚴究治。。此風斷難止息。。侵吞公欵。。乃亡清政界最大弊端。。民國新立。。不可不力行湔除。。此整頓財政者之不可不注意也。。財政者。。國家之命脈所寄也。。命脈繁榮。。則體魄强。。財政繁榮。。則國家强。。然欲求財政繁榮。。須由辦事人皆以公心辦事始。。若只圖私利。。不計公益。雖有良法。無所用之矣。。（完）

緊要新聞

●●●袁世凱擬振興陸軍

三十日紐約電云。接北京電稱。總統袁世凱。現擬仿照德國軍制。訓練陸軍。凡屬國民。須當兵二年。使全國皆兵。。期與列强並駕齊驅。蓋當二拾世紀時代。各省須有雄壯之陸軍。方能自立云。

永利遞息四厘

元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

廣益　大埠
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租穪炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悮此佈

茂利　金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油鴨臘肉時出日用新鮮瓜菜發行生意惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠滙客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大鍙　潘大章　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悮久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向西邑輪船平安碼頭各客來往稍覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷　香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

●●●訪尋舍弟

啓者弟有舍弟張觀靄前邑海宴大擔人向在美國千二米營業近數年絕無書信往還究不知現在何處如有梓里知其踪跡求代致意或舍弟見此告白即照開列之西字通信萬勿延却切盼

Thu Yee Kung Sow 155 Waverly Place S.F. Cal.

五月廿四號　張觀就啟

金山　永安合記　正埠
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛帽結彩男女綫仔襪尾利允奮舊衫紅絨被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悮　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記敬

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St.　San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悮仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悮

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益氣祛風去濕大有奇效

兆昌泰　佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
909 Dupont Street San Francisco, Calif.

本號開張已廿餘年

專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

皇家信箱第二千五百零五號
向在大埠都板街九百零九號
仰貴客留心光顧一定價
接理香港滙單快捷無悮

歡客

金山大埠　永和堂　玉桂
WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悮　本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植廷　黃美藏　劉孔安　關翠炳　啟

購拿吳亨

啟者新會人吳亨改扮西裝高英尺五尺四寸重一百三十磅年二十八歲眉毛曉去一邊向在市卡咕埠今私逃無踪如有梓里知其下落祈致函本堂飭差拘拿即謝花紅銀二百大元決不食言此佈

元年三月三日　大埠協勝堂啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十八號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧玆將本銀行貯利息列下

一年週息四厘算
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
月任便隨時收回免息

幸甚幸甚此佈

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　中文記錄陳耀石　西文記錄余寶揚　管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

廣東新聞

●●●省會糾舉饒教育司

昨十七號臨時省會開議。出席代議士一百二十一人。先由書記長宣佈函電畢。旋議廣東學界議政會杜日章請議糾舉教育司案。江泉謂本會對于一般官吏之不職。原有彈劾之特權。今饒睿司長濫用私憑。辦學糊塗。久爲學界所不公認。現本議士確查罪狀。約有五端(一)對于學校及人民陳請之怠緩。(二)對於女校長張沅聘請男教員之乖謬。(三)對于花埭廣智中學辦理之悖謬。(四)對于方言學堂辦理之悖謬。(五)對于東莞中學堂辦理之悖謬 迹其種種不法行爲。若不亟爲彈劾。微特本會放棄糾舉之特權。抑亦不足以副人民之責望。務請諸君研究云。

●●●女界團體會未使遽准立案

女士呂金娣等具禀都督府。請設女界團体會。奉批。民國成立。女權日昌。固宜振興女學。以求教育普及。智識日增。惟辦學首在經費。尤重人才。斷非空言所能收效。查閱現禀及所擬章程。雖有擬先在城廂內外籌辦女塾之語。第知之非艱。而行之維艱。既無切實辦法。不免徒託空言。且查廣東女子師範學堂畢業名册。亦無該女士等之名。所請設立女界團體會。未便遽准立案。如該女士等確有經費校地。再行呈明核辦可也。章程姑存。。

●●●黃留守代粵人電留陳龍

南京來電云。廣州陳都督龍統制鑒。頃接粵省七十二行總商會維持公安會。囑轉孫中山先生等語。接閱之餘。。極爲繫念。現在民國初建。鎮撫乏人。兩公維持粵事。勛勞卓著。今既據該總商會等竭力相挽。應請俯順輿情。顧念大局。不辭勞怨。萬勿遽萌退志。是所切禱。除轉中山先生外。特此代粵民挽留。祈鑒察是幸。黃興叩。删。

●●●商界力爭陳烱明

廿七日七十二行商齊集維持公安會。。以連日報載龍軍門已萌退志。省會復爲陳聽香辦護。糾劾陳督。。深恐搖動大局。應電請中央政府維持。各行商代表遂齊赴總商會公訂電文。卽日聯電如下。

北京袁大總統武昌黎副總統暨參議院評政院南京黃鎮守府轉孫中山先生鑒。萬急。粵督陳烱明。統制龍濟光。全粵倚若長城。勢難搖動。昨陳督執法懲辦佗城報記者陳聽香全粵稱快。省會以爲違法。遽電糾劾。輿論譁然。現聞龍統制又有退志。連日兩事發生。闔省徬徨。奔走駭告。請迅電陳督力任勞怨。并分電龍統制勿令去粵。以維危局。切盼。七十二行總商會粵商維持公安會叩。寒。

●●●軍人亦有兒女之感

粵省派往北伐陸軍 近已陸續回粵。聞此次各陸軍帶回男女小孩甚多。據該軍士云。。伊等行抵江北徐州。適值該處飢荒。又遭張勳所部殘兵。沿途焚刼。以致飢民載道。樹皮草根。。皆被食去。羣將小孩向軍士哀求帶去。祇給洋銀三兩元。則叩謝而去。其淒慘情形。令人目不忍睹云。

●●●石灣之自由樂

佛山附近石灣鄉。原有警察巡邏。現僅撫養駐紮該處關軍四十名。以致人少不能鎮懾。賭盜愈熾。。計現開番攤館十餘間。白鴿票兩廠字花七八廠。明目張胆。各鄉若狂。擄刼之案。幾無虛夕。近更白晝擄人。四月十號。擄去醫生實錦一名。勒贖二千元。。又擄去恆珍酒館蘇某一名。聞係因蘇梁兩姓挾仇所致云。。

●●●自願解散義社之僅見

都督批。漢義社社長蔡雲川。禀請將該社注銷由。批禀悉。該社既係洪門同派 現在共和成立。自應將社解散。。各回營業。該社長能見及此。殊堪嘉許。所請將社名取銷。應予照准。從前該社之襟章圖記。均作爲無効。倘有不肖之徒。冒名犯禁。致碍該社名譽。准予從嚴糾辦。仰即知照。此批

●●●李履正之哀告

高州來電云。送都督報界公會鑒。駐化隊官蘇汝森王振漢擁兵濫殺。亂亟。痛哭拼死與爭無功。慘甚。乞派換員馳救。化縣臨時縣長李履正血叩。

●●●新甯民食堪虞

現下三埠米價飛漲。達于極點。推原其故 由來源短少。各處封江。恩平開平。不准谷米出口。而外來之米 則因賊匪猖獗。河道梗塞。昨有荻海埠谷船數隻。由江門載谷而回。至新會馬熊地方。被賊劫擄。現荻海商董 至新昌與各商董議商。電呈軍政府。派兵追賊剿匪云。。

●●●石灰羊捐均實行矣

新甯臨時縣會。以據教育司示。以前各捐。凡關于學務者。准予開復。本邑淑慎女學校專藉羊捐。及石灰捐銀。。以爲常費。今該女校經早籌辦。訂期傳單。。陽曆四月十五日投充羊捐及石灰捐。每屠羊一頭捐銀四毫。石灰每担抽銀二分。屆期先將兩捐預約揭示。隨于二打鐘開票投充。。羊捐寗益公司李振漢充得。。每年認繳學費銀一千七百五十五元。灰捐仍候灰行中人。展限五月廿一號(卽三月初五日)投充云。。

●●●擾及商場

新甯新昌東海。余某朱某兩班無賴之徒。昨三月廿八午。。在妓館起衅。傷斃數人。鎗聲隆隆。至廿九卅日。又復如是至令新昌荻海長沙三埠商店。連日突然閉門多次云。

●●●十六黨之屈竹椅

開平頭尾譚壽。在水口埠大新街賣芽菜爲業。黨人探知他積有餘貲。又係居松頭弱房。遂設策謀之。。著黨人辦作出路之狀。携有包袱暫寄譚壽處。謂往買渡菜。距去如黃鶴。譚壽候至朝市散。未見回取包袱。故將包袱携歸。。待伊來討。不料回歸時。路經亡果基。突被劣女培執之日。此包袱我前日失去。今日落在汝手。竟捏譚壽竊去。不由分說。當時將譚壽痛打。打至重傷。。又集齊黨人處置議罪。內有黨人。混名人仔炎。朋比爲奸。外面作爲仲連。強勒譚壽賠銀八十元。其事乃寢。譚壽身受重傷。請醫調治。幸藥石有靈。得以無虞。噫。匪黨可謂計毒矣。

貨 價 實 眞

山 森 金

安 裕

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名玆特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

(貨眞價實)(童叟無欺)
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老 永 真 舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛撞結衫照常投理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清 李錦 謹啓

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生治理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏瘀疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈爲

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山 天華興

童叟無欺 貨眞價實

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惡愛請照上列西字附來無悞

●●●馬其德升降機藥水

- 一治各種野花傳毒症
- 一治鼻內腐爛臭惡症
- 一治野虫放毒腫癢症
- 一治男女淫樂結核症
- 一治耳門窄爛膿流症
- 一治身膚如蟻行動症
- 一治皮膚白痕手抓症
- 一治兒童遍身胎毒症
- 一治官長瘋癱難行症
- 一治中外鹹濕毒症
- 一治爛脚濕毒症
- 一治抓損受毒症
- 一治週身癢毒症
- 一治癩毒發癢症

M.K.TAK 674 Jackson St.
Room 8 S. F. Cal.

- 一治男婦親咀愛情淫毒症
- 一治男女對談受口毒結癢症
- 一治皮膚紅粒毒症
- 一治男婦滿面桃花毒症
- 一治鼻內疔毒痛甚症
- 一治皮膚暫腫見痛發惡症
- 一治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 一治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 一治水客飽受鹹潮船毒症
- 一治糞門陰戶浮癢難忍症
- 一治陰陽惡毒症
- 一治飛蛾瘋行走症

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑耍受毒藥膏銀一元陰戶黃蟒造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

華彰蘇杭男女新衣廣告

金山 大埠

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F. Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

華彰號啓

東 大埠 昌

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」 東昌啓

西人電機器公司之廣告

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味疋頭雜貨俱備 諸君惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字鑑之付來妥收無悞

司事人湯宗潮 湯思瑞 湯啓烈 湯義芹 啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

- 興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五
- 中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
- 民國旗信封每百五毫
- 繡像小說近世小史七十二冊七元
- 最近世界大事年表一元二毫
- 中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
- 精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
- 書單印便函取即付
- 雄辯法每部八毫五
- 洋庄政治學壹元
- 十字軍英雄九毫五
- 塊肉餘生術壹元零五仙
- 慘女界八毫

Tai Quong & Co. 910 Grant Ave. S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

金鋪錦泰 正埠 金山

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇樣彩玉戒指眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件儲係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常有賣銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託其店交銀或由COD從客自便留心光顧是荷

錦泰啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未使來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥負士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實

童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal

啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵花長袍彩頭日庄彩各欵顧綉檯圍帳眉牀帘棉綉象牙刀花公仔玩物檀香刀花綢扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啓

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報賞揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

- 小兒疳積散每樽一元
- 心痛藥散每樽一元
- 肚痛藥散每樽一元
- 橫肱藥散三元
- 脚痛藥散膏藥一元
- 腰痛藥散膏藥一元
- 鶴膝風藥散每樽三元
- 小腸氣痛藥散每樽三元
- 縮陽藥散每樽三元
- 縮尿沙淋每樽藥散二元
- 搽眼藥散每樽二元
- 搽頭痛藥散每樽一元
- 咳嗽化痰丸每個五毛
- 搽牙痛藥散每樽一元
- 橫肱膏藥每張三元
- 健脾丸每個一元
- 出粒仔並出沙藥散每樽一元
- 扯氣藥散每樽一元五
- 流鼻血不止藥散每樽一元
- 童子胎毒藥散每樽一元
- 戒片烟丸每樽五毛
- 吐血不止丸每個一元
- 白濁止痛丸每樽一元
- 婦女白帶拔毒丸每個壹元
- 去風濕膏藥每張一元
- 拔毒止痛藥散每樽三元
- 瘰癧膏藥每張三元
- 癬藥一樽光一元
- 痔漏藥散每樽三元
- 芒菓膏藥每張三元
- 疳水傷手脚藥散每樽二元
- 搽風症藥散每樽四元
- 花柳藥酒每樽壹元
- 油火傷手藥每樽二元
- 白濁解毒消腫丸每个一元
- 產後藥酒每樽一元
- 埋口生肌藥散每樽三元
- 產後丸每個一元
- 搽惡毒瘡藥散每樽三元
- 拔毒埋口膏藥每盒壹元
- 搽久年傷屬藥散每樽一元
- 搽無名腫毒藥散每樽三元
- 搽三角風藥散每樽一元
- 頸喉痛解毒丸每個一元
- 生瘡喉疔藥散每樽二元
- 生疔搽六陰脉藥散每樽一元
- 貼花柳瘡毒膏藥每張一元
- 花柳梁毒瘡藥散每樽三元
- 搽陰囊油癬藥散每樽壹元
- 陰陽惡毒瘡藥散每樽三元
- 花柳退上面紅雲膏每盒四元
- 揷紅搜毒丸每個一元
- 跌打破骨止痛藥散每樽五元
- 跌打止痛丸每個一元
- 跌打酒每樽一元
- 跌打還魂丸每個一元
- 治麻瘋面上凸內藥散每樽四元
- 跌打膏藥埋口生肌每張一元
- 治麻瘋膏藥每張一元
- 治麻瘋藥酒每樽一元五
- 花柳症風濕藥筒一枝廾元
- 揷藥筒去腐肉生新肉每枝二元
- 花柳藥筒一枝八元
- 跌打刀傷止痛消腫生肌每樽三元
- 生蛇藥散每樽三元
- 專理小兒婦科症
- 盧風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元
- 治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風癱每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良 華 仲 醫 術 仁 良
醫 理 紹 心 醫
無 明 岐 仁 妙
雙 陀 景 家 黃 術 手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生 張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠賞生堂凡有書信并艮紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

●●●(喚英雄復回大埠相命)

窮思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨否時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇採希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

玆將相命批評筆金開列于左

- 靈龜測易錢八
- 小批八字壹員
- 中批星盤弍員
- 精究相法弍員
- 相命同參叁員
- 流年長庚六員
- 四季星盤捌員
- 逐月長庚拾員

年月日新飛星剗度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速許好覆上諸君賜教按址貴臨是禱

舊電話筒一二二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S. F. Cal

●●●請購鐵夾碼

啓者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈

西人巴舍路鐵夾碼公司披露

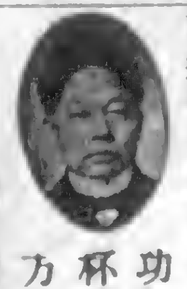
PARCELL SAFE CO. 577 Market St. S.F. Cal

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂 保滋堂 集蘭堂 惠春園
大同報 同仁堂 務滋堂 聯昌號

譚參啓

中國新聞

●●●武昌軍隊之新暗殺

黎副總統前據甯皖蘇贛等省都督先後來電。。謂有大批宗社黨人。潛入南方一帶。造謠煽惑。希冀報復。其形踪詭秘。尤以聯絡軍界爲入手云云。當以武漢扼長江上遊。又爲起義首區。軍隊滿佈。是以諭令一律戒嚴。。詎駐紮漢口之軍隊。向不服長官命令。甚至黑夜放槍。希圖恐嚇。藉以搶奪。曾經夏協統出示嚴禁。無如日久玩生。積習難返。。前武昌已拿獲胡得颺。湯作恒等。分別正法。。此外脅從未獲者尚多。駐漢第二鎮統制官王國華。恐本軍亦有被誘情事。。於日前親至勸工院第四協八標一營調查。。詎與該營王管帶叙話之間。該管帶。卽乘機向王統制行刺。。爲第七標某隊司務長看出破綻。當將該管帶拿獲。嚴加訊問。。該管帶自謂今之第二次革命。伊實爲其中重要之人。因軍界爭權壞利。名雖共和。實不如專制。故現在已投入宗社黨。王統制又加嚴詰。供出八標尚有多人。隨將該管帶捆赴馬路外斬決後。卽帶領護兵拿獲六人。。一同解至第三鎮司令部。。逐一審辦。詎有被獲隊官劉子英。乘王統制訊問時。。卽在身畔取出手鎗。向公案施放。幸未命中。旋被護兵擒住。復由王統制電稟黎副總統。將劉子英卽在鎮司令門首鎗斃　其餘五人。解往武昌軍法局訊辦。

●●●升允殺子

童關電云。升允現在據守長安。部下兵隊　約二萬五千餘名。蒙兵回兵居十之七。漢兵居十之三。焚殺淫掠。無所不爲。地方情形。糜爛已極。近更派員聯絡外蒙西藏。以圖大舉。惟升現患時疫。已臥床二十餘日。。軍務暫由馬安良代理。倘升允一日不死。則陝省卽一日不靖云云。。幷聞升允日前忽電招其次子到陝。纔一覿面。憤怒異常。。卽令部下推出殺斃。聞其原因。係由知其次子已將辮髮剪去。。大反彼之宗旨。故特誘之至陝。殺之以警其餘。。其殘忍亦至於此

（已見本報專電）

●●●黃興屢被刺不死

南京函云。四月念九號午後五時。黃留守坐室中。又忽有飛彈射入。擊穿庭柱。留守無恙　（已見本報專電）

●●●熊範輿無端受辱

貴州前任都督楊藎誠。昏亂橫暴。輿論沸騰。楊自知危殆。潛逃赴甯。黔民惶惑。電請貴州都督蔡鍔。指示辦法。蔡薦唐繼堯往黔代理都督。黔民歡戴。楊赴江甯後。蠱惑孫文。孫給欵十五萬元。並予以貴州都督委任狀　囑卽赴任。黔民洶懼。各團體求袁總統取消之電。至數十通。。幷申明如楊赴任。當卽宣戰。楊懼不敢行。後招兵二千。仍欲赴黔。。謂當與黔人一戰。貴州紳士。知勢將決裂。。求大總統將楊另調。並卽正式委任唐繼堯爲都督。以安黔省。。故前日政府有命唐繼堯爲貴州都督之命　同盟會中人。知黔紳有此運動。大憤　前月二十八號。黔紳熊範輿。陳國祥。。在天津某處酒食。忽來黔人。謂今日黔人在會館開會。討論黔事。必求兩公到會。熊陳卽隨某赴會。入會場。。則有二十八人痛罵熊陳。謂不應運動唐繼堯任都督。揮拳舞爪。。熊陳力辯　後某等脅迫熊等不得任參議院議員。熊云我已辭職。。某等云　必須具結　否則卽日開正式同盟會。。決議嚴厲處罰。熊陳卒至具結　始得脫網。。

●●●六政團合併續聞

六政團合併。已決定舉理事五人。幹事六十人。。由六團分舉。舉定後卽日開成立大會。現理事已推定黎元洪。。章炳麟　張謇　伍廷芳。餘一人國民協進會已推定那彥圖　而統一黨則必欲推舉阿爾稜靈圭。故尚未定議。

●●●官吏與剪辮髮之關係

直隸布政使曹銳。人極頑固。不肯剪辮。。以致直隸所屬官吏　已經剪髮者　均不敢往見。其尙有辮者。來津見都督時則將辮髮盤於頂上　赴保定見藩司。又須放下。。爲辮髮累得手忙脚亂云

●●●胡英要求三百萬

胡英欲就吉江屯墾使之職　要求政府接濟經費三百萬元。唐總理與大總統商定　允交銀一百萬元矣。

●●●借欵談判之大破裂

三月初二日。唐總理與各國資本團　在國務院開第二次借欵會議　資本團到者爲英美德法日五國代表。惟俄國代表未到。開議後　資本團卽提出監督財政之條件。。唐謂此事國民決不承認　故亦不敢允諾　資本團謂貴國政府若不承認此事。我輩對于借欵之用途。殊不放心　則借欵一事。卽無可商議之處。幷問總理對於監督財政之事　意見若何。。唐謂國民既不能承認　我何敢擅自作主　以招全國人民之反對。商議良久。兩方堅持不讓。。末後資本團謂中國政府對於此事。既不承認　則所有借欵事項。。以後可不必直接與我輩資本團交涉。不若逕向公使交涉云云。語罷卽散。。此次之談判　遂決裂不可挽回矣。聞談判決裂之原因。。在資本團一方面。因不信任唐總理　不欲與之會商。。故談判時。堅持監督財政之說。竟不留絲毫商權之餘地。　在唐總理一方面　則以近日屢爲輿論所攻擊。恐再因此事動搖其總理地位。故亦堅不承認。俟談判破裂。。復移交參議院決議。則將來輿論攻擊。必不致歸罪於渠。有意如此　以爲卸罪參議院之地步。故一任談判之破裂。不復設法轉圜。。査六國借欵共六萬萬元。。前唐所要求資本團卽交之三千六百萬元。本係臨時借欵。議定俟六萬萬之大借欵成立後。。卽由其中撥還　今六國之大借欵不成。則此臨時借欵。。亦遂不能成立。當此國庫如洗　需用急迫之時。。不知唐總理將何法以救窮也

●●●派員宣慰蒙旗

吉省西路郡縣。多屬郭爾羅斯前後旗之轄地。前旗齊公並係哲里木盟十部之盟長。近我國雖改建共和。而彼等至今尙未承認。吉林陳都督以吉省七疆與之密邇。曾與奉天趙都督次珊往返相商。並特派陸軍四十九協。裴協統其勛等十餘名　前往郭爾羅斯一帶慰。宣布民國一視同仁之意　該員等已於日前束裝就道矣

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請前來僱是荷　西人怕思域自由車公司啟

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

正埠泰生老鋪金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠展愼街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○腎虧壯陽種子丸　每盒價銀一元　每樽銀五元

○○補身壯陽九轉丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

[illegible]

LAU YIT CHO. [illegible] Grand Ave San Francisco Cal

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元

內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每樽五元　止洸白濁尿管痛散每服二元

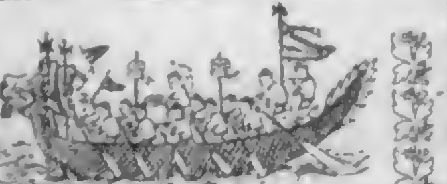
八寶紅霞生飢膏每盒二元　遺年花柳膿毒骨痛丸每樽五元

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

啓者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙光顧請到小店掛號便妥　羅省巨英隆启

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　綽市價銀額外計平以圖久交希爲留心是　生昌隆啟

日本舖廣告

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製葯貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏冀與揚傳之妙品耳嵩身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥喘治陰囊脹大氣冲上下睾丸腫痛兼嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處止埠祖板☆世界報寶寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押　啟

四川伍家園　悅來押

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嘿丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一粒源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠展愼街悅來棧代售

天福齋

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兒換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰留心光顧是禱

金山 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交　●並接各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人　林立橋　林立理　仝啟

The American Tailoring
Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗處潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列

西裝衣服一套（連熨）一元五　衫每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元　帽每件五毫
褲每條銀五毛　氈每張一元

喊線得忌利四二一九五　亞美利堅洗衣公司啓

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧市沙連乍帽店謹啟

Bates & Selenger HATTERS 401 Kearny St.San Francisco,Cal.

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙舜夾褒步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀從外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘　代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜畀到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

意市頓公司

新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL.

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香梘香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

電話差拿一弍七五五　坎〇五一五八　意士頓公司披露

煙草公司廣告

有呂宋烟辦者何專吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷　毡路亞打煙草公司啓

Genl Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c

M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角　尼順路銀行總理執路文管庫夏利埠仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬秣刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞缽七加頂好熊胆發客價極從廉希惟光顧　力士炮銃店啓

Ladd's Gun Store 885 Kearny St. S. F.

Dr. A. E. Blake
510½ N Los. Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省枝利街五百十號半卽芝寧堂樓上第二第三兩號房爲醫所統理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾華友問診之得便且又醫症取價從廉貧減贈以冀揚名爲望

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
11o5 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（儒醫譚寄蕃內外方脈寓）

司事人　譚寄鏘　譚寄漢　譚寄錦
陳德遂　陳德週　仝啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價其相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾愼街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啟

天成金鋪

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠展臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

啟者羅省埠轉愼橋種樹公司現改爲的技睥蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈　再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信祠因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用假單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技睥蔑沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據　西人佐治米亞利啟

沙連公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鶩鶩氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

各色鶩鶩氈

回貨還銀

正羊毛搾結衫

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上　金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱　司事人李聖庭啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲庋潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

輿論一斑

錄平民報之言論

●今之飛黃騰達者無他。。多面皮。。少良心。。

●熱鬧場中。。有一女子在座。。便覺覃有生氣。。正是萬綠叢中紅一點。。動人春色不須多。。

●上海戲院。。常演拖油瓶一齣。。惟近來粵中。。多不演此齣好戲。。豈亦有所顧忌麼。。

●不怕面皮厚。。祇怕荷包凹。。金錢竟重于羞耻。。可歎。。

●或問粵省黑闇。。有何治術。。余曰。去其害馬。則明矣。。

三仙剪髮

省城報云。。近日城廂內外。。三仙剪髮者。。滿街滿巷。。擘破喉嚨。。露天露地。。日中所入。。僅得銅幣二三十枚。。歸而自炊。。僅得一飽。。毋怪其衣衫襤褸矣。。

按警廳前令。凡百戶以上之地域。始准設薙髮所一。。妨侵害個中人權利故也。於以見吾粵生計之難　慘狀不能言喻矣。幸卒取銷前令。。而業此者輒多於鯽。不忍限制。。而不能不限制。。嗚呼。。即此足爲吾民痛。。

專件

各界續捐獎品助賑粵東平耀江北水災名次列

梁仰山捐銀牌一面加獎三百四十名
醫生竺西氏送金牌一面加獎第二十名
黃麗春女士送手繡牡丹鏡畫一幅加獎五百八十五名
鄧仙石送象牙快子十對加獎冠軍
何龍瑞捐犀角洋杖內藏綢遮一枝加賞七百九十一名
合和隆捐綢遮二把加賞四百二十四及四百二十五名
廣東麵公司捐麵絲一百盒加賞五百四十一起至六百四十名
共和公司捐黎孫總統肖像一百四十幅加賞六百六十一至八百名
屋崙馬門梁氏捐手繡花卉鏡架一幅加獎一百零九名
墨國馬架連埠馮記捐生金鏢墜三粒重一兩加賞冠軍
黃巨捐手繪寶鴨穿蓮鏡畫一幅加賞二百九十名
柯化埠李錦捐橙菓一箱加賞三百六十六名
屋崙美以美教會送喩道要籍五十四本加賞二百四十五起至二百九十八名
品信捐鏡枷洋畫四幅加賞一百卅二至卅五名
謙益隆送絹遮二把加賞一百十八一百十九名
怡棧送絹遮四把加賞一百廿三至廿六名
茂利送雞蓉麵五十包加賞四百十一至四百六十加
廣益送枝木美人鏡油畫一幅加獎六十四名
福安隆送喜炮一萬加賞殿軍
生和送金猪一隻加賞殿軍
廣利昌送烏龍茶十罐加賞一百卅一至一百四十名
延年堂捐蘄蛇滋補酒六罇加賞六十七名
益生堂捐萬應酒十罇加賞三百廿一名
保滋堂捐鹿茸片一份加賞一百九十九名

贊生堂捐滋補衛生酒六罇加獎四百零五名
中和堂捐自製滋補酒六罇加獎五百十六名
集蘭堂捐滋補壯陽酒六罇加獎六百十八名
陳世捐足金菱角鏢墜一只加獎六百零二名
黎星如之女閏金女士捐足金花藍鏢墜一只加獎第廿三名
采芝堂捐廣升遠龜齡集六罇加獎第廿四名
成昌捐火腿一只加賞六百一十九名
謝護捐足金鏢墜一粒加獎七百廿六名
陳懿文女士捐紅緞綉金檯圍一張加獎七百七十六名
雲哥華埠周耀初捐黎黃孫肖像三幅加獎冠殿第二名
本埠光報捐報紙八百零一冊加獎八百零一名前列
砵崙梅領事捐金牌二個加獎第十三十四名
舍路阮領事捐足金牌二個加獎第十七十八名
黃耀臣捐足金牌一個第八百名
廣利捐織金檯帷一張加獎五百四十名
昌利經手無名氏捐銀杯二隻加獎廿一廿二名
司徒芳捐足金牌一個加獎十九名
盧星裳之女盧英女士捐手織洋緞鏡畫一幅加獎八百名
大光書林送興漢三偉傑寫信箋二十封每封一百加獎三百四十一名起至三百六十名
秘眞氏醫生送燕窩五盒加獎前列五名
同仁堂送自製參茸海狗鞭補酒五罇加獎二百二十一名
信來號送二尺正皮笈袋一個加獎二百四十名
西人阿阻老愼佐捐羊毛擇結衫一件加獎二百二十名
和記捐糯米荔枝干十盒加獎三百六十一至三百七十名
祥棧送庄鏡架袁總統肖像五個加獎前列五名
福生堂送自製衛生補酒五罇加獎二百三十一名
永貞號送一尺八白綢光巾六條加獎三百四十一至三百四十六名
逢泰號送福壽仔金錢二個加獎冠軍
廖達生捐日本浮凸山水油畫一幅加獎四百九十二名
泗和捐宜興茶壺五個加獎四百七十一至四百七十五名
廣綸公司送織花檯布一張加獎第七十名
泰彰號送景太青水煙筒一枝加獎第八十名
羅厚甫捐鑲珊瑚銀快子一對加獎一百廿五名
麥汝權捐鑲銀快子一對加獎二百廿九名
香港麵公司送龍鳳金絲麵十盒加獎五百七十一至五百八十名
廣珍號捐鑲銀珊瑚快子二對加獎六百五十七至六百五十八名
多利捐羊毛軍裝衣六件加獎七百八十一至七百八十六名
沈孝端女士題贈繡金鏡畫一幅獎加冠軍
馮正捐鴛鴦毡一張加賞七百九十九名
黃藝堂送華英字典二部加賞一百八十八至一百八十九名
黃軫章陳觀光捐雲母殼寒暑針二枝加賞四百四十八四十九名
又雲母殼番筆一枝加賞九十名
華生隆捐一尺黃銅浮花罇一個加賞七百七十六名
永新泰捐金鏢三個賞六百六十及六百八十名
譚富圍捐通花象牙球一對加賞第十二名
屋崙公立學堂教員吳伯凱再捐牧羊圖一幅加賞五十二名
李翠仙女士送手繡洋枕袋一個加獎一百三十六名
黃燕珍女士送手繡鏡畫一幅加獎七百九十一名

●●●游藝社特別第二會對題求教

有無　士臣　花柳　轆轤聯
無有　臣士　柳花

每比收卷賚二毫五現收現謝無賚不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷六月二十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾式員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

繼興第三會對題求教

華美　門里　轆轤　卷賚賞格均照前會
美華　里門　單聯

列邦正式憑公認

本社並收卷處廣榮源
Cerro Houer & Co. 863 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處博雅齋
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹如各　貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠嘩慎頓街八百二十一號照舊發客其烟藥特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲垂心是荷　和吉店啟

司事人黃催業　葉春爔　黃華倫

陳秋濤中西醫局

大埠雪打街一八四四
新舊電話 Fillmore 889

Chinese Herb Co.
1844 Sutter St.　S. F. Cal.

精理雜症

跌打　損傷　斷骨　鵝喉　扯氣　咳嗽　風濕　水腫　痔瘡
心痛　頭痛　肚痛　眼痛　腰痛　疳毒　陰虛　遺精　婦科

外埠病者請寄取本醫局問病情單即照寫付來自知病情訂方執藥付上調理全愈　貧者贈醫

福和堂

大埠　遷開
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰賚客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

●●●茲將砵崙梓里捐欵芳列

李美近加捐廿元　張炳賀加捐廿元　鄧慶南捐十五元
游宏義　趙　鮮　林象予　黎滙敬　李美鼒　李胄秀
每十元　劉進才　林焜俊　鄧爲南　鄧　洛　曾　源
鄧　根　張宏聰　張宏烋　趙　尙　林時炬　林榮佐
鄧　悅　林華英　陳　保　張椿福　張宏燫　張培煥
趙士禮　廖　靈　薛百長　鄧　華　李華炳　任應榜
李　遠　李　容　梁長皓　李春芳　李天賜　鍾　盛
李聖惠　以上每捐五元　鍾啓元　梅領事　每加捐五元
民國元年五月廿七日　岡州會館啟

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治瘀疔痔漏餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痰痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以令指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也

南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟嚴表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣

新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢愼埠新寗弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue　Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳楢便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倫各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

本報特別小說發售

斯芬克斯之美人六毫
枯樹花每套一圓二五
西巡回鑾始末記二毫
納里雅偵探談二毫五
双孝子喋血酬恩七毛五
小英雄二卷七毛五
佳人奇遇七毫五先
尙友錄銀五毛五仙
玉雪留痕銀五十仙
海上花柳游戲四毛
十字軍英雄記一元
苦海餘生艮四毫五
愛國二童七毛五仙
旅行述異七毫五仙
玫瑰花下二毫五仙
花月香城記艮三毫
埃及剖屍記銀一元
酬世錦囊二毫五先
愛國童子七毫五先
蠻荒誌異六毫五先
傀儡美人一毛五仙
烟水愁城八毛
猛頭看二毛五
名妓爭風二毫
容刀峰銀六毛
寒桃記七毫五
鬼山狼俠一元
狡兔窟二毛五
蠻荒誌異六毫

歡喜果三毫五
學究新談六毫
東周列國八毫
滑稽外史二元
双環案二毛五
五酬恩記五毫
九命奇冤七毫
唱歌游戲三毛
鍊才爐二毫五
虞納新志一元
苦海餘生五毫
剖腦記二毫五
珊瑚美人三毫
癡情記二毛五
九美奪夫三毛
媒孽奇談三毛
玉樓花劫六毛
車中毒針三毫
萬里尋親三毫
游江南一毛五
一聲猿二毛五
双鳳奇緣四毫
拿破崙傳一元
閨房秘術二毫
斷腸筆記二毫
獎案銀八毫正
磁蓓記二毫五
青衣記六毫五
奪嫡奇冤五毫

白頭少年三毛五
大字三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落花三毫五
燕山外史銀二毛
青蘋影二毫五仙
劍底鴛鴦七毛五
恨綺愁羅記六毛
西利亞郡主五毛
海棠魂二毛五先
多那文包探五毛
隋唐演義七毛五
舞蹈游戲三毫五
羅仙小傳二毛五
車中毒針二毫五
賭騙奇聞二毫五
易形奇術二毛五
女子新唱歌六仙
世界一周二毫五
行旅述異七毫五
幻想翼一毛五仙
春冰寶六毫
白雲塔艮三毛五
環游月球艮三毫
西青散記銀六毛
花柳指迷三毫五
双美人銀四毛五
環遊月球銀四毫
洪女郎傳銀七毫

●●●搭船須知

敬告者我梓里旋唐搭毡拿輪船此船中伙食以及茶水豐足招呼優禮兄且床位地方潔淨船長管事極其相待昨由檀山開行數日風浪甚大數天幸得趙君灶乃係通事之職囑令厨工調和伙食味美適口凡我各梓里留心搭此快捷堅固舟爲禱謹修片言以爲報告　西一千九百十二年四月九號

胡持敬　林煥德　譚家邦　伍　寅　鄭沛霖　黃仕德
黃求煥　黃蔡氏　鄭　德　雷　進　譚德苑　郭　恒
黃　林　雷　英　盧應時　陸天培　陳　春　雷宜良
朱本榮　謝　池　馮社英　黃鉅興　李　煥　陳　培
梁　榮　譚　添　李　本　周　發　黃　根

▲（余風采堂催繳會欵）

啓者獲海鎭于舊歷去臘聯設團防保安會募勇購械分守各鄉自開辦以來防範嚴密閭閻胥賴安謐人民共慶幸福成效卓著堪以告慰一切惟該會經費浩大需欵孔殷省港及四邑各昆仲所報之會份極其踴躍以資接濟金山會份每份縣收美銀五毫所發之緣簿限於新歷五月三十一號截繳仰各埠叔姪關懷桑梓同具熱誠多報會份速繳會欵陸續滙歸藉資儹助不勝盼望之至此佈

四月一號　大埠余風采堂啓

有遺精病者須知

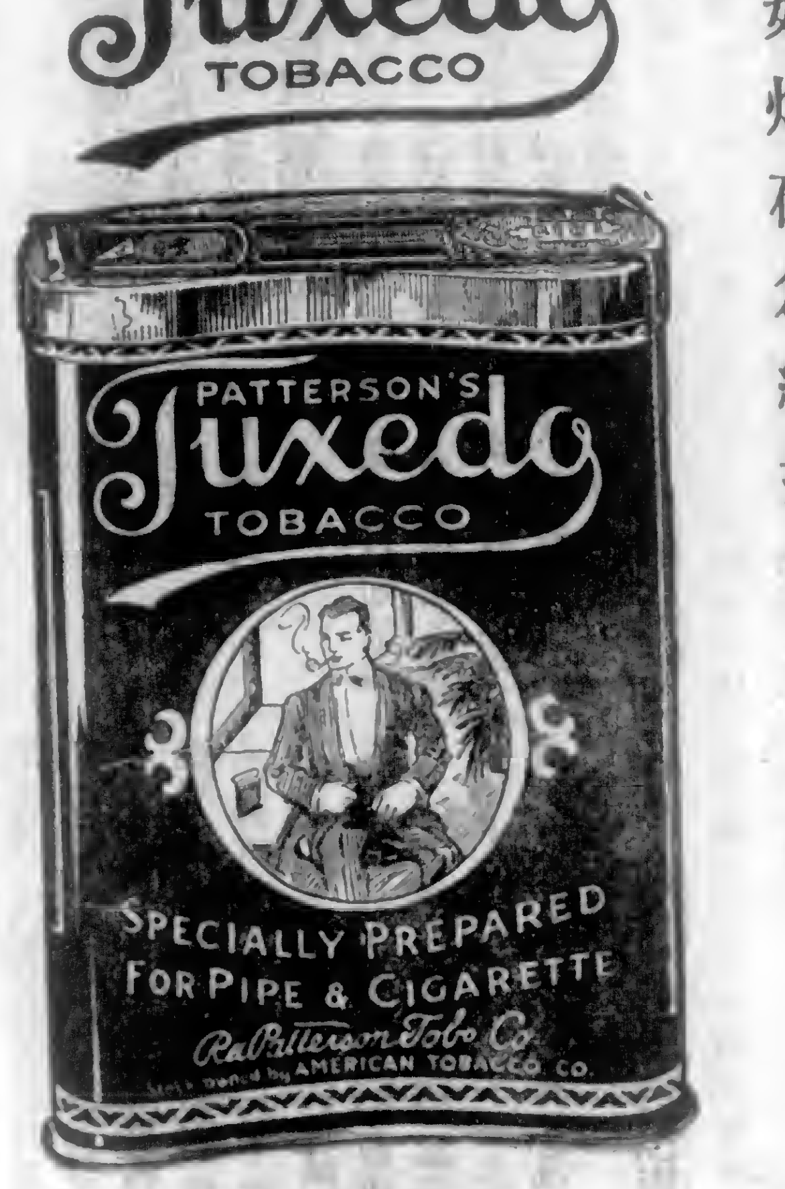
遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

寄售處　信和號 57 Spofford Alley S. F. Cal
發明公司 908 Grant Ave s. F. Cal

弟朱去非披露

PATTERSON'S

頂好烟絲爲煙筒吸食之用
頂好烟碎爲紙捲吸食之用



此等好烟各處均有寄售每盒十仙請認此招牌庶不致誤

10¢

林打臣速矢度烟草公司启

R. A. Patterson Tobacco Co.
Stock Owned by the American Tobacco Company

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏隨理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其病候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連亦紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未與藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以貧亦病痛所關救疾苦即拯療實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務矣切如斯詎可忽視雜中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何從創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清質之品務得其補益真質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發明化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效志在以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者觀於人願各界梓里其共鑒之耳

秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

本報書籍目錄時務新書

賣價出門不得回換

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寗鄉土歷史三毛五　新寗鄉土地理三毛

秦西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立意歌銀三毛五

玉璇初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註銀四毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
遠洋艦良四毛

救國格論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
現今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元

傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫
萬國地理課本艮一元
地方自治制論三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
康南海新增法國遊記四毫
最新洋裝地質學一元二毛
康南海瑞士德國遊記合編四毛
洋裝十一國遊記一圓八毫
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
貫年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季搢紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五

處女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
學校衛生二毛
最近衛生二毫
東萊博議三毫
算法統宗三毫
德育鑑銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫

帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
嶺南逸史二毛五
改良風俗二毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鐵關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
高鉛華範本八毫
說詩醉語二毫五
左傳句解三毫五
春秋列國二毛五
物質救國論三毫
世界國歌集三毛
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
增註孫武子十三篇八毛
商部奏定律章七毛五
論說入門一二集艮七毛
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫

●●●國文書

初等修身教科（五至十）九毛
初等修身教科（一至四）六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習讀教員二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
中學國文讀本三毛五
最新初習讀學生五毫
筆算教科九毛

尋常讀本七毫
樂典教科六毫
高等讀本一元
畫學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛

中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字標三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄二元
大字白文論銀二毫五
新體英國教科三毫

●●●地理

世界地理志一元
萬國地理新編四毛五

英國憲法論六毫
公法會通七毫五

●●●歷史

近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
三名臣書牘二元
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
最近支那史一毫五

三名臣奏議一元二
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛

孔子降生二千四百六十三年（第壹頁）　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十年（第壹頁）

本日新聞紙第二十一卷第一百二十八號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 128 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY. JUNE, 1 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年六月初一號

（中華民國元年六月初一日）（禮拜六）（舊歷壬子年四月十七日）

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco. Cal.
啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

本報價目
本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半
外埠每年九元　每月八毛半
美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半
此外各國每年十元　四月另計
俱美金算腳費寄派無論取閱久暫限費必先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲轉交認取則滿都交亦可加索　恐更誤期務請西字招牌附寄並必依日皇　[illegible]　寶

本館論說

中國現勢論

（權公）

中國現勢。。實處於最危險之地位。。蓋既經破壞。。未能建設。。內亂紛起。。秩序全失。。仇殺之事。。擄掠之風。。日甚一日。。外人咸以保護商業爲詞。。調兵駐紮內地。。又以債欵之故。。擬實行監督吾國財政。。內外交迫。。風雲擾攘。。殆哉岌岌。。當事諸公。。宜如何警惕。。急起直追。。以固吾圉。。乃黨派相傾。。意見相軋。。名雖統一。。疑忌彌深。。南北地点之爭持。。國務人員之選舉。。經旬歷月。。議決蕃難。。今雖磋商就緒。。而人心不一。。各懷私意。。奔利爭權。。加以省界之分。。重以畛情之決。。萬一不慎。。後患方殷。。譬乘無枙之舟。。於驚濤駭浪中。。復有盜賊混迹其間。。乘機肚篋。。譁然潰亂。。沉覆必矣。。今中國之情形。。實類於是。。

夫自武漢起義以來。。旬月之間。。舉國響應。。當是時也。。萬衆同心。。四方一致。。方謂推倒滿清。。重光漢族。。人才輩出。。協力維持。。則脫專制之羈絆。。臻共和之盛軌。。直指顧間事耳。。何意滿清退位。。止息干戈。。既無滿漢之爭。。反啓鬩牆之釁。。自亡清廢位以迄於今。。吾同胞之損失生命財產者。。蓋不知其幾千萬矣。。夫因戰爭而損失。。猶有可說。。謂欲以鐵血博幸福。。以頭顱易自由也。。乃傷殘蹂躪。。反在南北混合。。五族一家之後。。且所傷殘蹂躪者。。又非蒙滿回藏之相侵。。實漢族之自爲騷擾。。嗚呼。。使如往昔未有外患之時。。縱令內亂數十年。。楚弓楚得。。吾亦無憾。。今則虎視鷹瞵者。。環伺於其旁矣。。猶復爲鷸蚌之爭而不悟。。此黎公元洪所由聲嘶淚盡。。以不知死所之危言。。警告我國人也。。

然則中國何以有此危現象。。曰以無統一之政府故。。何以陷於無政府之狀態。。曰以無眞愛國之豪傑故。。誠有眞愛國之豪傑。。各任其難。。不謀其利。。務求組織成立新政府。。以維繫全國。。公其心以選舉國務人員。。苟能爲國得人。。不問其果出何黨也。。國是既定。。合力齊心。。速回秩序。。使內亂不生。。外人無所藉口。。而實行其干涉。。而後整頓一切。。興利除弊。。爲國民謀生計。。保治安。。未始不可以轉禍而爲福也。。乃以吾所見所聞。。竟未有一洽心貴當之事。。足以差強人意者。。非吾故高其格以相程也。。實不如是。。不可以挽救危局於萬一也。。夫大厦將傾。。欲改建之。。必預籌資本。。庀材聘匠。。始爲拆卸。。一旦平基。。即行興築。。故不旋踵而輪奐一新矣。。今破壞既達其目的。。而建設尚未卜何時。。莽莽前途。。眞堪浩歎也夫。。

譯論

中華民國之財政

中央財政

歲入

清廷顚覆。民國成立。一切政治。咸待革新。而于稅制上尙無何等之變更。其財政事宜。大都仍循舊制。。目下以借欵

金山花旗皇家銀行
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給積或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

佈告　廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F. CAL.
本號開創二十餘年向做各欵線仔絨羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫雜桌圍帷帳自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉渠才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
本號在大埠都板街八百四十六號
（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

如意　大埠　泰萃　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等實粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篇肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行
WELLS FARGO, NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.
啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十九元三
大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

●●●請釋疑團

啟者弟鄧寬號佐猷向在大埠代理電灯公司及新講線公司事務前曾列名萃英堂致公堂忠義堂除此三堂之外並無入過別堂號仰各梓里週知特此報告以釋疑團是禱　弟鄧寬謹啟
中華民國元年五月廿八號

●●本報有新中華民國五色旗發售
十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝均有

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙票價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恆啓

昌記
Chong Kee & co., 917 Dupont St, San Francisco, Cal.
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫鞋帽心頂上番羽紗仔彩上放羅緞絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服團身各欵帷帳俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交留心是荷　大埠昌記象利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO. 734 Jackson St. San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積臣街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

采芝堂
Choy Jee Tong 804 Dupont St. S F. Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上廉市若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

○○聲明承受

敬啓者軒佛埠七街門牌三百一十八號得利衣裳館原日係伍松兄所做因他志圖別業愿將衣館全盤架生什物一概頂與文明堂承受訂明準于六月一號在舖內交易清楚該號如有欠到唐番數目揭借會項等件請依期到來二面理妥如逾期不到是爲自悞日後有無數目轇轕概與新人無涉特此聲明以免後論
五月廿四號　文明堂謹啓

贊生堂
Dan Sang Tong 842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店恢復大[illegible]
光緒卅四年正月日

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定舊歷去年十二月十五日起開收股銀限至本年五月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑券爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大敘會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理
陸蓬山　李煜堂　陳詞博　伍卓生　唐溢川　歐　彬
黃碧荃　蔡笠峯　黎榮洛　雷萬學　李錫楠　朱明譜
方倫燊　趙　宏　張培燦　鄧仲澤　董蔭卿　葉壽山
李文啓　程焯南　李聘侯　唐麗泉　馬受之　黃耀庭
雷波生　陳雨田　關樹宗　林　護　程名譽　周家賀
古彥臣　余寶山　黃象初　李焯堂　余雨棠　何麗石
關翼之　伍耀廷　劉其華　麥禮庭　方富琴　劉翼銘
馬應彪　容文達　盧紹基　蔡少垣　劉寶臣　李維楨
劉鼎三　譚禮廷　歐陽愼廷

駐美招股值理
陸潤卿　余賓揚　陳源宜　黃　松
馮　恆　譚經爵　鄧清衡　鄧晉卿　黃英衍　余常美
唐貽振　潘大琯　方慶紹　雷維財　劉儒玲　余惠流
余華獻　李挺芳　譚貞謀　李德華　劉希鏡　陳樹苹
李慶珊　唐　邦　黃開基　劉　安　李聖庭　謝　護
陳冠石　麥友楠　伍熙榮　胡贊臣　朱裔檀　陳約之
黃　讓　朱三進　陳教模　黃耀臣　李淡書　劉發源
雷家安　劉　彩　張梓亭　譚開悅　梁世榮　胡植庭
林榮焯　蔡聯奕　李美在　鄧業柱　陳大佑　霍元掌
盧星芸　李佑寬　梁樹南　曾　彩　周　崧　伍勳瑤
李　華　余瑲石　黃浩泉　馮　正　羅錫五　阮丙辰
馬連吉　趙　穆　黃日如　李榮瑚　何　駒　關景良
梁祖南　李　才　呂林光　周　利　謝佩聖　梁奕滿
盧瑞廷　馮純熙　關沛南　劉崇溪

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

第六期香港廣東銀行認股芳名列

譚士榮五千元　呂任發弍千五百元　李洽天二千元
黃植達二千元　張欽始弍千二百元　余定中壹千五百元
林賢羨　余質和　鄺宇炳　余燦和　蘇達泉　譚世滔
周瑞銘　李聖彬　周道炎　曾兆根　馬瑞存　蔣國煉
馬篤生　以上各壹千元　吳澤令八百元　敖亮達六百元
余評中　余琚中　曾星宏　黃子修　陳炎光　趙　裕
趙甡聯　陳金成　陳琇大　余在賬　余甘泉　陳樂生
朱業熬　曾毓瓊　林舉廉　蔣澤炘　陳明艷　陳以銓
朱裘朋　莫長登　周家概　葉達樟　葉達楫　葉達標
余禮和　林長勝　余表樹　余和鈴　司徒有敎
司徒懿湖　以上俱各五百元
余杏中　張柴芳　譚悅才　馬遠旋　以上各四百元
黃彬賢　黃齊剛　黃昆賢　黃植賢　余毓賢　余簪和
梁　任　雷連寅　吳[illegible]　黃國昌　梁奕頒　方守藉
吳華松　楊菊坡　以上俱各三百元　關國輝　葉林氏
余灼中　余溫中　余卓臣　余欽和　以上各二百五十元
周成瀚　周成緒　余廼中　高鏡林
梁超業　黃時焌　方華昌　李明儒　李明衍　李泰浩
黃睿生　周意玉　余聚和　余仲棠　梁柱燈　李聖語
李明聘　余松和　關燊佩　余讓和　林卓文　馬源相
黎耀基　余宗後　馮逸生　余熾和　李經桓　張垣光
以上俱各弍百元　梁振煊壹百五十元　梁寶慰一百五十元
黃　洪　馮世本　馮梁氏　李年業　曾業榮　李梓南
張汝器　潘　同　余已酉　已上各壹百元
黃福念　李順岩　曾桂芳　李順簽　李順登　曾兆光
曾集榮　已上各五十元

●●●吉舖出賃

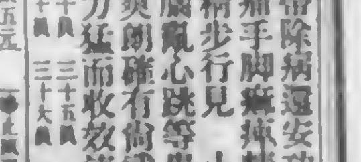
啟者紐柯連華埠正街九百四十五號有吉舖一間出賃做雜碎館生意最合地位有志賃舖者請照下列西字門牌致函查詢便知一切此佈
P. O. B. 945 New Orleans, La.
本樓主人披露

康壽藥房
本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列
立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽一元半
治擒紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧膏每張一元五
外消瘰癧疽回春膏每張一元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥綫每枝一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消瘰癧疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄幷代賣粵省各名家丸藥
師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷　金山康壽藥房啓
▲（電話一三七七）
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

治病健體電帶

[illegible]

本公司有功用單藥名設驗函送分
[illegible]



自製神效治病藥筆
[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
820 Clay Street San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號

金山大埠　泰生
SHANG HAI
645 GRANT AVE. S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧綉絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

麗源公司
Lai Yuen Co
860 Washington st. San Francisco Cal
本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐請照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷
此佈　電話舊差拿一一一七
司事人余兆芹　松禮　草霖全啓

●●●再次聲明無堂

啟者弟姓方名廸原籍開平古宅人亡清光緒二十七年弟曾列名協勝堂因本姓父兄係貴愛弟出堂付遵父兄命令於光緒三十二年弍月中旬標有長紅聲明出堂自後堂中大小事務與弟無涉自三十二年出堂之後向安本份今竟聞謠傳謂弟仍有協勝堂份得聞之下不勝駭異故再登數言表明弟現確無堂份仰各同胞不可聽無稽之言以免誤會此佈
民國元年五月日　弟方廸啓

●本館精製粒巴圖章

○●●●（詳棧告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料造白鐵器具熨衣噴水壺仰各梓里留心賜顧爲夥
●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號四張
●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內
唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛　泉慶堂兆雲堂）新欵通書二毛
最新票圖內附規條一本四毛
二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科一毛　高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應爵撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄭聰甫華英彙語二元二五　藤本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫　物質救國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五　作文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五　七頭鉛板康熙字典二元五
西庄三國志一本七毫　英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
婦孺三字書一毛　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　鐵木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
梁財信二頭双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
梁財信双料跌打丸每盒銀一元　付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

西人衣服店廣告
PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.
啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡褥仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下
男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價元五
大褸十元原價十五元
男裝小衫五毫原價一元
絨褲二元原價三元
羊毛衫二元五原價四元
褥仔一元原價一元五
小兒帽五毫原價一元
本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈
西人巴利亞市公司啓

墨國革黨驅逐美人

廿一日墨國馬士蘭埠電云。本埠之革黨。約有一二百餘人。。近日四出擾害。專與美人爲難。凡在本埠附近耕種之美人均被驅逐。各美人恐罹於難。迫得紛紛逃徙。以避其鋒。該黨一將美人逐出。隨將全屋財物。及騾馬等 搶掠殆盡云。

美女師應上海大學堂之聘

三十一日卜技利電云。女師乞氏。現告辭本埠教習之職。。擬于六月廿二號。親赴上海。應民國大學堂之聘。。充當女師範教習。查該女師前在上海。曾當學堂教員云。。

古巴變亂之原因

卅一日古巴夏灣拿電云。古政府因黑人爲亂。深恐釀成巨禍。牽動大局。現已派遣兵隊。保護美人之生命財產 前日美國派兵前來。保護僑民。古政府初欲不准美兵登岸。。惟美國要求須担任保護。方允將兵撤退。古政府不敢允諾 。迫得任美兵上岸駐紮。茲美國查悉古巴此次之亂。乃因土民以政府諸員。虧空公欵 數百萬致令國債日重 故起而變亂云。。

本埠新聞

中華調處數目轇轕之部批

據鄺文田投稱在沙加免度埠。與余樂三承頂舖一間。言明頂手銀二千零二十元。訂期正月廿四交易 時有鄺敬業。。貼字聲明。謂該舖欠伊銀八百餘元。迨屆期交易。。余樂三允將該項照數扣出。俟他日樂三與敬業。自行處妥。。應交何人。然後照付。乃逾期數月。并集街坊數次 該二人數目仍未清理。以致累納空租。投請公議等情 旋據余樂三面稱。鄺敬業之數目。原係伊姪所欠。故日久未能清算。並非有意延宕。衆議余鄺二人數目 非面質不明。是日鄺敬業。未有到場。本會館無從揣度。公推合和會館主席胡祝祥君。及雷光君。黃子瓊君。協同兩造。及余樂三之姪余榮德。。向埠將數目秉公清理。務于一禮拜內交舖 以應鄺文田開張。倘逾期數目。仍未取妥。即着余樂三將項手原銀。如數交回鄺文田。以了此事。此批。。

中華民國元年五月卅一晚誌

賭館連被爆燬三間之惡劇

昨晚十點餘鐘。本埠四街近士地芬愼街。西人哥拔所開之賭館。被人以炸藥爆發。隆然一聲 達於四境。甚爲劇烈。。居民咸甚驚恐。遲數分鐘。七街近士地芬愼街之賭館。。亦被炸爆。又閱數分鐘。普士街三百二十二號賭館鄰近。。亦被爆燬。該三樓之墻壁 均被爆爛。其中什物 狼藉滿地。。皆幸無人在內。故無傷害人命。至兇徒何人。未能查悉。此事發現後。火警官即到該三處查察。各差亦四處查拿匪徒。以期拘案究辦。該三館之被爆。言人人殊。或謂賭者因賭失敗。故出此辣手。以洩憤恨 或謂有等人欲開賭館。被該三館協同阻止。因而妒忌。故將該三館同時爆燬。。未知孰是。。

文明旅館新張紀盛

廣東銀行劉興君與陸潤卿君等。新設旅館一所。名曰文明旅館。在本埠企李街門牌八百六十八號 仿西式。。上下五層。建築完善 鋪陳美觀 定于是日開業。由十二點鐘起。。至三點鐘。在該館設茶會。柬請中西各界人士。。賓臨慶叙。黎領事及領署同人。贈有椴鏡橫額一幅以誌賀。。茲將原文錄下。

方今民國成立。百度維新。如建屋然。締造之初。必須善爲建設。乃足以圖發達。旅館主人。新築斯館。取材宏富。點綴文明。基楚尤稱鞏固。其前途發達。有斷然者。壬子六月朔。爲開業之辰。。設茶會欵客。中西人士。藹然一堂 得與盛會。爰此誌賀。

文明發達 金山領署同人 黎榮耀 歐陽祺 譚學徐 沈杰 拜賀

提訊沈添之命案

華人朱常德。被控爲五月廿八號晚 鎗斃沈添一案。。昨日下午。在四號衙。傳齊一千人證。次第審訊。先審驗屍官。。據稱查悉該死者身中四彈。三彈中身。其中兩彈穿過。。一彈藏在身內。業已取出。一彈中頭。。此彈最爲緊要。。足以致命。。

次審檀山人許簡奴。據供稱與沈添同船操工。當晚舟怕思域街近白話律街之波館 見沈添與人競波。未久。。見有一華人到來。呼沈添出外買醉 甫出門外六十尺之遠。 即聞鎗聲一响。沈添即應彈仆地 隨見朱常德向沈添連轟兩鎗。方始逃遁。並見其將鎗棄之于地。吾認識其人。乃係此案之兇手。

次審檀山人茍李比。據供稱我亦在船操工。與沈添相識。。當晚在波館與沈添競球。見朱常德在場觀看 未久有華人名士廉者 到來與沈添談話數句。即呌沈添出外買醉 。朱常德即隨之而出。。我亦跟踪出門。立在門外。先聞鎗聲一响 。旋見朱常德向沈添連擊兩鎗 然後逃走。

次審西人希士 據稱當時我立在對街。乍聞鎗聲。。又見朱常德向沈添身上。連發二鎗。朱即向都板街走上。。轉過怕思域街。時有數差聞警。由白話律街奔來。。我即報知兇手向布律委街逃遁 巡差旋將朱常德拿獲云云。

審畢各人。官將案移上大衙審判。不准具保。。

●出票拿人 西報云。華人黃欽。昨日來自尾李賀。。隨赴一號衙 控告友人方富春。于五月廿五號。。棍去其銀五百元。請票差將方拘究云。

●稅員借債之犯例 稅員借債之事。大干法典。例禁綦嚴。近日稅務司查出稅員天拿。與人借銀五元。 原欲照例辦理。將其革職。惟詰問該稅員。此欵已經歸趙。故稅務司亦循例咨請美京總稅務員核辦 以憑定奪。又聞有稅員數名。與華商借貸不少。惟查過實無其事云。。

●救回遭亂之美人 美運船普佛。。奉命赴墨國救濟遭亂美僑。今早九點鐘。已復返本埠。。救回美人三百二十四人。內由山爹咕登岸者四拾二人。由山比度登岸者一百六十一人。其餘概運回本埠上岸。其中有婦女七名。幼童九名。因患病症。須即入醫院調治。此等難民。現由善界及紅十字會捐欵賑濟云。。

●無冊被拘者二人 華人黃某 前因犯行窃案。被判監禁山坤頓十四年。日前期滿出獄。合衆國衙差。 將其拘留 索將冊紙繳驗。黃某答以前經註冊。惟今忘記冊紙置在何處。無以呈驗。故衙官准退至六月廿九號乃審。。

大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

香港金隆泰陳厚彥廣告

啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

第一補身龜齡集 此丹專救身體虛寒 每礴實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂 虎骨參茸藥酒 代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記昌啓

標紅革出黃錦告白

案據查實會邑人黃錦前列名本堂專行棍騙手足銀兩多端實犯堂規於是集堂公議衆口一詞特標紅革出黃錦永不街用仰我同人知悉如黃錦往到各處切勿周旋仍加斥逐祈爲遵照而黃錦所騙手足銀兩日後不論他落在何堂號則本堂是必向黃錦清還前騙我手足銀兩數目故特佈告

中華民國元年五月初八日 大埠秉公堂啟

義賑劵定期開投之廣告

啓者本會館義賑劵准于本月底截止所有劵冊均須依期繳回惟截止之後尚須妥核總數查點存根方能開投茲定于陽歷六月初八日即禮拜六日上午拾點鐘在乾尼街麗蟬戲院開投各界男女善士均請入院參觀每位取入門劵銀弍毫五歸賑濟之用惟座位有限所沾之劵以座滿爲額俾有秩序而免擠擁至各界所捐之獎品定於初六日送到本會館陳設如係食物俟開獎後通知乃取此佈

金山中華會館啟

▲▲聲明承受

啟者芝加高埠卡勒街五百四十三號廣泰源店生意原日係李象李偉洸陳象秀梅社安等合伴所做今陳象秀兄志圖別業自願將其名下之股份退回同慶堂承受訂期陽歷六月廿二日午候一点鐘在本號當衆交易清楚陳象秀兄若有欠到各梓里債項會項附項等數祈早日掛號至時親到携取如逾期不報乃係自誤交易之後廣泰源店生意盈虧不干陳象秀兄之事先此聲明以免後論此佈

同慶堂預啓

中華民國飛船公司第一期認股名列

譚開悅三百大元 黎領事二百大元 譚裔端二百大元
雷家安一百大元 黃曉林一百大元 李鏡全一百五十元
譚經爵一百大元 蔡聯奕一百大元 廖達生一百大元
余日朝一百大元 譚貞謀一百大元 陳樹萃一百大元
伍彩機一百大元 譚鏗石一百大元 趙仲江一百大元
黎祝君一百大元 林世沾一百大元 黃紀一百大元
溫裔一百大元 和致祥一百大元 華昌一百大元
鄺堯階 鄧晋卿 譚學徐 陳任國 李葩明 伍于欽
譚挹謀 譚仕賢 李長俊 張椿濤 張梓南 許世徐
李煥甫 譚揖和 譚鏗開 譚家柏 甄樹灼 譚嘉煦
譚賞謀 譚舜謀 譚憲謀 譚爵謀 以上每五十大元
許炳棻 唐瑞年 張洛川 廖卓菴 黃友笙 湯義芹
湯弼周 甄杞果 蔡斯度 譚聰坤 以上每二十五元
譚淦明 譚文堯 譚揚文 以上每二十大元
譚瓊謀 譚喜謀 譚華瓊 以上每十大元
譚羣 譚義謀 譚銓開 以上每五大元
譚根五百大元 伍平一三百大元 何宜華三百大元
譚毅男二百大元

同胞欲認股者通信大埠裕昌隆譚裔端便妥

民國元年五月廿五日 中華民國飛船公司謹啓

悅隆 新衣正頭
YET LUNG
32 Waverly Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十三號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨禮物件俱全貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾先生照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製粤治花柳樂水丸丹各項
立止白濁丸五毫
花柳骨痛樂水每罇銀二元
珠珀膏每罇五毫
宿娼妨毒不憂丸每罇五毫
攪毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫
掃毒粉價銀二元
久流白濁周精丸每罇一元
施德之清樂水

民國元年五月 司事人雷家安 雷家齊仝啓

黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂[illegible]不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內 南海馮以章拜頌

聲明無堂

[illegible]號實深駭異誠恐梓里誤聽謠言以假作眞牽累無辜故特登報佈告俾衆周知免爲謠言所惑可也 主咕埠雷學銑披露

聲明出堂

[illegible]埠協勝堂有大小事務永遠與弟無涉特字佈告仰衆梓里咸知此佈 民國元年四月吉日 弟陳照謹啟

相映日
1154 Stockton S.F.
敢者本影相樓非常完美空氣光線兩者根一幅[illegible]請認招牌本館在士得頓街一千一百五十四號依路奈省影相大學堂畢業生清由藏敢

又有華人潘某。亦因遺失紙冊。被差拘案。。衙官示期六月八號審。。

●民社開幕 今日下午一點半鐘。民社支部。假座沙加免度街陽和會館。舊華商學堂。舉行開幕禮。。並公舉職員。到會者甚衆。頗形興鬧云。。

●何不愼乃爾 西婦亞力山大。于禮拜四晚。偕同親友一班。到華埠遊玩。失去銀筴一個。內有鑽石三粒。値銀四百五十元。並有金銀數十元。現已報差訪查。。特未知可能物歸原主否耳。。

●限制輪船之定例 本埠管理船舶委員。。昨日通飭各輪船公司。自後各船面。不得屯貯貨物瓜菜。。須一律置在艙內。以便一旦有事。易將平安艇放下。援救各人。而免阻礙。又凡燒煤油之輪船。所有工人。不准在艙內吸烟。以免意外之虞。如有不遵定例。一經查覺。。即行拘究。。按例懲罰云。。

●衙案例誌 三號衙。張本。票案。罰銀五元。戴華。。私帶兇器案。下禮拜二審。亞生。票案。罰銀五元。。 十二號大衙 勝才。人命案。退遲一禮拜定審期。余中森。鄧根。有意行兇案。退遲一禮拜乃審。劉興進。雷順。有意行兇案退至八號審。羅怡 黃積。李振。有意行兇案。五號審。亞志陳連。楊澤。有意行兇案。退至十五號乃審

各埠新聞

假冒關員被逮續聞

卅一日主咕電云。有西人兩名。一杜李士哥。一鍾士。均由大埠律師茍夫曲。偃來本埠。查察黃瑞之案。該兩人自稱係大埠關員。昨入華人梁某之屋。任意查搜。。并茍待華婦某氏。惟無憑據表明自保關員。故差將二人執送于官。。現杜氏已由茍夫曲代具保單保釋。不知去向。鍾士亦已自行保出。不肯自認有罪。并謂自能表白確係關員。。惟杜氏則非關員。。今本埠巡差。擬搜羅憑証。。指攻杜氏假冒關員。按律懲辦。並聞該二人以梁某乃爲黃瑞案之最要証人。故擬將梁某拘撥回籍。以滅其口供。惟梁某則有居美憑照。。不能妄行拘撥云。。

●意人亦被拘撥 卅一日芝加高電云。有意人四名。年皆由十八歲至二十歲者。均因犯入美定例。是日被關員一併拘獲。解回原籍云。

●取締輪船之新例 卅一日紐約電云 美國新例。凡往來美國之輪船。定于十月一號起。須一律安置無綫電機派兩人日夜看管。與陸上相通消息。其電機之力。至少須達至一百里之遙。方得准情云。

●士連拿命案之近情 廿五號士連拿西報云。西人連諾。又名尾臣。日前由大埠拘回。。指爲有關涉四華人命案 昨日在衙審訊。查出該西人乃代堂界人賃屋居住。。並爲之購買食物被褥等事。迨四命案出現後。該屋內之人。。逃避一空。又有人于該晚目擊其人尙在華埠。肯爲作証。。故官將案移上大衙。候官訊斷。不准具保候審云。。

●羅省命案之近情 廿九號羅省西報云。華人關某。日昨被差拘逮。指爲有關涉於陳來慶命案者。昨日在衙過堂。官准其具保單二千五百元保出。示期六月七號審訊。。據被告律師云。關某實爲自保性命計。故先發制人手段。。將陳炮死云。。

●應賠恤欵 廿六號山地老沙西報云。華人楊就。前被西人自由車輾傷斃命一案。經死者親屬楊立。赴衙控告該西人賠償恤欵。以爲養贍其家人之費。由官定判賠銀二千五百元。作爲了結。惟該西人不允照行。求官再審。以期得直。是日官判不准所請云。

●華婦被拘 廿八號活崙西報云。有大埠關員兩名。昨日到來本處。將某華婦拘拿出埠。指爲來美當娼案。。候官審訊。如有實據。即將其撥回原籍云。。

●招領遺貲 廿八號笠布碌西報云。華人亞瑞 日昨病故。遺貲不少。管理遺產官。經將其數目核算妥當。求官招其親屬到衙。分領遺貲云。

●肉品起價 三十一日芝加高電云。本處肉品價値。近日異常昂貴。乃自南北花旗交戰以來所未有 發行之猪牛羊肉品 每磅起價一二仙。零沽則每磅起價四五仙。。較之去年同時。每磅增價由三仙至六仙。。緣今年粟米歉收。畜牧家所買之粟。成本較重 不得不漲價出售云。

●黑人可惡 三十日屋崙電云。華人趙偉（譯音）寓居本埠六街六百三十五號。。向以售賣瓜菜爲業。。是早赴夏利愼街夾十一街。購買果物。與黑人與尼臣。因事衝突。致被黑人毆倒於地。後該華人起身。即以利刃刺傷黑人額際。血流如注。巡差聞警奔至。當將該華人拘監候審。黑人則車赴醫院療治。惟差謂該黑人先毆華人。罪有應得云。。

●洗衣亦震覺鄰人耶 廿五號亞崙錚拿省咩匿士西報云。本埠華盛頓街華人亞三之衣館。日夜洗衣。。鄰人以其震驚耳鼓。夜不成寐。報差將其拘案 昨日在衙審過。官將案退遲一禮拜。再行審判。

△（中華會館籌借粵債局廣告）

啓者粵省公債前因展期一月限至五月底截收早經登報宣佈現居截收之期自六月初一日起以後祇收義捐不收借欵所有截收以前各埠寄到勸借冊有名來而銀未到者有銀到而名未來者均請早日分別速寄以便札清數目彙寄回粵萬勿延宕此佈

再啓者所有本局以前發出之勸借冊已繳銷固多而未繳者尙屬不少本局現已截收無論有無借欵均請即日將部繳回以便銷號俾清經手爲盼

中華民國元年五月卅日 金山正埠中華會館 籌募粵省公債總局 仝啓

聲明無別堂

啟者本堂手足黃享重會邑京背村人向在市連打埠永泰昌司事經有廿餘年除列名致公保安堂份外並無別身別堂今街上謠傳謂黃享重有某堂份深爲詫異特登報標紅表明仰各梓里細查幸毋誤會株連無辜切禱 大埠保安堂代啓

同源會啓事

啓者本會定於是禮拜六晚（即六月初一晚）八點鐘開第四期入會禮凡會員未來受禮者統請屆時來會受禮以成一體此佈再者來會時須携本期黃色經費憑照方得入塲 大埠同源會公啓

香港滙單每百四十九元二一

追繳堂費

啓者方廸前列有本堂名份歷年積欠經費一百六十八元并無繳交亦未到堂聲明退出無論方廸轉報某堂其所欠之經費是必追究償還特字佈告勿謂言之不先也

五月廿八號 大埠協勝堂謹啓

訪尋卓家貽

啓者小兒卓家貽香邑人前往呂宋秘魯謀生多年久無音信殊以爲念家貽見此告白仰照下列之西字通信或有梓里知家貽下落乞代致意爲感

壬子年五月廿一號 卓耀祥啓
Mon Lee 612 Main St. Boise, Idaho.

聲明承受

啟者本月初十日即西五月廿五號禮拜六日本堂在砵崙埠六街寬頓樓官府狀師等當衆投得砵崙埠二街門牌九十一號永茂隆昌記美豐酒房兩字號全盤生意貨物架生及酒牌禮臣牌教酒牌各等即日十二點鐘在官府狀師等處當衆交易清楚自交易後本堂或用舊號或改新號任由自擇他日生意財發萬金概與永茂隆昌記美豐舊股東無涉如永茂隆昌記美豐酒房舊股東或有欠到唐番賬借揭會項等情概歸原人自理與合興堂無涉特此聲明以免後論

五月廿五號 砵崙合興堂啓

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco

生昌公司 雙龍八卦爲記

本店崇辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓 梁永圖 許濟巖 譚崇綺 吳其晃 仝啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

正埠 大綸瑞記

本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟安捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞 舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號

黃森家 黃肇侃 盤爾炘 馮安 啓

昌隆 金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛牽結衫各欵儒服并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號
司事人黃英爵 達仁 耀臣 樓秀 星衢 燦秀 仝啟

正埠 **利昌** 分山
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨彩褲羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤

黃孫照 胡輪 仝啓

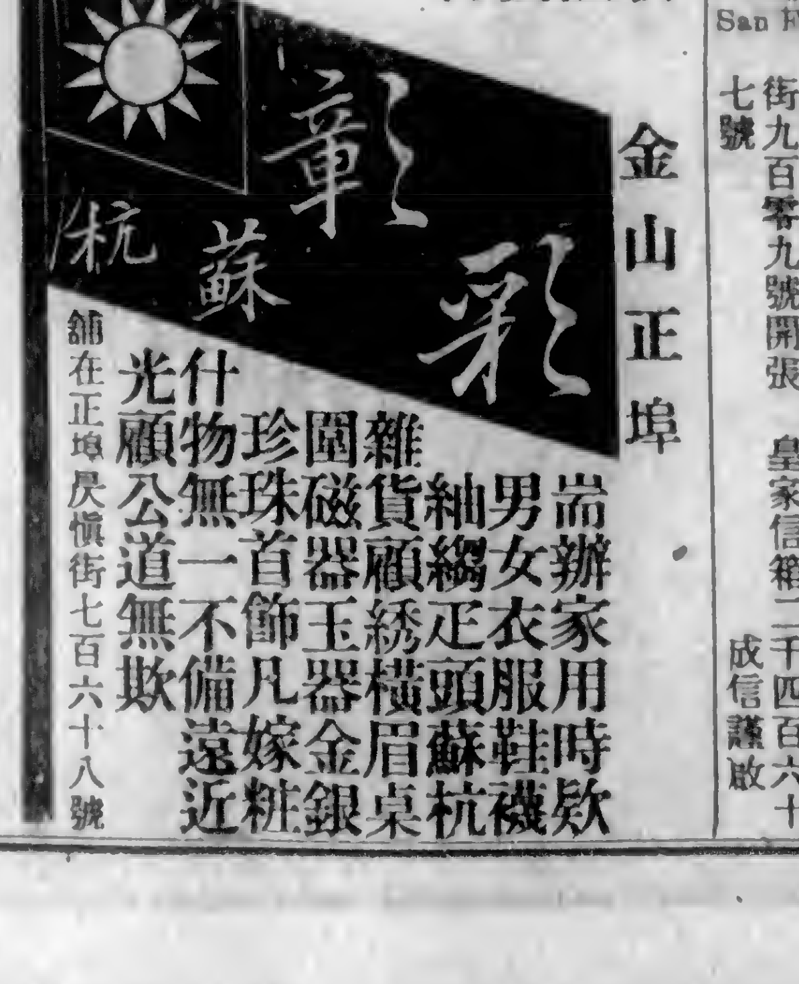
成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理各公司留聲機器新出班本唱碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼藤心藤片祖儒炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
德話 China 1312 Home C 5194

新張廣告



金山正埠

崇辦家用時欵男女衣鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠尾愼街七百六十八號

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST
S. F, CAL. (Yuen Ton)
話筒參叁一百七十三

遠東旅舘

本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光朗電燈輝煌冷熱水利便床鋪鏡台椅桌地毯裝璜美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如貴客遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可就往車站歡迎貴客光顧祈爲留心 總理人黃紱章啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美備內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交新爲留心惠顧是荷
信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啓

金山　志昌　大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤
司事人　李鎏明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在本埠地第二千零三十五

正北鹿茸

聲明無堂

啓者弟姓湯名讓字義閭新會古井人自到美有廿餘年向在市得頓埠耕種爲業安守本份並無厠身於堂號惟有份致公堂而已近聞街上謠傳謂弟有某堂號份殊堪詫異特孤告白登報俾衆梓里咸知庶免指鹿爲馬之誤是爲至要
大中華民國元年六月一號　弟湯讓謹啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F, Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉
話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

利四厘

元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

爲急務。舍此而外卽有切要之計畫。亦難立予實行也。。若欲知新政府財政之將來。惟就清廷最後之財政。可以畧知大概　而支那之發表預算。其稍本於財政之原理者。。實以宣統二年之預算表爲嚆矢。吾人于此。可先覽焉。。政府之預算原案如左。。

歲入　二九六。九六二。七二二兩
歲出　三七六。三五五。六五七兩
歲入不足　七九　三九二。九三五兩

歲入之不足。既有如此可驚之鉅額。而預算案之交資政院提議。議員皆羃然辦難而攻擊之。。遂修正之如左。

歲入　三〇一。九一〇。二九六兩
歲出　二九八。四四八。三六五兩
歲入超過　三。四六一。九三一兩

度支部原案。計歲入不足。有七千九百萬兩之多　。而資政院核減之數。幾近一億。却反有三百萬之贏餘。。其相懸之巨。中外皆驚以爲奇。今就歲入之數。而爲兩者之比較如左。。

歲入科目	（度支部預算額）	（資政院審定額）	（增收）
田賦	四八。一〇一。三四六兩	四九　六六九　八五八兩	一。五六八。五一二兩
鹽茶課稅	四六。三一二。三五五兩	四七　六二一。九二〇兩	一。三〇九。五六五兩
關稅	四二。一三九、二八七兩	四二。一三九　二八七兩	
正雜各稅	二六。一六三。八四二兩	二六、一六三。八四二兩	
釐捐	四三。一八七。九〇七兩	四四。一七六。五四一兩	九八八。六三四兩
官業收入	四六。六〇〇。八九九兩	四七、二二八。〇三六兩	六二七。一三六兩
捐輸各類	五。六五二　三三三兩	五。六五二。三三三兩	
雜收入	三五。二四四。七九〇兩	三五。六九八。四七七兩	四五三。七二六兩
公債	三。五六〇。〇〇〇兩	三。五六〇。〇〇〇兩	
合計	二九六。九六二。七二二兩	三〇一。九一〇　二九六兩	四。九四七。五七四兩

今以資政院審定之額。較之政府原案。約增收五百萬兩。。先是清政府於宣統二年。孤監理財政官於各省。查明光緒三十四年之歲出入。其報告歲入總額。爲二億二千四百八十二萬七千兩。歲出總額爲　億二千六百九十五萬兩。清政府擬於二年後之預算。須增收陸千萬。在當時財政情形。固非過少之數。而資政院於改正前表。。又增收五百萬之要求。於此徵以前之狀況。而稍得其眞相者也。。（未完）

緊要新聞

廣　大埠　益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租罏炮竹鮮明瓜菜種梛絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂　金山正埠　利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行皇富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合　一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷
香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人　潘大琮　潘純學　啓

▲（聲）（明）（無）（堂）

啟者弟余炎字毓鏡寧邑岐嶺村人自到美洲數年向當厨工爲業並無列名堂號現聞街上訛傳謂弟有某堂份殊堪詫異特登報表明俾各梓里咸知幸勿指鹿爲馬拖累無辜是禱
民國元年五月卅日　尾利允埠余炎披露

金山　永　合記　安　正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛絲結彩男女線仔襪尾利允鴛鴦眊紅眊紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代孤香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定節妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益血祛風去濕大有奇效

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰　佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2305
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦　油米公煙伙食雜貨　蘇杭綢縐新衣貨物　玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二千三百零五號

仰貴客留心光顧一定價　貨物附寄妥當不悞

接理省港滙單快捷無悞

永和堂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞
本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈
司事人　胡植庭　黃美蔵　劉孔安　關崇炳　敢

購拿方富容

啟者方富容開邑茅岡沙塘人向在大埠積慎街公昌號司內櫃之職今忽一去無踪同人等心爲疑之茲查悉方富容虧空公欵千五百元特將其相片撮影登報如有梓里知其逃踪通知本店帶拿將其拿獲卽謝花紅銀一百元决不食言此佈
五月卅日　公昌號啟

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST.S.F.CAL

啟者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國權挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳冠石　中文記錄余賛揚
管理銀行事務西人亞會
廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合興百戰不倦衛生剛諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器
EVERY MAN
ON THE SQUARE
VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南
藥筆

本公司在唐人埠正街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膠膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膠膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆
●壯健行血氣藥筆　●治尿受毒生疾藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕痠骨身痛擦藥一元半
●鮮臟肺久積餘藥水二元
●治腦疼身倦藥水二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心專睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●卽効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效擾逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立卽止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑精丸銀一元半
●三角虱藥一元半

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上（付費在外）有讓補康強機器戶沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分異殿並有小醫書爲各物功用欲取看者來信定卽付上此筒有印爲記

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

啓者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲罪藥之負價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙明病原卽爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政滙票或以昵咕匯票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從帥

康強機器指南公司敢

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈
屋崙三益號敢

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地毡無不齊備床鋪浴房異常潔凈極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下
每晚三毫五　二毫五
每月五元　七元
每禮拜二元　一元五
備福旅館　聯備旅館　仝啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號碼頭開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠計天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備各艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧
本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 384 Flood Bldg.
870 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜
本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層
本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬熾啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c.　Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好賺好朋友　本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

廣安泰　承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱羨殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸
司理人　鄺鈞琴　謹啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二両卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　　濟安堂啓
Kwong Sing Chong 80 Mott St New York　紐約廣信昌
Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill　市卡古廣安隆

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈
大埠怕思域田料公司啓

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服絨帽羊毛毡䙓仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價畧錄如下
男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價一元五
大褸十元原價十五元
男裝小衫五毫原價一元
絨褲二元原價三元
羊毛衫二元五原價四元
䙓仔一元原價一元五
小兒帽五毫原價一元
本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈
西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售
白濁包五日全愈

皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每罇一元五毛
立止頭痛散每服價銀五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒疳疔散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇一元
參茸興陽種子丸每罇二元

此藥水係用外治有醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患
丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥取無悞　並有寄在二埠祥源代售
Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈
話筒差拿一一一七
司事人余兆芹 松禮　章霖仝啓

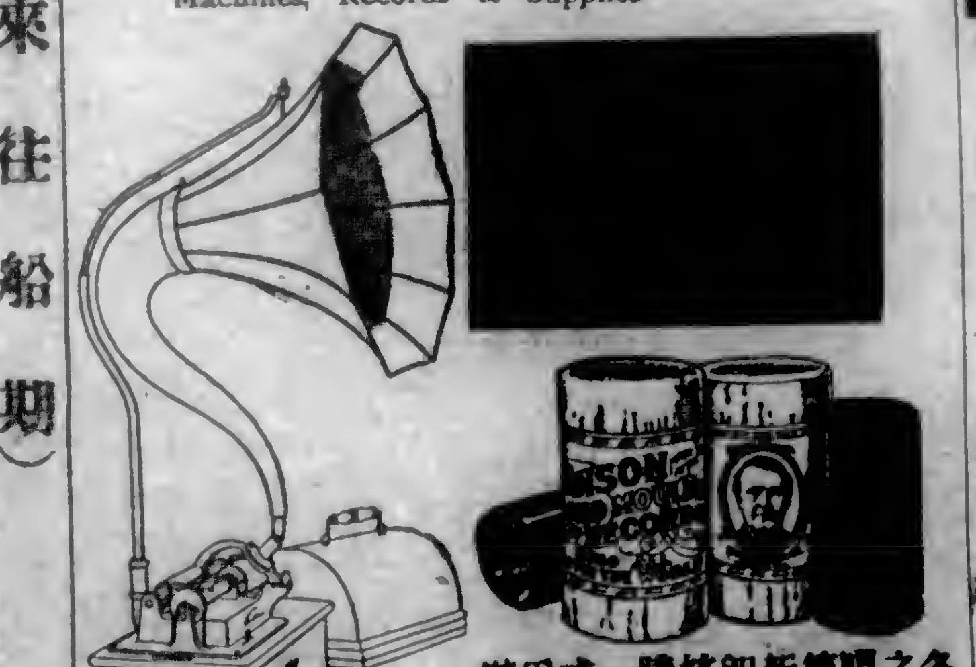
Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎
講線差拿九七七
中華旅館主人啟

芝卡咕埠羅逸怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱舊一有新出弟卽辦賣梓里欲購賜字一到接式列來妥當照辦付上

○●（來往船期）

	（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	五月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

廣東新聞

甯陽學校之大風潮

四月廿一號。新甯縣高等小學生徒。忽然解散。校舍一空。查其起事之原因。乃由該堂現有學生九十九人。適有某生援例附學。校長雷君許之。遂將該生編入某寄宿舍。同舍生不願。擅將該生衣物搬出。校長與之辨論。不料該學生雷某。竟至拍案大罵。校長以其辱罵師長。懸牌將該生開除。于是全堂罷課。要求收回成命。相持不下。校長乃呈請民政廳及教育司辭職。由邑民政長牌示慰留。幷諭該堂學生。除雷某一人開除外。其餘均不之究。衆學生等仍不滿意。于是相率解散。卽日遷出校外。未知將來能否設法維持也。

按挾衆罷學。此風最不可長。前清學部頒行定章。有罷學後。不准別入他校之條文。現下學章未頒。則舊章當生效力。是一經出校。卽爲自絶於學界。該生等修業有年。乃竟因比細故。致令功虧一簣。殊屬可惜。抑聞該校爲全邑之冠冕。而近兩年以來。此等怪象。乃至屢見不一見。學風之囂歟。抑該校實爲製造風潮之所歟。是眞不能無憾已。

報復私仇之怪現象

開平旗尾村胡平貴。向在該村橫行無忌。勒人入會。于舊歲尾月。因勒同村胡和藉之孫某入會不遂。遂被胡和藉之孫某。會同白沙團防多人。與平貴爲難。因平貴遽開鎗轟擊。該團防人。遂將平貴衛身之胡露吊桃槍死。後爲各姓父兄處決。和藉補回平貴等銀九百元。作爲了事。乃事平之後。平貴又因伊親胡鼎男爲開平縣長。遂着伊村胡炳和介紹。往開平城胡鼎男處當差。遂于昨日帶勇多人。往捉胡和藉公孫二人。兼往羊路崗村圍捉張洪。並往白沙九堡民團圍捉管帶黃錦泉。及衛隊數人。且藉案刼掠。以飽私囊。聞張洪已于四月六號鎗斃。黃錦泉等爲三邑民團長李海雲保釋。而平貴卒因反案被押云。

女子被擄

恩平蓮塘堡某鄉。有女子十七歲探親。返至補塔頂灰窰側處。突遇一匪。出而截擄。將女子上下衣脫淸。以一爛衣爲之遮身。後女子大哭而歸。

無日不有之刦案

恩平聖堂墟十五夜三更時候。牛欄店被匪三人。由店尾厠所撬門而入。店伴等畏甚。伏于一隅。任他搜去白銀廿餘元。銅錢廿餘千。衣服統掠一空。計失值有六七十元之數。匪得贓逃後。店伴呼援。民軍聞警。拔隊追去。已鴻飛冥冥矣。

賊刦不敢呼救之可憐

恩平上婆田村謝姓。三月初十夜。被匪十餘人。到鄉破門直入。搶掠衣物。並趕去耕牛四頭而逸。當時無人敢拒。亦不敢呼援。以姓小人稀。恐禍將蔓延也。

得脫離虎口者幸矣

開平塘下村吳某。客冬由北洋旋里。于前正月尾。被賊到鄉刼掠。財物不甚多。惟擄去二人。後吳某不知如何。由賊窩脫離虎口。于二月初八晨早回家。尙有一名。被困未出。如賊風猖獗若此。哀哉。

廣海民軍又衝突

前月新甯廣海朱有。與汎弁伍某。互相衝突。朱擁兵三十名勒伍繳槍械。伍自知衆寡不敵。一律消差。已稟知民團長李海雲矣。

恩平竟以賭博籌餉

恩平自反正以來。軍餉支絀。近日自治員忽新行一法。但向賭館票廠等。爲籌歘之策。票廠每間每日三元。賭館每日如之。繳納以抵充軍餉。於是無論城墟市鄉。無處不賭具。無處不票廠。聞恩平一縣。統計票廠七八十間。賭館如林。不能詳悉。聞除充軍餉外。尙有餘裕云。

槍斃三合會頭目

開平司徒白霍孫。乃三合會頭目。在赤坎下街高搭棚廠一所。嘯聚黨羽數百人。聲名甚惡。事爲軍政府所聞。昨委該邑民政長。不動聲色。引誘白霍孫落艇。開筵叙飲。席間出其不意。飭部下健勇。將白霍孫連轟三鎗。當堂倒斃。搜其身畔。有短槍數枝。聞都督已派兵。擬將著名之三點頭目嚴加搜捕。以絶根枝。果爾亦治標之一法也。

英人大增兵

英人在九龍新界。大築兵營。可駐兵萬餘人。現在暫蓋篷廠。估價亦逾萬金。幷有推廣新界。包括石龍在內之說。查香港駐兵。向來不過千人。今忽發現此事。粵人大爲驚駭。

攔途截搶幾乎斃命

新甯幸村附近之鎭題欄。儼如東郭墦間之地。有一剅古巷常有小醜暗伏。窺伺行人來往。月之十一。有陳村陳某之妻。屈某之婦歸寧。行至該處。突有小醜在此。將婦之衣服首飾。盡行搶去。無人救援。惟思陳某之妻。初次歸寧。竟遭此禍。登卽自殞。幸有老媪到前。多方勸解。始行歸家。

懦吏不革胡爲

恩平縣自甄縣長履任以來。徒縱容一班綠林兵。以保祿位。而刦擄焚殺之案。層見叠出。報案並不辦理。人人遂以報案爲畏途。據告示宣布。凡刦殺案件。隨時准禀。而彼又令收發課。凡案須逢四九卯期入呈。致受刦者欲速報告而不得。故無賊可獲。無案可結。而地方所以糜爛也。

匪徒從此當稍歛迹

開平清鄉軍鄧三現駐長沙。三月廿二晚二鼓時候（卽二月初四）。到慕村拿去匪徒伍叠阿松阿千阿安阿超共五名。該匪當在該鄉招人入三點會。橫行無忌。阿安阿超二名。押回該鄉大宗祠外塘基槍斃。其餘三名仍押在長沙。查明然後省釋。該鄉自辦此匪之後。匪徒已歛跡。並無拜會之事矣。

貨 眞 價 實

金山大埠 裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵僞履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷 並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售鋪在大埠天后廟街門牌一十六號 話筒乇拿三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

雜貨中國日本漆器磁器綾絨緞紗枱布古銅玩物玉器首飾及西人所用之物俱備加羊毛搓結衫照常接理香港滙[illegible]

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清 李錦謹啓

金山大埠 華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號 新話筒五二六六 舊話筒六零一號

華彰號啓

馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結核症
一治耳門爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛腳濕毒症
一治抓損受毒症
一治遇身癢毒症
一治癲瘋毒發癢症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛾瘋行走症

M.K.TAK 671 Jackson St. Room 8 S. F. Cal.

本店所製之藥水經驗廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頸要受毒膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生諳理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山 天華興

貨眞價實 童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St.S.F.Cal.

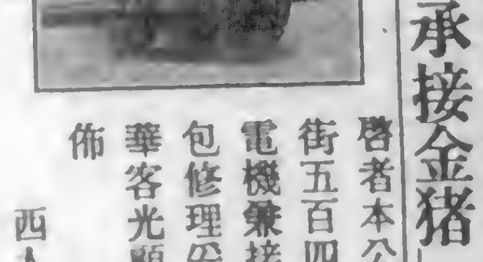
啓者本號在大埠企李街七百一十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便遠貴客惠顧請照上列西字附來無悞

東 大埠 昌
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」 東昌啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告



啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張常辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵爐頭雜貨俱備 諸君圖心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有畢函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人湯宗潮 湯思瑞 湯義芹 烈啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取卽付
中華民國旗箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St,
San Francisco, Cal.

正華 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

正埠 金山 錦泰 金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鈪鎸眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件確係本店字印永遠包換並有正義狗標發賣常年鑒銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將貨號的杰紙付出早日遊戰依期付上快捷無悞其銀先寄出或託交店夾銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同紙一齊寄來美國金山現遷往佈姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然接症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫濟世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

眼科良醫 大放光明

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實 童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal

啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式衣服嫁粧什物俱全中日綢繡綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉檯圍棉綉花裙袍彩頭日庄彩各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花綢扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷 話筒笮拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啓

（喚英雄復回大埠相命）

窃思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則歛跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨雲時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適用合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈數測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員

年月日新飛星剗度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

舊電話筒一二五九

請購鐵夾碼

啓者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈

西人巴舍路鐵夾碼公司披露

PARCELL SAFE CO. 577 Market St, S.F. Cal

亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝膏藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
搽眼癢藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片烟丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每罇二元
滾水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇三元
白濁解毒消腫丸每個一元
理口生肌藥散每罇三元
搽惡毒瘡藥散每罇三元
搽久年爛腳藥散每罇三元
搽三角風藥散每罇一元
生蛇喉疳藥散每罇二元
貼花柳瘡毒膏藥每張一元
搽陰囊油蟆藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痳瘋面上凸肉藥散每罇四元
治痳瘋藥膏每張一元
花柳瘡症風濕藥膏每一枝廿元
花柳藥膏一枝八元
生蛇藥散每罇三元
心痛藥散每罇一元
橫肱藥散三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散三元
搽頭痛藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
壯氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
驚藥一瓶光一元
芒藥膏藥每張三元
搽風痕藥散每罇四元
拔毒理口膏藥每盒壹元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
油火傷手藥每罇二元
頸喉痛解毒藥散每罇三元
搽無名腫毒藥散每罇三元
生疔搽六陰脈藥散每罇一元
花柳鱉毒藥丸每個一元
陰陽惡毒瘡藥散每罇三元
撩紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥理口生肌每張一元
治痳瘋藥膏去舊肉生新肉每枝二元五
插藥針刀傷止痛消腫生肌每罇三元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印斑身起印藥散四元
虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良醫妙手　仁心仁術　術紹歧黃　醫理明家　仲景　華陀　良醫無雙

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

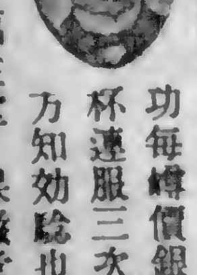
右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷夾紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售 福生堂 大同報 保滋堂 同仁堂 集蘭堂 務滋堂 惠春園 壽昌號

譚參啓

謙隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交◉並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋 林立理 仝啓

精於洗熨

The American Tailoring Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗虔潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列

西裝衣服一套（連熨）一元五　衫每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元　帽每件五毫
褲每條銀五毛　氈每張一元

喊線得忌利四二九五　亞美利堅洗衣公司啓

金山大埠 怡興

YEE HING Wo Kee
736 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店崇辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙 惠顧 請照上列番字付來無悞

金山羅省 萬國積貯銀行

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙彝夾褒步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤紙起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

◉玆將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘

代理人胡煥熙啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絨髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一槪俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

意市頓公司 新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香梘香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

意士頓公司披露

電話差拿一弍七七五　坎〇五一五八

煙草公司告廣

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷

毡路亞打煙草公司啓

Gen¹ Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c

M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles Cal

啓者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理賴路文管庫夏利地仝啓

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百二十五號專辦打獵利器馬鈇刀銃火藥彈丸魚罩魚網及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞罅七加頂好能胆發客價極從廉希惟光顧

力士炮銃店啓

Ladd's Gun Store 335 Kearny St S. F.

Dr. A. E. Blake
510½ N Los. Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省枝利街五百十號半卽芝亭堂樓上第二第三兩號房爲醫所統理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾 華友問診之得便且又醫症取價從廉貨減賠以冀揚名爲望

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有各商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（儒醫譚蓉齋內外方脉寓）

司事人 譚蓉鏘 陳德遂 譚蓉漢 陳德遇 譚蓉錦 仝啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰祈華友留心光顧是荷本號設在大埠尾街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹籽發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啓

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠展臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

啓者羅省埠轉愼攝樣種樹公司現改爲劉技緯龐沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技緯龐沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中選還馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啓

GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙雜貨俱全倘蒙 光顧並惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱

司事人李聖庭啓

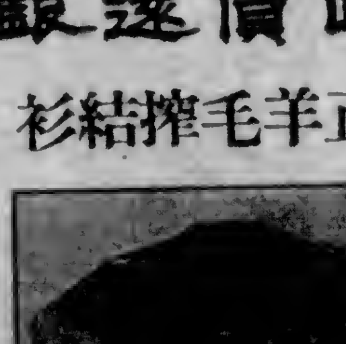
沙連公司 貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

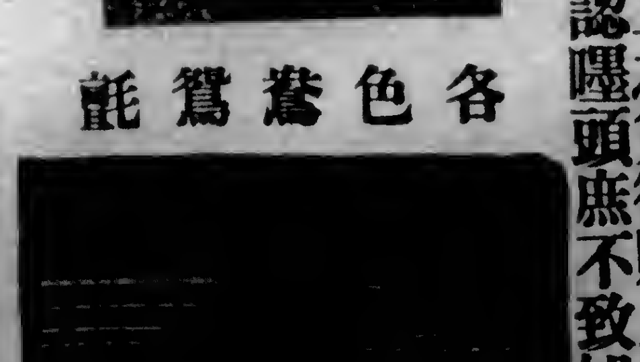
本公司辦此嘿頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘿頭庶不致悞外埠寄

回貨還銀

正羊毛搾結衫



各色鴛鴦氈



上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啓

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

中國新聞

●●●總統命令

臨時大總統令現在貴州都督已任唐繼堯署理楊藎誠應開去都督缺候將所部駐常德由湖南都督派員會同妥籌布置後卽行來京另有委任此令

任命魏家驊爲江蘇民政司長王淸穆爲江蘇財政司長鄭言爲江蘇提法司長此令中華民國元年四月三十日

●●●總統府公府會議之定名

北京通信云。現在國務院每星期一三五日。例開國務會議。。各官僚派沿用舊名詞。謂之閣議。其星期二四六日。。則例開會議于大總統府。此爲暫行之特例。旣不能沿用君主國御前會議之名詞。而民主國又無此種規定。聞經各國務員大衆討論。遂定名爲公府會議云。

●●●直隸諮議局解散之風潮

天津通信云。直隸諮議局解散一事。玆得本社訪員由津來函云。該局早有解散之說。聞該院中有一派人。極爲激烈暴躁。凡經伊提議事件。均不許有人反對。否則以强力從事。閻鳳閣議長。於日前來京暫避。卽爲此也。廿六號該局正在議事時間。忽溫世霖帶領多人。幷携兵器前往該局。。迫令解散。該議員均無可如何。惟有相率逃散。故外間喧傳諮議局自由解散。卽此事也。日昨袁總統聞之。。甚爲震怒。當卽電令張錫鑾查辦。並令閻議長速回津維持。。又聞直都督張錫鑾對于此事。已決定提訴於司法衙門。擬按法懲治云。。

●●●六國反對比欵詳情

北京通信云。此次借用比欵。初次一百萬磅。四國銀行團。卽有微言。彼時唐少川以需用甚急。四國銀行團交欵。。不如其速。且欵項不鉅。合同亦當然不同。銀行團遂罷議。。而唐少川又在滬與比國銀行續借一千萬磅。（外間傳說二百萬磅者不實）唐之築借比債。並不在子利之輕減。。特以比之要約。不如四國銀行團之嚴密。比亦欲多輸債權於中國故要求條欵。亦較四國銀行團爲輕。此事發現。。四國銀行團以唐氏不守信用。詰問袁總統而借口于唐之借欵。取濫取主義。而用途又茫不可察。警告比國。。遂阻止比國之付欵。至銀行團之成約。非唐氏將比欵退還。。不能再踐。。而銀行團之借欵。非中國承認聘用外人爲顧問。亦不可行。。唐氏未到以前。銀行團屢函詰問袁總統。迨唐氏到京。。知此事非得轉圜。必受困阨 因設法與各使交歡。。聞銀行團與唐氏所要約。唐現已一一照准。不日卽可定議。。但倘不知叅議院究竟能否順唐氏之所爲。抑或另有他法。使外人信用。將種種要約取消。或減小欵額。。使外人不疑中國之濫用也。。

●●●大借欵之狂風怒濤

六國資本團。痛鄙唐總理之濫借比債。有失信用。。幷協議勒令唐將比欵退還。始允將六國借欵合同簽押。已見各報唐總理計窮力絀 親向六國資本團委曲認過。並屢促施總長。百計要求資本團。從速簽押交欵。。玆聞資本團仍不滿意。必欲再傷唐總理之體面。昨已向大總統聲明。。謂各國此次投資。係特別欲維持中國之局面者 其用途不能浮濫唐總理前借比欵。已歸消費。今退還比欵之數。。萬不能在六國借欵中提出。否則借欵問題。仍不能成立云

（按 六國資本團。勒令我退還比欵。已屬干犯我國主權。然世界金融機關。握於彼手。固無如彼何。且此事唐總理原不能無失信用之處。彼借爲口實。猶可忍也。。若今日我國旣已承認退還比欵。而彼必限制此欵。不能在六國借欵中提出。是强硬的監督借欵之用途也。是尙可忍乎。嗚呼 誰生厲階

●●●貴州人彈劾楊藎誠

貴陽電。此間迭接旅滬黔人來電。知前都督楊藎誠。。與前派臨時代表平剛等。唆同私借外債。以黔省礦產作抵。。查黔自光復以來。經張黃哥匪蹂躪後。公私困竭。。欲謀善後事宜。又復在需欵 此時借債 本無不合。但楊庸劣不職當其在黔。用任張黃哥匪 荼毒黔人 漠不措念。上年十月去黔後。更嗾黔人塗炭於不問 且出巡援鄂 所部擾民。尤甚於匪 黔人痛疾 業經公决取銷楊都督名義。幷經電達。嗣有楊將仍率隊回黔消息 卽迭接鐵銅各屬人民電稟 籲請代電湘鄂 令其勿來。是楊於黔省已絕關係。。自不能私借外債。擅用全省礦產作抵。此其顚頇荒謬 貽禍黔人。。萬無可忍 謹此稟聞。且以一省名義借外債。。非一二人可爲之事 楊已非都督。亦非能借外債之人。全省礦產。尤非抵借之物。楊借債事。無論已否有成 黔人決不承認。。從此後楊一切行爲。皆係私人之事 與黔無涉 平剛充代表數月。於黔事毫無裨益 舉凡關係大局之事。亦始終無一字報告黔人。已屬負黔溺職。乃復私相串合。希圖分肥 其罪眞無可逭 所有代表名義。公議卽行取銷 合併聲明。

●●●譚人鳳解職之宣言

袁大總統前以民國成立。北面招討使名義 應卽取消。。特改委譚人鳳爲粵漢路督辦。譚不受命。黃興馳書敦勸。。亦被駁斥。玆悉譚已知此名義不能久存。已允解職。（其宣言書有云。鄙人激於國家公憤。獻身社會。。効奔走徵務者有年。潦倒窮途 頽然霜鬢 兩湖光復而後。卽擬入山高臥。。以娛殘年。嗣因南北戰爭劇烈。邊陲頁固者甚多。。乃勉就北面招討使職。日夜籌畫。心煩氣鬱 精力益衰 刻下臨時政府成立。五族一家 東三省陝甘等處。亦贊成共和。招討職務自應宣告解除。此正鄙人偸閒休息之時機也。雖然。。革命成功之日。乃大亂開始之時。世界歷史。具有成例。昔者法蘭西革命慘禍。延及三次 美利堅革命血戰。。至於八年。我中華創鉅痛深。斷不宜演此慘劇。惟南北猜嫌未化。冬省兵變頻聞。蒙古獨立宣言。宗黨潛圖煽亂。。無策以消弭之。後患猶不堪設想。武裝爲和平之代價。自今以往。渴望軍界諸公。振刷精神。嚴明紀律。枕戈待旦。勉爲其難。。因民國之始基。消國防之隱禍。豈異人任哉。。皆我軍界同胞之責也。鄙人老矣。一切軍事責任。卽行解除。區區之心統希共諒。臨顯佈臆。不盡拳拳

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司啓

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1555 Bush St.
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠展慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○婦科花柳扶元[illegible]散　每料銀五元

○○白濁無雙丸　每樽價銀一元

○○腎虧壯陽種子丸　每両價銀一元　每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

LAU YIT CHO, Doctor [illegible] Grant Ave. San Francisco Cal.

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元

內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元

八寶紅鐵生飢膏每盒二元　遺年花柳壓疳骨痛丸每樽五元

劉日初自製揭被香丸每個銀一元

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙 光顧請到小店掛號便妥

羅省巨英隆启

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S. F. CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綉巾新欵絲巾牙邊巾枝木傢俬椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以慰 尊意價銀額外計平以圖久交 留心是禱

生昌隆啓

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製萷貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壤實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏冀與揚傳之妙品耳盎身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥崇治陰囊脹大氣冲上下睪丸腫痛兼風痒不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠利板𡍼世界報寶寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson st.
san Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園茶粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一 悅來棧啓

悅來押

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

黃廷楷 譚龍驎 吳奕柏 伍于進 蔡祉强 伍明聰 伍梓南 悅來押啓

◉玆將酒膏丹丸散列下

延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛呵吒丸 鐵打還魂酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散 立止牙痛散 龍鳳蛤介酒 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒 萬應浸眼藥水

四川伍家園

特寄美國大埠展慎街悅來棧代售

鑫大福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器俱作俱全貴客宜用何樣請函將實號的來付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造安附來或由別舖交來均隨其便仰爲留心光顧是禱

佚史

清宮秘史

清室自稱其姓愛親覺羅氏。。其實已數易矣。。當其佔據奉天時。。山東有王皐者。。家赤貧。。無以糊口。。遂乘帆船抵復州。。以採獵爲生。。一日順治之母。。亦率羣姬赴採獵。。忽起一鹿。。連發三矢不中。。適王皐與鄧某綽號鄧裕子者。。負弓矢至。。迎面見來一鹿。。大如驢。。行走如流電。。急挽弓拔矢。。一發而殪。。及順治之母乘馬追至。。鹿已帶矢斃。。遂將王皐招至馬前。。見其魁武雄偉。。赳赳之象。。無出其右者。。大喜。。問其鄉里歷史。。王一一告之。。愈喜。。因將王及鄧帶回宮中。。以爲已之護衛。。由此每出獵。。必使王爲前驅。。久之遂有染。。而生順治。。順治七歲時。。卽强健有力。。能扛五十斤之石鼎。。且穎悟非常。。其父恐其長。。或知非己出。。將不以父待已。。遂使鄧回家。。暗遣人於中途殺之。。故至今奉天一帶。。(打發鄧裕子起身)一俗語。。卽將戕其命也。。既而又因事將殺王皐。。以爲滅口之計。。詎料王皐死屍不倒。。順治之父計無所出。。乃使順治跪於王屍前呼之爲父。。王屍乃倒。。遂葬之於其祖墳。。故直至清末。。每祭其祖。。必先祭王皐。。奉天又有先祭王皐後祭皇陵之諺。。長白山上又有王皐石之紀念。。是以其未入關之前。。已易姓王矣。康熙好漁色。嬪妃列后宮者十餘人。。而又常微服出宮冶遊。。一日出宮見一女美而豔。。甚愛之。歸告某太監。使其訪探爲誰氏女。。後探知爲衛某之妾。。乃與太監謀。。將該女召之宮中。。簡衛爲御前侍衛。。該女入宮大幸。。六月後遂生雍正。。子因母寵。。將有立爲太子之心。。一日暹羅進白鼠二百頭。。康熙則賜與雍正。以爲玩物。。雍正乃將二百鼠。。分爲三隊。。每日教之戰。。有不聽號令者殺無赦。越數日已殺死三分之二。。餘皆唯唯聽命矣。。後康熙聞其事。。以雍正自幼酷嗜殺。。遂不喜。。未幾其母死。。愈惡之。。雍正遂流落於外。。練劍術。。與俠客伍。。及康熙病重。。衛某暗將遺詔偸出。。改立己子。。蓋遺詔係傳位十三太子。。衛將十字。。改爲于字。。三太子卽雍正也。。後雍正以殺某僧結仇。。終爲女劍客。。(或謂此女卽呂晚村之後)刺死。。是雍正復易姓衛矣。至乾隆爲陳氏子。。無人不知。。可勿庸贅述。。顯太后好食湯臥果。。每日清晨。。必用銀二十四兩。。購臥果四枚。。皆金華飯館爲之供給。。金華有櫃夥史某。。少年面白皙者也。。常晴隨李蓮英至宮中游玩。。一日被顯太后瞥見。。問其爲誰。。李蓮英遂實奏。。顯太后不怒而喜。。因將史留之宮中。。晝夜宣淫。。未幾遂生光緒。。是時咸豐已死。。此子不能畜于宮中。。乃命醇王養爲已子。。又將史殺於宮中以滅口。。故同治死後。。顯太后不爲之立子。。而爲之立弟。。卽立己子也。。而吳可讀不解其中原由。。反面折廷爭。。卒以身殉。。嗚呼寃哉。。

由以上各野史觀之。是清室始而王。。繼而衛。。繼而陳。。終而史。。已四易其姓。。不俟去歲革命軍起。。而滿清久已自滅矣。。

新談叢

飛行機由中國首創

某西人著有一書。。名中國之文明。。謂中國古時曾有飛行機發明。。其形式曾雕以木。。相存數百年之久也。。十字光線亦似有發明。。蓋耶穌未生五百年前。有一醫生能見病者之腸臟。。一千八百年前。。又有一醫生名華陀常用悶藥開肚。並與關羽將軍剖開頭部以治頭痛。此事今尚有說部記載。催眠術曾行於中國數千年之久。。但爲法律所禁。。中國人之練拳術者多食菜蔬。。不食肉。。並戒煙戒酒者云。。

紐約華盛頓之空中郵政

波地壓十八號來電云。。下禮拜六日。。將有紐約來往華盛頓之郵政發現。。其飛行機將裝以無線電。。使沿途各無線電站。。知其如何也。。有駕駛自由車夫某。。將帶自由車隨飛行機之路線同行。。以預防不測。。可卽帶郵件到步。。該車夫極熟路途。前者曾乘自由車行三萬六千英里。。通過三十六省也。。彼謂是日能使其自由車更加快捷。。并謂四十五分鐘可由波士頓抵華盛頓也。。其郵包重一百五十磅。。先以自由車運往埠外。。然後由飛行機帶往華盛頓。。沿途將有十餘乘自由車隨行也。。該自由車運郵包至飛行機。。經紐約街道時。。可以行快。而律例不能干涉。。其車前將有美國郵局記號。。表明有公事云。。

輿論一斑

章炳麟之時局談

章炳麟到北京。。評論時事。。照錄其原文如下。。

一國務員評論　唐總理。。長于外交。如此次南下。。外間多訾其短。。然或藉此以取消南中政府。亦未可知。惟整理內政。必須政策堅定。方能貫澈。。不可徒恃手腕靈活也。宋教仁。。才局開展。。惟闕于農林事業。。非其素習。。將來效果何如。。須視整頓何如。。以爲斷。。且彼實爲革命黨中之最重人物。。故前南京組織時。曾有以宋爲總理之議。。卽以其智識言之。。亦適出黃興孫文之上也。。熊希齡。。局度開展。。規畫宏大。。然須加以縝密。。蔡元培。所持教育主旨。。過于高尙。恐或不宜于實際也。。

二同盟會之主義　同盟會自改黨以來。表面上所標政綱。亦與各政團無大歧異。。而其實際則迥殊。。如孫逸仙到處鼓吹社會主義。。卽其明証。。要之同盟會如果能改組。。亦可爲完全之政黨。否則必變爲社會黨無疑也。。

三行政區域問題　省制固當廢除。。然其辦法。。必自劃分軍政民政始。。軍政區域。。可仍用舊來省制。。惟民政長官所轄區域。。則宜縮小。。以便管轄綜核。。軍政長官或名都督。。或名提督。。專管兵事。。以現在情形言之。。從北方改起尤便。。或謂中央政府。以北方都督爲後援。。恐不願改。。不知統一政府之所恃者。。全在軍隊。。使能改爲提督。。仍直隸於中央政府之下。。與政府之權無傷也。。且此事視人民之趨嚮以爲衡。苟民意均欲如是。。卽政府亦不能維持也。。

●●●游藝社特別第二會對題求

教　有無　無有　士臣　臣士　花柳　柳花　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無查不受偷有懷疑幸勿賜教

準於新歷六月二十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足實格

冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞紅絨被面一箇
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　每名加賞新書一套
六至十每名二員五
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

繼興第三會對題求

教　華美　美華　門里　里門　轆轤　卷資賞格均照前會　卑聯

列邦正式憑公認

本社總收卷處廣榮源
Cerro Honor & Co. 368 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處博雅齋
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠嘩盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各款呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司事人黃催業　葉吞燦　黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

寄售處　發明公司 908 Grant Ave S. F. Cal　信和號 87 Spofford Alley S. F. Cal　弟朱去非披露

遷回大埠　福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙復利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羗　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羗　萬應跌打丸每丸銀一元

●●●兹將砵崙梓里捐欵芳列

李美近加捐卅元　張炳贊加捐廿元　鄧慶南捐十五元
游宏義　趙鮮　林象予　黎滙敬　李美蕃　李胄秀
每十元　劉進才　林堀俊　鄧爲南　鄧洛　曾源
鄧根　張宏聰　張宏烋　趙尙　林時炬　林榮佐
鄧悅　林華英　陳保　張椿福　張宏燻　張培煥
趙士禮　廖靈　薛百長　鄧華　李華炳　任應榜
李達　李容　梁長皓　李春芳　李天賜　鍾盛
李聖惠　以上每捐五元　鍾啓元　梅領事　每加捐五元
民國元年五月廿七日　岡州會館啟

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔漏餘毒不淸四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以貢濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常親友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喉促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂驚爲束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酹答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑彙服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治癧其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫　PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津爲來先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂証求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏取入立行参訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主偏顧問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以舊亦痌瘝所關救疾苦卽拯實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方放眼製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可突視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一莿而數製或十餘製煞取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良滑潤之品務得其補益精質加以測分各品莿精致驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸莿以便梓里採用務期應效盡捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

LIBERTY THEATRE BROADWAY ST.

本戲院現請華人四名到來開演四君善唱各國歌曲遍遊全球到處人人稱羨由下禮拜日起至禮拜二晚止連演三天此次演舉卽將東遊華友欲開新眼界者幸勿失此機會　布律委街粒巴地戲院啓

本報書籍目錄時務新書

（書籍出門不得回換）

傳種改良問答二毛五
處女衛生二毫
帖式一元二毛五
男女婚姻衛生學五毫
古文筆法三毫
婚姻進化論四毛
伍氏物理學九種五元
詩韻合璧五毛
華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五
地文學一元三
嶺南逸史二毛五
農學作物學二毫五仙
家庭教育二毛
改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五
天演論銀三毛
子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫
最近衛生二毫
初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五
學校衛生二毛
鉄關刀一毛五先
德國學校制度四毫五
東萊博議三毫
飲冰政治論五毛
上海文苑精華二毫
算法統宗三毫
快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元
體育鑒銀五毫
求闕齋日記五毫
奏定學堂章程銀五毫
警察原論五毛
高銘華範本八毫
小學地理教科七毛五
滿洲地誌七毛
說詩醉語二毫五
中國地理教科一毛五
理財新集五毫
左傳句解三毫五
智永正帖千字文五毫
正音咀華五毫
春秋列國一毛五
萬國地理課本艮一元
法制論銀四毫
物質救國論三毫
地方自治制論三毛五
兵式體操五毫
世界國歌集三毛
瀛寰全誌附圖二元五毛正
通商約章成案艮一元
最新洋裝地質學一元二毛
最新洋裝地文一元三毛
康南海新增法國遊記四毫
華英文官話指南八毛五
康南海瑞士德國遊記合編四毛
列國政治異同一元
洋裝十一國遊記一冊八毫
古文辭類一元三毛
地方自治淺說三毫五
女子師範教育學一元
十一國遊記（第一）八毛
國際公法志四毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元
地理參考一元二毫
各國交涉公法便覽九毛五
詮註孫武子十三篇八毛
國民公私權攷一毫
商部奏定律章七毛五
前年史每套六冊一圓二毫
論說入門一二集艮七毛
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五
日本警察述義八毫

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛
中學西洋歷史教科二元
初等修身教科（一至四）六毛
高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二九
初等國民教科二元二五
最新初習實教員二毫
中學動物學教科銀六毛
女子修身教科銀二毛
高等筆算教科銀八毫
中學倫理教科銀五毛
實驗化學教科四毫五
初物理學教科二毫五
尋常讀本七毫
法律教科三毫五
高等經訓教授法一元
業典教科六毫
國語教科五毛五
立憲國民讀本三毫五
高等讀本一元
經濟教科三毛五
初國文教授法三元五
筆學教科五毛
蒙求字樣三毫五
新撰植物學教科八毛
幼稚字課四毛
礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五
小學讀本四毛
數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫
文明小史四毫
文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五
珠算課本七毛
綱鑑易知錄二元
初格致教科二毛五
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
中學國文讀本三毛五
大字白文論銀二毫五
最新初習實學生六毫
新體英語教科三毫
筆算教科九毛

●●●地　理

世界地理志一元
萬國地理新編四毛五
英國憲法論六毫
公法會通七毫五

●●●歷　史

近世史一冊
三名臣奏議一元二
御批歷代通鑑四十本連套四元五
歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五
日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛
萬國史綱一元二毛五
三名臣書牘二元
支那史要八毫
萬國通鑑二元二毛五
讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛
俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五
世界近世史七毫
最近支那史一毫五
埃及史五毛

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五
大淸漢譯滿洲全圖八毛五
新中華民國總圖五元七毛
大淸統一大圖七毛五仙
大淸疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖艮一元
萬國地輿分圖艮一元
上海圖七毫五
支那十八省分圖一元三
中華民國分省精圖五元

●●●（對）（聯）

五尺淸水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺淸水泥金紅綾聯七元
八尺淸水泥金紅聯綾九元五
六尺紅絹心綾邊二元七五
七尺淸水泥金紅綾聯八元五
七尺桔黃描金雲龍湖綾邊艮二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先

●●●（字）（典）

華英通語八毛五
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
增廣華英字典一元二毫
玉堂字彙二毫五
鄺其照華英字典三元九毫
鄺其照英語初集一元三毫
鄺其照英學初階七毫五仙
華英字典連通語一元五
洋庄康熙字典一元二五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
改正字彙二毫五
華英要語四毛五
華英習語辭典一元五
鄺其照應酬寶笈一元七毫五
鄺其照英語二集一元七毫五
粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●信　札

三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
國朝名人書札六毛
女子尺牘銀二毫
八賢手扎二十仙
曾公家書四五仙
寫信必讀銀二毛五
稱呼尺牘二毛

●●●憲　法

英國印花稅章程二毫五
大淸商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛

●●●（醫科）

傅氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
中學教科中國歷史一元七毛五
新体中國歷史一元
藥性賦二毛五
產胎舉要一元
眼科証治八毫五
筆花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元
保產理法三毫
安南史一元

●●●英文書

英作文教科書三毛五
英字指南壹元二毛
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷艮一元五毫
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
華英尺牘五毛毫
華英文件指南五

本報特別小說發售

●●●（小）（說）

斯芬克斯之美人六毫
枯樹花每套一圓二五
西巡回鑾始末記二毫
納里雅偵探談二毫五
双孝子噀血酬恩記七毛五
小英雄二卷七毛五
佳人奇遇七毫五先
尙友錄銀五毛五仙
玉雪留痕銀五十仙
海上花柳游戲四毛
男字軍英雄記一元
苦海餘生艮四毫五
愛國二童七毛五仙
旅行述異七毫五仙
玫瑰花下二毫五仙
埃及剖屍記銀一元
花月香城記艮三毫
酬世錦囊二毫五先
愛國童子七毫五先
靈荒誌異六毫五先
傀儡美人一毛五仙
煙水愁城八毛
猛頭看二毛五
名妓爭風二毫
容刀峰銀六毛
寒桃記七毫五
鬼山狼俠一元
孖鬼窟二毛五
靈荒誌異六毫
白巾人四毫五
秘密電艇三毛
華盛頓傳五毛
不測之威八毛
蛇如士傳四毛
鶯鶯離合六毛
風金鐵雨一元
電術奇談五毛
黃禍論一毛五
傳家寶七毫五
寒牡丹五毛五
盜窟奇緣五毛
婚姻鉄二毛五
舊金山艮二毛
歡喜果三毫五
學究新談六毫
東周列國八毫
滑稽外史二元
双環案二毛五
五酬恩記五毫
九命奇寃七毫
唱歌游戲三毛
鍊才爐二毫五
廣納新志一元
苦海餘生五毫
剖腦記二毫五
珊瑚美人三毫
畫情記二毛五
九美奪夫三毛
媒孽奇談三毛
玉樓花劫六毛
車中毒針三毫
萬里尋親三毫
游江南一毛五
一聲猿二毛五
双鳳奇緣四毫
拿破崙傳一元
閨房秘術二毫
斷腸筆記二毫
獎案銀八毫正
磁蠡記二毫五
青衣記六毫五
奪嫡奇寃五毫
掃迷帚二毫五
露惜傳七毫
美人髮四毫
美人手五毫
小仙源二毫
慘女界八毫
新飛艇四毫
女媧石五毫
霧中人一元
回頭看三毫
指環黨四毫
西施鏡二毫
女學生二毫
白頭少年二毛五
大字三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落花三毫五
燕山外史銀二毛
青燐影二毫五仙
劍底鴛鴦七毛五
恨綺愁羸記六毛
西利亞郡主五毛
海棠魂二毛五先
多那文包探五毛
隋唐演義七毛五
舞蹈游戲三毫五
羅仙小傳二毛五
車中毒針二毫五
瞎騙奇聞二毫五
易形奇術二毛五
女子新唱歌六仙
世界一周二毫五
行旅述異七毫五
幻想翼一毛五仙
春冰寶六毫
白雲塔艮三毛五
環游月球艮三毫
西青散記銀六毛
花柳指迷三毫五
双美人銀四毛五
環遊月球銀四毫
洪女郎傳銀七毫
紅礁畫槳八艮毫
新湖南二毛
花因艮五毛
聊齋三毫五
孖刺客四毛
三人影四毫
鬼士官四毫
江南傳五毫
三疑案二毫
橘英男四毫
金銀島三毫
双鴛侶三毫
賊史三十先
靑衣記六毛
官制議一元
怪醫案二毛
寃孽記一元
血史三毛五
猥醫銀四毛
賣國奴五毫
曇花夢三毛
懺情記五毫
新廣西四毛
鐵血痕五毛
血帕案五毛

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盻如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒　本館啓

●本館精製粒巴圖章

●●年月日期活動笠巴印發售每個沽銀弍元弍毫五　本館謹啓

(第壹頁) 孔子降生二千四百六十三年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十年 (第壹頁)

本日新聞紙第二十一卷第一百二十九號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 129 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, JUNE, 3 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西曆一千九百一十二年六月初三號

(中華民國元年六月初三日) (禮拜一) (舊曆壬子年四月十九日)

本報價目

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半 美屬及加拿大墨西哥巳拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閱月另計 俱美金算論拜倫滙無論取閱久暫報費須先惠知以小數未便寄來或託本埠各舖代爲擔號認取則凡郵資亦可加家 來函請寫西字招牌附來定必按日呈覽

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

本館特電

●●●昨日上午七點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云●●●●黃興告退南京留守職經袁世凱慰留●●●●黃興再三電辭袁見其去志已決現已●●●●覆電允其辭職

●●●昨日上午八點三十五分鐘接本館特派駐北京員發來專電云●●●●袁世凱以黃興已告退所有南京留守●●●統轄南方軍隊一職應即取銷實行軍●●●政統一計劃此後南方各軍均歸中央●●●政府節制

○又專電云袁世凱因黃興退任後留●●●駐南京軍隊尚多特任命前廣西副都●●●督湘桂軍總司令王芝祥督理南京軍●●●隊事務

（按）王芝祥。順天通州人。亡清廣西布政使。反正後。舉爲副都督。繼統北伐軍赴湖南。

○又專電云福建省都督孫道仁電請●●●退職國務總理唐紹儀議舉岑春煊或●●●調工商總長陳其美繼任福建都督現

●●●請釋疑團

啓者弟鄧寬號佐猷向在大埠代理電灯公司及新講線公司事務前曾列名萃英堂致公堂忠義堂除此三堂之外並無入過別堂號仰各梓里週知特此報告以釋疑團是禱 弟鄧寬謹啓

中華民國元年五月廿八號

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十九元三
大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

如意 大埠 泰萃 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深玆復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話鬚肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

本號在正埠都板街八百四十六號
（專辦）熟煙酒米 蘇杭什貨 油糖海味 各欵齊備
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵線仔絨帶羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儒服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西瓢齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是幸 廣利謹啟

金山正埠花旗皇家銀行

請家銀息 西正月一號起
National Bank
...isco, Cal
GEE
...ese Dept.

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘二個月亦四厘計寸每年請息二次支守

●●本報有新中華民國五色旗發售
十尺夾六尺銀六元五 五尺夾三尺銀四元 小枝均有

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬員可見本行根固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙票價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啓

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩褲膏心頂上香羽紗仔衫上數墨綾絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服周身各欵儒服俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰新留心是荷 大埠昌記榮利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙君惠顧實深感激玆者屢㒰枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

正埠 采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上應市者賜信請照英文付來無誤 采芝堂啓

○○聲明承受

敬啓者軒佛埠七街門牌三百一十八號得利衣裳館原日係伍松兄所做因他志圖別業愿將衣館全盤架生什物一概頂與文明堂承受訂明準于六月一號在舖內交易清楚該號如有欠到唐番數目揭借會項等件請依期到來二面理妥如逾期不到是爲自悞日後有無數目轇轕概與新人無涉特此聲明以免後論

五月廿四號 文明堂謹啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大[illegible]二號專辦參茸野[illegible]各項丸散[illegible]製法風濕[illegible]配合得宜此酒[illegible]飲之酒腎氣必然充足[illegible]風濕有延年益壽之功培道陰陽之妙[illegible]

光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股値理轉交悉聽其便　本公司定舊歷去年十二月十五日起開收股銀限至本年五月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人民均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年淸算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註册章程合併聲明

創辦値理
陸蓬山 李煜堂 陳詞博 伍卓生 唐溎川 歐彬
黃碧峯 蔡笠峯 黎榮洛 雷嵩學 李錫楠 朱明譜
方倫燊 趙宏 張培煥 鄧仲澤 董蔭卿 葉壽山
李文啓 程焯南 李聘侯 唐麗泉 馬受之 黃耀庭
雷波生 陳雨田 關樹宗 林護 程名譽 周家賀
古彥臣 余寶山 黃象初 李煒堂 余雨榮 何飃石
關翼之 伍耀廷 劉其華 麥禮庭 方富琴 劉覲銘
馬應彪 容文達 盧紹基 蔡少垣 劉賀臣 李維楨
劉鼎三 譚禮廷 歐陽愼廷

駐美招股値理
馮恆 譚經爵 陸禮卿 余貫揚 陳源宜 黃松
唐貽扳 潘大瑄 鄧淸衡 鄧晉卿 黃英衍 余常美
余華獻 李廷芳 方慶紹 雷維財 劉儒玲 余惠流
李慶珊 唐邦 譚貞謀 李德華 劉希鏡 陳樹華
陳冠石 麥友楠 黃開基 劉安 李聖庭 謝護
黃謙 朱三進 伍熙榮 胡賛臣 朱裔檀 陳約之
雷家安 劉彩 陳敦樸 黃耀臣 李洪書 劉發源
林榮焯 蔡聯奕 張梓亭 譚開悅 梁世榮 胡植庭
盧星芸 李佑寬 李美在 鄧業柱 陳大佑 雷元掌
李華 余瓊石 梁樹南 曾彩 周崧 伍勳瑤
馬連吉 趙穆 黃浩泉 馮正 羅錫五 阮丙辰
梁祖南 李才 黃日如 李崇瑚 何駒 關景良
盧瑞廷 馮純熙 呂林光 周利 謝佩聖 梁奕滿
關沛南 劉崇溪

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 653 KEARNY ST San Francisco, Cal

第六期香港廣東銀行認股芳名列

譚士榮五千元 呂任發弍千五百元 李洽天二千元
黃植達二千元 張欽始弍千二百元 余定中壹千五百元
林賢羨 余質和 鄺宇炳 蘇達泉 譚世沼
周瑞銘 李聖彬 周道炎 曾兆根 馬瑞存 蔣國煉
馬篤生 以上各壹千元 吳澤令八百元 敖亮達六百元
余評中 余琚中 曾星宏 黃子修 陳炎光 趙裕
趙姓聯 陳金成 陳瑀大 余存賑 余甘泉 陳榮生
朱業燊 曾毓瓊 林犖廉 蔣澤圻 陳明艷 陳以銓
朱袭朗 莫長登 周家概 葉達楠 葉達桐 葉達標
余禮和 林長勝 余表樹 余和鈴 司徒有敎
司徒懿湖 以上俱各五百元
余杏中 張榮芳 譚悅才 馬達旋 以上各四百元
黃彬賢 黃齊剛 黃昆賢 黃植賢 余毓賢 余簪和
梁任 雷連貨 吳襄 黃國昌 梁奕頒 方守蕃
吳華松 楊菊坡 以上俱各三百元
余灼中 余溫中 余卓臣 余欽和 關國輝 葉林氏
周成瀚 周成植 余廼中 高鏡林 以上各二百五十元
梁超業 黃時煥 方華昌 李明儒 李明衍 李春浩
黃睿生 周意玉 余聚和 余仲榮 梁柱燈 李聖語
李明聘 余松和 關榮佩 余讓和 林卓文 馬源相
黎耀基 余宗後 馮逸生 余熾和 李經桓 張垣光
以上俱各弍百元 梁振熾壹百五十元 梁賢慰一百五元
黃洪 馮世本 馮梁氏 李年業 曾業榮 李梓南
張汝器 潘同 余已酉 已上各壹百元
黃福念 李順岩 曾桂芳 李順簽 李順登 曾兆光
曾集榮 已上各五十元

●●●吉舖出賃 P. O. B. 945 New Orleans, La.

啓者紐柯連華埠正街九百四十五號有吉舖一間出賃做雜碎館生意最合地位有志賃舖者請照下列西字門牌致函查詢便知一切此佈 本樓主人披露

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購玆將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧瘡膏每張一元五
外消瘰癧回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消瘰癧藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
婦人先期血熱丸每樽一大元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄幷代賣粵省各名家丸藥

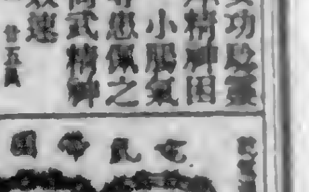
師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七） 金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

消病健體電帶

本公司有功藥名用單證驗函送分



康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal
發寶處

金山大埠 生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽玆特加擴良所辦之顧繡絲髮醃枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙員駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷 舖在大埠都板街六百四十五號開張

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言猔毫對筆一元二毫
陳象九七言猔毫條幅筆七毫五
正猔毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北猔毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小猔毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
無双揩筆八毛
右軍書法一毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
揩筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
詞林妙品一毫
濃染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北猔毛筆五毫
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江二品二毛
紫穀金章二毛
金殿傳臚五毫

○●●●（鮮棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並南道白鐵器具製衣縫水臺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）
最新票圖內附（泉慶堂兆雪堂）**規條一本四毛**
新欵通書二毛

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭高學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺數科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酎撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本二毫
尺牘分韻合編二毫
七頭鍋板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
滕本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本二毫
作文教授法二冊三毛
七頭鉛板康熙字典二元五
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婦孺淺史一毛
西庄聊齋註七毫
廿載繁華夢五毫
繪圖孝經一毛
華英四書一元五
古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書 並大小鐵綫發客
各時務新書太多不能盡錄 唐山油木面盆發客 樂木砧板
粟財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥膏
粟財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Ca.

金山正埠賞奇社特別第九會題目求

強弱 弱強 來去 去來 中外 外中

教 轆轤聯

每比收卷費銀二毫五仙無論收卷多寡照下列之賞格賞足准新歷六月十五日起至廿五日止截由大光書林彙送

許炳芬老師評閱

首名謝敎銀二十五元 加賞鴛鴦毡一夾
二名謝敎銀十二元五毫 加賞羊毛紅毡一夾
三名謝敎銀七元 加賞羊毛單毡一夾
四名謝敎銀六元 加賞紅被面一個
五名謝敎銀五元 加賞紅被面一個
六名至十名每名銀二元五毫每加賞時務新書一套
十一至廿名每名銀一元二毫五
廿一至五十名每名銀七毫五 五十至一百名每名銀五毫
殿軍謝敎銀一十二五毫加賞羊毛紅毡一夾

大光書林專辦各種時務書籍（函取即送上 書信單印便）

黎黃孫興漢三傑箋每百三毫五仙

中華革命戰爭畫圖廿餘種每幅一毫五 革命文牘六冊九毫
中華民國旗革命記念箋每百五毫 國旗信封每百五毫
代理香港洪桂昌生水丸白濁丸花柳解毒丸每樽五毫

Tai Quong 910 Grant Ave. San Francisco Cal

●●●六國借欵又有將成之消息

初二日美京電云。據外務部人員。謂英美德法日俄六國。。所擬借與中國六十兆元之事。前因日俄兩國阻止。故遲遲未有成議。今已將妥協。不日或可協同借出云。。

●●●國務員以去就爭借欵

初二日天津電云。總統袁世凱。今日咨行參議院。。謂各議員如仍反對借欵。則內閣諸員。擬全体辭職云。。

又電云。良鄉之礦。昨晚已訂立合同。定期開辦。現該礦仍由總辦人暫行管理。俟七月七號。大集股東會議。。然後定實云。。

●●●民社美洲總支社之成立

民社美洲總支社。昨禮拜六午後一點鐘。假座本埠沙加免度街陽和會館樓上華商學堂舊址。開成立大會。到會者甚形踴躍。由臨時主席蔣君夢麟宣布開會理由。次宣佈章程。次請黎藻泉領事。中西報總理伍君盤照。。青年會幹事員廖君卓菴。次第演說此社之重要。與中國共和政治之進行。及華僑權利前途之關係。演說畢。隨選舉職員議員。茲將被舉各員姓名列後。。

舉定職員	籌數	舉定職員	籌數
總支社長黎榮耀	廿四	副社長伍盤照	十二
總幹事長蔣夢麟	十三	會計部長劉儒玲	十二
舉定議員十二名			
許炳芬	廿七	鄺人瑞	廿六
廖卓菴	廿六	陳樂生	廿五
吳伯海	廿五	譚學徐	廿五
唐瑞年	廿四	黃商瑚	廿三
鄧晉卿	廿三	陳約之	十九
李寶湛	十九	胡祝祥	十八
候補議員十名			
梁菊東	十七	陳繡石	十七
鄺祝敬	十六	關植芝	十六
麥超英	十五	唐瓊昌	十五
歐陽祺	十五	黃友笙	十五
梁君可	十四	謝護	十三

並錄致黎副總統電文如下

武昌黎副總統鑒　民社美洲總支部成立。。正副支部長黎榮耀伍盤照

本埠新聞

●●●中華律師請辭厥職

中華律師卡路曲　昨致函中華會館。告辭厥職。。茲將原函譯錄如下。。

中華會館列位紳董鑒。敬啓者。鄙人荷諸君相愛之誠。。委以律師重任。辦理公幹。自任事以來。將屆二載。夙夜兢兢。深懼弗勝。而感恩知己。正思竭其棉力。以冀圖報於萬一。聊盡區區之微忱。惟邇來諸務繁冗。不遑兼顧。有負委任抱疚良多。特按照合同。告辭厥職。免誤要公。謹照例預早五日佈告。定於六月六號交卸。請另聘律師。。以備接替可也　合同內聲明凡有華人自訟之案。兩造如何。。均不得干預。而近日華人延我辦案者。日見其夥。。統計辦理私家案件。所得養家之費。較多于中華工金。故再三思維。惟有自願告退。俾得稍卸仔肩。。有所專顧。然我自後雖不辦理公事。而對于寓美之華人。亦皆良友。如貴會館暨領事各人。倘有公務。邀我幫助一切　鄙人亦無不惟命是聽。謹此奉達。統請日祉　中華會館律師卡路曲頓五月卅一號

中華紳董。昨晚爲此事特行集議。當將原函宣布。。隨公議仍挽留卡路曲。俟十月滿任。然後再行定奪。

●●●仲公理會集議紀畧

昨禮拜六晚七點鐘。仲公理會　假座中華會館集議。。先由該會副總理鄧翼雲宣布。。謂本會所編輯關政苛虐記。。經已出版。可否將該書遍送內地各處商會報界。各省議士。。及中央政府各部人員。各俱贊成。並提議該會定期札清數目後。當開會集議。或取銷該會。此事須俟再議時。方能定奪　關政苛虐記　由該會副總理編輯　材料豐富　搜羅華人被苛待之情形。詳細註明。已刊發數千部。。日間將該書付回內地各大團体云。。

●紀浸信會茶會演說　本埠委巴利街浸信會堂。。前晚八點鐘茶會　到會者滿座。由廖君卓菴主席。。照秩序唱詩讀經畢。請該會學堂教習索嘉理女師。及廣州青年會幹事員謝君恩祿演說。大意均謂吾人在世。宜各盡本分。。先求自立。又以已之精神才力。協助社會。以致人己兩益。若專圖己利　不顧大衆公益。是在世雖富有財帛。。亦絕無樂境可言。吾人欲求真樂。凡事須求人己兩益云云。演畢　掌聲雷動。隨開茶會賓主盡歡而散。

●巡差橫行被控　西人仄慎。。乃在舊呂宋巷新得意館。當看門之職。前日赴衙控告駐守華埠暗差十名。。索賠銀五千元。另醫費銀十五元。據稱前四月十四號。。該數差逕到該館。破門而入。以斧將我砍傷。並毆傷我眼鼻。似此橫行。殊屬不法。故須嚴令賠補。以儆兇橫云。

●文明旅館新張續誌　本埠文明旅館。。爲巨商劉儒玲陸門卿所創建。已于昨禮拜六日開業。經紀前報。。查該館主人。已先期柬邀各界人士。于是日一時起。二時止。到館茶讌　中西人赴會者。均極踴躍。少年前進會諸君。亦到會助慶。洋洋盈耳　鼓吹文明。賓主一堂。極形懽樂。洵屬一時之盛事云。。

●工黨抵制工黨報　本埠益三文拿西報。。乃工黨機關報。近日該報工人　聯同停工挾制。。該報遂另僱無黨工人。以爲替代　該工黨人。因不能償其私願。于前日大集工黨。決議抵制該報。期達目的云。。

●將減收電話費　本埠議員。以柏思域電話公司。所收之電費。過於昂貴。日昨特與該公司總辦商議。。着令減收電費。以利居民。現該公司允于遲日酌量減收。。如現下每月收銀三元者。減至二元五毫。如每月收二元五毫者。。減至二元。至每月限發電若干次之電機。則允每月多發由五次至三十次云。。

●商會總理卸任歸國　本埠華商總會總理雷家安。。定于本月十五日。附地洋丸輪船歸國。所有總理事務。照章由副總理鄧晉卿接理。經于昨禮拜六日。在商會當衆交代清楚矣。。

●沙展連又拘賭　華埠沙展連日前因違例搜查會所。。致被官判禁三日。惟今沙展連不但不坐獄。至昨禮拜六晚。又到華盛頓街八百二十號。拆門而入。。共拘去華人三十一名。另搜獲賭具爲據。將檯數張車去。各人均即保出。今早在衙審訊。。

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客

價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启

HUNG FAR LOW 735 Grant Ave. S. F. CAL.

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告

啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kum Loong Tai 153 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵祿貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每樽實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情新留意光顧是荷　并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

大加改良　選辦靚貨　冀圖久交　以副貴客　照顧之心

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛

大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨真價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記昌啓

●●●標紅革出黃錦告白

案據查實會邑人黃錦前列名本堂專行棍騙手足銀両多端實犯堂規於是集堂公議衆口一詞特標紅革出黃錦永不復用仰我同人知悉如黃錦往到各處切勿周旋仍加斥逐祈爲遵照而黃錦所騙手足銀両日後不論他落在何堂號則本堂是必向黃錦清還前騙我手足銀両數目故特佈告

中華民國元年五月初八日　大埠秉公堂敢

●●●義賑劵定期開投之廣告

啓者本會館義賑劵准于本月底截止所有劵册均須依期繳回惟截止之後尚須妥核總數查點存根方能開投茲定于陽歷六月初八日即禮拜六日上午拾點鐘在乾尼街麗蟬戲院開投各界男女善士均請入院參觀每位收入門劵銀弍毫五歸賑濟之用惟座位有限所沽之劵以座滿爲額俾有秩序而免擠擁至各界所捐之獎品定於初六日送到本會館陳設如係食物俟開獎後通知乃取此佈

金山中華會館敬

▲▲聲明承受

啟者芝加高埠卡勒街五百四十三號廣泰源店生意原日係李象李偉洸陳象秀梅社安等合伙所做今陳象秀兄志圖別業自願將其名下之股份退回同慶堂承受訂期陽歷六月廿二日午候一点鐘在本號當衆交易清楚陳象秀兄若有欠到各梓里債項會項附項等數祈早日掛號至時親到携取如逾期不報乃係自誤交易之後廣泰源店生意盈虧不干陳象秀兄之事先此聲明以免後論此佈

同慶堂預啓

中華民國飛船公司第一期認股名列

譚開悅三百大元
黎領事二百大元
譚裔燿二百大元
雷家安一百大元
黃曉林一百大元
李鏡全一百五十元
譚經爵一百大元
蔡聯奕一百大元
廖達生一百大元
余日朝一百大元
譚貞謀一百大元
陳樹萃一百大元
伍彩機一百大元
譚鏗石一百大元
趙仲江一百大元
黎祝君一百大元
林世沾一百大元
黃紀一百大元
溫裔一百大元
和致祥一百大元
華昌一百大元
鄺堯階
鄧晉卿
譚學徐
陳任國
李葩明
伍于欽
譚挹謀
譚仕賢
李長俊
張椿清
張梓南
許世徐
李煥甫
譚捷和
譚銓開
譚家柏
甄樹灼
譚嘉煦
譚賞謀
譚舜謀
譚憲謀
譚爵謀
以上每五十大元
許炳棻
唐瑞年
張洛川
廖卓菴
黃友笙
湯義芹
湯弼周
甄杞果
蔡斯度
譚聰坤
以上每二十五元
譚淦明
譚文堯
譚揚文
以上每二十大元
譚瓊謀
譚審謀
譚華瓊
以上每十大元
譚霖
譚義謀
譚銓開
以上每五大元
譚根五百大元
伍平一三百大元
譚毅男三百大元
何宜華三百大元

同胞欲認股者通信大埠裕昌隆譚裔燿便妥

民國元年五月廿五日　中華民國飛船公司謹啓

悅隆新衣疋頭

YET LUNG 52 Waverly Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾舖照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製各治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每樽銀二元
珠珀膏每樽五毫
宿娼妨毒不憂丸每樽五毫
搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫
掃毒粉價銀二元
久流白濁固精丸每樽一元
施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊仝啓

●品信店被竊　本埠企李街品信店。昨早三點鐘。被匪由門頭潛入。竊去短鎗三桿。值銀數十元。。現已報差查緝云。。

●地洋丸輪船到埠　地洋丸輪船。由遠東開來。今日上午已抵本埠。載來二等位華客十九名。大艙位華客卅十一名。。另假道者十四名。。

●衙案例誌　一號衙。亞佑等十名。聚賭案。明日審。二號衙。劉勝等卅一名。聚賭案。明日審。　三號衙。張心。虧空公欵案。注銷。　四號衙。黃秀。有意行兇案。。七月八號審。　六號大衙。余中森。鄧根。人命案。八號審。

各埠新聞

●●●舍路又發現一暗殺案

初一日舍路電云　華人差利基。西裝短髮。年五十四歲。向在芝加高埠爲那頓怕思域火車公司代理人。。前三日因事到來本埠。擬於今日復返芝加高。詎于昨晚半夜十二點鐘。往瓊街七百一十九號阮洽之店　探視其友馬登。當由該店出時。突被人鎗傷。倒仆于地。巡差聞耗奔至　即車往醫院療治。惟受傷過重。甫閱四小時。已因傷斃命　查差利基並非堂界中人。今竟遭暗殺　巡差亦疑係由堂門所致。或誤認別人。亦未可料。該兇行殺後。即行逃遁　未能弋獲。。是時有華人三四名。目擊該兇發鎗。惟皆不識該兇姓名。。馬登當時乍聞鎗聲。。以爲該兇將已轟擊。立即逃避　往見阮洽並請差保護。乃敢往醫院探視差利基。以免意外之虞有西人名痴士者。來自紐約。據稱我與差利基相識。。經閱十五年久。其人向在芝加高。係浸信會人。辦理善事。已屬不少。有一妻數子女。居在芝加高。。其未爲火車公司代理人時。曾充關署傳話之職云。

●●●譚昌久病自裁之可憐

士得頓消息云。華人譚昌。因近患病症。久醫無效。遂抱厭世主義。欲自裁數次。惟皆被親友察覺。不能如願。至初一早八點餘鐘。在其廁室。乘親友外出。竟提鎗向頭自行轟擊。當塲殞命。查譚昌年四十餘歲。乃開平單水口人云。

●屋崙拘賭　初二日屋崙電云。本埠巡差。今日查拘賭館數間。拘去中西人數十名。計在七街四百一十號。。拘拿西人十七名。華人數名。又在十六街四百十三號。。拘獲華人數名。均犯擲骰賭博案云。

●岡州勸捐紀聞　斐市那通信云岡州主席李寶湛君因其會館重建經費不敷　由衆公舉親到加省各埠勸捐。昨初十日下午四時行抵斐市那。抵埠後。即解裝于怡昌泰店。該店東李富功。篤念親情。殷勤招拂。飲食膳宿。備極優崇。且由斐市那往羅省睡卡銀二元。亦富功代支。。該埠梓里。均甚歡迎。且鄉情極厚。十二日勝昌隆店欵留晚膳。。十四日岡州梓里公讌于悅花酒樓。十五日其同宗李功耀。又設筵萬安泰店。以叙親情。李君在斐市那盤桓數天。。十六日晚。搭夜車赴羅省。瀕行之日。。李富功又設席怡昌泰店餞送。。深情欵欵。備至懇誠。查斐市那岡州梓里約三百餘人。而現時捐欵已達五百餘元。其中以趙仕盛捐銀壹百元。李富功加捐五十元。最爲鼎力。該銀均託勝昌隆代收代寄。惟該埠梓里。多半散居園口。遐邇不一。且時當盛暑。。與李富功。廖珍。步行附近各園勸捐。十二日。乘馬車與李富功李茂廖社等。往省架山尼委各園勸捐。早七時起車。。晚七時半方回。自朝至夕。不遑暇食。暑氣蒸蒸。汗流浹背。而李君略無倦容。其一片熱誠。固足加人一等。而同行諸君。亦不辭勞苦。誠可謂熱心公益。計連日所到共八園。各梓里皆歡欣鼓舞。踴躍捐輸。並無一人觀望遲疑。遷延不捐。自居王勃之後者。其急公好義　當仁不讓　實所罕見。准此以推。使中國之人皆熱心如此。又何憂國民捐之不能發達。而必以借外債爲事哉。

●是否病狂　廿九號士得頓西報云　華人三積。近日頓失常性。狀類癲狂。是早被差拘監。候由醫生驗過。是否患染神經病　然後發落云。

●疑兇釋放　三十號士得頓西報云。本埠巡差。于西四月二十號。拘拿華人簡珍。疑爲有意行兇案。。昨日在衙訊畢。官以原告證據不足　判令將其釋放。。又華人黃光及廣華二人。亦被控爲有意行兇案　官定西六月廿七號審訊

●羅省命案定期審訊　二十號羅省西報云。。華人關某。近日被差拘逮。指爲有關涉陳來慶命案者。　關初時以無人作証　不以爲意。惟孝于近數日內。查獲有証人三名均肯到堂質証。以實其事　關某恐罪無可逭　現下焦灼萬分。官將案退至六月七號審訊云。

各國新聞

●●●滅國者大興黨獄

初一日朝鮮漢城電云。有韓人會黨百餘人。因欲謀殺朝鮮總督。事機不密　致被拘究。茲查悉此案牽累多人。大約七月中旬。可以開審。現特搭棚一座　專爲審辦此案之所。因屆時居留朝鮮及滿洲之美人。多來觀審。故預備地方　以免擠擁云。

△（中華會館籌借粵債局廣告）

啓者粵省公債前因展期一月限至五月底截收早經登報宣佈現屆截收之期自六月初一日起以後祗收義捐不收借欵所有截收以前各埠寄到勸借册有名來而銀未到者有銀到而名未來者均請早日分別速寄以便札清數目彙寄回粵萬勿延宕此佈

再啓者所有卜局以前發出之勸借册已繳銷固多而未繳者尚屬不少本局現已截收無論有無借欵均請即日將部繳回以便銷號俾清經手爲盼

中華民國元年五月卅日　金山正埠中華會館　籌募粵省公債總局　仝啓

●●●聲明無別堂

敬者本堂手足黃享重會邑京背村人向在市連打埠永泰昌司事經有廿餘年除列名致公保安堂份外並無別身別堂今街上謠傳謂黃享重有某堂份深爲詫異特登報標紅表明仰各梓里細查幸毋誤會株連無辜切禱

大埠保安堂代啓

（香港滙單每百四十九元一）

名醫

Chung Wg 825 C.. S.F.

黃友笙老先生學富理明。醫中卓卓盛名鼎鼎者也。弟染病勢將垂危[illegible]仁慈中和堂內駐足治症與劍濟世濟民訂方精[illegible]洵不愧爲金門名醫明醫。弟感恩莫報。略誌數言。非敢云謝。聊作頌揚　先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內　南海馮以章拜頌

●●●聲明無[illegible]

[illegible]號實深駭異誠恐梓里誤聽謠言以假作真牽累無辜故特登報佈告俾衆周知免爲謠言所惑可也　主咭埠雷學銑披露

●●●聲明出堂

[illegible]埠協勝堂有大小事務永遠與弟無涉特字佈告仰衆梓里咸知此佈　民國元年四月吉日　弟陳照謹啟

日映相

1154 Stock.. S.F.

啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]在士得頓街一千一百五十四號　依路奈省影相大學堂畢業生清出藏啟

●●●追繳堂費

啓者方廸前列有本堂名份歷年積欠經費一百六十八元并無繳交亦未到堂聲明退出無論方廸轉報某堂其所欠之經費是必追究償還特字佈告勿謂言之不先也

五月廿八號　大埠協勝堂謹啓

●●●訪尋卓家貽

啓者小兒卓家貽香邑人前往呂宋秘魯謀生多年久無音信殊以爲念家貽見此告白仰照下列之西字通信或有梓里知家貽下落乞代致意爲感

Mon Lee 612 Main St. Boise, Idaho.

壬子年五月廿一號　卓耀祥啓

●●●聲明承受

敬者本月初十日即西五月廿五號禮拜六日本堂在砵崙埠六街寬頓樓官府狀師等當衆投得砵崙埠二街門牌九十一號永茂隆昌記美豐酒房兩字號全盤生意貨物架生及酒牌禮臣牌敎酒牌各等即日十二點鐘在官府狀師等處當衆交易清楚自交易後本堂或用舊號或改新號任爲自擇他日生意財發萬金概與永茂隆昌記美豐酒房舊股東無涉如永茂隆昌記美豐酒房舊股東或有欠到唐番賬借揭會項等情概歸原人自理與合興堂無涉特此聲明以免後論

五月廿五號　砵崙合興堂啓

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601–611 Dupont St. San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各阁田沽唐山菻苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓　許濟殿　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　仝啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩匯交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟安捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞　舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號　黃森家　黃肇儀　盤祖圻　馮安　啓

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)

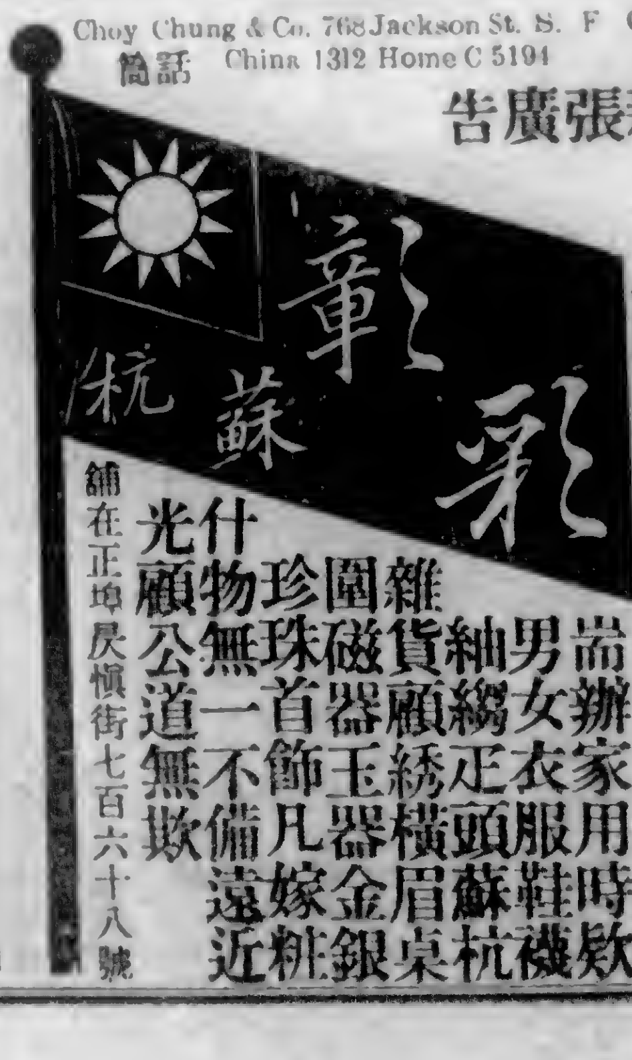
遠東旅館

話筒參[illegible]一百七十三號

本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光明電燈煇煌冷熱水利便床舖鏡台椅桌地毡裝璜美麗衛生得宜浴房厠所常時潔淨房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如　貴客來遊或旅唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃毅章啓

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
電話 China 1312 Home C 5194

新張廣告



金山正埠

耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

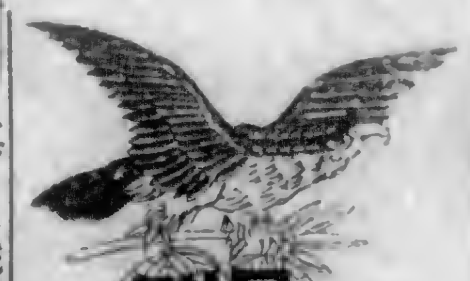
舖在正埠㕍愼街七百六十八號

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理各公司留聲機器新出班本唱碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶煙美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖礎炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟



昌利

金山正埠

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩匯歸快捷無誤　黃琛照　胡綸　仝啓

昌隆

金山正埠

CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛罕結彩各欵儒服并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以荅盛意並擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號　司事人黃英新　樓秀　燈秀　達仁　耀臣　星衢　仝啟

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號嵩辦檀山苗米發行彙辦檀山土產運蘇價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三　肇豐棨記啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.,

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎏明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

總店金山大埠都板街門牌第七百五十五號

正北鹿茸

●●●聲明無堂

啓者弟姓湯名讓字義閣新會古井人自到美有廿餘年向在市得頓埠耕種爲業安守本份並無厠身於堂號惟有份致公堂而已近聞街上謠傳謂弟有某堂號份殊堪詫異特泒告白登報俾衆梓里咸知庶免指鹿爲馬之誤是爲至要

大中華民國元年六月一號　弟湯讓謹啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價廉相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

●●●尚未定

來稿代論

敬告屋崙華僑訓戒子女文

（不但屋崙華僑學童當警省）
（卽三藩市華僑學童亦當諦聽）

屋崙林根學堂。教授華童。已閱三十餘年。其校長教員等對於華學生。感情良好。於教育工夫。極爲注意。我華人子弟就學該校者　獲益良多　就學華童　向稱循守校規。動力向學。該校長教員等所以循循善誘。久而不倦者。實因此之故。弟等於日前因事謁見該校校長。談次。語及華童就學情形。據該校長云。自中華民國成立後。近數月來。華童性情頓變。與往者大異。不循校規。動稱自由。其於近月初由中國來者。違規更甚　藐視師長。對于師長命令。若無見聞。只知任意放情。行其所欲。似此行爲。不獨爲其箇人前途之憂。實爲教育界前途之害。不可不設法維持。以杜後患　請卽通告各學生之父母。各宜訓戒子女。恪守學規。以無負本校教育華童之至意。而保中華民國之美譽。否則學生名譽既壞。美國人對於本校。必嘖有煩言。恐本校亦被貽累。關於學生箇人之受害尚淺。關於華童全体名譽。及將來之變局。貽患乃深。凡華童父兄。不可不注意云云。弟等聞言。回寓後。卽與華埠中之關心大局者數人商量。咸謂事關重大。不可不設法維持。用特發表意見。請凡爲人父母者。各訓戒子女。務除惡習。恪遵學規貸　庶幾子女得益。學有進步。以保全全体華童之美譽　若爲父毋者不顧大局。縱谷子女。違理妄行。誠恐美國人之憎惡華人者　又藉此多生事端。惹起風潮。以致該校不准華童就學。亦意中事耳，斯時華童就學無地。則爲患不堪設想矣　鄙見如此　請同胞共顧大局。幸勿河漢斯言。

屋崙　朱三進　張　結　葉芸生

緊要新聞

●羅省同胞請美公認中華民國成立

卅一號羅省西報云。本埠華人商會。昨晚集議。以中國共和新政府。現經組織完全。基礎已立。決定聯稟美政府。請其從速公認中華民國成立。以便與各國遇有交涉事宜。易於辦理。否則于民國進步。殊多阻碍云。

●●●法國新泒駐華公使

初二日法京電云。法國外部副卿。現派爲駐北京公使。朁代現任公使馬年利之職。至馬氏則調回充任副外部。査馬氏于一九零九年。泒爲駐北京公使。至今已閱四年云。

●●●漢口建築電車鐵路

初二日漢口電云。政府現與美人敲氏。訂立合同。建築漢口電車鐵路　約需建築費由十五兆元至二十兆元。若敲氏乃上海打碑輪船公司之代理人云。

廣益 大埠

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平不接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑢　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船不安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

▲（聲）（明）（無）（堂）

啟者弟余炎字毓鏡寧邑岐嶺村人自到美洲數年向當厨工爲業並無列名堂號現聞街上訛傳謂弟有某堂份殊堪詫異特登報表明俾各梓里咸知幸勿指鹿爲馬拖累無辜是禱

民國元年五月卅日　尾利允埠余炎拔露

金山 永安 合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香幪西裝衣服羊毛帶結衫男女線仔襪尾利允駕駑氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代泒香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

佈告 兆昌泰

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street,
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2305　TEL CHINA 87
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦

油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟三百零五號

何貴客留心光顧一定價錢克己貨物附寄妥當快捷

接理省港鄉滙單快捷無悞

永和堂

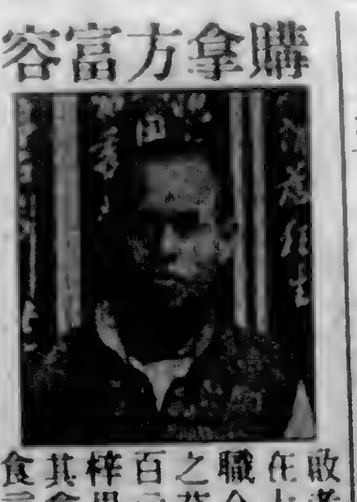
WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植廷　黃美議　劉孔安　關崇炳　啟

購拿方富容



啟者方富容開邑茅岡沙塘人向在大埠積愼街公昌號司內櫃之職今忽一去無踪同人等心焉疑之茲查悉方富容虧空公欵千五百元特將其相片攝影登報如有梓里知其逃踪通知本店帶拿將其拿獲卽謝花紅銀一百元決不食言此佈

五月卅日　公昌號啟

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭回權利便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石
副總理劉　興　中文記錄余寶暘
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

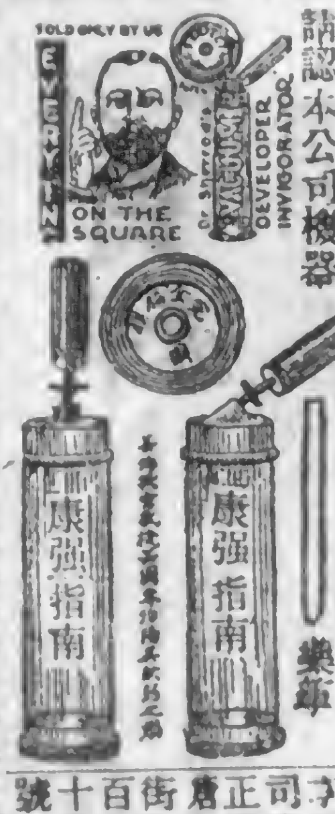
元附欄出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

●●●（獨一新製康強機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合則百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F. Cal,

請認本公司機器



藥筆

公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆
●壯健行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生疳藥筆
治色動尿管嗍濕藥筆
●治生疔藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮礦腑久積餘藥水二元
●治鬍疹身癢藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳餘毒餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效消癧丸銀一元半
●三角虱藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀仰醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有恐稱康強機器乍沾四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小醫書兩各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

爲者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以叱咕滙票或以担保信付來皆可妥取無悞　藥頭上從郵

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠號天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 384 Flood Bldg.
870 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寓到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層
本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚蔚端啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

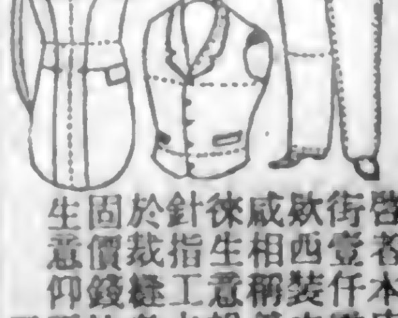
●歡迎華人剪髮好時好朋友一

本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

廣安泰
承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.



啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱羨殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區穎琴謹啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York　紐約廣信昌
Chong Lee 887 Grant Ave. S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill　市卡咕廣安隆

會濟安堂啓

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啓

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡褲仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五　原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五　原價五毫
羊毛毡八毫五　原價一元五
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褲仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚癬瘡紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒瘡疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇一元
參茸興陽種子丸每罇二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治爲醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一時全愈重症要食些白濁丸濟內過之毒永無後患

丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞　並有寄在二埠祥源代售

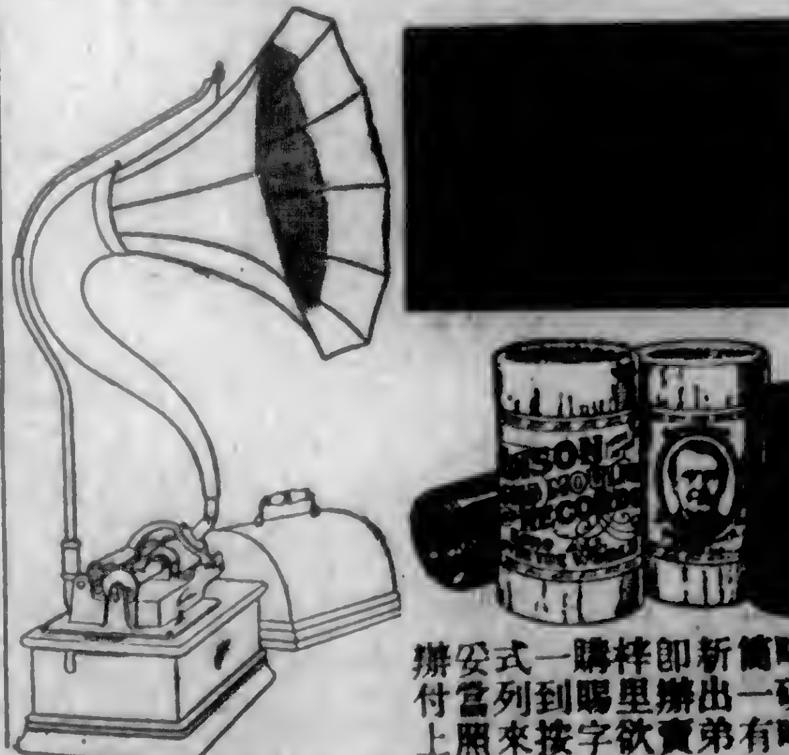
Bing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

市卡咕埠羅邊怡新欵留聲機器發店

SIM LAW 623 So.Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦賣梓里欲購賜字一到接式列來妥當照辦付上

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知泒人到車頭歡迎

請線差拿九七七　中華旅館主人啟

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富各旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話筒差拿一一一七
司事人余兆芹　余松禮　葉霖　仝啓

廣東新聞

●●●新甯劫案彙紀

前月廿五夜魚更三躍。有賊匪數十人。欲往海口埠行劫。。被更練知覺。其事不果。回至半途。。竟到龍聚村刧陳某之屋。破門而入。所有衣服什物。搜括一空而去云。

竹落村伍于撰之侄。出洋未歸。。祇有妻在家。前數日在某舖。取有銀數十元。回家應用。有匪徒偵知。遂于四月初一夜約同賊匪數人。撬門而入。搜掠銀両。索取金器。該婦吽喊。匪用刀嚇禁。並刺傷該婦面部。。八人入屋。皆無手鎗。。其隣家有鎗。。及有男子者。皆以烏澤線鎖其門。雖聞喊欲救。。亦不得出。匪等乃得逍遙而逸。噫。賊自外來。安知某家有鎗。某家有男子乎。其事亦可想見矣。。

牛山墟泰源店。係沽缸瓦。及收買猪骨雞毛之生意也。。昨有猪骨雞毛十餘担。將付往省城發售。初十日。自雇一船。由東滘載出。該船駛近杞子根村邊。突有匪徒數十人。。蜂擁落船。將貨物搬清 約值銀二三百元云。。

下三都東滘口。邇日匪徒充斥。水路梗塞不通。。由都斛來往新會江門之貨船。一概畏避停駛。都斛之貨物。。皆由水尾運回。以致商界傍惶無措。昨初五日。白石村陳某。乘扒船出海罾魚。見有賊船數隻追來。陳某走避不及。。被賊擄去。昨新會渡亦爲賊擄去。茲已連船連貨贖回。。將駛入莘村冲口。又被賊再擄去云。

廣海山塘村。前月某夜。被賊刼去二屋。。并擄去男女童四名云。。

滘冲堡駱顯濯。向以貿易爲生。距於前月初旬。。與張梁鄭溫駱五姓 因事在村商議。被假冒民軍數十人。。到鄉將駱擄去。至今日久。四查無踪。現其子懸紅訪尋。未知能否得慶生還也。。

四月十四號三更時。有賊匪數十人。潛到端芬海洋新村。。向梅相乃之屋。將欲打劫。幸村中練勇知覺。鳴鑼救援。而端芬墟之團勇。一齊前救。匪乃暗散而去。亦云幸矣。

公益埠往來江門之順合渡。歷來與各商裝載貨物。備極周至。某日有謙義和正道公司均益隆等店。由港買入貨物。。寄由該船運載來埠。詎該船主自稱。行近某地方。。被劫一空。物主疑其飾詞圖騙。屢討不面。旋即禀官拘追云。

裏凹牛腌村劉阿樓等。在江門購耕牛十七頭。用船裝載。。于二月初四日駛經七堡地方。被賊劫擄。經紀前報。。爰于月之下旬。在會城託蔡某爲之訪悉贖回。用去銀約二百餘元。詎料行二五里許。又被匪徒將牛再擄。同此一物。一再遭刼。抑何寃家路窄歟。

冲蔞鎭磨刀水村。于陰歷二月廿三夜三更時候。突有賊匪從村邊蜂擁而入。幸爲更練瞥見。開鎗轟擊。并大聲呼援村中盡出。匪等見勢不敵。始狼狽逸去。惟鎗中賊匪一名。乃冲凌村陳亞六。因負傷過重。不能逃逸。。被更練拿交冲蔞卡房轉解民團長究辦云。。

●●●查緝刦匪

新會黎景良等具禀軍政府。以該鄉于二月十三夜。連刼五家。又二月十八午。匪徒數百來鄉。連刼十一家。并傷事主二人。當塲認識匪徒葉來康等十餘人等情。軍政府仰新會縣長會同軍隊。迅即查緝葉來康等案。認辦追給勿延。。

●●●恩平之刦案纍纍

恩平去年十二月廿二。蓮塘馮姓口口賊匪。打刼鶴州村吳琅彥之家 刧去衣服賊物數百元。

昨正月初六。又燕村吳阿朋之家。刧去銀両衣物數百元。。又十八日。打刧該村吳初榮。被刧數百元。當塲斃賊一名。二月初四晚。沙湖洞塘下新村吳振登及吳國猷之子。失贓八百元。并擄去小童二名。該匪蓮塘。十數天有一名逃回。餘一名勒贖數千元。。

●●●拿獲團防局之會匪

恩開新三邑民團總長李海雲。開平遊擊隊鄧三伯。帶隊駕船九艘。於陽歷四月四號早晨。潛往新甯白沙沙洲九堡團防局。圍捕局內會黨四名。計開局長黃爲卿。孟鶏谷。及馬某二名。又沙洲墟屠夫。財政長司徒亨一名。。隨又遣隊馳至羊路岡村。捕獲張祉洪一名。解回新昌大營審訊。。聞張洪認供招人入會。歛財分肥不諱。即在營前槍斃。。司徒亨則有親屬到保。要保軍萬餘元 黃爲卿亦擬定罪名。。遲一刻行刑。旋得香港黃姓商戶。有電到保。是以保全首領 暫候查辦。聞是日所獲會匪。計蜆岡七名白沙六名。。又聞黃爲卿亦于舊歷二月廿二日鎗斃矣。。

按九堡團防局。設在開平沙洲。高搭棚廠。。羣聚三合會黨徒 常有嚇詐鄉愚。入會歛錢情弊。久已不理于人口。今霹靂一聲。將頭目拘獲。輿論爲之壹快。。又查黃爲卿乃西村井塘人。前在警察學堂六個月畢業。曾充公益埠勇目。今一旦悞入迷途。身罹法網。人多惜之云。

●●●匪黨幸早敗露

開平赤坎埠有一般爛仔。紐織同志競業社。料同開平一屬賊仔入會。以圖厚其資財。大其黨羽。。爲異日弱肉强食之計。會長司徒白扑孫 高蓋蓬家。爲辦事所。演說所。。計費工銀二百七拾元。訂六個月期。始行拆卸。其慾念之奢 抑何大歟。經佈告一般入會者。定三月初二日行開幕禮。當時最兇猛者。爲長沙塘會匪亞木。聯羣結黨。持械來遊者數十人。其勢可畏。而塲中擠擁。又極可懼。幸開平民政長與鄉團總長鄧蔭南等。爲民除害。先拿匪首白扑孫在長沙大營正法。後即出示一面安良。一面解散。。匪黨乃從此稍歛迹矣。。

●●●火車之槍聲

火車由甯城回斗山。日前行至大亨車站。忽聞女廂中轟然一響。一時女客驚惶失措。秩序紛亂。查係因該收車票人。携有短火。是日女客甚衆。該收票人等數人。。遂在該廂留連。出槍玩弄。彼此互相爭奪。備諸醜態。忽然失手墮地。。其聲轟然。子彈由厠所穿過。故不傷人。亦云幸矣。夫駁殼曲尺。在酒樓妓館。既可藉爲新房酷妓之需。在火車廂房。又可藉爲怡悅婦人之用。不意一物之中。其利用如此。。殆近世之新發明也歟。。

貨眞價實

金山大埠 裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀両滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三號

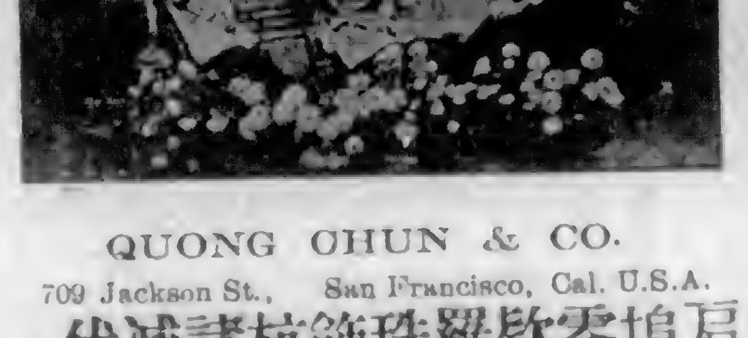
裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客



QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搓結衫照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭埠新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人 李清 李錦 謹啟

金山大埠 華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

華彰號啟

●●●馬其德升降機藥水

M.K.TAK 674 Jackson St.
Room 8 S. F. Cal.

- 一治各種野花傳毒症
- 一治鼻內腐爛臭惡症
- 一治野虫放毒腫癢症
- 一治男女淫樂結瘰症
- 一治耳門窄爛膿流症
- 一治身膚如蟻行動症
- 一治皮膚白痕手抓症
- 一治兒童遍身胎毒症
- 一治官長瘋癱難行症
- 一治中外鹹濕毒症
- 一治爛脚濕毒症
- 一治抓損受毒症
- 一治週身癢毒症
- 一治瘋毒發癢症
- 一治男婦親咀愛情淫毒症
- 一治男女對談受口毒結瘰症
- 一治皮膚紅粒毒症
- 一治男婦滿面桃花毒症
- 一治鼻內疔毒痛甚症
- 一治皮膚暫腫見痛發惡症
- 一治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 一治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 一治水客飽受鹹潮船毒症
- 一治糞門陰戶浮癢難忍症
- 一治陰陽惡毒行走症
- 一治飛蝨瘋凡染以上皮症

本店所製之藥水經驗具廣神效非常不可輕視啓諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生治理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏痔疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

日
金山 天華興
貨眞價實 童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St.S.F.Cal.

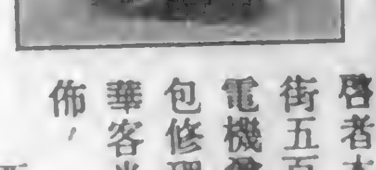
啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換西貴客惠愛請照上列西字辦來無悞

大埠 東昌
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」 東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告



啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張常辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備 諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字鐘之付來妥收無悞

司事人 湯宗潮 湯思瑞 湯義芹 烈 啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

金山正埠 錦泰金舖
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來製奇様彩玉戒指鏈猫眼石玉器珍珠各様戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各様精緻與別不同十分悅目貨眞價實永更無欺如大小物件雕係本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常備麼銀便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何様請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無悞其銀先寄出或託寫店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布與市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫濟世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實 童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal

敬者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國後羅綢緞男女時欵新花門斗皆備男女新式倫服巾花什物俱全中日綢縐綉花搭巾衫欵綉花顧綉檯圍棉綉牙邊女巾男庄綠巾各欵花長抱衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花綢扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒考拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則歛跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤式員
精究相法式員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星划度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱

舊電話筒一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

●●●請購鐵夾碼

敬者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈

西人巴舍路鐵夾碼公司披露

PARCELL SAFE CO. 677 Market St, S.F. Cal

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山東各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

- 小兒疳積散每罇一元
- 肚痛藥散每罇一元
- 雞脉藥散每罇一元
- 縮陽藥散每罇三元
- 疹眼膽痛藥散每罇二元
- 橫肱膏藥每張三元
- 咳嗽化痰丸每個五毛
- 出粒仔並出沙藥散每罇一元
- 流鼻血不止藥散每罇一元
- 戒片煙丸每罇五毛
- 白濁止痛丸每罇一元
- 去風濕膏藥每張一元
- 瘰癧膏藥每張三元
- 痔漏藥散每罇三元
- 滾水傷手脚藥散每罇二元
- 花柳藥酒每罇壹元
- 白濁解毒消腫丸每個一元
- 埋口生肌藥散每罇三元
- 搽惡毒瘡藥散每罇三元
- 搽久年爛脚藥散每罇三元
- 搽三角風藥散每罇一元
- 生暗喉疳藥散每罇二元
- 貼花柳壓毒膏藥每張一元
- 搽陰囊油癬藥散每罇壹元
- 花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
- 跌打駁骨止痛藥散每罇五元
- 治麻瘋面上凸內藥散每罇四元
- 跌打酒每罇一元
- 治麻瘋膏藥每張一元
- 花柳箭一枝八元
- 花柳掩症風濕藥箭一枝廿元
- 生蛇藥散每罇三元
- 心痛藥散每罇一元
- 橫肱藥散三元
- 腰痛藥散膏藥一元
- 小腸氣痛藥散每罇三元
- 縮尿沙淋每罇藥散二元
- 搽頭痛藥散每罇一元
- 搽牙痛藥散每罇一元
- 健脾丸每個一元
- 扯氣藥散每罇一元五
- 童子胎毒藥散每罇一元
- 吐血不止丸每個一元
- 婦女白帶拔毒丸每個壹元
- 拔毒止痛藥散每罇三元
- 癬藥一揸光一元
- 芒菓膏藥每張三元
- 搽風痘藥散每罇四元
- 湯火傷手藥每罇二元
- 產後藥酒每罇一元
- 產後丸每個一元
- 拔毒埋口膏藥每盒壹元
- 搽無名腫毒藥散每罇三元
- 頸喉痛解毒丸每個一元
- 生疔搽六陰脉藥散每罇一元
- 花柳緊毒搶藥散每罇三元
- 陰陽惡毒搶藥散每罇三元
- 撞紅捜毒丸每個一元
- 跌打止痛丸每個一元
- 跌打還魂丸每個一元
- 跌打膏藥埋口生肌每張一元
- 治麻瘋藥酒每罇一元五
- 插藥箭去舊肉生新肉每枝二元
- 跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
- 專理小兒婦科症
- 治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
- 虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明歧仁妙
雙陀黃家術手

恩邑鄉弟吳子經拜題　開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題　甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題　番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生 張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠贊生堂凡有書信并艮紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經驗多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售 福生堂 保滋堂 集蘭堂 惠春園 大同報 同仁堂 務滋堂 榮昌號

譚參啓

謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal
本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號。專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉。照信交快捷無悞。仰新貴客留心賜顧。凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞（話筒差拿一百七十六號）司事人林立橋 林立理 仝啟

精於洗熨
The American Tailoring Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.
本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往柏思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗處潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列 西裝衣服一套（連熨）一元五 華裝衣服一套（連熨）銀一元 褲每條銀五毛 氈每張一元 衫每件五毫 帽每件五毫 喊線得忌利四二九五 亞美利堅洗衣公司啓

金山大埠 怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street San Francisco, Calif
启者本店尚辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新甯下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

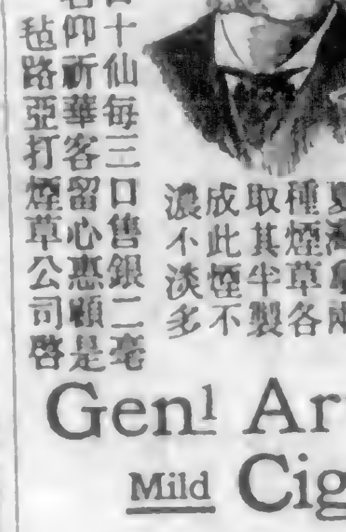
金山 萬國積貯銀行 羅省
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St. Los Angeles, Cal.
啓者本銀行設在羅省埠市丙辦夾𥊍步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤𤁣銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷 ●玆將貯銀利息列後 壹年週息四厘 六個月週息四厘 三個月週息三厘 代理人胡煥熙啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St, San Francisco, Calif.
啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

意市頓公司 新張廣告
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布項靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧收價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號 電話差拿一弍七七五 坎○五一五八 意士頓公司披露

煙草公司告白



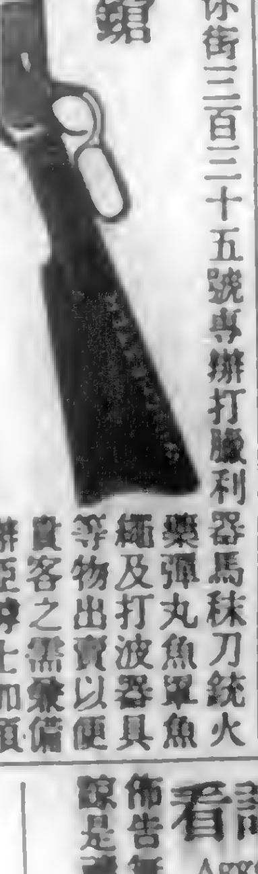
有呂宋烟癖者何事吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰新華客留心惠顧是荷 呫路亞打煙草公司啓
Genl Arthur Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行
The Merchant National Bank Los Angeles, Cal.
敬者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角 尼順路銀行總理祿路文管庫夏利地仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai 801 Dupont St S. F. Cal
敬者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩綢各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

麗興號
LAI HING & CO. 956 Dupont Street, San Francisco, Cal.
本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器鑽石首飾金銀器皿奇巧鑲作花字幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字號如有低僞包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾如返香港枝店隨時可以收同所造之金銀首飾本店話筒一百一十七號 麗興啓 此佈

新式快鎗



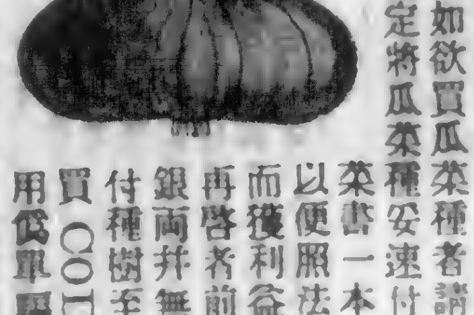
本店設在乾你街三百二十五號專辦打獵利器馬秣刀鈁火藥彈丸魚罾魚網及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞碌士加頂好熊胆發客價極從廉希惟光顧 力士炮銃店啓
Ladd's Gun Store 325 Kearny St. S. F.

Dr. A. E. Blake
510½ N Los Angeles St Rooms 2 & 3 Los Angeles Cal.
西醫生布力專醫內外奇難雜症
本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省技利街五百十號半卽芝事堂樓上第二第三兩號房爲醫所統理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾 華友問診之得便且又醫症取價從廉貧減贈以實揚名爲望

努柯連廣生號
Kwong Sang Co, 1105 Tulang Ave, New Orleans La, U.S.A. Phone Main 7817
啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜請新示單報及定然揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈（儒醫譚啓漢譚啓鍚內外方脉寓）司事人陳德逵 陳德遇 譚啓漢 譚啓鍚 仝啓 大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●●精醫眼科
Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S. F. Cal
啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有暇驗眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米至利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼昏眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遠邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別技眼鏡布出售每三塊價銀二毫五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙晢路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據 西人佐治米亞利啟

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed 118-115 N. Main St. Los Angeles, Cal



啟者羅省埠轉愼媽毓種樹公司現改爲的技蟀嚷沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈再者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信歷因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技蟀嚷沙菜種公司啓

天成
TIN SHING & CO. 716 Jackson St. S. F. Cal.
本號新張聘選良工巧精造十足金銀首飾器皿西製時欵鑲作與別不同常有珍珠翡翠玉石彩猫眼石各色寳石十足金葉換貨眞價實誠信無欺各貨俱有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

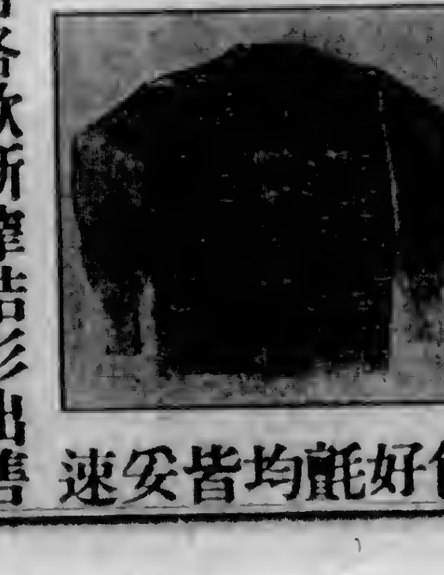
三合號
SAM HOP CO. 815 Washington St. San Francisco Cal.
啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼各埠合時瓜菜及各種樹發售眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.
啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怡思域高市謹啓

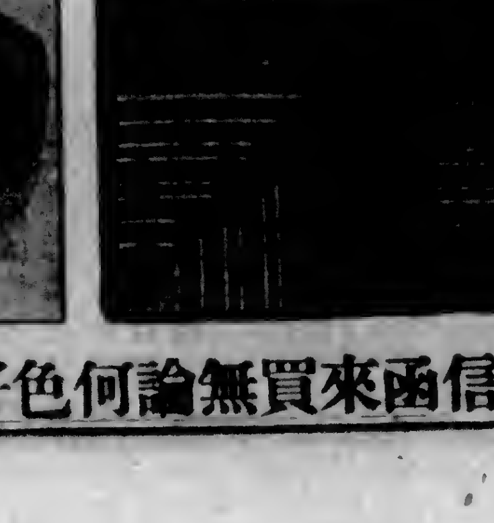
怡思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO
启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔熞工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈
大埠怡思域煤電公司啟
GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal
啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公烟雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨依時價付上外埠光顧以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱 司事人李庭啓

沙連公司 貨眞價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
本公司辦此嘅頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘅頭庶不致悞外埠寄
回貨還銀
正羊毛搾結衫



上付有各欵新搾結衫出售並光顧者請列單寄來卽將衫辦付上 金山大埠沙連公司謹啟
各色鴛鴦氈
GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON PURE FLEECE WOOL



華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

中國新聞

●●●金本位制復活

改良貨幣問題。袁總統已叠次會議。並交臨時籌備處預備法案。玆聞總統府人云。袁總統以幣制爲財政之根本。現擬更訂新幣。決定以金爲本位。輔以銀銅各幣。准俟統一政府成立後。另設幣制專局。遴委熟悉理財人員。分赴蒙藏各地。及各國商埠。調查用金本位辦法。並聞俟參議院開院後。卽當提出此議。以便編訂幣制案云。

●●●理藩歸併內務後之狀況

四月八號。理藩部已經停止辦公。乃十四號。忽發現照舊辦公之堂諭。頗難索解。今據個中人云。蒙人對於裁撤理藩部。有極力反對之耗。故表面上不便全行改變。不知是否確實。惟該部已於二十一號歸併內務部 易名蒙藏辦事處。內設總辦二人。科長四人。科員十六人。錄事二十人。均係舊署人員。其餘亦皆令聽候錄用。

●●●蒙王取銷外蒙獨立之調和策

前日蒙王阿穆爾靈圭。會同在京各蒙古王公。特開秘議。探其內容。係關於電勸外蒙古正式取消獨立。不宜激烈。致召外人吞併之禍。並允由在京蒙古王公擔任要求民國永存君主虛位。及保全蒙古舊有宗教服色制度。不得強行改變 擬俟接到外蒙承認覆文後。卽向唐總理及各國務員特開談判云。

●●●北京防範之嚴密

宗社黨起事。實非謠傳。袁總統已派段祺瑞嚴加防範。段乃調前在湖北之機關鎗隊四百名。分爲兩隊。分任巡視內外城各地面。以防該黨暴動云。

●●●黃興有優游林下之想

南京黃留守被刺原因。言人人殊。有謂係宗社黨所爲者。有謂係前日南京軍界。推段留黃之關係者。有謂卽係同盟黨中之反對者。並有人謂黃於某日前在某會演說。歷述十餘年革命之歷史。卽有人登台斥爲不足聽。黃默然。二十日下午。有人向元帥府辦公處。連擊四槍。黃適外出。副官被害。旋令護軍四處搜索 以嫌疑被捕者三人。未知作何辦理。又黃留守于刺客槍擊後。有書寄同鄉譚君人鳳。並不題及刺客一事。但言不日來滬。擺脫一切。與故舊攜手歸田。逍遙林下而已。

●●●安徽新參議員辭職

全皖臨時議會。選舉參議院議員一事。當經各政黨因其違法互選。隨卽電陳袁大總統及孫都督查核。復經開會公同討論。玆悉參議院議員。吳君瀚文等五人。以才庸任重。難資勝任 特於日前在臨時議會開會。宣布辭職。以讓賢路。並函呈孫都督查照矣

●●●貴州已派定參議員

貴陽來電云。袁大總統參議院都督各報館鈞鑒。本省參議員。已派定熊范輿。劉顯忭。陳國祥。陳廷策。姚華五人。特此電聞。黔軍都督唐繼堯叩。佳

廣東新聞

●●●陳烱明宣佈黃世仲罪狀

都督諭。查黃世仲。自任民軍總務處總長。遇事欺矇。輒敢舞弊營私。串通民軍統領。冒領軍餉 私圖分肥。本代督早有所聞。然以其尙肯任事 不遽撤罷。一面派員密查。一面飭其趕緊列冊報銷。以憑稽核。詎以本代督 愛才念篤。不忍遽以不肖待人。乃黃世仲不知斂迹。竟有私准招兵。及私代民軍購械二事。查關仁甫私招仁軍。爲本代督偵知。卽飭黃世仲諭令禁止。乃膽敢陽奉陰違。私在民團總務處。認給正餉 經本代督迭次面諭。尙堅不承認。及調閱民團總務處發餉冊。仁軍餉項。赫然大書。是其違抗命令 私准招兵。實屬謬妄已極。此其罪一。各軍鎗械 非奉命不得自行購置。所以統一軍政。維持治安。各軍俱凜遵無忌 乃黃世仲不知是何居心 未經呈明核准 竟代石錦泉王和順等民軍。代購鎗械數萬。幸發覺尙早。一律由政府收回 設此數萬槍械。落於石王等亂徒之手。則禍變如何。誠未可料。黃世仲不顧大局 悍然爲禍魁罪首。此其罪二。至其身爲政府職官 操守貪劣 藉石樓鄉陳仲佳 毀罪自溺一案。強押多人。借詞需索。受賄逾萬。至被該鄉陳姓旗人控告。官箴不飭。莫此爲尤。綜查黃世仲。身當軍務要衝。受職以後 種種行爲。實屬有辜委任。誠爲民國罪人。本代督受人民重託。此種不肖官吏。實難爲之曲恕。黃世仲應卽交法務局質訊明白。嚴行懲辦。以伸國紀。而儆官邪。仰卽遵照。此諭陸軍司法務局。後經審實定以鎗斃之罪 已見本報專電矣 按黃世仲。爲粵省革命黨中之重要人物。久在香港革黨報館充當筆政。反正後。繼劉永福而任民團總長。乃其結果至於如此 殊可慨也。

●●●電勸汪精衛返粵

汪精衛出發南洋後。都督府查悉 卽發電星洲某君。託其勸汪君返粵。聞汪君接電後。力言此回到港。不卽上省者。誠以粵督未定故。若已確定。當卽返粵。以維桑梓云云。孫逸仙得汪君電後。隨卽電知汪君。言粵人已舉胡君漢民實任都督。可卽啟程回粵。以匡大局等語

●●●陳烱明懸印潛去

四月廿三日孫逸仙抵省。陳烱明在都督府議會。敘談甚久 並未有言及辭職 突於昨日早出府而去。潛避往港。當時府中各員強半未及知者。陳先已備致臨時省會一函。後又補致正式咨文一通錄下（已見本報專電）

「致省會函」臨時省會鑒 烱明負罪我粵。數月於玆矣。今幸孫胡二公。惠然返梓。瓜代有人。得釋鉅負 藉免重咎。竊自欣幸。千祈貴會卽日推舉孫公或胡公接理。以待汪公之回 俾定人心。免貽罪戾。不勝切禱。勿此卽請近安 各界均此不另 陳烱明

「咨省會文」廣東大都督府咨。現在孫大總統解職回粵。汪正都督 胡前都督 亦偕同遄返。汪正都督抵港後。因公羈絆 昨經奉電。請卽返粵等語。本代督瓜期已過。盼代維殷。玆因出府省親。所有府中公事。應行咨請胡前督代理。一俟汪正都督回粵 再行交卸。除咨胡都督及示諭外。合咨貴會查照宣佈爲荷。此咨廣東臨時省會。 陳烱明

●●●游藝社特別第二會對題求

教 有無 無有 士臣 臣士 花柳 柳花 轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新歷六月二十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表 無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員 加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五 加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員 加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員 加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員 加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五 每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五 廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫 卷多加賞

繼興第三會對題求

教 華美 美華 門里 里門 轆轤 卷貲賞格均照前會 單聯

列邦正式憑公認

本社總收卷處廣榮源
Cerro Houer & Co; 863 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處博雅齋
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

●●●玆將砵崙梓里捐欵芳列

李美近加捐卅元 張炳賢加捐廿元 鄧慶南捐十五元
游宏義 趙解 林象予 黎滙敬 李美聶 李胄秀
每十元 劉進才 林塤俊 鄧熾南 鄧洛 曾源
鄧根 張宏聰 林宏烋 趙熾尙 林時炬 林榮佐
鄧悅 林華英 陳保 張椿福 張宏熾 張培煥
趙士禮 廖靈 薛百長 鄧華 李華炳 任應榜
李遠 李容 梁長皓 李春芳 李天賜 鍾盛
李聖惠 以上每捐五元 鍾啓元 梅領事 每加捐五元
民國元年五月廿七日 岡州會館啟

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.
萬應花柳丸
本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘍餘毒不淸四肢刺痛痰癧難動上下瘰痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈 萬應神效花柳丸每合銀五元 寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月。痰涎上湧。咳嗽頻仍。心跳氣促。晝夜不寧。飲食因此小進。氣候猶似勞形。身體衰弱。困苦異常。賴友到而稱說祕眞氏先生。醫中之巨擘也。至埠以今。指下回生者何可數計。後而請先生診視。不旬日痰去咳止。體魄康強。全身精健。蒙此深恩。敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲敬頌良醫（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症。染以數年。一遇天寒陰冷。必加咳嗽。昨經遍請中西醫生治理。時止時發。今因感受風寒。諸多困苦。頭痛身痛。發熱惡寒。頑痰膠結。氣緊喘促。自以爲外感傷寒。竟服表散之藥。服藥之後。倏以喉中氣湧。吐血成盤。神魂飄蕩。束手無策。親朋到候。薦請祕眞氏先生駕臨診視。據先生診脈後云。與症違原因。誤發少陰之汗。動其雷火上泛。夾此血液奔騰。斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法。不能立於有恃無恐之地位也。卽訂補腎納元與引血歸經之劑。服藥後忽聞腹中聲響。氣轉丹田。其血以立止。後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治。三禮拜之間。此病全愈。而先生確有起死回生之法。名不虛傳。弟數年病患。今以潛消。全體泰然強旺於平昔。蒙先生再造之深恩。如同高厚。除踵門叩謝之外。敬登報章。藉答鴻恩於萬一矣。 新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患。初起之時 寒熱往來。頭頸之間。痛如刀刺。其核結十餘。部右便大。如梨果。異常痛楚。調理經於十餘天。俱不應效。後往大埠。恭請祕眞氏先生診脈。視症。診畢云。弟陰虛火盛。衝擊津關。與陽明少陽之經。追而虛火頑痰鬱結其中。又爲過食煎炒煿炙等物。致成斯症。先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑。兼服先生自製猴棗消癧散。猶外貼消癧膏。依法治療。其痛立止。再醫理二禮拜之久。其癧全消。後而返埠工作。調補以來。全體強健。勝過從前數倍。誠藉先生治愈之恩。登報頌揚。以彰盛德焉 矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生。學問淵深。襟期博大。玉函金櫃。前後四大家諸法。靡不融會貫通。行道二十餘年。感德者遍於遐邇。讚揚者遍於中外。今游美洲。到埠以來。醫愈者不可勝數。弟素知先生之良功。登報介紹。以廣其傳。猶便梓里調治。養生知所問津焉 先生寓金山大埠同仁堂內。倘各梓里未暇來埠治理者。寫信來先生詳證求方。定卽從速寄上。以應藥到回春。照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

保太和
POW TAI WO 808 8th St. OAKLAND CAL.
啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷 天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售 保太和謹啓

和吉號
WAH KIT 821 Washington St San Francisco Cal
頂好呂宋煙發售
本店現已復回大埠嘩盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀須外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 司事人黃催業 葉春燦 黃華倫 和吉店啟

有遺精病者須知
遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷 寄售處 發明公司 808 Grant Ave S. F. Cal 信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal 弟朱去非披露

遷回 大埠 福和堂
Fook Wo Tong 940 Grant Ave. S, F. Cal
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方 廿四味傷寒茶 婦人奶癧藥 每料二元五 自泡製三蛇羌 男婦夾色茶 每服二毛五 正地道羅浮羌 萬應跌打丸 每丸銀一元

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兑及內外各埠滙兑兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定舊歷去年十二月十五日起開收股銀限至本年五月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理　陸蓬山　黃碧荃　方倫燊　李文啓　雷波生　古彥臣　關翼之　馬應彪　劉鼎三　駐美招股值理　馮恆　唐貽振　余華獻　李慶珊　陳冠石　黃謙　雷家安　林榮焯　盧星芸　李華　馬連吉　梁祖南　盧瑞廷

李煜堂　蔡笠峯　趙宏　程焯南　陳雨田　余寶山　伍耀廷　容文達　譚禮廷　譚經爵　潘大琯　李挺芳　唐邦　麥友楠　朱三進　劉彩　蔡聯奕　李佑寬　余璦石　趙穆　李才　馮純熙

陳詞博　黎榮洛　張培煖　李聘侯　關樹宗　黃象初　劉其華　盧紹基　歐陽慎廷　陸潤卿　鄧清衡　方慶紹　譚貞謀　黃開基　伍熙榮　陳敦模　張梓亭　李美在　梁樹南　黃浩泉　黃日如　呂林光　關沛南

伍卓生　雷嵩學　鄧仲澤　唐麗泉　林護　李焯堂　麥禮庭　蔡少垣　余賀揚　鄧晉卿　雷維財　李德華　劉安　胡賀臣　黃耀臣　譚開悅　鄧業柱　曾彩　馮正　李崇瑚　周利　劉崇溪

唐溢川　李錫楠　董蔭卿　馬受之　程名譽　余雨榮　方富琴　劉賀臣　陳源宜　黃英衍　劉儒玲　劉希鏡　李聖庭　朱裔檀　李渙書　梁世榮　陳大佑　周崧　羅錫五　何駒　謝佩聖　香港廣東銀行披露

歐彬　朱明請　葉壽山　黃耀庭　周家賀　何寵石　劉翼銘　李維楨　黃松　余常美　余惠流　陳樹苹　謝護　陳約之　劉發源　胡植庭　霍元掌　伍勵瑤　阮丙辰　關景良　梁奕滿

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

第六期香港廣東銀行認股芳名列

譚士榮五千元　黃植達二千元　林賢羨　周瑞銘　馬篤生　余評中　趙牲聯　朱業鰲　朱裘朗　余禮和　司徒懿湖　余杏中　黃彬賢　梁任　吳華松　余灼中　周成瀚　梁超業　黃睿生　李明聘　黎耀基　以上俱各式百元　黃洪　張汝器　黃福念　曾集榮

呂任發式千五百元　張欽始式千二百元　余質和　李聖彬　以上各壹千元　余琚中　陳金成　曾毓瓊　莫長登　林長勝　以上俱各五百元　張柴芳　黃齊剛　雷連寅　楊菊坡　余溫中　周成緒　黃時燦　周德玉　余松和　余宗後　馮世本　潘同　李順岩　已上各五十元

鄭宇炳　周道炎　曾星宏　陳琇大　林畢廉　周家慨　余表樹　譚悅才　黃昆賢　吳襄　以上俱各三百元　余卓臣　余廼中　方華昌　余聚和　關崇佩　馮逸生　梁振煊壹百五十元　馮梁氏　余已酉　曾桂芳

余懷和　曾兆根　吳澤令八百元　黃子修　余存賑　蔣澤炘　葉達樟　余和鈴　馬遠旋　黃植賢　黃國昌　余欽和　高鏡林　李明儒　余仲榮　余讓和　余熾和　李年業　已上各壹百元　李順簽

李洽天二千元　余定中壹千五百元　蘇達泉　馬瑞存　陳炎光　余甘泉　陳明艷　葉達桐　司徒有教　以上各四百元　余毓賢　梁奕頒　關國輝　以上各二百五十元　李明衍　梁杜燈　林卓文　李經桓　梁寶慰一百五元　曾業榮　李順登

譚世沼　蔣國燦　敖亮達六百元　趙裕　陳樂生　陳以銓　葉達標　余簪和　方守藉　葉林氏　李奉浩　李聖語　馬源相　張垣光　李梓南　曾兆光

●●●吉舖出賃

P. O. B. 945 New Orleans, La.

啟者紐柯連華埠正街九百四十五號有吉舖一間出賃做雜碎館生意最合地位有志賃舖者請照下列西字門牌致函查詢便知一切此佈

本樓主人披露

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
探魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五

三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀三十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄并代賣粵省各名家丸藥

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）

金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco, Cal.

治病健體電帶

本公司電帶除病壯體功驗顯著[illegible]於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有偉武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

自製神效治病藥筆

康強公司造
Hong Kang Kinsu
850 Clay Street
San Francisco, Cal.
發寶處

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

生泰

金山 大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西各商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各款玩具凡西人所用各物專派伴翻駐中國日本選辦上貨務期新款趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照西字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言猴毫對筆一元二毫
陳象九七言猴毫條幅筆七毫五
正猴毛書畫宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北猴毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小猴毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
無双摺筆八毛
右軍書法一毛

其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
詞林妙品一毫
濡染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北猴毛筆五毫
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫綬金章二毛
金殿傳臚五毫

（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨遣白綫器具製衣吸水畫仰各　梓里留心賜顧爲

●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）

最新票圖內附（泉慶堂先雪堂）規條一本四毛

新欵通書一毛

二頭小學中國地理教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
商務袖珍華英字典一元一
華英呂應酬撮要一元七五
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭鋼板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄三國志一本七毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
●●並有學堂各欵新書各時務新書太多不能盡錄
粟財信双料跌打追風膏藥每張一毛
粟財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

四頭小學地理教[illegible]
高等修身教科書[illegible]
初等格致教科書[illegible]
中學格致教科書[illegible]
四頭高等修身教[illegible]
寫信必讀分韻合[illegible]
越南亡國史一本[illegible]
西庄日民商務呂[illegible]
西庄石頭記二本[illegible]
廳本氏華英字典[illegible]
馬氏文通二本銀[illegible]
卓岐山華英類語[illegible]
西庄康熙字典一[illegible]
十二頭靚康熙字[illegible]
鉛板四書集註六[illegible]
物質救國論一本[illegible]
作文教授法二冊[illegible]
七頭鉛板康熙字[illegible]
英華通語連字典[illegible]
鉛板驗方新編一[illegible]
西庄六大政治第五[illegible]
戊戌政變記四毛　廿載繁華[illegible]
作文教科書三毛　綸圖書[illegible]
婦孺淺史一毛　華英四[illegible]
西庄聊齋註七毫　古文筆法[illegible]
唐山油木面盆發客
並大小鐵[illegible]
譚樹彬[illegible]
付費在內

Chong, Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco

金山正埠 賞奇社特別第九會題目

教

強弱　來去　中外
弱強　去來　外中

轆轤聯

每比收卷費銀二毫五仙無論收卷多寡照下列
足准新歷六月十五日起至廿五日止截由大光[illegible]

許炳芬老師評閱

首名謝教銀二十五元　加賞鴛鴦毡一夾
二名謝教銀十二元五毫　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教銀七元　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教銀六元　加賞紅被面一個
五名謝教銀五元　加賞紅被面一個
六名至十名每名銀二元五毫每加賞時務新書
十一至廿名每名銀一元二毫五
廿一至五十名每名七毫五　五十至一百名每名[illegible]
殿軍謝教銀一十二五毫加賞羊毛紅毡一夾

大光書林專辦各種時務書籍

黎黃孫興漢三傑箋每百三毫五仙
中華革命戰爭畫圖廿餘種每幅一毫五　革命文[illegible]
中華民國旗革命記念箋每百五毫　國旗信封[illegible]
代理香港洪桂昌生水丸白濁丸花柳解毒[illegible]

Quong 910 Grant Ave. San Francisco Cal

諧詞

勸同胞毋械鬥歌

好械鬥○○爲何來○○甚麼冤仇解不開○○好勇鬭狠逞血氣○○
不徒傷命又傷財○○爲小事○○爭閒氣○○遂把性命當兒戲○○
一朝之忿忘其身○○自己想想有何味○○你一村○○我一村○○
不是親戚也是鄰○○古人守望期相助○○何必故意結仇人○○
你殺我○○我殺你○○兩家性命來相抵○○殺生已干天地和○○
何苦忍心又害理○○我力弱○○你力強○○又請外人來相帮○○
花費銀錢是小事○○人家性命要填償○○小孩子○○本可憐○○
一到械鬥便不然○○無論大小皆處死○○自己也要壞心田○○
田和地○○是祖業○○勤耕苦種何消說○○一到械鬥便荒蕪○○
荒時廢業眞可惜○○既械鬥○○無休息○○冤仇留與子孫結○○
太平日子你不過○○時時驚心又落魄○○論法律○○辦爲首○○
從前死者不可生○○又犯律條難脫手○○械鬥案○○獲首犯○○
派起兵丁來拿辦○○眼前室家盡流離○○老幼失時盡可嘆○○
兇不獲○○拿家長○○連及親宗多受害○○何必如此逞強梁○○
勸同胞○○要和氣○○和氣致祥乖致戾○○忍氣卽所以保身○○
自家性命看得貴○○勸同胞○○要耐煩○○一日耐煩百日安○○
祇要事情下得去○○不必自已討煩難○○勸同胞○○要相讓○○
性情不必太倣象○○古說讓人終有益○○切莫相爭如鷸蚌○○
勸同胞○○安本分○○人家踐履我不問○○鑿井而飲耕而食○○
不求報復求安靜○○從今後○○莫械鬥○○事情自已先想透○○
與其後來悔已遲○○莫如回頭須及早○○或理屈○○必求伸○○
村中豈無公正人○○大家好言來相勸○○自來公道在人心○○
或有冤○○欲剖白○○自有判官來昭雪○○經官自然由官辦○○
何必性命來相決○○用粗言○○細相勸○○願爾洗心兼革面○○
居心從此戒澆薄○○共和民國眞安樂○○

粵　乘

女界請禁調戲盲妹

省城報界公會○○接何許兩女士函云○○逕啓者○○竊以婦非賣淫○○不應任人而褻侮○○民須知耻○○乃能守法於文明○○況在通衢莊道之間○○更非縱慾誨淫之所○○緣夫度曲之瞽姬○○均屬國民之分子○○琵琶抱恨○○應嘆遭命之不辰○○陌路相逢○○詎爲奔淫而赴約○○院稱聾目○○既難推廣其恩施○○路到掘頭○○聊藉絃歌而度活○○適左氏失明之疾○○行多露以奚辭○○徵寡婦訴怨之歌○○籲皇天而弗弔○○稍具仁心○○應憐彼婦○○有何慾念○○忍作淫娃○○詎有登徒浪子○○罔識羞慚○○淫蕩少年○○不修邊幅○○上下其淫朋之手○○備極野蠻○○放縱其獵色之心○○狂如餓鬼○○穢語粗言之嘲謔○○不恤嫌疑○○手舞足蹈之揶揄○○更形褻瀆○○品足評頭○○那管徐娘之羞澀○○摩頂放踵○○縱教墨子而難堪○○一倡百和○○聞者生憎○○堵巷沿街○○見之欲嘔○○甚至伴言相倩○○導引於阮籍之途○○恣意宣淫○○迫脅於顏淵之巷○○似此淫汚之獸行○○不加制裁○○恐流穢習於羊城○○愈無底止○○任其恣縱○○固玷民國之規模○○採入輶軒○○更供友邦之笑柄○○伏以貴社爲人羣之監督○○總言論之機關○○陳呈警署○○懇示嚴懲○○敢達台端○○附登報上○○俾徵輿情之公論○○以防淫魔之澆風○○女界一分子○○何潔冰許秀瑤鞠躬○○

調　查　錄

廣東最近行政長官履歷表

都督前任陳炯明○○現任警衛軍總司令○○惠州人○○亡清廩貢生○○法政畢業生諮議局議員○○
現任胡漢民○○原名衍鴻○○番禺人○○亡清舉人○○
民政司正長黎國濂○○順德人○○亡清舉人○○福建興泉永道○○已辭職○○
現任錢樹芬○○南京參議院議員○○
副長伍籍磐○○新甯人○○美國籍○○法律畢業生○○
陸軍司正長鄧鏗○○歸善人○○將弁畢業生○○前陸軍小學學長○○
副長趙士槐○○文昌人○○士官畢業生○○前講武堂提調○○
海軍司正長胡毅生○○番禺人○○前海軍小學教習○○副長蕭楚璧○○香山人○○日本海軍學生○○
財政司正長前任李煜堂○○新甯人○○港商○○已辭職○○現任廖仲凱○○都督府參議○○副長張樹棠○○番禺人○○東洋法政速成畢業生○○前法政學堂教員○○
外交司正長陳少白○○新會人○○香港醫學堂肄業生○○副長羅泮輝○○南海人○○歐州留學生○○
司法司正長羅文幹○○南海人○○西洋法律畢業生○○副長汪祖澤○○番禺人○○日本法科畢業生○○亡清廷試貢舉人○○
教育司正長饒芙裳○○嘉應人○○亡清舉人○○嘉應州勸學所長○○副長楊壽昌○○歸善人○○亡清舉人○○
實業司正長王寵佑○○東莞人○○美國礦學畢業生○○副長利寅○○花縣人○○英國理化科肄業生○○
警察所長陳景華○○香山人○○亡清舉人○○貴縣知縣○○
衛生局正長李樹芬○○新甯人○○香港醫學堂畢業生○○副長何高俊○○南海人○○香港醫學堂學生○○
工務局長程天斗○○香山人○○美國工科畢業生○○
叅謀部正長魏邦屏○○香山人○○士官畢業生○○前講武堂教習○○
副長蘇煥圖○○順德人○○士官畢業生○○前砲標教練員○○
廣東高等裁判所所長余同信○○新甯人○○日本中央大學法學士○○亡清廷試貢舉人○○
廣東高等檢事局局長○○李振坤○○未詳○○
廣州地方裁判所所長馮演秀○○北京法律專科畢業○○
督辦安撫事宜邊防六屬司令龍濟光○○亡清鎭統○○
督辦廣陽軍務處何侶俠○○
潮州安撫使陳宏萼○○
督辦肇羅軍務處周之貞○○
梅州安撫使熊長卿○○嘉應人○○
督辦南韶連軍務處吳祥達○○亡清潮州鎭總兵○○
高州安撫使周廷勵○○茂名人○○
督辦惠州水陸軍務處鍾鼎基○○
廉欽安撫使黃濟川○○
汕頭民政總長高繩之○○潮州富商○○
雷州安撫使陳丙炎○○
瓊崖民政總長區金鈞○○新會人○○
瓊崖安撫使黃明堂○○
三邑民團長李海雲○○新甯人○○

●●●自由車出賃

啟者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請新來偶是荷　西人怡思域自由車公司啟

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

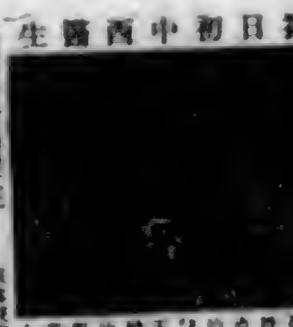
Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F.　Cal.

啟者本號開張三十餘年向在大埠厭慎街七百三十七號專賣金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信紊愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



○○婦科花柳狀元搜毒散　每料銀五元
○○白濁無憂丸　每樽價銀一元
○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元
○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛
○○補身壯陽九轉丸　每個價銀一元
●●恭頌名醫　藥到回春
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫

[illegible]

LAU YIT CHO, Doctor 806 Grant Ave. San Francisco, Cal.

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元　還年花柳壓毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

啟者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥

巨英隆啟

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啟者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　時市價銀額外計平以圖久交希爲留心是荷

生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製[illegible]實適起色尤速以膏抹面部隔日久卽見功效但色未經填實仍須日可見顏紅如玉光明潤澤或有搽惡氣亦隨而絕跡後任意用與用欲愛色美觀者請試此膏實與傳之妙品耳凸身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥嵩治陰囊腫大氣冲上下睾丸腫痛[illegible]服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世報寶寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧

話筒差拿四百五十[illegible]

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　蔡社強　伍明聰　伍梓南　悅來押

悅來押　四川伍家園

啟者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年百歲酒　龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　花柳回春丸　鹿茸烏○酒　白濁止痛散　八仙長壽滋補藥酒　鹿茸三鞭酒　壯痛[illegible]　立止牙痛[illegible]

特寄美國大埠厭慎街悅來棧代售

天福寶號

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,

啟者本號在大埠積臣街七百廿七號專[illegible]手飾銀環時欵首飾特聘唐山上等巧匠[illegible]來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精[illegible]貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名[illegible]圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠[illegible]換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱[illegible]貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必[illegible]期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來[illegible]由別舖交來均屬其便仰爲留心光顧[illegible]

本日新聞紙第二十一卷第一百三十號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四 舊差拿二十六

VOL.XXI, NO. 130 SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY, JUNE, 4 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年六月初四號

（中華民國元年六月初四日）（禮拜二）（舊歷壬子年四月二十日）

本報價目
本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元
一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半
美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計
俱美金算 講所寄匯 無論取閱久暫報費須先惠 如以小數未便寄來 或託本埠各舖代為換 [illegible] 亦可如蒙 [illegible] 郵牌附來定必按日呈寄

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啟者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時款首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠為感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啟

本館特電

●●●今日上午七點三十五分鐘接
●●●本館特派駐北京訪員發來專電云
●●●唐紹儀及各部總長昨日大集國務院
●●●會議財政問題衆以各省人憤各國之
●●●要挾多主辦國民捐抵制外債但政府
●●●無欵將倒非得大宗鉅欵不足以維持
●●●現狀恐國民捐緩不濟急衆決議仍主
●●●張大借外債
●●●今日上午八點二十五分鐘接
●●●本館特派駐上海訪員發來專電云
●●●南京留守黃興辭職後駐南京第一軍
●●●軍長柏文蔚任眷（此字電碼不明）與徐
●●●司令寶山所統各師團均歸陸軍總長
●●●段祺瑞管轄節制其餘各軍由江蘇都
●●●督程德全接管

（按南京各軍。以柏文蔚徐寶山所部為最大枝。柏軍部下。有第一第二第四第九四師團。分駐浦口淮徐各處。徐司令部下。有第十第十一第十二三師團。分駐揚州各處。今皆願歸中央節制。此後軍政統一計劃。自易實行也。）

本館論說

論難

（權公）

近世學士大夫。肆口雌黃。修論人之得失。而于其事之巔末。其情之曲折。皆未設身而研究之。受其評判者。固不足以服其心。即揆之知人論世。亦大失其權衡焉。因表列論事之難者如左。

請求頒息 西正月一號起

National Bank … isco, Cal … GEE … ese Dept.

金山正埠花旗皇家銀行
工銀求利最合者有銀行背收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給積或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘廿 [illegible]

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨羽紗針偶新衣專辦唐山綢縀蘇杭衣物顧綉檯桌圍儒服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉菓才信藥酒藥丸正山西雞鈴集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P.O.BOX 2206 S.F.CAL.
（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

如意 大埠泰萃 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正增城地道絲苗粘米上等實粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖趙行熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠雞鈴集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話箱肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.
啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及案重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙 中國上海花旗內地 日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十九元三
大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

●●●請釋疑團

啟者弟鄧寬號佐猷向在大埠代理電灯公司及新講線公司串務前曾列名萃英堂致公堂忠義堂除此三堂之外並無入過別堂號仰各梓里週知特此報告以釋疑團是禱 弟鄧寬謹啟

中華民國元年五月廿八號

●●本報有新中華民國五色旗發售
十尺夾六尺銀六元五
五尺夾三尺銀四元
小枝均有

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啟者本銀行在大埠孟金街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生息揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行尊與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啟

昌記
Chong Kee & co., 917 Dupont St, San Francisco, Cal
啟者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩繡背心項上番羽紗仔彩上波羅褸絨自辦唐山蘇杭綢縀衣服圍身各欵儒服俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥為付上以圖久交仰祈留心是禱 大埠昌記衆利啟

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St. San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

采芝堂
Choy Jee Tong 804 Dupont St. S F Cal.
啟者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧 必照時價減平付上惠市若賜信請照英文付來無誤 采芝堂啟

○○聲明承受

敬啟者軒佛埠七街門牌三百一十八號得利衣裳館原日係伍松兄所做因他志圖別業願將衣館全盤架生什物一概頂與文明堂承受訂明準于六月一號在舖內交易清楚該號如有欠到唐番數目揭借會項等件請依期到來二面理妥如逾期不到是為自悞日後有無數目轇轕概與新人無涉特此聲明以免後論

五月廿四號 文明堂謹啟

贊生堂
Dan Sang Tong 842 Dupont St. S. F. Cal.
啟者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省地道藥材各項丸散正字號補身秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒便用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃烶腎壯精補陰培陽之功配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足衛年老者風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行恭訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾癢所關救疾苦知痌瘝實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可寞視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良滑潤之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效燼捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

LIBERTY THEATRE BROADWAY ST.

本戲院現請有華人四名到來開演四君善唱各國歌曲遍遊全球到處人人稱羨由下禮拜日起至禮拜二晚止連演三天此次演畢即將東遊華友欲開新眼界者萬勿失此機會 布律委街粒巴地戲院啟

本報書籍目錄時務新書

傳種改良問答二毛五
男女婚姻衛生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華筆二毫
最新洋裝生理學一元
審定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫
萬國地理課本艮一元
地方自治制論三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
洋裝十一國遊記一圓八毫
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
貫年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季搢紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五

●●●國文書
初等修身教科「五至十一」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習畫教員二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
中學國文讀本三毛五
最新初習畫學生五毫
筆算教科九毛

●●●地理
世界地理志一元
萬國地理新編四毛五

●●●歷史
近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
三名臣書牘二元
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
最近支那史一毫五

處女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
德育鑒銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫
尋常讀本七毫
業典教科六毫
高等讀本一元
實學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛

●（書係出門不得回換）
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
嶺南逸史二毛五
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鉄關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題跋四毛
求闕齋日記五毫
高鉛華範本八毫
說詩解語二毫五
左傳句解三毫五
春秋列國二毛五
物質救國論三毫
世界國歌集三毛
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
超註孫武子十三篇八毛
商部奏定律章七毛五
論說入門一二集艮七毛
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄二元
大字白文論銀二毫五
新體英國教科三毫
英國憲法論六毫
公法會通七毫五
三名臣奏議一元二
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
續史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五
大清漢譯滿洲全圖八毛五
新中華民國總圖五元七毛
大清統一大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙

●●●（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心棱邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅棱聯七元

●●●（字）（典）
華英通語八毛五
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫
鄺其照華英字典三元九毫
鄺其照英語初集一元三毫
鄺其照英學初階七毫五仙

●●●信札
三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五

●●●憲法
英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛

●●●（醫科）
傳氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋莊驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
中學教科中國歷史一元七毛五
新体中國歷史一元
藥性賦二毛五

●●●英文書
英作文教科書三毛五
英字指南壹元二毛
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷艮一元五毫

坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖艮一元
萬國地輿分圖艮一元
上海圖七毫五
支那十八省分圖一元三
中華民國分省精圖五元
八尺清水泥金紅聯棱九元五
六尺紅絹心棱邊二元七五
七尺清水泥金紅棱聯八元五
七尺拮黃描金雲龍湖棱邊艮二元
七尺紅絹心棱邊銀三元二毛五先
華英字典連通語一元五
洋莊康熙字典一元二五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
改正字彙二毫五
華英要略四毛五
華英習語辭典一元五
鄺其照應酬寶笈一元七毫五
鄺其照英語二集一元七毫五
粵東省城地圖每個七毫五仙
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
國朝名人書札六毛
女子尺牘銀二毫
八賢手扎二十仙
曾公家書四五仙
寫信必讀銀二毛五
稱呼尺牘二毛
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史一元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛
產胎舉要一元
眼科証治八毫五
華花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元
保產理法三毫
安南史一元
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
華英尺牘五毛毫
華英文件指南五

本報特別小說發售

●●●（小）（說）
斯芬克斯之美人六毫
枯樹花每套一圓二五
西巡回鑾始末記二毫
納里稚偵探談二毫五
双孝子喚血酬恩七毛五
小英雄二卷七毛五
佳人奇遇七毫五先
尙友錄銀五毛五仙
玉雪留痕銀五十仙
海上花柳游戲四毛
男字軍英雄記一元
苦海餘生艮四毫五
愛國二童七毛五仙
旅行述異七毫五仙
玫瑰花下二毫五仙
花月香城記艮三毫
埃及剖屍記銀一元
關世錦囊二毫五先
愛國童子七毫五先
蠻荒誌異六毫五先
傀儡美人一毛五仙
煙水愁城八毛
猛頭看二毛五
名妓爭風二毫
容刀峰銀六毛
寒桃記七毫五
鬼山狼俠一元
狡兎窟二毛五
蠻荒誌異六毫
白巾人四毫五
秘密電艇三毛
華盛頓傳五毛
不測之威八毛
蛇如士傳四毛
鴛鴦離合六毛
風金鐵雨一元
電術奇談五毛
黃禍論一毛五
傳家寶七毫五
寒牡丹五毛五
盜窟奇緣五毛
婚姻談二毛五
舊金山艮二毛

歡喜果三毫五
學究新談六毫
東周列國八毫
滑稽外史二元
双環案二毛五
五酬恩記五毫
九命奇寃七毫
唱歌游戲三毛
鍊才爐二毫五
慶納新志一元
苦海餘生五毫
剖腦記二毫五
珊瑚美人三毫
靈情記二毛五
九美奪夫三毛
媒孽奇談三毛
玉樓苍刼六毛
車中毒針三毫
萬里尋親三毫
游江南一毛五
一聲猿二毛五
双鳳奇緣四毫
拿破崙傳一元
閨房秘術二毫
斷腸筆記二毫
獎案銀八毫正
磁器記二毫五
青衣記六毫五
奪嫡奇寃五毫
掃迷帚二毫五
露惜傳七毫
美人髮四毫
美人手五毫
小仙源二毫
慘女界八毫
新飛艇四毫
女媧石五毫
霧中人一元
回頭看三毫
指環黨四毫
西施鏡二毫
女學生二毫

白頭少年三毛五
大字三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落花三毫五
燕山外史銀二毛
青藜影二毫五仙
劍底鴛鴦七毛五
恨綺愁羅記六毛
西利亞郡主五毛
海棠魂二毛五先
多那文包探五毛
隋唐演義七毛五
舞蹈游戲三毫五
羅仙小傳二毛五
車中毒針二毫五
賭騙奇聞二毫五
易形奇術二毛五
女子新唱歌六毫
世界一周二毫五
行旅述異七毫五
幻想翼一毛五仙
春冰寶六毫
白雲塔艮三毛五
西青散記銀六毛
環游月球艮三毫
花柳指迷三毫五
双美人銀四毛五
環遊月球銀四毫
洪女郎傳銀七毫
紅礁畫槳八艮毫
新湖南二毛
花因艮五毛
聊齋三毫五
髯刺客四毛
三人影四毫
鬼士官四毫
江南傳五毫
三疑案二毫
橋英男四毫
金銀島三毫
双鴛侶三毫
賊史三十先
青衣記六毛
官制議一元
怪醫案二毛
紫華記一元
血史三毛五
猿醫銀四毛
寶國奴五毫
曇花夢三毛
懺情記五毫
新廣西四毛
鐵血痕五毛
血帕案五毛

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供 英盼如空函掛號恕不奉復幸為宥諒 本館啟

●本館精製粒巴圖章

●●年月日期活動笠巴印發售每個沽銀弍元弍毫五 本館謹啟

●●●粵省財政司致中華函

敬啟者。查粵省第二次公債。借銀一元。還銀元半一事。前以利息過高。呈奉都督批准。限至四月三十號停止。。即經函電各處。查照在案。現准籌餉局咨。以宣佈止截。爲期太速。經手勸募之人。或因道途遠隔。未及清理。且各處勸募員、紛請變通。經面請胡都督核示辦法。。隨奉令開第二次募債。准展期限至五月三十號止等因。咨司查照辦理前來相應續行通佈。務請依限從速清理。並將認借之欵。。催收滙解。爲荷。專此敬請

公安

中華會館列位先生鈞鑒　財政司李煜堂　五月初七日發

●●●辮髮亟宜剪除

初三日北京電云。政府以民國新立。一切舊習　亟宜革除。特飭令各官差　如見有人民未剪辮者。須嚴令剪去。　以示與民更始。據袁總統云。方今民國既已成立　凡屬國民　須一律剪除辮髮。乃昇其愛國之心。如有不剪者。。是爲反對共和。自民黨起事以來。國人剪辮者　以前月爲最盛　因當時袁總統命令全國人民。須一律剪辮　無論其人悅意與否。亦要遵行。一時雷厲風行　剪者甚衆。其未剪者。。則將辮盤在頂上。以帽覆蓋。今巡警疑其人未剪者。。即嚴令脫帽驗視。如確未剪除。則强行剪去。務期全國一致云。

●●●士的乍致華商總會書

華商總會列位鑒　逕啓者。貴商會委派代表亞利士律師。親赴美京。力爭地令咸之禁例　查該禁例經由上議院通過。交由下議院核議。各議員議至四月二十號　。皆主張消極主義。以最優之禮。相待來美華人。。惟紐約華人派到美京之律師路士頓。與矢士頓兩人。原係美國工黨律師忽加例欵三條於地令咸例內。以致華人禁例。比前尤緊數倍　。計自起禁例以來。以此例最爲重要。而該兩律師竟不惜背負華人。袒助工黨。硬加嚴例于其中。吾不知其是何居心也。現大埠各西商會。以此例如見施行。殊于來美華人。。以及商務。諸多窒礙。故電請美政府。勿將此例議成。而亞利士代表。亦經駁銷此例。不復再議矣。。各議員現又開議力架之例。此例若能通過實行。于居留西美之亞人。取締綦嚴。且商家家人年過十六歲者。不准來美。歸國之人。。亦禁其回美。如此立例。恐中美商業。將必大受其影響　亞利士代表。以力架例行將開議。特往運動各議員。反對此例。昕夕奔走。徵逐于途。不遑啓處。每晝夜僅睡三小時而已。經運得議員共表同情者。一百二十七人。將來或有轉機。。亦未可料。美京暑酷。較甚於大埠。此次若非派亞利士爲代表。。則地令咸及力架兩例。必易通過。。如下議院將力架例議成。亞氏擬運動上議員駁銷之。或仍無成效。。擬請總統他輔爲之抗阻。因他輔係亞氏密友。必能言聽計從也。。請各華人力助之。冀收完全之效果可矣。專此奉達。。並請

羣安

六月三號士的乍上言

●●●古巴黑人作亂

初三日古巴山地亞哥電云。本處附近藍摩耶地方。現已被黑人革黨佔據。並有黑人六百餘名。四出搶掠。。揚言凡屬白人。概行殺戮。風潮甚爲劇烈。一般白人。大爲恐怖云。。

●●●墨國內亂日激

初二日國墨埧化華埠電云。本埠向有外人二千餘名。其中美人占半數。近因墨國內亂。日形激烈。恐禍于難　紛紛逃避　現祇留下外人百餘名。並聞革黨現已來至距本埠四十六里。沿途毀拆橋梁。各人恐革黨一到。搶掠焚燬　故先爲逃徙。以免意外之虞。

又美京電云。聞墨國革黨。現已佔領距柔苑埠南方數處。。故柔苑居民。咸甚驚恐云。

本埠新聞

●●●續捐助賑獎品

各界續捐獎品　助賑粵東平羅江北水災。名次列下。。

譚仕賢捐緞繡時花紙條筒袋一個。加獎二百六十四名。永興隆捐烏龍茶十五罐。加獎七百廿一名起。至卅五名　。茂隆送花生糠六罐　加獎七百四十一名起。至七百四十五名。。惟妙軒映相館捐相二打　加獎卅三名。六十六名。二百卅名。六百六十名。每名六寸相半打。　瑞芝和捐自製大罔本補酒十罇　加獎二百卅　二至二百卅三名。前列達泰送福壽牛金錢一個　係加獎冠軍殿軍各一個　合併更正

●●●各埠續購賑券之熱心

本埠義賑券截止以後　經黎領事邀請原舉總核算諸君。連日在中華會館查點劵數存根　事極瑣繁。尚未完竣。。茲查一人自買。及經勸至三十張五十張以上者。又有企李崙埠致公堂義捐一百四十四元五毫。山丁寸埠。廣和源　。伍理洪等五十三張　巴梳永和興廣興和。馬宗昌。伍持學。馬榮基等一百四十六　埃市朵梁祖享等八十三。英屬二埠新錦和。同埠各號等八十二。連奴埠三榮昌等四十七。。斐市那埠永生隆蕭田等三十一。軒佛蘇松記又五十。二埠中華會館等三百。火活埠吳業添第三次四十四　朶美賀永祥廖蔭南等五十五　砵崙中華公所安興等。四百零四。。又梅領事自買三十。舍路阮領事等五十二。羅省中華會館劉崇溪各店等。該埠前經自行匯賑一千元。茲又再買賑劵五百三十八張。又四十四張。芝加高中華會館李乙舟。。譚繼昌等又來九十。斐市那黎祖炎各店等。又來一百七十元零六五。。除義捐給劵一百六十五。均屬熱心助賑。殊堪嘉尚。。應照章摘錄表揚。其餘分日再佈云。

又聞昨晚查對。有銀已到　而劵未回者。又有劵已到。而銀未來者。均須從速繳回。如遲自誤。。

●私烟何多　西伯利亞船員乾尼。。前因私帶片煙來美。被稅差拘案。由官審判有罪　監禁示懲。乾氏昨語人曰。美國雖施行禁烟之例。惟西伯利亞輪船。中有一房。門首釘有醫局字樣。實則內便煙局。常有華人六七名。。吸煙其間云。。太平洋郵船公司律師歇架地。聞此消息。以該船每水到埠均被稅差搜獲有私煙。其中　一次搜獲私煙最多者。共五百六十三罐。勻計每水帶來片煙二百餘罐。自起行禁烟至今。。在該船共搜獲片烟。值銀二萬六千餘元云。

●查究私運片煙者　本埠合衆國衙委員。。因西伯利亞輪船司事人乾尼。日前私運片煙上岸。被差拘究　。旋供出多人。有關涉此案。現擬于該船七月廿九號。。由遠東抵埠。即傳該船人役到衙。逐一查審。究由何人辦來。以便按名拘拿懲罰。而杜絕煙患云。

香港滙單每百四十九元二五

●●●標紅革出黃錦告白

案據查實會邑人黃錦前列名本堂專行棍騙手足銀兩多端實犯堂規於是集堂公議衆口一詞特標紅革出黃錦永不復用仰我同人知悉如黃錦往到各處切勿周旋仍加斥逐祈爲遵照而黃錦所騙手足銀兩日後不論他落在何堂號則本堂是必向黃錦清還前騙我手足銀兩數目故特佈告

中華民國元年五月初八日　大埠秉公堂啟

●●●義賑券定期開投之廣告

啓者本會館義賑劵准五月底截止所有劵册均須依期繳回惟截止後尚須妥核總數查點存根方能開投茲定於陽歷六月初八日即禮拜六日上午拾點鐘起至五點鐘在乾尼街麗蟬戲院開投各界男女善士均請入院參觀每位收入門劵銀弍毫五歸賑濟之用惟座位有限所沽之劵以座滿爲額俾有秩序而免擠擁至各界所捐之獎品定於初六日送到本會館陳設如係食物俟開獎後通知乃取此佈

金山中華會館啟

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鷄發客價極相宜仰祈光顧爲荷

杏花樓启

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告

啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

△（●）並無堂號

啓者弟湯三慶字宗莊新會古井泗冲人自光緒廿三年來美安守本分向業瓜菜生意並無厠身堂號今街上紛傳謂弟有某堂份深爲詫異特登報佈告仰各梓里細查明白幸毋誤會牽累無辜切禱

弟湯宗莊謹啓

中華民國元年六月四號

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老鋪

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每樽實價銀壹元正

中華民國飛船公司第一期認股名列

譚開悅三百大元　黎領事二百大元　譚裔端二百大元
雷家安一百大元　黃曉林一百大元　李鏡全一百五十元
譚經衡一百大元　蔡聯奕一百大元　廖達生一百大元
余日朝一百大元　譚貞謀一百大元　陳樹岑一百大元
伍彩機一百大元　譚鑑石一百大元　趙仲江一百大元
黎祝君一百大元　林世沾一百大元　黃　紀一百大元
溫　裔一百大元　和致祥一百大元　華　昌一百大元
鄺堯階　鄧晉卿　譚學徐　陳任國　李葩明　伍于欽
譚挹謀　譚仕賢　李長俊　張椿清　張梓南　許世徐
李煥甫　譚揆和　譚銓開　譚家柏　甄樹灼　譚嘉煦
譚賞謀　譚舜謀　譚憲謀　譚爵謀　以上每五十大元
許炳棻　唐瑞年　張洛川　廖卓菴　黃友笙　湯義芹
湯弼周　甄杞果　蔡斯度　譚聽坤　以上每二十五元
譚淦明　譚文堯　譚揚文　以上每二十大元
譚瓊謀　譚喜謀　譚華瓊　以上每十大元
譚　羣　譚義謀　譚銓開　以上每五大元
譚　根五百大元
譚穀男二百大元　伍平一三百大元　何宜華三百大元

同胞欲認股者通信大埠裕昌隆譚裔端便妥

民國元年五月廿五日　中華民國飛船公司謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉綵杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老鋪

WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal.　P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

同仁堂參茸藥酒　代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記昌啓

悅隆新衣疋頭

YET LUNG 52 Waverly Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾寄照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製專治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫　花柳骨痛藥水每樽銀二元　珠珀膏每樽五毫　甯娼妨毒不憂丸每樽五毫　搜毒丸一元五毫　去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元　久流白濁固精丸每樽一元　施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊仝啓

名明醫
Chung Wg
825 C
S.F.

黃友蓮若先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂[illegible]幸得仁[illegible]中和堂內[illegible]足治[illegible]與[illegible]妙濟世[illegible]洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內

南海馮以章拜頌

▲（聲）（明）（無）（堂）

[illegible]特登報表明俾各梓里咸知幸勿指鹿爲馬拖累無辜是禱

羅省埠盧本披露

民國元年六月三日

●華婦有下堂求去者　華婦某氏。昨赴大衙。請給分婚照。與其夫離異。據稟儂于一九零三年。與某交婚　成婚之後　儂夫即往別處。至今未歸。且儂所居之地方。非我所願。故請給准照。以便與夫離異云。。

●又請禁差騷擾　本埠舊呂宋巷。新得意館之律師。昨赴大衙。請給調紙。將三號衙及四號衙。于六月壹號　所發給之搜票。搜查該館。是否合例。並請發給禁票。禁止巡差任意搜查。以免騷擾云。

又華盛頓街眞機會。昨赴大衙。請給禁票。。禁止巡差肆意查搜。並請查三四兩號衙所發之搜票。是否合例云

●審訊賭案　華人亞有等十八人。。前晚在都板街七百二十七號。被差拘速。控爲聚賭一案。昨日在一號衙提訊。總巡委氏。特求公家律師麥諾。力攻此案。按律辦理。並請衙官。如稍有憑據。即可定罪。據巡差番頓供稱　亞有前在舊呂宋巷十二號。司理夾碼。曾被拘一次。。今又在該店被拿。且當其被拿時。見其將銀納于囊中。可見有賭博情弊。。衙官聞言。謂此案憑証頗足、或可定讞。惟被告律師。則謂亦有憑據。可以表明實非聚賭。求官將案退至今日再審云　今早由官復訊。官判亞有爲有罪。示期禮拜四判罰。　其餘九人。定禮拜四乃審。

●不准魯夫復充律師　本埠工黨市長士蔑之師律魯夫。。前數年因行賄議例官壹案。被加爾租吏查出。稟差拘監。經由官審判有罪。現大埠律師會。以魯夫身當律師　不守規則。殊屬有忝厥職。特赴大衙求官。。不准魯夫于出獄之後、復充律師之職。以保全律師會名譽。。經衙官准如所請云。。

●又疑華人偸關　本埠關員。昨在夏付滿海灣。尋獲小機器船一隻。此船乃夭寅蝦公司所遺下。無人駕用者。。船中留有華人衣物。及墨仔清水等。故疑此船由墨國私運華人入美。在此處上岸。現關員四處查訪。。期將偸關之華人。拘撥回籍云。

●無册又拘撥十二人　有同胞十二人近日在巴梳一帶。。被關差拘速。指爲無權居美案。由官審過。撥回原籍。定于是禮拜四早。解到本埠。由滿洲船遞回中國云。。

●衙案例誌　二號衙。劉勝等卅一名。。聚賭案。禮拜四審。三號衙。黃華等十八名。。聚賭案。官判有罪。明日定罰。六號大衙。。黃秀。人命案。禮拜四審。。十一號大衙。葉勝。毒藥案。下禮拜一審

各埠新聞

●●●舍路之暗殺案續聞

初三日舍路電云。華人差利基。前晚被人鎗斃。。兇手在逃未獲。自此案發現後。本埠巡差。四處查緝兇手。以期破案並加派巡差。駐守華埠。嚴密防範。以免再有流血之禍云

●屋崙耶教奮興會紀事　屋崙耶教聯會開奮興會。。一連敘集四晚。昨初三晚八點半鐘。開會於八街美以美會堂。占士牧師主席。先請廣州青年會幹事員謝君恩祿演說。大意謂中國已百度維新。凡屬國民。更宜日新其德。不愧爲偉大國民。斯共和基礎愈固。而政治進行愈速。。人羣幸福愈增。次請三藩市美以美會牧師陳君樂生演說。大意謂奮興會之意。不特振刷精神。以求進益。其重要主義。在于內心之變化。吾人內心　能滌去舊污。發生新意　是爲善變。。此奮興會之眞義也。吾中國人苟人人能此　斯立身齊家興國。胥于是乎賴矣。二君演說畢。滿座動容。

今晚八點半鐘。開會於域士打街浸信會堂。李業君主席。。預請三藩市青年會幹事員廖君卓菴。謝君恩祿演說。屆期必應續熱鬧也。。

●德艦來美遊歷　初二日委展尼亞省砵紐士埠電云　德國政府現派軍艦三艘。來美遊歷。以答謝前年美艦隊往遊德國之盛意。該三德艦　現已駛抵本港。一俟整理潔淨。。上足煤炭。即轉赴美京遊弋。約計下禮拜一早。可到美京。今駐在美京之軍艦　及總統他輔。各部大員等。。均已預備歡迎　以盡地主之誼。該數德艦。于六月六號。轉往紐約云

●美總統歡迎德艦　初三日委展尼亞省福文路電云、德國現派軍艦三艘。來美遊歷。。以答謝美艦隊前年往遊德國之盛意。該數德艦。是日駛抵本港。總統他輔。親乘花船到來歡迎。當總統過艦拜見德統領時。各將弁兵士。排隊迎迓。並鳴炮二十一响　以致誠敬　德艦統領　隨過總統之船答謝云。。

●請查捲貲私逃者　廿九號士得頓西報云。。本埠華盛頓街東部一二六號。華商聯昌。是日往求公家律師。。稟差拘拿友人張昌　指爲捲貲私逃案。事因今年四月時。。該華商因事他適。着張某代理店務　當時店內尚存銀九百元。以爲找數之用。未久該華商回店。則張某已挾貲私逃。不知去向　故稟差查緝云。

●華僑偸關又被拘速　初三日芝加高電云。。有華人五名。昨夜在本埠南方。被差拘速。指爲由英屬偸關入美。該五人均帶有多金　內有一名　當被拘之時。以銀五百元。行賄差役。求將伊釋放。五人持有册紙。惟均已塗改數次。。聞本埠關員。早已查知有華人一班。由北胡路偸入美境。故派備關差。將若輩拿獲云。

●工黨暴動之大風潮　初三日馬市周寶省企李頓埠電云。本埠布廠織布工黨　共有三百餘人。。近日因向東主要求加給工值。不能如願。遂聯同停工挾制。。東主迫得另僱新工替代　詎該黨人多方阻止。是日有西婦數名。。欲往該廠操工。竟被該黨人。要截毆打　巡差强行干涉。該黨工人。遂拾石擲擊、致傷巡差十餘名。各差不得已發鎗轟之。當場鎗傷婦女四名。男人三名。鎗斃男人一名。。乃爲首滋事者。幷拘去十餘人。事始寢息云。。

●●●聲明無別堂

啟者本堂手足黃享重會邑京背村人向在市連打埠永泰昌司事經有廿餘年除列名致公保安堂份外並無厠身別堂今街上謠傳謂黃享重有某堂份深爲詫異特登報標紅表明仰各梓里細查幸毋誤會株連無辜切禱

大埠保安堂代啓

▲（聲明出堂）

埠協勝堂有大小事務永遠與弟無涉特字佈告仰衆梓里咸知此佈

民國元年四月吉日　弟陳照謹啟

日明相
1154 Stockton S.F.

敬者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]士得頓街一千一百五十四號依路奈省影相大學堂畢業生清由[illegible]啟

△（中華會館籌借粵債局廣告）

啓者粵省公債前因展期一月限至五月底截收早經登報宣佈現届截收之期自六月初一日起以後祇收義捐不收借欵所有截收以前各埠寄到勸借册有名來而銀未到者有銀到而名未來者均請早日分別速寄以便札清數目彙寄回粵萬勿延宕此佈

再啓者所有本局以前發出之勸借册已繳銷固多而未繳者尚屬不少本局現已截收無論有無借欵均請即日將部繳回以便銷號俾清經手爲盼

中華民國元年五月卅日　金山正埠中華會館　籌募粵省公債總局　仝啓

●●●聲明承受

啟者本月初十日即西五月廿五號禮拜六日本堂在砵崙埠六街寬頓樓官府狀師等當衆投得砵崙埠二街門牌九十一號永茂隆昌記美豐酒房兩字號全盤生意貨物架生及酒牌禮臣牌數酒牌各等即日十二點鐘在官府狀師等處當衆交易清楚自交易後本堂或用舊號或改新號任爲自擇他日生意財發萬金概與永茂隆昌記美豐舊股東無涉如永茂隆昌記美豐酒房舊股東或有欠到唐番賬借揭會項等情概歸原人自理與合興堂無涉特此聲明以免後論

五月廿五號　砵崙合興堂啓

昌隆　金山正埠

CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衡　樓秀　燈秀　達仁　耀臣　星衢　仝敢

正埠　昌利　金山

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨彩磚羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤

黃璞照　胡綸仝啓

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司　雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本頭號綢綵緞酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發售凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山綵苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　貴客賜顧請照上西文付信通知

梁壽南醫寓

許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F.　Cal

正埠大綸瑞記

本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物與價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞

舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號

黃森家　黃華伉　盤祖炘　馮安　啓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖孫炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張

皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

兼理[illegible]公司留聲機器新出唱碟

新張廣告

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F　Cal
話筒　China 1312 Home C 5194

金山正埠

專辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠積慎街七百六十八號

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)

話筒參差一百七十三號

遠東旅館

本旅館主人自置一式新建大樓計共四層在大埠士作頓街八百五十六號夾企李街角即中華會館對門開張房內通氣光潤電燈輝煌冷熱水利便床舖鏡台椅桌地毯裝璜美麗衛生得宜浴房廁所常時潔淨　房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如貴客來遊或旋唐到斯駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心

總理人黃叔章啟

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.,
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎏明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

開在金山大埠都板街門牌七百五十五號
皇家書信箱在市地第二千零三十號

正北鹿茸

●●●聲明無堂

啓者弟姓湯名讓字義閣新會古井人自到美有廿餘年向在市得頓埠耕種爲業安守本份並無厠身於堂號惟有份致公堂而已近聞街上謠傳謂弟有某堂號份殊堪詫異特瀝告白登報俾衆梓里咸知庶免指鹿爲馬之誤是爲至要

大中華民國元年六月一號　弟湯讓謹啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈

話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

一事發生。。情形未熟。。遲迴審慮。。貽誤必多。。故急則治標。。以除近害。。事後論之。。謂其不知大體。。舉動輕率。。實不知當日救焚拯溺之苦衷也。。其難一。。

人地生疏。。情形變幻。。倘靠從事。。安有善完。。故從容體察。。以究遠圖。。事前論之。。謂其觀望周章。。多謀少斷。。實未知當局者之憂深慮遠。。其難二。。

凡事不能盡合乎人心。。有一輩人贊成之。。有一輩人詆譭之。。在贊成之者。。必以詆譭者爲非。。在詆譭之者。。亦未必以贊成爲是。。若爲折中調停之說。。以之排難解紛則可。。以之論事則不可也。。其難三。。

吾心之所主。。作事者不與吾心相同。。斷不能捨吾心之所主。。而附和之。。則其事之處置。。利害相雜。。吾必祗言其害。。而不言其利。。則事理之眞際不見矣。。其難四。。

事有始爲之不見其利。。但見其害。。繼則利害相半。。終乃獲大利者。。若當其始。。而不要其終。。遽以之相詆。。一倡百和。。使作事者。。廢於半途。。遺害於世。。終無獲利之一日。。其難五。。

素惡其人。。雖其事果出於公。。亦私心疑之。。以爲此等人格。。無爲好事之理。。曰此必爲私利也。。此必爲圖名也。。使一節之長。。一行之善。。湮沒不彰。。其難六。。

已欲圖之事。。而被別人捷足先得。。必吹毛求疵。。曰此辦理之不善也。。實則任其爲之。。亦不過如是。。則深文之過。。雖通儒亦所不免。。其難七。。

理雖如此。。而勢實不可行。。但據理而言。。責人以勢不可行之事。。苟不肯爲。。則曰推諉也。。放棄也。。如辭以難。。則曰吾豈不知其難。。惟其難。。所以待乎豪傑耳。。使力任艱鉅者。。終有不滿輿論之處。。其難八。。

緊要新聞

●●●北京特別通信

財政總長熊希齡之財政政策。早已傳載各報。茲聞其對於部務之人手辦法。係先于舊司員中擇其熟諳部務而深明法理者。組織籌備處。按照前清度支部卷册。分類稽攷。舉歷年之報銷。與其預算底册。比較覆核。以求中國財政之眞相。然後調查近數月銷耗之額。與稅法改良。能增入之額。編製預算書。以便謀歲出歲入之平均。其條理務求綱密。而規模則不事鋪張。俟有端緒。再著手部務之組織。至其籌備處。大約分爲二部。一以研究部務。以爲本部組織之預備。一爲研究借欵問題。故其用人極爲鄭重。聞其所注重者。以鹽政爲最。務先求得收入之確數。再議擴充改良辦法云。

熊總長對于財部官制。其議論略謂。公債事務不繁。不必特立專司。而賦稅一司。所包甚廣。非一司所能辦理。至鹽務事務極繁。今僅附列于賦稅。設一立科。而又僅得出擬課二字。于一切鹽政。反未列入。種種滯碍。實屬難行云。

又借欵一事。自唐總理與外國資本團决裂後。熊總長盡力調停。聲言以後。由自己直接談判。昨又邀集外資團。于國務院繼續商議矣。

元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

廣 大埠 益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧繡絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租爆炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合㕘一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸埠光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

▲（聲）（明）（無）（堂）

啟者弟余炎字毓鏡寧邑岐嶺村人自到美洲數年向當厨工爲業並無列名堂號現聞街上訛傳謂弟有某堂份殊堪詫異特登報表明俾各梓里咸知幸勿指鹿爲馬拖累無辜是禱

民國元年五月卅日　尾利允埠余炎披露

金山 永安 合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香幘西裝衣服羊毛笠結彩男女綫仔襪尾利允鷹嘜氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定妨妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　鋪在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石
副總理劉興　中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

購拿方富容

敢者方富容開邑茅岡沙塘人向任大埠積愼街公昌號司內櫃之職今忽一去無踪同人等心焉疑之茲查悉方富容虧空公欵千五百元特將其相片攝影登報如有梓里知其逃踪通知本店帶拿將其拿獲卽謝花紅銀一百元决不食言此佈

五月卅日　公昌號啟

永和堂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬邵富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美畿　劉孔安　關崇炳　啟

兆昌泰告佈

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif
P.O.BOX 2303　TEL CHINA 69
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創已廿餘年

專辦　油米公煙伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二千三百零五號
何貴客留心光顧一定價從老實貨物附寄妥當不誤
客荻

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

運辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

永興隆

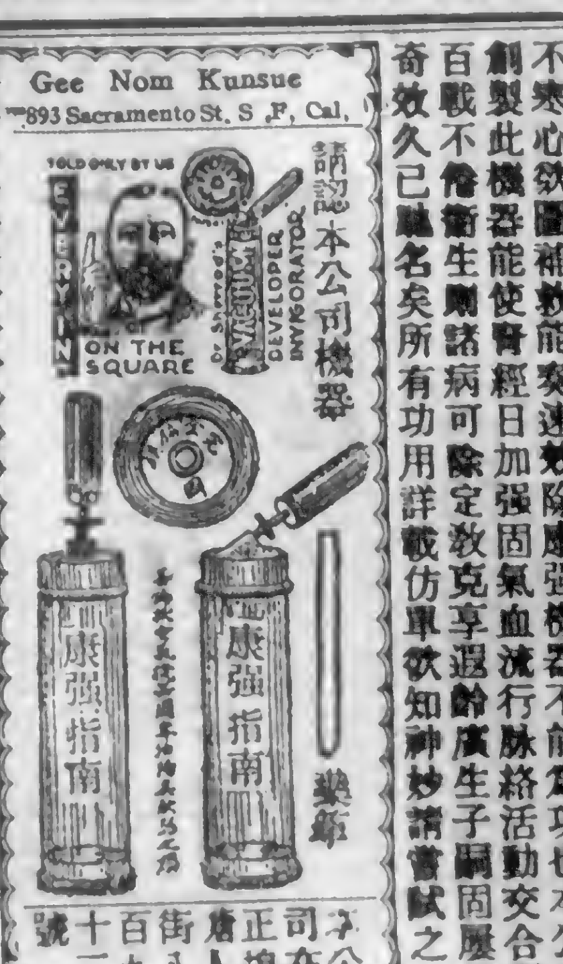
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St.　San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼等欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合應百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之



Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器兩膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器兩膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來遇致無悞此佈

●●●自製神效藥錠後

●治夜夢遺精藥錠
●治精早出不時藥錠
●壯健行血氣藥錠
●治尿受毒生疔藥錠
治色動尿管喉濕藥錠
●治生痔藥錠
●治花柳藥錠

藥錠每盒十枝銀二元

●●●自製神效散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛搽藥一元半
●鮮嗽肺久積餘藥水二元
●治關疹身傷藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每樽銀二元
●壯根活絡去勞強腎藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效複逐花柳瘰腑餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效滑精丸銀一元半
●三角風藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有謬稱康強機器者不占四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小冊論列各物功用欲取看者來信定即付上此冊有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲與藥之貨價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政匯票或以呢咕匯票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從井

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管喉煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每晚三毫五　二毫五
每月五元　七元
每禮拜二元　一元五

備福旅館　藝備旅館　仝啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭開往租煙埃崙
上午七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備各艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

怕士域郵船公司

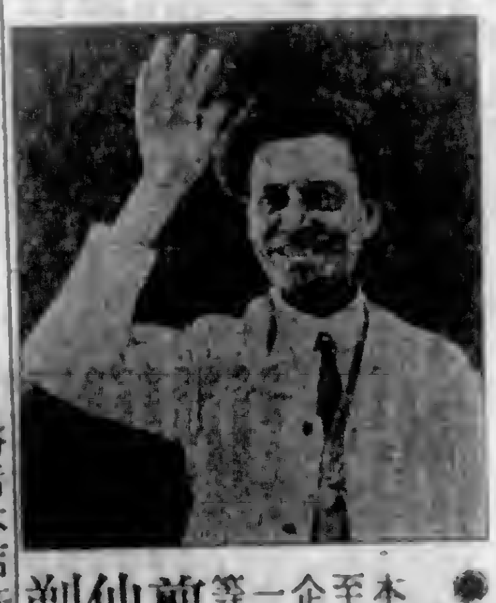
Pacific Mail S.S. Co.
Room 884 Flood Bldg.
870 Market St. S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚贊燦啓

C.　I. Mehedinteanu
681　Clay　St.
Hair Cut 15c.　Shave 10c.



●歡迎華人剪髮　好嘜好朋友一

本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

廣安泰　承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱羨殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區務琴謹啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　曾濟安堂啓

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York　紐約廣誠昌
Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill　市卡咕廣安隆

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啓

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛氈禣仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特减價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
禣仔一元原價一元五
本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
西人巴利亞市公司啓
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
綫仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛氈八毫五原價元五

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每樽價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
立止牙痛藥酒每樽一元五
內消花柳解毒丸每樽一元
埋口去毒疳疔散每樽一元
浸疳藥水每樽一元
身虛遺精補腎丸每樽一元
參茸興陽種子丸每樽二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患

丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞　並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
San Francisco　Cal

下公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話筒差拿一一一七

司事人余兆芹　余松禮　章霖仝啓

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅舘

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台檯椅地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線差拿九七七

中華旅館主人啟

有卡咕埠羅邊怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON
RECORDS

各公司之留聲唱碟唱舊一有新出弟卽辦賣梓里欲購賜字一到接式列來妥當照辦付上

○●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）

滿洲	四月十二
地洋丸	四月十九
乃路	四月廿六
蒙古	五月初四
日本丸	五月十一
天洋丸	五月十八
波斯	五月廿六
高麗	六月初三
春洋丸	六月初十
西伯利	六月十七
差拿	六月廿四
滿洲	七月初二
地洋丸	七月初八
乃路	七月十五
蒙古	七月廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八

（由大埠開行往香港）

滿洲	四月廿二
地洋丸	五月初二
乃路	月初九
蒙古	五月十五
日本丸	五月廿三
天洋丸	五月廿九
波斯	六月初八
高麗	六月十四
春洋丸	六月廿二
西伯利	六月廿九
差拿	七月初六
滿洲	七月十二
地洋丸	七月二十
乃路	七月廿七
蒙古	八月初五
日本丸	八月十二
天洋丸	八月十八
波斯	八月廿六
高麗	九月初四
春洋丸	九月十一

廣東新聞

鐵路停築之原因

寗陽鐵路。擴長至新會北街口洋關。共有七八十里。。去冬鐵軌已鋪至江門紫坭涌。權設江門車站。以利行客。。自該處至洋關。僅六七里許。路基多已填築成堤 若從此加築。三兩月工程。儘可告竣。。迺該路新工程司。緣舊路線。。於轉角處。要拆萬福當鋪數尺。方能過車。知事棘手。欲改騎羊橋涌數十丈而行。以避富舖。該涌爲鄔羅岡呂族等姓水道出入之處。呂姓恐塞水道。雖用架橋 仍防障碍。因而阻止。停工數月。該路總辦。曾與呂姓磋商數次未妥。李縣長下車于始。卽偕江門商董履勘調停。。惟呂姓紳者。固執前定之路線爲成式。不肯遷就。今縣長又復派委前來。。欲妥其事。仍未就緒云。

新甯最近物價之調查

（貨物）	（重量）	（價目）
上土米	每斗	五毫
中米		四毛六仙
粗米		三毫八仙
極粗米		三毫三仙
松柴	每担	八毛五仙
山草		七毛五仙
生鹽	每斤	六仙
土生油	每埕	六元八毫
汕頭油		六元六毫
膠州油		六元三毫

藉搜軍火行劫

附近江門高第里側。。有圓岡山。係雲逕鄉出入必經之路。近日有假冒民軍三四人。每夜至三鼓時候。在該山脚。。逕有行人經過。藉搜軍火爲名。截劫爲實。茲有農人呂長二一。携銀數毫往江門市物。都被搜去。且被匪徒擊破頭顱。。此處被劫。時有所聞。行客視爲畏途。有靖地方之責者。知之否耶。。

今尚有包匪之劣紳

前報開平淸鄉軍拿去幕村匪徒五名。。聞該鄉仍有著匪三點頭目時杏于免二名。一係亡清紳士伍鸞清之親屬。一係伍星熙伍樹棠亦亡清紳士之子侄。該紳等在長沙自治所。聞悉某日到鄉拿匪。特早通知該親匪。先行潛避。。是以漏網。乃將餘匪拿去。聞拿去之匪。乃由該紳等所稟請。而又私縱其子姪。是以該鄉人言嘖嘖 咸抱不平云。。

新甯之字花

大綱村衛揚名李阿吉等。約聚數人。在村內開設字花廠。。引誘無智男婦。久爲鄉人藉口。昨有李某甲。。以其擾亂風俗。並見他獲利頗豐。涎之。遂于十一號之夜。約同數人。。各持槍械。擁入該廠。將阿堵物搶去。。並鎗傷李阿吉之腹部。將有性命之虞。刻下各執一詞 互相衝突。未知如何了結云。。

呈請委盧怡若爲司令不准

順德香山新會士商阮荔邨等。聯呈都督。請委盧怡若爲司令專員等情。隨奉批開。猪頭山地方。。已有譚杭領遊擊隊前往填紮。如慮兵力不敷。可隨時稟由廣陽軍務處。。派兵協剿。毋庸另設司令處。致滋辦理紛歧之弊。。所請委盧怡若爲該處司令專員。碍難照准。

禍及鄰鄉

恩平那吉匪徒。於三月廿一日。往陽江之三橙村仔打劫。。斃事主二命。并傷一人。擄婦女二口。耕牛六頭。後爲鄉人尾追至那吉墟而止。時已天亮。賊脅散匪。。該鄉人卽向梁族紳士交匪追贓 後聞該婦尙在那吉產一子云。嘻。慘矣。

幸脫虎口

恩平那吉堡高塘村譚某。去歲十二月十六晚。被賊擄去子女二名。匪徒要數百金勒贖。某亦允。尙未交易。幸於新歷三月下旬。從賊巢逃去。眞幸事矣。。

新會紙幣之風潮

新會近來對于紙幣。多有不肯用者。昨岡州閱報社江門國民團體會。特派員赴各處演說。勸人信用紙幣。。

慘哉兩次勒贖

開平沙堤鄉東昇里張伯甫。係學堂教員。去月十八日。。往單水口埠訪友。寄寓勝街同馨豆行。廿一晨早出街。被土匪何亞龍等擄去。勒銀數百元。同馨司事人聞報。。卽往與亞龍講情。備銀一百五十元。始得脫身。。不料未滿數小時。又復追擄。堅藏暗室。再勒銀五千餘元。否則立卽鎗殺。。現已有十餘天。未卜存亡。擄勒之慘至此

又有自衛之農團沙團

新會各屬因春耕在卽。而又畏賊如虎。以故紛紛舉辦沙團。。實行自衛政策。頃查東海十六沙。現已組織一農團自衛會。。又新會外海深敎沙。近亦舉辦沙團。均經呈請當道立案。第富庶鄉村。方有此勢力。其餘所謂窮鄉僻壤者。恐未必能也。可憐哉。

法官又被控告

司法司據江門商民曾冠英等。稟控法官何慶雲。身爲法官。。藉勢作惡。欺蔽運動。種種劣跡。懇請查辦。。司法長以何慶雲身爲法官。有此種種劣跡。自應查辦。。務得實情分別辦理云。。

賊勢猖獗

新甯近當省墓時候。拜山者絡繹不絕。不料賊匪縱橫。。海面自全城至都斛之水程。船多被擄。。來往不通。昨都斛上街。又擄去一新耶。迄今未曾贖回云。。

著匪就擒

新會有著匪何養。混名火灰鑊。控案纍纍。反正之後。仍不知改。以圖自新。。日昨由游擊隊第一營管帶譚耀。率同隊長譚協。搜查江門棧客。當場拿獲何養馮卓二名。。賊據確鑿。卽解猪頭山行營究辦。料必難逃法網矣。。

價 貨 實 眞
金山 裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷 並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號 話筒毡拿三三號

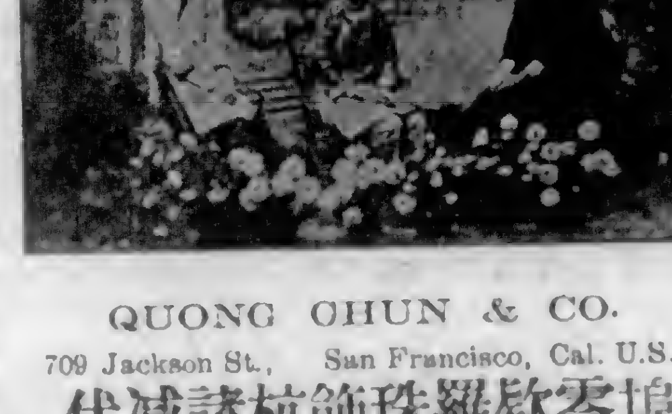
裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客



QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李濤 李錦謹啟

馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫瘡症
治男女淫樂結穢症
治耳門窄爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癱難行症
治中外鹹濕毒症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
治遇身癢毒症
治瘋毒發癢症

M.K.TAK 674 Jackson St.
Room 8 S. F. Cal.

治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結癢症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暫腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮癢難忍症
治陰陽惡毒症
治飛蛇瘋行走症

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生治理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

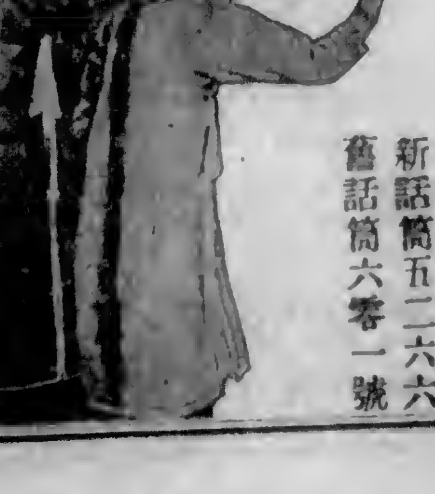
日
金山 天華興
童叟無欺 貨眞價實
Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無誤

金山 華彰蘇杭男女新衣廣告 大埠
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃



本號在大埠金谷閭巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

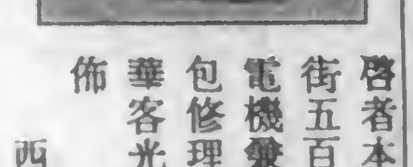
華彰號啟

大埠 東昌
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈 「承接金猪」 東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告



啓者本公司設在大埠山孖街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揀辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備 諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字續之付來妥收無悞

司事人湯宗潮 湯恩瑞 湯義芹 烈啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
書單印便函取卽付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

正埠 錦泰金舖
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指貓眼石玉器珍珠各樣戒指鑽及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件無係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常備靡銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的名紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交來或由COD從客自便留心光顧是荷

錦泰啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市邵追埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担頁者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相 再生之德

[illegible]

眼科良醫 大放光明

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實 童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新式四季皆備男女新式禮服嫁粧什物俱全中日綢綢綉花搭東新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉檯眉帳帽裙褂綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花綢扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏蹤故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨姿時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇採希夷之秘術得管輅之神奇不爲思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂靑

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八 小批八字壹員 中批星盤弍員
精究相法弍員 相命同參叁員 流年長庚六員
四季星盤捌員 逐月長庚拾員
年月日新飛星剋度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.
舊電話筒一二五九

請購鐵夾碼

啟者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈

西人巴舍路鐵夾碼公司披露

PARCELL SAFE CO. 577 Market St, S.F. Cal

亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滞祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱靑囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山褢各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元 心痛藥散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
瘰癧藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
白濁止痛丸每罇五毛
戒片煙丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘋癱膏藥每張三元
痔瘡藥散每罇三元
滾水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡毒瘡藥散每罇三元
搽久年爛腳藥散每罇三元
搽三角爛藥散每罇一元
生發喉疳藥散每罇二元
貼花柳毒瘡膏藥每張一元
搽陰囊油蟮藥散每罇壹元
花柳退上面紅點藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治麻瘋面上凸內藥散每罇四元
治麻瘋膏藥每張一元
花柳疳症風濕藥膏一枝升元
花柳藥膏一枝八元
生蛇藥散每罇三元

腰痛藥散每罇一元 橫肱藥散三元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
搽頭痛藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元五
壯氣藥散每罇一元
童子胎毒藥散每個一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶扶毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
解藥一播光一元
芒菓膏藥每張三元
搽風疽藥散每罇四元
油火傷手藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脉藥散每罇一元
花柳惡毒瘡藥散每罇三元
陰陽惡毒藥散每罇三元
撞紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治麻瘋藥酒每罇一元五
插藥膏去舊肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生 張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執 己酉年正月廿三日

本醫生在大埠贊生堂凡有書信并尺紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂 保滋堂 集蘭堂 惠春園
大同報 同仁堂 務滋堂 聯昌號
譚參等

中國新聞

記熊廷弼後裔回籍事

有日本人沙利次郎。赴鄂都督府呈稱。原籍湖北漢陽縣人爲前明經畧熊廷弼嗣孫。廷弼之子。於明亡後順治年間去商日本。遂入籍焉。現因祖國共和。特復原姓。幷改名熊維翰携帶眷屬幷動產。仍回原籍。俾依先人廬墓云云。。

監督財政之提議

外交團前以唐紹儀將借欵含糊支用。殊屬不明。議俟唐來京。令其詳細開報。其後又有監督財政之議。及比國第二批借欵不撥之說。玆聞此次外交團之提議。其表面祇云對於借欵之應用手續。而實際。則監督財政之手段。極爲周匝。姑舉所聞如左。

（一）調查借欵用途。（已交之欵。開報確實帳目。未交之欵須先說明用途。）

（二）調查抵押之欵確實否

（三）借欵用途。限制在內地行省。其新疆西藏滿洲蒙古等處。均不許投資興辦實業。

（四）償還方法。（合本利計之。按年遞償）

（五）償還期限。應在第一任總統任滿時還淸。

袁克定墮馬受傷

北京電。袁總統公子袁克定。自十九日在彰德墮馬後。。傷勢甚劇。雖無生命之憂。然迄今尚未曾甦醒。有西醫二人。一名瓦脫。一名梅斯難。定于二十二日。。舁袁赴天津法國醫院。兩醫言袁如獲痊。勢亦將成殘廢。大約一足跑耳。惟外間謠傳袁於十九日被人攻擊。遂至墮馬受傷 則殊不確

漢口有紅血會出現

漢口近來謠言四起。人心不靖。自八標一營管帶王童剛等七八人。先後伏誅後。黎副總統。對於駐紮漢口軍隊。甚爲注意。誠恐尚有隱匿子彈情事。昨特責成該管二鎭統制王國華。嚴爲搜查。以防意外。並訪聞軍隊中。密秘組織一紅血會。其內容雖未盡悉。恐將來擾害地方安寧。。因飭令憲兵隊。認眞緝拿。務獲究辦

保護議員之原因

南京參議員國務員未至北京之前三日。卽有暗殺團先至。密居各旅店。聞係反對參議員及國務員者。事爲偵緝隊風聞。卽由內務部據以入告。經袁總統飭命。內外兩廳。切實防範。故於該員到時。異常保護。幷力戒其少出入。現尙四處偵探云

飭各省都督維持地方議會

北京通信云。近日各省地方議會。每被各政團或商學會反對肆行破壞。天津南昌長沙等處尤甚。。如直隸溫士霖之糾衆威逼解散。實屬駭人聽聞。聞袁總統對於此事。。極爲注意。日昨特召唐總理至迎賓館籌商維持之法。令國務院通電各省。嚴飭該省都督極力保護。謂刑律於此等犯罪行爲。各有專條 而議員言論。對於院外。一切不負責任。。尤爲世界各國通例。倘行政機關。玩忽畏葸。不能實行。則人人自危。益多紛擾。各項建設。從何着手。以後如有此等事件發生。各該省都督。應按法律嚴行懲辦。。庶可戢暴徒而復秩序 以便建設一切。聞不日卽將此電通告各省云。。

謀炸袁世凱被逮續聞

天津鐵血黨曾廣爲。訛索鐵良銀一萬元 發言謀炸袁總統經同黨陸士奎蕭汝昌告發。曾指陸蕭二人爲圖財未遂。借事生端。現已將兩造解交京師執法處審辦。

廣東新聞

孫丹崖潮州之慘殺

汕頭函。四月三號。由汕卆潮之客船十餘只。。被孫丹崖孤軍到湘橋下。將各船嚴行搜索 傾箱倒篋。。甚至用刀殺人衣箱。有鍾阿朋船搭客十餘人。內有梅州桃源堡張英史。。係粵討虜軍姚司令雨平部下軍人。由南京回者。携有子彈數十顆 被該軍查獲。立將全船十餘人。概行拿去。謂私帶軍火 罪當鎗斃。又有回國僑商。身有銀廿餘兩。亦被搜去及拿至鎭署 由孫丹崖何子因等。一一審詰。。幸張君帶有姚司令護照。再三求情 始得釋放。餘尙被留。張回船。。所有零星服物 被掠殆盡。而全船所載客貨。亦損失甚鉅 各客商以郡城已無長官。無門告訴 只得徒呼奈何云。。

又連日孫丹崖孤軍到東津。捉獲外處人十餘名 於三月二十一號鎗斃七名。謂爲林激眞派來潮州打聽軍情之偵探。以莫須有之事。草菅人命。亦慘矣哉

三月廿三四等日。孫方何等在鎭署槍斃二十四人「一次六人一次十八人」又在道署鎗斃十二人。又在西湖山槍斃數人。至今尙未能確査其爲何人。或謂係第四軍或謂客商潮城商會坐辦蔡吉士。力主張排客者也。自孫軍圍攻第四軍後。散布謠言。謂汕軍卽日來郡。潮人必受其害。連日在商會演說。謂欲堵禦汕軍。非多招軍不可。。但現在軍餉不繼。若不籌足軍需。萬一軍心譁譟 及商場。本商會不負責任。乃勒令某人捐軍餉若干。某號捐軍餉若干。一經列定。不容減小。各商迫於威力。敢怒不敢言。只得強從云。。

各司長更動紀聞

胡漢民蒞任。都督府諸人員。均令一仍其舊。。惟聞各司略有更動。財政司廖仲凱。敎育司鍾惺可。。外交司謝英伯云云。所聞如是 確否容偵續報

陳都督之行踪

陳前督告退矣 或謂卽晚乘坐兵輪往港。或謂現尙留駐陸軍警盤 紛紛其說 莫衷一是。昨經本報派員調查。探聞如下。廿五晚陳督在府公宴孫逸仙之時。暢談時事。。散席後已九点半鐘 陳督返入公事房。匆匆修函。。留交省會及胡督 當卽發電着廣九預定專車。赶卽發爐。。又一面屏擋一切。無何身穿藍布長衫 僅帶一人。手携皮夾袋。出府乘輿先到燕塘某營房。與某軍官談及回鄉省親事。時已十一點鐘矣。當卽上車。直到深訓落車。入站。卽着專車回省。。陳前督入站。稍歇一息間。隨有某西人認識廬山。出與周旋。迫至廿六早客車到站。卽乘客車到九龍 轉過香港 云。。或謂現居灣仔。未悉確否。

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠甞士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠襃愼街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○婦科花調扶元種子散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每樽價銀一元　每打銀五元

○○天下聞名萬應痧藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸　每瓶價銀一元

●●恭頌名醫　妙到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

LAU YAT CHO

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每樽銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生肌膏每盒二元　追年花柳膿毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製摂鼓香丸每罇銀一元

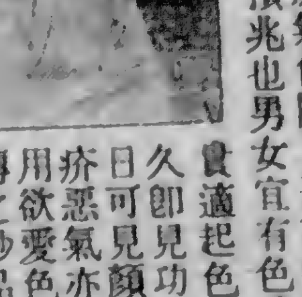
启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　省羅巨英隆启

金山　生昌隆　正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭繡綢搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 榨市價銀額外計平以圖久交者爲 留心是盼　生昌隆啓

日本舖廣告

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有擔疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏藥與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥崙治陰囊腫大氣冲上下墜丸腫痛兼嵐癢不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報貸寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧　YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園芬粉京藥海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儀服參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉欵內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押啟

悅來押

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省城北門大街開張

●玆特藥酒膏丹丸散列下

延年百歲酒　小腸疝氣丸　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嗽丸　鹿茸烏○酒　白濁止痛散　龍鳳姑介酒　疝止牙痛散　鐵打跌打酒　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒　萬應洗眼藥水

特寄美國大埠昃愼街悅來棧代售

金舖大觀
Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,

啓者本號在大埠襃愼街七百廿七號專造手鈪鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠新來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別號交來均無不便仰祈留心光顧是幸

金山　謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號崇辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外硏平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄕照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞（話筒差拿一百七十六號）　司事人林立橋　林立理全啓

The American Tailoring
Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗熨燙與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列

西裝衣服一套（連熨）一元五　衫每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元　帽每件五毫
褲每條銀五毛　氈每張一元
喊線得忌利四二一九五　亞美利堅洗衣公司啓

金山　怡興　大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店崇辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寗下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

金山　萬國積貯銀行　羅省
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙彝夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤紙也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀從外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷●玆將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘　代理人胡煥熙啓

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綉髮顏綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一槪俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

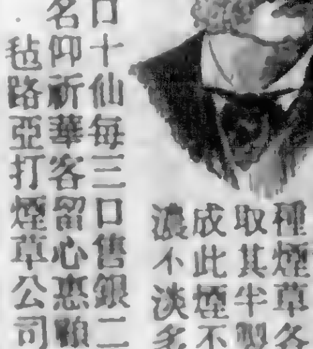
意市頓公司
新張廣告
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL.

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號　意士頓公司披露

電話差拿一弍七七五　坎○五一五八

煙草公司廣告

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味烟以致烟癮日重乎多吸此烟心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種烟草各取其半製成此烟不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷　毡路亞打煙草公司啓



Genl Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各葉公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角　尼順路銀行總理懇路文答厙夏利地全啓

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　廣和泰謹啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬秣刀銑火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞嗱上加項好㹅胆發客價極從廉希惟光顧　力士炮銑店啓

Ladd's Gun Store 385 Kearny St S. F.

Dr. A. E. Blake
510½ N Los. Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省枝利街五百十號半卽芝寧堂樓上第二第三兩號房爲醫所兼理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾 華友問診之得便且又醫症取價從廉貧減贈以冀揚名爲望

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave.
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭吔自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈（儒醫譚裔蕃內外方脉寓）

司事人　譚裔鏻　譚裔漢　譚裔錦　陳德逢　陳德週　全啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

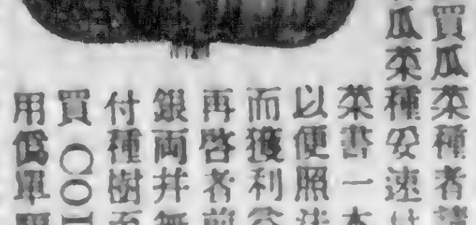
三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄕里所稱許玆特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啟

天成　金舖
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙 賜敎謹照上列西文寄金山大埠昃街門牌第七百一十六號庶不致悞　天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal



啓者羅省埠轉愼鳩楸種樹公司現改爲的技鮓蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈　再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両幷無失信祇因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化咕買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙騙費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技鮓蔑沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已歷十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據　西人佐治米亞利啟

怕思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈　大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙雜貨俱全倫蒙 惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 光顧關照是禱　司事人李聖庭啓

沙連公司　貨眞價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘿頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘿頭庶不致悞外埠寄 華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

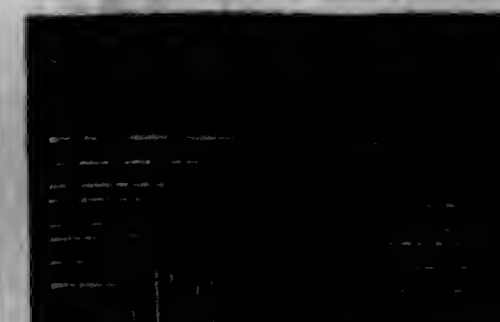
回貨還銀

正羊毛搾結衫

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上　金山大埠沙連公司謹啟

各色鴛鴦氈

GUARANTEED TO BE A
PENDLETON
FROM PENDLETON, OREGON
PURE FLEECE WOOL



遊戲文

釋卜

自南北議和。。民國已定。。軍界暗潮。。不無杞憂。。客有遊卜肆還。。語於予曰。。去秋武漢起義。。旬日之內。。各省響應。。亘古未有。。滬友來函。。述及中華民國成立之速。。皆關氣數。。天與人歸。。滿族不能以力爭。。驗之今日。。證之卜筮。。果信諸葛妙算。。漢業無妨三分。。呂尚卜年。。周王自大一統。徵之往事。。今又何疑。。不必以唐末藩鎮。互相吞噬。。例民國之都督。。終裂大局也。。爰將友函釋卦。。臚陳於左。。願與我四萬萬同胞。。共釋疑慮。

占南北新舊軍交戰。勝負何如。及中華民國能否成立

。辛亥年九月初五己巳日。海濱隱者。淑元氏占。

卦數得乾之姤。。

乾　純金　金木水火土　勾朱青白騰　內乾外乾又互乾

乾爲純金。。內外皆互乾。。卦體極旺

斷曰。。乾金生於季秋。。得土生扶。。主體極旺。乘內外兩卦。。皆互乾金。。金甲司令。爲西北用事之方。。效天體之行健。堅銳進行。。可以戰勝。。惟主客皆金。。（內卦爲主外卦爲客）勢不相下。。刻間勝負未分。。以彼此均以金戈相見。。健男不肯退讓也。。語曰。。物過剛則折。。乾金六爻陽剛主事。。其折損可預決矣。。初爻變陰。爲天風姤。。

姤　。。。。。。　內巽外乾又互乾

姤爲五月之卦。。一陰初生。。爲陽消陰長之象。。易義陽爲君子。。陰爲小人。。又陽爲君。。陰爲臣。。（以陰者坤之初爻也坤爲臣）內卦初爻變陰　爲君道消　臣道長。。乾金變巽。。（爲陽消　則巽命申。。而下罪己之詔　語本巽順。。而外卦陽。。剛見遜。。（巽爲木金所尅　迨節交冬至。。乾陽之氣愈伸。。則巽木不能堪矣。。（陰歷庚子月。臨時大總統可望到任　壬子年建寅月。。正任大總統可望到任　何也。。以寅月爲地天泰卦。。民國諸務。。部署已定。。可望交泰）。

謹案淑元氏詳論所占之課。。在武漢戰爭未定以前。。推闡內外各卦。。揆諸時局。。一一符合。。司馬季主有言曰。。分策定卦。。言天地之利害。。與人事之成敗。。海濱隱者。。庶幾近之。。

時事談

常用之小帽不必改

國貨維持會通告各界云。。今人所戴元緞六瓣便帽（粵稱小帽）始製於明太祖南京定鼎時。。取六合一統之意。載見明儒顧亭林先生日知錄第二十八卷。。是元緞六瓣便帽。。係我漢製。。實鑿有據。。意取六合一統。。尤爲今日各界志士希望。。爲此通告各界。。仍用元緞六瓣便帽。。毋須改製。。亦保存國貨維持同胞生計之意。。

將頒民國服制

北京來電云。。民國服制。。經已頒布。以示新國易制之舉。。總統委託世續婉勸清太后。。轉飭諸親貴。。頒行之日。。一律遵行。。又民國禮服。。聞已議定。。仿普通外洋式。。文職用青緞。。武職用常綱。以示區別。。惟便服則仍其舊。。小帽去頂。。餘俟國會成立後。。再議。。

詩界

無題　（匡客）

尹邢迷藏竟未休。。腰肢大遣擅風流。。何曾生小貯金屋。。豈合臨歧怨白頭。。書卷飄零歸蔡琰。。燕支狼籍玩高柔。。東鄰妒眼頻相偵。。誰障狂瀾封十洲。。

海山風引路難通。。況復情場有伏戎。。嬌態未容人彷彿。。清姿何碍月朦朧　入宮應被蛾眉嫉。。掩袖休讒狐媚工。。不是尋常膏沐懶。。近來強半首飛蓬。。

調查錄

新內閣人物小史

唐紹儀　廣東人。美國留學生。。歷充朝鮮領事。天津道。。郵傳部侍郎與尚書。。奉天巡撫。。出使大臣。。

陸徵祥　上海人。。留歐近廿年。。居俄法最久。。胡維德任俄使時。陸充參贊。胡之建白。。多陸主張。。以辦理海牙和平會事。。及荷蘭強迫華僑入籍事件。。見稱於時。。現任俄國公使。。此次革命軍起。。陸獨電請清帝遜位。。爲駐外公使主張共和之最先者。。

趙秉鈞　河南人。。以微末吏受項城之知。。由道員升民政部侍郎。。以辦巡警著能名。。戊申項城罷歸。。趙亦罷職。。去歲袁氏出山。。薦趙爲民政大臣。。繼桂春張皇失措之後（獨能力持大體。。爲時所稱。。

段祺瑞　安徽人。。北洋武備學生。。統帶淮軍多年。。陸軍改制。充第六鎮統制。後改第三鎮統制。。授江北提督。。武漢事起。接馮國璋統帶第一軍。。署湖廣總督。停戰後。聯絡北方軍士。。主張共和。。發起軍人大請願。。

熊希齡　湖南人。。前清翰林。。罹戊戌黨案。。後改道員。。留學日本。。游歷西歐。。研求財政。。極有心得。。歷辦江蘇奉天農工商局務。。東三省財政監理官。。東三省鹽運司。。籌辦滿洲屯墾事務。。武昌起義後。。由奉天遁歸南方。。發起政黨。力主共和。。

劉冠雄　福建人。。船政學生。。留學英國肄習海軍。。歸國後。。管帶兵輪。。前清海軍部成立。。調部當差。。武昌起事。逃赴南方。。共襄大事。。籌畫海軍事。多所盡力。此次蔡元培專使來京。。劉充歡迎員。現在年已五十。。閱歷甚深。

王寵惠　廣東人。由北洋大學生。遊學日本美法德各國。。專攻國際法。名著歐美。南京政府成立。。被舉爲外交長。。

宋教仁　湖南人。。留學日本。。入同盟會。。鼓吹革命。。武昌起事。。宋氏多所籌畫。南京政府成立。。充法制院長。。隨蔡專使來京充歡迎員。。

陳其美　浙江人。。日本速成警監學生。。滬上獨立。。以督率優人克復製造局功。。作滬軍都督。。

蔡元培　浙江人。。前清翰林。。留學德國。。專究教育。。充上海教育會長。。南京政府成立。。充教育總長。。袁總統被舉後。充南京歡迎專使。來京主張建都北京。力持大體。。

●●●游藝社特別第二會對題求

教　有無　無有　士臣　臣士　花柳　柳花　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新歷六月二十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

繼興第三會對題求

教　華美　美華　門里　里門　轆轤　卷資賞格均照前會　單聯

列邦正式懇公認

本社總收卷處廣榮源
代理收卷處博雅齋
Cerro Houer & Co. 863 Clay St. San Francisco Cal.
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕響尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗱慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲垂心是荷　和吉店啟　司事人黃催業　葉春煖　黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

發明公司 908 Grant Ave S. F. Cal　弟朱去非披露
寄售處信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal

大埠 福和堂 遷回
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰各貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羌
正地道羅浮羌
●本堂仙傳秘方婦人奶癧藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毫五
萬應跌打丸每丸銀一元

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔漏餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●茲將砵崙梓里捐欵芳列

李美近加捐卅元　張炳賀加捐廿元　鄧慶南捐十五元
游宏義　趙　鮮　林象予　黎滙敬　李美燕　李貴秀
每十元　劉進才　林娓俊　鄧盛南　鄧　洛　曾　源
鄧　根　張宏聰　張宏休　趙盛尚　林時炬　林榮佐
鄧　悅　林華英　陳　保　張椿福　張宏燻　張培煥
趙士禮　廖　靈　薛百長　鄧　華　李華炳　任應榜
李　逵　李　容　梁長皓　李春芳　李天賜　鍾　盛
李聖惠　以上每捐五元　鍾啓元　梅領事　每加捐五元
民國元年五月廿七日　岡州會館啟

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝激津關與陽明少陽之經遂而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒炸炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳稍便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交祕眞氏取入立行診訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主偏顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦却擠痰實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方改良製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可寞視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數煅或十餘製煞取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏爲適化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　祕眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

LIBERTY THEATRE BROADWAY ST.

本戲院現請有華人四名到來開演四君善唱各國歌曲遍遊全球到處人人稱羨由下禮拜日起至禮拜二晚止連演三天此次演畢即將東遊華友欲開新眼界者萬勿失此機會　布律委街粒巴地戲院啓

本報書籍目錄時務新書

●書價出門不得回換

傳種改良問答二毛五　男女婚姻衛生學五毫　伍氏物理學九種五元　日本醫察法術八毫五　農學作物學二毫五仙　萬國宗教志一元二五　鐵道要鑑銀一元五毫　洋地質學銀一元二五　德國學校制度四毫五　上海文苑精華二毫　最新洋裝生理學一元　奏定學堂章程銀五毫　小學地理教科七毛五　中國地理教科一毛五　智永正帖千字文五毫　萬國地理課本艮一元　地方自治制論三毛五　瀛寰全誌附圖二元五毛正　康南海新增法國遊記四毫　康南海瑞士德國遊記合編四毛　洋裝十一國遊記一圓八毫　地方自治淺說三毫五　十一國遊記（第一）八毛　宣統新法典（一至廿五）銀六元　各國交涉公法便覽九毛五　國民公私權攷一毫　卅年史每套六本一圓二毫　庚戌秋季搢紳錄一元五毛　李文忠公朋僚函稿三元五

處女衛生二毫　古文筆法三毫　詩韻合璧五毛　地文學一元三　家庭教育二毛　天演論銀三毛　最近衛生二毫　學校衛生二毛　東萊博議三毫　算法統宗三毫　德育鑑銀五毫　警察原論五毛　滿洲地誌七毛　正音咀華五毫　理財新集五毫　法制論銀四毫　兵式體操五毫

帖式一元二毛五　婚姻進化論四毛　華英合璧七毛五　嶺南逸史二毛五　改良風俗三毛五　子平大全一毛五　初等習字帖二毫　鐵關刀一毛五先　飲冰政治論五毛　快雨堂題政四毛　求闕齋日記五毫　高等華範本八毫　說詩解語二毫五　左傳句解三毫五　春秋列國四毛五　物質救國論三毫　世界國歌集三毛　通商約章成案艮一元　最新洋裝地文一元三毛　華英文官話指南八毛五　列國政治異同一元　古文辭類一元三毛　女子師範教育學一元　國際公法志四毫五　地理參考一元二毫　趙註孫武子十三篇八毛　商部奏定律章七毛五　論說入門一二集艮七毛　家庭衛生一元八毫　日本警察述義八毫

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛　初等修身教科「一至四」六毛　初等修身教授法一元二五　最新初習畫教員二毫　女子修身教科銀一毛　中學倫理教科銀五毛　初物理學教科二毫五　高等經訓教授法一元　立憲國民讀本三毫五　初國文教授法三元五　新撰植物學教科八毛　簡明商業教科二毛五　萬國教育通攷六毫　廿世紀讀本七毫五　初格致教科二毛五　中學國文讀本三毛五　最新初習畫學生五毫　筆算教科九毛

尋常讀本七毫　樂典教科六毫　高等讀本一元　畫學教科五毛　幼稚字課四毛　小學讀本四毛　文明小史四毫　珠算課本七毛　女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛

中學西洋歷史教科二元　高等經訓教科銀四毫五　初等國民教科二元二五　中學動物學教科銀六毛　高等筆算教科銀八毫　實驗化學教科四毫五　法律教科三毫五　國語教科五毛五　經濟教科三毛五　蒙求字樣三毫五　礦物界教科八毛　數學教科三毛五　文件新編七毫五　綱鑑易知錄二元　大字白文論銀二毫五　新體英國教科三毫

●●●地理

世界地理志一元　萬國地理新編四毛五

●●●歷史

近世秘史一冊　御批歷代通鑑四十本連函四元五　萬國興亡史二元二毛五　高等東洋歷史教科五毛　三名臣書牘二元　萬國通鑑二元二毛五　支那四千年開化史五毛　經史百家什抄一元七五　最近支那史一毫五

英國憲法論六毫　公法會通七毫五　三名臣奏議一元二　歐洲十九世紀一元　日本豪傑史六毛五仙　萬國史綱一元二毛五　支那史要八毫　讀史論略三毛　俄史六毛五仙　世界近世史七毫　埃及史五毛

文明旅館
MON MING HOTEL. 68 Clay St. San Francisco, Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃華件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼安當如出埠同華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人敢

本報特別小說

秘密電艇三毛　華盛頓傳五毛　不測之威八毛　蛇如士傳四毛　鴛鴦離合六毛　風金鐵雨一元　電術奇談五毛　黃禍論一毛五　傳家寶七毫五　新湖南二毛　花因艮五毛　聊齋三毫五　冒刺客四毛　三人影四毫　鬼士官四毫　江南傳五毫

露惜傳七毫　美人髮四毫　美人手五毫　小仙源二毫　慘女界八毫　新飛艇四毫　女媧石五毫　霧中人一元　回頭看三毫　青衣記六毛　官制議一元　怪醫案二毛　業華記一元　血史三毛五　狠醫銀四毛　賣國奴五毫

●●●（醫科）

傳氏男女科三毛　內科闡微三毫五　西醫眼科撮要三毫五　洋庄驗方新編一本一元二五　醫宗金鑑二元五　西醫病理切要一元二毛五　徐氏醫書十六種一元三五　陳修園四十種二元　中學教科中國歷史一元七毛五　新体中國歷史一元　藥性賦二毛五

產胎舉要一元　眼科証治八毫五　筆花醫鏡一毫五　驗方新編五毫　救人良方三毛五　醫宗必讀二毛五仙　割症全書三元　西醫全書二元　保產理法三毫　安南史一元

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五　大清漢譯滿洲全圖八毛五　新中華民國總圖五元七毛　大清統一大圖七毛五仙　大清疆域分圖七毛五仙　京城詳細地圖二毛五仙

坤輿圖二元七毛五仙　世界暗射地圖艮一元　萬國地輿分圖艮一元　上海圖七毫五　支那十八省分圖一元二　中華民國分省精圖五元

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元　五尺紅綢心綾邊二元　七言對聯每對八毛五　小金榜紙每張艮四毫　大金榜紙每張七毛五　六尺清水泥金紅綾聯七元

八尺清水泥金紅聯綾九元五　六尺紅綢心綾邊二元七五　七尺清水泥金紅綾聯八元五　七尺括黃描金雲龍湖綾邊艮二元　七尺紅綢心綾邊銀三元二毛五先

●●●（字）（典）

華英通語八毛五　袖珍華英字典銀一元二毫五　華英音韻字典集成六元五毛　鄺氏增廣字典一元　英華新字典一元六毛　玉堂字彙二毫五　增廣華英字典一元二毫　鄺其照華英字典三元五毫　鄺其照英語初集一元三毫　鄺其照英學初階七毫五仙

華英字典連通語一元五　洋庄康熙字典一元二五　六頭康熙字典一元五　華英尺牘三毛五　改正字彙二毫五　華英要語四毛五　華英習語辭典一元五　鄺其照應酬寶笈一元七毫五　鄺其照英語二集一元七毫五　粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●信札

三百六十行尺牘二毛五　小倉山房尺牘二毛五仙　三名臣書牘銀一元六毫五　百大家名賢手札六毛　正續分類尺牘七毛五　最新商務尺牘教科銀三毫　新女子尺牘二毛五仙　東坡尺牘銀五毛　新撰學生尺牘二毛五　花月尺牘一毫五仙　新撰商業尺牘三毫　尺牘句解二毫五

寫信不求人二毛五　稱呼尺牘三毛五仙　張江陵書銀一元　尺牘句解二毫五　國朝名人書札六毛　女子尺牘銀二毫　八賢手札二十仙　曾公家書四五仙　寫信必讀銀二毛五　稱呼尺牘二毛

●●●憲法

英國印花稅章程二毫五　大清商律法典要覽三毫五　各國憲法大綱八毫　各國交涉公法五毛

地方行政制度三毫五　歐洲列國憲政史元二五　英國憲法史一元　各國交涉便法論五毛

●●●英文書

英作文教科書三毛五　英字指南壹元二毛　英語不求人銀一元二五　華英通語第二卷艮一元五毫

華英進階銀二元二毫　英華大字典銀五元　華英尺牘五毛毫　華英文件指南五

●●●（小）（說）

斯芬克斯之美人六毫　枯樹花每套一圓二五　西巡回鑾始末記二毫　納里雅偵探談二毫五　双孝子喋血酬恩記七毛五　小英雄二卷七毛五　佳人奇遇七毫五先　倘友錄銀五毛五仙　玉雪留痕銀五十仙　海上花柳游戲四毛　男字軍英雄記一元　苦海餘生艮四毫五　愛國二童七毛五仙　旅行述異七毫五仙　玫瑰花下二毫五仙　花月香城記艮三毫　埃及剖屍記銀一元　酬世錦囊二毫五先　愛國童子七毫五先　蠻荒誌異六毫五先　傀儡美八一毛五仙　煙水愁城八毛　猛頭看二毛五　名妓爭風二毫　容刀峰銀六毛　寒桃記七毫五

歡喜果三毫五　學究新談六毫　東周列國八毫　滑稽外史二元　双環案二毛五　五酬恩記五毫　九命奇冤七毫　唱歌游戲三毛　錬才爐二毫五　廣納新志一元　苦海餘生五毫　剖腦記二毫五　珊瑚美人三毫　癡情記二毛五　九美奪夫三毛　媒孽奇談三毛　玉樓卷刼六毛　車中毒針三毫　萬里尋親三毫　游江南一毛五　一聲猿二毛五　双鳳奇緣四毫　拿破崙傳一元　閨房秘術二毫　斷腸筆記二毫　獒案銀八毫正

白頭少年三毛五　大字三國志一元　海外拾遺三毛五　天際落花三毫五　燕山外史銀二毛　青萍影二毫五仙　劍底鴛鴦七毛五　恨綺愁羅記六毛　西利亞郡主五毛　海棠魂二毛五先　多那文包探五毛　隋唐演義七毛五　舞蹈游戲三毫五　羅仙小傳二毛五　車中毒針二毫五　賭騙奇聞二毫五　易形奇術二毛五　女子新唱歌六仙　世界一周二毫五　行旅述異七毫五　幻想翼一毛五仙　春冰室六毫　白雲塔艮三毛五　環游月球艮三毫　西青散記銀六毛　花柳指迷三毫五

本日新聞紙第二十一卷第一百三十一號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四 舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 131 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, JUNE, 5 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年六月初五號

（中華民國元年六月初五日）（禮拜三）（舊歷壬子年四月廿一日）

本報價目
本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元
一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半
美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年
七元 半年四元 一季二元二毛半 一月
八毛半 此外各國每年十元 閏月另計
俱美金算價昇停匯無論取閱久暫報費須先
惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲找
兌認取期滿郵交亦可如蒙 賜愛請兩西字
部冊附來定必按日呈 覽

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco. Cal.
啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久、蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云廣東臨時省會與都督胡漢民大起衝突風潮省會公電北京政府及參議院彈劾胡漢民謂其欲壓制議員傾倒省會以實行其專制手段并派代議士四名爲省會全體代表即赴北京陳訴粵省黑闇情形請持公論以救危局

○又專電云胡督又據警察廳長陳景華呈報謂省會各代議士竊娼聚賭經警廳偵查確實有據實汚辱粵省立法機關擬行嚴辦風潮甚劇

●●●今日上午八點三十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云省港各團體接小呂宋華僑電稱美關嚴行新苛例華人到小呂宋要留禁七天醫生用探筒驗肛門有無鈎蟲症方准登岸請合大羣力爭以顧國體

「按」鈎蟲症苛例我金山華僑已久受其辱已久。力爭無效。近日更加嚴酷……我同胞若非聯合大團體以抵制……用也。

金山正埠花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計每年請息二次支貯

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地滙日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十九元三
大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

●●●請釋疑團

啟者弟鄧寬號佐猷向在大埠代理電灯公司及新講線公司事務前曾列名萃英堂致公堂忠義堂除此三堂之外並無入過別堂號仰各梓里週知特此報告以釋疑團是禱

中華民國元年五月廿八號 弟鄧寬謹啟

大埠 如意 圖記 泰萃
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升瀘龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨釆羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儒服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五 五尺夾三尺銀四元 小枝均有

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布街街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本滾溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電報滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啓

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣案用各欵線仔絨衫礦背心頂上番羽紗仔衫上被蓆櫳喊自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵儒服俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記棧利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祁國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙 諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

正埠萃芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧今必照時價減平付上應市者賜信請照英文付來無誤 萃芝堂啓

○○聲明承受

敬啓者軒佛埠七街門牌三百一十八號得利衣裳館原日係伍松兄所做因他志圖別業願將衣館全盤架生什物一概項與文明堂承受訂明準于六月一號在舖內交易清楚該號如有欠到唐番數目揭借會項等件請依期到來二面理妥如逾期不到是爲自悞日後有無數目轇轕概與新人無涉特此聲明以免後論

五月廿四號 文明堂謹啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山生熟各省地道藥材各項丸散膏丹補身強腎秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寬胸開胃強腎壯精補陰陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨 本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名 本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址 本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本 本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息 本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股 凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便 本公司定舊歷去年十二月十五日起開收股銀限至本年五月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信 本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國致本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利 本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法 本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司 本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格 本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次 本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格 本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算 本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理
陸蓬山 李煜堂 陳詞博 伍卓生 唐溢川 歐彬
黃碧荃 蔡笠峯 黎榮洛 雷嵩學 李錫楠 朱明譜
方倫燊 趙宏 張培焌 鄧仲澤 董蔭卿 葉壽山
李文啓 程焯南 李聘侯 唐麗泉 馬受之 黃耀庭
雷波生 陳雨田 關樹宗 林護 程名譽 周家賀
古彥臣 余寶山 黃象初 李焯堂 余雨榮 何麗石
關翼之 伍耀廷 劉其華 麥禮庭 方富琴 劉賢銘
馬應彪 容文達 盧紹基 蔡少垣 劉賢臣 李維楨
劉鼎三 譚禮廷 歐陽慎廷

駐美招股值理
譚經爵 陸潤卿 余賀揚 陳源宜 黃松
馮恒 潘大琯 鄧清衡 鄧晉卿 黃英衍 余常美
唐貽拔 李廷芳 方慶紹 雷維財 劉儒玲 余惠流
余華獻 唐邦 譚貞謀 李德華 劉希鏡 陳樹萃
李慶珊 麥友楠 黃開基 劉安 李聖庭 謝護
陳冠石 朱三進 伍熙榮 胡賀臣 朱裔檀 陳約之
黃謙 劉彩 陳教樸 黃耀臣 李淡書 劉發源
雷家安 蔡聯奕 張梓亭 譚開悅 梁世榮 胡植庭
林榮焯 李佑寬 李美在 鄧業柱 陳大佑 霍元掌
盧星芸 余璦石 梁樹南 曾彩 周崧 伍勳瑤
李華 趙穆 黃浩泉 馮正 羅錫五 阮丙辰
馬連吉 李才 黃日如 李崇瑚 何駒 關景良
梁祖南 馮純熙 呂林光 周利 謝佩聖 梁奕滿
盧瑞廷 關沛南 劉崇溪

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

第六期香港廣東銀行認股芳名列

譚士榮五千元 呂任發弍千五百元 李治天二千元
黃植達二千元 張欽始弍千二百元 余定中壹千五百元
林賀美 余質和 鄺宇炳 余懷和 蘇達泉 譚世沼
周瑞銘 李聖彬 周道炎 曾兆根 馬瑞存 蔣國焜
馬篤生 以上各壹千元 吳澤令八百元 敦亮達六百元
余評中 余琚中 曾星宏 黃子修 陳炎光 趙裕
趙姓聯 陳金成 陳琇大 余存賑 余甘泉 陳樂生
朱業煥 曾毓瓊 林舉廉 蔣澤圻 陳明艷 陳以銓
朱裘朗 莫長登 周家概 葉達樟 葉達桐 葉達標
余禮和 林長勝 余表樹 余和鈴 司徒有教
司徒懿湖 以上俱各五百元
余杏中 張柴芳 譚悅才 黃遠旋 以上各四百元
黃彬賢 黃齊剛 黃昆賢 黃植賢 余毓賢 余簪和
梁任 雷連寅 吳襄 黃國昌 梁奕頒 方守藉
吳華松 楊菊坡 以上俱各三百元 關國輝 葉林氏
余灼中 余溫中 余卓臣 余欽和 以上各二百五十元
周成瀚 周成緒 余廼中 高鏡林 李明衍 李奉浩
梁超業 黃時煐 方華昌 李明儒 梁桂燈 李聖語
黃睿生 周憲玉 余聚和 余仲榮 林卓文 馬源相
李明聘 余松和 關崇佩 余讓和 李經桓 張垣光
黎耀基 余宗後 馮逸生 余熾和
以上俱各弍百元 梁振煊壹百五十元 梁賢慰一百五元
黃洪 馮世本 馮梁氏 李年業 曾業榮 李梓南
張汝器 潘同 余已酉 已上各壹百元
黃福念 李順岩 曾桂芳 李順發 李順登 曾兆光
曾集榮 已上各五十元

●●●吉舖出賃

啟者紐柯連華埠正街九百四十五號有吉舖一間出賃做雜碎館生意最合地位有志賃舖者請照下列西字門牌致函查詢便知一切此佈 本樓主人披露

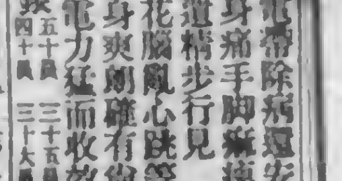
P. O. B. 945 New Orleans. La.

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列
立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治擅紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧膏每張一元五
外消瘰癧回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥枝每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳濁毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消瘰癧散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強精還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄幷代實粵省各名家丸藥
師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷
▲（電話一三七七） 金山康壽藥房啓
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

消病健體電帶

本公司電帶除病還安功驗甚
於是火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣 頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有倘武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀 五十員 三十五員 廿五員 四十員 三十大員 十五員
本公司有功用單證驗函送分
電氣帶圖



自製神效治病藥筒

東強公司造
Hong Kang Kinsu
330 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街 八百八十號 發賣處

金山大埠 泰生
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸舖在大埠都板街六百四十五號開張

（本報新到上海筆紙發售）
陳象九五言猴毫對筆一元二毫
陳象九七言猴毫條幅筆七毫五
正猴毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料鳥龍筆水二毫五
淨純北猴毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小猴毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料鳥龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
無双揩筆八毛
右軍書法一毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
揩筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
詞林妙品一毫
濃染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北猴毛筆五毫
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫殺金章二毛
金殿傳臚五毫

金山正埠賞奇社特別第九會題目求教
強弱 來去 中外
弱強 去來 外中 轤轆聯
每比收卷費銀二毫五仙無論收卷多寡照下列之賞格賞足准新歷六月十五日起至廿五日止截由大光書林彙送
許炳芬老師評閱
首名謝教銀二十五元 加賞鴛鴦毡一夾
二名謝教銀十二元五毫 加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教銀七元 加賞羊毛單毡一夾
四名謝教銀六元 加賞紅被面一個
五名謝教銀五元 加賞紅被面一個
六名至十名每名銀二元五毫每加賞時務新書一套
十一至廿名每名銀一元二毫五
廿一至五十名每名七毫五 五十至一百名每名銀五毫
殿軍謝教銀一十二五毫加賞羊毛紅毡一夾
大光書林專辦各種時務書籍（書價單印便函取即送）
黎黃孫興漢三傑箋每百二毫五仙
中華革命戰爭畫圖廿餘種每幅一毫五 革命文牘六冊九毫
中華民國旗革命記念箋每百五毫 國旗信封每百五毫
代理香港洪桂昌生水丸白濁丸花柳解毒丸每樽五毫
Tai Quong 910 Grant Ave. San Francisco Cal

○●●（詳樓告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典鏡畫紙遮白爐器具製衣電水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張
●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內
唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛兆雲堂）
最新票圖內附規條一本四毛 新欵通書一毛
二頭小學中國歷史教科書三毫 四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛 高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛 初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五 中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛 四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五 寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應酧撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五 黎本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五 卓岐山華英類語字典三元
西庄英語易讀一元二五 馬氏文通二本銀一元五毫
商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四 十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本二毫 鉛板四書集計六本六毫
尺牘分韻合編二毫 物質救國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五 作文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五 七頭鉛板康熙字典二元五
西庄三國志一本七毫 英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛 鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫 西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫 廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛 戊戌政變記四毛
二頭康熙字典一元 作文教科書三毛 繪圖孝經一毛
婦孺三字書一毛 婦孺淺史一毛 華英四書一元五
●●並有學堂各欵新書 西庄聊齋註七毫 古文筆法二毛五
各時務新書太多不能盡錄 唐山油木面盆發客 優木砧板
粟財信双料跌打追風膏藥每張一毛 並大小鐵鏡發客
粟財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 譚樹彬壽藥
Chong Jan & Co. No. 880 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●美國大增海軍之理由

華盛頓來電云。美國海軍大臣。因下議院（下議院歸民主黨勢力）反對每年加添戰艦兩艘之計畫。是日將其意見發表。其所以贊成此計者。照其意見。若美國減低其建艦之計畫。則海軍於一千九百十五年巴拿孖運河開時。必落于日本之後。若巴拿孖運河無保護　卽與由東方往美京之捷徑無異矣。以兵法上言之。其益於日本甚大也。該大臣又云　自羅馬及喀他基那城之時代至今。國家之存亡。與海權極有關繫。羅馬之能卒勝者　非漢尼保乞才能不及。但因地中海被羅馬掌握。而陸軍被困於歐洲大陸也　英國之能將法人逐出印度者　因能將法國海軍破滅也。荷蘭降爲第三等國者。因海軍之不能與英國相敵也。俄國之受讓步者。因海軍爲日人所滅。而不能阻止日本陸續增兵於滿洲。若美國一有戰事。而敵人能將我海軍圍困。或能將其破滅者。亦如是也。海軍於一國之存亡。猶巡警之于紐約埠之治安也。美國若要海軍。其勢力不能不求其足也。否則不特不能保護一國。且有害也。該大臣之贊成其海軍計畫。并有數問題　使人解釋如下。。

（一）戰艦豈不廉過獵犬耶。。

（二）强有力之海軍．豈非最廉之保險耶。

（三）與頭等國相戰。其每月之費用　非如現在海軍五年之費用耶。。

（四）美國是否欲取英德法日俄等國在遠東所遺留之廢物耶。。

（五）美國欲費三萬七千五百萬元之巴拿孖河開後。墜爲無用之海軍强國耶。

（六）非要海軍助力。然後得保全門羅主義。爲萬國公例耶。

其第四問題　足爲我中國人警惕也。

●●●四邑近事彙誌

●門風未息　新會小岡鄉人械鬥。經紀前報。李蘇長孤趙嘗兵馳往彈壓。被梁族圍困。傷斃軍士多名。。現仍激戰甚劇。查厥械鬥緣由。起自賭塲劇烈之故。皆用帮門者助之　梁姓則有外鄉同姓千餘人相助。戴蘇兩姓　亦有阮陳兩姓數百人相助　梁姓玉堂官堂兩里屋宇　被砲轟倒　蘇姓忠信鳳池雲路三里。亦被梁姓焚刼、蘇姓婦女、逃難過海　被南坦譚姓挾仇。乘危盡刼。此次兩造均有死亡　。仍以蘇姓爲多。。

●新會拆城議　新會旅港商界。條議將新會城基廢拆　開設馬路。呈請該邑議會提議。經各代議士議決。。以城垣阻碍交通。大不宜於今日時代。但俟軍政完備。警察規復　佈置妥當。方行拆廢云。

●電告濟軍與游擊隊衝突已息　陳都督海陸軍司長龍統制廣陽何督辦報會均鑒。卽午海電船戰濟軍泊江門。兵士登岸買物。因細故爭執。與義字營游擊隊衝突。。孟哲聞警馳往調和。幸已息戰。現約各管帶在商會會議善後。。如何續報。死傷人數容查報。孟哲叩。商會印。漾。

●單水口福安輪被刼　單水口福安輪拖。舊歷三月初五日。由省回鄉。駛至新會七堡地方。被匪數十人。伏在兩邊堤岸。開鎗亂轟。該輪恐轟傷搭客。迫得停駛。匪徒數十人　遂蜂擁落船。船中及搭客所有貨物。搜掠一空　值賊四千餘金。該輪拖自反正以來。被刼不下十餘次。亦云慘矣。

●新昌屬各谷船。因十六早在新會西河口被匪截擄。至今尚不敢來往。。

●四邑聯鄉自衛　恩開新各屬。近來盜賊如毛。現有新興人陳秋旺等　聯合四邑同志。倡議實行自衛政策。。冀免盜禍。。業經擇定在新興隆平墟地方。設立一機關。名曰四邑聯鄉民團。。

●●●宗社黨佔據遂陽兩城

紐約西報登天津二十六號來電云　南京留守黃興。極力反對將民軍解散　北京政府已得五百萬元爲軍政之用。遂陽附近有兩城被宗社黨佔據。熱河以西一帶　亦將爲其所佔領。。大局甚爲危急　政府將各消息禁絕云。

上海二十七號來電云。本埠接到電稱。滿洲遂陽附近地方。有兩城被宗社黨奪踞。漢口情形亦甚危急。。與亂世時代無異　每日所殺之盜賊甚多。武昌之反動力亦日增云　。

●●●集議反對禁例

紐約西報云　美國保護國事犯會　於二十四號晚在姑巴天寅大闍罩民會議。反抗地令威之限制外人入美議案。而對於案內某議員所改設之條欵、更爲反對　蓋該欵以識字之資格爲定能入美與否。並擬凡在美之外人、有謀叛祖國政府者　則解回原籍　是晚到會者著名人甚多。。皆極力反對該案。以爲羞愧美國之名譽　其未暇赴議者。。則寫信攻擊該案、各信皆在議塲宣讀云。

本埠新聞

●●●卡路曲決辭中華律師矣

中華會館紳董。因卡路曲告辭律師一事。昨日特委通事黃樓秀　繕函挽留、請其照常辦公。候至期滿。然後定奪。。隨接卡路曲覆函　去志已決　不允所請。惟辭職之後。中華會館　倘有公事　邀其辦理　伊亦自願担任義務云。

中華紳董、爲此事定於明晚特行集議。

●●●關員查究華人偷關入美

本埠稅關人員因昨在夏付滿海灣。尋獲小船一艘　船中留有華人衣物　故疑該船由墨國私運華人入美。昨日特嚴密查訪　以期拘案究辦　茲查悉有中西人十餘名　串同一氣。專由墨國私運華人及片煙入美。以圖大利。并查悉另有小船兩艘　由本埠出港未久。前赴墨國。接運華人及片烟　茲稅關已派船追拿。一經拿獲。卽將私辦人煙之人拘究。。聞該船于五月　七號。由墨國煙仙拿打埠。私運華人二十二名。前來本埠。關員昨日親到天寅公司。查究此船之來歷。。惟該公司諸人。皆答以不知。現關員擬將該船充公云。。

●●●各埠熱心捐賑之續佈

義賑券。現經截止。所有本埠外埠各券冊。無論賣出與否。均須從速繳回注銷　迭紀前報。茲查連日收到一人自買。及經勸至三十張五十張以上者　。又有波士頓埠中華公所梅宗照等二百二十七　山地巴罷何義記等一百　本埠四福堂等壹百。多利卅五　永華盛四十二。易遠和堂又卅五。祖笋埠曾春和等四十。山爹咕譚烱才。美利獲埠永隆梅彩酒等。粒巴洗埠廣綸勝關國楷等各四十、山班丁奴埠有利等墨國磨詩糶埠和安昌等。茵陳鴨市埠彭裕泰等各三十。表失地譚裔茁等再捐三十。古巴李邁凡。黃昭聲。杜恩楠。何功各店等三百。科北叻埠廣源興阮岐山等壹百。均屬熱心助賑。殊堪嘉許。照章摘錄表揚。此外以次再佈云。

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鷄發客
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告

啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱者弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China.

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大華 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果襍貨俱全而行情并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

大加改良　選辦靚貨　冀圖久交　以副貴客　照顧之心

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St. S.F. Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都邑堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

香港滙單每百四十九元二五

●●●標紅革出黃錦告白

案據查實會邑人黃錦前列名本堂專行棍騙手足銀両多端實犯堂規於是集堂公議衆口一詞特標紅革出黃錦永不復用仰我同人知悉如黃錦往到各處切勿周旋仍加斥逐祈爲遵照而黃錦所騙手足銀両日後不論他落在何堂號則本堂是必向黃錦清還前騙我手足銀両數目故特佈告

中華民國元年五月初八日　大埠秉公堂敬

●●●義賑券定期開投之廣告

啟者本會館義賑券准五月底截止所有券冊均須依期繳回惟截止後尚須妥核總數查點存根方能開投茲定於陽歷六月初八日卽禮拜六日上午拾點鐘起至五點鐘在乾尼街麗蟬戲院開投各界男女善士均請入院參觀每位收入門劵銀式毫五歸賑濟之用惟座位有限所沾之劵以座滿爲額俾有秩序而免擠擁至各界所捐之獎品定於初六日送到本會館陳設如係食物俟開獎後通知乃取此佈　金山中華會館敬

△（●）並無堂號

啟者弟湯三慶字宗莊新會古井酒冲人自光緒廿三年來美安守本分向業瓜菜生意並無厠身堂號今街上紛傳謂弟有某堂份深爲詫異特登報佈告仰各梓里細查明白幸毋誤會牽累無辜切禱

中華民國元年六月四號　弟湯宗莊謹啓

中華民國飛船公司第一期認股名列

譚開悅三百大元　黎領事二百大元　譚裔端二百大元
雷家安一百大元　黃曉林一百大元　李鏡全一百五十元
譚經儕一百大元　蔡聯奕一百大元　廖達生一百大元
余日朝一百大元　譚貞謀一百大元　陳樹苹一百大元
伍彩機一百大元　譚鏗石一百大元　趙仲江一百大元
黎祝君一百大元　林世沾一百大元　黃紀一百大元
溫裔一百大元　和致祥一百大元　華昌一百大元
鄺堯階　鄧晋卿　譚學徐　陳任國　李葩明　伍于欽
譚挹謀　譚仕賢　李長俊　張橋清　張梓南　許世徐
李煥甫　譚權和　譚銓開　譚家柏　甄樹灼　譚嘉煦
譚賞謀　譚舜謀　譚憲謀　譚儕謀　以上每五十大元
許炳棻　唐瑞年　張洛川　廖卓菴　黃友笙　湯義芹
湯鋆周　甄杞果　蔡斯度　譚聽坤　以上每二十五元
譚洤明　譚文堯　譚揚文　以上每二十大元
譚瓊謀　譚壽謀　譚華瓊　以上每十大元
譚羣　譚義謀　譚銓開　以上每五大元
譚根五百大元　伍平一二百大元　何宜華三百大元
譚穀男二百大元

同胞欲認股者通信大埠裕昌隆譚裔端便妥

民國元年五月廿五日　中華民國飛船公司謹啓

悅新衣正頭隆
YET LUNG
52 Waverly Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專做各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾者照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製專治花柳藥水丸丹各項　立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每罇銀二元　[illegible]
宿娼妨毒丸每罇五毫　[illegible]
去腐生肌拔毒丹[illegible]
久流白濁固精丸每罇一元　施德之清涼水
民國元年五月　司事人雷家安　[illegible]仝啓

名醫
Chung [illegible]
825 [illegible]
S.F.

黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病[illegible]
惆悵[illegible]中和堂[illegible]
洵不愧爲金門名醫[illegible]弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚
先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內　南海馮以章拜頌

[illegible]特登報表明俾各梓里咸知幸勿指鹿爲馬拖累無辜是禱
羅省埠慮本披露
民國元年六月三日

[illegible]埠協勝堂有大小事務永遠與弟無涉特字佈告仰衆梓里咸知此佈
民國元年四月吉日　弟陳照謹啟

映相
1154 Stockton [illegible]
啟者本店前由屋崙遷回大埠現遷往[illegible]士得頓街一千一百五十四號[illegible]依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

●續捐獎品　本埠新漢公司。捐斗方洋畫八幅、加獎一百一十一名。一百一十二名。每名四幅。。

●賭案以憑據爲定判　本埠壹號及二號衙官。。昨日所審判之華人賭案。兩官均謂近日各報。皆攻擊衙官。。所審之賭案。過於寬縱。每將案注銷　此言殊屬非是。我等乃奉法而行。凡案須有確鑿憑據。方能定讞。前所審之賭案。皆無憑証。故須銷注。惟此次所拘之人。具有賭博憑據　與前不同　故定判爲有罪云。

又總巡委氏。因衙官已判此案爲有罪。甚爲欣慰。并謂此後華埠各賭館。可以一律禁絕云。

●賽會之預備　本埠賽會值理　與芝加高會黨。擬製船三艘。于一九十五年。舉行萬國博覽會時。陳列本港、該三船式樣。。造成當年哥倫布尋獲新大陸之情形。。以供衆覽。凡到觀者。收回銀若干、以資彌補。

又本埠旅館會。前已認捐會費十五萬元。昨日又認捐十萬元云。。

●情根卽是禍根　西人班拿。年十九歲。家居歇街一千一百六十二號。與同樓某西女吉爹。交情頗摯。。惟近日該女別有所歡。班拿大爲不悅。于昨夕十一點餘鐘。。俟該女觀劇而歸。遽向該女連轟五鎗。當塲殞命。。巡差當將班拿拘獲。送官究辦。

●煙案候審　華人亞發。日前因在尾利允埠。收藏無稅票之片煙。致被拘案。昨日由合衆國衙。加蘭租吏控告。准具保單保釋候審。。

●衙案例誌　一號衙。。亞志等四名票案。官判有罪。禮拜六定罰。二號衙。。亞李票案注銷、戴和私帶兇器案注消。黃華等十八名聚賭案。官判共罰銀一百八十元。。十二號大衙。。羅怡、黃積　李振。有意行兇案。禮拜六審。。

各埠新聞

●德皇電謝美總統歡迎德艦　初四日美京電云。。總統他輔。是日接到德皇威廉來電。致謝總統歡迎德艦之盛意。並望德美邦交。此後更形親睦。總統接電後　隨電覆德皇答謝云。。

●勒索華醫被逮　昨日屋崙電云。華醫某。乃在卡姆化姆縣。懸壺問世。日前有西人名番漢。。假冒查察醫生委員。。勒索該華醫貲財。。每到一次。要交銀十元。方免拘拿該華醫如數予之。詎有一次。該西人索銀五十元。。該華醫不允照交。。并疑其假冒委員。故報差將其拘究。是日已在本埠將伊拘獲。送官究治云。

●意人行乞致富　初二日波士頓電云。意人賓尼路。來美已閱五十年。向以搖琴行乞。屢年積蓄。。共獲銀五萬元。是日已附船歸國云。。

●華醫殞命之可疑　初四日羅省電云華醫李勝前禮拜身故、業已殯殮。至昨有律師名麥欽比。接到華人電話　謂李勝之死。乃被人毒斃所致　並恐嚇該律師、屆時不可到華埠送葬　否則恐有性命之虞　現該律師疑李勝之被害。。亦係在舍路鎗斃差利基之黨人所爲。。故請官將李之屍骸。復行檢出查驗　俾知是否被人毒死云。。

●二埠華童練習擊球　廿七號沙加免度西報云。。檀山華人競球隊。。自日前到來本埠競球獲勝之後。。本處華童、時常學習擊球。以期純熟。每日在街練習。巡差逐之不去。昨日差拘拿兩華童。禁監候審云。。

●衣館被火　廿八號亞姆笋省咩匯埠西報云。本埠華盛頓街四百二十四號華人衣館、昨日下午一點鐘　不知何故　忽遭回祿。一時火烈具揚　蔓延四壁　救火軍聞警馳至。取回所洗之衣不少。未幾全樓概被燒燬　變成一片焦土。損失物業　約值銀一千元。聞有人反對此衣館。常欲將其拆毀。故有此災云。

●羅省華僑對于飛船　羅省函云。。本埠華僑。因前日譚根君肄習飛機。中途輟學。。曾捐欵協助。以成其才　故近日對於譚君創設公司。衆皆贊成。附股異常踴躍。日前已大集各界人士於中華會館。推定該會館主席劉崇溪君爲本埠貯庫員。以便在埠辦理一切。計近兩日內。已集欵三千餘元云。

●美國船業之發達　初三日美京電云。。美國各大小船廠。于五月一月內。共製出船二百六十九艘。。其中小木船一百七十二艘　鋼船一十六艘。鋼帆船兩艘。。此外各等輪船云　。

●金礦發現　二十號羅省西報云西人士杰地近年在本處附近某坑。探出金礦一穴。採取金砂甚夥。。但其礦究在何處。無人知悉。近日有富人與士氏承購此礦。。價銀一百萬元。先交定銀一萬五千元。訂期是禮拜六。。再交銀二萬五千元。以後每期交銀五萬元、按月清交云。。

●關員實有搜查之權　初三日主咕電云。關員鍾士。昨禮拜四日。到華埠梁壬寓所。搜查片烟。。共搜獲烟類不少。以爲係片煙。隨請化學師驗過、乃是糖膠　後梁壬稟差將關員拘監、擬求官按律懲辦。惟官查過該關員。　乃來自大埠、實有查搜之權。遂將案註銷。。

●紐約又炸燬賭館　今早紐約電云、昨晚十二点半鐘。本埠五街東部一帶、有賭館三間。忽被炸燬、聲響如雷。勢甚劇烈　幸無傷害人命　惟鄰近樓宇、爆裂玻璃窓不少。聞因該賭館無法施禁。故用野蠻手段、以爲對待云。

●老華人跌傷腿部　一號亞姆笋埠西報云。華人佐治榮。居留本處一帶、已閱三十餘年久。前因跌傷腿部、療治日久、罔見功效。近日爲西友所知悉。。卽將其舁赴窮人院醫局調理云。。

●●●聲明出堂

啓者弟廖根源字學椿係新會仙洞鄉人現在斐市那勝昌隆號司事茲蒙東家予以重任自靈其專責毋負所托惟因前列有萃勝堂份經此次風潮牽連數月未能兼顧舖中公務自問惶愧無地今親到萃勝堂繳清堂中費用當衆聲明將自己名字退出萃勝堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉特登報通告仰各梓里週知以釋疑團此佈　弟廖根源謹啓

△（中華會館籌借粵債局廣告）

啓者粵省公債前因展期一月限至五月底截收早經登報宣佈現屆截收之期自六月初一日起以後祇收義捐不收借欵所有截收以前各埠寄到勸借冊有名來而銀未到者有銀到而名未來者均請早日分別速寄以便札淸數目彙寄回粵萬勿延宕此佈

再啓者所有本局以前發出之勸借冊已繳銷固多而未繳者尚屬不少本局現已截收無論有無借欵均請卽日將部繳回以便銷號俾淸經手爲盼

中華民國元年五月卅日　金山正埠中華會館　籌募粵省公債總局仝啓

●●●聲明承受

啟者本月初十日卽西五月廿五號禮拜六日本堂在砵崙埠六街寶頓樓官府狀師等當衆投得砵崙埠二街門牌九十一號永茂隆昌記美豐酒房兩字號全盤生意貨物架生及酒牌禮臣牌數酒牌各等卽日十二點鐘在官府狀師等處當衆交易淸楚自交易後本堂或用舊號或改新號任爲自擇他日生意財發萬金概與永茂隆昌記美豐酒房舊股東無涉如永茂隆昌記美豐酒房舊股東或有欠到唐番賬借揭會項等情概歸原人自理與合興堂無涉特此聲明以免後論

五月廿五號　砵崙合興堂啓

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司
雙龍八卦爲記

本店崙辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各團田沾唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在定必揀選上等貨物以圖久遠交易如蒙　貴客賜顧請照上西文付信通知

梁壽南醫庽

許濟殿　譚棠綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆　德安　起霖　駿業接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫製番衣常有各色

快捷仔絨物美價廉自信獨步倫常光顧請照上列西字付來無悞　舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號

黃森家　黃華侁　盤頤炘　馮安　啓

昌隆　金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各款靴履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加減不以苔盛意並期擴張目的也如有函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人　黃英衍　達仁　耀臣　樓秀　星衢　燈秀　仝啟

昌利　金山正埠
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

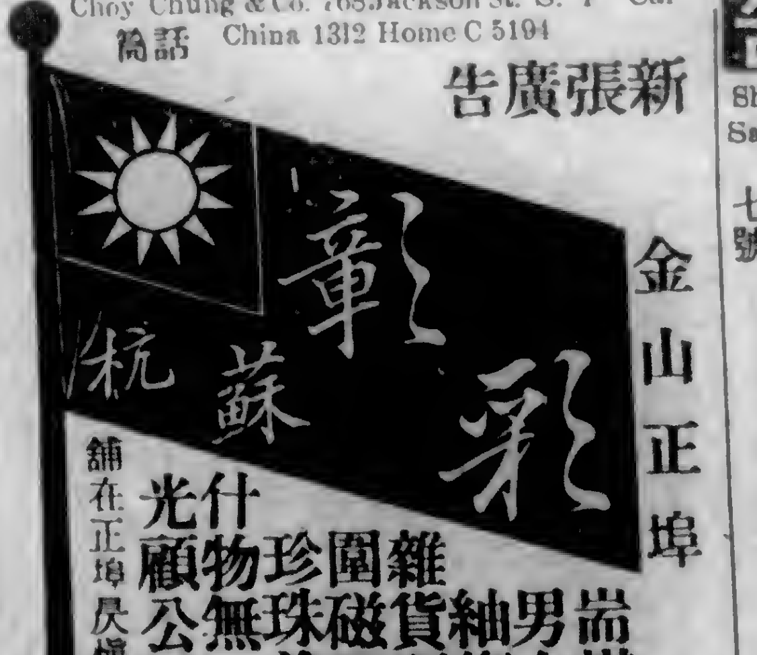
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各款仔絨衫襪[illegible]羽紗羅波[illegible]綢緞衣服各款　唐山蘇杭綢緞衣服各款靴履熟烟油米石力粉雜貨俱全　客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤

黃孫照　胡翰　仝啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

[illegible]公司留聲機器新出唱碟

本號開創卅餘年專辦增城苗米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼藤心籐片柤擔炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍眼糖餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷糯山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑選貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟



新張廣告
Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
電話 China 1312 Home C 5194

金山正埠

崙辦家用時欵男女衣服鞋襪紬綢疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備光顧公道無欺遠近

舖在正埠尺慎街七百六十八號

ORIENTAL HOTEL
856 STOCKTON cor. CLAY ST.
S. F. CAL. (Yuen Ton)

差一百七十三號

遠東旅舘

本旅館主人自書一式新建大樓計共四層在大埠士得頓街八百五十六號夾企李街角卽中華會館對門開張房內通氣光明電燈暖爐冷熱水利便床舖鏡台椅桌地毯裝潢美麗衛生得宜浴房潔淨所常時預備房租或論日或論禮拜或論月均皆從廉如蒙遊或旋唐到斷駐足皆能招呼妥當或預信通知便可往車站歡迎貴客光顧祈爲留心　總理人黃毅章　啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號尚辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷

志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco. Cal..

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鑾明 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

●●●聲明無堂

啓者弟姓湯名讓字義閣新會古井人自到美有廿餘年向在市得頓埠耕種爲業安守本份並無厠身於堂號惟有份致公堂而已近聞街上謠傳謂弟有某堂號份殊堪詫異特泒告白登報俾衆梓里咸知庶免指鹿爲馬之誤是爲至要

大中華民國元年六月一號 弟湯讓謹啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價廉相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話簡三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中啓

代論

南京留守黃興倡辦國民捐之通電

黃興倡辦國民捐。已登紀前報專電。茲錄其通電如下。。北京袁大總統國務院唐總理參議院各部總長黎副總統孫中山先生各省都督各政黨各報館軍學工商農學各界男女同胞均鑒。。民國肇興。。政府成立。。建設之事。。無慮萬端。。而要以厚民生。。强國力爲本。。則此後所最當研究者。。財政問題是也。。今之論者。。見需欵甚鉅。。而國內經濟。。久已支絀。。難于籌措。。於是乎一棄其在前清時代所主張之外債拒絕論。。而利用其投資。。以應吾急。。是說也。。多數明通之士。。類能知之。。蓋誠非得已耳。。雖然興猶有說焉。。天下之患。。常伏于所倚。。拒債所以杜外患。。而政事不無廢弛。。借債可以應急需。。而國權未免虧損。。在主張借債論者。。夫豈不曰前清時代。。公欵之用途不明。。投資未屬于生產。。而民國則無之。。然不知自起義以來。。公家事業。。多付廢闕。。官署新設。。軍隊環悍。。籌置整理。。需欵浩繁。。將來所借鉅欵。。能否卽用於生產之一途。。尙未可知。。而擔負抵押。。國家負累已甚。。較之空言拒債。。而不別籌善後之方。。坐視衰敗者。。其弊將無同。。故貿貿然徒言拒債者。。因噎廢食之見也。。斤斤然倡言借債者。。貪餌吞鈎之爲也。。兩均者未見其可。。興盱衡時局。。統籌國計。。終夜旁皇。。靡知所措。。顧深念權借外債。。原屬萬不得已。。若恃爲唯一方法。。而其危險。。將至債額日高。。債息日多。。債權日重。。抵押從此益窮。。監督財政之舉。。且應時以起。。二十年來忠義奮發之士。。所以奔走呼號於海內外。。糜頂捐軀。。不稍稍顧惜者。。徒以救國故。。徒以保種故。。徒以脫奴籍而求自由故。。乃一旦幸告成功。。因借債以陷入侑境。。致艱難締造之民國。。淪爲埃及。。此則興、血湧心湧。。所不忍孤注一擲者也。。夫國家者吾人民之國家。。與其將來殉債而致亡。。無寧此時毀家而紓難。。況家未至毀。。而可以救國不亡。。亦何憚而不爲。。則惟有勸募國民捐。。以減少外債之輸入乎。。吾國人數約計四萬萬。。其中赤貧如洗者。。與夫偏地災黎。。因無餘力。。可以捐助國欵。。而中人以上之產。。卽可人以銀幣一圓爲率。。最富者更可以累進法行之。。所得較多者。。亦可仿所得稅法徵之。。逆計收入。。裒多益寡。。當不下四萬萬元。。於特別勸募之中。。仍寓公平徵取之意。。在貧者不致同受涤累。。在富者共著義聲。。而仍不失爲富。。且捐率有定。。可免籍端苛擾之弊。。而國家驟得此鉅欵。。以資接濟。。俾得移新借外債。。盡投入生產事業。。後來作業興。。利源充裕。。以公經濟之發達。。調和社會私經濟。。貧者可因以生活。。富者經營實業。。可由國家提絜之。。或補助之。。而前此外債。。更易償還。。豈非兩得之道乎。。（未完）

緊要新聞

●●●墨國革黨有進攻京城之勢

初四日墨國檀化華埠電云。革黨首領柯路士哥。今日致電南方革軍將帶沙巴打 諭令如軍力充足。可能進攻墨京。。不防拔除進攻 以期早日成功 惟不得擾害外人以免交涉

大埠 廣益

信箱二千四百七十七
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租檯炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE S.F. CAL

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圓口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄。原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

▲（聲）（明）（無）（堂）

啓者弟余炎字毓鏡寧邑岐嶺村人自到美洲數年向當厨工爲業並無列名堂號現聞街上訛傳謂弟有某堂份殊堪詫異特登報表明俾各梓里咸知幸勿指鹿爲馬拖累無辜是禱

民國元年五月卅日 尾利允埠余炎披露

金山 永安 合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛線結彩男女線仔襪尾利允盞燕梳紅綢紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代泒香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信倘蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話簡差拿五百六十號 金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種纜頭時菓大小紅粘花露水送禮香輸路欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒 此酒補精益髓袪風去濕大有奇效

告 兆昌泰 佈

CHEW CHONG TAI & CO.
909 Dupont Street, San Francisco Calif.

本號開張已歷廿餘年

專辦 油米公煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器

Importers and Exporters
Wholesale and Retail
客 萃

金山 永和堂 正埠

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脉

司事人 胡顯庭 黃美森 劉孔安 關崇炳 敬

購拿方富容

啓者方富容開邑茅岡沙塘八向在大埠積慎街公昌號司內櫃之職今忽一去無踪同人等心焉疑之茲查悉方富容虧空公欵千五百元特將其相片撮影登報如有梓里知其逃踪通知本店帶拿將其拿獲即謝花紅銀一百元決不食言此佈

五月廿日 公昌號啟

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算 六個月週息二厘算
一年週息四厘算 月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 西文記錄陳冠石
副總理劉興 中文記錄余贊場
管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

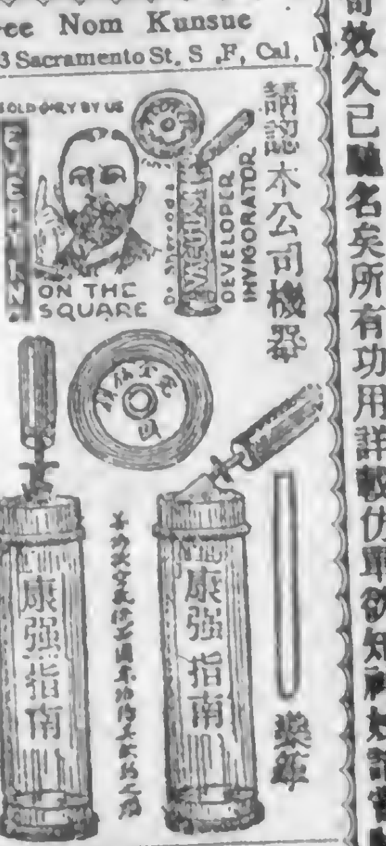
元附標出入不在其內可知附於求利息上加息埠內書信照上列西字付來

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困痠不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合興百戰不倦衛生勝諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F, Cal.

請認本公司機器



本公司在大埠正唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來過致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不時藥筆
●壯腱行血氣藥筆 ●治尿受毒生疳藥筆
治色動尿管嗍濕藥筆
●治生疳藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇效治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●解腸胃久積餘藥水二元
●治腳疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞强腎藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即勤止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳腸餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生疳藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角虱藥一元半

（電）（氣）（帶） 每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付到來定即照來番字付上（付費在外）有寄稱康强機器卩沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小冊每函各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

身者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吡咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從帥

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每晚三毫五 二毫五 每禮拜二元 一元五
每月五元 七元

備福旅館 藝備旅館 仝啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號碼頭開往煙租埃崙
上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠仔杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 884 Flood Bldg.
870 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在金山大埠仔杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚秀燦啓

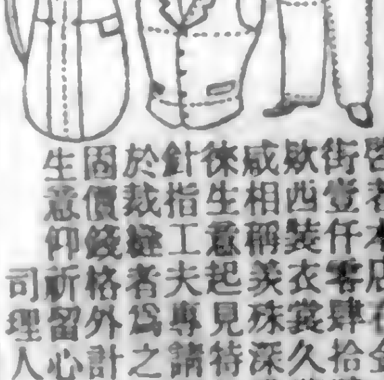
C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好嘢好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

廣安泰 承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.



啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區鈞琴謹啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二両卽斷根
每両銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

曾濟安堂啓

寄賣處
Kwong Sing Chong 80 Mott St New York 紐約廣生昌
Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal 大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill 市卡古廣安隆

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啓

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St. San Francisco. Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾[illegible]尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡磚仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
磚仔一元原價一元五

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚瘡癩紅粒膏每合一元
塵毒中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
搽花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每罇一元五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒洗疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇一元
參茸興陽種子丸每罇二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患

丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞 並有寄在二埠祥源代售

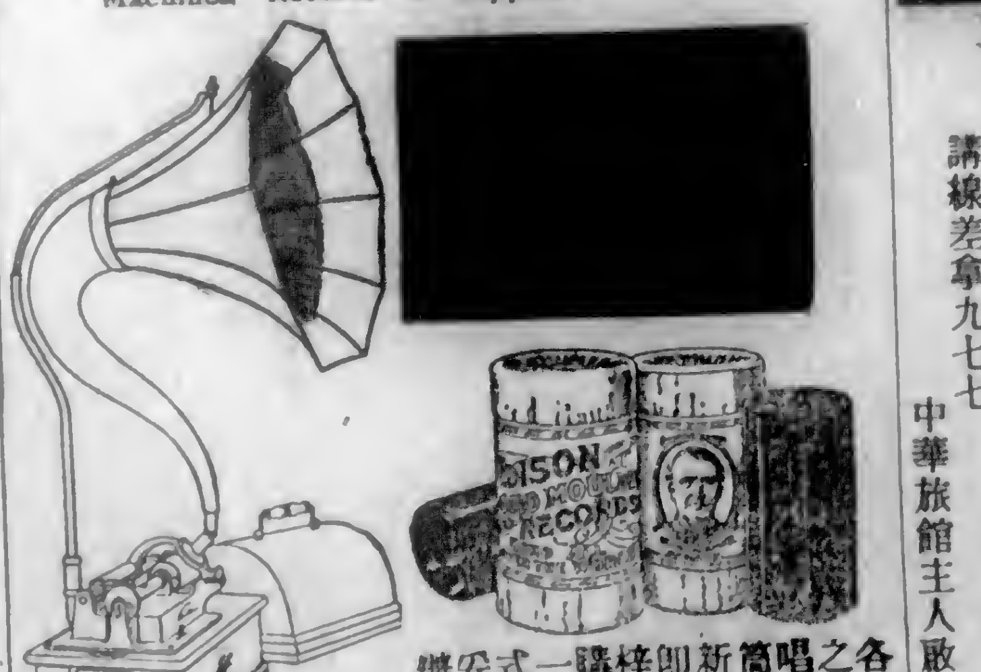
Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

◎●◎（來　往　船　期）

船名	（由香港開行到大埠）	船名	（由大埠開行往香港）
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	五月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

雪卡咭埠羅遜怡新欵留聲機器公司

SIM LAW 623 So.Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦賣梓里欲購賜字按列來照一式妥當辦安付上

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明闊合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知泒人到車頭歡迎

請線差拿九七七 中華旅館主人啟

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話簡差拿一一一七

司事人余兆芹 余松禮 章霖仝啓

廣東新聞

●●省會初議舉胡漢民權理都督

廿七日臨時省會開特別會議。是日九句鐘開議。出席代議士一百二十三人。書記長宣佈函件(一)都督府咨文。(二)陳都督來函。(三)都督府參議暨各司長來函。宣讀畢。議長謂昨日兩點半鐘。有軍官羅翼羣莫自修兩君。自都督府持陳督信來。原函頃已宣讀。據該軍官等謂陳都督係于昨晚微服出府云。本議長接函後。卽偕宋議長往晤孫中山先生。孫先生謂本日十二点鐘赴軍界歡迎會。其時此事已發表。軍界各人。均主張依陳督留函。。請胡漢民先生暫行權理都督。鄙人亦甚贊成。蓋都督之任。目前舍胡外。實難其選。若舉定胡漢民先生。則陳督仍可回來。担任軍務。卽汪精衛先生。亦必回來輔佐。是舉一人而得三人之用。。否則陳汪兩公。斷不肯回粵云云。本議長等隨到都督府。。謁胡漢民先生。將孫先生之意。陳述一切。胡仍謙讓。本議長等答以俟開會議決後。再行奉達。此昨日情形也。。今開特別會議。卽爲此事。請諸公將認胡漢民先生權理都督問題。。公同研究。梁博君謂孫中山此次回粵。正欲維持廣東大局。其推舉胡前督必有深意。或謂胡督昨年不辭而去。。不無可議。然無非北伐志切。加以孫中山敦促之故。致有是舉。或又謂其縱容民軍。以致吾粵糜爛。此節亦可原諒。。吾粵反正之初。萬事倉卒。基礎未定。殊與今日不同。是時祇患無兵。斷不能責其多兵。若兵力薄弱。。萬一有不測事故發生。何以抵禦。鄧斗垣謂今日所應研究者兩層。。第一層爲選舉都督。第二層爲軍政民政分而爲二。。至其來文。。係請胡都督代理。此可不必正式選舉。只付表決可矣。。而軍政民政。斷不能合而爲一。以難得其材也。今陳督既去。可乘此機會而分析之。民政長由本會開正式選舉。都督一缺。。仍候中央政府委任。潘崇衍謂現在最急者。爲選舉都督問題。蓋陳督已去。廣東不可一日無都督。無都督是無政府。無政府則廣東立可致亂。至軍政民政分立問題。此須從事實法理。兼爲研究。另案提議。。不能匆遽間與舉都督事混而行之。吳潔已謂鄧君言軍政民政。卽須分而爲二。。本議士絕不贊成。蓋時勢有所不能也。現在廣東危機四伏。。若無都督。則匪徒乘機四起。大局糜爛。且省制未定。則爲官者無所依據。權限不淸。必多互相爭競推諉之弊。。周耀光謂鄧君之言。本議士絕不贊成。鄧意以爲北省都督。。可由中央政府委任。南省都督。斷不能由中央政府委任。。蓋人心不同也。黎禧謂軍政民政。分而爲二。此政策固佳。然非當今急務。似不必研究。現廣東危機四伏。。斷不能一日無都督。可由本會先咨請胡前督暫行代理。一面定期宣佈正式選舉。蘇愼之謂現在黎副總統通電主張軍政民政分立。其言切中利害。照鄙見似宜趁此時機將民政軍政。分而爲二。先舉一民政長以治民政。如軍政應由中央統一。。則立電中央政府委任都督。以治軍政。如此。。則一舉而數善備焉。唐恩溥謂本議士亦主分析民政軍政之說。廣東現時情形。斷不能民政軍政。合而爲一。。若不乘機分析。廣東無寧日矣。潘崇衍謂軍政民政。分而爲二。此爲當然之事。但須觀察廣東現在情形。是否適合。卽適合矣。。猶須從憲法上規定。從省制上修改。萬不能忽遽之間。遽然議決。倘遽然舉出一民政長專理民事。都督專理軍事。則不特不足爲法。反足致亂。蓋民政長與都督。對于中央如何關係。又民政長對于都督之權限職守。如何分劃。毫未規定。。一日民政軍政分立。則將來職權衝突之處必多。如是。。則紊亂之象必見。且現在形式上。雖非軍政時代。。而實際上則民政軍政相資爲用。苟二者呼應不靈。。一旦有變。如何鎭攝。况現在廣東之政府。尙爲軍政府。如民政軍政分立。。則軍政府之名。亦當取銷。試問現在情形。能否辦到。此當細心研究也。倫哲如謂湖北已實行軍政民政分立。地方絕無擾亂。。現都督既去。乃最大機會。應照湖北辦法。。唐恩溥謂有此機會。不將軍政民政分析。尙待何時。。潘崇衍謂軍政民政分立。須從理法上事實上研究。從省制上修改。前已言之。再有一層須研究者。軍政民政分立。是以軍政權授之於中央矣 試問中央現在能否將各省軍政統一。。各省現時。。能否將軍政放棄。。一意聽命于中央 此事實所不能者也。。總之今日選舉都督爲第一問題。分析軍政民政 係第二問題耳 議長謂此事可分二層解決。(一)是否公認胡漢民先生。暫行權理都督。(二)問明孫中山是否汪精衛先生不願爲廣東都督。(三)定期開會討論分析軍政民政。明定權限。。茲先將公認胡漢民先生暫時權理都督一節。付表決。全体贊成。其分析民政軍政一層。亦多數表決。。遂一面派代表送請任書。一面又舉定黃汝剛倫哲如。爲分析民政軍政明定權限之起草員。遂散會 午後一時派代表潘崇衍鄧斗垣丘光漢等送請任書。。

●●●陳景華強項可風

都督陳先生鑒。反正伊始。秩序紛亂。當時辦理警察。不能不縮少範圍。以故本廳用人最少。統計在廳辦事之員。。除偵探外。不過十餘人。以警察事件之煩。用人祇有此數。不特減無可減。且須逐漸加增。今接命令大加裁減。。課員祇得六人。警廳實不能成立。目下在裁汰之列者。。固已放棄職任。其在留者亦不能一人而兼數事。機關因此停歇。。倘有何事可辦。卽如公費一項。每月祇發二百元。。曾不敷犯人棺木及口糧一日之用。。如此不如將警察一部分全行裁去。尤爲省費。自餘所減各項 爲數無多。徒傷政體。。在執筆者固未悉本廳辦事之內容。隨意裁減。以爲節省。。其實于事實上已不能行。當將不可減之理由 另文呈報。。惟景華對於都督 不能奉行命令。對於警務。無可進行。則何貴有此警察廳。且此等事理。應召集各司廳公同酌議。。如何裁減。方爲妥善。今以一二人之意見。不問所以。徒快一己筆墨 遂遽以爲定本。如此政策。紛亂已極。在滿淸時代。。尙且無此。實絕對的不贊成。應得具書辭職。。呈請委員接管。謹呈。四月十五日。奉廣東大都督府批。呈悉。。警察方將進行。經費自難裁節。該廳長辦事核實。向爲本代督所深知。果有爲難。儘可商定妥善辦法。毋庸遽請辭職。致負爲民國仕務而來之初心也 此繳。四月十九日。。

貨 眞 價 實

金山大埠

裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 **鄺美南** **合昌**

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三號

裕安鄺祝敬啓

泰頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Pat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

（貨眞價實） （童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老 永眞 舖

本店在大埠四十餘年蒙 諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人 李清 李錦 謹啓

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

金山 **華彰蘇杭男女新衣廣告** 大埠

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧繡帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

華彰號啟

●●●馬其德升降機藥水

- 一治各種野花傳毒症
- 一治鼻內腐爛臭惡症
- 一治野虫放毒腫癢症
- 一治男女淫樂結穢症
- 一治耳門窄爛膿流症
- 一治身膚如蟻行動症
- 一治皮膚白痕手抓症
- 一治兒童遍身胎毒症
- 一治官長瘋癱難行症
- 一治中外鹹濕毒症
- 一治爛脚濕毒症
- 一治抓損受毒症

M.K.TAK 674 Jackson St. Room 8 S. F. Cal.

- 一治男婦親咀愛情淫毒症
- 一治男女對談受口毒結瘡症
- 一治皮膚紅粒毒症
- 一治男婦滿面桃花毒症
- 一治鼻內疔毒痛甚症
- 一治皮膚暫腫見痛發惡症
- 一治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 一治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 一治水客飽受鹹潮船毒症
- 一治糞門陰戶浮癢難忍症
- 一治陰陽惡毒症
- 一治飛蛇瘋行走症
- 一治週身癢毒症
- 一治癩毒發癢症

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每鑵五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頸要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生崇理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏瘰疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

貨眞價實 童叟無欺

金山 **天華興**

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客函愛請照上一列西字附來無誤

東 大埠 昌

TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal

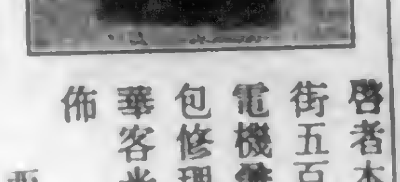
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」 東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告



啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味助鑪頭雜貨俱備 諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人湯宗潮 湯思瑞 湯義芹 [illegible]烈啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

- 興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
- 中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
- 民國旗信封川百五毫
- 繡像小說近世小史七十二冊七元
- 最近世界大事年表一元二毫
- 中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
- 精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
- 書單印便函取卽付
- 雄辯法每部八毫五
- 洋庄政治學壹元
- 十字軍英雄九毫五
- 塊肉餘生術壹元零五仙
- 慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

金鋪 泰錦

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鋤奇樣彩玉戒指鑽石玉器珍珠各樣戒指錶及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件確係本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常備壓錢便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出足日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或正店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內開及紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實 童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal

啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日綢縐繡花搭巾新欵繡花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉檯眉帳檯花棉綉花長袍彩頭日庄彩各欵象牙刁花公仔玩物檀香刁花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒羗拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則歛跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯學一經指點成敗昭然或邀遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨憂時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奥妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

重纔測易錢八	小批八字壹員	中批星盤弍員
精究相法式員	相命同參叁員	流年長庚六員
四季星盤捌員	逐月長庚拾員	

年月日新飛星剗度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

電話筒一二五九

●●●請購鐵夾碼

啓者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈

西人巴舍路鐵夾碼公司披露

PARCELL SAFE CO. 577 Market St, S.F. Cal

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李過致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱靑囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

- 小兒疳積散每鑵一元
- 肚痛藥散每鑵一元
- 駁痛藥散膏藥一元
- 鶴膝藥散每鑵三元
- 縮陽藥散每鑵二元
- 搽眼膿痛藥散每鑵一元
- 咳嗽化痰丸每個五毛
- 橫眩膏藥每張三元
- 出粒仔並出沙藥散每鑵一元
- 流鼻血不止藥散每鑵一元
- 戒片烟丸每鑵五毛
- 白濁止痛丸每鑵一元
- 去風濕膏藥每張一元
- 瘋癱膏藥每張三元
- 痔漏藥散每鑵三元
- 滾水傷手脚藥散每鑵二元
- 花柳藥酒每鑵壹元
- 白濁解毒消腫丸每个一元
- 埋口生肌藥散每鑵三元
- 搽惡毒瘡藥散每鑵三元
- 搽久年爛脚藥散每鑵三元
- 搽三角爛藥散每鑵一元
- 生鼠喉瘡藥散每鑵二元
- 貼花柳腫毒膏藥每張一元
- 搽陰囊油濕藥散每鑵壹元
- 花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
- 跌打駁骨止痛藥散每鑵五元
- 治麻瘋面上凸內藥散每鑵四元
- 跌打酒每罇一元
- 治麻瘋膏藥每張一元
- 花柳疳症風濕藥膏一枝廾元
- 花柳藥膏一枝八元
- 生蛇藥散每鑵三元
- 處風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元
- 心痛藥散每鑵一元
- 腰痛藥散膏藥一元
- 小腸氣痛藥散每鑵三元
- 縮尿沙淋每鑵藥散二元
- 搽頭痛藥散每鑵一元
- 搽牙痛藥散每鑵一元
- 健脾丸每個一元
- 壯氣藥散每鑵一元五
- 童子胎毒藥散每個一元
- 吐血不止丸每個一元
- 婦女白帶拔毒丸每個壹元
- 拔毒止痛藥散每鑵三元
- 癬藥一擦光一元
- 芒菓膏藥每張三元
- 搽風症藥散每鑵四元
- 油火傷手 藥每鑵二元
- 產後藥酒每鑵一元
- 產後丸每個一元
- 拔毒埋口膏藥每盒壹元
- 搽無名腫毒藥散每鑵三元
- 頸喉痛解毒丸每個一元
- 生疔搽六陰脉藥散每鑵一元
- 花柳梨毒藥散每鑵三元
- 陰陽惡毒丸每個一元
- 掃紅搜毒丸每個一元
- 跌打止痛丸每個一元
- 跌打還魂丸每個一元五
- 跌打膏藥埋口生肌每張一元
- 治麻瘋藥酒每鑵一元五
- 揷藥膏去腐肉生新肉每枝二元
- 跌打刀傷止痛消腫生肌每鑵三元
- 專理小兒婦科症
- 治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
- 治麻瘋丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明歧仁妙
雙陀賢家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠賓生堂凡有書信并夾紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀二毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經爲多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售 福生堂 保滋堂 惠春園 大同報 同仁堂 集蘭堂 務滋堂 聯昌號

譚參啓

中國新聞

●●●新政府近聞之種種

○袁總統以參議院移置北京。開會在卽。所有關於召集國會應行各事宜。亦當預爲籌備。聞已決定。將國會議院。設在前清建築未竟之資政院內。（坐落崇文門內東城根泡子河舊貢院）並飭由理財部。妥籌建築的欵。有須年內報竣之議云。。

○聞袁總統因北京參議院行將開幕　特將應行交議各案。預備提出。以便該院提前會議。茲將其最重者列下。。（一）遣散軍隊之計畫。（二）改訂軍餉章程。（三）劃一全國軍制。（四）六國借欵案。（五）內官制草案。。（六）外官制草案。暨自舉都督問題。

○袁總統前曾聘章太炎。湯蟄仙。趙竹君。徐菊人諸君爲高等顧問。以便遇事諮商。刻聞又與幕僚談及。。錫良於東三省及川滇等省。內政外交情形　均甚熟悉。。擬再聘錫良爲顧問。昨已有函相邀。

○國務卿均已陸續到京。各部舊人。預備交代。極形忙碌。聞度支部已由領袖傳諭名司。將案卷欵項等類。開列清單。俟熊總長到京。卽行送交。聞清單中之八旗軍餉。。駐京畿各軍餉。及皇室經費。參議院與各部修葺費等。。約計共需三百萬兩之譜。尚無從籌畫云。

○宗社黨之首領名振林者。向在游擊隊充管帶　近來外間紛傳。謂該黨之主謀最有力者。卽爲振林文耀。。惟文耀已就五族聯合會之召。振林則尚無解散之意　此皆外間揣度之辭　茲得確實消息。此次烏珍之任軍警督察長。。其原因卽由於振林。蓋振林係烏珍之弟。烏充此差。。則振不解自散矣。。

●廣西都督陸榮廷報告勦辦匪黨電

冬電奉悉。藤縣團長唐均培。勾結匪黨百餘人。。攜帶炸彈槍械。由梧州乘坐大船二艘。均用火輪拖帶。混充客船。于三月五日戌刻。行抵藤縣。停泊河岸。卽行開鎗劇擊。並拋擲炸彈。肆意攻城。梧州黃府長。先期聞風馳往藤縣。與韋縣長及李黃兩管帶會商。嚴密戒備。是日聞警。。卽率隊馳赴城外河岸迎敵。鏖戰至四小時之久。該匪等勢力不支。。開輪拖船下駛。希圖逃逸。幸該員等率隊奮勇追襲。。擊沉大船一艘。並擊斃匪八十餘　匪首唐均培劉連甫黃子莊等乘輪飛逸。當卽擒獲黃秀清王希曾唐省三陳仙石晶勞林黃之楨黃世基等七名。經該員等會訊。據供是次匪黨。皆係聽從匪首唐均培等指使來藤。謀爲不軌。先行開鎗拋彈毀壞城池。轟擊官兵等情不諱。。當經飭令將該匪犯黃秀清等七名。以軍令正法。並通飭營團嚴密查拿在逃匪首唐均培等。務獲究辦。旋于三月七日。復據該縣長電。據該縣團紳吳智明等續行查獲該案匪黨潘明岐石品元陸瑞佳王幼殺唐金秀等五名。解經該縣長研訊。據供夥同該匪首等來藤　希圖再舉等情。據此後經飭令將潘明岐等五名。。就地正法。旋又經據紳耆等及該縣議事會暨各團體。並該府縣長管帶等疊次稟報。該匪首等近日竄往梧州下游　東邀盜匪、意圖復舊、請爲嚴拿痛勦　復經通令各營團照辦在案。（下畧　謹據實陳明。敬候垂察。桂都督陸榮廷叩寒。

●●●新簡參謀次長之歷史

新簡參謀次長陳宧　字爾安。湖北人也。前清時拔貢。由湖北武備學堂畢業。入京師大學堂肄業。爲錫良所特賞。。往四川。爲武備學堂會辦。時尚一書生耳。後保一同知。隨錫良之雲南　河口之役　身臨前敵　經錫良特保。改陸軍部員外郎。錫良任東三省總督時。陳爲第三鎭統。。錫良告病後。陳亦辭職　此番簡任　聞係黎副總統意旨云。

●●●記王亞東與張之銳之議和

●宛派代表王亞東　與張之銳議和一事。聞已會商數次。。四月十五號。又開特別譚判。茲將問答錄下。。亦可供留心汴省事者之研究也

●王云前日所議。既爲無效。可以置之不議。。今若以前日已廢之約。一再追求。恐與此次議約問題。不無障礙。張云日前所議。既有草約　迨至電省請示。則又作爲無效。其中是何理由　據君言爲馬雲卿之意　則今日之議和　自非馬君到場不可。王云　此次經不才認可者。萬無反悔。張云。如君言。則此次君爲特別有權之代表矣。目的所在　請示其詳

●王君亞東當時宣布要求之事六端。。一汴省安置民軍辦法。二發給餉銀五十萬。三賑恤全屬。四拿辦野蠻之軍士。。「因宛軍剪髮者爲北軍傷三四百人」五宛境自治。。六以楊鶴亭爲宛郡知事　不得更易。並云。非將要求者允定。則和不能議。。

●張云。此項要求上三條。可以商辦。餘則尙待稟核　王云　此時然則君非全權代表。議和一事。可以從緩再布　張云　此時大局業已如此。若宛事一日不定。則大局一日不安。。王聞之　頗爲動容。旋定於十七日赴宛。再爲開議　因楊鶴亭函約速去。以便晤商後。再定辦法也。。

●二十一號。南陽知事楊鶴亭有電到汴　揣其意。。一若急於求和者。其文略云。宣布共和　業經兩月。惟我南陽南北軍。尙在相峙。兩方堅執。同爲爭意氣之舉動　其如土匪已起　四出掠劫　哀鴻遍野。民不聊生。何且和議規則。。兩方毫不退步。是非救民之道。茲特電明。如半月內再不定約。則鶴亭必披髮入山　不願再覩宛民之可慘情形也　請爲維持。以救民命云云。

廣東新聞

●●●電舉容閎爲顧問

港商謝君纘泰。昨致電袁大總統　略云邀請容閎回國。。充當顧問。。　（按）容閎經于日前在美逝世矣。。

●●●歡迎何必携兇器

四月廿七號。省城八十餘社團。在東園開歡迎孫先生大會。。是日代表人多。。深恐歹人混雜。隨由軍士搜查來者。有無携帶軍火。傳聞有某社團何某。身上帶有手槍一枝。。何係畢業生。曾充教員。卽交警察帶案訊辦云。

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鐘計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八、

西人怕思域自由車公司啟

Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

正埠泰生老鋪金銀首飾

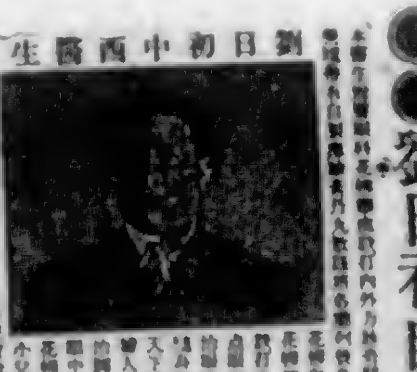
Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老鋪啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



○○婦科花柳扶元接壽散　每料銀五元

[illegible]

丸每樽價銀二大元

萬靈丸每樽銀一元

腰骨痛散每服二元

腰骨痛丸每樽五元

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製葯貫遍起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有癬疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥喘治陰囊脹大氣冲上下舉丸腫痛纍纍癧不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報貿寧堂屋崙廣同泰

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

主人修顏軒謹識

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　埠市價銀額外計不以圖久交希爲　留心是盼

生昌隆啟

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥[illegible]巨英隆启

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園萼粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵鞋履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

伍于進　黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押　敵

四川伍家園　悅來押

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　鋪在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　壯精呵嗲丸
鐵打還魂酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏○酒　白濁止痛散　立止牙痛散
龍鳳蛤介酒　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒
萬應浸眼藥水

特寄美國大埠積慎街悅來棧代售

天福

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手飾釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的㨾付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別館交來均隨其便仰爲留心光顧是禱

金山 謙益隆 正埠

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號崇辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人　林立橋　林立理　仝啟

The American Tailoring
Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗處潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列

西裝衣服一套（連熨）一元五
華裝衣服一套（連熨）銀一元
褲每條銀五毛　氊每張一元　彩每件五毫
帽每件五毫

喊線得忌利四二二九五　亞美利堅洗衣公司啓

金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店崇辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寗下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾褒步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋吾可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣鋪在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

意市頓公司

新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香梘香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

電話差拿一弍七七五　坎○五一五八　意士頓公司披露

煙草公司告白

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味烟以致烟癮日重乎多吸此烟心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種烟草各取其半製成此烟不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷

毡路亞打煙草公司啓

Genl Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c

M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理乾路文管庫夏利地仝敵

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩禮各樣俱全如蒙　光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收同此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬秫刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞啤七加頂好能胆發客價極從廉希惟光顧

Ladd's Gun Store 835 Kearny St. S. F.

力士炮銃店啓

Dr. A. E. Blake
510½ N Los. Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省技利街五百十號半卽芝專堂樓上第二第三兩號房爲醫所統理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾　華友問診之得便且又醫症取價從廉貴誠賜以寡揚名爲望

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u.S.A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（儒醫譚奇錦內外方脈寓）

司事人　譚奇錦　譚奇漢　譚奇錦
陳德遂　陳德遇　仝啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

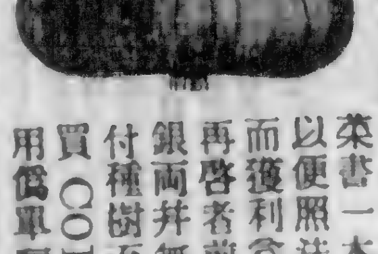
●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal



啟者羅省埠轉慎機械種樹公司現改爲的技咩龍沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈　再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用假單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技咩龍沙菜種公司啓

天成　金鋪

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠製造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翡翠玉石五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金鋪謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意郎定郎交快捷無悞仰祈　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域烏市謹啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST.. SAN FRACISCO

启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔㷼工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計顧以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　光顧照是禱

司事人李掌庭啓

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

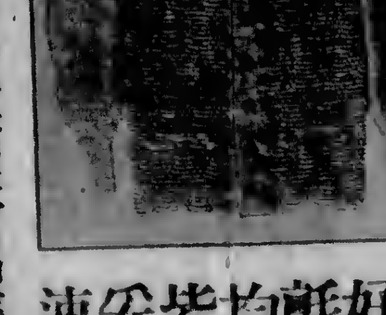
沙連公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鴛鴦氊乃獨一無二之貨欲購上等好氊者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

回貨還銀

正羊毛搾結衫



上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

各色鴛鴦氊

GUARANTEED TO BE A PENDLETON PURE
PENDLETON, OREGON

華字信函來買無論何色好氊均皆妥速

遊戲文

女子秀於男子說

（權公）

吾嘗謂天地靈秀之氣。。獨鍾於婦人。。其眉目口鼻。。髮膚手足。。俱覺秀麗可愛。。聲音笑貌。。態度舉止。。俱覺委婉可親。。年當十五六。。春心初動。。腮頰間露出一種嫣紅之色。。如桃花含蕊。。嬌嫩莫名。。偶一流盼。。秋水盈盈。。少加修飾。雅淡如仙。較之男子。。卽其體貌。。已有霄壤之別。。更兼心思之細緻。。性情之溫淑。。知覺之靈巧。。談吐之輕倩。。大非男子所及。。若能教以讀書識字。。其程度超越男子。。當不可以道里計。。故吾生平最愛敬之。。每遇秀外慧中之女子。。爲之傾慕不置。。蓋不知其幾生修到也。。諒此心理。。世上男子。。必有大多數相同。。不然。何以逢遇美而豔之婦人。。無不目逆而送之者。。是知非吾之癖好。。乃女子確有可好之理由在也。由是觀之。益信女子爲天地最注意篤生之人物。吾輩男子。所當盥手焚香拜之者也。。友聞吾言。嗤之以鼻。。曰婦人之貌雖秀。。其俗在骨。。子過譽之。。眞皮相之士哉。。吾應之曰。唯唯否否。。婦人之骨。。亭亭玉立。。何秀如之。。不獨其骨秀媚。。其腸胃殆亦一種妙質化合而成。故吹氣若蘭麝。咳唾生珠玉。。苟得親其芳澤。令人矜平躁釋。我輩男子被其薰陶者不少。。子反訾議人哉。。友默然無以對。。

時事評

對不住

我輩義旗一舉。。卽爲省港商界所歡迎。原冀雞犬不驚。。各安生業。。豈料今日弄成這個現象。。使商務大受損失。對不住。。

初意推倒滿清。。恢復我漢族自由幸福。。何意滿清轉得了四百萬供奉。。旗滿各人生命財產。。亦無損失。。所傷殘者。。都是我同胞。。對不住。。

聞人說新國既立。。可以不用抵押。。借得洋欵。。以濟目前之急。。乃新國經已成立數月。。用抵押尚不能借欵。。仍向同胞搜括。。對不住。。

一心望食平米。。乃近來米價日貴。。連柴價亦加倍。。使我同胞捱飢抵餓。生計又艱難。連小販都失業。。對不住。。

各處士紳。。皆係同胞中之識道理。。曉法律之人。。方望其出而相助爲理。。早日恢復秩序。。乃令奔波異地。。不敢寧居。。我又無法保護。。對不住。。

十萬民軍。。都係我輩招之使來。。今無位置。。叉乏糧餉。迫得遣散。。使彼失所依歸。。恐不免又生波折。。對不住。。

新談叢

花叢佳聯

嘗見某女閭門首一聯云。。天下盡滔滔。醇酒美人。。非是怎能過也。。客中殊寂寂。。日暮途遠。。諸君更欲何之。。吐屬閑雅。。寄託深遠。。不似彼中人語。。宛乎張雲海君。贈寶玉校書集成句聯云。。寶劍有時思出匣。。玉人何處教吹簫。。贈月紅校書云。。楊柳岸曉風殘月。。牡丹亭宅「從女」紫嫣紅。。贈碧雲校書云。。碧海青天。。賞心夜夜。。雲情雨意。。買笑年年。。贈小琴校書云。。洛下小東。。關中小玉。雲間琴苑。海上琴臺。。又相傳曾國藩輓春燕校書云。。無可奈何。。憶酒綠燈紅。。一別竟傷春去了。。似曾相識。。悵梁空泥落。。幾時重見燕歸來。。某君輓花月校書云。身在百花中。。萬紫千紅齊俯首。春歸三月暮。。人間天上總銷魂。。諸校書得此佳聯。。均可不朽。。其亦幾生修到也歟。。幼時聞人傳誦一長聯云「試問十九年磨折。。却爲誰來。。如蠟自煎。。如蠶自縛。沒奈何飄網橫加。曾歸耶云。。子固憐薄命者。。何惜一援手耶嗚呼。可以悲矣。憶昔芙蓉露下。。楊柳風前。。舌妙吳歌。。腰輕楚舞。。每看酡顏之醉。常勞玉腕之携。會眞無此緣。。廣寒無此游。天台無此遇。。。況平時褭褭婷婷。。齊齊整整」「距圖兩三月歡娛。便拋儂去。。魚杳長杳。。望鴈長空。料不定琵琶別抱。然爲渠計。卿豈昧宿根哉。。而肯再失身也。。噫嘻。。殆其死矣。。豈蔻香消。蘼蕪路斷。。門猶雀認。。樓已秦封。。曾招紅粉之魂。。枉墮青衫之淚。。女媧勿能補。。精衛勿能塡。。少君勿能禱。。但願降神入夢。。與我周旋。。更大家稽首慈雲。。乞還鴛牒。。或有箇生生世世。。婦婦夫夫」纏綿悱惻。眞是情至之語。相傳爲某探花所作。某微時曾狎一妓。有白首之約。比上京及第歸。。妓已琵琶別抱。姊妹輩誑以已死某明知之。。乃故爲追奠。。於壇上懸掛前聯。妓竊往觀。。見此聯大悔。。遂赴水死。。計誠毒矣。。然予固癡於情者。。終不信人間有此等陰險也。。

專件

紐約城哥崙波大學師範學校徵集中國教育品公函

上海商務印書館經理夏瑞芳君閣下。。啓者此間哈華德李卻特君。嘗以貴國教育情狀之展覽會事。欲吾等致書於君。。吾等擬於本年十月。開展覽會於此間教育博物館內。甚欲得材料以爲展覽之用。。已致書鄺富灼君。。陳述其事。。甚望君等之協助。俾吾等得有趣味之材料。。

吾等所最希望者。。爲關於教育上之工業狀態。而可陳列於玻璃廚內之材料。。及第一二三年兒童學習英文之課卷。。以表示內地及各口岸學校之成績者。。又如有初級小學生徒之手工。君等以爲饒有趣味者。亦甚願受之。。如竹作物、編織物。。刺繡物。。及其同等諸物是也。

此等物品。最好於春間徵集之。。而于秋初送至居留此地之貴代表。。蓋吾輩之意。欲於十月一日。。將各種物品徵集完備也。。當徵集物品時。。最好每物加以附箋。「一」其物來自何處。。「二」第幾年學生之成績。「三」代表何項學堂。。「四」其他說明足使閱者歡迎者。。

此等物品。。且可爲敝國境內他種展覽會之用。。然吾等之意。尤欲此第一展覽會。。惹人注意。。而供出品之學堂。。尤以愈多爲愈妙。。

吾等深信執事能與以提示而於秋間之展覽會。。俾我等知貴國教育之情形。。美國紐約城哥崙波大學師範學校副校長那爾遜署名。。一千九百十二年三月十八日自紐約哥崙波大學師範學校發。。

●●●游藝社特別第二會對題求

教 有無 無有　士臣 臣士　花柳 柳花　轆轤聯

每比收卷貢二毫五現收現謝無貢不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷六月二十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表 無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

繼興第三會對題求

教 華美 美華　門里 里門　轆轤　卷資賞格均照前會　單聯

列邦正式憑公認

本社發收卷處廣榮號 Cerro Houer & Co. 863 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處博雅齋 Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷
天下第一妙術去風濕蚺蛇藥酒發售
保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲兩心是荷
和吉店敬
司事人黃催棠 葉春爜 黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷
弟朱去非披露
寄售處 和發明公司 903 Grant Ave s. F. Cal
信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal

福和堂 遷回大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦入奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒
本館啓

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco,Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘺餘毒不淸四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答先生大德也
南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候爲請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因慢發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治二禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以灣消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣
新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衛聲津關與陽明少陽之經遂而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治癧其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉
矢愼埠新寧弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫
PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者週於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也
新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交祕眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四逸鹿尾巴戟生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
●參茸四逸滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸强筋健髓補身丸每兩銀一元二毫五
●海狗逸止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
●參茸四逸强種興陽種子丸每兩銀二元
●長精神生智慧補腦丸每兩銀一元
●參茸鹿胎婦科調經種子丸每個銀七毫五每兩銀一元五
●婦科調經立止肚痛散每服銀五毫
●婦科經前後止肚痛調經丸每個銀五毛
●婦科赤白帶濁立效丸每兩銀一元
●婦科經閉立通丸每兩銀一元
●婦科乳痛內消散每服銀中元
●婦科乳痛內消膏每大張銀一元中張銀九毛
●男女氣痛立止散每服銀一元
●男女肚痛立止散每服銀中元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女吐血咳血立止血散每服銀一元
●男女勞傷氣痛補身丸每兩銀二元
[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主偏顧問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦却猶填實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於玆不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良消貴之品務得其補益質質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效崇捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳
秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本報書籍目錄時務新書

書籍出門不得回換

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄺聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寗鄉土歷史三毛五　新寗鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書良五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
玉琢初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
追洋飯良四毛
救國赭論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
現今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元

傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫
萬國地理課本良一元
地方自治制論三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
青年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季搢紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五

處女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
德育鑑銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫

帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
嶺南逸史二毛五
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鐵關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題跋四毛
求闕齋日記五毫
高鉛華範本八毫
說詩晬語二毫五
左傳句解三毫五
春秋列國四毛五
物質救國論三毫
世界國歌集三毛

通商約章成案良一元
最新洋裝地文一元二毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
增註孫武子十三篇八毛
商部奏定律章七毛五
論說入門一二集良七毛
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習畫教員二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
中學國文讀本三毛五
最新初習畫學生五毫
筆算教科九毛

中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
尋常讀本七毫
樂典教科六毫
高等讀本一元
畫學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毫
文明小史四毫
珠算課本七毛
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
大字白文論銀二毫五

法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄二元
新體英國教科三毫

●●●地理

世界地理志一元
萬國地理新編四毛五
英國憲法論六毫
公法會通七毫五

●●●歷史

近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
三名臣書牘二元
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
最近支那史一毫五
三名臣奏議一元二
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五
大清漢譯滿洲全圖八毛五
新中華民國總圖五元七毛
大清統一大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖良一元
萬國地輿分圖良一元
上海圖七毫五
支那十八省分圖一元三
中華民國分省精圖五元

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張良四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
八尺清水泥金紅聯綾九元五
六尺紅絹心綾邊二元七五
七尺清水泥金紅綾聯八元五
七尺桔黃描金雲龍湖綾邊良二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先

●●●（字）（典）

華英通語八毛五
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫
鄺其照華英字典三元五毫
鄺其照英語初集一元三毫
鄺其照英學初階七毫五仙
華英字典連通語一元五
洋庄康熙字典一元二五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
改正字彙二毫五
華英要語四毛五
華英習語辭典一元五
鄺其照應酬寶笈一元七毫五
鄺其照英語二集一元七毫五
粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●信札

三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
國朝名人書札六毛
女子尺牘銀二毫
八賢手札二十仙
曾公家書四五仙
寫信必讀銀二毛五
稱呼尺牘二毛

●●●憲法

英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛

●●●（醫科）

傳氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
中學教科中國歷史一元七毛五
新体中國歷史一元
藥性賦二毛五
產胎舉要一元
眼科証治八毫五
鏡花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元
保產理法三毫
安南史一元

●●●英文書

英作文教科書三毛五
英字指南壹元二毛
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷良一元五毫
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
華英尺牘五毛毫
華英文件指南五

●●●（小）（說）

斯芬克斯之美人六毫
枯樹花每套一圓二五
西巡回鑾始末記二毫
納里雅偵探談二毫五
双孝子噉血酬恩七毛五
小英雄二卷七毛五
佳人奇遇七毫五先
尙友錄銀五毛五仙
玉雪留痕銀五十仙
海上花柳游戲四毛
男字軍英雄記一元
苦海餘生良四毫五
愛國二童七毛五仙
旅行述異七毫五仙
玫瑰花下二毫五仙
花月香城記良三毫
埃及剖屍記銀一元
酬世錦囊二毫五先
愛國童子七毫五先
蠻荒誌異六毫五先
傀儡美人一毛五仙
煙水愁城八毛
猛頭看二毛五
名妓爭風二毫
容刀峰銀六毛
寒桃記七毫五
歡喜果三毫五
學究新談六毫
東周列國八毫
滑稽外史二元
双環案二毛五
五酬恩記五毫
九命奇冤七毫
唱歌游戲三毛
鍊才爐二毫五
廣納新志一元
苦海餘生五毫
剖腦記二毫五
珊瑚美人三毫
蠹情記二毛五
九美奪夫三毛
媒孽奇談三毛
玉樓花劫六毛
車中毒針三毫
萬里尋親三毫
游江南一毛五
一聲猿二毛五
拿破崙傳一元
双鳳奇緣四毫
閨房秘術二毫
斷腸筆記二毫
奬案銀八毫正
白頭少年三毛五
大字三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落苍三毫五
燕山外史銀二毛
青猿影二毫五仙
劍底鴛鴦七毛五
恨綺愁羅記六毛
西利亞郡主五毛
海棠魂二毛五先
多那文包探五毛
隋唐演義七毛五
舞蹈游戲三毫五
羅仙小傳二毫五
車中毒針二毫五
瞎騙奇聞二毫五
易形奇術二毛五
女子新唱歌六毛
世界一周二毫五
行旅述異七毫五
幻想翼一毛五仙
春氷寶六毫
白雲塔良三毛五
環游月球良三毫
西青散記銀六毛
花柳指迷三毫五

文明旅館

MON MING HOTEL 868 Clay St. San Francisco, Cal.

本旅館主人不惜巨貲購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式輝煌房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼安當如出埠同華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人敬

本報特別小說

秘密電艇三毛
華盛頓傳五毛
不測之威八毛
蛇如士傳四毛
鴛鴦離合六毛
風金鐵雨一毛
電術奇談五毛
黃禍一毛五
傳家寶七毫五
新湖南二毛
花因良五毛
聊齋三毫五
三人影四毫
鬼士官四毫
江南傳五毫
露惜傳七毫
美人髮四毫
美人手五毫
小仙源二毫
慘女界八毫
女媧石五毫
霧中人一元
回頭看三毫
官制議一元
青衣記六毛
怪醫案二毛
紫華記一元
血史三毛五
猥醫銀四毛
賣國奴五毫

孔子降生二千四百六十三年（第壹頁）　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十年（第壹頁）

本日新聞紙第二十一卷第一百三十二號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 132 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY, JUNE, 6 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年六月初六號

（中華民國元年六月初六日）（禮拜四）（舊歷壬子年四月廿二日）

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二、一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算　隨時俱滙無論取閱久暫報費宜先惠如以小數未便寄來或託本埠各館代爲掛號認取期滿郵交亦可如蒙　惠愛請將西字郵牌附來定必按日呈　寄

本館特電

●●●昨日下午四點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●香港因居民擠擁天旱水涸疫症盛行●●●港官以軍律嚴行防疫法各船艇出入●●●皆被阻滯現在疫已稍減每日死者尚有三四十人近十年來以此次爲最慘

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●湖北湖南兩省議會對於北京政府大借債均極力反對昨電政府請勿再與六國資本團續議借欵事

本館論說

新國民參政權之特色（權公）

各國人之有參政權者。必具有正當之人格。及政治之常識。乃能與此一席。今中華民國新立。第一期總統命令。有云凡優娼皂卒。皆有選舉權參政權。一洗從前專制時代之積習。則自後爲優伶。爲娼妓。爲皂隸。爲走卒者。皆得與莘莘士夫。引首伸眉。論列天下事矣。非大同之世。曷克臻此。其特色一。女子參政權。雖以歐西極文明之國。極力爭之而不可得。而中國女學幼稚。且素處於男子專制之下。向不知政治爲何物。今忽於民國新立之日。由一二女志士提倡。起而爭與參政權。竟得總統之允許。於是舉國女界。無論識字不識字。讀書不讀書。有常識無常識。下至娼妓傭婦。皆欣欣然有喜色。昂昂然有丈夫氣象。以平日最無學無識之女子。一躍而駕乎歐西文明國之上。其特色二。吾中國有此二特色。則其將來進步之速。殆有不可思議者。然優娼皂卒賤業也。其志趣所向。不過賺取人間金錢。以爲衣食計。此外了無餘事。常知世界上有所謂道德法律哉。至若女子。則飲食烹調。衣服修飾。已耗其精神之半。况加以生產養育。尙暇計及國務哉。其徒博此參政之美名。抑實有裨補於政治。有非鄙人所敢知者也。

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco. Cal.
啟者本店向在正埠積慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倫有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

寄英須知　西正月一號起

National
…k
…isco, Cal
…GEE
…ese Dept.

金山正埠　花旗皇家銀行
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人薪粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯 [illegible]
代理人 [illegible]

●●●請釋疑團

敬者弟鄧寬號佐猷向在大埠代理電灯公司及新講線公司事務前曾列名萃英堂致公堂忠義堂除此三堂之外並無入過別堂號仰各梓里週知特此報告以釋疑團是荷　弟鄧寬謹啟

中華民國元年五月廿八號

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.
啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十九元三
大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

如意　大華萃泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城坦道絲苗粘米上等官粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檔山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篤肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創二十餘年向做各欵線仔絨羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉帳檯椅桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷
廣利謹啟

讚生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S.F. Cal.
啟者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省地道藥材各項丸散正字號補身飲藥秘傳具力製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之劑配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日　正埠讚生堂佈告

△（中華會館籌借粵債局廣告）

啟者粵省公債前因展期一月限至五月底截收早經登報宣佈現屆截收之期自六月初一日起以後祇收義捐不收借欵所有截收以前各埠寄到勸借冊有名來而銀未到者有銀到而名未來者均請早日分別速寄以便札清數目彙寄回粵萬勿延宕此佈

再啟者所有本局以前發出之勸借冊已繳銷固多而未繳者尚屬不少本局現已截收無論有無借欵均請即日將部繳回以便銷號俾清經手爲盼

中華民國元年五月卅日

金山正埠中華會館
籌募粵省公債總局　仝啟

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啟者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上惠布者賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨真價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂一毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal
啟者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩礦背心頂上番羽紗仔彩上談羅[illegible]綉自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷
大埠昌記象利啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啟者本銀行在大埠孟金街夾布街門牌二百號街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馮恒啓

創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定舊歷去年十二月十五日起開收股銀限至本年五月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑券爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人民均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司合格　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理

陸蓬山　李煜堂　陳詞博　伍卓生　唐溢川　歐彬
黃碧荃　蔡笠峯　黎榮洛　雷嵩學　李錫楠　朱明譜
方倫燊　趙宏　張培煖　鄧仲澤　董蔭卿　葉壽山
李文啓　程焯南　李聘侯　唐麗泉　馬受之　黃耀庭
雷波生　陳雨田　關樹宗　林護　程名譽　周家賀
古彥臣　余寶山　黃象初　李焯堂　余雨榮　何麗石
關翼之　伍耀廷　劉其華　麥禮庭　方富琴　劉馨銘
馬應彪　容文達　盧紹基　蔡少垣　劉贊臣　李維楨
劉鼎三　譚禮廷　歐陽慎廷

駐美招股值理

馮恆　譚經爵　陸潤卿　余贊揚　陳源宜　黃松
唐貽扳　潘大瑁　鄧清衡　鄧晉卿　黃英衍　余常美
余華猷　李挺芳　方慶紹　雷維財　劉儒玲　余惠流
李慶珊　唐邦　譚貞謀　李德華　劉希鏡　陳樹萃
陳冠石　麥友楠　黃開基　劉安　李聖庭　謝護
黃謙　朱三進　伍熙榮　胡賛臣　朱裔檀　陳約之
雷家安　劉彩　陳敦模　黃耀臣　李洪書　劉發源
林榮焯　蔡聯奕　張梓亭　譚開悅　梁世榮　胡植庭
盧星芸　李佑寬　李美在　鄧業柱　陳大佑　霍元掌
李華　余瓊石　梁樹南　曾彩　周崧　伍勳瑤
馬連吉　趙穆　黃浩泉　馮正　羅錫五　阮丙辰
梁祖南　李才　黃日如　李崇瑚　何駒　關景良
盧瑞廷　馮純熙　呂林光　周利　謝佩聖　梁奕滿
關沛南　劉崇溪

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

第六期香港廣東銀行認股芳名列

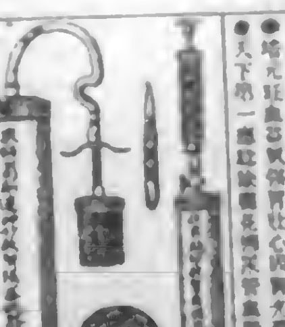
譚士榮五千元　呂任發弍千五百元　李洽天一千元
黃植達一千元　張欽始弍千一百元　余定中壹千五百元
林賢羨　余質和　鄺宇炳　余爕和　蘇達泉　譚世沼
周瑞銘　李聖彬　周道炎　曾兆根　馬瑞存　蔣國煉
馬篤生　以上各壹千元　吳澤令八百元　敖亮達六百元
余評中　余瑤中　曾星宏　黃子修　陳炎光　趙裕
趙姓聯　陳金成　陳琇大　余存賬　余甘泉　陳樂生
朱業緊　曾毓瓊　林舉廉　蔣澤炘　陳興艷　陳以銓
朱爕朋　莫長登　周家概　葉達樟　葉達楠　葉達標
余禮和　林長勝　余袞樹　余和鈴　司徒有教
司徒懿湖　以上俱各五百元
余杏中　張柴芳　譚悅才　黃遠旋　以上各四百元
黃彬賢　黃齊剛　黃昆賢　黃植賢　余毓賢　余普和
梁任　雷連寅　吳襄　黃國昌　梁奕頒　方守藉
吳華松　楊菊坡　以上俱各三百元
余灼中　余溫中　余卓臣　余欽和　關國輝　葉林氏
周成瀚　周成緒　余廼中　高鏡林　以上各二百五十元
梁超業　黃時燦　方華昌　李明儒　李明衍　李春浩
黃睿生　周德玉　余聚和　余仲榮　梁柱燈　李聖語
李明聘　余松和　關榮佩　余讓和　林卓文　馬源相
黎耀基　余宗後　馮逸生　余熾和　李緯桓　張垣光
以上俱各弍百元　梁振煊壹百五十元　梁寶慰一百五元
黃　洪　馮世本　馮梁氏　李年業　曾業榮　李梓南
張汝器　潘　同　余已酉　已上各壹百元
黃福念　李順岩　曾桂芳　李順簽　李順登　曾兆光
曾集榮　已上各五十元

●●●吉舖出賃
敬者紐柯連華埠正街九百四十五號有吉舖一間出賃做雜碎館生意最合地位有志賃舖者請照下列西字門牌致函查詢便知一切此佈　本樓主人披露
P. O. B 915 New Orleans, La.

康壽藥房
本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列
立止內傷吐血丸每兩元半　三鞭培元固本丸每樽三大元
治內傷遺精丸每樽銀三元　參茸壯陽種子丸每料銀十元
參茸滋陰益腎丸每料八元　立止男女肚痛丸每樽銀三毫
婦人後期血虛丸每樽一元　治經期腹痛散每樽銀五毫正
立止小腸氣痛丸每樽五毫　花柳淋毒全愈丸每樽一元五
花柳疔毒一掃丸每樽三元　魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
採魚口便毒散每樽一元　內消魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽元半　初染白濁急愈丸每樽銀一元
治撞紅解毒丸每樽銀五毫　內消瘰癧丸每料銀八大元正
外貼瘰癧藥膏每張一元五　內消癰疽藥散每樽二元五毫
外消癰疽回春膏每張元半　婦人調經孕育丸每料銀拾元
治內傷痰血丸每樽銀二元　治久咳咽痛丸每樽銀一大元
痔瘡藥棧每枝銀一大元正　婦人先期血熱丸每樽一大元
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元　天喜堂強種還少丹每樽二元
天喜堂種子丸每樽二元五　花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代寄粵省各名家丸藥
師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷
▲（電話一三七七）　金山康壽藥房啓
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

消病健體電帶

每條銀 三十五員　五十員
本公司 [illegible]
本公司有功名藥單用證驗函送分
自製神效治病藥部
康强公司發賣處
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco Cal
大埠企李街 八百八十號



金山大埠　生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物項靚完美駿寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧綉林髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷
舖在大埠都板街六百四十五號開張

（本報新到上海筆紙發售）
陳象九五言狼毫對筆一元二毫　其人如玉五仙
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五　獨步瀛洲標虎榜七毫
正狼毛書畫皆宜筆一毫五仙　揩筆二毛
胡開文雙料烏龍筆水二毫五　純羊毛筆一毫五仙
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五　詞林妙品一毫
小狼毫金不換筆銀五仙　渲染大筆何淋漓一元二
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五　胡開文淨北狼毛筆五毫
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五　三尺四屏色箋紙五毛
四屏色箋紙七毛五　大金榜紙每張五毛
超品大卷筆一元　天香深處二毛五
綸閣調元五毫　縮純羊毛小楷二毛五
拈得金華第一枝一元　湘江一品二毛
無双揩筆八毛　紫綬金章二毛
右軍書法一毛　金殿傳臚五毫

○●●（祥棧告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並辦白鐵器具製衣縫水壺仰各梓里留心賜顧爲盼
●●●本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張
●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內
唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）　新欵通書二毛
最新票圖內附（兆雲堂兆慶堂）規條一本四毛
二頭小學中國歷史教科二毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺數科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應酧撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五　滕本氏華英字典六元五
鄺其照華英字典三元五　西庄石頭記二本一元五
卓岐山英語問答一元二五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃殿輔英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編一毫　物質救國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五　作文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五　七頭鉛板康熙字典二元五
西庄三國志一本七毫　英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　鉛板綴方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
婦孺三字書一毛　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　椒木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客　譚樹彬藥書
粟財信双料跌打追風膏藥每張一毛
粟財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內
Chong Jan & Co. No. 920 Dupont St. San Francisco Ca.

金山正埠　賞奇社特別第九會題目求
強弱　弱強　來去　去來　中外　外中　轆轤聯
教
每比收卷費銀二毫五仙無論收卷多寡照下列之賞格賞足准新歷六月十五日起至廿五日止截由大光書林彙送
許炳芬老師評閱
首名謝教銀二十五元　加賞鴛鴦毡一夾
二名謝教銀十二元五毫　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教銀七元　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教銀六元　加賞紅被面一個
五名謝教銀五元　加賞紅被面一個
六名至十名每名銀二元五毫每加賞時務新書一套
十一至廿名每名銀一元二毫五
廿一至五十名每名七毫九　五十至一百名每名銀五毫
殿軍謝教銀一十二五毫加賞羊毛紅毡一夾

大光書林專辦各種時務書籍（書價單印便函取即送）
黎黃孫興漢三傑箋每百三毫五仙
中華革命戰爭畫圖廿餘種每幅一毫五　革命文牘六冊九毫
中華民國旗革命紀念箋每百五毫　國旗信封每百五毫
代理香港洪桂昌生水丸白濁丸花柳解毒丸每樽五毫
Tai Quong 910 Grant Ave. San Francisco Cal.

●●●北京各國戍兵之操練

初五日北京電云。各國駐北京之戍兵　今日會同操練鎗法。所發之彈。達至三四五百也之遠。以美兵之鎗法。最爲精利云。。

●●●新甯近事彙誌

●黃夢醒軍敗海晏　二月廿五日。。黃夢醒統率民軍百餘名。赴下三都民團長之任。爲廣海土人所反抗。不得入城。乃轉到海晏。因土人不肯供給。乃將那馬新墟踞據卡長梁某。及土人朱某拘留。該處鄉人。大動公憤。擁衆將黃軍圍繞。彼此劇戰至六小時。什長文啓榮。中鎗斃命。黃軍亦被轟斃五六人。被擒九人。內有土人三名。兩軍仍相持不下廿七日。。民團長及廣海營長各軍　協全鄉人。乃將黃軍擊散。。亦可謂怪現象矣。。

●赤溪歸併之風說　頃聞廣東民政司以赤溪歸併新甯。。不知是何用意。昨赤溪屬電稟云。都督民政司省會報界公會均鑒　頃聞民政司將赤溪全屬歸併新甯。人情洶洶　。寧死力爭　萬難歸併　懇卽收回成命　速派縣長。以安人心。。赤溪全屬哀懇濂朱玉鑾等泣叩。。

●又刼輪船　海晏長江輪船。于四月廿五號。由澳門馬樓洲返海晏　駛至香山高瀾河面。下午八點鐘。　忽被匪八十餘名。乘輪船名時華。攔海截刼鎗彈如雨。蜂擁過船　刼掠銀物一空　同時鎗斃搭客多名　痛慘不堪　。現海晏旅港商務公所臨時主席李壽齡等。已電稟當道。請派兵輪緝辦矣

●門案彙誌　沙崗鍾族與沙灣村。比鄰而居。前因爭地牧牛。屢起衝突。昨復因牧童起釁。遂至兩村起壯丁數十人。各持鎗械　鏖戰于田野間。後得魯仲連從中調停。。各乃收隊而散。。

●前報所載南村王族與龍溪趙族鬥殺一節聞兩族自廿二號起至廿五號。連二。晝夜鎗聲不絕。各斃一人。傷一人。於是更四出請人助鬥。王族認黃氏爲親房。故本邑之洞口潮境橫江。香山之黃梁都等。均來助戰。趙族則浮石田稠　及新會之三江外。又牽及劉張等姓。紛紛相助。因之兩族齊集至數百人。如臨大敵　經由民團長派出游擊隊到塲彈壓。將各砲壘拆毀。勒令兩造具結停戰。乃暫休息　然兩族助鬥之人。仍不能遣散。藥線四伏。一觸卽發。和局恐不可恃幸村李麥二族門案。亦紀前報。幸不曾傷斃人命。。隨後民政長及臨時縣會會員到塲調停。令麥族補回銀兩息事。不至激成戰鬥。亦云幸矣。

●●●美兵赴古巴保護僑民

初五日古巴溪麻尼埠電云。有美海軍四百五十名。今早由本埠登岸。卽乘火車。前往關灘亞摩埠駐紮。。以保護美僑生命財產。因該處之黑人。近日羣起爲亂。肆行搶掠。經有數處商店。及種植家　被其擾害。損失財物甚巨云。

同日美京電云。總統他輔。因古巴近日內亂。。誠恐波累美僑。是日與外部卿諾士。商議良久。決議卽派巡艦四艘。馳赴古巴。以資保護云。

●●●美牧師與世長辭

初五日廣州省城電云。美人浸信會牧師古李付士。因年高体弱。患染病症。調理無效。竟于禮拜一晚　魂歸天國。。享壽七十有九。是日舉行出殯禮。親友往執紼者壹千五百餘人。查古牧師于一八五六年。出美國波地摩埠到中國。。向以行及傳道爲業。居留中國五十餘年。曾見太平天國之失敗。及今民國之成立。遺下一妻在粵云。。

昭明醫
Chung W
825 C
S,F
黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病將危[illegible]仁慈中和堂內踐足治症奧妙濟世濟民訂方精細經驗神洵不愧爲金門名醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚
先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內
南海馮以章拜頌

▲（聲）（明）（無）（堂）

[illegible]並無列名[illegible]號現聞街上評傳謂弟有某堂份殊堪詫異特登報表明俾各梓里咸知幸勿指鹿爲馬拖累無辜是禱

民國元年六月三日　羅省埠盧本披露

●●●本埠新聞

●●●各埠熱心助賑之續佈

連日收到各埠捐買義賑劵　迭紀前報。茲查一人自買　。及絆勸至卌張伍十張以上者。又有本埠中西報一百二十。世界報又六十。少年報又四十。大同報又四十。。中華會館又六十。永泰隆八十七。生利林承謙等五十二。。陳才牧師又七十。陳才譚渭泉等七十。黃友笙五十四。李慶璜五十　許炳棻昌後堂福隆堂等四十。廣益和三十。鄭柳春三十八。。廣同泰三十五　廖炳元一百四十四。陳源宜一百。。華昌盛四十五　羅錫五五十二。張洛川三十八。。永源泰生昌隆余華獻譚月樓等各二十　聯興三十。杏花樓三十二集蘭堂四十。屋崙尚實學堂學生等一百四十。屋崙公立學堂學生黃翠屏關頤粧李蘭仙黃玉葵唐雲青等各五十。。該學堂共五百零倩奇。關學蓮　朱亦民胡雲炳等各五十一。陳女俠。唐五。又有米麻埠禮和祥等二百七十七元五。英屬柯利和埠國民黨一二百六十五。雲哥華埠三記六十八　域多利埠廣安隆駱月瑚等九十九　協益三十。紐約維新報六十八。均屬熱心助賑。殊堪嘉尚　照章摘錄表揚。此外再佈云。

●●●建築鐵橋之大工程

初五日屋崙電云。工程律師士。現擬創建往來大埠屋崙之鐵橋。日前特赴美東招股　是日歸來。據稱建築此橋　約需銀二十六兆元。方始足用。今已招足股本。。將來必能有成現所反對者　乃稍頓怕思域火車公司耳。。然所招之資本毋容倚靠該公司。料該公司亦無能阻止。。將來建築此橋。擬用大鐵纜十條。每條可乘重量二萬五千噸。　橋梁分爲兩層。上層爲電車及自由車路。下層爲馬車貨車及人路。距水四百零五尺高。預算工程。須七年方能告成云

●擬限制講電話之時刻　本埠藥材行。昨日集議　因各家所安置之電話機。。多有談話許久。仍未停止　于緊要事務。。如買藥延醫等事　殊多阻碍　擬請議員　設立定例。凡由電機談話者。每次限以五分鐘。庶免阻碍云。。

●私運華人之船不免充公　本埠關員。。以日前在夏付滿海灣　所尋獲之小船。乃私運華人入美。大干例禁。故昨日特派小船兩隻。將該船拖回煙租埃崙。候拍賣充公。。並偵悉駕駛該船之西人　自此事發覺後　卽逃匿別處　。現關員四處查緝該人。以期拘案究辦。又查有一小船名高頓委士。曾欲將該船拖往別處。故疑其亦有干涉。。惟詢之該船主。堅不承認云。

●華人會所不能阻差查搜　駐守華埠沙展連。。因搜查舊呂宋巷新得意館。被該館控告一案。昨日在四號大衙審訊。有公家副律師兩名。到堂力助沙展連。。故衙官定判凡差如持有搜票。繕明某名。及搜查何物。自可入內查搜。無論何人。不得阻止。

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告
敬者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身亀齡集
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情
大埠永同盛
大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
並接濟書信銀両妥滙香港永祥齋接理局致無誤仰新留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱
同仁堂（廣東代理）藥酒　代理域打留聲機器唪碟
全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

悅新衣疋頭隆
YET LUNG
52 Waverly Place S. F. Cal
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨並禮物件俱全　貴各光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙囘香港萬生隆雷宜就兼照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製專治花柳樂水丸丹各項
立止白濁丸每罇五毫
花柳骨痛樂水每罇銀二元　珠珀疳每罇九毫
宿娼妨毒不憂丸每罇五毫　搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元
久流白濁固精丸每罇一元　施德之濟衆水
民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊仝啓

中華民國飛船公司第一期認股名列

譚開悅三百大元　黎領事二百大元　譚裔端二百大元
雷家安一百大元　黃曉林一百大元　李鏡全一百五十元
譚經爵一百大元　蔡聯奕一百大元　廖達生一百大元
余日朝一百大元　譚貞謀一百大元　陳樹萃一百大元
伍彩機一百大元　譚鎔石一百大元　趙仲江一百大元
黎祝君一百大元　林世沾一百大元　黃　紀一百大元
溫　裔一百大元　和致祥一百大元　華　昌一百大元
鄺堯階　鄧晉卿　譚學徐　陳任國　李葩明　伍于欽
譚挹謀　譚仕賢　李長俊　張椿濤　張梓南　許世徐
李煥甫　譚煥和　譚銓開　譚家柏　甄樹灼　譚嘉煦
譚賞謀　譚舜謀　譚憲謀　譚爵謀　以上每五十大元
許炳棻　唐瑞年　張洛川　廖卓菴　黃友笙　湯義芹
湯錫周　甄杞果　蔡斯度　譚聽坤　以上每二十五元
譚滄明　譚文堯　譚揚文　以上每二十大元
譚瓊謀　譚壽謀　譚華瓊　以上每十大元
譚　犖　譚義謀　譚銓開　以上每五大元
譚　根五百大元　伍平一二百大元　何宜華三百大元
譚毅男三百大元
同胞欲認股者通信大埠裕昌隆譚裔端便妥
民國元年五月廿五日　中華民國飛船公司謹啓

●●●聲明出堂

又爲父兄[illegible]自願繳清堂費卽將名字退出堂份自後凡各埠協勝堂[illegible]大小事務永遠與弟無涉特字佈告仰衆梓里咸知此佈

民國元年四月吉日　弟陳照謹啟

日映相
1154 Stockton S.F.
敢者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱[illegible]相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號依路奈省影相大學堂畢業生湍由藏啟

●水塘建築未妥之集議　本埠市長老路夫。。昨晚邀齊各工程師。會同商議。因孖杰街尾山巔。。近日所築之水塘。。以爲屯積鹹水預備救火之用。。工程已竣。。但工作尙欠精緻　水多漏出。不能屯聚。市長着其設法修葺妥當。乃能將建築費淸交。惟該接造公司。以合同內。。不曾聲明包無漏水字樣　要加銀五千元。方肯再爲修理。。後市長以某工程師不顧本埠公益　以致築就此水塘。等於無用之物。。特將其申飭一頓。此事尙未妥結云。

●建築賽會塲之預備　本埠一九十五年萬國博覽會値理。現請議員設立定例。將北海旁一帶賽會塲之街道。。暫行封禁。擬將木板圍繞。高九尺　長二里半。可以包圍全塲。以便興工建築會所。料不日可以邀准云

●華女畢業高等學堂　華女士陳秀。年方二十九。于三歲時入美以美女館撫養。至本埠震災後。遷往卜技利高等學堂肄業。連習數年。日前經已畢業。領受証書。聞該女生擬入大學。肄習醫學專科。俟畢業後。乃歸中國云。

●來往輪音　滿洲輪船。今日下午一點鐘。由本埠開往文尼竦遠東等處。頭等位客一百六十五名　二等位華客一名。大艙位華客二十九名。。假道者五名　由候審所撥回者十一名。。貨物五千噸。內輪往文尼竦之美軍品一千噸。又本埠昨接檀山來電。報稱乃路輪船。于是禮拜二日。。由檀島動程。前來大埠。計期下禮拜一日。可能抵埔。載來頭等位客一百零五名　大艙位客一百名　貨物一千五百噸　。

●衙案例誌　一號衙。亞佑。開賭館案　罰銀五十元。另有九人。遊賭館案。今早提審一人。官判有罪。明日定罰餘八人。明日審。亞勝。醉酒案。匿不到案。。官判罰去保証五元。　二號衙。劉勝等卌一人。聚賭案。下禮拜二審　。六號大衙。黃秀人命案。下禮拜二審。。

各埠新聞

●●●羅省同源會開幕紀盛

三號羅省西報云。華人土生同源會。開設支會于本埠。。昨日舉行開幕禮。晚間設筵于孖芷梳街二百號。讌飲叙慶。。赴會者皆英年華人。濟濟一堂。異常慶鬧。。其中有大埠同源會派來助慶代表兩人。一林華耀。一林藻基。。另名望西人數名。本埠華商會代表數名。席間均次第演說。。並有華童音樂隊一部。宣奏其間。以襄盛典云。。

●●●世界上之奇人

初五日馬市周實省他利郁埠電云。西人亞力士之妻。昨禮拜日。一產兩女　孿生之中。而有連枝之稱　因兩女于腰下腿傍處。其肌肉連合而生　醫生恐將其剖開。有碍性命　不敢下手。現兩女雖皆平安。惟身体性質各異。一強一弱。一啼一笑。一睡一覺。逈不相同。洵爲世界上之奇人。查暹羅國前曾有孖女一對。其形狀亦與此兩女相類。所謂天下物有奇必有偶。足供博物之資料云。

●屋崙又搜票房　三號屋崙西報云。本埠巡差　昨日搜查華人票房數間。共拘去華人十餘名。一併保出。。是早在衙審訊。各華人皆匿不到堂。官判將保單二百一十元。。悉行罰去云。。

●私帶片煙來美被逮　廿八號舍路西報云。。本埠稅差。日前在英船蟀乍。拘拿華人陳養。指爲私帶片煙來美。有干例禁。是日巡差與律師。審詰該華人。。據供實有華工兩名。私帶此片煙前來。差擬下船查拘此華工云。。

●華婦失去大帮銀紙　三十一號沙加免度報登尼化打埠電云。華婦亞基。孀居已久。薄有蓄積。昨日挾有銀紙八百元。行至某街。忽爾失去。隨卽據情報差。四處查訪。。以期珠還合浦云。。

●華工頭被竊　卅一號山多些西報云。。本處附近比利爹沙地方。有華人果偶工頭到成之寓屋　於昨禮拜三晚被匪徒潛入其內　竊去銀一百八十元。。此銀乃預備給與各人工值者。現該華人據情報差。查緝賊匪。。特未知能否破案云。。

●機輪輾斷一手　廿四號山打連拿西報云。。架利士速卡埠。有華人鄧日林。昨往修理自由車機器公司。。遊觀一切　詎偶爾失愼　被機輪將其右手扯入。輾之將斷　同行之人。急將其車赴醫局。割去此手。以免痛苦。惟該華人受傷過重　恐有性命之虞云。

●煤油井大火　初四日他輔埠電云。。本處有一煤油井　近日噴出煤油甚多。自昨禮拜日燃着。延燒至今。火勢猛烈。尙未救息。每日燒去煤油由一萬伍千桶至二萬桶。。値銀七千元至一萬元　現無法施救。鄰近各煤油井東主　。恐其殃及。貽害不淺。擬聯令放着機爐。以熱水汽局之　冀其止息　附近二十里之內。夕間皆見火光。濃烟蔽空云。

●革黨以銃刑處死　初四日亞時笋拿省祖笋埠電云。本處附近墨國馬士蘭埠。昨有革黨多人。擬用毒藥　置在水塘　圖謀不軌。被官軍査出。拘拿數人。卽由官審實　。當時鎗斃五人。以昭炯戒云。

●輸票者之無聊　廿九號砵崙西報云。西人秦文。日前赴衙投報。謂伊到華埠賭票。共有兩年久。。在各票廠共輸去銀六千元有奇。請差拘拿開票廠華人。入爲棍騙案。。按律懲辦。以昭儆戒。惟官斥其謬妄。擬將來注銷此案云。

●犯人鼓譟　初四日沙加免度電云。。科岑監獄獄吏。已經卸任。昨禮拜三日。由新獄吏賀士頓接理。。惟犯人聞此消息。。咸不滿意於賀氏。大爲反對。于昨禮拜五六兩晚　異常鼓譟。並欲引獄卒入內彈壓。卽將其殺死。乘時越獄私逃。各獄卒恐新管監人無法處置。擬一律告辭厭職云

各國新聞

●違例捕海狗之日船充公　初四日域多利電云。。日本皇后輪船　昨日由遠東抵埠。遞來消息　。謂去年有日本捕海狗輪船兩艘。在海參威附近之北方某島。違例捕取海狗。致被俄國巡艦截拘。經在海參威。由俄官審實。定判將兩船照例充公。船中日人。每監禁六個月。以示懲儆云。

●萬國無線電會大會　初五日英京電云。。萬國無線電會。今日在本京開第二年大會。計赴會者共有二十五國。。美國派出代表數名。內有海軍官活士一名云。

●●●同源會布告

啓者本會爲投獵宜路雙輪機器腳車所賣之票原定六月初三晚八點鐘開票現因賣出之票尙未繳齊故公議展期至七月初六晚然後開票特此佈聞

同源會啓

●廣西振華實業有限公司廣告

啓者本公司於本年陰歷二月初一日由董事局將所收各股東投函披閱核計贊成收盤派回所餘股銀者已占多數照多數取決例決議收盤經卽由董事局選擧收盤核賬員二人會同去年股東公擧查賬員二人淸算滿盆數目所有公司物業等項盡行變賣核實現存所餘股本按照股銀分派計每元股銀派回銀四毫五八四九算按照股票銀數發給概憑股票交銀茲定於三月十五日開派每日由上午十句鐘開派至下午三句鐘止限期本年陰歷六月三十日內派淸凡各股東請按期携股票到駐港本公司收領幸勿延誤緣本公司日用經費預算至六月三十日而止逾期恐難久候此佈

派回股銀槪憑票交銀

駐港廣西振華實業公司字址　香港干諾道門牌三十九號
Jun Wah Sut Yip No. 39 Connaught Road Hongkong China
壬子年三月十五日

啓者今接香港振華公司來函稱各東公議將振華公司生意收盤前認有股份者須憑股票到港領回餘欵由陰歷三月十五起至六月三十日內一律派淸等語弟前經手代招得一千七百八十五股共港銀八九千元仰各股友從速自寄股票回港託代人收或付出弟處彙寄代收均聽其便

世界日報陳琇大謹啓

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發各凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫局　許濟殿　譚業綺　梁永圖　吳其晃　同啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟安捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃華侃　盤祖炘　馮安　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理各公司留聲機器新出班本唱碟
本號開創卌餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼籐心籐片粗細炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

金山正埠
昌利
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卌七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅襪絨彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵價廉熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃孫照　胡翰全　啓

金山正埠
昌隆
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛結彩各欵備履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意减平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人　黃英衡　樓秀　燈秀　黃達仁　耀臣　星衢　仝啟

承受布告

啓者弟合成堂承受山地把巴埠茂盛園此園係李煥祖李應大兄兩人所創今因志圖別業均愿將茂盛園全盤及馬車架生物件一應頂與呂合成堂承受准于西歷六月十一號卽禮拜二日當衆交易淸楚倘李煥祖李應大二人有欠到唐番大小數目及担保會項等情請依期到來將價銀扣除取妥如至期不到日後有數是爲自誤先此聲明以免後論此佈

大中華民國元年六月初五日　弟呂合成堂預啓

香港滙單每百四十九元二五

新張廣告
Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
電話 China 1312 Home C 5194
金山正埠
崇辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠辰愼街七百六十八號

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號尚辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐棧記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女僑履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷

志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco. Cal.,

惠春園

參茸玉桂藥材

本號在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸貸光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鑒湖

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸貸光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

●●●聲明無堂

啓者弟姓湯名讓字義閣新會古井人自到美有廿餘年向在市得頓埠耕種爲業安守本份並無厠身於堂號惟有份致公堂而已近聞街上謠傳謂弟有某堂號份殊堪詫異特泒告白登報俾衆梓里咸知庶免指鹿爲馬之誤是爲至要

大中華民國元年六月一號

弟湯讓謹啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話箇三四三

黃孫照 黃振釗 余珥中啓

公電

南京留守黃興倡辦國民捐之通電

（續前）

使果全恃外資挹注○○則初次所借巨欵○○祇可供革命後之收束○○旣如前所述○○而生產資本○○更恃外求○○縱有贏餘○○無論誤時已久○○卽補分次積欠○○猶恐不足○○徒至債臺愈高○○上下交困○○倉皇束手之際○○仍不能不取求於吾民○○彼時雖竭澤而漁○○國已不可救藥○○行見淪胥以亡耳○○此籌國者所不可不早計也○○興豈不知今日民生○○半多凋瘵○而故倡此不韙之論○誠以兩弊相衡○宜取其輕○○大局至危○惟呼將伯○○天下往往有至苦之言○○聽者狃于聞見○○不加諒察○○遽相詰難○以是智者多塞口○○致誤事機者屢矣○○昔普法戰爭○○法認賠普欵二十萬萬○○其人民土地○○少於我何止十數倍計○○而負此巨欵○○一呼捐集○卒成强國○誠曉然於計學公例○○利公卽所以利私○○興又安敢臆測吾國人愛國之心○○竟不如法○○失此不言○○後恐噬臍○○且興亦欲使吾國人知此次共和建設○○皆出自國民辛痛苦之膏血○○尤宜廉淸積弊○○愼重用途○○以此珠積寸累之金錢○○造成最瑰瑋莊嚴之民國○○爲億萬年留一大紀念耳○○若夫富者平居讌游之費○○車馬之需○○耗棄巨貲○○何止十戶中人之賦○○則更不過畧加節嗇○○已足供此○○剏革命爲何等事○死者肝腦塗中原○○白骨轉邱壑○○吾輩幸存○○保邦之責○○非異人任○○區區之欵○○復何足云○○言念及此○○心懷增慟○○愛國之士○○能不慨然○○此尤興所不敢不痛哭流涕以言之者也○惟是事屬捐助○○原非正供○○如何收集之法○○尤當博采衆見○○切實研究○○務期勸導人民○○共喻此旨○○而黠者不得緣以爲奸○○斯爲善耳○所賴政學軍商農工各界諸君子○○共矢熱誠○○持以毅力○○早爲提倡○○其庶幾有濟乎○興自愧庸才○救時乏術○○臨風洒涕○○不知所云○惟垂鑒而采擇之○是幸○黃興叩艶（已完）

緊要新聞

●●●北京特別通信

西藏亂事問題○自達賴逃後○迄今未稍平定○○前淸所泒駐藏大臣 及趙爾豐等○不特於藏民未加撫馭○反縱兵騷擾○遂使藏民離心愈堅○又有外人從中干涉○籌施愈覺困難○○袁總統於日前與唐總理磋商○泒外交次長顏惠慶○與駐北京英國公使酌議○已訂定藏印臨時條約○並任命鍾穎爲西藏辦事長官○尅期帶同參議人員○迅速赴藏○設法宣慰○以遏亂萌 條約內容○俟探明再告○○

日昨政府以內務部所管蒙藏事宜浩繁○應多設次長一人○提議於參議院○現該院正在審查○聞其主張○以各部官制通則○均僅次長一人○內務部何以獨異○且因蒙藏事務○而特設次長一人○按諸實際○殊屬不合○不如另設一蒙藏事務處 直隸於國務院云○

南京留守條例內載○俟南京軍隊整理妥當○留守卽行裁撤云云○而無明確之期限○中外殊多疑慮○日昨國務院特開會議 討論此事○然究莫衷一是○據唐總理之意○擬卽交參議院取決云○

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七

門牌七百七十五號

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兑由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大璋 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兑按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸貸光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

▲（聲）（明）（無）（堂）

啟者弟余炎字毓鏡寧邑岐嶺村人自到美洲數年向當厨工爲業並無列名堂號現聞街上訛傳謂弟有某堂份殊堪詫異特登報表明俾各梓里咸知幸勿指鹿爲馬拖累無辜是禱

民國元年五月卅日

尾利允埠余炎披露

金山大埠 永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛𣭲結彩男女綫仔褸尾利允鴛鴦氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代泒香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信倘蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話箇差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

運辦眞壽佐元酒（此酒補精益髓袪風去濕大有奇效）

兆昌泰 告白

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O.Box 2303 TEL.CHINA 93
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦

油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二千三百零三號

仰貴客留心光顧一定價從克實貨物附寄妥當不悞

接理省港滙單快捷無悞

永和堂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞 本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈

司事人 胡殖庭 黃美蔵 劉孔安 關崇炳 啟

購拿方富容

啟者方富容開邑茅岡沙塘人向在大埠積愼街公昌號司內櫃之職今忽一去無踪同人等心焉疑之茲查悉方富容虧空公欵千五百元特將其相片撮影登報如有梓里知其逃踪通知本店帶拏將其拏獲卽謝花紅銀一百元決不食言此佈

五月廿日 公昌號啟

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST.S.F.CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兑並附貯按揭等項生意原爲爭國權挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤翹 副總理劉[illegible] 西文記錄陳冠石 中文記錄余寶將 管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

●●●（獨一新製康强機器）

勞思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合剛百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F., Cal.

請認本公司機器

康强指南
康强指南
ON THE SQUARE
DEVELOPER

本公司在正埠唐人街八百九十三號

藥舖

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（爲膜）一個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（爲膜）一個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

治色動尿管嗍濕藥筆

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕痠骨身痛擦藥一元半
- ●鮮嚫腑久積餘藥水二元
- ●治腦珍身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每樽銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每樽銀二元
- ●壯根活絡去勞强腎藥水每樽銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
- ●即劝止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳嚫腑餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每樽一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每樽銀一元
- ●速效滑臓丸銀一元半
- ●三角氣藥一元半

（電）（氣）（帶） 每條價銀七元至八元十元十一元 貨真價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有託稱康强機器卞沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小藥筆各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記 再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吡咕滙票或以担保信付來實可妥收無悞 藥頭上從[illegible]

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五 二毫五
每禮拜二元 一元五
每月五元 七元

備福旅館 藝備旅館 仝啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號碼頭開往煙租埃崙

上午 七點半鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘 八點四十五分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎭天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備各艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧 本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 884 Flood Bldg.
870 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇遊客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜 本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚[illegible]啓

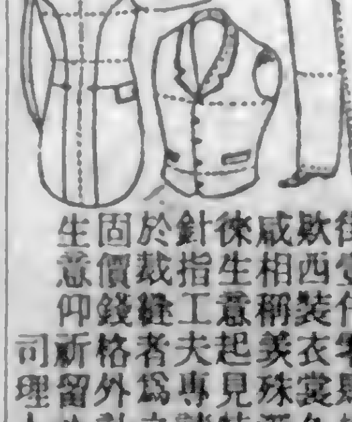
C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好睇好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙 剃鬚十仙

廣安泰 承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.



啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區[illegible]琴謹啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
Kwong Sing Chong 30 Mott St New York 紐約廣生昌
Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal 大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill 市卡古廣安隆

會濟安堂啓

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜子及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰致函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啓

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服氈帽羊毛氈褸仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價畧錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
綫仔褸每對二毫五原價五毫
羊毛氈八毫五原價一元五

男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褸仔一元原價一元五

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定諫醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
喉嚨中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每樽價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
立止牙痛藥酒每樽一元五
內消花柳解毒丸每樽一元
埋口去毒消疳散每樽一元
長疳藥水每樽一元
身體遺精補腎丸每樽一元
參茸興陽種子丸每樽二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食些白濁丸淸內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞

並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話箇差拿一一一七

司事人 余兆芹 余松禮 黃霖 仝啓

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知泒人到車頭歡迎

講線差拿九七七

中華旅館主人啟

芝卡古埠羅邊怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

各公司之留聲唱碟唱簡一有新出弟卽辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

●●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）		○（由大埠開行往香港）	
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	五月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

廣東新聞

●●●孫中山與各報記者談話記

四月二十七日。上午九時。孫中山先生。請各報記者茶話。到者公會。。安雅。羊城。七十二行商。國民。南越。平民。震旦。人權。中國。廣南。公民。商權。民治。日日新。民生。。公社公報。光漢。大漢。公論。十九家記者均到。。中山先生向各記者。一一點首致敬。隨即演說。其大畧如下。

諸君。此次中國推倒滿清。固賴軍人之力。而人心一致。則由于各報鼓吹之功。各報之所以能收效果者。則由於言論一致。惟今日雖共和尚未大定。欲其大定。必須統一。統一之法。非恃人心。則恃武力。若恃武力。其流弊必致于專制。然人心不能統一。必生禍亂。爾時外人不視我爲共和。視我爲亂賊。起而干涉。此大亂之道。與其如此。毋寧專制之爲愈。繼任總統袁君 其人甚欲建大功于民國。服從輿論。絕無自私自利之心。但禍機既生之時。亦迫其不得不以武力統一。北方軍隊。雖服袁君。而其人民不知共和爲何物。又有宗社黨爲之煽惑。有前月之亂。第三鎮兵 向稱知方。亦不免亂。其他可知。今日中國。。果有人帝制自爲。。外人猶不敢藉口。。但目前實無其人。。不過藉亂以爲擄掠 。安能免瓜分之禍。。人心不統一之弊如此。。然兄弟近觀上海各報言論不能一致。。今回粵省見各報之言論益紊 。不按公理攻擊政府。。不知一般人民重視報紙。。每謂報紙經載。。必有其事。。以致人心惶惶。。不能統一。。粵都督陳烱明。。其人本甚難得。。然欲其任勞任怨倘可。。欲其不避嫌疑則難。。伊未去位以前。。曾屢電汪精衛回粵。。惟汪恐被報紙攻擊。。不肯就任。。伊亦未去。。至今以兄弟及胡漢民回粵。。可以卸責。。乃即潛行。現舉胡君復任。惟胡仍懼攻擊。仍恐其不安于位。王和順楊萬夫關仁甫等。在外招搖。人心不一。彼即乘機而至。迨至亂者四應。牽動外交。糜爛我廣東人民生命財產。豈非自取其咎。報紙在專制時代。。則利用攻擊。以政府非人民之政府也。報紙在共和時代則不利用攻擊。以政府乃人民之政府也。政府之官吏。。乃人民之公僕 譬如設一公司。舉人司理。。然股東日言其司理人之狡詐。生意安望興盛。如果政府行惡。。人民可一致請除之。。若我三千萬人一致。。請除此官吏。又誰敢留。惟報館記者攻擊之結習。今仍如前。諸君有習見勢物學者乎。。動物學言有一種蟹。穴于草陂。必將其穴外之草除去。。其遺傳性然也。不料有一種鳥。專認無草之標誌。下啄食之。蟹種遂幾無噍類。後生一種蟹。改易方針。穴處必護以草。其種乃得保全。其後遷至沙灘。仍用其以草自掩之故智。。鳥又于沙上認草而啄之。其種遂滅。可知同一生存之法。。而因時因地。不能執一也。故今日報紙必須改易其方針。。人心乃能一致。現在人民每謂共和不如專制。不知共和之結果。須在十年以後。譬如生子雖好。返哺必在廿年之後。若產下數月。即望食報可乎不可。汪精衛返粵。大是有益。蓋其人熟悉北省之情形。爲北人所信服。遇有南北意見不洽。伊可以解釋調和。兄弟回粵。欲辦兩事。其一則練兵。粵省軍隊。此次甚有名譽。南京宿州之役。戰勝有功 徐州之戍。徐人留不使去。必須練兵十萬。乃能爲民國之後盾。其一則辦實業。使粵人生計。不致困難。均願諸君贊同。言論一致。而人心亦能一致也。言罷。朱代表起曰。孫先生之言論甚痛快。民國政府。程度幼稚。記者自當体諒。以顧大局。惟有時行政官不法。記者亦難緘默。。廖平庵起問借債問題 孫先生曰。現在外人欲瓜分中國者。。不過懼北京之十數萬。武昌之數萬。南京之數萬。共二十萬訓練之師耳。查度支部日用經費過鉅萬。兵費爲多。而雜稅多免。。民間又緩不納糧。不借外債。兵費何取。一日乏支。立即嘩潰明知借債遺累後人。然不借債則連後人皆無。故借債爲生死問題 非利害問題。譬如有病不食藥則死。。故明知其苦而食之。廖平庵又問外人監督財政若何。。孫曰。現雖抗比國借欵。然究以有路可借。不致監督。若果監督。則應拒之。。陳藻卿起問曰。指斥政界。是報界確有之事。然非出于私意。則言論統一。自是無難。第以後報界對於政府行政。。確有差謬。官吏確有不法。又當如何辦法。孫曰。忠告政界。。屬監督行政範圍。自是正當之輿論 第不可輕信謠言。。攻訐私德耳。說畢。各記者退。時已十點二十分鐘、

●●●港商電留陳烱明

●九八行商會致省各界電文 廣州孫中山先生。。暨都督府。省議會。公安會。總商會。九 善堂。報界各團鑒 暗礁駭浪。叠易舵師。陳督勸亂懲貪。方針堅定。忽聞去位 。恐龍統制乂離。追信無何 安劉無勃。粵局瀕危。商民失措 。已電達袁黎兩總統。重申任命。克竟全功。。並希各界合力挽留。以維危局。香港九八行商會全体叩

●九八行商會致中央各省電文 北京袁大總統。。南京黃守府。武昌黎副總統。參議院唐總理均鑒。陳烱明鎮粵。勸亂懲貪、奇勳叠著。前中外電留 幸允所請。今陳督恐譖語鑠金。致遺傾軋 忽聞去位。粵衆失慈 慌忙無措 。乞效蕭何追信。故電達鈞台。重申任命。勿使功虧一簣。再蹈顛危。臨電啜泣。乞賜鈞裁。香港九八行商會全體叩。

●黃留守覆港商電 九八行商會公益公司暨米行諸君鑒 電悉。陳都督龍統制二公。爲粵保障 與前已分電挽留。得龍公覆電。允暫留粵。特此奉慰。黃興。

●●●陸軍全體之公佈

公啓者。本月廿六日。我軍人全體)歡迎孫中山先生蒞會 隨由覃參謀長。宣佈陳督廿五晚留函。通告往港省親。得聞之下。驚懼交集。以都督去留。即以我粵安危所繫。軍人等以粵一日無督。庶政無統一機關。故暫援請胡漢民先生。權宜督事。以資鎮懾而安人心。除已舉代表往港。請陳督復任外。理合通告各界同胞。毋庸疑慮。陸軍全體公佈。

●●●開平黃姓學務之發達

開平學務之盛。以黃姓爲首屈一指。論居民不過萬餘。。學校數間 學生數百。蜆岡有希憲學堂。開辦爲先。最著成效每升學生二百餘。舊歲一班畢業。現年分校塘灣村。。學生百餘。又分校長安村。學生五十。又齊塘有美學堂。開辦多年。每年學生五十。又順邊述憲學堂。亦開辦有年。現年學生七十餘人。又百合紹憲學堂。現年學生百餘。。可謂極一時之盛矣。。

貨　真　價　實

金山大埠

裕　安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒乇拿 三三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Pat Chong, 345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨真價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐裝蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備而羊毛揸結衫照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

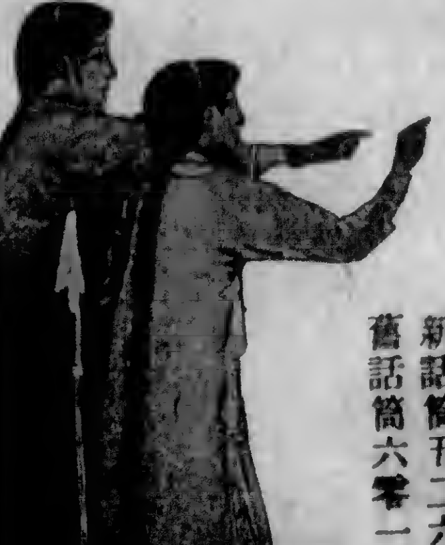
司事人 李清 李錦 謹啓

金山大埠 華彰蘇杭男女新衣廣告

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃



本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

華彰號啓

●●●馬其德升降機藥水

- 治各種野花傳毒症
- 治鼻內腐爛臭惡症
- 治野虫放毒腫癢症
- 治男女淫樂結癧症
- 治耳門窄爛膿流症
- 治身膚如蟻行動症
- 治皮膚白痕手抓症
- 治兒童遍身胎毒症
- 治官長瘋癱難行症
- 治中外鹹濕毒症
- 治爛脚濕毒症
- 治抓損受毒症
- 治遇身癢毒症
- 治癩毒發癢症

M.K.TAK 674 Jackson St.
Room 8 S. F. Cal.

- 治男婦親咀愛情淫毒症
- 治男女對談受口毒結癧症
- 治皮膚紅粒毒症
- 治男婦滿面桃花毒症
- 治鼻內疔毒痛甚症
- 治皮膚暫腫見痛發惡症
- 治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 治水客飽受鹹潮船毒症
- 治糞門陰戶浮癢難忍症
- 治陰陽惡毒症
- 治飛蛾瘋行走症

本店所製之藥水經驗具廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生崇理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏瘡疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函麥訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

貨真價實 童叟無欺

啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假包永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便上換貴客垂愛請照列西字附來無悞

東 大埠 昌

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

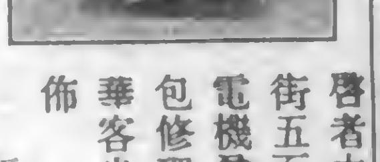
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金豬」

東昌啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告



啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO,
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備 諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人 湯宗潮 湯恩瑠 喬烈 湯義芹 啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

- 興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五
- 中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
- 民國旗信封每百五毫
- 繡像小說近世小史七十二冊七元
- 最近世界大事年表一元二毫
- 中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
- 書單印便函取即付
- 雄辯法每部八毫五
- 洋庄政治學壹元
- 十字軍英雄九毫五
- 塊肉餘生術壹元零五仙
- 慘女界八毫

精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

正埠 金舖 錦泰 記

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來創奇樣彩玉戒指鈪鍊眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件續係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常有蘆銀便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無悞其銀先寄出或託某店交收或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

[illegible]

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實

童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服婦裙什物俱全中日綢綃綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉檯眉椅搭棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刁花綃扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏蹤故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨善時之禍福則是相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而與妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣豈敢誇採希夷之秘術得管輅之神奇不爲思以星學發明喚爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門起人事進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員

年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱

舊電話筒一二二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

●●●請購鐵夾碼

啓者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈

西人巴舍路鐵夾碼公司披露

PARCELL SAFE CO. 577 Market St, S.F. Cal.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落艇行李遇致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TIBELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

- 小兒疳積散每罇一元
- 肚痛藥散每罇一元
- 脚痛藥散膏每罇一元
- 鶴膝藥散每罇三元
- 縮陽藥散每罇二元
- 搽眼腫痛藥散每罇一元
- 咳嗽化痰丸每個五毛
- 橫胺膏藥每張三元
- 出粒仔並出沙藥散每罇一元
- 流鼻血不止藥散每罇一元
- 戒片煙丸每罇五毛
- 白濁止痛丸每罇一元
- 去風濕膏藥每張一元
- 瘰癧膏藥每張三元
- 痔漏藥散每罇三元
- 痰水傷手脚藥散每罇二元
- 花柳藥酒每罇壹元
- 白濁解毒消腫丸每个一元
- 埋口生肌藥散每罇三元
- 搽惡毒擔藥散每罇三元
- 搽久年爛脚藥散每罇三元
- 搽三角風藥散每罇一元
- 生蛾喉疳藥散每罇二元
- 貼花柳陰毒膏藥每張一元
- 搽陰囊油蚊藥散每罇壹元
- 花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
- 跌打駁骨止痛藥散每罇五元
- 跌打酒每罇一元
- 治麻瘋面上凸內藥散每罇四元
- 治麻瘋膏藥每張一元
- 花柳症風濕藥箭一枝卅元
- 花柳藥箭一枝八元
- 生蛇藥散每罇三元
- 虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元
- 心痛藥散每罇一元
- 橫胺藥散三元
- 腰痛藥散膏藥一元
- 小腸氣痛藥散每罇三元
- 縮尿沙淋每罇藥散二元
- 搽頭痛藥散每罇一元
- 搽牙痛藥散每罇一元
- 健脾丸每個一元五
- 扯氣藥散每罇一元
- 養子胎毒藥散每罇一元
- 吐血不止丸每個一元
- 婦女白帶袪毒丸每個壹元
- 拔毒止痛藥散每罇三元
- 鮮藥一罇光一元
- 芒菓膏每張三元
- 搽風癬藥散每罇四元
- 油火傷手 藥每罇二元
- 產後藥酒每罇一元
- 產後丸每個一元
- 拔毒埋口膏藥每盒壹元
- 搽無名腫毒藥散每罇三元
- 頸喉痛解毒丸每個一元
- 生疔搽六陰脈藥散每罇一元
- 花柳惡毒藥散每罇三元
- 陰陽惡毒藥散每罇三元
- 擔紅搜毒丸每個一元
- 跌打止痛丸每個一元
- 跌打還魂丸每個一元
- 跌打膏藥埋口生肌每張一元
- 治麻瘋藥酒每罇一元五
- 插藥箭去舊肉生新肉每枝二元
- 跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
- 專理小兒婦科症
- 治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良　華　仲　醫　術　仁　良
醫　理　紹　心　醫
無　明　岐　仁　妙
雙　陀　景　家　黃　術　手

恩邑鄉弟吳子經拜題　開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題　甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題　番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生 張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉 年正月廿三日

本醫生在大埠貴生堂凡有書信幷厎紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Dan Sang Tong 849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經然多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號

譚參啓

中國新聞

●●●要電彙錄

○孫中山五月一日在廣州演說。謂廣東大局不靖。實有人煽動。舉行第二次革命。聞已製就旗幟印信等類。。設果見諸實行。則必牽動全國。殊非中國之福

○銀行團磋商借欵事。要求監理財政權甚堅。唐總理拒之談判決裂。將交熊總長辦理。

○借欵問題又決裂。銀行團以枝節橫生。決議移請各公使核奪

○各公使私議非達到監督用途之目的。決不承認借欵。現定五月六號再開正式會議。解決此事。昨開國務會議擬辦公債。暫時發行。不換紙幣。以濟眉急。

○財政總長熊希齡到京後。。連日與袁總統商議整理財政辦法 尚無端緒。

○財政部熊總長。擬調用舊監理官。

○蒙古活佛借俄債百萬盧布。以金礦作抵。

○俄人陸續運兵直壓邊境。新疆危迫萬狀 袁總統議派胡央前往相機防堵

○參議院五號會議。反對內務部設二次長。

○參議院舉定法律股員二十一人 財政股員二十三人。庶政股員十一人。請願股員九人。懲罰股員五人。 幷公推谷鍾秀爲股員會長

○大理院改名大審院。將以許世英爲院長。

○江西玉山縣兵變 戕官焚刦。昨率隊竄入浙境 衢州各屬戒嚴。府城亦頗不靖。已電衢防嚴勦

○松江餘姚海鹽等處海盜猖獗。松分府沈惟賢。請浙洋會勦

○黎副總統以鄂省軍人紛紛集會結社。。示諭各官長嚴行禁止

○參議院於一號下午一時開會。改選正副議長 出席議員七十六人。吳景濂得四十六票當選正議長。湯化龍得二十七票當選副議長。吳係共和黨員。湯係討論會員。。同盟會擬舉張耀曾。因僅有二十六票。未當選

○各國公使與外交部會議借欵。。要求中國以後不得私借他國外債。並須指定鉅欵按年償還。日內卽定草約。。以備提交參議院討論。

○唐總理與四國銀行團會議時。謂預算行政急需之欵。須銀三千五百萬兩。大借欵未成期內。每月須交銀一千萬兩銀行團以此數較前定更巨。須請示本國機關部 方可定奪

○聞唐總理宣言新政府現需銀四千七百萬兩。。須於六星期內籌足此數

○比國債欵除已付之一百萬磅外。其餘一律注銷。

○政府聘延祉 爲東藏顧問員。那延卓理克土爲西藏顧問員

○王人杰。顏惠慶。王懷清三人。發起中國自立耶穌教會。

○大通黎宗嶽軍隊。已歸柏軍長統轄。昨有二千人。。由團長呼某統率來江寧 駐紥太平門外紫荆山一帶。尚有四千人日內可到

●●●欲炸袁世凱者之多

北京二十四號來電云。北京前星期。因携帶炸彈被捕者甚多。至審判時 已有數人自認謀殺總統袁世凱及其他大員。。中政府因內閣分裂。大生阻力。袁總統已飭內閣諸員互相協助云

●●●丁槐之被焚殺

亡清廣西提督丁槐。。僑居上海泥城外靜安寺路四百零一號洋房內。于舊歷三月十七日夜半。。突有三人入室。將其長子煜年。庖丁段汝貞擊斃。。並彈傷其媳曹氏右臂。縱火逃逸。旋經捕房復在灰燼中。檢出屍身一具。亦已昇至虹口斐倫路驗尸所。前日午後由關讞員會同律師副領事。蒞所檢驗。先由新閘捕房中西包探稟明前情。。卽據亡清四川候補道丁貴年(卽係丁根年丁槐之次子)投訴 前晚驟聞鎗聲四響恐遭不測 不敢出視。詎匪已入室 且見廚房內火起 倉卒下樓。扶父逃出 並據家丁汪厚甫曹錦山供稱。。是晚從夢中驚起 聞室內鎗聲數響 驚慌逃出。因見披屋內火起。故復入內時家主丁槐大呼不得了。卽命取水灌救。無如火勢猛烈。不可收拾 當卽搬取箱籠逃避。。家主共有大小衣箱四十五隻 當時僅搬九隻。內有頭面箱一隻。已搬至門外。在慌亂中失去。其餘衣箱等物。是否被刦。不能指証。惟搬物時見一年約二十七八歲身穿元色對襟馬褂之人。。肩負衣箱一隻出外。檢点所藏金葉。。亦不知下落。中西讞員訊供畢。卽飭檢驗吏驗得丁煜年尸身模糊 不知因何致命。。惟驗庖丁段汝貞 係被刀勒斷咽喉身死 驗畢。。卽飭丁根年備棺收殮。業已嚴飭各捕房探捕。偵緝正兇 務獲解究•並悉曹氏右臂彈傷。當送仁濟醫院醫治。因氏不願留院。其槍彈亦未檢出。已于前日出院自行醫治矣。

廣東新聞

●●●賭風之盛行

粵自反正後 各處鄉民。大開賭具。。尤以新會古井賭風爲最。白鴿票字花番攤等賭具。無一不備。男女皆作。趨之若鶩 通宵達旦。

●●●盜賊之披猖

邇來新會各處地方。盜風日熾。搶掠頻聞。河道梗塞。渡船不便往來。行旅裹足。居民不安。旬日之間而數刦。或晝夜之間而數刦者亦有之

●●●鄉民避賊之可憐

新會鶴山交界之大凹楊姓。大緣合劉陳冼等姓。每村不滿千人。耕種者多。自反正以來。被刦數次。該兩村稍有資財或有耕牛之家。男婦老少。均夜出村外。露宿叢林。而不敢安于室者。緣反正時。被匪徒藉民軍之名。强借軍火殆盡。嗣後購鎗復難。防守無措。惟有避之而已。噫。

●●●新寧人告急

陳都督暨廣陽軍務處報界公會鑒。。現有冒民軍到海晏騷擾刦擄槍斃多人。請卽維持。以保治安。。新寧海晏旅港商會臨時主席李惠東等叩

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司啓

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠 泰生老鋪金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積信街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○婦科花柳扶元種子散 每料銀五元

○○白濁氣蟲丸 每樽價銀一元

○○腎虧壯陽種子丸 每兩價銀一元 每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸 每個價銀一元

●●恭頌名醫 藥到回春

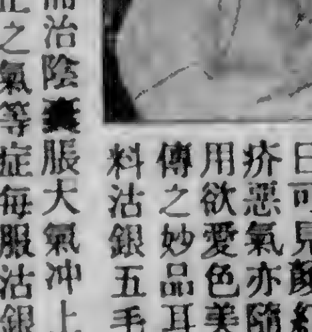
●●名醫妙藥 恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元 風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元 止流白濁尿管痛散每服二元
入寶紅鐵生飢膏每盒二元 遠年花柳壓毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛



小腸氣斷根藥治陰囊脹大氣冲上下睪丸腫痛彙嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報寶寧堂屋崙廣同泰 主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧 YUT LOY JAN
748-754 Jackson St.
San Francisco Cal.
悅來押

本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交專接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

黃廷鑣 吳奕柏 伍于進 譚龍麟 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來棧 悅來押敬

四川伍家園

啓者本號遙辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

●玆將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 壯陽固精丸
龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散 立止牙痛散
萬應浸眼藥水 一號源蓮荅粉 八仙長壽滋補藥酒

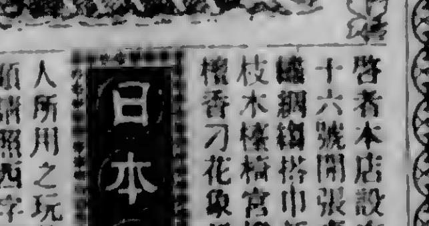
特寄美國大埠昃臣街悅來棧代售

天福人壽

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器價作俱全賞客宜用何樣請函將寶號的爲付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是禱

金山 生昌隆 正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本賴織綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 貨市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啓

日本舖廣告

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如 蒙梓里光顧請到小店掛號便妥 巨英隆启

意市頓公司 新張廣告
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧收價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

電話差拿一弍七五 坎〇五一五八 意士頓公司披露

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮順綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

金山 萬國積貯銀行 羅省
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙彈夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋告可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤紙銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●玆將貯銀利息列後
壹年週息四厘
三個月週息二厘
六個月週息四厘

代理人胡煥熙啓

金山 怡興 大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙 惠顧 請照上列番字付來無悞

The American Tailoring
Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列
西裝衣服一套(連熨)一元五 衫每件五毫
華裝衣服一套(連熨)銀一元 帽每件五毫
裙每條銀五毛 氈每張一元
絨線得息利四二九五 亞美利堅洗衣公司啓

謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三號耑辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞 (話筒差拿一百七十六號) 司事人 林立橋 林立理 仝啓

煙草公司廣告

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味烟以致烟癮日重乎多吸此烟心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種烟草各取其半製成此烟不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷 毡路亞打烟草公司啓

Genl Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

敢者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角 尼順路銀行總理緑路文管庫夏利地仝啓

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

敢者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩裙各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上 仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞 再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百三十五號專辦打臘利器馬秣刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞牌七加頂好能胆發客價極從廉希惟光顧 力士炮銃店啓

Ladd's Gun Store 335 Kearny St. S. F.

Dr. A. E. Blake
510½ N Los Angeles St
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal

西醫生布力專醫內外奇難雜症

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省枝利街五百十號半卽芝寧堂樓上第二第三兩號房爲醫所兼理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾 華友問診之得便且又醫症取價從廉貧減贈以冀揚名爲望

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈 (備醫譚裔裔內外方脈寓)

司事人 譚裔鏘 陳德逵 陳德週 譚裔漢 譚裔錦 仝啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據 西人佐治米亞利啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

敢者羅省埠鴨信嗎梳種樹公司現改爲的技呻蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化咕買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技呻蔑沙菜種公司啓

天成 金舖
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望、諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙 光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啓

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

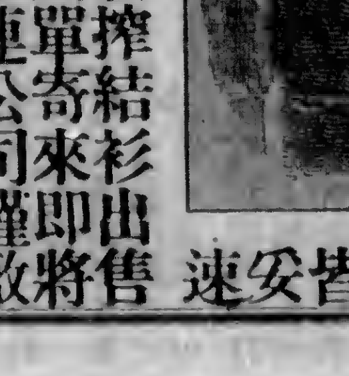
啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市詳啓

沙連公司 貨眞價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

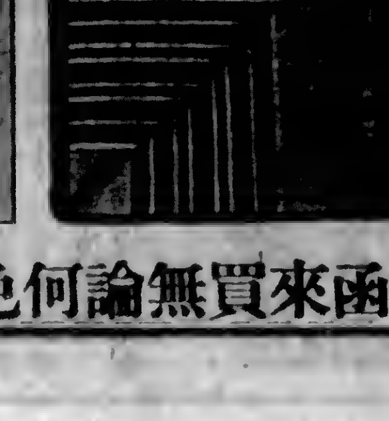
銀還貨回

正羊毛搾結衫



GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦氈



上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上 金山大埠 沙連公司謹啓

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

敢者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百十三號專辦唐山油米茶糖美酒公煙雜貨俱全倘蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 司事人李棨庭啓

怕思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈 大埠怕思域煤電公司啓

GAS AT EIGHTY CENT

佚聞

太陽經

吾粵俗傳太陽經。。婦女多誦之以祈福。。謂為神語。。不知此歌實著於明歿遺民之手。。蓋當明社屋後。。民族屢謀恢復。。志不得達。。恐日久而大仇或忘也。。乃相率著書痛發民族之旨。。以示後人。。然版禁綦嚴。。動遭毀滅。。不得已而為此太陽經。。託迷信之辭。。隱亡國之痛。。使後人捧誦之餘。。默悟其意。。冀大仇因之可復。。幸以其語蘊藏不露。。不見忌於當道。。遂能保存至今。。然以先民椎胸泣血之作。。僅供後世婦孺無意識之念誦。。是亦大可哀矣。爰註解之以告當世。。俾知先民謀復祖國之深心。。固無微不具也。。經曰。。（太陽明明珠光佛）是點醒朱明。。（四大神明正乾坤。。太陽日出滿天紅。。晚夜行來不住停。。行得快來催人老。。行得遲來不留存。。家家門前都行過。。倒惹後生叫小名）。是言福王魯王唐王桂王。。在江浙閩粵繼承大統。。而無知者妄以小朝廷目之也。。（惱得老人歸山去。。餓死黎民苦衆生。。天上無我無晝夜。。地下無我少收成。。天上神明有人敬。。那個敬我太陽星。。太陽三月十九生。。家家念佛點紅燈）。三月十九為思陵殉國之日。。遺民哀之。。多於是日燃燈北向設祭。燈象明也、後滿虜入關。。恐干其忌。遂託於日、此例相沿。至今不廢。。設祭者仍北向燃紅燈、但無知之徒、皆知為太陽誕。。而不復知為悲憤之紀念矣。。有人傳我太陽經。合家老幼免災眚。無人傳我太陽經。眼前就是地獄門）。言有人識得太陽經真意者。。尚能謀恢復。不至沉淪永劫。。不然則終受制於腥氈賤種。。如入地獄。。此身永不得自由也。。（太陽明明珠光佛。傳與善男信女人）。重提朱明。警告同胞。。（若能朝朝念七遍。。永世不入地獄門。。臨終之時生淨土。。九泉七祖盡超昇）。言不忘太陽經真意者。終能恢復祖國。。痛洗胡腥。。還我淨土。。雖已逝之祖宗。亦當含笑於九泉也。。

時事小說

劇盜

革命軍興。。盜賊毛起。。滿清舊官。。守錢醜虜。相率奔匿於租界。。寄人簷下。。以為樂土。。

上海租界盛全國。陸海橋之西。。洋樓聳日。。櫛櫛連雲。。多外國貴紳富商。而支那林下官。亦挾其宦囊。與彼雜處、有丙松者。。前清廣西提督也。。解組後。。設龍香肆于漢皐

●去秋黎公起義。。南北爭持。。烽火連天。。難民徧地。。松遂攜其子媳僕婢來此。。賃居八百零二號洋房。。上下六室。。雖不寬廣。。差堪容膝。。松嘗謂其三子曰。。故國淪亡。。託身無所。。吾將以此洋場三尺土。。為首陽終老地矣。

今年五月三日之夜。。鐘鳴三下。。人在睡鄉。。丙松臥室之門。。忽砑然自啟。。松在睡夢中驚醒。。則見電燈通明。。赤面虬髯者三人。。直詣牀前。。擧手向松曰。。軍門別來無恙。。某等萍踪浪跡。。物色軍門。。今遇於此。。庸非大幸。。雖然竊有所請。。言時各出其手槍。。集的於松。。按機將發。。斯時松已驚惶失色。僅能顫聲而應曰。。需金銀。。請將去。。勿傷老命。。其一人哂曰。。某等豈劫財者。。亦不忍傷軍門。。請勿恐。。但示長公子所在。。奈松懸縮不復成語。。三人乃舍之出。。經趨鄰室。。則見松之長子。。及其妻。。方披衣倉皇。欲奪門逸。三人各大噱。。在此弈笑聲中。。一人手內彈丸。。已脫槍管出。。砰然一聲、洞長子胸。。自背後出。。又洞其妻右臂。長子與妻相繼仆。。婢僕哀呼狂竄。。三人亦躡杳。、但見廚房上火光燭天。。轟騰畢卜。。四鄰驚起。。火鐘大鳴。。警笛亂吼。。消防隊汽車如風馳電掩而至。。水聲許許。空中白練數丈。飛下屋頂。。轉瞬火息。。租界捕房拘松鞫始末。。分遣偵探緝盜踪。。大忙大忙。。嗚呼劇盜。果何讎於松子耶。。以威權無上之租界。。而彼劇盜竟敢以身試法。。其終能免於偵探之手耶。。雖然。。彼擁貲自樂之富翁。。可以悟矣。。

詩界

秋興八首用杜甫原韻　志炎

葉滿深山霜滿林。。鄉關回首氣蕭森。。掀翻鼇柱中流急。。
變幻風雲大陸陰。。人倚高樓懷古意。。雁橫絕塞動秋心。。
短衣匹馬天涯路。。行聽家家搗暮砧。。

鼾睡他人臥榻斜。。文明發軔復中華。。東山哀樂殘絲竹。。
西海浮沉斷木槎。。白日青天新漢幟。。黃昏清曉舊胡笳。。
卽今大局雖云定。。猶見河山鐵血花。。

流水柴門對落暉。。江村景物自幽微。。深秋雨打花枝亂。。
永夜風吹柳絮飛。。大澤魚龍終蟄蟄。。故山猿鶴莫相違。。
嶙峋傲骨太清瘦。。笑訝簪花菊更肥。。

（未完）

雜文

中國秘密會黨實錄序

章炳麟

會黨初起。蓋在兩漢之間。然非素有造意者。。赤眉銅馬。。迫饑寒走集。及黃巾五斗米道之興。。其情異矣。唐宋間多名為社。。自道教者。亦自道社造端。。是以有香軍之目。。值胡元猾夏。。民心思宋。。故其教兼為種族。。王道陵遲。。政失其序。。亦有屯聚以抗官吏者。。無為聞香諸教。。自明始也。。要之比傅釋道。。入易信從。。訖明之亡。。孑遺黃髮。。謀所以光復者。。是時鄭成功在臺灣。。閩海之濱。。聲氣相應。。熊開元汝應元皆以明室遺臣。。祝髮入道。。故天地會自福建而來。。其後乃有哥老三合。。專務攘除胡貉。。而與宗教分離。扶義倜儻。。不依物怪。。視白蓮諸教。。為近正民者。。生而性聚。。不有攝其志者。。值窮餓則恒心少。。起為盜賊。猶可原也。。又有詐偽接構。。自相賊殺。。其行義不逮白蓮。。故務民義與敬鬼神。。得失相度。。在互輔其短而已。日本平山。。周游中國久。。數與會黨往復。。集會黨各為部伍。。符號儀式。。所在互異。。其人往往不相聞知。今欲集合會黨。。非直因成法利導之也。。又將參而伍之。。去其泰甚。。補其遺缺。。爾有是書。。將何以偏照哉。。章創既成。適有身毒君子。。欲觀支那結社情狀。。余因勸周亟付排印。。宣達斯事。。至于斟酌損益。存乎其人。。

●●●游藝社特別第二會對題求

教有無　士臣　花柳
教無有　臣士　柳花　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無賚不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷六月二十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

繼興第三會對題求

教華美　美門　里
教美華　華里　門　轆轤　卷費賞格均照前會　軍聯

列邦正式憑公認

本社接收卷處廣榮源 Cerro Houer & Co. 863 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處博雅齋 Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交專賣天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　保太和謹啟

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀須外從廉以圖久遠交易仰為留心是荷　和吉店啟　司事人黃催業　葉春爝　黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製為小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷　弟朱去非披露

寄售處　信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal　發明公司 903 Grant Ave s. F. Cal

---

遷回大埠 **福和堂**
Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減不從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸為宥諒　本館啓

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘺餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵為護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速為付上此佈　萬應神效花柳丸每合銀五元　寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕真氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬為揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頭痰膠結氣緊喘促自以為外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以滌消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酹答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經追而虛火頸痰鬱結其中又為過食煎炒爆炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新甯弟黃德和頓首

●●●介紹良醫
PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉　先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四逢鹿尾巴戟衛生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
●參茸四逢強陽滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸強筋健體補身丸每兩銀一元二毫五
●海狗遺止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
●治初起白濁補氣分清丸每兩銀五毫
●參茸四逢強精興陽種子丸每兩銀二元
●長精種子壯陽[illegible]丸每兩銀一元
●參茸鹿胎婦科調經[illegible]丸每個銀七毫五每兩銀一元五
●婦科調經立止肚痛散每服銀五毫
●婦科經前後止肚痛調經丸每個銀五毛
●婦科赤白帶濁立效丸每兩銀一元
●婦科經閉立通丸每兩銀一元
●婦科乳瘡內消散每大張銀一元中張銀五毛
●男女氣痛立止散每服銀中元
●男女肚痛立止散每服銀一元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女吐血咳血立止血散每服銀中元
●男女勞傷食傷[illegible]補身丸每兩銀一元
●鎭逆化痰止咳丸每服銀五毛每兩銀一元五毫
●鎭效止往氣化痰丸每兩銀二元
●鎭效止往氣化痰散每服銀五毫每兩銀一元五毛
●內消瘰癧[illegible]丸每服銀一元每兩銀三元
●內消瘰癧[illegible]散每服銀一元
●內消瘰癧牛王冰射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●眼科珍珠鹿尾退翳丸每兩一元二毫五
●眼科止痛消紅腫丸每服銀五毫每兩銀一元二毛五
●眼科內消遠年近日去翳丸每兩銀二元
●眼科八寶光明退翳散每樽銀五毫
●眼科硼砂珍珠退翳[illegible]散每樽銀一元
●眼科[illegible]珠珀光明藥散每樽銀一元
●眼科治跌打打傷消腫退翳丸每服銀一元每兩銀二元
●治遠年近日頭痛暈眩丸每服銀中元
●治男女痰迷[illegible]風狀丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛膏藥大張銀一元中張銀中元
●立止小腸疝氣痛丸每兩銀一元
●立止小腸疝氣痛散每服銀中元
●內消腸癰解毒丸每兩銀一元
●內消腸癰解毒散每服銀中元
●內消[illegible]止痛丸每兩銀一元
●內消[illegible]止痛藥散每服中元
●[illegible]遠年近日生肌膏藥大張銀一元中張銀中元
●[illegible]遠年近日生肌丸每兩銀一元二毫五
●內消[illegible]冰射膏藥每大張銀二元中張銀一元
●[illegible]每服銀一元

●治男女[illegible]藥散每兩銀一元
●治男女[illegible]止痛消腫膏藥每大張銀一元中張銀五毫
●治男女風氣濕骨痛半身不遂丸每兩銀二元
●治男女風濕骨痛半身不遂膏藥每大張銀一元中張銀半元
●治初起紅白痢症丸每服銀五毛
●治日久紅白痢症丸每服銀一元
●治大小二便痔瘡血丸每服銀一元
●內消痔瘡[illegible]丸每服銀七毫五
●內消痔瘡[illegible]散每服銀七毫五
●止痛解毒[illegible]牛王散每樽銀一元五毫
●止痛解毒冰射膏藥每盒銀一元五毫
●解毒化腐生肌硼砂膏每兩銀二元
●解毒生肌珍珠藥膏每兩銀二元
●拔毒[illegible]珍珠牛王膏每盒銀一元五毫
●拔毒[illegible]珍珠牛王[illegible]散每服銀一元
●花柳初起牛王滅毒散每服銀一元
●花柳瘡毒扶元內消丸每服銀七毫五每兩銀二元
●內消花柳陰毒珠珀丸每兩銀二元
●治花柳[illegible]骨痛丸每兩銀二元
●治花柳[illegible]扶元大補丸每兩銀一元五毛
●內消花柳骨痛舒筋止痛膏藥每大張銀一元中張中元
●內消魚口橫核冰射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●治花柳入骨風癱丸每兩銀三元
●內消紅雲[illegible]丸每服銀一元每兩銀二元
●外搽紅雲[illegible]藥膏每盒銀二元
●外搽近日遠年頑癬藥膏每盒銀中元
●外搽近日遠年頑癬藥散每樽銀中元
●跌打紅雲血瘀藥散每樽銀一元
●跌打還魂藥散每樽銀一元
●跌打刀傷還魂藥丸每個銀中元
●跌打刀傷止血藥散每樽銀中元每兩銀二元
●跌打刀傷消腫止痛散每服銀一元
●跌打刀傷駁骨接骨藥散每服銀六元
●跌打刀傷[illegible]止痛散每服銀一元
●跌打去瘀生肌消腫止痛膏藥大張銀一元中張銀中元
●跌打刀傷生肌[illegible]丸每兩銀二元
●治双單蛾喉[illegible]止痛散每樽銀二元
●治喉症[illegible]止痛[illegible]藥水每樽銀一元
●立止牙痛藥散每樽銀一元
●內消牙[illegible]藥丸每服銀二元
●治耳[illegible]藥散每樽銀一元
●治[illegible]丸每服銀中元
●治癲狂羊吊藥丸每兩銀三元
●治中風中痰[illegible]藥水每樽銀二元
●能治百病初起痧症藥散每服銀五毫

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦抑瘡痍實為仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶為濟生利物之機關而強國保種最急之先務若切如斯詎可忽視雜中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之哉本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

本報書籍目錄時務新書

（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

秦西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書良五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
遺洋飯良四毛
救國獨論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元

傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本醫察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
習永正帖千字文五毫
萬國地理課本良一元
地方自治制論三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
靑年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿二元五

處女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
德育鑒銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫
通商約章成案良一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
趙註孫武子十三篇八毛
商部奏定律章七毛五
論說入門一二集良七毛
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫

帖式一元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
嶺南逸史二毛五
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖一毫
鐵關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題跋四毛
求闕齋日記五毫
高鉛華範本八毫
說詩醉語二毫五
左傳句解三毫五
春秋列國四毛五
物質救國論三毫
世界國歌集三毛

●●●國文書

初等修身教科（五至十）九毛
初等修身教科（一至四）六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習畫教員二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
中學國文讀本三毛五
最新初習畫學生五毫
筆算教科九毛

●●●地理

世界地理志一元
萬國地理新編四毛五

●●●歷史

近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連函四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
三名臣書牘二元
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
最近支那史一毫五

中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
尋常讀本七毫五
樂典教科六毫五
高等讀本一元
畫學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
大字白文論銀二毫五
新體英語教科三毫
英國憲法論六毫
公法會通七毫五
三名臣奏議一元二
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛

法律教科三毫五
國語教科三毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄二元

文明旅館

MON MING HOTEL, 868 Clay St. San Francisco, Cal.

本旅館主人不惜巨貲擴地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱倣西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼安當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五
大清演譯滿洲全圖八毛九
新中華民國總圖五元七毛
大清統一大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖良一元
萬國地輿分圖良一元
上海圖七毫五
支那十八省分圖一元三
中華民國分省精圖五元

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛
小金榜紙每張良四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
八尺清水泥金紅聯綾九元五
六尺紅絹心綾邊二元七五
七尺清水泥金紅綾聯八元五
七尺桔黃插金雲龍湖綾邊良二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先

新到靚版一本洋庄康熙字典二元五

●●●（字）（典）

袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄭氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
增廣華英字典一元二毫
玉堂字彙二毫五
鄭其照華英字典三元九毫
鄭其照英語初集一元三毫
鄭其照英學初階七毫五仙
華英字典連通語一元五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
攷正字彙二毫五
華英要語四毛五
華英習語辭典一元五
鄭其照應酬寶笈一元七毫五
鄭其照英語二集一元七毫五
粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●（信）（札）

三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
新撰商業尺牘三毫
花月尺牘一毫五仙
尺牘句解二毫五
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
國朝名人書札六毛
女子尺牘銀二毫
八賢手札二十仙
曾公家書四五仙
寫信必讀銀二毛五
稱呼尺牘二毛

●●●（憲）（法）

英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史二元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛

●●●（醫科）

傳氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要二毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
中學教科中國歷史一元七毛五
新体中國歷史一元
藥性賦二毛五
產胎舉要一元
眼科証治八毫五
華花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書三元
保產理法三毫
安南史一元

●●●英文書

英作文教科書三毛五
英字指南壹元二毛
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷良一元五毫
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
華英尺牘五毛毫
華英文件指南五

●●●（小）（說）

斯芬克斯之美人六毫
枯樹花每套一圓二五
西巡回鑾始末記二毫
納里雅偵探談二毫五
双孝子噀血酬恩七毛五
小英雄二卷七毛五
佳人奇遇七毫五先
尚友錄銀五毛五仙
玉雪留痕銀五十仙
海上花柳游戲四毛
男字軍英雄記一元
苦海餘生良四毫五
愛國二童子七毫五仙
旅行述異七毫五仙
玫瑰花下二毫五
花月香城記良三毛
埃及剖屍記銀一元
醜世錦囊二毫五先
愛國童子七毫五先
醫荒誌異六毫五仙
傀儡美人一毛五仙
煙水愁城八毛
猛頭看二毛五
名妓爭風二毫
容刀峰銀六毛
寒桃記七毫五
歡喜果三毫五
學究新談六毫
東周列國八毫
滑稽外史二元
双環案二毛五
五酬恩記五毫
九命奇冤七毫
唱歌游戲三毛
鍊才爐二毫
廣納新志一元
苦海餘生五毫
剖腦記二毫五
珊瑚美人三毫
靈情記二毛五
九美奪夫三毛
媒孽奇談三毛
玉樓苍叔六毛
車中毒針三毫
萬里尋親二毫
游江南一毛五
一聲猿二毛五
双鳳奇緣四毫
拿破崙傳一元
閨房秘術二毫
斷腸筆記二毫
獎案銀八毫正
白頭少年三毛五
大字三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落花三毫五
燕山外史銀二毛
青猿影二毫五仙
劍底鴛鴦七毛五
恨綺愁羅記六毛
西利亞郡主五毛
海棠魂二毛五先
多那文包探五毛
隋唐演義七毛五
舞蹈游戲三毛五
羅仙小傳二毛五
車中毒針二毫五
晴驪奇聞二毫五
易形奇術二毛五
女子新唱歌六毛
世界一周二毫五
行旅述異七毫五
幻想翼一毛五仙
春冰寶六毫
白雲塔良三毛五
環游月球良三毫
西青散記銀六毛
花柳指迷三毫五

本報特別小說

露惜傳七毫
秘密電光艇三毛
華盛頓傳五毛
不測之威八毛
蛇如士傳四毛
鴛鴦離合六毛
風金鐵雨一元
電術奇談五毛
黃禍論一毛五
傳家寶七毫五
新湖南二毛
花因良五毛
聊齋三毫五
寶刺客四毛
三人影四毫
鬼士官四毫
江南傳五毫
美人髮四毫
美人手五毫
小仙源二毫
慘女界八毫
新飛艇四毫
女媧石五毫
霧中人一元
回頭看三毫
靑衣記六毛
官制議一元
怪醫案二手
奚華記一元
血史三毛五
猥醫銀四手
賣國奴五毫

（第壹頁）黃帝紀元四千六百十年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十三年（第壹頁）

本日新聞紙第二十一卷第一百三十三號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話　新坎五零一四　舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 133 SAN FRANCISCO, CAL., FRIDAY. JUNE, 7 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年六月初七號

（中華民國元年六月初七日）（禮拜五）（舊歷壬子年四月廿三日）

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字號來是荷　麗生老舖啓

本報價目
本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算銀并俱滙無論取閱久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲揆號取閱期滿郵交亦可如蒙　惠愛請將西字招牌附來定必按日呈　覽

本館特電

●●●昨日下午六點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云●●●●●●●駐北京美使卡路寬昨與國務總理唐紹儀會晤忠告中政府切勿濫借外債●●●●●自取瓜分之禍

○又專電云魯晉兩省均有兵亂經政府電飭該省都督相機勦撫勿使蔓延

代論
黎元洪請劃一官制扶持危局之長電

袁大總統國務院參議院黃留守各省都督各埠報館公鑒。。政府雖幸告成。。各國尙未承認。。欲扶持危局。。必先尊重國權。。欲尊重國權。。必先劃一官制。。自東南反正。。倉卒更張。。沿事設官。。因人建署。。機關林立。。譬彼亂絲。。流弊所趨。。更僕難數。。官無常格。。人有强權。。角長爭雄。。莫相爲下。。黨厚者既席勢以彙包。。位卑者復抗顏而獨立。。門羣龍於穴隙。。揣寸木於岑樓。。秩序蕩然。。莫可究詰。。一也。。省無定制。。官無定員。。別部分曹。。隨心所欲。。名目齊于口耳。。冠蓋密于牛毛。。左推右脫。。終日營營。。前減後增。。朝生暮滅。。紛擾孔亟。。俯莫懸嗟。。二也。。軍民樛結。。府縣紛歧。。因革損益。。漫無標準。。各阿其黨。。各郵其鄉。。一方則溪水分流。。千里則車輪異軌。。迷離撲朔。。莫知適從。。三也。。裂土分疆。。省自爲政。。倭冠夷服。。採制各殊。。夫東周列國。。西德聯邦。。縱風尙之不同。。豈憲章之互別。。綱紀習廢。。絲亂琴殘。。魑魅前途。。罔知稅駕。。四也。。新舊攙雜。。南北乖離。。非燕藩之北徙。。而秣陵久設分都。。等周命之維新。。而沬土猶沿舊制。。民情惶惑。。爭議沸騰。。刺史節度之議。。則訟諸牘書。。公推簡任之爭。。則訴諸矢石。。戈操共室。。劍擊同舟。。誰秉國成。。鑄此大錯。。五也。。因此數端。。遂生奇禍。。言軍政則波詭塵飛。。大權旁落。。言司法則猩啼鬼嘯。。上訴無門。。言民事則苛稅繁興。。貪吏交作。。神明之胄。。降爲輿臺。。言度支則府海自雄。。債臺私築。。開門揖盜。。白首同歸。。昊天不庸。。降此大戾。。哀所胞與。。淪胥以亡。。諸公亦何忍視此。。竊謂臨時官制。。必須早日議決頒行。。俾全國有所準則。。然後量才授職。。爲事擇人。。道　風同。。源澄流治。。以此布政。。何政不興。。以此交鄰。。何鄰不服。。否則補苴掇拾

●●●請釋疑團
啟者弟鄧寬號佐猷向在大埠代理電灯公司及新講線公司事務前曾列名萃英堂致公堂忠義堂除此三堂之外並無入過別堂號仰各梓里週知特此報告以釋疑團是禱　弟鄧寬謹啟
中華民國元年五月廿八號

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.
啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及呆重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十九元三
大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

如意圖記　大埠萃泰
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO. 846 DUPONT ST. P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
專辦　熟煙酒米　蘇杭什貨　油糖海味　各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
好貨　揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE. P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨羽紗針黹新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍帽履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉菓才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

金山正埠花旗皇家銀行
工銀求利最合者有銀行貯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給工按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

萬國寶通銀行
International Banking Corporation San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布甸街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

昌記
Chong Kee & co., 917 Dupont St, San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨彩褲背心頂上番羽紗仔彩上被羅帳鞋自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵鞋履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記　利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO. 734 Jackson St. San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋窄枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

采芝堂
Choy Jee Tong 804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧宜必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

△（中華會館籌借粵債局廣告）
啓者粵省公債前因展期一月限至五月底截收早經登報宣佈現屆截收之期自六月初一日起以後祇收義捐不收借欵所有截收以前各埠寄到勸借册有名來而銀未到者有銀到而名未來者均請早日分別速寄以便札清數目彙寄回粵萬勿延宕此佈
再啓者所有本局以前發出之勸借册已繳銷固多而未繳者尙屬不少本局現已截收無論有無借欵均請即日將部繳回以便銷號俾清經手爲盼
中華民國元年五月卅日　金山正埠中華會館　籌募粵省公債總局　全啓

贊生堂
Dan Sang Tong 842 Dupont St., S. F., Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山各省地道藥材各項丸散止痛補身[illegible]祕傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血筋活絡寧神開胃煖腎壯精[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股値理轉交悉聽其便　本公司定舊歷去年十二月十五日起開收股銀限至本年五月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國敎本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註册聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選擧一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選擧或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗擧大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註册章程合併聲明

創辦値理
陸蓬山　李煜堂　陳詞博　伍卓生　唐溢川　歐彬
黃碧荃　蔡笠峯　黎榮洛　雷蔦學　李錫楠　朱明譜
方倫燊　趙宏　張培焕　鄧仲澤　董蔭卿　葉壽山
李文啓　程焯南　李聘侯　唐麗泉　馬受之　黃耀庭
雷波生　陳雨田　關樹宗　林護　程名譽　周家賀
古彥臣　余寶山　黃象初　李焯堂　余雨棠　何麗石
關翼之　伍耀廷　劉其華　麥禮庭　方富琴　劉馨銘
馬應彪　容文達　盧紹基　蔡少垣　劉贊臣　李維楨
劉鼎三　譚禮廷　歐陽愼廷

駐美招股値理
馮恒　譚經爵　陸潤卿　余寶揚　陳源宜　黃松
唐貽扳　潘大琯　鄧清衢　鄧晋卿　黃英衍　余常美
余華猷　李挺芳　方慶紹　雷維財　劉儒玲　余惠流
李慶珊　唐邦　譚貞謀　李德華　劉希鏡　陳樹萃
陳冠石　麥友楠　黃開基　劉安　李聖庭　謝護
黃議　朱三進　伍熙榮　胡贊臣　朱奇禮　陳約之
雷家安　劉彩　陳敦樸　黃耀臣　李渋書　劉發源
林榮焯　蔡聯奕　張梓亭　譚開悅　梁世榮　胡植庭
盧星芸　李佑寬　李美在　鄧業杜　陳大佑　雷元掌
李華　余璆石　梁樹南　曾彩　周崧　伍勳瑤
馬達吉　趙穆　黃浩泉　馮正　羅錫五　阮丙辰
梁祖南　李才　黃日如　李槑瑚　何駒　關景良
盧瑞廷　馮純熙　呂林光　周利　謝佩聖　梁奕滿
關沛南　劉崇溪　香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

第六期香港廣東銀行認股芳名列

譚士榮五千元　呂任發弍千五百元　李治天二千元
黃植達二千元　張欽始弍千二百元　余定中壹千五百元
林賢羨　余質和　鄺宇炳　蘇達泉　譚世沼
周瑞銘　李聖彬　周道炎　曾兆根　馬瑞存　蔣國煉
馬篤生　以上各壹千元　吳澤令八百元　敖亮達六百元
余許中　余琚中　曾星宏　黃子修　陳炎光　趙裕
趙姓聯　陳金成　陳琇大　余存賑　余甘泉　陳榮生
朱業蔡　曾毓瓊　林舉廉　蔣澤忻　陳明艷　陳以銓
朱裘朋　莫長登　周家概　葉達樟　葉達桐　葉達標
余禮和　林長勝　余表樹　余和鈴　司徒有敎
司徒懿湖　以上俱各五百元
余杏中　張柴芳　譚悅才　黃遠旋　以上各四百元
黃彬賢　黃齊剛　黃昆賢　黃植賢　余毓賢　余籌和
梁任　雷連寅　吳襄　黃國昌　梁奕頌　方守藉
吳華松　楊菊坡　以上俱各三百元　關國輝　葉林氏
余灼中　余溫中　余卓臣　余欽和　以上各二百五十元
周成瀚　周成緒　余廼中　高鏡林　李明衍　李奉浩
梁超業　黃時焌　方華昌　李明儒　梁杜燈　李聖語
黃睿生　周德玉　余聚和　余仲棠　林卓文　馬源相
李明聘　余松和　關崇佩　余讓和　李經桓　張垣光
黎耀基　余宗後　馮逸生　余熾和　梁賢慰一百五元
以上俱各弍百元　梁振煊壹百五十元
黃洪　馮世本　馮梁氏　李年業　曾業榮　李梓南
張汝器　潘同　余已酉　已上各壹百元
黃福念　李順岩　曾桂芳　李順簝　李順登　曾兆光
曾集榮　已上各五十元

●●●吉舖出賃
P. O. B. 845 New Orleans, La.
啟者紐柯連華埠正街九百四十五號有吉舖一間出賃做雜碎館生意最合地位有志賃舖者請照下列西字門牌致函查詢便知一切此佈　本樓主人披露

康壽藥房
本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列
立止內傷吐血丸每兩元半　三鞭培元固本丸每樽三大元
治內傷遺精丸每樽三元　參茸壯陽種子丸每料銀十元
參茸滋陰益腎丸每料八元　治經期腹痛散每樽銀五毫正
婦人後期血虛丸每樽一元　立止男女肚痛丸每樽銀三毫
立止小腸氣痛丸每樽五毫　花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
花柳疔毒一掃丸每樽三元　魚口便毒散每樽銀一元
搽魚口便毒散每樽銀一元　內消魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽元半　初染白濁急愈丸每樽銀一元
治撞紅解毒丸每樽銀五毫　內消瘰癧丸每料銀八大元正
外貼瘰癧膏每張一元五　內消痰核散每樽二元五毫
外消癰疽回春膏每張元半　婦人調經孕育丸每料銀拾元
治內傷痰血丸每樽銀二元　治久咳咽痛丸每樽銀一大元
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元　婦人先期血熱丸每樽一大元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正　天喜堂強種還少丹每樽二元
天喜堂種子丸每樽銀一大元　花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代賣粵省各名家丸藥
師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷
▲（電話一三七七）　金山康壽藥房啓
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

消病健體電帶

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有伸武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

本公司有功名藥用單證驗函送分
[illegible]

自製治病神效藥筆
[illegible]

康强公司
Hong Kang Kinsu 840 Clay Street San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百四十號

金山大埠　泰生
SHANG HAI 645 GRANT AVE. S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西各商稱譽茲特加擴良所辦之顧綉綵髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國口本運辦上貨務期新欵趣時中西合用且裝璜雅觀與別不同凡西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

（本報新到上海筆紙發售）
陳象九五言狠毫對筆一元二毫　其人如玉五仙
陳象九七言狠毫條幅筆七毫五　獨步瀛洲標虎榜七毫
正狠毛書畫皆宜筆銀一毫五仙　揩筆二毛
胡開文雙料烏龍筆水二毫五　純羊毛筆一毫五仙
淨純北狠毛二毫五　詞林妙品一毫
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五　瀋染大筆何淋漓一元二
小狠毫金不換筆銀五仙　胡開文淨北狠毛筆五毫
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五　三尺四屏色箋紙五毛
四屏色箋紙七毛五　大金榜紙每張五毛
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫　天香深處二毛五
拈得金華第一枝一元　縮純羊毛小楷二毛五
無双摺筆八毛　湘江一品二毛
右軍書法一毛　紫綬金章二毛
金殿傳臚五毫

○●●●（祥棧告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並造白鐵器具製衣職水壺仰各梓里留心賜顧爲盼
●●●本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張
●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內
唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）　新欵通書二毛
最新票圖內附（兆泉慶堂零）規條一本四毛
二頭小學中國歷史敎科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史敎科二毛　高等修身敎科書三册三毛
女子修身教科書八册八毛　初等格致教科書三册四毛
二頭最新商務尺牘二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應爵撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五　鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫　物質救國論一本三毫
七頭鉛板康熙字典二元五　作文敎授法二册三毛
初等國文教授法三毛五　英華通語連字典一元二五
西庄三國志一本七毫　七頭鉛板康熙字典二元五
西庄東周列國一本七毛　鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衞生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三册六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
婦孺三字書一毛　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客　鐵木砧板
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內
Chong Jan & Co. No. 920 Dupont St. San Francisco Cal.

教　強弱　弱強　來去　去來　中外　外中　轆轤聯
金山正埠　賞奇社特別第九會題目求
每比收卷資銀二毫五仙無論收卷多寡照下列之賞格賞足准新歷六月十五日起至廿五日止截由大光書林彙送
許炳芬老師評閱
首名謝敎銀二十五元　加賞黨蔦毡一夾
二名謝敎銀十二元五毫　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教銀七元　加賞羊毛單毡一夾
四名謝敎銀六元　加賞紅被面一個
五名謝敎銀五元　加賞紅被面一個
六名至十名每名銀二元五毫每加賞時務新書一套
十一至廿名每名銀一元二毫五
廿一至五十名每名七毫五　五十至一百名每名銀五毫
殿軍謝敎銀一十二五毫加賞羊毛紅毡一夾

大光書林專辦各種時務書籍（書價單印便函取即送上）
黎黃孫與漢三傑箋每百二毫五仙
中華革命戰爭畫圖廿餘種每幅一毫五　革命文牘六册九毫
中華民國旗革命記念箋每百五毫　國旗信封每百五毫
代理香港洪桂昌生水丸白濁丸花柳解毒丸每樽五毫
Tai Quong 910 Grant Ave. San Francisco Cal.

●●●市的乍致商會函

華商總會名譽律師市的乍。昨致商會函一通。略譯如下。。華商總會諸君鑒　來函領悉一切。。所委運動駁消新禁例一事。僕已會晤西商會。及外國各銀行。請其致電美京外部商工部上下議院等。協同力爭。務期駁消力架之例。。因恐此例一成。則太平洋之商務。必蒙其害。。今僕與亞利士律師。暨火車輪船公司等。將西商會及外人團体。。所致美京之電文。彙刊成帙。分送各處　俾衆觀覽。並分寄太平洋一帶各大商會。請協力相助。現已得各處電覆。允爲力助。謹此奉達。。並候　日祉　市的乍上言六月六號

●●●日人注意西藏新疆之土地

初六日東京電云。有一佛教日人某。前五年往遊西藏新疆等處。是日歸來。語人曰　我所到之處　多屬荒蕪。。絕無人煙。且中國地圖。多無紀載者。若將來開通鐵路　及闢墾種植。必能振興一切云。

●●●中華代表力駁新禁例

初六日美京電云。三藩市律師亞利士。。（即中華會館駁例代表）今日在下議院演說。力駁議員力架所提議之例。。太爲不公。謂此例乃專限禁亞人來美。自提議以來。。大傷亞人之感情。致令美西之商務。日形减色　若此例見諸施行。則我美與中日兩國之交情　從此斷絕云。

●●●中國女界之悲觀

初六日蘇州電云。中國婦女。以蘇州爲最美。。惟現下蘇州之婦女。價值頓减。前六月每人尚價值一百元。今則雖最美之婦女。亦祗值五十元耳。間有無情之男子。。因價值廉賤。竟將已娶之妻遺棄。而新買華貌之少女。以作姬妾　究厥緣由　因男子多投身軍界。不能兼顧家室。其未嫁之女。又無人過問　以致有此現象云。

●●●紐約華僑之開通

初六日紐約電云。本埠華僑　决議將勿街十六號之神廟。。改爲演說堂　廟中所有木偶。一律毀棄。此外各物　則將來售賣。現中西人士。多欲購買。留爲紀念　查該廟于一八七六年所建築。迄今民智日開。神權墮落。故化無用爲有用云。。

●●●墨官軍竭力保護菜苑

初六日墨國占尾李市埠電云。墨國政府　因聞革軍。。將攻菜苑。以圖大舉。恐又蹈前次屠埠之覆轍。特派官軍三千名　馳赴該處　將革軍逐去。以保護該埠云。

●●●美牧師與世長辭續誌

廖君來稿云昨報載廣州浸信會西牧師古李付士（華名紀好弼）于禮拜一日壽終。日昨出殯。。教友執紼送葬者一千五百人。查美國浸信會教士入廣東傳道　自羅孝全牧師始。其後接踵而至者。計至紀好弼　已有七人。然多以水土不服。不能久居。教務之發達。實自紀好弼始　羅孝全者。。太平天國天王洪秀全之牧師也。洪爲亡清諸生時。赴省應鄉試。暇輙到羅處學道　爲基督捨身救世之大義所感動。遂慨然有建設人間天國之志。故其於起義革命　光復南京時即改國號曰太平天國。上尊號曰天王。洪即天王位後。意頗自滿。漸荒於政。羅到南京。屢進評言。洪卒不納。。以底滅亡　漢族之大不幸也　時紀好弼牧師。。已在廣州傳道十餘年。一千九百零五年。爲紀牧到粵東傳道周五十年之期。教會在廣州城八約禮拜堂開會紀念　堂中懸一楹聯云。授徒何止三千衆　傳道於今五十年　蓋紀實也。。自紀牧辦理粵省浸信會務。至今共有教友四千餘人（惠潮嘉一帶浸信會友五千餘人。屬北美浸信會者不入數內）紀牧傳道滿五十年後教會。即於壹千九百零六年。集欵二萬餘元。在廣州城東之東山地方　購地十畝。爲建一傳道紀念學堂。。樓高三層。規模宏壯　中西牧師。分任教科。專爲培育傳道人才　三年畢業　每年來學者六十餘人。學生人數。逐年增加。原有之寄宿舍。不足應用。當添建矣　紀牧寓中國久。。於中國兩次之大革命　均已目擊。著書數十種。于聖經註解傳道理法　論述最詳　僕追隨紀牧學道三年。。又曾襄譯聖經。於其生平事蹟。知之頗詳。因述其大畧如此。以誌不忘。六月六日廖雲翔卓菴記於金門旅次。

●●●本埠新聞

●●●華僑偷關入美被逮

本埠關員自日前在夏付滿海灣尋獲私運華人入美之小船後。連日查拿偷關之華人。昨晚有關員名仄尼　到沙加免度街近拉仁街華人洗衣館　見有牛面華人二名。一名黃其十八歲。一名馬關廷。年廿一歲。疑其私入美境。即將二人拘去。據黃其供稱前禮拜早到埠。已即交辦家銀四百元。。黃某則供稱已交銀五百五十元。。幷謂我輩乃由墨國煙仙拿打埠。乘搭小船。私入美境。同來者二十八人。上岸之後。即分居四處。現關員仍四處查訪。期將各人拘撥回籍。並查拿包辦若輩入美者。按律懲辦云。

●●●各埠踴躍購券助賑之續布

此次各埠捐買義賑券　均極踴躍迭紀前報。茲查一人自買。及經勸至三十張五十張以上者。尚有本埠黃國好女士一百四十。三邑會館行安堂等共六十。譚少榮六十。岡州會館福安隆等四十。。陳才牧師又四十。陳榮生牧師卅九。福春榮泰等四十　同仁堂共五十二。必珠卜廣泰源卅七元七五。都朗度熊奕湛五十四。必珠卜恒益豐二十五。挖臣委厘伍明源九十六　尾利賀廣泰盛四十六。波士頓陳國瑞六十　梳力張明朗九十。滿地可永泰等一百廿八。。掘地孖辟東生隆二百二十。市作頓富隆一百。市卜頃怡源伍學楨等一百　乃磨益昌鄭永楨等一百廿四。瓜李瓜辟廣祥盛等一百零六。洛市丙冷聯勝昌一百零一。委林伯譚成麟四十。。必珠卜新榮盛六十二　詩巴士步三邑公所五十。山姐咕和致祥譚烱才等四十。大埠永貞　把梳同益。典化怡廣和等。各三十。葛崙。和昌鄭占南等一百廿七。。沙加免度陳苒芝卅二　均屬熱心助賑。殊堪嘉許。照章摘錄表揚。未及卅元者。容日分刊附張。

●●●義賑券宜即日繳回會館

各埠已沾之義賑券存根。經黎領事邀同籌賑值理諸君。連日在會館分担義務　逐條查点妥捲。以備明早十點鐘起。。至五點鐘。在麗蟬戲院開投。本埠漏未繳回之券。無論賣出與否。限本日四點鐘以前。一律交回會館注銷。。幸無遲誤云云。。

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告
啓者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
幷接濟書信銀両妥滙香港永祥當接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全華呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
[illegible]仁堂藥酒　代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

（請）（釋）（狐）（疑）
啓者弟胡植庭近聞街上謠言謂本年入羅省審案時入有某某堂份聞言不勝詫異想弟安份營生事之眞否亦難瞞梓里故特表白除致公堂外無論本埠以及外埠並無厠身堂界仰各梓里細查共釋疑團是可　永和堂麗華隆胡植庭啟

●●●聲明出堂
啓者弟譚有字煥才前日曾列名萃勝堂多蒙各手足照拂不勝感佩現弟在尾慎街七百四十號泰源當司事之職因生意事務紛繁時有不便自愿繳淸堂中費用即將自己名份退出堂外日後萃勝堂凡有大小事務一槪與弟無涉特標長紅並派傳單登報佈告俾衆梓里共知此佈　開邑弟譚有謹白

●●●聲明出堂
啓者弟廖根源字學椿係新會仙洞鄉人現在斐市那勝昌隆號司事茲蒙東家予以重任自盡其專責毋負所托惟因前列有萃勝堂份經此次風潮牽連數月未能兼顧舖中公務自問惶愧無地今親到萃勝堂繳淸堂中費用當衆聲明將自已名字退出萃勝堂份自後該堂所有大小事務槪與弟無涉特登報通告仰各梓里週知以釋疑團此佈　弟廖根源謹啓

（●）並無堂號
△啓者弟湯三慶字宗莊新會古井泗冲人自光緒廿三年來美安守本分向業瓜菜生意並無厠身堂號今街上紛傳謂弟有某堂份深爲詫異特登報佈告仰各梓里細查明白幸毋誤會牽累無辜切禱　民國元年六月四號　弟湯宗莊謹啓

中華民國飛船公司第一期認股名列

譚開悅三百大元　黎領事二百大元　譚裔端二百大元
雷家安一百大元　黃曉林一百大元　李鏡全一百五十元
譚經爵一百大元　蔡聯奕一百大元　廖達生一百大元
余日朝一百大元　譚貞謀一百大元　陳樹萃一百大元
伍彩機一百大元　譚鏗石一百大元　趙仲江一百大元
黎祝君一百大元　林世沾一百大元　黃　紀一百大元
溫　裔一百大元　和致祥一百大元　華　昌一百大元
鄺堯階　鄧晉卿　譚學徐　陳任國　李葩明　伍于欽
李煥甫　譚仕賢　李長俊　張椿清　張梓南　許世徐
譚賁謀　譚撫和　譚銓開　譚家柏　甄樹灼　譚嘉煦
許炳棠　譚舜謀　譚憲謀　譚爵謀　以上每五十大元
湯弼周　唐瑞年　張洛川　廖卓菴　黃友笙　湯義芹
譚淦明　甄杞果　蔡斯度　譚聽坤　以上每二十五元
譚瓊謀　譚文堯　譚揚文　以上每十大元
譚　羣　譚義謀　譚華瓊　以上每五大元
譚　根五百人元　伍平一二百大元
譚毅男二百大元　何宜華三百大元
同胞欲認股者通信大埠裕昌隆譚裔端便妥
民國元年五月廿五日　中華民國飛船公司謹啓

悅隆　新衣正頭
YET LUNG
12 Waverly Place S. F. Cal
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨洋物件俱全　貴客光顧照時價减平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜統者照料快捷妥當並代賣香港楊曜宗先生自製治花柳藥水丸丹各項　立止白濁丸五亳　花柳骨痛藥水每罇銀二元　珠珀消毒丸五亳　宿娼妨毒不憂丸每罇五亳　搜毒丸一元五亳　去腐生肌拔毒丹價銀五亳　掃毒粉每包銀二元　久流白濁固精丸每罇一元　施德之濟衆水
民國元年五月　司事人雷家安　[illegible]

名醫
黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂[illegible]先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內　南海馮以章拜頌

▲（聲）（明）（無）（堂）
民國元年六月三日　[illegible]　羅省埠盧本披露

●●●聲明出堂
[illegible]知此佈　民國元年四月吉日　弟陳照謹啟

日相
1154 S. F.
啟者本影相樓非常完美空氣光綫兩者[illegible]路奈省影相大學堂畢業生清由藝啟

又舉定管理開籌幹事諸君及學童等。各宜按照輪值時刻。准明早九点鐘起。。先到麗蟬戲院。分任執事云。

又投獎事。黎領事已親到總巡捕署　請派差照料。。總巡已允所請。以襄善舉矣。

●●●中華爲律師辭職之議案

中華紳董。爲卡路曲律師。告辭厥職事。昨晚特行集議。通事黃樓秀。當將卡路曲又覆中華之函。向衆宣讀。。衆以卡路曲既已決志告退。應另行選舉。茲將中華簿批錄下。。前因本會館長年律師卡路曲辭職。經集衆決議。由本會館致書挽留　茲據該律師覆函。決意告退。故再集議。公議本會館長年律師。必須照請。仍照向章選擇。。定于本月十六晚。各舉名望律師。幷將其履歷繳來　以便當衆研究。再商辦法。此批。　中華民國元年　六月初六晚誌

卡路曲所覆中華之函。大意與前函相同。茲不備錄。。

●被撥華僑赶船不及　滿洲輪船　。昨日由本埠開往遠東。原有無册華人十三名　由該船撥回中國。。惟該等華人。均在美東被逮。前晚附火車解出本埠。。行至摩夏咩地方。因火車損壞。不能行駛。雖幸無傷人。然已阻遲。。至昨晚始抵本埠。故不能赶及附船。須俟下期乃路船。。乃能撥回原籍云。。

●輪船公司喬遷　太平洋郵船公司。。現遷往本埠孖杰街七百二十二號。。

●衙案例誌　一號衙。黃揚。遊賭館案。罰銀十元。亞勝等八名。遊賭館案。暫放

●●●各埠新聞

●●●九齡華童有過人之識

三號羅省西報云。有年甫九齡之華童黃積。近日致函西報畧謂據本校教習所偁。貴報于昨月三十號。。登有新聞兩則。係讚美華僑智識日開。文明進步。過譽之詞。慚感交幷惟美議員地令咸提議之新禁例。。于華人來美前途　殊多障碍。請貴報代爲鼓吹。力勸各議員。勿將此例通過。以實禁華人入美。因現下關員藉拉册一事。已拘撥華人不少。。如逐犬無異。若更施行新禁例。則華僑愈無托足之區云。。

●●●梅茂被人鎗死之詳情

二號舍路西報云。華人梅茂。（前譯差利基）昨晚在瓊街七百一十一號阮洽之店　晤談未久。忽有一生面華人。。入店市物。候梅出門。即跟隨而去　行未數武。遂拔出手鎗。。向梅背後轟擊。彈穿腰骨及肝部。傷勢甚重　舁赴醫院療治。移時竟因傷殞命。兇手在逃未獲。。梅于未死之時。曾對阮洽言。生平與人無怨。與世無爭。不知該兇挾何仇恨。出此毒手。。今日差傳該店三件到堂。盤詰一切。皆云不知此事之來歷云。查梅茂乃新寗端芬人。年五十四歲。。

●美人經營無線電業之計畫　初六日紐約電云。。美國馬簡尼無綫電公司。擬于一年內。用資本七十五萬元。。在本埠建築鋼塔一座。同時並在英京建築一座。以便發放無綫電音。相傳消息。又在三藩市及檀山菲島等處。。亦各建塔一座。使全球消息　可以相通云。。

●律師行賄被控　初五日羅省電云。工黨律師打路。於前數月審訊麥拿麻緯兄弟二人之炸彈案時。。因以工黨之欵　行賄陪審員　冀爲麥氏解脫於罪　今被陪審員告發。是日在衙審訊。查悉該律師所行賄之欵。均由各埠工黨頭目所寄來。將來一經審確。該律師恐難免於罪云。。

●美員阻留華商之無謂　廿九號山爹咕西報云。。富華商許雙。是早由墨國煙仙拿打埠到來。擬購辦貨物。惟關員查悉該華人專辦私煙致富　恐其到來。潛圖辦烟入美。故不准其登岸。後由輪船公司代爲担保。始准上埠云。

●是否偸關入美　二號羅省報登山地晏拿電云。。本處關員。。昨日拘拿華人兩名。疑其由墨美交界地方。偸關入美。欲往別處謀生。現將兩人解赴羅省埠。候關員審判云。。

●被自由車碰傷　卅一號沙加免度報登尾利允電云。華人亞參。又名寔士。昨日乘坐脚車。行至某街。被西人摩亞自由車碰倒於地。受傷甚重。不醒人事。旋即車赴醫院療治云。。

●女工排斥華工被除　初六日屋崙電云本埠六十四街之火藥局。僱有女工三十名。年皆由十七歲至二十歲者。操作其間。昨日各女工聯同一氣。。不願與華人同處操作。要求東主分開　惟東主不允。且將各女工一律開除。查女工每日工銀一元二毫。當未頒行新例時　每日操工由九點鐘至十一點鐘。自行新例後。每日操工八點鐘。。現工黨中人。以若輩一日失業。大爲不平。故求該公司照舊僱用云。。

●夾底輪船不虞失事　初五日美京電云。。美國新巡艦厄健械。近日在東方海面一帶試駛。昨禮拜日下午。駛至棉省洛崙埠。曾觸暗礁一次。據船主云。船槍已擱穿數處　幸艦底區分兩層。夾藏煤油及淸水。所失不過一物　故此艦不虞沉沒。此係近日新製巡艦之特別法門也。若來往各處之大輪船　亦裝置夾底　定不至如泰他匿之失事云。。

●夫妻反目何多　初五日羅省電云。。本埠高等學堂教員某。昨對諸生演說。畧謂美國人民　因與外國人交婚。夫婦之間。愛情中變。因而犧牲性命者　年中數以萬計。查去年自盡者萬餘人。另夫妻互相戕殺者七萬餘人。其中多屬異國夫妻云。。

●控告火車公司賠償　初六日天他省梳力埠電云。。美國各火車公司。向來凡有損失郵件。未有索令賠償。有之自此次始。是日天寅怕思域火車公司。被政府控告。。索賠銀一萬二千五百九十五元。因該公司之火車。于一九零五年。在懷奥命省委路埠。失事火災。燒去郵件多包。故須如數賠補。。

●黃瑞案求給調紙　一號柯化西報云。華人黃瑞。被控爲于前十三年毒斃人命一案。昨有大埠律師到來。以此案毫無確據。特赴衙求給調紙。將黃調出候訊。衙官以公家律師。將黃留審。須尋足憑証　方足以實其罪。否則陪審員末由定讞　幷將案退遲一禮拜乃審。以便公家律師覓取証人云。。

●●●各國新聞

●衛國內閣解散　初六日葡萄牙京電云。。衛國內部卿　因與議員意見不合。致起衝突。遂告辭厥職。各部大員。均爲內部卿之助。亦一律告退。現舉共和黨人。繼承各部之乏云。。

●廣西振華實業有限公司廣告

啓者本公司於本年陰歷二月初一日由董事局將所收各股東投函披閱核計贊成收盤派回所餘股銀者已占多數照多數取决例决議收盤經即由董事局選舉收盤核賬員二人會同去年股東公舉查賬員二人淸算滿盆數目所有公司物業等項盡行變賣核實現存所餘股本按照股銀分派計每元股銀派回銀四毫五八四九算按照股票銀數發給槪憑股票交銀茲定於三月十五日開派每日由七午十句鐘開派至下午三句鐘止限期本年陰歷六月三十日內派淸凡各股東請按期携股票到駐港本公司收領幸勿延誤緣本公司日用經費預算至六月三十日而止逾期恐難久候此佈

駐港廣西振華實業公司字址　香港干諾道門牌三十九號
Jun Wah Sut Yip No 39 Connaught Road Hongkong China

派回股欵槪憑票交銀

壬子年三月十五日　廣西振華實業有限公司啟

啓者今接香港振華公司來函稱各東公議將振華公司生意收盤前認有股份者須憑股票到港領回餘欵由陰歷三月十五起至六月三十日內一律派淸等語弟前經手代招得一千七百八十五股共港銀八九千元仰各股友從速自寄股票回港託人代收或付出弟處彙寄代收均聽其便　世界日報陳琇大謹啓

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店尚辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檳香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知
梁壽南醫席　許濟巖　譚崇綺　梁永圖　與其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F.　Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針傷衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔紙物夾價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞　舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃華伉　盤祖炘　馮安　啓

CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.
金山正埠　昌隆
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵舊履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意减平以答盛意並期擴張目的也如有畀函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍　樓秀　燈秀　達仁　耀臣　星衢　全啟

金山正埠　昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨彩褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵舊履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃孫照　胡綸全啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
兼理餐館留聲機器新出唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼籐心籐片祖礦炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
德話 China 1312 Home C 5194
新張廣告

金山正埠
耑辦家用時欵
男女衣服鞋襪
紬縐疋頭蘇杭
雜貨顧綉橫眉桌
圍磁器玉器金銀
珍珠首飾凡嫁粧
什物無一不備遠近
光顧公道無欺
舖在正埠尾慎街七百六十八號

承受布告

啓者弟合成堂承受山地把巴埠茂盛園此園係李煥祖李應大兄兩人所創今因志圖別業均愿將茂盛園全盤及驢馬車架生物件一應頂與呂合成堂承受准于西歷六月十一號即禮拜二日當衆交易淸楚倘李煥祖李應大二人有欠到唐番大小數目及担保會項等情請依期到來將價銀扣除取妥如至期不到日後有數是爲自誤先此聲明以免後論此佈

大中華民國元年六月初五日　弟呂合成堂預啓

香港滙單每百四十九元二五

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美價內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二千零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐榮記啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鎣明 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生丸固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在大埠都板街門牌七百五十五號

正北鹿茸

萃勝堂宣布出堂者

啓者現看報紙譚有余仔寬式人背例出堂因數目未淸不准進行雖非益友而自作自爲殊堪不法故特字聲明免至後論

大中華民國元年六月初六日 大埠萃勝堂啓

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐爭運日夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙 華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立 仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

○○日適月征○○度量尺寸之間○○衡準錙銖之九○○縱無窒礙○○已嫁枝節○○況禍變之來○○未有極乎○○或乃慮末流離挽○○嚴令不行○○欲以因噎廢食之心○○聊爲蔽策待時之計○○私心耿耿○○竊不謂然○○夫一戎而定神州○鐵血協造共和○戴總統爲元首○○倚國腳爲股肱○○託議員爲喉舌○○其喁喁望治之心○○固久已敬愛無違○○呼號交迫○壺漿簞食○○非斯亂也○○元洪雖闇○○猶知軫念民隱○○服從國權○○況各都督或居者望○○或倡元勳○○誰無弟昆○○忍此終古○○伏懇我大總統參議院國務院○○將官制案迅速頒布○○並乞各省極力贊成○○俟明令昭垂○○元洪當率鄂中全体○○首先奉行○○以期統一○○飄影過隙○○去日苦多○○其亡其亡○○懸於眉睫○○若藉諸公之靈○○濟以忠貞○○加以敦促○○或者彼蒼猶有悔乎○○臨風引領○○言與淚俱○元洪叩○支

●又電 急哀大總統國務院各省都督各埠報館公鑒○○閩國務員尚未到齊○○強鄰環伺○○庶政未興○○莫肯念亂○○甯無父母○望乞敦促北上○○早圖挽救○○電短淚長○○言何能盡○○元洪叩○江

緊要新聞

●●●古巴華僑遇亂電請保護

公啓者○現値土黨搆爭○烽煙四起○各埠同胞生命財產○所在戒嚴遷避○各自見機○倘變起倉皇○事可少破資財○切勿輕身出拒○保身爲明哲○當鑒墨國前車○其執業農工○或賦開旅客○更宜山家靜守○舍館無譁○不可見利分心 趨歧走險○一切外人外事○總以不干預爲佳○○廿三日監麻叭埠就興隆店東岑國賢○突被轟傷○經電報來潟○○本總會館即集紳商 面諮與代辦訴知○當准存案 俟辦交涉○本總會館于廿四日午後○又經電告北京外務部○美京張公使○○統乞保護矣○凡我同胞 堪以告慰○毋徒驚張○但遇損害○○速將詳細情形○從實呈報該埠洋衙○暨灣城使署備案○是爲至要○切佈○幷候旅安○

民國元年 古巴中華總會館同人謹啟
五月廿五日

附錄北京美京古京往返電文

廿四號五點三十分鐘發往北京美京電報

外務部鑒○古巴亂○僑有傷○未立約○乞保護○請達總統○
中華會館叩

張公使鑒○古巴亂○僑有傷○未立約○乞保護○○
中華會館叩

廿六號美京使張覆到古京與領電

電悉○希切商古政府○並聯各國駐使○妥籌保護辦法○並告中華公館○棠 宥○

●●●中國之烟患未能禁絕

初六日上海電云○近日片煙價値○一落千丈○○計自五月一號○以至于今○約跌價十兆元之多○營此業者○莫不大受影響○査厥緣由○因辦烟者前由印度辦來多煙○屯積居奇○候價而沽○以爲自後印度無煙運入中國○而中國各省 ○亦禁止種煙○○將來必有大利可獲○詎現下印度片烟○仍源源而來○而中國各省○亦尙多種罌粟○不照與外國所立之禁烟條約而行 以致煙價縣跌云○

廣 大埠 益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租罈炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合◎一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現巳遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船不安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸 貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話筒三四二三 黃孫照 黃振釗 余瑀中啓

金山 永安 合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛㲲結衫男女線仔襪尾利允駕鷺氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信匯蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號 金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco. Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒 此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. Box 2305 TEL. CHINA 85
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟三百零五號

何貴客留心光顧一定價
低老實貨物附寄妥當不誤

[illegible]

金山正埠 永和堂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞 本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈

司事人 胡韻庭 黃美蔵 劉孔安 關崇炳 啟

購拿方富容

啟者方富容開邑茅岡沙塘人向在大埠積愼街公昌號司內櫃之職今忽一去無踪同人等心焉疑之茲查悉方富容虧空公欵千五百元特將其相片撮影登報如有梓里知其逃踪通知本店帶差將其拿獲即謝花紅銀一百元決不食言此佈

五月廿日 公昌號 啟

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行 正總理 陸潤鋪 副總理 劉興 西文記錄 陳冠石 中文記錄 余寶端 管理銀行事務西人亞侖

廣東銀行謹啓

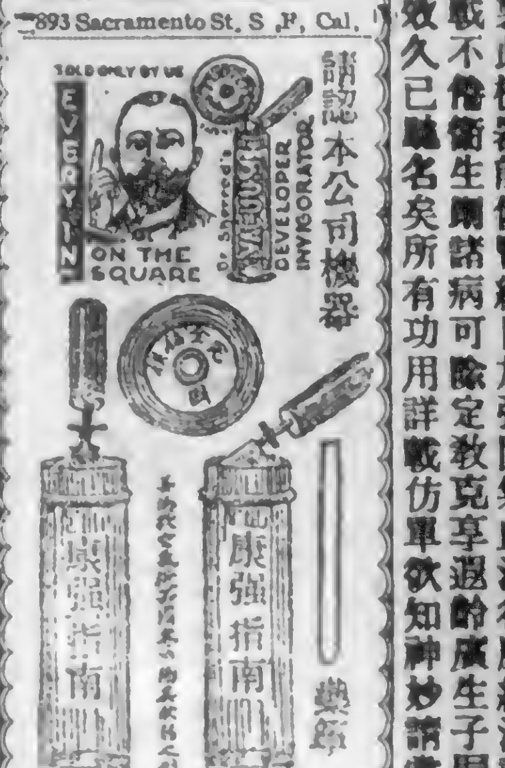
元附帳出入不在其內可知附貯求利息七加息埠內書信照上列西字付來

●●●(獨一新製康強機器)

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合自百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器



藥師

本公司正在唐人埠街八百九十三號

啓者弟經手彙理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
治色動尿管嚇濕藥筆
●治夜夢遺精藥筆
●治精早出不時藥筆
●治生疔藥筆
●壯腎行血氣藥筆
●治尿受毒生疳藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

(壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元)(無散沽)

- ●奇瘡治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮臟腑久積餘藥水二元
- ●治瘋疹身痒藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生疔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效消臟丸銀一元半
- ●三角氣藥一元半

(電)(氣)(帶) 每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上(付費在外)有謬稱康強機器下占四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小書仔兩各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之貴價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙間明病原即爲按症發藥無不奏效 請君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以飛咕匯票或以担保信付來皆可妥取無悞 藥頭上從俘

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嚇煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每晚	三毫五	二毫五
每禮拜	二元	一元五
每月	五元	七元

備福旅館 營備旅館 仝告

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號碼頭開往租煙埃崙
上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰選貴客留心惠顧 本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層 東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 384 Flood Bldg.
870 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜 本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬燦啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好嘢好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

廣安泰 承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區務琴謹啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二両即斷根每両銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
普濟安堂啓
紐約廣信昌
大埠昌利
市卡高錦齡

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰函本公司當必列明付上此佈 大埠怕思域田料公司啟

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St. San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡褲仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價一元五
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褲仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈
皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毫
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毫
立止新舊白濁藥水每罇一元五毫
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒滲疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇一元
參茸興陽種子丸每罇二元
立止頭痛散每服價銀五毫

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞 並有寄在二埠祥源代售

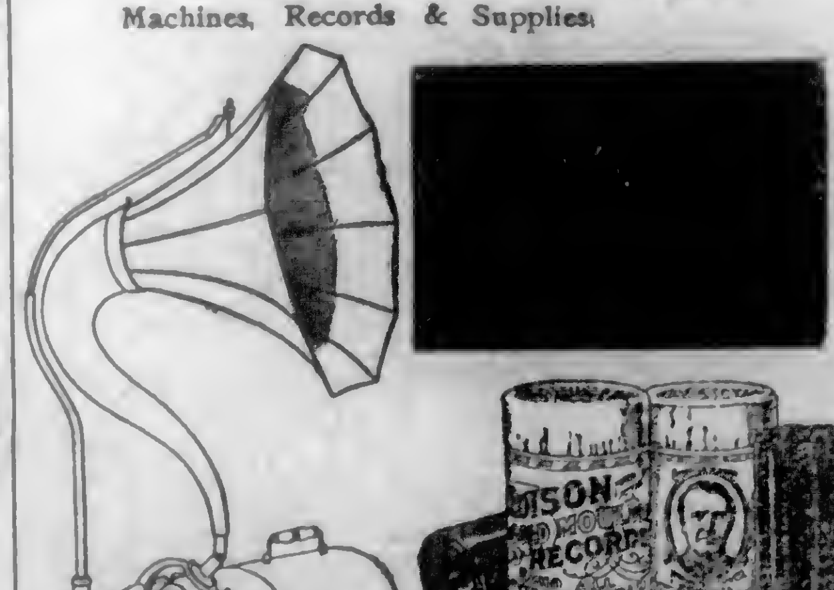
Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

○●(來往船期)

船名	(由香港開行到大埠)	船名	(由大埠開行往香港)
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

芝卡咕埠羅邊怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies.



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦貨梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明同合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台檯椅地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出貨或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線差拿九七七
中華旅館主人啟

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
San Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話筒差拿一一一七
司事人 余兆芹 余松禮 韋霖 仝啓

廣東新聞

孫中山荐舉胡漢民爲正任都督

廿七日。省會歡迎孫中山茶會。來賓到者二十餘人。。孫先生陳述政見。略謂承諸位雅意歡迎 感謝不已。。茲將有關於廣東最緊要最急迫之事。爲諸君言之。兄弟到香港時。。卽聞有人欲行第二次革命。以圖推翻廣東政府。其印信及旗幟等物。均已齊備。兄弟曾親見之。。未知貴會諸君有所聞否。查此等舉動。不獨關於廣東之安危。。實關於中華民國全部之安危。盖廣東者全國之肢體也。一有禍亂。。全國爲之牽動。若輩發難於廣東。則北京政府。爲保全大局計。勢必調兵南下。各省必互相救援。如是。則玉石俱焚之禍。在所不免。夫廣東以不用一兵。而達反正之目的。。實爲桑梓之幸事。詎軍政府成立未久。而一般貪圖利祿之流。。不滿所欲。遂假第二次革命之名。陰謀破壞廣東大局。。我輩若不急起維持。吾恐禍端卽見於頃刻。斯時欲圖補救。。已無及矣。陳都督此次離任。蓄志已久。 陳督爲最有本領之人。辦事亦不避怨勞。前雖屢次辭職。經兄弟屢次挽留 隱忍至今。卽兄弟到省時。與之暢談時局 。亦未嘗不殷殷求治。仍無稍露去任之意。今之去也如此其速。推其原因。實由於外界不甚原諒。。且多誣揑之詞。。卽如此次汪精衛先生不回。竟有謂陳都督陰令拒之。以固其位者。此種妄詞。陳都督如何能受。所以一見胡先生抵省。卽翛然去。。此不得已也。至汪先生之不回廣東。別無他意。實則汪之生平。只願担當義務。權利一節。毫不計及。。其去也亦欲避權利耳。與陳督有何關係。今且論選舉都督問題。。頃聞兄弟到時。聞議長說及貴會本日經已表决。請胡漢民暫時權理。。另日再開正式選舉。以平常論。此爲正當辦法。今則不然。蓋目下時勢如此危迫 亟應卽日舉定胡漢民爲正任都督。以安危局。否則亂象立生。若論胡漢民爲人。。兄弟知之最深。昔與同謀革命事業。已七八年。其學問。其道德。。均爲兄弟所深信。不獨求於廣東。難得其人。。卽十八省亦所罕見。前者革命軍起時。兄弟約其同到江南。組織臨時政府。彼力最多。嗣兄弟蒙參議院舉爲臨時總統。一切佈施。。亦深資臂助。迹其生平之大力量。大才幹。。不獨可勝都督之任。卽位以總統。亦當綽綽有餘。故敢推舉荐于貴會。務請早爲解决。若再延遲。恐一般爭權爭利之流。乘機以逞。則廣東前途。不堪設想矣。且也廣東軍界。。經陳督之毅力組織。已著成效 竊謂主持廣東軍事者。非陳督不可。但其志存謙讓 若不另舉都督 彼必不肯復出。至精衛先生之意。亦與陳都督同。兄弟曾電促其返粵。彼謂如能舉定胡漢民爲都督。一星期內。卽可返粵。否則雖返到香港。亦必不來廣東。是舉胡督一人。可得汪陳二人之用。抑念廣東今日。捨此三人外。更有何人能勝廣東都督之任。蓋今日爲廣東擇都督。若用非其人。則一般不逞之徒。必乘機竊發。萬一廣東爲其所據。由長江而黃河。長驅直進。大局尙堪問乎。窺若輩之用心。無非欲登九五 破共和。復行專制而已。雖現在共和建設。尙未完全 一切疾苦 亦未除盡。然此係必然之事。蓋欲行大改革。非費多少心血。多少時日。必不能達其目的。總之目前之最急者。惟速舉胡漢民爲正任都督一事。胡漢民前在都督任內。外人或有不甚滿意之處。。此不足爲怪。卽以孔子復生。處于今日。亦必有人非之者。然不能以一眚掩大德也。貴會爲人民代表。竊謂此事關係全粵安危 其責任甚重。萬不可稍涉遲疑。數日解决固不可卽遲至明日解决。亦斷不可。務請于今日行之。。是所厚望焉 少頃茶會畢。各議士恭送中山先生後。議長謂今日本會上半日。方送請胡漢民先生暫行權理都督之公文。下半日又開正式選舉。擬請胡先生爲正任都督。皆由孫先生特荐。且衆人共信孫先生之言。似乎不舉胡先生。。則粵亂卽起。能舉胡先生。則粵亂卽定。且孫先生再三詳言。謂胡爲都督。則陳汪肯回來。用一人而得三人之益。。本議長刻前在席上。曾問孫先生果舉定胡先生爲正任都督 孫先生能担承陳汪兩先生一定回來任事否。孫先生答言。必能担承。且謂今日能舉定胡先生。今夜卽電召陳汪回粵任事云云。如此。則本省會其樂從也。似可卽開正式選舉 大衆贊成。旋開正式選舉 用記名單舉法。公選廣東正任都督 投票畢。公推宋議長監票。謝議士公偉開票 周議士孔博 潘議士榮衍唱票 姚議士傳綸。鄧議士斗垣。。陳議士星南記票。當衆開票。計胡漢民先生一百十二票。 孫中山先生五票。謝英伯先生五票。以胡漢民先生得票最多。合爲當選隨繕具呈請任書。由正副議長卽晚送去。遂休會。。

刼案兩誌

新寧豐江關以仁家被竊。當時叫喊。將陳榮光拿獲。。查該匪異常橫暴。不但刼財 且刼色。當時欲將他打巴 因無人下手。。故細送民團處。供謂由關姓二人引線云。

又新甯都斛水邊村。鍾修仁之孫 新婚未久。。突於二月初旬三更時候 被賊破門而入。直擄新耶而去。。

和平有望

新寧南村與溪龍兩堡 比鄰而居。夙有舊嫌。。現又因爭陂頭 各執已見 竟致械鬥。。都督昨特飭寧邑民政長派兵彈壓 勒令兩堡將契劵繳驗。大約和議可以有成也。。

賭徒被擄

甯城游擊隊長陳亞遠。昨帶兵勇數十名。假辦省墓 。直到都斛街。將賭館夾攻 賭徒不及閃避 當場擄去七名。場中所有零星什物。全行取清。然後査封。。

三合會黨之日盛

新會自反正後。各地三合會日盛。其尤爲明目張胆者。。如西方一帶鄉村。以牛湧爲總會。其餘沿鄉。皆設分會 搭廠樹旗。招人入會。鄉愚無識。多存受其保護。及免被騷擾之見 投貲入會者。日有所聞 其總廠開幕之日。每人派貲四毫。作席金。設筵至二百餘席。。

新城之暗殺案

省城廿五夜一時許。有一穿点梅紗白布褲天官有雲鞋。無穿襪。年約三十歲之男子。在第六警區段內白米巷。。被人刺死。身受刀十餘傷。當時因無叫喊。又値夜深。兇手已逃。無從查緝。經卽電請地方檢事局詣驗殮埋。。

貨
價
金山
大埠
裕
安
實
眞

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三二號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Pat Chong 845 Webster St. Ookland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋首珠玉器金銀珍飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

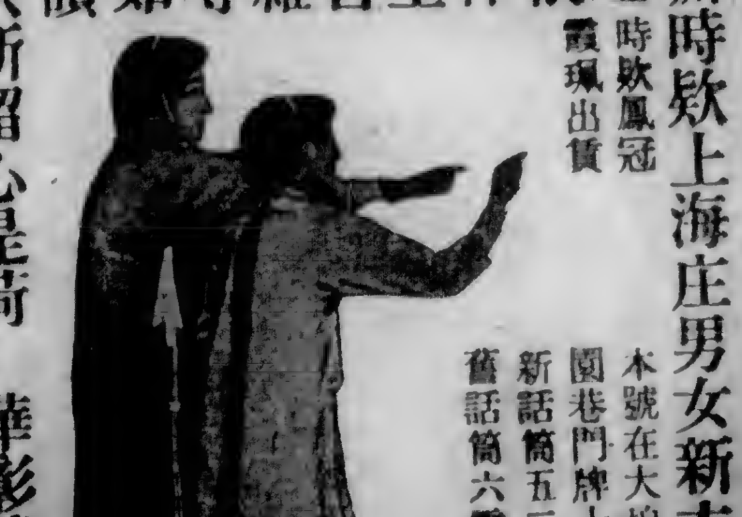
本店在大埠四十餘年叠蒙 各君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清 李錦謹啓

金山 華彰蘇杭男女新衣廣告 大埠
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉櫳園什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃



華彰號啟

本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結穢症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治週身發癢毒症
一治癩毒發癢症
一治陰陽惡毒症
一治飛虵瘋行走症

M.K.TAK 674 Jackson St. Room 8 S. F. Cal.

一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對咳受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症

本[illegible]廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毫每鑵五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑耍受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生耑理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所疑各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏痔疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山 天華興
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠[illegible]街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換 貴客垂愛請照上列西字附來無悞

貨眞價實 童叟無欺

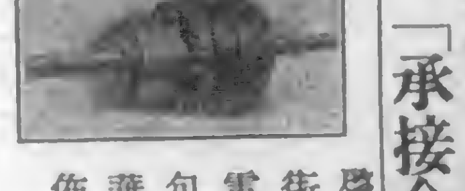
東 大埠 昌
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」 東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告



啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揣辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備 諸君圍心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字繕之付來妥收無悞

司事人湯宗潮 湯思瑞 湯義芹 齊烈啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
書單印便函取卽付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

正埠 錦泰 金舖
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鐲鏈眼石玉器珍珠各樣戒指鐲及胸口針祥裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件購係本店字印永遠包換並保正赤[illegible]發賣常有應銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將貴號的杰紙付出或日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託[illegible]店交銀或由COD從客自便留心光顧是幸

錦泰啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同爲紙一齊寄來美國金山現遷往佈姐市都埠块街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫濟世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相 再生之德

[illegible]

眼科良醫 大放光明

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實

童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中[illegible]男女時欵[illegible]新式[illegible]中日綢緞綉花[illegible]顧綉[illegible]花長袍衫頭目[illegible]各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒老拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏蹤故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或邀遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨雲時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八 小批八字壹員 中批星盤弍員
精究相法弍員 相命同參叁員 流年長庚六員
四季星盤捌員 逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱

舊電話筒一二一五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

請購鐵夾碼

啓者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈

西人巴舍路鐵夾碼公司披露

PARCELL SAFE CO. 577 Market St. S.F. Cal

亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山[illegible]各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切[illegible]有君臣之用補救常懷援[illegible]祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

專東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罐一元
肚痛藥散每罐一元
脚痛藥散每罐一元
鶴膝膏藥散每罐三元
縮陽藥散每罐二元
探眼腫痛藥散每罐一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罐一元
流鼻血不止藥散每罐一元
戒片烟丸每罐五毛
白濁止痛丸每罐一元
去風濕膏藥每張一元
瘋癱膏藥每張三元
痔漏藥散每罐三元
滾水傷手脚藥散二元
花柳藥酒每罐二元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罐三元
探惡毒瘡藥散每罐三元
探久年爛腳藥散每罐三元
探三角癧藥散每罐一元
生瘡喉疳藥散每罐二元
貼花柳瘡毒膏每張一元
探陰囊油蚊藥散每罐壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打敲骨止痛藥散每罐五元
跌打酒每罐一元
治痳瘋面上凸內藥散每罐四元
治痳瘋膏藥每張一元
花柳痳症風濕藥酒一枝廿元
花柳藥酒一枝八元
生蛇藥散每罐三元
瘟風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元
心痛藥散每罐一元
腰痛藥散膏藥一元
橫肱藥散三元
小腸氣痛藥散每罐三元
縮尿沙淋每罐藥散二元
探頭痛藥散每罐一元
探牙痛藥散每罐一元
健脾丸每個一元
扯氣藥散每罐一元五
童子胎毒藥散每罐一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶扶毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罐三元
癬藥一樽光一元
芒藥膏藥每張三元
探風痘藥散每罐四元
油火傷手藥每罐二元
產後藥酒每罐一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
探無名腫毒藥散每罐三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔探六陰脉藥散每罐一元
花柳梁毒藥散每罐三元
陰陽惡毒瘡藥散每罐三元
揰紅瘦毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
治痳瘋藥酒每罐一元五
跌打膏藥埋口生肌每張一元
揰藥膏去舊肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罐三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀賢家黃術手

恩邑鄕弟吳子經拜題
會邑鄕弟陳焯然拜題
香邑鄕弟鄺明煥拜題
開邑鄕弟周欽振拜題
甯邑鄕弟李良美拜題
番邑鄕弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠賓生堂凡有書信并戻紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀二毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之力知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售 福生堂 保滋堂 惠春園
大同報 同仁堂 集蘭堂 務滋堂 聯昌號

譚參啓

中國新聞

●●●要電彙錄

●張彪已到長崎。與眷屬相會。鐵良將於星期一日。。由大連赴日。。

●參議院第二次宣讀華僑要求代議權案。。以華僑原籍已得代議權。未便獨優。且處人統治權之下。。無執行選舉機關。諸多窒礙。決議拒絕

●參議院會議中華民國國旂。照舊用五色旂。惟軍旗式。。因爭論星點數。或主十八。或主二十八。致未決議。

●參議院以唐總理借到比欵。任意濫用。擬提議質問。。請將用途宣布

●參議院議決催交決算預算案。。並請財政部熊總長蒞院出席

●袁總統因借欵事。將至參議院出席。

●國務院通電各省。查詢上年本年決算預算概略。備交參議院覈議

●袁總統委任顏惠慶。與英使磋訂印藏臨時條約。並派西藏宣慰使。任命鍾穎爲西藏辦事長官。

●袁總統電召陳錦濤。充財政審計院長。

●各部總長政見書。均將送交參議院以備查閱。

●南京留守府開軍法會議。復審趙樂羣 粟養齡 鍾毓陳大復案。王芝祥君爲審判長 趙供命粟略問卽槍斃 粟供并未訊供卽槍斃。已令簽字定案。候呈大總統判決。。

●南京陸軍第二十九團第二營上書留守。贊成國民捐 自營長以至司書。各捐全月薪俸。兵士捐餉項三分之一。。共一千四百餘元

●黃興電致中央及各省提倡國民捐。。袁總統飭國務員核議。并交參議院決議。

●稅務處已歸併財政部

●袁總統擬委章炳麟爲國史院長

●袁總統定期與各國財團。磋議借欵辦法。

●黃鉞在陝西倡議獨立。袁總統勸令速行解散。否則派兵痛剿

●●●貴縣失城之警電

貴縣來電。報界公會轉孫中山先生胡都督總商會均鑒 廣西貴縣。四月廿四晨。被叛匪二千餘 勾通兵勇 陷城浩刦。商塲損失百萬。是日申卽恢復。商民安。全仗徐梁羅軍隊之力。此際匪徒遍聚 蒙陸都督經派譚統領剿辦。 惟河道仍然梗塞。穀米百貨 販運難行。乞協力維持。貴縣商會叩魚印

●●●岑春煊辭貴州宣慰使

（已見本報專電）

○大總統致岑雲階電 岑雲階先生鑒。黔省士客之見 未能融洽。頃與黎副總統電商。須得威望如執事者。。馳往宣慰。方能平靖。時事孔棘。諒不忍視 鄙人一身擔其憂亂。。倘荷允諾 無任翹企。仍候電覆 袁世凱 魚。。

○岑雲階復電 北京袁大總統鑒。魚電敬悉。委託黔役。。同室操冠。雖病瞑亦當奔赴。惟是中外治權。是分是合。體段全無。官制民法 茫無依據。正上無道揆。下無法守之時。用人理財。國本所係。是否能昭大信大公於天下。尤覺難愿聽說 何義可宣 何德足慰 豈煊空言所能收效。徵特責州。。滔滔皆是 黎宋卿君迭電所論、沉痛深切。政府措置不從根本解決。欲藉個人虛名威望。以期鎮攝 爛額焦頭。上客可哂 況煊疏庸、曷克當此。謹辭 黎宋卿君處祈致意 岑春煊 佳。

●●●華僑力爭參政權

北京袁大總統鈞鑒。前由華僑各代表。要求南京參議院。。准予選派代表駐院與議。以發表僑民意見 未及議決。。而政府北移。現參議院更始組織。行將開院 。擬懇大總統俯鑒僑民忠愛祖國之忱。准如所請。俾同盡國民之天職。。實爲萬幸。華僑聯合會艷

●●●參議院第二次會塲記事

○初六日。爲參議院第 次開會之期。其日程如下。。一報告。二提議國會組織法及選舉法大綱。三提議國旗統一案四提議華僑要求代議權案。。

○秘書長報告各處來院文電 非常之多 嗣後擬擇其重要者 印刷分送 其餘祇摘事由 分別報告 若各議員欲知其詳細者 可至秘書廳檢閱原件 次議國會法 選舉法大綱討論一小時 未及本題。按其說分兩派。一派主張先定憲法 再定國會法 及選舉法 庶有所依據 卽云參議院無權規定憲法 則提一草案。亦可供國會起草員之採擇。此派以郭同及秦瑞玠爲主 一派主張遵照約法。提議憲法之權屬於國會。今急宜議定國會法及選舉法大綱。以便從速頒布。先期施行。否則十月之限。轉瞬卽屆。卽云提出草案 。仍屬不發生效力之件。何依據之可言。此派以谷鍾秀及李肇甫爲主。由議長付表決。卒爲谷李一派占勝。。又有人提議此案。應付全院委員會討論 再行取決。衆贊成。已定於明日開會審議矣

○次議國旗統一案 此案曾由南京參議院審查 因請原審查員。報告理由。此案並無正式公文提議 因草創之時。形式尚未完備也。今所據者黎副總統與參議院往來之電 及孫大總統與參議院往來之函。 在參議院主以五色旗爲國旗 黎副總統則請速定一律旗式。而并未指出何種旗式爲宜 孫大總統則不贊成五色旗。欲以革命黨舊用之青天白日旗爲國旗 而別以武昌起義所用之星旗爲陪筆。又有調停者。以五色旗爲國旗、星旗爲陸軍旗 天日旗爲海軍旗。紛紛不一。議員討論之結果。仍付特別審查會審查之。

○次議華僑要求代議權案。在華僑要求之根據。因于革命有功之故。在參議院有從法理立論者。有從事實立論者。前派則絕對不允華僑有特別代議權。後派則主張定特別之例 甲、准其另選議員（乙）准其特選上院議員（丙）准其特選參議員（丁）准其特設旁聽席。又有議員報告 華僑代表謝碧田之意 華僑志在得一特別權利。可直接向今日之參議院。將來之國會。發表意見。不必定行特舉議員也。議至此時已十二鐘。遂宣告散會。此案俟下次續議

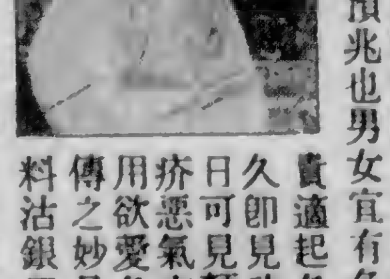
●●●自由車出賃
啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司啟
話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 U 4848 S. F. Cal.

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.
正埠泰生老舖金銀首飾
啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客
劉日初中西醫生
○○始創花柳扶元搜毒散 [illegible] 每料銀五元
○○白濁無憂丸 [illegible] 每樽價銀一元
○○腎虛壯陽種子丸 [illegible] 每罇價銀一元 每罇銀五元
○○天下馳名眞寶膏藥 [illegible] 每張價銀五毛
○○補身壯陽九龍丸 [illegible] 每樽價銀一元
●●公頌名醫 [illegible]
●●名醫妙藥 [illegible]
●●公頌良醫 [illegible]
LAU YIT CHO, Doctor [illegible] Grant Ave. San Francisco Cal.
化痰止咳斷根丸每樽一元
風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元
肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元
止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生肌膏每盒二元
遠年花柳毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製搊破香丸每樽銀一元

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙 光顧請到小店掛號便妥 羅者 巨英隆启

金山 生昌隆 正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.
日本舖廣告
啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 倖市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟



壯顏膏
改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有擦疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏裏與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛
小腸氣斷根藥崇治陰囊腫大氣冲上下睾丸腫痛兼嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代寶處正埠祖板街世界報寶寧堂屋崙廣同泰 主人修顏軒謹識
QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧
YUT LOY JAN
748-754 Jackson st.
san Francisco Cal,
本店專辦上等油糖茶米伍家園蒂粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵鞋履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一
黃廷煥 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧
伍于進 蔡社強 伍明聰 伍梓南 悅來押啟
悅來押
四川伍家園
啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張
●茲將藥酒膏丹丸散列下
延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛阿摩丸
鉄打還魂酒 小腸疝氣丸 白濁止痛散 立止牙痛散
龍鳳蛤介酒 鹿茸烏○酒 八仙長壽滋補藥酒
萬應浸眼藥水 一號源遠香粉
特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

[illegible]
Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,
启者本号在大埠昃臣街七百廿七號專造手飾鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均隨其便仰爲留心光顧是禱

謙隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal
本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會漫油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人 林立僑 林立理 仝啟

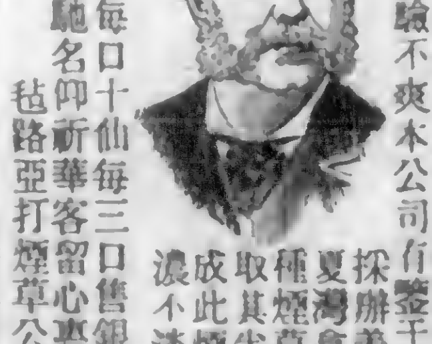
The American Tailoring
Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.
精於洗熨
本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗慶潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列
西裝衣服一套（連熨）一元五 衫每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元 帽每件五毫
褲每條銀五毛 氈每張一元
喊線得忌利四二二九五 亞美利堅洗衣公司啓

金山 怡興 大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif
启者本店崇辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙請照上列番字付來無悞 [illegible]

金山 萬國積貯銀行 羅省
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.
啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷
●茲將貯銀利息列後
壹年週息四厘 三個月週息三厘
六個月週息四厘
代理人胡煥熙敬

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.
啓者弟專辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈
金山大埠華生隆啓

意市頓公司
新張廣告
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL
新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號
電話差拿一弍七五 坎〇五一五八 意士頓公司披露



煙草公司廣告
有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷 毡路亞打煙草公司啓
Gen^l Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles Cal.
啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街交市丙街東南角
尼順路銀行總理 賴路文 管庫 夏利地 仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal
啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.
本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞兩者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈
本店話筒一百一十七號 麗興啓

新式快鎗
本店設在乾你街三百三十五號專辦打臘利器馬秫刀鈁火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞鍊七加項好熊胆發客價極從廉希惟光顧 力士炮鈁店啓
Ladd's Gun Store 335 Kearny St. S. F.

Dr. A. E. Blake
510½ N Los Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.
西醫生布力專醫內外奇難雜症
本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省技利街五百十號半卽芝寧堂樓上第二第三兩號房爲醫所統理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾華友問診之得便且又醫症取價從廉貴減贈以表揚名爲望

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817
啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭吻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
（備醫譚奇蕃內外方脉寓）
司事人 譚奇漢 譚奇錦 陳德遂 陳德遇 仝啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

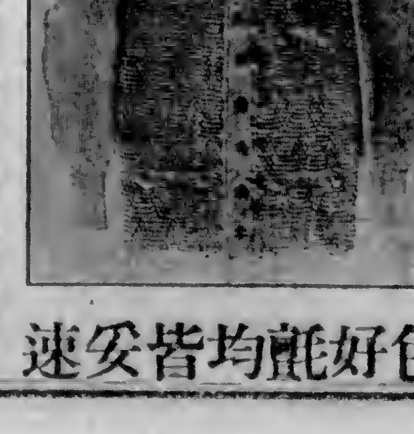
紙料公司
啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慣街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十五號此佈 怕思域高市謹啓
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.
啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

天成金舖
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.
本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翡玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal
啟者羅省埠轉慣瑪梳種樹公司現改爲的技瑪蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈
再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱
美國羅省的技瑪蔑沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal
●●●精醫眼科
啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕積眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈
再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據
西人佐治米亞利啟



沙嗹公司貨眞價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄
回貨還銀
正羊毛搾結衫
各色鴛鴦氈
上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上 金山大埠沙嗹公司謹啟
華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告
啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公港蘇杭貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交光顧接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 司事人李堅庭啓
WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

怕思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO
启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈
大埠怕思域煤電公司啟
GAS AT EIGHTY CENT

遊戲文

國民捐辦法

欲集國民捐。。非强迫不可。。强迫之道。。尤宜分別職業。斟酌輕重乎其間。。譬如坐擁巨貲。。廣蓄姬妾。。身無職業。。終日吸煙者。。著以家產之半。。提充國民捐。。又有政府新官。。濫竽充數者。。著以夫馬費。。全數充捐。。又有前清墨吏。。捲欵家居者。。著以家私全數充捐。。又有目不識丁。。運動議員者。。著照其運動費。。按數充捐。。又有老態龍鍾。。垂涎雛妓者。。著其倍出嫖資。。移充捐欵。。又有少年蕩子。。徵逐花界者。。著照嫖資半數。。附繳國民捐。。又有時髦商家。。專銷洋貨者。。著抽售貨八成。。充國民捐。。至若江頭漁父。。田畔農夫。。及其他一切苦工勞役。。均應免捐。。以示體恤。。若尋常職業。。義務權利相稱者。。皆抽其所入一成充捐。。此爲强迫不願捐者而言。如有熱心愛國。。踴躍輸將。。報効國民捐。。爲全國中最多數者。。宜奬以名譽總統。。或任擇國中第一美女爲妻。。如報捐者爲處女。。則任擇國中第一美男爲夫。。次多數以下類推。。誠能如是行之。。則國民皆服强迫之公允。。而利奬勵之優異。。凡有財產者。。自必爭傾其筐。。競倒其篋。。而莫可遏止矣。。

短篇小說

誤解自由

某少年者。。風度翩翩。。自由黨黨員也。。性好冶游。。日佩璀爛徽章。徵逐於楚館秦樓間。。栩栩自得。恒數日不歸家。

妻某氏。美而艷。女學生也。。春色撩人。孤眠不耐。錦衾輾轉。。未免有情。恨生愛情之不專。遣侍房婢四出覓之。少年旣歸。。妻嚴加申斥。。使謹守房中軍紀。。少年曰。。卿文明人。。何遽效妬婦行徑。。且余爲自由黨黨員。。人皆尊重余之自由。卿獨犯余之自由。。人將笑余爲季常第二。。而詈卿爲野蠻女子矣。况男女平權。。妻不得抑制其夫。。余之游。。余之自主權也。。卿何得干涉。拂袖逕出。。

一日。。少年至某西菜館晚餐。。館主以少年爲老主顧也。。承奉備至。。少年於是飛箋召妓。度曲侑觴。。樂不可言。。忽聞嬌聲軟語。。來自鄰室。。其音甚熟。。大異之。。亟起身至鄰室門外。掀簾竊視。。詎嬌好之愛妻。。方麗妝艷服。。與一不識姓名之美男子。。對坐而談。神情甚狎。。不覺大怒。匆匆餐畢出門去。。

行數十武。忽有飛車怒馬。。自後而來。。駐足凝視。。則妻與美男子也。。一時忿火中燒。。幾欲發狂。。以在馬路。。恐來巡捕干涉。。無如何。喪氣歸家。。臥床呆想。。面紅耳熱。。如受奇辱大耻。。

未幾。。少年之妻珊珊而歸。星眸欲合。。桃頰堆紅。。行時如春風舞柳。。醉態可掬。。笑謂少年曰。。天色尙早。。君何遽歸。。余尙須游園。。特回來更衣。。因赴友人之約也。。少年怒目切齒曰。。咄。蕩婦。汝不識羞耻耶。。好人家婦女。。如何與他家男子同處。。是何理由。。妻曰。君瘋耶。何遽以惡言相加。。是何理由。。君當自知。。余與他家男子同處。。較君與他家女子同處。。有以異乎。。

少年曰。否否。汝爲余之妻。。權利應余獨享。。妻曰。異哉。君之言也。。君文明人。。何遽作醜子行徑。。余雖爲君之妻。。然仍爲余之余。猶君爲余之夫。。仍爲君之君也。。各享自由。。何得侵犯。。且男女平權。。夫固不得抑制其妻也。。少年無以應。。久之。。囁嚅曰。余爲黨員。。汝終細君耳。。妻不待其言畢。。袒襟以示曰。。君謂此物乎。少年大駭。蓋輝煌耀目。。女黨員徽章也。。少年大慙。。

自是。游興頓灰。。漸自斂束。。不復如昔日之放浪。。妻亦常守深閨。。與少年朝夕。討論自由之眞理。。並自明前日所爲。。實以相戲。。少年亦悟。思之失笑。且深感妻激其猛省之速。。於是伉儷間和好如初。。美男子何人。。蓋妻之族兄。。新自海外歸。。故少年初不之識也。。

詩界

秋興八首用杜甫原韻　（續前）　志炎

世界紛紜一局棋。河山破碎六州悲。。曾經棘地荆天處。。
又遇腥風血雨時。。魚得筌忘猶自忍。。羊亡牢補未爲遲。。
人民城郭秋蕭瑟。。此後茫茫不可思。。
妙演狂談大小山。。百年陳迹渺茫間。。淸風白日懷珠海。。
細雨黃昏望玉關。。烈士頭顱原有價。。英雄兒女益無顏。。
不才徒自憐身世。。每欲追隨救國班。。
浪迹江湖走盡頭。。森嚴霜氣自横秋。。種來天上榆將老。。
賦到江南草亦愁。。禍福焉知翁失馬。。浮沉無定客盟鷗。。
長歌當哭庸何濟。。大錯今成鑄六州。。
補塡恨海未成功。。自笑因緣電幻中。。歡約五更虛夜月。。
悲懷萬事付秋風。梧桐院落烏頭白。芳草汀洲雁淚紅。
兩地相思不相見。。多情終古屬詩翁。。
崑崙山脉實逶迤。。楊子江頭萬頃陂。專制幕翻除舊政。。
自由花發綴新枝。。俠身許國終須殺。。衆志成城不可移。。
試上悲秋亭上望。。徘徊憑弔淚雙垂。。

雜誌

倡女權者定以九個月監禁

倫敦廿二號來電云。。用武之倡女權領袖鼈美連炳苛氏。。及倡女權某報之兩主筆必的羅連士及其妻。。因被控爲圖謀拆毁產業。是日定以九個月監禁。。定罪時該女主筆以雙手提高。。與祈禱無異。。大聲疾呼曰。。吾所倡者公正。。上帝可爲我庇護也。。其領袖則求判官以國事犯待之。。而陪審官斷案時。。亦請裁判官將其寬待。。幷謂其所倡者皆由淸淨端正意思所發也。。判官謂其所犯者。。例應定以兩年監禁之苦工云。。該被罪人解出堂外時。。堂中各女子皆鼓掌稱讚其豪氣云。。

美國尾路窩技二十三號來電云　美國倡女權者。因英國倡女權之領袖監禁一事。。甚憤。。美貨因此或至受抵制矣。。芝加高某倡女權者。。今赴本埠之女權大會。。是日已草定一議案。。將發寄美國各處。。請各倡女權者不可購英國貨物。俟英政府免其苛待倡女權者而後已云。。

●●●游藝社特別第二會對題求

教　有無　士臣　花柳　無有　臣士　柳花　轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷六月二十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞黨書毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

繼興第三會對題求

教　華美　美門　里　美華　華里　門　轆轤　卷貲賞格均照前會　單聯

列邦正式憑公認

本社收卷處廣榮源
代理收卷處博雅齋
Cerro Honer & Co. 803 Clay St. San Francisco Cal.
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗱頓街八百二十一號照舊發客其烟葉特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啓
司事人黃催棠　葉春燦　黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷
寄售處　發明公司 903 Grant Ave s. F. Cal
信和號 87 Spofford Alley S. F. Cal
弟朱去非披露

福和堂　遷回大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦入奶總藥每料二元五
自泡製三蛇羮　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羗　萬應跌打丸每丸銀一元

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盻如空函掛號恕不奉復幸爲肴諒　本館啓

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔漏餘毒不淸四肢刺痛難挨難動上下瘙痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈　萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精從蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經治而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫
PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

PATTERSON'S Tuxedo TOBACCO
PATTERSON'S Tuxedo TOBACCO
SPECIALLY PREPARED FOR PIPE & CIGARETTE

PATTERSON'S

頂好烟絲爲煙筒吸食之用
頂好烟碎爲紙捲吸食之用
此等好烟各處均有寄售每盒十仙請細認此招牌庶不致誤

10¢

砵打臣速矢度烟草公司启
R. A. Patterson Tobacco Co.
Stock Owned by the American Tobacco Company

本報書籍目錄時務新書　●書籍出門不得回換●

傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華筆二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
習永正帖千字文二毫
萬國地理課本艮一元
地方自治制論三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記(第一二)八毛
宣統新法典(一至廿五)銀六元
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
皆年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
處女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
德育鑒銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
嶺南逸史二毛五
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鉄關刀一毛五仙
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
高鉛華範本八毫
說詩醉語二毫五
左傳句解五毫五
春秋列國四毛五
物質救國論三毫
世界國歌集三毛
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
趙註孫武子十三篇八毛
商部奏定律章七毛五
論說入門一二集艮七毛
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫

●●●國文書
初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習畫教員二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
中學國文讀本三毛五
最新初習畫學生五毫
筆算教科九毛
●●●地理
世界地理志一元
萬國地理新編四毛五
●●●歷史
近世史一圓
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
三名臣書牘二元
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
最近支那史一毫五
尋常讀本七毫
樂典教科六毫
高等讀本一元
實學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛
女子國文科(一至四)三毛(六至八)三毛
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字課三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄二元
大字白文論銀二毫五
新體英語教科三毫
英國憲法論六毫
公法會通七毫五
三名臣奏議一元二
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛

文明旅館
MON MING HOTEL 868 Clay St. San Francisco, Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房間以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠同胞先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人敬

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五
大清漢譯滿洲全圖八毛五
新中華民國總圖五元七毛
大清統一大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖艮一元
萬國地輿分圖艮一元
上海圖七毫五
支那十八省分圖一元二
中華民國分省精圖五元
●●●（對）（聯）
五尺淸水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺淸水泥金紅綾聯七元
八尺淸水泥金紅聯綾九元五
六尺紅絹心綾邊二元七五
七尺淸水泥金紅綾聯八元五
七尺桔黃描金雲龍湖綾邊艮二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五仙
●●●（字）（典）
新到靚版一本洋庄康熙字典二一元五
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫
鄺其照華英字典三元九毫
鄺其照英語初集一元三毫
鄺其照英學初階七毫五仙
華英字典連通語一元五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
改正字彙二毫五
華英要語四毛五
華英習語辭典一元五
鄺其照應酬寶笈一元七毫五
鄺其照英語二集一元七毫五
粵東省城地圖每個七毫五仙
●●●信札
三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
國朝名人書札六毛
女子尺牘銀二毫
八賢手札二十仙
曾公家書四五仙
寫信必讀銀二毛五
稱呼尺牘二毛
●●●憲法
英國印花稅章程二毫五
大淸商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛

本報特別小說

秘密電疑三毛
華盛頓傳五毛
不測之威八毛
蛇如士傳四毛
鴛鴦離合六毛
風金鐵雨一元
電術奇談五毛
黃禍論一毛五
傳家寶七毫五
新湖南二毛
花因艮五毛
聊齋三毫五
霄刺客四毛
三人影四毫
鬼士官四毫
江南傳五毫
露惜傳七毫
美人髮四毫
美人手五毫
小仙源二毫
慘女界八毫
新飛艇四毫
女媧石五毫
霧中人一元
回頭看三毫
青衣記六毛
官制議一元
怪醫案二毛
紫華記一元
血史三毛五
猴醫銀四毛
賣國奴五毫

祕眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●祕眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交祕眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興葯品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調州伊尹以阿衡製湯液誠以疥赤痾痛所關救疾苦即濟羸實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務術切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振剛心思腦力研究中西製煉或一葯而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良淸貴之品務得其補益質加以測分各品葯精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏叅透化格之精要製成各科丸葯以便梓里採用務期應效尙捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　祕眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

●本館精製粒巴圖章

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定舊歷去年十二月十五日起開收股銀限至本年五月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大敍會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理
陸蓬山　李煜堂　陳詞博　伍卓生　唐溢川　歐彬
黃碧荃　蔡笠峯　黎榮洛　雷嵩學　李錫楠　朱明譜
方倫桑　趙宏　張培焌　鄧仲澤　董蔭卿　葉壽山
李文啓　程焯南　李聘侯　唐麗泉　馬受之　黃耀庭
雷波生　陳雨田　關樹宗　林護　程名譽　周家賀
古彥臣　余寶山　黃象初　李焯堂　余雨榮　何麗石
關翼之　伍耀廷　劉其華　麥禮庭　方富琴　劉賀銘
馬應彪　容文達　盧紹基　蔡少垣　劉賀臣　李維楨
劉鼎三　譚禮廷　歐陽楨廷

駐美招股值理
馮恒　譚經爵　陸潤卿　余質揚　陳源宜　黃松
唐貽振　潘大琯　鄧清衡　鄧晉卿　黃英衍　余常美
余華獻　李挺芳　方慶紹　雷維財　劉儒玲　余惠流
李慶珊　唐邦　譚貞謀　李德華　劉希鏡　陳樹萃
陳冠石　麥友楠　黃開基　劉安　李聖庭　謝護
黃謙　朱三進　伍熙榮　胡賀臣　朱裔禮　陳約之
雷家安　劉彩　陳敦模　黃耀臣　李淡書　劉發源
盧星芸　蔡聯奕　張梓亭　譚開悅　梁世榮　胡植庭
林榮焯　李佑寬　李美在　鄧業杜　陳大佑　雷元掌
李華　余璆石　梁樹南　曾彩　周崧　伍勳瑤
馬連吉　趙穆　黃浩泉　馮正　羅錫五　阮丙辰
梁祖南　李才　黃日如　李崇瑚　何駒　關景良
盧瑞廷　馮純熙　呂林光　周利　謝佩聖　梁奕滿
關沛南　劉崇溪

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

第六期香港廣東銀行認股芳名列

譚士榮五千元　呂任發弍千五百元　李治天二千元
黃植達二千元　張欽始弍千二百元　余定中壹千五百元
林賢羨　余質和　鄺宇炳　余肇和　蘇達泉　譚世沼
周瑞銘　李聖彬　周道炎　曾兆根　馬瑞存　蔣國煉
馬篤生、以上各壹千元　吳澤令八百元　敖亮達六百元
余評中　余琚中　曾星宏　黃子修　陳炎光　趙裕
趙蛀聯　陳金成　陳琇大　余存賑　余甘泉　陳樂生
朱業縈　曾毓瓊　林畢廉　蔣澤炘　陳明艷　陳以銓
朱裘朗　莫長登　周家概　葉達樟　葉達桐　葉達標
余禮和　林長勝　余表樹　余和鈴　司徒有教
司徒懿湖　以上俱各五百元
余杏中　張柴芳　譚悅才　黃遠旋　以上各四百元
黃彬賢　黃齊剛　黃昆賢　黃植賢　余毓賢　余簪和
梁任　雷連寅　吳襄　黃國昌　梁奕頌　方守藉
吳華松　楊菊坡　以上俱各三百元
余灼中　余溫中　余卓臣　余欽和　關國輝　葉林氏
周成瀚　周成積　余廼中　高鏡林　以上各二百五十元
梁超業　黃時焌　方華昌　李明儒　李明衍　李奉浩
黃睿生　周憲玉　余聚和　余仲桑　梁杜燈　李鑾語
李明聘　余松和　關榮佩　余讓和　林卓文　馬源相
黎耀基　余宗後　馮逸生　余熾和　李縛桓　張垣光
以上俱各式百元　梁振煊壹百五十元　梁寶慰一百五元
黃洪　馮世本　馮梁氏　李年業　曾業榮　李梓南
張汝器　潘同　余已酉　已上各壹百元
黃福念　李順岩　曾桂芳　李順簽　李順登　曾兆光
曾集榮　已上各五十元

●●●吉舖出賃

P. O. B. 945 New Orleans, La.

啓者紐柯連華埠正街九百四十五號有吉舖一間出賃做雜碎館生意最合地位有志賃舖者請照下列西字門牌致函查詢便知一切此佈　本樓主人披露

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散畧列

立止內傷吐血丸每兩元半　三鞭培元固本丸每樽三大元
治內傷遺精丸每樽銀三元　參茸壯陽種子丸每料銀十元
參茸滋陰益腎丸每料八元　立止男女肚痛丸每樽銀三毫
婦人後期血虛丸每樽一元　治經期腹痛散每樽銀九毫正
立止小腸一氣痛丸每樽五毫　花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
花柳疔毒一掃丸每樽三元　魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
探魚口便毒散每樽一元　內消魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽一元半　初染白濁急愈丸每樽銀一元
治擒紅解毒丸每樽銀五毫　內消瘰癧丸每料銀八大元正
外貼瘰癧膏每張一元五　內消瘰癧藥散每樽二元五毫
外消癰疽回春膏每張元半　婦人調經孕育丸每料銀拾元
治內傷痰血丸每樽銀二元　治久咳咽痛丸每樽銀一大元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正　婦人先期血熱丸每樽一大元
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元　天喜堂强種還少丹每樽二元
天喜堂種子丸每樽二元五　花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄并代賣粵省各名家丸藥

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

金山康壽藥房啓

▲（電話一三七七）

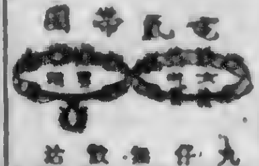
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

電帶能使身弱神倦者
錬爲體健神壯有
絕世奇功

消病健體電帶

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手腳痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有倘武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十六員　廿五員　十五員



本公司有功藥名用單證驗函送分

自製神效治病藥筆

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八十號

生泰

金山大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同欵西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號開張

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五書狼毫對筆一元二毫　其人如玉五仙
陳象九七書狼毫條幅筆七毫五　獨步瀛洲標虎榜七毫
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙　擂筆二毛
胡開文雙料烏龍筆水二毫五　純羊毛筆一毫五仙
淨純北狼毛二毫五
胡開文七書羊毛條幅筆七毫五　詞林妙品一毫
小狼毫金不換筆銀五仙　濃染大筆何淋漓一元二
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五　胡開文淨北狼毛筆五毫
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五　三尺四屏色箋紙五毛
四屏色箋紙七毛五　大金榜紙每張五毛
超品大卷筆一元　天香深處二毛五
綸閣調元五毫　縮純羊毛小楷二毛五
拈得金華第一枝一元　湘江一品二毛
無双擂筆八毛　紫毫金章二毛
右軍書法一毛　金殿傳臚五毫

金山正埠 賞奇社特別第九會題目求

强弱　來去　中外
弱强　去來　外中　轤轆聯

每比收卷資銀二毫五仙無論收卷多寡照下列之賞格賞足准新歷六月十五日起至廿五日止截由大光書林彙送

許炳芬老師評閱

首名謝教銀二十五元　加賞鴛鴦毡一夾
二名謝教銀十二元五毫　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教銀七元　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教銀六元　加賞紅被面一個
五名謝教銀五元　加賞紅被面一個
六名至十名每名銀二元五毫每加賞時務新書一套
十一至廿名每名銀一元二毫五
廿一至五十名每名七毫五　五十至一百名每名銀五毫
殿軍謝教銀一十二五毫加賞羊毛紅毡一夾

大光書林專辦各種時務書籍

（書價單印便函取即送上）

黎黃孫興漢三傑箋每百三毫五仙
中華革命戰爭畫圖廿餘種每幅一毫五　革命文牘六冊九毫
中華民國旗革命記念箋每百五毫　國旗信封每百五毫
代理香港洪桂昌生水丸白濁丸花柳解毒丸每樽五毫

Tai Quong 910 Grant Ave. San Francisco Cal.

○●●●（詳棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並製造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛　泉慶堂　兆雪堂）新欵通書一毛
最新票圖內附規條一本四毛

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應酧撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄭聰甫華英彙語二元二五　藤本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫　物質救國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五　作文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五　七頭鉛板康熙字典二元五
西庄三國志一本七毫　英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
婦孺三字書一毛　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　張木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong J. & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

金山正埠 花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人將積或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息 [illegible]

（第壹頁）黃帝紀元四千六百十年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十三年（第壹頁）

本日新聞紙第二十一卷第一百三十四號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四　舊差拿二十六

VOL.XXI, NO. 134 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY. JUNE, 8 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年六月初八號

（中華民國元年六月初八日）（禮拜六）（舊歷壬子年四月廿四日）

本報價目
本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿开古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算認報無論取閱久暫報費先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號郵取則需郵票亦可如蒙　賜愛請將西字報牌附來定必按日呈　寄

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倫有本號字印永遠包換久蒙諸君奉愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

本館特電

●●●昨日下午四點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●國務院日昨集議財政問題恐國民捐緩不濟急仍決定大借外債之後黃興又致電國務院力爭辦國民捐反對外債請即毁銷借債合約以救危亡

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●財政總長熊希齡覆黃興電謂大借債合約容易毁銷但毁約之後即須籌還外債六百萬兩賠欵二千萬兩皆自昨年八月起義之後所負欠者現在中央財政奇絀誰能擔保有此鉅欵還人以杜外人藉口

○又專電云黃興接熊總長電後大生憤激又致電國務院陳明其反對大借欵之原因語侵熊希齡措詞異常激烈

（按）孫中山對於此次之大借債○○力主贊成○○至謂大借債之成否○○實爲中國生死問題○○不是利害問題○○而黃興則力主反對○○屢電請毁借約○○異常激烈○○噫○○其政見之不同如此○○其方針之紛亂如此○○民國成立之前途○○未可料也○○

廣利號告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉粱才信藥酒藥丸正山西龜鈴集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號仰各富商皇家信箱二千二百二十二號留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

如意 大埠 泰萊 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話富肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元三

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

●●●請釋疑團

敬者弟鄧寬號佐猷向在大埠代理電灯公司及新講線公司事務前曾列名萃英堂致公堂忠義堂除此三堂之外並無入過別堂號仰各梓里週知特此報告以釋疑團是禱　弟鄧寬謹啓

中華民國元年五月廿八號

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山上品藥材 [illegible]

光緒卅四年正月日

△（中華會館籌借粵債局廣告）

啓者粵省公債前因展期一月限至五月底截收早經登報宣佈現屆截收之期自六月初一日起以後祇收義捐不收借欵所有截收以前各埠寄到勸借冊有名來而銀未到者有銀到而名未來者均請早日分別速寄以便札淸數目彙寄回粵萬勿延宕此佈

再啓者所有本局以前發出之勸借冊已繳銷固多而未繳者尚屬不少本局現已截收無論有無借欵均請即日將部繳回以便銷號俾淸經手爲盼

中華民國元年五月卅日

金山正埠中華會館
籌募粵省公債總局　仝啓

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧字必照時價減平付上廣市者賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋舖枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨衫裤背心頂上番羽紗仔衫上波羅襪鞋自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵鞋履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記謹啓

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒厚

●●●英人阻碍中國禁烟之前途

初七日上海電云。英國政府。前經與中國訂立條約。。協助中國禁止片烟。以期掃除煙患。惟今英國又欲卸除責任。。免失印度之利權。據前任中國稅員歇比利。及前任領事布連倫。日前在英京演說。畧謂中國大局。現未大定。料將來尚多變亂。英國前雖與中國訂立禁煙條約。禁止印度片煙運入中國。但今英國欲保全印度之利權。擬不照約而行。。故恐中國禁烟難收效果也。

惟今民國成立 總統袁世凱 第一之政策。。卽諭令各省官吏。嚴禁片煙。如查有私種罌粟者 須卽行禁止 務期消除烟害 近接內地消息 官吏對于此爭。亦甚認眞奉行。凡有播種罌粟。卽嚴令拔除。如有不遵者 則飭差强行禁止 如敢抗拒 卽將其人殺戮。以示儆戒。當民黨起事時。各處煙館。多乘機開復。今又一律禁止。并將煙館東主拘罰。至烟癮深重者。倉猝不能解除。則限其購吸 若外國什由中國自行禁止 則中國之烟毒 亦可掃除云。。

●●●華學生畢業大學者兩人

尾棟利省哥林比亞埠訪函云。本處大學堂學生。今年期滿畢業者。共有四百一十三人。其中華學生兩名。一黃憲昭。一董顯光 黃爲華學生畢業鎗政專科之第一個 伊擬歸國後 在廣州城及上海 創設報館。。現主任紐約芝加高某某報館筆政。董則在本埠社會黨報局。充當主筆云。

本埠新聞

●●●義賑劵今日開投

籌賑粵東江北之義賑劵。定期今日十點鐘 在麗蟬戲院。。當衆開獎 按照號數獎賞。各界善士。所送出之獎品。經于昨日陳列中華會館。俾衆觀覽 故昨日夜男女到場參觀者。絡繹不絕。極形熱鬧 中華學堂學生音樂隊。在會館門前宣奏鼓樂。此次籌賑 別開生面。故各界均踴躍捐輸。而黎領事暨籌賑諸員。亦皆不辭勞瘁。各盡義務。 所以能籌集鉅欵。以惠濟同胞也。

昨晚當堂收得賑欵六百餘元。。又有砵崙女界慈善會慈卿等。寄到義捐五百三十五元。本埠同盟會捐鏡畫四幅。。字二幅 譚超倫捐畫廿四幅 同祐利捐花露水六罇。。程天亮捐聖書三本。救世軍營聖書一本。司徒彩桃女士捐手繪民國旗一幅。各界男女樂善不倦之誠。實堪敬佩。今早開獎。購入塲劵參觀者。亦極爲踴躍。各獎品陳在中華會館。。由昨日起 至下禮拜一晚止。任各界男女。到堂參觀 查獎品之中。有廖盧兩女士頌詞二幅。並錄如下。。

藻泉總領憲黎公。三蒞金門。辦籌公益。靡不殫盡心力。此次粵皖重災。特倡投畫助賑之法。集成鉅欵 拯救災氓 籌賑有方。謹爲紀念。

籌賑有方　岡州廖鑑如女士繡頌

藻泉總領憲黎公。三蒞金門。政聲卓著 本其愛國之熱誠。發施愛民之善政 故其旅美愈久。華僑亦愛之愈深。。婦孺老幼。謳歌載道。能盡國民公僕之職。黎公有焉。謹題數語同誌不忘。

愛國愛民

中華民國元年六月上浣適清河盧女史敬贈

茲將今日開獎至上午十二點時所得前列各芳名先錄於下

得獎第壹名第二七零六七號大埠生昌公司陳蘭台君

得獎第式名第八八一號斐士那埠朱禧君

得獎第叁名第一零二八號大𠵱女界樂慶堂朱梁氏

得獎第伍名第一一零一二號猫失地埠簡星君

得獎第捌名第二八七九七號大埠生和號方熾文君

得獎第玖名第一一五八號大埠女界樂慶堂

得獎殿軍第九一四一號舊崙埠李提君

●●●私運華人入美者已被獲

本埠合衆國衙差及關員等 自日前在夏付滿海灣。尋獲私運華人入美之小船後。卽查拿該船主亞多利付臣 以期拘案究辦。連查緝四日。至昨晚始將亞氏拘獲。。送交合衆國衙審辦。勒具保証三千元 方准保釋候訊 。衙官示期十三號乃審。查亞氏家居伊利士街一千七百五十號。自此事發現後。經有差在其家附近 查察數日。見有華人。出入其家 與伊妻商議密事。并偵悉亞氏與夭實蝦公司 買受此船。爲接載華人之用。此次私運華人三十餘名入境。計共獲銀一萬八千元。自前禮拜日至今。前後拘獲三人。。內有華人二名 均解往煙租埃崙審訊。據該二人供稱。。由墨國烟仙拿打 附船前來本埠。沿途困在艙內。不准外出。及抵埠上岸時。始見天日。計同來者三十八人。分乘兩船 今關員所拘留之小船。乃接載若輩上岸耳。非由墨國前來云云。現關員仍查拿該兩船。務期必獲云。

●炸彈案未能破獲 本埠有賭館三家。。前數晚同時被人以炸藥爆燬。其後又有兩處 聞小炸彈爆發。。雖經巡差嚴密查拿兇徒。亦未能破案。故各報均攻擊巡差之無能。。且盧踏羅省太晤士報之屢撤。惟總巡捕對于此事 則視若等閒云。。

●僱車之新例 本埠議例官。近日新定一例。取締觀音車及自由車載客之價値 決議開列價目表。分貼各車當目處。俾各客咸知。以免爭執。。

●輪船公司之決算表 太平洋郵船公司。。昨日開列決算表。宣布于衆。自去年五月一號起。。至今年四月三十號止。該公司共進銀五百廿八萬五千一百九十九元。共支銀四百八十五萬六千一百七十六元。比較上年。獲利約多九十萬元 惟勻計一年。仍不敷支。尚虧缺銀一萬九千零八十二元。因每船修理費。年多一年。而各船亦年舊一年。價値由此而遞減 故該公司生意 較諸上年。。約缺少十萬元云。。又稍頓怕思域火車公司。開列之決算表。去年共進銀一百零九兆九十五萬一千三百九十四元 所獲之利。較諸上年少去三十六兆元云。。

●關于籌備賽會之種種 本埠賽會値理。。邀請加省各縣議例官。于是月二十號。齊臨本埠山滿息旅館。。會同商議。擬請各縣議會。早日決議。每縣撥定公欵若干。在本埠賽會塲 擇地建樓。以爲陳列該縣賽品之所。并勸各人對於此事 宜從速辦理 遲恐不及云。。又聞馬市周實省。擬撥公欵一萬五千元。特派男人三名。。

杏花樓廣告

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鵝發客

價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓启

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告

啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每礴實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果襍貨俱全而行情大加改良運辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心 并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St. S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒 代理域打留聲機器碟

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號

QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

(請)(釋)(狐)(疑)

啓者弟胡植庭近聞街上謠言謂本年入羅省審案時入有某某堂份聞言不勝詫異想弟安份營生事之眞否亦難瞞梓里故特表白除致公堂外無論本埠以及外埠並無厠身堂界仰各梓里細查共釋疑團是可　永和堂麗華隆胡植庭啟

●●●聲明出堂

啓者弟譚有字煥才前日曾列名萃勝堂多蒙各手足照拂不勝感佩現弟在昃慎街七百四十號泰源當司事之職因生意事務紛繁時有不便自愿繳清堂中費用卽將自己名份退出堂外日後萃勝堂凡有大小事務一槪與弟無涉特標長紅並泒傳單登報佈告俾衆梓里共知此佈　開邑弟譚有謹白

●●●聲明出堂

啓者弟廖根源字學椿係新會仙洞鄉人現在斐市那勝昌隆號司事茲蒙東家予以重任自盡其專責毋負所托惟因前列在萃勝堂份經此次風潮牽連數月未能兼顧舖中公務自問惶愧無地今親到萃勝堂繳淸堂中費用當衆聲明將自己名字退出萃勝堂份自後該堂所有大小事務槪與弟無涉特登報通告仰各梓里週知以釋疑團此佈　弟廖根源謹啓

(二)(●)並無堂號

啓者弟湯三慶字宗莊新會古井泗冲人自光緒廿三年來美安守本分向業瓜菜生意並無厠身堂號今街上紛傳謂弟有某堂份深爲詫異特登報佈告仰各梓里細查明白幸毋誤會牽累無辜切禱

民國元年六月四號　弟湯宗莊謹啓

中華民國飛船公司第一期認股名列

譚開悅三百大元　黎領事二百大元　譚裔端二百大元
雷家安一百大元　黃賜林一百大元　李鏡全一百五十元
譚緝爵一百大元　蔡聯奕一百大元　廖達生一百大元
余日朝一百大元　譚貞謀一百大元　陳樹萃一百大元
伍彩機一百大元　譚鏗石一百大元　趙仲江一百大元
黎祝君一百大元　林世沾一百大元　黃　紀一百大元
溫　裔一百大元　和致祥一百大元　華　昌一百大元
鄺堯階　鄧晋卿　譚學徐　陳任國　李葩明　伍于欽
譚挹謀　譚仕賢　李長俊　張椿清　張梓南　許世徐
李煥甫　譚撫和　譚銓開　譚家柏　甄樹灼　譚嘉煦
譚賞謀　譚舜謀　譚憲謀　譚爵謀　以上每五十大元
許炳棻　唐瑞年　張洛川　廖卓菴　黃友笙　湯義芹
湯弼周　甄杞果　蔡斯度　譚聰坤　以上每二十五元
譚淦明　譚文堯　譚揚文　以上每二十大元
譚瓊謀　譚憙謀　譚華瓊　以上每十大元
譚　覃　譚義謀　譚銓開　以上每五大元
譚　根五百大元　伍平一三百大元
譚毅男一百大元　何宜華三百大元

同胞欲認股者通信大埠裕昌隆譚裔端便妥

民國元年五月廿五日　中華民國飛船公司謹啓

悅新衣正頭隆

YET LUNG [illegible] S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨[illegible]物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙泒香港萬生隆[illegible]照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製[illegible]花柳骨痛藥水丸丹各項 花柳[illegible]藥水每罇銀一元 宿娼妨毒不憂丸每[illegible] 去腐生肌拔毒丹[illegible] 久流白濁[illegible] [illegible]
民國元年五月 [illegible]

名昭醫
Chung [illegible]
825 [illegible]

黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂[illegible]洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚 先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內　南海馮以章拜頌

▲(聲)(明)(無)(是)

[illegible]特登報表明俾各梓里咸知幸勿指鹿爲馬拖累無辜是禱

民國元年六月三日　羅省埠盧本披露

●●●聲明出堂

[illegible]協勝堂[illegible]小事務永遠與弟無涉特字佈告仰衆梓里咸知此佈

民國元年四月吉日　弟陳照謹啟

相映日
1154 Stock[illegible] S.F.

啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]客光顧請[illegible] 士得頓街一千一百五十四號 依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

女人兩名。全出大埠會塲 勘踏一切。以便擇地建樓 爲該省陳列賽品之區。并擬指撥公欵三十五萬元。以爲將來該樓建築費云。。

●救世軍演說 本埠救世軍主席程天亮等。。明日禮拜下午七點鐘。請廣州青年會幹事員謝君恩祿。在都板街發明公司門首。演說一小時 隨卽到企李街救世軍營內。。開大演說。通請男女各界赴會云。

●衙案例誌 一號衙。亞治等四人。票案。。亞治罰銀五十元。其餘每罰五元。三號衙 亞保、票案。注銷。十二號大衙。勝才。人命案。退遲一禮拜乃定審期 劉興進、雷順。余中森。鄧根。有意行兇案。退遲一禮拜定審期。羅怡。。黃積、李振。有意行兇案。註銷。

各埠新聞

●自由結婚之累事 初七日尼華打埠電云。。本處附近古𡍼花利埠。有華女甄某。年方十五。於五月十七號。不告父母、隨同華人簡某私奔。照例交婚。比其反也。其父母查悉簡某已在中國娶妻。卽報之該女。赴大衙請給分婚照與簡某離異。至是日衙官已准如所請云。

●議員彈劾衙官 初七日美京電云。議員比乍。今日在議院彈劾華盛頓省合衆國衙官軒佛。謂該官時常酗酒。實不能勝此重任。又謂其于五月十三號。將某人之入美籍權。妄行削除。不照法律。判決數案。似此種種不法。亟宜泒員查辦。如查有確據。應將其革除。以肅官箴云。

●西匪認罪 西匪亞打。前數禮拜因在卜技利埠。截刼華人唐達駒、被孝拘案。經由小衙審過。移上大衙候官審判。。昨五號在大衙提訊時。該西匪自行認罪。官示期遲日乃定厥罪名。。

●砵崙拘賭 初七日砵崙電云。有差一名。是日穿着氏裝。巡入某華人賭館。將所有金銀。槪行奪盡。當時有華人五名。糾纏該差。自認此銀乃彼輩所有。。該差卽將五人執送于官。入爲聚賭案。以此銀爲憑據云。。

●檀山籌募公債 初七日美京電云。。檀山總督付厘亞。現在本京。發售公債票。擬籌欵三百五十萬元。以爲檀山修路及建築衙署之費。據該督云。檀山公債最少。且農業日形發達。今所募之公債。必能如期淸償云。。

●久病自裁 一號羅省西報云。。本埠鴨步布𡍼沙街三百三十六號。某華人浣衣館。有夥件劉某。因久病不愈。厭臥床蓐。昨日遂萌短見。雍經而死。以免虛生於世云。

●馬驚人斃 廿九號沙加免度西報云。華人亞厚。向以種植瓜菜爲業。昨禮拜五日。乘坐馬車。行至某處。其馬忽然驚跑。該華人留勒不住 墜下于地。跌傷甚重。舁赴醫局救救。惟藥石無靈、翌日遂因傷殞命云

各國新聞

●英國工黨挾制大影響 初七日倫敦電云 英國起貨工黨。因求加工値。不能償願。相率一氣、停工挾制。。現輪船之各工人。亦受其影響。無工可操。因一黨工人罷業。累及十一萬人。跟隨其後。喪失利權。殊非淺鮮云。

●議員行兇自裁 初七日亨加利京電云。。下議院議員古懷士 是日因提議一案。爲議長地布沙所反對。古氏遂大爲憤激 拔出短鎗。向地氏連轟三響 均不能命中。古氏隨卽發鎗自擊 當塲倒斃。以文明會議之塲。一變而爲用武之地云。。

●奧國藥局失事 初七日奧京維也納電云。。本京之火藥局。今日猝遭爆發。勢甚猛烈。全局爆燬 兵士遭難者十二名。附近十餘里。均受影響云。。

報餘隨筆

金山投獎助賑之餘談

黎領事惘念江北兵荒。。饑民流離 。與吾粵米珠薪桂。。積辦平糶也。。乃聯合金山各界。。發起投獎助賑會。。登高一呼 。全美響應。。或助獎品。。或捐鉅貲、或任勸募。。雖至婦人孺子。。亦贈女紅 。餅餌 。以助善舉 。購投獎劵者。。遍乎中南美。。集賑欵至於二萬餘 。可謂極一時之盛事矣。 固非黎領事提倡此會。。法良意美。。與乎各界勸募鼓舞之功。。不能得此。。而近年來旅美華僑。。公德心之發達。。一日千里。。誠堪嘉歎矣。。

昨日各慈善家將捐送投獎各品物。。陳列于中華會館。。五光十色。。如入山陰道上。。應接不暇。。觀者絡繹不絕。。擠擁一堂、莫不嘖嘖稱讚獎品之佳。。其中佳品。。尤以字畫顧繡爲最特色。。近來金門女界。。美術一科之進步。。足見一斑矣。 今日當開獎之期。。奪得首標者。。所獎各物。。金玉玩器。。書報字畫 。金猪爆竹。。美酒豐筵。。以至旅館住房。。無一不備。。大觀哉。 獲得此名譽之奇彩者。。誠一時之機會。。又于慈善界中增一段佳話也。。

有滑稽者流。 謂曩年吾粵水災。。省港賣物籌賑。。各界人士。。不惜鉅金。。競爭名譽。。而珠江歌妓。。香海青樓。。亦知担任義務。 救濟同胞。。多以纏頭之錦。。賣笑之貲。。捐助賑欵。。久爲報紙所褒𡸁矣。 今者金山投獎籌賑之舉。。男女幼孺。。紛贈獎品。 各物均備 。獨闕此點。。未免憾事。。然不知其不能以此相比例也。 彼輩中人。。能多購一分投獎劵。。卽多盡一分救濟義務也。。然聞之故老言 。金山華僑。。亦曾有以女子投獎之一事。。有辦妓入美者 。爲關員所阻。。不得已認爲良家女登岸。乃仿聯社之法 特出聯榜。。取列冠軍者。。將該女賞其爲妻。 每比取投卷費一元。。其出聯云。。(今夜月明人盡望)有某君對聯云。(昨天星聚史先占)取列冠軍、擲一元之貲。 贏得美婦。人皆欣羨其艷福。。當時人爭投聯。。該女主人雖藉託風雅 。而囊金已滿。。亦不失爲文壇之逸事。。風流之佳話。。與今日投獎助賑之舉。。同爲金山華僑歷史中。。不可多得之盛事也。。

▲▲▲聲明承受

啟者本月初十日卽西五月廿五號禮拜六日本堂在砵崙埠六街寬頓樓官府狀師等當衆投得砵崙埠二街門牌九十一號永茂隆昌記美豐酒房兩字號全盤生意貨物架生及酒牌禮臣牌數酒牌各等卽日十二點鐘在官府狀師等處當衆交易清楚自交易後本堂或用舊號或改新號任爲自擇他日生意財發萬金概與永茂隆昌記美豐舊股東無涉如永茂隆昌記美豐酒房舊股東或有欠到唐番賬借揭會項等情槪歸原人自理與合興堂無涉特此聲明以免後論　砵崙合興堂啟

民國元年五月廿五號

●廣西振華實業有限公司廣告

啓者本公司於本年陰歷二月初一日由董事局將所收各股東投函披閱核計贊成收盤泒回所餘股銀者已占多數照多數取決例決議收盤經卽由董事局選舉收盤核賬員二人會同去年股東公舉查賬員二人清算滿盈數目所有公司物業等項盡行變賣核實現存所餘股本按照股銀分泒計每元股銀派回銀四毫五八四九算按照股票銀數發給概憑股票交銀茲定於三月十五日開派每日由上午十句鐘開泒至下午三句鐘止限期本年陰歷六月三十日內泒清凡各股東希按期携股票到駐港本公司收領幸勿延誤緣本公司日用經費預算至六月三十日而止逾期恐難久候此佈

壬子年三月十五日　廣西振華實業有限公司啟

駐港廣西振華實業公司字址　香港干諾道門牌三十八號

Jun Wah Sut Yip No 38 Connaught Road Hongkong China

派回股欵概憑票交銀

啓者今接香港振華公司函稱各東公議將振華公司生意收盤前認有股份者須憑股票到港領回餘欵由陰歷三月十五起至六月三十日內一律泒清等語弟前經手代招得一千七百八十五股共港銀八九千元仰各股友從速自寄股票回港託人代收或付出弟處彙寄代收均聽其便　世界日報陳琇大謹啓

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco

生昌公司　雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各團田沽唐山絲苗種白米鋪在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易 仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

延年堂

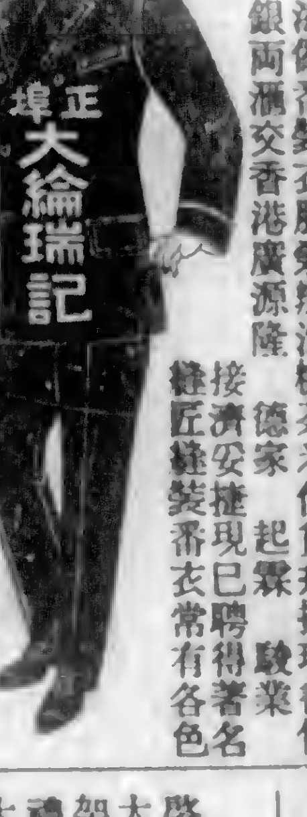
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫廬　許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal



本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倫棠光顧請照上列西字付來無悞 鋪在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號 黃森家 黃肇佩 盤祖炘 馮安 啓

金山正埠　昌隆

CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵靴履并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衛　黃達仁　樓秀　羅臣　燦秀　星衢　仝啟

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機械衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵靴鞋熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤　黃樑照　胡翰仝啓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

兼理參茸公司留聲機器新出唱碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖儒炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉儆從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
傳話 China 1312 Home C 5194

新張廣告

金山正埠

彩章　蘇杭

舖在正埠昃慎街七百六十八號

耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

承受布告

啓者弟合成堂承受山地把巴埠茂盛園此園係李煥祖李應大兄兩人所創今因志圖別業均愿將茂盛園全盤及舖馬車架生物件一應項與呂合成堂承受准于西歷六月十一號卽禮拜二日當衆交易清楚僑李煥祖李應大二人有欠到唐番大小數目及担保會項等情請依期到來將價銀扣除取妥如至期不到日後有數是爲自誤先此聲明以免後論此佈

大中華民國元年六月初五日　弟呂合成堂預啓

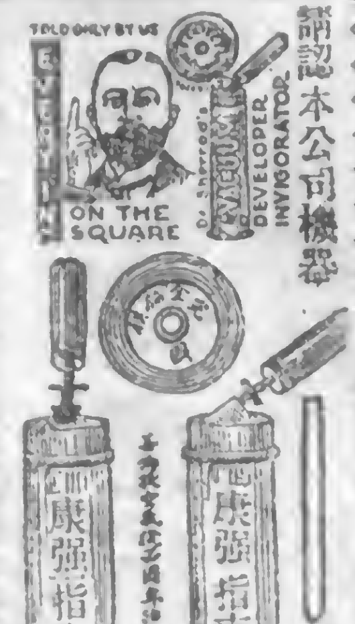
香港滙單每百四十九元二五

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合劇百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來遇致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆

●壯陽行血氣藥筆　●治尿受毒生疼藥筆

治色動尿管嘴濕藥筆　●治生疳藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇效治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮嘁辦久積除藥水二元
- ●治癩疹身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即刻止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效復逐花柳嘁辦除症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生疳藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效消癩丸銀一元半
- ●三角氣藥一元半

（疝）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

妥約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有認稱康強機器乎沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小冊自內各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手館爲病者之便倘必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　請君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呢咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從艸

康強機器指南公司啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啓

●●●旅館廣告

啓者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每晚三毫五　二毫五

每禮拜二元　一元五

每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號碼頭開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘

下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘

下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠仔杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啓

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 384 Flood Bldg.
870 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在金山大埠仔杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚爵燦啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好嘜好朋友一

本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙

剃鬚十仙

廣安泰
承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱羨殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區務零詳啓

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　普濟安堂啓

紐約廣信昌　大埠昌利　市卡咕錦爵

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York
Chong Lee 837 Grant Ave: S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St: Chicago Ill

元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各菓物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰函本公司當必列明付上此佈

大埠柏思域田料公司啓

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San FranciscoCal

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服絨帽羊毛毡褲仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

兒童衣服每套二元五原價五元

兒童短褲五毫原價一元

線仔褲每對二毫五原價五毫

羊毛毡八毫五原價元五

大褸十元原價十五元

男裝小衫五毫原價一元

絨褲二元原價三元

羊毛衫二元五原價四元

褲仔一元原價一元五

小兒帽五毫原價一元

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效藥醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

- 皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
- 癮瘡中西藥白濁丸每合一元五毛
- 風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
- 拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
- 搽花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
- 立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
- 立止牙痛藥酒每罇一元五
- 內消花柳解毒丸每罇一元
- 埋口去毒疳瘡散每罇一元
- 洗疳藥水每罇一元
- 身虛遺精補腎丸每罇一元
- 參茸興陽種子丸每罇二元
- 立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治附醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞

並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco. Cal.

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話簡差拿一一一七

司事人余兆芹　松禮　章霖　仝啓

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

市卡咕埠羅邊怡新欵留聲機器發客店

SIM LAW 623 So.Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies.

各公司之留聲唱碟唱簡一有新出弟即辦實梓里欲購賜字一到接式列來安當照辦付上

○●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）

船名	日期
滿洲	四月十二
地洋丸	四月十九
乃路	四月廿六
蒙古	五月初四
日本丸	五月十一
天洋丸	五月十八
波斯	五月廿六
高麗	六月初三
春洋丸	六月初十
西伯利	六月十七
差拿	六月廿四
滿洲	七月初二
地洋丸	七月初八
乃路	七月十五
蒙古	七月廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八

（由大埠開行往香港）

船名	日期
滿洲	四月廿二
地洋丸	五月初二
乃路	月初九
蒙古	五月十五
日本丸	五月廿三
天洋丸	五月廿九
波斯	六月初八
高麗	六月十四
春洋丸	六月廿二
西伯利	六月廿九
差拿	七月初六
滿洲	七月十二
地洋丸	七月二十
乃路	七月廿七
蒙古	八月初五
日本丸	八月十二
天洋丸	八月十八
波斯	八月廿六
高麗	九月初四
春洋丸	九月十一

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號揀辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐棠記啓

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷

志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco. Cal..

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人李鎏明啓

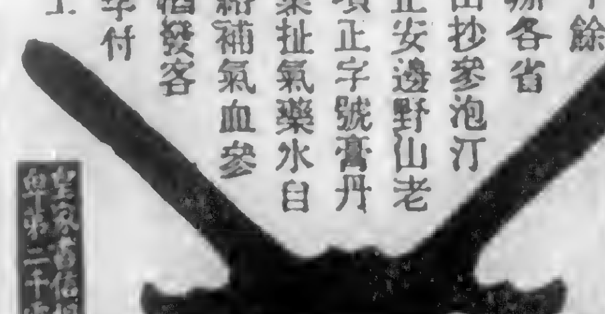
贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

總店在大埠都板街門牌第二百五十五號

皇家書信箱在市地見舖第二千零三十五



正北鹿茸

萃勝堂宣布出堂者

啓者現看報紙譚有余仔寬弍人背例出堂因數目未淸不准進行雖非益友而自作自爲殊堪不法故特字聲明免至後論

大中華民國元年六月初六日

大埠萃勝堂啓

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山嗎斐亞運呵夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

通信代論

監督大借欵用途條件之嚴辣

參議院與黃興反對大借欵條件。經疊見本報專電。茲將北京訪員通信錄下。。

銀團近日與國務唐總理。財政熊總長。屢開會議。。雖借欵事不亻決裂。然監督借欵用途之條件。極爲嚴狠。。五月十一號晚間銀行團竟擬定監督用途之法共計七條。通函國務院。其根本之組織。即創設集合所是也。公理消滅。可謂至極。昨日參議院開秘密會。。唐熊兩君。即將此函件與議員閱商。各議員激昂。全体不承認此苛刻辦法。。熊謂此事或有可商議之餘地。即日當再與銀行團切商云。今探得銀行團所擬之條件七欵。擇要登載于後。

一于財政部毘連處設集合所。。由銀行團與財政部各派一人。爲集合員。以事稽核。薪金用費。槪由中國發給。。

二應撥用之欵。須由集合員核准。

三財政部按期。或以二月爲一期。將所用之欵。。登載政府公報。。

四每次開支欵項。所有收條。應按最新簿記法登載後。。再將收條交財政部存留。准集合員隨時調查。

五各省裁兵費。由中央派高級軍官。。會同本地稅務司查明。造册二份。。一存稅務司。。一存各省都督。一存集合處。。

六由本地稅務司經手撥欵充本地之用。其不足者。由銀行團補發。。

七與第五條同。但專指北京而言。

又聞唐總理熊總長。近日與外國資本團所商定借欵之總數。確爲六千萬磅。約合中國銀六萬萬元。。外間謂係七千五百萬磅者不確。。並聞外資團承認先交借欵總數十分之一。計六百萬磅。約合中國銀六千萬元。。外間謂先交六百萬元者不確。熊總長對外資團宣言。謂在先交六千萬元之內。以一千萬解散兵隊。以五千萬改革鹽務。。

又聞銀行團要求設集合所。其中應由中國派集合員一人。昨聞銀行團欲以陳錦濤充任此職。。熊總長謂陳富於財政經驗。原可任此職務。惟設立集合所一事。。尙須得參議院之通過。然後能論及此事云。

緊要新聞

●●●美國擬干涉古巴內亂

初七日美京電云。陸軍部諸員。因古巴近日內亂。。未能撲滅。誠恐波累美僑。是日商議良久。決議派遣運船四艘。運載陸軍五千名。帶足糧精戰品。馳赴古巴駐紥。。以保僑民生命財產。現已飭令各軍。預備一切。以便調遣云。

又美京電云。美政府照會古巴總統金馬士。謂古巴內亂日激。須即行壓止。否則美國必强行干涉。。因美人多在古巴營業。財產甚鉅。若古政府無力保護。則美國自應派兵干涉。以保僑民生命財產云。

廣益　大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七

門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租蘯炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計不接理開平水口長沙赤坎各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璇　潘大甯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷　香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四二三

黃孫照　黃振釗　余琪中啓

金山　永安合記　正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave.San Francisco, Cal.

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災欵業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛氈結衫男女線仔褸尾利允篤薰氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代派香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信禀蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兼辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓袪風去濕大有奇效

佈告　兆昌泰

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street,
San Francisco Calif.
P.O.BOX 2305 TEL CHINA 93
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦

油米公煙伙食雜貨

蘇杭綢縐新衣貨物

玉器首飾日本漆器

發客

向在大埠都板街九百零五號

皇家信箱第二仟三百零五號

仰貴客留心光顧一定價從實貨物附寄妥當不悞

[illegible]

金山　正埠　永和堂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞　本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈

司事人　胡殖廷　黃美燊　劉孔安　關崇炳　敬

購拿方富容

啟者方富容開邑茅岡沙塘人向在大埠積愼街公昌號司內櫃之職今忽一去無踪同人等心焉疑之茲查悉方富容虧空公欵千五百元特將其相片攝影登報如有梓里知其逃踪通知本店帶拿將其拿獲卽謝花紅銀一百元决不食言此佈

五月廿日　公昌號啟

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST.S.F.CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算

一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石

副總理劉興　中文記錄余覺錫

管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

廣東新聞

●●●劉思復組織無政府黨

劉思復電粵友。從速組織無政府黨。幷謂日內起程返里。。

●●●香山縣改名亦有人反對

杭州來電云。香山民政長轉臨時議會各報館鑒。天鐸報載香山人議改名爲中山。果有此說否。何人發此謬論。。請嚴闢。免貽天下羞。劉思復鄭岸父。廿二。

●●●汪精衛之行踪

聞都督府查得汪精衛已抵庇能。特電南洋同志。請其就地勸駕回粵。並派專員前往迎接。聞汪精衛已覆電都督府。。略謂並非不負責任。不過欲俟都督舉定。然後敢回粵云。。

●●●西堤之暗殺案

省城四月廿一號下午一點鐘時候。有不知姓名之男子。身穿黑柳條布衫。黑膠綢褲。足穿皮鞋。行至西堤竹橋附近。突被衣襟藍褸之兇徒二三人。手持刀械。猛向該男子追殺。該男子大聲喊救。一路走至中西酒店前面之橫水渡頭。以至無地可避。亦無人赴救。卒之慘被亂刀刺斃。。死後方由警差電知驗事局派員前往相驗。驗得死者共九刀傷痕云。

●●●匿騙軍餉者鑑

女士黎蕙卿。日前在廣東籌餉局。領冊勸募軍餉。。經由介紹人告發。共募得千餘元。匿不繳交。。及有在外招搖撞騙情事。聞昨日已由警廳將該女士拘留核辦云。

●●●追維先烈

廣東大都督陳諭。現准湖南譚都督電開　敝省湘鄉葛君謙號誠齋。生前提倡革命。不遺餘力。自渤海歸來。運動于東南各省。同人共喩　後爲滿奴李準所捕獲。。于亡清光緒卅四年十一月十九日。就義于粵。查該烈士爲國捐軀。。不可任其泯滅。除入祀義烈祠外。特懇查該烈士厝棺地方。。並請派員護送回湘安葬。以慰忠魂　而昭大節。至紉公誼。仍祈預爲電覆。以便派員護接爲要等由。准此。合諭貴廳。查照電開各節　飭縣迅速查覆具報。諭警察廳。。

●●●公債還欵有期

日昨財政司長李煜堂來港。就商籌欵局諸君。畧謂首期借欵。原訂一年期。每元還二元。惟所存底被石匪掠去錦泉。茲擬辭職。欲一手經理。以清首尾。已商准胡都督。將首次借欵由舊年九月二十一日起。計至本年四月二十日止。作六閏月計算。。每元加息銀五毫。給還借欵之人。該局同人。以軍政府此舉。。一則可輕人民負担之利息。。一則樹信用于人民。均皆贊成。轉商借欵之家。如得多數同意。則決意兩覆軍政府實行云。。

●●●蘭軍改編爲警衛軍

胡都督以蘭字營業經改編爲警衛軍。所有鎭協標等名目。自應取銷。特行陸軍司轉諭知照。陸蘭清鎭統官銜亦注銷矣。。

●駐紮香緝捕局之第二師。現因花縣會匪猖獗。奉調前往駐紮。。

●●●因盜而全家死亡幾半之慘

陽春函云。陽春賊匪遍地。。刼無虛日。而尤以八甲等處最爲糜爛。其受害最慘者。莫如八甲黃汝生一家。自反正後。被匪黨刼掠數次。初將房屋舖戶焚燬。繼將耕牛盡刼。。前月又被匪徒殺其胞姪黃星台黃德炎二人。。幷餓斃處女一名。全家死亡幾半。而所存之家口。亦流離失所。飢寒立至。推原禍始。實由主軍政者。知撫而不知剿。故匪無忌憚。而大肆焚刼至於此極。。

●●●民軍參謀一律裁去

警衛軍章制。早經軍政府通行各營。一体遵照。。茲聞現又再行編定。裁去參謀一席。至于賛佐營務經理庶務。均由執事長辦理。如統領四營以上。准加多執事長一員。。定回十八爲一棚。全營兵士三百六十人。棚目卅六人。。如各營目兵開除及告退者。均不准再補云。

●●●順德又大舉清鄉

順德盜風。甲於他屬。縣長謝己原。請胡都督派兵清鄉。以靖閭里。日昨已飭麥統領帶兵數百。馳赴勒樓地方紮營。以得就近緝辦。大良各商紳。又請到陸領軍隊數百。。回鳳城同辦清鄉云。。

●●●順德縣財政員擬由地方公舉

順德縣臨時議會。擬依照南番兩縣例。財政員由地方公舉充任。查有蘇子和等三人。素有歷練。蘇子和尤素孚衆望。身家殷實。特呈請民政各司。准予選擇一員。給狀充任云。

●●●竟有欲以妓院籌辦學費耶

現有黃秀初者。欲將妓院籌辦學費。稟呈警察廳。奉批云。學費取於醜業。可恥孰甚。前清官吏。與妓女分賬。本廳長方譏刺之不暇。寧自蹈之乎。既稟于都督。及教育司。則請聽候批辦。惟本廳則斷乎不爲也。

●●●此之謂開門揖盜

開平自舊歲反正以來。刼擄頻聞。鄉民夢寐不安。雞犬不寧。昨前月卅四夜落更時。突有賊五六十人。。蜂擁到蜆岡新口龍村。直向港商司徒懿蘭之家行刼。隨又刼司徒懿蘭之屋。俱搜刼一空。查懿蘭家。有無烟槍數枝。碼數百。他不與賊敵。尙且自行開門。以迎賊黨。。正所謂開門揖盜者也。該村壯丁。亦皆不敢開鎗。幸有一婦人逃出。大聲呼救。賊始驚駭。隨將于榮掠去。行至半途。因于榮年老不能行。然後放回。于榮因此受驚起病。現危在旦夕。恐有性命之虞云。。

●●●陳前督大舉清鄉之計畫

陳炯明接統軍事以來。連日與龍濟光籌畫。以現在各江匪徒猖獗。尤以東江爲甚。擬親率軍隊。馳赴東江一帶查察。龍濟光則在省鎭守。俟東江辦理就緒。陳即回省後卽由龍濟光馳往北江察視。互相出巡。一面先行大舉清鄉。。支配軍隊。扼守要區。以資控禦而肅匪氛。。

貨　價　眞　實

金山　華　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城　鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵僞履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿　三二號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關濤南內外良醫

弟向在埠營成衣工自客冬染有花柳症醫遍中西不見效[illegible]

Sing Fat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（童叟無欺）（貨眞價實）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老　永　眞　舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝抬椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛氊結衫照常接理香港寄

城新昌西寗市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦謹啟

華彰蘇杭男女新衣廣告　金山大埠

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

華彰號啟

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號　新話筒五二六六　舊話筒六零一號

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結穢症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治週身癢毒症
一治癩毒發癢症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛀瘋行走皮症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上之症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毫每罇五毫至二毫五所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

M.K.TAK 674 Jackson St.
Room 8 S. F. Cal.

西醫馬佳鐸打溪廣告

'Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生尚理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔痛科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山　天華興

童叟無欺　貨真價實

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悮

東　大埠　昌

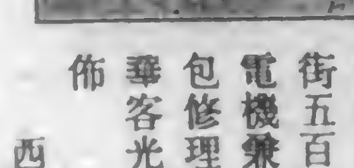
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」

東昌啟



BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵纔頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人湯宗瀚　湯思瑞　湯義芹　烈　啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑像箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每一百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

書單印便函取卽付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生述壹元零五仙
慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張歷有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

金山　錦泰　金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇様彩玉戒指鈪鐲石玉器珍珠各樣戒指頸鏈及胸口針洋裝頸鏈吊玉麻番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件鑲係本店字印永遠包換並都正海狗腎發賣常有賣銀便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的示紙付出以日造就依期付上快捷無悞其銀先寄出或託附店交銀或由COD從客自便留心光顧是禱

錦泰啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同厌紙一齊寄來美國金山現遷往布埠市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫濟世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式偹履綠鞋什物俱全中日綢綿綉花帯巾新欵綉花芥邊女巾男庄絲巾各欵顧綉檯帷帳眉棹帷棉綉花枝袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒花拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨吉時之福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇欵受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員　流年長庚六員

年月日新飛星剋度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

舊電話筒一二五九

●●●請購鐵夾碼

敬者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈

西人巴舍路鐵夾碼公司披露

PARCELL SAFE CO. 577 Market St, S.F. Cal.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景叔和之學其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉里偶染各症不能親臨就診東手待斃父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救之與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸取效焉

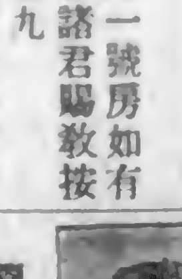
●粵東馳名百發百中第一心痛藥散每罇一元

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝痛藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
揉眼膩痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片烟丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘋癱膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
淡水偽手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罇三元
揉惡毒爛藥散每罇三元
揉久年爛脚藥散每罇三元
揉三角黑藥散每罇一元
生蟲喉疳藥散每罇二元
貼花柳瘡毒膏藥每張一元
揉陰囊油藥散每罇壹元
花柳退上面紅疔藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治麻瘋面上凸內藥散每罇四元
治麻瘋膏藥每張一元
花柳麻症風濕藥筒一枝升元
花柳藥筒一枝八元
生蛇藥散每罇三元
瀝風生火滋陰寒神化痰止咳丸每個一元

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目務倦風濕每料拾陸元本醫生出門心[illegible]

大國手張郁先生雅鑒



良醫無雙　華陀仲景

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生[illegible]慶府開平縣人世業醫道統理內外有廿餘年本總領事核驗無異合行給此照須至照者

右給醫生張郁收執

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并欵西字付來張郁收定然早日將藥料寄[illegible]

Grant Ave. San Francisco, Cal.

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源[illegible]論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘[illegible]功每罇價銀三毛[illegible]杯連服三次全愈乃知効驗也華埠[illegible]

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集[illegible]
大同報　同仁堂　務[illegible]

謙益隆
金山 正埠
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal
本店在大埠都板街七百三十五號尚辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外减平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈 貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞 （話筒差拿一百七十六號） 司事人林立橋 林立理 仝啟

The American Tailoring Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.
精於洗熨
本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗處潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列
西裝衣服一套（連熨）一元五 衫每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元 帽每件五毫
褲每條銀五毛 氈每張一元
喊線得忌利四二九五 亞美利堅洗衣公司啓

金山大埠 怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street San Francisco, Calif
启者本店尚辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

金山羅省 萬國積貯銀行
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St. Los Angeles, Cal.
啓者本銀行設在羅省埠市丙冷夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀從外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷 ●茲將貯銀利息列後
壹年週息四厘 三個月週息三厘
六個月週息四厘 代理人胡煥熙啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St, San Francisco, Calif.
啓者弟精辦唐山日本綢髮順綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣鋪在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀還上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

意市頓公司
新張廣告
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO CAL.

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香梘香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號 意士頓公司披露
電話差拿一弍七五 坎〇五一五八

煙草公司告廣
有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種烟草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷 砵路亞打煙草公司啓

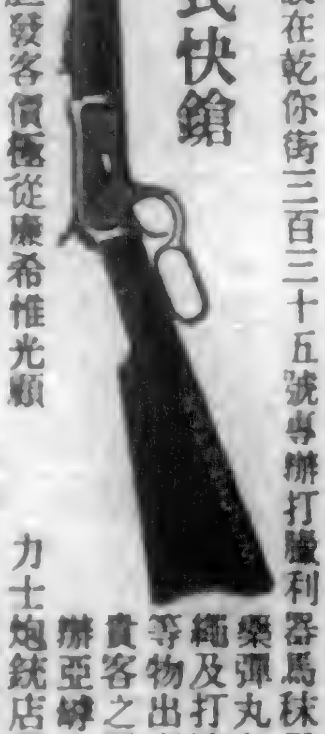
Gen'l Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行
The Merchant National Bank Los Angeles. Cal.
啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角 尼順路銀行總理穌路文管庫夏利地仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St S. F. Cal
啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street, San Francisco, Cal.
本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

新式快鎗
本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬秣刀銃火藥彈丸魚罩魚網及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞蜂七加頂好能胆發客價極從廉希惟光顧 力士炮銃店啓
Ladd's Gun Store 335 Kearny St. S. F.

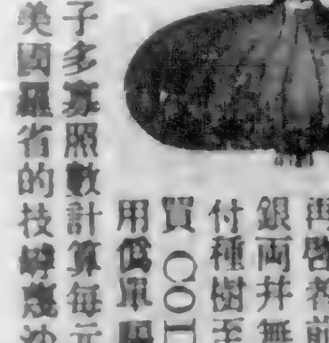


Dr. A. E. Blake
510½ N Los. Angeles St. Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.
西醫生布力專醫內外奇難雜症
本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省技利街五百十號半卽芝寧堂樓上第二第三兩號房爲醫所統理男婦小兒外科各等奇雜雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾 華友問診之得便且又醫症取價從廉貲誠贈以異揚名爲望

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave, New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817
啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈 （僑醫譚裔祺內外方脈寓）
司事人 譚裔錦 陳德遠 譚裔漢 陳德週 譚裔錦 全啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal
●●●精醫眼科
啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有蝦蟆眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有爛眼偷眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切藥助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據
西人佐治米亞利啟

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St. Los Angeles, Cal



啟者羅省埠轉慎興械種樹公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信祇因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技蜂蔑沙菜種公司啓

天成金鋪
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.
本號新張聘選良工巧匠精造上足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠寶玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低假永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠乜臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金鋪謹啓

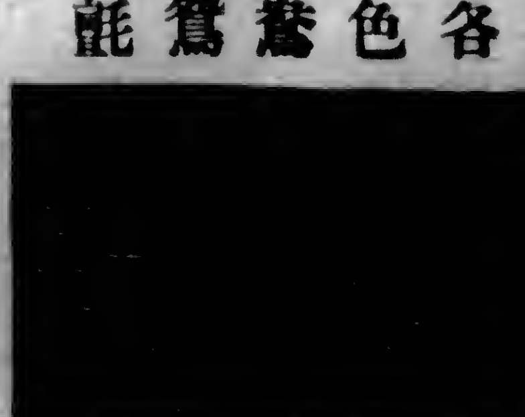
三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St. San Francisco Cal.
啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco. Cal.
啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓

怕思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO
启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺取銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫如本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈
大埠怕思域煤電公司啟
GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO. 878 Washington St. Cal
敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖美酒公滙雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀還上貨付上依時價額外計順以圖久交光顧接理各埠富客稟單銀信一切週旋安交伏望 關照是禱 司事人李紫庭啓

沙連公司貨真價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
本公司辦此嘜頭鴦鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速
回貨還銀
正羊毛搾結衫
各色鴦鴦氈
GUARANTEED TO BE A PENDLETON PURE FLEECE WOOL PENDLETON, OREGON
上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上 金山大埠沙連公司謹啟



中國新聞

●●●總統命令

○臨時大總統令陝甘經略使胡英改任命爲新疆青海屯墾使此令

○大總統蓋印唐紹儀段祺瑞宋教仁署名

○交通總長呈請任命顏德慶龍建章陸夢熊程育爲交通部參事曾述棨爲交通部秘書長葉恭綽王文蔚棨永清曹汝英爲交通部司長應照准此令 （龍葉曹均廣東人）

○任命王丕煥充河南軍事參議此令

○任命廣福爲伊犂鎭邊使伊犂鎭道以下暫時其專轄此外職權仍循伊犂將軍之舊此令

○任命楊纘緖爲伊犂鎭總兵賀家棟爲伊犂道此令

○中華民國元年五月十三日

●●●國務員齊集參議院宣佈政見

五月十四午前九時二十分開會。議員到會者八十三人。議長報告新到議員某君。擎定席次第十八號。各議員坐定後。議長卽請唐總理及各國務員發表政見。先由唐總理登臺宣佈政見。我國地方極大。。行省二十餘。人數號稱四萬萬。必籌善法。以求政治之完善。而達全國之統一。而各藩屬又與內地不同。情勢散漫。殊難畫一。。前黎副總統揭議善後辦法。主張集中。大總統極表同情 現擬卽本此意辦理。先將各部事務分清界線然後明定責成。着手進行 溯自軍興以來 軍隊比從前增二分之一。所費糧餉極多。然國家恃軍隊 保治安 則不能惜軍事之經費 軍隊不暴動。國家卽能保治安 惟現在各省軍隊 尚未統一 。于全國之治安。甚有妨碍。所以統一全國軍隊 實爲當今急務。現已會議數次 其希望卽在保全國家治安而已。欲謀統一 須先遣散 因遣散後可省此大宗兵餉。以辦各省一致切務。。不但此也。今若不遣散各省軍隊。則此項兵餉 卽無從籌畫 但此事尚未成議。方今中國財政困難 達于極點。非借外債。萬難彌補。而來日對于外債一事 頗形棘手。。財政部農林部商議辦法 已有頭緖。我國自去年八月起義以後。。外人之對待我國。諸君均能知之。現在彼尙以和平待我者。。不過對于民國建設之議 不得不從事於和平。以掩衆人之耳目。至于從前所訂條約。去年南京政府成立以後。。與各國交涉一次。均無異議 現在民國成立。亦必應從和平辦理。而外人對于借欵。有種種之要求。亦必當預籌一對待之方法。惟我國財政。在異常困難 必借外債 以救燃眉之急。。去年起義後。金融機關。惟大清銀行及交通部二處。。刻下大淸銀行已無實力。而各處路權。亦有爲外人所把持者。。尙不得謂之十分交通。交通不便。則金融機關。不易通融。現在又須挽回路權 挽回路權 亦所以利便金融機關。。我國從前豫算 每年收入者二萬九千餘萬。支出者三萬七千餘萬。每年虧七千餘萬。現在財政部將從前豫算辦清 。卽辦將來豫算。南京政府。與北京政府。兩處之支出。全恃借債。前比國借欵五百萬。除南京支銷二百餘萬外。。其餘全供北京費用。現在借欵一事。是暫時維持。非久遠之計。若不借欵。眼前各部經費。卽無所出 故借欵乃救急之辦法。俟各省承認之後。對於借欵合同。務期於主權無碍。。

（未完）

●●●盛宣懷還想出頭

漢冶萍公司。已舉定張謇爲經理。而盛宣懷現在極力運動此職。若目的不達 則擬退股。惟該公司盛股居四分之三。未審將來若何辦法

●●●總統府之顧問員

前記袁總統擬分別門類延請顧問員一節。茲又探得顧問之員額 及所定位置如下。參謀顧問一員。內務顧問二員。外交顧問二員。海軍顧問一員。陸軍顧問一員。。農林顧問一員。教育顧問二員。工商顧問一員。司法顧問一員。交通顧問二員。以上各項顧問。除由袁總統直接電聘外。。將來並責成各部總長薦舉。並由總統現擬聘請。及已聘定者。其姓名如左。鈕永建（參謀）程德全達壽（內務）伍廷芳（外交一未定）薩鎭冰（海軍）藍天蔚（陸軍）章炳麟 嚴復（教育）張謇（工商兼農林）梁啓超（司法）陳錦濤（財政）陳璧葉恭綽（交通

●●孫中山演說社會革命

孫中山君至鄂後。在黃鶴樓演說社會革命。次日鋼圓局工人。卽同盟罷工 孫君又在漢口演說社會貧富不均。。須實行經濟革命 且言已身並非功成身退。不過暫離政界。。組織社會黨 以爲後圖。在塲漢口三十餘團 諸人相顧錯愕。無拍掌贊成者 嗣孫瑤卿君起言。今日政治革命。。尙未完成。秩序尚未恢復。斷無再行社會革命之理。。現在須急以興教育礪智識爲主 始足與外競。乃可救亡 座中始有豫色。。

●●●姊控弟謀叛

前清肅王善耆之姊 咋謁內務總長趙秉鈞。稱其弟肅邸 現住奉天日軍司令處。將欲爲亂 特來首告。以免株累云云。趙答以現在軍心躍躍欲試。正苦無用武之地。。若肅王能及時騷動。不但彼可以報答前淸 而兵有所用。。卽免擾亂地方。卽中華民國。亦深受其賜。因令伊姊勸其速動。趙亦可謂滑稽矣。然據確實報告。則肅實不在奉天 云。。

●●●記國務員之公署及宿舍

各國務員來京後。初擬住舊陸軍部。嗣以人數較多。。不敷分布。。乃改以陸軍部爲辦公之地。（以前淸貴冑陸軍學堂爲宿舍。仍有不敷則於附近租大房舍以館之。其中東西兩大樓上 分設各局。東西兩樓下。設各局員休息室 正樓上爲公共會議廳 及總理辦公處。廳之東爲秘書廳。。西爲書籍處 貴冑學堂之北樓爲密議室。南樓設專電處。。東樓設國務員休息所 西樓爲餐堂。樓外迤南。則有衛兵駐所。另於樓上。每署各設一會客廳（各部有已備有未備者或一大間或兩間或三間中各設洋式器具每堂九件） 至於總理一室。其陳設及附屬品之華麗。更不可名狀。。另於樓下設各署公所。每署各占一院。其命意如當年西苑門外之六項公所 而其輝煌耀目。較前殆有過之。。

劉日初中西醫生

○○婦科花柳扶元接命散 每料銀五元
[illegible]
○○白濁無憂丸 每樽價銀一元
[illegible]
○○腎虛壯陽種子丸 每瓶價銀一元 每樽銀五元
[illegible]
○○天下聞名萬靈膏藥 每張價銀五毛
[illegible]
○○補身壯陽九轉丸 每個價銀一元
[illegible]
●●恭頌名醫 藥到回春
[illegible]
●●名醫妙藥
[illegible]
●●恭頌良醫
[illegible]
LAU YIT CHO. Dong Luen Hong 844 Grant Ave. San Francisco Cal.
化痰止咳斷根丸每樽一元 風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元 肚痛心痛萬靈丸每樽一元
人參狗精壯陽丸每樽五元 止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元 遠年花柳毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元
●●劉日初自製膏丹丸散發客

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal.
正埠泰生老鋪金銀首飾
啓者本號開張三十餘年向在大埠乜慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

●●●自由車出賃
啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司啟
話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1855 Bush St.
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥 羅省 巨英隆启

金山 生昌隆 正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告
啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭繡綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 貴市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏冀與揚傳之妙品耳蟲身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛
壯顏膏

小腸氣斷根藥尚治陰囊腫大氣冲上下睾丸腫痛兼風癢不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報實寧堂屋崙廣同泰 主人修顏軒謹識
QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧
YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts. san Francisco Cal,
本店專辦上等油糖茶米伍家園參粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付同香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一
伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來棧
黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 悅來押 敢

四川伍家園
悅來押
啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張 ●茲將藥酒膏丹丸散列下
鐵打還魂酒 延年百歲酒 虎骨三鞭酒 肚痛呵嚟丸
龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏〇酒 花柳回春丸 白濁止痛散
萬應浸眼藥水 一號頭通茶粉 八仙長壽滋補藥酒 立止牙痛散
特寄美國大埠乜慎街悅來棧代售

天福大金鋪
Tin Fook
727 Jackson St, San Francisco Cal,
啓者本号在大埠乜臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均譃其便仰爲留心光顧是禱

要件

華僑要求代議權之文牘

南洋華僑代表謝碧田請求書　南洋亞齊代表謝碧田再拜上書於參議院議長議員公鑒。鄙人受南洋同胞之命。渡海來京。值民國成立。總統受職之盛。而又得躋諸君子之堂。私幸何如。雖然。南洋同胞之命鄙人來此。非僅優游逆旅。投名問姓。將有要於諸君子也。南洋同胞於鄙人斯行。殷勤相勗曰。海外漢裔。望中原太平久矣。今子此行。必遇其地之賢人君子。則請掬誠罄智。爲我一一勞苦。並要新中華初胎之代議權以歸。鄙人不佞。何敢不勉。因此不憚喋喋。一再請命於諸君子之前。共和國之代議權。爲天民至寶。苟不負義務。而欲竊有此權者。實爲天民之賊。民國初成。凡納稅服役種種。諸未規定。將來義務所應盡。尚與海內諸省同在未定之範圍。而建設民國之苦辛。則南洋同胞亦有勞也。（中略）其他吾僑民之宣力於民國者。尚難枚舉。綜言之。凡前後數十次革命風雲。靡不有吾僑心血。絢染其間。此可徵諸海內外者。夫克敵復仇。僑等天職。曾何敢執此自矜。而今日代議權之要求。或亦斟功酌理之諸君子。所可許爲應有者矣。不特此也。方今民國新立。主計之臣。徒手就職。否杼軸俱空之際。當中原兵火之餘。萬師羣集。仰餉糈以成軍。百政待興。非醵財而焉賴。僑民夙忠祖國。倘能假以權利。益勵忠貞。則非特建國之初。克襄義助。卽他日凡可以宣力於民國者。亦不敢自爲域外。以國民應有之責。盡託諸海內諸君子也。不然。昔引而今擯之。豈共和中國所宜有者乎。且亦非馭海外裕國計之至策也。敢請提議。臨穎不勝盼切之至。

北京參議院審查員報告　查華僑熱心祖國。不忍專制虐政。時以經濟之力。輔助改革事業。歷有年所。以致有今日民國成立。華僑之功。實爲全國人民同深感佩。莫或遺亡。惟各國僑民。有代議權者。僅限於各該國殖民地中之僑民。至僑居外國領地之人民。從無與以代議權者。今中華民國初立。若給與各地華僑代議權。無論處人統治權之下。無執行選舉之機關。并有視爲殖民地僑民之嫌。恐釀成國際交涉。且華僑在原籍。皆可以被選。卽一律皆有代議權。若原籍地方。及僑居地方。各得有代議權。是華僑較內地居民。反多一代議權。亦非所以昭示公平之意。故華僑之代議權。就以上兩理由觀之。碍難照行。應由本院通告華僑聯合會。轉華僑代表謝碧田知照。特別審查員。谷鍾秀。李肇甫。王有蘭。熊成章報告。

佚史

崇厚

亡清光緒初年。滿人崇厚。簡爲駐俄公使。時將有中俄劃界之舉。俄人預知之。以滿政府闇弱。不審外情。可以詐紿之也。乃使人給一中俄交界地圖。簽注詳明。而潛將中國地址。矯縮數萬里。就俄範圍。圖成後。潛以重金賄崇隨員。囑以圖轉獻于崇。託爲購取者。俾崇奉爲底本。據以劃界。隨員諾之。是時崇新奉劃界之命。茫然無措。遣人四出訪求完善地圖。渺不可得。崇憂之甚。隨員乃乘間出此圖獻崇。崇覽之。見其注釋詳明。如獲重寶。詢所從得。隨員謬曰。此某人家藏善本。以重價購得者也。崇大喜。嘉獎備至。及劃界時。卽據圖爲之。不知已墮外人術中。帕米爾高原數百里輿圖。輸入强俄之手。未幾事發。廷臣交章劾崇。清廷亦悔之。欲重行劃界。俄人堅持不允。幾致決裂。清政府乃褫崇職。而以曾紀澤代之。與俄力爭。始稍挽回利權。然所損失者。固已多矣

胡林翼

胡林翼。年少酷好聲伎。某年典江南試。牽連被吏議。降調出都。沿途勾留酣樂。到王家營。流妓多粲者。大悅之。乘旬徵逐。適門生盛旭人北上過此。共遊宴。又閱十日。胡金盡。告貸於盛。明日晨興。僕反報盛君行矣。留書與主人。並有三十金俱來。胡訝然。開書。書中大意。謂師弟同游其樂。顧吾儕亦垂罄。謹奉區區。爲吾師還里資。吾亦從此逝矣。脫再留者。將同困於此。安得餘貲爲師解厄乎。胡大笑。賞其俊爽。及撫鄂督師。調盛辦糧臺。恢宏而綜核。尋擢監司。世稱林翼知人。其識盛乃由逆旅冶遊中來也。

調查錄

廣東各縣民政長一覽表

（廣屬）南海盧棪魂。番禺王偉。順德謝已原。東莞方瑞麟。香山林警圖。新會李孟哲。三水毛文明。新安鄺孫謀。從化方朝安。龍門王興中。新甯鄧振廓。增城呂汝琛。清遠裘錫釗。花縣江俠庵。（肇屬）高要羅冕。高明嚴德欽。廣寧曹鴻銓。四會陳庭傑。新興甘鼎卿。開平胡鼎南。恩平甄祝三。德慶梁適。封川黃元熙。開建羅芝同。鶴山李慶春。（高屬）茂名黎朝棟。電白梁光煊。信宜□□。吳川陳壽庚。化州林衛羣。石城江洵。（瓊屬）瓊山楊壽彭。澄邁劉孔傳。厓縣蔣霖森。文昌翁耀鈴。昌化李治平。陵水李業隆。萬縣郭羨秀。（雷屬）海康朱興沂。遂溪鍾景南。徐聞王輔之。（廉屬）合浦李希自。靈山黃祥光。各州改縣）羅定朱翰芬。東安陳濟坤。西甯黃鳳和。連山黃旭昇。陽山羅澄波。南雄陳百東。始興黃裔。梅川盧文鐸。興寧李文來。長樂李文惠。平遠蕭景瑞。鎮平邱輯輔。欽縣馮相榮。防城羅鴻敷。陽江田競修。陽春鄭邦士。佛岡張恒湘。連山陳耀堂。南澳陸運昇。（惠屬）惠陽陳仕東。博羅賴履。連平謝國屛。海豐鄧珍。陸豐邱景雲。河源李滋湘。龍川李屛鳳。和平陳根。長寧彭寶森。永安游克楨。（潮屬）海陽林適莊。潮陽梁矩南。揭陽周子元。饒平魏壽昌。惠來陳俟。大埔張應紹。澄海馮泰。普寧趙淮魂。豐順吳奇翰。（韶屬）曲江彭顯殷。英德盧壽椿。樂昌韓嶠然。化仁黃顯揚。乳源彭時。翁源許桐賡。

●●●游藝社特別第二會對題求

教　有無　無有　士臣　臣士　花柳　柳花　轆轤聯

每比收卷資二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新歷六月二十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾式員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

繼興第三會對題求

教　華美　美華　門里　里門　轆轤　卷資賞格均照前會

列邦正式憑公認　單聯

本社設收卷處廣榮源 Cerro Hoter & Co. 868 Clay St. San Francisco Cal.

代理收卷處博雅堂 Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal

大埠廣榮源游藝社同人披露

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒　本館啓

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瀨餘毒不清四肢刺痛痪難動上下痠痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈　萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠嗟嗔頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司事人黃催棠　葉春煖　黃華倫

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後餘以喉中氣湧吐血成盤神魂驚焉束手無策親朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以濇消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酹答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焞炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫　PeChun Sue. Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳納便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

寄售處　發明公司 903 Grant Ave S. F. Cal
信和號 87 Spofford Alley S. F. Cal　弟朱去非披露

福和堂　大埠　遷回
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羗　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羗　萬應跌打丸每丸銀一元

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂藥求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸內邊鹿尾巴戟生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
●參茸內邊强腎滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
●參寶强筋健骨補身丸每兩銀一元
●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
●海狗邊止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
●參茸內邊強陰種子丸每兩銀二元
●長精神生津補腦丸每兩銀一元
●婦科[illegible]每兩銀五毛
●婦科調經止肚痛散每服銀五毫
●婦科赤白帶濁立效丸每兩銀一元
●婦科經閉立通丸每兩銀一元
●婦科乳瘡內消散每服銀中元
●婦科乳瘡內消膏每大張銀一元中張銀五毛
●婦科調經補血丸每個銀七毫五每兩銀一元五
●男女氣痛立止散每服銀一元
●男女肚痛立止散每服銀中元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女吐血咳血止血散每服銀一元
●男女勞傷[illegible]補身丸每兩銀二元
●[illegible]化痰止咳丸每服銀五毛每兩銀一元五毛
●[illegible]
●內消[illegible]每服銀一元每兩銀三元
●內消[illegible]每服銀一元
●眼科[illegible]每服銀五毫
●眼科[illegible]每兩銀二元
●眼科止痛消紅腫丸每服銀五毫每兩銀一元二毛五
●眼科[illegible]每大張銀一元中張銀中元
●眼科[illegible]每服銀一元
●治[illegible]每服銀一元每兩銀二元
●治男女[illegible]每兩銀一元
●治男女[illegible]每兩銀一元中張銀中元
●立止小腸疝氣[illegible]每兩銀一元
●內消[illegible]每服銀中元
●內消[illegible]每兩銀一元
●內消[illegible]每服銀一元中張銀中元
●內消[illegible]每兩銀一元
●內消[illegible]每兩銀一元二毫五
●[illegible]

●治男女腳氣[illegible]每兩銀一元
●治男女[illegible]每兩銀二元
●治男女風痰風癱半身不遂丸每兩銀二元
●治男女風痰風癱半身不遂膏每大張銀一元中張半元
●治初起紅白痢症丸每服銀五毛
●治日久紅白痢症丸每服銀一元
●治大小二便下血丸每服銀一元
●內消[illegible]每服銀七毫五
●內消[illegible]每服銀七毫五
●止痛解毒拔疔散每樽銀一元五毫
●解毒化腐生肌[illegible]每兩銀三元
●解毒生肌[illegible]每兩銀二元
●[illegible]每樽銀一元五毫
●[illegible]每盒銀一元五毫
●花柳初起牛王消毒散每服銀一元
●花柳[illegible]每服銀七毫五每兩銀二元
●內消花柳[illegible]每兩銀二元
●[illegible]每兩銀一元五毛
●治花柳[illegible]每兩銀二元
●內消魚口橫痃冰射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●內消花柳骨痛舒筋止痛膏藥每大張一元中張中元
●治花柳入骨風濕丸每兩銀三元
●內消紅腫[illegible]每服銀一元每兩銀二元
●外搽[illegible]每盒銀二元
●外搽近日遠年頑癬藥散每樽銀中元
●搽[illegible]每樽銀一元
●跌打還魂藥散每樽銀一元
●跌打刀傷止血藥散每樽銀中元每兩銀二元
●跌打刀傷[illegible]每服銀一元
●跌打刀傷接骨藥散每服銀六元
●跌打去瘀生肌[illegible]膏藥大張銀一元細張銀中元
●跌打刀傷[illegible]每兩銀二元
●治双單鵝喉除痰止痛散每樽銀二元
●治喉症除痰止痛散每樽銀一元
●立止牙痛[illegible]每服銀中元
●內消牙[illegible]藥水每樽銀一元
●治耳聾[illegible]每樽銀一元
●治[illegible]每兩銀三元
●治中風中痰急救還魂藥水每樽銀二元
●能治百病[illegible]散每服銀五毫

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主偏顧問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痌瘝所關救疾苦却疵癘實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方致致製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務也切如斯誰可寞視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有感於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製務取其精汁去其渣粕煉烈之品化取其醇厚純良清貴之品務得其補益真質加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸葯以便梓里採用務期應效速捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

本報書籍目錄時務新書　書籍出門不得回換

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國櫧論銀六毛
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
東亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書良五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫　學類統編一元　實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　現今世界二毛五
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五　造洋飯良四毛　洋生理學一大元
專種改良問答二毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五

男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛九
日本警察法術八毫五　地文學一元三　嶺南逸史二毛五
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鉄關刀一毛五先
德國學校制度四毫五　東萊博議三毫　飲冰政治論五毛
上海文苑精華二毫　算法統宗三毫　快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元　德育鑑銀五毫　求闕齋日記五毫
奏定學堂章程銀五毫　警察原論五毛　高館華範本八毫
小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛　說詩醉語二毫五
中國地理教科一毛五　正音咀華五毫　左傳句解五毫五
智永正帖千字文五毫　理財新集五毫　春秋列國四毛五
萬國地理課本良一元　法制論銀四毫　物質救國論三毫
地方自治制論三毛五　兵式體操五毫　世界國歌集三毛
瀛寰全誌附圖二元五毛正　通商約章成案良一元
最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元三毛
康南海新增法國遊記四毫　華英文官話指南八毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫　列國政治異同一元
康南海瑞士德國遊記合編四毛　古文辭類一元三毛
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
十一國遊記（第一）八毛　國際公法志四毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元　地理參考一元二毫
各國交涉公法便覽九毛五　趙註孫武子十三篇八毛
國民公私權攷一毫　商部奏定律例七毛五
青年史每套六本一圓二毫　論說入門一二集良七毛
庚戌秋季縉紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五　日本警察流義八毫
中國通用電碼銀二毛五　仕商應酬便覽八本銀四毛五
光復戰事圖每幅一毛五　鐵關刀銀一毫九

●●●國文書
初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習算教員二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
中學國文讀本三毛五
最新初習算學生五毫
筆算教科九毛
尋常讀本七毫
樂典教科六毫
高等讀本一元
實學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄二元
大字白文論銀二毫五
新體英語教科三毫

●●●地理
世界地理志一元
萬國地理新編四毛五

●●●歷史
近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
三名臣書牘二元
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
最近支那史一毫五
大字通鑑每套四十本銀三元五
英國憲法論六毫
公法會通七毫五
三名臣奏議一元二
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛

文明旅館
MON MING HOTEL 868 Clay St. San Francisco, Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫈地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠同華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人敬

本報特別小說
秘密電艇三毛　露惜傳七毫
華盛頓傳五毛　美人髮四毫
不測之威八毛　美人手五毫
蛇如士傳四毛　小仙源二毫
鴛鴦離合六毛　慘女界八毫
風金鐵雨一元　新飛艇四毫
電術奇談五毛　女媧石五毫
黃禍論一毛五　霧中人一元
傳家寶七毫五　回頭看三毫
新漢南二毛　青衣記六毛
花因良五毛　官制議一元
聊齋三毫五　怪醫案二毛
青刺客四毛　紫華記一元
三人影四毫　血史三毛五
鬼士官四毫　狠醫銀四毛
江南傳五毫　寶國奴五毫

新到靚版一本洋庄康熙字典二元五

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五
大清漢譯滿洲全圖八毛五
新中華民國總圖五元七毛
大清統一大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖良一元
萬國地輿分圖良一元
上海圖七毫五
支那十八省分圖一元二
中華民國分省精圖五元

●●●（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張良四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
八尺清水泥金紅聯九元五
六尺紅絹心綾邊二元七五
七尺清水泥金紅綾聯八元五
七尺拈黃描金雲龍湖綾邊良二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先

●●●（字）（典）
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫
鄺其照華英字典三元五毫
鄺其照英語初集一元三毫
鄺其照英學初階七毫五仙
華英字典連通語一元五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
改正字彙二毫五
華英要語四毛五
華英習語辭典一元五
鄺其照應酬寶笈一元七毫五
鄺其照英語二集一元七毫五
粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●信札
三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
國朝名人書札六毛
女子尺牘銀二毫
八賢手扎二十仙
曾公家書四五仙
寫信必讀銀二毛五
稱呼尺牘二毛

●●●憲法
英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史一元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛

●●●（醫科）
傅氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
中學教科中國歷史一元七毛五
新体中國歷史一元
藥性賦二毛五
產胎舉要一元
眼科証治八毫五
筆花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元
保產理法三毫
安南史一元

●●●英文書
英作文教科書三毛五
英字指南壹元二毛
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷良一元五毫
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
華英尺牘五毛毫
華英文件指南五

●●●（小）（說）
斯芬克斯之美人六毫　歡喜果三毫五　白頭少年三毛五
枯樹花每套一圓二五　學究新談六毫　大字三國志一元
西巡回鑾始末記二毫　東周列國八毫　海外拾遺三毛五
納里雅偵探談二毫五　滑稽外史二元　天際落苍三毫五
双孝子嚼血酬恩七毛五　双環案二毛五　燕山外史銀二毛
小英雄二卷七毛五　五醜恩記五毫　青蛾影二毫五仙
佳人奇遇七毫五先　九命奇寃七毫　劍底鴛鴦七毛五
尚友錄銀五毛五仙　唱歌游戲三毛　恨綺愁羅記六毛
玉雪留痕銀五十仙　鍊才爐二毫五　西利亞郡主五毛
海上花柳游戲四毛　廣納新志一元　海棠魂二毛五先
男字軍英雄記一元　苦海餘生五毫　多那文包探五毛
苦海餘生良四毫五　剖腦記二毫五　隋唐演義七毛五
愛國二童七毛五仙　珊瑚美人三毫　舞踏游戲三毫五
旅行述異七毫五仙　靈情記二毛五　羅仙小傳二毛五
玫瑰花下二毫五仙　九美奪夫三毛　車中毒針二毫五
花月香城記良三毫　媒孽奇談三毛　睹騙奇聞二毫五
埃及剖屍記銀一元　玉樓苍城六毛　易形奇術二毛五
酬世錦囊二毫五先　車中毒針三毫　女子新唱歌六毛
愛國童子七毫五先　萬里尋親三毫　世界一周二毫五
豐荒誌異六毫五先　游江南一毛五　行旅述異七毫五
傀儡美人一毛五仙　一聲猿二毛五　幻想翼一毛五仙
煙水愁城八毛　双鳳奇緣四毫　春氷寶六毫
猛頭看二毛五　拿破崙傳一元　白雲塔良三毛五
名妓爭風二毫　閨房秘術二毫　環游月球良三毫
容刀峰銀六毛　斷腸筆記二毫　西青散記銀六毛
寒桃記七毫五　獎案銀八毫正　花柳指迷三毫五
八才子每四本銀二毫　燒餅歌銀一毛

（第壹頁）黃帝紀元四千六百十年 THE CHINESE WORLD 孔子降生二千四百六十三年（第壹頁）

本日新聞紙第二十一卷第一百三十五號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話 新坎五零一四 囉差拿二六

VOL.XXI, NO. 135 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, JUNE, 10 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年六月十號

（中華民國元年六月初十日）（禮拜一）（舊歷壬子年四月廿六日）

本報價目
本埠全年六元 半年三元五毫 一季二元 一月七毛半 外埠每年九元 每月八毛半 美屬及加拿大墨西哥巴拿馬古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算離埠係匯票無論取閱久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各館代爲收轉亦取期滿郵資亦可如蒙 承愛請將商號招牌附來定必按日呈 寄

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠炭慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時款首飾貨眞價實童叟無欺倫有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字認來是荷 麗生老舖啓

本館特電

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●傳聞前惠軍統領王和順兵敗後逃竄

●●●東西江各處運動第二次革命現在聯合已遣散之民軍數萬人日間將起爲亂省城謠言日盛人心大震恐粵督胡漢民已下戒嚴令調集軍隊扼要鎭守以安人心

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●王和順黨衆已有萬餘人聚在惠州圖謀起事廣東警衛軍總司令陳烱明統領軍隊鎭守惠州亦有萬餘人聲勢足以奪王和順現在兩方相持尙未敢暴動

●●●今日上午八點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●國務總理唐紹儀與財政總長熊希齡因辦理大借債事各爭意見大起衝突

●●●昨日兩人同往見袁世凱均請辭職袁

●●●請釋疑團

敬者弟鄧寬號佐猷向在大埠代理電灯公司及新講線公司事務前曾列名萃英堂致公堂忠義堂除此三堂之外並無入過別堂號仰各梓里週知特此報告以釋疑團是禱

中華民國元年五月廿八號 弟鄧寬謹啟

委路市花咭銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.
敬者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出貸貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及案重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎匯銀歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十九元三
大埠委路市花咭尼化打國家銀行启

如意 大埠 萃泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及繡頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創二十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫披桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠……街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啓

昌記
Chong Kee & Co., 917 Dupont St., San Francisco, Cal.
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩褲背心項上番羽紗仔彩上波羅機絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服周身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記衆利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St. San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧兮必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤 采芝堂啓

△（中華會館籌借粵債局廣告）

啓者粵省公債前因展期一月限至五月底截收早經登報宣佈現屆截收之期自六月初一日起以後祇收義捐不收借欵所有截收以前各埠寄到勸借冊有名來而銀未到者有銀到而名未來者均請早日分別速寄以便札清數目彙寄回粵萬勿延宕此佈

再啓者所有本局以前發出之勸借冊已繳銷固多而未繳者尙屬不少本局現已截收無論有無借欵均請即日將部繳回以便銷號俾清經手爲盼

中華民國元年五月卅日

金山正埠中華會館籌募粵省公債總局仝啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿集秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙用也
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

金山正埠 花旗皇家銀行
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人以……或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯收利……每年四厘……用亦四厘計……每年……息二次交……

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨 本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名 本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址 本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本 本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息 本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股 凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便 本公司定舊歷去年十二月十五日起開收股銀限至本年五月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信 本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利 本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法 本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司 本公司管庫之人最關重要必須身家股實品行端正方爲合格 本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次 本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格 本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算 本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理
陸蓬山 李煜堂 陳詞博 伍卓生 唐溢川 歐彬
黃碧荃 蔡笠峯 黎榮洛 雷嵩學 李錫楠 朱明譜
方倫燊 趙宏 張培煖 鄧仲澤 董蔭卿 葉壽山
李文啓 程焯南 李聘侯 唐麗泉 馬受之 黃燿庭
雷波生 陳雨田 關樹宗 林護 程名譽 周家賀
古彥臣 余寶山 黃象初 李焯堂 余雨榮 何麗石
關翼之 伍燿廷 劉其華 麥禮庭 方富琴 劉黎銘
馬應彪 容文達 盧紹基 蔡少垣 劉贊臣 李維楨
劉鼎三 譚禮廷 歐陽熺廷

駐美招股值理 陸潤卿 余贊揚 陳源宜 黃松
馮恆 譚經爵 鄧清衡 鄧晉卿 黃英衍 余常美
唐貽扳 潘大琯 方慶紹 雷維財 劉儒玲 余惠流
余華猷 李挺芳 譚貞謀 李德華 劉希鏡 陳樹苹
李慶瑒 唐邦 黃開基 劉安 李聖庭 謝護
陳冠石 麥友楠 伍熙榮 胡贊臣 朱裔檀 陳約之
黃謙 朱三進 陳教樸 黃燿臣 李淡書 劉發源
雷家安 劉彩 張梓亭 譚開悅 梁世榮 胡植庭
林榮焯 蔡聯奕 李美在 鄧業杜 陳大佑 雷元掌
盧星芸 李佑寬 梁樹南 曾彩 周崧 伍勳瑤
李華 余璆石 黃浩泉 馮正 羅錫五 阮丙辰
馬連吉 趙穩 黃日如 李崇瑚 何騊 關景良
梁祖南 李才 呂林光 周利 謝佩聖 梁奕滿
盧瑞廷 馮純熙 關沛南 劉崇溪

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

第六期香港廣東銀行認股芳名列

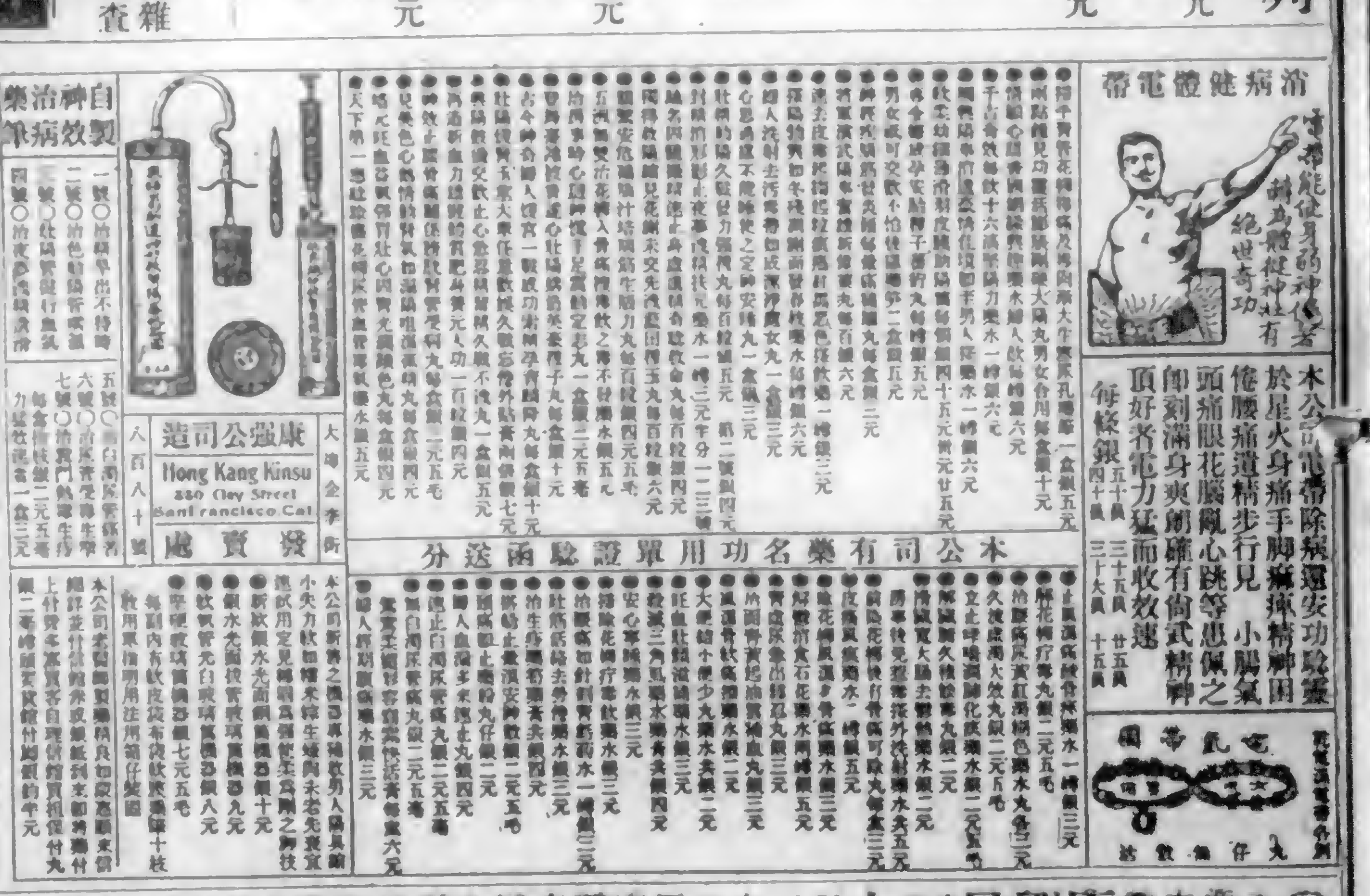
譚士榮五千元 呂任發弍千五百元 李洽天二千元
黃植達二千元 張欽始弍千二百元 余定中壹千五百元
林寶羨 余質和 鄺宇炳 余懈和 蘇達泉 譚世沼
周瑞銘 李聖彬 周道炎 曾兆根 馬瑞存 蔣國煉
馬篤生 以上各壹千元 吳澤令八百元 敖亮達六百元
余許中 余琚中 曾星宏 黃子修 陳炎光 趙裕
趙甡聯 陳金成 陳琇大 余存賑 余甘泉 陳樂生
朱業鰲 曾毓瓊 林舉廉 蔣澤圻 陳明艷 陳以銓
朱裘朋 莫長發 周家概 葉達樟 葉達桐 葉達標
余禮和 林長勝 余表樹 余和鈴 司徒有教
司徒懿湖 以上俱各五百元
余杏中 張柴芳 譚悅才 黃遠旋 以上各四百元
黃彬賢 黃齊剛 黃昆賢 黃植賢 余毓賢 余譽和
梁任 雷連寅 吳襄 黃國昌 梁奕須 方守藉
吳華松 楊菊坡 以上俱各三百元
余灼中 余溫中 余卓臣 余欽和 葉林氏
周成瀚 周成精 余廼中 高鏡林 以上各二百五十元
梁超業 黃時煖 方華昌 李明儒 李明衎 李奉浩
黃睿生 周憲玉 余聚和 余仲燊 梁杜燈 李黎語
李明聘 余松和 關崇佩 余讓和 林卓文 馬源相
黎耀基 余宗後 馮逸生 余熾和 李耀桓 張垣光
以上俱各弍百元 梁振煊壹百五十元 梁寶慰一百五元
黃洪 馮世本 馮梁氏 李年業 曾業榮 李梓南
張汝器 潘同 余已酉 已上各壹百元
黃福念 李順岩 曾桂芳 李順簽 李順登 曾兆光
曾集榮 已上各五十元

●●●吉舖出賃

P. O. B. 915 New Orleans, La.

敬者紐柯連華埠正街九百四十五號有吉舖一間出賃做雜碎館生意最合地位有志賃舖者請照下列西字門牌致函查詢便知一切此佈 本樓主人披露

康壽藥房
本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列
立止內傷吐血丸每兩元半 三鞭培元固本丸每樽三大元
治內傷遺精丸每樽銀三元 參茸壯陽種子丸每料銀十元
參茸滋陰益腎丸每料八元 立止男女肚痛丸每樽銀三毫
婦人後期血虛丸每樽一元 治經期腹痛散每樽銀五毫正
立止小腸氣痛丸每樽五毫 花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
花柳疔毒一掃丸每樽三元 魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
採魚口便毒散每樽一元 內消魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽元半 初染白濁急愈丸每樽銀一元
治撞紅解毒丸每樽銀五毫 內消瘰癧丸每料銀八大元
外貼瘰癧藥膏每張一元五 內消瘰癧藥散每樽二元五毫
外消癰疽回春膏每張元半 治久咳咽痛丸每樽銀一大元
治內傷痰血丸每樽銀二元 婦人調經孕育丸每料銀拾元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正 婦人先期血熱丸每樽一大元
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元 天喜堂强種還少丹每樽二元
天喜堂種子丸每樽二元五 花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄幷代賣粵省各名家丸藥
師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共知如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷
▲（電話一三七七） 金山康壽藥房啓
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco, Cal.


治病健體電帶
本公司有功名藥用單證驗函送分
康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal
發賣處
自製神效治病藥筆
電氣帶圖

金山大埠 泰生
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檀椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷 舖在大埠都板街六百四十五號開張

（本報新到上海筆紙發售）
陳象九五言狼毫對筆一元二毫 其人如玉五仙
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五 獨步瀛洲標虎榜七毫
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙 摺筆二毛
胡開文雙料烏龍水二毫五 純羊毛筆一毫五仙
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五 詞林妙品一毫
小狼毫金不換筆銀五仙 濃染大筆何淋漓一元二
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五 胡開文淨北狼毛筆五毫
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五 三尺四屏色箋紙五毛
四屏色箋紙七毛五 大金榜紙每張五毛
超品大卷筆一元 天香深處二毛五
綸閣調元五毫 縮純羊毛小楷二毛五
拈得金華第一枝一元 湘江一品二毛
無双摺筆八毛 紫綬金章二毛
右軍書法一毛 金殿傳臚五毫

○●●（詳機告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並備遊白鐵器具製衣駛水臺仰各梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內
唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛） 新欵通書二毛
最新票圖內附（泉慶堂兆雪堂）規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元 Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel
二頭小學中國歷史教科三毫 四頭小學地理教科書五毫
二頭農學中國歷史教科二毛 高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛 初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺教科二毫五 中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛 四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五 寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應酎撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫
鄭聰甫華英彙語二元二五 藤本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五 馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五
黃履顯英語指南一元四 十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫 鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫 物質救國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五 作文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五 英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛 鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫 西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛 作文教科書三毛 繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元 婦孺淺史一毛 華英四書一元五
婦孺三字書一毛 西庄聊齋註七毫 古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 長木砧板
各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內
Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal

金山正埠 賞奇社特別第九會題目求

強弱 弱強 來去 去來 中外 外中 轆轤聯

每比收卷費銀二毫五仙無論收卷多寡照下列之賞格賞足准新歷六月十五日起至廿五日止截由大光書林彙送

許炳芬老師評閱

首名謝教銀二十五元 加賞鴛鴦毡一夾
二名謝教銀十二元五毫 加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教銀七元 加賞羊毛單毡一夾
四名謝教銀六元 加賞紅被面一個
五名謝教銀五元 加賞紅被面一個
六名至十名每名銀二元五毫 每加賞時務新書一套
十一至廿名每名銀一元二毫五
廿一至五十名每名七毫五 五十至一百名每名銀五毫
殿軍謝教銀一十二五毫 加賞羊毛紅毡一夾

大光書林專辦各種時務書籍（書價單印便函取即送）
黎黃孫興漢三傑箋每百三毫五仙
中華革命戰爭圖廿餘種每幅一毫五 革命文牘六冊九毫
中華民國旗革命記念箋每百五毫 國旗信封每百五毫
代理香港洪桂昌生水丸白濁丸花柳解毒丸每樽五毫
Tai Quong 910 Grant Ave. San Francisco Cal

●●●中國兩大政黨出現

初八日北京電云。中國臨時大總統。將屆期滿。。不日又屆選舉總統之期。現中國人民。仿照歐美先進國。。分立兩大政黨。名爲南北兩黨。袁世凱對於兩大政黨。均未厠身其間。惟黎元洪則爲北黨首領。孫逸仙則爲南黨首領云。。

●●●民國新銀幣之式樣

北京消息云。民國政府新鑄之銀幣式。一面刊有兩獅。標明一圓字樣。。一面刊有中華民國通用銀 傍繞以花一串。。經呈進袁總統覽閱。定爲合用。發交支銀局鼓鑄云。。

●●●香港疫症蔓延於天津

初九日北京電云。昌盛輪船。昨由香港抵天津。。內有搭客二名。染有疫症。登岸之後。卽已殞命。是時該船已由天津開行。轉赴煙台 現天津衛生局。將該船之搭客。概行困留。要薰局硫礦。方准放行。又致電煙台。將該船截留。。檢查疫症。以免傳染。聞此等疫症。傳染甚易 衛生局人員。。深恐蔓延四處。有礙大局。故嚴爲防範。。查今年北方發現疫症者。以此次爲始。至去年滿洲癘疫盛行 有一村落。共有居民六千人。均患疫而死。可謂慘矣。。

本埠新聞

●●●華埠沙展更調

駐守華埠沙展連。經於昨禮拜六晚 調往別區駐紮。。惟其所部之差。仍駐守華埠。至沙展連所遺之缺。則派沙展魯士。繼承其乏云。

又哥路西報云。駐守華埠沙展連。前日與其各友及各差。。握手言別。各華人見之。以爲沙展連調紮他處。賭館可以復開。無不喜形於色。且有賭館數間。。自矜將沙展連逐出華埠之外。現皆預備重張旗鼓 恢復舊業 昨晚各賭館。均欲開賭。惟各差雖無搜票。亦皆到各館門口駐守。。查察華人往來。故不敢復開。據總巡委氏云。。沙展連實非調駐別處。不過告假十九日。往的士省省視乃毋耳。。現派沙展魯士。駐守華埠。以繼沙展連之職。照常禁賭。一俟沙展連期滿歸來。卽派回華埠駐守云。

●●●得獎諸君鑒

此次投獎籌賑。本報勉力提倡。捐送全年報紙二份加獎冠殿兩名。再捐一月報紙二十四份。加獎第二名至十五名。。又四百九十一名至五百名。茲已開獎。請得獎諸君卽將尊處住址示知。以便寄派報紙 如內有向閱本報。。不欲重寄者。亦請通函示知。照免報費可也。。　本報啓

●●●義賑劵得獎芳名列

籌賑粵東江皖義賑劵。經于前禮拜六日。由黎領事偕同籌賑諸員。在麗蟬戲院開獎。開至下午三點鐘。始畢乃事。茲將得獎者一百名。先登報端。其餘續登附章。以彰善德。。

第一　大埠牛昌公司陳蘭台　第二斐市那埠朱禧
第三　大埠樂慶堂女界朱梁氏　第四士得頓埠葉君贊
第五猫失地埠簡星　第六亞灣埠湯爵　第七大埠陳文勝
第八大埠方煊文　第九大埠樂慶堂　第十華盛頓埠某某
十一地紫栾李長祝　十二威馬朱逢　十三科北力陳應宏
十四努喜允王攢勇　十五役古周利　十六大埠陳余氏
十七名二埠陳祥
十八努特伍子暢
十九滿地可黃宣治
二十滿地可譚肄章
廿一亞灣新昇隆
廿二所力義興公所
廿三大埠龔榮錫
廿四所力李淵祖
廿五斐市那胥中會
廿六喊馬吳伯瓊
廿七名大埠袁贊
廿八必珠卜楊雄有
廿九市卡咕伍鴻衍
三十柯地和譚起才
卅一火活余滿
卅二二埠美珍號
卅三和老北甄吉洋
卅四山姐咕關國煊
卅五大埠林錦祥
卅六大埠楊元瓊
卅七尾李賀司徒慶賢
卅八名某埠雷游
卅九某埠雷澤
四十篤市匿司徒子啓
四十一名挖臣委利巴唐愛金
四十二名大埠興和堂
四十三名保士頓埠余和衡
四十四名柯地和埠譚時榮
四十五名大埠譚時援
四十六名大埠　李寶漢
四十七名悉頓埠黃作文
四十八必珠卜埠李炳南
四十九市丹臣馮聰廣
五十大埠忠義堂
五十一大埠　李悅
五十二莫加多埠青年閱報社
五十三名二埠鄭光積
五十四名軒佛埠蘇栢棠
五十五名大埠甄輪香
五十六鈕柯連埠廣生號
五十七名表失地埠譚容茝
五十八名大埠李祝衍
五十九名紐約埠宋茈
六十科北力埠阮岐山陳氏
六十一名大埠邵六
六十二捆泗埠吳章頃
六十三名大埠張焯榮
六十四亞灣那埠周吉平
六十五名頃市失地徐有容
六十六名林普埠葉達駒
六十七名大埠樂慶堂
六十八名屋崙埠岑福母
六十九名墨磨恩文埠張林氏
七十名大埠勝記
七十一名柯地和埠譚澤成
七十二名大田錄打樞
七十三名都打埠梁社重
七十四名屋崙胡春明
七十五名尾所岭埠趙士平
七十六名羅省埠林才
七十七名舍路埠陳林氏
七十八名羅省胡樞棠
七十九斐市那埠瑞端堂
八十名葛倫埠姚帝聰
八十一名某埠東生隆
八十二名大埠譚森才
八十三名大埠甯陽會館
八十四大埠易遠和堂
八十五名汝利慎埠馬人傑
八十六名大埠黃潤彩
八十七名所力埠義興公所
八十八軒佛埠徐耀慶
八十九名屋崙埠朱三進
九十名軒佛埠蘇樂亭
九十一名某埠李聚綿
九十二政令市簡茂芝
九十三名云地辟埠余達和
九十四華利路陳典盛
九十五名大埠趙湛
九十六名大埠兆雲堂
九十七名都打利埠何玲
九十八名大埠陳衛良
九十九名大埠蘇芳
一百名羅連珠埠棠梓里
殿軍葛崙埠李提

（未完）

（明日續登附張）

●華婦請給分婚照　華婦某氏 昨禮拜六日。偕仝金馬倫女師 赴四號大衙 求給分婚照。以便與夫離異 據稟稱儂夫係美國土生。于一九零九年。赴香港娶儂爲妻。。其時儂年僅二八。伊認一華婦爲母。爲之主行婚禮。。於一九一十年。挈儂來大埠。上岸甫閱五日。卽將儂賣去。充當醜業。價銀三千元。後儂通知金馬倫女師。親到查拘數次。均不獲見面 隨約同女舌人與金馬倫女師 道經我門外。。大呼一聲。着儂跟隨其去。乃跳出火坑云云。衙官據稟。遂准如所請。。

●無册判揆　前日堂門時。活崙埠巡差。拘拿華人彭某。疑其在該處欲尋殺對黨人。 後查該悉華人乃無册居美者。解出本埠合衆國衙禁監候審。昨禮拜六日由該衙委員訊確。定判撥回原籍云。

●擬請取締買炮者　西童扳拿 年十九歲 日前因結識之西女哥爹。不肯與之接談。遂將西女鎗斃。致被拘案。日昨在本埠驗屍官處審訊。。各陪審員定判該西童爲兇手之後。並決意稟求議例官 議立新例。取締各鎗炮店。毋得妄售兇器與人。所有購買鎗炮及利器者。須赴總巡處求給准照 方得購買。惟未知議例官肯照此議准施行否云。。

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告

敬者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接埋銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另收回頭信付回仰祈關照爲荷

Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每樽實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠　永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良 選辦靚貨 冀圖久交 以副貴客 照顧之心 并接濟書信銀両安滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St,
S.F.Cal.　P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂藥酒　代理域打留聲機器碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco,　Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當 貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記　昌啓

（請）（釋）（狐）（疑）

啓者弟胡植庭近聞街上謠言謂本年入羅省審案時入有某某堂份聞言不勝詫異想弟安份營生事之眞否亦難瞞梓里故特表白除致公堂外無論本埠以及外埠並無厠身堂界仰各梓里細查共釋疑團是可　永和堂麗華隆胡植庭敢

●●●聲明出堂

啓者弟譚有字煥才前日曾列名萃勝堂多蒙各手足照拂不勝感佩現弟在昃慎街七百四十號泰源當司事之職因生意事務紛繁時有不便自愿繳清堂中費用卽將自己名份退出堂外日後萃勝堂凡有大小事務一槪與弟無涉特標長紅並派傳單登報佈告俾衆梓里共知此佈　開邑弟譚有謹白

●●●聲明出堂

啓者弟廖根源字學椿係新會仙洞鄉人現在斐市那勝昌隆號司事茲蒙東家予以重任自盡其專責毋負所托惟因前列有萃勝堂份經此次風潮牽連數月未能兼顧舖中公務自問惶愧無地今親到萃勝堂繳清堂中費用當衆聲明將自己名字退出萃勝堂份自後該堂所有大小事務槪與弟無涉特登報通告仰各梓里週知以釋疑團此佈　弟廖根源謹啓

△（●）並無堂號

啓者弟湯三慶字宗莊新會古井泗冲人自光緒廿三年來美安守本分向業瓜菜生意並無厠身堂號今街上紛傳謂弟有某堂份深爲詫異特登報佈告仰各梓里細查明白幸毋誤會牽累無辜切禱　民國元年六月四號　弟湯宗莊謹啓

中華民國飛船公司第一期認股名列

譚開悅三百大元　黎領事二百大元　譚裔端二百大元
雷家安一百大元　黃曉林一百大元　李鏡全一百五十元
譚繹爵一百大元　蔡聯奕一百大元　廖達生一百大元
余日朝一百大元　譚貞謀一百大元　陳樹萃一百大元
伍彩機一百大元　譚鑑石一百大元　趙仲江一百大元
黎祝君一百大元　林世沾一百大元　黃紀一百大元
溫　裔一百大元　和致祥一百大元　華　昌一百大元
鄺堯階　鄧晋卿　譚學徐　陳任國　李葩明　伍于欽
譚捍謀　譚仕賢　李長俊　張㮋濟　張梓南　許世徐
李煥甫　譚捍和　譚銓開　譚家柏　甄樹灼　譚嘉煦
譚實謀　譚舜謀　譚憲謀　譚爵謀　以上每五十大元
許炳棻　唐瑞年　張洛川　廖卓芝　黃友笙　湯義芹
湯弼周　甄杞果　蔡斯度　譚聰坤　以上每三十五元
譚淦明　譚文堯　譚揚文　以上每二十大元
譚璜謀　譚壽謀　譚華瓊　以上每十大元
譚　棻　譚義謀　譚銓開　以上每五大元
譚　棣五百大元　伍平一二百大元　何宜華三百大元
譚毅男一百大元
同胞欲認股者通信大埠裕昌隆譚　端便妥
民國元年五月廿五日　中華民國飛船公司謹啓

悅　新衣正頭　隆
YET LUNG
12 Waverly Place S. F. Cal.
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾號照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製丹治花柳藥水丸丹各項
花柳骨痛藥水每樽銀二元　珠珀丹每樽五毫
宿娼妨毒不憂丸每樽五毫　擋毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元
久流白濁閂精丸每樽一元　施德之清涼水
民國元年五月　司事人雷家安　[illegible]啓

明醫
Chung Wo
825 Cla
S,F,
[illegible]
慷慨仁慈中和堂內駐足治症奧妙濟世濟民訂方精細愈速愈神洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚 先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內　南海馮以章拜頌

●救世軍演說續聞　昨晚本埠救世軍七點鐘。。列隊到發明公司門首宣道。至八點鐘回營聚集。座爲之滿。。程天亮君主席。請廣州青年會幹事員謝君恩祿牧師演說。大意謂今日中國推倒專制政府。還我人民自由。誠爲吾國之光。吾人之福。惟望人人尙須竭力抵拒無形專制之魔力。。研究最高尙之宗教。奉行自由之眞理。且有自立之性質。自主之能力。方能享受自由之幸福云云。謝牧師大聲疾呼。淋漓盡致。聽者大受感動 演畢 衆皆鼓掌。 主席程天亮君請衆人與謝君握手。。主席程天亮君再請謝牧師祈禱祝福。盡歡而散。

各埠新聞

●●●又傳華人偷關入美

初九日士連拿電云。本埠捕署。接到摩士蘭定埠來電。。報稱禮拜五晚十點鐘。。有小船一隻 滿載華人。由墨國私入美境。在該埠登岸。自十點鐘起。至兩點鐘。始盡行上岸。。捕署接電後。卽派差四處查拿。並電知大埠關員。。派差協同查究。昨禮拜六早。關員已派差數名。前往摩士蘭定埠。查辦此案云。。此幫偷關華人。亦疑係西人亞多路付臣之伴新企連 串同所辦運者。現合衆國衙。已票差拘之。。惟該人早已聞風避匿。經于禮拜二日。逃往別處。又查有中西人多名。于此案均有關涉。料一二日間。可將若輩拘獲究辦。。當此等華人上岸時。有西人二名。在海旁接應 。一見該船到步。卽以燈火爲號。隨接運華人。次第登岸。各華人均携小衣包一個。查此處附近。有一華洛園 乃華人所承耕。經有三月之久。鄰近一帶。亦多華人在此耕種。。惟昨日關差到查。一無所獲。至日前拘獲私運華人之西人亞多路付臣經于昨禮拜六日。自具現銀三千元。保釋候審 此欵疑係私運華人得來者。現合衆國衙律師麥諾 正在搜羅憑據。以實該西人之罪云。。

●●譚根擬由羅省乘坐飛船至大埠

初九日軒佛電云。華人飛船家譚根。是日到來本處一帶。。勘踏地方。擬將來由羅省駛駕飛船 逕飛至三藩市。。然後降下。據譚云。約騰九點鐘。可能到步。擬于七月十號試演云。。

●黑婦圖刼被逮　二號士得頓西報云。黑婦蔑近士。昨早在街攔截華人黃昌。意欲行刼。該華人力拒之。。伊以利刃刺傷華人背部及手部。後被巡差拘逮。禁監候審云。。

●屋崙拘賭　初九日屋崙電云。本埠巡差。是日到委士打街六連勝。福祿壽。快發財三館 拆門而入。共拘去華人一百零六名。均控爲聚賭案。每員銀十先。。一律保出候審。聞各人擬棄去保單。本處衙費又增多一千零六十元云

●處置社會黨之善法　初八日山爹咕電云。。本埠巡差。因社會黨日前在街演說。阻碍行人。逐之不去。遂拘拿數十人。有等禁監數月。尙未拼訊。因各不肯認罪 求官挑選陪審員。次第研質。故官將各案退遲乃審。惟埠中官差。因若輩因困過久。膳費過多。供給太繁。殊屬可厭。有人嗾使其一律認案。昨日由官定判。每監禁三十日。。另罰銀一百元。並將其暫行放出。使之立卽他適。過四閱月之後。不再滋生事端。然後銷案云。

爲業並無列名各堂號現聞街上謠傳謂弟有某堂份殊堪詫異特登報表明俾各梓里咸知幸勿指鹿爲馬拖累無辜是禱　民國元年六月三日　羅省埠盧木披露

●恐嚇無謂　四號羅省西報云 華醫李勝 日前身故之後。其內友律師麥企比 接有電話數通。訓該華人乃被毒死。出殯之日。切勿送喪 否則恐罹不測之災。該律師據情報之總巡捕。並帶砲自衛。至昨日送喪。邀令總巡 沿途持鎗護衛。以免遭意外 惟往返十途。無人驚動 可知前接之電話。皆是恐嚇之詞耳。聞該死者遺貲甚多云。。

●私帶片烟被拘　五號羅省西報云 本埠巡差。近日拘拿華人趙同。指爲私帶片烟入美 有干例禁。。是早在衙審訊。該華人自認有罪。官判監禁九閱月。以示懲儆云。

●被自由車碰傷殞誌　卅 號沙加免度報登尾利允電云。華人謝四。日昨被西人摩亞自由車碰傷。。舁赴醫院療治。。今早由醫生驗過。謂該華人傷勢甚重。恐有性命之虞 擬將該西人拘案候審云。

●無牌沽酒拘罰　四號士連拿西報云。。本埠華人瓊記餐館 昨因私售酒醪 被差拘逮 指爲無牌沽酒案。是早在衙審訊 官判令該華人繳足一年牌費。另加罰銀二十元共銀二百二十元云。。

●麥園大火　初八日斐士那電云。距本埠七里處 有一麥園 方廣一百七十畝。是日被無賴之徒。在路傍偷炊因而起火 延燒全園。勢若燎原。不可收拾 約共燒去麥谷。值銀五千元云。

●測驗地震　初八日奧休奧省企李付崙電云。。本處大學堂陳列之測驗地震機。是早四點餘鐘。默示地震一次。五點鐘又默示地震一次。皆距本處不遠云。。

●西童可惡　卅號砵崙西報云。華人陳三。向以售賣瓜菜爲業 昨日到本埠爹芬街六百三十六號。將瓜菜送入屋內 詎有西童兩名。潛在其車 竊食果物。該華人欲將伊拘逮。惟兩西童竟乘間毆傷該華人 乃全乘脚車而去 。華人隨卽報拏查緝云。。

●●●聲明出堂

啓者弟杜明別字鏡台南邑西樵滘頭鄉人到美多年居大埠近居挖臣委利埠曾列名華亭山房及舊天后廟街協義堂自亡清光緒廿四年佈告退出華亭山房至今幷無再入別堂現除列名協義堂之外其餘各堂弟俱無份現聞街上謠傳謂弟又有某堂份殊深詫異特登報表白俾各梓里咸知幸勿指鹿爲馬是禱　民國元年六月初九　杜明啓

▲▲▲聲明承受

啓者本月初十日卽西五月廿五號禮拜六日本堂在砵崙埠六街寬頓樓官府狀師等當衆投得砵崙埠二街門牌九十一號永茂隆昌記美豐酒房兩字號全盤生意貨物架生及酒牌禮臣牌教酒牌各等卽日十二點鐘在官府狀師等處當衆交易清楚自交易後本堂或用舊號或改新號任爲自擇他日生意財發萬金概與永茂隆昌記美豐舊股東無涉如永茂隆昌記美豐酒房舊股東或有欠到唐番賬借揭會項等情槪歸原人自理與合興堂無涉特此聲明以免後論　民國元年五月廿五號　砵崙合興堂啟

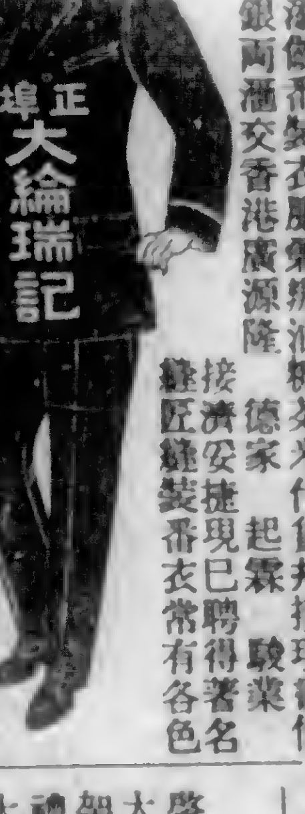
[illegible]約一千六七百元因志切旅唐特將上海樓生意全盤招人承受倘有梓里如意祈到新蕭埠廣安隆面議可也　民國元年六月初九　弟李希祥啓

映相
1154 Stock
[illegible]
沙得頓街一千一百五十四號
依路奕省影相大學堂畢業生清由藍敢

文明旅館
如蒙光顧
額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St S F. Cal.
本旅館主人不惜巨貲購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修甲潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價目相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌　公司
雙龍八卦爲記
本店崇辦中國日本順織絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F.　Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫席　許濟嚴　譚崇綸　梁永圖　吳其晃　仝啓



TAI　LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F.　Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綠仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃華俔　盤祖炘　馮安　啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO
37 Waverly Place St. San Francisco Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛牢結彩各欵儒服幷蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲客上驗照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有郵函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍　樓秀　燈秀　達仁　耀臣　星衢　仝啟

正埠　昌利
CHONG LEE & Co
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫彩羽紗仔皮羅紗絨彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒服熟烟油粟石力粉雜貨俱全貴各光顧請照西字付上以圖久價格外相宜快捷付來定必依還交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃桑照　胡輪仝啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖傳炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
兼理公司留聲機器新出班本唱碟
皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F.　Cal
話筒　China 1312 Home C 5194
新張廣告
彰彩
蘇杭
金山正埠
耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠昃慎街七百六十八號

承受布告

啓者弟合成堂承受山地把巴埠茂盛園此園係李煥祖李應大兄兩人所創今因志圖別業均愿將茂盛園全盤及駛爲車架生物件一應頂與呂合成堂承受准于西歷六月十一號卽禮拜二日當衆交易淸楚倘李煥祖李應大二人有欠到唐番大小數目及担保會項等情請依期到來將價銀扣除取妥如至期不到日後有數是爲自誤先此聲明以免後論此佈　大中華民國元年六月初五日　弟呂合成堂預啓

香港滙單每百四十九元二五

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號常辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐棧記啟

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.,

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎏明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌七百五十五號

皇家信箱第二千零一十[illegible]

正北鹿茸

萃勝堂宣布出堂者

啓者現看報紙譚有余仔寬式人背例出堂因數目未清不准進行雖非益友而自作自爲殊堪不法故特字聲明免至後論

大中華民國元年六月初六日　大埠萃勝堂啓

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
Room 384 Flood Bldg.
870 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在金山大埠孖杰街八百七十號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬端啓

●●●●●已極力調和

代論

中國立國大方針商権書

（共和建設討論會第一次發布）

序言

本會託始既三月矣。國体新更。萬事草創。前途遼遠。後慮方殷。思擣建之矩規。以定方來之新嚮。刊行雜誌。商諸國人。茲篇即其擬稿之一也。特是踳淺識。無當高深。窺豹僅及一斑。捫象僅遺全體。商兌彌月。靡敢自信。矧復指針或誤。全着都差。國是所關。詎容獨斷。用先出此小帙。求教大方。倘肯繩其謬愆。錫之鹿(下從主)誨。同人等當論內敬受。尤與發鳴鳥之嚶求。爲洛鐘之響應。不羞非伍。相與有成。當渥歡迎之至忱。以求廣益之實際。區區微意。幸垂鑒焉。

共和建設討論會總幹事湯化龍等謹識

天相中國。共和事成。詩有之。周雖舊邦。其命維新。我國雖曰五千年古國乎。然嚮昔悴憔於專制政体之下。國家重要機關。一切未備。而所以運用此機關者。又無道以得人。以嚴格的國家學衡之。雖謂我國自始未成國焉可耳。吾知愛國君子聞吾此言。其或色(赤旁 然怒。然而無怒也。我國數千年教義習慣。由國家等而下之。則地方思想。宗族思想。個人思想。其發達焉。由國家等而上之。則世界思想。其發達焉。(吾國人稱禹域爲天下純是世界思想)而獨於中間之一階級曰國家者。則於其性質若未甚領解。於其設施若不得塗徑。以故發育濡滯。而至今未能成形。此嚮昔所處地位使然。無足怪也。積敝叢慝。極於晚清。上下杌隉。儼然不可終日。仁人志士。乃忍苦痛以從事於革命。革命成功之捷。所以能冠千古軼五洲者。其原因雖多端。而國家組織不完全。則諸因之總因也。譬諸破漏霉朽之老屋。非破壞後則建設末由施。故革命事業。實應乎時代之要求。洽乎人人心理之所同然。是以不驚七鬯而有今日也。亦惟以此故。而知人人渴望完全國家之出現。渴望新國家之組織。若大旱之待雲霓。夫破壞者。爲建設而破壞。非爲破壞而破壞也。故破壞不過其手段。而建設乃其目的。有手段而無目的不可也。以手段爲目的。更不可也。今破壞之事則告終矣。而建設之業。前途遐哉邈哉。遙觀夫國中杌隉不安之象。視疇昔有加無已也。淺躁者謳歌告成。識時者殷憂方始。危急存亡。千鈞一髮。繫於今日。夫本會同人。非敢云有知也。而匹夫有責。未忍自棄。欲集衆思。以求共濟。易曰。正其本。萬事理。失之毫釐。謬以千里。夫非先定一立國之大方針。則一切建設。將何所麗。此所以不揣梼昧。欲提出此大問題以與國人一商榷也。●●（未完）

緊要新聞

廣益　大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七

門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧繡絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礶炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F.CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圜口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現巳遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈

話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

金山　合記　正埠　永安

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災欵業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香幗西裝衣服羊毛冷結彩男女綫仔襪尾利九[illegible]氈紅氈紅絨披面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香檢俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代孤香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信倘蒙見委定妨妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香檢時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒（此酒補精益髓祛風去濕大有奇效）

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰
告
佈
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創己廿餘年
專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
仰貴客留心光顧一定信
致走實貨物附寄妥當不誤
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二千三百零五號
客
歡
接理香港滙單快捷無悞

玉桂　永和堂　參茸

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡高授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美益　劉孔安　關崇炳　敬

購拿方富容

啟者方富容開邑茅岡沙塘人向任大埠積愼街公昌號司內櫃之職今忽一去無踪同人等心焉疑之茲查悉方富容虧空公欵千五百元特將其相片攝影登報如有梓里知其逃踪通知本店帶拿將其拿獲即謝花紅銀一百元決不食言此佈　五月廿日　公昌號啟

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回兌息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興[illegible]
西文記錄陳冠石　中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞會
廣東銀行謹啓

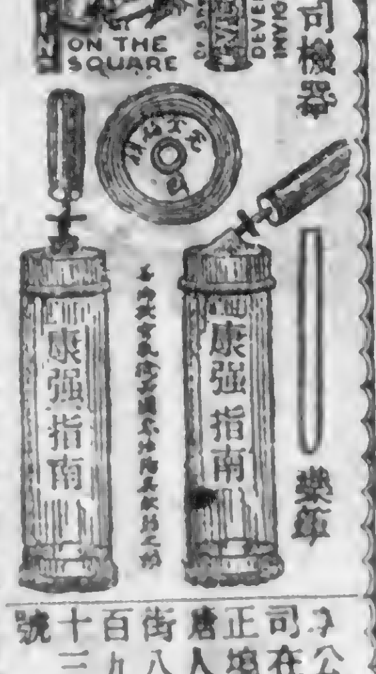
元附欄出入不在其內可[illegible]貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

●●●(獨一新製康强機器)

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困倦不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合剛白戰不倦衛生嗣諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請書賦之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器(膈膜)一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器(膈膜)一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- 治色動尿管嗍濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳瘡疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- 風濕骹骨身痛擦藥一元半
- ●鮮嗝腫久積餘藥水二元
- ●治腳疹身癢藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效機透花柳瘰癧餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑膿丸銀一元半
- ●三角虱藥一元半

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨真價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付貨在外）有謬稱康强機器卞沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小瑕傷各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吡咭匯票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從[illegible]

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘮煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒　本館啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明同合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅桌地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎

請線差拿九七七　中華旅館主人啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地毡無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號碼頭開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

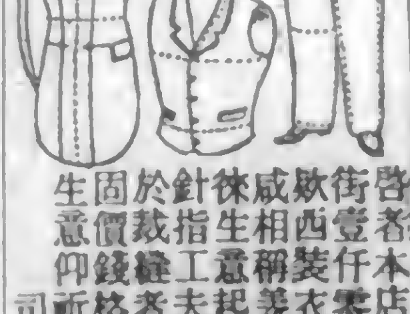
啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

廣安泰　承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.



啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區務麥謹啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二両即斷根每両銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　曾濟安堂啓

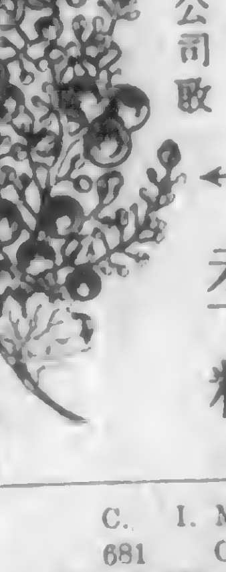
Kwong Sing Chong 80 Mott St New York　紐約廣信昌
Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill　市卡咕廣安隆

華人總理代理人林盛萬謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各々留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司　當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啟



西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡襪仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價元五

大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
襪仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啟

▲興利中西醫局包醫花柳白濁痳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　白濁包五日全愈

- 皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
- 應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
- 風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
- 拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
- 採花瘡疳疔藥膏每合銀一元五毛
- 立止新舊白濁藥水每罇一元五毛
- 立止牙痛藥酒每罇一元五
- 內消花柳解毒丸每罇一元
- 埋口去毒撥疳散每罇一元
- 浸疳藥水每罇一元
- 身虛遺精補腎丸每罇一元
- 參茸興陽種子丸每罇二元
- 立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治者醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患

丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞　並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）

船名	日期
滿洲	四月十二
地洋丸	四月十九
乃路	四月廿六
蒙古	五月初四
日本丸	五月十一
天洋丸	五月十八
波斯	五月廿六
高麗	六月初三
春洋丸	六月初十
西伯利	六月十七
差拿	六月廿四
滿洲	七月初二
地洋丸	七月初八
乃路	七月十五
蒙古	七月廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八

（由大埠開行往香港）

船名	日期
滿洲	四月廿二
地洋丸	五月初二
乃路	月初九
蒙古	五月十五
日本丸	五月廿三
天洋丸	五月廿九
波斯	六月初八
高麗	六月十四
春洋丸	六月廿二
西伯利	六月廿九
差拿	七月初六
滿洲	七月十二
地洋丸	七月二十
乃路	七月廿七
蒙古	八月初五
日本丸	八月十二
天洋丸	八月十八
波斯	八月廿六
高麗	九月初四
春洋丸	九月十一

市卡咕埠羅遜怡新欵留聲機器發客店

SIM LAW 623 So.Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON GOLD MOULDED RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一弟新辦有即出實梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好嚀好朋友）本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十上一號近乾尼街等工夫請來一試

剪髮十五仙

剃鬚十仙

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
San Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話筒差拿一一一七

司事人余光芹　松禮　章霖　仝啓

廣東新聞

◉◉◉藉口派兵平亂之警聞

外交團藉口粵省土匪充斥。特照會袁總統。謂民軍似無力征剿。准由各國就近撥兵平亂。。袁力却之。並聞袁總統電請孫中山先生回粵時。設法平亂云。

◉◉◉港商致省各界電

廣州胡都督。轉孫先生。省議會。總商會。各報各社團鑒。。頃閱報載外債潰裂。財政極危。懇孫先生提倡。火速籌借內債。組織國民銀行。以救死命。現阮荔川等二百餘人。經簽名担任。力爲鼓吹進行。四邑商工總局。。臨時主席譚亦儕等叩。。

◉◉◉擄人勒贖案兩誌

恩平有徐某兄弟。被匪徒擄去。于三月二十三號夜三更候乘匪熟睡。兄弟二人潛逃。路遇帶白鴿票人。以金囑他帶路。出聖堂墟洪利吽門。因該店與徐素識故也。。當時該店東聽得。恐波及自己。不敢留他住宿。徐兄弟無奈。向別處而去。匪徒醒後。追至洪利店搜查。幷與洪利鄰居之舖。一連搜徧五間。不見徐面。始盡刼各店而去。。

◉又四月二號。聖堂墟三昌店東唐阿五。因往附近公塘村陳聖宮搶花炮。是晚二更時候回舖。匪徒偵知。。隨後回至聖塘墟邊。即將唐阿五擄去。現今尚未知下落云。。

◉◉◉孫中山回粵之隨員

孫科。孫宛女士。（據係是粵人遊學美國文學士 孫廷女士。宋女士。胡漢民。許烱蘇。黃晉三。劉金華。陸文輝。。黃吉臣。黃耀廷。梅喬林。伍宏漢。。李達賢。張公室 徐立峰。張振東。黃紀彭。張奕樞。梅錦堂。

◉◉◉港團歡迎孫中山

四月廿四日港團假座遇安。開會歡迎孫先生。以表桑梓愛慕之熱誠。先由各團公舉專員。僱安利輪船。。幷省團共船十艘。駛至鯉魚門外恭候。迨至正午。孫先生與隨員等。坐泰順輪船而來。即在鯉魚門外停輪。各代表俱上船。。行握手禮畢。下午一点。宣佈員余斌臣。搖鈴開會。並稱孫先生因要事即乘兵輪赴省。未能上港。特派代表廖仲凱先生赴會。林護請廖代表就位。主席阮荔川。鄧仲澤。介紹同人行鞠躬禮畢。廖代表畧謂。兄弟係孫先生派來代表。。深感盛意。溯自孫先生奔走廿餘年。與諸君隔別已久。。今日特開會歡迎。本擬親到。俾叙鄉情。惟頃接北京要電。關于中央問題。以待解决。故即赴省。容日再會云云。李幹廷宣讀頌詞。廖代表答詞。兄弟學淺。不足以當代表。但臨時委任。。孫先生素持不偏開宗旨。。（餘畧）阮主席謂恭謝孫先生于敝會厚情。企貴代表轉達爲盼。鄧主席謂敝會之設。。本有兩個意思。一崇拜。一企慕。宣佈員請用茶點畢。隨請張良等演說畢。拍照而散。

◉◉◉刑人於市

西樵附近大同鄉左右。聚集土匪數百。四出搶刼。。現值濟軍往該處清鄉。。開捕匪數十人。在該處鎗斃十餘人。。其餘解回廣陽軍務處。獄爲之滿。不能再容。故轉解南海縣署。又六號長壽寺前。有鎗斃男女四人。內女人一名。。係被偵探伍長堤查悉該女子甲必袋內。裝短鎗刷仔多件。與男子三人。全是某會黨人。被拘解往第六局處行刑。。

◉◉◉委蘇乃皆整頓財政

核計院以粵省財政。向稱紊亂。現在尤甚。。非得熟悉欵目情形之人。難資整頓。查廣西前清直隸州蘇乃皆。於財政上頗有經歷。核稽尤能詳愼。特委其在院辦理。以資熟手。俾易收效云。。

◉◉◉限期換領持鎗執照

警察廳佈告云。凡領有本廳持槍准照者。由本日起。。請于十日內携原照到廳。換領新照。逾期前照作爲無效。。

◉◉◉劃明清查公產權限

都督昨飭財政司云。清查公產一事。迭經諭由財政司經理。惟日前議政廳。有歸工務司調查之語。誠恐權限未清。易生爭執。茲特明白諭知。嗣後凡公產之有關於工程者。方歸工務司調查。至其餘無關工程事項。即統由財政司主理。工務司不必從中干涉。以符行政統一之義。。除諭工務司外。希即查照辦理可也。

◉◉◉女子團體總會集議

昨日一句鐘。名寶大街。中華女子團體總會。大集會議。擬開辦女子工藝廠。機關報。女子閱書報社。。隨由來賓擬定章程辦法。後由女界來賓。次第演說。至四句鐘茶會而散。

◉◉◉尊重勳章

現軍政府以外洋華僑。及內地商民。捐助軍餉。頗爲踴躍。特將籌餉出力人員。查明照章核奬勳章。查此項證書勳章。異常隆重。非捐助軍餉。有功民國者。不得冒領。。聞籌餉局昨已將各等級勳章。赶速定制。幷與承辦商人。。訂立條件。不得私造售賣。如違嚴懲不貸。。

◉◉◉鐵路總辦革退不法之巡官

三省鐵路督長李甫。指控巡官黎振武種種腐敗。由總局總辦批出。謂該巡官黎振武。不知自愛。。將迷路之譚宅婢女全上火車。任意調戲。實屬有壞職守。着即行革退。另委別員接充云。。

◉◉◉劣紳被辱

新寧海宴陳某。滿清庠生。充當局紳有年。自稱爲鄉老虎。同鄉有羅某。。由外洋回。建宅於其毗連之地。陳謂羅某佔過其地五尺。意圖勒詐。羅某與之駁議。。不料陳之惡態如故。竟將羅某痛打。於是羅姓咸抱不平。大動公憤。協同將陳某飽以老拳。額頭大破。血流如注。復拖之於水糞坎中。猶欲置于死地。其妻子出而苦求。然後始免。狼狽而歸。閉門不出者十餘天。鄉鄰鼓掌稱快云。

◉◉◉繼續拆城政策

聞胡都督現以拆城一事。已開工數月。。靡費不貲。。而所拆者寥寥無幾。實屬糜欵誤工。擬將各工兵酌量裁撤。另行招人承辦。以期迅速。庶欵不虛糜云。。

貨真價實 金山 裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三二號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Pat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨真價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

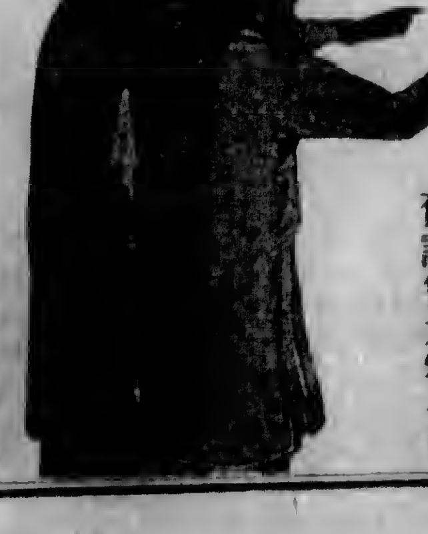
本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭雜貨中國日本漆器顧綉絲髮酸枝古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清 李錦 謹啟

金山 華彰蘇杭男女新衣廣告 大埠
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉櫳圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷 華彰號啟

時欵鳳冠霞珮出賃



本號在大埠金谷圍巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

◉◉◉馬其德升降機藥水

M.K.TAK 674 Jackson St.
Room 8 S. F. Cal.

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結核症
一治耳門𤺥爛膿流症
一治身膚痧蟣行動症
一治皮膚斑痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官𤺥痲瘋難行症
一治外膈濕淋毒症
一治爛腳濕毒症
一治抓損受毒症
一治遇身癢毒症
一治癩毒發癢症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蟣瘋行走症

本店所售之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來 每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五

[illegible]

金山天華興
Tin Hing & Co. 712
Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠顧請照上列西字附來無悞

貨真價實 童叟無欺

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生常理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久在梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厭疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函叅訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

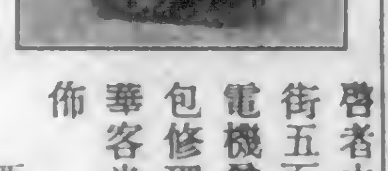
東大埠昌
TONG CHONG &CO
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金豬」 東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告



啓者本公司設在大埠山孖街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張常辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵繡頭雜貨俱備 諸君賜光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字之付來妥收無悞

司事人湯宗潮 湯思瑞 湯義芹 容烈 啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五 書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫 雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫 洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元 十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫 塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五 慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St,
San Frantisco, Cal.

正華 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

金山正埠 錦泰金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑽石玉器珍珠各樣戒指鉅及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨真價實童叟無欺如大小物件係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常備銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將貨號的式紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或托寄店交銀或由COD從客自便留心光顧是幸

錦泰啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內開及紙一齊寄來美國金山現邊花布姐市郵政街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回來付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容遂一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

◉◉衛生丸之功效

[illegible]

◉◉良醫壽世

[illegible]

◉◉恭頌良醫

[illegible]

◉◉竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

◉◉良醫良相 再生之德

[illegible]

◉◉眼科良醫 大放光明

[illegible]

逢泰辦男女蘇杭日本漆器發客

童叟無欺

貨真價實

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式𥿄服顧綉什物俱全中日綢緞綉花搭巾新欵綉花頭綉横眉帳眉櫳諸綿綉花長衫彩頭日庄杉各欵牙邊女巾男庄絲巾各欵象牙刀化公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒普拿一百二十九號

金山正埠逢泰號敂

◉◉◉（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧然或遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨吉時之福禍則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商讚許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲特相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢八 小批八字壹員 中批星盤弍員
精究相法弍員 相命同參叁員 流年長庚六員
四季星盤捌員 逐月長庚拾員
年月日新飛星刻度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

舊電話筒一二二五九

◉◉◉請購鐵夾碼

啟者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈

西人巴舍路鐵夾碼公司披露

PARCELL SAFE CO. 577 Market St, S.F. Cal

◉◉◉亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李過致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報賛揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

◉粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
腳痛藥散膏藥一元
鶴膝毒藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
損眼腫痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫胲膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
損水傷手腳藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罇三元
損惡毒瘡藥散每罇三元
損久年傷膿藥散每罇三元
損三角風藥散每罇一元
生蛾喉症藥散每罇二元
貼花柳膿毒膏藥每張一元
損陰囊油蟣藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痲瘋面上凸內藥散每罇四元
治痲瘋膏藥每張一元
花柳疳症風濕藥酒每罇一枝廿元
花柳藥酒一枝八元
生蛇藥散每罇三元
虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元
心痛藥散每罇一元
腰痛藥散膏藥一元
橫胲藥散三元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
損頭痛藥散每罇一元
損牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
扯氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶扶毒丸每個壹元
扶毒止痛藥散每罇三元
蘇藥一揮光一元
芒藥膏藥每張三元
損風疳藥散每罇四元
油火傷手藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
扶毒埋口膏藥每盒壹元
損無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔損六陰脉藥散每罇一元
花柳聚毒痛藥散每罇三元
陰陽惡毒藥散每罇三元
損紅瘰毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
治痲瘋藥酒每罇一元五
跌打膏藥埋口生肌每張一元
揮藥膏去舊肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治痲瘋面上紅雲印𤺥身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

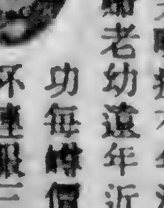
右給醫生張郁收執

己酉年正月十二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷艮紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之乃知效驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂 保滋堂 集蘭堂 惠春園
大同報 同仁堂 務滋堂 聯昌號

譚參啓

謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理仝啟

The American Tailoring
Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗慶潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列

西裝衣服一套（連熨）一元五　彩每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元、帽每件五毫
褲每條銀五毛　氈每張一元
喊線得忌利四二九五　亞美利堅洗衣公司啓

金山 怡興 大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店專辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾寢步街角開張專做附貯接揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤赶銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀從外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘　代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

意市頓公司
新張廣告
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹹香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

電話差拿一弍七五　坎〇五一五八　意士頓公司披露

煙草公司廣告

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不事歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種烟草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷　毡路亞打煙草公司啓

Genl Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街央市丙令街東南角

尼順路銀行總理縣路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

敢者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百二十五號專辦打臘利器馬袜刀銃火藥彈丸魚罩魚綫及打波器具等物出賣以便貴客之需備辦亞蟀士加頂好能胆發客價極從廉希惟光顧　力士炮銃店啓

Ladd's Gun Store 885 Kearny St. S. F.

Dr. A. E. Blake
510½ N Los. Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

本醫生前在大埠藥醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省技利街五百十號半即芝事堂樓上第二第三兩號房爲醫所兼理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾　華友問診之得便且又醫症取價從廉貨減賂以冀揚名爲望

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（僑醫譚啟蕃內外方脉寓）

司事人譚啓鏘　譚啓漢　譚啓錫
陳德遂　陳德週　仝啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

紙料公司

啓者本號常有精粹各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾槓街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白僭蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成　金鋪

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸　君留心惠顧如蒙　賜教請照上列西文寄金山大埠民臣街門牌第七百一十六號應不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啓者羅省埠轉慎嗎檢種樹公司現改爲的技時甕沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信詞因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化站買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙取貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技時甕沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之恙乃因常戴不合用眼鏡有蝦碌眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有爛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切并助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙連公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

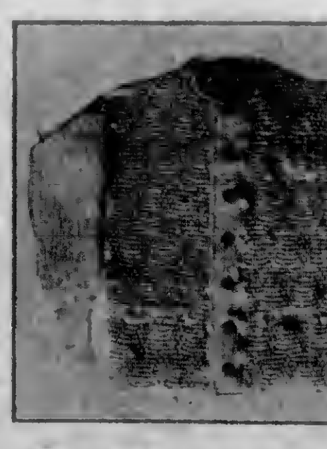
本公司辦此嚜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嚜頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上　金山大埠沙連公司謹啟

回貨還銀

正羊毛搾結衫

各色鴛鴦氈

GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON PURE FLEECE WOOL



○永泰隆和記廣告

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客匯單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

司事人李星庭啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

中國新聞

●續紀國務員齊集參議院宣佈政見

財政總長熊希齡。謂財政爲極大問題。在前清時已極困難幾有破產之兆。及民國初興。又加一層困難。。因我國之革命。非中央革命。乃各地方之革命。故各地方之金融機關。革命一起。遂與中央斷絕關係。此在獨立各省固然。。而北方諸省。未曾獨立者。亦莫不然。。所以現在中央政府之資助。全恃外債。但外債足增國民負担。因是國家前途。更爲危險。更有臨時欠欵一千幾百萬。查從前滿清時代。。外債每月須付利息四百多萬。各省獨立之後。無力償還。。大約從去年九月起至今年三月止。所欠利息已有二千多萬　所以現在推敲所定之數目　約共須有兩萬萬八千餘萬。始敷支配　現在研究辦法。共有兩種。一種是金融機關。一種是財政與經濟。總須先整理財政。然後再活動金融。。大要分八項辦法。第一。節減軍費。第二。活動金融機關。。提倡工商銀行。第三。劃一幣制　採用金本位制度。第四。改良稅則。以均國民負擔　改捐稅爲營業稅　再以印花稅　所得稅。爲補助。更加重酒稅等　第五。鹽務專賣。以期發達公家收入。第六　劃分稅務。分清國家稅與地方稅。第七　訂明各部衙門會計法規。第八　募集公債。以補不足。如此辦法。或不致再獨仰賴外債。而財政或亦可有轉機耶。

次陸軍總長段祺瑞云　我國軍隊、因革命之際、用人甚急所招募者大半無識愚民　并未受正當教育　故屢生變亂　。必籌妥善方法。然後方免騷擾、以本員之見　對於此事。亦有幾種辦法。謂當從宣佈。第一。提倡軍事教育。開拓軍人知識。以期將來造成最文明之軍隊。第二　改良招募方法以整齊紀律而壯軍容。第三。廣立軍學堂。培養人才　以備將來造成新軍之基礎。第四。遣散軍隊時　妥籌辦法　以免擾亂秩序。第五。統一各省製造局。改良軍械。以助軍力。。第六。籌備軍需軍費。以免諸事掣肘　第七。遣人赴各地採買良馬。以備練成馬隊之用。

教育總長蔡元培、謂教育行政關係甚大。重要的爲普通教育、蓋普通教育、所以造就全國人民普通之知識。。養成全國最高尙之人格故又稱爲國民教育　其次爲實業教育　研究各項實業。又其次爲美術學校。練習各項美術等。。又其次爲派遣留學生。練習各國學術。今日中國財政困難、。已達極點　教育經費。尤宜撙節。。所以京師之法律法政財政一項學堂。現擬歸併。亦節省經費之一法也　（未完）

●●●岑春煊電辭總統顧問

北京袁大總統鑒。擴電敬悉。辱荷謙遜。慚悚莫名。國民天職。誼無可辭。徒以病軀艱於跋涉　薊門萬里。延佇爲勞　。政體更始。大局未安。用人理財。夷險所倚。稍一不慎。。敗亂斯隨　囊者奔競權門。士夫鮮耻　假公糜費。糞土黃金。。譎詐相尙、傾軋成風。前車已覆。來軫方遒。正己正人。。允惟公賴。唐君紹儀、明通之選。百僚新總。公倫爲先。。任人毋阿。用財毋濫、庶挽頹風而培元氣。瘵口罪言。略盡於此敬辭雅命。統惟亮察　岑春煊鑑

●●●黎副總統請速頒省會選舉法

武昌來電云。各報館公鑒。政府初成。憲令未布。地方制度爲國家搆造之基　關係尤爲鉅要。查各省臨時議會本非正式選舉。或因議局機關　變更名目。或集多數人士　選舉議員。當時庶政草創　原欲旁資輿論　救弊扶偏　不得不稍示變通。急謀成立。現在大局漸定實難遂多　組織既不完全。行動輒生窒碍。甚至提議一案　而各團肆行詆排。。公選一員。而軍隊橫加蹂躪　以同屬熱心愛國之人。適際危時　實襄大計。應如何左提右挈　共濟艱難　祇以議論偶乖。毀譽疊起　風潮震盪　舉國騷然　縱議會秉公立論　內省無咎。。然始謀不臧。終難免貽人口實　綿綿不絕　將成網羅。長此因循　禍何能艾　論者痛棼擾之形。佈調停之策　乃欲自定法規　重選議會　探原治本。實拜嘉言。然法令必求諸統一言論必利諸施行　設使省自爲政。人自爲謀　。使將來中央政府明布憲章。閉門造車。未必能九州同軌　照章更選。則枉事紛紜　仍舊自安　則顯相牴觸　爭端搆亂　更甚前時。。夫明邇而味遠。不可謂智　治偏而害全。不可謂仁。朝夕思維。彌增憂灼　伏懇我大總統　亟圖挽救　迅命內閣妥定省會及議員選舉法交議院議決月內頒行　俾各省議會　一律改組　庶衆星共拱。萬壑同流　輿論既眞　煩言自息。際此過渡時期　仍冀愛國同胞　相與屏棄成心　維持現狀。縱偶有齟齬　亦必忍忿須臾　奠安大局。快意虧行　甘心傷性。民今方殆。視天夢夢。及爾昆弟。毋相猶也　倘渝此心　其何能淑　臨風請命。無任馳惶　元洪叩。東印

●●●黎元洪贊成五政團合併電文

黎副總統電。。上海各報館轉統一黨民社國民協進會國民黨公鑒　電悉。方今黨派分歧。各樹一幟　務促共和　毫無實效。伐惜阿好。舉國騷然。諸公策五團爲一致　進全國于大同。集益廣思。允堪楷模　元洪何德　謬蒙推舉。。兼葭倚玉。且感且慚　尙希排蕩橫流　發揮宏願　監督政府。。導正國民　扶顛持危　實共賴之。。元洪應爲我共和黨諸公三呼萬歲　元洪叩。

●●●閩軍政府亦封禁報館矣

福建民心日報來函云。言論自由　載在臨時約法。。本報對於閩政務院種種不法之事。力持正論　不少屈撓。。最近主張裁撤政務院尤力。對於各行政官　亦多所糾正。。大觸政府之怒　五月四日。竟由警務司派警備隊　突將本報封禁並訪拿經理編輯發行各人員　蹂躪人權。摧殘輿論。。莫此爲甚等語　噫　抑何報界之多厄也

●●●陸徵祥憂時之語

北京函云。外交總長陸徵祥。迭電政府辭職。　政府以黎副總統素善爲調人。特託其致電陸氏。略云。明知外交困難。不能事事副國民希望。然國勢危如累卵。公何忍以個人關係。置國家於不顧云云。陸氏數年來。素抱悲觀。嘗語人曰此次革命成功。而中國存亡。亦即在此數年之內。。吾人於此。亦盡心力於萬一而已。嗚呼。吾人聞陸氏之言。可以儆矣

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司啟

話筒　夾扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

正埠 泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠民慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○始創花柳狀元楊梅散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

○○腎虧壯陽種子丸　每両價銀一元　每樽銀五元

○○天下聞名萬應解藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九轉丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

LAU YIT CHO.

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生肌膏每盒二元　遠年花柳壓寧骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每樽銀一元

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如　蒙梓里光顧請到小店掛號便妥（羅省）巨英隆启

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木傢俬宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　照市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壤實仍須敷日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏襄與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥嵩治陰囊脹大氣冲上下睾丸腫痛兼鼠瘡不服水土時行作止之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀作信館買貝票附交某號無悞代賣處正埠都板世界報賓寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson st.
San Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園荼粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及接押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀兩回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍十進　蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押啟

四川伍家園　悅來押

启者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省北門人街開張　●茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打司魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　肚痛阿寧丸
龍鳳蛤蚧酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏[illegible]酒　鹿茸三鞭酒
萬應浸眼藥水　一號源濃茶粉　八仙長壽滋補藥酒　白濁止痛散　立止牙痛散

特寄美國大埠民慎街悅來棧代售

天福齋

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,

启者本號在大埠民慎街七百廿七號專造手飾鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器價作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別館交來均爲其便仰爲留心光顧是荷

要件

南洋荷屬華僑告哀之血書

南洋荷屬華僑電告云。報界公會議會教育會七十二行商會鑒。滿清退位。民國成立。公等在內地得享共和幸福。抑知海外尚有未死已死之華工乎。余等被奸人騙賣來南洋。爲異族作牛馬。其數達數萬。而余等千數百人。則隸於荷屬網甲島沙橫埠錫礦廠。自入廠以來。每日作工。以錫沙之容積計。不以時刻計。強有力者。於日入時。尚得作畢休息。弱無力者。至夜七八時。猶荷担喘息於道。否則毒鞭之。或不給以食。且慮余等之逃也。又設爲苛例。非請得路字。不得出錫廠範圍。如私出則巡兵捕而監禁之。抵抗則槍斃之。刀斬之。近日益加苛刻。有攜帶路字之黃福陳志二人。一遭槍斃。一遭刀傷將死。今將實情泣陳於左。陽歷四月初三日。有荷巡兵一排。俱馬來人。巡行各錫廠。至甲波淡江。甲波淡江者。番人買物之村落也。適十三號。錫湖公司華工黃福陳志等四人。因公司放假。請得路字至甲波淡江買鮮魚食物。被巡兵盤查。四人出路字與之查驗。不料該巡兵謂今日爲四月初四。路字乃四月初三。不符。不由四人分辯。卽將黃福陳志二人綑縛。餘二人登時奔回公司。報告巴力頭（卽工頭）設法挽救。巡兵縛陳黃二人畢。擬驅之至官署投獄中。行至公司附近。遇一荷蘭人。詢及此事。當索路字查看。謂巡兵。此二人路字日期相符。非違例。可釋之。此時陳黃二人向荷人云。我輩無辜被捕。誓必去見公眉（荷官名）問他有何道理。該巡兵因此惱羞成怒。遂不釋陳黃二人。擁之行。一路詈罵不已。及至公司屋後。陳黃二人大呼巴力頭。巡兵惡其抵抗。且至公眉處無以自解也。卽發槍斃黃福。（福州人）斫倒陳志。（瓊州人）此時華工十餘人。正得逃脫之人報告。在公司商議挽救之策。忽聞陳黃二人大呼聲。忽又聞槍聲。慌至公司屋後。見黃福已斃。陳志斫倒。幸未死。該巡兵呼笑而去。沿路宣言要華工出外搶奪。故斃之云。現陳志在醫院未愈。尚不知能保存生命否。上所陳乃得諸未死之陳志及余輩在場親見者。公等思之。荷兵之專橫若何。余等入此苦境。正不知脫離何日。死亡何時。所可幸者。已得中華會館援手。電上海華僑聯合會。轉京交涉。冀得申雪保護。伏望公等大發慈悲之心。再電我大總統及外部。提出此交涉。須賠償死者傷者。嚴辦巡兵。再以此事要求立保工條約。取消路字苛例。以蘇余等之困。我中華民國。一得荷人承認。速設立荷領事。派委員來網甲島一行。得親見余等之受虐。又使荷人知有中國。知余等爲中國人。更求聯名稟政府及粵閩兩都督。嚴禁招工。由外交部要求英使知照協禁。庶未來者不受此慘殺也。余等泣血百拜祝之望之。南洋荷屬網甲島沙橫埠各錫廠華工泣啓。

花史

小五寶

秦淮名妓小五寶。美姿容。通文翰。名噪一時。時周馥督兩江。有幕友沈鳳樓者。名下士也。公暇泛舟秦淮。詩酒自豪。覩小五寶愛之。時周馥年耄。凡事均決之沈。沈一日不見五寶。輒寢食不安。故督署公件。每於五寶粧閣簽押之。一班貪緣之徒。遂日奔五寶之門。鑽營請托。無所不至。五寶見落魄名士。輒爲之說項。而俗吏不屑也。沈益重之。贈以詩曰。頗愧年來負盛名。天涯到處有同情。論判說項尋常事。第一相知總讓卿。蓋不僅悅其色之艷。且嘉其才之高也。未幾周馥移督兩粵。沈戀五寶。不願從節。周馥如失左右手。乃遣某太守爲之媒。五寶遂歸沈。無何。沈分巡錦奉。挈五寶行。有見山水佳處。輒爲之流連。不知者以爲老父之與弱女也。年餘。沈卒於任。小五寶遂挾瑟復來秦淮。旋流轉至京口。更名高五寶。當世貴人。識與不識。莫不樂與欵曲。但文君新寡。雅有風情。每談往事。眞如商婦訴琵琶也。爲誦白樂天歌舞教成心力盡。一朝死去不相隨之句。五寶爲之潸然出涕。時有陶模卿者懷千金往荐枕席焉。陶實慘綠少年。頗解吟咏。五寶愛憐之。延爲知已。然終感懷身世。鬱鬱不自適。未幾。遂病沒。識者謂五寶之從某。本非素願。乃強而後可。又因扼於大婦。不得已下堂求去。重入風塵。卒以抑鬱而沒云。異史氏曰。嗟乎以五寶之才貌。而配以慘綠少年。偕老終身。豈非於艷史中留一段風流佳話哉。乃天不相人。卒抑鬱以沒。吾未嘗不希歔流涕。嘆其遇之不淑。而天之不見憐也。雖然。杜娘有主。江頭之艷跡不留。蘇小永年。湖上之芳踪誰弔。又安知非天之厄者。所以不朽之耶。

雜誌

新殺子報

杭垣麒麟街。有石阿順之妻。年已五十有二。其夫閑往天竺營菜。家內僅留妻及子各一。其子年已十七。就學於工藝傳習所。石妻因住屋有餘。出租爲私立法政學校寄宿舍。有諸暨人鄭文。肄業法政校。該婦一見之。極意挐留。未幾該婦卽與之通姦。醜聲四播。其子羞之。屢向其母幾諫。商同鄭文私買殺猪刀一柄。遂於四月初九日夜半。將子殺死。文復爲之幫兇。迨初十日。早晨有鄰人入其家。見其子臥房雙鎖。心頗生疑。猛力推進。見其子之屍。鮮血淋漓。於是衆鄰大譁。遂卽將姦婦姦夫一併獲住。當經報告巡警。將此人轉解杭縣押究。一面由衆鄰戶聯名稟訴杭縣相驗。隨驗得死者頸項有無數指甲痕。喉間被刺兩刀。咽管已斷。下部睪丸碎破。驗畢。其父始由天竺回家。一見其子慘死情形。痛不欲生。堅求汪知事。照姦夫婦殺死親夫。援案嚴辦。汪君允之。當卽令將其子先行收殮。回署後。照姦夫姦婦審訊。皆供認不諱。現未知如何審結。

●●●游藝社特別第二會對題求

教有無　無有　士臣　臣士　花柳　柳花　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教準於新曆六月二十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

繼興第三會對題求

教華美　美華　門里　里門　轆轤　卷費賞格均照前會

列邦正式憑公認　單聯

本社總收卷處廣榮源
Cerro Houer & Co. 868 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處博雅齋
Buck Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
806 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交易

天下第一妙術去風濕嚮尾蛇藥酒發售

保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復設大埠畤頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲垂心是荷　和吉店啟

司事人黃催業　葉春燦　黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

寄售處
發明公司 808 Grant Ave. S. F. Cal
信和號 87 Spofford Alley S. F. Cal

弟朱去非披露

大埠 福和堂 港同
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羗　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羗　萬應跌打丸每丸銀一元

●●●堅固葬仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝葬仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當卽妥速付上本公司另收買銅鉄爛布笠巴袋等物此佈

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

羅省斐立　仙尼哥林公司啓

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘻餘毒不清四肢剌痛癱瘓難動上下疼痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌拌銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟、吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邇請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策親朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈症遠原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經遂而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒炸炙等物致成斯症先生卽訂養陰和肝舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫
PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉　先生寓金山大埠同仁堂內僑各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸散必要寫明信內連赤紙付來交祕眞氏收入立行恭訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔襄贊伊尹以阿衡製湯液誠以賛亦痾痛所關救疾苦卽拯殘實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製煞取其精汁去其滓粕煉烈之品化取其雄厚純良精實之品務得其補益質加以調分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏秉透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本報書籍目錄時務新書

（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄺聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國精論銀六毛
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
東亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書良五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙　三字經詁一毛　現今世界二毛五
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五　遊洋飯良四毛　洋生理學一大元
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五

男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　讀南遊史二毛五
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鉄關刀一毛五先
德國學校制度四毫五　東萊博議三毫　飲冰政治論五毛
上海文苑精華二毫　算法統宗三毫　快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元　德育鑒銀五毫　求闕齋日記五毫
奏定學堂章程銀五毫　警察原論五毛　高銘華範本八毫
小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛　說詩解語二毫五
中國地理教科一毛五　正音咀華五毫　左傳句解五毫五
智永正帖千字文五毫　理財新集五毫　春秋列國四毛五
萬國地理課本良一元　法制論銀四毫　物質救國論三毫
地方自治制論三毛五　兵式體操五毫　世界國歌集三毛
瀛寰全誌附圖二元五毛正　通商約章成案良一元
最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元三毛
康南海新增法國遊記四毫　華英文官話指南八毛五
康南海瑞士德國遊記合編四毛　列國政治異同一元
洋裝十一國遊記一圓八毫　古文辭類一元三毛
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
十一國遊記（第二）八毛　國際公法志四毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元　地理參考一元二毫
各國交涉公法便覽九毛五　趙註孫武子十三篇八毛
國民公私權攷一毫　商部奏定律章七毛五
青年史每套六本一圓二毫　論說入門一二集良七毛
庚戌秋季縉紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五　日本警察述義八毫
中國通用電碼銀二毛五　仕商應酬便覽八本銀四毛五
光復戰事圖每幅一毛五　鐵關刀銀一毫九

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛　中學西洋歷史教科二元
初等修身教科「一至四」六毛　高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二九　初等國民教科二元二五
最新初習讀教員二毫　中學動物學教科銀六毛
女子修身教科銀二毛　高等筆算教科銀八毫
中學倫理教科銀五毛　實驗化學教科四毫五
初物理學教科二毫五　尋常讀本七毫　法律教科三毫五
高等經訓教授法一元　樂典教科六毫　國語教科五毛五
立憲國民讀本三毫五　高等讀本一元　經濟教科三毛五
初國文教授法三元五　畫學教科五毛　蒙求字課三毫五
新撰植物學教科八毛　幼稚字課四毛　礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五　小學讀本四毛　數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫　文明小史四毫　文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五　珠算課本七毛　綱鑑易知錄二元
初格致教科二毛五　女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
中學國文讀本三毛五　大字白文論銀二毫五
最新初習讀學生五毫　新體英國教科三毫
中學教科中國歷史一元七毛五　筆算教科九毛

●●●地理

世界地理志一元　英國憲法論六毫
萬國地理新編四毛五　公法會通七毫五

●●●歷史

近世秘史一圓　三名臣奏議一元二
御批歷代通鑑四十本連郵四元五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五
三名臣書牘二元　支那史要八毫
萬國通鑑二元二毛五　讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛　俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五　世界近世史七毫
新体中國歷史一元　埃及史五毛
大字通鑑每套四十本銀三元五　最近支那史一毫五

●●●（醫科）

傳氏男女科三毛　產胎舉要一元
內科闡微三毫五　眼科証治八毫五
西醫眼科撮要三毫五　筆花醫鏡一毫五
洋庄驗方新編一本一元二五　驗方新編五毫
醫宗金鑑二元五　救人良方三毛五
西醫病理切要一元二毛五　醫宗必讀二毛五仙
徐氏醫書十六種一元三五　割症全書三元
陳修園四十種二元　西醫全書二元
保產理法三毫　藥性賦二毛五
安南史一元

●●●英文書

英作文教科書三毛五　華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二毛　英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五　華英尺牘五毛毫
華英通語第二卷良一元五毫　華英文件指南五

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙
大清漢譯滿洲全圖八毛九　世界暗射地圖良一元
新中華民國總圖五元七毛　萬國地輿分圖良一元
大清統一大圖七毛五仙　上海圖七毫五
大清疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖一元三
京城詳細地圖三毛五仙　中華民國分省精圖五元

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元　八尺清水泥金紅聯綾九元五
五尺紅絹心綾邊二元　六尺紅絹心綾邊二元七五
七言對聯每對八毛五　七尺清水泥金紅綾聯八元五
小金榜紙每張良四毫　七尺桔黃描金雲龍湖綾邊良二元
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺清水泥金紅綾聯七元

●●●（字）（典）

新到靚版一本洋庄康熙字典二元五

袖珍華英字典銀一元二毫五　華英字典連通語一元五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元　華英尺牘三毛五
英華新字典一元六毛　改正字彙二毫五
玉堂字彙二毫五　華英要語四毛五
增廣華英字典一元二毫　華英習語辭典一元五
鄺其照華英字典三元五毫　鄺其照應酬寶笈一元七毫五
鄺其照英語初集一元三毫　鄺其照英語二集一元七毫五
鄺其照英學初階七毫五仙　粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●信　札

三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙
二名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書銀一元
白大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五
止齋分類尺牘七毛五　國朝名人書札六毛
最新商務尺牘教科銀三毫　女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙　八賢手扎二十仙
東坡尺牘銀五毛　曾公家書四五仙
新撰學生尺牘二毛五　寫信必讀銀二毛五
花月尺牘一毫五仙　稱呼尺牘二毛
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五

●●●憲　法

英國印花稅章程二毫五　地方行政制度三毫五
大清商律法典要覽三毫五　歐洲列國憲政史元二五
各國憲法大綱八毫　英國憲法史一元
各國交涉公法五毛　各國交涉便法論五毛

●●●（小）（說）

斯芬克斯之美人六毫　歡喜果三毫五　白頭少年三毛五
枯樹花每套一圓二五　學究新談六毫　大字三國志一元
西巡回鑾始末記二毫　東周列國八毫　海外拾遺三毛五
納里雅偵探談二毫五　滑稽外史二元　天際落茗三毫五
双孝子嘆血酬恩七毛五　双環案二毛五　燕山外史銀二毛
小英雄二卷七毛五　五酬恩記五毫　青蘋影二毫五仙
佳人奇遇七毫五先　九命奇冤七毫　劍底鴛鴦七毛五
尙友錄銀五毛五仙　唱歌游戲三毛　恨綺愁羅記六毛
玉雪留痕銀五十仙　鍊才爐二毫五　西利亞郡主五毛
海上花柳游戲四毛　廣納新志一元　海棠魂二毛五先
十字軍英雄記一元　苦海餘生五毫　多那文包探五毛
苦海餘生良四毫五　剖腦記二毫五　隋唐演義七毛五
愛國二童七毛五仙　珊瑚美人三毫　舞蹈游戲三毫五
旅行述異七毫五仙　癡情記二毛五　羅仙小傳二毛五
玫瑰花下二毫五仙　九美奪夫三毛　車中毒針二毫五
花月香城記良三毫　媒孽奇談三毛　睹騙奇聞二毫五
埃及剖屍記銀一元　玉樓苍刼六毛　易形奇術二毛五
酬世錦囊二毫五先　車中毒針三毫　女子新唱歌六毛
愛國童子七毫五先　萬里尋親三毫　世界一周二毫五
蠻荒誌異六毫五先　游江南一毛五　行旅述異七毫五
傀儡美人一毛五仙　一聲猿二毛五　幻想翼一毛五仙
八才子每四本二毫　双鳳奇緣四毫　傳家寶七毫五
猛頭看二毛五　拿破崙傳一元　白雲塔良一毛五
名妓爭風二毫　閨房秘術二毫　環游月球良三毫
容刀峰銀六毛　斷腸筆記二毫　西青散記銀六毛
寒桃記七毫五　獎案銀八毫正　花柳指迷一毫五
煙水愁城八毛　燒餅歌銀一毛　舊金山良二毛
鬼山狼俠一元　磁蚕記二毫五　双美人銀四毛五
狡兎窟二毛五　青衣記六毫五　環遊[illegible]球四毫
蠻荒誌異六毫　奪嬌奇冤五毫　洪女郎傳七毫
白巾人四毫五　掃迷帚二毫五　紅礁畫槳八良毫
蛇如士傳四毛　小仙源二毫　醫刺客四毛　紫華記一元
秘密電艇二毛　鬼士官四毫　血史三毛五　三人影四毫
不測之威八毛　美人手五毫　江南傳五毫　狼醫銀四毛
華盛頓傳五毛　露惜傳七毫　美人髮四毫　寶國奴五毫
三疑案二毫　曇花夢三毛　橘英男四毫　癡情記五毫
寒牡丹五毛五　指環黨四毫　金銀島三毫　新廣西四毛
盜窟奇緣五毛　西施鏡二毫　双鴛侶三毫　鐵血痕五毛
婚姻談二毛五　女學生二毫　賊史三十先　血帕案五毛
鴛鴦離合六毛　慘女界八毫　廳齋三毫五　怪醫案二毛
風金鐵雨一元　新飛艇四毫　官制議一元　花因良五毛
電術奇談五毛　女媧石五毫　新湖南二毛　青衣記六毛
黃禍論一毛五　霧中人一元　回頭看三毫

●廣西振華實業有限公司廣告

啓者本公司於本年陰歷二月初一日由董事局將所收各股東投函披閱核計贊成收盤派回所餘股銀者已占多數照多數取決例決議收盤經卽由董事局選舉收盤核賬員二人會同去年股東公舉查賬員二人淸算滿盆數目所有公司物業等項盡行變賣核實現存所餘股本按照股銀分派計每一股銀派回銀四毫五八四九算按照股票銀數發給概憑股票交銀茲定於三月十五日開派每日由上午十句鐘至下午三句鐘止限期本年陰歷六月三十日內派淸凡各股東按期携股票到駐港本公司收領幸勿延誤緣本公司日用經費預算至六月三十日而止逾期恐難久候此佈

駐港廣西振華實業公司守址　香港干諾道門牌三十九號
Jun Wah Sut Yip　No. 39 Connaught Road Hongkong China

壬子年三月十五日　廣西振華實業有限公司啟

派回股款概憑票交銀

（第壹頁）孔子降生二千四百六十三年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十年（第壹頁）

本日新聞紙第二十一卷第一百三十六號
每日出紙三大張
PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY
本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新欵五零一四 舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 136 SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY, JUNE, 11 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY.

西歷一千九百一十二年六月十一號
（中華民國元年六月十一日）（禮拜二）（舊歷壬子年四月廿七日）

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco. Cal.
啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是禱　麗生老舖啓

本報價目
本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美國及加拿大墨西哥古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算銀幷俾滙無論取回久暫報費皆先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號取期滿郵寄亦可如蒙　惠愛請將西字招牌附來定必按日呈覽

本館特電

●●●昨日下午四點三十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云王和順倡行第二次革命聞有傳單分寄內地各處宣佈孫逸仙與胡漢民罪狀歷數廣東軍政府之黑闇暴虐省垣居民愈形震恐遷往港澳避禍者更爲擠擁

●●●昨日下午七點三十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云王和順聯合已遣散民軍數萬人將起爲亂風聲甚急粵垣居民一日數驚粵督胡漢民已與龍濟光佈置防守各事幷在省港輪船及內地各處搜查軍械極爲嚴密

●●●今日上午八點二十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云粵都督胡漢民因亂機緊迫已於今早（卽初十早）檄令廣九鐵路停止行車以免爲亂黨利用

代論

金山正埠　花旗皇家銀行
工銀求利最合者有銀行貯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給積或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設所貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計付每年請息二次支貯

●●●請釋疑團
敬者弟鄧寬號佐猷向在大埠代理電灯公司及新講線公司事務前曾列名萃英堂致公堂忠義堂除此三堂之外並無入過別堂號仰各梓里週知特此報告以釋疑團是禱　弟鄧寬謹啓
中華民國元年五月廿八號

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.
啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十九元三
大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

如意 大華 萃泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均合誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升運龜鹿集及饅頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話箭肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO. 848 DUPONT ST. P.O. BOX 2206 S.F. CAL.
專辦　熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在華埠都板街八百四十六號
好貨　揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE. P.O.BOX 2222 S.F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨羽紗針偶新衣專辦唐山綢縀蘇杭衣物順綉檯裙桌圍儒服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜鹿集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布申街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電墨滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀毋悞並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘實無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

昌記
Chong Kee & co., 917 Dupont St, San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨衫頭巾背心項上番羽紗仔衫上旗羅絨綉自辦唐山蘇杭綢緞衣服闊身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是禱　大埠昌記東利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO. 734 Jackson St. San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

正芝采堂
Choy Jee Tong 804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上惠市若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

△（中華會館籌借粵債局廣告）
啓者粵省公債前因展期一月限至五月底截收早經登報宣佈現屆截收之期自六月初一日起以後祇收義捐不收借欵所有截收以前各埠寄到勸借冊有名來而銀未到者有銀到而名未來者均請早日分別速寄以便札清數目彙寄回粵萬勿延宕此佈
再啓者所有本局以前發出之勸借冊已繳銷固多而未繳者尚屬不少本局現已截收無論有無借欵均請卽日將部繳回以便銷號俾清經手爲盼
中華民國元年五月卅日　金山正埠中華會館　籌募粵省公債總局　仝啓

贊生堂
Dan Sang Tong 842 Dupont St. S. F., Cal
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿集秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之劑配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之滿腎氣必然充足無論老幼有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定舊歷去年十二月十五日起開收股銀限至本年五月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註册聲明股本二百萬元有限公司本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註册章程合併聲明

創辦值理
陸蓬山　黃碧荃　方倫燊　李文啓　雷波生　古彥臣　關翼之　馬應彪　劉鼎三
李煜堂　蔡笠峯　趙宏　程焯南　陳雨田　余寶山　伍耀廷　容文達　譚禮廷
陳詞博　黎榮洛　張培煖　李聘侯　關樹宗　黃象初　劉其華　盧紹基　歐陽愼廷
伍卓生　雷嵩學　鄧仲澤　唐麗泉　林護　李焯堂　麥禮庭　蔡少垣
唐溢川　李錫楠　董蔭卿　馬受之　程名譽　余雨榮　方富琴　劉贊臣
歐彬　朱明請　葉壽山　黃耀庭　周家賀　何鹿石　劉鏧銘　李維楨

駐美招股值理
馮恒　唐貽扳　余華獻　李慶珊　陳冠石　黃謙　雷家安　林榮焯　盧星芸　李華　馬連吉　梁祖南　盧瑞廷
譚經爵　潘大瑄　李挺芳　唐邦　麥友楠　朱三進　劉彩　蔡聯奕　李佑寬　余璆石　趙穆　李才　馮純熙
陸潤卿　鄧清衡　方慶紹　譚貞謀　黃開基　伍熙榮　陳敦模　張梓亭　李美在　梁樹南　黃浩泉　黃日如　呂林光　關沛南
余贊揚　鄧晋卿　雷維財　李德華　劉安　胡贊臣　黃耀臣　譚開悅　鄧業杜　曾彩　馮正　李崇瑚　周利　劉崇溪
陳源宜　黃英衍　劉儒玲　劉希鏡　李聖庭　朱裔檀　李淡書　梁世榮　陳大佑　周崧　羅錫五　何駒　謝佩聖
黃松　余常美　佘惠流　陳樹萃　謝護　陳約之　劉發源　胡植庭　霍元掌　伍勳瑤　阮丙辰　關景良　梁奕滿

香港廣東銀行披露
CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

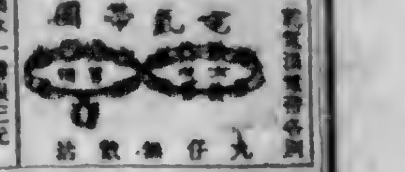
第六期香港廣東銀行認股芳名列

譚士榮五千元　呂任發弍千五百元　李洽天二千元
黃植達二千元　張欽始弍千二百元　余定中壹千五百元
林賢羨、余賀和　鄭宇炳　余懷和　蘇達泉　譚世沼
周瑞銘　李聖彬　周道炎　曾兆根　馬瑞存　蔣國煉
馬篤生　以上各壹千元　吳澤令八百元　敖兆達六百元
余評中　余琚中　曾星宏　黃子修　陳炎光　趙裕
趙姓聯　陳金成　陳琇大　余存賑　余甘泉　陳樂生
朱業縈　曾毓瓊　林舉廉　蔣澤炘　陳明艷　陳以銓
朱裘則　莫長登　周家概　葉達樟　葉達桐　葉達標
余禮和　林長勝　余表樹　余和鈴　司徒有教
司徒懿湖　以上俱各五百元
余杏中　張柴芳　譚悅才　黃遠旋　以上各四百元
黃彬賢　黃齊剛　黃昆賢　黃植賢　余毓賢　余簪和
梁任　雷連寅　吳襄　黃國昌　梁奕頒　方守藉
吳華松　楊菊坡　以上俱各三百元
余灼中　余溫中　余卓臣　余欽和　關國輝　葉林氏
周成瀚　周成緒　余廼中　高鏡林　以上各二百五十元
梁超業　黃時煖　方華昌　李明儒　李明衍　李奉浩
黃睿生　周意玉　余聚和　余仲榮　梁杜燈　李聖語
李明聘　余松和　關棠佩　余讓和　林卓文　馬源相
黎耀基　余宗後　馮逸生　余熾和　李經桓　張垣光
以上俱各弍百元　梁振煊壹百五十元　梁寶慰一百五元
黃洪　馮世本　馮梁氏　李年業　曾業榮　李梓南
張汝器　潘同　余已酉　已上各壹百元
黃福念　李順岩　曾桂芳　李順簽　李順登　曾兆光
曾集榮　已上各五十元

●●●吉舖出賃　P.O.B. 945 New Orleans, La.
啓者紐柯連華埠正街九百四十五號有吉舖一間出賃做雜碎館生意最合地位有志賃舖者請照下列西字門牌致函查詢便知一切此佈　本樓主人披露

康壽藥房
本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列
立止內傷吐血丸每兩元半　三鞭培元固本丸每樽三大元
治內傷遺精丸每樽銀三元　參茸壯陽種子丸每料銀十元
參茸滋陰益腎丸每料八元　立止男女肚痛丸每樽銀三毫
婦人後期血虛丸每樽一元　治經期腹痛散每樽銀五毫正
立止小腸氣痛丸每樽五毫　花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
花柳疔毒一掃丸每樽三元　魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
採魚口便毒散每樽一元　內消魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽元半　初染白濁急愈丸每樽銀一元
治撞紅解毒丸每樽銀五毫　內消瘰癧丸每料銀八大元正
外貼瘰癧膏每張一元五　內消癰疽藥散每樽二元五毫
外消癰疽回春膏每張元半　婦人調經孕育丸每料銀拾元
治內傷痰血丸每樽銀二元　治久咳咽痛丸每樽銀一大元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正　婦人先期血熱丸每樽一大元
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元　天喜堂強種還少丹每樽二元
天喜堂種子丸每樽二元五　花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄幷代賣粵省各名家丸藥
師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共知如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直寄本分局較爲便捷
▲（電話一三七七）　金山康壽藥房啓
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

治病健體電帶

此帶能使身弱神倦者精神壯有絕世奇功
本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手腳痲痺精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有倘武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀五十員　三十五員　廿五員　四十員　三十大員　十五員
電氣帶圖

本公司有藥名功用單證驗函送分
[illegible]
自製神效治病藥筆

[illegible]
康強公司造　Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal.　大埠企李街八百八十號　發賣處

金山大埠　泰生
SHANG HAI 645 GRANT AVE. S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西各商稱譽茲特加擴良所辦之顏繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴翩駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同欲西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸舖在大埠都板街六百四十五號開張

（本報新到上海筆紙發售）
陳象九五言狠毫對筆一元二毫　其人如玉五仙
陳象九七言狠毫條幅筆七毫五　獨步瀛洲標虎榜七毫
正狠毛書畫皆宜筆銀一毫五仙　揩筆二毛
胡開文雙料烏龍筆水二毫五　純羊毛筆一毫五仙
淨純北狠毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五　詞林妙品一毫
小狠毫金不換筆銀五仙　渲染大筆何淋漓一元二
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五　胡開文淨北狠毛筆五毫
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五　三尺四屏色箋紙五毛
二金粉紙每張二毛五　大金粉紙每張五毛
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元　天香深處二毛五
綸閣調元五毫　縮純羊毛小楷二毛五
拈得金華第一枝一元　湘江一品二毛
無双揩筆八毛　紫綬金章二毛
右軍書法一毛　金殿傳臚五毫

○●●（[illegible]棧告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙部並兼賣白鐵器具製衣吸水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張　俱是付費在內
●●●各欵時務新書目錄
唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）　新欵通書一毛
最新票圖內附（泉慶堂北雪堂）規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元　Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel
二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書二冊二毛
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺數科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應酧撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄭聰甫華英彙語二元二五　蘇本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元九六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本二毫　繪板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫　物質救國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五　作文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五　英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　繪板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
婦孺三字書一毛　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　舊木砧發客
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內
Chong [illegible] Co. No. 910 Dupont St. San Francisco Ca.

教
金山正埠　賞奇社特別第九會題目求
強弱　弱強　來去　去來　中外　外中　[illegible]聯
每比收卷費銀二毫五仙無論收卷多寡照下列之賞格賞足准新歷六月十五日起至廿五日止截由大光書林彙送
許炳芬老師評閱
首名謝教銀二十五元　加賞鴛鴦毡一夾
二名謝教銀十二元五毫　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教銀七元　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教銀六元　加賞紅被面一個
五名謝教銀五元　加賞紅被面一個
六名至十名每名銀二元五毫每加賞時務新書一套
十一至廿名每名銀一元二毫五
廿一至五十名每名七毫九　五十至一百名每名銀五毫
殿軍謝教銀一十二元五毫加賞羊毛紅毡一夾

大光書林專辦各種時務書籍（書價單印便函取卽送）
黎黃孫興漢三傑箋每百三毫五仙
中華革命戰爭畫圖廿餘種每幅一毫五　革命文牘六冊九毫
中華民國旗革命記念箋每百五毫　國旗信封每百五毫
代理香港洪桂昌生水丸白濁丸花柳解毒丸每樽五毫
Tai Quong 910 Grant Ave. San Francisco Cal.

由。。其妨國家成立者五。。無系統之平等。。其妨國家成立者六。。無意識之排外。。其妨國家成立者七。。無計畫之攻革。。其妨國家成立者八 。凡此之類。。皆憂時君子所夙知而熟慮。。然所以將順匡救之道。。盡人所能爲。。而又盡人所不能獨爲。。何以故。。以此權此責在國民全體故。。夫我國民果有組織完全國家之能力與否。今正在試驗中。。無論何人。。不能武斷也。。然我國民果有組織完全國家之意思與否。。吾蓋猶未能無疑。。是則在吾國民察世界大勢而知所決耳。。

（未完）

緊要新聞

●●●六國又會議借欵與中國

初十日美京電云。接法京來電。謂中國所向英德美法日俄六國借欵六十兆元之事。觀現下情形。或有成議。。現各國銀業家代表。在法京復行會議。日俄兩國亦與焉。。所議之條欵。將已就緒云。

●●●蔡元培實行强迫教育

初十日北京電云。教育部總長蔡元培 現决議實行强迫教育。務期教育普及於全國 養成完全國民。惟强迫之法 不欲過於激烈 今擬凡屬國民。須讀書四年。將來改爲六年改至八年爲止。現開設初等中等高等各學校 所有學費。由國家支發。如學生畢業後。仍欲學習專門。則可入北京大學肄業云。。

●●●外人讚美中國之舊學

初十日北京電云。中國此次革命 非徒革除滿清 。且將孔子之學。一併而革之。當未革命之前 凡爲官者。皆由孔學出身。今革命告成 舊官多被淘汰。而轉用新人。充當各職。今之爲官者。多係由外洋畢業歸國之學生。前時之書籍。現雖無廢棄 仍照舊讀習。惟教授不同耳 舊日所讀之書。其中意旨。精微深奧 極難明瞭 須刻苦勤修 研究多年。。乃能豁然貫通焉。然通達之後。卽具有才能 凡辦理事務。明於決斷 且無倦容 嘗見中國之人。甚少縐眉思想 髮白頭禿者。據駐京某國公使云。亡清郵傳部盛宣懷。。富於精神魄力。外人與之坐談兩小時 則覺憊倦不堪。。惟盛氏則終日不倦 誠令人所不能及也 李鴻章亦精神富足。。其辦理外交事務。久爲外人所佩服云。

●●●日本已不依附俄國

紐約西報登北京二十一號來電 云。。日本允入列强借債與中國之團体。無論俄之意見如何。日本一概置之不聞。。現在已將此事宣佈于列强矣。。日本之决與英美德法四國合辦此案。於遠東歷史上有絕大之關係。當初四國請日本合辦時。日本素以觀俄國之方針爲定。今之此舉卽公然與俄作對者矣 聞日本此舉。乃在內閣及樞密院審愼商定然後發佈。就各方面觀之。日本之允四國所請。卽表明其政策此後必能與四國合辦者也。雖俄國卒之附入列强之團体。但日本此舉。已表出其意見與俄國之不同。苟日俄之政策合並。則非中國之福也云。

●●●北京特別通信

五月十四號九鐘參議院開會 首由秘書報告福建來電。係旅京閩人團体要求省議會專額事。應否回答。多數議員。。謂來電語多激烈 應卽覆電詰問。議論之結果。。以選舉法內 有居住一年以上。有選舉及被選舉權一條。。遂照此條答覆。多數通過。隨由議長提出各議案。。

（一）國旗統一案　國旗前經表决全用五色。此次審查。係海陸軍旗 陸軍旗原擬十國旗上加十八星 既以有暗切十八省之嫌 擬於十八星中加一黃色較大之點 可免誤會 。且衆星環繞 足以表示民國統一之意 議員曾有翼君 。謂民國統一。共和成立 既講平等。不宜有大小顏色之差異。卽用十九星。以爲武昌八月十九起義之紀念。當經多數贊成。遂表決。海軍旗卽於國旗上加天日形。。取靑天白日之義 亦得多數表決 谷鍾秀君謂國旗不宜複雜 。請卽以國旗作爲商旗 以歸簡 。衆贊成 遂得全体通過。

（二）募集國內公債案　提議人爲張鶴第。。主張者謂外人以借債要挾 辦此可以折其陰謀 反對者以政府信用未昭 辦理困難 終以贊成者僅八人。遂否决。

（三）漢口市場建築借欵案　此事原係由該省借外欵二百五十萬磅 二十五年償還 議員中有謂此事由袁總統直接錯誤 唐總理間接錯誤 旣屬地方自行借欵。。不宜歸入中央財政案。有謂武昌爲起義之區 漢口借欵。 宜由中央政府担任。有謂宜將借欵條件審查後。再行提議。。議論之結果 仍歸財政股審查云。

●●●哥林比亞大學華學生畢業宴會

紐約訪函云。六月二十一日。乃哥林比亞大學年試畢事之時。。在校之中國學生四十餘人。是晚宴會於探花樓。來賓爲梁領事及沈陸兩君 並有女學生數人。洵盛會也。。今年中國學生在該校畢業者八人。得學士者三人。餘皆得碩士也。。來賓演說者爲梁領事。及張女士等。其詞皆勉勵各學生使之向學而已。。

●●砵崙組織華商公理兩會之熱心

四號砵崙西報云 駐本埠中國領事梅伯顯。現招集華商會議。擬組織華人商會。及中美公理會。該兩會行將就緒 昨晚又在地斐七街二百六十七號半。會同集議。擬公舉中文書記一名。西文書記一名。另公舉一人。專作新聞 寄交華字報館登載。幷擬於該兩會成立之後。專辦華人公理事務。。第一件係力爭地令咸禁例云。。

●●●共和黨致民社美洲總支部函

此係共和黨通告書 由上海民聲日報郵寄本埠民社者。

民社美洲支部及各支部分部部長暨職員諸君鑒 啓者 統一黨 民社 國民協進會。民國公會。國民黨 合併爲共和黨 已于五月九號。在滬開成立大會。投票舉定黎元洪君爲理事長 張謇 章炳麟 伍廷芳 那彥圖四君爲理事。。凡以上五政團。在各地方之支部分部。亦應卽行分別合併。以歸一致而利進行。。茲特將本黨議定之各支部分部合併辦法六條。錄呈鑒察。希卽照辦爲荷。順請時祉.

共和黨啟

（未完）

本埠新聞

●關員請購輪船嚴防華人偷關

本埠關員。因近日華人由墨國偷關入美者。日多一日。。防範極難 故昨日致電美京商工部 請卽撥欵 購置輪船兩艘。 巡邏美墨邊界 務期破案云。。

又本埠關員戻尼。昨由摩士蘭定埠歸來。據稱我到該埠。。查察華人偸關情形。聞有華人六百八十名。居在墨國烟仙拿打埠。候機會偸入美境。並聞旅墨華人。因恐革黨擾害。故不惜巨資。託人偸關入美。冀免于難。。計每人須銀四五百元。方得登彼岸 船主占銀弍百五十元。。其餘歸各辦家平均 查士連拿一帶之園圃。有華人多名 耕種其間。擬于日間到該處查搜一週。如無居美憑照者 卽拘撥回籍。。現各處車站。。均派有關差駐守。如見有生面華人入境。卽截留査問 稅關亦派員往摩士蘭定埠一帶。査察私運片煙入美情弊。以便設法禁止云。

●私藏片煙被罰　華人亞法 因日前在尾利允埠。私藏片煙一案。昨日在本埠合衆國衙審訊。官判罰銀五十元。將案注銷。

●試練大炮　駐守本港炮台兵士。於近數日內。將十寸徑口大炮。及十二寸徑口大炮。查驗一切。。幷將各火藥包。拆而視之。添加新火藥於其中。以備發放無誤。今早卽行試練 置一板牌於海面。距岸二萬四千尺遠 。先將十二寸徑口大炮。向該板牌轟擊。每發放一响。。用火藥二百七十六磅。彈子重量。一千零二十四磅。。次將十寸徑口大炮發放。每响用火藥一百五十六磅 彈子重量六百零四磅。。試練時。聲響如雷。遠近皆聞云。。

●基利架歸來　本埠前任議員基利架。。前因犯受賄案 致被拘究 迨基氏自願供証前任市長士蔑。及魯輔等。故將其省釋 爲此案之証人。距未審時。。基氏所住屋崙之樓。被人炸爆。基氏恐罹於難。故逃往英屬躲避。今聞此案已注銷 故日前復返屋崙居住云。

●第四次分婚之宜斥　西人栢架。昨日赴本埠大衙。請給分婚照。以便與妻離異。官查悉該人此回爲第四次分婚。遂斥之曰。爾經娶數妻。尙未擇定一共諧白首之人。此次離婚後。爾要每月給與妻子銀四十元 以爲贍養之費。。候本省議院下次開議。定請其設立新例。凡有分婚至第四次者。不准第五次娶妻云。

●船到人數　乃路輪船。由遠東開來。昨晚半夜到港 今早由醫生查驗畢。卽行灣泊碼頭。載來頭等位華客八名。大艙位華客十五名。內假道者十一名。該船原定昨日到埠。惟因適値逆風 又係二等船 故爾遲到。

●衛案例誌　三號衛。雷才。不合衛生例案。注銷。六號大衛。黃秀人命案 退至十九號審。。

●加省稅餉之發達　初十日沙加免度電云。。本省今年所收之實業稅 除支出之外。現尙存欵五十萬元。實爲歷年所未有 計納稅最多者。以稍頓怕思域火車公司爲第一。共繳稅銀二百三十九萬九千一百九十九元 全省計有公司二萬三千家。。共納稅銀一千零九十三萬六千六百元

●巡差爲命案作証　三十號列活西報云 本埠巡差免士斐路 以士連拿埠差 日前所拘關于四命案之華人趙百曉 鄧吉。余共三人 于四月三號。因在本處私帶兇器。致被拘案 隨卽具保逃去。現免氏特赴該埠。認明該三人 以備作証云。。

●火山爆發之猛烈　初十日舍路電云。有一輪船 是日由亞峰市架歸來。報稱亞峰市架。結米火山。日前爆發。勢甚猛烈 火燄上騰 烟灰橫飛 附近一帶七百里。變爲黑闇世界。損害物業。亦屬不少。現有美小艦一艘 駛赴哥廸島。援救該處之居民 至今年魚業情形如何。。刻尙未知云。

●吸煙被拘　初十日山多些電云。管理藥材委員 昨晚半夜 巡到本處附近尾畔路埠 在某華人之屋。。拘獲白女三名。另華日人各一名 均因在此吸烟。有干例禁。一併押禁獄中。候官訊辦云。

●囚犯暴動　初十日山坤頓電云。本埠監牢 共有犯人千餘名。前晚因嫌食品惡劣。不適于口。遂羣起暴動。將碗碟橙椅 推翻於地。猥藉不堪 聲勢洶洶。大爲鼓噪。。而獄吏置之不理。詎昨夜晚膳時。各犯復行其故技。。並將獄卒毆擊。擬越獄逃脫。守監差役 卽嚴行壓止 發鎗擊之。。當場轟斃犯人一名。另受傷者二名。各犯方就範圍。。平靖如常云。。

大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客

價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

香港金隆泰陳厚彥廣告

啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦歷蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體癆瘵　第一補身龜齡集　每罇實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜化俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心　常有山西龜齡集上好玉桂寄售　幷接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理　仰祈留意光顧是荷

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St, S.F. Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂 [illegible]

大埠衿尾愼街七百四十一號

廣祥盛

QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

（請）（釋）（狐）（疑）

啓者弟胡植庭近聞街上謠言謂本年入羅省審案時入有某某堂份聞言不勝詫異想弟安份營生事之眞否亦難瞞梓里故特表白除致公堂外無論本埠以及外埠並無厠身堂界仰各梓里細査共釋疑團是可

永和堂麗華隆胡植庭啟

●●●聲明出堂

啓者弟譚有字煥才前日曾列名萃勝堂多蒙各手足照拂不勝感佩現弟在戻愼街七百四十號泰源當司事之職因生意事務紛繁時有不便自愿繳清堂中費用卽將自己名份退出堂外日後萃勝堂凡有大小事務一概與弟無涉特標長紅並派傳單登報佈告俾衆梓里共知此佈

開邑弟譚有謙白

●●●聲明出堂

啓者弟廖根源字學椿係新會仙洞鄉人現在斐市那勝昌隆號司事茲蒙東家予以重任自盡其專責毋負所托惟因前列有萃勝堂份經此次風潮牽連數月未能兼顧舖中公務自問愧無地今親到萃勝堂繳淸堂中費用當衆聲明將自己名字退出萃勝堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉特登報通告仰各梓里週知以釋疑團此佈

弟廖根源謹啓

△（●）並無堂號

啓者弟湯三慶字宗莊新會古井泗冲人自光緒廿三年來美安守本分向業瓜菜生意並無厠身堂號今街上紛傳謂弟有某堂份深爲詫異特暨報佈告仰各梓里細査明白幸毋誤會牽累無辜切禱

民國元年六月四號

弟湯宗莊謹啓

中華民國飛船公司第一期認股名列

譚開悅三百大元　黎領事二百大元　譚裔端二百大元
雷家安一百大元　黃曉林一百大元　李鏡全一百五十元
譚緝爵一百大元　蔡聯奕一百大元　廖達生一百大元
余日朝一百大元　譚貞謀一百大元　陳樹萃一百大元
伍彩機一百大元　譚鐙石一百大元　趙仲江一百大元
黎祝君一百大元　林世沾一百大元　黃　紀一百大元
溫　裔一百大元　和致祥一百大元　華　昌一百大元
鄺堯階　鄧晉卿　譚學徐　陳任國　李葩明　伍于欽
譚挹謀　譚仕賢　李長俊　張禱濟　張梓南　許世徐
李煥甫　譚嵩和　譚銓開　譚家柏　甄樹灼　譚嘉煦
譚賞謀　譚舜謀　譚憲謀　譚爵謀　以上每五十大元
許炳棻　唐瑞年　張洛川　廖卓耀　黃友笙　湯羨芹
湯弼周　甄杞果　蔡斯度　譚聽坤　以上每二十五元
譚淦明　譚文堯　譚揚文　以上每二十大元
譚瓊謀　譚壽謀　譚華瓊　以上每十大元
譚　章　譚義謀　譚銓開　以上每五大元
譚根五百元　伍平一二百大元　何宜華三百大元
譚毅男一百大元

同胞欲認股者通信大埠裕昌隆譚端便妥

民國元年五月廿五日　中華民國飛船公司謹啓

悅新衣疋頭隆

YET LUNG
Waverly Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項

花柳骨痛藥水每罇銀二元　立止白濁丸五毫
宿娼妨毒不憂丸每罇九毫　珠珀齊每罇五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫　搜毒丸一元五毫
久流白濁固精丸每罇一元　掃毒粉價銀二元
施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷宗安 [illegible] 啓

（聲）（明）（無）（堂）

特登報表明俾各梓里咸知幸勿指鹿爲馬拖累無辜是禱

羅省埠廬木披露

民國元年六月

●●●招人承受

上海樓生意全盤招人承受倘有梓里如意祈到新萬埠廣安

民國元年六月初九　弟李希祥啓

相明日

1154 Stockton S.F.

依路奈省影相大學堂畢業生湯田晟敢

敢者本影相樓非常完美空氣光線兩者

名醫明

Chung 825 St S.F.

黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名

洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報 [illegible] 南海馮以章拜頌

揚先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內

各埠新聞

●●●連殺八命之慘劇

初十日埃奧華省委列士架埠電云。西商摩亞。有一妻四子女 昨半夜睡入黑甜 被兇徒潛入其家。。以斧將其夫妻子女 概行砍斃。並有西婦二名 乃摩亞之戚屬 亦被殺死。。是時夜深人靜。無人知覺。至今早始行査悉。。兇手在逃未獲。至該兇挾何仇恨。出此毒手。亦不得而知。一夜連殺八命 實爲本埠歷來未有之慘劇。現在偵騎四出。。查緝兇犯

各國新聞

●英婦助俄革黨被逮　初十日俄國和械埠電云。。英婦摩路士架 因助俄國革黨起事 爲俄官偵悉。將伊拿獲。定判下獄四年。現英國因此事與俄政府交涉。要求將該婦省釋云。。

●美國賽會委員行抵班京　初十日西班牙京電云。。美國三藩市博覽會委員 現到本京。邀請班政府。于一九一五年。派員赴會。本京商會。大爲歡迎 是日宴請該委員等。外商兩部大臣。亦與宴焉。席間次第演說 明早該會委員 入謁班王。政府請其午宴。並允屆時出品赴會。以襄盛典云。。

●●●出堂再告

啓者弟呂養字勝耕會邑呂村人前在羅省埠入有秉公堂份至宣統二年繳清堂中費用卽行退出堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉恐各梓里未及週知特再登報聲明以釋羣疑

民國元年六月十一號

呂養啓

●●●聲明出堂

啓者弟杜明別字鏡臣南邑西樵灣頭鄉人到美多年居大埠近居挖卧委利埠曾列名華亭山房及舊天后廟街協義堂自亡清光緒廿四年佈告退出華亭山房至今幷無再入別堂現除列名協義堂之外其餘各堂弟俱無份現聞街上謠傳謂弟又有某堂份殊深詫異特登報表白俾各梓里咸知幸勿指鹿爲馬是禱

民國元年六月初九

杜明啓

文明旅館

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

如蒙光顧　額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫈地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修整潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒壽檀香象牙玉器首飾各等玩物發各凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沾唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫局　許濟巖　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F.　Cal

正埠大綸瑞記

本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　把霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色絨仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞

舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號

黃森家　黃華伉　盤祖圻　馮安　啓

隆昌

金山正埠

CHONG LUNG & CO
37 Waverly Place St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛牽結彩各欵儒服幷蘇杭綢貨無不俱備仰　諸君格外留心恐顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答慫意並知擴張目的也如有單函祈照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衢　樓秀　燦秀　逸仁　耀臣　星衢　全啟

正埠　昌利

CHONG LEE & Co
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫綫羽紗仔波羅機械衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒服熱烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙駁快捷無誤

黃孫照　胡翰全　啓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

兼理各公司留聲機器新出頭本唱碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片神檯炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張

皇家信箱二千四百六十七號

成信謹啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
話筒 China 1312 Home C 5194

新張廣告

金山正埠

彩章　蘇杭

崇辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭貨顧綉橫眉桌磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠戻愼街七百六十八號

承受布告

啓者弟合成堂承受山地把巴埠茂盛園此園係李煥祖李應大兄兩人所創今因志圖別業均愿將茂盛園全盤及驢馬車架生物件一應頂與呂合成堂承受准于西歷六月十一號卽禮拜二日當衆交易清楚倘李煥祖李應大二人有欠到唐番大小數目及担保會項等情請依期到來將價銀扣除取妥如至期不到日後有數是爲自誤先此聲明以免後論此佈

大中華民國元年六月初五日

弟呂合成堂預啓

香港滙單每百四十九元三五

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零九號

電話拿差七百六十三

肇豐棧記啓

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖松醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李瑩明 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在大埠都板街門牌七百五十五號

正北鹿茸

萃勝堂宣布出堂者

啓者現看報紙譚有余仔寬式人背例出堂因數目未清不准進行雖非益友而自作自爲殊堪不法故特字聲明免至後論

大中華民國元年六月初六日

大埠萃勝堂啓

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚齋燭啓

中國立國大方針商榷書

（共和建設討論會第一次發布） （續）

世界的國家

物競公例。惟適乃存。適者何。順應於外界以發育其本能是已。有史以來。國于世界者。何翅萬數。而今也巋然尙存者僅數十國焉。爛然有聲光者僅數國焉。夫興廢至無常。而盛衰不中立。夫彼澌滅以去者。皆與世界趨勢不相適而見淘汰者也。其奄奄僅存無聲光可表見者。又日即於淘汰之列者也。今代時勢之遷進。月異而歲不同。稍一凝滯。動則陵夷。故有國有家者。恆兢兢焉內策而外應。若恐不及。然則今日之世界作何趨勢。我國在世界現居何等位置。將來所以順應之以謀決勝於外競者。其道何由。此我國民所當常目在之。而無敢荒豫者也。以吾黨所見。得四義焉。

第一 今世界以國家爲本位。凡一切人類之動作。皆以國家分子之資格而動作者也。（近世社會學家言。謂國家爲宇宙間最高團体。國家之下。有家族團體。部落團體。等團体等。皆爲國家成立之過渡者也。國家之上。有國際團體。則國家與國家之交涉也。故世界上團体之進化。以國家爲極軌。）此說果爲中庸之眞理與否。雖不敢知。而現今時代思潮。實畸於此。雖有大力。莫之能外也。故人民能建設完全國家者則日以榮。其不能者則日以悴。夫國家如何始爲完全。其分子調和。其結合緻密。能持久而不渙者。斯可謂完全也已矣。今夫物質。平稀鬆者爲氣體。一吹盪即散矣。稍進爲液體。控搏由人爲。更進爲固体。尤堅貞者若金玉之屬。則顛撲不破也。國家進化狀態。大略類是。有僅能爲氣體的結合者。不旋踵而澌滅。有僅能爲液體的結合者。雖倖存而不競焉。其眞能爲固體的結合堅貞若金玉者。全世界數國而已。吾國之粗具國家形質也。遠在當代列強之前。彼皙種方出沒叢箐。猶衣野飲。我之制度文物。既燦然矣。然彼則。百年來。一日千里。我則二千年間凝滯不前。遂乃主客殊形。强弱易位。今試問凡國家所不可缺之機關。吾國曾已備乎。即現有之機關。能謂之爲國家而設置。爲國家而活動乎。試觀各先進國國家與國民聯屬何如。而我則何如。試觀各先進國中央與地方指臂之相使。頭目之相捍何如。而我則何如。試觀各先進國毋國與藩屬交互之補助何如。而我則何如。質而言之。則今世各國所以得稱爲國家者。舉其特徵以求諸我。其可見者殆什無二三也。夫人而於人類之本色有所缺。時曰不具之人。國而於國家之特徵有所缺。時曰不具之國。嗚呼。我其當之矣。夫曷爲立國數千年而猶以不具聞。則專制之毒實梗之。固也。然專制固爲一最大原因。顧謂此外無他原因焉。吾未敢承。今專制則既去矣。自今以往。遂能取得完全國家資格與否。此實全世界人所未能決答之疑問也。個人主義昌。其妨國家成立者一。地方感情勝。其妨國家成立者二。少數威餒張。其妨國家成立者三。公共信條破。其妨國家成立者四。無秩序之自

元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七

門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租蠶炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

MOW LEE & CO.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合 一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大琯 全啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環補德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往發理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀各府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴各光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話簡三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中啓

金山 永安合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛襪結衫男女線仔襪尾利丸鷹嘜氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代孤香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字

都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四

話簡差拿五百六十號 金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco. Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒 此酒補精益髓袪風去濕大有奇效

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street
San Francisco Cal.

Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創已經廿餘年

專辦 油米公煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客

向在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二千五百零五號

仰貴客留心光顧一定價

保泰挂快車滙濟港省理接

永和堂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈

司事人 胡植庭 黃美益 劉孔安 關崇炳 敬

購拿方富容

啟者方富容開邑茅岡沙塘人向在大埠積愼街公昌號司內櫃之職今忽一去無踪同人等心爲疑之茲查悉方富容虧空公款千五百元特將其相片撮影登報如有梓里知其逃踪通知本店帶拏將其拿獲即謝花紅銀一百元決不食言此佈

五月廿日 公昌號啟

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望 諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算

一年週息四厘算 月任便隨時收回兒息

本銀行 正總理陸潤卿 西文記錄陳冠石

副總理劉興 中文記錄余寶揚

管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啟

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合耐百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F. Cal.

請認本公司機器

康强指南
康强指南
ON THE SQUARE
DEVELOPER
INVIGORATOR
藥師

公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不時藥筆 治色動尿管啖濕藥筆

●壯健行血氣藥筆 ●治尿受毒生疳藥筆 ●治生痔藥筆 ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半 ●神效治花柳白濁丸銀二元

●婦人滋陰壯顏藥水一元半 ●立即止頭痛藥粉每盒一元

●大小便過多藥水藥丸壹元半 ●婦人調經藥水每罇一元半

●風濕酸骨身痛搽藥一元半 ●大小便閉結藥水藥丸一元

●鮮藥補久積餘藥水二元 ●神速瀉熱丸每盒銀一元半

●治腳疹身倦藥水銀二元 ●治生痔藥膏每盒銀一元

●消化開胃丸每盒銀一元 ●治咳嗽藥水每罇銀一元

●生頭髮藥水每罇銀一元 ●速效治腳氣丸銀一元半

●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇二元 ●三角風藥一元半

●安心事瞧調和血氣藥水銀每罇二元

●壯根活絡去勢强胃藥水每罇銀二元

●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半

●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元

●奇效搜逐花柳餘毒藥丸每盒銀二元

（電）每鉄價銀七元 （氣）至八元十元十 （帶）一元貨眞價實

妥約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有郵稍康强機器每副五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小冊子叙明各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

啓者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲病者之益價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥如不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吡咭滙票或以相保信付來皆可妥收無悞 藥師上從

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管啖煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自富如命寄呈以供 英盻如空函掛號恕不奉復幸爲有諒

本館啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅桿地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便肯能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即爲廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地毡無不齊備床舖浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每晚三毫五 二毫五 一元 一元五

每月五元 七元 每禮拜二元

偏福旅館 藝偏旅館 全啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘

下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘

下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鑽天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

廣安泰 承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區錫琴謹啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處 普濟安堂啓

紐約廣信昌 Kwong Sing Chong 30 Mott St New York

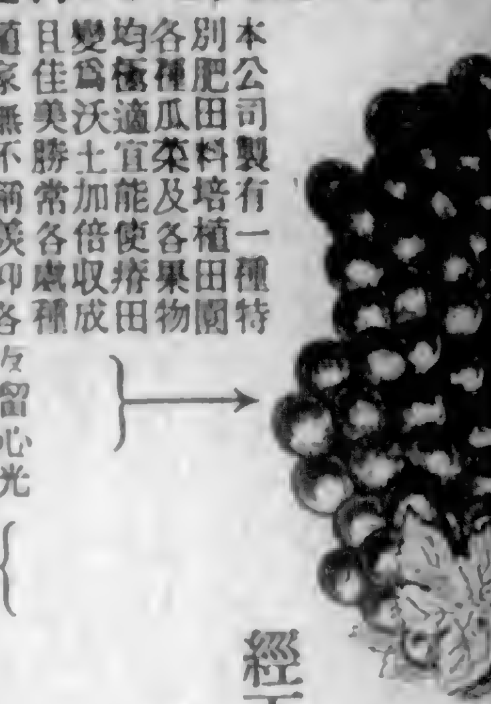
大埠昌利 Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal

市卡咕廣安隆 Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill

華人總理代人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啟



THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服毡帽羊毛毡褲仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

大褸十元原價十五元 男裝小衫五毫原價一元

絨褲二元原價三元 羊毛衫二元五原價四元

褲仔一元原價一元五 小兒帽五毫原價一元

兒童衣服每套二元五原價五元

兒童短褲五毫原價一元

線仔襪每三對二毫五原價五毫

羊毛毡八毫五原價一元五

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚癬癩紅粒藥膏每合一元

應驗中西藥白濁丸每合一元五毛

風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元

拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元

採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛

立止新病白濁藥水每罇一元五毛

立止牙痛藥酒每罇一元五

內消花柳解毒丸每罇一元

埋口去毒滲疳散每罇一元

浸疳藥水每罇一元

身虛遺精補腎丸每罇一元

參茸興陽種子丸每罇二元

立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治皆醫愈多人應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患

丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞 並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

芝卡咕埠羅邊怡新欵留聲機器發告

SIM LAW 623 So.Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies.

EDISON RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮

好睇好朋友

本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙

剃鬚十仙

麗源公司

Lai Yuen Co
86o Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話筒差拿一一一七

司事人余兆芹 余松禮 章霖全啓

廣東新聞

取締烟人之嚴厲

現在限期禁止吸鴉片煙。凡有煙癮者。均須持照。方得購買。查禁煙總局。前發膏照。係限至四月杪止。自五月起。應一律換給新照。玆由警廳製定此項購膏凖照 所有在省城及河南居住之烟人。限於五月初十日以前。各赴該管警區或分區。將姓名年齡籍貫住址執業。暨每日吸煙分量。逐一報明。並預繳此屆照費四毫。及將半身四寸相片二紙。交區驗明。分別粘存。俟各區彙報到廳。再行定期核發。如不領照。不准購煙。所有應守規則 開列如後。

一持照購煙。按照報明分量。祇可減少。不得加增。並每日祇准購烟一次。

一各膏店於該人購煙時。卽在照後月日上加蓋店號圖記。無照者不得私賣。

一戒斷年限。以民國元年五月發照起。至元年十二月三十一號止。期限以外。不再換照。

一民間吉凶等事。親友往來。不准以鴉片膏供人吸食。卽帶有膏照者。亦不得藉此開燈。

一領照後。每屆三個月 另換新照。未至換照時期。先已戒斷者。卽將此照繳銷。

一此照如有遺失。須覓妥實商店具保。方得補領。

一此照不得轉借與人。如因住址遷移。應向該管警區呈明改註。

一吸戶所餘煙灰。不得售與製造藥品店。

一領照者如遠適省外。抵埔後須將此照呈報該處警區。或地方行政公署。驗明加蓋印信。方可購買鴉片膏。

一查出違反以上各條者。分別輕重處罰。並將鴉片膏店售烟准照。或煙人購膏准照撤銷。

變通兌換紙幣後之市況

省城銀根短絀。行用紙幣。尚藉官銀錢局兌換流通。惟近日改章。以十元紙幣兌換一元紙幣。以一元紙幣兌換銅仙。故現在行用一元紙幣及銅仙外。市上幾忘有雙毫。以致都督府前某襪貨店。有持十元紙幣而換現銀不得。竟欲放鎗。致該店閉門以避。又有某甲品茗二毫 持一元銀紙。竟找續銅仙。甲不允。以致互相滋鬧者。諸如此類 指不勝屈。查造幣廠日出双毫十萬之多。竟至不能流通。若非奸徒儳運居奇。有意擾亂。其誰信之。願當道宜急設法以維持也。

示勸居民安業

都督示。查粵省光復。于玆數月矣。乃商未復業。民未安居。凋敝情形。時深念慮。揆其原因。雖由上年三月以後。富家巨室。避地港澳。謠傳時起。未敢言旋。實亦省垣軍隊過多。兵民集處。復有不肖民軍。如石錦泉王和順等。屢出騷擾 恣意橫行。以致人有戒心。秩序難復。本都督苦思焦慮。以爲非嚴懲首惡。無以肅紀綱 非編遣各軍。無以資防衛。是以剿辦王石之餘。卽以散兵爲急務 現查各路民軍。遣散者約十之五六。改編警衛軍者。約十之四五。所有城廂內外。已派定得力軍隊巡查。近日以來。地方已漸形安謐。合行通告周知。凡紳商居民。前日避亂遠出者。務宜赶速遄回。以爲民望。本都督對于人民生命財產。維持保護。必當盡力而爲。斷不使尋仇暗殺之事。復見于今日。愼毋思思過慮爲也。切切此示。

陸軍模範兵有改編騎兵之說

現南北統一。擬將模範標第二營調赴虎門駐紮。歸饒司令長管轄。聞該模範標第一營將改編騎兵。

愼毋久假不歸也

新會三江鄉團練局 曩因將局中槍枝。假與前明字順軍第三協一標二營暫用。刻下該營經已遣散。該局遂稟請軍政司將鎗發還。以資防衛。惟該司以此項鎗枝。未據該營解繳。現特行知該營統領饒章甫。迅將此項槍枝解繳。以憑發還該局云。

陸軍中學學生之調查

廣東陸軍司長鄧鏗示。現奉都督發下。准北京陸軍部江電開。陸軍中學畢業入伍。暨中學第二三期生。去秋先後解散回省。現在貴處已任差者。某期若干名。能否回學。查明電復 并詳册咨部等因。奉此。合行牌示。爲此示仰各該生等卽便遵照電開事理 限五日內來司報明。以憑電復。勿延。五月初七日。

軍械局減匠增薪

軍械總局 原設修理鎗匠四十八名。每名月給工銀八元。現聞該局總辦。擬將修鎗匠裁併。留回四十名。每名加給工銀四元。共十二元。俾各人足資養贍云。

電攻明字順軍營長

香港來電。報界公會軍團協會陳都督鑒。明字順軍一標四營隊長麥豆皮林。剖解族紳大光華隊與光華械門。擊斃三人。擄麥健弍勒贖強索麥漢五麥蝦銀兩 罪大惡極。懇嚴懲。安同胞 旅港商林仲武等叩。

盧縣長圍攻大富鄉情形

南海大富鄉 向稱多匪。昨四號盧縣長親率軍隊至沙口一帶沿途杉排商人。廣安水軍營弁。及沿河商民。均狼狽而來。泣訴該鄉匪黨騷擾慘狀。苦求拯救。其猖獗情形 亦可想見。盧縣長卽督隊前進。一路圍碍砲樓。一路占山頂。一路由山邊入村。該村積匪譚三。竟敢放槍拒捕 彈如雨落。濟軍奮勇直前 當卽拿獲譚三等悍匪十五名。又聞縣長以該鄉起建砲樓多座 顯爲藏匪之地。擬再調大兵駐鄉勒繳軍械。務獲各匪懲辦。以除民害云。

汕頭近信

林激貢之軍隊。分搭兩輪返省。秦順則直赴省城。海門則由香港轉輪。目下駐汕之軍隊。則有吳祥達部下。另有梁姓高姓兩人之部下約一二百人。聞吳君已設法將此一二百人。編歸其營內。以免紛歧。林軍開行後。軍士拿獲匪黨三名。無何又獲六名。均已槍斃。該處秩序。斷難卽日不復。惟人心厭亂。亟欲維持，局。其懷抱野心者。決無立足之地也。

價 貨 實 眞
金山 大埠 裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名玆特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Pat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

貨眞價實　童叟無欺
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老 永眞 舖

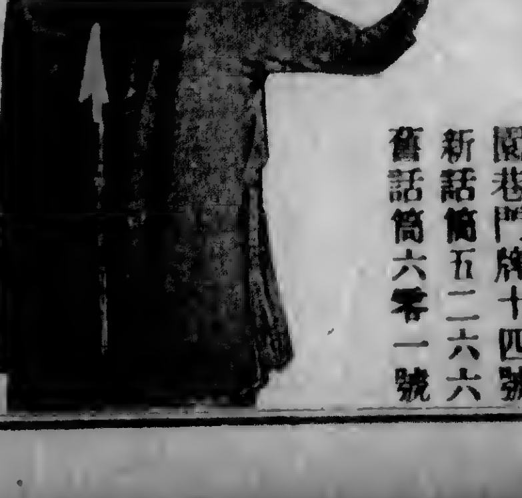
本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛擡結杉照常接理香港寄城新昌西常市各鄉銀信快捷安交伏祈留心光顧

司事人 李淸 李錦 謹啟

金山 華彰蘇杭男女新衣廣告 大埠
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃



本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五一二六六
舊話筒六零一號

華彰號啟

●●●馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫癢症
治男女淫樂結積症
治耳門窄爛膿流症
治身膚乢蟻行動症
治皮膚乢痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癱難行症
治內外鹹濕毒症
治爛腳濕毒症
治抓損受毒症

M.K.TAK 674 Jackson St.
Room 8 S. F. Cal.

治遍身癢毒症
治癩毒發癢症
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結癢症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暫腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮癢難忍症
治陰陽惡毒症
治飛蝨瘋行走症

本店所製之藥水經驗廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥凡廣神效非常不可輕視凡染以上皮症發行每打銀二元四毫至四元八毛每罐五毫半二毫五發行外埠積位街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一科高銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元半八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生治理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十年餘所療各疾症久省梓里嘉許故得名馳中外現又研究新式機器治除痔漏瘡疔癰科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君年遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近埠之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

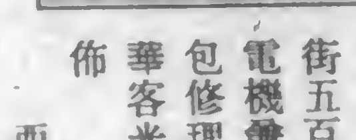
金山 天華興
童叟無欺　貨眞價實
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積愼街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上西字附來無悞

東 大埠 昌
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機器公司之廣告



啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈
西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味麪罐頭雜貨俱備諸君圖心光顧定必著件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞
司事人 湯宗潮 湯音烈 湯思瑞 湯義芹 啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取卽付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

金山 正埠 錦泰 金舖
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時款唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑄奇樣彩玉戒指鑽石玉器珍珠各樣戒指便及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件確係本店字印永遠包換並有正[illegible]發賣常備鑒銀便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出埠日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託叉店交銀或由COD從客自便留心光顧是荷
錦泰啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同庚紙一齊寄來美國金山現遷往布祖市鄧埠快街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也
Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效
[illegible]

●●良醫壽世
[illegible]

●●恭頌良醫
[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也
[illegible]

●●良醫良相　再生之德
[illegible]

●●眼科良醫　大放光明
[illegible]

逢泰綾男女蘇杭日本漆器發客
貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式信服姑粧什物俱全中日綢縐繡花搭巾新欵綉花顧綉檯眉帳眉檯帷棉綉花長花彩頭日庄彩各欵牙邊女巾男庄絲巾各欵刀花絹扇日本中國各欵象牙刀花公仔玩物檀香磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷
話筒差拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啟

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏蹤故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或邀遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨豪時之福福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

玆將相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星剗度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱
ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F. Cal.
舊電話筒一二二五九

●●●請購鐵夾碼

啟者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈
西人巴舍路鐵夾碼公司披露
PARCELL SAFE CO. 577 Market St, S.F. Cal

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人囘唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罐一元
肚痛藥散每罐一元
腳痛藥散膏藥一元
縮陽藥散每罐三元
搽眼腫痛藥散每罐二元
搽眼膿痛藥散每罐一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罐一元
流鼻血不止藥散每罐一元
戒片煙丸每罐五毛
白濁止痛丸每罐一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每罐三元
痰水傷手腳藥散每罐二元
花柳藥酒每罐壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罐三元
搽惡毒癬藥散每罐三元
搽久年爛腳藥散每罐三元
搽三角風藥散每罐一元
生蛇喉疳藥散每罐二元
貼花柳瘡毒膏藥每張一元
搽陰囊油蝨藥散每罐壹元
跌打退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打腰骨止痛藥散每罐五元
治麻瘋面上凸內藥散每罐四元
跌打酒每罐一元
治麻瘋膏藥每張一元
花柳爛症風濕藥筒一枝廾元
花柳藥筒一枝八元
生蛇藥散每罐三元
癘風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元
心痛藥散每罐一元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罐三元
縮尿沙淋每罐藥散二元
搽牙痛藥散每罐一元
搽頭痛藥散每罐一元五
健脾丸每個一元
扯氣藥散每罐一元五
童子胎毒藥散每罐一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罐三元
麻藥一擦光一元
芒果膏藥每張三元
搽風疽藥散每罐四元
油火傷手藥每罐二元
產後藥酒每罐一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罐三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脉藥散每罐一元
花柳腫毒藥散每罐三元
陰陽惡毒藥散每罐三元
擂紅傷毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元五
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治麻瘋藥酒每罐一元
搽藥膏去腐肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罐三元
專理小兒婦科症
治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也
大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀袁家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
寗邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生 張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月十二日

本醫生在大埠實生堂凡有書信并庚紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號
譚參啓

中國新聞

●再續國務員齊集參議院宣佈政見

農林總長宋教仁。謂農林部向爲中國所無。現在不過草創以四年爲期。或可收其效果。我國農業。非不發達。但苦無農學。現在設立專部。不過就事實上增長生殖能力耳。。間接能增長生殖力者。人才爲最要。其辦法不外三端。。第一是開墾。但開墾應採民間經營之法。而由國家補助之。。其次爲森林。宜廣植基礎。再其次爲水利。現在我國水利。當整頓者甚多。但以開闢西北之水利爲最要。然此三種辦法無經費不能解決。解決經費辦法。宜採合資制度。分清執行機關。與監督機關。兩機關完備。再由中央維持之。當收其效果矣

司法總長王寵惠云。司法部有應改良者。有應建設者。。分兩報告。我國現在南北統一。各省司法制度。全不統一。必當設法統一。欲統一司法。須先籌畫經費。以期全國司法獨立。至司法所以須獨立者。蓋保護國民。權力之自由之財產故也。再者更應培養司法人才。現在司法人才。大多爲留學生。彼等於法律學理上。雖明白。事實上頗少經驗。意欲設一裁判傳習所。俟一兩年後。所出人才既多。將來分佈辦理。更欲仿外國辯護士之辦法。以斷人民不受屈寃。其次欲仿外國陪審制度。惟是陪審制度。在歐洲大陸多是刑事始用陪審。民事則不用陪審。我國宜仿照之。。以上數種。乃應建設者。至於應改良者。則爲監獄制度。。改良監獄。在滿清時已經辦理。但滿清所改良者。爲監獄房屋。。非監獄之制度。故精神上猶未改良也。且十五歲以下之孩童犯罪。必不當與成年犯同處一獄。擬採成年犯 幼童犯 果次犯。三種分監之制度。更應設法改良者。爲培養犯罪人之廉恥。以前有等人竟以監獄爲其家。此實有過。極應改良者也

交通總長施肇基。發表政見。謂中國當建設之初。。最重要者莫過於交通機關。以本員意見。交通一部分三大綱。。一鉄路。二電綫。三郵政。我國鉄路。在滿清時。因財政困難。未能發達。除南北數大幹綫外。其餘支綫甚少。。因之交通機關。遂多不便。現在民國建設伊始。交通機關。實宜注意至於電線雖頗廣遠。然不過通都大邑。方能通電。其餘各府州縣。往往不能通電。故現在亦當推廣。而我國郵政。早已辦理。但因交通不廣。郵便遲滯。是則與鉄路權同操之外人之手。失之三者。爲開通風氣最要機關。。不可不妥籌辦理

署工商總長王正廷。謂鄙人對於工商。殊鮮經驗。。然而亦不能不宣佈自己意見。第一。係在除工商之障碍。。中國從前。不但無保護工商之法律。且從而障碍之。。以致工商不能發達。所以然保護工商不可不知有二種。一種是增加工商之知識。以期日以進步。一種是劃一度量衡。令工商皆有所標準。凡一國苟無保護之法律。工商實業。必不能發達 各國對於此事。甚爲注意。尚有一事最緊要者。非先改良財政。諸事皆難辦理 然而此問題。非一部所能辦到。必須聯合理財農林交通及工商部始能有效。至於購用洋貨。雖屬權利外溢。諸君須知用外國貨。亦未嘗不可。。只是用外國貨。宜使我中國貨暢銷於外國。使其出入相抗。。應不致損失權利 故出口貨愈多。。工商業愈發達也。 （未完）

●●●交通部風潮迭起

郵傳部舊錄事。前因施總長有定期考試以定去留之說。當時紛紛反對。幷將堂論扯破。施不得已。乃將考試一事取消但令各司員出具切實考語。以便分別錄用。詎錄事等尚不謂然 前日又在署中開會演說。要求全體錄用。。事爲施總長所聞。以如此紛擾。將來辦事。何可下手。勢必遇事阻碍尚復成何事體 因於昨日將全體錄事。一律解散。聞此次好事者不過少數 而藉此餬口者。一聞此命。莫不愁鎖雙眉矣

又聞南政府交通部員。陸續到京者。計有六十餘名。俱係留美郵電學生 於日前往見施總長。施卒然曰。諸君此來。欲謀司長科長耶 現本部舊人甚多。一時恐還借重不到。。即使將舊 盡行解散 本部亦無如許位置云云。該部員聞言大怒曰。我輩本係交通部人員。以公是總長。不得不來相見 安見便是謀司長科長耶 何苦一見面。便若此盛氣相侵 使用滿清專制 司的架子 一人冷笑曰。。汝不過唐少川姪壻耳 有何實學。堪任總長。言已。相與鼓掌大笑曰不必理他。我們散罷。遂一閧而去 此說未必確 想施總長或不至若是顢頇 南政府人員。亦未必若是暴躁也

●●教育部公電

上海各報轉伍昭扆先生鑒 教育部組織伊始。專門司長。。敬以奉屈先生。務請承諾。請速命駕 並先電復。至禱至盼 蔡元培沁

●●●北京參議員之俸給

北京參議院議員公費旅費。大畧如下。

參議員（公費）每月二百元。議長月二百元另加一百元 副議長月二百元另加五十元。參議員（旅費）（來京由本地備辦。回籍由政府備辦）西藏二百元 新疆二百元 青海二百元 內蒙古二百元。外蒙古二百元。黑龍江二百五十元。吉林二百五十元。甘肅二百五十元。雲南二百五十元。。奉天二百元 陝西二百元。四川二百元。貴州二百元。廣西二百元。山西二百元。廣東一百五十元 直隸一百五十元。江南一百五十元。山東一百五十元。福建一百五十元。。湖南一百五十元。湖北一百五十元。江西一百五十元。安徽一百元 浙江一百元 江蘇一百元

●●●新疆亂情日增

北京二十二號來電云。新疆省回人之亂日熾 殺斃地方官兩名。已舉黎清運爲某區地方官。周福燊（譯音）爲統領。。周統領今煽動哈密及皮山（譯音）聯合作反云。。

●●●廈門之風災

廈門廿一號來電云。是朝忽有狂風發作。各華船損傷甚鉅某船載有大幫華客 被狂瀾傾倒。所淹斃之人數。。現未得確知 惟所得回之屍。經有十四具云

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司啟

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悮仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○如倒花柳扶元搜毒散 每料銀五元

○○白濁無憂丸 每罐價銀一元

○○腎虧壯陽種子丸 每兩價銀一元 每罐銀五元

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸 每劑價銀一元

●●恭頌名醫 藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

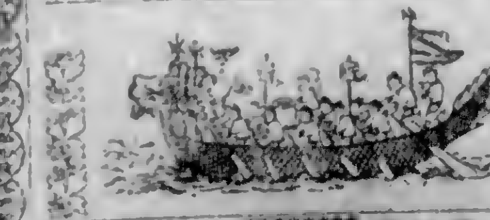
[illegible]

LAU YIT CHO, [illegible] Grant Ave. San Francisco Cal.

化痰止咳斷根丸每樽一元 風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗腎壯陽丸每樽五元 止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生肌膏每盒二元 遠年花柳癧痵骨痛丸每樽五元
●劉日初自製開胃香丸每瓶銀一元

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥 省巨英隆启

金山 生昌隆 正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S. F. CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 市價銀額外 計不以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經塡實仍須敷日可見顏紅如玉光明潤澤或有癐疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏冀與揚傳之妙品耳盒身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥丸治陰囊脹大氣沖上下睾丸腫痛兼風癪不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀存信館買良票附交某號無悮代寳處 止步福板 世界報寳寧堂屋崙廣同泰 主人修顏軒 謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧
YUT LOY JAN
748-754 Jackson st.
San Francisco Cal.

悅來棧本店專辦上等油糖茶米伍家園各粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒服參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價廉從快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両回香港萬生隆廣源安廣茂龍轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一 悅來棧 悅來押 敬

黃廷鏘 譚龍麟 吳奕柏 伍于進 蔡社強 伍明聰 伍梓南

悅來押

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張 ●茲將藥酒膏丹丸散列下

飲打追魂酒 延年百歲酒 鹿茸三鞭酒 肚痛呵嘛丸
飛鼠蛤介酒 小腸疝氣丸 花柳回春丸 白濁止痛散 立止牙痛散
[illegible] 一號源通茶粉 [illegible] 八仙長壽滋補藥酒

詩寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

天福金山大舖
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠昃慎街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌翡翠花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的地址付來必依期付上無悮其銀或先寄出或造妥附來或由列舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三號至七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悮 （話筒差拿一百七十六號） 司事人 林立橋 林立理 仝啟

The American Tailoring Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗處潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列 西裝衣服一套（連熨）一元五 華裝衣服一套（連熨）銀一元 褲每條銀五毛 氈每張一元 衫每件五毫 帽每件五毫 喊線得忌利四二九五 亞美利堅洗衣公司啓

金山大埠 怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店常辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新甯下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悮

金山羅省 萬國積貯銀行
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙彝夾孖步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤紙起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷 ●茲將貯銀利息列後 壹年週息四厘 六個月週息四厘 三個月週息三厘 代理人胡煥熙啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綠髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上 此佈 金山大埠華生隆啓

意市頓公司
新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1346 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香襪香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧收價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號 電話差拿一式七五 坎〇五一五八 意士頓公司披露

煙草公司廣告

有呂宋烟癖者何專吸夏濃拿濃味煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不審歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷 毡路亞打煙草公司啓

Gen'l Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles Cal

敬者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省埠三街夾市丙街東南角 尼順路銀行總理 孖路文管庫 夏利地 仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

敬者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 廣和泰謹啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悮再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百二十五號專辦打獵利器馬秋刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞蚌上加項好能胆發客價格從廉希惟光顧 力士炮銃店啓

Ladd's Gun Store 335 Kearny St. S. F.

Dr. A. E. Blake
510½ N Los Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省枝利街五百十號半即芝事堂樓上第二第三兩號房爲醫所專理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾 華友問診之得便且又醫症取價從廉貧者減贈以冀揚名爲望

努柯連廣生號
Kwong Sang Co.
1105 Tulang Ave.
New Orleans La. u. S. A.
Phone Main 3817

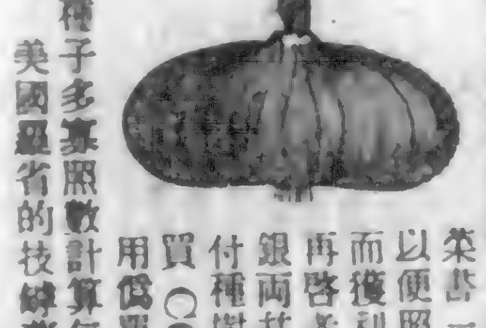
啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枝香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈 （僑醫譚裔帶內外方脈寓） 司事人 譚裔鏘 陳德逐 譚裔漢 陳德週 仝啓 大埠發售處 合和隆 裕昌隆

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S. F. Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中選礦名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悮此佈 再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據 西人佐治米亞利啟

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



敬者羅省埠鴨憒鳩統種樹公司現改爲的技蝉蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技蝉蔑沙菜種公司啓

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悮務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悮 金山大埠天成金舖謹啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悮 三合號謹啟

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悮仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市諾啓

怡思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲庋潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈 大埠怡思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱 司事人李聖庭啓

沙連公司 貨真價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悮外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

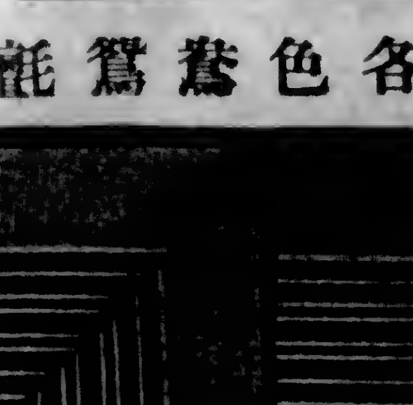
回貨還銀

正羊毛搾結衫

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上 金山大埠沙連公司謹啟

PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON
PURE FLEECE WOOL
GUARANTEED TO BE A

各色鴛鴦氈



題名錄

義賑劵得獎芳名全榜（續）

（名次）	（埠名）	（人名）	（名次）	（埠名）	（人名）
一零一	大埠	朱士打吉氏	一零二	威鳳	陳沛煊
一零二	山打古路士	廣福榮	一零四	乃無	鄭水禎
一零五	滿地可	黃頤壽	一零六	華盛頓	方佩文
一零七	大埠	庇　乞	一零八	榮宣	陳錦發
一零九	卡市打	胡維春	一百一	挖慎委利	李英耀
一一一	哥林比亞	陳楨顯	一一二		忠義堂
一一三	墨國南和哥	曹汝梅	一一四		黃瑞蘭
一一五	斐士那	瑞　利	一一六	大埠	兆雪堂
一一七	斐士那	利興	一一八	亞灣	李戩百
一一九	大埠	梁氏二姑	一百二十	大埠	雷學兆
一二一	紐約	麥仕德	一二二	打地和	劉華安
一二三	二埠	馬碧池	一二四	匯加令	黃阿新
一二五	波士頓	朱鯤光	一二六	梳力	陳孔璇
一二七	山姐姑	關崇鼎	一二八	火活	余毓士
一二九	斐士那	青年會	一百三十	屋崙	倫　標
一三一		東生隆	一三二	山多些	李　宏
一三三	大埠	譚發襄	一三四	斐士那	方守僑
一三五		黃神保	一三六	大埠	張文廣
一三七	大埠	甄吉烽	一三八	大埠	譚仕賢
一三九	大埠	劉　杰	一四百十	士作頓	雷炎
一四一	萬比市步	袁德仁	一四二	即不	黃嚴禮
一四三	莫加多青年閱報社		一四四	迫架火	鄭澤概
一四五	所力	義興公所	一四六	葛倫	孫玉交
一四七		忠義堂	一四八	大埠	生昌隆
一四九	大埠	義官	一百五十	挖慎委利	黃森
一五一	墨磨思爐	張鑑良	一五二	舍路	余毓光
一五三	華盛頓	無　名	一五四	姐里	李潤禡
一五五	大埠	朱梁氏	一五六	都打利	何　玲
一五七	卡士華利	簡寶鍊	一五八	赤市火活	黃照純
一五九	柯化	黃錫齡	一百六十	李檽	朱重樓
一六一	乃無	馮賢愛	一六二	滿地可	譚廣浩
一六三		亞　淚	一六四	晃就冽	何立球
一六五	大埠	易　熾	一六六	衿巴倫	關崇憲
一六七	二埠	鄭溥敬	一六八	士作頓	李祐浣
一六九	矢臣	鍾龍鉗	一百七十	大埠	周澤昌
一七一	打地和	方文溢	一七二	二埠	鄭文燻
一七三	倒路打	鄭　棠	一七四	柴仙	蕭鑑基
一七五	米蔴	張　忠	一七六	羅生	源　和
一七七		忠義堂	一七八	大埠	梁　鰲
一七九	斐市那	保安堂	一百八十	委士多利	黃啓五
一八一	屋崙	李　榮	一八二		樂慶堂
一八三	蚊吡時	李奉藻	一八四	山凖	區榮照
一八五	大埠	黃陳氏	一八六	羅省	同　興
一八七	忒士丹臣	黃拔童	一八八	大埠	陳　通
一八九	迫架非	曹　帝	一百九十	大埠	何　駒
一九一	李檽	郭扶漢	一九二	大埠	生昌公司
一九三	卡士華利	李啓桂	一九四	綱自利	江梁氏
一九五	斐士那	新金墉	一九六	非士那	保滋堂
一九七	那必地	伍倬勳	一九八	打北和	譚俊林
一九九	洛士丙冷	廖劍秋	二百	挖臣委利	華商果干總會
二百零一		忠義堂	二零二	委李賀	余士奇
二零三	大埠	三記棧	二零四	地加步	李紹奶
二零五	紐約	陳明大	二零六	亞灣	亞　淚
二零七	山多些	關　祥	二零八	砵崙	劉勝珠
二零九	大埠	廣和泰	二百一十	所力	譚　煥
二一一	必珠卜	余齊中	二一二		三邑公所
二一三	大埠	胡和勳	二一四	那必地	黃添達
二一五	波市頓	司徒美堂	二一六	大埠	福和堂
二一七	碧架失地	李天堯	二一八	大埠	鄭溥湘
二一九	啡士那	瑞端堂	二百二十	軒佛	余達廷
二二一	北架啡	馬福灶	二二二	山姐古	關定掉
二二三	亞灣	鍾高松	二二四	興化	陸　滿
二二五	軒佛	蘇樂卓	二二六	所力	義興公所
二二七	柯地利	司徒德壽	二二八	墨國威麻	馮輸添
二二九	斐士那	萬安泰棧	二百卅	迫架啡	伍龍欽
二三一	芝加古	阮宏賛	二叁二	所力	義興公所
二叁三	大埠	翁　琦	二三四	梳力	余約禮
二三五	無	陳沛華	二三六	李檽	朱滿德
二三七	巴梳	馬榮譽	二三八	粒巴洗	關崇暢
二三九	屋崙	畀　利	二百四	大埠	黎彩南
二四一	軒佛	張鏡如	二四二	花崞	黃宓文
二四三	山姐古	鄭明琨	二四四	砵崙	張燃接
二四五	丙良	黃世灼	二四六	抓李抓崞	劉霖顯
二四七	掘地孖刺	東生隆	二四八	大埠	朱　富
二四九	屋崙	樂慶堂	二百五十	屋崙	譚　穰
二五一	掽芙蘆	黃煩藥	二五二	北加啡	蔡　爵
二五三	馬架廸	馮　記	二五四	大埠	王榕根
二五五	砵崙	黃月文	二五六	滿地可	江　振
二五七		竺西氏	二五八	舍路	劉李氏
二五九	孖利普沙	李奇珍	二百六十	紅毛柯地和	方拔廷
六	大埠	劉到行	二六二	舍路	阮文積
二六三	大埠	謝　護	二六四	市加咕	吳伯良
二六五	屋崙	陳天祥	二六六	桒美賀	李奕意
二六七	大埠	會新樓	二六八	企那	傅問生
二六九	大埠	馮和江	二百七	大埠	雪兆堂
二七一	李檽	蔡松盛	二七二	捫沙打尼所崞	譚煥泰
二七三	莫功多青年閱報社		二七四		忠義堂
二七五	挖臣委利	陳淇俊	二七六	大埠	黃德愷
二七七	保市頓	余和協	二七八	大埠	劉冠珍
二七九	李檽	嚴帝民	二百八十	柯化	李　海
二八一	大多巴	程曜亭	二八二	大埠	金利氏

（未完）

●●●游藝社特別第二會對題求

教有無士臣花柳
無有臣士柳花
轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷六月二十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表 無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員 加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五 加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員 加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員 加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員 加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五 每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五 廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫 卷多加賞

繼興第三會對題求

教華美門里
美華里門
轆轤 卷貲賞格均照前會
單聯

列邦正式憑公認

本社暫收卷處廣榮源
Cerro Houer & Co: 863 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處博雅齋
Buck Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
IIBOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹如蒙各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷
天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠唓慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易爲禱耑心是荷 和吉店啟
司事人黃催棠 葉春樑 黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷
寄售處 發明公司 803 Grant Ave s. F. Cal
信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal
弟朱去非披露

大埠 福和堂 遷同
Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羌
正地道羅浮羌
婦人奶癬藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞連由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙 華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笪巴袋等物此佈
羅省斐立 仙尼哥林公司啓
Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘻餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟ㄡ吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩爲束手無策親朋到候爲請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽覺腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以濳消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 秘眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經凝而虛火頑痰鬱結其中久爲過食煎炒燒炙等物致成斯症先生即訂養陰和肥舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消而後返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

ORIGINAL DEFECTIVE

秘眞氏環球著名各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連亦紙付來交秘眞氏收入立行診訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖土備顧問岐伯以碩輔著國開伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦却疵痍實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生利物之方致學製煉治病調養之法遍求良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一劑而數製或十餘製務取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品爲得其補益真質加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效端捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者徵於人願各界梓里共共鑒之耳 秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

本報書籍目錄時務新書

（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五 新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書良五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
傳僅改良問答三毛五
玉瑯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
遊洋飯良四毛
處女衛生二毫
救國樁論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
問音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
現今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
帖式二元二毛五

男女婚姻衛生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元
德國學校制度四毫五
上海文苑精華二毫
最新洋裝生理學一元
審定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫
萬國地理課本良一元
地方自治制論三毛五
瀛寰全誌附圖二元九毛正
康南海新增法國遊記四毫
最新洋裝地質學一元二毛
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
十一國遊記（第一）八毛
地方自治淺說三毫五
宣統新法典（一至廿九）銀六元
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
青年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
中國通用電碼銀二毛五
光復戰事圖每幅二毛五
古文筆法五毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議二毫
德育鑒銀五毫
算法統宗二毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
備南逸史二毛五
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鉄關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題跋四毛
求闕齋日記五毫
高鉛筆範本八毫
說詩解頤二毫五
左傳句解五毫五
春秋列國四毛五
物質救國論三毫
世界國歌集三毛
通商約章成案良一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文書話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
趙註孫武子十三篇八毛
商部奏定律章七毛五
論說入門一二集良七毛
家庭衛生一元八毫
日本警察講義八毫
仕商應酬便覽八本銀四毛五
鐵關刀銀一毫九

●●●國文書
初等修身教科（五至十）一九毛
初等修身教科一（至四）一六毛
初等修身教授法一元一九
最新初習教員二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
初等物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
中學國文讀本三毛五
最新初習實學生五毫
中學教科中國歷史一元七毛五
尋常讀本七毫
業典教科六毫
高等讀本一元
警學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
法律教科二毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄二元
大字白文論銀二毫五
新體英國教科三毫
筆算教科九毛

●●●地理
世界地理志一元
萬國地理新編四毛五

●●●歷史
近世秘史一四
御批歷代通鑑四十本銀四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
三名臣奏牘二元
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
新体中國歷史一元
大字通鑑綱套四十本銀三元五
英國憲法論六毫
公法會通七毫五
三名臣奏議一元二
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史兵略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毛五
埃及史控毛
最近支那史一毫五

●●●（醫科）
傅氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元二五
陳修園四十種二元
保産理法三毫
安南史一元
產胎舉要一元
眼科証治八毫五
華花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元
藥性賦二毛五

●●●英文書
英作文教科書三毛五
英字指南壹元二毛
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷良一元五毫
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
華英尺牘五毛毫
華英文件指南五

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五
大清漢滿洲全圖八毛五
新中華民國總圖五元七毛
大清統一大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖良一元
萬國地輿分圖良一元
上海圖七毫五
支那十八省分圖一元三
中華民國分省精圖五元

●●●（對）（聯）
九尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張良四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
八尺清水泥金紅聯綾九元五
六尺紅絹心綾邊二元七五
七尺清水泥金紅綾聯八元五
七尺描金雲龍湖綾邊良二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先

●●●（字）（典）
新到靚版一本洋庄康熙字典二元五
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集攷六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫
鄺其照華英字典二元五毫
鄺其照英語初集一元三毫
鄺其照英學初階七毫五仙
華英字典連通語一元五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
改正字彙二毫五
華英要語四毛五
華英習語辭典一元五
鄺其照應酬寶笈一元七毫五
鄺其照英語二集一元七毫五
粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●信札
三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
白大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
新撰商業尺牘三毫
花月尺牘一毫五仙
尺牘句解二毫五
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
國朝名人書札六毛
女子尺牘銀二毫
八賢手扎二十仙
曾公家書四五仙
寫信必讀銀二毛五
稱呼尺牘二毛

●●●憲法
英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛

●●●（小說）
斯芬克斯之美人六毫
枯樹花每套一圓二五
西巡回鑾始末記二毫
納里雅偵探談二毫五
双孝子噉血酬恩三毛五
小英雄二卷七毛五
佳人奇遇七毫五先
倘友錄銀五毛五仙
玉雪留痕銀五十仙
海上花柳游戲四毛
男子軍英雄記一元
苦海餘生良四毫五
愛國二童七毛五仙
旅行述異七毫五仙
玫瑰花下二毫五仙
花月香城記良三毫
埃及剖屍記銀一元
酬世錦囊二毫五先
愛國童子七毫五先
蠻荒誌異六毫五先
傀儡美人一毛五仙
八才子每四本二毫
猛頭看二毛五
名妓爭風二毫
容刀峰銀六毛
寒桃記七毫五
煙水愁城八毛
鬼山狼俠一元
狡兎窟二毛五
蠻荒誌異六毫
白巾人四毫五
蛇如士傳四毛
秘密電艇一毛
不測之威八毛
華盛頓傳五毛
三疑案二毫
寒牡丹五毛五
盜窟奇緣五毛
婚姻談二毛五
鴛鴦離合六毛
風金鐵雨一元
電術奇談五毛
黃禍論一毛五
歡喜果三毫五
學究新談六毫
東周列國八毫
滑稽外史二元
双環案二毛五
五酬恩記五毫
九命奇冤七毫
唱歌游戲三毛
鍊才爐二毫五
廣納新志一元
苦海餘生五毫
剖腦記二毫五
珊瑚美人三毫
熏情記二毛五
九美奪夫三毛
媒孽奇談三毛
玉樓苕劫六毛
車中毒針三毫
萬里尋親三毫
游江南一毛五
一聲猿二毛五
双鳳奇緣四毫
拿破崙傳一元
閨房秘術二毫
斷腸筆記二毫
獎案銀八毫正
燒餅歌銀一毛
磁畜記二毫五
青衣記六毫五
奪嫡奇冤五毫
掃迷帚二毫五
小仙源二毫
鬼士官四毫
美人手五毫
露惜傳七毫
疊花夢三毛
指環黨四毫
西施鏡二毫
女學生二毫
慘女界八毫
新飛艇四毫
女媧石五毫
霧中人一元
白頭少年三毛五
大字三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落巷三毫五
燕山外史銀二毛
青蘋影二毫五仙
劍底鴛鴦七毛五
恨綺愁羅記六毛
西利亞郡主五毛
海棠魂二毛五先
多那文包探五毛
隋唐演義七毛五
舞蹈游戲三毫五
羅仙小傳二毛五
車中毒針二毫五
睹騙奇聞二毫五
易形奇術二毛五
女子新唱歌六卌
世界一周二毫五
行旅述異七毫五
幻想翼一毛五仙
傳家寶七毫五
白雲塔良二毛五
環游月球良三毫
西青散記銀六毛
花柳指迷二毫五
舊金山良二毛
双美人銀四毛五
環游球四毫
洪女郎傳七毫
紅礁畫槳八良毫
幫刺客四毛
血史三毛五
江摩傳九毫
美人髮四毫
橘英男四毫
双鴛侶三毫
賊史三十先
聊齋三毫五
官制議一元
新湖南二毛
回頭看三毫
秦華記一元
三人影四毫
狼醫銀四毛
寶國奴九毫
儳情記五毫
新廣西四毛
鐵血痕五毛
血帕案五毛
怪醫案二毛
花因良五毛
青衣記六毛

●廣西振華實業有限公司廣告

啓者本公司於本年陰歷二月初一日由董事局將所收各股東投函披閱核計贊成收盤派回所餘股銀者已占多數照多數取決例決議收盤經卽由董事局選舉收盤核賬員二人會同去廿股東公舉查賬員二人清算滿盆數目所有公司物業等項盤行變賣核實現存所餘股本按照股股銀分派計每九股銀派回銀四毫五八四九算按照股票銀數發給概憑股票交銀茲定於三月十五日開派每日由上午十旬鐘起派至下午三旬鐘止限期本年陰歷六月三十日內派清凡各股東須按期携股票到駐港本公司收領幸勿延誤緣本公司日用經費預算至六月三十日而止逾期恐難久候此佈

派回股欵概憑票交銀

駐港廣西振華實業公司寫字 香港干諾道門牌三十九號
Jun Wah Sut Yip No 39 Connaught Road Hongkong China
壬子年三月十五日 廣西振華實業有限公司啟

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定舊歷去年十二月十五日起開收股銀限至本年五月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註册聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註册章程合併聲明

創辦值理

陸蓬山　黃碧荃　方倫燊　李文啓　雷波生　古彥臣　關翼之　馬應彪　劉鼎三

李煜堂　蔡笠峯　趙　宏　程焯南　陳雨田　余實山　伍耀廷　容文達　譚禮廷

陳詞博　黎榮洛　張培煖　李聘侯　關樹宗　黃象初　劉其華　盧紹基　歐陽愼廷

伍卓生　雷嵩學　鄧仲澤　唐麗泉　林　護　李焯堂　麥禮庭　蔡少垣

唐溢川　李錫楠　董蔭卿　馬受之　程名譽　余雨榮　方富孝　劉賀臣

歐　彬　朱明譜　葉壽山　黃耀庭　周家賀　何麗石　劉賀銘　李維楨

駐美招股值理

馮　恒　唐貽扳　余華獻　李慶珊　陳冠石　黃　謙　雷家安　林榮焯　盧星芸　李　華　馬連吉　梁祖南　盧瑞廷

譚經爵　潘大琯　李挺芳　唐　邦　麥友楠　朱三進　劉　彩　蔡聯奕　李佑寬　余璆石　趙　穆　李　才　馮純熙

陸潤卿　鄧淸衡　方慶紹　譚貞謀　黃開基　伍熙榮　陳敦模　張梓亭　李美在　梁樹南　黃浩泉　黃日如　呂林光　關沛南

余實揚　鄧晉卿　雷維財　李德華　劉　安　胡賀臣　黃耀臣　譚開悅　鄧榮柱　曾　彩　馮　正　李崇瑚　周　利　劉崇溪

陳源宜　黃英衍　劉儒玲　劉希鏡　李聖庭　朱脊檀　李淡書　梁世榮　陳大佑　周　崧　羅錫五　何　駒　謝佩聖

黃　松　余常美　佘惠流　陳樹萃　謝　護　陳約之　劉發源　胡植庭　雷元掌　伍勳瑤　阮丙辰　關景良　梁奕滿

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 653 KEARNY ST San Francisco, Cal.

第六期香港廣東銀行認股芳名列

譚士榮五千元　呂任發弍千五百元　李洽天二千元
黃植達二千元　張欽始弍千二百元　余定中壹千五百元
林賢羨　余質和　鄺宇炳　余燦和　蘇達泉　譚世沼
周瑞銘　李聖彬　周道炎　曾兆根　馬瑞存　蔣國煉
馬篤生　以上各壹千元　吳澤令八百元　敖亮達六百元
余評中　余琚中　曾星宏　黃子修　陳炎光　趙　裕
趙姓聯　陳金成　陳琇大　余存賑　余甘泉　陳樂生
朱業綮　曾毓瓊　林舉廉　蔣澤炘　陳明艷　陳以銓
朱裘朗　莫長璧　周家概　葉達樟　葉達桐　葉達標
余禮和　林長勝　余表樹　余和鈴　司徒有敎
司徒懿湖　以上俱各五百元
余杏中　張柴芳　譚悅才　黃遠旋　以上各四百元
黃彬賢　黃齊剛　黃昆賢　黃植賢　余毓賢　余簪和
梁　任　雷連貴　吳　濂　黃國昌　梁奕頌　方守循
吳華松　楊菊坡　以上俱各三百元
余灼中　余溫中　余卓臣　余欽和　關國輝　葉林氏
周成瀚　周成緒　余廼中　高鏡林　以上各二百五十元
梁超業　黃時煖　方華昌　李明儒　李明祈　李奉浩
黃睿生　周懋玉　余聚和　余仲榮　梁杜燈　李聖語
李明聘　余松和　關崇佩　余讓和　林卓文　馬源相
黎耀基　余宗後　馮逸生　余熾和　李錦桓　張垣光
以上俱各弍百元　梁振煊壹百五十元　梁寶慰一百五元
黃　洪　馮世本　馮梁氏　李年業　曾業榮　李梓榕
張汝器　潘　同　余已酉　已上各壹百元
黃福念　李順岩　曾桂芳　李順簽　李順登　曾兆光
曾集榮　已上各五十元

●●●吉舖出賃　P. O. B. 945 New Orleans, La.

啟者紐柯連華埠正街九百四十五號有吉舖一間出賃做雜碎館生意最合地位有志賃舖者請照下列西字門牌致函査詢便知一切此佈　本樓主人披露

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工貲時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽大一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂强種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正

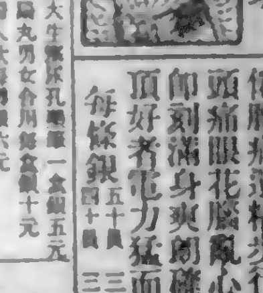
丸散膏丹品不能盡錄并代賣粵省各名家丸藥

師範學藥世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）　金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

消病健體電帶


電帶能使身弱神倦者
時爲體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痺痳精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有偉武精神頂好者電力猛而收效速　每條銀五十員　四十員　三十五員　廿五員　三十大員　十五員

本公司有藥名功用單證驗函送分

自製神效治病藥筆

康強公司造　Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal.　發賣處　大埠企李街八百八十號

金山大埠　生泰　SHANG HAI 645 GRANT AVE. S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮醸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定按選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
無双揩筆八毛
右軍書法一毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
揩筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
詞林妙品一毫
漕染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫綬金章二毛
金殿傳臚五毫

◯●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣製水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄

本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）
最新票圖內附兆慶堂雪堂規條一本四毛
區得利著華英字典每套三本價銀二十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel
新欵通書二毛

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酬撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典二元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
尺牘分韻合編二毫
改良故事瓊林五本三毫
七頭錦板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊二毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元二
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
錦板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
英華通語連字典一元二五
錦板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
婦孺淺史一毛　華英四書一元五
西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五
唐山油木面盆發客　鐵木枱櫈
並大小鐵鍋發客
譚樹彬藥膏
付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Ca.

金山正埠　賞奇社特別第九會題目求

敎　强弱　去來　中外　弱强　去來　外中　蟈蟈聯

每比收卷資銀二毫五仙無論收卷多寡照下列之賞格賞足准新歷六月十五日起至廿五日止截由大光書林彙送

許炳芬老師評閱

首名謝敎銀二十五元　加賞鴛鴦毡一夾
二名謝敎銀十二元五毫　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝敎銀七元　加賞羊毛單毡一夾
四名謝敎銀六元　加賞紅被面一個
五名謝敎銀五元　加賞紅被面一個
六名至十名每名銀二元五毫每加賞時務新書一套
十一至廿名每名銀一元二毫五
廿一至五十名每名七毫五　五十至一百名每名銀五毫
殿軍謝敎銀一十二五毫加賞羊毛紅毡一夾

大光書林專辦各種時務書籍（書價單印便函取卽送）

黎黃孫與漢三傑箋每百三毫五仙
中華革命戰爭畫圖廿餘種每幅一毫五　革命文牘六冊九毫
中華民國旗革命記念箋每百五毫　國旗信封每百五毫
代理香港洪桂昌生水丸白濁丸花柳解毒丸每樽五毫

Tai Quong 910 Grant Ave. San Francisco Cal.

金山正埠　花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計每年清息二次支貯

孔子降生二千四百六十三年（第壹頁）　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十年（第壹頁）

本日新聞紙第二十一卷第一百三十七號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都扳街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　唐差拿二六

VOL.XXI, NO. 137　SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY,　JUNE, 12 1912　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年六月十二號

（中華民國元年六月十二日）（禮拜三）（舊歷壬子年四月廿八日）

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿开古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算並伴滙無論取閱久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿郵費亦可如蒙惠愛請將西字報牌附來定必按日呈寄

麗生老舖　LAI SANG & CO. 724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠辰街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

本館特電

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●自廣九停車後省城謠言愈盛人心惶惶商務冷淡人民不信用政府廣東銀紙價値逐日低折僅値七成五商塲受害最鉅大起恐慌

（按）中美洲各共和國。銀紙低折。如掘地孖拿銀紙所値不及一成。吾粵自反正後。方謂還我自由。享共和之幸福矣。不料盜賊縱橫。軍隊仇殺。人民塗炭。工商凋敝。銀紙低折。百物騰貴。與中美洲各共和國之現象。如同一轍。殊堪浩歎矣。

●●●今日上午八點二十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●粵督接高州府屬信宜縣來電稱陳良慶糾集叛黨千餘人在信宜起亂僞言復清地方大被蹂躪幸經官軍勦擊敗之現在該叛黨仍未解散請粵督調兵赴援

代論

中國立國大方針商榷書

（共和建設討論會第一次發布）（再續）

第二　今世界惟大國爲能生存。。昔盧梭之著民約論也。。謂眞自由之國家。民數不可逾二萬。蓋以個人幸福爲前提。。而嫉國家機關之相逼。。未始不持之有故言之成理也。。曾不思國苟不競。。個人幸福將安所麗。。而小國之不能於競大國。。又事理之至易睹也。。我國有一派政客。。謂中國所以積弱。。由於地廣大荒而不治。。故宜將現在境土。。劃分爲若干小國。。使之各自爲政。。然後徐布聯邦制度。。甚者謂競爭爲進化之母。。我國徒以大一統故。。進步遂滯。。

廣利佈告　QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE. P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創二十餘年向做各欵線仔絨羽紗針僞新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉褂裙桌圍儒服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉渠才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆　TI HANG LUNG & CO. 846 DUPONT ST. P. O. BOX 2206 S.F. CAL.

（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備

本號在華埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

如意　大埠萃泰　圖記　SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升壺龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話箇肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行　WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數薄及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元三

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

（◯）聲明出堂

啓者弟蔡華富邑岐嶺村人前曾入有協勝堂份今因世情雜難加以父兄督責自願繳清堂費卽將名字退出堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告俾衆梓里週知此佈　弟蔡華謹啟

大中華民國元年六月十一號

贊生堂　Dan Sang Tong 842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也　光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

（中華會館籌借粵債局廣告）△

啓者粵省公債前因展期一月限至五月底截收早經登報宣佈現屆截收之期自六月初一日起以後祇收義捐不收借欵所有截收以前各埠寄到勸借册有名來而銀未到者有銀到而名未來者均請早日分別速寄以便札淸數目彙寄回粵萬勿延宕此佈　再啓者所有本局以前發出之勸借册已繳銷固多而未繳者尙屬不少本局現已截收無論有無借欵均請卽日將部繳回以便銷號俾淸經手爲盼

中華民國元年五月卅日　金山正埠中華會館籌募粵省公債總局仝啓

采芝堂　Choy Jee Tong 804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望貴客留心光顧穿必照時價減平付上應市者賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

愛和堂　OY WO TONG & CO. 734 Jackson St. San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積臣街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

昌記　Chong Kee & co., 917 Dupont St, San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩褲背心項上番羽紗仔彩上波羅機誠自辦唐山蘇杭綢緞衣服鬧身各欵儒服俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記棧利啓

萬國寶通銀行　International Banking Corporation San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布巿街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

●●●中華電滙粵東江皖賑款

黎領事藻泉。此次會同各界善士籌助粵東江皖賑欵。。各界均踴躍捐輸。共籌得賑欵美金二萬三千餘元。定於今日拾一點鐘。分滙粵東上海兩處。以惠同胞。。茲將電文照錄如下。。

廣州分送胡都督愛育善堂報界公會鑒 粵東米貴。念甚。。黎領事與本會館各界各埠同人。勉盡義務。籌助平糶。。由廣東銀行、電港銀二萬元。請愛育收。電覆。金山中華會館。文。

上海分送伍公廷芳華洋義賑會報界公會鑒。江皖重災。念甚。。黎領事與本會館各界各埠同人。勉力籌賑 由寶通電光洋二萬元。請義賑會收 電覆 金山中華會館。文。

●●●粵省議會又攻擊都督

十一日香港電云。。廣東省議會。現布告於衆。。謂都督施行戒嚴令。妄用軍法。以治人民。致令有數處居民。均蒙其害。梧州人民被殺者。日有所聞。凡兵所拿獲之人。卽距十五尺。用鎗擊斃 屍陳道路 無人殯殮 任犬而食。。悽慘情形。不忍寓目。梧州之會黨 經秘密集議對待。以期報復云。。又電云。省港商民、近日倡議國民捐。以抵拒外債 甚形踴躍云。。

●●●共和黨致民社美洲總支部函

（續前）

各支部分部合併辦法六條

一凡前五黨、或二黨。以上之支部分部。。有同設於一省或一縣者。則省支部應與支部合。縣分部應與分部合。。至合併之手續。可由各黨之支部或分部部長及幹事 先組織一協議會。商議進行。但其地僅有一黨之支部或分部者。。卽由該支部分部改定名稱。仍作本黨之支部分部。

二支部分部。既經合併。則各支部分部原有之財產。。亦應彙歸一處。以作該支部分部共同之財產。並請調製財產目錄 于合併後一月內 報告本部。。

三各支部分部。有二黨以上應合併者。各黨舊設之部長及幹事。當卽取消 俟合併後開共和黨某地支部或分部成立會時。另行公同選舉。或先由出席於協議會之各代表擬定至成立會開會時推舉。其支部或分部合併成立會時期。俟接到此函日起算。最遲不得逾一個月之久。

四支部分部各設部長一人。幹事若干人。但支部幹事 。不得逾本部幹事三分之一。分部幹事。不得逾本部幹事六分之一。。

五各支部分部。有因合併事議論參差。致多時不能成立者。須將實在情形及理由詳細報告本部、由本部酌定辦法。。以輔助其成。。

六凡關於合併外之一切進行 須按照本黨規約。及支部分部條例辦理。並須由支部分部自定部內辦事細則。報告本部。。

（已完）

●●●士的乍致華商總會公函

華商總會列位鑒。逕啟者。美京議院對于禁例之草案。。極爲注意。現提議此事。異常急迫。且加省議紳力架。與喜士兩人。合議力架之禁例 竭力運動各議員。以冀通過 定期實行。聞議員擬將此例再行改訂。務使其與地令咸例。。同此謹嚴。華人代表亞利士律師。因力架又欲將此例加入禁外人入美之布匿例內。極力反對 現兩人辯駁甚烈。。恐難駁消也 若布匿例與力架例合併進行。將來日人亦在此禁例之內。而不准入美矣。。特此佈達。。並候日祉

六月十一號士的乍上言

本埠新聞

●●●天涯淪落之可憐

乃路輪船。昨日由中國抵埠。頭等位搭客中。有一華女、名吳羅生。年十八歲。美貌異常。查該女幼失怙恃。零丁孤苦。時有美國女教士李亞。在上海傳道。用銀五十兩 將該女買歸撫養。視如己出 及其長也。施以教育 入校讀書多年。近年在上海女學堂 充當教習。至前數月。其養母李亞。。由滬回美。留下該女在滬。。該女念主情殷。久欲來美省視。。順來遊學。惟苦無經濟 徒喚奈何。迨由滬上各教士 捐助川資。。交由傳道美婦賓臣。挈其來美。詎賓臣性非慈善。沿途在船 常將該女苛待 謾罵不已。繼以毆打。頭等位共有西人搭客二十餘人。見此情狀 咸抱不平 聯請船主。將該女交與別人看待。免受苛虐、船主遂將該女交與牧師士邊沙。照料一切 船上之華人。亦曾見賓臣。將該女虐打數次 莫不爲之可惜。至昨日抵埠。關員得聞此事 恐該女上岸後。無人照料。故將其撥過烟租埃崙。候審訊如何。然後定奪。。聞該女過烟租埃崙後。悲泣不已、並謂恐入美後。被人苛待 故寧願復返上海等語。如該女欲入美境。亦須由李亞向官領取養育照。方得准情。。

●●●義賑券領獎辦法之佈告

啓者。義賑券已於陸月初八日。邀同各界。分担義務。當衆開投 此次各埠男女善士。踴躍捐資贈物 助籌賑欵。拯救同胞 當爲粵皖饑民。百拜代謝 。計沽出賑券二萬三千餘張。得獎者八百零一名 所有券號 獎號。。均經黎領事會同各會館董事 當堂粘連蓋印。爲查對領獎之據。。惟名數用字太多。礙難 次列佈。現託光報撮照彙刊 約需一禮拜。方能刊就 其餘題贈聯書讚詞等件。事緒尙繁 必須妥辦。方能派獎。俟有定期 當爲再佈。現先議定辦法。所有得獎諸君。查對光報券碼符合者。卽將該券分寄大埠各店友。。代到本會館 領獎轉寄 裝箱郵費 應由各人自備。以歸簡便。若報紙有錯。以查對蓋印原底爲正。至得獎之券。未列姓名及店名單名。其題欵欲用某名者。宜速開列某埠第幾名。請用某名 函知領署照寫可也 此佈。

六月拾二日 金山中華會館啓

●行竊不成

日人某。。居在本埠企李街七百二十一號。昨早天將曉時 忽聞房中什物 有移動之聲 知必有異。卽起床查視。則見有華童一名。正在搜劫財物。當將該童拘獲。惟旋被其擺脫 逃去無踪 遺下帽一件。鞋一對。。該日人則幸未失物云。。

●遊學生抵埠

學生鄭壽仁。張祖訓。黃國聰二人。。昨日附乃路輪船。來美留學。抵埠之後。卽行登岸。寓居遠東旅館。擬于日間轉赴美東尾梳利省大學肄業。查鄭君乃廣東潮陽人 張君乃江蘇蘇州人。黃君乃廣東香山人。均係自費生。。

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓启

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告

啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂 本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每磚實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大華 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心 并接濟書信銀両妥滙香港永祥啓接理局致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St. S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

[illegible]壽堂 虎骨藥酒 理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛昌記啓

▲▲▲鍾榮光廣告

啟者弟去年爲廣州嶺南學堂增築校舍特到貴埠勸捐叨蒙列位同鄉踴躍出力自弟歸國已陸續接到各埠滙欵惟其中認捐而未交者尙多目下新國初立萬事開始學務尤在所先弟現接廣東教育司之任正在籌策全省學務進行一時未能見効惟嶺南學堂成効久著不能不力予維持而在弟箇人首尾亦不得不急求淸楚現在該校土木大興需欵甚急各埠同鄉所有未交之捐欵望卽賜交後開各處俾得彙收滙返廣州嶺南學堂感紉無盡弟每日在教育司內辦公住家仍在嶺南學堂之內倘有關於嶺南學堂及弟箇人之函件仍付嶺南便得順及并問儕安

民國元年五月日

各埠收銀處

舊金山大埠廣東銀行
二埠余樂三醫生
羅省趙百號
士加咕梅宗周先生
表失地許柏醫生
波士頓梅恢嶒先生
砵崙梁椒馨巫埠唐兩先生
雲高華葉曉初先生
舍路阮岐山領事
域多利張錫堯先生

●●●聲明出堂

啓者弟廖根源字學椿係新會仙洞鄉人現在斐市那勝昌隆號司事茲蒙東家予以重任自需盡其專責毋負所托惟因前列有萃勝堂份經此次風潮牽連數月未能兼顧舖中公務自問慚愧無地今親到萃勝堂繳淸堂中費用當衆聲明將自己名字退出萃勝堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉特登報通告仰各梓里週知以釋疑團此佈

弟廖根源謹啓

中華民國飛船公司第一期認股名列

譚開悅三百大元 黎領事二百大元 譚裔端二百大元
雷家安一百大元 黃曉林一百大元 李鏡全百五十元
譚經爵一百大元 蔡聯奕一百大元 廖達生一百大元
余日朝一百大元 譚貞謀一百大元 陳樹萃一百大元
伍彩機一百大元 譚鐙石一百大元 趙仲江一百大元
黎祝君一百大元 林世沾一百大元 黃 紀一百大元
溫 裔一百大元 和致祥一百大元 華 昌一百大元
鄺堯階 鄧晉卿 譚學徐 陳任國 李葩明 伍于欽
譚挹謀 譚仕賢 李長俊 張倚清 張梓南 許世徐
李煥甫 譚樟和 譚銓開 譚家柏 甄樹灼 譚嘉煦
譚賞謀 譚舜謀 譚憲謀 譚爵謀 以上每五十大元
許炳棻 唐瑞年 張洛川 廖卓菴 黃友笙 湯義芹
湯挹周 甄杞果 蔡斯度 譚聽坤 以上每二十五元
譚滄明 譚文堯 譚揚文 以上每二十大元
譚瓊謀 譚審謀 譚華瓊 以上每十大元
譚 羣 譚義謀 譚銓開 以上每五大元
譚 根五百大元 伍平一三百大元
譚毅男一百大元 何宜華三百大元

同胞欲認股者通信大埠裕昌隆譚 燿便妥

民國元年五月廿五日 中華民國飛船公司謹啓

悅隆新衣疋頭
YET LUNG
[illegible] Waverly Place S. F. Ca.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨逍遙物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾翁照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製中治花柳藥水丸丹各項 立止白濁丸五毫 花柳骨痛藥水每樽銀二元 珠珀散每樽九毫 宿娼妨毒不憂丸每樽五毫 搜毒丸一元五毫 去腐生肌拔毒丹每樽銀五毫 掃毒粉每樽銀二元 久流白濁閉精丸每樽一元 施[illegible]
民國元年五月 司事人雷[illegible]安 [illegible]啓

日相 1154 S. F.

啟者本影相館常完美[illegible]氣光線兩者[illegible] 士得頓街一千一百五十四號 依路奈省影相大學堂畢業生清由葳啟

名醫 Chung[illegible] 825 [illegible] S.

黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名[illegible]者也弟染病勢將垂[illegible]洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略敍數言非敢云謝聊作頌揚 先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內 南海灣以章拜頌

請理瓜疑

故特表白除致公堂外無論本埠以及外埠並無厠身堂界仰各梓里細亮共[illegible]是荷 水和堂關華隆胡植庭啟

●●●招人承受

上海樓生意全盤招人承受倘有梓里如意祈到新舊埠廣安隆面議可也

民國元年六月初九 弟李希祥啓

●通飭巡差優待遊客

本埠總巡委氏。。昨日諭飭各差長。轉通告各差。自今以至一九拾五年。各埠士女。來遊本埠者必多 凡遇遊客問道。須以優禮相待。指點路途。如各差不以禮待遊客。則大碍本埠之名譽。今將屆舉行博覽會。各埠人士。到來遊覽。我輩應歡迎之。以期振興本埠云。

●浸禮自理會請聽演說

本埠士得頓街華人浸禮自理會。特請廣州青年會幹事員謝恩祿牧師。於是月拾六號禮拜晚八點鐘。在該會演說、黃洪爲主席。通請各界男女屆期赴會云。

●關員時防華日人偷關入美

本埠關員昨語西報訪員曰。近日華人偷關入美。日見其多。然華人入美之後。如查無居美憑照。亦可將其拘撥回籍。惟日人偷關入美後。。則不能將其拘撥 因日人不須册紙。可以居留美國。。查邇來非徒華人偷關入美。日人亦多私入美境。聞日人先到墨國。因無工業操作。隨偷關入美。以謀生計云云、駐本埠日領事。得聞關員之言。卽行辨駁。謂日人向無此事 查旅居加省之日人。。每年歸國者。約多于入美者二千名。且日政府又止發日人出口護照 此可見日人無偷關之事等語。現聞關員擬仿照加拿大之辦法。凡亞人入境。每人收入口稅銀五百元云。。

●衙案例誌

二號衙、亞成票案。明日審。。劉成等卅一人。聚賭案。劉成退至二十日判 餘皆注銷 三號衙。。亞松。懶案。禮拜六審。十一號大衙。葉生。毒藥案 官判有罪。明日定罰。

各埠新聞

●●●譚根領獲飛船憑照

七號羅省西報云、加省飛船會。昨日又發出憑照兩張。。給與精駛飛機之凌空家兩人。其中第十五號憑照。則給與華人譚根。因美國華人飛船家之著名者。以譚爲首屈一指云

●行同禽獸

初十日柯化電云。有外國人布碑。近日因強姦己女。致被拘案。是日在衙審訊。。官以該人行同禽獸。定判監禁終身。以蔽厥辜。惟伊不諳英語。官着舌人通知。伊聞言、立卽暈倒於地。隨發往科岑監禁錮云。

●砵崙又舉行玫瑰花會慶典

初十日砵崙電云。。是日爲本埠舉行玫瑰花會之期。此係例年六月開會一次。今年爲第六次慶典。由今日起。至禮拜六晚止。。每日均有各種鮮花。陳列會場。供人玩賞。中西士女蒞場觀覽者。絡繹不絕。並定於禮拜六日。由各界結隊出遊。以誌慶鬧云。

●懶人拘禁

七號斐市那西報云。華人李寶。近日在本埠不謀工業安身。以爲餬口之計。日惟行乞於西人地方。昨日遂巡於愁尼花園。被差拘逮。入爲懶案。禁監候審云。

●四命案尙未提訊

十一日士連拿電云。。日前華人堂鬥。鎗斃四命一案。事後拘獲數人。控爲此案兇手 內有一名趙伯晚。。將來或先審訊。。現被告已預備口供証據。。表明該四人被害之夜。趙某不在本埠。惟公家律師。。亦搜羅憑証、將華人所住之屋。其中遺下指印什物。。用機器撮照 又在山旁之屋。內有架啡壺一箇。留有指印甚明。現由大埠聘請影相人前來撮照。並辨明此指印屬於何人。以爲此案証據云。。

●社會黨又被逮

初十日山爹咕電云。社會黨人。今日又在街演說。當被巡差干涉。若輩仍不服從。巡差卽拘去八人。送官究治。若輩允卽出境、故將其省釋云。

●行姦西女案認罪

五號山多些三西報云、華人李某日前被差拘逮、指爲與十七歲西女活臣行姦一案 被告律師、迭求官挑選陪審員。然後鞫訊。昨日在衙提審時 伊卽認罪、官判監禁三十五日。以示懲儆。查該華人鼓盆已久。其女亦年將及笄。。惟疑爲檢死夥件李奕衞一事。。則查無確據云。。

●西人出獄又拘

五號士連拿西報云。西人連諾。日前由大埠拘回、疑爲有關涉於四華人命案。昨日被告律師以原告稟詞不合 且毫無實據 足爲此案作証者 特赴大衙求給調紙。將伊調出審訊。官遂判令注銷此案。。惟該西人甫出門外、公家律師飭差再將其拘拿、入爲人命案。。禁監候審云。。

●美東肉品起價

初十日紐約電云。本處食品。價値陡漲 肉品一項 價尤昂貴 布碌崙埠有西婦五百名、是日組立一會。禁人買肉爲餚饌之用。經拆毀屠戶數間。。並見有市肉成包者。則奪而踐毀之。俾等於無用之物。聞有肉店八家 被西婦封禁。允候肉品跌價。然後復開。該會宗旨。務欲人人抵制肉品。期達跌價之目的而後已云。

●弒父案僅定爲二等罪

十一日羅省電云。。本處附近衿頓埠。有一西童名芬士。年十五歲。。因四月弒死乃父一案。是日在衙審訊。定爲二等罪。將來或判監禁十年。以蔽厥辜云。。

各國新聞

●●●長生術之新發明

十一日巴黎電云。。本處衞生局著名醫生及化學師蔑治尼哥夫。現發明一種新法。能延長人之生命。。因凡人于年老之時。腸臟孱弱 肺腑中糖氣、遂爲百病吸毒。不能永壽。。蔑氏研究一種蟲物。可能在五臟驅積糖氣。使之不遽消滅。而其人定能老當益壯矣、經將此蟲用畜類試驗。確有效果可見云。

●墨國又報地震

拾一日墨京電云。。哥尼麻及乍利士哥兩省。是日陡遭地震。動力甚大。約閱三分鐘之久。震場屋宇多間 居民被壓死者二拾七人。損害物業。。亦屬不少 哥利麻火山 同時爆發。勢甚猛烈云。

●●●出堂再告

啓者弟呂養字勝紞會邑呂村人前在羅省埠入有秉公堂份至宣統二年繳淸堂中費用卽行退出堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉恐各梓里未及週知特再登報聲明以釋羣疑

民國元年 六月十一號 呂養啓

●●●聲明出堂

啓者弟譚有字煥才前日曾列名萃勝堂多蒙各手足照拂不勝感佩現弟在尺慎街七百四十號泰源富司事之職因生意事務紛繁時有不便自願繳淸堂中費用卽將自己名份退出堂外日後萃勝堂凡有大小事務一槪與弟無涉特標長紅並孤傳單登報佈告俾衆梓里共知此佈

開邑弟譚有謹白

文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St S.F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衞生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人敬

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco

生昌 公司
雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各鬮田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

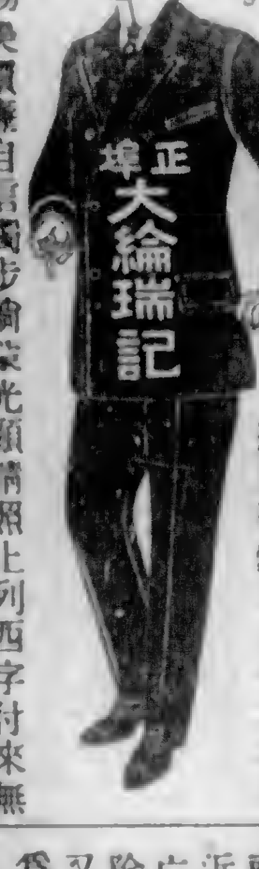
梁壽南醫庽

許濟嚴 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偽衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟安捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物與價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞 舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號

黃森家 黃華侁 盤祖炘 馮安 啓



昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛帶結彩各欵儒履幷蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期傷張日的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衍 樓秀 燈秀 達仁 耀臣 星衢 仝敢

昌利
金山正埠
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵絨仔衫褲羽紗皮羅機械彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全書客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙駁快捷無誤

黃孫照 胡綸 仝啟

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

兼理[illegible]公司留聲機器新出[illegible]碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖礪炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必格外價計價廉做從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張

皇家信箱二千四百六十七號

成信謹啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
筒話 China 1312 Home C 5194

新張廣告
金山正埠

彰彩 蘇杭

常辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠尺慎街七百六十八號

●●●聲明出堂

啟者弟杜明別字鏡臣寧邑西樵灣頭鄉人到美多年居大埠近居挖臣委利埠曾列名華亭山房及舊天后廟街協義堂自亡清光緒廿四年佈告退出華亭山房至今幷無再入別堂現除列名協義堂之外其餘各堂弟俱無份現聞街上謠傳謂弟又有某堂份殊深詫異特登報表白俾各梓里咸知幸勿指鹿爲馬是禱

民國元年六月初九 杜明啓

香港滙單每百四十九元二五

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號出辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈為留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啓

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎣明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

設在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

[illegible]

正北鹿茸

萃勝堂宣布出堂者

啓者現看報紙譚有余仔寬式人背例出堂因數目未清不准進行雖非益友而自作自爲殊堪不法故特字聲明免至後論

大中華民國元年六月初六日

大埠萃勝堂啓

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光猛通氣茶水豐足招呼妥當久為遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

故宜使各省獨立互競○○中央羈縻受成足矣○○又或謂藩屬邊徼○○鞭長不及○○徒爲外交紛爭之導線○○不如聽其獨立○○猶省煩累○○此種衛（下從言）言○○雖非甚有勢力○○然當此國本動搖之際○○野心者流○○本日思因利乘便○○復有偏頗之學說以揚其瀾○○則不祥之事實○○遂將發現○○觀於近日各省之擁兵自重○○而民選都督之問題○○喧豗日甚○○履霜堅冰○○爲兆已見○而屬土之昌言獨立○○國人若熟視無覩○○又其顯證矣○○殊不知此種思想○○正與世界大勢相逆行○○揆諸天演公例○○此直日求劣敗而已　近四五百年間○○世界政局○○變遷雖賾○而其間有一最顯著之公共現象焉○○則合併小國以成大國是已○○歐洲昔在封建割據之世○○今英法與普諸國境內晝分無數采地○　多者逾十萬○○少者亦千數百○○食采之群后○○與君主俱南面而治○○中央權力所及○不出京畿○○至十六七紀之交○○英法與首行削藩集權之策○○故　迭興定霸焉○○逮十九紀○○瑞士德意皆感分立力薄之病　○相率結合以爲聯邦　○其間不知經幾許波折○○非至○○鵠而不止也○○美國者○○其民俗最尊自由樂平等○○故於政權之集中○○恆有所不慊○○天性然也○○然且由多數獨立之都市○○而聯以爲州○○由多數獨立之州而聯以爲國○○（參觀第三節論強有力之政府項下之第一段附註）今彼中識者○○猶竊竊然以聯邦結合力弱爲病也○○即東鄰之日本○○亦以厲行廢藩置縣○○得有今日○○夫列強之所以固結于內者○○莫不由分而合○○以植基於勿壞○○既若是矣○○猶以爲未足○○日思拓土於外○○此互擾殖民地之政策所由起也○○英者先鞭○○既大告成功矣○○近以各屬土與母國聯鎖太散漫也○○倡所謂關稅同盟者○　所謂殖民地議會者○○所謂大英帝國主義者○○務欲摶之爲一丸○○德國亦然　○倡所謂德意民族主義者　欲擴張其聯邦範圍○○若荷蘭○○若瑞士○○若奧匈之一部分○○皆其所耽耽也○　美國亦然　始爲專以金錢易領土　○坐得數萬里○○近倡全美會議○北盡加拿大　○南盡墨西哥及中美南美諸國○○若日本之縣琉球擾臺灣　併朝鮮○涎滿洲○　又其最近而共睹者也　○即以積弱如奧大利○○猶併坡赫二州○　蕞爾若比利時○○猶私公果○○此亦一二年來世界大事○○稍治國聞者所能悉也○　夫國之所以汲汲於內聯而外畧○○以務自廣其土宇者○○果何故乎○○其一○○則以今日爲軍容平和時代（日本所謂武裝的和平）非有大兵力不足以自固其圉○○而非衆民廣土○○無力以負荷歲增之軍費○○其二○○各國競行保護政策○○所謂關稅戰爭者○○日益劇烈○○非有廣土○○不能備物產○○有事將坐爲敵窘○○其三○○今文明各國○○莫不患人滿○○非有廣土○○無以爲尾閭○○外此原因雖尚多○○而茲三實其尤重者也○○

（未完）

緊要新聞

●●●中國大學生爲各國之冠

廿五號委十憑臣省尾路窩枝西報云○○本省大學堂○今年統計新舊班學生○共有一萬一千六百四十八人○肄習其間○○外國學生○以中國生四十四名○最占多數○日本印度兩國○每十一人○餘外各國○每三兩人而已云○○

故宜使各省獨立互競○○中央羈縻受成足矣○○又或謂藩屬

大埠　廣益

信箱二千四百七十七
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧繡絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爆炮竹鮮明瓜菜種梛絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圍口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大瓊　潘大瑄　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美國英國各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上安收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向西邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈

話筒三四二　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

金山合記永安正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災欵業散戟今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛帽精彩男女線仔襪尾利允鴛鴦餅紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St.　San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒（此酒補精益氣袪風去濕大有奇效）

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street
San Francisco Cal.
P.O.Box 2905　Tel.China 83
Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開利己廿餘年

專辦　油米公煙伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器　發客

何貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不誤

向在大埠都板街八百零五號　皇家信箱第二千九百零五號

持理省港滙單快捷無悞

金山正埠　永和堂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美蕊　劉孔安　關崇炳　敬

購拿方富容

敬者方富容開邑茅岡沙塘人向在大埠積愼街公昌號司內櫃之職今忽一去無踪同人等心焉疑之茲查悉方富容虧空公欵千五百元特將其相片撮影登報如有梓里知其逃踪通知本店帶差將其拿獲即謝花紅銀一百元決不食言此佈　五月廿日　公昌號敬

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST.S.F.CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯接揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　管理銀行事務西人亞倫
西文記錄陳冠石　中文記錄余寶瑞
廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欽圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合自自戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固壓見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F., Cal.

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
EVERWIN
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器駱膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器駱膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- 治色動尿管喉濕藥筆
- ●治生疳藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇蛇治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛藥一元半
- ●解瀉脾久積除藥水二元
- ●治腸痔身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每樽銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每樽銀二元
- ●壯根活絡去勞強胃藥水每樽銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效禮逐花柳毒胎除症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每樽一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每樽銀一元
- ●速效滑精丸銀一元半
- ●三角乳藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有要將康強機器乎沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小書冊各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記

與者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吡咕匯票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從師

康強機器指南公司敬

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙烟管嘴烟盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

本館啓

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

●●●旅館廣告

啓者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備牀鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎭天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

廣安泰　承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱羨殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區芻琴謹啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　會濟安堂啓　紐約廣信昌　大埠昌利　市卡咕榮齡

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill

本店專辦油糖茶米公

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各處留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啟

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St.　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡襪仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫原價一元五

大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
襪仔一元原價一元五
男裝小彩五毫原價一元
羊毛彩二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

- 皮膚瘡癩紅粒胎毒藥膏每合一元
- 瘰癧中西藥白濁丸每合一元五毛
- 風痰咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
- 拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
- 採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
- 立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
- 立止牙痛藥酒每罇一元五
- 內消花柳解毒丸每罇一元
- 埋口去毒洗疳散每罇一元
- 浸疳藥水每罇一元
- 身虛遺精補腎丸每罇一元
- 叅茸興陽種子丸每罇二元
- 立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞　並有寄在二埠祥源代售

Bing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

本號向在正埠都板街九百四十號開張今

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話筒差拿一一一七

司事人余兆芹　余松禮　章霖仝啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c.　Shave 10c.

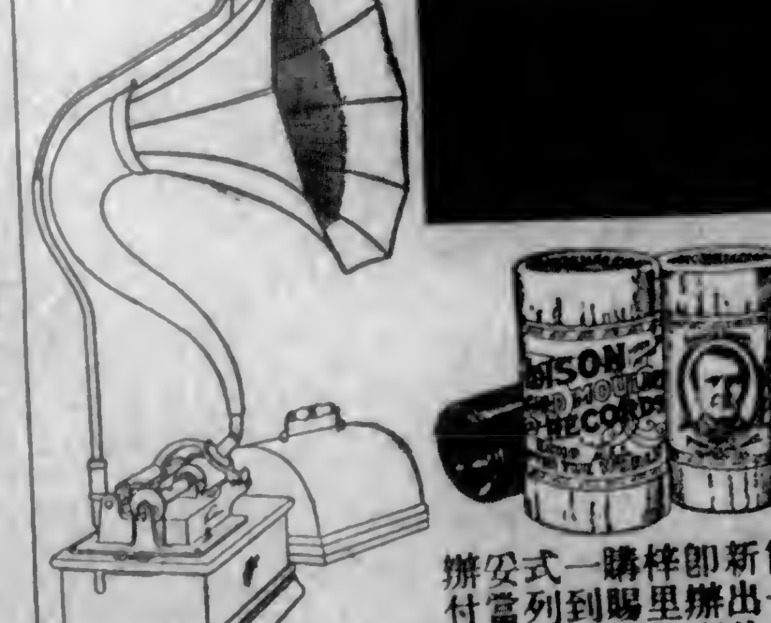
●歡迎華人剪髮好嚟好朋友

本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

市卡咕埠羅遷怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司留聲唱碟之新簡一出即辦弟有賣梓里欲購賜字按照列到式安當付辦上

○●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）

滿洲	四月十二
地洋丸	四月十九
乃路	四月廿六
蒙古	五月初四
日本丸	五月十一
天洋丸	五月十八
波斯	五月廿六
高麗	六月初三
春洋丸	六月初十
西伯利	六月十七
差拿	六月廿四
滿洲	七月初二
地洋丸	七月初八
乃路	七月十五
蒙古	七月廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八

（由大埠開行往香港）

滿洲	四月廿二
地洋丸	五月初二
乃路	五月初九
蒙古	五月十五
日本丸	五月廿三
天洋丸	五月廿九
波斯	六月初八
高麗	六月十四
春洋丸	六月廿二
西伯利	六月廿九
差拿	七月初六
滿洲	七月十二
地洋丸	七月二十
乃路	七月廿七
蒙古	八月初五
日本丸	八月十二
天洋丸	八月十八
波斯	八月廿六
高麗	九月初四
春洋丸	九月十一

◉◉◉廣東新聞

嗟哉西樵胡不自治

◉西樵西海一帶。自昨歲九月十九反正後。盜風異常猖獗。搶刼擄掠。無日不聞。計去臘底有米船數隻。行經鎮涌河面。被匪搶刼一空。又有猪船數隻。行經該處。亦被刼去。。又在下墟河面。搶去柴船數艘。復擄船主三人 。又由古勞載貨往下墟發售貨船一隻。亦在鎮涌河面刼去。南村鄉被刼十餘家。麥村鄉連刼二次。並擄去事主李某一人。。下墟元昌押被匪勒銀數千。總計刼案竟致百數十起之多。

◉官山墟附近一帶地方。盜賊披猖。四處騷擾。。該墟傍水而居。旬日之間。有匪刼去布船一艘。。又刼去婦女賣絲之艇一艘。而鄰近一帶之村鄉、被竊被刼不知凡幾。。現聞柴船米船。不敢運貨到墟者久矣。商塲甚爲恐慌。。而墟中賭風。極爲猖獗。雞行街內。舊日攤館數十間。現已盡行開復。與高采烈。比前尤盛。其餘各處街道。或收三圍票。。或收白鴿票。或開設荷蘭牌局。各等賭具。幾于觸目皆是。

◉沙水劉姓。被匪三四十人。明火持械。連刼住屋七間。失贓甚巨。臨行時并牽去耕牛五頭。儒村老姓。。被匪數十人破墻而入。失去贓物雖屬無多。但擄去男童二人。。隨接到匪信。稱老連暢之贖金索五千元。老連標之贖金四千元。。惟聞二童家甚清淡。恐難生還。

◉西樵米艇綢艇。由省旋鄉。又有餅艇綢艇線艇。。由佛山旋鄉。共二十餘艘。聯貫行駛。道經吉利官洲河面。忽被匪在兩岸放槍攻擊。前行之雙喜牌米艇 葫蘆牌米艇。。不敢駛過。盜匪即掉小艇十餘只。泊登雙喜米艇。搜刼一空。失贓頗巨。復即掉小艇追趕葫蘆牌米艇。該米艇轟放一炮。。即被擊退。傷匪數人。匪復還鎗。擊斷蛋婦一手。又轟去三歲童子面部一邊。傷勢頗重。渡夫頸部微受傷。貨客陳林被傷面部。彈子從口出。其餘各艇均泊吉利墟河面。。至天明始行。。

◉西樵江浦行營。自開辦以來。年內屠殺慘劇。。無不令人咋舌。自革軍退後。曾一日處决百十八人。觀者已覺毛聳。頃有一日殺十八人。又一日殺四十一人。流血成河。。屍積如岡矣。。

◉西樵一帶。迨自反正後。盜賊益形披猖。。日前軍政府曾據該處人民。稟請規復江浦行營。派員督帶軍隊。。常川駐紮。以期保護西樵地方。茲都督以此事亦屬要政。。昨特行知廣陽軍務處。查明是否可行。以憑察核辦理。。

◉近聞三水縣屬。有人用三合會名目。强行勒人入會。。納費若干。則以貧富爲增减。第最少亦須五金。。且擬勒令不入會者。家中每一人口。每月納銀三分六。此例現雖未行。惟不入會之人。已時遭恐嚇。不勝苦楚 。而清塘鄉醫生鄧鵠。被擄勒索多金。至承慶龍池周村等鄉。。周歲小孩亦被擄去。現尚未經取贖。

◉林村林姓。與大沙劉姓深巷何姓均大族也。日來該三姓因事又成械鬭。。

按西樵在吾粵未反正之前。上下區域。如莘涌丹竈勞邊等鄉大械鬭 所破費者統以數十萬計。及反正後。。有心者出而合羣倡辦地方公益。首以辦團練保地方治安爲第一策。此去年孟冬時事耳。見之本報屢矣。。溯該團長原已稟舉定黃君槐庭任之。又幾經奉都督札委矣。隨後又有提議即將附近所駐之民軍爲之。。而反對者又不一其說。卒至事敗垂成。夫專制之國民。事事倚賴官治。共和之國民。事事責在自治。今西樵之亂耗。視昔更甚。其不自治之狀態畢露。嗚呼俟河清于何日也。誠足爲共和前途慟。。

◉◉◉各社團預備歡迎汪精衛

汪精衛君已由星架波返港 探悉不日可到省城 現聞駐省之模範軍 及同盟實業自治各社團等。均預備歡迎。屆時又有一塲熱鬧云。。

◉◉◉軍政府之勦匪主義

西江商民代表何玉山等。現以西江匪熾。早請都督派委趙煇之辦理水陸防務 。以保治安。胡都督據稟。以西江一帶匪徒猖獗。自應從嚴防剿。以靖匪氛 豈能從事招撫 玩愒因循 致貽地方之患。且水陸捕務。事權重要。尤未便由商舉員辦理。即飭廳毋庸議云。

◉◉◉民不聊生之補救

孫中山以粵省民生凋敝 滿目瘡痍。而盜賊橫行。。幾有民不聊生之勢 雖籌派督衛軍。大舉清鄉。仍非永久之計。查粵省盜賊之發生 實無業游民爲媒介 現欲謀正本清源 。非大興農商實業。俾資生活不爲功。惟事關國計生民。雖粵省一時艱于籌欵。亦須設法統籌 孫中山先生連日與都督暨各司長籌畫磋商。務期爲粵省人民謀絕大之幸福。以副素抱民生主義。。

◉◉◉李紀堂行將北上

都督以准鄂交通司來文。擬聯合各省 派員赴部。。陳請交通劃一辦法。如表同情。請於五月十五日以前。。派員到漢口 會齊北上。以備免票車等由。。特派交通司長李紀堂前往會商請辦。并發給旅費一千元云。

◉◉◉新銅幣之形式

造幣廠總辦。昨呈都督。以現在一仙銅幣。。由造幣廠擬定式樣。一面係華文中華民國元年。一仙銅幣 。廣東省造等字樣。一面係洋文一字。呈請都督准核照辦。。現已購模陸續鑄造矣。。

◉◉犧牲少數生命維持多數治安

省城自前禮拜至今連日搜査軍火。。或有短鎗劍仔藏身上者。立即鎗斃。而各社會不守法律者。俱由偵探査悉。飭游擊隊圍捕。審訊後即行鎗斃。故凡社會中平日不守法律範圍者。俱各解散。即各館各堂名。亦遷徙一空。故近數日省城刼案絕跡。。自五月九號德興街口偵探所捕百二一友匪徒五名。即晚在靖遠街尾正法後。七號長堤竹橋火船碼頭一帶。 匪類亦絕跡。是日並未聞有搶掠之事。

◉◉◉更正

初十日報孫中山回粵之隨員一則。宋女士（據稱是粵人遊學美國文學士）一句。誤註在孫宛女士之下。茲特更正。

貨 真 價 實

金山大埠 裕安

YE ON CO.

16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.

709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

貨真價實（童叟無欺）

WING CHIN & CO.

857-859 Dupont St, San Francisco Cal.

永真 老舖

本店在大埠四十餘年 蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉綢緞羢袜枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搭結衫照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李濤 李錦謙 敬

◉◉◉馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症

治鼻內瘡爛臭惡症

治野虫放毒腫瘡症

治男女淫樂結瘰症

治耳內窄爛膿流症

治身膚如蟻行動症

治皮膚上痕手抓症

治兒童遍身胎毒症

治官長瘋癱難行症

治內外鹹濕毒症

治爛脚濕毒症

治抓損受毒症

M.K.TAK 674 Jackson St. Room 8 S. F. Cal.

治男婦親咀愛情淫毒症

治男女對談受口毒結瘰症

治皮膚紅粒毒症

治男婦滿面桃花毒症

治鼻內疔毒痛甚症

治皮膚暫腫見痛發惡症

治婦人齒牙咬傷藍黑症

治皮膚凸粒黑頭如刺症

治水客飽受鹹潮船毒症

治糞門陰戶浮癢難忍症

治陰陽惡毒症

治飛蛇瘋行走症

治過身癢毒症

治癩毒發癢症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毫每罇五毫至二毫半發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒藥膏銀一元陰戶黃婦造藥膏二元壯精補腎機具每副六元予八元藥在內壯陽具藥丸每打三元外加郵費買者自理

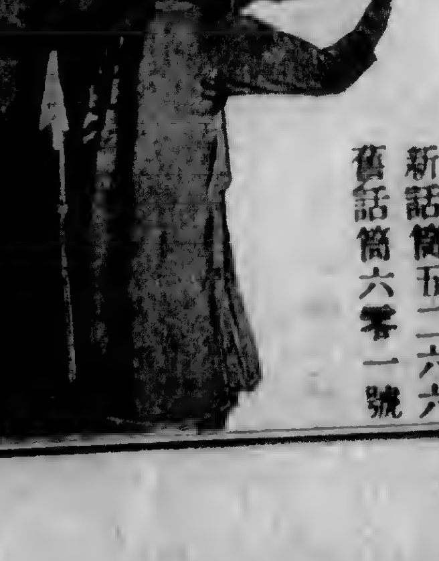
華彰蘇杭男女新衣廣告

金山大埠

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉櫳圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃



本號在大埠金谷闌巷門牌十四號

新話筒五二一六六

舊話筒六零一號

華彰號啓

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生治理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久〻梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厭疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函寄訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近埠之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

童叟無欺 貨真價實

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F.Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

東昌 大埠

TONG CHONG & CO.

803 GRANT AV.E. San Franisco Cal

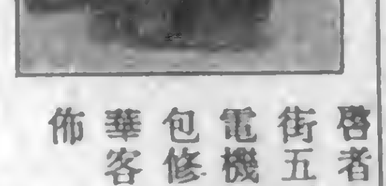
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」 東昌啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.

545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告



啓者本公司設在大埠山些街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.

1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味罐頭雜貨俱備 諸君圖心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人湯宗潮 湯思瑞 湯義芹 烈 啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑箋每封一百銀三毫五

中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫

民國旗信封每百五毫

繡像小說近世小史七十二冊七元

最近世界大事年表一元二毫

中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五

精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

書單印便函取即付

雄辯法每部八毫五

洋庄政治學壹元

十字軍英雄九毫五

塊肉餘生述壹元零五仙

慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONG & CO

728 Jackson St.,

San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

正埠 錦泰金舖

GIM HI & CO.

805 Dupont St.

San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑄奇樣彩玉戒指鑲貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件須係本店字印永遠包換並有正金狗牌發賣常備銀便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將寶號的杰紙付出單日造就依期付上快捷無悞其銀先寄出或托店交銀或由COD從客自便留心光顧是禱

錦泰啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

[illegible]

Chuck Sai

◉◉衛生丸之功效

[illegible]

◉◉良醫濟世

[illegible]

◉◉恭頌良醫

[illegible]

◉◉竺西氏內外各症眞良醫也

[illegible]

◉◉良醫良相 再生之德

[illegible]

◉◉眼科良醫 大放光明

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實

童叟無欺

Fong Tai & Co.

957 Dupont St San Francisco Cal

啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式備辦嫁粧什物俱全中日綢緞綉花裙巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉檯眉帳眉檯帘椅綉花長袍衫頭日庄衫各欵刀花絹扇日本中國各欵象牙刀花公仔玩物檀香磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啓

◉◉◉（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或進退聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨蓍時之禍福則早相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奥妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

占卦測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員

精究相法式員　相命同參叁員　流年長庚六員

四季星盤捌員　逐月長庚拾員

年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱　電話筒一二二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

◉◉◉請購鐵夾碼

啓者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈

西人巴舍路鐵夾碼公司披露

PARCELL SAFE CO. 577 Market St. S.F. Cal

◉◉◉亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心循摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症屢收效如神中西人士或致函稱頌或登報讚揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

◉粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元　心痛藥散每罇一元

肚痛藥散每罇一元　橫胈藥散三元

腰痛藥散膏藥一元

鶴膝風藥散每罇三元　小腸氣痛藥散每罇三元

縮陽藥散每罇二元　縮尿沙淋每罇藥散二元

搽眼膏藥散每罇一元　搽頭瘡藥散每罇一元

咳嗽化痰丸每個五毛　搽牙痛藥散每罇一元

橫胈膏藥每張三元　健脾丸每個一元

出粒仔並出沙藥散每罇一元　扯氣藥散每罇一元五

流鼻血不止藥散每罇一元　種子胎毒藥散每罇一元

戒片烟丸每罇五毛　吐血不止丸每個一元

白濁止痛丸每罇一元　婦女白帶拔毒丸每個壹元

去風濕膏藥每張一元　拔毒止痛藥散每罇三元

瘋癱膏藥每張三元　癬藥一擦光一元

痔漏藥散每罇三元　芒藥膏藥每張三元

滾水傷手脚藥散每罇二元　搽風癬藥散每罇四元

花柳藥酒每罇壹元　油火傷手藥每罇二元

白濁解毒消腫丸每个一元　產後藥酒每罇一元

埋口生肌藥散每罇三元　產後丸每個一元

搽惡瘡癬藥散每罇三元　拔毒埋口膏藥每盒壹元

搽久年爛脚藥散每罇三元　搽無名腫毒藥散每罇三元

搽三角風藥散每罇一元　頸喉痛解毒丸每個一元

生發喉痧藥散每罇二元　生疔搽六陰脉藥散每罇一元

貼花柳瘡毒膏藥每張一元　花柳秘毒藥散每罇三元

搽陰囊油癬藥散每罇壹元　陰陽惡毒瘡藥散每罇三元

花柳退上面紅雲藥膏每盒四元　擂紅搜毒丸每個一元

跌打駁骨止痛藥散每罇五元　跌打止痛丸每個一元

跌打酒每罇一元　跌打還魂丸每個一元

治痳瘋面上凸內藥散每罇四元　跌打膏藥埋口生肌每張一元

治痳瘋膏藥每張一元　治痳瘋藥酒每罇一元五

花柳癬症風濕藥筒一枝廿元　插藥筒去舊肉生新肉每枝二元

花柳藥筒一枝八元　跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元

生蛇藥散每罇三元　專理小兒婦科症

痲風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元　治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去瘀倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良

醫理紹心醫

無明岐仁妙

雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題

會邑鄉弟陳焯然拜題

香邑鄉弟鄺明煥拜題

開邑鄉弟周欽振拜題

甯邑鄉弟李良美拜題

番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生 張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

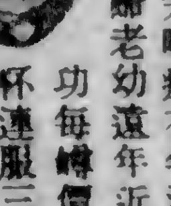
右給醫生張郁收執

已酉年正月廿二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并厎紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經驗多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售 福生堂 大同報 保滋堂 同仁堂 集蘭堂 務滋堂 惠春園 聯昌號

譚參啓

中國新聞

●●●四川平匪

成都來電云。大總統。黎副總統。黃留守都督。各埠報館均鑒。羅江如哥沙老有匪厚鑑。拜納流亡。勾結營勇。假立亡清旗號。聚集數協人數。羅江縣竹傍陽等處 謀爲不軌。當即派員勦捕。將首匪厚鑒拿獲解省。于廿六日正法。。餘黨一律解散。地方安靖如常。特電奉聞。。川都督昌衡培爲叩東印。。

●●●施交通長之歷史

新任交通總長施肇基。字植之。浙江人。留學美國。法政畢業。前清廷試優等第五名。在美國時與美人精琦論改金本位極同意。與精琦偕來。精琦所撰改金幣議。卽施所譯。至北京備干當道。復同至鄂謁鄂督張之洞。不甚遂意。。復偕歸美。及再還國。捐候選道。充京津鐵路總辦。郵傳部初立唐紹儀爲左侍郎。薦爲右參議。瞿鴻機在軍機。。極不滿於唐紹儀 授意於馬吉樟揭參唐濫用私人。遂與右丞陳昭常同以不洽輿論撤退。徐世昌督東三省。奏調赴奉天。委署哈爾濱道 升奉天交涉使。內調外務部左參議。。歷升左丞。。會駐美公使張蔭棠。以辦理墨西哥華僑被害事。爲海外所攻。。擬以施代之。武漢事起。施延不赴任。。唐紹儀充議和專使。施同行。至滬電辭美使。。今以唐之推薦被任交通總長。其爲人明敏圓滑。能辦事。能自結於前清親貴。以致高官。妻唐氏。爲唐紹儀同族。。上海滙豐銀行買辦唐杰臣之女婿。唐杰臣與唐紹儀最厚。施又最爲唐所喜。。常在唐署中率呼施姑老爺。實非至戚也。

●●●共和討論會大發展

共和建設討論會成立。已閱數月。本部設在上海其第一次發表之商榷書。及一切章程規則 已誌報本及各報。。現在各省支部。亦均先後成立。入會者非常踴躍。。昨福建交通處有電致本部主任幹事湯君化龍云。。十二日交通處已成立。所設省城東弄。各府縣人士俱集。會員達四百人。又湖南報告支部於四月二十一日成立。。湖北報告支部於四月二十七日成立。并聞各處會員。率皆國中優秀之士。。該會之發達 於此可見一斑。

●二續國務員齊集參議院宣佈政見

參議員李國珍提出三大問題。質問陸軍總長。（一）全國之軍隊。政府對於現在應以何法解散（二）將來常備兵額。應定若干。（三）已經遣散之軍隊。將來應如何處置。。請陸軍總長答復。段總長答云。現在大總統對於此事。。還未明發命令。故不能於今日發表。劉積學卽起立質問。。現在遣散軍隊的命令。大總統雖未下。然則總長之意見如何。。總長答曰。前與各國務員討論此種問題 已有數次。。有主張發兩月餉者。有主張每人發給二十元者。。如此辦法。雖無甚礙。然現在未能卽行解決。

殷汝驪詰問理財總長。財政計劃分兩種。一種是臨時計劃。一種是常年計劃。其臨時計劃如何。請理財總長答付。理財總長答覆。。臨時計劃。以現在情形而論。臨時計劃祇有兩種辦法（一）借外債（二）募集公債。。從前南京所募集之公債不多 將來應設法廢止云。

孫鍾質問理財部長 契稅酒稅治稅三次收入如何辦法。熊總長答云。從前契稅 不過地方官於買者之契約上加一印而已。現在擬將契紙由官府發出。凡買賣契約。皆用此紙。並將此稅劃爲國家稅 這是契稅的辦法。至於北方出酒最多。兄弟曾在奉天考察出來 這个辦法 不論酒量之多少。祇論酒捐之多寡 爲稅則之標準。。至於治稅。方纔已經說過。。

後李肇甫質問三端（一）唐總理主張民軍分治（二）軍民分治應是何地方。（三）東三省是否用軍民分治法制。現在趙爾巽有最不好的消息。極力反對。還有財政一面。除借外債之外。尚有何種方法。前南京募集之公債 如何廢止 唐總理答民軍分治 。是我所希望能達到之目的。。至於現在各省情形不同。自未能劃歸一律。應酌奪情形辦理。若東三省都督。原是暫改之名稱。其實議定不容兼管三省。故所以現在尚擬改爲奉天都督。但猶未確定耳 時已二鐘。本日議案五件。未及開議 遂閉會

是日國務總理及各國務員至參議院出席 其發表之政見。可質問之點甚多 聞該院共和黨人。本推定湯化龍。。李國珍二君 統一共和黨推定殷汝驪 谷鍾秀二君。。同盟會推定張耀曾 李肇甫二君。分門質問。不料爲時間所迫 殷谷湯三君。竟未及發言。而施肇基。蔡元培。王正廷等。。因此得免困難 可謂幸矣。

（已完）

議院雜評

（北京通信員）

●此次國務總理及各國務員在參議院出席 發表其政見。除熊希齡確能發表其財政政見外。餘皆如教師授講 學生受試。無一語中肯 且不知其所云何事

●唐總理謂近日所借之欵。不得謂之借欵。當謂之墊欵 。墊欵二字。非唐總理之經歷者。那能說得出來

●蔡元培演說最長。歷一時久尚未畢其辭。所言皆迂腐陳舊耳食之談。如牧師說教。刺刺不休。。無一語可名之爲政見 末又演說精神之程度。則更愈說愈遠。直是扯草淡閑。。

●段祺瑞所述之政見。但聞買馬被褥。好像是營官算帳。。

●劉冠雄之言。登細如蠅。幾不可辨。確是初出茅廬 有些怯場的景象

●宋敎仁之政見。但聞土地生產。所知者僅有此欵

●施肇基謂議員發公電。須謂議長蓋印 眞可謂絕妙之交通政策

●王正廷之政見。有帽子裝頭。如小學堂作文章。。猶帶幾分乳臭氣

●王寵惠說了半天。均屬枝葉末節。不知政見何在

●熊希齡所發表之財政計劃 綱舉目張。有條有理。。始不愧爲國務員所發表之政見

●熊希齡答議員之質問。有謂中央無力。萬事難辦 。諸君皆各省所選出之國民代表 能忠告本省。輔助中央。。則時局始有進步云云 。語語沈痛。。眞切中時弊之言。。

●李國珍質問消納軍隊之方法。曾有議質問借欵之手續。。可云探驪得珠。。

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鐘計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司啟

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

正埠泰生老鋪金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老鋪啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○如例花柳扶元搜毒散 每料銀五元

○○白濁無憂丸 每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸 每兩價銀一元 每樽銀五元

○○天下聞名萬應寶丹 每張價銀五毛

○○補身壯陽九轉丸 每個價銀一元

●●恭頌名醫 藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元 風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元 止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅靈生飢膏每盒二元 還年花柳毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製[illegible]每個銀一元

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壙實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏眞與揚傳之妙品耳出身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥崙治陰囊脹大氣冲上下睾丸腫痛兼風瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀作信館買艮票附交某號無悞代賣處 止埠㕍板、世界報貿寧堂屋崙廣同泰 主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 922 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧 YUT LOY JAN 748-754 Jackson St. San Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園茶粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵傢俬參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧
伍子進 蔡社強 伍明聰 伍梓南 悅來押敬

四川伍家園 悅來押

啓者本號遴選參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同心在馳名士商欲知功效請嘗試之 鋪在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下
延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 壯精嗬嚀丸
鐵打跌傷酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏雞酒 白濁止痛散 立止牙痛散
龍鳳始介酒 一粒源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒
萬應洗眼藥水

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

天福首飾

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠昃臣街七百廿七號專造手飾銀環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來雕嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器價作俱金貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來庶免別鋪交來均屬其便仰爲留心光顧是盼

金山 生昌隆 正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S. F. CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞檯巾新欵絲巾牙邊巾檀香刀花象牙首飾玉器凡西枝木棒檯宮燈新欵磁器漆器人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啓

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥 省羅 巨英隆启

謙益隆 金山

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞（話筒差拿一百七十六號） 司事人林立橋 林立理全啟

The American Tailoring Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗度潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列
西裝衣服一套（連熨）一元五 彩每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元 帽每件五毫
褲每條銀五毛 氈每張一元
喊線得息利四二九五 亞美利堅洗衣公司啓

金山大埠 怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street San Francisco, Calif

启者本店嵩辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙 惠顧 請照上列番字付來無悞

金山 羅省 萬國積貯銀行
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙彝夾疑步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤紙起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀洛外相宜遇旋妥當希爲留心光顧是荷●茲將貯銀利息列後
壹年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘
代理人胡煥熙啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綠髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣鋪在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

意市頓公司 新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE 1348 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香梘香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

電話差拿一弍七五 坎〇五一五八 意士頓公司披露

煙草公司廣告

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種烟草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷 毡路亞打煙草公司啓

Genl Arthur Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal

敢者本銀行集足資本銀二十二萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙合街東南角 尼順路銀行總理戰路文管庫夏利地全啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩蓆各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啟

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收同此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬秩刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞蚌士加頂好能胆發客價極從廉希惟光顧 力士炮銃店啓

Ladd's Gun Store 885 Kearny St. S. F.

Dr. A. E. Blake
510½ N Los Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設於羅省技利街五百十號半卽芝寧堂樓上第二第三兩號房爲醫所統理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以便 華友問診之得便且又醫症取價從廉賞減贈以冀揚名爲望

努柯連廣生號
Kwong Sang Co.
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈 （儒醫譚裔蕃內外方脈寓）
司事人 譚裔鏘 陳德遂
大埠發售處 譚裔漢 陳德週 合和隆
譚裔錦 仝啓 裕昌隆

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

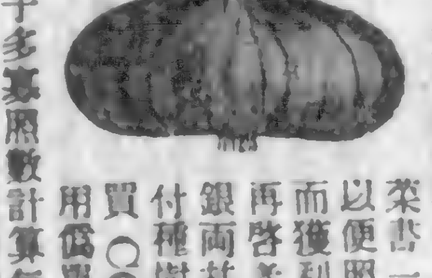
三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倫蒙 光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

天成 金舖
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低假永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜敎請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal



啟者羅省埠轉慎樹公司現改爲的技罅蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買 COD 付上有許多無恥之徒用假單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技罅蔑沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕𤻲眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據 西人佐治米亞利啟

怡思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈 大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal.

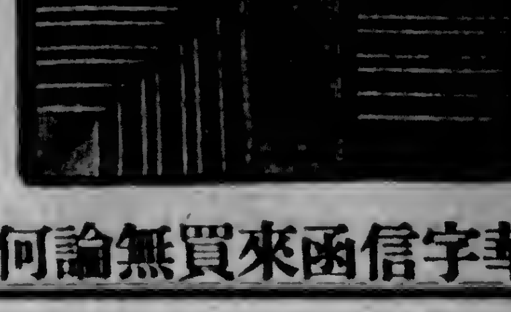
啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 司事人李挐庭啓

沙連公司 貨眞價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘔頭鷹鷹氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘔頭庶不致悞外埠寄 華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

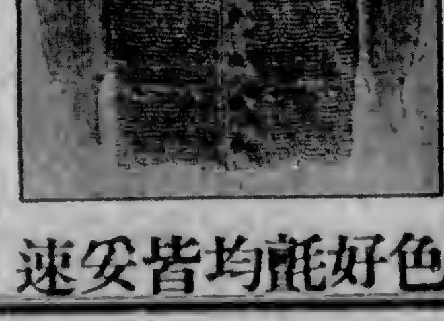
GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON PURE FLEECE WOOL

各色鵞鷹氈



銀還貨回

正羊毛搾結衫



上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將辦付上 金山大埠沙連公司謹啟

題名錄

義賑劵得獎芳名全榜（再續）

（名次）	（埠名）	（人名）	（名次）	（埠名）	（人名）
二八三	屋崙	一品香	二八四	大埠	馬民德
二八五	卜技利	黎國楠	二八六	迫架失地	鄧金鳳
二八七	大埠	易遠和堂	二八八	乃乙	何燕育
二八九	嘔路問地	李福元	二百九十	扳崙	黃啓安
二九一	抓李抓鮮	梅雲廼	二九二	砵崙	梅柏顯
二九三	軒佛	余不孝	二九四	屋崙	黃維利
二九五	砵崙	梁灼祖	二九六	大埠	廖幸儒
二九七	比連市	余頌和	二九八	委林陌	致公堂
二九九	那必地	關廷錦	三百號	洛市丙令區	如曾
三百零一		譚江	三零二	非士那	青年會
三零三	暗巴利度	方鏡波	三零四	米麻	林廷光
三零五	卽活	黃永超	三零六	乃吻	馮業碗
三零七	大埠	樂慶堂	三零八	軒佛	楊建章
三零九	大埠	鋒打樞	三百一	墨國那卡利	吳仁[illegible]
三一一	大埠	李聖炬	三一二	斐士那	保安堂
三一三	勞阿連	朱開燁	三一四	大埠	朱廣普
三一五	大埠	東生隆	三一六	大埠	興和堂
三一七	大埠	胡維棟	三一八	委林柏	劉希聖
三一九	非士那	浣記	三百廿	忒市丹長	徐吉樂
三二一	大埠	鋒打樞	三二二	屋崙	黃宗傳
三二三	砵崙	馮旭初	三二四	羅連珠	衆梓里
三二五	紐約	李煉明	三二六	必珠卜	余庸章
三二七	大埠	李銘泉	三二八	墨國馬加連	馮彭氏
三二九	亞都詠	余寶譽	三百卅	大埠	陳作滿
三三一	舍路	葉劉氏	三三二	大埠	梅獻
三三三	尾李賀	鄭修聰	三三四	坦吉	朱廣貴
三三五	羅連珠	衆梓里	三三六	大埠	袁兆華
三三七	大埠	鄭東來	三三八	篤市納	葉安
三三九	大埠	東生隆	三百四十		三邑公所
三四一	大埠	林悅立	三四二	葛崙	鄭占南
三四三		忠義堂	三四四	大埠	朱市曲
三四五	大埠	利錫予	三四六	大埠	李仰明
三四七	大埠	妙容	三四八	衿巴倫	永益隆
三四九	羅省忌	黃欽朝	三百五十	雲哥華	陳道文
三五一	梳力	陳活文	三五二	握士訥	寶嬌
三五三	所力	義興公所	三五四	高老沙	李祖簾
三五五	域多利	徐灼矩	三五六	大埠	陳沛華
三五七	紐約	劉希衍	三五八	亞灣	張崇
三五九	紐約	李煉明	三百六十	屋崙	黎燿林
三六一	扳崙	彭義傳	三六二	勝曾	梅垣廼
三六三	大埠	江榛寬	三六四	大埠	西福堂
三六五	鴉市給笠	周子廷	三六六	加杭罷市	鄭喜業
三六七	保市頓	要姐馬	三六八	大埠	方林氏
三六九	大埠	黃仕	三百七十	梳力	莫啓
三七一	布連打魯	蔡仲誠	三七二	方活	黃昌仁
三七三	粗朋度	趙乙槧	三七四	大埠	廣謙和
三七五	大埠	甄燦芳	三七六	砵崙	劉元湘
三七七	溫哥華	黃樹球	三七八	大埠	李仰
三七九	大埠	西福堂	三百八十	丹近	周汝棟
三八一	必珠卜	余燿和	三八二	卜技斜鮮	何昌
三八三	羅生	源和	三八四	抓李抓鮮	高振熙
三八五	大埠	唐方河	三八六	柏失地	鄧維利
三八七	大埠	興和堂	三八八	猫失地	譚光賀
三八九	接備市頓	麥天秩	三百九十	大埠	譚益
三九一	芝加高	李光閣	三九二	米麻	林廷光
三九三	軒佛	蘇樂亭	三九四	大埠	兆雲堂
三九五	市卜頃	雷旋	三九六	大埠	譚勳
三九七	卡士華利	戰燿章	三九八	大埠	林祖
三九九	葛崙	溫利昌	四百號	滿地可	黃良滋
四零一	打地禮	譚榮光	四零二	紐方倫	區重誼
四零三	羅省	吳澤賓	四零四	屋崙	東生
四零五	大埠	方奕達	四零六	那省	[illegible]世華
四零七	云地辟	馬義	四零八		東生隆
四零九	市卜頃	黃經碩	四百一十	砵崙	蘇業紹
四一一	梳力	黃照琪	四一二	必珠卜	楊紹波
四一三	羅省	李道礽	四一四	高老沙	李南濃
四一五	勞特	伍于添	四一六	紐約	梅子清
四一七	必珠卜	李賀	四一八	企那	傅王氏
四一九	委咕	敖貞儀	四百廿	波士頓	曹某
四二一		三邑公所	四二二	軒佛	黎祥
四二三	大埠	樂慶堂	四二四	大埠	昌後堂
四二五	軒佛	蘇武功堂	四二六	砵倫	陳業滿
四二七	波士頓	美人屋士	四二八		余挺舟
四二九	高老沙	譚培傑	四百三十	大埠	李才
四三一	大埠	樂晏堂	四三二	大埠	高尾
四三三	勞阿連	吳桓	四三四	大埠	羅伯強
四三五	山多些	李習垣	四三六	紐方崙	熊國安
四三七	那必地	黃奕顯	四三八	軒佛	蘇樂亭
四三九	士卜頃	伍學禎	四百四十	卡士華利	簡世曾
四四一	大埠	雷春	四四二	抓李抓鮮	伍勳參
四四三	挖臣委利	梁帝相	四四四	屋倫	黃德打
四四五	丙辰	鄧喜隆	四四六	屋倫	館錦姬
四四七	佃羅謙	余謙	四四八	莫加多拉	青年閱報社
四四九	惡架士	梅燿颿	四百五十	大埠	麥菓
四五一	士連打	李南齊	四五二	大埠	林舉賢
四五三	忒士丹臣	周茂信	四五四	羅省	關崇荷
四五五	養部吉	司徒有照	四五六	羅生	永利
四五七	高老沙	譚紹賢	四五八	亞灣	葉承恩
四五九	砵崙	黃遂振	四百六十	山巴罷	甄開灼
四六一	大埠	陳五	四六二	地欖	林光
四六三		鄺田	四六四	打地利	余添

（未完）

●●●游藝社特別第二會對題求

教（有無／無有）　士臣／臣士　花柳／柳花　轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷六月二十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一簡
五名謝教五員　加賞紅絨被面一簡
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

繼興第二會對題求

教（華美／美華）　門里／里門　轆轤　卷貲賞格均照前會　畢聯

列邦正式憑公認

本社發收卷處廣榮號　代理收卷處祥雅號

Cerro Houer & Co. 863 Clay St. San Francisco Cal.
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當卽妥速付上本公司另收買銅鉄爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不淸四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以貢濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷

天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

保太和謹啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠嚤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷

頂好呂宋煙發售

司事人黃催業　葉春爆　黃華倫

和吉店啟

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

寄售處　發明公司 903 Grant Ave S. F. Cal　信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal

弟朱去非披露

福和堂

遷回　大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羌
正地道羅浮羌
婦人奶癰藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也

南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後絛以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以濬消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣

新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經遂而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新甯弟黃德和頓首

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者過於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉　先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏取入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸固精鹿尾巴戟生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
●參茸四物強陰補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸強筋健體補身丸每兩銀一元二毫五
[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主偏顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦卽拯災實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視雖中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何晚倒製之抄本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思賸力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕煅烈之品化取其雄厚純良淸貴之品務得其補益貞質加以調分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏爲遂化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效宗旨以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲未信者詢於世實欲人人願各界梓里其共鑒之耳

秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本報書籍目錄時務新書

售諸出門不得回換

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毫五　新甯鄉土地理三毛

秦西禮俗新編七毛五
玉聯初集一元
救國精論銀六毛
歷代名臣言行七毫五
洋債物學八毫
飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五
社會通詮一元
萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五
康南海銀二毫
法政經濟學六毛
東亞將來大勢論三毛
四書補註五毫
同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙
四書集註五毫
鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五
憲政論銀四毫
戊戌政變記四毛
大字白文上書艮五仙
隨園詩話四毛
怪現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫
事類統編一元
實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙
三字經註一毛
兜今世界二毛五
新撰礦物學銀四毫五
古文評註一元
廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元
商業教本五毫
詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五
造洋飯艮四毛
洋生理學一大元
傳種改良問答三毛五
處女衛生二毫
帖式二元二毛五

男女婚姻衛生學五毫
古文筆法三毫
婚姻進化論四毛
伍氏物理學九種五元
詩韻合璧五毛
華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五
地文學一元三
嶺南逸史二毛五
農學作物學二毫五仙
家庭教育二毛
改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五
天演論銀三毛
子不大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫
最近衛生二毫
初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五
學校衛生二毛
鉄關刀一毛五先
德國學校制度四毫五
東萊博議三毫
飲冰政治論五毛
上海文苑精華第二毫
算法統宗三毫
快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元
德育鑒銀五毫
求闕參日記五毫
奏定學堂章程銀五毫
警察原論五毛
高鉛華範本八毫
小學地理教科七毛五
滿洲地誌七毛
說詩醉語二毫五
中國地理教科一毛五
正音咀華五毫
左傳句解五毫五
智永正帖千字文五毫
理財新集五毫
春秋列國四毛五
萬國地理課本艮一元
法制論銀四毫
物質救國論三毫
地方自治制論三毛五
兵式體操五毫
世界國歌集三毛
瀛寰全誌附圖二元五毛正
過商約章成案艮一元
最新洋裝地質學一元二毛
最新洋裝地文一元三毛
康南海新增法國遊記四毫
華英文官話指南八毛五
洋裝十一國遊記一冊八毫
列國政治異同一元
康南海瑞士德國遊記合編四毛
古文辭類一元三毛
地方自治淺說三毫五
女子師範教育學一元
十一國遊記（第一二）八毛
國際公法志四毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元
地理參考一元二毫
各國交涉公法便覽九毛五
趙註孫武子十三篇八毛
國民公私權攷一毫
商部奏定律章七毛五
[illegible]年史每套六本一圓二毫
論說入門一二集艮七毛
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五
日本警察述義八毫
中國通用電碼銀二毛五
仕商應酬便覽八本銀四毛五
光復戰事圖每幅一毛五
鐵關刀銀一毫九

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛
中學西洋歷史教科二元
初等修身教科「一至四」六毛
高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二九
初等國民教科二元二五
最新初習畫教員二毫
中學動物學教科銀六毛
女子修身教科銀二毛
高等筆算教科銀八毫
中學倫理教科銀五毛
實驗化學教科四毫五
初物理學教科二毫五
尋常讀本七毫
法律教科三毫五
高等經訓教授法一元
樂典教科六毫
國語教科五毛五
立憲國民讀本三毫五
高等讀本一元
經濟教科三毛五
初國文教授法三元五
農學教科五毛
蒙求字課三毫五
新撰植物學教科八毛
幼稚字課四毛
礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五
小學讀本四毛
數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫
文明小史四毫
文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五
珠算課本七毛
綱鑑易知錄二元
初格致教科二毛五
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
中學國文讀本三毛五
大字白文論銀二毫五
最新初習畫學生五毫
新體英語教科三毫
中學教科中國歷史一元七毛五
筆算教科九毛

●●●地理

世界地理志一元
英國憲法論六毫
萬國地理新編四毛五
公法會通七毫五

●●●歷史

近世秘史一圓
三名臣奏議一元二
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五
日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛
萬國史綱一元二毛五
三名臣書牘二元
支那史要八毫
萬國通鑑二元二毛五
讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛
俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五
世界近世史七毫
新体中國歷史一元
埃及史五毛
大字通鑑每套四十本銀三元五
最近支那史一毫五

●●●（醫科）

傳氏男女科三毛
產胎舉要一元
內科闡微三毫五
眼科証治八毫五
西醫眼科撮要三毫五
華佗醫鏡一毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
驗方新編五毫
醫宗金鑑二元五
救人良方三毛五
西醫病理切要一元二毛五
醫宗必讀二毛五仙
徐氏醫書十六種一元三五
割症全書三元
陳修園四十種二元
西醫全書二元
保產理法三毫
藥性賦二毛五
安南史一元

●●●英文書

英作文教科書三毛五
華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二毛
英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五
華英尺牘五毛毫
華英通語第二卷艮一元五毫
華英文件指南五

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五
坤輿圖二元七毛五仙
大淸漢譯滿洲全圖八毛五
世界暗射地圖艮一元
新中華民國總圖五元七毛
萬國地輿分圖艮一元
大淸統一大圖七毛五仙
上海圖七毫五
大淸疆域分圖七毛五仙
支那十八省分圖一元三
京城詳細地圖三毛五仙
中華民國分省精圖五元

●●●（對）（聯）

五尺淸水泥金聯四元
八尺淸水泥金紅聯九元五
五尺紅絹心綾邊二元
六尺紅絹心綾邊二元七五
七言對聯每對八毛五
七尺淸水泥金紅綾聯八元五
小金枋紙每張艮四毫
七尺拮黃描金雲龍湖綾艮二元
大金枋紙每張七毛五
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺淸水泥金紅綾聯七元

●●●（字）（典）

新到靚版一本洋庄康熙字典二元五

袖珍華英字典銀一元二毫五
華英字典連通語一元五
華英音韻字典集成六元五毛
六頭康熙字典一元五
鄭氏增廣字典一元
華英尺牘三毛五
英華新字典一元六毛
攷正字彙二毫五
玉堂字彙二毫五
華英要語四毛五
增廣華英字典二元二毫
華英習語辭典一元五
鄭其照華英字典三元五毫
鄭其照應酧寶笈一元七毫五
鄭其照英語初集一元三毫
鄭其照英語二集一元七毫五
鄭其照英學初階七毫五仙
粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●信札

三百六十行尺牘二毛五
寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛
尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五
國朝名人書札六毛
最新商務尺牘教科銀三毫
女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙
八賢手札二十仙
東坡尺牘銀五毛
曾公家書四五仙
新撰學生尺牘二毛五
寫信必讀銀二毛五
新撰商業尺牘三毫
稱呼尺牘二毛
花月尺牘一毫五仙
尺牘句解二毫五

●●●憲法

英國印花稅章程二毫五
地方行政制度三毫五
大淸商律法典要覽三毫五
歐洲列國憲政史一元二五
各國憲法大綱八毫
英國憲法史一元
各國交涉公法五毛
各國交涉便法論五毛

●●●（小）（說）

斯芬克斯之美人六毫
歡喜果三毫五
白頭少年三毛五
枯樹花每套一圓二五
學究新談六毫
大字三國志一元
西巡回鑾始末記二毫
東周列國八毫
海外拾遺三毛五
納里雅偵探談二毫五
滑稽外史二元
天際落花三毫五
双孝子噯血酬恩七毛五
双環案二毛五
藝山外史銀二毛
小英雄二卷七毛五
五酬恩記五毫
青蘐影二毫五仙
佳人奇遇七毫五先
九命奇寃七毫
劍底鴛鴦七毛五
倘友錄銀五毛五仙
唱歌游戲三毛
恨綺愁羅記六毛
玉雪留痕銀五十仙
鍊才爐二毫五
西利亞郡主五毛
海上花柳游戲四毛
康納新志一元
海棠魂二毛五先
十字軍英雄記一元
苦海餘生五毫
多那文包探五毛
苦海餘生艮四毫五
剖腦記二毫五
隋唐演義七毛五
愛國二童七毛五仙
珊瑚美人三毫
舞蹈游戲三毫五
旅行述異七毫五仙
蠶情記二毛五
羅仙小傳二毛五
玫瑰花下二毫五仙
九美奪夫三毛
車中毒針二毫五
花月香城記艮三毫
媒孽奇談三毛
聽驅奇聞二毫五
埃及剖屍記銀一元
玉樓花劫六毛
易形奇術二毛五
酬世錦囊二毫五先
車中毒針三毫
女子新唱歌六先
愛國童子七毫五先
萬里尋親三毫
世界一周二毫五
豐荒誌異六毫五先
游江南一毛五
行旅述異七毫五
傀儡美人一毛五仙
一聲猿二毛五
幻想翼一毛五仙
八才子每四本二毫
双鳳奇緣四毫
傳家寶七毫五
猛頭看二毛五
拿破崙傳一元
白雲塔艮三毛五
名妓爭風二毫
閨房秘術二毫
環游月球艮三毫
容刀峰銀六毛
斷魔筆記二毫
西青散記銀六毛
寒桃記七毫五
獎案銀八毫正
花柳指迷三毫五
煙水愁城八毛
燒餅歌銀一毛
舊金山艮二毛
鬼山狼俠一元
磁蕃記二毫五
双美人銀四毛五
狡兎窟二毛五
青衣記六毫五
環遊月球銀四毫
豐荒誌異六毫
奪嫡奇寃五毫
洪女郎傳銀七毫
白巾人四毫五
掃迷帚二毫五
紅礁畫槳八艮毫
蛇如士傳四毛
小仙源二毫
聲刺客四毛
案華記一元
秘密電艇三毛
鬼士官四毫
血史三毛五
三人影四毫
不測之威八毛
美人手五毫
江南傳五毫
狠醫銀四手
華盛頓傳五毛
露惜傳七毫
美人髮四毫
實國奴五毫
三疑案二毫
疊花夢三毛
橘英男四毫
懺情記五毫
寒牡丹五毛五
指環黨四毫
金銀島三毫
新廣西四毛
盜窟奇緣五毛
西施鏡二毫
双鴛侶三毫
鐵血痕五毛
婚姻談二毛五
女學生二毫
賊史三十先
血帕案五毛
鴛鴦離合六毛
慘女界八毫
聊齋三毫五
怪醫案二毛
風金鐵雨一元
新飛艇四毫
官制議一元
花因艮五毛
電術奇談五毛
女媧石五毫
新湖南二毛
青衣記六毛
黃禍論一毛五
霧中人一元
回頭看三毫

●廣西振華實業有限公司廣告

啓者本公司於本年陰歷二月初一日由董事局將所收各股東投函披閱核計贊成收盤派回所餘股銀者已占多數照多數取決例決議收盤經卽由董事局選舉收盤核賬員二人會同去年股東公舉查賬員二人淸算滿盈數目所有公司物業等項盡行變實核實現存所餘股本按照股銀分派計每元股銀派回銀四毫五八四九算按照股票銀數發給概憑股票交銀玆定於三月十五日開派每日由上午十句鐘開派至下午三句鐘止限期本年陰歷六月三十日內派淸凡各股東請按期携股票到駐港本公司收領幸勿延誤緣本公司日用經費預算至六月三十日而止逾期恐難久候此佈

駐港廣西振華實業公司字址　香港干諾道門牌三十九號
Jun Wah Sut Yip　No 39 Connaught Road Hongkong　China

派回股欵概憑股票交銀

壬子年三月十五日　廣西振華實業有限公司啟

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定舊歷去年十二月十五日起開收股銀限至本年五月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國敎本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註册聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註册章程合併聲明

創辦值理

陸蓬山　李煜堂　陳詞博　伍卓生　唐溶川　歐彬
黃碧荃　蔡笠峯　黎榮洛　雷嵩學　李錫楠　朱明譜
方倫燊　趙宏　張培煖　鄧仲澤　董蔭卿　葉壽山
李文啓　程焯南　李聘侯　唐麗泉　馬受之　黃耀庭
雷波生　陳雨田　關樹宗　林護　程名譽　周家賀
古彥臣　余寶山　黃象初　李焯堂　余雨榮　何麗石
關翼之　伍耀廷　劉其華　麥禮庭　方富琴　劉賢銘
馬應彪　容文達　盧紹基　蔡少垣　劉賀臣　李維楨
劉鼎三　譚禮廷　歐陽愼廷

駐美招股值理

馮恒　譚經爵　陸潤卿　余贊揚　陳源宜　黃松
唐貽振　潘大琯　鄧濟衡　鄧晉卿　黃英衍　余常美
余華獻　李挺芳　方慶紹　雷維財　劉儒玲　余惠流
李慶珊　唐邦　譚貞謀　李德華　劉希鏡　陳樹萃
陳冠石　麥友楠　黃開基　劉安　李聖庭　謝護
黃謙　朱三進　伍熙榮　胡賀臣　朱裔檀　陳約之
雷家安　劉彩　陳敎樸　黃耀臣　李淡書　劉發源
林榮焯　蔡聯奕　張梓亭　譚開悅　梁世榮　胡植庭
盧星芸　李佑寬　李美在　鄧業柱　陳大佑　霍元掌
李華　余璆石　梁樹南　曾彩　周崧　伍勳瑤
馬連吉　趙穆　黃浩泉　馮正　羅錫五　阮丙辰
梁祖南　李才　黃日如　李崇瑚　何駒　關景良
盧瑞廷　馮純熙　呂林光　周利　謝佩聖　梁奕滿
關沛南　劉崇溪　香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

第六期香港廣東銀行認股芳名列

譚士棨五千元　呂任發弍千五百元　李治天二千元
黃植達二千元　張欽始弍千二百元　余定中壹千五百元
林賢羨　余質和　鄭宇炳　余燦和　蘇達泉　譚世沼
周瑞銘　李聖彬　周道炎　曾兆根　馬瑞存　蔣國煉
馬篤生　以上各壹千元　吳澤令八百元　敖兆達六百元
余評中　余琚中　曾星宏　黃子修　陳炎光　趙裕
趙姓聯　陳金成　陳琇大　余存賑　余甘泉　陳榮生
朱業熬　曾毓瓊　林舉廉　蔣澤炘　陳明艷　陳以銓
朱袞朗　莫長登　周家概　葉達樟　葉達相　葉達標
余禮和　林長勝　余袁樹　余和鈴　司徒有敎
司徒懿湖　以上俱各五百元
余杏中　張柴芳　譚悅才　黃遠旋　以上各四百元
黃彬賢　黃齊剛　黃昆賢　黃植賢　余毓賢　余譽和
梁任　雷連賓　吳襄　黃國昌　梁奕須　方守藉
吳華松　楊菊坡　以上俱各三百元　關國輝　葉林氏
余灼中　余溫中　余卓臣　余欽和　以上各二百五十元
周成瀚　周成緒　余廼中　高鏡林　李明衍
梁超業　黃時煖　方華昌　李明儒　李奉浩
黃睿生　周憲玉　余聚和　余仲桑　梁柱燈　李聖語
李明聘　余松和　關棠佩　余讓和　林卓文　馬源相
黎耀基　余宗後　馮逸生　余熾和　李經桓　張垣光
以上俱各式百元　梁振煊壹百五十元　梁賢慰一百五元
黃洪　馮世本　馮梁氏　李年業　曾業榮　李梓南
張汝器　潘同　余已酉　已上各壹百元
黃福念　李順岩　曾桂芳　李順簽　李順登　曾兆光
曾集榮　已上各五十元

●●●吉舖出賃

P. O. B. 945 New Orleans, La.

啓者紐柯連華埠正街九百四十五號有吉舖一間出賃做雜碎館生意最合地位有志賃舖者請照下列西字門牌致函查詢便知一切此佈　本樓主人披露

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
搽魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消瘰癧疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五

三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消瘰癧藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄并代寶粵省各名家丸藥

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）　金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言猴毫對筆一元二毫
陳象九七言猴毫條幅筆七毫五
正猴毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北猴毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小猴毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
無双摺筆八毛
右軍書法一毛

其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
詞林妙品一毫
濡染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北猴毛筆五毫
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫稜金章二毛
金殿傳臚五毫

金山大埠 泰生

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之順繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同浼西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是禱舖在大埠都板街六百四十五號開張

消病健體電帶

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽利確有偷快精神頂好者電力猛而收效速

自製神效治病藥筆

康强公司造　Hong Kang Kinsu　840 Clay Street San Francisco, Cal.　發賣處

●●●（鮮樓書白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料書畫嘉白磁器具製衣戰水靈仰各梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯温歷史小說每本銀一毛）
最新票圖內附（吉慶堂兆雪堂）規條一本四毛
新欵通書二毛
區得利著華英字典每套二本價銀一十五元　Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三册二毛
女子修身教科書八册八毛　初等格致教科書三册四毛
二頭最新商務尺教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛
商務華英酬撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
華英呂宋字典二元五　西庄日民商務呂宋話九毫
商務袖珍華英字典一元一　鄺本氏華英字典六元五
鄺聰甫華英彙語二元五　西庄石頭記二本一元五
卓岐山英語問答一元二五　馬氏文通二本銀一元五毫
鄺其照華英字典三元五　卓岐山華英類語字典三元
西庄英語易讀一元二五　西庄康熙字典一元二五
商務華英新字典一元六　十二頭靚康熙字典三元五
黃履卿英語指南一元四　鉛板四書集註六本六毫
改良故事瓊林五本三毫　物質救國論一本三毫
尺牘分韻合編二毫　作文教授法二册三毛
七頭銅板康熙字典二元五　英華通語連字典一元二五
初等國文教授法三毛五　鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄東周列國一本七毛　西庄六大政治第五篇一元二
男女婚姻衛生學五毫　廿載繁華夢五毫
國史讀本三册六毫　戊戌政變記四毛　繪圖孝經一毛
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　華英四書一元五
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　古文筆法二毛五
婦孺三字書一毛　西庄聊齋註七毫

●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客　鐵木砧板
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong & Co. No. 910 Dupont St. San Francisco Ca.

金山正埠 賞奇社特別第九會題目求

蟪蛄聯

強弱　弱強
來去　去來
中外　外中

每比收卷資銀二毫五仙無論收卷多寡照下列之賞格賞足准新歷六月十五日起至廿五日止截由大光書林彙送

許炳芬老師評閱

首名謝敎銀二十五元　加賞鷙鶩毡一夾
二名謝敎銀十二元五毫　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝敎銀七元　加賞羊毛單毡一夾
四名謝敎銀六元　加賞紅被面一個
五名謝敎銀五元　加賞紅被面一個
六名至十名每名銀二元五毫　每加賞時務新書一套
十一至廿名每名銀一元二毫五
廿一至五十名每名七毫五　五十至一百名每名銀五毫
殿軍謝敎銀一十二五毫　加賞羊毛紅毡一夾

大光書林專辦各種時務書籍（書價單印便函取即送）

黎黃孫興漢三傑箋每百三毫五仙
中華革命戰爭畫圖廿餘種每幅一毫五　革命文牘六册九毫
中華民國旗革命紀念箋每百五毫　國旗信封每百五毫
代理香港洪桂昌生水丸白濁丸花柳解毒丸每樽五毫

Tai Quong 910 Grant Ave. San Francisco Cal.

金山正埠 花旗皇家銀行

工銀求利最合
貯第一之方法
銀行之設附貯求
小數兼之息銀照給確保利便工人積
禮拜而給零星小數從何處求取利息
個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

本日新聞紙第二十一卷第一百三十八號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 138　SAN FRANCISCO, CAL.,　THURSDAY,　JUNE, 13 1912　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年六月十三號

（中華民國元年六月十三日）　（禮拜四）　（舊歷壬子年四月廿九日）

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元
一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半
美屬及加拿大墨西哥古巴等國全年
七元　半年四元　一季二元二毛半　一月
八毛半　此外各國每年十元　閏月另計
[illegible]

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君鑒愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是實　麗生老舖啓

本館特電

●●●昨日下午四點三十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●粵督胡漢民警察廳長陳景華與臨時省會惡感極深屢起攻擊風潮陳景華昨又宣佈省會議士某某等肆意嫖賭不顧名譽并謂女代議士李佩蘭在省會廟房僅穿笠衫不顧羞恥李佩蘭憤甚致函陳景華詰問陳詞窮現李佩蘭聯同被宣佈嫖賭各代議士以汚衊名譽破壞議會之罪控告陳景華於廣東高等裁判廳風潮甚劇烈

●●●昨日下午六點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●香港政府因粵城又有變亂警耗特將日前撤回之英兵復調上省城駐守廣九鐵路及沙面各處保護外人

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●國務總理唐紹儀電致駐美外交代表張蔭棠着與美政府會商請將謀刺亡

●●聲明出堂

啓者弟蔡華甯邑岐嶺村人前曾入有協勝堂份今因世情難雖加以父兄督責自願繳清堂費即將名字退出堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告俾衆梓里週知此佈

大中華民國元年六月十一號　弟蔡華謹啟

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件每年永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿收寄笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國是日香港滙單每百價銀四十九元三

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

如意　大埠　泰　萃　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正誠記兩欵源通粉油茶等宜粘米均益葉海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升瓊鵝齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在正埠都板街八百四六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯椅枱圍帳履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉栗才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨衫綉背心項上番羽紗仔衫上被面襖褲自辦唐山蘇杭綢緞衣服國身各欵價廉俱全如蒙光顧定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記號利啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

△（中華會館籌借粵債局廣告）

啓者粵省公債前因展期一月限至五月底截收早經登報宣佈現屆截收之期自六月初一日起以後祇收義捐不收借欵所有截收以前各埠寄到勸借册有名來而銀未到者有銀到而名未來者均請早日分別速寄以便札清數目彙寄回粵萬勿延宕此佈

再啓者所有本局以前發出之勸借册已繳銷固多而未繳者尚屬不少本局現已截收無論有無借欵均請即日將部繳回以便銷號俾清經手爲盼

中華民國元年五月卅日　金山正埠中華會館籌募粵省公債總局仝啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省上地道藥材各項丸散正字號補身秘藥集秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒但用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精助陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

現象之可哀者四也。。

至煙館一項。。一般奸商。。亦因政府之紛紜。。從中開張者多間。。藉以漁利。。無論有無牌照。。概行售賣。。使有癮者因不愿戒。。而青春少年。。亦因之而吐霧吞雲 。以爲玩耍之物。。將來日鍊日精。。以致成癮。。成爲廢人。。不獨於國家禁烟前途有碍。。且於個人之遺害尤深。。此吾寗現象之可哀者五也。。

其尤有可痛可恨者。。則一般舊日之劣紳。（或科舉或學堂畢業者）外假辦公之名。內行肥己之實。。輒曰籌軍餉。。置軍械。。動曰保閭閻。。衛桑梓。。名正言順。。理直氣壯。。而今文章德行之都。。搶刼如故。。海晏雄嶠之都。。擄掠如故。。拜會之風不特如故。。賭風如故。。煙患如故。。而一般劣紳。。如未之見。。若莫之聞。。噫所籌之軍餉奚用。。此置之軍械奚存。。所謂團練者奚在。。保治安者何見。。但知每人月支保安局薪金二三十元而已。。吾聞南京前黃陸軍部長月薪僅四十金。。而吾寗保安局。。坐食之參議員。。則開支至三十金。。如此濫用。。如此揮霍。。吁吾寗以貧瘠之土。。窮乏之民 。脂膏有限。。濫用如斯。。公欵無多。。開銷如斯。。不知來處之難。。妄行支銷之易。。此吾寗現象之最可哀者六也。。

綜核數端。。吾寗之秩序。。紊亂如斯。。吾寗之治安。。紛紜如斯。。吾寗之地方。。蹂躪如斯。。吾寗之人民。。困苦如斯。。豈非今日現象之可最哀可悲也乎。。

由此觀之。。凡我旅美寗僑。。關懷桑梓。。回首東顧。。翹盼中原。。思父母之在堂。。念妻兒之在室。。兄弟在斯。。友朋居斯。。聞此現象。。聞此情形。。誰不聲嘶。。誰不淚下。。此吾所以大聲疾呼。。而敬告同胞者也。。吾不知我粵都督我寗民政長其聞之否。。

緊要新聞

●●●英人又派兵赴粵省防亂

十二日香港電云。有英兵數隊。駐在廣州城沙面。。經有數月之久。至前禮拜六日。始調回港。今香港英官。又因聞粵省將有變亂。人心惶恐。是日特飭令該等兵隊 預備一切。以便調回沙面駐守。保護僑民 並聞粵省現在銀根非常短絀 咸甚恐怖云。

●●●北京特別通信

●陳振先爲農林部次長　五月十五日總統命令任命陳振先爲農林次長。查陳君吾粵新會人 留學美國卜技利大學農科畢業生。回國後 亡清廷試第一名。授職翰林 前在美留學時。曾任本報譯員者也。

●溫宗堯將充蒙藏局長　理藩部併歸內務部。。添設次長一人。經參議院否決。擬設蒙藏事務局。直隸國務總理 茲聞此局不日即可成立。其局長已定溫宗堯。現任內務次長張元奇。已奉總統命令開缺矣。

●章炳麟反對五政團合併　章太炎對於各團合併。。本極反對。特因張謇。熊希齡。唐文治。及各團之中堅。。力主合併。陳說小黨分裂之害。章始稍有轉機。。後因各團共擬之章程。及共推之理事。與章不合。章復力詆合併之說。屢與人書。謂當披髮入山 不能爲闒茸小團之奴隸。。昨又在各報遍登廣告 辭共和理事之職 一面卽發函電與各省統一黨支部，囑其不加入共和黨。現在共和黨各要人。。勸章平和維持。章毫無轉機。於是某會要人。勸章仍入某會主持。不知章何以處之

五團合併之共和黨。業已成立。茲聞有朱清華者。。暗中挑動章太炎。出而反對。致章太炎有宣告獨立之事。。昨日下午。朱某特至李鐵拐斜街共和黨籌備事務所。持手槍威嚇統一黨幹事龔煥辰 龔以其野蠻。一笑避之。絕不與較 聞朱實爲某黨之人。特投入統一黨作奸細。欲破壞合併之事

●濫費無度之唐紹儀　唐總理此次南行。。人僅知其用去所借比欵五百萬磅。幷無報告。其實猶不止此。。葢唐南行時。曾由度支部撥欵一百餘萬。郵傳部撥欵數十萬。。京奉鐵路行車餘利一百七十萬 合共二百五十七萬兩。皆由唐親携赴南。 全數用罄。並無報告者也。又加以比欵伍百萬磅。其耗費之鉅。令人驚駭 惟國家公欵。唐可以隨意揮霍。而國民亦安之若素 豈不奇哉

●●●北京內閣印鑄局致本報函

逕啟者 。本局前奉政府命令。。臨時公報。改爲政府公報。業於五月一號開辦。附上廣告一紙 祈代刊登貴報 俾衆週知 實紉高誼 事關公布 諒承允許。事此奉懇。 卽頌
撰安
國務院印鑄局啟

●●●北京政府公報廣告

本局前奉政府命令。臨時公報改爲政府公報。業於五月一號開辦。現在重訂辦法。力求改良。所有各部院應行公布文件。彼此特派專員 商訂交付事宜。以期迅速。從前體例未免簡單。現已酌量加增。漸臻完備。茲將新定體例列後。

一法律　二命令　三呈批　四公文　五公電
六判詞　七通告　八附錄　九外報　十廣告

●●●土生妻准照常來美

本報頃接律師麥交及甯利二人來函 。略謂美京大審院堂官。近日審訊一華人土生妻不能居美之案。此係舊案翻審。因前有數官。判過美產華人 娶中國婦爲妻。該婦不能當美人看待。但既係土生之妻。照例可以來美。與夫同居美國。。若不犯美禁外人入境之例 更應有權居美。故該堂官照此批判。如係華人土生之妻。應准其居美。至到美後 該婦不犯美例 。亦不應被拘撥回籍。故按照此批詞。凡屬土生正室。可以照常來美云。

●●●中華學生畢業大學

砵崙訪函云。華盛頓省大學校。今夏畢業生三百餘人。內有中華學生曹冕。得文學士學位。聞曹君以歐美歷史及政治學爲專科。教育部曾電邀其歸國効力。惟曹君仍請留美。以期深造云。

又舍路亞地里化法律大學。今夏畢業生中。有砵崙梅伯顯領事之子梅寶棠。得法律學士學位。梅君向肄業加卑寬尼大學。及砵崙法律大學 昨年始改入該校云。

●●●本埠新聞

●●●領署接使署公文彙錄

各會館董事准照章給照

敬復者。茲接來函。備悉一切。金山合和肇慶陽和各會館董事。現屆期滿。既由衆公舉決議。聘請在籍教員余毓仁。周夢年。溫文炳等來美接允。請給護照。自應照准。合卽繕發護照三張。希查收分給爲禱。此復幷請
台安
張蔭棠啓陽歷六月五日　附護照三張

張代表覆黎領事公函

敬復者。頃接來文。幷附金山華商總會新選職員名單。。均經閱悉。該員等既屬聲望素著。辦事熱心。。現由該商會選定充職。自應照准存案。尙希轉飭知照爲禱。此復。並請
台安
張蔭棠啓　陽歷五月廿九日

敬啟者。茲有批復僑商廖華棟廖華照來禀一件 查來禀並未聲明某埠住址。無從寄交。用寄呈尊處。。乞代查詢寄交爲禱。卽請台安。
美使館啓六月二日

駐美張代表答覆華僑廖華棟等函

逕復者。。該僑民等在籍房屋。。被土匪永康吳亞松等。白晝焚劫。如果屬實。殊堪痛恨 仰候據情轉咨廣東都督府。。飭行查辦可也。此復。
張蔭棠啓陽歷六月一號

●●●華女學生尙未准登岸

上海女學生吳羅生。日前附乃路輪船來美 因所託非人。致被傳道西婦賀臣。沿途苛待。及抵本埠。。關員恐其上岸後。無人照料。故將其撥過煙租埃崙候審所。暫行羈留。候審訊如何。乃定發落。昨日關員查審該女。。該女不願隨同賀臣入美。免受苛虐。現關員如何辦理 尙未定奪 昨已致電該女之養母李亞。詢其如允担任照料。乃准放行云。。

●餞別商會總理　華商總會總理雷家安。。定期十五日。附地洋丸輪船歸國。商會諸職員。經設宴餞行。昨晚雷君假座杏花樓。宴請商會各職員。及黎領事領署諸員等。。藉此話別。今晚黎領事幷領署人員。則在領署設宴。。邀請雷君及廣州青年會幹事員謝恩祿宴叙云。。

●美旗之紀念　本禮拜五日。。乃美國國旗出世一百三十五週年之大紀念。故本埠市長老路夫。昨日通告各居民。屆日一律懸掛國旗。以表愛國之熱誠而爲紀念。。

●擬限制售賣軍械　本埠市長老路夫。。及捕廳委員領袖曲氏。總巡委氏等。因各鎗炮店及當舖。所售之軍械。。漫無限制。無論何人。凡到購買。絕不稽查。遂賣與之。。故時有殺斃人命情事。特請公家律師。轉請本省議院。。設立定例。限制售賣軍器。以重人命云。。

●輪音彙紀　本埠昨接檀山來電。報稱蒙古輪船。于是禮拜二日。由檀山動程。前來三藩市。。計期下禮拜一日上午。可能抵埠。頭等位客二百名。。大艙位亞客三百五十名。貨物一萬噸。

又滿洲輪船。日前由大埠開往遠東。昨日已駛抵檀島云。。

又香港接港來電。報稱高麗輪船。昨十號之日。。由大埠平安抵港。。

又波斯輪船。昨十一號之日。由香港開行。前來美國云。

又接橫濱來電。報稱西伯利亞輪船。由大埠開往遠東。。于是禮拜二日駛抵橫濱云。。

●衙案例誌　一號衙。金元。毒藥案。退至拾八號審。亞勝。亞保。票案。注銷。六號大衙 朱常德。人命案。。退至十八號審。十一號大衙 葉勝。毒藥案 官判監禁九拾日。。另罰銀二百五拾元。黃元。有意行兇案。匿不到堂。票差再拘。官將案退至明日乃定審期。

●●●各埠新聞

●何苦輕生　屋崙電云。華人亞日。以賣瓜菜爲業。昨晚不知何故。頓抱厭世主義。逕到付令連街碼頭。欲赴水自盡 幸適爲巡差瞥見。卽將其拘留 疑其患染神經病。車往醫院查驗。是時該華人又求差借鎗自擊。以圖畢命云

●拘究私帶華人入美之華工　十二日舍路電云。。本埠關員。是日拘𠂤棉尼梳打輪船之華人火夫嚴金。指爲私帶華人三名。假冒船工來美 於禮拜晚私行登岸。。及至橋板中途。卽被關差截獲 聞有華人二名。經已上岸 現該船尙有數人。。亦欲私入美境者。據關員云 嚴某所帶之人入境 每人僅收銀二十元而已 至所拘獲之三人 則將其撥回原籍云。。

●黃瑞釋放　八數柯化西報云。華人黃瑞 被控爲前十三年毒斃人命一案。經被告律師赴大衙 求給調紙。將伊調出審訊 惟公家律師以此案憑據不足。昨日下午。。官將該華人釋放。返出大埠云。

●美總統關心民瘼　十二日美京電云。總統他輔。因亞𡁻市架之結米火山。于前禮拜四日爆發。連燒晝夜。。火燄上騰 灰燼橫飛。附近該山哥廸島一帶之居民。。均罹災害。待賑孔亟。是日總統特咨照議院。請卽撥欵十萬元。購備衣物糧食。派艦運往該處。以救災民 而免飢寒之苦。

●大學生須種痘方准入學　十二日卜技利電云。。本埠大學堂値理。定議今年所有學生。均須種痘。。方准入校肄業云 。

●●●各國新聞

●●●中國人到處輒被苛待

十二日溫高華電云。華商付令羅。富于貲財。挈同一白妻。及六子女。由美國紐約省跑𣊬士埠到來。假道歸國。。當抵本埠時。 關員以其係中國人。其妻雖係美民。然已嫁華人。故亦以華人相待。照例須具保單。方准入境。其妻帶有僕婦一人。亦係白種。惟該僕婦則不用保單。可以自由出入。其妻見關員如此苛待。大爲憤激。特延律師辨駁。卒無效果云。。

●●●出堂再告

啓者弟呂養字勝統會邑呂村人前在羅省埠入有秉公堂份至宣統二年繳清堂中費用卽行退出堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉恐各梓里未及週知特再登報聲明以釋羣疑
民國元年六月十一號　呂養啓

●●●聲明出堂

啓者弟譚有字煥才前日曾列名萃勝堂多蒙各手足照拂不勝感佩現弟在屐慎街七百四十號泰源當司事之職因生意事務紛繁時有不便自愿繳清堂中費用卽將自己名份退出堂外日後萃勝堂凡有大小事務一槪與弟無涉特標長紅並派傳單登報佈告俾衆梓里共知此佈
開邑弟譚有謹白

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼
秘士佐首飾店啟
HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

▲▲▲鍾榮光廣告

敬者弟去年爲廣州嶺南學堂增築校舍特到貴埠勸捐叨蒙列位同鄉踴躍出力自弟歸國已陸續接到各埠滙欵惟其中認捐而未交者尙多目下新國初立萬事開始學務尤在所先弟現接廣東教育司之任正在籌策全省學務進行一時未能見効惟嶺南學堂成効久著不能不力予維持而在弟箇人首尾亦不得不急求淸楚現在該校土木大興需欵甚急各埠同鄉所有未交之捐欵望卽賜交俾得彙收滙返廣州嶺南學堂感紉無盡弟每日在教育司內辦公住家仍在嶺南學堂之內倘有關於嶺南學堂及弟箇人之函件仍付嶺南便得順及幷問儒安
民國元年五月日

各埠收銀處
舊金山大埠廣東銀行　二埠余樂三醫生
羅省趙百號　士加咕梅宗周先生
表失地許柏醫生　波士頓梅恢曜先生
砵崙梁椒馨壓理唐𡁻先生　雲高華葉曉初先生
舍路阮岐山領事　域多利張錫亮先生

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告

啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每𨫼實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心幷接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四十一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷　亞有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記

●●●聲明出堂

啓者弟廖根源字學椿係新會仙洞鄉人現在斐市那勝昌隆號司事茲蒙東家予以重任自盡其專責毋負所托惟因前列有萃勝堂份經此次風潮牽連數月未能兼顧舖中公務自問惶愧無地今親到萃勝堂繳清堂中費用當衆聲明將自己名字退出萃勝堂份自後該堂所有大小事務槪與弟無涉特登報通告仰各梓里週知以釋疑團此佈
弟廖根源謹啓

中華民國飛船公司第一期認股名列

譚開悅三百大元　黎領事二百大元　譚裔端二百大元
雷家安一百大元　黃曉林一百大元　李鏡全一百五十元
譚經爵一百大元　蔡聯奕一百大元　廖達生一百大元
余日朝一百大元　譚貞謀一百大元　陳樹萃一百大元
伍彩機一百大元　譚鎏石一百大元　趙仲江一百大元
黎祝君一百大元　林世沾一百大元　黃紀一百大元
溫裔一百大元　和致祥一百大元　華昌一百大元
鄺堯階　鄧晉卿　譚學徐　陳任國　李葩明　伍于欽
譚挹謀　譚仕賢　李長俊　張椿清　張梓南　許世徐
李煥甫　譚禪和　譚銓開　譚家柏　甄樹灼　譚嘉煦
譚實謀　譚舜謀　譚憲謀　譚爵謀　以上每五十大元
許炳棻　唐瑞年　張洛川　廖卓菴　黃友笙　湯義芹
湯掘周　甄杞果　蔡斯度　譚聰坤　以上每二十五元
譚淦明　譚文堯　譚揚文　以上每二十大元
譚瓊謀　譚審謀　譚華瓊　以上每十大元
譚寧　譚義謀　譚銓開　以上每五大元
譚根五百大元　伍平一二百大元　何宜華二百大元
譚毅男一百大元
同胞欲認股者通信大埠裕昌隆譚端便妥
民國元年五月廿五日　中華民國飛船公司謹啓

悅隆　新衣疋頭
YET LUNG
S.F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆[illegible]照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製[illegible]花柳[illegible]
民國元年五月

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

本旅館主人不惜巨貲購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫳地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司
雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本順德絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山綠苗種白米鋪在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易
仰望　留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫局　許濟嚴　譚業綺　梁永開　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偽衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃燊家　黃華侃　盤廸圻　馮安　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石吻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片禮炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

兼理各公司留聲機器新出唱碟

CHONG LEE & Co
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專辦唐番各款綾羅綢緞衣服各欵繡仔絨彩色羽紗伢羅機械彩自辦熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃燦照　胡翰全　啟

昌隆　金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco Cal.

啓者本店[illegible]昌隆遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履并蓉杭襍貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並祈備張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英新　樓秀　燈秀　達仁　耀臣　星衢　全啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
電話 China 1312 Home C 5194

新張廣告

金山正埠

岀辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧繡橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠屐慎街七百六十八號

●●●聲明出堂

啟者弟杜明別字鏡臣南邑西樵瀉頭鄉人到美多年居大埠近居挖臣委利埠曾列名華亭山房及舊天后廟街協義堂自亡清光緒廿四年佈告退出華亭山房至今幷無再入別堂現除列名協義堂之外其餘各堂弟俱無份現聞街上謠傳謂弟又有某堂份殊深詫異特登報表白俾各梓里咸知幸勿指鹿爲馬是禱
民國元年六月初九　杜明啓

香港滙單每百四十九元七五

[illegible]相[illegible]館
1154 Stockton S.F.

啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者具足新有影相各[illegible]無不推肖[illegible]相一幅　華客光顧請認[illegible]現本館在士得頓街一千一百五十四號[illegible]依路奈省影相大學堂畢業生[illegible]敬

名明醫
Chung Vong
825 C St
S.F.

黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名[illegible]也弟染病勢將垂[illegible]中西調治[illegible]不愧仁慈[illegible]不愧爲金門名醫[illegible]弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚[illegible]先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內
南海馮以章拜頌

[illegible]故特表白除致公[illegible]內可[illegible]埠以及外埠並無厠身堂界仰各梓里細査共釋疑[illegible]

請（狐）（疑）

水和堂麗華隆胡植庭啟

●●●招人承受

[illegible]上海樓生意全盤招人承受倘有梓里如意祈到新藟埠廣安隆面議可也
民國元年六月初九　弟李希謹啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交新爲留心惠顧是荷

信箱二千零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女鞋履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎣[illegible]　等

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

萃勝堂宣布出堂者

啓者現看報紙譚有余仔寬式人背例出堂因數目未清不准進行雖非益友而自作自爲殊堪不法故特字登明免至後論

大中華民國元年六月初六日　大埠萃勝堂啓

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚賓燦啓

●●●清載洵之佐治鄺省釋以爲愛國烈士勸●●●

本館論說

論新甯現象之可哀可悲

（篤周）

可哀哉。今日之新甯。可悲哉。今日之新甯。哀者何。哀我三台之風雲慘淡。悲者何。悲吾六屬之日月無光。嗚呼。甯邑何辜。遭此蹂躪。甯民何罪。罹此巨災。彼蒼者天。胡爲乎降此大禍於吾甯。

溯我甯邑。自去歲九月二十反正之時。一兵不傷。一矢不折。能樹獨立之旗。得敲自由之鐘。享共和之福。有平等之權。脫離二千餘年專制之羈絆。掃除滿清二百餘年專制之毒燄者。喜何如之。樂何如之。毋何光復以還。數月於茲。種種現象。比前日而尤甚。等等秩序。較往日而更頹。以致魑魅遍地。魍魎載途。盜賊益橫行。匪徒愈形猖獗。悽情慘狀。紛亂殊深。欲言其事實。雖更僕不能盡。欲書其大概。則五車不能載。試舉數端而畧言之。

夫自反正以來。民軍蠭起。如雨如雲。一般匪徒。從中蠱惑。藉端斂財。陽假民軍之名。陰行搶掠之實。或三羣或五隊。到處勒人拜會。或假座於廟宇。或假座於祖祠。或拜於山嶺。或設拜於閭閻。富者勒以百數十金不等。貧者額至五元爲定。稍爲阮籍之流。無心問世。或爲家道清貧。莫奈之何。該匪等不由分說。或奉之以炸彈。或飲之彈丸。或焚其屋。或殺其身。致使無男無女。無老無幼。皆須入會。種種慘狀。言不忍言。等等悽情。書不勝書。此吾甯現象之可哀者一也。

及拜會之後。稱兄言弟。或曰手足。羣嘯而往。日以游蕩爲主義。夜以搶掠爲生涯。或劫于市鎮。或劫於鄉閭。或劫於船艘。或劫於道途。甚致一人被劫。一家被劫。一墟一市亦被劫。無日不劫。無處不劫。致我甯人。日無安席之食。夜無安枕之寢。此吾甯現象之可哀者二也。

因盜賊猖獗。劫案之頻聞。水陸從此而不通。道途由是而梗塞。行旅有不前不苦。商賈有裹足之憂。來往維艱。出入殊難。百物因而阻滯。貨價由此貴昂。米珠薪桂。司農仰屋。吾恐貧者將轉而至溝壑。富者將徙而至四方。此吾甯現象之可哀者三也。

至反正之後。各方紛亂。庶政紛繁。都督命令。未追兼顧。而一般徒匪。開場聚賭。或開於城。或設于市。或賭于村。或博於鄉。雖政府出示以禁之。而匪徒則視之爲具文。或飭差以緝之。而差則受賄以糊塗。致使愈賭愈熾。八十字之舖票。三十六位之花會。番攤城。荷蘭牌種種賭具。處處皆然。以致遊民日多。務正業者日少。博輸之後。或流爲匪。或變爲盜。爲患地方。此吾甯

大埠 廣益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 3477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧繡絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂 金山 利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合　一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創餅庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中　啓

金山 永安合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災欵業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛氊結彩男女綠仔襪尾利允瓷氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆都等埠各梓友金銀書信儻蒙見委定能妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信新照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠[illegible]遷往企李[illegible]米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香爐時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

佈告　兆昌泰

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Cal.
P.O. BOX 2303　TEL. CHINA 83

Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創已廿餘年

專辦　油米公煙伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二仟三百零三號

仰貴客留心光顧一定價

依時寄貨物附寄不誤

接理香港滙單快捷無悞

永和堂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈

司事人　胡禎庭　黃美燕　劉孔安　關崇炳　啟

購拿方富容

啟者方富容開邑茅岡沙塘人向在大埠積慎街公昌號司內櫃之職今忽一去無踪同人等心焉疑之茲查悉方富容虧空公欵千五百元特將其相片撮影登報如有梓里知其逃踪通知本店帶拿將其拿獲即謝花紅銀一百元決不食言此佈

五月卅日　公昌號啟

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST.S.F.CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤[illegible]　西文記錄陳冠石
副總理劉　興　中文記錄余賀揚
管理行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

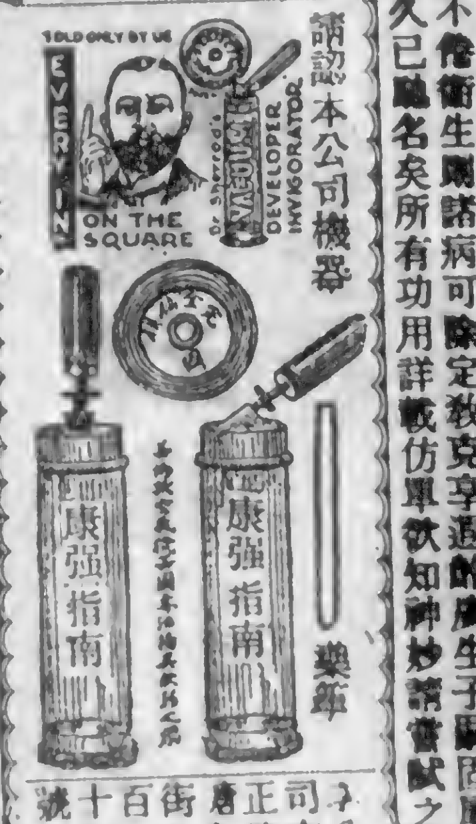
元附欄出入不在其內[illegible]附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不惕心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合屢百戰不倦衛生諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器



公司在大埠正唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來遇致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器爲膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器爲膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治色動尿管喉濕藥筆
- ●治夜夢遺精藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮曬膽久積餘藥水二元
- ●治腳疼身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞強腎藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效除逐花柳癧瘰餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元半
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效消癧丸銀一元半
- ●三角虱藥一元半

（電氣帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有惡稱康強機器卜沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小路仿各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲葯藥之費值必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吡咕匯票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從腳

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店曾大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲寬諒　本館啓

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台檯椅地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

請線差拿九七七
中華旅館主人啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地毡無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　全啓

●●●往來烟租埃崙船期

由本埠怕思域街七號碼頭開往烟租埃崙
上午　七點半鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　八點四十五分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

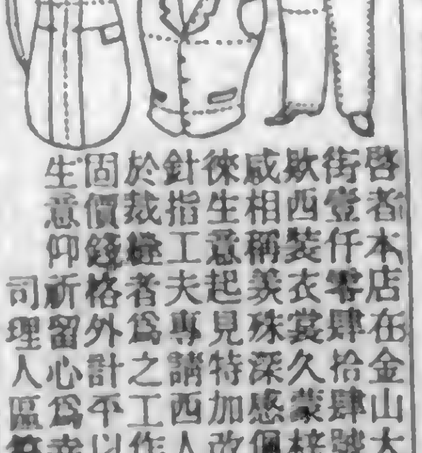
日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層　東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

廣安泰承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.



啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫請男女工作非常於裁者爲之工作非常固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區錫麥謹啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二両即斷根每両銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

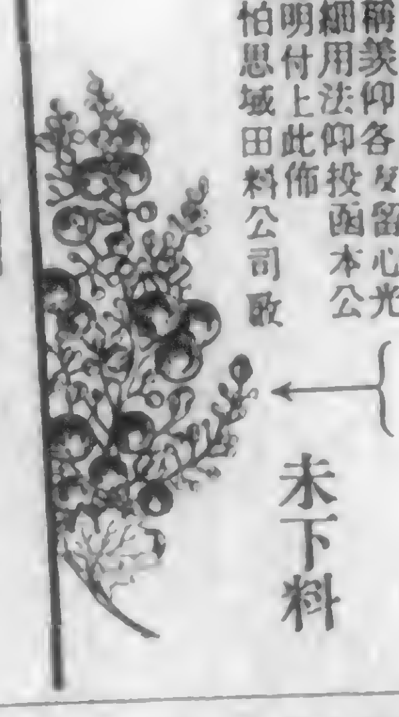
寄賣處
會濟安堂啓
Kwong Sing Chong 30 Mott St New York　紐約廣信昌
Chong Lee 887 Grant Ave. S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill　市卡咕廣安隆

華人總代理人林盛寓謙益隆

經下料

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思城田料公司啟



未下料

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St.
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡帽仔堅固皮箱皮篋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
男裝大褸十元原價十五元
小衫五毫原價一元
絨褲二元原價三元
羊毛衫二元五原價四元
毡帽仔一元原價一元五
小兒帽五毫原價一元
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
綫仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價一元五

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定準醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

[illegible]

此藥水係用外治皆醫愈多人應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞　並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）

船名	日期
滿洲	四月十二
地洋丸	四月十九
乃路	四月廿六
蒙古	五月初四
日本丸	五月十一
天洋丸	五月十八
波斯	五月廿六
高麗	六月初三
春洋丸	六月初十
西伯利	六月十七
差拿	六月廿四
滿洲	七月初二
地洋丸	七月初八
乃路	七月十五
蒙古	七月廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八

（由大埠開行往香港）

船名	日期
滿洲	四月廿二
地洋丸	五月初二
乃路	五月初九
蒙古	五月十五
日本丸	五月廿三
天洋丸	五月廿九
波斯	六月初八
高麗	六月十四
春洋丸	六月廿二
西伯利	六月廿九
差拿	七月初六
滿洲	七月十二
地洋丸	七月二十
乃路	七月廿七
蒙古	八月初五
日本丸	八月十二
天洋丸	八月十八
波斯	八月廿六
高麗	九月初四
春洋丸	九月十一

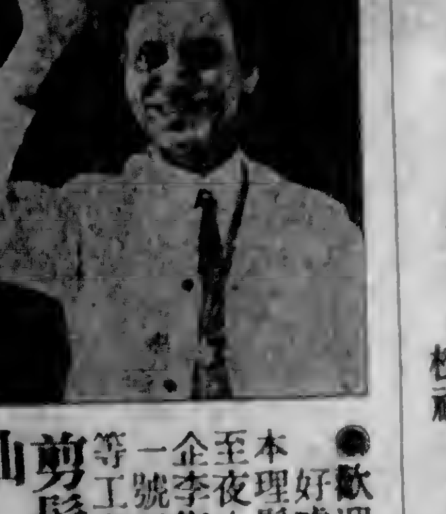
市卡咕埠羅遷怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph Machines, Records & Supplies.

EDISON RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒新出一有弟實辦即梓里欲購按字列到來式妥當照付上辦

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.



●歡迎華人剪髮好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話筒差拿一一一七
司事人余兆芹　余松禮　韋霖　仝啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號常辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交新爲留心惠顧是荷

信箱二百零九號
電話拿差七百六十三　肇豐榮記啓

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啓

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鑾明　等

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

萃勝堂宣布出堂者

啓者現看報紙譚有余仔寬式人背例出堂因數目未清不准進行雖非益友而自作自爲殊堪不法故特字聲明免至後論

大中華民國元年六月初六日　大埠萃勝堂啓

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寓到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔燿啓

清載洵之佐治鄺省釋以爲愛國烈士

勸

本館論說

論新甯現象之可哀可悲

（篤周）

可哀哉。今日之新甯。可悲哉。今日之新甯。哀者何。哀我三台之風雲慘淡。悲者何。悲吾六屬之日月無光。嗚呼。甯邑何辜。遭此蹂躪。甯民何罪。罹此巨災。彼蒼者天。胡爲乎降此大禍於吾甯。

溯我甯邑。自去歲九月二十反正之時。一兵不傷。一矢不折。能樹獨立之旗。得敲自由之鐘。享共和之福。有平等之權。脫離二千餘年專制之羈絆。掃除滿清二百餘年專制之毒燄者。喜何如之。樂何如之。毋何光復以還。數月於茲。種種現象。比前日而尤甚。等等秩序。較往日而更頹。以致魑魅遍地。魍魎載途。盜賊益横行。匪徒愈形猖獗。悽情慘狀。紛亂殊深。欲言其事實。雖更僕不能盡。欲書其大概。則五車不能載。試舉數端而畧言之。

夫自反正以來。民軍蠭起。如雨如雲。一般匪徒。從中蠱惑。藉端斂財。陽假民軍之名。陰行搶掠之實。或三羣。或五隊。到處勒人拜會。或假座於祖祠。或拜於仙嶺。或設拜於閭閻。富者勒以百數十金不等。貧者額主五元爲定。稍爲阮籍之流。無心問世。或爲家道清貧。莫奈之何。該匪等不由分說。或奉之以炸彈。或飲之　彈丸。或焚其屋。或殺其身。致使無男無女。無老無幼。皆須入會。種種慘狀。言不忍言。等等悽情。書不勝書。此吾甯現象之可哀者一也。

及拜會之後。稱兄言弟。或曰手足。羣嚮而往。日以游蕩爲主義。夜以搶掠爲生涯。或劫于市鎭。或劫於鄉閭。或劫於船艘。或劫於道途。甚致一人被劫。一家被劫。一墟一市亦被劫。無日不劫。無處不劫。致我甯人。日無安席之食。夜無安枕之寢。此吾甯現象之可哀者二也。

因盜賊猖獗。劫案之頻聞。水陸從此而不通。道途由是而梗塞。行旅有不前不苦。商賈有裹足之憂。來往維艱。出入殊難。百物因而阻滯。貨價由此貴昂。米珠薪桂。司農仰屋。吾恐貧者將轉而至溝壑。富者將徙而至四方。此吾甯現象之可哀者三也。

至反正之後。各方紛亂。庶政紛繁。都督命令。未遑兼顧。而一般徒匪。開塲聚賭。或開於城。或設于市。或賭于村。或博於鄉。雖政府出示以禁之。而匪徒則視之爲具文。或飭差以緝之。而差則受賄以糊覆。致使愈賭愈熾。八十字之鋪票。三六位之花會。番攤城。荷蘭牌。種種賭具。處處皆然。以致遊民日多。務正業者日少。博輸之後。或流爲窃。或變爲盜。爲患地方。此吾甯

[illegible]元附櫃出入不在[illegible]附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

廣益　大埠

信箱二千四百七十七　Kwong Yick & Co.　775 Sacramento St.　S.F.Cal. P.O.Box 2477　門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租礦炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合◯一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創餅庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀客府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷　香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散蘄蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話簡三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

金山正埠　永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛氊結衫男女線仔襪尾利尤鶯燕毡紅毡紅絨被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信新照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四

話簡差拿五百六十號　金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正[illegible]遷往企李[illegible]各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓袪風去濕大有奇效

兆昌泰　佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O.BOX 2303　TEL CHINA 93
Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦　油米公烟伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二千三百零五號

仰貴客留心光顧一定價[illegible]

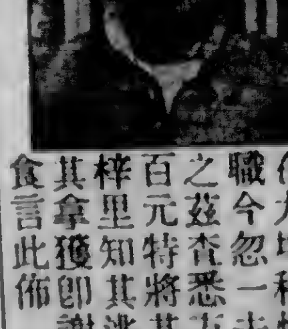
永和堂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列西字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬穎俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植廷　黃美蔵　劉孔安　關崇炳　啓

購拿方富容



敢者方富容開邑茅岡沙塘人向在大埠積愼街公昌號司內櫃之職今忽一去無踪同人等心焉疑之茲查悉方富容虧空公欵千五百元特將其相片撮影登報如有梓里知其逃踪通知本店帶差將其拿獲卽謝花紅銀一百元決不食言此佈　五月卅日　公昌號啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST.S.F.CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　玆將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回兌息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳冠石　中文記錄余賽揚

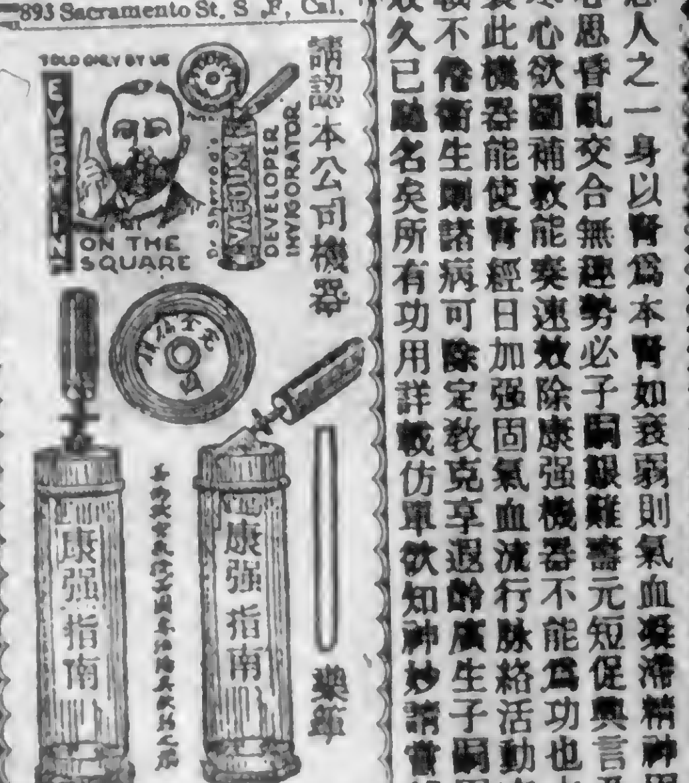
暫理[illegible]行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合耐百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器



公司在大埠正唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器爲膜二一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器爲膜二一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆
●治精早出不時藥筆
●壯腎行血氣藥筆
●治尿受毒生疼藥筆
治色動尿管曉濕藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮礦膀久積餘藥水二元
●治腦痰身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每樽銀二元
●壯根活絡去勞強腎藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角虱藥一元半

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有要精康強機器乎估四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小[illegible]各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲病者之費但必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呢咕甄票或以担保信付來會可安取無悞　藥頭上從郵

康強機器指南公司啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管烟煙盒各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啓

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一體歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英吟如　空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

本館啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

請線差拿九七七　中華旅館主人啓

●●●旅館廣告

啓者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地毡無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備點旅館　藝備旅館　仝啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號碼頭開往煙租埃崙

上午	下午
七點半鐘	十二點五十分鐘
八點四十五分鐘	兩點四十分鐘
十點半鐘	三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午	下午
八點零五分鐘	十二点十分鐘
九點四十分鐘	兩點
	三點十五分鐘
	四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎭天洋丸地洋丸日本丸美國丸由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀選貴客留心惠顧本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啓

廣安泰　承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常堅固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區錫麥謹啓

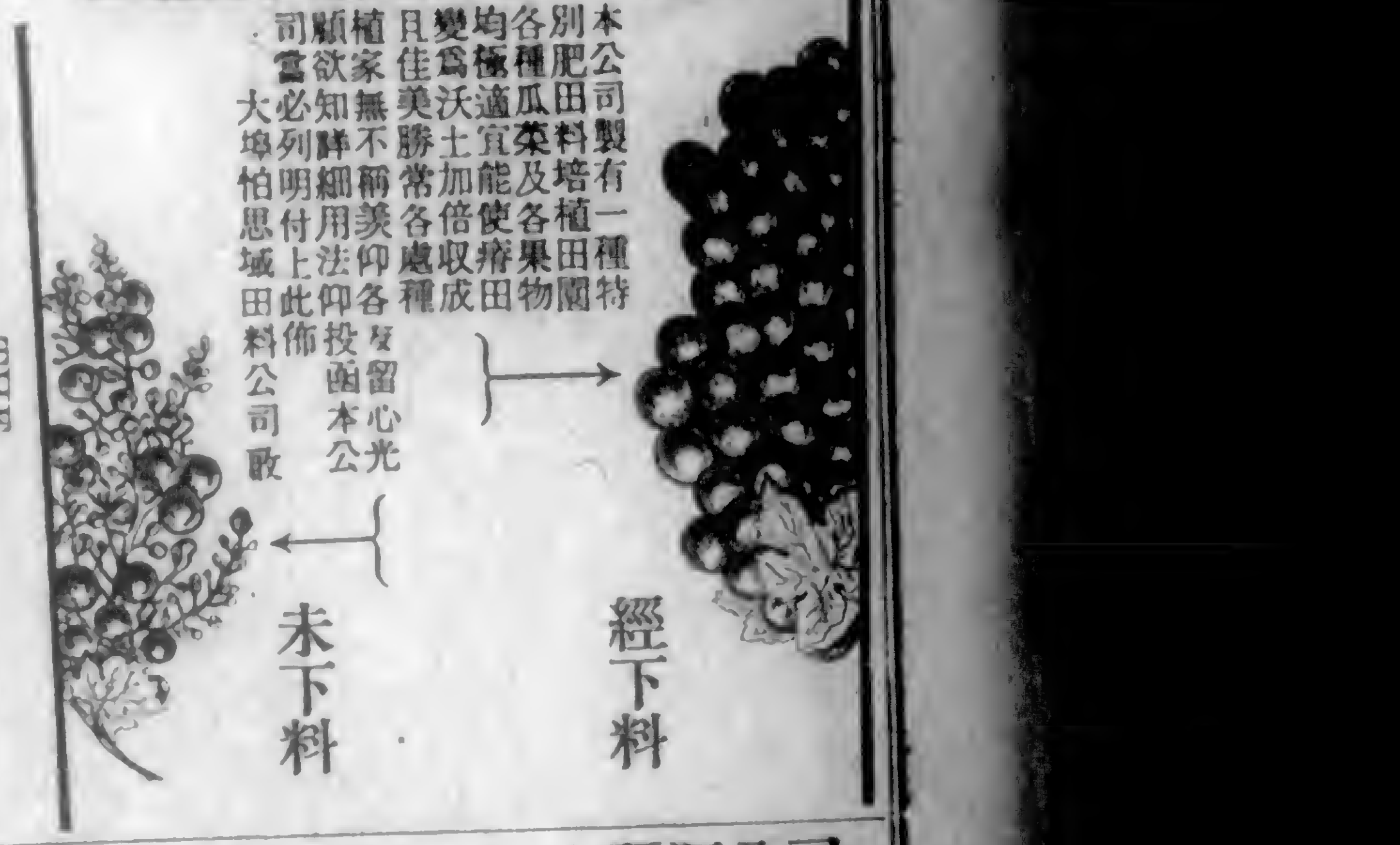
●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　會濟安堂啓

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York　紐約廣信昌
Chong Lee 887 Grant Ave. S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On lung 508 Clark St. Chicago Ill　芝卡咕[illegible]

華人總代理人林盛萬謙益隆



本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各菓物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各屋留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈　大埠怕思域田料公司啓

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St.
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾孖尼臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服氊帽羊毛毡礿仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
礿仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價元五

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毫
風寒咳嗽吐痰藥丸每樽價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
搽花柳疳疔藥膏每合銀一元五毫
立止新舊白濁藥水每樽一元五毫
白濁包五日全愈
立止牙痛藥酒每樽一元五
內消花柳解毒丸每樽一元
埋口去毒疳疔散每樽一元
浸疳藥水每樽一元
身虛遺精補腎丸每樽一元
參茸興陽種子丸每樽二元
立止頭痛散每服價銀五毫

此藥水係用外治皆醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞　並有寄在二埠祥源代售

Bing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	五月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

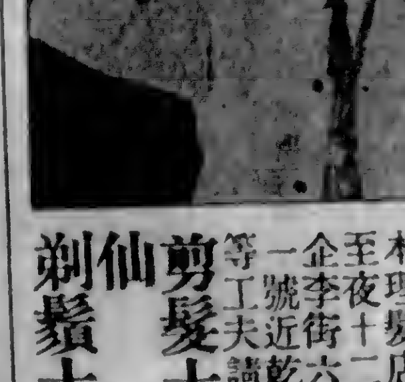
芝卡咕埠羅逢怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON RECORDS

各公司之留聲唱碟新簡有出一賣卽辦弟梓里欲購賜字一到接式列來妥當照辦付上

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.



●歡迎華人剪髮（好嚟好朋友）本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶烟酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話簡差拿一一一七

司事人余兆芹　余松禮　韋霖　仝啓

廣東新聞

●●馮相榮瀝陳協軍蹂躪廉州情形

廉州靈山武利來電云。都督鈞鑒。龍統制省議會報界公會均鑒。自協字軍駐廉後。黃安撫濟川。誤用積惡包俊英等爲營長。並誤用會匪首多人。充當團總。于是兵匪勾結。開臺拜會。歛錢肥己。始而勒丁壯入會。繼及婦孺猪牛。迭次勒錢。搜刮淨盡。協軍又在武利墟大肆焚劫。。相榮奉陳都督電令前來查辦。勘明被焚屋宇數百間。據報失贓二十萬餘兩。該軍復不遵都督電令。候相榮收械遣散。。即由武利往靈山。各詢（此一字電碼疑有誤）廉州。將槍枝逼碼沿途實與會匪。又與包營長同往六羅函水等鄉。藉口復仇。。焚掠百餘村。縱橫約三十餘里。合浦李令畏協軍之橫。。意存左袒。黃濟川聞已往省。廉民無可控訴。因相榮近在武利。紛紛泣求援救。不得已派員前往解散。并電奉陳督覆電嚴拿包俊英等懲辦等因。包本駐營張黃。現已退返常樂。。擁悍卒自衛。仍勾匪四出刧掠。幾於無處不刧。。民間已無銀錢衣物。現又大掠耕牛。當此春深雨足之時。。百姓無牛可耕。無屋可住。無不致悉數爲匪不止。合浦上八團紹民堂。求相榮進兵。現已撥營進駐張黃。相機辦理。。目下全廉糜爛。民情困苦。已達極點。相榮見聞既確。不得不據情電陳。應請都督迅委賢員治廉。暨將營長包俊英斥革。。以便拿辦。現尚在廉之翟標統。及協軍一二百餘人。。與商民惡感已深。懇速悉數調省遣散。俾廉民重見天日。。相榮亦免被料纏。得以回欽辦事。不勝迫切待命之至。是否伏候電示。再協軍指六羅等處良民爲匪。並誣爲僞王樹旗起事。黃濟川迭次電稟。語多變亂黑白。應請開議辨明。並乞登報。以別眞是眞非。盼禱。欽防民政總長馮相榮叩。江印。

●●●盜匪以望樓爲賊藪

新會城西河口有一望樓。甚爲險固。。反正後尚未派兵分守。賊踞爲望樓。且藉藏身。。該處爲四邑渡船出入咽喉之地。近旬以來。無日不行劫鄉渡。最慘者荻海穀商許燦。陰歷二月廿六日。由江門買穀五萬九千餘斤。價將三千元。。用吉利船裝運荻海。廿九朝六時。駛至西河口。。有賊匪數十人。從樓內出。放槍轟射。擄劫全船。該商與船伴。。赴水逃脫。遠望穀船。直入馬熊（讀作坭 涌 奔回江門。分稟四邑游擊隊曹傑夫 海軍司游擊隊譚耀兩管帶。乞即派隊赴援。。

●●●派兵分防恩開兩邑

廣陽軍務處。現因恩開兩邑盜賊繁興。日形猖獗。。特派廣軍第二營。刻日拔隊起程。赶赴扼紮分防。以解盜禍云。

●●●甯陽路公司與絲廠之交涉

甯陽路公司因鐵路經過廣經絲廠。。經與該廠東蕭賓詮等商妥。補給遷費五千元。即將該廠拆去。昨商民呂厚建。稟請維持營業。都督據呈。以如果該廠地段。。向係爾等管業收租。確有憑據。儘可與鐵路公司及蕭賓詮等理論。。即使經理不清。亦應自赴地方聽官起訴。何遽來府越稟。。事非軍政範圍。着不准行云。

●●●新甯雨霰誌異

四月卅號午刻。公益埠風雨雷電大作。冰粒隨雨而下。。其大者重約錢餘。或數分。人多拾之。立即溶化。約數分鐘之久乃已。殆所謂散（雨頭）歟。

●●●甯城火警

四月廿九號下午三點餘鐘。甯城內縣前街延年堂藥材店。在後座樓上焙藥。忽然失愼。延燒焙藥櫃。。霎時間火烟滿樓。該店伴始驚覺走出呼救。街鄰咸集。。右便桃源洞酒樓主人。一聞警報 即直上三樓。覩其動靜。陡見烟火由後座天窗冲出。幸三樓貯水數大桶。即督率廚役。。在三樓用水向該天窗鹿積灌注。火勢頓減。街鄰在該店協全救援。。火即熄滅。祇燒去樓上三貨架及零星散物。無甚損失。。聞該樓之下。藏有彈子十餘箱。係購備回鄉辦團之用。。若非即時將火救熄 致延及全間。彈子爆發。。則鄰右生命財產之損失。更不堪設想。當時救火人。均不知有此危險。故奮勇向前。隨後談及。無不色然變。。

●●●新甯城守衛改財政總所

新甯邑中公欵。素來徵薄。邑中人士。。議決設一地方財政總所。整頓地方財政。以爲統一之計。若烟酒等捐出現。由該所承回。轉給該行自辦。如此辦法。。甚合近人財權分立之學說 現改舊城守衛爲公所矣。

●●●紛紛募勇自衛

恩開新各邑。邇來盜賊如毛。現有陳秋旺等 聯合四邑同志。倡議實行自衛政策 冀免盜禍。。業經擇定新興隆平墟地方。設立一機關。名曰四邑聯鄉民團云。。又省河各江輪拖 雖經規復衛旅營。常川駐輪保衛。第自事實上觀之。未有禦盜能力。以至輪渡被刧之案。仍屢出無窮。。茲聞市橋利益輪船。事損失權利。自行招募壯勇。。選聘精幹管帶駕馭之。常川駐輪自衛 冀得苟延殘喘。業經擬定各種手續。呈請海軍司立案。胡司長以此事毋庸立案。惟須呈明衛旅營查核。。

●●●端芬閱報社開幕

新寧端芬人士。曾組織一閱報社于山底墟。每逢星期日。。並派員宣講。以開民智。欵項由各人簽捐。擬俟經費稍裕。再設一方便醫院。以利貧民。五月初五日。。請各校教員到社開幕。亦一時之盛也。

●●●派輪保護春耕

當道現以新會縣屬沙田遼闊。現當春耕時期。亟應切實保護。以免一般農民。因畏盜賊輟耕。。昨特令飭新會縣長李孟哲。迅即出示勸令開耕。并咨行海軍司酌派兵輪前往梭巡。以維農業云。

●●●三合自治會之成立

新甯三合一區自治。去歲籌辦。頗有頭緒。旋因反正。遂行終止。今由陳君恭會陳君小雲等賡續籌辦。已造具選舉人名簿。繳縣存案。定期舊歷三月廿六七兩日。。分級選舉議員矣。。

貨 真 價 實
金山 華埠 裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.
省城 鄺美南 合昌
開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售鋪在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿 三號
裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫
[illegible]
Sing Fat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

金山 大埠 華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.
本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧外減平伏祈留心是荷
時欵鳳冠霞珮出賃
本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號
華彰號啓

●●●馬其德升降機藥水
治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫癢症
治男女淫樂結核症
治耳門窄爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白疤手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癱難行症
治中外鹹濕毒症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
M.K.TAK 674 Jackson St. Room 8 S. F. Cal.
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結癢症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暗腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮癢難忍症
治遇身癢毒症
治癲毒發癢症
治陰陽惡毒症
治飛蛇瘋行走症
本店所製之藥水經驗具廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童採洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毫每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肪藥水一元陽頭要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.
本醫生治理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器治除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉
本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山 天華興
貨真價實
Tin Hing & Co. 712 Jackson St.S.F.Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換 貴客垂愛請照上西字附來無悞

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
老永眞舖
本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧 司事人 李濟謙 李錦啟

廣珍男女新衣蘇杭發客
QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
启者本舖在大
埠積臣街七百
零九號專辦時
欵男女新衣綾
羅綢緞布疋首
珠玉器金銀蘇
飾嫁粧什物全
杭集貨俱齊當
諸君光顧定遠
減平以圖久荷
伏新留心是
鳳冠霞珮出賃

大埠 東昌
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」 東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機公司之廣告
啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈
西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張常撑唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵鹹頭雜貨俱備 諸君圖心光顧定必着件揀選者鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠函來請照上列西字錄之付來妥收無悞
司事人湯宗潮 湯恩瑞 湯義芹 烈 啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全
興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.
正埠 貞祥老舖 金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

金山正埠 錦泰金舖
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.
啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑽貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件礦係本店字印永遠包換並柳正海狗腎發賣常備鑲銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將寶號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或花旗店交銀或由COD從客自便留心光顧是幸
錦泰啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告
如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症狀列明起止如何寫信內開另紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也
Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.
[illegible]
●●衛生丸之功效
[illegible]
●●良醫壽世
[illegible]
●●恭頌良醫
[illegible]
●●竺西氏治內外各症眞良醫也
[illegible]
●●良醫良相 再生之德
[illegible]
●●眼科良醫 大放光明
[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客
貨真價實 童叟無欺
Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.
啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國時欵羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式價履嫁粧什物俱全中日綢緞綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男汗絲巾各欵顧綉檯眉帳眉檯帘棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷
話筒差拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啟

●●●（喚英雄復回大埠相命）
竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨泰時之福福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇採希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青
茲將相命批評筆金開列于左
靈龜測易銀八 小批八字壹員 中批星盤式員
精究相法式員 相命同參叁員 流年長庚六員
四季星盤捌員 逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議
現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱
舊電話筒一二五九
ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

●●●請購鐵夾碼
啟者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈
西人巴舍路鐵夾碼公司披露
PARCELL SAFE CO. 577 Market St. S.F. Cal

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱
THELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

祖傳張郁內外方脉
本醫生研究[illegible]學其中金匱青囊尤爲熟識可謂濟世之[illegible]者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山鄉各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可惜本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售
小兒疳積散每罇一元
心痛藥散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥膏每罇一元
鶴膝藥散每罇三元
痛陽藥散每罇二元
損眼顧痛藥散每罇一元
臌脹化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
白濁止痛丸每罇五毛
戒片煙丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
痺癧膏藥每張三元
痔漏藥散每罇二元
滾水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡毒癬藥散每罇三元
搽久年爛脚藥散每罇三元
搽三角乳藥散每罇一元
生蛇喉瘡藥散每罇二元
貼花柳毒瘡膏藥每張一元
搽陰囊油蝨藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痲瘋面上凸內藥散每罇四元
治痲瘋膏藥每張一元
花柳癬症風濕藥箱一枝升元
花柳藥箭一枝八元
生蛇藥散每罇三元
痲風生火滋陰專神化痰止咳丸每個一元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
搽頭瘡藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
扯氣藥散每罇一元五
墮子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
羅藥一擦光一元
芒菓膏藥每張三元
搽風痕藥散每罇四元
油火傷手 藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒丸每個三元
頸喉痛解毒藥散每罇一元
生疔搽六陰脉藥散每罇一元
花柳腳毒藥散每罇三元
陰陽惡毒藥散每罇三元
插紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痲瘋藥酒每罇一元五
掃藥箭去腐肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治痲瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也
大國手張郁先生雅鑒
良 華 仲 醫 術 仁 良
醫 理 紹 心 醫
無 明 岐 仁 妙
雙 陀 景 家 黃 術 手
恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張鸝廷拜題
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生 張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
已酉年正月十二日
本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷戻紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水
啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毫五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之力知効驗也華埠各藥材店均有寄售
大埠寄售 福生堂 保滋堂 集蘭堂 惠春園
大同報 同仁堂 務滋堂 聯昌號 譚參啓

中國新聞

●●●總統命令

五月初一日臨時大總統令

○江北都督蔣雁行。著來京另有委任。所有江北軍政府應即裁併。。該處軍政民政均歸江蘇都督管轄。以一事權。此令

○又令。任命劉之潔爲江北護軍使。兼充第十九師師長。。江北地方災歉之後。盜賊蠭起。即責成該師長督率軍隊。。安籌防緝。此令。 國務院東

●●●要電彙錄

●聞取消蒙古獨立事。唐總理已向俄國新公使提議。俄使要求中國承認三事。始不干涉。（一）俄政府與蒙古所訂條約。一律繼續有效。（二）整理蒙古之一切經費。及實業上應用材料。須由俄人供給承辦。（三）俄人在蒙古有自由行動之權。。

●聞庫倫政府宣言。將實行開放主義。建築張庫鐵路。。訓練新式軍隊。以成獨立之國家。

●駐京美使卡路寬氏。照會外部。謂該政府決不承認蒙古獨立事。。

●交通部開除舊員二百七十人

●唐總理議令各部總長同在內閣辦公。以便商榷。

●前清慶親王移寓天津後。已在德租界購一巨厦。聞其北京舊邸開除僕役有七百人之多

●現在滿親貴之留京者。。只餘管理宮內事務之禮親王一人。其餘均已他適。

●趙秉鈞對於强迫剪髮之議。不樂贊成。

●袁總統電召袁大化回京。擬委以河南都督之任。

●國務員除海軍陸軍部外。其餘均議月支夫馬銀五十元。

●國務員會議。凡上級官吏。。改服西裝。餘均聽各人之自由

●各省派員至京。面陳餉項支絀情形 請政府速撥餉銀。。否則恐不免有兵變之禍。袁總統甚爲焦灼。

●●●新政府各部要聞

●陸軍部段總長於次長未抵京之先即將各廳局人員。。自行派定。以致次長在南京率領北來各員。全無位置。。經次長向總長質問。當時總長亟欲籌一調停之法。而委定各員又經發表。刻正進退兩難。故近日南來各員。。多有決意回南者。刻經某君極意挽留。力任轉圜云

●交通部日前將合署員司官册。八百餘名。送致施總長宅施再三調查。僅將現在辦事之人。酌留四十五人。。合之外調者六人。共得五十一人之數。聞此四十五人中。。仍須隨時察看。再加淘汰。

●交通總長施君昨日到署。將全部分爲三股。一總務股。。以原有承政參議秘書承值。統計憲政編譯公債隸之。一路政股。以鐵路局路政司隸之。。一電郵航政股。。以原有電政司郵政司郵報處郵政總局船政司隸之。。所留之五十

●此次南京司法人員。隨同唐總理等來京者八員。聞已派定三參事。二司長。一秘書長。二秘書員。日前由徐次長特派審錄制勘等司司長。會同辦理一切。交替事宜

●●●張紹曾提倡軍人不入政黨

天津電云 各報館鑒。自共和宣布以來。五族一體。種族之戰禍已消。四海一家。南北之競端已弭。舉國同慶 歡慰奚如。惟值世界立憲共和國家 關於現役軍人加入政黨一節無不懸爲例禁。紹曾前爲破壞專制起見。故有提倡軍人參預政治之議。今民國已成。政黨之內。猶復多數軍人。背列國之箴銘。伏兵爭之隱患。知我諸公。當然洞鑒。況當此內訌未靖 外患堪虞 軍務諸多待理。。則軍人之本務在此不在彼乎。紹曾忝列現役軍人。前蒙最親愛同胞不棄。。邀入政黨。伏思此事關係重大。未敢附和。擬即日消除黨籍。並望最友愛諸同袍相提携而共勉之。幸甚。張紹曾叩宥。。

●●●中國內閣恐有解散之患

天津一號來電云。總統袁世凱已向參議院發言。若該院仍反對借外債。恐內閣解職一事。必不能免也。。其借債之合同。昨晚經由總統簽押。華人在龍岩開礦。已照合同辦理。用外人監督矣云

●●●內務部司員全體辭職

○民國臨時政府宣布以後。南北政府。當然消滅。。聞前內務部司員等。因與趙總長感情素厚。當國務員尚未抵京以前。均極力維持現狀。常川入署辦事。。現因國務員既已抵京。該司員等。當即提出辭表。昨日呈遞。已蒙趙總長允許聞趙總長亦擬即日另行組織

○又一函云。內務總長趙君。前日晤唐總理。。討論用人方法 唐總理主張將舊有司員。一體解散。重新組織。趙總長謂本部關係地方治安。未可一旦無人辦事。不同他部。。可借解散之名。另招致多數新進 唐總理當囑自行酌辦。 昨日總長宣布此事於僚屬。於是闔署司員聚議。擬一體辭職聽候總長辦法

○又一函言。昨有國務員數人。來派到內務部查閱一切。。該委員等對于內務部所辦各事。頗有指摘。該部司員大動公憤。聯名辭職者。至二百餘人。趙總長已一一允許云。

○內務部各官全體辭職後。初七日下午。內外廳區各員。。亦集議全體辭職

●●●北京政府發行新紙幣

北京電云。中國政府 新發行一元五元十元之紙幣。。由中華民國擔保。中國銀行。交通銀行。及通商銀行發行。流行市面者。現已甚多。政府今視人民歡迎與否。果歡迎者。便將至各處發行。今則惟在北部行用耳。

●●●司法人員不肯與考

法部考試司員。。南來者已發布傳單。一律不往應考。而舊有人員報名者。僅四五十人。王總長無如之何。。昨日復發命令 錄事一律准其與考。現合錄事共報名者一百餘人。。

●●●自由車出賃
啓者本公司設在大埠晉士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司啟
話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.
啓者本號開張三十餘年向在大埠廣慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

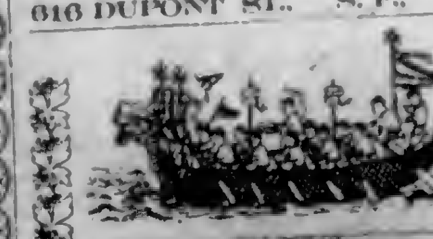
●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○婦科花柳扶元種子散 每料銀五元
○○白濁無憂丸 每樽價銀一元
○○腎虛壯陽種子丸 每樽價銀一元 每瓶銀五元
○○天下聞名萬應藥茶 每張價銀五毛
○○補身壯陽九轉丸 每個價銀一元
●●恭頌名醫 藥到回春
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫
化痰止咳斷根丸每樽一元 風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元 止流白濁尿管痛散每服二元
●入寶紅靈生肌膏每盒二元 遠年花柳鼈擦骨痛丸
劉日初自製揭被香丸每個銀一元

啓者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙 光顧請到小店掛號便妥 巨英隆啟

金山 生昌隆 正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



日本舖告白
啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢緞綢縐絲巾新欵絲巾牙邊巾枝木棒檳宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥實適宜色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳凡有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛
小腸氣斷根藥當治陰囊脹大氣沖上下等丸腫痛黨胤瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代實處止咆網板。世界報貨寧堂屋崙廣同泰 主人修顏軒謹識
QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧 悅來押
YUT LOY JAN
748-754 Jackson St.
San Francisco Cal.
本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京果海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儸羅參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在驗名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交凡接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一
黃廷鑲 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧
伍干進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來押啟

四川伍家園
啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在驗名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張
●茲將藥酒膏丹丸散列下
延年百歲酒 花柳回春丸 肚痛呵嗱丸
鐵打週魂酒 小腸疝氣丸 鹿茸三鞭酒 立止牙痛散
龍鳳蛤蚧酒 一號源滋茶粉 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散
萬應浸眼藥水 八仙長壽滋補藥酒
特寄美國大埠展慎街悅來棧代售

天福齋
Tin Fook
27 Jackson St.
San Francisco Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手飾金銀首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在驗名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上

謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco
秘眞氏製造環球特別……都板街七百三十三七百三十五號本號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞（話筒差拿一百七十六號）
司事人林立橋 林立理 仝敵

精於洗熨
The American Tailoring Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.
本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗處潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列
西裝衣服一套（連熨）一元五
華裝衣服一套（連熨）銀一元
褲每條銀五毛
氈每張一元
衫每件五毫
帽每件五毫
喊線得忌利四二九五 亞美利堅洗衣公司啓

金山大埠 怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif.
启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙 惠顧 請照上列番字付來無悞

金山 萬國積貯銀行 羅省
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.
啓者本銀行設在羅省埠市丙辦夾睫步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤紙銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀從外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷
●茲將貯銀利息列後
壹年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘
代理人胡煥熙啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.
啓者弟精辦唐山日本綵髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一槪俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

意市頓公司
新張廣告
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號
電話差拿一式七五 坎〇五一五八 意士頓公司披露

煙草公司告廣
有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷 砵路亞打煙草公司啓

Genl Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.
啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙合街東南角 尼順路銀行總理戰路文賓庫夏利地仝敢

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal
啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.
本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

新式快鎗

Ladd's Gun Store 385 Kearny St. S. F.
本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬秣刀銃火藥彈丸魚罩魚絲及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備好熊胆發客價極從廉希惟光顧 辦亞碑七加頂 力士炮銃店啓

Dr. A. E. Blake
510½ N Los. Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.
西醫生布力專醫內外奇難雜症
本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省枝利街五百十號半即芝事堂樓上第二第三兩號房爲醫所就理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾 華友問診之得便且又醫症取價從廉貲減賠以冀揚名爲望

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 3817
啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈（價醫譚奇審內外方脉寓）
司事人譚奇鏞 陳德遂 譚奇漢 陳德遇 譚奇錦 仝啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal
●●●精醫眼科
啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據
西人佐治米亞利啟

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠轉愼鶚梳種樹公司現改爲的技啤蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙賭貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技啤蔑沙菜種公司啓

天成金舖
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.
本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙 賜教請照上列西文寄金山大埠企李臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.
啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹籽發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙 光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.
啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓

怕思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST.. SAN FRACISCO
启者本埠牌號氣收埠炊庋莫禮氣無大埠怕思域煤電公司啟 ……
設在門五煤尺大於爲便優煤絕
GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal
啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 司事人李挈庭啓

沙連公司 貨眞價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
回貨還銀
正羊毛搾結衫

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上 金山大埠沙連公司謹啟
GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON PURE FLEECE WOOL
各色鴛鴦氈

本公司專辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

題名錄

義賑券得獎芳名全榜（三續）

（名次）	（埠名）	（人名）	（名次）	（埠名）	（人名）
四六五	波士頓	陳國瑞	四六六	非士那	李才
四六七	二埠	鄺敬英	四六八	軒佛	蘇武功堂
四六九	科北力	李家湖	四百七十	散賀些	順利
四七一	士卜頓	伍學禎	四七二	片士頓	伍于成
四七三	赤士火活	余中廸	四七四	掘地馬鮓	東生隆
四七五	加杭罷士	陳光福	四七六	大埠	蔡容安
四七七	大埠	蔡兆光	四七八	檀香山	古金福
四七九	羅珠	余梓里	四百八十	大埠	樂慶堂
四八一	大埠	黃遠穆	四八二	奴阿連	陳文活
四八三	非士那	怡昌	四八四	廹加非	張燿
四八五	非士那	黎應廉	四八六	打地和	司徒沃芬
四八七	奴特	方廣大	四八八	屋倫	雷學禎
四八九	葛倫	沈渭廷	四百九十	軒佛	蘇錫全
四九一	勝普	葉桂成	四九二		廣合號
四九三		馬心橋	四九四	役咕	周登
四九五	大埠	易遠和堂	四九六	大埠	竺西氏
四九七	砵倫	譚三元	四九八	大埠	伍添
四九九	砵倫	陳寶達	五百號		陳景豪
五百零一	羅省	胡葉氏	五零二	火活	余毓氏
五零三	大埠	麥贈明	五零四	必治卜	余傑禮
五零五	科北力	阮岐山	五零六		李樹
五零七	屋崙	潮鏡波	五零八	篤市匿	黃狗
五零九	滿地可	江振	五百一十	舍路	黃永釗
五一一	尾利允	林煥立	五一二		馮以煋
五一三		黃華烋	五一四	市卡古	梅鴻禧
五一五	軒佛	蘇樂亭	五一六	租郡作	麥德輝
五一七	尾李賀	方富懋	五一八	大埠	葉冬生
五一九	祖笋	鄧諒	五百二十	企李崙	蔣日如
五二一	大埠	阮鎮奎	五二二	大埠	李益
五二三	大埠	無名氏	五二四	典化	余堯禮
五二五	譚蒙作	趙甦聯	五二六	卡𡂿度市	丙令許華
五二七	夏灣	廣經綸號	五二八	勞阿連	洪寅長
五二九	夏灣	仁生昌	五百三十	軒佛	蘇樂亭
五三一	大埠	盧奕文	五三二	二埠	鄭全
五三三	大多巴	余根	五三四	大埠	忠義堂
五三五	云哥華	徐秉廣	五三六	大埠	雷華學
五三七	衿罷	曾耐銑	五三八	典化	陸兆滿
五三九	役咕	湯瑠	五百四十	大埠	李潘氏
五四一	高老砂	陳秉政	五四二	屋崙	富榮公司
五四三	活崙	余周和	五四四	粒巴洗	黃用理
五四五	映市倉	李晃榮	五四六	羅連珠	余梓里
五四七	非士那	岑蔭南	五四八	柯地和	朱百遇
五四九	挖慎委利	黃晃	五百五十	士作頓	鄺滿
五五一	屋倫	秦蒙	五五二		陳煦賢
五五三	軒佛	周芳永	五五四	屋崙	吳子英
五五五		樂慶堂	五五六	山姐咕	大利
五五七	大埠	柳銀	五五八	大埠	鄧寬
五五九	委林陌	曾龍產	五百六十	亞灣	杜星榮
五六一	大埠	黃曉林	五六二	羅省	譚良
五六三	芝加高	譚慎初	五六四	滿地好	譚裔煉
五六五	大埠	兆雪堂	五六六	莫加多	青年閱報社
五六七	乃么	吳在賜	五六八	大埠	黃碩章
五六九	英屬二埠	黃世沾	五百七十	大埠	楊全輝
五七一	大埠	黃世卓	五七二	軒佛	蘇樂亭
五七三	大埠	唐奕璞	五七四	積彩	何成
五七五	大埠	李明得	五七六	云哥華	陳才
五七七	滿地可	盧太來	五七八	大埠	梁仰山
五七九	活崙	余金和	五百八十	大埠	劉活志
五八一	美利獲忌	梅塔爛	五八二	都打厘	周有九
五八三		余挺舟	五八四	砵倫	巫百榛
五八五	接備市頓	麥衍持	五八六	抓厘抓鮓	李希槐
五八七	大埠	呂林光	五八八		趙聯發
五八九	比連市	劉儒將	五百九十	砵倫	陳文波
五九一	大埠	蔡喜	五九二	大埠	易遠和堂
五九三	綱息	陳達	五九四	大埠	兆雪堂
五九五	墨巧樓	黃齊剛	五九六	把梳	余益
五九七	古粒	關方	五九八	頃士失地	何厲閣
五九九		竺西氏	六百號	軒佛	蘇樂亭
六百零一	大埠	唐鐵	六零二	伊路列打	趙曲儀
六零三	羅省	興盛	六零四	大埠	余挺舟
六零五	墨國名故里	劉雲卿	六零六	屋倫	鄺元
六零七	屋倫	何暉如	六零八	墨衿文	余於和
六零九	所力	義興公所	六百一十	祖笋	周九
六一一	大埠	楊而	六一二	大埠	李才
六一三	李權	朱昌潮	六一四	大埠	無名氏
六一五	山地巴罷	譚贊銳	六一六	卜技利	羅經
六一七	砵倫	張良	六一八	亞灣	趙厚
六一九	柯化	林橋福	六百二十	大埠	廣源興
六二一	蘇荷	王建康	六二二	北架非	李瑞祖
六二三	大埠	蔡雲友	六二四	大埠	三記公司
六二五	把梳	黃棟	六二六	大埠	鄧合
六二七	芝加高	吳伯良	六二八	羅連珠	余梓里
六二九	非士那	秉公堂	六百三十	大埠	兆雪堂
六三一	那必地	周協帝	六三二	大埠	黃榮富
六三三	矮士多利	林榮塘	六三四	大埠	李澤昆
六三五	加蘭姐	余和海	六三六	大埠	樂慶堂
六三七	軒佛	蘇樂亭	六三八	錦巴倫	關龍均
六三九	大埠	寧陽會館	六百四十	列利	李齊
六四一	尾厘栢	黃華閣	六四二	舍路嬌	李如邦
六四三	大埠	興和堂	六四四	滿地可	麥衍燥
六四五	屋倫	福春廠	六四六	舍路	葉劉氏

（未完）

●●●游藝社特別第二會對題求

教 有無士臣花柳 無有臣士柳花 轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷六月二十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表 無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員 加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五 加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員 加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員 加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員 加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五 每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五 廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫 卷多加賞

繼興第三會對題求

教 美華門里 華美里門 轆轤聯 卷費賞格均照前會

列邦正式憑公認

本社託收卷處廣榮源 代理收卷處傳雅齋

Cerro Honer & Co. 863 Clay St. San Francisco Cal.

Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷

天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

保太和謹啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀須外從廉以圖久遠交易仰爲鑒心是荷 和吉店啟

司事人 黃偉業 葉春爆 黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

寄售處
發明公司 803 Grant Ave s. F. Cal
信和號 87 Spofford Alley S. F. Cal

弟朱去非披露

大埠 福和堂 遷回

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶 婦人奶雞藥每料二元五
自泡製三蛇羗 男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羗 萬應跌打丸每丸銀一元

可也

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙 華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鉄爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立 仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔漏餘毒不清四肢刺痛瘰癧瘓難動上下捺痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策親朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經追而虛火頑痰鬱結其中久爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散外貼消瘰膏依法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者過於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倫各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新寧陳伯昌 開平鄧仲澤披露

各科丸藥

●●祕眞氏醫理男女內外全科方脉

如各梓里未便來埠治理者即將其病候詳情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交祕眞氏收入立行斟訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始萊垂神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主而顧問岐伯以碩輔著爲內經伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤病痛所關救疾苦却猶爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方欣歐製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道殆爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯証可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之弟本氏有鑒於此不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其精益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里共共鑒之耳 祕眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

●●●義賑券領獎辦法之佈告

啓者。義賑券已於陸月初八日。邀同各界。分担義務。當衆開投。此次各埠男女善士。踴躍捐貲贈物。助籌賑欵。拯救同胞。實爲粵皖飢民。百拜代謝。○計沽出賑券二万三千餘張。○得獎者八百零一名。所有券碼獎號。○均經黎領事會同各會館董事當堂粘運蓋印。爲查對領獎之據。○惟名數用字太多。擬難一次刊佈。現託光報撮照彙刊約需一禮拜。方能刊就。其餘題贈聯畫證詞等件。事緒尚繁。必須妥辦。方能派獎。俟有定期。當爲再佈。現先議定辦法。所有得獎諸君。查對光報券碼符合者。即將該券分寄大埠各店友。○代到本會館。領獎轉寄裝箱郵費。應由各人自備。以歸簡便。若報紙有錯。以查對蓋印原底爲正。至得獎之券。未列姓名及店名單名者。其題欵欲用某名者。宜速開列某埠第幾名。請用某名。函知領署照寫可也 此佈。

六月拾二日 金山中華會館啓

●本館精製粒巴圖章

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙

鄭聰甫華英類語銀貳元貳毫五仙

新寧鄉土歷史三毛五 新甯鄉土地理三毛

秦西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書良五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華錄二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
習永正帖千字文五毫
萬國地理課本良一元
地方自治制論三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
康南海新增法國遊記四毫
最新洋裝地質學一元二毛
洋裝十一國遊記一冊八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
實年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
中國通用電碼銀二毛五
光復戰事圖每幅一毛五

●●●地理

世界地理志一元
萬國地理新編四毛五

●●●歷史

近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
三名臣書牘二元
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
新体中國歷史一元

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
臨闕詩話四毛
學類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
遊洋飯良四毛
處女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗二毫
德育鑑銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫
通商約章成案良一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類纂一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
趙註孫武子十三篇八毛
商部奏定律章七毛五
論說入門一二集良七毛
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
仕商應酬便覽八本銀四毛五
鐵閘刀銀一毫五
英國憲法論六毫
公法會通七毫五
三名臣奏議一元二
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛

救國芻論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
今世界一毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
嶺南逸史二毛五
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鐵閘刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題跋四毛
求闕參日記五毫
高銘華範本八毫
說詩辭語二毫五
左傳句解五毫五
春秋列國四毛五
物質救國論三毫
世界國歌集三毛

大字通鑑每套四十本銀三元五 最近支那

●●●（醫科）

傳氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
保產理法三毫
安南史一元
產胎舉要一元
眼科証治八毫五
筆花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元
藥性賦二毛五

●●●英文書

英作文教科書三毛五
英字指南壹元二毛
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷良一元五毫
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
華英尺牘五毛
華英文件指南五

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五
大清漢譯滿洲全圖八毛五
新中華民國總圖五元七毛
大清統一大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖良一元
萬國地輿分圖良一元
上海圖七毫五
支那十八省分圖一元三
中華民國分省精圖五元三

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心棱邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張良四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅棱聯七元
八尺清水泥金紅聯棱九元五
六尺紅絹心棱邊二元七五
七尺清水泥金紅棱聯八元五
七尺桔黃描金雲龍湖棱邊良二元
七尺紅絹心棱邊銀三元二毛五先

新到靚版一本洋庄康熙字典二元五

●●●（字）（典）

袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
增廣華英字典二元二毫
玉堂字彙二毫五
鄺其照華英字典三元五毫
鄺其照英語初集一元三毫
鄺其照英學初階七毫五仙
華英字典連通語一元五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
改正字彙二毫五
華英要語四毛五
華英習語辭典一元五
鄺其照應酬寶笈一元七毫五
鄺其照英語二集一元七毫五
粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●信札

三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
新撰學生尺牘二毛五
東坡尺牘銀五毛
花月尺牘一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
國朝名人書札六毛
女子尺牘銀二毫
八賢手札二十仙
曾公家書四五仙
寫信必讀銀二毛五
稱呼尺牘二毛

●●●憲法

英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛

枯樹花每套一圓二五
西巡回鑾始末記二毫
納里雅偵探談二毫五
双孝子噉血酬恩七毛五
小英雄二卷七毛五
佳人奇遇七毫五先
尚友錄銀五毛五仙
玉雪留痕銀五十仙
海上花柳游戲四毛
十字軍英雄記一元
苦海餘生良四毫五
愛國二童七毛五仙
旅行述異七毫五仙
玫瑰花下二毫五仙
花月香城記良三毫
埃及剖屍記銀一元
酬世錦囊二毫五先
愛國童子七毫五先
蠻荒誌異六毫五先
傀儡美人一毛五仙
八才子每四本二毫
猛回頭看二毛五
名妓爭風二毫
容刀峰銀六毛
寒桃記七毫五
煙水愁城八毛
鬼山猥俠一元
狡兎窟二毛五
蠻荒誌異六毫
白巾人四毫五
蛇如士傳四毛
秘密電艇三毛
不測之威八毛
華盛頓傳五毛
三疑案二毫
寒牡丹五毛五
盜窟奇緣五毛
婚姻談二毛五
鴛鴦離合六毛
風金鐵雨一元
電術奇談五毛
黃禍論一毛五

學究新談六毫
東周列國八毫
滑稽外史二元
双環案二毛五
五酬恩記五毫
九命奇冤七毫
唱歌游戲三毛
鍊才爐二毫五
康納新志一元
苦海餘生五毫
剖腦記二毫五
珊瑚美人三毫
癡情記二毛五
九美奪夫三毛
媒孽奇談三毛
玉樓苍刧六毛
車中毒針三毫
萬里尋親三毫
游江南一毛五
一聲猿二毛五
拿破崙傳一元
双鳳奇緣四毫
閨房秘術二毫
斷鳳筆記二毫
槳案銀八毫正
燒餅歌銀一毛
磁蠢記二毫五
青衣記六毫五
奪嫡奇冤五毫
掃迷帚二毫五
小仙源二毫
鬼士官四毫
美人手五毫
露惜傳七毫
曇花夢三毛
指環黨四毫
西施鏡二毫
女學生二毫
憐女界八毫
新飛艇四毫
女媧石五毫
霧中人一元
幫刺客四毛
血史三毛五
江南傳五毫
美人髮四毫
橘英男四毫
金銀島三毫
双鴛侶三毫
賊史三十先
聊齋三毫五
官制議一元
新湖南二毛
回頭看三毫

大字三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落茗三毛五
燕山外史銀二毛
青藜影二毫五仙
劍底鴛鴦七毛五
恨綺愁羅記六毛
西利亞郡主五毛
海棠魂二毛五先
多那文包探五毛
隋唐演義七毛五
舞蹈游戲三毫五
羅仙小傳二毛五
車中毒針二毫五
瞎騙奇聞二毫五
易形奇術二毛五
女子新唱歌六毛
世界一周二毫五
行旅述異七毫五
幻想翼一毛五仙
傳家寶七毫五
白雲塔良三毛五
環游月球良三毫
西青散記銀六毛
花柳指迷三毫五
舊金山良二毛
双美人銀四毛五
環遊月球銀四毫
洪女耶傳銀七毫
紅礁畫槳八良毫
紫華記一元
三人影四毫
狠醫銀四毛
賣國奴五毫
懺情記五毫
新廣西四毛
鐵血痕五毛
血帕案五毛
怪醫案二毛
花因良五毛
青衣記六毛

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習畫教員二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
中學國文讀本三毛五
最新初習畫學生五毫
中學教科中國歷史一元七毛五
尋常讀本七毫
樂典教科六毫
高等讀本一元
畫學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
大字白文論銀二毫五
新體英語教科三毫
筆算教科九毛
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄二元

本日新聞紙第二十一卷第一百三十九號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 舊差拿二十六

VOL.XXI, NO. 139 SAN FRANCISCO, CAL., FRIDAY, JUNE, 14 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西曆一千九百一十二年六月十四號
（中華民國元年六月十四日）（禮拜五）（舊曆壬子年五月初一日）

本報價目
本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半
美屬及加拿大墨西哥巴拿古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半
此外各國每年十元 閏月另計
俱美金算 無論取閱久暫報費須先惠 如以小款未便寄來託本埠各舖代爲掛號 [illegible] 可如蒙 惠愛請將西字[illegible]

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠炎慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請認明西字牌來是荷 麗生老舖啓

本館特電

●●●今日上午八點三十五分鐘接 本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●政府以南北各省爭舉地方長官屢釀戰禍塗炭人民昨日各國務員齊集總統府會議解決此問題決定嗣後各省長官均由總統委任以免紛爭之弊而收統一之效

「按」我國自共和成立。。各省之權利競爭。。至爲發達。。今中央政府。。徒擁統一之虛名。。號令尙不能行於各省。。而遽欲將委任長官之權。。操之總統。。未知各省人及議會肯贊成否耳。。

代論

中國立國大方針商榷書（三續）

（共和建設討論會第一次發布）

我國地兼三帶。。民糅五族。。央央大風。。匪假外求。天然資格。。舉世莫吾比也。。而論者乃或欲效顰美國。。剖之爲若干獨立小邦。。使各自爲政。彼美民沿歷史上已成之局。。不得已而以此爲過渡。。我何欵焉。。人方務合羣小以爲一大。。我乃思剖一大以爲羣小。。夢想顚倒。。寧復過此。。各省獨立。。其邊瘠之省。。財政安出。。欲求國中各部分平均發育。。云胡可致。。人私其省。。國中舉大政需大費。。亦復何賴。。且各省既不願受節制於中央。。府廳州縣。。又豈其願受節制于省。。勢必將粉絮破碎。。返於部落政治而已。。夫論者之說。。吾固知其決難實行也。。然既有此說。。已足以使國家統治權之行使。。隨在生障。。而導民國以分裂之漸。。是故辨之不可不早辨也。。若夫漠視藩屬。。則全出於偸惰荼弱之惡根性。。珠崖坐捐。。古今同慨。。人方不惜賭國命以爭片壤。。我乃以半國之業。。而視若弁髦乎。他日內治稍理。。國力稍充。。安能不求地力未盡之區。。以爲人口資本之尾閭。。既失而思復之。。勞費幾何。。而願望又安見克遂。。則何如維繫於今日之爲得計也。。

第三　今世界以平和爲職志。。傳有之。。狡焉思啟封疆以利社稷者。。何國蔑有。。謂列强無謀人之心。。五尺之童。。知其誕也。。顧雖日日謀人。。而又未嘗不日日以平和爲鵠。。此其故有二焉。。一則所謀在壟斷生計上利益。。平和破則生計界蒙其害也。。二則連雞並棲以卽安。。平和破則均勢之局變也。。故列强之愛和平。。非飾詞也。。理勢然也。。而合後之中國。。實爲全世界人心目所集注。。故世界平和戰亂機。。惟中國莞之。。使中國而不自爲破壞平和之導

花旗皇家銀行
工銀求利最合者有銀行附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人或按月或按禮拜而給零星小數從何[illegible]

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創二十餘年向做各欵線仔絨羽紗針偈新衣專辦唐山綢綾蘇杭衣物顧綉橫額桌圍儒服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉染才信藥酒藥丸正山西紅鈴集成烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米 蘇杭什貨 油糖海味 各欵齊備
本號在都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

如意 大華 萊泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正誠記兩欵源通粉絲上等粘米均益葉海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還魂鈴集及皮蛋食品一切俱全並遇年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咭銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.
啟者本銀行設在大埠孟金街夾乎杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件箱永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十九元三
大埠委路市花咭尼化打國家銀行 启

●●聲明出堂

啓者弟蔡華富邑岐嶺村人前曾入有協勝堂份今因世情維艱加以父兄督責自願繳清堂費卽將名字退出堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告俾衆梓里週知此佈

大中華民國元年六月十一號 弟蔡華謹啟

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省地道藥材各項丸散正字號補身秘傳良方[illegible]製祛風濕滋補衛生藥酒[illegible]筋活絡寧神開胃煖腎壯[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用[illegible]飲之酒質氣必然充足[illegible]風濕有延[illegible]
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂[illegible]

●●●聲明出堂

啓者弟譚有字煥才前日曾列名萃勝堂多蒙各手足照拂不勝感佩現弟在炎慎街七百四十號泰源當司事之職因生意事務紛繁時有不便自願繳清堂中費用卽將自己名份退出堂外日後萃勝堂凡有大小事務一概與弟無涉特標長紅並派傳單登報佈告俾衆梓里共知此佈

開邑弟譚有謹白

●●●（西人首飾店廣告）
啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼 靴士佐首飾店啟
HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧字必照時價減平付上滙唐若賜信請照英文付來無誤 采芝堂啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂一毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味一毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心項上番羽紗仔衫上波羅[illegible]自辦唐山蘇杭綢綾衣服團身各欵儒服俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交俾新留心是荷 大埠昌記榮利啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙匯單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行甚與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啓

創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定舊歷去年十二月十五日起開收股銀限至本年五月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑券爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國致本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司合格　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理
陸蓬山　李煜堂　陳詞博　伍卓生　唐溢川　歐彬
黃碧荃　蔡笠峯　黎榮洛　雷嵩學　李錫楠　朱明譜
方倫桑　趙宏　張培煖　鄧仲澤　董蔭卿　葉壽山
李文啓　程焯南　李聘侯　唐麗泉　馬受之　黃耀庭
雷波生　陳雨田　關樹宗　林護　程名譽　周家賀
古彥臣　余寶山　黃象初　李焯堂　余雨榮　何麗石
關翼之　伍耀廷　劉其華　麥禮庭　方富琴　劉覲銘
馬應彪　容文達　盧紹基　蔡少垣　劉贊臣　李維楨
劉鼎三　譚禮廷　歐陽愼廷

駐美招股值理
譚經衍　陸潤卿　余贊揚　陳源宜　黃松
馮恆　潘大琯　鄧清衡　鄧晋卿　黃英衍　余常美
唐貽振　李挺芳　方慶紹　雷維財　劉儒玲　佘惠流
余華獻　唐邦　譚貞謀　李德華　劉希鏡　陳樹萃
李慶珊　麥友楠　黃開基　劉安　李聖庭　謝護
陳冠石　朱三進　伍熙榮　胡贊臣　朱奇檀　陳約之
黃諴　劉彩　陳敦模　黃耀臣　李洪書　劉發源
雷家安　蔡聯奕　張梓亭　譚開悅　梁世榮　胡植庭
林榮焯　李佑寬　李美在　鄧業杜　陳大佑　霍元掌
盧星芸　余璆石　梁樹南　曾彩　周崧　伍勳瑤
李華　趙穆　黃浩泉　馮正　羅錫五　阮丙辰
馬連吉　李才　黃日如　李崇珊　何駒　關景良
梁祖南　馮純熙　呂林光　周利　謝佩聖　梁奕滿
盧瑞廷　關沛南　劉崇溪

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 653 KEARNY ST San Francisco, Cal

第六期香港廣東銀行認股芳名列

譚士榮五千元　呂任發弍千五百元　李治天二千元
黃植達二千元　張欽始弍千二百元　余定中壹千五百元
林賢羨　余質和　鄒宇炳　余懷和　蘇遠泉　譚世沼
周瑞銘　李聖彬　周道炎　曾兆根　馬瑞存　蔣國煉
馬篤生　以上各壹千元　吳澤令八百元　敖亮達六百元
余評中　余琚中　曾星宏　黃子修　陳炎光　趙裕
趙甡聯　陳金成　陳琇大　余存賑　余甘泉　陳樂生
朱業鰲　曾毓瓊　林舉廉　蔣澤炘　陳明魁　陳以銓
朱逵朗　莫長登　周家概　葉達樟　葉達桐　葉達標
余禮和　林長勝　余表樹　余和鈴　司徒有敎
司徒懿湖　以上俱各五百元
余杏中　張柴芳　譚悅才　黃遠旋　以上各四百元
黃彬賢　黃齊剛　黃昆賢　黃植賢　余毓賢　余奮和
梁任　雷連寅　吳襄　黃國昌　梁奕頒　方守藉
吳華松　楊菊坡　以上俱各三百元
余灼中　余温中　余卓臣　余欽和　關國輝　葉林氏
周成瀚　周成精　余廼中　高鏡林　以上各二百五十元
梁超業　黃時煖　方華昌　李明儒　李明衍　李奉浩
黃睿生　周懲玉　余聚和　余仲榮　梁杜燈　李聖語
李明聘　余松和　關榮佩　余讓和　林卓文　馬源相
黎耀基　余宗後　馮逸生　余熾和　李經桓　張垣光
以上俱各弍百元　梁振煊壹百五十元　梁賢慰一百五元
黃洪　馮世本　馮梁氏　李年業　曾榮榮　李梓南
張汝器　潘同　余已酉　已上各壹百元
黃福念　李順岩　曾桂芳　李順簽　李順登　曾兆光
曾集榮　已上各五十元

●●●吉舖出賃

啟者紐柯連華埠正街九百四十五號有吉舖一間出賃做雜碎館生意最合地位有志賃舖者請照下列西字門牌致函查詢便知一切此佈

P. O. B. 945 New Orleans, La.

本樓主人披露

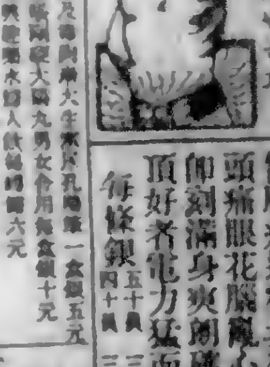
康壽藥房
本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列
立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治擅紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥錠每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
丸散膏丹品不能盡錄并代寶專省各名家丸藥
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每料銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
婦人先期血熱丸每樽一大元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
天喜堂强種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病適在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷
▲（電話一三七七）　金山康壽藥房啓
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

（本報新到上海筆紙發售）
陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
無双摺筆八毛
右軍書法一毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
詞林妙品一毫
濡染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫穀金章二毛
金殿傳臚五毫

金山大埠 生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件駐中國日本選辦上貨務期新欵趣時中西合用且裝璜雅觀與別不同茲西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷 舖在大埠都板街六百四十五號開張

自製神效治病藥水
[illegible]
康强公司造
Hong Kang Kinsu
280 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號 發寶處
[illegible]

本公司有功藥名用單證函送分
[illegible]

消病健體電帶


本公司電帶除病[illegible]於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有倘武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀五十員 四十員 三十五員 三十大員 廿五員 十五員
電氣帶圖

◎●●●（鮮樓告白）
本店專辦古今大小書史時務名書唐番字典白鐵器具製衣縫水臺仰各梓里留心本店在金山大埠都板街門牌九百二十號 俱是付[illegible]
●●●各欵時務新書目錄
唐番字厨書一本五元
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）
最新票圖內附（泉慶堂 兆榮堂）規條一本
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元
新欵通書二毛
ORIENTAL COOK BOOK
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel
二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學[illegible]
二頭蒙學中國歷史教科一毛　高等修身[illegible]
女子修身教科書八冊八毛　初等格致[illegible]
二頭最新商務尺牘教科二毫五　中學格致[illegible]
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等[illegible]
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀[illegible]
華英呂應酧撮要一元七五　越南亡國史[illegible]
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民[illegible]
鄺聰甫華英彙語二元二五　藤本氏華[illegible]
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭[illegible]
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通[illegible]
西庄英語易讀一元二五　西庄康熙[illegible]
商務華英新字典一元六　卓岐山華[illegible]
黃履卿英語指南一元四　十二頭靚[illegible]
改良故事瓊林五本三毫　鉛板四書[illegible]
七頭銅板康熙字典二元五　物質救國[illegible]
尺牘分韻合編二毫　作文教授[illegible]
初等國文教授法三毛五　英華通語[illegible]
西庄東周列國一本七毛　鉛板驗方[illegible]
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政[illegible]
國史讀本三冊六毫　戊戌政變記四毛
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛
婦孺三字書一毛　西庄聊齋註七毫
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面[illegible]
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
Chong, Jin & Co. No. 910 Dupont St. [illegible]

金山正埠 賞奇社特別第九會題目求

教　强弱　弱强　來去　去來　中外　外中　轆轤聯

每比收卷費銀二毫五仙無論收卷多寡

足准新歷六月十五日起至廿五日止[illegible]

許炳芬老師評閱

首名謝教銀二十五元　加賞鶯鴦毡
二名謝教銀十二元五毫　加賞羊毛紅毡
三名謝教銀七元　加賞紅被面
四名謝教銀六元　加賞紅被面
五名謝教銀五元　加賞時[illegible]
六名至十名每名銀二元五毫每加[illegible]
十一至廿名每名銀一元二毫五
廿一至五十名每名七毫五　五十至一百[illegible]
殿軍謝教銀一十二五毫加賞羊毛紅毡[illegible]

大光書林專辦各種時務書[illegible]
黎黃孫與漢三傑箋每百三毫
中華革命戰爭畫圖廿餘種每幅一毫五
中華民國旗革命記念箋每百五毫
代理香港洪桂昌生水丸白濁丸花[illegible]
[illegible] Grant Ave. San Francisco Cal

六國借欵將有成議

十三日倫敦電云。中國所與六國借欵之事。現將妥議。。日本已允所借出之欵。無容先顧衛滿洲之商務。各國亦皆首肯。今祇候俄國之意見。然料俄國亦必表同情云。。

工商部公文照錄

華商總會總值理。昨晚集議。副總理鄧晉卿。。當將工商部來文。宣布于衆。茲將原文照錄如下。。

工商部令中華民國元年五月十四日。接准外交部咨開。阿穆爾賽會一事。前准咨稱。已將該會章程。札行各省商會遵照等語。當經本部函覆駐威陸總領事去後。茲又據該領事函稱。該會送到籌辦分科總目。經詳細查核。提出其招致賽會之範圍。函問該會。並詢及賽品免稅　及地基價目等語。。并附開規定抽收地基費。登明詳細章程。容俟續布等因。茲查照分科總目。照譯清單　請轉咨工商部。札飭各省商會。查照辦理。如各省有相當物品赴賽者。係何名色。若干件數。暨應需地址。出售價值等情。照會章詳細料量。于本年舊歷十月前。。由該通商地方商號。呈由商會。行知威館。以便轉知該會等因。轉咨前來。相應鈔錄原函清單。飭知該商會。。傳諭各商。一體遵照。並轉飭各分會周知可也。。此令粘鈔　右令舊金山中華商務總會准此

中華民國元年五月日　王正廷印　監印員吳必昌

「按」阿穆爾與海參威附近。屬俄國領土。

羅省華僑電拒大借外債

羅省訪函云。本月十二日。本埠中華會館。。發起電請北京袁總統。勿借外債。而免亡國之禍。衆皆贊成。即着劉鏡波君。擬定電文。發去北京。茲將電文錄下。

袁大總統鑒。乞勿借外債。請速行國民捐。免招瓜分。以慰僑望。。　旅美羅省中華會館叩

九江兵匪之蹂躪

南海訪函云。九江鄉近數月間盜賊披猖。每刼住屋十餘間或刧數家。擄人勒贖。不勝苦況。鄰近村鄉之被刧被擄　亦不知凡幾。現該鄉尚有民軍五百名之多。月支軍餉銀八千餘元。任令盜賊橫行。竟無勦擊。以致地方蹂躪。該鄉平素嚴禁賭具。迨自反正後。賭風極爲猖獗。墟中街邊。觸目皆是。富者紛紛遷徙。貧者流爲盜賊。有地方之責者。不知何以處之也。。

茲將港商致粵都督電文錄下

廣州胡都督民政長盧縣長均鑒　南海九江鎭。有多等匪徒。。聯盟拜會。開設賭館。打家刼舍。至無虛夕　皆由民軍包庇開賭通匪所致。公欵支絀。民軍猶復挾械勒供一年軍餉。鄉愚懼其報復。任其橫行。。不敢來省攻揭。。乞即撥大兵嚴辦。。以維秩序。閤鄉幸甚。　港商陳思敬泣叩

本埠新聞

伍勳積被黑兇鎗傷之函訴

[illegible]總領事中華會館伍家公所列位先生均鑒。敬啓者。本埠[illegible]係去年二月。伍勳積同周鄭等姓開創。。一向相安無事。餐館條規　列明價值。每餐收銀一毫五。不料本月五號晨早九點半鐘。有黑人入座　食畢朝餐。給銀一毫五。是以其夥伴伍勳積不允　依理問他。彼此互爭。誰料該黑人　不但不與。竟敢提鎗相向。直向勳積一轟。由右手穿過碼子入于腹內　當時舁入西醫院調理。傷勢甚重。難保無性命之危　至該黑人兇犯。當堪雖亦捉獲拘監。第恐本處埠小人稀。智識者少。曉例識英語者更少。是以特字走報。。即求諸先生會同中華領事等。商量設法帮助。。即速打電入來本埠地方官。以及公家律師處。着他秉公嚴辦。免逃法網爲要。此稟。并候　公安

敖奕賞　周成禹　周益濟　敖亮奏　周捷家　伍樹分
敖樟亮　敖貞權　伍分賢　敖枚亮　鄺敬煖　伍洪煖
伍洪相　鄺敬庭　敖亮樞　周家庫　陳文友　周宗炎
周發祥　伍鴻鵬　伍廣明　由市粒砵埠衆梓里付
民國元年六月七號

附錄中華總批

案據伍梓南伍勳賓投稱。伊有兄弟伍勳積。在市粒砵埠爲餐館生理。本月五號。突被黑人無辜砲傷。現在垂危　死生未卜。該黑兇雖當場捉獲監禁候辦。惟未定罪名。誠恐被其狡脫。投請伸理等情。公議該黑兇罪有應得。。由本會館會同黎總領事　電知該埠地方官。及公家律師。務將該犯從嚴懲辦　以儆效尤。此批。　民國元年六月十三晚誌

查伍勳積乃新甯斗洞銀排地人。年五十餘歲。

●宴請日本紅十字會代表　日本紅十字會。。前月來美京赴會　昨日折回本埠。市長老路夫。及日領事等。假座斐孟人旅館。宴請該代表員。以盡地主之誼。。

●富婦何必假冒貧人　叫婦柯尼路。近日在本埠窮人院身故。各人搜檢其衣服。距在裙下　搜獲銀紙七千元。另有遺書一道　縉明將銀交與某人收。現窮人院以該婦原屬富人乃假冒貧婦。梱去一年膳宿費。遂將此銀照數扣除。以昭平允云。

●西童可憐　有男女西童兩名。一六歲　一四歲。昨搭乃路輪船。由菲立賓到埠。該兩童每繫一小牌一船票於頸　由乃父縉明一切　着船主將伊交至波士頓埠横慎街六百八十號。由其祖母收領撫養等情。惟兩童殊少衣着。。船中人憐而憫之。咸解囊捐助。于抵埠後。即買備衣服　爲之更換。現關員暫將其禁留　俟查明有無照料之人。。乃准放行云。。

●地方亟宜潔淨　本埠議員。於前四月拾五號。決議一例　凡所有地方　加巡差查有污点　飭令整頓潔淨。須即遵行　倘有不遵者　巡差有權將其人拘案。　照例罰銀不過一百元　監禁不過一百日。現有數會黨。聯同一氣。通告大衆。定于八月卅一號爲潔淨日。各處地方。須一律潔淨云。

●西商之宴會　有西商四百名。。昨晚叙宴於山藩息旅館。爲籌議巴拿孖河告成。及本埠賽會慶典事宜。。席間各商言及河工將來告竣。。交通利便。。于本埠商務。必更形興旺。獲益匪淺。并議及異日各國輪船　經過此河。應一律徵收經費。以資彌補。有等商家。曾遊過此河返回者。盛稱該河工程浩大　非美國不能有此鉅資。以竟厥全功云。。

大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启
HUNG FAR LOW 723 Grant Ave. S. F. CAL.

香港金隆泰陳厚彥廣告

敢者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在墨崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以副貴客冀圖久交照顧之心　并接濟書信銀両妥滙香港永祥客接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949.951 Dupont St.
S.F.Cal.　P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記昌啓

悅隆新衣正頭
YET LUNG
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙包香港萬生隆雷宜[illegible]

中華民國飛船公司第一期認股名列

譚開悅三百大元　黎領事二百大元　譚裔一二百大元
雷家安一百大元　黃曉林一百大元　李鏡全一百五十元
譚經爵一百大元　蔡聯奕一百大元　廖達生一百大元
余日朝一百大元　譚貞謀一百大元　陳樹萃一百大元
伍彩機一百大元　譚鏗石一百大元　趙仲江一百大元
黎祝君一百大元　林世沾一百大元　黃紀一百大元
溫裔一百大元　和致祥一百大元　華昌一百大元
鄺堯階　譚學徐　陳任國　李葩明　伍子欽
譚拖謀　譚仕賢　李長俊　張椿濤　張梓南　許世徐
李煥甫　譚穆和　譚鏗開　譚家柏　甄樹灼　譚嘉煦
譚賞謀　譚舜謀　譚憲謀　譚爵謀　以上每五十大元
許炳棻　唐瑞年　張洛川　廖卓菴　黃友笙　湯義芹
湯弼周　甄杞果　蔡斯度　譚聽坤　以上每二十大元
譚滄明　譚文堯　譚揚文　以上每十大元
譚瓊謀　譚喜謀　譚華瓊　以上每五大元
譚翠　譚義謀　譚銓開
譚根五百大元　伍平一二百大元　何宜華三百大元
譚穀男一百大元

同胞欲認股者通信大埠裕昌隆譚裔端便妥
民國元年五月廿五日　中華民國飛船公司謹啓

聲明出堂

啓者弟廖根源字學椿係新會仙洞鄉人現在斐市那勝昌隆號司事茲蒙東家予以重任自盡其專責毋負所托惟因前列有萃勝堂份經此次風潮牽連數月未能兼顧舖中公務自問惶愧無地今親到萃勝堂繳清堂中費用當衆聲明將自己名字退出萃勝堂份自後該堂所有大小事務槪與弟無涉特登報通告仰各梓里週知以釋疑團此佈　弟廖根源謹啓

鍾榮光廣告

敢者弟去年爲廣州嶺南學堂增築校舍特到貴埠勸捐叨蒙列位同鄉踴躍出力自弟歸國已陸續接到各埠滙欵惟其中認捐而未交者尚多目下新國初立萬事開始學務尤在所先弟現接廣東教育司之任正在籌策全省學務進行一時未能見効惟嶺南學堂成効久著不能不力予維持而在弟箇人首尾亦不得不急求清楚現在該校土木人興需欵甚急各埠同鄉所有未交之捐欵望即賜交後開各處俾得彙收匯返廣州嶺南學堂感紉無盡弟每日在教育司內辦公住家仍在嶺南學堂之內倘有關於嶺南學堂及弟箇人之函件仍付嶺南便得順及并問儕安

民國元年五月日

各埠收銀處
舊金山大埠廣東銀行　二埠余樂三醫生
羅省趙百號　士加咕梅宗周先生
表失地許柏醫生　波士頓梅恢暉先生
砵崙梁椒馨壓理唐兩先生　雲高華葉曉初先生
舍路阮岐山領事　域多利張錫亮先生

黃友笙老先生學[illegible]明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將[illegible]先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內[illegible]南海馮以章拜頌

各梓里細査共釋疑團是可　永和堂麗華隆胡植庭啓

（請）（釋）（狐）（疑）

[illegible]隆面議可也[illegible]擬入承受　民國元年六月初九　弟李[illegible]

●又拘獲私運華人偸關之西人　本埠關員及合衆國衙差。自日前在夏付滿海灣　拘留私運華人入美之小船後。即查緝駕駛此艇之西人新企連。至昨日偵悉該西人由羅省復返本埠。乃將其拘獲。送官究治。。惟該西人于私運華人之事。堅不承認。並謂雖曾駛該船。前往山地巴罷捕魚。確無接運華人入美云。。

●禁止日女來美締婚　本埠關員。。昨奉到美京政府來電。飭令自後。凡日女來美。用相片與日人交婚者　。概不准入境。因查悉旅美之日人。多有辦運日女來美。　操當工作。登岸之後。帶入內地耕種。若該女身體薄弱　不能操當苦工　則棄之如遺。該女無人贍養。迫得轉而爲妓。以謀生計。間有入美未久。即操皮肉生涯　尤爲大干例禁。且近日各工黨。因見日女來美交婚。日多一日。大爲鼓譟。咸謂日人將來生育日繁。于美民大蒙其害。現日人得聞此事　協同力爭云。。

各埠新聞

黃世森監禁終身

十三日砵崙電云。華人黃世森。被控爲殺死薛炳　。藏屍箱裏一案。經由陪審員定爲二等罪。是日由衙官定判監禁終身云。。

●烟案罰欵了結　本省管理藥材委員。前禮拜六晚。往山亞刁附近一帶。查搜片煙。計在列活埠。。拘獲合勝隆一人。又在哥路麻。拘獲華婦余輿。及華人余清　周兆等三人。昨日由官審訊官判合勝隆及余輿余清三人。每罰銀一百元。惟周兆僅收藏煙槍。判罰銀三拾元。將案注銷云。

●一犯兩案　五號抓李抓獅西報云。。本處附近華路獅地方。昨日巡差拘拿華人其雙。指爲沽酒與暫放之犯人有干例禁。該華人欲行賄巡差。以冀省釋現入爲兩案。候官審訊云。。

●又發現一殺父案　十二日編思灣尼省古連士卜埠電云。西少名屈。年十八歲。因憤乃父時常酗酒。醉飲之下。動將家人鞭打。故是日暗投毒藥于酒瓶之中。乃父飲後。因而斃命。現巳由差將該童拘案。送官究治。。該童亦直認不諱云。。

●決議裁撤商務局　十三日美京電云。下議院　決議將新設之商務局裁撤。以省糜費。至該局之人員。。將來派充何職。刻未議定云。

●弑父案監禁終身　十三日羅省電云。西童芬士。年十五歲。日前因弑死乃父。被差拘案。原擬下獄十年。以示懲儆。惟今日在衙審訊。官判監禁終身。以儆厥辜云。

●無牌行醫被拘　四號沙加免度報登柯笨電云。。華醫楊某。來自沙加免度。塵斐甫卸。即懸壺濟世。昨日被拏拘去。指爲無牌行醫案　具保候審云。。

●德艦啓程返國　十三日紐約電云。德國政府。派遣軍艦三艘。來美遊歷。以答謝前年美艦隊遊德之盛意。。該三德艦。自昨禮拜日遊抵本埠。大受官民之歡迎。。至今日下午。內有兩艦。經由本港啓程歸國。尚有一艦名布連文。勾留數日。然後言旋云。

●又發現一暗殺案　十三日舍路電云。西人煙士活。[illegible]四十歲。昨晚在亞立士旅館寢息。被兇徒潛入其房。。將伊綑在床上。以致殞命。至今早始由巡差察覺。兇手在逃未獲。咸疑係謀財害命所致。現偵騎四出。查緝兇犯　以期破案云。

●僞關又拘兩人　五號山地委拿西報云　本處關員。昨日在美墨交界地方。拘拿兩華人。係偸關入美者。惟兩人不同路而來。一渴眠于路上。一身　挾有路程紙一張。詳列由墨入美之路途。現將兩人押監候審云。

●衣館被竊　卅一號卡賓地唦西報云。。本埠華人洗衣館東主差利。前晚睡時。忘記關門。于半夜時候。被匪徒潛入其店。將衣服竊去　後在鄰近一帶。搜獲原贓　惟袋中阿堵物。則悉行失去。幸爲數無多云。。

●地震紀聞　十二日佐治省柯吉士打電云。本埠附近一帶　今早七點鐘。忽然地震。連震三次。動力頗大。。室內什物。搖動有聲。居民咸甚惶恐　幸無傷害人物。震至第三次。有黑人多名。逃出街外。跪在地上祈禱。以求上帝保護云。。

●羅省工黨又擬挾制　十三日羅省電云。。本埠各行工黨。現聯請東主。須一律僱用工黨中人。凡無黨者。不得僱用。惟起造東主　堅持不允　故各行工黨。擬聯同停工挾制云。。

●救濟災民　十三日舍路電云。。亞砵市架之精米火山。近日爆發。勢極猛烈。至今仍未止息。日昨傳聞附近該山哥砵島之居民。多被燒死。茲探悉各人均幸無恙。。惟灰燼堆積四處。損害物業甚巨云。同日美京電云。陸軍部因精米火山爆發。居民罹難者。。數以千計。是日購辦糧食數車。運往亞砵市架省施惠埠。。轉載往哥砵島。以救災民。麥哥力小艦。今日可駛抵該處。救護難民。又由砵崙派順泒小艦律士戰足二月之糧糈。馳赴災區。協同救濟。。

●羅省劉鏡波鑒仰付住址前來以便通信　世界報黃篤周

那卡市廣泰昌告白

敢者黃舜業前在那卡市埠廣泰昌店司事經于今年告辭厥職另謀生計不曾在廣泰昌司理店務如黃舜業經手有揭借担保附會等項與廣泰昌黃家語等無涉特字佈告仰各梓里週知是禱　六月十三號　那卡市埠廣泰昌黃家語仝啓

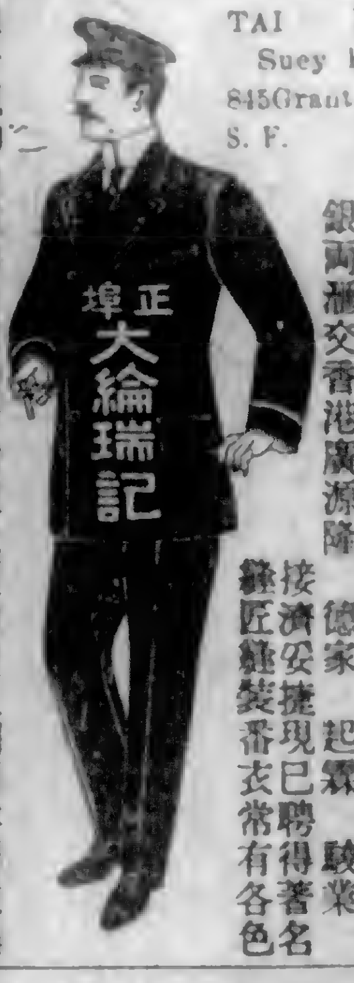
出堂再告

啓者弟呂養字勝統會邑呂村人前在羅省埠入有秉公堂份至宣統二年繳清堂中費用即行退出堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉恐各梓里未及週知特再登報聲明以釋羣疑　民國元年　六月十一號　呂養啓

（歡迎華友參觀怕思域輪船公司）

敢者本公司現由富律樓遷往孖杰街七百二十二號夾乾尼街哥路報對面乃係本公司辦事之所裝式華麗規模寬廣空氣之光線充足樓椅之陳設俱存而且招待職員執務通事對於華友之光顧儘皆歡迎若云我客之招徠定加優禮發票無分彼此辦理一律通融搭客不論後先接待非常妥當倘蒙華友之光臨定必相迎倒屣欲悉公司之本色不妨親往叅觀預備歡招毋任感激

怕思域輪船公司總理卡路
華人代理譚裔端



TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫製番衣常有各色綠仔絨物與價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞　舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃華傑　盤祖炘　馮安　啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫廍　許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601—611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店端辦中國日本順綉絲髮酸枝楂椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易　仰望留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

文明旅館
MON MING HOTEL
808 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房間以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理各公司留聲機器新出碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆竹粗幼籐心籐片祖礼炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啓

昌利
正埠　金山
CHONG LEE & Co
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專辦各欵綾羅綢緞仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両匯歸快捷無誤
黃孫照　胡翰全　啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營業以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵儒服并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英　英昕　棣秀　燦秀　達仁　耀臣　晃衢　仝啓

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
電話　China 1312 Home C 5194
新張廣告
彩章　蘇杭
金山正埠
尚辦家用時欵
男女衣服鞋襪
紬綢疋頭蘇杭
雜貨顧繡橫眉桌
圍磁器玉器金銀
珍珠首飾凡嫁粧
什物無一不備遠近
光顧公道無欺
舖在正埠𠵱慎街七百六十八號

聲明出堂

啓者弟杜明別字鏡臣南邑西樵灣頭鄉人到美多年居大埠近居挖臣委利埠曾列名華亭山房及舊天后廟街協義堂自亡清光緒廿四年佈告退出華亭山房至今廿無再入別堂現除列名協義堂之外其餘各堂弟俱無份現聞街上謠傳謂弟又有某堂份殊深詫異特登報表白俾各梓里咸知幸勿指鹿爲馬是禱　民國元年六月初九　杜明啓

香港滙單每百四十九元七

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St,
San Francisco, Cal
P.O. Box 2009
Phone China 763

茵米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號常辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美價內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷 信箱二百零零九號 電話拿差七百六十三 肇豐棧記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.,

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤 司事人 李鎣明 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

萃勝堂宣布出堂者

啓者現看報紙譚有余仔寬式人背例出堂因數目未清不准進行雖非益友而自作自爲殊堪不法故特字聲明免至後論 中華民國元年六月初六日 大埠萃勝堂啓

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 滿洲 蒙古 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜 本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層 本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬端啓

火線也。則列強固可以拱手聽我所爲。而不然者。則彼爲自衛起見。固不得不出于非常之舉。而藉詞以逞野心者更無論矣。然則今後之中國。果不至自爲破壞和平之導火線乎。噫吾固難言之。各軍政府軍政分府動則恃功假名。驕淫橫恣。拂逆輿情。草菅民命。怨毒所積。甚於晚清。勢必釀成第二次革命。此其一。就令不爾。而擁兵自重。致中央末由施政。舉國華離破碎。相鬩無已。此其二。就令各顧大義。咸思解兵柄以屬中央。而數十萬未經訓練之民兵。無從遣散。譁變日告。舉國騷然。此其三。就令遣散計畫。次第實行。而本屬游民。匪歸隴畝。散在草澤。煽脇災黎。易成流寇。以召糜爛。此其四。各省自舉都督。意氣相陵。姦人乘之。操戈同室。此其五。行政官吏絕無政治上之智識。不守立憲國之信條。致令被封駁。而不知引咎。議會彈劾。國人唾罵。而不知恥。猶覥然戀祿位。甚則嚴刑峻法以監謗。致使監督機關。成爲虛設。國民欲料止之而無其道。勢必出於第二次革命。此其六。乘亂後財政之窮。竭澤而漁。以求彌縫。民救死不贍。鋌而走險。此其七。政府威信不立。無以羈縻藩屬。一二強鄰乘之。均勢驟破。牽一髮而全身動。此其八。數者有一於此。則必以吾國之擾亂。延致世界之擾亂。夫吾國之擾亂。不得曰吾作之惟吾自受之也。吾國爲列強資本及物品之尾閭久矣。擾亂亘歲月。試思其損失之波及於人國者何若。人之求和平。將以樂其業也。業之不保。彼將入而自保之。能協商而各得所欲固善也。卽不能而列強間緣我搆釁。恐亦非所得避。彼蓋忍一時之苦痛。以爲永遠平和之代價也。不幸而事卒于此。則我國遂淪重淵矣。彼中桀者之言曰。（世界者。全世界人之世界也。惟種人之能有所貢獻於世界之文明者。宜有統治權。若乃擁地不自治。以辜地力暴天賜者。其且常造亂因。爲亂階以波累世界者。時曰劣種。優種殄滅劣種以自養。如人之捕蝗蚱以饗雞豕。其天職也。）嗚呼。此語也。吾聞之稔矣。五洲橫目之倫。其殄絕於此主義之下者。既不知凡幾。彼蓋嘗久欲以此施諸我。而未敢也。蓋未嘗審我之果爲劣種焉否也。故以亡清之無道也如彼。而猶能茍安。迷義軍之興。而袖手以觀我所爲。吾種之爲優爲劣。今其試驗中矣。能建設一完全之國家。以立于平和之世界。夫然後可以爲世界之主人。而不然者。非吾之所忍言也。（未完）

緊要新聞

●●●中國荒災畧減

十三日紐約電云。賑濟中國荒災會。是日接到中國來電。謂中國荒災現已畧減。美國善士。可無容捐助。該會接閱來電。已通告大衆。請止捐賑。查中國此次荒災。美國各界共捐得賑欵三十五萬四千八百一十五元。內由紐約賑濟會滙往中國者一十二萬二千元。

●●●伍廷芳收到賑欵覆電

黎領事暨中華會館各埠諸君鑒。電滙義賑會二萬元。具見情殷康濟。已收到轉交。代謝。伍廷芳。 十四早

大埠 廣益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 3477

信箱二千四百七十七 門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圓口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合◎一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號 司事人 潘大璣 潘大瑲 全啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全棲四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷 香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行 司事人 潘大琮 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉 話簡三四二 黃孫照 黃振釗 余珥中 啓

金山 永安 合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave. San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛帶結彩男女線仔穗尾利允羢羢紅羢紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信需蒙見委定妨妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 鋪在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話簡差拿五百六十號 金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啟

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒 此酒補精益精袪風去濕大有奇效

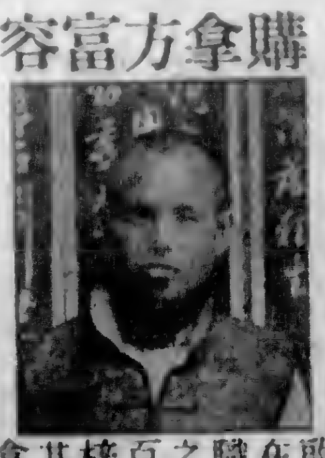
兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Cal.
本號開創已經廿餘年
專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟五百零五號

玉桂 永和堂 參茸

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞 本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈 司事人 胡植庭 黃美誠 劉孔安 關崇炳 啟

購拿方富容



啟者方富容開邑茅岡沙塘人向在大埠積愼街公昌號司內櫃之職今忽一去無踪同人等心焉疑之茲查悉方富容虧空公欵千五百元特將其相片撮影登報如有梓里知其逃踪通知本店帶差將其拿獲卽謝花紅銀一百元決不食言此佈 五月卅日 公昌號 啟

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

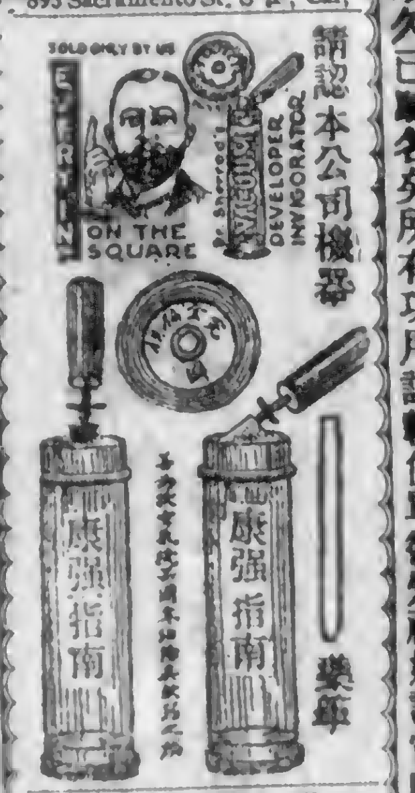
本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳冠石 中文記錄余寶揚 管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困我不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合歡百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器屬膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器屬膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

啓者弟經手彙理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●自製神效藥錄後

●治夜夢遺精藥膏 ●治精早出不時藥膏
●壯腰行血氣藥膏 ●治尿受毒生疳藥膏
治色動尿管嗍濕藥膏
●治生疳藥膏
●治花柳藥膏

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●解腎臟久積餘藥水二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞強腎藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效擾逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速濕熱丸每盒銀一元半
●治生疳藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角氮藥一元半

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

妥約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧需番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有惡稱康強機器乎沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小冊子註明各物功用欲取看者來信定即付上此稿有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 藥頭上從輕 諸君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政匯票或以呫匯票或以担保信付來皆可妥收無悞

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嗍煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈 屋崙三益號啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英吟如空函掛號恕不奉復幸爲字諒 本館啓

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當諸爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎 講線差拿九七七 中華旅館主人啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床舖浴房異常潔凈極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

備福旅館	[illegible]備旅館
每晚三毫五	二毫五
每月五元	七元
每禮拜二元	一元五

仝啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號碼頭開往煙租埃崙

上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧 本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層 東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

廣安泰 承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸 司理人區劉琴謹啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

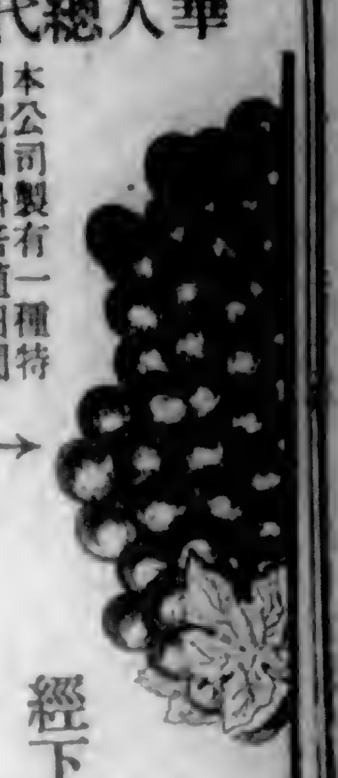
寄賣處 曾濟安堂啓
紐約廣信昌
大埠昌利
市卡咕廣安隆

Kwong Sing Chong 80 Mott St. New York
Chong Lee 887 Grant Ave. S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 788 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各人留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈 大埠怕思域田料公司啟



西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡褥仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褥仔一元原價一元五

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈 西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可保神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
戒煙中西藥白濁丸每合一元五毛
四季咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
立止新舊白濁藥水每罇一元五毛
立止頭痛散每服價銀五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇二元
參茸興陽種子丸每罇二元

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞 並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
San Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈 話筒差拿一一一七 司事人余光芹 松禮 韋霖 仝啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好夥好朋友本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

市卡咕埠羅遜怡新欵留聲機發客告

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON
RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	五月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

廣東新聞

省會又議軍官濫法槍斃良民案

十九日省會又提議新會請議黃標統濫殺趙德培一案。。潘崇衍謂此乃軍官濫法鎗斃良民之案。。本會可知會都督嚴辦。但文內須要聲明本會幷非爲趙培德鳴寃。實爲人民請命耳。趙煜謂繼趙培德因演說而死。其死實寃。。至於何勉本一劣紳。今其來書。無一非揑造。。全係爲黃梓預爲地步之語。可知會都督從速查辦。議長謂擬將此案。。及何勉之請願書。一並知會都督。請其從速轉飭軍事裁判所。。將全案人証查明嚴辦。付表決。衆贊成。。

統一陸軍之計畫

廣東參謀部咨。粤省恢復。維時軍隊雲集。或組織北伐。或分調留守。戎事孔繁。匆遽編配。統系未能一致。現在大局已定。編制已奉頒行。應卽分別計畫。照章編練。用收統一之效。茲擬將陸軍第一鎭第九第十兩標。改編爲第一鎭第七第八標。陸軍第三協第七第八兩標。改編爲第五協第九第十標。以符章制而便訓練。至該協標應用各印信。。另行刊發。俟新印頒給啓用後。卽將原有協印標印一併呈繳陸軍司核飭燬銷。。

畫一官軍佩刀

參謀部長覃欽流。以陸軍服制之有佩刀。所以重指揮而肅號令。凡屬軍官。必須按章佩帶 整齊而畫一之。方足以崇節制而壯軍威。查本部各官長原有佩刀。新舊參差。式樣殊異。亟另行頒給。以昭畫一。。茲本部應頒軍官指揮刀一十三柄軍佐指揮刀二柄。咨請陸軍司查照核飭給領云。

東安之盜賊世界

東安縣紳民吳廷琛等。現以自反正後 兩三月間。。被劫二百餘家。被焚三十餘屋。被斃命者五十餘名。。被擄者百餘名。業經舉辦民團。稍能捍衛。惟槍礮短少 不能持久。。近則東西南北四路。均有著名匪首盤踞。危急萬分。。特呈請軍政府速撥兵勇。馳往保護。。胡都督據稟。。卽飭行肇羅軍務處查明辦理。。

正式通諭人民剪辮

大都督諭。現准內務部總長咨開。奉大總統令開。。滿虜竊國。易我冠裳。強行編髮之制。悉從腥羶之俗。當其初。。高士仁人。或不屈被執。從容就義。或遁入緇流。以終餘年。。痛矣先民。慘罹荼毒。讀史至此。輒用傷懷。嗣是而後。。習俗安之。騰笑五洲。恬不爲怪。矧茲縷縷。易萃微蟲。足滋疾癘之媒。。殊爲傷生之具。。今者滿廷已覆。民國成功。凡我同胞。允宜滌舊染之汚。作新國之民。茲查通都大邑。剪辮者已多。至偏僻鄉壤。留辮者尙復不少。。仰內務部通行各省都督。轉諭所屬地方。一体知悉。凡未去辮者。于令到之日。限二十日一律剪除淨盡。有不遵者。。該地方毋稍容隱。致干國紀。又查各地人民。有已去辮尙剃其四周者。殊屬不合。仰該部一並諭禁。以除虜俗。而壯觀瞻。等因奉此。應卽咨行貴都督。卽行轉諭所屬地方。。一律照令奉行可也。等由准此。合就諭知貴司。仰卽通飭各屬。一體遵照可也。此諭民政司。

甯陽學校風潮已息

甯陽學校罷學風潮一節。經紀前報。。聞日來風潮已息。各學生已一律回堂上課。茲將該校校長牌示照刊于下。校長示。本校學生雷福堯。原屬一時躁莽。尙非侮罵師長。着記小過一次。免予斥退。各學生相率去校。亦屬一時盛氣。並非有意罷課。着一概免議。。本校長當時實有誤會。現已查明各學生心本無他。着一律回堂上課。免誤光陰。。嗣後遵守規則。毋得各持意見。自誤前途。切切。

擅殺九堡民團管帶之可異

新甯白沙沙洲九堡民團管帶黃錦泉。。前清光緒三十二年在警察學堂畢業。曾充公益新昌埠巡官。反正後。。適白沙九堡倡辦民團。由衆公推爲該團管帶。經已禀請民政長准予立案。幷加委任狀。近日被人在開平縣控告。。於四月四號竟被胡縣長。會仝開平游擊隊。直到該局將黃錦泉捕獲。幷拿獲團勇數名。帶回長沙大營。當時胡縣長卽咨請李民團長。撤銷該管帶委任。並請辦法。。經由李民團長咨請移解訊辦。乃胡縣長未行咨覆 竟於四月九號。將該管帶擅行槍斃 邑中輿論。多爲之不平云。。

槍斃姦夫

新寧四九南村。有一僕人。與其主人之婦通姦。前月下旬卽帶姦婦逃走。後被其村人偵知。刻卽將二人綑縛。。聞將姦夫就地鎗斃 其姦婦未知如何處置云。

悍婦殺子之駭聞

新寧四九石板潭。有一婦人。生子二人。不料有一日與其家姑口角。後被其夫詈罵一番。該婦心懷不忿。。遂將室中衣物等件。用火焚燒。幷將其所生之長子。扼頸而死。次子亦被扼致幾死 適被其夫知情。卽將其次子救生。。該婦亦卽自縊而死云。。

又一鉅刦案

開平羊路億所村。舊歷三月初二晚。被賊數十人。。盡將村輪劫 且擄去耕牛九頭。該賊乃假辦民軍。由思平金水塘而來。刼後亦由該塘而返云。

馮黃交法務局審訊

民軍軍官馮國威（馮夏威之弟）黃旭昇。。現被連州紳商界及被害難民。來省赴臨時省會請願伸雪。日昨省會提議此事。僉謂馮黃等憑藉權勢。違法橫行。全屬糜爛。情罪確鑿。急應從嚴懲治。以申法紀。經已表決咨行都督。迅將馮黃等提交法務局審訊按辦。並另派員安撫遭難人民云。

縣會對於粮務之辦法

新會錢粮。歲入十餘萬。亡清時代。。向由房書出名承充粮局。動費數千金。現縣議會集議。一面調查兩邑歲入若干。逐欵開列。劃分正供爲國家稅。其餘中飽陋規。。悉數提出爲地方附加稅。撥充全邑行政經費。。分呈官廳核辦云。

貨 價 實 眞

金山大埠 裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Pat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布足珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

價眞貨實　童叟無欺

WING-CHIN & CO.
837-839 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感徵良深今特辦時欵唐粧蘇杭雜貨中國日本漆器顧綉絲髮枱椅古董玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸衫照常接理香港寄埠新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人 李濤 李錦謙 啓

馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結穢症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚虬蟻行動症
一治皮膚巳痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症

M.K.TAK 674 Jackson St.
Room 8 S. F. Cal.

一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治抓損受毒症
一治爛脚濕毒症
一治遍身癢毒症
一治癩毒發癢症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛇瘋行走症

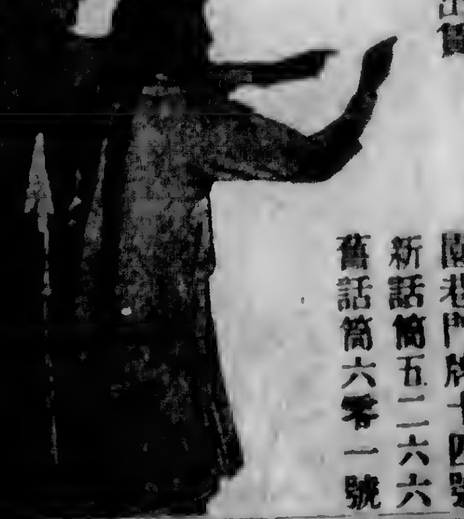
本店所製之藥水經驗神效非常不可輕視凡染以上皮症廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭硬要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元平八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

金山大埠 華彰蘇杭男女新衣廣告

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉櫳圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃



本號在大埠金谷闌巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

華彰號啓

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生治理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏瘡疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換各貨各處垂愛請照上列西字附來無悞

貨眞價實

東昌 大埠

TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

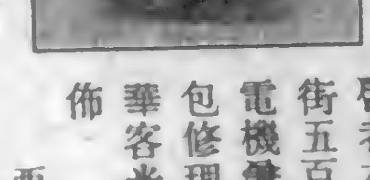
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告



啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張常辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味麪罐頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人 湯宗瀚 湯思瑨 湯義芹 啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

書單印便函取卽付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

正埠 金舖 錦泰

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑲貓眼石玉器珍珠各樣戒指鉅及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件鑲係本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常係廬銀便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將貨號的杰紙付出子日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同及紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市鄢地埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相　再生之德

[illegible]

眼科良醫　大放光明

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實

童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉檯帷帳眉檯緬棉綉花長袍彩頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒羌拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啓

喚英雄復回大埠相命

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏蹤故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨善時之福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奥妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇採希夷之秘術得管輅之神奇不揣思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星剋度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

舊電話筒一二五九

請購鐵夾碼

啓者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈

西人巴舍路鐵夾碼公司披露

PARCELL SAFE CO. 577 Market St. S.F. Cal

亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景之書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症屢收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山高各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷授祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
腳痛藥散膏藥一元
鶴膝膏藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
搽眼顯痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫胶膏藥每張一元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
痰癧膏藥散每罇三元
痔漏藥散每罇三元
滾水傷手腳藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡毒瘡藥散每罇三元
搽久年爛腳藥散每罇二元
搽三角氣藥散每罇一元
生蛇喉疳藥散每罇二元
貼花柳惡毒膏藥每張一元
搽陰囊油蟻藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痲瘋面上凸內藥散每罇四元
治痲瘋膏藥每張一元
花柳術症風濕藥酒每罇一元
花柳藥酒一枝八元
生蛇藥散每罇三元
虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元
心痛藥散每罇一元
橫胶藥散每罇三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
搽頭痛藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
扯氣藥散每罇一元五
安胎藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
解藥一擦光一元
芒藥膏每張三元
搽風疳藥散每罇四元
油火傷手藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰豚藥散每罇一元
花柳惡毒藥散每罇三元
陰陽惡毒搽藥散每罇三元
搽紅瘦毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痲瘋藥酒每罇一元五
搽藥膏去舊肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治痲瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道執理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷㑹紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號

譚參啓

中國新聞

●●●參議院通過華僑代議權

五月十七日上午九點十分鐘參議院開會。議長主席。議員出席者五十八人。首由議長報告新到議員四人畢。繼由秘書長報告各處函電文件。議長謂華僑要求代議權。究應允與否。請大家討論。王金潤登台謂華僑要求代議權。。以本員看來。既係華僑。即應准其有代議權。。此亦屬正當之理由。如大家贊成。即可表決。湯化龍謂華僑要求代議權。應在將來組織國會之議員。不能在現在參議院之參議員。因爲參議院是照臨時約法辦理。而臨時約法。並無此規定華僑條文。所以本員以爲此案。只可待組織國會時。。再爲規定。劉成禺謂華僑一事。多謂華僑與中國感情最深 。不能不許有代議之權。不知參議院爲立法機關。是專講法理 。不講感情。查各處華僑寄寓他國。代遠年湮。。已有取得他國之選舉權者不少。如安南暹羅之華僑是。夫一人而有兩國之選舉權 東西各國有此例否。各國對於僑民。。均用代表權法。就如英國。對於新西蘭之僑民。。美國對於菲律賓之僑民。祇許於倫敦華盛頓之議院中。有派遣二代表之權並無議院之表決權。所以本員對於此案。有一通融辦法。。凡有關於華僑之事。准其有代表之權。而於內地一切立法均不許干涉。李肇甫謂華僑代議權。可以允許。。亦不必論感情之深切。要就國家之生活着眼。就如華僑對於漢口之借欵。不無効力。不能因有種種困難。即不與以選舉權 曾有翼。谷鍾秀。湯化龍。均謂華僑有代議權 應在將來國會組織之時。不在現在之參議院。秦瑞玠起立。。謂本院所注重者在法理上研究。。大凡有選舉權。即有當兵納稅之義務之義務。即應有此代議之權。所以免國籍之衝突。。如與國試問華僑是否當兵。是否納稅。若是華僑既負有當兵納稅籍有衝突。即不合乎法理。本院今日所當注重者。。是在當兵納稅上講究。在法理上講究。但既付以代議權 。如在將來之國會。未免有傷華僑之感情。於募集公債。實有妨碍。本員所主張。華僑有代議權者如此。彭允彝謂本員所注重是臨時約法中第十二條第十三條。。華僑既有當兵納稅之義務。即應有舉選權。。至論一人不能有兩國選舉權。。此問題可以解決。譬如入外國籍。有外國選舉權者。。可以取消中國之選舉權。劉彥謂華僑應付與代議權 因爲保護起見試觀東西各國。莫不極力保護僑民。。中國向來對於僑民。。毫無保護之法。現在應該仿照各國辦法。凡本國僑寓外國者。極力求保護之方法。不能不講感情。。所以本員主張華僑應有代議權。林森謂華僑應有代議權。是在國會組織之時。但是華僑究竟應有代議權不應有代議權。以本員意見祇觀其爲中華民國之國民與否。若是爲中華民國之國民。即應有中華民國之代議權。至於應有何議院之代議權。。是在將來討論國會選舉法研究之。然而有最難之處。是華僑在外國。。有幾百年者。實難調查。此是關於國籍上重大之事。不能不想出特別方法對待之。曾有翼謂華僑代議權。。將來由兩院公擬。議長謂據大家討論有三層意思。(一)是主張華僑不應有代議權。(二)是主張華僑有代議權。在將來之上議院。不在現在之參議院。(三)是主張應有代表權。不應有代議權。於是殷汝驪主張有上議院之代議權谷鍾秀請付表決。議長謂主張有代議權者請起立。起立者三十七人。某議員問議長既與以代議權。應如何規定。議長謂規定是在將來之選舉法規定將從多數取決

（按）華僑代議權一案。參議院已討論數次。議論紛紛。。莫衷一是。此次開會討論。劉成禺主張反對。。而准其有代表權 於內地之一切立法行政。均不許干涉。。其主張贊成者。亦不外從政策上着想。欲募集華僑之公債耳。。政府之對待華僑。于此可見一斑矣。

●●●北政府舊人亦將要求位置矣

探聞近日京津兩處。各省在京供職人士。紛紛集議。。謂統一政府成立。南北政府同時銷減 現在南方人員。。多方要挾。以求固其位置。聞各國務員北來。。所帶人員有千餘人之多。其餘要求咨送留學及酌給川資者。時有所聞。。是在南方人員。或入政府。或留學。或酌給川資 已各得其所。。吾輩身處北方。服艱冒險。地勢雖異。而情形則同。不可不謀抵制之方。刻擬集合團體。要求大總統將來政府人員。。必須南北參合並用。並請咨送留學。或酌給數月津貼。。以作川資 刻下正在組織團體 進行甚亟。。不知大總統將何以處之。。

●●●直浙借欵已無阻

直隸借德欵一事。六國資本團。日前頗有反對之意。。嗣以其擔保物 未含鹽稅在內。遂未抗議。。至浙江借欵之擔保物 前雖爲鹽務。現已易爲綢緞稅及釐金。。故六國資本團亦無異詞

●●●中國商務之加增

上海二十八號來云。據海關佈告。一千九百十一年。。雖有革命之風潮。。然入欵約有三千六百一十七萬九千八百二十五兩之多。其統計員將此事評論。並謂中國之新局面。。於商務甚有關係。中外各人皆受其益也。中國之財源。。皆未開墾。其將來之發達不可思議。其將陞爲世界之强國。。可保世界和平云云

●●●八旗生計籌備處之大綱

變通旗制處 改名及委寶熙達壽等辦理。已誌本報。。茲經調查其綱要 大約分爲三項。曰墾曰工曰商。。墾者以張家口及熱河兩處距京較近。便於遷移。其不願往墾者。。則於京畿建一極大紡織廠。容納多人。從事工作。其不願墾。亦不願工者。則預給十個月餉項。使爲小本營業。。坐食者議罰。其墾工兩項經費。亦以預支十個月之餉項。。爲開辦之用。萬一不足 再由理財部設法撥給。。昨有委寶熙達壽籌辦理之議。旋又添聘錫良爲顧問者。亦係爲此事及滿蒙起見云。。

●●●華僑之熱心愛國

有李麟孫者。在南洋各島。募集公債欵項五百餘萬。。昨有電到京。謂即可先滙百餘萬來京云云。

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司啟

話筒 舊扶冷齡四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1855 Bush St

Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

正埠泰生老鋪金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠孱慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老鋪啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○婦科花柳扶元接濟散 每料銀五元

○○白濁驗丸 每樽價銀一元

○○腎虛北陽種子丸 每兩價銀一元 每樽銀五元

○○天下第一萬應膏藥 每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸 每個價銀一元

●●名醫妙藥 藥到回春

●●恭頌名醫

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元 風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元 止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅鐵生肌膏每盒二元 追年花柳濕毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭波香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如 蒙梓里光顧請到小店掛號便妥 寓巨英隆启

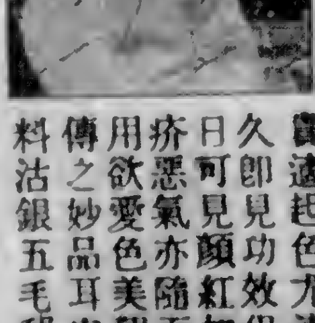
金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭繡綢搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 發市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴遠起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經撲實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏冀與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥耑治陰囊腫大氣冲上下牽丸腫痛兼風痒不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀仵信館買良票附交某號無悞代賣處止埠和板街世界報館寧堂屋崙廣同泰 主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧

本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒服參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在聯名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交彙接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

YUT LOY JAN
748-754 Jackson st.
San Francisco Cal.

悅來押

啓者本號遷辦參茸敢並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在聯名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧
伍于進 蔡祉强 伍明聰 伍梓南 悅來押敢

四川伍家園

鐵打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 虎骨三鞭酒 肚痛呵嗎丸
龍眼培人酒 小腸氣丸 白濁止痛散 立止牙痛散
萬應浸眼藥水 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒

美國大埠孱慎街悅來棧代售

天福大金舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠孱臣街七百廿七號專造首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在聯名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將貨號的示付來必從期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均隨其便仰爲留心光顧是幸

謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號耑辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞 （話筒差拿一百七十六號） 司事人 林立標 林立理 仝啟

The American Tailoring
Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗處潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列

西裝衣服一套（連熨）一元五 彩每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元 帽每件五毫
褲每條銀五毛 氈每張一元

喊線得忌利四二一九五 亞美利堅洗衣公司啓

金山大埠 怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾衊步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀從外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後
壹年週息四厘 三個月週息三厘
六個月週息四厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綠髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

意市頓公司 新張廣告

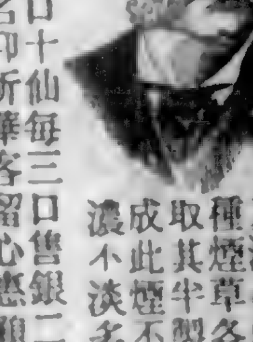
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

電話差拿一弍七五 坎〇五一五八 意士頓公司披露

煙草公司廣告

有呂宋烟號者何專吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷 毡路亞打煙草公司啓



Genl Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles Cal

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙合街東南角 尼順路銀行總理科路文晉庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬林刀鈧火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞啤七加頂好熊胆發客價從廉希惟光顧 力士炮銃店啓

Ladd's Gun Store 885 Kearny St. S. F.

Dr. A. E. Blake
510½ N Los. Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省枝利街五百十號半卽芝亭堂樓上第二第三兩號房爲醫所統理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾 華友問診之得便且又醫症取價從廉貧減賠以冀揚名爲望

西醫生布力專醫內外奇難雜症

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈 （舖壓譚奇錫內外方脉寓）

司事人 譚奇鍚 譚奇漢 譚奇錦
陳德逵 陳德週 仝啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人上埠比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰祈 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾街門牌五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號夾五百四十七號此佈 怕思域高市詳啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙 光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

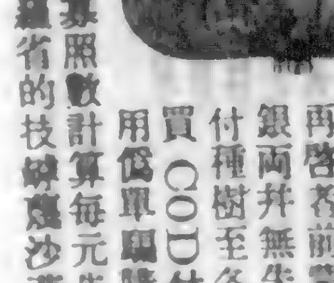
天成金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠孱臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



啟者羅省埠嚦臣械種樹公司現改爲的技緯魔沙菜種公司華友種家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買 COD 付上有許多無恥之徒用假單騙買去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技緯魔沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有蝦蟆眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙 惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 光顧是禱 司事人李聖庭啓

沙連公司 貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

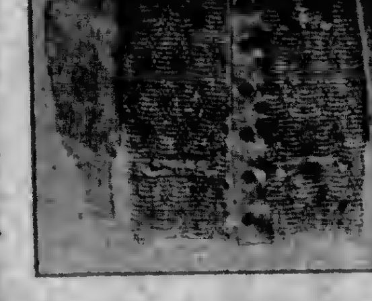
本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

各色鴛鴦氈

GUARANTEED TO BE A
PENDLETON
FROM PENDLETON, OREGON
PURE FLEECE WOOL

回貨還銀

正羊毛搾結衫



上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將辦付上 金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫如本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

題名錄

義賑劵得奬芳名全榜（四續）

（名次）	（埠名）	（人名）	（名次）	（埠名）	（人名）
六四七	大埠	梁顯	六四八	北加非	馬才選
六四九	羅連珠	棠梓里	六百五十	大埠	黃世池
六五一	努持	伍池學	六五二	企那	傅閏生
六五三	企那	戴添	六五四	大埠	忠義堂
六五五	舍路	準英	六五六	保士頓	余和運
六五七	島岼	廣太	六五八	必珠卜	余椒生
六五九	軒佛	蘇樂亭	六百六	表失地	黃賢邦
六六一	火活	余點和	六六二	梱四	梁奕景
六六三	尾利賀	司徒千棟	六六四	大埠	余蔭階
六六五	大埠	李是男	六六六	卡士華利	嚴蓮体
六六七	那伙	鍾修積	六六八	大埠	鄧松滋
六六九	雪梨	唐詩羅謝文士	六百七十	大埠	廣昌利
六七一	舍路	陳萁氏	六七二	軒佛	蘇樂亭
六七三	莫加多	青年閱報社	六七四	乃么	鄭澤堆
六七五	二埠	梁枝潮	六七六	企李倫	蔣澤欣
六七七		秉公堂	六七八	山姐古	鄭綸璧
六七九	大埠	阿四	六百八十	非士那	胡挽
六八一	夏灣那	李子賢	六八二	云果化	李宗
六八三	委林栢	司徒昌隆	六八四	丙辰	鄭進鵬
六八五	大埠	方杜	六八六	所力	麥宗灼
六八七	大埠	唐瓊華	六八八	亞么拿	伍興
六八九	羅省	日人草田	六百九十		余挺舟
六九一	大埠	易遠和堂	六九二	大埠	何順
六九三	軒佛	馮百福	六九四	亞灣	陳炎崇
六九五	羅省	李麟	六九六	挖愼委利	陳乳壇
六九七	大埠	福隆堂	六九八	砵崙	李禮奕
六九九	典化	雨生	七百號	大埠	益生堂
七零一	羅省	趙鈞昭	七零二	非士那	萬安太
七零三	域多利	李仙儔	七零四	努持	朱棨
七零五	洌利	鄭靈	七零六	大埠	馬子焜
七零七	咸馬	李北海	七零八	大埠	易遠和堂
七零九	古李市比	王宗義	七百一十	笠卜錄	甄芳
七一一	大埠	李孔鑰	七一二	羅連珠	棠梓里
七一三	古粒	關方	七一四	乃么	鄭孔禎
七一五	勝普	周賢瑛	七一六	山多伏路	周其熾
七一七	大埠	四益友	七一八	二埠	陳吉云
七一九	努持	伍裕文	七百廿	大埠	鐸打樞
七二一	卽活	黃修俊	七二二	大埠	黃華閏
七二三	砵倫	張榮會	七二四	卜技斜緯	陳瑞球
七二五	必珠卜	余表璽	七二六	亞打內戶	駱英和
七二七	舍路	陳仲光	七二八	所力	義興公所
七二九	波士頓	陳國瑞	七百卅	大埠	兆雲堂
七三一	掘地馬崘	東生隆	七三二	大埠	劉驥珍
七三三	山地巴罷	余灼和	七三四	大埠	唐梧
七三五	市卜頃	李新發	七三六	尾所崘	符進然
七三七	大埠	伍耀鎏	七三八	墨磨思乂	張萬基
七三九	把橑	余典初	七百四十	大埠	譚燕
七四一	大埠	李照	七四二	做魯	陳明穗
七四三	乃么	何來升	七四四	市卡咕	梅宗乙
七四五	悪頓	鄭修濤	七四六	洛布丙令	陳同樂
七四七	大埠	李棨	七四八	比令市	余和雁
七四九	大埠	關和	七百五	乞朱比	黃蘭籌
七五一	阿地和	方富鎏	七五二	砵倫	梁奕仕
七五三	卜技斜緯	伍于錢	七五四	域多利	徐鎏華
七五五	軒佛	蘇武功堂	七五六	火活	李錫疇
七五七	舍路	陳士業	七五八	科追力	羅德光
七五九	栄仙	蕭關叠	七百六	尾李陌	趙耀堯
七六一	烟治食步	余表豐	七六二	大埠	安利
七六三	大埠	伍時雨	七六四	大埠	余挺舟
七六五	大埠	李聖調	七六六	悪頓	陳文高
七六七	域多利	徐灼舉	七六八	英属二埠	李子駕
七六九	屋崙	黃審南	七百七	墨磨思乂	張萬基
七七一	非士那	秉公堂	七七二	保士頓	梅宗景
七七三	茵陳會布	彭世禧	七七四	所力	義興公所
七七五	非士那	興昌	七七六	花崘	許世廉
七七七	大埠	忠義堂	七七八	大埠	梁君可
七七九	墨爾和哥	曹翔波	七百八十	古巴	李蓮生
七八一	滿地可	陳蘭屋	七八二	山蔦市步	余佩如
七八三	大埠	黃燦	七八四	大埠	兆雲堂
七八五	軒佛	蘇樂亭	七八六	大埠	鄧庭烈
七八七	朔裂	合升隆	七八八	羅省	譚隨泰
七八九	結來	余德章	七百九十	云地胖	張安
七九一	云高華	黃光普	七九二	尾梳崘	陳恩求
七九三	企李倫	蔣加平	七九四	矜巴倫	勝記
七九五	大埠	余中球	七九六	砵崙	張聲隆
七九七	羅省	林進	七九八	尾件	吳始哲
七九九	典化	雨生	八百號	委林柏	徐社才
殿軍	葛倫	李提	（已完）		

遊戲文

財帛星君贊

異哉凡人。。財獨認眞。。鮮能割愛。。只利其身。。惟君有錢。。善濟貧人。。默然資予。。無迹無痕。。且無德色。。並化貪嗔。。極百千萬世。。不賚其惠。。亦盡百千萬人。。皆受其恩。。大哉神乎其神。。

記者曰。。有銀錢濟人。。此神之所以異於人也。。嘗見星君座前有一楹聯云。。（果然冷面寡情。這纔是守錢奴。不妨與他幾個。若使扶危濟困。竟成了耗財鬼。休要想我分文）觀於此。。可以憬然悟也。。

●●年月日期活動笠巴印發售每個沽銀弍元弍毫五　本館謹啓

●●●游藝社特別第二會對題求

教　有無　無有　士臣　臣士　花柳　柳花　轆轤聯

每比收劵壹二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷六月二十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆崔通約老師評閱

謝教表　無論收劵多少照足賞格

冠軍　弛金卅五員　加賞鴛鴦毡一夾

二殿軍　弛金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾

三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾

四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇

五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇

六至十每名二員五　每名加賞新書一套

十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五

五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

繼興第三會對題求

教　美門　華里　美里　華門　轆轤　卷貲賞格均照前會　單聯

列邦正式憑公認

本社收卷處廣榮源　Cerro Honor & Co. 863 Clay St. San Francisco Cal.

代理收卷處博雅齋　Book Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

敬啓者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗲愼頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀須外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司事人黃傑業　葉春燿　黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

寄售處　發明公司 903 Grant Ave s. F. Cal

信和號 87 Spofford Alley S. F. Cal

弟朱去非披露

大埠 福和堂 灣同

Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癃藥每料二元五

自造製三蛇羗　男婦夾色茶每服二毛五

正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百二十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當卽妥速付上本公司另收買銅鉄爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2182 Atlantic St.　Los Angeles Cal

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔癘餘毒不淸四肢刺痛癱瘓難動上下瘀痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邇請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酹答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒燒炙等物致成斯症先生卽訂養陰和肝舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消癧膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新寧弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳藉便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倫各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏取入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王之儀顧問岐伯以砥輔善謂神伊尹以阿衡製湯液誠以賛赤子痛癢所關救疾苦卽拯將貿爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方致驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯証可突觀維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何晚創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其華厚純良精質之品務得其補益質加以測分各品藥精致驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏爰發化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期靈效而捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●義賑劵領奬辦法之佈告

啓者。義賑劵已於陸月初八日。邀同各界。分担義務。當衆開投　此次各埠男女善士。踴躍捐貲贈物。助籌賑欵。拯救同胞　嘗爲粵皖飢民。百拜代謝　。計沽出賑劵二萬三千餘張。得奬者八百零一名。所有劵號奬號。。均經黎領事會同各會館董事　當堂粘連蓋印。爲查對領奬之據。。惟名數用字太多。礙難一次刊佈。現託光報攝照彙刊　約需一禮拜。方能刊就。其餘題贈聯書讚詞等件。事緒尙繁。必須妥辦。方能派奬。俟有定期。當爲再佈。現先議定辦法。所有得奬諸君。查對光報劵碼符合者。卽將該劵分寄大埠各店友。。代到本會館。領奬轉寄　裝箱郵費。應由各人自備。以歸簡便。若報紙有錯。以查對蓋印原底爲正。至得奬之劵。未列姓名及店名單名。其題欵欲用某名者。宜速開列某埠第幾名。請用某名。函知領署照寫可也　此佈。

六月拾二日　金山中華會館啓

●本館精製粒巴圖章

本報書籍目錄時務新書

書局出門不得回換

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙

鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙

新寧鄉土歷史三毫五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
遠洋飯艮四毛
處女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近新生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
德育鑑銀五毫
警察原論五毛

救國精論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
類千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
凡今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
嶺南逸史二毛五
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鉄鬭刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
高錦華範本八毫

小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫
萬國地理課本艮一元
地方自治制論三毛五
續資全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
洋裝十一國遊記一圓八毫
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
實業新法典（一至廿五）銀六元
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
青年史鑑全六本一圓二毫
庚戌秋季精選錦繡一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
中國通用電碼銀二毛五
光復戰事圖每幅一毛五

●●●地理

世界地理志一元
萬國地理新編四毛五

●●●歷史

近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
三名臣書牘二元
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五

滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫
仕商應酬便覽八本銀四毛五
鐵關刀銀一毫五

說詩醉語二毫五
左傳句解五毫五
春秋列國四毛五
物質救國論三毫
世界國歌集三毛
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
諸註孫武子十三篇八毛
商部奏定律章七毛五
論說入門一二集艮七毛
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
英國憲法論六毫
公法會通七毫五
三名臣奏議一元二
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫

大字通鑑每套四十本銀三元五　最近支那史一毫五

●●●（醫科）

傳氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
保產理法三毫
安南史一元

產貽舉要一元
眼科証治八毫五
筆花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
制症全書三元
西醫全書二元
藥性賦二毛五

●●●英文書

英作文教科書三毛五
英字指南壹元二毛
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷艮一元五毫

華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
華英尺牘五毛毫
華英文件指南五

●●●（地）（圖）

京城詳細地圖三毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
大清統一大圖七毛五仙
新中華民國總圖五元七毛
大清漢譯滿洲全圖八毛五
東西兩半球圖二元七毫五

坤輿圖二元七毛五仙
世界晴射地圖艮一元
萬國地輿分圖艮一元
上海圖七毫五
支那十八省分圖一元三
中華民國分省精圖五元

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元

八尺清水泥金紅聯綾九元五
六尺紅絹心綾邊二元七五
七尺清水泥金紅綾聯八元五
七尺拮黃描金雲龍湖綾邊艮二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先

●●●（字）（典）

新到靚版一本洋庄康熙字典二元五

袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫
鄺其照華英字典三元五毫
鄺其照英語初集一元三毫
鄺其照英學初階七毫五仙

華英字典連通語一元五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
攷正字彙二毫五
華英要覧四毛五
華英習語辭典一元五
鄺其照應酬寶笈一元七毫五
鄺其照英語二集一元七毫五
粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●信　札

三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五

寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
國朝名人書札六毛
女子尺牘銀二毫
八賢手扎二十仙
曾公家書四五仙
寫信必讀銀二毛五
稱呼尺牘二毛

●●●憲　法

英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覧三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛

地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛

PATTERSON'S

Tuxedo TOBACCO

頂好烟絲爲煙筒吸食之用

頂好烟碎爲紙捲吸食之用

PATTERSON'S
Tuxedo
TOBACCO
SPECIALLY PREPARED
FOR PIPE & CIGARETTE
R.A. Patterson Tob. Co.
AMERICAN TOBACCO CO.

此等好烟各處均有寄售每盒十仙請細認此招牌庶不致誤

10¢

砵打臣速矢度烟草公司启

R. A. Patterson Tobacco Co.
Stock Owned by the American Tobacco Company

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨 本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名 本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址 本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本 本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息 本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股 凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便 本公司定舊歷去年十二月十五日起開收股銀限至本年五月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信 本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國敎本公司惟以華人相待有事督守

一溢利 本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法 本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司 本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格 本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次 本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格 本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算 本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理
陸蓬山 黃碧荃 方倫桑 李文啓 雷波生 古彥臣 關翼之 馬應彪 劉鼎三

駐美招股值理
馮恆 唐貽扳 余華獻 李慶珊 陳冠石 黃謙 雷家安 林榮焯 盧星芸 李華 馬連吉 梁祖南 盧瑞廷

李煜堂 蔡笠峯 趙宏 程焯南 陳雨田 余寶山 伍耀廷 容文達 譚禮廷 譚經爵 潘大琯 李廷芳 唐邦 麥友楠 朱三進 劉彩 蔡聯奕 李佑寬 余璆石 趙穆 李才 馮純熙

陳詞博 黎榮洛 張培焌 李聘侯 關樹宗 黃象初 劉其華 盧紹基 歐陽愼廷 陸潤卿 鄧清衡 方慶紹 譚貞謀 黃開基 伍熙榮 陳敎樸 張梓亭 李美在 梁樹南 黃浩泉 黃日如 呂林光 關沛南

伍卓生 雷嵩學 鄧仲澤 唐麗泉 林護 李焯堂 麥禮廷 蔡少垣 余貴揚 鄧晋卿 雷維財 李德華 劉安 胡賛臣 黃耀臣 譚開悅 鄧棠杜 曾彩 馮正 李崇瑚 周利 劉崇溪

唐溢川 李錫楠 董蔭卿 馬受之 程名譽 余雨榮 方富琴 劉賛臣 陳源宜 黃英衍 劉儒玲 劉希鏡 李聖庭 朱裔檀 李淇書 梁世榮 陳大佑 周崧 羅錫五 何駒 謝佩聖

歐彬 朱明譜 葉壽山 黃耀庭 周家賀 何麗石 劉聲銘 李維楨 黃松 余常美 余惠流 陳樹萃 謝護 陳約之 劉發源 胡植庭 霍元學 伍勳瑤 阮丙辰 關景良 梁奕滿

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

第六期香港廣東銀行認股芳名列

譚士榮五千元 呂任發弍千五百元 李治天二千元
黃植達二千元 張欽始弍千二百元 余定中壹千五百元
林賢羨 余質和 鄭宇炳 余燦和 蘇達泉 譚世沼
周瑞銘 李聖彬 周道炎 曾兆根 馬瑞存 蔣國煉
馬篤生 以上各壹千元 吳澤令八百元 敖亮達六百元
余許中 余琚中 曾星宏 黃子修 陳炎光 趙裕
趙甡聯 陳金成 陳琇大 余存賑 余甘泉 陳樂生
朱業燊 曾毓瓊 林舉廉 蔣澤炘 陳明艷 陳以銓
朱袤朗 莫長登 周家概 葉達樟 葉達桐 葉達標
余禮和 林長勝 余表樹 余和鈴 司徒有敎
司徒懿湖 以上俱各五百元
余杏中 張柴芳 譚悅才 黃遠旋 以上各四百元
黃彬賢 黃齊剛 黃民賢 黃植賢 余毓賢 余譽和
梁任 雷連寅 吳襄 黃國昌 梁奕頒 方守藉
吳華松 楊菊坡 以上俱各三百元
余灼中 余溫中 余卓臣 余欽和 關國燀 葉林氏
周成瀚 周成緒 余廼中 高鏡林 以上各二百五十元
梁超業 黃時煥 方華昌 李明儒 李明衍 李奉浩
黃睿生 周意玉 余聚和 余仲榮 梁柱燈 李聖語
李明聘 余松和 關崇佩 余讓和 林卓文 馬源相
黎耀基 余宗後 馮逸生 余熾和 李經桓 張垣光
以上俱各式百元 梁振煊壹百五十元 梁寶慰一百五元
黃洪 馮世本 馮梁氏 李年業 曾業榮 李梓南
張汝器 潘同 余巳酉 已上各壹百元
黃福念 李順岩 曾桂芳 李順簽 李順登 曾兆光
曾集榮 已上各五十元

●●●吉舖出賃

啓者紐柯連華埠正街九百四十五號有吉舖一間出賃做雜碎館生意最合地位有志賃舖者請照下列西字門牌致函查詢便知一切此佈 本樓主人披露

P. O. B. 945 New Orleans, La.

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散畧列

立止內傷吐血丸每兩元半 三鞭培元固本丸每樽三大元
治內傷遺精丸每樽銀三元 參茸壯陽種子丸每料銀十元
參茸滋陰益腎丸每料八元 立止男女肚痛丸每樽銀三毫
婦人後期血虛丸每樽一元 治經期腹痛散每樽銀五毫正
立止小腸氣痛丸每樽三元 花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
花柳疔毒一掃丸每樽五毫 魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
採魚口便毒散每樽一元 內消魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽元半 初染白濁急愈丸每樽銀一元
治擅紅解毒丸每樽銀五毫 內消瘰癧丸每料銀八大元正
外貼瘰癧藥膏每張一元五 內消瘰癧藥散每樽二元五毫
外消癰疽回春膏每張元半 婦人調經孕育丸每料銀拾元
治內傷痰血丸每樽銀二元 治久咳咽痛丸每樽銀一大元
痔瘡藥枝每枝銀一大元正 婦人先期血熱丸每樽一大元
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元 天喜堂強種還少丹每樽二元
天喜堂種子丸每樽二元五 花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄幷代賣粵省各名家丸藥

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷 金山康壽藥房啓

▲(電話一三七七)

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

(本報新到上海筆紙發售)

陳象九五言狠毫對筆一元二毫 其人如玉五仙
陳象九七言狠毫條幅筆七毫五 獨步瀛洲標虎榜七毫
正狠毛書畫皆宜筆銀一毫五仙 揩筆二毛
胡開文雙料烏龍筆水二毫五 純羊毛筆一毫五仙
淨純北狠毛二毫五 詞林妙品一毫
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五 灑染大筆何淋漓一元二
胡開文羊毫宜書宜畫二毛五 胡開文淨北狠毛筆五毫
小狠毫金不換筆銀五仙
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五 大金榜紙每張五毛
二金榜紙每張二毛五 三尺四屏色箋紙五毛
四屏色箋紙七毛五 天香深處二毛五
超品大卷筆一元 縮純羊毛小楷二毛五
綸閣調元五毫 湘江一品二毛
拈得金華第一枝一元 紫毫金章二毛
無双揩筆八毛 金殿傳臚五毫
右軍書法一毛

金山大埠 泰生 SHANG HAI 645 GRANT AVE. S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西各商稱賛茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是禱 舖在大埠都板街六百四十五號開張

消病健體電帶

本公司有功藥名單用證驗函送分

自製神效治病藥筆

康強公司造 發寶處

Hong Kong Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal

○●●●(謙棧告白)

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典鉛筆墨硯蠶白鐵器具製衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張

●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛） 新欵通書一毛
最新票圖內附（兆霆堂規條） 一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元 Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史敎科三毫 四頭小學地理敎科書五毫
二頭蒙學中國歷史敎科二毛 高等修身敎科書二冊三毛
女子修身敎科書八冊八毛 初等格致敎科書三冊四毛
二頭最新商務尺牘敎科二毫五 中學格致敎科書一本五毛
四頭初等筆算敎科書九毛 四頭高等修身敎科書八毛
商務華英音韻字典六元五 寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應館撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五 滕本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五 馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四 十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫 鉛板四書集註六本六毫
七頭鉛板康熙字典二元五 物質救國論一本三毫
尺牘分韻合編二毫 作文敎授法二冊三毛
初等國文敎授法三毛五 英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛 鉛板驗方新編一本銀四毛
國史讀本三冊六毫 西庄六大政治第五篇一元二
男女婚姻衛生學五毫 廿戰繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛 戊戌政變記四毛
二頭康熙字典一元 作文敎科書三毛 繪圖孝經一毛
婦孺三字書一毛 婦孺淺史一毛 華英四書一元五
西庄聊齋註七毫 古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 並大小鐵鑊發客 餘木砧發客

各時務新書太多不能盡錄 譚街彬藥書

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛

梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Lau & Co. No. 989 Dupont St. San Francisco Cal

金山正埠 賞奇社特別第九會題目求

敎 強弱 弱強 來去 去來 中外 外中 轆轤聯

許炳芬老師評閱

每比收卷資銀二毫五仙無論收卷多寡照下列之賞格賞足准新歷六月十五日起至廿五日止截由大光書林彙送

首名謝敎銀二十五元 加賞鴛鴦毡一夾
二名謝敎銀十二元五毫 加賞羊毛紅毡一夾
三名謝敎銀七元 加賞羊毛單毡一夾
四名謝敎銀六元 加賞紅被面一個
五名謝敎銀五元 加賞紅被面一個
六名至十名每名銀二元五毫 每加賞時務新書一套
十一名至廿名每名銀一元二毫五
廿一至五十名每名七毫五 五十至一百名每名銀五毫
殿軍謝敎銀一十二五毫加賞羊毛紅毡一夾

大光書林專辦各種時務書籍（書價單印便函取即送）

黎黃孫與漢三傑箋每百三毫五仙

中華革命戰爭畫圖廿餘種每幅一毫五 革命文牘六冊九毫

中華民國旗革命記念箋每百五毫 國旗信封每百五毫

代理香港洪桂昌生水丸白濁丸花柳解毒丸每樽五毫

Tai Quong 910 Grant Ave. San Francisco Cal.

(第壹頁) 黃帝紀元四千六百十年 THE CHINESE WORLD 孔子降生二千四百六十三年 (第壹頁)

本日新聞紙第二十一卷第一百四十號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新狄五零一四 舊差拿二十六

VOL.XXI, NO. 140 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, JUNE, 15 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年六月十五號

(中華民國元年六月十五日) (禮拜六) (舊歷壬子年五月初二日)

本報價目 本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 每月八毛半 郵寄每年九元 每月八毛 美屬及加拿大墨西哥巴拿馬古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計

麗生老舖

LAI SANG & CO. 724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠長慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

本館論說

共和成立之感言

(老二)

夫行共和之國。必共國之民。有共和國民之精神。有共和國民之智識。有共和國民之資格。然後能行共和之政體。享共和之幸福。收共和之效果。不然。則空言共和。不知共和爲何物。不特不能行共和之政体。享共和之幸福。收共和之效果。反爲共和而滋亂耳。故共和之國。有共和國民資格行之。則成共和政体。足可以興其國。安其民。如無共和國民資格行之。卽流於無政府。亦足以亡其國。害其民。願吾同胞不可不研究也。

吾國自武昌起義。倡共和而脫專制。行平等而退羈絆。登高一呼。各省響應。人心附和。大有一瀉千里之勢。旬月之間。竟能成立共和民國。組織共和政体。分股任事。清廷知人心已失。無術挽救。自行頒詔退位。吾得聞之下。額手稱慶。不禁足之蹈之手之舞之。欣欣然有喜色而相告曰。今日民國成立矣。共和之目的達矣。吾等爲自由平等之民矣。從此國家爲國民共有之國家。非前比個人私有之國家。我國人合力維持。富强可立以待矣。

距料民國成立之後。至今已有半載。未見有施行謀國家富强之策。圖安民樂業之方。祗聞南北國都之爭立。黔皖粵都督之爭舉。陸軍部長之爭推。參議院國務員之爭論。借外債與國民捐之爭執。各處地方官之爭選。北京南京天津武昌廣東等處之兵變。蒙古西藏反對共和之獨立。宗社黨謀復清之軍起。王和順倡第二次之革命。軍隊仇殺之劇烈。江皖兵變後之慘狀。四處搶刼。盜賊如毛。水陸不通。道途梗塞。米珠薪桂。人民失業。吾得聞之。則翹首東望。不禁怒焉悲之。心焉傷之。默默然有憂色而相告曰。國危矣。內患頻興。外債期迫。外人藉口監督財政。瓜分之禍。終恐難免矣。噫。吾中國錦繡山河。今日變成荊天棘地。不知天不玉成吾國爲共和之國歟。抑吾民無共和國民之資格歟。

今見中國之現象。乃爭權爭利。結黨營私。假共和之名。實行自私自利。毫無秩序。並無約法。豈是實行共和之政体耶。如實行共和之政体。則合五族而爲一家。破界限而除意見。使各人知有國家。而不知有畛域。知有公益而不知有私利。全國人民。負有應得之義務。享有應得之利權。無分彼此。和衷共濟。羣策羣力。務奠國家于磐石之上。安吾民于樂土之中。千百人同一心。千萬人同一心。而人民不有歸秩序。國家有不臻富强者。吾不信也。

昨日觀本報之專電。各省因舉地方官長。屢釀戰禍。塗炭人民。各國務員齊集總統府會議。決定各省嗣後之官長。由總統委任。以免紛爭而收統一。此舉爲中央之集權。亦爲統一之政策。可免各省意見紛歧。但未知將來果得以實行否。惟現中國之政体。不知是何政体。北數省之都督。則由總統委任。南數省之都督。則由人民選

金山正埠 花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處來取回息

●●聲明出堂

啓者弟蔡華甯邑岐嶺村人前曾入有協勝堂份今因世情難雜加以父兄督責自願繳清堂費卽將名字退出堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告俾衆梓里週知此佈 弟蔡華謹啓

大中華民國元年六月十一號

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元三

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

如意圖記 大埠泰萊

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埔城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟葉海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升源龜齡集及纖頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話第肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠來單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無悞

泰興隆

TI HANG LUNG & CO. 846 DUPONT ST. P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

本號在正埠都板街八百四十六號

(專辦) 熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

(好貨) 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

廣利佈告

QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE. P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵綾羅綢緞羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍帳被自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是禱 廣利謹啓

萬國寶通銀行

International Banking Corporation San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本滙溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項連至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接駁香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無悞並專理華人附貯生息揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計同週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行寳與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啓

昌記

Chong Kee & co., 917 Dupont St., San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩上被羅線自辦唐山蘇杭綢緞布服國身各欵服俱全如蒙光照定必時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是禱 大埠昌記魚利啓

愛和堂

OY WO TONG & CO. 734 Jackson St. San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋舍枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

采芝堂

Choy Jee Tong 804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望貴客留心光顧寄必照時價減平付上廣市者賜信請照英文付來無悞 采芝堂啓

大埠萃勝堂廣告

今閱報紙云乃埠關仔恩繳清費用出堂現據尾利允來函謂關仔恩除來之外尚欠經費銀壹百零壹元據實未曾清結胆敢僞言蠱惑但見其人居在何處卽行追討決不狥私情面免累大衆莫謂言之不先也 六月十四日 大埠萃勝堂謹告

●●●聲明出堂

啓者弟譚有字煥才前日曾列名萃勝堂多蒙各手足照拂不勝感佩現弟在㕑慎街七百四十號泰源當司事之職因生意事務紛繁時有不便自愿繳清堂中費用卽將自己名份退出堂外日後萃勝堂凡有大小事務一概與弟無涉特標長紅並登報佈告俾衆梓里共知此佈 開邑弟譚有謹白

贊生堂

Dan Sang Tong 842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿膠秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈

●●●墨國賠欵不能如期交付

一號墨京西報云。去年墨國革黨。在栥苑埠殺死華人三百零三名。中政府派外交官。向墨廷開大交涉。。墨政府允賠人命損失銀三百一十萬元。訂期今年七月一號 如數交清。惟按照墨例。此事要由議院提議通過。乃能將賠欵交出。而上下議院。。已於昨日閉會。此案絕無人提議。須俟至九月。。議院再行開議。方能定奪。屆時期限已過。無欵交付。未知中政府允否。或照爪哇荷官辱殺華人之例。派艦與師。。責墨國之失信。要其賠禮謝罪。以爲對待。亦未可知云。

本埠新聞

●●●本埠大鐵橋已繪就式樣

工程師𡃁士。經將大埠來往屋崙之鐵橋。繪就橋式。。及裝成小模數座。昨日往見本埠議員。商議一切。。定于下禮拜二日。將各橋模呈閱 惟議會擬派代表三人。。細查此橋式樣。是否合用。然後定奪。。該工程師以此橋經由各國人合集資本。已足一十六兆之數。擬先求大埠屋崙兩處。撥欵購地。以爲橋址之用。再行稟請美政府立案 領給准照。建築此橋 以利行人。此事今年經在美京議院議決。。贊成實行。料美政府必不反對云。

●●●又截獲偷關華人十七名

本埠關員 昨晚到網埞李海灣附近 拘獲亞美利加小船一隻。內載有華人拾七名 指爲由墨國偸關入美。。今早已將各人解回煙租埃崙審訊。候撥回原籍云。

●●●女學生入美又多一重留難

華女學生吳雜生。日前附乃路輪船。由上海來美。因所託非人。沿途被傳道西婦貿臣苛待。及抵本埠。。關員恐其登岸後。無人照料。故將該女生撥過煙租埃崙停審所。暫行羈留。並致電美東該女生之養母。詢其允否担任照料。。如允担任。卽將其放行。惟日昨港醫又查悉該女生。患染勾蟲症。須人担任醫費。調理全愈。方准入境云。

●私運華人入美案勸重保証　西人新企連。。因私運華人偸關入美。致被逮案。昨日在合衆國衙過堂。。具保單三千元。保出候訊。示期二十號審。。

●華日人入美之調查　益三文拿西報云。。調查近數年來。華日人入美者。均數以千計。去年華人准入美者五千六百五十七人。被撥回者二百九十八人。日人准入美者六千四百九十人。被撥回者二百四十八人。查各船之華人水手。多有來美數次 探悉情形。卽與由美回國之華人。購受其冊紙。由墨國偸入美境 故年中華人偸關入美者。。不知凡幾云。。

●稅員暫被撤職　本埠查驗貨稅員湯拿。。因與人借貸。有干例禁。昨被稅務司。暫行撤職。並詳告美京政府核辦云。。

●兇犯懸不畏死　本埠總巡委氏。因犯人𡃁乍士 去年謀財害命一案 經由官定爲死罪 發往山坤頓監禁。。聽候行刑 惟該犯所劫之金器。價値一千餘金。。故總巡前日特往山坤頓。查詢該犯。所獲之金器。收在何處 俾得起回。交還死者之親屬。因該犯行將處死。所得之贓物。亦歸無用。惟所問該犯 皆笑而不答云。。

●衛生局取締屠戶之新例　本埠衛生局員。。昨日集議 定一新例。凡各屠廠所宰之牛羊猪等物。要禀由本埠衛生局派員驗過。將該肉品蓋以戳記。。方准發行售賣。因其中肉品銷流于大埠者居占多數 不得不如此辦法。以昭愼重。若有不遵例而行者。則派差拘究。或禁或罰云。

●禁止日女來美之虛傳　昨日各西報。。均載有自後日女來美。以相片與日人交婚者 概不准入境一事。茲據關員云此乃傳聞之誤。實無是事。因近日有日女數名 求入美境。惟均不合例。故被撥回籍 迨日人將案控于美京。至前日奉到批覆。凡日女來美。如無銀携來。或無人照料。可卽撥回原籍耳。此外實無禁例。禁止日人來美。蓋日人來美。須與外國人一律看待。惟華人則有特別禁例而已

●船開人數　地洋丸輪船。今日下午一點鐘。由本埠開往遼東 頭等位客五十名。內華客雷家安妻子共五名。華商總會送行車三架。前進會音樂一部。又雷光妻趙氏共五名。。二等位華客十七名。大艙位華客二十四名。另假道者三名。由候審所撥回者五名。

●合衆國衙案　本埠合衆國衙官 昨日判決二案。一西人可化。乃在粒巴埠郵局 充當派信件之職。。因犯竊銀案。定判監禁一年。一西人胡禮 因由郵局寄函 犯以惡言罵人案。官判下獄六閱月。一西人連氏。。因犯行竊公家物件案。官判監禁 月。另罰銀五十元。。

●衙案例誌　六號大衙 朱常德 鄧根。余中森。人命案。下禮拜二定審期。十一號大衙。黃元。人命案。 退遲一禮拜乃審。十二號大衙朱桒。余錦照。鄧池。陳達 楊植。余中森。劉興進 鄧根 雷順。有意行兇案均退遲一禮拜定審期。勝才人命案。退遲兩禮拜乃定審期。。

各埠新聞

●●●工黨暴動之風潮

十四日紐約電云。紐連士省華杯埠之鑄金局。有工人二千餘名。近日停工挾制。昨夕八點鐘。羣起暴動。擬將該局毀拆。巡差極力彈壓。各工人聲勢洶洶 與差抗拒。巡差迫得發鎗示威。連發二百餘響。當堝轟斃工人三名。另擊傷七人。現下風潮仍未止息云。

●●●火山爆發之詳情

十四日亞𡃁市架省李市度比匯埠電云。結米火山。近日爆發 火燄上騰。濃烟蔽空 鄰近該處居民 皆携帶傢私什物。奔出本處一帶魚湖 覓屋枝棲。暫作避地之計。據言該火山左近。昨禮拜燒死居民不少 灰燼紛飛 堆積于地。厚約數寸。惟本處人民。見伊等悉屬下愚之人。恐言過其實。咸不信以爲然云。。

●力架例開議　十四日美京電云。。加省派來本京議員。是日接到大埠工黨來電 以力架所議之日人禁例。異常嚴密。贊成實行 惟議院今日開議此例。。各議員不加可否云。。

●放而復拘　十四日士連拿電云。西人連諾。因被控爲有關于鎗斃四華人一案。是日由官審訊 判爲無罪。。將案注銷。惟該西人曾在大埠犯行竊案。故釋放之後。。卽由大埠差拘回。解出大埠究辦云。

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告

敬者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器滑花玉桂 本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以副貴客裏圖久交照顧之心
并接濟書信銀兩妥滙香港永祥各接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal.　P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都寶昌堂各種樂器　代理萬國打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記昌啓

▲▲▲鍾榮光廣告

敬者弟去年爲廣州嶺南學堂增築校舍特到貴埠勸捐叨蒙列位同鄉踴躍出力自弟歸國已陸續接到各埠滙欵惟其中認捐而未交者尚多目下新國初立萬事開始學務尤在所先弟現接廣東教育司之任正在籌策全省學務進行一時未能見効惟嶺南學堂成効久著不能不力予維持而在弟箇人首尾亦不得不急求清楚現在該校土木大興需欵甚急各埠同鄉所有未交之捐欵望卽賜交後開各處俾得彙收滙返廣州嶺南學堂感紉無盡弟每日在教育司內辦公住家仍在嶺南學堂之內倘有關於嶺南學堂及弟箇人之函件仍付嶺南便得順及并問儔安

民國元年五月日

各埠收銀處

舊金山大埠廣東銀行　二埠余樂三醫生
羅省趙百號　士加咕梅宗周先生
表失地許柏醫生　波士頓梅恢輝先生
砵崙梁椒馨巫理唐兩先生　雲高華葉曉初先生
舍路阮岐山領事　域多利張錫亮先生

●●●聲明出堂

啓者弟廖根源字學椿係新會仙洞鄉人現在斐市那勝昌隆號司事茲蒙東家予以重任自盡其專責毋負所托惟因前列有萃勝堂份經此次風潮牽連數月未能兼顧舖中公務自問惶愧無地今親到萃勝堂繳清堂中費用當衆聲明將自己名字退出萃勝堂份自後該堂所有大小事務槪與弟無涉特登報通告仰各梓里週知以釋疑團此佈

弟廖根源謹啓

中華民國飛船公司第一期認股名列

譚開悅三百大元　黎領事二百大元　譚裔　二百大元
雷家安一百大元　黃曉林一百大元　李鏡全　百五十元
譚經爵一百大元　蔡聯奕一百大元　廖達生一百大元
余日朝一百大元　譚貞謀一百大元　陳樹萃一百大元
伍彩機一百大元　譚鑑石一百大元　趙仲江一百大元
黎祝君一百大元　林世沾一百大元　黃　紀一百大元
溫　裔一百大元　和致祥一百大元　華　昌一百大元
鄺堯階　鄧晉卿　譚學徐　陳任國　李葩明　伍于欽
譚捍謀　譚仕賢　李長俊　張椿濤　張梓南　許世徐
李煥甫　譚攆和　譚銓開　譚家柏　甄樹灼　譚嘉煦
譚賞謀　譚舜謀　譚憲謀　譚爵謀　以上每五十大元
許炳棻　唐瑞年　張洛川　廖卓菴　黃友笙　湯義芹
湯弼周　甄杞果　蔡斯度　譚聽坤　以上每二十五元
譚淦明　譚文堯　譚揚文　以上每二十大元
譚瓊謀　譚喜謀　譚華瓊、以上每十大元
譚　羣　譚義謀　譚銓開　以上每五大元
譚　根五百大元　伍平一二百大元　何宜華三百大元
譚毅男二百大元
同胞欲認股者通信大埠裕昌隆譚裔端便安
民國元年五月廿五日　中華民國飛船公司謹啓

悅新衣正頭隆
YET LUNG　Place S. F. Cal.
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾爺照料快捷妥當並代寄香港楊耀宗先生自製專治花柳樂水丸丹各項
[illegible]
民國元年[illegible]

（請）（釋）（狐）（疑）
某堂份間言不勝詫異想弟安份營生事之眞否亦難瞞梓里故特奉白除致公堂外無論本埠以及外埠並無厠身堂界仰各梓里細査共釋疑團是可
永和堂麗華隆胡植庭啓

●●●招人承受
所創之業每月做得生意約一千六七百元
上海樓生意全盤招人承受倘有梓里如意祈到新廟埠廣安隆面議可也
民國元年六月初九　弟李希靜啓

相映
1154 Stockton St.
[illegible]者本館影相機非常完美空氣光線兩者[illegible]各件無不惟妙惟肖手工[illegible]相一幅 華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生湯由義敬

名明醫
Chung Wong
825 Clay St
S.F.
黃友笙老先生[illegible]明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂[illegible]惻仁慈中和堂內駐足治症奧妙濟世濟民訂方精細愈速愈神洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內
南海馮以章拜頌

●行刼銀行之西匪被逮　七號羅省西報云。。西人差利進。于去年九月十五號 在英屬紐委発士打埠。。滿地可銀行。將該看守華工毆倒於地。隨卽刼去銀二十七萬一千元。後逃至本處。近日被差拘逮。擬將其解回該埠。候官訊辦。惟該西人不肯前往。昨日在衙審訊。。官飭差迅將其解赴原處訊究云。。

●黃白聯婚　十四日華盛頓省雲高華電云。。華人亞簡。年二十四歲。是日由山多些架同一西女高隆尼 年廿四歲。到來本埠。照例交婚。成婚之後 卽復回山多些居住。該二人均衣服麗都云。

●日人競爭巴拿孖航利　十三日美京電云。。接駐日本美領事函稱。報稱東洋汽船會社。現在神戶長崎船塢 。定裝輪船十艘。每艘三千餘噸。預備將來巴拿孖運河開通後。。用此等輪船。接運貨客。經過此河。來往美東。以競爭航利云。。

●華人預備美國獨立日助慶　九號尾利允西報云。。本埠華人之大金龍。今日付往抓李抓𡃁埠。以備七月四號美國獨立日。該埠華人出遊助慶之用云。

●行竊車票被拘　十三日屋崙電云。有西童三人 均由十八歲至廿一歲。皆受傭于怕思域火車公司。一在大埠總事務所管理車票事宜。一在屋崙售賣車票。一在公司執役。近日三人串同一氣。竊去車票値銀數千元。私行售賣。藉圖巨利。旋被公司人員查出。一併拘案 內有二人 經已認罪 求官將其暫放。一人則堅不承認云。。

●歐陽通譯演說之得体　九號羅省西報云。。大埠中國領署通譯員歐陽祺。近日到來本處附近巴士連拿埠。有某教堂請其到此演說。伊擬求美政府。早日公認中華民國成立。俾得與世界共和國。並駕齊驅云

●攔途截刼　九號羅省西報云。華人李安興。昨日行至某處。被一染有烟癖之西人。攔截前途。以鎗指嚇 禁勿聲揚 隨搶去銀二十五元六毫。逍遙而逸。。後該華人報差緝匪。以期破案云。

●狂夫何多　九號尾利允西報云。老年華人譚昌。近日在梳打埠。被差拘逮。疑其患染神經病。解赴天罷埠。候由官審過。是否癲狂。然後發落云。。又西報云。華人周崇。近日頓失常性。狀類癲狂。被差拘監。是早在衙審訊。官以該華人實患神經病。。發往士得頓癲人院囚禁。查該華人前因犯案。被拘數次云。。

●是否無權居美　五號天力架西報云。華人陳芳。日前由南美洲智利國到埠。因患有病症在本處醫局療治。現已全愈。。惟該華人前在船中。冒認日人。後船員查悉其係華人。且無權居美。故將其解出大埠。候關員判撥回原籍。

●夫妻亦分黨派　十四日芝加高電云屋𡃁坎麻省委士化埠共和黨。現分兩派。一助他輔。一助勞士委。各舉代表到來本埠。以備選舉候補總統。兩代表乃西人佐氏夫妻二人。夫助勞士委。妻則助他輔。兩人曾在委士化埠。四處演說。各持政見。極端反對。後均被居民舉爲代表。于抵埠之後 妻則懸他輔肖像于襟邊 夫亦懸勞士委相片于面前 遊行街上云。

●收衣華人私帶片煙被拘　九號舍路西報云。。本處稅差。昨日瞥見開衣館之華人陳成。背負舊衣一包。。疑其私帶片煙入美。卽將其截搜。果在包內搜獲片烟五罐 並跟隨該華人返回衣館 搜查一遍 不見有片煙藏在店內。。惟搜獲銀紙三千餘元。遂將該華人捉將官裏去具保候審

●預防水患　十四日美京電云。總統他輔。是日咨行議院 着卽撥欵一百二十五萬元。以爲築閘加省南方煙比利奧一帶地方之用 庶免卡魯𡃁度河洪水漲溢。波累此處之農務。因該處近年種植繁盛。早造所產之果菜 爲數甚巨 故須預防水患。以免災害云。

●私烟付之丙丁　十四日羅省電云。本埠巡差。近數月來。所搜獲之片煙 共値銀二萬餘元。是日將此等私煙。當衆付之一炬。以掃除煙患。

●作僞自斃　十三日山多些電云。西人哥士打 家居本埠山占街二百二十九號。向在孖杰街之銀行。充司事之職 今早復返銀行營業 被人綑在椅中。詭由夥伴解脫。哥氏自稱被兩匪綑縛。並被刼去銀四千元。該銀行購有保險七千元。哥氏旋往保險公司收取此欵。惟該公司謂其假稱被刼。實係自行虧空所致。故行此伎倆。圖領保險。遂不允照交 哥氏隨卽歸家。在馬廐自縊而死云。。

各國新聞

●●●用無線電機寫字之新發明

十四日意大利國尾蘭埠電云。有一少年意人。發明一種新機器。能用無線電寫字給書。卽寫成筆字。亦敏捷非常。一發一至。毫無外錯。洵爲無線電之特別法門也。。意政府以其合用。擬與之承購此機器。獨操專利之權。。將來對于萬國無線電會 亦全握利權云。

●美國賽會員行抵瑞士　十三日瑞士電云。。美國三藩市萬國博覧會委員。現到本京 邀請瑞士政府。。于一千九百一十五年。派員出品赴會 以襄盛典。。瑞士總統大爲歡迎。幷宴請該委員等 藉聯邦交之誼。。

▲●那卡市廣泰昌告白

敬者黃舜業前在那卡市埠廣泰昌店司事經于今年告辭厥職另謀生計不曾在廣泰昌司理店務如黃舜業經手有揭借担保附會等項與廣泰昌黃家語等無涉特字佈告仰各梓里週知是禱

六月十三號　那卡市埠廣泰昌黃家語全啓

●●●出堂再告

啓者弟呂養字勝統會邑呂村人前在羅省埠入有秉公堂份至宣統二年繳清堂中費用卽行退出堂份自後該堂所有大小事務槪與弟無涉恐各梓里未及週知特再登報聲明以釋羣疑

民國元年六月十一號　呂養啓

●●●聲明出堂

敬者弟杜明別字鏡臣南邑西樵灣頭鄉人到美多年居大埠近居挖臣委利埠曾列名華亭山房及舊天后廟街協義堂自亡清光緒廿四年佈告退出華亭山房至今并無再入別堂現除列名協義堂之外其餘各堂弟俱無份現聞街上謠傳謂弟又有某堂份殊深詫異特登報表白俾各梓里咸知幸勿指鹿爲馬是禱

民國元年六月初　杜明啓

文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St S. F. Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衞生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人敬

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫局
許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針僞衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物與價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃華傑　盤祖炘　馮安　啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place st. San Francisco, Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵儀服幷蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英新　樓秀　燈秀　遵仁　耀臣　星衢　全敬

正埠
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綾仔絨紗羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儀服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必佳價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃孫照　胡翰全　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
兼理各公司留聲機器新出本唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片細纜炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啓

新張廣告
Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
話筒 China 1312 Home C 5194
金山正埠

崇辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠昃臣街七百六十八號

△（歡迎華友參觀怕思域輪船公司）
敬者本公司現由富律樓遷往孖杰街七百二十二號夾乾尼街哥路報對面乃係本公司辦事之所裝式華麗規模寬廣空氣之光線充足檯椅之陳設俱存而且招待職員執務通事對於華友之光顧儀皆歡迎若云我客之招徠定加優禮發票無分彼此辦埋一律通融搭客不論後先接待非常妥當倘蒙華友之光臨定必相迎倒屣欲悉公司之本色不妨親往叅觀預備歡招毋任感激
怕思域輪船公司總理卡路
華人代理譚裔端

（香港滙單每百四十九元七

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷
信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園 參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鎏明 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌七百五十五號
皇家書信箱第二千零一十五號

正北鹿茸

萃勝堂宣布出堂者

啓者現看報紙譚有余仔寬弍人背例出堂因數目未清不准進行雖非益友而自作自爲殊堪不法故特字聲明免至後論
大中華民國元年六月初六日
大埠萃勝堂啓

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜
本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚齋燦啓

舉○○政體不齊○○秩序紛紊○○何得不亂○○如將來各省都督○○不由總統委任○○吾恐各省爭舉都督之戰禍○○無省無之○○無處無之○○非全國蹂躪而不止○○嗚呼○○莽莽神州○○茫茫大陸○○盡爲戰爭之場也○○

緊要新聞

●●●北京特別通信

大借欵一事○經熊總長與資本團接洽辦理○業有端倪○○不久即可告成○惟此次資本團所要求者尚有二端○一爲監督撤兵○以中國財政紊亂○軍政尤爲腐敗○○各省都督擁兵自衛○召募軍隊○良莠不齊○驕傲搶掠○時有所聞○○若不急加整頓○不足以維持平和大局○擬由各國派遣高等軍官來華○幫助遣散○始允投資中國○○二爲檢察中國歲出入及擔保物之監督○○現國務院會議之結果○○對於外人干涉撤兵一層○尤將辦法擬定○通知各國○至於全國歲出歲入○亦可繕製表册○○告知各國○以堅信用○惟有將外債擔保物之鹽稅一項○于四日內算明實數○送交資本團○○以備察核○○至監督檢查等項名目○○槪不承認○○惟於鹽政幣制等局○○可由我國自行聘用外人爲顧問○日前已將此覆文送交資本團○聞資本團須俟此條件解决後○○方允交出前次議定之六百兆云○

昨日財政總長熊秉三君○與顏惠慶○蔡雄堂等○同往滙豐銀行○磋商大借欵事○業有成議○三星期內○先交六百萬○○以後四個月○繼續交付○每月千萬○以應急需○將來于總額中扣算○銀行團對於行政費用並不直接監督○惟政府用途須隨時佈告○俾人民周知○而銀行團亦得據此攷核○深信我國議會將來必能嚴行監督權○故有此通融辦法○至代爲我國遣散軍隊之說○歐美各報○主持公論○○以爲此舉類於對待征服之國○徒傷感情○損國体○於實際毫無利益○决定取消前議○各國資本團于是月十五號大開會議於倫敦○酌定一切條件云○○

去歲南方臨時政府○以金融機關最爲重要○曾允認以前清官商合股之大清銀行○改爲中國銀行○先就滬行開辦○又以南京分行基礎完備○因即同時改辦中國銀行分行○藉以兌換軍用鈔票○嗣以奸商謀攘權利○○多方破壞○○現聞財政部熊總長○欲俟大借欵事定之後○即撥鉅欵組織一官辦之國家銀行○○將清政府調查全國公私銀行鈔票三萬萬七千萬兩○○一律收回○換發國家銀行紙幣○以維金融而一幣制云○○

近來京津謠言四起○有明日（即五月十四號）兵變之說○又有謂宗社黨謀成熟○已約定屆期舉事者○又有謂軍興以來○庫欵即支絀萬狀○近尤一空如洗○兵餉銀○久未發放○不日即將鼓噪滋事者○且天津地方○時有傳單發現○謂宗社黨某日即行起事○○又十一號都督署以遣散署內衛隊兵百名○微起衝突○而外間遂傳爲都督署被圍○以訛傳訛○頃刻電話傳至北京○○竟有危急萬狀之勢○種種謠言○不一而足○○人心甚爲惶恐○現今政府成立○不遺餘力○組織一切○忽有此種謠言發現○于民國前途大有妨碍也○

永利遞息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧繡絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利 金山大埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行生意富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合
●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大瑺 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀客府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥爲留意關照是荷
香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉
話筒三四三

黃孫照 黃振釗 余珥中 啓

金山正埠 合記 永安

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災欵業散毀今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛絨結衫男女線仔襪尾利允黨藍氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字
舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四
話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佬元酒 此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

兆昌泰 告佈
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street.
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2303 TEL CHINA 81
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
客裝
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟三百零五號
仰貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不悞

永和堂 參茸 玉桂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞
本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脉

司事人 胡植庭 黃美葳 劉孔安 關崇炳 啟

購拿方富容

敢者方富容開邑茅岡沙塘人向在大埠積愼街公昌號司內櫃之職今忽一去無踪同人等心焉疑之茲查悉方富容虧空公欵千五百元特將其相片攝影登報如有梓里知其逃踪通知本店帶拿將其拿獲即謝花紅銀一百元决不食言此佈
五月卅日 公昌號啟

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
一月任便隨時收回免息

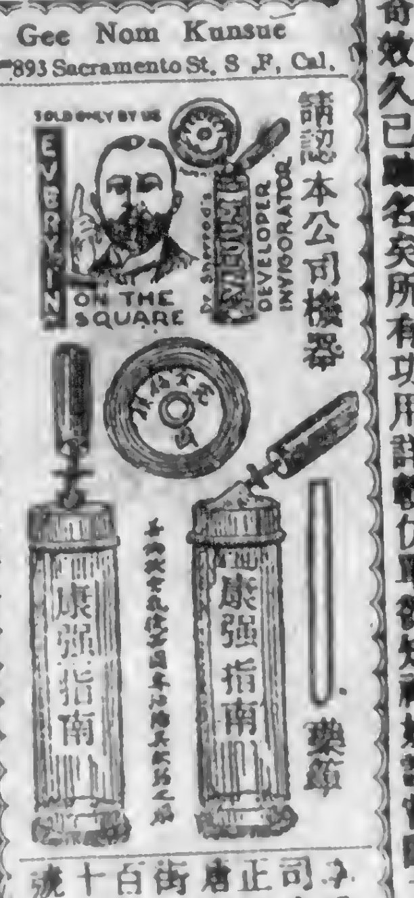
本銀行
正總理陸潤卿
副總理劉興
西文記錄陳冠石
中文記錄余賛揚
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合鬪百戰不倦衛生諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器



公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手彙理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器喉膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器喉膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

治色動尿管嚙濕藥筆
●治夜夢遺精藥筆
●壯腰行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生瘡藥筆
●治生瘡藥筆
●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸一元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮曬臘久積餘藥水二元
●治腳疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心事睡調和血氣藥水銀每樽銀二元
●壯根活絡去勞强腎藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效接逐花柳曬臘餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生瘡藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角風藥一元半

（電） 每條價銀七元
（氣） 至八元十元十
（帶） 一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有要補康强機器下沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小啓節明各物功用欲取看者來信定即付上此碼有印爲記

專者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之發價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以咕價再咸以担保信付來皆可妥收無悞 藥到上從角

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

本館啓

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

請線差拿九七七
中華旅館主人啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地毡無不齊備床鋪浴房異常潔凈極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下
每晚三毫五 二毫五
每禮拜二元 一元五
每月五元 七元

備福旅館 藝備旅館 仝啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號碼頭開往煙租埃崙
上午 七點半鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 八點四十五分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧
本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞委利
代理華人雷光啟

廣安泰承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區劭參謹啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
紐約廣信昌 Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
大埠昌利 Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal
市卡咕廣安隆 Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill

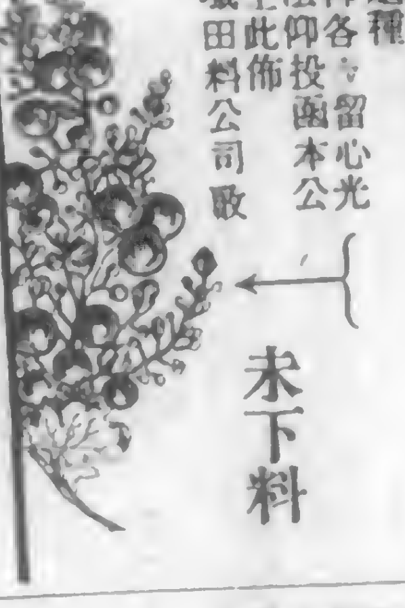
曾濟安堂啓

華人總代理人林盛萬謙益隆

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成凡佳美勝常各處種植家無不稱美仰各界留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啟



西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服靴帽羊毛毡䄂仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下
男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
䄂仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價元五

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈
西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每樽價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
立止牙痛藥酒每樽一元五
內消花柳解毒丸每樽一元
埋口去毒瀉疳散每樽一元
浸疳藥水每樽一元
身虛遺精補腎丸每樽一元
參茸興陽種子丸每樽二元
立止頭痛每服價銀五毛

此藥水係用外治骨醫愈多人應驗如神盧實合用輕症一樽全愈重症要食些三白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞
並有寄在二埠祥源代售
Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路古	四月廿六	乃路古	五月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路古	七月十五	乃路古	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

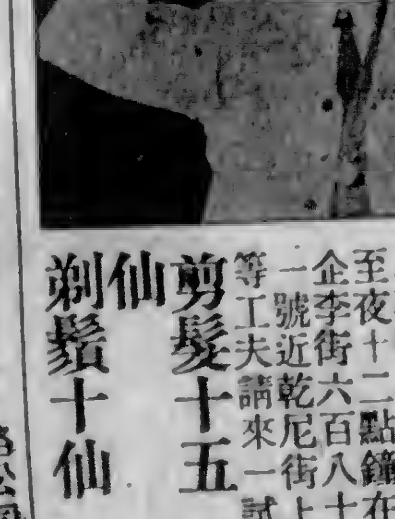
市卡咕埠羅遠怡新欵留聲機器發客

SIM LAW 623 So.Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.



●歡迎華人剪髮好好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
San Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷
話筒差拿一一一七

司事人 余兆芹 余松禮 章霖 仝啓

廣東新聞

鄉豐與局長之怪劇

新寧廣海東門各社。不肯繳交戶口捐。因保安局干涉。相率到局肆鬧。聞黃局長着巡丁李某。往各社催收時。據各戶丁皆謂由參議員鄺瑞石所主使。故不肯交出。李某卽向鄺究詰其原因。鄺則大聲設罵。幷將黃局長種種糊塗說出。因此互相角鬧。旋將李某手部毆傷。李某奔報黃局長。卽請營長發民軍扭獲鄺瑞石到署押訊。詎有張保代鄺不平。率衆蜂擁入局。將各局長肆行辱歐。更有可笑者。鄺妻劉氏。換掌嗅屐。尋黃局長鬪擊。其野蠻至於此極。斯時營長聞警。卽率民軍拿獲張保鄺劉氏梁賛回署。越日交局集議。聞議將鄺瑞石監禁一月。更罰銀一百元。以充軍餉。又罰銀三十元。作爲賠償局員衣服之費。將鄺劉氏笞五十。張保笞一百。梁賛笞五十云。鄺某等擾亂局所。固屬野蠻。然局長議辦此案。罰監又罰銀。已於理不合。甚至議用笞刑。則尤與新總統不准用笞杖毒刑之令。大相刺謬。然則鄺某之敢於設罵。殆不爲無因歟。

船工奮勇之可嘉

前月十號。有斗門小蠔涌拖渡來江門。開行將到大沙村前。有賊匪數百人。伏於兩岸。齊鎗夾攻。彈密如雨。有四賊用小艇經已過船奪舵。欲硬將大渡駛橫拍岸。以便衆賊登船。幸得火船加足煤力。向前直走。大渡賬房。齊聲高喝。以壯威勢。四賊恐事不濟。棄槍赴水而逃。是以免劫。惟火船帶水。被匪鎗傷頗重。沿例向搭客貨物。各抽三成獎勵。共得千餘元。各搭客貨主。均踴躍樂抽云。

匪黨死灰復燃

赤溪附近之杜領村。依海濱而居。乃匪徒嘯聚之處。自經都斛卡長到村圍捕以後。地方略覺安靜。今乃死灰復燃。日加縱橫矣。

公地豈容輕率承領

新會人黎卓生請領公地。奉財政司批云。查孚通街舊鹽庫廳衙署。及魁巷舊廣肇羅道行署。均屬公業。現在或議召變。或因辦公益。另議建設。應由本司歸入清查公產案內。察酌辦理。卽使變價。亦應磋切勘估。定期開投。以昭核實。所稱報効軍餉銀一二千元。請將以上兩處。概予給照承領。未便遽准。

新甯亦苦瘠之區耶

新甯當押行原分上中下三則繳餉。日前新寧縣當押行。以該縣苦瘠之區。懇請縣長鄧振廊轉呈財政司。均照下則章程繳餉。未能邀准。

何欲看自由女行刑者之多耶

省城西關長壽新街。六局舊址之曠地、時有犯人在此槍斃。以故人多呼之爲打巴地。昨日此地自午至暮。嘗聚多人。或行或坐。更有婦女。分踞附近一帶道旁。喁喁私語。乍見之。幾疑爲將有會景經臨。迨經調查。始知若輩實欲觀看打巴。蓋因是日道上紛傳。有自由女五人。因在旅館賣淫。且聞先女學生。至爲官軍緝獲。判令押往長壽新街鎗斃。是以人皆爭往觀看。實則烏有其事云。

自由之累人如是

省城西善里某宅婦。有女二人。長女已出門嫁順德。次女曾到姊家。故鄉中有見之者。欲聘爲媳。其姊回家與母商酌。兩俱合意。卽行定禮。付信通知其母。次女歷在某女學校讀書。誤會自由。與學生某甲妍識。暗訂姻婚。是日得姊信。卽大肆咆哮。謂毋擅許婚姻。有背文明宗旨。在家嘈吵不休。未知此事將來如何了結也。

女菩薩未肯佈施

佛山居仁里潔淨庵。昨有六匪到庵打單六十元。尼等以現欵不足。僅交其半。匪仍未饜。訂期翌早八句鐘。到收餘欵。當由尼等稟報保安局。及附近五斗署所駐軍隊。至期預備伏軍隊於近處以伺其至。匪等四人竟如約叩門。幷揚言到收打單。其聲甚厲。伏軍聞而圍捕。不料匪猛擲炸彈。有程軍微傷其足。匪遂乘機逸去。聞者惜之。

譚炳堂又吃一驚

聞官銀錢總局司理譚炳堂。昨奉都督命令。飭行看管。或云係因兌換銀毫之轇轕。或謂因賬目之事云。

扣留私逃之婢女

自民國成立。大放奴隸。不許再買婢女使喚。故婢女之稍知識者。皆欲自由。省城近日以來。婢女私逃者。每有所聞。八號有婢女二名。一約年十四五。一年十一二。由省搭火車至佛山車站。各手挽包袱一個。該站巡士。見其形跡可疑。恐爲匪類誘拐。卽向二婢查問。自認係省城某宅之婢實係私逃。並非爲人誘拐。其大婢有衣服三件。小婢有衣服十餘件。並銀十五元。卽將二婢交地方警署。妥爲安置。

不如勿鬥

增城新塘來電。胡督廣陽軍務處總商會報界公會鑒。陳劉互鬥。民軍彈壓。江字營藉搜械掠銀物。商場損失大。稟隨廟。仙村商民李治安等虔叩。

大和尚小和尚難師難弟

城西大悲寺僧智明。孽根未脫。性愛風流。善修飾。有淫行。其師達禪素嚴責之。而智明夜雨隨人去潤花。仍不知幾許也。反正後。全國去髮。民人寺僧。概無分別。其師達禪老興忽萌。竟於前日至榕樹巷某私娼處。而其徒智明。亦不約同來。智明積其素怨。反唇相譏。醋海波翻。竟至用武。達禪回寺門後。餘怒未息。竟謂智明不守清規。條革出寺。而智明以達禪年逾耳順。尚復如是。何有於我。況今日文明世界。縱爾返俗。亦是還我自由。又何損體面。遂與其師爭論不休。而智明毫無羞態。雄談自若。人謂好師傅。乃有此好徒弟云。

緝獲軍火一宗

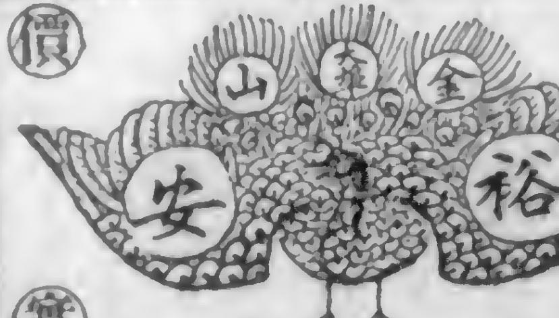
財政司護兵長。昨在司署庫廳巷。查獲毛瑟槍兩枝及十三响子彈。又庫存銀錠大小十餘錠。並藏匿者李春田一名。已解送陸軍司交法務局訊辦矣。

（童叟無欺）（貨真價實）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
老永真舖
本店在大埠四十餘年疊蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人李清 李錦謙 啟

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
啟者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出賃

恭頌關壽南內外良醫
[illegible]
Sing Pat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.



YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.
省城 鄺美南 合昌
開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三三號
裕安鄺祝敬啟

天華興 金山
童叟無欺 貨真價實
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.
啟者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無誤

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.
本醫生治理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君年遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉
本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函麥訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

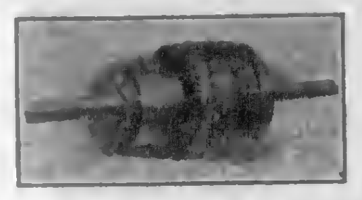
馬其德升降機藥水
治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫癢症
治男女淫樂結積症
治耳門窄爛膿流症
治身膚瘡癩行動症
治皮膚上痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癱難行症
治：外鹹濕毒症
治爛腳濕毒症
治抓損受毒症
治週身發癢毒症
治癩毒發癢症
M.K.TAK 674 Jackson St.
Room 8 S. F. Cal.
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結癢症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暫腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮癢難忍症
治陰陽惡毒症
治飛蛇瘋行走皮症
本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行批發打銀一元四毫至四元八毫每打所存積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭碩耍受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元平八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費自理

華彰蘇杭男女新衣廣告　大埠
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.
本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷
時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷閣巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號
華彰號啟

東昌 大埠
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」　東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機器公司之廣告



啟者本公司設在大埠山旮街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈
西人巴些路電公司啟

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.
啟者本店在都板街門牌壹千零二十號開張常辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味參茸蠔頭雜貨俱備諸君留心光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠來請照上列西字緘之付來妥收無悞
司事人湯宗潮 湯思瑞 湯義芹 同啟

金山正埠大光書林各種書籍俱全
興漢三傑像箋每封一百銀三毫五　書單印便函取卽付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.
正埠 貞祥老舖 金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啟

錦泰金舖
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.
啟者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來督奇樣彩玉戒指貓眼石玉器珍珠各樣精緻與別不及胸口針祥裝頸鍊吊玉唐番各樣戒指鋪同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件舖保本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常存歷銀便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將寶號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託寫店交銀或由COD從客自便留心光顧是望
錦泰啟

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告
如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同灰紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市鄧埠街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也
Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.
[illegible]
衛生丸之功效
[illegible]
良醫濟世
[illegible]
恭頌良醫
[illegible]
竺西氏治內外各症眞良醫也
[illegible]
良醫良相　再生之德
[illegible]
眼科良醫　大放光明
[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客
貨真價實
童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal
啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式縐綢嫁粧什物俱全中日綢緞綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉檯圍帳眉棉綉花抽通彩頭日庄衫各欵刀花絹扇日本中國各欵象牙刀花公仔玩物檀香磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷
話筒卷拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啟

（喚英雄復回大埠相命）
竊思物因時而發生人以通而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨宴時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊小呂宋大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青
茲將相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星刻度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議
現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速飾好覆上諸君賜教按址貴臨是禱
ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.
舊電話筒一一二五九

請購鐵夾碼
啟者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈
西人巴舍路鐵夾碼公司披露
PARCELL SAFE CO. 577 Market St. S.F. Cal

亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

祖傳張郁內外方脉
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心悟學其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可惘本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷援祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售
小兒疳積散每罐一元　心痛藥散每罐一元
肚痛藥散每罐一元　橫胝藥散三元
腳痛藥散膏藥一元　腰痛藥散膏藥一元
鶴膝膏藥散每罐三元　小腸氣痛藥散每罐三元
縮陽藥散每罐二元　縮尿沙淋每罐藥散二元
搽眼顛痛藥散每罐一元　搽頭痛藥散每罐一元
咳嗽化痰丸每個五毛　搽牙痛藥散每罐一元
橫胝膏藥每張三元　健脾丸每個一元
出粒仔並出沙藥散每罐一元　扯氣藥散每罐一元五
流鼻血不止藥散每罐一元　益子胎毒藥散每罐一元
戒片煙丸每罐五毛　吐血不止丸每個一元
白濁止痛丸每罐一元　婦女白帶扶毒丸每個壹元
去風濕膏藥每張一元　拔毒止痛藥散每罐三元
痔瘡藥散每張三元　疳瘡藥一罐一元
滾水傷手腳藥散每罐二元　搽風痘藥散每張三元
花柳藥酒每罐壹元　芒藥膏藥每張三元
白濁解毒消腫丸每個一元　油火傷手藥每罐二元
埋口生肌藥散每罐三元　產後藥酒每罐一元
搽久年爛腳藥散每罐三元　產後丸每個一元
搽三角風藥散每罐一元　拔毒埋口膏藥每盒壹元
生蛇喉疳藥散每罐二元　搽喉痛解毒丸每個一元
貼花柳堅毒膏藥每張一元　搽無名腫毒藥散每罐三元
搽陰囊油蒁藥散每罐壹元　生疔搽六陰脉藥散每罐一元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元　花柳除毒藥散每罐三元
跌打駁骨止痛藥散每罐五元　陰陽惡毒疥藥散每罐三元
跌打酒每罐一元　擦紅棗毒丸每個一元
治痳瘋面上凸內藥散每罐四元　跌打止痛丸每個一元
治痳瘋膏藥每張一元　跌打還魂丸每個一元
花柳街症風濕藥酒一枝廿元　跌打膏藥埋口生肌每張一元
花柳藥酒一枝八元　治痳瘋藥酒每罐一元五
生蛇藥散每罐三元　插藥膏去舊肉生新肉每枝二元
虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元　跌打刀傷止痛消腫生肌每罐三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也
大國手張郁先生雅鑒

良醫無雙
華　　陀
仲理明景
醫紹岐家
術心仁黃
仁醫妙術
良　　手
恩邑鄉弟吳子經拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省廣府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月廿一日
本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷灰紙及攙保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啟者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經過多人請嘗試之力知効驗也華埠各藥材店均有寄售
大埠寄售
福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號
譚參啓

中國新聞

●●●財政總長招待報界紀事

財政部熊總長。在上海時。招待滬上各報記者於中國銀行酒三巡。中國銀行正監督吳鼎昌君報告本日招待諸君。。總長欲以政見商榷之意。次由熊總長演說。畧謂民國財政狀況。一爲滿清時代收支之不符。。次爲臨時費。民國成立後。外債之積欠。軍餉之增加。革命將士之恩卹。以及軍隊所損局署學校等之修補。對外商人之賠償 次爲常年費。。現有軍隊約八十鎭。即能裁亦不下六十鎭、每鎭每月需餉十二萬。共計八千六百餘萬。海軍尚不在內。軍興後。。中央及地方均發有公債。合計約二萬萬。平均年息七厘。略需一千四百萬。。二項總計。。不數頗鉅。其救濟之法。不外加稅借債。然經此改革後、瘡痍未復。收稅且難實行。何望增加。。其借外債。國民對此問題。亦有兩種疑難。一則極端反對。一則主張用之生產。前說現時之不能行。。諸君想能知之。即後說亦當斟酌 今日應用之款。軍隊最急。使純持生產之說、餉匱則亂象立見。無已 折衷辦理。以借款之一部。整頓國家銀行。發行紙幣。爲最近之補救。次則仿行煙酒專賣法 謀永久收入之膨脹。此乃一己之意見。。到京後當與本部及各部商議。求叅議院同意 諸君對此問題如有研究。亦請隨時發表。以供叅考云 演說畢。。各記者客有質問。九時半主客盡歡而散。

●●●趙竹君果有備顧問之資格耶

袁總統電聘顧問四員。爲章炳麟 程德全。湯壽潛 趙鳳昌一節。茲悉趙鳳昌字竹君。爲江蘇常州人。。前淸光緒初年張之洞督粵時 趙充其巡捕。時方年少。甚爲張所倚任。當時粵中物議沸騰 至有兩廣總督張之洞。一品夫人趙鳳昌之對。嗣張調督兩湖 復携趙往。旋因徐致祥劾張。牽及趙事。因此落職。閒居滬上。張始仍以偵探滬上外情任之 其後關係漸疎。遂充德商口洋行買辦 以居間購辦軍火等事致富。遂居然充上海商人之列矣。於其人格與章程湯三人。。絕不倫類。不知袁總統何以有此破格之敬禮也。

●●●農林部薪金之規定

農林部人員薪金。現已擬定。自總長以至科長。。一律月薪一百元。以下則由五十元乃至八元。

●●●總不外自私自利

聞政界某重要人。前在南方時。與南方重要人某某二君。。以個人名義。共匯款四百餘萬 前往外國。。此由外國銀行家調查而得。該重要人滙款出洋。未審是何居心

●●●共和黨之人物志

共和黨於昨初九日在上海開成立大會。除舉定黎元洪爲理事長。及張謇。章炳麟。伍廷芳。那彥圖爲理事外。。尙推定幹事五十四人。其姓名如下。林長民。湯化龍。王印川。。文治。鄧實、童孝琦。汪德淵 劉成禺。時功玖。張伯烈。。陳龔煥宸。劉瑩澤、楊廷棟。陸大坊、黃雲鵬 孟森 葉臨。。唐紹唐。張大昕、項驤。孫發緒。吳景濂。胡鈞 王慶。汪彭壓。籍忠寅、邵義。李矩、范源濂 劉頌虞。蹇念益。周大烈。。陳懋鼎、林志鈞 長福。張一鵬、黃群。陳敬第。王式通、沈鈞業。李祖虞、袁毓麟。汪希高、凌鉞。王家襄。蔡元康、賈豐臻、沈周。。朱審朋。。沈彭年。。姚文枏。潘鴻鼎。。葉鴻績。。張毓英。。

●●●張元奇將來之位置

前內務次長張元奇。開缺另候任用。已見大總統命令。。惟尚無相當之位置。雖有擬任豫民政長之說。因稍有窒礙。。尚難實行。聞日來政府正屢議設北京警察總監。即以授張惟國務員中又有倡反對之議者。故遂擱置。茲據政界某人云。政府已擬定以該員充東三省財政監理之任。日內當可發表云。。

廣東新聞

●●●江門義軍與濟軍衝突

前月廿三號。下午三句鐘。有海殿輪船載濟軍晉省。。寄泊江門。有二人登岸。未帶衿章。在火車站買物。因找續爭執該站有義字營軍士。上前干涉。濟軍突出劍仔。當即被拿回營。訊知係濟軍兵士。起于誤會 將濟軍送回船上。濟軍回船。訴被義字營喝令跪供。不還劍仔。衆抱不平。遂排隊登岸。欲圍駐紮車站之義軍 旋恐不敵 退回船上。彼此開槍轟擊 如燃串炮。全埠震驚。莫不閉門關閘。商董慮釀大禍。冒險登船調停。始行戢息。然已誤斃海殿搭客一人。小傷濟軍一人。義字營斃一人。傷一人。流彈誤斃蛋婦一人。斃河南舖戶一人。現海殿已赴省 聽候查辦云。。又聞當時該輪搭客梁某 係水東人。前日該船將屍身載回省河。蒙龍統制賞銀六十元。着該輪市棺收殮。。仍由該輪運回水東。俾其親屬領葬。此次兩軍衝突。。該輪煙突亦被打穿。船上損失不下數百金。又聞該濟軍被拿後。。由商會領出。帶返船上。濟軍登岸身上有銀十五元。。被其搜去。必要追回。該商誠恐再滋事端。。暗中將銀十五元交書記員。。

●●●勒抽船捐

（已見本報專電）

新會八寶。其一則江門晚渡好客情。係指送迎艇而言。。惟近被軍隊勒收每隻每月三元。各艇不允。昨被某字營軍士。將纜斬斷 各艇漂流失所。苦不堪言。。聞邑中人集議維持云。。

●●●新會之哀鴻待哺

新會近日谷米異常騰貴。緣河道梗塞 江門谷欄存貨無幾。每担銀三兩餘。貧民謀食維艱。異常鼓噪。該縣議會聯合港商籌辦平糶。並議開倉賑濟云。

●●●小岡鄉鬥禍未息

新會小岡鄉 梁蘇兩姓械鬥。和後復翻 已紀前報。近日更爲劇烈 兩姓均有焚燒屋宇 傷斃人命等事。。前日旅港新會商務代表林竹琴李有卿。會同江門商董趙陳黃諸君。前往該鄉調和。雖屬面從止炮。行後又聞炮聲復响。縣長電省中調大兵到鄉彈壓

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司啟

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○如創花柳扶元搜毒散 每料銀五元
○○白濁無憂丸 每樽價銀一元
○○腎虛壯陽種子丸 每樽銀五元
○○天下聞名寶產靈藥 每服價銀五毛
○○補身壯陽丸 每個價銀一元
●●婦科名醫 藥到回春
●●名醫妙藥
●●名醫良醫
[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元
風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元
肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元
止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅鐵生飢膏每盒二元
遠年花柳鹽毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元
Lau Yit Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

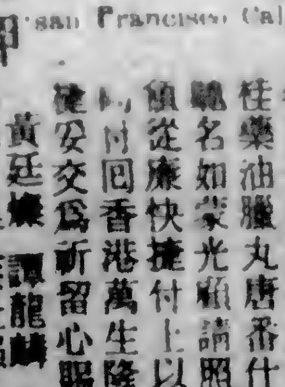
启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如 蒙梓里光顧請到小店掛號便妥 省垣巨英隆启

金山 生昌隆 正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F. CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾枝木傢檯宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏與揚傳之妙品耳盡身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥尚治陰囊腫大氣冲上下睪丸腫痛睪風痺不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠板 世界報館寧棠屋崙廣同泰

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

主人修顏軒謹識

悅來棧 本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時款儀願參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價錢從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両回香港萬生隆廣源安廣茂興轉交內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

YUT LOY JAN
748-754 Jackson St.
San Francisco Cal.

黃廷慊 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧
伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來押 啟

悅來押

四川伍家園 啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志仕驅名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張 ●茲將藥酒膏丹丸散列下

延年百歲酒 花柳回春丸 虛寒三鞭酒 肚痛萬應丸 小腸疝氣丸 鹿茸烏雞酒 白濁止痛散 立止牙痛散 去打追風酒 龍鳳鍋介酒 萬應經眼藥水 一號頭通茶粉 八仙長壽滋補藥酒

待奇美國大埠市人慎街悅來棧代售

天福大藥舖
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪銀環時款首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均盖有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器價作公道貴客宜用何樣請函將貨號的款付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別館交來均可其便仰盼留心光顧是幸

金山 謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號常辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘腸各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞 （話筒差拿一百七十六號） 司事人林立樞 林立理 全啟

The American Tailoring
Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗整潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列
西裝衣服一套（連熨）一元五 彩每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元 帽每件五毫
褲每條銀五毛 氈每張一元
喊線得忌利四二一九五 亞美利堅洗衣公司啓

金山大埠 怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

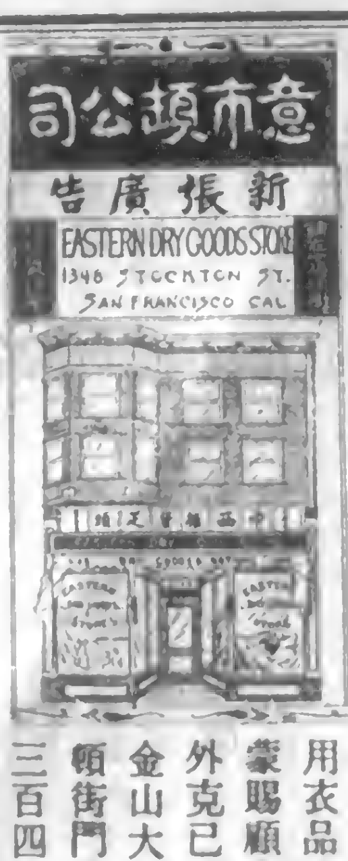
启者本店常辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙 惠顧 請照上列番字付來無悞

金山 萬國積貯銀行 羅省
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾睺步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋告可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新款堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀從外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷 ●茲將貯銀利息列後
壹年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘
代理人胡煥熙啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新款絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓



意市頓公司 新張廣告
EASTERN DRY GOODS STORE
1346 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香梘香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

電話差拿一弍七五 坎○五一五八 意士頓公司披露

煙草公司告廣

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味烟以致烟癮日重乎要吸此烟心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷 毡路亞打煙草公司啓

Genl Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙街東南角 尼順路銀行總理戴路文官庫夏利地全啟

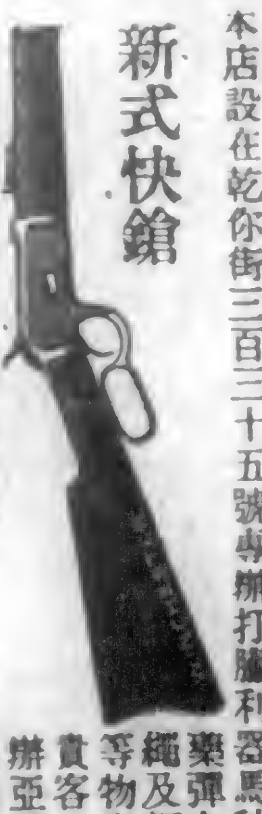
廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

麗興號
LAI HING & CO
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈪環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

新式快鎗



本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬秣刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞碎七加頂好能胆發客價錢從廉希惟光顧 力士炮銃店啓
Ladd's Gun Store 885 Kearny St. S. F.

Dr. A. E. Blake
510½ N Los. Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省技利街五百十號半即芝蘭堂樓上第二第三兩號房爲醫所統理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾華友問診之得便且又醫症取價從廉貸減賜以稱揚名爲望

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭吻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈 （僑居譚裔番內外方脉寓）
司事人 譚裔燉 陳德遂 譚裔漢 陳德遇 譚裔錦 全啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

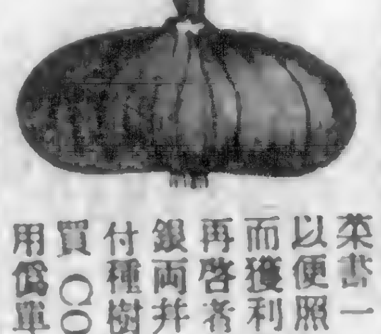
三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

天成金舖
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時款鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠慎街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



啟者羅省埠轉慎瑪楝種樹公司現改爲的技嗱蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化咕買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙騙費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技嗱蔑沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據 西人佐治米亞利啟

怕思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈 大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

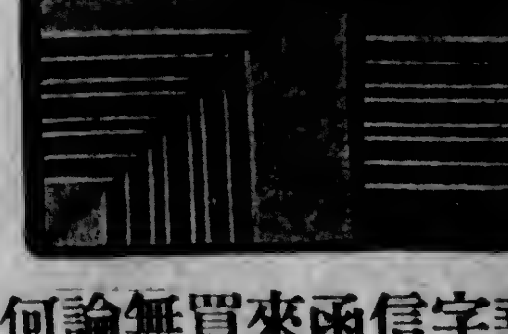
啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 司事人李掌庭啓

沙連公司 貨真價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

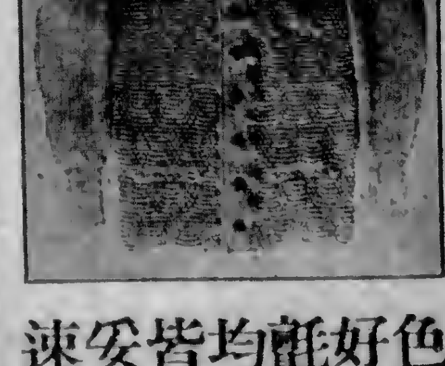
本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

各色鴛鴦氈

GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON PURE FLEECE WOOL



正羊毛搾結衫



回貨還銀

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將貨付上 金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

專件

民社美洲總支部簡章

第一章　總綱

第一條　本社對於統一共和政治。持進步主義。以謀國利民福爲宗旨。。

第二條　本總支部設在美國山潞市。。卽定名曰民社美洲總支部。並在美國各大城市。。設立支部。依照上海本部規定之簡章。統屬于上海本部。其宗旨辦法。以上海本部規約爲根據。將來如上海本部與他政黨聯合。或改他名。本總支部悉照上海本部辦理。。

第三條　本總支部于美洲地方範圍以內發生事件。。得由本總支部發表意見。其關于全部事件。則提交上海本部議決執行。。

第四條　一切事件。非屬政治範圍。與本社宗旨絕無關繫者。本總支部概不干涉。社員亦不得藉本總支部名義。滋生事端。

第二章　社員

第五條　本社社員。照本部規約第二章第二條。二須中華國民年滿廿歲以上。有公民權具普通常識者。由社員二人之介紹。經評議部審查後　得爲本社社員

第六條　美洲各分支部。隨時將入社社員報告本總支部。注入名册　與本總支部入社社員。一并彙報上海本部。。

第七條　凡社員入社時。須繳入社美金銀二元。常年社費美金三元。一期繳足　有逾一年未繳者　消除社員資格。。

第八條　社員有違背本社規約。或敗壞本社名譽者。經評議部議決。照本部規約第二章第四條。由社長宣布除名。。

第九條　本社本部及各支社社員。其權利義務一切均等。有互相維繫之責任（卽本部規約第二章第五條）

第三章　職員

第十條　本總支部設總支部長一人。。總理本總支部一切事務。副長一人。協助部長率同各幹事評議員執行任務。部長他往。及因事故不能任務時。　由副長代爲執行。社長副長均二年一任。投票選舉得連任。。

第十一　本總支部幹事部。設總幹事長一員。幹事若干員。分任秘書會計庶務招待各事宜。其辦事職任權限。另以細則定之。並報告上海本部。。

第十二　本總支部評議部。設評議員十二員。評議員六人。卽得提議事件。其議事職任權限。。另以細則定之。并報告上海本部。

第十三　總幹事長由評議會舉充。各幹事由總幹事選任。惟須得總支部長之認可。。

第十四　本總支部幹事部各員。及評議員。均一年一任。。改選時亦得聯任。但不得繼續聯至三任。。（本部規約第三章第十條）

第四章　經費

第十五　本總支部經費。以常捐特捐及名譽捐充之

第十六　本總支部經費。每月收入支出。須於下月第一星期內。由會計員造具報告册。交評議部審查決定。由部長公布之。并報告上海本部。。

第五章　會期

第十七　本總支部每年於山潞市開秋季大會一次。。先期一月登報。布告各埠。。各支部派代表到會。職員常會於每月第一星期開會一次。。幹事會於每月第二星期開會一次。。評議會於每月第四星期開會一次。。

第六章　附則

第十八　本總支部議決及執行事件。每月報告上海本部。

第十九　本總支部參酌上海本部規約。訂定此項簡章。其有未盡事宜。查照上海本部。規約辦理。有應行修改者。於開年會時經多數社員之同意。得提議修改。

第二十　有欲入本社者。。報名時須將姓名年歲籍貫職業通信處詳細開明。以便報告上海本部。

諧談

參議員與妓女之比較

參議員住參議院。。妓女住妓院。。

參議員以口舌爭權利。。妓女亦以口舌爭權利。。

參議員之與當道。。以金錢多寡爲感情厚薄。妓女之與嫖客　。亦以金錢之多寡。。爲感情之厚薄。。

參議員善敲當道的竹槓　。妓女善敲嫖客的竹槓。。

叅議員議事以日。。妓女做買賣以夜。。

叅議員入席時。。衣裳齊楚。妓女出局時。　衣裳標緻。。

叅議員見當道有一種驕人之態。。妓女見嫖客有一種媚人之色。。

叅議員議事時。。每多裝腔作調。。妓女嬲客時。。每多嬌柔造作。。

當道吸百姓之膏脂　。叅議員吸當道之膏脂。。妓女吸叅議員之膏脂。。

俗諺有油裡滑。。滑裡油。。油裡穿過不沾油之句。。當道其油裡滑者也。。叅議員其滑裡油者也。。若妓女則油裡穿過不沾油者也。。夫然。。則叅議員。。到底不及妓女。。

新中國之現象

新國家必有蓬蓬勃勃之新氣象　吾觀于今日中國則如何。

新官吏必有蹌蹌濟濟之新人才。吾觀于今日官吏又何如。

新國民必有革面洗心之新道德。吾觀于今日國民又何如。

諺云。。江山易改。。品性難移。。吾觀于今日而益信。。

天下興亡。。匹夫有責。。人人能爲是言。。而不見人人能行是言。。

●●●游藝社特別第二會對題求

教（有無　士臣　花柳／無有　臣士　柳花）轆轤聯

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷六月二十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

繼興第三會對題求

教（華美　門里／美華　里門）轆轤　卷資賞格均照前會　單聯

列邦正式憑公認

本社收卷處廣榮源
Cerro Houer & Co. 863 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處德和堂
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當卽妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啓
Phillip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘺餘毒不淸四肢刺痛癱瘓難動上下襟痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠華盛頓街八百二十一號照舊發客其烟葉特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各款呂宋烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀類外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司事人黃催業　葉春燦　黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

寄售處發明公司 908 Grant Ave s. F. Cal
信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal
弟朱去非披露

[illegible]　福和堂　大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減不從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羗　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羗　萬應跌打丸每丸銀一元

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫　PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期傳大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

祕眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●祕眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連亦紙付來交祕眞氏收入立行斟訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦卽濟療實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方效驗製煉治病頤養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯正可莫視雖中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能側製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西純良滋養之品務得其補益質加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參變化格之精要製成各科丸葯以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者後於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　祕眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●義賑劵領奬辦法之佈告

啓者。義賑劵已於陸月初八日。邀同各界。分担義務。當衆開投　此次各埠男女善士。踴躍捐資贈物　助籌賑欵。拯救同胞　當此粤皖飢民　百拜代謝　計沽出賑劵二一萬三千餘張。得奬者八百零一名　所有劵　奬號。。均經黎領事會同各會館董事　當堂粘連蓋印。爲查對領奬之據。。惟名數用字太多。礙難　次刊佈。現託光報撮照彙刊　約需　禮拜。方能刊就。其餘題贈聯畫讚詞等件。事緒尙繁。必須妥辦方能派奬。俟有定期。當爲再佈。現先議定辦法。所有得奬諸君。查對光報劵碼符合者。卽將該劵分寄大埠各店友。。代到本會館　領奬轉寄　裝箱郵費。應由各人自備。以歸簡便。若報紙有錯。以査對蓋印原底爲正。至得奬之劵。未列姓名及店名單名。其題欵欲用某名者。宜速開列某埠第幾名。請用某名。函知領署照寫可也　此佈

六月拾二日　金山中華會館啓

●本館精製粒巴圖章

●●●雷族籌捐添設小學堂廣告

公啓者我雷族曾育兩等小學堂經開辦六年畢業兩次已收成效今接家族父老並旅港兄弟發來綠部籌捐欲在本姓各處添設蒙養學堂共十數間務使貧家子弟亦得咸受教育此實意栽培子弟誠美舉也昨五月廿六邀集同人假座於杏花樓茶會商議一切卽時開捐幸各兄弟十分熱心樂捐現已共捐得銀壹萬八千三百四十五元故刊佈各埠萬望我雷族同胞熱心樂捐共成美舉是所切禱

中華民國元年六月九號　旅大埠雷馮姊堂同人謹啟
大埠總收貯　華生隆　雷濟學　生昌隆　雷道楨
生泰　雷家諒　聚昌榮　瑞生隆
聯安　成昌　悅隆　雷學朋

●茲將第一期捐銀芳名列后

鎭口東潮村雷家安捐銀壹千元　萬崗維才捐銀壹千元
三多雷濟學捐銀壹千元　河木維羨捐銀壹千元
和樂雷學波捐銀壹千元　錦龍光維捐銀壹千元
朝陽雷銳學捐銀壹千元　下雙潮學湜捐五百元
大崗雷家諒捐銀五百元　大崗學添捐銀五百元
正面雷性學捐銀五百元　鎭口雷家和捐五百元
棠棣昌全捐二百五十元　營村學寬二百二十元
新塘雷家映二百五十元　大崗雷維添二百五十元
河木雷維棟　錦龍雷家煖　龍安雷海學　朝宗雷學垣
各捐弍百元　高崗雷家逢　棠棣雷家廉　營村雷維星
老鴉山學禧　會龍宜璋　以上各捐銀壹百五十元
大崗家喜捐一百二十元　平和雷維然捐一百一十元
福林華學　張邊學朗　會龍道潤　朝覲春維　棠棣道源
均和喜學　龍聚相學　龍崗維尋　大崗家添　龔聚餘學
永和修道　朝陽可傳　逆水學林　高崗家佑　毛瓶學揚
龍興宜杏　逆水維喜　下村百就　以上各捐銀壹百元
龍興宜棠　水和雷家松　大崗雷家永　以上各七十五元
老鴉山雷學就　和盛道球　高崗家垣　以上各捐六十元
老鴉山學添　朝陽廸傳　水嶺巨學　坑尾富學　水和東京
均用維該　順水維煜　高岡法秀　高岡維嚴　鎭口家齊
坑尾輔學　九如祺學　橋頭全衍　中和維煥　永和道合
大岡家傳　業棣維梧　永和賁明　龍聚學禎　東潮學樣
吉安多學　三多家啟　水邊受道　錦龍家昂　大岡維滾
永和法燊　人岡煥維　龍興宜相　月明宜澤　河木家振
河木維賢　龍岡維廉　錦龍沾維　棠棣全護　大岡學賁
橋頭家孚　三多家文　棠棣燦全　鎭口家壎　坑尾家盛
河木維煖　永和卓維　橋頭棟傳　朝宗學珠　會龍宜彩
桂林宜炘　朝陽巨傳　永和維瑤　以上各捐銀五十元
營村維澤　朝陽孚傳　以上各捐四十元
三多進學　坑尾福林　大岡維純　和盛濱學　大崗家沾
大崗學燈　高崗法業　棠棣維蒼　吉安表學　坑尾烟維
九如家惠　龍聚日修　永寧維照　大岡維瀝　大崗家焯
日明宜孤　大塘衍學　陽朝棠傳　棠棣全璉　橋頭學廣
朝陽煦傳　業棣質學　喬林錄傳　棠棣家禎　營村家臻
營村錦法　以上各捐三十元
大岡法瑞　大岡家藏　河木法煖　順水維啓　大崗學諒
營村維瑞　水邊維浩　冲藹宜衍　龍崗學瑞　月明學倫
橋頭道章　橋頭嘉謙　雙潮兆維　福林道啟　張邊宜霖
棠棣學貢　朝陽燕傳　營村維瑛　廣揚學凌　橋頭眉聳
雙潮家材　坑尾家奕　水邊將餘　東潮學苹　大崗學燕
水邊有學　曹岡學業　棠棣沛學　各二十元　九如樹學
坑尾玉維　九如維楷　大岡學謂　大岡家棠　大岡惟坤
曹崗思學　各、大元

●●年月日期活動笠巴印發售每個沽銀弍元弍毫五　本館謹啓

本報書籍目錄時務新書

書籍出門不得回換

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀弍元弍毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國精論銀六毛
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
東亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書良五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫　華類稡編一元　實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　八今世界二毛五
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五　造洋飯良四毛　洋生理學一大元
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　嶺南逸史二毛五
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鉄關刀一毛五先
德國學校制度四毫五　東萊博義三毫　飲冰政治論五毛
上海文苑精華第二毫　算法統宗二毫　快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元　德育鑒銀五毫　求闕參日記五毫
奏定學堂章程銀五毫　醫察原論五毛　高鉛華範本八毫
小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛　設詩辭語二毫五
中國地理教科一毛五　正音咀華五毫　左傳句解五毫五
智永正帖千字文五毫　理財新集五毫　春秋列國四毛五
爲國地理課本艮一元　法制論銀四毫　物質救國論三毫
地方自治制論三毛五　兵式體操五毫　世界國歌集三毛
澳實全誌附圖二元五毛正　通商約章成案艮一元
最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元三毛
康南海新增法國遊記四毫　華英文官話指南八毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫　列國政治異同一元
康南海瑞士德國遊記合編四毛　古文辭類一元三毛
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
十一國遊記（第一）八毛　國際公法志四毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元　地理參考一元二毫
各國交涉公法便覽九毛五　趙註孫武子十三篇八毛
國民公私權攷一毫　商部奏定律章七毛五
實年史每套六本一圓二毫　論說入門一二集艮七毛
庚戌秋季縉紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五　日本警察述義八毫
中國通用電碼銀二毛五　仕商應酬便覽八本銀四毛五
光復戰事圖每幅一毛五　鐵關刀銀一毫五

●●●地理
世界地理志一元　英國憲法論六毫
萬國地理新編四毛五　公法會通七毫五

●●●歷史
近世秘史一圓　三名臣奏議一元二
御批歷代通鑑四十本連郵四元五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五
三名臣書牘二元　支那史要八毫
萬國通鑑二元二毛五　讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛　俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五　世界近世史七毫
新体中國歷史一元　埃及史五毛

大字通鑑每套四十本銀三元五　最近支那史一毫五

●●●（醫科）
傳氏男女科三毛　產胎擧要一元
內科闡微三毫五　眼科証治八毫五
西醫眼科撮要二毫五　華佗醫鏡一毫五
洋庄驗方新編一本一元二五　驗方新編五毫
醫宗金鑑二元五　救人良方三毛五
西醫病理切要一元二毛五　醫宗必讀二毛五仙
徐氏醫書十六種一元三五　割症全書三元
陳修園四十種二元　西醫全書二元
保產理法三毫　藥性賦二毛五
安南史一元

●●●英文書
英作文教科書三毛五　華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二毛　英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五　華英尺牘五毛毫
華英通語第二卷良一元五毫　華英文件指南五

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙
大清漢譯滿洲全圖八毛五　世界暗射地圖艮一元
新中華民國總圖五元七毛　萬國地輿分圖良一元
大清統一大圖七毛五仙　上海圖七毫五
大清疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖一元三
京城詳細地圖三毛五仙　中華民國分省精圖五元

●●●（對）（聯）
五尺淸水泥金聯四元　八尺淸水泥金紅聯綾九元五
五尺紅絹心綾邊二元　六尺紅絹心綾邊二元七五
七言對聯每對八毛五　七尺淸水泥金紅綾聯八元五
小金榜紙每張良四毫　七尺拮黃描金雲龍湖綾邊良二元
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺淸水泥金紅綾聯七元

●●●（字）（典）

新到覶版一本洋庄康熙字典二元五

袖珍華英字典銀一元二毫五　華英字典連通語一元五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元　華英尺牘三毛五
英華新字典一元六毛　華英要語四毛五
增廣華英字典一元二毫　攷正字彙二毫五
玉堂字彙二毫五　華英習語辭典一元五
鄺其照華英字典三元五毫　鄺其照應酧寶笈一元七毫五
鄺其照英語初集一元三毫　鄺其照英語二集一元七毫五
鄺其照英學初階七毫五仙　粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●信札
三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五　國朝名人書札六毛
最新商務尺牘教科銀三毫　女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙　八賢手札二十仙
東城尺牘銀五毛　曾公家書四五仙
新撰學生尺牘二毛五　寫信必讀銀二毛五
花月尺牘一毫五仙　稱呼尺牘二毛
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五

●●●憲法
英國印花稅章程二毫五　地方行政制度三毫五
大淸商律法典要覽三毫五　歐洲列國憲政史元二五
各國憲法大綱八毫　英國憲法史一元
各國交涉公法五毛　各國交涉便法論五毛

（第壹頁）黃帝紀元四千六百十年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十三年（第壹頁）

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二六

SAI GAI YAT BO
PUBLISHED DAILY BY THE　PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十一卷第一百四十一號　每日出紙三大張

VOL.XXI, NO. 141 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, JUNE, 17 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年六月十七號
（中華民國元年六月十七日）（禮拜一）（舊歷壬子年五月初四日）

本報價目

本埠全年十六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿馬古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算如有拜停派無論取閱久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號匯取期滿郵寄亦可如蒙　賜愛閱者西字招牌附來定必按日呈　覽

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco. Cal.
啓者本店向在正埠辰慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

●●●本館特電

●●●十五日下午三點三十分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●舊歷五月初一日省城忽起大恐慌軍士沿街亂鎗斃人行人奔避各舖戶紛紛閉門查悉是副軍統龍濟光部下濟軍有一兵發狂沿街放鎗已轟斃路人十數名傷甚多後經都督府查實共有兵四名沿街嘩噪放槍胡督疑其附和起亂即派警衛軍將該亂兵圍困激戰甚劇亂兵被擊斃一人逃去三人警衛軍亦被傷斃十餘人之多政界恐搖動人心飭報館諱言

●●●昨日上午八點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●山東濟南省城防營二千餘人因欠餉譁變焚掠民居圍攻都督署周都督幸避無恙旋經調軍彈壓幷發餉撫慰變兵現已平靖

代論

中國立國大方針商榷書（四續）

（共和建設討論會第一次發布）

第四　今世界惟占優勝於生計界者爲能安樂○○英儒斯賓

金山正埠　花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支

佈告　廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.
本號開創二十餘年向做各欵綵色羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫額桌圍儒服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2200 S.F. CAL.
本號在大埠都板街八百四十六號
（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

如意　大埠　萃泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並過年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話僑肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.
啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及箕重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十九元三
大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

●●聲明出堂

啓者弟蔡華富邑岐嶺村人前曾入有協勝堂份今因世情雜難加以父兄督責自願繳清堂費即將名字退出堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告俾衆梓里週知此佈　弟蔡華謹啓
大中華民國元年六月十一號

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身極品集秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血筋活絡舒筋開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培補陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

●●●聲明出堂

啓者弟譚有字煥才前日曾列名萃勝堂多蒙各手足照拂不勝感佩現弟在昃愼街七百四十號泰源當司事之職因生意事務紛繁時有不便自愿繳清堂中費用即將自己名份退出堂外日後萃勝堂凡有大小事務一概與弟無涉特標長紅並派傳單登報佈告俾衆梓里共知此佈　開邑弟譚有謹白

大埠萃勝堂廣告

今閱報紙云乃埠關仔恩繳清費用出堂現接尾利允來函謂關仔恩除來之外尚欠經費銀壹百零壹元據實未曾清結胆敢僞言蠱惑但見其人居在何處即行追討決不狥私情面免累大衆莫謂言之不先也
六月十四日　大埠萃勝堂謹告

正　采芝堂　正
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若蒙信請照英文付來無誤　采芝堂啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋斋枝店亦已遷回大埠昃併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常買易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨衫褲背心頂上番羽紗仔衫上被蘿襪鹹自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵儒服俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記劉利啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號大布市街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本達溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馮恒啓

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定舊歷去年十二月十五日起開收股銀限至本年五月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑券爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各伴薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理

陸蓬山　李煜堂　陳詞博　伍卓生　唐溢川　歐彬　黃碧荃　蔡笠峯　黎榮洛　雷嵩學　李錫楠　朱明請　方倫燊　趙宏　張培媛　鄧仲澤　董蔭卿　葉壽山　李文啓　程焯南　李聘侯　唐麗泉　馬受之　黃耀庭　雷波生　陳雨田　關樹宗　林護　程名譽　周家賀　古彥臣　余寶山　黃象初　李焯堂　余雨棠　何麗石　關翼之　伍耀廷　劉其華　麥禮庭　方富琴　劉馨銘　馬應彪　容文達　盧紹基　蔡少垣　劉賛臣　李維楨　劉鼎三　譚禮廷　歐陽愼廷

駐美招股值理

馮恒　譚經爵　陸潤卿　余贊揚　陳源宜　黃松　唐貽扳　潘大琯　鄧清衡　鄧晉卿　黃英衍　余常美　余華獻　李廷芳　方慶紹　雷維財　劉儒玲　余惠流　李慶珊　唐邦　譚貞謀　李德華　劉希鏡　陳樹萃　陳冠石　麥友楠　黃開基　劉安　李聖庭　謝護　黃謙　朱三進　伍熙榮　胡賛臣　朱裔檀　陳約之　雷家安　劉彩　陳敦樸　黃耀臣　李淡書　劉發源　林榮焯　蔡聯奕　張梓亭　譚開悅　梁世榮　胡植庭　盧星芸　李佑寬　李美在　鄧業杜　陳大佑　雷元掌　李華　余璆石　梁樹南　曾彩　周崧　伍勳瑤　馬連吉　趙穆　黃浩泉　馮正　羅錫五　阮丙辰　梁祖南　李才　黃日如　李崇瑚　何駒　關景良　盧瑞廷　馮純熙　呂林光　周利　謝佩聖　梁奕滿　關沛南　劉崇溪

香港廣東銀行披露
CANTON BANK 653 KEARNY ST San Francisco, Cal

第六期香港廣東銀行認股芳名列

譚士榮五千元　呂任發弍千五百元　李治天二千元　黃植達二千元　張欽始弍千二百元　余定中壹千五百元　林賢羡　余質和　鄭宇炳　余燦和　蘇達泉　譚世沼　周瑞銘　李聖彬　周道炎　曾兆根　馬瑞存　蔣國煉　馬篤生　以上各壹千元　吳澤令八百元　敖亮達六百元　余許中　余琚中　曾星宏　黃子修　陳炎光　趙裕　趙甡聯　陳金成　陳琇大　余存賑　余甘泉　陳樂生　朱業熬　曾毓瓊　林舉廉　蔣澤炘　陳明艷　陳以銓　朱裘朗　莫長登　周家概　葉達樟　葉達桐　葉達標　余禮和　林長勝　余表樹　余和鈴　司徒有敎　司徒懿湖　以上俱各五百元　余杏中　張柴芳　譚悅才　黃遠旋　以上各四百元　黃彬賢　黃齊剛　黃昆賢　黃植賢　余毓賢　余饗和　梁任　雷連寅　吳襄　黃國昌　梁奕頌　方守藉　吳華松　楊菊坡　以上俱各三百元　余灼中　余溫中　余卓臣　余欽和　關國輝　葉林氏　周成瀚　周成緒　余廼中　高鏡林　以上各二百五十元　梁超業　黃時燦　方華昌　李明儒　李明衍　李泰浩　黃睿生　周德玉　余聚和　余仲榮　梁柱燈　李聖語　李明聘　余松和　關棨佩　余讓和　林卓文　馬源相　黎耀基　余宗後　馮逸生　余熾和　李暢桓　張垣光　以上俱各式百元　梁振煊壹百五十元　梁寶慰一百五十元　黃洪　馮世本　馮梁氏　李年棠　曾棠榮　李梓南　張汝器　潘同　余已酉　已上各壹百元　黃福念　李順岩　曾桂芳　李順簽　李順登　曾兆光　曾集榮　已上各五十元

●●●吉舖出賃

P. O. B. 945 New Orleans. La.

啓者紐柯連華埠正街九百四十五號有吉舖一間出賃做雜碎館生意最合地位有志賃舖者請照下列西字門牌致函查詢便知一切此佈　本樓主人披露

康壽藥房
本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工督時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散畧列
立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽一元
還年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳濁毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下濁丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
婦人先期血熱丸每樽一大元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄幷代寶粤省各名家丸藥
師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病涼在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷
▲（電話一三七七）　金山康壽藥房啓
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

治病健體電帶
本帶能使身弱神倦者鍛爲體健神壯有絶世奇功
本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦風心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀五十員　三十員　廿五員　四十員　三十六員　十五員
[illegible]
本公司有功用藥名單證驗函送分
[illegible]

自製神效治病藥筆
[illegible]
康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號
[illegible]

金山大埠　泰生
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駙莊中國日本選辦上貨務期新欵趣時中西合用且裝璜雅觀與別不同迩西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狠毫對筆一元二毫
陳象九七言狠毫條幅筆七毫五
正狠毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狠毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狠毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
無双揩筆八毛
右軍書法一毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
擢筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
詞林妙品一毫
濃染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狠毛筆五毫
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫殺金章二毛
金殿傳臚五毫

○●●（祥棧告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙硯畫圖趙白鐵器具製衣縫水靠仰各　梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內
唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）　新欵通書二毛
最新票圖內附（兆雲堂泉農堂）規條一本四毛
區得利著華英字典每套三本價銀二十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel
二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭農學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺牘二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應酬撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄭聰甫華英彙語二元二五　滕本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易箒一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
七頭銅板康熙字典二元五　鉛板四書集註六本六毫
初等國文教授法三毛五　物質救國論一本三毫
西庄東周列國一本七毛　作文教授法二册三毛
男女婚姻衛生學五毫　英華通語運字典一元二五
國史讀本三册六毫　鉛板驗方新編一本銀四毛
改良故事瓊林五本三毫　西庄六大政治第五篇一元二
尺牘分韻合編二毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五
婦孺三字書一毛　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　餐木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
譚樹彬藥膏　双料跌打追風膏藥每張一毛
二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內
Chong Jan & Co. No. 910 Dupont St. San Francisco Ca.

金山正埠　賞奇社特別第九會題目求

強弱　強弱　來去　去來　中外　外中

轆轤聯

許炳芬老師評閱

每比收卷費銀二毫五仙無論收卷多寡照下列之賞格賞足准新歷六月十五日起至廿五日止截由大光書林彙送
首名謝教銀二十五元　加賞鶯鷲毡一夾
二名謝教銀十二元五毫　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教銀七元　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教銀六元　加賞紅被面一個
五名謝教銀五元　加賞紅被面一個
六名至十名每名銀二元五毫每加賞時務新書一套
十一名至廿名每名銀一元二毫五
廿一名至五十名每名七毫五　五十一至一百名每名銀五毫
殿軍謝教銀一十二元五毫加賞羊毛紅毡一夾

大光書林專辦各種時務書籍（書價單印便函取即送）
黎黃孫興漢三傑箋每百三毫五仙
中華革命戰爭畫圖廿餘種每幅一毫五　革命文牘六册九毫
中華民國旗革命紀念箋每百五毫　國旗信封每百五毫
中華代理香港洪桂昌生水丸白濁丸花柳解毒丸每樽五毫
Tai Quong 910 Grant Ave. San Francisco Cal

山東旗兵之變亂

十五日北京電云。山東省濟南府。有旗兵二千名。。相率變亂。肆行發鎗。焚燒店戶。搶掠財物。風潮劇烈。。人心大爲震動。現查悉幸無傷害人命。都督奔入天主教堂。。以避風潮。有日人屋宇數間。被其刼掠 昨晚火勢雖將息滅。惟各處尚多搶刼。風潮未已。此次旗兵之變。乃恐被遣散 無以爲生。故起而爲亂云。

華學生畢業紐約大學三人

紐約訪函云。紐約大學 是月五號 舉行畢業禮。中國學生在該校畢業者。共有三人。一爲鄺君棠仲。名來蔭。廣東南海人。得商科學士學位。一爲湯君輔民。得法律碩士學位。一爲黎君耀生 成績均甚優云。

鴉片烟之跌價

上海來電云。上海之鴉片烟 自五月一號至今。。曾跌價一千萬元之多。。各鴉片煙商（如印度煙商）恐中國內地仍陸續種烟。破壞萬國禁煙約。此數月間。。中國又禁印度片煙入口。本埠商人因內地仍陸續種烟 出產太多。于是跌價市面遂爲恐慌云。。

紐約僑學教習得人

紐約訪函云。程君祖彝。前在卜技利大學肄業。。繼携其梅鶴遊學美東。現紐約中華僑民學堂教員乏人。各學董特聘程君就任講席。程君經已允許。人皆慶該僑學教習之得人此後進步當不可量矣。

本埠新聞

中華議案兩則

昨晚中華紳董集議。決議要事兩欵。茲將簿批彙錄如下

本會館前因聘用律師。決議定於本晚。各舉名望律師。。當衆表明。再定辦法在案。茲據何龍瑞荐舉佐治典慎 。陳源宜李樹棠荐舉市的乍。雷家和荐舉麥交烏利。各將該律師履歷表明。公議定於是禮拜二晚（卽十八晚）投籌選舉。至投籌之法。仍照向章。由各會館主席通事 。及本會館全體商董。皆有選舉之權。惟須本人親自到場。不能倩人代替。如不到場。作從衆論。不得爭執。此批。

又據馬光煖投稱。日前接有一信。係從木屋衆梓里寄來者。言有鄉里四人。因搜冊被拘。函請救濟等語。衆議派黃通事前往查明該四人有無居美憑據。然後再定辦法可也。此批。。

函請嚴辦鎗傷伍動積之黑兇

中華民國元年六月十六晚誌

爲斯晏拿省市粒砵埠公家律師鑒 啟者華人伍動積 。日前在貴埠被黑人鎗傷一案。該黑人當被拿獲。請爲按律懲治。以儆兇橫。若要延請律師。以實該兇之罪 本會館可派員前往料理。如須本會館帮助之處。請卽示知。。本會館有保護僑民之責。爲此懇求貴律師。秉公辦理爲禱。并候

日祉

三藩市中華會館六月十五日

華人偷關入美被拘之詳情

前日有華人十七名。。由墨國偸關入美。。在巴士爹路附近被關員拘獲一事。已紀前報。。茲查悉該等華人入美被獲之情形。詳紀如下。昨禮拜五晚。有關員二名。駕乘小船。。至夏付滿海灣南方十里。巡邏華人私入美境。及至此處。。有人報稱見有一小船名亞美利加。駛近該處。遙見一小船泊在海旁。。因無人在此接應。知非好意。卽轉南方駛去。關員聞報。隨往此處查察 果見有華人十七名。均已登岸。眠在沙灘。因飢渴之故 皆孱弱不堪。其中有將暈迷不醒者 幾不能言語舉動。關員卽給以清水食品 以充渴飢 良久方精神漸復。。詢厥來由。據稱自昨禮拜一日。由墨國煙仙拿打埠 。附該船來美。僅帶食物清水少許。以爲裹腹 沿途困在艙內。慘苦備嘗。及抵美境 時已夜深 因不識路途。又恐被關差拘獲 。故迫得在此。俟人來救 若再遲兩日。無人發覺我輩。其中必有餓死異域者。言念及此 可爲寒心。船主名麥加條。允包運我輩入美。每人收銀一百元。運至大埠附近登岸 。我輩以價値廉平。故欣然就道 不料來至此處。無人照料。致被拘獲 該船主向在山爹咕一帶 人多識之云云。。現關員已將該十七人。及該小船。一併解回煙租埃會審辦。。並查究包運之人。茲將被拘各人姓名列下。。

甄吉應甯邑人　甄吉良甯邑人　黎彩甯邑人　雷華邑甯人
陳明舉甯邑人　陳文賀甯邑人　朱永甯邑人　羅長甯邑人
林惠棒香山人　歐陽德香山人　朱朋甯邑人　曾結香山人
程恒卓香山人　王華枝香山人　梁賀香山人　林敏水香山
陳　炎甯邑人

●又有一華婦請求離異　華婦關氏 昨禮拜六日。赴十號大衙 請給分婚照。與夫離異 據稟稱僞夫李某 于一九零六年。由中國辦僞來美 先到墨國。及至巴梳埠 僞夫到此處接料。卽在巴梳照例交婚。然後到來本埠 。至前兩年僞夫聲言轉往別埠。一去不歸 迄今數載。無、贍養僞迫得爲人傭役 藉以度日。惟念倚靠無人。終非善計。故請給分婚照。以便與夫離異等語 衙官據稟。卽准如所請云。

●行竊不成　本埠士得頓街九百四十八號廣昌店。今早三點半鐘 被匪撬門 擬入內行竊財物。。適爲店伴察覺 該匪知事已敗露。卽行逃竄。故幸未被竊。

●排亞會之集議　本埠排亞會。。昨日在工黨演說堂集議。某會員將力架禁例。向衆宣讀。俾各人週知 并着民政黨代表 堅持禁亞人來美宗旨。又議及近日華人偷關入美者。日見其多 經拘獲數十人。須另設善法。嚴密防範 。

●市長擬革除淫風　本埠市長老路夫。前晚深夜。乘坐自由車 到乾尼街之新衙署 遊覽一週。。適見巡差由華埠拘獲犯賭華人七十二名 在衙保釋 市長又往怕思域街及乾尼街各酒肆。查察一切 是時各酒肆暫行閉歇。。各妓婦亦停止歌舞沽酒。。聞市長擬頒行新例。。禁止各妓出入酒肆 以免風俗日下云。

●被逮者是否私運華人偷關入美　今早西報云。。華人黃達。又名黃伯海 昨日在本埠企李街近委巴利街。。被差拘逮 疑爲干涉私運華人入美案 因關員日前在夏付滿海灣 所拘獲之小船。黃某于日前修葺該船時。。曾認該船係彼之物。不過出西人亞多路付臣之名。領取准照駕駛耳并謂該船乃與天寅蝦公司所買者。近日黃某躉獲多金。。

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告
敬者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China.

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老鋪
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛弱
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良遂辦靚貨實顧久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老鋪
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
同仁堂參茸藥酒　代理攻打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠鈴尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啟

▲▲▲鍾榮光廣告

敬者弟去年爲廣州嶺南學堂增築校舍特到貴埠勸捐叨蒙列位同鄉踴躍出力自弟歸國已陸續接到各埠滙欵惟其中認捐而未交者尚多目下新國初立萬事開始學務尤在所先弟現接廣東教育司之任正在籌策全省學務進行一時未能見效惟嶺南學堂成效久著不能不力予維持而在弟箇人首尾亦不得不急求淸楚現在該校土木大興需欵甚急各埠同鄉所有未交之捐欵望卽賜交後開各處俾得彙收滙返廣州嶺南學堂感紉無涯弟每日在教育司內辦公住家仍在嶺南學堂之內倘有關於嶺南學堂及弟箇人之函件仍付嶺南便得順及并問僑安

民國元年五月日

各埠收銀處
舊金山大埠廣東銀行
羅省趙百號
表失地許柏醫生
砵崙梁椒馨巫理唐兩先生
舍路阮岐山領事
二埠余樂三醫生
士加咕梅宗周先生
波士頓梅恢輝先生
雲高華葉曉初先生
域多利張錫亮先生

●●●聲明出堂

啓者弟廖根源字學椿係新會仙洞鄉人現在斐市那勝昌隆號司事茲蒙東家予以重任自盡其專責毋負所托惟因前列有萃勝堂份經此大風潮來連數月未能兼顧舖中公務自問慚愧無地今親到萃勝堂繳淸堂中費用當衆聲明將自己名字退出萃勝堂份自後該堂所有大小事務槪與弟無涉特登報通告仰各梓里週知以釋疑團此佈

弟廖根源謹啓

中華民國飛船公司第一期認股名列

譚開悅二百大元　黎領事二百大元　譚裔二百大元
雷家安一百大元　黃曉林一百大元　李鏡全一百五十元
譚經衍一百大元　蔡聯奕一百大元　廖達生一百大元
余日朝一百大元　譚貞謀一百大元　陳樹莘一百大元
伍彩機一百大元　譚鑑石一百大元　趙仲江一百大元
黎祝君一百大元　林世沾一百大元　黃紀一百大元
溫裔一百大元　和致祥一百大元　華昌一百大元
鄭堯階　鄧晉卿　譚學徐　陳任國　李葩明　伍于欽
譚捷謀　譚仕賢　李長俊　張椿淸　張梓南　許世徐
李煥甫　譚和　譚銓開　譚家柏　甄樹灼　譚嘉煦
譚賞謀　譚舜謀　譚憲謀　譚術謀　以上每五十大元
許炳棻　唐瑞年　張洛川　廖卓菴　黃友笙　湯義芹
湯錫周　甄杞果　蔡斯度　譚聰坤　以上每二十五元
譚洽明　譚文堯　譚揚文　以上每二十大元
譚瓊謀　譚喜謀　譚華瓊　以上每十大元
譚寮　譚義謀　譚銓開　以上每五大元
譚根五百大元　伍平一三百大元　何宜華三百大元
譚毅男一百大元

民國元年五月廿日

同胞欲認股者通信大埠裕昌隆譚裔煓便妥　中華民國飛船公司謹啓

悅新衣正頭隆
YET LUNG
[illegible] Waverly Place S. F. Cal
本店在正埠天后廟街門牌十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙駁香港[illegible]

日映相
1154 Stockton S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]相一幅[illegible]華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號依路奈省影相大學堂畢業生淸由葳啟

名明醫
Chung Wong
825 Clay St
S.F.
黃友笙老先生學[illegible]明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂[illegible]慷慨仁慈中和堂內駐足治症奧妙濟世濟民訂方精細愈速愈神洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內　南海馮以章拜頌

手段甚爲闊綽 疑其此欵乃由辦客所獲 惟黃某則謂不然並謂所用之資。係投票中彩所得云。

又有華人譚進。昨由山亞刀徒步前來本埠。行至中途。。被關差截留。詢其來歷。彼不能答。故疑其偸關入美。卽將其拘去訊究云。。

●拘賭又聞　署華埠沙展老士。于昨禮拜六晚。帶差到舊呂宋巷二十七號。搜查賭博。共拘去華人四十九名。。又到委巴利街一百三拾三號。東主開門任搜。共拘去華人二十三名。兩處共拘七十二人 一併入爲聚賭案。。每具銀二十元。保出候訊。

●蒙古船到埠　蒙古輪船。今日上午十點鐘。由遠東到港。午後灣泊碼頭。載來頭等位客二百名。。大艙位亞客三百名。貨物一萬噸。

●衙案例誌　一號衙。亞榮等四十九名 。聚賭案。禮拜五審。二號衙。亞基等二十四名。聚賭案。註銷。三號衙、朱榮等四十一名。聚賭案。禮拜四審。。六號大衙。溫錦、有意行兇案。明日審。

各埠新聞

選舉候補總統之爭論

十六日芝加高電云。。各省共和黨與民政黨派來選舉候補總統之代表。明日在本埠開大會議。聞是屆選舉候補總統。亦是共和黨得籌最多。該黨爭充總統者。。一現任總統他輔。。一前任總統勞士委。一上議員譁付李。現計選舉他輔者已有五百九十票。約多于勞士委四十餘票 傳聞勞士委。。是日由紐約到埠。伊之友人。代爲運動南省黑人代表六十餘票。。每票給銀一千元。以臂助勞士委。現勞士委黨與他輔黨。。各持政見。互相駁論。甚至各誣爲竊票以爭優勝者有之。觀現下情形。候補總統一缺。或爲他輔所得云。

●火山爆發之餘聞　十六日亞𡻕市架省天活電云美國小艦麥卡律。是日由結米火山一帶歸來。遞到消息。謂該火山爆發時。燒死一婦人及一子。鄰近居民。一見火起。紛紛竄避 故幸皆免難。該處一帶。概被灰燼遮蓋。有等地方。灰燼堆積。約十八寸厚。近日大雨滂沱。冲去火灰不少植物亦得以萌孽而生云。

●女童自裁　十五日尾利崙省布地摩埠電云。。有十齡西女某。因賦性鈍拙 記憶力薄弱。所學習之英文。諸多遺忘。恐教習施以夏楚。難受其苦。 今日特用火水灌濕其衣 縱火自焚。以免虛生于世。藉有遺書一通。着將頑耍物交與別友云。。

●旋風爲災　十六日尾梳利省乾士埠電云。。本處一帶數埠。昨日狂風暴雨。勢甚猛烈。有樓宇多座。被風推塌且旋風爲災。倒屋尤多。現查悉死者已有二十九人。傷者亦屬不少云。。

●肉店聯同閉歇　十五日紐約電云。。本埠有猶人肉店六千餘間。現決意一律暫行閉歇。因有猶人三十餘萬衆以肉價昂貴。遂聯同一氣。禁止食肉。以爲抵制。。致令各肉店。幾無人過問。故迫得閉歇。俟肉價減平。然後開復云

●票賭被拘　九號山多些西報云。本埠巡差 昨日拘拿華人生昌利亞三其昌二人。指爲開白鴿票廠 有干例禁。每具保單一百元。一併保出。官示期十八號審訊。

●違例捕魚拘禁　入號老大埠西報云。華人高記。昨因所捕之魚。中有數尾 不滿三磅。有犯例禁 被差搜獲。拘禁於監。今日在衙審訊。官判有罪 下獄四十日。以示懲儆云。。

●假冒富人被拘　十五日爹路網地電云 富人卡勒寓居本處入旅館 。距近日曾見一西人。 亦冒認富人卡勒。仝居于此。但該人全以赤紙行用 囊中朱提 絕不一見。。該富人恐其藉名招搖、特派人查悉其人。原名地𡻕。經在各埠所住之旅館 皆用贋紙幣以欺人。遂報差將伊拘逮。。搜其身上。。挾有現銀二毫五。聞各埠亦派差偵緝其人 以便拘究。故先將其解赴山地哥路市埠。候官訊辦云。

●律師行賄案審訊　十五日羅省電云。律師打路 因西人麥𡻕馬𡻕放炸藥案 爲被告辯護有意租助丁黨、行賄陪審員。。被差拘究。連日在衙審訊。惟今日原告証人忽爾停止。。不肯到堂作証。人咸不明其故云。

●銀紙之化舊爲新　十五日美京電云。。美戶部現買有新機器一副。專爲洗潔銀紙之用。擬將來收取殘舊銀紙。悉行洗潔。使之翻新。以爲久用之計云。

●吸煙拘罰　七號沙加免度西報云。本埠巡差。前晚在四街九百一十三號。拘拿華人鄺利。及白人八名。。黑人兩名。一併指爲吸食片煙。有干例禁 昨日在衙審訊。官判罰該華人銀一百元。其餘每罰銀十元。將案注銷。。

●夏雨爲災　十五日柯利近省碧架埠電云。。本埠一帶。連日霪雨。綿綿不絕。損害植物。爲數不少 。各處車路。被滾流淹浸 崩決甚多。來往火車。因而梗塞。。現加派工人。趕緊修理。大約明日定能修妥一切。復行開車。惟夏雨如此其大 連日沸騰。實爲向所未見云。。

▲●那卡市廣泰昌告白

敬者黃舜棠前在那卡市埠廣泰昌司事經于今年告辭厥職另謀生計不會在廣泰昌司理店務如黃舜棠經手有揭借担保附會等項與廣泰昌黃家語等無涉特字佈告仰各梓里週知是禱

六月十三號　那卡市埠廣泰昌黃家語仝啓

●●●出堂再告

啓者弟呂養字勝統會邑呂村人前年羅省埠入有秉公堂份至宣統二年繳淸堂中費用卽行退出堂份自後該堂所有大小事務槪與弟無涉恐各梓里未及週知特再登報聲明以釋羣疑

民國元年六月十一號　呂養啓

●●●聲明出堂

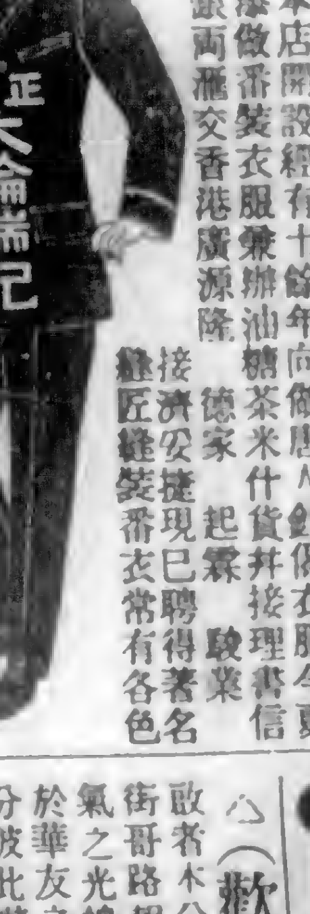
啓者弟陳鎣芳新邑蓮花整村人前曾入有協勝堂份今因謀生艱難又爲父兄督責是以自願將名字退出堂份自後凡各埠協勝堂遇有大小事務永遠與弟無涉特字佈告仰衆梓里咸知此佈

六月十七日　企李倫埠弟陳鎣芳啟

●●●聲明出堂

啟者弟杜明別字鏡臣南邑西樵灣頭鄉人到美多年向居大埠近居挖臣委利埠曾列名華亭山房及舊天后廟街協義堂自亡淸光緒廿四年佈告退出華亭山房至今并無再入別堂現除列名協義堂之外其餘各堂弟俱無份現聞街上謠傳謂弟又有某堂份殊深詫異特登報表白俾各梓里咸知幸勿指鹿爲馬是禱

民國元年六月初　杜明啓



TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　啟業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倫敦光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃華侃　盤祖炘　馮安　啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濱殿　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店常辦中國日本頭號絲綢緞枝檀椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代種香山各園田沾唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必格外相宜以圖久遠交易
仰望　留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

文明旅館
MON MING HOTEL
768 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧額外歡迎
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修整潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

請釋瓜疑

某堂份開[illegible]故特表白[illegible]致公堂外無論本埠以及外埠並無厠身堂界仰各梓里細查共釋疑團是可
永和堂[illegible]隆胡植庭啟

香港滙單每百四十九元七

（歡迎華友參觀怡思域輪船公司）

敬者本公司現由富律樓遷往孖杰街七百二十二號夾乾尼街哥路報對面乃係本公司辦事之所裝式華麗規模寬廣空氣之光線充足檯椅之陳設俱存而且招待職員執務通事對於華友之光顧儘皆歡迎若云我客之招徠定加優禮發票無分彼此辦理一律通融搭客不論後先接待非常妥當倘蒙華友之光臨定必相迎倒屣欲悉公司之本色不妨親往參觀預備歡招毋任感激

怡思域輪船公司總理卡路　華人代理譚裔煓

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
電話 China 1312 Home C 5194
新張廣告
金山正埠
尚辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠㕑慎街七百六十八號

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
兼理各公司留聲機器新班本唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心相幼籐心籐片細條炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必格外計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信第二千四百六十七號
成信謹啟

正埠
利昌
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅襪絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儘履熟烟油米石力粉雜貨俱全各光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃琛照　胡綸仝啓

金山正埠
昌隆
CHONG LUNG & CO
37 Waverly Place St. San Francisco Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛𦆯結彩各欵儘履并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着伴挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期儐張日的也如有遠函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人　黃英衍　橾秀　燈秀　達仁　耀臣　星衢　仝啟

所創之業每月做街生意約一千六七百元因志切旋唐特將上海樓生意全盤招人承受倘有梓里如意祈到新益埠面議可也

民國元年六月初九　弟李希祥啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號常辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交新爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐榮記啓

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲緞綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠摘齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望

貴客惠顧是荷 志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園 參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鑾明 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

開在金山大埠都板街門牌二百五十五號

皇家信箱[illegible]二千零三十[illegible]

正北鹿茸

萃勝堂宣布出堂者

啓者現看報紙譚有余仔寬式人背例出堂因數目未清不准進行雖非益友而自作自爲殊堪不法故特字聲明免至後論

大中華民國元年六月初六日
大埠萃勝堂啓

●●●永安合記廣告

啟者本號股伴王永康向日司理信局銀兩之職爲因濫用巨欵經集本都同善堂衆梓里當衆和平解決但伊原人愿將以前各親友欠到王永康借等項概撥歸本號收入倘日後永康或在各號所取貨物各項等情係伊原人之事槩與本號無涉嗣後王永康不在本號受職特此聲明但本號生意照常營業並接代泒各梓里親友金銀書信如蒙見委定當効勞妥當幸勿懷疑仰望留心賜顧是荷

正埠永安合記劉引安啓

永利週息四厘

…附櫃出入不拆其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

塞有言（古代爲軍政社會。凡一切產業上施設。皆以爲發達軍事之補助。今世爲產業社會。凡一切軍事上施設。皆爲保護產業之補助。）斯言諒矣。故國家之榮悴消長。惟於國民生計競爭，勝敗決之。夫既曰國民生計。則必合全國民以成一生計主体。非藉國家之力以縮其樞焉。固不可矣。于是乎生計上之侵畧。與生計上之防衛。遂爲全球政治家旰食相角之最大問題。當其染指伊始。動則曰個人交際。於國家無與也。動則曰生計現象。於政治無與也。然立夫個人之後者。莫不有國家。個人先登。國家必從之。而生計現象與政治現象。常刻不可離。故凡爲生計上之隸屬國。不久必變爲政治上之隸屬國。我國今日政治上獨立之資格。雖稍損矣。然未足深爲病也。若乃生計上之獨立。殆已岌岌乎末由維持。（一）治生之業。素爲士夫所輕蔑。全國中號稱秀異之民。皆坐食分利以涸富源。致全國寖成乾燥。（二）自百年前世界產業革命以來。風潮愈撼愈烈。影響既掩襲我國。而全國夢夢。殆莫或知有此事。而所以因應之者更無論。（三）凡生計上之後進國。惟恃保護政策。以養蘇萌蘗而圖滋長。我國稅權之回復。不知何時。坐視外勢壓逼。窮于策救。（四）國民企業能力。缺乏已甚。以競於外。未及交綏。勝負已見（五）資本涸竭。仰給于敵。運用失當。益以自窮（六）財政紊亂。日剝稅源。國財增收至微。而人民生產之機。緣茲大窒。上下交敝。自取滅亡。（七）恃外債爲生活。而外債皆以補行政經費之不足。債還計畫。虛懸無着。飲酖止渴。圖濟一時。財政根柢愈搖。債主干涉將迫。八列強投資競爭。相猜相排。應付一誤。四面見挾。外交上之葛藤。政治上之險象。或由此生。（九）各省獨立。罔不患貧。列強乘隙。餌以近利。一入其轂。則政治上之勢力範圍。愈益確定。（十）藩徼離畔。卬給外資。均勢一破。他邦效尤。凡此之類。其動機起於生計。而影響必及于政治。補救之法。治本治標。不容缺一。要之非有世界的眼光與世界的手腕。不足以排萬難而奠大基也。（未完）

緊要新聞

●●●秘魯華僑之呼籲

秘魯電粵。各團體。澳界公會。轉袁總統陸外部鑒。秘苛待專拆華號百餘。禍未了。參領溺職。不諳外交。速命能員交涉。保僑民財產。秘嘉里約團體華僑哀叩。

●●●省城民軍又起衝突

省城函云。五月十一晚九句餘鐘。駐紮泰賢街中約警衛軍第十二營。即潮州陸軍改編者。昨因遣散。遂至喧嘩。該營副長適由外歸。見事不佳。將門緊閉。親率衛兵埋伏瓦面。互相放鎗。旋由街坊電知紅十字會。派醫施救。計傷兵士數人。後憲兵前往調停。事遂寢息。

拆城工兵。虛糜公欵。久經八言。茲聞昨十號。已將此項工兵遣散。詎該工兵不服遣散。在東北角城基上。擲石鼓噪。幸該工兵既無軍械。所用器具。又已繳去。故人數雖多。旋即解散。云。

廣 大埠 益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧繡絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租罎炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂 金山大埠 利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望當商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO' TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞經驗多人方敢傳于世

自精製扯氣藥水
余梅中寓舖內方脉

話筒三四三
黃孫照 黃振釗 余琅中 啓

金山 永 合記 安 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災欵業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛氈結彩男女線仔襪尾利允駕驚氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代泒香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號

皇家信箱二千五百零四
話筒差拿五百六十號
金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. Son Francisco. Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眞壽星酒（此酒補精益髓袪風去濕大有奇效）

兆昌泰 告佈

CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street.
San Francisco Calif.
P.O.BOX 2503 TEL CHINA 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
何貴客留心光顧一定價錢老實貨物附手之當不誤

貴客

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二千五百零五號

抆理省港澳滙單快捷無悞

永和堂 參茸玉桂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計晒以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人 胡禎庭 黃美葳 劉孔安 關崇炳 啟

購拿方富容

啟者方富容開邑茅岡沙塘人向在大埠積慎街公昌號司內櫃之職今忽一去無踪同人等心焉疑之茲査悉方富容虧空公欵千五百元特將其相片攝影登報如有梓里知其逃踪通知本店帶李將其拿獲即謝花紅銀一百元決不食言此佈

五月廿日 公昌號啟

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST.S.F.CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 中文記錄陳冠石 西文記錄余寶揚 管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困倦不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合鼎百戰不倦衛生嗣續病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal,

請認本公司機器

SOLD ONLY BY ME
EVERY MAN ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南

藥師

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來遇致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器鳳膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器鳳膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯腱行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疔藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治生疔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- 風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮癬痕久積餘藥水二元
- ●治胸痧身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每樽銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
- ●壯根活絡去勞強腎藥水每樽銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳餘毒餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每樽一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生疔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每樽銀一元
- ●速效治癧丸銀一元半
- ●三角瓜藥一元半

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（箱）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將西字付銀到來定即照來西字付上（付費在外）有電機康强機器每沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小蓆舍物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以帖鑑票或以担保信付來實可安收無悞 藥頭上從弄

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店由大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供 英盼如空函掛號恕不奉復幸爲亮諒

本館啓

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明周合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎

請線差拿九七七
中華旅館主人啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五 二毫五
每月五元 七元
每禮拜二元 一元五

備福旅館 豐備旅館 仝啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號碼頭開往煙租埃崙

上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二點十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

日本輪船公司

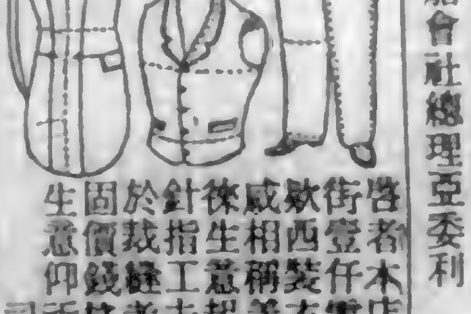
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧 本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利
代理華人雷光啟

廣安泰 承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.



啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區錦琴謹啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
曾濟安堂啓
Kwong Sing Chong 80 Mott St New York 紐約廣信昌
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal 大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill 市卡咕廣安隆

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各各留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啟

經下料

未下料

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡褥仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價一元五

大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褥仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元

本貨物太多不能盡錄倘蒙友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚癬癩紅枝胎毒藥膏每合一元
惡毒中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口尖毒消疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇一元
參茸興陽種子丸每罇二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞 並有寄在二埠祥源代售

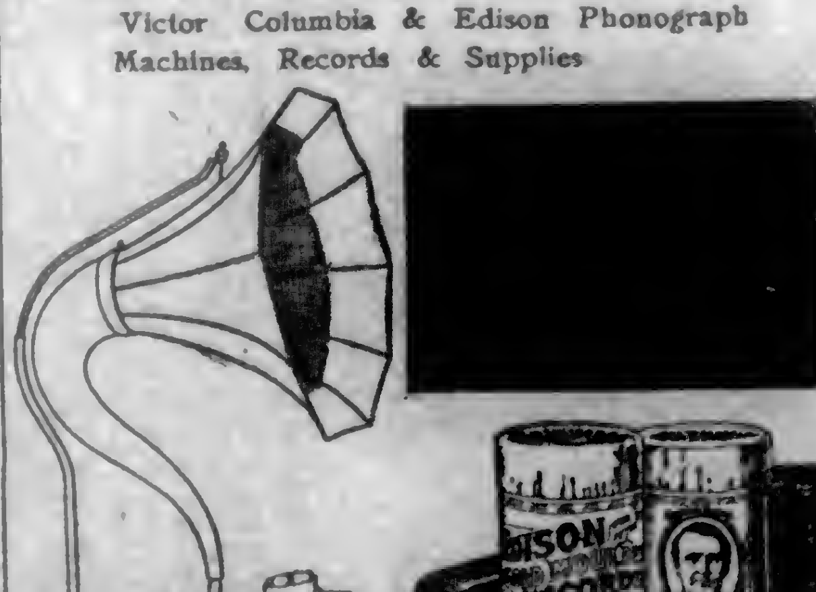
Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

●●●（來往船期）

	○（由香港開行到大埠）	（由大埠開行往香港）
滿洲	四月十二	四月廿二
地洋丸	四月十九	五月初二
乃路	四月廿六	五月初九
蒙古	五月初四	五月十五
日本丸	五月十一	五月廿三
天洋丸	五月十八	五月廿九
波斯	五月廿六	六月初八
高麗	六月初三	六月十四
春洋丸	六月初十	六月廿二
西伯利	六月十七	六月廿九
差拿	六月廿四	七月初六
滿洲	七月初二	七月十二
地洋丸	七月初八	七月二十
乃路	七月十五	七月廿七
蒙古	七月廿二	八月初五
日本丸	七月廿九	八月十二
天洋丸	八月初七	八月十八
波斯	八月十五	八月廿六
高麗	八月廿一	九月初四
春洋丸	八月廿八	九月十一

而卡咕埠羅邊怡新欵留聲機器發估

SIM LAW 623 So.Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到接式列來妥當照辦付上

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好時好朋友本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話筒差拿一一一七
司事人 余兆芹 余松禮 章霖 仝啓

廣東新聞

●●●四邑商工總局致省各界電

廣州胡督轉孫先生。省議會。總商會。各報館。各社團鑒。。萬急。組織國民公立興業銀行。以救危亡。。現阮荔川譚亦僑等各界二百餘人。已簽名担任。孫先生胡督等亦已簽名提倡。敝社團等。亦已會議通過。蓋章贊成。懇孫先生速卽分電中外華僑。及荔川等。極力鼓吹銳進。尅日告成。香港四邑商工總局等叩。庚。

●●●陳龍之交鬨

陳炯明接統軍事以來。日夕與龍濟光籌劃。惟龍濟光駐紮城外。往返磋商。殊形不便。凡戎機瞬息。洩漏堪虞。。聞擬仍將德宣街舊督練公所改爲正軍統行轅。舊統制行臺。改爲副軍統行轅。以便就近籌商機關統一。

●●●凱還軍士之行色

去年頭帮出發之北伐討虜隊。內有陸軍民軍不等。由姚雨平司令該軍。駐紮南京徐州等處。此番係由徐州回粵。。暫紮舊諮議局。該軍卽日前孫先生所稱最有名譽之軍。連日見街上有肩掛白布。書中華戰士團 胸懸金徽章者是。出入甚有紀律。步伐齊整。該軍曾與張勳血戰。克復徐州。卽此軍也。當道擬俟粵軍回齊。一律編入陸軍云。。

●●●建築炮樓胡爲者

花縣縣屬。刼擄頻仍。日前江縣長稟請調兵圍捕。復以軍力不敷。調撥福軍千餘。赴該縣辦理清鄉。。現有於縣內三華店村。在村邊要路。新築炮樓云。。

●●●挑選八旗兵丁分別去留

省城自反正後。將舊日八旗兵丁。挑選編爲新軍四營。。粵城軍十營。前數日軍政府點名再爲挑選數營。其餘聞將遣散。故有由新軍營點名後。不入選者。有精壯旗人數十。投入龍統制部下。聞允爲收用。在營當差 俟有缺卽行補上。

●●●龍濟光之實業談

龍副軍統濟光。現以孫中山提倡實業。實持民生主義。。刻擬出巨資辦理瓊崖全屬各項實業。。粵政府亦許以特別利權。以資獎勵。吾粵鎮攝有人。誠足以慰省港商民之望。

●●●整頓稅契之一班

省城從前稅契。祇有街名坐向。不列門牌。。其四至則更多流弊。財政司李司長。日昨特論南番兩縣長。嗣後南番地面。已設警察各區。無論驗契。斷賣典按。鋪戶房屋稅契時。。必須將門牌號數註明。以備稽查而杜流弊云。

●●●小市街對於濟軍之感情

省城小市街李馮韶等。稟爲濟軍移駐。懇調回保護。。軍政府據呈。查濟軍既担任保護西關一帶。如何駐紮調遣分佈。龍統制自有權衡。旣該值理前往呈明。仰卽靜候核辦云。

●●●東江防守之大計畫

東江近日。盜匪極熾。經鍾督辦電致都督。。加撥陸軍二營前往。業於初五抵惠。由鍾督辦節制。會同警衛隊統領吳鏡如。實力剿辦。分發東西兩江。大舉清鄉。而上游河水甚淺。現又由省添撥電輪一艘。以資便捷。。其東江沿河之炮樓。由軍務處修葺堅固。並在城內多搭望樓。。均已撥兵守望。昨特將此情形。呈報軍政府察核。。

●●●鎗聲何來

省城打銅街。於八號下午。忽聞鎗聲一响。是時路上行人。不知何故。俱飛走徬徨。各舖見此情形。亦忙上舖。後查悉幷無別事。有云濟軍失槍。而濟軍則云槍聲由瓦面所响。。半時間。各舖仍舊開門。

●●●西潦近訊

佛山河面。還因上游西江。積雨成潦。順流而下。以致河水盛漲。加以北江漲集而至。日來河干馬頭。經已平岸。若再長一二尺。更有灌塗之患。聞熟諳水性者言。幸水頭頗緩。當不至汎濫害稼云。。

●●●收繳請假回粵軍士槍械

都督示云。查現時大局敉平。此次請假回粵各兵士。。所有帶回槍械等件。應卽繳回陸軍司存儲。酌給價值。以示優異。倘敢故違 希圖隱匿。不遵命令者。一經查出。除將槍械收沒外。仍須嚴行究辦。仰各遵照毋違。特示。

●●●解散糾會同盟會

新會自反正後。民軍管帶鄧漢榮特別設立四邑同盟會。計騙得入會金萬餘元。上月廿六下午。民團總長楊嘉率隊入會。搜截槍枝。將會內守兵十餘人。全行解散。每名給恤餉五元。限日離所。不准逗留。鄧漢榮一切行李。皆被嚴查。。查畢亦被驅出。大有怏恨之色云。

●●●擒獲拐匪

新會前月十二號。海軍游擊隊義字營管帶譚耀等。在江門常安坊東記樓上。卽原日仁安公司。起出戴荷蘭帽假扮男裝年及破瓜美少女一口。擒獲拐匪男子六名。搜匪身上炸彈二枚。各懷短槍。訊被拐女子。供係南海孔村孔宅之婢。被拐到省。由省到江門。將賣爲妓等情。。當軍隊登樓查搜時。該匪欲拋炸彈。幸隊長譚彭珍瞥見。將匪擒伏。庶免下禍。立將該婢及拐匪共七人。連炸彈及槍枝。。一併解往猪頭山行營訊辦。孔婢不入青樓。亦幸矣。。

●●●荆天棘地之恩平

恩平自反正來。會盜風起 處處強迫拜會。無論貧富。皆受其害。以致道途梗塞。農商俱困。焚刦搶掠。斃命之事。無日無之。其報案者。自反正至今。已達一百五十餘件。而畏匪勢不敢報案者。不知凡幾。（按那吉一堡被刦者卅餘處。其報案者祇四家耳。 縣長甄祝三。日惟落鄉催糧。幷不理民事。其會匪極盛者。莫如金鷄水那吉等處云。

●●●賊心不死

恩平著匪梁芝蔴油 當恩平反正時。與吳顛倒袋等。。佔據恩平。抽剝商家。妄拿良民。無所不至。又縱容部下。。肆行搶刦。往各處強逼良民拜會。而那吉橫陂等處。。皆彼之流毒云。。

金山 大埠 華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷 時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號 新話筒五二六六 舊話筒六零一號
司事人陳象廷啓

價實 金山華 裕安 貨真
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三三號
裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Pat Chong, 345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出賃

（貨真價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐駐蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人 李裔 李錦謹啟

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結癧症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官良瘋癱難行症
一治小外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症

M.K.TAK 674 Jackson St. Room 8 S. F. Cal.

一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癧症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治週身癢毒症
一治瘋毒發癢症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛇瘋行走症

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毫每罇五毫半二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑耍受毒藥舊銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元平八元藥料在內壯陽具藥丸每打二元外寄郵費買者自理

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 962 Clay St. S. F. Cal.

本醫生治理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏痄疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉 本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函麥訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山 天華興 日
童叟無欺 貨真價實
Tin Hing & Co. 712 Jackson St.S.F.Cal.

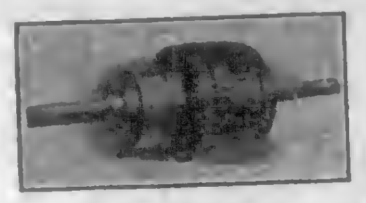
啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便一換 貴客垂愛請照上列西字附來無誤

東 大埠 昌
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」 東昌啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告



啓者本公司設在大埠山孖街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈
西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備 諸君團心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞
司事人 湯宗潮 湯恩瑠 湯義芹 容烈 啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三偉傑箋每封	一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百	銀五毫
民國旗信封每百	五毫
繡像小說近世小史七十二冊	七元
最近世界大事年表	一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅	一毫五
雄辯法每部	八毫五
洋庄政治學	壹元
十字軍英雄	九毫五
塊肉餘生術	壹元零五仙
慘女界	八毫

書單印便函取卽付
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONC & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信爭愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

金山正埠 錦泰 金舖
GIM HI & CO.
805 Dupont St. San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番首飾特聘唐山上等巧匠到來創奇樣彩玉戒指鑽石玉器珍珠各樣戒指並及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件俱係本店字印永遠包換並有正萬狗嘜發賣常有廠銀便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託友店交收或由COD從客自便留心光顧是荷
錦泰啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同戻紙一齊寄來美國金山現遷往佈姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥食士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也
Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衞生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客
貨真價實 童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal

啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式價廉雜什物俱全中日綢綿綉花褡𧝓新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵勵綉檯圍帳眉檯布棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵刁花絹扇日本中國各欵象牙刁花公仔玩物檀香磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷
話筒差拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啟

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨亨時之福禍則早相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不爲思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢	八
小批八字	壹員
中批星盤	弍員
精究相法	弍員
相命同參	叁員
流年長庚	六員
四季星盤	捌員
逐月長庚	拾員

年月日新飛星剷度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議
現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱
ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.
舊電話筒一二一五九

●●●請購鐵夾碼

啟者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈
西人巴舍路鐵夾碼公司披露
PARCELL SAFE CO. 577 Market St, S.F. Cal

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心研究而於濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散	每罇一元
心痛藥散	每罇一元
肚痛藥散	每罇一元
脚痛藥散膏藥	一元
腫脹藥散	每罇三元
崩漏藥散	每罇二元
揉腿腫痛藥散	每罇一元
咳嗽化痰丸	每個五毛
橫肱膏藥	每張三元
出粒仔並出沙藥散	每罇一元
流鼻血不止藥散	每罇一元
戒片煙丸	每罇五毛
白濁止痛丸	每罇一元
去風濕膏藥	每張一元
瘰癧膏藥	每張三元
痔漏膏藥散	每罇三元
疥水瘡手脚藥散	每罇二元
花柳藥酒	每罇壹元
白濁解毒消腫丸	每个一元
埋口生肌藥散	每罇三元
揉惡毒瘡藥散	每罇三元
揉久年爛脚藥散	每罇三元
揉三角乳藥散	每罇一元
生瘡喉疳藥散	每罇二元
貼花柳腫毒膏藥	每張一元
揉陰瘡油蛇藥散	每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏	每盒四元
跌打駁骨止痛藥散	每罇五元
跌打酒	每罇一元
治麻瘋面上凸內藥散	每罇四元
治麻瘋膏藥	每張一元
花柳摍症風濕藥筒	一枝廾元
花柳藥筒	一枝八元
生蛇藥散	每罇三元
瘋風生火滋陰寧神化痰止咳丸	每個一元
腰痛藥散膏藥	一元
橫肱藥散	三元
小腸氣痛藥散	每罇三元
淋尿沙淋每罇藥散	二元
揉頭痛藥散	每罇一元
揉牙痛藥散	每罇一元
健脾丸	每個一元
壯氣藥散	每罇一元五
童子胎毒藥散	每罇一元
吐血不止丸	每個一元
婦女白帶拔毒丸	每個壹元
拔毒止痛藥散	每罇三元
蘚藥一擦光	一元
芒菓膏藥	每張三元
揉風痘藥散	每罇四元
油火傷手藥	每罇一元
產後藥酒	每罇一元
產後丸	每個一元
拔毒埋口膏藥	每盒壹元
揉無名腫毒藥散	每罇三元
頸喉痛解毒丸	每個二元
生疔揉六陰脈藥散	每罇一元
花柳梁毒藥散	每罇二元
陰陽惡毒丸	每個一元
揉紅搜毒丸	每個一元
跌打止痛丸	每個一元
跌打還魂丸	每個一元五
跌打膏藥埋口生肌	每張一元
治麻瘋藥酒	每罇一元五
揉藥筒去舊肉生新肉	每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌	每罇二元
治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散	四元

專理小兒婦科症

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去務倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良醫無雙
華陀
仲景
醫理明家
術紹岐黃
仁心仁術
良醫妙手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月廿二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷戻紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂 保滋堂 集蘭堂 惠春園
大同報 同仁堂 務滋堂 聯昌號
譚參啓

中國新聞

●●●要電彙錄

●黎副總統設鴉片專賣局。并擬分設公賣局。以期逐漸禁吸。。

●漢口建築籌備處。設鐵箱一具於通衢。。藉採公論 聞已收條陳數十通。。

●武昌都督府建築費。由工程局估定三萬兩。黎副總統。。飭尅日開工。限八月內造成。

●舊歷三月廿九日南京留守府。因廣東起義紀念日。特諭停辦公事一天

●巨商胡子春。由南洋回粵。集資二千萬圓包辦全省礦務

●五月十三日。。唐總理紹儀率同各國務總長赴參議院宣布政策。各總長所陳述者。雖皆係進步主義。。然均不免於空泛。當議員以比欵用途質問唐總理時。唐請別開一祕密會議。以便布告一切。各議員即於當日下午開會密議。。聞唐總理頗受嚴密之詰問。蓋外間咸傳唐氏以一百萬元。送諸孫前總統。故參議員對於此事窮詰尤甚云。。

●中國解散軍隊一節。現擬由各處稅關担任督察 此議或亦一解紛之法。至中華之歲入。則擬由華洋兩方面各派專員會同監査。如中政府與銀行團果能協議就緒。則其第一步當由銀行團。撥銀六百萬兩 以應其目前之急需。。現時北方謠言雖盛。然均未徵實。五月十一日。。天津軍隊小有鼓譟。即朝陽亦有亂事。政府已遣軍隊馳往彈壓矣

●●●黃興電請辭職

袁大總統唐總理各部總長參議院黎副總統各省都督各埠報館均鑒。統一政府成立之時。興自維才力已竭。。曾經迭請歸田。以安愚拙 惟當時值南北交代。軍隊林立。人心未靖。暫設南京留守。命興勉强支持其間。。興不敢以難於收拾之局。遺禍於人。故暫抒私願。勉承其乏。乃甫經任事。。即遭贛軍之變 興之德薄能淺 不能撫馭兵士。保衛人民已可槪見。現雖竭力維持。無如力不稱志。時虞隕越。幸賴各將士愛國心長。力顧大局。南方各軍。整理已略有端緒。第三軍軍長王芝祥。已將所部桂軍六大隊。全數遣散回籍第四軍軍長姚雨平。除已遣散兵士三千回籍外。。亦擬整頓全軍 陸續開拔回粵 第五軍軍長朱瑞。前已將所部全軍移回浙省。第二師師長朱先志 則自請取銷司令部。。其餘各軍已經遣散者。約計不下一萬餘人。此外減縮軍隊之各種辦法 已迭次與各軍師旅長等。會同妥協。依次進行譏就縮小軍隊編制一端而言 約計兩月之內。已可減少兵數三分之一。 此外裁遣之法。同時并擧。所減之兵數。。尚不止此 嗣後南京附近之軍隊。不難如期整理。則留守一缺 即可裁撤。多此機關。反形贅疣 且於行政之統一。。諸多窒礙。擬請大總統准予銷職。即將第一軍所屬之第一師第四師第九師混成一旅及淮上軍。交軍長柏文蔚整理。第二軍所屬之第十一師第十二師。。交軍長徐寶山整理。均直隸陸軍部管轄。其餘除第三十九旅。已蒙允撥歸山東都督管轄外。現分駐江蘇地面之第三師。第五師。第七師。第八師。第十師。第十六師。第十九師。第二十三師。第二十六師。獨立第三旅。第三十五旅。。南京東北區西南區兩警備隊。獨立步兵團。。江陰步兵團。 交通團。 吳淞要塞步兵團。。甯鎮澄淞四路要塞駐甯光復軍。福字敢死隊。前南京衛戍總督所轄憲兵二營。及前陸軍部憲兵一營 守衛隊一混成團。。均歸江蘇都督統轄。必能實行整頓。竭力裁汰。。不辭勞怨。以濟時艱。興賦性愚拙 罔知矯飾。凡自量力所能爲。無論如何。艱難困苦。非所敢辭。十餘年來矢志如此。今茲所請。非敢自圖暇逸。蓋爲國家制度計。統一政府。既經成立。斷不可於南京一隅 長留此特立之機關。以破國家統一之制 致令南北人士。互相猜疑。外患內憂。因以乘隙而起。甚非興愛國之本心也。况整理南方軍隊之辦法。。已略有端緒。。但循此而行。則雲屯霧集之軍隊。不難漸次消散。裁此機關 事實上並無窒礙。而少一機關之糜費。於國家財政。 尤不無小補。故敢披瀝陳請。伏望大總統鑒此悃衷。。准予即行銷職 俾全大局而償私願。無任迫切待命之至。。南京留守黃興叩元。。（已見本報專電）

●●●借欵條件之變更

六國資本團 前所要求條件有設立集合所。派科核員一條如中國政府動用借欵。須先將用途及數目報告集合所。得其承認。始能動用 各節已誌前報。現經熊總長磋商。已將此條件略爲變更 但雖承認中國有自由動用借欵。然於用一欵項。必須報告集合所。請其承認。至科核員名義。則擬改爲査賬員。想經此次變更後。或不至再有異議矣

●●●黎宗嶽挾妓潛逃

前入通分府黎宗嶽 近已由漢口 寄寓華商旅館。。與同寓之流妓吉祥花。結不解緣。報効之鉅 不下萬金。無以爲繼乃詭稱皖省尙有軍隊 亟待遣散 要求黎副總統撥欵三萬金。以資分派 尙未得覆 而吉祥花之舊好勞某。與之大起衝突 欲以手鎗相餉 黎大恐 遂與吉祥花謀遁地以避。昨已不知去向

●●●女學生誤墮自由

湖北某女學堂師範班學生某。程度甚優。現充社會黨會員年十八。善繪蘭工吟咏。惟自視過高。苛於選擇。故尙待字近爲花堤土娼毛姑之母所惑 致墮入陽湖張某術中。女母出自名門。自女父死後 即矢志柏舟 聞女所爲。憤不欲生。當購鏹水二瓶 命女同盡。語畢即將鏹水飲之。立即斃命

●●●袁總統借重鄂材

袁大總統前因中央政府成立伊始。需材孔亟。特電調鄂中同志蔣君翊武等十四人入京任用。 玆悉首先投到者爲楊時傑。當即任內務部顧問。次爲阮某。命任敎育部參事。再次爲蔣翊武 袁大總統傳見兩次。詢以鄂中近况。及起義事實。應對有條 面加推許。當即派充本府顧問。以資臂助

●●●撫慰與承認

外交部昨接駐和劉代表來電。。略言該代表擬赴南洋各島。。撫慰華僑。。和外部以對於民國之承認。尙未正式公布。此次接待 本係交情。若到屬地。恐難以公使之禮接待。不能負保護之責任云。劉請示辦法。不知外部將何以處此。。

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司啟

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1855 Bush St.

Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

Tie Sang Co. 737 Jackson St. S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○[illegible] 每樽銀五元

○○白濁無雙丸 每樽價銀一元

○○腎虧壯陽種子丸 每兩價銀一元 每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

○○補身壯陽九轉丸 每個價銀一元

●●恭頌名醫 藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元

內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元

八寶紅霞生肌膏每盒二元　遠年花柳藥擦骨痛丸每樽五元

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街二百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼 靴士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

金山正埠生昌隆

SANG CHONG LUNG CO. 616 DUPONT ST. S. F. CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木傢俬宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 埠市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏冀與揚傳之妙品耳盒身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥 治陰囊脹大氣沖上下等丸腫痛兼風痺不服水土時冇不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買長票附交某號無悞代賣處止埠祖板街世界報寶寧堂屋崙廣同泰 主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧 YUT LOY JAN 748-754 Jackson ts. san Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵傢俬參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價廉從快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

悅來押

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

黃廷爔 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧

伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來押 啟

●玆將藥酒膏丹丸散列下

鐵打跌瘀酒 延年百淋酒 花柳回春丸 肚痛呵嘜丸

龍虱蛤介酒 小腸疝氣丸 白濁止痛散 立止牙痛散

萬應浸眼藥水 一號源蓮茶粉 八仙長壽滋補藥酒 麻黃三鞭酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

鑽大福飾

Tin Fook 727 Jackson St, San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鐘錶作俱全貴客宜用何樣請函將實號的姓付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或肉別舖交來均隨其便仰爲留心光顧是荷

謙益隆（金山）

Him Yick Lung 733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人 林立橋 林立理 仝敌

The American Tailoring Renovating Co. 650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗燙潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列

西裝衣服一套（連熨）一元五　衫每件五毫

華裝衣服一套（連熨）銀一元　帽每件五毫

褲每條銀五毛　氈每張一元

喊線得忌利四二九五　亞美利堅洗衣公司啓

金山大埠 怡興

YEE HING Wo Kee 735 Commercial Street San Francisco, Calif

启者本店崇辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙 惠顧 請照上列番字付來無悞

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank 225-227 N. Springs St. Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙舜夾褒步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤紙銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀从外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●玆將貯銀利息列後

三個月週息三厘

六個月週息四厘

壹年週息四厘

代理人胡煥熙敌

華生隆告白

Wah Sang Luug Co. 667 DuPont St, San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮順綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一槪俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

意市頓公司
新張廣告
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL.

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

電話差拿一式七五　坎○五一五八　意士頓公司披露

煙草公司告白

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味煙以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司有鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫五遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷 毡路亞打煙草公司啓

Genl Arthur Mild Cigar

10c and 3 for 25c

M. A. Gunst & Co., Inc.

堅固銀行

The Merchant National Bank Los Angeles Cal

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙舍街東南角 尼順路銀行總理聯路文晉庫夏利地仝敌

廣和泰

Quong Wo Tai 801 Dupont St S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO. 956 Dupont Street. San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬秣刀鈒火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞啤士加頂好能胆發客價[illegible]從廉希惟光顧 力士炮鈗店啓

Ladd's Gun Store 885 Kearny St. S. F.

Dr. A. E. Blake 510½ N Los. Angeles St. Rooms 2 & 3 Los Angeles Cal.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省技利街五百十號半即芝亭堂樓上第二第三兩號房爲醫所統理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾 華友問診之得便且又醫症取價從廉貸減賜以鴻揚名爲望

努柯連廣生號

Kwong Sang Co, 1105 Tulang Ave, New Orleans La, u.S.A. Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦棠在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（儒醫譚奇錫內外方脉寓）

司事人 譚奇錫 譚奇漢 譚奇錦 陳德遂 陳德遇 仝啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO. 815 Washington St. San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹敌

TIN SHING & CO. 716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸君留心惠顧如蒙賜敎請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed 113-115 N. Main St. Los Angeles, Cal

敢者羅省埠轉慎媽桃種樹公司現改爲的技罅麼沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化咕買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技罅麼沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙連公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

各色鴛鴦氈

GUARANTEED TO BE A PENDLETON PURE FLEECE WOOL OREGON

正羊毛搾結衫

回貨還銀

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上 金山大埠沙連公司謹啟

○永泰隆和記廣告

敢者本店開張已廿餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨依時價額外相宜以圖久交兼接理各埠富客滙銀信一切週旋妥交伏望賜顧是禱 司事人李聖庭啓

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. S.F. Cal

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

居者本公司設在埠大梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

遊戲文

亡國大夫會簡章

●一緣起 清室淪亡。。我輩被逐。。民國復追念以前誤國殃民種種罪惡。。性命有不保之憂。。私產有充公之慮。。用是集合同類。。結成團體。設法抵制。。倘祈爭先報名入會。勿稍自外是盼。。

●一定名 曰亡國大夫會。。

●一宗旨 以保全私產。還我自由。。得以優游夫花天酒地以終餘年爲宗旨。。

●一入會資格 凡從前爲滿清之大臣。督撫司道府縣。及鐵路等各項督辦總辦一切優差。。中飽贓私。不可勝數。人神共怒。天地不容。民國所不肯收用者。皆得入會爲會員。

●一名譽會員 凡以前滿清之親王郡王貝子宗室公侯。。曾任美缺優差。。現在爲民國欲得而治罪者。。得入會爲名譽會員。。

●一職員 公舉私產最多。獲罪最重者一人。爲總會長。。稍次者二人。。爲副會長。。由總副會長推舉書記會計評議各二人。。惟調查一項。最關緊要。。須由全體担任。。

●一會所 在民國權力不及之地。。如洋界外蒙古等處設總會。。其餘各省擇極秘密之地。。各設分會。。

●一附則 其餘一切進行辦法。。須俟開大會公決。。倘此簡章中有未善之處。。亦當隨時公議改良。。

發起人 盛先壞 跌羊 卵背勒

贊成員 慶清亡 逃背勒 賊攻全 啓

詩界

新女界雜詠 （息影廬）

三從邪說太心偏。自古欺人是聖賢。。地下劉耶知到否。。
如今列女重平權。。 自由

絕世。觀未易描。釵光鬢影映庭燎。。從茲多少金閨女。。
辜負香衾事早朝。。 參政

兇髮居然女丈夫。。何妨踪跡混屠沽。。從戎擊鼓知卿可。。
祗惜韓王世上無。。 從軍

終身不字誓三光。。美玉然居韞櫝藏。。頑石化夫心易轉。。
背人偸覓畫眉郎。。 無夫

舞臺酒肆與茶樓。到處强捐話不休。。反道昨宵勸賣劵。。
日高三丈未梳頭。。 勸捐

青裙白履鬬時妝。。笑靨迎人賣報章。北往南來車站路。
行人錯認是山梁。。 賣報

無媒婚嫁始文明。。奠雁牽羊禮早更。。最愛萬人齊着眼。。
看儂親手挽郎行。。 結婚

何須舞袖與歌喉。。老臉登場不怕羞。。一幕纔完頻送目。。
滑頭爭上換衣樓。。 演劇

頸拖白練接腰間。。彳亍街頭自往還。。面首三千應嚇煞。。
問卿何忍遽投繯。。 頸帛

繡鞋端合襯凌波。。底事偏教革履拖。。爲怕巫山新雨後。。
累儂濕了襪兒羅。。 洋鞋

時事叢

章太炎與張繼于右任書

溥泉伯循諸君左右。。昨承餉食。。懇懇以帝制與復爲慮。。實政而言保皇立憲諸黨之不可信。。不知此但少數人耳。。資政院諮議局人不可稱立憲黨。。立憲黨亦與保皇黨殊。。保皇黨始起也。。無過康梁數人。。本與西太后抗。而非爲保其舊君。。清景帝殁。。名義復無所托。康長素在神戶。亦已宣告割辮。。早有轉移矣。。武昌倡義。湯濟武（卽湯化龍）乃爲元功。。此獨非保皇黨耶。。若云效忠小腆。。以求死灰之復燃者。吾知天下無此愚夫也。。立憲黨者。。其間亦玉石不齊。。與革命黨相類。若夫憤國權之淪喪。。哀行政之苛殘。。屈於滿洲帝制之下。。而不得不以君主立憲爲名者。。蓋三分居二焉。。今者民國成立。。名分已移。。安有屈強不悟。。以崇戴大事爲表幟者哉。諸君但見拿破崙之成事。。恐民國復有效之者。。此無異昔人按圖索驥。。夫能戰勝强隣然後可以受天子璽。。今中國兵力㧞弱如此。。雖教訓十年。。其能犂腸谷而乘交趾耶。。戰不足以屈外人。。而欲授圖踐祚。。適足以自喪其軀。。稍有智計者。。必不懷此行險僥倖之謀矣。。僕之始願。。豈與同盟會背馳。。曩日所以力排二黨者。。慮其爲建夷用耳。。今者虜胡已去。。天下爲公。。無公旦之握髮吐哺。。期於招延彥聖。。若夫懷嫉妒之心。。挾陰私之計。。事使人材蟄伏。。邦國殄瘁。。而必不可使一黨不居于勢力者 非獨僕所不爲。亦願諸君與同盟會人深戒之也。。蓋武昌江南之起。。非盡同盟會之人造端。當時市肆不驚。。閭閻無擾。及同盟會高材。乘機秉鉞。秩序因以破壞。。市井爲之紛蹂。。南京政府旣成。。任用非人。便佞在位。。私竊國產。侵牟國民。。無一事足以對天下者。同盟會人。惟是隨流附和。。未嘗以片語相爭。。海內視同盟會。。蓋與賁育世卿相等。起而與之抗者。。非獨一人之私也。長此不悟。縱令勢力彌滿。人莫予毒。。譏辭文飾。。曾不悟公論不可蔽。。下流。不可居。此僕所爲諸君深惜者也。。僕嘗言選擇同盟會中穩健分子。集爲政黨。變名更署。。與同盟會分離。。諸君若采是策。僕方詠歌頌禱之不暇。。何敢復有異辭。。以僞大雅卓爾之士 ○○易曰 ○君子見善則遷 ○知過則改。從違向背。。惟諸君自圖之。。章炳麟白

共和建設討論會職員名單

主任幹事兼編輯幹事 湯化龍

文書幹事 謝遠涵 林長民 蕭湘 楊增犖

會計幹事 陳元佐 陳兆瑞 陸乃翔

庶務幹事 余紹宋 李文熙 劉樹森

交際幹事 胡瑞霖 陳煥章 孫洪伊 舒禮鑑 寶以珏

張國淦 吳貫因 梅光遠 李素 黃可權 向瑞琨

張嘉璈 趙熙 楊兆麟 許炳榛 東登山 馬中驥

馬仕純 劉崇佑 余覺齡 鍾紫垣 陶懋金 吳璆

梁應繇 李搢雲 高松如 陳廷昌 張嘉森 歐陽剛

胡仁源 黃耀宗 蔣士宜 王繼曾 梁祖祿 夏瑞芳

凌士鈞 劉世珩 潘澄波 陳元燦 王豐鎬 陳官一

李芳 鄭官應 鄭殿勳 谷鍾秀 黃中塏 饒孟任

●●●游藝社特別第二會對題求

教 有無 無有 士臣 臣士 花柳 柳花 轆轤聯

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷六月二十號截收兩風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表 無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員 加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五 加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員 加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員 加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員 加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五 每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五 廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫 卷多加賞

繼興第三會對題求

教 華美 美華 門里 里門 轆轤 卷資賞格均照前會 單聯

列邦正式憑公認

本社總收卷處廣榮號 Cerro Houer & Co 863 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處博雅齋 Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各 貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷 天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售 保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠蘇頓街八百二十一號照舊發客其烟葉特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲兩心是荷 和吉店啓

司事人 黃催棠 葉春爍 黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

寄售處 發明公司 908 Grant Ave S. F. Cal
信和號 787 Spofford Alley S. F. Cal

弟朱去非披露

福和堂 遷回大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶 婦人奶瘡藥每料二元五
自泡製三蛇羮 男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌 萬應跌打丸每丸銀一元

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐爭運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙 華友惠顧請寄函到來當卽妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立 仙尼哥林公司啓

Phillip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂頓名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛舉痰難動上下痿痹等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似劣形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精徤蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邇請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頸痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後候以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發表除之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酎答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經遂而虛火頸痰鬱結其中又爲過食煎炒燶炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫 PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交祕眞氏收入立行恭訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖禮首出民用未興藥品先繪黃帝以聖王備顧問岐伯以碩輔著稱伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦卽捐痕實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衞生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之樞關而强國保種最急之先務密切如斯詎可笑視嗟中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之乎本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貫之品務得其補益質實加以斟分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏叅通化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 祕眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●義賑券領獎辦法之佈告

啓者。義賑券已於陸月初八日。邀同各界。分担義務。當衆開投 此次各埠男女善士。踴躍捐資贈物。助籌賑欵。拯救同胞 當茲粵皖飢民。百拜代謝 ○計沽出賑券二萬三千餘張。得獎者八百零一名。所有券 獎號。。均經黎領事會同各會館董事 當堂粘連蓋印。爲查對領獎之據。。惟名數用字太多。凝難 次刊佈。現託光報撮照彙刊 約需 禮拜。方能刊就 其餘題贈聯書讃詞等件。事緒尙繁。必須妥辦方能派獎。俟有定期。當爲再佈。現先議定辦法。所有得獎諸君。査對光報券碼符合者。卽將該劵分寄大埠各店友。。代到本會館 領獎轉寄 獎箱郵費。應出各人自備。以歸簡便。若報紙有錯。以査對蓋印原底爲正。至得獎之劵。未列姓名及店名單名。其題欵欲用某名者。宜速開列某埠第幾名。請用某名。函知領署照寫可也 此佈。

六月拾二日 金山中華會館啓

●本館精製粒巴圖章

●●●雷族籌捐添設小學堂廣告

公啓者我雷族曾育兩等小學堂經開辦六年畢業兩次已收成效今接家族父老並旅港兄弟發來緣部籌捐欲在本姓各處添設蒙養學堂共一數間務使貧家子弟亦得咸受教育此實意栽培子弟誠美舉也昨五月廿六邀集同人假座於杏花樓茶會商議一切卽時開捐幸各兄弟十分熱心樂捐現已共捐得銀壹萬八千二百四十五元故刊佈各埠萬望我雷族同胞熱心樂捐共成美舉是所切禱

中華民國元年六月九號 旅大埠雷馮嫡堂同人謹啓

大埠總收貯 華生隆 雷清學 生昌隆 雷道潤
生泰 雷家諒 聚昌榮 瑞生隆
聯安 成昌 悅隆 雷學朋

●茲將第一期捐銀芳名列后

鎭口東潮村雷家安捐銀壹千元 萬崗維才捐銀壹千元
三多雷清學捐銀壹千元 河木維羨捐銀壹千元
和樂雷學波捐銀壹千元 錦龍光維捐銀壹千元
朝陽雷銳學捐銀壹千元 下雙潮學湛捐五百元
大崗雷家諒捐銀五百元 大崗學添捐銀五百元
正面雷性學捐銀五百元 鎭口雷家和捐五百元
棠棣昌全捐二百元 營村學寬二百二十元
新塘雷家映二百五十元 大崗雷維添二百五十元
河木雷維棟 錦龍雷家煖 龍安雷海學 朝宗雷學垣
各捐弍百元 烏崗雷家逢 棠棣雷家廉 營村雷維星
老鴉山學禧 會龍宜璋 以上各捐銀壹百五十元
大崗家喜捐一百二十元 平和雷維然捐一百一十元

福林華學 張邊學朗 會龍道潤 朝銳春維 棠棣道源
均和喜學 龍聚相學 龍崗維尋 大崗家添 龔聚餘學
永和修道 朝陽可傳 逆水學林 高崗家佑 毛瓶學揚
龍興宜杏 逆水維畧 下村百就 以上各捐銀壹百元
龍興宜棠 水和雷家松 大崗雷家永 以上各七十五元
老鴉山雷學就 和盛道球 高崗家垣 以上各捐六十元
老鴉山學添 朝陽廸傳 水嶺巨學 坑尾富學 水和東京
均利維該 順水維熅 高崗法秀 高崗維嚴 鎭口家齊
坑尾輔學 九如祺學 橋頭全衍 中和維煥 永和道合
大崗家偉 棠棣維梧 永利賞明 龍聚學禎 東潮學權
吉安多學 三多家啟 水邊受道 錦龍家昂 大岡維滾
永和法燊 大岡煥維 龍興宜相 月明宜澤 河木家振
河木維賢 龍岡維廉 錦龍沾維 棠棣全護 大岡學賞
橋頭家孚 三多家文 棠棣燿全 鎭口家壎 坑尾家盛
河木維煖 永和卓維 橋頭棟傳 朝宗學珠 會龍宜彩
桂林宜炘 朝陽巨傳 永和維瑤 以上各捐銀五十元
營村維澤 朝陽孚傳 以上各捐四十元
三多進學 坑尾福林 大岡維純 和盛瀛學 大崗家沾
大崗學燈 高崗法棠 棠棣維蒼 吉安表學 坑尾焗維
九如家惠 龍聚日修 永寧維照 大岡維瀧 大崗家焯
日明宜泒 大塘衍學 陽朝豪傳 棠棣全璉 橋頭學廣
朝陽煦傳 棠棣賀學 番林鋒傳 棠棣家禎 營村家臻
營村錦泆 以上各捐三十元
大岡法瑞 大岡家藏 河木法煖 順水維啓 大崗學諒
營村維瑞 水邊維浩 冲䓁宜衍 龍崗學瑞 月明學倫
橋頭道章 橋頭燕謙 雙潮兆維 福林道啟 張邊宜霖
棠棣學貢 朝陽燕傳 營村維瑛 廣揚學滾 橋頭眉養
雙潮家材 坑尾家奕 水邊將餘 東潮學萃 大崗學燕
水邊有學 曹岡學棠 棠棣沛學 各二十元 九如樹學
坑尾玉維 九如維楙 大岡學謂 大岡家棠 大岡惟坤
曹崗思學 各一大元

●●●年月日期活動笠巴印發售每個沽銀弍元弍毫五 本館謹啓

本報書籍目錄時務新書 （書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀弍元弍毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五 新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衞生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫
萬國地理課本艮一元
地方自治制論三毛五
澳寶全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
洋裝十一國遊記一圓八毫
十一國遊記（第一）八毛
地方自治淺說三毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
靑年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李文忠公明僚函稿三元五
中國通用電碼銀二毛五
光復戰事圖每幅一毛五
●●●地理
萬國地理新編四毛五
世界地理志一元
●●●歷史
近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
三名臣書牘二元
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
新体中國歷史一元

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
陸國詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
造洋飯良四毛
處女衞生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衞生二毫
學校衞生一毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
體育鑒銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫

救國綺論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
廿世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
嶺南逸史二毛五
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鐵關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題跋四毛
求闕齋日記五毫
高鉛華範本八毫
說詩辭語二毫五
左傳句解五毫五
春秋列國四毛五
物質救國論三毫
世界國歌集三毛
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
增註孫武子十三篇八毛
商部奏定律章七毛五
論說入門一二集艮七毛
家庭衞生一元八毫
日本警察通義八毫
仕商應酬便覽八本銀四毛五
鐵關刀銀一毫五
英國憲法論六毫
公法會通七毫五
三名臣奏議一元二
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛

大字通鑑每套四十本銀三元五 最近支那史一毫五

●●●（醫科）
傳氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
保產理法三毫
安南史一元
產胎舉要一元
眼科証治八毫五
華花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元
藥性賦二毛五

●●●英文書
英作文教科書三毛五
英字指南壹元二毛
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷艮一元五毫
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
華英尺牘五毛毫
華英文件指南五

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五
大清漢譯滿洲全圖八毛五
新中華民國總圖五元七毛
大清統一大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
坤輿圖二元七毛五仙
世界略射地圖艮一元
萬國地輿分圖艮一元
上海圖七毫五
支那十八省分圖一元三
中華民國分省精圖五元

●●●（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
八尺清水泥金紅聯綾九元五
六尺紅絹心綾邊二元七五
七尺清水泥金紅綾聯八元五
七尺拮黃描金雲龍湖綾邊艮二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先

新到靚版一本洋庄康熙字典（二）二元五

●●●（字）（典）
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫
鄺其照華英字典三元五毫
鄺其照英語初集一元三毫
鄺其照英學初階七毫五仙
華英字典連通語一元五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
攷正字彙二毫五
華英要語四毛五
華英習語辭典一元五
鄺其照應酧寶笈一元七毫五
鄺其照英語二集一元七毫五
粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●信札
三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
白大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
國朝名人書札六毛
女子尺牘銀二毫
八賢手扎二十仙
曾公家書四五仙
寫信必讀銀二毛五
稱呼尺牘二毛

●●●憲法
英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛

創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定舊歷去年十二月十五日起開收股銀限至本年五月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次，本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算，本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理

陸蓬山　黃碧荃　方倫燊　李文啓　雷波生　古彥臣　關翼之　馬應彪　劉鼎三

李煜堂　蔡笠峯　趙宏　程焯南　陳雨田　余寶山　伍耀廷　容文達　譚禮廷

陳詞博　黎榮洛　張培焜　李聘侯　關樹宗　黃象初　劉其華　盧紹基　歐陽憤廷

伍卓生　雷嵩學　鄧仲澤　唐麗泉　林護　李焯堂　麥禮庭　蔡少垣

唐溢川　李錫楠　董蔭卿　馬受之　程名譽　余雨榮　方富琴　劉賀臣

歐彬　朱明譜　葉壽山　黃耀庭　周家賀　何麗石　劉賢銘　李維楨

駐美招股值理

馮恆　唐貽掞　余華獻　李慶珊　陳冠石　黃謙　雷家安　林榮焯　盧星芸　李華　馬連吉　梁祖南　盧瑞廷

譚經爵　潘大瑄　李挺芳　唐邦　麥友楠　朱三進　劉彩　蔡聯奕　李佑寬　余瓊石　趙穆　李才　馮純熙

陸潤卿　鄧清衡　方慶紹　譚貞謀　黃開基　伍熙榮　陳敦樸　張梓亭　李美在　梁樹南　黃浩泉　黃日如　呂林光　關沛南

余賓揚　鄧晉卿　雷維財　李德華　劉安　胡賀臣　黃耀臣　譚開悅　鄧業杜　曾彩　馮正　李崇瑚　周利　劉崇溪

陳源宜　黃英衍　劉儒玲　劉希鏡　李聖庭　朱裔檀　李淡書　梁世榮　陳大佑　周崧　羅錫五　何騊　謝佩聖

黃松　余常美　余惠流　陳樹萃　謝護　陳約之　劉發源　胡植庭　霍元掌　伍勵瑤　阮丙辰　關景良　梁奕滿

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

第六期香港廣東銀行認股芳名列

譚士榮五千元　黃植達二千元　林賢羨　周瑞銘　馬篤生　余評中　趙姓聯　朱業縈　朱裘朋　余禮和　司徒懿湖　余杏中　黃彬賢　梁任　吳華松　余灼中　周成瀚　梁超業　黃睿生　李明聘　黎耀基　以上俱各式百元　黃洪　張汝器　黃福念　曾集榮

呂任發弍千五百元　張欽始弍千二百元　余質和　李聖彬　以上各壹千元　余琚中　陳金成　曾銳瓊　莫長登　林長勝　以上俱各五百元　張柴芳　黃齊剛　雷連寅　楊菊坡　余溫中　周成緒　黃時焜　周德玉　余松和　余宗後　馮世本　潘同　李順岩　已上各五十元

李洽天二千元　余定中壹千五百元　鄭宇炳　周道炎　吳澤令八百元　曾星宏　陳琇大　林舉廉　周家概　余表樹　譚悅才　黃昆賢　吳襄　以上俱各三百元　余卓臣　余廼中　方華昌　余聚和　關榮佩　馮逸生　梁振煊壹百五十元　馮梁氏　余已酉　曾桂芳

余燮和　曾光根　黃子修　余存賑　蔣澤炘　葉達樟　余和鈴　黃達旋　黃植賢　黃國昌　余欽和　高鏡林　李明儒　余仲榮　余讓和　余熾和　李年業　已上各壹百元　李順簽

蘇滙泉　馬瑞存　敖兆達六百元　陳炎光　余甘泉　陳明勳　葉達桐　司徒有教　以上各四百元　余毓賢　梁奕頒　關國輝　以上各二百五十元　李明祈　梁杜燈　林卓文　李經桓　曾業榮　梁寶慰一百五十元　李順登

譚世滔　蔣國煉　趙裕　陳樂生　陳以銓　葉達標　余譽和　方守耤　葉林氏　李泰浩　李聖語　馬源相　張垣光　李梓南　曾兆光

●●●吉舖出賃　P. O. B. 945 New Orleans, La.

啟者紐柯連華埠正街九百四十五號有吉舖一間出賃做雜碎館生意最合地位有志賃舖者請照下列西字門牌致函查詢便知一切此佈

本樓主人披露

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳濁毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消瘰疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄并代賣粵省各名家丸藥

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

金山康壽藥房啓

▲（電話一三七七）

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

治病健體電帶

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手腳痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

電氣帶圖

本公司有功藥名單用證驗函送分

[illegible]

康強公司造　Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal　大埠企李街八百八十號　發賣處

自製神效治病藥筆

[illegible]

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狠毫對筆一元二毫
陳象九七言狠毫條幅筆七毫五
正狠毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狠毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狠毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
無双揩筆八毛
右軍書法一毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
揩筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
詞林妙品一毫
濡染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狠毛筆五毫
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫綬金章二毛
金殿傳臚五毫

金山大埠　泰生

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽玆特加擴良所辦之顧繡絨髮醆枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴馴駐中國日本選辦上貨務期新欵適時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸　舖在大埠都板街六百四十五號開張

○●●●（詳 機 告 白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並備白鐵器具製衣機水筆印各　梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）　新欵通書二毛
最新票圖內附（見龍堂見露堂）規條一本四毛
區得利著華英字典每套三本價銀二十五元　Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應顒撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五　鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫　物質救國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五　作文教授法二冊二毛
初等國文教授法三毛五　英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
婦孺三字書一毛　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　鐵木砧賣
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
聚財信双料跌打追風膏藥每張一毛　羅樹彬藥膏
聚財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

金山正埠　賞奇社特別第九會題目求

強弱　來去　中外　轆轤聯
弱強　去來　外中

每比收卷費銀二毫五仙無論收卷多寡照下列之賞格賞足准新歷六月十五日起至廿五日止截由大光書林彙送

許炳芬老師評閱

首名謝教銀二十五元　加賞鷥鴦毡一夾
二名謝教銀十二元五毫　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教銀七元　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教銀六元　加賞紅被面一個
五名謝教銀五元　加賞紅被面一個
六名至十名每名銀二元五毫每加賞時務新書一套
十一至廿名每名銀一元二毫五
廿一至五十名每名七毫五　五十至一百名每名銀五毫
殿軍謝教銀一元二五毫加賞羊毛紅毡一夾

大光書林專辦各種時務書籍（書價單印便函取卽送）

黎黃孫興漢三傑箋每百三毫五仙
中華革命戰爭畫圖廿餘種每幅一毫五　革命文牘六冊九毫
中華民國旗革命紀念箋每百五毫　國旗信封每百五毫
中華代理香港洪桂昌生水丸白濁丸花柳解毒丸每樽五毫

Tai Quong 910 Grant Ave. San Francisco Cal.

本日新聞紙第二十一卷第一百四十二號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四　舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 142　SAN FRANCISCO, CAL.,　TUESDAY,　JUNE, 18 1912　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年六月十八號

（中華民國元年六月十八日）（禮拜二）（舊歷壬子年五月初五日）

西七月一號起

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啓

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿馬古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算價先付派無論取閱久暫報費亦先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲按就取閱取現銀亦可如蒙　賜表惠請將西字姓名附寄是必該日照　覆

本館特電

●●●昨日下午三點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●國務總理唐紹儀聞北京軍界反對其政策將有激烈之舉動不利於彼昨夜

●●又聞鎗聲多響唐紹儀疑軍心已變禍亂卽起更加危懼故於十六早卽乘專車出京現在天津暫住避禍

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●袁世凱因唐紹儀避禍出京特委總府秘書長梁士詒持手書往天津勸慰

●●唐紹儀迎之回京現梁士詒已回京覆命謂唐紹儀不願再回京就職經多方勸慰唐亦堅辭

○又專電云各國務員聞唐紹儀棄職出京均大震動袁世凱已任命外交總長陸徵祥暫時署理國務總理任以免曠職

（按）胡漢民爲粵督。不辭而去任。陳炯明繼之。。亦避任往港　汪精衛不願爲粵督。亦避往南洋。。今唐紹儀煌煌然國務總理。亦步其後塵。避往天津。噫。吾粵人之爲新政府官者。何其善避耶。

金山正埠　花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯[illegible]人自便出入無限多少[illegible]

代理人曾慧初

佈告　廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綾羅綢緞羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯椅桌圍儒服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟藥京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西裝鈴集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

如意圖記　大埠　泰萊

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並遇年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話篋肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元三

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

●●聲明出堂

啓者弟蔡華富邑岐嶺村人前曾入有協勝堂份今因世情維艱加以父兄督責自願繳清堂費卽將名字退出堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告俾衆梓里週知此佈

弟蔡華謹啟

大中華民國元年六月十一號

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

街角最高大之米路樓開張多年本銀行溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項共達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀各爲無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行尋與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎

代理人馮恒啟

昌記

Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新式家用各欵綫仔絨彩線背心頂上番羽紗仔彩上被羅纖絨自辦唐山蘇杭綢緞布匹鳳鬮身各欵鞋履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷

大埠昌記象利啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤

采芝堂啓

大埠萃勝堂廣告

今閱報紙云乃埠關仔恩繳清費用出堂現接尾利允來函謂關仔恩除來之外尚欠經費銀壹百零壹元據實未曾清結胆敢僞言蠱惑但見其人居在何處卽行追討決不狥私情面免累大衆莫謂言之不先也

六月十四日　大埠萃勝堂謹告

●●●聲明出堂

啓者弟譚有字煥才前日曾列名萃勝堂多蒙各手足照拂不勝感佩現弟在昃慎街七百四十號泰源當司事之職因生意事務紛繁時有不便自愿繳清堂中費用卽將自已名份退出堂外日後萃勝堂凡有大小事務一槪與弟無涉特標長紅並派傳單登報佈告俾衆梓里共知此佈

開邑弟譚有謹白

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省土地道藥材各項丸散正字號補身飲藥集秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之劑配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

劇之災。。良可哀矣。。至日前本報迭接省港專電。。報稱王和順。。招羅遣散之民軍數萬衆。。倡行第二次革命。散布傳單。宣布孫文及胡漢民之罪狀。。幷歷數軍政府之黑闇暴虐。。省垣居民。。愈形震恐。。遷往港澳避禍者。。更爲擠擁等因。。警電傳來。驚心動魄。。我海外同胞。。咸恐亂禍復興。。蹂躪地方。。傷殘民命。。以致大局糜爛。。不可收拾。。幸今事越數日。。未見有何動靜。。可暫爲我同胞告慰也。。然人心未定。。大局甫安。。復經此番之警耗。。吾粵之商務工業。。又大蒙其影響矣。。嗚呼。。回首故鄉。。俟河淸於何日。。念懷祖國。。卜盛世於何年。海外杞憂。。曷其有極。。

緊要新聞

●●●唐紹儀有辭職之消息

十七日北京電云。內閣總理唐紹儀。今日忽然出京。。究因何事。亦無對各部大員宣言。聞唐氏因不能取信於外人。。故有意告辭厥職　現有數處。力勸唐氏切勿告退云。。

●●●桂太郎對於中國之言

十七日東京電云。日本前任首相桂太郎　是日語于訪員曰。近日所傳日本不允與英美德法俄五國。協同借欵與中國。有意强奪中國之利權一事。日本實無此意。。又傳言日本望中國變亂已久。欲乘機侵畧中國之土地。日本亦無是心。我前爲外務省大臣時。曾言日本與各國同此心理。　對待中國。並望中國長久和平。得一良好政府　管理國務。列强均宜共保中國之完全。同沾商務之利益。日本之政策。。與各國對于中國無異。。絕無獨攬利權之思想。。並謂本大臣甚欲漫游歐美。考察一切。惟事務羈纏。不能如願。深以爲憾云云。。

●●●桂太郎遊歐之目的

東京來電云。日本前任內閣總理桂太郎　將於七月六號起程往歐洲。未返國以前。或來美國。各報云。彼今次之游。。非爲遊歷而已。實爲政府所委派。與俄國約定兩國之交情也。各報幷云。英日之聯盟。於日本現在無甚所益。且以此同盟。日本不知能達其外交政策之目的與否云云。前者日本對於英日聯盟一事。甚爲踴躍　。現在雖有桂太郎。。亦不能鼓勵也。。故有謂彼今次之游。。其主腦實在到聖彼得堡云。。

●●●前淸大內物之價值

八號波士頓西報登巴黎電云　富人佐實。近日病故。　遺下古董甚多　所值不貲。內有中國前淸大內物不少。。是早將各物拍賣。資本家紛紛到觀。有花瓶一對　高約三十寸　身圓頸小。。乃康熙年間所製造者。有人出資二萬元　將其購買。又有磁器犬一對。形象如生。售銀一萬零四百二十元。又有石公仔一個。乃乾隆年間所製造者售銀八千六百元。

●●●北京特別通信

服制久未定奪　因因官制未成。莫可虛擬。而與國貨尤有密切之關係。故法制局愼重研究。甚不欲潦草從事。。聞現已擬定約分三種。。一採用西洋燕尾服形式。。凡大慶典祀典公家慶弔聘問饗讌用之。謂之大禮服。一採用西洋大衫形式。尋常讌饗慶弔聘問用之。謂之常禮服。。一沿用舊日長袍馬褂。凡未備有常禮服者用之。謂之華式禮服。。其材料均用玄青素紬或素滌緞　靴用黑革。帽用華料西式。。蓋皆注意於國貨之維持云。。

民國禮制。聞亦由法制局擬定。現已脫稿矣。。分大禮尋常兩種。大禮則男子脫帽三鞠躬。尋常禮則脫帽一鞠躬。。尋常交際則脫帽握手。惟女子只有三鞠躬一鞠躬之別。不行握手禮。。

●●●古巴革黨虛張聲勢

十七日古巴山地亞哥電云。革黨首領晏習馬治。昨日出文布告。着令居留亞路哥一帶之白人。。迅速出境。免罹兵燹之禍。並聲言如有勸和或勸降者。卽拘而殺之。。以免怠軍心云。。

同日美京電云。古巴革黨首領　雖通告各白人。速卽出境。然各白人均無他徙。亦無被害情事。料該黨首領。。不過虛張聲勢耳。。

本埠新聞

●●●禁止華人偸關之嚴密

本埠關員煙士活　昨語於訪員曰。近日華人由墨國偸關入美。日見其多　前以附亞美利加小船入美之華人十七名。。已解回關署審訊。並已將該船主麥加榮拘獲究辦。惟尙有串同私運華人入美者多人。未能拿獲　現正嚴密査緝。　務期杜絕此弊。日前所拘留之兩小船　均搜有地圖兩張。。繪有本港一帶之形勢　料若輩必按此圖入美。以免誤迷路徑又聞尙有華人一帮。于前禮拜五日。由墨國烟仙拿打啓程。偸關入美。刻已派關差多名。分往本埠附近一帶　嚴密巡邏　期將若輩截留云。

●●●偸關又被拘獲

新寧人楊寶。昨日在本埠南部埠尾。被關差拘逮。疑其近日由墨國偸關入美者。隨卽押赴煙租埃崙。禁監候審。。又華人李榮。李水二人。乃在乃路船當工者。前晚十二點鐘。私逃上岸。擬往華埠。距行至尾愼街。被差拘獲。至昨早三點餘鐘。解赴煙租埃崙。候關員審訊。惟據兩華工謂。實非有意私逃。不過因此水船由橫濱開行之後。被船主大伙。拳脚交加。毒打不休。不能甘受其苦。是以暫行逃遁。以避其鋒云。又關員昨在士連拿埠。拘獲華人十四名。均指爲無權居美現已一併解出煙租埃崙審訊云。

●●●爭減貨物運費

來往遠東各輪船公司　今年五月廿三號。開大集議。將所有貨物運費。訂定價値　共立規條。以昭劃一。惟辦茶家求將辦到之茶　減輕運費。以恤商艱。而免虧缺。當時藍煙通輪船公司允如所請。現東洋汽船會社暨太平洋郵船公司。擬將各項貨物　減輕運費。以對待藍煙通輪船。將來或有爭減運費之勢云。

●黃達被逮續聞　西報云。華人黃達。前日被差拘逮。指爲干涉私運華人入美一案。據黃某昨對公家律師麥諾云。日前關員在夏付滿所拘留之小船。雖原係我之物。然我經將該船賣與西人亞多路付臣。及新企連二人。至私運華人偸關入美之事。我實無干涉。幷供出數人。關涉此案。又謂該西人。專私運華人入美。藉以圖利。。又自稱在大埠經商。惟詢其店設在何處。彼不能答云。。

黃某又云。該船乃與天寅蝦公司所買。價銀一千一百元。。我之買受該船。原爲圖利起見。故將來轉賣與該兩西人。。惟僅收銀無多。尙有多數未交。今該船已被拘留充公。。則我損失資本不少云云。現合衆國衙官。已准黃某具保三千元。。保釋候訊。。

日人映相
1154 Stockton St. S.F.
啓者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工亦極精緻凡影六寸相一打者另贈大相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生湯由㦸啓

名醫明醫
Chung Wo Tong
825 Clay St
S.F. Cal.

黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病熱將乖危中西調治罔效幸求　先生診治立起沉疴同濟危爲安誠沾再造之恩矣久聞　先生世傳醫道美洲[illegible]局留名慷慨仁慈中和堂內駐足治症奧妙濟世濟民訂方精細愈速愈神洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚　先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內　南海馮以章拜頌

（請）（釋）（狐）（疑）

啓者[illegible]某堂份聞言不勝詫異想弟安份營生事之眞否亦難瞞梓里仰故特表白除致公堂外無論本埠以及外埠並無厠身堂界仰各梓里細査共釋疑團是可　永和堂麗華隆胡植庭啓

●●●招人承受

啓客新[illegible]埠孖杰街門牌五百一十號二層上海[illegible]所創之[illegible]每月做得生意約一千六七百元因志切[illegible]特將上海樓生意全盤招人承受倘有梓里如意祈到新[illegible]埠廣安隆面議可也

民國元年六月初九　弟李希祥啓

大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鷄發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

香港金隆泰陳厚彥廣告
啓者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每樽實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大華永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情幷接濟書信銀両安滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售
大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
寄售京都同仁堂鹿茸參貨藥酒　代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四十一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

▲▲▲鍾榮光廣告

啓者弟去年爲廣州嶺南學堂增築校舍特到貴埠勸捐叨蒙列位同鄕踴躍出力自弟歸國已陸續接到各埠滙欵惟其中認捐而未交者尙多目下新國初立萬事開始學務尤在所先弟現接廣東敎育司之任正在籌策全省學務進行一時未能見効惟嶺南學堂成効久著不能不力予維持而在弟箇人首尾亦不得不急求淸楚現在該校土木大興需欵甚急各埠同鄕所有未交之捐欵望卽賜交俾得彙收滙返廣州嶺南學堂感紉無盡弟每日在敎育司內辦公住家仍在嶺南學堂之內倘有關於嶺南學堂及弟箇人之函件仍付嶺南便得順及幷問候安

民國元年五月日

各埠收銀處
舊金山大埠廣東銀行
羅省趙百號
表失地許柏醫生
砵崙梁椒馨巫理唐両先生
舍路阮岐山領事
二埠余樂三醫生
士加咕梅宗周先生
波士頓梅恢曜先生
雲高華葉曉初先生
域多利張錫亮先生

●●●聲明出堂

啓者弟杜明別字鏡臣南邑西樵灣頭鄕人到美多年向居大埠近居挖臣委利埠曾列名華亭山房及舊天后廟街協義堂自亡淸光緒廿四年佈告退出華亭山房至今幷無再入別堂現除列名協義堂之外其餘各堂弟俱無份現聞街上謠傳謂弟又有某堂份殊深詫異特登報表白俾各梓里咸知幸勿指鹿爲馬是禱

民國元年六月初　杜明啓

中華民國飛船公司第一期認股名列

譚開悅三百大元　黎領事二百大元　譚裔　二百大元
雷家安一百大元　黃曉林一百大元　李鏡全一百五十元
譚紹爵一百大元　蔡聯奕一百大元　廖達生一百大元
余日朝一百大元　譚貞謀一百大元　陳樹華一百大元
伍彩機一百大元　譚鑑石一百大元　趙仲江一百大元
黎祝君一百大元　林世沾一百大元　黃紀一百大元
溫裔一百大元　和致祥一百大元　華昌一百大元
鄺堯階　鄧晉卿　譚學徐　陳任國　李葩明　伍于欽
譚挹謀　譚仕賢　李長俊　張椿淸　張梓南　許世徐
李煥甫　譚揚和　譚銓開　譚家柏　甄樹灼　譚嘉煦
譚貫謀　譚舜謀　譚憲謀　譚爵謀　以上每五十大元
許炳棻　甄杞果　張洛川　廖卓菴　黃友笙　湯義芹
湯弼周　唐瑞年　蔡斯度　譚聰坤　以上每二十五元
譚淦明　譚文堯　譚揚文　以上每二十大元
譚瓊謀　譚壽謀　譚華瓊　以上每十大元
譚羣　譚義謀　譚銓開　以上每五大元
譚根　五百大元　伍平一　二百大元　何宜華　三百大元
譚毅男　一百大元

同胞欲認股者通信大埠裕昌隆譚裔端便妥

民國元年五月廿五日　中華民國飛船公司謹啓

悅新衣疋頭隆
YET LUNG
[illegible] S. F. Ca
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色疋頭蘇杭什貨送禮物件俱全貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆宙宜號寄照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製專治花柳骨痛藥水丸丹各項
花柳骨痛藥水每樽銀一元　[illegible]
久流白濁[illegible]
民國元年[illegible]

●敎士欺凌華工致動公憤　美敎士畢打士。。在中國傳道。已有六年。昨日挈同一妻二子女。由中國返美。當由日本啓程後。該敎士着船上華工雷養。取熱水用。　因遲慢之故。該敎士遂大爲憤怒。及進水至。該敎士卽將水向雷某潑去。致令雷某面目損傷。兩眼幾致失明。。當時各搭客見此情狀。咸抱不平。甚爲鼓噪。卽據情報之船主。請責成該敎士之妄行。並斥該敎士既爲耶敎中人。竟有如此野蠻。苛待華人。殊屬不公。該敎士自知衆怒難犯。遂當衆道歉。。並允賠補雷某銀若干。作無了事云。

●蒙古船遲到原因　蒙古輪船。昨早六點半鐘。已由遠東駛抵港外花李隆島。計程八點鐘。可以到埔。惟時値大霧蔽空。咫尺莫辨。船主摩頓。因見載有搭客五百人。另貨物萬餘噸。恐遭意外。不敢入港。故遲至下午。始灣泊碼頭云。。

査該船昨日抵埠。載來頭等位客二百零二名。內華人男客三名。女客一名。二等位華客八十九名。。內自費生七十九名。。大艙位華客一百四十五名　內假道者五十五名。貨物七千六百八十八噸。內生絲一千二百二十八細。古董一千一百四十三箱。麻二千零四十三細　席三千二百四十四細。米一萬一千一百七十包。豉油三千四百九十桶。。茶二萬六千八百四十四箱。另雜貨數萬件。書信四百一十三包。。

●衙案例誌　二號衙。亞海票案。罰銀五十元。。或監禁五十日。六號大衙。余中森。鄧根。人命案。。又退遲一禮拜。乃定審期。朱常德。人命案。溫錦有意行兇案。。均又退至禮拜六乃定審期

各埠新聞

●●●羅省岡州捐欵之踴躍

羅省來函云岡州主席李寶滔。因該會館捐欵之事。於十七日早。由斐市那行抵羅省。隨解裝於廣茂店。以息征塵。該店東譚裕。以李君因公遠來。不辭勞苦。特爲優待　飮食宿備極周全。岡州梓里亦極歡迎。鄕情甚厚。十九日。保安堂設席於本堂樓上。以表歡迎。廿六日衆梓里復公讌於翠花樓。座中皆同邑富商。濟濟一堂。甚形暢叙。席間由李君將籌欵情形。當衆演說。衆皆樂從。卽席已捐銀數百元。惟該埠梓里多業園工。遠近不一。必須沿園勸捐。方獲鉅欵李君以公益所在。不敢告勞。遂於廿五日與呂關　吳生。譚濟滿等。乘車往各園勸捐。上午起程　至晚七時回埠。自朝至夕。不遑暇食。且所經之地。多有道路未通。蕪穢不治。。泥深沒踝。等蜀道之難行。經仄防人。異周行之坦蕩　兼之時當盛夏　暑氣薰蒸。苟非見義勇爲。鮮不臨河返駕。而李君與呂君等勇往直前　不畏艱阻　其熱心公益。。誠足加人一等矣　現統計羅省一埠捐欵已達七百餘元。均託呂關。。呂偉代收代滙。現經收逾半額。俟三五日內收齊當可如數滙出。以羅省一隅。獨能捐此鉅欵。則衆情悅豫。踴躍捐輸足見一斑矣。。特爲登報。以資鼓勵。

●●●爭充候補總統之劇烈

十七日芝加高電云。共和黨明日開大會議。選舉候補總統。現査該黨爭充總統者二人。一爲前任總統勞士委　一爲現任總統他輔　勞士委恐不獲選。親到本處　竭力運動其黨人。臂助一切以冀達其目的而後已　若不能償願。則自立一黨。。反對他輔政策　現計勞士委之票。尙未足額。故其黨友。欲引誘他輔黨人　改變方針。轉助勞氏。俾得佔優勝地位因他輔黨人。前數日經引動勞氏黨人。改厥初心　。欲舉他輔復充總統。故勞氏聞之　以彼既爲小盜　我應爲大盜　以爲對待也。本埠總巡　恐兩黨相爭劇烈。或有暴動之舉。特加派巡警　嚴守會場。以備彈壓而資保護云。。

●●●二埠留學生暑假之慶鬧

沙加免度埠訪函云。本埠各學校。於月之二十日。均放暑假。故我國留學生　擇定廿二晚。假座五街美以美會堂。舉行慶會。扮演昔日美國學校之古風。幷演各種音樂　現留學諸君。經已預備一切。想屆時定有一番慶鬧云。。

●●●私運華人入美之船主已被獲

十七日羅省電云。美西關員。日前在比士麥路海旁。。拘獲偸關華人十七名。該等華人。乃由墨國乘亞美利加小船。。私運入境者。自此事發現後　卽査拿該船主麥加榮兄弟二人。至是日已在耶必治埠將麥氏兄弟。一併拘獲。。監禁候審云。。

●食物宜愼　十七日卜技利電云。。本埠大學堂女學生哥老士比。年十八歲　昨夕因飽食亞梨果。且多飮牛乳。以致積結胸中。不能消化　辛苦不堪。遂由床跌下于地。遂溘然長逝云。。

●芝城市長擬調停黨派　五號芝加高西報云。本處華埠。現分爲兩黨　各持意見。情形極爲紛亂。一黨由梅某收取攤規。一黨極力反對。不肯交給。。梅某報差將該黨人拘拿。本埠市長聞耗　恐有暴動之風潮。擬卽行禁止。但因公他適。未暇辦理。候公畢返回　然後傳集兩黨到堂。居間調停。以期息事寧人。共享和平之幸福云。。

●●●出堂再告

啓者弟呂養字勝純係邑呂村人前往羅省埠入有秉公堂份至宣統二年繳淸堂中費用卽行退出堂份自後該堂所有大小事務槪與弟無涉恐各梓里未及週知特再登報聲明以釋羣疑

民國元年　六月十一號　呂養啓

●●●聲明出堂

啓者弟陳鎏芳寧邑蓮花墊村人前曾入有協勝堂份今因謀生艱難又爲父兄督責是以自願將名字退出堂份自後凡各埠協勝堂遇有大小事務永遠與弟無涉特字佈告仰衆梓里咸知此佈

六月十七日　[illegible]企李倫埠弟陳鎏芳啓

▲●那卡市廣泰昌告白

啓者黃舜業前在那卡市埠廣泰昌店司事經于今年告辭厥職另謀生計不曾在廣泰昌司理店務如黃舜業經手有揭借担保附會等項與廣泰昌黃家語等無涉特字佈告仰各梓里週知是禱

六月十三號　那卡市埠廣泰昌黃家語仝啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟安捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔紙物美價廉自信獨步倫叢光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃華侁　盤祖炘　馮安　啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫席　許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店專辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衞生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎廿佈　金山文明旅館主人啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛牢結彩各欵鞋履幷蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期備張日的也如有賜函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人　黃英新　達仁　樓秀　耀臣　燈秀　星衢　仝啓

昌利
金山正埠
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵僑履熟烟油米石力粉雜貨俱全客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃孫照　胡綸仝啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理各公司留聲機器新出班本唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶煙美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖𥿄炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉做從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號　成信號謹啓

新張廣告
Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
電話　China 1312　Home C 5194
金山正埠
彰彩　蘇杭
耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉横眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠㕵愼街七百六十八號

△（歡迎華友參觀怡思域輪船公司）
啓者本公司現由富律樓遷往孖杰街七百二十二號夾乾尼街哥路報對面乃係本公司辦事之所裝式華麗規模寬廣空氣之光線充足檯椅之陳設俱存而且招待職員執務通事對於華友之光顧儘皆歡迎若云我客之招徠定加優禮發票無分彼此辦理一律通融搭客不論後先接待非常妥當倘蒙華友之光臨定必相迎倒屣欲悉公司之本色不妨親往參觀預備歡招毋任感激
怡思域輪船公司總理卡路　華人代理譚裔端

香港滙單每百四十九元六

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山土產運蘋價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園
參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎏明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸位光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

萃勝堂宣布出堂者

啓者現看報紙譚有余仔寬弍人背例出堂因數目未清不准進行雖非益友而自作自爲殊屬不法故特字聲明免至後論

大中華民國元年六月初六日
大埠萃勝堂啓

永安合記廣告

敢者本號股伴王永康向日司理信局銀両之職爲因濫用巨款經集本部同善堂衆梓里富衆和平解決但伊原人愿將以前各親友欠到王永康揭借等項概撥歸本號收入倘日後永康或在各號所取貨物各項等情係伊原人之事槩與本號無涉嗣後王永康不在本號受職特此聲明但本號生意照常營業並接代滙各梓里親友金銀書信如蒙見委定當効勞妥當幸勿懷疑仰望留心賜顧是荷

正埠永安合記劉引安啓

求利遇息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

●●●今日上午八點二十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●粵省又有傳單發現攻擊孫中山胡漢民等甚爲激烈由前任廣東參都督黃士龍出名傳聞已串通各軍隊行將起事傾覆廣東新政府謠言甚盛人心更形恐慌

本館論說

論粵省光復後之現狀（七）

憶自去年九月。吾粵和平獨立。兵不血刃。所謂不煩一兵。不折一矢。遂光復　漢家固有之土地。此可見人心之思漢。如潮流滿激。莫之能禦也。當光復之初。我粵父老伯叔兄弟姊妹。莫不額手稱慶。欣欣然而相告曰。吾人自後脫除專制。同享共和之幸福。惟是時各路綠林中人。蜂擁到省。雲集城廂內外。有識者早已知必爲後日之患。然我粵同胞。既已得脫離滿淸羈絆。還我天賦自由之權。均竭其義務。短衣縮食。捐助軍費。以養各路之民軍。故軍政府成立後。倡籌軍餉。各界皆踴躍捐輸。即我旅美僑民。數月之間。亦已籌集四五十萬。次第滙歸粵省。以期秩序早日恢復。共享和平之福。

詎光復而後。當道不善管轄。各路民軍。多有革面不革心。昕夕大襟徽章。短鎗炸彈。橫行無忌。仇殺者有之。搶掠者有之。甚至刼及女色。藉搜軍火。擄人勒贖者有之。種種不法行爲。幾流於無政府之禍。此非記者好爲是言。以設謗當道也。謂予不信。請一披閱省港各報。於此種案情。無日無之。致令富者遷居外人租界。聊爲避地之計。貧者則寢食不安。日在恐怖中。商業衰落。學務停輟。遂使如錦如花之粵省。一變而爲蕭條寂寞之城。嗚呼。孰爲之。孰令致之。記者不能不歸咎于當道之無後策。致釀成此現狀也。

不寧惟是。石錦泉之謀叛。王和順之作亂。均予粵省大受其害。傷斃人命。數以千計。此數千命同胞。不死於吾粵未光復以前。而死於吾粵既光復之後。可哀孰甚。損害財產。則數以萬計。東關一帶。無一片乾淨土。全城震動。慘狀莫名。日月幾爲之不光。風雨若爲之泣訴。至各府州縣。則盜賊縱橫。荆天棘地。今日某府請兵勦辦。明日某縣請兵鎭壓。良民呼籲之聲。耳不忍聞。目不忍睹。不圖吾粵光復之後。未享共和之福。先蒙慘

大埠 廣益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租罈炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行呈富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀両滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四三　黃孫照　黃振剛　余琪中　啓

金山合記永安正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專實時欵香檳西裝衣服羊毛嘰結彩男女線仔襪尾利丸鷺鷥氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲壓餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定觔妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San-Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

專辦眉壽佬酒（此酒補精益髓祛風去濕大有奇效）

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2303　TEL CHINA 83
Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創已廿餘年

專辦

油米公煙伙食雜貨蘇杭綢緞新衣貨物玉器首飾日本漆器

獲客

向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二仟五百零五號

仰貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不悞

接理省港滙單快捷無悞

參茸永和堂玉桂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀両取貨請照上列西字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡高授男馬頓俊唐番醫內外方脈

司事人　胡殖廷　黃美義　劉孔安　關崇炳　啟

購拿方富容

敢者方富容開邑茅岡沙塘人向在大埠積愼街公昌號司內櫃之職今忽一去無踪同人等心爲疑之茲査悉方富容虧空公欵千五百元特將其相片撮影登報如有梓里知其逃踪通知本店帶差將其拿獲即謝花紅銀一百元決不食言此佈

五月廿日　公昌號啟

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST.S.F.CAL

啓者本銀行保華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

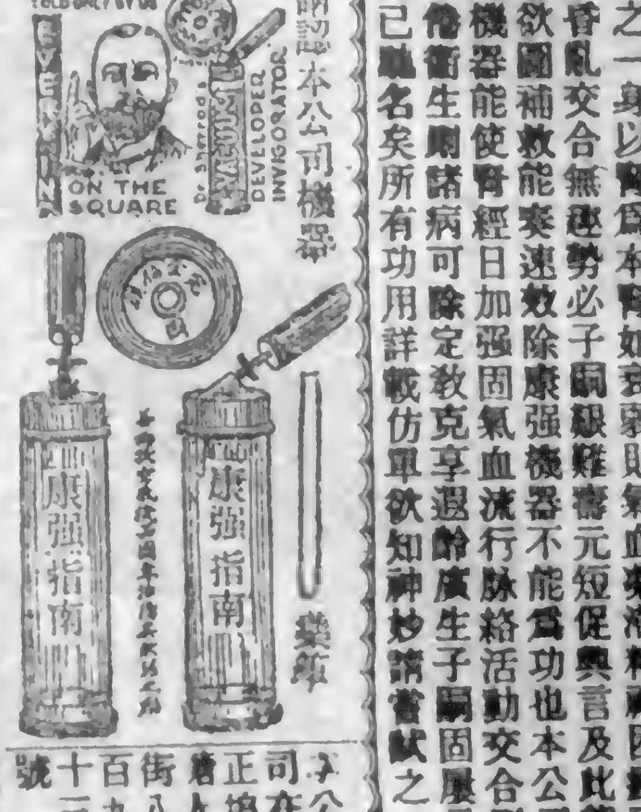
本銀行　正總理陸纘卿　副總理劉興　西文記錄陳冠石　中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啟

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困倦不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合關百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.



本公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器兩膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器兩膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●自製神效藥筆後

治色動尿管啉濕藥筆
●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生痔藥筆
●壯健行血氣藥筆　●治尿受毒生疮藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直擧種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇效治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛搽藥一元半
- ●鮮鹹癬久積除藥水二元
- ●治癬疹身痒藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳隱毒除症丸每盒銀二元

- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑臟丸銀一元半
- ●三角虱藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師酌症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有孥稱康強機器卡佔四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小摺列明各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲問藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呍咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從帥

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盻如空函掛號恕不奉復幸爲寘諒

本館啓

●●●旅館廣告

敢者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床舖浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遊客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚啓端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰望貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

廣安泰承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常堅固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區㓗孳謹啟

●●●染扯氣症者須知

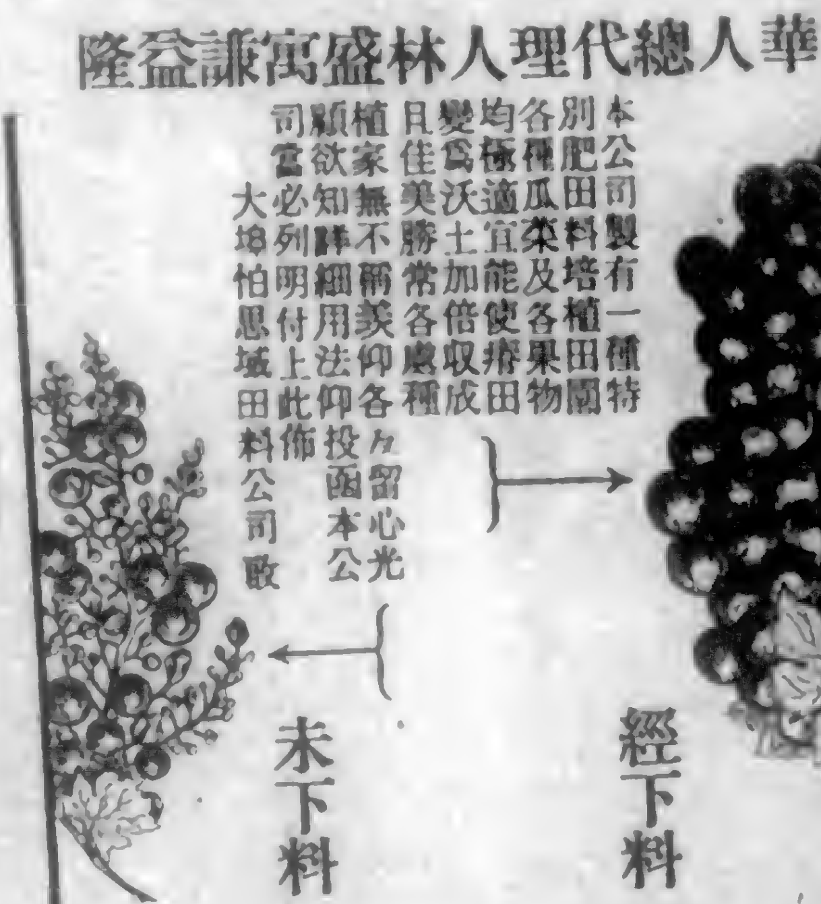
本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每両銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　曾濟安堂啓
紐約廣信昌　Kwong Sing Chong 30 Mott St. New York
大埠昌利　Chong Lee 887 Grant Ave. S.F. Cal
市卡咕廣安隆　Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啟



THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St.
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 788 Grant Ave San Francisco Cal

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631.647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡褥仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
綿仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價元五
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
褥仔一元原價一元五

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

- 白濁包五日全愈
- 皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
- 應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
- 風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
- 拔毒生肌埋口藥膏每合價一元五
- 採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
- 立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
- 立止牙痛藥酒每罇一元五
- 內消花柳解毒丸每罇一元
- 埋口去毒藥疳散每罇一元
- 浸疳藥水每罇一元
- 身虛遺精補腎丸每罇二元
- 參茸興陽種子丸每罇二元
- 立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸淸內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞

並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
San Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話筒差拿一一七
司事人余光芹　余松禮　章霖　仝啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上一等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

[illegible]

SIM LAW 623 So.Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

[illegible]

●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	五月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

廣東新聞

●●●種禍鄉鄰

恩平那吉匪徒。在本處既擇食淨盡。又屢過陽江搶刦。。受其害者已不少。於月之初旬。匪首梁修家等。糾合多人。往陽江屬之田畔合山那龍等處招人拜會云。。

●●●械鬥風盛

新寧浮石趙姓。與南村黃姓。昨新歷四月廿一。（卽舊歷初五）因爭陂水事。連門二日。兩姓均有死傷。又新村李麥二姓。不知因何起衅。昨三月初七。。彼此炮戰五時之久。幸無斃命云。

●●●試問良民尚有生機否

開平周姓某村。住近恩平地界。昨於舊歷三月初間下午四打鐘。白日被匪刦掠全村。適該村有一般戶。門扇堅固。匪不能入。隨卽縱火焚燒。村中之人見此危機。逼得四出救火。。並當場面責匪等所爲。該匪等一時良心發現。亦幇同救火。蹟踴異常。此時幾不辨何者爲匪云。噫。該匪雖稍有良心。其實已全無畏心矣。

●●●白日截江糾刦之强橫

開平許冲村許翠等。購穀轉售營生。業秤多年。頗獲鉅貲。近來穀米騰貴。翠向江門購谷三萬餘。載入各埠發售。。行致石咀地方。慘被土匪何亞龍。何亞斗。李洽等。截江糾刦。將該船之穀。盡行搬運。鎗礟被奪。席捲私逃。。聞此次被刦之贓物。值銀五六千有奇云。

●●●新沙團防卡勇行刦

新會前月廿六號。大沙鄉渡來江門。路經新沙口地方。。被匪行刦一空。搭客有認識該刦匪。多係新沙團防卡勇。到江門卽禀四邑水軍游擊隊。立派馬實兵輪前往圍捕。擒獲八人。內有數名爲搭客指証。係行刦時用槍敲傷搭客者云

●●●前途倒戈

恩平前月那吉會匪往陽江三橙村搶刦。斃事主二人。擄婦女二名。匿於那東坑處。後該事主尾追至那吉墟。。向梁姓紳追賍交匪。梁詢義等大懼。乃假意聯合各鄉往該處起放。。梁黨先。黎葉各姓在後。而梁黨僅向賊穴發二鎗卽退後。因其經已拜會也。而各姓不憤。前進與匪搏鬬。豈知梁黨竟在後開鎗。各姓見此情形。遂各散去云云。。

●●●多行不義必自斃

開平著名大賊何亞龍李洽等。月前曾在沙平地方。糾黨强刦當押。被土人察覺。開鎗向射。匪黨勢難抗拒。以至李洽被彈傷及頭肩兩部。難保性命。何亞龍見勢不好。。走入某號棺木舖眠入大三層槨內。搜尋不見。至被該賊潛逃云。。

●●●賭串重擄勒贖無踪之慘聞

開平張伯甫。係學堂中之教員也。前慘被土匪何亞龍等。。重擄勒贖無踪一案。經已迭紀各報。後查起衅禍緣。。已酉年被豪匪張大王元糾擄糾刦。禀控在案。自反正後。。該匪勢燄縱橫。無惡不作。因此挾嫌賭串大賊何亞龍。。重擄勒贖。牛死無踪。現聞該苦主已向該縣起訴。指實張大王元賭弄主謀督殺。旋聞在省都督府各處呈控。現批准。。候卽告知開平縣長。會營拘究云。

●●●李國安又被抵制

新會河村。去臘招集土匪辦團。匪徒愈加得勢。搶刦擄勒。月數十起。該處商民。敢怒不敢言。暗訴於港商。集四邑公所。另舉李國安（卽李漢顯）爲該鄉團長。禀奉廣陽軍務處。。加狀委任。匪黨嫉其認真。串有該鄉惡少年。。送以和隆當名號發電抵制。卒至邪難勝正。。茲又聞該黨復貼長紅。謂李國安當舊政府緝捕時。傷殘兄弟手足。今藉港商復爲團長。必要合力拒絕云云。

●●●馬寶輪船有遣散消息

新會河面。。爲恩開新三邑渡船往來必經之路。。前因馬熊「龍垇」涌口。七堡口。深塱口。屢出刦案。旅港四邑商工總局。以盜匪猖獗。組織四邑海軍游擊隊。聘曾傑夫管帶。以馬寶輪船爲巡緝。破案頗多。尚稱得力。無如餉項不敷。聞有遣散消息云。。

●●●廣東將設大鐵廠

胡都督以廣東鑄造軍械廠所有機件。以及各輪船機器。均係向外國購買。價值異常昂貴。請政府時官吏苟安。不加整理。。利權外溢。不知凡幾。現擬仿照漢陽鐵廠章程。。在兵工廠附設一所。擴張廠地。延聘有名機師。鑄造輪船機器。以期日益精利。使將來成一有名鐵廠。現已籌備一切。不日卽可開辦云。。

●●●開平刦案

大岡李姓。十四日被刦。餘家。十七日再刦十餘家。擄去耕牛數頭。雖雜粮谷米。亦負之而去。。

●●●徧地皆賊

新會猪頭山行營。設有海軍游擊隊。歸譚堯統帶直轄于海軍司長。該行營附近之東西馬寧錦鯉沙一帶。常爲盜匪出沒之區。。茲聞有客商何忠等。僱船運載貨物。路經白藤深涌前河面。突被大夥强盜。截刦一空。後經喊救。卽由軍隊拿獲賊匪四名。當卽綑回行營嚴辦。

●●●搶刦魚商

五月初三日。有白花墟魚商。共買鹹魚十八担。。挑往南海平山。行至厰子瀝地方。遇匪數十。各持快槍。將魚担概行搶去該魚商登時鼠竄逃回白花墟。忽聞同日游塘村游姓。被匪擄去二人。勒贖五百元。魚商等協同游姓詳細查探。。得悉刦匪係某店東主使。坐地分肥。該店日前曾藏匿其昌號被刦之贓物。經軍隊起出。今查被刦之魚。亦落在該店。現擬具禀軍務處嚴緝究辦云。。

●●●陸軍學堂增練馬隊

黃埔陸軍速成學堂。創辦以來。頗著成效。現該堂堂長。以陸軍馬隊爲最要。刻具禀陸軍司。轉呈都督。。派員速赴東三省購辦戰馬回粵。以便實地試驗。併于日間發給新式槍枝。俾冬生得以操練。以壯戎威而張武備。。

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

雜貨中國日本漆器雕器顧繡
絲髮醆枝拾衬古銅玩物玉器
首飾凡西人所用之物俱備並
羊毛揸結杉照常揸理香港寧

本店在大埠四十餘年矣。荷蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李淸　李錦謹啟

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布足珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

345 Webster St. Oakland, Cal.
Sing Fat Chong

貨　眞　價　實
金山大埠
裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

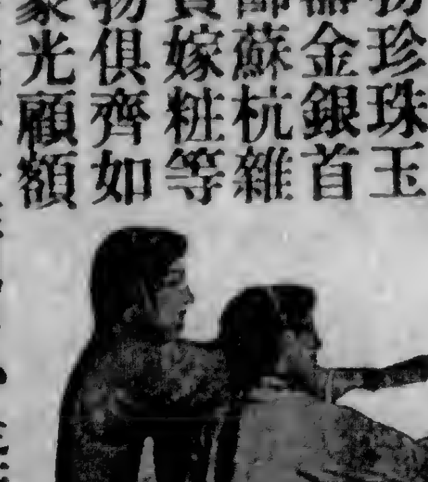
開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客寄信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿　三三號

裕安鄺祝敬啓

金山　華彰蘇杭男女新衣廣告　大埠
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠　霞珮出賃



本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結穢症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛腳濕毒症
一治抓損受毒症
一治遇身癢毒症
一治瘋癲毒發癢症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛇瘋行走症

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頸要受毒膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

M.K.TAK 674 Jackson St.
Room 8 S. F. Cal.

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生治理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山　天華興
貨眞價實　童叟無欺
Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F.Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器永遠貴客惠顧請照上便列西字附來無悞

大埠東昌
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」　東昌啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山峇街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揀辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石吻粉海味鮑魚頭雜貨俱備　諸君圖心光顧定必著件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字鑄之付來妥收無悞

司事人湯宗潮　湯思瑞　湯義芹　啓烈　啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取卽付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積臣街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

正埠　錦泰金舖　金山
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鐲鏈頸石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件皆係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣願銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的然紙付出早日寄就依期付上快捷無誤其銀先寄出或花店交銀或由COD從客自便留心光顧是幸

錦泰啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

敬者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉檯帘棉綉花長袍彩頭日庄彩各欵刁花絹扇日本中國各欵象牙刁花公仔玩物檀香磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒柔拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啟

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨曇時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星划度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱

舊電話筒一二二五九
ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

●●●請購鐵夾碼

啟者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈

西人巴舍路鐵夾碼公司披露
PARCELL SAFE CO. 577 Market St, S.F. Cal.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱靑囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●專東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罐一元
肚痛藥散每罐一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝風藥散每罐三元
縮陽藥散每罐三元
搽眼腫痛藥散每罐一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罐一元
流鼻血不止藥散每罐一元
戒片煙丸每罐五毛
白濁止痛丸每罐一元
去風濕膏藥每張一元
瘋癱膏藥每張三元
痔漏藥散每罐三元
濱水傷手脚藥散每罐二元
花柳藥酒每罐二元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罐三元
搽惡毒瘡藥散每罐三元
搽久年爛脚藥散每罐二元
搽三角風藥散每罐三元
生喉痧藥散每罐二元
貼花柳膏藥每張一元
搽陰囊油癬藥散每罐四元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打骨止痛藥散每罐五元
跌打酒每罐一元
治麻瘋面上凸內散每罐四元
花柳癬症膏藥每張一元
花柳藥膏每罐一枝八元
生蛇藥散每罐三元
爐風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元
心痛藥散每罐一元
橫肱藥散三元
腰痛藥膏一元
小腸氣痛藥散每罐三元
縮尿沙淋每罐藥散二元
搽頭痛藥散每罐一元
搽牙痛藥散每罐一元
健脾丸每個一元
扯氣藥散每罐一元五
童子胎毒藥散每罐一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罐三元
癬藥一揸光一元
芒菓膏藥每張三元
搽風痕藥散每罐四元
油火傷手藥每罐二元
產後藥酒每罐二元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罐三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脉藥散每罐一元
花柳槑毒藥散每罐三元
陰陽惡毒搽藥散每罐三元
擅紅拔毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治麻瘋藥酒每罐一元五
擇藥衛去舊肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罐三元
專理小兒婦科症
治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良　華仲醫術仁良
醫　理紹心醫
無　明歧仁妙
雙　陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題　開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題　甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題　香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生　張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并匯紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂　大同報　保滋堂　同仁堂　集蘭堂　務滋堂　惠存園　聯昌號

譚參啓

中國新聞

●●●要電彙錄

●伊犂之驚耗　總統府接西北警耗。俄兵進佔伊犂。傳聞伊犂自西至北。均已附俄。消息不通

●西藏之驚耗　駐藏鍾穎電北京政府。乞速調大兵。馳往援助蜀軍。并懇英使速飭英兵退出江孜。。以免意外衝突。

●蒙古之驚耗　喧傳活佛聞有蒙古首領數人。反抗獨立。決調馬步五大隊。開赴蒙境。與彼對敵。聞此項兵隊。均係洋操。并由某國武員統帶云。

●奉天之驚耗　熱河喇嘛廟四哨兵變。潰入東土默特。勾連鬍匪。侵擾義州。奉天都督府。已派兵截防。

●新疆之驚耗　阿克蘇地方。兵匪擾亂。該處張道及縣令等。均被害。新疆商團。竭力排解。刻始略爲安謐。。

●旅蒙華商自衛　旅蒙華商見蒙酋投俄。反抗民軍。淩虐漢人。各籌集鉅欵。購械募團自衛　並電請北京政府。速調大兵。馳往救援。

●湖北不靖　襄陽。南漳。穀城。三縣兵匪滋擾。三縣知事皆逃去。黎副總統派委第八鎮統制季雨霖。督隊馳往勦撫又大冶土著滋事。經黎副總統發兵彈壓。刻已平靖。

●周自齊到山東都督任　山東都督周自齊。。前月初三日到省。即日接任。

●財政次長將委金還　金還昨已到京。謁見大總統。由熊總長力保。將任爲財政次長。

●强迫剪髮　教育部蔡。近出示諭　各學堂師生一律剪去髮辮。違者黜退。

●陳其美將到京　聞工商部總長陳其美。將次到京。帶有飛行機二具

●●●同盟會電攻章炳麟

北京袁慰廷先生。各省同盟會。滬京津漢各報鑒。。章炳麟前乞充滿奴端方偵探。洩漏民黨秘密　筆據確鑿。。尚存本處。今聞擬委國史院長。如此重大事件。委諸僉壬之手　勢必顛倒是非。搖惑萬世。同人勢不承認　中國同盟會廣東支部公叩

●●●南京飛艇營擬改航空學堂

飛艇營營長。以該營所招兵士。均係學堂出身。程度頗高擬稟請留守府。將該營改爲航空學堂。而各兵士亦均願捐其餉銀。增聘教習　添加工課。俾資深造。又該營長並擬請將兵士之英文純熟。可以直接聽講者。送往歐洲。。學習製造飛船。以爲養成飛艇專門人才之計。

●●●南陽最近情形

南陽和議。雖已告成。惟該處百姓。自遭兵燹死亡損失。十居七八。間有少數保全者　類皆當時無力逃避之輩。。然以去冬農事違時。值此青黃不接。更覺無以聊生。。聞自三月以來。已餓斃萬餘人。現在奄奄一息者。尚有數千之譜。乃南陽縣朱知事。猶欲照常催科。民何以堪。。至于官民兩軍之意見未消。五月一號。唐縣民軍。。因駐防巡哨爲官軍所不容。彼此相持幾釀大鬨。雖南鎮馬繼增調停於一時。（然兩方情形睽難和洽。聞五月五號。南陽鎮之部兵。。又與王天從之兵大閧。鄧州防軍亦與馬雲卿之兵開仗。似此情形。恐南陽全屬。不免有第二次之蹂躪。綜計宛屬民軍。計分三大股「一」王天從所部改編防軍計三千人。駐守浙川。。兼轄內鄉新野舞陽泌陽等處。「二」馬雲卿所部二千人。駐守鄧州。兼轄葉縣裕州唐縣等處。（三）劉鳳同所部一千八百人。駐守南陽　兼轄南台鎮平桐栢等處。。

●●●民族大同會之發達

民族大同會成立後。曾通電各省。各都督覆電贊成者極多。日前雲南都督蔡鍔。亦有電致該會云。。黃留守暨中華民族大同會諸公鑒。電悉。中國地大人衆。勢散情疏。諸公發起此會。以謀統一之方。於民國前途　關係甚重。敝處極爲贊成。一俟章程寄到。當即照辦。先此電覆　滇都督蔡鍔叩

●●●袁克定之大興實業

袁總統公子袁克定回汴之後。即聯合多人。專辦實業　已電致京滬。邀請專門學者到汴相助。并電上海張季直　。請爲指教。聞係袁總統之意見。並聞袁克定因葉葵初爲理財名家　亦擬函邀。聞已電致鄭州。詢葉葵初之住址。今將所議各節。。訪錄於下。一興辦全汴礦業（擬集資五百萬）一添辦工藝公廠。（擬集資本一百萬）一擴充紡紗廠。（新廠本有袁之股分。刻擬擴充至三百萬以上之資本云）一創辦漁業。擇辦之地點未定。一林業牧畜（擬集資本二三十萬）。。一政府農事）一擬設立彰德試辦資本十五萬金）一興辦全省航業　如買魯河運河黃河之淺小輪等。資本未定而以上各事　均擬以個人名義招股。不足則假用外債　但袁意決計不用抵押品。。不予以監督權。未知辦到否。刻下與之商議者　係張賓齋袁少明二人云。

廣東新聞

●●●冷鎗不及掩耳

五月九號午後。道路傳言。堤岸有人拋擲炸彈。實無其事然亦事出有因。緣是日政府派遣陸軍。前往天字碼頭。。撤某某營軍械。用船載該兵士返省。始往繳械也。。迨至一句鐘時。天字碼頭前河面。陡起鎗聲一响。其音甚雄。料是施放長鎗。陸上之軍隊。遂皆嚴陣以待。以致當時途人。恨不多生兩腿　罔弗奪道狂奔　騷擾移時。見無影响。各始略安至該槍聲。查係誤觸鎗機所致　該彈子則飛至海軍司署大鐘樓下之粉壁。該處仍存彈痕。

●●●豪賢街又喫虛驚

日昨駐紮豪賢街之某軍隊遣散。給發恩餉時。有襟章與冊姓名不符者。有竟無襟章者。有欲搶掠銀紙者。。以致嘈雜混亂。未幾即開成一片。石如雨下。迨响鎗數聲。始行遏止而附近居民。不免虛驚矣。

●●●新教育司之新政策

新任教育司長鍾榮光。前充嶺南學堂國文總教習。盡心教授。成材頗多。此次游歷全球。歸來即奉委爲教育司長。鍾榮光素奉耶穌教。平日講求道德。現擬將全省大小學堂。。一律恢復。爲普及教育之預備云。

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司啟

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

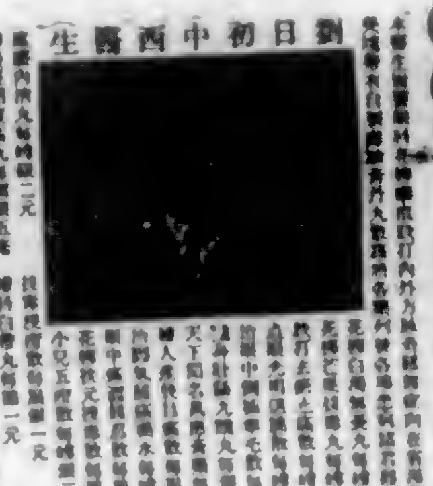
Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St

Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠積臣街七百三十七號專造金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啟



劉日初中西醫生

●●劉日初自製膏丹丸散發客

○○如側花柳扶元搜毒散　每料銀五元

○○白濁無雙丸　每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九轉丸　每罐價銀一元

●●恭頌名醫

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元

內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元

八寶紅靈生肌膏每盒二元　遠年花柳跌打膏痛丸每樽五元

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

（西人首飾店廣告）

●●●啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　靴士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S. F. Cal.

金山正埠生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　埠市價銀額外留心是計不以圖久交希爲　生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經填實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有擒疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏寶與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥　治陰囊腫大氣冲上下睾丸腫痛衆風痺不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠和板街世界報寶寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson st.
san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交囊接理各客書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷安交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

黃廷爣　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　蔡祉强　伍明聰　伍梓南　悅來押　啟

悅來押　四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳同春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嘩丸

龍鳳蛤蚧酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散

萬應浸眼藥水　一號頭通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠戻慎街悅來棧代售

鑫天福首飾

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號耑辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人　林立標　林立理　全啟

The American Tailoring Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗熨潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列

西裝衣服一套（連熨）一元五　衫每件五毫

華裝衣服一套（連熨）銀一元　帽每件五毫

褲每條銀五毛　氈每張一元

喊線得忌利四二一九五　亞美利堅洗衣公司啓

金山大埠怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

金山羅省萬國積貯銀行

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾衖步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

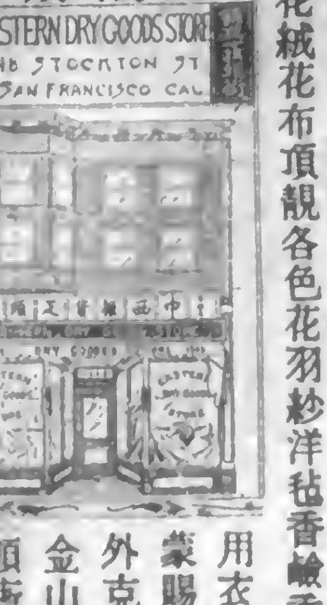
壹年週息四厘　三個月週息三厘

六個月週息四厘　代理人胡煥槃啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓



意市頓公司　新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST
SAN FRANCISCO CAL.

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

電話差拿一弍七七五　坎〇五一五八　意士頓公司披露

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台檯椅地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎

請線差拿九七七　中華旅館主人啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理顆路文管庫夏利地全啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩牌各樣俱全如蒙　光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　廣和泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貨客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百三十五號專辦打臘利器馬梾刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞吓士加頂好靚胆發客價極從廉希惟光顧　力士炮銃店啓

Ladd's Gun Store 885 Kearny St. S. F.

Dr. A. E. Blake
510½ N Los. Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

本醫生前在大埠藥醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省技利街五百十號半即芝寧堂樓上第二第三兩號房爲醫所統理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾華友問診之得便且又醫症取價從廉貧減賠以冀揚名爲望

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭吔自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（儲蓄譚裔番內外方脉寓）

司事人　譚裔錦　譚裔漢　陳德遂　陳德週

大埠發售處　合和隆　裕昌隆　全啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號筒話乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市詠啓

三合號

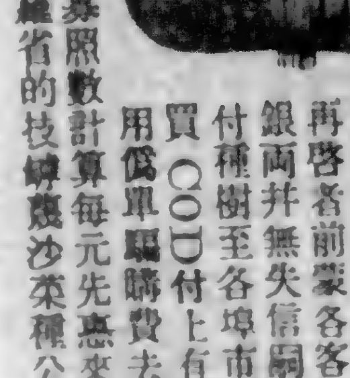
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各省合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉瓦形猪眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙　賜致請照上列西文寄金山大埠戻臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓



種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

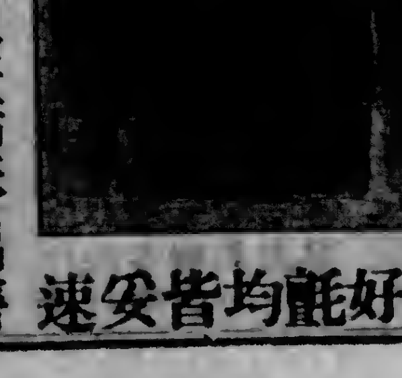
啟者羅省埠鴨慎嗎梳種樹公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因每歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙晴貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技嗎鏈沙菜種公司啓

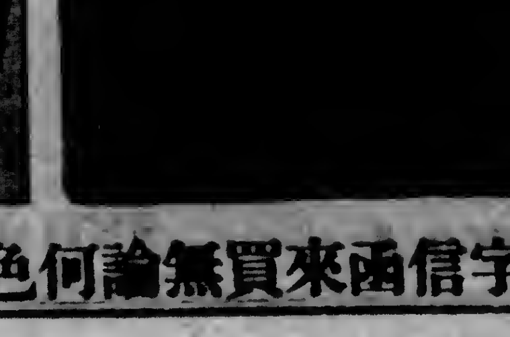
Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟





沙連公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

GUARANTEED TO BE A PURE FLEECE WOOL PENDLETON PENDLETON, OREGON

各色鴛鴦氈

回貨還銀

正羊毛搾結衫

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上　金山大埠沙連公司謹啟

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百[illegible]號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙　光顧點單付來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交并接理各埠客商匯單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱　司事人李擎庭啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST.. SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲清潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

短篇小說

技僧

技擊一門。。向多家數。。而尤以少林爲最。自海禁大闢。火器盛行。。訇然一聲。。當之者靡。雖有銅筋鐵骨。。無所用之。。而武藝漸失傳矣。。然懷抱絕技。。大不乏人。。未可以輕敵也。。南海黎某。。幼失怙恃。。家鉅富。。性不喜讀。。謂詩書盡古人陳迹。。不適世用。。何如稍習武事。。猶足自鳴於時。。家延教師數人。。日夕排演。。黎得盡傳其術。。名震一方。。比中年。。家漸衰落。。乃授徒爲活。。附近無賴輩。。咸樂與遊。。侮弱凌貧。。鄉里多側目。。有老僧某。。少林宗派也。挾一徒。。雲遊方外。。賣拳弄棒。。藉作路費。。一日。來鄉搬演。。正開場。。人山人海。觀者足以覘其技。黎適過。。思有以窘之。。遽向前曰。。呵呵。老和障。。敢班門弄斧耶。。速去休。毋混乃公事。。僧見來勢不妙。答曰。區區薄技。。何敢誇異於人。。特老衲將有遠行。。聊借此以求資助。幸勿見怪也。。黎以爲怯。。益復欺之曰。。此地乃我勢力範圍。。爾敢在此演技。是直有意尋釁耳。。試問有何能力。。敢與我比高下。。不速去。。吾斷不爾容也。僧不得已。收拾武器避之。。方謂彼以逆來。我以順受。持唾面自乾主義。。彼雖橫暴。。未必更以非禮相加。。詎行未半時。陡聞遠處人聲。。洶洶湧湧。。急回首望。。見黎左持鞭。。右執戟。。率其徒蜂擁至。。至則大喝曰。爾到處演藝。。賺人錢財。。俗語云。。上得山多。。終防遇虎。。今視爾騙財多寡。。以爲懲罰。。須抽出半數。。作我輩飲貲。。不然。。恐劍戟無情也。。僧知不可以理喻。。解囊以百錢獻。黎怒。。以脚踢還之。。曰豈有堂堂黎某。。索此小數者乎。速傾爾囊。毋或隱。。僧曰。。老衲行囊。。祇有此數。若其多索。。愧無以應。黎强欲搜之。。僧斯時忍無可忍。。怒氣勃勃。。如箭在弦上。。持滿待發矣。。然默念寡不敵衆。。弱不敵强。且主客異形。。恐爲所敗。。則更欲以好言相遣。黎曰止。。爲今之計。。不以阿堵奉獻。惟有一角武力耳。毋多言。。僧尚徘徊。。黎又難之至再。。復經傍人慫恿。。僧乃對衆宣言曰。。老衲含垢忍辱。。可云至矣。。乃猶不獲命。尚有何言。。今者角亦敗。。不角亦敗。。惟有一獻吾拙耳。。雖然。一人敵一人。。一器敵一器。乃爲公理。。若以衆相迫脅。老衲則亦不畏。。而揆之情理。。未可謂平。。諸君以爲然否。。衆曰善。。僧又曰。。兩虎相鬥。。必有一傷。。倘或差池。。各安天命。。諸君又以爲然否。。衆曰善。。初。黎欺僧老弱。以爲易與。。益以年少氣盛。。因敵是求。。將欲在衆人前。。顯誇其技。。比聞僧語。。知爲健者。。頃之一再示怯。。實欲迎先拒。黎不察。。墮彼術中。。然已欲罷不能。。勢成騎虎。。遂亦賈其餘勇。。悉如僧約。。衆亦願作証人。乃擇空曠之場以爲競鬥。。衆人聯羣結隊。。作壁上觀。。黎外雖耀武揚威。。大踏步至。。而實慄慄危懼。。意沮心灰。。僧則步履雍容。。以整以暇。。顧行。。囑其徒曰。。爾先回旅舍。。淅米爲炊。。予回時須飽餐一頓也。。謹記勿忘。。未幾到場。。衆咸屬目。。黎語曰。。以何者爲鬥具。僧曰。。惟君自擇。老衲白手不持寸鐵也。。黎聞言愈恐。。妄謂曰。爾勿過驕。。貯看余取爾老命。。乃挺巨戟。。如餓鷹側翅。。凌風而前。。直向僧心窩。。猛力刺去。。僧將舉左腕撥之。。戟已墮。。黎再拔腰間劍。作旋風舞。寒光閃閃。向僧亂砍。僧不慌不忙。左右躲避。歷時許。。側身疾出黎腕下。。反掌搏其背。。復以脚踢之顚。黎尚奮不顧身。。起欲再鬥。。僧以指刺其手。。手若斷。。雙劍飛于數武外。。而身又旋撲矣。。此時兩旁觀者。。睛爲之定。。目爲之呆。。而喝采之聲。。喧騰耳鼓。。黎既敗。其徒欲前赴救。經衆人論阻。。卒不敢前。。僧亦從容而去。。

時事叢

旅港僑商致省各界獻議書

公啓者。。竊商等久客香江。未忘家國。。際茲專制共和過渡時代。。凡所以滌舊染之汚。。而作新民之氣者。。靡不以國利民福。。日夕可期。。顧何以外患內憂。。紛然并至。。耳聽之而震駭。。目寓之而悲觀。。險象畢呈。。無可諱飾。。而尤以經濟困難。。窮於應付。。以發生其大借外債問題。。於民國前途。。有種种危害。。而不堪設想者也。。近閱報載。。京電謂。。債團議欵決裂。。中央財政。。僅可支持五日云云。。若然。。則終不能不委曲遷就。以受外人之挾持。。而監督財政之聲浪。。必將再駭吾民之觀聽。。今民國始基。。用途孔亟。。尤以兵餉缺乏。。潰變堪虞。。苟徒以外債濟一時之急。。而卒底危亡。。似不如以公債行全國。。而共肩義務。。蓋借外債非一時挹注。問題。。乃全國興亡之問題。。此亭林所謂國家興亡。。匹夫有責者。。矧此五族共和。。民與國相依爲命。。此商等亟欲發起其救國救命之良藥。。敬先爲吾粵二千萬同胞。。期合大羣而急籌拯救也。。拯救之良藥維何。。則公共分擔國債是也。。夫國債之倡自政府者難。。恐鑒於前清之或失信用。。而倡自國民者易。蓋萃其衆力而決可維持。。我國民如任其淪胥以亡則已。。否則登高一呼。。衆心必應。。而外人且將敬畏而不敢輕視焉。。茲議此舉由吾粵發起提倡。。其債票議五元爲額。。週息六厘。。省中由九善堂代收代匯。。香港則擇舉最殷實商店十餘家。。各邑則由商會及自治社擔任代理。。計我粵二千萬衆。。貧富扯計。。約可集欵二四千萬。。繼以各省分電鼓吹。踵而行之。。量可敷財政部現時預算之數。。以此辦法。。與求於人者。。種種可危。曷若求諸我者。。優優自足。孰得孰失。想愛國諸君。。當不以斯言爲河漢。。昔普法之役。。法賠普欵。。二十萬萬。。以此巨貲。。一呼即集。。終不失爲强國。。若夫某某等國之亡。。即亡于外債。。竊願我親愛同胞。。當師法國之民力。。而毋爲某某等國之第二也。。諸君子其有意乎。。乞發揚其志願。。而鼓舞其精神。。商等謹執鞭策勳。以從其後。。斯國利民福。。胥在是矣。。幸亮鑒之。。不盡惶急。。并叩公安。。旅港僑商劉漁舫　葉履剛　鄧仲澤。。蔡偉臣。陳銘之　戴樹臣　梁端甫。王吉如　梁又農。李仲莊　鄭瑞生。羅志仁。梁仲禮同頓。

●●●游藝社特別第二會對題求教

教　有無　無有　士臣　臣士　花柳　柳花　轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷六月二十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

繼興第三會對題求教

教　華美　門里　美華　里門　轆轤　卷貲賞格均照前會　單聯

列邦正式憑公認

本社磁收卷處廣榮源　Cerro Houer & Co. 863 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處同雅齋　Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐爭運由夾七街二千一百一十二號至二千一百二十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來富郎安速付上本公司另收買銅鐵爛布笪巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啓
Philip Senegram Co. 2112-2182 Atlantic St. Los Angeles Cal

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔癧餘毒不清四肢刺痛痰難動上下瘰癧等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速寄付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常幸親友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙叶深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟。吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頭痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛故此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有特無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治二禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以漸消全體泰然强旺於昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結一喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠找求祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衛撃津關與陽明少陽之經而虛火頑痰鬱結其中久爲過食煎炒爆炙等物致此斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠仁作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢槓埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫　PeChun Sue　Hong Yan Tong　916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期傳大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於邇邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內卯各同胞留意是荷

寄售處　發明公司　908 Grant Ave S. F. Cal
信和號　87 Spofford Alley S. F. Cal
弟朱去非披露

頂好呂宋煙發售

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠企頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀須外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司事人黃催業　葉春爔　黃華倫

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交易也　各膏　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

大埠　福和堂　遷回
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癬藥每料二元五
自治製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

祕眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●祕眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未使來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交祕眞氏收入立行恭訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四逃鹿尾巴衞生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
●參茸四逃强陽治腰痛腎丸每兩銀一元二毛五
●參寶强筋健體補身丸每兩銀一元二毫五
●海狗逃止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
●參茸四逃强種興陽種子丸每兩銀二元
●長精神生氣壯補腦丸每兩銀一元
●參茸鹿胎婦科調經補身丸每個銀七毫五每兩銀一元五
●婦科調經立止肚痛散每服銀五毫
●婦科經前後止肚痛調經丸每個銀五毛
●婦科赤白帶濁立效丸每兩銀一元
●婦科經閉立通丸每兩銀一元
●婦科孔治內消散每服銀中元
●婦科孔治內消膏每大張銀一元中張銀五毛
●男女氣痛立止散每服銀一元
●男女肚痛立止散每服銀中元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女吐血咳血衄血止血散每服銀一元
●男女勞傷色傷癆效補身丸每兩銀二元
●咳嗽化痰止咳丸每服銀五毛每兩銀一元五毫
●咳嗽化痰止咳散每服銀五毫每兩銀一元五毛
●咳效止扯氣化痰丸每兩銀二元
●咳效止扯氣化痰散每服銀五毫
●內消痰涎瘰癧丸每服銀一元每兩銀三元
●內消瘰癧散每服銀一元
●眼科瘀珠牛王氷射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●眼科瘀珠鹿尾退瞙丸每兩一元二毫五
●眼科止痛消紅腫丸每服銀五毫每兩銀一元二毛五
●眼科內消遠年近日去瞙丸每兩銀二元
●眼科八寶光明眼藥散每樽銀五毫
●眼科瑪瑙珍珠退瞙眼藥散每樽銀一元
●治眼科瑪瑙珠珀光明藥散每樽銀一元
●眼科治跌打損傷消瞙退晴丸每服銀一元每兩銀二元
●治遠年近日頭痛暈眩丸每服銀中元
●治男女[illegible]丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛膏藥大張銀一元中張銀中元
●立止小腸疝氣腫痛丸每兩銀一元
●立止小腸疝氣腫痛散每服銀中元
●內消陽物腫痛散每服銀中元
●內消陽物解毒丸每兩銀一元
●內消陽物腫毒藥大張銀一元中張銀中元
●內消陰症頭疔丸每兩銀一元
●內消陰症止痛藥散每服銀中元
●內消疳瘡年敗生肌膏藥大張銀一元中張銀中元
●[illegible]補身丸每兩銀一元二毫五
●內消癰疽水射膏藥每大張銀二元中張銀一元
●[illegible]每[illegible]銀一元
●治男女脚氣藥丸每服銀五毫每兩銀一元五毫
●治男女脚氣止痛消腫膏藥每大張一元中張五毫
●治男女風痰風癱半身不遂丸每兩銀二元
●治男女風痰風癱半身不遂膏每大張銀一元中張半元
●治初起紅白痢症丸每服銀五毛
●治日久紅白痢症丸每服銀一元
●治大小二便痔血丸每服銀一元
●內消痔瘡瘻丸每服銀七毫五
●內解瘡毒痔瘻消毒散每服銀七毫五
●止痛解毒拔膿牛王散每樽銀一元五毫
●止痛解毒拔膿氷射膏每盒銀一元五毫
●解毒化腐生肌珍珠膏每兩銀三元
●解毒生肌珍珠藥膏每兩銀二元
●拔毒瘡瘀珠牛王散每樽銀一元五毫
●拔毒瘡瘀珠牛王膏每盒銀一元五毫
●花柳初起牛王消毒散每服銀一元
●花柳梅毒扶元內消丸每服銀七毫五每兩銀二元
●內服花柳梅毒珠珀丸每兩銀二元
●花柳毒後扶元大補丸每兩銀二元
●治花柳鵝掌瘡骨痛丸每兩銀一元五毛
●治花柳鹹瘡去腐生肌膏每兩銀二元
●內消花柳骨痛舒筋止痛膏藥每大張一元中張中元
●內消魚口橫痃氷射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●內消紅痰血瘀瘡丸每服銀一元每兩銀三元
●治花柳入骨風癱丸每兩銀三元
●外搽紅痰血瘀藥膏每盒銀二元
●外搽近日遠年頑癬藥膏每盒銀中元
●搽紅雲血癬藥散每樽銀中元
●跌打還魂藥散每樽銀一元
●跌打還魂藥丸每個銀中元
●跌打刀傷止血藥散每樽銀中元每兩銀二元
●跌打刀傷消腫止痛散每服銀一元
●跌打刀傷筋骨藥散每服銀六元
●跌打刀傷吊膿止痛散每服銀一元
●跌打去瘀生肌消腫止痛膏藥每大張銀一元細張銀中元
●跌打刀傷吊膿生肌消腫珍珠膏每兩銀二元
●治双單蛾喉除拔止痛散每樽銀二元
●治喉症除拔止痛散每樽銀一元
●治喉症止痛消腫藥水每樽銀一元
●立止牙痛藥散每服銀中元
●內消牙瘡牙疳解毒丸每服銀二元
●內解牙症除毒消腫止痛藥水每樽銀一元
●治耳聾耳效氷射散每樽銀一元
●治鶴膝風寒發冷丸每服銀中元
●治癲狂羊吊藥丸每兩銀三元
●治中風中痰急救還魂藥木每樽銀二元
●能治百病初起摘痧散每服銀五毫

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主偏顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以資赤疴痛所關救疾苦抑猶疾實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方致疑製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可漠視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益質加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏叅透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效尤捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　祕眞氏謹識

PE CHUN SUE　Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

●●●義賑券領獎辦法之佈告

啓者。義賑券已於陸月初八日。邀同各界。分担義務。當衆開投。此次各埠男女善士。踴躍捐資贈物。助籌賑欵。拯救同胞。當爲粵皖飢民。百拜代謝。計沽出賑券二萬三千餘張。得獎者八百零一名。所有券號。獎號。。均經黎領事會同各會館董事。當堂粘連蓋印。爲查對領獎之據。。惟名數用字太多。礙難一次刊佈。現託光報攝照彙刊。約需一禮拜。方能刊就。其餘題贈聯書讚詞等件。事緒尚繁。必須妥辦方能派獎。俟有定期。當爲再佈。現先議定辦法。所有得獎諸君。查對光報券碼符合者。即將該券分寄大埠各店友。。代到本會館。領獎轉寄。獎箱郵費。應由各人自備。以歸簡便。若報紙有錯。以查對蓋印原底爲正。至得獎之券。未列姓名及店名單名。其題欵欲用某名者。宜速開列某埠第幾名。請用某名。函知領署照寫可也。此佈

六月拾二日　金山中華會館啓

●本館精製粒巴圖章

●●●雷族籌捐添設小學堂廣告

公啓者我雷族曾育兩等小學堂經開辦六年畢業兩次已收成效今接家族父老並旅港兄弟發來緣部籌捐欲在本姓各處添設蒙養學堂共十數間務使貧家子弟亦得咸受教育此實意栽培子弟誠美舉也昨五月廿六邀集同人假座於杏花樓茶會商議一切即時開捐幸各兄弟十分熱心樂捐現已共捐得銀壹萬八千三百四十五元故刊佈各埠萬望我雷族同胞熱心樂捐共成美舉是所切禱

中華民國元年六月九號　旅大埠雷馮翊堂同人謹啟

大埠總收貯　華生隆　雷濟學　生昌隆　雷道潤
生泰　雷家諒　聚昌榮　瑞生隆
聯安　成昌　悅隆　雷學朗

●茲將第一期捐銀芳名列后

鎮口東潮村雷家安捐銀壹千元　萬崗維才捐銀壹千元
三多雷濟學捐銀壹千元　河木維美捐銀壹千元
和樂雷學波捐銀壹千元　錦龍光維捐銀壹千元
朝陽雷銳學捐銀壹千元　下雙潮學湜捐五百元
大崗雷家諒捐銀五百元　大崗學添捐銀五百元
正面雷性學捐銀五百元　鎮口雷家和捐五百元
棠棣昌全捐二百五十元　營村學寬二百二十元
新塘雷家映　二百五十元　大崗雷維添　二百五十元
河木維棟　錦龍雷家煖　龍安雷海學　朝宗雷學垣
各捐弍百元　高崗雷家達　棠棣雷家廉　營村雷維星
老鴉山學禧　會龍宜璋　以上各捐銀壹百五十元
大崗家喜捐一百二十元　平和雷維然捐一百一十元
福林華學　張邊學朗　會龍道潤　朝銳春維　棠棣道源
均和喜學　龍聚相學　龍崗維尋　大崗家添　聾聚餘學
永和修道　朝陽可傳　高崗家佑　毛瓶學揚
龍興宜杏　逆水維碧　下村百就　以上各捐銀壹百元
龍興宜棠　水和雷家松　大崗雷家永　以上各七十五元
老鴉山雷學就　和盛道球　高崗家垣　以上各捐六十元
老鴉山學添　朝陽廸傳　水嶺巨學　坑尾高學　水和東京
均印維談　順水維煜　高岡法秀　高岡維嚴　鎮口家脩
坑尾輔學　九如祺學　橋頭全衍　中和維煥　永和道合
大岡家偉　棠棣維梧　永和貴明　龍聚學禎　東湖學權
吉安多學　三多家啟　水邊堂道　錦龍家昂　大岡維浹
永和法燊　大岡煥維　龍興宜相　棠棣全護　河木家振
河木維賢　龍岡維廉　錦龍沾維　鎮口家壎　坑尾家盛
橋頭家爭　三多家文　棠棣耀全　朝宗學珠　會龍宜彩
河木維煖　永和卓維　橋頭棟傳　以上各捐銀五十元
桂林宜炘　朝陽巨傳　永和維瑤
營村維澤　朝陽爭傳　以上各捐四十元
三多進學　坑尾福林　大岡維純　和盛濱學　大岡家沾
大岡學煜　高岡法棠　棠棣維蒼　吉安表學　坑尾燭維
九如家惠　龍聚月修　永寧維照　大岡維灌　大崗家焯
月明宜泓　大埠衍學　陽朝豪傳　棠棣全璉　橋頭學廣
朝陽煦傳　棠棣質學　喬林錦傳　棠棣家禎　營村家臻
營村錦法　以上各捐三十元
大岡法瑞　大岡家蔵　河木法煖　順水維啓　大崗學諒
營村維瑞　水邊維浩　冲蔚宜衍　龍崗學瑞　月明學倫
橋頭道章　橋頭嘉謙　雙潮兆維　福林道啟　張邊宜霖
棠棣學眞　朝陽燕傳　營村維璞　廣揚學浚　橋頭眉養
雙潮家材　坑尾家奕　水邊將餘　東潮學萃　大崗學燕
水邊有學　曹岡學棠　棠棣沛學　各二十元　九如樹學
坑尾玉維　九如維栩　大岡學諝　大岡家棠　大岡惟坤
曹崗思學　各[illegible]元

●●年月日期活動笠巴印發售每個沽銀弍元弍毫五　本館謹啓

本報書籍目錄時務新書

書籍出門不得回換

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

歷代名臣言行七毫五　泰西禮俗新編七毛五　男女交合新論三毫五　中東百美圖一元二五　東亞將來大勢論三毛　新大陸遊記七毫五仙　改良幼學瓊林四毛五　大字白文上書艮五仙　大陸市政論一元五毫　簡易進行曲一毛五仙　新撰礦物學銀四毫五　法制經濟通論銀二元　小學立憲歌銀三毛五　傳種改良問答三毛五　男女婚姻衛生學五毫　伍氏物理學九種五元　日本警察法術八毫五　良學作物學二毫五仙　萬國宗教志一元二五　鐵道要鑑銀二元五毫　洋地質學銀一元二五　德國學校制度四毫五　上海文苑精華二毫　最新洋裝生理學一元　奏定學堂章程銀五毫　小學地理教科七毛五　中國地理教科一毛五　智永正帖千字文五毫　萬國地理課本艮一元　地方自治制論三毛五　瀛寰全誌附圖二元五毛正　最新洋裝地質學一元二毛　康南海新增法國遊記四毫　康南海瑞士德國遊記合編四毛　歐美十一國遊記一圓八毫　地方自治淺說三毫五　十一國遊記（第二）八毛　宣統新法典（一至廿五）銀六元　各國交涉公法便覽九毛五　萬國民公私權攷一毫　萬年史每套六本一圓二毫　庚戌秋季縉紳錄一元五毛　李文忠公朋僚函稿三元五　中國通用電碼銀二毛五　光復戰事圖每幅一毛五

●●●地理

世界地理志一元　萬國地理新編四毛五

●●●歷史

近世秘史一冊　御批歷代通鑑四十本連郵四元五　萬國興亡史二元二毛五　高等東洋歷史教科五毛　三名臣書牘二元　萬國通鑑二元二毛五　支那四千年開化史五毛　經史百家什抄一元七五　新体中國歷史一元

玉聯初集一元　洋礦物學八毫　社會通詮一元　康南海銀二毫　四書補註五毫　四書集註五毫　憲政論銀四毫　隨園詩話四毛　事類統編一元　三字經註一毛　古文評註一元　商業教本五毫　遊洋飯艮四毛　處女衛生二毫　古文筆法三毫　詩韻合璧五毛　地文學一元三　家庭教育二毛　天演論銀三毛　最近衛生二毫　學校衛生二毛　東萊博義三毫　算法統宗三毫　德育鑑銀五毫　警察原論五毛　滿洲地誌七毛　正音咀華五毫　理財新集五毫　法制論銀四毫　兵式體操五毫　通商約章成案艮一元　最新洋裝地文一元三毛　華英文官話指南八毛五　列國政治異同一元　古文辭類一元三毛　女子師範教育學一元　國際公法志四毫五　地理參考一元二毫　趙註孫武子十三篇八毛　商部奏定律章七毛五　論說入門一二集艮七毛　家庭衛生一元八毫　日本警察述義八毫　仕商應酬便覽八本銀四毛五　鐵關刀銀一毫五　英國憲法論六毫　公法會通七毫五　三名臣奏議一元二　歐洲十九世紀一元　日本豪傑史六毛五仙　萬國史綱一元二毛五　支那史要八毫　讀史論略三毛　俄史六毛五仙　世界近世史七毫　埃及史五毛

救國精論銀六毛　飲冰室文集四元　萬國商業志九毫　法政經濟學六毛　同音字彙一毫五　鄭千字文二毫五　戊戌政變記四毛　任現狀一圓八毫　實驗工藝學一元　今世界二毛五　廣藝舟雙楫三毫　詩韻集成二毫五　洋生理學一大元　帖式二元二毛五　婚姻進化論四毛　華英合璧七毛五　嶺南逸史二毛五　改良風俗三毛五　子史大全一毛五　初等習字帖二毫　鐵關刀一毛五先　飲冰政治論五毛　快雨堂題政四毛　求闕齋日記五毫　點鏡華範本八毫　說詩辭語二毫五　左傳句解五毫五　春秋列國四毛五　物質救國論三毫　世界國歌集二毛

●●●（醫科）

大字通鑑每套四十本銀三元五　最近支那史一毫五

傳氏男女科三毛　內科闡微三毫五　西醫眼科撮要三毫五　洋庄驗方新編一本一元二五　醫宗金鑑二元五　西醫病理切要一元二毛五　徐氏醫書十六種一元三五　陳修園四十種二元　保產理法三毫　安南史一元

產胎畢要一元　眼科証治八毫五　華花醫鏡一毫五　驗方新編五毫　救人良方三毛五　醫宗必讀二毛五仙　割症全書三元　西醫全書二元　藥性賦二毛五

●●●英文書

英作文教科書三毛五　英字指南壹元二毛　英語不求人銀一元二五　華英通語第二卷艮一元五毫

華英進階銀二元二毫　英華大字典銀五元　華英尺牘五毛毫　華英文件指南五

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五　大清漢譯滿洲全圖八毛五　新中華民國總圖五元七毛　大清統一大圖七毛五仙　大清疆域分圖七毛五仙　京城詳細地圖三毛五仙

坤輿圖二元七毛五仙　世界暗射地圖艮一元　萬國地輿分圖艮一元　上海圖七毫五　支那十八省分圖一元三　中華民國分省精圖五元

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元　五尺紅絹心綾邊二元　七言對聯每對八毛五　小金榜紙每張艮四毫　大金榜紙每張七毛五　六尺清水泥金紅綾聯七元

八尺清水泥金紅聯綾九元五　六尺紅絹心綾邊二元七五　七尺清水泥金紅綾聯八元五　七尺桔黃描金雲龍湖綾邊艮二元　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先

●●●（字）（典）

新到靚版一本洋庄康熙字典二元五

袖珍華英字典銀一元二毫五　華英音韻字典集成六元五毛　鄺氏增廣字典一元　英華新字典一元六毛　玉堂字彙二毫五　增廣華英字典三元五毫　鄺其照華英語初集一元三毫　鄺其照英學初階七毫五仙

華英字典連通語一元五　六頭康熙字典一元五　華英尺牘三毛五　攷正字彙二毫五　華英要覽四毛五　華英習語辭典一元　鄺其照應酧寶笈一元七毫五　鄺其照英語二集一元七毫五　粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●信札

三百六十行尺牘二毛五　小倉山房尺牘二毛五仙　三名臣書牘銀一元六毫五　百大家名賢手札六毛　正續分類尺牘七毛五　最新商務尺牘教科銀三毫　新女子尺牘二毛五仙　東坡尺牘銀五毛　新撰學生尺牘二毛五　花月尺牘一毫五仙　新撰商業尺牘三毫　尺牘句解二毫五

寫信不求人二毛五　稱呼尺牘三毛五仙　張江陵書銀一元　尺牘句解二毫五　國朝名人書札六毛　女子尺牘銀二毫　八賢手扎二十仙　曾公家書四五仙　寫信必讀銀二毛五　稱呼尺牘二毛

●●●憲法

英國印花稅章程二毫五　大清商律法典要覽三毫五　各國憲法大綱八毫　各國交涉公法五毛

地方行政制度三毫五　歐洲列國憲政史一元二五　英國憲法史一元　各國交涉便法論五毛

本日新聞紙第二十一卷第一百四十三號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 143 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, JUNE, 19 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年六月十九號

（中華民國元年六月十九日）（禮拜三）（舊歷壬子年五月初六日）

本報價目
本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元
一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半
美屬及加拿大墨西哥古巴等國全年
七元　半年四元　一季二元二毛半　一月
八毛半　此外各國每年十元　兩月另計
俱美金算願幷告訂報無論取閱久暫報費須先
惠如以小數未便寄來就託本埠各舖代爲
按期取到滿即交來亦可如欲更請將西字
招牌附來定必按日呈　寄

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠炭慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悮請照西字驗來是荷　麗生老舖啓

代論

中國立國大方針商榷書

（共和建設討論會第一次發布）（五續）

二　保育政策

欲使我國進爲世界的國家。。此非可以坐而致也。。必謀所以促進之者。於是保育政策尙焉。。何謂保育政策。對放任政策言之也。。保育政策。或稱爲干涉政策。以干涉二字失其本意。且不典。故易今名。。放任與保育。孰爲善政。古今中西政論家。。各持一是。。久成爲懸而未決之大問題。。其在中國。。莊子稱聞在宥天下。。未聞治天下。。此放任論之代表也。。孔子稱道之以政。。齊之以刑。。道之以德。。齊之以禮。孟子稱保民若赤子。。又稱以善養人。。此保育論之代表也。西泰諸邦。。論爭尤劇。。放任之效。。著於希臘。。希臘斯巴達。。實主保育政策。。今舉其大凡耳。。）保育之續。。顯于羅馬。泊近世史之初元。。國家主義漸昌。英法奧普。皆緣保育以致盛强。然行之太過。流爲干涉。。其道大敝。若束濕薪。。泊十八紀末。。則有盧梭福祿特爾斯密亞丹之徒。。起而矯之。。治乎人心之所同然。。學說所播。。政治上生計上之革命。。相屬而起。。當十九世紀之前半。。放任論殆披靡一世。物極必反。。道窮則變。。國際競爭既日劇。。徒放任不足以爲治。于是保育主義復驟昌。。德日行之。。以霸於東西。各國相率效尤。。凡所立法。多畸於此。。其極也至產出所謂社會主義者。務殺私權以資公益。。其視百年前之學說。。適相反矣。。此兩種政策擅興之大凡也。。聞諸過猶不及。而眞理恒出於執中。。極端之放任與極端之保育。。非特利不勝其敝也。。而事勢固有所不得行。故偏持一說以爲表揭。。非政之善者也。雖然。。政治之用。。凡以救時而已。。審理固貴擇中庸。及其施于有政。。則恒必熟審本國之歷史及其現狀。。與夫外界之情實。。而謀所以因應之。則於此兩義者。不能不有所畸重。。亦自然之數也。孔子不云乎。。政寬則民慢。。慢則濟之以猛。猛則民殘。殘則濟之以寬。。所濟適於時宜。。斯國家之福爾。。吾黨則謂今日之中國。宜採保育政策以爲治者也。。請言其理。

第一　持放任論者曰。。凡爲人謀者。。恒不如自爲謀之周也。。人各有心思耳目。。雖降材不同。而其自謀樂利則無不同。。人人各竭其才。。各得所欲。。分之爲個人之樂利。合之卽全國之樂利。國家雖極愛民。。然事事而代之謀。。恒不能如其分。所謂助苗長而使苗槁。。代大匠斲傷其手也斯固然矣。雖然。。凡人之既成年也。。則一切能自淑而無所待於人。。當其孩稚之時。。非怙恃父母之顧復。何以遂其生。。謂顧復爲多事。。盡人知其不然矣。。惟國民亦然。。國家保育之分際。。當以國民發達之程度爲衡。。發達在幼稚之域者。。其所需保育之事愈多。。愈進焉則其事愈減。。而後此保育遞減之率。。恒視前此所已施之保育爲反比例。。歐美各國百年前之政術。。所以畸於放任者。。彼蓋自十三四紀以來。。經數百年保

金山花旗皇家銀行
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之法無論工人給限或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨紮羽紗針僞新衣專辦唐山綢綢蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P.O.BOX 2206 S.F.CAL.
專辦　熟煙酒米　蘇杭什貨　油糖海味　各欵齊備
本號在都板街八百四十六號
好貨　揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

大華泰　如意圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等實粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咭銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.
啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十九元三八
大埠委路市花咭尼化打國家銀行启

聲明出堂

啓者弟蔡華甯邑岐嶺村人前曾入有協勝堂份今因世情維難加以父兄督責自願繳清堂費卽將名字退出堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告俾衆梓里週知此佈

大中華民國元年六月十一號　弟蔡華謹啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥萬無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計囘週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行寶與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨彩褲背心項上番羽紗仔彩上談羅襪絨自辦唐山蘇杭綢綿衣服國身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記衆利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋翁枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慣街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上惠市若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

大埠萃勝堂廣告

今閱報紙云乃埠關仔恩繳清費用出堂現接尾利允來函謂關仔恩除來之外尚欠經費銀壹百零壹元據實未曾清結胆敢僞言蠱惑但見其人居在何處卽行追討決不狥私情面免累大衆莫謂言之不先也　六月十四日　大埠萃勝堂謹告

聲明出堂

啓者弟譚有字煥才前日曾列名萃勝堂多蒙各手足照拂不勝感佩現弟在炭慎街七百四十號泰源當司事之職因生意事務紛繁時有不便自愿繳清堂中費用卽將自己名份退出堂外日後萃勝堂凡有大小事務一概與弟無涉特標長紅並孤傳單登報佈告俾衆梓里共知此佈　開邑弟譚有謹白

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿集秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用起常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定舊歷去年十二月十五日起開收股銀限至本年五月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理　李煜堂　陳詞博　伍卓生　唐溢川　歐彬
陸蓬山　蔡笠峯　黎榮洛　雷蔭學　李錫楠　朱明譜
黃碧荃　趙宏　張培煖　鄧仲澤　董蔭卿　葉壽山
方倫燊　程焯南　李聘侯　唐麗泉　馬受之　黃權庭
李文啓　陳雨田　關樹宗　林護　程名譽　周家賀
雷波生　余寶山　黃象初　李焯堂　余雨榮　何麗石
古彥臣　伍耀廷　劉其華　麥禮庭　方言琴　劉翼銘
關翼之　容文達　盧紹基　蔡少垣　劉贊臣　李維楨
馬應彪　譚禮廷　歐陽楨廷
劉鼎三

駐美招股值理
馮恆　譚經僧　陸潤卿　余實揚　陳源宜　黃松
唐貽拔　潘大瑄　鄧清衡　鄧晉卿　黃英衍　余常美
余華猷　李挺芳　方慶紹　雷維財　劉倫玲　余惠流
李慶珊　唐邦　譚貞謀　李德華　劉希鏡　陳樹萃
陳冠石　麥友楠　黃開基　劉安　李聖庭　謝護
黃謙　朱三進　伍熙榮　胡贊臣　李洪書　陳約之
雷家安　劉彩　陳敦樸　黃權臣　朱裔檀　劉發源
林榮焯　蔡聯奕　張梓亭　譚開悅　梁世榮　胡植庭
盧星芸　李佑寬　李美在　鄧業柱　陳大佑　霍元掌
李華　余琴石　梁樹南　曾彩　周崧　伍勳瑤
馬連吉　趙穆　黃浩泉　馮正　羅錫五　阮丙辰
梁祖南　李才　黃日如　李崇瑚　何駒　關景良
盧瑞廷　馮純熙　呂林光　周利　謝佩聖　梁奕滿
關沛南　劉崇溪　香港廣東銀行披露

第七期香港廣東銀行認股芳名列

梁世榮加認五千元　謝瑞韶三千元　馬欽隆　龔泰祿
陳澤如每名二千元　譚裕稚銀一千五百元　黃煜衍
李躍池　黃治基　李同氣　余庭經堂　司徒有浩　朱洛裘
余覲和　余鳳和　陳文韞　余祝善堂　陳廷猷　陳富華
以上每名一千元　鄧啓傑八百大元　關崇沾　甄杞敬
以上每名六百元　吳玉堂　甄步榮　余燉和　譚裕敏
黃纘擢　阮宏瓚　余毓傑　馬錦泉　余家和　李奕順
蔡鏞盛　馮昆平　陳福星　余壽和　余裕炯　鍾美蔵
薛壽華　馬玉成　謝維暢　陳文喜　蔡倫杞　趙位崇
余嗜中　關國安　關華禧　譚世堆　譚佐臣　譚丁財
黃廣源堂　陳祥發　趙位崇　陳象金　林春　李功欣
每五百元　譚貞每四百元　雷成美堂二百五十元
余倫和　朱秋華　方官勝　胡明　李會雲
梁鳳灼　黃英遊　余萬連
雷法矜　每名二百元　趙曾傑　梁卓南　二百五十元
李明厚　李明倫　潘宏章　余永晃　陳廷相　二妹
關崇軫　李宗輝　林月　余榮記　以上每名二百元
雷連寅加認一百五十大元　蔡燦隆　阮亦剛　甄炳梅
譚起悅　譚伯才　譚堯賢　李桂芬　周傳寶　譚安
陳北倫　李捷才　陳綏創　每一百元　關煥國五十元

●●●吉舖出賃

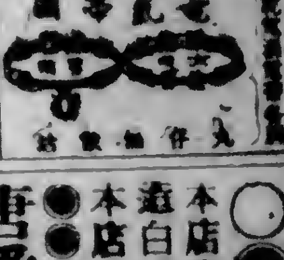
P. O. B. 945 New Orleans, La.

啟者紐柯連華埠正街九百四十五號有吉舖一間出賃做雜碎館生意最合地位有志賃舖者請照下列西字門牌致函查詢便知一切此佈　本樓主人披露

康壽藥房
本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列
立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽一五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽一元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張一元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥梃每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳濕毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
婦人先期血熱丸每樽一大元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄幷代賣粵省各名家丸藥
師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷
▲（電話一三七七）　金山康壽藥房啓
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如　蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　省城巨英隆启

治病健體電帶

電帶能使身弱神強
樹爲體健神壯有
絕世奇功
本公司電帶能除病痛安功驗靈於星火身痛手脚痺麻精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有尙武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀五十員　三十五員　廿五員
四十員　三十大員　十五員


本公司有功名藥用單證驗函送分
[illegible]

自製神效治病藥筆

[illegible]
康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號
[illegible]

生泰　金山大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件剛駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

（本報新到上海筆紙發售）
陳象九五言狼毫對筆一元二毫　其人如玉五仙
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五　獨步瀛洲標虎榜七毫
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙　揩筆二毛
胡開文雙料烏龍筆水二毫五　純羊毛筆一毫五仙
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五　詞林妙品一毫
小狼毫金不換筆銀五仙　濡染大筆何淋漓一元二
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五　胡開文淨北狼毛筆五毫
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五　三尺四屏色箋紙五毛
四屏色箋紙七毛五　大金榜紙每張五毛
超品大卷筆一元　天香深處二毛五
綸閣調元五毫　縮純羊毛小楷二毛五
拈得金華第一枝一元　湘江一品二毛
無双揩筆八毛　紫綬金章二毛
右軍書法一毛　金殿傳臚五毫

金山正埠賞奇社特別第九會題目求教

强弱　來去　中外
弱强　去來　外中　轆轤聯

每比收卷資銀二毫五仙無論收卷多寡照下列之賞格賞足准新歷六月十五日起至廿五日止截由大光書林彙送許炳芬老師評閱

首名謝教銀二十五元　加賞鷺鷥毡一夾
二名謝教銀十二元五毫　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教銀七元　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教銀六元　加賞紅被面一個
五名謝教銀五元　加賞紅被面一個
六名至十名每名銀二元五毫　每加賞時務新書一套
十一至廿名每名銀一元二毫五
廿一至五十名每名七毫五　五十至一百名每名銀五毫
殿軍謝教銀一十二五毫　加賞羊毛紅毡一夾

大光書林專辦各種時務書籍（書價單印便函取即送）
黎黃孫興漢三傑箋每百三毫五仙
中華革命戰爭畫圖廿餘種每幅一毫五　革命文牘六冊九毫
中華民國旗革命記念箋每百五毫　國旗信封每百五毫
代理香港洪桂昌生水丸白濁丸花柳解毒丸每樽五毫
Tai Quong 910 Grant Ave. San Francisco Cal

○●●（祥棧告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具翼衣吸水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼
●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
各欵時務新書目錄　俱是付費在內
唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）　新欵通書二毛
最新票圖內附（泉慶堂兆雪堂）規條一本四毛
區得利著華英字典每套三本價銀二十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel
二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺牘二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應酬撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五　藤本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　鉛板四書集註六本六毫
七頭鋼板康熙字典二元五　物質救國論一本三毫
尺牘分韻合編二毫　作文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五　英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　鉛板臨方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
婦孺三字書一毛　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄　唐山油木面盆發客　並大小鐵鑊發客　譚樹彬藥書　檀木砧賣
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內
Chong Lee & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

●●●六國借欵已議定章程

十八日法京電云。英美德法日俄六國資本家代表。現已議定借欵與中國之章程。一俟各國政府允許。即可將欵借出。今經有五國首肯。惟尚有一國未曾答覆。擬於明日將所定之章程。一律抄出。候由各國簽押。便可成議云。

●●●美國亟宜公認中華民國

益三文拿西報云。美國派駐上海之衙官舍亞。現取道歐洲歸國。舍氏日前在倫敦演說　畧謂美國不先公認中華民國。殊爲可惜。今民國業已成立。內閣總理唐紹儀。向外國求借欵一百兆元。以爲建設政府之費。現中國財政之困難。達於極点。辦事諸多棘手　如流於無政府之地位。且有軍人二十餘萬。無餉發給。致令軍人無衣無食。時有潰變之憂。若唐氏能借得巨欵　發給軍餉　舉行各政。則民國之政府。必能穩固。惟須外國取信于中國。事方有濟　中國商人之忠信。素爲各國所欽佩。若有一國先行公認民國。則中國借欵。必易妥協　今滿人已公認民國。祇候各國公認耳　若美國先行公認。則歐洲各國。必相繼而行。故中國深望美議院早日通過。正式公認中華民國。以爲各國之先導　美國若一公認之後　則可保全中國　而免瓜分豆剖之禍。且美國素以扶助中國爲主義　久爲中國人民所仰慕　若美國不早公認。固失中國人之望。而美國在中國之商務利權亦從此喪失矣。

●●●九江梓里之公函公電

旅美九江梓里。爲維持桑梓治安。特發公電回粵。并發公函于各埠。照錄如下。

逕啟者。近聞我鄉內匪風甚盛　數月以來。刼無虛夕。且刼必數起。刼財之外。更有刼色　刼案數百宗。從無破獲。鄉愚懼其報復。亦不敢指攻。任令若輩橫行無忌。日益猖獗。鄉重以賭風蔓延。會黨充斥。鄉中之擾于盜　害於賭　蹂躪于會黨。匪伊朝夕。家書馳告。報紙紛傳。即友人自鄉來者。亦言之鑿鑿。昨閱報章。見港商致胡都督之電（已見本報）觸目驚心。敝同人集議。僉謂港商發起于先。敝埠宜步之於後。即夕擬就電文發去。稍盡桑梓之義務。素仰貴埠諸君。關懷祖國。諒有同情。倘祈聯合鄉人。加發一電。或約數埠全電。亦無不可。如電貲過重。須從簡畧。各隨其宜。竊思我鄉之旅居于美洲各處。凡十餘埠。統約有萬人之衆。雖乃身居異域。而心切故鄉。若海外紛電維持。壯其聲援。不無少補　他日匪氛消滅。不聞擄掠之驚　客旅旋歸。共享自由之福。惟諸君子是賴焉。謹此佈達。並候財祺

列位鄉先生鈞鑒　旅金山九江衆梓里仝頓首

民國元年六月十八日

附錄金山僑商電文

廣東胡都督分送陳軍統盧縣長均鑒。南屬九江匪熾賭盛。鄉人畏懼。不敢攻揭　地方危甚。乞速派兵嚴辦。感禱　旅金山商民關懷梓等泣叩

●●●古巴官軍對待黑人之慘劇

十八日古巴山地亞哥埠電云。駐本埠美領事夏利地。是日接到古巴革黨首領亞士典奴士來函。聲稱駐在亞基尼埠之官軍。對於黑人。異常苛待。經焚燬黑人屋宇一百二十餘間。并將老孺殺戮。及姦淫婦女　種種蠻行。慘無人道。若古政府不能禁止官軍之所爲。則革黨必將外人亂殺。使外人起而干涉云。

本埠新聞

●●●選定士的乍爲中華律師

昨晚七點鐘。中華投筒選舉律師　各會館主席通事及全体商董均齊集。用不記名投票法。當衆公選。除有商董不到數人外。計共得票七十七條。其結果士的乍多麥皎島利兩票　遂獲選定。士的乍前曾任中華律師。今復再任也。玆將中華批簿照錄如下。

案據是晚集議爲投筒選舉律師事。士的乍得票三十九條　麥皎島利得票三十七條　佐治典慎得票一條。以上三律師　以士的乍得票爲最多。公定決聘士的乍爲本會館律師　至於合同　則仍照向章訂立　此誌　中華民國元年　六月十八晚

●●●關于私運華人入美之案情

西報云。西人麥加榮兄弟二人。因用亞美利加小船。由墨國私運華人入境　前日經在鄉必治埠　被關差拘案。玆查悉尚有第二人。前曾關涉此事者　迨因意見不合。被同事逐去　今該人在羅省和盤托出　以爲報復。其人所吐之供詞　今晚可寄至本埠。交由關員查辦。另有西人一名　亦干預此案。刻未拘獲　現關員及合衆國衙公家律師以麥氏兄弟二人。所犯之案。與西人亞多路付臣。及新企連。並華人黃達三人之案　原不相同　故麥氏二人將來解出本埠訊辦與否。尚未定奪　昨日亞氏在獄。因聞黃達謂關員所執去之小船。原係黃某之物。即着律師投報衙官。聲言該船乃係亞氏所有。將來該二人爭執該船。必多實情吐出。據黃某云。該船雖賣與亞氏。訂明價銀三千元。惟今僅收得銀二千元。尚欠一千元　未曾交楚。惟據關員則謂該船最多價值一千五百元　今黃某索此巨價。或于私運華人入美之事。亦有干涉。當黃某未保釋時。曾言亞氏于近十四年來專私辦華人入美。獲利已屬不少云。

●縫匠侮人被逮　西人布耶。以裁縫爲業。居在乾尼街三百二十五號　昨夕見有西婦二人。麗裝艷服　遊行街上。該西人遂以墨水潑汙其衣。適爲該西婦所覺。即報差將其拘獲。送官究治。聞該西人近數月來。行此伎倆。已有多次云。

●衙案例誌　六號大衙。黃秀人命案。下禮拜二審。

各埠新聞

●●●私運華人被逮者和盤託出

十八日羅省電云。西人麥加榮兄弟二人。因私運華人入美。致被拘究。內有一人現供出數人。亦有干涉此案　據稱其叔及有西人三名。一企李麻。一加便打。一禮士比。均串同私運華人入境。前有一次。由墨國烟仙拿打埠。接運華人一幫入美。駛至耶必治　交與企李麻等二人。轉運往匿尼哥利島。卜岸暫留。隨駛空船一隻。往山比度購買食物。該等華人。在此島聽候三日　該船乃返。隨將各華人運往摩士必治登岸。散居四處云云。

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告
敬者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵磁貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每礴實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal.　P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理播打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎骨參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

▲▲▲鍾榮光廣告
敬者弟去年爲廣州嶺南學堂增築校舍特到貴埠勸捐叨蒙列位同鄉踴躍出力自弟歸國已陸續接到各埠滙欵惟其中認捐而未交者尚多目下新國初立萬事開始學務尤在所先弟現接廣東教育司之任正在籌策全省學務進行一時未能見効惟嶺南學堂成効久著不能不力予維持而在弟箇人首尾亦不得不急求清楚現在該校土木大興需欵甚急各埠同鄉所有未交之捐欵望即賜交後開各處俾得彙收滙返廣州嶺南學堂感紉無盡弟每日在教育司內辦公住家仍在嶺南學堂之內倘有關於嶺南學堂及弟箇人之函件仍付嶺南便得順及并問僑安　民國元年五月日
各埠收銀處
舊金山大埠廣東銀行
羅省趙百號
表失地許柏醫生
砵崙梁椒馨巫理唐兩先生
舍路阮岐山領事
二埠余樂三醫生
士加咕梅宗周先生
波士頓梅恢疇先生
雲高華葉曉初先生
域多利張錫亮先生

●●●聲明出堂

敬者弟杜明別字鏡臣南邑西樵灣頭鄉人到美多年向居大埠近居挖臣委利埠曾列名華亭山房及舊天后廟街協義堂自亡清光緒廿四年佈告退出華亭山房至今并無再入別堂現除列名協義堂之外其餘各堂弟俱無份現聞街上謠傳謂弟又有某堂份殊深詫異特登報表白俾各梓里咸知幸勿指鹿爲馬是禱

民國元年六月初　杜明啓

中華民國飛船公司第一期認股名列

譚開悅三百大元　黎領事二百大元　譚裔　二百大元
雷家安一百大元　黃曉林一百大元　李鏡全一百五十元
譚經爵一百大元　蔡聯奕一百大元　廖達生一百大元
余日朝一百大元　譚貞謀一百大元　陳樹萃一百大元
伍彩機一百大元　譚鑑石一百大元　趙仲江一百大元
黎祝君一百大元　林世沾一百大元　黃　紀一百大元
溫　裔一百大元　和致祥一百大元　華　昌一百大元
鄭堯階　鄧晉卿　譚學徐　陳任國　李葩明　伍于欽
譚揭謀　譚仕賢　李長俊　張椿清　張梓南　許世徐
李煥甫　譚劭和　譚銓開　譚家柏　甄樹灼　譚嘉煦
譚賞謀　譚舜謀　譚懿謀　譚爵謀　以上每五十大元
許炳棻　唐瑞年　張洛川　廖卓菴　黃友笙　湯義芹
湯弼周　甄杞果　蔡斯度　譚聽坤　以上每二十五元
譚淦明　譚文堯　譚揚文　以上每二十大元
譚瓊謀　譚喜謀　譚華瓊　以上每十大元
譚羣　譚義謀　譚銓開　以上每五大元
譚根五百大元　伍平一二百大元　何宜華三百大元
譚毅男二百大元

同胞欲認股者通信大埠裕昌隆譚裔燐便妥　中華民國飛船公司謹啓

民國元年五月廿五日

悅新衣疋頭隆
YET LUNG
[illegible] Waverly Place S. F. Cal
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾寫照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製治花柳樂水丸丹各項
止白濁丸五毫
花柳骨痛樂水每樽銀一元
珠珀[illegible]每樽五毫
宿娼妨毒不患丸每樽五毫
健脾丸一元五毫
正腐生肌拔毒丹價銀五毫
掃毒粉價銀一元
久濁白濁淋精丸每樽一元
施德之清涼水一元
民國元年五月　司事人雷宗安[illegible]啓

映相
1154 Stock[illegible]
[illegible]相一幅[illegible]華洛光顧諒[illegible]
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清田藏啟

明[illegible]醫
Chung [illegible]
825 [illegible]
S.F
[illegible]洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌
先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內
南海馮以章拜頌

（請）（擇）（瓜）（延）
[illegible]故特表白除致公堂外無論本埠以及外埠並無厠身堂界仰各梓里細查共釋疑團是可
永和堂麗華隆胡楨庭啟

●●●招人承受
上海樓生意全盤招人承受倘有梓里如意祈到新鑑埠廣安隆面議可也
民國元年六月初九　弟李希祥啓

●●●他輔大有復任總統之勢

十八日芝加高電云。共和黨選舉候補總統之代表　是日在本埠開大會議。公舉會長。先行舉出兩人。以備挑選。一爲美前外部卿律師。一爲委士懇臣省總督麥加芬。律氏助他輔。麥氏助勞士委。共投籌一千零六十條。揭曉後　律氏五百五十八票。麥氏五百零二票。故律氏被舉爲會長。因伊係助他輔。故票較多。第一次投籌　他輔已佔優勝。可知將來選舉候補總統。必爲他輔所復得矣。惟聞勞士委籌數亦屬不少云。

●●●黎領事赴屋崙西商會大慶會

昨晚屋崙西商會。開週年大宴會。特請我國駐三藩市總領事黎榮耀。及加省大學商科畢業碩士程康恩　前往演說。黎領事以中美商務感情爲題。切中時勢情形　崇論宏議。滿座鼓掌。來賓尚有屋崙市長礒地　亦相繼演說。生花遍結。歌舞承平。該西商會友二百餘人。以摯愛歌詞　舉杯與黎領事相祝。並祝中華民國發達。黎領事亦以頌詞答謝。至十一點鐘盡歡而散。洵一時之盛會云。

●屋崙議會之慶閙　十七號屋崙西報云。本埠西商會。昨晚六點十分鐘。叙宴於企律大旅館。此次特別宴會。柬請駐三藩市中國領事黎榮耀。暨留學生程康恩兩人。叙講其間。酒至數巡。來賓次第演說。懇懃欵洽。備極一時之慶閙云。

●地方亟宜潔淨　十四號斐士那西報云。本處消防隊長。以華人亞滿所寓之屋　穢物堆積。諸多不潔。易於惹火。特飭差將其拘案。官勒具保單銀一百元。方准保出候審。查此屋乃該華人物業　曾有人肯出重貲。欲與之購買。惟伊不允出售云。

●欵歸何處　十三號羅省西報云。本處關員。前數月拘拿一華人。疑爲無權居美。該華人當時賄銀八十元。求將其釋放。該差直受其銀。入爲行賄案。用之爲証據。迨後在衙提訊。該華人不認此銀係伊行賄之欵。關員亦以該項原非已物。置之不理。官以此銀無人承認。不知如何處置。遂交由公家律師設法收藏。公家律師亦謂此欵不知歸之何處。方有着落云。

●西商請宴歐陽通譯　十一號巴士典拿西報云。本處西商會。是晚宴請大埠中國領事署通譯員歐陽祺　席間歐陽君演說。擬求美國早日公認中華民國成立。使中美兩國交誼。益加親睦　查歐陽君乃卜技利大學堂畢業生。于中外交際事宜　悉皆明通云。

●卜技利又稟禁華日人衣館　十四號卜技利西報云。本埠哥老夫街夾卜技利街一帶居民。現聯稟議例官。請立新例。不准華日人在該處開設洗衣館。因鄰近華日人衣館之樓屋。無人租賃。悉皆空存。地業因而跌價。所關良非淺尠云。

●無牌行醫拘罰　十三號士卜乾西報登抓李抓碑電云。本埠巡差。近日拘拿華人廖清和。指爲無牌行醫案。是日在衙審訊。官判罰銀二十元。將案註銷。查該華人前三年。與一白女交婚。已爲著名之華醫。現差仍擬查拘華人藥肆數間云。

●算度賭票之法　十八日士得頓電云。本埠公家律師付路士。因欲查悉華人所賭之白鴿票情形。投買如何。及中式如何　特聘卜技利大學堂算學教員咽活士　核算一切。據該教員計悉如投企柱票。中五字者。獲彩雙倍。中六字者獲彩二十倍。中七字者。獲彩二百倍。中十字者。獲彩三千六百倍。惟於投買多少次。乃能獲彩。則不能算度云。

●西女果跟華人潛奔耶　四號芝加高西報云。西女奧布碑仁。寓居本埠南部士的街五千一百四十九號。于本月十一號之日。忽爾失去　偵騎四出。不知下落。女父報差將該女同行之兩西人。一西女　悉行拘留　多方盤詰。亦未由查獲。至前數日。女父接有一函着其往東部六十三街一千一百六十九號。華人衣館東主佐治榮處。或赴南部士的街二千一百三十號。華人雜碎館譚榮處。可能查獲該女。女父遂據情報差。到該兩處搜查一切。均不見踪跡。隨到各華人洗衣館。雜碎館　查察一週。亦毫無影響　現疑着查之兩華人。挈同該西女。潛奔別處云。

●亞人患勾蟲者何多　十七日舍路電云。有日女三十名。求入美境。與日人交婚　惟均因患勾虫症。致被禁留。未准登岸　查來美之日女。其中患勾蟲症者占半數　惟日人則每八人內有一人患染此症者。至華童則每十人中。患此症者占九人云。

各國新聞

●●●意土兩國有願和之消息

十八日倫敦電云。歐洲各國。以意土兩國。因爭斐洲德利布利地方。大開戰雲。自去年迄今已逾半載。生民塗炭　地方蹂躪　悽慘不可言狀　揆之人道主義　固大相違背。若長此不變　則戰爭之禍。不知伊于胡底　恐亦傷天地之和。故各國聯合全力勸意國。暫行罷戰　靜候各國居間調停。言歸于好　現意國頗有願和之意。若土國肯聽調處。則兩國不難化干戈爲玉帛矣。聞土國亦自願居失敗地位　無不惟命是聽云。

●●●出堂再告

啓者弟呂養字勝統會邑呂村人前在羅省埠入有秉公堂份至宣統二年繳清堂中費用即行退出堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉恐各梓里未及週知特再登報聲明以釋羣疑

民國元年　六月十一號　呂養啓

●●●聲明出堂

啓者弟陳鎏芳寧邑蓮花墊村人前曾入有協勝堂份今因謀生艱難又爲父兄督責是以自願將名字退出堂份自後凡各埠協勝堂遇有大小事務永遠與弟無涉特字佈告仰衆梓里咸知此佈

六月十七日　企李倫埠弟陳鎏芳啟

●●●聲明出堂

啓者弟王平周甯邑横江人向在斐市那埠營業前列有萃勝堂份今因謀生維艱又爲父兄嚴責隨即繳清堂中費用即日將自己名字退出萃勝堂份嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋羣疑

六月十九號　弟王平周謹啟

▲●那卡市廣泰昌告白

敬者黃舜業前在那卡市埠廣泰昌店司事經于今年告辭厭職另謀生計不曾在廣泰昌司理店務如黃舜業經手有揭借担保附會等項與廣泰昌黃家語等無涉特字佈告仰各梓里週知是禱

六月十三號　那卡市埠廣泰昌黃家語仝啓

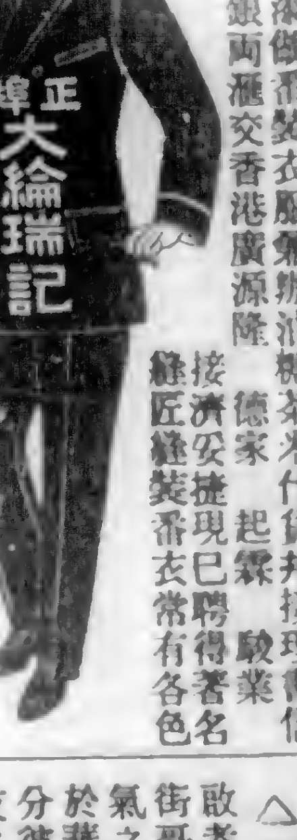
文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨貲購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米鋪在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
參茸玉桂藥材
梁壽南醫寓
許濟巖　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F.　Cal



本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物與價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃華伉　盤祖炘　馮安　啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵鞋履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英軒　黃達仁　樓秀　燿臣　燈秀　星衢　仝敬

昌利
金山正埠
CHONG LEE & Co
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綾仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵鞋履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃耀照　胡翰全　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
兼理各公司留聲機器新出班本唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼藤心藤片祖禮炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉儆從速上以圖久遠交易鋪在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

新張廣告
Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
話筒 China 1312 Home C 5194

金山正埠
耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠仄慎街七百六十八號

△（歡迎華友參觀怕思域輪船公司）
敬者本公司現由富律樓遷往孖杰街七百二十二號夾乾尼街哥路報對面乃係本公司辦事之所裝式華麗規模寬廣空氣之光線充足檯椅之陳設俱存而且招待職員執務通事對於華友之光顧儘皆歡迎若云我客之招徠定加優禮發票無分彼此辦理一律通融搭客不論後先接待非常妥當倘蒙華友之光臨定必相迎倒屣欲悉公司之本色不妨親往恭觀預備歡招毋任感激
怕思域輪船公司總理卡路
華人代理譚裔燐

香港滙單每百四十九元六

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1417 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啟者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行兼辦檀山土產運籍價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐棠記啟

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園　參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鑒明　啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客　諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

正北鹿茸

萃勝堂宣布出堂者

啟者現看報紙譚有余仔寬式人背例出堂因數目未清不准進行雖非益友而自作自爲殊堪不法茲特字聲明免至後論　大埠萃勝堂啟

大中華民國元年六月初六日

●●●永安合記廣告

啟者本號股伴王永康向日司理信局銀兩之職爲因濫用巨欵經集本都同善堂衆梓里當衆和平解決但伊原人愿將以前各親友欠到王永康揭借等項概撥歸本號收入倘日後永康或在各號所取貨物各項等情係伊原人之事槩與本號無涉嗣後王永康不在本號受職特此聲明但本號生意照常營業並接代滙各梓里親友金銀書信如蒙見委定當劾務妥當幸勿懷疑仰望留心賜顧是荷　正埠永安合記劉引安啟

水利通息四厘

華人附欄[illegible]元分上下半年支息每次共銀六千大元附欄出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

育之功。而今乃始享其成也。。今日吾國民程度幼稚。。聞者必赫然怒。。然試平心觀察事實。。而持以與先進國比較。。其果能徒作大言以自慢乎。。試觀晚清僞立憲時代。。我國民自治事業何如。。試觀革命以來。。我國民自治事業又何如。。（所謂自治者。非專指地方團体之自治。並個人之協同生活言之。我國民於兩者習慣。皆未養成也。）蓋無論在政治上在生計上。。其種種設施。類多不能自舉。。而必有待於國家之督率。。此情實之章章不可掩者也。。大抵我國民程度。與日本維新時代相距非遠。。日本著用保育政策以有今日。。而自今以往。。猶著著向此方針以進行。。則我之擇術。。可以思矣。。　（未完）

緊要新聞

●●●國務院設新聞記者招待所

北京特別通信云。國務院仿照各國通例。設新聞記者招待所一節。早經議定。茲於五月十八號起。按日派員接待各報館代表。並于是日在該院開茶話會。由各報館專派一人。持報館名義附會。國務唐總理及各部總長。亦均到會。其招待所章程附后。。

（一）本院於每日下午二時至三時。爲招待新聞記者時間。早遲不候。。

（二）凡在京各新聞記者。先報明本院。各給門照一紙。。每日執照。徑入招待所。以免報名之煩。。

（三）每報館限定門照一紙。不得增加。惟有遺落時。。得先報名另行補給。。

（四）每日由秘書長。或秘書一人。招待新聞記者。。

（五）新聞記者。雖可隨意詢問。但招待員之答否。。不得強求。。

（六）新聞記者。如欲詢問國務總理時。亦得於前定時間內。請其接談。但總理有要政時。得另行訂時接見。

（七）新聞記者。在招待所。其言論惟限于政治事項。。不得涉及私件。。

（八）每逢星期日。停止接見。

●●●新甯密沖女學之新建

新甯訪函云。密沖堡馬岡里純德女學校。去年由該鄉志士李君續南文照等。暫借一屋爲校舍。開辦已兩學期。。學生成效卓著。今第三學期開學。來學者甚形踴躍。惟迫于校舍隘狹。不能盡容。未免令來從學者有向隅之嘆。。故擬增擴校舍。斯議一出。衆皆贊成。即行輪式建築。該式用洋樓比該鄉屋宇。大有可觀。能容學生四十人。另在傍邊蓋搭蓬廠一座。內分紡織處。手工處。閱報處。休憩所。。頗爲齊整。又將一屋修整。爲別鄉族遠來學生之寄宿舍。其學生不限於本族本鄉人。女學生不限於室女。即已嫁婦人而天足者。未滿四十歲。亦准一律入校肄業。。且聞其女學教育之方針。尤注重德育。感化鄉間婦人。。其教習係由羊城聘回廣東師範女學生賁振超。教科均依民國新定章程教授。際茲民國成立。女權發達。非受四年學校教育。。不與於選舉權。則女學之設。正不容緩。又洵爲女學前途賀也。

廣益　大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七

門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧繡絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租疆炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利　金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圖口時出日用新鮮瓜菜發行生意富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑸　仝啟

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啟

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四二

黃振剛　黃孫照　余琠中　啟

金山正埠　永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啟者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災欵業敗載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛帽結彩男女線仔襪尾利尤篤蔫鮮紅鮮紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四

話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啟

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋煙專辦眞壽佐元酒（此酒補精益髓祛風去濕大有奇效）成魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Cal.
P.O.BOX 1505

本號開創己廿廿年

專辦　油米公煙伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器　發客

向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第一千五百零五號

仰貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不悞

接理省港澳滙單快捷無悞

金山正埠　永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞　本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳　啟

購拿方富容

啟者方富容開邑茅岡沙塘人向在大埠積慎街公昌號司內櫃之職今忽一去無踪同人等心焉疑之茲查悉方富容虧空公欵千五百元特將其相片攝影登報如有梓里知其逃踪通知本店帶差將其拿獲即謝花紅銀一百元決不食言此佈　五月廿日　公昌號啟

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啟者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十八號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算

六個月週息三厘算

一年週息四厘算

月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳冠石　中文記錄余賀邦　管理銀行事務西人亞倫

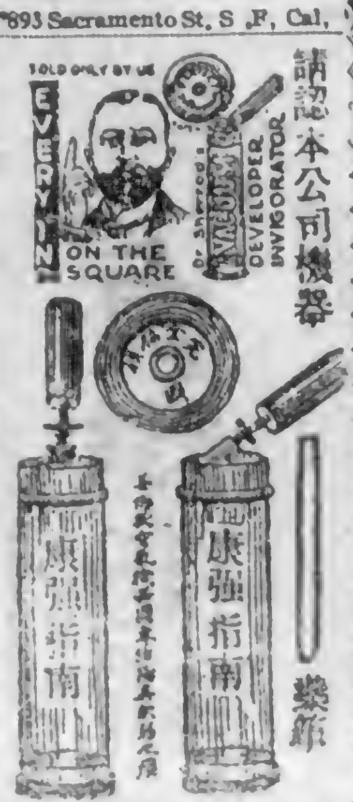
廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不揣心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合歡戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器



藥館

公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器雙膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器雙膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

啟者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來遇致無悞此佈

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●壯腰行血氣藥筆
- ●治尿受毒生疼藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛藥一元半
- ●鮮喉瘡久積餘藥水二元
- ●治腳疼身倦藥水銀二元
- ●消化腸胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即劫止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳陽脫餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元半
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效治驗丸銀一元半
- ●三角乳藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有遲緩康强機器下沽四五元一副者請看本公司機器簡面王家准造印照立分眞假並有小啟備列各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記　尊者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費但必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以叱咕或以担保信付來貴可妥收無悞　藥頭上從辦

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供空函掛號恕不奉復幸爲有諒　英盻如

本館啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五　一元五

每禮拜二元

每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啟

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘

下午　一二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘

下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遊客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆頭蓉端啟

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F. Cal.

啟者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮　天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不懼風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

廣安泰　承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啟者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人　區劵琴　謹啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二両即斷根每両銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處

曾濟安堂啟

紐約廣信昌

大埠昌利

市卡咕廣安隆

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St: Chicago Ill

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啟

經下料

未下料

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啟者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡褸仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

兒童衣服每套二元五原價五元

兒童短褲五毫原價一元

線仔襪每三對二毫五原價五毫

羊毛毡八毫五原價一元五

男裝小衫五毫原價一元

羊毛衫二元五原價四元

小兒帽五毫原價一元

大褸十元原價十五元

絨褲二元原價三元

禈仔一元原價一元五

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啟

LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

- 皮膚鮮癬紅粒胎毒藥膏每合一元
- 應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
- 風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
- 拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
- 採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
- 立止新舊白濁藥水每罇一元五毛
- 立止牙痛藥酒每罇一元五
- 內消花柳解毒丸每罇一元
- 埋口去毒疳疔散每罇一元
- 浸疳藥水每罇一元
- 身虛遺精補腎丸每罇一元
- 參茸興陽種子丸每罇二元
- 立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治腎醫愈多人應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食些兰白濁丸清內邊之毒永無後患

丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞

並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

○●○（來往船期）

船名	（由香港開行到大埠）	（由大埠開行往香港）
滿洲	四月十二	四月廿二
地洋丸	四月十九	五月初二
乃路	四月廿六	月初九
蒙古	五月初四	五月十五
日本丸	五月十一	五月廿三
天洋丸	五月十八	五月廿九
波斯	五月廿六	六月初八
高麗	六月初三	六月十四
春洋丸	六月初十	六月廿二
西伯利	六月十七	六月廿九
差拿	六月廿四	七月初六
滿洲	七月初二	七月十二
地洋丸	七月初八	七月二十
乃路	七月十五	七月廿七
蒙古	七月廿二	八月初五
日本丸	七月廿九	八月十二
天洋丸	八月初七	八月十八
波斯	八月十五	八月廿六
高麗	八月廿一	九月初四
春洋丸	八月廿八	九月十一

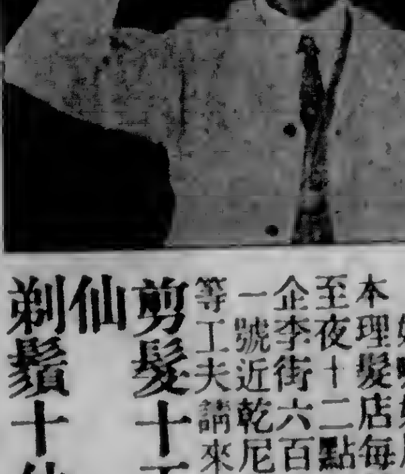
市卡咕埠羅邊怡新欵留聲機器發告

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.



●歡迎華人剪髮好賺好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙

剃鬚十仙

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話筒差拿一一一七

司事人　余兆芹　余松禮　章霖　仝啟

廣東新聞

提倡國債之響應

五月十二日。粵商維持公安會。因倡借國債事。提出義案。黃留守通電各省。力陳多借外債之弊。並主張專借內債。。誠爲救亡善策。現港商經發起實行。我粵人。。亟應鼓舞提倡。以盡國民義務。茲擬聯合七十二行總商會九善堂函電各埠華僑。各省商會。竭力提倡。互相勸勉。稍節糜費。。慨助公家。一可杜外人干涉之端。二可收國民儲蓄之效。。國利民福。莫逾于此。應如何籌措之處。請公議。經衆表決。。切實提倡。務達目的。聞開議時適滬商陳季謀諸君在座。。演說借外債之害。及借國債之利。淋漓盡致。。滿座均鼓掌贊成云。又總商會提議借內債事佈告云。黃留守電陳借用外債之弊。力主籌借內債。以挽利權。洵足爲救亡善策。現接香港各團體函電。。亦以籌借內債及倡辦國民銀行爲主義。本會極爲贊成。應即聯合全省商界善堂。暨外埠華僑。極力提倡。踴躍贊助。以期急進而救危亡。。除函復香港各團体查照外。尚希熱心各社團鼓舞提倡。務使我四萬萬同胞發愛國之熱誠。杜外人之干涉云。又五月八號。。廣州香山公會同人。特別集議。以閱報載唐總理因外債難成。。請國務院討論補救法。當此民國成立。人人有担任國家之義務。况我香山爲孫先生誕育之地。尤須體孫先生期望鄉人爲各省模範之心。亟應發起担任。借集香山國民公債。。以爲之倡。當衆贊成。擬具簡章。大致以國民公債。每人最少担任銀幣一元。應請政府指定欵項。依期償還。。如有熱心担任多數。稟由政府酌量奬勵。並擬派員分赴各都各鄉演說開導。以期踴躍。聞不日卽稟請政府立案。切實進行云。

司長更動之傳聞

各司長日間多有更動。民政司黎國廉。財政司李煜堂。。實業司王寵佑。均有辭職消息。警察廳陳景華有升司長消息

恢復禁烟主權會集議紀

昨日萬國改良會廣東支部。廣東戒烟振武宗社。發起籌辦廣東恢復禁煙主權會。假座青年會集議。各界到者數百人。主席潘宗庵。余雲眉。宣佈開會理由。衆大鼓掌。。隨由甘英才宣佈會章。全体表決成立。復由胡瑞峯捐開辦費二十元。以爲之倡。繼由禁烟總局總辦李慶春任籌撥會所。。隨定期下禮拜三日。暫在振武宗社集議云。

南海縣署已定改遷地址

廣州省城。現改爲獨立市區。爲警察廳所專管。。故南海縣遷佛山。番禺縣遷市橋。南海縣長已覓得佛山舊都府衙門最爲合宜。卽就此改建縣署。該署現設之保安局。。擬遷大奎堂云。。

電邀鄒魯回粵整理財政

吾粵自光復後。財政異常凌亂。而財政司亦無法整頓。。故頗不理于人口。現軍政府亟思得人清理一切。聞日昨經電致南京。敦請鄒魯回粵。查鄒爲潮州大埔人。前在法政學堂理財班畢業。去冬奉委往上海經理粵省北伐軍糧餉。此次電邀回粵。欲畀以整頓財政之責任云。

諭知稅司紙幣收入照章加水

昨都督諭粵海關稅務司云。查廣東紙幣。現經總商會議定一律通行。並由臨時省會議決。凡財政收入銀類關稅釐金。以紙幣完納者。均加水百分之二。可見詢謀僉同。全省一致。惟查該關征收稅項。於廣東紙幣。向不加水。殊不足以昭畫一。自應派員會同監收。凡所入稅項。均用紙幣。照章加水。以保信用。除任用梁鏡球前往會辦外。。合諭該稅務司查照辦理可也。

省會稅契議案又無效矣

粵省新定稅契過重。經臨時省會提議減輕　先已將驗舊契一層。減爲斷賣　每千稅二。典按折半。已紀前報。日昨財政司又分諭各縣民政長。略謂本司奉都督批。呈請咨覆臨時省會。所有粵省稅契。仍應已經減通行之稅率。。斷賣値百稅六。典按値百稅二等由奉此。除出示通告外。。分行各屬一体遵辦云。

中央公債票已發行到粵

中央政府印刷公債票　萬萬元。發行各省通用。昨已分寄到粵。其章程大略　週息八厘半。年收息一次。以六年爲期歸還母金。至各省軍政府。不得自行另用本省公債票云。

鍾榮光切實整頓學務

教育司長鍾榮光。業已接任　聞其日前曾承胡都督囑令切實整頓學務　冀爲各省模範　鍾因決意勉爲其難。。採悉其整頓之點。約有數端。先擬查明各屬原有學校若干間。。紓費如何。教授管理如何。以憑取優去劣。酌量減增。並擬振興女學。多設小學以爲教育普及之先導　其餘干涉私塾。。改良學校管理教授法各等。亦將次第舉行。且欲實行強迫教育云。。

順屬開辦平糶

近日米價奇漲　粒食維艱。加以西北江盜匪橫行。。來源幾絕。昨順德杏壇等處。設立平糶廠。。其章程係用民團往梧州載運米石回鄉。所糶之米。一元約得十六七斤。。惟限定每丁口市米。不得日過一毫云。

自由車獨盛于長堤

聞有商人羅某。擬創辦電力自由車四架。來往長堤一帶。。不設軌道。自西而東。分爲五站。每站收費半毫。每月認餉八百元　另繳堤工費二百元。經赴稟當道矣。。

江門禁止勒抽艇捐

江門近有藉籌餉爲名。勒抽艇捐。以致激動公憤。。電稟都督查辦。昨該縣長特出示禁止。略云。查江門營門口一帶。向泊有送迎艇。渡客往來。藉謀升斗。從前劣弁。每隻收步租銀六毫。以飽私囊。此等害民之舉。反正後自應豁免。以紓民困。近查有不法之徒。擅向該艇戶等。。每隻每月勒抽至三元之多。復敢冒認民界商董。藉籌軍餉。任意勒索。不法已極。應卽禁止。除咨莫營長認眞查禁外。。合行示諭艇戶人等。各宜照舊灣泊安業云。

貨　價　眞　實
山　大埠　金
裕　安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.
城咨 鄺美南 合昌
開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售鋪在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿 三二號
裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫
[illegible]
Sing Pat Chong　345 Webster St.　Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客
QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.
啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭貨俱俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
老 永 眞 舖
本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄[illegible]城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人李清謙 李錦 敬

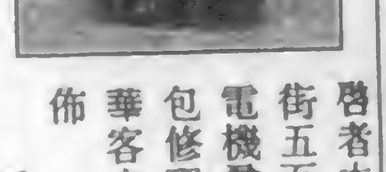
金山大埠 華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14　Sullivan Alley　S.F.Cal.
本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷
時欵鳳冠霞珮出賃
司事人陳象廷啓
本號在大埠金谷閣巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

馬其德升降機藥水
一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫欒結核症
一治耳門牮爛膿流症
一治身唐如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱雜行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
M.K.TAK 674 Jackson St.
Room 8 S. F. Cal.
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治遍身癢毒症
一治癩毒發癢症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛇瘋行走症
本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥也發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫半二毫五所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒藥膏二元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元平八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.
本醫生常理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏瘡疔痔科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症者可函來參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山 天華興
貨真價實 童叟無欺
Tin Hing & Co. 712
Jackson St.S.F.Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假包換精造各樣奇巧遠近常有珍珠玉器便花朶貴客惠顧請照上列西字附來無誤

東 大埠 昌
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」
東昌啓



BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機器公司之廣告
啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈
西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO,
1020 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張耑辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味魷鱺頭雜貨俱備　諸君爾心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有賜函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞
司事人湯宗澍 湯思瑞 湯義芹 啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全
興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.
正埠 貞祥老舖 金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

正埠 金舖 錦泰 金山
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.
啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鈕貓眼石玉器珍珠各樣戒指並及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實永更無欺如大小物件確係本店字印永遠包換並相正海狗腎發賣常備賬銀便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日通知依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望
錦泰啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告
如各埠梓里有症未使來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同長紙一齊寄來美國金山現遷往[illegible]埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也
Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.
[illegible]
衛生丸之功效
[illegible]
良醫濟世
[illegible]
恭頌良醫
[illegible]
竺西氏治內外各症眞良醫也
[illegible]
良醫良相　再生之德
[illegible]
眼科良醫　大放光明
[illegible]

逢泰男女蘇杭日本漆器發客
貨真價實
童叟無欺
Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.
啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式搭領嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉化牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉檯圍帳眉[illegible]各欵花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷
金山正埠逢泰號啓
話筒差拿一百二十九號

（喚英雄復回大埠相命）
窮思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏蹤故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨吉時之福福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青
茲將相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星剗度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議
現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱
ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.
舊電話筒一二二五九

祖傳張郁內外方脉
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱靑囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉
粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售
小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散每罇三元
鶴膝痛藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
撩眼腫痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔瘡藥散每罇二元
滾水傷手脚藥散每罇一元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡毒瘡藥散每罇三元
搽久年爛腳藥散每罇三元
搽三角風藥散每罇一元
生喉疳瘡藥散每罇二元
貼花柳惡毒膏藥每張一元
搽陰囊油蚋藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治麻瘋面上凸內藥散每罇四元
治麻瘋膏藥每張一元
花柳疳症風濕藥酒一枝廾元
花柳藥酒一枝八元
生蛇藥散每罇三元
心痛藥散每罇一元
腰痛藥散每罇一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
搽頭痛藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
止氣藥散每罇一元五
黃子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
[illegible]
[illegible]
[illegible]
跌打刀傷止痛消腫生肌每枝二元
專理小兒婦科症
治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元
執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去瘀倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也
大國手張郁先生雅鑒
良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明妓仁妙
雙陀景家黃術手
恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張鶴廷拜題
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月廿二日
本醫生在大埠寶生堂凡有書信並長紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水
啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售
大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號
譚參齊

請購鐵夾碼
啓者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈
西人巴舍路鐵夾碼公司披露
PARCELL SAFE CO. 577 Market St. S.F. Cal

亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

中國新聞

●●●程都督贊成國民捐

大總統國務院各都督省議會各報館鑒。外債危險。宜速辦國民捐以圖自救。黃留守通電言之痛切。諸公熱誠謀國。力拯危亡。必已籌議及此。德全所欲進商于左右者。則在籌辦之手續。竊意勸捐當分三種。一曰文武官司捐一曰地方普通捐。一曰特別捐。官司義當首倡俸給所入。慷慨輸納。以受之國民者。還救國民。卽以自救。誰曰不宜。留守府業經倡辦。南京軍界接踵而起。各省文武自當迅速照行其收數請互相電知。以資觀感。次則普通捐。應由各市縣自治會及各商會擔任勸捐義務。一面將籌捐理由。演成白話 廣爲張貼。一面公推誠實任事之員。經理其事。或於公所號家設立捐桶。或由殷實商民展轉勸募。任憑樂輸多多益善。再次則爲特別捐。亦分兩種。一爲慨捐鉅數者。或特予旌獎。或特示保護。隨時規定。一爲本地方目前最旺之商業酌量加收附捐。明定期限。由商會向各該業妥商。仍報明該管官辦理。以上爲辦捐之手續 其收欵辦法有四。一應發給三聯單。由民政長蓋印。一聯交本人。兩聯分別繳省存案。無聯單不得收捐。一各屬捐欵按月解省財政司。隨時存交官立或商立銀行。一收解清單 。本地方每月宣佈一次。省城彙總處三月宣佈一次。廣發城鄉張貼。。一捐欵專爲抵償新債欵之用。俟中央提撥。卽隨時布告周知。。以上爲收欵之手續。擬俟各省協商意見相同。卽行呈請政府核明開辦。總之國家財政窘迫。已達極點。外債不成。固無立足之地。外債卽成。亦有累卵之危。國民捐會集巨數。內爲不世奇勳 卽得尺得寸。亦足見人心不散 。或疑昔年籌還國債。迄用無成。不知前淸國本早亡。是以信用全失。民國方新。豈煩過慮。德全對于此舉以爲有把握固必辦。。無把握亦必辦。精衛塡海 特此徵誠。披髮纓冠。諒有同志諮籌所及。懇速賜敎。抑更有進者 敎育普及。。則愛國咸有熱心。實業繁興。則輸將方有基本 。今人民程度尙屬幼稚。曉然于國民義務者必係少數之人。兼以生計困絀。。戶鮮蓋藏。若過于爬梳 轉非國本之福。。茲擬除文武官吏捐及特別捐外。凡地方普通捐。仍一律按數給予公債票。。其零星捐戶。願以數戶合給債票者。亦准通融辦理。。似於提倡捐欵之中。仍寓軫念民艱之意。是否有當。併候卓裁。程德全元。。

●●●陸總長赴英記

外交總長陸徵祥。電商大總統。擬卽由比赴英後。。再行到京等因。茲聞總統復電。內有可否就赴英之便 。。兼任謁英專使。以答英政府前派駐京公使調停和議之盛意。一俟復電到部。卽由大總統寄交國書。公布特任命令云。。

●●●議恤女子決死團

昨年陽夏鏖兵。所有効死疆場者。業經黎副總統分別恤祀在案。惟漢陽失守時。黃君克强所率女子決死團。。程効忠女士等。大半死傷。刻下大局既定。自應一律給恤入祀。以慰幽靈。昨特咨請南京黃留守。將從前所率女 決死團死傷諸女士。履歷事蹟。注明造册送鄂。以憑核辦。。

●●●各省擁兵實於陸軍部有碍

軍界統一會。昨三十一號。開全體大會。浙江代表。福建代表。均不贊成取銷 其理由係南省都督。大概擁兵自衛。不願遣散軍隊。陸軍部雖已成立。然勢力薄弱。。不能達到各省。吾輩定欲爲法定機關。以制抑之。。後有揚軍粵軍山西各代表。起而反對。言現在南北既經一家。。萬不可再起衝突。吾輩當以國家爲前提。顧全大局 勿爭意見。統一會南方各都督既不贊成。吾輩何必盤踞不散。重傷彼此之感情而招分裂之禍 遂投票公決。贊成不解散者十五。贊成解散者三十四 當卽通電各省實行解散。

●●●梁啓超與民國政黨之關係

上海時事新報云。梁啓超寓居日本。近由同盟會巨子汪精衛 具書招其入會。已經數次。並言同盟會中。以必得梁入會爲期 而統一黨首領章太炎。亦使留學界蔡君培寓書羅致 頗有往來云。

●●●周都督之新政策

山東都督周自齊。由京起程。到津勾留一日。 與熊希齡會商要件畢 已于五月三日乘津浦車到濟南 聞在途中先寄函本省議會與各界。 詞甚謙遜 共百餘函。大略總以捐除黨見。消泯黨爭。敬愛仁人。崇拜志士 發揚共和。。開導民智 普設敎育 振興實業 整頓財政。賑撫貧民。開誠布公。使齊魯伯叔兄弟。監督輔助爲主。異日能實踐所言。。東省幸甚 民國幸甚。

●●●上海閩人之公電

福州孫都督鑒 旅閩專額議員 大背法理。閩人決不承認。前經中央政府電令取消。已否遵行。蔣筠白晝被戕。。事隔多日。已否捕獲凶犯。究出根由。統祈迅速電示。以釋衆情 黃鍾英等七十五人叩

●●●米價騰貴之怨咨

蘇州城米價。每升已加至大錢一百十餘文。其原因由於來路缺乏者。居十之六七。由于商戶囤積者。居十之三四。乃無知鄉愚。竟以米價騰貴之故。歸怨於各當道。。且有編撰歌詞。徧貼通衢者。

●●●張鎭芳眞欲去汴乎

前接北京來函。有張都督決計辭職之說 尙疑係傳言之誤茲由都督府傳出消息。謂近日僕從。已檢拾行李 甚形忙碌 據此以觀。前說似非無因。姑誌之以觀其後。

●●秦匪竄入新●之確聞

秦匪竄汴 茲得洛陽確信。言四月二十號有秦匪黃姓張姓率其黨羽二十餘人。竄入新安。狂口鎭亂搶。五月一號。又在宋家灣搶刦三家。二號爲鄉間守望社拿獲二人 四號池之仁義鋪。亦有秦匪二十三人串通本地土棍。專搶大戶。並四路哨人。以爲日後之舉動。若輩悉爲。張 之黨羽此次竄汴約有五六百人。惟恐重關嚴查。皆係三五成羣。。分起竄入。並改作商民。。以圖朦混 今日(十號)張都督已電飭緝

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司啓

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1855 Bush St

Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●●(西人首飾店廣告)

啓者本店設在本埠乾尼街夾曾士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各款石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼 靴士佐首飾店啓

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

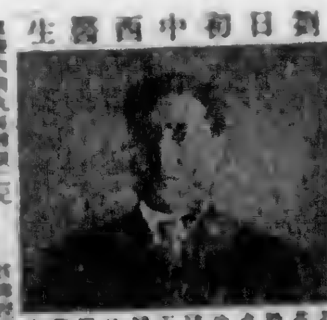
Tie Sang Co. 737 Jackson St S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠長愼街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信乘愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



○○姑側花柳扶元捜毒散 每料銀五元

○○白濁無憂丸 每樽價銀一元

○○腎虧壯陽種子丸 每両價銀一元 每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸 每個價銀一元

●●名醫妙藥 藥到回春

●●恭頌名醫

●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每樽一元 風濕骨痛丸每樽價銀二大元

內傷吐血斷根丸每樽五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

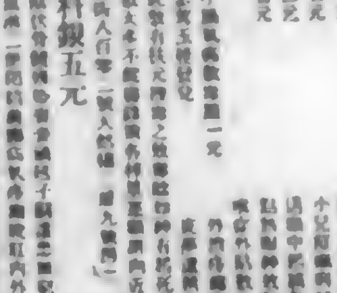
人參狗精壯陽丸每樽五元 止流白濁尿管痛散每服二元

八寶紅霞生飢膏每盒二元遠年花柳跌傷骨痛丸每樽五元

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

壯顏膏



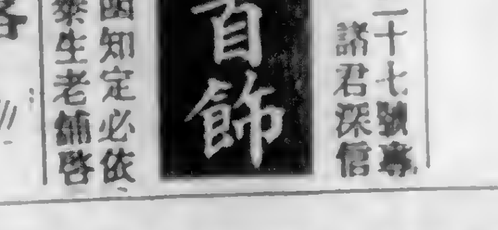
改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由內現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏冀與揚傳之妙品耳盡身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥尚治陰囊脹大氣冲上下睪丸腫痛纍纍瘰不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處止埠祖板之世界報貲事堂屋崙廣同泰 主人修顏軒評識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO. 616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞枱巾新欵絲巾牙邊巾檀木傢俬宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以慰 埠市價銀額外計平以圖久交爲 留心是禱 生昌隆啓

日本舖廣告

悅來棧 YUT LOY JAN 746-751 Jackson St. San Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儭履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧

伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來押 啟

悅來押 四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張 ●茲將藥酒膏丹丸散列下

時當美國大埠長愼街悅來棧代售

Tin Fook 727 Jackson St. San Francisco Cal.

啓者本號在大埠長臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的款付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別處交來均照其便仰爲留心光顧是荷

謙益隆

Him Yick Lung 733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號莊辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

(話筒差拿一百七十六號)

司事人 林立僑 林立理 仝啟

The American Tailoring Renovating Co. 650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往柏思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列

西裝衣服一套(連熨)一元五 衫每件五毫

華裝衣服一套(連熨)銀一元 帽每件五毫

褲每條銀五毛 氈每張一元

絨線得忌利四二九五 亞美利堅洗衣公司啓

金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee 735 Commercial Street San Francisco, Calif.

启者本店崇辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank 225-227 N. Springs St. Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾𨀤步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤紙取銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀從外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘 三個月週息三厘

六個月週息四厘 代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co. 667 DuPont St, San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絨髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絨巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

意希頓公司 新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE 1348 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

電話差拿一弍七五 坎〇五一五八 意士頓公司披露

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

請綫差拿九七七 中華旅館主人啟

堅固銀行

The Merchant National Bank Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有存在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一槪接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙拿街東南角

尼糸路銀行總理糸路文晉庫夏利埠仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai 801 Dupont St S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO. 956 Dupont Street, San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收囘此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百三十五號專辦打獵利器馬秣刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞啤上加頂好能胆發客價從廉希惟光顧 力士炮銃店啓

Ladd's Gun Store 885 Kearny St S. F.

Dr. A. E. Blake 510½ N Los. Angeles St. Rooms 2 & 3 Los Angeles Cal.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省技利街五百十號半卽芝寧堂樓上第二第三兩號房爲醫所就理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾 華友問診之得便且又醫症取價從廉貧減贈以冀揚名爲望

努柯連廣生號

Kwong Sang Co, 1105 Tulang Ave, New Orleans La, u. S. A. Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭吻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

(儒醫譚裔鑾內外方脈寓)

司事人 譚裔鑾 譚裔漢 譚裔錦 陳德逵 陳德週 仝啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾愼街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO. 815 Washington St. San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白備蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

天成金舖

TIN SHING & CO. 716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙 賜教請照上列西文寄金山大埠長臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed 113-115 N. Main St. Los Angeles, Cal

啟者羅省埠轉愼禡梳種樹公司現改爲的技咩蘧沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付卜幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化咕買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙賭費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技咩蘧沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衞官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙連公司 貨眞價實

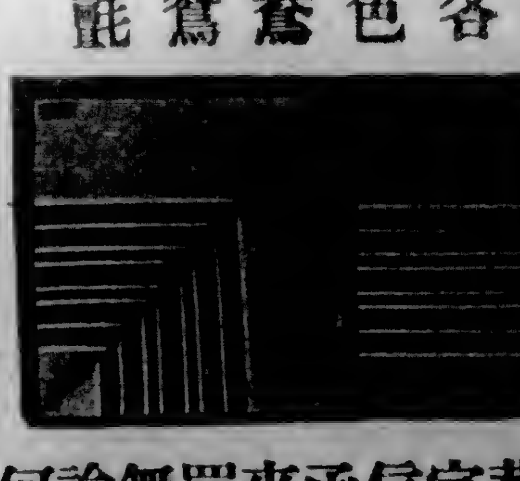
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘔頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘔頭庶不致悞外埠寄

回貨還銀

正羊毛搾結衫

各色鴛鴦氈



上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上 金山大埠 沙連公司謹啟

華字信來函無論買何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 司事人李聖庭啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

寓言小說

家庭革命始末記

某邑有士豪鄙正鈞者。家貲千萬。一毛不拔。邑中人士無不恨之刺骨。雖三尺童子。亦知其人之吝。衆咸以守財虜呼之。有子十人。以甲乙丙丁戊已庚辛壬癸次第爲名。壬癸年均幼穉。餘悉游學歐美各國。此次武漢革命事起。卽已先後回國。該縣光復之際。甲等力勸其父捐助軍餉。鈞深不以爲然。斥甲等曰。老父半生經營。費盡幾許心力。換得孔方千萬。宜如何節儉度日。以保守之。爾輩未審吾之宗旨。輒敢肆意要求。以所有之家貲。概行捐助國家軍餉。殊屬謬妄。非予子也。甲等聞言大憤。自此惡父之心。日甚一日。亟思對待之法。某日。甲等秘密會議某處。此地向鮮人至。寂靜異常。於是乃得暢所欲言。乙始言曰。父親愛錢如命。地方公益。從未肯出分文。我兄弟輩。概念國家財力困窮。力勸捐貲助餉。擬請十分之八。全數已有八百萬。國家得此鉅欵。必然有濟於事。吾家尚有二百萬金。以作度日費用。豈不美哉。我輩愛國出于至誠。原無自私自利之心。不圖父親反對。[illegible]我輩之[illegible]愛國之心未死。豈容守財虜逍遙。非亟實行家庭革命。可[illegible]則我輩既生中國。既爲共[illegible]救耶。諸兄弟輩如然吾說。請[illegible]爲之。衆皆鼓掌贊成。丁復言曰。愛[illegible]心[illegible]國民所應有者。吾家擁貲千萬。吾父不拔一毛。是實絕無心肝之人。國家之蠹賊也。故我輩當出罪家庭。而見愛于國中。是則家庭革命所由起。非達目的不止也。于是各購手槍一枝。次日黎明。齊集室外。會議進行辦法。甲曰。父親刻正酣睡未起。我等在外稍候。俟其既起。始行進內。總宜和平請求。如其不允。再以武力對待。丙曰。所說極是。但進室一層。非速不可。稍延。則大事敗矣。何故。此間我輩徘徊室外。專爲守候父親之起。僕役雖未得知我輩隱謀。然而察言觀色。足使彼等疑惑。倘以密告父親。聞而驚疑。斷其必先逃遁。予意以爲應速入室。以待其起。衆均贊成。呼僕啓門。忽選入室中。齊發空槍二响。僕聞飛奔狂呼。造反造反不置。所有房屋中人。驚駭萬分。逃散一空。有泣者有罵者有笑者有大聲疾呼者有挨地不起者有乘機搶物者。種種怪象。不一而足。要之皆是一家中人。其時鈞正午醒。耳聞槍聲。未識何故。立卽起身下牀。始見諸子各持手槍。咸以怒目相視。當時鈞狀。頗有懼色。欲言復止者再。後乃徐徐詢問諸子持槍來室。有何事故。（未完）

談叢

秋星閣筆記

拿破崙蓋世英雄。史家均述其事。顧人謂法皇之行事。處處自敗其基礎。卽其休前后約瑟芬。而娶奧國公主一事。大爲國人吐罵。此雖皇家事。無與民間事。然而人民極鄙夷拿破崙棄婦爲不義。且親與亦非人民所願。拿破崙後亦深悔其失策也。羅馬王不育。乃立其弟魯意拿破崙之子爲嗣。稱拿破崙第二。乃近日歐洲發見一秘密談。則謂拿破崙第三。實拿破崙之私生子也。其母阿丁士。爲皇后約瑟芬前夫之女。後隨母來歸拿破崙。爲拿破崙之繼女。有殊色。拿破崙酷愛之。晨夕相處。既有身。乃強妻於其弟魯意拿破崙。一日語其弟曰。我欲封汝爲荷蘭王。幸有阿丁士在。汝其納之爲后。魯意知兄意。乃勉從之。阿丁士雖嫁。固未嘗與魯意共枕席也。既而舉一男。爲拿破崙第三之兄。早死。無何。又生一子。卽拿破崙第三。其貌酷肖拿破崙。聞爲拿破崙自的爾西凱旋。幸珊的爾離宮時。與阿丁士所生者。嗚呼。此亦可見當日法蘭西宮庭不堪之狀。而亦專制之毒。有以釀之歟。

辛丑之歲。滿清政府。以勸商捐欵賠償兵費一事。嘗集富商巨賈。而日攜炙之。是卽所謂昭信股票也。吳縣吳公。以富名於鄉里。當時知吳縣事者。承大吏命。始則堂堂商勸。既乃召至署中。堂上設萬歲牌。使之長跽。不准起立。吳公年已衰老。兩膝盡爲之破碎。終不認捐。繼由他紳士調停。卒輸若干金。嗚呼。如此勸捐。實爲天下古今所罕聞。此種事嘗印入腦蒂。魔之不去。然吳公固樂善而好施者。每年散財於慈善事業者。恒以數萬金。固未嘗有吝色。而獨不願輸此。則詎非政治之不良。而官吏之以敲骨吸髓爲工。適足償事耳。自此而後。滿清既大失信用於民。故嗣後屢次勸募公債。卒無應者。詎非昭信股票之餘毒歟。方今民國初建。第一先昭信用於民。顧拘禁富人而攜炙之者。亦已屢見矣。故曰愛國者須發乎人人真性情。不務其本。日執人而語之曰愛國愛國。人且口諾而心違。我於此甚望主國務者之有以反省也。

要件

共和建設討論會交通處規則

一本交通處。以聯絡結合各地會員爲宗旨。

一本會交通處。由本會推舉之臨時幹事。各就本地組織之。

各地方人士。得按本會章程第二條之規定。於各交通處簽名入會。

四本會交通處成立時。由各該交通處酌設幹事若干員。交通處幹事。由各該處會員公推之。

五各交通處成立時。應將會員名册報告。本會成立後。會員有更易增加時。亦應隨時報告。

六各交通處於必要時。得開討論會。其討論範圍。依本會章程第二條之規定。

七各交通處討論會之意見。得以該處之名義。送致於本會討論議決發表之。

八各地會員與本會往返之一切事件。得由各該交通處爲轉達。

九各交通處經費。由各該處自任。

十各交通處內部規則。由該處自定。但不得有與本會章程及本規則牴觸之規定。

●●●游藝社特別第二會對題求教

教　有無　無有　士臣　臣士　花柳　柳花　轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新歷六月二十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鷹毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

繼與第三會對題求教　華美　美華　門里　里門　轆轤　單聯　卷貲賞格均照前會

列邦正式憑公認

本社總收卷處廣榮源
Cerro Hour & Co: 863 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處博雅齋
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嘩噸頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟　司事人黃催業　葉春燦　黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷　弟朱去非披露

寄售處　發明公司 808 Grant Ave s. F. Cal　信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal

大埠　福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羹
正地道羅浮羌
婦人奶癬藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當卽妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈　羅省斐立　仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘻餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頸痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟覺表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂驚恐束手無策親朋到候爲請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經遂而虛火頸痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新寗弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者過於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏製造環球特效各科丸藥價目

如各科[illegible]氏取入立行發回良方從速寄上以應藥到回春[illegible]大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始生聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液蓋以貧亦痌痛所關救疾苦卽療病實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方致愼製煉治病調養之法遍[illegible]良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切[illegible]斯[illegible]可[illegible]維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何[illegible]創製之[illegible]本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一約而[illegible]或十餘製煉取其精汁去其滓粕煉烈之品化取其雄厚純良清貴之品[illegible]其補益眞質加以測分各品約精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精密製成各科丸藥以便梓里採用務期應效完捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者知於人願各界梓里其共鑒之耳　祕眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●[illegible]之辦法之佈告

啓者[illegible]開投[illegible]此次[illegible]分担義務當衆同胞當[illegible]捐贈物助籌賑欵拯救[illegible]張得獎名八百零[illegible]名[illegible]法[illegible]券[illegible]三千餘[illegible]獎號均經衆領事會同各會館董事當衆拈[illegible]對領獎之據惟名數用字太多礙難[illegible]次刊佈現[illegible]照單刊約需禮拜方能刊就其[illegible]題贈聯書謝[illegible]件[illegible]尚緊必須妥辦方能派獎俟有[illegible]期當[illegible]再佈[illegible]法所有得獎諸君可查對光報券碼符合者卽將該券分寄大埠各店友代到本會館領獎轉寄[illegible]以備以歸簡便[illegible]報紙[illegible]錯以查對當卽[illegible]獎券[illegible]姓名及店名單名[illegible]欲用某名者宜速開列某埠弟幾名請用某名[illegible]此佈　六月拾[illegible]　金山中華會館啓

●本館精製粒巴圖章

●●●雷族籌捐添設小學堂廣告

公啓者我雷族曾育兩等小學堂經開辦六年畢業兩次已收成效今接家族父老並旅港兄弟發來綠部籌捐欲在本姓各處添設蒙養學堂共十數間務使貧家子弟亦得咸受教育此實意栽培子弟誠美舉也昨五月廿六邀集同人假座於杏花樓茶會商議一切卽時開捐幸各兄弟十分熱心樂捐現已共捐得壹萬八千二百四十五元故刊佈各埠萬望我雷族同胞熱心樂捐共成美舉是所切禱

中華民國元年六月九號　旅大埠雷[illegible]堂同人謹啟

大埠總收貯
華生隆　雷淸學　生昌隆　雷道濶
生榮　雷家諒　聚昌榮　瑞生隆
聯安　成昌　悅隆　雷學朗

●茲將第一期捐銀芳名列后

鎭口東潮村雷家安捐銀壹千元
一多雷淸學捐銀壹千元
和樂雷學波捐銀壹千元
朝陽雷銳學捐銀壹千元
大崗雷家諒捐銀五百元
正面雷性學捐銀五百元
棠棣昌全捐二百五十元
新塘雷家映　二百五十元
河木雷維棟　錦龍雷家媛
各捐弍百元　高崗雷家達
老鴉山學藩　會龍宜璋
大崗家壽捐一百二十元
福林華學　東邊學朗
均和喜學　龍聚相學
永利修道　朝陽可傳
龍興宜合　逆水維客
龍興宜業　水和雷家松
老鴉山雷學就　和齊道珠
均和維談　朝陽廸傳
坑尾輔學　順水維煜
大岡家偉　九如祺學
吉安多學　棠棣維梧
永和法燊　三多家啟
河木維寶　大崗煥維
協頭家孚　龍崗維廉
河木維拔　二多家文
桂林宜沂　永和卓維
營村維澤　朝陽巨傳
三多進學　朝陽爭傳
大崗學燈　坑尾福林
九如家忠　高崗法業
月明宜滙　龍聚日修
朝陽煦傳　大塘衍學
營村錦法　棠棣質學
以上各捐二十元
大岡法瑞　大岡家藏
營村維瑞　水邊維浩
橋頭道章　橋頭嘉謨
棠棣學貢　朝陽燕傳
雙潮家材　坑尾家奕
水邊有學　曹岡學峯
坑尾玉維　九如維樹
曹崗思學　各。大元

萬崗維才捐銀壹千元
河木維漢捐銀壹千元
錦龍光維捐銀壹千元
下雙潮學湜捐五百元
大崗學添捐銀五百元
鎭口雷家和捐五百元
營村學寬二百二十元
大崗雷維添　二百五十元
龍安雷海學　朝宗雷學垣
棠棣雷家廉　營村雷維星
以上各捐銀壹百五十元
平和雷維然捐一百一十元
會龍道潤　朝觀存維　棠棣道源
龍崗維學　大崗家添　龍聚餘學
高崗家佑　毛瓶學揚
逆水學林　下村伯就　以上各捐銀壹百元
大崗雷家永　以上各捐七十五元
高崗家垣　以上各捐六十元
水嶺巨學　坑尾富學　水和東京
高岡汝秀　高岡維嚴　鎭口家[illegible]
協頭全術　中和維煥　水和道合
永田貴明　龍聚學禎　東潮學權
水邊堂道　錦龍家昂　大岡維濱
龍興宜相　月明宜澤　河木家振
錦龍沾維　棠棣全護　大岡學賞
棠棣耀全　鎭口家壎　坑尾家燊
橋頭棟傳　朝宗學珠　會龍宜彩
永和維瑤　以上各捐銀五十元
以上各捐四十元
大岡維純　和盛濱學　大崗家沾
棠棣維蒼　吉安長學　坑尾烱維
永寧維照　大岡維灃　大崗家焯
陽朝豪傳　棠棣全璉　橋頭學廣
喬林鐸傳　棠棣家禎　營村家臻
河木法燦　順水維啓　大崗學諒
冲藹宜衍　龍崗學瑞　月明學倫
雙潮兆維　福林道啟　張邊宜霖
營村維瑛　廣揚學濱　橋頭眉養
水邊將餘　東潮學芊　大崗學燕
棠棣沛學　各二十元　九如樹學
大岡學謂　大岡家棠　大岡惟坤

●●年月日期活動笠巴印發售每個沽銀弍元弍毫五　本館謹啓

本報書籍目錄時務新書

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙

鄭聰甫華英類語銀弍元弍毛五仙

新寗鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

粢西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學一二毫五仙
爲國宗教志一元二五仙
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精[illegible]
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫
爲國地理課本艮一元
地方自治制論三毛五
滙寰全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
洋裝十一國遊記一圓八毫
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
前年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季搢紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
中國通用電碼銀二毛五
光復戰事圖每幅一毛五

●●●地理
世界地理志一元
爲國地理新編四毛五

●●●歷史
近世秘史一四
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
爲國興亡史二元二毛五
島等東洋歷史教科五毛
三名臣書牘二元
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
新体中國歷史一元

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
道洋飯良四毛
處女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗二毫
德育鑑銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
趙註孫武子十三篇八毛
商部奏定律章七毛五
論說入門一二集艮七毛
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
仕商應酬便覽八本銀四毛五
鐵關刀銀一毫五
英國憲法論六毫
公法會通七毫五
三名臣奏議一元二
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛

救國豬論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
廿世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
嶺南逸史二毛五
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鐵關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕參日記五毫
高鉛華範本八毫
說詩醉語二毫五
左傳句解五毫五
春秋列國四毛五
物質救國論三毫
世界國歌集三毛

大字通鑑每套四十本銀三元五　最近支那史一毫五

●●●（醫科）
傳氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
保産理法三毫
安南史一元
產胎舉要一元
眼科証治八毫五
筆花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元
藥性賦二毛五

●●●英文書
英作文教科書三毛五
英字指南壹元二毛
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷艮一元五毫
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
華英尺牘五毛毫
華英文件指南五

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五
大清漢譯滿洲全圖八毛五
新中華民國總圖五元七毛
大清統一大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖艮一元
萬國地輿分圖艮一元
上海圖七毫五
支那十八省分圖一元三
中華民國分省精圖五元

●●●（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
八尺清水泥金紅聯綾九元五
六尺紅絹心綾邊二元七五
七尺清水泥金紅綾聯八元五
七尺捂黃描金雲龍湖綾邊艮二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先

●●●（字）（典）

新到靚版一本洋庄康熙字典二元五

袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典三元五毫
鄺其照華英語初集一元三毫
鄺其照英學初階七毫五仙
華英字典連通語一元五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
攷正字彙二毫五
華英要語四毛五
華英習語辭典一元五
鄺其照應酬寶笈一元七毫五
鄺其照英語二集一元七毫五
粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●信札
三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
新撰學生尺牘二毛五
東坡尺牘銀五毛
花月尺牘一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
國朝名人書札六毛
女子尺牘銀二毫
八賢手札二十仙
曾公家書四五仙
寫信必讀銀二毛五
稱呼尺牘二毛

●●●憲法
英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史一元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛

創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定舊歷去年十二月十五日起開收股銀限至本年五月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國致本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理　陸蓬山　黃碧荃　方倫燊　李文啓　雷波生　古彥臣　關翼之　馬應彪　劉鼎三

駐美招股值理　馮恒　唐貽扳　余華獻　李慶珊　陳冠石　黃家謙　雷榮安　林星焯　盧星芸　李華　馬連吉　梁祖南　盧瑞廷

李煜堂　蔡笠峯　趙宏　程焯南　陳雨田　余寶山　伍耀廷　容文達　譚禮廷　譚經儕　潘大琯　李廷芳　唐邦　麥友楠　朱三進　劉彩　蔡聯奕　李佑寬　余璆石　趙穆　李才　馮純熙

陳詞博　黎榮洛　張培煖　李聘侯　關樹宗　黃象初　劉其華　盧紹基　歐陽慎廷　陸潤卿　鄧清衡　方慶紹　譚貞謀　黃開基　伍熙榮　陳敦樸　張梓亭　李美在　梁樹南　黃浩泉　黃日如　呂林光　關沛南

伍卓生　雷嵩學　鄧仲澤　唐麗泉　林護　李煒堂　麥禮庭　蔡少垣　余賀揚　鄧晉卿　雷維財　李德華　劉安　胡賀臣　黃耀臣　譚開悅　鄧業柱　曾彩　馮正　李崇瑚　周利　劉崇溪

唐滄川　李錫楠　董蔭卿　馬受之　程名譽　余雨榮　方高琴　劉賀臣　陳源宜　黃英衍　劉儒玲　劉希鏡　李聖庭　朱裔檀　李淡書　梁世榮　陳大佑　周崧　羅錫五　何駒　謝佩聖

歐彬　朱明譜　葉壽山　黃耀庭　周家賀　何寵石　劉賢銘　李維楨　黃松　余常美　佘惠流　陳樹萃　謝護　陳約之　劉發源　胡植庭　霍元掌　伍勳瑤　阮丙辰　關景良　梁奕滿

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

第七期香港廣東銀行認股芳名列

梁世榮加認五千元　謝瑞韶三千元　馬欽隆　龔蓁祿
陳澤如每名二千元　譚裕雅銀一千五百元　黃煜衍
李躍池　黃治基　李同氣　余廷經堂　司徒有港　朱洛裘
余觀和　余鳳和　陳文福　余祝善堂　陳廷獻　陳富華
以上每名一千元　鄧啓傑八百大元　關崇沾　甄紀敬
以上每勝六百元　吳玉堂　余毓傑　余燃和　譚裕敏
黃續擢　阮宏瓚　甄步榮　馬錦泉　余家和　李奕順
蔡鏞盛　馮昆平　陳福星　余壽和　余裕熾　鍾美蕊
薛壽華　馬玉成　謝維暢　陳文喜　蔡鉻杞　趙位棠
余壽中　關國安　關華禧　譚世堆　譚佐臣　譚丁財
黃廣源堂　陳祥發　趙位棠　陳象金　林春　李功欣
每五百元
余倫和　朱秋華　譚貞每四百元　雷成美堂二百五十元
梁鳳灼　黃英遊　方官勝　余萬連　胡明　李會雲
雷法衿　每名三百元　趙曾傑　梁卓南　二百五十元
李明厚　李明倫　潘宏章　余永晃　陳廷相　二妹
關崇軫　李宗輝　林月　余榮記　以上每名二百元
雷連寅加認一百五十大元　蔡燦隆　阮亦剛　甄炳梅
譚起悅　譚伯才　譚堯賢　李桂芬　周傳賢　譚安
陳北倫　李捷才　陳寂創　每一百元　關煥國五十元

吉舖出賃

P. O. B. 945 New Orleans, La.

啓者紐柯連華埠正街九百四十五號有吉舖一間出賃做雜碎館生意最合地位有志賃舖者請照下列西字門牌致函查詢便知一切此佈　本樓主人披露

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
探魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五

三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散齊卅品不能盡錄并代賣粵省各名家丸藥

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列病症即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）　金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥[illegible]巨英隆启

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫宜筆[illegible]
胡開文雙料烏龍筆[illegible]
淨純北狼毛二毫[illegible]
胡開文七言羊毛條[illegible]
小狼毫金不換筆[illegible]
胡開文羊毫筆宜書[illegible]
上海雙料烏龍水筆[illegible]
二金榜紙每張二毛[illegible]
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
無双揩筆八毛
右軍書法一毛

其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
揩筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
詞林妙品一毫
濃染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
緒純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫綬金章二毛
金殿傳臚五毫

金山大埠泰生

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之順綉絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檳香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮物尤爲特色貴客光顧請照西字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

治病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　廿五員　三十大員　十五員

電氣帶圖

本公司有功藥名單用證驗函送分

自製神效治病藥酒

康強公司造　Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal.　發寶處

大埠企李街八百八十號

（詳機告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典華番紙墨等書造白鐵器具與衣服水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張

●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）　新欵通書二毛

最新票圖內附（泉屬堂兆雪堂）規條一本四毛

區得利著華英字典每套二本價銀二十五元　Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應蔚撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
粟財信双料跌打追風膏藥每張一毛
粟財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集計六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
廿載繁華夢五毫
繪圖孝經一毛
作文教科書三毛
戊戌政變記四毛
婦孺滑史一毛
華英四書一元五
西庄聊齋註七毫
古文筆法二毛五
唐山油木面盆發客
並大小鐵鑊發客
譚樹彬謹告
鐵木砧板
付費在內

Chong Jaw & Co. No. 920 Dupont St. San Francisco Ca.

金山正埠賞奇社特別第九會題目求

教　強弱　弱強　來去　去來　中外　外中　轆轤聯

每比收卷費銀二毫五仙無論收卷多寡照下列之賞格賞足准新歷六月十五日起至廿五日止截由大光書林彙送

許炳芬老師評閱

首名謝教銀二十五元　加賞鴛鴦毡一夾
二名謝教銀十二元五毫　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教銀七元　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教銀六元　加賞紅被面一個
五名謝教銀五元　加賞紅被面一個
六名至十名每名銀二元五毫每加賞時務新書一套
十一至廿名每名銀一元二毫五
廿一至五十名每名銀七毫五　五十至一百名每名銀五毫
殿軍謝教銀一十二五毫加賞羊毛紅毡一夾

大光書林專辦各種時務書籍（書信單印便函取即送）

黎黃孫興漢三傑箋每百三毫五仙
中華革命戰爭畫圖廿餘種每幅一毫五　革命文牘六册九毫
中華民國旗革命記念箋每百五毫　國旗信封每百五毫
代理香港洪桂昌生水丸白濁丸花柳解毒丸每樽五毫

Tai Quong 910 Grant Ave. San Francisco Cal

孔子降生二千四百六十三年（第壹頁）　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十年（第壹頁）

本日新聞紙第二十一卷第一百四十四號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四　舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 144 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY, JUNE, 20 1912 TWELVE PAGES. PRIOE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年六月二十號
（中華民國元年六月二十日）（禮拜四）（舊歷壬子年五月初七日）

本報價目
本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿馬古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算　讀者停派無論取閱久暫報費望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲換號郵取期滙郵寄來亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來定必按日呈　覽

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字踼來是荷　麗生老舖啓

西七月一號起

National
nk
isco, Cal
GEE
se Dept.

金山正埠花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘[illegible]

本館特電

●昨日下午二點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云國務總理唐紹儀避禍出京經袁世凱派梁士詒往迎後復屢電勸慰現唐仍逗遛天津未返聞教育總長蔡元培亦相繼潛行出京赴天津政界中人愈形震動

○又專電云參議院因唐紹儀負內閣總理重任竟自棄職出京屢經總統函電勸慰不返昨特開會討論各議員意見不一有主張由參議院公電唐紹儀促其即歸者有主張總理既放棄責任宜將內閣解散重新組織者有主張開國務裁判依據臨時約法以詰責唐紹儀棄職之理由者一時議論紛紜尚未決定

○又專電云共和黨在北京上海各機關報現均著論攻擊唐紹儀極力鼓吹

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

敬者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙歸國價尤相宜此佈

接滙　中國上海花旗內地　日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元三八

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

●●聲明出堂

啓者弟蔡華富邑岐嶺村人前曾入有協勝堂份今因世情維難加以父兄督責自願繳清堂費即將名字退出堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告俾衆梓里週知此佈

大中華民國元年六月十一號　弟蔡華謹啟

廣利號

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綢仔絨羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯椗桌圍傭服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西盤餘集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

本號在都板街八百四十六號

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

大埠萃泰

如意　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等官粘米均益誠記兩欵源通粉油茶嫩炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠飽餘集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話倚肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身秘製秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

●●●聲明出堂

啓者弟譚有字煥才前日曾列名萃勝堂多蒙各手足照拂不勝感佩現弟在昃慎街七百四十號泰源當司事之職因生意事務紛繁時有不便自願繳清堂中費用即將自己名份退出堂外日後萃勝堂凡有大小事務一概與弟無涉特標長紅並派傳單登報佈告俾衆梓里共知此佈

開邑弟譚有謹白

大埠萃勝堂廣告

今閱報紙云乃埠關仔恩繳清費用出堂現接尾利允來函謂關仔恩除來之外尚欠經費銀壹百零壹元據實未曾清結胆敢僞言蠱惑但見其人居在何處即行追討決不狥私情面免累大衆莫謂言之不先也

六月十四日　大埠萃勝堂謹告

正埠采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上惠市若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五
小腸氣丸三毛五仙
各欵花柳丸二毛五
止咳藥春砂二毛五
傷寒廿四味二毛五
何守仁花柳丸五毫

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫襪背心項上番羽紗仔衫上被羅襪絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵傢俬俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷

大埠昌記榮利啓

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎

代理人馮恒啓

緊要新聞

●●●愛育善堂收到賑欵之覆電

金山中華會館鑒　蒙滙平糶二萬元。收妥。容函詳。愛育。廿早由粵東發

●●●六國借欵尚未妥協

十九日巴黎電云。六國所議借與中國之欵三百兆元。現英美德法日五國。經已允肯。惟俄國未曾荅覆。○聞俄國原擬今日午候回答。○但至今未見明文　致令各銀業家　甚爲焦灼。美國對於中國之政策　堅持大開門戶。同沾商務利益。惟日俄兩國。則要求在滿洲蒙古及中國西方一帶。有特別之利權。○各國對於日俄此舉。皆大爲反對云。

●●●唐紹儀去就未定

十九日北京電云。內閣總理唐紹儀。于十五日忽離京往津。○今聞其擬赴香港　不回本任。○現有等人擬舉伍廷芳爲內閣總理。以繼唐氏之職云。

同日美京電云。傳聞唐紹儀現已出京。不任內閣總理之職。惟是日美外部接駐北京美使電稱　所傳唐氏辭職一事。○殊屬不確。唐氏實因抱恙　故告假五日云。○

●●●蔡元培亦棄職出京

十九日北京電云。敎育部總長蔡元培。今日忽由京前赴天津。究因何事。亦無明言。將來回京與否。亦無言及。咸料蔡氏此去。永不復返。

●●●調回駐泊中國之美艦

十九日美京電云。美國政府。因日前中國變亂。恐波累僑民。故加派軍艦。前赴中國駐紮。藉資保護　是日外部與海軍部商議。以中國今大局已定。料無擾害外人之虞　故決議電飭駐中國美艦隊統領。將巡艦加時寬尼　稍化地哥打及運船企李沙三艘。一併調回美國云。○

●●●棻苑華僑又奔赴別處避亂

八號墨京報登委時曾路士埠電云。有棻苑埠華人四十名。昨日道經本處。擬往杰地馬時埠避亂。因去年墨國革黨殺死棻苑華僑三百餘命。墨政府允賠恤欵數百萬元。不日將欵交付。華人等恐于交欵時。墨人乘機起亂。大不利於華僑。故先奔赴別處躲避。以免遭意外之虞。○

又駐守本處之墨兵。是日由墨政府須到新式毛瑟鎗四千枝。以備與革黨接仗云。

●●●墨國賠欵擱延未交之續聞

墨京消息云。去年墨國革黨殺奪華人性命財產案。經張使與墨廷交涉。訂立草約。墨廷願賠墨銀三百一十萬元。准于本年西六月十五號換約　七月初一日交欵　乃月間吳代使仲賢。屢次照會墨外部催辦　墨廷絕不荅覆。墨議院亦未議准。近日吳代使又親到墨外部交涉。乃墨外部以西二月間淸帝退位。所有前日淸國條約。未有効力。須俟中華民國成立。各國正式公認之後。再商量辦理此案云云。○聞吳代使近日已電請駐美京公使及北京外部。商量辦法　觀此情形　恐此賠欵一案。須俟我中華民國組織完全。各國正式公認之後。墨議院方提議批准云。○

●●●新甯之戒嚴

新寧函云。甯邑自盧鶴年正法後。地方安靖如常。○近日忽有風說。謂水口某軍隊因挾前嫌。擬於日間來揬縣城。以相報復　于是民團處下令戒嚴。落更後即將城門關閉　更於多人聚集之處。搜查軍火　於是人心驚惶。如臨大敵。數日後查無實據。又得某等自來表白。于是羣疑乃釋。○現在人心已安。不復如前日之驚擾矣。

又廣海城反正後。地方秩序安寧。爲縣屬冠。近日忽有赤溪客人數百。駕駛扒船在海面肆行刦掠。於是境內譁然。○現廣海營長已據情稟報三邑民團長　擬電禀都督。請派兵輪到來剿辦。查廣海原有寶安輪船一艘。爲下三都籌防局所購置　配勇數十名。巡緝海面　地方賴以保全。惟是兵力尚單。若遇大幫土匪　即不可恃。若能派一兵輪　協同巡緝。則東南一帶。可保無虞　是處地濱洋海。東接赤溪。西接陽江及瓊崖一帶　不獨爲甯之門戶　抑亦爲粵省之要塞　故前日下三都巡防輪船。其煤炭均由官局領取。與尋常之民團不同　此次請派兵輪　事同一律。蓋大局所繫。不獨爲新甯廣海一隅之地起見。願當局者有以加之意也。

又聞三月十六日。新甯李捷黃夢醒等。用人介紹于該縣民團長李海雲　求設法安置各兄弟。使有軍務安身。是爲上策。如不設法。以安各兄弟之身。定必野蠻對待等語。而李團長聞言之下。詫異無措　聞李黃等。近日料合匪開新各黨羽。協同攻城。定欲糜爛。云云。而縣城　六至十九等日。人心十分搖動。商場大爲恐慌　目下十分戒嚴　每城門口多設兵勇三四十名。持足器械。預備對敵　入城者俱搜查身上。如無携帶軍火。方准進城　并有軍士數十名　在公益埠各步頭　攔截搜械　凡由船登岸者。定必搜其身上有無槍械　乃得前進云。

●●●辦淮山入口者注意

本報頃接稅務紀來函。略謂有紐約稅務委員一班。准于六月廿四號　行抵本埠。于廿五廿六號兩日。查察稅務事宜　請華人藥材行。届時派人赴稅務司處。將辦來之淮山。表明確係爲藥材之用。非瓜菜可比　俾委員照章減輕稅項。以示公道。而平允。或所派之人。不諳英語。則帶同舌人到場。通傳一切。方無窒碍。此事于華人藥材商務。關係非淺　務當盡力而爲　冀達減稅之目的。且此次爲稅務員最後之查察。若失此機會。永無挽回此稅則之日也

本埠新聞

●●●私帶片烟入境又被截獲

美京特派搜查私煙委員邊氏　及士蔑二人。前晚濳下蒙古船。查察私貨　于深夜二時　見稅差希路文。曾充職三年者。由船上提物一包登岸。該兩委員以其形跡可疑。即將其截查。啓包視之。則有片煙五十罐。當將人烟一併扣留。該稅差謂此帮私煙　乃在船上所搜獲。故將煙先帶上岸。然後拿人等語。惟該兩委員。不信以爲然。至昨早五點鐘時。又見有西人企李科路。乃在該船當工者　私帶片烟二十罐上岸。亦將其拘獲。送交合衆國衙官究治。隨具保單一千元。保釋候訊。昨日稅務司。會同合衆國衙律師。傳該稅差到衙。審其此帮私烟。究由何人所帶。該稅差供出二人　現已飭差查拿究辦云。○

日映相
1154 Stockton S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生淸由叢敢

名醫
Chung Tong
825 St
S.
黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂危中西調治罔效幸求先生診治立起沉疴調理痊癒安誠沾福洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚
先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內
南海馮以章拜頌

●●●聲明出堂
將自己名字退出萃勝堂份嗣後該堂所有大小事務槪與弟無涉特字佈告以釋羣疑
六月十九號　弟王平周謹啟

●●●招人承受
上海樓生意全盤招人承受倘有梓里如意祈到新萬埠廣安隆面議可也
民國元年六月初九　弟李希祥啓

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟
HUNG FAR LOW 723 Grant Ave. S. F. CAL

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告
啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在墨崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
第一補身亀齡集　此丹專救身體虛寒　每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大華永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良遠辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal.　P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨木瓜藥酒　代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記昌啓

▲▲▲鍾榮光廣告

啟者弟去年爲廣州嶺南學堂增築校舍特到貴埠勸捐叨蒙列位同鄉踴躍出力自弟歸國已陸續接到各埠滙欵惟其中認捐而未交者尚多目下新國初立萬事開始學務尤在所先弟現接廣東敎育司之任正在籌策全省學務進行一時未能兼顧嶺南學堂然目下嶺南學堂成効久著不能不力予維持而在弟個人首尾亦不得不急求淸楚現在該校土木大興需欵甚急各埠同鄉所有未交之捐欵望即賜交俾得彙收滙返廣州嶺南學堂感紉無盡弟每日在敎育司內辦公住家仍在嶺南學堂之內倘有關於嶺南學堂及弟個人之函件仍付嶺南便得順及并問僑安

民國元年五月日

各埠收銀處
舊金山大埠廣東銀行　二埠余樂三醫生
羅省趙百號　士加咕梅宗周先生
表失地許柏醫生　波士頓梅恢嶠先生
砵崙梁椒馨巫理唐兩先生　雲高華葉曉初先生
舍路阮岐山領事　域多利張錫亮先生

●●●聲明出堂

啟者弟杜明別字鏡臣南邑西樵灣頭鄉人到美多年向居大埠近居挖臣委利埠曾列名華亭山房及舊天后廟街協義堂自亡淸光緒廿四年經已告退出華亭山房今亦無再入別堂現除列名協義堂外其餘各堂弟俱無份現聞街上謠傳謂弟又有某堂份殊深詫異特登報表白俾各梓里咸知幸勿指鹿爲馬是禱

民國元年六月初　杜明啟

中華民國飛船公司第一期認股名列

譚開悅三百大元　黎領事二百大元　譚裔二百大元
雷家安一百大元　黃曉林一百大元　李鏡全一百五十元
譚經爵一百大元　蔡聯奕一百大元　廖達生一百大元
余日朝一百大元　譚貞謀一百大元　陳樹萃一百大元
伍彩機一百大元　譚鏗石一百大元　趙仲江一百大元
黎祝君一百大元　林世沾一百大元　黃紀一百大元
溫裔一百大元　和致祥一百大元　華昌一百大元
鄺堯階　鄧晉卿　譚學徐　陳任國　李葩明　伍于欽
譚挹謀　譚仕賢　李長俊　張椅濤　張梓南　許世徐
李煥甫　譚衡和　譚銓開　譚家柏　甄樹灼　譚嘉煦
譚賞謀　譚舜謀　譚憲謀　譚爵謀　以上每五十大元
許炳棻　唐瑞年　張洛川　廖卓菴　黃友笙　湯義芹
湯彌周　甄杞果　蔡斯度　譚聰坤　以上每二十五元
譚淦明　譚文堯　譚揚文　以上每二十大元
譚瓊謀　譚喜謀　譚華瓊　以上每十大元
譚蘂　譚義謀　譚銓開　以上每五大元
譚根五百大元　伍平一二百大元　何宜華三百大元
譚毅男一百大元
同胞欲認股者通信大埠裕昌隆譚裔端便妥
民國元年五月廿五日
中華民國飛船公司謹啓

悅隆　新衣正頭
YET LUNG
12 Waverly Place S. F. Cal.
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼代理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾負照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製專治花柳藥水丸丹各項
立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每罇銀二元
珠珀疳每罇五毫
宿娼妨毒不憂丸每罇五毫
搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹每銀五毫
掃毒粉每銀二元
久流白濁固精丸每罇一元
施德之濟衆水
民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊仝啓

●輪音兩誌　本埠昨接檀山來電。報稱日本丸輪船。于是禮拜二晚六點半鐘。由檀島動程。前來大埠。○計期下禮拜一晚夜深。或下禮拜二早　乃能抵埔云。○

又太平洋郵船公司。昨接香港來電。報稱高麗輪船。○于六月十八號。由香港開行。前來美國云。○

●控告魚濕公司之得直　華人陳廣。日前赴本埠合衆國衙。控告亞時市架魚濕公司。索回銀二萬零七百一十七元。據稟稱去年與該魚濕公司。訂立合同。每日裝魚二千七百箱。給與此銀。迨返回時。該公司以我不能按照合同裝魚。每日缺額太多。不肯給值。惟該魚濕機器窳壞。架生缺乏。雖有巧婦。無米難炊。不能依合同而行。良由於此。○昨日在衙挑選陪審員審訊畢。各陪審員判令該公司要如數給足。以免爭論云。○

●截拿華人偸關　本埠關員　因聞有華人一帮。由墨國煙仙拿打埠。起程偸關入美。不知若輩由何處登岸。故特派船出海。巡邏截拿。使不得越雷池一步。○

又本埠合衆國衙加蘭租吏。擬集議控告西人亞多路付臣及新企連。暨華人黃達等三人。爲私運華人入美案云

●青年會定期開幕　現接本埠青年會惠函云。○敬啓者。本會爲謀華僑社會敎育發達起見。經在士得頓街設館開辦。定期六月廿二晚七點半鐘　假座本埠美以美會堂。○舉行開幕慶典。敬請各界演說云云　屆時定有一番慶鬧。○其增益敎育界不淺也。○

●衙案例誌　一號衙。勝隆。虐畜案　罰銀十元。二號衙。就勝等三十一人。聚賭案。七月八號審。

各埠新聞

●●●共和黨將分爲兩黨

十九日芝加高電云。前任美總統勞士委。以共和黨會。舉定之會長。力助他輔　現欲嗾使助己之代表。另行組織一會。作爲自立黨。不與共和黨會。同時會議。惟各省代表。以係奉民意到來。在正會場大會。咸有不願依附勞氏別立一會之意。民政黨人聞共和黨將分兩黨。大爲欣慰。且深望其實行。將來選舉候補總統。籌數必分而爲二。物腐蟲生。黨勢必孤。民政黨亦易佔優勝矣。但現亦未見其實行分黨。有報西訪員是日往查各省代表。所投之籌。多助何人。計他輔佔五百六十四票　勞士委占五百一十票云。○

●●●提訊陳梓之命案

尾利允訪函云　華人余源。被控爲于二月時。炮斃陳梓一案。是日在大衙提訊。據原告証人張記供稱。當晚適在維記門外。見對街有數華人。一乃余源。一乃李耀。余源向陳梓轟發一炮。而李耀則發兩炮。共開四炮之聲。隨見余李二人。向園基逃去。亦見有黑白人。在响炮附近之處云。審至此。退令明日再審。

●●●華人偸關入美又被拘四人

十九日山爹咕電云。華人李成流。黃保。李女。林勝四人。因由墨國偸關入美。是日在本處附近時咩沙。被差拘獲。○該四人均已飢餓不堪。衣服襤褸　僅有餅乾一包。及銀數元而已　詢厥來由。據稱由墨國前來。步行十八日。備受辛苦。○今擬往華埠　尋地棲身。不料行至此處被拘云。

●●●被疑私運華人入美被逮

十九日羅省電云。華人黃榮　是日被差拘逮。疑爲與西人麥加榮等。串同私運華人入美。並聞黃某乃管理銀數。如運載華人登岸後。每人交駛船者銀二百五十元。其餘二百五十元。則歸數人均分云。

●四命案之審訊　十四號士連墨西報云。華人余炎。鄧吉　趙百曉　何金有四人。被控爲鎗斃李啟　案　昨日在本處衙傳集一千人証。次第研究。先審原告証人李某。據供稱于四月廿七號。在械路即街二十號。與友人抹紙牌。忽見余鄧兩人闖門而入。均持手鎗。向李啟轟傷。移時殞命。又謂趙何二人。持鎗把守門外　不見其發放云。

隨審被告西証人時利。據供稱我在山孖刀埠。看守華埠。是晚見華人堂界議和　趙百曉亦在埠會議　于九點餘鐘我與趙致電士連拿埠。查詢該處八點二十分鐘。有無鎗斃人命之事。迨後又曾見鄧何兩人。遊行街上。審畢　被告律師以原告憑據不足。不能証實趙何二人爲兇手。求官將其一併釋放　惟公家律師沙展。請官將四人之案　提上大衙。候官審判　官遂照公家律師所請。但趙何二人。每勒具保單一萬五千元　方准保出候訊。

至西人連諾。又名尾臣。亦被控爲有關涉于此案。因証人不足。不能治以應得之罪。故官將其釋放。距一出門外。差又將其拘出大埠。入爲行窃案。候官審訊。查原告延大埠律師軒利。辦理此案。被告則聘夏付曲。暨卡路曲。及砵打的士三律師。以爲辯護云。

（金山中華會館催收駁例經費）

特啓者美國議院提議新禁例苛禁來美華人本會館查考例文徵諸輿論不能不延請律師赴美京力駁律師經費前集衆決議仿照紐約辦法所有美西各埠華僑每人科銀一元以爲費用經將緣部派送旬日以來叠接該律師來函辦理頗有頭緒堪爲我旅美諸君告慰但律師費用須速爲籌備日前發出之部徵回者雖多而未繳者尚屬不少特再刊報催收凡我同胞須知此次駁例係爲華僑切己之事與別項捐欵不同已接緣部務宜即日繳交未接緣部者亦速將姓名及經費交來本會館以應急用事關大局幸勿再延爲盼

中華民國元年六月十九日　金山中華會館公啟

●●●出堂再告

啓者弟呂養字勝統付邑呂村人前在羅省埠入有秉公堂份至宣統二年繳淸堂中費用即行退出堂份自後該堂所有大小事務槪與弟無涉恐各梓里未及週知特再登報聲明以釋羣疑

民國元年六月十一號　呂養啓

●●●聲明出堂

啓者弟陳鎏芳寧邑蓮花堂村人前曾入有協勝堂份今因謀生艱難又爲父兄督責是以自願將名字退出堂份自後凡各埠協勝堂遇有大小事務永遠與弟無涉特字佈告仰衆梓里咸知此佈

六月十七日　金李倫埠弟陳鎏芳啓

▲●那卡市廣泰昌告白

啟者黃舜業前在那卡市埠廣泰昌店司事經于今年告辭厥職另謀生計不曾在廣泰昌司理店務如黃舜業經手有揭借担保附會等項與廣泰昌黃家語等無涉特字佈告仰各梓里週知是禱

六月十二號　那卡市埠廣泰昌黃家語仝啓

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧　額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫈地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店揣辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　貴客賜顧請照上西文付信通知
梁壽南醫寓　許濟嚴　譚崇椅　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F.　Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色絨仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞　舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃義家　黃華侃　盤祖炘　馮安　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
兼理各公司留聲機器新出班本唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼藤心籐片神檯炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

金山正埠　昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綾仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵靴履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤　黃孫照　胡綸仝啓

昌隆　金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵靴履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以荅盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英街　樓秀　燈秀　達仁　耀臣　星衢　仝啟

新張廣告
Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
電話 China 1312 Home C 5194
彩章　蘇杭
金山正埠
耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠杰慎街七百六十八號

△（歡迎華友參觀怕思域輪船公司）
啟者本公司現由富律樓遷往孖杰街七百二十二號夾乾尼街哥路報對面乃係本公司辦事之所裝式華麗規模寬廣空氣之光線充足櫈椅之陳設俱存而且招待職員執務通事對於華友之光顧僅皆歡迎若云我客之招徠定加優禮發票無分彼此辦理一律通融搭客不論後先接待非常妥當倘蒙華友之光臨定必相迎倒屣欲悉公司之本色不妨親往叅觀預備歡招毋任感激
怕思域輪船公司總理卡路
華人代理譚裔端

香港滙單每百四十九元九

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號常辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐榮記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全身做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鎏明 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO. CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衞生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

總在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在本地郵局第二千零二十五號

萃勝堂宣布出堂者

啓者現看報紙譚有余仔寬式人背例出堂因數目未清不准進行雖非益友而自作自爲殊堪不法故特字聲明免至後論

大中華民國元年六月初六日　大埠萃勝堂啓

●●●永安合記廣告

敢者本號股件王永康向日司理信局銀兩之職爲因濫用巨欵經集本都同善堂衆梓里當衆和平解決但伊原人愿將以前各親友欠到王永康揭借等項概撥歸本號收入倘日後永康或在各號所取貨物各項等情係伊原人之事槩與本號無涉嗣後王永康不在本號受職特此聲明但本號生意照常營業並接代滙各梓里親友金銀書信如蒙見委定當効勞妥當幸勿懷疑仰望留心賜顧是荷　正埠　安合記劉引安啓

永利週息四厘

華人附揭銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元俯檯出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

●●●●●●再行組織新內閣

●●●本館特派駐北京訪員發來專電云●●●今日上午七點二十五分鐘接

●●●●●●袁世凱昨始接唐紹儀由天津來電請假五日假滿當卽返京袁已覆電允准

譯論

黎總領事藻泉赴屋崙西商會演說詞

（留嘉省大學生程康恩譯述）

鄙人忝爲敝國代表。曾任金山總領事三次。貴邦人士。不乏舊交。今承貴商會諸君子厚禮招讌。殊深感謝。貴商會之優待鄙人。卽所以優待中華民國　今夕得此良好機會。與貴商會諸君。歡叙一堂。獲聆雅教。藉談中國商務情形。鄙人尤爲欣幸。

諸君咸謂中華民國成立。爲世界一視線最注意之点。以中國人民之衆。幅員之廣。物產之饒。實冠環球。將來遠東商務。必大爲振興者等語。此獎飾過愛之詞。實未敢當。而期許親愛之心。我國民亦必勉副厚望。

以我中國商務現狀而論。不無進步。百度維新。銳意更始。如鐵路航務農務礦務工藝種種。漸爲振興。況銀幣統一。全國一致進行。中央銀行成立。金融可免恐慌。將來中國所需各項機器製造品物等件。必多購自外洋。試問我中國將來與何國通商爲最多數。譬如人之交際。愛情厚者必厚。感情深者必深。憶吾中國與貴國通商以來。金門入口之稅。以中國爲最鉅。卽華工來美。爲美國築鐵路。興地利。裨益於貴國者良多。諸君亦知其然。所以對於禁例。每持公理協爭。他如撥還賠欵。首倡禁烟。培植留學等事。皆中美感情之可佩者。若將禁例豁除。以平等待華人。其感情當有彌摯者矣。

敝國感貴國之厚意。今尤爲企望者。貴國首先公認我中華民國。諸君極力贊成。將來於商務前途。必多裨益。

曩六十年美國政治家委任蘇活。曾云。預卜太平洋爲將來競爭之舞臺。西儒卡寬所著太平洋主人翁一書。以爲太平洋商務。必在美人掌握。政治家。生計家。預卜太平洋爲美國之湖。今者檀香山。亞姆市架。菲立賓。等處握要地方。已入美國範圍。現巴拿馬運河。又將告成。料貴國在遠東之商務。日形發達。可爲預祝。

但以地理而論。美國與中國。同此經緯。同此氣候。美居太平洋之西。中國居太平洋之東。中美兩國。成天然之良友。正宜互相親愛聯絡。以競勝於太平洋商務之場。因中國出產。美國合用。美國製造。中國合用。中美商務之發達。誠未可量也。得貴國實商會鼎力而襄助之。中美邦交。日益親密矣。中美感情。日益親密矣。

廣益　大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 3477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大璿　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S.F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話簡三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

金山正埠　永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災欵業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香幪西裝衣服羊毛牽結彩男女綫仔襪尾利允驚鷰氈紅氈絨被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信倘蒙見委定當妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話簡差拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佬完酒（此酒補精益髓祛風去濕大有奇效）

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰告佈

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif
P.O. Box 2305

本號開創已廿餘年

專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭網縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
獲客

仰貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不誤

何在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟五百零五號

Importers and Exporters
Wholesale and Retail

金山正埠　永和堂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列西字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳　敬

購拿方富容

敢者方富容開邑茅岡沙塘人向在大埠積愼街公昌號司內櫃之職今忽一去無踪同人等心焉疑之茲查悉方富容虧空公欵千五百元特將其相片撮影登報如有梓里知其逃踪通知本店帶差將其拿獲卽謝花紅銀一百元決不食言此佈

五月卅日　公昌號啟

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石
副總理劉興　中文記錄余寶樹
管理銀行事務西人亞倫

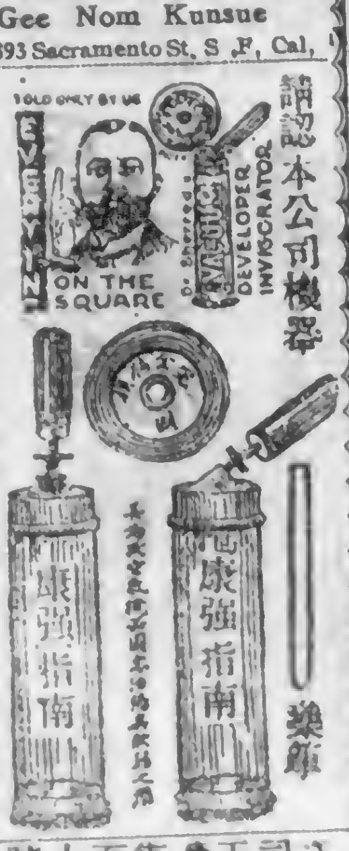
廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合歡自戰不倦衛生闢諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

詳認本公司機器



藥房

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器鼠膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器鼠膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯腰行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疥藥筆
- 治色動尿管喊濕藥筆
- ●治生疳藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮驪瘡久積餘藥水二元
- ●治膕疼身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳驪瘡餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元（無散沽）
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生疳藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效消驪丸銀一元半
- ●三角虱藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上（付費在外）有恐稱康強機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小冊印明各物功用欲取看者來信定卽付上此簡有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲同藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原卽爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呢佔滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從艸

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店貿大埠廣英之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管啤煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒　本館啓

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衞生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號碼頭開往煙租埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠牙杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚奇端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠牙杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

廣安泰

承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區勢琴　謹啟

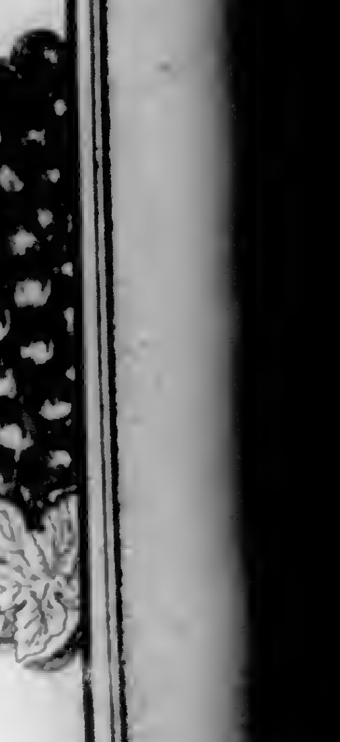
●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二両卽斷根每両銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　會濟安堂啓
紐約廣信昌
大埠昌利
市卡咕廣安隆

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
Chong Lee 837 Grant Ave: S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St: Chicago Ill

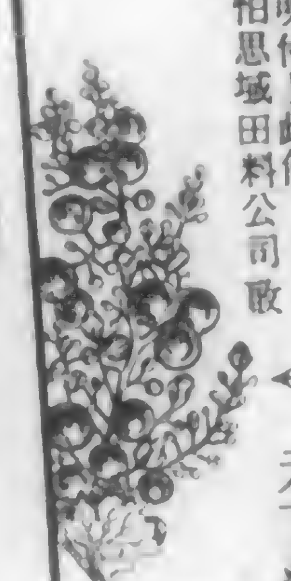
華人總代理人林盛寓謙益隆



經下料

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各々留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司敬



未下料

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San FranciscoCal

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服絨帽羊毛毡褸仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
綫仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褸仔一元原價一元五

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚新瘡紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毫
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
楳花楊疳疔藥膏每合銀一元五毫
立止新舊白濁藥水每罇一元五毫
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒滲疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇一元
參茸興陽種子丸每罇二元
立止頭痛散每服價銀五毫

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患

丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞　並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	五月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

市卡咕埠羅遂怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好歸好朋友本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話筒差拿一一一七

司事人余兆芹　松禮　章霖　仝啓

廣東新聞

●●●長堤自由車未准開辦

交通司以商人黎湘。置辦自由車。來往長堤地方。。利便交通。本可照准。但查長堤面積非廣。行人如織。來往輙恐閃避。而且行車法則。未奉頒行。或起事故。無從執理。。是以未便遽准。俟咨商各司廳察奪徵集意見。是否能行。。覆到再行核辦云。。

●●●西醫防疫之新法

堤岸韜美醫院。現以近日時疫流行。特請醫生與人種防疫汁。實踐醫院之天職。且經議定以星期二四六十一時爲期。並聞醫生言。凡已種防疫汁之人。十五日內。切勿與染疫之人來往　蓋此時期內　較之未種者尤易沾染云

●●●空中飛彈

佛山魚蝦巷。日前因大雨滂沱。。迅雷一聲。忽從空中落鐵彈一顆。由某住宅屋面。跌下天階　毀瓦數片。幸未傷人。。聞該彈其形如卵　約重十餘斤云。

●●●赴外洋組織銀行

昨港商阮君荔邨。搭地洋丸赴日本。及各埠。。組織中華民國國民公立興業銀行。俾聯絡桑梓。。踴躍認股。早日開辦云。。

●●●余斌臣復李煜堂函

財政司長煜堂先生鑒。敬啓者。昨承面示。。軍政府擬將首期借欵縮短期限。作六閱月計算。。每元還銀一元五毫。准五月二十清還等因。業經據情詢諸首次借欵諸人。僉以軍政府此舉。爲人民輕担負之利息。昔樂收回。。以彰軍政府之信用。請即轉詳都督實行辦理可也。至還欵如何滙法。。尚祈示知爲盼。即請勛安。駐港籌欵局司理余斌臣頓。。五月十號

●●●軍官乃接濟匪徒

清遠商民陳寅初等。指控某營標統侯廣賓。以軍械接濟匪徒。且泒兵佩帶襟章。。僞作出差送給等情。都督府據禀批云。控果非虛。尚復成何事體。俟行廣陽軍務處。迅即確切查明。有無危詞聳聽。分別究辦。具報察核。

●●●今日民軍尚有此

陳村某布行函云。昨初九號午刻。有應字營民軍自稱曾成等廿餘人。襟章煌煌　衣裳楚楚。到敝行各店。初以買物爲名。手持洋槍。直入後進。强埋櫃面。擅取貨物。騷擾萬分。形同搶掠。經即報街勇民團。伊等持槍。口出惡言而逸。後檢查貨物。有失値十餘兩者。有六七兩者。所幸發覺尚早。不致大碍　竊思此等民軍騷擾。實屬大碍商塲云。。

●●●南屬横江墟竟成賊世界矣

南海籮行墟。所有谷米。向靠三六九日。僱船往三水西南。運回墟中發售。近來谷米船屢被匪徒打單擄勒。本年二月廿日。米船駛至南沙聚龍橋。被匪擄去船主陳沃一名。。贖回銀一百元。隨接東海聯勝堂匪函。要各船納滑行水。。方准經過。因其所索過奢。未滿所欲。五月二號。米船經觀音廟對面。被匪首李杜森。梁細等。各挾快槍炸彈齊放。幸中船旁。祇穿一孔。劫去銀貨一千餘元。五月九號。各船聯請黎字營民軍押運。駛至横江。遇値匪首數百。置酒大會。聞米船經過　即開鎗喝令黎字營下旗　逼米商立交行水。。當時因勇少。且米商同行。故一一從命。始能駛過。昨由該墟商人李成等來省禀請派兵前往剿辦云。。

●●●水籐之盜

順德水籐鄉。近來盜匪多搶括塘魚。盜摘桑株。。且專向蛋戶貧民男女幼童捉賣。以故蛋民咸有懼心。。紛紛逃避。耕家業戶　均失利權。以故發起農業團體會。維持治安。五月六號。假座該鄉上帝廟。大集會議。赴會者有二百人之多。公舉伍君騰爲主席。先宣佈開會理由。次讀各姓獻議函。。所定章程甚爲妥善。至四句鐘茶會而散。

●●●奪獲匪徒輪船

有大帮匪徒。騎駛輪船。在新會順德各處河面。攔刼商船。突被海軍游擊隊譚統帶瞥見。當即泒隊追捕。與匪鏖戰二時之久。該匪勢力不敵。當場轟斃不少。卒之奪獲該輪　前日拖出省河　禀知海軍胡司長發落云。

●●●新仿造之草帽

粵東葵扇。爲新會獨擅利權。奈近效法西裝。少用葵扇。該項生理。一落千丈。昨該行商某。因夏令草帽。消流甚廣。擬將葵葉編幼。織造西裝帽式。較之草帽　格外精巧堅固。而且價廉。特赴都督府呈懇專利。未曉能否邀准也。。

●●●派第七標赴廉州剿匪

軍政府現以廉州合浦縣會黨盜匪。聚集過千。搶刼擄掠。。商務受害　。地方不安。現泒陸軍第七標標統徐維揚。親率本部千餘人。于十二號午刻。拔隊在天字碼頭出發。。其毫瑟槍勞山砲開花砲並碼子等不可勝計。蠢茲匪類。想必一網打盡矣。。

●●●擄學生九人

順德鰲洲某學塾。學生僅十一人。均在學堂寄宿。。昨十號晚。被匪破門而入。刼掠一空。將學生九人擄去。又擊破塾師頭顱。所餘學生二人。因昨晚回家。故不致被擄云。

●●●財政司停支薪水

財政司長李煜堂巳奉准退職。擬以副司長張樹棠升任。李司長經定五月十六號停支薪水矣。。

●●●再裁明字警衛軍

胡都督現擬將調省駐防之明字警衛軍。再行裁汰一營。只准編留兩營。並飭勤加訓練。以免虛縻而重軍政云云。。

●●●仙村息鬥

增城仙村械鬥。戰爭甚劇。經由軍政府泒撥江字營七百人。前往彈壓。現已止息。該江字營勇。業于十一下午乘石龍火車回省云。。

貨　眞　價　實
山　華　金
安　裕
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.
省城鄺美南合昌
開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三號
裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫
弟向在嘢吉埠業衣工自客冬染有花柳症醫遍中西不見痊愈且病益深反加小腹 [illegible]
Sing Pat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
永眞老舖
本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝梳椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛撻結衫照常接理香港寄省城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人李清李錦謹啟

金山天華興
貨眞價實　童叟無欺
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便宜貴客垂愛請照上列西字附來無悞

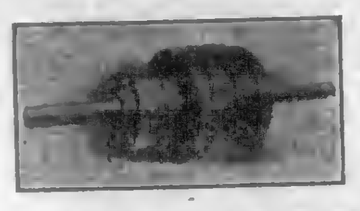
西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.
本醫生常理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏瘡疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉
本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症若可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

●●●馬其德升降機藥水
一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結核症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治口外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
M.K.TAK 674 Jackson St. Room 8 S. F. Cal.
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶淫癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛇瘋行走症
一治遇身癢毒症
一治癩毒發癢症
本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上病諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行在打銀二元四毫至四元八毛每鈴五毫半二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元平八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

華彰蘇杭男女新衣廣告
金山大埠
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.
本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷
時欵鳳冠霞珮出賃
本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號
司事人陳象廷啓

東　大埠　昌
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機器公司之廣告



啓者本公司設在大埠山孖街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別减價相就此佈
西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張嵩辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味罐頭雜貨俱備諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外减平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字鑵之付來妥收無悞
司事人湯宗潮 湯思瑠 湯義芹 烈 啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全
興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal.
正華
貞祥老舖
金銀首飾
本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

錦泰金舖
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.
啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來錦奇樣彩玉戒指鑽眼石玉器珍珠各樣戒指鉅及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件確係本店字印永遠包換並有正面狗嘜發實常自覊銀便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的㸃紙付出早日造就依期付上快捷無悞其銀先寄出或死寄店交銀或由COD從客自便留心光顧是望
錦泰啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告
如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同八紙一齊寄來美國金山現遷往布姓市都塩埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥資士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也
Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.
[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫濟世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客
貨眞價實
童叟無欺

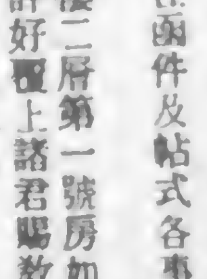
Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal
敢啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新式衣服四季齊備男女新式傢俬嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花顧綉帳眉檯圍棉綉花長袍衫頭巾庄衫各欵牙邊女巾男庄絲巾各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花紙扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外减平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷
話筒差拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啟

●●●（喚英雄復回大埠相命）
竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨蒙時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不爲思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青
茲將相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議
現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速許好覆上諸君賜教按址賁臨是禱
ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.
舊電話筒一二五九

●●●請購鐵夾碼
啟者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈
西人巴舍路鐵夾碼公司披露
PARCELL SAFE CO. 577 Market St. S.F. Cal

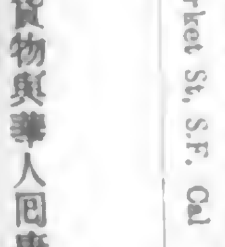
●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李遇致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

祖傳張郁內外方脈
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售
小兒疳積散每罐一元　肚痛藥散每罐一元　脾痛藥散膏藥一元　鶴膝藥散每罐二元　縮陽藥散每罐一元　疹眼黑痛藥散每罐一元　咳嗽化痰丸每個五毛　橫胘膏藥每張三元　出粒仔並出沙藥散每罐一元　洗鼻血不止藥散每罐一元　戒片煙丸每罐五毛　白濁止痛丸每罐一元　去風濕膏藥每張一元　痰癧膏藥每張三元　疥瘡藥散每罐二元　痰水傷手脚藥散每罐二元　花柳藥酒每罐壹元　白濁解毒消腫丸每個一元　埋口生肌藥散每罐三元　採惡毒痲藥散每罐三元　採久年爛腳藥散每罐三元　採三角瘋藥散每罐二元　生蛇喉疳藥散每罐一元　貼花柳腫毒膏藥每張一元　採陰疽油疳藥散每罐壹元　花柳退上面紅雲藥膏每盒四元　跌打駁骨止痛藥散每罐五元　跌打酒每罐一元　治痳瘋面上凸內藥散每罐四元　治痳瘋膏藥每張一元　花柳瘡症風濕藥酒每罐一元　花柳藥酒一枝八元　生蛇藥散每罐三元
心痛藥散每罐一元　腰痛藥散膏藥一元　小腸氣痛藥散每罐三元　縮尿沙淋每罐藥散二元　採頭痛藥散每罐一元　採牙痛藥散每罐一元　健脾丸每個一元五　壯氣藥散每罐一元五　童子胎毒藥散每罐一元　吐血不止丸每個一元　婦女白帶拔毒丸每個壹元　拔毒止痛藥散每罐三元　癬藥一罐一元　芒藥膏每張三元　採火傷手藥每罐二元　痔瘡丸每個一元　痔瘡埋口膏藥每盒壹元　拔毒埋口藥散每罐二元　採無名腫毒藥散每罐三元　頸喉痛解毒丸每個一元　生疔採六陰豚藥散每罐一元　花柳服毒藥散每罐三元　陰陽惡毒痲藥散每罐三元　擂紅擡毒丸每個一元　跌打止痛丸每個一元　跌打還魂丸每個一元　跌打膏藥埋口生肌每張一元　治痳瘋藥酒每罐一元五　揷藥膏去腐肉生新肉每枝二元　跌打刀傷止痛消腫生肌每罐三元　專理小兒婦科症　治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元
執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也
大國手張郁先生雅鑒



良醫無雙　華陀　醫理明　仲紹岐黃　醫心仁術　仁良妙手
恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
寶邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道耽理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月廿二日
本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷艮紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上
Dan Sang Tong 849 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售
大埠寄售　福生堂　保滋堂　惠春園　大同報　同仁堂　集蘭堂　務滋堂　聯昌號
譚參啓

謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞（話筒差拿一百七十六號） 司事人林立禧 林立理仝啟

The American Tailoring Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗熨潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列

西裝衣服一套（連熨）一元五
華裝衣服一套（連熨）銀一元
褲每條銀五毛
氊每張一元
衫每件五毫
帽每件五毫

喊線得忌利四二九五 亞美利堅洗衣公司啟

金山大埠 怡興
YEE HING Wo Kee
736 Commercial Street San Francisco, Calif

啟者本店崗辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙 惠顧 請照上列番字付來無悞

金山 羅省 萬國積貯銀行
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啟者本銀行設在羅省埠市丙辮夾覔步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀洛外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後
壹年週息四厘
三個月週息三厘
六個月週息四厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啟者弟精辦唐山日本綉髮綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上 此佈 金山大埠華生隆啟

意市頓公司 新張廣告
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL.

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香梘香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號 意士頓公司披露

電話差拿一式七五 坎○五一五八

中華旅館
Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便昔能相就若能預信通知派人到車頭歡迎 話線差拿九七七 中華旅館主人啟

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀一十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一槪接納並設法推廣以期利便商民特此布告務爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街與市丙令街東南角 尼慰路銀行總理軚路文實臣夏利埠仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩牌各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

新式快鎗

本店設在乾你街三百三十五號專辦打靂利器馬秣刀銃火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物出賣以便貴客之需兼備辦亞埠士加頂

好能胆發客價格從廉希惟光顧
Ladd's Gun Store 885 Kearny St. S. F.
力士炮銃店啓

Dr. A. E. Blake
510½ N Los Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

本醫生前在大埠業醫十餘年現遷入羅生埠設館於羅省技利街五百十號半卽芝事堂樓上第二第三兩號房爲醫所就理男婦小兒外科各等奇難雜症均能取效如神無不藥到回春之妙並有牙科李秀卿爲傳話以俾 華友問診之得便且又醫症取價從廉貨減賜以寶揚名爲望

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啟者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈（備醫譚裔蕃內外方脈寓）

司事人 譚裔鏘 陳德達 譚裔漢 陳德週 譚裔錦 仝啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啟者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衛官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據 西人佐治米亞利啟

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

啟者羅省埠鴨慎爲梳種樹公司現改爲的枝辟蔴沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啟者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化咕買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙買去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的枝辟蔴沙菜種公司啟

天成 金舖
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙 賜教請照上列西文寄金山大埠杰臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啟

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啟者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

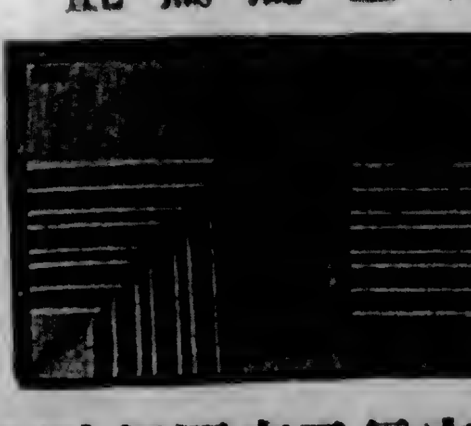
啟者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號 怕思域高市話乾尼三千七百三十號此佈 謹啟

沙連公司 貨眞價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鴛鴦氊乃獨一無二之貨欲購上等好氊者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

GUARANTEED TO BE A PENDLETON OREGON

各色鴛鴦氊



回貨還銀

正羊毛搾結衫

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上 金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好氊均皆妥速

○永泰隆和記廣告

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全價廉惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交兼接理各埠寄客滙單銀信一切週旋妥交伏望 光顧 關照是禱 司事人李聖庭啓

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

怕思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲庋潔熞工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

中國新聞

●●●教育蔡總長之教育談

日前北京日報記者。往謁教育總長蔡君。問某報言執事擬將蒙藏教育另行劃開。果有此事乎。蔡君云。并無此意。現時蒙藏已與漢人合爲一家。萬無將其劃開之理。觀於理藩部裁撤。將蒙回藏之屬於內務者。併入內務部。。可見蒙回藏之教育亦併入普通教育。而與漢人同一辦法矣。記者又問執事對於吾國經史舊學。。主張保全歟 蔡君曰 舊學自應保全。。惟經學不另立爲一科。如詩經應歸入文科。尙書左傳應歸入史科也。蔡君又云。往日學部訂一教育章程。不問其對於全國各地。適宜與否。而一概行之。。此恐於各處地方情形不同。不能統一。鄙意欲設一高等教育會。。以調查研究各處之教育。求適宜於全國。以謀教育之統一。。此區區之志也

●●●嘉奬解甲諸將士

陸軍第二十五師周師長鑒。奉大總統諭 來電所稱全國受軍隊之影響。財政束手。險象環生。實爲洞見癥結。該師長擬由中央速定裁兵計畫。宣布實行。解甲弭兵 請自隗始。犧牲權利。字字血誠。洵足警告國民。諷勸諸將 現與國務員會議。兵隊善後事宜。正苦鉅費難籌 招兵易而散兵難爲自古通病。須養成一種風氣。令人人知擁兵之足以致貧知散兵爲軍人最高之名譽。幾免財政之危。而救眉睫之禍近如徐寶山之請徹軍政分府 朱先志之請解兵柄 均屬深明大義 磊落光明。該師長又瀝陳險象 提倡裁兵 嘉奬不可言喻。尙望各將校聞風興起共矢熱忱。不令該師長獨爲君子。民國前途 庶幾有豸等語。理合電達遵照。國務院眞

●●●第十六號參議院紀事

北京通信云十六號所議。一爲建議劃分行政區案 首由江辛宣布。略謂民國初立。組織國會。釐定賦稅。改訂官制三事。非劃分行政區域。無從着手。更有進者。省界之見日深如能另行劃分行政區域。則破除習見。必有莫大效果。曾有濶調本員贊成其理。而不贊成其事。李國珍謂約法第三條。。中華民國之區域爲二十二行省。內外蒙古青海西藏此案欲以二百里爲州。二十州爲部。顯與約法條文不合。。當然不能成立。議長謂贊成此案成立者舉手。舉手者僅兩人。。遂取消。。第二條爲河南都督省議會請核議臨時省會法來咨并來電。。議員對於此案。紛紛爭論。有謂中央集權。。官制不宜由地方自定者。又有反對此說者。議長乃以三事付表決（一）電令河南省會無須自定官制。當俟中央頒布。贊成者七人（二）地方官制須由中央頒布。省議會無制定之權。（贊成者二十八人）（三）暫允該省議會自定官制。。俟中央頒布官制時。卽行取消。（贊成者二十二人）議長宣言三者均不成立。可否交股審查。衆遂議決。交法律審查。

●●●中國又有疫症出現

北京七號來電云。中國北部。今又有肺疫出現。。英國汽船昌盛（船名）有華人搭客三名。由香港抵天津。因染疫死去最精通治疫之西醫華人伍連德。將死者屍骸研究考出肺疫精蟲云。。

天津七號來電云。。天津人之疫死者經有兩名。。此次之疫爲肺疫 去年滿洲之疫。雖波及甚大。。惟埠中人民不甚介意。據駐奉天之萬國疫症研究會所斷。凡染此疫者。。六日內必死 此疫雖劇。然可以將已傳染者與未傳染隔絕。。現在中外各人協力査察。。欲將本埠疫死之二人。。査其平日與有來往之人。使之與他人隔絕。以免傳染。。該疫死者係由香港抵埠。香港近已核疫盛行云。

●●●河南省議會議員交鬨之詳情

（一）黨派之林立 省議會成立後各議員卽紛紛入各會以樹黨援。以入統一同盟者爲多數。其餘則各有各志。。各入各會。而中立者。不過十餘人而已。聞正議長楊懋源。則入統一。副議長王傑則入同盟 張嘉謀又入統一云

（二）議員之意見 議員之中計分兩類。一主急進。一主和平。亦有毫無宗旨。作騎牆黨者。自議薪水核減之後。各議員紛紛氣沮。僉萌退志。兼以大河南北。又分二派 南則抑北。北則抑南。意見益不相合

（三）會議時之情形 該會雖已成立。開會時極少。而開議時又必起衝突 秩序既亂。議論紛紜 至中立黨一切。不聞不問。且有到會後。作黑甜之大夢者。。

（四）議員相持不下之現象 日前因改革政治。。開特別大會。出席者六十餘人。所有提議 毫無宗旨。往往甲提一事乙拒之。乙提一事。丙又拒之。蓋各議員 但存各會各黨之私心。而無謀大衆幸福之思想也。七號會遂幾致相毆擊。。幸中立者從中力勸。始各散會 今日（九號）聞各黨派。。各求優勝。甚至正副議長。亦各邀其黨羽。私開秘密會議 恐不日尙有積極之大衝突云 。

●●●姜桂題與馬金叙

京函 姜桂題 係宋慶舊部 宋死後。所部毅軍。。卽爲馬玉崑接統。馬死卽爲姜統。該軍係包餉。。每年由政府出餉百二十萬。一切概不過問 由姜一人包辦 故每年所入甚豐。此次姜調熱河都統。馬金叙接任直隸提督。欲將姜所部毅軍亦接統。。姜堅執不肯。。謂毅軍與直隸提督係兩事。。只能交卸提督。。不能交卸毅軍。 以毅軍不在直隸提督範圍之內。彼此爭執不決。大起衝突。袁大總統出爲調停。令姜將駐紮古北口八營 撥歸馬金叙節制。姜與馬雖同爲皖北同鄉。且同爲宋慶舊部。。而兵隊與姜感情素厚。不願受馬調遣 故日來因姜馬之事。軍心頗有搖動云

●●●湘省嚴防宗社黨

●譚都督以近來宗社黨 陸續來湘 潛圖不軌。。其裝束符號。 探係頭盤推髻 衣裏印 有手指血痕。口袋藏貯清醒丸三粒。並有大事已成 頭品頂戴官上加官等語。。昨特開軍事會議 決自五月六日起。由各軍隊分飭所部。。各就衛戍地段 協同巡警。嚴密査緝。但不得誣指善良云。

●宗社黨近以重利昭鄂省姚子階 使運載鎗械子葯 潛赴湘潭 寓居城內。易四孀婦家。日夜運動該縣軍界。揭竿起事。幸調査員徐建威。見其行踪詭祕。知有奸謀 立率多人至易宅窮搜。得毛瑟槍百餘桿。子彈數千顆。。現已解交軍務司存儲 惟姚子階則聞風遠颺。經司飭縣派探嚴捕。。

●●●自由車出賃

啟者本公司設在大埠曾士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司啟

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

啟者本號開張三十餘年向在大埠杰慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老鋪啟

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老鋪金銀首飾

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○白濁無憂丸 每樽價銀一元

○○婦科花調元捷孕散 每料銀五元

○○腎虛壯陽種子丸 每兩價銀一元 每樽銀五元

○○天下聞名眞藥膏藥 每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸 每個價銀一元

●●恭頌名醫 藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每樽一元 風濕骨痛丸每樽價銀一大元
內傷吐血斷根丸每樽五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元 止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元 遠年花柳壓毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製葯貴適把色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏眞與揚傳之妙品耳嵩身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥崙治陰囊脹大氣冲上下睪丸腫痛兼腸癖不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處止唎柳板＊世界報 寶寧堂壓崙廣同泰 主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧

本店專辦上等油糖茶米伍家園杏粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵舊履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港廣源安廣茂興轉設內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

黃廷爍 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧
伍于進 蔡社強 伍明聰 伍梓南 悅來押啟

YUT LOY JAN
748-751 Jackson St.
San Francisco Cal.

悅來押

四川伍家園

啟者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

跌打頭痛酒 延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛呵喉丸
毗羅翁介酒 小腸疝氣丸 鹿茸龜○酒 白濁止痛散 立止牙痛散
萬應浸服藥水 一號源遠茶粉 八仙長壽滋補藥酒

待寄美國大埠杰慎街悅來棧代售

天福金飾

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,

啟者本號在大埠杰臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器價作俱合貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或遞妥附來或由別舖交來均歸其便仰貴留心光顧是禱

●●●（西人首飾店廣告）

啟者本店設在本埠乾尼街夾曾士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼 乾士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

金山 生昌隆 正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S. F. CALIF.

日本舖廣告

啟者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本雜貨綢緞紗巾新欵絲巾牙邊巾枝木椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 舖市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

寓言小說

家庭革命始末記（續）

乙起言曰。我輩前日勸父助餉。致受嚴斥。此固我輩自取。然而愛國情深。終須達其目的。父如不允。我輩當以武力從之。實行家庭革命。鈞聞之。驚惶失錯。急呼僕役。竟無應者。由是恐慌尤甚。乃不得已。陽謂甲等曰。諸兒愛國。如此熱誠。實爲當今不可多覯。自應准如所請。以家資十分之八。捐助國家。爾等速卽毀消手槍。毋得聲言家庭革命。貽笑外人。各散歸室。以待後命可耳。甲曰。父旣認可。似非虛言可能了事。須將財產憑證。付諸我輩。否則所言失効。鈞默思良久。謂諸子曰。予以憑證付諸爾等。原無不可。假使旣得之後。不助國家。以作私用。予豈不大冤乎。諸人同聲曰。如其假公肥私。准可治以應得之罪。辯論未已。鈞之弟錫來到。蓋錫早有所聞。入室之際。怒氣現於顏表。聲色俱厲。詰甲等曰。爾輩如此不肖。倡言家庭革命。陽爲愛國。要求毀家助餉。陰圖瓜分家產。以遂私謀。膽敢執械。恫嚇爾父。天良何在。喪心病狂。何至於此極耶。予非不知愛國。安有爾輩欲將家產充作國用。誠以爾輩非眞愛國。謂余不信。試觀爾輩平日行爲。終日花天酒地。無所不爲。欵自何來。毋乃爾父平日心血換來之金錢耶。道德毫無。已失人格。一身旣不自愛。何言愛國。不然。豈有不知自愛之理。其爲假愛國之名。以遂私慾之實。已不煩言而解。余性戇直。知無不言。言無不盡。區區手槍一物。余何畏焉。甲等聞言。怒不可遏。乙卽連發二槍。中錫要害。丙庚復發二槍。錫立時殞命。鈞乘機而遁。甲等徧覓不得。卽使戊己庚辛四出追尋。爲時數鐘之久。忽見鈞帶有多人。身佩炸彈。手持槍砲。洶洶而進。逐甲等出。諸人知係鈞招來之人。專爲抵制已等。乃因戊己庚辛尚未回頭。寡不敵衆。祇得暫時退出。四人分守前後兩門。以防鈞攜帶財產憑證逃遁。繼而庚等已至。甲乙告以近情。隨卽會同進內。來人竭力拒之。甲等開槍亂擊。斃一人。傷二人。餘五人棄械悉逃。甲等欣喜萬分。急向內室尋覓。鈞時方檢查憑證。預備逃走。適被甲等所執。迫其父出憑證。爭持之間。原逃五人。復率十餘人至。聲稱復戰。以決勝負。

（未完）

詩話

底利賀省雷躍池之來書

日輪南繞。酷暑侵人。遍檢行篋。得摺扇一柄。乃已亥年過訪趙天錫魯菴先生所題詩也。詩曰。奇境塡胸滿。拈題信口唫。遊遨誇健步。笑語悟鄉音。未達難爲阮。無升定有沉。樵蘇呂聾事。莫漫許山林。細爲玩之。乃適合某等身分。某等到美數載。勞碌奔波。毫無建樹。乃知樵蘇係本分內事。然寄人宇下。別無可爲樵蘇之地。回首雲東。山林固在。懷想陶潛。歸思勃興。但願爲新國之逸民。那管人笑貧賤。蓋知有命所存。無庸相强也。魯菴先生。以淡志名其書齋。其所爲詩多恬退。觀此信然。

社會鏡

倒亂鴛鴦

有甲乙二人。同村而居。同時娶婦。數日後兩家新婦。各自歸寧。及淸明時節。兩家均遣輿往接新婦。行至中途。兩家輿夫在道相値。輿夫亦村人也。素稔識。遂同坐樹下歇息。兩輿停在一處。以便關照。殆起輿時。則甲之輿夫抬了乙之輿。乙之輿夫抬了甲之輿。抵門後。時將昏黑。僕婦忽忙背負新婦歸房。俗例新婦初到。遮頭遮面。不敢視人。故雖曾居住數天。一概地方。全不認得。亦不預意有入錯門口之事。祇得低頭飲目。獨坐房裏而已。夜候夫壻進來。愈加羞怯。同宿一夜。翌早甲婦母家着人探視。入見新婦面目全非。大爲詫異。始疑誤投之事。暗使人往乙處偵之。適乙婦母家亦着人送飲食與女。同此情節。方案訟紛紛。擬將輿夫送官究辦。有老於事者曰。事已至此。無可奈何。且兩家新婦。亦非自取。倘一宣佈。棄之不仁。取之則辱。不如各自掩飾。夜間將兩婦交換。物歸原主。較爲妥善。兩家均以爲然。如法而行。以瞞其事。余錄竟。有詼諧者曰。兩家新郎新婦。俱有便宜而無吃虧。

要件

九江港商致南海縣長書

校魂先生鑒。久仰關懷桑梓。痛念時艱。具挽救之奇才。援鄉民於水火。當此盜風最熾。劫案頻仍。鄉民之被害正深。望援之心極切。恰逢先生就任縣長。待施挽救之方。親督師以圍攻圖縣。聞而感快。藉可重見天日。永除盜賊之災。方謂次第淸除。將有到我九江之一日。正當掃徑以待。忽聞返署之期。盼切尤關。如望甘雨。緣我九江鎭自反正以來。原設有民軍。隨奉陳前督命令。飭改辦民團。以自衛其治安。向亦賴以安寧。乃朱劣紳祝年郎夢玲。存心陰詐。以自衛計。竟將原有民團狡併爲字民軍。自爲該軍統帶。魚肉桑梓。任意橫行。勒籌軍餉。以飽其私囊。軍匪串謀。又不約束。鄉人被劫。置若罔聞。三月未完劫案五百餘起。且有刼色之慘辱。聞者莫不傷心。該劣紳則庇軍。軍則庇匪。匪藉軍而攬擾。軍憑紳以串謀。故被刼者莫奈其何。祇有任匪所欲而已。報案則置之度外。始終未破一宗。兼有復仇慘聞。鄉民更不敢告訴。惟有仰天哭嘆。暗自悲嗟。三合會則滿鎭燐惑。洩發正候時機。賭匪則林立全鄉。大興賭界。觀此慘情。莫不切齒。若仍不整頓。不知貽害於何時。以我九江向稱文明之鄉。今竟變爲賭賊世界。非賴我先生速施挽救。則斷難以維持。故商等迫得冒死上陳。懇請派兵痛勦。以挽救於萬一。幷飭朱劣紳祝年卽將自衛之民軍勒繳械解散。而所存之餉項。請責其淸交。飭另公舉公正妥員接管。則感大德于無涯矣。不勝迫切待命之至。專此幷候

崇安

旅港商人關心時陳料正等仝頓

游藝社特別第二會對題求

教 有無 士臣 花柳
　 無有 臣士 柳花　轆轤聯

每比收卷資二毫五。現收現謝。無資不受。倘有懷疑。幸勿賜教。準於新歷六月三十號截收。雨風不改。彙送本埠中西報主筆崔通約老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足貨格

冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

繼興第二會對題求

教 華美 門里
　 美華 里門　轆轤　單聯

卷資賞格均照前會

列邦正式憑公認

本社接收卷處及來函
代理收卷處博雅齋
Cerro Houer & Co. 853 Clay St. San Francisco Cal.
Bock Ngar Chy & Co. 930 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
IIBOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張。專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹。仰各貴客留心光顧。定當價廉物美。以圖久交是荷。天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業。特揀選上等夏灣拿烟葉。專用手造各欵呂宋烟發客。其味淸香異常。請嘗試之。方知言不謬也。如蒙惠顧。照上列之西字付單到來。俾得挑選好貨。附上價銀須外從廉。以圖久遠交易。仰爲留心是荷。和吉店啟
司事人黃催業　葉存熾　黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症。然亦最險惡之病也。予家藏秘方。專治夜夢遺精。十服卽止。二十服全愈。予在家時。親朋有患之者。所試無不應驗。今弟來美。見多人患此症。故特將秘方製爲小丸。每十服取回工料銀五元。郵費在內。仰各同胞留意是荷
發明公司 803 Grant Ave S. F. Cal
寄售處 信和號 87 Spofford Alley S. F. Cal
弟朱去非披露

香港 大埠 福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張。現遷回大埠都板街九百四十號。專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材。各項正字號膏丹丸散。仰貴客光顧。定必照時價減平。從速付上。如若賜函。請照上西字付來無悞。◉本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癬藥每料二元五
自池製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號。常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售。價甚相宜。如蒙　華友惠顧。請寄函到來。當卽妥速付上。本公司另收買銅鉄爛布笠巴袋等物。此佈
羅省斐立　仙尼哥林公司啓
Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸。久蒙梓里垂顧。名馳中外。此丸專治疳疔痔瘺。餘毒不淸。四肢刺痛。癬疥難動。上下瘡痍等症。此藥一到。無不立奏奇效。洵爲護身之至寶也。弟不敢秘藏。以負濟世之苦心。由唐返美。再將此方研究。加藥製成。功效更捷。如蒙賜顧。祈將招牌幷銀付來。定必速爲付上。此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月。痰涎上湧。咳嗽頻仍。心跳氣促。晝夜不寧。飲食因此小進。氣候猶似勞形。身體衰弱。困苦異常。賴友到而稱說。秘眞氏先生。醫中之巨擘也。至埠以今。指下回生者。何可數計。後而請　先生診視。不旬日痰去咳止。體魄康强。全身精健。蒙此深恩。敬爲揄揚。以答　先生大德也
南海弟曾福康頓首

▲敬頌良醫（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症。染以數年。一遇天寒陰冷。必加咳嗽。昨經遍請中西醫生治理。時止時發。今因感受風寒。諸多困苦。頭痛身痛。發熱惡寒。頑痰膠結。氣緊喘促。自以爲外感傷寒。竟服表散之藥。服藥之後。條以喉中氣湧。吐血成盤。神魂蕩焉。束手無策。親朋到候。薦請秘眞氏先生駕臨診視。據先生診脈後云。脈與症違。原因悞發少陰之汗。動其雷火上泛。夾此血液奔騰。斯症危候。非急用安納元氣返回腎命一法。不能立於有恃無恐之地位也。卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑。服藥後忽聞腹中聲響。氣轉丹田。其血以立止。後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法。調治三禮拜之間。此病全愈。而先生確有起死回生之法。名不虛傳。弟數年病患。今以濤消。全體泰然。强旺於平昔。蒙先生再造之深恩。如同高厚。除踵門叩謝之外。敬登報章。酧答鴻恩於萬一矣
新安弟陳志廣拜頌

感恩靡旣

弟染癧癰之患。初起之時。寒熱往來。頸項之間。痛如刀刺。其核結于喉部右便。大如梨果。異常痛楚。調理經於十餘天。俱不應效。後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症。診畢云。弟陰虛火盛。衝擊津關。與陽明少陽之經道。而虛火頑痰鬱結其中。又爲過食煎炒煿炙等物。致成斯症。先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑。兼服先生自製猴棗消癧散。猶外貼消癧膏。依法治療。其痛立止。再醫理二禮拜之久。其癧全消。後而返埠工作。調補以來。全體强健。勝過從前數倍。誠藉先生治愈之恩。登報頌揚。以彰盛德焉
矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

介紹良醫
PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生。學問淵深。襟期博大。玉函金櫃。前後四大家諸法。靡不融會貫通。行道二十餘年。感德者遍於遐邇。讚揚者遇於中外。今游美洲。到埠以來。醫愈者不可勝數。弟素知先生之良功。登報介紹。以廣其傳。藉便梓里調治養生。知所問津焉。先生寓金山大埠同仁堂內。倘各梓里未暇來埠治理者。寫信來先生詳證求方。定卽從速寄上。以應藥到回春。照前列西字可也
新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

◉◉秘眞氏醫理男女內外全科方脉

如各梓里未便來埠治理者。即將其症候病情起止久近。或訂證求方。或買各種丸藥。必要寫明信內。連赤紙付來交秘眞氏收入。立行參訂良方。從速寄上。以應藥到回春也。弟寓金山大埠同仁堂內。門牌號數照後列西字

[illegible]

◉◉製造各科藥品之原起

天地始基。聖神首出。民用未興。藥品先備。黃帝以聖王備顧問。岐伯以碩輔著調劑。伊尹以阿衡製湯液。誠以蒼赤疴痛所關。救疾苦卽培實爲仁民愛物之深心也。自二十世紀以來。環球各國莫不講求衛生强種之方。攷驗製煉治病調養之法。爲集良醫研究精妙。此道猶爲濟生利物之機關。而强國保種最急之先務。密切如斯。詎可奚視。維中西醫學法理氣質。各有所長。非知化格之才。何能創製之秒。本氏有鑒於茲。不得不勉志深求。振刷心思腦力。研究中西製煉。或一藥而數製。或十餘製。務取其精汁。去其滓粕。燥烈之品。化取其雄厚。純良消食之品。務得其補益質。加以測分各品藥精效驗。其氣味與精汁能力達於何度。同一物也。善於用者。功能養生治病。而製煉之法。豈可忽哉。本氏爲變化格之精要。製成各科丸藥。以便梓里採用。務期應效雲捷。以達目的。久經各界歡迎信用。所謂自信者微於世。實欲未信者詢於人。願各界梓里其共鑒之耳
秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

義賑劵領獎辦法之佈告

啓者。義賑劵已於陸月初八日。邀同各界。分担義務。當衆開投。此次各埠男女善士。踴躍捐資贈物。助籌賑欵。拯救同胞。當爲粵皖飢民百拜代謝。計沽出賑劵二萬三千餘張。得獎者八百零一名。所有劵號。均經黎領事會同各會館董事。當衆粘連蓋印。爲查對領獎之據。惟名數用字太多。礙難次刊佈。現託光報撮照彙刊。約需一禮拜。方能刊就。其餘題贈聯畫讚詞等件。事緒尙繁。必須妥辦。方能派獎。俟有定期。當爲再佈。現先議定辦法。所有得獎諸君。查對光報劵碼符合者。卽將該劵分寄大埠各店友。代到本會館領獎。轉寄裝箱郵費。應由各人自備。以歸簡便。若報紙有錯。以査對蓋印原底爲正。至得獎之劵未列姓名及店名單名。其題欵欲用某名者。宜速開列某埠第幾名。請用某名。函知領署照寫可也。此佈

六月拾二日　金山中華會館啓

●本館精製粒巴圖章

年月日期活動笠巴印發售每個沽銀弍元弍毫五　本館謹啓

雷族籌捐添設小學堂廣告

公啓者。我雷族曾育兩等小學堂。經開辦六年。畢業兩次。已收成效。今接家族父老並旅港兄弟發來緣部籌捐。欲在本姓各處添設蒙養學堂共十數間。務使貧家子弟亦得咸受教育。此實意栽培子弟。誠美舉也。昨五月廿六。邀集同人假座於杏花樓茶會商議一切。卽時開捐。幸各兄弟十分熱心樂捐。現已共捐得銀壹萬八千三百四十五元。故刊佈各埠。萬望我雷族同胞熱心樂捐。共成美舉。是所切禱

中華民國元年六月九號　旅大埠雷馮翊堂同人謹啓

大埠總收貯　華生隆　雷淸學　生昌隆　雷道澌
生泰　雷家諒　聚昌榮　瑞生隆
聯安　成昌　悅隆　雷學朗

◉茲將第一期捐銀芳名列后

鎭口東潮村雷家安捐銀壹千元　萬崗維才捐銀壹千元
三多雷淸學捐銀壹千元　河木維渼捐銀壹千元
和樂雷學波捐銀壹千元　錦龍光維捐銀壹千元
朝陽雷銳學捐銀壹千元　下雙潮學湜捐五百元
大崗雷家諒捐銀五百元　大崗學添捐銀五百元
正面雷性學捐銀五百元　鎭口雷家和捐五百元
棠棣昌全捐二百五十元　營村學寬二百二十元
新塘雷家映　二百五十元　大崗雷維添　二百五十元
河木雷維棟　錦龍雷家烺　龍安雷海學　朝宗雷學垣
各捐弍百元　高崗雷家逢　棠棣雷家廉　營村雷維星
老鴉山學禧　會龍宜璋　以上各捐銀壹百五十元
大崗家喜捐一百二十元　平和雷維然捐一百一十元
福林華學　張邊學朗　會龍道潤　朝銳春維　棠棣道源
均和喜學　龍聚相學　龍崗維尋　大崗家添　龍聚餘學
永和修道　朝陽可傳　逆水學林　高崗家佑　毛瓶學揚
龍興宜杏　逆水維畧　下村百就　以上各捐銀壹百元
龍興宜棠　水和雷家松　大崗雷家永　以上各捐七十五元
老鴉山雷學就　和盛道球　高崗家垣　以上各捐六十元
老鴉山學添　朝陽廸傳　水嶺巨學　坑尾富學　水和東京
均和維該　順水維煜　高岡法秀　高岡維嚴　鎭口家齊
坑尾輔學　九如祺學　橋頭全衍　中和維煥　永和道合
大岡家偉　三多家啟　永和貴明　龍聚學禎　東潮學樯
吉安多學　棠棣維梧　水邊受道　錦龍家昂　大岡維濱
永和法燊　大岡煥維　龍興宜相　月明宜澤　河木家振
河木維賢　龍岡維廉　錦龍沾維　棠棣全護　大岡學賓
橋頭家李　三多家文　棠棣耀全　鎭口家壙　坑尾家盛
河木維烺　永和卓維　橋頭棟傳　朝宗學珠　會龍宜彩
桂林宜圻　朝陽巨傳　永和維瑤　以上各捐銀五十元
營村維澤　朝陽孚傳　以上各捐四十元
三多進學　坑尾福林　大岡維純　和盛濟學　大崗家沾
大崗學燈　高崗法棠　棠棣維蒼　吉安表學　坑尾炳維
九如家惠　龍聚宜修　永寧維照　大岡維瀧　大崗家焯
月明宜泒　大塘衍學　陽朝峯傳　棠棣全璉　橋頭學廣
朝陽煦傳　棠棣質學　喬林鐸傳　棠棣家禎　營村家臻
營村錦泩　以上各捐三十元
大岡法瑞　大岡家蔵　河木法烺　順水維啓　大崗學諒
營村維瑞　水邊維浩　冲蔚宜衍　龍崗學瑞　月明學倫
橋頭道章　橋頭燕謙　雙潮兆維　福林道敢　張邊宜霖
棠棣學貢　朝陽燕傳　營村維瑛　廣揚學濱　橋頭眉贊
雙潮家材　坑尾家奕　水邊將餘　東潮學華　大崗學燕
水邊有學　曹岡學棠　棠棣沛學　各二十元　九如樹學
坑尾玉維　九如維楫　大岡學調　大岡家棠　大岡惟坤
曹崗恩學　各，大元

本報書籍目錄時務新書（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寧鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

秦西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國結論銀六毛
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
東亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書良五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　今世界二毛五
法制經濟通論銀二元　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
新撰礦物學銀四毫五　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五　追洋飯良四毛　洋生理學一大元
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
日本醫察法術八毫五　地文學一元三　嶺南逸史二毛五
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鉄關刀一毛五先
德國學校制度四毫五　東萊博義三毫　飲冰政治論五毛
上海文苑精華筆二毫　算法統宗三毫　快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元　德育鑑銀五毫　求闕齋日記五毫
奏定學堂章程銀五毫　警察原論五毛　高鉛華範本八毫
小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛　說詩醉語二毫五
中國地理教科一毛五　正音咀華五毫　左傳句解五毫五
智永正帖千字文五毫　理財新集五毫　春秋列國四毛五
萬國地理課本艮一元　法制論銀四毫　物質救國論三毫
地方自治制論三毛五　兵式體操五毫　世界國歌集三毛
瀛寰全誌附圖二元五毛正　通商約章成彙艮一元
最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元三毛
康南海新增法國遊記四毫　華英文官話指南八毛五
康南海瑞士德國遊記合編四毛　列國政治異同一元
洋裝十一國遊記一圓八毫　古文辭類一元三毛
十一國遊記（第一）八毛　女子師範教育學一元
地方自治淺說三毫五　國際公法志四毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元　地理參考一元二毫
各國交涉公法便覽九毛五　趙註孫武子十三篇八毛
國民公私權攷一毫　商部奏定律章七毛五
甯年史每套六本一圓二毫　論說入門一二集艮七毛
庚戌秋季縉紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五　日本醫察述義八毫
中國通用電碼銀二毛五　仕商應酬便覽八本銀四毛五
光復戰事圖每幅一毛五　鐵關刀銀一毫五

◉◉◉地理
世界地理志一元　英國憲法論六毫
萬國地理新編四毛五　公法會通七毫五

◉◉◉歷史
近世秘史一四　三名臣奏議一元二
御批歷代通鑑四十本連郵四元五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五
三名臣書牘二元　支那史要八毫
萬國通鑑二元二毛五　讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛　俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五　世界近世史七毫
新体中國歷史一元　埃及史五毛
大字通鑑每套四十本銀三元五　最近支那史一毫五

◉◉◉（醫科）
傅氏男女科三毛　產胎舉要一元
內科闡微三毫五　眼科証治八毫五
西醫眼科撮要三毫五　筆花醫鏡一毫五
洋庄驗方新編一本一元二五　驗方新編五毫
醫宗金鑑二元五　救人良方三毛五
西醫病理切要一元二毛五　醫宗必讀二毛五仙
徐氏醫書十六種一元三五　割症全書三元
陳修園四十種二元　西醫全書二元
保產理法三毫　藥性賦二毛五
安南史一元

◉◉◉英文書
英作文教科書三毛五　華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二毛　英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五　華英尺牘五毛毫
華英通語第二卷艮一元五毫　華英文件指南五

◉◉◉（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙
大淸漢譯滿洲全圖八毛五　世界暗射地圖艮一元
新中華民國總圖五元七毛　萬國地輿分圖艮一元
大淸統一大圖七毛五仙　上海圖七毫五
大淸疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖一元三
京城詳細地圖三毛五仙　中華民國分省精圖五元

◉◉◉（對）（聯）
五尺淸水泥金聯四元　八尺淸水泥金紅聯綾九元五
五尺紅絹心綾邊二元　六尺紅絹心綾邊二元七五
七言對聯每對八毛五　七尺淸水泥金紅綾聯八元五
小金榜紙每張艮四毫　七尺桔黃描金雲龍湖綾邊艮二元
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺淸水泥金紅綾聯七元

◉◉◉（字）（典）
新到靚版一本洋庄康熙字典一二元五
袖珍華英字典銀一元二毫五　華英字典連通語一元五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元　華英尺牘三毛五
英華新字典一元六毛　攷正字彙二毫五
玉堂字彙二毫五　華英要語四毛五
增廣華英字典一元二毫　華英習語辭典一元五
鄺其照華英字典三元五毫　鄺其照應酧寶笈一元七毫五
鄺其照英語初集一元三毫　鄺其照英語二集一元七毫五
鄺其照英學初階七毫五仙　粵東省城地圖每個七毫五仙

◉◉◉信札
三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五
正牘分類尺牘七毛五　國朝名人書札六毛
最新商務尺牘教科銀三毫　女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙　八賢手扎二十仙
東坡尺牘銀五毛　曾公家書四五仙
新撰學生尺牘二毛五　寫信必讀銀二毛五
花月尺牘一毫五仙　稱呼尺牘二毛
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五

◉◉◉憲法
英國印花稅章程二毫五　地方行政制度三毫五
大淸商律法典要覽三毫五　歐洲列國憲政史一元二五
各國憲法大綱八毫　英國憲法史一元
各國交涉公法五毛　各國交涉便法論五毛

(第壹頁) 孔子降生二千四百六十三年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十年 (第壹頁)

本日新聞紙第二十一卷第一百四十五號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 145 SAN FRANCISCO, CAL., FRIDAY, JUNE, 21 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠民慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年六月廿一號

(中華民國元年六月廿一日) (禮拜五) (舊歷壬子年五月初八日)

本報價目

本埠全年六元 半年三元五毫 一季二元 一月七毫半 郵寄每年九元 每月八毫半 美屬及加拿大墨西哥巴拿马古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毫半 一月八毫半 此外各國每年十元 閱月另計 俱美金算 綫拜停派 無論取閱久暫報費須先惠 如以小數未便寄來 或託本埠各舖代爲掛號滙取 期滿郵費亦可如數 請附西字郵票附來定必按日呈寄

本館特電

●昨日下午四點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

十八夜奉天又起兵變亂兵肆意焚搶劫殺地方大遭蹂躪損失甚鉅斃人極多尚幸未傷及外人袁世凱得接警報恐風潮波及京津各處已下令戒嚴

●今日上午八點二十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

開平自治會致省城胡督陳龍兩軍統電稱開平賊首張有興張韶等糾黨千餘人盤踞勒巢村鄉鄰大遭擾害李村羅荻角大廠桃子園朝陽里各鄉均被焚劫匪勢大熾請即調兵嚴勦以靖地方安人心

○又專電云舊歷五月初三日有大帮扶正同盟會黨在順德縣屬容奇鄉與官軍血戰一夜之久被官軍擊敗該會黨聲稱必再糾聚數千人報復此仇現下容奇各鄉恐罹戰禍大爲震動胡督

●●聲明出堂

啓者弟蔡華富邑岐嶺村人前曾入有協勝堂份今因世情維艱加以父兄督責自願繳清堂費即將名字退出堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告俾衆梓里週知此佈

大中華民國元年六月十一號 弟蔡華謹啟

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及來重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎匯銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元三八

大埠委路市花咕尼化打國家銀行啓

如意 大華 圖記 萃泰

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等實粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話嚐肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

(專辦)熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

本號在都板街八百四十六號

(好貨)揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

佈告 **廣利**

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵綿仔紗羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以霸久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

請求傾息 西七月一號起

National Bank
cisco, Cal
GEE
ese Dept.

金山正埠 花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

代理人[illegible]

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號大布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬員可見本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬元本行穩固遠近皆知接確香港省城北京上海漢口橫濱電墨滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘實無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行壽與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啓

昌記

Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綿仔絨衫碑背心頂上番羽紗仔衫上波羅綾絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記榮利啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平付上惠市者賜信請照英文付來無誤 采芝堂啓

大埠萃勝堂廣告

今閱報紙云乃埠關仔恩繳清費用出堂現接尾利允來函謂關仔恩除來之外尚欠經費銀壹百零壹元據實未曾清結胆敢僞言蠱惑但見其人居在何處卽行追討決不狥私情面免累大衆莫謂言之不先也

六月十四日 大埠萃勝堂謹告

●●●聲明出堂

啓者弟譚有字煥才前日曾列名萃勝堂多蒙各手足照拂不勝感佩現弟在民慎街七百四十號泰源當司事之職因生意事務紛繁時有不便自愿繳清堂中費用卽將自已名份退出堂外日後萃勝堂凡有大小事務一概與弟無涉特標長紅並派傳單登報佈告俾衆梓里共知此佈

開邑弟譚有謹白

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省地道藥材各項丸散正字號補身強壯秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃烘腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之滋腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨 本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名 本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址 本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本 本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息 本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股 凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便 本公司定本年元月起開收股銀限至本年七月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信 本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利 本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法 本公司在本港註册聲明股本二百萬元有限公司本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格 本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次 本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格 本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算 本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註册章程合併聲明

創辦值理
陸蓬山 李煜堂 陳詞博 伍卓生 唐溢川 歐彬
黃碧荃 蔡笠峯 黎榮洛 雷嵩學 李錫補 朱明譜
方倫燊 趙宏 張培煖 鄧仲澤 董蔭卿 葉壽山
李文啓 程焯南 李聘侯 唐麗泉 馬受之 黃耀庭
雷波生 陳雨田 關樹宗 林護 程名譽 周家賀
古彥臣 余寶山 黃象初 李焯堂 余雨燊 何麗石
關翼之 伍耀廷 劉其華 麥禮庭 方富琴 劉翼銘
馬應彪 容文達 盧紹基 蔡少垣 劉賀臣 李維楨
劉鼎三 譚禮廷 歐陽愼廷

駐美招股值理
馮恆 譚經爵 陸潤卿 余寶揚 陳源宜 黃松
唐貽振 潘大璿 方慶紹 鄧晉卿 黃英衍 余常美
余華猷 李廷芳 鄧清衢 雷維財 劉儒玲 余惠流
李慶珊 唐邦 譚貞謀 李德華 劉希鏡 陳樹萃
陳冠石 麥友楠 黃開基 劉安 李聖庭 謝護
黃謙 朱三進 伍熙榮 胡贊臣 朱裔檀 陳約之
雷家安 劉彩 陳敦樸 黃耀臣 李淡書 劉發源
林榮焯 蔡聯奕 張梓亭 譚開悅 梁世榮 胡植庭
盧星芸 李佑寬 李美在 鄧業杜 陳大佑 雷元掌
李華 余瓊石 梁樹南 曾彩 周崧 伍勳瑤
馬連吉 趙穆 黃浩泉 馮正 羅錫五 阮丙辰
梁祖南 李才 黃日如 李崇瑚 何駒 關景良
盧瑞廷 馮純熙 呂林光 周利 謝佩聖 梁奕滿
關沛南 劉崇溪 香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

第七期香港廣東銀行認股芳名列

梁世榮加認五千元 謝瑞韶三千元 馬欽隆 龔秦蘇
陳澤如 每名二千元 譚裕雅銀一千五百元 黃煜衍
李躍池 黃治基 李同氣 余廷經堂 司徒有滿 朱洛婆
余觀和 余鳳和 陳文韞 余祝善堂 陳獻廷 陳富華
以上每名一千元 鄧啓傑八百大元 關崇沾 甄杞敬
以上每名六百元 吳玉堂 余毓傑 余燃和 譚裕敏
黃纘攏 阮宏瓚 甄步榮 馬錦泉 余家和 李奕順
蔡鏞盛 馮昆平 陳福星 余壽和 余裕熘 鍾美藏
薛壽華 馬玉成 謝維暢 陳文喜 蔡富杞 趙位崇
余疇中 關國安 關華禧 譚世堆 譚佐臣 譚丁財
黃廣源堂 陳祥發 趙位崇 陳象金 林春 李功欣
每五百元
余倫和 朱秋華 譚貞每四百元 雷成美堂二百五十元
梁鳳灼 黃英遊 方官勝 余萬連 胡明 李會雲
雷法衿 每名三百元 趙曾傑 梁卓南 二百五十元
李明厚 李明倫 潘宏章 余永晃 陳廷相 二妹
關崇畛 李宗輝 林月 余榮記 以上每名二百元
雷連寅加認一百五十大元 蔡燦隆 阮亦剛 甄炳梅
譚起悅 譚伯才 譚堯賢 李桂芬 周傳寶 譚安
陳北倫 李捷才 陳綏創 每一百元 關煥國五十元

●●●吉舖出賃 P. O. B. 945 New Orleans, La.

啟者紐柯連華埠正街九百四十五號有吉舖一間出賃做雜碎館生意最合地位有志賃舖者請照下列西字門牌致函查詢便知一切此佈 本樓主人披露

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現巳悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散畧列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
探魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癧疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳濁毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癧瘤藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄幷代實粵省各名家丸藥

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷 金山康壽藥房啓

▲(電話一三七七) Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

啓者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥 省躉巨英隆啓

金山大埠 **生泰**

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件駐中國口本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷 舖在大埠都板街六百四十五號開張

(本報新到上海筆紙發售)

陳象九五言狠毫對筆一元二毫
陳象九七言狠毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫告宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
無双摺筆八毛
右軍書法一毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
詞林妙品一毫
潘染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫穀金章二毛
金殿傳臚五毫

自製神效治病藥筆

康強公司造 Hong Kang Kinsu 220 Clay Street San Francisco, Cal. 發賣處

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

消病健體電帶

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行乏力小腸氣頭痛眼花腦心跳等患佩之卽刻滿身爽健有向武精神頂好者電力猛而收效速

電氣帶圖

九仔無敵

○●●●(祥棧告白)

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典鉛墨紙筆畫圖蓋白鐵器具製衣噏水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK

劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛） 新欵通書二毛

最新票圖內附（泉慶堂 兆雪堂）規條一本四毛

區得利著華英字典每套二本價銀一十五元 Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
商務袖珍華英字典一元一
華英呂應將撮要一元七五
鄭聽甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書二册二毛
初等格致教科書二册四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集計六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婦孺淺史一毛
西庄聊齋註七毫
廿載繁華夢五毫
繪圖孝經一毛
華英四書一元五
古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 並大小鐵鑊發客

各時務新書太多不能盡錄 譚樹彬藥書 杉木砧板

聚財信双料跌打追風膏藥每張一毛

聚財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Ca.

金山正埠賞奇社特別第九會題目求

教

強弱 弱強 來去 去來 中外 外中 轆轤聯

每比收卷資銀二毫五仙無論收卷多寡照下列之賞格賞足准新歷六月十五日起至廿五日止截由大光書林彙送

許炳芬老師評閱

首名謝教銀二十五元 加賞鴛鴦毡一夾
二名謝教銀十二元五毫 加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教銀七元 加賞羊毛單毡一夾
四名謝教銀六元 加賞紅被面一個
五名謝教銀五元 加賞紅被面一個
六名至十名每名銀二元五毫 每加賞時務新書一套
十一至廿名每名銀一元二毫五
廿一至五十名每名七毫五 五十至一百名每名銀五毫
殿軍謝教銀一十二五毫 加賞羊毛紅毡一夾

大光書林專辦各種時務書籍（賞價單印便函取即送）

黎黃孫興漢三傑箋每百三毫五仙

中華革命戰爭畫圖廿餘種每幅一毫五 革命文牘六册九毫

中華民國旗革命記念箋每百五毫 國旗信封每百五毫

代理香港洪桂昌生水丸白濁丸花柳解毒丸每樽五毫

Tai Quong 910 Grant Ave. San Francisco Cal

粵省財政司致中華函

舊金山中華會館到位紳商鄉先生大鑒。頃奉四月初九日惠書。敬悉一切。貴埠華僑。前後匯來捐借各欵。均經照信妥收。隨即電函奉復。想邀藻鑒。至列來清單。內開揸打萬國兩銀行等欵。疑是別埠滙回。將來公票。必須分寄。以免轇轕云云。辦法甚善。到日定當分別妥寄。仰副箌囑。該公債票原擬早日塡發。後念該票關係全國財政。稍一不愼。弊竇叢生。因中華印刊紙色。尚未精良。如粵省現出之銀紙。本司已多派偵探。而數月以來。商場市面。僞造仍復不免。前承陳都督面諭。所有債票。擬由美國購回。嗣因往返需時。是以中止。今經與胡都督磋商。一俟訂妥。自當赶緊刊印。陸續付繳各埠也。承詢粵省情形。目下甚爲安靖。陳督去位。胡前督繼之。恩威并施。秩序漸復。且陳督現徇孫中山之請。經回省統理軍政。兵民更倚若長城。相得益彰。可爲吾粵賀。惟財政支絀。雖減兵裁餉。而百廢具舉。一杯之水。難濟車薪。素仰諸君子桑梓關懷。熱心愛國。伏懇踴躍捐助。俾資挹注。而促進行。不勝禱盼之致。專此即請籌安諸惟荃察不旣　廣東財政司收入課書柬五月十二號

中國禁種鶯粟之實行

本埠昨日接到遠東消息。謂中國前年與各國訂立禁烟條約。定期禁絕煙患。經彼此簽押。允肯實行。現英國決議此事須要速成。冀早達其目的。並允先將印度片煙。禁入中國。而中華新政府。亦允照約而行。實行禁種鶯粟。免致失信於外人云。

奉天兵變之警聞

二十日北京電云。奉天之兵隊。昨夜忽起變亂。聲勢洶動。風潮極爲劇烈。居民慘被戕殺者甚衆。焚燬店戶數百間。惟內有金器店數間。先將財物搶掠一空。隨乃放火焚燒。惟外人之生命財產。均無擾害云。

關於華人入美案之改良

本報昨接律師麥交及烏利二人來函云。本埠總關員璧架士。奉到美京工商部來文。謂此後凡華人持第六號護照（如商遊教讀等）來美。准具保單二千元。上岸候判之案。如審過之後。將口供謄錄。准原人所延之律師。審查一切。有無錯誤。若欲添加口供証據。或改正口供。亦可准情。俟改妥後。乃寄上美京。聽候裁判。平時關員凡審訊來美華人所登錄之口供。不交與律師查閱。其中有無錯誤。或有多事不明。遽呈上美京核辦。今得此准情。自後華人來美稍易辦理。查此例乃由該兩律師。辦理華人雷順之案所邀准云。

本埠新聞

青年會開幕之布置

本埠華人青年會。設館士得頓街。業經修妥。定期本月廿二日開幕。玆悉其開會秩序。照錄如後。日堂兩點鐘開會。會長陳樂生牧師主席。一奏樂。二主席宣布開會理由。三衆唱詩。四祈禱。鄺柳春牧師。五唱詩。綱紀愼會女學生。六讀經。副會長陳標石牧師。七唱詩。浸信會女學生。八佈告本會成立之歷史。幹事員廖卓庵牧師。九奏樂。十演說。遠東傳道會代表。及西美學生會會長趙恩賜。十一唱詩。長老會女學生。十二演說。中西報伍盤照。及西人青年會教育部幹事長祁士。十三衆唱詩。十四祝福。廣州青年會幹事謝恩祿牧師。十五奏樂。十六拍照。十七茶會。晚堂七點半鐘開會。黎領事藻泉主席。一奏樂。二主席宣讀開會詞。三衆唱詩。四祈禱。副會長陳標石牧師。五唱詩。長老會女館學生。六各界祝詞。七答詞。會長陳樂生牧師。八唱詩。聯會詩班。九演說。許炳芬。鄧晉卿兩先生。十唱詩。美以美會女館學生。十一演說。劉恢漢。林華耀二先生。十二唱詩。長老會女館學生。十三演說。謝恩祿牧師。西人青年會總幹事長麥該博士。十四祝福。廖卓庵牧師。十五奏樂。十六茶會。又聞廣州青年會。送橫匾一方。題活潑潑地四字。本埠耶敎聯會送照身大鏡一面。二埠浸信會送時鐘一個。各界亦多已製祝詞。想屆時必有一番熱鬧也。

徐天裕畢業商科

昨晚本埠悉葛克專門學堂。在泛倫些戲院。行畢業禮。頒給畢業諸生証書。內有華學生徐天裕。乃畢業商科者。當領文憑時。西人士女莫不鼓掌稱羨。查徐君乃廣東增城人。來美數年。篤志向學。半工半讀。刻苦勤修。今竟爲學有成。足以勸學者勸矣。

票差拘究私運華人入美之人

本埠合衆國衙加蘭租吏。因近來有等中西人。專由墨國私運華人入美。殊干例禁。昨日特行會議。決議發給拿票十一張。飭差按名拘究。內有華人朱和。馬昆杰。伍基。李登。余雙五名云。

嚴防走私漏稅

本埠稅務司士左頓。因各稅差。多有用皮筴袋。載貯食品。帶到碼頭。或携落船中。食畢之後。將此袋載藏片煙。或金器玉器等物。私帶上岸。藉此圖利。殊干例禁。故昨日通飭各稅差。自後凡帶食品下船。槪不得用皮筴。祗准用紙包裹。食畢即將紙棄之。以期杜絕此弊云。

押買貨物須遵例而行

本埠定例。凡當舖及收買舊料店。所押買之物。須寫明某日所買。以便各人所失之贓物。易於稽查。惟近日有當舖七家。收買舊料店五家。不遵此例而行。故昨日捕廳委員集議。傳該數店東主到衙詰責。並擬將其營業牌照撤銷云。

日本丸之近音

東洋汽船會社。昨接檀山來電。報稱日本丸輪船。經由檀島開來大埠。頭等位客八十一名。二等位客一十二名。大艙位客三十六名。貨物二千噸。若風浪平靜。下禮拜一正午。該船可能到埠云。

西匪被拘

本埠尾愼街二千三百五十二號西人衣服店。昨早天未曙時。被西匪軒打力。由店後緣梯而上。由窗而下。行竊財物。適爲人察覺。即報之巡差。隨有四差馳到。將該店圍住。並通知該店東。開門入查。見該匪匿在一小房。以衣服覆蓋。即將其拘獲。送官究治云。

求放未准

西報云。華人黃達。被疑爲串同西人。私運華人入美。致被拘究。玆聞黃某昨對公家律師麥諸云。若允將其案註銷。則彼肯將何人私辦華人入境。逐一供出。惟公家律師。恐將其釋放後。不肯吐供。故不准所請云。

大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

香港金隆泰陳厚彥廣告

敢者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在尾崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵穙貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以圖久交并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤以副貴客照顧之心新留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal.　P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛

大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記昌啓

鍾榮光廣告

敢者弟去年爲廣州嶺南學堂增築校舍特到貴埠勸捐叨蒙列位同鄉踴躍出力自弟歸國已陸續接到各埠滙欵惟其中認捐而未交者尚多目下新國初立萬事開始學務尤在所先弟現接廣東教育司之任正在籌策全省學務進行一時未能見効惟嶺南學堂成効久著不能不力予維持而在弟箇人首尾亦不得不急求淸楚現在該校土木大興需欵甚急各埠同鄉所有未交之捐欵望即賜交後開各處俾得彙收匯返廣州嶺南學堂感紉無盡弟每日在教育司內辦公往家仍在嶺南學堂之內倘有關於嶺南學堂及弟箇人之函件仍付嶺南便得順及并問僑安

民國元年五月日

各埠收銀處

舊金山大埠廣東銀行
羅省趙百號
表失地許柏醫生
砵崙梁椒馨巫理唐南先生
舍路阮岐山領事
二埠余樂三醫生
士加咕梅宗周先生
波士頓梅恢嶸先生
雲高華葉曉初先生
域多利張錫亮先生

聲明出堂

敢者弟杜明別字鏡臣南邑西樵灣頭鄉人到美多年向居大埠近居挖臣委利埠曾列名華亭山房及舊天后廟街協義堂自亡淸光緖廿四年佈告退出華亭山房至今并無再入別堂現除列名協義堂外其餘各堂弟俱無份現聞街上謠傳謂弟又有某堂份殊深詫異特登報表白俾各梓里咸知幸勿指鹿爲馬是禱

民國元年六月初　杜明啓

中華民國飛船公司第一期認股名列

譚開悅三百大元
雷家安一百大元
譚經爵一百大元
余日朝一百大元
伍彩機一百大元
黎祝君一百大元
溫裔一百大元
鄺堯階　鄧晉卿
譚揺謀　譚仕賢
李煥甫　譚權和
譚實謀　譚舜謀
許炳棻　唐瑞年
湯弼周　甄杞果
譚淦明　譚文堯
譚瓊謀　譚喜謀
譚[illegible]　譚義謀
譚根五百大元
譚毅男二百大元

黎領事二百大元
黃曉林一百大元
蔡聯奕一百大元
譚貞謀一百大元
譚鎏石一百大元
林世沾一百大元
和致祥一百大元
譚學徐　陳任國
李長俊　張椿清
譚銓開　譚家柏
譚憲謀　譚爵謀
張洛川　廖卓菴
蔡斯度　譚聽坤
譚揚文　以上每二十大元
譚華瓊　以上每十大元
譚銓開　以上每五大元
伍平一三百大元

譚裔二百大元
李鏡全一百五十元
廖達生一百大元
陳樹華一百大元
趙仲江一百大元
黃紀一百大元
華昌一百大元
李菴明　伍于欽
張梓南　許世徐
甄樹灼　譚嘉煦
以上每五十大元
黃友笙　湯義芹
以上每二十五元
何宜華三百大元

同胞欲認股者通信大埠裕昌隆譚裔端便安

民國元年五月廿五日　中華民國飛船公司謹啓

悅新衣疋頭隆

YET LUNG

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨洋貨物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆宜[illegible]照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項

花柳骨痛藥水每罇銀一元
宿奶奶毒不宜丸每罇九毫
人濕生肌拔毒丹價銀五毫
久流白濁開梏丸每罇一元

民國元年五月　司事人雷兆安

日映相

1154 Stockton St. S.F.

敬啓者本館影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]相一幅[illegible]華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號依路奈省影相大學堂畢業生清由謹啓

名明醫

Chung Wag
825 Cla
S.F.

黃友雄老先生[illegible]理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂懷慨仁慈中和堂內駐足治症奧妙濟世濟民訂方精細愈速愈神洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚

先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內　南海馮以章拜頌

查拘用假赤紙者

西報云。西人佐士。昨日赴三號衙。票差拘拿華人李球。指爲用假赤紙案。事因該華人于六月十一號。到伊店買物。給與士得頓銀行赤紙銀六十元。後查該人實無銀貯在此銀行。故票差將其拘究云。

人生朝露

華盛頓街八百七十四號樓。今早兩點鐘。有人入厠所。忽見一四十餘歲華婦。在厠內斃命。現已報差。查該婦於二月時。由士得頓來本埠。送其夫黎榮宗回唐。因病留醫于此。或病危猝斃也。

衙案例誌

一號衙。亞榮等五十人。聚賭案。退至廿六號審。

各埠新聞

政黨切勿自分門戶

二十日芝加高電云。共和黨是日開大會議。選舉候補總統。勞士委之友。見他輔籌數過多。大失所望。故有兩省代表。向助勞氏者。現亦改變方針。轉助他輔。勞氏力勸各友人。勿赴場會議。俟其議畢。乃另組織一新黨。再行開會。惟各代表以勞氏勢窮力盡。始作此無聊之想。殊屬無謂。現共和黨全黨人民。皆勸勞氏。勿與他輔相爭。若因此事與之決裂。區分兩黨。至下次選舉總統時。全國共和黨票。必分爲二。而候補總統一缺。恐爲民政黨所得。失去利權。實非淺尠。故共和黨衆。連日會議。討論此事云。

提訊陳梓之命案續誌

尾利允訪函云。華人余源。被控爲鎗斃陳梓一案。是日在大衙續審各証人。據華人林秀供稱。適在維隆看報。忽聞炮聲。并見余源向陳梓鎗擊。陳負傷倒地後。又有別華人向陳梓連轟兩鎗。隨向圍基而遁。又據萬福供稱。當晚聞鎗聲後。則見有一華人。向圍基而逃。其人類似余恩云。又據西人晏治路供稱。伊所見開炮之人。均穿華人衣服。又據西人晏打愼供稱。開炮之後。有數華人。向圍基走去。惟不能認識是否被告云。又據被告西証人可沙供稱。當聞炮響後。則見有數華人。均着華人衣服。向圍基而遁云。審至此。退至明日續審。

青年會舉行週年慶典

本埠華人青年基督教會。昨在山亞稍磨埠。開週年大慶會。到場助慶者。有華學生五十餘名。大學堂西人教員五名。次第演說。繼論基督教之眞理。各學生隨擊球賽走。競爭優勝。甚爲熱鬧。得勝者乃沙加免度學生鄺鳴鑾。及屋崙學生陳北棠。每獲獎銀杯一只。以爲紀念。亦一時之盛會云。

西婦兇悍

十九日砵崙電云。西人哥李。因未曾與妻離異。逕又暗娶一西婦爲妻。日前被妻禀差將其拘案。昨日在捕署審訊。官將案移上大衙再審。惟其妻當時提炮向夫連轟三响。皆不命中。旋被差拘逮。入爲行意害命案。

片煙案罰欵

十二號尾利允西報云。華人亞發。日前因私藏無稅票片煙一罐。被稅差搜獲。將其拘送。解出大埠合衆國衙。禁之於監。昨日由官審訊。定判罰銀五十元。該華人遵繳罰欵。現已返抵本埠云。

乘坐馬車跌傷

十四號哥啤士化利西報云。華人亞成。向用二馬之車。運貨出入。昨日乘坐馬車。行至某山麓。碰着一石。車爲輾轉。該華人跌仆於地。手部傷斷兩處。不醒人事。歷時許久。乃有人瞥見。將其舁赴醫局療治。現未知傷勢如何云。

煤礦爆發

十九日卡魯鑄度省杜連利達埠電云。本處之煤礦。昨晚猝遭爆發。有工人十三名。操作其間。均被壓蓋。刻下未能救出。不知有無性命之虞云。

女師又拘華女

十五號尾利允西報云。西婦崩士乃大埠長老會女師。是日到來本處。親赴大衙出票。將十九歲華女寶熱拘去。據稱華人周成德。及其妻玉嬋。不願養此女。故求給養育照。將伊領出大埠。養至二十四歲。然後任其自由。官示期廿四號審判此案云。

葬身火坑之可憐

十九日山地古老士埠電云。華人杜海谷。近患瘋癱之症。不能行動。昨夜在其木屋。偶爾失愼。傾跌水火油灯。一時火光熊熊。蔓延四壁。該華人不能逃出。致葬身火坑之中。及火警隊至時。該華人已被燒死。旋將火勢撲滅。幸免殃及池魚云。

施行作工時刻之新例

十九日美京電云。前日議院決議一新例。凡當政府職務者。每日操工不准過八點鐘。是日由總統他輔。畫押實行。惟巴拿孖運河。則俟一九一五年告成後。方始施行。以免阻碍工程云。

華婦何事輕生

砵崙訪函云。本埠富商蘇某。日前因事歸國。留下一妻及一子一女。并着其弟及姪。權理商務。乃弟則在新埠合和店司事。其侄在舊埠保和店司理。至前禮拜蘇某之妻。不知何故。服毒自盡。及察覺之時。氣已絕。返魂無術矣。于昨禮拜五日。舉行出殯禮。親友往送者甚衆。計有馬車二十餘架。喪儀頗盛云。

假冒別人册紙之敗露

十七號羅省西報云。本處關員。前數禮拜拘拿華人余壬。指爲無權居美案。該人身上挾有對黨人册紙一張。爲該對黨人聞知。擬俟其由監出外。即以鎗炮對待。故彼異常驚慌。于禮拜二晚。將薄粘撕毀。紐成一繩。即行自縊。希圖畢命。幸被獄吏察覺。將其救活。獲慶無恙云。

（金山中華會館催收駁例經費）

特啓者美國議院提議新禁例苛禁來美華人本會館查考例文徵諸輿論不能不延請律師赴美京力駁律師經費前集衆決議仿照紐約辦法所有美西各埠華僑每人科銀一元以爲費用經將緣部派送旬日以來疊接該律師來函辦理頗有頭緒堪爲我旅美諸君告慰但律師費用須速爲籌備日前發出之部繳回者雖多而未繳者尙屬不少特再刊報催收凡我同胞須知此次駁例係爲華僑切己之事與別項捐欵不同已收緣部務宜即日繳交未接緣部者亦速將姓名及經費交來本會館以應急用事關大局幸勿再延爲盼

中華民國元年六月十九日　金山中華會館公啓

香港滙單每百四十九元八

聲明出堂

[illegible]堂份今因謀生維艱又爲父兄嚴責隨即繳清堂中費用即日將自己名字退出萃勝堂份嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋羣疑

六月十九號　弟王平周謹啓

招人承受

[illegible]所創之業每月做得生意約一千六七百元因志切旋唐特將上海樓生意全盤招人承受倘有梓里如意祈到新[illegible]埠廣安隆面議可也

民國元年六月初九　弟李希祥啓

文明旅館

MON MING HOTEL
668 Clay St. S.F. Cal.

如蒙光顧
額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修乎潔淨極合衞生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人敬

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店崇辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各團田沾唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易

仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓

許濟殿　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S.F.　Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟安捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倫常光顧請照上列西字付來無悞

舖在都板街八百四十五號　話簡五百二十一號

黃藻家　黃華优　盤祖炘　馮安　啓

昌隆

金山正埠

CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生絲正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵儲閱并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外賞心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英爵　標秀　燈秀　達仁　耀臣　星衢　全敢

正埠利昌

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S.F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綉仔絨彩轆羽紗仔波羅襪絨彩自辦唐山蘇杭綢綉衣服各欵儲閱熟烟油果石力粉雜貨俱全書價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無悞

黃孫照　胡綸全　啓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

兼辦各公司留聲機器新出頭本嘜碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片袛席炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀貨計價廉儆從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張

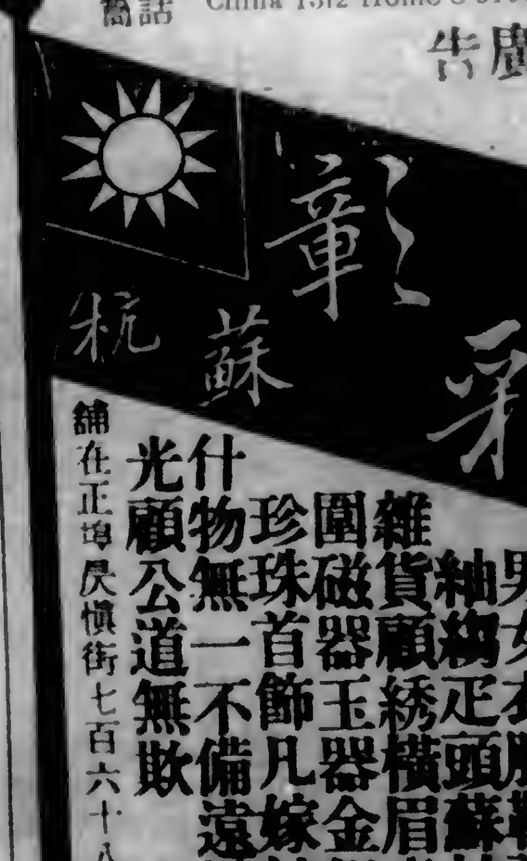
皇家信箱二千四百六十七號

成信謹啓

新張廣告

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
電話 China 1312 Home C 5194

金山正埠



崇辦家用時欵男女衣服鞋襪紬綢疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備光顧公道無欺遠近

舖在正埠尺愼街七百六十八號

那卡市廣泰昌告白

敢者黃舜業前在那卡市埠廣泰昌店司事經于今年告辭職另謀生計不會在廣泰昌司理店務如黃舜業經手有揭借担保附會等項與廣泰昌黃家語等無涉特字佈告仰各梓里週知是禱

六月十三號　那卡市埠廣泰昌黃家語全啓

聲明出堂

啓者弟陳鎏芳寧邑蓮花整村人前曾入有協勝堂份今因謀生艱難又爲父兄督責是以自願將名字退出堂份自後凡各埠協勝堂遇有大小事務永遠與弟無涉特字佈告仰梓里咸知此佈

六月十七日　金李倫埠弟陳鎏芳啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零九號

電話拿差七百六十三

肇豐榮記啓

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷

志昌謹啓

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎏明　告

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

△（請）（看）（好）（戲）

啓者本戲院設在依利士街近斐利摩街現聘中華學堂音樂隊到場宣奏由六月廿三號（卽禮拜日）起連演一星期另有西人名優上等電畫依次挨演震人耳鼓刺人眼簾如蒙華客惠顧加意歡迎特此佈告（大人每位十仙）（兒童每位五仙）

大埠曾連些士戲院披露

Princess Theatre　Ellis and Fillmore

●●●出堂再告

啓者弟呂養字勝統會邑呂村人前在羅省埠入有秉公堂份至宣統二年繳清堂中費用卽行退出堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉恐各梓里未及週知特再登報聲明以釋羣疑

民國元年　六月十一號　呂養啓

●●●●●●●已飭海陸軍隊嚴加警備●●●

代論

中國立國大方針商榷書

（共和建設討論會第一次發布）　（六續）

第二　抑不徒在程度幼稚之國爲然也○○據歐美百年來經驗之結果○則個人自治○○與國家保育○宜同時駢進○○惟出範圍○○而於範圍內各務擴張其分度○○不相妨也○○適相濟也○○蓋國家之目的○在使人各應其本能○○以各自求得其圓滿之樂利○○而緣歷史之沿革○○與事會之遭際○○則國中恆生出特別階級○○占種種優勝之地位○○而此階級以外之人○遂末由發揮其天才○○故百年前學者○以謂自由競爭○而世遂底於平○○最近二三十年○○乃知絕對的自由競爭○○遂以資本强兼並之利器○○多數之民反不能、均等機會以自樹立○○故必賴有一種最高之權力○○立乎一般人民之上○○抑强扶弱○○匡其泰甚者○○以誘掖其不逮者○○然後個人能力○乃得以平等發揮而無所閡○此近來歐美各國之立法○○大率本此精神也○○故保育論能奪放任論之席而代興○○實此之由○夫在諸先進國且然○而況　我國之今日也○○

第三　今茲爲國與國競之世○○各國人民之與他國人民交涉也○○不專以個人資格○○而恆恃國家盾乎其後○　多數事業○○絕對的爲個人之力所不能舉○○必依賴於國家○其次者亦必須國家爲之整備機關○○以資人民之利用○○若關稅之保護○○特別國產之獎勵○○貨幣之統一○○金融機關之設置調劑○○發明技術之示範改良○○交通機關之配置擴張○○工場之整理○○移民之輸送保障○○高等教育之普及○○大都市之建設○○凡此之類○嚮昔以爲宜放任之○○使人民自爲謀者○○今乃知放任之結果○○勢必至廢而不舉○○卽舉矣○○而利必不能溥○○故其權步步集於國家○○國家職務之範圍○○乃日以恢○○非侵人民之自由也○必如是乃能助之長也○○此類事業○○前文所列者○未盡什一○不過舉其概耳○凡歐美各國○數十年前委諸人民自由辦理○今則攬歸國家辦理○或國家與個人協同辦理○或雖許人民辦理○○而國家立特別法以管轄扶助之○○皆屬此類○○○我　將來國家干涉之程度及其種類、當　何爲標準○○此屬於具体的問題○○不能概括論斷○要之方針必畸於干涉○○此爲國之通義○○而亦我國之所莫能外也○○

（未完）

緊要新聞

●●●北京特別通信

●各部官制之改訂　各部人員○○以前南京參議院所訂官制九卷○全係理想條造○于實際未必能行。擬請總統飭交各部　逐條簽註○再交議院○○現總統以此事着由各部簽註改訂○○必多紛歧之處○○擬仍由法制局大加修正○○其秘書長○及科長科員各名稱　均廢去○祇設秘書、參事○僉事○主事各種○而仍冠以等級云○

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 3477

信箱二千四百七十七　門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行生意商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

金山 永安合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛帘結彩男女線仔襪尾利允駕鳶氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal.

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋重辦蓮壽佐元酒（此酒補精益髓祛風去濕大有奇效）咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street
San Francisco Calif.

本號開創經已廿餘年

專辦

油米公煙伙食雜貨

蘇杭綢緞新衣貨物

玉器首飾日本漆器

發客

何貴客留心光顧一定價錢老實貨物附呈妥當不誤

參茸 永和堂 玉桂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美崴　劉孔安　關崇炳　啓

購拿方富容

啓者方富容開邑茅岡沙塘人向在大埠積慎街公昌號司內櫃之職今忽一去無踪同人等心爲疑之茲查悉方富容虧空公欵千五百元特將其相片撮影登報如有梓里知其逃踪通知本店帶拏將其拿獲卽謝花紅銀一百元決不食言此佈

五月卅日　公昌號啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST.S.F.CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算

六個月週息三厘算

一年週息四厘算

月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳露石　中文記錄余寶揚

管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合剛白戰不倦衛生廣嗣諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南

藥筆

公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來遇致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疔藥筆
- 治色動尿管嚇濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮曬膽久積除藥水二元
- ●治腳疼身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補除腎藥水每罇銀二元
- ●安心事睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳膿糖除症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效消暍丸銀一元半
- ●三角虱藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有恐稱康强機器卜佔四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小磁盒各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲師藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呢咕滙票或以担保信付來皆可妥収無悞　藥頭上從仲

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嗬煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

本館啓

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五

每禮拜二元　一元五

每月五元　七元

備福旅館　繼備旅館　仝啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘

下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘

下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔熾啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎭大洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

廣安泰

承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特請西人男女精針指工夫專加改良所有於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區錫琴謹啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　曾濟安堂啓

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York　紐約廣信昌

Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal　大埠昌利

Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill　市卡咕廣安隆

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各處留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啟

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 788 Grant Ave San Francisco Cal

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾企尼臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡褥仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

兒童衣服每套二元五原價五元

兒童短褲五毫原價一元

線仔襪每三對二毫五原價五毫

羊毛毡八毫五原價元五

男裝小衫五毫原價一元

羊毛衫二元五原價四元

小兒帽五毫原價一元

大褸十元原價十五元

絨褲二元原價三元

褥仔一元原價一元五

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

- 皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
- 應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
- 風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
- 拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
- 採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
- 立止新舊白濁藥水每罇一元五毛
- 立止牙痛藥酒每罇一元五
- 內消花柳解毒丸每罇一元
- 埋口去毒疳散每罇一元
- 浸疳藥水每罇一元
- 身虛遺精補腎丸每罇二元
- 參茸興陽種子丸每罇二元
- 立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治皆醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食些白濁丸滿內邊之毒永無後患

丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞　並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）

船名	日期
滿洲	四月十二
地洋丸	四月十九
乃路	四月廿六
蒙古	五月初四
日本丸	五月十一
天洋丸	五月十八
波斯	五月廿六
高麗	六月初三
春洋丸	六月初十
西伯利	六月十七
差拿	六月廿四
滿洲	七月初二
地洋丸	七月初八
乃路	七月十五
蒙古	七月廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八

（由大埠開行往香港）

船名	日期
滿洲	四月廿二
地洋丸	五月初二
乃路	五月初九
蒙古	五月十五
日本丸	五月廿三
天洋丸	五月廿九
波斯	六月初八
高麗	六月十四
春洋丸	六月廿二
西伯利	六月廿九
差拿	七月初六
滿洲	七月十二
地洋丸	七月二十
乃路	七月廿七
蒙古	八月初五
日本丸	八月十二
天洋丸	八月十八
波斯	八月廿六
高麗	九月初四
春洋丸	九月十一

芝卡咕埠羅星怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON RECORDS

各公司之留聲唱碟有筒一唱新出弟卽辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好朋好友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙

剃鬚十仙

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
San Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

司事人　余兆芹　余松禮　韋霖仝啓

話筒差拿一一七

廣東新聞

●●●東莞無一片乾淨土

昨東莞京山鳳平康社。函寄駐港東莞商會云。東莞峽內。。茶山。石埔。西溪。馬坑。角社。東坑。橫瀝。牛過山。大朗。。大井頭。常平。合共百餘鄉。變成三點會之公地。如虎如狼。日則拜會歛錢。夜則入鄉搶劫。或數鄉。或數家難以盡計。朝夕呼救頻聞。水陸哭聲遍野。慘不堪言。自古至今。。未有此數月來之極點者。田地荒蕪。商場閉歇。民不聊生。坐以待斃。鄉閭無聯絡之心。紳士無維持之策。況我敝社。獨力難持。實無一法拯救。用特函告。請將此情。上達胡都督。陳龍兩軍統。火急發兵回莞峽內剿辦。以清盜源。并解散各鄉三點會。則感恩無涯矣。遲則人民生命財產。。不堪設想也。三月十四夜。將沙井坑村。盡行劫掠。約贓三千餘金。耕牛二十四隻。在角社蘇姓。要銀二百八十元取贖。人民受害之慘。殆非楮墨所能罄也。

●●●副此華僑之望大不易

日昨廣東籌餉局 接法屬浸麻鄉埠華商來函 并捐助軍需一萬五千餘佛郎。計值銀六千餘元。其函內略謂該埠僑商不滿五百人。前因滿清政府保護不力。致受外人種種之虐待。今民軍起義。光復祖國山河。深望從此爭回國體。而外埠華商。同享民國幸福云。

●●●辦匪之嚴厲

五月上旬內清查省垣匪類。卽如大舉清鄉。統計警察廳法務司海軍司廣陽軍務處等。拿獲匪徒。經已槍斃示儆者。。共有數百之多。最多係初七日。是日在東西車頭東堤等處。共鎗斃約百人左右。平日所謂新百二舊百二諸黨。。均已各鳥獸散 其帶河基新勝街晚景園長壽里一帶各商家。平時慘受該黨勒索凌逼。均爲之一快。其長堤渡頭等處。。各渡船沙艇車夫挑夫擺攤小販。平時被其魚肉者。敢怒不敢言。此番百二友已被鎗斃過半。亦足以寒匪胆而靖地方。。聞逢遇鎗斃時。擇其剽悍桀傲者向腿部先轟兩鎗。使其亂跳亂滾。欲死不得。卒之轟至八九鎗而後向腦部胸部轟斃。逢圍捕時。先派偵探微服懷械。先往伏伺。。後由暗查會同游擊荷鎗前往。所以逢踢匪窩。竟無空落。。連日游擊隊無暇休息。出門時不能洩漏。惟帶隊者知之。迨到位時。始行宣佈 分途把守。每一出隊。帶便鎖練麻繩等物。以便捕縛云。。

●●●胡子春可大行其志

南洋巨商胡子春。前清岑春煊督粵時。曾邀返粵。。開辦礦產。嗣岑卸任。前善後局諸多需索留難。以故未能擴張。祇在瓊崖全屬。略投資試辦。現以孫中山返粵。提倡實業。胡商現已邀同南洋各埠巨商十餘人回粵。包辦全省礦務。胡商在南洋。專辦礦產。其機器可值二千萬。。刻以祖國既除專制。現擬携眷返國。現胡商擬具章程。除機器抵值外。定集股二千萬元。倘吾粵得此資本家。以經營礦產。。地蘊之利。從此揭發無遺矣。

●●●不准試驗飛炸

昨何翰瀛具稟都督。請擇地試驗飛炸。奉批以此項飛炸。。不適軍用。所請試驗應毋庸議云。

●●●呈控輪船通匪肆劫

海軍司現據船戶鄧熾等呈稱。秦來輪船通匪肆劫。當卽派出兵艦 將該輪緝獲。飭由豬頭山行營法務員訊明。。以憑分別究辦。。

●●●假冒民軍行劫

省城米埠近竹橋處。有白泥渡。常灣泊于此。。九號下午有匪徒八人。預備小艇。突落該渡。以搜査私鹽軍火爲名。冒稱祿字營民軍。各持泊壳短槍等。將渡內搜査。有鹽一包。鹹魚十斤。及白米雜貨各項。俱被搬運小艇內。。復將渡內婦女數人包袱錢銀搶劫。各婦女叫喊。該竹橋有鴻字營船聞聲出而兜截 奈小艇太多。不能亂行放鎗。只放二三數聲鎗。。該匪之小艇已先走脫。有匪三人走脫。有三人落水逃脫。。只捕獲 一名。聞已解往審訊。

●●●都督預防傳染病

胡都督以現屆春夏之交。氣候不一。防病之法。亟宜講求。現特聘請西醫生到府內 施行預防傳染之術。每日用針灸腰際 射以藥汁 則可保不受疫症之傳染云。。

●●●靈山告急電文

靈山來電 都督。財政司 省議會。報界公會鈞鑒。。靈邑自民軍去後。無兵守 城陷。東篠電請派軍鎭守。未蒙示復。。現貴縣逸匪四竄。橫界羅凰全墟被劫。合界棠墟聚匪千餘。城南仙女文筆等山。有匪數百。城內棠姓被匪劫。刀傷事主。匪風四逼。危在旦夕。乞電飭駐靈武利墟馮總長相榮。就近星夜派營守城。。該勇餉請暫由乍平未收完之餉糧押餉截支。以救眉急。靈山縣長黃祥光。團長劉運熙。商會朱英昌等呈。蒸。

●●●擬委利寅充實業司長

實業司長王寵佑已經辭職 而副司長利寅。日前亦函請辭職。未奉批准。項聞當道以利君辦事認眞。。況且擬開黃埔商埠。現正組織。未便遽易生手。擬委任利君爲正司長。但目下尚未見明文云。。

●●●西樵米艇出入之不便

羅格圍附近黃瓜冈內地方。向稱盜藪。西樵米艇來省。必經此地。還來該處賊匪向米艇勒交行水。每艇一百五十元。。否則訂于十號在此處對待一切。現各米艇聞此消息。均不敢開擺。以故商民來省。大爲阻滯。西樵糧米艇。素有能征慣戰之名。無如近因盜賊兇橫。以致連遭搶劫多次。。刻下該帮米艇。無聊極思。情願自備飯食。聯請軍政府。每艇派兵兩名保護。惟該帮米艇。僅得十艘。每派兵十二人。兵力尙薄。難資得力。故未允所請。而由廣陽軍務處。責令領字營。迅卽按照呈開要隘地段。酌撥兵隊。分駐防守云。並飭駐紮羅行墟之琳字營。移駐小棠。以期平靖匪風云。。

貨 價 眞 實

金山大埠 裕安

YE ON CO.

16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各款儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Pot Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.

709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.

857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真 老舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人 李清 李錦謙 敬

金山大埠 華彰杭蘇男女新衣廣告

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉櫈圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號 新話筒五二一六六 舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野化傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫瘍症
一治男女淫樂結核症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚痕子抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癩難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛腳濕毒症
一治抓損受毒症
一治遇身癢毒症
一治癩毒發瘍症

M.K.TAK 674 Jackson St. Room 8 S. F. Cal.

一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結瘍症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛其症
一治皮膚暗腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治藥門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蝨瘋行走症

本館所發之藥水經驗廣神效非常不可輕視凡染以上症請諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罐五毫至二毫五 所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來 [illegible]

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生治理男婦幼童大小內外奇雜怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各症久寄梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論等異怪奇症皆可函來參訂發藥如蒙梓里惠顧請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山 天華興

童叟無欺 貨眞價實

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換 貴客惠顧請照上列西字附來無悞

東 大埠 昌

TONG CHONG & CO.

803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金豬」 東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.

545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山卒街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.

1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張揣擺唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味鮑魚罐頭雜貨俱備 諸君惠心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字號之付來妥收無悞

司事人 湯宗湖 湯思瑎 湯義芹 啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑像箋每封一百銀三毫五　書單印便函取卽付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

CHING CHONG & CO

728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正華 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

金山大埠 錦泰金舖

GIM HI & CO.

805 Dupont St.

San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來創奇樣彩玉戒指鑽石玉器珍珠各樣戒指及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常備實銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將寶號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來一齊寄來美國金山現通症發藥從速付上藥到回豪梓里信用無容逐一錄

[illegible]

Chuck Sai [illegible] Co. Modesto, Cal.

●●恭頌良醫 [illegible]

●●衞生丸之功效 [illegible]

●●良醫濟世 [illegible]

●●竺西氏 [illegible]

●●良醫和 再生之德 [illegible]

●●眼科良醫 大放光明 [illegible]

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●請購鐵夾碼

敬者本公司設在大埠孖杰街五百七十七號開張十餘年專賣大小鐵夾碼生意曾經華商購用僉稱最穩固且價極相宜如蒙惠顧本公司特別歡迎此佈

西人巴舍路鐵夾碼公司披露

PARCELL SAFE CO. 677 Market St, S.F. Cal

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則歛跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何賤而此何貴此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或邀遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨蔓時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人群進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈秘測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱

舊電話筒一二二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實 童叟無欺

Fong Tai & Co.

957 Dupont St San Francisco Cal

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式繡服嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉檯圍帳圍棉綉花邊袍彩頭日庄彩各欵刀花絹扇日本中國各欵象牙刀花公仔玩物檀香磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒羗拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱素問尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之神者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷祖傳之與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者取效焉

●專東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

大國手張郁先生雅鑒

良醫 華陀 仁術 仲景

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省城廣府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并戻紙及擔保信請照西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀二毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知效驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售 福生堂 保滋堂 集蘭堂 惠春園 大同報 同仁堂 務滋堂 聯昌號

中國新聞

●●●總統命令

五月初八日臨時大總統命令

任命魏宸組爲國務院秘書長。此令。

國務總理呈請任命許寶衡廣歇廣祥恩華顧維鈞劉元梓雷延壽曾文玉但濤爲國務院秘書。應照准。此令

任命張國淦爲銓叙局局長。此令。

任命葉崇質爲安徽民政司長。陳惟彭爲安徽財政司長。江謙爲安徽教育司長。孫多森爲安徽實業司長。吳鍾英爲安徽軍政司長。此令。

五月十二日臨時大總統命令

共和制度。以人民代表爲監督機關。法令原有範圍。職權不容侵越。比來政團學會。以次發生。組織固聽自由。而機關本非法定。若各持一黨之意見。皆求官廳以執行。不特政策無所適從。亦使立法亂其系統。現在各省臨時議會皆依迭次法令組織。職權既有專屬。輿論得所折衷。地方官廳按法應受省議會之監督。亦惟省議會乃得直接此法定之職權。其他私立團體。對於立法行政兩機關。儘可陳請建言。以資博採。不許動輒干涉。致妨進行。用特通諭。勿違。此令。

又令。張元奇著開缺另候任用。此令。

●●●北京特別通信

國務總理及各總長。前經赴參議院宣佈政見一節。已詳前報。茲國務院於五月二十日又函告參議院。謂總理及各總長准明日午前九時。再赴貴院宣佈政見云云。據探此次實抱有重要政務。與議員論商。故是日禁止旁聽。然議員等以前次臨院時爲時過促。未得質問。今已紛紛準備一切務得政府一一說明。說者謂此爲唐總理第二難關云。

現在財政紊亂。幾無入手方法。熊總長深恐始謀不藏。貽累將來。須籌一萬全之策。聞不日決于北京開一財政大會議。徵求全國財政家之意見。然後分別派員前往各省。調查現在財力之眞象。以便確定財政良策。至各地方所有應解而未解之租稅。亦須飭其照額補解云。

廣東新聞

●●●新甯門殺續誌

南村龍溪兩族鬭殺一事。由民政長派遊擊隊到場彈壓。毀拆炮壘。兩姓俱允停戰。經紀前報。不意昨又重整炮壘。于五月八號之晚。復相轟擊。大炮之聲。隆隆不絕于耳。連戰兩晝夜。較前次爲尤烈。南村特設炮壘於尖岡山脊。直向龍溪屋宇轟擊。龍溪村邊之大炮。亦向沙落之屋宇轟擊。故兩姓屋宇。受傷頗重。惟出戰之人。暗伏山凹坑底。施放手鎗。縱橫亂擊。故放鎗雖多。幸不傷人。翌日民政長民團處。奉到廣陽軍務處電示辦法。乃邀全臨時縣會會員等。親率大兵。到場彈壓。幷令兩造各舉代表。會議於牛山鎮。勸令和解。訂定辦法。兩族俱肯遵從。各具切結了事。如此重案。一日了結。兩族誠屬天幸。特不知痛定思痛。亦悔從前之孟浪啓釁否也。

●●●恩平伍劉預備械門之原因

恩平楊橋爲三點會黨極盛之巢穴。合伍劉李葉聶各姓環居。有劉丙仔。爲亡清時地方重犯。曾經親屬懸紅數百金購拿未獲。反正後。爲冒革命之名。迫人入會。勒詐打單。種種不法。人所共知。隨設洪門公司。集資致數千。各姓黨徒在列者。不知凡幾。劉丙仔則充爲三點黨首領。幷攬財政。並充團防獨立卡長。擅權庇賭。濫收賭規。以致票廠番攤林立。各賭具皆係劉姓獨占權利。故伍姓忌之。伍姓中票討銀。劉姓以爲僞。互起衝突。適因劉丙擅用三點黨公欵。伍姓黨徒從而反對之。但言分黨。彼此爭權。勢將用武。伍姓以賭風各實情密稟莫瑞。（恩平副營長）即督民軍到場排解。詎劉丙不遵。且伙食不給。民軍乃將劉丙拘拿。詎劉姓三點會黨。登即拒捕。槍斃民軍數名。幷恨伍姓入骨。此伍劉兩姓預備械門之原因也。刻下已戒嚴一切云。

●●●毒哉此婦寃哉此女

五月五號一點半鐘。火車由寧城開行。道經陳邊車站附近仁和里陳祀稚之女名喚阿春。年已十五歲。突然而來。俯伏路中。手攀鐵軌。管車者見之。連發汽笛三聲。喝其閃避。殊該女子置若罔聞。即被車壓斃。身首兩斷。血肉交流。當時觀者咸爲駭異。適其弟妹在側。爭問其故。始知該死者被其後母虐待。每於家庭細故。稍不如意。動加鞭撻。吾父眼見。恬不爲怪。故久欲輕生。緣是朝飯後後母迫往鄰家舂米。飢不與食。又逼往田間耘草。種種慘狀。苦不堪言。竟忿恨而死。雖粉身碎骨。亦所不顧。當時觀者無不目覩心傷。咸罵該婦之狠毒。而嘆此女之寃屈云。夫虐待子女。爲番頭婆之慣技。乃某日在其旁。習見其種種苛虐。不爲制止。不爲勸導。致令女兒含寃慘死。豈尚有人心哉。一般娶番頭婆者。愼勿蹈覆轍也。

●●●大兵到恩平後之恐慌

恩平自五月初旬。有大兵到城。擬辦全邑清鄉。距到境僅三天。陳營長不知因何故出省。各軍士皆按兵不動。致令各土匪在金鷄地方嘯聚打單。目下各被刦之家。有去年被刦今始報案者。有現刦報案者。又有恐辦匪不清。仍未敢報案者。故各處刦掠如常。各界甚爲惶恐云。

●●●三點會禍人不淺

開平梧村里張有興。又名有興王。善於鎗法。少往美國。犯案纍纍。入獄數次。前年出獄。美官逐他出境。旋歸故里。明目張膽。招人入會。雖老翁婦孺。無一不被迫入會。以圖自存。甘心助他爲虐者。則有張某某二父子。事因鄰村有張椿煒者。不入他會。被他督率匪類。白日持械到家。強搶一空。且聲言要捉椿煒宰之。又俊炳買磚建屋。該磚船泊於潭壁陳姓步頭。陳姓更夫。到收步租。俊炳強不肯與。更督率有興黨徒。持槍轟傷更夫數名。搶掠甘蔗百數十担。並搶去北立村耕牛數頭。此去年事也。本年舊歷三月初旬。胡縣長派兵到村查訪案件。該匪等竟敢開槍。將兵士轟傷八名。斃一名。後村人以此案重大。恐有大兵壓境。玉石俱焚。是以不論男女。扶老携幼。紛紛逃避。眞有令聞者傷心見者流涕。嗚呼。三點會之禍人也。可謂烈矣。

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千二百五十五號。常有各式自由車出賃。日夜合用。價值或按點鐘計。三元五或按咪路計或照自由錶計。各隨其便。久蒙華友惠顧。實深感激。有志乘自由車者請祈來偶是荷。西人怕思域自由車公司啟

話筒　舊扶冷裔四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年。向在大埠㕑慎街七百三十七號。專做金銀首飾。時巧花樣。貨眞價實。童叟無欺。屢荷諸君深信垂愛。誠爲感激。如蒙光顧。請照上列西字函知。定必依期快捷付上無悞。仰祈留心是盼。金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

○○始創花柳狀元搜毒散　每料銀五元

○○腎虧壯陽種子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九轉丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀一大元

內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元

八寶紅霞生肌膏每盒二元　遠年花柳骸春骨痛丸每樽五元

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街一百一十號。開張經有數十年。專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物。貨眞價實。中外馳名。仰華友留心光顧切盼。靴士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

金山　生昌隆　正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S. F. CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號。開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全。如蒙惠顧。請照西字列單到來。定然從速付貨以應。市價銀額外計平。以圖久交。希爲留心是禱。生昌隆啟

日本舖廣告

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重。氣從骨起。色由肉現。時刻而變化。乃吉凶之預兆也。男女宜有色爲佳。今也窮究其原。製藥貴適起色尤速。以膏抹面部。隔日之久。即見功效。但色未經塡實。仍須數日可見顏紅如玉。光明潤澤。或有瘡疥惡氣。亦隨而絕跡。後任意用與不用。欲愛色美觀者。請試此膏。實與揚傳之妙品耳。盅身有字。指明用法。每料沽銀五毛。郵寄六毛。

小腸氣斷根藥。嵩治陰囊腫脹。大氣冲上下等。丸腫痛兼嵐瘴不服水土。時行不正之氣等症。每服沽銀一元五毫。郵寄一元六毛。銀在信館買良票附交某號無悞。代賣處止咸租板。世界報。寶寧堂。屋崙廣同泰。主人修顏軒謹議

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧
YUT LOY JAN
748-754 Jackson St.
San Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園苍粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵僱履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意。開張始志在馳名。如蒙光顧。請照英字函知。定然選擇靚貨。價値從廉。快捷付上。以圖久交。兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交。爲祈留心賜顧。話筒差拿四百五十一

黃廷爍　譚龍疇　吳奕柏　悅來棧
伍千進　蔡社強　伍明聰　伍梓南　悅來押　敬

悅來押

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散花各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同。志在馳名。士商欲知功效。請嘗試之。舖在四川省垣北門大街開張。茲將藥酒膏丹丸散列下

四川伍家園

跌打還魂酒　延年百歲酒　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嚓丸
能風蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散
萬應保眼藥水　一號源遠茶粉　八仙長壽滋補藥酒　立止牙痛散

特寄美國大埠㕑慎街悅來棧代售

天福人壽
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠㕑慎街七百廿七號專造手鈪鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別埠交來均隨其便仰爲留心光顧是幸

謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號。辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨。俱全價銀格外減平。以圖長久相交。●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交。新會各鄉照信妥交快捷無誤。仰祈貴客留心賜顧。凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞（話箇差拿一百七十六號）　司事人林立橋　林立理　仝啟

The American Tailoring
Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號。今遷往怕思域街六百五十號。專接本埠外埠男女舊衣服翻洗。處潔與新衣無異。向蒙華友光顧。感激殊深。如外埠惠顧。請將衣服由花咕寄來。方免阻延。並將洗工銀開列

西裝衣服一套（連熨）一元五　衫每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元　帽每件五毫
褲每條銀五毛　氊每張一元

喊綫得忌利四二九五　亞美利堅洗衣公司啓

金山大埠　怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店嵩辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

金山羅省　萬國積貯銀行
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙擧夾寢步街角開張。專做附貯按揭項生意。並接各國及各埠滙單。如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到。如華友光顧貯銀本行者。則發回赤紙部壹本。俾貯銀人可隨時簽赤紙起銀也。本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃。每年租銀由二元半至五十元。本行喜與華友交易。價銀格外相宜。遇旋妥當。希爲留心光顧是荷。

●茲將貯銀利息列後

三個月週息三厘
六個月週息四厘
壹年週息四厘

代理人胡煥熙敬

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣。舖在都板街門牌六百六十七號開張。如蒙貴客光顧。請照英文門牌賜單到來。定必揀選上等貨物付上。此佈　金山大埠華生隆啓

意士頓公司
新張廣告
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備。如蒙賜顧。取價格外克已。設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號　意士頓公司披露

電話差拿一弍七七五　坎〇五一五八

中華旅館
Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也。本館志存擴充。現將第二三四層統改爲大旅館。以便行旅出入。經於三月九號開張。房舍通明。固合衞生之道。牀舖華麗。尤增行旅之光。鏡台椅棹地毡等及一切家私。合用得宜。貴客來遊或旅唐駐足。有男女接待人員。皆能招呼妥當。請爲留心光顧。並二層有活大辦事房出賃。或按月計。或長年計。任由其便。皆能相就。若能預信通知。孤人到車頭歡迎。

請綫差拿九七七七　中華旅館主人啟

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles Cal

啟者本銀行集足資本銀二十萬元。過額資本銀二十五萬元。專做附貯滙兌生意。美國庫欵亦有貯在本銀行。無論各業公司抑或個人生意。本銀行一體接納。並設法推廣。以期利便商民。特此布告。希爲留心。是荷。本銀行設在羅省技利埠三街央市丙令街東南角。　尼順路銀行總理顯路文　賓庫夏利地　仝啟

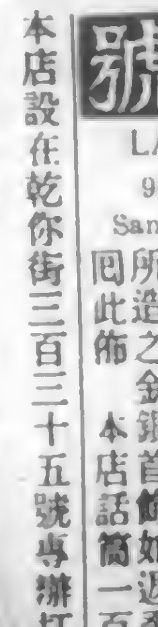
廣和泰
Quong Wo Tai
901 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張。經已二十餘年之久。專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全。如蒙光顧。請照上列西字付來。定必周旋快捷付上。仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號。專辦珍珠玉器。製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶。幼細玲瓏。俱用十足赤金葉打成。並蓋本店字印。如有低僞。永遠包換。常有十足赤金葉兌換。貴客光顧。請照上列之西字付來無悞。再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號。麗華金銀首飾珍珠玉器俱全。凡在本號所造之金銀首飾。如返香港枝店。隨時可以收回。此佈。　本店話筒一百一十七號　麗興啓

新式快鎗



本店設在乾你街三百八十五號。專辦打臘利器馬秣刀鈗火藥彈丸魚罩魚繩及打波器具等物。出賣以便貴客之需。兼備辦亞磚上加項好熊胆。發客價極從廉。希惟光顧　力士炮鈗店啟

Ladd's Gun Store 385 Kearny St. S. F.

Dr. A. E. Blake
510½ N Los Angeles St.
Rooms 2 & 3
Los Angeles Cal.

西醫生布力專醫內外奇難雜症

本醫生前在大埠業醫十餘年。現遷入羅生埠設館於羅省技利街五百十號半。即芝事堂樓上第二第三兩號房爲醫所。就理男婦小兒外科各等奇難雜症。均能取效如神。無不藥到回春之妙。並有牙科李秀卿爲傳話。以俾華友問診之得便。且又醫症取價從廉。貴誠贈以寶揚名爲望。

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備。自設蝦寮在加蘭叨自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨。如有客商宜辦各貨。請祈示單報及定然揀採上貨付上。仰祈賜顧是幸。此佈。（僑醫譚喬蕃內外方脉寓）

司事人　譚喬鐮　譚喬漢　譚喬錦　陳德遂　陳德週　仝啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售。價甚相宜。專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意。即定即交快捷無悞。仰華友留心光顧是荷。本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號。話筒乾尼三千七百三十號。此佈。　怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

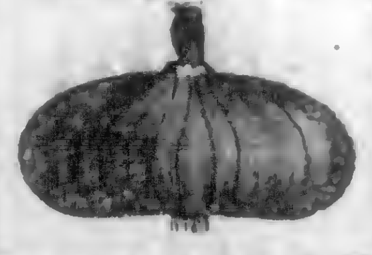
三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張。專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨。兼辦各埠合時瓜菜及各種樹籽。發售貨眞價實。童叟無欺。遠近馳名。久爲鄉里所稱許。茲特登告白。倘蒙光顧。列單照西字付來。定必周全從速付上無悞。　三合號謹啟

天成金舖
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張。聘選良工巧匠。精造十足金銀首飾器皿。西裝時欵鑲作。與別不同。常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色實石。十足金葉便換。貨價實誠信無欺。各貨俱印有本號招牌字號。如有低僞。永遠包換。新張伊始。志在揚名。凡定造各物。自然快捷無悞。務求久遠相交。仰望諸君留心惠顧。如蒙賜教。請照上列西文寄金山大埠㕑臣街門牌第七百一十六號。庶不致悞。　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal



啟者羅省埠轉慣燒梳種樹公司現改爲的技肆護沙菜種公司。華友種植家有如欲買瓜菜種者。請照下列西字門牌列單函寄前來。本公司定將瓜菜種妥速付上。幷贈以漢文新欵瓜菜書一本。內繪有各種瓜菜圖式。以便照法種植。則瓜菜自易繁殖。而獲利益形豐厚也。此佈。再啓者前蒙各客光顧相安無異。銀兩幷無失信。嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭。從郵政化咕買COD付上。有許多無恥之徒用僞單騙。買去太重。是以特字佈告。無論買種子多寡。照數計算。每元先惠來銀五毛。祈爲相諒是禱。　美國羅省的技肆護沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患。乃因常戴不合用眼鏡。有瑕疵眼鏡。以及左右眼鏡不同所致。若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼。所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症。皆能療治。一切兼助眼力。男婦老幼均皆合用。屢試屢效。百發百中。遐邇馳名。寄售於各藥肆。每樽價銀五毫。郵寄者每樽六毛五仙。另有特別抹眼鏡布出售。每三塊價銀二毛五。如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者。分文不取。本店設在大埠孖杰街九百六十號。開張已閱十八年矣。如蒙光顧。請細認招牌。庶不致悞。此佈。再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年。眼明如故。經給予証書爲據。　西人佐治米亞利啟

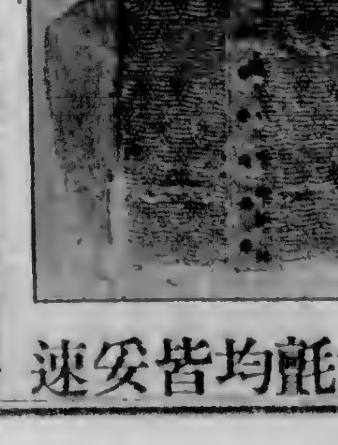
沙蓮公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘿頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘿頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上　金山大埠沙蓮公司謹啟

回貨還銀

正羊毛搾結衫



GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON　PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦氈

○永泰隆和記廣告

啟者本店開張已卅餘年矣。現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號。專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全。倘蒙光顧。惠單到來。定然揀選上貨付上。依時價額外計順。以圖久交。並接理各埠富客滙單銀信一切。週旋妥交。伏望關照是禱　司事人李翠庭啓

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

怕思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈　大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

寓言小說

家庭革命始末記（再續）

甲等且驚且怒。主張再戰。乙持不可。當告衆曰。伊等人數過多。必致失敗。何啻爲山九仞。功虧一簣。乃變計告於鈞。停戰議和。先令招來之人散歸。然後雙方各請素孚衆望主持公論者二人。爲議和證人。鈞無可如何。惟有照辦一法。時兩眼淚如雨下。令人見之酸心。鈞旋果令其招來之人散歸。每給墨洋五元。彼等惟命是聽。毫無異言。衆謂吾等原爲救命而來。現在既可和平了事。我輩本爲外人。似未便妄加干涉。不想此亂起後。自始至今。邑人咸謂鈞自取其咎。平日之惡鈞者。固置若罔聞。即與之素相善者。亦愛莫能助。次日。甲等乃與鈞先開談判。雙方議定。得以已見各請和議證人一員。會議之日。再訂辦法。鈞一一許可。甲等公舉乙往請故交一人。鈞亦飭人往請舊友一人。逾時一人乘歷託車至。頭戴外國帽。眼架金絲鏡。口銜孤律煙。身穿西洋衣。即甲等所請之和議證人某君是也。俄而一乘二人轎至。豚尾長隨。頭戴西瓜帽。身穿竹布袍。手持旱烟桿。即鈞所請之和議證人某君是也。二君既至。甲等告以始末情形。鈞則僅一二語。於是乃齊至客廳預備開議。首由甲等和議證人。將甲等要求各欵。交付鈞和議證人。其欵如左。

●一原有家貲千萬。應以半數交付甲等。以爲捐助國家經費之用。限三日內如數交出。

●二甲等如有需用。不拘何事何時。應由鈞支付。

●三共和平等。父名應即取消。嗣後甲等於鈞。以先生稱之。鈞可呼甲等之名。永不得用小兒等字樣。

●四凡遇地方公益。無論事之大小。概應捐助。不得仍蹈前轍。一毛不拔。

再以上四欵。須經雙方認可簽押。證人簽押。爲有効力。鈞覽畢。四欵悉行認可。當用雙連票紙。各書一份。雙方簽名畫押。證人畫押。雙方交換。各執一紙。畢即停議。鈞偕友散歸別室。（未完）

詞謠

陳烱明掛印潛逃（錄四邑旬報）（過來人）

無可奈。掛印逃奔。走去香江躲避。做過一个平民。想起前情。唔好把我細問。其中複集不少嘅原因。雖則革命功成。何等有幸。滿庭推倒。挽救我地黃魂。復漢山河。非獨我有份。今日幸爲都督。眞正係遂得吾心。副督當時。唔係過引。多得汪胡所讓。我呢一个惠州人。自去載尾瀰。初上任。斯時秩序亂紛紛。我就統一軍權。來自討奮。欲把中華整頓。慰吓全羣。出示先行。把花界盡禁。後來裁撤。不少民軍。所幸手握兵權。軍法未泯。聽香槍斃。个个都知聞。怕你報館交攻。來怒憤。我只曉得封拿枉殺。不把法律來分。重有紙幣一門。流用遠近。印吾肖像。呢陣都唸通行。惠軍勦滅。至令居民震。个陣不理人民悲苦。只顧住我終身。強權壓力。怪不得話比較淸尤甚。卽管話我野蠻專制。任你怒火如焚。但得帶欵（借用）親朋。誰嘅過問。得佢挽留運動 我就喜笑歡欣。故此積怨重重。多少憤恨。人家怨罵 我就一味詐作聞文。估話席位久存 天咁穩陣。誰料多人攻詰。省會又把我罪來登。睇見勢色一日日唔同。知到不穩。因此先行逃走。免至遇着仇人。恐怕報復之人。將我密搵。更免將來性命險到萬千分。重有種種情由 來同集混。虧我幾多積慮。向誰陳。因此立實心腸。來掛印。先行逃走免搵手尾來跟。寄迹外方。凡事不問。肯與不肯。錢財又唔駛受困。呢陣我老荷够享。你話幾咁精神。

社會鏡

西甯花信

西甯市花界。自奉禁後。因省佛江門。亦同時奉禁。無地可遷。故仍聚集不散。惟籠中鵰鵃。殊苦無聊。但時一出門。重尋舊主。以破岑寂耳。詎軍隊時加干涉。每日兩次按册點名。偶不在寮。即拘懲罰。昨有天福樓妓女杏梅。因點名不在。翌日即傳妓及鴇母入城問話。久乃釋去。彼中人恒以爲苦云。夫禁止妓女。原爲保全治安起見。然但禁其營業。並非禁其自由。若頓禁一室。使不出閫門一步。則除罪犯囚徒外。斷無此等辦法。不知在事者抱何主義。爲此已甚之舉動也。

冲蔞墟向無妓館。乃縣城禁妓後。該墟忽豔幟高張。以舊日之美南樓。非某某攤館爲藏嬌之所。故嫖客趨之若鶩。如帶喜。桂金。杏仔。杏梅等妓女。稍有姿色者。每日出飲至五六台。鄉下佬見者無不瞠目動色云。

合意樓妓女細丙。平日自高位置。一般第九佬。多以不得染指爲憾。奉禁後頗覺無聊。昨日因往浮石村看戲。忽與其溫佬某至海口埠。雇一小艇。效水上之鴛鴦。此等小艇頗齷齪。今竟用爲舞台。故白油隔里之老契。多哂之以鼻。其殆急不能擇歟。

談叢

迷信之言

古時羅馬崇尚拜偶像。傳有列神畫軸一幅。上繪火山名厄那。其頂有二廟。中係火神。守廟門者有猛犬數頭。此類犬。現其種已絕。能知進廟祈禱之男女。貞潔與否。遇有貞潔者。即搖尾相親。惜此種男女。百中無幾。餘均爲猛犬所噬。日狺狺不絕聲。必待其出而後已。此犬係火神之妹所送。其妹專好獵事。幷管人世貞潔與否之神。所以送此犬者。蓋欲愧其兄之嫂也。嫂係不貞潔之神名維納司。素有外好。朝夕出門。歸時其夫有時好待之。有時則否。緣夫以犬見妻歸怒哄則甚恨。略平則夫氣亦稍平。每視犬爲轉移也。嫂受此犬侮辱。莫如之何。然犬恒在廟內。猛而無私。辨認不爽。故無論遠近。凡不貞潔之婦女。皆不敢入廟。乃相與私議云。如火神能去此犬。吾等願入廟祭。不然則否。但火神見犬甚公。不忍去之。謂如爾等不來。不如倩潔人代拜。女皆允可。及所倩之人入廟。則見犬甚馴擾。依依不去。其後惜有某王妃來拜火神。距其猛犬亦不因貴徇情。大肆咆哮。妃奏王擊犬斃之。而犬種遂絕。吾願中國多蓄此犬。以見吾邦多貞潔婦女。可誇耀他國也。

●●●游藝社特別第二會對題求

教　有無　無有　士臣　臣士　花柳　柳花　轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新歷六月三十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞駕毳毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

繼興第三會對題求

教　華美　美華　門里　里門　轆轤　卷貲賞格均照前會

列邦正式憑公認　單聯

本社設收卷處廣榮源
Cerro Houer & Co. 363 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處博雅齋
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷

天下第一妙術去風濕嚮尾蛇藥酒發售

保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠唪順街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店敬

司事人　黃催業　葉春煖　黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

寄售處　發明公司 908 Grant Ave s. F. Cal
信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal

弟朱去非披露

大埠　福和堂　遷回
Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

◎本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙 華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鉄爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啓
Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco,Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛痲痰難動上下瘙痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟無表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候爲請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 秘眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉　先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

頂好烟絲爲煙筒吸食之用

頂好烟碎爲紙捲吸食之用

PATTERSON'S
Tuxedo
TOBACCO

PATTERSON'S
Tuxedo
TOBACCO
SPECIALLY PREPARED FOR PIPE & CIGARETTE
R.A.Patterson Tob. Co.
AMERICAN TOBACCO CO.

此等好烟各處均有寄售每盒十仙請細認此招牌庶不致誤

10¢

砵打臣速矢度烟草公司启

R. A. Patterson Tobacco Co.
Stock Owned by the American Tobacco Company

●●●雷族籌捐添設小學堂廣告

公啓者我雷族昔育兩等小學堂經開辦六年畢業兩次已收成效今接家族父老並旅港兄弟發來緣部籌捐欲在本姓各處添設蒙養學堂共十數間務使貧家子弟亦得咸受教育此實意栽培子弟誠美舉也昨五月廿六邀集同人假座於杏花樓茶會商議一切卽時開捐幸各兄弟十分熱心樂捐現已共捐得銀壹萬八千二百四十五元故刊佈各埠萬望我雷族同胞熱心樂捐共成美舉是所切禱

中華民國元年六月九號　旅大埠雷馮翊堂同人謹啟

大埠總收貯　華生隆　雷清學　生昌隆　雷道潤
生棻　雷家諒　聚昌榮　瑞生隆
聯安　成昌　悅隆　雷學朗

●茲將第一期捐銀芳名列后

鎭口東湖村雷家安捐銀壹千元　萬崗維才捐銀壹千元
三多雷清學捐銀壹千元　河木維羨捐銀壹千元
和樂雷學波捐銀壹千元　錦龍光維捐銀壹千元
朝陽雷銳學捐銀壹千元　下雙潮學湜捐五百元
大崗雷家諒捐銀五百元　大崗學添捐銀五百元
正面雷性學捐銀五百元　鎭口雷家和捐五百元
棠棣昌全捐二百五十元　營村學寬二百二十元
新塘雷家映　二百五十元　大崗雷維添　二百五十元
河木雷維棟　錦龍雷家煖　龍安雷海學　朝宗雷學垣
各捐弍百元　高崗雷家逢　棠棣雷家廉　營村雷維星
老鴉山學禧　會龍宜璋　以上各捐銀壹百五十元
大崗家喜捐一百二十元　平和雷維然捐一百一十元
福林華學　張邊學朗　會龍道潤　朝觀春維　棠棣道源
均和喜學　龍聚相學　龍崗維尊　大崗家添　龔聚餘學
永和修道　朝陽可傳　逆水學林　高崗家佑　毛瓶學揚
龍興宜杏　逆水維界　下村百就　以上各捐銀壹百元

龍興宜棠　水和雷家松　大崗雷家永　以上各七十五元
老鴉山雷學就　和盛道琫　高崗家垣　以上各捐六十元
均和維該　朝陽廸傳　水嶺巨學　水和東京
坑尾輔學　順水維煜　高岡法秀　坑尾富學
大岡家偉　九如祺學　橋頭全衍　高岡維嚴
吉安多學　棠棣維梧　中和維煥　鎭口家奭
永和法燊　三多家敢　永和貴明　永和道合
河木維賢　大岡煥維　龍聚學禎　東湖學權
橋頭家李　龍岡維廉　錦龍家昂　大岡維濱
河木維煖　三多家文　水邊受道　河木家振
桂林宜炘　永和卓維　龍興宜相　大岡學賞
營村維澤　朝陽巨傳　錦龍沾維　坑尾家盛
三多進學　朝陽季傳　棠棣燿全　鎭口家壎　朝宗學珠　會龍宜彩
以上各捐銀五十元
橋頭棟傳　永和維瑤　以上各捐四十元
大崗學煜　坑尾福林　大岡維純　和盛濱學　大崗家沾
九如家惠　烏崗法棠　棠棣維蒼　吉安表學　坑尾烟維
日明宜泒　龍聚呂修　永寧維照　大岡維灝　大崗家焯
朝陽煦傳　大塘衍學　陽朝豪傳　棠棣全璉　橋頭學廣
營村錦法　棠棣質學　喬林鐸傳　棠棣家禎　營村家𤩽
大岡法瑞　以上各捐三十元　河木法煖　順水維啓　大崗學諒
營村維瑞　大岡家藏　冲螭宜衍　龍崗學瑞　月明學倫
橋頭道章　水邊維浩　雙潮兆維　福林道敢　張邊宜霖
棠棣學滇　橋頭嘉謙　營村維瑛　廣揚學滾　橋頭眉賛
雙潮家材　朝陽燕傳　水邊將餘　東湖學萃　大崗學燕
水邊有學　坑尾家奕　棠棣沛學　各二十元　九如樹學
坑尾玉維　曹岡學棠　大岡學韶　大岡家棠　大岡惟坤
曹崗思學　九如維楷
各一大元

●●年月日期活動笠巴印發售每個沽銀弍元弍毫五　本館謹啓

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行矜訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始其生人卽有出民用未與葯品先備黃帝以聖主偏嘗問岐伯以頤壽國朝伊尹以阿衡製湯液藏以資赤病痛所關救疾苦却衛實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方致驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務者切如斯而詎可忽視哉中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能倣製之妙本氏有鑒於此不得不勉志深求振刷心思殫力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕使烈之品化取其雄厚純良清貫之品務得其補益質加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發達化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效無悞以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●義賑券領獎辦法之佈告

啓者 義賑券已於陸月初八日。邀同各界。分担義務。當衆開投 此次各埠男女善士。踴躍捐貲贈物。助籌賑欵。拯救同胞 當爲粵皖飢民。百拜代謝。計沽出賑券二萬二千餘張。得獎者八百零一名。所有券號、獎號。均經黎領事會同各會館董事 當堂粘連蓋印。爲查對領獎之據。惟名數用字太多。礙難 次刊佈。現託光報攝照彙刊 約需一禮拜。方能刊就 其餘題贈聯書讚詞等件。事緒尚繁。必須妥辦諸君。查對光報券碼符合者 卽將該券分寄大埠各店友。代到本會館 領獎轉寄 裝箱郵費。應出各人自備。以歸簡便。若報紙偶錯 以會對蓋印原底爲正。至得獎之券。未列姓名及店名單名。其題欵欲用某名者。宜速開列某埠第幾名 請用某名 函知領署照寫可也 此佈。

六月拾二日　金山中華會館啓

●本館精製粒巴圖章

本報書籍目錄時務新書

●書籍出門不得回換●

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毫五仙
新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國格論銀六毛
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
東亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書艮五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　今世界二毛五
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五　造洋飯書四毛　洋生理學一大元
傳種改良問答三毛五　處女衞生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衞生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　嶺南逸史二毛五
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衞生二毫　初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五　學校衞生二毛　鉄關刀一毛五先
德國學校制度四毫五　東萊博議三毫　飲冰政治論五毛
上海文苑精華二毫　算法統宗三毫　快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元　德育鑑銀五毫　求闕齋日記五毫
奏定學堂章程銀五毫　醫察原論五毛　高鉛華範本八毫
小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛　說詩辭語二毫五
中國地理教科一毛五　正音咀華五毫　左傳句解五毫五
智永正帖千字文五毫　理財新集五毫　春秋列國四毛五
萬國地理課本艮一元　法制論銀四毫　物質救國論三毫
地方自治制論三毛五　兵式體操五毫　世界國歌集三毛
瀛寰全誌附圖二元五毛正　通商約章成案艮一元
最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元三毛
康南海新增法國遊記四毫　華英文官話指南八毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫　列國政治異同一元
康南海瑞士德國遊記合編四毛　古文辭類一元三毛
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
十一國遊記（第一）八毛　國際公法志四毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元　地理參考一元二毫
各國交涉公法便覽九毛五　評註孫武子十三篇八毛
國民公私權考一毫　商部奏定律章七毛五
甯年史每套六本一圓二毫　論說入門一二集艮七毛
庚戌秋季縉紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五　日本警察講義八毫
中國通用電碼銀二毛五　仕商應酬便覽八本銀四毛五
光復戰事圖每幅一毛五　鐵關刀銀一毫九

●●●地理

世界地理志一元　英國憲法論六毫
萬國地理新編四毛五　公法會通七毫五

●●●歷史

近世秘史一四　三名臣奏議一元二
御批歷代通鑑四十本連郵四元五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五
三名臣書牘二元　支那史要八毫
萬國通鑑二元二毛五　讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛　俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五　世界近世史七毫
新体中國歷史一元　埃及史五毛

本日閱紙第二十一年第一百四十六號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四 舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 146 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, JUNE, 22 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年六月廿二號
（中華民國元年六月廿二日）（禮拜六）（舊歷壬子年五月初九日）

本報價目

本埠全年六元 半年三元五毫 一季二元 一月七毫半 郵寄每年九元 每月八毫半 美屬及加拿大墨西哥巴拿馬古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毫半 四月另計 一月八毫半 此外各國每年十元 俱美金算 凡禮拜停派 無論取閱入額報費宜先惠知 如以小數求便寄來或託本埠各舖代爲轉號 取報流動變亦可如意 寄費請將西字部牌附來 定必按日呈覽

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠積慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

請來領息 西七月一號起

...n National Bank ...ncisco, Cal ... GEE ...nese Dept.

金山正埠花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利過息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯[illegible]華人附濟今由銀行札數報告共存

代理人曾慧初

代論

中國立國大方針商榷書（七續）

（共和建設討論會第一次發布）

第四 今我國民流血以求共和。凡以除專制也。共和成立以後。一般國民理想。動則以脫政府羈勒。多得自由行動。謂爲共和正義。辯語以保育政策。慮無不嗔目相視。指爲與共和精神相反。殊不知我國過去之政治歷史。與歐洲百年前之政治歷史本大異。歐洲前此侯封教會。憑勢怙權。荼毒其民。殆同草芥。彼民之不自由。乃眞不自由也。其間有誼辟賢相。與國利民福爲念者。則皆採極端的保育政策。事無洪纖。動則干涉。其意或至美。然行之太過。若束濕薪矣。十八紀末之革命。乘其極敝而爆發。故非放任無以蘇民困也。吾國異是。吾國政治之敝不在煩苛而在廢弛。夫煩苛者專制之結果也。而廢弛者放任之結果也。緣專制之結果而得革命。則革命後當藥之以放任。歐洲是也。緣放任之結果而得革命。則革命後當藥之以保育。吾國是也。若以放任承放任。是無異以水濟水。廢弛之後又廢弛焉。國其能國乎。平心論之。我國二千年來。人民所缺憾者。在公權之狹隘耳。若夫私權。則固比較的具足。以視今之文明國。蓋無愧色。雖其間未能得確實之保障。易被侵蝕。要亦中央政治廢弛之結果。非法意本然也。故自由平等之大義。在百年前歐洲洵爲起死聖藥。而在我國實不甚應於病源。何則。此既我所固有。不待今茲之革命而始能得也。我國之敝。乃緣當政治之衝者。惰然不知國家目的爲何物。國家固有之職務。不能假手於其機關以實踐之。人民進無所怙恃。則不得不退而各自爲謀。各自爲謀而無董率之者。則步伐勢不能齊整。散漫無紀。終不能聯合以成一体。公共心日以消乏。而公共事業遂無一能舉。其對於國家也。覺其所能翼覆我者至有限。坐是國家與身家之聯鎖至弱。而濃摯之愛情末由發生。晚清時代之國情民俗。豈不如是耶。夫以國家機關不盡責任之故。致人民與國家之關係日疏。人民與國家之關係既疏。則益坐視國家機關之失職。而不思匡正。卽偶思匡正。而亦無實力。且不能持久。目的未貫徹。而遽消沮苟安矣。卽如今茲之革命。謂種族革命之目的已完全貫徹。誠哉其然。以云政治革命之告成。其前途蓋藐乎遠矣。革命之職志。本以政治方面爲主。以種族方面爲輔。及

公電

●●●●●●●●●●●●●●開平羅荻角潘姓東陽里被大帮賊刦

昨日本報廣州專電云。開平自治會致省電稱。賊黨千餘人。盤踞勒巢村。焚刦李村羅荻角朝陽里各鄉。本埠茂利號東潘君大瑲。是該處羅荻角人。得閱本報。關心桑梓。昨特致電回香港廣茂源號。詢問確情。今早九點鐘。已接覆電。茲將電文照錄如下。以爲開邑梓里慰。幷見本報專電之確實也。

●●聲明出堂

啓者弟蔡華甯邑岐嶺村人前曾入有協勝堂份今因世情維難加以父兄督責自願繳清堂費卽將名字退出堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告俾衆梓里週知此佈

大中華民國元年六月十一號 弟蔡華謹啓

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

敢者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物行之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎匯銀歸國價尤相宜此佈

接匯 中國上海花旗內地 日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十九元三八
大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵綢仔絨羽紗針偶新衣專辦唐山綢綿蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍靈服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西藕鈴集戒煙金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S.F. CAL

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

如意 大埠 泰萊 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源涌粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升這鵝鈴集及燒頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篇肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省地道[illegible]各項丸散正字號補身滋陰[illegible]製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足御年老有風濕能[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月 正埠贊生堂佈告

●●●聲明出堂

啓者弟譚有字煥才前日曾列名萃勝堂多蒙各手足照拂不勝感佩現弟在積慎街七百四十號泰源當司事之職因生意事務紛繁時有不便自愿繳清堂中費用卽將自已名份退出堂外日後萃勝堂凡有大小事務一槪與弟無涉特標長紅並派傳單登報佈告俾衆梓里共知此佈

開邑弟譚有謹白

大埠萃勝堂廣告

今閱報紙云乃埠關仔恩繳清費用出堂現接尾利允來函謂關仔恩除來之外尚欠經費銀壹百零壹元據實未曾清結胆敢僞言蠱惑但見其人居在何處卽行追討決不狥私情面免累大衆莫謂言之不先也

六月十四日 大埠萃勝堂謹告

正埠 采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上惠市若賜信請照英文付來無誤

采芝堂啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙 諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五
小腸氣丸三毛五仙
各欵花柳丸二毛五
止咳藥春砂二毛五
傷寒廿四味二毛五
何守仁花柳丸五毫

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣傢用各欵綫仔絨衫褲背心項上番羽紗仔衫上被羅襪[illegible]自辦唐山蘇杭綢緞[illegible]各欵儷履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷

大埠昌記泰利啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接濟香港省城北京上海漢口橫濱電報滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀公道無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘當無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各友自便通融辦理本銀行甚與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎

代理人馮恆階

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨 本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名 本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址 本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本 本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息 本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股 凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便 本公司定本年元月起開收股銀限至本年七月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信 本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利 本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法 本公司在本港註册聲明股本二百萬元有限公司 本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格 本公司擬設董事局以十三名爲額每年大敘會時由衆股東選舉一年一次 本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格 本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算 本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註册章程合併聲明

創辦值理
陸蓬山 李煜堂 陳詞博 伍卓生 唐溶川 歐彬
黃碧荃 蔡笠峯 黎榮洛 雷嵩學 李錫楠 朱明譜
方倫燊 趙宏 張培焌 鄧仲澤 董蔭卿 葉壽山
李文啓 程焯南 李聘侯 唐麗泉 馬受之 黃耀庭
雷波生 陳雨田 關樹宗 林護 程名譽 周家賀
古彥臣 余寶山 黃象初 李焯堂 余雨榮 何龍石
關翼之 伍耀廷 劉其華 麥禮庭 方富琴 劉寶銘
馬應彪 容文達 盧紹基 蔡少垣 劉賀臣 李維楨
劉鼎三 譚禮廷 歐陽慎廷

駐美招股值理 陸潤卿 余賞揚 陳源宜 黃松
馮恆 譚經偕 鄧清衢 鄧晋卿 黃英衍 余常美
唐貽振 潘大瑲 方慶紹 雷維財 劉儒玲 余惠流
余華獻 李挺芳 譚貞謀 李德華 劉希鏡 陳樹萃
李慶珊 唐邦 黃開基 劉安 李聖庭 謝護
陳冠石 麥友楠 伍熙榮 胡貫臣 朱裔檀 陳約之
黃謙 朱三進 陳敦樸 黃耀臣 李湊書 劉發源
雷家安 劉彩 張梓亭 譚開悅 梁世榮 胡植庭
林榮焯 蔡聯奕 李美在 鄧業杜 陳大佑 雷元掌
盧星芸 李佑寬 梁樹南 曾彩 周崧 伍勵瑤
李華 余寥石 黃浩泉 馮正 羅錫五 阮丙辰
馬連吉 趙穆 黃日如 李崇瑚 何駒 關景良
梁祖南 李才 呂林光 周利 謝佩聖 梁奕滿
盧瑞廷 馮純熙 關沛南 劉崇溪

香港廣東銀行披露
CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

第七期香港廣東銀行認股芳名列

梁世榮加認五千元 謝瑞韶二千元 馬欽隆 聶秦森
陳澤如每名二千元 譚裕雅銀一千五百元 黃煜衍
李躍池 黃治基 李同氣 余庭綽堂 司徒有港 朱洛姿
余觀和 余鳳和 陳文韞 余祝善堂 陳獻廷 陳富華
以上每名一千元 鄧啓傑八百大元 關崇沾 甄紀敬
以上每名六百元 吳玉堂 余毓傑 余燃和 譚裕敏
黃纘擢 阮宏瓚 甄步榮 馬錦泉 余家和 李奕順
蔡鏞盛 馮昆平 陳福星 余壽和 余裕熠 鍾美葳
薛壽華 馬玉成 謝維暢 陳文喜 蔡炳杞 趙位崇
余壽中 關國安 關華禧 譚世堆 譚佐臣 譚丁財
黃廣源堂 陳祥發 趙位崇 陳象金 林春 李功欣
每五百元
余倫和 朱秋華 譚貞 每四百元 雷成美堂二百五十元
梁鳳灼 黃英遊 方官勝 余萬連 胡明 李會雲
雷法衿 每名三百元 趙曾傑 梁卓南 二百五十元
李明厚 李明倫 潘宏章 余永晃 陳廷相 二妹
關崇軫 李宗輝 林月 余榮記 以上每名二百元
雷連寅加認一百五十大元 蔡燦隆 阮亦剛 甄炳梅
譚起悅 譚伯才 譚堯賢 李桂芬 周傳寶 譚安
陳北倫 李捷才 陳燦創 每一百元 關煥國五十元

●●●吉舖出賃 P. O. B. 945 New Orleans, La.

啓者紐柯連華埠正街九百四十五號有吉舖一間出賃做雜碎館生意最合地位有志賃舖者請照下列西字門牌致函查詢便知一切此佈

本樓主人披露

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散畧列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
痔瘡藥錠每枝銀一大元正
天喜堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀九毫
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
婦人先期血熱丸每樽一大元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散齊丹品不能盡錄幷代實專省各名家丸藥
師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

（電話一三七七） 金山康壽藥房啓
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

啓者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥 巨英隆启

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言猴毫對筆一元二毫
陳象九七言猴毫條幅筆七毫五
正猴毛書畫告宣筆銀一毫五仙
胡開文雙料鳥龍筆水二毫五
淨純北猴毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小猴毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
無双揩筆八毛
右軍書法一毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
詞林妙品一毫
澹染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北猴毛筆五毫
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫殺金章二毛
金殿傳臚九毫

金山大埠 生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷 舖在大埠都板街六百四十五號開張

自製神效治病藥筆

[illegible]

大埠企李街
康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處

消病健體電帶

常年能健身弱神經衰者補為體健神壯有絕世奇功

[illegible]

本公司電帶除病還安功效靈於星火身痛手腳痺麻精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣頭痛眼花腦風心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有尚武精神 頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 卅五員 三十員 廿五員 十五員

電氣帶圖

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

○●●●（詳棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典華英辭典並白鐵器具製衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）
最新票圖內附（泉塵寶兆雪寶）規條一本四毛
新欵通書二毛
區得利著華英字典每套二本價銀一十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺數科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書二冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集計六本六毫
物質教國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
西庄聊齋註七毫
婦孺淺史一毛
唐山油木面盆發客
譚樹彬藥膏
付費在內
廿載繁華夢五毫
繪圖孝經一毛
華英四書一元五
古文筆法二毛五
並大小鐵鑊發客
鐵木砧板

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal.

金山正埠 賞奇社特別第九會題目求

教 弱強 弱强 來去 去來 中外 外中 轆轤聯

每比收卷查銀二毫五仙無論收卷多寡照下列之賞格賞足准新歷六月十五日起至廿五日止截由大光書林彙送

許炳芬老師評閱

首名謝教銀二十五元 加賞鴛鴦毡一夾
二名謝教銀十二元五毫 加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教銀七元 加賞羊毛單毡一夾
四名謝教銀六元 加賞紅被面一個
五名謝教銀五元 加賞紅被面一個
六名至十名每名銀二元五毫 每加賞時務新書一套
十一至廿名每名銀一元二毫五
廿一至五十名每名七毫五 五十至一百名每名銀五毫
殿軍謝教銀一十二五毫 加賞羊毛紅毡一夾

大光書林專辦各種時務書籍（寄信單印便即取即送）

黎黃孫興漢三傑箋每百三毫五仙
中華革命戰爭畫圖廿餘種每幅一毫五 革命文牘六冊九毫
中華民國旗革命記念箋每百五毫 國旗信封每百五毫
代理香港洪桂昌生水丸濁丸花柳解毒丸每樽五毫

Tai Quong 910 Grant Ave. San Francisco Cal

萬國共和大會致本報函

世界日報大記者鑒。前上一函。請貴報在金山提倡萬國共和大會。現暫將貴報列爲總理部員兼總幹事。在金山隨地照料。想此舉關係中華民國最鉅。遙揣貴報必爲贊成。。現將英文宣言書百份。祈分送美國各大報及公家團体。至法美上下議院全体議員。及中國各省都督各部總長。已由巴黎總理部直接知照。請尊處不必重寄也。大會慶典。。定於本年十月中旬。在巴黎舉行。特此奉聞。敬頌大安。

巴黎萬國共和大會總理部謹啓

（按）本報接函後。已將英文宣言書。分寄美國各大報館及各公家團體。幷極力鼓吹進行。以冀斯會之成立矣。。

羊城又報巨刦案

廿一日香港電云。頃接廣州城消息。有賊匪多名。。假扮民軍。刧掠商店四十七間。失贓甚鉅。並聞有人被匪殺死。惟無確實消息 香港英官。得聞此耗。現已派遣英兵上省 駐守沙面。以保護外人生命財產云。

外人競爭中國之商務利權

廿一日倫敦電云。美國三藩市博覽會代表員地映 赴遠東邀請各國。于一九十五年。派員出品赴會。以襄盛典。現地氏取道歐洲歸國。是日行抵英京。據佢遠東數國。。均樂將來出品賽會。並謂近年日本與各國競爭商務甚烈 故其商務日形發達 各國若不竭力與爭。則太平洋之商務利權。。必爲日本攘奪殆盡。現日本在中國之商務 蒸蒸日上。。前時外國所產之貨物。多銷流于中國。今日本之貨物 。以中國銷場爲最廣 我所經中國各處。見出產之物甚多。。若美國之資本家。善於經營。實爲最好之機會云云。。

本埠新聞

本報賀青年會開幕聯

本埠華人青年會 今日舉行開幕慶典 分日夜兩會場 。通請各界茶會演說 甚爲熱鬧。其詳情經已登紀前報。。本報撰送聯句 藉作祝詞。特錄如下。

培植青年圖強祖國
普及教育製造英雄

青年會諸君振興教育造福華僑茲値開幕祝典謹撰聯誌頌

世界日報拜

蒙古船又搜獲大幇私烟

稅員晏路。昨日下蒙古輪船。 查搜私貨。。在機器房之內。搜獲片煙一百五十罐。値銀五千元。即概行執去。。據稅員云。此幇私煙 能收什機器房之內 料該船司事人。必有干預。隨派人下船查問各工人。。此烟究由何人帶來。以便拘究。。聞現已偵悉某公司某某人。辦運此幇片煙前來。或不日可將若輩拘獲究辦云。。該船自抵埠後。共搜獲片烟二百零七罐。現稅務司擬照例罰該船主摩頓銀八千元。以示儆戒。幷聞該船主前欠罰欵一百元。未曾繳交云。

華人水手私逃業已緝回

華工李水。李榮二人。均在乃路船。充當水手。因被船主及大伙苛待。不堪其苦。于月之初三早。私逃上岸 行至尾慎街近斐孟街。被差拘獲。解交關員審辦 隨有人投告中華會館通事黃樓秀。請爲申理。黃君轉告律師士的乍 與太平洋郵船公司副總辦付拉亞交涉。付氏隨派人到煙租埃崙。查審一切。。並勸李等照常回船受職 保其免受苛虐。李等當時允從。已于是日復返中國矣。。

想便宜者被騙

有甲乙二人。彼此平日相識。日昨甲與乙密商。僞言有私煙二十罐出售。價値廉平。。乙信以爲然。遂訂明價値 貨到先收銀一百餘元。其餘容日交楚。及甲將貨送至 乙即交銀百餘元。詎甲去後。啓而視之 則內藏四磚。。此外並無他物。方知被騙。現聞乙四處查訪其人。冀收回被騙之資。惟不知甲去向 徒呼荷荷而已。

捕獲大鯊魚

有土耳其人八名。。昨日在烟租埃崙左近海面 捕取魚物。詎有食人之大鯊魚一尾。投入網中。致被捕獲 後各人將該魚擊死 拖至岸旁 計魚身長十尺。重五百磅。本埠向所捕之魚。以此魚爲最大云。。

此亦安不忘危之政策

美商工部。。現有文咨到本埠。飭將來往屋崙之輪渡 每船所載之客 其數若干 查明一切 置足救生機器 以備一遇危險。。每人給以浮水机一個。以爲救命之計 另船面。浮水架。亦要增置足用 使之有備無患云。

船開人數

乃路輪船 今日下午一點鐘 由本埠開往遠東 頭等位客伍十名 內華客張汝霖 蔡惠嗜 洪安鵬 三名。。二等位華客三名 大艙位華客五名 另假道者二十三名 無册撥回者二十三名 由候審所撥回者一名 又華人彭文。日前在葛倫埠。因私帶軍械被拘。。迨由關員審過。判爲無權居美。亦於是日撥回原籍。

衙案例誌

三號衙。亞昌。懶案。注銷。 六號大衙 朱常德。人命案 退至下禮拜二定審期。。余中森 鄧根。。人命案。退遲一禮拜乃審。 十一號大衙 黃元。有意行兇案 退至七月三號定審期。。 十二號大衙。朱榮 余銊照。。鄧池 陳連 楊植。余中森。鄧根。劉興進 雷順。有意行兇案。退至下禮拜二兩點鐘駁例 求官銷案。

各埠新聞

提訊陳梓之命案再誌

尾利允訪函云。華人余源。被控爲鎗斃陳梓一案。。是日在大衙續審各証人 據余恩供稱。並未有開炮轟擊陳梓之事 當晚我在余田家下食晚飯 聞炮响後。見有一華人。由門前走過。又據余田供稱當晚余恩在我家下用膳。亦見該華人走過門外。又據李連及本記二人供稱。炮响之時。。林秀仍在館內云云。審畢。兩造律師駁論。明日乃判。

羅省公理會發達之可喜

十九號羅省西報云 本埠華人公理會。昨晚在北羅省街集議 有大埠華商數名。對於該會 極表同情 鼎力認股。決議將來集足資本一十二兆元。開設輪船公司 裝置輪船。。來往遠東羅省兩處。以競爭航利。並于繁盛埠鎭。。分設支會 美京亦設一枝局。刊送文件云。。

勞士委預備自立一黨

廿一日芝加高電云。前任美總統勞士委。以候補總統一缺。必爲他輔所復得。現着助己之代表 勿與之相爭。致貽笑於別黨 候此次共和黨大會後。如不獲被選總統 。即偕同友人。轉赴典化埠。另行組立政黨。別樹一幟 選舉勞氏爲候補總統。以示離共和黨而獨立云。

大埠 杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓启
HUNG FAR LOW 723 Grant Ave. S. F. CAL

香港 金隆泰陳厚彥廣告
啓者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每樽實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良 選辦靚貨 冀圖久交 以副貴客 照顧之心 并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂藥酒 代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠砵崙尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記 昌啓

鍾榮光廣告

啓者弟去年爲廣州嶺南學堂增築校舍特到貴埠勸捐叨蒙列位同鄉踴躍出力自弟歸國已陸續接到各埠滙欵惟其中認捐而未交者尚多目下新國初立萬事開始學務尤在所先弟現接廣東教育司之任正在籌策全省學務進行一時未能見効惟嶺南學堂成効久著不能不力予維持而在弟箇人首尾亦不得不急求淸楚現在該校土木大興需欵甚急各埠同鄉所有未交之捐欵望即賜交俾開各處俾得彙收滙返廣州嶺南學堂感紉無盡弟每日在教育司內辦公住家仍在嶺南學堂之內倘有關於嶺南學堂及弟箇人之函件仍付嶺南便得順及幷問僑安

民國元年五月日

各埠收銀處
舊金山大埠廣東銀行 二埠余樂三醫生
羅省趙百號 士加咕梅宗周先生
表失地許柏醫生 波士頓梅恢嬉先生
砵崙梁椒馨巫理唐兩先生 雲高華葉曉初先生
舍路阮岐山領事 域多利張錫亮先生

聲明出堂

啓者弟杜明別字鏡臣南邑西樵滘頭鄉人到美多年向居大埠近居挖臣委利埠曾列名華亭山房及舊天后廟街協義堂自亡清光緒廿四年佈告退出華亭山房至今日無再入別堂現除列名協義堂之外其餘各堂弟俱無份現聞街上謠傳謂弟又有某堂份殊深詫異特登報表白俾各梓里咸知幸勿指鹿爲馬是禱

民國元年六月初 杜明啓

中華民國飛船公司第一期認股名列

譚開悅三百大元 黎領事二百大元 譚裔二百大元
雷家安一百大元 黃曉林一百大元 李鏡全一百五十元
譚綽爵一百大元 蔡聯奕一百大元 廖達生一百大元
余日朝一百大元 譚貞謀一百大元 陳樹萃一百大元
伍彩機一百大元 譚鏗石一百大元 趙仲江一百大元
黎祝君一百大元 林世沾一百大元 黃紀一百大元
溫裔一百大元 和致祥一百大元 華昌一百大元
鄺堯階 鄧晋卿 譚學徐 陳任國 李葩明 伍于欽
譚挹謀 譚仕賢 李長俊 張脩清 張梓南 許世徐
李煥甫 譚穆和 譚銓開 譚家柏 甄樹灼 譚嘉煦
譚賞謀 譚舜謀 譚憲謀 譚爵謀 以上每五十大元
許炳棻 唐瑞年 張洛川 廖卓菴 黃友笙 湯義芹
湯弼周 甄杞果 蔡斯度 譚聽坤 以上每二十五元
譚淦明 譚文堯 譚揚文 以上每二十大元
譚瓊謀 譚壽謀 譚華瓊 以上每十大元
譚羣 譚義謀 譚銓開 以上每五大元
譚根五百大元 伍平一二百大元 何宜華三百大元
譚毅男二百大元

同胞欲認股者通信大埠裕昌隆譚裔燦便妥

民國元年五月廿五日 中華民國飛船公司謹啓

悅隆 新衣疋頭
YET LUNG
32 Waverly Place S. F. Cal.
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張出各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下 新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾接照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項 立止白濁丸五毫 花柳骨痛藥水每樽銀二元 珠珋丹每樽五毫 宿娼妨毒不疑丸每樽五毫 搜毒丸一元五毫 去腐生肌拔毒丹價銀五毫 掃毒粉價銀二元 久流白濁固精丸每樽一元 施德之濟衆水
民國元年五月 司事人雷家安 雷家齊仝啓

日人映相
1154 Stockton St. S.F.
啓者本影相樓非常[illegible]俱足所有影相[illegible]亦備極精緻凡影六寸相一打者另贈大相一幅 華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生淸田誠啓

名醫明醫
Chung Wo Tong
825 Clay S.F, Cal.
黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂[illegible]之恩矣久聞 先生世傳醫道美洲壯遊熱心公益東華醫局留名慷慨仁慈中和堂內駐足治症奧妙濟世濟民訂方精細愈速愈神洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚 先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內 南海馮以章拜頌

聲明出堂

啓者弟王平周南邑南村人向在大埠列有萃勝堂份今因謀生維艱又爲父兄嚴責隨即繳清堂中費用即日將自己名字退出萃勝堂份嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋羣疑

六月十九號 弟王平周謹啓

招人承受

啓者新萬埠孖杰街門牌五百一十號二層上海酒樓向係弟所創之業每月做得生意約一千六七百元因志切旋唐特將上海樓生意全盤招人承受倘有梓里如意祈到新萬埠廣安隆面議可也

民國元年六月初九 弟李希祥啓

韓匪行竊

十三號李化西埠西報云。 韓人湯在容潛入華人李榮海寓所 扃鎖門戶。撬開櫃箱。共竊去現銀及銀紙四百六十四元七毫五 適値李回寓。驟聞房內有聲。知非好意。急拆門而入。斯時該韓人已由窗口躍下。鼠竄而去。立即報差 偵騎四出。未幾在車站。將其截獲 。詎該韓人極力抵拒。與差鬨鬧 彼此拔出手鎗 。互轟數响。皆不命中。該韓人乘機逃遁 遺下贓銀二百八十九元七毫五。。惟挾帶銀紙一百七十五元 奔匿於別處。現差致電各車站查拿云。。

許三釋而復拘

廿一日沙加免度電云。。華人許三被控爲槍斃黃洪黃蘊一案。久未審訊。故被告之律師 求請衙官即審 以期早日了結。是日由官提訊。 官以兩造口供不符。判爲憑據不足 將案注銷 惟釋放之時。又被差拘留。候由關員審訊。俾知其有無居美之權 乃定發落云。

馬驚人傷

十五號砵崙報登華盛頓省溫哥華埠電云。華人茂生。向以售賣瓜菜爲業。昨日乘坐馬車。行至五十四街夾哥付文街。車撞電柱。馬爲驚跑 毀拆其車。該華人跌仆於地。不醒人事。後有西醫經過其間。。乃將伊車赴醫局療治。查該華人跌斷兩脅骨。及頭顱受傷甚重云。。

烟票案瑣誌

砵崙訪函云。。新華埠四街樓上三號房。日前被暗差入內查搜 拘去梅李二人。另華婦一名。入爲煙票兩案。迨由官判令每人罰銀五十元。將案注銷。。越日同街二百八十六號半土庫。亦被暗差數名。拘去駱某一名。西人一名。入爲票案 官判每人罰銀二十五元。隨即釋放云。。

士連拿搜册之嚴

十九號士連拿西報云。。有西人一班。是日特在本埠。查察有無偸關入美之華人。。隨往一華店偵查 曾見一華人。由內慌忙而出。心焉疑之。即將該店圍搜。內有華人四名 其中一人。挾有居美憑據。。免拘。此外余瑞。李休。余根三人。一併拘出大埠。。候關員審判。

又掃煙巢

十五號山孖刁西報云 本處巡差。日前在尾斐路拘拿華人一名。日人一名。西婦二名。。一併指爲吸食片煙。有干例禁。是日在衙審訊。官判西婦。每監禁三十日。以示懲儆。華日人每具保單五百元。保釋候訊。差擬嚴拘華人煙店。以期消除煙患云。

不戒于火

十七號沙加免度報登網古魯電云。。本埠華人東旺利館。昨晚六點鐘。不戒于火。致兆焚如。一時火烈具揚 勢等燎原。不可收拾。瞬息之間。全樓變成灰燼 失去物業。。約値銀六千元。僅買一半燕梳而已。。幸有小輪船兩艘。泊在此間 用救火機器。竭力助救。始將火勢撲滅。不致殃及鄰居。否則蔓延四處。。全華埠皆遭玉石俱焚之慘矣。鄰店華人湯利。於起火時。恐被其波累。急將金錢九千元。扛出街外。着一小童看守。隨而轉身入店。搬取衣物。迨返出時。已被人竊去金錢二百九十元。末由查追。徒呼荷荷而已云。。

控拘無權居美者

十九號亞省西報云。。本埠加闌租吏。今日集議。入案控拘無權居美華人七名。禁監候審。七人之中。一朱曾乾。一馬栢女。一馬旺倫。一余盈。。一鄧昌。一阮成。一李龍 皆持假册紙。或別人册紙 由墨國偸關進美云。。

搜查票房

十九號山多些西報云。本埠巡差。近日搜查華人票房數間。共拘去華人十二名。是日在衙審訊。。各華人皆求官挑選陪審員。然後鞫質 公家律師以其中有三人憑據不足。請官將其釋放。除外各華人之案 。退遲乃審 。

郵差行竊被拘

廿一日屋崙電云 。本埠郵局暗差韓拔士。是早在郵局察覺孤信人士多路 潛將一担保信開拆。內有銀票一紙 値銀十七元 即納之囊中。該暗差當將其拘獲 送交合衆國衙監禁候辦云。

馬驚人斃

廿一日屋崙電云 西人哥雞夫 是日駕駛馬車。行經三十二街近咈路拔街 適遇一修整渠道工人。由地下而上。其馬忽然驚跑 不能羈勒 撞埋電杆 該西人跌下于地。受傷甚重。未久即已殞命云 。

西婦乘飛船墜死

二十日依李奈省市丙令斐路電云。西婦卡勒 向在典化埠學駛飛機。頗有駕輕就熟之妙 惟是晚本處舉行慶會。該婦親到試演飛船。 詎騰飛未久 被一樹株纏繞船裏 墜下於地 傷及頭顱 舁赴醫局療治 惟因受傷過重 移時殞命。此爲近日西婦乘飛船墜死之第一個云。

擬删除死罪之刑

二十日卜技利電云。本埠人民。現新組織一會黨。入會者甚衆 定於明晚特開大會。擬倡議由衆投籌 删除死罪之刑 屆時本埠市長。及大學堂教員。律師牧師等 相繼演說。以期此事有成云。

工黨攻擊衙官

二十日舍路電云。本埠各行工黨因合衆國衙官軒佛。不准工黨頭目 隸入美籍。故大爲憤激 現聯禀美京政府 請將軒佛撤職。美京之律師會。今正查辦此案 有無歧視工黨情弊。幷聞該會有意袒助軒佛。而反對工黨云。。

吸煙案重罰

十三號山爹咕西報云。華人黃球。昨晚被差拘速 指爲吸食片煙 有干例禁。是日在衙審訊 官詢其於未被拘時吸烟若干口 伊以兩口對。官判每口罰銀二十五元。以示懲儆。

屋崙議定電話及水價

廿一日屋崙電云。。本埠議員及市長等。是日會議水塘公司及電話公司所收之價値。決議凡商店之電机 每月收銀由二元五至七元。住家之電機 每月收銀由一元五毫至二元五毫。至水價則照去年云

（金山中華會館催收駁例經費）

特啓者美國議院提議新禁例苛禁來美華人本會館查考例文徵諸輿論不能不延請律師赴美京力駁律師經費前集衆決議仿照紐約辦法所有美西各埠華僑每人科銀一元以爲費用經將緣部派送旬日以來叠接該律師來函辦理頗有頭緒堪爲我旅美諸君告慰但律師費用須速爲籌備日前發出之部繳回者雖多而未繳者尚屬不少特再刊報催收凡我同胞須知此次駁例係爲華僑切己之事與別項捐欵不同已接緣部務宜即日繳交未接緣部者亦速將姓名及經費交來本會館以應急用事關大局幸勿再延爲盼

中華民國元年六月十九日 金山中華會館公啓

香港滙單每百五十元

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧 額外歡迎
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啓

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
生昌 公司
雙龍八卦爲記
本店專辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒畫檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山菻苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易 仰望 留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓 許濟巖 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綠仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞 舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號
黃森家 黃華伉 盤耀炘 馮安 啓

金山正埠 昌隆
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履幷蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並執擴張目的也如有電函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人 黃英衍 樓秀 燈秀 譚達仁 耀臣 星衢 仝啓

正埠 昌利 公司
CHONG LEE & Co
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卌七號開張專造唐番各欵襪仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全 貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃孫照 胡輪仝啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑選計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啓
兼理各公司留聲機器新出班本唱碟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
德話 China 1312 Home C 5194
新張廣告
金山正埠
蘇杭 彰彩
耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠昃慎街七百六十八號

那卡市廣泰昌告白

啓者黃舜業前在那卡市埠廣泰昌店司事經手今年告辭職另謀生計不曾在廣泰昌司理店務如黃舜業經手有揭借担保附會等項與廣泰昌黃家語等無涉特字佈告仰各梓里週知是禱

六月十三號 那卡市埠廣泰昌黃家語仝啓

聲明出堂

啓者弟陳鎏芳寧邑蓮花整村人前曾入有協勝堂份今因謀生艱難又爲父兄督責是以自願將名字退出堂份自後凡各埠協勝堂遇有大小事務永遠與弟無涉特字佈告仰衆梓里咸知此佈

六月十七日 企李倫埠弟陳鎏芳啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號常辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎏明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客　諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

●●●出堂再告

啓者弟呂養字勝梳會邑呂村人前在羅省埠入有秉公堂份至宣統二年繳清堂中費用即行退出堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉恐各梓里未及週知特再登報聲明以釋羣疑

民國元年　六月十一號　呂養啓

△（請）（看）（好）（戲）

啓者本戲院設在依利士街近斐利摩街現聘中華學堂音樂隊到場宣奏由六月廿三號（即禮拜日）起連演一星期另有西人名優上等電畫依次挨演震人耳鼓刺人眼簾如蒙華客惠顧加意歡迎特此佈告（大人每位十仙）（兒童每位五仙）

大埠普運些士戲院披露
Princess Theatre　Ellis and Fillmore

其成功。則彼方面甚易。。而此方面乃大難者。。無他故焉實由人民與國家關係薄弱致之。人民與國家關係曷爲薄弱。。凡未行保育政策之國。。其結果應如是也　。夫今後之中國。。勢必須藉政治之力。。將國民打成一丸。。以競於外。。將使全國民如一軍隊之軍士。。如一學校之學生。　夫然後國家之形成。　而國際上乃得占一位置。。若純以放任爲治。。則此願將何日能遂也。。

第五　夫我國積數千年之惰力性以有今日。。雖微今次革命。。已不得不務行保育政策。　以求起衰矣。。革命以後。。抑更甚焉。。今次革命。。由表面觀之　。則政治革命種族革命而已。。若深探其微。。則思想革命。。實其原動力也。。蓋數千年公共之信條。。將次第破棄　。而數千年社會組織之基礎。。將翻根柢而動搖。。夫癰腐之信條。。與夫不適時勢之社會組織。。苟長此因而不革。。則如淤血積於心臟。。徒滋病源。。革之誠是也。。然嬗代之時間太促。。發動之力太劇。。則全社會之秩序破。非亟有道以維繫之。。而社會且將自滅。。今夫風　。盛怒於土囊之口。。則拔木發屋焉。。今夫水。。受火力至沸點以上。。則其分子搖離飛動。。若釜薪不已。。勢必盡變爲氣質以散溢于空中。。而無復滴水之存。。革命時代。。國中分子。。正與釜中沸水同一情狀者也。。又如脫轡之馬。。折舵之舟。。非銜勒而維繫之。。則匪直不能利用而反滋害。。法國革命之慘酷。。皆坐是也。。而最後之結局。。乃至復返於專制。。亦坐是也。。况吾中國承數千年腐敗社會之末流。。而今茲之破壞。。又多假手於桀黠之輩。。風潮所盪。。險象胡底。。今既已見端矣。。雖首事諸君子。。其有遠識者猶不免痛心疾首。。謂結果反其所期。。而良懦之民。。惶駭怨嗟。。又無論矣。。大抵今日大患。。在全國民距心力發動太盛　。而向心力失其權衡。。非惟政治上爲然也。。即道德習俗莫不皆然。。無以節之。。必至社會性全然漸滅。。何以爲國。。今之語救時者　。必曰回復秩序。。夫有形之秩序　。則政府成立後。。漸次解散軍隊。。隨時救濟市場。。斯亦可云回復矣。。而於有形之秩序。。與繼續之秩序。。則非涵養新信條建設新社會組織無以致之。。而下手之方。　則首在舉整齊嚴肅之政治。。以範鑄斯民。。保育政策之精神。。如斯而已。。

第六　吾前所謂雖微革命猶當行保育政策者。。理想之言耳　保育政策必以能得良政府爲前提。今茲革命之後。。能否遂得良政府。雖未可知。而在亡清之季。。良政府決無自發生。事理之易覩者也。故在彼時而昌言保育政策適足以資汚吏之口實。助專制之淫威。今政體丕變。萬象昭蘇。後此可以得良政府之機會甚多。在國民之自擇而已。故保育政策。在彼時非所宜言。而今日乃可以有言也。。　（未完）

●●●緊要新聞

墨官軍圍困革黨

廿一日的士省巴梳埠電云。有墨兵二千餘名。現到墨國苛時士埠。將革黨四面圍困。將行進攻。聞有革軍千餘名。駐在該埠。今見大兵來勦。恐勢力不敵。將來或允歸服。以保全性命云。。

求利週息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

廣益　大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F. Cal. P.O. Box 2477

門牌七百七十五號　信箱二千四百七十七

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧繡絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租鹽炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利　金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創二十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油鴉園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計不接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合[illegible]一枝店在壓崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑢　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美羅英各國各埠貨物與各客來往發理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三二四三　黃儀照　黃振釗　余琠中啓

金山　永安合記　正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番裝西裝衣服羊毛絨結衫男女線仔襪尾利九霖蔗鴕紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儘蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記敢

廣東銀行告白

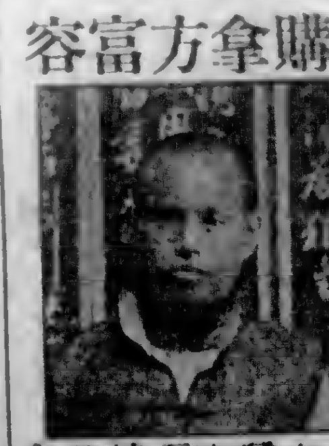
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石
副總理劉興　中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

購拿方富容



啟者方富容開邑茅岡沙塘人向在大埠積愼街公昌號司內櫃之職今忽一去無踪同人等心焉疑之茲査悉方富容虧空公欵千五百元特將其相片撮影登報如有梓里知其逃踪通知本店帶差將其拿獲即謝花紅銀一百元決不食言此佈

五月卅日　公昌號敢

金山 永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀両取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美裁　劉孔安　關崇炳　敢

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.
P.O. Box 2302　Tel. China 83
Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二千三百零五號

何貴客留心光顧一定價
從老實貨物附寄妥當不悞

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽堂酒（此酒補精益髓袪風去濕大有奇效）

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

永興隆

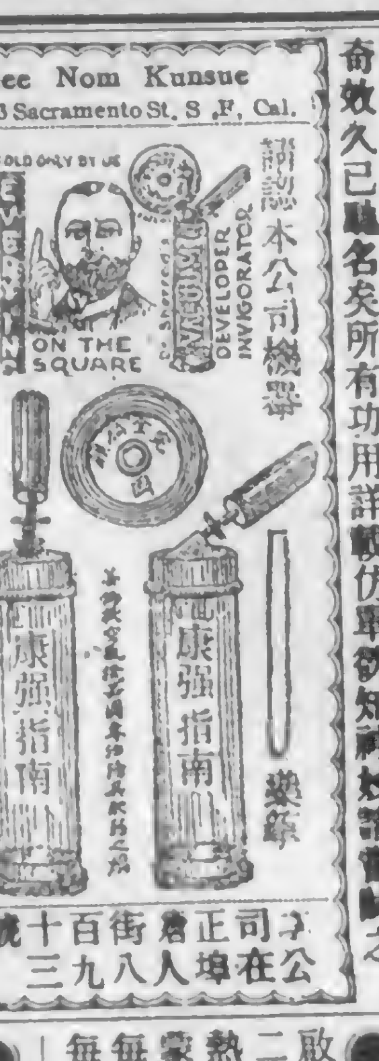
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香餅時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

●●●（獨一新製康强機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合歡百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之



Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯腎行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治生疳藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛藥一元半
- ●解[illegible]脾久積除藥水二元
- ●治腳疼身倦藥水二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罐銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罐銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罐銀二元
- ●壯根活絡去勞强胃藥水每罐銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罐一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳餘毒症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罐一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生疳藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罐銀一元
- ●速效消癧丸銀一元半
- ●三角風藥一元半

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付來到來定即照來番字付上（付費在外）有認係康强機器本占四五元一副者請看本公司機器筒面王家准印照立分眞假並有小時仰各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費倘必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以叱咕匯票或以担保信付來皆可妥收無悞

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往壓崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

壓崙三益號敢

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

本館啓

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地毡無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往烟租埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七佰二十二號樓二層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數隻往來香港日本各埠號天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰過貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光敢

廣安泰　承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F. Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區翁琴謹敢

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二両即斷根每両銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

曾濟安堂啓

寄賣處
紐約廣信昌　Kwong Sing Chong 80 Mott St New York
大埠昌利　Chong Lee 687 Grant Ave S.F. Cal
市卡咕廣安隆　Kwong On Lung 508 Clark Sts Chicago Ill

華人總理代理人林盛寓謙益隆

經下料

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成日佳美勝常各處種植家無不稱美仰各留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司敢

未下料

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 734 Grant Ave San Francisco Cal

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡褲仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價一元五
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褲仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元

本店貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定準醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入郵理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
癧疬中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罐價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每罐一元五毛
立止牙痛藥酒每罐一元五
內消花柳解毒丸每罐一元
埋口去毒瘡疳散每罐一元
浸疳藥水每罐一元
身虛遺精補腎丸每罐二元
參茸與陽種子丸每罐三元
立止痢症散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患

丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞　並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

○（一）東往船期

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿一
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	五月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph Machines. Records & Supplies

EDISON RECORDS

本公司之留聲唱機唱碟有新出[illegible]

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c.　Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好嚾好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上一等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話筒差拿一一一七
司事人余光芹　余松禮　華霖仝啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○零賣海狗腎補腎止遺精丸每両一元零半料十五元

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居觀家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中發熱吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其難醫愈弟聞之下膽爲心驚[illegible]危在頃刻苦況情形難以盡述蒙友指示即將弟之症起止原由并艮紙洽五元付交竺西氏先生診斷早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西氏先生代製補虛勞固氣血止遺精海狗腎丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得再生是以再謝金二十元并刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此[illegible]古者秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏[illegible]便知病源用藥似靈丹俾危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有[illegible]以濟世存心救良民于苦惱之中也但得其醫愈不沾恩亦莫忘報各存良心天理明鑒君子未必以弟言爲河漢也　江門弟盧世淋[illegible]頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●撤銷郵滙公司

都督府咨。現准貴部咨行飭令廣東郵滙公司取銷。所有郵件。仍統歸廣州郵政局照章辦理等由。准此。。查甄春年先請設立郵滙公司。當經前代督批行交通司核議呈覆。幷未批准。嗣以甄春年擅自設立。公衆總辦各員。。又經論司立飭撤銷　並將司理人扣留。查明該公司所有數目。。有無受人郵滙及股本欵項。分別辦理去後。旋據交通司遵論查辦並取甄春年悔結聲明。並無郵收別欵呈復前來。所有郵滙公司。業已先飭撤銷。貴部查照可也。此咨交通部。

●●●合村禁賭之嚴厲

新會慈溪趙姓。人多出洋、鄉少閒民。昨因憲示禁賭、合村集議。無論男女。賭博番攤票　罰銀五元。仍將窩賭舖屋拆毀。父老等同簽名不禁。詎有趙某閉門私賭。鄉人偵知。即時拆毀　因屋主哀求。祇拆去五面。昨有人剝去禁賭長紅　亦罰銀　一元。故全村賭風肅清云。

●●●圍捕馬坭鄉之快聞

新會馬坭鄉。刦擄谷船。及各墟日渡。。公然在該鄉祠堂平沽　均見前報　近有大隊官兵到該鄉緝捕。拿獲廿餘名、當時准釋十餘名　僅押四名云。

●●●兩疋布幾乎累了一條命

開平廿三日。有李村鄉周某之女。年近二八。携布二疋　由赤坎下埠經過。爲匪所垂涎。是日適逢墟期。人多來往。女郎知機　將布緊抱。詎匪見隙可乘。。竟用劍仔刺傷女之乳部　登即暈倒　血流如注。後得某醫生施救。或不致有性命之虞。而布已不知去向矣。

●●●咨陳軍統龍統制担任軍務

胡都督咨請陳軍統任綏略廣東各路綏靖事宜暨衛軍總司令。並咨龍統制任會辦事宜由。查民國成立。亟待建設。惟土匪一日未靖。即地方一日不安。一切吏治民生。。均覺碍難措手　現在各路已設軍務處。辦理剿撫事務。。然地域判則措施難期靈捷。事權分則責任亦覺不專。要惟提綱挈領之有人　庶收並顧兼籌　實效。茲擬特設統轄全部總機關。敬請貴軍統經畧廣東全省各路綏靖事宜暨衛軍總司令。並請龍統制任會辦廣東全省各路綏靖事宜暨衛軍副司令。所有各路軍務處督辦安撫使等。均歸節制。務祈即日任事。以慰民望。實紉公誼　此咨陳軍統。龍統制。

●●●公然勒繳行水

新會前月十二號。有米船五艘。由港載米來江門。。經入北街口。將到江門河　有自稱譚漢。。到該米船每艘勒繳行水百元。有打單字跡爲憑。船戶不肯認繳。。該匪出惡言恐嚇而去　米船到商會力求保護。噫。有地方之責者。能坐視其猖獗耶。。

●●●陳烱明治盜之計畫

陳烱明接統軍事以來。連日與龍濟光籌劃。以現在各江盜賊猖獗。尤以東江爲甚。擬親率軍隊馳赴東江一帶查察。。即由龍濟光則在省鎮守。俟東江辦理就緒。陳烱明回省後。。即由龍濟光往北江察視。互相出巡。一面先行大舉清鄉。。支配軍隊。扼守要區。以資控禦而肅匪氛

金山華埠

裕安

貨眞價實

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

啓者鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Pat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St... San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝梧桐古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港[illegible]城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李濤　李錦　謹啓

金山

天華興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠仄慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換　貴客惠顧請照上列西字附來無悞

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生嵩理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏痄疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結核症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治遇身癢毒症
一治癩毒發癢症

M.K.TAK 674 Jackson St. S. F. Cal. U. S. A.

一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫兒痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蝨瘋行走皮症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒藥膏銀一元陰戶黃蟀造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

金山大埠

華彰蘇杭男女新衣廣告

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五一二六六
舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

東昌　大埠

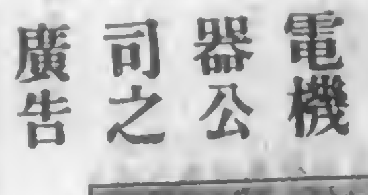
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」　東昌啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告



啓者本公司設在大埠山峇街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張[illegible]唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君惠心光顧定必着件揀選鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有賜函悉來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人湯宗潮　容烈　湯恩瑞　湯義芹　啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑像每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
孫像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花頭綉横眉帳眉檯圍棉綉花長袍彩頭日庄彩各欵牙邊女巾男庄絲巾各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

●●●有此會匪地方安得不糜爛

恩平自反正後。金鷄地方。已立有民團。。不知未有民團以前。地方尚安。現立民團以後。行客居民。日被搶掠之聲盈耳。聞皆因在金鷄當民軍者。如劉某關某。。均係三合黨首領。。今又舉爲局員局勇。故金鷄如此糜爛也。又聞三合會擬借團防之名。遍勒舖戶。。盜蓋圖章。赴縣具稟立案。并請申請購買槍枝。果爾。亂風又不知何日已也。。

●●●金鷄三點會公司之成立

恩平現今嘯聚匪徒、強迫入會之風極盛。查金鷄一方無人不入會。并有所謂捉羊牯之條甚嚴。羊牯者不肯入會之人也。該黨則聯同抵擊之。又目之爲生瘟仔。且謀害之。以張黨勢。聞有二三明理熱心社會者。堅持反對主義。。不肯同流合汚。亦反被其恐嚇。遠離避亂。四月間該黨見開平亞孫等受害。。誠恐黨內亦有受害者。特開一洪門義興公司。每名科銀五毫。如有人控告。則備作使費。並聯名保結。以固黨誼云。。

●●●徇私放犯致動公憤

恩平縣清鄉副管帶吳。本邑大田朗底人也。所拘各犯。。凡係吳姓。必濫放之。舊歷十一月十六到境。廿六日福字各軍。見吳不公。皆反鎗相向。要他交回所放各犯。幾致開仗。現此事仍未妥息云。。

●●●天河之賊世界

新會屬天河鄉三月念七夜。被匪連刼十餘家。及耕牛二頭。鄉人聞警赴援　匪乃縱牛携贓而逸　並擄更練二名送行。

●●●賊有號筒當細爲研究

開平譚姓杜澄鄉　于三月廿晚。被賊數十人。。假冒軍隊到鄉捕匪　吹响號筒。連刼數家。飽贓而逸。當時鄉人以爲眞捕匪　絕不減救。嗣知刼掠。而匪已不知去向矣。

●●●縣長衙役之腐敗

恩平縣民政長甄收稟。無論如何案件。先要到號房收掛號銀六毫。收稟之後。發交房科收存。往往有重要賊案。所控各重犯。該房科各棍　或飲財通氣使逃。或被匪知控加害。良民受害者不知凡幾云。。

●●●水居之衙署

長堤工務交通二司。本同一署辦公。近數見死鼠發生。。昨該局兩司人等。特全行遷避案洞艇中。以爲暫時辦公之所。其署中房舍。則用消毒法嚴行熏洗。以杜傳染云。

●●●粵城警衛軍近聞

粵城軍經政府派員點驗。。挑選精壯。。裁汰老弱。。現在共存七營。。聞政府以省城兵力已足。。擬將粵城警衛軍。。調赴各屬防守。。

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

錦泰金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇樣彩玉戒指鏈鈪眼石玉器珍珠各樣戒指鏈及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件確保本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常有墨銀便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號[illegible]

錦泰啓

仁安藥房醫生趙裴術專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙　裴術像

Yan On Medical Co.
779½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

醫生趙裴術啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心備摩其中金匱青囊尤爲熳熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報賞揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切茲有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元　心痛藥散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝藥散每罇三元
縮陽藥散每罇三元
搽眼膊痛藥散每罇一元
橫胘膏藥每張三元
咳嗽化痰丸每個五毛
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片烟丸每罇五元
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
滾水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡毒瘡藥散每罇三元
搽久年爛脚藥散每罇三元
搽三角蛋藥散每罇一元
生鵞喉疳藥散每罇二元
貼花柳喉毒膏藥每張一元
搽陰囊油蝕藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痳瘋面上凸內藥散每罇四元
花柳疳症風濕藥酒一枝八元
生蛇藥散每罇三元
橫胘藥散三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
壯氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
[illegible]
芒菓膏每張三元
搽風疽藥散每罇四元
油火傷手藥每罇二元
產後丸每個一元
蒸後藥酒每罇一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脉藥散每罇一元
花柳梁毒藥散每罇三元
除陽惡毒抜藥散每罇三元
攝紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每罇一元五
掃藥痛去舊肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

虛風生火盜陰寒神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

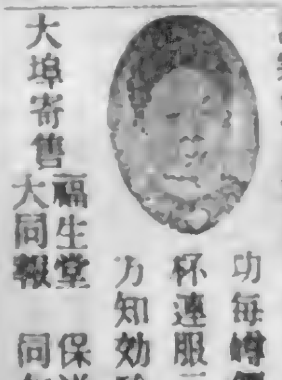
右給醫生張郁收執

己酉年正月廿二日

本醫生在大埠賀生堂凡有書信幷艮紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經慾多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂　大同報
保滋堂　同仁堂
集蘭堂　務滋堂
惠存閣　聯昌號

譚參啓

金山正埠 謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號嵩辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）
司事人林立橋 林立理 仝啟

The American Tailoring Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怡思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗處潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列

西裝衣服一套 連熨一元五 衫每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元 帽每件五毫
褲每條銀五毛 氈每張一元
喊線得忌利四二一九五 亞美利堅洗衣公司啓

金山大埠 怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street San Francisco, Calif

启者本店嵩辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

金山羅省 萬國積貯銀行
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀從外相宜週旋妥當希為留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後
壹年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘
代理人胡煥熙啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綠髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

EASTERN DRY GOODS STORE

意市頓公司
新張廣告
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

意士頓公司披露
電話差拿一式七五 坎〇五一五八

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改為大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衞生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旅唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請為留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線差拿九七七
中華旅館主人啟

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希為留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙街東南角

尼順路銀行總理𠯈路文管庫夏利地仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意為盼

和廣泰謹啟

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鐫作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本店所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收同此佈

本店話筒一百一十七號
麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

窃思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨要時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊小呂宋大呂宋等埠久矣為桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢八 小批八字壹員 中批星盤式員
精究相法式員 相命同參叁員 流年長庚六員
四季星盤捌員 逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速許好覆上諸君賜教按址賁臨是禱

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal
舊電話篇一二五九

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域島市謹啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百十五號專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各色時瓜菜及各種樹發售貨真價實童叟無欺遠近馳名久為鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成 金舖
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵戒指與別不同常有珍珠翡翠玉石鑽眼石各色寶石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠尾慎街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金鋪謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

啟者羅省埠轉慎嗎梳種樹公司現改為的技轆嗎沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜白易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化咕買 COD 付上有許多無恥之徒用偽單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈為相諒是禱

美國羅省的技轆嗎沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書為據

西人佐治米亞利啟

怡思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛為大埠向所未見於炊爨用之尤為庖潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

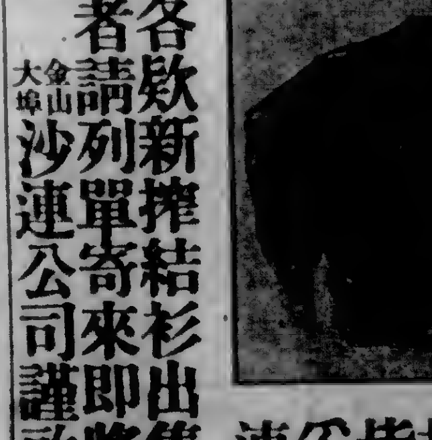
大埠怡思域煤電公司啟

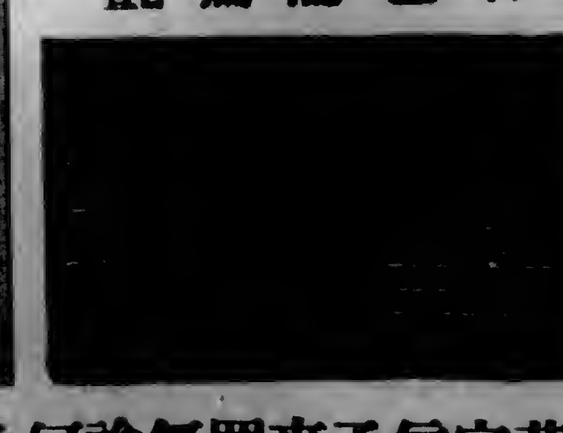
GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十八號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙賜顧寄單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並望各埠富客匯銀信一切週旋妥交伏望光顧照是禱

司事人李聖庭啓





沙連公司 貨真價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘪頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘪頭庶不致悞外埠寄

回貨退銀

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

正羊毛搾結衫

GUARANTEED TO BE A PENDLETON PURE FLEECE WOOL
PENDLETON, OREGON

各色鴛鴦氈

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

中國新聞

●●●要電彙錄

●六國銀行團預備大借欵條件四項（一）監督借欵用途（二）總數為六萬萬兩分六年交清（三）六年之內中國不得更向他銀行借債（四）此債欵不得用于國防及滿蒙事業

●熊總長已允銀行團之要求先于理財部內設置集合所為中西查帳員辦公之地惟關於撤兵用欵准支用後通知銀行團作為事前承認

「按」監督財政磋商數日而其結果不過中國亦得加一查帳員夫中國借來之錢中國人自查其帳乃中國之自由今訂之於條約一若非得外人之許諾不敢自專焉者可憫孰甚乃不意今日更有駭人聽聞之事曰不得以此次借欵用于國防及滿蒙事業果若是中國尙有立國之資格乎

●外交團因各省仍有自行舉債之事詰問熊總長熊謂此後不復再借零星小欵

●熊總長提擬借欵一部分作為中央銀行資本確定為國立銀行不附商股

熊總長因理財部事務繁重擬仿英美日本制度設兩次長次長之下分設鹽政稅政幣政三局直隸總長另設三司分辦其餘部務并將推荐金還王璟芳為次長

●熊總長擬定任陳錦濤衛士林為查帳員

●海軍部劉總長保荐侯毅為海軍部秘書長

●袁總統允以王芝祥為直隸都督俟到京後卽發表

●司法部次長徐謙自行辭職王總長推荐許世英

●交通部施總長與南來部員衝突益劇施將辭職

●參議院彈劾總理之議復熾有人謂民國初立推倒政府甚屬危險遂未通過 （以上北京電）

●直隸都督 錫鑾 向粵商借銀五百六十萬兩 聞最要條件有三（一）年息六厘（二）二百萬為津保建築費（三）直隸購軍火司高脫廠粵商公司有優先權 已交省議會

●張家口學紳張秉鑑聯合關外紳民集資一百萬元開辦張察墾務公司 由直隸勸業道呈部立案

●貴州省定番苗民羅姓聯黨數千人擄掠擾害勢將蔓延

●前禮和洋行小輪在岳州為軍隊轟擊德領事會經詰問茲由湘都督已將放鎗兵士拿辦

●●●盛宣懷與張彪

（一個是賣鐵路稱國賊）
（一個是賣地皮稱大王）

賣國賊盛宣懷前於鄂城塘角及漢口後湖置有地皮房產 陰遣其妾莊氏來漢 與日本三井洋行 私議借欵抵押被副總統查知電詢浙都督仿照原籍產業充公辦法昨接覆電當飭武漢兩處清理公產局查封充公一面飭令外交司咨會駐漢日領事轉飭三井洋行取銷抵借私議以免糾葛而重地權湖北前有五福公地皮公司係馮啓鈞張廣陽等組織專以賤價購置地皮 唯張彪所置者為最多 故人私贈以地皮大王徽章 生平揣摩鑽營所來之昧心錢盡歸于是自民軍首義彪賊遠遁嗣復引導北兵 殘我陽夏 鄂人恨之刺骨現已由清理公產局將該賊產業清出計武太閘地皮數十萬方武陽夏三鎮舖面公館七百餘棟一並充公可謂來處來去處去也

●●●杭州搜獲宗社黨証據

五月十五號下午二時杭州警察署偵探隊長孫人鏡在杭州城站偕同探員曹人駿沈謙等稽查行旅適上海頭班車回杭見有行客某甲手提大號皮包倉皇下車在站喊雇人力車情形甚分匆遽 該隊長當卽上前盤查 正在檢看皮包之際其人卽已逸去當將鳳輿公司第九號人力車拿住詰問據稱并不知情查其物件內有上海共進會票上有擔保貴冑英國亭文瑩等發起字樣並注明會員張德明、毓熙、鳳聲、宗福、鄭景樓等并有入會人李建章之誓書

廣東新聞

●●●孫中山將赴北京

孫前總統到港後暫寓香港大酒店中西人士欲見顏色一睹偉論 故晉謁者接踵而至士蔑西報記者與孫叙談片刻孫謂是次到港不過勾留二兩天便過返羊城再遲三星期便由省轉赴北京至于羊城遍傳謂先生將歸隱澳門一事則殊屬不確其所注重者為廣東一切大事然并不接任廣東都督職位云云

●●●五千人之電告

新昌來電云胡都督 廣陽軍務處海軍司 省議會總商會報界公會鑒 萬急 赤溪屬 礤銅鼓等處 聚匪數百匪扒數十艘 日夜攔刼 航業被刼數十起 扒匪悍械精難抵禦 漁業停 商業碍 人心惶該處航路咽喉速派輪巡緝 并令赤溪營痛剿 以靖地方 稟另詳新寧廣海營長朱佑 保安局黃昭堂 劉國泰 商董徐以功 漁戶譚始甯五千人泣叩

●●●八萬人之電告

虎門來電 分送孫前大總統 胡都督 陳龍兩軍統 臨時省會 報界公會均鑒 士豪鄧顯明王廉泉等聲言虎門陸軍一標委派清鄉帮辦 四處嚇騙 藉報私仇 合堡危懼乞查究 以拯良民 虎門蓮溪合堡陳芝銘鄧漢翹等八萬餘人同叩

●●●賊匪擄及新郎

恩平南塘堡馬路村余某 由南平開昌和生意 舊歷三月初五為子迎親 娶仝堡鄧麟祥之女 是夜四更僱送房畢 忽有賊數十人蜂擁入屋 時新娘粧奩概行飽掠一空 並擄去新郎只剩新娘目下未知踪跡云

●●●自由車出賃

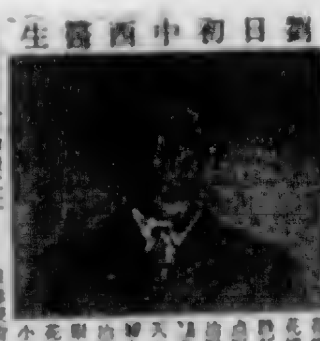
啓者本公司設在大埠普士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷

西人怕思域自由車公司啟
話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1255 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

正埠泰生老鋪金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠尾慎街七百三十七號專造金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷諸君深信垂愛誠為感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓



●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○始創花柳扶元秘藥散 每料銀五元
○○自製無雙丸 每樽價銀一元
○○腎虧壯陽補子丸 每兩價銀一元 每樽銀五元
○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛
○○補身壯陽九龍丸 每樽價銀一元
●●恭頌名醫 藥到回春
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每樽一元 風濕骨痛丸每樽價銀二元六
內傷吐血斷根丸每樽五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元 止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元 遠年花柳楊梅骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

壯顏膏

改色壯顏膏為於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色為佳今也窮究其原製藥貫適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏真與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥尚治陰囊脹大氣沖上下睾丸腫痛兼嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代寳處正埠祖板街世界報寳寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識
QUONG Hong Tai 922 8th ST. Oakland Cal.

金山正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧綉綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應市價額外留心是荷計平以圖久交希為

生昌隆啟

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨真價實中外馳名仰華友留心光顧切盼

乾士佐首飾店啟
HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

悅來棧
YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儀履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交為祈留心賜顧

話筒差拿四百五十一
黃廷爔 譚龍驤 吳奕柏 伍于進 蔡社強 伍明聰 伍梓南 悅來押啟

悅來押
四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下
鐵打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛呵啶丸
龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 白濁止痛散 立止牙痛散
萬應浸眼藥水 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒 鹿茸烏〇酒

特寄美國大埠尾慎街悅來棧代售

天福金鋪
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠尾慎街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽石俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別館交來均聽其便仰為留心光顧是荷

雜文

弔武漢戰場文

試望平原。。南阻瀟湘雲夢。。北依漢水方城。。危砦圮石。華屋荒塵。。黃蘆匝地。。白草粘天。。野惟戰血。。室鮮炊烟。。日黯黯其將暮。雲漫漫而欲昏。。山暴英雄之骨。。江咽將士之魂。。嗚呼噫嘻。。此武漢輿區也。。曾幾何時。。胡爲乎城郭滄桑。。人民猿鶴。。竟一日而俱更。。

憶夫烽燧未起。。閭閻華靡。。燈火萬家。。樓臺十里。。齊鬪管絃。。朝競羅綺。。鈿車殷雷。。絲鞭織地。。天開不夜之城。樂奏廣寒之府。。遷客食武昌之魚。。神女戲江臯之水。。漢南垂柳依然。晴川崇閣未倚。洵風景之不殊。。歎江山兮信美。。洎至漢幟飛揚。魯戈奮舉。。白魚入舟。蒼鵝出地。。符書言赤帝當興。緯讖謠黃龍已死。屠狗招燕市之徒。。斬蛇詰碭山之侶。。節假周勃。。椎加晉鄙。。北軍之卒一呼。。南宮之甲悉起。。鼎出泗濆水中。。劍起豐城獄底。陳兵鳳凰山頭。飲馬鸚鵡洲沚。。復九世之深仇。乞兆民之福祉。。央央乎振一代之雄風。赫赫乎發千年之霸氣。。麟洲成玄黃再造之功。。鰲極有七鬯不驚之喜。。商嬉闤闠之中。農歌桑麻之野。。方慶衽席之永登。。詎白馬紅羊。。瞬息而刼燬。。

慨夫虜氛坌至。陣雲高熾。貪狼閃芯。巴蛇饕喙。猛氣紛紜。。雄心四據。薦食犯上國之靈。。會獵襲當塗。智。。義旗颭乎霧中。繞槍彗於天際。。熱田單之火牛。縱烏珠之鐵騎。火類載陽。戮等新市。。井堙木刊。。山赭草薙。農畝荒蕪。。商廛凋敝。。朱雀航焚。黃鶴樓碎。赤壁鳥雀無依。黑塞虫沙俱化。。風淒班馬之聲。。雪泣哀鴻之淚。。話刼火於昆明。。儼今昔兮隔世。。傷哉一炬。可憐憔悴。。時則斗杓指亥。。壬癸司辰。。霜肅氣勁。風悲日曛。塵沙鴻洞。。天地晦冥。江雲寡色。楚纊無溫。候騎接兮兩軍見。。金鐵交兮四境聞。。血肉搏兮笳鼓競。。生死決兮旗轍棼。。戰復戰兮龜山側。退復退兮漢江濆。。膏溢蛟螭窟。屍陳鯨鯢之陵。血染沙場白雪。星飛關塞青燐。。月冷四郊殺氣。。江凍五夜哀聲。。灶廬空兮煙寂寂。墟里燼兮野清清。。新鬼哭兮敗壘。老馬嘶兮寒林。。傷心慘目。有如是耶。。（未完）

寓言小說

家庭革命始末記（三續）

甲等入讌其友於客廳中。席次。歡欣鼓舞。。暢談成功之速。。乙曰。。家庭革命功成。。可達愛國之願。。某聞訝甚。。謂乙曰。。僕與諸兄交誼素厚。。今以諸兄雅意。。囑弟參預和議事宜。。事雖成就。。竊有一言以告諸兄。未識以爲然否。。乙曰。。有何意見。願受教焉。。某曰。。所得鉅欵。。果助國乎。。乙曰。。家庭革命。。原爲爭欵助國。君豈不知。。復何疑耶。。某曰。今觀所言。。殊出鄙人意料之外。尤有一言。。此事諸兄如未十分決定。。不妨移作私用。。何必計及國家。。矧乎一國之大。。亦屬無濟於事。甲等爲其所愚。。深然是說可行。。丙曰。。事果如此。。奈何證書第一條有捐助國用一語。。既經雙方簽證人簽押。。已爲確實之證。。他日必無窒礙。高明有何良法可勉後患。某曰。諸兄無庸過慮。。鈞先生事前既畏諸兄之威。。事後諒無尋隙之理。。丁曰。。二語不爲無見。。予以爲欲求消滅證書中之一語。。可用象皮磨擦。。某曰象皮固可擦去字跡。未必能剷除殆盡。假使能之。。僅可去其一紙。。其在鈞先生處之一紙。雖有善法。。未如之何。或曰。乘間竊之。。豈不更美。。某曰。。是言吾甚不然。。鈞先生向視金錢如命。此次驟失鉅金。。實出萬不得已。。此等緊要憑証。。伊必加意嚴密保存。。鄙意三日內得欵後。。避居遠方。。開一公司。。附招洋股。倘彼其覺察。。出而干涉。。卽以外人抵制。。如此其奈諸君何。。是較諸用象皮行竊等計。。優勝多多矣。。衆均然之。當許某君經理一席。。某暗喜諸人已中其計。。不復多言。。乃稱謝而別。時旁有一僕在。。乃甲等平日最深信者。。二人相對偶語曰。。甲等革命家庭。。原來預備如此。足爲人類不齒。其友某君。。行動舉止。。尤屬荒謬絕倫。。是眞鷄犬不若。嗚呼。世道日非。。人心不古。。尚何事不可爲。。語畢。。相對啼泣。（未完）

社會鏡

嶺表述異記

去年三月廿九午後四時許。。正義師突起。圍攻督署。時也。至今年舊曆三月已屆一周之期。。風雨亦有紀念耶。頃聞是日午後四時許。。省垣都督府前。。突來狂風一陣。。以致走石沙飛。俄而沛然大雨。。時移風定雨止。。天色復佳。。意者謂此景象。。殊類去年三月廿九云。。

人頭蛇出現　傳聞省城東門外錢局後。。附近有地名風櫃口者。。是處樹林叢集。。相傳前數十年。。經路人時見一人頭蛇。。長約四五尺。。人首蛇身。。作花斑色。。於本年清明前後。。復有路人經此地。。忽見此人頭蛇在林中。追捕老鼠。其人卽欲折竹枝將蛇打死。。及折得竹枝。。蛇行如飛。。轉瞬入叢草中。。不知去向。。

南雄之怪異談　南雄縣城。。自五月三日。。大風雹後。。城中所有鷄翼無故剪去。。近日尤多。。并脫殼騸鷄。。雄鳴不已。。郡人傳爲異事。。咸謂妖魔作祟。。

談叢

印度奇俗

世界之大。。無奇不有。。偶閱日本人所著。。印度之奇風。。中載印度之北部加爾那起士克地方。其習俗眞有令人駭怪者。其俗譬如有一妙齡之女子。。未出嫁而遽殞命。。其父母大招物議。。必設法令一子男。。犯其清白之屍體。。然而通常之子男。。每不肯爲此事。。於是不惜隆其報酬。。乃於街頭招乞丐應命。。重賞之下。。必有勇夫。。故往往有富貴之家。。千金閨閣。一朝殞如朝露。。仍爲乞兒所享受者不鮮也。苟不然者。。彼族中卽爲非常之不名譽。。同族中幾不齒及之。。而加以嚴酷之制裁。。殊可駭笑也。。

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝均有

●●●游藝社特別第二會對題求

教（有無／無有）　士臣／臣士　花柳／柳花　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷六月三十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾

二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾

三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾

四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇

五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇

六至十每名二員五　每名加賞新書一套

十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五

五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

繼興第三會對題求

教（華美／美華）　門里／里門　轆轤　卷費賞格均照前會　單聯

列邦正式憑公認

本社總收卷處廣榮源　Cerro Houer & Co. 863 Clay St. San Francisco Cal.

代理收卷處博雅齋　Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷

天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠嘩頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏濕拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀領外從廉以圖久遠交易仰爲垂心是荷

和吉店啟　司事人　黃催業　葉春煖　黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

發明公司　87 Spofford Alley S. F. Cal

寄售處　和信號　908 Grant Ave. S. F. Cal

弟朱去非披露

遷同　大埠　福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價减平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

婦人奶癧藥每料二元五

男婦夾色茶每服二毛五

萬應跌打丸每丸銀一元

廿四味傷寒茶

自泡製三蛇羗

正地道羅浮羗

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐爭運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當卽妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笪巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘺餘毒不淸四肢刺痛痰雞動上下疼痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十八號永同盛代沽

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也

南海弟曾福康頓首

敬頌良醫（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟畢表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩蕩束手無策親朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脉云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治二禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣

新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結一喉部行便人如梨果異常痛楚調理經於一餘天俱不應效後往人埠求治　祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝肝津關與陽明少陽之經液而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒炙煿等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue　Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

●●●雷族籌捐添設小學堂廣告

公啓者我雷族普育兩等小學堂經開辦六年畢業兩次已收成效今接家族父老並旅港兄弟發來綠部籌捐欲在本姓各處添設蒙養學堂共十數間務使貧家子弟亦得咸受教育此實意栽培子弟誠美舉也昨五月廿六邀集同人假座於杏花樓茶會商議一切卽時開捐幸各兄弟十分熱心樂捐現已共捐得銀壹萬八千三百四十五元故刊佈各埠萬望我雷族同胞熱心樂捐共成美舉是所切禱

中華民國元年六月九號　旅大埠雷馮翊堂同人謹啟

大埠總收貯　華生隆　雷淸學　生昌隆　雷道潤
生泰　雷家諒　聚昌榮　瑞生隆
聯安　成昌　悅隆　雷學朋

●茲將第一期捐銀芳名列后

鎮口東潮村雷家安捐銀壹千元　蒿崗維才捐銀壹千元
三多雷淸學捐銀壹千元　河木維羨捐銀壹千元
和樂雷學波捐銀壹千元　錦龍光維捐銀壹千元
朝陽雷銳學捐銀壹千元　下雙潮學湜捐五百元
大崗雷家諒捐銀五百元　大崗學添捐銀五百元
正面雷性學捐銀五百元　鎮口雷家和捐九百元
棠棣昌全捐二百五十元　營村學寬二百二十元
新塘雷家映二百五十元　大崗雷維添二百五十元
河木雷維棟　錦龍雷家煖　龍安雷海學　朝宗雷學垣
各捐弍百元　高崗雷家逢　棠棣雷家廉　營村雷維星
老鴉山學禧　會龍宜璋　以上各捐銀壹百五十元
大崗家喜捐一百二十元　平和雷維然捐一百一十元
福林華學　張邊學朋　會龍道潤　朝鋭春維　棠棣道源
均和喜學　龍聚相學　龍崗維尋　大崗家添　龔聚餘學
永和修道　朝陽可傳　逆水學林　高崗家佑　毛瓶學揚
龍興宜杏　逆水維器　下村百就　以上各捐銀壹百元
龍興宜棠　水和雷家松　大崗雷家永　以上各七十五元
老鴉山雷學就　和盛道球　高崗家垣　以上各捐六十元
老鴉山學添　朝陽廸傳　水嶺巨學　坑尾富學　水和東京
均和維該　順水維煜　高岡法秀　高岡維嚴　鎮口家儕
坑尾輔學　九如祺學　橋頭全衍　中和維煥　永和廸合
大岡家偉　大岡煥維　永和貴明　龍聚學禎　東潮學權
吉安多學　三多家敢　水邊受道　錦龍家昂　大岡維滾
永和法燊　棠棣維梧　龍興宜相　月明宜澤　河木家振
河木維賢　龍岡維廉　錦龍沾維　棠棣全護　大岡學賞
橋頭家孚　三多家文　棠棣燿全　鎭口家壎　坑尾家盛
河木維煖　永和卓維　橋頭棟傳　朝宗學珠　會龍宜彩
桂林宜炘　朝陽巨傳　永和維瑤　以上各捐銀五十元
營村維澤　朝陽孚傳　以上各捐四十元
三多進學　坑尾福林　大岡維純　和盛濃學　大崗家沾
大崗學燈　高崗法業　棠棣維蒼　吉安表學　坑尾燗維
九如家惠　龍聚且修　永寧維照　大岡維濯　大崗家焯
月明宜泒　大塘衍學　陽朝豪傳　棠棣全璉　橋頭學廣
朝陽昫傳　棠棣質學　喬林鐸傳　棠棣家禎　營村家臻
營村錦法　以上各捐三十元
大岡法瑞　大岡家藏　河木法煖　順水維啓　大崗學諒
營村維瑞　水邊維浩　冲藥宜衍　龍崗學瑞　月明學倫
橋頭道章　橋頭嘉謙　雙潮兆維　福林道敢　張邊宜霖
棠棣學員　朝陽燕傳　營村維瑛　廣揚學滾　橋頭眉養
雙潮家材　坑尾家奕　水邊將餘　東潮學萃　大崗學燕
水邊有學　曹岡學業　棠棣沛學　各二十元　九如樹學
坑尾玉維　九如維楫　大岡學謂　大岡家棠　大岡惟坤
曹崗思學　各一大元

●●年月日期活動笠巴印發售每個沽銀弍元弍毫五　本館謹啓

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●祕眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交祕眞氏收入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主偏顧問岐伯以碩輔嘗闕州伊尹以阿衡製湯液誠以濟赤痾痛所關救疾苦卽寓與實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之樞關而强國保種最急之先務焉切如斯鉅可灸視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能倘製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求殫心思竭力研究中西純良消貴之品務得其種合質加以淵分各品藥精效驗其氣味與精汁能製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其渣粕燥烈之品化取其雄厚力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期藥效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者徇於人願各界梓里其共鑒之耳

祕眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加罔叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（儒醫譚裔藩內外方脈寓）

司事人　譚裔鎔　譚裔漢　譚裔錦
陳德遂　陳德遇　仝啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐蒸船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●本館精製粒巴圖章

本報書籍目錄時務新書

（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毫五　新甯鄉土地理三毫

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
傳種改良問答三毛五
伍氏物理學九種五元
男女婚姻衛生學五毫
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗敎志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華二毫
最新洋裝生理學一元
審定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫
萬國地理課本艮一元
地方自治制論三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
洋裝十一國遊記一個八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
廿年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季搢紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
中國通用電碼銀二毛五
光復戰事圖每幅一毛五
●●●地理
世界地理志一元
萬國地理新編四毛五
●●●歷史
近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
三名臣書牘二元
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
新体中國歷史一元

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
追洋飯艮四毛
處女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育一毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
德育鑒銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫
通商約章成案艮一元
華英文官話指南八毛五
最新洋裝地文一元三毛
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
超註孫武子十三篇八毛
商部奏定律章七毛五
論說入門一二集艮七毛
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
仕商應酬便覽八本銀四毛五
鐵關刀銀一毫五
英國憲法論六毫
公法會通七毫五
三名臣奏議一元二
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
讀史論略三毛
支那史要八毫
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛

救國箸論銀六毛
飲氷室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫五
詩韻集成二毫五
洋生理學一元
帖式二元二毛五
華英合璧七毛五
婚姻進化論四毛
嶺南逸史二毛五
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鉄關刀一毛五先
飲氷政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
高鉄華範本八毫
說詩辭語二毫五
左傳句解五毫五
春秋列國四毛五
物質救國論三毫
世界國歌集三毛

大字通鑑每套四十本銀三元五
●●●（醫科）
傅氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
保嬰理法三毫
安南史一元
●●●英文書
英作文教科書三毛五
英字指南壹元二毛
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷艮一元五毫
●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五
大淸漢譯滿洲全圖八毛五
新中華民國總圖五元七毛
大淸統一大圖七毛五仙
大淸疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
●●●（對）（聯）
五尺淸水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺淸水泥金紅綾聯七元
●●●（字）（典）
新到靚版一本洋庄康熙字典二元五
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫
鄺其照華英字典三元五毫
鄺其照英語初集一元三毫
鄺其照英學初階七毫五仙
●●●信札
三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五
●●●憲法
英國印花稅章程二毫五
大淸商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛

最近支那史一毫五
產胎舉要一元
眼科証治八毫五
鉢花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀一毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元
藥性賦二毛五
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
華英尺牘五毛毫
華英文件指南五
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖艮一元
萬國地輿分圖艮一元
上海圖七毫五
支那十八省分圖一元
中華民國分省精圖五元
八尺淸水泥金紅聯綾九元五
六尺紅絹心綾邊二元七五
七尺淸水泥金紅綾聯八元五
七尺描黃描金雲龍湖綾邊艮二
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五
華英字典連通語一元
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
改正字彙二毫五
華英要語四毛五
華英習語辭典一元五
鄺其照應酬寶笈一元七毫
鄺其照英語二集一元七毫
粵東省城地圖每個七毫五
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
國朝名人書札六毛
女子尺牘銀二毫
八賢手扎二十仙
曾公家書四五仙
寫信必讀銀二毛五
稱呼尺牘二毛
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史一元二
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛

本日新聞紙第二十一卷第一百四十七號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四 舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 147 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, JUNE, 24 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年六月廿四號
（中華民國元年六月廿四日）（禮拜一）（舊歷壬子年五月十一日）

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算[illegible]無論取閱久暫報費宜先惠如以小數未便寄來或託本埠各館代收亦可如要更換請將西字名牌附來定必按日呈寄

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨真價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字認來是荷　麗生老舖啓

本館特電

●●●廿二日下午四點二十分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●國務總理唐紹儀決意不返京已由天津委員赴總統府呈遞正式辭職表

○又專電云同盟會在內閣各員海軍總長劉冠雄司法總長王寵惠教育總長蔡元培農林總長宋教仁因唐紹儀退職各員亦均一体告退內閣大有解散之勢

●●●昨日上午九點三十五分接鐘本館特派駐北京訪員發來專電云

唐紹儀遞辭職表後并另摺荐舉亡清太保徐世昌繼爲第二任國務總理

○又專電云袁世凱以政府新立國是未定國務總理更動內閣必因而解散故極力慰留唐紹儀不允其退職

●●●今日上午八點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

袁世凱電勸唐紹儀勿告退擬再給假五日假滿即還京供職

●●聲明出堂

啓者弟蔡華甯邑岐嶺村人前曾入有協勝堂份今因世情維難加以父兄督責自願繳清堂費即將名字退出堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告俾衆梓里週知此佈　弟蔡華謹啟
大中華民國元年六月十一號

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物大箱出賃華客來觀本銀行之特別歡迎滙歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元三八

大埠委路市國家銀行
花咕尼化打　启

大埠萃泰

如意圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭雜料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升瓶齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2208 S. F. CAL.

本號在正埠都板街八百四十六號

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告

QUONG LEE & CO
846 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨孖羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫批桌圍儒服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西鷄齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山人參各省地道藥材各項丸散正字膏丹補身強[illegible]製祛風濕滋補衛生藥酒俱用頭等[illegible]筋活絡舒脚開胃健脾壯精[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用[illegible]飲之渾身[illegible]必然充足衛生者有風濕[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙[illegible]
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

●●●聲明出堂

啓者弟譚有字煥才前日曾列名萃勝堂多蒙各手足照拂不勝感佩現弟在昃慎街七百四十號泰源當司事之職因生意事務紛繁時有不便自愿繳清堂中費用即將自己名份退出堂外日後萃勝堂凡有大小事務一概與弟無涉特標長紅並派傳單登報佈告俾衆梓里共知此佈　開邑弟譚有謹白

大埠萃勝堂廣告

今閱報紙云乃埠關仔恩繳清費用出堂現接尾利允來函謂關仔恩除來之外尚欠經費銀壹百零壹元據實未曾清結胆敢僞言蠱惑但見其人居在何處即行追討決不狥私情面免累大衆莫謂言之不先也
六月十四日　大埠萃勝堂謹告

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上惠市若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨真價實久蒙　諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

昌記

Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣寒用各欵線仔絨彩褲背心項上番羽紗仔彩上被羅帳絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服國身各欵儒服俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷
大埠昌記榮利啓

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本滙兌利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行尊與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒齊

請來頭息
西七月一號起

National
ank
cisco, Cal
GEE
nese Dept.

金山正埠花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

代理人

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定本年元月起開收股銀限至本年七月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大署所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程併登明

創辦值理
陸蓬山　李煜堂　陳詞博　伍卓生　唐溶川　歐彬
黃碧荃　蔡笠峯　黎榮洛　雷嵩學　李錫楠　朱明譜
方倫桑　趙宏　張培煖　鄧仲澤　董蔭卿　葉壽山
李文啓　程焯南　李聘侯　唐麗泉　馬受之　黃耀庭
雷波生　陳雨田　關樹宗　林護　程名譽　周家賀
古彥臣　余寶山　黃象初　李焯堂　余雨榮　何麗石
關翼之　伍耀廷　劉其華　麥禮庭　方富琴　劉寶銘
馬應彪　容文達　盧紹基　蔡少垣　劉賀臣　李維楨
劉鼎三　譚禮廷　歐陽慎廷
駐美招股值理　陸潤卿　余貫揚　陳源宜　黃松
馮恒　譚經衍　鄧清衢　鄧晉卿　黃英衍　余常美
唐貽扳　潘大琯　方慶紹　雷維財　劉儒玲　余惠流
余華猷　李廷芳　譚貞謀　李德華　劉希鏡　陳樹萃
李慶珊　唐邦　黃開基　劉安　李聖庭　謝護
陳冠石　麥友楠　伍熙榮　胡賀臣　朱裔檀　陳約之
黃諫　朱三進　陳敦樸　黃耀臣　李淡書　劉發源
雷家安　劉彩　張梓亭　譚開悅　梁世榮　胡植庭
林榮焯　蔡聯奕　李美在　鄧業杜　陳大佑　霍元掌
盧星芸　李佑寬　梁樹南　曾彩　周崧　伍勳瑤
李華　余璆石　黃浩泉　馮正　羅錫五　阮丙辰
馬連吉　趙穆　黃日如　李崇瑚　何駒　關景良
梁祖南　李才　呂林光　周利　謝佩聖　梁奕滿
盧瑞廷　馮純熙　關沛南　劉崇溪　香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

第七期香港廣東銀行認股芳名列

梁世榮加認五千元　謝瑞韶二千元　馬欽隆　龍蔡祿
陳澤如　每名二千元　譚裕雅銀一千五百元　黃煜衍
李躍池　黃治基　李同氣　余庭經堂　司徒有湛　朱洛裘
余覲和　余鳳和　陳文福　余祝嗇堂　陳献廷　陳富華
以上每名一千元　鄧啓傑八百大元　關崇沾　甄紀敬
以上每名六百元　吳玉堂　余毓傑　余燃和　譚裕敏
黃續權　阮宏瓚　甄步榮　馬錦泉　余家和　李奕順
蔡錦盛　馮昆平　陳福星　余壽和　余裕燗　鍾美藏
薛壽華　馬玉成　謝維暢　陳文喜　蔡裔杞　趙位崇
余嘯中　關國安　關華禧　譚世堆　譚佐臣　譚丁財
黃廣源堂　陳祥發　趙位崇　陳象金　林春　李功欣
每五百元
余倫和　朱秋華　譚貞　每四百元　雷成美堂二百五十元
梁鳳灼　黃英遊　方官勝　余萬連　胡明　李會雲
雷法衿　每名二百元　趙曾傑　梁卓南　二百五十元
李明厚　李明倫　潘宏章　余永晃　陳廷相　二妹
關崇軫　李宗輝　林月　余榮記　以上每名二百元
雷連寅加認一百五十大元　蔡燦隆　阮亦剛　甄炳梅
譚起悅　譚伯才　譚堯賢　李桂芬　周傳寶　譚安
陳北倫　李捷才　陳綏創　每一百元　關煥國五十元

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半　三鞭培元固本丸每樽三大元
治內傷遺精丸每樽銀三元　參茸壯陽種子丸每料銀十元
參茸滋陰益腎丸每料八元　立止男女肚痛丸每樽銀三毫
婦人後期血虛丸每樽一元　治經期腹痛散每樽銀九毫正
立止小腸氣痛丸每樽五毫　花柳潟毒全愈丸每樽一元五
花柳疔毒一掃丸每樽三元　魚口便毒下濁丸每樽一元
採魚口便毒散每樽一元　內消魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽元半　初染白濁急愈丸每樽銀一元
治撞紅解毒丸每樽銀五毫　內消瘰癧丸每料銀八大元正
外貼瘰癧藥膏每張一元五　內消瘰癧散每樽二元五毫
外消瘰癧回春膏每張元半　婦人調經孕育丸每料銀拾元
治內傷痰血丸每樽銀二元　治久咳咽痛丸每樽銀一大元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正　婦人先期血熱丸每樽一大元
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元　天喜堂強種還少丹每樽二元
天喜堂種子丸每樽二元五　花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄并代賣粵省各名家丸藥

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）　金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●永安合記廣告

啟者本號股件王永康向日司理信局銀両之職爲因濫用巨欵經集本都同善堂衆梓里當衆和平解決但伊原人愿將以前各親友欠到王永康揭借等項概撥歸本號收入倘日後永康或在各號所取貨物各項等情係伊原人之事與本號無涉嗣後王永康不在本號受職特此聲明但本號生意照常營業並接代派各梓里親友金銀書信如蒙見委定當効勞妥當幸勿懷疑仰望留心賜顧是荷　正埠永安合記劉引安啓

消病健體電帶

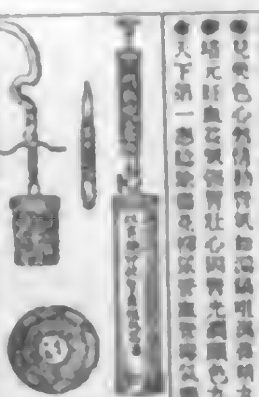
本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員

本公司有功名藥用單證驗函送分

電氣帶圖

自製神效治病藥筆



廣強公司道
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處

生泰

金山大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檀椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件馴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是禱　舖在大埠都板街六百四十五號開張

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狠毫對筆一元二毫　其人如玉五仙
陳象九七言狠毫條幅筆七毫五　獨步瀛洲標虎榜七毫
正狠毛書畫皆宜筆銀一毫五仙　揩筆二毛
胡開文雙料烏龍筆水二毫五　純羊毛筆一毫五仙
淨純北狠毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五　詞林妙品一毫
小狠毫金不換筆銀五仙　潑染大筆何淋漓一元二
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五　胡開文淨北狠毛筆五毫
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五　三尺四屏色箋紙五毛
四屏色箋紙七毛五　大金榜紙每張五毛
超品大卷筆一元　天香深處二毛五
綸閣調元五毫　縮純羊毛小楷二毛五
拈得金華第一枝一元　湘江一品二毛
皿双揩筆八毛　紫綬金章二毛
右軍書法一毛　金殿傳臚五毫

○●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典郵票紙料並造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　新欵通書二毛
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元

Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel
ORIENTAL COOK BOOK

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應酧撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄭聰甫華英彙語二元二五　鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
七頭銅板康熙字典二元五　鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫　物質救國論一本三毫
改良故事瓊林五本三毫　作文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五　英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
婦孺三字書一毛　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　唐山沖木面盆發客
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥寶
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

金山正埠賞奇社特別第九會題目求　教

強弱　來去　中外
弱強　去來　外中　轆轤聯

每比收卷資銀二毫五仙無論收卷多寡照下列之賞格賞足准新歷六月十五日起至廿五日止截由大光書林彙送

許炳芬老師評閱

首名謝教銀二十五元　加賞鴛鴦毡一夾
二名謝教銀十二元五毫　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教銀七元　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教銀六元　加賞紅被面一個
五名謝教銀五元　加賞紅被面一個
六名至十名每名銀二元五毫每加賞時務新書一套
十一至廿名每名銀一元二毫五
廿一至五十名每名七毫五　五十至一百名每名銀五毫
殿軍謝教銀一十二五毫加賞羊毛紅毡一夾

大光書林專辦各種時務書籍（書價單印便函取即送上）

黎黃孫興漢三傑箋每百二毫五仙
中華革命戰爭書圖廿餘種每幅一毫五　革命文牘六冊九毫
中華民國旗革命記念箋每百五毫　國旗信封每百五毫
代理香港洪桂昌生水丸白濁丸花柳解毒丸每樽五毫

Tai Quong 910 Grant Ave. San Francisco Cal

緊要新聞

●●●中國將大興工藝

本埠西報。接到駐中國美領事來函。報稱現中國各通商口岸。均有華人預購機器。候中國秩序恢復。大局和平。立即大興工藝。仿造外國貨物。以備各華人購買之用。。若此事辦有成效。中國工人。於生計上挽回利權不少云。。

●●●美領事又恐烟台復亂

廿三日北京電云。駐北京美使卡路寬。接到駐烟台美領事來電。報稱烟台恐將復亂。勢甚危急。觀現下情形。似有排外舉動。請即派遣軍艦。前來烟台。藉資保護。而免危險云

本埠新聞

●●●青年會開幕紀盛

本埠士得頓街華人青年會。昨禮拜六日開幕。由該會會長陳牧樂生主席。幹事員廖牧卓庵宣佈該會成立之歷史。演說者爲趙君恩賜。良牧約翰。邊牧地倫。欽文博士。伍君盤照。祁士君共六人。晚堂七點半。假座美以美會堂。舉行慶典。黎藻泉總領事主席 先由主席宣讀開會詞。次由各界宣讀祝詞。次由會長陳牧樂生宣讀答詞。演說者爲許君香穠。鄧君晉卿。劉君恢漢。林君華耀。布力君。占士博士。謝牧恩祿共七人。各教會詩班。及同盟會音樂隊。。均到會助慶。日夜塲均在會所設茶會。座無餘位。洵極一時之盛 玆將各界所贈品物列後。。

黎領事贈鏡裝開會詞一幅。中華會館贈鏡裝祝詞一幅。華商總會贈大花樽一座。鮮花一束。領署書記譚學徐沈杰兩君贈鏡裝橫額一幅。屋崙耶教聯會贈花樽一對。少年報贈聯一對。世界報贈聯一對。中西報贈鏡裝祝詞一幅。。同盟會贈祝詞及鮮花。大同報贈祝詞。學生青年會贈鏡畫一幅及祝詞。李是男君贈鮮花一束。大埠耶教聯會贈大鏡一幅。大埠美以美會贈會旗一枝。祝詞一幅。。大埠救世軍會贈鏡畫一幅。二埠美以美會贈中美國旗各一枝。鄺柳春贈祝詞一對。廣州青年會贈鏡裝橫額一幅。香港青年會贈祝詞。。二埠美以美會電賀。二埠浸信會贈時鐘一架。及電賀。。砵崙耶教聯會電賀。域多利耶教聯會電賀。同源總會贈金五十元。。黃添醫生贈金廿元。。

附錄黎領事及中華會館廣州基督教青年會祝詞

三藩市華人青年會。方慶成立。是日行開幕禮。。忝承發起人陳君樂生。陳君繡石。廖君卓庵諸牧長。邀予主席。耆碩英俊。咸萃一堂。鄙人躬逢其盛。私幸曷已。竊維國家文化之進。端賴國民皆具完善之人格。夫人鮮上材 教其教育。則人格方臻完善。是故立國之基。。厥惟教育。而受教育之時代。厥惟青年。人智漸富。文化漸隆。天演公例。。萬世不移。孔子曰。後生可畏。誠以來者能漸超今日也。夫設施教育。其道有二。一曰學校教育。一曰社會教育。二者并行不悖。且有互相輔助之功 閉戶造車。不能出而合轍。造就人格。實亦類此 造車者。學校教育也。使之出而合轍者。社會教育也。詎能有所偏重。德育。智育。。體育 爲教育之三元素。學校教育。每有偏重智育者 其他種社會教育。又每有偏重德育体育者。青年會爲社會教育之一端。獨能兼重此三者。而又秉基督教博愛之心。以與世接。。行見四海一家。融融熙熙。弭兵意境。不日克臻。嗚呼。。其福我人類之功。固莫與京矣。方今青年會林立全球。。皆得其政府之提挈。社會之協贊 殷富之資助維持。前途暢茂。庸可限量。。吾旅美華僑子弟。多與彼邦青年偕行偕遊 固無慮其不蒸漸於彼邦之習尚。惟一國有一國之精粹。詎可遺忽。。吾華僑子弟。久處異邦。少成若天性 習慣成自然。吾父老深虞其忘祖也。爰挈華人青年會。俾吾華僑子弟。雖遠睽祖國。仍得稔習吾國之政教禮俗。長而返國。不至與社會相枘鑿。然則華人青年會之挈立。固非有以自異于彼邦之青年會也。不過曰保存國粹而已 又懷吾子弟之自外。。與彼邦青年會不相接也 故與中西各國青年會相聯絡 嗚呼。。吾父老之苦心可以見矣。而諸君殫力提倡之功 與此次廣州青年會幹事總長謝君恩祿。來美贊助之力。誠不可沒矣。。方今民國成立。凡吾國民。莫不負責。而吾青年子弟。前途宏遠 負責尤巨。深冀有以自勵。毋負諸父老之苦心也。弗襲頌祝恆詞。以此質言。並富忠告。。

中華民國元年六月二十二日　金山總領事黎榮耀題贈

此詞用白緞鏡架題送。又譚學徐沈杰兩書記。另送白緞鏡架一幅 內題育我青年四字并讚詞。

三藩市華人青年會開幕祝詞

青年會以造就人格爲宗旨。人格完全。斯業可望完滿。。中國革命方始成功。前途遠大。當爲之事正多。。欲建設完美强大之中國。實賴多數完美人格之青年。肩此重任。。然後强大之目的可達。抑又聞之。青年會爲社會教育之大機關一方面進國民于文明。一方面進世界於大同。功効宏大。。萬國共見。今日爲三藩市華人青年會開幕之期。同人躬逢盛會。無任欣忭。謹致祝詞曰。。

維青年會 自西徂東。教育普及。社會交通。義取大同。。廓然至公。世界進化。玆會宏功。猗歟休哉。祝我三藩市華人青年會發達無窮。。

中華民國元年六月二十二日　三藩市中華會館同人敬祝

三藩市爲繁盛之區。中西雜處。良莠不齊。。其足以敗壞道德。喪失人格之事。所在多有。青年子弟。入世未深。。稍一不愼。易入歧途。故不可不設一社會教育之機關以補救之。俾青年人於治事餘閒。得有遊息之所。涵養其德性。交換其智識。舒暢其體魄。日進文明。蔚爲國器。此青年會所由設也 歐美各國。注重社會教育。。故凡城邦市鎮。。青年會所。無處不高矗雲表。我國近年來。。香港上海福州北京天津等處。皆會務繁興。進步迅速。。今際三藩市青年會開幕之期。東西大陸。聲應氣求。同人無任歡忭。謹致詞而祝之曰。。

東西大陸。隔太平洋。賴我青年。社會改良。大同宏義。。量包八荒。派衍三藩。行表言坊 締交歐美。通氣扶桑。。昌大新教。萬丈光芒。偉哉斯舉。世濟時匡。謹綴數言。。祝會務之發達。歷久而彌光。

中華民國元年六月廿二日　廣州基督青年會同人敬祝

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告
啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礡實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大華 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉絲杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心 并接濟書信銀両妥滙香港永祥局接理局致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St. S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨藥酒 代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛昌記啓

▲▲▲鍾榮光廣告
啟者弟去年爲廣州嶺南學堂增築校舍特到貴埠勸捐叨蒙列位同鄉踴躍出力自弟歸國已陸續接到各埠滙欵惟其中認捐而未交者尚多目下新國初立萬事開始學務尤在所先弟現接廣東教育司之任正在籌策全省學務進行一時未能見効惟嶺南學堂成効久著不能不力予維持而在弟箇人首尾亦不得不急求清楚現在該校土木大興需欵甚急各埠同鄉所有未交之捐欵望即賜交後開各處俾得彙收滙返廣州嶺南學堂感紉無盡弟每日在教育司內辦公住家仍在嶺南學堂之內倘有關於嶺南學堂及弟箇人之函件仍付嶺南便得順及并問僑安 民國元年五月日
各埠收銀處
舊金山大埠廣東銀行
羅省趙百號
表失地許柏醫生
砵崙梁椒馨巫理唐南先生
舍路阮岐山領事
二埠余樂三醫生
士加咕梅宗周先生
波士頓梅恢曄先生
雲高華葉曉初先生
域多利張錫亮先生

●●●聲明出堂
啟者弟杜明別字鏡臣南邑西樵瀚頭鄉人到美多年向居大埠近居挖臣委利埠曾列名華亭山房及舊天后廟街協義堂自亡清光緒廿四年佈告退出華亭山房于今廿無再入別堂現除列名協義堂外其餘各堂弟俱無份現聞街上謠傳謂弟又有某堂份殊深詫異特登報表白俾各梓里咸知幸勿指鹿爲馬是禱 民國元年六月初 杜明啓

●●●承頂布告
啓者羅省埠步律威街門牌九百五十四號及九百五十四號半鴻運公司售賣中西藥料生意現因生意不前由各股東决議將全盤生意舖底架生及各西人取藥未交之欠項由衆股東出票承頂以價高者得是以由譚茂廷出價最高得之限三日內如數交易淸楚倘鴻運公司欠有唐番數目祈依期到來取妥如過期不到是爲自誤自交易後譚茂廷或照舊字號或改新字號開張異日該生意興隆俱歸譚茂廷所得一槪與各舊東無涉特此聲明以免後論此佈 六月廿四 譚茂廷啟

（金山中華會館催收駁例經費）

特啓者美國議院提議新禁例苛禁來美華人本會館查考例文徵諸輿論不能不延請律師赴美京力駁律師經費前集衆决議仿照紐約辦法所有美西各埠華僑每人科銀一元以爲費用經將綠部派送旬日以來疊接該律師來函辦理頗有頭緒堪爲我旅美諸君告慰但律師費用須速爲籌備日前發出之部繳回者雖多而未繳者尚屬不少特再刊報催收凡我同胞須知此次駁例係爲華僑切已之事與別項捐欵不同已接綠部務宜即日繳交未接綠部者亦速將姓名及經費交來本會館以應急用事關大局幸勿再延爲盼

中華民國元年六月十九日　金山中華會館公啟

悅 新衣疋頭 隆
YET LUNG
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理 [illegible]
民國元年五月 司事人雷家安 [illegible]

●●●聲明出堂
堂份今因謀生維艱又爲父兄嚴責隨即繳淸堂中費用即日將自己名字退出萃勝堂份嗣後該堂所有大小事務槪與弟無涉特字佈告以釋羣疑 六月十九號 弟王平周謹啟

●●●招人承受
所創之業每月做得生意約一千六 因志切旋唐特將上海樓生意全盤招人承受倘有梓里如意祈到新舊 廣安隆面議可也 民國元年六月初九 弟李希祥啓

相映 日
1154 Stockton S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者 相一幅 華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號 依路奈省影相大學堂畢業生淸由蔵敢

醫明 名
Chung Wo 825 Clay St. S.F.
黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂 慷慨仁慈中和堂內駐足治症奧妙濟世濟民訂方精細愈速愈神洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚 先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內 南海馮以章拜頌

●●●疑爲私運華人入美者被逮

本埠關員。日前在摩士蘭定附近。拘獲華人十七名。。均指爲偸關入美。解出煙租埃崙審訊。內有一名陳明舉。。乃新寧人。控爲串同私運華人入美案。聞陳自稱美產。。已於昨禮拜六日。具保二千元。保釋候訊。並延律師辯護云。

查華人陳明舉。經延律師赴關署辯駁。謂伊持有美產憑照幷前曾領有册紙。應准其有居美之權。昨禮拜六日。。由關員審過。遂將其釋放。惟甫出門外。又被關差拘回。謂其持居美憑照。偸關而入。照例亦不合。。且入案控告其串辦此幇美人入美。。公家律師擬將案交由合衆國衙加蘭租吏審判云。

●巡差嚇煞花界　是午十一點鐘。。駐守華埠沙展麥啡。帶同暗差六名。不動聲色。逕到積愼街二葉樓。破門而入。查搜犯案某華人。惟查搜一週。絕無影響。遂悻悻而去。當時鶯鶯燕燕。聞此惡耗。莫不驚惶失色。飛散四處云。。

●西匪之猖獗　有西匪一名。昨晚深夜。附搭街車。。及至勤的杰街。忽拔出短鎗。指嚇各搭客。不許聲揚。連刼十二人。隨將管車人及各客驅逐下地。自行駛車而去。。約行數部落。又有兩人搭車。復將該兩人行刧。。乃逃入某旅館。又連刧四人。逃出街外。又行刧一人。然後逃竄。。現已報差查拿。尙未拘獲云。

●衙案例誌　一號衙。亞秋。虐畜案。罰銀十元。六號大衙。黃秀。人命案。禮拜五審。

各埠新聞

●●●美國共和黨分爲兩派

廿三日芝加高電云。共和黨昨禮拜六晚。在本埠大會。。選舉候補總統。計舉他輔爲總統者五百六十一籌。并舉定現任副總統沙文復任。惟勞士委之黨人。。不置可否。亦無投籌。事畢 勞氏之黨人。即往別處開會。舉定勞氏爲候補總統。。并擬俟民政黨在波地磨開會時。派員前赴該埠。運動民政黨。助舉勞氏爲總統。聞加省總督賓臣。力助勞氏。欲充下任副總統。。現他輔復返美京。憩息數日。然後赴各埠演說。運動人民。舉其復任云

●●●二埠留學生舉行暑假慶典之鬧熱

沙加免度訪函云。本埠我國留學生會。於昨廿二晚假座美以美教會。舉行慶祝假期。會場內以中國各色顧繡玩物點綴。間以各樣旗幟。。四圍繞以生花香草。點綴輝煌。。美麗奪目。是晚中西人士。貴臨助慶者。共有數百人。場內座無餘隙。在門牆外望者。大不乏人。。洵爲本埠空前之大慶典也。玆述其慶祝之秩序如下。（一）黃錫五宣佈開會理由。。及歡迎各界貴臨助慶。（二）中華音樂隊奏洋樂。聲音節奏洋洋盈耳。。（三）陳伯權演說政治學。。大意謂政治與國家之興替。及人民之關係。及詳論各種政体。並其得失。次言專制君主國。。主權在於君主一人。民主共和國。主權在於人民。吾國現已變爲共和。此後民國前途安危。及共和鞏固與否視乎吾民政治能力以爲衡（四）唱詩 班唱詩（五）陳寶琪演說機器學。鄺譽東演說商務。陳桂芳演說農學。。該數君各能發揮其主見。甚爲動聽。（六）本埠高等學堂校長威廉君演說教育。（七）周荃馨牧師演說宗教。大致討論各種宗教。。以耶教爲各教之冠。及人民與宗教之關係。（八）各學生演美國大學劇本一套。。留學諸君。歌舞嫻熟。神情做手。。惟妙惟肖。中西人士。讚賞不置。謂雖名班之優伶。不過如是。。（九）各學生唱詩。（十）以冰糕餅食餉諸來賓。然後賓主如儀而散。。

●幸不成災　二十號士咕西報云。附近華埠之空地。有乾草一堆。是日忽然燒着。適爲某差遇見。着華人將其撲滅。以免蔓延。華人初時皆不以爲意。。迨後火勢愈久愈烈。燒近華屋。各人恐遭玉石俱焚之慘。始倉皇呼救 咸慌忙奔走。爭相吸水。竭力施救。乃將火勢撲熄 不致殃及池魚云。。

●牧牛西人行刧被逮　十八號柯化西報云。。華人亞福。昨早乘坐脚車。行至某處。適有牧牛西人兩名 乘馬而過。將亞福截毆。幷搶去其銀物。後亞福報差拘拿兩西人。擬嚴行治罪。惟兩人誣稱。伊經過某路時。該華人之脚車。實由路之中央。飛駛而過。嚇煞兩馬驚跑。且詈罵不休 故將其撕打一頓。以洩憤恨 現差將兩西人押禁於監。。俟查明一切。然後入案控告云。

●違例沽酒被拘　十八號斐市那西報云。。本處附近快亞布埠。有華人三記 昨日被差拘逮。控爲無牌沽酒。及安息日沽酒兩案。候官審訊。查該華人前因犯此案。。被拘兩次。一次罰銀五十元。一次罰銀一百元。。此次必罰欵更重云。。

●海軍部卿抱恙　廿二日美京電云。海軍部卿米亞。因抱微恙。前禮拜由本京復返馬市周賓省威尾頓珂里調養。至是早米氏有電到京。言患熱症。病勢頗劇。恐需多日乃能全愈云。。

●事由自作　廿三日馬典電云 西人麥科路。日前因駕駛自由車。輾斃西人埃利。致被拘案。。後在驗屍官處審訊。官以其無意將該人輾死。情有可原 判令釋放。惟友人摩利。欲以目擊此事。肯爲作證。向麥氏索詐。并限定某日交銀若干。否則報差再行逮捕。以實証其罪。詎麥氏先行報之巡警。置暗記于銀紙 給與摩利。隨將其拘拿 搜回原物 并在其身上搜獲片煙一罐。昨日在衙審訊。。官判片煙案罰銀一百元。或監禁一百日。彼因無欵遵繳。坐獄抵罪候至期滿。乃提審勒詐案云。

●黑婦兇悍宜懲　二十號士得頓西報云有一黑婦日前向華人湯昌問取煙仔吸食。該華人弗與。黑婦竟取出利刄。刺傷該華人。後報差將其拘案。是日在衙審訊。官判黑婦有罪。罰銀六十元。或監禁六十日。以示懲儆。。

●黑人技擊家偸稅被逮　廿一日芝加高電云著名技擊家黑人賓臣。去年挈同其白妻。往遊歐洲。及歸來之時。帶有鑽石值銀三千餘元。未曾報稅。致被稅員搜獲。。礙合照例罰銀六千元。惟賓臣不允照罰。屢求減輕。。而稅員亦不准情。是日由合衆國衙加蘭租吏。票差將其夫妻一併拘案。勒令遵罰。旋具保單五千元。保釋候訊云。

香港滙單每百五十元

文明旅館
如蒙光顧 額外歡迎
MON MING HOTEL
605 Clay St. S.F. Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易 仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫廣 許濟殿 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave
S. F. Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 把霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綠仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號
黃森家 黃華伉 盤祖炘 馮安 啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco, Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵儀履并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以荅盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英新 樓秀 燦秀 達仁 耀臣 星衢 仝啟

正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨彩綢羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢綢衣服各欵儀履熟烟油米石力粉雜貨俱全書客光顧請照西字付來宀必俟價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快達無誤
黃孫照 胡翰全 啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆心粗幼籐心籐片祖禮炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦與蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必 [illegible] 計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟
兼理各公司留聲機器 [illegible]

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
電話 China 1312 Home C 5194
新張廣告
金山正埠
彩章 蘇杭
崇辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧繡橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠積愼街七百六十八號

▲●那卡市廣泰昌告白
敢者黃舜業前在那卡市埠廣泰昌店司事經于今年告辭厥職另謀生計不曾在廣泰昌司理店務如黃舜業經手有揭借担保附會等項與廣泰昌黃家語等無涉特字佈告仰各梓里週知是禱
六月十三號 那卡市埠廣泰昌黃家語仝啓

●●●聲明出堂
啓者弟陳鎏芳寧邑蓮花墊村人前曾入有協勝堂份今因謀生艱難又爲父兄督責是以自願將名字退出堂份自後凡各埠協勝堂遇有大小事務永遠與弟無涉特字佈告仰衆梓里咸知此佈
六月十七日 企李倫埠弟陳鎏芳啓

Americ
San Er
CHA
Mgr'.C

求利遞息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號耑辦檀山苗米發行躉辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐棠記啓

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.,

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鑾明 謹

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

[illegible]

正北鹿茸

●●●出堂再告

啓者弟呂養字勝統會邑呂村人前在羅省埠入有秉公堂份至宣統二年繳清堂中費用卽行退出堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉恐各梓里未及週知特再登報聲明以釋羣疑

民國元年六月十一號 呂養啓

△（請）（看）（好）（戲）

啓者本戲院設在依利士街近斐利摩街現聘中華學堂音樂隊到場宣奏由六月廿三號（卽禮拜日）起連演一星期另有西人名優上等電畫依次挨演震人耳鼓刺人眼簾如蒙華客惠顧加意歡迎特此佈告（大人每位十仙）（兒童每位五仙）

大埠普連些士戲院披露

Princess Theatre Ellis and Fillmore

○又專電云袁世凱因內閣中同盟會●●●●●●●●●●各員相繼退職特令其同黨人西北屯墾使胡英安徽都督孫毓筠協力挽留之以免內閣解散

論說 來稿

敬告留美同學書

（鄧邦珏）

余乘此間夏餘補習。工課之外。乃少少研究中西聖賢敎人處世立身之道。遂知聖人之所以爲聖。賢人之所以爲賢。非有他妙巧。亦不過修己立身。好學敏求而已。余不忖愚陋。謹書數條。言語朴質。非有高談異論之言。謊謬不稽之說。如同人採擇而立行之。未嘗無補高明於萬一也。

一道德宜必有也。夫人之有道德。如木之有本。水之有源。燈之有膏。天地間之有空氣。夫木無本則枯。水無源則涸。燈無膏則熄。天地無空氣則萬物不生。人無道德。則廉恥喪。良心死。其生存者。徒形骸耳。余讀中外古今歷史。其聖賢無論矣。凡豪傑之能成大事立大業者。非特因其知識才能之所致。亦由其道德以輔助之耳。是故武王以有道德故。義仁爲政。垂國至八百年。始皇以無道德故。暴虐行事。至二世卽亡。此二君者。其才能知識未必甚相高下。而成敗結果。有如此者。夫豈不在道德有無之間哉。然此猶其遠焉者也。卽近而徵於泰西諸偉人。亦莫不如此。拿破崙以蓋世之才。過人之能。大有席捲全歐獨霸一時之勢。奈其道德全無。殘忍成性。好戰喜殺。怨結諸國。卒使羣起攻之。身爲人囚。困死島中。可不惜哉。華盛頓非有王侯將相之位。又非有帶甲十萬。連地千里之勢。卒以道德居心。正直行事。爲人所佩。選爲統將。以抗英師。是時將士用命。上下一致。以成此大功者。亦由其道德之服人。公義之行事耳。又如近世之林肯。其一生赫赫之功。莫大於放黑奴矣。然其所以爲此者。豈爲欲釣名弋譽哉。抑因其蓄有道德惻隱之心。有以使之耳。而其道德之由來。則由於宗敎。有以陶成之。故宗敎一層。於人國甚有極大關係。西國宗敎。重改過宥罪。愛人爲羣。是以西人犯事。卽自認速解。頗足爲吾人法。而其對於仇敵。一經和好。卽變仇寇而爲契交。此又吾人所當敬而効之者也。至其愛人爲群之心。雖未必人人而有。然其自私自利之心。亦未敢至於極点。否則國人恥之。羞與爲伍。吾國宗敎繁雜。宗旨不一。惟所可尊。而有實用者。孔敎耳。明人倫。尚道德。立善政。皆孔子之旨也。所恨者。自宋而后。科舉制行。功名獨重。而士遂以儒術干利祿矣。（未完）

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F. Cal. P.O. Box 2477

信箱二千四百七十七

門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行堂富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合 一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大瑺 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話筒三四二三

黃孫照 黃振釗 余珥中 啓

金山 永安 合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave. San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛嚤結彩男女綠仔襪尾利九鴛鴦氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆都良得等都各梓友金銀書信倘蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號 金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四[illegible]遷往企李街七百四十九號專[illegible]各色美酒京菓海味新欵粗幼[illegible]種罐頭時菓大小紅毡花露水[illegible]欵儒履各等什貨俱全并接理[illegible]兩照交妥當快捷無悞仰[illegible]是荷

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒 此酒[illegible]

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif
P.O. BOX 2303 TEL. CHINA 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦

油米公煙伙食雜貨

蘇杭綢緞新衣貨物

玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九[illegible]

皇家信箱第二仟五百[illegible]

仰貴客留心光顧[illegible]

統走貨物附寄[illegible]

金山 永和堂 正埠

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順有單口銀兩取貨請照上列番字門牌本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫[illegible]

司事人 胡福庭 黃美葳 劉孔安[illegible]

購拿方富容

啟者方富容開邑莘[illegible]在大埠積慎街公昌[illegible]職今忽一去無踪同[illegible]之茲查悉方富容甄[illegible]百元特將其相片揭[illegible]梓里知其逃踪通知[illegible]其拿獲卽謝花紅銀[illegible]食言此佈 五月卅[illegible]

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照[illegible]金山正埠乾尼街六百五十三號來[illegible]張專接本國及各國各埠滙兌並附[illegible]生意原爲爭國體挽利權便工商起[illegible]易格外相宜務望諸君留心光顧以[illegible]幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附[illegible]三個月週息二厘半算 六個月[illegible]一年週息四厘算 月 任便隨[illegible]

本銀行 正總理陸稠暢 西文記[illegible]

副總理劉 興 中文記[illegible]

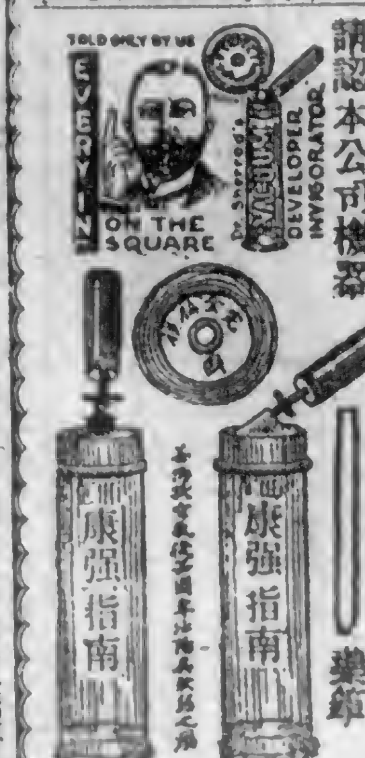
管理銀行事務西人亞倫 廣[illegible]

●●●（獨一新製康強機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合歡百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器



公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來遇致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（爲膜）二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（爲膜）二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆
●壯陽行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生疔藥筆
治色動尿管喘濕藥筆
●治生疳藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直擧種子丸每百粒四元（無散沽）

●奇方治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕痠骨身痛擦藥一元半
●鮮腸癬久積餘藥水二元
●治腦痔身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●卽効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效速逐花柳纏綿餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立卽止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角虱藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上（付費在外）有譯稱康強機器卽占四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小膏封函各物功用欲取看者來信定卽付上此筒有印爲記 再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費但必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原卽爲按症發藥無不奏效 請君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吡咕濾票或以担保信付來會可安收無悞 藥頭上從帥

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店由大埠遭災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供 英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

本館啓

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每晚三毫五 二毫五

每禮拜二元 一元五

每月五元 七元

備福旅館 藝備旅館 仝啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往煙租埃崙

上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘

下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘

下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遨遊客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寓到香港來大埠搭本公司船更爲相宜 本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆謹啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg,
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧 本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

廣安泰 承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱羨殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區紹琴 謹啟

●●●染扯氣症者須知

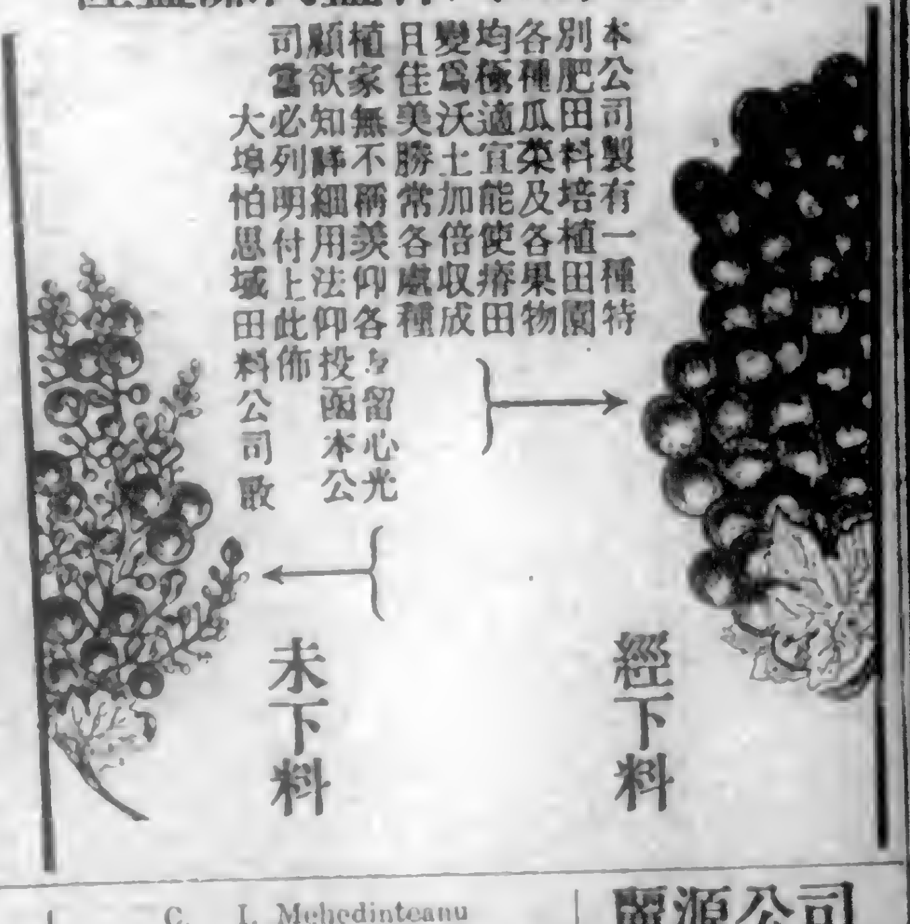
本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York 紐約廣信昌
Chong Lee 687 Grant Ave. S.F. Cal 大埠昌利
Kwong Or Lung 503 Clark St. Chicago Ill 市卡咕廣安隆

曾濟安堂啓

華人總代理人林盛寓謙益隆



本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各處留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啟

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St.
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡禮仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

兒童衣服每套二元五原價五元

兒童短褲五毫原價一元

線仔襪每三對二毫五原價五毫

羊毛毡八毫五原價元五

男裝小衫五毫原價一元

羊毛衫二元五原價四元

小兒帽五毫原價一元

大褸十元原價十五元

絨褲二元原價三元

禮仔一元原價一元五

本貨物太多不能盡錄倘蒙 華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染花柳各症者請到來本局就醫定準醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚癬癩紅粒藥膏每合一元
應痧中西藥丸每合一元五毛
風痰咳嗽吐痰藥丸每樽價銀一元
扶陰壯陽補腎丸每合價銀一元
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每樽銀一元五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五
內清花柳解毒丸每罇一元
理口去毒滲疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身體虛弱補腎丸每罇一元
參茸種子丸每罇二元
立止疳痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治皆醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患

丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然安收無悞 並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）

滿洲	四月十二
地洋丸	四月十九
乃路	四月廿六
蒙古	五月初四
日本丸	五月十一
天洋丸	五月十八
波斯	五月廿六
高麗	六月初三
春洋丸	六月初十
西伯利	六月十七
差拿	六月廿四
滿洲	七月初二
地洋丸	七月初八
乃路	七月十五
蒙古	七片廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八

（由大埠開行轉港）

滿洲	四月[illegible]
地洋丸	五月[illegible]
乃路	[illegible]
蒙古	五月[illegible]
日本丸	五月[illegible]
天洋丸	五月[illegible]
波斯	六月[illegible]
高麗	六月[illegible]
春洋丸	六月[illegible]
西伯利	六月[illegible]
差拿	七月[illegible]
滿洲	七月[illegible]
地洋丸	七月[illegible]
乃路	七月[illegible]
蒙古	八月[illegible]
日本丸	八月[illegible]
天洋丸	八月[illegible]
波斯	八月[illegible]
高麗	九月[illegible]
春洋丸	九月[illegible]

市卡咕埠羅邊怡新欵留聲機器發估

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON
RECORDS

[illegible]

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人[illegible]好嘜好髮[illegible]本理髮店[illegible]至夜十一[illegible]企李街六[illegible]一號近乾[illegible]等工夫請[illegible]

剪髮十五仙

剃鬚十仙

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
San Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光[illegible]此佈

話筒差拿一一一七

司事人 余兆芹 余松禮 章霖 仝啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尽紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症醫藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●省會議決在黃埔設驗疫所

五月十七號省議會開議。出席代議士一百十四人。宋議長主席。先議代議士蔡榮春提議。雷郡盜匪猖獗。。派兵赴援案。決議備文咨請都督。速派兵艦遊弋雷州。。並請飭派定之陸軍。早日出發。旋由何海超。蔡文坤。兩議士當場提出議案。以港澳時疫流行。每日死亡甚衆。。擬由本會咨請都督　於黃埔內設一驗疫所。各船進口時。。凡搭客中有帶病者。須驗明是否疫症。如係疫症。則將其留所醫治。不許帶病上省。以免傳染　此事亦當易于解決。即請諸君研究。。金德衣謂。　前清督岑春萱曾擬如此辦法。。而爲商家所爭持。卒未見諸實行。況自反正以後。旅港者日多。往來之人。。較前尤盛。强而行之。。恐滋鼓噪。。蓋此舉實非人情所樂從也、何海超謂現查港澳地方。時有疫症出現。若再不取締，任其帶病上省。可決因傳染而死亡者。。相繼不已。且此爲最易解決之問題。但須由本會知會都督。轉飭衛生司便可遵行。原無甚繁難之手續。又何樂而不爲。。蘇慎之謂廣東歷年患疫　曾不一加取締。今一旦行之。。竊恐於習慣上或有窒碍。似宜詳加研究。潘崇衍謂反對檢疫者。。多從人情上着想。以爲不宜禁病者回家也。不知檢疫規則。。在法律上當然規定。豈能以前未能行者。遂永不防備乎。。況一、染疫。任其回省。以傳害乎人　亦殊不見合於人情也　李思轅謂强其留醫。必非所願。然此係人情上之習慣。。今之研究者。爲立法之問題。似不能以情廢法潘崇衍謂外國之檢疫規則甚嚴。蓋預防傳染。以保護人民生命耳。。今由港得病回省者。絡繹不絕　使非嚴行取締，傳染堪虞。但只設留醫檢疫各所。而爲完備檢疫章程。殊乍　辦法。。在鄙見不特設留醫檢疫所于省外。以防港疫之傳染。且須速知會衛生司。規定檢疫章程　文議頒行。周孔博謂此事應研究者。有前後兩層。在黃埔設治疫處。附近該處者。。應如何避其傳染。此爲前一層之研究。規訂章程。妥定辦法。此爲後一層之研究。若兩者亦辦法完備。中間之辦法自易解決矣。杜佩球謂周議士所論兩問題。鄙人絕對贊成。鄙意對於後一層之辦法。謂宜在治疫外設一交通機關，使病者與親屬得以時通消息。并許其該親時到探問，及其身故應由治疫處報殮，並限定時日。許其將柩運回。。如此則受病者當無不願留醫也　。姚傳綸謂防疫之事。本議士猶有一說。查省城之六脉渠，汚穢不堪。已含有癘疫之種子。。似應知會衛生司。將各處街道認眞清潔。此亦急不容緩之舉。。議長謂清潔街道。另爲一事。今先將黃埔設治疫處一層表決。。其一切章程。衛生司當能自行規定。此時可不必討論。付表決。多數贊成。。(已見本報專電)

●●●衛生司之防疫談

衛生司以省垣地面。疫症雖未顯發。而防範自不可緩。。經飭稽査員將各街道臭穢等物。認眞督率掃清。所有死鼠死雞等。一律不准任意當街拋棄　其餘應行取締手續。。陸續施行。。

貨　價
金山大埠
裕安
實　眞

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE,　SAN FRANCISCO, CALIF.

省城　鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各款儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Pat Chong 843 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布足珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

(貨眞價實)　(童叟無欺)
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老　永眞　舖

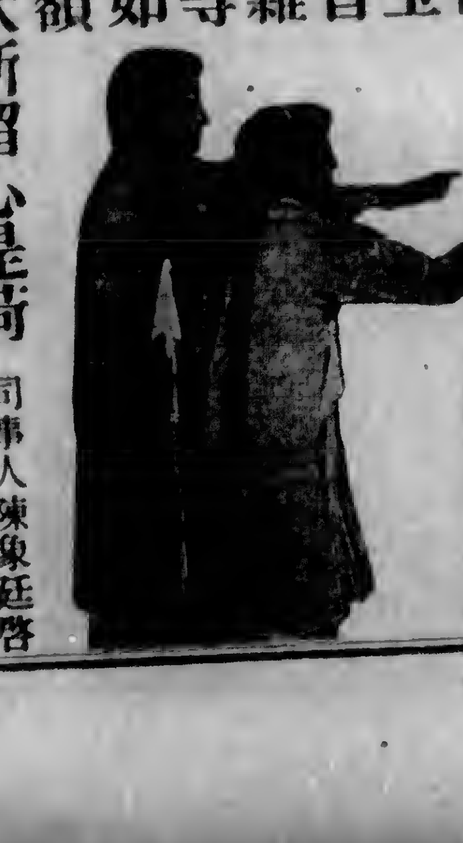
本店在大埠四十餘年承蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐蛀蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常投理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人　李濤　李錦　謹啟

金山大埠　華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14　Sullivan Alley　S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃



本號在大埠金谷閣巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

●●●馬其德升降機藥水

- 治各種野花傳毒症
- 治鼻內腐爛臭惡症
- 治野虫放毒腫癢症
- 治男女淫樂結穢症
- 治耳門窄爛膿流症
- 治身腐如蟻行動症
- 治皮膚白痕手抓症
- 治兒童遍身胎毒症
- 治官長瘋癱難行症
- 治川外鹹濕毒症
- 治爛脚濕毒症
- 治抓損受傷症

M.K.TAK 674 Jackson St.
S. F. Cal. U. S. A.

- 治男婦親咀愛情淫毒症
- 治男女對談受口毒結癢症
- 治皮膚紅粒毒症
- 治男婦滿面桃花毒症
- 治鼻內疔毒痛甚症
- 治皮膚暫癰見痛發惡症
- 治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 治小客飽受鹹潮船毒症
- 治糞門陰戶浮癢難忍症

一治遍身癢毒症　一治癩毒發癢症　一治陰陽惡毒症　一治飛蛾瘋行走皮症

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上之症無論男婦幼童搽洗皆能合用此良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罐五毫至二毫五所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內一元治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒藥一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生治理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏痱疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函訂發藥如蒙梓里惠顧者請付藥郵費買者自理醫館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

日
金山
天華興
貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾盖有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便貴客垂愛請照上列西字函來無悞

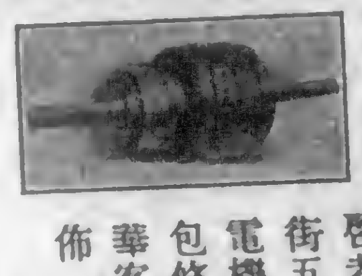
東　大埠　昌
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告



啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO,
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石㽔粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字籤之付來妥收無悞

司事人湯宗湖　湯思瑆　湯義芹　啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二册七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰發男女蘇杭日本漆器發客

童叟無欺

貨眞價實

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢緞綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉檯眉帳眉檯口棉綉花長袍彩頭日庄彩各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒羗拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啟

●●●長樂穀米出口有征

長樂縣令王昌齡。以上游各地。穀米昂貴。迭據請予弛禁。以濟民食。因恐准運。又于米家有碍。特擬寓禁于征辦法。由上游運來穀米出境者。米每擔計一百六十斤。抽銀三毛。穀每百斤抽銀一毫半。准運出口。又可藉充公用。已示論試辦。並呈都督各司長。

●●●三合會黨無地無之

東莞缺口圍咸西村。比來又有三合會黨麥某發等。設會歛財。刻經該村者民麥某多人聯稟當道。昨陸軍司特咨會虎門要塞司令長。及札飭東莞縣長。即將該處會黨查拏獲案。免再蠱惑愚民。

●●●粵桂滇三省鐵路籌備會情形

梧州龍統領觀光。及紳商學各界　昨午假座梧州中學堂內開建築粵桂滇三省鐵路會。。赴會者百餘人。。將是日開會情形如下。。一宣佈開會理由。。今次開會。係提議籌辦粵桂滇三省鐵道。此議發自龍怡廷龍子誠兩先生。已得粵港同志贊成。其規定路綫。由三水至梧而邕而百色而滇之蒙自爲起點。務令三省交通，迅速運輸。以絕外人之覬覦。一提議規定籌辦章程。一提議設三省鐵路事務分所。暫時附設實業團內。一提議分所臨時幹事員。。暫時以實業團幹事員兼任。一提議請撥公欵。補助開辦費。。一提議通信各府縣定期開全省大會。。至幹事人員則舉黃希陶李禮臣何關台諸人。均經全體贊成。議畢即行散會。。

●●●林激眞已奉調回省矣

日前林激眞蹂躪潮州一事。經前陳都督派吳祥達前往彈壓。已不敢動　正擬奉調回省。嗣聞陳都督去粵。林激眞又若有他志　惟現在粵省已舉定胡督。陳炯明又已返省。。林激眞於昨日奉調回省。所有軍隊。均聽候遣散。。并繳回槍械從此地方安靖。　又少一騷擾之軍隊矣。。

●●●石井賭徒之猖獗

石井張村。近日番攤等賭具極盛。并開收白鴿票。。亦異常鬧熱。該廠在番禺慕德里司石龍地方開設。因此城北各村鄉。投買者日益衆。。查張村爲滌字營勇所禁地點。賭徒竟如此猖獗。豈眞熟視無覩耶。

●●●善製火藥

火藥一項。乃軍用要品。向不准由民間製造。。故我國絕無研究新發明之人。以挽利權。昨有工人陸臯以善製火藥。。請予試驗。現軍政府以該工人如果有製造特長　可自赴兵工廠投効、呈請試驗云。

●●●遣散民軍送回原籍

粵省遣散民軍。均發給恩餉功牌，令其各自歸農。惟兵士樂歸農者。固屬不少。而逗留省城　希圖別業者。亦多有之。久居異地。流落堪虞。胡都督鑑積散兵之政。有鑒前弊。。此次所散之兵特派第六標標統李濟民。乘廣福兵輪。遣送各散兵回原籍地方。沿途分散。俾各兵士實享家庭之樂。不至前如逗留開蕩　庶免流爲匪類云。

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco,　Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

正埠　錦泰金舖　金山

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌寶石玉器珍珠各樣戒指鈪奇樣彩玉戒指鈪及腳口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣索價便宜價相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD俾客自便留心光顧是望

錦泰啓

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
779½ Washington St.　San Francisco, Cal.

[illegible]

醫生趙裴彬啟

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

花柳鴻毒丸
花柳扶元解毒膏
癰疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚擧然尤每見山　各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

- 小兒疳積散每罐一元
- 肚痛藥散每罐一元
- 脚痛藥散膏藥一元
- 鶴膝藥散每罐三元
- 縮陽藥散每罐二元
- 揉眼膿痛藥散每罐一元
- 咳嗽化痰丸每個五毛
- 橫胘膏藥每張三元
- 出粒仔並出沙藥散每罐一元
- 流鼻血不止藥散每罐一元
- 戒片煙丸每罐五毛
- 白濁止痛丸每罐一元
- 去風濕膏藥每張一元
- 瘋癱膏藥每張三元
- 痔漏藥散每罐三元
- 滾水傷手脚藥散每罐二元
- 花柳藥酒每罐壹元
- 白濁解毒消膿丸每個一元
- 埋口生肌藥散每罐三元
- 搽惡毒瘡藥散每罐三元
- 搽久年爛脚藥散每罐三元
- 搽三角風藥散每罐一元
- 生蟲喉疳藥散每罐二元
- 貼花柳堅毒膏藥每張一元
- 搽陰囊油痕藥散每罐壹元
- 花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
- 跌打駁骨止痛藥散每罐五元
- 跌打酒每罐一元
- 治痳瘋面上凸內藥散每罐四元
- 治痳瘋膏藥每張一元
- 花柳疳症風濕藥甯一枝卄元
- 花柳藥甯一枝八元
- 生蛇藥散每罐三元
- 橫胘藥散三元
- 心痛藥散每罐一元
- 腰痛藥散膏藥一元
- 小腸氣痛藥散每罐三元
- 縮尿沙淋每罐藥散二元
- 搽頭瘡藥散每罐一元
- 搽牙痛藥散每罐一元
- 健脾丸每個一元
- 扯氣藥散每罐一元五
- 童子胎毒藥散每罐一元
- 吐血不止丸每個一元
- 婦女白帶拔毒丸每個壹元
- 拔毒止痛藥散每罐三元
- 癬藥一擦光一元
- 芒菓膏藥每張三元
- 油火傷手藥每罐四元
- 產後藥酒每罐二元
- 產後丸每個一元
- 拔毒埋口膏藥每盒壹元
- 搽風瘡藥散每罐三元
- 搽無名腫毒藥散每罐三元
- 頸喉瘰藥丸每個一元
- 生疔搽六陰脉藥散每罐一元
- 花柳敗毒藥散每罐三元
- 陰陽惡毒藥散每罐三元
- 搽紅眼丸每個一元
- 跌打止痛丸每個一元
- 跌打還魂丸每個一元
- 跌打膏藥埋口生肌每張一元
- 治痳瘋藥酒每罐一元五
- 掃藥散去爛肉生新肉每枝二元
- 跌打刀傷止痛消腫生肌每罐三元
- 專理小兒婦科症
- 治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
- 虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良醫無雙
華仲醫術仁良
理紹心醫
明岐仁妙
陀景家黃衛手

恩邑鄉弟吳子紓拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月初二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并尽紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經驗多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號

譚參啓

謙隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco.

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號岩辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人 林立楷 林立理 全啟

The American Tailoring
Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗燙潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列

西裝衣服一套（連熨）一元五　衫每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元　帽每件五毫
褲每條銀五毛　氈每張一元
電綫得忌利四二二九五　亞美利堅洗衣公司啓

怡興

金山大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店岩辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

萬國積貯銀行

金山 羅省
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙彝夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後
壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘　代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

意市頓公司

新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋氈香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

電話差拿一弍七七五　坎〇五一五八　意士頓公司披露

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便告能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

請綫差拿九七七　中華旅館主人啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司仰或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街央市丙令街東南角

尼順路銀行總理稅路文晉庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何賤而此何貴此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨亨時之福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以時書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久叅爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員　流年長庚六員
年月日新飛星剗度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速訴好覆上諸君賜教按址貴臨是禱　舊電話筒一一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派兩人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸 貴留心惠顧如蒙 賜教謹照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金鋪謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠轉慎厲梳種樹公司現改爲的技辟薩沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用假單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技辟薩沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼爛眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲庋潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & Co.
873 Washington St.

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門[illegible]十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全[illegible]惠單到來定然揀選上貨付上依時價格外計順[illegible]接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望[illegible]

司事人李[illegible]

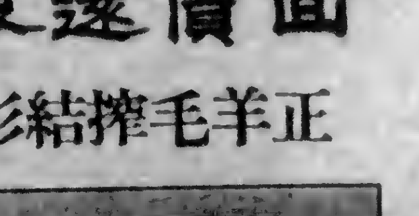
沙連公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘢頭鷹鷲氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘢頭庶不致悞外埠寄華字信來函無論買何色好氈均皆妥捷速

回貨還銀

正羊毛搾結衫



各色鷹鷲氈

上付並有各欵新搾結衫有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司[illegible]

雜文

弔武漢戰場文（續）

及至陽夏不守。義師出走。子弟退乎江東。戎狄臥於榻右。佛狸飲天塹之流。胡馬渡陰山之後。烽火滿於甘泉。倉粟焚於洛口。崑崗玉石俱焚。唯城鼠雀不有。八公山風鶴皆驚。無定河戰骨已朽。轉盼邱墟。孰尸之咎。昔之歷歷川樹。依依新柳。鄂渚舳艫。漢陽樓櫓。無不燉火消兵。搖落兮江潭。沉淪兮山阜。嗚呼噫嘻。劫慘難言。國仇未湔。天道寧論。蒿目山川。戚焉疚心。寰水無極。楚山參雲。軍門草掩。戰壘煙橫。土濠赤肉。苔臥綠沈。松栢代樵。麋鹿游村。豺狼祭骨。魑魅嘯人。怪鴟嚇鼠。野蹝穴城。搖風振野。驚沙翳天。飛鳥過而不下。狐狸嗥乎其間。城邑已墟。林木已殘。寥廓江山外。百里無人烟。乘高攬涕。悄然愴魂。

則有富平敗將。河陽潰卒。身老行間。命餘鋒鏑。悯同袍之謝盡。感身世兮髀肉。乃聞鼙鼓而驚心。說弓窮（頭草）而太息。更苦良人負羽。小姑寂處。夢繞關山。身羈吳楚。織錦字兮年年。卜金錢兮暮暮。冀鏡合之有期。忽驚分兮獨舞。臨楚澤以招魂。紛有淚其如雨。梟磯一慟。哀深千古。

況復飽年流落。庾信比離。邠卿不返。沈烱思歸。石濠夫妻之淚。杜陵弟妹之詩。痛家山之破碎。與骨肉兮長辭。值江南兮春日。更洞庭兮波時。此人但覺飛花惹恨。落葉牽悲。歎還鄉之有夢。傷繞樹兮無枝。莫不望峴山而雪涕。念松菊其相違。

嗚呼噫嘻。民物何依。天地爲愁。迷懷華表。零落山邱。重疊沙場馬革。狼藉長平箭頭。人弔舊時明月。鶴歸何處高樓。烏鵲向南飛。江漢盡東流。遙望北邙山。鬱鬱冷松秋。旁木。慨逝者之如斯。惘乎曾不可留。

巳矣哉。秋風高兮漢水腥。代馬臨兮邸隴平。刼灰悟盡河干草。祇恐春來吹又生。草生生向東風綠。猶飽昨年碧血痕。（已完）

寓言小說

家庭革命始末記（四續）

次日二僕將甲等與友商議詳情。訴諸老主人翁。鈞聞之。痛不欲生。曰。彼輩革命家庭。要求鉅欵助國。細觀舉動。似係實情。予故准如所請。以期和平了事。毋貽外人笑柄。殊知乃有大謬不然者。是豈意想所及哉。乃以急電致意國羅馬。令其三弟芝鈴迅速返國。電發之日芝鈴適抵家中。鈞喜出望外。二人畧叙離踪。鈞即告芝鈴。今日曾發一電。囑其返國。不圖吾弟已來。何幸如之。旋乃痛陳家中諸子擾亂情形。芝鈴聞言。怒髮冲冠。誓言非置甲等死地。無以對兄也。自是芝鈴晝夜外出。偵探甲等踪跡。一日遇乙於途。乙見之。亟欲竄避。鈴追獲之。善言誘其往寓。嚴詰之曰。汝輩非留學外國者乎。所學何事。詳以告我。乙不能答。復曰。汝父素抱金錢主義。平日一毛不拔。是以予亦不取之。無如汝父生性使然。始終不變其宗旨也。今日汝輩首以捐助國家經費爲題。忽起家庭革命之禍。旋恐事敗。變計議和。得有家貲十分之五。事越多日。祇聞開辦公司銀行。并未絲毫捐助國家。二叔之言。幸而中矣。（二叔係指甲等槍斃之芝錫者）且聞汝輩起事之日。二叔苦口直言。竟被槍斃。試問何以對之。能無愧耶。甲等現居何處。所得鉅金。究作何用。應即明白答覆。否則予亦以野蠻手段槍斃汝也。乙復謂甲曰。事已至此。何妨直告。甲乃痛哭曰。姪等得乙來書。囑速歸家。有要事商云云。巳悉有異。故將全欵概存友處。今言用去十分之六。實係詐耳。姪當函囑友來。令其交還。聽叔作何辦法。自後痛改前非。再圖家庭快樂。毋復輕信人言。貽外人笑。鈴曰。知過能改。善莫大焉。予實深願汝等之自愛也。予爲鄭重人道起見。未肯加罪汝等。非無力治之。汝輩自宜猛省也。言已。欵欵不置。嘗謂鈞曰。諸姪既知改過自新。兄何慮焉。鈞曰弟能保乎。鈴曰。鉅欵已還。足徵其已改過矣。至於再有暴動之舉。弟雖無先見之明。然而諸姪并非毫無智識之人。安有長此不變耶。談論之間。彼此似覺快慰。鈴復言曰。此次返國。既爲覩此家共和之新現象。復爲圖家庭團聚之快樂。國家共和已見。家庭慘劇亦終。弟不日即行赴歐。以作終老之計。兄其加意珍重。勿以前事爲念。去後當時通音問也。芝鈴尚未啓行。芝鈞病勢沈篤。未果而止。「完」

粵乘

陳烱明誥誡軍士文

廣東陸軍軍司令部諭。照得本軍統以代督之職。兼專閫之任。值吾粵光復之日。正羣雄環伺之秋。數月以來。一髮千鈞。寸心萬縷。兢兢夙夜。抱疚良多。屢欲卸肩。遽難釋負。幸遇孫前總統。偕胡前督回粵。德星聯耀。千載一時。既笙磬之同音。復魚水之投契。穎考叔輙作難忘母。臧文仲烏可蔽賢。此本軍統所以出府省親過。徜徉山水。笑傲煙雲。祝鳩杖以承歡。把漁竿而招冥鴻之鳥舉。伸縶駒之雅意也。方擬避地閒居。閉門思隱。以勞人之息壤。作遊子之瞻依。長戀北山之片雲。不出雷池之一步。孰意我全體軍人。不以本軍統爲不肖。交馳函電。慫恿迴車。樂開關而執鞭。竟渡河而勸駕。便促毛義以捧檄。不惜溫嶠之絕裾。豈道濟以外無長城。然展禽何必去祖國。攘臂之馮婦。未笑喜功。踰垣之段干。反成多事。慨中原之多故。應奮袂而登壇。滿目瘡痍。王夷甫難辭其責。感懷身世。霍驃光何以爲家。此又本軍統感我全體軍人厚愛之殷拳。不得已于五月五號。勉回本任也。今日者列強虎眈而虎視。四郊伏莽而跳梁。外患內訌。軍事匪可空談矣。願與我最親最愛可敬可貴之軍人勗曰。毋柔懦。精神其振刷之。毋叛離。命令其服從之。毋散渙。紀律其恪守之。務使將作士氣。士識將心。將知帥意。輸一心于萬衆。團萬衆爲一心。有勇知方。羣思敵氣。材官技擊。咸切同仇。能強而後能戰。能戰而後能守。洸洸乎樹直省軍界之模範。起全球軍人之敬怖。固不特披五嶺之草。威震邊陲。采六月之薇。胆寒玁狁矣。我全體軍人。其聽之勉之以無負本軍統諄諄之誥誡。此諭。

●●●游藝社特別第二會對題求

教　有無　士臣　花柳
　　無有　臣士　柳花　轆轤聯

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷六月三十號截收雨風不改乘送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格
冠軍袍金廿五員　加賞鷹鷲氈一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅氈一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單氈一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

繼興第三會對題求

教　華美　美華　門里　里門　轆轤　卷資賞格均照前會　單聯

列邦正式憑公認

本社總收卷處廣榮源
Cerro Houer & Co: 863 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處博雅軒
Book Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各 貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷
天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

保太和謹啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠華盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司事人 黃催棠 葉春爍 黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

寄售處
發明公司 308 Grant Ave S. F. Cal
信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal

弟朱去非披露

福和堂

遷回大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶藥每料二元五
自泡製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

●本館精製粒巴圖章

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
探魚口便毒散每樽銀一元
還年白濁立止丸每樽一元半
治擅紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張一元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每[illegible]
參茸壯陽種子丸每[illegible]
立止男女肚痛丸每[illegible]
治經期腹痛散每樽[illegible]
花柳瀉毒全愈丸每[illegible]
魚口便毒下瀉丸每[illegible]
內消魚口便毒散每[illegible]
初染白濁急愈丸每[illegible]
內消瘰癧丸每料銀[illegible]
內消癰疽藥散每樽[illegible]
婦人調經孕育丸每[illegible]
治久咳咽痛丸每樽[illegible]
婦人先期血熱丸每[illegible]
天喜堂強種還少丹[illegible]
花柳骨痛散每樽銀[illegible]

丸散膏丹品不能盡錄并代賣粵省各名家丸[illegible]
師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家[illegible]心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病滬[illegible]便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應[illegible]藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便[illegible]

▲（電話一三七七）　金山康壽藥房[illegible]

[illegible] Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●請看大醫生治症之得法（再生之力）

弟患咳症數月痰涎上涌咳嗽頻仍心跳氣促晝夜[illegible]因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友[illegible]祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者[illegible]後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強令[illegible]此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也　南海弟[illegible]

▲（敬頌良醫）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加[illegible]遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多[illegible]身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感[illegible]散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂[illegible]策親朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診[illegible]與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此[illegible]症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立[illegible]之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥[illegible]聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降[illegible]等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起[illegible]名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺[illegible]生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登[illegible]恩於萬一矣　新安弟陳志[illegible]

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛[illegible]結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十[illegible]效後往大埠恭請 祕眞氏先生診脈視症診畢[illegible]盛衛擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱[illegible]過食煎炒煿炙等物致成斯症先生即訂養陰和[illegible]化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外[illegible]法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消[illegible]作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生[illegible]報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新甯弟黃[illegible]

中國新聞

北京兵變之訛傳

五月初六晚九鐘時。北京安定門頭條胡同一帶。陡發鎗聲一時西自地安門。東自東直門。南自崇文門。秩序大亂。東直門。俄教堂所駐洋兵。亦即出隊偵探。而國務院衛隊尤極戒嚴。是時夜市方興。訛傳兵變。小商散買。倉猝收攤。行人紛紛奔竄。舖商隨即上門。警察亦不能禁。翌日始探悉爲步軍統領衙門駐紮方家胡同之游擊隊小隊長[illegible]起。（一名啓英）因醉後戲放一鎗。致人心爲之震動。某使照會外部。詰問事由。且謂人心初定。軍律豈可不嚴。而竟任令兵丁酗酒持槍爲戲等語。外部據文轉咨內務部。當將該隊長捕交警察署。按律懲辦。並將該隊調駐他處云。

共和確定之好音

大同民黨章水天君。前有電上大總統。茲經國務院轉覆云。大總統令。來電閱悉。共和告成。豈有專制復燃之餘地。本大總統誓詞具在。詎甘背棄。藐爾一身。託在具瞻之地。舉動爲天下所共知。會當掬此悃誠。與國人相見耳。此好消息也。一般懷疑者宜可釋然矣。

王人文力辭川都督

日前外間喧傳王人文將任四川都督。而江蘇程都督亦力薦王於黃留守。茲聞王人文特致書程雪樓都督。聲明不受川都督畧云。雪樓先生執事。昨自金陵返滬。道出蘇門。適報紙有公因病謝客之啓。未便以無謂之周旋。擾公神志。竊聞赴甯攝養。尤深馳系。有人抄公致留守書。意欲諷尹日行辭職。而以川屬文。此大不可。今日國是尙未確定。政府命令。尙難及遠。民選及委任之問題。至今未能統一。我輩先啓此爭擾之漸。將何以風示天下。且川東西合併初成。尹張兩都督。均能盡心求治。此成都日報。及國民報。所可覆按者。宣慰散職。猶量而不敢入。督川大任。豈能視尹張爲優。成績在人耳目。未可一概抹煞。川人之號呼于公。亦望治太切。試問中原行省。何處非擾攘紛爭之地。民不聊生。時勢使然。非川省所獨。譬之泛舟江海而遇颶風。必風定二三日。乃無驚濤駭浪之險。今風尙未定。而欲波之不興。其可得乎。蜀中傳言。有謂文運動京滬蜀士謀舉川督之說。若果迫尹自退。不將實踐斯言。文之心跡。何以昭白當世。此即實有川督之命。文亦誓不承受。公謂川人跂盼還川之意。十人而八九。殆京滬川人望治之切者。公熱心桑梓。而未一深究也。務懇切商留守。如未電川。即作罷論。電如已發。亦求設法解釋。目下川事要在調和川人。恢復秩序。即可從容待理。若仍各持意見。互爭雄長。雖有善者。亦無如何。遲當來甯。面領教言。特罄誠悃。敬布心腹。惟希亮察云云。

洛陽偃師刀匪拒捕之詳情

河南省洛偃刀匪聚衆拒捕。查該處各匪。半爲張方之黨羽。張君固一時名流。宗旨甚正。無如附從之人。半係游手好閒。今年該縣境煙苗甚旺。民懼官問。遂招刀匪保護。計兩縣境內聚匪七八千人。日前洛陽已有刀客拒捕之事。然尙不及此次猖獗。事始起於四月二十七號偃師張知事。因民間種煙太多。出示諭飭速拔。各鄉見示後。即紛紛反對。適洛陽潘知事。亦從張請。約令下鄉會查。衆爲緝捕。兩縣之刀客鄉民。亦即合而爲一。以爲拒捕之計。五月七號。兩縣知事。會哨於西集。潘任西路。張任東路。距張知事甫至溫村北坡。即有刀匪千餘。携帶快炮多件。出而攔路相拒。彼此格鬬。縣隊計傷五十三人。二郎溝營防口北窰地面。亦均豎旗響應。潘知事與張會哨後。即各回縣。開行至白馬寺。又爲刀匪所圍。衛隊被傷十餘人。幸駐洛防軍趕到。始爲救出重圍。八號兩縣刀匪會合於營防口窯圍地面。到者計三千人。全縣鄉民已爲匪集資五千金。聞某紳一人獨出銀三萬有餘。是夜遂進攻縣城。幸未被陷。先是白馬寺之刀匪。於七號從嵩縣忽到千餘人。軍火快鎗。約有千餘支。至八號洛陽迤西亦有匪數千餘。遙爲之應。其餘嵩宜登孟新繩。亦相繼蠢動。洛陽駐防營於八號之夜帶隊三百人到東路訪查。詎行至劉村。「悉爲回教徒所居」有匪五百餘人。欲與開戰。幸防軍不肯使百姓受傷。拔隊而回。十三日河南府咨知事。電稟到省。力言查拔烟苗。如果實行。則洛陽一屬。必致立時大變。張督進退維谷。已交省議會覆議

廣東新聞

財政司李煜堂辭職書

竊煜堂自少經商。荏苒至今。行年六十。自問箇人生計。頗足自存。富貴英名。久置度外。緣曩者革命軍興之際。戎馬倥偬。羣材蜷伏。當道諸公。鼠竄無踪。雖時我都督馬上成功。諸事草創。專儲告罄。司農仰屋。丁此艱難締造之初。謬委煜堂以管理度支之責。力小任重。時懼弗勝。幸賴我都督信用素孚。吾國民熱誠相助。數月以來。軍需政費。尙能悉數應付。不至貽誤事機。嗣以大局粗安。豪傑輩出。煜堂方日望瓜代有人。藉釋重負。無奈迭辭不獲。慚悚奚似。第念煜堂德薄能鮮。位居要衝。馬援薏珠。易招疑謗。比以久司出納。嫌怨益深。今我都督重澄粵邦。首以整頓金融爲急務。故日來迭降嚴諭。着將支出課長譚敎五暨官銀錢局總辦譚煥堂。暫行扣留。並派員核算數目。仰見監督財政。防範綦嚴。而煜堂藉此亦終有表白之一日。以幸如之。自維待罪之身。一切處分。敬俟後命。然去就之志。早已自決。今擬自本月下半期起。先行停支薪水。一俟數目核算明確。當即解任回港。復營商業。用特瀝情陳請。務懇一面催促官銀錢局鄒總辦從速赴局清算。仍一面遴選幹員來司交代。俾息負擔。實爲公便。

查封九江賭館

南海九江附近沙墩地方。私賭林立。縣長盧梭魂。飭軍隊馳赴該處。查封賭館三十餘間。賭徒聞風。如鳥獸散云。

匪徒截搶

恩平楊橋劉保世之姪劉某。舊歷二月廿五。往沙湖携帶一無煙鎗。順爲修整。因修槍者不在。即帶旋里。行至伍某鄉。僅隔其鄉一箭之遙。忽有數匪出截。搶掠原槍一枝。玉鈪一只。餘無搜掠云云。

自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請新來偏是荷 西人怕思域自由車公司啓

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

正埠泰生老鋪金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠䌫慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

如劑花柳扶元接濟散 每料銀五元

白濁無雙丸 每樽價銀一元

腎虧壯陽種子丸 每兩價銀一元

天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

補身壯陽九龍丸 每個價銀一元

恭頌名醫 藥到回春

名醫妙藥

恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元 風濕骨痛丸每樽價銀二大元

內傷吐血斷根丸每樽五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每樽五元 止流白濁尿管痛散每服二元

八寶紅靈生飢膏每盒二元 遠年花柳蠱毒骨痛丸每樽五元

劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物價實中外馳名仰華友留心光顧切盼 靴士佐首[illegible]

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

金山 正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S.F., CALIF.

日本謝廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢緞縐紗新欵絲巾[illegible]枝木檯椅宮燈新欵磁器[illegible]檀香刀花象牙首飾玉器[illegible]人所用之玩物俱全如[illegible]順請照西字列單到來[illegible]速付貨以應[illegible]計平以圖久交[illegible]

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究[illegible]貴適起色尤速以膏抹面久即見功效但色未經擦日可見顏紅如玉光明潤疥惡氣亦隨而絕跡後[illegible]用欲愛色美觀者請試此傳之妙品耳盅身有字號料沾銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥治陰囊脹大氣冲上下墜丸腫痛服水土時行不正之氣等症每服沾銀一元五毫郵毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處止埠報賀寧堂屋崙廣同泰

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

主人[illegible]

悅來棧

本店專辦上等油糖茶米伍家園茶[illegible]各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵[illegible]任藥油臘丸唐番什貨及按押生意[illegible]馳名如蒙光顧請照英字函知定然[illegible]價從廉快捷付上以圖久交蒙接理[illegible]向付回香港萬生隆廣源安廣茂[illegible]隆安交爲祈留心賜顧 話筒差拿[illegible]

黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧[illegible]
伍于進 蔡社強 伍明聰 伍梓南

YUT LOY JAN
748-754 Jackson St.
San Francisco Cal.

四川伍家園 悅來押

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方[illegible]敬並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功[illegible]同志在驗名士商欲知功效請嘗試之[illegible]北門大街開張 ●茲將藥酒膏丹丸散[illegible]

鉄打還魂酒 延年百歲酒 花柳[illegible]
龍鳳紛介酒 小腸氣氣丸 花柳回春丸
萬應浸眼藥水 一號源通茶[illegible] 八仙長壽[illegible]

特寄美國大埠㠶慎街悅來棧代售

天福寶飾

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠䌫臣街七百[illegible]手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山[illegible]來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻[illegible]貨眞價實童叟無欺新張伊始[illegible]圖久遠大小物件均蓋有本號[illegible]換並造十足金葉兌換珍珠玉[illegible]貨客宜用何樣請函將實號的[illegible]期付上無悞其銀或先寄出或[illegible]由別舖交來均屬其便仰爲留[illegible]

創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨 本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名 本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址 本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本 本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息 本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股 凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便 本公司定本年元月起開收股銀限至本年七月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信 本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國致本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利 本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法 本公司在本港註册聲明股本二百萬元有限公司 本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格 本公司擬設董事局以十三名爲額每年大敘會時由衆股東選舉一年一次 本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格 本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算 本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註册章程合併聲明

創辦值理
陸蓬山 黃碧荃 方倫燊 李文啓 雷波生 古彥臣 關翼之 馬應彪 劉鼎三

駐美招股值理
馮恒 唐貽扳 余華猷 李慶珊 陳冠石 黃家謙 雷榮安 林星焯 盧芸 李華 馬連吉 梁祖南 盧瑞廷

李煜堂 蔡笠峯 趙宏 程焯南 陳雨田 余寶山 伍耀廷 容文達 譚禮廷 譚經爵 潘大瑄 李廷芳 唐邦 麥友楠 朱三進 劉彩 蔡聯奕 李佑寬 余璆石 趙穆 李才 馮純熙

陳詞博 黎榮洛 張培熾 李聘侯 關樹宗 黃象初 劉其華 盧紹基 歐陽慎廷 陸潤卿 鄧清衡 方慶紹 譚貞謀 黃開基 伍熙榮 陳敦樸 張梓亭 李美在 梁樹南 黃浩泉 黃日如 呂林光 關沛南

伍卓生 雷嵩學 鄧仲澤 唐麗泉 林護 李煒堂 麥禮庭 蔡少垣 余賀揚 鄧晉卿 雷維財 李德華 劉安 胡賀臣 黃耀臣 譚開悅 鄧業柱 曾彩 馮正 李崇瑚 周利 劉崇溪

唐溢川 李錫楠 董蔭卿 馬受之 程名譽 余雨榮 方富琴 劉賀臣 陳源宜 黃英衍 劉儒玲 劉希鏡 李聖庭 朱裔權 李洪書 梁世榮 陳大佑 周崧 羅錫五 何駒 謝佩聖

歐彬 朱明譜 葉壽山 黃耀庭 周家賀 何麗石 劉譽銘 李維楨 黃松 余常美 余惠流 陳樹華 謝護 陳約之 劉發源 胡植庭 雷元學 伍勵瑤 阮丙辰 關景良 梁奕滿

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

第七期香港廣東銀行認股芳名列

梁世榮加認五千元 謝瑞韶三千元 馬欽隆 龔榛祿
陳澤如 每名二千元 譚裕雅銀一千五百元 黃煜衍
李耀池 黃治基 李同氣 余庭經堂 司徒有港 朱洛裘
余觀和 余鳳和 陳文樞 余祝善堂 陳獻廷 陳富華
以上每名一千元 鄧啓傑八百大元 關崇沾 甄紀敬
以上每名六百元 吳玉堂 余毓傑 余燃和 譚裕敏
黃積耀 阮宏瓚 甄步榮 馬錦泉 余家和 李奕順
蔡鏞盛 馮昆平 陳福星 余壽和 余裕烱 鍾美藏
薛壽華 馬玉成 謝維暢 陳文喜 蔡焴杞 趙位棠
余唪中 關國安 關華禧 譚世堆 譚佐臣 譚丁財
黃廣源堂 陳祥發 趙位棠 陳象金 林春 李功欣
每五百元
余倫和 朱秋華 譚貞 每四百元 雷成美堂二百五十元
梁鳳灼 黃英遊 方官勝 余萬連 胡明 李會雲
雷法衿 每名二百元 趙曾傑 梁卓南 二百五十元
李明厚 李明倫 潘宏章 余永晃 陳廷相 二妹
關崇軫 李宗輝 林月 余榮記 以上每名二百元
雷連寅加認一百五十大元 蔡燦隆 阮亦剛 甄炳梅
譚起悅 譚伯才 譚堯賢 李桂芬 周傳寶 譚安
陳北倫 李捷才 陳毅創 每一百元 關煥國五十元

雷族籌捐添設小學堂廣告

公啓者我雷族曾育兩等小學堂經開辦六年畢業兩次已收成效今接家族父老並旅港兄弟發來緣部籌捐欲在本姓各處添設蒙養學堂共十數間務使貧家子弟亦得咸受教育此實意栽培子弟誠美舉也昨五月廿六邀集同人假座於杏花樓茶會商議一切即時開捐幸各兄弟十分熱心樂捐現已共捐得銀壹萬八千三百四十五元故列佈各埠萬望我雷族同胞熱心樂捐共成美舉是所切禱

中華民國元年六月九號 旅大埠雷馮翊堂同人謹啟

大埠總收貯
華生隆 雷淸學 生昌隆 雷道潤
生泰 雷家諒 聚昌榮 瑞生隆
聯安 成昌 悅隆 雷學朋

●茲將第一期捐銀芳名列后

鎭口東潮村雷家安捐銀壹千元
三多雷淸學捐銀壹千元
和樂雷學波捐銀壹千元
朝陽雷銳學捐銀壹千元
大崗雷家諒捐銀五百元
正面雷性學捐銀五百元
棠棣昌全捐二百五十元
新塘雷家映 二百五十元
河木雷維棟 錦龍雷家熾
各捐弍百元 高崗雷家逵
老鴉山學禧 合龍宜璋
大崗家壽捐一百二十元
福林華學 張邊學朋
均和壽學 龍聚相學
永和修道 朝陽可傳
龍興宜杏 逆水維器
龍興宜業 水和雷家松
老鴉山雷學就 和盛道球
老鴉山學添 朝陽廸傳
均和維該 順水維煜
坑尾輔學 九如祺學
大岡家偉 棠棣維梧
吉安多學 三多家啟
永和法燊 大岡煥維
河木維賢 龍岡維濂

萬崗維才捐銀壹千元
河木維羨捐銀壹千元
錦龍光維捐銀壹千元
下雙潮學湿捐五百元
大崗學添捐銀五百元
鎭口雷家和捐五百元
營村學寬二百二十元
大崗雷維添 二百五十元
龍安雷海學 朝宗雷學垣
棠棣雷家康 營村雷維星
以上各捐銀壹百五十元
平和雷維然捐一百一十元
會龍道潤 朝覲春維 棠棣道源
龍崗維尊 大崗家添 龍聚餘學
逆水學林 高崗家佑 毛瓶學揚
下村百就 以上各捐銀壹百元
大崗雷家 永 以上各七十五元
高崗家垣 以上各捐六十元
水嶺巨學 坑尾富學 水和東京
高岡法秀 高岡維殿 鎭口家齊
橋頭全衍 中和維煥 永和道合
永和賞明 龍聚學禎 東潮學標
水邊受道 錦龍家昂 大岡維湞
龍興宜相 月明宜澤 河木家振
錦龍沾維 棠棣全護 大岡學賞

橋頭家孚 河木維熾 桂林宜圻 營村維澤 三多進學 大崗學煜 九如家惠 月明宜派 朝陽煦傳 營村錦法 大岡法瑞 營村維瑞 橋頭道章 棠棣學貢 雙潮家材 水邊有學 坑尾玉維 曹崗思學

三多家文 永和卓維 朝陽巨傳 朝陽孚傳 坑尾福林 高崗法業 龍聚宜修 大塘衍學 棠棣質學 以上各捐三十元 大岡家蔭 水邊維浩 橋頭嘉謙 朝陽燕傳 坑尾家奕 曹岡學棠 九如維楫 各一大元

棠棣耀全 橋頭棟傳 永和維瑤 以上各捐四十元 大岡維純 棠棣維蒼 永寧維照 陽朝豪傳 喬林鐸傳 河木法煐 沖蘈宜衍 雙潮兆維 營村維瑛 水邊將餘 棠棣沛學 大岡學謂

鎭口家壎 朝宗學珠 以上各捐銀五十元 和盛濮學 吉安表學 大岡維濯 棠棣全璉 棠棣家禎 順水維啓 龍崗學瑞 福林道敢 廣揚學濱 東潮學萃 各二十元 大岡家棠

坑尾家盛 會龍宜彩 大崗家沾 坑尾烱維 大崗家焯 橋頭學廣 營村家臻 大崗學諒 月明學倫 張邊宜霖 橋頭眉養 大崗學燕 九如樹學 大岡惟坤

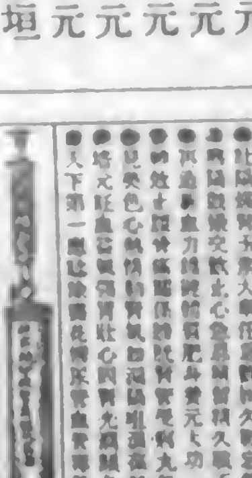
泰生

金山大埠 泰生

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅靚與別不同茲西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀類外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

自製神效治病藥



康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco Cal.

發賣處 大埠企李街[illegible]百八十號

本公司有功名藥單用證函送分

[illegible]

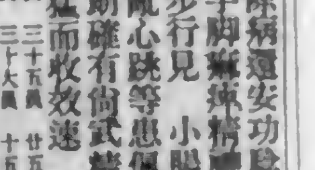
消病健體電帶

電帶能使身體神壯 絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痹精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦風心跳等患佩之仰刻滿身爽則確有尙武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

電氣帶圖



（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典遠白鐵器具製衣𧟰水壺仰各梓里留心賜顧 本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張 俱是付貨在[illegible]

●各欵時務新書目錄

唐番字厨書一本五元
劉基燒餅歌 內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛
新欵通書二毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典每套三本價銀二十五元

ORIENTAL COOK BOOK
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酬撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典二元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本二毫
尺牘分韻合編二毫
七頭鍋板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛 西庄聊齋註七毫
●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
財信双料跌打追風膏藥每張一毛
二頭双料跌打丸每盒銀一元
四頭小學地理[illegible]
高等修身教[illegible]
初等格致教[illegible]
中學格致教[illegible]
四頭高等修[illegible]
寫信必讀分[illegible]
越南亡國史[illegible]
西庄日民商[illegible]
西庄石頭記[illegible]
縣本氏華英[illegible]
馬氏文通二[illegible]
卓岐山華英[illegible]
西庄康熙字[illegible]
十二頭靚康[illegible]
鉛板四書集[illegible]
物質救國論[illegible]
作文敎授法[illegible]
英華通語連[illegible]
鉛板驗方新[illegible]
西庄六大政治[illegible]
婦孺淺史一毛
作文敎科書三毛
戊戌政變記四毛
唐山油木面盆[illegible]

Chong Lap & Co. No. 980 Dupont St. San Fr[illegible]

永安合記廣告

啓者本號股伴王永康向日司理信局銀兩欵經集本都同善堂衆梓里當衆和平解決以前各親友欠到王永康揭借等項概撥歸永康或在各號所取貨物各項等情係伊原無涉嗣後王永康不在本號受職特此聲明營業並接代派各梓里親友金銀書信如蒙當幸勿懷疑仰望留心賜顧是荷 正埠永[illegible]

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油玉桂衣館什物材料各貨皆蘭叻自製枕香大小魚鮮紅蝦干等貨如有客商宜辦各定然揀採上貨付上仰祈賜[illegible]（儒醫譚裔蕃內外方脉）

司事人 陳德遂 譚[illegible]
大埠發售處 合[illegible]

（第壹頁）　黃帝紀元四千六百十年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十三年　（第壹頁）

本館設在美國金山正埠都扳街門牌七百三十四號
電話新坎五零一　舊差拿二六

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十一卷第一百四十八號
每日出紙三大張

VOL.XXI, NO. 148　SAN FRANCISCO, CAL.,　TUESDAY,　JUNE, 25 1912　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毫　一季二元
一月七毫半　郵寄每年九元　每月八毫半
美屬及加拿大墨西哥古巴等國全年
七元　半年四元　一季二元二毛半　一月
八毛半　此外各國每年十元　閏月另計
俱美金算　銀可以匯　紙寄報費須先
惠如以小數求便寄來託本埠各館代爲接
收函取則請寄來亦可如蒙　惠顧請寫西字
招牌附來定必按日呈　寄

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年六月廿五號

（中華民國元年六月廿五日）（禮拜二）（舊歷壬子年五月十二日）

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時款首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

本館特電

●●●昨日下午四點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●袁世凱兩次派專員赴天津慰留唐紹儀唐仍堅請辭職

○又專電云袁世凱決意用亡淸太保徐世昌繼任國務總理

●●今日上午七點三十五分接鐘本館特派駐上海訪員發來專電云北京上海各政團及軍商學報各界以徐世昌久任亡淸內閣協理無以饜人望現聞袁世凱有決意用爲國務長消息皆大起反對

（按）袁世凱在北洋練兵時代。。徐世昌以一翰林院庶吉士。。爲袁所賞拔。。任充督練處差。。不三年位至尙書。。是徐正袁之私黨也。。

○又專電云唐紹儀辭職之原因實由比國借欵一事內被參議院攻其濫用外被六國資本團攻其失信大借欵因此阻力疊起風潮幾不成議政府無欵維持現狀軍界將變日前駐頤和園禁衛軍已起譁噪開隊入城欲逼陸軍部

聲明出堂

啓者弟蔡華甯邑岐嶺村人前曾入有協勝堂份今因世情維艱加以父兄督責自願繳淸堂費卽將名字退出堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告俾衆梓里週知此佈　弟蔡華謹啟

大中華民國元年六月十一號

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及寀重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元三八

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

如意　大埠萃泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米　油糖海味
蘇杭什貨　各欵齊備
本號在埠都板街八百四十六號
揀選正貨　快捷無比
（好貨）如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵線仔絨羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫䄂桌圍僐履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉渠才信藥酒藥丸止山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

金山花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布甸街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本滙溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電報滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀分毫無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩碑背心頂上番羽紗仔彩上波羅機緞自辦唐山蘇杭綢緞衣服團身各欵僐履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰各留心是荷　大埠昌記號利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上惠市若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

大埠萃勝堂廣告

今閱報紙云乃埠關仔恩繳淸費用出堂現接尾利允來函謂關仔恩除來之外尙欠經費銀壹百零壹元據實未曾淸結胆敢僞言蠱惑但見其人居在何處卽行追討决不狥私情面免累大衆莫謂言之不先也

六月十四日　大埠萃勝堂謹告

●●●**聲明出堂**

啓者弟譚有字煥才前日曾列名萃勝堂多蒙各手足照拂不勝感佩現弟在昃慎街七百四十號泰源當司事之職因生意事務紛繁時有不便自愿繳淸堂中費用卽將自己名份退出堂外日後萃勝堂凡有大小事務一槪與弟無涉特標長紅並𣲖傳單登報佈告俾衆梓里共知此佈

開邑弟譚有謹白

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿膠秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精神除培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

●●●**鎗炮公司廣告**

啟者本公司設在勤茁地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤玆將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六响快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

.38 LONG COLT'S
32-20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八嚮此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮簿妥速付上以備採購此佈

.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

馬仔爲記

曲路鎗炮公司启

●●●**堅固薯仔包出售**

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當卽妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啓
Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

●●**本報有新中華民國五色旗發售**

十尺夾六尺銀六元五
五尺夾三尺銀四元　小枝均有

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連夾銀付來交秘眞氏收入立行發訂良方從速寄上以應病到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●**製造各科藥品之原起**

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以普救疾苦却疹疾實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方改良製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯而可寞視乎中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能洞製之妙本氏有鑒於此不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良滿貫之品務得其補益質加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也著於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●**亞碧車貨公司**

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯新爲　垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco,Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不淸四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●**介紹良醫**

秘眞氏先生學問淵深穎期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者週於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳梓便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露
PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

本報書籍目錄時務新書

書籍出門不得回換

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毫五仙
新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

秦西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論二毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗敎志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫
萬國地理課本艮一元
地方自治制論三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
洋裝十一國遊記一圓八毫
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
實年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季糧餉錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
中國通用電碼銀二毛五
光復戰事圖每幅一毛五

●●●地理

世界地理志一元
萬國地理新編四毛五

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
歷朝詩話四毛
字類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
造洋飯艮四毛
處女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生一毛
東萊博議三毫
德育鑒銀五毫
算法統宗三毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫
仕商應酬便覽八本銀四毛五
鐵關刀銀一毫五

敎國精論銀六毛
飲氷室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
嶺南逸史二毛五
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鐵關刀一毛五先
飲氷政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
高鐵華範本八毫
說詩辭語二毫五
左傳句解五毫五
春秋列國四毛五
物質救國論三毫
世界國歌集三毛
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
註孫武子十三篇八毛
商部奏定律章七毛五
論說入門一二集艮七毛
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
英國憲法論六毫
公法會通七毫五

大字通鑑每套四十本銀三元五　最近支那史一毫五

●●●（醫科）

傳氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
保產理法三毫
安南史一元
產胎舉要一元
眼科証治八毫五
筆花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
敎人良方三毛五
醫宗必讀一毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元
藥性賦二毛五

●●●英文書

英作文敎科書三毛五
英字指南壹元三毛
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷艮一元五毫
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
華英尺牘五毛毫
華英文件指南五

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五
大淸漢譯滿洲全圖八毛五
新中華民國總圖五元七毛
大淸統一大圖七毛五仙
大淸疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖艮一元
萬國地輿分圖艮一元
上海圖七毫五
支那十八省分圖一元二
中華民國分省精圖五元

●●●（對）（聯）

五尺淸水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺淸水泥金紅綾聯七元
八尺淸水泥金紅聯綾九元五
六尺紅絹心綾邊二元七五
七尺淸水泥金紅綾聯八元五
七尺拈黃描金雲龍湖綾邊艮二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先

●●●（字）（典）

新到靚版一本洋庄康熙字典二元五
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄭氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫
鄭其照華英字典三元五毫
鄭其照英語初集一元三毫
鄭其照英學初階七毫五仙
華英字典連通語一元五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
攷正字彙二毫五
華英要覽四毛五
華英習語辭典一元五
鄭其照應酬寶笈一元七毫五
鄭其照英語二集一元七毫五
粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●信札

三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
國朝名人書札六毛
女子尺牘銀二毫
八寶手扎二十仙
曾公家書四五仙
寫信必讀銀二毛五
稱呼尺牘二毛

●●●憲法

英國印花稅章程二毫五
大淸商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛

得有文學及專門學士位者。。又入學深造。。以求碩士及博士焉。。夫博士與不博士。。無足論也。。吾人所求者。。實學耳。。倘吾人以十年之功。。各研究一專門。。返國時。。不爲英才作人先知者。。吾不信也。。語云大器晚成。。吾願與同人共勉之。。

（未完）

緊要新聞

●●民社改名共和黨駐美洲總支部

民社美洲總支部。昨晚九點半鐘。假座中華會館。。開職員會。正社長黎領事主席。各職員均到會。議決數事。茲錄其重要者如下。（一）前接上海本社公函。本社已與五大政黨聯合爲一。改名共和黨。本支部亦應改定名稱。爲共和黨駐美洲總支部（二）租定都板街中華旅館四樓爲本支部辦事所。月租三十元。（三）開收發起人黨費。衆均贊成。

●●●北京特別通信

●小借欵已交確數　大借欵未成立以前。。由外資團撥墊七千五百萬。以濟目前急需。早詳前函。。此事日來傳說不一。有謂已交六百萬者。有謂在京滬兩處。共交三百萬者。。茲經確實調查。並無三百萬之多。亦並無在滬交欵之事。。惟日前在北京交過小借欵一百五十萬。。且其中尚有銀元數十萬　受虧亦甚鉅云。

●官俸議定　官俸關係國家用人。民國成立以來。尚未將此規定。內外用人。諸多滯礙。聞國務院已屢奉袁總統諭並飭法制局。參照歐美成規。赶速擬定。。以便早日提交參議院。議決頒行。聞其大綱。係自錄事以上。次長以下。。共分三類九等二十四級。行將脫稿云。

●美公使之演說　昨日美國駐北京公使卡路寬。。在京青年會演說。其題爲共和國立法機關與審判機關之關係。首叙美國審判制度之組織。。中論審判時解決法律上爭議之方法。末言審判關係共和國之重大。凡共和人民。。不可不尊重法權。并忠告中國當選學問淵深。品格高尚之人物。。以爲法官云。其詞意之懇摯　似對于吾人有無限之希望者

●各省財政監理官將復活　前清財政。備極紊亂。自事變以來。內外更形錯雜。聞熊總長決于財政部置二次長。。並于每省設監理官一人。（一）清理舊事。（二）監督現在出入（三）攷查實在之財力。務期將全國財務。澈底清理。。以便中央政府確立財政之策云。。

●地方官制已脫稿　地方官制。業已擬定。係採二級制。。一曰省。置省長一人。省議會同意。大總統任之。其下置內務。財政。學務。實業。交通等司。司長以下有參事　僉事。。主事。如京曹制　一曰縣。置縣知事。其下置科。。科有科長科員。此外省置警察廳　廳置長。隸於省會。縣置警察署。署置警官。隸于警務長云。

●唐總理之辭職　唐總理自就任以來。內政外交　備嘗艱苦。日昨在參議院大受攻擊。頗恨國人不諒當局苦衷。。日昨公府會議時。曾向袁總統再三懇辭。詞氣迫切。。並聞袁總統以國是未定。內閣萬不可更動。極力慰留云

●丁抹公使來京　丁抹國向無公使駐華。今該國以中丁兩國。通商日盛。不可無駐使。以辦理兩國交涉事宜。故特派阿爾弗烈羅比哥君。爲駐華公使。現已抵京。。日昨進謁袁總統。披陳奉命駐華之意。並謂該使兼辦日本使事。。不日尚須東渡一行云。。

●●●粵城第二次革命之動機

紐約西報登廣州城十五號來電云。廣東已解散之民軍。及滿人團體。於此兩日間舉行革命。昨晚城中各處。。悲戚紛如。革黨被官軍追過沙面。官軍放鎗亂轟。。旁觀被鎗傷斃者數人。革黨乃是經解散之民軍。其未投軍時。。皆係盜賊。廣東現在大局更弊。政府所發之紙幣。原價已跌三成。沙面今有外國礮艦九艘駐紮云「已上情形均見本報專電」

●●●東三省叛徒竟有外助耶

紐約西報登倫敦十七號來電云。。據本京某報派駐北方訪員來電。東三省某地方前日起亂。今已平靖。據該電云。探得有日人秘密分派軍火。叛黨死傷者甚多。日人死者三名。傷者十三名云。

本埠新聞

●●●青年會開幕祝詞續紀

學生青年會祝詞曰。維中華民國元年。六月廿二日。爲基督教開幕大慶典之期。敝會同人。蒙邀請到堂觀禮。。曷勝榮幸。謹致詞而祝之曰。

民國振興。實賴青年。教育普及、人格完全。貴會發起。。金門居先。際茲開幕　畢至羣賢。高聲歡呼。貴會萬年。。

美洲中國留學生基督教青年會同人恭祝

三藩市華人青年會荅謝來賓詞曰　今日本會開幕。辱蒙各界諸君子惠臨　貺以嘉品　貽以祝詞。奬勵備至。同人等才力短弱　自度不堪勝此重任。所以勉爲其難者。。迫于義務所當然。不得不爾。凡百事務　今始造端。次第舉行。。不敢放棄。深望諸君子時賜教言。以匡不逮。非徒本會之幸。實華僑全体之幸也。謹荅數言。藉伸謝悃。

三藩市青年會同人謹荅

民國元年六月廿二日

●擬嚴究私辦大帮片烟之人　本埠稅員。。日前在蒙古輪船　搜獲片煙二百罐。故合衆國衙公家律師。。于昨禮拜六早。出票到該船。着船中人役等。于是禮拜一日下午。一律到其事務所。查明此帮片煙。由何人辦來。。并詰責船員以疎忽之咎。後又票傳該船主摩役。同日到堂審訊。。擬罰銀一千一百元。以示懲儆。惟摩氏經請假數月。。擬接運衛廢王文由及其家人。環遊全球。特求公家律師。。將案退遲乃審。公家律師不允所請云。

●被疑偸關保釋候審　新甯人陳文質。陳炎二人。日前在摩士蘭定埠附近　被關員拘獲。指爲由墨偸關入美。。解出烟租埃崙審辦。至昨日陳文質已具保單一千元。保釋候訊。陳炎亦於今日保釋云。

●稅務司請革瀆職之稅差　本埠稅務司士左頓。。近日查有稅差一名。在碼頭行竊食品。攜歸應用。。另有稅差三名。暗助華人私運片烟上岸。以圖其私利。。均屬有瀆厥職。故據情詳告美京政府。請將該四稅差。一併革除。并請將近來每月所減各稅員之俸金十元。一律給回原値云。

●不合衞生例之衣舘要拆　本埠衞生局醫生。昨日集議。因查悉埠中有樓屋兩間。不合衞生例。要一律拆毀。。一企市連街十一號。西人馬厩。一慎度亞連由五百二十七號。華人洗衣館。經派差勒令該華人搬遷。將來拆平。重新建造云。。

相映
1154 Stockton
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清田藏啟

醫昭
Chung
825
揚洵不愧爲金門名醫明醫……先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內……刷海馮以章拜頌

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启
HUNG FAR LOW 723 Grant Ave. S. F. CAL

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告
啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
并接滙書信銀兩妥滙香港永祥當接理局致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
[illegible]同堂參茸藥酒　代理域打留聲機碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啟

●●●金山正埠花旗皇家銀行廣告
●●●請來領息
本行派利息按每年分上下季正月七月一號起派半年利息四厘　準六月尾扎數華人附櫃共銀六十萬元息四厘計算共息貳萬四千元
●●●敬告華友特別利息佈告
凡蓄貯銀行例有兩等一等附貯三個月有等月頭月尾附銀由一號起乃行利息如附櫃未足六個月無息若係預早訂妥或二厘半三厘不等
惟有本行破格招待但華人附櫃起首付足壹千元以上由即日起計息如未足千元者由月之尾日起計息零星附貯亦照一律辦法　週息四厘　三個月四厘　但凡近正月七月時候附櫃者即、對月亦係四厘　扎息無支息上加息　支貯由人自便出入無限多少
所論求利之法以本行所出之章程于工商人等最爲利便
特此佈告仰　華友留必光顧爲荷
華人工商全體先生均鑒　花旗皇家銀行代理華人事務曾慧初啓
American National Bank Of San Francisco Cal.

●●●婦人須知

啟者弟賤內室去□小產兩次破血過多經中西醫生多方調理均無良好之效果家人焦灼萬狀若不設法以善其後第三次小產．險不堪再見也後蒙屋崙殷商□吉兄荐一著名女醫爲之醫治查因小產時瘀血未曾去清鬱結于中故再行受孕必因而發作而中國醫生素無調理陰部之習練醫治此症者不得其法故婦人小產常有至再至三之多也該女醫生與別醫不同用藥貼陰戶藥味可能達于口部並用電藥夾攻之法由受胎以前調理至產育之後能保母子平安洵稱良醫弟經轉荐各女人調理婦科均奏奇效餘如小兒科亦稱妙手特誌數言於報端俾求醫者知所問津焉

大中華民國元年六月廿四號　花旗皇家銀行曾慧初告白

Dr. C. M. Holmes, 839 Telegraph Ave, Oakland, Cal.

（金山中華會館催收駁例經費）

特啓者美國議院提議新禁例苛禁來美華人本會館查考例文徵諸輿論不能不延請律師赴美京力駁律師經費前集衆決議仿照紐約辦法所有美西各埠華僑每人科銀　元以爲費用經將緣部派送旬日以來叠接該律師來函辦理頗有頭緒堪爲我旅美諸君告慰但律師費用須速爲籌備日前發出之部繳回者雖多而未繳者尚屬不少特再刊報催收凡我同胞須知此次駁例係爲華僑切己之事與別項捐欵不同已接緣部務宜即日繳交未接緣部者亦速將姓名及經費交來本會館以應急用事關大局幸勿再延爲盼

中華民國元年六月十九日　金山中華會館公啟

悅隆新衣正頭
YET LUNG
32 Waverly Place S. F. Cal.
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬七隆雷宜蔭家照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製專治花柳藥水丸丹各項　[illegible]
民國元年五月　司事人雷家安　[illegible]啓

●●●招人承受

上海樓生意全盤招人承受倘有梓里如意者祈到新萬埠廣安隆面議可也

民國元年六月初九　弟李希祥啓

●●●聲明出堂

將自己名字退出李勝堂份嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋羣疑

六月十九號　弟王平周謹啟

●學堂定期放暑假　本埠學務委員。。示期于是禮拜五日。所有各等學堂。一律放暑假。是年暑假。共放八星期。統計學生期滿畢業者二千五百名。其中畢業高等學堂者三百名。餘皆畢業中等學堂云。

●日本預備赴博覽會之經費　本埠日美報。。昨接日本來電云。日本政府。因美國三藩市。定于一九十五年。舉行萬國博覽會。故定議撥欵一百萬元。以爲屆時赴會之費。並擬于下月派員兩名。前來三藩市。選擇地方。建築會場。。爲陳列賽品之所。前數年山葛舉行賽會。日本費銀五十萬元。此次則預備一百萬元。可見日美邦交。日益親睦矣。

●婦女選舉權之新例　本埠管理投籌舉官之委員。。昨日頒發新例。凡美產西婦。于一九零七年西五月弍號以前。與外人交婚者。可能與美人投籌選舉。享同等之利權。自時厥後。凡美產婦女嫁與外國人爲妻者。與外人無異。。應不能給與選舉權。仰各西婦。一体知悉云。。

●士連拿四命案之近情　西報云。。日前士連拿堂界失和。鎗斃四命一案。。被告乃趙白晚　何金有。鄧吉。余炎四人。經該埠衙官定判趙何二人　每具保單一萬五千元。。方准保釋。至鄧余二人。則不准具保。。昨日由士連拿埠到來之衙官沙展。在高等衙提訊此案。被告律師夏輔曲。。卡路曲。砵打亞士三人　到堂請給調紙。謂趙何二人之被拘。憑據不足。請將其釋放。並請准將鄧余二人。保釋候訊。惟原告律師。極力駁拒。故官不准所請云

●審查稅務　紐約稅員敲亞路。前日到來本埠。昨日在稅關審查稅案數宗。一由墨國辦來之木料。一日本報辦來之鉛字。均因徵稅過重。未允繳交者。。尚有華人貨物數宗。于今日審判。定實稅則云。。

●船到人數　日本丸輪船。由遠東開來。今早到港。。九點鐘灣泊碼頭　載來頭等位華客一名。二等位華客五名大艙位華客九名。內假道者三名

●衙案例誌　六號大衙。朱常德。人命案。。禮拜六定審期。　十二號大衙。朱榮。余龢照　陳蓮。鄧池。楊植。。余中森。鄧根。劉典進。雷順。有意行兇案今日下午兩點鐘審

各埠新聞

●歐陽祺君運動公認民國成立之熱心　十六號山地巴罷西報云　巴士典拿埠市長遮化利　昨日特到本處。借某會黨大演說堂。以備請大埠中國領署通譯員歐陽祺君。到來演說。現聞歐陽君演說之宗旨。擬請美人助求美政府首先公認中華民國成立。爲各國導其先河。。則列强之正式公認。當可迎刃而解云。

●片煙案兩則　十七日李化埠西報云。本埠稅差。昨晚八點鐘。到華埠搜查片煙。搜至今早三點鐘。共搜獲片煙値銀四百元。拘去華人四名。每具銀一百元。保出候訊。又二十號砵崙西報云。本處稅差。昨日到十街一百三十二號。黑人某之屋。搜查片烟。適有華人李同。踵門而入。。訪尋該黑人。差截搜其身　搜獲有零沽之片烟數小包。。當將該華人拘監候審。查彼于近日因私帶片煙十七罐入美。被差拘案。尚未審結云。

●工黨首領恐不免于罪　廿四日美京電云山葛埠某公司火爐廠之工黨。于去年停工挾制　并在工黨机關報廣登告白。勸人杯葛該公司　該公司以爲抵制　以工黨所爲有干例禁　將工黨首領金巴士。及甦曹　摩利臣三人。控之于官。毀令到堂審訊。詎屆審期　該三人均匿不到堂　該公司又向官請給禁票。禁止該報登此告白。該報亦置之不恤。迨票差將金氏等三人。一併拘案　衙官以若輩煽動、杯葛。實爲法律所不容　宗判金氏監禁一年　甦曹監禁九月　摩利臣監禁六月。惟該三人不服裁判。將案移上美京大審院再審。以期翻案。至是日由該院宣官覆審。着照前判。現工黨仍爲該三人多方運動。期脫于罪云。

●時症流行　廿四日波杜力哥島山灣埠電云　本埠近日發現一種核疫症。傳染頗廣。居民大爲恐慌　近兩日來　患染此症者五宗。死者二人。計自起至今。患此症者十九宗　死者七人。現總巡巡差一百名。諭令各居民。潔淨地方　以期消除癘疫而免蔓延云。

各國新聞

●德國外交學堂之成效　廿四日德京電云。德國政府。于一九零九年。提撥庫欵一千三百元。開設一學堂。專教學生學習外交事宜。至今僅閱兩年。成效卓著　故今年增多學費。以期廣收效果。此舉于德國外交。大有裨益云。

●意兵罹難　廿三日非州德利波利電云。有意國運船一艘　泊在本港。該船內有舊式大砲彈一顆。。是日因兵士不愼。誤觸此彈。致遭爆發。勢甚猛烈。當時爆斃兵士八命云。。

●葡國街車工黨暴動　廿三日葡萄牙京電云。。本京駛街車之工黨。停工挾制。經閱多日。。街車公司迫得另僱新工替代。詎工黨中人　因無謀生之路。大爲憤恨　是晚相率暴動。以炸彈擲擊街車　連擲三次。當場爆死一人。另受傷者三十人云。。

承頂布告

啓者羅省埠步律威街門牌九百五十四號及九百五十四號半鴻運公司售賣中西藥料生意現因生意不前由各股東決議將全盤生意舖底架生及各西人取貨未交之欠項由衆股東出票承頂以價高者得是以由譚茂廷出價最高得之限三日內如數交易清楚鴻運公司欠有唐番數目祈依期到來取妥如過期不到是爲自誤自交易後譚茂廷或照舊字號或改新字號開張異日該生意與隆俱歸譚茂廷所得一槪與各舊東無涉特此聲明以免後論此佈

六月廿四　譚茂廷啟

聲明出堂

啟者弟杜明別字鏡臣南邑西樵灣頭鄉人到美多年向居大埠近居挖臣委利埠曾列名華亭山房及舊天后廟街協義堂自亡清光緒廿四年佈告退出華亭山房至今并無再入別堂現除列名協義堂之外其餘各堂弟俱無份現聞街上謠傳謂弟又有某堂份殊深詫異特登報表白俾各梓里咸知幸勿指鹿爲馬是禱

民國元年六月初　杜明啓

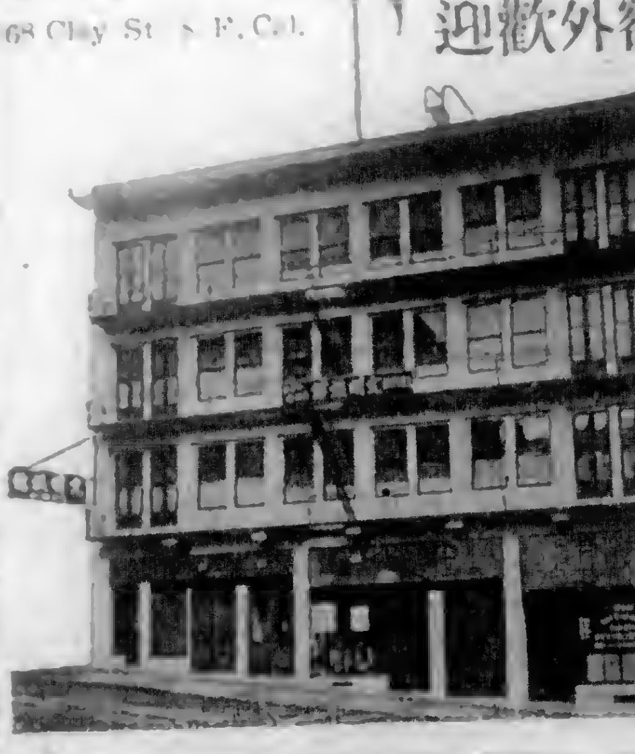
香港滙單每百五十元

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針僞衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物奧價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃華侃　鄧祖炘　馮安　啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
許濟殿　譚崇綺　梁永錫　吳其晃　啓
梁壽南醫局
參茸玉桂藥材

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店開辦中國日本瓶鐵綵絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山綵苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望．留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St S. F. Cal.
如蒙光顧額外歡迎

本旅館主人不惜巨貲購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修得潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

▲●那卡市廣泰昌告白

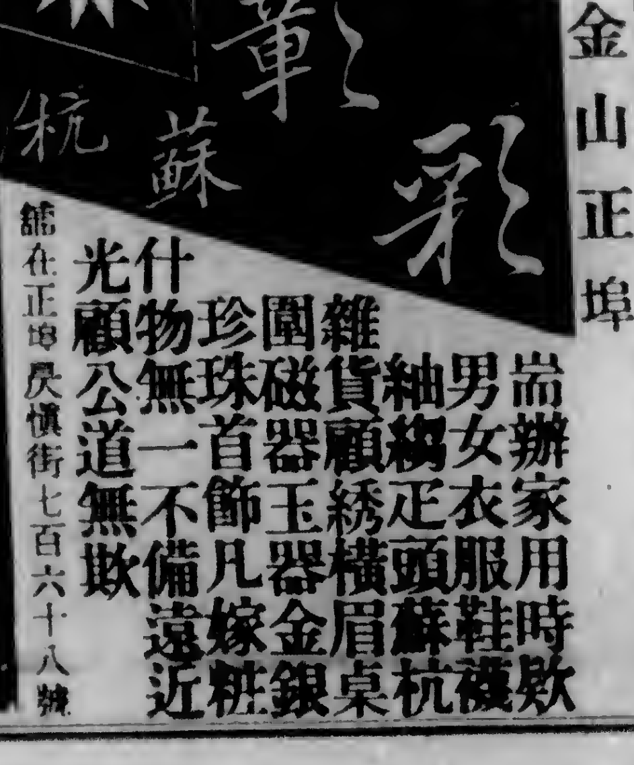
啟者黃舜業前在那卡市埠廣泰昌司事經于今年告辭厥職另謀生計不曾在廣泰昌司理店務如黃舜業經手有揭借担保附會等項與廣泰昌黃家語等無涉特字佈告仰各梓里週知是禱

六月十三號　那卡市埠廣泰昌黃家語全啓

聲明出堂

啓者弟陳鎏芳寧邑蓮花塋村人前曾入有協勝堂份今因謀生艱難又爲父兄督責是以自願將名字退出堂份自後凡各埠協勝堂遇有大小事務永遠與弟無涉特字佈告仰衆梓里咸知此佈

六月十七日　企李倫埠弟陳鎏芳啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
電話　China 1312 Home C 5194
新張廣告
金山正埠


耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧繡橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠泝慎街七百六十八號

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
兼理各公司留聲機器新出唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆竹粗幼籐心籐片袖炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必格外計價廉儆從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專辦各欵綫仔絨衫羅紗波羅機紗彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵俱備熟烟油米石力粉雜貨俱全客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃孫照　胡翰全啟

金山正埠
昌隆
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛嗶嘰各欵鞋襪并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以荅盛意茲期攝張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人　黃英霞　黃達七　黃燿臣　樓秀　燈秀　星衢　全啟

肇豐廣告
SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交新爲留心惠顧是荷
信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啟

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹敬

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨真價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤
司事人 李鎣明 啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

出堂再告

啓者弟呂養字勝統會邑呂村人前在羅省埠入有秉公堂份至宣統二年撤清堂中費用卽行退出堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉恐各梓里未及週知特再登報聲明以釋羣疑
民國元年 六月十一號 呂養啓

△（請）（看）（好）（戲）

啓者本戲院設在依利士街近斐利摩街現聘中華學堂音樂隊到埠宣奏由六月廿三號（卽禮拜日）起連演一星期另有西人名優上等電畫依次挨演震人耳鼓刺人眼簾如蒙華客惠顧加意歡迎特此佈告（大人每位十仙）（兒童每位五仙）
大埠普連些士戲院披露
Princess Theatre Ellis and Fillmore

元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

●●發餉幸袁世凱派兵截壓並拿押首亂者數人風潮始息唐故不得已辭職

○又專電云聞福建廈門有黨人四千名倡行第二次革命擬進攻漳州

論說 來稿

敬告留美同學書（續前）（鄒邦珏）

由是鑽營趨合。卑汚苟且之行。愈久愈甚。。直至晚清。。至矣盡矣。舉國上下。廉恥盡喪。。道德全無。。朝廷之上。。以賣俯爲正務。。官紳之中。。以賄賂爲方針。。是故滿官寧肯視國之滅亡。而終不肯移一身之富貴者。比比皆是也。今幸中華民國成立。上下一新。。凡晚清之習積。。似有一掃而去之像。。然細察國內辦事。。尙有挾權恃勢。。壓制吾民之舉。。而爲民者。又鬧共和自治之議。亦挾怨報仇。。乘機刦殺。。其擾亂大局。。豈淺鮮耶。。又有一種細奸。。借共和之名。。紛立黨會。。爭權奪利。。只便一己之私圖。。而忘全國之大計。。種種悲觀。。舉不勝舉。總總道德缺乏。。良心全死。。黎公云革命之當革心。善哉斯言。。吾願當局。。領而行之。。然前者既躄。。後者當鑒。。吾儕學生。將欲辦大事立大業於祖國。非特須學問優長。亦須道德充足。。庶足以成實功而強宗邦。。然則道德何由而有。日多讀古聖經賢傳。。採其深意。。勿徒以文字而觀之。。卽耶教聖經。。箴言甚多。。吾人亦當時讀之。。遵行之。。夫西人之維持人心風俗。。全恃此書。。吾人切勿以教界而輕視之。。夫宗教一門。。無所謂中西。。善者流行。。惡者漸消。吾人當取各教之長。而棄其所偏。。則善矣。。

顏君惠慶現提倡吾國自立耶教。。其意極善。。一則可以化洽人民仇殺之意。。一則可以暗折西教士在中猖狂以吾人爲野蠻無教化之心。。一舉二善備。。吾人何樂而不爲哉。。況又可以增進世人道德也哉。。至謂耶教盛行則孔教必滅。。此又不通之論也。夫各教其節末雖異。。然其大旨則同也。。可以彼所長。。補吾所短。。相輔而行。。有何不可。。若徒立門戶。入主出奴。。此乃淺見者之所爲。。豈可效哉。。吾人不欲增進道德則已。。如或欲之。。舍崇奉此二聖訓言而實行之。。其何由哉。。

一學問宜深造也。。當今日吾國。。學問幼稚時代。。將來啓廸后學。。啓我宗邦。。責在吾人。。如今日不將所學精益求精。。日後返國。學問淺薄。。實驗毫無。。卽辦小事。。尙有不勝。。遑論爲人先導耶。。吾人縱不爲全國後人計。。獨不爲自己計乎。。且將來略通西學。。一知半解者。。歸國之后。。必如遼東白猪。。雖多何貴。。故吾人將欲爲出類拔萃。。國民先覺者。。則必刻苦求學。。沈潛日進。。并加之以歲月。。助之以經費。。十年而后。。庶乎可矣。。且今日世界學問日進無疆。。各國人士。。莫不日夜孜孜。。以造高深。。故美國

廣 大埠 益
信箱二千四百七十七
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街
本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爆炮竹鮮明瓜菓種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合◎一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷
香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人 潘大琛 潘純學 啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脈
話筒三四二三 黃孫照 黃振釗 余珥中啓

金山 永安 合記 正埠
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛冷結彩男女線仔襪尾利九氈薦氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信貨物妥委定妨妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四
話筒差拿五百六十號 金山大埠永安合記啟

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷
永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. Son Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋
專辦眉壽佬元酒（此酒補精益髓袪風去濕大有奇效）
咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
Importers and Exporters Wholesale and Retail
本號開創已經廿餘年
專辦 油米公煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器 獲客
向在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二仟三百零五號
何貴客留心光顧一定價 後走實貨物附寄無客不誤
接理省港滙單快捷無誤

永和堂
WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞
本堂家傳馬邵富投男馬賴俊唐番醫內外方脈
司事人 胡植庭 黃美燕 劉孔安 關崇炳 啟

購拿方富容

敬者方富容開邑茅岡沙塘人向在大埠積愼街公昌號司內櫃之職今忽一去無踪同人等心焉疑之茲查悉方富容虧空公欵千五百元特將其相片攝影登報如有梓里知其逃踪通知本店帶他將其拿獲卽謝花紅銀一百元決不食言此佈
五月卅日 公昌號敬

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息
本銀行 正總理陸潤翔 副總理劉興 西文記錄陳冠石 中文記錄余寶錫
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合鼎百戰不倦衛生醫諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.
請認本公司機器
藥節
本公司在正埠唐人街八百九十三號

SOLD ONLY BY US
EVERGREEN
ON THE SQUARE
Dr. Sherrod's VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南

●●●本公司現改良機器
堅硬玻璃機器（爲膜）二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器（爲膜）二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

啓者弟經手秉理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●自製神效藥筆後
●治夜多遺精藥筆
●壯腰行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生疳藥筆
●治色動尿管嘴濕藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便濁多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛藥一元半
●鮮瞞膀久積餘藥水二元
●治癱疹身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞強骨藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●卽効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳瘡膀餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立卽止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角蚤藥一元半
（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上（付費在外）有恐稱康強機器乎治四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小醫翁各物功用欲取看者來信定卽付上此筒有印爲記
興者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲疾藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原卽爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呢咕匯票或以担保信付來者可妥收無悞 藥頭上從牌

康強機器指南公司啟

三益號
SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店由大埠屢災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈
屋崙三益號啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供 英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒
本館啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下
每晚三毫五 二毫五
每禮拜二元 一元五
每月五元 七元
備福旅館 藝備旅館 仝啓

●●●往來烟租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租烟埃崙
上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

怕士域郵船公司
Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜
本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬燡啓

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧
本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

廣安泰
承做西裝衣服
Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

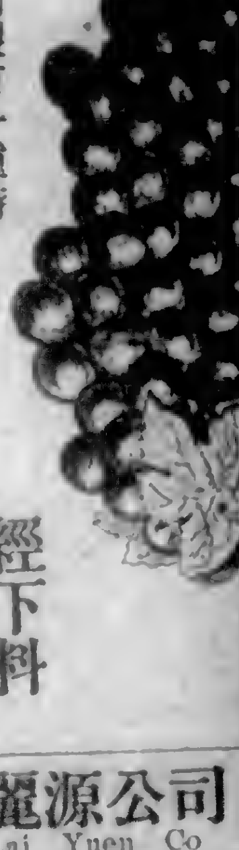
啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸
司理人區勁琴 謹啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明
寄賣處 曾濟安堂啓 紐約廣信昌 大埠昌利 市卡古廣安隆
Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各 留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈
大埠怕思域田料公司啟



經下料

未下料

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

西人衣服店廣告
PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾孖尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡褲仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下
男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價一元五
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褲仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈
西人巴利亞市公司啟

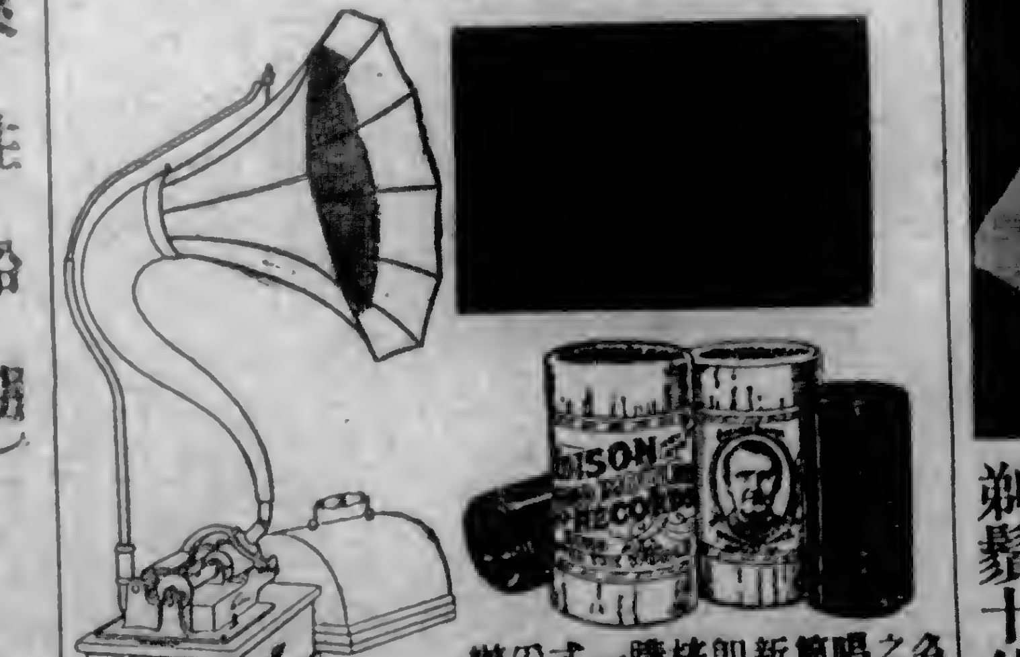
▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入郵理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售 白濁包五日全愈
皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
壓驗中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
立止頭痛散每服價銀五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元五
埋口去毒滲疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇一元
參茸興陽種子丸每罇二元
此藥水係用外治實醫愈多人應驗如神處實合用輕症一樽全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患
丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞 並有寄在二埠祥源代售
Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

◯●（來往船期）

船名	（由香港開行到大埠）	船名	（由大埠開行往香港）
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	五月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

芝卡咕埠羅邊怡祈欵留聲機發告
SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦賣梓里欲購賜字一到接式列來妥當照辦付上

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好嘩好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試
剪髮十五仙
剃鬚十仙

麗源公司
Lai Yuen Co
860 Washington st.
San Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈
話筒差拿一一一七
司事人余兆芹 松禮 韋霖 仝啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

知各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同及紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元至半料十五元
○參茸[illegible]興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸[illegible]衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎[illegible]衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸[illegible]衛生丸每合一元
○參茸[illegible]補腎丸每兩一元每半料廿元
○[illegible]
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腎安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○[illegible]每盒銀一元五毛
○婦人調經種子[illegible]丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○[illegible]丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶[illegible]丸半料銀十元每兩一元
○[illegible]小盒一元半大盒二元每料廿九
○男女頭風痛丸每樽銀二毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○壯氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除伏止咳[illegible]每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○[illegible]一元小合銀五毛
○治傷風感冒[illegible]丸每服銀二毛五
○打回頭[illegible]大服銀一元小服銀五毛
○止渴消食開胃[illegible]每磅銀一元
○[illegible]每樽銀一元
○[illegible]每樽銀五毛
○[illegible]丸每料銀十元每兩銀五毛
○[illegible]
○[illegible]每兩銀七毛五
○男子夜夢遺精[illegible]丸每兩銀一元每半料銀十元
○[illegible]丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳[illegible]丸半料銀八元每兩一元
○[illegible]每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁[illegible]丸每服銀二毛五每料銀十四元
○[illegible]每服銀四毛每半料銀八元
○[illegible]丸每兩銀一元每料銀十六元
○[illegible]每樽銀一元五毛
○外科止痛[illegible]每服銀七毛五
○風濕骨痛[illegible]丸每兩銀一元每料銀十五元
○[illegible]大服銀五毛小服二毛五
○[illegible]大服銀五毛小服二毛五
○[illegible]一元小服銀五毛
○化痰生肌[illegible]每合銀一元五
○[illegible]每樽銀一元五
○[illegible]每服銀四毛每半料銀十五元
○[illegible]心氣丸每樽銀二毛五
○[illegible]每樽銀三毛
○[illegible]每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●港商調停甯路與江門呂族轇轕

衆舉江門商會區翰農。四邑代表鄧仲澤爲主席。區主席請余斌臣宣佈呂鼎煌等投詞。略云。查甯路公司展築新會一路。輒以強權壓制。伏乞勸令該公司查照原定路線建築。以順輿情。而符前議。合族感德等因。呂磐溪所述。無論如何。萬不能認可甯路新定之路線。區主席問陳總理路線因何有新舊之分。陳云。路線係隨時變通。因原定不能轉車。或要酌改方能保重人命。鄧主席云。路線無分新舊。總以無碍呂族水源。方便甯路交通。便是可行。李縣長云。前定路線。已屬無效。我政界祇知遵照交通司所定路圖辦理。呂小巖君云。弟處於商會之位。則有維持甯路之責。處於呂族之位。則有代表意見之責。調和維何。現該路工程師繪差路圖。致令今日改綫。其咎萬無可辭。意見維何。則惟有請貴調和先生。力勸甯路公司。津貼巨款以爲敝族辦學經費。并樹碑聲明無碍水源。方能依改線之議。陳總理面允津貼。惟數目候呂姓人自行列出。由衆核定。主席云。呂族先生。一主張萬不能依照改線。一主張要求公司津貼巨款。無碍水源。便可改線。請調和諸公先定從違。乃議辦法。羅有章君倡議。照呂小巖君所議辦理。新甯商會李贊漢君和之。衆贊成。堂下呂族後生譁然。而鼎煌等則以辦事維難。不敢附和小巖之議爲詞。余君斌臣倡議。在調和諸人此來。無非欲調和該兩造意見而起。今呂族諸君意見尚屬紛歧。未能一致。應體部督意旨。勿傷地方感情。迅將今日議決各情函告呂族。請伊自行據情通請老幼集議十衍滑祠堂。從衆議決從違。限五日內函覆。俾照磋議辦理。倘逾期不答。弟等作完責任。以後該公司與政界如何辦理。不干調和人之事。可行與否。請諸公一爲研究。江門商會莫君子紳云。余君所言情理兼盡。弟請和議照行。衆皆舉手。當場由主席簽發公函。致送呂族。議畢而散。

●●●唐總理眷懷桑梓

唐總理自北京來電。廣州胡都督漢民鑒。蒸電敬悉。吾粵素稱難治。軍興以後。驕兵叛將。時肇事端。各地盜賊蜂起。人民生命財產。危如累卵。言念及此。實甚痛心。今得我公督粵。與陳君競存。併力經營。善後之要政。俟之期月。定占成效昭著。足以楷模各省。紹儀忝列國務首班。對於桑梓之地。自當竭其能力所及。以答公及故鄉父老期望。至于言論囂張。黨派龐雜。爲近日通弊。經中山先生曉音瘏口。到處曉諭。風聲所播。當可默化潛移。某國欲擴張租界一節。此間並無所聞。想係外間傳聞之訛。公暇尚祈時錫教言。匡所不逮。是幸。儀紹銑。

●●●油糖海味雜貨平沽

自反正以來。新會西河口馬坭鄉。刦擄穀船。公然在該鄉平沽。不下數十次矣。昨月五號。有雙水口埠大渡。由江門滿載油糖海味米包雜貨。剛北西河口。即被賊匪刦擄全船。駛入馬坭鄉。將貨起貯該鄉祠堂。然後放回。有此猖獗。獨不畏將來清鄉嚴辦耶。

貨眞 價實

金山華 裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

鄺美南 **合昌**

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵價廉發行散治價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩匯返香港照信交安仰祈留心是荷 並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售鋪在大埠天后廟街門牌一十六號 話筒毡拿三二號

裕安 鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Pat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

貨眞價實 童叟無欺

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞 老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉
[illegible]古銅玩物玉器
首飾凡西人所用之物俱備並
羊毛接結衫照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

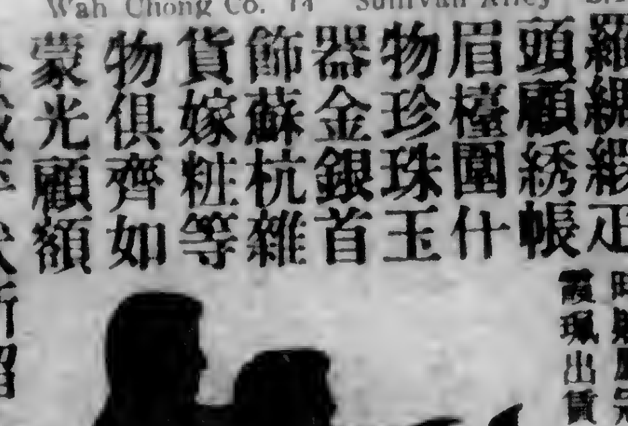
司事人 李清 李錦 謹啟

金山 **華彰蘇杭男女新衣廣告** 大埠

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧領外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃



本號在大埠金谷閣巷門牌十四號
新話筒五二二六
舊話筒六零一號

司事人陳泉廷啓

●●●馬其德升降機藥水

- 治各種野花傳毒症
- 治鼻內腐爛臭惡症
- 治野虫放毒腫癢症
- 治男女淫樂結核症
- 治耳門爛膿流症
- 治身膚瘰瘰行動症
- 治皮膚疤痕手抓症
- 治兒童遍身胎毒症
- 治官[illegible]瘋癩爛行症
- 治叮外鹹濕毒症
- 治爛腳濕毒症
- 治抓損受毒症
- 治遇身癢毒症
- 治癩毒發癢症

M.K.TAK 674 Jackson St.
S. F. Cal. U.S.A.

- 治男婦親咀愛情[illegible]
- 治男女對談受口[illegible]
- 治皮膚紅粒毒[illegible]
- 治男婦滿面桃花[illegible]
- 治鼻內疔毒痛[illegible]
- 治皮膚暗瘡見[illegible]
- 治婦人齒牙咬[illegible]
- 治皮膚凸粒黑[illegible]
- 治水客飽受鹹[illegible]
- 治糞門陰戶浮[illegible]
- 治陰[illegible]
- 治飛[illegible]

本店所多之藥水經驗具廣神效非常不可輕視廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇發行每打銀二元四毫至四元八毛每樽五毫所在積臣街六百七十四號馬其德牙科萬內治口臭難嗍症藥水壹元壯中肋藥水一元陽膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵[illegible]

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 9o2 Clay St. S. F. Cal.

本醫生治理男婦幼童大小內外奇難駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有症久矣梓里嘉許故得名馳中外現又消除痔漏疳疔搶科等異怪症除去不此器具以利便男婦患症者不受痛苦遠埠難來就診者可將病源詳述付函全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如請向近地之信館或銀行買赤紙照西付藥郵費買者自理醫館設在大埠企號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨就醫之所外埠諸君患疾者請來格外[illegible]

金山 天華興

貨眞 價實 童叟 無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在街七百十二號足赤金打造叢有本號字遠包換精花朶常有換貨客列字附[illegible]

東 大埠 昌

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

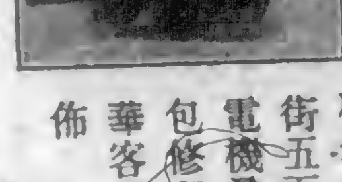
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」 東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告



啓者本公司設在大埠山孖街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張嵩辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石助粉海味欵鑪頭雜貨俱備 諸君畱心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人 湯宗湖 湯思瑺 湯森烈 湯義芹 啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實 童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日綢綢綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵順綉橫眉帳眉檯圍棉綉花長袍彩頭日庄彩各欵象牙刀化公仔玩物檀香刀花綢扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒老拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

●●●盤踞公箱竟陷人致死耶

訪聞省城前月初八號。醬園槍斃河南洗涌東約議長謝石村一案。遠近譁然。茲查得其原因。係由該約舊日值事紳耆等。盤據公箱。十餘年延不交核。串同陸某鄧某藉爭控水埔。適是日裁判所員馮君到場查勘。該謝某代表引勘時。不料爲鄧某等誣陷。暗伏軍人。猝被拿解。旋即鎗斃。捏以科會歛錢重罪。且嚇禁街坊蓋章取保。後聞更捏以放火報復。街衆不知所以。咸結舌側目。比之龍尾導爭箱之案。尤爲劇烈。省會業已據實料舉。當道亦漸知其冤。當究主名申雪。寄語爲地方辦公益者。尙愼旃哉。

●●●飭令緝拿從化匪黨

從化縣有著匪名陸偉。案經該縣吊放。竟敢抗諭不遵。現又攬集外匪。刦掠村鄉。迫人械鬥。刻由馬其森稟請當道。迅速派隊解圍。軍政府以該匪不法。即行廣陽軍務處。派兵會縣。迅將陸偉捕獲。並查拿本案各匪究辦云。

●●●新會屬清鄉之黑暗

新會程樂鄉。五月十日。譚義部下賓帶。督率該營民軍數百人。水陸並進。不分皂白。捉去平民及吏練十餘人。及見有屋宇宏敞者。皆藉搜槍爲名。無不被其騷擾。擄去銀兩衣物甚多。其野蠻之手段。甚于專制時代之防營也。

●●●昔日帝王而今安在

東堤八旗會館。爲同盟橫範軍所駐紮。各軍士以爲滿清既被推倒。則滿清歷代皇帝及皇后之神主牌。立于八旗會館者。亦當推倒。於是將該館之亡清各神主。共二十六個（金面每個約值二十元）作柴煑飯一鑊。各軍士之食此飯者。不止飽腹。而且大爲快心。惟當時有一滿人見之。敢怒而不敢言云。

●●●拿解鬥鄉父老

新會小岡梁戴蘇三姓械鬥。港江兩處商會代表。前往調和。該兩造聞縣長電請大兵勦洗。立即于一號俱簽止鬥草約。訂期三號到商會立善後正約。不料二號。江鞏等兵輪到鄉。兩造父老畏匿。屢傳不見。陳管帶派光復兵輪到江。邀請商會調和人。代傳各姓父老。託詞訂限繳械。迨兩造父老甫入調和船。突爲官兵持械擁入。拿解回省云。

●●●查軍械之嚴密

警察廳以近日搜出軍械多起。似此危險之物。非搜查殆盡。不足以除危害。特行飭各區署。凡遇投內旅食。必須按章嚴行取締。仍由區員會同警察稽查。毋許稍形擾擾。致滋物議。

●●●汪精衛食長齋

汪精衛五月十四晚由香港上省。即在西關黎宅暫住。已誌昨報。汪抵省後。隨到都督府。與胡都督各人相見。入夜。汪之故舊。在惠元寓請汪宴會。席間全用素菜。因汪已入進德會。不飲酒食肉也。聞汪之宗旨。擬在粵小駐。將同盟會內容。認眞整頓。隨赴北京。商定中央與各省之權限。以完平昔革命之素志云。

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 **貞祥老舖** 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

正埠 錦泰 金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾聘唐山上等巧匠到來鑲嵌各樣[illegible]玉器珍珠各樣精緻與別不同[illegible]貨眞價實童叟無欺如大小物件發賣常有[illegible]各樣戒指鉅[illegible]舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請將貴號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出處託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是禱

錦泰啓

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
779 Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

醫生趙裴彬啟

[illegible]

自製馳名中外膏丹丸散臚列

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
瘡疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀學其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散

- 小兒疳積散每罐一元
- 肚痛藥散每罐一元
- 腳痛藥散膏藥一元
- 鶴膝藥散每罐三元
- 縮陽藥散每罐二元
- 搽眼膜藥散每罐一元
- 咳嗽化痰丸每個五毛
- 橫肱膏藥每張三元
- 出粒仔並出沙藥散每罐一元
- 流鼻血不止藥散每罐一元
- 戒片烟丸每罐五毛
- 白濁止痛丸每罐一元
- 去風濕膏藥每張一元
- 瘰癧膏藥每張三元
- 痔漏藥散每罐三元
- 滾水傷手腳藥散每罐二元
- 花柳藥酒每罐壹元
- 白濁解毒消腫丸每個一元
- 埋口生肌藥散每罐三元
- 搽惡毒瘡藥散每罐三元
- 搽久年爛腳藥散每罐三元
- 搽三角風藥散每罐一元
- 生蛀喉疳藥散每罐二元
- 貼花柳瘡毒膏藥每張一元
- 搽陰囊油蚊藥散每罐壹元
- 花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
- 跌打駁骨止痛藥散每罐五元
- 跌打酒每罐一元
- 治痳瘋面上凸內藥散每罐四元
- 治痳瘋膏藥每張一元
- 花柳痛症風濕藥酒一枝廿元
- 花柳藥酒一枝八元
- 生蛇藥散每罐三元
- 心痛藥散每罐一元

瘋風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定勞倦風濕每料拾壹元本醫生出門心存濟[illegible]

大國手張郁先生雅鑒

良醫無雙 華陀仲景 醫理明家

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生廣府開平縣人世業醫道統理內外科有廿餘年本總領事核驗無異合行發給據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉[illegible]

開邑鄉弟[illegible]
甯邑鄉弟[illegible]
番邑鄉弟[illegible]

本醫生在大埠賓生堂凡有書信并艮紙西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源如寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風[illegible]功每樽價銀三毛五仙[illegible]杯連服三次全愈矣[illegible]力知効驗也華埠各[illegible]

大埠寄售 福生堂 保滋堂 集蘭堂
大同報 同仁堂 務滋堂

謙益隆

金山

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七三十五號崇辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人林立禧 林立理 全啟

The American Tailoring Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗處潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列
西裝衣服一套（連熨）一元五 衫每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元 幡每件五毫
褲每條銀五毛 氈每張一元
喊線得忌利四二二九五 亞美利堅洗衣公司啓

金山 怡 大埠 興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店崇辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新甯下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

金山 萬國積貯銀行 啟者

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙罅夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷
●茲將貯銀利息列後
壹年週息四厘 三個月週息三厘
六個月週息四厘
代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綢髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵綢巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一槪俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈
金山大埠華生隆啓

意市頓公司 新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香梘香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號
電話差拿一式七五 坎○五一五八 意士頓公司披露

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎
請線差拿九七七
中華旅館主人啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯磅兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司仰或個人生意本銀行一槪接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙合街東南角
尼順路銀行總理靴路文管庫夏利地全啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上 仰祈留意爲盼
和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞
再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈
本店話筒一百一十七號 麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

窃思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨衰時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久叁爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青
茲將相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢八 小批八字壹員 中批星盤式員
精究相法式員 相命同參叁員 流年長庚六員
四季星盤捌員 逐月長庚拾員
年月日新飛星剗度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議
現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱
舊電話筒一一二五九
ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾愼街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈
怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞
三合號謹啟

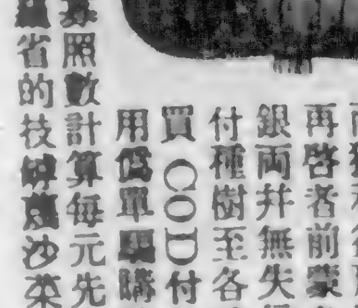
天成 金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸君留心惠顧如蒙 賜教請照上列西文寄金山大埠長臣街門牌第七百一十六號庶不致悞
金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal



啟者羅省埠轉愼鳩種樹公司現改爲的技烽甖沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈
再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信祠因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買 COD付上有許多無恥之徒用僞單騙領貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱
美國羅省的技烽甖沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈
再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據
西人佐治米亞利啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈
大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

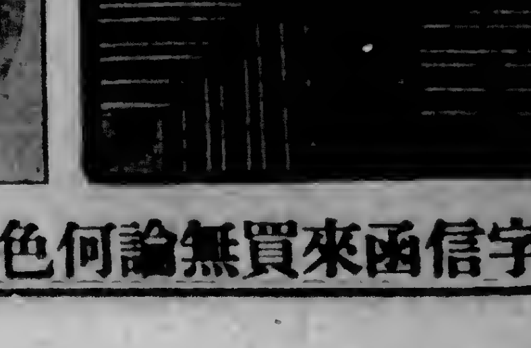
启者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙 光顧並惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱
司事人李堅庭啓

沙連公司 貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘿頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘿頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

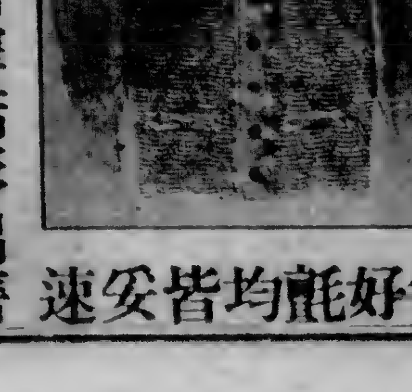
各色鴛鴦氈



GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON PURE FLEECE WOOL

回貨還銀

正羊毛搾結衫



上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上
金山大埠沙連公司謹啟

中國新聞

●●●參議院會議咨催決算豫算案

五月十號開會議員提議咨催政府將南京決算及本年豫算交議案。首先由提議者。田駿豐登壇說明大意。。謂本員對於借債一事。并不反對。然究竟借債用于何處。。參議院不能不過問。所以必須提出預算案。由本院議決。方有標準。並且南京政府所用之欵。至今未交院議。何以使人民信任故亦須請政府將決算案交議。。本員以爲此案當無不贊成者。可以不付審查。周珏謂本員對於此議案。非常贊成。惟於豫決算名稱上。。稍有意見。。蓋制定預算之初。。必有兩種前提。（一）預算之編製。有屬於立法部者。。有屬於行政部者。我國編製豫算。究應屬於立法部乎。。抑屬於行法部乎。（二）豫算決算。皆依會計年度爲標準。會計年度不定。則預算不確定。決算亦隨之。不如議案上決算二字改爲用欵報告。預算二字。改爲借欵用途。庶使政府早日提用 參議院可達監督政府之目的。至預算決算等名稱。俟以上兩前提議決後。再行加上。較爲妥當。若南京政府所用之欵。只能稱報告。不能稱決算。曾有灝謂應請政府先定大政方針 有方針方能有預算。而且會計年度 與會計檢查法 皆關係重要。應早討論。三十三號某君同意。李國珍曰。監督財政之說。乃外人不信用我政府也。當初南京用欵無帳。。現在又將借欵漫無限制。何日得了。所以本院亟須請政府將南京用欵、報告本院。使本院追認。。然後外人知係國民公認。將來國民有償還之義務。且現在借欵國民亦將實行監督。則外國監督財政之事或幸免。三、三二號某君贊成李說。惟亦以決算二字不妥。殷汝勵謂。現在時間急促。不及編製正式預算決算。周君請改決算爲用欵報告。改預算爲借欵用途。本員非常贊成。但須先將會計年度決定。。然後要求政府編製概算。乃有時間之可循。當決定會計年度時應依據之標準有二（一）與議會開會期相近（二）國庫收入多而支出少之時。就中國情勢言之。以七月爲會計年度之始期。最爲相宜。因將來國會開會期。。大概在二三四五等月。而七月前後爲國庫收入最多之時也。且自七月起施行概算則七月以前可作爲編製槩算。及議決槩算之時間。方不至過於局促。谷鍾秀謂會計年度 非三兩語所能議定。。今日應就本案先付表决。李國珍謂決算二字可用。並不必根據法律。一定先有預算。後有決算。。籍忠寅謂會計檢查院。固應早設。然今日之事。吾人所急欲知者、借欵用途 。財政方針耳。本員以借欵爲生死問題。。借欵之時。必先有方針。。今先請其交出概算。將來再交正當之預算案。張耀曾謂（一）應請政府陳說現時狀況。。並表明對於近時財政方針（二）政府應將以前用欵。報告本院追認。（三）政府應將以後用欵。造具概算報告。彭允彝謂此案帶有質問性質。。可作爲質問案。刻下會計年度。及審計院法。雖未議定。然不可無臨時緊急辦法。。（一）當問政府光復以來之支出數目多少（二）當問政府現在財政之狀態。及其用途如何。至若預算之編製應歸本院。應歸政府。當俟以後解決。。以吾國國情論。終以歸政府爲是。李國珍謂。大意皆贊成。不必枝節討論。劉成禺謂。用欵分兩層。一過去。一未來。。應先問決算 再問預算、本員適從南省來。所聞傳言甚多。究京竟兩用欵、用於何處。應由院內咨催政府。詳細報告。不能置諸不問。辭意甚嚴厲 楊廷棟謂。本員有一語。須聲請政府須先定用途。 然後乃能借欵。覃振謂。南北政府用欵。。皆須提出決算。不能專指南京。李肇甫謂如欲政府編制預算。。應先擬定會計法。檢查法。審查院官制。各種法規。使之有所依據。某議員謂。此事須詳加研究。難以猝定。應另案提議議長謂應將原案表決。衆贊成多數通過。

●●●程都督之最後報告

德全受任之始。卽宣佈政見、通電中央及各省。。深以一人不能用。一事不能辦爲慮。此電載在報章。諸君想已共見。今者駐甯數日。規畫伊始。而此等現象。。已不期而發見于眼前。德全扶病再出。凡以了從前未了之事。。大總統之委任 江蘇父老之責望。無非望德全之辦事也。一省之事。至繁極賾。不得不用人佐理。人不爲我用。用人不能由我。事何以辦。今略舉兩事言之。劉君之溉之任江北護軍使也。。由於大總統之委任。江北來電。阻其綏去。。且聲明爲德全之舊部。意似訐德全之任用私人也者。魏君家驊。江寗人。非德全之舊部也。採其聲望。薦爲民政總長。乃一再敦勸卒堅請開缺 不肯受任。用人如此之難。各事何以能辦。比者排斥外人之風說。又紛紛見告矣。此種狹義主見。。稍有知識者。莫不嗤之以鼻 誠無待乎辯論。惟諸君試思之。用地方人而其人或引去而不受。任用外省人。而地方又從而排斥之。前所云一事不能辦一人不能用者。不意竟將成爲今日之惡讖 言念前途。能無戰栗。。請再以一言宣佈於諸君之前曰。共和政體之下。人人皆有責任。放棄其責任者。卽不得爲共和之民。若諉託于共和。不明法律。不審權限。竊竊自擾其權利。。爭所不應爭。競所不應競。以爲伸張民權 其爲誤會錯失。與放棄責任者 也。循是不變。斷非江蘇人民之福。不能爲福且恐釀禍。德全以衰病侵尋之身。負此艱鉅重大之任。加以左犄右碕之爲難。幾有跋後蹇前之苦狀。諸君再不能曲加體諒。德全將以此次之宣言。。爲江蘇都督最後之報告矣。。

●●●各部人員之擠擁

京中各部人員 舊者固已人多于鯽。而新自南都來者。。亦復絡繹不絕。彼此擠擁 舊者斥新者爲新進無知。。新者斥舊者爲老朽腐敗。總次長乃窮于應付。前交通部人員三百餘人。圍繞施總長。勢極洶洶 卒以好言解散。平和革命之結果、固亦有不易言者。

●●●福建之白蓮會

漳浦下蔡鄉巨匪黃乾坤。當滿淸時。以官捕甚急。。逃匿外洋者數年。近又招集同類者十餘人 潛自回鄉。 倡立白蓮會。佈散符籙。愚民無知。被其煽惑者已有千餘人。幷與外地土匪。聯合一氣。聲勢益盛。聞有擇日起事之謠。以致該處人心惶恐 紛紛遷避。有保民之責者。。不可不早爲之備也。。

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司啟
話筒 舊扶冷翁四八四八 新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4849 S. F. Cal.

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠 泰生老鋪金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠長愼街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼
金山大埠泰生老鋪啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

化痰止咳斷根丸
內傷吐血斷根丸
人參狗精壯陽丸
八寶紅靈生肌膏
劉日初自製丸散膏

Lau Yip Cho [illegible] San Francisco Cal room 9

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼 靴士佐首飾店啟
HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

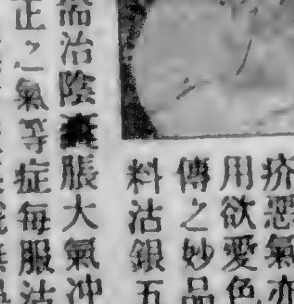
金山 正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞綉巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 貴市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有癧疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥尚治陰囊腫大氣冲上下等丸腫痛纍癧癢不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄 元六毛銀件信館買良票附交某號無悞代賣處[illegible]世界報質寧堂屋崙廣同泰
主人修顏軒謹識
QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson St.
San Francisco Cal.

悅來棧本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵雷履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一
黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧
伍于進 蔡祉强 伍明聰 伍梓南 悅來押敬

悅來押

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張
●茲將藥酒膏丹丸散列下
延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛阿嚏丸
蝦打還魂酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏○酒 白濁止痛散 立止牙痛散
鶴頂紅介酒 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒
萬應保眼藥水
特派美國大埠長愼街悅來棧代售

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠長臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兒換珍珠玉器鑽作俱全賣客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是禱

短篇小說

縣官妙判

前清同治間知縣段廣清。。蘇人。。宰浙江勤縣時。。以廉明稱。。一日騎從偶出。遙見人如蟻集。。環立某米店門首。。衆口喧騰。。似有諍辯。。段頗以爲詫。。命二快隸往問。。旋偕二人來。。伏輿前。。一自稱鄉中人。。一則米店東也。。鄉人供以父病。。來城延醫。。道經某米店。足誤踐其雛鷄。。致斃。店東索賠錢九百。。小人囊中。僅得銅錢二三百枚。。不足以償。。因與爭論耳。。段曰雛鷄値幾何。。乃索償九百乎。。鄉人曰店東言。。雛鷄雖小。。厥種特異。飼之數月。重可九斤。。以時値論。。鷄一斤者。。厥價百文。。故賠索九百。。小人無以難也。。段顧米店東曰。。鄉人言眞乎。。店東曰眞。。段笑曰賠索償之數。。殊不爲過。。汝鄉人行路不愼。。斃人之鷄。。夫復何言。。應即遵賠。。鄉人曰。。吾非不遵。。奈囊貲不足耳。。段曰。。汝可典衣以足之。。再不足。。本縣爲汝足之可也。。時環觀者嘖嘖罵縣官殊憒憒。。以一雛鷄斷償九百。。胡有是理。。然其時官威重。。不敢詰難也。。鄉人亦唯唯聽命。。解衣付典。。得錢三百。。合囊貲共得六百。。段以三百補之。。立以付米店東。。且笑語曰。。汝眞善營生哉。。以一雛鷄而換錢九百。。如此好手段。。不愁不致富也。。店東面有喜色。。叩首稱謝。。携錢而起。。段忽命之回。兩人復跪輿前。。段曰。。吾頃所判。。尚有未妥當處。。汝店東之鷄。雛飼數月而可得九斤。。實則未當飼至九觔也。。諺有云。。斗米觔鷄。飼鷄一觔者。例須米一斗。。今汝鷄已斃。。不復用飼。。豈非省却米九斗乎。。鷄斃得償。。而又省米。。事太便宜。。汝應以米九斗還鄉人。方爲公允。店東語塞。乃遵判以米與鄉人。。鄉人負米去時。。觀者一片聲喧。。頌神君妙斷。。又嘲罵店東。。店東顏色赧然。。不敢駐足店中云。。

粵乘

記三月廿九祭黃花岡事

去歲三月念九乃七十二烈士。。爲民國捐軀之期。。今年三月念九。。爲一對週之日。。孫中山以烈士功大不可忘。。遂率各界致祭於黃花岡烈士墓前。。以爲紀念。。其岡上之布置。。闢一墓道。。用竹笪搭二閘門。。第一閘門上書七十二烈士墓道數字。進前數十丈。。爲第二閘門。。中書公祭二字。。旁貼一聯云。。（五族同風。是七十有二頭顱價値）。。（千秋墮淚　爲三月念九刀俎英雄）。。再上十餘丈。。爲烈士墳。。四圍用白竹笪搭成平頂式。。上書自由之花四字。。旁貼一聯云。（吾黨能無愧否。山殘水剩。戎馬空肥。惟爭祖逖先鞭。乃罔顧國家之難）（烈士其有感哉。塚破墳頹。黃華不發。試問程嬰死後。何以慰骨肉之魂）。。棚上四週。懸滿五色國旗。。墳面遍插輓聯。。不可勝數。。若各界所到次序。。以當時所見言之。。最先爲廣東陸軍。。濟軍醫衛隊。。二軍到後。。分列兩旁。。其次則廣東軍事體育會。。廣東警察廳游擊隊。。廣仁善堂演說社。。廣東俠軍第二標統。。四維學校。。中國同盟會。。河南柔德女學校。。河南同盟分會。。演說社實業團。。林崩牙咸。。以上各界既到。。忽聞銅鼓喇叭之聲。。孫中山即到。。隨後則有光亞學校。。廣東自治團。。廣東實業會社。。人壽總會社。。女界演說會。。紅十字會。。法政團代表。。中華并進會。。大漢紅十字會。。廣東實業競行會。。佛山實業競行支會。。廣東機器研究總會。。光漢社。。聯英堂。。調和社。。翼政社。。粵省商團。。進步黨。。女界改良教育會。。佛山同盟會。。獻心演說社。。實業團。。大同工藝黨。。陸軍速成學校。。河南宏英學校。。體育會。。陸軍步兵第四標。。河南實育紅十字會。。普濟紅十字會。。救傷隊。。明字醫衛軍。。廣東陸軍模範標。。陸軍測繪學校。。各界到祭者共數萬人。。孫中山主祭。。行三鞠躬禮。。祭時響奏軍樂。。獻上花圈。。誠敬備致。。觀者肅容。。烈士有知。當亦含笑九原。。慰英魂于地下矣。。既祭之後。。孫中山命駕言旋。。道經農林試驗塲。。遂少駐塲中。。參觀各種植物。。約半小時。。然後返行轅焉。。是日工商士女。。絡繹道途。。人如山積。。難以數計。。車兜價値。。爲之騰昂。。至銅鼓喇叭。。喧傳數里。。花圈旗影。。輝映八方。。各界秩序。。異常齊整。。爭鬧搶掠。。絕不聞聲。。惟道遠天熱。。感冒者有軍界三人。。又有一婦女。。沿途哭泣。。識者謂他係溫烈士生財之婦云。。

雜誌

議決改造新歷書辦法

外間紛傳欽天監衙門將併入前清皇室衙門之內。。（如內務府等類）。實則欽天監事宜。早已歸併內務部辦理。前日內務總長趙智菴。特召欽天監堂司恒某等。會議改造新歷書辦法。（禮王是日推病不到）決定辦法五條。詳錄于下

●一歷書之改造　袁總統前有命令。。飭用新舊合歷。。係爲適用於農商之習慣　然南京政府前頒歷書尙係草創。。且祇及南方一部。目下北省尙無完全之歷書頒行。如邊遠之縣鎭鄉村及蒙藏部落。。皆未曾及　安能深知底蘊。。應將本年新舊合用歷書。。趕緊改造。。頒行漢滿蒙藏回五族地域以示中央政令之統一　。

●舊歷之沿革。。新舊合歷。。既爲利便農商起見。。應沿應革各項。。必須注意。。以成完美之歷書。。計開　删除事項（甲）舊歷中向有以人之生年。配用地支。如屬豕屬狗等類。。名爲生肖。此項最屬可笑　必宜删除　否則共和國人民。豈不盡成畜類。。貽笑鄰邦。。（乙）關于婚嫁喪葬之日期。。堪輿神鬼等事。。一律删除。。　沿用事項　丙）春夏秋冬四季及節令等。。既欲利便農商。。仍宜沿用。。（丁　星日之說。本無理由。然自開辦學堂以來。。多以星日（星房虛昴）爲休息之期。。以代禮拜之稱。　習用已久。。不必遽易。。

●合歷之格式　此項歷書。。仍須裝釘成册。。以安習慣而便取閱。。

●四歷書之體裁　新歷月日記於上方。。舊歷月日記於下方。。幷於篇頁中間。。橫一紅格。。以示區別。。

●五節令之添注。四季節令。除於舊歷月日之旁註明外。。其新歷月日之旁。。亦須按日推排。。一律添註節令。。以引農商改用新歷之觀念。。

●●●游藝社特別第二會對題求

教有無／無有　士臣／臣士　花柳／柳花　轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷六月三十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足實格

冠軍袍金廿五員	加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五	加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員	加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員	加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員	加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五	每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五	廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫	卷多加賞

繼興第三會對題求

教華美／美華　門里／里門　轆轤　卷貲賞格均照前會

列邦正式憑公認　單聯

本社設收卷處廣榮源
Cerro Honer & Co. 863 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處博雅齋
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW·TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各　貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是膏　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗱慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來便得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟　司事人黃偉棠　葉春壎　黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

寄售處　發明公司 908 Grant Ave S. F. Cal
信和號 87 Spofford Alley S. F. Cal
弟朱去非披露

大埠 福和堂 遷回
Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶	婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羹	男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌	萬應跌打丸每丸銀一元

●本館精製粒巴圖章

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半	三鞭培元固本丸每罇三大元
治內傷遺精丸每罇銀三元	參茸壯陽種子丸每料銀十元
參茸滋陰益腎丸每料八元	立止男女肚痛丸每罇銀三毫
婦人後期血虛丸每罇一元	治經期腹痛散每罇銀五毫正
立止小腸氣痛丸每罇五毫	花柳濁毒全愈丸每罇一元五
花柳疔毒一掃丸每罇三元	魚口便毒下濕丸每罇銀一元
採魚口便毒散每罇銀一元	內消魚口便毒散每罇銀一元
還年白濁立止丸每罇元半	初染白濁急愈丸每罇銀一元
治撞紅解毒丸每罇銀五毫	內消瘰癧丸每料銀八大元正
外貼瘰癧藥膏每張一元五	內消癰疽藥散每罇二元五毫
外消癰疽回春膏每張元半	婦人調經孕育丸每料銀拾元
治內傷痰血丸每罇銀二元	治久咳咽痛丸每罇銀一大元
痔瘡藥錠每枝銀一大元正	婦人先期血熱丸每罇一大元
治肺癆咳嗽丸每罇銀二元	天喜堂強種還少丹每罇二元
天喜堂種子丸每罇二元五	花柳骨痛散每罇銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄并代賣粵省各名家丸藥

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.
金山康壽藥房啓

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中響聲氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章藉答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

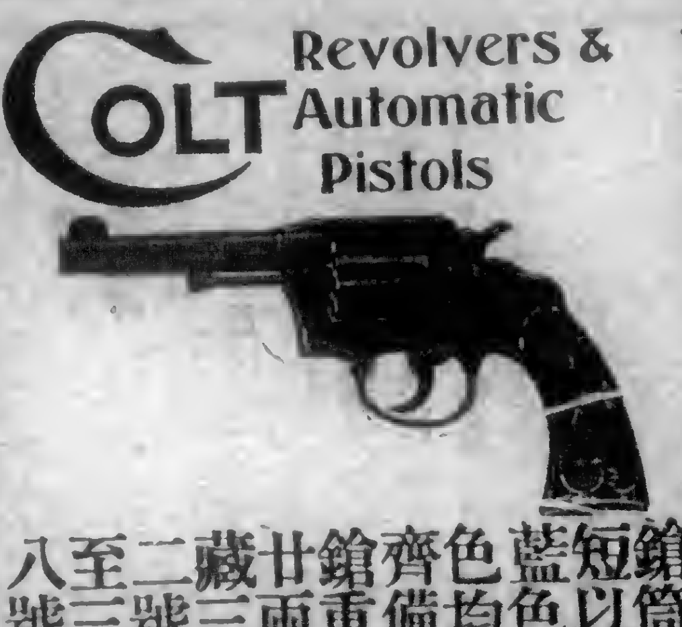
●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新寗弟黃德和頓首頌

●●●鎗炮公司廣告

啟者本公司設在勤遲地杰省乞佛埠專造新式曲尺鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左

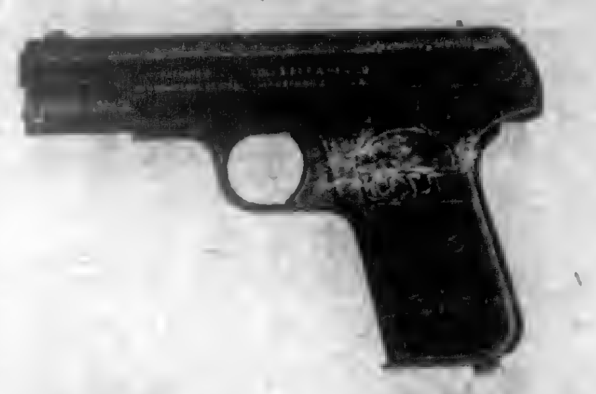
一爲巡差所用之六响快鎗



鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八响此等鎗彈歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮箱妥速付上以備採購此佈


.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN
馬仔嘜記
曲路鎗炮局公司

●●●堅固薯仔包出售

啟者本公司設在羅省的爛打街近山地斐爹運由夾七街二千一百一十二號至二千一百二十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈　羅省斐立　仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2122 Atlantic St. Los Angeles Cal

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝均有

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連亦紙付來交秘眞氏收入立行給訂良方從速寄上以應藥到同春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主偏嘗問岐伯[illegible]

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深祿期傳大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者週於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到同春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco,Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里惠顧名馳中外此丸專治疳疔痔癧餘毒不清四肢刺痛難痰癱動上下瘙痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈　萬應神效花柳丸每合銀五元　寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯新公　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

●●●岡州各埠梓里捐欵芳名

（茲將砵崙梓里捐欵芳名列）

會邑趙禮南五十元　會邑李濟晃拾元　鶴邑鄧進舉拾元
黃　錦捐銀五十元　鶴邑黎　悖伍元　會邑李鑾波伍元
會邑薛堯衢加捐銀伍元　會邑陳蘇謀伍元

（羅省埠梓里捐欵芳名列）

譚繩倖銀三十元　呂　翠銀二十元　林德瑞銀二十元
張文錦銀十五元　林輪能銀十五元　鍾　宦捐銀拾元
合德園　新益園　忠生園　呂緒瑛　廣生園　合和園
祥勝園　呂　禮　新裕園　有合園　阜德園　鍾　安
每拾元　呂明約　呂緒勳　悅茂園　永和園　李　昌
鄭　均　黎　煦　呂統典　梁　灶　黃孔佐　梁祖根
黃　讓　李學習　呂永康　周達煥　鍾勳超　鍾江美
劉希逵　周高藏　李濟礽　呂會明　陳　蒲　趙炳祥
吳襄樞　鍾美發　鍾華悅　鍾拱照　李發礽　李樹礽
李廣鎏　永信園　陳效賢　呂明晃　呂統璽　呂禮園
呂普明　呂柔明　呂緒魁　呂緒棟　呂蒲明　呂錦統
呂燦統　林舉連　呂統建　呂德盈　吳德我　呂揖明
李　檢　鍾功憲　劉希煖　呂傳鐸　呂勳明　呂統相
呂統韶　陳　合　呂明壬　梁奕勳　以上每捐銀伍元
吳生加捐銀三十元　呂明洲加捐三十元
呂統撓加捐二十元　黃慶年加捐銀十元
呂　操加捐銀十元　吳關勝加捐銀十元
參春維加捐銀十元　梁祖檀加捐銀十元
呂　偉加捐銀五元　譚濟滿加捐銀五元
呂念中加捐銀五元　鍾文快加捐銀壹元
呂雲統加捐銀五元　呂霧統加捐銀五元
呂仲明加捐銀九元　呂統松加捐銀五元
周顯會加捐銀五元　吳業年加捐銀五元
呂芳榮加捐銀二元　鍾振憲加捐銀五元
梁　田加捐銀五元　呂連勝加捐銀五元
呂旺明加捐銀五元　呂　寬加捐銀五元
呂統露加捐銀五元　呂緒恩加捐銀二元
溫光材加捐銀二元　呂傳洋加捐銀十元

本報書籍目錄時務新書

書籍出門不得回換

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寗鄉土歷史三毛五　新寗鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國藉論銀六毛
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
東亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書良五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　今世界二毛五
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫

法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五　遺洋飯良四毛　洋生理學一大元
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　嶺南逸史二毛五
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子不大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鐵關刀一毛五仙
德國學校制度四毫五　東萊博議三毫　飲冰政治論五毛
上海文苑精華二毫五　算法統宗三毫　快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元　德育鑑銀五毫　求闕齋日記五毫
奏定學堂章程銀五毫　警察原論五毛　高鉛華範本八毫
小學地理教科七毛五　理財新集五毫　說詩醉語二毫五
中國地理教科一毛五　正音咀華五毫　左傳句解五毫五
智永正帖千字文五毫　滿洲地誌七毛　春秋列國四毫五
萬國地理課本良一元　法制論銀四毫　物質救國論三毫
地方自治制論三毛五　兵式體操五毫　世界國歌集三毛
瀛寰全誌附圖二元五毛正　通商約章成案良一元
最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元三毛
康南海新增法國遊記四毫　華英文官話指南八毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫　列國政治異同一元
康南海瑞士德國遊記合編四毛　古文辭類一元三毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元　女子師範教育學一元
十一國遊記（第一）八毛　國際公法志四毫五
地方自治淺說三毫五　地理參考一元二毫
各國交涉公法便覽九毛五　註釋孫武子十三篇八毛
國民公私權攷一毫　商部奏定律章七毛五
實年史每套六本一圓二毫　論說入門一二集良七毛
庚戌秋季縉紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五　日本警察述義八毫
中國通用電碼銀二毛五　仕商應酬便覽八本銀四毛五
光復戰事圖每幅一毛五　鐵關刀銀一毫五

●●●（醫科）

傳氏男女科三毛　產胎舉要一元
內科闡微三毫五　眼科証治八毫五
西醫眼科撮要二毫五　筆花醫鏡一毫五
洋庄驗方新編一本一元二五　驗方新編五毫
西醫宗金鑑二元五　救人良方三毛五
西醫病理切要一元二毛五　醫宗必讀二毛五仙
徐氏醫書十六種一元二五　割症全書三元
陳修園四十種二元　西醫全書二元
保產理法三毫　藥性賦二毛五
安南史一元

●●●英文書

英作文教科書三毛五　華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二毛　英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五　華英尺牘五毛毫
華英通語第二卷良一元五毫　華英文件指南五

●●●（地）（圖）

●●●（字）（典）

新到靚版一本洋庄康熙字典二元五

袖珍華英字典銀一元二毫五　華英字典連通語一元五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元　華英尺牘三毛五
英華新字典一元六毛　華英要語四毛五
玉堂字彙二毫五　攷正字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫　華英習語辭典一元五
鄺其照華英字典三元五毫　鄺其照應酬寶笈一元七毫五
鄺其照英語初集一元三毫　鄺其照英語二集一元七毫五
鄺其照英學初階七毫五仙　粵東省城地圖每個七毫五仙

孔子降生二千四百六十三年（第壹頁）　THE CHINESE WORLD　（第壹頁）黃帝紀元四千六百十年

本日新聞紙第二十一卷第一百四十九號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四 舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 149 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, JUNE, 26 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26: Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年六月廿六號
（中華民國元年六月廿六日）（禮拜三）（舊歷壬子年五月十三日）

本報價目
本埠全年六元　半年三元五毫　一季二元　一月七毫半　郵寄每年九元　每月八毫半　美屬及加拿大墨西哥巴拿开古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毫半　一月八毫半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算計并係派無論取閱久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代為掛號認取期滿郵寄亦可如蒙惠承受請將西字街牌附來定必按日呈寄

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠長慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

本館特電

●●●昨日下午四點三十五分接鐘本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●開平三合會黨首張有興倡行第二次革命糾集黨羽甚衆現已豎旂起事胡都督經飭三邑民團長派兵痛勦以靖地方

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●張有興糾黨起事豎三色旂自稱廣東大都督現已率領匪衆由長沙入攻恩平人心大震動

（按）張有興前旅美國。因在三藩市鄰近小埠行切同黨六人。均被拿獲監禁。後撥回原籍。乃賊性不改。又爲地方之害。殊可歎也。

●●●今日上午八點二十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●前廣東參都督黃士龍出有討孫文胡漢民陳炯明等檄文昨已通寄各處分派極力鼓吹第二次革命人心愈形震恐

（按）黃士龍素得軍心。又極爲商界信任。吾粵反正時。公舉爲參都督。後辭職效力南京政府。今不知因何故與孫文反對。而倡第二次革命也。

○又專電云粵省第二次革命風潮日愈劇烈傳聞此次革命方畧先攻陷各

金山正埠花旗皇家銀行
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍靠椅自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在大埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

如意　大埠　萃泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal
本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.
啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火刦地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十九元三八
大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

聲明出堂

啓者弟蔡華甯邑岐嶺村人前曾入有協勝堂份今因世情難雖加以父兄督責自願繳清堂費即將名字退出堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告俾衆梓里週知此佈

大中華民國元年六月十二號　弟蔡華謹啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟金街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計同週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馮恒啓

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩衣心項上番羽紗仔彩上波羅橫紋自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵靴履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷
大埠昌記號利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平付上惠市若賜信請照英文付來無誤
采芝堂啓

大埠萃勝堂廣告

今閱報紙云乃埠關仔恩除來之外尚欠經費銀壹百零壹元據實未曾清結胆敢僞言蠱惑但見其人居在何處即行追討決不徇私情面免累大衆莫謂言之不先也

六月十四日　大埠萃勝堂謹告

●●●**聲明出堂**

啓者弟譚有字煥才前日曾列名萃勝堂多蒙各手足照拂不勝感佩現弟在昃慎街七百四十號泰源當司事之職因生意事務紛繁時有不便自愿繳清堂中費用即將自己名份退出堂外日後萃勝堂凡有大小事務一概與弟無涉特標長紅並派傳單登報佈告俾衆梓里共知此佈

開邑弟譚有謹白

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St.. S. F., Cal
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省土地道藥材各項丸散正字號補身強壯集秘傳良方自製袪風濕滋補衞生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒膂氣必然充足倘年老存風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定本年元月起開收股銀限至本年七月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家股實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理　陸蓬山　黃碧荃　方倫燊　李文啓　雷波生　古彥臣　關翼之　馬應彪　劉鼎三
李煜堂　蔡笠峯　趙宏　程焯南　陳雨田　余寶山　伍耀廷　容文達　譚禮廷
陳詞博　黎榮洛　張培媛　李聘侯　關樹宗　黃象初　劉其華　盧紹基　歐陽慎廷
伍卓生　雷嵩學　鄧仲澤　唐麗泉　林護　李焯堂　麥禮庭　蔡少垣
唐溢川　李錫楠　董蔭卿　馬受之　程名譽　余雨榮　方富琴　劉贊臣
歐彬　朱明譜　葉壽山　黃耀庭　周家賀　何艷石　劉醴銘　李維楨

駐美招股值理　馮恒　唐貽扳　余華猷　李慶珊　陳冠石　黃謙　雷家安　林榮焯　盧星芸　李華　馬連吉　梁祁南　盧瑞廷
譚經爵　潘大瑄　李廷芳　唐邦　麥友楠　朱三進　劉彩　蔡聯奕　李佑寬　余瓊石　趙穆　李才　馮純熙
陸潤卿　鄧清衡　方慶紹　譚貞謀　黃開基　伍熙棠　陳教樸　張梓亭　李美在　梁樹南　黃浩泉　黃日如　呂林光　關沛南
余贊揚　鄧晉卿　雷維財　李德華　劉安　胡贊臣　黃耀臣　譚開悅　鄧業柱　曾彩　馮正　李崇瑚　周利　劉崇溪
陳源宜　黃英衍　劉儒玲　劉希鏡　李聖庭　朱裔檀　李淡書　梁世榮　陳大佑　周崧　羅錫五　何駒　謝佩聖
黃松　余常美　余惠流　陳樹萃　謝護　陳約之　劉發源　胡植庭　雷元掌　伍勳瑤　阮丙辰　關景良　梁奕滿

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal.

第七期香港廣東銀行認股芳名列

梁世榮加認五千元　謝瑞韶三千元　馬欽隆　龔榮祿
陳澤如　每名二千元　譚裕雅銀一千五百元　黃煜衍
李躍池　黃治基　李同氣　余庭經堂　司徒有港　朱洛婆
余觀和　余鳳和　陳文韞　余祝善堂　陳獻廷　陳富華
以上每名一千元　鄧啓傑八百大元　關崇沾　甄紀敬
以上每名六百元　吳玉堂　余毓傑　余燃和　譚裕敏
黃纘擢　阮宏瓚　甄步榮　馬錦泉　余家和　李奕順
蔡鏞盛　馮昆平　陳福星　余壽和　余裕炯　鍾美蕊
薛壽華　馬玉成　謝維暢　陳文喜　蔡鎔杞　趙位祟
余啓中　關國安　關華禧　譚世堆　譚佐臣　譚丁財
黃廣源堂　陳祥發　趙位崇　陳象金　林春　李功欣
每五百元
余倫和　朱秋華　譚貞　每四百元　雷成美堂二百五十元
梁鳳灼　黃英遊　方官勝　余萬連　胡明　李會雲
雷法衿　每名二百元　趙曾傑　梁卓南　二百五十元
李明厚　李明倫　潘宏章　余永晃　陳廷相　二妹
關崇軫　李宗輝　林月　余榮記　以上每名二百元
雷連寅加認一百五十大元　蔡燦隆　阮亦剛　甄炳梅
譚起悅　譚伯才　譚堯賢　李桂芬　周傳寶　譚安
陳北倫　李捷才　陳綏創　每一百元　關煥國五十元

●●●雷族籌捐添設小學堂廣告

公啓者我雷族曾育兩等小學堂經開辦六年畢業兩次已收成效今接家族父老並旅港兄弟來緣部籌捐欲在本姓各處添設蒙養學堂共十數間務使貧家子弟亦得咸受教育此實意栽培子弟誠美舉也昨五月廿六邀集同人假座於杏花樓茶會商議一切即時開捐幸各兄弟十分熱心樂捐現已共捐得銀壹萬八千三百四十五元故刊佈各埠萬望我雷族同胞熱心樂捐共成美舉是所切禱

中華民國元年六月九號

大埠總收貯　華生隆　生榮　聯安　雷清學　雷家諒　成昌　生昌隆　聚昌榮　悅隆　雷道濶　瑞生隆　雷學朋

旅大埠雷馮妍堂同人謹啟

●茲將第一期捐銀芳名列后

鎮口東潮村雷家安捐銀壹千元　蕭崗維才捐銀壹千元
三多雷清學捐銀壹千元　河木維漢捐銀壹千元
和樂雷學波捐銀壹千元　錦龍光維捐銀壹千元
朝陽雷銳學捐銀壹千元　下雙潮學混捐五百元
大崗雷家諒捐銀五百元　大崗學添捐銀五百元
正面雷性學捐銀五百元　鎮口雷家和捐五百元
棠棣昌全捐二百五十元　營村學寬二百二十元
新塘雷家映二百五十元　大崗雷維添二百五十元
河木雷維棟　錦龍雷家煖　龍安雷海學　朝宗雷學垣
各捐弍百元　高崗雷家達　棠棣雷家廉　營村雷維星
老鴉山學禧　會龍宜璋　以上各捐銀壹百五十元
大崗家喜捐一百二十元　平和雷維然捐一百一十元
福林華學　張邊學朋　會龍道濶　朝觀春維　棠棣道源
均和喜學　龍聚相學　龍崗維尊　大崗家添　龍聚餘學
永和修道　朝陽可傳　逆水學林　高崗家佑　毛瓶學揚
龍興宜杏　逆水維署　下村百就　以上各捐銀壹百元
龍興宜棠　和雷家松　大崗雷家永　以上各七十五元
老鴉山雷學就　和盛道球　高崗家垣　以上各捐六十元
老鴉山學添　朝陽廸傳　水嶺巨學　坑尾富學　水和東京
均和維該　順水維煜　高岡法秀　高岡維嚴　鎮口家齊
坑尾輔學　九如祺學　橋頭全衍　中和維煥　永和道合
大岡家偉　棠棣維梧　永和貴明　龍聚學禎　東潮學權
吉安多學　三多家啟　水邊受道　錦龍家昂　大岡維淡
永和法燊　大岡煥維　龍興宜相　月明宜澤　河木家振
河木維賢　龍岡維廉　錦龍沾維　棠棣全護　大岡學賞
橋頭家李　三多家文　棠棣耀全　鎮口家壥　坑尾家盛
河木維煖　永和卓維　橋頭棟傳　朝宗學珠　會龍宜彩
桂林宜炘　朝陽巨傳　永和維瑤　以上各捐銀五十元
營村維澤　朝陽李傳　以上各捐四十元
三多進學　坑尾福林　大岡維純　和盛濵學　大崗家沾
大崗學燈　高崗法棠　棠棣維蒼　吉安表學　坑尾烱維
九如家惠　龍聚宜修　永寧維照　大岡維濯　大崗家焯
月明宜泒　大塘衍學　陽朝豪傳　棠棣全璉　橋頭學廣
朝陽煦傳　棠棣質學　喬林鐸傳　棠棣家禎　營村家臻
營村錦法　以上各捐三十元
大岡法瑞　大岡家藏　河木法煖　順水維啓　大崗學諒
營村維瑞　水邊維浩　冲蒴宜術　龍崗學瑞　月明學倫
橋頭道章　橋頭嘉謙　雙潮兆維　福林道敢　張邊宜霖
棠棣學員　朝陽燕傳　營村維瑛　廣揚學滚　橋頭眉養
雙潮家材　坑尾家奕　水邊將餘　東潮學芊　大崗學燕
水邊有學　曹岡學業　棠棣沛學　各二十元　九如樹學
坑尾玉維　九如維楫　大岡學謂　大岡家棠　大岡惟坤
曹崗思學　各一大元

消病健體電帶

本公司電帶除病延安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行艱頭痛眼花腦風心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有倘武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員

電氣寄圖　丸仔無散妨

本公司有藥名功用單證驗兩送分

[illegible]

大埠　泰生　金山
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄安速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具林髮酸枝凡西人所用各物專派伴職駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀細外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

自製神效治病樂器

東強公司造
Hong Kang Kiasu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣地　大埠企李街八百八十號

[illegible]

○●●●（詳棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典鎗雜誌並適白爐器具製衣吸水壹仰各梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元　Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel
新欵通書二毛

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應爵撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五　藤本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　鉛板四書集計六本六毫
尺牘分韻合編二毫　物質救國論一本二毫
七頭銅板康熙字典二元五　作文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五　英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衞生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
婦孺三字書一毛　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　並大小鐵鑊發客
各時務新書太多不能盡錄
藥財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥書
藥財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Ca.

●●●**永安合記廣告**

啟者本號股件王永康向日司理信局銀兩之職爲因濫用巨欵經集本都同善堂衆梓里當衆和平解決但伊原人愿將以前各親友欠到王永康揭借等項槪撥歸本號收入倘日後永康或在各號所取貨物各項等情係伊原人之事槩與本號無涉嗣後王永康不在本號受職特此聲明但本號生意照常營業並接代滙各梓里親友金銀書信如蒙見委定當効勞妥當幸勿懷疑仰望留心賜顧是荷

正埠永安合記劉引安啓

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 3817
啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製杦香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
（儒醫譚奇蕃內外方脉寓）
司事人　譚奇鏞　譚奇漢　譚奇錦　陳德達　陳德遇　全啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

緊要新聞

北京之危局

北京來電云。內閣總理唐紹儀。於前禮拜六日忽然出京往天津。宣言決意退任 并謂其所以退者。。因已失信於外人云。現在有數人欲運動彼回京。內閣已兩次派員往天津與唐總理商議。但至今仍不能勸其轉意云。

又北京電云。駐頤和園之滿兵。昨晚起程入京。。意欲迫政府發給所拖欠之餉。但爲袁總統之兵所截。並將其首領捕押。聞山東山西陝西皆將有亂。蓋各民軍無餉發給。。四國銀業家。已允肯先交中政府債欵三百萬兩。以延過此危局云。。

義賑券開派獎品之布告

敢者義賑券得獎品物。現定于本月廿八日開派。所有得獎之八百零一名。均請將原券寄交大埠各店友。代到本會館憑券領獎。裝箱轉寄。郵費自備。又查本埠中西報。世界報。少年報。温哥化大漢報等。均有加獎報紙。得獎此報者。。限十日內。各宜聲明得獎第幾名。將華洋文住址。。逕寄各該報掛號。以憑送閱。特捐巨欵者。照章獎贈銀鼎爵。其一人自買。及經勸至五十張。一百張以上者。均照章給獎。如有遺漏。宜來函通知。以便補給。至各埠漏未寄回之賑券。均須從速寄回註銷。否則將該人姓名登報表白。 此佈。

金山中華會館啓 六月廿五日

投畫助賑粵東江北兩善處

黎藻泉領事倡辦義賑券。集欵二萬餘元。法良意美。。遠近交稱。誠爲莫大之善舉。月之初八日。。假座麗蟬戲院爲開籌場。台上中座者乃黎領事。兩傍搖球及抽籌者爲各學生。其餘執事各員 均由各界輪値。。擔任義務。是日本報經特派訪員撮影。今屆開派獎品之期特刊登此畫 以彰善舉而留紀念。

閩省亦有第二次革命之傳聞

廿五日厦門電云。有黨人四千餘名。現屯在距本處五十里之北海山邊 倡行第二次革命。擬進攻漳州云。。

中國決不大借外債

廿五日美京電云。外部接駐北京美使卡路寬來電。謂中國政府。現已答覆英美德法日俄六國。不借二百兆元之巨欵 蓋因六國要監督中國財政用途 及要求管轄鹽稅。。于中國大受虧損 故決意不借。免失主權云。。

又電云。唐紹儀所組織之新內閣。現有四部總長。。自請辭職云。。

羅省公理會致本報公函

本報昨接羅省華僑公理會來函 略謂本會于是禮拜。特派熟諳西文華人數名。分赴西人大街以及商場。各持一禀。。求美人署名於禀內。呈遞美政府。請其早日公認中華民國成立 俾中美邦交 親睦如故。每禀一張 則有橫格纍水。。陳列其間。懸以橫式旗幟 縉明求人署名。呈禀美政府。請即公認中華民國成立字樣 此事擬由羅省首先開辦 隨請各大埠鎮華僑 繼續接辦 料不過匝月之久。 可有西人二百萬名 署名于禀內 呈遞請願書於總統他輔矣。。此係本省華商 近日宴請大埠中國領署通譯員歐陽祺君。席間由公理會律師麥交允演說 特獻此議 並請即時開辦 如有西人二百萬名 署名於禀內。必易感動美政府。而正式公認民國成立之期 當不遠矣 現中美通商之事 。計有數大端 正待解決 惟因外國尙未布告承認民國之明文。。故各事擱延未辦 將來禀准美國公認之後 中華民國名譽 必轟傳於全球 而各國與中國通商條約。亦必照舊續行 商務較前愈益興盛 可爲預決矣。 麥交允律師 以此事關係中美前途。殊非淺鮮。 又獻議着各埠各華字報紙 力爲鼓吹 俾各埠一律照行。。事易舉而功易成 。蓋美總統爲順念邦交俯順輿情起見。。當無不准如所請。又若華字報章鼓吹中國新政府。多印有畫之名刺派發各國遊客 俾知中國名勝。將來往遊中國者。必日益衆多。。輪船公司亦廣登告白。引人往遊中國。似此中國商務之暢旺。可計日而待 而美人對於中國時務。咸知一切。既能交換智識 則所謂苛待華僑之事 自然銷歸于無何有之鄉矣。

墨革黨有求和之消息

廿五日墨京電云。傳聞革黨首領柯羅士哥 自恐勢力不敵。特致函總統馬爹路。求請言和。并求赦黨人之罪 現馬氏已允停止軍火。惟須革黨先繳軍械。方肯議和云。。

本埠新聞

各埠續捐賑欵之可嘉

此次本埠投畫助籌粵東江北賑欵。各埠熱心捐助 迭紀前報。茲查開投後。尙有巴拿馬。北架都拉埠 廣泰陳明德等匯到土銀四百九十九元五毫。伸美金二百四十九元七毛五仙。照章作爲義捐 業經施賑。仍特獎銀鼎爵一座。勸捐人徽章肖像。以獎高義 又有温高華三記李州津。。四十一元 。應獎回徽章一个。黎領事肖像。 又有佐治保公司義捐五元。。亞順義捐六元。陳樂生手交來。山拉些埠尙志學舍義捐十元。李雲光五元 永新泰一元。。煙地晏拿舖里士省。梅煥南二元。均屬熱心助賑。殊堪嘉尙。均經中華會館收到。歸入義捐彙滙矣。

日映相 1154 Stockton S.F.

敢者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]具足[illegible]新有影相各件無不推[illegible]妙[illegible]推[illegible]有[illegible]士得頓街一千一百五十四號 依路奈省影相[illegible]學堂畢業生湯田蔵敢

名醫 Chung Yong 825 [illegible] St S.F.

黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂危[illegible]中西醫[illegible]洗[illegible]始[illegible]弟之[illegible]危[illegible]數言非敢云謝聊作頌揚 先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內 南海馮以章拜頌

大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓启

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

金山正埠花旗皇家銀行廣告

請來領息

本行派利息按每年分上下季正月七月一號起派半年利息四厘 準六月尾扎數華人附櫃共銀六十萬元息四厘計算共息貳萬四千元

敬告華友特別利息佈告

凡蓄貯銀行例有兩等一等附貯三個月以後乃行息計算有等月頭月尾附銀由一號起乃行利息如附櫃未足六個月無息若係預早訂妥或二厘半三厘不等 惟有本行破格招待但華人附櫃起首付足壹千元以上由即日起計息如未足千元者由月之尾日起計息零星附貯亦照一一律辦法 週息四厘 三個月四厘 扎息無支息上加息 時候附櫃者即一個月亦係四厘 但凡近正月七月支貯由人自便出入無限多少 所論求利之法以本行所出之章程于工商人等最爲利便特此佈告仰 華友留必光顧爲荷

華人工商全體先生均鑒

花旗皇家銀行代理華人事務曾慧初啓

American National Bank Of San Francisco Cal.

香港金隆泰陳厚彥廣告

敢者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器濤花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒

第一補身龜齡集

每礴實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

婦人須知

啓者弟賤內室去□小產兩次破血過多經中西醫生多方調理均無良好之効果家人焦灼萬狀若不設法以善其後第三次小產。險不難再兒也後蒙屋崙殷商張吉兄荐 著名女醫爲之醫治查因小產時瘀血未曾去淸鬱結于中故再行受孕必因而發作而中國醫生素無調理陰部之智練醫治此症者不得其法故婦人小產常有至再至三之多也該女醫生與別醫不同用藥貼陰戶藥味可能達至口部並用電藥夾攻之法由受胎以前調理至產育之後能保母子平安洵稱良醫弟經轉荐各友人調理婦科均奏奇效餘如小兒科亦稱妙手特誌數言於報端俾求醫者知所問津焉

大中華民國元年六月廿四號 花旗皇家銀行曾慧初告白

Dr. C. M. Holmes, 859 Telegraph Ave. Oakland, Cal.

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情新留意光顧是荷 并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理昂致無誤仰 常有山西龜齡集上好玉桂寄售 大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St. S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

高三堂虎骨參茸藥酒 代理域打留聲機器唱碟

（金山中華會館催收駁例經費）

特啓者美總議院提議新禁例苛禁來美華人本會館查考例文徵諸輿論不能不延請律師赴美京力駁律師經費前集來決議仿照紐約辦法所有美西各埠華僑每人科銀一元以爲費用經將緣部派送旬日以來叠接該律師來函辦理頗有頭緒堪爲我旅美諸君告慰但律師費用須速爲籌備日前發出之部繳回者雖多而未繳者尙屬不少特再刊報催收凡我同胞須知此次駁例係爲華僑切己之事與別項捐欵不同已領緣部務宜即日繳交未接緣部者亦速將姓名及經費交來本會館以應急用事關大局幸勿再延爲盼

中華民國元年六月十九日 金山中華會館公啟

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號

QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

悅隆新衣正頭

YET LUNG 52 Waverly Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆代寄照料快捷公當並代賣香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項[illegible]花柳骨痛藥水每樽銀[illegible]宿娼妨毒不憂丸每樽[illegible]去腐生肌拔毒丹價銀[illegible]久流白濁開精丸每樽一元[illegible]

民國元年五月 司事人雷家安[illegible]

聲明出堂

[illegible]將自己名字退出萃勝堂份嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋羣疑

六月十九號 弟王平周謹啟

招人承受

[illegible]欵因志切旋唐特將上海樓生意全盤招人承受倘有梓里如意祈到新萬埠廣安隆面議可也

民國元年六月初九 弟李希祥啓

辦淮山入口者注意

華商總會。昨晚全体集議。總理鄧晉卿宣言于衆。。謂紐約稅員。現奉派來本埠。查審稅則。昨經查辦數案。至我華商由中國辦來之淮山。原屬藥材。應照藥料定章徵稅。。但今稅員照菜品徵收。未免濫徵。殊屬不公。若稅員傳各商到稅關查問。須答以淮山一物 係屬藥材。應減收稅則 方昭公允云云。。

被控爲行兇案釋而復拘

朱榮。余毓照。陳連。鄧池。楊植。余中森。鄧根。劉興進。雷順等九人。被加蘭租吏 空爲有意行兇一案。。昨日下午兩點鐘。在十二號大衙提訊。被告延請律師古李利。夏付曲。秩苛三人。爲之辯護。該三律師。。力駁加蘭租吏所控告該九人。照例不合。請即將案註銷。。隨傳加蘭租吏之書記審問。據稱五月三號晚。加蘭租吏會集。傳各堂首領到堂。查審堂鬥之緣由。計加蘭租吏原有十八名。當晚到會者僅十一名。及投籌時。僅得十二名。內主張入案者十一名。反對者一名。此外一名。因事外出。未有投籌 共計投籌取決者。實未足三分之二。。至七號晚。各加蘭租吏 再行會議。。當時到會者。十七名。惟內有四名。未聞各人之口供。 亦有投籌等語。該數律師即援此辯駁。謂內有加蘭租吏數名。。未悉此案之實情。竟亦投籌。照例殊屬不合。應請將案注銷 衙官謂公家律師。如無例駁拒。儘可將各人省釋。。當時副公家律師聿列治。求官准情半小時。俟查閱律例如何 。然後定判。迨查閱後。確不合例 官遂判將案注銷 惟釋放之後。甫出衙門。當時又被一併拘回。亦入爲有意行兇案。每人勒具保單五百元。或現銀二百五十元。方准保釋。。均即保出候訊。。

● 日商瞞稅被拘　日人某。經商于羅省。昨乘日本丸輪船返美。當上岸時。所帶之行李。內有絲髮値銀數百元。未有報稅。當被稅差執去。并將其送官究辦云。。

● 蒙古船又搜獲大帮私烟　昨有稅差。下蒙古輪船。搜查私貨。在煤灰艙內。又搜獲片烟九十罐。。値銀三千五百元。即概行執去。并告之合衆國衙公家律師。 將船主從重懲罰云。。

● 天洋丸由檀啓程來金　本埠東洋郵船會社。。昨接檀山來電云。天洋丸輪船。是日上午十一點鐘 。由檀山啓程。前來三藩市。計程下禮拜一日上午。可以抵埔云。

● 拘賭紀聞　駐守華埠沙展羅士。昨晚十點餘鐘。帶同數差。到舊呂宋巷太平洋及新得意兩館。搜查賭博。。惟一無所獲。隨轉往華盛頓街眞機會館。。拘去二十人。並將檯車去。入爲聚賭案。每人具保單二十元。保釋候訊。

● 火車公司改良車票　稍頓帕思域火車公司。。定于下月。將所賣往來屋崙大埠之月期車票。分爲兩色。。女則用宮粉色。男則用藍色。以免男女換用云。。

● 衙案例誌　一號衙。亞榮等五十名。聚賭案。。禮拜五審。 二號衙李勝等二十名 聚賭案 下禮拜二審。 三號衙。陳連。朱榮 楊植。鄧池。余毓照 劉興進 雷順。有意行兇案。禮拜五審。 六號大衙 余中森。鄧根。入命案。七月三號審。 十一號大衙。余思 被控炮斃周自變案。退遲一月乃審。。

各埠新聞

民政黨選舉候補總統

廿五日尾利崙省波地磨埠電云。。民政黨是日在本埠大會選舉候補下任總統。先舉議長。前屆候補總統布拉仁。及柏架二人。均欲充議長。當由衆舉宗柏架爲議長。隨選舉候補總統。。計爭任總統者二人 一議紳卡勒。一議紳委路臣。。觀現下情形 或卡勒被選爲候補總統 并聞勞士委有代表數名。到來運動民政黨人。舉勞氏爲下任總統 惟該黨人多不與之商議云。。

● 西婦吸烟拘罰　廿四日山狎刁電云。本處巡差。以華埠煙館 尙未禁絕 近日仍有西婦在此吸煙富娼等情。故昨晚特到華埠。偵搜一週。拘去西婦兩名。今日在衙審訊。官判每罰銀十五元。將案注銷。。

● 砵崙總巡受賄之敗露　廿四日砵崙電云。。本埠公家律師卡利亞。近日查悉總巡士魯化。及差長一名。。巡差三名 有私收陋規 包庇妓院情弊。該差長知事情敗露 恐不免于罪。遂行賄卡氏四百金。求勿攻証 詎卡氏收銀後。將此銀撮照爲憑 交由加蘭租吏查辦。並飭差將總巡及該差長三差等拘究。惟總巡刻未拘獲云。

● 何惡作劇如斯　廿五日芝加高電云。華人胡勝。日昨與一十七歲西女交婚 昨夜在譚梅之家。宴請諸親友。。正在肆筵設席 賓主言歡。詎有西人及西童五百餘人。以石肆行擲擊。各玻璃窗多被擲爛。即由電話報之巡差。。及差到時。若輩均已竄去。幸無傷人。然已被其擾興矣。

● 黑婦行兇私刑處死　廿五日佐治省晏連打埠電云。黑婦波士頓。昨下午在本埠附近扳耗士地方。。因刺斃白婦左頓。當被差拘監候訊。詎是早各白人聞之 大爲不平。相率多人。擁入獄中。將該黑婦提出。當時吊死。以洩公憤

● 美國船塢公欵支絀　廿五日美京電云。。美政府所設之船塢。所存之欵。將已用罄。若議院不速撥欵接濟。則七月一號。有數船塢不能開工。約有工人二萬名 。無業操作。加省咩埃崙船塢。則有工人二千名云。。

● 無册又被拘　廿一號北架斐西報云。本處關員 昨日在馬李哥罷埠 拘拿華人譚棠。疑其無權居美。。因伊無册繳驗。解回本埠。將來押赴羅省埠。禁監候審云。

● 私辦華人入美被逮　廿一號羅省西報云。。大埠關差。日前拘拿華人羅某。疑爲串同墨人數名。西婦一名。私帶華人入美。昨日解來本埠。禁監候審。。現查出去年十一月廿六號。由墨國用小船私運華人二十九名。到網地李上岸一案。乃由羅某爲東主云。

聲明出堂

敢者弟杜明別字鏡臣南邑西樵灣頭鄉人到美多年向居大埠近居挖臣委利埠曾列名華亭山房及舊天后廟街協義堂自亡清光緒廿四年佈告退出華亭山房至今并無再入別堂現除列名協義堂之外其餘各堂弟俱無份現聞街上謠傳訓弟又有某堂份殊深詫異特登報表白俾各梓里咸知幸勿指鹿爲馬是禱

民國元年六月初 杜明啓

文明旅館

如蒙光顧 額外歡迎

MON MING HOTEL 868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人敬

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本頭繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 貴客光顧書信銀兩留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

延年堂

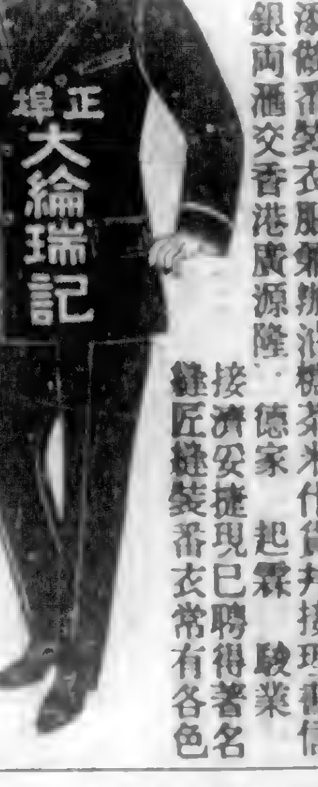
YAN NIN TONG 807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓 許濟嚴 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

TAI LUN Suey Kee 845 Grant Ave. S. F. Cal



本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔紙物與價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞 舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號

黃森家 黃華佩 鄭顯圻 馮安 啓

隆昌

金山正埠

CHONG LUNG & CO. 37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵儒服并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有爾棄照上列西字付來無悞 電話一百五十七號

司事人黃英新 樓秀 燦秀 達仁 耀臣 星衢 仝啟

昌利

金山正埠

CHONG LEE & Co. 887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綾仔絨衫綿羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵雜貨熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無悞 黃孫照 胡翰全 啓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St. San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理各公司留聲機器新出到本號

本號開創廿餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片神儲炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
電話 China 1312 Home C 5194

新張廣告

彩章 蘇杭

金山正埠

崇辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠昃慎街七百六十八號

承頂布告

啓者羅省埠步律威街門牌九百五十四號及九百五十四號半鴻運公司售賣中西藥料生意現因生意不前由各股東決議將全盤生意舖底架生及各西人取藥未交之欠項由衆股東出票承頂以價高者得是以由譚茂廷出價最高得之限三十日內如數交易清楚倘鴻運公司欠有唐番數目祈依期到來取妥如過期不到是爲自誤自交易後譚茂廷或照舊字號或改新字號開張異日該生意興隆俱歸譚茂廷所得一概與各舊東無涉特此聲明以免後論此佈

六月廿四 譚茂廷啓

香港滙單每百四十九元五

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號耑辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啓

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷

志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎣明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST.,　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

[illegible]

出堂再告

啓者弟呂養字勝統會邑呂村人前在羅省埠入有秉公堂份至宣統二年繳清堂中費用即行退出堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉恐各梓里未及週知特再登報聲明以釋羣疑

民國元年六月十一號　呂養啓

△（請）（看）（好）（戲）

啓者本戲院設在依利士街近斐利摩街現聘中華學堂音樂隊到塲宣奏由六月廿三號（即禮拜日）起連演一星期另有西人名優上等電畫依次挨演震人耳鼓刺人眼簾如蒙華客惠顧加意歡迎特此佈告（大人每位十仙）（兒童每位五仙）

大埠曾連些士戲院披露

Princess Theatre　Ellis and Fillmore

Americ
San E
CHA
Mgr'.C

求利週息四厘

華人附揭銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

●●●處府縣繁盛城市俾壯聲勢足糧械然後攻取省城與前次革命方針一變●●●

論說　來稿

敬告留美同學書（再續）　鄧焉珏

一愛國宜熱心也。今日共和成立。亦因諸義士痛滿清之喪地辱國。外人之威脅欺侮。故愛國之心。油然而生。以爲非將滿清腐敗政府除去。決難自強。遂以瓜分之警說。革命之思想。傳於人之腦中。由是舉國醒動。痛恨腐滿。致有今日之結果也。論者謂今日秉政者。皆愛國之士。何須吾人空言愛國。令人一噱。且吾人爲學生之時。正當閉戶潛修。何能分心以問外事。而博此愛國之虛名耶。殊不知愛國之心。人人宜有。豈特執政者乎。又豈特學生也哉。不觀諸婦人小子之愛家乎。雖其家廬破敝。不蔽風雨。室中空虛。一無所有。彼必猶然樂居。且對人誇其家中之淸淨安樂焉。一木一石。猶深藏保收之。懼人之盜取焉。今吾人愛國。亦當如是。不然則必冷血注心。甘作旁觀。以國之戚休。無關痛癢。如越人視秦人之肥瘠焉。夫如是。則祖國爲人欺侮也可。則爲人瓜分也亦無不可。爲人瓜分也可。則同胞爲人奴僕也無不可。是可忍也。孰不可忍。論者謂民國成立。瓜分之禍必不能有。吾人可以高枕無憂矣。此又謬也。易曰。安不忘危。治不忘亂。故國可永保也。今日民國始成。草創未就。存亡之機。間不容髮。況列強環伺。虎視眈眈。皆欲割我肉而食者久矣。故借欵之議甫興。而監督財政之要求即起。雖借欵爲不得已之舉。而條欵有少能改之處。然履霜堅冰。可不努力以禦外患哉。然則奈何。曰在乎爲政者。用人勿阿。用欵勿濫。一心一德。爲國爲民。每辦一事。少存幾分良心。而爲民者。亦須体恤當局者之苦衷。勿遇事反抗。亦勿過於依從。以行事之公私。定其人之善否。如辦大事須合羣策羣力者。無妨上下一致。互相協助。苟事有濟。雖犧牲性命。亦所不惜。況其他哉。

今日吾人學生。無權力之可行。又無時光之可費。徒言愛國。誠屬無益。然亦不可不有。何也。因人對于其國。冷心既生。則習與成性。久而久之。必不知有所謂愛國者矣。反事事慕外鄙內。以祖國不足有爲。天下之患。莫大於不足爲。蓋不足爲之心生。則事至不爲。任其廢弛。甘爲人後而不前進。雖有人滅其國。猶坐視不爲之備。以如此之人。當如此之世。有何益哉。論者又謂吾人無機會。及權力以辦事。何能愛國爲羣。吁。誤矣。今日求學正所以愛國爲羣。（王君正廷云。凡吾人在此遊學。其功與在位辦事者相等。的言也。王君人甚正直。學問亦優。雖工商非伊素學。想后必措置裕如也。）但余望吾人。勿鄙視祖國。遇事慕外。甘心人後。而爲洋奴可耳。如是則與人爭勝。愛國之心自熱矣。（未完）

大埠　廣益

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租礶炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利　金山

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圍口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥取幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷　香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F., Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈

話筒三二四三　黃孫照　黃振釗　余珥中　啓

金山正埠　永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛嘜結彩男女線仔襪尾利尤黨羐鷄紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲雪茄餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆都良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字

舖在大埠都板街八百廿六號
皇家信箱二千五百零四
話筒差拿五百六十號
金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

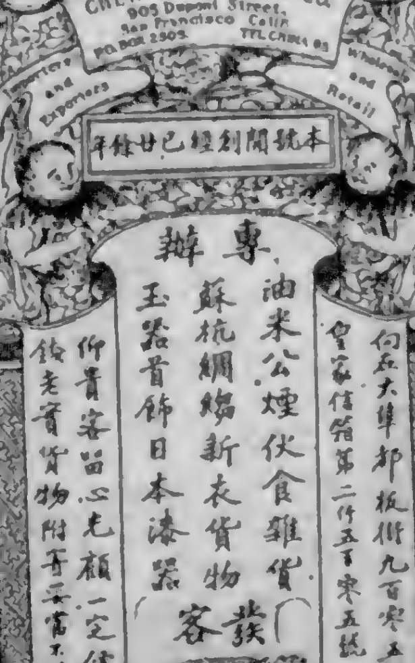
信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

重辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效



兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street,
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2305　TEL. CHINA 65

Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦　油米公煙伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二仟三百零五號

仰貴客留心光顧一定價錢老實貨物附手妥當不悞

獲客

[illegible]

五桂　永和堂　參茸

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人　胡禎庭　黃美蔵　劉孔安　關崇炳　敢

購拿方富容

啟者方富容開邑茅岡沙塘人向在大埠積慎街公昌號司內櫃之職今忽一去無踪同人等心焉疑之茲查悉方富容虧空公欵千五百元特將其相片撮影登報如有梓里知其逃踪通知本店帶差將其拿獲即謝花紅銀一百元決不食言此佈

五月廿日　公昌號啟

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石
副總理劉興　中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人歪倫

廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不揚心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合剛百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal,

SOLD ONLY BY US
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南

請認本公司機器

總局

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材賣客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- 治色動尿管嘀濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮臟腑久積餘藥水二元
- ●治腦疼身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每樽銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
- ●安心寧神調和血氣藥水每樽銀二元
- ●壯根活絡去勞強胃藥水每樽銀二元
- ●治花柳身疼骨痛藥水每樽一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳瘡腑餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每樽一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每樽銀一元
- ●速效滑臟丸銀一元半
- ●三角氣藥一元半

（電氣帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有騙稱康强機器卞估四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小夾枷仿各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲病藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吡咭厘票或以担保信付來曾可安收無悞　藥頭上從帥

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙烟管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

本館啓

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號碼頭往租煙埃崙
上午七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼安當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔燦啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼安當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

廣安泰　承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區務琴謹啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二両即斷根每両銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

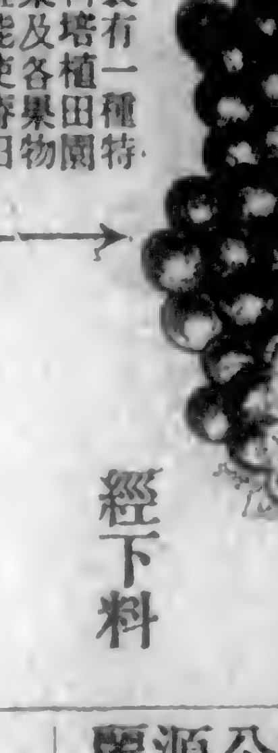
寄賣處
Kwong Sing Chong 80 Mott St New York　紐約廣信昌
Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill　市卡咕廣安隆

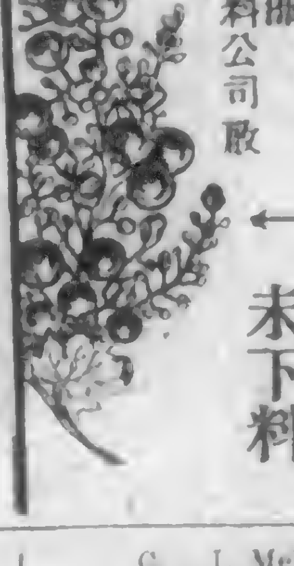
會濟安堂啓

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啟





THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡褥仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
毡褥仔一元原價一元五

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

- 立止牙痛藥酒每樽一元五
- 內消花柳解毒丸每樽一元
- 埋口去毒瀉疳散每樽一元
- 浸疳藥水每樽一元
- 身虛遺精補腎丸每樽二元
- 參茸興陽種子丸每樽二元
- 立止頭痛散每服價銀五毛
- 皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
- 應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
- 風寒咳嗽吐痰藥丸每樽價銀一元
- 拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
- 梅花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
- 立止新舊白濁藥水每樽一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食些白濁丸淸內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞　並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

○（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	五月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

[illegible]

SIM LAW 623 So.Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON RECORDS

本公司之留聲唱一唱商一有新出弟即辦寶梓里欵購賜字一到接式列來妥當照辦付」

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c.　Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
San Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話筒差拿一一一七

司事人余兆芹　余松禮　韋霖　仝啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一標述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●陳景華之佈告

警察廳陳景華佈告云　景華以殺人著。人所皆知。無務殊巡。反正之初。經衆推舉。卽膺此職。○○當時兵匪不分。廣州市內。紛紛刼掠。居者逃遁。此等景象。○夫誰不知。愚以爲秩序之亂。無有甚于此者。景華近含一種慈善性質。○○頗不以殺人爲然。目擊此等亂機。仍不欲再爲馮婦之攘臂。○○不謂我方愛人。而若輩則以爲可欺。刼掠益甚。○○不得已始用猛烈之手段。比來所獲之匪。施以鎗斃者最多不及三十人。乃均屬罪無可逭者。自問比之從前手段。已屬寬之又寬。乃近有不逞之徒。造爲謠言。竟揑稱景華有鎗斃十三齡幼童之事。在言者以此形容景華之好殺。而希冀景華從此不殺。○○以便匪黨得以橫行無忌。擾亂地方治安。以爲快心之舉。○○此等人類。固屬心懷不軌。而悠悠之口。信以爲眞。竟有面訊景華。○○以爲如此太過殘忍者。煌然司長。猶以此作爲談柄。其他可知。未免太無意識。均屬擾亂治安而有餘。景華本無名譽。又何足惜。但如此造謠。實于地方無益。須知景華向無權利思想。屢次辭職不獲。並無有所留戀。○○一俟地方大定。卽行回港。景華謀生之路尚多。決不屑屑爲此。特爲登報。以證其謬　陳景華

●●●港商提議籌設銀行議案

九月十九號　歡迎會六十二團代表。假座四邑商工總局會議。到者五十四人。主席鄧仲澤　請余斌臣宣讀上期議案。衆認可。余斌臣起云。本會責任已完。惟存欵七十餘元。應如何安置。請主席問衆議決辦理　衆議將該存欵送本港公立醫局爲經費。復由余斌臣宣布請議傳單。略云。公啟者。本會接各行覆函。陳述銀行內債兩事。關係民國前途。○○甚爲要緊。允宜從速組織辦法。以挽大局等因。○○玆定本月十九號下午。假座四邑商工總局。開議研究一切。○○祈卽通告貴代表。依時帶備圖章前來。以便給記贊成舉辦。○○是爲切要此佈。○○並宣佈銀業行米行金山庄行石呦庄行南北行貿各數十團來函畢。主席云。據各行來信。○○概是贊成籌辦銀行者居多。惟南北行來函。以籌辦內債爲先。設銀行爲後。所議事。各行之意。畧有不同。請諸公討論。以決從違。○○嗣經黃錦英吳東啟李煜堂李葆葵譚亦僑余斌臣諸君。○○將銀行利益。詳解明白。幷謂籌設銀行。卽爲募債機關。于是由黃汪波倡議。由各團贊成。實行籌設銀行。以爲募債地步。黃錦英和議。衆皆贊成。卽由代表簽名。○○幷蓋各團圖章担任提倡。甚爲踴躍。議畢散會。○○又聞該銀行之設。每人担任來本銀二千元。或名下佔二百元。代招一千八百元。便合値理資格。如有多認。利益照加。

●●●汪精衛抵省

汪精衛于前月十四日由港回省。寓於民政長黎國濂宅。十五日孫中山偕女公子往祭黃花岡後。○○順道與都督胡漢民及警察廳陳景華到黎民政長宅中晚餐。至黑後入城。是日有陸軍百餘護衛。是晚聞孫中山在黎府安歇。與汪叙晤。○○商議要政。門外派兵隊巡察云。

貨　裕安　眞　價　實

金山埠

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵僑履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒乇拿三二號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常按理香港省城新昌西富市各屬銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦謙啟

華彰蘇杭男女新衣廣告

金山大埠

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷闌巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

●●●馬其德升降機藥水

- 一治各種野花傳毒症
- 一治鼻內腐爛臭惡症
- 一治野虫放毒腫癢症
- 一治男女淫樂結穢症
- 一治耳門窄爛膿流症
- 一治身膚如蟻行動症
- 一治皮膚白痕手抓症
- 一治兒童遍身胎毒症
- 一治官長瘋癲難行症
- 一治中外鹹濕毒症
- 一治爛脚濕毒症
- 一治抓損受毒症
- 一治過身癢毒症
- 一治癩毒發癢症

M.K.TAK 674 Jackson St.
S. F. Cal. U. S. A.

- 一治男婦親咀愛情淫毒症
- 一治男女對談受口毒結瘡症
- 一治皮膚紅粒毒症
- 一治男婦滿面桃花毒症
- 一治鼻內疔毒痛甚症
- 一治皮膚暫腫見痛發惡症
- 一治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 一治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 一治水客飽受鹹潮船毒症
- 一治糞門陰戶浮癢難忍症
- 一治陰陽惡毒症
- 一治飛蛇瘋行走症

本店所製之藥水經驗萬廣神效非常不可輕視凡染以上皮症廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毫每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒膏銀一元陰戶黃蜂巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元藥壬八元藥料在內壯陽造具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生諳理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山　天埠興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠[illegible]街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器貴客惠愛請照上列西字附來無悞

東大埠昌

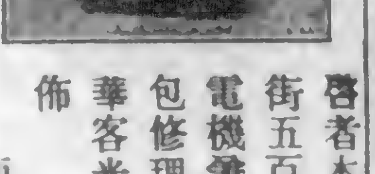
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal.
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌敬

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告



啓者本公司設在大埠山牮街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張[illegible]唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石呦粉海味欵欵罐頭雜貨俱備諸君留心光顧定必著件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字繳之付來妥收無悞

司事人湯宗潮　湯熾烈　湯思瑤　湯義芹　啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑像每封一百銀三毫五
中華民國新寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實

童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日網綢綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉檯眉帳眉檯圍棉綉花長袍彩頭日庄彩各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒老拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

●●●嗚呼西樵山之新法開礦

南海西樵大同堡　其地與西樵山毗連。故小崗獨多。○九江沙頭兩堡之先人。多葬于此。自昨歲反正後。○○自治公所鄉董陳秉煌。在蜆崗鄉被强盜鎗斃。以致秩序大亂。○○凡稍具身家者。奔逃四方。○匪徒遂不能達其擄勒之目的。于是專在山墳掘開棺木　盜取金銀首飾曰。○（開礦）今春清明省墓各家之到局報刼屍案者。現今已有四百五十餘起。而該局亦無奈之何云。○

●●●九江槍斃搶物匪徒

南海九江鄉販賣豬肉某甲。昨晨早携銀五元。入市販肉。○○途中被匪數人。將銀奪去。某甲以生命所關。○到九江局報失。並指出一二人姓名。該局速發差勇拿獲。卽行鎗斃矣。

●●●力拒葡人收租

胡都督批勘界維持會楊應麟等。呈請嚴重交涉。毋任葡人收租由批。據呈葡人在路環等處出示收租。實屬侵我主權。○○亟應嚴重交涉。以保領土。候行外交司按照條約妥爲辦理具報。呈粘併發。○又外交司批。香山南屏鄉鄭彥莊等呈葡衛出示徵收潭仔路環租稅由。稟悉。查潭仔路環等處。是否葡界。現未勘定　華人租稅。是何情形。候諭香山縣長查明向章。具覆本司。再行核辦。○○

●●●江門工界深明大義

報界公會各團体會鑒。頃留守提倡國民捐　實爲救亡第一策。本埠工界。絕對贊成。擬節用提一月工銀捐助　盡國民責任。望各界共表同情。以維大局。詳電達　江門工會同人叩。○○

●●●王和順黨潛匿港澳

都督示。王和順關仁甫陸梅等。蓄謀擾亂地方。經被軍隊擊散。近奉中央政府電令各省通緝在案。現聞潛匿港澳。○○窮無所依。不得已散佈謠言。誘人入黨。無非欲圖騙金錢。○供其淫賭。此等積惡匪徒。自罹法網。罪無可逃　惟恐無知之輩　誤受所愚。以致破家亡身。實堪憐憫。除隨時嚴密查辦外。合示軍民人等知悉。爾等切勿比匪自誤　致干法紀。

●●●堤岸暗殺之案近已稍息

堤岸劍仔會及百二友。○○經警察廳會同廣陽軍務處捕拿鎗斃數十名。復經警察廳飭行游擊隊及站崗警察。遇有形跡可疑者。嚴行搜查。幷不准艇渡容留。○○以故一般百二友劍仔會。無從容匿。惟爲警察所搜查。將劍仔遺棄堤地。連日已有數十起。堤岸暗殺之案。似已絕迹。又前晚二更時候。有警察游擊隊。肩荷長鎗。直到三府前元秦巷對面之某住屋搜査會匪私娼。及聚衆吸煙等。聞已拿去四人。○○并又搜查戲院。如有無票入座者。必非善類。許卽拿案訊辦。連日省垣搶刼之案。亦爲之一靖云。

●●●拿獲古勞匪黨

昨晚清鄉委員。乘兵輪到古勞地界。旋卽下令停輪。○○拔隊登岸。將要寨之路。四面圍住。當場捕獲匪黨三十餘名。速行帶回究辦云。

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

錦泰金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金[illegible]

錦泰啓

仁安藥房醫生趙裴術專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
痱疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙裴術像

Yan On Medical Co.
729 Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

醫生趙裴術啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

●專東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

癘風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明歧仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿二日

本醫生在大埠贊生堂凡有書信幷艮紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

譚豢止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知效驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂　大同報　保滋堂　同仁堂　集蘭堂　濟滋堂　惠春園　聯昌號

譚豢寄

中國新聞

總統府紀聞

會議要政四大端　日昨「初十」大總統與唐總理會議要政四端「一」黃留守電、請撥下月軍餉二百萬。當如何設法籌措「二」討論皖省都督。輿情是否屬於王芝祥。「三」張勳來電。解散軍隊。須用數百萬。究需撥若干「四」四川來電。申報尹都督潛匿不見。是否確實。須即日電詢。。

七人之軍事顧問　聞總統府軍事顧問。已經決定。由袁總統下書聘請計共七人。張紹曾。盧永建。田文烈。王廣。、舒清阿、章遹駿　哈漢章

參議院會議國旗統一案

參議院第四次大會再提議國旗統一特別審查報告。先由審查員楊廷棟登壇曰。先有國旗　後有議案。。故對於國旗理由。不能詳論。只能就歷史言之。我國之五色旗。外人已皆知之。故不宜更改。至於陸海軍旗。。因其與國旗毫無關係。故審查會改爲亦用五色。而於旗角加十八星。。作爲陸軍旗。加青天白日。作爲海軍旗。至於商旗問題。當初中國商旗。係三尖旗。今未便抄襲文章。故俟將來另議。谷鍾秀謂審查報告。可以作爲第二讀會。議長認可。谷鍾秀曰當初定三種旗。只係調和。并無成見。五色旗係各處通用。且西人亦盛稱之。至於陸海軍旗。無非重紀念耳。惟商旗一項。各國有與國旗同者　有與國旗異者。中華民國之商旗。不妨於今日規定之。與國旗同。曾有翼曰。陸軍旂。十八星點取意十八省。絕對不贊成。因中國行省。有二十二。况現在五族共和。更有蒙藏乎。籍忠寅謂既有二十六省。即可添至二十六星。此以區域爲標準之說也。然將來本部區域。。有無釐訂。尚未可知。若時時變更。反形不便。當以星旗作爲武昌起義旗。不作爲代表十八省　曾有翼曰十八星如無十八省意思。何以孫大總統電報。雖有十八省之說。。王樹聲主張加入二一二省。及西藏蒙之星點。將來如果區域更改。與此毫無關係。張伯烈曰。當初湖北起義。只有一省　。並無十八省　故斷其無十八省之意思。用九色者。。取陽數也　殷汝驪謂十八星。雖非代表十八省。。然現既提議及此可否。添至廿六星　作爲革命成功紀念。以後行政區域。無論如何變更　此旗永久固定。不得再改。余鼎勳謂爭星點。并非東三省。乃就利害關係設想　黃樹中贊成審查報告。。此時秩序頗亂。曾有瀾謂大家對此事不可鬧意見。邢彥圖曰。陸軍旗非國旗　不必爭論。。林森謂陸軍旗爲軍界起義旗。並非有十八省之意。籍忠寅曰。他事可以爭論。國旗不必爭論。本員無一定意見。谷芝瑞謂共和國。。不宜再有省見。今宜聲明十八星。非指十八省。張伯烈主張起義旗。萬不能改　孫孝宗謂本部爲立法機關。法律且可改。。何况軍旗。平剛謂以歷史紀念。劉與甲曰十八星一定不改。。使人生有意見。殊屬非是。覃振等請付表決。時功玖曰。此一部分事耳。斯時秩序大亂。曾有翼欲發言羣起止之。。陳鴻鈞主張再付審查　又有人主張先表決國旗。其海陸軍旗。。不妨再付審查。議長乃以五色國旗付表決。全體起立拍掌。。並高呼國旗萬歲。楊策謂軍旗當宜慎重。張伯烈請以軍旗付表決。。平剛主再付審查。劉成禺登演台。報告星旗歷史。。謂此旗係共進會所創。當時同盟會中人發生意見。故特組織一共進會。並在日本神田某旅館中。商畫此旗。。其用十八星者。因畫旗此時。有十八代表在列之意。。并非取十八省之義也　皆後人誤會之耳、斯時主張再付審查者有人。主張起義旗不可變更者有人。絕對不承認十八星者亦有人。。案李肇甫再付審查。某某議員反對。議長謂既有五人以上贊成　應再付審查

法專使請觀藏書

浙江圖書館。此次由蔣都督照會錢紳念劬接辦後。決擬澈底整頓。實行遷往西湖。並乞得聖因寺作爲圖籍版片貯藏室　至城內大方伯舊址　專作書籍發行所。匝月布置　粗具規模。四月二十二日下午。忽有法國官紳投刺「刺名歐盧梭」謁見守者　自稱奉使來華。。同行爲法領事書記官某某二君　及大主教神甫二人。據稱慕中國圖籍豐富。。專誠來杭。請示四庫全書之大綱等語。典守者因忽忽未經預備。。約於二十三日上午八時竭誠招待。茲聞該員如期蒞止　檢查書目　指索征南錄及豐書等十一種。前後四小時　。手披目送。約略覽其緣起。並語守者。謂急須赴京供職。准五閱月後。重來西湖。彼時稅居芳鄰。俾得盡讀爲快等語。聞該官紳等僅閱四小時。已抄去西文書目多至四百餘種　可謂神速矣。又據典守者言、該館開辦迄今。文人學士來觀者大半近今之歷史地理及說部圖誌等類。實屬絕無僅有。若文瀾秘藏。從無一人問訊云。

一伏一起之暗潮

鄂垣據全國中心點又爲首義之區。任在均關緊要。前二月二十七日。各黨私人暴動。幾致牽動大局。幸黎副總統。維持有方　秩序不亂。陸續置黨首於法。人心大安。均以好事妄動爲戒　詎近日又有暗潮橫飛。有謂推倒內務司者。。有謂推倒實業司者。更有謂宗社黨來鄂煽亂者　種種謠傳　。不一而足。十三號　天將破曉。突有槍聲十餘響、各界大驚防範甚嚴。以軍務司爲最甚　通宵達旦。如臨大敵。。

廣東新聞

三縣總公團不準立案

都督府批恩平開平新甯三縣稟請設駐省總公團。。監督三縣地方行政。維持公安。請存案照准由。批查閱所呈。該團簡章　以監督三縣地方行政。維持公安。代表輿情。伸公理爲宗旨。地方行政。隨意設一團名。可以監督行政。古今中外、當無此辦理。且該團遠在省垣。維持公安、監督行政。。把握何在。所謂表輿情。伸公理。無非欲干涉訟事、漁利鄉民　現省會已立。各屬亦催自治。斷不容再有此種名目。擾亂民智　轉礙進行　所請存案。礙難照准。此批。。

渡夫被搶

古井七排渡。渡夫吳某。行至車山大王廟左右。有賊五人。攔途將吳某手足束縛。用木闌口。置之田中。。搶去收單銀數十元。郵信數十封。後有小販由此經過。。見吳某去其縛時。已步不能行云。

●●●自由車出賃
啓者本公司設在大埠普士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司啓
話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.
正埠泰生老舖金銀首飾
啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信乘愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

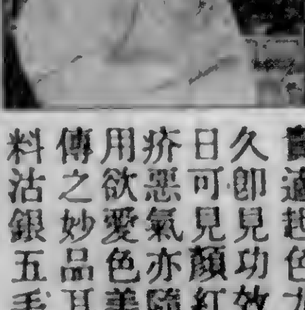
劉日初中西醫生
●●劉日初自製膏丹丸散發客
○○如側花柳扶元救苦散　每料銀五元
○○白濁無憂丸　每樽價銀一元
○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元
○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛
○○強身壯陽九龍丸　每個價銀一元
●●恭頌名醫　藥到回春
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫
[illegible]
化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元遠年花柳壓毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元
Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●●●（西人首飾店廣告）
啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘鏢等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　靴士佐首飾店啟
HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

金山 正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告
啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　貴市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啓

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥
壯顏膏



貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏寔與揚傳之妙品耳凿身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛
小腸氣斷根藥耑治陰囊脹大氣冲上下睪丸腫痛兼風癢不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報貿寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識
QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧　本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵舊履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交彙接理各客書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一
黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　蔡祉强　伍明聰　伍梓南　悅來押啓
悅來押
YUT LOY JAN
748-754 Jackson St.
San Francisco Cal.

四川伍家園
啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張
●茲將藥酒膏丹丸散列下
鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嚧丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒
特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

天福金舖
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.
啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器饋作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均隨其便仰爲留心光顧是禱

金山 謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal
本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號耑辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人　林立橋　林立理　全啟

The American Tailoring
Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.
精於洗熨
本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗熨潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列
西裝衣服一套（連熨）一元五　彩每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元　帽每件五毫
褲每條銀五毛　氈每張一元
喊線得忌利四二一九五　亞美利堅洗衣公司啓

金山 怡興 大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif
启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

金山 萬國積貯銀行 羅省
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.
啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀從外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷
●茲將貯銀利息列後
壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘　代理人胡煥熙啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.
啓者弟精辦唐山日本綵髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵綵巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

意市頓公司
新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布項靚各色花羽紗洋毡香皂香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號
電話差拿一弍七五　坎〇五一五八　意士頓公司披露

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.
中華旅館
啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎
講線差拿九七七　中華旅館主人啟

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.
啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一槪接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角
尼順路銀行總理軒路文管庫夏利地仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal
啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙　光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.
本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

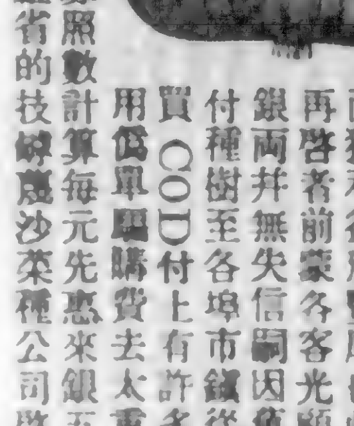
●●●（喚英雄復回大埠相命）
窮思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨委時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以時書餘暇缺受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青
茲將相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星剝度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議
現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函間津照下列西字寄來自然迅速評好寄上諸君賜教按址賁臨是禱　舊電話第一二五九
ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal

紙料公司
啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號倚話乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市諦啓
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.
啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各中合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞
三合號謹啟

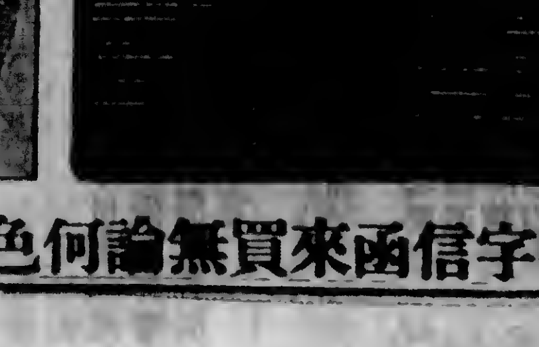
天成金舖
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.
本號新張聘選良工巧匠至造足金銀首飾器皿西裝時欵適作與別不同常有珍珠翠玉瓦彩描眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造什物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠昃街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal
啟者羅省埠鴨慎攝梳種樹公司現改爲的技砵臨沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈
再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化站買〇COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技砵臨沙菜種公司啓

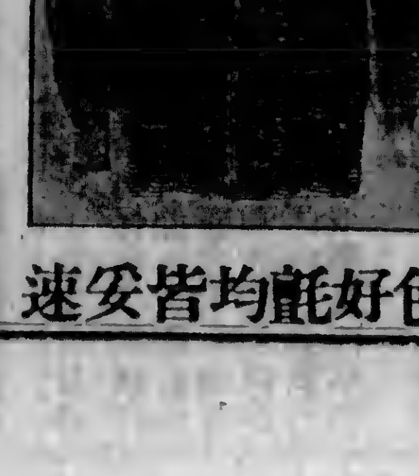


Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal
●●●精醫眼科
啓者凡人有眼疾眼痛之恙乃因常戴不合用眼鏡有假眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈
再者加省大衛官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據
西人佐治米亞利啟

沙連公司　貨眞價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄
各色鴛鴦氈
GUARANTEED TO BE A PENDLETON PURE VIRGIN WOOL PENDLETON, OREGON



回貨還銀
正羊毛揸結衫



上付並有各欵新揸結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上　金山大埠沙連公司謹啟
華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告
啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙　光顧照單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱
司事人李堅庭啓
WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

怕思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO
启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲便潔慳工利便莫如本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈
大埠怕思域煤電公司啟
GAS AT EIGHTY CENT

遊戲文

潤佬卜居詞（仿屈原卜居體）

潤佬排潤多年。。不識閉翳。。近來世事。。有感於中。。徘徊瞻顧。鬱而不舒。。乃往見卜者鬼谷子。。曰。僕有所疑。敢煩先生決之。。鬼谷子爰執其龜殼。。懇懇問曰。。君所疑者何事歟。。潤佬曰。吾寧優優游游。作行商乎。。將高舉遠引。。出外洋乎。。寧求田問舍。以居鄉村乎。。將入北京。以求達官乎。。寧閉門不出。以息交絕遊乎。。將飲食徵逐 以光顧茶居酒樓乎。。寧削髮出家。以持清修乎。。將夢倒魂顛。眷戀痴纏 以老溫柔乎。。寧追踪范蠡 以泛五湖乎。。將尋覓桃源。。適彼樂土。。以結廬乎。。寧懵懵若竹織之鴨乎。。將泛泛若順水之魚乎。。隨波逐浪。 聊隨遇而安居乎。。寧與鹿豕為友乎。。將如牛馬之走乎。。寧為晨雞之口乎。。將在黃雀之後乎。。此孰是孰非。。何從何違。。卌擾攘而不休。。紅羊刼重。。蒼狗浮雲。。罪惡罪惡。。自由自由。 書空咄咄兮。。誰能快活無憂。。鬼谷子乃改容而謝曰。。時有窮有通。。人有善有惡。。世有治有亂。。事有常有變。。報有遲有速。。神有在不在。。數有靈不靈。。聆君之言。。觀君之態。。龜筮誠不能索其解。。

短篇小說

贈扇悔

珠江穀埠妓女寶釵。。姿態秀雅。。薄有時名。。蘇州方生。。宦游來粵。。偶詣娼船。。見寶釵。。悅之。。一往兼旬。。備極歡昵。方年已弱冠。。未有妻室。。與寶釵約為夫婦。。寶釵笑許之。。方以為寶釵有意矣。。遂日夜安排金屋。。專待玉人之來。。寶釵固與富家子潘某暱。。潘每至。。則寶釵終日不梳頭。。此中人語云。。潘生平不入章臺。。某日。。輕舫過穀埠。。遙見寶釵。。跣足立船首。。如雲之髮。。下垂未梳。。亂頭時節。。妍媚無倫。。立停舟。。遣人招之。。且戒曰。。來時。。勿梳頭也。。寶釵初聞潘之戒。。不悟厥旨。。欲嚴妝始出。。而招之者。。再三述潘言。。寶釵從之。。既至。。潘擁而偎其臉。。良久。。釋之去。。他日復來。。寶釵又不妝飾以投之。。遂成慣習矣。。

潘溫溫如處女。。方則深於世故。。寶釵剛日留方。。柔日留潘。。情好若一。。莫分厚薄。。而寶釵心坎中實畧偏於潘。。以潘之柔婉如意也。。寶釵體弱。。善病。。自近方以後。。病益增。。方稍暇。。即走訊之。。遇寶釵服藥。。必先唇嘗。。不冷不熱。。始奉藥乞寶釵飲。。寶釵咳。。則輕手拍寶釵之背。。寶釵疾稍瘳。。方携之上白雲某寺避暑。。日暮風和。。寶釵憑闌。。仰視歸鳥繞樹。。方曰。。繞樹三匝。。無枝可依。。飛鳥亦殊可憐。。寶釵曰。。此所謂揀盡寒枝不肯棲也。。

方聞寶釵語。。以為風雅而又寄意深遠。。還家。 市磁青絹扇。。以孔金寫秦淮名妓馬湘蘭小傳。。字端而小。。贈寶釵。。有頃。娼船有火。。燬及寶釵所居。。方聞火。往視寶。。不知寶所之。。多方尋得。。慰藉逾恒。。久之問贈扇果燬否。。寶曰。火至時。我之珍珠手鈪。。幾不及携。。何暇挈扇也。。方微笑。操蘇語。謂其同行之客曰。。今乃知聞玉墜而曰。。久不聞碎玉聲矣。。此馬湘蘭之所以為馬湘蘭也。。

現形記

法官笑柄

鎮江有某君者。。以法律家而為大律師者也。。惟少年跌蕩風流。。好作狹斜遊。。明日將為人辯護。。而當晚尚流連曲巷。。顛倒鴛鴦。。不知東方之既白。。至將及出庭。。而精神頹敗。。懨懨欲睡。。不得已乃飲汾酒一大杯。。以為奮興之劑。。孰知此酒亦有催眠之性質。。方其昂然上堂時。。尚可支持。。及至原告律師起訴并質問証人時。。忽有鼻聲發於庭之上。。則大律師已高臥入黑甜鄉深處矣。。此亦司法界之笑林廣記。。

蘇垣某推事。。係日本速成法政一年生。。某日因一案。。與律師大起爭辯。 律師知其為速成法政。。調侃之曰。。想貴推事當時急於研求普通法學。。時間太促。。故于某條文未嘗注意。。某一時大窘。。正色曰 。今日法庭上。。乃辨晰犯人罪狀之問題。。非討論學業久暫之問題也。。律師急謝過。。然其窘狀可掬矣。。

保年之帶扣

滿員保年。。為田京口副都統。。擢授廣州將軍。。年僅二旬許。狀貌魁偉。抵任後頗能留心整頓防務。。時廣州適有風鶴之驚。。保與其屬。。每夕親自巡城。。激昂不倦。。保有玉帶扣一。。通體作翡翠綠色。。表裡瑩澈如一。。寘諸盂水中。。水泛起綠光。。蓋俗所謂浮水綠也。。扣為某道員所送。。云值數千金。。且不易得。。保絕愛之。。佩諸身畔。。朝夕不離。。一夕巡城。。忽失於城基。。保初不覺。。後始知之。。大為驚愕。。亟懸重賞購緝。。卒不可得。。惋惜不已。。偶與人言及。。尚諄諄道之。。深以不能璧返為憾。。保在任未幾。。忽以喉疾暴卒。。時年方壯。。

談叢

秋星閣筆記

偶閱斷爛報章。。見載糊塗審判事兩則。。驟視之。。若可入笑林。。試為澄心細思。。則可見前清官吏。。實不以人理待吾民。。可為痛心。。可為裂眥。。今吾民國之所謂縣知事。。所謂各級審廳者。。又項背相望矣。。不審吾民亦能袪此種苦惱否乎。。茲錄去年報紙所載之記事云。。三月十六日下午。。遂化州牧岳齡。。正在二堂開案。。適有六十許之老人。。在大堂外喊冤。。即時傳進。。問曰爾有何冤。。其人訴曰。。前者光緒三十一年。。語未終。。岳即怒曰。。爾以光緒三十一年舊事。。竟來擾我。。甚屬可惡。。叱令站堂將其掀倒。。用馬棒重責數十。。揮之而去。。老者受刑創甚。。已掙札不起。。攙扶下堂。。既不能歸家。。亦不敢再控。。惟日扶堂下欄柵而泣。。見者無不愴然。。究竟所謂三十一年何事。。至今尚為疑案也。。

又云。。有台州府署幕友。。失金表一具。。疑已革廚夫所竊。。太守大怒。。立提廚夫刑訊不認。。將廚夫緊縛。。命親兵取糞一大碗。。勒令嘗之。。廚夫叫苦不食。。以威協之。。不獲已。。強咽之。。復命再吃。。哀求至再。。改灌以醬油。。醋。。吃完乃止。。吐瀉滿地。。過者無不掩鼻。。

●●●游藝社特別第二會對題求

教 有無 士臣 花柳 轆轤聯
無有 臣士 柳花

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷六月三十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆
崔通約老師評閱

謝教表 無論收卷多少照足賞格
冠軍袍金廿五員 加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾式員五 加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員 加賞紅絨被面一箇
四名謝教六員 加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員 每名加賞新書一套
六至十每名二員五
十一名至廿名每名壹員二毫五 廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫 卷多加賞

繼興第三會對題求
教 華美 美門 里門 轆轤 卷資賞格均照前會
美華 華里 門里 單聯
列邦正式憑公認
本社發收卷處廣榮源
Cerro Houer & Co. 863 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處梓維章
Beck Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.
大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.
敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開
張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰
各 貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是
荷 天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal
頂好呂宋煙發售
本店現已復開大埠唓慎頓街八百二十一號照舊營
業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟
發客其烟
味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照
上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀續
外從廉以圖久遠交易仰為垂心是荷 和吉店敢
司事人黃催業 葉春燿 黃華倫

有遺精病者須知
遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專
治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者
所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製為小
丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷
寄售處 信和號 87 Spofford Alley S.F. Cal
發明公司 908 Grant Ave. S.F. Cal
弟朱去非披露

大埠 福和堂 遷回
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號
開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國
各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸
散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若
賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶 婦人奶癰藥每料二元五
自泡製三蛇羌 男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌 萬應跌打丸每丸銀一元

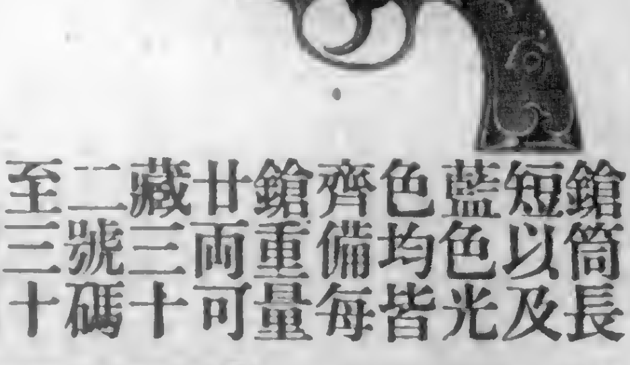
●本館精製粒巴固章
康壽藥房
本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已
悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞
需用者就近採購茲將監製各項丸散略列
立止內傷吐血丸每兩元半 三鞭培元固本丸每罇三大元
治內傷遺精丸每罇銀三元 參茸壯陽種子丸每料銀十元
參茸滋陰益腎丸每料八元 立止男女肚痛丸每料銀三毫
婦人後期血虛丸每罇一元 治經期腹痛散每罇銀五毫正
立止小腸氣痛丸每罇五毫 花柳瀉毒全愈丸每罇一元五
花柳疔毒一掃丸每罇三元 魚口便毒下瀉丸每罇銀一元
採魚口便毒散每罇一元 內消魚口便毒散每罇銀一元
遠年白濁立止丸每罇元半 初染白濁急愈丸每罇銀一元
治擒紅解毒丸每罇銀五毫 內消瘰癧丸每料銀八大元正
外貼瘰癧藥膏每張一元五 內消瘰疬藥散每罇二元五毫
外消癰疽回春膏每張元半 婦人調經孕育丸每料銀拾元
治內傷痰血丸每罇銀二元 治久咳咽痛丸每罇銀一大元
痔瘡藥錢每枝銀一大元正 婦人先期血熱丸每罇一大元
治肺癆咳嗽丸每罇銀二元 天喜堂強種還少丹每罇二元
天喜堂種子丸每罇二元五 花柳骨痛散每罇銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代賣粵省各名家丸藥
師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精
心醫術活人諸多為各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未
便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各
藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較為便捷
▲（電話一三七七） 金山康壽藥房啓
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●請看大醫生治症之得法
弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食
因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而解說
祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計
後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙
此深恩敬為揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首
▲（敬頌良醫）（再生之力）
弟，吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經
遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛
身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以為外感傷寒竟嚴表
散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂驚駭束手無
策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉
與症違原因少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯
症危候非急用補腎納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐
之地位也即訂安納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中
聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎
等法調治一禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法
名不虛傳弟數年病患今以滌消全體泰然強旺於平昔豪先
生再造之深恩如同高厚除躬門叩謝之外敬登報章酧答鴻
恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既
弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核
結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應
效後往大埠恭請 祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火
盛衛弱津關與陽明少陽之經滯而虛火頑痰鬱結其中又為
過食煎炒爆炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾
化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依
法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工
作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登
報頌揚以彰盛德焉 矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●鎗炮公司廣告
敬者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠
專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利
無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請
細認本公司馬仔嘜招牌為記庶不致
誤茲將各欵炮彈開列于左
一為巡差所用之六响快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols



鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一為自能出殼之曲尺鎗
此鎗無鷄名為平安鎗用之乃响藏之
衣囊絕無危險能保平安可藏三十二

號碼至三十八
號碼一秒鐘能
發八響此等鎗
歷久不變彈無
虛發乃美政府
人員所常用較
諸別公司鎗炮
尤勝數倍各處
炮店均有此鎗
寄售如蒙光顧
請將西字信函
賜來定將炮簿妥速付上以備採購此
佈
馬仔為記
曲路鎗炮公司
COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN.

●●●介紹良醫
祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法
靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者迥於
中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良
功登報介紹以廣其傳藉便梓里調治養生知所問津焉
先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信
來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字
可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露
PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目
●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈
如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂求方或買各
種丸藥必要寫明信內連亦紙付來交秘眞氏取入立行發訂良方從速寄上
以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字
[illegible]
●●製造各科藥品之原起
天地始奠聖神首出民用未興药品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔者
調劑伊尹以阿衡製湯液誠以拯赤痾痛所關救疾苦却疵癘實為仁民愛物
之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治
病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶為濟生利物之機關而強國保種最
急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之
才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西
製煉或一葯而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚
純良清貴之品務得其補益真質加以測分各品葯精攷驗其氣味與精汁能
力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏
參透化格之精要製成各科丸葯以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久
經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者胸於入願各界梓里其共
鑒之耳 秘眞氏謹識
PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.
本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳
中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱
瘓難動上下痰瘴等症此藥一到無不立奏奇效
洵為護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦
心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷
如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速為付上此
佈 萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽
萬應花柳丸

●●●堅固蓆仔包出售
啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐臺運由夾七街二
千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝蓆仔瓜菜之
堅固包袋出售價甚相宜如蒙 華友惠顧請寄函到來當即
妥速付上本公司另收買銅鉄爛布笠巴袋等物此佈
羅省斐立 仙尼哥林公司啓
Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

●●●岡州各埠梓里捐欵芳名

（茲將砵崙梓里捐欵芳名列）
會邑趙禮南五十元 會邑李濟晃拾元 鶴邑鄧進舉拾元
黃 錦捐銀五十元 鶴邑黎 悖伍元 會邑李鑾波伍元
會邑薛堯衢加捐銀伍元 會邑陳蘇謀伍元
（羅省埠梓里捐欵芳名列）
譚繩倖銀二十元 呂 霖銀二十元 林德瑞銀二十元
張文錦銀十五元 林輪能銀十五元 鍾 宦捐銀拾元
合德園 新益園 忠生園 呂緒璞 廣生園 合和園
祥勝園 呂 禮 新裕園 有合園 阜德園 鍾 安
每拾元 呂明約 呂緒勳 悅茂園 永和園 李 昌
鄭 均 黎 煦 呂統典 梁 灶 黃孔佐 梁祖根
黃 讓 李學啓 李濟礽 周達煥 鍾勳超 鍾江美
劉希遂 周高藏 鍾華悅 鍾拱照 李發礽 李樹礽
吳襄樞 鍾美發 呂永康 呂會明 陳 藩 趙炳祥
李廣鎏 永信園 陳效賢 呂明晃 呂統璽 呂禮園
呂曾明 呂柔明 呂緒翹 呂緒棟 呂蒲明 呂錦統
呂燊統 林舉連 呂統建 呂德盈 吳德義 呂拱明
李 檢 鍾功惠 劉希媛 呂傳鐸 呂勳明 呂統相
呂統紹 陳 合 呂明壬 梁奕勳 以上每捐銀伍元
吳生加捐銀三十元 呂明洲加捐三十元
呂統撓加捐二十元 黃慶年加捐銀十元
呂 操加捐銀十元 梁祖權加捐銀十元
蘇春維加捐銀十元 吳關勝加捐銀十元
呂 偉加捐銀五元 譚濟滿加捐銀五元
呂念中加捐銀五元 鍾文快加捐銀壹元
呂雲統加捐銀五元 呂霧統加捐銀五元
呂仲明加捐銀五元 呂統松加捐銀五元
周顯會加捐銀五元 吳業年加捐銀五元
呂芳榮加捐銀二元 鍾振憲加捐銀五元
梁 田加捐銀五元 呂連勝加捐銀五元
呂旺明加捐銀五元 呂 寬加捐銀五元
呂統露加捐銀五元 呂緒恩加捐銀二元
溫光材加捐銀二元 呂傳泮加捐銀十元

本報書籍目錄時務新書 書籍出門不得回換
洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀式元式毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五 新甯鄉土地理三毛
泰西禮俗新編七毛五 玉聯初集一元 救國藉論銀六毛
歷代名臣言行七毫五 洋礦物學八毫 飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五 社會通詮一元 萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五 康南海銀二毫 法政經濟學六毛
東亞將來大勢論三毛 四書補註五毫 同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙 四書集註五毫 鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五 憲政論銀四毫 戊戌政變記四毛
大字白文上書艮五仙 隨園詩話四毛 怪現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫 華類統編一元 實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙 三字經註一毛 廿今世界二毛五
新撰礦物學銀四毫五 古文評註一元 廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元 商業教本五毫 詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五 適洋飯良四毛 洋生理學一大元
傳種改良問答三毛五 處女衛生二毫 帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫 古文筆法三毫 婚姻進化論四毛
伍氏物理學九種五元 詩韻合璧五毛 華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五 地文學一元二 嶺南逸史二毛五
農學作物學二毫五仙 家庭教育二毛 改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五 天演論銀二毫 子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫 最近衛生二毫 初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五 學校衛生二毛 鐵關刀一毛五先
德國學校制度四毫五 東萊博議二毫 飲冰政治論五毛
上海文苑精華第二毫 算法統宗三毫 快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元 德育鑒銀五毫 求闕齋日記五毫
奏定學堂章程銀五毫 警察原論五毛 高鉛筆範一本八毫
小學地理教科七毛五 滿洲地誌七毛 說詩辭語二毫五
中國地理教科一毛五 正音咀華五毫 左傳句解五毫五
習永正帖千字文五毫 理財新集五毫 春秋列國四毛五
萬國地理課本艮一元 法制論銀四毫 物質救國論三毫
地方自治制論三毛五 兵式體操五毫 世界國歌集三毛
瀛寰全誌附圖二元五毛正 通商約章成案一元
最新洋裝地質學一元二毛 最新洋裝地文一元三毛
康南海新增法國遊記四毫 華英文官話指南八毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫 列國政治異同一元
康南海瑞士德國遊記合編四毛 古文辭類一元三毛
地方自治淺說三毫五 女子師範教育學一元
十一國遊記（第一）八毛 國際公法志四毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元 地理參考一元二毫
各國交涉公法便覽九毛五 趙註孫武子十三篇八毛
國民公私權攷一毫 商部奏定律章七毛五
青年史每套六本一圓二毫 論說入門一二集艮七毛
庚戌秋季縉紳錄一元五毛 家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五 日本警察述義八毫
中國通用電碼銀二毛五 仕商應酬便覽八本銀四毛五
光復戰事圖每幅一毛五 鐵關刀銀一毫五
●●●（醫科）
傳氏男女科三毛 產胎舉要一元
內科闡微三毫五 眼科証治八毫五
西醫眼科撮要三毫五 筆花醫鏡一毫五
洋庄驗方新編一本一元二五 驗方新編五毫
醫宗金鑑二元五 救人良方三毛五
西醫病理切要一元二毛五 醫宗必讀二毛五仙
徐氏醫書十六種一元三五 割症全書三元
陳修園四十種二元 西醫全書二元
保産理法三毫 藥性賦二毛五
安南史一元

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等為地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名刊登報端外另將召股冊分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成為渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股冊者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行為盼

值理創辦書記司庫等員名已登報二月茲從略合併聲明

▲通信總處開平工商團體會

●第肆期報股芳名列
敖奕擴二百元 敖奕舉一百元 敖接亮五十元
敖亮璀五十元 關崇業五十元 盧奕興二十元
余日升五十元 關則怡三十元 關則禎三十元
關紹燦三十元 張培鈞二十元 張培富二十元
張堯椿二十元 余慶純二十元 張元章 張培輝
陳家晃 關榮合 陳傳淦 陳傳焯 周瑞煉 譚炳韶
關兆英 關崇俊 關勳穋 以上各十元
謝維國三十元 敖亮聰一十元 敖亮勝一十元
張惠欽三十元 周椒振二十元 周家運三十元
吳仁鑑一百五十元 周家穀一百大元
Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船
行李週致妥當毫無遲滯祈為 垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

(第壹頁)孔子降生二千四百六十三年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十年(第壹頁)

本日新聞紙第二十一卷第一百五十號　每日出紙三大張　PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY　本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 150 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY, JUNE, 27 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco. Cal.
啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday
西歷一千九百一十二年六月廿七號
(中華民國元年六月廿七日)(禮拜四)(舊歷壬子年五月十四日)

本報價目
本埠全年六元　半年三元五毛　一季二、一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿馬古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　[illegible]

本館特電

昨日下午六點三十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云粵省東西北三江同時潦水大漲水勢暴烈爲近年來所未見三江下遊廣肇各屬基圍紛紛告警各鄉男婦日夜搶護已有數處大基圍危急將崩恐成鉅災

今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云東西北三江水同時暴漲勢極猛烈南海縣屬羅格圍搶救不及現已崩決圍內二十餘鄉盡成澤國男女失所者數萬人增城東莞兩縣地處東江下遊被災更慘增城水浸數丈之高元洲石灘及東莞石龍各繁盛墟市均被水冲決共倒塌屋宇千餘間田園物產損失無數災情甚重

「按」吾粵歷年慘遭水災。。元氣未復。。至今年則水旱饑饉盜賊兵戈瘟疫。。種種不祥之事。一齊發現。。昊天不弔。哀我粵民。。不知何日始能回復其安甯之秩序也。。

(一)又專電云省港各慈善界因東西北

金山正埠花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯[illegible]
代理人[illegible]

請來領息　西七月一號起
n National
ank
ncisco, Cal
GEE
nese Dept.

佈告　廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F.CAL.
本號開創二十餘年向做各欵綫仔絨柔羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉褂裙桌圍價履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西參[illegible]金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹敬

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
(專辦)熟烟酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在埠都板街八百四十六號
(好貨)揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

如意　大埠　萃泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等貢粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.
啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十九元三八
大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

聲明出堂

啓者弟蔡華富邑岐嶺村人前曾入有協勝堂份今因世情難加以父兄督責自願繳清堂費卽將名字退出堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告俾衆梓里週知此佈　弟蔡華謹敬
大中華民國元年六月十一號

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身藥酒集秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精添陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒胃氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

聲明出堂

啓者弟譚有字煥才前日曾列名萃勝堂多蒙各手足照拂不勝感佩現弟在昃慎街七百四十號泰源當司事之職因生意事務紛繁時有不便自愿繳清堂中費用卽將自己名份退出堂外日後萃勝堂凡有大小事務一概與弟無涉特標長紅並派傳單登報佈告俾衆梓里共知此佈　開邑弟譚有謹白

大埠萃勝堂廣告

今閱報紙云乃埠關仔恩繳清費用出堂現接尾利允來函謂關仔恩除來之外尙欠經費銀壹百零壹元據實未曾清結胆敢僞言蠱惑但見其人居在何處卽行追討決不狥私情面免累大衆莫謂言之不先也
六月十四日　大埠萃勝堂謹告

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上　惠市若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨衫褲背心頂上番羽紗仔衫上波羅襪誡自辦唐山蘇杭綢縐衣服園身各欵價廉俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記棠利啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙票滙價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行樂與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局决議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股値理轉交悉聽其便　本公司定本年元月起開收股銀限至本年七月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回收條爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註册聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選擧一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選擧或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年淸算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗擧大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註册章程合併聲明

創辦値理　陸蓬山　黃碧荃　方倫燊　李文啓　雷波生　古彥臣　關翼之　馬應彪　劉鼎三
駐美招股値理　馮恒　唐貽拔　余華獻　李慶珊　陳冠石　黃謙　雷家安　林榮焯　盧星芸　李華　馬連吉　梁祖南　盧瑞廷
李煜堂　蔡笠峯　趙宏　程焯南　陳兩田　余寶山　伍耀廷　容文達　譚禮廷　譚經僩　潘大琯　李廷芳　唐邦　麥友楠　朱三進　劉彩　蔡聯奕　李佑寬　余璨石　趙穆　李才　馮純熙
陳嗣博　黎榮洛　張培煖　李聘侯　關樹宗　黃象初　劉其華　盧紹基　歐陽慎廷　陸潤卿　鄧淸衡　方慶紹　譚貞謀　黃開基　伍熙榮　陳敦模　張梓亭　李美在　梁樹南　黃浩泉　黃日如　呂林光　關沛南
伍卓生　雷萬學　鄧仲澤　唐麗泉　林護　李焯堂　麥禮庭　蔡少垣　余寶揚　鄧晉卿　雷維財　李德華　劉安　胡賢臣　黃耀臣　譚開悅　鄧業桂　曾彩　馮正　李崇瑚　周利　劉崇溪
唐溢川　李鉅楠　董蔭卿　馬受之　程名譽　余雨棠　方高琴　劉賢臣　陳源宜　黃英衍　劉儒玲　劉希鏡　李聖庭　朱裔權　李洪書　梁世榮　陳大佑　周崧　羅錫五　何駒　謝佩聖
歐彬　朱明譜　葉壽山　黃耀庭　周家賀　何麗石　劉[illegible]銘　李維楨　黃松　余常美　余惠流　陳樹華　謝護　陳約之　劉發源　胡植庭　霍元擧　伍勳瑤　阮丙辰　關景良　梁奕滿
香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

第七期香港廣東銀行認股芳名列

梁世榮加認五千元　謝瑞韶三千元　馬欽隆　龔秦祿
陳澤如　每名二千元　譚裕稚銀一千五百元　黃煜衍
李躍池　黃治基　李同氣　余廷經堂　司徒有港　朱洛姿
余觀和　余鳳和　陳文楷　余祝善堂　陳獻廷　陳富華
以上每名一千元　鄧祥傑八百大元　關崇沾　甄紀敬
以上每名六百元　吳玉堂　余毓傑　余燦和　譚裕敏
黃纘擺　阮宏瓚　甄步榮　馬錦泉　余家和　李奕順
蔡錦盛　馮昆平　陳福星　余壽和　余裕烱　鍾美蕤
薛壽華　馬玉成　謝維暢　陳文喜　蔡裕杞　趙位崇
余嘯中　關國安　關華禧　譚世維　譚佐臣　譚丁財
黃廣源堂　陳祥發　趙位崇　陳象金　林春　李功欣
每五百元
余倫和　朱秋華　譚貞每四百元　雷成美堂二百五十元
梁鳳灼　黃英遊　方官勝　余萬連　胡明　李曾雲
雷法衿　每名二百元　趙曾傑　梁卓南　二百五十元
李明厚　李明倫　潘宏章　余永晃　陳廷相　二妹
關崇軫　李宗輝　林月　余榮記　以上每名二百元
雷運寅加認一百五十大元　蔡燦隆　阮亦剛　甄炳梅
譚起悅　譚伯才　譚堯賢　李桂芬　周傳寶　譚安
陳北倫　李捷才　陳毅創　每一百元　關煥國五十元

雷族籌捐添設小學堂廣告

公啓者我雷族曾育兩等小學堂經開辦六年畢業成效今接家族父老並旅港兄弟來綠部籌捐欲在本姓各處添設蒙養學堂共十數間務使貧家子弟亦得咸受敎育此實意栽培子弟誠美擧也昨五月廿六邀集同人假座於杏花樓茶會商議一切卽時開捐幸各兄弟十分熱心樂捐現已共捐得銀壹萬八千三百四十五元故刊佈各埠萬望我雷族同胞熱心樂捐共成美擧是所切禱

中華民國元年六月九號
大埠總收貯　華生隆　生泰　聯安　成昌　悅隆
雷淸學　雷家諒　雷學期
旅大埠雷馮翊堂同人謹敢
生昌隆　聚昌榮　瑞生隆　雷道潤

●茲將第一期捐銀芳名列后

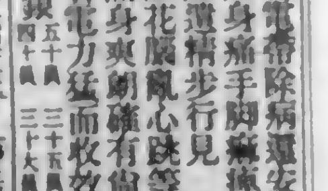
鎭口東潮村雷家安捐銀壹千元　高崗維才捐銀壹千元
三多雷淸學捐銀壹千元　河木維羨捐銀壹千元
和樂雷學波捐銀壹千元　錦龍光維捐銀壹千元
朝陽雷銳學捐銀壹千元　下雙湖學湜捐五百元
大崗雷家諒捐銀五百元　大崗學添捐銀五百元
正面雷性學捐銀五百元　鎭口雷家和捐五百元
棠棣昌全捐二百五十元　營村學寬二百二十元
新塘雷家映　二百五十元　大崗雷維添　二百五十元
河木雷維棟　錦龍雷家煖　龍安雷海學　朝宗雷學垣
各捐弍百元　高崗雷家逢　棠棣雷家廉　營村雷維星
老鴉山學禧　合龍宜璋　以上各捐銀壹百五十元
大崗家喜捐　一百二十元　平和雷維然捐一百一十元
福林華學　張邊學朗　會龍道潤　朝觀春維　棠棣道源
均和喜學　龍聚相學　龍崗維尋　大崗家添　槩聚餘學
永和修道　朝陽可傳　逆水學林　高崗家佑　毛瓶學揚
龍興宜杏　逆水維碧　下村百就　以上各捐銀壹百元
龍興宜業　水和雷家松　大崗雷家　永　以上各七十五元
老鴉山雷學就　和盛道珠　高崗家垣　以上各捐六十元
老鴉山學添　朝陽廸傳　水嶺巨學　坑尾富學　水和東京
均和維誼　順水維煜　高岡法秀　高岡維嚴　鎭口家齊
坑尾輔學　九如祺學　橋頭全衍　中和維煥　永和道合
大岡家偉　棠棣維梧　永和貫明　龍聚學禎　東潮學權
吉安多學　三多家敢　水邊受道　錦龍家昂　大岡維滾
永和法燊　大岡煥維　龍興宜相　月明宜澤　河木家振
河木維賢　龍岡維康　錦龍沾維　棠棣全體　大岡學賞

橋頭家孚　三多家文　棠棣耀全　鎭口家墉　坑尾家盛
河木維煖　永和卓維　橋頭棟傳　朝宗學珠　會龍宜彩
桂林宜炘　朝陽巨傳　永和維瑤　以上各捐銀五十元
營村維澤　坑尾福林　以上各捐四十元
三多進學　高崗法業　大岡維純　和盛濱學　大崗家沾
大崗學煜　龍聚宜修　棠棣維蒼　吉安表學　坑尾燗維
九如家惠　大塘衍學　永寧維照　棠棣全璉　大崗家焯
月明宜泒　朝陽質學　陽朝豪傳　大岡維灌　橋頭學廣
朝陽煦傳　棠棣質學　喬林鐸傳　棠棣家禎　營村家臻
營村錦法　以上各捐三十元
大岡法瑞　大岡家藏　河木法煖　順水維啓　大崗學諒
營村維瑞　水邊維浩　冲蕩宜衍　龍崗學瑞　月明學倫
橋頭道章　橋頭嘉謙　雙潮兆維　福林道敢　張邊宜霖
棠棣學貢　朝陽燕傳　營村維璞　廣揚學滾　橋頭眉養
雙潮家材　坑尾家奕　水邊將餘　東潮學苹　大崗學燕
水邊有學　曹岡學業　棠棣沛學　各二十元　九如樹學
坑尾玉維　九如維樹　大岡學謂　大岡家棠　大岡惟坤
曹崗思學　各，大元

消病健體電帶

靈神能使身弱[illegible]
絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行艱見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有尙武精神
頂好者電力猛而收效速
每條銀　五十員　四十員　三十五員　廿五員　三十大員　十五員　十五員



本公司有藥名功用單證驗函送分
[illegible]

自製神效治病藥筆
[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
440 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街[illegible]號

大埠　泰生　金山
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.
本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

○●●●(祥棧告白)

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並各造白鐵器具製衣瓮水壺仰各梓里留心賜顧爲盼
●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）　新欵通書二毛
最新票圖內附（泉慶堂兆雪堂）規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應府撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭其照華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
七頭銅板康熙字典二元五
尺牘分韻合編二毫
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
滕本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
西庄康熙字典一元二五
卓岐山華英類語字典三元
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛
繪圖孝經一毛
婦孺淺史一毛
華英四書一元五
西庄聊齋註七毫
古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書太多不能盡錄　唐山油木面盆發客　松木砧板
並大小鐵鑊發客　譚樹彬藥膏
粟財信双料跌打追風膏藥每張一毛
粟財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內
Chong Lan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

永安合記廣告

啟者本號股伴王永康向日司理信局銀両之職爲因濫用巨欵經集本都同善堂衆梓里當衆和平解決但伊原人愿將以前各親友欠到王永康揭借等項槪撥歸本號收入倘日後永康或在各號所取貨物各項等情係伊原人之事槩與本號無涉嗣後王永康不在本號受職特此聲明但本號生意照常營業並接代派各梓里親友金銀書信如蒙見委定當効勞妥當幸勿懷疑仰望留心賜顧是荷　正埠永安合記劉引安啓

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817
啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
(儒醫譚裔蕃內外方脉寓)
司事人　譚裔鏞　譚裔漢　譚裔錦　陳德遂　陳德週　仝啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

緊要新聞

●●●中國借債尚未妥協

二十六日北京電云。中國政府。向英美德法日俄六國。所擬借之欵。仍未妥協。現中政府欲再與六國磋商。。訂明借欵章程。特命財政總長熊希齡。與資本團商議。。擬借三百兆元。以應急需。熊氏經請資本團。擬訂借欵章程。俟查閱如何。然後承借。惟資本團仍堅持前議。。照前與唐紹儀所訂之條欵而行。要管理中國之鹽稅。及派員監督財政之用途。熊氏以此舉大失主權。決不承認。故擬暫借五十兆元。以救燃眉之急。而資本團亦非强迫中國大借外債。所借多少。任其自由。熊氏所擬借之五十兆。。擬每月交付銀六百萬兩。計數年之久。方能交淸。。惟中國各省人民。因政府大借外債。外人要監督財政用途。故大爲反對。現政府深恐借欵一成。國民起而抗拒。。釀成巨變。若不籌借。而庫帑空虛。殊多棘手。是以辦理此事。。極爲謹愼。日來傳言各省獨立。若此事見之實行。。則全國分裂。更難望其統一也。

同日倫敦電云。頃接北京電稱。中國政府。前已允與六國息借巨欵。今又改變方針。擬不承借。資本團聞此消息。均詫以爲異。並聞財政總長熊希齡。謂駐北京美使。。力勸中國勿借外債。免貽後日之患云。

●●●哀哉粵省第二次之革命

廿六日香港電云。香港政府。現因廣東省城。又起變亂。故派英兵大隊。馳赴省城駐紮。以保僑民生命財產。。刻下省城之亂。甚爲劇烈。全城震動。人心惶惶。居民離城避亂者。。極形擠擁。廣九鐵路火車。亦被其阻滯。並有車頭數架。。被人毀壞。不能行駛。聞此次之亂。有宗社黨首領數名。分居港澳等處。籌畫一切。並有鉅欵運到南方。以充費用。又有大帮軍械。運入省城。以爲作亂之利器。。擬在梧州及省城起事。推翻軍政府。該黨人因憤軍政府諸員。所辦之事。過于專制。殺戮人民。日有所聞。故倡行第二次革命。幷聞北海之新官。近日殺戮土匪。約有五千名之多。。現香港各國官員及外人等。于此次粵省。甚爲注意。幷小心翼翼。保守廣九鐵路。以免交通斷絕云。

●●●粵東省城搜查匪徒之嚴厲

舊歷四月初八日省城訪函云。警察長陳景華。於四月初旬每日派出偵探巡警數十名。嚴搜城中盜匪窩家。日夜圍捕凡有形迹可疑者。立卽拿辦。初三日忽由胡督下令。。派兵嚴守城門。所有出入行人。悉皆截搜軍械。。並派兵往各舖戶住家公館書院等處。搜查數次。正業生意。隨意查問。至店中有開件過多者。不准逗遛。搜獲私藏之軍械刀劍炸彈不少。不數日間。拿獲匪黨鎗斃者。。數以千計。。惟附城左近各縣匪風甚熾。東西北三江河道亦梗塞。擬大舉淸鄉。。分爲四路嚴辦。水陸截緝。以免首尾不相應之虞。。現經遣散民軍五六萬有奇。市面銀根。異常短絀。各行生意。亦極冷淡。惟洋貨草帽則甚旺云。

（按）遣散之民軍。近日由王和順招集。倡行第二次革命。。已見本報專電。

●●●甯邑之現象

新寧訪函云。現下各鄉頗爲安靖。四處聚辦淸鄉。。嚴辦積匪。以保治安。早造禾稻。亦覺風雨調和。觀現下情形。。似有太平豐年之望。。

近日甯城東郊寺前之田間。有蛤蚧千百成羣。互相爭鳴。。震人耳鼓。鄉人聞而驚異。趨而視之。。則見有花色與金綠色之蛤蚧。齊集相戰。連鬥數日。始行止息。見者莫不詫以爲奇。。至應何朕兆。未可預料。姑錄之以觀其後

●●●番禺蚌湖鄉大敗賊匪

羊城訪函云。番禺慕德里司蚌湖鄉。于五月初七日午後四点鐘。有賊匪一隊。約二百餘人。假扮民軍。衝入村庄。搶劫財物。該鄉有一庄。名曰八界庄。當時賊匪已到庄邊。爲該庄之人察覺。立卽鳴鐘回鄉求救。鄉中各壯丁。。卽各持軍械。與匪黨戰擊。約有三打鐘之久。賊匪大敗。當場斃匪六名。傷者廿餘名。另生擒壹名。該鄉之壯丁。是時伏在水坑。與匪對敵。故均獲無恙。而各家財物。亦無被刼。。至二更時候。匪等心懷憤恨。復用火藥炸彈。離遠拋擲。幸無壞屋舍。俱落在田外爆發。幷無傷害人命。又五月初九日。黃榜嶺庄。亦被賊匪行刼。幸爲看更人早覺。以鎗械對待。鬭兩点鐘之久。當將匪等擊散。查該鄉有居民一萬餘人。。現軍械雖不足用。亦能抵拒匪黨。將來置足軍械。。則可以保守全鄉。而免賊匪之患云。

●●●伍勳積案之覆函

中華會館通事黃鑾堂君鑒。來函備悉。華人伍勳積被西人擊傷一事。其中情節如何。端緒甚繁。未暇查明。不能詳覆。仰祈見諒。候至七月八號。本埠加爾租吏集議。。鄙人定赴塲。將此事面陳一切。若查有確據。自必入案控告該西人。按律懲辦。以昭儆戒。鄙人對於此案。極爲注意。照公辦理請抒廑念。耑此佈覆　並候

日祉　魯斯晏拿省市李付砵埠公家律師士砵頓　二十號

本埠新聞

●●●各埠義賑得獎銀爵芳名彙誌

此次黎領事藻泉。。邀集會館各界同人發起投獎助籌粵東江北賑欵。。各埠踴躍捐助。。善德堪欽。。除投劵得獎之八百零一名外。茲查特捐鉅欵得獎銀鼎爵者。內有紐特埠致公堂捐欵最多不領劵爲第一。。幷有廖女士繼贈善界拾元四字。加省大學堂學生讚詞一幅。劉松溪聯一對。。又有本埠醫生黃添。軒佛埠醫生蘇樂亭。本埠女界樂慶堂。。忠義堂。打銀行興和堂。兆雪堂。古巴浪遊子李謙。莫架多青年閱報社等。均得特獎銀爵。又各埠團體捐集鉅欵者。。內有斐士那埠會館。羅省中華會館。砵崙中華公所。米麻中華會館。古巴中華總會館。沙加免度中華會館。波士頓中華公所。紐約中華公所。芝加高中華會館。掘地孖坪中華會館。英屬柯利和國民黨。巴拿馬北加都拉中華會館等。均得獎銀爵。以獎高義云。

●日本丸亦搜獲私煙　昨有稅差。落日本丸輪船。查搜私貨。在理髮房搜獲片煙二十五罐。卽被行執去。。聞該船此次到埠。載有大帮私煙。現稅差仍嚴密查搜。。以免私

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告
敬者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂卜舖現在金山都板街九百五十三號
第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每樽實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情井接濟書信銀兩兌滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
大埠永同盛
大加改良還辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P. O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
同仁堂參茸藥酒　代理[illegible]留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾槓街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

聲明出堂

敬者弟杜明別字鏡臣南邑西樵灣頭鄉人到美多年向居大埠近居挖臣委利埠曾列名華亭山房及舊天后廟街協義堂自亡淸光緒廿四年佈告退出華亭山房至今幷無再入別堂現除列名協義堂之外其餘各堂弟俱無份現聞街上謠傳謂弟又有某堂份殊深詫異特登報表白俾各梓里咸知幸勿指鹿爲馬是禱

民國元年六月初　杜明啓

●●●義賑劵開派獎品之布告

敬者義賑劵得獎品物。現定于本月廿八日開派。所有得獎之八百零　名。均請將原劵寄交大埠各店友。代到本會館憑劵領獎　裝箱轉寄。郵費自備。又查本埠中西報。世界報少年報。溫哥化大漢報等。均有加獎報紙。得獎此報者。。限十日內　各宜聲明得獎第幾名。將華洋文住址。遞寄各該報掛號。以憑送閱。特捐巨欵者。照章獎贈銀鼎爵。其一人自買。及經勸至五十張。一百張以上者　均照章給獎。如有遺漏　宜來函通知。以便補給。至各埠漏未寄回之賑劵。均須從速寄回註銷。否則將該人姓名登報表白。此佈。

金山中華會館啓　六月廿五日

●●●婦人須知

啓者弟賤內室去歲小產兩次破血過多經中西醫生多方調理均無良好之效果家人焦灼萬狀若不設法以善其後第二次小產必險不難再見也後蒙屋崙殷商張吉兄荐著名女醫爲之醫治查因小產時瘀血未曾去淸鬱結于中故再行受孕必因而發作而中國醫生素無調理陰部之習練醫治此症者不得其法故婦人小產常有至再至三之多也該女醫生與別醫不同用藥貼陰戶藥味可能達至口部並用電藥夾攻之法由受胎以前調理至產育之後能保母子平安洵稱良醫弟經轉荐各友人調理婦科均奏奇效餘如小兒科亦稱妙手特誌數言於報端俾求醫者知所問津焉

Dr. C. M. Holmes, 859 Telegraph Ave. Oakland, Cal.

大中華民國元年六月廿四號　花旗皇家銀行曾慧初告白

（金山中華會館催收駁例經費）

特啓者美國議院提議新禁例苛禁來美華人本會館查考例文徵諸輿論不能不延請律師赴美京力駁律師經費前集衆決議仿照紐約辦法所有美西各埠華僑每人科銀一元以爲費用經將緣部派送旬日以來叠接該律師來函辦理頗有頭緒堪爲我旅美諸君告慰但律師費用須速爲籌備日前發出之部繳回者雖多而未繳者尙屬不少特再刊報催收凡我同胞須知此次駁例係爲華僑切己之事與別項捐欵不同已後緣部務宜卽日繳交未接緣部者亦速將姓名及經費交來本會館以應急用事關大局幸勿再延爲盼

中華民國元年六月十九日　金山中華會館公啓

悅新衣正頭隆
YET LUNG
52 Waverly Place S. F. Cal.
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專做各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾行照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製專治花柳藥水丸丹各項
花柳骨痛藥水每樽銀二元　立止白濁丸五毫
宿娼妨毒不憂丸每樽五毫　珠珀丸每樽九毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫　搜毒丸一元五毫
久流白濁固精丸每樽一元　掃毒粉價銀二元
施德之濟衆水
民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊仝啓

運上岸云。。

●合衆國衙案兩則　華人何金有。被控爲人命案。具保一萬五千元。保出候審。昨又被差拘拿。。入爲無權居美案。由合衆國衙委員提訊。勒具保單三千元。方准保釋。。又華人劉堂。被差疑係雷發。串同私運華人入美。。致被拘逮。昨在合衆國衙審過。確非雷發。故卽將其釋放云。

●西醫被搶　西醫付李文。家居屋崙埠。昨早三點鐘。行經沙加免度街近山岑街。突遇西匪兩名。攔途截刼。被其緊扼頸項。以致暈倒于地。旋被匪搶去鑽石約指二枚。。匪等卽行逃遁。良久該西醫始行復甦。隨據情報差查緝。。惟時匪已遠颺。無從弋獲云。

●●●各埠新聞

獨立日不准華人遊街之原因

廿五日斐市那訪函云。是朝閱本埠西報。載有美國獨立之日（卽七月四號）不准華日人助慶遊街。似此云云。殊深詫異。因前數日尙有値理到華埠。請我華僑預備出遊。。今忽改變方針。實非意料。迨查得昨晚集議獨立日遊街事。。緣有工黨頭目獻議。謂華人新國。雖已成立。。而國旗未有一定。且各國尙未公認。將來遊街之日。彼所揮之旗色。必多雜亂。駭人觀瞻。故不宜使之同遊較妙云云。。續有兩値理謂。既不准華人同遊。則日本亦是黃種。。自當壹律豁免爲佳。是以今早西報卽有此宣佈也。噫。。我華人因國旗未定而見擯。亦可以思矣。

（按）中華民國國旗統一。經由北京參議院表決。全用五色。凡海內外國民。均宜用五色旗。以崇國体。而免外人譏誚也。。

●打架被拘　二十一號山地巴罷西報云。華人周利。向在本埠士的街西人餐館。充職厨夫。並僱有西人巴士地爲帮手。昨晚該華厨爲割鷄事。與西人衝突。始而口角。繼而用武。西人竟打脫該華厨數齒。立卽據情報差。。將其拘監候審云

●新雜碎館開張　二十號山地哥老市西報云。。本埠怕思域街二百一十九號。華人德記雜碎館。創設伊始。本處居民。以此等生意。非侵奪別人利權。故無人反對其間。火警長。以該店裝置華式竈爐。價値廉平。異常合用。得未曾有。昨日特親到勘驗云。

●傳遞口供之敗露　十八號山地巴罷西報云。。華童甄才。日前被關差拘逮。疑爲偸關入美。禁監候審。昨日童父親送餅食到監。擬交由甄才爲充飢之用。適被關員摩士警見。疑餅內有作弊情事。剖而視之。果搜出有口供紙藏在其中。卽行執去。俟將來審訊華童時。用以作証云。

●墨人謀亂定罪　廿六日羅省電云。有墨人四名。日前因在本埠。引誘墨人歸國起亂。有犯中立之例。。致被拘究。是日合衆國衙審訊。當由陪審員判爲有罪。。定於明日由官判罰監禁期限云。。

●黃錦死得不明不白　新會人黃錦。年約三十歲。寓居屋崙埠委士打街五百號樓。前晚在其寓房。忽然殞命。。主昨早始爲同樓人察覺。查其屍身。乃用襪結爲一帶。。懸頸而死　隨報差將其遺体。舁赴陳屍塲。查驗殮殮。聞黃錦之死。有謂其因患病症。久醫不愈。故出此下策　有謂其被西人謀害所致。未知孰是。

●雷電交作　廿六日舍路電云。是早九点鐘。本埠忽然雷電交作。有卡車一架。內載有搭客四十人。車中機器。被電火燒着。各客驚惶無措。紛紛逃出躲避。其至擊碎玻璃逸出者有之。全埠電機。多被燒壞。所有電車電火。均停息半點鐘。然後復開　工廠用電機間傷者亦如是云

又砵崙電云　本埠是早亦雷電交作　有西人兩名。被電擊暈。有卡車六架　被電火燒壞機器　不能開行。又有學堂一所。被電火焚着　樓屋烟筒。觸電倒塌者不計其數。全埠電機電話　亦多燒壞云。

●酗酒被逮　廿六日山多些電云　華人亞榮　西裝短髮。翩翩少年也。。是日與一賣麻糖西女布郎尼路。及兩友人。同乘自由車。由屋崙來遊。抵埠之後。隨入酒肆買醉。四人醉飲之下。乃復出乘車。互相偎抱。西人見之。不能忍耐。。隨據情報差。當由差將亞榮及該西女拘獲。送之于官。入爲當衆酗酒非禮案。勒令兩人具保五百元　方准保釋。惟兩人均無欵具保。迫得監禁候訊云。

●美差捕匪之妙計　廿六日屋崙電云。有一西人。是晚乘駕牛奶車。行至點𣏌市地方。忽被壹匪。攔截前途。以鎗指嚇禁勿聲張。隨卽刼奪銀物　並小刀壹柄　逍遙而逸。後該西人報差。至夜深時。有巡警兩名。喬扮民裝　借壹牛奶車。仝坐其上。道經彼間。該匪又出而施此伎倆。兩差卽以鎗指而拘之。押禁于監。隨傳該管牛奶車人。到監認明。確被該匪截刼　幷在其身搜獲原贓云。

●何事輕生　二十六日紐約電云。華人李美。年四十五歲　昨晚在協勝堂之樓。不知何故。頓萌短見。自縊而死及人察覺時。氣絲已絕。不可救藥云。。

●華人資本家定購菓物　廿二號笠布絲報登懷拿埠電云。華人亞同。近日到來本處一帶。盡將梅菓定購。經僱定摘菓華人甚多。至僱西女操當剖菓工者亦屬不少。本處各種菓物。亦由該華人概行定購云。

●●●金山正埠花旗皇家銀行廣告
●●●請來領息
本行派利息按每年分上下季正月七月一號起派半年利息四厘　準六月尾扎數華人附櫃共銀六十萬元息四厘計算共息貳萬四千元
●●●敬告華友特別利息佈告
凡蓄貯銀行例有兩等一等附貯三個月以後乃行息計算有等月頭月尾附銀由一號起乃行利息如附櫃未足六個月無息若係預早訂妥或二厘半三厘不等
惟有本行破格招待但華人附櫃起首付足壹千元以上由卽日起計息如未足千元者由月之尾日起計息零星附貯亦照上一律辦法　週息四厘　三個月四厘　但凡近正月七月時候附櫃者卽一個月亦係四厘　扎息無支息上加息　支貯由人自便出入無限多少
所論求利之法以本行所出之章程于工商人等最爲利便特此佈告仰　華友留必光顧爲荷
華人工商全體先生均鑒　花旗皇家銀行代理華人事務曾慧初啓
American National Bank Of San Francisco Cal.

人相映
1154 Stockton
亦備[illegible]精緻[illegible]影六寸相一[illegible]
相一幅　華客光顧請認招牌現本館在
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生淸由藏啟

醫明
Chung Wo
825 Clay
S, F,
慷慨仁慈中和堂駐足治症奧妙濟世濟民訂方精細愈速愈神
洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌
揚先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內　南海馮以章拜頌

常份今因謀生維艱又爲父兄歲費隨卽繳淸堂中費用卽日將自己名字退出萃勝堂份嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋羣疑
六月十九號　弟王平周謹啟

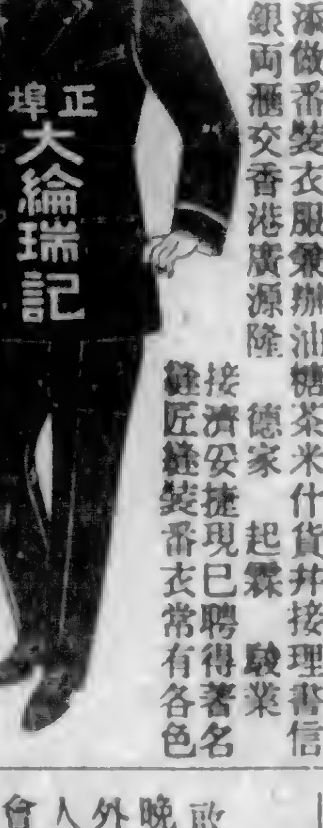
所創之業每月做得生意約一千六七百元因上海樓生意全盤招人承受倘有梓里如意祈到新藟埠廣安隆面議可也
民國元年六月初九　弟李希祥啓

文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修潔淨合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店耑辦中國日本頭纖絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色膏丹丸散滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　貴客賜顧請照上西文付信通知
梁壽南醫寓
許濟巖　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓



TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟安捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃華佐　盤覲圻　馮安　啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO
37 Waverly Place St. San Francisco Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵靴履幷蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並望擴張目的也如有匯請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英新　達七　樓秀　燈秀　耀臣　星衢　仝啟

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢絨衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全各客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃孫照　胡翰全啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理各公司留聲機器新出唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片礼炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
電話 China 1312 Home C 5194
新張廣告

金山正埠
耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧繡橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠昃臣街七百六十八號

▲余風采堂催繳會欵再告▼

啟者獲海鎭保安會自開辦以來經閱數月各區所募之勇每晚認眞梳巡防範嚴密地方安謐鷄犬無驚成效卓著堪爲旅外諸昆仲告慰一切惟經費支絀需欵孔亟現計本處收到各人會欵爲數不少經滙歸銀五千元以濟要需至前日發出之會簿間有未報會份者仰祈速報其已報名尙未繳交會欵者亦希從速彙繳俾得將欵陸續滙歸以資接濟是禱

大埠余風采堂啓

大中華民國元年六月廿七號

香港滙單每百四十九元六

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號常辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美備內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十二
肇豐棧記啟

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綢新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎣明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

出堂再告

啓者弟呂養字勝梳會邑呂村人前在羅省埠入有秉公堂份至宣統二年繳清堂中費用即行退出堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉恐各梓里未及週知特再登報聲明以釋羣疑

民國元年六月十一號　呂養啓

△（請）（看）（好）（戲）

啓者本戲院設在依利士街近斐利摩街現聘中華學堂音樂隊到場宣奏由六月廿三號（即禮拜日）起連演一星期另有西人名優上等電畫依次挨演震人耳鼓刺人眼簾如蒙華客惠顧加意歡迎特此佈告（大人每位十仙）（兒童每位五仙）

大埠曾連三士戲院披露

Princess Theatre　Ellis and Fillmore

●三江又告水災已派員分赴各災區趕發急賑

○又專電云粵城謠傳第二次革命有宗社黨人在內煽動人心恐慌遷避更多港督又增派英兵上省保護沙面及廣九鐵路各處

●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云袁世凱因唐紹儀已決意不允回京現已公布命令允准唐紹儀辭退國務總理職

○又專電云袁世凱欲用徐世昌繼唐紹儀任被各界反對徐世昌亦知機辭退并勸袁即以現署國務總理陸徵祥改爲正任毋庸紛更

○又專電云袁世凱已於今日（即廿六日）交令參議院舉定外交總長陸徵祥繼任國務總理求參議院之同意

▲今日暫停論說

廣益大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七　門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧繡絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝籐片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大瓖　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶爲利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷　香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　經驗多人方敢傳于世　自精製扯氣藥水　余梅中寓舖內方脉

話筒三四二三

黃孫照　黃振釗　余耳中　啓

金山永安合記正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave. San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香幡西裝衣服羊毛帶精彩男女綫仔禮尾利允旗鴦氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信蒙見委定妥當件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字

都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記敬

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種纜頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓袪風去濕大有奇效

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2905

Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創已廿餘年

專辦　油米公煙伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二仟九百零五號

仰貴客留心光顧一定價錢克實貨物妥當

批發客

接理有港滙單快捷無悞

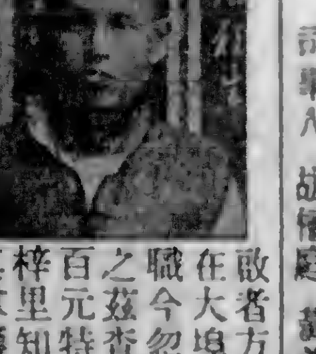
永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列西字門牌付來無悞　本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美蔬　劉孔安　關崇炳　敬

購拿方富容



啓者方富容開邑茅岡沙塘人向在大埠積慎街公昌號司內櫃之職今忽一去無踪同人等心爲疑之茲查悉方富容虧空公欵千五百元特將其相片攝影登報如有梓里知其逃踪通知本店帶拿將其拿獲即謝花紅銀一百元決不食言此佈

五月廿日　公昌號敬

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢茲將本銀行附貯利息列下　幸甚幸甚此佈

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤卿
副總理劉興
西文記錄陳冠石
中文記錄余寶鍚
管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

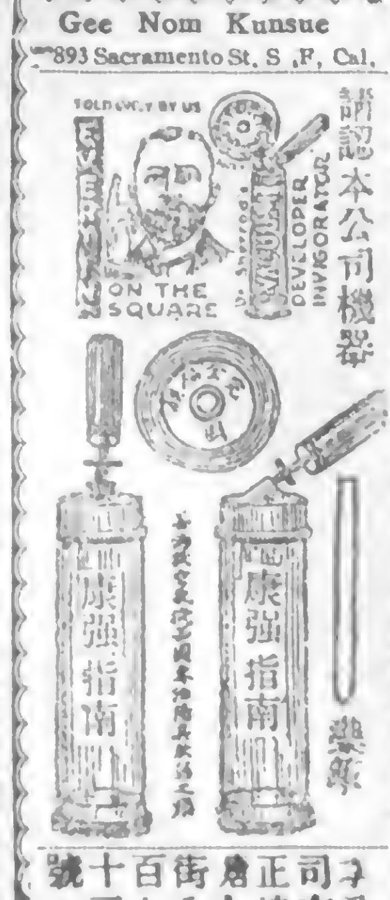
元附欄出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困倦不揭心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合則百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器



公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器附膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器附膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯陽行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疼藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮瞞腑久積餘藥水二元
- ●治腳疹身癢藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每樽銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
- ●安心專睡調和血氣藥水每樽銀二元
- ●壯根活絡去勞強胃藥水每樽銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳腫脹除症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每樽一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每樽銀一元
- ●速效消腫丸銀一元半
- ●三角虱藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付貨在外）有謬稱康强機器下沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小時物各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

爲者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲郎藥之貴價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吡咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從艸

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

本館啓

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

	備福旅館	藝備旅館
每晚	三毫五	二毫五
每禮拜	二元	一元五
每月	五元	七元

仝啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號碼頭開往租埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船高麗　西伯利亞　差拿　波斯　滿洲　蒙古由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚齊燿啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵天洋丸地洋丸日本丸美國丸由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

廣安泰承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F. Cal.

啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常堅固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區務零啓

●●●染扯氣症者須知

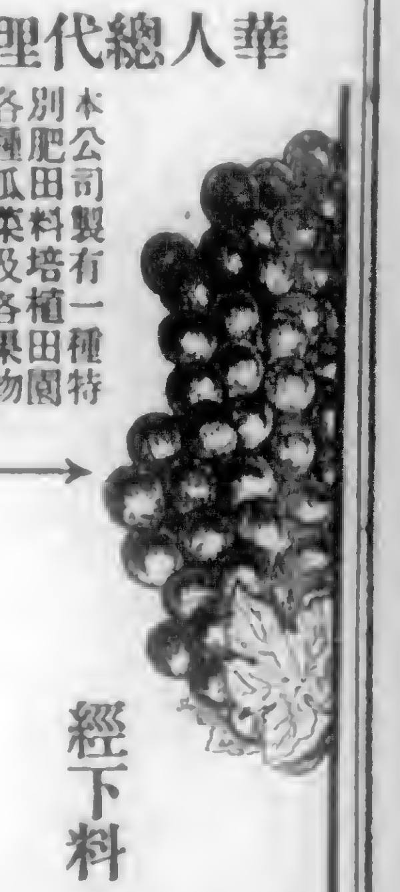
本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二両即斷根每両銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　普濟安堂啓
紐約廣信昌
大埠昌利
市卡咕廣安隆

Kwong Sing Chong 30 Mott St. New York
Chong Lee 887 Grant Ave. S.F. Cal
Kwong On Lung 508 Clark St. Chicago Ill

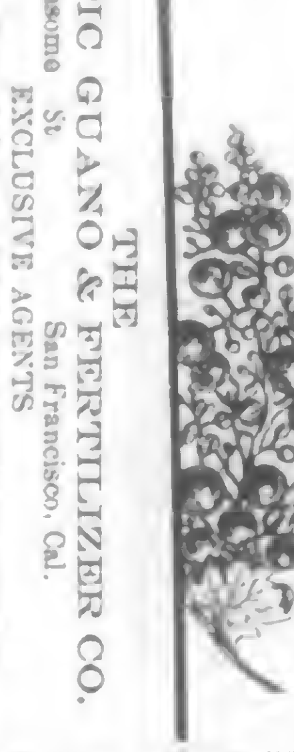
華人總代理人林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St.　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave. San Francisco, Cal.



本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成日佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各順欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈　留心光

大埠怕思域田料公司啟



西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡褥仔堅固皮箱皮袋各款首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價一元五
男裝小衫九毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
得仔一元原價一元五

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
患結中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每樽價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新患白濁藥水每樽一元五毛
立止牙痛藥酒每樽一元五
內消花柳解毒丸每樽一元
埋口去毒治疳散每樽一元
浸疳藥水每樽一元
身虛遺精補腎丸每樽一元
參茸與陽種子丸每樽二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治皆醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一時全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞　並有寄在二埠詳源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

麗源公司

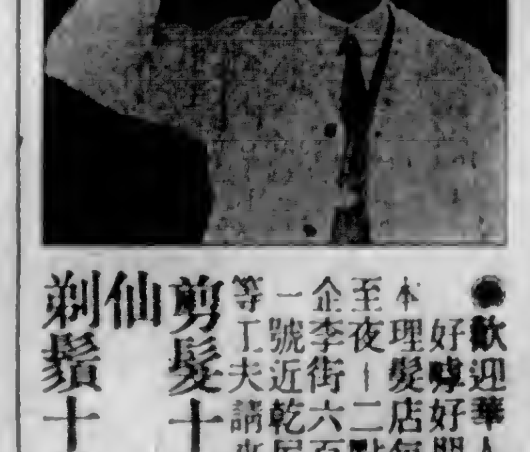
Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富各旅唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話筒差拿一一一七

司事人余兆芹　余松禮　章霖　仝啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c.　Shave 10c.

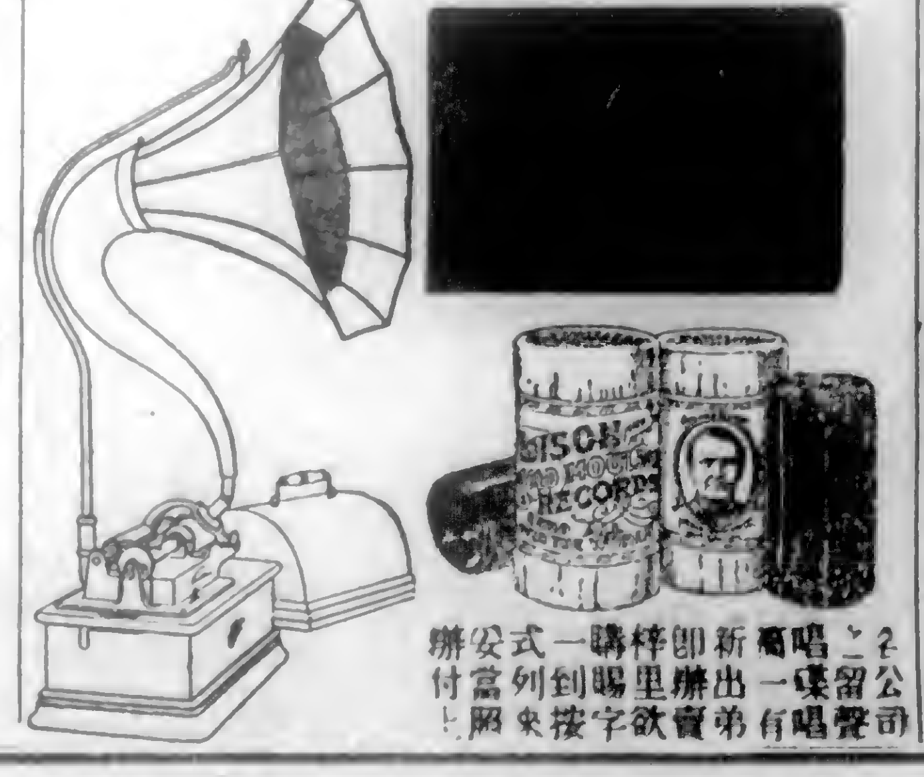


●歡迎華人剪髮好朋友好嘢

本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph Machines, Records & Supplies



本公司留聲機之唱碟有唱一齣新出即辦新貨弟梓里欲購字式列來到接妥當照辦付上

●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	五月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○寒濕海狗腎補腎止遺精丸每兩一元[illegible]半料十五元
○寒氣四種興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○寒氣四種固本壯腎衞生丸每盒銀八毛
○寒症海狗腎固腎衞生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○寒氣武溪衞生丸每合一元
○寒氣武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○寒氣九邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衞生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯筋健[illegible]花柳[illegible]丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子[illegible]丸每盒銀一元每打銀五元九毛
○治調經腹痛婦科[illegible]丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶十寶丸半料銀十元每兩一元
○治[illegible]丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○壯氣化痰止咳丸每包銀二毛九大粒丸每只九仙
○除痰止咳[illegible]丹每服銀二毛五
○[illegible]日久頑皮[illegible]藥每樽銀二毛五
○治久年頑[illegible]大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒[illegible]丸每服銀二毛五
○打[illegible]大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃[illegible]茶每樽銀一元

○[illegible]眼去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀九毛
○治眼痛去紅筋除翳[illegible]丸半料銀十元每服五毛
○治眼[illegible]補腎光明丸每料[illegible]
○初起花柳牛王消毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳[illegible]丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔[illegible]入骨[illegible]丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○治日久白濁[illegible]丸每服銀四毛每半料銀八元
○止日久白濁[illegible]丸每兩銀一元每料銀十六元
○[illegible]生肌[illegible]散每樽銀一元五毛
○外科止痛[illegible]丸每服銀七毛五
○風濕骨痛[illegible]丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛[illegible]大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛[illegible]大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌[illegible]大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌[illegible]每合銀一元五
○[illegible]內外傷止痛[illegible]散每樽銀一元五
○[illegible]丸每服銀四毛每半料銀十九元
○[illegible]止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出[illegible]症毛疔散每樽銀三毛
○[illegible]止痛散每樽銀二毛五

●●衞生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

大國家之强弱繫乎政治人身之强弱繫於氣血以達行欲除其病者首重良醫也弟廿年染花柳症食寒涼散血之藥過多致血弱腎虧成爲夜夢遺精等症兼每月見有鼻血常流雖醫未能奏效[illegible]

鶴邑黃成泰頌

●●恭頌良醫

[illegible]

江門弟盧世華恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

寗邑弟葉春拜頌

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

弟梁華均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

寗邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●●●稟承堤岸自由車章程

商人承辦自由車一事。已誌前報。茲聞該商具稟都督及民政司。昨奉都督批。仰民政司核明辦理。○民政司以事屬創辦。有無窒碍。是否可辦。似應徵集意見。特抄錄章程。咨行各官廳查照核議見復。以憑核辦飭遵具報云。承辦自由車章程錄下。○○

一設電力自由車四架。身長十四英尺。闊六英尺。○不安軌道。來往自如。無碍行人車馬。○

一每月認繳餉銀八百元。按月上期呈繳。

一每月認繳堤工費銀二百元。按月上期呈繳。

一行車自西堤起。至東火車頭爲限。分爲五站。○如一人搭車在第一站上車。直至第五站止。每人收銀半毫。倘由第二站三站四站。均照收銀半毫。不得減少。○

一車分爲上等次等。上等約座十人。每人收銀一毫。○次等約座一十人。每人收銀半毫。

一每早上午五點半鐘開車起。至晚上十一點鐘停車。○

●●●肇羅匪勢猖張

肇羅軍務處標統李耀漢。率兵百餘。抵縣辦理兼旬。○僅驅散匪。而搶刦時聞。且三湖地方。兵匪開仗。互有損傷。○李標統忽于五月十一號。拔隊旋肇。邑無兵駐。匪氣更甚。西山大八仙家洞等處。齊匪二千餘人。日欲攻城。○又再反正。目駭紳通。市閉民號。大局岌岌。若上峯不迅派重兵。蔽邑救危。亡無日矣。

●●●强鄉勒費保護

佛山沙口一帶。爲大富鄉之勢力範圍。所有竹木排經此。○必須繳抽費用。○商人畏事。多肯遵抽。已成惡習。○現由聚龍上沙木排行樂成堂。投詞保安局。○粘連大富團洪勝堂索費函信。○言該鄉每年勒收補抽費八千等由。局員准此。○已允據情代呈都督核辦。○

●●●繳槍械亦止鬥弭盜之一法

花縣盜賊充斥。地方糜爛。搶刦之案。屢見報端。○現因三華店與畢村械鬥。○當道即派軍隊會壓了事。○聞清鄉委員並乘機繳槍械。○又向各處繳出長槍有數千桿之多。○該鎗已於昨午押解到省。○送軍政府收貯云云。○

●●●招承酒捐之近狀

省城酒行福志堂。與花酒行永和大德店等。○因承辦酒捐。○○相持不下。○迭經財政司諭縣全集兩行商人到署。○面商一切。○尚未妥協。○以致鉅餉虛懸。○現在財政司廖司長。○以酒行福志堂。○花酒行大德永和等。○咆哮齟齬。實屬無從理諭。○故擬另行招商承辦甑抽。花酒米酒。○則由省河補抽廠兼辦。○○以重餉源。○○

●●●尚有承辦烟膏者

政府現以禁烟嚴厲。○膏捐名目。○不宜再有。○○正擬發交議政廳提議。○實行停止。○不料日來稟請承辦煙膏者。紛至沓來。○業有多起。但均不能邀准。○甚或被斥云。○○

貨　價　真　實

金山大埠

裕　安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城　鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號　話筒毡拿三號

裕安鄺祝敬啓

泰頤關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Pat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨真價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老　永真　舖

本店在大埠四十餘年承蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搓結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人　李清　李錦謙　啓

金山　華彰蘇杭男女新衣廣告　大埠

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧繡帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷圍巷門牌十四號　新話筒五二六六　舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

西醫馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結瘰症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治遍身癢
一治癲毒發癢症

M.K.TAK 674 Jackson St. S. F. Cal. U.S.A.

一治男婦親咀愛情淫毒結癢症
一治男女對談受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治翼門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蟣瘋行走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭耍毒藥膏一銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生崇理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏痄疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

日

金山　天華興

童叟無欺　貨真價實

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F.Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客惠愛請照上列西字附來無悞

東昌　大埠

TONG CHONG & CO
808 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山孖街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1620 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揣辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵爐頭雜貨俱備　諸君賜顧定必著伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有厚惠來請照上列西字[illegible]之付來妥收無悞

司事人湯宗潮　湯思瑆　湯義芹　烈啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日綢縐繡花搭巾新欵繡花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧繡橫眉帳眉檯帷棉繡花長袍彩頭日庄衫各欵象牙刁花公仔玩物檀香刁花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

●●●又有請承轎捐者

有商人李民祥。擬具辦法。稟請交通司。以省城肩輿。向無稽查。按之泰西文明各國。輿夫咕哩。均有編號領牌之事。以便稽查。現在共和成立。似應查照辦理。請准設局開辦。擬每轎一乘。月抽局費銀四毫。准令加自乘輿者。○○並定一律工價。在輿夫并無所損。在乘輿者可免索詐之弊。○○當無不樂從。并每年由局費內報效餉費銀二千元分四季繳。○○是否可行。非徵集意見不可。特咨行各官廳。○一体籌議核辦云。○

●●●漕灣船之大刦掠

肇慶屬之腰古地方。乃爲要東安新興三縣分界之點。商務頗盛。從前往來肇城之桅渡。名漕灣船。近以江河不靖。特備足槍炮。聯絡五渡。並駁艇九艘。大小共十艘爲一隊。互相援助。詎十五十二點鐘時。該船至新江之單眼獅山地點。○突來大股强盜三百餘人。各持槍械。夾岸環攻。各渡船以衆寡不敵。卒被劫掠一空。失贓約值五六千元。○并擄去均聚渡司賬麥老愛。及亞鴉二人。各船伴及搭客。○當時驚惶無措。有無被擄。或死傷。刻尚未查悉詳情云。

●●●襟章失運

佛山程字營長。近出佈告。略言粵省自反正後。○一時軍衣未備。暫以布製襟章。分給各軍士佩帶。藉以分別軍民。現當軍備已足。各軍隊亦編入營伍。所有從前襟章。○自應取消。作爲無效。如有不肖營勇。仍敢冒用舊日襟章。藉端搜查軍火。或逮捕賭徒。乘機騷擾。一經拿獲。定作匪徒究辦云。○

●●●字紙爐中之炸彈

昨十九號辰刻。省城小馬站有小童二人。在高家祠字紙爐嬉戲。將一磚推跌紙灰內。隆然一聲。登時轟炸。始知係炸彈。○幸不甚猛烈。祇傷小童一人。後坊中報知陸軍。○派隊在祠遍搜。復搜出兩枚。帶返營中。聞此項炸彈。係已裁民軍某標統稅居該處。故疑係彼之物云。

●●●龍江之賊世界

順德盜匪甲于他屬。龍山周道。爲客商往來衝衢。昨日某故衣件。携洋銀二百兩。由龍江取道往龍山。路經周道口。突被匪黨一人。出槍指嚇。○將身上所帶銀掠去。該客畏其兇悍。不敢聲張。二匪得從容而逸。天荆地棘行路難。其順屬之謂歟。○

●●●匪徒截搶穀米艇

十三日。新寧新昌埠。怡豐等米店。○在海口埠買有穀米大宗。約值五千餘元。用桅船運載。駛經新會西河地面。陡遭匪徒駕輕船蜂至。奪船駛至馬坭地面。將貨搬清上岸。○始放該船空回。新昌行商聞警。登即電稟猪頭山行營。○及海軍司。請追贓緝匪。而各商惕於匪蹤。不敢辦貨。以致米價日漲。米源日絀。夫以三邑地稠人衆。米食惟外地是賴。而新昌爲三邑咽喉之地。商業此其薈萃者也。河道若長此梗塞。則商輟業而人絕糧。易子析骸之事。當不遠矣。

CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

金山正埠　錦泰　金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌各樣彩玉戒指[illegible]

錦泰啓

仁安藥房醫生趙裴術專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙　裴術像

Yan On Medical Co. [illegible] Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

醫生趙裴術啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山賓各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
腳痛藥散膏藥一元
鶴膝痛藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
探腋腫痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肢膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片烟丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘋癱膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
滾水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
探惡毒瘡藥散每罇三元
探久年爛腳藥散每罇三元
探三角風藥散每罇一元
生疳喉疳藥散每罇二元
貼花柳腫毒膏藥每張一元
探除瘡油蛇藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治麻瘋面上凸內藥散每罇四元
治麻瘋膏藥每張一元
花柳癬症風濕藥膏一枝廿元
花柳藥膏一枝八元
生蛇藥散每罇三元
心痛藥散每罇一元
橫肢藥散三元
癧風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
探頭痛藥散每罇一元
探牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
扯氣藥散每罇一元五
產子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶扶導丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
瘰藥一掃光一元
芒菓膏藥每張三元
探風疸藥散每罇四元
油火傷手藥每罇二元
產後丸每個一元
產後藥酒每罇一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
探無名腫毒藥散每罇三元
喉痛解毒丸每個一元
生疔探六陰脉藥散每罇一元
花柳聚毒藥散每罇三元
陰陽惡毒拔藥散每罇三元
攝紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治麻瘋藥酒每罇一元五
插藥膏去腐肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
台邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月二十日

本醫生在大埠黃生堂凡有書信并艮紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園　大同報　同仁堂　[illegible]滋堂　[illegible]昌號

譚參啓

金山 正埠 謙益隆

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號常辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人 林立橋 林立理 仝啟

The American Tailoring Renovating Co.

650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗虔潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列

西裝衣服一套（連熨）一元五 彩每件五毫

華裝衣服一套（連熨）銀一元 帽每件五毫

褲每條銀五毛 氈每張一元

喊線得忌利四二一九五 亞美利堅洗衣公司啓

金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee

735 Commercial Street

San Francisco, Calif

启者本店嵩辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寕下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank

225-227 N. Springs St.

Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘 三個月週息三厘

六個月週息四厘 代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.

667 DuPont St,

San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綠髮順綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絨巾搭巾長袍短彩凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

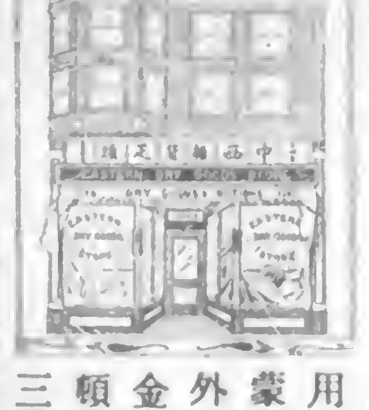
意市頓公司

新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE

1348 STOCKTON ST.

SAN FRANCISCO CAL.



新到趣時花絨花布項靚各色花羽紗洋毡香梘香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

電話差拿一式七七五 坎〇五一五八 意士頓公司披露

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明囘合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

請線差拿九七七 中華旅館主人啟

堅固銀行

The Merchant National Bank

Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理稅路文晉庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai

801 Dupont St

S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上 仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.

956 Dupont Street,

San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鈪作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收囘此佈

本店話筒一百一十七號 麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則飲跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨泰時之福福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以時書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙川深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八 小批八字壹員 中批星盤弍員

精究相法弍員 相命同參叁員 流年長庚六員

四季星盤捌員 逐月長庚拾員

年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱

舊電話筒一二二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal

紙料公司

啓者本號常有精料各樣紙料發售價其相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即乏即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市諦學

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.

815 Washington St.

San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各鄉合時瓜菜及各種樹菱售貨眞價實童叟無欺請近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

TINSHING & CO.

716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠揀擇足金銀首飾器皿西裝時欵撰作與別不同常有珍珠翡玉石彫琢眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙 賜顧謹照上列西文者金山大埠戾原街門牌第七百一十六號庶不致悞

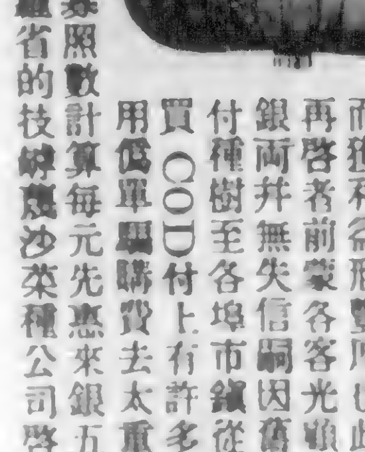
金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed

113-115 N. Main St.

Los Angeles, Cal



啟者羅省埠鴨慎嗎械種樹公司現改爲的技碑鹿沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并賠以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙騙買去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技碑鹿沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切衆助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙連公司 貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

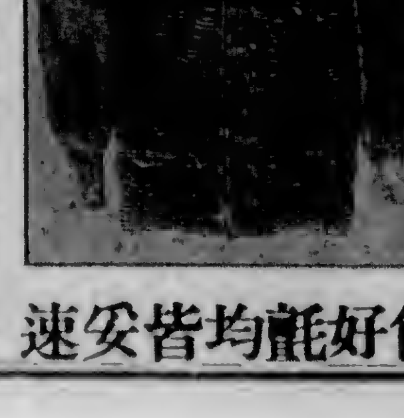
本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

GUARANTEED TO BE A PENDLETON PURE FLEECE WOOL PENDLETON, OREGON

各色鴛鴦氈

回貨還銀

正羊毛搾結衫



上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙 光顧惠顧到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱

司事人李榮庭啓

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

中國新聞

●●●總統命令

五月十九日臨時大總統令

任命楊增新爲新疆都督此令

任命潘震爲新疆布政使王學曾爲哈什噶爾道彭緒瞻爲阿克蘇道此令

五月二十一日臨時大總統令

任命許世英爲大理院長此令

任命王丕煦署理山東布政使陳榮昌爲山東提學使姚炯署理山東鹽運使莊洪烈署理山東巡警道石金聲署理山東勸業道孔慶塘署理山東兗沂曹濟道此令

五月廿三日

昨因袁鴻祐在喀什噶爾猝被戕害已任命楊增新爲新疆都督惟南疆一帶幅員過廣民族衆多亟宜速籌鎮撫以靖人心而維大局前任都督袁大化現尚在新著派令督辦南疆勸撫事宜所有省垣及南疆軍隊均准節制調遣迅將應辦各事會同楊增新妥爲辦理此令

任用馬福祥爲甘肅寧夏鎮總兵楊廷弼爲新疆巴里坤鎮總兵此令

安徽民政司長葉崇質電呈病尚未痊懇予免職應即照准此令

五月二十五日

臨時大總統令柏文蔚電呈安徽實業司長孫多森辭職應即照准此令

任命劉廷鳳爲安徽實業司長此令

據融洽漢滿禁書會發起人陳其美王人文等電呈稱民國肇基共和初建亟宜聯絡五族協力維持始能收美滿結果從前鼓吹排滿各書實爲聯絡之障礙若不禁止終難融洽且悖共和宗旨特倡議發起融洽漢滿禁書會通電各省一律禁止已出版者由本會籌貲收燬等語中華民國由五大族公同組合完成自宜聯絡感情以收協同統一之效况優待條件早經頒佈所有從前排滿等說顯於民國宗旨不符自應一律禁絕該會規畫閎遠用意至可卓尚應通令各省行政長官飭屬出示曉諭嗣後不得再售排滿及詆毀前清各項書籍已出版者一律取締銷除以聯漢滿之感情而昭大同之盛治民國前途實利賴焉此令

署工商總長呈請任命趙椿年張新吾周家彥朱廷祺爲工商部參事楊譜笙爲工商部秘書長廖炎陳國何遹時爲工商部司長應照准此令

●●●要電彙錄

●五月二十日。唐總理率各國務員至參議院。秘議臨時借欵。謂資本團擬將條件。略加改動。○且加函要求各省自後不得自由借債。並將來大借欵。須適用此次所訂條件。○其改動之處。因熊總長堅持不允。外人已允不提。○惟加函要求兩欵。爭持極力。不得不允。議員多數反對。唐云已簽字承認。衆大攻擊。李國珍斥其外交失敗。○張伯烈斥其違背臨時約法。其他各議員。有掩護者。有調笑者。有請急辦國民捐者。熊若候再備案交議。

●各國資本代表在倫敦會議之結果。日俄兩國。因不允拋棄滿蒙利益。不願加入銀行團。該團現將解散

●熊總長擬將本年六月起至年底止。○中央及各省行政軍用經費。即日登載公報。以徵信用

●袁總統命令胡惟德。密商外交團。要求日俄兩國。○撤退駐滿兵隊

●英使朱爾典。詢唐總理曰 中國亂事當猶未已。○否則各省何以仍向各國多購軍火

●章太炎在總統府 遇見唐紹儀。○欲出手鎗擬之。○唐怯懼逸去。○一時傳爲奇談。

●交通部南來各員。逼施總長委廿職務 有葉允崧破口大罵施允轉圜。現已派葉爲秘書員

●江北爭設民政財政各司長一事。○袁總統謂須得江蘇都督之同意。然後解決。

●直隸借用奧欵。現已作罷。

●西藏新疆 迭有加急電報到京告警。袁總統極爲焦慮。○

●俄人逼令沿東淸鐵道之華兵 退出五里以外。如有抵抗者 須押送哈爾濱懲辦。外交陸軍兩總長 現正籌議對付。○

●聞有某國挑動吾國與銀行團之惡感。盡力破壞借欵條件

●財政總長熊希齡。因借欵事。被黃興極力攻訐 。復堅決辭職。袁總統頗爲難。

●袁總統堅留唐總理熊總長。各政黨亦互相勸慰。

●參議員與唐總理之衝突。實係黨派之關係。現唐總理仍不允任職 惟中立派各議員。頗不以推翻內閣爲然

●國務員辭職之舉。已有轉圜 熊希齡業經復職。○惟施肇基仍擬辭退。唐總理亦於交院議案。不願畫諾

●袁總統因唐總理辭職。密徵各政黨對於唐去留之意見。

●各國務員力勸唐總理不必辭職。唐尚未允。

●資本團因有人反對借欵條件。○向熊總長辯明稽核借欵用途 實爲愼重起見。並非有意要求。亦無政治上之關係。

●●●盛宣懷乞憐

盛宣懷在江浙各省產業。均經籍沒歸公。其在湖北產業。除漢陽鐵廠 大冶鐵礦。係屬股份公司外。尚在漢口漢大舞台大智門左近後湖。並武昌武勝門外。購有地皮甚多。○由其堂弟盛賓懷（湖北候補知縣）代爲管理。○鄂當道前因軍務緊急。所有盛氏私產。如何處置。未暇辦理。盛宣懷遂以黎副總統待人寬厚。必曲爲原宥。昨竟來電乞憐。○大意以非渠強奪各路。何致激動民氣。今淸室云亡 民國待之。未免過刻 惟望垂憐保全鄂產。俾免流離異域。○黎副總統以盛氏私產 皆歷年朘削民之膏脂。均應籍沒。以儆貪墨。惟漢冶萍公司 關係甚鉅。須候政府處置。○其武漢地皮房屋亟應查明歸公。正飭清理公產局查辦間。據探報稱盛已遣其妻莊氏。由日來鄂。擬將各地私售于日本某洋行。○以抵洋債餘欵。携帶往日。副總統以此事關係地權。其爲重要。特知照日領並各國領事。轉飭某行及各國洋商。不得私買。一面電詢江浙都督。該省查充盛氏之私產。係如何辦法 杜絕其串通洋商蔽混。俾鄂省得以倣行。而省交涉。噫。盛宣懷其如之何哉。

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司啟

話筒 舊扶冷爐四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St

Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

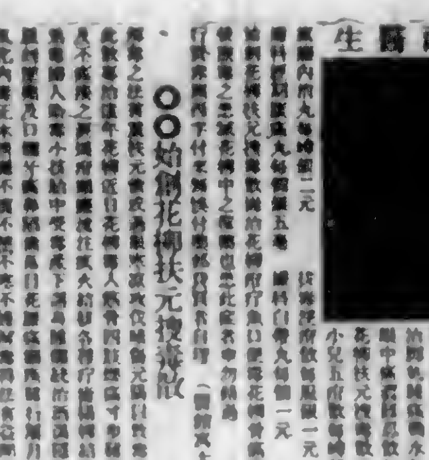
正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

Tie Sang Co. 737 Jackson St S. F. Cal.

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

○○如劍花柳扶元搜毒散 每料銀五元

○○白濁無憂丸 每罐價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸 每両價銀一元 每罐銀五元

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

○○補身壯陽九醜丸 每個價銀一元

●●恭頌名醫 藥到回春

●●名醫妙藥 恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元 風濕骨痛丸每樽價銀二大元

內傷吐血斷根丸每樽五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每樽五元 止流白濁尿管痛散每服二元

八寶紅霞生飢膏每盒二元 遺年花柳跌傷骨痛丸每樽五元

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各款石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼 靴士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

金山 正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭繩網搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木棕椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥膏適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥嵩治陰囊脹大氣冲上下睪丸腫痛兼嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報貿寧堂匡崙廣同泰 主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧

YUT LOY JAN

748-754 Jackson ts.

san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

悅來棧 黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 伍于進 蔡社強 伍明聰 伍梓南 悅來押啟

悅來押 四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛呵嘔丸

龍鳳蛤介酒 小腸痴氣丸 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散 立止牙痛散

萬應浸眼藥水 一號源遠芥粉 八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠戾慎街悅來棧代售

天福大金舖

Tin Fook

727 Jackson St,

San Francisco Cal,

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器儀作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均隨其便仰爲留心光顧是禱

遊戲文

窮夫借內債條件

●一窮夫爲救急起見。特向內人借女債千金。兒債百萬。以五百年爲期。每月每元行息二釐。先交女債千金。限四十年內。將兒債分年勻計。陸續交付清楚。

●一此項債欵。指定以下礦產作抵押。（甲）姻緣石（乙）望夫山（丙）丈人峰（丁）玉女峰（戊）丫髻嶺（己）思子山

●一窮夫得此借欵。不能浪費花消。須由內人監察用途以昭愼重。

●一此項借欵。除准其供給娘子軍隊外。餘半須投於生利事業。方於窮夫有益。

●一內人既有債權。須派一人爲窮夫財政顧問。

此債約自雙方承認簽押日起。發生効力。

短篇小說

舊宮人

明亡之後。白下有吳生者。天姿卓犖。才氣不羣。壯歲客游燕京。因亂留滯都門。落拓不得歸。寓宣武城南。櫛比數家。大都廢宅頹垣。殊苦荒寂。月明之夕。散步庭階。忽聞隔院有琵琶聲。初以爲家人夜彈。不甚措意。已而數夕復然。聽其聲。幽咽悲涼。哀怨殊甚。則又以爲鬼聲。而了了分明。復不類鬼。繼聞歌聲間作。隱約似女子。按其詞。乃度念奴嬌一闋詞曰。

離離禾黍。歎江山似舊。故宮塵土。石馬銅駝荆棘裏。閱遍幾番寒暑。霓羽淸虛。管絃凝碧。底處尋歌舞。悲風捲地。漁陽驚破鼙鼓。　憔悴天寶宮人。白頭宛在。雙淚飛紅雨。鳳輦羊車行不返。九曲迴腸漫苦。珠箔花深。玉樓春暖。回首成今古。翠螺青黛。絳仙愁畫眉嫵。

吳聽之愴然。有頃。絃聲復作。嘈切雜彈。益更淒斷。吳不可復忍。乃尋聲叩戶訪之。卽有一女子出應門。年約三十以來。青紗覆額。翠黛含顰。舉止落落大方。殊不類寒家閨閣。見吳詫曰。夜深何人。此間向無宿客。勿得錯認墻東。吳爲道姓名。并申來意。女曰。君固雅士。傾風已久。不妨侍座一談。乃啓戶延之入。吳入室。見篝燈火暗。敗壁塵生。景况蕭條。甚於己寓。炕上橫琵琶一面。旁一老媼睡焉。女欲呼起瀹茗。吳固止勿需。因細叩行蹤。女潸然曰。言之慘人。妾梅氏。小字珍珠。故思陵舊宮女也。家本維揚。十三被選入宮。得侍田貴妃。秋月春花。等閒虛度。貴妃死。仍充內侍。不料陡遭國變。倉皇出走。流落民間。因指睡媼曰。此亦舊時宮婢。早經年滿放出者。曩日道途偶値。遂與相依。輾轉以至於此。今一息苟存。回思舊日繁華。都如夢寐。因託琵琶以寫哀怨。不意辱君淸聽。遠荷枉存。今夕相逢。殆過於香山之於商婦矣。言已。涕淚交頤。吳亦爲之泣數行下。因問宮中舊事。女曰。先帝憂勤惕厲。殆異尋常。夜寐夙興。十數年如一日。貴妃卽承寵幸。亦不過以時進御。從不屬意聲色。至末年寇氛日逼。益早夕不遑。嘗親校簿書。至於達旦。貴妃雖侍側。亦無暇晒睞及之也。其時情狀。非妾所詳知。猶記十九之前一夕。平安火不報。至夜漏將盡時。帝卽遍召宮人。令出宮避賊。於是闔宮皆大哭。帝遽呼曰。傳主兒來。主兒者。謂太子二王也。俄而呼至。帝見其御常服。卽頓足曰。此何時。尚不知改服邪。亟命持敝衣至。帝親爲解換之。且泣語之曰。今日爲太子。明日爲平民。亂離之中。宜隱姓名。藏形跡。見老者當呼之以翁。少者伯叔之。萬一得脫。來報父母仇。毋忘我今日也。因痛哭失聲。揮手令去。於是宮中大亂。妾亦隨人走出。以後之事。則不知矣。嗚呼。國破家亡。至於如此。豈不痛哉。吳聞而大哭。女亦哭。相對無言。遂別。（未完）

粵乘

滄歸禪師

海幢寺爲粵中名刹。代出高行僧。曩所云滄歸禪師者。卽故明給事中金堡也。金仕于明末桂藩。以伉直著稱。屢忤要人。禍幾不測。泊明亡後。航海赴粵。祝髮爲僧。法號滄歸。始投海幢。以雲僧掛褡。衆亦無以異也。時粵撫某君。故明吏而仕于淸者。爲金之門人。微聞金赴粵中遁迹空門事。大搜各寺不得。一日親赴海幢寺拈香。主僧出迎。某以金之形貌。詢于主僧。主僧沉思良久曰。有一雲水僧。其狀與此相類。某大喜。命人召之。不至。親往覓之。果金也。相持大哭。既而問曰。今日之事若何。金曰。惟有死耳。否則如鴉之棲身方外。某默然。面有慚色。欲供養金于署中。金力拒之。某歎息而去。人始知其爲金也。金後卒坐化于寺中。現寺僧尚存其墨蹟甚夥。有梅花百絕詩。塗鴉集。板存該寺經坊。

談叢

●英屬大火　廿五日加拿大企時埠電云。本埠是日因遭火災。勢若燎原。以致不可收拾。計燒去衙署一間。大旅館一間。另樓宇一百二十五間。居民無家可歸者一千餘人。亦浩刼矣。

●新發明無線電講機　廿二日電學家馬都士。近日新發明一種無線電講話機器。能在石室之內。與外人通消息。可達十一里之遙。經試驗有效。將來製造完美。能隨身携帶。與人通傳消息。聞馬氏研究此機。已閱十二年。至今方始成功云。

●食肉果能延年益壽耶　廿四日士丹佛大學堂電云。本學堂化學教員士魯蔑架。近數年來。專考究人獸之生命長短。其考究之法。用白鼠數拾隻。分爲兩籠豢養。一飼之以肉食。一飼之以蔬菜米。俾知食肉者生命長久。抑食菜者生命長久。現計食菜之鼠。僅得生命五百五十日。食肉之鼠。則有生命一千零二十日。且食肉之鼠。氣力雄壯。性喜行動。其籠中所置之轉機。千餘日之久。共行五千四百四十里。由約紐約達至檀香山之遠。惟食菜之鼠。則僅行四百九十二里而已。

●●●游藝社特別第二會對題求

教　有無　無有　士臣　臣士　花柳　柳花　轆轤聯

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷六月三十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾

二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾

三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾

四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇

五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇

六至十每名二員五　每名加賞新書一套

十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五

五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

繼興第三會對題求

教　華美　美華　門里　里門　轆轤　卷資賞格均照前會　單聯

列邦正式懸公認

本社收卷處廣榮源　Cerro Houer & Coe 868 Clay St. San Francisco Cal.

代理收卷處博雅齋　Back Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和　BOW TAI WO　308 8th St. OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷

天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號　WAH KIT　821 Washington St San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟　司事人黃催業　黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

寄售處　發明公司　908 Grant Ave s. F. Cal　信和號　37 Spofford Alley S. F. Cal

弟朱去非披露

大埠福和堂　Fook Wo Tong　940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五

自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五

正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

●本館精製粒巴圖章

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半　三鞭培元固本丸每樽三大元

治內傷遺精丸每樽銀三元　參茸壯陽種子丸每料銀十元

參茸滋陰益腎丸每料八元　立止男女肚痛丸每樽銀三毫

婦人後期血虛丸每樽一元　治經期腹痛散每樽銀五毫正

立止小腸氣痛丸每樽五毫　花柳瀉毒全愈丸每樽一元五

花柳疔毒一掃丸每樽三元　魚口便毒下瀉丸每樽銀一元

搽魚口便毒散每樽[illegible]一元　內消魚口便毒散每樽銀一元

還年白濁立止丸每樽元半　初染白濁急愈丸每樽銀一元

治擒紅解毒丸每樽銀五毫　內消瘰癧丸每料銀八大元正

外貼瘰癧藥膏每張一元五　內消癰疽藥散每樽二元五毫

外消癰疽回春膏每張元半　婦人調經孕育丸每料銀拾元

治內傷痰血丸每樽銀二元　治久咳咽痛丸每樽銀一大元

痔瘡藥錠每枝銀一大元正　婦人先期血熱丸每樽一大元

治肺癆咳嗽丸每樽銀二元　天喜堂强種還少丹每樽二元

天喜堂種子丸每樽二元五　花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄并代賣粵省各名家丸藥

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）　Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.　金山康壽藥房啓

●●●請看大醫生治症之得法

▲（敬頌良醫）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟置表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂驀焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因陽發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉扣田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治二禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酹答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衛氣津關與陽明少陽之經滯而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●鎗炮公司廣告

敬者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤玆將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六响快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿両可藏三十二號碼至三十八號碼

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出壳之曲尺鎗

此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八响此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮簿妥速付上以備採購此佈

馬仔爲記

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN.

曲路鎗炮公司启

32 COLT AUTOMATIC PISTOL
.380 COLT AUTOMATIC PISTOL

.32-20 WINCHESTER
38 LONG COLT'S

●●●介紹良醫　PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深繼期傳大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者過於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行給訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王[illegible]問岐伯以[illegible]嘗藥物[illegible]州伊尹以阿衡製湯液誠以資赤疴病所關救疾苦抑亦濟貫爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方故製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道獨爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可[illegible]中西醫學法理各有所長非知化格之才何能創製之妙本氏有[illegible]於茲不得不勉志深求[illegible]心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕煉烈之品化取其醇厚純良淸貴之品務得其補益質加以調分各品藥精致驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效妥捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者洞於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

扶生堂　WING HONG SHING　916 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里彰顯名馳中外此丸專治瘡疔痔瘻餘毒不淸四肢刺痛難抑換雜動上下瘀痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●堅固萬仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐空連由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝萬仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當卽妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

●●●岡州各埠梓里捐欵芳名

（茲將砵崙梓里捐欵芳名列）

會邑趙禮南五十元　會邑李濟晃拾元　鶴邑鄧進學拾元

黃　錦捐銀五十元　鶴邑黎　悖伍元　會邑李鑾波伍元

會邑薛堯衢加捐銀伍元　會邑陳蘇謀伍元

（羅省埠梓里捐欵芳名列）

譚繩倖銀三十元　呂　羣銀二十元　林德瑞銀二十元

張文錦銀十五元　林輪能銀十五元　鍾　宦捐銀拾元

合德園　新益園　忠生園　呂緒璞　廣生園　合和園

祥勝園　呂　禮　新裕園　有合園　阜德園　鍾　安

每拾元　呂明約　呂緒勳　悅茂園　永和園　李　昌

鄭　均　黎　煦　呂統典　梁　灶　黃孔佐　梁祖根

黃　讓　李學啓　李濟礽　周達煥　鍾勳超　鍾江美

劉希逵　周高蔭　呂永康　呂會明　陳　蒲　趙炳祥

吳襄樞　鍾美發　鍾華悅　鍾拱照　李發礽　李樹礽

李廣鎏　永信園　陳效賢　呂明晃　呂統璽　呂禮園

呂普明　呂柔明　呂緒翹　呂緒棟　呂蒲明　呂錦統

呂燊統　林舉連　呂統建　呂德盈　吳德義　呂拱明

李　檢　鍾功惠　劉希煖　呂傳鐸　呂勤明　呂統相

呂統韶　陳　合　呂明壬　梁奕勳　以上每捐銀伍元

吳生加捐銀三十元　呂明洲加捐三十元

呂統撓加捐二十元　黃慶年加捐銀十元

呂　操加捐銀十元　梁祖檀加捐銀十元

蘇春維加捐銀十元　吳關勝加捐銀十元

呂　偉加捐銀五元　譚濟滿加捐銀五元

呂念中加捐銀五元　鍾文快加捐銀壹元

呂雲統加捐銀五元　呂務統加捐銀五元

呂仲明加捐銀五元　呂統松加捐銀五元

周顯會加捐銀五元　吳業年加捐銀五元

呂芳榮加捐銀二元　鍾振懸加捐銀五元

梁　田加捐銀五元　呂連勝加捐銀五元

呂旺明加捐銀五元　呂　寬加捐銀五元

呂統露加捐銀五元　呂緒恩加捐銀二元

溫光材加捐銀二元　呂傳洋加捐銀十元

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名列登報端外另將召股冊分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股冊者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼　値理創辦書記司庫等員名已登報一月茲從略合併聲明

▲通信總處開平工商同濟會

●第肆期報股芳名列

敖奕擴二百元　敖奕举一百元　敖接亮五十元

敖亮瑞五十元　關崇業五十元　盧奕興二十元

余日升五十元　關則怡三十元　關則禎三十元

關紹燦三十元　張培鈞二十元　張培富二十元

張堯椿二十元　余慶純一十元　張元章　張培燁

陳家晃　關榮合　陳傳淦　周瑞煉　譚炳績

關兆英　關崇俊　關勤穆　以上各十元

謝維國三十元　敖亮聰一十元　敖亮勝一十元

張惠欽三十元　周椒振二十元　周家運三十元

吳仁鑑一百五十元　周家穀一百大元

Hoi Ping Benevolent Assn. 528 Grant Ave. S. F. Cal.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

本報書籍目錄時務新書　書籍出門不得回換

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙

鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙

新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毫

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
德國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
習永正帖千字文五毫
萬國地理課本艮一元
地方自治制論三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
洋裝十一國遊記一冊八毫
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第二）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
貫年史每套六本一冊二毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
中國通用電碼銀二毛五
光復戰事圖每幅一毛五

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書讀註五毫
憲政論銀四毫
題園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
適洋飯良四毛
婦女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
德育鑑銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫

救國藉論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圖八毫
實驗工藝學一元
古今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
嶺南逸史二毛五
改良風俗三毛五
子不大全一毛五
初等習字帖二毫
鐵關刀一毛五仙
求闕齋日記五毫
快雨堂題政四毛
飲冰政治論五毛
高鉛華絕本八毫
說詩辭語二毫五
左傳句解五毫五
春秋列國四毛五
物質救國論三毫
世界國歌集二毛
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理紮考一元二毫
趙註孫武子十三篇八毛
商部奏定律章七毛五
論說入門一二集艮七毛
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
仕商應酬便覽八本銀四毛五
鐵關刀銀一毫五

●●●（醫科）

傳氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
保產理法三毫
安南史一元
產胎舉要一元
眼科証治八毫五
種花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元
藥性賦二毛五

創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集巨欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招值理轉交悉聽其便　本公司定本年元月起開收股銀限至本年七月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國敎本公司惟以華人相待有事當守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理
陸蓬山　李煜堂　陳詞博　伍卓生　唐溢川　歐彬
黃碧荃　蔡笠峯　黎榮洛　雷萬學　李錫楠　朱明譜
方倫燊　趙宏　張培烺　鄧仲澤　董蔭卿　葉壽山
李文啓　程焯南　張聘侯　唐麗泉　馬受之　黃耀庭
雷波生　陳雨田　關樹宗　林護　程名譽　周家賀
古彥臣　余寶山　黃象初　李焯堂　余雨燊　何麗石
關翼之　伍耀廷　劉其華　麥禮庭　方富琴　劉聲銘
馬應彪　容文達　盧紹基　蔡少垣　劉賀臣　李維楨
劉鼎三　譚禮廷　歐陽慎廷

駐美招股值理　鄧清衡　余賓揚　陳源宜　黃松
馮恆　譚經猷　陸潤卿　鄧晉卿　黃英衍　余常美
唐貽扳　潘大瑺　方慶紹　雷維財　劉儒玲　余惠流
余華獻　李挺芳　譚貞謀　李德華　劉希鏡　陳樹萃
李慶珊　唐邦　黃開基　劉安　李聖庭　謝護
陳冠石　麥友楠　伍熙榮　胡賀臣　朱齊禮　陳約之
黃謙　朱三進　陳教模　黃耀臣　李淡書　劉發源
雷家安　劉彩　張梓亭　譚開悅　梁世榮　胡植庭
林榮焯　蔡聯奕　李美在　鄧榮杜　陳大佑　雷元掌
盧星芸　李佑寬　梁樹南　曾彩　周崧　伍勳瑤
李華　余璆石　黃浩泉　馮正　羅錫五　阮丙辰
馬連吉　趙穆　黃日如　李崇瑚　何駒　關景良
梁祖南　李才　呂林光　周利　謝佩聖　梁奕滿
盧瑞廷　馮純熙　關沛南　劉崇溪　香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

第七期香港廣東銀行認股芳名列

梁世榮加認五千元　謝瑞韶三千元　馬欽隆　龔蓁祿
陳澤如每名二千元　譚裕稚銀一千五百元　黃煜衍
李躍池　黃治基　李同氣　余庭經堂　司徒有港　朱洛裳
余覲和　余鳳和　陳文耀　余祝善堂　陳獻廷　陳富華
以上每名一千元　鄧會傑八百大元　關崇沾　甄紀敬
以上每名六百元　吳玉堂　余毓傑　余燃和　譚裕敏
黃纘擢　阮宏瓚　甄步榮　馬錦泉　余家和　李奕順
蔡錦盛　馮昆平　陳福星　余壽和　余裕炯　鍾美藏
薛壽華　馬玉成　謝維暢　陳文喜　蔡焴杞　趙位崇
余嘯中　關國安　關華禧　譚世堆　譚佐臣　譚丁財
萬廣源堂　陳祥發　趙位崇　陳象金　林春　李功欣
每五百元
余倫和　朱秋華　譚貞　每四百元　雷成美堂二百五十元
梁鳳灼　黃英遊　方宜勝　余萬連　胡明　李會雲
雷法衿　每名二百元　趙曾傑　梁卓南　二百五十元
李明厚　李明倫　潘宏章　余永晃　陳廷相　二妹
關崇軫　李宗輝　林月　余榮記　以上每名二百元
雷連寅加認一百五十大元　蔡燦隆　阮亦剛　甄炳梅
譚起悅　譚伯才　譚堯賢　李桂芬　周傳寶　譚安
陳北倫　李捷才　陳綏創　每一百元　關煥國五十元

●●●雷族籌捐添設小學堂廣告

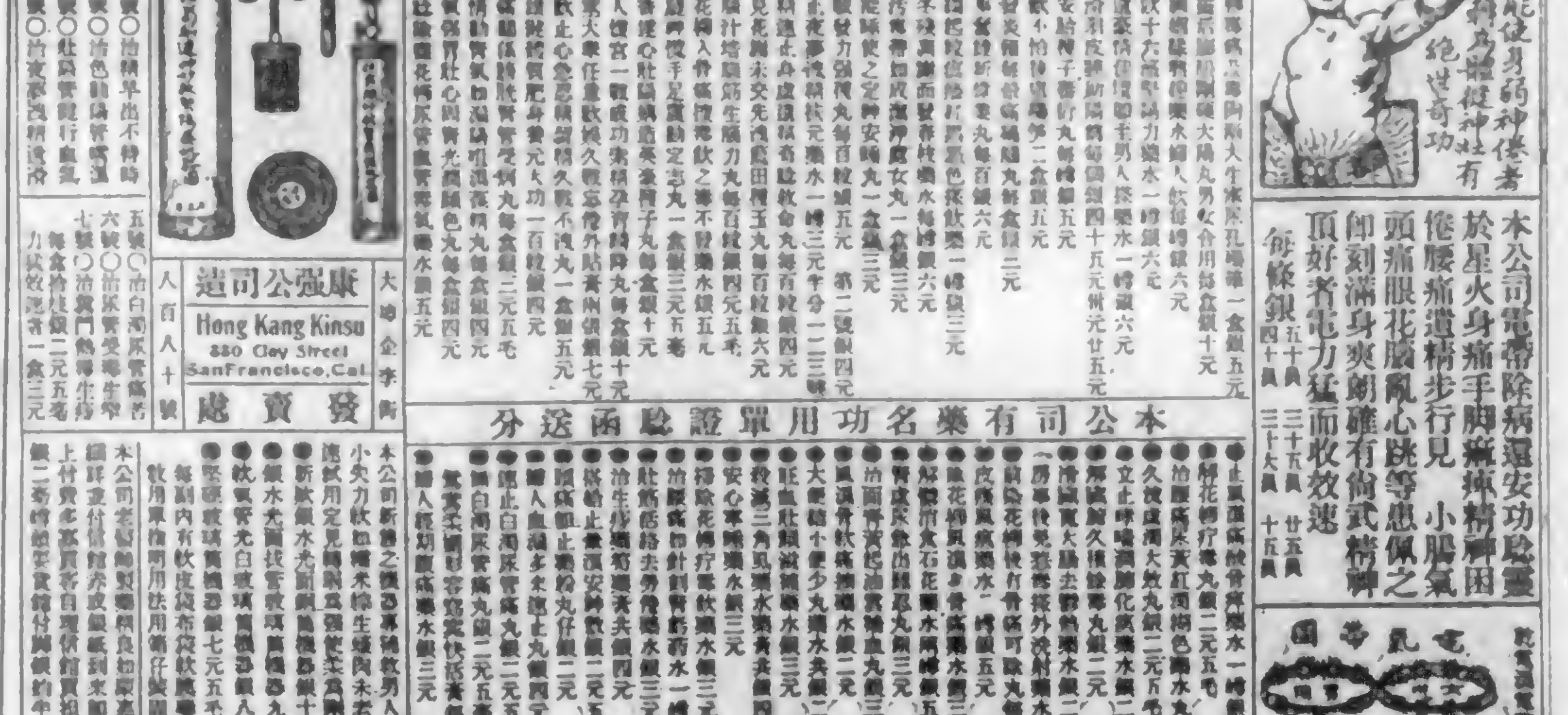
公啓者我雷族曾育兩等小學堂經開辦六𠁅畢業兩次已收成效今接家族父老並旅港兄弟發來緣部籌捐欲在本姓各處添設蒙養學堂共十數間務使貧家子弟亦得咸受教育此實意栽培子弟誠美舉也昨五月廿六邀集同人假座於杏花樓茶會商議一切即時開捐幸各兄弟十分熱心樂捐現已共捐得銀壹萬八千三百四十五元故刋佈各埠萬望我雷族同胞熱心樂捐共成美舉是所切禱

中華民國元年六月九號　旅大埠雷馮翊堂同人謹啟

大埠總收貯　華生隆　雷清學　生昌隆　雷道濶
生泰　雷家諒　聚昌榮　瑞生隆
聯安　成昌　悅隆　雷學朗

●茲將第一期捐銀芳名列后

鎮口東湖村雷家安捐銀壹千元　蓠崗維才捐銀壹千元
三多雷清學捐銀壹千元　河木維美捐銀壹千元
和樂雷學波捐銀壹千元　錦龍光維捐銀壹千元
朝陽雷銳學捐銀壹千元　下雙潮學湜捐五百元
大崗雷家諒捐銀五百元　大崗學添捐銀五百元
正面雷性學捐銀五百元　鎮口雷家和捐五百元
棠棣昌全捐二百五十元　營村學寬二百二十元
新塘雷家映二百五十元　大崗雷維添二百五十元
河木雷維棟　錦龍雷家煥　龍安雷海學
各捐式百元　高崗雷家達　棠棣雷家廉　營村雷維星　朝宗雷學垣
老鴉山學禧　會龍宜璋　以上各捐銀壹百五十元
大崗家喜捐一百二十元　平和雷維然捐一百一十元
福林華學　張邊學朗　會龍道潤　朝觀春維　棠棣道源
均和喜學　龍聚相學　龍崗維尋　大崗家添　龔聚餘學
永和修道　朝陽可傳　逆水學林　高崗家佑　毛瓶學揚
龍興宜杏　逆水維署　下村百就　以上各捐銀壹百元
龍興宜棠　水和雷家松　大崗雷家永　以上各七十五元
老鴉山雷學就　和盛道球　高崗家垣　以上各捐六十五元
老鴉山學添　朝陽廸傳　水嶺巨學　坑尾富學　水和東京
均和維該　順水維煜　高岡法秀　高岡維嚴　鎮口家齊
坑尾輔學　九如祺學　橋頭全衍　中和維煥　永和道合
大岡家偉　棠棣維梧　永和貴明　龍聚學禎　東潮學權
吉安多學　三多家啟　水邊受道　錦龍家昂　大岡維滾
永和法燊　大岡煥維　龍興宜相　月明宜澤　河木家振
河木維賢　龍岡維廉　錦龍沾維　棠棣全護　大岡學貫
橋頭家孚　三多家文　棠棣耀全　鎮口家壎　坑尾家盛
河木維煖　永和卓維　橋頭棟傳　朝宗學珠　會龍宜彩
桂林宜炘　朝陽巨傳　永和維瑤　以上各捐銀五十元
營村維澤　朝陽孚傳　以上各捐四十元
三多進學　坑尾福林　大岡維純　和盛濃學
大崗學燈　高崗法棠　棠棣維蒼　吉安表學　大崗家沾
九如家惠　龍聚宜修　永寧維照　大岡維濯　坑尾烱維
月明宜泒　大塘衍學　陽朝豪傳　棠棣全璉　大崗家焯
朝陽煦傳　棠棣質學　喬林鐸傳　棠棣家禎　橋頭學廣
營村錦法　以上各捐三十元　營村家臻
大岡法瑞　大岡家藏　河木法煖　順水維啓　大崗學諒
營村維瑞　水邊維浩　冲蔚宜衍　龍崗學瑞　月明學倫
橋頭道章　橋頭熙誠　雙潮兆維　福林道敢　張邊宜霖
棠棣學員　朝陽燕傳　營村維瑛　廣揚學滾　橋頭眉養
雙潮家材　坑尾家奕　水邊將餘　東潮學萃　大崗學燕
水邊有學　曹岡學棠　棠棣沛學　各二十元　九如樹學
坑尾玉維　九如維樹　大岡學調　大岡家棠　大岡惟坤
曹崗思學　各一大元


消病健證電帶
本公司電帶除病還安功效靈
每條銀
康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發寶處
大埠企李街八百八十號
自製神效治病藥筆
本公司有藥名功用單證函送分
電氣帶圖

大埠 泰生 金山
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S.F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之順繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專泒件劉駐中國門本還辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人稱尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並鑄造白鐵器具製衣縫水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）　新欵通書二毛
最新票圖內附（泉慶堂兆霄堂）規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元　Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel
二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應酧撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五　鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫　物質救國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五　作文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五　英華通語速字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衞生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
婦孺三字書一毛　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　發木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
粱財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬膏藥
粱財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Ca

●●●永安合記廣告

啟者本號股件王永康向日司理信局銀兩之職爲因濫用巨欵經集本都同善堂衆梓里當衆和平解决但伊原人愿將以前各親友欠到王永康揭借等項概撥歸本號收入倘日後永康或在各號所取貨物各項等情係伊原人之事槩與本號無涉嗣後王永康不在本號受職特此聲明但本號生意照常營業並接代泒各梓里親友金銀書信如蒙見委定當効勞妥當幸勿懷疑仰望留心賜顧是荷　正埠永安合記劉引安啓

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u.S.A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（儒醫譚裔蕃內外方脈寓）

司事人　譚裔鏞　譚裔漢　譚裔錦
陳德遂　陳德週　全啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

（第壹頁）孔子降生二千四百六十三年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十年（第壹頁）

本日新聞紙第二十一卷第一百五十一號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 151　SAN FRANCISCO, CAL.,　FRIDAY,　JUNE, 28 1912　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年六月廿八號

（中華民國元年六月廿八日）（禮拜五）（舊歷壬子年五月十五日）

本報價目
本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元
一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半
美屬及加拿大墨西哥巴拿古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計
俱美金算殺并須匯無論取閱久暫報費皆先惠如以小款未便寄來或託本埠各舖代爲轉號郵取則滿郵變亦可如蒙　惠愛請將西字招牌附來定必按日呈寄

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

本館特電

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●國務院會議因財政告竭各政界人員應體國家艱難擔任義務決定京官一律暫時停給薪俸駐各國外交官公費減給五成公使亦停薪俸俟財政充裕再行補給

（按）外交官公費前已減給八成。今再減至五成。則實得四成支領而已。

●●●今日上午八點二十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●粵城謠傳第二次革命黨有於舊歷十三四等日煽動軍界起事由礮隊先攻都督府署外間即起接應之說人心恐慌紛紛遷避火車輪船擠擁更甚幸已過期無事人心始安

論說來稿

敬告留美同學書（三續）（鄧邦珏）

一學生宜互助也。吾人負笈遠游。同處異邦。其情有如手足。利害相關。休戚相共。理所當然。無足怪者。自祖國政變以來。吾人因此受累者。頗不乏人。其因官費暫停者。倘有餘資不致輟學。而人亦樂於借貸。因可望償還也。若自費生。因家被難。無力供養者。其苦非身歷者不知。若其因此廢學。則功虧一簣。未免可惜。即令其有志前進。半工半讀。而每日有時幾何。除上班及工作之外。一日必忽忽而過矣。何能有時預備日課耶。縱能勉強偷閒讀之。而爲時不多。隨得隨忘。由此而觀

聲明出堂

啓者弟杜明別字鏡臣南邑西樵灣頭鄉人到美多年向居大埠近居挖臣委利埠曾列名華亭山房及舊天后廟街協義堂自亡清光緒廿四年佈告退出華亭山房至今并無再入別堂現除列名協義堂之外其餘各堂弟俱無份現聞街上謠傳謂弟又有某堂份殊深詫異特登報表白俾各梓里咸知幸勿指鹿爲馬是禱

民國元年六月初　杜明啓

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出貨貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及策重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海香港花旗內地日本以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元三八

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

如意圖記　大華泰萃
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等頁粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篤歸拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P.O. BOX 2206 S.F. CAL

本號在正埠都板街八百四十六號

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵綫仔絨羽紗針偽新衣專辦唐山綢綾蘇杭衣物顧綉綉花桌圍儒服自震災後加辦油米茶糖各色洋酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連孖利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行寄與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨彩襪背心項上番羽紗仔彩上波羅機織自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵儒服俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記衆利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂一毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧字必照時價减平付上應市若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

大埠萃勝堂廣告

今閱報紙云乃埠關仔恩繳清費用出堂現接尾利允來函謂關仔恩除來之外尚欠經費銀壹百零壹元據實未曾清結胆敢僞言蠱惑但見其人居在何處即行追討决不狥私情面免累大衆莫謂言之不先也

六月十四日　大埠萃勝堂謹告

●●●聲明出堂

啓者弟譚有字煥才前日曾列名萃勝堂多蒙各手足照拂不勝感佩現弟在昃慎街七百四十號泰源當司事之職因生意事務紛繁時有不便自愿繳清堂中費用即將自己名份退出堂外日後萃勝堂凡有大小事務一概與弟無涉特標長紅並泒傳單登報佈告俾衆梓里共知此佈

開邑弟譚有謹白

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身藥膏秘傳良方自製祛風濕滋補衞生藥酒供用補氣旺血行筋活絡寬胸開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合相宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲此酒胃氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

西七月一號起
National
nk
isco, Cal
GEE
ese Dept.

金山正埠花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給積或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

孫文與唐紹儀之關係

紐約西報登香港十九號來電云。孫逸仙在中西各報辯護。不認曾受有壹百萬元。以棄臨時總統之席位。并謂所交南京各欵。皆爲民軍及行政之用。概未有據爲已有。彼云此說實無根據。概欲敗我之名譽。我經致電唐總理辯護。我在上海美洲星架坡等處所借各債。總共壹百弍十五萬元。應爲政府担起。例應革命成功後四個月交還。我雖累次力請唐紹儀。妥辦此事。惟至今未曾見過云云。孫逸仙已由香港起程往北京。某英人將于禮拜六日（卽二十二號）由香港起程赴京。爲袁世凱之顧問云。

黨人擬行刺內閣諸員

廿七日倫敦電云。本京日郵報。接駐天津訪員電稱。本處有黨人七十七名。受上海陳其美之黨所運動。現由天津起程入京。擬行刺內閣諸員云。

首倡義賑之可嘉

吾粵東西北三江水災。已見本報昨日專電。茲有陳君渙方寄來銀五元。首倡賑捐。其熱心愛羣。誠加人壹等矣。記者深望旅美各梓里。繼起義捐。以救同胞。毋讓陳君獨爲君子也。茲將來函錄下。

茲閱貴報專電。驚悉吾粵各屬。慘遭水灾。翹首東顧。不禁潸然淚下。弟自愧素無積蓄。倒篋僅存五元。特將交貴報。轉滙回粵。杯水車薪。雖無濟事。惟盡粵人義務耳。伏乞貴主筆著偉論。敬勸慈善界早日籌集鉅欵滙粵。拯救同胞。他日難民得蘇。皆賴貴報諸君鼓吹之功。多費心神。感激之至。專此并候報聞。恭請文安

世界大報館鑒　　弟陳渙方拜浼

本埠新聞

華人船工果有此弊端耶

本埠合衆國衙公家律師麥諾。昨接駐香港美領事晏打臣覆函云。所委查航行美國輪船之華工。要需多金。乃得在船受職一事。茲將調查所得。略爲閣下陳之。查有華人郭林。乃在高麗船充當火夫工頭者。其所以得充此職。需美金七十五元。另墨銀三百五十元。先交與司理機器西人巴罷。方能受職。至郭林所費之欵。則向各火夫每人收銀三元五毫。及第二期船。又要交銀一百六十二元。船上人員。復要其私帶片烟二百罐來美。惟郭林恐抵埠之後。被差拘究。堅不從命。故因此失職。又查得船上開設番攤。有時每塲獲利五百餘元。又聞該船有一次到美。共載片烟四萬一千九百五十罐。均已私運上岸售賣。獲利甚巨。又去年正月九號。滿洲船私載男女華人二十七名。偷登彼岸。每運女人一名。得銀五千元。男人壹名。得銀壹千四百元。

華女學生定期放行

華女學生吳羅生。日前由上海跟隨教會西婦賣臣。附乃路輪船來美留學。在船中被該西婦苛待。到埠時。不肯隨仝其上岸。暫留在煙租埃崙候審所。嗣因醫生驗有勾蟲症。禁在醫房療治。昨經醫愈。定于下禮拜一日放行。隨仝告假之關員典士活。赴紐約埠伊之養母西婦李亞處。然後入校肄業云。

●無權居美案判撥　本埠關員。前數月在積慎街宜安樓。拘拿華婦就彩。疑其無權居美。解赴煙租埃崙。候官審判。昨由關員。已判撥回原籍。今日由蒙古船遞回中國。又本處關員。日前在摩士連定地方。拘拿偷關華人十七名。一併押赴煙租埃崙。候官審判。現由關員審過。留回五人。解往羅省埠。以備作証。其中一爲檀山土生。餘十二人。或于下船撥回原籍云。

●根究私辦片煙之來歷　本埠合衆國衙公家律師。昨日票傳輪船公司辦事人。到堂提訊。擬根究私辦片煙之來歷。惟輪船公司。延律師赴衙辯駁。謂公家律師。不應以此事責難于船主。若全僱白人充當船工。私帶貨物來美之事。亦不能保其必無也。稅務司士左頓。亦派稅員數名。親赴合衆國衙。查究私烟來美之原因。有稅差布崙報稱。我于五月廿八號。在碼頭瞥見稅差爹化臣。私帶片煙二十五罐上埠。當時經將其截拘。詎爹氏泣稱。若被總稅員查出。必然撤差。無地自容。惟有捐生而已。我心爲憫之。將其釋放。隨將煙携回稅署。詐報由輪船搜獲而來。究恐此事洩漏。牽涉於我。致干重咎。徇人誤己。勢所必然。迫得據實吐供。如何懲辦之處。請由官裁判云云。總稅務司聞言。遂將爹氏革職。又今早十點鐘。有稅差數名。到華盛頓街七百三十八號和隆店。搜查片煙。惟查搜一過。並無所獲。

●函請禁止華埠妓院　本埠華僑居留區代表西人委令頓。昨致函總巡委員氏。略謂華埠都板街及乾尼街等處。西人妓院林立。藏垢納污。大傷風俗。實屬不成事体。請卽一律禁止。以維大局云。

●往來輪音　蒙古輪船。今日下午一点鐘。由本埠開往遠東。頭等位客一百六十五名。二等位華客四名。大艙位華客五十八名。另假道者二十二人。無冊撥回者七名。由候審所撥回者男一名。女就彩一名。貨物三千五百噸。

又本埠昨接檀山來電。報稱天洋丸輪船。于是禮拜二日上午十一點鐘。由本島啓程。前來三藩市。頭等位客壹百名。二等位客四十七名。大艙位亞客一百七十五名。貨物一千零五十噸。若風浪平靜。下禮拜一早。定能抵埠云。

●衙案例誌　一號衙。亞榮等五十人。聚賭案注銷。二號衙。趙常打架案。下禮拜一日審。華童陳某打架案。移交小童衙。下禮拜五審。亞泰票案。罰銀五十元。三號衙。陳連。楊植。鄧池。余毓照。有意行兇案注銷。朱榮。劉興進。雷順。有意行兇案。下禮拜二審。六號衙。黃秀人命案。七月二十九號審。

各埠新聞

華人偷關入美之新法

廿七日紐約省馬隆尼埠電云。本埠關員。近日查悉有等華人。設一新法。由加拿大私入美境。其所用之法。凡偷關華人。均假扮黑人路工。各托一鋤。或持一鏟。于夜間潛入美境。以掩人耳目。本埠與加拿大。以汕羅倫士河爲界。相距僅一里遠。若輩于入夜之後。附搭小船入美。一登彼岸。卽散居四處。昨有華人五名。由加拿大滿列士吉埠。偷渡美境。及至惡頓士卜埠。適爲關差察覺。致被一併拘獲。將來不免撥回原籍。聞華人行此伎倆。偷關入美者。已屬不少。現關員嚴爲防範。以期杜絕此弊云。

大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

香港金隆泰陳厚彥廣告

啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Knu Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂等舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛羸　第一補身龜齡集　每磚實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大華永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以副貴客雅圖久交照顧之心

并接滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖

WO KEE 919-951 Dupont St.
S.F.Cal.　P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

廣祥盛

大埠衿尼慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

金山正埠花旗皇家銀行廣告

●請來領息

本行派利息按每年分上下季正月七月一號起派半年利息四厘　準六月尾扎數華人附櫃共銀六十萬元息四厘計算共息貳萬四千元

●敬告華友特別利息佈告

凡蓄貯銀行例有兩等一等附貯三個月以後乃行息計算有等月頭月尾附銀由一號起乃行利息如附櫃未足六個月無息若係預早訂妥或二厘半三厘不等

惟有本行破格招待但華人附櫃起首付足壹千元以上由卽日起計息如未足千元者由月之尾日起計息零星附貯亦照上一律辦法　週息四厘　三個月四厘　但凡近正月七月時候附櫃者卽一個月亦係四厘　扎息無支息上加息　支貯由人自便出入無限多少

所論求利之法以本行所出之章程于工商人等最爲利便

特此佈告仰　華友留心光顧爲荷

華人工商全體先生均鑒

花旗皇家銀行代理華人事務曾慧初啓

American National Bank Of San Francisco Cal.

婦人須知

啓者弟賤內室去年小產兩次破血過多經中西醫生多方調理均無良好之效果家人焦灼萬狀若不設法以善其後第三次小產之險不難再見也徐蒙屋崙殷商張吉兄荐一著名女醫爲之醫治查因小產時瘀血未曾去清鬱結于中故再行受孕必因而發作而中國醫生素無調理陰部之習練醫治此症皆不得其法故婦人小產常有至再至三之多也該女醫生與別醫不同用藥貼陰戶藥味可能達至口部並用電藥夾攻之法由受胎以前調理至產育之後能保母子平安洵稱良醫弟經轉荐各友人調理婦科均奏奇效餘如小兒科亦稱妙手特誌數言於報端俾求醫者知所問津焉

大中華民國元年六月廿四號　花旗皇家銀行曾慧初告白

Dr. C. M. Holmes, 359 Telegraph Ave. Oakland, Cal.

（金山中華會館催收駁例經費）

特啓者美國議院提議新禁例苛禁來美華人本會館查考例文徵諸輿論不能不延請律師赴美京力駁律師經費前集衆決議仿照紐約辦法所有美西各埠華僑每人科銀一元以爲費用經將緣部派送旬日以來疊接該律師來函辦理頗有頭緒堪爲我旅美諸君告慰但律師費用須速爲籌備日前發出之部繳回者雖多而未繳者尚屬不少特再刊報催收凡我同胞須知此次駁例係爲華僑切己之事與別項捐欵不同已接緣部務宜卽日繳交未接緣部者亦速將姓名及經費交來本會館以應急用事關大局幸勿再延爲盼

中華民國元年六月十九日　金山中華會館公啟

悅新衣疋頭隆

YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾號照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製專治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每樽銀二元
珠珀膏每樽五毫
宿娼妨毒不蠹丸每樽五毫
搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫
拈霉粉價銀二元
久流白濁固精丸每樽一元
施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　[illegible]仝啓

相映

1154 Stockton

華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號　依路奈省影相大學堂畢業生譚田謹啟

明醫

Chung W
825 Cl
S.F.

慷慨仁慈中西[illegible]世濟民訂方精細愈速愈神洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚　先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內　南海馮以章拜頌

[illegible]將自己名字退出萃勝堂份嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋羣疑　六月十九號　[illegible]上本周謹啟

[illegible]所創之[illegible]每月做得生意約一千六七百元因志切旋唐特將上海樓生意全盤招人承受倘有梓里如意祈到新藟埠廣安隆面議可也

民國元年六月初九　弟李希祥啓

檀山華婦剪髻之風潮

十八號檀山西報云有同盟會華婦數名。近日改扮新裝。將其雲髻剪去。以刺入眼簾。隨由本埠華人某報某主筆揭登報章。並加以嘲謔之批評。該華婦等閱之。大爲憤怒。於禮拜三早。率同娘子軍。擁至該報館。各持絹遮。向該主筆毆擊。昨日該主筆赴衙票差。將該華婦等。一併拘案。每具銀二十五元。悉行保釋候訊。查該華婦。乃華人林䕫。溫雄飛。許堂。蔡勝。黃寬。區慕　卓金。周武。盧厚溥等之妻云（名俱譯音）

並據檀山新中國報所紀此事之新聞。摘錄如下

昨禮拜三日。上午九點半鐘。有華婦七人。至華興報。向該記者程又雄交涉。時程在樓上。方執筆譯述。該數婦人。竟羣然用武。將程毆打。聞所用之械。皆爲洋傘。有作當頭棒喝者。有向腰部撞去者。程面目均有傷痕。此等舉動。亦非所謂女志士者。不能辦也。查此事由華興報日前所登之觀音棍數字而來。經於禮拜壹日。該數婦人。向程記者關說。至禮拜二日。華興未有更正。而野蠻之舉動遂出。此事華興自由兩報。亦經載記。卽爲此事之原因也。

禮拜壹日。華興報主筆程又雄。僱用律師龕扶厘。將自由報所稱爲女志士七人。票拘到案。據云。該等所謂女志士。於前禮拜二日。曾至華興報毆辱之。被拘者爲林社業之妻。溫雄飛之妻　謝萬寬外母。許堂之妻　卓金洲之母。蔡勝之妻。盧桃母。

近聞此事經華興報股東會議。衆議派值理與該婦女七人交涉。欲補回湯藥費。卽作了事。於是街上有補回十元之說。後所議不果行。或被告者一方面。不允其請。未可知也。

●美獨立日舉行慶典之預備　十九號沙加免度西報云。本埠定于七月四號。美國獨立日。舉行大慶典。以爲紀念。居留本處各國人士。預備屆時。結隊遊街。襄助盛典。華埠經選擇一華女。名美陸海。爲中國人代表云。

●洒街原非犯例　二十號沙加免度西報云。華人技擊家亞榮。向在本埠開設餐館生意。昨日以水洒濕街道。有犯例禁。被差拘案。是日在衙審訊。被告延律師辯駁。謂按照埠例。每日上午九點鐘。至下午五點鐘。不准以水潤花。惟該華人因天氣酷熱。以水洒街。撲去塵埃。與潤花不同。殊非犯例。官遂將案注銷。

●華女由女師撫養　廿四號尾利允西報云。大埠女師。近日到來本處。赴衙出票。將華女實慈拘去。初聞撫養該女之父母。擬延律師赴衙辯駁。與領回此女鞠養。惟今日在衙提訊時。其父母皆匿不到堂。故官判令該女交由女師撫育云。

●砵崙官吏之作弊　廿七日砵崙電云。本埠加蘭租吏。以市長辣士禮。總巡士路化。及有暗差四人。串同以銀四百元。行賄公家律師。請准開娼寮賭館。實屬有干法典。是晚加蘭租吏特行集議。票拘該六人到堂訊究。以便按律懲辦。惟市長總巡謂實無此事。不肯到塲質証。候將來在衙審訊時。然後到堂辯明。以期水落石出云。

●候領遺貲　廿一號沙加免度西報云　華人委利黃。于前二月時。在本處被人鎗斃。現管理遺產官。查悉其遺業。値銀一千六百元。赴衙求官准其管理一切。惟死者之叔。亦請領其遺貲。現管理遺產官聞死者尚有老母在中國。擬覓殷實人　將欵領交伊母收用云。

●祝融稅駕　廿一號摩矢內報云。本處華人廣同盛集貨店。是早兩點鐘。不戒於火。致兆焚如。一時火烈具揚。蔓延四壁。勢等燎原。不可收拾。水龍聞警馳至。竭力施救。始將火勢撲滅。店內貨物。値銀二三千元　所燒餘者概被水漬濕　悉歸於無用　該店之磚樓。已建築二十年久。不知因何起火云。

●鎗斃劫匪　廿七日舍路電云。西人列文。年四十歲。乃在輪船當火夫之職。行同無賴。迭犯搶劫之案　今早又欲行刦那文旅館。適被司事人查察。發鎗擊之。當將其轟斃云。

●賣二煙不犯禁例　廿七日紐約電云。西人些利。日前因將烟灰私熬片烟　致被拘案。經由合衆國衙官審訊。定判監禁一年。惟該西人不服裁判。將案移上高等衙再審。以期翻案。是日由官定判　謂用煙灰賣烟　不在禁例範圍之內。若用生煙賣熬。乃犯禁例。遂將案注銷云。

●砵崙火車擬改用電車　廿七日砵崙電云。稍頓怕思域火車公司總理卡路榮。現到本埠查察鐵路。擬將本處附近各小埠。如西林。哥化利士。柯笨尼　天展等埠之火車。一律改用電車。以期快捷　預費銀八百萬元。修築鐵路三百四十里云。

●烟賤人行兇定判監禁終身　廿七日沙加免度電云。華人余有煙賤人一名。日前因殺斃某西婦。當被拘案。是日由官審訊。定判監禁終身。以蔽厥辜。

●陳梓案候期再審　廿四號尾利允西報云。華人余源。被控爲炮斃陳梓一案。連日由本處衙官審訊。至禮拜六早審畢。官將案交由陪審員入室密議。至禮拜早十点半鐘。各陪審員之中。主判有罪者八人。主判釋放者四人。各持一見。不能成案　官遂將各陪審員遣散。候示期再審。

各國新聞

東鄉旗艦碰石毀爛

廿七日東京電云。日本海軍大將東鄉之旗號艦。是日駛至北方某島。誤認航線。忽觸暗礁。勢甚劇烈。船爲毀爛。幸各人均獲救活。共慶無恙云。

●俄太子足疾難療　廿六日奧京維也納電云。俄太子年甫八齡。近因患染足疾　特來本處。延著名醫家療治。據醫生謂其膝骨。業已腐爛。難以醫愈。將來行動維艱。必成爲廢人。俄皇及后得聞此消息。咸極焦灼云。

●炮彈爆發之慘劇　廿六日法國佐蘭埠電云。法艦米哥。是日駛到本處。試鍊大炮。有彈子一枚。于扛入炮管時。忽爾爆發。劃然一聲。有兵十三人。立在炮旁。均被爆傷。中有一人。因受傷過重　移時殞命。又有一人。亦勢瀕于危云。

文明旅館　如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修整潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本顧繡絲綢髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易貴客賜顧請照上西文付信通知

梁壽南醫師　許濟巖　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F.　Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣帶有各色綫仔絨物免價廉自信獨步倫常光顧請照上列西字付來無悞

舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號　黃森泳　黃肇侃　盤祖炘　馮安　啓

金山正埠　昌隆

CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛帶結彩各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號　司事人黃奕衍　燦秀　達仁　耀臣　星衢　仝啟

正埠　昌利

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專辦唐香各欵綢仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵鞋履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤　黃蔭照　胡輪仝啓

成信號廣告

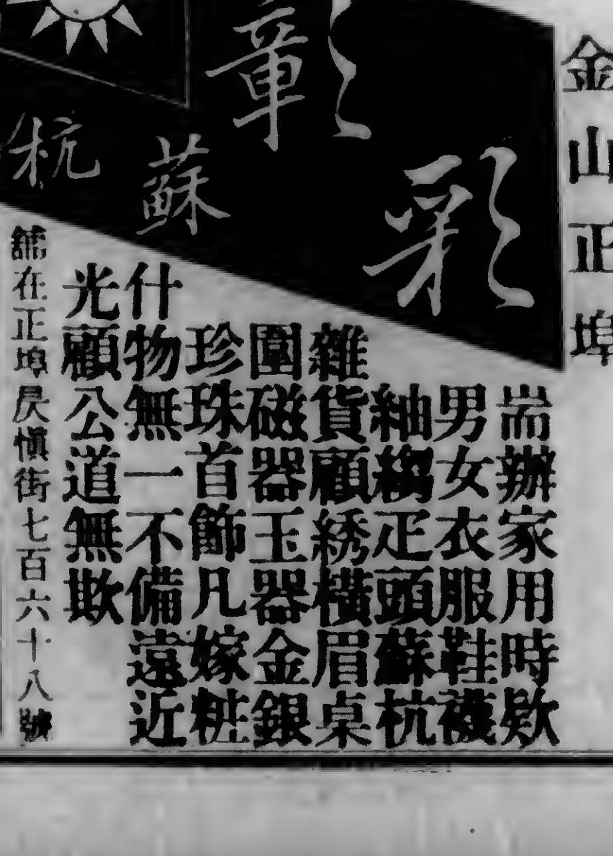
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

[illegible]

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片細盞炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信號謹啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
電話 China 1312 Home C 5194

新張廣告　金山正埠



耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備光顧公道遠近無欺

舖在正埠昃慎街七百六十八號

▲余風采堂催繳會欵再告▼

啟者荻海鋪保安會自開辦以來經閱數月各區所募之勇每晚認眞梳巡防範嚴密地方安謐鷄犬無驚成效卓著堪爲旅外諸昆仲告慰一切惟經費支絀需欵孔亟現計本處收到各人會欵爲數不少經滙歸銀五千元以濟要需至前日發出之會簿間有未報會份者仰祈速報其已報名尚未繳交會欵者亦希從速彙繳俾得將欵陸續滙歸以資接濟是禱

大中華民國元年六月廿七號　大埠余風采堂啓

香港滙單每百四十九元六

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐榮記啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園
參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無悞

司事人 李鎏明

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

[illegible]

正北鹿茸

●●●義賑券開派獎品之布告

敬者義賑券得奬品物○現定于本月廿八日開派○所有得奬之八百零一名○均請將原券寄交大埠各店友○代到本會館憑券領獎○裝箱轉寄○郵費自備○又査本埠中西報○世界報○少年報○溫哥化大漢報等○均有加獎報紙○得獎此報者○○限十日內○各宜聲明得奬第幾名○將華洋文住址○○逕寄各該報掛號○以憑送閱○特捐巨欵者○照章奬贈銀鼎爵○其一人自買○及經勸至五十張○一百張以上者○均照章給奬○如有遺漏 宜來函通知○以便補給○至各埠漏未寄回之賑券○均須從速寄回註銷○否則將該人姓名登報表白○○此佈○

金山中華會館啓 六月廿五日

○○孰得孰失○必有能辦之者○○余之愚見○○以爲吾人宜互相協助困難同學○○俾其得以專心求學○○爲國成材○○而此輩苦學生○○經一番難磨○○其必發奮前進者無疑○○雖今日彼須人助○又焉知日後人不須彼助耶○○彼此相助○○乃人羣之大義○○而進化之原理也 ○不然者○犬畜而已○○只知自逸○○而不顧其侶○○前月友人以書告余云○○米西根農學校之中生○組織一公益會○專爲自費生於夏中謀工作○○及請官費而起○蓋因自費生○有因家無力供養○○而致廢學頗多○○該生見此遂立是會○○一面爲其尋工作○○以救眉急○○一面請駐美監督咨部補足前兩年由美退還庚子賠欵遣送之學生○○蓋定章每年咨送百名○○惟學部每次只送六十餘名○○故該會欲請將所缺之學額費○補給自費生○亦言正名順也○惟不知學部能允所請否○但聞現駐美監督王君待士頗優○○凡學生之請求○凡彼可爲力者○○無不樂允○○絕無有如昔日滿官之妄自虛驕 不問人事之習 又聞伊遇學生眞實爲難○○縱彼無力轉給官費（因今日國家經費困難○一時難籌巨欵以給自費生 俟大局寬裕○必可有望）而彼必解私囊以相助之○噫○可謂賢矣 ○使今日吾國在位者○○人人如王公之卑恭禮士○○樂育賢才○ 又爲公損私○不愧職守○○十年後○○人才不濟濟而出○ 祖國不蒸蒸而上者雖三尺童子○不信之矣○余雖未與王公覿面○然而其學問之優長（卒業於美之佛而機理亞大學）辦事之快爽○○誠有足令人起敬者 ○余故表而出之 以爲後來之監督勸○學又聞鍾君文紮○ 卽客夏帶領學生來美者○○中西兼通○○學問亦優○○宗教之心頗重○故其與王君辦事○頗稱正直○○而於學生感情亦深○想此次該會之求○ 彼亦必爲力也○○但余望同人勿以彼輩之賢○○而遂事事依賴于人○○吾人亦當彼此互助也○○一用費宜節省也○自費生之無餘錢亂用也決矣 惟同人官生歲領巨欵○○雖差數應用○然少節省幾文○亦未嘗不可 以此助同學○○何仁如之○○須知此欵○○皆由糧稅而來○○一絲一毫 ○何非小民膏脂○○如吾人糞土用之○未免可惜○○說者謂吾人雖有此數○○尙慮不足○○何省之可言○ 殊不知用費巨細○○全恃人爲○○如飲居勿求十分豐厚 交游勿尙奢侈○○則巨數可省無疑 況吾人來此○ 非爲求溫飽而來○○飲居何必豐厚○○至于社會交游○○尤無謂之至○○吾人光陰○○一刻萬金○○何能專事交游耶○○同學明人也 ○如由此著想力行○○則用費省矣○○余一得之見○ 貴於衆前○ 尙乞同學垂鑒 ○而恕其愚妄 ○則幸甚幸甚○

（已完）

●●●緊 要 新 聞

美外部對於中國借債之言

廿七日美京電云○美外部佈告○昨日英京報紙○○所傳駐北京美使卡路寬 力勸中國財政部總長熊希齡○勿借外債一事 料美使必無是言○或該報一時誤會○致有此傳聞○大約美使曾勸中政府○於籌借外債○須謹愼從事○○免貽後日之患○亦未可定○現美外部於中國不允借欵之事○○亦不信以爲然○料七月一號○可再議借欵問題○○至中政府不允外人監督財政用途一節 或遲數日○各國可以答覆云○○

廣 大埠 益

信箱二千四百七十七
Kwong Yick & Co
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂 利

MOW LEE & CO.
7?? GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行生意富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合 一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大瓖 潘大增 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客往來辦理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往殊覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散蛇蛤蚧滋補藥酒謹同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話箇三四三
黃孫照 黃振釗 余珥中 啓

金山 永安 合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave. San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街買賣因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番幅西裝衣服羊毛絨結彩男女線仔纏尾利九鷹駝紅駝紅絨被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話箇差拿五百六十號 金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眞壽春老酒 此酒補精益髓袪風去濕大有奇效

佈 兆昌泰 告

CHEW CHONG TAI & CO.

本號開創經已廿餘年

專辦 油米公煙伙食雜貨 蘇杭綢縐新衣貨物 玉器首飾日本漆器 恭候 誠客

[illegible]

金山 永和堂 正埠

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人 胡植廷 黃美藏 劉孔安 關崇炳 敬

購拿方富容

啟者方富容開邑茅岡沙塘人向在大埠積愼街公昌號司內櫃之職今忽一去無踪同人等心焉疑之茲査悉方富容虧空公欵千五百元特將其相片撮影登報如有梓里知其逃踪通知本店帶拿將其拿獲卽謝花紅銀一百元決不食言此佈

五月卅日 公昌號敢

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 玆將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算
一年週息四厘算 月任便隨時收回免息

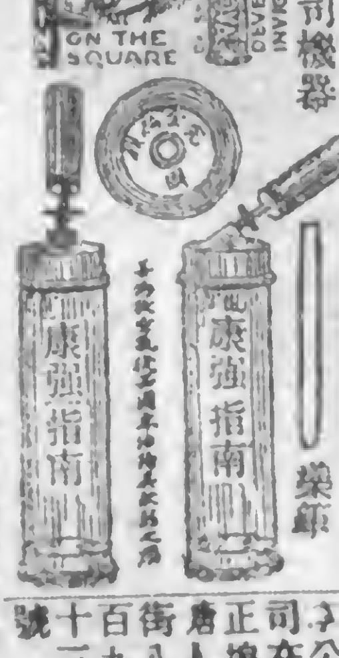
本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳冠石 中文記錄余寶陽
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

元附價出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困倦不獨心思昏亂交合無歡勢必子嗣艱難壽元短促矣言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合則百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固歷見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.



請認本公司機器 樂歸

本公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膠膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膠膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯腰行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- 治色動尿管嗚濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕痠骨身痛擦藥一元半
- ●解暑腸胃久積餘藥水二元
- ●治腸痧身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋陰補腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳曬臍餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑臟丸銀一元半
- ●三角虱藥一元半

（電）（氣）（帶） 每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有惡稱康强機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小牌各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲將藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呢咕滙票或以担保信付來皆可妥取無悞 藥頭上從郵

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST,
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙烟管嘴烟盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供 英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

本館啓

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每晚三毫五 二毫五 每禮拜二元 一元五
每月五元 七元

備福旅館 [illegible]備旅館 仝啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旅唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜 本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬端啓

日本輪船公司

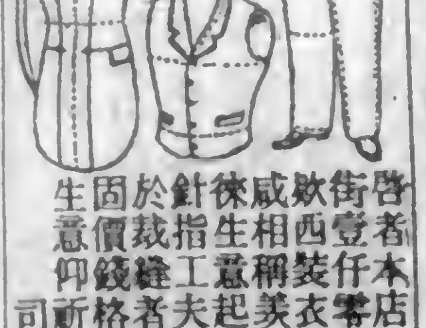
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧 本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光敵

廣安泰
承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.



啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區務琴謹啟

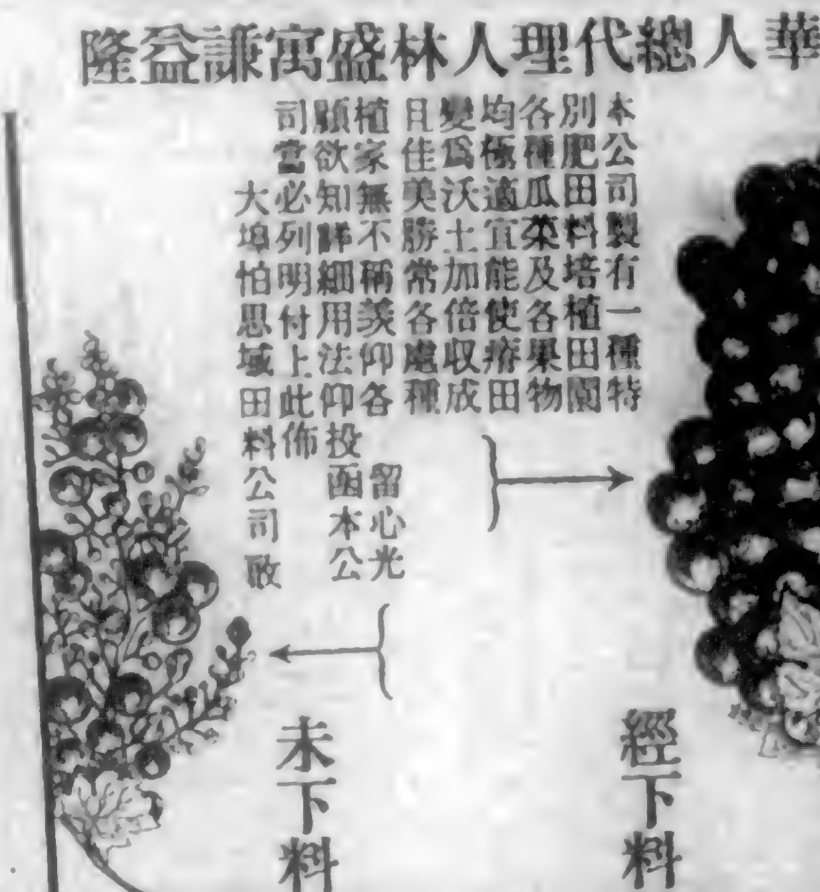
●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
Kwong Sing Chong 80 Mott St New York 紐約廣信昌
Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal 大埠昌利
Kwong On Lung 508 Clark St. Chicago Ill 市卡古廣安隆

會濟安堂啓

華人總代理人林盛寓謙益隆



本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈 大埠怕思域田料公司啟

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服靴帽羊毛毡褲仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價元五
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褲仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
楊花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每罇一元五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒滲疳散每罇一元
提疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇一元
益背與陽種子丸每罇二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞 並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

○（來往船期）（由香港開行抵大埠）

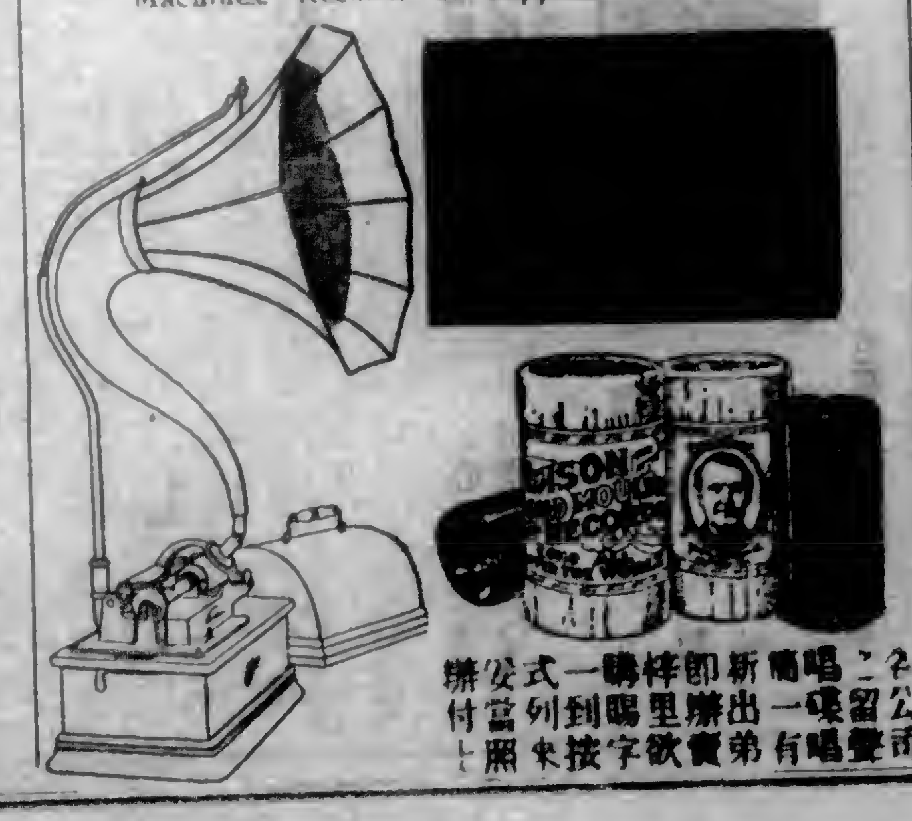
滿洲	四月十二
地洋丸	四月十九
乃路	四月廿六
蒙古	五月初四
日本丸	五月十一
天洋丸	五月十八
波斯	五月廿六
高麗	六月初三
春洋丸	六月初十
西伯利	六月十七
差拿	六月廿四
滿洲	七月初二
地洋丸	七月初八
乃路	七月十五
蒙古	七月廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八

（由大埠開行往香港）

滿洲	四月廿二
地洋丸	五月初二
乃路	月初九
蒙古	五月十五
日本丸	五月廿三
天洋丸	五月廿九
波斯	六月初八
高麗	六月十四
春洋丸	六月廿二
西伯利	六月廿九
差拿	七月初六
滿洲	七月十二
地洋丸	七月二十
乃路	七月廿七
蒙古	八月初五
日本丸	八月十二
天洋丸	八月十八
波斯	八月廿六
高麗	九月初四
春洋丸	九月十一

[illegible]

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph Machines, Records & Supplies



[illegible]

C. I. Mehedinteanu
6?1 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮 好時好朋友 本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
San Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話箇差拿一一一七
司事人 余光芹 余松禮 章霖 仝啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同夾紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相　再生之德

[illegible]

眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

省會提議國民捐

五月十一號省會出席代議士一百十一人。宋議長主席。陸星舫謂黃留守倡辦國民捐。實係救亡急務。本會爲全省人民代表自應竭力提倡。否則實無以對各界。現聞香港提倡公債。極其踴躍。鄙意欲提出此案。請各位研究，務求達到內捐抵外債之目的。可否請議長卽日提議。議長昨接黃留守來電。黃議長卽將此事商之胡都督。及陳軍統，均極贊成。但云事體重大，必得各省同意，一致進行。始有實效云。此事正欲宣佈。茲陸議士適又提及。究應如何辦理之處。。卽請諸君研究。旋擬覆黃留守電，南京黃留守鑒。皓電悉。國民捐之議，本會極端贊成。除電請參議院速訂章程頒發各省一致進行。並通電各省合力提倡外。謹先電覆。。廣東省會尤印，又擬致參議院電。北京參議院鑒。黃留守皓電，擬辦國民捐。藉抵外債輸入。本省會極端贊成。。擬請貴院速議辦法章程。頒發各省。一致進行。期成實效。廣東省會尤印，又擬致各省通電。各省都督議會鑒。黃留守皓電 倡辦國民捐。本會極端贊成。除電參議院速訂章程頒行遵照外。仍望貴會合力提倡，期收實效。廣東省會尤印。

盧縣長淸鄉之三策

南海縣民政長盧梭魂。日前督兵淸鄉。昨經回省。。將辦理情形。申報都督。原文略謂。現査情形。計緝捕之應行措置者。約有三事。一江浦行營速宜規復。俾資行緝辦。就地籌防。以絕兵去賊來之患。二平洲海口。宜派兵輪游弋。斷南順竄擾之路。亦扼附城來往之衝。。三沙口宜駐重兵。。通西北兩江咽喉。救佛山七十二行商旅。兼以通濟柴米。。爲民食第一關鍵。三者布置，全資扼守。至於隨時偵緝。親民牧令。豈敢放棄。奈無兵力。亦託空言。似宜指撥軍隊若干。。聽縣調遣。責縣督巡。實符以定亂爲考成之宗旨。。誠今日不可疑緩者也。如蒙采納。望速施行。胡都督據稟已批云。此次下鄉督捕，于賭盜兩項，雖未能盡絕根株。。而辦理各節。尙稱得手。所有出力受傷之淸軍唐倫軒一名。。自應從優給恤。俾勵其餘。所擬緝捕措置三事。于地勢匪情。頗知其要。究應如何核辦。候行廣陽軍務處。。會同海軍司核議辦理。呈覆察奪 至請指撥軍隊。由縣調遣一節。多撥則無此兵力 少撥則不敷分佈。仍應由該縣令隨時體察情形。。呈請就近指撥。較爲利便。摺開督捕各費。是否核實。並由該處核明。咨司准予報銷可也。

不准人家存留炸彈鎗械

警察廳佈告云 廣州市秩序現已回復。不容匪徒擾亂。。所有人家或有人寄存炸彈槍械等件。。必須自赴附近警區密告。如知而不報。則居此屋者不能辭責。定必連類懲處。君子懷刑。幸勿蹈之。

起獲大幫炸藥

昨日有軍隊多人在省城油欄門外吉昌街某欵棠店。。起獲炸藥兩箱、炸彈一箱。并將看守店伴拿去云。。

貨眞　價實　金山大埠　裕安　實眞

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Pat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

[illegible]

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老 永眞 舖

本店在大埠四十餘年叠蒙 各君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常接理香港寄

城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李淸 李錦 謹啓

金山 華彰蘇杭男女新衣廣告 大埠

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結核症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症

M.K.TAK 674 Jackson St.
S. F. Cal. U. S. A.

一治週身癢毒症
一治癩毒發癢症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蝨瘋行走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毫每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒藥齊銀一元陰戶黃蜂巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽造具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生料理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏瘰疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山 天華興

童叟無欺　貨眞價實

Tin Hing & Co. 712
Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換 貴客惠愛請照上列西字附來無悞

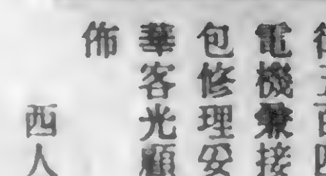
大埠 東昌

TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啓



BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵纊頑雜貨俱備 諸君圖心光顧定必著件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有事函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人湯宗潮 湯思瑞 湯羨芹 同啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑像每封一百銀三毫五　書單印便函取卽付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫　雄辯法每部八毫五
繡像小說近世小史七十二冊七元　洋庄政治學壹元
最近世界大事年表一元二毫　十字軍英雄九毫五
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　塊肉餘生術壹元零五仙　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵順綉橫眉帳眉檯圍棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啓

葵扇忙

新會土產。以葵扇爲大宗。年中消流。約値數十萬元。尤以辦往長江一帶。消流爲最廣。自去歲武昌起義。。各客不敢定貨。價値爲之一跌。現大局已定。南北統一。該數扇寮。。迭接長江各號來電。紛紛定貨。現價略漲。。各工人極爲忙碌云。。

羣花次第開

新會江門娼寮。前月奉豬頭山行營。一律示禁。。五月一號限期已滿。卽夕燈紅酒綠 紘管悠揚。一時異常鬧熱云。

鶴山近事彙紀

鶴山會匪騷擾。以邏明新化各鄉爲最。每夜男丁外出放竇。婦孺亦露處村外。以避擄勒。至三旬鐘方敢回家。日事耕作。夜冒風霜 勞苦不堪 舊歷三月廿二日。肇羅軍務處。。發兵百餘到縣。非嚴辦淸鄉。閭閻斷無安寧日也。。鶴山縣倉谷。積貯數十年。霉爛不堪。李縣長爲推陳納新計。經舊歷一月廿三日。出示招糶。當此靑黃不接之際。民食維艱。亦可藉資挹注也。鶴山雙都李某。經商外洋回鄉。在城西三十餘里之白水帶地面、探得銀礦一處。礦質甚佳。無奈人窮智塞。招股無效。事乃寢。。

陳烱明力倡國民捐

廣東陳軍統電。北京大總統武昌副總統南京黃留守各省都督均鑒。民國基礎未固。債權國慾壑無厭 止渴飲鴆。實非得計 特于昨日召集全體軍界會議。表決先行國民捐 繼用公債票。由軍界首先奉行。藉補涓埃。特此電聞。並懇協力提倡 以救危亡。粵軍統陳烱明參謀部長覃流欽暨軍界全體公叩。。

軍界決定担任國民捐辦法

十七日參謀部集合軍界全體提議國民捐。由陳軍統主席。表決後。分函各處遵照。茲將其決議案錄下。（一）第一個月行國民捐（卽在本年六月起）大將軍及同級每月捐銀二百四十元。左將軍及同級每月捐一百七十元。右將軍及同級每月捐一百二十元。大都尉及同級八十元。左都尉及同級五十四元。右都尉及同級四十元。大軍校及同級十元。。左軍校及同級五元。右軍校及同級三元。額外軍校及同級一元五角。（二）第二個月行公債票。（卽在七月起捐）其捐數照前條所列。（三）第三個月以後。行特別捐。（一）士兵國民捐。每人至少五角。（夫役聽其自由報捐）

當押行生意難做

我粵反正之後。秩序未大規復。商務亦覺凋殘。。至于當押一行。尤爲大受影響。一則因人民改裝。故衣行買客。要貶價出貨。一則銀根短絀。紙幣積壅。多致週轉不靈。日昨當行全體。如開平縣屬紹源當。新會縣屬合昌當。昌盛當。張瑞成當。翁源縣屬福興當。。香山縣屬胡義隆當。。南海縣屬廣安當等。具稟財政司。請換餉押牌照。茲奉批云。該商等須照章本，應繳餉銀若干。並豫借下年餉銀。至尾年扣抵。准照開辦云。

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙裴彬啓

金山 正埠 錦泰 金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鈪銲眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件雜係本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常有靈驗便換價廉相宜舖在都板街門牌八百零五號餉貴客宜用何樣請函將貴號的赤紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某客交銀或由（C.O.D）代收自便留心光顧是望

錦泰啓

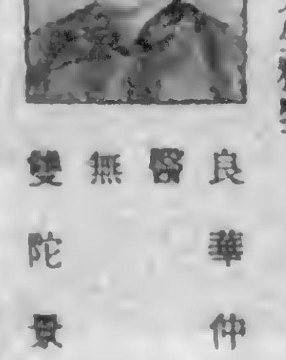
CHING CHONG & CO
728 Jackson St,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞

請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓



祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱靑囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散每罇三元
鷄膝瘡藥散每罇二元
縮陽藥散每罇一元
揉眼膽痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片烟丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
滾水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消膿丸每個一元
理口生肌藥散每罇三元
揉惡瘡癬藥散每罇三元
揉久年爛脚藥散每罇三元
揉三角風藥散每罇一元
生瘡喉疳藥散每罇二元
貼花柳痰毒膏藥每張一元
揉陰囊油蟋藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治麻瘋面上凸內藥散每罇四元
治麻瘋膏藥每張一元
花柳疳症風濕藥酒一枝廿元
花柳藥酒一枝八元
生蛇藥散每罇三元

[illegible]

虛風生火滋陰降神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良　華　仲　醫術仁良
醫　理紹心醫
無　明岐仁妙
雙　陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

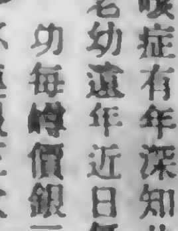
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月十三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并夾紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.



譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經戀多人請嘗試之力知效驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號

譚參啓

金山 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號崇辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人 林立橋 林立理 全啟

The American Tailoring Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗慶潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列

西裝衣服一套（連熨）一元五 彩每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元 帽每件五毫
褲每條銀五毛 氈每張一元

喊線得忌利四二九五 亞美利堅洗衣公司啓

金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店崇辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙 惠顧 請照上列番字付來無悞

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾褒步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後
壹年週息四厘
三個月週息三厘
六個月週息四厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

意市頓公司
新張廣告
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香梘香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千三百四十八號

電話差拿一弍七五 坎〇五一五八

意士頓公司披露

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅舘

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十五萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理耶路文官庫夏利地全啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI-HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鏡作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貨客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號

麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉超雲時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以時書餘暇缺受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而與妙門深管遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門起人羣進步故聯與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢八 小批八字壹員 中批星盤弍員
精究相法式員 相命同參叁員 流年長庚六員
四季星盤捌員 逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好寄上諸君賜教按址貴臨是禱

電話筒一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各色合時瓜菜及各種樹菓發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成 金舖

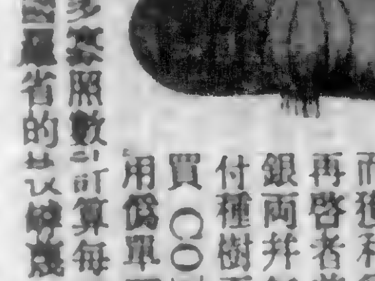
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠專造足金銀首飾器皿西裝時欵並作與別不同常有珍珠翡翠玉石彩貓眼石各色寶石一足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱可有本號招牌字號如有低僞永遠可換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙 賜教謹照上列西文寄金山大埠戾臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



啓者羅省埠轉慎傌燒種樹公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技嗎慎沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精製眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遠邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

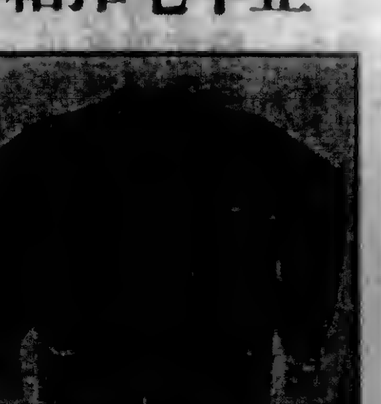
沙連公司 貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘿頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘿頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

回貨還銀

正羊毛搾結衫



GUARANTEED TO BE A PENDLETON PURE FLEECE WOOL FROM PENDLETON, OREGON

各色鴛鴦氈

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倫蒙惠顧到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交光顧後埋各埠高客擇買銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱

司事人李聖庭啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

中國新聞

●●●黃興力拒借欵電文

南京黃留守電。各省都督各省議會各埠報館均鑒。敝處昨致大總統副總統及參議院電云。蔣次長來寧。閱悉十七日銀行團與熊總長所訂墊欵已經簽字之合同。。又監視開支暫時借欵章程。不勝駭異。查該章程損失國權處極多。。其最甚者。如發給軍餉。及遣散軍隊費用。。均須由海關稅務司或銀行核計員會同簽押。其領餉清單。並須以一分送交核計處稽核。且對于軍餉 予該稅司及核計員以調查應需之便利。此種章程。匪獨監督財政。並直接監督軍隊。軍隊爲國防之命脈。今竟允外人干涉至此。無異束手待斃。。埃及前車。實堪痛哭。二十年來海內各志士。赴湯蹈火。。粉身碎骨。所辛苦締造之民國 竟一旦斷送於區區三百萬之借欵。吾輩一息尚存。心猶未死。誓不承認。熊希齡身負重任。竟敢違法專斷 先行簽約 悍然不顧。此而可忍。。孰不可忍。聞章程已提交參議院核議。祈痛加駁斥。責令毀約。一面請由大總統提交參議院議決發行不兌換劵。。以救目前之急。并實行國民捐。以爲後盾。南方人心異常憤激。皆願自輸膏血以救危亡。望大總統暨參議院諸公毅然決然。立即施行。勿懷疑懼。即本留守直轄各軍隊欠餉已久。。危迫萬狀。均不甘受此亡國滅種之借欵。爲飲鴆止渴之圖。。總之吾輩九死一生。祇知以愛國保種爲前提。有破壞我民國。斷送我民國者。即視爲民國之公敵 決不稍存黨見 願惜私交。區區此心。可誓天日。臨電痛切。淚盡聲嘶。。伏惟諒鑒共保大局等語。謹以奉聞。此舉關係存亡。。叩乞貴處速捐。以救危急。無任企禱。其借欵合同及監視章程如下。計開。借欵合同云。中國政府。因本銀行團代表 現在倫教會議。撥付中國大宗方法。令先行墊付上海平銀三百萬兩。以應急需。本銀行團現已將此三百萬兩備齊 靜候撥用。但中國政府。必得照以後所開各節辦理。。此欵磅價。已由銀行團定爲合上海平。在上海交銀一百五十萬兩 其餘一百五十萬兩。。在北京以公碼平核算撥付 。茲將各節開列於後。

（未完）

●●●南洋僑商承借漢口建築費

漢口建築新市塲。開闢馬路。工程浩大 預算需銀二千萬兩。現在公私交困。官欵既無可籌撥。市債亦難以募集 故開辦之始。外人運動借欵包建者 實繁有徒。。黎副總統因愼防流弊。不輕應允 願以南洋各埠華僑。。熱心振興祖國實業。而漢口新市塲 又爲民國惟一之大建築。。華僑必願輸資贊助。是以派建築籌辦處協理蔣君文漢 赴上海與華僑聯合會諸君商議借欵 該會代表陳楚楠 莊嘯國。。徐瑞霖。邵南棠四君。皆僑商中之極有聲望者。 當力任代爲勸借。十六日。蔣君特偕同來鄂。。副總統派李逢年等竭誠招待。極爲優禮。連日已陪同在漢口考查詳盡。。聞陳君等已承認爲貸欵人總代表。担負此項借欵。如照定期不能交銀。即賠建築籌辦處種種損害。業由副總統草定借欵合同十五條。雙方商妥簽字。其辦法大概。以鄂軍政府名義。向僑商貸欵。與代表陳楚楠等。約定借銀二千萬兩。。常年三厘息。以漢口全市房稅爲担保。限二十五年清還 定約之後。即由鄂都督製成二千萬債劵。分期交其携赴南洋出售。非本國人購買者。作爲無效。借欵收到之日起息。。至第六年以後還本。若欲提前清還。亦可聽便。。惟息金到期三月以後。如無欵付給。持債劵人。對于漢口房屋。得實行其應享之權利 然在建築期內。不得藉詞干涉。且非經公家之許可。業主之同意。並不得包修工程。如借欵未償清期內。遇有非常事變。不能按期還本。得商議將償還之期展長。。此合同兩份。。一存鄂軍政府。。一存貸欵總代表陳莊徐邵四君處。此二千萬鉅金。由四君担負完全責任

●●●熊總長與外資團之談判

七號熊總長借同交通長施肇基。外交次長顏惠慶。到滙豐銀行。與各資本團開議。。因係初次晤面。熊總長不過述明中國借欵來意。。各資本團亦祇大略周旋。。尚未將要求各件提出。唯言語間已不若向時之堅執。八號續議。熊總長向各資本團聲明。請於一星期之內。一面彼此商定借欵契約。一面先由各資本團交欵六百萬兩。以濟臨時急需。。各資本團以既允開議。此事當易磋商。惟俄國資本團。。因有他種原因。恐難先期交欵。此所謂小借欵者是也。。唯聞資本團。當時曾言。若竟不允監督財政。恐難辦到。但由中國提出 減少監督條件。或可就緒 至於少數借欵。。（即權時墊欵）即當照付其數爲六百萬。惟此數日之間。未能即付。但此項借欵之用途。如有遣散軍隊一項。資本團不能不加以監督。因中國自軍興而後。各省招募之軍隊。布滿各地。遣散問題。。頗爲困難。。如每人以一月餉銀計。。應遣散之軍隊。約在數十萬。其用欵之額數。。不爲不巨。。資本團應加以監督云云。。熊總長歸。與國務員在院署會商。。即以正式公文屑屑駁覆。措詞甚爲嚴正。各公使見此情形。。商之各資本團代表。擬取消監督字樣。改爲調查。。兩方漸已接近。六百萬元之小借欵。有即日簽押之說

●●●抵押清册已送資本團

熊總長因借欵事。漸有轉機。已將預算。及其用途。並提出抵押之鹽茶歲入。詳細欵項。造具清册。昨日自到滙豐銀行。交付資本團。聞資本團得此清册。已甚許可。

●●●比款尚未取消

比欵原訂定九百萬磅。現僅交付九百萬元。以後不再交付。惟其借約確未取消。比國銀行代表。已有聲明。其所云取消者。乃唐總理對於六國團之語。並未向比資本家正式交涉也。。

●●●五台山之土匪

山西五台山附近。前曾聚有土匪六七千人。擾害地方。。業經閻都督派兵擊散。恐其由龍泉關一帶。竄入直境。。因電請袁大總統陸軍部長轉飭該地駐紮軍隊。嚴密緝拿。以防滋蔓而保治安。。

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠晉士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷

西人怕思域自由車公司啟

話筒 番扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St.
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠戾臣街七百三十七號專辦金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信兼蒙誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○如意花柳扶元拔毒散 每料銀五元

○○白濁靈丹丸 每樽價銀一元

○○腎虧北腎種子丸 每山價銀一元

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸 每個價銀一元

●●婦女經良藥 藥到回春

●●名醫妙藥

化痰止咳斷根丸每樽一元 風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元 止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生肌膏每盒二元 遠年花柳腫毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 602 Clay St San Francisco Cal room 9

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼

靴士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

金山 生昌隆 正埠

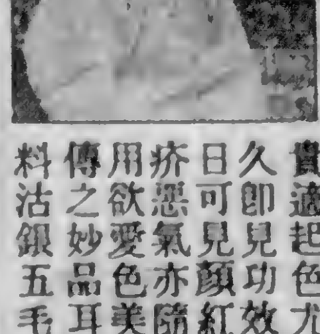
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F. CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 韋市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱

生昌隆啟

日本舖廣告

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有擔癬惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏翼與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥崇治陰囊脹大氣沖上下睪丸腫痛兼鼠瘰不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報貿寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
San Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧

話筒差拿四百五十一

黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來押啟

悅來押

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下
鐵打還魂酒 延年百歲酒 花柳同春丸 肚痛呵喉丸
龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 白濁止痛散 立止牙痛散
萬應浸眼藥水 一號源通芥粉 八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠戾臣街悅來棧代售

天福齋

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將貴號的㕵付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別號交來均隨其便仰爲留心光顧是禱

短篇小說

舊宮人（續）

由是數日輒一見。往來既稔。彼此敬愛。訂爲兄妹。客中頗不寂寞。吳既抑塞不得志。胸中憤懣。恒以意氣凌人。又好以詩詞譏刺時事。久之。爲怨家所羅織。搆之。下於獄。女奔走省視。不避艱險。常出入獄中。迨吳定案。遣出。女送之於長亭。牽衣握手。涕泗滂沱。臨歧。女出黃金二錠授吳曰。此妾當年得之於田貴妃者。故主之賜。隨身珍藏。顛沛流離。所不忍棄。今度君長途乏用。敢以此略備資斧。吳峻却之。女曰。妾十指自可養活。留此無用。故敬以贈君。且朋友有通財之誼。況兄妹耶。吳爲感泣受之。女復賦詩贈別。中有青衫紅粉天涯淚。白草黃雲塞外秋之句。最爲傳誦。吳至戍所數載。音書間絕。困頓無聊。侵尋遂病。一日。病中恍惚。覺有人以手撫之曰。吳郎吳郎。何憔悴至此。張目視之。女也。吳大喜過望。一躍遂起。遽執其手。熟視之曰。卿果何來。是邪非邪。豈其夢邪。女曰眞也。爾日別後。凄楚傷心。歸而起病。遂輟生計。迨妾愈。而媼又卒。益覺貧不自存。不得已託鄰媼薦援。傭爲某將軍家司針黹。今將軍調任遼陽。故妾得相從至此。前日將軍閱文書。謂戍卒某人告病。妾驚是君名。審知寓所。僞爲至戚。以告將軍。故得來相省也。吳曰。卿於我情誼可謂至盡矣。此生難報。俟來生耳。女殷勤撫慰。珍重別去。日以珍餌遺問。數日輒復親到省視。吳由是遂痊。未幾。以期滿釋歸。女乃以情告將軍。從之入關。將軍薄有所贈。吳至京。不復留寓。匆匆偕女南下。送歸雒揚。雒揚經亂後。女之親故。無復存者。女至是乃祝髮爲尼。緇素以終。吳亦終身不復仕云。 （已完）

時評

不要緊

官俸不能不實行。以示體恤。至於哀鴻遍野。餓殍載途。不要緊。

統捐不能不認眞。以裕財源。至於金融恐慌。商業困難。不要緊。

洋裝不能不用外國貨。以張體面。至於利權外溢。國貨滯消。不要緊。

用人不能不用私人。以資熟手。至於品行卑汚。名聲惡劣。不要緊。

中央參議員。不能不住洋樓。吃大餐。以示優待。至於米價騰貴。民食維艱。不要緊。

外債不能不大借。以濟燃眉。至於人民負担日重一日。不要緊。

運動不能不極力。以達目的。至於報紙揭載。旁人笑罵。不要緊。

禁煙不能不嚴厲。以絕毒根。至于大宗印土。運銷內地。不要緊。

專件

加拿大雲高華埠共和黨總支部約規

第一條 定名 本黨現與上海六大政團合併之共和黨聯合定名爲加拿大雲高華埠中國共和黨總支部

第二條 黨義 一保持全國統一國家主義 二以國家權力扶持國民進步 三應世界大勢以和平實利立國

第三條 入黨 凡贊同本黨黨義具有公民資格者須由本黨黨員二人介紹經本部長認可後得爲本黨黨員 但在各埠之分部者得由分部長認可幷由本總支部直接向上海總部發給徽章前來而轉給於英屬各黨員以示內外統一而昭鄭重

第四條 分部 本總支部設立卑詩省雲高華埠各埠可設分部而隸於本部其分部或自行立約規者均聽其便但不得與內地總部之約規相悖

第五條 職員 本黨設正副部長二人同爲本黨代表主持黨內一切事務

（甲）幹事部十四人贊助部長辦理各事其分科如左

一書記科舉正中文書記一副二掌理通信存貯契件正西文書記一副二管理一切西文信電及與西人交涉事宜

二會計科舉會計員二人經理收支事務

三庶務科舉庶務員二人經理不屬他科一切雜務

（乙）一設基金監二人專管理本黨基金財產 按每三月一次繳回基本金通用銀二元於內地總部 凡隸於本總支部者亦同此例

二設審計員二人檢查本黨財政出入

三評議員十三人內舉議長一人

第六條 選舉 （甲）黨長及幹事部評議部由本總支部全體黨員及各分部代表于常年大會中投票公舉任期一年得以連舉連任 （乙）基金監審計員由被選舉之職員等公推

第七條 經費 本黨經費以左列各項充之 一入黨費每人二元於入黨時繳納二常年費每黨員三元一六兩月繳費三特別捐不限額數四所得捐本黨黨員有爲官吏或國會議員者每年薪俸二千元以上者納所得百分之一五千以上者納所得百分之二

第八條 聚集 本黨開會分爲三種一常年大會由分部代表及本部黨員組織之每年開會一次日期須兩月以前佈告該日定爲選舉職員之期及發全年徵信錄分派各黨員以昭大信（二）月會定于每月第四禮拜晚由書記會計等宣佈是月所行各事與及進支數目俾衆週知（三）臨時會如有要事或議案者皆得隨時佈衆開全體會議或開評議部從多取決以便進行凡當年之職員者皆得列入爲評議員議事時議長爲主席

「未完」

●●●游藝社特別第二會對題求

教 有無士臣花柳 無有臣士柳花 轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷六月三十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表 無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員 加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五 加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員 加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員 加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員 加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五 每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五 廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫 卷多加賞

繼興第三會對題求

教 華美門里 美華里門 轆轤聯 卷費賞格均照前會 單聯

列邦正式憑公認

本社暫收卷處廣榮源 Cerro Houer & Co 963 Clay St. San Francisco Cal.

代理收卷處何雅卿 Back Near Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷 天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售 保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠嘩盛頓街八百二十一號照舊發客其烟葉特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲兩心是荷 和吉店啟 司事人黃催業 葉春煖 黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷 弟朱去非披露

寄售處 發明公司 908 Grant Ave. S. F. Cal 信和號 837 Spofford Alley S. F. Cal

大埠 福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方 廿四味傷寒茶 婦人奶癰藥每料二元五 自泡製三蛇羌 男婦爽色茶每服二毛五 正地道羅浮羌 萬應跌打丸每丸銀一元

●本館精製拉巴圖章

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每両元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽銀一元
還年白濁立止丸每樽元半
治擔紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂强種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄幷代賣粵省各名家丸藥 師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單匯票等請照英文住址直附本分局較爲便捷 金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

▲（電話一三七七）

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲敬頌良醫（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂驚焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治二禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章聊答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢慎埠新寧弟黃德和頓首頌

●●●鎗炮公司廣告

敬者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤玆將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六响快鎗

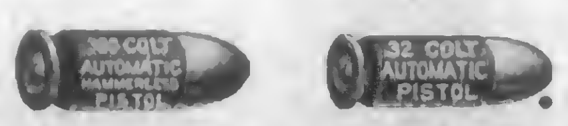
COLT Revolvers & Automatic Pistols

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

38 LONG COLT'S
32 - 20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出壳之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八响此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮簿妥速付上以備採購此佈



馬仔爲記

曲路鎗炮公司启

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN.

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤 披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脉

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交祕眞氏收入立行按訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔膺調劑伊尹以阿衡製湯液誠以貧赤疴痛所關救疾苦拯貧爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方致驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉倒製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求殫竭心思腦力研究中西製煉或一葯而數製然取其精汁去其渣粕煉烈之品化取其醇厚純良清貴之品務得其補益質加以測分各品藥精致驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發達化格之精要製成各科丸葯以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里共共鑒之耳 祕眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里爭購名馳中外此丸專治疳疔痔瘍餘毒不淸四肢刺痛痺瘓難動上下瘡痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈 萬應神效花柳丸每合銀五元 寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙 華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鉄爛布笠巴袋等物此佈 羅省斐立 仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2182 Atlantic St. Los Angeles Cal

●●●岡州各埠梓里捐欵芳名

（茲將砵崙梓里捐欵芳名列）

會邑趙禮南五十元 會邑李濟晃拾元 鶴邑鄧進舉拾元
黃 錦捐銀五十元 鶴邑黎 悖伍元 會邑李鑾波伍元
會邑薛堯衞加捐銀伍元 會邑陳蘇謀伍元

（羅省埠梓里捐欵芳名列）

譚繩倖銀三十元 呂 享銀二十元 林德瑞銀二十元
張文錦銀十五元 林輪能銀十五元 鍾 宦捐銀拾元
合德閣 新益閣 忠生閣 呂緒璞 廣生閣 合和閣
祥勝閣 呂 禮 新裕閣 有合閣 阜德閣 鍾 安
每拾元 呂明約 呂緒勳 悅茂閣 永和閣 李 昌
鄭 均 黎 煦 呂統典 梁 灶 黃孔佐 梁祖根
黃 讓 李學啓 李濟礽 周達煥 鍾勳超 鍾江美
劉希逵 周高葳 呂永康 呂會明 陳 滿 趙炳祥
吳襄樞 鍾美發 鍾華悅 鍾拱照 李發礽 李樹礽
李廣鎏 永信閣 陳效賢 呂明晃 呂統鑾 呂禮閣
呂曾明 呂柔明 呂緒翹 呂緒棟 呂滿明 呂錦統
呂樂統 林舉漣 呂統建 呂德盈 吳德我 呂拱明
李 檢 鍾功患 劉希媛 呂傳鐸 呂勳明 呂統相
呂統韶 陳 合 呂明壬 梁奕勳 以上每捐銀伍元
吳生加捐銀三十元
呂統撓加捐二十元
呂 操加捐銀十元
蘇春維加捐銀十元
呂 偉加捐銀五元
呂念中加捐銀五元
呂雲統加捐銀五元
呂仲明加捐銀五元
周顯會加捐銀五元
呂芳榮加捐銀二元
呂明洲加捐三十元
黃慶年加捐銀十元
梁祖檀加捐銀十元
吳關勝加捐銀十元
譚濟滿加捐銀五元
鍾文快加捐銀壹元
呂務統加捐銀五元
呂統松加捐銀五元
吳業年加捐銀五元
鍾振憲加捐銀五元
梁 田加捐銀五元
呂旺明加捐銀五元
呂統露加捐銀五元
溫光材加捐銀二元
呂連勝加捐銀五元
呂 寬加捐銀五元
呂緒恩加捐銀二元
呂傳泮加捐銀十元

（茲將非市那埠各梓里捐欵芳名列）

趙士盛銀壹百元 李富功加捐伍拾元 李茂銀弍拾元
廖宏和銀拾伍元 林 常加捐銀拾元 呂 晃銀拾元
何 英捐銀拾元 鍾大卓 陳象流 陳賢晃 陳典捧
呂量統 梁 彬 陳典璋 陳典琛 趙仕洽 何錫華
梁 吉 廖 旺 廖 穩 廖 盈 廖 棋 溫 元
李 旺 周 桓 呂傳康 梁 現 廖 球 趙 有
李 柏 每伍元 廖 等 廖流熾 廖流灼 蔣 荷
蕭 昇 趙燮忠 陳典琮 陳象翠 陳大瓚 呂步振
楊社好 廖流那 林關拱 廖 盛 廖 强 廖 維
廖 享 廖龍信 廖長有 林 練 方 曾 廖 晃
何 在 李觀女 劉 聰 廖帝光 方守燕 李功廸
以上每加捐伍元 鄭 八 呂 阜 曾仁舉 呂關達
楊 旺 林 成 張培生 廖 珍 以上每加捐叁元
廖華安 譚 荀 廖 象 林舉慶 林 盤 以上每位加捐銀弍元

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐船行李週致妥當毫無遲滯新爲 垂照是禱

TEEBLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

啓者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥 巨英隆启

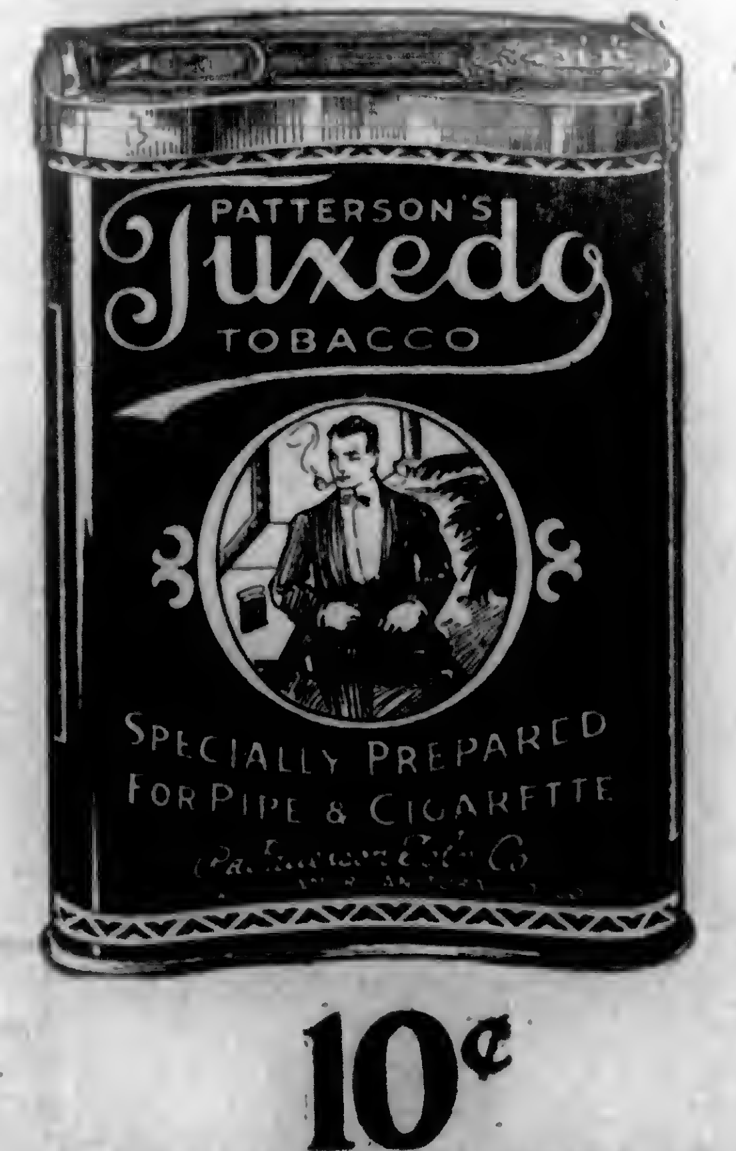
PATTERSON'S

Tuxedo TOBACCO

頂好烟絲爲煙筒吸食之用

頂好烟碎爲紙捲吸食之用

此等好烟各處均有寄售每盒十仙請細認此招牌庶不致誤



10¢

砵打臣速矢度烟草公司启

R. A. Patterson Tobacco Co.
Stock Owned by the American Tobacco Company

本日新聞紙第二十一卷第一百五十二號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四 舊差拿二十六

VOL.XXI, NO. 152 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY. JUNE, 29 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年六月廿九號
（中華民國元年六月廿九日）（禮拜六）（舊歷壬子年五月十六日）

本報價目

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半 美屬及加拿大墨西哥巴拿馬古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算應先繳費 惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代為掛號郵取期滿郵交亦可 如蒙賜覆請將西字姓名住址寫明附來定必按日呈覽

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啟者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠為感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啟

請來領息 西七月一號起

...n National Bank ...ncisco, Cal ... GEE ...inese Dept.

本館特電

● 昨日下午三點三十五分鐘接
● 本館特派駐北京訪員發來專電云
● 國務院近日紛接各省議會政團來電
● 均以列強藉此次大借欵肆意要挾初
● 則監督財政繼則干涉軍政今俄國又
● 要求列強承認其在北滿州外蒙古新
● 彊等處政治上特權日本不獨要求擴
● 張南滿州之利益並欲擴張蒙古東部
● 之利益將來中國非盡淪喪於各債權
● 國不止各省人皆異常憤激故陸徵祥
● 署任國務總理後即有拒絕外債之議

代論

中國立國大方針商榷書

（共和建設討論會第一次發布）（八續）

三 強有力之政府

以放任為治者。政府之職簡。以保育為治者其職繁。以放任為　者。政府之責輕。以保育為治者其責重。理繁務而荷重責。非強有力焉固不可矣。所謂強有力之政府者有二義。一則對於地方而言中央。地方之權。由中央賦予者。政府之強有力者也。中央之權。由地方賦予者。其非強有力者也。中央能實行監督權於地方者。其強有力者也。而不然者。其非強有力者也。二則對於立法府而言行政府。行政府人員。自立法府出。而與立法府融為一體者。其最強有力者也。雖非自立法府出。而能得立法府多數之後援者。其次強有力者也。與立法府劃然對峙。而於立法事業。絲毫不能參與者。其非強有力者也。并行政事業。猶須仰立法府之鼻息者。其最非強有力者也。政府之能否強有力。視乎人物之運用者十之三。繫乎憲典所規定者十之七。人物運用當如何。則政治論之問題也。次節更揚榷之。憲典規定當如何。則立法

聲明出堂

啟者弟杜明別字鏡臣南邑西樵瀾頭鄉人到美多年向居大埠近居挖臣委利埠曾列名華亭山房及舊天后廟街協義堂自亡清光緒廿四年佈告退出華亭山房至今并無再入別堂現除列名協義堂之外其餘各堂弟俱無份現聞街上謠傳謂弟又有某堂份殊深詫異特登報表白俾各梓里咸知幸勿指鹿為馬是禱 民國元年六月初 杜明啟

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十九元三八
大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

大埠萃泰

如意圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正增城地道絲苗粘米上等官粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糕炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠飴鈴集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米 蘇杭什貨 油糖海味 各欵齊備
本號在大埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 如蒙光顧 快捷無比 童叟無欺

廣利 佈告

QUONG LEE & CO
948 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯椅床圍儲櫃自置炮後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味醃味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西秘鈴集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

金山正埠 花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行貯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啟者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理 本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啟

昌記

Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啟者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心項上番羽紗仔彩上被羅帳絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵儲櫃俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥為付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記集利啟

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啟者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤 采芝堂啟

大埠萃勝堂廣告

今閱報紙云乃埠關仔恩繳清費用出堂現據尾利允來函謂關仔恩除來之外尚欠經費銀壹百零壹元據實未曾清結胆敢偽言蠱惑但見其人居在何處即行追討決不狥私情面免累大衆莫謂言之不先也 六月十四日 大埠萃勝堂謹告

●●●聲明出堂

啟者弟譚有字煥才前日曾列名萃勝堂多蒙各手足照拂不勝感佩現弟在昃慎街七百四十號泰源當司事之職因生意事務紛繁時有不便自願繳清堂中費用即將自已名份退出堂外日後萃勝堂凡有大小事務一概與弟無涉特標長紅並泒傳單登報佈告俾衆梓里共知此佈 開邑弟譚有謹白

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啟者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身秘傳良方製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃燒腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨 本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌并做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桒梓為宗旨

一定名 本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址 本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號為本公司總行

一資本 本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息 本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股 凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便 本公司定本年元月起開收股銀限至本年七月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵為據自本公司截股後方轉換股票以昭大信 本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一盈利 本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有盈利留出三成為盈餘積項其餘盡行開派

一辦法 本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司合格 本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方為合格 本公司擬設董事局以十三名為額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次 本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方為合格 本公司進支數目以半年清算一次以年終為總結每年年結以二月內佈告

一預算 本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理 陸蓬山 黃碧荃 方倫燊 李文啟 雷波生 古彥臣 關翼之 馬應彪 劉鼎三 駐美招股值理 馮恆 唐貽振 余華獻 李慶珊 陳冠石 黃謙 雷家安 林榮焯 盧星芸 李華 馬連吉 梁祖南 盧瑞廷

李煜堂 蔡笠峯 趙宏 程焯南 陳雨田 余寶山 伍耀廷 容文達 譚禮廷 譚經爵 潘大琯 李挺芳 唐邦 麥友楠 朱三進 劉彩 蔡聯奕 李佑寬 余璨石 趙穆 李才 馮純熙

陳詞博 黎榮洛 張培焿 李聘侯 關樹宗 黃象初 劉其華 盧紹基 歐陽慎廷 陸潤卿 鄧清衡 方慶紹 譚貞謀 黃開基 伍熙榮 陳敦樸 張梓亭 李美在 梁樹南 黃浩泉 黃日如 呂林光 關沛南

伍卓生 雷嵩學 鄧仲澤 唐麗泉 林護 李焯堂 麥禮庭 蔡少垣 余賀揚 鄧吾卿 雷維財 李德華 劉安 胡賀臣 黃耀臣 譚開悅 鄧業柱 曾彩 馮正 李崇瑚 周利 劉崇溪

唐溢川 李錫楠 黃隆卿 馬受之 程名譽 余雨榮 方富琴 劉賀臣 陳源宜 黃英衍 劉儒玲 劉希鏡 李聖庭 朱裔樞 李湛書 梁世榮 陳大佑 周崧 羅錫五 何駒 謝佩聖

歐彬 朱明譜 葉壽山 黃耀庭 周家賀 何麗石 劉賢銘 李維楨 黃松 余常美 余惠流 陳樹萃 謝護 陳約之 劉發源 胡植庭 霍元掌 伍勵瑤 阮丙辰 關景良 梁奕滿

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

創辦開平日報招股廣告

敬啟者同人等為地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名刊登報端外另將召股冊分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成為渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股冊者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行為盼

值理創辦書記司庫等員名已登報一月茲從略合併聲明

▲通信總處開平工商團體會

●第肆期報股芳名列

敖奕擴二百元 敖亮璀五十元 余日升五十元 關紹燦三十元 張堯椿二十元 陳家晃 關榮合 關兆英 關崇俊 謝維國三十元 張惠欽三十元 吳仁鑑一百五十元

敖奕畢一百元 關崇葉五十元 關則怡三十元 張培鈞二十元 余慶純二十元 陳傳淦 陳傳焯 關勵穋 以上各十元 敖亮聰一十元 周椒振二十元 周家穀 百大元

敖接亮五十元 盧奕典二十元 關則禎三十元 張培富二十元 張元章 張培輝 周瑞煉 譚吶驥 敖亮勝一十元 周家運二十元

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

雷族籌捐添設小學堂廣告

●●●公啟者我雷族曾育兩等小學堂經開辦六廿畢業兩次已收成效今接家族父老並旅港兄弟發來緣部籌捐欲在本姓各處添設蒙養學堂共十數間務使貧家子弟亦得咸受教育此實意栽培子弟誠美舉也昨五月廿六邀集同人假座於杏花樓茶會商議一切即時開捐幸各兄弟十分熱心樂捐現已共捐得銀壹萬八千三百四十五元故刊佈各埠萬望我雷族同胞熱心樂捐共成美舉是所切禱

中華民國元年六月九號 旅大埠雷馮勍堂同人謹啟

大埠總收貯 華生隆 雷清學 生昌隆 雷道濶 生泰 雷家諒 聚昌榮 瑞生隆 聯安 成昌 悅隆 雷學朋

●茲將第一期捐銀芳名列后

鎮口東潮村雷家安捐銀壹千元 三多雷清學捐銀壹千元 和樂雷學波捐銀壹千元 朝陽雷銳學捐銀壹千元 大崗雷家諒捐銀五百元 正面雷性學捐銀五百元 棠棣昌全捐二百五十元 新塘雷家映二百五十元 河木雷維棟 錦龍雷家煖 各捐弍百元 高崗雷家逢 老鴉山學禧 會龍宜璋 大崗家喜捐一百二十元 福林華學 張邊學朗 均和喜學 龍聚相學 永和修道 朝陽可傳 龍興宜杏 逆水維略 龍興宜棠 水和雷家松 老鴉山雷學就 和盛道球 老鴉山學添 朝陽廸傳 均和維詠 順水維煜 坑尾輔學 九如祺學 大岡家偉 棠棣維梧 吉安多學 三多家敢 永和法燊 大岡煥維 河木維賢 龍岡維廉

萬崗維才捐銀壹千元 河木維漢捐銀壹千元 錦龍光維漢捐銀壹千元 下豐潮學湜捐五百元 大崗學添捐銀五百元 鎮口雷家和捐五百元 營村學寬二百二十元 大崗雷維添二百五十元 龍安雷海學 朝宗雷學垣 棠棣雷家廉 營村雷維星 以上各捐銀壹百五十元 平和雷維然捐一百一十元 會龍道潤 朝觀春維 棠棣道源 龍崗維尊 大崗家添 龍聚餘學 逆水學林 高崗家佑 毛瓶學揚 下村百就 以上各捐銀壹百元 大崗雷家永 以上各七十五元 高崗家垣 以上各捐六十元 水嶺巨學 坑尾富學 水和東京 高岡法秀 高岡維嚴 鎮口家齊 橋頭全衍 中和維煥 永和道合 永和貴明 龍聚學禎 東潮學權 水邊受道 錦龍家昂 大岡維滾 龍興宜相 月明宜澤 河木家振 錦龍沾維 棠棣全護 大岡學貫

橋頭家孚 三多家文 棠棣耀全 鎮口家壜 坑尾家盛 河木維煖 永和卓維 橋頭棟傳 朝宗學珠 會龍宜彩 桂林宜炘 朝陽巨傳 永和維瑤 以上各捐銀五十元 營村維澤 朝陽孚傳 以上各捐四十元 和盛濵學 大崗家沾 三多進學 坑尾福林 大崗維純 吉安表學 坑尾爛維 大崗學燈 高崗法棠 棠棣維蒼 大岡維濯 大崗家焯 九如家惠 龍聚宜修 永寧維照 棠棣全璉 橋頭學廣 月明宜泒 大塘衍學 陽朝豪傳 棠棣家禎 營村家臻 朝陽煦傳 棠棣質學 喬林鋒傳 營村錦法 以上各捐三十元 大岡法瑞 大岡家藏 河木法煖 順水維啓 大崗學諒 營村維瑞 水邊維浩 冲萬宜術 龍崗學瑞 月明學倫 橋頭道章 橋頭嘉謙 雙潮兆維 福林道啟 張邊宜霖 棠棣學貢 朝陽燕傳 營村維瑛 廣揚學焱 橋頭眉養 雙潮家材 坑尾家奕 水邊將餘 東潮學萃 大崗學燕 水邊有學 曹岡學業 棠棣沛學 各二十元 九如樹學 坑尾玉維 九如維楙 大岡學謂 大岡家棠 大岡惟坤 曹崗思學 各大元

大埠 泰生 金山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之順德絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專泒伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅靚與別不同送西人禮尤為特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希為留心惠顧是荷 舖在大埠都板街六百四十五號開張

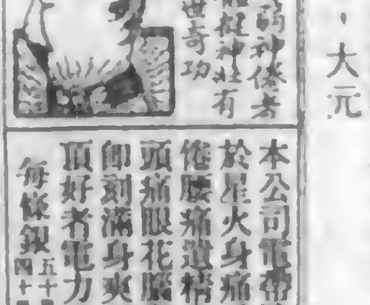
自製神效治病藥筆

東強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街

本公司有功名藥單用證驗函送分

[illegible]

消病健體電帶



本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手腳痠痺精神困倦腰痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗離有尚武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 廿員 十五員

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u.S.A.
Phone Main 3817

啟者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
（儒醫譚裔審內外方脈寓）
司事人 譚裔錦 譚裔漢 譚裔錦
陳德遂 陳德週 全啟
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●●永安合記廣告

啟者本號股伴王永康向日司理信局銀兩之職為因濫用巨欵經集本都同善堂衆梓里當衆和平解决但伊原人愿將以前各親友欠到王永康揭借等項概撥歸本號收入倘日後永康或在各號所取貨物各項等情係伊原人之事槩與本號無涉嗣後王永康不在本號受職特此聲明但本號生意照常營業並接代泒各梓里親友金銀書信如蒙見委定當効勞妥當幸勿懷疑仰望留心賜顧是荷 正埠永安合記劉引安啓

○●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並顏色白鐵器具製衣吸水靈仰各 梓里留心賜顧為盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK 新欵通書一毛
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛 泉慶堂 兆雪堂）
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀一十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酬撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
業財信双料跌打追風膏藥每張一毛
業財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
西庄石頭記二本一元五
鄺本氏華英字典六元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊二毛
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛、廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛 繪圖孝經一毛
綜鑑漢史一毛 華英四書一元五
西庄聊齋註七毫 古文筆法二毛五
唐山油木面盆發客 並大小鐵銀發客
譚樹彬藥膏 發木砧板
付費在內

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Ca.

●●●袁總統已准唐總理辭職

廿八日倫敦電云。太晤士報接駐北京訪員電稱。內閣總理唐紹儀。迭向袁總統。告辭厥職。謂因身体薄弱。恐不能勝其任。故自請辭退。現袁總統已准其所請云。。

(見已報本專電)

又電云。近日所傳中國內亂復熾 未免言之失實。。現中國大局。安堵如常。實無搖動云。。

●●●羅省同胞請美公認民國之成立

本報昨接羅省華僑公理會來函。。略謂經繕備西文稟五十張。派遣華人五十名。各佩一牌。分赴各商塲大街 將稟陳列於櫃面。求各西人署名稟內。以備呈遞請願書於美總統他輔。請其早日公認中華民國成立。該稟可能署名由一百萬至二百萬名之多。尚有餘地。惟求報館竭力鼓吹。。俾居留各埠鎮之同胞。照此辦理。每稟有西人一百幾十之數。。署名其中。陸續呈遞美政府。不久美總統所接請願書。。每日必有百數十起。有此誠意之請求。吾知美總統當無不動容。迫要將此請願書。交由議院核議公認中華民國之成立云。。

●●●墨國第二次革命之慘劇

墨國訪函云。近日墨國之亂。有甚于前。每藉革黨之名。四處行刼爲實 由本京出民成李祐之路。于上兩禮拜。。在于中站。有慢車一連。已被刼去。隨將橋樑燒燬。幸該橋非大即日整回 再遲數天。該匪黨送有傳單云。由某站至某站。定有人到行刼客車之話。車路公司。有鑒于前。即電知政府。派兵保護。政府亦依所請。派兵兩車 沿途保護。。隨車而行。。始得無事也。。是晚行車十分戒嚴 盡將車窗關閉。不露火光。預與匪黨對敵。是時本訪員亦在車上。。晚候十點解衣就寢。管車人行近私語。着候遲一點鐘。。俟車過匪黨所定之站。方可就寢。不然果有到來。恐有不便等語。因此穿衣坐候過淸該站。然後就睡 虛驚一塲。得以無事。亦云幸矣。現狀如此。行客自危矣。。

現官兵與反黨。在胡克架省殘殺太甚。兵賊相見。 無論何人。或兵捉賊。抑賊捉兵。有用鎗斃。有用火水淋燒。 全無人道。其惡感因有反黨假作投降 帶同捉賊。充作扣線 初時捉有反黨少許回營。盡殺無赦。而該革黨後見有投降者大加殘殺 是以該降者又回心革黨 大家有約。定期出戰。。反戈相向。全營官兵。均被殺盡。因此之故 再調官兵到來開戰。凡有反黨。一被捉獲。非用火燒。即用刀割。 慘酷情形。令人不忍云。同室操戈。一至于此。眞無人道矣。。

本埠新聞

●迫良爲娼之宜懲 本埠公家律師 昨派暗差兩名。偕同關員辭拔臣。前往尾利賀埠西人加施所開之妓院。起出西女三名。均年未成人者 查該三女乃向在本埠藏包廠操工。每禮拜工金六七元。至日前被加氏之妻引誘。。僞言僱爲侍女。每禮拜給以工金十五元。該三女信以爲然。。欣然允從。詎到尾利賀後。禁之妓院。。迫爲醜業婦。。事爲公家律師所聞 。故派差將其救出。。並將加氏夫妻。。一併拘案懲辦。聞若輩均係外國人 。將來審訊後。。或概驅回原籍云。。

●青年會演說函授教育之新法 本埠士得頓街華人青年會。即晚五點半鐘。請萬國函授學堂教員胡禮布列頓兩君 演說函授教育新法 想屆期必有一番偉論 。聞該會因地方不廣 此次演說。只招待男界。並不設女座云。

接萬國函授學校。設在美國禮士澳尼省士古連頓埠。成立於一千八百九十年創始人爲現任該校總理科士打君。學務發達迅速 環球各大埠。均有事務分所。招收學生計共二百餘萬人。內屬美國及加拿大者一百五十餘萬。屬各國者約五十餘萬 近年來每年新添學生約十萬名。每年卒業者約十二萬五千名。所授學科二百餘種。自編教科書 簡切顯明。用英德美三國文字出版。近擬譯爲漢文。以便華人就學。三藩市事務分所。現設在四街夾孖杰街怕思域樓九百二十三號房。。每晚由七點至九点招待來賓。由胡禮布列頓兩君主理。今晚來華人青年會演說。于教育上當有新發明。華僑有志向學者。。幸勿失此良機也。。

●華人基督徒會請聽演說 本埠企李街九百一十八號華人基督徒會 特請廣州青年會幹事員謝恩祿牧師。於是月三十號。即禮拜晚八點鐘。在該會演說。主席李[illegible]邦。通請各界男女 屆期赴會云。

●沙展連假滿歸來 駐守華埠沙展連。。告假三禮拜往的士省省親。昨日已復返本埠。隨入見總巡銷假。。並謂華埠捕務繁劇 駐守此間。不堪煩苦。故請調駐別區。惟總巡以其久駐華埠。情形熟悉。且辦公勤慎。殊屬可嘉。仍留其駐守華埠。然俟下禮拜一日乃能定實云。

●私運華人入美被拘求輕懲罰 西人新企連。因私運華人入美。致被拘究 昨日在合衆國衙過堂。 據稱自被逮後 日夜困在囹圄。無人爲我保釋。實不堪其苦。如公家律師。允將我從輕懲罰 則我願將私運華人入美之事。。和盤託出 並爲此案之証人云。

●革除私帶片煙之稅差 稅差爹化臣。因日前由輪船私帶片煙三十五罐上岸。當被稅差布蘇察覺。將其截獲。。昨由稅務司士左頓。。革除其職。以示儆戒。並審其此帮私烟 究由何人交其携帶。爹氏供由稅差魯棉。委其私帶。隨傳魯氏到堂審究。并將魯氏撤職查辦云。

●衙案例誌 二號衙。亞佐 亞進。私帶兇器案。七月三號審。 六號大衙 朱常德。人命案。七月六號定審期。。溫錦。有意行兇案。七月十一號定審期。 十二號大衙 勝才人命案 七月廿七號審。

各埠新聞

●烟賭案兩則 廿三號山爹咕西報云 本埠巡差。昨晚到二街夾邏街角。及九街四百一十八號兩處 搜查片烟。共拘去華人九名。西人六名。另搜獲票釘甚多。控爲票賭兩案 每員銀十元。壹併保出候訊。。

又廿五號士得頓西報云。本處巡差。昨日往連治佐勒園。拘拿華人陳添。湯占。及李元等數人。指爲賭博案。。又拘拿李瑞 湯盛。李龍等數人。指爲吸煙案。一併解回本埠。。具保候訊云。。

日映相

1154 Stockton S.F.

敬者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]相一幅 華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號 依路奈省影相大學堂畢業生淸由蔵敬

名明醫

Chung Wong 825 Clay S.F.

黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂[illegible]慷慨仁慈中和堂內駐足治症奧妙濟世濟民訂方精細愈速愈神洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚 先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內 南海馮以章拜頌

●●●聲明出堂

[illegible]堂份今因[illegible]將自己名字退出萃勝堂份嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋羣疑

六月十九號 弟王平周謹啟

●●●招人承受

[illegible]所創之業每月儉得生意約一千六七百元[illegible]上海樓生意全盤招人承受倘有梓里如意祈隆面議可也

民國元年六月初九 弟[illegible]

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鷄發客

價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓启

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告

啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每罇實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良 選辦靚貨 冀圖久交 以副貴客 照顧之心 并接濟書信銀両妥滙香港永祥號接理周致無悞仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖

WO KEE 949.951 Dupont St. S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

同仁堂[illegible]藥酒代理[illegible]打留聲機[illegible]

廣祥盛

大埠衿尾愼街七百四拾一號

QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

●●●金山正埠花旗皇家銀行廣告

●●●請來領息

本行派利息按每年分上下季正月七月一號起派四厘 準六月尾扎數華人附櫃共銀六十萬元息共息貳萬四千元

●●●敬告華友特別利息佈告

凡蓄貯銀行例有兩等一等附貯三個月以後乃行有等月頭月尾附銀由一號起乃行利息如附櫃無息若係預早訂妥或二厘半三厘不等惟有本行破格招待但華人附櫃起首付足壹千日起計息如未足千元者由月之尾日起計息零上一律辦法 過息四厘 三個月四厘 但凡時候附櫃者即一個月亦係四厘 扎息無支息貯由人自便出入無限多少所論求利之法以本行所出之章程于工商人特此佈告仰 華友留必光顧爲荷

華人工商全體先生均鑒

花旗皇家銀行代理華人事務

American National Bank Of San Francisco

●●●婦人須知

啓者弟賤內室去年小產兩次破血過多經中西理均無良好之效果家人焦灼萬狀若不設法以次小產之險不難再見也後蒙屋崙殷商張吉兄醫爲之醫治查因小產時瘀血未曾去淸鬱結于孕必因而發作而中國醫生素無調理陰部之習皆不得其法故婦人小產常有至再至三之多也別醫不同用藥貼陰戶藥味可能達至口部並用法由受胎以前調理至產育之後能保母子平安經轉荐各友人調理婦科均奏奇效餘如小兒科誌數言於報端俾求醫者知所問津焉

大中華民國元年六月廿四號 花旗皇家銀行[illegible]

Dr. C. M. Holmes, 359 Telegraph Ave. Oakland

(金山中華會館催收駁例經費)

特啓者美國議院提議新禁例苛禁來美華人[illegible]文徵諸輿論不能不延請律師赴美京力駁律師決議仿照紐約辦法所有美西各埠華僑每人科費用經將綠部派送旬日以來叠接該律師來函緒堪爲我旅美諸君告慰但律師費用須速爲[illegible]之部繳回者雖多而未繳者尙屬不少特再刊報胞須知此次駁例係爲華僑切己之事與別項捐綠部務宜即日繳交未接綠部者亦速將姓名[illegible]會館以應急用事關大局幸勿再延爲盼

中華民國元年六月十九日 金山中[illegible]

悅隆 新衣正頭

YET LUNG 32 Waverly Place S. F. Ca.

本店在正埠天后廟街門牌五十[illegible]各欵男女新衣各色布疋蘇杭什[illegible]全 貴客光顧照時價減平以圖[illegible]理下新甯各鄉信銀滙回香港萬[illegible]照料快捷公當並代賣香港楊耀[illegible]治花柳藥水丸丹各項

花柳骨痛藥水每罇銀一元

宿娼妨毒不受丸每罇五毛

去腐生肌拔毒丹價銀五毛

久流白濁固精丸每罇一元

民國元年五月 司事人雷家安

●貨船宜掛國旗 廿八日舍路電云。貨船付路頓。近日出入本港數次。因不懸國旗。亦無註册報稅。。聲明某國貨船。故稅員今日將其截拘。判罰該船主銀三萬元。。查該船由英國裝造。美人爲船主。實係美國貨船云。。

●三足人之奇觀 廿八日委展尼亞省列治文埠電云西童畢士遮路。年十七歲。向係三足人也。伊以第三之足。少力難行。有碍舉動。且被人觀笑 現赴醫院求醫生。將此無用之足割去。以免形狀奇異云。

●新發明割肉不痛之藥水 廿八日典化電云。。西報登歐洲電稱 英國醫科教習暨化學師麥卡尼。現攷究有新藥兩種。合而用之。射入血管中。將人剖割 絕不痛楚。。該醫生療治某西人肩部之大瘡。經用此藥水試驗。隨施以刀圭。該西人目擊其割肉。不但不痛。且與醫生談笑自若。後又自由行動。飲食如常。較諸迷蒙藥。又勝一籌矣。

●美郵部財政告竭 廿八日美京電云郵政部鄭歇治確。語於人曰 郵部所存之欵。現已用罄。今年議院開議日久。。尙未決議撥欵接濟。若議院于下禮拜一日 仍無欵撥來。。則下月無欵支發。計全國郵局。共有人員三十三萬五千餘人。均無俸資領給 至各埠之小郵局。亦須閉歇 此事果見之實行 則于全世界及美國之商務 實大受影響云。。

●砵崙近案 砵崙訪函云 舊埠六街六拾一號半。。于拾一日六點鐘。。被暗差入舖嚴查 拘去鄧某一名 指爲票案。。具銀五十元保釋。。至翌早差復携票拿舖主游某向衙門而去。保釋候審。

●倡議免收年紙稅 廿八日沙加免度電云 。本省現有數縣人民。倡議豁免徵收年紙稅。經繕備稟文。 請各人簽名 擬於今年選舉總統時。順由衆投籌取決。以定從違。署名此稟者。至少須有二萬一千人。方能提出公决。。現已運動各界簽名。以期此事見諸實行云。

●多情之果 二十八日屋崙電云。西女尼路臣。及的杰二人。素不相識。惟均與西人霍架。結識日久。而霍氏對于該兩女。皆愛情篤摯。允訂白頭之好 至昨日擇定婚期。爲該兩女偵悉。不勝憤恨。遂約同到霍氏之店。。大興問罪之師。霍氏自知事情敗露。恐不免于罪。一見該兩女到來即奔入厠所。以鎗自戕。當塲倒斃 該兩女追念前情。心不自安。隨會同出資。將其遺体殯殮云。。

●拾鹿者拘罰之不公 二十號域多利報登乃磨電云華人亞利。日前在本處附近佐連李罷地方。。曾見火車一連。飛駛而過。輾死山鹿一頭。陳於道旁。即將其拾歸。。烹而食之。意將食其肉而寢處其皮。惟本處向例。。每年祇准人獵取牡鹿數月。現非合捕鹿之時。故差將其拘案。。昨日由官審過。定判罰銀二十五元。以示懲儆云。。

●吸煙拘罰 廿二號山多些西報云。華人黃龍。日前在尾斐路埠。被差拘逮。指爲開設煙館。有干例禁。昨日在本處衙挑選陪審員審訊。差以該華人被拘時 煙斗猶熱。必係吸煙無疑。另搜獲片烟値銀一元五毫。可作証據。。惟該華人堅不承認。謂因寓房煎湯。全房溫煖。。故煙斗因而亦熱。訊畢時。各陪審員入室密議三分鐘久。。即定判該華人有罪。官判罰銀九十元。或監禁九十日云。。

●土生憑照之可疑 廿二號山地巴罷西報云 。本處關員。昨日拘拿華人甄元甄寬二人。指爲無權居美案。。禁監候審。。因查出兩人美產憑照 皆在大埠同屋出世。年齡相若。。而彼此相見不相識。恐兩人皆非眞土生云。

●馬洪源案候審 廿五號市路委西報云。。華人其利。被控爲在柯崙埠炮斃馬洪源一案。原定期是禮拜四日在衙研訊。惟是日由官將案退至禮拜六日乃審云。

●華女入書館之原因 廿五號尾利允西報云。。華女實慈 年十五歲。日前被大埠女師出票拘去。。是日在本處大衙審訊。據該華女供稱 儂於十一歲時。祖母去世。因家貧之故。吾母卽將儂賣去。得身價銀一百二十元。。以爲塟費。該主人遂挈儂來美。先居留紐約華盛頓芝加高等埠。。後帶儂出到本處 轉賣與周某養育 價銀六百元。。儂目擊其交易情形。故備知一切。現恐周某娶儂爲妾。或當醜業生涯。迫得求救於女師 以期脫離苦海。儂向操粗工。未曾讀過英文云云。衙官據情。遂判令女師將此華女 帶出大埠。入女館讀書。

●又有華人由花咕假道歸國 廿二號山爹咕西報云。本處關員。昨晚拘拿日人二名 疑爲無權居美。禁監候審。今日又接到委路市運貨公司遞來消息。謂該公司由墨國接運一華人 假道美國回華。該華人經購備船票車票。。另交担保費五百金。該欵又轉交與美政府管庫員。俟該華人到大埠下船。不虞逃脫。乃將欵交回於彼云。。

●果有此狠狠之婦 二十八日芝加高電云。。西婦連那夫。因與其家人。購重生命保險。隨將家人毒斃。領收保險費。日前已將其夫及一女 次第毒斃。驗屍官疑之 當將該兩屍剖驗 果在腸臟之內 查有砒霜毒質。。現已將該婦拘案 送官究治。聞該婦前曾毒斃一夫及數子女云

各國新聞

●●●古巴革黨一敗塗地

廿八日古巴山地亞哥電云。古巴革黨首領亞士典奴士。統領革軍。。昨在委架比砵哥地方。與官軍相戰。兩軍劇戰良久。革黨勢力不敵。爲官軍所敗。亞氏當被擊死。另死革軍百餘人。據官軍統帶云。再攻剿革黨兩日。儘可救平云。

●法國大學生之集議 廿八日巴黎電云。。本處法國大學堂 是日法學生全班集議。內提議一案。。係反對外國學生在該校學習法文者 因査該校有外國學生二千人。肄習其間。其中未諳法語者。實居多數。。不但有阻法學。之進步。且該外國學生因法語未能精通。法文更不深邃。將來輸運學術歸國。以餉之國民。其窒礙亦復不少云。。

●哈佛大學校長謁見日皇 廿七日東京電云。。美國哈佛大學堂校長亞利逸 挈同其妻女。游歷遠東各處名勝。日前遊抵東京。是日由美使介紹 入謁日皇。日皇接待以禮。并請午宴云。

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 驗業 接濟安捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物類價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞 舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號

黃森泉 黃華筬 盤祖炘 馮安 啓

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫席 許濟殿 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店批辦中國日本顧繡綵髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各埠田沽唐山絲苗穀白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

文明旅館

MON MING HOTEL
68 Clay St. S. F. Cal.

如蒙光顧 額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

▲余風采堂催繳會欵再告

啟者我海鎭保安會自開辦以來經閱數月晚認眞梳巡防範嚴密地方安謐鷄犬無驚外諸昆仲告慰一切惟經費支絀需欵孔亟人會欵爲數不少經滙歸銀五千元以濟要會簿間有未報會份者仰祈速報其已報名亦希從速彙繳俾得將欵陸續滙歸以資接

大中華民國元年六月廿七號 大埠余風采堂啓

香港滙單每百四十九元六

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
話筒 China 1312 Home C 5194

新張廣告

金山正埠 彩彰 蘇杭

岀辦家用時欵男女衣服鞋襪雜貨顧綉眉帳團磁器玉器金銀珍珠首飾凡什物無一不備光顧公道無欺遠近

舖在正埠尻愼街七百六十八號

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理麥[illegible]公司留聲機器新[illegible]

本號開創卅餘年專辦增城絲苗美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼藤心藤片祖[illegible]炮竹瓜菜[illegible]餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚[illegible]幼粒苗米以應富商採辦如蒙計價廉徵從速上以圖久遠交易街九百零九號開張 皇家信[illegible]七號

金山正埠 昌利

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都[illegible]號開張專造唐[illegible]衫褲羽紗仔波[illegible]唐山蘇杭綢[illegible]熟烟油來石力[illegible]各光顧請照西[illegible]價格外相宜快[illegible]還交易並接理[illegible]滙歸快捷無[illegible] 黃[illegible]

昌隆 金山正埠

CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷委巴利街三十七號開客取貨利便專辦唐山海味諸色美酒一號正公煙純淨羊毛窄結彩杭雜貨無不俱備仰惠顧定必着件挑選新上貨照時價加意減平擴張目的也如有軍[illegible]付來無悞

電話一百五十七號

同事人黃英爵 黃建仁

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號出辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交新爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十二
肇豐棧記啓

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco. Cal..

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無悞

司事人　李鑾剛　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街七百五十五號
皇家信箱在市地卑弗二千零三十五

正北鹿茸

義賑券開彩獎品之布告

啟者義賑券得獎品物。現定于本月廿八日開彩。所有得獎之八百零一名。均請將原券寄交大埠各店友。代到本會館憑券領獎。裝箱轉寄。郵費自備。又查本埠中西報。世界報。少年報。溫哥化大漢報等。均有加獎報紙。得獎此報者。限十日內。各宜聲明得獎第幾名。將華洋文住址。逕寄各該報掛號。以憑送閱。特捐巨欵者。照章獎贈銀鼎爵。其一人自買。及經勸至五十張。一百張以上者。均照章給獎。如有遺漏　宜來函通知。以便補給。至各埠漏未寄回之賑券。均須從速寄回註銷。否則將該人姓名登報表白。此佈。

金山中華會館啓
六月廿五日

論之問題也。請於本節先陳其槪。

第一　今世界最大之共和國。厥爲美國。而美國憲法。則限制中央政府之權力最留意者也。我國人歆其治績之美。動欲師法之。固無足怪。雖然。當美國建國前後。其國情善與我大異。(一)其時放任政策之學說正盛行。美人深入心中。而因以著爲成法。在彼時固適與時代思潮相應。行之自宜有效。今日時移事易。美猶病諸。而況於我。(二)美之建國。以淸教徒爲中堅。當其在英。而自治習慣。固所夙具。移殖以後。養之又數百年。諸成年壯夫。不假提抱。政府恭己而治足矣。我國久困專制之下。政治本能。屈而不申。自治習慣。養之無素。強思效顰。安見其可。(三)美之十三州。自獨立以前。早已成爲具体而微之十三國。其與母國英倫之政府。關係本甚淺薄。質而言之。美國當屬英時代。直可謂數百年間未嘗有中央政府也。及旣獨立。則此拾三州之民。亦仍舊貫以安其堵而已。故獨立後六年間。不舉總統。不置政府。而能晏然行所無事。其人民仰賴政府之事至簡。卽此可見。故政府雖脆薄。無妨於國家之存立。我國則二千年一統專制。雖曰前此政府放棄責任　未嘗親民。然恃一政府以維持一國。自昔已然。與美相衡。適得其反。(四)美始建國。人數僅三百餘萬。適足比我一二府州。不待龐大之政府。已足爲治。我國合五大族四萬萬人以成國。政務之簡要繁重。相去懸絶。(五)美國斗處新大陸。超然於歐洲國際團体之外。其建國伊始。與人無爭。固無論矣。卽後此世界大勢日就變遷。而彼猶爲門羅主義所保障。不自投於國競之旋渦。專務休養生息。蓄力待時。夫目的旣不在外競矣。若乃內治之事。則其民習於自治。毋勞政府代謀。故政府職權。不妨減殺。固其所也。我國今方爲列強競爭之目的物。終已不克閉關自守。而又安能人自爲戰。故所望於強有力之政府者。對內所關猶小。而對外所關乃鉅也。明夫此五義。則美國立法之本意。非我所能效顰。章章明甚。夫美人之務減殺中央政權。不過襲過去之理想耳。至今日而機兆已一變。羅斯福氏所倡新國家主義。卽其代表也。我國在今日。而猶思躡彼百年前之陳跡。抑可謂不識時務矣。

(未完)

緊要新聞

●●●北京特別通信

外官制訂爲二級制度。一爲省官制。一爲縣官制。已誌前函。此二級官制內容之權限。係爲規定關于國家行政事項。此外又別定省制縣制二種。專爲規定省縣自治事項。而省官吏與縣官吏　實兼有官治自治之職權云。

地方官制　採二級主義。業經議定。惟該官制並無軍民分合之文。茲聞法制局已將此次法規訂定。係每省置都督省長各一人。分掌軍事民政　都督下置軍事參謀兩司。省長下置內務財政學務實業等司　軍事　民政。判然爲二。惟有特別之情形。得以都督兼任省長云。

[illegible]

元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

廣益 大埠

信箱二千四百七十七
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧繡絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圓口時出日用新鮮瓜菜發行生意富商惠顧定依時價格外計不接理開平水口長沙赤堪各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琛　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美羅英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琛　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F, Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞

自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世

余梅中寓舖內方脉

話筒三四三

黃孫照　黃振釗　余瑆中啓

金山 永安 合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛㡘衫男女線仔襪尾利允鴛鴦氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆都良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字

舖在大埠都板街八百廿六號
皇家信箱二千五百零四
話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅氈花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

重辦眉壽佳元酒（此酒補精益髓袪風去濕大有奇效）

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street,
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2505 TEL. CHINA 85
Importers and Exporters Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二千五百零五號

專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

仰貴客留心光顧一定價從克實貨物附寄亦當大快

兼理省港滙單快捷無誤

金山正埠 永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美誠　劉孔安　關棠炳　啟

購拿方富容

敢者方富容開邑茅岡沙塘人向在大埠積慎街公昌號司內櫃之職今忽一去無踪同人等心焉疑之茲查悉方富容虧空公欵千五百元特將其相片撮影登報如有梓里知其逃踪通知本店帶差將其拿獲卽謝花紅銀一百元決不食言此佈

五月卅日　公昌號啟

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤卿
副總理劉興
西文記錄陳冠石
中文記錄余寶瑒
管理銀行事務西人亞鬱

廣東銀行謹啓

●●●(獨一新製康強機器)

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合鼎百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F., Cal.

請認本公司機器

ON THE SQUARE
VACUUM
DEVELOPER
INVIGORATOR
康強指南
康強指南
樂箱

公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器
堅硬玻璃機器屬膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器屬膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆
●壯腰行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生疳藥筆
治色動尿管嘀濕藥筆
●治生疳藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

(壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元)(無散沽)
●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮臟腑久積餘藥水二元
●治腳疹身癢藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效捜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角虱藥一元半
(龍)每條價銀七元
(鳳)至八元十元十
(帶)一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀來定卽照來番字付上(付費在外)有要稱康強機器乍沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小冊仔論各物功用欲取看者來信定卽付上此筒有印爲記　特者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之發售必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原卽爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以担保信付來皆可安取無悞　樂頭上從佈

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

本館啓

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

	備福旅館	藝備旅館
每晚	三毫五	二毫五
每禮拜	二元	一元五
每月	五元	七元

仝啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午	七點半鐘	八點四十五分鐘	十點半鐘
下午	十二點五十分鐘	兩點四十分鐘	三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午	八點零五分鐘	九點四十分鐘	
下午	十二点十分鐘	兩點　三點十五分鐘	四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇遊客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵大洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

廣安泰承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.

啓者本店在金山大埠都板街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱美殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區務琴謹啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
Kwong Sing Chong 30 Mott St. New York　紐約廣信昌
Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill　市卡咕廣安隆

曾濟安堂啓

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啟

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛氈褥仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每對二毫五原價五毫
羊毛氈八毫五原價一元五
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褥仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
醫治中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每罇一元五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒疳散每罇一元
發疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇一元
參茸興陽種子丸每罇二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治肾癬多人應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸淸內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞　並有寄在二埠祥源代售

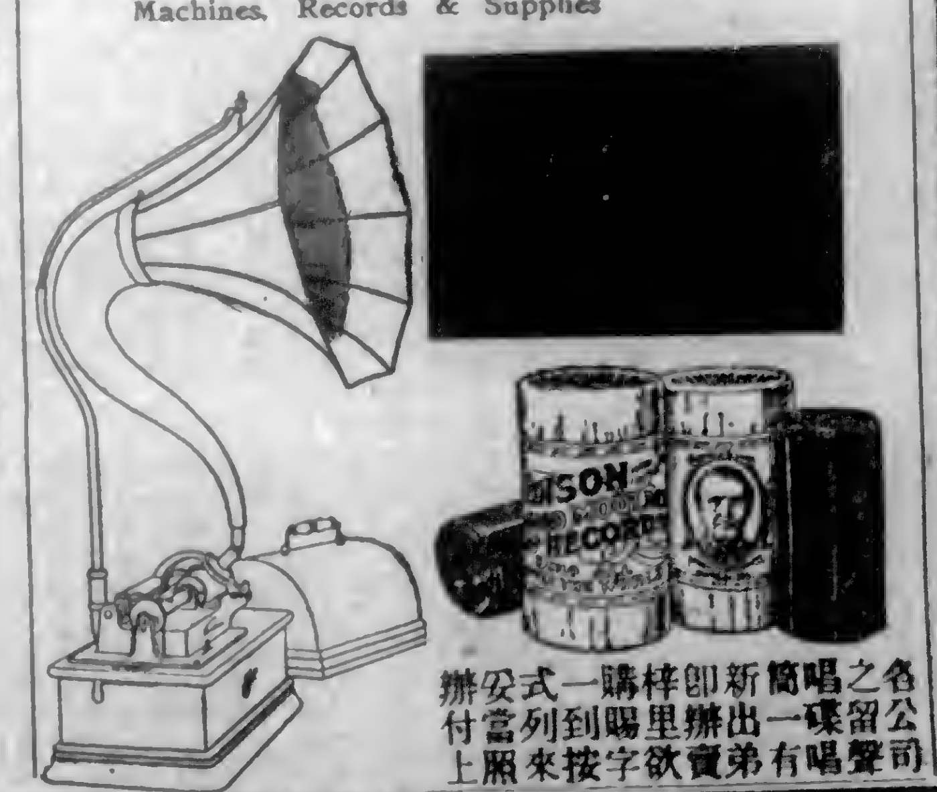
Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

○●(來往船期)

(由香港開行到大埠)		(由大埠開行往香港)	
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

市卡咕埠羅邊怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮
好嘜好好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
San Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話筒差拿一一一七

司事人　余兆芹　余松禮　葦霖仝啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

知各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久爲梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●廣海擾亂之詳情

廣海城商會來函云。稿廣海地方。濱臨大洋。爲本邑海防之要衝 航業交通之孔道。業來船隻來往于赤溪屬之魚塘六頸銅鼓大排大襟等海面。被扒匪刦掠者。時有所聞。即帶近烽火山等處。亦有匪擱河刦掠。在滿清時代。限于邑界。雖稟報赤溪官廳。亦置弗理。而本邑軍隊。更屬碍難干涉。故船隻被刦者。屈于時地之無可如何。每每啞忍。雖本邑人士。亦向不過問。此種情形。早爲內外同胞共見共聞。言之實深痛恨。乃自反正後。該匪更形猖獗。截刦別江船隻。固不知凡幾。即廣海漁船。自上年十一月至今。計被刦者已數十艘。以致漁船畏懼。不敢啟行。而來往港澳輪渡。亦皆畏避。至戰杉隻船。經此入口者。每月被勒收行水數十元。查魚塘六頸銅鼓等處。既係赤溪屬地。該匪多是赤溪屬人。嘯聚數百之衆。三板船數十隻。捕魚爲名。做賊爲實。恃該處爲出沒淵藪。擱江刦掠。自爲風氣。其所刦贓物。窩積于銅鼓等處之村鄉。明目張胆 莫此爲甚。而赤溪官長。置若罔聞。一似縱虎負隅。肆行擇噬者。况該處爲各江商船來往之必經海道。又爲本邑南方交通之門戶。覩本邑卜三都油米雜貨。向藉外洋接濟。而魚鹽又保廣海之出產。一日賊匪橫行。阻碍交通。各商船漁船 因此裹足不前。則商務民食。兩受其害。影響大局。良非淺鮮云云。並錄致省城各界電文如下。

胡都督。廣陽軍務處。海軍司。省議會。總商會。報界公會。萬急。赤溪屬大襟銅鼓等處。聚匪數百。匪船數十艘。日夜擱刦。航業被刦數十起。扒匪悍械精。難抵禦。漁業停。商業碍。人心惶。該處航路咽喉。速派輪巡緝。並令赤溪營痛剿。以靖地方。稟另詳。新寧廣海營長朱佑。保安局黃昭棠劉國泰。商董徐以功。漁戶譚始富 五千人泣叩。聞胡督接電當經批飭海軍司。迅撥兵輪。嚴緝夥匪。務獲究辦 仍一面會同該管地方文武。嚴密緝拿。毋任漏網云。

●●●痛剿惠州土匪

惠州屬之四大圍各鄉。土匪猖獗異常。復有由省遣散之民軍。回惠助桀爲虐。占據該處三丫勒海面。遇有商船來往。無論牛羊穀米雜貨各項。凡經此處。幷貨連船扣留。即豬糞船亦被刦掠。故淡水平山各處所必經之船隻。皆裹足不前。事爲各商船聯稟省城都督府。求請發兵勦捕於廿二日經撥陸軍五百。至馬鞍墟。與匪接仗。豈意匪黨以萬計。陸軍退紮紅船地方。向惠州城請兵助戰。連攻數日。聞廿五日都督府復派大隊陸軍一千餘助勦。于廿七日到馬鞍墟駐紮。是日陸軍擬用開花砲。並退管砲遙轟四大圍各村。勢將剷爲平地。玉石俱焚。大爲可惜矣。

●●●江門人之熱心國民捐

報界公會。各團體鑒。國民捐實足抵制外債。挽救危亡。本社會集議。合衆贊成。踴躍捐輸。以爲國民善務。先電達。表同情。請提倡。力鼓吹。幸甚。江門國民團體會。岡州閱報社。商業學校簡易小學校同人叩。

貨眞價實　童叟無欺

裕安　金山大埠

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布足珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

貨眞價實　童叟無欺

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搭結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭

城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦謹啟

金山大埠　華彰蘇杭男女新衣廣告

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉幛圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷闌巷門牌十四號

新話筒五二六六

舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

●●●馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫癢症
治耳門窄爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癱難行症
治中外鹹濕毒症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
治遇身癢毒症
治癲毒發癢症
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結癢症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暫癮見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮癢難忍症
治陰陽惡毒症
治飛蝕瘋行走症

M.K.TAK 674 Jackson St. S. F. Cal. U.S.A.

本店所製之藥水經驗再廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毫每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生常理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山正埠　天興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換　貴客垂愛請照上列西字寄來無悞

貨眞價實　童叟無欺

東昌　大埠

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal

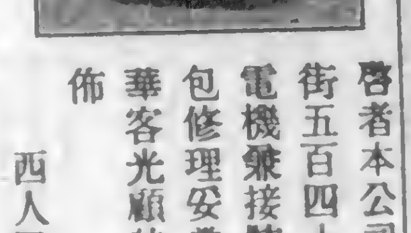
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告



啓者本公司設在大埠山孖街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張嵩擲唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君圓心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人湯宗瀚　湯恩瑞　湯義芹　[illegible]烈啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫

精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰孖男女蘇杭日本漆器發客

童叟無欺　貨真價實

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時款新衣四季皆備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉檳眉帳眉檯㡧棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒孝拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

●●●恩平之擄刦

恩平近有白日擄刦一大案。係高朗鄉岑元樹兄弟等家。四月廿八日被匪數百餘名。白日擁入。刦擄住屋二間。書房一間。財物一空。並擄幼童岑伯讓而去。禀縣究辦。縣廿九日派兵前往查起。兵到匪來。拒戰六小時。斃匪一名。傷匪數名。兵見賊多不敵。勢迫拔隊回營。匪復將大小男女毆傷數人。餘匪外逃。任意搜刦房屋八間。書房一間。財物家畜一空。三十日初一日。又糾匪連掃刦。各屋木器鐵器瓦器。家私什物。一無遺存。查元樹等家。前後被刦數天。失贓不下二萬金。噫青天白日。盜賊橫行如此。未知當道者如何辦理耳。

●●●熟膏行但知爲存貨設法

限制煙人領牌。展限一禮拜。已登前報。茲聞熟膏行敬信堂各商人。連日集議。以此次新章嚴厲。烟人多不敢領牌。其貧苦者。於牌費四角之外。又須映相。更難舉手。該行各家。現存熟膏。多者逾萬。少者數千。轉瞬滿期。存貨則歸無用。虧折甚大。因此欲投總商會。轉禀警察廳。以現定新歷十二月卅號一律禁絕。欲求變通辦理。免烟人映相領牌。總之到十二月卅一號。該行一律停止營業。則煙患自絕。而該行則可將存貨賣去等語云。未識能否邀准耳。

●●●女界有此女權宜乎發達

五月十五午後。訪員偕友附搭尾車往禪。在站遇一婦人。年約廿五六。貌僅中人。惟是身軀雄偉。目光灼灼。有非尋常男子所能及。且臂繫某某會袖章。大約方往致祭黃花岡者。訪員異之。詢諸友人。始知其亦奇人也。蓋嫻精技擊。雖一二三男子。亦非其敵。且饒有胆汁。嘗言專制者。人類之公敵也。誓必撲殺之。民軍初到佛山。手舉大旗行先者。即婦也。以故佛人多識之。且多呼之爲亞崩。姓名則少有知者。

●●●舊將軍署改軍統行轅

陳龍兩軍統。以駐紮行轅。一在城內。一在西關。會商軍要事宜往返諸形不便。且戎機瞬息。尤恐遲疑。現聞擬將舊將軍衙門。改爲軍統行轅。

●●●中華會館籌餉芳名開列

五月廿九日　鄧華五十元　陳文寬五十元　林甯偉廿元
楊暢宋　陳燿甫　劉崇舉　以上廿元　余和堯　余和祝
胡其祥　周連合　林善炎　許亮　林舉護　林趙氏
林龍　林栢　林舉潤　麥善初　麥遠瑗　麥遠貽
黃世揖　黃璧傳　胡朝攀　譚榕　譚鏡　譚錦源
鄭鎏森　陳馮氏　李奕審　曾毓珩　曾炎永　陳南大
陳洽宗　陳龍文　陳崇廸　鄧文田　馮昆嵩　馮白進
陳文槐　陳仕益　陳孔謀　陳宜良　陳大熙　曾毓棠
劉儒助　林德任　劉崇騑　劉希表　鄧熊　周俊賓
周貽堯　以上每名十元　四月卅日　劉維材五十大元
許大欽　梁奕晶　朱廣均以上廿元　鄺吉棠　鄺李氏
陳品　陳李氏　甄倫壬　甄翼作　甄常旺　甄倫俠
甄吉旋　趙曾港　余滋中　余森中　余福慶　伍于銑
李齊享　李鴻富　李金銘　李沾來　鄺安　李金耀
黃宗福　譚文僑　譚榮曾　何能悅　梁名桂　李炎
李聖佳　梁祖銑　梁奕美　梁燿基　李錫齡　司徒樹灼
譚安庚　顏標以上每十元

CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

正埠　金山　金舖　錦泰

GIM HI & CO.
805 Dupont St. San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌寶石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊墜各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常有靈銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號貴客宜用何樣請函將式樣的杏紙付出早日造欵依期付上快捷無悞其銀先寄出或託某店或照由COD寄來自便留心光顧是禱

錦泰啓

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.

花柳瀉毒丸

花柳扶元解毒膏
癰疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙裴彬啟

祖傳張郁內外方脉

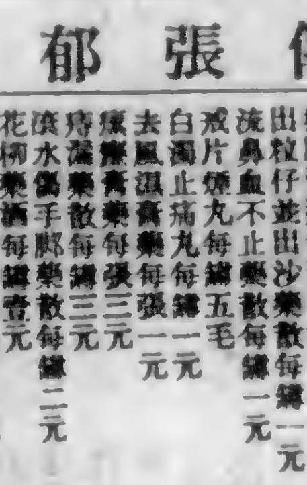
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心悟摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山東各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
肝痛藥散膏藥一元
鶴膝風藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
搽眼膿痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
爛瘡膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
滾水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡毒瘡藥散每罇三元
搽久年爛脚藥散每罇三元
搽三角風藥散每罇一元
生蠶蛀疳藥散每罇二元
貼花柳堅毒膏藥每張一元
搽陰囊油鹹藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痳瘋面上凸內藥散每罇四元
治痳瘋膏藥每張一元
花柳痳症風濕藥霜一枝廾元
花柳藥霜一枝八元
生蛇藥散每罇三元
虛風生火滋陰專神化痰止咳丸每個一元
心痛藥散每罇一元
橫肱藥散三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
搽頭痛藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
推氣藥散每罇一元五
墮子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
癬藥一罇一元
芒菓膏藥每張三元
搽風疽藥散每罇四元
油火傷手藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脉藥散每罇一元
花柳梁毒藥散每罇三元
陰陽惡毒痛藥散每罇三元
擂紅拔毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每罇一元五
擂藥膏去舊肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒



良醫無雙　華陀　仲景　醫理明心　術紹黃家　仁心仁術　良醫妙手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿二日

本醫生在大埠賣生堂凡有書信幷皮紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀二毛五仙每兩點鐘服一兩杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂　保滋堂　惠春園
大同報　同仁堂　集蘭堂
務滋堂　聯昌號

譚參啓

謙益隆

金山 正埠

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號端辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和絲臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立穡 林立理仝啟

精於洗熨

The American Tailoring Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗處潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列

西裝衣服一套（連熨）一元五 衫每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元 帽每件五毫
褲每條銀五毛 氈每張一元

喊線得忌利四二二九五 亞美利堅洗衣公司啓

金山大埠 怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店端辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙 惠顧 請照上列番字付來無悞

金山 羅省 萬國積貯銀行

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙彝夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋告可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後
壹年週息四厘 三個月週息三厘
六個月週息四厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

意市頓公司

新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1346 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布項靚各色花羽紗洋毡香梘香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千二百二十號

意士頓公司披露

電話差拿一弍七五 坎〇五一五八

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

請線差拿九七七 中華旅館主人啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠二街夾市丙令街東南角

尼復路銀行總理砵路文管庫夏利曲仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

廣和泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO
956 Dupont Street
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環入馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號 麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則歛跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨交時之福福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以時書餘暇敬受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不爲思以星學發明爽杞人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八 小批八字壹員 中批星盤弍員
精究相法弍員 相命同参叁員 流年長庚六員
四季星盤捌員 逐月長庚拾員

年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址員臨是禱 舊電話筒一二一五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾愼街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造上足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低假永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸君留心惠顧如蒙 賜教請照上列西文寄金山大埠尺庇街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

啟者羅省埠轉愼鴉𥈕種樹公司現改爲的技綿𩓐沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷附以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化咕買 COD 付上有許多無恥之徒用假單駁貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技綿𩓐沙菜種公司啓

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之恙乃因常戴不合用眼鏡有時或眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米至利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有脷有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中選匯馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙蓮公司 貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

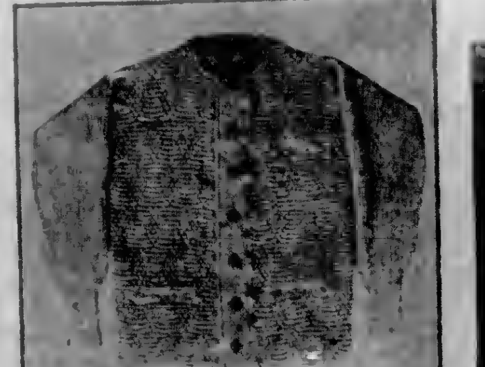
本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

各色鴛鴦氈

PENDLETON

回貨還銀

正羊毛搾結衫



上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙蓮公司謹啟

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啓者本店開張已廿餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客稱單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱

司事人李峯庭啓

怕思城煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲庋潔慳工利便莫如本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思城煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

中國新聞

●●●黃興力拒借欵電文（續）

（一）此次三百萬兩先行墊付之欵。。應照本年三月初九日銀行團。與袁大總統所借三百一十萬兩。同一辦理。。函件備齊時。亦應如前封固。送交銀行團。本團所出之鈔票。此等鈔票。係註明本年五月十七日所出。除應扣者之外。。其數應等於所交付之數。。此交付之欵及鈔票。。皆以現行之鹽釐作抵。以後無論何等借欵。此交付之欵。。應儘先償還（二）道勝正金銀行所代表日俄之資本團。。已承中國政府許可邀入。所有借欵事件。即當各任六分之一。。但此兩簽字人。該兩銀行現未列入。一俟各方面商洽之後。。無論先借後借之欵。皆當爲一体看待。該時再由中國政府與六國銀行或即銀行團。訂正式合同。（三）當銀行團代表在倫敦會議。每會若何撥欵之際 中國政府當嚴守本年三月十九日函內之第三第四兩條。即各省長官。遇有借欵事宜。。須先向銀行團磋商。否則政府不得允許。（四）此三百萬兩之欵開支時。即須照所議監視開支草章辦理。此欵之一百五十萬兩。係爲收回中國銀行所出軍用票之用。因此中國政府即命在上海之本銀行團 將此欵撥交中國銀行。幷取回收據。其如何交付之法，聽其彼此商定。此欵開支，際，所有流行及取消之票。應送交銀行團查核 以符定章。又監視開支暫時墊欵章程云。（一）在財政部附近地方。設立核計處。用核計員二人。一由銀行任用給薪。。一由中國政府任用給薪。其他需用之中外人員。由該核計員等選派薪俸俱由政府發給。（二）凡向銀行提欵撥欵一切支票 須由該核計員等簽押。（三）財政部宜隨時將各項用途 預具說帖送交銀行團核允。此項說帖。經參議院核准之後 。應即允登官報。每次開支時。財政部備具應有詳細淸單說帖等類送交計核員。以資查核。該核計員查對無誤 應即照章簽字。支單不得再問。（四）每次開支欵項。 均須具詳細領欵憑單。按照新式簿記法辦理。此項憑單。。財政部須編訂存留。以備核計員在核計處稽覈。（五）關於各省發給軍餉暨遣散軍隊費用 須由該地方軍政府備三聯領餉淸單。由中央政府委派高等軍官。及該地方海關稅司。會同簽押。。幷須予該軍官稅司。以調查應需之便利 此項簽押之三聯淸單一分存該省都督府。一分存陸軍部。其餘一分與領欵憑單一同送交北京財政部。再由該部送交核計處稽核。（六）預備支付之欵。應由稅司存儲。爲節省滙費起見。 由中央政府派該地方稅司。得由海關收入項下撥欵。但須預由該核計員等。由暫時之欵項下。照所撥關稅數目支出。。滙存上海總稅司存欵項下。如稅司所有欵項不敷撥用。可由該核計員等將不敷之數。從暫時之欵內開支票滙補之。如在北京及其附近地方發放軍餉。或遣散軍隊。由中央政府派一高等軍官。會同該核計員。將三聯領餉淸單。查核簽押幷予該軍官核計員等以調查應需之便利。。該項簽押之三聯淸單。一分交陸軍部。一分與領餉憑單俱交財政部。。其餘一分由核計處收存。並此奉達 黃興。敬。

（已完）

●南京黃留守電 袁大總統國務院參議院黎副總統各省部督議會各報館均鑒 借欵事喪權辱國。萬不承認。。敝處力請毀約。幷主張發行不兌換券。及實行國民捐一電。。計達覽 竊謂不兌換券。爲救目前危急之最要辦法。。同時實行國民捐。所收之欵。即可爲不兌換券預備金。。於財政上絕無恐慌。務乞立斷施行。大局幸甚。擬訂國民捐章程。隨即摘要電請核定。黃興叩。敬

●●●南京國民捐總會電

袁大總統參議院各國務員副總統鑒。。南京六十團体開會組織國民捐總會 現已成立。公推孫中山君充總理。。王人文沈秉堃二君充幹事長 均願毀家紓難。不願見外人監督財政。蹈埃及覆轍 借欵事要挾過甚。誓不承認。國民捐總會泣叩號

●●●宗社黨在鄂之詭謀

鄂省近因宗社人潛伏謀亂 某政黨又欲藉武力攘奪政柄 現狀極爲危險 故黎副總統 飭各軍隊嚴密防範 。連日以來。聞武昌漢陽漢口各處。陸續拿獲匪黨二十餘名。。並遣禁物多件。均經軍法局密訊得實。於夜間在軍務司署內正法。其事極爲秘密。外間鮮得其詳。。頃經採悉該黨人所供密情云 宗社黨之總機關部 在津保奉天熱河各地。。派出黨羽。分佈南方各行省。武漢蘇寧浙皖贛各省城。各處均皆有枝部。前鄂督瑞麻子。係南省支部總長。駐鄂首領 係前清湖北軍事參議官小鐵良。（即鐵忠）駐湘首領係期札。鐵忠已剃去鬍子 密藏漢口某國租界某洋行內。有某公司經理黃某 爲其總收支。聯絡軍隊 散佈謠言。皆黃居間所爲。現黎公已通電各省都督。一律嚴緝。並派密查多員。在漢口租界偵尋巢穴。但若輩倚洋人爲護符。深藏于密室之內。非探得實在憑據。不能輕率逮捕 。且前日該黨被捕之時。。某洋行忽造出謠言。。謂北京宗社黨已起事。。與袁總統部下大戰。無辜受害者多被害。一時人心大爲驚惶。。後探悉無事。始各釋然。某洋行造出此種謠言。已非一次。人皆疑其爲宗社黨機關也。。

●●●俄國對於借欵之要求

借欵一事。外資團日前曾在倫敦開會。業誌前報。。惟該會議。並無何等之解决 外間頗有疑慮。。茲探悉當時俄代表主張此項借欵。不得濫用于蒙古地方。要求在合同上明確規定 其理由則以蒙古與俄國有經濟上之重要關係 且蒙古政府曾以鉄道鑛山作抵當。而向俄道勝銀行庫倫分行。借有鉅欵。中國將來無論對于蒙古。採何等處置。 均當尊重俄國之特殊利益等語 聞四國銀行團。以此係政治上之關係。未便混入借欵之中 皆已答覆拒絕云

●●●英公使說明出兵西藏之用意

日昨英公使朱爾典君。進謁袁總統。密談頗久。。茲聞該公使係面陳英國現在出兵西藏。實因中國援軍未到。誠恐該處秩序或致紊亂。故先進兵。。暫代爲維持現狀。一俟中國援軍抵藏。即行撤退云。然耶否耶

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司啟

話筒 舊扶冷淪四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠尺慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○如削花柳扶元種子散 每料銀五元

○○白濁無憂丸 每盒價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸 每個價銀一元 每盒銀五元

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

○○補身壯陽丸 每個價銀一元

●●花柳名醫 藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元 風濕骨痛丸每樽價銀一元八
內傷吐血斷根丸每樽五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元 止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅鐵生肌膏每盒二元 遠年花柳壓毒丸每樽五元

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 8

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼 靴士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 貴市價銀額外計不以圖久交希爲 留心是禱

生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製葯貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏眞與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥嵩治陰囊腫大氣沖上下睾丸腫痛兼嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板[illegible]世界報館寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson St.
San Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧
伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來押 啟

悅來押

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

四川伍家園

延年百歲酒 花柳同春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛呵嘥丸
鐵打還魂酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散 立止牙痛散
龍鳳蛤介酒 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒
萬應眼藥水

特寄美國大埠尺慎街悅來棧代售

天福 金銀首飾

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠禮臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造安附來或由別館交來均隨其便仰爲留心光顧是禱

遊戲文

令鬼民以錢贖命告示

爲

森羅殿行走候補判官終南山進士鍾

加恩鬼民以錢贖命。特行出示曉諭事。照得本官奉閻羅王命令。於端午前後十日。例有食鬼之舉。由來已久。凡烟鬼酒鬼色鬼賭鬼等。均在不赦之例。詎至今日。此等鬼怪。日見其多。本官雖磨快牙齒。放大肚皮。亦覺嚼不勝嚼。咽不勝咽。每至腹脹欲裂。痛苦難堪。雖用各種消化之藥。終苦一時不能瀉盡。且是等鬼物。皆帶有毒質。如烟鬼帶有嗎啡質。色鬼帶有楊梅毒。酒鬼帶有發酵質。賭鬼帶有水銀質。食之均能致病。本官上年有未食盡之鬼　均用鹽醃法醃之。今歲如欲下酒。尚存醃鬼尚多。故特加恩爾等。用折錢贖命法。凡求本官免食者。即日來衙報名註册。不論男婦老少　每名繳贖命費洋十元。當書收條爲憑。限至陰曆端午後十日止。過後本官親至各處搜查。如不能繳出收條者。即爲隱匿不報有違功令之罪鬼。本官即開血盆大口。將該鬼連頭帶腦。吞入腹中。以昭烱戒。要知本官此舉。爲体恤爾等生命起見。爾等所費有限。而藉此可免血肉模糊之慘。何憚而不爲。况近來鬼國正苦經濟困難。爾等如能急公奉上。既免性命之憂。且得愛國之名。一舉兩得。莫善乎此。特將此意通諭諸色鬼等一体知悉。其各凜遵毋違。切切特示。

短篇小說

紅桃

蒲州于某。愛姬紅桃。美容止。善談諧。尤善琵琶。北地胭脂。多嫻此技。而紅桃纖指姣喉。調絃叶曲。逈絕凡響。聞聲卽辨爲于家琵琶　崇禎末。李闖蹂躪河汾間某被執。闖帥將殺之。牛金星見其韶秀。且已登科。丐爲子師而免。紅桃此時。亦失所在。某從金星于軍。數月後。館之晉王府中。晉府初經兵燹。雖重樓疊閣。而棟折垣頹。金粉凋落。沼荒林敗。某置榻最後之宮。妖狐晝嘯於庭。奇鬼宵窺於牖。詭形怪響。百態千聲。某斯時。如醉如痴。一切可憎可怖之境。翻置度外矣。又逾一載。闖兵逼京師。列營保城北。序屆殘冬。雨雪漫天。某與牛子同一行帳。薄暮雪下愈密。二鼓初報。某啓帳小遺。四望皎然。隱隱聞琵琶聲。觸其夙好。遂跣足踏雪潛行求之。越數十行帳。獨一帳有燈。聲從帳出。俯而諦聽。是耳所素熟者。大慟一聲。身仆深雪不能起。帳中人疑爲奸細。綑縛入帳。識爲金星內席。乃釋而詢其故。某曰。家有小姬。素善琵琶，兵間散去。已逾二載。願見之私。雖寐不忘。今宵萬籟俱寂。清調遠聞。恍出吾姬之手。不勝悲痛。干犯麾下。疎狂之咎。尚期宥之。帳中人亦豪者。慨焉出姬相見。果紅桃也。乃復行酒列炙。俾某與姬歡飲達旦。明日言於金星。以紅桃歸之。遣二騎送回蒲州。

專件

續加拿大雲高華共和黨總支部約規

第九條　交通　（甲）本黨務要按三個月一次將本部與各分部之入黨黨員名册報內地總部一次而英屬各分部亦當按月報其分部入之黨名册於本總支部以備按名發給本部之証書以爲方便他日旋唐時來往各部黨之証據者惟另收回証書費銀五毫

（乙）本總支部對於內地總部有調查報告之責對於本支部通告事件並轉告各處分部凡本黨員過埠須先通告書記存下其人將往該處之住址得以隨時通知黨事

第十條　權限　（甲）正副黨長總理全體代表黨外之權而本黨印信文件俱由正黨長簽名副黨長蓋印以昭愼重若正黨長有缺席時副黨長得代理其職

（乙）幹事部會計員經理本黨銀両出入事務凡有進支各欵銀單等件其會計科員不能獨專須經正黨長簽名乃能作准如係存滿百元以上者卽會同正副黨長簽名起用不得擅自動支

（丙）中西文書記與某本金監庶務科員審計員等權限概照第五之甲乙條例

（丁）評議部員對於各埠有代表言論與有獻議協助本黨之權凡開評議部必要評議員出席過半數以上決議者方准交正黨長執行

（戊）本黨黨員非通知本黨長認可在於分部經分部長認可後不得脫離本黨而未脫離之前不得入他政黨

第十一　規正　本黨黨員不得用本黨名義爲個人之行爲如有違背本黨規約或破壞本黨名譽者由本黨職員多數取決得以佈告除名凡以個人行爲失公民資格者卽消除黨籍而其以前所有交出之基本金及月費特別捐等項不得向本黨索回或有甘自退出黨籍者均同此例或有常年經費不繳者或虧負職員之名者皆照此例而行以昭愼重而杜流弊

第十二　善後　本黨約規根據總部參酌如有應行增減者卽行開臨時會決議修改之務須出席黨員三分之二贊成之方准施行

現本總支部之所附屬進行者卽如体育會演說部英文夜學漢文共和小學校等皆另訂特別簡章

●臨時公舉各部職員之名列如左

正黨長　張儒伯　副黨長　崔通約　名譽黨長　張康仁

正中文書記　周孝達　副中文書記　湯白福　許昌平

正西文書記　李　雄　副西文書記　吳天福　徐殿章

會計科長　李玉華　副　曹燕樓

庶務科長　李　勝　湯定湖　審計員　黃樹球　張椿楳

基金監長　李世璋　岑發深　評議部長　劉昶初

評議員　李子繩　陳應創　譚見養　司徒燦瑜

周瑞旋　司徒林　關　敎　司徒尙爛

周在容　鄭寶濂　劉　孔　甄　護

民國元年六月一日加拿大雲高華埠中國共和黨總支部啓

●●●游藝社特別第二會對題求

教　有無士臣花柳　無有臣士柳花　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜敎

準於新歷六月三十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾

二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾

三名謝教七員　加賞紅絨被面一箇

四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇

五名謝教五員　每名加賞新書一套

六至十每名二員五　廿壹至五拾每名七毫五

十一名至廿名每名壹員二毫五

五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

繼與第三會對題求

教　華美門里　美華里門　轆轤　卷費賞格均照前會　畢聯

列邦正式憑公認

本社總收卷處廣榮源　Cerro Houer & Co: 803 Clay St. San Francisco Cal.

代理收卷處博雅齋　Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S. F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各　貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕嚮尾蛇藥酒發售

保太和謹啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠啤愼頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀須外從廉以圖久遠交易仰爲兩心是荷　和吉店啟

司事人黃催業　葉春爐　黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

寄售處　發明公司　803 Grant Ave s. F. Cal

信和號　87 Spofford Alley S. F. Cal

弟朱去非披露

福和堂　大埠　通問

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癬藥每料二元五

自泡製三蛇羗　男婦夾色茶每服二毛五

正地道羅浮羗　萬應跌打丸每丸銀一元

●本館精製粒巴圖章

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半　三鞭培元固本丸每樽三大元

治內傷遺精丸每樽銀三元　參茸壯陽種子丸每料銀十元

參茸滋陰益腎丸每料八元　立止男女肚痛丸每樽銀三毫

婦人後期血虛丸每樽一元　治經期腹痛散每樽銀五毫正

立止小腸氣痛丸每樽五毫　花柳瀉毒全愈丸每樽一元五

花柳疔毒一掃丸每樽三元　魚口便毒下瀉丸每樽銀一元

搽魚口便毒散每樽銀一元　內消魚口便毒散每樽銀一元

遠年白濁立止丸每樽元半　初染白濁急愈丸每樽銀一元

治擦紅解毒丸每樽銀五毫　內消瘰癧丸每料銀八大元

外貼瘰癧藥膏每張一元五　內消癰疽藥散每樽二元五毫

外消癰疽回春膏每張元半　婦人調經孕育丸每料銀拾元

治內傷痰血丸每樽銀二元　婦人先期血熱丸每樽一大元

治肺癆咳嗽丸每樽銀二元　治久咳咽痛丸每樽銀一大元

痔瘡藥綫每枝銀一大元正　天喜堂强種還少丹每樽二元

天喜堂種子丸每樽二元五　花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄并代賣粵省各名家丸藥

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）　金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邀請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中之地位也卽訂補腎納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以濬消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

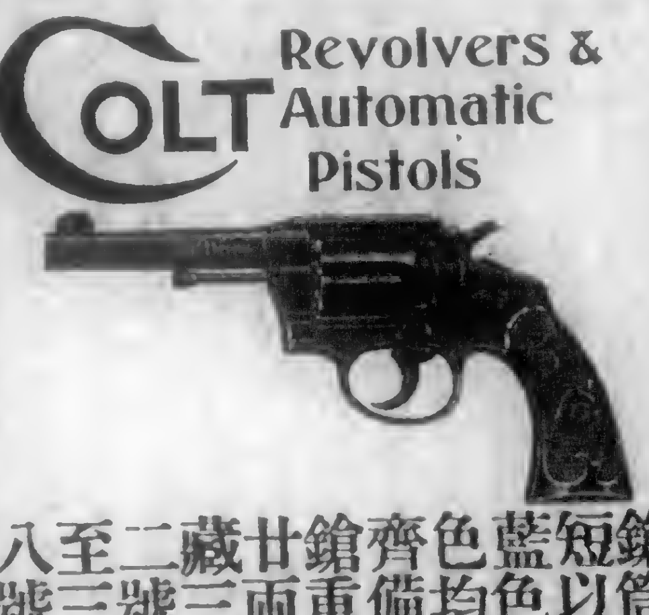
●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衛弱津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●鎗炮公司廣告

啟者本公司設在勤蛋地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六響快鎗



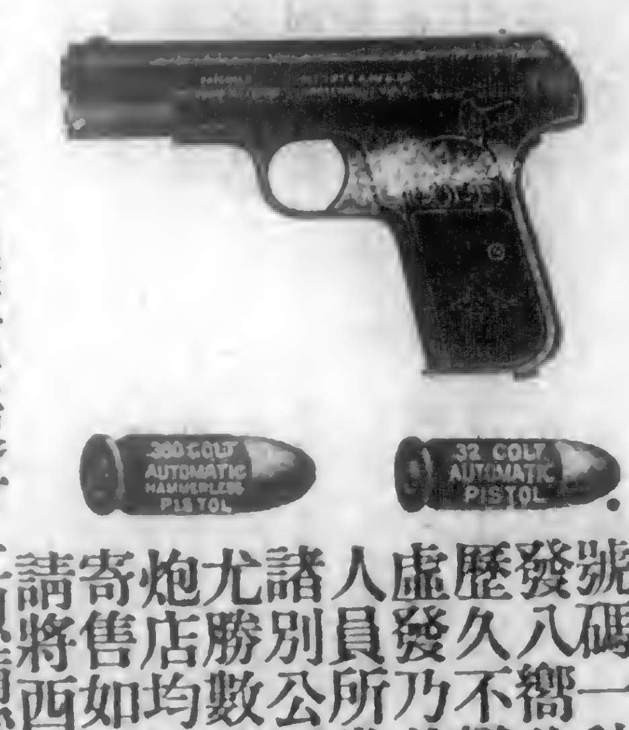
鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿両可藏三十二號碼至三十八號碼

.38 LONG COLT'S
.32-20
WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗

此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃響藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮簿妥速付上以備採購此佈



馬仔爲記

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

曲路鎗炮公司启

●●●介紹良醫　PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深療期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳藉便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倫各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

祕眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●祕眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或討證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交祕眞氏收入立行診訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主兼顧問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以救赤痾痛所關救疾苦卽所以壽世爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方致險製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振興心思腦力研究中西製煉或一葯而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕爍烈之品化取其雄厚純良滑貫之品務得其補益實加以測分各品葯精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸葯以便梓里採用務期藥效見捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者敢於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　祕眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘻餘毒不淸四肢刺痛難挨難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈　萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的關打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當卽妥速付上本公司另收買銅鉄爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

●●●岡州各埠梓里捐欵芳名

（茲將砵崙梓里捐欵芳名列）

會邑趙禮南五十元　會邑李濟晃拾元　鶴邑鄧進舉拾元

黃　錦捐銀五十元　鶴邑黎　悖伍元　會邑李鑾波伍元

會邑薛堯衛加捐銀伍元　會邑陳蘇謀伍元

（羅省埠梓里捐欵芳名列）

譚緯倖銀三十元　呂　羣銀二十元　林德瑞銀二十元

張文錦銀十五元　林輪能銀十五元　鍾　宦捐銀拾元

合德園　新益園　忠生園　呂緒瑛　廣生園　合和園

祥勝園　呂　禮　新裕園　有合園　阜德園　鍾　安

每拾元　呂明約　呂統典　悅茂園　永和園　李　昌

鄭　均　黎　煦　梁　灶　黃孔佐　梁祖根

黃　讓　李學啓　李濟礽　周達煥　鍾勳超　鍾江美

劉希遂　周高藏　呂永康　呂會明　陳　蒲　趙炳祥

吳褒樞　鍾美發　鍾華悅　鍾拱照　李發礽　李樹礽

李廣鎏　永信園　陳效賢　呂明晃　呂統璽　呂禮園

呂曾明　呂柔明　呂緒魁　呂緒棟　呂蕭明　呂錦統

呂棠統　林舉達　呂統建　呂德焓　吳德莪　呂揖明

李　檢　鍾功惠　劉希焌　呂傳鐸　呂勤明　呂統相

呂統詔　陳　合　呂明壬　梁奕勳　以上每捐銀伍元

吳生加捐銀三十元　呂明洲加捐三十元

呂統携加捐二十元　黃慶年加捐銀十元

呂　操加捐銀十元　梁祖檀加捐銀十元

鄧春繼加捐銀十元　吳關勝加捐銀十元

呂　偉加捐銀五元　譚濟滿加捐銀九元

呂念中加捐銀五元　鍾文快加捐銀壹元

呂雲統加捐銀五元　呂霧統加捐銀五元

呂仲明加捐銀五元　呂統松加捐銀五元

周顯會加捐銀五元　吳業年加捐銀五元

呂芳榮加捐銀二元　鍾振憲加捐銀五元

梁　田加捐銀九元　呂連勝加捐銀五元

呂旺明加捐銀五元　呂　寬加捐銀五元

呂統露加捐銀五元　呂緒恩加捐銀二元

溫光材加捐銀二元　呂傳泮加捐銀十元

（請將非市那埠各梓里捐欵芳名列）

趙士應銀壹百元　李富功加捐伍拾元　李茂銀弍拾元

廖宏和銀拾伍元　林　常加捐銀拾元　呂　晃銀拾元

何　英捐銀拾元　鍾大卓　陳象流　陳賢晃　陳典捧

呂量統　梁　彬　陳典璋　陳典琛　趙仕洽　何錫華

梁　吉　廖　旺　廖　穰　廖　盈　廖　棋　溫　元

李　旺　周　桓　呂傳康　梁　現　廖　球　趙　有

李　柏　每伍元　廖　等　廖流熾　廖流灼　蔣　荷

蕭　昇　趙燮忠　陳典琮　陳象翠　陳大瓚　呂步振

楊社好　廖流郡　林關拱　廖　盛　廖　強　廖　維

廖　享　廖龍信　廖長有　林　練　方　曾　廖　晃

何　在　李覲女　劉　聰　廖帝光　方守燕　李功廸

以上每加捐伍元　鄭　八　呂　阜　曾仁舉　呂關達

楊　旺　林　成　張培生　廖　珍　以上每加捐叁元

廖華安　譚　荷　廖　象　林舉慶　林　盤　以上每位加捐銀弍元

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　（省城）巨英隆启

本報書籍目錄時務新書

書籍出門不得回換

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙

鄭聽甫華英類語銀貳元貳毫五仙

新甯鄉土歷史三毫五　新甯鄉土地理三毫

泰西禮俗新編七毛五　玉琴初集一元　救國緒論銀六毫

歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元

男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫

中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛

東亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五

新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五

改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛

大字白文上書艮五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫

大陸市政論一元五毫　華類統編一元　實驗工藝學一元

簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　當今世界二毛五

新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　詩韻集成二毫五

法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　廣藝舟雙楫三毫

小學立憲歌銀三毛五　造洋飯艮四毛　洋生理學一大元

傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五

男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛

伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五

日本警察法術八毫五　地文學一元三　嶺南逸史二毛五

農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五

萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五

鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫

洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鐵關刀一毛五先

德國學校制度四毫五　東萊博議三毫　飲冰政治論五毛

上海文苑精華第二毫　算法統宗三毫　快雨堂題政四毛

最新洋裝生理學一元　德育鑑銀五毫　求闕齋日記五毫

奏定學堂章程銀五毫　警察原論五毛　說詩醉語二毫五

小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛　高鉛華範本八毫

中國地理教科一毛五　正音咀華五毫　左傳句解五毫五

智永正帖千字文五毫　理財新集五毫　春秋列國四毛五

萬國地理課本艮一元　法制論銀四毫　物質救國論三毫

地方自治制論三毛五　兵式體操五毫　世界國歌集三毛

瀛寰全誌附圖二元五毛正　進商約章成案艮一元

最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元三毛

康南海新增法國遊記四毫　華英文官話指南八毛五

洋裝十一國遊記一圓八毫　列國政治異同一元

康南海瑞士德國遊記合編四毛　古文辭類一元三毛

地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元

十一國遊記（第一）八毛　國際公法志四毫五

宣統新法典（一至廿五）銀六元　地理參考一元二毫

各國交涉公法便覽九毛五　趙註孫武子十三篇八毛

國民公私權攷一毫　商部奏定律章七毛五

青年史每套六本一圓二毫　論說入門一二集艮七毛

庚戌秋季縉紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫

李文忠公朋僚函稿三元五　日本警察述義八毫

中國通用電碼銀二毛五　仕商應酬便覽八本銀四毛五

光復戰事圖每幅一毛五　鐵關刀銀一毫五

●●●（醫科）

傳氏男女科三毛　產胎舉要一元

內科闡微三毫五　眼科証治八毫五

西醫眼科撮要三毫五　筆花醫鏡一毫五

洋庄驗方新編一本一元二五　驗方新編五毫

醫宗金鑑二元五　救人良方三毛五

西醫病理切要一元二毛五　醫宗必讀二毛五仙

徐氏醫書十六種一元三五　割症全書三元

陳修園四十種二元　西醫全書二元

保産理法三毫　藥性賦二毛五

安南史一元

創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開泒預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定本年元月起開收股銀限至本年七月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑券爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國致本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開泒

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理　陸蓬山　黃碧荃　方倫燊　李文啓　雷波生　古彥臣　關翼之　馬應彪　劉鼎三　駐美招股值理　馮恆　唐貽扳　余華猷　李慶珊　陳冠石　黃謙　雷家安　林榮焯　盧星芸　李華　馬連吉　梁祖南　盧瑞廷

李煜堂　蔡笠峯　趙宏　程焯南　陳雨田　余寶山　伍耀廷　容文達　譚禮廷　譚經爵　潘大琯　李挺芳　唐邦　麥友楠　朱三進　劉彩　蔡聯奕　李佑寬　余璆石　趙穆　李才　馮純熙

陳詞博　黎榮洛　張培烘　李聘侯　關樹宗　黃象初　劉其華　盧紹基　歐陽慎廷　陸潤卿　鄧清衡　方慶紹　譚貞謀　黃開基　伍熙榮　陳敦模　張梓亭　李美在　梁樹南　黃浩泉　黃日如　呂林光　關沛南

伍卓生　雷嵩學　鄧仲澤　唐麗泉　林護　李焯堂　麥禮庭　蔡少垣　余賀揚　鄧晉卿　雷維財　李德華　劉安　胡賀臣　黃耀臣　譚開悅　鄧業杜　曾彩　馮正　李崇瑚　周利　劉崇溪

唐溢川　李錫楠　董蔭卿　馬受之　程名譽　余雨榮　方富琴　劉賀臣　陳源宜　黃英衍　劉儒玲　劉希鏡　李聖庭　朱裔檀　李洪書　梁世榮　陳大佑　周崧　羅錫五　何駒　謝佩聖

歐彬　朱明譜　葉壽山　黃耀庭　周家賀　何麗石　劉夢銘　李維楨　黃松　余常美　余惠流　陳樹萃　謝護　陳約之　劉發源　胡植庭　雷元學　伍勵瑤　阮丙辰　關景良　梁奕滿

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名刊登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

值理創辦書記司庫等員名已登報一月茲從略合併聲明

▲通信總處開平工商關館會

◉第肆期報股芳名列

敖奕擴二百元　敖亮璀五十元　余日升五十元　關紹燦三十元　張堯椿二十元　陳家晃　關榮合　關兆英　關崇俊　謝維國三十元　張惠欽三十元　吳仁鑑一百五十元

敖奕舉一百元　關崇葉五十元　關則怡三十元　張培鈞二十元　余慶純二十元　陳傳淦　陳傳焯　關勁繆　以上各十元　敖亮聰一十元　周椒振二十元　周家穀　百大元

敖接亮五十元　盧奕興二十元　關則禎三十元　張培富二十元　張元章　張培煉　周瑞煉　譚炳驥　敖亮勝一十元　周家運三十元

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

雷族籌捐添設小學堂廣告

公啓者我雷族曾育兩等小學堂經開辦六年畢業兩次已收成效今接家族父老並旅港兄弟發來緣部籌捐欲在本姓各處添設蒙養學堂共十數間務使貧家子弟亦得咸受教育此實意栽培子弟誠美舉也昨五月廿六邀集同人假座於杏花樓茶會商議一切即時開捐幸各兄弟十分熱心樂捐現已共捐得銀壹萬八千三百四十五元故刊佈各埠萬望我雷族同胞熱心樂捐共成美舉是所切禱

中華民國元年六月九號　旅大埠雷馮鄧堂同人謹啟

大埠總收貯　華生隆　雷濟學　生昌隆　雷道潤　生泰　雷家諒　聚昌榮　瑞生隆　聯安　成昌　悅隆　雷學朋

◉茲將第一期捐銀芳名列后

鎮口東潮村雷家安捐銀壹千元　三多雷濟學捐銀壹千元　和樂雷學波捐銀壹千元　朝陽雷銳學捐銀壹千元　大崗雷家諒捐銀五百元　正面雷性學捐銀五百元　棠棣昌全捐二百五十元

新塘雷家映　河木雷維棟　各捐弍百元　老鴉山學禧　大崗家喜捐　福林華學　均和喜學　永和修道　龍興宜杏　龍興宜業　老鴉山雷學就　老鴉山學添　均和維該　坑尾輔學　大岡家偉　吉安多學　永和法燊　河木維賢

錦龍雷家煥　高崗雷家逵　會龍宜璋　一百二十元　張邊學朋　龍聚相學　朝陽可傳　逆水維絜　水和雷家松　和盛道球　朝陽廸傳　順水維煜　九如祺學　棠棣維梧　三多家啟　大岡煥維　龍岡維廉

萬崗維才捐銀壹千元　河木維羨捐銀壹千元　錦龍光維捐銀壹千元　下雙湖學遲捐五百元　大崗學添捐銀五百元　鎮口雷家和捐五百元　營村學寬二百二十元

大崗雷維添　二百五十元　龍安雷海學　朝宗雷學垣　棠棣雷家廉　營村雷維星　以上各捐銀壹百五十元　平和雷維然捐一百一十元　會龍道潤　朝銳春維　龍崗維琴　大崗家添　逆水學林　高崗家佑　下村百就　以上各捐銀壹百元　大崗雷家永　以上各七十五元　高崗家垣　以上各捐六十元　水嶺巨學　坑尾富學　高岡法秀　高岡維嚴　橋頭全衍　中和維煥　永和貫明　龍聚學禎　水邊受道　錦龍家昂　龍興宜相　月明宜澤　錦龍沾維　棠棣全護

棠棣道源　龍聚餘學　毛瓶學揚　水和東京　鎮口家齊　永和道合　東潮學權　大岡維淡　河木家振　大岡學賓

橋頭家孚　河木維煐　桂林宜炘　營村維澤　三多進學　大崗學燈　九如家惠　月明宜泒　朝陽煦傳　營村錦法　大岡法瑞　營村維瑞　橋頭道章　棠棣學員　雙湖家材　水邊有學　坑尾玉維　曹崗思學

三多家文　永和卓維　朝陽巨傳　朝陽孚傳　坑尾福林　高崗法棠　龍聚宜修　大塘衍學　棠棣質學　以上各捐三十元　大岡家藏　水邊維浩　橋頭嘉謙　朝陽燕傳　坑尾家奕　曹岡學棠　九如維楫　各一大元

棠棣耀全　橋頭棣傳　永和維瑤　以上各捐四十元　大岡維純　棠棣維蒼　永寧維照　陽朝豪傳　喬林鐸傳　河木法煐　冲龍宜衍　雙湖兆維　營村維璞　水邊炳餘　棠棣沛學　大岡學調

鎮口家壎　朝宗學珠　以上各捐銀五十元　和盛濵學　吉安長學　大岡維灑　棠棣全璉　棠棣家禎　順水維啓　龍崗學瑞　福林道殷　廣揚學滚　東潮學芊　各二十元　大岡家棠

坑尾家盛　會龍宜彩　大崗家沾　坑尾燗維　大崗家焯　橋頭學廣　營村家臻　大崗學諒　月明學倫　張邊宜霖　橋頭眉養　大崗學燕　九如樹學　大岡惟坤

○●●（詳棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典華英新款並集道白鐵器具製衣縫水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　但是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK　新欵通書二毛

劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）

最新票圖內附（泉盛堂兆雪堂）規條一本四毛

區得利著華英字典每套三本價銀二十五元

Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺數科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答二元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛
繪圖孝經一毛
婦孺淺史一毛
華英四書一元五
西庄聊齋註七毫
古文筆法二毛五
唐山油木面盆發客
梳木砧板
並大小鐵鑊發客
譚樹彬藥書
付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Ca

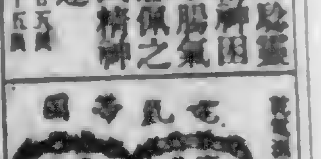
消病健體電帶

電帶能使身弱的神使者
精身勝健壯有
絕世奇功

本公司電帶除病强安功驗靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦風心跳等患佩之即刻滿身爽開確有倘武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員

電氣帶圖



本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥

[illegible]

康强公司造

Hong Kong Kinsu
820 Clay Street
San Francisco, Cal.

發貨處　大埠企李街八百八十號

大埠　泰生　金山

SHANG HAI
643 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西各商稱讚技特加揀良所辦之顯繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專泒件駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人餽尤爲特色貨客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

●●●永安合記廣告

啟者本號股伴王永康向日司理信局銀兩之職爲因濫用巨欵經集本都同善堂衆梓里當衆和平解決但伊原人愿將以前各親友欠到王永康揭借等項概撥歸本號收入倘日後永康或在各號所取貨物各項等情係伊原人之事槩與本號無涉嗣後王永康不在本號受職特此聲明但本號生意照常營業並接代泒各梓里親友金銀書信如蒙見委定當効勞妥當幸勿懷疑仰望留心賜顧是荷

正埠永安合記劉引安啓

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（備啓譚裔蕃內外方脉寓）

司事人　譚裔鏘　譚裔漢　譚裔錦
陳德遂　陳德週　仝啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

STATE : CALIFORNIA
COUNTY : SAN FRANCISCO
CITY : SAN FRANCISCO
TITLE : THE CHINESE WORLD (SAI GAI YAT BO)
FREQUENCY : DAILY
1912 APR - JUNE

UNCOLLATED

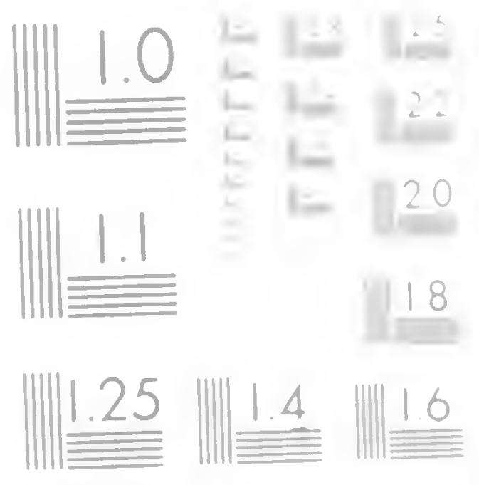
[illegible]
[illegible]

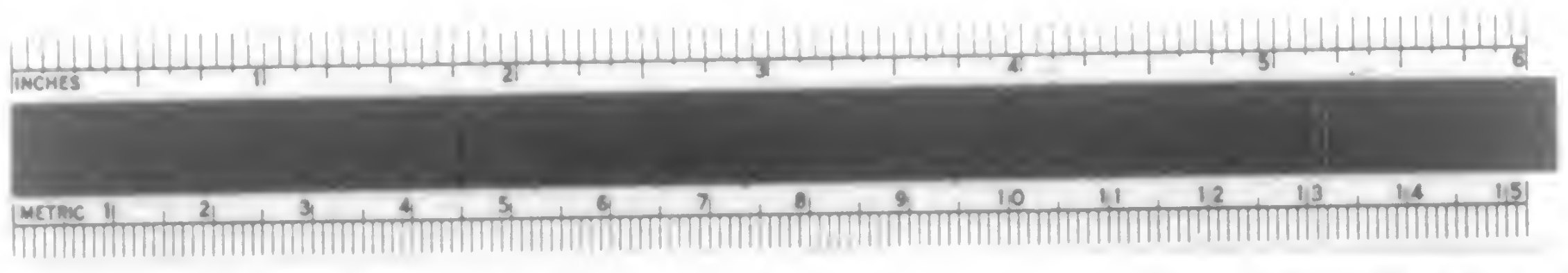
STATE	CALIFORNIA
COUNTY	SAN FRANCISCO
CITY	SAN FRANCISCO
TITLE	THE CHINESE WORLD (SAI GAI YAT BO)
FREQ	DAILY
DATES	APRIL - JUNE 1912

JOB NO. 4350

DATE 78 | 6
year | month

Reduction Ratio 18


1.0
1.1
1.25
1.4
1.6
1.8
2.0
2.2
2.5


INCHES
METRIC

DOCUMENT SOURCE:

SAN FRANCISCO PUBLIC LIBRARY
MAIN BRANCH, SAN FRANCISCO, CALIF.

END